叶兴阳

双语音标有声读物

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者： *叶兴阳*

内容来源： *公共领域英文原著*

适用对象： *英语学习者、教师、研究者*

版本日期： *2025 年*

目录

共 56 个章节

1. 林兰香 000001

2. 林兰香 000002

3. 林兰香 000003

4. 林兰香 000004

5. 林兰香 000005

6. 林兰香 000006

7. 林兰香 000007

8. 林兰香 000008

9. 林兰香 000009

10. 林兰香 000010

11. 林兰香 000011

12. 林兰香 000012

13. 林兰香 000013

14. 林兰香 000014

15. 林兰香 000015

16. 林兰香 000016

17. 林兰香 000017

18. 林兰香 000018

19. 林兰香 000019

20. 林兰香 000020

21. 林兰香 000021

22. 林兰香 000022

23. 林兰香 000023

24. 林兰香 000024

25. 林兰香 000025

26. 林兰香 000026

27. 林兰香 000027

28. 林兰香 000028

29. 林兰香 000029

30. 林兰香 000030

31. 林兰香 000031

32. 林兰香 000032

33. 林兰香 000033

34. 林兰香 000034

35. 林兰香 000035

36. 林兰香 000036

37. 林兰香 000037

38. 林兰香 000038

39. 林兰香 000039

40. 林兰香 000040

41. 林兰香 000041

42. 林兰香 000042

43. 林兰香 000043

44. 林兰香 000044

45. 林兰香 000045

46. 林兰香 000046

47. 林兰香 000047

48. 林兰香 000048

49. 林兰香 000049

50. 林兰香 000050

51. 林兰香 000051

52. 林兰香 000052

53. 林兰香 000053

54. 林兰香 000054

55. 林兰香 000055

56. 林兰香 000056

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

林兰香

[lɪn] [læŋkʃiːæŋ]
Lin Lanxiang
林 兰翔

林兰香

['ɔːlsəʊ] [nəʊn] [æz; əz] " [ðə; ði] ['sekənd] ['wʌndəf(ə)l] [bʊk] "
Also known as " The Second Wonderful Book "
还 已知 作为 " 这 第二 精彩的 书 "

又名《第二奇书》、

[ðə; ði] [teɪl] [ɒv; əv] - [mɪ'rækjələs] ['fɪliəl] ['paɪəti]
The Tale of Meiyi's Miraculous Filial Piety
这 故事 的 - 神奇 孝 虔诚

《美益奇观孝义传》

[tʃiŋ] ['dɪnəsti] ['skɒlə(r)] - [ə'fɪʃ(ə)l] , [skraɪb] - [ɪn] - ['weɪtɪŋ] , ['ænəteɪtɪd] [baɪ][dʒi][lyː] [sænrən]
Qing Dynasty scholar - official , scribe - in - waiting , annotated by Ji Lü Sanren
青 王朝 学者 - 官方的 , 隶 - 在 - 等待 , 带注释的 经过 季 鲁 三人

清 随缘下士编辑 寄旅散人批点

['teɪb(ə)l][ɒv; əv] ['kɒntents]
Table of contents
桌子 的 内容

目录

['siːkwəns]
sequence
顺序

序

[lɪn] [læŋkʃiːæŋ] -
Lin Lanxiang Congyu
林 兰翔 -

林兰香丛语

[ɪn][ðə; ði][fɜːst] ['epɪsəʊd] , [ˌmerɪ'tɔːriəs] [ə'fɪʃ(ə)lz] [kən'siːld] [ðeə(r)] ['feɪvəz] [ænd; ənd] [rɪ'siːvd] [ɪm'pɪəriəl]
In the first episode , meritorious officials concealed their favors and received imperial
在 这 第一的 插曲 , 有功绩的 官员 暗 他们的 恩惠 和 已收到 帝国

['feɪvə(r)] ; [zuː]['guːi; ˌdʒiː juː 'aɪ] , [ə; eɪ]['membə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] ['ɑːməd] [kɔː(r)] , [wɒz; wəz] ['pʌnɪʃt] .
favor ; Zu Gui , a member of the Armored Corps , was punished .
偏爱 ; 祖 图形用户界面 , 一个 成员 的 这 装甲 兵团 , 曾是 受到惩罚 .

第一回 录勋旧瞒照蒙恩 弹甲科祖圭获咎

[ðə; ði] ['sekənd] ['tʃæptə(r)] ['fiːtʃəz] - ['raɪtʃəs] [ækt] , [wɪð] [ɔːl] [frendz] [prɪ'zentɪŋ] [ə; eɪ]
The second chapter features Tongting's righteous act , with all friends presenting a
这 第二 章 特征 - 正义 行为 , 和 全部 朋友们 呈现 一个

[sɪn'sɪə(r)][ænd; ənd] ['lʌvɪŋ] [mə'mɔːriəl] .
sincere and loving memorial .
真诚 和 爱 纪念馆 .

第二回 叩彤廷仗义全朋 览副奏抒诚爱妇

['tʃæptə(r)] [θriː] : ['sensə(r)] [maʊ] [ˌʌn'kʌvə] [ðə; ði] [keɪs] [ɒv; əv]['iːv(ə)l] , ['leɪdi] [lɪn] ['mæriz] [hɜː(r); hə(r)] [sʌn]
Chapter Three : Censor Mao Uncovers the Case of Evil , Lady Lin Marries Her Son
章 三 : 审查 毛泽东 揭开 这 案件 的 邪恶的 , 女士 林 结婚 她 儿子
- [ɪn] - [lɔː]
- in - Law
- 在 - 法律

第三回 茅御史摘奸成案 林夫人相婿结婚

['tʃæptə(r)] [fɔː(r)] : [ðə; ði] [θɜːd] ['mædəm] [dis'kʌs] [hɜː(r); hə(r)] [sʌn] - [ɪn] - [lɔː] [ɪn][ðə; ði] [frʌnt] [hɔːl] ,
Chapter Four : The Third Madam Discusses Her Son - in - Law in the Front Hall ,
章 四 : 这 第三 女士 讨论 她 儿子 - 在 - 法律 在 这 正面 大厅 ,
[ænd; ənd][ðə; ði] ['sekənd] [mɪs] [dis'kʌs] [hɜː(r); hə(r)] [lʌv] [ɪn][ðə; ði] ['siːkrət] ['tʃeɪmbə(r)]
and the Second Miss Discusses Her Love in the Secret Chamber
和 这 第二 错过 讨论 她 爱 在 这 秘密 商会

第四回 三夫人前厅论婿 二小姐密室谈情

['tʃæptə(r)] [faɪv] [telz] [ɒv; əv][ðə; ði]['faɪə(r)] , [haʊ] [mjuː] [ʃiː] ['lɜːnɪd] [ðə; ði] [kɔːz] [wɒz; wəz][ə; eɪ] [mɪ'steɪkən]
Chapter Five tells of the fire , how Mu Shi learned the cause was a mistaken
章 五 讲述 的 这 火 , 如何 亩 史 学习 这 原因 曾是 一个 错误
['medsn; 'medɪsn] , [ænd; ənd] [haʊ] [jæn] [ju'ɑːn] [fel] [ɪl] .
medicine , and how Yan Yuan fell ill .
药品 , 和 如何 严 元 跌倒 患病的 .

第五回 说火灾木氏知因 误药性燕媛抱恙

['tʃæptə(r)] [sɪks] : [gɛŋ] - [wiːp] ['bɪtəli] , [jæn] [ju] [ænd; ənd][ˌɑːr iː 'en]['ziːli] ['ɜːdʒəntli] ['prez(ə)nt]
Chapter Six : Geng Cunzhong Weeps Bitterly , Yan Yu and Ren Zili Urgently Present
章 六 : 耿 - 哭泣 苦涩地 , 严 于 和 任 齐利 紧急 展示
['ɪnsens]
Incense
香

第六回 耿存忠痛哭燕玉 任自立急呈香儿

['tʃæptə(r)] ['sev(ə)n] : [rɪ'membə(r)ɪŋ] [maɪ][əʊld]['lʌvə(r)] , [maɪ] [bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)] [ɪn'skraɪbd] [ə; eɪ]['pəʊɪm][ɒn]
Chapter Seven : Remembering My Old Lover , My Beloved Mother Inscribed a Poem on
章 七 : 记住 我的 老的 情人 , 我的 心爱 母亲 铭文 一个 诗 在
[ðə; ði] [wɔːl] , [ænd; ənd] ['driːmɪŋ] [ɒv; əv][maɪ] ['sɪstərz] [lɒst] ['heəpɪn]
the Wall , and Dreaming of My Sister's Lost Hairpin
这 墙 , 和 做梦 的 我的 姐妹 丢失的 簪

第七回 思旧侣爱娘题壁 和新诗梦姐遗簪

['tʃæptə(r)] [eɪt] : [ðə; ði][ɪn'taɪə(r)][də'rektərət; daɪ'rektərət][ɒv; əv] ['serɪmənɪz] [rɪ'pɔːts] [ðə; ði]['pɑːd(ə)n][ɒv; əv]
Chapter Eight : The entire Directorate of Ceremonies reports the pardon of
章 八 : 这 全部的 董事会 的 仪式 报告 这 赦免 的
[mɛŋ] [tʃiŋ] [ænd; ənd] [kə'mɑːndə(r)] [maʊ] , [huː] [ðen] [ə'reindʒ] [ðə; ði] ['mærɪdʒ] [prə'pəʊz(ə)l] .
Meng Qing and Commander Mao , who then arranges the marriage proposal .
孟 青 和 指挥官 毛泽东 , WHO 然后 安排 这 婚姻 提议 .

第八回 全司礼奏赦梦卿 茅指挥媒说宣爱

['tʃæptə(r)] [naɪn] : [ðə; ði] [sɔːs] [ɒv; əv][ðə; ði] ['ɪlnəs] - ['dɒktə(r)][ˌeɪtʃ'juː] [ˌrekə'mendz] [ə; eɪ] [frend] , [jiː; ji]
Chapter Nine : The Source of the Illness - Doctor Hu Recommends a Friend , Ye
章 九 : 这 来源 的 这 疾病 - 医生 胡 建议 一个 朋友 , 叶
['dɑːəʊ]['juːzɪz; 'juːsɪz] [ɪ'luːʒənəri] [ɑːts] [tuː; tə]['kæptʃə(r)] [səʊlz]
Dao Uses Illusionary Arts to Capture Souls
道 用途 幻觉 艺术 到 捕获 灵魂

第九回 话病源胡医荐友 弄幻术叶道摄魂

['tʃæptə(r)] [ten] : [pɪŋ] - [driːm] [ɒv; əv] ['lɒŋɪŋ] [ænd; ənd] [maʊ] - ['trædʒɪk] [feɪt]
Chapter Ten : Ping Caiyun's Dream of Longing and Mao Dagang's Tragic Fate
章 十 : 平 - 梦 的 渴望 和 毛泽东 - 悲惨 命运

第十回 平彩云因思致梦 茅大刚为色伤生

['tʃæptə(r)] [ɪ'lev(ə)n] : [ə; eɪ] ['wʊmənz] ['lɔɪəlti] [ænd; ənd] ['raɪtʃəsnəs] [liːd] [tuː; tə] [ə; eɪ] -
Chapter Eleven : A Woman's Loyalty and Righteousness Lead to a Concubine's
章 十一 : 一个 女性的 忠诚 和 义 带领 到 一个 -
[dɪ'vəʊʃn] [ænd; ənd] [ə; eɪ] [plæn] [tuː; tə] [ju'naɪt] [æz; əz] [wʌn]
Devotion and a Plan to Unite as One
虔诚 和 一个 计划 到 团结 作为 一

第十一回 全节义甘为侧室 感情怀拟结同心

['tʃæptə(r)] [twelv] : [ðə; ði] [əʊld] ['wɪdoʊz] [dɪ'luːʒ(ə)nəl] [θɔːts] [ɒv; əv] [ˌriː'mæri] [ðə; ði] [blaɪnd] ['wʊmən]
Chapter Twelve : The Old Widow's Delusional Thoughts of Remarrying the Blind Woman
章 十二 : 这 老的 寡妇的 妄想 想法 的 再婚 这 瞎的 女士
[liːd] [tuː; tə] [æn; ən] [ʌn'lɔːfl] [ə'reɪndʒmənt]
Lead to an Unlawful Arrangement
带领 到 一个 非法的 安排

第十二回 老鳏夫妄思继娶 瞎婆子滥引联婚

['tʃæptə(r)] [ˌθɜː'tiːn] : [ˌɑːr iː 'en] - [ɪz] ['slɑːndə, 'slæn-] [baɪ] [ʃuː'æn] [ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] , [huː] [kəm'pəuz]
Chapter Thirteen : Ren Xiang'er is slandered by Xuan Ai Niang , who composes
章 十三 : 任 - 是 诽谤 经过 宣 人工智能 娘 , WHO 组成
['bjuːtɪf(ə)l] ['vɜːrsəz] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] ['flaʊəz] .
beautiful verses among the flowers .
美丽的 诗句 之中 这 花朵 .

第十三回 任香儿被底谗言 宣爱娘花间丽句

['tʃæptə(r)] [ˌfɔː'tiːn] : [ə; eɪ] ['raɪtʃəs] ['hɪərəʊ] [laɪvz; lɪvz] [ə'ləʊn] , ['kɒntent] [wɪð] [hɪz; ɪz] [hɑːt] , [ænd; ənd]
Chapter Fourteen : A Righteous Hero Lives Alone , Content with His Heart , and
章 十四 : 一个 正义 英雄 生活 独自的 , 内容 和 他的 心 , 和
[θriː] ['wɪmɪn] [rɪ'tɜːn] [həʊm] [tə'geðə(r)]
Three Women Return Home Together
三 女性 返回 家 一起

第十四回 激义侠一夫独住 适心意三女同归

['tʃæptə(r)] [ˌfɪf'tiːn] : [jæn] - ['ɒfəz] ['rezɪdəns] [ɪn] [ə; eɪ] ['seprət] ['kɔːtjɑːd] , [lɪn] -
Chapter Fifteen : Yan Mengqing Offers Residence in a Separate Courtyard , Lin Yunping
章 十五 : 严 - 优惠 住宅 在 一个 分离 庭院 , 林 -
[teɪks] ['əʊvə(r)] ['mænɪdʒɪŋ] [ðə; ði] ['haʊshəʊld] ['fɜːnɪtʃə(r)]
Takes Over Managing the Household Furniture
需要 超过 管理 这 家庭 家具

第十五回 燕梦卿让居别院 林云屏承理家私

['tʃæptə(r)] [ˌsɪks'tiːn] : ['lɪsənɪŋ] [tuː; tə] [ðə; ði] [sɒŋ] [ɒv; əv] ['leʒə(r)] , [gʊd] [frendz] [əd'vaɪz] [ɒn]
Chapter Sixteen : Listening to the Song of Leisure , Good Friends Advise on
章 十六 : 聆听 到 这 歌曲 的 闲暇 , 好的 朋友们 建议 在
['frendʃɪps] , ['bæŋkwɪt] [ænd; ənd] [naɪt] ['drɪŋkɪŋ] , ['vɜːtʃuəs] ['wɪmɪn] [gaɪd] [ðeə(r)] ['hʌzbəndz]
Friendships , Banquet and Night Drinking , Virtuous Women Guide Their Husbands
友谊 , 宴会 和 夜晚 喝 , 有德行的 女性 指导 他们的 丈夫们

第十六回 聆游歌良朋劝友 宴夜饮淑女规夫

['tʃæptə(r)] [ˌsev(ə)n'tiːn] : [ðə; ði] [θɜːd] [jʌŋ] ['mɑːstə(r)] ['kɔːzɪz] [ə; eɪ] [siːn] [æt; ət] [ðə; ði] ['brɒθl] ,
Chapter Seventeen : The Third Young Master Causes a Scene at the Brothel ,
章 十七 : 这 第三 年轻的 掌握 原因 一个 场景 在 这 妓院 ,
[ænd; ənd] [ðə; ði] [tuː] ['skɑːlərz] ['wɒndə(r)] [θruː] [ðə; ði] ['læntən] ['mɑːkɪt]
and the Two Scholars Wander Through the Lantern Market
和 这 二 学者们 漫步 通过 这 灯笼 市场

第十七回 三公子大闹勾阑 二秀才浪游灯市

['tʃæptə(r)] [ˌeɪ'tiːn] : [ə; eɪ][ˌdʒæpə'niːz] [eɪd] [fʌnd] , [ə; eɪ] [gʊd] [frɛndz] ['pɪti] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] ['fɪliəl]
Chapter Eighteen : A Japanese Aid Fund , a Good Friend's Pity for a Filial
章 十八 : 一个 日本人 援助 基金 , 一个 好的 朋友们 遗憾 为了 一个 孝
['dɔːtə(r)] [ɒn][ðə; ði][kəʊld] [fuːd] ['festɪvl; 'festəvəl]
Daughter on the Cold Food Festival
女儿 在 这 寒冷的 食物 节日

第十八回 中和日助款良朋 寒食节怜伤孝女

['tʃæptə(r)] [ˌnaɪn'tiːn] : [ðə; ði]['mɪnɪstə(r)][ɒv; əv]['dʒʌstɪs] [in'fɔːsiz] [ðə; ði] [lɔː] [wɪð] [ʌn'weɪvərɪŋ] ['dɪsəplɪn]
Chapter Nineteen : The Minister of Justice Enforces the Law with Unwavering Discipline
章 十九 : 这 部长 的 正义 强制执行 这 法律 和 坚定不移 纪律
, ['leɪdi] [ˌɑːr iː 'en] [spiːks] [æz; əz] [swiːt] [æz; əz] ['hʌni]
, Lady Ren Speaks as Sweet as Honey
, 女士 任 说话 作为 甜的 作为 蜂蜜

第十九回 刑部郎执法如山 任氏女出言似蜜

['tʃæptə(r)] ['twentiəθ] : [ə; eɪ]['klevə(r)][ænd; ənd] ['bjuːtɪf(ə)l] ['wʊmən] , [ju'niːkli] ['tʃɑːmɪŋ] , [faɪv]
Chapter Twentieth : A Clever and Beautiful Woman , Uniquely Charming , Five
章 第二十 : 一个 聪明的 和 美丽的 女士 , 独一无二 迷人 , 五
[bj'uːtɪz] [ɪn'dʒɔɪ] [tə'geðə(r)]
Beauties Enjoy Together
美女 享受 一起

第二十回 聪慧姿一姝独擅 风流事五美同欢

['tʃæptə(r)] ['twenti] - [wʌn] : ['wɔːtə(r)] ['kɔːzɪz] ['ɪlnəs] , [haɪ] [ʃɪz] ['medsn; 'medɪsn] [feɪlz] [tuː; tə][kjʊə(r)]
Chapter Twenty - One : Water Causes Illness , Hai Shi's Medicine Fails to Cure
章 二十 - 一 : 水 原因 疾病 , 嗨 石的 药品 失败 到 治愈
[bɪ'lʌvɪd] ['mʌðərz] ['ɪlnəs]
Beloved Mother's Illness
心爱 母亲的 疾病

第二十一回 水成疾海氏能医 药未投爱娘解病

['tʃæptə(r)] ['twenti] - [tuː] : [ðə; ði] [djuːk] [ɒv; əv] - [lɑːst] [wɜːdz] ['djʊərɪŋ] [hɪz; ɪz] ['ɪlnəs] [ænd; ənd][ðə; ði]
Chapter Twenty - Two : The Duke of Siguo's Last Words During His Illness and the
章 二十 - 二 : 这 公爵 的 - 最后的 字 期间 他的 疾病 和 这
[əd'vaɪs] [frɒm; frəm] ['leɪdi] [jæŋ] ['ɑːftə(r)][hɜː(r); hə(r)] [driːm]
Advice from Lady Yang After Her Dream
建议 从 女士 杨 后 她 梦

第二十二回 泗国公病中遗语 杨安人梦后劝言

['tʃæptə(r)] ['twenti] - [θriː] : [ʃuː'æn] - ['pəʊətri] [geɪm] [ænd; ənd] [jæn] - [sə'spɪʃəs]
Chapter Twenty - Three : Xuan Ainiang's Poetry Game and Yan Mengqing's Suspicious
章 二十 - 三 : 宣 - 诗 游戏 和 严 - 可疑的
[fæn]
Fan
扇子

第二十三回 宣爱娘赌诗博趣 燕梦卿书扇留疑

['tʃæptə(r)] ['twenti] - [fɔː(r)] : ['tʃwɑːn]['siːli] ['ɒfəz] ['ɒnɪst] [əd'vaɪs] , [maʊ] - [dis'kʌs] ['selfɪʃnəs]
Chapter Twenty - Four : Quan Sili Offers Honest Advice , Mao Dutang Discusses Selfishness
章 二十 - 四 : 权 硅 优惠 诚实的 建议 , 毛泽东 - 讨论 自私

第二十四回 全司礼进言秉正 茅都堂立议怀私

['tʃæptə(r)] ['twenti] - [faɪv] : [ðə; ði]['gəʊldən] [tʃest] [wuːndz] [ðə; ði] ['fiːtəs] , [ðə; ði][dʒeɪd] [puːl] [ri'fain]
Chapter Twenty - Five : The Golden Chest Wounds the Fetus , the Jade Pool Refines
章 二十 - 五 : 这 金的 胸部 伤口 这 胎儿 , 这 玉 水池 精炼
['mɜːkjəri] , [ænd; ənd][ðə; ði] [tʃaɪld] ['wɒtʃɪz] [ðə; ði] [kɜːs] .
Mercury , and the Child Watches the Curse .
汞 , 和 这 孩子 手表 这 诅咒 .

第二十五回 金匮伤胎倾采艾 玉池炼汞蛊童观

['tʃæptə(r)] ['twenti] - [sɪks] : ['kʌləf(ə)l] [klaʊdz] [ə'dɔ:n] [ðəm'selvz] [ɪn][ə; eɪ]['sɪŋg(ə)l] [deɪ] ; [gɛŋ] [fuz]
Chapter Twenty - Six : Colorful Clouds Adorn Themselves in a Single Day ; Geng Fu's
章 二十 - 六 : 丰富多彩的 云 装饰 他们自己 在 一个 单身的 天 ; 耿 福的
['endləs] [rɪ'gret] [lɑ:sts] [θru:] [θri:] ['ɔ:təm]
Endless Regret Lasts Through Three Autumns
无尽的 后悔 持续时间 通过 三 秋天

第二十六回 彩云一日几般妆 耿服三秋无限恨

['tʃæptə(r)] ['twenti] - ['sev(ə)n] : [ˌbi: i: 'aɪ][dʒɪn][ænd; ənd][dʒi] [fæŋ] ['entə(r)][ðə; ði] [ru:m] [tə'geðə(r)] ; [tʃiŋ]
Chapter Twenty - Seven : Bei Jin and Ji Fang Enter the Room Together ; Qing
章 二十 - 七 : 贝 斤 和 季 方 进入 这 房间 一起 ; 青
[tʃɑ:ŋ] [ænd; ənd][dæn][dʒi] [rɪ'tɜ:n] [həʊm] [tə'geðə(r)]
Chang and Dan Ji Return Home Together
张 和 担 季 返回 家 一起

第二十七回 贝锦萁芳双入室 青裳丹棘两同归

['tʃæptə(r)] ['twenti] - [eɪt] : [ə; eɪ] ['mɪd(ə)l] - [eɪdʒd] ['bju:ti] [lɜ:rnz] [ə; eɪ] ['si:krət] [pækt] , [tu:] [blaɪnd]
Chapter Twenty - Eight : A Middle - Aged Beauty Learns a Secret Pact , Two Blind
章 二十 - 八 : 一个 中间 - 老年人 美丽 学习 一个 秘密 协议 , 二 瞎的
['skɑ:lərz] [gəʊ][tu:; tə][ðeə(r)] ['si:krət] ['rɒndɪvu:; 'rɒndeɪvu:]
Scholars Go to Their Secret Rendezvous
学者们 去 到 他们的 秘密 会合

第二十八回 半老佳人学密约 双盲才子赴幽期

['tʃæptə(r)] ['twenti] - [naɪn] : [ˌsi: eɪ'aɪ] [ʃaʊ] [rɪ'pɔ:ts] [hɪz; ɪz]['æŋgə(r)][ænd; ənd] [vents] ['slɑ:ndə(r)] , [ʃu:'æn]
Chapter Twenty - Nine : Cai Xiao Reports His Anger and Vents Slander , Xuan
章 二十 - 九 : 蔡 肖 报告 他的 愤怒 和 通风口 诽谤 , 宣
[saɪ; zaɪ; ksaɪ; gzaɪ] [ɪk'spresɪz] [hɪz; ɪz] ['fi:lɪŋz] [ænd; ənd] [spredz] ['lɑ:ftə(r)]
Xi Expresses His Feelings and Spreads Laughter
习 表达 他的 情怀 和 传播 笑声

第二十九回 采萧报愤泄谗言 宣喜抒情传笑语

['tʃæptə(r)] ['θɜ:ti] : [ðə; ði] [slʌt] [ænd; ənd][ðə; ði] [laɪ'senʃəs] [meɪd] [rɪ'vi:l] [ðeə(r)] [fɪlθ] [ænd; ənd]['i:v(ə)l] ;
Chapter Thirty : The Slut and the Licentious Maid Reveal Their Filth and Evil ;
章 三十 : 这 荡妇 和 这 淫乱 女佣 揭示 他们的 污秽 和 邪恶的 ;
[gʊd] ['sɪstəz] [ænd; ənd] [swɔ:n] ['sɪstəz] [dɪ'skʌs] ['sʌt(ə)l] [teɪlz; 'teɪli:z]
Good Sisters and Sworn Sisters Discuss Subtle Tales
好的 姐妹 和 宣誓 姐妹 讨论 微妙的 故事

第三十回 蛊婢淫鬟彰秽恶 良姊义妹话幽微

['tʃæptə(r)] ['θɜ:ti] - [wʌn] : ['lɪvɪŋ] [ɪn][ə; eɪ] ['seprət] ['kɔ:tjɑ:d] , - ['feɪvərɪtɪzəm; 'feɪvərətɪzəm]
Chapter Thirty - One : Living in a Separate Courtyard , Xiang'er's Favoritism
章 三十 - 一 : 活的 在 一个 分离 庭院 , - 偏爱
[ænd; ənd] ['mænɪdʒmənt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['haʊshəʊld] , [pɪŋ] [ʃi:] [saɪ; zaɪ; ksaɪ; gzaɪ]['tʃwɑ:n]
and Management of the Household , Ping Shi Xi Quan
和 管理 的 这 家庭 , 平 史 习 权

第三十一回 居别院香儿擅宠 理家私平氏希权

['tʃæptə(r)] ['θɜ:ti] - [tu:] : [ɪn][ðə; ði] [lænd] [ɒv; əv]['dʒent(ə)l] ['kʌmfət] , [gʊd] [frendz] [ɑ:(r); ə(r)] ['skætəd] ;
Chapter Thirty - Two : In the Land of Gentle Comfort , Good Friends Are Scattered ;
章 三十 - 二 : 在 这 土地 的 温和的 舒适 , 好的 朋友们 是 疏散 ;
[ə'mɪdst] ['kəʊldnəs] , [ə; eɪ] [rɪ'faɪnd] ['leɪdi] [ɪz] [rɪ'vi:ld]
Amidst Coldness , a Refined Lady Is Revealed
在……之中 寒冷 , 一个 精制 女士 是 揭晓

第三十二回 温柔乡里疏良朋 冷淡场中显淑女

['tʃæptə(r)] ['θɜːti] - [θriː] : [ə; eɪ] [sʌn] [ɒv; əv]['nəʊb(ə)l] ['fæməli] [dʒɔɪnz][ðə; ði] ['ɑːmi] [tuː; tə] [straɪv] [fɔː(r); fə(r)]
Chapter Thirty - Three : A Son of Noble Family Joins the Army to Strive for
章 三十 - 三 : 一个 儿子 的 高贵 家庭 加入 这 军队 到 努力 为了
[ɪn'tegrəti] ; ['skɑːlərz] [dɪ'skʌs] ['mɪlətri] ['skɪlz]
Integrity ; Scholars Discuss Military Skills
正直 ; 学者们 讨论 军队 技能

第三十三回 奋功名胄子从戎 争节志文人讲武

['tʃæptə(r)] ['θɜːti] - [fɔː(r)] : ['mærɪdʒ] [ɒv; əv][æn; ən] ['ɔːf(ə)n] , [gʊd] [frendz] [ækt][æz; əz] ['mætʃmeɪkə(r)] ,
Chapter Thirty - Four : Marriage of an Orphan , Good Friends Act as Matchmakers ,
章 三十 - 四 : 婚姻 的 一个 孤儿 , 好的 朋友们 行为 作为 媒人 ,
[lɒst] ['lʌvəz] [ə'kʌmpəni] [hɪm]
Lost Lovers Accompany Him
丢失的 恋人 陪伴 他

第三十四回 婚孤儿良友为媒 写遗肖情人作伴

['tʃæptə(r)] ['θɜːti] - [faɪv] : [dʒi] - [faɪts] [θruː] [θriː] ['pɑːsɪz] , [jæn] - [ɪz] ['stɑːtld]
Chapter Thirty - Five : Ji Zizhang Fights Through Three Passes , Yan Mengqing is Startled
章 三十 - 五 : 季 - 战斗 通过 三 通过 , 严 - 是 惊慌
[baɪ][æn; ən][əʊld]['əʊmən] [ə'gen]
by an Old Omen Again
经过 一个 老的 预兆 再次

第三十五回 季子章转战三关 燕梦卿重惊旧兆

['tʃæptə(r)] ['θɜːti] - [sɪks] : [ə; eɪ] [θriː] - [fʊt] [sɔːd] [lend] [sək'ses] , [ə; eɪ] ['letə(r)] [sendz] [s'ɛvəd]
Chapter Thirty - Six : A Three - Foot Sword Lends Success , A Letter Sends Severed
章 三十 - 六 : 一个 三 - 脚 剑 借贷 成功 , 一个 信 发送 切断
['fiːlɪŋz]
Feelings
情怀

第三十六回 三尺剑借成功业 一封书寄断心情

['tʃæptə(r)] ['θɜːti] - ['sev(ə)n] : ['wɪspərz] [ɒv; əv] [lʌv] [bɪ'twiːn] [ə; eɪ] ['sɜːvənt] , - [rʌn] , [ænd; ənd]
Chapter Thirty - Seven : Whispers of Love Between a Servant , Changlan Run , and
章 三十 - 七 : 低语 的 爱 之间 一个 仆人 , - 跑步 , 和
[ə; eɪ] ['gəʊstli] ['wʊmən] ['stɑːtld] [ɪn][ðə; ði]['taɪgərz] [tent]
a Ghostly Woman Startled in the Tiger's Tent
一个 幽灵般的 女士 惊慌 在 这 老虎的 帐篷

第三十七回 情侍密语畅兰闺 情女幽魂惊虎帐

['tʃæptə(r)] ['θɜːti] - [eɪt] : ['mɑːʃ(ə)l] [mɛŋ] ['strɒŋli] [ˌrekə'mendz] [ə; eɪ] ['lɔɪəl] ['mɪnɪstə(r)] ; ['leɪdi] [kæŋ]
Chapter Thirty - Eight : Marshal Meng Strongly Recommends a Loyal Minister ; Lady Kang
章 三十 - 八 : 元帅 孟 强烈 建议 一个 忠诚 部长 ; 女士 炕
[griːvz] [fɔː(r); fə(r)][hɜː(r); hə(r)] ['vɜːtʃuəs] ['dɔːtə(r)]
Grieves for Her Virtuous Daughter
格里夫斯 为了 她 有德行的 女儿

第三十八回 孟元帅力荐良臣 康诰命痛思淑女

['tʃæptə(r)] ['θɜːti] - [naɪn] : - ['mʌðə(r)] [lʌvz] [hɜː(r); hə(r)] ['jʌŋgɪst] [sʌn] , [jæn] -
Chapter Thirty - Nine : Xuan'ai's Mother Loves Her Youngest Son , Yan Mengqing's
章 三十 - 九 : - 母亲 爱 她 最小的 儿子 , 严 -
[driːm] ['kʌmfət] [hɜː(r); hə(r)] ['lʌvɪŋ] ['mʌðə(r)]
Dream Comforts Her Loving Mother
梦 舒适 她 爱 母亲

第三十九回 宣爱娘爱钟幼子 燕梦卿梦慰慈亲

['tʃæptə(r)] ['fɔːti] : [ðə; ði]['mɑːstə(r)][ɒv; əv] ['serɪmənɪz] [sets] [ʌp] [æn; ən]['ɔːltə(r)] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['sɜːvənts]
Chapter Forty : The Master of Ceremonies sets up an altar , and the servants
章 四十 : 这 掌握 的 仪式 套 向上 一个 坛 , 和 这 仆人
[wiːp] [æz; əz] [ðeɪ] ['ɒfə(r)] [θriː] [laɪ'beɪʃn] .
weep as they offer three libations .
哭泣 作为 他们 提供 三 酒 .

第四十回 老司礼祭设一坛 众仆人哭分三奠

['tʃæptə(r)] - [ɪn'kaʊntərɪŋ] [gʌ] ['pɔɪz(ə)n] , ['ʃaʊ] [puʃiz] [tuː; tə]['gæðə(r)] [ˌɑːtɪ'mɪzɪə] [siːk] ['iːv(ə)l] [aːts] ,
Chapter 41 Encountering Gu Poison , Xiao Pushes to Gather Artemisia Seek Evil Arts ,
章 - 遭遇 顾 毒 , 肖 推动 到 收集 艾蒿 寻找 邪恶的 艺术 ,
[əb'zəːvz] [ðə; ði] [ˌɪnstɪ'geɪʃn] [ɒv; əv][ə; eɪ] [tʃaɪld]
Observes the Instigation of a Child
观察 这 煽动 的 一个 孩子

第四十一回 遇蛊毒萧推采艾 觅邪术观唆童蒙

['tʃæptə(r)] - - ['bɔrəu] [æn; ən]['ɒbdʒɪkt; əb'dʒekt][tuː; tə] [geɪn] [njuː] [lʌv] , [kən'siːlɪŋ] [hɜː(r); hə(r)]
Chapter 42 Caiyun borrows an object to gain new love , concealing her
章 - - 借款 一个 目的 到 获得 新的 爱 , 隐藏 她
[truː] ['fiːlɪŋz] [frɒm; frəm] [dʒaʊ] [gwɑːn] , [wɪtʃ] ['əʊnli] [ædz] [tuː; tə][hɜː(r); hə(r)][əʊld] [rɪ'zentmənt] .
true feelings from Zhao Guan , which only adds to her old resentment .
真的 情怀 从 赵 关 , 哪个 仅有的 添加 到 她 老的 怨恨 .

第四十二回 彩云借物取新欢 瞒照观容添旧恨

['tʃæptə(r)] - ['reɪzɪŋ] [ə; eɪ] [jʌŋ] [sʌn] , [rɪ'zaɪdɪŋ] [æz; əz][ə; eɪ] ['kɒŋkjubaɪn] , [ɪn'herɪtɪŋ] [ðə; ði] [æn'sestrəl]
Chapter 43 Raising a Young Son , Residing as a Concubine , Inheriting the Ancestral
章 - 提高 一个 年轻的 儿子 , 居住 作为 一个 妾 , 继承 这 祖先的
[waɪf] , [ænd; ənd][ˌriːjuː'naɪtɪŋ][ɪn] ['hɑːməni]
Wife , and Reuniting in Harmony
妻子 , 和 重聚 在 和谐

第四十三回 抚幼子继居侧室 承先人再结同心

['tʃæptə(r)] - [ðə; ði] [ʃuː] - ['stiːlɪŋ] ['skɒlə(r)] ['rekəgnaɪzɪz] [ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)l] [ʃuː] , [siːk] [ə; eɪ][fæn] ,
Chapter 44 The Shoe - Stealing Scholar Recognizes the Original Shoe , Seeks a Fan ,
章 - 这 鞋 - 偷窃 学者 认可 这 原来的 鞋 , 寻求 一个 扇子 ,
[ænd; ənd][ðə; ði] ['bjuːti] [əb'teɪnz] [æn; ən][əʊld][fæn]
and the Beauty Obtains an Old Fan
和 这 美丽 获得 一个 老的 扇子

第四十四回 偷鞋才子识原鞋 觅扇佳人得旧扇

['tʃæptə(r)] - [ə; eɪ] ['prɪti] ['meɪdsɜːvənt] [wiːld] [hɜː(r); hə(r)] [sɒːd] [tuː; tə] [draɪv] [ə'weɪ] ['iːv(ə)l] ['spɪrɪt] ,
Chapter 45 A pretty maidservant wields her sword to drive away evil spirits ,
章 - 一个 漂亮的 女仆 挥舞 她 剑 到 驾驶 离开 邪恶的 烈酒 ,
[waɪl] [ə; eɪ] ['vɜːtʃuəs] ['meɪdsɜːvənt] [pleɪz] [ðə; ði]['zɪðə(r)][tuː; tə] [vent] [hɜː(r); hə(r)]['æŋgə(r)] .
while a virtuous maidservant plays the zither to vent her anger .
尽管 一个 有德行的 女仆 演出 这 筝 到 发泄 她 愤怒 .

第四十五回 俏丫鬟挥剑驱邪 贤侍女弹琴解愤

['fɔːti] - [sɪksθ] ['vɪzɪt] [tuː; tə] - - : ['tɔːkɪŋ] ['brɪliəntli] , ['sɜːvɪŋ] [ðə; ði] ['bjuːtɪf(ə)l] ['leɪdi] [ɪn][ðə; ði]
Forty - sixth Visit to Hōdō Ryōyō : Talking Brilliantly , Serving the Beautiful Lady in the
四十 - 第六 访问 到 - - : 说 精彩 , 服务 这 美丽的 女士 在 这
[griːn] ['kɜːt(ə)n] .
Green Curtain .
绿色的 窗帘 .

第四十六回 访蓬户良友雄谈 侍翠帷淑姬丽语

['tʃæptə(r)] - ['ʃəʊɪŋ] [ɒf] [pɑːst] ['skɪlz] , ['plɒtɪŋ] [tuː; tə] [muːv] [iːst] , ['hɑːrbərɪŋ] [əʊld] [æŋ'zaiətiz] ,
Chapter 47 Showing off past skills , plotting to move east , harboring old anxieties ,
章 - 显示 离开 过去的 技能 , 绘制 到 移动 东方 , 窝藏 老的 焦虑 ,
[ə'dɒptɪd] ['ɪntuː] ['ʌŋkəlz] ['fæməli]
adopted into uncle's family
已采用 进入 叔叔的 家庭

第四十七回 逞前技谋移东所 思旧患出继伯家

['tʃæptə(r)] - [əʊld] [frendz] ['gæðəd] [ɪn] ['grætɪtjuːd] , [njuː] [rɪ'leɪʃ(ə)nʃɪp] [fɔːmd] ; ['kɒŋkjubaɪn] ['geɪnz]
Chapter 48 Old Friends Gathered in Gratitude , New Relationship Formed ; Concubine Gains
章 - 老的 朋友们 聚集 在 感激 , 新的 关系 形成 ; 妾 收益
['feɪvə(r)][ænd; ənd] [bɪ'kʌmz] [fɜːst] [waɪf]
Favor and Becomes First Wife
恩惠 和 变成 第一的 妻子

第四十八回 旧朋感义结新亲 小妾叨恩成大妇

['tʃæptə(r)] - [ðə; ði] - ['mænʃ(ə)n] [bɪ'kʌmz] [ðə; ði] - ['mænʃ(ə)n][ænd; ənd][ðə; ði] - [pə'vɪliən]
Chapter 49 The Siguo Mansion becomes the Yi'ai Mansion and the Jiugao Pavilion
章 - 这 - 大厦 变成 这 - 大厦 和 这 - 亭
[bɪ'kʌmz] [ðə; ði] - [pə'vɪliən]
becomes the Lengxin Pavilion
变成 这 - 亭

第四十九回 泗国府成遗爱府 九皋亭作冷心亭

['tʃæptə(r)] - : [θriː] ['wɪmɪn] [əd'maɪə(r)] [ɐp'iəɹənsɪz] , [kəm'pəʊz] ['poʊəmz][ɒv; əv] [lə'ment] [fɔː(r); fə(r)]
Chapter 50 : Three Women Admire Appearances , Compose Poems of Lament for
章 - : 三 女性 钦佩 外貌 , 撰写 诗歌 的 哀叹 为了
[ðə; ði] [dɪ'siːst] , [ænd; ənd] ['ʌðə(r)] [meɪdz] [kəm'piːt] [tuː; tə] [wɪn] [lʌv]
the Deceased , and Other Maids Compete to Win Love
这 死者 , 和 其他 女佣 竞争 到 赢 爱

第五十回 三女观容赋悼亡 众鬟斗物征留爱

['tʃæptə(r)] ['fɪfti] - [wʌn] : [ə; eɪ] ['tæləntɪd] [mænz] [diːp] [ə'fekʃn] , [ə; eɪ] [truː] [mæn][ænd; ənd][ə; eɪ]
Chapter Fifty - One : A Talented Man's Deep Affection , A True Man and a
章 五十 - 一 : 一个 才华横溢 男人的 深的 感情 , 一个 真的 男人 和 一个
['bjuːtɪf(ə)l] ['wʊmənz] ['lɔɪəlti] [ænd; ənd] [dɪ'vəʊʃn]
Beautiful Woman's Loyalty and Devotion
美丽的 女性的 忠诚 和 虔诚

第五十一回 才子情深真才子 佳人义重果佳人

['tʃæptə(r)] ['fɪfti] - [tuː] : [ðə; ði][kɜːst; 'kɜːsɪd]['dɒktə(r)][ænd; ənd][ðə; ði] ['pɔɪzənəs] [meɪd] [dɪ'fiːt] [ðə; ði]
Chapter Fifty - Two : The Cursed Doctor and the Poisonous Maid Defeat the
章 五十 - 二 : 这 被诅咒的 医生 和 这 有毒 女佣 击败 这
['tretʃərəs] [skiːm] ; [ðə; ði] [luːd] [mʌŋk] ['sʌfə] [ˌretrɪ'bjuːʃ(ə)n]
Treacherous Scheme ; The Lewd Monk Suffers Retribution
奸诈 方案 ; 这 猥亵 僧 遭受 报应

第五十二回 凶医蛊婢败奸谋 贼道淫僧遭恶报

['tʃæptə(r)] - [ðə; ði] ['preʃəs] [sɒːd] [ænd; ənd][dʒeɪd]['zɪðə(r)] [rɪ'tɜːn] [tuː; tə][ðeə(r)][əʊld]['mɑːstə(r)] ; [ðə; ði]
Chapter 53 The Precious Sword and Jade Zither Return to Their Old Master ; The
章 - 这 宝贵的 剑 和 玉 筝 返回 到 他们的 老的 掌握 ; 这
['flaʊə(r)] ['heəpɪn] [ænd; ənd]['pəʊɪm][fæn] [rɪ'siːv] [njuː] [ə'preɪz(ə)l]
Flower Hairpin and Poem Fan Receive New Appraisal
花 簪 和 诗 扇子 收到 新的 评价

第五十三回 宝剑瑶琴归旧主 花簪诗扇获新评

['tʃæptə(r)] ['fɪfti] - [fɔː(r)] : [ə'mɪdst] ['sʌfərɪŋ] [ænd; ənd] ['ɪlnəs] , [ʃaʊ] [læŋ] [driːmz] [ɒv; əv] ['miːtɪŋ]
Chapter Fifty - Four : Amidst Suffering and Illness , Xiao Lang Dreams of Meeting
章 五十 - 四 : 在……之中 痛苦 和 疾病 , 肖 朗 梦想 的 会议
[ðə; ði] ['bjuːtɪf(ə)l] ['wʊmən]
the Beautiful Woman
这 美丽的 女士

第五十四回 水深火热病萧郎 梦想魂思逢倩女

['tʃæptə(r)] ['fɪfti] - [faɪv] : [nəʊ] [niːd] [tuː; tə]['lɪŋgə(r)][ɒn][ðə; ði][pɑːst] , [lets] [kən'tɪnjuː] [ðə; ði] ['elɪgəns]
Chapter Fifty - Five : No need to linger on the past , let's continue the elegance
章 五十 - 五 : 不 需要 到 萦绕 在 这 过去的 , 我们来吧 继续 这 优雅
[ɒv; əv] ['jestəjɪə(r)] .
of yesteryear .
的 去年 .

第五十五回 不用流连思往事 且将风雅继当年

['tʃæptə(r)] ['fɪfti] - [sɪks] : ['brʌðəz] [ænd; ənd] ['brʌðəz] - [ɪn] - [lɔː] [ə'tʃiːv] [haɪ] ['ɑːnərz] ; ['fɑːðə(r)] , [sʌn]
Chapter Fifty - Six : Brothers and Brothers - in - Law Achieve High Honors ; Father , Son
章 五十 - 六 : 兄弟 和 兄弟 - 在 - 法律 达到 高的 荣誉 ; 父亲 , 儿子
, ['hʌzbənd] , [ænd; ənd] [waɪf] [ɔːl] [geɪn] ['prɒmɪnəns]
, Husband , and Wife All Gain Prominence
, 丈夫 , 和 妻子 全部 获得 显赫地位

第五十六回 弟兄郎舅大登科 父子夫妻同贵显

['tʃæptə(r)] ['fɪfti] - ['sev(ə)n] : [θriː] ['sɪstəz] [ʌp'həʊld] ['tʃæstəti] [ænd; ənd] ['raɪtʃəsnəs] , [dɪ'vaɪdɪŋ]
Chapter Fifty - Seven : Three Sisters Uphold Chastity and Righteousness , Dividing
章 五十 - 七 : 三 姐妹 坚持 贞洁 和 义 , 分割
['prɒpəti] [ænd; ənd] [kə'nektɪŋ] [wɪð] [fɔː(r)] ['brʌðəz]
Property and Connecting with Four Brothers
财产 和 连接 和 四 兄弟

第五十七回 守贞义重三姊妹 分产情联四弟兄

['tʃæptə(r)] ['fɪfti] - [eɪt] : [ə; eɪ] [mə'mɔːriəl] ['serəməni] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][mɪd] - ['ɔːtəm] ['festɪvl; 'festəvəl] ,
Chapter Fifty - Eight : A Memorial Ceremony for the Mid - Autumn Festival ,
章 五十 - 八 : 一个 纪念馆 仪式 为了 这 中 - 秋天 节日 ,
['sprɪŋtaɪm] [griːf] , [ænd; ənd][ðə; ði] [deθ] [ɒv; əv] - [ɒn][ðə; ði] ['dʌb(ə)l] [naɪnθ] ['festɪvl; 'festəvəl]
Springtime Grief , and the Death of Yunping on the Double Ninth Festival
春天 悲伤 , 和 这 死亡 的 - 在 这 双倍的 第九 节日

第五十八回 祭中元春畹伤生 悲重九云屏谢世

['tʃæptə(r)] ['fɪfti] - [naɪn] : ['rekəgnaɪzɪŋ] [ðə; ði]['faɪə(r)] [ə'tæk] [tuː; tə][fər'evə(r)] [gɑːd] [ðə; ði] ['kəʊstlaɪn] ,
Chapter Fifty - Nine : Recognizing the Fire Attack to Forever Guard the Coastline ,
章 五十 - 九 : 识别 这 火 攻击 到 永远 警卫 这 海岸线 ,
[ɪn'tɜːprɪtɪŋ] [ðə; ði] [driːm] [ænd; ənd] [rɪ'tɜːnɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] ['fɒrɪst]
Interpreting the Dream and Returning to the Forest
翻译 这 梦 和 返回 到 这 森林

第五十九回 识火攻永镇海疆 解梦事双归林下

['tʃæptə(r)] ['sɪksti] : - - ['diːpli] [əd'mɒnɪʃ] ['ziːˌboʊ][ʃuː'æn][tuː; tə] [test] [hɪz; ɪz] [sɔːd]
Chapter Sixty : Chunwan Yizan Deeply Admonishes Zibo Xuan to Test His Sword
章 六十 : - - 深 告诫 淄博 宣 到 测试 他的 剑
[ænd; ənd] [sɜːv] [ðə; ði] [kɪŋ]
and Serve the King
和 服务 这 国王

第六十回 春畹贻簪深诫子 伯宣试剑勇勤王

['tʃæptə(r)] ['sɪksti] - [wʌn] : [wɪð] ['krɪmz(ə)n] [θɔːnz] [ænd; ənd] [griːn] [rəʊbz] , [θɔːts] [tɜːn] [tuː; tə][ðə; ði]
Chapter Sixty - One : With crimson thorns and green robes , thoughts turn to the
章 六十 - 一 : 和 赤红 荆棘 和 绿色的 长袍 , 想法 转动 到 这
[əʊld]['mɑːstə(r)] ; [wɪð] ['tendə(r)] ['fiːlɪŋz] , [ə; eɪ] [njuː] [greɪv] [ɪz] ['vɪzɪtɪd] .
old master ; with tender feelings , a new grave is visited .
老的 掌握 ; 和 投标 情怀 , 一个 新的 严重 是 到访 .

第六十一回 丹棘青裳思旧主 性澜情圃上新坟

['tʃæptə(r)] ['sɪksti] - [tuː] : [ə; eɪ] ['dʒɔɪfl] [ˌɪnvɪ'teɪʃ(ə)n] [tuː; tə] ['skɑːlərz] [ɪn][ðə; ði] [rɪə(r)] ['gɑːd(ə)n] , [ænd; ənd] [ə; eɪ]
Chapter Sixty - Two : A Joyful Invitation to Scholars in the Rear Garden , and a
章 六十 - 二 : 一个 快乐 邀请 到 学者们 在 这 后部 花园 , 和 一个
['bjuːtɪf(ə)l] [əʊld] ['leɪdiz] ['æmərəs] [ˌkɔnvə'seiʃənz] [ɪn][ðə; ði] [frʌnt] ['kɔːtjɑːd]
Beautiful Old Lady's Amorous Conversations in the Front Courtyard
美丽的 老的 女士的 多情 对话 在 这 正面 庭院

第六十二回 后苑喜邀群士子 前庭情话老佳人

['tʃæptə(r)] ['sɪksti] - [θriː] : [tiː] [jɪŋ] [ˌriːjuː'nait] [æt; ət][ðə; ði][peə(r)]['gɑːd(ə)n] ; [dʒɪn] ['væli] [ˌɑːr 'iː] - [sɪŋz]
Chapter Sixty - Three : Ti Ying Reunites at the Pear Garden ; Jin Valley Re - sings
章 六十 - 三 : ti 英 重聚 在 这 梨 花园 ; 斤 谷 关于 - 唱歌
[ðə; ði][blaɪnd][gɜːl]
the Blind Girl
这 瞎的 女孩

第六十三回 缇萦再见演梨园 金谷重悲弹瞽女

['tʃæptə(r)] ['sɪksti] - [fɔː(r)] : ['kʌltɪveɪtɪŋ] ['raɪtʃəsnəs] , ['bɜːnɪŋ] ['faɪərz] , [rɪ'peərɪŋ] [ðə; ði] ['lɒŋgi]
Chapter Sixty - Four : Cultivating Righteousness , Burning Fires , Repairing the Longyi
章 六十 - 四 : 耕作 义 , 燃烧 火灾 , 维修 这 龙翼
[æn'sestrəl] [hɔːl] , [ænd; ənd][ˌbiː 'əʊ] - [driːm] [ə'lɑːmz] [ðə; ði] [rəʊd] [tuː; tə]['hɑːndɑːn]
Ancestral Hall , and Bo Xuan's Dream Alarms the Road to Handan
祖先的 大厅 , 和 波 - 梦 警报 这 路 到 邯郸

第六十四回 养正焚修隆一祠 伯宣梦警邯郸道

['siːkwəns]
sequence
顺序

序

['pɒpjələ(r)] ['mɒd(ə)n] ['nɒv(ə)lz]
Popular modern novels
受欢迎的 现代的 小说

近世小说脍炙人口者，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [sed] [tuː; tə][biː; bi][ðə; ði] ['rekɔːdz] [ɒv; əv][ðə; ði] [θriː] ['kɪŋdəmz] .
It is said to be the Records of the Three Kingdoms .
它 是 说 到 是 这 记录 的 这 三 王国 .

曰《三国志》，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [kɔːld] " ['wɔːtə(r)]['mɑːdʒɪn] " .
It is called " Water Margin " .
它 是 称为 " 水 利润 " .

曰《水浒传》，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [kɔːld] " ['dʒɜːni] [tuː; tə][ðə; ði] [west] " .
It is called " Journey to the West " .
它 是 称为 " 旅行 到 这 西方 " .

曰《西游记》，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [kɔːld] " [dʒɪn] [pɪŋ] [ˌem iː 'aɪ] " .
It is called " Jin Ping Mei " .
它 是 称为 " 斤 平 梅 " .

曰《金瓶梅》。

[iːtʃ] [hæz; həz] [ɪts] [əʊn] [ju'niːk] [ˌkærəktə'rɪstɪks] .
Each has its own unique characteristics .
每个 有 它是自己的 独特的 特征 .

皆各擅其奇，

[tuː; tə] [ɪ'stæblɪʃ] [wʌn'self] [æz; əz] [ə; eɪ] ['fæməli] .
To establish oneself as a family .
到 建立 自己 作为 一个 家庭 .

以自成为一家。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [prɪ'saɪsli] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ˌaɪ 'tiː] [hæz; həz] [fɔːmd] [ɪts] [əʊn] [ju'niːk] [staɪl] [ðæt] . . .
It is precisely because it has formed its own unique style that . . .
它 是 恰恰 因为 它 有 形成 它是自己的 独特的 风格 那 . . .

惟其自成一家也，

['ðeəfɔː(r)] , [ðəʊz] [huː] [sɔː] [ˌaɪ 'tiː] [wɜː(r); wə(r)] [ə'meɪzd] .
Therefore , those who saw it were amazed .
所以 , 那些 WHO 锯 它 是 惊叹 .

故见者从而奇之，

[ɪf] [ðeə(r)] [ɪz] ['sʌmwʌn] [huː] [kæn; kən] [ju'naɪt] [ðə; ði] [fɔː(r)] ['fæmɪlɪz] ['ɪntuː] [wʌn] ['fæməli] . . .
If there is someone who can unite the four families into one family . . .
如果 那里 是 某人 WHO 能 团结 这 四 家庭 进入 一 家庭 . . .

使有能合四家而为之一家者，

['ɪz(ə)nt] [ðæt] ['iːv(ə)n] [mɔː(r)] [ə'stɒnɪʃɪŋ] ?
Isn't that even more astonishing ?
不是 那 甚至 更多的 惊人 ?

不更可奇乎？

[wʌns] ['gæmbl] [ɒn] [ə; eɪ] ['kɒpi] [ɒv; əv] " [lɪn] [læŋkʃiːæŋ] " [æt; ət] [ə; eɪ] [frɛndz] [pleɪs] .
once gambled on a copy of " Lin Lanxiang " at a friend's place .
一次 赌博 在 一个 复制 的 " 林 兰翔 " 在 一个 朋友们 地方 .

偶于坊友处赌《林兰香》一部，

[æt; ət] [fɜːst] [glɑːns] , [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] ['rɑːðə(r)] [dʌl] .
At first glance , it was rather dull .
在 第一的 瞥一眼 , 它 曾是 相当 乏味的 .

始阅之索然，

[ə'pɒn] [ɹɪɹ'iːdɪŋ] , [ai] [wɒz; wəz] [fɪld] [wɪð] [ə; eɪ] [sens] [ɒv; əv] ['wʌndə(r)] .
Upon rereading , I was filled with a sense of wonder .
之上 重读 , 我 曾是 已填 和 一个 感觉 的 想知道 .

再阅之憬然，

[ə'pɒn] ['faɪnəli] ['riːdɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] , [ai] [felt] [ə; eɪ] [sens] [ɒv; əv] [rɪ'liːf] .
Upon finally reading it , I felt a sense of relief .
之上 最后 阅读 它 , 我 毛毡 一个 感觉 的 宽慰 .

终阅之抚然，

[ɪts] ['faʊndɪŋ] [ɪn'tent] [ɪz] ['evɪdənt] [ɪn] [ðə; ði] ['əʊpənɪŋ] ['tʃæptəz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [bʊk] .
Its founding intent is evident in the opening chapters of the book .
它是 创立 意图 是 明显 在 这 开幕 章节 的 这 书 .

其立局命意俱见于开卷自叙之中，

['naɪðə(r)] [diː'məʊʃn] [nɔː(r)] ['pʌnɪʃmənt]
Neither demotion nor punishment
两者都不 降职 也不 惩罚

既不及贬，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [nɒt] ['iːv(ə)n] ['wɜːði] [ɒv; əv] [preɪz] .
It is not even worthy of praise .
它 是 不是 甚至 值得 的 称赞 .

亦不及褒。

[wɒt] [ai] [lʌv] [pə'zesɪz] [ðə; ði] ['strætədʒiz] [ɒv; əv][ðə; ði] [rəʊ'mæns] [ɒv; əv][ðə; ði] [θriː] ['kɪŋdəmz] , [jet]
What I love possesses the strategies of the Romance of the Three Kingdoms , yet
什么 我 爱 拥有 这 策略 的 这 浪漫 的 这 三 王国 , 然而

[ɪz][nɒt] ['bɔːdərɪŋ] [ɒn] ['kʌnɪŋ] [ænd; ənd] [dɪ'siːt] .
is not bordering on cunning and deceit .
是 不是 毗邻 在 狡猾 和 欺骗 .

所爱者有《三国》之计谋而未邻于谲诡，

[ˌaɪ 'tiː] [pə'zesɪz] [ðə; ði] [ˌʌnrɪ'streɪnd] ['spɪrɪt][ɒv; əv] " ['wɔːtə(r)] ['dʒɜːni] " [bʌt; bət] [dʌz] [nɒt] [dɪ'send]
It possesses the unrestrained spirit of " Water Journey " but does not descend
它 拥有 这 不受约束的 精神 的 " 水 旅行 " 但 做 不是 下降

['ɪntuː] ['mædnəs] .
into madness .
进入 疯狂 .

有《水游》之放浪而未流于猖狂，

[ˌaɪ 'tiː] [kən'teɪnz] [ðə; ði][ˌsuːpə'nætʃrəl; ˌsjuːpə'nætʃrəl] ['elɪmənts] [ɒv; əv] " ['dʒɜːni] [tuː; tə][ðə; ði] [west] " [bʌt; bət]
It contains the supernatural elements of " Journey to the West " but
它 包含 这 超自然 元素 的 " 旅行 到 这 西方 " 但

[dʌz] [nɒt] ['diːvieɪt] [frɒm; frəm][ðə; ði] [relm] [ɒv; əv] [əb'sɜːdəti] .
does not deviate from the realm of absurdity .
做 不是 偏离 从 这 领域 的 荒谬 .

有《西游》之鬼神而未出于荒诞，

[ˌaɪ 'tiː] [pə'zesɪz] [ðə; ði] ['delɪkət] [ænd; ənd] ['senʃuəl] ['kwɒlətiz] [ɒv; əv] * [dʒɪn] [pɪŋ] [ˌem iː 'aɪ] * , [bʌt; bət]
It possesses the delicate and sensual qualities of * Jin Ping Mei * , but
它 拥有 这 精美的 和 感性的 品质 的 * 斤 平 梅 * , 但

[dʌz] [nɒt]['bɔːdə(r)][ɒn] [ɪ'rɒtɪsɪzəm] .
does not border on eroticism .
做 不是 边界 在 情色 .

有《金瓶》之粉腻而未及于妖淫，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] [ju'niːk] [ˌkɒmbɪ'neɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði][fɔː(r)] [skuːlz] [ɒv; əv] [θɔːt] [ðæt] [hæz; həz] [meɪd]
It is a unique combination of the four schools of thought that has made
它 是 一个 独特的 组合 的 这 四 学校 的 想法 那 有 制成

[ˌaɪ 'tiː][ə; eɪ] [ju'niːk] [skuːl] [ɒv; əv] [ɪts] [əʊn] .
it a unique school of its own .
它 一个 独特的 学校 的 它是 自己的 .

是盖集四家之奇以自成为一家之奇者也。

[ɔː(r)][ˌaɪ 'tiː][ɪz] [sed] :
Or it is said :
或者 它 是 说 :

或曰：

" [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)][nəʊ] [ɪk'strɔːd(ə)n(ə)ri] [mæn] . "
" You are no extraordinary man . "
" 你 是 不 非凡的 男人 . "

“子非奇士，

['sekʃuəl] [ˌkjʊəri'ɒsəti]
Sexual curiosity
性 好奇心

性不好奇，

[naʊ] , [let] [ˌjuː 'es] [spiːk] [ɒv; əv][ðə; ði] [streɪndʒ] .
Now , let us speak of the strange .
现在 , 让 我们 说话 的 这 奇怪的 .

兹乃以奇为言，

[ɑː(r); ə(r)][juː; jʊ][nɒt] [ə'freɪd] [ɒv; əv] ['biːɪŋ] ['ridikjuːl] [baɪ] ['lɜːnɪd] ['piːp(ə)l] ?

Are you not afraid of being ridiculed by learned people ?

是 你 不是 害怕的 的 存在 嘲笑 经过 学习 人们 ?

不惮见哂于通人耶？”

[ðə; ði] ['ɑːnsə(r)] [wɒz; wəz] :

The answer was :

这 回答 曾是 :

答曰：

" [ðə; ði] [rəʊ'mæns] [ɒv; əv][ðə; ði] [θriː] ['kɪŋdəmz] [ɪz] [rɪ'mɑːkəb(ə)l] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ɒv; əv][ɪts] [ɪk'strɔːd(ə)n(ə)ri] ['ədvæntɪdʒ] [ænd; ənd] [streɪndʒ] ['tæktɪks] . "

" The Romance of the Three Kingdoms is remarkable because of its extraordinary advantages and strange tactics . "

" 这 浪漫 的 这 三 王国 是 卓越 因为 的 它是 非凡的 优势 和 奇怪的 策略 . "

“《三国》以利奇而人奇之，

" ['wɔːtə(r)] ['dʒɜːni] " [ɪz] [streɪndʒ] [ænd; ənd] ['wʌndəf(ə)l] , [wɪtʃ] [meɪks] ['piːp(ə)l] ['wʌndə(r)] .

" Water Journey " is strange and wonderful , which makes people wonder .

" 水 旅行 " 是 奇怪的 和 精彩的 , 哪个 制作 人们 想知道 .

《水游》以怪奇而人奇之，

['dʒɜːni] [tuː; tə][ðə; ði] [west] [ɪz] ['wʌndrəs] [ænd; ənd] [ðʌs] ['piːp(ə)l] ['mɑːv(ə)l][æt; ət][ˌaɪ 'tiː] .

Journey to the West is wondrous and thus people marvel at it .

旅行 到 这 西方 是 奇妙的 和 因此 人们 奇迹 在 它 .

《西游》以神奇而人奇之，

[ðə; ði]['nɒv(ə)l] * [dʒɪn] [pɪŋ] [ˌem iː 'aɪ] * [ɪz] [streɪndʒ] [ænd; ənd] [bɪ'zɑː(r)] , [wɪtʃ] [ɪz] [waɪ] ['piːp(ə)l] [faɪnd][ˌaɪ 'tiː] [streɪndʒ] .

The novel * Jin Ping Mei * is strange and bizarre , which is why people find it strange .

这 小说 * 斤 平 梅 * 是 奇怪的 和 怪异 , 哪个 是 为什么 人们 寻找 它 奇怪的 .

《金瓶》以乱奇而人奇之。

[ðə; ði] ['kʌrənt] ['vɜːʃ(ə)n] [ɒv; əv] " [lɪn] [læŋkʃiːæŋ] " [f'ɒləʊz] [ðə; ði] [kə'rekt] [staɪl] [ɒv; əv][ðə; ði][fɔː(r)] ['mɑːstəz] .

The current version of " Lin Lanxiang " follows the correct style of the four masters .

这 当前的 版本 的 " 林 兰翔 " 跟随 这 正确的 风格 的 这 四 大师 .

今《林兰香》师四家之正，

[gɑːd] [ə'genst] [ðə; ði]['iːvəlz][ɒv; əv][ðə; ði][fɔː(r)] [skuːlz] .

Guard against the evils of the four schools .

警卫 反对 这 罪恶 的 这 四 学校 .

戒四家之邪，

[ænd; ənd][ai][faɪnd][ˌaɪ 'tiː] [streɪndʒ] .

And I find it strange .

和 我 寻找 它 奇怪的 .

而我奇之，

['evriwʌn] [kən'sidə] [ðə; ði][ʌn'juːʒuəl][tuː; tə][biː; bi][ʌn'juːʒuəl] .

Everyone considers the unusual to be unusual .

每个人 考虑 这 异常 到 是 异常 .

是人皆以奇为奇，

[bʌt; bət][ai][faɪnd][ðə; ði] [ˌʌnsə'praɪzɪŋ] [streɪndʒ] .

But I find the unsurprising strange .

但 我 寻找 这 毫不意外 奇怪的 .

而我以不奇为奇也，

[waɪ] [ðə; ði][snɪə(r)] ?
Why the sneer ?
为什么 这 冷笑 ?

奚见哂为？”

[ðə; ði] ['neɪbəz] [ə'griːd] [wɪð] [hɪz; ɪz] [wɜːdz] .
The neighbors agreed with his words .
这 邻居 同意 和 他的 字 .

坊友是其言，

[hiː; hi] [ðen] [rəʊt] [ˌaɪ 'tiː][æt; ət][ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði][skrəʊl] .
He then wrote it at the beginning of the scroll .
他 然后 写道 它 在 这 开始 的 这 滚动 .

遂书于卷首。

[lɪn] [læŋkʃiːæŋ] -
Lin Lanxiang Congyu
林 兰翔 -

林兰香丛语

[ʃæn] [dʒiː'æn] [hɜːd] [wæŋ] [rɒŋz] [wɜːdz] ,
Shan Jian heard Wang Rong's words ,
山 建 听到 王 荣的 字 ,

山简闻王戎之言，

[hiː; hi] [ðen] [wept] ['bɪtəli] [ænd; ənd] [dɪ'pɑːtɪd] .
He then wept bitterly and departed .
他 然后 哭泣 苦涩地 和 已离开 .

乃大哭而别，

[hiː; hi][wɒz; wəz][ə; eɪ][mæn][ɒv; əv] [diːp] [ə'fekʃn] .
He was a man of deep affection .
他 曾是 一个 男人 的 深的 感情 .

以其为情重人也。

[hiːzi] [hɜːd] - [wɜːdz] ,
Huizi heard Zhuangzi's words ,
慧子 听到 - 字 ,

惠子闻庄生之语，

[hiː; hi] [ðen] [bɜːst] ['ɪntuː] ['lɑːftə(r)] [ænd; ənd] [left] .
He then burst into laughter and left .
他 然后 爆裂 进入 笑声 和 左边 .

竟大笑而去，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [kən'sɪdəd] [tuː; tə][biː; bi] ['piːp(ə)l] [huː] [hæd; həd] [fə'gɒtn] [ɪ'moʊʃnz] .
They were considered to be people who had forgotten emotions .
他们 是 经过考虑的 到 是 人们 WHO 有 被遗忘的 情绪 .

以其为忘情辈也。

[ðəʊz] [huː] [wɒtʃ] " [lɪn] [læŋkʃiːæŋ] "
Those who watch " Lin Lanxiang "
那些 WHO 手表 " 林 兰翔 "

看《林兰香》者，

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)]['əʊnli] [tuː] [taɪps] .
There are only two types .
那里 是 仅有的 二 类型 .

总不出此两种。

[wæŋ] - ['hoʊstɪd][ə; eɪ] ['bæŋkwɪt] [fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz] [gests] .
Wang Yuanmei hosted a banquet for his guests .
王 - 托管 一个 宴会 为了 他的 客人 .

王元美宴客，

[ə; eɪ]['sɔːsərə(r)] ['vɪzɪtɪd] [hɪm] .
A sorcerer visited him .
一个 巫师 到访 他 .

一术士谒之。

[ðə; ði] [gests] ['iːgəli] [in'kwaiə] [ə'baʊt] [gʊd] [ɔː(r)][bæd] ['fɔːtʃuːn] .
The guests eagerly inquired about good or bad fortune .
这 客人 急切地 询问 关于 好的 或者 坏的 财富 .

座客争叩吉凶，

[ju'ɑːn][,em iː 'aɪ] [sed] :
Yuan Mei said :
元 梅 说 :

元美曰：

" [ai] [ˌʌndə'stænd] [ðə; ði] [eɪt] ['kærəktəz] [ɒv; əv] ['destəni] . "
" I understand the Eight Characters of Destiny . "
" 我 理解 这 八 人物 的 命运 . "

"吾自晓大八字，

[nəʊ] [niːd] [fɔː(r); fə(r)][ˌkælkju'leɪʃ(ə)n] .
No need for calculation .
不 需要 为了 计算 .

不用若推算。"

[ðə; ði] ['skɒlə(r)] [ɑːskt] :
The scholar asked :
这 学者 问 :

士问：

[wɒt] [ɪz][ðə; ði] " [bɪg] [eɪt] ['kærəktəz] " (-) ?
What is the " Big Eight Characters " (大八字) ?
什么 是 这 " 大的 八 人物 " (-) ?

"何为大八字？"

[ju'ɑːn][,em iː 'aɪ] [sed] :
Yuan Mei said :
元 梅 说 :

元美曰：

" [ai] [nəʊ] [ðæt] ['evriwʌn] [mʌst; məst][daɪ] . "
" I know that everyone must die . "
" 我 知道 那 每个人 必须 死 . "

"我知人人都是要死的。"

[ɪn] [ðɪs] ['nɒv(ə)l] , " [lɪn] [læŋkʃiːæŋ] , " [məʊst][ɒv; əv][ðə; ði] ['kærəktəz] [hæv; həv][ðeə(r)] ['stɔːriz] [kən'kluːdɪd] .
In this novel , " Lin Lanxiang , " most of the characters have their stories concluded .
在 这 小说 , " 林 兰翔 , " 最多 的 这 人物 有 他们的 故事 结束 .

此《林兰香》一部人物所以大半皆有收结。

- [hæz; həz][ə; eɪ]['pəʊɪm] [ðæt] [sez] :
Jueyin has a poem that says :
- 有 一个 诗 那 说道 :

觉隐有诗云：

[ə; eɪ] [ˌpɪktʃə'resk] ['lændskeɪp] [ɒv; əv] [griːn] ['maʊntənz] .
A picturesque landscape of green mountains .
一个 如画 景观 的 绿色的 山脉 .

"一派青山景色幽，

[ðə; ði][lænd][ænd; ənd] ['prɒpəti] [ɒv; əv]['aʊə(r)]['ænsestəz; 'ænsəstəz] [wɪl] [biː; bi] ['hɑːvistid] [baɪ]['aʊə(r)]
The land and property of our ancestors will be harvested by our
这 土地 和 财产 的 我们的 祖先 将要 是 收获 经过 我们的
[dɪ'sendənts] .
descendants .
后代 .

前人田产后人收。

['fjuːtʃə(r)] [ˌdʒenə'reɪʃnz] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [rɪ'dʒɔɪs] [ə'pɒn] [rɪ'siːvɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] .
Future generations should not rejoice upon receiving it .
未来 几代人 应该 不是 麾 之上 接收 它 .

后人收得休欢喜，

[ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)] ['ʌðə(r)z] ['fɒləʊɪŋ] [bɪ'haɪnd] .
There were others following behind .
那里 是 其他的 下列的 在后面 .

又有收人在后头。”

['lʊkɪŋ] [æt; ət][ðə; ði][pɑːst][ænd; ənd]['prez(ə)nt] ,
Looking at the past and present ,
寻找 在 这 过去的 和 展示 ,

遍观古今，

[ai][ˌeɪ 'em] [fɪld] [wɪð] [ɪ'məʊʃ(ə)n] .
I am filled with emotion .
我 是 已填 和 情感 .

感慨系之矣。

[ðə; ði] [fɪfθ] ['hɒspɪt(ə)l][ɪz] [dɪ'zɜːtɪd] .
The Fifth Hospital is deserted .
这 第五 医院 是 荒凉的 .

而五院荒凉，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ɪ'speʃəli] ['taɪni][ænd; ənd] [ˌɪnsɪg'nɪfɪkənt] .
It is especially tiny and insignificant .
它 是 尤其 微小的 和 微不足道 .

特其渺焉者也。

[liː] - [rɪŋ] :
Li Deyu's ring :
李 - 戒指 :

李德裕戒子：

[duː; də][nɒt] [gɪv] ['piːp(ə)l][ðə; ði] ['flaʊəz] [ænd; ənd] [triːz] [ɒv; əv] - .
Do not give people the flowers and trees of Pingquan .
做 不是 给 人们 这 花朵 和 树木 的 - .

“毋以平泉花木与人。”

[nɒt] [lɒŋ] ['ɑːftə(r)] ,
Not long after ,
不是 长的 后 ,

身没未几，

[ˌaɪ 'tiː] [tɜːnd] [aʊt] [tuː; tə][biː; bi] ['nʌθɪŋ] .
It turned out to be nothing .
它 转向 出去 到 是 没有什么 .

竟为乌有。

[weɪ] [dʒɛŋz] ['rezɪdəns]
Wei Zheng's residence
魏 郑的 住宅

魏征之宅，

[ðə; ði] [tæŋ] ['dɪnəsti] [juːst] [mə'tɪəriəlz] [frɒm; frəm] [ɪts] ['pæləs] [tuː; tə] [bɪld] [ˌaɪ 'tiː] .
The Tang Dynasty used materials from its palaces to build it .
这 唐 王朝 用过的 材料 从 它是 宫殿 到 建造 它 .

大唐撤殿材成之。

[suːn] ['ɑːftə(r)] , [ðə; ði] ['sɜːneɪm] [wɒz; wəz] [tʃeɪndʒd] .
Soon after , the surname was changed .
很快 后 , 这 姓 曾是 已更改 .

少间即至易姓。

['ʃaʊ] - ['rezɪdəns] [wɒz; wəz] [kən'vɜːtɪd] ['ɪntuː][dʒiːɑːnfuː]['temp(ə)l] .
Xiao Wangyu's residence was converted into Jianfu Temple .
肖 - 住宅 曾是 转换 进入 建福 寺庙 .

萧王禺之宅改为荐福寺，

[mɑː][swiːz] ['rezɪdəns]
Ma Sui's residence
马 隋氏 住宅

马燧之宅，

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [ˌriː'neɪmd] [fɛŋtʃɛŋ] ['gɑːd(ə)n] .
It was renamed Fengcheng Garden .
它 曾是 更名 凤城 花园 .

改为奉诚园，

[gwoʊ] - ['rezɪdəns]
Guo Fenyang's Residence
郭 - 住宅

郭汾阳之宅，

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [ˌriː'neɪmd] - ['temp(ə)l] .
It was renamed Faxiong Temple .
它 曾是 更名 - 寺庙 .

改为法雄寺。

[tʃeɪndʒ] [ɪz]['evə(r)] - ['tʃeɪndʒɪŋ] .
Change is ever - changing .
改变 是 曾经 - 变化 .

迁易靡常，

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [laɪk] [ə; eɪ] ['temprəri] [ɪn] .
It was like a temporary inn .
它 曾是 喜欢 一个 暂时的 客栈 .

倏如传舍。

['ðeəfɔː(r)] , [ðə; ði] ['diːteɪlz] [ɒv; əv][ðə; ði][ˌes 'aɪ] [steɪt] ['priːfektʃə(r)] [wɪl] [nɒt] [biː; bi] [ɪ'læbəreɪtɪd] [ə'pɒn] .
Therefore , the details of the Si State Prefecture will not be elaborated upon .
所以 , 这 细节 的 这 硅 状态 州 将要 不是 是 详细说明 之上 .

所以泗国府节不细叙。

[tæŋ] - [sent] [ə; eɪ] ['letə(r)] [tuː; tə] ['mɑːstə(r)] [tʃɪn] :
Tang Yunsou sent a letter to Master Qin :
唐 - 发送 一个 信 到 掌握 秦 :

唐云叟寄秦尊师云：

" - , [wɪð] [hɜː(r); hə(r)] [red] ['paʊdə(r)] [ænd; ənd] ['delɪkət] [sɔːd] ,
" Cui'e , with her red powder and delicate sword ,
" - , 和 她 红色的 粉末 和 精美的 剑 ,

“翠娥红粉婢娟剑，

[hiː; hi] [kɪld] ['evriwʌn] [ɪn][ðə; ði] [wɜːld] [wɪ'ðaʊt] ['eniwʌn] ['nəʊɪŋ] .
He killed everyone in the world without anyone knowing .
他 被杀 每个人 在 这 世界 没有 任何人 会心 .

杀尽世人人不知。”

[gɛŋ] [læŋ] [wɒz; wəz] [ə'dɪktɪd] [tuː; tə] [lʌst] .
Geng Lang was addicted to lust .
耿 朗 曾是 上瘾 到 欲望 .

耿朗溺于色，

[ðɪs] [ɪz] [waɪ] [hɪz; ɪz] [laɪf] [wɒz; wəz] ['ʃɔːtnd] .
This is why his life was shortened .
这 是 为什么 他的 生活 曾是 缩短 .

以致促其年是也。

['emprəs] ['ʃaʊ] [ɒv; əv] [ljaʊ] [wɒz; wəz] ['fɔːlsli] [ə'kjuːzd] [ænd; ənd] [fɔːst] [tuː; tə] [kə'mɪt] ['suːɪsaɪd] [fɔː(r); fə(r)]
Empress Xiao of Liao was falsely accused and forced to commit suicide for
皇后 肖 的 廖 曾是 错误地 被告 和 强制 到 犯罪 自杀 为了
['raɪtɪŋ] [ðə; ði] ['pəʊɪm] " [ten] ['freigrənsiz] " .
writing the poem " Ten Fragrances " .
写作 这 诗 " 十 香水 " .

辽懿德萧后以写十香词被诬赐死，

[ðɪs] [ɪz] [ðə; ði] ['stɔːri] [ɒv; əv] - ['raɪtɪŋ] [ɒn] [ðə; ði] [wɔːl] [ænd; ənd] [fæn] [bɪ'fɔː(r)] [hɜː(r); hə(r)] .
This is the story of Mengqing writing on the wall and fan before her .
这 是 这 故事 的 - 写作 在 这 墙 和 扇子 前 她 .

是即梦卿题壁书扇之前车。

[ˌprɪn'ses] [dʒɪn] [sed] [tuː; tə] [wæŋ] [rɒŋ] :
Princess Jin said to Wang Rong :
公主 斤 说 到 王 荣 :

晋公主谓王戎曰：

" [maɪ] ['dɪərɪst] , [maɪ] [bɪ'lʌvɪd] ,
" My dearest , my beloved ,
" 我的 亲爱的 , 我的 心爱 ,

“亲卿爱卿，

['ðeəfɔː(r)] , [maɪ] [dɪə(r)] .
Therefore , my dear .
所以 , 我的 亲爱的 .

是以卿卿。

[ai] [doʊnt] [wɒnt] [tuː; tə] [biː; bi] [jɔːz] .
I don't want to be yours .
我 不 想 到 是 你的 .

我不卿卿，

[huː] [wɪl] [rɪ'tɜːn] [tuː; tə] [juː; jʊ] , [maɪ] [lʌv] ?
Who will return to you , my love ?
WHO 将要 返回 到 你 , 我的 爱 ?

谁复卿卿？”

[sʌtʃ] [tʃɑːm]
Such charm
这样的 魅力

此等韵致，

[ðeə(r)] [ɪz] [ə; eɪ] ['mʌðə(r)] [huː] [lʌvz] [hɜː(r); hə(r)] .
There is a mother who loves her .
那里 是 一个 母亲 WHO 爱 她 .

爱娘有焉。

[daʊ; taʊ] [gʌ] [bɔːt] [ə; eɪ] ['fɔːmə(r)] [ˌkɔːtɪ'zæn] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [dæŋ] ['fæməli] .
Tao Gu bought a former courtesan from the Dang family .
道 顾 买 一个 以前的 妓女 从 这 当 家庭 .

陶谷买得党家故妓，

[lets] [drɪŋk] [snəʊ] [tiː] [tə'geðə(r)] .
Let's drink snow tea together .
我们来吧 喝 雪 茶 一起 .

取雪茶共饮，

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [sed] :
It is said :
它 是 说 :

谓曰：

" [grænd] ['kɒməndænt] [dæŋ] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] ['rekəgnaɪz] [ðɪs] ? "
" Grand Commandant Dang should not recognize this ? "
" 盛大 指挥官 当 应该 不是 认出 这 ? "

“党太尉应不识此？”

[ðə; ði] ['prɒstɪtjuːt] [sed] :
The prostitute said :
这 妓女 说 :

妓曰：

" [haʊ] [dɪd][hiː; hi] [kʌm] [tuː; tə][hæv; həv] [ðɪs] ? "
" How did he come to have this ? "
" 如何 做过 他 来 到 有 这 ? "

“彼安得有此？

[bʌt; bət][wʌn][kæn; kən][ɪn'dʒɔɪ][ə; eɪ] [lait] [drɪŋk] [ænd; ənd] [sɒft] ['sɪŋɪŋ] ['ʌndə(r)][ðə; ði] [iːvz] [ɒv; əv][ə; eɪ]
But one can enjoy a light drink and soft singing under the eaves of a
但 一 能 享受 一个 光 喝 和 柔软的 歌唱 在下面 这 檐 的 一个
[lʌg'ʒʊəriəs] [tent] .
luxurious tent .
豪华 帐篷 .

但能于销金帐下浅酌低唱，

" [iːt] [læm] [ænd; ənd] [drɪŋk] [waɪn] . "
" Eat lamb and drink wine . "
" 吃 羊肉 和 喝 葡萄酒 . "

吃羊羔儿酒耳。”

[ɪf] [gɛŋ] [læŋz] ['fæməli][kæn; kən][biː; bi] [sed] [tuː; tə][hæv; həv][bəuθ] .
If Geng Lang's family can be said to have both .
如果 耿 朗的 家庭 能 是 说 到 有 两个都 .

若耿朗家可谓兼之。

[dɒn] [kɪ'hoti]
Don Quixote
大学教师 堂吉诃德

唐吉温、

['luːoʊ] - [wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ə; eɪ]['sensə(r)] .
Luo Xishuang was appointed as a Censor .
罗 - 曾是 任命 作为 一个 审查 .

罗希爽为侍御史，

[duː; də][æz; əz][liː] [lɪnfuː] [pliːz] .
Do as Li Linfu pleases .
做 作为 李 林福 请 .

随李林甫所欲，

['treɪnɪŋ] [tɜːnd] ['ɪntuː]['prɪz(ə)n] .
Training turned into prison .
训练 转向 进入 监狱 .

锻炼成狱。

[ˌaɪ ˈtiː] [wɒz; wəz] [ðen] [kɔːld] " [ˈluːoʊ] [ˈtʃɪˈæn] [gʌ] [gæŋ] " .
It was then called " Luo Qian Gu Gang " .
它 曾是 然后 称为 " 罗 钱 顾 帮派 " .

时谓“罗钳古纲”，

[ˌaɪ ˈtiː] [wɒz; wəz] [ðə; ði] [ˈpriːdəsesə(r)] [ɒv; əv] - .
It was the predecessor of Maoqiu .
它 曾是 这 前任 的 - .

是乃茅球前身。

[gʌ] - [sed] :
Gu Xiwu said :
顾 - 说 :

顾希武曰：

" [əˈkjuːmjəleɪtɪŋ] [welθ] [kæn; kən] [prɪˈpeə(r)] [fɔː(r); fə(r)] [ˌʌnfɔːˈsiːn] [ˈsɜːkəmstənsɪz] . "
" Accumulating wealth can prepare for unforeseen circumstances . "
" 累积 财富 能 准备 为了 意外 情况 . "

“积财可以备患，

[ˌmɪsˈfɔːtʃuːn] [ˈɔːlsəʊ] [əˈraɪzɪz] [frɒm; frəm] [ɪkˈsesɪv] [welθ] .
Misfortune also arises from excessive wealth .
不幸 还 出现 从 过多的 财富 .

患亦生于多财。

[ˈrɑːðə(r)] [ðæn; ðən] [ˈluːzɪŋ] [ˈmʌni] [djuː] [tuː; tə] [ˈɪlnəs] ,
Rather than losing money due to illness ,
相当 比 输 钱 到期的 到 疾病 ,

与其因患而破财，

" [huː] [wʊd] [biː; bi] [ˈbetə(r)] [ɒf] [nɒt] [əˈkjuːmjəleɪtɪŋ] [welθ] [ænd; ənd] [ðʌs] [əˈvɔɪdɪŋ] [ˈtrʌb(ə)l] ? "
" Who would be better off not accumulating wealth and thus avoiding trouble ? "
" WHO 会 是 更好的 离开 不是 累积 财富 和 因此 避免 麻烦 ? "

孰若不积财而无患？”

[ðɪs] [ɪz] [ðə; ði] [əˈpɪnjən] [ɒv; əv] [ˈsʌmwʌn] [laɪk] [ˌɑːr iː ˈen] [ˈziːli] .
This is the opinion of someone like Ren Zili .
这 是 这 观点 的 某人 喜欢 任 齐利 .

此是与任自立一流人说法。

[dʒuː] - [tuː; tə] [ˌɛlˌaɪˈjuː] - :
Zhu Fashen to Liu Yinyun :
朱 - 到 刘 - :

竺法深对刘尹云：

" [juː; jʊ] [siː] [jɔːˈself] [æz; əz] [ˈlɪvɪŋ] [ɪn] [ə; eɪ] [grænd] [ˈmænʃ(ə)n] . "
" You see yourself as living in a grand mansion . "
" 你 看 你自己 作为 活的 在 一个 盛大 大厦 . "

“君自见为朱门，

[ðɪs] [pɔː(r); pʊə(r)] [mʌŋk] [ɪz] [laɪk] [ə; eɪ] [ˈhɜːmɪt] [ɪn] [ə; eɪ] [ˈhʌmb(ə)l] [ˈdwelɪŋ] .
This poor monk is like a hermit in a humble dwelling .
这 贫穷的 僧 是 喜欢 一个 隐士 在 一个 谦逊的 住宅 .

贫道如游蓬户。”

[gɒŋ] - ,
Gong Mingda ,
锣 - ,

公明达、

[dʒi] [lɪz] [ˈfrendʃɪp] [wɒz; wəz] [wɪð] [gɛŋ] [læŋ] .
Ji Li's friendship was with Geng Lang .
季 李的 友谊 曾是 和 耿 朗 .

季狸之交耿朗是也。

[ʃiːˈæŋ] - , [ˈɑːftə(r)][ðə; ði] [men] [ænd; ənd] [ˈwɪmɪn] [hæv; həv] [ˈmærid] ,
Xiang Ziping , after the men and women have married ,
向 - , 后 这 男人 和 女性 有 已婚 ,

向子平尚男婚女嫁毕，

[səʊ][hiː; hi] [ˈtræv(ə)ld] [tuː; tə][ðə; ði] [faɪv] [ˈseɪkrɪd] [ˈmaʊntənz] .
So he traveled to the Five Sacred Mountains .
所以 他 旅行 到 这 五 神圣 山脉 .

遂游五岳名山，

[ðeə(r)] [feɪt] [rɪˈmeɪnz] [ˌʌnˈnəʊn] .
Their fate remains unknown .
他们的 命运 遗迹 未知 .

莫知所终。

[ðɪs] [ɪz] [pruːf] [ɒv; əv][jɔː(r); jə(r)] [ˈwɪzdəm] [ænd; ənd] [ˌʌndəˈstændɪŋ] .
This is proof of your wisdom and understanding .
这 是 证明 的 你的 智慧 和 理解 .

此公明达之证。

[tʃʊ] - ,
Xu Hongke ,
徐 - ,

徐洪客、

[kjuː] [ræn] [gɒŋ] ,
Qiu Ran Gong ,
邱 兰 锣 ,

虬髯公，

[ðɪs] [ɪz] [ˈevɪdəns] [ɒv; əv] [hiːliːən] [dʒaʊz] [ˈækʃ(ə)nz] .
This is evidence of Helian Zhao's actions .
这 是 证据 的 赫连 赵氏 行动 .

乃赫连照之证。

[ˈdjʊərɪŋ] [ðə; ði] [ˌtʃɛŋˈhwɑː] [ˈpɪəriəd] ,
During the Chenghua period ,
期间 这 成化 时期 ,

成化时，

[ðə; ði] [ˈjuːnək] [tæn][dʒɪwən][ɪz][ˈdʒent(ə)l] , [kaɪnd] , [ænd; ənd][sɪnˈsɪə(r)] , [wɪtʃ] [ɪz] [pruːf] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [kəmˈpliːt] [ˈraɪtʃəsnəs] .
The eunuch Tan Jiwen is gentle , kind , and sincere , which is proof of his complete righteousness .
这 宦官 谭 吉文 是 温和的 , 种类 , 和 真诚 , 哪个 是 证明 的 他的 完全的 义 .

内官覃吉温雅笃诚是全义之证。

[liː] [ʃɛŋz] [məˈtɜːn(ə)l] [ˈʌŋk(ə)l] , [ˈsɜːrneɪmd] [ˈlʌ; luː] ,
Li Sheng's maternal uncle , surnamed Lu ,
李 盛氏 母体 叔叔 , 姓氏 鲁 ,

李生之舅卢某，

[hiː; hi] [pəˈzesɪz] [ˈdaʊɪst; ˈtaʊɪst] [aːts] .
He possesses Taoist arts .
他 拥有 道教 艺术 .

有道术。

[ɪnˈvaɪt] [liː][tuː; tə][hɪz; ɪz] [ˈrezɪdəns] [ænd; ənd] [seɪ] :
Invite Li to his residence and say :
邀请 李 到 他的 住宅 和 说 :

邀李诣其居曰：

" [tuː; tə] [əb'teɪn] [ə; eɪ] ['prɒstɪtjuːt] ,
" To obtain a prostitute ,
" 到 获得 一个 妓女 ,

"求得一妓,

[hiː; hi][wɒz; wəz]['ɔːlsəʊ] [skɪld] [ɪn] ['pleɪɪŋ] [ðə; ði] ([ə; eɪ] [taɪp] [ɒv; əv] [hɑːp]) .
He was also skilled in playing the konghou (a type of harp) .
他 曾是 还 熟练 在 玩耍 这 箜篌 (一个 类型 的 竖琴) .

兼善箜篌,

" ['ɔːdə(r)] ['sʌmwʌn] [tuː; tə] [sɜːv] [juː; jʊ][ə; eɪ] [drɪŋk] . "
" Order someone to serve you a drink . "
" 命令 某人 到 服务 你 一个 喝 . "

令侍饮。"

[ðə; ði] [hɑːp] [beəz] [ðə; ði] [ɪn'skrɪpʃ(ə)n] [ɪn] [və'mɪliən] : " [dɪ'stɪŋgwɪʃɪŋ] ['rɪvə(r)] [triːz] [ə'mɪdst] [ðə; ði] [klaʊdz] . "
The harp bears the inscription in vermilion : " Distinguishing River Trees Amidst the Clouds . "
这 竖琴 熊 这 题词 在 朱红 : " 区别 河 树木 在……之中 这 云 . "

箜篌上有朱字曰"云中辨江树,

[ə; eɪ] [rɪ'tɜːnɪŋ] [bəʊt] [kæn; kən][biː; bi] [siːn] [ɒn][ðə; ði][hə'raɪz(ə)n] .
A returning boat can be seen on the horizon .
一个 返回 船 能 是 已见 在 这 地平线 .

天际识归舟。"

[hiː; hi]['leɪtə(r)] ['mærid] ['lʌ; luː] - ['dɔːtə(r)] .
He later married Lu Changyuan's daughter .
他 之后 已婚 鲁 - 女儿 .

后娶陆长源女,

[wɒt] [ai] [sɔː] [æt; ət][ðə; ði]['lʌ; luː] ['fæmɪliz] [haʊs] ,
What I saw at the Lu family's house ,
什么 我 锯 在 这 鲁 家庭的 房子 ,

乃所见于卢家者,

[gwoʊ] [ʃæn] .
Guo Shan Konghou .
郭 山 箜篌 .

果善箜篌。

[ðə; ði] ['kærəktəz] [ɪn] [red] [ɑː(r); ə(r)] ['klɪəli] ['vɪzəb(ə)l] .
The characters in red are clearly visible .
这 人物 在 红色的 是 清楚地 可见的 .

朱字宛然,

[ðɪs] [ɪz] [pruːf] [ɒv; əv] [səʊl] - ['kæptʃərɪŋ] .
This is proof of soul - capturing .
这 是 证明 的 灵魂 - 捕捉 .

此摄魂之证。

[tʃɛn] - [sed] :
Chen Meigong said :
陈 - 说 :

陈眉公云:

" [laɪf] [ɪz] [ʃɔːt] ,
" Life is short ,
" 生活 是 短的 ,

"人生在世,

[huː] [kæn; kən] [get] [θruː] [ðə; ði] ['saɪk(ə)l] [ɒv; əv] [bɜːθ] , ['eɪdʒɪŋ] , ['sɪknəs] , [ænd; ənd] [deθ] ?
Who can get through the cycle of birth , aging , sickness , and death ?
WHO 能 得到 通过 这 循环 的 出生 , 老化 , 疾病 , 和 死亡 ?

生老病死关谁能透过?

[bʌt; bət] ['ɔːd(ə)n(ə)ri] ['piːp(ə)l] [kæn; kən] [stɪl] [duː; də] [ˌaɪ 'tiː] .
But ordinary people can still do it .
但 普通的 人们 能 仍然 做 它 .

但常人犹可,

[ðə; ði] ['bjuːti] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['dʒen(ə)rəl] , [ɪn] [ðeə(r)] [əʊld] [eɪdʒ] [ænd; ənd] ['ɪlnəs] , [ɑː(r); ə(r)] [ɪ'speʃəli] ['pɪtɪf(ə)l] .
The beauty and the general , in their old age and illness , are especially pitiful .
这 美丽 和 这 一般的 , 在 他们的 老的 年龄 和 疾病 , 是 尤其 可怜 .

独美人名将老病之状尤为可怜。

[saɪ; zaɪ; ksaɪ; gzaɪ] [ʃɪz] [bəʊt] [trɪp] [ɒn] [ðə; ði] [faɪv] [leɪks]
Xi Shi's boat trip on the Five Lakes
习 石的 船 旅行 在 这 五 湖泊

西子之泛五湖,

[jaʊ] - ['entri] ['ɪntuː] ['tʃɪŋ'tʃɛŋ] ['maʊntən]
Yao Pingzhong's entry into Qingcheng Mountain
姚 - 入口 进入 青城 山

姚平仲之入青城山,

[hiː; hi] [meɪ] [nɒt] [ˌnesə'serəli] [sə'vaɪv] ['ɪntuː] [hɪz; ɪz] [nekst] [laɪf] .
He may not necessarily survive into his next life .
他 可能 不是 一定 存活 进入 他的 下一个 生活 .

他年亦未必不死,

[bʌt; bət] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [nɒt] [let] ['piːp(ə)l] [siː] [ðə; ði] ['ʌgli] [pɑːt] [æt; ət] [ðə; ði] [end] !
But it will not let people see the ugly part at the end !
但 它 将要 不是 让 人们 看 这 丑陋的 部分 在 这 结尾 !

但不使人见末后一段丑态耳!

[jæn] - ['ɜːli] [deθ]
Yan Mengqing's early death
严 - 早期的 死亡

燕梦卿之早死,

[dʒi] - [dɪ'pɑːtʃə(r)]
Ji Zizhang's departure
季 - 离开

季子章之远去,

[ðɪs] [aɪ'dɪə] [ɪz] [wɜːθ] ['juːzɪŋ] .
This idea is worth using .
这 主意 是 值得 使用 .

良用此意。

[ə; eɪ] [mʌŋk] [ɑːskt] ['mɑːstə(r)] - :
A monk asked Master Xiqian :
一个 僧 问 掌握 - :

有僧问希迁大师:

[wɒt] [ɪz] [ˌlɪbə'reɪʃ(ə)n] ?
What is liberation ?
什么 是 解放 ?

“如何是解脱?”

[ðə; ði]['mɑːstə(r)] [sed] :
The master said :
这 掌握 说 :

师曰：

[huː] [baʊnd] [juː; jʊ] ?
Who bound you ?
WHO 边界 你 ?

“谁缚汝？”

[ə'nʌðə(r)] ['kwestʃən] :
Another question :
其他 问题 :

又问：

[wɒt] [ɪz][ðə; ði][pjʊə(r)] [lænd] ?
What is the Pure Land ?
什么 是 这 纯的 土地 ?

“如何是净土？”

[ðə; ði]['mɑːstə(r)] [sed] :
The master said :
这 掌握 说 :

师曰：

[huː] [hæz; həz] [di'fail] [juː; jʊ] ?
Who has defiled you ?
WHO 有 被玷污的 你 ?

“谁垢汝？”

[ə'nʌðə(r)] ['kwestʃən] :
Another question :
其他 问题 :

又问：

[wɒt] [ɪz][nɪə'vɑːnə] ?
What is Nirvana ?
什么 是 涅槃 ?

“如何是涅磐？”

[ðə; ði]['mɑːstə(r)] [sed] :
The master said :
这 掌握 说 :

师曰：

[huː] [wɪl] [ʃeə(r)] [laɪf] [ænd; ənd] [deθ] [wɪð] [juː; jʊ] ?
Who will share life and death with you ?
WHO 将要 分享 生活 和 死亡 和 你 ?

“谁将生死与汝？”

[ɪf] [ə; eɪ] [luːd] [mʌŋk] [ɔː(r)][æn; ən]['iːv(ə)l]['daʊɪst; 'taʊɪst] [priːst] ;
If a lewd monk or an evil Taoist priest ;
如果 一个 猥亵 僧 或者 一个 邪恶的 道教 牧师 ;

若淫僧恶道；

[gʊd] ['dɒktə(r)][ænd; ənd] [wɪtʃ] ['dɒktə(r)]
Good doctor and witch doctor
好的 医生 和 巫婆 医生

好医蛊婢，

[hiː; hi] [baʊnd] [hɪm'self] , [di'fail] [hɪm'self] , [ænd; ənd] [daɪd] .
He bound himself , defiled himself , and died .
他 边界 他自己 , 被玷污的 他自己 , 和 死亡 .

乃自缚自垢自死之也。

[tʃɛn] [kwɑːŋ] [wɒz; wəz][ðə; ði][məʊst] [kə'rʌpt] ['pɜːs(ə)n] .
Chen Kuang was the most corrupt person .
陈 匡 曾是 这 最多 腐败 人 .

陈贶为人最腐，

['mæri] [æt; ət] ['fɪfti]
Marry at fifty
结婚 在 五十

五十方娶，

[dɪ'laɪtɪd] [tuː; tə][hæv; həv] [faʊnd] [ə; eɪ]['pɑːtnə(r)]
Delighted to have found a partner
高兴极了 到 有 成立 一个 伙伴

自喜得偶，

[hiː; hi] [sed] [tuː; tə] ['piːp(ə)l] :
He said to people :
他 说 到 人们 :

谓人曰：

" [ai][ˌeɪ 'em] [jʌŋ] [ænd; ənd][lɪv; laɪv][ɪn][ə; eɪ] ['væli] . "
" I am young and live in a valley . "
" 我 是 年轻的 和 居住 在 一个 谷 . "

“仆少处山谷，

[duː; də][nɒt] [kən'sɜːn] [jɔː'self] [wɪð] ['wɜːldli] [ə'feəz] .
Do not concern yourself with worldly affairs .
做 不是 忧虑 你自己 和 世俗 事务 .

莫预世务。

[ˌʌnə'weə(r)][ɒv; əv] [wɒt] [laɪz] [bɪ'niːθ] [ðə; ði][hem][ɒv; əv][hɜː(r); hə(r)] [kləʊðz] ,
Unaware of what lies beneath the hem of her clothes ,
不知情 的 什么 谎言 下面 这 她们 的 她 衣服 ,

不知衣裾之下，

[jet] [sʌtʃ] ['preʃəs] [ænd; ənd] ['bjuːtɪf(ə)l] [θɪŋz] [ɪg'zɪst] .
Yet such precious and beautiful things exist .
然而 这样的 宝贵的 和 美丽的 事物 存在 .

却有此珍美物事。”

[dʒi]['sɑːnziː][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [ɪs'tiːmd] ['tiːtʃə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [pə'hæps] ['sɪmələ(r)] .
Ji Sansi and his esteemed teacher are perhaps similar .
季 桑西 和 他的 尊敬的 老师 是 也许 相似的 .

季三思及门馆先生毋乃似此。

[wen] [mɛŋ] [zɔːŋ] [kraɪd] ,
When Meng Zong cried ,
什么时候 孟 宗 哭 ,

孟宗一哭，

['wɪntə(r)][ˌbæm'buː] [ʃuːts] ,
Winter bamboo shoots ,
冬天 竹子 芽 ,

冬自生笋，

[ðə; ði] ['fiːlɪŋ] [ɒv; əv] ['fɪliəl] ['paɪəti] .
The feeling of filial piety .
这 感觉 的 孝 虔诚 .

孝之所感也。

[kaʊ] [gɒŋ] [wɒz; wəz] ['berid] .
Kou Gong was buried .
kou 锣 曾是 埋葬 .

寇公归葬，

['wɪðəd] [ˌbæm'buː] [spraʊts] ,
Withered bamboo sprouts ,
干枯 竹子 芽苗菜 ,

枯竹生芽，

[ðə; ði] ['fiːlɪŋ] [ɒv; əv] ['lɔɪəlti] .
The feeling of loyalty .
这 感觉 的 忠诚 .

忠之所感也。

- [daɪd] ,
Mengqing died ,
- 死亡 ,

梦卿死去，

[ðə; ði] ['flaʊəz] [ænd; ənd] [triːz] [hæv; həv] ['wɪðəd] .
The flowers and trees have withered .
这 花朵 和 树木 有 干枯 .

花木亦枯，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði] ['fiːlɪŋ] [ɒv; əv][ɪ'məʊʃ(ə)n] .
It is the feeling of emotion .
它 是 这 感觉 的 情感 .

情之所感也。

[ɪn][ðə; ði][fɜːst] ['epɪsəʊd] , [ˌmerɪ'tɔːriəs] [ə'fɪʃ(ə)lz] [kən'siːld] [ðeə(r)] ['feɪvəz] [ænd; ənd] [rɪ'siːvd] [ɪm'pɪəriəl]
In the first episode , meritorious officials concealed their favors and received imperial
在 这 第一的 插曲 , 有功绩的 官员 暗 他们的 恩惠 和 已收到 帝国
['feɪvə(r)] ; [zuː]['guːi; ˌdʒiː juː 'aɪ] , [ə; eɪ]['membə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] ['ɑːməd] [kɔː(r)] , [wɒz; wəz] ['pʌnɪʃt] .
favor ; Zu Gui , a member of the Armored Corps , was punished .
偏爱 ; 祖 图形用户界面 , 一个 成员 的 这 装甲 兵团 , 曾是 受到惩罚 .

第一回 录勋旧瞒照蒙恩 弹甲科祖圭获咎

[ðə; ði] [dens] ['fəʊliɪdʒ][ɒv; əv][ðə; ði] ['fɒrɪst] [əb'skjuəz] [ðə; ði] ['muːnlaɪt] .
The dense foliage of the forest obscures the moonlight .
这 稠密 叶子 的 这 森林 模糊不清 这 月光 .

林深叶密隐蟾光，

[hɜː(r); hə(r)] ['sɒlətri] ['vɜːtʃuː] [ɪz][ə; eɪ] ['testəmənt] [tuː; tə][ðə; ði] ['freɪgrəns] [ɒv; əv][ðə; ði]['neɪʃ(ə)n] .
Her solitary virtue is a testament to the fragrance of the nation .
她 孤 美德 是 一个 遗嘱 到 这 香味 的 这 国家 .

独幸幽贞蕴国香。

[ðə; ði] ['iːvnɪŋ] [drʌm] [ænd; ənd] ['mɔːnɪŋ] [bel] [pɑːs] [baɪ][ɪn][ə; eɪ] [flæʃ] .
The evening drum and morning bell pass by in a flash .
这 晚上 鼓 和 早晨 钟 经过 经过 在 一个 闪光 .

暮鼓晨钟作荏苒，

[wɒt] [dʌz] [ˌaɪ 'tiː] [miːn] [tuː; tə][həʊld][ə; eɪ]['kænd(ə)l] [wɪ'ðaʊt] ['lɪŋgərɪŋ] ?
What does it mean to hold a candle without lingering ?
什么 做 它 意思是 到 抓住 一个 蜡烛 没有 挥之不去的 ?

何为秉烛不倘佯。

[huː] [ɪz] [lɪn] ?
Who is Lin ?
WHO 是 林 ?

林者何?

[lɪn] - .
Lin Yunping .
林 - .

林云屏也。

[ɪts] ['brɑːntʃɪz] [ɑː(r); ə(r)] ['njuːmərəs] [ænd; ənd]['kɒmpleks] .

Its branches are numerous and complex .

它是 分支 是 很多的 和 复杂的 .

其枝繁杂，

[ɪts] [liːvz] [ɑː(r); ə(r)] [lʌʃ] ,

Its leaves are lush ,

它是 树叶 是 郁郁葱葱 ,

其叶茂密，

[ɪts]['paʊə(r)][wɒz; wəz] [ɪ'nʌf] [tuː; tə] [ˌəʊvə'ʃædəʊ] [ðə; ði]['kʌlə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] ['ɔːkɪd] .

Its power was enough to overshadow the color of the orchid .

它是 力量 曾是 足够的 到 黯然失色 这 颜色 的 这 兰花 .

势足以蔽兰之色，

[ðə; ði] ['freɪgrəns] [ɒv; əv] ['ɔːrkədz]

The fragrance of orchids

这 香味 的 兰花

掩兰之香，

['ðeəfɔː(r)] , [ˌaɪ 'tiː] [teɪks] ['presɪdəns] ['əʊvə(r)] ['ɔːrkədz] .

Therefore , it takes precedence over orchids .

所以 , 它 需要 优先权 超过 兰花 .

故先于兰而为首。

[weə(r)] [ɪz][ðə; ði] ['ɔːkɪd] ?

Where is the orchid ?

在哪里 是 这 兰花 ?

兰者何?

[jæn] - ,

Yan Mengqing ,

严 - ,

燕梦卿也，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ɪn'spaɪəd][baɪ][ðə; ði] [freɪz] " [jæn][dʒiː'æn] [driːm] [ɒv; əv] ['ɔːrkədz] " .

It is inspired by the phrase " Yan Jian dream of orchids " .

它 是 灵感 经过 这 短语 " 严 建 梦 的 兰花 " .

取燕钱梦兰之意。

[æz; əz][ðə; ði][əʊld] ['seɪɪŋ] [gəʊz] :

As the old saying goes :

作为 这 老的 说 去 :

古语云:

" [ðə; ði] ['ɔːkɪd] [dʌz] [nɒt] [siːs] [tuː; tə][biː; bi]['freɪgrənt]['iːv(ə)n][ɪn][ðə; ði] [dipɪst] ['fɔːrɪsts; 'fɑːrɪsts] . "

" The orchid does not cease to be fragrant even in the deepest forests . "

" 这 兰花 做 不是 停止 到 是 香 甚至 在 这 最深处 森林 . "

“兰不为深林而不芳”，

['ðeəfɔː(r)] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ræŋkt] ['sekənd] ['əʊnli][tuː; tə][ðə; ði] ['fɒrɪst] .

Therefore , it is ranked second only to the forest .

所以 , 它 是 排名 第二 仅有的 到 这 森林 .

故次于林而为二。

[wɒt] [ɪz][ðə; ði] ['freɪgrəns] ?

What is the fragrance ?

什么 是 这 香味 ?

香者何?

[ˌɑːr iː 'en] - .

Ren Xiang'er .

任 - .

任香儿也。

[ɪts] ['kʌlə(r)] [ɪz] ['delɪkət] [ænd; ənd] [sɒft] .
Its color is delicate and soft .
它是 颜色 是 精美的 和 柔软的 .

其色娇柔，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ɪ'nʌf] [tuː; tə] [ˌaʊt'ʃaɪn] [ðə; ði] ['ɔːkɪd] [ɪn] ['kʌlə(r)] .
It is enough to outshine the orchid in color .
它 是 足够的 到 光芒四射 这 兰花 在 颜色 .

足以夺兰之色。

[ɪts] ['freɪgrəns] [ɪz] [feɪnt] [ænd; ənd] ['delɪkət] .
Its fragrance is faint and delicate .
它是 香味 是 头晕的 和 精美的 .

其香霏微，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ɪ'nʌf] [tuː; tə] [blend] [ɪn] [wɪð] [ðə; ði] ['freɪgrəns] [ɒv; əv] ['ɔːrkədz] .
It is enough to blend in with the fragrance of orchids .
它 是 足够的 到 混合 在 和 这 香味 的 兰花 .

足以混兰之香。

['ðeəfɔː(r)] , [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [dɪ'vaɪdɪd] ['ɪntuː] [θriː] [pɑːts] [bɪ'ləʊ] [ðə; ði] ['ɔːkɪd] .
Therefore , it is divided into three parts below the orchid .
所以 , 它 是 分割 进入 三 部分 以下 这 兰花 .

故下于兰而为三。

[ðə; ði] [θriː] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] , [hiː; hi] [lɪn] , [læn] [ʃiː'æŋ] , [ænd; ənd] ['ʌðə(r)z] , [wɜː(r); wə(r)] [nemd] [tə'geðə(r)] .
The three of them , He Lin , Lan Xiang , and others , were named together .
这 三 的 他们 , 他 林 , 兰 向 , 和 其他的 , 是 命名 一起 .

合林兰香三人而为名者，

['siːɪŋ] [ðə; ði] ['kwaɪət] [ænd; ənd] ['vɜːtʃuəs] ['neɪtʃə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [jʌŋ] ['wʊmən] ,
Seeing the quiet and virtuous nature of the young woman ,
看到 这 安静的 和 有德行的 自然 的 这 年轻的 女士 ,

见闺人之幽闲贞静，

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['meni] [ðæt] [kæn; kən] [biː; bi] [kɔːld] ['næʃ(ə)nəl] ['treʒəz] .
There are many that can be called national treasures .
那里 是 许多 那 能 是 称为 国家的 宝藏 .

堪称国香者不少，

[hiː; hi] [wɒz; wəz] ['ɒf(ə)n] [ʌn'eɪb(ə)l] [tuː; tə] [get] [wɒt] [hiː; hi] ['wɒntɪd] [frɒm; frəm] [hɪz; ɪz] ['mɑːstə(r)] .
He was often unable to get what he wanted from his master .
他 曾是 经常 无法 到 得到 什么 他 通缉 从 他的 掌握 .

乃每不得于夫子，

[spend] [jɔː(r); jə(r)] [laɪf] [ɪn] [veɪn] ,
Spend your life in vain ,
花费 你的 生活 在 徒劳 ,

空度一生，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz] [sʌm; səm] ['kʌvə(r)] .
There was some cover .
那里 曾是 一些 覆盖 .

大约有所掩蔽，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz] [sʌm; səm] [kən'fjuːʒn] .
There was some confusion .
那里 曾是 一些 困惑 .

有所混夺耳。

[laɪk] - [tuː; tə] -
Like Yunping to Mengqing
喜欢 - 到 -

如云屏之于梦卿，

[ðɪs] [ri'fə:z] [tuː; tə] [kən'siːlmənt] .
This refers to concealment .
这 指 到 隐蔽 .

所谓掩蔽也。

[laɪk] - [tuː; tə] [mɛŋ] [tʃiŋ]
Like Xiang'er to Meng Qing
喜欢 - 到 孟 青

如香儿之于梦卿，

[ðɪs] [ɪz] [wɒt] [ɪz] [ment] [baɪ] " ['plʌndə] [ænd; ənd] ['siːzɪŋ] " .
This is what is meant by " plundering and seizing " .
这 是 什么 是 意思是 经过 " 掠夺 和 抓住 " .

所谓混夺也。

[ðeɪ] [kept] [ˌaɪ 'tiː] ['hɪd(ə)n] .
They kept it hidden .
他们 保留 它 隐 .

掩蔽不已，

[æz; əz][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ][laɪf] [fʊl] [ɒv; əv] ['hɑːdʃɪps] .
As for a life full of hardships .
作为 为了 一个 生活 满的 的 艰辛 .

至于坎坷终身。

[ðə; ði] ['keɪɒs] [ænd; ənd]['plʌndə(r)] [kən'tɪnjuːd] .
The chaos and plunder continued .
这 混乱 和 掠夺 持续 .

混夺不已，

[æz; əz][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['fliːtɪŋ] [end] [ɒv; əv] [laɪf] .
As for the fleeting end of life .
作为 为了 这 转瞬即逝 结尾 的 生活 .

至于悠忽毕世。

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] ['truːli] [ˌʌnə'vɔɪdəb(ə)l] [ˌsɪtʃu'eɪʃ(ə)n] .
This is a truly unavoidable situation .
这 是 一个 真的 不可避免的 情况 .

此真事之无可如何者也。

[haʊ'evə(r)] , ['hjuːmənz][ɑː(r); ə(r)] [nɒt] [plɑːnts] [ɔː(r)] [triːz] ,
However , humans are not plants or trees ,
然而 , 人类 是 不是 植物 或者 树木 ,

然人非草木，

[huː] [kæn; kən][biː; bi] ['hɑːtləs] ?
Who can be heartless ?
WHO 能 是 狠心 ?

谁能无情，

['sʌmtaɪmz] ['fiːlɪŋz] [kʌm] [frɒm; frəm] [ˌaʊt'saɪd] .
Sometimes feelings come from outside .
有时 情怀 来 从 外部 .

有时感自外至，

['sʌmtaɪmz] ['wʌrɪs] [ə'raɪz] [frɒm; frəm] [wɪ'ðɪn] .
Sometimes worries arise from within .
有时 担忧 出现 从 之内 .

有时忧从中来，

['ðeəfɔː(r)] , [nəʊ] ['meθəd] [ɒv; əv] [rɪ'zɒlvɪŋ] [ðə; ði] ['ɪʃuː] [wɒz; wəz] [dɪ'vaɪzd] .
Therefore , no method of resolving the issue was devised .
所以 ， 不 方法 的 解决 这 问题 曾是 设计 .

使不设一排遣之法，

[ɪf] [snəʊ] [ænd; ənd] [frɒst] [fɔːl] ,
If snow and frost fall ,
如果 雪 和 霜 落下 ，

倘一旦雪冷霜寒，

[səʊ][ðə; ði] ['ɔːkɪd] [wɪl] [nɒt] [rɒt] [ə'weɪ] [wɪð] [ðə; ði] ['wɜːmwʊd] !
So the orchid will not rot away with the wormwood !
所以 这 兰花 将要 不是 腐烂 离开 和 这 蒿 !

则兰也不空与艾萧同腐也哉！

[ʃuː'æn] [ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] , [huː] [wɒz; wəz][dʒʌst] ['pʊtɪŋ] [ɒn][æn; ən][ækt] ,
Xuan Ai Niang , who was just putting on an act ,
宣 人工智能 娘 ， WHO 曾是 只是 推杆 在 一个 行为 ，

逢场作戏之宣爱娘，

[ðə; ði] [klaʊdz] [drɪft] [baɪ] , ['brɪŋɪŋ] [piːs] [ænd; ənd] [træŋ'kwɪləti] .
The clouds drift by , bringing peace and tranquility .
这 云 漂移 经过 ， 带来 和平 和 宁静 .

随遇而安之平彩云，

[ɔːl'ðəʊ] [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['dɪfərənsɪz] [ɪn][ðeə(r)] [rɪ'leɪʃ(ə)nʃɪp] ,
Although there are differences in their relationship ,
虽然 那里 是 差异 在 他们的 关系 ，

虽与兰有和不和之异，

['ʌltɪmətli] ,
Ultimately ,
最终 ，

究其终，

[ðen] [ɔːl] ['ɔːrkədz] [kæn; kən] [help] [wʌn] [fə'get] ['wʌrɪs] .
Then all orchids can help one forget worries .
然后 全部 兰花 能 帮助 一 忘记 担忧 .

则皆兰之可以忘忧，

[ˌaɪ 'tiː][kæn; kən] [sɜːv] [æz; əz][ə; eɪ]['les(ə)n] .
It can serve as a lesson .
它 能 服务 作为 一个 课 .

可以为鉴者也。

[mɔːr'əʊvə(r)] , ['nʌθɪŋ] [ɪz]['evə(r)]['truːli] [wɪ'ðaʊt] [rɪ'tɜːn] .
Moreover , nothing is ever truly without return .
而且 ， 没有什么 是 曾经 真的 没有 返回 .

况无往不复，

[ðə; ði]['prɪnsəp(ə)lz][ɒv; əv]['neɪtʃə(r)] .
The principles of nature .
这 原则 的 自然 .

自然之理。

[biː; bi]['stɪndʒi][tuː; tə][wʌn][ænd; ənd]['plentɪf(ə)l][tuː; tə] [ə'nʌðə(r)] .
Be stingy to one and plentiful to another .
是 小气 到 一 和 丰富 到 其他 .

啬彼丰此，

['paʊə(r)][ɪz][ɪn] [wʌnz] [əʊn] [hændz] .
Power is in one's own hands .
力量 是 在 一个人的自己的 双手 .

权自我操。

['ðeəfɔː(r)] , ['siːɪŋ] [naɪn] ['eɪkəz] [ɒv; əv] ['fɜːtaɪl] [lænd] ,
Therefore , seeing nine acres of fertile land ,
所以 , 看到 九 英亩 的 沃 土地 ,

故睹九畹之良田，

[ðə; ði] [ruːts] [ɑː(r); ə(r)] [stɪl] [ðeə(r)] .
The roots are still there .
这 根 是 仍然 那里 .

宿根尚在，

[ðə; ði] ['freɪgrəns] [ɒv; əv][ðə; ði]['neɪʃ(ə)n] [wɪl] ['nevə(r)] [feɪd] .
The fragrance of the nation will never fade .
这 香味 的 这 国家 将要 绝不 褪色 .

国香不泯。

[huː] [sez] [deθ] [ɪz] [wɜːs] [ðæn; ðən] [laɪf] ?
Who says death is worse than life ?
WHO 说道 死亡 是 更糟 比 生活 ?

谁曰死不如生，

[waɪ] [ʃʊd; ʃəd] [wiː; wi] [let] ['geɪnz] [ænd; ənd] ['lɒsɪz] [klaʊd] ['aʊə(r)] ['dʒʌdʒmənt] [ænd; ənd] [meɪk] [ɑː'selvz] [kəm'pleɪs(ə)nt] ?
Why should we let gains and losses cloud our judgment and make ourselves complacent ?
为什么 应该 我们 让 收益 和 损失 云 我们的 判断 和 制作 我们自己 自满 ?

妄以得失从违而自汶汶乎！

[haʊ'evə(r)] , [ðə; ði] ['fɒrɪst] [prə'vaɪdz] ['kʌvə(r)] ,
However , the forest provides cover ,
然而 , 这 森林 提供 覆盖 ,

然则林之掩蔽，

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][æz; əz] [ɪf] [ˌaɪ 'tiː][hæd; həd] [nɒt] [biːn] [kən'siːld] .
It was as if it had not been concealed .
它 曾是 作为 如果 它 有 不是 到过 暗 .

一如未掩蔽也。

[ðə; ði] ['mɪksɪŋ] [ɒv; əv] ['freigrənsiz]
The mixing of fragrances
这 混合 的 香水

香之混夺，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][æz; əz] [ɪf] [ˌaɪ 'tiː][hæd; həd] [nɒt] [biːn] [siːzd] .
It is as if it had not been seized .
它 是 作为 如果 它 有 不是 到过 查获 .

一如未混夺也。

['θɪŋkɪŋ] [ðɪs] [wei] ,
Thinking this way ,
思维 这 方式 ,

作如此想，

[hiː; hi] [went] [ɒn][blaɪnd] [deɪts] [wɪð] [ðə; ði][ʃuː'æn] ['sɪstəz] .
He went on blind dates with the Xuan sisters .
他 去 在 瞎的 日期 和 这 宣 姐妹 .

日与宣家姊妹相亲，

['kʌltɪveɪt] [maɪ] [gʊd] ['fiːldz] ,
Cultivate my good fields ,
培育 我的 好的 字段 ,

耘我良亩，

[rɪ'gɑːdləs] [ɒv; əv][ðə; ði] [jɪrz] ['hɑːvɪst] [ɔː(r)][ðə; ði] [jɪrz] ['fæmɪn] ,
Regardless of the year's harvest or the year's famine ,
不管 的 这 年 收成 或者 这 年 饥荒 ,

任岁丰歉，

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz][nəʊ] ['tɒlərəns] .
It has no tolerance .
它 有 不 宽容 .

无容心也，

[wɒt] [ɪz][ðeə(r)][tuː; tə] ['wʌri] [ə'baʊt] ?
What is there to worry about ?
什么 是 那里 到 担心 关于 ?

夫复何忧?

[wɒt] [mɔː(r)][kʊd; kəd][ai] [fiːl] ?
What more could I feel ?
什么 更多的 可以 我 感觉 ?

夫复何感?

[wʊ'huː] !
Woohoo !
哇哦 !

吁!

[ə; eɪ] ['dʒɜːni] [θruː] [ðə; ði] [wɜːld] ,
A journey through the world ,
一个 旅行 通过 这 世界 ,

天地逆旅，

[taɪm] [flaɪz] ,
Time flies ,
时间 苍蝇 ,

光阴过客，

[ðəʊz] [huː] [kʌm] ['ɑːftə(r)][ˌjuː 'es] [wɪl] [lʊk] [ə'pɒn][ˌjuː 'es] [wɪð] [rɪ'spekt] .
Those who come after us will look upon us with respect .
那些 WHO 来 后 我们 将要 看 之上 我们 和 尊重 .

后之视今，

['lʊkɪŋ] [bæk] [frɒm; frəm] [tə'deɪ] ,
Looking back from today ,
寻找 后退 从 今天 ,

今之视昔，

[haʊ'evə(r)] , [ɪts] [dʒʌst][ə; eɪ][peə(r)] ['ɔːtʃəd] .
However , it's just a pear orchard .
然而 , 它是 只是 一个 梨 果园 .

不过一梨园，

[ə; eɪ]['bæləd] ,
A ballad ,
一个 民谣 ,

一弹词，

[ɪts] [dʒʌst][ə; eɪ] [driːm] .
It's just a dream .
它是 只是 一个 梦 .

一梦幻而已，

[lɪn] [jiː; ji] ?
Lin Ye ?
林 叶 ?

林耶?

- ?
Lanye ?
- ?

兰耶?

['sentɪd] ?
Scented ?
香味 ?

香耶?

[dʌz] [sʌtʃ] [ə; eɪ]['pɜːs(ə)n][ɪg'zɪst] ?
Does such a person exist ?
做 这样的 一个 人 存在 ?

有其人耶?

[ɪz] [ðeə(r)] [nəʊ] [sʌtʃ] ['pɜːs(ə)n] ?
Is there no such person ?
是 那里 不 这样的 人 ?

无其人也?

[waɪ] [dɪd][hiː; hi] ['sʌd(ə)nli] [daɪ] ?
Why did he suddenly die ?
为什么 做过 他 突然 死 ?

何不幸忽而生,

[hiː; hi] [daɪd] ['sʌd(ə)nli] .
He died suddenly .
他 死亡 突然 .

忽而死,

[ɪz][ˌaɪ 'tiː]['iːkwəl][tuː; tə][ə; eɪ] ['meɪflaɪ] ?
Is it equal to a mayfly ?
是 它 平等的 到 一个 蜉蝣 ?

等于蜉蝣?

[ænd; ənd] [haʊ] ['fɔːtʃənət] [ðæt] ['naɪðə(r)] [ðə; ði] ['vɜːtʃuəs] [nɔː(r)][ðə; ði] ['wɪkɪd] [hæv; həv] [left] [ðeə(r)] [nems]
And how fortunate that neither the virtuous nor the wicked have left their names
和 如何 幸运 那 两者都不 这 有德行的 也不 这 邪恶 有 左边 他们的 姓名
[ɪn][ðə; ði] [wɜːld] ?
in the world ?
在 这 世界 ?

又何幸而无贤无不肖皆留姓字于人间耶?

[ai] [rɪ'membə(r)] [ðə; ði] [fɜːst] [jɪə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] [hɔŋsi] [reɪn] [ɒv; əv][ðə; ði] [mɪŋ] ['dɪnəsti] ,
I remember the first year of the Hongxi reign of the Ming Dynasty ,
我 记住 这 第一的 年 的 这 洪熙 在位 的 这 明 王朝 ,

记得大明洪熙元年,

[ðə; ði] [sək'sesə(r)] [ɪz] [bə'nevələnt] [ænd; ənd][kaɪnd] .
The successor is benevolent and kind .
这 接班人 是 仁慈 和 种类 .

嗣君仁厚,

[ˌbaɪ'duː] [rɪ'njuːəl] .
Baidu Renewal .
百度 续期 .

百度维新。

[ə; eɪ] [ˌmerɪ'tɔːriəs] [ə'fɪʃ(ə)l] [ɒv; əv][ðə; ði] [dʒɪŋnən] [kæm'peɪn] ,
A meritorious official of the Jingnan Campaign ,
一个 有功绩的 官方的 的 这 荆南 活动 ,

一时靖难功臣,

[ðəʊz] [huː] [rɪˈsiːv] [ɡreɪt] [ˈfeɪvəz] ,
Those who receive great favors ,
那些 WHO 收到 伟大的 恩惠 ,

受大恩者，

[dʒɛŋ] - .
Zheng Ziheyi .
郑 - .

正自赫奕。

[æz; əz][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [ˈfaʊndɪŋ] [ˈfɑːðəz] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈhɔŋˈwu] [ˈempərə(r)] . . .
As for the founding fathers of the Hongwu Emperor . . .
作为 为了 这 创立 父亲们 的 这 洪武 皇帝 . . .

而洪武开国诸人，

[ɔːlˈðəʊ] [hiː; hi][wɒz; wəz] [ˈɡrɑːntɪd] [ə; eɪ][ˈtaɪt(ə)l] ,
Although he was granted a title ,
虽然 他 曾是 的确 一个 标题 ,

虽有封爵，

[ˈəʊnli][ðə; ði][dəˈrekt] [laɪn] [ɪnˈherɪts] ,
Only the direct line inherits ,
仅有的 这 直接的 线 继承 ,

只嫡派承袭，

[hɪz; ɪz] [kəˈlætərəl] [dɪˈsendənts] [wɜː(r); wə(r)] [fɒnd] [ɒv; əv] [ˈleʒə(r)] [ænd; ənd] [ˈkʌmfət] .
His collateral descendants were fond of leisure and comfort .
他的 抵押品 后代 是 喜爱 的 闲暇 和 舒适 .

其支庶子孙习安好逸，

[ˌaɪ ˈtiː] [ˈɡrædʒuəli] [dɪˈklaɪnd] .
It gradually declined .
它 逐步地 拒绝 .

渐至衰微矣。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðeə(r)] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] [ɡrænd] [ˈmɪnɪstə(r)] [ɒv; əv] [wɜːks] , [ˈmɑːkwɪs] [ɒv; əv] [ˈhɑːndɑːn] ,
At that time , there was a Grand Minister of Works , Marquis of Handan ,
在 那 时间 , 那里 曾是 一个 盛大 部长 的 作品 , 侯爵 的 邯郸 ,
[mɛŋ] [dʒɛŋ] .
Meng Zheng .
孟 郑 .

当时有大司空邯郸侯孟征者，

[ðə; ði] [ˈpriːviəs] [məˈmɔːriəl] ,
The previous memorial ,
这 以前的 纪念馆 ,

上一奏章，

[ɪts] [briːf] [dɪˈskrɪpʃn] [ɪz][æz; əz] [fˈɒləʊz] :
Its brief description is as follows :
它是 简短的 描述 是 作为 跟随 :

其略曰：

" [ai][hæv; həv] [hɜːd] [ðæt] [əˈfɪʃ(ə)lz] [ɑː(r); ə(r)] [sɪˈlektɪd] [beɪst] [ɒn][ðeə(r)] [ˈlɪtərəri] [ˈskɪlz] . "
" I have heard that officials are selected based on their literary skills . "
" 我 有 听到 那 官员 是 已选 基于 在 他们的 文学 技能 . "

“臣闻文章取士，

[əˈrɪdʒənəli] [ɪnˈtendɪd] [tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ] [njuː] [taɪp] [ɒv; əv] [məˈtɪəriəl] [fɔː(r); fə(r)] [tʃɔŋfuː] .
Originally intended to be a new type of material for Chongfu .
起初 故意的 到 是 一个 新的 类型 的 材料 为了 崇福 .

原以重夫新材。

[siːkɪŋ] [kə'nekʃ(ə)nz] [beɪst] [ɒn] ['fæməli] ['bækgraʊnd]
Seeking connections based on family background
寻求 连接 基于 在 家庭 背景

门第求人，

[ðɪs] [kæn; kən] ['fɜːðə(r)] [ɪn'kʌrɪdʒ] [ðə; ði] [əʊld] ['tælənts] .
This can further encourage the old talents .
这 能 更远 鼓励 这 老的 天赋 .

更可励诸旧彦。

[ɒn] ['kʌltɪveɪtɪŋ] [wʌnz] [ə'bɪlətiz] [ɪn] [ðə; ði] ['wɪldənəs] ,
On cultivating one's abilities in the wilderness ,
在 耕作 一个人的 能力 在 这 荒野 ，

论修能于草野，

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['meni] ['fiːnɪks] [ə'mʌŋ] [ðem; ðəm] .
There are many phoenixes among them .
那里 是 许多 凤凰 之中 他们 .

不乏鸾凰。

[tʃɛŋ] [ʒɪdʒi] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] [mæn] [ɒv; əv] [haɪ] [ræŋk] [ænd; ənd] ['ɪnfluəns] .
Cheng Zhijie was a man of high rank and influence .
程 志杰 曾是 一个 男人 的 高的 秩 和 影响 .

程志节于簪缨，

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['meni] [faɪn] [stiːd] .
There are many fine steeds .
那里 是 许多 美好的 马匹 .

尤多骐骥。

[maɪ] [greɪt] - ['grænfɑːðə(r)] ['pæsɪfaɪ] [ðə; ði] [fɔː(r)] ['siːz] .
My great - grandfather pacified the four seas .
我的 伟大的 - 祖父 安抚 这 四 海域 .

我太祖皇帝勘定四海，

['juːnɪfaɪ] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] [j'iəz] ,
Unify for a thousand years ,
统一 为了 一个 千 年 ，

一统千秋，

[hiː; hi] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] ['tæləntɪd] [mæn] [huː] ['fɒləʊd] [ðə; ði] ['paʊəf(ə)l] [ænd; ənd] [ˌɪnflu'enʃ(ə)l] .
He was a talented man who followed the powerful and influential .
他 曾是 一个 才华横溢 男人 WHO 随后 这 强大的 和 有影响 .

其一时从龙附凤之俊，

[ɔːl] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] [wɜː(r); wə(r)] [rɪ'kɔːdɪd] [ɒn] [ˌbæm'buː] [ænd; ənd] [sɪlk] .
All of them were recorded on bamboo and silk .
全部 的 他们 是 记录 在 竹子 和 丝绸 .

莫不载书竹帛，

['rɪvəz] [ænd; ənd] ['maʊntənz] [ɑː(r); ə(r)] [prə'tektɪd] [baɪ] [ə; eɪ] [belt] .
Rivers and mountains are protected by a belt .
河流 和 山脉 是 受保护 经过 一个 腰带 .

带砺河山。

[fɔː(r); fə(r)] ['dekeɪdz] ,
For decades ,
为了 几十年 ，

乃数十年来，

[sək'seʃ(ə)n] [ɒv; əv] [də'rekt] [dɪ'sendənts]
Succession of direct descendants
演替 的 直接的 后代

嫡宗相继，

[ðə; ði] [sək'sesə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] [stiːmd] ['ɒfəɹɪŋz] .
The successor of the steamed offerings .
这 接班人 的 这 蒸 供品 .

嗣厥蒸尝。

[ðə; ði] ['brɑːntʃɪz] [ænd; ənd] ['spɑːsli] ['pɑːpjuleɪtid]['eəriəz][ɑː(r); ə(r)] ['njuːmərəs] [ænd; ənd]['kɒmpleks] .
The branches and sparsely populated areas are numerous and complex .
这 分支 和 稀疏地 人口稠密 区域 是 很多的 和 复杂的 .

支庶纷繁，

['grædʒuəli] , [ˌaɪ 'tiː] [bɪ'kʌmz] [æz; əz][reə(r)][æz; əz][dɜːt][ænd; ənd] ['mʌstəd] .
Gradually , it becomes as rare as dirt and mustard .
逐步地 , 它 变成 作为 稀有的 作为 污垢 和 芥末 .

渐臻土芥。

[ðɪs] [ɪz] ['prɒbəbli] [nɒt][ðə; ði] [wei] [tuː; tə][ʌp'həʊld]['næʃ(ə)nəl] [lɔːz] [ænd; ənd] ['streŋ(k)θn] [ðə; ði] [bɒndz]
This is probably not the way to uphold national laws and strengthen the bonds
这 是 大概 不是 这 方式 到 坚持 国家的 法律 和 加强 这 债券
[ɒv; əv] ['lɔɪəlti] [ə'mʌŋ] ['lɔɪəl] ['sʌbdʒɪkts] .
of loyalty among loyal subjects .
的 忠诚 之中 忠诚 主题 .

恐非所以重国典而敦世臣之谊也。

[jɔː(r); jə(r)]['sʌbdʒɪkt] [rɪ'kwests] [pə'mɪʃ(ə)n] [frɒm; frəm][ðə; ði] [ˌmerɪ'tɔːriəs] [ə'fɪʃ(ə)lz] ,
Your subject requests permission from the meritorious officials ,
你的 主题 请求 允许 从 这 有功绩的 官员 ,

臣请于元功诸臣，

[kə'lætərəl] [dɪ'sendənts]
collateral descendants
抵押品 后代

支庶子孙，

[ɔː(r)][traɪ]['lɪtrətʃə(r); 'lɪtərətʃə] ,
Or try literature ,
或者 尝试 文学 ,

或试以文学，

[ɔː(r)] [ðeɪ] [kʊd; kəd][biː; bi] ['testɪd] [ɒn][ðeə(r)]['mɑːʃ(ə)l] [ɑːts] ['skɪlz] .
Or they could be tested on their martial arts skills .
或者 他们 可以 是 测试 在 他们的 武术 艺术 技能 .

或考以武艺，

['hævɪŋ] [ə; eɪ] [skɪl] [ɔː(r)]['tælənt]
Having a skill or talent
拥有 一个 技能 或者 天赋

有一材一技，

[ɪn'kluːdɪd] [ɪ'miːdiətli] .
Included immediately .
包括 立即地 .

即行收录。

[meɪ] [ˌaɪ 'tiː] ['benɪfɪt] [ðə; ði] [lɒn'dʒevəti] [ɒv; əv]['aʊə(r)]['ænsestəz; 'ænsəstəz][ænd; ənd][ðə; ði]['neɪʃ(ə)n] .
May it benefit the longevity of our ancestors and the nation .
可能 它 益处 这 长寿 的 我们的 祖先 和 这 国家 .

裨祖宗之国祚恒培，

[ðə; ði]['fæməli][ɒv; əv] [ˌmerɪ'tɔːriəs] [ə'fɪʃ(ə)lz] [hæz; həz][ri'gein, riː-] [ɪts][ˌrepju'teɪʃ(ə)n] .
The family of meritorious officials has regained its reputation .
这 家庭 的 有功绩的 官员 有 恢复 它是 名声 .

勋戚之家声再振，

[ænd; ənd][ðə; ði] ['præktɪs] [ɒv; əv] ['triːtɪŋ] ['kɑːbʌŋkl] ['grædʒuəli] [səb'said] .
And the practice of treating carbuncles gradually subsided .
和 这 实践 的 治疗 痈 逐步地 平静下来 .

而痈进之风亦少息焉。”

['empərə(r)] [rɛnzɔŋ] ['grɑːntɪd] [ðə; ði] [rɪ'kwest] .
Emperor Renzong granted the request .
皇帝 仁宗 的确 这 要求 .

仁宗准奏。

['ðeəfɔː(r)] , [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [dɪ'skʌvəd] [ðæt] [tʃʊ][ˌdiː 'eɪ] , [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] [dʒɒŋ'ʃan] , [wɒz; wəz] [ɪn'vɒlvd] .
Therefore , it was discovered that Xu Da , the Prince of Zhongshan , was involved .
所以 , 它 曾是 发现 那 徐 达 , 这 王子 的 中山 , 曾是 涉及 .

于是查明中山王徐达，

['kaɪ'pɪŋ] [kɪŋ] [tʃɑːŋ] ['juːˌtʃʌn] ,
Kaiping King Chang Yuchun ,
开平 国王 张 玉春 ,

开平王常遇春，

[ˌdiː'ɛn'dʒiː] [ju] , [prɪns] [ɒv; əv]
Deng Yu , Prince of Ninghe
邓 于 , 王子 的 宁河

宁河王邓愈，

- [wæŋ] - ,
Qianning Wang Muying ,
- 王 - ,

黔宁王沐英，

[djuːk] [ˌeɪtʃ'juː] ['dəhaɪ] [ɒv; əv][ju'eɪ]
Duke Hu Dahai of Yue
公爵 胡 大海 的 岳

越国公胡大海，

[djuːk] [fɛŋ] [gɔɪɔŋ] [ɒv; əv] [jɪŋ] ,
Duke Feng Guoyong of Ying ,
公爵 冯 国勇 的 英 ,

郢国公冯国用，

[djuːk] [ɒv; əv] [jɪŋ] , ['fuː] ['juːdi] ,
Duke of Ying , Fu Youde ,
公爵 的 英 , 傅 有德 ,

颍国公傅友德，

['dɔŋ'haɪ] - [tʃɛŋ] ,
Donghai Gongmao Cheng ,
东海 - 程 ,

东海公茅成，

['mɑːkwɪs] [gwoʊ] [jɪŋ] [ɒv; əv] [wuːdɪŋ]
Marquis Guo Ying of Wuding
侯爵 郭 英 的 武定

武定侯郭英，

['mɑːkwɪs] [wuː]['fuː][ɒv; əv]
Marquis Wu Fu of Anlu
侯爵 吴 傅 的 安鲁

安陆侯吴复，

['mɑːkwɪs] [kæŋ] [maʊ] [ɒv; əv]
Marquis Kang Mao of Qichun
侯爵 炕 毛泽东 的 蕲春

蕲春侯康茂才，

['mɑːkwɪs] [dɪŋ] ['puːlɑːŋ] [ɒv; əv] [ˌmiːˈɑːnˈjɑːŋ] [ænd; ənd] ['sɪksti] - [fɔː(r)] ['ʌðə(r)] ['haʊshoʊldz] ,
Marquis Ding Pulang of Mianyang and sixty - four other households ,
侯爵 丁 普朗 的 绵阳 和 六十 - 四 其他 家庭 ，

沔阳侯丁普郎等六十四户，

[ðeɪ] [ɔːl] [hæv; həv] [kə'lætərəl] [dɪ'sendənts] .
They all have collateral descendants .
他们 全部 有 抵押品 后代 .

俱有支庶子孙。

[wʌn] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] ,
One of them ,
一 的 他们 ，

内中一人，

[hɪz; ɪz] ['sɜːneɪm] [ɪz] [gɛŋ] , [hɪz; ɪz] ['gɪv(ə)n] [neɪm] [ɪz] [læŋ] , [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] ['kɜːtəsi] [neɪm] [ɪz] - .
His surname is Geng , his given name is Lang , and his courtesy name is Manzhao .
他的 姓 是 耿 ， 他的 给定 姓名 是 朗 ， 和 他的 礼貌 姓名 是 - .

姓耿名朗字瞒照，

[hiː; hi] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] [dɪ'sendənt] [ɒv; əv] [gɛŋ] [zaɪkɛŋ] , [ðə; ði] [djuːk] [ɒv; əv] [ˌes 'aɪ] .
He was a descendant of Geng Zaicheng , the Duke of Si .
他 曾是 一个 后裔 的 耿 载城 ， 这 公爵 的 硅 .

泗国公耿再成支孙也。

['dʒenərəs] [ænd; ənd] [ɪk'stensɪv] [ɪn] ['meɪkɪŋ] [frendz] ,
Generous and extensive in making friends ,
慷慨的 和 广泛的 在 制作 朋友们 ，

慷慨广交，

['spendɪŋ] ['mʌni] [laɪk] ['wɔːtə(r)]
Spending money like water
开支 钱 喜欢 水

挥金如土，

[tuː; tə] [meɪk] [ə'kweɪntəns] [wɪð] ['piːp(ə)l] [skɪld] [ɪn] [bəʊθ] ['mɑːʃ(ə)l] [a:ts] [ænd; ənd] ['lɪtrətʃə(r); 'lɪtərətʃə] ,
To make acquaintances with people skilled in both martial arts and literature ,
到 制作 熟人 和 人们 熟练 在 两个都 武术 艺术 和 文学 ，

结识些善武能文之士，

[ðeɪ] [prə'vaɪd] [fɔː(r); fə(r)] ['piːp(ə)l] [huː] [sɪŋ] [ænd; ənd] [dɑːns] ['bjuːtɪfli] .
They provide for people who sing and dance beautifully .
他们 提供 为了 人们 WHO 唱歌 和 舞蹈 非常漂亮 .

义养些清歌妙舞之人。

[bʌt; bət] [ˌsekʃu'æləti] [ɪz] [nɒt] [self] - [dɪ'tɜːmɪnd] .
But sexuality is not self - determined .
但 性欲 是 不是 自己 - 决定 .

但性不自定，

['plez(ə)nt] [wɜːdz]
Pleasant words
令人愉快的 字

好听人言，

[ðʌs] , [wʌn] [rɪ'siːvz] ['lɪt(ə)l] ['hjuːmən] [ə'sɪstəns] [θruː'aʊt] [wʌnz] [laɪf] .
Thus , one receives little human assistance throughout one's life .
因此 , 一 接收 小的 人类 协助 自始至终 一个人的 生活 .

以此一生少得人力。

['mʌðə(r)] [kæŋ] ,
Mother Kang ,
母亲 炕 ,

母康氏，

['wɪdəʊd] [ɪn] ['mɪd(ə)l] [eɪdʒ] ,
widowed in middle age ,
寡 在 中间 年龄 ,

中年寡居，

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['meθədz] [tuː; tə] ['mænɪdʒɪŋ] [ə; eɪ] ['haʊshəʊld] .
There are methods to managing a household .
那里 是 方法 到 管理 一个 家庭 .

治家有法，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [meɪd] [tuː; tə] ['stʌdi] [frɒm; frəm][ðə; ði][eɪdʒ][ɒv; əv] [faɪv] .
He was made to study from the age of five .
他 曾是 制成 到 学习 从 这 年龄 的 五 .

五岁上即令读书，

[hiː; hi]['ɔːlsəʊ] [ə'reɪndʒd] [fɔː(r); fə(r)][hɜː(r); hə(r)][tuː; tə] ['mæri] [ðə; ði] ['dɔːtə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] [ɪm'pɪəriəl] ['sensə(r)] [jæn] [ju] .
He also arranged for her to marry the daughter of the Imperial Censor Yan Yu .
他 还 安排 为了 她 到 结婚 这 女儿 的 这 帝国 审查 严 于 .

又与他聘下御史燕玉之女。

[ðɪs] [jæn] - - ,
This Yan Yuzi Zugui ,
这 严 - - ,

这燕玉字祖圭，

[ðeɪ] [hæv; həv][lɪvd; 'laɪvd][ɪn] ['lænʃən] [fɔː(r); fə(r)] [ˌdʒenə'reɪʃnz] .
They have lived in Lantian for generations .
他们 有 居住地 在 蓝天 为了 几代人 .

世居兰田，

[hiː; hi][wɒz; wəz][ə; eɪ] [dʒɪnʃi] ([ə; eɪ] [sək'sesf(ə)l] ['kændɪdət] [ɪn][ðə; ði] [haɪɪst] [ɪm'pɪəriəl] [ig,zæmi'neiʃənz]) .
He was a Jinshi (a successful candidate in the highest imperial examinations) .
他 曾是 一个 金石 (一个 成功的 候选人 在 这 最高 帝国 考试) .

进士出身。

[hiː; hi] ['mærid] [ə; eɪ] ['wʊmən] ['sɜːrneɪmd] [dʒɛŋ] .
He married a woman surnamed Zheng .
他 已婚 一个 女士 姓氏 郑 .

娶妻郑氏，

[gɪv] [bɜːθ] [tuː; tə][wʌn][gɜːl][ænd; ənd] [tuː] [bɔɪz] .
Give birth to one girl and two boys .
给 出生 到 一 女孩 和 二 男孩们 .

生一女二男。

[ðə; ði] ['wɪmənz] [neɪm] [wɒz; wəz] - .
The woman's name was Mengqing .
这 女性的 姓名 曾是 - .

女名梦卿，

[hiː; hi][wɒz; wəz]['haɪəd][baɪ] [gɛŋ] [læŋ] [wen] [hiː; hi][wɒz; wəz] [jʌŋ] .
He was hired by Geng Lang when he was young .
他 曾是 雇用 经过 耿 朗 什么时候 他 曾是 年轻的 .

自幼即受耿朗之聘，

[haʊ'evə(r)] , [hiː; hi][wɒz; wəz] [bɔːn] [ɒn][ðə; ði] ['sev(ə)nθ] [deɪ] [ɒv; əv][ðə; ði] [fɜːst] ['luːnə(r)] [mʌnθ] [ɒv; əv][ðə; ði] [seɪm] [jɪə(r)] [æz; əz] [gɛŋ] [læŋ] .
However , he was born on the seventh day of the first lunar month of the same year as Geng Lang .
然而 , 他 曾是 出生 在 这 第七 天 的 这 第一的 月球 月 的 这 相同的 年 作为 耿 朗 .

却与耿朗同年正月初七日生辰，

[hiː; hi][ɪz] [eɪt] [mʌnθs] ['əʊldə][ðæn; ðən] [gɛŋ] [læŋ] .
He is eight months older than Geng Lang .
他 是 八 几个月 老 比 耿 朗 .

比耿朗还长八个月。

[ðə; ði] ['eldɪst] [sʌnz] [neɪm] [ɪz] - .
The eldest son's name is Zizhi .
这 长子 儿子的 姓名 是 - .

长男名子知，

[ðə; ði] ['sekənd] [sʌnz] [neɪm] [ɪz] - .
The second son's name is Zihui .
这 第二 儿子的 姓名 是 - .

次男名子慧，

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [ɔːl] - ['jʌŋgə] ['brʌðəz] .
They are all Mengqing's younger brothers .
他们 是 全部 - 年轻 兄弟 .

俱是梦卿之弟。

[sɪns] - [bɪ'keɪm] [rɪ'leɪtɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [gɛŋ] ['fæməli] [θruː] ['mærɪdʒ] ,
Since Mengqing became related to the Geng family through marriage ,
自从 - 成为 有关的 到 这 耿 家庭 通过 婚姻 ,

梦卿自与耿家结亲，

[ten] [j'iəz] [hæv; həv] [pɑːst] .
Ten years have passed .
十 年 有 通过了 .

已过得十个年头，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][ɔːl] [ˌsɪks'tiːn] [j'iəz] [əʊld] .
They were all sixteen years old .
他们 是 全部 十六 年 老的 .

都皆一十六岁。

[ɒn] - ['vɜːtʃuː] ,
On Mengqing's virtue ,
在 - 美德 ,

论梦卿之德，

['truːli] [ə; eɪ] [pleɪs] [ɒv; əv] [træŋ'kwɪləti] [ænd; ənd] [sə'renəti] .
Truly a place of tranquility and serenity .
真的 一个 地方 的 宁静 和 宁静 .

真乃幽闲贞静，

['dʒent(ə)l][ænd; ənd] ['piːsf(ə)l] ,
Gentle and peaceful ,
温和的 和 和平 ,

柔顺安详，

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [prɪ'saɪsli] [baɪ] [trænz'leɪtɪŋ] [ruɪuː] [æz; əz] - [ðæt] . . .
It was precisely by translating Ruyue as Bangyuan that . . .
它 曾是 恰恰 经过 翻译 如月 作为 - 那 . . .

正是将如悦译为邦媛，

[ɪts] [nɒt] [dʒʌst] [ə'baʊt] ['delɪkət] ['poʊəmz] [ə'baʊt] [snəʊ] .
It's not just about delicate poems about snow .
它是 不是 只是 关于 精美的 诗歌 关于 雪 .

岂止娇柔咏雪诗。

[rɪ'gɑːdɪŋ] [mɛŋ] [tʃɪŋz] ['tælənt] ,
Regarding Meng Qing's talent ,
关于 孟 青的 天赋 ,

论梦卿之才，

[hɜː(r); hə(r)]['tælənt][wɒz; wəz][nəʊ] [les] [ðæn; ðən] [ðæt] [ɒv; əv][bæn] [dʒaʊ] .
Her talent was no less than that of Ban Zhao .
她 天赋 曾是 不 较少的 比 那 的 禁止 赵 .

颖异不亚班昭，

[ˌsiː eɪ'aɪ][jæn][wɒz; wəz][dʒʌst][æz; əz] [ɪn'telɪdʒənt] .
Cai Yan was just as intelligent .
蔡 严 曾是 只是 作为 聪明的 .

聪明恰如蔡琰，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [prɪ'saɪsli] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ðeɪ] ['diːpli] [ˌʌndə'stænd] [ðə; ði]['prɪnsəp(ə)lz][ɒv; əv] ['wɪmɪnz] ['kwɔːtəz]
It is precisely because they deeply understand the principles of women's quarters
它 是 恰恰 因为 他们 深 理解 这 原则 的 女性的 四分之一
[ðæt] . . .
that . . .
那 . . .

正是深明闺阁理，

[ə; eɪ] [kiːn] [ˌʌndə'stændɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [ɪ'moʊʃnz] [ɒv; əv][ðə; ði][pɑːst][ænd; ənd]['prez(ə)nt] .
A keen understanding of the emotions of the past and present .
一个 敏锐的 理解 的 这 情绪 的 这 过去的 和 展示 .

洞识古今情。

[ɒn] - ['fiːmeɪl] ['krɑːftsmənʃɪp] ,
On Mengqing's female craftsmanship ,
在 - 女性 工艺 ,

论梦卿女工，

[ʒɛn] [tjǣ] [sʌn] [ˌjuːn'dʒɪn]
Zhen Tian Sun Yunjin
真 田 太阳 云锦

真天孙云锦，

['mɜːmeɪd] [aɪs] [sɪlk]
Mermaid Ice Silk
美人鱼 冰 丝绸

鲛氏冰纨，

[dʒʌst][æz; əz][ðə; ði][dʒeɪd][ˌbæm'buː] [ʃuːts] ['pɑːtɪd] [ðə; ði] [lʌʃ] ['wiləuz] [ɒn][ðə; ði][bæŋk] ,
Just as the jade bamboo shoots parted the lush willows on the bank ,
只是 作为 这 玉 竹子 芽 分手了 这 郁郁葱葱 柳树 在 这 银行 ,

正是玉笋分开郁岸柳，

['gəʊldən] ['niːd(ə)lz] [pɪəs] [ðə; ði] ['flaʊəz] [ɪn][ðə; ði][ɪm'pɪəriəl]['gɑːd(ə)n] .
Golden needles pierce the flowers in the imperial garden .
金的 针 刺穿 这 花朵 在 这 帝国 花园 .

金针刺出上林花。

[rɪ'ɡɑːdɪŋ] [mɛŋ] [tʃɪŋz] [ə'pɪərəns] ,
Regarding Meng Qing's appearance ,
关于 孟 青的 外貌 ,

论梦卿容貌，

[nɒt] ['kaʊntɪŋ] [ðə; ði] [bj'uːtɪz] [ðæt] [ɑː(r); ə(r)] ['pliːzɪŋ] [tuː; tə] [ðə; ði] [aɪ] ,
Not counting the beauties that are pleasing to the eye ,
不是 计数 这 美女 那 是 令人愉悦 到 这 眼睛 ,

不数秀色堪餐，

[ðə; ði] [rəʊd] [ɪz] ['reɪdiənt] , [ə; eɪ] ['testəmənt] [tuː; tə] [ɪts] ['paʊə(r)] .
The road is radiant , a testament to its power .
这 路 是 辐射状 , 一个 遗嘱 到 它是 力量 .

漫道发光可鉴，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['iːv(ə)n] [mɔː(r)] ['freɪɡrənt] [ðæn; ðən] [dʒeɪd] .
It is even more fragrant than jade .
它 是 甚至 更多的 香 比 玉 .

正是比玉香犹胜，

[ðə; ði] ['miːnɪŋ] [ɒv; əv] ['flaʊəz] [ɪz] ['iːv(ə)n] [mɔː(r)] ['dʒenjuɪn] .
The meaning of flowers is even more genuine .
这 意义 的 花朵 是 甚至 更多的 真的 .

如花语更真。

['mædəm] [kæŋ] [ə'rɪdʒənəli] [plænd] [tuː; tə] ['mæri] [ɪn] [ðə; ði] ['sekənd] [mʌnθ] [ɒv; əv] [sprɪŋ] [ɪn] [ðə; ði] [fɜːst] [jɪə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [hɔŋsi] [reɪn] .
Madam Kang originally planned to marry in the second month of spring in the first year of the Hongxi reign .
女士 炕 起初 计划 到 结婚 在 这 第二 月 的 春天 在 这 第一的 年 的 这 洪熙 在位 .

康夫人原择于洪熙元年春二月完婚，

[haʊ'evə(r)] , [djuː] [tuː; tə] [ɡɛŋ] [læŋz] ['haɪərɪŋ] ,
However , due to Geng Lang's hiring ,
然而 , 到期的 到 耿 朗的 招聘 ,

却因耿朗录用，

[ɪn] [ðə; ði] [mɪdst] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['keɪɒs] , [ðə; ði] [plʌm] ['blɔsəmz] [hæd; həd] [ɔːl'redi] ['fɔːlən] .
In the midst of the chaos , the plum blossoms had already fallen .
在 这 中间 的 这 混乱 , 这 李子 花朵 有 已经 倒下 .

忙乱间已跌梅。

[ʌn'tɪl] ['eɪprəl] ,
Until April ,
直到 四月 ,

直至四月，

[ðə; ði] [ɪɡˌzæmɪ'neɪʃ(ə)n] [hæz; həz] [dʒʌst] [biːn] ['kɒndʌktid] .
The examination has just been conducted .
这 考试 有 只是 到过 实施 .

方才考校。

[ɡɛŋ] [læŋ] [ræŋkt] [fɜːst] .
Geng Lang ranked first .
耿 朗 排名 第一的 .

耿朗高居优等，

[hiː; hi][wɒz; wəz]['grɑːntɪd] [ðə; ði]['nɒmɪn(ə)l][pəʊst][ɒv; əv] [əb'zɜːvə(r)] [ɒv; əv][pə'lɪtɪk(ə)l] [ə'feəz] [ɪn][ðə; ði]
He was granted the nominal post of Observer of Political Affairs in the
他 曾是 的确 这 名义上的 邮政 的 观察员 的 政治的 事务 在 这
['mɪnɪstri] [ɒv; əv][wɔː(r)] .
Ministry of War .
部 的 战争 .

虚授兵部观政。

[wen] [hiː; hi] [tɜːnd] ['twenti] ,
When he turned twenty ,
什么时候 他 转向 二十 ,

俟二十岁时，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ðen] [pʊt] [ɪn] [tʃɑːdʒ] [ə'gen] .
He was then put in charge again .
他 曾是 然后 放 在 收费 再次 .

再令任事。

['leɪdi] [kæŋ] [sɔː] [ðæt] [hɜː(r); hə(r)] [sʌn] [hæd; həd] [əb'teɪnd] [æn; ən] [ə'fɪʃ(ə)l] [pə'zɪʃ(ə)n] .
Lady Kang saw that her son had obtained an official position .
女士 炕 锯 那 她 儿子 有 获得 一个 官方的 位置 .

康夫人见子得官，

[ˌəʊvə'dʒɔɪd]
Overjoyed
欣喜若狂

不胜欢喜，

[gests] [flɒkt] [tuː; tə][ðə; ði] [haʊs] [tuː; tə]['ɒfə(r)][ðeə(r)][kənˌgrætʃə'leɪʃ(ə)nz] .
Guests flocked to the house to offer their congratulations .
客人 成群结队的 到 这 房子 到 提供 他们的 恭喜! .

一时贺客盈门。

['mædəm] [dʒɛŋ] [wɒz; wəz]['iːv(ə)n][mɔː(r)] [pliːzd] [ðæt] - [wɒz; wəz] [stɪl] [ˌʌn'mærid] .
Madam Zheng was even more pleased that Mengqing was still unmarried .
女士 郑 曾是 甚至 更多的 高兴 那 - 曾是 仍然 未婚 .

那郑夫人更喜梦卿尚未出嫁，

[ʃiː; ʃi][hæd; həd] [ɔːl'redi] [biːn] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ə; eɪ][sɪksθ] - [ræŋk] [ə'fɪʃəlz] [waɪf] .
She had already been appointed as a sixth - rank official's wife .
她 有 已经 到过 任命 作为 一个 第六 - 秩 官员的 妻子 .

已先作了六品命妇。

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][dʒʌst] [tuː] ['fæmɪlɪz] [ɒv; əv] ['sɜːvənts] .
They were just two families of servants .
他们 是 只是 二 家庭 的 仆人 .

就是两家奴婢，

['evriwʌn] [ə'griːz] [ðæt] [mɪs] [jæn] [ɪz]['blesɪd; blest] .
Everyone agrees that Miss Yan is blessed .
每个人 同意 那 错过 严 是 蒙福 .

亦莫不说燕小姐有福。

[ðə; ði] [gɛŋ] ['fæməli] [tʃəʊz] [tuː; tə]['ɒfə(r)][ðeə(r)][kənˌgrætʃə'leɪʃ(ə)nz][ɒn][ðə; ði] [fɪfθ] [deɪ] [ɒv; əv][ðə; ði] [fɪfθ]
The Geng family chose to offer their congratulations on the fifth day of the fifth
这 耿 家庭 选择 到 提供 他们的 恭喜! 在 这 第五 天 的 这 第五
[mʌnθ] .
month .
月 .

却说耿家择于五月初五日作贺，

[ðeɪ] [set] [ðə; ði] ['wedɪŋ] [deɪt] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] 15th .
They set the wedding date for the 15th .
他们 放 这 婚礼 日期 为了 这 15th .

又定下十五日完婚。

[səʊ] [hiː; hi] [ɪn'vaɪtɪd] [ɔːl] [hɪz; ɪz] ['relətɪvz] [ænd; ənd] [frendz] .
So he invited all his relatives and friends .
所以 他 受邀 全部 他的 亲属 和 朋友们 .

于是遍请亲朋，

[bɪ'fɔː(r)] [ai] [njuː] [ˌaɪ 'tiː] , [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [ɔːl'redi] [meɪ] .
Before I knew it , it was already May .
前 我 知道 它 , 它 曾是 已经 可能 .

不觉得已至五月。

[baɪ] [ðə; ði] ['sekənd] [deɪ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [mʌnθ] ,
By the second day of the month ,
经过 这 第二 天 的 这 月 ,

到初二日，

[ðæt] [ɪz] , [kæŋ] [paɪ] , [ðə; ði] ['mɑːkwɪs] [ɒv; əv] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['eldə(r)] ['brʌðə(r)] [ɒv; əv] ['leɪdi] [kæŋ] .
That is , Kang Pi , the Marquis of Qichun and the elder brother of Lady Kang .
那 是 , 炕 π , 这 侯爵 的 蕲春 和 这 长老 兄弟 的 女士 炕 .

就是康夫人胞兄蕲春侯康貔，

[maɪ] ['ʌŋk(ə)l] , ['mɑːkwɪs] [zɪnən] , [hwuː] [jæn] , [sent] [gɪfts] .
My uncle , Marquis Xin'an , Huo Yan , sent gifts .
我的 叔叔 , 侯爵 新安 , 霍 严 , 发送 礼物 .

姨夫信安侯火炎送礼来。

[ɒn] [ðə; ði] [θɜːd] [deɪ] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['luːnə(r)] [njuː] [jɪə(r)] ,
On the third day of the Lunar New Year ,
在 这 第三 天 的 这 月球 新的 年 ,

初三日，

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] ['ɔːlsəʊ] [gɛŋ] [læŋz] ['kʌz(ə)n] , ['mɑːkwɪs] [wuː] [juː; jʊ] [ɒv; əv] .
It was also Geng Lang's cousin , Marquis Wu You of Anlu .
它 曾是 还 耿 朗的 表哥 , 侯爵 吴 你 的 安鲁 .

又是耿朗表叔安陆侯吴酉，

[ɪm'pɪəriəl] ['sensə(r)] [wuː] [weɪ] [sent] [gɪfts] .
Imperial Censor Wu Wei sent gifts .
帝国 审查 吴 魏 发送 礼物 .

御史吴维送礼来。

['ʌðə(r)] [gɪft] - ['givə] [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] ['diːteɪld] [hɪə(r)] .
Other gift - givers are not detailed here .
其他 礼物 - 捐赠者 是 不是 详细的 这里 .

其他处送礼者不及细述。

[ˌaɪ 'tiː] ['wʌznt] [ʌn'tɪl] [ðə; ði] [fɔːθ] [deɪ] [ðæt] [jæn] [jʊːz] ['fæməli] [keɪm] [tuː; tə] [dɪ'lɪvə(r)] [gɪfts] .
It wasn't until the fourth day that Yan Yu's family came to deliver gifts .
它 不是 直到 这 第四 天 那 严 余氏 家庭 来了 到 递送 礼物 .

初四日方是燕玉家来送礼，

['mædəm] [kæŋ] [ðen] ['ɔːdəd] [ə; eɪ] [rɪ'wɔːd] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] ['envɔɪ] .
Madam Kang then ordered a reward for the envoy .
女士 炕 然后 订购 一个 报酬 为了 这 使者 .

康夫人一面命赏来使，

[ɒn] [ðə; ði] [wʌn] [hænd] , [hiː; hi] [ək'septɪd] [gɪfts] .
On the one hand , he accepted gifts .
在 这 一 手 , 他 公认 礼物 .

一面令收礼物。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][ə; eɪ] [raʊnd] - [nekt] , [gəʊld] - [im'brɔidəd] [rəʊb] .
It was a round - necked , gold - embroidered robe .
它 曾是 一个 圆形的 - 颈部 , 金子 - 绣花 长袍 .

乃是圆领销金补服一袭，

[ə; eɪ] [lɑːdʒ] , [raʊnd] [dʒeɪd] [pleɪt] [in'səːkl] [ðə; ði] [weɪst] .
A large , round jade plate encircles the waist .
一个 大的 , 圆形的 玉 盘子 包围 这 腰部 .

美玉圆板大带一围，

[ten] ['piːsɪz] [ɒv; əv] ['pælɪndrəʊm] ['bʌtəflaɪ] [brə'keɪd] ,
Ten pieces of palindrome butterfly brocade ,
十 件 的 回文 蝴蝶 锦缎 ,

回文蝴蝶锦十端，

[tuː] [sets] [ɒv; əv] ['mændərɪn] [dʌks] [ɪn] [ə; eɪ] [peə(r)] ,
Two sets of mandarin ducks in a pair ,
二 套 的 普通话 鸭子 在 一个 一对 ,

连理鸳鸯乢两副，

[ʃwæŋnən] [gəʊld] [ten] ['ɪŋgəts]
Shuangnan Gold Ten Ingots
双楠 金子 十 锭

双南金十锭，

[ten] ['ruːjiː] [biːdz] .
Ten Ruyi beads .
十 如意 珠子 .

如意珠十粒。

[hiː; hi] [ðen] ['pəʊstɪd] [ə; eɪ] [rɪ'plaɪ] .
He then posted a reply .
他 然后 发布 一个 回复 .

随即发了回帖，

[pliːz] [kʌm] ['ɜːli] [tə'mɒrəʊ] .
Please come early tomorrow .
请 来 早期的 明天 .

请明日早来。

['kʌrəntli] , [ɔːl] [ðə; ði] ['sɜːvənts] [ænd; ənd] [stjuədz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [gɛŋ] ['fæməli] . . .
Currently , all the servants and stewards of the Geng family . . .
现在 , 全部 这 仆人 和 管家 的 这 耿 家庭 . . .

当下耿家一应执事人役，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

林兰香

第2/56页

[ɔːl] [wɜː(r); wə(r)] [niːt] [ænd; ənd] ['ɔːdəli] .
All were neat and orderly .
全部 是 整洁的 和 秩序 .

俱皆整齐。

[ɪn] [ðə; ði] ['iːvnɪŋ] , [æn; ən] [əʊld] [mæn] ['sʌd(ə)nli] [keɪm] [tuː; tə] [ðə; ði] [dɔː(r)] .
In the evening , an old man suddenly came to the door .
在 这 晚上 , 一个 老的 男人 突然 来了 到 这 门 .

晚间忽一老人行至门首，

[siː] :
See :
看 :

看道：

" [ðə; ði] [ˌɔːriən'teɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðɪs] [haʊs] , "
" The orientation of this house , "
" 这 方向 的 这 房子 , "

“这宅方位，

[aɪm] [ə'freɪd] [ðæt] [ðə; ði] ['əʊnə(r)] [wɪl] [help] ['sʌmwʌn] [ˌɪn'saɪd] . "
I'm afraid that the owner will help someone inside . "
我是 害怕的 那 这 所有者 将要 帮助 某人 里面 . "

恐主内助失人。”

[ðen] [hiː; hi] [saɪd] :
Then he sighed :
然后 他 叹了口气 :

既又叹道：

" [ɪts] [ɔːl'raɪt] , "
" It's alright , "
" 它是 好吧 , "

“不妨，

[ɪts] [ə; eɪ] ['pɪti] [ðə; ði] [meɪn] [haʊs] [wɒz; wəz] [kən'vɜːtɪd] ['ɪntuː] [saɪd] [rʊmz; ruːmz] !
It's a pity the main house was converted into side rooms !
它是 一个 遗憾 这 主要的 房子 曾是 转换 进入 边 房间 !

但可惜正房改作厢房也！”

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [æt; ət] [ðə; ði] [dɔː(r)] [rʌʃt] [tuː; tə] [ɑːsk] [hɪm] .
The people at the door rushed to ask him .
这 人们 在 这 门 匆忙 到 问 他 .

门上的人赶去问他，

['wɔːkɪŋ] [wɪð] [greɪt] [spiːd]
Walking with great speed
步行 和 伟大的 速度

步履如飞，

[wʌns] [ðə; ði] [daɪ] [ɪz] [kɑːst] , [ˌaɪ 'tiː] ['kænɒt] [biː; bi] [kɔːt] [ʌp] .
Once the die is cast , it cannot be caught up .
一次 这 死 是 投掷 , 它 不能 是 捕捉 向上 .

驷马难追矣。

['ɑːftə(r)][ə; eɪ] [naɪt] ,
After a night ,
后 一个 夜晚 ,

过了一宿,

[ɔːl] [ðə; ði] [gests] [ə'raɪvd] [ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] [deɪ] .
All the guests arrived the following day .
全部 这 客人 到达的 这 下列的 天 .

至次日贺客皆到。

[jæn] [ju] , ['biːɪŋ] [ə; eɪ] ['njuːliwed] , [sæt][ɪn][ðə; ði] [siːt] [ɒv; əv] ['ɒnə(r)] .
Yan Yu , being a newlywed , sat in the seat of honor .
严 于 , 存在 一个 新人 , 卫星 在 这 座位 的 荣誉 .

燕玉以新亲坐在首席,

[ðə; ði] [rɪ'meɪnɪŋ] ['mɑːkwɪs] [ɒv; əv] ,
The remaining Marquis of Qichun ,
这 其余的 侯爵 的 蕲春 ,

其余蕲春侯,

['mɑːkwɪs] [ɒv; əv] [zɪnən]
Marquis of Xin'an
侯爵 的 新安

信安侯,

['mɑːkwɪs] [ɒv; əv] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .
Marquis of Anlu , etc .
侯爵 的 安鲁 , ETC .

安陆侯等,

[ðeɪ] [ɔːl] [sæt] [daʊn] [ɪn] ['ɔːdə(r)] .
They all sat down in order .
他们 全部 卫星 向下 在 命令 .

俱依次而坐。

[gɛŋ] [læŋz] ['ʌŋk(ə)l] , [djuːk] [ɒv; əv] [ˌes 'aɪ] , [gɛŋ] [ʃɪn] ,
Geng Lang's uncle , Duke of Si , Geng Xin ,
耿 朗的 叔叔 , 公爵 的 硅 , 耿 新 ,

耿朗伯父泗国公耿忻,

[maɪ]['ʌŋk(ə)l] , [maɪ] ['sɜːvənt] , [ɪz] ['veri] ['dʒeləs] .
My uncle , my servant , is very jealous .
我的 叔叔 , 我的 仆人 , 是 非常 嫉妒的 .

叔父太仆卿耿憬,

[ðə; ði] [kə'mɪʃənə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] [kɔːt] [ɒv; əv][dʒuː'dɪʃəl] [rɪ'vjuː] , [gɛŋ] [hwaɪ] , [ə'kʌmp(ə)nid] [hɪm] .
The Commissioner of the Court of Judicial Review , Geng Huai , accompanied him .
这 专员 的 这 法庭 的 司法 审查 , 耿 怀 , 伴随 他 .

通政使耿怀相陪。

['ɑːftə(r)] ['sevrəl] [raʊndz] [ɒv; əv] [drɪŋks] , [ðə; ði] ['ɒprə] [truːp] [bɪ'gæn] [baɪ] [pə'fɔːmɪŋ] [ðə; ði][dʒi] ['ɒprə] "
After several rounds of drinks , the opera troupe began by performing the Ji opera "
后 一些 回合 的 饮料 , 这 歌剧 剧团 开始 经过 表演 这 季 歌剧 "
[ðə; ði] [kən'fɜːmənt] [ɒv; əv] [praɪm] ['mɪnɪstər] [tuː; tə][ðə; ði][sɪks] ['kɪŋdəmz] , " ['fɒləʊd] [baɪ][ðə; ði] [fʊl]
The Conferment of Prime Ministers to the Six Kingdoms , " followed by the full
这 确认 的 主要的 部长们 到 这 六 王国 , " 随后 经过 这 满的
['vɜːʃ(ə)n] [ɒv; əv] " [ðə; ði]['gəʊldən] ['væli] ['gɑːd(ə)n] . "
version of " The Golden Valley Garden . "
版本 的 " 这 金的 谷 花园 . "

酒过三巡,梨园开场先唱《六国封相》吉剧,次后方演《金谷园》全本。

[ɒn] [ðæt] [deɪ] , [ðə; ði] [hɔːl] [wɒz; wəz] [ɐd'ɔːnd] [wɪð] [gəʊld][ænd; ənd][dʒeɪd] .
On that day , the hall was adorned with gold and jade .
在 那 天 , 这 大厅 曾是 装饰 和 金子 和 玉 .

是日前厅上金玉交辉，

[dɪ'ɑʊ] [tʃɑːn] [wɒz; wəz]['prez(ə)nt][æt; ət][ðə; ði] ['bæŋkwɪt] .
Diao Chan was present at the banquet .
刁 陈 曾是 展示 在 这 宴会 .

貂蝉满座。

[ɪn][ðə; ði]['ɪnə(r)] [hɔːl] , ['mædəm] [dʒɛŋ] [wɒz; wəz][ðə; ði] [hed] [ɒv; əv][ðə; ði] ['haʊshəʊld] .
In the inner hall , Madam Zheng was the head of the household .
在 这 内 大厅 , 女士 郑 曾是 这 头 的 这 家庭 .

后堂中以郑夫人为首，

[ðə; ði] [rest] [ɒv; əv] ['leɪdi] [zɪntʃən] , [neɪ] ['fuː] ,
The rest of Lady Xinchun , née Fu ,
这 休息 的 女士 新春 , 娘家姓 傅 ,

其余薪春夫人肤氏，

['leɪdi] [kæŋ] , [ðə; ði] [waɪf] [ɒv; əv] [zɪnən]
Lady Kang , the wife of Xin'an
女士 炕 , 这 妻子 的 新安

信安夫人康氏，

['leɪdi] [tʃʊ] [ɒv; əv]
Lady Xu of Anlu
女士 徐 的 安鲁

安陆夫人胥氏，

[ðeɪ] [ɔːl] [sæt] [daʊn] [ɪn]['ɔːdə(r)] .
They all sat down in order .
他们 全部 卫星 向下 在 命令 .

俱依次而坐。

[bɪ'ləʊ] [ɑː(r); ə(r)]['mædəm] [kæŋ] [ænd; ənd]['mædəm][ˌes 'aɪ] - .
Below are Madam Kang and Madam Si Guotang .
以下 是 女士 炕 和 女士 硅 - .

下边康夫人及泗国棠夫人，

['leɪdi] [dʒɪŋ] , [ðə; ði] [grænd] ['mɑːstə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] ['pæləs] ,
Lady Jing , the Grand Master of the Palace ,
女士 景 , 这 盛大 掌握 的 这 宫殿 ,

太仆荆夫人，

[ðə; ði] [waɪf] [ɒv; əv] - [ə'kʌmp(ə)nid] [hɪm] .
The wife of Tongzhenghe accompanied him .
这 妻子 的 - 伴随 他 .

通政合夫人相陪。

[ðə; ði] ['ɒprə] [truːp] [fɜːst] [sæŋ] [ðə; ði] [ɔː'spɪʃəs] [sɒŋ] " ['pæləs] ['flaʊəz] [brɪŋ] [gʊd] [njuːz] " .
The opera troupe first sang the auspicious song " Palace Flowers Bring Good News " .
这 歌剧 剧团 第一的 唱 这 吉祥 歌曲 " 宫殿 花朵 带来 好的 消息 " .

梨园先唱《宫花报喜》吉曲，

['leɪtə(r)] , [ðə; ði] ['stɔːri] [ɒv; əv] " - [seɪvz] [hɜː(r); hə(r)]['fɑːðə(r)] " [wɒz; wəz] ['rɪt(ə)n] .
Later , the story of " Tiying Saves Her Father " was written .
之后 , 这 故事 的 " - 保存 她 父亲 " 曾是 书面 .

后乃作《缇萦救父》故事。

[ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] ['sɪlvə(r)]['kænd(ə)ls] [hæŋ] [ɪn][ðə; ði] [haɪ] [hɔːl] .
A thousand silver candles hang in the high hall .
一个 千 银 蜡烛 悬挂 在 这 高的 大厅 .

高堂上银烛千条，

[ə; eɪ] ['hʌndrəd] [peəz] [ɒv; əv] [gɔːz] ['keɪdʒɪz] [laɪn] [ðə; ði] [kɜːvd] ['reɪlɪŋ] .
A hundred pairs of gauze cages line the curved railing .
一个 百 对 的 纱布 笼子 线 这 弯曲 栏杆 .

曲槛边纱笼百对。

[ðə; ði] [saʊndz] [ɒv; əv] [fluːts] [ænd; ənd] [drʌmz] [fɪld] [ðə; ði] [eə(r)] , [bəʊθ] [ˌɪn'saɪd] [ænd; ənd] [ˌaʊt'saɪd] .
The sounds of flutes and drums filled the air , both inside and outside .
这 声音 的 长笛 和 鼓 已填 这 空气 , 两个都 里面 和 外部 .

内外箫鼓喧天，

[ðə; ði] [tʃɪəz] [wɜː(r); wə(r)] ['defnɪŋ] .
The cheers were deafening .
这 干杯 是 震耳欲聋 .

欢声动地，

[pɪŋk] , [waɪt] , [ænd; ənd] [griːn]
pink , white , and green
粉色的 , 白色的 , 和 绿色的

粉白黛绿，

[tuː] [meɪdz] [went] [bæk] [ænd; ənd] [fɔːθ] .
Two maids went back and forth .
二 女佣 去 后退 和 前进 .

双双侍女来回。

[ðə; ði] ['bɒdi] [wɒz; wəz] [klɪə(r)] [ænd; ənd] [ðə; ði] [vɔɪs] [wɒz; wəz] [klɪə(r)] .
The body was clear and the voice was clear .
这 身体 曾是 清除 和 这 嗓音 曾是 清除 .

便体清声，

[saɪ; zaɪ; ksaɪ; gzaɪ] [tɒŋ] [keɪm] [ænd; ənd] [went] [ɪn] [peəz] .
Xi Tong came and went in pairs .
习 童 来了 和 去 在 对 .

对对奚童出入。

[gɛŋ] [læŋ] ['ɒfəd] [hɪm] [drɪŋks] [æt; ət] [tuː] ['dɪfrənt] ['pleɪsɪz] .
Geng Lang offered him drinks at two different places .
耿 朗 提供 他 饮料 在 二 不同的 地方 .

耿朗两处劝酒，

[dʒɔɪ] [ænd; ənd] [fər'get] [fə'tiːg] .
Joy and forgetting fatigue .
喜悦 和 遗忘 疲劳 .

欢喜忘倦。

[ðə; ði] ['relətɪvz] [steɪd] [ʌn'tɪl] ['sʌnset] .
The relatives stayed until sunset .
这 亲属 入住 直到 日落 .

众亲眷直至日落，

['ɑːftə(r)] [ðə; ði] ['ɒprə] [pə'fɔːməns] ,
After the opera performance ,
后 这 歌剧 表现 ,

梨园下场，

[ðə; ði] ['bæŋkwɪt] [hæz; həz] [dʒʌst] [endid] .
The banquet has just ended .
这 宴会 有 只是 结束 .

方才谢席散去。

[gɛŋ] [ʃɪn] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] ['brʌðə(r)]
Geng Xin and his brother
耿 新 和 他的 兄弟

耿忻兄弟，

[ðeɪ] [ɔːl] [went] [həʊm] .
They all went home .
他们 全部 去 家 .

亦各回家。

['mædəm] [kæŋ] , [ʃæn] -
Madam Kang , Shan Liutang
女士 炕 , 山 -

康夫人单留棠、

[dʒɪŋ]
Jing
景

荆、

[ðə; ði] [θriː] [waɪvz] [dɪ'skʌst] [ðə; ði] [fɔ'mælətis] [ɒv; əv][ðə; ði] ['wedɪŋ] ['serəməni] , [ðə; ði] ['welkəmɪŋ]
The three wives discussed the formalities of the wedding ceremony , the welcoming
这 三 妻子们 讨论 这 手续 的 这 婚礼 仪式 , 这 欢迎
[ɒv; əv][ðə; ði] [braɪd] , [ðə; ði] ['siːtɪŋ] [ə'reɪndʒmənt] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['wedɪŋ] ['rɪtʃʊəlz] .
of the bride , the seating arrangement , and the wedding rituals .
的 这 新娘 , 这 座位 安排 , 和 这 婚礼 仪式 .

合三夫人商议过礼迎亲坐帐拜堂诸事，

['niːdləs] [tuː; tə] [seɪ] .
Needless to say .
不必要 到 说 .

自不必说。

['spiːkɪŋ] [ɒv; əv] [jæn] [ju] [ə'ləʊn] ,
Speaking of Yan Yu alone ,
请讲 的 严 于 独自的 ,

单讲燕玉，

[ðə; ði] [drʌmz] [hæd; həd] [ɔːl'redi] [bɪ'gʌn] [wen] [ai] [ə'raɪvd] [həʊm] .
The drums had already begun when I arrived home .
这 鼓 有 已经 开始 什么时候 我 到达的 家 .

至家中已起初鼓。

['sʌd(ə)nli] , [ə; eɪ] ['welθi] [mæn] [nemd] ['tʃɪ'æn][wɒz; wəz][ə'veɪləb(ə)l][tuː; tə] [dɪ'skʌs] [æn; ən]['ɜːdʒənt]
Suddenly , a wealthy man named Qian was available to discuss an urgent
突然 , 一个 富裕 男人 命名 钱 曾是 可用的 到 讨论 一个 紧迫的
['mætə(r)] .
matter .
事情 .

忽有员外郎钱可用来有紧事相商。

[jæn] [ju] [keɪm] [aʊt] [tuː; tə] [griːt] [ðem; ðəm] .
Yan Yu came out to greet them .
严 于 来了 出去 到 迎接 他们 .

燕玉出迎，

[ɪf] ['mʌni] [ɪz][ə'veɪləb(ə)l] , [ðen] [kən'tɪnjuː] :
If money is available , then continue :
如果 钱 是 可用的 , 然后 继续 :

钱可用就接着说道：

" ['brʌðə(r)] , [ɑː(r); ə(r)][juː; jʊ][ə'weə(r)] [ðæt] [jɔː(r); jə(r)] ['kɒliːg] [maʊ] [kjuː][hæz; həz] [səb'mɪtɪd] [ə; eɪ]
" Brother , are you aware that your colleague Mao Qiu has submitted a
" 兄弟 , 是 你 意识到的 那 你的 同事 毛泽东 邱 有 提交 一个
[mə'mɔːriəl] [tuː; tə][ðə; ði] [θrəʊn] ? "
memorial to the throne ? "
纪念馆 到 这 王座 ? "

“年兄可知贵同寅茅球参奏，

[lɑːst] [jɪə(r)] , ['meni] [prə'vɪnʃ(ə)l] [ɪɡ'zæmɪnər] [juːst] [kə'nekʃ(ə)nz] [tuː; tə] ['ɪnfluəns] [ðə; ði] [ig,zæmi'neiʃənz] .
Last year , many provincial examiners used connections to influence the examinations .
最后的 年 , 许多 省级 考官 用过的 连接 到 影响 这 考试 .

上年各省试官多通关节，

[ɪn'dʒʌstɪs] [ænd; ənd] [ˌɪli'ɡæləti]
Injustice and illegality
不公正 和 非法

不公不法，

['iːv(ə)n][ðə; ði] [nems] [ɒv; əv][ðə; ði] ['jʌŋɡə] [ænd; ənd]['əʊldə] ['brʌðəz] [ɑː(r); ə(r)][ɒn][ˌaɪ 'tiː] .
Even the names of the younger and older brothers are on it .
甚至 这 姓名 的 这 年轻 和 老 兄弟 是 在 它 .

连小弟与兄的名姓都在上面。

[ɔːl'ðəʊ] [ðə; ði][ɪm'pɪəriəl] [dɪ'kriː] [hæz; həz][nɒt] [jet] [biːn] ['ɪʃuːd] .
Although the imperial decree has not yet been issued .
虽然 这 帝国 法令 有 不是 然而 到过 发布 .

如今旨虽未下，

[ðeə(r)] [siːm] [tuː; tə][biː; bi] ['sʌmθɪŋ] [rɒŋ] [wɪð] [ðæt] .
There seems to be something wrong with that .
那里 似乎 到 是 某物 错误的 和 那 .

大约有些不妥。”

[jæn] [ju] [sed] :
Yan Yu said :
严 于 说 :

燕玉道：

" [naʊ] [ðæt] [ðə; ði]['həʊli]['empərə(r)][ɪz][ɒn][ðə; ði] [θrəʊn] . . . "
" Now that the Holy Emperor is on the throne . . . "
" 现在 那 这 圣 皇帝 是 在 这 王座 . . . "

“目今圣天子在上，

['weðə(r)] [juː; jʊ][ɔː(r)][ai][ɑː(r); ə(r)][feə(r)] , [wiː; wi][ɑː(r); ə(r)][nɒt] [ə'freɪd] [ɒv; əv][ðə; ði] [lɔː] .
Whether you or I are fair , we are not afraid of the law .
无论 你 或者 我 是 公平的 , 我们 是 不是 害怕的 的 这 法律 .

你我公不公法不怯，

[ðeə(r)] [wɪl] [biː; bi] ['pʌblɪk] [ə'pɪnjən] [ɒn] [ðɪs] ['mætə(r)] .
There will be public opinion on this matter .
那里 将要 是 民众 观点 在 这 事情 .

自有公论，

[pliːz] [sɪt] [daʊn] [ænd; ənd] [let] [ˌjuː 'es] [dɪ'skʌs] [ðɪs] .
Please sit down and let us discuss this .
请 坐 向下 和 让 我们 讨论 这 .

且请坐了商议。”

[ðə; ði] [tuː] ['entəd] [ðə; ði] [hɔːl] [ænd; ənd][sæt] [daʊn] .
The two entered the hall and sat down .
这 二 进入 这 大厅 和 卫星 向下 .

二人进厅坐下。

['mʌni] [kæn; kən][biː; bi] [juːst] [ɪn][ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] [weɪz] :
Money can be used in the following ways :
钱 能 是 用过的 在 这 下列的 方式 :

钱可用道：

" ['brʌðə(r)] , [ðeəz; ðəz][nəʊ] [taɪm] [tuː; tə] [luːz] . "
" Brother , there's no time to lose . "
" 兄弟 , 有 不 时间 到 失去 . "

“老兄事不宜迟，

[bɪ'weə(r)] [ɒv; əv] ['biːɪŋ] ['pʊld] [ɔː(r)] ['pʊld] .
Beware of being pulled or pulled .
提防 的 存在 拉 或者 拉 .

须防攀扯。”

[jæn] [ju] [sed] :
Yan Yu said :
严 于 说 :

燕玉道：

" [ɪts] [ɔːl'raɪt] , "
" It's alright , "
" 它是 好吧 , "

“不妨，

" [lets] [iːtʃ] [səb'mɪt] [ə; eɪ] [dɪ'fens] ['steɪtmənt] [tə'mɒrəʊ] . "
" Let's each submit a defense statement tomorrow . "
" 我们来吧 每个 提交 一个 防御 陈述 明天 . "

咱明日各上一分辩札子。”

['mʌni] [kæn; kən] [biː; bi] [juːst] [ɪn] [ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] [weɪz] :
Money can be used in the following ways :
钱 能 是 用过的 在 这 下列的 方式 :

钱可用道：

" ['əʊnli] [juː; jʊ] , ['brʌðə(r)] , [kæn; kən] [səb'mɪt] [ðɪs] [mə'mɔːriəl] . "
" Only you , brother , can submit this memorial . "
" 仅有的 你 , 兄弟 , 能 提交 这 纪念馆 . "

“札子只可兄自奏得，

[jʌŋ] ['draɪvə(r)] ,
Young driver ,
年轻的 司机 ,

小弟司员，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['dɪfɪkəlt] [tuː; tə] [blæs'fiːm] [ə'genst] [ðə; ði] ['empərə(r)] .
It is difficult to blaspheme against the emperor .
它 是 难的 到 亵渎神明 反对 这 皇帝 .

难于上渎。”

[jæn] [ju] [sed] :
Yan Yu said :
严 于 说 :

燕玉道：

“ [juː; jʊ] [raɪt] [ˌaɪ 'tiː] [daʊn] [jɔː'self] , ”
“ You write it down yourself , ”
“ 你 写 它 向下 你自己 , ”

“你自写下，

[wiː; wi] [wɪl] [rɪ'pɔːt] [ðɪs] [tə'geðə(r)] [tə'mɒrəʊ] .
We will report this together tomorrow .
我们 将要 报告 这 一起 明天 .

咱明日一同奏闻。”

[ðə; ði] ['mʌni] [kæn; kən] [biː; bi] [juːst] [tuː; tə] [θæŋk] [ðə; ði] ['fæməli] [ænd; ənd] [rɪ'tɜːn] [həʊm] .
The money can be used to thank the family and return home .
这 钱 能 是 用过的 到 感谢 这 家庭 和 返回 家 .

钱可用拜谢回家。

[jæn] [ju] [rəʊt] [ə; eɪ] ['letə(r)] [ˌəʊvə'naɪt] .
Yan Yu wrote a letter overnight .
严 于 写道 一个 信 过夜 .

燕玉连夜写一通札子，

[æt; ət] [dɔːn] [ðə; ði] [nekst] [deɪ]
At dawn the next day
在 黎明 这 下一个 天

次日五鼓，

[ðə; ði] ['mʌni] [kæn; kən] [biː; bi] [səb'mɪtɪd] [tə'geðə(r)] [wɪð] [ðə; ði] [mə'mɔːriəl] .
The money can be submitted together with the memorial .
这 钱 能 是 提交 一起 和 这 纪念馆 .

会同钱可用一并奏入。

[nəʊ] [dɪ'kriː] [wɒz; wəz] ['ɪʃuːd] [ðæt] [deɪ] .
No decree was issued that day .
不 法令 曾是 发布 那 天 .

当日却未降旨，

[jæn] [ju] [rɪ'meɪnd] [ʌn'tʃeɪndʒd] .
Yan Yu remained unchanged .
严 于 剩余 未更改 .

燕玉还但然依旧。

['mʌni] [kæn; kən] [meɪk] [wʌn] ['restləs] [ænd; ənd] [ʌn'iːzi] .
Money can make one restless and uneasy .
钱 能 制作 一 不安 和 不安 .

钱可用坐立不安，

[hiː; hi] [lɒst] [hɪz; ɪz] ['æpɪtaɪt] .
He lost his appetite .
他 丢失的 他的 食欲 .

饮食俱废。

[fɔː(r)] [ɔː(r)] [faɪv] [deɪz] ['leɪtə(r)] ,
Four or five days later ,
四 或者 五 天 之后 ,

过了四五日，

[ðə; ði] [ɪm'pɪəriəl] ['iːdɪkt] [wɒz; wəz] ['ɪʃuːd] :
The imperial edict was issued :
这 帝国 法令 曾是 发布 :

内旨发下：

" [ðə; ði] [ɪm'pɪəriəl] ['sensə(r)] [maʊ] [kjuː] [ɪm'piːtʃ] [ðə; ði] [grænd] [djuːk] [ɒv; əv] [ˌdʒiː'æŋ'nɑːn] , [huː] [wɒz; wəz]
" The Imperial Censor Mao Qiu impeached the Grand Duke of Jiangnan , who was
" 这 帝国 审查 毛泽东 邱 弹劾 这 盛大 公爵 的 江南 , WHO 曾是
['ɔːlsəʊ] [ə; eɪ] ['kændɪdət] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [ɪm'pɪəriəl] [ɪgˌzæmɪ'neɪʃ(ə)n] . "
also a candidate for the imperial examination . "
还 一个 候选人 为了 这 帝国 考试 . "

“御史茅球所参江南正典试卜大公，

[ðə; ði] ['depjuti] [ɪg'zæmɪnə(r)] [sək'sesfəli] ['testɪd] [ðə; ði] [gəʊld] .
The deputy examiner successfully tested the gold .
这 副 考官 成功地 测试 这 金子 .

副典试金成，

[ðə; ði] [tekst] [kən'teɪnz] ['meni] ['erə(r)z] .
The text contains many errors .
这 文本 包含 许多 错误 .

衡文多谬，

[ðə; ði] ['ækʃ(ə)n] [wɒz; wəz] [ˌɪnə'prəʊpriət] .
The action was inappropriate .
这 行动 曾是 不当 .

去取不当。

[ɔːlˈðəʊ] [ðeə(r)] [wɒz; wəz] [nəʊ] [ˈæktʃuəl] [braɪb] ,
Although there was no actual bribe ,
虽然 那里 曾是 不 实际的 贿赂 ,

虽无实贿，

[ˌaɪ ˈtiː] [ɪz] [nɒt] [ˌʌnəˈvɔɪdəb(ə)l] [tuː; tə] [biː; bi] [ˈəʊvəli] [əˈkɒmədeɪtɪŋ] .
It is not unavoidable to be overly accommodating .
它 是 不是 不可避免的 到 是 过于 适应性强 .

未免瞻徇。

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ɔːl] [dɪsˈmɪst] [frɒm; frəm] [ðeə(r)] [pəʊsts] .
They were all dismissed from their posts .
他们 是 全部 解雇 从 他们的 帖子 .

俱令革职。

[dʒəʊ] [ˈjuːli] , [ˈdepjuti] [ɪɡˈzæmɪnə(r)] [ɒv; əv] [ˈfuːˈdʒjen]
Zhou Yuli , Deputy Examiner of Fujian
周 尤利 , 副 考官 的 福建

福建副典试周于利，

[ðə; ði] [ˈdepjuti] [dəˈrektə(r); daɪˈrektə(r)] [ɒv; əv] [ˈdʒəˈdʒjɑːn] [ˈprɒvɪns] [kʊd; kəd] [juːz] [ðə; ði] [ˈmʌni] .
The deputy director of Zhejiang Province could use the money .
这 副 导演 的 浙江省 省 可以 使用 这 钱 .

浙江副典试钱可用，

[iːtʃ] [rɪˈsiːvd] [ə; eɪ] [ˈθaʊz(ə)nd] [teɪl] [ɒv; əv] [ˈsɪlvə(r)] .
Each received a thousand taels of silver .
每个 已收到 一个 千 两 的 银 .

各受赃千两，

[ðə; ði] [ˈɔːdə(r)] [wɒz; wəz] [ˈɪʃuːd] [tuː; tə] [sɪˈvɪəli] [ˈpʌnɪʃ] [ðə; ði] [ˈpɜːpətreɪtə(r)] .
The order was issued to severely punish the perpetrators .
这 命令 曾是 发布 到 严重 惩治 这 犯罪者 .

令严行治罪。

[ðə; ði] [ˈklæsɪks] [test] [jæn] [ju] .
The classics test Yan Yu .
这 经典 测试 严 于 .

正典试燕玉，

[bəuθ] [wɪð] [əˈveɪləb(ə)l] [ˈkɒliːɡz] ,
Both with available colleagues ,
两个都 和 可用的 同事 ,

既与可用同事，

[ˌʌnəˈweə(r)] [ðæt] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ˈbiːɪŋ] [ˈtretʃərəs] .
Unaware that they were being treacherous .
不知情 那 他们 是 存在 奸诈 .

而不知其为奸，

[ðɪs] [ʃəʊz] [ðæt] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ˈneɡlɪdʒənt] [ænd; ənd] [ˈkeələs] .
This shows that they were negligent and careless .
这 演出 那 他们 是 疏忽 和 粗心 .

则疏忽怠玩可知。

[ˌfɜːðəˈmɔː(r)] , [ðeɪ] [kʊd; kəd] [ˈdʒɔɪntli] [ˈprez(ə)nt] [ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] [tuː; tə] [ðə; ði] [ˈempərə(r)] .
Furthermore , they could jointly present a memorial to the emperor .
此外 , 他们 可以 共同 展示 一个 纪念馆 到 这 皇帝 .

且与可用会同渎奏，

[ɪts] [ˈiːv(ə)n] [mɔː(r)] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [ˈmʌd(ə)l] - [ˈhedɪd] [əˈtempt] [tuː; tə] [ˈkʌvə(r)] [ʌp] [ðə; ði] [truːθ] .
It's even more of a muddle - headed attempt to cover up the truth .
它是 甚至 更多的 的 一个 混乱 - 标题 试图 到 覆盖 向上 这 真相 .

更属胡涂蒙混。

[ðə; ði]['ɔːdə(r)][ɪz][tuː; tə]['ləʊə(r)][ðə; ði]['lev(ə)l][baɪ] [faɪv] .
The order is to lower the level by five .
这 命令 是 到 降低 这 等级 经过 五 .

令降五级别用。”

[wʌns] [ðə; ði] [ɪm'pɪəriəl] [dɪ'kriː] [wɒz; wəz] ['ɪʃuːd] ,
Once the imperial decree was issued ,
一次 这 帝国 法令 曾是 发布 ,

内旨一下，

[jæn] [ju] [lʊkt] [tə'wɔːdz] [ðə; ði] ['pæləs] [tuː; tə] [ɪk'spres] [hɜː(r); hə(r)] ['grætɪtjuːd] .
Yan Yu looked towards the palace to express her gratitude .
严 于 看起来 向 这 宫殿 到 表达 她 感激 .

燕玉望阙谢恩，

[fɔː(r); fə(r)] [juːz] [æt; ət] [həʊm] .
For use at home .
为了 使用 在 家 .

在家候用。

[ɔːl] [ðə; ði] ['relətɪvz] [keɪm] [tuː; tə] ['ɒfə(r)] [ðeə(r)] [kən'dəʊlənsɪz] .
All the relatives came to offer their condolences .
全部 这 亲属 来了 到 提供 他们的 慰问 .

众亲皆来慰问，

[ðə; ði] [gɛŋ] ['fæməli] ['ɔːlsəʊ] ['kʊd(ə)nt] [rʌʃ] ['ɪntuː] [dɪ'skʌsɪŋ] [ðə; ði] ['wedɪŋ] .
The Geng family also couldn't rush into discussing the wedding .
这 耿 家庭 还 不能 匆忙 进入 讨论 这 婚礼 .

耿家亦不好遽讲婚礼，

['ɑːftə(r)] [sʌm; səm] [taɪm] ,
After some time ,
后 一些 时间 ,

过了些时，

[fæŋ] [ˌes 'aɪ] [ˌriːkən'sidə] [ðə; ði] ['mærɪdʒ] [prə'pəʊz(ə)l] .
Fang Si reconsidered the marriage proposal .
方 硅 重新考虑 这 婚姻 提议 .

方思再议亲事，

['sʌd(ə)nli] , [ə'nʌðə(r)] [ɪm'pɪəriəl] ['iːdɪkt] [wɒz; wəz] ['ɪʃuːd] :
Suddenly , another imperial edict was issued :
突然 , 其他 帝国 法令 曾是 发布 :

内廷忽又发下一旨：

[ðə; ði] [θriː] [dʒuː'dɪʃəl] [dɪ'pɑːrtmənts] [rɪ'pɔːtɪd] :
The three judicial departments reported :
这 三 司法 部门 据报道 :

“三法司奏：

[dʒəʊ] ['juːli] ,
Zhou Yuli ,
周 尤利 ,

周于利、

['mʌni] [kæn; kən] [biː; bi] [juːst] [tuː; tə] [rɪ'fɜː(r)] [tuː; tə] [ðə; ði] ['kænən] , [ðə; ði] [test] [ɒv; əv] [ðə; ði] [kɪŋ] , [ænd; ənd]
Money can be used to refer to the canon , the test of the king , and
钱 能 是 用过的 到 参考 到 这 正典 , 这 测试 的 这 国王 , 和
[ðə; ði] [ˌækwɪ'zɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðə; ði] [kɪŋ] .
the acquisition of the king .
这 获得 的 这 国王 .

钱可用指称正典试王得、

[jæn] [ju] [wɒz; wəz] [ə'weə(r)] [ɒv; əv] [ɔːl] [ðɪs] .
Yan Yu was aware of all this .
严 于 曾是 意识到的 的 全部 这 .

燕玉皆系知情，

[naʊ] [ðæt] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɪz] [ded] ,
Now that the king is dead ,
现在 那 这 国王 是 死的 ,

今王得已死，

[ðə; ði] ['fæməli] [wɒz; wəz] [pɔː(r); pʊə(r)] [ænd; ənd] [hæd; həd] [nəʊ] ['tʃɪldrən] .
The family was poor and had no children .
这 家庭 曾是 贫穷的 和 有 不 孩子们 .

家贫无子，

[tuː; tə] [ə'vɔɪd] ['fɜːðə(r)] ['kwestʃənɪŋ] .
To avoid further questioning .
到 避免 更远 提问 .

免其追问。

[jæn] [ju] ['hændɪd] [ðə; ði] [keɪs] ['əʊvə(r)] [tuː; tə] [ðə; ði] ['reləvənt] [dɪ'pɑːtmənt] [fɔː(r); fə(r)] [strɪkt] [rɪ'vjuː] [ænd; ənd] [ə'pruːv(ə)l] .
Yan Yu handed the case over to the relevant department for strict review and approval .
严 于 递交 这 案件 超过 到 这 相关的 部门 为了 严格的 审查 和 赞同 .

燕玉交该司严审定拟。"

[ðə; ði] [jæn] ['fæməli] [wɒz; wəz] [ɪn] [ə; eɪ] [steɪt] [ɒv; əv] ['pænɪk] .
The Yan family was in a state of panic .
这 严 家庭 曾是 在 一个 状态 的 恐慌 .

燕家此时上下慌乱，

[ðə; ði] [kraɪz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [bɪg] [ænd; ənd] [smɔːl]
The cries of the big and small
这 哭泣 的 这 大的 和 小的

大小啼泣，

[gɛŋ] [læŋz] ['mærɪdʒ] ,
Geng Lang's marriage ,
耿 朗的 婚姻 ,

耿朗亲事，

[ɪts] [bɪ'jɒnd] ['aʊə(r)] [kən'trəʊl] .
It's beyond our control .
它是 超过 我们的 控制 .

越不可办矣。

[kæŋ] ,
Kang Qichun ,
炕 蕲春 ,

康蕲春，

[hwuː] [zɪnən]
Huo Xin'an
霍 新安

火信安，

[wuː] ,
Wu Anlu ,
吴 安鲁 ,

吴安陆，

[ɪm'pɪəriəl] ['sensə(r)][wuː]
Imperial Censor Wu
帝国 审查 吴

吴御史，

[ænd; ənd] - ['kɪŋdəm] ,
And Gengsi Kingdom ,
和 - 王国 ,

及耿泗国，

-
Taipu
-

太仆，

[ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)lz] [ɒv; əv][ðə; ði] [kɔːt] [ɒv; əv] [ɪm'pɪəriəl] ['sækrɪfaɪsɪz] ,
The officials of the Court of Imperial Sacrifices ,
这 官员 的 这 法庭 的 帝国 牺牲 ,

通政诸人，

[klɪə(r)] [ɔːl] [əb'strʌkʃnz] .
Clear all obstructions .
清除 全部 障碍物 .

各处疏通。

['mædəm] [dʒɛŋ] ['ɔːlsəʊ] [ɪn'strʌktɪd] [hɜː(r); hə(r)] ['brʌðə(r)] , [dʒɛŋ] - , [tuː; tə] [pliːd] [fɔː(r); fə(r)] [hɜː(r); hə(r)] .
Madam Zheng also instructed her brother , Zheng Wenguan , to plead for her .
女士 郑 还 指示 她 兄弟 , 郑 - , 到 恳求 为了 她 .

这边郑夫人亦教兄弟郑文关说情面。

[ɪts] ['truːli] [hɑːd] [tuː; tə] [tel] [ðə; ði] ['dɪfrəns] [bɪ'twiːn] ['sɪlvə(r)] [kɑːp] [ænd; ənd] ['kɒmən] [kɑːp] .
It's truly hard to tell the difference between silver carp and common carp .
它是 真的 难的 到 告诉 这 不同之处 之间 银 鲤鱼 和 常见的 鲤鱼 .

真乃鲢鲤难分，

[ðɪs] [kɔːzd] ['iːv(ə)n]['hɪərəʊz][tuː; tə] [luːz] [ðeə(r)]['spɪrɪt] .
This caused even heroes to lose their spirit .
这 导致 甚至 英雄 到 失去 他们的 精神 .

致使英雄气短。

[ðə; ði] ['fiːnɪks] [ænd; ənd][ðə; ði]['drægən][ɑː(r); ə(r)] ['ʌpsaɪd] [daʊn] .
The phoenix and the dragon are upside down .
这 凤凰 和 这 龙 是 上行 向下 .

鸾凤倒置，

[ɪts] [ɔːl] [ɪn] [veɪn] [tuː; tə] [tiːtʃ] ['tʃɪldrən] [ə'baʊt] [lʌv] [ænd; ənd] [ə'fekʃn] .
It's all in vain to teach children about love and affection .
它是 全部 在 徒劳 到 教 孩子们 关于 爱 和 感情 .

空教儿女情长。

[ðə; ði] [rɪ'kluːs] [sed] :
The recluse said :
这 隐士 说 :

散人曰：

[sep'tembə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [fɜːst] [jɪə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['jɒŋ'lɛ] [reɪn] ,
September of the first year of the Yongle reign ,
九月 的 这 第一的 年 的 这 永格尔 在位 ,

永乐元年九月，

[ʃeŋ] [jɒŋ] ,
Sheng Yong ,
盛 永 ,

盛庸、

[gɛŋ] - [wɒz; wəz] ['ɔːdəd] [tuː; tə] [kə'mɪt] ['suːɪsaɪd] .
Geng Bingwen was ordered to commit suicide .
耿 - 曾是 订购 到 犯罪 自杀 .

耿炳文俱书赐死，

['weðə(r)] [ɔː(r)] [nɒt] [ðə; ði] ['taɪt(ə)l] [ɒv; əv] [nəʊ'bɪləti] [ɪg'zɪstɪd] [ɪn] [ðə; ði] [steɪt] [ɒv; əv] [ˌes 'aɪ]
Whether or not the title of nobility existed in the State of Si
无论 或者 不是 这 标题 的 贵族 存在 在 这 状态 的 硅

则泗国封爵之有无，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ək'septəb(ə)l] [tuː; tə] [liːv] [ˌaɪ 'tiː] [æz; əz] [ɪz] .
It is acceptable to leave it as is .
它 是 可接受 到 离开 它 作为 是 .

存而不论可也。

[ðə; ði] [pleɪ] [bɪ'gɪnz] [wɪð] [ðə; ði] ['mɪnɪstə(r)] [ɒv; əv] [wɜːks] , ['mɑːkwɪs] [ɒv; əv] ['hɑːndɑːn] .
The play begins with the Minister of Works , Marquis of Handan .
这 玩 开始 和 这 部长 的 作品 , 侯爵 的 邯郸 .

以工部尚书邯郸侯开场，

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [ɔːl] [dʒʌst] [ə; eɪ] [driːm] , [ə; eɪ] [driːm] [ðæt] [wɒz; wəz] ['ʌltɪmətli] ['empti] .
It was all just a dream , a dream that was ultimately empty .
它 曾是 全部 只是 一个 梦 , 一个 梦 那 曾是 最终 空的 .

乃梦梦空空之事也。

[ðə; ði] [rest] [wɜː(r); wə(r)] [nemd] [ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə] [ðə; ði] [ɪ'vent] .
The rest were named according to the event .
这 休息 是 命名 根据 到 这 事件 .

其余因事命名，

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [ɔːl] ['rʌfli] [laɪk] ['saɪmə] - [kəm'pəʊzɪŋ] [hɪz; ɪz] ['ræpsədi] , [ɔː(r)] [laɪk] - .
They are all roughly like Sima Xiangru composing his rhapsody , or like Zixu .
他们 是 全部 大致 喜欢 西玛 - 构成 他的 狂想曲 , 或者 喜欢 - .

大约皆如相如作赋之子虚、

['mɪstə(r)] . -
Mr . Wuyou
先生 . -

乌有先生、

[ðəʊz] [huː] ['perɪʃ] [ɑː(r); ə(r)] [laɪk] [juː; jʊ] .
Those who perish are like you .
那些 WHO 沦 是 喜欢 你 .

亡是公之类耳。

[wɒt] [ə'fɪʃ(ə)l] [pə'zɪʃ(ə)n] [ænd; ənd] ['taɪt(ə)l] [dɪd] [gɛŋ] [læŋz] ['fɑːðə(r)] [həʊld] , [ænd; ənd] [waɪ] [ɪz] [ðɪs]
What official position and title did Geng Lang's father hold , and why is this
什么 官方的 位置 和 标题 做过 耿 朗的 父亲 抓住 , 和 为什么 是 这
[ˌɪnfə'meɪʃ(ə)n] [nɒt] [pɑːst] [daʊn] ?
information not passed down ?
信息 不是 通过了 向下 ?

耿朗之父何官何名所以不传者，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ək'septəb(ə)l] [nɒt] [tuː; tə] [pɑːs] [ðɪs] [ɒn] .
It is acceptable not to pass this on .
它 是 可接受 不是 到 经过 这 在 .

可以不传也。

[sɪns] [hɪz; ɪz] [sʌn] [hæd; həd] [ɔːl'redi] [dɪsə'pɪəd] ,
Since his son had already disappeared ,
自从 他的 儿子 有 已经 消失 ,

盖其子既已乌有，

[waɪ] ['bɒðə(r)] ['ɑːskɪŋ] [ə'baʊt] [hɪz; ɪz] ['fɑːðə(r)] ?
Why bother asking about his father ?
为什么 打扰 问 关于 他的 父亲 ?

又何问其父哉！

[liːv] [ə; eɪ] [flɔː] ,
Leave a flaw ,
离开 一个 缺陷 ,

留一破绽，

[ðəʊz] [huː] [ˌʌndə'stænd] [ʃʊd; ʃəd] [kən'sʌlt] [ðɪs] .
Those who understand should consult this .
那些 WHO 理解 应该 咨询 这 .

识者参之。

[jæn] [ju] , ['kɜːtəsi] [neɪm] [zuː]['guːi; ˌdʒiː juː 'aɪ] ,
Yan Yu , courtesy name Zu Gui ,
严 于 , 礼貌 姓名 祖 图形用户界面 ,

燕玉字祖圭，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ə'nʌðə(r)] [neɪm] [fɔː(r); fə(r)] [ɪŋk] .
It is another name for ink .
它 是 其他 姓名 为了 墨水 .

乃墨之别名也。

[ɪŋk] [ɪz][ðə; ði][məʊst] ['preʃəs] ['treʒə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] ['skɑːlərz] ['stjuːdiəʊ] .
Ink is the most precious treasure of the scholar's studio .
墨水 是 这 最多 宝贵的 宝藏 的 这 学者的 工作室 .

墨为文房至宝，

['ðeəfɔː(r)] , [ðə; ði] [fɜːst] [wʌn] [ɪz] [ə; eɪ] ['pɜːs(ə)n] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [fɜːst] - [klɑːs] ['kætəgəri] .
Therefore , the first one is a person from the first - class category .
所以 , 这 第一的 一 是 一个 人 从 这 第一的 - 班级 类别 .

故首为甲科中人物。

[ðə; ði] ['sekənd] ['tʃæptə(r)] ['fiːtʃəz] - ['raɪtʃəs] [ækt] , [wɪð] [ɔːl] [frendz] [prɪ'zentɪŋ] [ə; eɪ]
The second chapter features Tongting's righteous act , with all friends presenting a
这 第二 章 特征 - 正义 行为 , 和 全部 朋友们 呈现 一个
[sɪn'sɪə(r)][ænd; ənd] ['lʌvɪŋ] [mə'mɔːriəl] .
sincere and loving memorial .
真诚 和 爱 纪念馆 .

第二回 叩彤廷仗义全朋 览副奏抒诚爱妇

[lːwɑːn] [wɒz; wəz] ['destɪnd] [fɔː(r); fə(r)] [ˌmɪs'fɔːtʃuːn] .
Lijuan was destined for misfortune .
丽娟 曾是 注定 为了 不幸 .

薄命从来属丽娟，

['sevrəl] [taɪmz] [aɪv] ['kreɪnd] [maɪ] [nek] [tuː; tə][ɑːsk][ðə; ði] ['hevənz] .
Several times I've craned my neck to ask the heavens .
一些 时代 我已经 起重机 我的 脖子 到 问 这 天 .

几回翘首问青天。

[ɪn] [ðɪs] [wɜːld] , ['əʊnli] ['lɔɪəlti] [ænd; ənd] ['fɪliəl] ['paɪəti] ['truːli] ['mætə(r)] .
In this world , only loyalty and filial piety truly matter .
在 这 世界 , 仅有的 忠诚 和 孝 虔诚 真的 事情 .

世间惟有忠和孝，

[ðəʊz] [huː] [ʃeə(r)] [ðə; ði] [seɪm] [feɪt] [fiːl] ['sɒrəʊ] [ænd; ənd] ['pɪti] [fɔː(r); fə(r)] [iːtʃ] ['ʌðə(r)] .

Those who share the same fate feel sorrow and pity for each other .

那些 WHO 分享 这 相同的 命运 感觉 悲哀 和 遗憾 为了 每个 其他 .

同气相悲自爱怜。

[haʊ'evə(r)] , [ɔːl'ðəʊ] [jæn] [ju] [wɜːkt] [wɪð] ['tʃɪ'æn] - ,

However , although Yan Yu worked with Qian Keyong ,

然而 , 虽然 严 于 工作 和 钱 - ,

却说燕玉虽与钱可用同事，

[ðeə(r)] [ɪz] ['æbsəluːtli] [nəʊ] [kə'nekʃn] [ˌwɒtsəʊ'evə(r)] .

There is absolutely no connection whatsoever .

那里 是 绝对地 不 联系 任何 .

实无丝毫牵扯。

[æz; əz][ðə; ði] ['seɪɪŋ] [gəʊz] ,

As the saying goes ,

作为 这 说 去 ,

俗语说，

[ðeəz; ðəz] ['ɔːlweɪz] [ə; eɪ] [wei] [aʊt] .

There's always a way out .

有 总是 一个 方式 出去 .

天无绝人之路。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['ɔːlsəʊ] [sed] [ðæt] ,

It is also said that ,

它 是 还 说 那 ,

又说，

['duːɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] [wel] [ɪz] [gʊd] .

Doing it well is good .

正在做 它 出色地 是 好的 .

作好得好。

[jæn] [ju] [hɪm'self] [went] [tuː; tə]['prɪz(ə)n] .

Yan Yu himself went to prison .

严 于 他自己 去 到 监狱 .

燕玉一自身入囹圄，

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [ɪn'taɪəli] [θæŋks] [tuː; tə][ðə; ði] ['efəts] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] ['kɒliːg] , [liː] - , [ðæt] [hiː; hi]

It was entirely thanks to the efforts of his colleague , Li Shimian , that he

它 曾是 完全 谢谢 到 这 努力 的 他的 同事 , 李 - , 那 他

[wɒz; wəz]['eɪb(ə)l][tuː; tə] [prə'tekt] [hɪm] .

was able to protect him .

曾是 有能力的 到 保护 他 .

全仗同僚李时勉一力调护。

[wɪð] [ðə; ði] [help] [ɒv; əv] [gɛŋ] [hwaɪ] [ænd; ənd] ['ʌðə(r)z] ,

With the help of Geng Huai and others ,

和 这 帮助 的 耿 怀 和 其他的 ,

又得耿怀诸人之助，

['ðeəfɔː(r)] , [ðə; ði][dʒuː'dɪʃəl] [ɔː'θɒrətiz] [in'kwaiə] ,

Therefore , the judicial authorities inquired ,

所以 , 这 司法 当局 询问 ,

是以法司推问，

[ɪts] [dʒʌst][ə; eɪ]['mætə(r)][ɒv; əv] ['getɪŋ] [rɪd][ɒv; əv][ˌaɪ 'tiː] .

It's just a matter of getting rid of it .

它是 只是 一个 事情 的 获得 摆脱 的 它 .

只不过出脱而已。

[dɪ'leɪd] [pɑːst] [leɪt] ['sʌmə(r)] ,
Delayed past late summer ,
延迟 过去的 晚的 夏天 ,

延过季夏，

[ɪts] [ɔːl'redi] ['ɜːli] ['ɔːtəm] .
It's already early autumn .
它是 已经 早期的 秋天 .

早是新秋。

[ðə; ði]['empərə(r)] ['sʌd(ə)nli] [fel] [ɪl] [wɪð] ['ɔːtəm] ['dɪsəntri] .
The emperor suddenly fell ill with autumn dysentery .
这 皇帝 突然 跌倒 患病的 和 秋天 痢 .

天子忽患秋痢，

[ðə; ði][dʒuː'dɪʃəl] [ɔː'θɒrətiz] ['ðeəfɔː(r)] [set] [ðə; ði]['mætə(r)] [ə'saɪd] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [taɪm] ['biːɪŋ] .
The judicial authorities therefore set the matter aside for the time being .
这 司法 当局 所以 放 这 事情 旁边 为了 这 时间 存在 .

法司因将此事暂且搁开。

[jæn] [ju] [wɒz; wəz] ['præktɪsɪŋ] [træŋ'kwɪləti] [waɪl] [ɪn] ['prɪz(ə)n] .
Yan Yu was practicing tranquility while in prison .
严 于 曾是 练习 宁静 尽管 在 监狱 .

燕玉在监正好习静。

['leɪdi] [kæŋ] ['entəd] [ðə; ði] ['prɪz(ə)n] ['ɑːftə(r)] [jæn] [ju] [wɒz; wəz] [ɪm'prɪznd] .
Lady Kang entered the prison after Yan Yu was imprisoned .
女士 炕 进入 这 监狱 后 严 于 曾是 被监禁 .

外边康夫人自燕玉入监，

[hiː; hi] ['ɒf(ə)n] [keɪm] [tuː; tə] ['kʌmfət] [ænd; ənd] [kən'səʊl] ['mædəm] [dʒɛŋ] .
He often came to comfort and console Madam Zheng .
他 经常 来了 到 舒适 和 安慰 女士 郑 .

常来与郑夫人解忧宽慰。

[hiː; hi] [keɪm] [ə'gen] [ðæt] [deɪ] .
He came again that day .
他 来了 再次 那 天 .

这日又来，

[ðə; ði] [tuː] [sæt] [daʊn] [tuː; tə] [tɔːk] .
The two sat down to talk .
这 二 卫星 向下 到 讲话 .

两个叙坐，

[wen] ['mædəm] [kæŋ] [in'kwaiə] [ə'baʊt] [ˌɪnfə'meɪʃ(ə)n] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['prɪz(ə)n] ,
When Madam Kang inquired about information from the prison ,
什么时候 女士 炕 询问 关于 信息 从 这 监狱 ,

康夫人问到监中信息，

['mædəm] [dʒɛŋ] [sed] :
Madam Zheng said :
女士 郑 说 :

郑夫人道：

" [ə; eɪ] [ˌhænd'rɪt(ə)n] [nəʊt] [ə'raɪvd] ['jestədeɪ] . "
" A handwritten note arrived yesterday . "
" 一个 手写 笔记 到达的 昨天 . "

“昨有传来亲笔字，

[ðeɪ] [tɔːt] [maɪ] [sʌn] [ænd; ənd] [ˌem 'iː] [tuː; tə] [kən'tɪnjuː] ['lɪvɪŋ] ['aʊə(r)] [laɪvz; lɪvz] [æz; əz] ['juːʒuəl] .
They taught my son and me to continue living our lives as usual .
他们 教授 我的 儿子 和 我 到 继续 活的 我们的 生活 作为 通常 .

教我母子照常度日。

[ai][hæv; həv][lɪvd; 'laɪvd][ə; eɪ][laɪf][ɒv; əv]['pʌblɪk] ['sɜːvɪs] [ænd; ənd] [lɔː] - [ə'baɪdɪŋ][bɪ'heɪvjə(r)] .
I have lived a life of public service and law - abiding behavior .
我 有 居住地 一个 生活 的 民众 服务 和 法律 - 遵守 行为 .

我一生奉公守法，

[ðə; ði][ɪm'pɪəriəl] [kɔːt] [hæz; həz][ɪts] [əʊn] [weɪz] [ɒv; əv] [bi'stəu] ['feɪvəz] .
The imperial court has its own ways of bestowing favors .
这 帝国 法庭 有 它是自己的 方式 的 授予 恩惠 .

朝廷自有恩施，

[ðeə(r)] [ɪz][nəʊ] [niːd] [tuː; tə][biː; bi] [ə'freɪd] .
There is no need to be afraid .
那里 是 不 需要 到 是 害怕的 .

不必疑惧。

[hiː; hi]['ɔːlsəʊ] [sed] ,
He also said ,
他 还 说 ,

又说，”

['dɔːtərz] ['mærɪdʒ] ,
Daughter's marriage ,
女儿的 婚姻 ,

女儿亲事，

[ai] [kænt] [ˌɪntə'fɪə(r)] [ˌeni'mɔː(r)] .
I can't interfere anymore .
我 不能 干扰 不再 .

我不得管矣，

" [juː; jʊ] [meɪ] [meɪk] [jɔː(r); jə(r)] [əʊn] [dɪ'sɪʒ(ə)n] . "
" You may make your own decision . "
" 你 可能 制作 你的 自己的 决定 . "

你自主张可也”。”

['mædəm] [kæŋ] [sed] :
Madam Kang said :
女士 炕 说 :

康夫人道：

" [maɪ] ['sɪstəz] [ɑː(r); ə(r)][maɪ] [kləusɪst] ['relətɪvz] . "
" My sisters are my closest relatives . "
" 我的 姐妹 是 我的 最接近 亲属 . "

“我姊妹既是至亲，

[waɪ] [nɒt] [teɪk] [əd'vɑːntɪdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['kʌrənt] ['fæʃ(ə)n] [ænd; ənd]['kwaɪət] ?
Why not take advantage of the current fashion and quiet ?
为什么 不是 拿 优势 的 这 当前的 时尚 和 安静的 ?

不如趁此时尚还安静，

[ænd; ənd][dʒʌst] [meɪk] [duː; də] [wɪð] [ðə; ði] ['mærɪdʒ] .
And just make do with the marriage .
和 只是 制作 做 和 这 婚姻 .

且将就过门，

[ˌwʊdnt] [ðæt] [biː; bi] [kən'viːniənt] [fɔː(r); fə(r)][bəuθ] [saɪdz] ?
Wouldn't that be convenient for both sides ?
不会 那 是 方便的 为了 两个都 侧面 ?

岂不两便？”

['mædəm] [dʒɛŋ] [sed] :
Madam Zheng said :
女士 郑 说 :

郑夫人道：

" [ai] [rɪ'tɜːnd] [həʊm] [ɪn] [meɪ] ['ɑːftə(r)] ['ɒfərɪŋ] [maɪ] [kənˌgrætʃə'leɪʃ(ə)nz] . "
" I returned home in May after offering my congratulations . "
" 我 返回 家 在 可能 后 提供 我的 恭喜! . "

"我自五月贺喜回家,

[dɪ'stɜːbd]
Disturbed
不安

心神不宁,

['lækɪŋ] ['eni] [ə'pɪnjənz] ,
Lacking any opinions ,
缺乏 任何 意见 ,

毫无主见,

[wɒt] [ðə; ði] ['leɪdi] [sed] ,
What the lady said ,
什么 这 女士 说 ,

夫人所说,

['veri] [ə'prəʊpriət] .
Very appropriate .
非常 合适的 .

甚为合宜。"

['mɪsɪz] . [kæŋ] [wɒz; wəz] [ˌəʊvə'dʒɔɪd] [ænd; ənd] [rɪ'tɜːnd] [həʊm] .
Mrs . Kang was overjoyed and returned home .
太太 . 炕 曾是 欣喜若狂 和 返回 家 .

康夫人大喜回家。

[ðiːz] [wɜːdz] [hæd; həd] [ɔːl'redi] [biːn] [ˌəʊvər'hɜːrd] [baɪ] [ə; eɪ] [ʃruːd] [meɪd] [nemd] - .
These words had already been overheard by a shrewd maid named Chunwan .
这些 字 有 已经 到过 无意中听到 经过 一个 精明 女佣 命名 - .

这些话早被一个有心侍女春畹听去。

[ðɪs] [meɪd] , - , [ɪz] [ðə; ði] [seɪm] [eɪdʒ] [æz; əz] - .
This maid , Chunwan , is the same age as Mengqing .
这 女佣 , - , 是 这 相同的 年龄 作为 - .

这侍女春畹与梦卿同岁,

['sɜːvɪŋ] [frɒm; frəm] ['tʃaɪldhʊd]
Serving from childhood
服务 从 童年

自幼服事,

[ʃiː; ʃi] [wɒz; wəz] [bɔːn] [wɪð] [ə; eɪ] ['temprəmənt] [ænd; ənd] [ə'pɪərəns] [ðæt] [wɜː(r); wə(r)] ['kɒmpərəb(ə)l] [tuː; tə] - .
She was born with a temperament and appearance that were comparable to Mengqing's .
她 曾是 出生 和 一个 气质 和 外貌 那 是 可比 到 - .

生得性情容貌与梦卿不相上下。

[ðə; ði] ['hevi] [dɔːz] [wɜː(r); wə(r)] [kləʊzd] ['ɜːli] [ðæt] [naɪt] .
The heavy doors were closed early that night .
这 重的 门 是 关闭 早期的 那 夜晚 .

当晚重门早闭,

[ðə; ði] ['kɔːtjɑːd] [wɒz; wəz] [dɪ'zɜːtɪd] .
The courtyard was deserted .
这 庭院 曾是 荒凉的 .

深院无人。

[wɒt] [taɪm] [dʌz] [ðə; ði] [bel] [təʊl] [ɒn] [ðə; ði] [meɪn] [striːt] ?
What time does the bell toll on the main street ?
什么 时间 做 这 钟 收费 在 这 主要的 街道 ?

天街上传几点钟声，

[ə; eɪ] [muːn] [hæŋz] [ə'bʌv] [ðə; ði] ['mɪlki] [wei] .
A moon hangs above the Milky Way .
一个 月亮 悬挂 多于 这 乳白色 方式 .

云汉边挂一轮月色。

\- [rɪ'tɜːnd] [tuː; tə] [hɜː(r); hə(r)] ['bedtʃeɪmbə(r)] .
Mengqing returned to her bedchamber .
\- 返回 到 她 卧室 .

梦卿归寝。

\- ['ɔːdəd] [hɜː(r); hə(r)] [jʌŋ] [meɪd] [tuː; tə] [pɔː(r)] [tiː] ['ɪntuː] [ə; eɪ] [dʒeɪd] [kʌp] .
Chunwan ordered her young maid to pour tea into a jade cup .
\- 订购 她 年轻的 女佣 到 倒 茶 进入 一个 玉 杯子 .

春畹令小侍女茗注玉杯，

['rəʊstɪd] ['gəʊldən] [dʌk]
Roasted Golden Duck
烤 金的 鸭子

香烧金鸭，

[ðə; ði] ['kænd(ə)l] ['flɪkəz] , ['kɑːstɪŋ] ['ʃædəʊz] [ɒn] [ðə; ði] [gɔːz] ['kɜːtənz] .
The candle flickers , casting shadows on the gauze curtains .
这 蜡烛 闪烁 , 铸件 阴影 在 这 纱布 窗帘 .

烛摇纱影，

['kɜːt(ə)n] [prə'tekts] [ə'genst] [aɪs] ['pætənz] .
Curtain protects against ice patterns .
窗帘 保护 反对 冰 图案 .

帘护冰纹。

[hiː; hi] [sed] :
He said :
他 说 :

因说道：

" [mɪs] , [ðə; ði] ['ɔːtəm] [naɪts] [ɑː(r); ə(r)] ['getɪŋ] [lɒŋgə(r)] . "
" Miss , the autumn nights are getting longer . "
" 错过 , 这 秋天 夜晚 是 获得 更长 . "

“小姐秋夜初长，

[wɒt] [duː; də] [juː; jʊ] [duː; də] [fɔː(r); fə(r)] [ˌentə'teɪnmənt] ?
What do you do for entertainment ?
什么 做 你 做 为了 娱乐 ?

作何消遣？”

[mɛŋ] [tʃiŋ] [rɪ'meɪnd] ['saɪlənt] .
Meng Qing remained silent .
孟 青 剩余 沉默的 .

梦卿不语。

\- ['ædɪd] :
Chunwan added :
\- 额外 :

春畹又道：

[ai] [hɜːd] ['sʌmθɪŋ] ['ɜːdʒənt] [tə'deɪ] .
I heard something urgent today .
我 听到 某物 紧迫的 今天 .

“今日闻得一件紧事，

[ai][wɒz; wəz][dʒʌst] [əˈbaʊt] [tuː; tə] [ɪnˈfɔːm] [ðə; ði] [jʌŋ] [ˈleɪdi] .
I was just about to inform the young lady .
我 曾是 只是 关于 到 通知 这 年轻的 女士 .

正要告知小姐。”

[mɛŋ] [tʃiŋ] [sed] :
Meng Qing said :
孟 青 说 :

梦卿道：

" [dʌz] [ðə; ði][ˈmɑːstə(r)][hæv; həv] [ˈsʌmθɪŋ] [ˈɜːdʒənt][tuː; tə] [dɪˈskʌs] ? "
" Does the master have something urgent to discuss ? "
" 做 这 掌握 有 某物 紧迫的 到 讨论 ? "

“敢是老爷有甚紧事?

" [haʊ] [kʌm] [juː; jʊ][doʊnt] [wɒnt] [ˌem ˈiː][tuː; tə] [tel] [juː; jʊ] ? "
" How come you don't want me to tell you ? "
" 如何 来 你 不 想 我 到 告诉 你 ? "

如何夫人不望我讲。”

[tʃʌn] [wɒn] [sed] :
Chun Wan said :
春 万 说 :

春畹道：

" [ɔːlˈðəʊ] [ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [nɒt] [ə; eɪ][ˈmætə(r)][ɒv; əv] [greɪt] [ɪmˈpɔːt(ə)ns] [tuː; tə][juː; jʊ] , [sɜː(r)] . "
" Although it is not a matter of great importance to you , sir . "
" 虽然 它 是 不是 一个 事情 的 伟大的 重要性 到 你 , 先生 . "

“虽非老爷紧事，

[bʌt; bət] [ðɪs] [wɒz; wəz][ə; eɪ][ˈmætə(r)][ɒn][ðə; ði] [ˈmaːstəz] [maɪnd] .
But this was a matter on the master's mind .
但 这 曾是 一个 事情 在 这 硕士学位 头脑 .

却是老爷心上事。

[ˈmædəm] [gɛŋ] [ɪz][hɪə(r)] [təˈdeɪ] .
Madam Geng is here today .
女士 耿 是 这里 今天 .

今日耿夫人来，

[rɪˈgɑːdɪŋ] [ðə; ði][pəʊst] [ðæt] [keɪm] [frɒm; frəm][ˈprɪz(ə)n] [ˈjestədeɪ] ,
Regarding the post that came from prison yesterday ,
关于 这 邮政 那 来了 从 监狱 昨天 ,

提起昨日狱中传来帖子，

[ðeɪ] [sed] [ðeɪ] [wʊd] [əˈreɪndʒ] [ðə; ði] [ˈmærɪdʒ] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [jʌŋ] [ˈleɪdi] , [bʌt; bət][ˌaɪ ˈtiː][wɒz; wəz]
They said they would arrange the marriage for the young lady , but it was
他们 说 他们 会 安排 这 婚姻 为了 这 年轻的 女士 , 但 它 曾是
[ə; eɪ] [ˈkɒmprəmaɪz] .
a compromise .
一个 妥协 .

说将小姐亲事将就作成，

[ˈmɪsɪz] . [gɛŋ] [rɪˈtɜːnd] [həʊm] [ˈhæpɪli] .
Mrs . Geng returned home happily .
太太 . 耿 返回 家 快乐地 .

耿夫人欢喜回家。

[ɪz] [ðɪs] [nɒt] [ə; eɪ] [ˈsɪəriəs] [ˈmætə(r)] ?
Is this not a serious matter ?
是 这 不是 一个 严肃的 事情 ?

此非一紧事乎？”

- [rɪ'meɪnd] ['saɪlənt] .
Mengqing remained silent .
- 剩余 沉默的 .

梦卿又不言语，

['sʌd(ə)nli] , [tɪəz] [stɹ'iːmd] [daʊn] [hɜː(r); hə(r)] [tʃiːks] .
Suddenly , tears streamed down her cheeks .
突然 , 眼泪 流媒体 向下 她 脸颊 .

忽地腮边落下泪来。

- [sɔː] [ðə; ði] [jʌŋ] ['leɪdi] [ʃed] [tɪəz] .
Chunwan saw the young lady shed tears .
- 锯 这 年轻的 女士 棚 眼泪 .

春畹见小姐落泪，

[hiː; hi] [ðen] [rɪ'meɪnd] ['saɪlənt] .
He then remained silent .
他 然后 剩余 沉默的 .

便亦不言语。

[wʌn] [taɪm] [leɪt]
One time late
一 时间 晚的

迟了一回，

[hiː; hi]['ɔːlsəʊ] [sed] :
He also said :
他 还 说 :

又说道：

" [tə'mɒrəʊ] [ɪz][dʒʊ'laɪ] 15th ,
" Tomorrow is July 15th ,
" 明天 是 七月 15th ,

“明日七月十五，

[ðə; ði] [muːn] [ɪz] ['bjuːtɪf(ə)l] [tə'naɪt] .
The moon is beautiful tonight .
这 月亮 是 美丽的 今晚 .

今夜好一天月色。”

['ɑːftə(r)] - ['fɪnɪʃt] ['lɪsənɪŋ] ,
After Mengqing finished listening ,
后 - 完成的 聆听 ,

梦卿听毕，

['sʌd(ə)nli] , [ai] [rɪ'membəd] [ðæt] [æt; ət][ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [mʌnθ] , [maɪ] [mə'tɜːn(ə)l] ['ʌŋk(ə)l]
Suddenly , I remembered that at the beginning of the month , my maternal uncle
突然 , 我 记得 那 在 这 开始 的 这 月 , 我的 母体 叔叔
[dʒɛŋ] [hæd; həd] [sed] [ðæt] [ðeə(r)][wɜː(r); wə(r)] ['piːp(ə)l] [ɪn][ðə; ði] [ɪm'pɪəriəl] [ig,zæmi'neiʃənz] [huː] ['wɒntɪd]
Zheng had said that there were people in the imperial examinations who wanted
郑 有 说 那 那里 是 人们 在 这 帝国 考试 WHO 通缉
[tuː; tə] [seɪv] ['ʌðə(r)z] .
to save others .
到 节省 其他的 .

忽想起月初头郑母舅曾说科甲中有欲论救之人，

[,aɪ 'tiː][hæz; həz] [biːn] [hɑːf] [ə; eɪ] [mʌnθ] [naʊ] .
It has been half a month now .
它 有 到过 一半 一个 月 现在 .

今已半月矣，

[waɪ] [ɪz] [ðeə(r)] [stɪl] [nəʊ] ['muːvmənt] ?
Why is there still no movement ?
为什么 是 那里 仍然 不 移动 ?

如何尚无动静?

[ðə; ði] [mɔː(r)] [ai] [θɪŋk] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'tiː] , [ðə; ði] [mɔː(r)] [dɪ'prest] [ai] [bɪ'kʌm] .
The more I think about it , the more depressed I become .
这 更多的 我 思考 关于 它 , 这 更多的 郁闷 我 变得 .

越思越闷,

[ðə; ði] [mɔː(r)] [ai] [θɪŋk] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'tiː] , [ðə; ði] [mɔː(r)] ['wʌrid] [ai] [bɪ'kʌm] .
The more I think about it , the more worried I become .
这 更多的 我 思考 关于 它 , 这 更多的 担心 我 变得 .

愈想愈愁。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [prɪ'saɪsli] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ɒv; əv] [ðɪs] [ðæt] ['piːp(ə)l] [ɑː(r); ə(r)] [ɪn] [haɪ] ['spɪrɪt] [wen] [ðeɪ] [hæv; həv]
It is precisely because of this that people are in high spirits when they have
它 是 恰恰 因为 的 这 那 人们 是 在 高的 烈酒 什么时候 他们 有
[ə; eɪ] ['hæpi] [ɪ'vent] .
a happy event .
一个 快乐的 事件 .

正是人逢喜事精神爽,

['fiːlɪŋ] [dɪ'prest] [ænd; ənd] ['sliːpi] .
Feeling depressed and sleepy .
感觉 郁闷 和 困 .

闷至愁肠瞌睡多。

- ['nəʊtɪst] [ðæt] [ðə; ði] [jʌŋ] ['leɪdi] [wɒz; wəz] ['taɪəd] .
Chunwan noticed that the young lady was tired .
- 注意到 那 这 年轻的 女士 曾是 疲劳的 .

春畹见小姐乏倦,

[ðen] [hiː; hi] [sent] [ðem; ðəm] [tuː; tə] [bed] .
Then he sent them to bed .
然后 他 发送 他们 到 床 .

便打发睡下,

[wiː; wi] ['dɪd(ə)nt] ['menʃ(ə)n] [ˌaɪ 'tiː] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [həʊl] [naɪt] .
We didn't mention it for a whole night .
我们 没有 提到 它 为了 一个 所有的 夜晚 .

一宿不提。

[ðə; ði] [nekst] [deɪ] [wɒz; wəz] [ðə; ði] [ˌfɪf'tiːnθ] [ɒv; əv] [dʒʊ'laɪ] .
The next day was the fifteenth of July .
这 下一个 天 曾是 这 第十五 的 七月 .

至次日乃七月十五,

[ðə; ði] ['ɛmpərərz] ['ɪlnəs] [hæz; həz] ['slaɪtli] [ɪm'pruːvd] .
The emperor's illness has slightly improved .
这 皇帝的 疾病 有 轻微地 改进 .

天子病体稍痊,

[ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)lz] [prɪ'zentɪd] [ðeə(r)] [rɪ'pɔːts] [wʌn] ['ɑːftə(r)] [ə'nʌðə(r)] .
The officials presented their reports one after another .
这 官员 呈现 他们的 报告 一 后 其他 .

诸臣纷纷奏事。

['sensə(r)] [liː] - [rəʊt] [ə; eɪ] [mə'mɔːriəl] ['ɑːgjuːɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] [jæn] [jʊːz] ['reskjuː] .
Censor Li Shimian wrote a memorial arguing for Yan Yu's rescue .
审查 李 - 写道 一个 纪念馆 争论 为了 严 余氏 救援 .

御史李时勉写一通论救燕玉札子,

[ðə; ði]['mjuːzɪk][wɒz; wəz] [ɪ'miːdiətli] [pleɪd] .
The music was immediately played .
这 音乐 曾是 立即地 玩 .
登时奏入。

[ðə; ði]['empərə(r)][wɒz; wəz] [ə'baʊt] [tuː; tə] ['sʌmən] [ʃiː] [miː'ɑːn][tuː; tə][ðə; ði][saɪd] [hɔːl] [ænd; ənd][ɑːsk] [hɪm] :
The emperor was about to summon Shi Mian to the side hall and ask him :
这 皇帝 曾是 关于 到 召唤 史 勉 到 这 边 大厅 和 问 他 :
天子即将时勉召入便殿问道：

" [juː; jʊ][ænd; ənd][jæn] [ju] [ɑː(r); ə(r)] ['kɒliːgz] . "
" You and Yan Yu are colleagues . "
" 你 和 严 于 是 同事 . "
“汝与燕玉同官，

['nəʊɪŋ] [jæn] [jʊːz] ['kærəktə(r)]
Knowing Yan Yu's character
会心 严 余氏 特点
当知燕玉为人，

[waɪ] [sʌtʃ] ['feɪvərɪtɪzəm; 'feɪvərətɪzəm] ?
Why such favoritism ?
为什么 这样的 偏爱 ?
何得如此偏护？”

[ʃiː] [miː'ɑːn] [rɪ'pɔːtɪd] :
Shi Mian reported :
史 勉 据报道 :
时勉奏道：

" [ai][hæv; həv] [sɜːvd] ['ʌndə(r)][jæn] [ju] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] . "
" I have served under Yan Yu for a long time . "
" 我 有 服务 在下面 严 于 为了 一个 长的 时间 . "
“臣与燕玉同官日久，

['nəʊɪŋ] [ðæt] [hiː; hi][ɪz] ['lɔɪəl] [ænd; ənd] [dɪ'vəʊtɪd] [wɪ'ðaʊt] ['weɪvərɪŋ] ,
Knowing that he is loyal and devoted without wavering ,
会心 那 他 是 忠诚 和 奉献 没有 摇摆不定 ,
知其公忠无二，

['ðeəfɔː(r)] , [ai][deə(r)][tuː; tə] [səb'mɪt] [ðɪs] [mə'mɔːriəl] .
Therefore , I dare to submit this memorial .
所以 , 我 敢 到 提交 这 纪念馆 .
故敢上奏。

[ɪf] [jʌn] ['dʌznt] [nəʊ] ,
If Yun doesn't know ,
如果 云 不 知道 ,
若云不知，

['mʌni] [kæn; kən][biː; bi] [juːst] [fɔː(r); fə(r)] [nɪ'feəriəs] [p'ɜːpəsɪz] .
Money can be used for nefarious purposes .
钱 能 是 用过的 为了 邪恶 目的 .
钱可用为奸，

['mʌd(ə)l] [θruː] ,
muddle through ,
混乱 通过 ,
胡涂蒙混，

[ai][hæv; həv] [ɔːl'redi] [biːn] ['grɑːntɪd] [dɪ'vaɪn] [greɪs] [ænd; ənd] [ˌdiː'məut] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [njuː] [pəʊst] .
I have already been granted divine grace and demoted for a new post .
我 有 已经 到过 的确 神圣的 优雅 和 降职 为了 一个 新的 邮政 .
已荷圣恩降级调用矣。

[naʊ] , [wiː; wi][kæn; kən]['əʊnli][rɪ'laɪ][ɒn][ðə; ði] ['fʌŋkʃ(ə)n] [wɜːdz] [ðæt] [kæn; kən][biː; bi] [juːst] [tuː; tə] ['ɪmplɪkeɪt]
Now , we can only rely on the function words that can be used to implicate
现在 , 我们 能 仅有的 依靠 在 这 功能 字 那 能 是 用过的 到 牵连
['ʌðə(r)z] .
others .
其他的 .

今只据可用攀扯虚词，

[ɪn'kwaɪəri]['ɪntuː][ðə; ði] [həʊl] ,
Inquiry into the whole ,
询问 进入 这 所有的 ,

一体究问，

[ai][fɪə(r)] [ðæt] ['ʌndə(r)] [sɪ'vɪə(r)] ['pʌnɪʃmənt] . . .
I fear that under severe punishment . . .
我 害怕 那 在下面 严重 惩罚 . . .

臣恐重刑之下，

[wɒt] [kænt] [ai][ɑːsk][fɔː(r); fə(r)] ?
What can't I ask for ?
什么 不能 我 问 为了 ?

何求不得?

[mɔːr'əʊvə(r)] , [ɪn][ðə; ði] ['priːviəs] - [bʊk] ,
Moreover , in the previous Maoqiu book ,
而且 , 在 这 以前的 - 书 ,

且前此茅球本内，

[nəʊ] ['evɪdəns] [ɒv; əv] [jæn] [jʊːz] ['stəʊlən] [gʊdz] [wɒz; wəz] ['pɔɪntɪd] [aʊt] .
No evidence of Yan Yu's stolen goods was pointed out .
不 证据 的 严 余氏 被盗 商品 曾是 尖 出去 .

并未指出燕玉赃证，

[ðə; ði] ['pʌnɪʃmənts] ['grɑːntɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)lz] [ɑː(r); ə(r)][tuː; tə][biː; bi] ['strɪktli] [ɪg'zæmɪnd] [ænd; ənd]
The punishments granted to the officials are to be strictly examined and
这 惩罚 的确 到 这 官员 是 到 是 严格 检查 和
[diːmd] [ə'prəʊpriət] .
deemed appropriate .
被认为 合适的 .

讫赐刑臣只严审可用，

" [ɒv; əv] [kɔːs] [ai] [ˌʌndə'stænd] . "
" Of course I understand . "
" 的 课程 我 理解 . "

自然明白。”

[ðə; ði]['empərə(r)]['æŋgrəli] [sed] :
The emperor angrily said :
这 皇帝 愤怒地 说 :

天子怒道：

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] ['kɒliːgz] .
They were colleagues .
他们 是 同事 .

“他两人同事，

[ɪts] [hɑːd] [tuː; tə] [seɪ] !
It's hard to say !
它是 难的 到 说 !

难推不知！

[ɔːl] [ɒv; əv] [ðɪs] [wɒz; wəz] [djuː] [tuː; tə] [ðə; ði] [ˌɪnɪ'fektɪv] [ɪnˌvestɪ'geɪʃ(ə)n] [baɪ] [ðə; ði] ['krɪmɪn(ə)l] [ɪn'vestəˌgetər] .
All of this was due to the ineffective investigation by the criminal investigators .
全部 的 这 曾是 到期的 到 这 无效 调查 经过 这 刑事 调查人员 .

皆由刑臣勘问不力，

[dɪ'leɪ] [ðə; ði] [sʌn] [ænd; ənd] [muːn] ,
Delay the sun and moon ,
延迟 这 太阳 和 月亮 ,

耽延日月，

[tuː; tə] [ˌʌndə'stænd] ['praɪvət] ['mætəz] .
To understand private matters .
到 理解 私人的 事情 .

以通情私。

[juː; jʊ] [ɑː(r); ə(r)] [ɪn] [kɔːt] ['evri] [deɪ] .
You are in court every day .
你 是 在 法庭 每一个 天 .

汝日在朝，

[haʊ] [kʊd; kəd] [wiː; wi] [hæv; həv] [nəʊ] ['nɒlɪdʒ] [ɔː(r)] [ɪk'spɪəriəns] [ɒv; əv] [ðɪs] ?
How could we have no knowledge or experience of this ?
如何 可以 我们 有 不 知识 或者 经验 的 这 ?

岂无闻见?

[ˌaɪ 'tiː] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [dɪ'skʌst] [ænd; ənd] [ə'griːd] [ə'pɒn] .
It should be discussed and agreed upon .
它 应该 是 讨论 和 同意 之上 .

当候公议，

[waɪ] [spiːk] [səʊ] ['ærəgəntli] ?
Why speak so arrogantly ?
为什么 说话 所以 傲慢地 ?

何得狂陈?”

[hiː; hi] ['ɔːdəd] [ðem; ðəm] [tuː; tə] [liːv] .
He ordered them to leave .
他 订购 他们 到 离开 .

叱令退出。

[ʃiː] [miː'ɑːn] [nelt] [daʊn] [ænd; ənd] [dɪd] [nɒt] [raɪz] .
Shi Mian knelt down and did not rise .
史 勉 跪下 向下 和 做过 不是 上升 .

时勉跪伏不起。

[hiː; hi] [ðen] [rɪ'pɔːtɪd] :
He then reported :
他 然后 据报道 :

又奏道：

" [jɔː(r); jə(r)] [wɜːdz] [ɑː(r); ə(r)] ['fuːlɪʃ] . "
" Your words are foolish . "
" 你的 字 是 愚蠢 . "

“臣言愚昧，

[ai] [wʊd] ['glædli] [daɪ] [fɔː(r); fə(r)] [ˌaɪ 'tiː] .
I would gladly die for it .
我 会 乐意 死 为了 它 .

万死不辞。

[jæn] - [ɪz][ɪ'liːg(ə)l] .
Yan Yuguo is illegal .
严 - 是 非法的 .

燕玉果有不法，

" [ai][ˌeɪ 'em] ['wɪlɪŋ] [tuː; tə] [rɪsk] [maɪ] [laɪf] [ænd; ənd] ['fæməli] [tuː; tə] [prə'tekt] [maɪ'self] . "
" I am willing to risk my life and family to protect myself . "
" 我 是 愿意的 到 风险 我的 生活 和 家庭 到 保护 我 . "

臣愿以身家相保。”

[ðə; ði]['empərə(r)][wɒz; wəz] ['fjʊəriəs] .
The emperor was furious .
这 皇帝 曾是 狂怒 .

天子大怒，

[hiː; hi] ['ɔːdəd] [ðə; ði] ['wɒrɪəz] [tuː; tə] [straɪk] [wɪð] [ðeə(r)]['gəʊldən] ['meɪsɪz] .
He ordered the warriors to strike with their golden maces .
他 订购 这 战士 到 罢工 和 他们的 金的 权杖 .

叱令武士以金瓜撞击，

[ʃiː] [miː'ɑːn] [rɪ'meɪnd] ['məʊʃnləs] .
Shi Mian remained motionless .
史 勉 剩余 静止不动 .

时勉伏而不动，

[hiː; hi] [ˌkəu'tau] [rɪ'piːtɪdli] .
He kowtowed repeatedly .
他 叩头 反复 .

叩头不已，

[ðə; ði] [laʊd] [rɪ'zaʊndɪŋ] [ə'naʊnsmənt] :
The loud resounding announcement :
这 大声 高亢 公告 :

大声奏道：

" [ai] [wʊd] [nɒt] [rɪ'gret] ['daɪɪŋ] . "
" I would not regret dying . "
" 我 会 不是 后悔 垂死 . "

“臣死不足惜，

[ɪts] [ə; eɪ] ['pɪti] [ðə; ði]['empərə(r)][hæz; həz][ðə; ði][ˌrepju'teɪʃ(ə)n][ɒv; əv] ['kɪlɪŋ] [ðəʊz] [huː] ['ɒfə(r)] [əd'vaɪs] !
It's a pity the emperor has the reputation of killing those who offer advice !
它是 一个 遗憾 这 皇帝 有 这 名声 的 杀 那些 WHO 提供 建议 !

只惜天子有杀谏臣之名耳！”

[ðə; ði]['sæməˌraɪ] [brəʊk] [ʃiː] [miːənz] [rɪbz] .
The samurai broke Shi Mian's ribs .
这 武士 打破 史 米安的 肋骨 .

武士动手将时勉肋骨打断，

[hiː; hi] [kə'læpst] [tuː; tə][ðə; ði] [graʊnd] , [ʌn'kɒnʃəs] .
He collapsed to the ground , unconscious .
他 倒塌 到 这 地面 , 无意识 .

昏绝于地。

[ðə; ði]['empərə(r)] ['entəd] [ðə; ði] ['pæləs] [ɪn]['æŋgə(r)] .
The emperor entered the palace in anger .
这 皇帝 进入 这 宫殿 在 愤怒 .

天子含怒进宫。

[ðɪs] [njuːz] [spred] [θruː'aʊt] [ðə; ði]['kæpɪt(ə)l] .
This news spread throughout the capital .
这 消息 传播 自始至终 这 首都 .

此事传遍京师，

['mædəm] [dʒɛŋ] [wɒz; wəz] ['greɪtli] [ə'lɑːmd] .
Madam Zheng was greatly alarmed .
女士 郑 曾是 非常 惊慌 .

郑夫人大惊，

[ðə; ði][dʒuː'dɪʃəl] [ɔː'θɒrətiz] [deəd] [nɒt] [dɪ'leɪ] .
The judicial authorities dared not delay .
这 司法 当局 敢于 不是 延迟 .

法司亦不敢迟延，

['hʌri] [ʌp] [ænd; ənd] [teɪk] [ə; eɪ] [kən'feʃ(ə)n] [tuː; tə] [rɪ'pɔːt] [tuː; tə][ðə; ði]['empərə(r)] .
Hurry up and take a confession to report to the emperor .
匆忙 向上 和 拿 一个 忏悔 到 报告 到 这 皇帝 .

忙取口供奏入，

[ðə; ði][ɪm'pɪəriəl] ['iːdɪkt] [wɪl] [biː; bi] ['ɪʃuːd] [suːn] :
The imperial edict will be issued soon :
这 帝国 法令 将要 是 发布 很快 :

不日旨下：

" ['mʌni] [ɪz][ə'veɪləb(ə)l] . "
" Money is available . "
" 钱 是 可用的 . "

“钱可用、

[dʒəʊ] - [ˌsɪtʃu'eɪʃ(ə)n][wɒz; wəz][ðə; ði] [seɪm] .
Zhou Yuli's situation was the same .
周 - 情况 曾是 这 相同的 .

周于利一样情实，

[ðeɪ] [ɔːl] [stænd][ænd; ənd] [tʃɒp] ,
They all stand and chop ,
他们 全部 站立 和 劈 ,

俱着立斩，

[hiː; hi][hæd; həd][nəʊ]['fæməli] [welθ] , [səʊ][hɪz; ɪz] [waɪf] [ænd; ənd] [d'ɔːtəz] [wɜː(r); wə(r)] [brɔːt] ['ɪntuː]
He had no family wealth , so his wife and daughters were brought into
他 有 不 家庭 财富 , 所以 他的 妻子 和 女儿们 是 带来 进入
[ðə; ði] ['gʌvənmənt] .
the government .
这 政府 .

没家财妻女入官。

[ɔːl] [ðəʊz] [huː] [rɪ'siːvd] [braɪbz] ,
All those who received bribes ,
全部 那些 WHO 已收到 贿赂 ,

其一切得贿之人，

[hiː; hi][wɒz; wəz] ['sentənst] [tuː; tə] [deθ] [ɪn][ˌbeɪ'dʒɪŋ] .
He was sentenced to death in Beijing .
他 曾是 判刑 到 死亡 在 北京 .

着本省解京治罪。

[jæn] [ju] [wɒz; wəz] [dɪ'tɜːmɪnd] [tuː; tə] [dɪ'siːv] [ðem; ðəm] .
Yan Yu was determined to deceive them .
严 于 曾是 决定 到 欺骗 他们 .

燕玉有心蒙混，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [sent] [tuː; tə] [sɜːv] [ɪn][ðə; ði] ['ɑːmi] [ɪn] [rɪ'məʊt] ['eəriəz] .
They were sent to serve in the army in remote areas .
他们 是 发送 到 服务 在 这 军队 在 偏僻的 区域 .

着边远充军。

[wɪð] [nəʊ] [kə'rʌpʃ(ə)n] [ɔː(r)] [ɪm'bez(ə)lmənt] ,
With no corruption or embezzlement ,
和 不 腐败 或者 挪用公款 ,

以无赃私，

[ðə; ði] ['ræbɪt] [wɒz; wəz] ['kɔnfiskeitid] .
The rabbit was confiscated .
这 兔子 曾是 没收 .

兔其抄没。”

[ðə; ði] [ɪm'pɪəriəl] ['iːdɪkt] [ə'raɪvd] [æt; ət] [ðə; ði] ['mɪnɪstri] [ɒv; əv] ['dʒʌstɪs] .
The imperial edict arrived at the Ministry of Justice .
这 帝国 法令 到达的 在 这 部 的 正义 .

内旨到得法司，

[ɪ'miːdiətli] [gɪv] [ðə; ði] ['mʌni]
Immediately give the money
立即地 给 这 钱

立时将钱、

[tuː] ['piːp(ə)l] [wɜː(r); wə(r)] ['eksɪkjuːtɪd] [ɒn] ['tjuːzdeɪ] .
Two people were executed on Tuesday .
二 人们 是 执行 在 周二 .

周二人处斩，

[ðeə(r)] ['fæmɪliz] [bɪ'lɒŋɪŋz] [wɜː(r); wə(r)] ['kɔnfiskeitid] .
Their family's belongings were confiscated .
他们的 家庭的 财物 是 没收 .

抄没家私。

[ðə; ði] [keɪs] [ə'genst] [jæn] [ju] [wɒz; wəz] [ɪ'stæblɪʃt] .
The case against Yan Yu was established .
这 案件 反对 严 于 曾是 已确立的 .

将燕玉罪案定成，

[tuː; tə] [ə'weɪt] [ðə; ði] [dɪ'spætʃ] .
To await the dispatch .
到 等待 这 派遣 .

以候起解。

['mædəm] [dʒɛŋ]
Madam Zheng
女士 郑

郑夫人、

[mɪs] ,
Miss ,
错过 ,

小姐、

[ðə; ði] [jʌŋ] ['mɑːstə(r)] ['lɜːnɪd] [ðæt]
The young master learned that
这 年轻的 掌握 学习 那

公子得知，

[ʃiː; ʃi] [kraɪd] [ɪn'ses(ə)ntli] .
She cried incessantly .
她 哭 不已 .

哭个不休，

['relətɪvz] [keɪm] [ænd; ənd] [went] [ɪn] [drəʊvz] .
Relatives came and went in droves .
亲属 来了 和 去 在 成群 .

诸亲来往填门。

[mɛŋ] [tʃiŋ] [θɔːt] [tuː; tə] [hɜː'self] :
Meng Qing thought to herself :
孟 青 想法 到 她自己 :

梦卿自想道：

['peərənts][hæv; həv]['gɪv(ə)n] [bɜːθ] [tuː; tə] ['tʃɪldrən] [ɪn] [veɪn] .
Parents have given birth to children in vain .
父母 有 给定 出生 到 孩子们 在 徒劳 .

“父母空生儿女一场，

[nəʊ] ['benɪfɪt] [ˌwɒtsəʊ'evə(r)] .
No benefit whatsoever .
不 益处 任何 .

毫无益处，

[ɪts] [wɜːs] [ðæn; ðən] [deθ] .
It's worse than death .
它是 更糟 比 死亡 .

生不如死。

['baʊndləs] ['kaɪndnəs]
Boundless kindness
无边无际 仁慈

罔极之恩，

['iːv(ə)n] [ɪf] [ˌaɪ 'tiː] [miːnz] ['daɪɪŋ] [ten] ['θaʊz(ə)nd] [taɪmz] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [stɪl] [wɜːθ] [ˌaɪ 'tiː] .
Even if it means dying ten thousand times , it is still worth it .
甚至 如果 它 方法 垂死 十 千 时代 , 它 是 仍然 值得 它 .

纵使万死犹不可辞，

" [ænd; ənd] [pə'hæps] [hiː; hi][ɪz] [nɒt] [ded] ! "
" And perhaps he is not dead ! "
" 和 也许 他 是 不是 死的 ! "

况未必死乎！”

[səʊ] [ðæt] [hɪz; ɪz] ['mʌðə(r)] [ˌwʊdnt] [faɪnd] [aʊt] .
So that his mother wouldn't find out .
所以 那 他的 母亲 不会 寻找 出去 .

因亦不令母亲知觉，

[sɪns] [dɪ'skʌsɪŋ] [wɪð] - ,
Since discussing with Chunwan ,
自从 讨论 和 - ,

自与春畹商仪，

[hiː; hi] [rəʊt] [ə; eɪ] [pə'tɪʃn] ['begɪŋ] [tuː; tə] [teɪk] [hɪz; ɪz] ['fɑː.ðərz] [pleɪs] [ɪn][ðə; ði] [kraɪm] .
He wrote a petition begging to take his father's place in the crime .
他 写道 一个 请愿 乞讨 到 拿 他的 父亲的 地方 在 这 犯罪 .

写下一通乞代父罪表章。

[ə'nʌðə(r)] ['kɒpi] [wɒz; wəz] ['rɪt(ə)n] [ænd; ənd] [pleɪst] [ɪn][ə; eɪ][bɒks] .
Another copy was written and placed in a box .
其他 复制 曾是 书面 和 放置 在 一个 盒子 .

另又写一副奏用匣盛好，

[hiː; hi] ['ɔːdəd] [hɪz; ɪz] ['trʌstɪd] ['sɜːvənts] [tuː; tə][dɪ'lɪvə(r)][ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][ðə; ði] ['ɒfɪs] [ɒv; əv] [trænz'mɪʃ(ə)n] .
He ordered his trusted servants to deliver it to the Office of Transmission .
他 订购 他的 可信 仆人 到 递送 它 到 这 办公室 的 传播 .

命得力家丁送至通政司。

[ðæt] [deɪ] , [gɛŋ] [hwaɪ] ['hæpənd] [tuː; tə][biː; bi] ['sɪtɪŋ] [ɪn][ðə; ði]['jɑːmən] .
That day , Geng Huai happened to be sitting in the yamen .
那 天 , 耿 怀 发生 到 是 坐着 在 这 衙门 .

这日正遇耿怀坐衙，

['ɑːftə(r)] [rɪ'siːvɪŋ] [ðə; ði] ['dɒkjumənt] ,
After receiving the document ,
后 接收 这 文档 ,

接了表文，

['ɑːftə(r)][ɪn'kwaɪərɪŋ] [ə'baʊt] [ðeə(r)]['ɒrɪdʒɪnz] ,
After inquiring about their origins ,
后 查询 关于 他们的 起源 ,

问明来历，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] ['greɪtli] [sə'praɪzd] .
They were greatly surprised .
他们 是 非常 惊讶 .

大加惊异。

[tɜːn] [ɒn][ðə; ði] [ə'kʌmpənimənt] ,
Turn on the accompaniment ,
转动 在 这 伴奏 ,

打开副奏，

[ˌaɪ 'tiː] [riːdz] :
It reads :
它 阅读 :

只见上写道：

- , [ðə; ði] ['dɔːtə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] [dɪs'greɪst] [ə'fɪʃ(ə)l] [jæn] [ju] , [pə'tɪʃnz] [fɔː(r); fə(r)] [dɪ'vaɪn]
Mengqing , the daughter of the disgraced official Yan Yu , petitions for divine
- , 这 女儿 的 这 蒙羞的 官方的 严 于 , 请愿书 为了 神圣的
['feɪvə(r)][ɒn] [bɪ'hɑːf] [ɒv; əv][hɜː(r); hə(r)]['fɑːðə(r)] .
favor on behalf of her father .
偏爱 在 代表 的 她 父亲 .

罪臣燕玉亲女梦卿奏为愿代父罪以祈天恩事：

[ai] ['hʌmbli] [bɪ'liːv] [ðæt] [maɪ]['fɑːðə(r)] , [ju] ,
I humbly believe that my father , Yu ,
我 谦卑地 相信 那 我的 父亲 , 于 ,

窃惟臣父玉，

[hiː; hi] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [prə'məʊtɪd] ,
He should be promoted ,
他 应该 是 推广 ,

谬应擢用，

[hɪz; ɪz][pəʊst][wɒz; wəz][ɪn][ðə; ði] ['sensərɪt] .
His post was in the Censorate .
他的 邮政 曾是 在 这 审查 .

职在谏垣。

[ðə; ði][ɪgˌzæmɪ'neɪʃ(ə)n][wɒz; wəz] [held] [ɪn]['dʒə'dʒjɑːn] ['prɒvɪns] .
The examination was held in Zhejiang Province .
这 考试 曾是 握住 在 浙江省 省 .

典试浙右，

[hiː; hi] [wɜːks] ['dɪlɪdʒəntli] [deɪ] [ænd; ənd] [naɪt] .
He works diligently day and night .
他 作品 勤勉地 天 和 夜晚 .

夙夜惟寅。

[ˌʌnɪk'spektɪdli] , ['wɪkɪd] ['piːp(ə)l] [dɪs'rʌptɪd] [ðə; ði] [lɔː] .
Unexpectedly , wicked people disrupted the law .
不料 , 邪恶 人们 中断 这 法律 .

不期奸人乱法，

[hiː; hi] ['siːkrətli] [sent] [ˌem 'iː] ['mʌni] [æt; ət] [naɪt] .
He secretly sent me money at night .
他 偷偷 发送 我 钱 在 夜晚 .

私来夜馈之金。

\- -
Sikou Binggong
\- -

司寇秉公，

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [ɪm'pɒsəb(ə)l] [tuː; tə] [ɪ'skeɪp] [ðə; ði] [mɪŋ] [kɔːrts] [ˌsuːpə'vɪʒ(ə)n] .
It was impossible to escape the Ming court's supervision .
它 曾是 不可能的 到 逃脱 这 明 法院的 监督 .

难遁明廷之钅 监。

[rɪ'laɪɪŋ] [ɒn][ðə; ði] ['ɛmpərərz] [fɜːm] [ænd; ənd] [dɪ'saɪsɪv] ['liːdəʃɪp] ,
Relying on the Emperor's firm and decisive leadership ,
依靠 在 这 皇帝的 公司 和 决定性 领导 ,

仰赖皇上乾刚独断，

\- - ,
Kaize Hongfu ,
\- - ,

恺泽宏敷，

[dʒiː'æŋ] [tʃɛnz] ['fɑːðə(r)][wɒz; wəz]['eksaɪld][tuː; tə][ə; eɪ] [rɪ'məʊt] ['bɔːdə(r)]['riːdʒən] .
Jiang Chen's father was exiled to a remote border region .
江 陈的 父亲 曾是 放逐 到 一个 偏僻的 边界 地区 .

将臣父充军边远，

['æktʃuəl] [ləʊd] [ˌdʒenə'reɪʃ(ə)n] ,
Actual load generation ,
实际的 加载 一代 ,

实荷生成，

[meɪ] [juː; jʊ][faɪnd][dʒɔɪ][ɪn] [preə(r)] .
May you find joy in prayer .
可能 你 寻找 喜悦 在 祷告 .

益思祝祷。

[bʌt; bət][ai] [rɪ'membə(r)] [maɪ] ['fɑː.ðərz] ['twaɪlaɪt] [j'iəz] .
But I remember my father's twilight years .
但 我 记住 我的 父亲的 暮 年 .

但臣念臣父桑榆晚岁，

[ðə; ði] [rest] [ɒv; əv][maɪ] [laɪf] [ɪn] [tʃeɪnz]
The rest of my life in chains
这 休息 的 我的 生活 在 链条

缧绁余生，

[ɪf] [ðə; ði] [mi'æzmə] [ɪz] ['dɪfɪkəlt] [tuː; tə][beə(r)] ,
If the miasma is difficult to bear ,
如果 这 瘴气 是 难的 到 熊 ,

倘瘴疫之难承，

[ðə; ði]['vaɪpə(r)] [wɪl] ['ʃʊəli; 'ʃɔːli][biː; bi] ['seɪʃieɪtɪd] .
The viper will surely be satiated .
这 毒蛇 将要 一定 是 饱足 .

必虺蛇之是饱。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ɒv; əv][ðə; ði]['empərə(r)] ,
Because of the Emperor ,
因为 的 这 皇帝 ,

因思皇上，

[ʒaoʊzi] [haɪjuː] ,
Xiaozhi Haiyu ,
小智 海宇 ,

孝治海宇，

[ɛnpeɪ] ['ɪnsekts] ,
Enpei insects ,
恩平 昆虫 ,

恩沛昆虫，

[ai] [beg] [tuː; tə] [biː; bi] [meɪd] [ə; eɪ] ['gʌvənmənt] [sleɪv] .
I beg to be made a government slave .
我 求 到 是 制成 一个 政府 奴隶 .

乞将身没为官奴，

[hiː; hi] [wɒz; wəz] [kən'vɪktɪd] [ɒv; əv] ['fliːɪŋ] [fɑː(r)] [ə'weɪ] [ɪn] [pleɪs] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] ['fɑːðə(r)] .
He was convicted of fleeing far away in place of his father .
他 曾是 已定罪 的 逃离 远的 离开 在 地方 的 他的 父亲 .

以代父远窜之罪。

[ɪf] [juː; jʊ] [wʊd] [laɪk] [tuː; tə] [lʊk] [bæk] ,
If you would like to look back ,
如果 你 会 喜欢 到 看 后退 ,

倘蒙回顾，

[ɪn] [vjuː] [ɒv; əv] [ðɪs] ['hʌmb(ə)l] [sɪn'serəti] ,
In view of this humble sincerity ,
在 看法 的 这 谦逊的 诚意 ,

鉴此微忱，

[ðə; ði] ['ɛnvɔɪz] ['fɑːðə(r)] [wɒz; wəz] ['kæptʃəd] [ænd; ənd] [kɪld] [ɪn] [ðə; ði] ['sʌbɜːrb] .
The envoy's father was captured and killed in the suburbs .
这 特使的 父亲 曾是 捕获 和 被杀 在 这 郊区 .

使臣父获没于郊圻，

[ai] [wɪl] [rɪ'peɪ] [jɔː(r); jə(r)] ['mædʒəsti] [fɔː(r); fə(r)] [ɔːl] [ɪ'tɜːnəti] .
I will repay Your Majesty for all eternity .
我 将要 偿还 你的 威严 为了 全部 永恒 .

必生生世世报皇上于不尽矣。

['ɑːftə(r)] [gɛŋ] [hwaɪ] ['fɪnɪʃt] ['riːdɪŋ] ,
After Geng Huai finished reading ,
后 耿 怀 完成的 阅读 ,

耿怀看罢，

[hændz] [ɒn] ['fɔːhed; 'fɒrɪd]
Hands on forehead
手 在 前额

两手加额，

[hiː; hi] [slæmd] [hɪz; ɪz] [fɪst] [ɒn] [ðə; ði] ['teɪb(ə)l] [ænd; ənd] [ɪk'skleɪmd] :
He slammed his fist on the table and exclaimed :
他 猛烈抨击 他的 拳头 在 这 桌子 和 惊呼 :

拍案叫道：

" ['wɪmɪn] [ɑː(r); ə(r)] [laɪk] [ðɪs] ,
" Women are like this ,
" 女性 是 喜欢 这 ,

“女子如此，

[wiː; wi] [ɑː(r); ə(r)] ['ʌtəli] ['juːsləs] !
We are utterly useless !
我们 是 完全地 无用 !

我辈无所用之矣！

['traɪɪŋ] [tuː; tə] [biː; bi] [laɪk] [liː] - ,
Trying to be like Li Xiuyi ,
尝试 到 是 喜欢 李 - ,

拼着与李绣衣一般，

[ðeɪ] [mʌst; məst] [biː; bi] ['reskjuːd] .
They must be rescued .
他们 必须 是 获救 .

须索保救下来。

[ɪts] [dʒʌst] [reə(r)] [tuː; tə] [siː] ['sʌmwʌn] [səʊ] ['fɪliəl] .
It's just rare to see someone so filial .
它是 只是 稀有的 到 看 某人 所以 孝 .

只是难得他一片孝心，

[maɪ] ['fæməli] [ɪz] [ʌn'wɜːði] [tuː; tə] [hæv; həv] [sʌtʃ] [ə; eɪ] ['dɔːtə(r)] - [ɪn] - [lɔː] .
My family is unworthy to have such a daughter - in - law .
我的 家庭 是 不配 到 有 这样的 一个 女儿 - 在 - 法律 .

我家无福受此媳耳。”

[səʊ] [hiː; hi] ['ɔːlsəʊ] [rəʊt] [ə; eɪ] [mə'mɔːriəl] [tuː; tə] [ðə; ði] [θrəʊn] .
So he also wrote a memorial to the throne .
所以 他 还 写道 一个 纪念馆 到 这 王座 .

于是自己亦写一奏疏，

[pliːz] ['prez(ə)nt] [ðem; ðəm] [tə'geðə(r)] .
Please present them together .
请 展示 他们 一起 .

一并具奏。

[ɪn] [les] [ðæn; ðən] [tuː] [deɪz] ,
In less than two days ,
在 较少的 比 二 天 ,

不两日，

[ɔːl] [wɜː(r); wə(r)] [ə'pruːvd] .
All were approved .
全部 是 得到正式认可的 .

俱皆批准。

[gɛŋ] [hwaɪ] [ɪ'miːdiətli] [sent] ['sʌmwʌn] [tuː; tə] [ɪn'fɔːm] [kæŋ] ,
Geng Huai immediately sent someone to inform Kang ,
耿 怀 立即地 发送 某人 到 通知 炕 ,

耿怀即刻令人报知康、

['mædəm] [dʒɛŋ] ,
Madam Zheng ,
女士 郑 ,

郑二位夫人，

[hiː; hi] ['ɔːlsəʊ] [ɪn'fɔːmd] ['tʃwɑːn] [jiː] , [ðə; ði] [hed] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ɪm'pɪəriəl] ['haʊshəʊld] [dɪ'pɑːtmənt] .
He also informed Quan Yi , the head of the Imperial Household Department .
他 还 知情的 权 易 , 这 头 的 这 帝国 家庭 部门 .

并知会内廷首领司礼监全义。

[ðə; ði] [njuːz] [spred] [θruː'aʊt] [tʃɑːŋ'ɑːn] [ɪn] [nəʊ] [taɪm] .
The news spread throughout Chang'an in no time .
这 消息 传播 自始至终 长安 在 不 时间 .

一时传遍长安，

['evriwʌn] [nəʊz] [ðæt] [jæn] - [ɪz] [ə; eɪ] ['fɪliəl] ['dɔːtə(r)] .
Everyone knows that Yan Mengqing is a filial daughter .
每个人 知道 那 严 - 是 一个 孝 女儿 .

无人不知燕梦卿是个孝女。

[jæn] [ju] [rɪ'tɜːnd] [həʊm] .
Yan Yu returned home .
严 于 返回 家 .

燕玉回家，

['hʌzbənd] , [waɪf] , ['fɑːðə(r)] , [ænd; ənd] [sʌn] [held] [iːtʃ] ['ʌðə(r)] [ænd; ənd] [wept] .
Husband , wife , father , and son held each other and wept .
丈夫 , 妻子 , 父亲 , 和 儿子 握住 每个 其他 和 哭泣 .

夫妻父子相持落泪，

[hiː; hi] [sed] :
He said :
他 说 :

说道：

[ɔːl'ðəʊ] [maɪ] ['hʌzbənd] [ænd; ənd] [ai] [ɑː(r); ə(r)] ['faɪnəli] [ˌriːjuː'naɪtɪd]
Although my husband and I are finally reunited
虽然 我的 丈夫 和 我 是 最后 重聚

“我夫妻虽得完聚，

" [ɪts] [dʒʌst] [ðæt] [maɪ] ['dɔːtə(r)] [hæz; həz] ['sʌfəd] ! " - [sed] , [hɜː(r); hə(r)] [tɪəz] ['tɜːnɪŋ]
" It's just that my daughter has suffered ! " Mengqing said , her tears turning
" 它是 只是 那 我的 女儿 有 遭受 ! " - 说 , 她 眼泪 转弯
['ɪntuː] [ə; eɪ] [smaɪl] .
into a smile .
进入 一个 微笑 .

只苦了女儿也!”梦卿破涕为笑道：

" [ðə; ði] ['dɔːtə(r)] ['sækrɪfaɪst] [hɜː'self] [ɪn] [pleɪs] [ɒv; əv] [hɜː(r); hə(r)] ['fɑːðə(r)] . "
" The daughter sacrificed herself in place of her father . "
" 这 女儿 牺牲 她自己 在 地方 的 她 父亲 . "

“女儿以死代父，

[sɪns] [ðə; ði] ['fɑːðə(r)] [wɒz; wəz] [bɔːn] ,
Since the father was born ,
自从 这 父亲 曾是 出生 ,

父既得生，

[maɪ] ['dɔːtə(r)] ['ɪz(ə)nt] ['gəʊɪŋ] [tuː; tə] [daɪ] .
My daughter isn't going to die .
我的 女儿 不是 去 到 死 .

女儿又不至于死。

[nɒt] ['entərɪŋ] - ,
Not entering Yeting ,
不是 进入 - ,

没入掖庭，

[haʊ] [dʌz] [ðɪs] [kəm'peə(r)] [tuː; tə] [ðəʊz] [huː] ['dɪd(ə)nt] ['iːv(ə)n] ['entə(r)] [ðə; ði] ['brɒθl] ?
How does this compare to those who didn't even enter the brothel ?
如何 做 这 比较 到 那些 WHO 没有 甚至 进入 这 妓院 ?

比没入勾阑者何如？”

[ðə; ði] [jæn] ['kʌp(ə)l] [wɜː(r); wə(r)] ['iːv(ə)n] [mɔː(r)] ['hɑːtbrəʊkən] .
The Yan couple were even more heartbroken .
这 严 夫妻 是 甚至 更多的 肠断 .

燕玉夫妻益加伤感。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , ['tʃwɑːn] [jiː] , [ðə; ði] [də'rektə(r); daɪ'rektə(r)] [ɒv; əv] [ˌserɪ'məʊniəl] [ə'feəz] ,
At that time , Quan Yi , the Director of Ceremonial Affairs ,
在 那 时间 , 权 易 , 这 导演 的 仪式 事务 ,

当时司礼监全义，

[ai] ['diːpli] [əd'maɪə(r)] - ['ækʃ(ə)nz] .
I deeply admire Mengqing's actions .
我 深 钦佩 - 行动 .

深慕梦卿所为，

[ðen] [hiː; hi] [sed] [ðæt] - [hæd; həd] ['sʌd(ə)nli] ['fɔːlən] [ɪl] [wɪð] [ə; eɪ] ['siːzən(ə)l] [dɪ'ziːz] .
Then he said that Mengqing had suddenly fallen ill with a seasonal disease .
然后 他 说 那 - 有 突然 倒下 患病的 和 一个 季节性 疾病 .

便说梦卿忽患时症，

['sɜːvɪs] [sə'spendɪd] .
Service suspended .
服务 暂停 .

暂停供役。

[ai] ['vɪzɪtɪd] [jæn] [jʊːz] [haʊs] [ə'gen] .
I visited Yan Yu's house again .
我 到访 严 余氏 房子 再次 .

又来燕玉家拜看，

[jæn] [ju] [ə'kʌmp(ə)nid] [hɪm] .
Yan Yu accompanied him .
严 于 伴随 他 .

燕玉相陪。

['tʃwɑːn] [jɪdaʊ] :
Quan Yidao :
权 一刀 :

全义道：

" [jɔː(r); jə(r)] ['dɔːtə(r)] [ɪz] [ə; eɪ] [wiːk] [ænd; ənd] [freɪl] ['wʊmən] , "
" Your daughter is a weak and frail woman , "
" 你的 女儿 是 一个 虚弱的 和 脆弱 女士 , "

"令爱一介弱女，

[tuː; tə] [biː; bi] ['eɪb(ə)l] [tuː; tə] [duː; də] [sʌtʃ] [æn; ən] [ɜːθ] - ['ʃætərɪŋ] [θɪŋ] ,
To be able to do such an earth - shattering thing ,
到 是 有能力的 到 做 这样的 一个 地球 - 破碎 事物 ,

能作此惊天振地之事，

[ai] [hæv; həv] [biːn] [ɪn] [ænd; ənd] [aʊt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [haʊs] [fɔː(r); fə(r)] ['dekeɪdz] ,
I have been in and out of the house for decades ,
我 有 到过 在 和 出去 的 这 房子 为了 几十年 ,

俺出入禁闼数十年，

[ai] [hæv; həv] ['nevə(r)] [siːn] [ə; eɪ] ['pɜːs(ə)n] [laɪk] [jɔː(r); jə(r)] ['dɔːtə(r)] [bɪ'fɔː(r)] .
I have never seen a person like your daughter before .
我 有 绝不 已见 一个 人 喜欢 你的 女儿 前 .

从无见令爱这般一个人物。

[æz; əz] [ðə; ði] ['seɪɪŋ] [gəʊz] ,
As the saying goes ,
作为 这 说 去 ,

俗语说，

[ðeəz; ðəz] ['ɔːlweɪz] [ə; eɪ] [wei] [aʊt] .
There's always a way out .
有 总是 一个 方式 出去 .

天无绝人之路。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['ɔːlsəʊ] [sed] [ðæt] ,
It is also said that ,
它 是 还 说 那 ,

又说，

['duːɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] [wel] [ɪz] [gʊd] .
Doing it well is good .
正在做 它 出色地 是 好的 .

作好得好。

[let] [jɔː(r); jə(r)] [lʌv] [duː; də] [wɒt] [ˌaɪ 'tiː] [ɔːt] [tuː; tə][duː; də] .
Let your love do what it ought to do .
让 你的 爱 做 什么 它 应该 到 做 .

在令爱行乎所当行，

[ai][hæv; həv][nəʊ]['ʌðə(r)] [θɔːts] ;
I have no other thoughts ;
我 有 不 其他 想法 ;

自无分外之想；

[haʊ'evə(r)] , [ɪn][maɪ] [ə'pɪnjən] ,
However , in my opinion ,
然而 , 在 我的 观点 ,

然据我看来，

[ðeə(r)] [wɪl] ['ʃʊəli; 'ʃɔːli][biː; bi] [gʊd] [θɪŋz] [tuː; tə] [kʌm] [ɪn][ðə; ði]['fjuːtʃə(r)] .
There will surely be good things to come in the future .
那里 将要 一定 是 好的 事物 到 来 在 这 未来 .

后日必有好处。”

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ɪn'fɔːmd] [ɒv; əv][ðə; ði] [sə'spenʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['mɪlətri] ['sɜːvɪs] ,
Because they were informed of the suspension of military service ,
因为 他们 是 知情的 的 这 暂停 的 军队 服务 ,

因又告之暂停供役一事，

[jæn] [ju] [θæŋkt] [hɪm] [prə'fjuːsli] .
Yan Yu thanked him profusely .
严 于 谢谢 他 大量地 .

燕玉拜谢不已。

[ɒn] [ðə; ði] [wʌn] [hænd] , [ðeɪ] [prɪ'peəd] [waɪn] [tuː; tə] [ˌentə'teɪn] [hɪm] .
On the one hand , they prepared wine to entertain him .
在 这 一 手 , 他们 准备 葡萄酒 到 招待 他 .

一面治酒相待。

['tʃwɑːn][jiː] [ðen] [sed] :
Quan Yi then said :
权 易 然后 说 :

全义又道：

" [jɔː(r); jə(r)] [lʌv] [ə'feə(r)] ,
" Your love affair ,
" 你的 爱 事务 ,

“令爱事体，

[zuː]['guːi; ˌdʒiː juː 'aɪ] , [rest] [ə'ʃʊəd; ə'ʃɔːd]
Zu Gui , rest assured
祖 图形用户界面 , 休息 保证

祖圭放心，

[ɔːl] [ɒv; əv] [ðɪs] [ɪz] [kən'teɪnd] [wɪ'ðɪn] [maɪ] ['raɪtʃəsnəs] .
All of this is contained within my righteousness .
全部 的 这 是 包含 之内 我的 义 .

尽在我全义身上，

[ðeə(r)] [mʌst; məst][biː; bi] [ə'nʌðə(r)] [ˌɒpə'tjuːnəti] .
There must be another opportunity .
那里 必须 是 其他 机会 .

定须另有机会。

['aʊə(r)]['fæməli] ,
Our family ,
我们的 家庭 ,

俺们内家，

[fɔː(r); fə(r)][ɪg'zɑːmp(ə)l] , [ə; eɪ] [mʌŋk] ,
For example , a monk ,
为了 例子 , 一个 僧 ,

譬若和尚，

[ɪn'sted] [ɒv; əv] ['duːɪŋ] [sʌm; səm] [gʊd] [diːdz] ,
Instead of doing some good deeds ,
反而 的 正在做 一些 好的 契约 ,

不作些好事，

" [kʊd; kəd][ˌaɪ 'tiː][biː; bi] [ðæt] [aɪl] [biː; bi][ə; eɪ] [mʌŋk] [ɪn] ['evri] ['laɪftaɪm] ? "
" Could it be that I'll be a monk in every lifetime ? "
" 可以 它 是 那 患病的 是 一个 僧 在 每一个 寿命 ? "

莫不世世常作和尚不成？”

[hiː; hi] [ðen] [bɜːst] ['ɪntuː] ['lɑːftə(r)] .
He then burst into laughter .
他 然后 爆裂 进入 笑声 .

说毕大笑。

[hiː; hi] [rəʊz] [ænd; ənd] [tʊk] [hɪz; ɪz] [liːv] ['ʃɔːtli] ['ɑːftəwəd] .
He rose and took his leave shortly afterward .
他 玫瑰 和 采取 他的 离开 不久 之后 .

须臾起身告辞，

[jæn] [ju] [rɪ'lʌktəntli] [ə'griːd] [tuː; tə] [steɪ] .
Yan Yu reluctantly agreed to stay .
严 于 勉强 同意 到 停留 .

燕玉苦留下住。

[dʒʌst][æz; əz] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] ['biːɪŋ] [siːn] [ɒf] ,
Just as they were being seen off ,
只是 作为 他们 是 存在 已见 离开 ,

才送出门，

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz]['mædəm] [kæŋ] [huː] [brɔːt] [gɛŋ] [læŋ] [tuː; tə] [siː] [ˌaɪ 'tiː] .
It was Madam Kang who brought Geng Lang to see it .
它 曾是 女士 炕 WHO 带来 耿 朗 到 看 它 .

又是康夫人领着耿朗来看。

[ˌaʊt'saɪd] , [jæn] [ju] [sed] [tuː; tə] [gɛŋ] [læŋ] :
Outside , Yan Yu said to Geng Lang :
外部 , 严 于 说 到 耿 朗 :

外边燕玉向耿朗道：

" [ðɪs] [taɪm] , [ai] [pledʒ] [tuː; tə] [fɔːdʒ] [æn; ən] [ɪ'tɜːn(ə)l] [bɒnd] [ɒv; əv] ['frendʃɪp] [wɪð] [maɪ] ['vɜːtʃuəs] [frend] . "
" This time , I pledge to forge an eternal bond of friendship with my virtuous friend . "
" 这 时间 , 我 保证 到 锻造 一个 永恒 纽带 的 友谊 和 我的 有德行的 朋友 . "

“本期与贤契永结世好，

[ai][doʊnt] [wɒnt] [tuː; tə] [liːv] [maɪ] [həʊm] [ˌʌn'bɪlt] .
I don't want to leave my home unbuilt .
我 不 想 到 离开 我的 家 未建成 .

不想家门不造，

[ðæts] [haʊ] [ˌaɪ ˈtiː][ɪz] .
That's how it is .
那就是 如何 它 是 .

以至于此。”

[gɛŋ] [læŋ] [ˈloʊərd; ˈlaʊərd][hɪz; ɪz] [hed] [ænd; ənd] [rɪˈmeɪnd] [ˈsaɪlənt] .
Geng Lang lowered his head and remained silent .
耿 朗 降低 他的 头 和 剩余 沉默的 .

耿朗低头不言，

[wʌn] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [lʊk] [ʌp] [æt; ət][ˌaɪ ˈtiː] .
One should not look up at it .
一 应该 不是 看 向上 在 它 .

莫能仰视。

[ˈmɪsɪz] . - [ɪnˈstrʌktɪd] [ðə; ði] [jʌŋ] [ˈleɪdi] .
Mrs . Nerikon instructed the young lady .
太太 . - 指示 这 年轻的 女士 .

内里康夫人教请小姐。

[æt; ət] [ðɪs] [taɪm] , - [wɒz; wəz][nəʊ][lɒŋgə(r)][ə; eɪ][ˈmembə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [gɛŋ] [ˈfæməli] .
At this time , Mengqing was no longer a member of the Geng family .
在 这 时间 , - 曾是 不 更长 一个 成员 的 这 耿 家庭 .

此时梦卿已不是耿家人，

[hiː; hi] [ðen] [ˈsləʊli] [ˈentəd] [ðə; ði] [ˈsentrəl] [hɔːl] .
He then slowly entered the central hall .
他 然后 缓慢地 进入 这 中央 大厅 .

便慢慢步入中堂，

[ðə; ði] [ˈɔːdiəns] [hæz; həz] [kənˈkluːdɪd] .
The audience has concluded .
这 观众 有 结束 .

拜见已毕，

[hiː; hi][sæt][bɪˈhaɪnd][ˈmædəm] [dʒɛŋ] .
He sat behind Madam Zheng .
他 卫星 在后面 女士 郑 .

坐在郑夫人身后。

[ˈmædəm] [kæŋ] [met] - ,
Madam Kang met Mengqing ,
女士 炕 遇见 - ,

康夫人见梦卿，

[ˈdiːpli] [ˈsæd(ə)nd] ,
Deeply saddened ,
深 悲伤 ,

大加悲哀，

[wɪð] [tɪəz] [ɪn][hɜː(r); hə(r)] [aɪz] , [ʃiː; ʃi] [sed] :
With tears in her eyes , she said :
和 眼泪 在 她 眼睛 , 她 说 :

因含泪说道：

" [ɪts] [dʒʌst] [ðæt] [maɪ][ˈfæməli][ɪz] [ʌnˈlʌki] . "
" It's just that my family is unlucky . "
" 它是 只是 那 我的 家庭 是 倒霉 . "

“只是我家无福，

[ðə; ði][ˈædʌlts][hæv; həv] [biːn] [ˈɪmplɪkeɪtɪd] [ɪn] [ðɪs] . "
The adults have been implicated in this . "
这 成年人 有 到过 牵涉其中 在 这 . "

大人遭此连累。”

['mædəm] [dʒɛŋ] ['ɔːlsəʊ][hæd; həd] [tɪəz] ['striːmɪŋ] [daʊn] [hɜː(r); hə(r)] [feɪs] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] .
Madam Zheng also had tears streaming down her face for a long time .
女士 郑 还 有 眼泪 流媒体 向下 她 脸 为了 一个 长的 时间 .

郑夫人亦泪流满面多时，

[ɔːl] [ðə; ði] [meɪdz] [traɪd] [tuː; tə] [dɪ'sweɪd] [hɪm] .
All the maids tried to dissuade him .
全部 这 女佣 尝试 到 劝阻 他 .

众侍女俱各劝止。

['mædəm] [kæŋ] [held] - [hænd] .
Madam Kang held Mengqing's hand .
女士 炕 握住 - 手 .

康夫人手内拉着梦卿，

[hiː; hi]['ɔːlsəʊ] [sed] :
He also said :
他 还 说 :

又说道：

" [haʊ] [kʊd; kəd][ai][beə(r)][tuː; tə] [kʌt] [taɪz] [wɪð] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [gʊd] ['dɔːtə(r)] ? "
" How could I bear to cut ties with such a good daughter ? "
" 如何 可以 我 熊 到 切 领带 和 这样的 一个 好的 女儿 ? "

“此等好女儿我如何忍得绝断？

[ðə; ði] [deɪ] [bɪ'fɔː(r)] ['jestədeɪ] , [ai] [sɔː] [ðə; ði] [pə'tɪʃn] [fɔː(r); fə(r)] [ə'kwɪt(ə)l] [æt; ət][ðə; ði] [dɪ'pɑːtmənt] [ɒv; əv] ['dʒʌstɪs] .
The day before yesterday , I saw the petition for acquittal at the Department of Justice .
这 天 前 昨天 , 我 锯 这 请愿 为了 开释 在 这 部门 的 正义 .

前日家通政看见代罪表文，

['iːv(ə)n] [naʊ] , ['piːp(ə)l] [stɪl] [preɪz] [ˌaɪ 'tiː] ['haɪli] .
Even now , people still praise it highly .
甚至 现在 , 人们 仍然 称赞 它 高度 .

至今犹然称赞不已，

[wɒt] [duː; də][juː; jʊ] [θɪŋk] [ɒv; əv][ˌem 'iː] [ə'dɔpt] [hɜː(r); hə(r)][æz; əz][maɪ] ['gɒdˌdɔːtə] ?
What do you think of me adopting her as my goddaughter ?
什么 做 你 思考 的 我 收养 她 作为 我的 教女 ?

我意欲认作义女何如？”

['mædəm] [dʒɛŋ] [sed] :
Madam Zheng said :
女士 郑 说 :

郑夫人道：

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ə'rɪdʒənəli] [jɔː(r); jə(r)]['fæməli]['membə(r)] .
He was originally your family member .
他 曾是 起初 你的 家庭 成员 .

“他本是你家人，

[ɪf] ['hev(ə)n] ['nevə(r)][kləuziz] [ɔːl] [dɔːz] ,
If Heaven never closes all doors ,
如果 天堂 绝不 关闭 全部 门 ,

倘天无绝人之路，

[ai] [həʊp] ['mædəm] [wɪl] [teɪk] [keə(r)][ɒv; əv] [ðɪs] .
I hope Madam will take care of this .
我 希望 女士 将要 拿 关心 的 这 .

还望夫人照看则个。”

['ðeəfɔː(r)] , [hiː; hi] [ɪn'strʌktɪd] [hɪz; ɪz] [meɪd] [tuː; tə] [ɪn'fɔːm] [jæn] [ju] .
Therefore , he instructed his maid to inform Yan Yu .
所以 , 他 指示 他的 女佣 到 通知 严 于 .

因令侍女禀知燕玉，

[jæn] [ju] ['redɪli] [ə'griːd] .
Yan Yu readily agreed .
严 于 容易 同意 .

燕玉亦便应许。

[jæn] - [ðen] [baʊd] [tuː; tə] ['mædəm] [kæŋ] .
Yan Mengqing then bowed to Madam Kang .
严 - 然后 鞠躬 到 女士 炕 .

当下燕梦卿拜了康夫人，

['mædəm] [kæŋ] [ðen] ['ɔːdəd] [gɛŋ] [læŋ] [tuː; tə] [biː; bi] [brɔːt] [ɪn] .
Madam Kang then ordered Geng Lang to be brought in .
女士 炕 然后 订购 耿 朗 到 是 带来 在 .

康夫人又令叫进耿朗来，

[hiː; hi] ['ɔːdəd] [ðə; ði] [tuː] [men] [tuː; tə] [baʊ; bəʊ] [ɪn] [əʊ'beɪs(ə)ns] .
He ordered the two men to bow in obeisance .
他 订购 这 二 男人 到 弓 在 服从 .

令两人平拜。

[gɛŋ] [læŋ] [sɔː] [ðæt] [mɛŋ] [tʃiŋ] [wɒz; wəz] [nɒt] ['weərɪŋ] [ruːʒ] .
Geng Lang saw that Meng Qing was not wearing rouge .
耿 朗 锯 那 孟 青 曾是 不是 穿着 胭脂 .

耿朗见梦卿红不施朱，

[waɪt] [wɪ'ðaʊt] [ə'plaɪɪŋ] ['paʊdə(r)] ,
White without applying powder ,
白色的 没有 申请 粉末 ,

白不敷粉，

[ə; eɪ] [peə(r)] [ɒv; əv] ['ɔːtəm] [aɪz] ,
A pair of autumn eyes ,
一个 一对 的 秋天 眼睛 ,

一双秋水，

[haʊ] ['meni] ['hɪd(ə)n] ['fiːlɪŋz] [ɑː(r); ə(r)] [kən'siːld] [wɪ'ðɪn] ;
How many hidden feelings are concealed within ;
如何 许多 隐 情怀 是 暗 之内 ;

藏多少幽情；

[tuː] [sprɪŋ] ['maʊntənz] ,
Two spring mountains ,
二 春天 山脉 ,

两道春山，

[ˌaɪ 'tiː] [pə'zesɪz] ['baʊndləs] ['elɪgəns] .
It possesses boundless elegance .
它 拥有 无边无际 优雅 .

蕴无边秀气。

[ðə; ði] ['wɪləʊ] [triː] [ðæt] ['bʊliz] -
The willow tree that bullies Xiaoman
这 柳 树 那 欺凌者 -

欺小蛮之杨柳，

[nɒt] [tuː] [ʃɔːt] , [nɒt] [tuː] [lɒŋ] ;
Not too short , not too long ;
不是 也 短的 , 不是 也 长的 ;

不短不长；

[ðə; ði]['gəʊldən]['ləʊtəs][ɒv; əv][ðə; ði] ['wʊmən] [ɒv; əv][pæn]
The Golden Lotus of the Woman of Pan
这 金的 莲花 的 这 女士 的 平底锅

胜潘女之金莲，

['naɪðə(r)] [fæt][nɔː(r)] [θɪn] .
Neither fat nor thin .
两者都不 胖的 也不 薄的 .

不肥不瘦。

[ðə; ði] [weɪvz] [ɒv; əv][ðə; ði] [ɪk'striːm] ['rɪvə(r)] ,
The waves of the extreme river ,
这 波浪 的 这 极端 河 ,

极江之波，

[ðə; ði] [ˌbæm'buː][ɒv; əv] [kiːɔŋwɛn]
The bamboo of Qiongwen
这 竹子 的 琼文

穷汶之竹，

[ɪts] ['bjuːti] ['kænɒt] [biː; bi] [dɪ'skraɪbd] .
Its beauty cannot be described .
它是 美丽 不能 是 描述 .

不能书其美也。

[ə; eɪ] [meɪd] [stʊd] [bɪ'haɪnd] [hɪm] .
A maid stood behind him .
一个 女佣 站立 在后面 他 .

身后立着一个侍女，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

林兰香

[ʃiː; ʃi] [ɪz] [ə'baʊt] [ðə; ði] [seɪm] [eɪdʒ] [æz; əz] - .
She is about the same age as Mengqing .
她 是 关于 这 相同的 年龄 作为 - .

年岁与梦卿相当，

[hɜː(r); hə(r)] [ə'pɪərəns] [ɪz] ['sɪmələ(r)] [tuː; tə] - .
Her appearance is similar to Mengqing's .
她 外貌 是 相似的 到 - .

容貌与梦卿相仿，

['elɪgənt] [ænd; ənd] ['greɪsf(ə)l]
Elegant and graceful
优雅的 和 优美

端庄流丽，

[ˌaɪ 'tiː] [hæz; həz] [bəuθ] .
It has both .
它 有 两个都 .

兼而有之。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['truːli] ['sʌmθɪŋ] [ai] [hæv; həv] ['nevə(r)] [siːn] [bɪ'fɔː(r)] .
It is truly something I have never seen before .
它 是 真的 某物 我 有 绝不 已见 前 .

真又目之所未睹也。

[ðɪs] [ɪz] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ˌaɪ 'tiː] [hæz; həz] [ə; eɪ] ['pɜːpəs] :
This is because it has a purpose :
这 是 因为 它 有 一个 目的 :

只因这一来有分教：

[ðə; ði] [feɪk] ['sɪblɪŋz] [kʊd; kəd] [nɒt] ['sevə(r)] [ðeə(r)] [taɪz] [ænd; ənd] [lɒŋd] [fɔː(r); fə(r)] [iːtʃ] ['ʌðə(r)] [deɪ]
The fake siblings could not sever their ties and longed for each other day
这 伪造的 兄弟姐妹 可以 不是 断绝 他们的 领带 和 渴望 为了 每个 其他 天
[ænd; ənd] [naɪt] .
and night .
和 夜晚 .

假姊弟割不断终日怀思，

[truː] ['kʌplz] [mʌst; məst] [fɜːst] [biː; bi] [baʊnd] [tə'geðə(r)] [ɪn] [ə; eɪ] ['laɪflɒŋ] [bɒnd] .
True couples must first be bound together in a lifelong bond .
真的 情侣 必须 第一的 是 边界 一起 在 一个 终身 纽带 .

真夫妻先结成百年缱绻。

[ðə; ði] [rɪ'kluːs] [sed] :
The recluse said :
这 隐士 说 :

散人曰：

[liː] - [ɪz] [nɒt] ['iːzi] [tuː; tə] [kʌm] [baɪ] .
Li Shimian is not easy to come by .
李 - 是 不是 简单的 到 来 经过 .

李时勉不易得，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [reə(r)] [tuː; tə] [faɪnd] ['sʌmwʌn] [wɪð] [sʌtʃ] [ɪn'tegrəti] .
It is rare to find someone with such integrity .
它 是 稀有的 到 寻找 某人 和 这样的 正直 .

耿怀为难得，

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [ɪˈspeʃəli] [reə(r)][tuː; tə][faɪnd][ə; eɪ] [kəmˈpliːt] [ænd; ənd] [ˈmiːnɪŋf(ə)l] [ɪnˌtɜːprəˈteɪʃ(ə)n] !
It is especially rare to find a complete and meaningful interpretation !
它 是 尤其 稀有的 到 寻找 一个 完全的 和 有意义的 解释 !

全义为尤难得也！

[liː] - [ˈfrendʃɪp] [wɪð] [ˈtʃwɑːn][juː; jʊ][ɪz][ə; eɪ][ˈmætə(r)][ɒv; əv] [ˈpʌblɪk] [ˈdjuːti][ænd; ənd] [ˈpraɪvət] [ˈɪntrəst] .
Li Shimian's friendship with Quan You is a matter of public duty and private interest .
李 - 友谊 和 权 你 是 一个 事情 的 民众 责任 和 私人的 兴趣 .

盖李时勉全友乃公中之私，

[gɛŋ] - [lʌv] [fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz] [waɪf] [ɪz][ə; eɪ] [ˈpʌblɪk] [ˈmætə(r)] [ˈhɪd(ə)n] [ɪn] [ˈpraɪvət] .
Geng Huai's love for his wife is a public matter hidden in private .
耿 - 爱 为了 他的 妻子 是 一个 民众 事情 隐 在 私人的 .

耿怀爱妇乃私中之公，

[ɪf] [wʌn][ækts][ɪn] [əˈkɔːd(ə)ns] [wɪð] [ˈraɪtʃəsnəs] , [ˈiːv(ə)n] [ɪf] [wʌn][ɪz][ˈnaɪðə(r)][ə; eɪ] [ˈrelətɪv] [nɔː(r)][ə; eɪ] [frend] , [ðen] [wʌn][ɪz][ˈtruːli][ðə; ði][məʊst] [ˈpʌblɪk] - [ˈspɪrɪtɪd] [ˈpɜːs(ə)n] .
If one acts in accordance with righteousness , even if one is neither a relative nor a friend , then one is truly the most public - spirited person .
如果 一 行为 在 根据 和 义 , 甚至 如果 一 是 两者都不 一个 相对的 也不 一个 朋友 , 然后 一 是 真的 这 最多 民众 - 精神抖擞 人 .

必如全义之非亲非友见义则为乃公中之公也。

[ðə; ði] [fɜːst] [hɑːf] [fˈəʊkəsɪz] [ɒn] [liː] - .
The first half focuses on Li Shimian .
这 第一的 一半 焦点 在 李 - .

上半回以李时勉为主，

[ðə; ði] [ˈsekənd] [hɑːf] [fˈəʊkəsɪz] [ɒn] [gɛŋ] [hwaɪ] .
The second half focuses on Geng Huai .
这 第二 一半 焦点 在 耿 怀 .

下半回以耿怀为主。

[gɛŋ] [hwaɪ] [held] [liː] - [ɪn][hɪz; ɪz] [maʊθ] .
Geng Huai held Li Xiuyi in his mouth .
耿 怀 握住 李 - 在 他的 嘴 .

耿怀口内提李绣衣，

[ˈmɪsɪz] . [kæŋz] [əˈpɪnjən] [ɪz] [ðæt] [ʃiː; ʃi] [teɪks] [keə(r)][ɒv; əv][ðə; ði][ˈfæməli] [əˈfeəz] .
Mrs . Kang's opinion is that she takes care of the family affairs .
太太 . 康的 观点 是 那 她 需要 关心 的 这 家庭 事务 .

康夫人口内提家通政，

[ðə; ði] [bɪˈgɪnɪŋ] [ænd; ənd][ðə; ði][end] [ɑː(r); ə(r)][ə; eɪ] [ˈsɪəriːz] .
The beginning and the end are a series .
这 开始 和 这 结尾 是 一个 系列 .

首尾自是一串。

[ænd; ənd] [ˈstɑrtɪŋ] [wɪð] [jæn] [ju] ,
And starting with Yan Yu ,
和 开始 和 严 于 ,

且以燕玉起，

[stɪl] [ˈjuːzɪŋ] [jæn] [ju] [æz; əz][ðə; ði] [ˈkʌrənsi] .
Still using Yan Yu as the currency .
仍然 使用 严 于 作为 这 货币 .

仍以燕玉收，

[ðə; ði] ['strʌktʃə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði][tekst][ɪz]['ɔːlsəʊ] [wel] - ['ɔːgənaɪzd] .
The structure of the text is also well - organized .
这 结构 的 这 文本 是 还 出色地 - 组织 .

篇法亦整。

['tʃæptə(r)] [θriː] : ['sensə(r)] [maʊ] [ˌʌn'kʌvə] [ðə; ði] [keɪs] [ɒv; əv]['iːv(ə)l] , ['leɪdi] [lɪn] ['mæriz] [hɜː(r); hə(r)] [sʌn] - [ɪn] - [lɔː]
Chapter Three : Censor Mao Uncovers the Case of Evil , Lady Lin Marries Her Son - in - Law
章 三 : 审查 毛泽东 揭开 这 案件 的 邪恶的 , 女士 林 结婚 她 儿子 - 在 - 法律

第三回 茅御史摘奸成案 林夫人相婿结婚

[hɪz; ɪz][rəʊ'mæntɪk]['neɪtʃə(r)][hæd; həd] [lɒŋ] [sɪns] ['feɪdɪd] , ['liːvɪŋ] [hɪm] [wɪð] [ə; eɪ] [hɑːt] [fʊl] [ɒv; əv] [lʌv] [ænd; ənd] ['pæʃ(ə)n] .
His romantic nature had long since faded , leaving him with a heart full of love and passion .
他的 浪漫的 自然 有 长的 自从 褪色 , 离开 他 和 一个 心 满的 的 爱 和 热情 .

风流早减瑟琴心，

[huː] [kæn; kən] [kən'veɪ] [ðə; ði] ['ekəʊz] [ɒv; əv][ðə; ði] [sɪ'kluːdɪd] ['væli] ?
Who can convey the echoes of the secluded valley ?
WHO 能 传达 这 回声 的 这 僻 谷 ?

幽静谁传空谷音。

['streɪndʒli] , [ðə; ði] ['hevənz] [bɪ'stəʊ] [reɪn] [ænd; ənd] [djuː] [ə'pɒn] [ˌjuː 'es] .
Strangely , the heavens bestow rain and dew upon us .
奇怪的 , 这 天 赐给 雨 和 露 之上 我们 .

怪煞天公偏雨露，

[ðə; ði] ['ʃeɪdi] [triːz] [hæv; həv] [naʊ] [fɔːmd] [ə; eɪ] ['fɒrɪst] .
The shady trees have now formed a forest .
这 阴凉 树木 有 现在 形成 一个 森林 .

阴阴乔木已成林。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [sed] [ðæt] [gɛŋ] [læŋ] [sɔː] [mɛŋ] [tʃiŋ] [rɪ'tɜːn] [həʊm] [wɪð] [hɜː(r); hə(r)] ['mʌðə(r)] [ðæt] [deɪ] .
It is said that Geng Lang saw Meng Qing return home with her mother that day .
它 是 说 那 耿 朗 锯 孟 青 返回 家 和 她 母亲 那 天 .

却说耿朗当日见过梦卿随母回家，

['fiːlɪŋ] [daʊn] .
Feeling down .
感觉 向下 .

忽忽不乐。

['naɪtˌtaɪm] [ɪnˌfætʃu'eɪʃn]
Nighttime infatuation
夜间 痴情

夜间神魂颠倒，

[wen] [ai] [kləʊz] [maɪ] [aɪz] , [ai] [siː] - [bɪ'saɪd] [ˌem 'iː] .
When I close my eyes , I see Mengqing beside me .
什么时候 我 关闭 我的 眼睛 , 我 看 - 旁 我 .

合上眼便见梦卿在傍。

[frɒm; frəm] [ðen] [ɒn] , [hiː; hi] [bɪ'keɪm] ['leɪzi] [ə'baʊt] ['iːtɪŋ] [ænd; ənd] ['drɪŋkɪŋ] .
From then on , he became lazy about eating and drinking .
从 然后 在 , 他 成为 懒惰的 关于 吃 和 喝 .

自此茶饭懒餐，

[hiː; hi][wɒz; wəz] ['lɪstləs] [ænd; ənd] [fel] [ɪl] .
He was listless and fell ill .
他 曾是 蔫 和 跌倒 患病的 .

恹恹病起。

['mɪsɪz] . [kæŋ] ['hʌrɪdli] ['ɔːdəd] [ðə; ði]['dɒktə(r)][tuː; tə] [ɪg'zæmɪn] [hɜː(r); hə(r)] .
Mrs . Kang hurriedly ordered the doctor to examine her .
太太 . 炕 匆匆 订购 这 医生 到 检查 她 .

康夫人慌令医生诊看，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [sed] [tuː; tə][biː; bi] [kɔːzd] [baɪ][ɪk'stɜːn(ə)l] [ɪn'fekʃ(ə)n] .
It is said to be caused by external infection .
它 是 说 到 是 导致 经过 外部的 感染 .

说是外染时气，

[ðɪs] [ɪz] [djuː] [tuː; tə] ['ɪnə(r)] ['fiːlɪŋz] [ænd; ənd] [θɔːts] .
This is due to inner feelings and thoughts .
这 是 到期的 到 内 情怀 和 想法 .

内感心思所致，

['teɪkɪŋ] [sʌm; səm]['medsn; 'medɪsn][tuː; tə] [suːð] [ðə; ði] [spliːn] [ænd; ənd] [rɪ'liːv] [dɪ'preʃn] [wɪl] [kjʊə(r)] [ðə; ði] ['ɪlnəs] .
Taking some medicine to soothe the spleen and relieve depression will cure the illness .
采取 一些 药品 到 舒缓 这 脾 和 缓解 沮丧 将要 治愈 这 疾病 .

服些宽脾散郁之药便可痊愈。

['ɑːftə(r)][ðə; ði]['dɒktə(r)] [left] ,
After the doctor left ,
后 这 医生 左边 ,

医生去后，

[ðə; ði]['leɪdi] [sed] :
The lady said :
这 女士 说 :

夫人说道：

" ['sɪli] [tʃaɪld] , "
" Silly child , "
" 愚蠢的 孩子 , "

“傻孩子，

[waɪ] [gəʊ][tuː; tə] [sʌtʃ] [leŋθs] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] ['dɔːtə(r)] - [ɪn] - [lɔː] ?
Why go to such lengths for a daughter - in - law ?
为什么 去 到 这样的 长度 为了 一个 女儿 - 在 - 法律 ?

何必为一个媳妇便至如此?

" [wɒts] [səʊ] ['dɪfɪkəlt] [ə'baʊt] ['sləʊli] ['faɪndɪŋ] [ə'nʌðə(r)] [wʌn] [ðæts] [dʒʌst][æz; əz] [gʊd] ? "
" What's so difficult about slowly finding another one that's just as good ? "
" 是什么 所以 难的 关于 缓慢地 寻找 其他 一 那就是 只是 作为 好的 ? "

再慢慢寻一个一般样的又有何难? ”

[gɛŋ] [læŋ] [rɪ'meɪnd] ['saɪlənt] .
Geng Lang remained silent .
耿 朗 剩余 沉默的 .

耿朗只不言语。

['ɑːftə(r)] ['teɪkɪŋ] [ðə; ði]['medsn; 'medɪsn][fɔː(r); fə(r)] ['sevrəl] [deɪz] ,
After taking the medicine for several days ,
后 采取 这 药品 为了 一些 天 ,

一连服了数日药，

[ʌn'tɪl] ['ɔːgəst] ,
Until August ,
直到 八月 ,

直至八月，

[ðeɪ] ['grædʒuəli] [gɒt] [aʊt] [ɒv; əv] [bed] .
They gradually got out of bed .
他们 逐步地 得到 出去 的 床 .

才渐渐起床。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [ɔːl'redi] [leɪt] ['ɔːtəm] .
It was already late autumn .
它 曾是 已经 晚的 秋天 .

已是秋末时候。

[ðə; ði] ['prɒvɪnsɪz] [wɪl] [send] [ðə; ði] [braɪb] - ['givə] [tuː; tə][ˌbeɪ'dʒɪŋ] .
The provinces will send the bribe - givers to Beijing .
这 省份 将要 发送 这 贿赂 - 捐赠者 到 北京 .

各省将行贿人等解送至京，

[ðə; ði]['empərə(r)] [fɪəd] [ðæt] [ðə; ði]['liːg(ə)l] [ɔː'θɒrətiz] [wɜː(r); wə(r)] [nɒt] [pə'fɔːmɪŋ] [ðeə(r)] ['djuːtiz] [ɪ'fektɪvli] .
The emperor feared that the legal authorities were not performing their duties effectively .
这 皇帝 害怕 那 这 合法的 当局 是 不是 表演 他们的 职责 有效地 .

天子恐法司不力，

[ɪ'miːdiətli] ['ɔːdə(r)] [maʊ] [kjuː] [tuː; tə] [ɪn'vestɪgeɪt] .
Immediately order Mao Qiu to investigate .
立即地 命令 毛泽东 邱 到 调查 .

即令茅球究审。

[ðæt] - [wɒz; wəz] ['truːli] [æz; əz] [swɪft] [æz; əz][ðə; ði] [wɪnd] [ænd; ənd][æz; əz]['faɪəri][æz; əz]['faɪə(r)] .
That Maoqiu was truly as swift as the wind and as fiery as fire .
那 - 曾是 真的 作为 迅速 作为 这 风 和 作为 火热 作为 火 .

那茅球真个如风如火，

[huː] [k'eəz] [ɪf] [wiː; wi][stɜː(r)] [ʌp] ['trʌb(ə)l] ?
Who cares if we stir up trouble ?
WHO 关心 如果 我们 搅拌 向上 麻烦 ?

那管他打草惊蛇；

[laɪk] ['aɪən][ænd; ənd] [stiːl] ,
Like iron and steel ,
喜欢 铁 和 钢 ,

似铁似钢，

['biːɪŋ] ['əʊvəli] ['krɪtɪk(ə)l] .
Being overly critical .
存在 过于 批判的 .

一味的吹毛求疵。

[spred] [aʊt] [ðə; ði] [klɔːz] ,
Spread out the claws ,
传播 出去 这 爪子 ,

排开牙爪，

[briːð] [jɔː(r); jə(r)] [hɑːt] ,
Breathe your heart ,
呼吸 你的 心 ,

布列腹心，

[fɜːst] , [ɪɡ'zæmɪn] [ðə; ði] [θriː] [frɒm; frəm] [ˌdʒiː'æŋ'nɑːn] :
First , examine the three from Jiangnan :
第一的 , 检查 这 三 从 江南 :

先审江南三个:

[ðə; ði] ['suːpəvaɪzə(r)] [nemd] [jɪn] - ,
The supervisor named Yin Dezhong ,
这 导师 命名 阴 - ,

监生一名寅得仲,

[ðə; ði] [tuː] ['skɑːlərz] , [məʊ] [jɪn] [ænd; ənd] [məʊ] [jɪn] ,
The two scholars , Mo Yin and Mo Yin ,
这 二 学者们 , 莫 阴 和 莫 阴 ,

秀才二名莫隐、

[niː] [sɪzi] .
Nie Sizhi .
聂 思智 .

聂四知。

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ɔːl] [ɪn] [kə'huːts] [wɪð] [ðə; ði] [klɑːks] .
They were all in cahoots with the clerks .
他们 是 全部 在 勾结 和 这 职员 .

俱系串通胥吏,

[ðə; ði] ['mɪd(ə)l] ['kwəʊtə] [wɒz; wəz] [mɪkst] [ɪn] [wen] ['fɪlɪŋ] [aʊt] [ðə; ði] [lɪst] .
The middle quota was mixed in when filling out the list .
这 中间 配额 曾是 混合 在 什么时候 填充 出去 这 列表 .

填榜时混入中额。

[wʌn] [keɪs] [wɒz; wəz] [hɜːd] [ɪn] ['ʃæn'duŋ] .
One case was heard in Shandong .
一 案件 曾是 听到 在 山东 .

次审山东一个:

[ʃuː'æn] ['huːɪ] [wɒz; wəz] [ræŋkt] ['sekənd] [ɒn] [ðə; ði] [lɪst] .
Xuan Hui was ranked second on the list .
宣 惠 曾是 排名 第二 在 这 列表 .

副榜一名宣惠。

['træfɪk] ['sɜːvənts]
Traffic servants
交通 仆人

交通家丁,

[wʌn] ['hʌndrəd] [teɪl] [ɒv; əv] ['sɪlvə(r)] ,
One hundred taels of silver ,
一 百 两 的 银 ,

用银百两,

[fə'ɡɒtn] [ɪn] ['ɔːdə(r)] [tuː; tə] [fɪl] [ɪn] [ðə; ði] [lɪst]
Forgotten in order to fill in the list
被遗忘的 在 命令 到 充满 在 这 列表

以填榜遗忘,

[nəʊ] [ˌtʃaɪ'niːz] [staɪl] [wɒz; wəz] [əb'teɪnd] .
No Chinese style was obtained .
不 中国人 风格 曾是 获得 .

未得中式。

[tuː] [mɔː(r)] [keɪsɪz] [wɜː(r); wə(r)] [traɪd] [ɪn] ['fuː'dʒjen] :
Two more cases were tried in Fujian :
二 更多的 案例 是 尝试 在 福建 :

又审福建两个:

[hwɑːŋ] [dɪŋgzi] , [ə; eɪ] ['trɪbjuːt] ['stjuːd(ə)nt] ,
Huang Dingzhi , a tribute student ,
黄 定志 , 一个 贡 学生 ,

贡生一名黄定之，

[wʌn] [ɒv; əv][ðə; ði] ['stjʊdnts] [wɒz; wəz] [baɪ] [tʃɛŋ] .
One of the students was Bai Cheng .
一 的 这 学生 曾是 白 程 .

监生一名白成。

[ɔːl] [ɒv; əv][ðem; ðəm] [juːst] ['mʌni] [frɒm; frəm][dʒɔɪnt] [kə'nekʃ(ə)nz] .
All of them used money from joint connections .
全部 的 他们 用过的 钱 从 联合的 连接 .

俱用过关节银两。

[ðə; ði]['faɪn(ə)l] [rɪ'vjuː] [ɪn'vɒlvd] [θriː] [keɪsɪz] [ɪn]['dʒə'dʒjɑːn] :
The final review involved three cases in Zhejiang :
这 最终的 审查 涉及 三 案例 在 浙江省 :

末审浙江三个：

[ðə; ði] ['skɒlə(r)] [nemd] [dʒɪn]['dɑːli]
The scholar named Jin Dali
这 学者 命名 斤 达利

秀才一名金大利，

[ðə; ði] [tuː] ['sʊpərvaɪz] ['stjʊdnts] [ɑː(r); ə(r)] [nemd] [kɒŋ] [zɛŋfæŋ] [ænd; ənd]
The two supervising students are named Kong Zhengfang and
这 二 监督 学生 是 命名 孔 正方 和

监生二名孔正方、

['lʌ; luː] - .
Lu Bixian .
鲁 - .

陆必仙。

[ai]['ɔːlsəʊ][fɪə(r)] [ðæt] [iːtʃ] [ˌsɪtʃu'eɪʃ(ə)n][hæz; həz][ɪts] [əʊn] [set][ɒv; əv] ['tʃælɪndʒɪz] .
I also fear that each situation has its own set of challenges .
我 还 害怕 那 每个 情况 有 它是自己的 放 的 挑战 .

亦惧各有关节。

[maʊ] [kjuː] [ðen] [prest] [fɔː(r); fə(r)] ['diːteɪlz] [ə'baʊt] [huː] [hæd; həd][kən'spaɪə(r)] [wɪð] [ðə; ði] ['mɑːstəmaɪnd] .
Mao Qiu then pressed for details about who had conspired with the mastermind .
毛泽东 邱 然后 按下 为了 细节 关于 WHO 有 密谋 和 这 幕后策划者 .

茅球又追问串通主使之人，

[jɪn] - ,
Yin Dezhong ,
阴 - ,

寅得仲、

[məʊ] [jɪn]
Mo Yin
莫 阴

莫隐、

[hwɑːŋ] [dɪŋgzi] ,
Huang Dingzhi ,
黄 定志 ,

黄定之、

[baɪ] [tʃɛŋ]
Bai Cheng
白 程

白成、

[kɪm] [ˌdiː 'eɪ] - [liː][dɪd] [nɒt] [kə'luːd] [wɪð] ['aɪðə(r)] ['pɑːti] .
Kim Da - li did not collude with either party .
金 达 - 李 做过 不是 串通 和 任何一个 派对 .

金大利俱无串通，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz][nəʊ] ['mɑːstəmaɪnd] .
There was no mastermind .
那里 曾是 不 幕后策划者 .

亦无主使，

[ɔːl] [ɒv; əv][ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][hɪz; ɪz] [əʊn] ['mʌni] .
All of it was his own money .
全部 的 它 曾是 他的 自己的 钱 .

皆系本身银两。

[kɒŋ] [zɛŋfæŋ] ,
Kong Zhengfang ,
孔 正方 ,

孔正方、

[ɔːl'ðəʊ] ['lʌ; luː] - ['bɒrəʊd] ['mʌni] ,
Although Lu Bixian borrowed money ,
虽然 鲁 - 借来的 钱 ,

陆必仙银虽借贷，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz][nəʊ] [kə'luːʒ(ə)n] .
There was no collusion .
那里 曾是 不 共谋 .

实无串通。

['əʊnli] [niː] [ˌes 'aɪ] [njuː] ,
Only Nie Si knew ,
仅有的 聂 硅 知道 ,

惟有聂四知，

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [wæŋ] [dʒɒŋ] , [ðə; ði] [prɪ'fektjʊrəl] ['mædʒɪstreɪt] [ænd; ənd] [mə'tɜːn(ə)l] ['ʌŋk(ə)l] , [huː]
It was Wang Zhong , the prefectural magistrate and maternal uncle , who
它 曾是 王 钟 , 这 县 地方法官 和 母体 叔叔 , WHO
[wɒz; wəz][ðə; ði] ['mɑːstəmaɪnd] [bɪ'haɪnd][ˌaɪ 'tiː] [ɔːl] .
was the mastermind behind it all .
曾是 这 幕后策划者 在后面 它 全部 .

系母舅通判王中串通主谋。

[ʃuː'æn] [hwiːs] ['kʌz(ə)n] , [ʃuː'æn][dʒiː] , [huː] [wɒz; wəz][ɪn] [tʃɑːdʒ] [ɒv; əv] [ə'feəz] , [prɪ'zentɪd] [hɪm] [wɪð] [wʌn]
Xuan Hui's cousin , Xuan Jie , who was in charge of affairs , presented him with one
宣 惠的 表哥 , 宣 杰 , WHO 曾是 在 收费 的 事务 , 呈现 他 和 一
['hʌndrəd] [teɪl] [ɒv; əv]['sɪlvə(r)] .
hundred taels of silver .
百 两 的 银 .

宣惠系堂兄主事宣节赠银百两。

[maʊ] [kaːɪs] [ɪnˌterə'geɪʃ(ə)n] [rɪ'viːld] [ðə; ði] [truːθ] .
Mao Qiu's interrogation revealed the truth .
毛泽东 邱氏 审讯 揭晓 这 真相 .

茅球拷问明白，

[ˌəʊvə'dʒɔɪd] .
Overjoyed .
欣喜若狂 .

喜不自胜。

[ɒn] [ðə; ði] [wʌn] [hænd] , [ðə; ði] ['tʃɑːdʒɪz] [wɜː(r); wə(r)] ['drɑːftɪd] .
On the one hand , the charges were drafted .
在 这 一 手 , 这 收费 是 起草 .

一面定拟罪状，

[ɒn] [ðə; ði] [wʌn] [hænd] , [hiː; hi] [ɪm'piːtʃ] [ðə; ði] [kɪŋ] ,
On the one hand , he impeached the king ,
在 这 一 手 , 他 弹劾 这 国王 ,

一面劾参王中、

\- .
Xuanjie .
\- .

宣节。

[ɪn] [ə; eɪ] [fjuː] [deɪz] ,
In a few days ,
在 一个 很少 天 ,

不几日，

[ðə; ði] [ɪm'pɪəriəl] ['iːdɪkt] [wɒz; wəz] ['ɪʃuːd] :
The imperial edict was issued :
这 帝国 法令 曾是 发布 :

内旨降出：

[jɪn] - ,
Yin Dezhong ,
阴 - ,

寅得仲、

[məʊ] [jɪn]
Mo Yin
莫 阴

莫隐、

[niː] [sɪzi] ,
Nie Sizhi ,
聂 思智 ,

聂四知、

[hwɑːŋ] [dɪŋgzi] ,
Huang Dingzhi ,
黄 定志 ,

黄定之、

[baɪ] [tʃɛŋ]
Bai Cheng
白 程

白成、

[dʒɪn] ['dɑːli] ,
Jin Dali ,
斤 达利 ,

金大利、

[kɒŋ] [zɛŋfæŋ] ,
Kong Zhengfang ,
孔 正方 ,

孔正方、

['lʌ; luː] - [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] [eɪt] [kəm'pænjənz] [wɜː(r); wə(r)] [ɔːl] ['eksɪkjuːtɪd] [ɒn] [ðə; ði] [spɒt] .
Lu Bixian and his eight companions were all executed on the spot .
鲁 - 和 他的 八 同伴 是 全部 执行 在 这 点 .

陆必仙八人俱立斩，

[ʃuː'æn]['huːɪ][wɒz; wəz] ['sentənst] [tuː; tə] [deθ] [wɪð] [rɪ'priːv] .
Xuan Hui was sentenced to death with reprieve .
宣 惠 曾是 判刑 到 死亡 和 缓刑 .

宣惠着斩监候，

[wæŋ] [dʒɒŋ]
Wang Zhong
王 钟

王中、

[ðə; ði]['dʒʌdʒɪz][ɒv; əv] - ['kaʊnti] ['strɪktli] [rɪ'vjuːd] [ænd; ənd] [kən'vɪktɪd] [ðə; ði] [sə'spekt] .
The judges of Xuanjie County strictly reviewed and convicted the suspect .
这 法官 的 - 县 严格 已审核 和 已定罪 这 怀疑 .

宣节法司严审定罪。

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] ['kærəktə(r)] " - " ([ʃuː'æn][dʒiː]) [wɪtʃ] [miːnz] " [tuː; tə][ʌp'həʊld]['dʒʌstɪs] " .
This is the character " 宣节 " (Xuan Jie) which means " to uphold justice " .
这 是 这 特点 " - " (宣 杰) 哪个 方法 " 到 坚持 正义 " .

这宣节字公守，

[bɔːn] [ɪn] - ,
Born in Enyin ,
出生 在 - ,

恩荫出身，

[hiː; hi][ɪz] [ɔːl'redi] ['fɪfti] [j'iəz] [əʊld] .
He is already fifty years old .
他 是 已经 五十 年 老的 .

年已五旬，

[waɪf] , [lɪn]
Wife , Lin
妻子 , 林

妻林氏，

[ʃiː; ʃi][wɒz; wəz][ðə; ði]['kʌz(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði] [leɪt] ['mɪnɪstə(r)] [lɪn] [maʊ] .
She was the cousin of the late Minister Lin Mao .
她 曾是 这 表哥 的 这 晚的 部长 林 毛泽东 .

乃已故尚书林茂族妹。

[ʃiː; ʃi] [geɪv] [bɜːθ] [tuː; tə][ə; eɪ] ['dɔːtə(r)] .
She gave birth to a daughter .
她 给予 出生 到 一个 女儿 .

生一女，

[neɪm] [lʌv] ['mʌðə(r)]
Name Love Mother
姓名 爱 母亲

名爱娘，

[ˌeɪ'tiːn] [j'iəz] [əʊld]
Eighteen years old
十八 年 老的

年十八岁，

[ðə; ði]['pɜːs(ə)n][hæz; həz][nɒt] [jet] [biːn] ['gɪv(ə)n][ðə; ði]['kærəktə(r)] " - " (['pɜːs(ə)n] / ['pɜːs(ə)n]) .
The person has not yet been given the character " 人 " (person / person) .
这 人 有 不是 然而 到过 给定 这 特点 " - " (人 / 人) .

尚未字人。

['sʌd(ə)nli] [faʊnd] [hɪm'self] [ɪn][ðə; ði]['liːg(ə)l] ['sɪstəm] ,
Suddenly found himself in the legal system ,
突然 成立 他自己 在 这 合法的 系统 ,

忽地身入法司，

[ðə; ði][pɔː(r); pʊə(r)] [lɪn] ['mʌðə(r)] [ænd; ənd] ['dɔːtə(r)] [wɜː(r); wə(r)] ['terɪfaɪd] [ænd; ənd][æt; ət][ə; eɪ] [lɒs] .
The poor Lin mother and daughter were terrified and at a loss .
这 贫穷的 林 母亲 和 女儿 是 恐惧 和 在 一个 损失 .

可怜林氏母女惊慌无措，

[hiː; hi] [sɔːt] [help] [frɒm; frəm] ['relətɪvz] [ænd; ənd] [frendz] ['evriweə(r)] .
He sought help from relatives and friends everywhere .
他 寻求 帮助 从 亲属 和 朋友们 到处 .

各处求托亲友。

[huː] [njuː] [ðə; ði] [wɜːld] [wʊd] [tɜːn] [aʊt] [səʊ][kəʊld] ?
Who knew the world would turn out so cold ?
WHO 知道 这 世界 会 转动 出去 所以 寒冷的 ?

谁知世事炎凉，

[wen] [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)][ɪn]['paʊə(r)][ænd; ənd] [ɪn'dʒɔɪɪŋ] [ðə; ði] ['laɪmlaɪt] , ['evriwʌn] ['wɒnts] [tuː; tə] [get]
When you are in power and enjoying the limelight , everyone wants to get
什么时候 你 是 在 力量 和 享受 这 聚光灯 , 每个人 想要 到 得到
[kləʊz] [tuː; tə][juː; jʊ] .
close to you .
关闭 到 你 .

当你为官闹热时无人不来亲近，

[wen] ['paʊə(r)] [wein] ,
When power wanes ,
什么时候 力量 减弱 ,

及至一朝势去，

[nəʊ][wʌn]['evə(r)] [stept] ['fɔːwəd] .
No one ever stepped forward .
不 一 曾经 步 向前 .

曾无一人出头。

[ˌaɪ 'tiː] [miːnz] ['begɪŋ] [ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv][ðem; ðəm] .
It means begging in front of them .
它 方法 乞讨 在 正面 的 他们 .

就是求到面前，

[hiː; hi]['ɔːlsəʊ] [juːst] [ɑː'keɪɪk] ['læŋgwɪdʒ] [ænd; ənd] [pʊt] [ɒn] ['meni] [ʌn'plez(ə)nt] ['feɪsɪz] .
He also used archaic language and put on many unpleasant faces .
他 还 用过的 古老的 语言 和 放 在 许多 令人不快的 面孔 .

他又之乎者也作出许多不堪的面孔来。

[wen] [ˌaɪ 'tiː] [bɪ'kʌmz] [ɪm'pɒsəb(ə)l] [tuː; tə] [pʊʃ] [ˌaɪ 'tiː]['əʊpən] ,
When it becomes impossible to push it open ,
什么时候 它 变成 不可能的 到 推 它 打开 ,

比及十分推不开，

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː] ['kʊd(ə)nt] [biː; bi] [drɪld] [θruː] .
But it couldn't be drilled through .
但 它 不能 是 钻孔 通过 .

却又钻弄不上，

[hiːz] [dʒʌst] [prɪ'tendɪŋ] [tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ][gɒd] .
He's just pretending to be a god .
他是 只是 假装 到 是 一个 上帝 .

只不过装假神而已。

['mɪnɪstə(r)] - [waɪf] [ænd; ənd][hɜː(r); hə(r)]['sɪstə(r)] - [ɪn] - [lɔː] [wɜː(r); wə(r)] ['veri] [kləʊz] .
Minister Xinglin's wife and her sister - in - law were very close .
部长 - 妻子 和 她 姐姐 - 在 - 法律 是 非常 关闭 .

幸林尚书之妻与小姑甚相亲厚，

[hiː; hi][hæd; həd] ['meni] ['stjʊdnts] [ænd; ənd]['fɔːmə(r)] [sə'bɔːdinits] .
He had many students and former subordinates .
他 有 许多 学生 和 以前的 下属 .

他那边门生故吏极多，

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ɒv; əv][ðə; ði] [niːd] [tuː; tə][klɪə(r)][ðə; ði] [wei] [fɔː(r); fə(r)] - ,
Because of the need to clear the way for Xuanjie ,
因为 的 这 需要 到 清除 这 方式 为了 - ,

因替宣节疏通，

[hiː; hi]['ɔːlsəʊ] [prə'pəʊzd] [tuː; tə] [dɪs'mɪs] [ðə; ði] [ɪm'plɔɪiː] [fɔː(r); fə(r)] [ɪ'rəʊniəs] [kən'dʌkt] .
He also proposed to dismiss the employee for erroneous conduct .
他 还 建议的 到 解雇 这 员工 为了 错误 执行 .

还拟个挂误革职。

[wen] - [fɜːst] [dɪ'strɪbjuːtɪd; 'dɪstrɪbjuːtɪd]['sɪlvə(r)][tuː; tə] - ,
When Xuanjie first distributed silver to Xuanhui ,
什么时候 - 第一的 分布式 银 到 - ,

宣节当初周济宣惠银两时，

[haʊ'evə(r)] , [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [sed] [tuː; tə][biː; bi] ['brʌðəz] [frɒm; frəm][ðə; ði] [seɪm] ['ænsestə(r)] .
However , they are said to be brothers from the same ancestor .
然而 , 他们 是 说 到 是 兄弟 从 这 相同的 祖先 .

不过说是同祖兄弟，

['meɪkɪŋ] [ə; eɪ] ['lɪvɪŋ] [ɪz] ['dɪfɪkəlt] .
Making a living is difficult .
制作 一个 活的 是 难的 .

家计艰难，

[ɪts] [ɪg'zæm] ['siːz(ə)n] [ə'gen] .
It's exam season again .
它是 考试 季节 再次 .

又逢考试之岁，

[gɪv] [ˌem 'iː][sʌm; səm] ['mʌni] .
Give me some money .
给 我 一些 钱 .

给些银钱。

[wʌn] ['æspekt][ɪz] ['mænɪdʒɪŋ] ['haʊshəʊld] [ɪk'spensɪz] .
One aspect is managing household expenses .
一 方面 是 管理 家庭 开支 .

一则治理家内用度，

['sekəndli] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['nesəsəri] [tuː; tə][prɪ'peə(r)] [v'ɛnjuːz] .
Secondly , it is necessary to prepare venues .
第二 , 它 是 必要的 到 准备 场地 .

二则预备场屋所需，

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] [wɪn] - [wɪn] [ˌsɪtʃu'eɪʃ(ə)n] .
This is a win - win situation .
这 是 一个 赢 - 赢 情况 .

乃两全之事。

[ðəʊz] [huː] [duː; də] [nɒt] [wɪʃ] [tuː; tə] [spred] ['benɪfɪts] [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] [fʊl'fɪlɪŋ] [ðeə(r)] ['djuːtiz] .
Those who do not wish to spread benefits are not fulfilling their duties .
那些 WHO 做 不是 希望 到 传播 好处 是 不是 满足 他们的 职责 .

不想宣惠自不守分，

[ˌmɪsʌndə'stændɪŋ] [ðə; ði]['bændits]
Misunderstanding the bandits
误解 这 强盗

误听匪人，

[tuː; tə][duː; də] [ðɪs] .
To do this .
到 做 这 .

作下这件事。

[ðə; ði] [ɪn'vestɪgeɪtɪŋ] [ə'fɪʃ(ə)l] [ðen] [pə'sjuːd] [ðə; ði]['mætə(r)] ['fɜːðə(r)] , [beɪst] [ɒn] [wæŋ] [ʒɔŋz]
The investigating official then pursued the matter further , based on Wang Zhong's
这 调查 官方的 然后 追击 这 事情 更远 , 基于 在 王 钟氏
[ə'ledʒd] [kə'luːʒ(ə)n] .
alleged collusion .
据称 共谋 .

问官又照王中串通上追究，

[tuː; tə] [ə'vɔɪd] [sʌm; səm] [hjuːˌmɪli'eɪʃn] ,
To avoid some humiliation ,
到 避免 一些 屈辱 ,

未免受些曲辱，

[ʌn'tɪl] [hiː; hi][wɒz; wəz] [dɪs'mɪst] [frɒm; frəm][hɪz; ɪz][pəʊst][ænd; ənd] [rɪ'tɜːnd] [həʊm] ,
Until he was dismissed from his post and returned home ,
直到 他 曾是 解雇 从 他的 邮政 和 返回 家 ,

直至革职回家，

[hiː; hi] [fel] [ɪl] [frɒm; frəm]['æŋgə(r)] .
He fell ill from anger .
他 跌倒 患病的 从 愤怒 .

一气病倒，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ɔːl'redi] [ə; eɪ]['relɪk][ɒv; əv][ðə; ði][pɑːst][ɪn] [les] [ðæn; ðən][hɑːf][ə; eɪ] [mʌnθ] .
He was already a relic of the past in less than half a month .
他 曾是 已经 一个 遗迹 的 这 过去的 在 较少的 比 一半 一个 月 .

不半月已作古人矣。

[ðə; ði] [lɪn] ['mʌðə(r)] [ænd; ənd] ['dɔːtə(r)] [kraɪd] [ðəm'selvz] [tuː; tə] [deθ] ['sevrəl] [taɪmz] .
The Lin mother and daughter cried themselves to death several times .
这 林 母亲 和 女儿 哭 他们自己 到 死亡 一些 时代 .

林氏母女几次哭绝，

[tuː; tə][daɪ][ænd; ənd][biː; bi] [brɔːt] [bæk] [tuː; tə] [laɪf] .
To die and be brought back to life .
到 死 和 是 带来 后退 到 生活 .

死而复生。

[ɔːl'ðəʊ] [ðə; ði]['fæməli] [əʊnz] ['prɒpəti] ,
Although the family owns property ,
虽然 这 家庭 拥有 财产 ,

家内虽有产业，

[ə'saɪd] [frɒm; frəm][hɜː(r); hə(r)] [bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)] , [nəʊ] ['ʌðə(r)] ['relətɪvz] [kʊd; kəd][beə(r)] [ðɪs] ['bɜːd(ə)n] .
Aside from her beloved mother , no other relatives could bear this burden .
旁边 从 她 心爱 母亲 , 不 其他 亲属 可以 熊 这 负担 .

除爱娘更无亲人承受，

[hiː; hi] [ðen] [ə'dɒptɪd] [ə; eɪ] ['nefjuː] [frɒm; frəm][ðə; ði] [seɪm] [klæn][æz; əz][hɪz; ɪz] [sʌn] .
He then adopted a nephew from the same clan as his son .
他 然后 已采用 一个 侄子 从 这 相同的 氏族 作为 他的 儿子 .

乃过继了一个同族侄儿为子，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [nemd] [ʃuː'æn] - .
He was named Xuan Jizong .
他 曾是 命名 宣 - .

起名宣继宗。

[frɒm; frəm] [ðen] [ɒn] ,
From then on ,
从 然后 在 ,

自此，

[ðə; ði] [θriː] ['membəz] [ɒv; əv][ðə; ði]['fæməli] ,
The three members of the family ,
这 三 成员 的 这 家庭 ,

亲丁三口，

[hiː; hi][lɪvd; 'laɪvd][ə; eɪ]['sɪmp(ə)l][laɪf] [wɪð] [d'ʌzənz] [ɒv; əv] [sleɪvz] , [wɪtʃ] [ɪz][nɒt] ['menʃ(ə)nd] [hɪə(r)] .
He lived a simple life with dozens of slaves , which is not mentioned here .
他 居住地 一个 简单的 生活 和 几十个 的 奴隶 , 哪个 是 不是 提及 这里 .

率奴婢数十人度日不提。

[naʊ] , [ɔːl'ðəʊ] [gɛŋ] [læŋz] ['ɪlnəs] [hæz; həz] [biːn] [kjʊəd] ,
Now , although Geng Lang's illness has been cured ,
现在 , 虽然 耿 朗的 疾病 有 到过 治愈 ,

且说耿朗病体虽愈，

[ðə; ði] ['lɒŋɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][juː; jʊ][ɪz] [ˌʌnfə'getəb(ə)l] .
The longing for you is unforgettable .
这 渴望 为了 你 是 难忘 .

只相思难忘。

['leɪdi] [kæŋ] [juːst] [bəuθ] ['mætʃmeɪkə(r)] [ænd; ənd] ['mærɪdʒ] ['brəʊkəz] .
Lady Kang used both matchmakers and marriage brokers .
女士 炕 用过的 两个都 媒人 和 婚姻 经纪人 .

康夫人媒妁并用，

[hiː; hi]['ɔːlsəʊ] ['menʃ(ə)nd] [ʒɑːŋ] [lɔŋpɪŋ] , ['mɑːkwɪs]
He also mentioned Zhang Longping , Marquis
他 还 提及 张 隆平 , 侯爵

亦说过张隆平侯、

[liː] - [ænd; ənd] ['ʌðə(r)] [ˌmerɪ'tɔːriəs] [ə'fɪʃ(ə)lz] [ænd; ənd] ['fɔːmə(r)] ['fæmɪlɪz]
Li Pingjiang and other meritorious officials and former families
李 - 和 其他 有功绩的 官员 和 以前的 家庭

李平江伯等勋旧人家，

[nʌn] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] [wɜː(r); wə(r)] [ə'kʌmplɪʃt] .
None of them were accomplished .
没有任何 的 他们 是 完成 .

俱未成就。

[fɔː(r); fə(r)]['mɪsɪz] . [dʒəʊ] , [huː] [wɜːkt] [æz; əz] [ə; eɪ] [meɪd] [ɪn] [ðə; ði] ['haʊshəʊld] ,
For Mrs . Joe , who worked as a maid in the household ,
为了 太太 . 乔 , WHO 工作 作为 一个 女佣 在 这 家庭 ,

一日家内使的乔妈妈来说，

[hɪz; ɪz] [ænts] ['mʌðə(r)] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] ['sɜːvənt] [ɪn] ['mɪnɪstə(r)] [lɪnz] ['haʊshəʊld] .
His aunt's mother was a servant in Minister Lin's household .
他的 姑姑的 母亲 曾是 一个 仆人 在 部长 林的 家庭 .

他姨娘亲女木妈妈乃林尚书家得用仆人，

[ðə; ði]['leɪdi][ɪz] [naʊ] [ɪn][hɜː(r); hə(r)] ['fifti] .
The lady is now in her fifties .
这 女士 是 现在 在 她 五十年代 .

现今夫人五十多岁，

[ðə; ði] [fɜːst] ['dɔːtə(r)] [ɪz] [ˌsev(ə)n'tiːn] [j'iəz] [əʊld] [ðɪs] [jɪə(r)] .
The first daughter is seventeen years old this year .
这 第一的 女儿 是 十七 年 老的 这 年 .

生一小姐今年十七，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz][ə; eɪ] [jʌŋ] [mæn] [huː] [wɒz; wəz] [bɔːn] [aʊt] [ɒv; əv] ['wedlɒk] [wen] [hiː; hi][wɒz; wəz]

There was a young man who was born out of wedlock when he was

那里 曾是 一个 年轻的 男人 WHO 曾是 出生 出去 的 婚姻 什么时候 他 曾是

[ə'baʊt] [ten] [j'iəz] [əʊld] .

about ten years old .

关于 十 年 老的 .

有一位公子十来岁乃庶出，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [bɔːn] [tuː; tə][ðə; ði] ['sekənd] [waɪf] .

He was born to the second wife .

他 曾是 出生 到 这 第二 妻子 .

是二夫人所生。

[aɪv] [siːn] [ðɪs] [jʌŋ] ['leɪdi] [bɪ'fɔː(r)] .

I've seen this young lady before .

我已经 已见 这 年轻的 女士 前 .

这小姐我亦见过，

[wɒt] [ə; eɪ] [faɪn] ['kærəktə(r)] !

What a fine character !

什么 一个 美好的 特点 !

好一个品格，

['deərɪŋ] [tuː; tə][biː; bi][ɒn][pɑː(r)] [wɪð] [mɪs] [jæn]

Daring to be on par with Miss Yan

大胆 到 是 在 帕 和 错过 严

敢与燕小姐不相上下，

[aɪm] [ə'freɪd] [ɪts] ['iːv(ə)n][strɒŋgə(r)] .

I'm afraid it's even stronger .

我是 害怕的 它是 甚至 更强 .

只怕还强些。

[ɪf] [juː; jʊ] [trʌst] [ˌem 'iː] , ['mædəm]

If you trust me , Madam

如果 你 相信 我 , 女士

夫人若信奴婢，

[ðɪs] [wʊd] [ə'laʊ] ['mʌðə(r)] [wʊd] [tuː; tə] [kə'mjuːnɪkeɪt] .

This would allow Mother Wood to communicate .

这 会 允许 母亲 木头 到 交流 .

便可令木妈妈通信。

['mædəm] [kæŋ] [sed] :

Madam Kang said :

女士 炕 说 :

康夫人道：

" [ai] [hɜːd] [frɒm; frəm][ðə; ði] [leɪt] ['mɑːstə(r)] [lɪn] [ðæt] . . . "

" I heard from the late Master Lin that . . . "

" 我 听到 从 这 晚的 掌握 林 那 . . . "

“林尚书家我曾听得去世老爷说，

[maɪ] [həʊm] [ɪz][ɪn] - ['ɑːtʃweɪ] .

My home is in Xisi Archway .

我的 家 是 在 - 拱道 .

家在西四牌楼，

['eksələnt] ['fæməli] [trə'dɪʃ(ə)n] .

Excellent family tradition .

出色的 家庭 传统 .

绝好一个家风，

[ðə; ði]['leɪdi][wɒz; wəz][ðə; ði] ['jʌŋgə] ['sɪstə(r)][ɒv; əv] - - .
The lady was the younger sister of Zhongcheng Boruchang .
这 女士 曾是 这 年轻 姐姐 的 - - .

夫人乃忠诚伯茹常胞妹。

[ai][nəʊ][lɒŋgə(r)][keə(r)] [ə'baʊt] [welθ] [ɔː(r)]['steɪtəs] .
I no longer care about wealth or status .
我 不 更长 关心 关于 财富 或者 地位 .

我如今并不论贫富贵贱，

[wiː; wi]['væljuː] [gʊd] ['fæməli] [trə'dɪʃnz] [ænd; ənd] [gʊd] ['tʃɪldrən] [ə'bʌv] [ɔːl] [els] .
We value good family traditions and good children above all else .
我们 价值 好的 家庭 传统 和 好的 孩子们 多于 全部 别的 .

只以好家风好儿女为上。

[ɪf] [ɪts] [ðæt] ['ʃeɪdi] ['fæməli] . . .
If it's that shady family . . .
如果 它是 那 阴凉 家庭 . . .

若那不三不四人家，

['iːv(ə)n] ['mʌni] [kæn; kən] [stɪŋk] .
Even money can stink .
甚至 钱 能 臭 .

有钱亦臭气，

['iːv(ə)n] [ə'fɪʃ(ə)lz] [hæv; həv][ə; eɪ]['saʊə(r)] [teɪst] .
Even officials have a sour taste .
甚至 官员 有 一个 酸的 品尝 .

有官亦酸味。

[juː; jʊ] [sed] [mɪs] [lɪn] [wɒz; wəz] [naɪs] ,
You said Miss Lin was nice ,
你 说 错过 林 曾是 好的 ,

你说林小姐好，

[bʌt; bət] [hiːz] ['əʊnli][ə; eɪ] [jɪə(r)] ['əʊldə] .
But he's only a year older .
但 他是 仅有的 一个 年 老 .

但只是长一岁。”

['mɪsɪz] . ['tʃaʊ] [sed] :
Mrs . Qiao said :
太太 . 乔 说 :

乔妈妈道：

" [ðə; ði][gɜːl][ɪz] [tuː] [j'iəz] ['əʊldə] , "
" The girl is two years older , "
" 这 女孩 是 二 年 老 , "

“女大两，

['gəʊldən][leŋkθ; leŋθ] .
Golden length .
金的 长度 .

黄金长。

['fiːmeɪl] , [θriː] [j'iəz] ['əʊldə]
Female , three years older
女性 , 三 年 老

女大三，

['həʊldɪŋ] [ə; eɪ][gəʊld] [brɪk] .
Holding a gold brick .
保持 一个 金子 砖 .

抱金砖。

[ɪf] [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)] ['wɪlɪŋ] [tuː; tə] [spiːk] ,
If you are willing to speak ,
如果 你 是 愿意的 到 说话 ,

若肯说时，

[ai] [ˌgærən'tiː] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [sək'siːd] .
I guarantee it will succeed .
我 保证 它 将要 成功 .

我包管必成。”

['mædəm] [kæŋ] [sed] :
Madam Kang said :
女士 炕 说 :

康夫人道：

[juː; jʊ][kæn; kən] [send] [ə; eɪ] ['letə(r)] [fɜːst] .
You can send a letter first .
你 能 发送 一个 信 第一的 .

“你可先往通信，

[ai] [wɪl] [send] ['sʌmwʌn] ['əʊvə(r)] [wen] [ai] [rɪ'siːv] [ə; eɪ] [rɪ'plaɪ] .
I will send someone over when I receive a reply .
我 将要 发送 某人 超过 什么时候 我 收到 一个 回复 .

有回话时我再令人前往。”

['mɪsɪz] . [dʒəʊ] [ək'septɪd] [ðə; ði] ['ɔːdə(r)] .
Mrs . Joe accepted the order .
太太 . 乔 公认 这 命令 .

乔妈妈领命，

[hiː; hi] [rɪ'tɜːnd] [ðə; ði] [nekst] [deɪ] [ænd; ənd] [sed] . . .
He returned the next day and said . . .
他 返回 这 下一个 天 和 说 . . .

次日回来说，

['mʌðə(r)] [mjuː] [kə'mjuːnɪkeɪtɪd] ['jestədeɪ] .
Mother Mu communicated yesterday .
母亲 亩 沟通 昨天 .

木妈妈昨已通信，

[aɪl] [kʌm] [bæk] [ænd; ənd] [gɪv] [juː; jʊ][æn; ən] ['ɑːnsə(r)] [tə'mɒrəʊ] .
I'll come back and give you an answer tomorrow .
患病的 来 后退 和 给 你 一个 回答 明天 .

明日过来回话。

[tə'mɒrəʊ] [ɪz][hɪə(r)] [ə'gen] .
Tomorrow is here again .
明天 是 这里 再次 .

又到明日，

['mʌðə(r)] ['tʃaʊ] [led] ['mʌðə(r)] [mjuː][ænd; ənd]['mædəm] [kæŋ] [tuː; tə] [ˌkaʊ'taʊ] .
Mother Qiao led Mother Mu and Madam Kang to kowtow .
母亲 乔 引领 母亲 亩 和 女士 炕 到 磕头 .

乔妈妈领着木妈妈与康夫人叩过头，

[hiː; hi] [sed] :
He said :
他 说 :

因说道：

" [maɪ] ['mɪstrəs] [peɪz] [hɜː(r); hə(r)] [rɪ'spekts] [tuː; tə][ðə; ði]['leɪdi] . "
" My mistress pays her respects to the lady . "
" 我的 情妇 支付 她 尊重 到 这 女士 . "

“我家主母多多拜上夫人，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [sed] [ðæt] [ə; eɪ][mæn] [ʃʊd; ʃəd] ['mæri] [wen] [hiː; hi] ['kɒmz] [ɒv; əv][eɪdʒ] .
It is said that a man should marry when he comes of age .
它 是 说 那 一个 男人 应该 结婚 什么时候 他 来 的 年龄 .

说男大当婚，

[ə; eɪ] ['wʊmən] [ʃʊd; ʃəd] ['mæri] [wen] [ʃiː; ʃi] ['kɒmz] [ɒv; əv][eɪdʒ] .
A woman should marry when she comes of age .
一个 女士 应该 结婚 什么时候 她 来 的 年龄 .

女大当嫁，

[ɪts] [ə; eɪ] [gʊd] [θɪŋ] [ðæt] [ðə; ði]['leɪdi] ['dʌznt] [ə'bændən] [hɪm] .
It's a good thing that the lady doesn't abandon him .
它是 一个 好的 事物 那 这 女士 不 放弃 他 .

夫人不弃自是好事，

[ænd; ənd] [ðeɪ] [bəʊθ] [njuː] [ðæt] ,
And they both knew that ,
和 他们 两个都 知道 那 ,

且彼此又都知道，

[wɒt] [els] [ɪz] [ðeə(r)] [tuː; tə] [seɪ] ?
What else is there to say ?
什么 别的 是 那里 到 说 ?

再有何说？

" [ai][dʒʌst] [wɒnt] [tuː; tə] [siː] [ðə; ði] [jʌŋ] ['mɑːstə(r)] . "
" I just want to see the young master . "
" 我 只是 想 到 看 这 年轻的 掌握 . "

只是要看看少爷。”

['mɪsɪz] . ['tʃɑʊ] [sed] :
Mrs . Qiao said :
太太 . 乔 说 :

乔妈妈道：

" [aɪm] [ə'freɪd] [ðə; ði] [jʌŋ] ['mɑːstə(r)][ɪz] [ʃaɪ] . "
" I'm afraid the young master is shy . "
" 我是 害怕的 这 年轻的 掌握 是 害羞的 . "

“只怕少爷害羞。”

['mʌðə(r)] [mjuː] [sed] :
Mother Mu said :
母亲 亩 说 :

木妈妈道：

" [ðɪs] [ɒk'təʊbə(r)] , [ðə; ði] [njuː] ['wɪntə(r)] , "
" This October , the new winter , "
" 这 十月 , 这 新的 冬天 , "

“这十月新冬，

[huː] ['dʌznt] [swiːp] [ænd; ənd] [kliːn] [greɪvz] ?
Who doesn't sweep and clean graves ?
WHO 不 扫 和 干净的 坟墓 ?

谁家不祭扫坟墓？

['fɔːtʃənətli] , [ðə; ði] [æn'sestrəl] [tuːmz] [ɒv; əv] [bəʊθ] ['fæmɪlɪz] [ɑː(r); ə(r)][ləʊ'keɪtɪd] [west] [ɒv; əv] -
Fortunately , the ancestral tombs of both families are located west of Mentou
幸运的是 , 这 祖先的 陵墓 的 两个都 家庭 是 位于 西方 的 -
['vɪlɪdʒ] [ˌaʊt'saɪd] - .
Village outside Xizhimen .
村庄 外部 - .

且喜两家祖茔同在西直门外门头村之西，

[ðə; ði] ['tʃəʊzn] [deɪt] [ɪz][dʒʌst] [raɪt] [fɔː(r); fə(r)][ˌjuː 'es][tuː; tə] [miːt] .
The chosen date is just right for us to meet .
这 选定 日期 是 只是 正确的 为了 我们 到 见面 .

择定日期正好相看。”

['mædəm] [kæŋ] [ə'griːd] .
Madam Kang agreed .
女士 炕 同意 .

康夫人应允。

['ðeəfɔː(r)] , [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [dɪ'saɪdɪd] [tuː; tə] ['vɪzɪt] [ðə; ði] [greɪv] [ɒn] [ɒk'təʊbə(r)] 11th .
Therefore , it was decided to visit the grave on October 11th .
所以 , 它 曾是 决定 到 访问 这 严重 在 十月 11th .

于是定于十月十一日上坟。

[ɒn] [ðæt] [deɪ] ,
On that day ,
在 那 天 ,

到了是日，

['mædəm] [kæŋ] [rəʊd] [ɪn] [ə; eɪ] [sɪ'dæn] [tʃeə(r)] .
Madam Kang rode in a sedan chair .
女士 炕 骑 在 一个 轿车 椅子 .

康夫人坐轿，

[gɛŋ] [læŋ] ['raɪdɪŋ] [ə; eɪ] [hɔːs] ,
Geng Lang riding a horse ,
耿 朗 骑术 一个 马 ,

耿朗骑马，

[ə; eɪ] [gruːp] [ɒv; əv] ['piːp(ə)l] [hæd; həd] [ɔːl'redi] [left] [ðə; ði] ['sɪti] .
A group of people had already left the city .
一个 团体 的 人们 有 已经 左边 这 城市 .

一簇人早出城去，

['əʊvə(r)] [ðeə(r)] , ['mædəm] [lɪn] [ɪn'vaɪtɪd] ['mædəm] [ˌeɪtʃ juː 'eɪ; hwɑː] , [ðə; ði] ['lɔɪəl] ['sɜːvənt] .
Over there , Madam Lin invited Madam Hua , the loyal servant .
超过 那里 , 女士 林 受邀 女士 华 , 这 忠诚 仆人 .

那边林夫人邀了忠诚伯花夫人、

[maɪ] [ɑːnt] [ɪz] [frɒm; frəm] - .
My aunt is from Xuan'an .
我的 阿姨 是 从 - .

小姑宣安人，

[θriː] [sɪ'dæn] [tʃeəz] ['ɔːlsəʊ] [keɪm] [aʊt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['sɪti] .
Three sedan chairs also came out of the city .
三 轿车 椅子 还 来了 出去 的 这 城市 .

三乘轿亦出城来，

[wiː; wi] [dʒʌst] ['hæpənd] [tuː; tə] [biː; bi] ['wɔːkɪŋ] [ɒn] [ðə; ði] [seɪm] [rəʊd] .
We just happened to be walking on the same road .
我们 只是 发生 到 是 步行 在 这 相同的 路 .

恰好走在一路。

['mædəm] [kæŋ] ['nəʊtɪst] [ə; eɪ] ['wʊmən] [wɪð] [æn; ən] ['əʊv(ə)l] [feɪs] ['sɪtɪŋ] [ˌɪn'saɪd] [ðə; ði] [fɜːst] [sɪ'dæn] [tʃeə(r)] .
Madam Kang noticed a woman with an oval face sitting inside the first sedan chair :
女士 炕 注意到 一个 女士 和 一个 椭圆形 脸 坐着 里面 这 第一的 轿车 椅子 .

这边康夫人看那第一轿内坐一个瓜子脸儿、

[tɔːl] [ænd; ənd] ['slendə(r)] ['fɪgə(r)]
Tall and slender figure
高的 和 苗条 数字

长细身材、

[ə'raʊnd] ['fɪfti] [j'iəz] [əʊld]
Around fifty years old
大约 五十 年 老的

五旬上下，

['weərɪŋ] ['mɔːnɪŋ] [kləʊðz] .
Wearing mourning clothes .
穿着 丧 衣服 .

穿着孝服。

[æn; ən] ['eldəli] ['bjuːti] [sæt] [ɪn] [ðə; ði] ['sekənd] [sɪ'dæn] [tʃeə(r)] .
An elderly beauty sat in the second sedan chair .
一个 老年 美丽 卫星 在 这 第二 轿车 椅子 .

第二轿内坐一个年老佳人，

[hiː; hi] [kept] ['lʊkɪŋ] [ˌaʊt'saɪd] .
He kept looking outside .
他 保留 寻找 外部 .

不住望外张看。

[ðə; ði] [θɜːd] [sɪ'dæn] [tʃeə(r)] ['kærid] [ə; eɪ] ['mɪd(ə)l] - [eɪdʒd] ['wʊmən] .
The third sedan chair carried a middle - aged woman .
这 第三 轿车 椅子 携带 一个 中间 - 老年人 女士 .

第三轿内坐一个半老命妇，

[ʃiː; ʃi] [wɒz; wəz] ['prɒbəbli] ['mɪsɪz] . [lɪn] .
She was probably Mrs . Lin .
她 曾是 大概 太太 . 林 .

大约是林家夫人。

[lɪn] ['əʊvə(r)] [ðeə(r)]
Lin over there
林 超过 那里

那边林、

['flaʊə(r)] ,
flower ,
花 ,

花、

['mædəm] [ʃuː'æn] [sæn; sɑːn] [lʊkt] ['əʊvə(r)] [æt; ət] [ðə; ði] [lɑːdʒ] [sɪ'dæn] [tʃeə(r)] .
Madam Xuan San looked over at the large sedan chair .
女士 宣 圣 看起来 超过 在 这 大的 轿车 椅子 .

宣三夫人看这边一乘大轿，

[lɪft] [ðə; ði] ['kɜːt(ə)n] ,
Lift the curtain ,
举起 这 窗帘 ,

掀起帘子，

[ə; eɪ] ['leɪdi] [wɒz; wəz] ['sɪtɪŋ] [ðeə(r)] .
A lady was sitting there .
一个 女士 曾是 坐着 那里 .

坐着一位夫人。

[ə; eɪ] [jʌŋ] [bɔɪ] [rəʊd] [ə; eɪ] [hɔːs] [bɪ'saɪd] [ðə; ði] [sɪ'dæn] [tʃeə(r)] .
A young boy rode a horse beside the sedan chair .
一个 年轻的 男生 骑 一个 马 旁 这 轿车 椅子 .

轿旁一匹马骑着一个少年，

[raʊnd] , [waɪt] [dəʊ] .
Round , white dough .
圆形的 , 白色的 面团 .

圆圆白白面皮，

[spɑːs] [ænd; ənd] [braɪt] ['aɪbraʊz] [ænd; ənd] [aɪz]
Sparse and bright eyebrows and eyes
疏 和 明亮的 眉毛 和 眼睛

疏疏朗朗眉目，

[tɔːl] [ænd; ənd] [lɑːdʒ] ['stætʃə(r)] ,
Tall and large stature ,
高的 和 大的 身材 ,

高高大大身材，

[bɪ'heɪv] ['prɒpəli] [ænd; ənd] ['ʌpˌraɪtli] .
Behave properly and uprightly .
表现 适当地 和 直立地 .

端端正正举止，

[aʊt'stændɪŋ] ['kærəktə(r)]
Outstanding character
杰出的 特点

人品出众，

[hɪz; ɪz] [ə'pɪərəns] [ɪz] [ɪk'strɔːd(ə)n(ə)ri] .
His appearance is extraordinary .
他的 外貌 是 非凡的 .

一表非俗。

[ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)] ['ɔːlsəʊ] ['tʃɑʊ] [ɒn] [bəuθ] [saɪdz] .
There were also Qiao on both sides .
那里 是 还 乔 在 两个都 侧面 .

两边又有乔、

[tuː] ['piːp(ə)l] , [wʊd] , [sɜːv] [æz; əz] [aɪz] ;
Two people , wood , serve as eyes ;
二 人们 , 木头 , 服务 作为 眼睛 ;

木二人作眼，

[ðeɪ] [wɪl] [teɪk] ['evriθɪŋ] ['ɪntuː] [ə'kaʊnt] [wɪ'ðaʊt] ['ɑːskɪŋ] .
They will take everything into account without asking .
他们 将要 拿 一切 进入 帐户 没有 问 .

不问便都理会。

[ðeɪ] [went] ['ɪntuː] [taʊn] [ðæt] [naɪt] .
They went into town that night .
他们 去 进入 镇 那 夜晚 .

当晚各自进城，

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ɒv; əv] - [wɜː(r); wə(r)] ['weərɪŋ] ['mɔːnɪŋ] [kləʊðz] .
The people of Xuan'an were wearing mourning clothes .
这 人们 的 - 是 穿着 丧 衣服 .

宣安人因有服在身，

[gəʊ] [həʊm] [fɜːst] .
Go home first .
去 家 第一的 .

先自回家。

['mædəm] [lɪn] [ɪn'vaɪtɪd] ['mædəm] [ˌeɪtʃ juː 'eɪ; hwɑː] [tuː; tə] [steɪ] [ˌəʊvə'naɪt] [æt; ət] - .
Madam Lin invited Madam Hua to stay overnight at Shangyi .
女士 林 受邀 女士 华 到 停留 过夜 在 - .

林夫人留花夫人过宿商议，

[æt; ət] [dɔːn] [ðə; ði][nekst] [deɪ] , ['sʌmwʌn] [wɒz; wəz] [sent] [tuː; tə] [ɪn'vaɪt] [ðə; ði] - ['piːp(ə)l] .
At dawn the next day , someone was sent to invite the Xuan'an people .
在 黎明 这 下一个 天 , 某人 曾是 发送 到 邀请 这 - 人们 .

次日黎明便令人去请宣安人，

[æz; əz] [suːn] [æz; əz][ai] ['entəd] [ðə; ði][dɔː(r)] ,
As soon as I entered the door ,
作为 很快 作为 我 进入 这 门 ,

才进得门，

['mædəm] [lɪn] [ðen] [ɑːskt] :
Madam Lin then asked :
女士 林 然后 问 :

林夫人便问道：

" [wɒt] [duː; də][juː; jʊ] [θɪŋk] [ɒv; əv] [ðæt] [jʌŋ] ['mɑːstə(r)] , [ɑːnt] ? "
" What do you think of that young master , Aunt ? "
" 什么 做 你 思考 的 那 年轻的 掌握 , 阿姨 ? "

“姑母看那小官人何如？ ”

- ['piːp(ə)l] [sed] :
Xuan'an people said :
- 人们 说 :

宣安人道：

" [ai] [θɪŋk] [bəuθ][maɪ]['sɪstə(r)] - [ɪn] - [lɔː] [ænd; ənd][maɪ] [ɑːnt] [wɪl] [biː; bi] ['wɪlɪŋ] . "
" I think both my sister - in - law and my aunt will be willing . "
" 我 思考 两个都 我的 姐姐 - 在 - 法律 和 我的 阿姨 将要 是 愿意的 . "

“想嫂与大妗必都愿意。”

['mædəm][ˌeɪtʃ juː 'eɪ; hwɑː] [sed] :
Madam Hua said :
女士 华 说 :

花夫人道：

" [aɪm][əʊld][ænd; ənd][maɪ] ['aɪsaɪt] [ɪz] ['feɪlɪŋ] . "
" I'm old and my eyesight is failing . "
" 我是 老的 和 我的 视力 是 失败 . "

“我年老眼花，

[ɔːl'ðəʊ] [ai] ['kʊd(ə)nt] [siː] [ˌaɪ 'tiː] ['veri] ['klɪəli] .
Although I couldn't see it very clearly .
虽然 我 不能 看 它 非常 清楚地 .

看的虽不十分真切，

[bʌt; bət]['əʊnli][sʌm; səm][wɜː(r); wə(r)] [ˌsætɪs'fæktəri] .
But only some were satisfactory .
但 仅有的 一些 是 令人满意的 .

却只有些合意。”

- ['piːp(ə)l] [sed] :
Xuan'an people said :
- 人们 说 :

宣安人道：

" [maɪ] [ɑːnt] [ə'pruːv] . "
" My aunt approves . "
" 我的 阿姨 批准 . "

“大妗看得上，

[ai][hæv; həv][nəʊ] ['riːz(ə)n] [tuː; tə] [lʊk] [daʊn] [ɒn] [ˌaɪ 'tiː] [ˌeni'mɔː(r)] .
I have no reason to look down on it anymore .
我 有 不 原因 到 看 向下 在 它 不再 .

我再无看不上之理。”

['mædəm] [lɪn] [sed] :
Madam Lin said :
女士 林 说 :

林夫人道：

" [ɪf] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [kəm'plitɪd] ,
" If it is completed ,
" 如果 它 是 完全的 ,

“若作成时，

[juː; jʊ][mʌst; məst][biː; bi][ðə; ði][gɜːrlz] ['mʌðə(r)] - [ɪn] - [lɔː] .
You must be the girl's mother - in - law .
你 必须 是 这 女孩们 母亲 - 在 - 法律 .

你须是姑娘岳母，

[doʊnt][traɪ][tuː; tə][haɪd][ˌaɪ 'tiː][frɒm; frəm][ˌem 'iː] .
Don't try to hide it from me .
不 尝试 到 隐藏 它 从 我 .

休要瞒我。”

- ['piːp(ə)l] [sed] :
Xuan'an people said :
- 人们 说 :

宣安人道：

" [doʊnt] [spiːk] [ɪl] [ɒv; əv][ðə; ði] [jʌŋ] ['leɪdiz] ['mʌðə(r)] - [ɪn] - [lɔː] , "
" Don't speak ill of the young lady's mother - in - law , "
" 不 说话 患病的 的 这 年轻的 女士的 母亲 - 在 - 法律 , "

“谩说姑娘岳母，

[ai] [wʊd] ['glædli] [sɜːv] [æz; əz][jɔː(r); jə(r)] ['mʌðə(r)] - [ɪn] - [lɔː] .
I would gladly serve as your mother - in - law .
我 会 乐意 服务 作为 你的 母亲 - 在 - 法律 .

就作岳母亦所不辞。”

['mædəm][ˌeɪtʃ juː 'eɪ; hwɑː] [sed] :
Madam Hua said :
女士 华 说 :

花夫人道：

" [səʊ] , [dʌz] [ðæt] [miːn] ['ɑːnti] [ɪz]['ɔːlsəʊ] ['wɪlɪŋ] ? "
" So , does that mean Auntie is also willing ? "
" 所以 , 做 那 意思是 阿姨 是 还 愿意的 ? "

“如此说是姑母亦愿意了？”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

说毕，

[ɪts] ['fʌni] [tə'geðə(r)] .
It's funny together .
它是 有趣的 一起 .

一起好笑。

['ɑːftə(r)] ['brekfəst] ,
After breakfast ,
后 早餐 ,

用毕早饭，

- ['piːp(ə)l] [sed] :
Xuan'an people said :
- 人们 说 :

宣安人道：

[maɪ] [niːs] [laɪvz; lɪvz][ɪn][maɪ] [haʊs] .
My niece lives in my house .
我的 侄女 生活 在 我的 房子 .

“侄女住在我家，

[hɪz; ɪz]['sɪstə(r)][ænd; ənd][hiː; hi][hæv; həv] [biːn] ['getɪŋ] [ə'lɒŋ] ['veri] [wel] [ðiːz] [deɪz] .
His sister and he have been getting along very well these days .
他的 姐姐 和 他 有 到过 获得 沿着 非常 出色地 这些 天 .

这些天他妹妹甚相合好，

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)]['ɔːlsəʊ] [ə'pɪnjənz] .
There are also opinions .
那里 是 还 意见 .

说亦有，

['lɑːftə(r)] ['ɔːlsəʊ][ɪg'zɪsts] .
Laughter also exists .
笑声 还 存在 .

笑亦有，

[ˌaɪ 'tiː] [siːm] [laɪk] [ðeɪ] [kænt] [lɪv; laɪv] [wɪ'ðaʊt] [ˌaɪ 'tiː] .
It seems like they can't live without it .
它 似乎 喜欢 他们 不能 居住 没有 它 .

大有离不开的样子。”

['mædəm] [lɪn] [sed] :
Madam Lin said :
女士 林 说 :

林夫人道：

" [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [prɪ'saɪsli] [wen] [ai][wɒz; wəz] [ə'baʊt] [tuː; tə] [ɪn'vaɪt] [hɪz; ɪz] [tuː] ['sɪstəz] [tuː; tə] [kʌm]
" It was precisely when I was about to invite his two sisters to come
" 它 曾是 恰恰 什么时候 我 曾是 关于 到 邀请 他的 二 姐妹 到 来
[ænd; ənd] [steɪ] [wɪð] [ˌem 'iː][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [waɪl] [lɒŋgə(r)] "
and stay with me for a while longer "
和 停留 和 我 为了 一个 尽管 更长 "

“正是我要接他姊妹两个同来多住些时，

[ðeɪ] [wɪl] [iːtʃ] [get] ['mærid] [ɪn][ðə; ði]['fjuːtʃə(r)] .
They will each get married in the future .
他们 将要 每个 得到 已婚 在 这 未来 .

将来各自出嫁，

[haʊ] [kæn; kən] [ðeɪ] [steɪ] [ɪn][wʌn] [pleɪs] [fər'evə(r)] ?
How can they stay in one place forever ?
如何 能 他们 停留 在 一 地方 永远 ?

岂能长在一处？”

['mædəm][ˌeɪtʃ juː 'eɪ; hwɑː] [sed] :
Madam Hua said :
女士 华 说 :

花夫人道：

[sɪns] [bəuθ][ɑː(r); ə(r)] ['wɪlɪŋ] ,
Since both are willing ,
自从 两个都 是 愿意的 ,

“既都情愿，

[waɪ] [nɒt] [send] ['sʌmwʌn] [tuː; tə][dɪ'lɪvə(r)][ðə; ði] [gʊd] [njuːz] ?
Why not send someone to deliver the good news ?
为什么 不是 发送 某人 到 递送 这 好的 消息 ?

何不令人去送喜信？”

['mædəm] [lɪn] [stɪl] [ɪn'strʌktɪd] ['mʌðə(r)] [mjuː][tuː; tə] [lʊk] [tə'wɔːdz] [guːluː] [striːt] .
Madam Lin still instructed Mother Mu to look towards Gulou Street .
女士 林 仍然 指示 母亲 亩 到 看 向 鼓楼 街道 .

林夫人仍令木妈妈望鼓楼街来。

['mædəm] [kæŋ] [wɒz; wəz] [ˌəʊvə'dʒɔɪd] [ə'pɒn] [rɪ'siːvɪŋ] [ðə; ði] [njuːz] .
Madam Kang was overjoyed upon receiving the news .
女士 炕 曾是 欣喜若狂 之上 接收 这 消息 .

康夫人得信大喜，

['sevrəl] [mɔː(r)] ['piːp(ə)l] [wɜː(r); wə(r)] [sent] [tuː; tə][ɪn'kwaɪə(r)] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['ræŋkɪŋz] .
Several more people were sent to inquire about the rankings .
一些 更多的 人们 是 发送 到 查询 关于 这 排名 .

一连又令几次人去问名次，

[teɪk] [ðə; ði] [bɜːθ] [tʃɑːt] .
Take the birth chart .
拿 这 出生 图表 .

取庚帖，

[ðen] [hiː; hi] ['ɔːdəd] [ðə; ði] ['haʊskiːpə(r)] , ['mædəm][jiː; ji] , [tuː; tə] ['siːkrətli] [əb'zɜːv] - .
Then he ordered the housekeeper , Madam Ye , to secretly observe Yunping .
然后 他 订购 这 管家 , 女士 叶 , 到 偷偷 观察 - .

后又令管家婆叶氏去暗看云屏。

[ðæt] [deɪ] , ['mædəm] [lɪn] ['hæpənd] [tuː; tə] [brɪŋ] [hɜː(r); hə(r)] [bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)] , - , [bæk] [həʊm] .
That day , Madam Lin happened to bring her beloved mother , Yunping , back home .
那 天 , 女士 林 发生 到 带来 她 心爱 母亲 , - , 后退 家 .

这日恰好林夫人接了爱娘云屏回来，

[wen] ['mɪsɪz] . [jiː; ji] [rɪ'tɜːnd] [həʊm] , [ʃiː; ʃi] [sed] [ðæt] [mɪs] [lɪn] [wɒz; wəz][ə; eɪ] ['lʌvli] ['pɜːs(ə)n] .
When Mrs . Ye returned home , she said that Miss Lin was a lovely person .
什么时候 太太 . 叶 返回 家 , 她 说 那 错过 林 曾是 一个 迷人的 人 .

叶氏回家说林小姐人品可爱，

[ðeɪ] [preɪzd] [ˌaɪ 'tiː] ['haɪli] .
They praised it highly .
他们 赞扬 它 高度 .

赞不绝口。

['mɪsɪz] . [kæŋ] [wɒz; wəz]['iːv(ə)n][mɔː(r)] [dɪ'laɪtɪd] .
Mrs . Kang was even more delighted .
太太 . 炕 曾是 甚至 更多的 高兴极了 .

康夫人益加欢喜，

['ðeəfɔː(r)] , [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [dɪ'saɪdɪd] [ðæt] [ðə; ði] [bɪ'trəʊð(ə)l] ['serəməni] [wʊd] [biː; bi] [held] [ɒn] [ðə; ði] [fɜːst] [deɪ] [ɒv; əv][ðə; ði] [ɪ'lev(ə)nθ] [mʌnθ] .
Therefore , it was decided that the betrothal ceremony would be held on the first day of the eleventh month .
所以 , 它 曾是 决定 那 这 订婚 仪式 会 是 握住 在 这 第一的 天 的 这 第十一 月 .

遂定于十一月初一日纳彩。

[ɒn] [ðæt] [deɪ] ,
On that day ,
在 那 天 ,

到了是日，

['mædəm] [kæŋ] [ænd; ənd] [kæŋ] ,
Madam Kang and Kang Qichun ,
女士 炕 和 炕 蕲春 ,

康夫人同康蕲春、

[hwuː] [zɪnən]
Huo Xin'an
霍 新安

火信安、

[wuː]
Wu Anlu
吴 安鲁

吴安陆、

['leɪdi] [wuː] , [waɪf] [ɒv; əv] [ɪm'pɪəriəl] ['sensə(r)] , [ænd; ənd] [tæŋ]
Lady Wu , wife of Imperial Censor , and Tang
女士 吴 , 妻子 的 帝国 审查 , 和 唐

吴御史夫人及棠、

[dʒɪŋ]
Jing
景

荆、

[ə; eɪ]['təʊt(ə)l][ɒv; əv] [eɪt] ['piːp(ə)l] .
A total of eight people .
一个 全部的 的 八 人们 .

合共八位，

['kærɪdʒɪz] [ænd; ənd] ['hɔːsɪz] ['fɒləʊd] [ɪn][ə; eɪ] [prə'seʃ(ə)n] .
Carriages and horses followed in a procession .
马车 和 马匹 随后 在 一个 游行 .

轿马围随，

[ðeɪ] [keɪm] [frɒm; frəm][ðə; ði] [lɪn] ['fæməli] .
They came from the Lin family .
他们 来了 从 这 林 家庭 .

来至林家。

[lɪn] [hɪə(r)] ,
Lin here ,
林 这里 ,

这边林、

[ʃuː'æn]
Xuan
宣

宣、

['flaʊəz] [ænd; ənd] ['relətɪvz] [keɪm] [aʊt] [tuː; tə] [griːt] [ðem; ðəm] .
Flowers and relatives came out to greet them .
花朵 和 亲属 来了 出去 到 迎接 他们 .

花并众亲出迎，

[baʊ; bəʊ][ænd; ənd]['ɒfə(r)][ə; eɪ] [siːt] .
Bow and offer a seat .
弓 和 提供 一个 座位 .

行礼让坐。

[ðə; ði] [tiː] ['serəməni] [ɪz]['əʊvə(r)] .
The tea ceremony is over .
这 茶 仪式 是 超过 .

点茶已毕，

[ðə; ði] [ɡɪft] [lɪst] [wɒz; wəz] [prɪ'zentɪd] [baɪ] ['sʌmwʌn] .
The gift list was presented by someone .
这 礼物 列表 曾是 呈现 经过 某人 .

从人呈上礼单，

['mædəm] [lɪn] [ək'septɪd] [ðə; ði] [ɡɪft] [wɪð] ['ʌtməʊst] [rɪ'spekt] .
Madam Lin accepted the gift with utmost respect .
女士 林 公认 这 礼物 和 极致 尊重 .

林夫人拜受。

['mædəm] [kæŋ] [sed] :
Madam Kang said :
女士 炕 说 :

康夫人道：

" [maɪ] [leɪt] ['hʌzbənd] [wɒz; wəz] [ɒn] [ɡʊd] [tɜːmz] [wɪð] [maɪ] [leɪt] ['mɪnɪstə(r)] . "
" My late husband was on good terms with my late Minister . "
" 我的 晚的 丈夫 曾是 在 好的 条款 和 我的 晚的 部长 . "

“先夫曾与先尚书相契，

[ai] ['nevə(r)] [ɪ'mædʒɪnd] [wɪd] [bɪ'kʌm] [ɪn] - [lɔːz] [tə'deɪ] .
I never imagined we'd become in - laws today .
我 绝不 想象 我们会 变得 在 - 法律 今天 .

不想今日作成姻亲。”

['mædəm] [lɪn] [sed] :
Madam Lin said :
女士 林 说 :

林夫人道：

" [ðə; ði] ['wɪdəʊ] [dʌz] [nɒt] ['fɒləʊ] [hɜː(r); hə(r)] ['mʌðərz] [ɪn'strʌkʃənz] [wel] ,
" The widow does not follow her mother's instructions well ,
" 这 寡妇 做 不是 跟随 她 母亲的 指示 出色地 ,

“未亡人不娴母训，

[maɪ] ['dɔːtə(r)] [hæz; həz] [bɪ'kʌm] ['fuːlɪʃ] [ænd; ənd] [ʌn'ruːli] [ə'ɡen] .
My daughter has become foolish and unruly again .
我的 女儿 有 变得 愚蠢 和 不羁 再次 .

小女又复蠢劣，

['evriθɪŋ] [ɪz] [nɒt] ['ɡəʊɪŋ] [wel] .
Everything is not going well .
一切 是 不是 去 出色地 .

诸事不周，

[tɒŋ] [saɪ; zaɪ; ksaɪ; ɡzaɪ] [fə'ɡiv] [ˌem 'iː] .
Tong Xi forgives me .
童 习 原谅 我 .

统希原谅。”

[tæŋ]
Tang
唐

棠、

[dʒɪŋ]
Jing
景

荆、

[ðə; ði] [θriː] [waɪvz] [sed] [ɪn] ['juːnɪs(ə)n] :
The three wives said in unison :
这 三 妻子们 说 在 齐声 :

合三夫人一齐道：

" [ðə; ði] [tuː] ['fæmɪlɪz] [ɑː(r); ə(r)] [rɪ'leɪtɪd] [baɪ] ['mærɪdʒ] . "
" The two families are related by marriage . "
" 这 二 家庭 是 有关的 经过 婚姻 . "

“两家爰亲作亲，

[ðə; ði] [mænz] ['fæməli] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] ['prɒmɪnənt] [ænd; ənd] [rɪ'spektəbl] ['fæməli] .
The man's family was a prominent and respectable family .
这 男人的 家庭 曾是 一个 著名的 和 可敬 家庭 .

男家是衣冠望族，

[ðə; ði] ['wʊmənz] ['fæməli] [ɑː(r); ə(r)] ['prɒmɪnənt] [ə'fɪʃ(ə)lz] , [ænd; ənd] [sɪns] [ðeə(r)] [ɪz] [nəʊ] [sə'spɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [taɪz] [bɪ'twiːn] [tʃiː] [ænd; ənd] [dʒɛŋ] , [ðeɪ] [mʌst; məst] [biː; bi] [ɒn] [gʊd] [tɜːmz] [wɪð] [dʒuː] [ænd; ənd] [tʃɛn] .
The woman's family are prominent officials , and since there is no suspicion of ties between Qi and Zheng , they must be on good terms with Zhu and Chen .
这 女性的 家庭 是 著名的 官员 , 和 自从 那里 是 不 怀疑 的 领带 之间 齐 和 郑 , 他们 必须 是 在 好的 条款 和 朱 和 陈 .

女家是列宿名卿,既无齐郑之嫌,必契朱陈之好。

['ɑːftəwədz] , [ɔːl] [θɪŋz] [wɜː(r); wə(r)] [ɪn] ['hɑːməni] .
Afterwards , all things were in harmony .
然后 , 全部 事物 是 在 和谐 .

嗣后诸事和合，

[ɔːl] [ɒv; əv] [ðɪs] [ɪz] [ə'baʊt] [ðə; ði] [jʌŋ] ['kʌp(ə)l] .
All of this is about the young couple .
全部 的 这 是 关于 这 年轻的 夫妻 .

俱在他小夫妻身上。

[æz; əz] [lɒŋ] [æz; əz] [ðə; ði] [jʌŋ] ['kʌp(ə)l] [gets] [ə'lɒŋ] [wel]
As long as the young couple gets along well
作为 长的 作为 这 年轻的 夫妻 获得 沿着 出色地

只要他小夫妻相睦，

['nætʃ(ə)rəli] , [ðə; ði] ['fæməli] ['prɔspə] [ænd; ənd] [in'dʒɔi] [gʊd] ['fɔːtʃuːn] .
Naturally , the family prospers and enjoys good fortune .
自然 , 这 家庭 繁荣 和 享受 好的 财富 .

自然家道吉昌，

[haʊ] [kʊd; kəd] [ðeə(r)] [biː; bi] ['eniθɪŋ] [ðæt] [ɪz] [nɒt] [ɪn] [pleɪs] ?
How could there be anything that is not in place ?
如何 可以 那里 是 任何事物 那 是 不是 在 地方 ?

又安有不周事体？”

['djʊərɪŋ] [ðə; ði] ['gæðərɪŋ] , ['mædəm] [kæŋ] [in'kwaiə] [ə'baʊt] [ðə; ði] - ['hjuːmən] [wɜːld] [skuːl] .
During the gathering , Madam Kang inquired about the Xuan'an Human World School .
期间 这 采集 , 女士 炕 询问 关于 这 - 人类 世界 学校 .

座间康夫人问到宣安人世派，

['leɪdi] [ʃuː'æn] [sed] :
Lady Xuan said :
女士 宣 说 :

宣夫人道：

" [maɪ] ['hʌzbənd] , [ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)l] , [ænd; ənd] [ʃen] [kwɒ] ,
" My husband , the official , and Shen Kuo ,
" 我的 丈夫 , 这 官方的 , 和 沈 郭 ,

“先夫官同沈括，

[hɪz; ɪz] [pə'zɪʃ(ə)n] [wɒz; wəz]['sɪmələ(r)][tuː; tə] [ðæt] [ɒv; əv][lyː] [dʊ'ɑːn] .
His position was similar to that of Lü Duan .
他的 位置 曾是 相似的 到 那 的 鲁 段 .

职似吕端，

[hiː; hi][wɒz; wəz]['reprimɑːnd, repri'm-, -mænd, -'mænd][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ]['maɪnə(r)] [ə'fens] .
He was reprimanded for a minor offense .
他 曾是 训斥 为了 一个 次要的 罪行 .

只缘微嫌被斥，

[hiː; hi] [ðen] [pɑːst] [ə'weɪ] [ɪn][ðə; ði]['həʊli]['ɪərə] .
He then passed away in the holy era .
他 然后 通过了 离开 在 这 圣 时代 .

遂至圣世长辞。

[tuː; tə] [ðɪs] [deɪ] , [ðə; ði] [θriː] ['membəz] [ɒv; əv][ðə; ði] [dɪŋ] ['fæməli] . . .
To this day , the three members of the Ding family . . .
到 这 天 , 这 三 成员 的 这 丁 家庭 . . .

至今亲丁三口，

[ðə; ði]['mætə(r)][ɒv; əv] [ʃiː'æŋ] [pɪŋ] [ɪz] [naʊ] [ɪn'taɪəli] [ɪn][ðə; ði][hændz][ɒv; əv][ðə; ði] ['wɪdəʊ] .
The matter of Xiang Ping is now entirely in the hands of the widow .
这 事情 的 向 平 是 现在 完全 在 这 双手 的 这 寡妇 .

向平之事都在未亡人了。”

[tæŋ]
Tang
唐

棠、

[dʒɪŋ]
Jing
景

荆、

['ɑːftə(r)] ['hɪərɪŋ] [ðɪs] , ['mædəm][hiː; hi][sæn; sɑːn]
After hearing this , Madam He San
后 听力 这 , 女士 他 圣

合三夫人听毕，

[ðeɪ] ['kʌmfət] [iːtʃ] ['ʌðə(r)] [ə'gen] .
They comforted each other again .
他们 安慰 每个 其他 再次 .

又都解慰一番。

[tiː] [ænd; ənd] [snæks] [wɜː(r); wə(r)] [sɜːvd] ['sevrəl] [taɪmz] .
Tea and snacks were served several times .
茶 和 零食 是 服务 一些 时代 .

当下茶点数次，

['evriwʌn] [tʊk] [ðeə(r)] [liːv] .
Everyone took their leave .
每个人 采取 他们的 离开 .

众人告辞。

['fɒrɪst] ,
Forest ,
森林 ,

林、

[ʃuː'æn]
Xuan
宣

宣、

['mædəm][ˌeɪtʃ juː 'eɪ; hwɑː] ['eskɔːtid] [hɪm] [tuː; tə] [ðə; ði] [frʌnt] [hɔːl] .
Madam Hua escorted him to the front hall .
女士 华 护送 他 到 这 正面 大厅 .

花三夫人送至前厅，

['wɒtʃɪŋ] [ðem; ðəm] [get] ['ɪntuː] [ðə; ði] [sɪ'dæn] [tʃeə(r)] [ænd; ənd] [liːv] ,
Watching them get into the sedan chair and leave ,
观看 他们 得到 进入 这 轿车 椅子 和 离开 ,

看着上轿出门，

[wiː; wi] [dʒʌst] ['entəd] .
We just entered .
我们 只是 进入 .

方才入内。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [prɪ'saɪsli] :
It is precisely :
它 是 恰恰 :

正是：

['mærɪdʒ] [bɪ'twiːn] [men] [ænd; ənd] ['wɪmɪn]
Marriage between men and women
婚姻 之间 男人 和 女性

男婚女嫁，

[ɪts] ['truːli] ['dɪfɪkəlt] [tuː; tə] [fʊl'fɪl] [ə; eɪ] ['pɛrənts] ['wɪʃɪz] ;
It's truly difficult to fulfill a parent's wishes ;
它是 真的 难的 到 实现 一个 父母 愿望 ;

真难尽父母之心；

['swɒləuz] [ænd; ənd] ['ɔːriəulz] [ɪn] [peəz] ,
Swallows and orioles in pairs ,
燕子 和 金莺队 在 对 ,

燕侣莺俦，

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [məʊst] [prəʊn] [tuː; tə] [θɔːts] [ɒv; əv] ['mærɪdʒ] .
They are most prone to thoughts of marriage .
他们 是 最多 易于 到 想法 的 婚姻 .

最易动夫妻之想。

[ðə; ði] [rɪ'kluːs] [sed] :
The recluse said :
这 隐士 说 :

散人曰：

['lʊkɪŋ] [bæk] , [ðeə(r)] [ɪz] [nəʊ] ['mɔːnɪŋ] .
Looking back , there is no mourning .
寻找 后退 , 那里 是 不 丧 .

此回首无吊，

[ðeə(r)] [ɪz] [nəʊ] ['krɒsɪŋ] [ɪn] [ðə; ði] ['mɪd(ə)l] .
There is no crossing in the middle .
那里 是 不 过境 在 这 中间 .

中无渡，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz] [nəʊ] [wei] [tuː; tə] ['sælvɪdʒ] [ðə; ði] [ˌsɪtʃu'eɪʃ(ə)n] .
There was no way to salvage the situation .
那里 曾是 不 方式 到 打捞 这 情况 .

后无挽。

[ðə; ði] [tuː] ['pærəgrɑːfs] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['kwestʃən] [ɑː(r); ə(r)] [kəm'pliːtli] [ˌʌnrɪ'leɪtɪd] .
The two paragraphs of the question are completely unrelated .
这 二 段落 的 这 问题 是 完全地 无关 .

题目两段毫不相蒙，

[bʌt; bət][ðə; ði][wʌn] [huː] [rəʊld] [daʊn] [sed] ,
But the one who rolled down said ,
但 这 一 WHO 滚动 向下 说 ,

却一滚说下者，

[ðə; ði] ['prez(ə)ns] [ɒv; əv] ['piːp(ə)l] [frɒm; frəm] - [wɒz; wəz] [sə'fɪʃ(ə)nt] [tuː; tə] [ɪ'stæblɪʃ] [kə'nekʃ(ə)nz] .
The presence of people from Xuan'an was sufficient to establish connections .
这 在场 的 人们 从 - 曾是 充足的 到 建立 连接 .

以有宣安人足以连络也。

- [daɪd] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ɒv; əv] - .
Xuanjie died because of Xuanhui .
- 死亡 因为 的 - .

宣节因宣惠而死，

['ðeəfɔː(r)] , ['spredɪŋ] [bə'nevələns] [ɪz] [ˌɪndɪ'spensəb(ə)l] .
Therefore , spreading benevolence is indispensable .
所以 , 传播 仁 是 必不可少 .

故宣惠必不可少。

['leɪtə(r)] , - ['ɔːlsəʊ] [sɜːvd] [ðə; ði] ['gʌvənmənt] [ænd; ənd] [əb'teɪnd] [æn; ən] [ə'fɪʃ(ə)l] [pə'zɪʃ(ə)n] .
Later , Xuanhui also served the government and obtained an official position .
之后 , - 还 服务 这 政府 和 获得 一个 官方的 位置 .

至后来宣惠且复效力得官，

[ðɪs] [ɪz] [prɪ'saɪsli] [tuː; tə] ['demənstreɪt] [ðæt] - [wɒz; wəz] ['ɪnəs(ə)nt] .
This is precisely to demonstrate that Xuanjie was innocent .
这 是 恰恰 到 证明 那 - 曾是 清白的 .

正以明宣节之无罪也。

[ə'mʌŋ] [ɪts] [kɪŋz] ,
Among its kings ,
之中 它是 国王 ,

其王中、

[jɪn] - ,
Yin Dezhong ,
阴 - ,

寅德仲、

[məʊ] [jɪn]
Mo Yin
莫 阴

莫隐、

[niː] [sɪzi] ,
Nie Sizhi ,
聂 思智 ,

聂四知，

[hwɑːŋ] [dɪŋzi] ,
Huang Dingzhi ,
黄 定志 ,

黄定之、

[baɪ] [tʃɛŋ]
Bai Cheng
白 程

白成、

[dʒɪn]['dɑːli] ,
Jin Dali ,
斤 达利 ,

金大利、

[kɒŋ] [zɛŋfæŋ] ,
Kong Zhengfang ,
孔 正方 ,

孔正方、

['lʌ; luː] - [ænd; ənd] ['ʌðə(r)z] ,
Lu Bixian and others ,
鲁 - 和 其他的 ,

陆必仙诸人，

[hiː; hi] [wɒz; wəz] ['mɪəli] [ə'kʌmpəniɪŋ] [gests] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [taɪm] .
He was merely accompanying guests for a time .
他 曾是 仅仅 随同 客人 为了 一个 时间 .

乃一时陪客，

[juːz] [ˌaɪ 'tiː] [wen'evə(r)] [juː; jʊ] [wɒnt] ,
Use it whenever you want ,
使用 它 每当 你 想 ,

不妨随用随去，

['ðeəfɔː(r)] , [ðeə(r)] [wɒz; wəz] [nəʊ] [niːd] [tuː; tə] [teɪk] [keə(r)] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] ['leɪtə(r)] .
Therefore , there was no need to take care of them later .
所以 , 那里 曾是 不 需要 到 拿 关心 的 他们 之后 .

所以后来不必照应。

[maʊ] [kjuː] [sed] [hiː; hi] [hæd; həd] [tuː; tə] [biː; bi] ['truːli] ['dedɪkeɪtɪd] [tuː; tə] [hɪz; ɪz] [wɜːk] .
Mao Qiu said he had to be truly dedicated to his work .
毛泽东 邱 说 他 有 到 是 真的 投入的 到 他的 工作 .

茅球说不得不实心任事，

[bʌt; bət] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [nɒt] [æz; əz] [gʊd] [æz; əz] ['hævɪŋ] [welθ] [ænd; ənd] [pə'zeʃənz] .
But it is not as good as having wealth and possessions .
但 它 是 不是 作为 好的 作为 拥有 财富 和 财产 .

但不如富有所持者正耳。

[maʊ] [kjuː] [dʌz] [nɒt] [kɑːv] ['praɪvətli] .
Mao Qiu does not carve privately .
毛泽东 邱 做 不是 雕刻 私下 .

茅球不私刻，

[hiː; hi] [mʌst; məst] [nɒt] [biː; bi] ['gɪlti] [ɒv; əv] [ðə; ði] [kraɪm] [ɒv; əv] [prəu'kleim] [ðə; ði] [raɪts] ;
He must not be guilty of the crime of proclaiming the rites ;
他 必须 不是 是 有罪的 的 这 犯罪 的 宣告 这 仪式 ;

必不能入宣节之罪；

- [mʌst; məst] [nɒt] [ə'fend] .
Xuanjie must not offend .
- 必须 不是 得罪 .

宣节不得罪，

[ðɪs] [wɪl] [ɪn'ʃʊə(r)] [ðæt] [maɪ] [bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)] [ɪz] [nɒt] [left] ['destɪtjuːt] .
This will ensure that my beloved mother is not left destitute .
这 将要 确保 那 我的 心爱 母亲 是 不是 左边 贫困 .

必不致爱娘之无依。

['ðeəfɔː(r)] , [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [prə'pəʊzd] [tuː; tə] [ɪ'stæblɪʃ] [ə; eɪ] [keɪs] [ɒv; əv] ['mjuːtʃuəl] [ˌretrɪ'bjuːʃ(ə)n] .
Therefore , it is proposed to establish a case of mutual retribution .
所以 , 它 是 建议的 到 建立 一个 案件 的 相互的 报应 .

故欲立同归之案，

[mʌst; məst] [fɜːst] ['ɔːdə(r)] [lɪn] ,
Must first order Lin ,
必须 第一的 命令 林 ,

必先令林、

[ʃuː'æn] - ;
Xuan Xiangjiu ;
宣 - ;

宣相就；

[wɒnt] [tuː; tə] [meɪk] [lɪn] ,
Want to make Lin ,
想 到 制作 林 ,

欲令林、

[ʃuː'æn] - ,
Xuan Xiangjiu ,
宣 - ,

宣相就，

[ðə; ði] ['ɔːθə(r)] [mʌst; məst] [fɜːst] [dɪ'skraɪb] [ðə; ði] ['mʌðərz] ['helpləsnəs] .
The author must first describe the mother's helplessness .
这 作者 必须 第一的 描述 这 母亲的 无助 .

必先写爱娘之无依。

[tuː; tə] [get] [tuː; tə] [ðə; ði] [ruːt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['mætə(r)] ,
To get to the root of the matter ,
到 得到 到 这 根 的 这 事情 ,

即事穷源，

[ðeɪ] [hæd; həd] [nəʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət] [tuː; tə] [stɒp] [æt; ət] - .
They had no choice but to stop at Maoqiu .
他们 有 不 选择 但 到 停止 在 - .

不得不穷至茅球而止。

- ['mʌðə(r)]
Qiao's mother
- 母亲

乔妈妈、

['mʌðə(r)] [wʊd]
Mother Wood
母亲 木头

木妈妈、

[jiː; ji] [ʃiː] ,
Ye Shi ,
叶 史 ,

叶氏、

['mɪsɪz] . [ˌeɪtʃ juː 'eɪ; hwɑː]
Mrs . Hua
太太 . 华

花夫人，

[haʊ'evə(r)] , [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ə'baʊt] ['emfəsaɪzɪŋ] [ðə; ði] ['kærəktə(r)] " - " ([lɪn]) .
However , it is about emphasizing the character " 林 " (Lin) .
然而 , 它 是 关于 强调 这 特点 " - " (林) .

但是渲染林字之物。

['tʃæptə(r)] [fɔː(r)] : [ðə; ði] [θɜːd] ['mædəm] [dis'kʌs] [hɜː(r); hə(r)] [sʌn] - [ɪn] - [lɔː] [ɪn] [ðə; ði] [frʌnt] [hɔːl] ,
Chapter Four : The Third Madam Discusses Her Son - in - Law in the Front Hall ,
章 四 : 这 第三 女士 讨论 她 儿子 - 在 - 法律 在 这 正面 大厅 ,
[ænd; ənd] [ðə; ði] ['sekənd] [mɪs] [dis'kʌs] [hɜː(r); hə(r)] [lʌv] [ɪn] [ðə; ði] ['siːkrət] ['tʃeɪmbə(r)]
and the Second Miss Discusses Her Love in the Secret Chamber
和 这 第二 错过 讨论 她 爱 在 这 秘密 商会

第四回 三夫人前厅论婿 二小姐密室谈情

['hjuːmən] [rɪ'leʃən'ʃɪp] [ɑː(r); ə(r)] [mɔː(r)] [prəʊn] [tuː; tə] ['tɜːnɪŋ] ['ɪntuː] ['enməti] .
Human relationships are more prone to turning into enmity .
人类 关系 是 更多的 易于 到 转弯 进入 敌意 .

人情相比易相仇，

[mɔːr'əʊvə(r)] , [ʃiː; ʃi] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] ['dʒent(ə)l] [ænd; ənd] ['femənɪn] ['wʊmən] .
Moreover , she was a gentle and feminine woman .
而且 ， 她 曾是 一个 温和的 和 女性 女士 .

况复阴柔妇女俦。

[wen] [ˌaɪ 'tiː] ['kʌmz] [tuː; tə] ['evriθɪŋ] ['biːɪŋ] [feɪt] ,
When it comes to everything being fate ,
什么时候 它 来 到 一切 存在 命运 ，

说到万般都是命，

[ai] [naʊ] [nəʊ] [ðæt] ['deɪlɪli] [kæn; kən] [help] [wʌn] [fə'get] ['wʌrɪs] .
I now know that daylilies can help one forget worries .
我 现在 知道 那 萱草 能 帮助 一 忘记 担忧 .

始知萱草可忘忧。

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [ə'baʊt] [lɪn] . . .
Now , let's talk about Lin . . .
现在 ，我们来吧 讲话 关于 林 . . .

却说林、

[ʃuː'æn]
Xuan
宣

宣、

['mædəm] [ˌeɪtʃ juː 'eɪ; hwɑː] [sɔː] [ðə; ði] [gests] [aʊt] .
Madam Hua saw the guests out .
女士 华 锯 这 客人 出去 .

花三夫人送客出门，

['ɑːftə(r)] [lʌntʃ] ,
After lunch ,
后 午餐 ，

午饭之后，

[ðə; ði] ['relətɪvz] ['ɔːlsəʊ] [dɪ'spɜːst] .
The relatives also dispersed .
这 亲属 还 分散的 .

众亲亦散。

['əʊnli] [ðə; ði] [θɜːd] [waɪf] [sæt] ['ɒpəzɪt] [hɜː(r); hə(r)] .
Only the third wife sat opposite her .
仅有的 这 第三 妻子 卫星 对面的 她 .

只有三夫人对坐，

[siː] [klaʊd] [skriːn]
See cloud screen
看 云 屏幕

见云屏、

[maɪ] [bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)] ['wʌznt] [ə'raʊnd] .
My beloved mother wasn't around .
我的 心爱 母亲 不是 大约 .

爱娘不在旁边，

['mædəm] [ˌeɪtʃ juː 'eɪ; hwɑː] [sed] :
Madam Hua said :
女士 华 说 :

花夫人道：

" [tə'deɪ] [ai] [sɔː] [ðə; ði] [fɔː(r)] ['sɪstəz] - [ɪn] - [lɔː] [ɒv; əv] [ðə; ði] [gɛŋ] ['fæməli] . "
" Today I saw the four sisters - in - law of the Geng family . "
" 今天 我 锯 这 四 姐妹 - 在 - 法律 的 这 耿 家庭 . "

“今日看耿家妯娌四个，

['eksələnt] ['mænəz] .
Excellent manners .
出色的 礼仪 .

绝好一般举止。”

- ['piːp(ə)l] [sed] :
Xuan'an people said :
- 人们 说 :

宣安人道：

" [ðɪs] [ɪz] [maɪ] ['niːsɪz] [gʊd] ['fɔːtʃuːn] . "
" This is my niece's good fortune . "
" 这 是 我的 侄女的 好的 财富 . "

“这是侄女有福，

" [tuː; tə] [hæv; həv] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [gʊd] ['fæməli] . "
" To have such a good family . "
" 到 有 这样的 一个 好的 家庭 . "

得这样好人家。”

['mædəm] [lɪn] [sed] :
Madam Lin said :
女士 林 说 :

林夫人道：

" [nɒt] [ˌnesə'serəli] . "
" Not necessarily . "
" 不是 一定 . "

“也未见得。

[ɪf] [ðə; ði] [jʌŋ] ['kʌp(ə)l] ['dʌznt] [nəʊ] [ðeə(r)] ['eldəz] . . .
If the young couple doesn't know their elders . . .
如果 这 年轻的 夫妻 不 知道 他们的 长者 . . .

小夫妻若不知尊长，

['iːv(ə)n] [ɪf] [ɪts] [gʊd] , [ɪts] ['juːsləs] .
Even if it's good , it's useless .
甚至 如果 它是 好的 , 它是 无用 .

虽好也是无用。”

- ['piːp(ə)l] [sed] :
Xuan'an people said :
- 人们 说 :

宣安人道：

" [sʌtʃ] ['fæmɪlɪz] - ['tʃɪldrən] "
" Such families ' children "
" 这样的 家庭 - 孩子们 "

“似这般人家子弟，

[wɒt] [els] [ɪz] ['lækɪŋ] ?
What else is lacking ?
什么 别的 是 缺乏 ?

还有甚不济之处？”

['mædəm] [lɪn] [sed] :
Madam Lin said :
女士 林 说 :

林夫人道：

" [ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [prɪˈsaɪsli] [ðiːz] [kaɪndz][ɒv; əv] [ˈfæmɪlɪz] [huːz] [ˈtʃɪldrən] [ɑː(r); ə(r)] [laɪk] [ðɪs] . "
" It is precisely these kinds of families whose children are like this . "
" 它 是 恰恰 这些 种类 的 家庭 谁 孩子们 是 喜欢 这 . "

"正是这般人家子弟，

[ɪts] [hɑːdɪst] [tuː; tə] [trʌst] [hɪm] .
It's hardest to trust him .
它是 最难 到 相信 他 .

最是难信他。

[ˈhævɪŋ] [biːn] [bɔːn] [ˈɪntuː] [welθ] [ænd; ənd] [ˈprɪvəlɪdʒ]
Having been born into wealth and privilege
拥有 到过 出生 进入 财富 和 特权

自幼受现成富贵，

[dɪˈveləp] [ə; eɪ][ˈhæbɪt][ɒv; əv] [ˈærəgəns] ;
Develop a habit of arrogance ;
发展 一个 习惯 的 傲慢 ;

养成骄矜习气；

[meɪk] [frendz] [wɪð] [sʌm; səm] [ˈpeti] [ˈpiːp(ə)l] ,
Make friends with some petty people ,
制作 朋友们 和 一些 小气 人们 ,

再接交些小人，

[ˈgrædʒuəli] , [θɪŋz] [ˈstɑːtɪd] [tuː; tə] [dɪˈklaɪn] .
Gradually , things started to decline .
逐步地 , 事物 开始 到 衰退 .

渐渐的就不济起来。"

[ˈmædəm][ˌeɪtʃ juː ˈeɪ; hwɑː] [sed] :
Madam Hua said :
女士 华 说 :

花夫人道：

" [ðɪs] [ɪz][bɪˈkəz; bɪˈkɒz] [ðeɪ] [keə(r)] [əˈbaʊt] [ðeə(r)][ˈpeərənts] - [ˈdɪsəplɪn] . "
" This is because they care about their parents ' discipline . "
" 这 是 因为 他们 关心 关于 他们的 父母 - 纪律 . "

"这又在乎父母教训。

[ðə; ði] [ˈeɪnʃənts] [sed] :
The ancients said :
这 古代人 说 :

古人说：

" [ðə; ði][ˈfæməli][ɒv; əv] [həˈredɪt(ə)ri] [əˈfɪʃ(ə)lz] ,
" The family of hereditary officials ,
" 这 家庭 的 遗传 官员 ,

"世禄之家，

[ˈʃiːˈɑːn][keɪ ˈiː][wɒz; wəz] [ˈveri] [pəˈlaɪt] .
Xian Ke was very polite .
西安 基 曾是 非常 有礼貌的 .

鲜克有礼。"

[haʊˈevə(r)] , [ðɪs] [ˈkænɒt] [biː; bi] [ˈdʒenrəlaɪzd] .
However , this cannot be generalized .
然而 , 这 不能 是 广义 .

然亦不可一概而言也。"

- [ˈpiːp(ə)l] [sed] :
Xuan'an people said :
- 人们 说 :

宣安人道：

[ai] ['vɪzɪtɪd] [maɪ] ['nefjuː] - [ɪn] - [lɔː] [ˌaʊt'saɪd] [ðə; ði] ['sɪti] [ðə; ði] [deɪ] [bɪ'fɔː(r)] ['jestədeɪ] .
I visited my nephew - in - law outside the city the day before yesterday .
我 到访 我的 侄子 - 在 - 法律 外部 这 城市 这 天 前 昨天 .

"前日在城外看侄婿光景，

[ˌaɪ 'tiː] [rɪ'viːld] [ə; eɪ] [pjʊə(r)] ['ɒnəsti] .
It revealed a pure honesty .
它 揭晓 一个 纯的 诚实 .

纯露着一团诚实。"

['mædəm] [lɪn] [sed] :
Madam Lin said :
女士 林 说 :

林夫人道：

" [ðɪs] [tuː] ['kænɒt] [biː; bi] ['trʌstɪd] . "
" This too cannot be trusted . "
" 这 也 不能 是 可信 . "

"这亦信不得。

[hɪz; ɪz] ['haʊshəʊld] [hæd; həd] [ə; eɪ] [lɑːdʒ] ['nʌmbə(r)] [ɒv; əv] [meɪdz] .
His household had a large number of maids .
他的 家庭 有 一个 大的 数字 的 女佣 .

他家侍女成群，

['piːp(ə)l] [wɪð] [bɪg] [hɑːts]
People with big hearts
人们 和 大的 心

人大心大，

[ai] [fɪə(r)] [hɪz; ɪz] ['mʌðə(r)] [meɪ] [nɒt] [biː; bi] ['eɪb(ə)l] [tuː; tə] ['mænɪdʒ] [hɪm] [ɪn] [ðə; ði] ['fjuːtʃə(r)] ['aɪðə(r)] .
I fear his mother may not be able to manage him in the future either .
我 害怕 他的 母亲 可能 不是 是 有能力的 到 管理 他 在 这 未来 任何一个 .

恐他母亲嗣后亦未必管得来。"

- ['piːp(ə)l] [sed] :
Xuan'an people said :
- 人们 说 :

宣安人道：

" [ðæts] [faɪn] [tuː] . "
" That's fine too . "
" 那就是 美好的 也 . "

"这亦不妨。

[æz; əz] [lɒŋ] [æz; əz] ['aʊə(r)] ['dɔːtə(r)] [kæn; kən] [pɪk] [ˌaɪ 'tiː] [ʌp] [ænd; ənd] [pʊt] [ˌaɪ 'tiː] [daʊn] .
As long as our daughter can pick it up and put it down .
作为 长的 作为 我们的 女儿 能 挑选 它 向上 和 放 它 向下 .

只要咱家女儿拿得起来放得下，

['iːv(ə)n] [ɪf] [hiː; hi] [hæz; həz] [θriː] [waɪvz] [ænd; ənd] [fɔː(r)] ['kɔŋkjəˌbaɪnz]
Even if he has three wives and four concubines
甚至 如果 他 有 三 妻子们 和 四 妾室

那怕他三妻四妾，

" [juː; jʊ] [deə(r)] [tuː; tə] [ˌʌndər'estɪmeɪt] [ˌem 'iː] ? "
" You dare to underestimate me ? "
" 你 敢 到 低估 我 ? "

敢小视不成？"

[ðə; ði] [θriː] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] [wɜː(r); wə(r)] ['tɔːkɪŋ] ,
The three of them were talking ,
这 三 的 他们 是 说 ,

三人说着，

[ðə; ði] [kəʊld] [wɪnd] [bluː] [ænd; ənd] [ˌaɪ 'tiː] [snəʊd] [ə; eɪ] [gʊd] [deɪ] ['ɜːli] .
The cold wind blew and it snowed a good day early .
这 寒冷的 风 吹 和 它 下雪了 一个 好的 天 早期的 .

冷风吹处早下了一天好雪。

[ðə; ði] [meɪd] , - , [brɔːt] [ə; eɪ] ['beɪs(ə)n] [ɒv; əv] ['tʃɑːkəʊl] [ænd; ənd] [pleɪst] [ˌaɪ 'tiː] [ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [bed] .
The maid , Rui'er , brought a basin of charcoal and placed it in front of the bed .
这 女佣 , - , 带来 一个 盆地 的 木炭 和 放置 它 在 正面 的 这 床 .

侍女瑞儿取了一盆炭火放在床前，

[set] [ʌp] [ðə; ði] ['teɪb(ə)l] .
Set up the table .
放 向上 这 桌子 .

安下桌儿，

[eɪt] ['dɪʃɪz] [ɒv; əv] [waɪn] [ænd; ənd] [fuːd] [wɜː(r); wə(r)] [leɪd] [aʊt] .
Eight dishes of wine and food were laid out .
八 菜肴 的 葡萄酒 和 食物 是 铺设 出去 .

铺设八碟酒馔，

[ðə; ði] [θriː] ['leɪdɪz] ['wɒntɪd] [tuː; tə] [juːz] ['lɪkə(r)] [tuː; tə] [wɔːd] [ɒf] [ðə; ði] [kəʊld] .
The three ladies wanted to use liquor to ward off the cold .
这 三 女士们 通缉 到 使用 酒 到 病房 离开 这 寒冷的 .

三位夫人要用烧酒冲寒。

[ðə; ði] [jʌŋ] ['meɪdsɜːvənt] [pɔː] [θriː] [kʌps] [ɒv; əv] ['θʌndəbəʊlt] [waɪt] [waɪn] [ænd; ənd] [sɜːvd] [ðem; ðəm] [tuː; tə] [ðə; ði] [jʌŋ] ['meɪdsɜːvənt] [ɪn] ['ɜːli] [sprɪŋ] .
The young maidservant poured three cups of Thunderbolt White wine and served them to the young maidservant in early spring .
这 年轻的 女仆 倾倒 三 杯子 的 霹雳 白色的 葡萄酒 和 服务 他们 到 这 年轻的 女仆 在 早期的 春天 .

小侍女早春便斟了三杯霹雳白奉上，

[bʌt; bət] [hiː; hi] [pleɪst] [ðə; ði] [waɪn] [dʒʌg] [nɪə(r)] [ðə; ði] ['embəz] .
But he placed the wine jug near the embers .
但 他 放置 这 葡萄酒 水壶 靠近 这 余烬 .

却将酒壶煨在火炭旁边，

[hiː; hi] [wɒz; wəz] ['əʊnli] ['fəʊkəst] [ɒn] ['lɪsənɪŋ] [tuː; tə] [ðə; ði] [θriː] ['leɪdɪz] ['tɔːkɪŋ] .
He was only focused on listening to the three ladies talking .
他 曾是 仅有的 专注 在 聆听 到 这 三 女士们 说 .

只顾听着三位夫人说话。

[ðə; ði] [waɪn] [pɔː] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [pɒt] .
The wine poured from the pot .
这 葡萄酒 倾倒 从 这 锅 .

壶倾酒泻，

[ɪn] [æn; ən] ['ɪnstənt] , [fleɪmz] [ʃɒt] [ʌp] [tuː; tə] ['sev(ə)n] [ɔː(r)] [eɪt] [fiːt] [haɪ] .
In an instant , flames shot up to seven or eight feet high .
在 一个 立即的 , 火焰 射击 向上 到 七 或者 八 脚 高的 .

一霎时烈焰腾腾有七八尺高，

[ɪn] [ə; eɪ] ['pænɪk] , [hiː; hi] ['fræntɪkli] [læʃt] [aʊt] [wɪð] ['faɪə(r)] [tɒŋz] [ɪn] ['ɜːli] [sprɪŋ] .
In a panic , he frantically lashed out with fire tongs in early spring .
在 一个 恐慌 , 他 疯狂地 鞭打 出去 和 火 钳 在 早期的 春天 .

慌得早春用火箸乱打。

['mædəm] [lɪn] [skəuldid] :
Madam Lin scolded :
女士 林 责骂 :

林夫人骂道：

" [juː; jʊ] ['juːsləs] ['lɪt(ə)l] [θɪŋ] , "
" You useless little thing , "
" 你 无用 小的 事物 , "

“小无用的，

[aɪm] ['ɔːlweɪz] ['keələs] .
I'm always careless .
我是 总是 粗心 .

总不小心。

['fɔːtʃənətli] , [ðə; ði] [haʊs] [wɒz; wəz] [tɔːl] .
Fortunately , the house was tall .
幸运的是 , 这 房子 曾是 高的 .

幸是屋子高，

['ʌðəwaɪz] , [ˌwʊdnt] [ðə; ði] [ruːf] [bɜːn] [daʊn] ?
Otherwise , wouldn't the roof burn down ?
否则 , 不会 这 屋顶 烧伤 向下 ?

不然岂不烧着顶隔？”

- ['taidi] [ʌp] [ðə; ði] ['tʃɑːkəʊl] ['faɪə(r)] [ə'gen] .
Ruier tidied up the charcoal fire again .
- 整理好 向上 这 木炭 火 再次 .

瑞儿从新收拾过炭火，

[ai] [brɔːt] [ə'nʌðə(r)] [pɒt] [ɒv; əv] [hɒt] [waɪn] .
I brought another pot of hot wine .
我 带来 其他 锅 的 热的 葡萄酒 .

另取了一壶热酒来，

[ðə; ði] [θriː] ['leɪdɪz] [iːtʃ] [dræŋk] [tuː] [kʌps] .
The three ladies each drank two cups .
这 三 女士们 每个 喝 二 杯子 .

三位夫人各饮了两杯，

[ðen] [hiː; hi] ['ɔːdəd] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][biː; bi] [rɪ'muːvd] .
Then he ordered it to be removed .
然后 他 订购 它 到 是 已移除 .

便教撤去。

- ['piːp(ə)l] [sed] :
Xuan'an people said :
- 人们 说 :

宣安人道：

" [tə'deɪ] , ['lɪsənɪŋ] [tuː; tə] [wɒt] ['mɪsɪz] . [kæŋ] [sed] . . . "
" Today , listening to what Mrs . Kang said . . . "
" 今天 , 聆听 到 什么 太太 . 炕 说 . . . "

“今日听康夫人口话，

[ˌaɪ 'tiː] [siːm] [ðə; ði] ['wedɪŋ] [wɪl] [teɪk] [pleɪs] ['sʌmtaɪm] [ðɪs] [jɪə(r)] .
It seems the wedding will take place sometime this year .
它 似乎 这 婚礼 将要 拿 地方 有时 这 年 .

似乎今年年内就要迎亲。”

['mædəm] [lɪn] [sed] :
Madam Lin said :
女士 林 说 :

林夫人道：

" [maɪ] [sə'plaɪz] [ɑː(r); ə(r)]['ɔːlsəʊ] [kəm'pliːt] [hɪə(r)] . "
" My supplies are also complete here . "
" 我的 补给品 是 还 完全的 这里 . "

“我这里亦还齐备，

[ɪts] [best] [tuː; tə] ['fɪnɪʃ] [ˌaɪ 'tiː][æz; əz] [suːn] [æz; əz]['pɒsəb(ə)l] .
It's best to finish it as soon as possible .
它是 最好的 到 结束 它 作为 很快 作为 可能的 .

早完甚好，

[tuː; tə] [ə'vɔɪd] ['eni] [dɪ'leɪ] .
To avoid any delay .
到 避免 任何 延迟 .

省得耽搁。”

- ['piːp(ə)l] [sed] :
Xuan'an people said :
- 人们 说 :

宣安人道：

" [hɪz; ɪz]['fæməli] [fɜːst] ['haɪəd] [mɪs] [jæn] . "
" His family first hired Miss Yan . "
" 他的 家庭 第一的 雇用 错过 严 . "

“他家先聘的燕小姐，

" ['hæznt] [ðæt] [kɔːzd] [ə; eɪ] [dɪ'leɪ] ? "
" Hasn't that caused a delay ? "
" 还没有 那 导致 一个 延迟 ? "

岂非耽搁了？”

['mædəm][ˌeɪtʃ juː 'eɪ; hwɑː] [sed] :
Madam Hua said :
女士 华 说 :

花夫人道：

" [mɪs] [jæn] [ɪz] [ə; eɪ] ['dʒent(ə)l] ['wʊmən] . "
" Miss Yan is a gentle woman . "
" 错过 严 是 一个 温和的 女士 . "

“燕小姐一个柔女，

[tuː; tə] [ə'kʌmplɪʃ] ['sʌmθɪŋ] [ɒv; əv] ['pærəmaʊnt] [ɪm'pɔːt(ə)ns]
To accomplish something of paramount importance
到 完成 某物 的 派拉蒙 重要性

作出天样大事，

[hiː; hi] [mʌst; məst] [biː; bi] ['veri] [ɪn'telɪdʒənt] .
He must be very intelligent .
他 必须 是 非常 聪明的 .

想来必多才智。”

['mædəm] [lɪn] [sed] :
Madam Lin said :
女士 林 说 :

林夫人道：

[ɪn] [maɪ] [ə'pɪnjən] ,
In my opinion ,
在 我的 观点 ,

“依我看，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [nɒt] [gʊd] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] ['wʊmən] [tuː; tə] [hæv; həv] [ɪn'telɪdʒəns] .
It is not good for a woman to have intelligence .
它 是 不是 好的 为了 一个 女士 到 有 智力 .

作妇女的有了才智却不甚好。

[ɪf] [ʃiː; ʃi][ɪz] [tuː] [əʊld] , [ʃiː; ʃi] [wɪl] [brɪŋ] [ˌmɪsˈfɔːtʃuːn] [tuː; tə][hɜː(r); hə(r)] [ˈhʌzbənd] .
If she is too old , she will bring misfortune to her husband .
如果 她 是 也 老的 , 她 将要 带来 不幸 到 她 丈夫 .

大则克夫，

[ɒn] [ə; eɪ][ˈmaɪnə(r)] [skeɪl] , [ˌaɪ ˈtiː] [ˈpʌniʃ] [wʌnˈself] .
On a minor scale , it punishes oneself .
在 一个 次要的 规模 , 它 惩罚 自己 .

小则刑己，

[ˈʌðəwaɪz] , [wʌn] [wɪl] [ɪnˈevɪtəbli] [ˈsʌfə(r)] [sʌm; səm] [ˈhɑːdʃɪp] .
Otherwise , one will inevitably suffer some hardship .
否则 , 一 将要 不可避免地 遭受 一些 困境 .

再不然必要受些困苦。”

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

林兰香

- ['piːp(ə)l] [sed] :
Xuan'an people said :
- 人们 说 :

宣安人道：

" [ai][kən'sɪdə(r)] ['wɪmɪn] . . . "
" I consider women . . . "
" 我 考虑 女性 . . . "

“我看作妇女者，

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['rʌfli] [faɪv] [g'reɪdz] :
There are roughly five grades :
那里 是 大致 五 成绩 :

大概有五等：

[sʌm; səm] ['piːp(ə)l] [spiːk] [frɒm; frəm] [bəuθ] [saɪdz] .
Some people speak from both sides .
一些 人们 说话 从 两个都 侧面 .

有一等说两头话，

['duːɪŋ] [hɑːf] [ðə; ði] [dʒɒb]
Doing half the job
正在做 一半 这 工作

行半截事，

[nɒt] ['duːɪŋ] [gʊd] [diːdz] ['prɒpəli]
Not doing good deeds properly
不是 正在做 好的 契约 适当地

作善作不到家，

['iːv(ə)n] [wen] ['duːɪŋ] ['iːv(ə)l] , [wʌnz] ['efəts] [ɑː(r); ə(r)] [ˌɪnsə'fɪʃ(ə)nt] .
Even when doing evil , one's efforts are insufficient .
甚至 什么时候 正在做 邪恶的 , 一个人的 努力 是 不足的 .

为恶亦为不到家，

[smɔːl] ['ves(ə)lz] [ɑː(r); ə(r)] ['iːzəli] [fɪld] .
Small vessels are easily filled .
小的 船只 是 容易地 已填 .

器小易盈，

[mɪə(r)] ['wɜːθləs] [rɪ'sɔːsɪz]
mere worthless resources
仅仅 毫无价值 资源

徒资轻贱，

[ðɪs] [ɪz] [kən'sɪdəd] [ɪn'fɪəriə(r)] .
This is considered inferior .
这 是 经过考虑的 下 .

是为下等。

[ə'nʌðə(r)] [gruːp] [went] [iːst] , ['seɪɪŋ] . . .
Another group went east , saying . . .
其他 团体 去 东方 , 说 . . .

又有一等东说东去，

[lets] [tɔːk] [ə'baʊt] [ðə; ði] [west] .
Let's talk about the West .
我们来吧 讲话 关于 这 西方 .

西说西去。

[hiː; hi] ['ɔːlsəʊ] [sed] [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [gʊd] [wen] ['ʌðə(r)z] [sed] [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [gʊd] .
He also said it was good when others said it was good .
他 还 说 它 曾是 好的 什么时候 其他的 说 它 曾是 好的 .

人说好他亦说好，

[hiː; hi] [ə'griːz] [wɪð] [wɒt] ['ʌðə(r)z] [seɪ] [ɪz] [bæd] .
He agrees with what others say is bad .
他 同意 和 什么 其他的 说 是 坏的 .

人说歹他亦说歹，

['sɪmpli] ['biːɪŋ] ['keələs] ,
Simply being careless ,
简单地 存在 粗心 ,

一味悠忽，

['lækɪŋ] ['eni] [ə'pɪnjənz] ,
Lacking any opinions ,
缺乏 任何 意见 ,

毫无主见，

[ðɪs] [ɪz] ['ɔːlsəʊ] ['nɔːm(ə)l] .
This is also normal .
这 是 还 普通的 .

亦属平常。

[laɪk] [ðæt] ['kɔːʃəs] [ænd; ənd] ['pruːd(ə)nt] ,
Like that cautious and prudent ,
喜欢 那 谨慎 和 谨慎 ,

象那谨谨慎慎，

[hiː; hi] [wɒz; wəz] ['tæsɪtɜːn] [ænd; ənd] ['reəli] [smaɪld] .
He was taciturn and rarely smiled .
他 曾是 沉默寡言 和 很少 微笑 .

寡言寡笑，

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['meθədz] [tuː; tə] ['mænɪdʒɪŋ] [ə; eɪ] ['haʊshəʊld] .
There are methods to managing a household .
那里 是 方法 到 管理 一个 家庭 .

治家有法，

[ðəʊz] [huː] [sɜːv] [wɪ'ðaʊt] [fɔːlt]
Those who serve without fault
那些 WHO 服务 没有 过错

事夫无缺者，

[ænd; ənd] [wiː; wi] [kænt] [hæv; həv] [tuː] ['meni] .
And we can't have too many .
和 我们 不能 有 也 许多 .

又不能多得。

[ɪts] ['betə(r)] [tuː; tə] [dʒʌst] [dʒəʊk] [ə'raʊnd] .
It's better to just joke around .
它是 更好的 到 只是 开玩笑 大约 .

倒不如说说笑笑，

[smuːð] [ænd; ənd] [ɪ'fɪʃ(ə)nt]
Smooth and efficient
光滑的 和 高效的

爽爽利利，

['iːv(ə)n][ðə; ði] [bɪgɪst] ['prɔːbləmz] [kæn; kən][biː; bi] [rɪ'zɒlvd] .
Even the biggest problems can be resolved .
甚至 这 最大 问题 能 是 已解决 .

你有天大事亦能消解，

[dɪs'deɪnf(ə)l][ɒv; əv] ['ʌðə(r)z] - [preɪz]
Disdainful of others ' praise
轻蔑的 的 其他的 - 称赞

不屑人说好，

[ɪts] ['ɔːlsəʊ] [best] [nɒt] [tuː; tə] [let] ['ʌðə(r)z] [seɪ] ['eniθɪŋ] [bæd] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'tiː] .
It's also best not to let others say anything bad about it .
它是 还 最好的 不是 到 让 其他的 说 任何事物 坏的 关于 它 .

亦不令人说不好者为妙。

[æz; əz][fɔː(r); fə(r)] ['biːɪŋ] ['dʒenərəs] [ænd; ənd]['əʊpən]
As for being generous and open
作为 为了 存在 慷慨的 和 打开

至于大大方方，

['kɒmprəmaɪz] [ɪn]['ækʃ(ə)n]
Compromise in action
妥协 在 行动

行事妥协，

[nɒt] ['keəf(ə)l] [wɪð] [ðeə(r)] [wɜːdz] .
Not careful with their words .
不是 小心 和 他们的 字 .

在言语上不甚留心，

[ɔːl] [ðə; ði] ['liːdəz] [dɪd] [nɒt] [ʃɜːk] [ðeə(r)] ['djuːtiz] [ænd; ənd] ['hɑːdʃɪps] .
All the leaders did not shirk their duties and hardships .
全部 这 领导人 做过 不是 推脱 他们的 职责 和 艰辛 .

诸凡领首不辞勤苦，

[bʌt; bət] [ðæts] [ðə; ði] [truː] ['neɪtʃə(r)][ɒv; əv][ə; eɪ]['fæməli] [hed] .
But that's the true nature of a family head .
但 那就是 这 真的 自然 的 一个 家庭 头 .

却是当家人本色。”

['mædəm] [lɪn] [sed] :
Madam Lin said :
女士 林 说 :

林夫人道：

" [bʌt; bət] [wɒt] [kaɪnd][ɒv; əv] [klɑːs] [ɪz][jɔː(r); jə(r)] [niːs] ? "
" But what kind of class is your niece ? "
" 但 什么 种类 的 班级 是 你的 侄女 ? "

“你侄女却是那一等？”

- ['piːp(ə)l] [sed] :
Xuan'an people said :
- 人们 说 :

宣安人道：

" [dʒʌst] [laɪk] [ðə; ði][kaɪnd][ɒv; əv]['pɜːs(ə)n][ai] ['menʃ(ə)nd] [æt; ət][ðə; ði][end] . "
" Just like the kind of person I mentioned at the end . "
" 只是 喜欢 这 种类 的 人 我 提及 在 这 结尾 . "

“恰似我方才临末说的这一样人。”

['mædəm][ˌeɪtʃ juː 'eɪ; hwɑː] [sed] :
Madam Hua said :
女士 华 说 :

花夫人道：

" [maɪ] [ɑːnt] [hæz; həz] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [gʊd] [aɪ] . "
" My aunt has such a good eye . "
" 我的 阿姨 有 这样的 一个 好的 眼睛 . "

“姑母真好眼力，

[maɪ] [niːs] [ɪz][dʒʌst][æz; əz] [ˌstreɪt'fɔːwəd] [ænd; ənd] [lʌvz] [tuː; tə][dʒəʊk] .
My niece is just as straightforward and loves to joke .
我的 侄女 是 只是 作为 直截了当 和 爱 到 开玩笑 .

只是甥女亦爽利亦好说笑。”

['mædəm] [lɪn] [sed] :
Madam Lin said :
女士 林 说 :

林夫人道：

" [ai] [ˌwʊdnt] [seɪ] ['eniθɪŋ] [gʊd] [ə'baʊt] [maɪ] [əʊn] [niːs] . "
" I wouldn't say anything good about my own niece . "
" 我 不会 说 任何事物 好的 关于 我的 自己的 侄女 . "

“自家侄女自不说好，

[bʌt; bət] [huː] [kæn; kən][ai] [tel] [ðɪs] [tuː; tə] ?
But who can I tell this to ?
但 WHO 能 我 告诉 这 到 ?

却教谁说？

[ðɪs] [ɪz] [wɒt] [ɪz] [ment] [baɪ] " [əʊld] [wæŋ] ['selɪŋ] ['melənz] , ['preɪzɪŋ] [hɪz; ɪz] [əʊn] [weəz] . "
This is what is meant by " Old Wang selling melons , praising his own wares . "
这 是 什么 是 意思是 经过 " 老的 王 销售 甜瓜 , 赞扬 他的 自己的 商品 . "

此所谓老王卖瓜自卖自夸也。”

[ðə; ði] [θriː] ['leɪdɪz] [lɑːft] [tə'geðə(r)] [ænd; ənd]['dɪd(ə)nt] ['menʃ(ə)n] [ˌaɪ 'tiː] .
The three ladies laughed together and didn't mention it .
这 三 女士们 笑了 一起 和 没有 提到 它 .

三位夫人笑在一处不提。

['spiːkɪŋ] [ɒv; əv] [lɪn] - ,
Speaking of Lin Yunping ,
请讲 的 林 - ,

单说林云屏、

[ʃuː'æn] [ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] [sɔː] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [snəʊɪŋ] [ə'gen] .
Xuan Ai Niang saw that it was snowing again .
宣 人工智能 娘 锯 那 它 曾是 下雪了 再次 .

宣爱娘见天又落雪，

[ðə; ði] ['meɪdsɜːvənt] [wɒz; wəz] [ɪn'strʌktɪd] [tuː; tə]['kʌvə(r)][ðə; ði] [ʌm'brelə] [wɪð] [ə; eɪ] [klɒθ] .
The maidservant was instructed to cover the umbrella with a cloth .
这 女仆 曾是 指示 到 覆盖 这 伞 和 一个 布 .

令侍女罩上布伞，

[ðə; ði] [tuː] [wɔːkt] [hænd][ɪn][hænd] ,
The two walked hand in hand ,
这 二 步行 手 在 手 ,

两个人携手并肩，

[ai] [strəul] [ə'raʊnd] [ðə; ði] ['veəriəs] [pə'vɪliənz] [ænd; ənd] ['terəsɪz] .
I strolled around the various pavilions and terraces .
我 漫步 大约 这 各种各样的 亭子 和 露台 .

在各处亭台上走了一回。

[ðə; ði]['ləʊtəs][pet(ə)lz][wɜː(r); wə(r)] [ɪm'prɪntɪd] [ɪn] ['kaʊntləs] ['krɪs krɒs] ['pætənz] .
The lotus petals were imprinted in countless crisscross patterns .
这 莲花 花瓣 是 印记 在 无数 交错 图案 .

那莲花瓣儿纵纵横横不知印了多少，

[ðeɪ] [rɪ'tɜːnd] [tuː; tə] [ðə; ði] [bæk] ['bedruːm] .
They returned to the back bedroom .
他们 返回 到 这 后退 卧室 .

仍旧回到后边卧楼，

[let] - [rəʊl] [ʌp] [ðə; ði] ['kɜːt(ə)n] .
Let Zhier roll up the curtain .
让 - 卷 向上 这 窗帘 .

令枝儿卷起帘幕，

[ʃiː; ʃi] [ðen] ['ɔːdəd] - , [ðə; ði] ['meɪdsɜːvənt] [huː] [ə'kʌmp(ə)nid] [hɜː(r); hə(r)] ['mʌðə(r)] , [tuː; tə] [kləʊz] [ðə; ði] ['steəwel] [dɔː(r)] .
She then ordered Xi'er , the maidservant who accompanied her mother , to close the stairwell door .
她 然后 订购 - , 这 女仆 WHO 伴随 她 母亲 , 到 关闭 这 楼梯间 门 .

又令随爱娘的侍女喜儿关上楼梯门，

[ai] [sæt] [ðeə(r)] ['kwaɪətli] , ['wɒtʃɪŋ] [ðə; ði] [snəʊ] [fɔːl] .
I sat there quietly , watching the snow fall .
我 卫星 那里 悄悄 , 观看 这 雪 落下 .

清清静静坐在上面看雪。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , ['ænɪm(ə)l] - [ʃeɪpt] ['tʃɑːkəʊl] [wɒz; wəz] ['ædɪd] [tuː; tə] [ðə; ði] ['fɜːnɪs] .
At that time , animal - shaped charcoal was added to the furnace .
在 那 时间 , 动物 - 形状 木炭 曾是 额外 到 这 炉 .

是时炉添兽炭，

['drɪŋkɪŋ] ['drægən] [bɔːl] [tiː]
Drinking Dragon Ball Tea
喝 龙 球 茶

杯酌龙团，

[wɪsps] [ɒv; əv] [sməʊk] ['drɪftɪd] [ˌɪntə'mɪtəntli] .
Wisps of smoke drifted intermittently .
缕缕 的 抽烟 漂移 间歇性地 .

一缕缕轻烟断续，

[iːtʃ] ['delɪkət] [liːf] [ɪz] [swiːt] [ænd; ənd] [self] - [sə'fɪʃ(ə)nt] .
Each delicate leaf is sweet and self - sufficient .
每个 精美的 叶子 是 甜的 和 自己 - 充足的 .

一片片细叶甘自，

[ðə; ði] [tuː] [sip] [tiː] .
The two sipped tea .
这 二 啜饮 茶 .

两人一面品茶，

[ðeɪ] [ɪn'geɪdʒd] [ɪn] [ə; eɪ] ['kwaɪət] [ˌkɒnvə'seɪʃ(ə)n] .
They engaged in a quiet conversation .
他们 已订婚的 在 一个 安静的 对话 .

一面清谈。

- [sed] :
Ainiang said :
- 说 :

爱娘道：

" ['jʌŋgə] ['sɪstə(r)] ,
" younger sister ,
" 年轻 姐姐 ,

“妹妹，

[lʊk] , [ðeəz; ðəz] [snəʊ] ['hæŋɪŋ] [ɒn] [ðə; ði] [triːz] .
Look , there's snow hanging on the trees .
看 , 有 雪 绞刑 在 这 树木 .

你看那树上挂了雪，

[ə; eɪ] ['sɪŋg(ə)l] [pɪŋk] [brɑːntʃ] [sweɪz] ['dʒentli] .
A single pink branch sways gently .
一个 单身的 粉色的 分支 摇摆 轻轻地 .

一技枝粉色低昂，

[ˌaɪ 'tiː] ['truːli] [dɪ'zɜːvs] [tuː; tə] [biː; bi] [kɔːld] [ə; eɪ] [dʒeɪd] [triː] .
It truly deserves to be called a jade tree .
它 真的 值得 到 是 称为 一个 玉 树 .

真可称为玉树。”

- [sed] :
Yunping said :
- 说 :

云屏道：

" ['eldə(r)] ['sɪstə(r)] ,
" elder sister ,
" 长老 姐姐 ,

“姐姐，

[lʊk] [æt; ət] [ðə; ði] [waɪt] ['maʊntənz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [west] ,
Look at the white mountains of the West ,
看 在 这 白色的 山脉 的 这 西方 ,

你看这西山白森森，

['leɪə(r)] [baɪ] ['leɪə(r)] ,
Layer by layer ,
层 经过 层 ,

一层层，

[ðə; ði] ['kʌlə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [skaɪ] .
The color of the sky .
这 颜色 的 这 天空 .

合天一般颜色，

[ˌaɪ 'tiː] ['truːli] [dɪ'zɜːvs] [tuː; tə] [biː; bi] [kɔːld] [dʒeɪd] ['maʊntən] .
It truly deserves to be called Jade Mountain .
它 真的 值得 到 是 称为 玉 山 .

真可称为玉山。”

[ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] [smaɪld] [ænd; ənd] [sed] :
Ai Niang smiled and said :
人工智能 娘 微笑 和 说 :

爱娘笑道：

" ['sɪstə(r)] , [juː; jʊ] [stænd] [baɪ] [ðə; ði] ['reɪlɪŋ] , "
" Sister , you stand by the railing , "
" 姐姐 , 你 站立 经过 这 栏杆 , "

“妹妹你凭栏而立，

[ðə; ði] [wɪnd] [ɪz] ['bləʊɪŋ] .
The wind is blowing .
这 风 是 吹 .

风儿吹着，

[frɒm; frəm] [ə; eɪ] ['dɪstəns] ,
From a distance ,
从 一个 距离 ,

被人家远远望去，

['ɪz(ə)nt][hiː; hi][ə; eɪ][dʒeɪd] [triː] ?
Isn't he a jade tree ?
不是 他 一个 玉 树 ?

岂不是个玉树？”

- [smaɪld] [ænd; ənd] [sed] :
Yunping smiled and said :
- 微笑 和 说 :

云屏笑道：

" ['sɪstə(r)] , [juː; jʊ] [meɪ] [kʌm] [wen] [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)]['taɪəd][æt; ət] [nuːn] . "
" Sister , you may come when you are tired at noon . "
" 姐姐 , 你 可能 来 什么时候 你 是 疲劳的 在 中午 . "

“姐姐你或午倦方来，

['laɪɪŋ] [slʌmpt] [ɒn][hɪz; ɪz][saɪd] ,
Lying slumped on his side ,
说谎 瘫倒 在 他的 边 ,

颓然侧卧，

[ɪf] [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)] [preɪzd] [baɪ] ['ʌðə(r)z]
If you are praised by others
如果 你 是 赞扬 经过 其他的

若被人家赞扬，

['ɪz(ə)nt][ˌaɪ 'tiː]['ɔːlsəʊ][ə; eɪ][dʒeɪd] ['maʊntən] ?
Isn't it also a jade mountain ?
不是 它 还 一个 玉 山 ?

岂不亦是个玉山？”

[ðə; ði] [brɑːntʃ] [nekst][tuː; tə][hɜː(r); hə(r)] [kən'tɪnjuːd] :
The branch next to her continued :
这 分支 下一个 到 她 持续 :

旁边枝儿接着说道：

" [mɪs] ,
" Miss ,
" 错过 ,

“小姐，

[ðə; ði] ['eɪnʃənt] ['pəʊɪm] [sez] , " [laɪk] [ə; eɪ][dʒeɪd] [triː] ['stændɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [wɪnd] , " [wɪtʃ] [mʌst; məst]
The ancient poem says , " Like a jade tree standing in the wind , " which must
这 古老的 诗 说道 , " 喜欢 一个 玉 树 常设 在 这 风 , " 哪个 必须
[rɪ'fɜː(r)][tuː; tə] [ðɪs] [triː] .
refer to this tree .
参考 到 这 树 .

古诗上说，“宛如玉树临风前”想来就是这个树。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['ɔːlsəʊ] [sed] , " [ðə; ði][dʒeɪd] ['maʊntən] [kə'læpst] [ɒn] [ɪts] [əʊn] , [nɒt] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] ['eniwʌn]
It is also said , " The Jade Mountain collapsed on its own , not because anyone
它 是 还 说 , " 这 玉 山 倒塌 在 它是 自己的 , 不是 因为 任何人
[pʊʃt] [ˌaɪ 'tiː] . "
pushed it . "
推动 它 . "

又说，“玉山自倒非人推”，

[ðɪs] [mʌst; məst][biː; bi][ðə; ði] ['maʊntən] .
This must be the mountain .
这 必须 是 这 山 .

想来就是这个山了。

[naʊ] [ðə; ði] [tuː] [jʌŋ] ['leɪdɪz] [ɑː(r); ə(r)] ['juːʃuː] ,
Now the two young ladies are Yushu ,
现在 这 二 年轻的 女士们 是 玉树 ,

如今二位小姐以玉树、

[dʒeɪd] ['maʊntən] [kəm'pɛəz] [ɪt'self] [tuː; tə] [ɪt'self] .
Jade Mountain compares itself to itself .
玉 山 比较 本身 到 本身 .

玉山自比，

[ɪts] ['pɜːpəs] [ɪz][tuː; tə] [ɪn'ʃʊə(r)] ['klenlinəs] ;
Its purpose is to ensure cleanliness ;
它是 目的 是 到 确保 清洁 ;

固是取其清洁；

[bʌt; bət] [kəmp'eəɹɪŋ] ['ruːθləsnəs] [tuː; tə] [kəm'pæʃ(ə)n] ,
But comparing ruthlessness to compassion ,
但 比较 冷酷无情 到 同情 ,

但以无情比有情，

[ai][fɪə(r)]['iːv(ə)n][ðə; ði][dʒeɪd] [triː] [ænd; ənd][dʒeɪd] ['maʊntən] ['kænɒt] [kəm'peə(r)][tuː; tə][ðə; ði] [tuː] [jʌŋ] ['leɪdɪz] .
I fear even the Jade Tree and Jade Mountain cannot compare to the two young ladies .
我 害怕 甚至 这 玉 树 和 玉 山 不能 比较 到 这 二 年轻的 女士们 .

我恐玉树玉山还比不上二位小姐。”

\- [sed] :
Ainiang said :
\- 说 :

爱娘道：

" ['jʌŋgə] ['sɪstə(r)] ,
" younger sister ,
" 年轻 姐姐 ,

“妹妹，

[ai][ɪ'mædʒɪn][ðə; ði][mæn] [preɪzd] [ˌaɪ 'tiː][æz; əz][ə; eɪ][dʒeɪd] ['maʊntən] [ænd; ənd][ə; eɪ][dʒeɪd] [triː] .
I imagine the man praised it as a jade mountain and a jade tree .
我 想象 这 男人 赞扬 它 作为 一个 玉 山 和 一个 玉 树 .

我想男子便称赞得玉山玉树，

[kænt] [ə; eɪ] ['wʊmən] ['ɒfə(r)] [preɪz] ?
Can't a woman offer praise ?
不能 一个 女士 提供 称赞 ?

难道女子就不能称赞不成？”

\- [sed] :
Yunping said :
\- 说 :

云屏道：

" [haʊ] [ə'baʊt] [ai] [kɔːl] [maɪ]['eldə(r)]['sɪstə(r)][dʒeɪd] ['maʊntən] [ænd; ənd][dʒeɪd] [triː] ? "
" How about I call my elder sister Jade Mountain and Jade Tree ? "
" 如何 关于 我 称呼 我的 长老 姐姐 玉 山 和 玉 树 ? "

“我便称姐姐作玉山玉树何如？”

[ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] [smaɪld] [ə'gen] :
Ai Niang smiled again :
人工智能 娘 微笑 再次 :

爱娘又笑道：

" [sɪns] [maɪ] ['jʌŋgə] ['sɪstə(r)] [kɔːlz] [ˌem 'iː][dʒeɪd] ['maʊntən] [ænd; ənd][dʒeɪd] [triː] . . . "
" Since my younger sister calls me Jade Mountain and Jade Tree . . . "
" 自从 我的 年轻 姐姐 呼叫 我 玉 山 和 玉 树 . . . "

“妹妹既称我作玉山玉树矣，

" ['ɪz(ə)nt][maɪ]['lɪt(ə)l]['sɪstə(r)][maɪ] ['pɜːfɪkt] [lʌv] ? "
" Isn't my little sister my perfect love ? "
" 不是 我的 小的 姐姐 我的 完美的 爱 ? "

妹妹岂不是我的玉人儿了！”

- [sed] :
Yunping said :
- 说 :

云屏道：

" [ɪf] [maɪ]['sɪstə(r)][wɜː(r); wə(r)][ə; eɪ][mæn] . . . "
" If my sister were a man . . . "
" 如果 我的 姐姐 是 一个 男人 . . . "

“姐姐若果是个男子，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['ɔːlsəʊ] [ə'prəʊpriət] .
It is also appropriate .
它 是 还 合适的 .

亦还当得，

[maɪ]['əʊldə]['sɪstə(r)][ɪz][ə; eɪ] ['wʊmən] , [baɪ]['neɪtʃə(r)] .
My older sister is a woman , by nature .
我的 老 姐姐 是 一个 女士 , 经过 自然 .

姐姐偏又是女人。

[ɪf] [ai][wɜː(r); wə(r)][tuː; tə] [bɪ'kʌm] [ə; eɪ][mæn] ,
If I were to become a man ,
如果 我 是 到 变得 一个 男人 ,

倘然我若变了男子，

[maɪ]['sɪstə(r)] [wɪl] ['ʃʊəli; 'ʃɔːli] [ə'dres] [ˌem 'iː][æz; əz][dʒeɪd] ['maʊntən] [ænd; ənd][dʒeɪd] [triː] .
My sister will surely address me as Jade Mountain and Jade Tree .
我的 姐姐 将要 一定 地址 我 作为 玉 山 和 玉 树 .

姐姐亦必定以玉山玉树称我。”

[ðə; ði] [tuː] [ɒv; əv][ðem; ðəm] ['kʌvəd] [ðeə(r)] [maʊðz] [ænd; ənd] [lɑːft] [æz; əz] [ðeɪ] [spəʊk] .
The two of them covered their mouths and laughed as they spoke .
这 二 的 他们 涵盖 他们的 嘴 和 笑了 作为 他们 辐 .

两人说着都掩口胡卢而笑。

- , ['stændɪŋ] [ˌnɪə'baɪ] , ['ædɪd] :
Xi'er , standing nearby , added :
- , 常设 附近 , 额外 :

旁边喜儿亦接着说道：

" [ai] [θɪŋk] [ðə; ði] [tuː] [jʌŋ] ['leɪdɪz] [ɑː(r); ə(r)][ɒv; əv]['sɪmələ(r)] ['kærəktə(r)] . "
" I think the two young ladies are of similar character . "
" 我 思考 这 二 年轻的 女士们 是 的 相似的 特点 . "

“我看两位小姐人品又相当，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] ['kɪndrəd] ['spɪrɪt] .
They were kindred spirits .
他们 是 亲属 烈酒 .

心意又相投，

[rɪ'gɑːdləs] [ɒv; əv] [huː] [ɪz] [meɪl] [ɔː(r)] ['fiːmeɪl]
Regardless of who is male or female
不管 的 WHO 是 男性 或者 女性

无论谁作男女，

[bəuθ] [ɑː(r); ə(r)] ['æbsəluːtli] ['wʌndəf(ə)l] .
Both are absolutely wonderful .
两个都 是 绝对地 精彩的 .

都是绝妙。

[ɪf] [mɪs] [ɪz] [ə; eɪ] [mæn]
If Miss is a man
如果 错过 是 一个 男人

若小姐是个男子，

[ðeɪ] [ðen] [geɪv] [ˌem 'iː] [æz; əz] [pɑːt] [ɒv; əv] [hɜː(r); hə(r)] ['daʊri] [tuː; tə] - .
They then gave me as part of her dowry to Zhi'er .
他们 然后 给予 我 作为 部分 的 她 嫁妆 到 - .

便将我作陪嫁配给枝儿。

[ɪf] [maɪ] [jʌŋ] ['leɪdi] [wɜː(r); wə(r)] [ə; eɪ] [mæn]
If my young lady were a man
如果 我的 年轻的 女士 是 一个 男人

若我家小姐是个男子，

[ðeɪ] [ðen] [geɪv] [ˌem 'iː] - [æz; əz] [pɑːt] [ɒv; əv] [maɪ] ['daʊri] .
They then gave me Zhi'er as part of my dowry .
他们 然后 给予 我 - 作为 部分 的 我的 嫁妆 .

便将枝儿作陪嫁配给与我，

[ʌp] [ænd; ənd] [daʊn] ,
Up and down ,
向上 和 向下 ,

上上下下，

[meɪk] [tuː] [peəz] .
Make two pairs .
制作 二 对 .

作成两对儿，

[ˌwʊdnt] [ðæt] [biː; bi] ['betə(r)] ?
Wouldn't that be better ?
不会 那 是 更好的 ?

却不更好?

[ɔː(r)] [els] ,
Or else ,
或者 别的 ,

再不然，

[mɪs] [lʌvz] [ˌem 'iː] ,
Miss loves me ,
错过 爱 我 ,

小姐爱我，

[teɪk] [ˌem 'iː] [æz; əz] [jɔː(r); jə(r)] ['kɒŋkjubaɪn] .
Take me as your concubine .
拿 我 作为 你的 妾 .

就收我作个小妻。

[ɪf] [maɪ] [jʌŋ] ['leɪdi] [lʌvz] -
If my young lady loves Zhi'er
如果 我的 年轻的 女士 爱 -

若我家小姐爱枝儿，

[ðeɪ] [juːst] [ðə; ði] ['brɑːntʃɪz] [æz; əz] [ə; eɪ] [saɪd] [ruːm] .
They used the branches as a side room .
他们 用过的 这 分支 作为 一个 边 房间 .

就收枝儿作个侧室。

[ˌwʊdnt] [ðæt] [meɪk] [ˌaɪ 'tiː]['iːv(ə)n][mɔː(r)] ['laɪvli] ?
Wouldn't that make it even more lively ?
不会 那 制作 它 甚至 更多的 热闹 ?

岂不益发热闹？”

['ɑːftə(r)][ðə; ði] [tuː] ['lɪsnd] ,
After the two listened ,
后 这 二 听着 ,

两人听毕，

[ðeɪ] [ɔːl] [lɑːft] [ə'gen] .
They all laughed again .
他们 全部 笑了 再次 .

又都笑起来。

[æz; əz] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] ['tɔːkɪŋ] ,
As they were talking ,
作为 他们 是 说 ,

正说间，

['sʌd(ə)nli] , [ðeə(r)] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] [saʊnd] [ɒn] [ðə; ði] [steəz] .
Suddenly , there was a sound on the stairs .
突然 , 那里 曾是 一个 声音 在 这 楼梯 .

忽楼梯声响，

- ['əʊpənd] [ðə; ði] [dɔː(r)] .
Xi'er opened the door .
- 打开 这 门 .

喜儿开了门，

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] - ,
But it was Ruier ,
但 它 曾是 - ,

却是瑞儿、

['ɜːli] [sprɪŋ] ,
early spring ,
早期的 春天 ,

早春，

['kæriɪŋ] [fɔː(r)] [smɔːl] ['dɪʃɪz] [ɒv; əv] [faɪn] [waɪn] [ænd; ənd] [snæks]
Carrying four small dishes of fine wine and snacks
携带 四 小的 菜肴 的 美好的 葡萄酒 和 零食

托着四碟细酒菜，

[tuː] ['dɪʃɪz] [ɒv; əv] ['faɪnli] [stiːmd] [fuːd] ,
Two dishes of finely steamed food ,
二 菜肴 的 精细地 蒸 食物 ,

两碟细蒸食，

[ə; eɪ] [pɒt] [ɒv; əv] ['jeləʊ] [waɪn] [wɒz; wəz] [sɜːvd] .
A pot of yellow wine was served .
一个 锅 的 黄色的 葡萄酒 曾是 服务 .

一壶黄酒上来，

[ɪk'spleɪn] :
explain :
解释 :

说：

" [ðə; ði]['leɪdi] [ɪn'strʌktɪd] [ðæt] [ðɪs] [bi:; bi] [sent] ['əʊvə(r)][fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [tu:] [jʌŋ] ['leɪdɪz] [tu:; tə][ɪn'dʒɔɪ]
" The lady instructed that this be sent over for the two young ladies to enjoy
" 这 女士 指示 那 这 是 发送 超过 为了 这 二 年轻的 女士们 到 享受
[ðə; ði] [snəʊ] . "
the snow . "
这 雪 . "

"夫人教送来与二位小姐赏雪的。"

[li:v] [ˌaɪ 'ti:][ɔ:l][tu:; tə] - .
Leave it all to Zhi'er .
离开 它 全部 到 - .

都交给枝儿，

[ai] [went] [ˌdaʊn'steəz] .
I went downstairs .
我 去 楼下 .

下楼去了。

- [kləʊzd] [ðə; ði][dɔ:(r)] [ə'gen] .
Xi'er closed the door again .
- 关闭 这 门 再次 .

喜儿又关上门，

[ðə; ði] ['brɑ:ntʃɪz] [ɑ:(r); ə(r)] [ju:st] [tu:; tə] [ə'reɪndʒ] [ðə; ði] ['dɪʃɪz] , [ænd; ənd] [waɪn] [ɪz] [pɔ:] .
The branches are used to arrange the dishes , and wine is poured .
这 分支 是 用过的 到 安排 这 菜肴 , 和 葡萄酒 是 倾倒 .

枝儿铺设下肴馔,斟上酒，

[hi:; hi] [sed] [wɪð] [ə; eɪ] [smaɪl] :
He said with a smile :
他 说 和 一个 微笑 :

笑着说道：

" [ðɪs] [waɪn] [ɪz] ['pɜ:fɪkt] [fɔ:(r); fə(r)][ə; eɪ] [təʊst] . "
" This wine is perfect for a toast . "
" 这 葡萄酒 是 完美的 为了 一个 吐司 . "

"这酒正可作个交杯。"

[æz; əz][hi:; hi] [spəʊk] ,
As he spoke ,
作为 他 辐 ,

说着，

[hi:; hi] [went] [tu:; tə][sɪt] [daʊn] [wɪð] - [tu:; tə] [wi:v] [strɪps] .
He went to sit down with Xi'er to weave strips .
他 去 到 坐 向下 和 - 到 编织 条状物 .

往一边与喜儿织条子坐着去。

- [ɪn'strʌktɪd] [hɪm] [tu:; tə] [wɔ:m] [ðə; ði] [waɪn] [pɒt] [ɪn][ðə; ði]['breɪziə(r)] .
Yunping instructed him to warm the wine pot in the brazier .
- 指示 他 到 温暖的 这 葡萄酒 锅 在 这 火盆 .

云屏教将酒壶煨在火盆内。

[ðə; ði] [tu:] [pɔ:] [ðəm'selvz] [ə; eɪ] [drɪŋk] .
The two poured themselves a drink .
这 二 倾倒 他们自己 一个 喝 .

两个自斟自饮。

- [sed] :
Yunping said :
- 说 :

云屏道：

" ['eldə(r)]['sɪstə(r)] ,
" elder sister ,
" 长老 姐姐 ,

“姐姐，

[jɔː(r); jə(r)] [feɪs] [ɪz][səʊ] [waɪt] .
Your face is so white .
你的 脸 是 所以 白色的 .

你脸儿白白的，

[hɜː(r); hə(r)] [feɪs] ['grædʒuəli] [tɜːnd] [red] ['ɑːftə(r)] ['drɪŋkɪŋ] [ðə; ði] [waɪn] .
Her face gradually turned red after drinking the wine .
她 脸 逐步地 转向 红色的 后 喝 这 葡萄酒 .

饮了酒渐渐红上来，

[ɪts] [dʒʌst][səʊ] ['bjuːtɪf(ə)l] .
It's just so beautiful .
它是 只是 所以 美丽的 .

恰是好看，

[doʊnt] [bɪ'liːv] [ˌem 'iː] ? [lʊk] [ɪn][ə; eɪ]['mɪrə(r)] .
Don't believe me ? Look in a mirror .
不 相信 我 ? 看 在 一个 镜子 .

不信拿镜子你照？”

- [sed] :
Ainiang said :
- 说 :

爱娘道：

" [hɪz; ɪz] [lʊks] [ɑː(r); ə(r)]['nəʊweə(r)][nɪə(r)][æz; əz] [gʊd] [æz; əz] - ['brʌðə(r)] - [ɪn] - [lɔːz] . "
" His looks are nowhere near as good as Geng's brother - in - law's . "
" 他的 看起来 是 无处 靠近 作为 好的 作为 - 兄弟 - 在 - 法律的 . "

“好看煞不如耿家妹丈，

['ɑːftə(r)][maɪ] ['jʌŋgə] ['sɪstə(r)] ['mæriz] [tə'mɒrəʊ] ,
After my younger sister marries tomorrow ,
后 我的 年轻 姐姐 结婚 明天 ,

妹妹明日过门之后，

[æt; ət] [liːst] [doʊnt] [haɪd] [jɔː(r); jə(r)] ['brʌðə(r)] - [ɪn] - [lɔː] .
At least don't hide your brother - in - law .
在 至少 不 隐藏 你的 兄弟 - 在 - 法律 .

好歹休将妹丈藏过，

[ðeɪ] [fə'bæd; fə'beɪd][ˌjuː 'es][frɒm; frəm]['iːv(ə)n] ['siːɪŋ] [ðem; ðəm] .
They forbade us from even seeing them .
他们 禁止 我们 从 甚至 看到 他们 .

不许我们一见。”

- [sed] :
Yunping said :
- 说 :

云屏道：

" [ðə; ði]['əʊldə] ['sɪstərz] ['kærəktə(r)] , "
" The older sister's character , "
" 这 老 姐妹 特点 , "

“姐姐的人物，

[maɪ] ['sɪstərz] ['tælənt] ,
My sister's talent ,
我的 姐妹 天赋 ,

姐姐的才学，

['leɪtə(r)] , [θɪŋz] [went] ['smuːðli] [ænd; ənd] [ðeɪ] [rɪ'siːvd] ['benɪfɪts] .
Later , things went smoothly and they received benefits .
之后 , 事物 去 顺利 和 他们 已收到 好处 .

到后来顺心顺意得了好处，

[let] [ˌjuː 'es]['nevə(r)] [fə'get] ['aʊə(r)] [kləʊz] ['sɪstəli] [bɒnd] .
Let us never forget our close sisterly bond .
让 我们 绝不 忘记 我们的 关闭 姐妹情谊 纽带 .

再休忘姊妹相好一场。”

- [sed] :
Ainiang said :
- 说 :

爱娘道：

" [maɪ]['sɪstə(r)][ɪz] [naʊ] [æt; ət] [piːs] [wɪð] ['evriwʌn] . "
" My sister is now at peace with everyone . "
" 我的 姐姐 是 现在 在 和平 和 每个人 . "

“妹妹业已顺心顺意矣，

[waɪ] [ɑː(r); ə(r)][juː; jʊ] ['medlɪŋ] [ɪn] ['ʌðə(r)] ['piːpəlz] ['bɪznəs] [ə'gen] ?
Why are you meddling in other people's business again ?
为什么 是 你 干预 在 其他 人们的 商业 再次 ?

又来管甚别人？

[ɪf] [maɪ]['sɪstə(r)][ɪz][nɒt] ['hæpi] ,
If my sister is not happy ,
如果 我的 姐姐 是 不是 快乐的 ,

假如妹妹若不顺心顺意，

[ðeɪ] [mait] [nɒt] [ˌnesə'serəli] [seɪ] [ðæt] .
They might not necessarily say that .
他们 可能 不是 一定 说 那 .

亦未必这样说话。

[ai] [wɪl] ['nevə(r)] [fə'get] [maɪ]['sɪstə(r)] .
I will never forget my sister .
我 将要 绝不 忘记 我的 姐姐 .

我还不会忘妹妹，

[aɪm] [ə'freɪd] [maɪ]['sɪstə(r)] [wɪl] [fə'get] [ˌem 'iː] .
I'm afraid my sister will forget me .
我是 害怕的 我的 姐姐 将要 忘记 我 .

只怕妹妹倒要忘我。

[ɪf] [maɪ]['sɪstə(r)] [dʌz] [nɒt] [fə'get] ,
If my sister does not forget ,
如果 我的 姐姐 做 不是 忘记 ,

妹妹若不忘时，

[wen] [juː; jʊ] [siː] [jɔː(r); jə(r)] ['brʌðə(r)] - [ɪn] - [lɔː] [ɪn][ðə; ði]['fjuːtʃə(r)] , [tel] [hɪm] [wɒt] [ai] [sed] :
When you see your brother - in - law in the future , tell him what I said :
什么时候 你 看 你的 兄弟 - 在 - 法律 在 这 未来 , 告诉 他 什么 我 说 :

日后见了妹丈就说我的话：

[maɪ]['sɪstə(r)][ɪz] ['duːɪŋ] [æz; əz][ʃiː; ʃi] [pliːz] .
My sister is doing as she pleases .
我的 姐姐 是 正在做 作为 她 请 .

妹妹既是顺心顺意，

[ai][gɒt][ə; eɪ] ['nefjuː] .
I got a nephew .
我 得到 一个 侄子 .

得个外甥，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ðen] [kɔːld] [ʃʌn] - - .
He was then called Shun - ge'er .
他 曾是 然后 称为 回避 - - .

便叫作顺哥儿。

[ɔː(r)][kən'sɪdə(r)][ðə; ði]['ɒrɪdʒɪn][ɒv; əv][ðə; ði] [neɪm] .
Or consider the origin of the name .
或者 考虑 这 起源 的 这 姓名 .

或者思命名之源，

" [ænd; ənd][ʃiː; ʃi]['dɪd(ə)nt] [fə'get] [maɪ] [ɑːnt] [ʃuː'æn] . "
" And she didn't forget my Aunt Xuan . "
" 和 她 没有 忘记 我的 阿姨 宣 . "

还不忘我宣家姨母。”

[hiː; hi] [smaɪld] [æz; əz][hiː; hi] [lʊkt] [æt; ət][ðə; ði] [klaʊd] [skriːn] .
He smiled as he looked at the cloud screen .
他 微笑 作为 他 看起来 在 这 云 屏幕 .

说着目视云屏而笑，

- [smaɪld] [bʌt; bət] [rɪ'meɪnd] ['saɪlənt] .
Yunping smiled but remained silent .
- 微笑 但 剩余 沉默的 .

云屏亦笑而不语。

[ðə; ði] [tuː] [dræŋk] [tə'geðə(r)] [ə'gen] .
The two drank together again .
这 二 喝 一起 再次 .

两人又吃了一回酒，

[ai] [wɒtʃt] [ðə; ði] [snəʊ] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [waɪl] [lɒŋgə(r)] .
I watched the snow for a while longer .
我 观看 这 雪 为了 一个 尽管 更长 .

又看了一会雪，

[ðə; ði] [snəʊ] [stɒpt] .
The snow stopped .
这 雪 停止 .

那雪止了，

[ðeɪ] [went] [ˌdaʊn'steəz] [tə'geðə(r)] [ænd; ənd] ['entəd] [ðə; ði] [meɪn] [ruːm] .
They went downstairs together and entered the main room .
他们 去 楼下 一起 和 进入 这 主要的 房间 .

同下楼来走进上房。

['mædəm][ˌeɪtʃ juː 'eɪ; hwɑː] [lʊkt] [æt; ət] [hɪm] [ænd; ənd] [smaɪld] :
Madam Hua looked at him and smiled :
女士 华 看起来 在 他 和 微笑 :

花夫人看看笑道：

[hɪz; ɪz] ['sɪstəz] [ɑː(r); ə(r)] [ɪn'seprəbl] .
His sisters are inseparable .
他的 姐妹 是 形影不离 .

“他姊妹影不离形，

[fɔːm] [ɪn'seprəbl] [frɒm; frəm] ['ʃædəʊ]
Form inseparable from shadow
形式 形影不离 从 阴影

形不离影，

[laɪk] [ə; eɪ] [jʌŋ] ['kʌp(ə)l] ,
Like a young couple ,
喜欢 一个 年轻的 夫妻 ,

好似一对小夫妻，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ɔːl] ['wɪmɪn] ,
They were all women ,
他们 是 全部 女性 ,

偏都是女子，

['ʌðəwaɪz] , [ðə; ði] [tuː] [ɑːnt] [kʊd; kəd] [ˌriː'mæri] .
Otherwise , the two aunts could remarry .
否则 , 这 二 姑姑们 可以 再婚 .

若不然两位姑母正好再结婚姻，

[ðɪs] [wɪl] [seɪv] [ˌjuː 'es] [ðə; ði] ['trʌb(ə)l] [ɒv; əv] [dɪ'skʌsɪŋ] [ænd; ənd] [tʃuːzɪŋ] [ə; eɪ] [sʌn] - [ɪn] - [lɔː] [ə'gen] .
This will save us the trouble of discussing and choosing a son - in - law again .
这 将要 节省 我们 这 麻烦 的 讨论 和 选择 一个 儿子 - 在 - 法律 再次 .

省得又商议选择女婿。"

[ðə; ði] [tuː] ['tʃʌkl] [tuː; tə] [ðəm'selvz] [ə'pɒn] ['hɪərɪŋ] [ðɪs] .
The two chuckled to themselves upon hearing this .
这 二 轻笑 到 他们自己 之上 听力 这 .

两人听了彼此暗笑。

['ɑːftə(r)] ['fɪnɪʃɪŋ] ['dɪnə(r)] [ɪn] [ə; eɪ] [ʃɔːt] [waɪl] ,
After finishing dinner in a short while ,
后 精加工 晚餐 在 一个 短的 尽管 ,

须臾用毕晚饭，

['piːp(ə)l] [frɒm; frəm] - [rəʊd] [ɪn] [sɪ'dæn] [tʃeəz] [həʊm] .
People from Xuan'an rode in sedan chairs home .
人们 从 - 骑 在 轿车 椅子 家 .

宣安人坐轿回家，

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [ɔːl'redi] [taɪm] [tuː; tə] [lait] [ðə; ði] [læmps] .
It was already time to light the lamps .
它 曾是 已经 时间 到 光 这 灯 .

已是掌灯时候。

[bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)]
Beloved Mother
心爱 母亲

爱娘、

[ðə; ði] [klaʊd] - [skriːnd] [pə'vɪliən] ['raɪzɪz] [ə'gen] [ə'bʌv] [ðə; ði] ['bedruːm] .
The cloud - screened pavilion rises again above the bedroom .
这 云 - 筛选 亭 上升 再次 多于 这 卧室 .

云屏复上卧楼，

['ɑːftə(r)] [freʃ] [snəʊ] ,
After fresh snow ,
后 新鲜的 雪 ,

新雪之后，

[ðə; ði] ['iːvnɪŋ] [tʃɪl] ['diːpənd] .
The evening chill deepened .
这 晚上 寒意 加深 .

又增暮寒，

['rʌslɪŋ] [ænd; ənd] ['desələt] ,
Rustling and desolate ,
沙沙声 和 荒凉 ,

飒飒凄凄，

[ðə; ði] [naɪt] [briːz] [bɪ'gɪnz] [tuː; tə] [stɜː(r)] .
The night breeze begins to stir .
这 夜晚 微风 开始 到 搅拌 .

夜风初起。

[trɪm] [ðə; ði] ['brɑːntʃɪz] [tuː; tə] [lait] [ðə; ði]['kænd(ə)ls] .
Trim the branches to light the candles .
修剪 这 分支 到 光 这 蜡烛 .

枝儿剪亮灯烛，

[dʒʌst][æz; əz] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ə'baʊt] [tuː; tə]['ləʊə(r)][ðə; ði] ['kɜːtənz] [ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['wɪndəʊ] ,
Just as they were about to lower the curtains in front of the window ,
只是 作为 他们 是 关于 到 降低 这 窗帘 在 正面 的 这 窗户 ,

才要放下窗前帷幕，

['sʌd(ə)nli] , [ə; eɪ] ['glɪmə(r)] [ɒv; əv] [lait] [ə'pɪəd] [ɒn][ðə; ði] ['wɪndəʊ] ['peɪpə(r)] .
Suddenly , a glimmer of light appeared on the window paper .
突然 , 一个 微光 的 光 出现 在 这 窗户 纸 .

忽见窗纸一亮，

[hiː; hi] [ɪk'skleɪmd] [ɪn] [sə'praɪz] :
He exclaimed in surprise :
他 惊呼 在 惊喜 :

惊讶道：

" [ɔːl'ðəʊ] [ðə; ði][skaɪ][hæz; həz] [klɪəd] [ʌp] . . . "
" Although the sky has cleared up . . . "
" 虽然 这 天空 有 已清除 向上 . . . "

“天虽晴了，

[bʌt; bət][ðeə(r)][wɒz; wəz][nəʊ] ['muːnlaɪt] .
But there was no moonlight .
但 那里 曾是 不 月光 .

却无月色，

[weə(r)] [ɪz] [ðɪs] [lait] [ænd; ənd] ['ʃædəʊ] [frɒm; frəm] ?
Where is this light and shadow from ?
在哪里 是 这 光 和 阴影 从 ?

这是何处光影？”

[æz; əz] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] ['tɔːkɪŋ] ,
As they were talking ,
作为 他们 是 说 ,

正说着，

[bʌt; bət] [ðen] [ˌaɪ 'tiː] [bɪ'keɪm] ['veri] [braɪt] .
But then it became very bright .
但 然后 它 成为 非常 明亮的 .

却又大亮，

[ðə; ði] ['wɪndəʊ] [wɒz; wəz] [kəm'pliːtli] [red] .
The window was completely red .
这 窗户 曾是 完全地 红色的 .

窗上一片通红。

[bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)]
Beloved Mother
心爱 母亲

爱娘、

[wen] [juː; jʊ]['əʊpən][ðə; ði] ['wɪndəʊ] [ɒn][ðə; ði] [klaʊd] [skriːn] ,
When you open the window on the cloud screen ,
什么时候 你 打开 这 窗户 在 这 云 屏幕 ,

云屏推窗看时，

[siː] [ðə; ði] [red] [hɔːl] ['raɪzɪŋ] [haɪ] [ænd; ənd] ['fɔːlɪŋ] [djuː] [iːst] .
See the red hall rising high and falling due east .
看 这 红色的 大厅 上升 高的 和 坠落 到期的 东方 .

见正东上红堂堂行高行下，

[hiː; hi][wɒz; wəz] ['fjʊəriəs] .
He was furious .
他 曾是 狂怒 .

火气冲天。

[dens] [ɔː(r)] [blæk] [ɔː(r)] [waɪt]
Dense or black or white
稠密 或者 黑色的 或者 白色的

密浓浓或黑或白，

[sməʊk] [ænd; ənd] [fleɪmz] [rəʊz] ['ɪntuː][ðə; ði] [klaʊdz] .
Smoke and flames rose into the clouds .
抽烟 和 火焰 玫瑰 进入 这 云 .

烟焰入云。

- [sed] :
Yunping said :
- 说 :

云屏道：

" [ðə; ði]['faɪə(r)][ɪz] ['bɜːnɪŋ] ['fɪəsli] . "
" The fire is burning fiercely . "
" 这 火 是 燃烧 激烈地 . "

“这火烧得势猛，

[ɪts] [best] [ɪf] [ɪts] [nɒt] ['wɪndi] .
It's best if it's not windy .
它是 最好的 如果 它是 不是 刮风 .

不刮风方好。”

- [sed] :
Ainiang said :
- 说 :

爱娘道：

" [lʊk] [æt; ət] [ðɪs] [də'rekʃ(ə)n] , "
" Look at this direction , "
" 看 在 这 方向 , "

“看这方位，

[ˌaɪ 'tiː] [siːm] [tuː; tə][biː; bi][ˌɪn'saɪd][ɔː(r)] [ˌaʊt'saɪd] - .
It seems to be inside or outside Chaoyangmen .
它 似乎 到 是 里面 或者 外部 - .

似乎在朝阳门内外。

[ðə; ði]['eəriə][ɪz] ['densli] ['pɑːpjuleɪtid] .
The area is densely populated .
这 区域 是 密集地 人口稠密 .

那边居人稠密、

['haʊzɪz] ['stretʃɪŋ] [aʊt] ,
Houses stretching out ,
房屋 伸展 出去 ,

室宇连绵，

[haʊ] [tuː; tə] [seɪv] [hɪm] ?
How to save him ?
如何 到 节省 他 ?

如何救法？

[ænd; ənd] [tə'deɪ] [ɪz][æn; ən] [ɔː'spɪʃəs] [deɪ] .
And today is an auspicious day .
和 今天 是 一个 吉祥 天 .

且今朝又是吉日，

['aʊə(r)]['fæməli][kæn; kən] [miːt] ['relətɪvz] .
Our family can meet relatives .
我们的 家庭 能 见面 亲属 .

咱家既可会亲，

[duː; də]['ʌðə(r)] ['piːp(ə)l] [nɒt] [hæv; həv] ['mærɪdʒz] [ɔː(r)] ['wedɪŋz] ?
Do other people not have marriages or weddings ?
做 其他 人们 不是 有 婚姻 或者 婚礼 ?

人家岂无嫁娶?

[ðə; ði] [nj'uːlɪw,ɛdz] [felt] ['ʌtəli] [hjuː'mɪlieɪtɪd] [tə'naɪt] .
The newlyweds felt utterly humiliated tonight .
这 新婚夫妇 毛毡 完全地 受辱 今晚 .

今夜新人太觉不堪了。”

- [sed] :
Zhier said :
- 说 :

枝儿道：

" [ɪg'zæktli] . "
" Exactly . "
" 确切地 . "

“正是。

[ðə; ði] ['leɪdɪz] [wɜː(r); wə(r)] ['hævɪŋ] [drɪŋks] [ɪn][ðə; ði] [frʌnt] [hɔːl] [ɪn][ðə; ði] ['mɔːnɪŋ] .
The ladies were having drinks in the front hall in the morning .
这 女士们 是 拥有 饮料 在 这 正面 大厅 在 这 早晨 .

早间夫人们在前厅吃酒，

[ðə; ði] [waɪn] [dʒʌg][wɒz; wəz] [,əʊvə'tɜːnd] [ɒn][ðə; ði] ['tʃɑːkəʊl] ['faɪə(r)] .
The wine jug was overturned on the charcoal fire .
这 葡萄酒 水壶 曾是 翻覆 在 这 木炭 火 .

酒壶倒在炭火上，

[,aɪ 'tiː][ɪz]['sev(ə)n][ɔː(r)] [eɪt] [fiːt] [tɔːl] .
It is seven or eight feet tall .
它 是 七 或者 八 脚 高的 .

起有七八尺高，

['ɔːlməʊst][nəʊ] [pɑːt] [ɒv; əv][ðə; ði] [ruːf] [wɒz; wəz] ['bɜːnɪŋ] .
Almost no part of the roof was burning .
几乎 不 部分 的 这 屋顶 曾是 燃烧 .

几乎无有烧着顶隔。

[ai][doʊnt] [nəʊ] [haʊ] [hiː; hi] ['stɑːtɪd] [ðɪs] ['faɪə(r)] .
I don't know how he started this fire .
我 不 知道 如何 他 开始 这 火 .

他这火不知是如何起法，

[aɪl] [faɪnd] [aʊt] [tə'mɒrəʊ] .
I'll find out tomorrow .
患病的 寻找 出去 明天 .

明日打听出来，

[,aɪ 'tiː]['ɔːlsəʊ] ['tiːtʃɪz] [ðəʊz] [wɪð] [waɪd] ['eɪnəs] [huː] [hæv; həv] [lɒst] [ðeə(r)] [hɑːts] .
It also teaches those with wide anuses who have lost their hearts .
它 还 教导 那些 和 宽的 肛门 WHO 有 丢失的 他们的 心 .

亦教那些屁孔宽大掉落了心的，

[frɒm; frəm] [naʊ] [ɒn] , [biː; bi] ['keəf(ə)l] .
From now on , be careful .
从 现在 在 , 是 小心 .

从此亦好留神。”

- [sed] :
Xi'er said :
- 说 :

喜儿道：

" ['faɪə(r)] [bɜːnz] [ðə; ði] ['prɒspərəs] [lænd] ,
" Fire burns the prosperous land ,
" 火 烧伤 这 繁荣 土地 ,

“火烧旺地，

[sʌtʃ] [ə; eɪ] ['kwaɪət] [ænd; ənd] ['speɪʃəs] [pleɪs] ,
Such a quiet and spacious place ,
这样的 一个 安静的 和 宽敞 地方 ,

似这冷清宽大处所，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['dɪfɪkəlt] [tuː; tə] [bɜːn] .
It is difficult to burn .
它 是 难的 到 烧伤 .

烧既难烧，

[ɪts] ['iːzi] [tuː; tə] [seɪv] [ðem; ðəm] .
It's easy to save them .
它是 简单的 到 节省 他们 .

救又好救。

[mɔːr'əʊvə(r)] , [ðə; ði] ['leɪdi] [ɪz] ['tʃærətəbl] .
Moreover , the lady is charitable .
而且 , 这 女士 是 慈善 .

况且夫人慈善，

[ðeə(r)] [ɪz] ['æbsəluːtli] [nəʊ] ['riːz(ə)n] [fɔː(r); fə(r)] [ˌaɪ 'tiː] [tuː; tə] [kɔːz] [ə; eɪ] [dɪ'zɑːstə(r)] .
There is absolutely no reason for it to cause a disaster .
那里 是 绝对地 不 原因 为了 它 到 原因 一个 灾难 .

断无成灾之理。

[jʊr; jər] [nɒt] ['gəʊɪŋ] [tuː; tə] [biː; bi] [ə; eɪ] ['njuːkʌmə(r)] .
You're not going to be a newcomer .
你是 不是 去 到 是 一个 新人 .

你又不作新人，

[waɪ] [ðə; ði] [rʌʃ] ?
Why the rush ?
为什么 这 匆忙 ?

何故发急？”

[ə'pɒn] ['hɪərɪŋ] [ðɪs] , - ['wɒntɪd] [tuː; tə] ['ɑːgjuː] [wɪð] - .
Upon hearing this , Zhi'er wanted to argue with Xi'er .
之上 听力 这 , - 通缉 到 争论 和 - .

枝儿听得便要与喜儿分辨，

[bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)]
Beloved Mother
心爱 母亲

爱娘、

['iːv(ə)n] - ['kʊd(ə)nt] [help] [bʌt; bət] [lɑːf] .
Even Yunping couldn't help but laugh .
甚至 - 不能 帮助 但 笑 .

云屏由不得亦要发笑。

[ai] [wɒtʃt] [ˌaɪ 'tiː] [wʌns] .
I watched it once .
我 观看 它 一次 .

看了一回，

[kləʊz] [ðə; ði] ['wɪndəʊ] .
Close the window .
关闭 这 窗户 .

关上窗子，

[ðə; ði]['faɪə(r)][reɪdʒd] [ʌn'tɪl] [ðə; ði] [θɜːd] [wɒtʃ] [ɒv; əv][ðə; ði] [naɪt] .
The fire raged until the third watch of the night .
这 火 愤怒 直到 这 第三 手表 的 这 夜晚 .

那火直到三更天气，

[ðə; ði] ['meθəd] ['grædʒuəli] [dɪsə'pɪəd] .
The method gradually disappeared .
这 方法 逐步地 消失 .

方渐渐消灭。

[ðə; ði]['sekənd] [jʌŋ] ['leɪdi] [went] [tuː; tə][bed] .
The second young lady went to bed .
这 第二 年轻的 女士 去 到 床 .

二小姐就寝，

['brɑːntʃɪz]
Branches
分支

枝儿、

\- [rɪ'muːvd] [ðə; ði] ['ɪnsens] ['bɜːnə(r)] .
Xi'er removed the incense burner .
\- 已移除 这 香 刻录机 .

喜儿撤出熏笼，

[pʊt] [ˌaɪ 'tiː]['ɪntuː][ðə; ði] [suːp] [pɒt] .
Put it into the soup pot .
放 它 进入 这 汤 锅 .

送进汤壶，

['ɑːftə(r)] ['keəfəli] [ɪg'zæmɪnɪŋ] [ɔːl][ðə; ði] [lɒks] [ænd; ənd] [kiːz] ,
After carefully examining all the locks and keys ,
后 小心 检查 全部 这 锁 和 钥匙 ,

细看过各处锁钥，

[ɪn'strʌkt] [ðə; ði] ['wɪmɪn] [huː] [steɪd] [ˌəʊvə'naɪt] ,
Instruct the women who stayed overnight ,
指示 这 女性 WHO 入住 过夜 ,

嘱咐过上夜妇女，

[kləʊz] [ðə; ði] ['steəwel] [dɔː(r)] .
Close the stairwell door .
关闭 这 楼梯间 门 .

关上楼梯门，

[ʌn'fəʊld][ðə; ði] [kwɪlt] [ænd; ənd] ['mætrəs] .
Unfold the quilt and mattress .
展开 这 被子 和 床垫 .

展开衾与褥，

[hiː; hi] ['kærid] [ðə; ði] [jʌŋ] ['leɪdi] [ə'weɪ] [tuː; tə] - .
He carried the young lady away to Gaotang .
他 携带 这 年轻的 女士 离开 到 - .

背了小姐同赴高唐去矣。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [prɪ'saɪsli] :
It is precisely :
它 是 恰恰 :

正是：

['wɪspərz] [ɪn][ðə; ði]['buːdwɑː(r)]
Whispers in the boudoir
低语 在 这 闺房

闺帏斗语，

[ðə; ði] ['wʊmənz] [truː] ['fiːlɪŋz] [wɜː(r); wə(r)] ['fʊli] [rɪ'viːld] .
The woman's true feelings were fully revealed .
这 女性的 真的 情怀 是 完全 揭晓 .

毕露出女子真情。

[ðə; ði] ['kɒmən] ['piːp(ə)l] ['sʌfəd] .
The common people suffered .
这 常见的 人们 遭受 .

市井遭殃，

[ˌaɪ 'tiː] ['kʊd(ə)nt] [haɪd] [ðə; ði] [dɪ'spɪkəb(ə)l] ['neɪtʃə(r)][ɒv; əv] [ðæt] ['peti] ['pɜːs(ə)n] .
It couldn't hide the despicable nature of that petty person .
它 不能 隐藏 这 卑鄙 自然 的 那 小气 人 .

难掩那小人丑态。

[ðə; ði] [rɪ'kluːs] [sed] :
The recluse said :
这 隐士 说 :

散人曰：

[ðə; ði] [fɜːst] [hɑːf] [ɒv; əv][ðə; ði] ['stɔːri] ['fiːtʃəz] [ðə; ði] ['bjuːtɪf(ə)l] [əʊld] ['naɪtɪŋgeɪl] .
The first half of the story features the beautiful old nightingale .
这 第一的 一半 的 这 故事 特征 这 美丽的 老的 夜莺 .

前半回老莺的丽，

[ðə; ði] ['sekənd] [hɑːf] [ɒv; əv][ðə; ði] ['stɔːri] ['fiːtʃəz] [ðə; ði] ['tʃɜːpɪŋ] [ɒv; əv] ['swɔləuz] .
The second half of the story features the chirping of swallows .
这 第二 一半 的 这 故事 特征 这 啁啾声 的 燕子 .

后半回乳燕呢喃，

[ɔːl] [ɒv; əv][ðem; ðəm][ɑː(r); ə(r)] ['lɪsnəbl] .
All of them are listenable .
全部 的 他们 是 可听的 .

俱属可听。

[tuː; tə] [ˌɪntə'liːvɪŋ] ,
To interleaving ,
到 交错 ,

至串插映带，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['ɔːlsəʊ] [ɪk'striːmli] ['nætʃ(ə)rəl] .
It is also extremely natural .
它 是 还 极其 自然的 .

亦极自然者，

[dɪ'skʌsɪŋ] ['mætəz] [ɒv; əv] [lʌv] [ænd; ənd] ['mærɪdʒ] [ɪn] [rɪ'leɪʃ(ə)n] [tuː; tə][ə; eɪ] [sʌn] - [ɪn] - [lɔː] [ɪz]
Discussing matters of love and marriage in relation to a son - in - law is
讨论 事情 的 爱 和 婚姻 在 关系 到 一个 儿子 - 在 - 法律 是
[ɪn'herəntli] ['sɪmələ(r)] .
inherently similar .
本质上 相似的 .

以论婿谈情事本相近也。

['brɑːntʃɪz]
Branches
分支

枝儿、

-
Xi'er
-

喜儿、

[griːn] [klaʊd]
Green Cloud
绿色的 云

绿云、

-
Tingyan
-

汀烟，

[ɔːl] [wɜː(r); wə(r)] [kəm'pænjənz] [tuː; tə] [ðə; ði] [sprɪŋ] ['ɡɑːd(ə)n] .
All were companions to the spring garden .
全部 是 同伴 到 这 春天 花园 .

皆春畹之陪，

[naʊ] [ðæt] [ðə; ði] [wɪnd] - [bləʊn] [skriːn] [hæz; həz] [biːn] [pʊt] [ɒn] [steɪdʒ] , - [hæz; həz] [ɔːl'redi]
Now that the wind - blown screen has been put on stage , Ainiang has already
现在 那 这 风 - 吹 屏幕 有 到过 放 在 阶段 , - 有 已经
['entəd] [ðə; ði] [siːn] .
entered the scene .
进入 这 场景 .

刮风屏爱娘既已上场，

- [ænd; ənd] - [ðen] ['fɒləʊd] .
Zhi'er and Xi'er then followed .
- 和 - 然后 随后 .

枝儿喜儿亦即随出，

[hɪz; ɪz] ['ækʃ(ə)nz] [ænd; ənd] [wɜːdz]
His actions and words
他的 行动 和 字

其行事说话，

[ɔːl] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] [ə'rɪdʒɪneɪtɪd] [frɒm; frəm] [jɔː(r); jə(r)] [lɔːd] .
All of them originated from your Lord .
全部 的 他们 起源于 从 你的 主 .

俱从乃主脱化而来。

[ˌɑːr iː 'en] - [ˌækwɪ'zɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ɡɛŋ] ['fæməli] ,
Ren Xiang'er's acquisition of the Geng family ,
任 - 获得 的 这 耿 家庭 ,

任香儿之得到耿家，

[hiː; hi] [wɒz; wəz] [kən'vɪktɪd] [ɒv; əv] ['biːɪŋ] [self] - [rɪ'laɪənt] .
He was convicted of being self - reliant .
他 曾是 已定罪 的 存在 自己 - 依赖 .

由于自立之获罪，

['biːɪŋ] [self] - [rɪ'laɪənt] [ɪz] [ə; eɪ] [kraɪm] .
Being self - reliant is a crime .
存在 自己 - 依赖 是 一个 犯罪 .

自立之获罪，

[djuː] [tuː; tə] [ə; eɪ] ['faɪə(r)] [æt; ət] [ðə; ði] ['fæbrɪk] [stɔː(r)] .
Due to a fire at the fabric store .
到期的 到 一个 火 在 这 织物 店铺 .

由于布店之失火。

['ðeəfɔː(r)] , [rɪ'gɑːdɪŋ] [ðə; ði] ['faɪə(r)] ,
Therefore , regarding the fire ,
所以 , 关于 这 火 ,

故失火一事，

['iːv(ə)n] [ɪf] [wiː; wi] [brɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] [ʌp] [ðɪs] [taɪm] .
Even if we bring it up this time .
甚至 如果 我们 带来 它 向上 这 时间 .

此回即便提起。

-
Ruier
-

瑞儿、

['ɜːli] [sprɪŋ] [ænd; ənd] [ðə; ði] [lɑːst] [taɪm] [wɪð] - ['mʌðə(r)]
Early Spring and the Last Time with Qiao's Mother
早期的 春天 和 这 最后的 时间 和 - 母亲

早春与上回之乔妈妈、

['mʌðə(r)] [wʊd] [ænd; ənd] ['sɪmələ(r)] ['biːɪŋs] .
Mother Wood and similar beings .
母亲 木头 和 相似的 生物 .

木妈妈等同类。

['tʃæptə(r)] [faɪv] [telz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['faɪə(r)] , [haʊ] [mjuː] [ʃiː] ['lɜːnɪd] [ðə; ði] [kɔːz] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] [mɪ'steɪkən]
Chapter Five tells of the fire , how Mu Shi learned the cause was a mistaken
章 五 讲述 的 这 火 , 如何 亩 史 学习 这 原因 曾是 一个 错误
['medsn; 'medɪsn] , [ænd; ənd] [haʊ] [jæn] [ju'ɑːn] [fel] [ɪl] .
medicine , and how Yan Yuan fell ill .
药品 , 和 如何 严 元 跌倒 患病的 .

第五回 说火灾木氏知因 误药性燕媛抱恙

[flɪnt] [ə'rɪdʒənəli] [keɪm] [frɒm; frəm] [wʊd] .
Flint originally came from wood .
燧石 起初 来了 从 木头 .

燧火原从木上来，

[ə; eɪ] [læk] [ɒv; əv] [keə(r)] [ɪn] ['mjuːtʃuəl] [dɪ'pendəns] [ɪz] ['truːli] [lə'mentəb(ə)l] .
A lack of care in mutual dependence is truly lamentable .
一个 缺少 的 关心 在 相互的 依赖性 是 真的 令人惋惜的 .

相依不谨便堪哀。

[pɔː(r); pʊə(r)] ['ɔːrkədz] [ɪn] [ðə; ði] [diːp] ['fɒrɪst] ,
Poor orchids in the deep forest ,
贫穷的 兰花 在 这 深的 森林 ,

可怜兰萼深林下，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] ['ɔːlsəʊ] [ə'fektɪd] [baɪ] [ˌfjuːmɪ'geɪʃn] [ænd; ənd] [wɜː(r); wə(r)] [kləʊz] [tuː; tə] [dɪ'zɑːstə(r)] .
They were also affected by fumigation and were close to disaster .
他们 是 还 做作的 经过 熏蒸 和 是 关闭 到 灾难 .

亦受熏蒸切近灾。

[bʌt; bət] [lets] [tɔːk] [ə'baʊt] [maɪ] [bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)] . . .
But let's talk about my beloved mother . . .
但 我们来吧 讲话 关于 我的 心爱 母亲 . . .

却说爱娘、

[ai] ['menʃ(ə)nd] [ðə; ði] [klaʊd] [skriːn] [lɑːst] [naɪt] .
I mentioned the cloud screen last night .
我 提及 这 云 屏幕 最后的 夜晚 .

云屏一宿提过，

[baɪ][ðə; ði] [taɪm] [hiː; hi][hæd; həd] ['fɪnɪʃt] ['wɒʃɪŋ] [ænd; ənd] ['gruːmɪŋ] [ðə; ði][nekst] [deɪ] ,
By the time he had finished washing and grooming the next day ,
经过 这 时间 他 有 完成的 洗涤 和 美容 这 下一个 天 ,

至次日梳洗已毕，

- [təʊld] :
Zhi'er told :
- 讲述 :

枝儿告诉道：

[ðə; ði] [ləʊ'keɪʃn] [weə(r)] [ðə; ði]['faɪə(r)] ['stɑːtɪd] [lɑːst] [naɪt]
The location where the fire started last night
这 地点 在哪里 这 火 开始 最后的 夜晚

“昨夜起火地方，

[ɪts] [ðə; ði][ˌɑːr iː 'en] ['fæmɪliz] [ʃɒp] [weə(r)] ['aʊə(r)]['fæməli] [tɔːt] [ˌjuː 'es] [haʊ] [tuː; tə] [daɪ] [klɒθ] .
It's the Ren family's shop where our family taught us how to dye cloth .
它是 这 任 家庭的 店铺 在哪里 我们的 家庭 教授 我们 如何 到 染料 布 .

就是咱家教染布的那任家铺子。

[ðɪs] ['mɔːnɪŋ] [ai] [sent] ['sʌmwʌn] [tuː; tə] [fetʃ] [ðə; ði] [klɒθ] .
This morning I sent someone to fetch the cloth .
这 早晨 我 发送 某人 到 拿来 这 布 .

今早令人去取布，

[hiː; hi] [keɪm] [bæk] [ænd; ənd] [sed] [ðæt] [ðə; ði][ˌɑːr iː 'en] ['fæmɪliz] [klɒθ] [ʃɒp] [hæd; həd] [biːn] [kəm'pliːtli] [bɜːnd] [daʊn] .
He came back and said that the Ren family's cloth shop had been completely burned down .
他 来了 后退 和 说 那 这 任 家庭的 布 店铺 有 到过 完全地 烧伤 向下 .

回来说任家布铺全被火烧，

[nʌn] [ɒv; əv][ðə; ði] [gʊdz] [wɜː(r); wə(r)] ['sælvɪdʒd] .
None of the goods were salvaged .
没有任何 的 这 商品 是 打捞 .

货物俱无救出，

[ðɪs] ['æŋgəd] [ðə; ði] ['welθi] [mæn][səʊ] [mʌtʃ] [ðæt] [hiː; hi] ['wɒntɪd] [tuː; tə][daɪ] .
This angered the wealthy man so much that he wanted to die .
这 愤怒 这 富裕 男人 所以 很多 那 他 通缉 到 死 .

气得任财主要死。”

- [sed] :
Ainiang said :
- 说 :

爱娘道：

[ai] [sed] [ðə; ði]['faɪə(r)][wɒz; wəz][ləʊ'keɪtɪd] ['rʌfli] [ˌɪn'saɪd][ɔː(r)] [ˌaʊt'saɪd] ['tʃɑː'jɑːŋ] [geɪt] .
I said the fire was located roughly inside or outside Chaoyang Gate .
我 说 这 火 曾是 位于 大致 里面 或者 外部 朝阳 门 .

“我说那火方位约在朝阳门内外，

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [ɪn'diːd] [æt; ət] - ['ɑːtʃweɪ] .
It was indeed at Dongsi Archway .
它 曾是 的确 在 - 拱道 .

果然是在东四牌楼。”

- [ðen] [sed] :
Zhi'er then said :
- 然后 说 :

枝儿又说道：

[ðə; ði]['pɜːs(ə)n] [huː] [keɪm] ['ɔːlsəʊ] [sed]
The person who came also said
这 人 WHO 来了 还 说

"来人还说，

[ɔːl] [ðə; ði] [ʃɒps] [ɪn] [ðə; ði] ['mɑːkɪt] [wɜː(r); wə(r)] [kləʊzd] .
All the shops in the market were closed .
全部 这 商店 在 这 市场 是 关闭 .

街市上铺子都皆关闭，

[ðə; ði]['səʊldʒəz][ɒv; əv][ðə; ði][ˌbeɪ'dʒɪŋ][kæmp][wɜː(r); wə(r)] [st'eɪʃənd] [æt; ət][ðə; ði] ['entrənsiz] [ɒv; əv][ɔːl]
The soldiers of the Beijing camp were stationed at the entrances of all
这 士兵 的 这 北京 营 是 驻 在 这 入口 的 全部
[leɪnz] .
lanes .
车道 .

京营兵弁在各巷口屯札，

[nəʊ][sɪ'dæn] [tʃeəz] [ɔː(r)] ['hɔːsɪz] [ɑː(r); ə(r)] [ə'laʊd] [tuː; tə]['træv(ə)l] .
No sedan chairs or horses are allowed to travel .
不 轿车 椅子 或者 马匹 是 允许 到 旅行 .

不许轿马来往，

[dʒʌst] [laɪk] [wen] ['empərə(r)] ['jɒŋ'lɛ] [daɪd] [tuː] [j'iəz] [ə'gəʊ] .
Just like when Emperor Yongle died two years ago .
只是 喜欢 什么时候 皇帝 永格尔 死亡 二 年 前 .

一如前年永乐天子驾崩样子。"

[æz; əz] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] ['tɔːkɪŋ] ,
As they were talking ,
作为 他们 是 说 ,

正说着，

[ðə; ði] ['meɪdsɜːvənt] [keɪm] [tuː; tə] [ɪn'vaɪt] [ˌjuː 'es][tuː; tə] ['brekfəst] .
The maidservant came to invite us to breakfast .
这 女仆 来了 到 邀请 我们 到 早餐 .

仆妇来请早饭，

[ðə; ði] ['sekənd] [jʌŋ] ['leɪdi] [went] [tuː; tə][ðə; ði] [frʌnt] [hɔːl] [tuː; tə] [ə'kʌmpəni] [lɪn] .
The second young lady went to the front hall to accompany Lin .
这 第二 年轻的 女士 去 到 这 正面 大厅 到 陪伴 林 .

二小姐到前厅陪林、

['mædəm][ˌeɪtʃ juː 'eɪ; hwɑː] ['fɪnɪʃt] [hɜː(r); hə(r)] [miːl] .
Madam Hua finished her meal .
女士 华 完成的 她 一顿饭 .

花二夫人饭毕。

['mædəm] [lɪn] [sed] :
Madam Lin said :
女士 林 说 :

林夫人道：

" ['mʌðə(r)] [mjuːz] ['dɔːtə(r)] , ['sɪstə(r)] [tʃaɪ] , ['mærid] ['ɪntuː][ðə; ði]['fæməli][ɒv; əv][ðə; ði] ['welθi] [ˌɑːr iː 'en]
" Mother Mu's daughter , Sister Chai , married into the family of the wealthy Ren
" 母亲 穆的 女儿 , 姐姐 柴 , 已婚 进入 这 家庭 的 这 富裕 任
['fæməli] . "
family . "
家庭 . "

"木妈妈女儿柴姐嫁与任财主家人，

[ə'pɒn] ['hɪərɪŋ] [ðæt] [ðə; ði][ˌɑːr iː 'en] ['fæmɪliz] [haʊs] [wɒz; wəz][ɒn]['faɪə(r)] ,
Upon hearing that the Ren family's house was on fire ,
之上 听力 那 这 任 家庭的 房子 曾是 在 火 ,

听见任家失火，

[ai] [tʊk] [ðə; ði] [deɪ] [ɒf] [ðɪs] ['mɔːnɪŋ] [tuː; tə][gəʊ] [siː] [ˌaɪ 'tiː] .
I took the day off this morning to go see it .
我 采取 这 天 离开 这 早晨 到 去 看 它 .

今早便告假去看。”

- [ɑːskt] :
Yunping asked :
- 问 :

云屏问道：

" [ai] [hɜːd] [ðæt] ['gʌvənmənt] [truːps] [wɜː(r); wə(r)] ['gaːdiŋ] ['evri] [striːt] [ænd; ənd] ['æli] . "
" I heard that government troops were guarding every street and alley . "
" 我 听到 那 政府 军队 是 守护 每一个 街道 和 胡同 . "

“听得大街小巷俱有官军把守，

[waɪ] [ɪz] [ðæt] ?
Why is that ?
为什么 是 那 ?

这是何故？”

['mædəm] [lɪn] [sed] :
Madam Lin said :
女士 林 说 :

林夫人道：

" [ðɪs] [ɪz][bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ðə; ði][ɪm'pɪəriəl] [kɔːt] [hæz; həz] ['sʌmθɪŋ] [tuː; tə] [ə'tend] [tuː; tə] . "
" This is because the imperial court has something to attend to . "
" 这 是 因为 这 帝国 法庭 有 某物 到 出席 到 . "

“此乃朝廷有事，

['fɪrɪŋ] [ðeə(r)] [mait] [biː; bi] ['tretʃərəs] ['piːp(ə)l] ,
Fearing there might be treacherous people ,
恐惧 那里 可能 是 奸诈 人们 ,

怕有奸人，

['ðeəfɔː(r)] , [wiː; wi][ɑː(r); ə(r)] ['veri] [prɪ'peəd] .
Therefore , we are very prepared .
所以 , 我们 是 非常 准备 .

故尔严备。

[ai][hæv; həv] [ɔːl'redi] [sent] - [tuː; tə][ɪn'kwaɪə(r)] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'tiː] .
I have already sent Matsunomori to inquire about it .
我 有 已经 发送 - 到 查询 关于 它 .

我已令松之盛打听去了。”

[ɪn] [les] [ðæn; ðən][hɑːf] [ə; eɪ] [deɪ] ,
In less than half a day ,
在 较少的 比 一半 一个 天 ,

不半日，

- [rɪ'pɔːtɪd] :
Matsunomori reported :
- 据报道 :

松之盛禀说：

" [lɑːst] [naɪt] [ə'raʊnd] ['mɪdnaɪt] , "
" Last night around midnight , "
" 最后的 夜晚 大约 午夜 , "

“昨夜三更时分，

['empərə(r)] [hɔŋsi] [wɒz; wəz][æn; ən] ['ɒnəd] [gest] .
Emperor Hongxi was an honored guest .
皇帝 洪熙 曾是 一个 荣幸 客人 .

洪熙天子上宾，

[ðə; ði] [njuː] ['empərə(r)] [wɪl] [suːn] [ə'send] [ðə; ði] [θrəʊn] .
The new emperor will soon ascend the throne .
这 新的 皇帝 将要 很快 上升 这 王座 .

新君不日就要即位。

['piːp(ə)l] [ɑː(r); ə(r)][æt; ət] [piːs] [ænd; ənd] ['hɑːməni] .
People are at peace and harmony .
人们 是 在 和平 和 和谐 .

人情晏安，

[ðeə(r)] [ɪz][nəʊ] [niːd] [tuː; tə][biː; bi] [ə'lɑːmd] .
There is no need to be alarmed .
那里 是 不 需要 到 是 惊慌 .

毋须惊恐。”

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ɒv; əv] - ['ɔːlsəʊ] [sent] ['sʌmwʌn] [tuː; tə] [ɪn'fɔːm] - :
The people of Xuan'an also sent someone to inform Ainiang :
这 人们 的 - 还 发送 某人 到 通知 - :

宣安人亦令人来告知爱娘道：

" ['meni] [sɪ'dæn] [tʃeəz] [ænd; ənd] ['hɔːsɪz] [keɪm] [ænd; ənd] [went] [ɒn][ðə; ði] [striːt] . "
" Many sedan chairs and horses came and went on the street . "
" 许多 轿车 椅子 和 马匹 来了 和 去 在 这 街道 . "

“街上下许轿马来往，

[mɪs] , [steɪ] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [fjuː] [mɔː(r)] [deɪz] .
Miss , stay for a few more days .
错过 , 停留 为了 一个 很少 更多的 天 .

小姐多住儿日，

" [ɪts] [nɒt] [tuː] [leɪt] [tuː; tə][gəʊ] [həʊm] ['ɑːftə(r)] [θɪŋz] [ɑː(r); ə(r)] ['set(ə)ld] . "
" It's not too late to go home after things are settled . "
" 它是 不是 也 晚的 到 去 家 后 事物 是 定居 . "

俟事定后回家不迟，”

[ə'nʌðə(r)] ['lɔɪəl] ['sɜːvənt] , - , [sent] ['sʌmwʌn] [tuː; tə] [ɪn'fɔːm] ['leɪdi] [ˌeɪtʃ juː 'eɪ; hwɑː] :
Another loyal servant , Borulian , sent someone to inform Lady Hua :
其他 忠诚 仆人 , - , 发送 某人 到 通知 女士 华 :

又有忠诚伯茹连令人来告知花夫人道：

" ['mædəm] , [juː; jʊ][mʌst; məst] [nɒt] [gəʊ] [həʊm] . "
" Madam , you must not go home . "
" 女士 , 你 必须 不是 去 家 . "

“夫人且不可回家，

[wʌns] [ðə; ði]['mætə(r)][ɪz] ['set(ə)ld] ,
Once the matter is settled ,
一次 这 事情 是 定居 ,

候事定了，

[send] ['sʌmwʌn] [tuː; tə] [fetʃ] [hɪm] .
Send someone to fetch him .
发送 某人 到 拿来 他 .

令人来接。”

[səʊ] ['leɪdi] [ˌeɪtʃ juː 'eɪ; hwɑː] ,
So Lady Hua ,
所以 女士 华 ,

于是花夫人、

[ʃuː'æn] [ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] [wɒz; wəz] [nɒt] [ə'laʊd] [tuː; tə] [rɪ'tɜːn] [həʊm] .
Xuan Ai Niang was not allowed to return home .
宣 人工智能 娘 曾是 不是 允许 到 返回 家 .

宣爱娘俱不得回家。

['leɪdi] [ˌeɪtʃ juː 'eɪ; hwɑː] [æt; ət] ['prez(ə)nt]
Lady Hua at present
女士 华 在 展示

当下花夫人、

['mɪsɪz] . [lɪn]
Mrs . Lin
太太 . 林

林夫人、

[bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)]
Beloved Mother
心爱 母亲

爱娘、

[ðə; ði] [fɔː(r)] ['piːp(ə)l] [sæt] [daʊn] [ɪn] [ə; eɪ] ['sɜːk(ə)l] [ɒn] [ðə; ði] [klaʊd] [skriːn] .
The four people sat down in a circle on the cloud screen .
这 四 人们 卫星 向下 在 一个 圆圈 在 这 云 屏幕 .

云屏四个人团团坐定，

[æz; əz] [ðə; ði] [sʌn] [wɒz; wəz] ['setɪŋ] ,
As the sun was setting ,
作为 这 太阳 曾是 环境 ,

日将落时，

['mʌðə(r)] [mjuː] [ðen] [keɪm] [tuː; tə] [rɪ'pɔːt] :
Mother Mu then came to report :
母亲 亩 然后 来了 到 报告 :

木妈妈才来禀说道：

" [ðɪs] ['welθi] [mænz] ['fæməli] [lɪvd; 'laɪvd] [ˌaʊt'saɪd] ['tʃɑː'jɑːŋ] [geɪt] . "
" This wealthy man's family lived outside Chaoyang Gate . "
" 这 富裕 男人的 家庭 居住地 外部 朝阳 门 . "

“这任财主家眷却住在朝阳门之外，

[ðə; ði] [klɒθ] [ʃɒp] [wɒz; wəz] [ləʊ'keɪtɪd] [æt; ət] - ['ɑːtʃweɪ] [ɪn] [ðə; ði] ['sɪti] .
The cloth shop was located at Dongsi Archway in the city .
这 布 店铺 曾是 位于 在 - 拱道 在 这 城市 .

只那布铺在城内东四牌楼。

[ðə; ði] ['stɔːfrʌnt] [hæz; həz] [faɪv] [rʊmz; ruːmz] , [ænd; ənd] [ðə; ði] ['bɪldɪŋ] [hæz; həz] [fɔː(r)] [flɔːz] .
The storefront has five rooms , and the building has four floors .
这 店面 有 五 房间 , 和 这 建筑 有 四 楼层 .

门面五间,到底四层。

[ðə; ði] [fɜːst] [flɔː(r)] [sɜːrvz] [æz; əz] [ə; eɪ] ['kaʊntə(r)] [ruːm] .
The first floor serves as a counter room .
这 第一的 地面 服务 作为 一个 柜台 房间 .

第一层作柜房，

[ðə; ði] ['sekənd] [flɔː(r)] [wɒz; wəz] [juːst] [æz; əz] [ə; eɪ] ['stɔːrɪdʒ] [ruːm] .
The second floor was used as a storage room .
这 第二 地面 曾是 用过的 作为 一个 贮存 房间 .

二层作堆房，

[ðə; ði] [θriː] - ['stɔːri] ['daɪɪŋ] [ruːm] .
The three - story dyeing room .
这 三 - 故事 染色 房间 .

三层作染房。

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [lɑːdʒ] [ʃedz] [ænd; ənd] [lɑːdʒ] ['wʊdn] [freɪmz] [ɪn] [frʌnt] [ænd; ənd] [bɪ'haɪnd] [ðə; ði] ['kɔːtjɑːd] .
There are large sheds and large wooden frames in front and behind the courtyard .
那里 是 大的 棚屋 和 大的 木制的 框架 在 正面 和 在后面 这 庭院 .

院内前后有大席棚,大木架。

[maɪ] [sʌn] - [ɪn] - [lɔː] [laɪvz; lɪvz] [ɒn] [ðə; ði] [fɔːθ] [flɔː(r)] .
My son - in - law lives on the fourth floor .
我的 儿子 - 在 - 法律 生活 在 这 第四 地面 .

四层乃俺女婿居住,

[ˌəʊvəs'iːɪŋ] [ðə; ði] ['baɪɪŋ] [ænd; ənd] ['selɪŋ] .
Overseeing the buying and selling .
监督 这 购买 和 销售 .

照看买卖。

[lɑːst] [naɪt] [maɪ] [sʌn] - [ɪn] - [lɔː] [wɒz; wəz] ['drɪŋkɪŋ] [wɪð] [hɪz; ɪz] [frendz] .
Last night my son - in - law was drinking with his friends .
最后的 夜晚 我的 儿子 - 在 - 法律 曾是 喝 和 他的 朋友们 .

昨夜俺女婿与伙计吃酒,

[maɪ] ['dɔːtə(r)] [ɪz] ['tiːtʃɪŋ] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] [gɜːl] [haʊ] [tuː; tə] [hiːt] [waɪn] ['əʊvə(r)] [ə; eɪ] ['faɪə(r)] .
My daughter is teaching a little girl how to heat wine over a fire .
我的 女儿 是 教学 一个 小的 女孩 如何 到 热 葡萄酒 超过 一个 火 .

我女儿教一个小丫头在火上热酒,

[ðə; ði] [waɪn] [bɔɪlz] [aʊt] ,
The wine boils out ,
这 葡萄酒 沸腾 出去 ,

酒沸出来,

[ðə; ði] ['peɪpə(r)] [pɑː'tɪʃ(ə)n] [wɒz; wəz] [bɜːnd] .
The paper partition was burned .
这 纸 分割 曾是 烧伤 .

烧了纸隔,

['liːdɪŋ] [θruː] [ðə; ði] ['peɪpə(r)] ['wɪndəʊ] ,
Leading through the paper window ,
领导 通过 这 纸 窗户 ,

引着纸窗,

[kə'nektɪŋ] [tuː; tə] [ðə; ði] [iːvz] ,
Connecting to the eaves ,
连接 到 这 檐 ,

连接房檐,

[ðə; ði] [wɪnd] [wɒz; wəz] [strɒŋ] .
The wind was strong .
这 风 曾是 强的 .

风势又大,

[mɑːz] [fluː] ['ɒntə] [ðə; ði] [mæt] .
Mars flew onto the mat .
火星 飞翔 到 这 垫 .

火星飞上席棚,

['lʊkɪŋ] [frɒm; frəm] [bæk] [tuː; tə] [frʌnt] ,
Looking from back to front ,
寻找 从 后退 到 正面 ,

从后望前,

[ðə; ði] ['daɪɪŋ] [ruːm] [wɒz; wəz]['ɔːlsəʊ] [bɜːnd] [daʊn] .
The dyeing room was also burned down .
这 染色 房间 曾是 还 烧伤 向下 .

连染房一并烧起。

[ðə; ði] [gaɪz] [wɜː(r); wə(r)][ɔːl] [drʌŋk] .
The guys were all drunk .
这 伙计们 是 全部 醉 .

伙计们尽都吃醉，

[ˌaɪ 'tiː]['ɔːlsəʊ] [ɪk'stendɪd] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['wʊdn] [freɪm] [tuː; tə][ðə; ði] ['stɔːrɪdʒ] [ruːm] .
It also extended from the wooden frame to the storage room .
它 还 扩展 从 这 木制的 框架 到 这 贮存 房间 .

又从木架延及堆房，

[ðə; ði] [lait] [ɪn][ðə; ði][fɜːst] - [flɔː(r)]['kaʊntə(r)] [ruːm] [wɒz; wəz] ['tɪltɪd] [ænd; ənd] [fel] ['ɒntə][ðə; ði]['fæbrɪk] [ʃelf] .
The light in the first - floor counter room was tilted and fell onto the fabric shelf .
这 光 在 这 第一的 - 地面 柜台 房间 曾是 斜 和 跌倒 到 这 织物 架子 .

第一层柜房内灯火偏又倒在布阁上面，

[ˌaɪ 'tiː]['ɔːlsəʊ] [kɔːt] ['faɪə(r)] .
It also caught fire .
它 还 捕捉 火 .

亦烧着了。

['lʊkɪŋ] [frɒm; frəm][ðə; ði] [frʌnt] [tuː; tə][ðə; ði] [bæk] ,
Looking from the front to the back ,
寻找 从 这 正面 到 这 后退 ,

从前望后，

[ə; eɪ]['pɪnsə(r)] [ə'tæk] [frɒm; frəm][bəuθ][ˌɪn'saɪd][ænd; ənd] [ˌaʊt'saɪd] ,
A pincer attack from both inside and outside ,
一个 钳子 攻击 从 两个都 里面 和 外部 ,

内外夹攻，

[ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)][nəʊ] [rəʊdz] [ɪn]['aɪðə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [tuː] ['pleɪsɪz] .
There were no roads in either of the two places .
那里 是 不 道路 在 任何一个 的 这 二 地方 .

两处无路。

[maɪ] ['dɔːtə(r)] [ænd; ənd] [sʌn] - [ɪn] - [lɔː] [dʒʌmpt] ['ɪntuː][ðə; ði] ['empti] ['kɔːtjɑːd] [ɒv; əv][ðə; ði] ['fɑːməsi] [nekst][dɔː(r)] .
My daughter and son - in - law jumped into the empty courtyard of the pharmacy next door .
我的 女儿 和 儿子 - 在 - 法律 跳了起来 进入 这 空的 庭院 的 这 药店 下一个 门 .

俺女儿女婿都跳到隔壁药铺子里的空院内。

[ðə; ði] [fɔːθ] [flɔː(r)][wɒz; wəz] [left] [æz; əz][ə; eɪ][blæŋk] [speɪs] .
The fourth floor was left as a blank space .
这 第四 地面 曾是 左边 作为 一个 空白的 空间 .

四层成了一块白地，

[ɔːl][ðə; ði] [gʊdz] [wɜː(r); wə(r)] [bɜːnd] .
All the goods were burned .
全部 这 商品 是 烧伤 .

货物俱皆烧毁，

[ˌaɪ 'tiː][dʒʌst][səʊ] ['hæpənz] [ðæt] ['əʊnli][ðə; ði] [meɪn] ['fæmɪliz] ['prɒpəti] [ɪz] [bɜːnd] .
It just so happens that only the main family's property is burned .
它 只是 所以 发生 那 仅有的 这 主要的 家庭的 财产 是 烧伤 .
恰好只烧本家，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz][nəʊ] [hɑːm] [dʌn] [tuː; tə][ðə; ði] ['neɪbəz] .
There was no harm done to the neighbors .
那里 曾是 不 伤害 完毕 到 这 邻居 .
并无连累邻舍。

['ɜːli] [ðɪs] ['mɔːnɪŋ] ,
Early this morning ,
早期的 这 早晨 ,
今日一早，

[ðeɪ] [lɒkt] [maɪ] [sʌn] - [ɪn] - [lɔː] [ʌp] [ɪn][ðə; ði] [striːt] .
They locked my son - in - law up in the street .
他们 已锁定 我的 儿子 - 在 - 法律 向上 在 这 街道 .
街房上将俺女婿锁去，

[ðen] [ðeɪ] ['ɔːlsəʊ] [tʊk] [ˌɑːr iː 'en] , [ðə; ði] ['welθi] [mæn] .
Then they also took Ren , the wealthy man .
然后 他们 还 采取 任 , 这 富裕 男人 .
次后将任财主亦拿了去，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [sed] [ðæt] [ðə; ði]['empərə(r)][hæz; həz] [pɑːst] [ə'weɪ] .
It is said that the emperor has passed away .
它 是 说 那 这 皇帝 有 通过了 离开 .
说天子驾崩，

['piːp(ə)l] [wɜː(r); wə(r)][ɪn][ə; eɪ]['pænɪk] .
People were in a panic .
人们 是 在 一个 恐慌 .
人心慌乱，

[ɪn] [keɪs] [ðə; ði] ['wɪkɪd] [teɪk] [əd'vɑːntɪdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði][ˌsɪtʃu'eɪʃ(ə)n]
In case the wicked take advantage of the situation
在 案件 这 邪恶 拿 优势 的 这 情况
万一奸凶乘势，

['ɪz(ə)nt] [ðɪs] [ɒv; əv] [greɪt] [ɪm'pɔːt(ə)ns] ?
Isn't this of great importance ?
不是 这 的 伟大的 重要性 ?
岂不有关大事?

[ðə; ði] [kraɪm] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] ['pʌnɪʃt] [sɪ'vɪəli] .
The crime should be punished severely .
这 犯罪 应该 是 受到惩罚 严重 .
要从重治罪，

[tuː; tə] [wɔːn] [ðə; ði] ['fuːlɪʃ] [ænd; ənd] ['stʌbən] .
To warn the foolish and stubborn .
到 警告 这 愚蠢 和 固执的 .
以警愚顽。

['fɔːtʃənətli] , [ðeə(r)] [wɒz; wəz][jiː] ['ʃiːji] , [huː] [ræn][ə; eɪ] ['fɑːməsi] [nekst][dɔː(r)] .
Fortunately , there was Yi Shiyi , who ran a pharmacy next door .
幸运的是 , 那里 曾是 易 石义 , WHO 跑 一个 药店 下一个 门 .
幸得隔壁开药铺的伊士义，

[hiː; hi][wɒz; wəz][ə; eɪ] ['feɪməs] [ɪm'pɪəriəl] [fɪ'zɪʃ(ə)n] [ɪn][ðə; ði] [ɪm'pɪəriəl] ['medɪk(ə)l] [ə'kædəmi] .
He was a famous imperial physician in the Imperial Medical Academy .
他 曾是 一个 著名的 帝国 医生 在 这 帝国 医疗的 学院 .
是太医院有名御医，

[ai] [nəʊ] [ɔːl] [ðə; ði] ['fɜːnɪtʃə(r)] [brændz] .
I **know** **all** **the** **furniture** **brands** **.**
我 知道 全部 这 家具 品牌 .

势家俱都认识，

[tuː; tə] [peɪv] [ðə; ði] [wei] [fɔː(r); fə(r)] [hɪm]
To **pave** **the** **way** **for** **him**
到 铺平 这 方式 为了 他

替他走通，

[wiː; wi] [stɪl] [doʊnt] [nəʊ] [wɒt] [tuː; tə] [duː; də] [wɪð] [ðem; ðəm] .
We **still** **don't** **know** **what** **to** **do** **with** **them** **.**
我们 仍然 不 知道 什么 到 做 和 他们 .

还不知如何发落。”

['mædəm] [lɪn] [sed] :
Madam **Lin** **said** **:**
女士 林 说 :

林夫人道：

[huː] [ɪz] [ðɪs] ['welθi] [mæn] ?
Who **is** **this** **wealthy** **man** **?**
WHO 是 这 富裕 男人 ?

“这任财主是何等人物？”

['mʌðə(r)] [mjuː] [sed] :
Mother **Mu** **said** **:**
母亲 亩 说 :

木妈妈道：

" [hiː; hi] [ɪz] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['kæpɪt(ə)l] . "
" **He** **is** **from** **the** **capital** **.** **"**
" 他 是 从 这 首都 . "

“是本京人，

[hɪz; ɪz] [neɪm] [ɪz] [ˌɑːr iː ˈen] ['ziːli] .
His **name** **is** **Ren** **Zili** **.**
他的 姓名 是 任 齐利 .

名叫任自立。

[maɪ] ['fɑːðə(r)] [wɒz; wəz] [ə'rɪdʒənəli] [ə; eɪ] ['skɒlə(r)] .
My **father** **was** **originally** **a** **scholar** **.**
我的 父亲 曾是 起初 一个 学者 .

父亲原是秀才，

[hiː; hi] [dɪd] [nɒt] ['stʌdi] [frɒm; frəm] [ə; eɪ] [jʌŋ] [eɪdʒ] [ænd; ənd] [wɒz; wəz] [ˌɪndɪ'pendənt] .
He **did** **not** **study** **from** **a** **young** **age** **and** **was** **independent** **.**
他 做过 不是 学习 从 一个 年轻的 年龄 和 曾是 独立的 .

自立幼不读书，

['əʊnli] ['baɪɪŋ] [ænd; ənd] ['selɪŋ] .
Only **buying** **and** **selling** **.**
仅有的 购买 和 销售 .

只作买卖，

[fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [pɑːst] [fɔː(r)] [ɔː(r)] [faɪv] ['dekeɪdz]
For **the** **past** **four** **or** **five** **decades**
为了 这 过去的 四 或者 五 几十年

四五十年以来，

['træv(ə)lɪŋ] [θruː] ['siːtʃwɑːn] [ænd; ənd] ['gwɑːŋ'dʊŋ]
Traveling **through** **Sichuan** **and** **Guangdong**
旅行 通过 四川 和 粤

走川广，

['selɪŋ] ['juːn'næn][ænd; ənd]['gweɪ'dʒəʊ] ['prɒdʌkts]
Selling Yunnan and Guizhou products
销售 云南 和 贵州 产品

贩云贵，

['pɔːnbrəʊkɪŋ] [ɪz]['ɔːlsəʊ][ə'veɪləb(ə)l] ['naʊədeɪz] .
Pawnbroking is also available nowadays .
典当行 是 还 可用的 如今 .

如今典当亦有，

[pɒts] [ɑː(r); ə(r)]['ɔːlsəʊ][ə'veɪləb(ə)l] .
Pots are also available .
锅 是 还 可用的 .

烧锅亦有，

[ə'nʌðə(r)] [ə'fɪʃ(ə)l] ['ɪntrəst] [det] [wɒz; wəz] ['ɪʃuːd] .
Another official interest debt was issued .
其他 官方的 兴趣 债务 曾是 发布 .

又放加一账官利债，

['ðeəfɔː(r)] , ['evriwʌn] [njuː] [ðə; ði] [neɪm] [ɒv; əv][ˌɑːr iː 'en][ðə; ði] ['welθi] [mæn] .
Therefore , everyone knew the name of Ren the wealthy man .
所以 , 每个人 知道 这 姓名 的 任 这 富裕 男人 .

以此无人不知任财主名目。

[hiː; hi]['ɔːlsəʊ]['dəʊneɪtɪd] ['mʌni] [tuː; tə] [əb'teɪn] [ə; eɪ] [ˌmɪsə'leɪniəs] [ə'fɪʃ(ə)l] [pə'zɪʃ(ə)n] .
He also donated money to obtain a miscellaneous official position .
他 还 捐赠 钱 到 获得 一个 各种各样的 官方的 位置 .

他又捐个杂职，

[weə(r)][ə; eɪ] ['hedskɑːf] ,
Wear a headscarf ,
穿 一个 头巾 ,

带顶头巾，

['raɪdɪŋ] [ə; eɪ] [mjuːl] ,
Riding a mule ,
骑术 一个 骡子 ,

骑匹骡马，

[ˌeɪtʃ'juː] - [ˌɛlˌaɪ'juː]
Hu Yaohe Liu
胡 - 刘

呼幺喝六，

[tuː; tə] [beg] [fɔː(r); fə(r)] [rɪ'spekt] [ænd; ənd] ['defərəns] .
To beg for respect and deference .
到 求 为了 尊重 和 尊重 .

讨人敬奉。

[ðə; ði] ['leɪdiz] ['sɜːneɪm] [ɪz] [ræn] .
The lady's surname is Ran .
这 女士的 姓 是 兰 .

娘子姓冉，

[sʌm; səm] [wɜː(r); wə(r)]['əʊvə(r)] ['fɪfti] [j'iəz] [əʊld] .
Some were over fifty years old .
一些 是 超过 五十 年 老的 .

亦有五十多岁，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [kɔːld] - .
They were called Anren .
他们 是 称为 - .

称为安人。

[hiː; hi]['əʊnli][hæd; həd][wʌn] ['dɔːtə(r)] .
He only had one daughter .
他 仅有的 有 一 女儿 .

只生一女，

[hɜː(r); hə(r)] ['nɪkneɪm] [ɪz] - .
Her nickname is Xiang'er .
她 昵称 是 - .

小名香儿，

[ʃiː; ʃi][wɒz; wəz][æz; əz] ['bjuːtɪf(ə)l] [æz; əz][ə; eɪ]['flaʊə(r)] [brɑːntʃ] .
She was as beautiful as a flower branch .
她 曾是 作为 美丽的 作为 一个 花 分支 .

生得花枝儿一般，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['wɜːði] [ɒv; əv] ['biːɪŋ] [di'pikt] [ɪn][ə; eɪ] ['peɪntɪŋ] .
It is worthy of being depicted in a painting .
它 是 值得 的 存在 描绘 在 一个 绘画 .

足可上得图画。

['piːp(ə)l] [seɪ] [hiː; hi][hæz; həz][ə; eɪ][hjuːdʒ] ['fɔːtʃuːn] .
People say he has a huge fortune .
人们 说 他 有 一个 巨大的 财富 .

人说他偌大家财，

[hiː; hi]['əʊnli][hæz; həz][wʌn] ['dɔːtə(r)] .
He only has one daughter .
他 仅有的 有 一 女儿 .

只有个女儿，

[waɪ] [nɒt] ['mæri] [ɪn][ðə; ði][end] ?
Why not marry in the end ?
为什么 不是 结婚 在 这 结尾 ?

终岂不嫁，

[stɪl] ['biːɪŋ] ['əʊvəli] ['krɪtɪk(ə)l] ,
Still being overly critical ,
仍然 存在 过于 批判的 ,

还是一味刻薄，

[ðɪs] ['faɪə(r)] [tə'deɪ] [ɪz][ˌretrɪ'bjuːʃ(ə)n] .
This fire today is retribution .
这 火 今天 是 报应 .

今日这火正是报应。”

['mædəm] [lɪn] [sed] :
Madam Lin said :
女士 林 说 :

林夫人道：

" ['biːɪŋ] [hɑːʃ] [wɪl] ['ʃʊəli; 'ʃɔːli][biː; bi] ['pʌnɪʃt] . "
" Being harsh will surely be punished . "
" 存在 残酷的 将要 一定 是 受到惩罚 . "

“刻薄固当有报，

[laɪk] [ðɪs] ['faɪə(r)] [kɔːzd] [baɪ] ['drɪŋkɪŋ] ,
Like this fire caused by drinking ,
喜欢 这 火 导致 经过 喝 ,

似这吃酒失火，

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz]['ɔːlsəʊ] [djuː] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [əʊn] ['keələsnəs] .
It was also due to his own carelessness .
它 曾是 还 到期的 到 他的 自己的 疏忽 .

亦是自不小心，

[wiː; wi]['ɔːlməʊst] [kɔːzd] ['trʌb(ə)l] ['jestədeɪ] [tuː] .
We almost caused trouble yesterday too .
我们 几乎 导致 麻烦 昨天 也 .

我们昨日险些亦无弄出事来。”

['mʌðə(r)] [mjuː] [sed] :
Mother Mu said :
母亲 亩 说 :

木妈妈道：

[wʌn] ['blesɪŋ] [kæn; kən] [wɔːd] [ɒf] [ə; eɪ] ['hʌndrəd] [mis'fɔːtʃənz] .
One blessing can ward off a hundred misfortunes .
一 祝福 能 病房 离开 一个 百 不幸 .

“一福能压百祸。

[haʊ] [kæn; kən][ðə; ði]['leɪdi][kəm'peə(r)][tuː; tə]['ʌðə(r)z] ?
How can the lady compare to others ?
如何 能 这 女士 比较 到 其他的 ?

夫人如何比得别人？”

[pres] [ðɪs] ['bʌt(ə)n] [tuː; tə] [spiːk] .
Press this button to speak .
按 这 按钮 到 说话 .

按下这边说话，

['miːnwaɪl] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [sed] [ðæt] [aɪ'zaɪəz] [klɒθ] [ʃɒp] [kɔːt] ['faɪə(r)][lɑːst] [naɪt] ,
Meanwhile , it is said that Isaiah's cloth shop caught fire last night ,
同时 , 它 是 说 那 以赛亚的 布 店铺 捕捉 火 最后的 夜晚 ,

且说伊士义因昨夜布铺失火，

[ə; eɪ] [keɪ'ɒtɪk] [naɪt] ,
A chaotic night ,
一个 混乱 夜晚 ,

慌乱一夜，

[ðeɪ] ['kærid] [ɔːl][ðə; ði] [mə'dɪsɪnl] [hɜːbs] [ə'krɒs] [hɑːf][ðə; ði] [striːt] .
They carried all the medicinal herbs across half the street .
他们 携带 全部 这 药用 草药 穿过 一半 这 街道 .

将一应药材抬了半街，

['fɔːtʃənətli] , [ðə; ði]['faɪə(r)][dɪd] [nɒt] [spred] .
Fortunately , the fire did not spread .
幸运的是 , 这 火 做过 不是 传播 .

幸而无有延烧过来。

[ðə; ði][nekst] [deɪ] , [ˌɑːr iː 'en] , [ðə; ði] ['welθi] [mæn] , [wɒz; wəz] ['biːɪŋ] [tʃeɪst] [ænd; ənd] [ə'restɪd] .
The next day , Ren , the wealthy man , was being chased and arrested .
这 下一个 天 , 任 , 这 富裕 男人 , 曾是 存在 追逐 和 被捕 .

次日见任财主被人追拿，

[ai] ['hæpənd] [tuː; tə] [pɑːs] [baɪ][ðə; ði] [geɪt] .
I happened to pass by the gate .
我 发生 到 经过 经过 这 门 .

恰在门首经过，

['ʃiːji] [keɪm] [aʊt] [tuː; tə]['ɒfə(r)][hɪz; ɪz] [kən'dəʊlənsɪz] .
Shiyi came out to offer his condolences .
石义 来了 出去 到 提供 他的 慰问 .

士义出来慰问，

[ˌɑːr iː 'en] , [ðə; ði] ['welθi] [mæn] , [rɪ'piːtɪdli] [ɑːskt] [fɔː(r); fə(r)] [help] .
Ren , the wealthy man , repeatedly asked for help .
任 , 这 富裕 男人 , 反复 问 为了 帮助 .

任财主再三求托，

[ænd; ənd][hiː; hi]['ɔːlsəʊ] ['prɒmɪst] [ə; eɪ] [gɪft] [ɪn] [rɪ'tɜːn] .
And he also promised a gift in return .
和 他 还 承诺 一个 礼物 在 返回 .

且又许下谢礼。

[aɪ'zaɪə] [wɒz; wəz] ['griːdi] [fɔː(r); fə(r)]['sɪlvə(r)] .
Isaiah was greedy for silver .
以赛亚 曾是 贪婪的 为了 银 .

这伊士义贪着得银，

[ðeɪ] [ðen] [həʊpt] [tuː; tə] [pliːd] [ðeə(r)] [keɪs] [ɪn] ['veəriəs] ['pleɪsɪz] .
They then hoped to plead their case in various places .
他们 然后 希望 到 恳求 他们的 案件 在 各种各样的 地方 .

便望各处讲情。

[ænd; ənd][ə; eɪ] [fjuː] [deɪz] [ə'gəʊ] , [ai] [rɪ'siːvd] [ðə; ði] [ɪn'strʌkʃənz] [frɒm; frəm][ðə; ði]['mɑːstə(r)][ɒv; əv]
And a few days ago , I received the instructions from the master of
和 一个 很少 天 前 , 我 已收到 这 指示 从 这 掌握 的
['serɪmənɪz] ,
ceremonies ,
仪式 ,

且数日前受了司礼全内相嘱付，

[ai] [ɪg'zæmɪnd] [mɪs] [jænz] ['ɪlnəs] .
I examined Miss Yan's illness .
我 检查 错过 严的 疾病 .

诊看燕小姐病症。

[ðeɪ] ['ɔːlsəʊ] [ək'septɪd] [ðə; ði] ['mʌni] [frɒm; frəm][ðə; ði] [jæn] ['fæməli][fɔː(r); fə(r)]['medsn; 'medɪsn] .
They also accepted the money from the Yan family for medicine .
他们 还 公认 这 钱 从 这 严 家庭 为了 药品 .

又收下燕家合药银两，

[ðə; ði]['medsn; 'medɪsn][hæz; həz] [biːn] [meɪd] ['ɪntuː] [pɪlz] .
The medicine has been made into pills .
这 药品 有 到过 制成 进入 药片 .

药已丸成，

[ˌaɪ 'tiː][kæn; kən][biː; bi] [sent] ['eniweə(r)] .
It can be sent anywhere .
它 能 是 发送 任何地方 .

正可随便送去，

\- [meɪ] [nɒt] [ə'laʊ] [ˌaɪ 'tiː] .
Yanwutai may not allow it .
\- 可能 不是 允许 它 .

燕乌台或者不允，

[ðə; ði] [həʊl] ['ɪnə(r)] ['pɪktʃə(r)] [mʌst; məst][biː; bi] [hjuː'meɪn] .
The whole inner picture must be humane .
这 所有的 内 图片 必须 是 人道 .

全内相必有人情。

[ai]['dɪd(ə)nt] [wɒnt] [tuː; tə]['pænɪk][ænd; ənd] [ˌæksɪ'dentəli] [græb][ðə; ði] [rɒŋ] ['pækɪdʒ] .
I didn't want to panic and accidentally grab the wrong package .
我 没有 想 到 恐慌 和 偶然 抓住 这 错误的 包裹 .

不想慌慌张张错拿了一包，

[hiː; hi] [rəʊd] [ə; eɪ] [hɔːs] [tuː; tə][ðə; ði] ['rezɪdəns] [ɒv; əv][ðə; ði] [ɪm'pɪəriəl] ['sensə(r)][ɒv; əv] [jæn] .
He rode a horse to the residence of the Imperial Censor of Yan .
他 骑 一个 马 到 这 住宅 的 这 帝国 审查 的 严 .

骑马投燕御史家来。

[dʒʌst][ə; eɪ] [fjuː] [deɪz] [ə'gəʊ] , [ɪm'pɪəriəl] ['sensə(r)] [jæn] [went] [tuː; tə] - ['vɪlɪdʒ] [tuː; tə] [rɪ'kuːpəreɪt] .
Just a few days ago , Imperial Censor Yan went to Mentou Village to recuperate .
只是 一个 很少 天 前 , 帝国 审查 严 去 到 - 村庄 到 疗养 .

适值燕御史前几日就往门头村里去养静，

[hiː; hi][hæd; həd][nəʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tuː; tə] [liːv] [ðə; ði]['medsn; 'medɪsn][ænd; ənd] [hed] [tuː; tə]['tʃwɑːn] [jɪz] [haʊs] .
He had no choice but to leave the medicine and head to Quan Yi's house .
他 有 不 选择 但 到 离开 这 药品 和 头 到 权 易的 房子 .

只得留下药又往全义家去。

['ɑːftə(r)] - [wɒz; wəz] ['grɑːntɪd] [liːv] [baɪ] [kwɑːnji] ,
After Mengqing was granted leave by Quanyi ,
后 - 曾是 的确 离开 经过 全益 ,

话说梦卿自全义给假之后，

[bʌt; bət][hiː; hi] ['riːəli] [dɪd] [fɔːl] [ɪl] .
But he really did fall ill .
但 他 真的 做过 落下 患病的 .

却当真病起来，

['tʃwɑːn][jiː] [ðen] [ˌrekə'mendɪd] [aɪ'zaɪə] [tuː; tə] [triːt] [ðə; ði]['peɪʃ(ə)nt] .
Quan Yi then recommended Isaiah to treat the patient .
权 易 然后 受到推崇的 以赛亚 到 对待 这 病人 .

全义又荐伊士义看病，

[ɪts] ['betə(r)] ,
It's better ,
它是 更好的 ,

好虽好些，

[ai] ['hævnt] ['gɒtn] [ʌp] [jet] .
I haven't gotten up yet .
我 还没有 获得 向上 然而 .

尚未起床。

[ðæt] [deɪ] , [ai] [rɪ'siːvd] [ðə; ði] [njuː] [pɪl] .
That day , I received the new pill .
那 天 , 我 已收到 这 新的 丸 .

这日得了新丸的药，

[juːz] [θriː] ['tʃɪ'æn] ([ə'prɒksɪmətli] - [græmz]) [fɔː(r); fə(r)] [kən'viːniəns] .
Use three qian (approximately 15 grams) for convenience .
使用 三 钱 (大约 - 克) 为了 方便 .

照方便用三钱。

['ɑːftə(r)] ['mɪdnaɪt] ,
After midnight ,
后 午夜 ,

至三更之后，

[maɪ] ['stʌmək] [ɪz] ['rʌmblɪŋ] .
My stomach is rumbling .
我的 胃 是 隆隆声 .

肠鸣肚响，

[ai][hæd; həd] [ˌdaɪə'rɪə] ['sevrəl] [taɪmz] .
I had diarrhea several times .
我 有 腹泻 一些 时代 .

泻过几次。

[θriː] ['tʃɪ'æn][wɜː(r); wə(r)] [juːst] [ə'gen] [ðə; ði][nekst] [deɪ] .
Three qian were used again the next day .
三 钱 是 用过的 再次 这 下一个 天 .

第二日又用三钱，

[stuːl] ['twɪstɪŋ] [ænd; ənd][æb'dɒmɪn(ə)l][peɪn]
Stool twisting and abdominal pain
凳子 扭曲 和 腹部 疼痛

便肠拧肚痛，

[ðə; ði] [ˌdaɪə'rɪə] [kən'tɪnjuːd] [ˌʌnə'beɪtɪd] .
The diarrhea continued unabated .
这 腹泻 持续 持续不断 .

水泻不止，

[deəd] [nɒt] [teɪk] [ˌaɪ 'tiː] [ə'gen] [ðæt] ['iːvnɪŋ] .
dared not take it again that evening .
敢于 不是 拿 它 再次 那 晚上 .

晚间不敢再服。

[baɪ][ðə; ði] [θɜːd] [deɪ] ,
By the third day ,
经过 这 第三 天 ,

至第三日，

['sʌmwʌn] [ɪn'vaɪtɪd] ['ɪz'maɪl] ['əʊvə(r)] .
Someone invited Ismail over .
某人 受邀 伊斯梅尔 超过 .

令人请了伊士义来，

['ɑːftə(r)] ['teɪkɪŋ] [ðə; ði] [pʌls] ,
After taking the pulse ,
后 采取 这 脉冲 ,

诊过脉，

[hiː; hi] [sed] :
He said :
他 说 :

说道：

" [ðɪs] [ɪz] [kɔːzd] [baɪ] ['əʊvədəʊs] [ɒv; əv] ['læksətɪvz] . "
" This is caused by overdose of laxatives . "
" 这 是 导致 经过 过量 的 泻药 . "

“此系过服走泻之物所致。”

[ðə; ði] [pɪlz] [wɜː(r); wə(r)] [dɪ'lɪvəd] [ðə; ði] [deɪ] [bɪ'fɔː(r)] ['jestədeɪ] .
The pills were delivered the day before yesterday .
这 药片 是 发表 这 天 前 昨天 .

前日送来丸药，

['ðeəfɔː(r)] , [hiː; hi] ['keəfəli] [kən'sɪdəd] [ðə; ði]['mætə(r)] .
Therefore , he carefully considered the matter .
所以 , 他 小心 经过考虑的 这 事情 .

乃小心斟酌，

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz][ə; eɪ] ['nʌrɪʃɪŋ] ['fleɪvə(r)] .
It has a nourishing flavor .
它 有 一个 滋养 味道 .

一派补济之味，

[haʊ] [kæn; kən][ˌaɪ 'tiː] [rɪ'vɜːs] [ænd; ənd][gəʊ][ˌdaʊn'hɪl; 'daʊnhɪl] ?
How can it reverse and go downhill ?
如何 能 它 撤销 和 去 下坡 ?

如何反倒下行？

['ɑːftə(r)] ['θɪŋkɪŋ] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'tiː] [fɔː(r); fə(r)] [hɑːf] [ə; eɪ] [deɪ] ,
After thinking about it for half a day ,
后 思维 关于 它 为了 一半 一个 天 ,

细想半日，

['sʌd(ə)nli] [ai] [rɪ'membəd] [ðæt] [ðə; ði] ['medsn; 'medɪsn] [fɔː(r); fə(r)] [mɪs] [jæn] [wɒz; wəz] [ræpt] [ɪn] [red] ['peɪpə(r)] .
Suddenly I remembered that the medicine for Miss Yan was wrapped in red paper .
突然 我 记得 那 这 药品 为了 错过 严 曾是 包装 在 红色的 纸 .

猛然想起与燕小姐丸的药是用红纸包裹，

[ðɪs] [ɪz] [waɪt] ['peɪpə(r)] [wɪð] [ə; eɪ] [red] ['leɪb(ə)l] .
This is white paper with a red label .
这 是 白色的 纸 和 一个 红色的 标签 .

此系白纸红签，

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [rɪ'leɪtɪd] [tuː; tə] [ðə; ði] ['fæməli] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['wɔːtə(r)] ['trænspɔːt] [kə'mɪʃənə(r)] [ˌaʊt'saɪd] [ðə; ði] ['westən] ['sɪti] .
It was related to the family of the water transport commissioner outside the western city .
它 曾是 有关的 到 这 家庭 的 这 水 运输 专员 外部 这 西 城市 .

乃是与西城外水运使家丸的，

[ai] [brɔːt] [ðə; ði] [rɒŋ] [wʌn] .
I brought the wrong one .
我 带来 这 错误的 一 .

错拿了来，

[bʌt; bət] [ðeɪ] [rɪ'fjuːzd] [tuː; tə] [əd'mɪt] [ðeə(r)] [mɪ'steɪks] .
But they refused to admit their mistakes .
但 他们 拒绝 到 承认 他们的 错误 .

却不肯认错，

[hiː; hi] [sed] :
He said :
他 说 :

因说道：

" [ðeə(r)] [mʌst; məst] [biː; bi] ['sʌmθɪŋ] [rɒŋ] [wɪð] [ðæt] ['medsn; 'medɪsn] . "
" There must be something wrong with that medicine . "
" 那里 必须 是 某物 错误的 和 那 药品 . "

“想是那药里有甚不到处，

" [teɪk] [ˌaɪ 'tiː] [bæk] [ænd; ənd] [ˌeɪ diː 'diː] [wʌn] [ɔː(r)] [tuː] [mɔː(r)] [ɪn'griːdiənts] . "
" Take it back and add one or two more ingredients . "
" 拿 它 后退 和 添加 一 或者 二 更多的 原料 . "

拿回去再添一两味就好。”

[səʊ] [ə'nʌðə(r)] [dəʊs] [ɒv; əv] ['hɜːb(ə)l] ['medsn; 'medɪsn] [wɒz; wəz] [left] .
So another dose of herbal medicine was left .
所以 其他 剂量 的 草药 药品 曾是 左边 .

于是又留下一贴汤药，

['iːv(ə)n] [ɪf] [hiː; hi] [ri'zain] .
Even if he resigns .
甚至 如果 他 辞职 .

即使辞出。

[wʌns] [həʊm] ,
Once **home** **,**
一次 家 ,

到了家中，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

[dɪ'lɪbərət] [dɪ'leɪ]
Deliberate delay
商榷 延迟

故意迟延，

[ɪn] [tuː] [ɔː(r)] [θriː] [deɪz] ，
In two or three days ,
在 二 或者 三 天 ，

过两三日，

[rɪ'pleɪs] [ðə; ði] [red] ['peɪpə(r)] [wɪð] [waɪt] ['peɪpə(r)][ænd; ənd] [red] ['leɪblz] .
Replace the red paper with white paper and red labels .
代替 这 红色的 纸 和 白色的 纸 和 红色的 标签 .

将红纸换成白纸红签，

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [sent] [ə'gen] .
It was sent again .
它 曾是 发送 再次 .

仍复送来。

[jæn] - [hæd; həd]['teɪkən][ðə; ði] [dɪ'kɒkʃn] .
Yan Mengqing had taken the decoction .
严 - 有 已采取 这 汤 .

燕梦卿服过汤剂，

[θriː] ['tʃɪ'æn][ɒv; əv] [pɪlz] [wɜː(r); wə(r)]['ɔːlsəʊ] [juːst] .
Three qian of pills were also used .
三 钱 的 药片 是 还 用过的 .

又用丸药三钱，

[ðə; ði] [ˌdaɪə'rɪə] [hæz; həz] [səb'said] ['sʌmwɒt] .
The diarrhea has subsided somewhat .
这 腹泻 有 平静下来 有些 .

泻便止些。

[hiː; hi] [tʊk] [ˌaɪ 'tiː][fɔː(r); fə(r)] ['sevrəl] [mɔː(r)] [deɪz] .
He took it for several more days .
他 采取 它 为了 一些 更多的 天 .

一连又服数日，

[ˌaɪ 'tiː]['dɪd(ə)nt] [muːv] [æt; ət][ɔːl] .
It didn't move at all .
它 没有 移动 在 全部 .

竟不走动。

[ʌn'fɔːtʃənətli] , [djuː] [tuː; tə] [prə'lɒŋd] ['ɪlnəs] ,
Unfortunately , due to prolonged illness ,
很遗憾 , 到期的 到 延长 疾病 ,

奈因病卧日久，

[ˌaɪ 'tiː]['ɔːlsəʊ] [di'pliːt] ['vaɪt(ə)l] ['enədʒi] .
It also depletes vital energy .
它 还 耗尽 必不可少的 活力 .

又泻伤元气，

[ˌaɪ 'tiː] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [biː; bi] ['triːtɪd] ['heɪstɪli] [ɔː(r)] ['triːtɪd] [tuː] ['kwɪkli] .
It should not be treated hastily or treated too quickly .
它 应该 不是 是 治疗 草草 或者 治疗 也 迅速地 .

急切不得速愈。

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [leɪt] ['wɪntə(r)] .
It was late winter .
它 曾是 晚的 冬天 .

时值末冬，

[ðə; ði] [njuː] [kɪŋ] [ə'sendz] [ðə; ði] [θrəʊn] ,
The new king ascends the throne ,
这 新的 国王 上升 这 王座 ,

新君即位，

[æn; ən] [ɪm'pɪəriəl] ['iːdɪkt] [tʃeɪndʒd] [ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] [jɪə(r)] [tuː; tə] [ðə; ði] [fɜːst] [jɪə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ʃuː'ɑːn'deɪ] ['ɪərə] .
An imperial edict changed the following year to the first year of the Xuande era .
一个 帝国 法令 已更改 这 下列的 年 到 这 第一的 年 的 这 宣德 时代 .

诏改明年为宣德元年。

[ɔːl] ['ɒfɪsəz] [ænd; ənd] ['səʊldʒəz] [æt; ət] [ðə; ði] ['æli] ['entrənsiz] [wɪð'druː] .
All officers and soldiers at the alley entrances withdrew .
全部 警官 和 士兵 在 这 胡同 入口 退出 .

各巷口官兵皆撤，

[ðə; ði] ['sɪti] ['geɪts] [wɜː(r); wə(r)] [waɪd] ['əʊpən] .
The city gates were wide open .
这 城市 大门 是 宽的 打开 .

城门大开。

[jæn] [ju] [rɪ'tɜːnd] [həʊm] .
Yan Yu returned home .
严 于 返回 家 .

燕玉回家，

[ɔːl'ðəʊ] - [helθ] ['grædʒuəli] [rɪ'kʌvəd] ,
Although Mengqing's health gradually recovered ,
虽然 - 健康 逐步地 恢复 ,

梦卿身体虽渐次平复，

[ðə; ði] [ruːt] [kɔːz] [ɒv; əv] [ˌdaɪə'rɪə] [ɪz] ['wɔːtəri] [ˌdaɪə'rɪə] .
The root cause of diarrhea is watery diarrhea .
这 根 原因 的 腹泻 是 水状的 腹泻 .

而水泻病根，

[frɒm; frəm] [ðɪs] [pɔɪnt] [ɒn] , [wiː; wi] [ʃæl; ʃəl] [prə'siːd] .
From this point on , we shall proceed .
从 这 观点 在 , 我们 将 继续 .

从此作下矣。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði] [snəʊ] [fel] [kən'tɪnjuəsli] [fɔː(r); fə(r)] [deɪz] .
At that time , the snow fell continuously for days .
在 那 时间 , 这 雪 跌倒 持续 为了 天 .

是时腊雪连朝，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [æn; ən] [ɔː'spɪʃəs] ['əʊmən] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['baʊntɪf(ə)l] [jɪə(r)] .
It is an auspicious omen of a bountiful year .
它 是 一个 吉祥 预兆 的 一个 丰富 年 .

预兆丰年之瑞。

[ðə; ði] ['sɪti] [nɔɪz] ['lɑːstɪd] [ɔːl] [naɪt] .
The city noise lasted all night .
这 城市 噪音 持续 全部 夜晚 .

市声彻夜，

[ʃiː; ʃi] [wɒz; wəz] [meɪd] [ʌp] [tuː; tə] [lʊk] [laɪk] [ə; eɪ] ['pɜːs(ə)n] [frɒm; frəm] [ə; eɪ] ['welθi] ['fæməli] .
She was made up to look like a person from a wealthy family .
她 曾是 制成 向上 到 看 喜欢 一个 人 从 一个 富裕 家庭 .

妆成物阜之容。

[dʒɛŋ] [wen] [geɪv] [hɪz; ɪz] [niːs] [ə; eɪ] [pɒt] [ɒv; əv] [waɪt] [plʌm] ['blɔsəmz] [tuː; tə] [tʃɪə(r)] [hɜː(r); hə(r)] [ʌp] .
Zheng Wen gave his niece a pot of white plum blossoms to cheer her up .
郑 温 给予 他的 侄女 一个 锅 的 白色的 李子 花朵 到 欢呼 她 向上 .

郑文送白梅花一盆与甥女解闷，

- ['truːli] ['tʃerɪʃt] [ˌaɪ 'tiː] .
Mengqing truly cherished it .
- 真的 珍爱 它 .

梦卿着实爱惜，

['ðeəfɔː(r)] , [ai] [kəm'pəʊzd] [ə; eɪ] ['kwɒtreɪn] :
Therefore , I composed a quatrain :
所以 , 我 由 一个 四行诗 :

因赋一绝句道：

[ai] [hɜːd] [ðæt] [ðə; ði] [snəʊ] [hæz; həz] ['meltɪd] [ɪn] [ˌdʒiː'æŋ'nɑːn] .
I heard that the snow has melted in Jiangnan .
我 听到 那 这 雪 有 融化 在 江南 .

闻说江南并雪开，

['ʃaʊ] ['guːi; ˌdʒiː juː 'aɪ] [wɒz; wəz] ['fɔːtʃənət] [tuː; tə] [hæv; həv] [ə'kwaɪəd] [ə; eɪ] [skɪl] .
Xiao Gui was fortunate to have acquired a skill .
肖 图形用户界面 曾是 幸运 到 有 获得 一个 技能 .

萧闺何幸一技来。

[bʌt; bət] [ai] ['pɪti] [ruː] [suː] , [huː] [rɪ'zemb(ə)lz] [ə; eɪ] [sleɪv] .
But I pity Rou Su , who resembles a slave .
但 我 遗憾 rou 苏 , WHO 类似 一个 奴隶 .

却怜柔素与奴似，

[ə; eɪ] ['slɪvə(r)] [ɒv; əv] [sprɪŋ] [lait] ['ɒkjupaɪz] [ðə; ði] [ɪm'pɪəriəl] ['terəs] .
A sliver of spring light occupies the imperial terrace .
一个 银片 的 春天 光 占据 这 帝国 阳台 .

些子春光占帝台。

[lʊk] [æt; ət] [ðɪs] ['pəʊɪm] ,
Look at this poem ,
看 在 这 诗 ,

看这诗，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['klɪəli] [mɛŋ] [tʃiŋ] [kəmp'eəɹɪŋ] [hɜː'self] [tuː; tə] [hɪm] .
It is clearly Meng Qing comparing herself to him .
它 是 清楚地 孟 青 比较 她自己 到 他 .

分明是梦卿自比。

[ʃiː; ʃi] [sed] [ðæt] [ɔːl'ðəʊ] [ʃiː; ʃi] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] [wiːk] ['wʊmən] ,
She said that although she was a weak woman ,
她 说 那 虽然 她 曾是 一个 虚弱的 女士 ,

言自己虽一介弱女，

[hiː; hi] [ə'spaiə] [tuː; tə] [ʃeə(r)] [ə; eɪ] [pleɪs] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] ['prɒmɪnənt] ['fɪgəz] [ɒv; əv] [ˈjɑːn'dʒɪŋ] ([ˌbeɪ'dʒɪŋ]) .
He aspires to share a place among the prominent figures of Yanjing (Beijing) .
他 渴望 到 分享 一个 地方 之中 这 著名的 数据 的 燕京 (北京) .

欲与燕京人物分一席也，

[fɔː(r); fə(r)][ɪg'zɑːmp(ə)l] , [ɔːl'ðəʊ] [ðə; ði] ['pɒtɪd] [plʌm] ['blɒsəm] [ɪz] [smɔːl] ,
For example , although the potted plum blossom is small ,
为了 例子 , 虽然 这 盆栽 李子 开花 是 小的 ,

譬如盆梅虽小，

[gwɑːŋ'hwɑː] ['lɪmɪtɪd]
Guanghua Limited
光华 有限的

光华有限，

[jet] , [ə; eɪ] ['freɪgrəns] [ɒv; əv] [ʌn'pærəleld] ['bjuːti] ,
Yet , a fragrance of unparalleled beauty ,
然而 , 一个 香味 的 无与伦比 美丽 ,

然一种绝世之芳，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [truː] [ðæt] [wʌn][kæn; kən] [ʃeə(r)] [ɪn][ðə; ði] ['sprɪŋtaɪm] [ɒv; əv][ðə; ði] ['ɛmpərərz] ['pæləs] .
It is true that one can share in the springtime of the Emperor's Palace .
它 是 真的 那 一 能 分享 在 这 春天 的 这 皇帝的 宫殿 .

实可分沐帝台之春耳。

['ɑːftə(r)] ['fɪnɪʃɪŋ] [ðə; ði] [ˌkɒmpə'zɪʃ(ə)n] , [ai] [ri'sait] [ˌaɪ 'tiː] [rɪ'piːtɪdli] .
After finishing the composition , I recited it repeatedly .
后 精加工 这 作品 , 我 背诵 它 反复 .

作毕再三吟咏，

['sʌd(ə)nli] [ai] [felt] ['mentəli] ['taɪəd] .
Suddenly I felt mentally tired .
突然 我 毛毡 精神上 疲劳的 .

忽觉神思困倦，

[ɪn][ə; eɪ] [deɪz] , [ai] [faʊnd] [maɪ'self][æt; ət][ə; eɪ]['sɜːt(ə)n] [pleɪs] .
In a daze , I found myself at a certain place .
在 一个 发呆 , 我 成立 我 在 一个 肯定 地方 .

恍惚间走到一个去处，

['siːɪŋ] ['taʊərɪŋ] [triːz] ,
Seeing towering trees ,
看到 参天 树木 ,

见乔木参天，

[ðə; ði] ['fɒrɪst] [ɪz] [diːp] [ænd; ənd][ðə; ði] [liːvz] [ɑː(r); ə(r)] [dens] .
The forest is deep and the leaves are dense .
这 森林 是 深的 和 这 树叶 是 稠密 .

林深叶密，

[faɪn] [græs] [grəʊ] [ə'bʌndəntli] [ɒn][ðə; ði] [graʊnd] .
Fine grasses grow abundantly on the ground .
美好的 草 生长 大量 在 这 地面 .

地下细草纷纷，

[sə'raʊndɪd] [baɪ][ə; eɪ] [striːm] .
Surrounded by a stream .
包围 经过 一个 溪流 .

围绕着一湾流水。

[ðə; ði] ['dʌkwiːd] [ɪn][ðə; ði]['wɔːtə(r)][wɒz; wəz] [bləʊn] [iːst] [ænd; ənd] [west] [baɪ][ðə; ði] [wɪnd] .
The duckweed in the water was blown east and west by the wind .
这 浮萍 在 这 水 曾是 吹 东方 和 西方 经过 这 风 .

水内浮萍被风吹的忽东忽西。

['ɑːftə(r)] ['wɔːkɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] ,
After walking for a long time ,
后 步行 为了 一个 长的 时间 ,

走了半天，

[ʌn'eɪb(ə)l][tuː; tə][faɪnd][ə; eɪ] [wei] [aʊt] ,
Unable to find a way out ,
无法 到 寻找 一个 方式 出去 ,

走不出道路，

['lʊkɪŋ] [ʌp] ,
Looking up ,
寻找 向上 ,

抬头仰视，

[ə; eɪ] [feɪnt] ['glɪmə(r)] [ɒv; əv] [lait] [ʃaɪnz] [θruː] [ðə; ði] ['brɑːntʃɪz] [ænd; ənd] [liːvz] .
A faint glimmer of light shines through the branches and leaves .
一个 头晕的 微光 的 光 闪耀 通过 这 分支 和 树叶 .

从枝间叶底微微透些贍光，

['əʊnli] [ðen] [kʊd; kəd][wʌn] [dɪ'stɪŋgwɪʃ] [nɔːθ] [frɒm; frəm] [saʊθ] .
Only then could one distinguish north from south .
仅有的 然后 可以 一 区分 北 从 南 .

方始辨出南北。

['həʊldɪŋ] [ə; eɪ] ['deɪlɪli] [ɪn][hɪz; ɪz][hænd] ,
Holding a daylily in his hand ,
保持 一个 萱草 在 他的 手 ,

手内拿着一技萱草，

[ə; eɪ][klæp][ɒv; əv] ['θʌndə(r)] ['saʊndɪd] [frɒm; frəm] ['sʌmweə(r)] .
A clap of thunder sounded from somewhere .
一个 拍 的 雷 听起来 从 某处 .

不知何处一声雷响，

[grɑːs] ['tʃeɪndʒɪz] ,
Pingcheng grass changes ,
平城 草 变化 ,

萍沈草化，

[ðə; ði] [triːz] [wɜː(r); wə(r)] [ɔːl] [beə(r)] .
The trees were all bare .
这 树木 是 全部 裸 .

林木皆空，

[ˌaɪ 'tiː] [tɜːnd] ['ɪntuː][ə; eɪ] [fiːld] .
It turned into a field .
它 转向 进入 一个 场地 .

变成一块田地。

[ai][wɒz; wəz][səʊ] [skeəd] [ðæt] [ai][wɒz; wəz] ['kʌvəd] [ɪn] [swet] .
I was so scared that I was covered in sweat .
我 曾是 所以 害怕的 那 我 曾是 涵盖 在 汗 .

惊得浑身是汗，

[wen] [ai] [wəʊk] [ʌp] , [ai] [sɔː] [ðə; ði] [sʌn] ['setɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [west] [θruː] [ðə; ði] ['wɪndəʊ] .
When I woke up , I saw the sun setting in the west through the window .
什么时候 我 觉醒 向上 , 我 锯 这 太阳 环境 在 这 西方 通过 这 窗户 .

醒来见窗上日正西下。

[hiː; hi] [θɔːt] [tuː; tə] [hɪm'self] :
He thought to himself :
他 想法 到 他自己 :

因自想道：

[ðɪs] [driːm] [ɪz] ['dɪfɪkəlt] [tuː; tə] [ɪn'tɜːprət] .
This dream is difficult to interpret .
这 梦 是 难的 到 解释 .

此梦难解。

['iːv(ə)n][ðə; ði] [smɔːlɪst] [bleɪdz] [ɒv; əv] [grɑːs] ,
Even the smallest blades of grass ,
甚至 这 最小 刀片 的 草 ,

细草乃至微之物，

['dʌkwiːd] [ɪz][ə; eɪ] ['kriːtʃə(r)] [wɪ'ðaʊt] [ə; eɪ] [fɪkst] [ə'bəʊd] .
Duckweed is a creature without a fixed abode .
浮萍 是 一个 生物 没有 一个 固定的 住所 .

浮萍乃无定之物，

['deɪlɪli] [ɑː(r); ə(r)] ['bjuːtɪf(ə)l] ,
Daylilies are beautiful ,
萱草 是 美丽的 ,

萱花虽好，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [nɒt] [ə; eɪ] ['preʃəs] ['aɪtəm] .
It is not a precious item .
它 是 不是 一个 宝贵的 物品 .

又非尊贵之物。

[ðə; ði] [tɔːl] [triːz] [hæv; həv][ðə; ði] [pə'tenʃ(ə)l] [tuː; tə] [riːtʃ] [ðə; ði]['ləʊə(r)] ['brɑːntʃɪz] .
The tall trees have the potential to reach the lower branches .
这 高的 树木 有 这 潜在的 到 抵达 这 降低 分支 .

乔木有逮下之势，

[ʃæn] [gwɑːŋ] [hæz; həz][ðə; ði] [ə'pɪərəns] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['kɒŋkjubaɪn] [ɔː(r)] [ˌprɪn'ses] .
Shan Guang has the appearance of a concubine or princess .
山 光 有 这 外貌 的 一个 妾 或者 公主 .

赡光有妃主之象，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ɔːl] [sɪ'lektɪd] ['ɪntuː][ðə; ði]['hɑːriːm; 'hɑːrəm][frɒm; frəm][ðə; ði] ['ɪnə(r)] ['pæləs] .
They were all selected into the harem from the inner palace .
他们 是 全部 已选 进入 这 后宫 从 这 内 宫殿 .

莫不由掖庭选入后宫，

[ɪz][ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][bɑːsk][ɪn][ðə; ði]['vɜːtʃuː] [ɒv; əv][ðə; ði] ['ɛmprɪsɪz] ['feɪvə(r)] ?
Is it to bask in the virtue of the Empress's favor ?
是 它 到 晒 在 这 美德 的 这 女皇的 偏爱 ?

以沐椒房之德乎？”

[haʊ'evə(r)] , [ai]['ɔːlsəʊ][ə'dæpt][tuː; tə] [wɒt'evə(r)] ['kʌmz] [maɪ] [wei] .
However , I also adapt to whatever comes my way .
然而 , 我 还 适应 到 任何 来 我的 方式 .

然亦随遇而安，

[wiːl; wil][dʒʌst][hæv; həv][tuː; tə] [ək'sept] ['aʊə(r)] [feɪt] .
We'll just have to accept our fate .
出色地 只是 有 到 接受 我们的 命运 .

听命由天罢了。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [truː] [ðæt] ['bjuːtɪf(ə)l] ['wɪmɪn] [hæv; həv] ['ɔːlweɪz] [hæd; həd]['trædʒɪk] [feɪts] .
It is true that beautiful women have always had tragic fates .
它 是 真的 那 美丽的 女性 有 总是 有 悲惨 命运 .

正是红颜自古多薄命，

[ai] [ɪn'tend] [tuː; tə][ɑːsk][ðə; ði] [muːn] ['gɒdes; 'gɒdəs] [ə'baʊt] [maɪ] ['hɪd(ə)n] [θɔːts] .
I intend to ask the moon goddess about my hidden thoughts .
我 打算 到 问 这 月亮 女神 关于 我的 隐 想法 .

拟将幽意问婵娥。

[ðæt] ['iːvnɪŋ] , [ai]['dɪd(ə)nt] ['menʃ(ə)n] ['drɪŋkɪŋ] ['pɒrɪdʒ] [ɔː(r)] ['teɪkɪŋ] ['medsn; 'medɪsn] .
That evening , I didn't mention drinking porridge or taking medicine .
那 晚上 , 我 没有 提到 喝 稀饭 或者 采取 药品 .

当晚饮粥服药不提。

['spiːkɪŋ] [ɒv; əv] [ðæt] [deɪ] ,
Speaking of that day ,
请讲 的 那 天 ,

再说那日伊士义，

[gəʊ][tuː; tə][jæn] [jʊːz] [haʊs] [tuː; tə][ɑːsk][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [help] [ɒv; əv][ðə; ði]['mɑːstə(r)][ɒv; əv] ['serɪmənɪz] .
Go to Yan Yu's house to ask for the help of the Master of Ceremonies .
去 到 严 余氏 房子 到 问 为了 这 帮助 的 这 掌握 的 仪式 .

从燕玉家去求全司礼，

[bʌt; bət][hiː; hi] ['wʌznt] [həʊm] .
But he wasn't home .
但 他 不是 家 .

恰又不在家。

['sɜːvɪŋ] [hɪm][fɔː(r); fə(r)] ['sevrəl] [deɪz] [ɪn][ə; eɪ] [rəʊ] ,
Serving him for several days in a row ,
服务 他 为了 一些 天 在 一个 排 ,

一连伺候数日，

[ðeɪ] [kʊd; kəd][nɒt] [miːt] .
They could not meet .
他们 可以 不是 见面 .

皆不得相见。

[ə; eɪ] [deɪ] [wɪð] ['lɪt(ə)l] [friː] [taɪm] ,
A day with little free time ,
一个 天 和 小的 自由的 时间 ,

一日少暇，

['əʊnli] [ðen] [wɒz; wəz][ai]['eɪb(ə)l][tuː; tə] [peɪ] [maɪ] [rɪ'spekts] .
Only then was I able to pay my respects .
仅有的 然后 曾是 我 有能力的 到 支付 我的 尊重 .

方得拜谒。

['djʊərɪŋ][ðə; ði] ['gæðərɪŋ] , [frendz] [dɪ'skʌst] ['mætəz] [ðæt] [rɪ'kwaɪəd] [ðem; ðəm][tuː; tə][biː; bi][self] -
During the gathering , friends discussed matters that required them to be self -
期间 这 采集 , 朋友们 讨论 事情 那 必需的 他们 到 是 自己 -
[rɪ'laɪənt] .
reliant .
依赖 .

座间言友任自立之事，

['tʃwɑːn] [jɪdaʊ] :
Quan Yidao :
权 一刀 :

全义道：

" [ðæt] ['skaʊndrəl] [hæz; həz][nəʊ] ['kɒnʃəns] . "
" That scoundrel has no conscience . "
" 那 恶棍 有 不 良心 . "

“那厮昧却良心，

[tuː; tə] [hɑːm] ['ʌðə(r)z] [fɔː(r); fə(r)] [wʌnz] [əʊn] ['benɪfɪt]
To harm others for one's own benefit
到 伤害 其他的 为了 一个人的 自己的 益处

损人利己，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['əʊnli] [raɪt] [ðæt] [wei] .
It is only right that way .
它 是 仅有的 正确的 那 方式 .

合当如此，

[huː] [k'eəz] [ə'baʊt] [hɪm] !
Who cares about him !
WHO 关心 关于 他 !

谁去管他！”

['ɪseɪ] [wei] :
Issey Way :
伊塞 方式 :

伊士义道：

" [ai][deə(r)] [nɒt] [haɪd] [ˌaɪ 'tiː] , "
" I dare not hide it , "
" 我 敢 不是 隐藏 它 , "

“实不敢瞒，

[ðə; ði] [bɔɪ] [went] [tuː; tə][ðə; ði] [haʊs]
The boy went to the house
这 男生 去 到 这 房子

小子所走人家，

[ðeə(r)] [ɪz][nəʊ][wʌn][æz; əz] [strɒŋ] [ænd; ənd] ['paʊəf(ə)l] [æz; əz][ðə; ði][əʊld][mæn] .
There is no one as strong and powerful as the old man .
那里 是 不 一 作为 强的 和 强大的 作为 这 老的 男人 .

总无象老大人气力大者。

[ɪf] [ðə; ði]['eldə(r)] ['dʌznt] [keə(r)] ,
If the elder doesn't care ,
如果 这 长老 不 关心 ,

老大人若不管，

[nɒt] ['əʊnli] [wʊd] [ˌɑːr iː 'en] - [laɪf] [biː; bi][ɪn]['deɪndʒə(r)] ,
Not only would Ren Zili's life be in danger ,
不是 仅有的 会 任 - 生活 是 在 危险 ,

不但任自立性命不保，

[ai][ˌeɪ 'em] [tuː] [ə'ʃeɪmd] [tuː; tə] [feɪs] ['eniwʌn] .
I am too ashamed to face anyone .
我 是 也 羞愧 到 脸 任何人 .

我小子亦无颜见人矣。”

['tʃwɑːn] [jɪdaʊ] :
Quan Yidao :
权 一刀 :

全义道：

" [ɔːl'ðəʊ] [ˌɑːr iː 'en]['ziːli][ɪz] [hɑːʃ] . . . "
" Although Ren Zili is harsh . . . "
" 虽然 任 齐利 是 残酷的 . . . "

“任自立虽是刻薄，

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] ['nʌθɪŋ] [tuː; tə][duː; də] [wɪð] [ˌem 'iː] .
But it has nothing to do with me .
但 它 有 没有什么 到 做 和 我 .

却与我无涉。

[hiː; hi][hæz; həz][nɒt] [kə'mɪtɪd] ['eni] ['meɪdʒə(r)] [kraɪm] .
He has not committed any major crime .
他 有 不是 坚定的 任何 主要的 犯罪 .

他又无甚大罪，

[ɪts] [ɔːl'raɪt] [tuː; tə][traɪ][tuː; tə] [seɪv] [ðem; ðəm] .
It's alright to try to save them .
它是 好吧 到 尝试 到 节省 他们 .

救亦不妨。

['əʊnli][ðə; ði] [pə'trəʊlɪŋ] [ə'fɪʃ(ə)l] ,
Only the patrolling official ,
仅有的 这 巡逻 官方的 ,

只那巡城官员，

[kəm'pliːt] ['strendʒər]
complete strangers
完全的 陌生人

素不相识，

[haʊ] [səʊ] ?
How so ?
如何 所以 ?

如何说得？”

['ɪseɪ] [wei] :
Issey Way :
伊塞 方式 :

伊士义道：

" [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][wuː] [weɪ] , [ðə; ði] [ɪm'pɪəriəl] ['sensə(r)] [huː] [pə'trəʊld] [ðə; ði] ['sɪti] . "
" It was Wu Wei , the Imperial Censor who patrolled the city . "
" 它 曾是 吴 魏 , 这 帝国 审查 WHO 巡逻 这 城市 . "

“便是巡城御史吴维，

[ðə; ði] [bɔɪ] [hæd; həd]['nevə(r)] [biːn] [pɑːst][hɪz; ɪz] [haʊs] .
The boy had never been past his house .
这 男生 有 绝不 到过 过去的 他的 房子 .

小子未曾走过他家，

[ɪf] [ðə; ði]['eldə(r)] [θɪŋks] [ˌaɪ 'tiː]['əʊvə(r)] ['keəfəli] , [ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi] [gʊd] [ɪf] [ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)]
If the elder thinks it over carefully , it would be good if there were
如果 这 长老 思考 它 超过 小心 , 它 会 是 好的 如果 那里 是
['sʌmwʌn] [huː] [kʊd; kəd] ['riːleɪ] [ðɪs] ['mesɪdʒ] .
someone who could relay this message .
某人 WHO 可以 中继 这 信息 .

老大人细想有可以转说者亦好。”

['tʃwɑːn] [jɪzən] [θɔːt] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [waɪl] ,
Quan Yizhen thought for a while ,
权 亦真 想法 为了 一个 尽管 ,

全义真个想了一会，

[rəʊd] :
road :
路 :

道：

" [wuː] - ['eldə(r)] ['brʌðə(r)] , ['mɑːkwɪs] [ɒv; əv] , [wuː][juː; jʊ] "
" Wu Yushi's elder brother , Marquis of Anlu , Wu You "
" 吴 - 长老 兄弟 , 侯爵 的 安鲁 , 吴 你 "

“吴御史胞兄安陆侯吴酉，

[ai][hæv; həv][nəʊ]['kɒntækt] [wɪð] [ðem; ðəm] .
I have no contact with them .
我 有 不 接触 和 他们 .

我亦无来往，

[haʊ'evə(r)] , [hiː; hi] ['rekəg'naɪzd] [hɪz; ɪz] ['kʌz(ə)n] , [gɛŋ] [hwaɪ] , [ðə; ði] ['sekrət(ə)ri] [ɒv; əv] [ðə; ði] [kɔːt] [ɒv; əv] [dʒuː'dɪʃəl] [rɪ'vjuː] .
However , he recognized his cousin , Geng Huai , the Secretary of the Court of Judicial Review .
然而 , 他 认可 他的 表哥 , 耿 怀 , 这 秘书 的 这 法庭 的 司法 审查 .

却认得他表兄通政史耿怀，

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] ['stɔːri] [wɜːθ] ['telɪŋ] .
This is a story worth telling .
这 是 一个 故事 值得 讲述 .

这一路可以说得。

[ˌziː eɪ 'aɪ] [jæn] [zuː] ['guːi; ˌdʒiː juː 'aɪ] [wɒz; wəz] ['fɔːməli] [ə; eɪ] ['kɒliːg] [ɒv; əv] [ɪm'pɪəriəl] ['sensə(r)] [wuː] .
Zai Yan Zu Gui was formerly a colleague of Imperial Censor Wu .
宰 严 祖 图形用户界面 曾是 以前 一个 同事 的 帝国 审查 吴 .

再燕祖圭旧与吴御史同寅，

[mɔːr'əʊvə(r)] , [hiː; hi] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] [kləʊz] [frend] [ɒv; əv] [gɛŋ] - .
Moreover , he was a close friend of Geng Tongzheng .
而且 , 他 曾是 一个 关闭 朋友 的 耿 - .

且又与耿通政莫逆，

[ðɪs] ['dʒɜːni] [kæn; kən] ['ɔːlsəʊ] [biː; bi] [dɪ'skraɪbd] [æz; əz] [sʌtʃ] .
This journey can also be described as such .
这 旅行 能 还 是 描述 作为 这样的 .

这一路亦可以说。

['ɔːlsəʊ] , [ðə; ði] [leɪt] ['mɪnɪstə(r)] [lɪnz] [waɪf] .
Also , the late Minister Lin's wife .
还 , 这 晚的 部长 林的 妻子 .

还有去世林尚书夫人，

[hiː; hi] [bɪ'trəʊðd] [hɪz; ɪz] [əʊn] ['dɔːtə(r)] [tuː; tə] [gɛŋ] [læŋ] , [gɛŋ] - ['nefjuː] .
He betrothed his own daughter to Geng Lang , Geng Huai's nephew .
他 未婚妻 他的 自己的 女儿 到 耿 朗 , 耿 - 侄子 .

将亲女许嫁耿怀之侄耿朗，

[gɛŋ] [læŋ] [wɒz; wəz] [wuː] - ['kʌz(ə)n] .
Geng Lang was Wu Yushi's cousin .
耿 朗 曾是 吴 - 表哥 .

耿朗系吴御史表侄，

[ai] [lʌv] [juː; jʊ] ['veri] [mʌtʃ] .
I love you very much .
我 爱 你 非常 很多 .

甚加亲爱，

[ðə; ði] ['dʒɜːni] [hæz; həz] [bɪ'kʌm] [ɪn'kriːsɪŋli] [rɪ'mɑːkəb(ə)l] .
The journey has become increasingly remarkable .
这 旅行 有 变得 日益 卓越 .

这一路益发可说。

[ɔːl'ðəʊ] [jæn] - [rɪ'fjuːzd] [tuː; tə] [ʃəʊ] ['feɪvərɪtɪzəm; 'feɪvərətɪzəm] . . .
Although Yan Zugui refused to show favoritism . . .
虽然 严 - 拒绝 到 展示 偏爱 . . .

燕祖圭虽不肯徇私，

[gɛŋ] - [rɪ'fjuːzd] [ðə; ði] [rɪ'kwest] .
Geng Tongzheng refused the request .
耿 - 拒绝 这 要求 .

耿通政不受请托，

[haʊ'evə(r)] , [ai] [traɪd] [tuː; tə] ['riːz(ə)n] [wɪð] [ðem; ðəm] .
However , I tried to reason with them .
然而 , 我 尝试 到 原因 和 他们 .

然我以情理相烦，

[ai] [θɪŋk] [ðeəz; ðəz][nəʊ] [daʊt] [ðeid] [ə'griː] .
I think there's no doubt they'd agree .
我 思考 有 不 怀疑 他们会 同意 .

想来断无不允。

[æz; əz][fɔː(r); fə(r)]['mɪnɪstə(r)] [lɪnz] ['fæməli] . . .
As for Minister Lin's family . . .
作为 为了 部长 林的 家庭 . . .

至于林尚书家，

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [biːn] [jɔː(r); jə(r)] ['gaɪdɪŋ] ['prɪnsəp(ə)l][fɔː(r); fə(r)] ['meni] [j'iəz] .
It has been your guiding principle for many years .
它 有 到过 你的 指导 原则 为了 许多 年 .

是你多年主道，

[juː; jʊ][kʊd; kəd][ɑːsk]['mædəm] [lɪn] [tuː; tə][ɑːsk][ðə; ði] [gɛŋ] ['fæməli][tuː; tə] [spiːk] [tuː; tə][ðə; ði][wuː]['fæməli]
You could ask Madam Lin to ask the Geng family to speak to the Wu family
你 可以 问 女士 林 到 问 这 耿 家庭 到 说话 到 这 吴 家庭
[ɒn][hɜː(r); hə(r)] [bɪ'hɑːf] .
on her behalf .
在 她 代表 .

你可求林夫人托耿家转向吴家说，

[ðɪs] [wei] , [bəuθ] [ɪn'tɜːn(ə)l][ænd; ənd][ɪk'stɜːn(ə)l] [rɪ'leʃən'ʃɪp] [ɑː(r); ə(r)]['teɪkən]['ɪntuː] [ə'kaʊnt] .
This way , both internal and external relationships are taken into account .
这 方式 , 两个都 内部的 和 外部的 关系 是 已采取 进入 帐户 .

则内外人情兼到，

[ˌaɪ 'tiː] [mait] [wɜːk] .
It might work .
它 可能 工作 .

或者可成。”

['ɪz'maɪl] [ək'septɪd] [ˌaɪ 'tiː] .
Ismail accepted it .
伊斯梅尔 公认 它 .

伊士义领受，

[ai] [θæŋkt] [ðem; ðəm] [rɪ'piːtɪdli] .
I thanked them repeatedly .
我 谢谢 他们 反复 .

再三称谢。

['tʃwɑːn][jiː] [ðen] [in'kwaiə] [ə'baʊt] [mɛŋ] [tʃɪŋz] [kən'dɪʃn] .
Quan Yi then inquired about Meng Qing's condition .
权 易 然后 询问 关于 孟 青的 状况 .

全义又问梦卿病势，

[ʃiː] [jiː][dɪd] [nɒt] ['menʃ(ə)n] [ðə; ði]['sekʃ(ə)n] [ə'baʊt] [ˌdaɪə'rɪə] .
Shi Yi did not mention the section about diarrhea .
史 易 做过 不是 提到 这 部分 关于 腹泻 .

士义并不提走泻一节，

[hiː; hi]['əʊnli] [sed] , " [jʌŋ] [mæn] , [teɪk] [gʊd] [keə(r)][ɒv; əv] [jɔː'self] . "
He only said , " Young man , take good care of yourself . "
他 仅有的 说 , " 年轻的 男人 , 拿 好的 关心 的 你自己 . "

只说”小子用心调理，

[ðə; ði] ['ɪlnəs] [hæz; həz] [səb'said] [baɪ] [ə'baʊt] - - - % .
The illness has subsided by about 70 - 80 % .
这 疾病 有 平静下来 经过 关于 - - - % .

病已去得七八。”

['tʃwɑːn][jiː][wɒz; wəz] [ˌəʊvə'dʒɔɪd] .
Quan Yi was overjoyed .
权 易 曾是 欣喜若狂 .

全义大喜，

[ʃiː] [jiː] [rɪ'zaɪnd] .
Shi Yi resigned .
史 易 辞职 .

士义辞出。

['bɪzi] [tuː; tə]['mɪnɪstə(r)] [lɪnz] [dɔː(r)] ,
Busy to Minister Lin's door ,
忙碌的 到 部长 林的 门 ,

忙到林尚书门首，

['fɒləʊɪŋ] [ðə; ði] ['flʌrɪʃɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [paɪn] [triːz] ,
Following the flourishing of the pine trees ,
下列的 这 芊芊 的 这 松树 树木 ,

寻着松之盛，

[teɪk] [ðem; ðəm][tuː; tə][ə; eɪ] [sɪ'kluːdɪd] ['restrɒnt] [fɔː(r); fə(r)] [drɪŋks] .
Take them to a secluded restaurant for drinks .
拿 他们 到 一个 僻 餐厅 为了 饮料 .

拉到一个僻静酒楼上去吃酒。

[fɜːst] , - [ɑːskt] :
First , Matsunomori asked :
第一的 , - 问 :

先是松之盛问道：

['mɪstə(r)] . [jiː]['əʊnli][ɪn'vaɪts; 'ɪnvaɪts] ['piːp(ə)l] [wen] [ðeə(r)] [ɪz][ə; eɪ] ['riːz(ə)n] .
Mr . Yi only invites people when there is a reason .
先生 . 易 仅有的 邀请 人们 什么时候 那里 是 一个 原因 .

“伊先生无事不邀，

[meɪ] [ai][ɑːsk] [wɒt] [jɔː(r); jə(r)] [ɪn'strʌkʃənz] [ɑː(r); ə(r)] ?
May I ask what your instructions are ?
可能 我 问 什么 你的 指示 是 ?

敢问有何见谕？”

[ðə; ði] ['raɪtʃəs] [pɑːθ] [liːdz] [tuː; tə] [truː] ['frendʃɪp] .
The righteous path leads to true friendship .
这 正义 小路 线索 到 真的 友谊 .

士义道达来情。

['mɑːtsuː][nəʊ] - :
Matsu no Mingdao :
松 不 - :

松之盛道：

" ['mɪstə(r)] . [jiː] , [dəʊnt][juː; jʊ] [nəʊ] ? "
" Mr . Yi , don't you know ? "
" 先生 . 易 , 不 你 知道 ? "

“伊先生你岂不知，

[maɪ] [waɪf] ,
My wife ,
我的 妻子 ,

我家夫人，

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [ɪk'striːmli] [wel] - ['ɔːgənaɪzd] .
It was extremely well - organized .
它 曾是 极其 出色地 - 组织 .

极是严整。

[wiː; wi] [wʊd] ['nevə(r)][deə(r)][tuː; tə] [dɪ'skʌs] ['pɜːsən(ə)l] ['feɪvəz] ['praɪvətli] .
We would never dare to discuss personal favors privately .
我们 会 绝不 敢 到 讨论 个人的 恩惠 私下 .

我们从不敢私说人情，

[mɔːr'əʊvə(r)] , [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['njuːli] [rɪ'leɪtɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [gɛŋ] ['fæməli] .
Moreover , they are newly related to the Geng family .
而且 , 他们 是 新 有关的 到 这 耿 家庭 .

且与耿家系属新亲，

[ɪts] ['ɔːlsəʊ] ['dɪfɪkəlt] [tuː; tə] [tɔːk] [ə'baʊt] .
It's also difficult to talk about .
它是 还 难的 到 讲话 关于 .

亦难启齿。

[ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə] [wɒt] [ai][hæv; həv] ['lɜːnɪd] ,
According to what I have learned ,
根据 到 什么 我 有 学习 ,

适所见教，

" [ai] ['æbsəluːtli] ['kænɒt] [kəm'plaɪ] . "
" I absolutely cannot comply . "
" 我 绝对地 不能 遵守 . "

断难从命。”

[ʃiː] [jiː] [sɔː] [ðɪs] [ænd; ənd] ['strɒŋli] [ˌdisə'griː] .
Shi Yi saw this and strongly disagreed .
史 易 锯 这 和 强烈 不同意 .

士义见之盛不允，

[ɪn][hɪz; ɪz] [heɪst] , [hiː; hi] [tʊk] [aʊt] [ə; eɪ] [raɪs] [rɪ'siːt] [ænd; ənd] [sed] :
In his haste , he took out a rice receipt and said :
在 他的 匆忙 , 他 采取 出去 一个 米 收据 和 说 :

急了便取出一张收米票来说：

" [ðɪs] [ɪz][maɪ] [frend] ['ʃəʊɪŋ] [rɪ'spekt] [tuː; tə][hɪz; ɪz]['ʌŋk(ə)l] . "
" This is my friend showing respect to his uncle . "
" 这 是 我的 朋友 显示 尊重 到 他的 叔叔 . "

“这是敝友孝敬大叔者。

[wen] [raɪs][ɪz] [juːst] [æt; ət] [həʊm] ,
When rice is used at home ,
什么时候 米 是 用过的 在 家 ,

家内若用米时，

[juː; jʊ][kæn; kən] [teɪk] ['θɜːti] [ʃiː] ([ə; eɪ]['juːnɪt][ɒv; əv][draɪ] ['meʒə(r)]) [frɒm; frəm] [ðɪs] - [ʃɒp] .
You can take thirty shi (a unit of dry measure) from this Xinshun shop .
你 能 拿 三十 shi (一个 单元 的 干燥 措施) 从 这 - 店铺 .

可往这信顺店取三十石来用。

[ɪf] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [sed] [ðæt] ,
If it is said that ,
如果 它 是 说 那 ,

若是说成，

[ðeə(r)] [wɪl] [biː; bi][ə; eɪ] ['dʒenərəs] [rɪ'wɔːd] .
There will be a generous reward .
那里 将要 是 一个 慷慨的 报酬 .

尚有重谢。

[tuː; tə][biː; bi] ['ɒnɪst] ,
To be honest ,
到 是 诚实的 ,

实不相瞒，

[hiː; hi][wɒz; wəz][ə; eɪ] ['feɪməs] ['welθi] [mæn] .
He was a famous wealthy man .
他 曾是 一个 著名的 富裕 男人 .

他一个有名财主，

" [ɪf] [wiː; wi][dəʊnt] [iːt] [hɪm] , [huː] [wɪl] [wiː; wi] [iːt] ? "
" If we don't eat him , who will we eat ? "
" 如果 我们 不 吃 他 , WHO 将要 我们 吃 ? "

咱不吃他吃谁？”

- [sɔː] [ðæt] [ðə; ði]['mætə(r)][wɒz; wəz][nɒt] [ɒv; əv] [greɪt] [ɪm'pɔːt(ə)ns] .
Matsunomori saw that the matter was not of great importance .
- 锯 那 这 事情 曾是 不是 的 伟大的 重要性 .

松之盛见事非大重，

[sɪns] [raɪs] [k'uːpɒnz] [wɜː(r); wə(r)] [ɔːl'redi] [ɪn] [pleɪs] ,
Since rice coupons were already in place ,
自从 米 优惠券 是 已经 在 地方 ,

既先有米票，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz][ə; eɪ] [θæŋk] - [juː; jʊ] [gɪft] ['ɑːftəwədz] .
There was a thank - you gift afterwards .
那里 曾是 一个 感谢 - 你 礼物 然后 .

后又有谢礼，

[haʊ] [kʊd; kəd][wʌn] [nɒt] [biː; bi] ['temptɪd] ?
How could one not be tempted ?
如何 可以 一 不是 是 受诱惑 ?

岂不动心？

[ænd; ənd][ðeə(r)][wɒz; wəz]['mʌðə(r)] [wʊd] [ˌɪn'saɪd][ðə; ði] [haʊs] .
And there was Mother Wood inside the house .
和 那里 曾是 母亲 木头 里面 这 房子 .

且有木妈妈在宅内，

[wɒt] [ɪf] [hiː; hi] [ɑːskt] [ðə; ði]['leɪdi] [fɜːst] ?
What if he asked the lady first ?
什么 如果 他 问 这 女士 第一的 ?

万一他先求了夫人，

[ˌwʊdnt] [ðɪs] [biː; bi][ə; eɪ] ['weɪstɪd] [ˌɒpə'tjuːnəti] ?
Wouldn't this be a wasted opportunity ?
不会 这 是 一个 浪费 机会 ?

这便宜岂不落空？”

[ðen] [ðeɪ] ['stɑːtɪd] ['seɪɪŋ] [θɪŋz] [ðæt] [wɜː(r); wə(r)] [ment] [tuː; tə][smɪə(r)][ðə; ði][ˌdʒæpə'niːz] .
Then they started saying things that were meant to smear the Japanese .
然后 他们 开始 说 事物 那 是 意思是 到 涂抹 这 日本人 .

于是又反说些推倭言语。

[aɪ'zaɪə] ['ɜːnɪstli] ['pliːdɪd] ,
Isaiah earnestly pleaded ,
以赛亚 切实 恳求 ,

伊士义十分央祈，

[ai][dʒʌst] [ək'septɪd] [ˌaɪ 'tiː] .
I just accepted it .
我 只是 公认 它 .

方才收下。

[ðɪs] [hæz; həz][ɪts] [əʊn] ['merɪts] :
This has its own merits :
这 有 它是自己的 优点 :

这一来有分教：

[ðə; ði] ['peti] ['skaundrəl] [wɜː(r); wə(r)][dɪ'dʒektɪd] .
The petty scoundrels were dejected .
这 小气 无赖 是 垂头丧气 .

市井小人垂头丧气，

[ðə; ði] ['tsɪŋ'hwɑː] [ˌjuːnɪ'vɜːsəti]['stjuːd(ə)nt] ['nesld] [ə'mʌŋ] [griːn] [ænd; ənd] [red] .
The Tsinghua University student nestled among green and red .
这 清华 大学 学生 依偎 之中 绿色的 和 红色的 .

清华公子偎绿依红。

[ðə; ði] [rɪ'kluːs] [sed] :
The recluse said :
这 隐士 说 :

散人曰：

[ðɪs] [taɪm] , [ə; eɪ] [keɪs] [ɪz] ['biːɪŋ] [faɪld] [fɔː(r); fə(r)] - .
This time , a case is being filed for Xiang'er .
这 时间 , 一个 案件 是 存在 已提交 为了 - .

此回为香儿立案。

- [ɪz] [mɛŋ] [tʃɪŋz] [θiːf] .
Xiang'er is Meng Qing's thief .
- 是 孟 青的 贼 .

香儿乃梦卿之贼，

['ðeəfɔː(r)] , [wʌns] - [ə'pɪəd] , [mɛŋ] [tʃɪŋz] ['ɪlnəs] [hæd; həd][ə; eɪ] [ruːt] [kɔːz] .
Therefore , once Xiang'er appeared , Meng Qing's illness had a root cause .
所以 , 一次 - 出现 , 孟 青的 疾病 有 一个 根 原因 .

故香儿一出而梦卿之病有根矣。

[ˌaɪ 'tiː][kæn; kən][biː; bi] [siːn] [frɒm; frəm][ðə; ði][fækt] [ðæt] [ðə; ði] [mə'dɪsɪnl] ['prɒpətiz] [wɜː(r); wə(r)]
It can be seen from the fact that the medicinal properties were
它 能 是 已见 从 这 事实 那 这 药用 特性 是
[mɪ'steɪkənli] [əb'teɪnd] [djuː] [tuː; tə][ðə; ði] [ˌmɪsʌndə'stændɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði]['faɪə(r)][ɪn][ðə; ði][jiː][ˌtiː 'juː][jiː] .
mistakenly obtained due to the misunderstanding of the fire in the Yi Tu Yi .
错误地 获得 到期的 到 这 误解 的 这 火 在 这 易 图 易 .

观误药性由于伊土义之因火错拿可知。

[ðə; ði] ['flʌrɪʃɪŋ] [ɒv; əv] [paɪn] [triːz]
The flourishing of pine trees
这 芊芊 的 松树 树木

松之盛、

[aɪ'zaɪə] ,
Isaiah ,
以赛亚 ,

伊士义、

['ɑːr'juː][liː'æn] ,
Ru Lian ,
ru 连 ,

茹连、

['sɪstə(r)] [tʃaɪ] ,
Sister Chai ,
姐姐 柴 ,

柴姐，

[wɪð] - [lɑːst] [taɪm] ,
With Ruier last time ,
和 - 最后的 时间 ,

与上回瑞儿、

['sɪmələ(r)][tuː; tə] ['ɜːli] [sprɪŋ] .
Similar to early spring .
相似的 到 早期的 春天 .

早春同类。

['tʃæptə(r)] [sɪks] : [gɛŋ] - [wiːp] ['bɪtəli] , [jæn] [ju] [ænd; ənd][ˌɑːr iː 'en]['ziːli] ['ɜːdʒəntli] ['prez(ə)nt] ['ɪnsens]
Chapter Six : Geng Cunzhong Weeps Bitterly , Yan Yu and Ren Zili Urgently Present Incense
章 六 : 耿 - 哭泣 苦涩地 , 严 于 和 任 齐利 紧急 展示 香

第六回 耿存忠痛哭燕玉 任自立急呈香儿

[ðə; ði] ['swɒləuz] [hæv; həv] [ɔːl'redi] [rɪ'tɜːnd] [həʊm] , [ðəʊ] ['ɔːtəm] [hæz; həz] [nɒt] [ə'raɪvd] .
The swallows have already returned home , though autumn has not arrived .
这 燕子 有 已经 返回 家 , 尽管 秋天 有 不是 到达的 .

燕子非秋已告归，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [lə'mentəb(ə)l] [ðæt] ['hjuːmən] [ə'feəz] ['ɒf(ə)n][gəʊ] [ə'genst] [wʌnz] ['wɪʃɪz] .
It is lamentable that human affairs often go against one's wishes .
它 是 令人惋惜的 那 人类 事务 经常 去 反对 一个人的 愿望 .

堪嗟人事动相违。

[wen] [wɪl] [ðə; ði] ['freɪgrənt] ['blɔsəmz] [biː; bi] [tʌtʃt] [baɪ][ə; eɪ]['dʒent(ə)l] [reɪn] ?
When will the fragrant blossoms be touched by a gentle rain ?
什么时候 将要 这 香 花朵 是 感动 经过 一个 温和的 雨 ?

幽芳何日沾霖雨，

[ðə; ði] [grɑːs] [mʌst; məst] [fɜːst] [biː; bi] ['nʌrɪʃt] [baɪ][ə; eɪ] [strɒŋ] ['fɜːtəlaɪzə(r)] .
The grass must first be nourished by a strong fertilizer .
这 草 必须 第一的 是 营养 经过 一个 强的 肥料 .

小草先经茁茁肥。

[naʊ] , ['empərə(r)] [rɛnzɔŋ] [pɑːst] [ə'weɪ] .
Now , Emperor Renzong passed away .
现在 , 皇帝 仁宗 通过了 离开 .

却说仁宗升遐，

[ɔːl] [ˌselɪ'breɪʃn] [ɑː(r); ə(r)] [fə'bɪd(ə)n] [fɔː(r); fə(r)] ['sevrəl] [mʌnθs] .
All celebrations are forbidden for several months .
全部 庆祝活动 是 禁止 为了 一些 几个月 .

数月内一切喜庆俱不准行。

['ðeəfɔː(r)] , [gɛŋ] [læŋz] ['mærɪdʒ] . . .
Therefore , Geng Lang's marriage . . .
所以 , 耿 朗的 婚姻 . . .

因此耿朗婚事，

[ɪts] [ɔːl'redi] [pɑːst] [njuː] [jɪrz] [deɪ] .
It's already past New Year's Day .
它是 已经 过去的 新的 年 天 .

早又耽过新正。

[ðə; ði] [bɪ'trəʊð(ə)l] ['serəməni] [wɒz; wəz] ['ʃedjuːld] [fɔː(r); fə(r)] [mɪd] - ['februəri] [ɒv; əv] [ðə; ði] [fɜːst] [jɪə(r)]
The betrothal ceremony was scheduled for mid - February of the first year
这 订婚 仪式 曾是 已安排 为了 中 - 二月 的 这 第一的 年
[ɒv; əv] [ðə; ði] [ʃuː'ɑːn'deɪ] [reɪn] .
of the Xuande reign .
的 这 宣德 在位 .

定于宣德元年二月中旬行聘，

[ðə; ði] ['wedɪŋ] [wɪl] [teɪk] [pleɪs] [ɪn] ['ɜːli] ['eɪprəl] .
The wedding will take place in early April .
这 婚礼 将要 拿 地方 在 早期的 四月 .

四月初间迎亲。

['djʊərɪŋ] [ðæt] ['pɪəriəd] , [ðə; ði] [gɛŋ] [ænd; ənd] [lɪn] ['fæmɪlɪz] [ɪn'dʒɔɪd] [ɪk'striːm] [prɒ'sperəti] .
During that period , the Geng and Lin families enjoyed extreme prosperity .
期间 那 时期 , 这 耿 和 林 家庭 享受 极端 繁荣 .

届期耿林两姓极尽繁华，

[gɛŋ] [læŋ] [ænd; ənd] [lɪn] - [hæv; həv] [ə'tʃiːvd] [ə; eɪ] ['laɪflɒŋ] ['mærɪdʒ] .
Geng Lang and Lin Yunping have achieved a lifelong marriage .
耿 朗 和 林 - 有 已达成 一个 终身 婚姻 .

耿朗与林云屏成就百年之好。

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] ['truːli] [laɪk] ['pleɪɪŋ] [ðə; ði] ['zɪðə(r)] [ænd; ənd] [ðə; ði] [luːt] .
It was truly like playing the zither and the lute .
它 曾是 真的 喜欢 玩耍 这 筝 和 这 琵琶 .

真是鼓琴鼓瑟，

[meɪ] [piːs] [ænd; ənd] [træŋ'kwɪləti] [ɪn'djʊə(r)] [fər'evə(r)] ;
May peace and tranquility endure forever ;
可能 和平 和 宁静 忍受 永远 ;

长传静好之音；

['suːtəb(ə)l] [fɔː(r); fə(r)] [bəʊθ] ['lɪvɪŋ] [ænd; ənd] ['wɜːkɪŋ] .
Suitable for both living and working .
合适的 为了 两个都 活的 和 在职的 .

宜室宜家，

[ɪ'tɜːn(ə)l] [driːm] [ɒv; əv] [ɔː'spiʃəsnis] .
Eternal Dream of Auspiciousness .
永恒 梦 的 吉祥 .

永叶祯祥之梦。

[ˌaɪ 'tiː] [mʌst; məst] [biː; bi] ['menʃ(ə)nd] [frɒm; frəm] [bɪ'ləʊ] .
It must be mentioned from below .
它 必须 是 提及 从 以下 .

自下必提。

[ɔːl'ðəʊ] [jæn] [ju] [wɒz; wəz] [dɪs'mɪst] [frɒm; frəm] [hɪz; ɪz] [pəʊst] [ænd; ənd] [lɪvd; 'laɪvd] [æt; ət] [həʊm] ,
Although Yan Yu was dismissed from his post and lived at home ,
虽然 严 于 曾是 解雇 从 他的 邮政 和 居住地 在 家 ,

单说燕玉虽革职家居，

[ai] [nəʊ] [ðɪs] [ɪz] [nɒt] [ðə; ði] [ə'rɪdʒən(ə)l] [ɪn'tenʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ɪm'pɪəriəl] [kɔːt] .
I know this is not the original intention of the imperial court .
我 知道 这 是 不是 这 原来的 意图 的 这 帝国 法庭 .

知非朝廷本意，

[ai]['dɪd(ə)nt] [wɒnt] ['empərə(r)] [rɛnzɔŋ] [tuː; tə][biː; bi][ɒn][ðə; ði] [θrəʊn] [fɔː(r); fə(r)][mɔː(r)][ðæn; ðən][ə; eɪ][jɪə(r)]
I didn't want Emperor Renzong to be on the throne for more than a year
我 没有 想 皇帝 仁宗 到 是 在 这 王座 为了 更多的 比 一个 年
.
:
.

不想仁宗即位一年，

[hiː; hi][hæd; həd] [ɔːl'redi] [pɑːst] [ə'weɪ] .
He had already passed away .
他 有 已经 通过了 离开 .

便已殂落。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [æn'tɪsɪpeɪtɪd] [ðæt] [ðə; ði] [tek'nɒlədʒi] [wʊd] [biː; bi] ['dɪfɪkəlt] [tuː; tə][ˌriː'juːz]['leɪtə(r)] .
It was anticipated that the technology would be difficult to reuse later .
它 曾是 预期 那 这 技术 会 是 难的 到 重复使用 之后 .

逆料后来难以复用，

[hiː; hi] [fel] [ɪl] [ʌn'tɪl] [leɪt] ['dʒænjuəri] .
He fell ill until late January .
他 跌倒 患病的 直到 晚的 一月 .

遂病至正月下旬，

[hiː; hi] ['vɔmit] ['sevrəl] ['liːtərz][ɒv; əv] [blʌd] [ænd; ənd][daɪd] .
He vomited several liters of blood and died .
他 呕吐 一些 升 的 血 和 死亡 .

呕血数升而死。

['mædəm] [dʒɛŋ] , [ə'lɒŋ] [wɪð] [hɜː(r); hə(r)] [tuː] [sʌnz] [ænd; ənd] ['dɔːtə(r)] , [wept] .
Madam Zheng , along with her two sons and daughter , wept .
女士 郑 , 沿着 和 她 二 儿子们 和 女儿 , 哭泣 .

郑夫人与二子一女哭泣，

[tuː; tə][biː; bi] ['berid] [wɪð] ['prɒpə(r)] [raɪts] .
To be buried with proper rites .
到 是 埋葬 和 恰当的 仪式 .

以礼殡葬。

[ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə][hɪz; ɪz]['fɔːmə(r)] ['stjʊdnts] [ænd; ənd] [ə'fɪʃ(ə)lz] ,
According to his former students and officials ,
根据 到 他的 以前的 学生 和 官员 ,

依时门生故吏，

[kləʊz] [frendz] [ænd; ənd] ['dɪstənt] ['relətɪvz]
Close friends and distant relatives
关闭 朋友们 和 遥远 亲属

近友远亲，

['meni] ['piːp(ə)l] [keɪm] [ə'pɒn] ['hɪərɪŋ] [ðə; ði] [njuːz] [ɒv; əv][ðə; ði] [deθ] .
Many people came upon hearing the news of the death .
许多 人们 来了 之上 听力 这 消息 的 这 死亡 .

闻讣而至者甚众。

[ðə; ði] [taɪm] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [ju] ['sækrɪfaɪs][hæz; həz] [ə'raɪvd] [ɪn][ðə; ði] [blɪŋk] [ɒv; əv][æn; ən] [aɪ] .
The time for the Yu sacrifice has arrived in the blink of an eye .
这 时间 为了 这 于 牺牲 有 到达的 在 这 眨 的 一个 眼睛 .

倏忽间已到虞祭之期，

['mædəm] [dʒɛŋz] ['jʌŋgə] ['brʌðə(r)] , [dʒɛŋ] [wen] , [led] [hɪz; ɪz] ['tʃɪldrən] [tuː; tə] [ðə; ði] [greɪv] [tuː; tə] [peɪ]
Madam Zheng's younger brother , Zheng Wen , led his children to the grave to pay
女士 郑的 年轻 兄弟 , 郑 温 , 引领 他的 孩子们 到 这 严重 到 支付
[ðeə(r)] [rɪ'spekts] .
their respects .
他们的 尊重 .

郑夫人同胞弟郑文领着子女来坟上祭扫。

[ðə; ði] ['mætə(r)] [hæz; həz] [dʒʌst] [biːn] [kən'kluːdɪd] .
The matter has just been concluded .
这 事情 有 只是 到过 结束 .

方才事毕，

['sʌd(ə)nli] , [ə; eɪ] [sɪ'dæn] [tʃeə(r)] ['kæriɪŋ] [ə; eɪ] ['dʌz(ə)n] [ɔː(r)] [səʊ] ['piːp(ə)l] [keɪm] ['gæləpɪŋ] [tə'wɔːdz]
Suddenly , a sedan chair carrying a dozen or so people came galloping towards
突然 , 一个 轿车 椅子 携带 一个 打 或者 所以 人们 来了 疾驰 向
[ðem; ðəm] .
them .
他们 .

忽见一乘快轿引十数人飞奔而来。

[fɜːst] , ['sʌmwʌn] [keɪm] [tuː; tə] [ðə; ði] [dɔː(r)] [ænd; ənd] [sed] :
First , someone came to the door and said :
第一的 , 某人 来了 到 这 门 和 说 :

先有一人到门首告说：

" [ai] [ˌeɪ 'em] [ə; eɪ] ['membə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [gɛŋ] ['fæməli] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['ɒfɪs] [ɒv; əv] [trænz'mɪʃ(ə)n] . "
" I am a member of the Geng family of the Office of Transmission . "
" 我 是 一个 成员 的 这 耿 家庭 的 这 办公室 的 传播 . "

“俺是通政司耿大人家家人，

[maɪ] ['mɑːstə(r)] [went] [tuː; tə] [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] [hæn] [tuː; tə] ['ɪʃuː] [æn; ən] [ɪm'pɪəriəl] ['iːdɪkt] .
My master went to the Prince of Han to issue an imperial edict .
我的 掌握 去 到 这 王子 的 韩 到 问题 一个 帝国 法令 .

俺家老爷因颁诏到汉王处，

[ˌʌnə'weə(r)] [ɒv; əv] [lɔːd] [jænz] ['pɑːsɪŋ] ,
Unaware of Lord Yan's passing ,
不知情 的 主 严的 通过 ,

不知燕大人病故，

[ai] [hæv; həv] [kʌm] [tə'deɪ] [tuː; tə] [peɪ] [maɪ] [rɪ'spekts] .
I have come today to pay my respects .
我 有 来 今天 到 支付 我的 尊重 .

今日特来祭奠。”

[ðə; ði] ['stjuːəd] [ɪn'fɔːmd] ['mædəm] [dʒɛŋ] .
The steward informed Madam Zheng .
这 管家 知情的 女士 郑 .

管家禀知郑夫人，

['mædəm] [lɪŋ] [ˌziː'aɪ] [nəʊz] ,
Madam Ling Zi knows ,
女士 凌 zi 知道 ,

夫人令子知、

- [keɪm] [aʊt] [tuː; tə] [griːt] [ðem; ðəm] .
Zihui came out to greet them .
- 来了 出去 到 迎接 他们 .

子慧出迎。

[gɛŋ] [hwaɪ] [ə'lait] [frɒm; frəm][ðə; ði][sɪ'dæn][tʃeə(r)] .
Geng Huai alighted from the sedan chair .
耿 怀 下车 从 这 轿车 椅子 .

耿怀下轿，

['siːɪŋ] [hɪz; ɪz] [tuː] ['brʌðəz] ,
Seeing his two brothers ,
看到 他的 二 兄弟 ,

看见他兄弟两个，

[ðen] , [wɪð] [tɪəz] [ɪn][hɜː(r); hə(r)] [aɪz] , [ʃiː; ʃi] [sed] :
Then , with tears in her eyes , she said :
然后 , 和 眼泪 在 她 眼睛 , 她 说 :

便含着泪道：

" [bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ai][ˌeɪ 'em][ɒn][ə; eɪ][ˌdɪplə'mætɪk] ['mɪʃ(ə)n] [ə'brɔːd] ,
" Because I am on a diplomatic mission abroad ,
" 因为 我 是 在 一个 外交 使命 国外 ,

“我因奉使在外，

[ai][hæv; həv][nɒt] [hɜːd] ['eni] [njuːz] [ɒv; əv][jɔː(r); jə(r)] ['fɑː.ðərz] [deθ] .
I have not heard any news of your father's death .
我 有 不是 听到 任何 消息 的 你的 父亲的 死亡 .

不闻令尊凶信。

[ai] [went] [həʊm] ['jestədeɪ] .
I went home yesterday .
我 去 家 昨天 .

昨日回家，

['əʊnli] [ðen] [dɪd][ai] ['riːəlaɪz] [ðæt] [hiː; hi][hæd; həd] [ə'bændənd] [ˌem 'iː] .
Only then did I realize that he had abandoned me .
仅有的 然后 做过 我 意识到 那 他 有 弃 我 .

方知弃我而逝，

[haʊ] [pə'θetɪk] !
How pathetic !
如何 可怜的 !

可悲可悲！”

[səʊ] [ðeɪ] [wɔːkt] [tuː; tə][ðə; ði] [tuːm] .
So they walked to the tomb .
所以 他们 步行 到 这 墓 .

于是走至墓前，

[frɒm; frəm][ðə; ði]['rɪtʃʊəlz] [set] [ʌp] [baɪ]['hjuːmənz]
From the rituals set up by humans
从 这 仪式 放 向上 经过 人类

从人设下祭礼，

[ðə; ði]['juːlədʒi][wɒz; wəz] [riːd] [ə'laʊd] .
The eulogy was read aloud .
这 颂 曾是 读 大声 .

宣读祭文。

[ðə; ði][tekst] [riːdz] :
The text reads :
这 文本 阅读 :

其文曰：

['kɒnstənt] [tʃeɪndʒ] [ænd; ənd] [ɪk'spiːdiənsi]
Constant change and expediency
持续的 改变 和 权宜之计

常变经权，

[jɔː(r); jə(r)] ['tælənt] [ɪz] ['truːli] [rɪ'mɑːkəb(ə)l] .
Your talent is truly remarkable .
你的 天赋 是 真的 卓越 .

君之才也。

[strɒŋ] [ænd; ənd] ['ʌpraɪt] ,
Strong and upright ,
强的 和 直立 ,

刚方正直，

[jɔː(r); jə(r)] ['ækʃ(ə)nz] .
Your actions .
你的 行动 .

君之行也。

[sʌtʃ] ['tælənt]
Such talent
这样的 天赋

才行如斯，

[dɪd] ['hev(ə)n] [speə(r)] [hɪz; ɪz] [laɪf] [ænd; ənd] [kʌt] [ɒf] [hɪz; ɪz] ['laɪfspæn] ?
Did Heaven spare his life and cut off his lifespan ?
做过 天堂 空闲的 他的 生活 和 切 离开 他的 寿命 ?

天顾不使之寿而褫其算耶！

[ə'læs] !
Alas !
唉 !

噫！

[juː; jʊ] [ɑː(r); ə(r)] [jɔː(r); jə(r)] [pɔːn] ,
You are your pawn ,
你 是 你的 典当 ,

君之卒也，

[ɪz] [ðeə(r)] [ə; eɪ] [læk] [ɒv; əv] ['piːp(ə)l] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [sə'lestiəl] ['ɒfɪs] ?
Is there a lack of people for the celestial office ?
是 那里 一个 缺少 的 人们 为了 这 天体 办公室 ?

岂仙职乏人，

[mʌst; məst] [wiː; wi] [weɪt] [ʌn'tɪl] [wiː; wi] [ɑː(r); ə(r)] [kəm'pliːtli] ['ʌndə(r)] [jɔː(r); jə(r)] [kən'trəʊl] ?
Must we wait until we are completely under your control ?
必须 我们 等待 直到 我们 是 完全地 在下面 你的 控制 ?

必待总于君耶?

[ɪf] [ðə; ði] ['spɪrɪt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [leɪt] ['empərə(r)] [ɪz] ['prez(ə)nt] ,
If the spirit of the late emperor is present ,
如果 这 精神 的 这 晚的 皇帝 是 展示 ,

抑先帝有灵，

[ɪz] [ben] [dʒʌn] [æn; ən] [ə'sɪstənt] [ɪn] ['hev(ə)n] ?
Is Ben Jun an assistant in Heaven ?
是 本 俊 一个 助手 在 天堂 ?

贲君为在天之佐耶?

[ai] ['kænɒt] [nəʊ] .
I cannot know .
我 不能 知道 .

吾不可得而知也。

[ə'pɒn] ['hɪərɪŋ] [ɒv; əv] [jɔː(r); jə(r)] ['pɑːsɪŋ] ,
Upon hearing of your passing ,
之上 听力 的 你的 通过 ,

闻君之讣，

[ai] [hɜːd] [ɒv; əv][ðə; ði] [leɪt] ['empərə(r)] .
I heard of the late emperor .
我 听到 的 这 晚的 皇帝 .

闻先帝也。

[ðə; ði] ['weɪlɪŋ] [kən'tɪnjuːd] [fɔː(r); fə(r)] [deɪz] .
The wailing continued for days .
这 哀嚎 持续 为了 天 .

哀号累日，

['vɒmɪtɪŋ] ['sevrəl] ['liːtərz][ɒv; əv] [blʌd] ,
Vomiting several liters of blood ,
呕吐 一些 升 的 血 ,

呕血数升，

[huː] [nəʊz] [ðə; ði] [sɪn'serəti] [ɒv; əv][jɔː(r); jə(r)] [hɑːt] ?
Who knows the sincerity of your heart ?
WHO 知道 这 诚意 的 你的 心 ?

君之忧悃谁则知之，

[huː] [wɪl] [dʒʌdʒ] [ðɪs] ?
Who will judge this ?
WHO 将要 法官 这 ?

谁则鉴之耶！

[haʊ'evə(r)] , [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][maɪ]['fɑːðə(r)] [huː] [wɒz; wəz] [ɪn'vɒlvd] .
However , it was my father who was involved .
然而 , 它 曾是 我的 父亲 WHO 曾是 涉及 .

然而干吾父也，

[kun] [ɪz][maɪ] ['mʌðə(r)] .
Kun is my mother .
昆 是 我的 母亲 .

坤吾母也，

[ək'sept] [ˌaɪ 'tiː] [kəm'pliːtli] .
Accept it completely .
接受 它 完全地 .

全而受之，

[rɪ'tɜːnɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [həʊl]
Returning to the whole
返回 到 这 所有的

全而归之，

[jɔː(r); jə(r)] [self] - [ˌkʌltɪ'veɪʃ(ə)n] [ɪz] ['truːli] [rɪ'mɑːkəb(ə)l] ! [waɪ] [ɪz] [ðæt] ?
Your self - cultivation is truly remarkable ! Why is that ?
你的 自己 - 栽培 是 真的 卓越 ! 为什么 是 那 ?

君之自成其身大矣哉!夫何?

[əʊ] !
Oh !
哦 !

焉！

[ə'læs] !
Alas !
唉 !

呜呼！

['ɒfərɪŋ] [ðɪs] [waɪn] [kʌp] ,
Offering this wine cup ,
提供 这 葡萄酒 杯子 ,

奉此壶觞，

[pɔː(r)] [ðæt] ['pepə(r)] [waɪn] ,
Pour that pepper wine ,
倒 那 胡椒 葡萄酒 ,

酌彼椒浆,

[lɔːd] , [hæv; həv] ['mɜːsi] [ɒn] [ˌem 'iː] !
Lord , have mercy on me !
主 , 有 怜悯 在 我 !

君乎恤我,

[ɪn'dʒɔɪ] [ðə; ði] [faɪnə] [θɪŋz] [ɪn] [laɪf] !
Enjoy the finer things in life !
享受 这 更精细 事物 在 生活 !

尚来格而来享!

['ɑːftə(r)] ['riːdɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] , [gɛŋ] [hwaɪ] [bɜːst] ['ɪntuː] [tɪəz] .
After reading it , Geng Huai burst into tears .
后 阅读 它 , 耿 怀 爆裂 进入 眼泪 .

读毕耿怀大哭,

[ðə; ði] ['sekənd] [jʌŋ] ['mɑːstə(r)] [wɒz; wəz] [ˌəʊvə'kʌm] [wɪð] [griːf] .
The second young master was overcome with grief .
这 第二 年轻的 掌握 曾是 克服 和 悲伤 .

二公子哀痛不止,

[ðə; ði] ['leɪdi] [ænd; ənd] [jʌŋ] ['leɪdi] [tʃəʊkt] [bæk] [tɪəz] , [ʌn'eɪb(ə)l] [tuː; tə] [spiːk] .
The lady and young lady choked back tears , unable to speak .
这 女士 和 年轻的 女士 窒息 后退 眼泪 , 无法 到 说话 .

夫人小姐硬咽难言,

[ɔːl] [ðə; ði] ['sɜːvənts] , [meɪdz] , [ænd; ənd] ['kɒŋkjəˌbaɪnz] [wept] .
All the servants , maids , and concubines wept .
全部 这 仆人 , 女佣 , 和 妾室 哭泣 .

内外仆夫侍妾无不挥泪,

[ˌaɪ 'tiː] [tʊk] [ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] [fɔː(r); fə(r)] [gɛŋ] [hwaɪ] [tuː; tə] [stɒp] ['kraɪɪŋ] [ænd; ənd] ['griːvɪŋ] .
It took a long time for Geng Huai to stop crying and grieving .
它 采取 一个 长的 时间 为了 耿 怀 到 停止 哭泣 和 悲伤 .

多时耿怀方收泪止哀。

[dʒɛŋ] [wen] [wɒz; wəz] [siːn] ['biːɪŋ] [helpt] [ɪn] [baɪ] [tuː] ['piːp(ə)l] [frɒm; frəm] [ˌaʊt'saɪd] .
Zheng Wen was seen being helped in by two people from outside .
郑 温 曾是 已见 存在 帮助 在 经过 二 人们 从 外部 .

只见郑文从外边两个人扶着进来,

[ˌaɪ 'tiː] [tɜːnz] [aʊt] [ðæt] [dʒɛŋ] [wen] [wʌns] [sɜːvd] [æz; əz] [ə; eɪ] [vaɪs] ['mɪnɪstə(r)] .
It turns out that Zheng Wen once served as a vice minister .
它 转弯 出去 那 郑 温 一次 服务 作为 一个 副 部长 .

原来郑文曾作过一任侍郎,

[hiː; hi] [rɪ'taɪəd] [djuː] [tuː; tə] ['ɪlnəs] .
He retired due to illness .
他 退休 到期的 到 疾病 .

因病休致仕,

['ðeəfɔː(r)] , [hiː; hi] ['ɔːlsəʊ] [bɪ'keɪm] [ə'kweɪntɪd] [wɪð] [gɛŋ] [hwaɪ] .
Therefore , he also became acquainted with Geng Huai .
所以 , 他 还 成为 熟人 和 耿 怀 .

故此与耿怀亦相熟识。

[gɛŋ] [hwaɪ] [wɒz; wəz] [ðen] [led] ['ɪntuː] [ðə; ði] ['lɪvɪŋ] [ruːm] .
Geng Huai was then led into the living room .
耿 怀 曾是 然后 引领 进入 这 活的 房间 .

当下将耿怀让入客厅,

[ðeɪ] ['kʌmfət] [iːtʃ] ['ʌðə(r)] [wɪð] [waɪn] .
They comforted each other with wine .
他们 安慰 每个 其他 和 葡萄酒 .

以酒相慰。

[gɛŋ] [hwaɪ] [sed] :
Geng Huai said :
耿 怀 说 :

耿怀道：

" [zuː]['guːi; ˌdʒiː juː 'aɪ][ænd; ənd][ai][hæv; həv] [biːn] ['bʊzəm] [frendz] [ɔːl][maɪ][laɪf] . "
" Zu Gui and I have been bosom friends all my life . "
" 祖 图形用户界面 和 我 有 到过 怀 朋友们 全部 我的 生活 . "

“祖圭与我平生莫逆，

[ai]['nevə(r)] [ɪk'spektɪd] [ðæt] [æn; ən] ['ɪlnəs] [wʊd] [liːd] [tuː; tə] [ðɪs] .
I never expected that an illness would lead to this .
我 绝不 预期的 那 一个 疾病 会 带领 到 这 .

不期一病便至如斯。

[θɪŋk] [ˌaɪ 'tiː]['əʊvə(r)] [ə'gen] .
Think it over again .
思考 它 超过 再次 .

再四思之，

[ɪts] ['tʃɪlɪŋ] .
It's chilling .
它是 令人不寒而栗 .

不觉令人心冷。”

[dʒɛŋ] - :
Zheng Wendao :
郑 - :

郑文道：

" [maɪ] ['brʌðə(r)] [hæz; həz] [biːn] [dɪs'eɪb(ə)ld] [sɪns] ['ɪlnəs] , "
" My brother has been disabled since illness , "
" 我的 兄弟 有 到过 已禁用 自从 疾病 , "

“弟自病废，

[duː; də] [nɒt] [kən'sɜːn] [jɔː'self] [wɪð] ['wɜːldli] [ə'feəz] .
Do not concern yourself with worldly affairs .
做 不是 忧虑 你自己 和 世俗 事务 .

不与世事。

[zuː]['guːi; ˌdʒiː juː 'aɪ][wɒz; wəz]['eɪb(ə)l][tuː; tə][lɪv; laɪv][ɪn] [piːs] .
Zu Gui was able to live in peace .
祖 图形用户界面 曾是 有能力的 到 居住 在 和平 .

祖圭之得安，

[ðeɪ] [ɔːl] [rɪ'meɪnd] ['lɔɪəl] [ænd; ənd] [dɪ'vəʊtɪd] .
They all remained loyal and devoted .
他们 全部 剩余 忠诚 和 奉献 .

全皆存忠力也。”

[gɛŋ] [hwaɪ] [sed] :
Geng Huai said :
耿 怀 说 :

耿怀道：

" [wiː; wi][ɑː(r); ə(r)][ɔːl] ['straɪvɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] [ə'fɪʃ(ə)l] [pə'zɪʃnz] . "
" We are all striving for official positions . "
" 我们 是 全部 努力 为了 官方的 职位 . "

“吾人奔走仕途，

['əʊvə(r)][ðə; ði] [j'iəz] ,
Over the years ,
超过 这 年 ,

多历年所，

[ə'mʌŋ] [ðeə(r)][kaɪnd][ɑː(r); ə(r)][nɒt] [fjuː] [huː] [ɑː(r); ə(r)] ['ærəgənt] [ænd; ənd] [ˌʌnrɪ'streɪnd] .
Among their kind are not few who are arrogant and unrestrained .
之中 他们的 种类 是 不是 很少 WHO 是 傲慢的 和 不受约束的 .

同类不无骄情肆志之徒，

[haʊ] ['meni] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [sə'bɔːdinits] [ɑː(r); ə(r)] ['flætərə(r)] [ænd; ənd]['sikəfənt, -fænt] ?
How many of his subordinates are flatterers and sycophants ?
如何 许多 的 他的 下属 是 奉承者 和 谄媚者 ?

属员岂少谄笑胁肩之辈。

[tuː; tə][ɪ'neɪb(ə)l][nɒn] - [kləʊz] [frendz] [tuː; tə] [gɪv] [iːtʃ] ['ʌðə(r)] [ɪn'strʌkʃənz]
To enable non - close friends to give each other instructions
到 使能够 非 - 关闭 朋友们 到 给 每个 其他 指示

使非一二好友互相指示，

[ðəʊz] [huː] [duː; də] [nɒt] [sə'kʌm] [tuː; tə][ðə; ði] ['fɪk(ə)lnəs] [ɒv; əv]['hjuːmən]['neɪtʃə(r)][ɑː(r); ə(r)] [fjuː]
Those who do not succumb to the fickleness of human nature are few
那些 WHO 做 不是 屈服 到 这 反复无常 的 人类 自然 是 很少
[ænd; ənd][fɑː(r)] [bɪ'twiːn] .
and far between .
和 远的 之间 .

其不流于炎凉内者几希。

['fuː] - ['guːi; ˌdʒiː juː 'aɪ] [pɑːst] [ə'weɪ] ,
Fu Nianzu Gui passed away ,
傅 - 图形用户界面 通过了 离开 ,

夫念祖圭作古，

[nəʊ][wʌn][wɒz; wəz] [ɪn'strʌktɪd] .
No one was instructed .
不 一 曾是 指示 .

指示无人，

[ˌaɪ 'tiː] ['dʌznt] [hɜːt] ! "
It doesn't hurt ! "
它 不 伤害 ! "

能不痛哉！”

['ɑːftə(r)] ['seɪɪŋ] [ðɪs] , [hiː; hi] [slæmd] [hɪz; ɪz][hænd][ɒn][ðə; ði]['teɪb(ə)l][ænd; ənd] [bɜːst] ['ɪntuː] [tɪəz] .
After saying this , he slammed his hand on the table and burst into tears .
后 说 这 , 他 猛烈抨击 他的 手 在 这 桌子 和 爆裂 进入 眼泪 .

说毕又拍案大哭。

[dʒɛŋ] [wen] [əd'vaɪzd] :
Zheng Wen advised :
郑 温 建议 :

郑文劝道：

[laɪf] [ɪz] [laɪk] [ə; eɪ] ['fliːtɪŋ] ['məʊmənt] .
Life is like a fleeting moment .
生活 是 喜欢 一个 转瞬即逝 片刻 .

“人生如白驹过隙，

[waɪ] [siːk] ['hɑːdʃɪp] [ə'pɒn] [jɔː'self] ?
Why seek hardship upon yourself ?
为什么 寻找 困境 之上 你自己 ?

何须自求困苦。

- [ɪz][æz; əz] ['wɪti] [æz; əz] - .
Cunzhong is as witty as Manqian .
- 是 作为 机智 作为 - .

存忠能如曼倩之诙谐，

[ðen] [wʌn][kæn; kən][lɪv; laɪv][ə; eɪ][laɪf][ɒv; əv][sɪ'kluːʒ(ə)n] [ə'mɪdst] [ðə; ði] ['bʌslɪŋ] ['sɪti] [ænd; ənd][ðə; ði] [kɔːt] .
Then one can live a life of seclusion amidst the bustling city and the court .
然后 一 能 居住 一个 生活 的 隔离 在……之中 这 繁华 城市 和 这 法庭 .

则大隐于市朝，

[ˌfɜːðə'mɔː(r)] , [zuː]['guːi; ˌdʒiː juː 'aɪ][wɒz; wəz] [prə'məʊtɪd] [wʌn] [ræŋk] .
Furthermore , Zu Gui was promoted one rank .
此外 , 祖 图形用户界面 曾是 推广 一 秩 .

且加祖圭一等矣。

[ðə; ði] ['fliːtɪŋ] ['neɪtʃə(r)][ɒv; əv]['hjuːmən] [ə'feəz] [ɪz] ['hɑːdli] ['wɜːði] [ɒv; əv] ['biːɪŋ] [kɔːld] ['fɪk(ə)l] !
The fleeting nature of human affairs is hardly worthy of being called fickle !
这 转瞬即逝 自然 的 人类 事务 是 几乎 值得 的 存在 称为 反复无常 !

人世之云雨,乌足称翻复哉！”

[gɛŋ] [hwaɪ] [stɒpt] ['kraɪɪŋ] .
Geng Huai stopped crying .
耿 怀 停止 哭泣 .

耿怀止哭，

[hiː; hi] [dræŋk] ['sevrəl] [kʌps] [ɪn] [sək'seʃ(ə)n] .
He drank several cups in succession .
他 喝 一些 杯子 在 演替 .

连饮数怀，

[hiː; hi] [gɒt] [ʌp] [tuː; tə] [teɪk] [hɪz; ɪz] [liːv] .
He got up to take his leave .
他 得到 向上 到 拿 他的 离开 .

起身告辞。

[dʒɛŋ] [wen] [sent] [ˌaɪ 'tiː] [aʊt] .
Zheng Wen sent it out .
郑 温 发送 它 出去 .

郑文送出，

[ðeɪ] [gɒt] ['ɪntuː][ðə; ði] [sɪ'dæn] [tʃeə(r)][ænd; ənd] [went] [həʊm] .
They got into the sedan chair and went home .
他们 得到 进入 这 轿车 椅子 和 去 家 .

上轿回家。

[ə'pɒn] [ə'raɪvɪŋ] [æt; ət][ðə; ði] ['sentrəl] [hɔːl] ,
Upon arriving at the central hall ,
之上 抵达 在 这 中央 大厅 ,

才至中堂，

[hɪz; ɪz] ['nefjuː] , [gɛŋ] [læŋ] , ['welkəm] [hɪm] ['ɪntuː][ðə; ði] ['ɪnə(r)] [hɔːl] .
His nephew , Geng Lang , welcomed him into the inner hall .
他的 侄子 , 耿 朗 , 欢迎 他 进入 这 内 大厅 .

侄儿耿朗迎进内堂，

['saɪdwɔːk] :
sidewalk :
人行道 :

便道：

['ʌŋk(ə)l][wuː] [sed] [tuː; tə][hɪz; ɪz] ['nefjuː] ['jestədeɪ]
Uncle Wu said to his nephew yesterday
叔叔 吴 说 到 他的 侄子 昨天

"吴表叔昨日对侄儿说，

[ˌɑːr iː 'en] - [kraɪmz] [kæn; kən][biː; bi][ɪk'skjuːzd] .
Ren Zili's crimes can be excused .
任 - 犯罪 能 是 已原谅 .

任自立罪案可以开脱，

[ɪn'strʌkt] [jɔː(r); jə(r)] ['nefjuː] [tuː; tə] [rɪ'pɔːt] [bæk] [tuː; tə][hɪz; ɪz]['ʌŋk(ə)l] .
Instruct your nephew to report back to his uncle .
指示 你的 侄子 到 报告 后退 到 他的 叔叔 .

教侄儿回禀叔父。"

[gɛŋ] [hwaɪ] [sed] :
Geng Huai said :
耿 怀 说 :

耿怀道：

[ðɪs] ['mætə(r)][kʊd; kəd][hæv; həv] [biːn] ['hændld] ['liːniəntli] .
This matter could have been handled leniently .
这 事情 可以 有 到过 处理 宽容地 .

"这事原可从轻，

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][hiː; hi][hæd; həd][sʌm; səm] ['mʌni] ,
Because he had some money ,
因为 他 有 一些 钱 ,

因他有些钱财，

[ˌfɜːðə'mɔː(r)] , [hiː; hi][wɒz; wəz]['ɔːlsəʊ][ə; eɪ] [miːn] - ['spɪrɪtɪd] ['pɜːs(ə)n] .
Furthermore , he was also a mean - spirited person .
此外 , 他 曾是 还 一个 意思是 - 精神抖擞 人 .

又兼为人刻薄，

[ðə; ði]['pɜːs(ə)n] [ɪn'tendz] [tuː; tə] ['eksəsaɪz] .
The person intends to exercise .
这 人 意图 到 锻炼 .

当事有意锻炼，

['ðeəfɔː(r)] , [ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [biːn] [dɪ'leɪd] [ʌn'tɪl] [naʊ] .
Therefore , it has been delayed until now .
所以 , 它 有 到过 延迟 直到 现在 .

故耽延至今。

[lɑːst] [jɪə(r)] , [wen] [ðə; ði][ɪn'taɪə(r)][də'rektə(r); daɪ'rektə(r)][ɒv; əv] ['serɪmənɪz] [ɑːskt] [ˌem 'iː] , [jæn] - ,
Last year , when the entire Director of Ceremonies asked me , Yan Zugui ,
最后的 年 , 什么时候 这 全部的 导演 的 仪式 问 我 , 严 - ,
[tuː; tə] [spiːk] [wɪð] [jɔː(r); jə(r)]['kʌz(ə)n] . . .
to speak with your cousin . . .
到 说话 和 你的 表哥 . . .

旧岁全司礼央我同燕祖圭与你表叔说时，

[hiː; hi][hæd; həd] [ɔːl'redi] [ə'griːd] .
He had already agreed .
他 有 已经 同意 .

他已满口应允，

[juː; jʊ][kæn; kən][gəʊ][tuː; tə][hɪz; ɪz] [haʊs] [ə'gen] [tuː; tə] [ɜːdʒ] [hɪm] .
You can go to his house again to urge him .
你 能 去 到 他的 房子 再次 到 敦促 他 .

你可再到他家去催。"

[wiː; wi][woʊnt][gəʊ]['ɪntuː]['diːteɪlz] [ə'baʊt] [wen] [gɛŋ] [læŋ] [went] [tuː; tə] [siː] [wuː][weɪ] [ðæt] [deɪ] .
We won't go into details about when Geng Lang went to see Wu Wei that day .
我们 惯于 去 进入 细节 关于 什么时候 耿 朗 去 到 看 吴 魏 那 天 .

当日耿朗去见吴维不提。

['miːnwaɪl] , [ˌɑːr iː 'en]['ziːli][wɒz; wəz][ɪn]['prɪz(ə)n] .
Meanwhile , Ren Zili was in prison .
同时 , 任 齐利 曾是 在 监狱 .

且说任自立在监中，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz][nəʊ][ɪk'skjuːs] [ɔːl] ['wɪntə(r)] .
There was no excuse all winter .
那里 曾是 不 原谅 全部 冬天 .

一冬总无推问，

[juːz] [frɒm; frəm] [tɒp] [tuː; tə] ['bɒtəm] .
Use from top to bottom .
使用 从 顶部 到 底部 .

上下使用，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ɔːl'redi] [ɪk'striːmli] ['væljuəb(ə)l] .
It is already extremely valuable .
它 是 已经 极其 有价值的 .

已是不赀。

[ɪn][ðə; ði] [sprɪŋ] , [ai] [hɜːd] [ðæt] [ðeə(r)][wɒz; wəz][æn; ən][ɪm'pɪəriəl] [dɪ'kriː] . . .
In the spring , I heard that there was an imperial decree . . .
在 这 春天 , 我 听到 那 那里 曾是 一个 帝国 法令 . . .

到春间听说内里有旨，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [sed] [ðæt] [ˌɑːr iː 'en]['ziːli] [ɪn'tenʃənəli] [in'sait] ['ʌðə(r)z] .
It is said that Ren Zili intentionally incited others .
它 是 说 那 任 齐利 故意 煽动 其他的 .

说任自立有心煽惑，

[ðə; ði] [kraɪm] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] ['pʌnɪʃt] [mɔː(r)] [sɪ'vɪəli] .
The crime should be punished more severely .
这 犯罪 应该 是 受到惩罚 更多的 严重 .

罪应从重，

[ðeɪ] [bɪ'keɪm] [ɪn'kriːsɪŋli] [p'ænɪkt] .
They became increasingly panicked .
他们 成为 日益 惊慌失措 .

益发慌恐。

[wɒt] [jiː] ['ʃiːji] [sed] [ə'baʊt] ['hjuːmən] [rɪ'leʃən'ʃɪp] [wɒz; wəz][nɒt] [kən'veɪd] .
What Yi Shiyi said about human relationships was not conveyed .
什么 易 石义 说 关于 人类 关系 曾是 不是 传递 .

伊士义所说人情又不见信息。

[baɪ]['eɪprəl] ,
By April ,
经过 四月 ,

挨到四月内，

[ðə; ði] ['stjuːəd] [wɒz; wəz] ['siːkrətli] ['ɔːdəd] [tuː; tə] [pə'fɔːm] [ðə; ði]['rɪtʃuəl] .
The steward was secretly ordered to perform the ritual .
这 管家 曾是 偷偷 订购 到 履行 这 仪式 .

密令管家卜壬，

[tə'geðə(r)] [wɪð] ['ɪz'maɪl] ,
Together with Ismail ,
一起 和 伊斯梅尔 ,

会同伊士义、

[ðə; ði] [paɪn] [triː] ['flɜːrɪʃ] , [siːkɪŋ] ['ʌpraɪtnəs] [ænd; ənd] [ɪn'tegrəti] .
The pine tree flourishes , seeking uprightness and integrity .
这 松树 树 繁花 , 寻求 正直 和 正直 .

松之盛去求耿朗。

[gɛŋ] [læŋ] [sent] [wɜːd] [ðæt] . . .
Geng Lang sent word that . . .
耿 朗 发送 单词 那 . . .

耿朗令人传出话来，

[ðə; ði]['mætə(r)][hæz; həz] [biːn] ['set(ə)ld] .
The matter has been settled .
这 事情 有 到过 定居 .

说事已说妥，

[nəʊ] [niːd] [tuː; tə] [miːt]
No need to meet
不 需要 到 见面

不必见面，

[weɪt] [ə; eɪ] [fjuː] [deɪz] ,
Wait a few days ,
等待 一个 很少 天 ,

稍候数日，

[ðeɪ] [wɪl] [dɪ'saɪd] [ðeə(r)] [feɪt] .
They will decide their fate .
他们 将要 决定 他们的 命运 .

自有发落。

[ˌaʊt'saɪd]
outside
外部

外边卜、

[ðə; ði] [tuː] [ɒv; əv][ðem; ðəm][wɜː(r); wə(r)][dʒʌst] ['wʌrid] .
The two of them were just worried .
这 二 的 他们 是 只是 担心 .

伊二人只不放心，

[fɜːst] , [gɪv] [liː] - , [ðə; ði] ['stjuːəd] [ɒv; əv][ðə; ði] [gɛŋ] ['rezɪdəns] , ['θɜːti] [teɪl] [ɒv; əv]['sɪlvə(r)] .
First , give Li Mingmen , the steward of the Geng residence , thirty taels of silver .
第一的 , 给 李 - , 这 管家 的 这 耿 住宅 , 三十 两 的 银 .

先送给耿宅管家李名门包三十两，

[hiː; hi] [ðen] [geɪv] [gɛŋ] [læŋ] [ə'nʌðə(r)] - [ʃiː] [ɒv; əv] [raɪs] [k'uːpɒnz] [æz; əz][ə; eɪ]['təʊkən][ɒv; əv] [rɪ'spekt]
He then gave Geng Lang another 300 shi of rice coupons as a token of respect
他 然后 给予 耿 朗 其他 - shi 的 米 优惠券 作为 一个 令牌 的 尊重
.
.
.

又拿一张三百石米票孝敬耿朗。

[liː] [mɪŋ] [tʊk] [ˌaɪ 'tiː][ɪn] [nɒt] [lɒŋ] [ə'gəʊ] .
Li Ming took it in not long ago .
李 明 采取 它 在 不是 长的 前 .

李名拿进去不多时，

[teɪk] [ˌaɪ 'tiː] [aʊt] [ə'gen] .
Take it out again .
拿 它 出去 再次 .

复又拿出来，

[hiː; hi]['ɔːlsəʊ][təʊld][buː][ˌɑːr iː 'en] :
He also told Bu Ren :
他 还 讲述 布 任 :

还给卜壬说道:

[maɪ]['əʊnə(r)] [sed] ,
My owner said ,
我的 所有者 说 ,

"我家主人说,

[ai] ['kʊd(ə)nt] [rɪ'fjuːz] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ɒv; əv]['aʊə(r)] ['relətɪvz] .
I couldn't refuse because of our relatives .
我 不能 拒绝 因为 的 我们的 亲属 .

我是看亲戚面上不好辞得,

[ɪz][ˌaɪ 'tiː][bɪ'kəz; bɪ'kɒz][juː; jʊ] [wɒnt] [ə; eɪ] [gɪft] ?
Is it because you want a gift ?
是 它 因为 你 想 一个 礼物 ?

岂是希图礼物?

[ɪf] [ðɪs] [kən'tɪnjuːz] ,
If this continues ,
如果 这 继续 ,

若再如此,

[aɪl] [dʒʌst] [liːv] [ˌaɪ 'tiː][æt; ət] [ðæt] .
I'll just leave it at that .
患病的 只是 离开 它 在 那 .

我便不管了。"

[buː][ˌɑːr iː 'en] ['pliːdɪd] [rɪ'piːtɪdli] ,
Bu Ren pleaded repeatedly ,
布 任 恳求 反复 ,

卜壬再四央求,

[liː] [mɪŋ] ['ɔːlsəʊ] ['hezɪteɪtɪd] .
Li Ming also hesitated .
李 明 还 犹豫了一下 .

李名亦踌躇不定。

[ɪf] [wiː; wi][gəʊ][ɪn] [ə'gen] [tuː; tə] [tɔːk] . . .
If we go in again to talk . . .
如果 我们 去 在 再次 到 讲话 . . .

若再进去说,

[aɪm] [ə'freɪd] [gɛŋ] [læŋ] [wɪl] [biː; bi] [ə'nɔɪd] .
I'm afraid Geng Lang will be annoyed .
我是 害怕的 耿 朗 将要 是 恼怒 .

恐怕耿朗发恼。

[ɪf] [wiː; wi][doʊnt][gəʊ][ɪn][ænd; ənd] [tɔːk] . . .
If we don't go in and talk . . .
如果 我们 不 去 在 和 讲话 . . .

若不进去说,

[ɪts] ['dɪfɪkəlt] [tuː; tə][ɑːsk][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ][dɔː(r)] - [tuː; tə] - [dɔː(r)] [fiː] .
It's difficult to ask for a door - to - door fee .
它是 难的 到 问 为了 一个 门 - 到 - 门 费用 .

难以又要门包。

- , ['stændɪŋ] [ˌnɪə'baɪ] :
Matsunomori , standing nearby :
- , 常设 附近 :

旁边松之盛道:

" ['brʌðə(r)] [liː] , [ðeəz; ðəz][nəʊ] [niːd] [tuː; tə] ['trʌb(ə)l] [jɔː'self] . "
" Brother Li , there's no need to trouble yourself . "
" 兄弟 李 , 有 不 需要 到 麻烦 你自己 . "

“李大哥不必作难，

[ænd; ənd] [let] ['brʌðə(r)] [buː][gəʊ] [bæk] .
And let Brother Bu go back .
和 让 兄弟 布 去 后退 .

且着卜大哥回去，

[dɪ'skʌs] [ˌaɪ 'tiː] [wɪð] [ðə; ði] ['welθi] [mæn] [ə'gen] .
Discuss it with the wealthy man again .
讨论 它 和 这 富裕 男人 再次 .

再与员外商议，

[ʃiː; ʃi][hæz; həz][hɜː(r); hə(r)] [əʊn] [ə'pɪnjənz] .
She has her own opinions .
她 有 她 自己的 意见 .

自有主见。”

[səʊ][buː][ˌɑːr iː 'en] ['hʌrɪdli] [rɪ'tɜːnd] [həʊm] .
So Bu Ren hurriedly returned home .
所以 布 任 匆匆 返回 家 .

于是卜壬急回到家，

[ai][hæv; həv] [met] [ræn] - .
I have met Ran Anren .
我 有 遇见 兰 - .

见过冉安人，

[ɒn] [ðə; ði] ['ʌðə(r)] [hænd] , [ˌɑːr iː 'en]['ziːli][wɒz; wəz] [ɪn'fɔːmd] [ə'pɒn] ['entərɪŋ] [ðə; ði]['prɪz(ə)n] [ðæt] :
On the other hand , Ren Zili was informed upon entering the prison that :
在 这 其他 手 , 任 齐利 曾是 知情的 之上 进入 这 监狱 那 :

又一面入监告知任自立说：

" [ðə; ði] ['welθi] [mæn][hæz; həz][ə; eɪ] [lɑːdʒ] ['praɪvət] [ɪ'steɪt] . "
" The wealthy man has a large private estate . "
" 这 富裕 男人 有 一个 大的 私人的 财产 . "

“员外偌大家私，

[ɪz][ˌaɪ 'tiː] ['riːəli] [wɜːθ] ['əʊnli][ə; eɪ] [fjuː] ['θaʊz(ə)nd] [gəʊld] [kɔɪnz] ?
Is it really worth only a few thousand gold coins ?
是 它 真的 值得 仅有的 一个 很少 千 金子 硬币 ?

难道只惜数千金之费?

[ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi]['betə(r)][tuː; tə][duː; də][mɔː(r)] ['kɜːtiəs] [θɪŋz] [ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['leɪdɪz] .
It would be better to do more courteous things in front of the ladies .
它 会 是 更好的 到 做 更多的 有礼貌 事物 在 正面 的 这 女士们 .

不如在众夫人跟前多多尽些人事，

[ˌgærən'tiːd] [kwɪk] [rɪ'zʌlts] .
Guaranteed quick results .
保证 快的 结果 .

包管速成。

[ɪf] [ɪts] [dʒʌst][ə; eɪ] [dɪ'leɪ]
If it's just a delay
如果 它是 只是 一个 延迟

若只耽延，

[ɪn] [keɪs] [juː; jʊ] [ɪn'kaʊntə(r)] ['sʌmwʌn] [laɪk] [maʊ] [kjuː] [huː] ['juːzɪz; 'juːsɪz][ə; eɪ] ['sʌbstɪtjuːt] [tuː; tə] [kri'eɪt] [wɪnd] ,
In case you encounter someone like Mao Qiu who uses a substitute to create wind ,
在 案件 你 遇到 某人 喜欢 毛泽东 邱 WHO 用途 一个 代替 到 创造 风 ,

万一遇着如茅球借代生风之人，

['blaɪndli] [pə'sjuːɪŋ] [ðə; ði] [rɒŋ] [pɑːθ] ,
Blindly pursuing the wrong path ,
盲目地 追求 这 错误的 小路 ,

一味歪究，

['dʌznt] [ðɪs] [kən'sɜːn] [ðə; ði] ['welθi] [mænz] ['fɔːtʃuːn] ?
Doesn't this concern the wealthy man's fortune ?
不 这 忧虑 这 富裕 男人的 财富 ?

岂不有关员外的身家?

[ˌɑːr iː 'en]['ziːli] [θɔːt] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'tiː][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [waɪl] .
Ren Zili thought about it for a while .
任 齐利 想法 关于 它 为了 一个 尽管 .

任自立想了一回，

[hiː; hi] [saɪd] [ænd; ənd] [sed] :
He sighed and said :
他 叹了口气 和 说 :

叹口气道:

" [ɪk'stɜːn(ə)l] [ˌɪnfə'meɪʃ(ə)n] [ɪz] [nɒt] [æz; əz] [ɪm'pɔːt(ə)nt] [æz; əz] [ɪn'tɜːn(ə)l] [ˌɪnfə'meɪʃ(ə)n] . "
" External information is not as important as internal information . "
" 外部的 信息 是 不是 作为 重要的 作为 内部的 信息 . "

“外情不如内情，

[ðæts] [ɔːl] [wiː; wi] [kæn; kən] [duː; də] .
That's all we can do .
那就是 全部 我们 能 做 .

亦只得如此。”

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ɒv; əv] ['raɪtɪŋ] [ə; eɪ] ['siːkrət] ['letə(r)] ,
Because of writing a secret letter ,
因为 的 写作 一个 秘密 信 ,

因写一封密字，

[ɪn'strʌkt] [ræn] - [tuː; tə][prɪ'peə(r)] [θriː] ['θaʊz(ə)nd] [teɪl] [ɒv; əv]['sɪlvə(r)] .
Instruct Ran Anren to prepare three thousand taels of silver .
指示 兰 - 到 准备 三 千 两 的 银 .

教冉安人预备下白银三千两，

['sɪstə(r)] [tʃaɪ] , [tə'geðə(r)] [wɪð] ['mʌðə(r)] [mjuː] , ['siːkrətli] [geɪv] ['mædəm] [lɪn] [wʌn] ['θaʊz(ə)nd] .
Sister Chai , together with Mother Mu , secretly gave Madam Lin one thousand .
姐姐 柴 , 一起 和 母亲 亩 , 偷偷 给予 女士 林 一 千 .

令柴姐会同木妈妈暗地送与林夫人一千，

['mɪsɪz] . [gɛŋ] , [wʌn] ['θaʊz(ə)nd] ,
Mrs . Geng , one thousand ,
太太 . 耿 , 一 千 ,

耿夫人一千，

['mɪsɪz] . [wuː] , [wʌn] ['θaʊz(ə)nd]
Mrs . Wu , one thousand
太太 . 吴 , 一 千

吴夫人一千，

[biː; bi][ʃʊə(r)][tuː; tə][hæv; həv] [ɪ'nʌf] ,
Be sure to have enough ,
是 当然 到 有 足够的 ,

务须足数，

[ai]['ɔːlsəʊ] [niːd] [tuː; tə][biː; bi][ʃʊə(r)] .
I also need to be sure .
我 还 需要 到 是 当然 .

还要求个确信。

[ræn] - [rɪ'siːvd] [ðɪs] [wɜːd] .
Ran Anren received this word .
兰 - 已收到 这 单词 .

冉安人接得这个字，

[ðeɪ] [ðen] ['æktɪd] [ə'kɔːdɪŋli] .
They then acted accordingly .
他们 然后 行动 因此 .

便照依行事。

['sɪstə(r)] [tʃaɪ] [rɪ'tɜːnd] [ænd; ənd] [sed] :
Sister Chai returned and said :
姐姐 柴 返回 和 说 :

柴姐回来道：

['mædəm] [lɪn] [wɒz; wəz] [dɪ'tɜːmɪnd] [nɒt] [tuː; tə] [ək'sept] [ˌaɪ 'tiː] .
Madam Lin was determined not to accept it .
女士 林 曾是 决定 不是 到 接受 它 .

“林夫人决意不收，

['seɪɪŋ] [ðæt] ['seɪvɪŋ] [laɪvz; lɪvz][ɪz][ə; eɪ] [gʊd] [θɪŋ] ,
Saying that saving lives is a good thing ,
说 那 保存 生活 是 一个 好的 事物 ,

说救人是好事，

[ai][hæv; həv][nəʊ] ['riːz(ə)n] [nɒt] [tuː; tə][ɪg'zɜːt][maɪ'self] .
I have no reason not to exert myself .
我 有 不 原因 不是 到 发挥 我 .

我再无不用力之理。

['ɑːftə(r)][ðə; ði]['mætə(r)][ɪz] [ə'kʌmplɪʃt] ,
After the matter is accomplished ,
后 这 事情 是 完成 ,

就是事成之后，

[ðæt] [ɪz]['ɔːlsəʊ] [nɒt] [əd'vaɪzəb(ə)l] .
That is also not advisable .
那 是 还 不是 建议 .

亦不可如此。”

[ðæt] ['iːvnɪŋ] , ['mʌðə(r)] [mjuː]['ɔːlsəʊ] [keɪm] .
That evening , Mother Mu also came .
那 晚上 , 母亲 亩 还 来了 .

当晚木妈妈亦来说，

[gɛŋ] ,
Geng ,
耿 ,

耿、

['mædəm][wuː][ðə; ði] ['sekənd] ['ɔːlsəʊ] [rɪ'fjuːzd] [tuː; tə] [ək'sept] [ðem; ðəm] .
Madam Wu the Second also refused to accept them .
女士 吴 这 第二 还 拒绝 到 接受 他们 .

吴二夫人亦皆不收。

[ˌfɜːðə'mɔː(r)] , [ðeɪ] [bleɪmd] ['mʌðə(r)] [mjuː][fɔː(r); fə(r)]['juːzɪŋ] ['mʌni] [tuː; tə][lʊə(r)][ðem; ðəm] .
Furthermore , they blamed Mother Mu for using money to lure them .
此外 , 他们 被指责 母亲 亩 为了 使用 钱 到 饵 他们 .

且又怪木妈妈不当以财利引诱，

[ðɪs] [ɪz] ['klɪəli] [æn; ən] ['ʌndərˌestɪ'meɪʃən] .
This is clearly an underestimation .
这 是 清楚地 一个 低估 .

分明是小视了。

[ræn] - [wɒz; wəz] ['veri] ['æŋkʃəs] [wen] [ʃiː; ʃi] [faʊnd] [aʊt] .
Ran Anren was very anxious when she found out .
兰 - 曾是 非常 焦虑的 什么时候 她 成立 出去 .

冉安人得知十分着急。

['mʌðə(r)] [mjuː] [sed] :
Mother Mu said :
母亲 亩 说 :

木妈妈道：

" [maɪ] [jʌŋ] ['leɪdi] , "
" My young lady , "
" 我的 年轻的 女士 , "

“我家小姐，

[ʃiː; ʃi] ['mærid] ['ɪntuː][ðə; ði] [gɛŋ] ['fæməli] .
She married into the Geng family .
她 已婚 进入 这 耿 家庭 .

嫁到耿家，

[ʃiː; ʃi][ænd; ənd][hɜː(r); hə(r)] ['hʌzbənd] [ɑː(r); ə(r)][ðə; ði][məʊst][kəm'pætəb(ə)l] .
She and her husband are the most compatible .
她 和 她 丈夫 是 这 最多 兼容的 .

与丈夫最是相得。

[naʊ] , [frɒm; frəm][ðə; ði] [meɪdz] [huː] ['mærid] ['ɪntuː][ðə; ði]['fæməli][ænd; ənd][ðə; ði] [meɪdz] [ɒv; əv][ðə; ði]
Now , from the maids who married into the family and the maids of the
现在 , 从 这 女佣 WHO 已婚 进入 这 家庭 和 这 女佣 的 这
[meɪn] ['haʊshəʊld] . . .
main household . . .
主要的 家庭 . . .

现在从嫁的丫环与本家侍女，

[nʌn] [ɒv; əv] [ðiːz] [θɪŋz] ['suːtɪd; 'sjuːtɪd][ðə; ði] [sʌn] - [ɪn] - [lɔːz] ['wɪʃɪz] .
None of these things suited the son - in - law's wishes .
没有任何 的 这些 事物 适合 这 儿子 - 在 - 法律的 愿望 .

俱不合姑爷之意。

[maɪ] [jʌŋ] ['leɪdi][ɪz] [naʊ] ['biːɪŋ] [sɜːrtʃt] [fɔː(r); fə(r)] ['evriweə(r)] .
My young lady is now being searched for everywhere .
我的 年轻的 女士 是 现在 存在 搜索 为了 到处 .

我家小姐如今令人四下里寻访，

[ɪf] [ðə; ði]['leɪdi][ɒv; əv][ðə; ði] [haʊs] [wɜː(r); wə(r)] ['wɪlɪŋ] [tuː; tə] [spend] [mɔː(r)] ['mʌni] ,
If the lady of the house were willing to spend more money ,
如果 这 女士 的 这 房子 是 愿意的 到 花费 更多的 钱 ,

安人若肯多使些银子，

[baɪ] [wʌn][ɔː(r)] [tuː] [ænd; ənd] [send] [ðem; ðəm]['əʊvə(r)] .
Buy one or two and send them over .
买 一 或者 二 和 发送 他们 超过 .

买一两个送去，

[ðɪs] [wɪl] ['ʃʊəli; 'ʃɔːli] [pliːz] [ðə; ði] [jʌŋ] ['kʌp(ə)l] .
This will surely please the young couple .
这 将要 一定 请 这 年轻的 夫妻 .

必得他小夫妻欢喜，

[hiːz] ['duːɪŋ] [hɪz; ɪz] [pɑːt] [fɔː(r); fə(r)][juː; jʊ] .
He's doing his part for you .
他是 正在做 他的 部分 为了 你 .

他自给你出力。

[ðə; ði] [rɪ'leɪʃ(ə)nʃɪp] [bɪ'twiːn] - [sʌn] - [ɪn] - [lɔː] [ænd; ənd] [lɔːd] [wuː][wɒz; wəz][nɒt] [ðæt] [ɒv; əv]
The relationship between Geng's son - in - law and Lord Wu was not that of
这 关系 之间 - 儿子 - 在 - 法律 和 主 吴 曾是 不是 那 的
[æn; ən]['ɔːd(ə)n(ə)ri]['fæməli] .
an ordinary family .
一个 普通的 家庭 .

耿姑爷与吴大人又比不得寻常中表，

[wɒt] [ɪz] [sed] [ɪz] [sed] .
What is said is said .
什么 是 说 是 说 .

说一是一，

[waɪ] [kænt] [ˌaɪ 'tiː][biː; bi] [endid] ['suːnə(r)] ?
Why can't it be ended sooner ?
为什么 不能 它 是 结束 很快 ?

岂不能早早完结？”

[ræn] - ['lɪsnd] ,
Ran Anren listened ,
兰 - 听着 ,

冉安人听了，

[ðæt] [ɪz] , [tuː; tə] [send] [ə; eɪ] [rɪ'plaɪ] [tuː; tə] [ˌɑːr iː 'en]['ziːli] .
That is , to send a reply to Ren Zili .
那 是 , 到 发送 一个 回复 到 任 齐利 .

即送回音与任自立，

[self] - [rɪ'laɪəns] [ɪz] [ðʌs] [pə'mɪtɪd] .
Self - reliance is thus permitted .
自己 - 依赖 是 因此 允许 .

自立亦便成允，

[let] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ɒv; əv][æn; ən][duː; də][æz; əz] [ðeɪ] [pliːz] .
Let the people of An do as they please .
让 这 人们 的 一个 做 作为 他们 请 .

听凭安人所为。

[huː] [njuː] [ðæt] [ræn] - [hæd; həd] [siːn] ['meni] ['wɪmɪn] [æt; ət] [həʊm] ?
Who knew that Ran Anren had seen many women at home ?
WHO 知道 那 兰 - 有 已见 许多 女性 在 家 ?

谁知冉安人在家看过许多女子，

[nʌn] [ɒv; əv][ðem; ðəm][ɑː(r); ə(r)] [ə'prəʊpriət] .
None of them are appropriate .
没有任何 的 他们 是 合适的 .

俱不合式。

[dʒʌst] [wen] [ai][wɒz; wəz][ɪn][ə; eɪ] [steɪt] [ɒv; əv] [greɪt] [dɪ'stres] ,
Just when I was in a state of great distress ,
只是 什么时候 我 曾是 在 一个 状态 的 伟大的 痛苦 ,

正在愁急之际，

[ðə; ði]['empərə(r)] ['pɜːsənəli] [led] [ə'nʌðə(r)] [ˌekspə'dɪʃ(ə)n] [ə'genst] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][hæn] .
The emperor personally led another expedition against the King of Han .
这 皇帝 亲自 引领 其他 远征 反对 这 国王 的 韩 .

天子又亲征汉王，

[rɪ'tɜːnɪŋ] [ɪn] ['traɪʌmf] ,
Returning in triumph ,
返回 在 胜利 ,

得胜回朝，

[ə; eɪ] [dɪ'kriː] [wɒz; wəz] ['ɪʃuːd] :
A decree was issued :
一个 法令 曾是 发布 :

降下一道恩旨：

[bɪ'fɔː(r)] ['empərə(r)] [rɛnzɔŋ] [pɑːst] [ə'weɪ] ,
Before Emperor Renzong passed away ,
前 皇帝 仁宗 通过了 离开 ,

凡仁宗未上宾之先，

[ðəʊz] [huːz] [kraɪmz] [ɑː(r); ə(r)] [fə'gɪvəbl]
Those whose crimes are forgivable
那些 谁 犯罪 是 可原谅的

罪在可宥者，

[ɔːl] [wɜː(r); wə(r)] ['pɑːd(ə)n] .
All were pardoned .
全部 是 赦免 .

一概赦免。

[fɔː(r); fə(r)][ɪg'zɑːmp(ə)l] , [ɪf] [æn; ən] [ə'fɪʃ(ə)l] [meɪks] [ə; eɪ] [mis'teik] ,
For example , if an official makes a mistake ,
为了 例子 , 如果 一个 官方的 制作 一个 错误 ,

如职官诖误，

[hiː; hi][wɒz; wəz]['ɔːlsəʊ] [ˌriːɪn'steɪtɪd] .
He was also reinstated .
他 曾是 还 恢复 .

亦行复职。

['ðeəfɔː(r)] ,
Therefore ,
所以 ,

以此，

[jæn] [ju] , [ðə; ði] [vaɪs] ['sensə(r)] - [ɪn] - [tʃiːf]
Yan Yu , the Vice Censor - in - Chief
严 于 , 这 副 审查 - 在 - 首席

副都御史燕玉，

[ðə; ði] [prɪ'zaɪdɪŋ] ['ɒfɪsə(r)][prəu'kleim][ðə; ði]['festɪvl; 'festəvəl] .
The presiding officer proclaims the festival .
这 主持 官 宣称 这 节日 .

主事宣节，

[ɔːl'ðəʊ] [ðeɪ] [ɔːl] [daɪd] [ɒv; əv] ['ɪlnəs] ,
Although they all died of illness ,
虽然 他们 全部 死亡 的 疾病 ,

虽皆病没，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ɔːl] [rɪ'tɜːnd] [tuː; tə][ðə; ði][ɪm'pɪəriəl] ['iːdɪkt] .
They were all returned to the imperial edict .
他们 是 全部 返回 到 这 帝国 法令 .

亦皆还给诰命。

[sʌtʃ] [æz; əz] - , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .
Such as Xuanhui , etc .
这样的 作为 - , ETC .

如宣惠等，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ɔːl] ['pɑːd(ə)n] [ænd; ənd] [rɪ'liːst] .
They were all pardoned and released .
他们 是 全部 赦免 和 发布 .

亦皆赦出。

[haʊ'evə(r)] , [ðɪs] [dʌz] [nɒt] [ə'plai] [tuː; tə] [ðəʊz] [huː] [ɑː(r); ə(r)] [self] - [rɪ'laɪənt] .
However , this does not apply to those who are self - reliant .
然而 , 这 做 不是 申请 到 那些 WHO 是 自己 - 依赖 .

惟任自立不在此例。

['leɪdi] [ræn] [sɔː] [ðɪs] [ɪm'pɪəriəl] ['iːdɪkt] ,
Lady Ran saw this imperial edict ,
女士 兰 锯 这 帝国 法令 ,

冉安人见此旨诏，

[maɪ] [hɑːt] [ɪz] [ɪn'kriːsɪŋli] ['reɪsɪŋ] .
My heart is increasingly racing .
我的 心 是 日益 赛车 .

益发心慌。

[wiː; wi] [wɪʃ] [tuː; tə] [meɪk] ['ʌðə(r)] [plænz] .
We wish to make other plans .
我们 希望 到 制作 其他 计划 .

欲另作计议，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz] [nəʊ] ['betə(r)] [sə'luːʃ(ə)n] .
There was no better solution .
那里 曾是 不 更好的 解决方案 .

又无妙法。

['siːɪŋ] [ðæt] [hɪz; ɪz] [əʊn] ['dɔːtə(r)] [wɒz; wəz] [æz; əz] ['bjuːtɪf(ə)l] [æz; əz] [ə; eɪ] ['flaʊə(r)] ,
Seeing that his own daughter was as beautiful as a flower ,
看到 那 他的 自己的 女儿 曾是 作为 美丽的 作为 一个 花 ,

见自家养的女儿如花如玉，

[gəʊ] [tuː; tə] [ðə; ði] [tenθ] [pleɪs] .
Go to the tenth place .
去 到 这 第十 地方 .

到十分去得，

[left] [wɪð] [nəʊ] ['ʌðə(r)] [tʃɔɪs] , [hiː; hi] [ə'reɪndʒd] [tuː; tə] [gəʊ] [tuː; tə] ['prɪz(ə)n] [tuː; tə] [dɪ'skʌs] [ðə; ði] ['mætə(r)]
Left with no other choice , he arranged to go to prison to discuss the matter
左边 和 不 其他 选择 , 他 安排 到 去 到 监狱 到 讨论 这 事情
[wɪð] [ˌɑːr iː 'en] ['ziːli] .
with Ren Zili .
和 任 齐利 .

不得已订至监中与任自立商议。

['iːv(ə)n] [æt; ət] [ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] [self] - [ɪ'stæblɪʃmənt] , [hiː; hi] [wɒz; wəz] [nɒt] [ə'laʊd] [tuː; tə]
Even at the beginning of his self - establishment , he was not allowed to
甚至 在 这 开始 的 他的 自己 - 建立 , 他 曾是 不是 允许 到
[duː; də] [səʊ] .
do so .
做 所以 .

自立初犹不允，

['leɪtə(r)] , ['siːɪŋ] [ðæt] [ðə; ði][ˌsɪtʃu'eɪʃ(ə)n][wɒz; wəz] ['veri] ['ɜːdʒənt] . . .
Later , seeing that the situation was very urgent . . .
之后 , 看到 那 这 情况 曾是 非常 紧迫的 . . .

后来见势甚急，

[ðeɪ] [hæd; həd][nəʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tuː; tə][kəm'plaɪ] .
They had no choice but to comply .
他们 有 不 选择 但 到 遵守 .

只得依从。

[ræn] - [went] [həʊm] [ænd; ənd][təʊld] - .
Ran Anren went home and told Xiang'er .
兰 - 去 家 和 讲述 - .

冉安人回家告知香儿。

- [rɪ'meɪnd] ['saɪlənt] .
Xiang'er remained silent .
- 剩余 沉默的 .

香儿只不言语。

[ræn] - [ɪn'fɔːmd] ['mædəm][mjuː][tuː; tə] [ɪn'fɔːm] ['mædəm] - .
Ran Anren informed Madam Mu to inform Madam Minglin .
兰 - 知情的 女士 亩 到 通知 女士 - .

冉安人一面知会木妈妈回明林夫人，

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [sed] [ðæt] [ðeɪ] [hæd; həd] [bɔːt] [ə; eɪ] [tɒp] - [nɒtʃ] [meɪd] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [jʌŋ] ['leɪdi] ;
It was said that they had bought a top - notch maid for the young lady ;
它 曾是 说 那 他们 有 买 一个 顶部 - 缺口 女佣 为了 这 年轻的 女士 ;

说是替小姐买了一个上好侍女；

[ɒn] [wʌn][hænd] , - [wɒz; wəz] [sent] [tuː; tə][ðə; ði] [gɛŋ] ['fæməli] .
On one hand , Xiang'er was sent to the Geng family .
在 一 手 , - 曾是 发送 到 这 耿 家庭 .

一面送香儿到耿家，

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [sed] [ðæt] ['mɪsɪz] . [lɪn] [bɔːt] [ˌaɪ 'tiː] .
It was said that Mrs . Lin bought it .
它 曾是 说 那 太太 . 林 买 它 .

说是林夫人买的，

[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [jʌŋ] ['leɪdi] .
For the young lady .
为了 这 年轻的 女士 .

送给小姐。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [dʌn] ['veri] ['θʌrəli] [ænd; ənd] [mə'tɪkjələsli] .
It was done very thoroughly and meticulously .
它 曾是 完毕 非常 彻底 和 精心 .

办得甚实细密，

[nəʊ][wʌn] ['nəʊtɪst] .
No one noticed .
不 一 注意到 .

无人知觉。

[ɒn] [ðæt] [deɪ] , - [ænd; ənd][hɜː(r); hə(r)] ['mʌðə(r)] ['kʊd(ə)nt] [help] [bʌt; bət] [wiːp] [æz; əz] [ðeɪ]
On that day , Xiang'er and her mother couldn't help but weep as they
在 那 天 , - 和 她 母亲 不能 帮助 但 哭泣 作为 他们
['pɑːtɪd] .
parted .
分手了 .

当日香儿母女不免痛哭相别。

[ə'pɒn] [ə'raɪvɪŋ] [æt; ət][ðə; ði] [gɛŋ] ['fæmɪliz] ['rezɪdəns] . . .
Upon arriving at the Geng family's residence . . .
之上 抵达 在 这 耿 家庭的 住宅 . . .

及至到得耿家，

['siːɪŋ] [hɪz; ɪz] ['ʌpraɪt] [ænd; ənd] ['elɪgənt] [dɪ'miːnə(r)] ,
Seeing his upright and elegant demeanor ,
看到 他的 直立 和 优雅的 风度 ，

见耿朗风雅，

[ðə; ði] [klaʊd] [skriːn] [ɪz] [waɪd] [ænd; ənd] [θɪk] .
The cloud screen is wide and thick .
这 云 屏幕 是 宽的 和 厚的 .

云屏宽厚，

[hiː; hi]['ɔːlsəʊ][hæd; həd][hɪz; ɪz] [əʊn] [aɪ'diəz] :
He also had his own ideas :
他 还 有 他的 自己的 想法 :

便亦自有主意：

[sɜːv] [ˌhəʊl'hɑːtɪdli]
Serve wholeheartedly
服务 竭诚

一心事奉，

[biː; bi]['ekstrə] [ə'tentɪv] ,
Be extra attentive ,
是 额外的 细心 ，

加意殷勤，

[wɪ'ðɪn] [ə; eɪ] [fjuː] [deɪz] , [ʃiː; ʃi] [bɪ'keɪm] [gɛŋ] [læŋz] ['kɒŋkjubaɪn] .
Within a few days , she became Geng Lang's concubine .
之内 一个 很少 天 ， 她 成为 耿 朗的 妾 .

不数日就作了耿朗侧室。

[gɛŋ] [læŋ] [ɪ'nɪʃəli] ['əʊnli] ['rekəg'naɪzd] [hɜː(r); hə(r)][æz; əz][ə; eɪ] [meɪd] [ðæt] [ðə; ði] ['welθi] [mæn][hæd; həd]
Geng Lang initially only recognized her as a maid that the wealthy man had
耿 朗 最初 仅有的 认可 她 作为 一个 女佣 那 这 富裕 男人 有
[bɔːt] [fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz] [waɪf] .
bought for his wife .
买 为了 他的 妻子 .

耿朗起初只认作是任财主替夫人买的侍女，

[ai] [lʌv] [hɪz; ɪz] ['bjuːti] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [səʊl] .
I love his beauty and his soul .
我 爱 他的 美丽 和 他的 灵魂 .

爱他貌美心灵，

['ðeəfɔː(r)] , [ai] [kept] [hɪm] [baɪ][maɪ] [saɪd] .
Therefore , I kept him by my side .
所以 ， 我 保留 他 经过 我的 边 .

故尔留在身边。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz]['leɪtə(r)] [dɪ'skʌvəd] [ðæt] [ʃiː; ʃi][wɒz; wəz][ðə; ði] ['dɔːtə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] ['welθi] [mæn] ,
It was later discovered that she was the daughter of the wealthy man ,
它 曾是 之后 发现 那 她 曾是 这 女儿 的 这 富裕 男人 ，
[ˌɑːr iː 'en] .
Ren .
任 .

后来方知是任财主亲女，

[ɒn] [ðə; ði] ['kɒntrəri] , [ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [biː; bi] ['triːtɪd] ['laɪtli] .
On the contrary , they should not be treated lightly .
在 这 相反 , 他们 应该 不是 是 治疗 轻轻 .

反倒不好轻待，

[ɪn'fɔːmɪŋ] ['mædəm] [kæŋ] ,
Informing Madam Kang ,
通知 女士 炕 ,

禀明康夫人，

['taɪdi] [ʌp] [ðə; ði] [θriː] [rʊmz; ruːmz] [ɪn] [ðə; ði] [west] [wɪŋ] .
Tidy up the three rooms in the west wing .
整齐的 向上 这 三 房间 在 这 西方 翼 .

收拾西厢三间，

[hiː; hi] [wɒz; wəz] [ə'laʊd] [tuː; tə] [rɪ'zaɪd] [ðeə(r)] .
He was allowed to reside there .
他 曾是 允许 到 居住 那里 .

令他居住。

[ˌɑːr iː 'en] - [ðen] [brɔːt] [bæk] [tʃests] [ænd; ənd] ['kæbɪnəts] [frɒm; frəm] [ˌɪn'saɪd] [ðə; ði] [haʊs] .
Ren Xiang'er then brought back chests and cabinets from inside the house .
任 - 然后 带来 后退 箱子 和 橱柜 从 里面 这 房子 .

任香儿又往家内取来箱柜、

[bed] ['kɜːtənz]
Bed curtains
床 窗帘

床帐、

['teɪblz] [ænd; ənd] [tʃeəz]
Tables and chairs
表格 和 椅子

桌椅、

[pɒts] , ['bɒtlz] , [ænd; ənd] ['ʌðə(r)] ['sɪmələ(r)] ['aɪtəmz]
Pots , bottles , and other similar items
锅 , 瓶子 , 和 其他 相似的 项目

壶瓶等物，

[ðə; ði] [θriː] [west] [wɪŋ] [rʊmz; ruːmz] [wɜː(r); wə(r)] ['niːtli] [ə'reɪndʒd] , [ə'dɔːnd] [wɪð] [pɜːlz] [ænd; ənd] [dʒeɪd] .
The three west wing rooms were neatly arranged , adorned with pearls and jade .
这 三 西方 翼 房间 是 整齐地 安排 , 装饰 和 珍珠 和 玉 .

将三间西厢整齐得珠围翠绕，

['klʌstəz] [ɒv; əv] ['flaʊəz]
Clusters of flowers
集群 的 花朵

锦簇花攒，

[hiː; hi] ['ɔːlsəʊ] ['sʌmənd] [hɪz; ɪz] ['meɪdsɜːvənt] .
He also summoned his maidservant .
他 还 被召唤 他的 女仆 .

并将自己侍女亦叫来，

[ə; eɪ] [griːn] [klaʊd] ,
A green cloud ,
一个 绿色的 云 ,

一名绿云，

[ə; eɪ] [red] [reɪn] .
A red rain .
一个 红色的 雨 .

一名红雨。

[frɒm; frəm] [ðen] [ɒn] , [ðə; ði] [həʊl] ['fæməli] [rɪ'fɜːd] [tuː; tə] [hɜː(r); hə(r)] [æz; əz] ['sekənd] ['mʌðə(r)] .
From then on , the whole family referred to her as Second Mother .
从 然后 在 , 这 所有的 家庭 指 到 她 作为 第二 母亲 .

自此一家都称为二娘，

[gɛŋ] [læŋ] [ðen] [ɜːrdʒd] [hɪz; ɪz] ['ʌŋk(ə)l] [tuː; tə] [kləʊz] [ðə; ði] [keɪs] .
Geng Lang then urged his uncle to close the case .
耿 朗 然后 敦促 他的 叔叔 到 关闭 这 案件 .

耿朗亦即催促表叔结案。

[ðen] ,
then ,
然后 ,

于是，

[wuː] , [ðə; ði] [ɪm'pɪəriəl] ['sensə(r)] , [wɒz; wəz] [kən'vɪktɪd] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] ['sentəns] [wɒz; wəz] [ə'pruːvd] .
Wu , the imperial censor , was convicted and his sentence was approved .
吴 , 这 帝国 审查 , 曾是 已定罪 和 他的 句子 曾是 得到正式认可的 .

吴御吏定罪奏准，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [sed] [ðæt] [ˌɑːr iː 'en] - ['haʊshəʊld] ['sɜːvənt] [kɔːzd] [ðə; ði] ['faɪə(r)] [baɪ] ['drɪŋkɪŋ] .
It is said that Ren - Zili's household servant caused the fire by drinking .
它 是 说 那 任 - 家庭 仆人 导致 这 火 经过 喝 .

说任自立系家奴饮酒失火，

[ai] [lɪv; laɪv] [ˌaʊt'saɪd] [ðə; ði] ['sɪti] ,
I live outside the city ,
我 居住 外部 这 城市 ,

本人住居城外，

[ˌʌnə'weə(r)] [ɒv; əv] [ˌaɪ 'tiː]
Unaware of it
不知情 的 它

并不知情，

[ænd; ənd] [ˌaɪ 'tiː] ['əʊnli] [bɜːnd] [daʊn] [ðə; ði] [meɪn] [haʊs] .
And it only burned down the main house .
和 它 仅有的 烧伤 向下 这 主要的 房子 .

又只烧得本家，

[ˌaɪ 'tiː] [dɪd] [nɒt] ['iːv(ə)n] [riːtʃ] [ðə; ði] [striːts] [ænd; ənd] ['æliz] .
It did not even reach the streets and alleys .
它 做过 不是 甚至 抵达 这 街道 和 小巷 .

亦未及街巷。

[ænd; ənd] [ˌaɪ 'tiː] ['stɑːtɪd] ['bɜːnɪŋ] [æt; ət] [ðə; ði] [fɜːst] [wɒtʃ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [naɪt] .
And it started burning at the first watch of the night .
和 它 开始 燃烧 在 这 第一的 手表 的 这 夜晚 .

且自一更烧起，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi] [dɑːk] [baɪ] ['mɪdnaɪt] .
It will be dark by midnight .
它 将要 是 黑暗的 经过 午夜 .

三更将灭，

[ɔːl'ðəʊ] [ðə; ði] ['reskjuː] [wɒz; wəz] [kəm'plitɪd] ['ɑːftə(r)] [hɪz; ɪz] [deθ] ,
Although the rescue was completed after his death ,
虽然 这 救援 曾是 完全的 后 他的 死亡 ,

虽救灭在晏驾之后，

[bʌt; bət] [ðə; ði] ['faɪə(r)] [ə'kɜːd] [dʒʌst] [bɪ'fɔː(r)] [hɪz; ɪz] [deθ] .
But the fire occurred just before his death .
但 这 火 发生 只是 前 他的 死亡 .

而起火实在晏驾之先，

[ðə; ði] [ˌsɪtʃu'eɪʃ(ə)n] [ɪz] ['sʌmwɒt] [fə'gɪvəbl] .
The situation is somewhat forgivable .
这 情况 是 有些 可原谅的 .

情犹可原。

[ɪts] ['əʊnli] [wʌn] [dɪ'griː] [mɔː(r)] ['sɪəriəs] [ðæn; ðən] [ə; eɪ] ['regjələ(r)] ['ɑːs(ə)n] [ə'fens] .
It's only one degree more serious than a regular arson offense .
它是 仅有的 一 程度 更多的 严肃的 比 一个 常规的 纵火 罪行 .

只比寻常失火罪加一等，

[hiː; hi] [wɒz; wəz] [dɪs'mɪst] [frɒm; frəm] [hɪz; ɪz] [ˌmɪsə'leɪniəs] [pəʊst] [fɔː(r); fə(r)] [dəu'neitɪŋ] ['mʌni] .
He was dismissed from his miscellaneous post for donating money .
他 曾是 解雇 从 他的 各种各样的 邮政 为了 捐赠 钱 .

将所捐杂职斥革，

['ʃæklz] [ænd; ənd] ['piːn(ə)l] [rɪ'dempʃn]
Shackles and penal redemption
镣铐 和 刑事 赎回

枷责折赎，

[ðə; ði] ['ʃɑːpˌkiːpərz] ['sɜːvənts] [wɜː(r); wə(r)] [sɪ'vɪəli] ['pʌnɪʃt] ['ɑːftə(r)] ['biːɪŋ] [pʊt] [ɪn] ['ʃæklz] .
The shopkeeper's servants were severely punished after being put in shackles .
这 店主的 仆人 是 严重 受到惩罚 后 存在 放 在 镣铐 .

看铺家奴枷满重惩，

[ə'təʊnmənt] [ɪz] [nɒt] [pə'mɪtɪd] .
Atonement is not permitted .
赎罪 是 不是 允许 .

不准赎罪。

[ɒn] [ðæt] [deɪ] , [ˌɑːr iː 'en] ['ziːli] [wɒz; wəz] [ə'laʊd] [tuː; tə] [rɪ'tɜːn] [həʊm] .
On that day , Ren Zili was allowed to return home .
在 那 天 , 任 齐利 曾是 允许 到 返回 家 .

是日任自立方得回家。

[ðɪs] ['sɪəriːz] [ɒv; əv] ['juːzɪz; 'juːsɪz] , [bɪ'fɔː(r)] [ænd; ənd] ['ɑːftə(r)] ,
This series of uses , before and after ,
这 系列 的 用途 , 前 和 后 ,

这一番前后使用，

[ˌaɪ ˈtiː] [ə'maunt] [tuː; tə] [faɪv] [ɔː(r)] [sɪks] ['θaʊz(ə)nd] [teɪl] [ɒv; əv] [gəʊld] .
It amounted to five or six thousand taels of gold .
它 金额 到 五 或者 六 千 两 的 金子 .

足足有五六千金。

[ðə; ði] ['nʌmbə(r)] [ɒv; əv] [spaɪz] [huː] [tʊk] [əd'vɑːntɪdʒ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˌsɪtʃu'eɪʃ(ə)n] [tuː; tə] [ɪ'skeɪp] [wɒz; wəz] [nəʊ] [les] [ðæn; ðən] ['θɜːti] [ɔː(r)] ['fɔːti] ['θaʊz(ə)nd] [teɪl] .
The number of spies who took advantage of the situation to escape was no less than thirty or forty thousand taels .
这 数字 的 间谍 WHO 采取 优势 的 这 情况 到 逃脱 曾是 不 较少的 比 三十 或者 四十 千 两 .

外边伙计乘便偷逃者亦不下三四万两，

[hɑːf] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['fɜːnɪtʃə(r)] [ɪz] [gɒn] .
Half of the furniture is gone .
一半 的 这 家具 是 已消失 .

家私耗去一半，

[ʃiː; ʃi] ['ɔːlsəʊ] [brɔːt] [ə; eɪ] ['dɔːtə(r)] [wɪð] [hɜː(r); hə(r)] .
She also brought a daughter with her .
她 还 带来 一个 女儿 和 她 .

还陪去一个女儿。

[ðɪs] [kəm'pliːtli] [ik'stiŋgwiʃ] ['selfɪʃnəs] [ænd; ənd] [self] - ['ɪntrəst] .
This completely extinguishes selfishness and self - interest .
这 完全地 熄灭 自私 和 自己 - 兴趣 .

由此把自私自利之心全部冷淡，

[ðeɪ] [kə'lektɪd] [ɔːl] [ðə; ði] [pɔːnd] [dɪ'stɪləri] [ænd; ənd] [ə'fɪʃ(ə)l] [dets] [tə'geðə(r)] [ɪn] [wʌn] [ə'kaʊnt] .
They collected all the pawned distillery and official debts together in one account .
他们 集 全部 这 典当 酒厂 和 官方的 债务 一起 在 一 帐户 .

将典当烧锅官利债加一账一并收起，

[ɔːl] ['fæməli] ['mætəz] ,
All family matters ,
全部 家庭 事情 ,

一切家事，

[ɔːl] [ɪn'trʌstɪd] [tuː; tə] - [fɔː(r); fə(r)] ['mænɪdʒmənt] ,
All entrusted to Anren for management ,
全部 受托 到 - 为了 管理 ,

尽付安人经管，

[hiː; hi] [ʃʌt] [hɪm'self] [ə'weɪ] [frɒm; frəm] ['vɪzɪtəz] .
He shut himself away from visitors .
他 关闭 他自己 离开 从 访客 .

自却杜门谢客，

['dedɪkeɪtɪd] [tuː; tə] ['bɜːnɪŋ] [rɪ'peəz] .
Dedicated to burning repairs .
投入的 到 燃烧 维修 .

一意焚修。

[naʊ] , [ˌaɪ ˈtiː] [ɪz] [sed] [ðæt] [gɛŋ] [læŋ] , [æt; ət] [ðə; ði] ['tendə(r)] [eɪdʒ] [ɒv; əv] [ˌeɪ'tiːn] , [faʊnd] [hɪm'self] [ə; eɪ] [waɪf] [æz; əz] ['bjuːtɪf(ə)l] [æz; əz] [ə; eɪ] ['flaʊə(r)] .
Now , it is said that Geng Lang , at the tender age of eighteen , found himself a wife as beautiful as a flower .
现在 , 它 是 说 那 耿 朗 , 在 这 投标 年龄 的 十八 , 成立 他自己 一个 妻子 作为 美丽的 作为 一个 花 .

却说耿朗年甫十八便得如花之妻，

[ə; eɪ] ['kɒŋkjubaɪn] [æz; əz] ['bjuːtɪf(ə)l] [æz; əz] [dʒeɪd] ,
A concubine as beautiful as jade ,
一个 妾 作为 美丽的 作为 玉 ,

似玉之妾，

['truːli] , ['evri] [deɪ] [ɪz] [ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [njuː] [jɪə(r)] .
Truly , every day is the beginning of the new year .
真的 , 每一个 天 是 这 开始 的 这 新的 年 .

真乃朝朝岁首，

['læntən] ['festɪvl; 'festəvəl] ['evri] [naɪt] .
Lantern Festival every night .
灯笼 节日 每一个 夜晚 .

夜夜元宵。

[ˌɑːr iː 'en] - [ɪz] ['ɔːlsəʊ] ['veri] ['klevə(r)] [ænd; ənd] [kwɪk] - ['wɪtɪd] .
Ren Xiang'er is also very clever and quick - witted .
任 - 是 还 非常 聪明的 和 快的 - 机智的 .

任香儿又千伶百俐，

[hiː; hi] [wʌn] [ðə; ði] [hɑːt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [fɜːst] [waɪf] .
He won the heart of the first wife .
他 韩元 这 心 的 这 第一的 妻子 .

深得正室之心，

[ʃiː; ʃi] [wɒz; wəz] [gʊd] [æt; ət] [ˌʌndə'stændɪŋ] [hɜː(r); hə(r)] ['hʌzbəndz] ['wɪʃɪz] .
She was good at understanding her husband's wishes .
她 曾是 好的 在 理解 她 丈夫的 愿望 .

善取丈夫之意。

[ðɪs] [ɪz] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ˌaɪ 'tiː] [hæz; həz] [ə; eɪ] ['pɜːpəs] :
This is because it has a purpose :
这 是 因为 它 有 一个 目的 :

只因这一来有分教：

[ɪn] [ðə; ði] [læn] [zæn] [tiːm] ,
In the Lan Zan team ,
在 这 兰 赞 团队 ,

兰簪队里，

[ˌaɪ 'tiː] [siːm] [ðə; ði] [dʒuː] ['fæməli] , [nəʊn] [fɔː(r); fə(r)] [ðeə(r)] [ə'bɪləti] [tuː; tə] [vent] ['æŋgə(r)] , [hæz; həz] [ə'raɪvd] .
It seems the Zhu family , known for their ability to vent anger , has arrived .
它 似乎 这 朱 家庭 , 已知 为了 他们的 能力 到 发泄 愤怒 , 有 到达的 .

显来个惯解愤朱家。

[ɪn] [ðə; ði] - [klɑːs] ,
In the Cuixiu Class ,
在 这 - 班级 ,

翠袖班中，

[ðɪs] [liːdz] [tuː; tə] [ðə; ði] ['stɔːri] [ɒv; əv] ['dʒiːə] [jiː] , [huː] [wɒz; wəz] [bɔːn] [æt; ət] [ðə; ði] [rɒŋ] [taɪm] .
This leads to the story of Jia Yi , who was born at the wrong time .
这 线索 到 这 故事 的 贾 易 , WHO 曾是 出生 在 这 错误的 时间 .

引出了不逢时贾谊。

[ðə; ði] [rɪ'kluːs] [sed] :
The recluse said :
这 隐士 说 :

散人曰：

[jæn] - [wɒz; wəz] ['reskjuːd] [baɪ][ə; eɪ] ['wʊmən] [bʌt; bət][wɒz; wəz] ['kɔnfiskeitid] [ænd; ənd] [ɪm'prɪznd] [ɪn] [hɜː(r); hə(r)] [həʊm] .
Yan Zugui was rescued by a woman but was confiscated and imprisoned in her home .
严 - 曾是 获救 经过 一个 女士 但 曾是 没收 和 被监禁 在 她 家 .

燕祖圭以女救而获没于家，

[ˌɑːr iː 'en]['ziːli][wɒz; wəz] [speəd] ['pʌnɪʃmənt] [θæŋks] [tuː; tə][ðə; ði] ['wʊmənz] [ˌɪntə'venʃ(ə)n] .
Ren Zili was spared punishment thanks to the woman's intervention .
任 齐利 曾是 幸存 惩罚 谢谢 到 这 女性的 干涉 .

任自立以女救而得脱于罪，

['dɪfrənt] [ɪ'vents] , [bʌt; bət][ðə; ði] [seɪm] ['treɪsɪs] .
Different events , but the same traces .
不同的 活动 , 但 这 相同的 痕迹 .

事不同而迹同，

['ðeəfɔː(r)] , [ðeɪ] [kæn; kən][biː; bi] [trænz'mɪtɪd] [tə'geðə(r)] .
Therefore , they can be transmitted together .
所以 , 他们 能 是 传输 一起 .

故可合传。

[juːz] [ðə; ði] [fʊl] ['miːnɪŋ] [ɪn][ðə; ði] ['mɪd(ə)l] .
Use the full meaning in the middle .
使用 这 满的 意义 在 这 中间 .

中间用全义，

[mɔːr'əʊvə(r)] , [hiː; hi][wɒz; wəz][ə; eɪ] [kləʊz] [frend] [ɒv; əv] [gɛŋ] - .
Moreover , he was a close friend of Geng Tongzheng .
而且 , 他 曾是 一个 关闭 朋友 的 耿 - .

且又与耿通政莫逆，

[wɪð] [ə; eɪ]['sɪŋg(ə)l] ['sentəns] , [gɛŋ] [hwaɪ] [wɒz; wəz] [juːst] [æz; əz][ə; eɪ] ['feribəʊt] .
With a single sentence , Geng Huai was used as a ferryboat .
和 一个 单身的 句子 , 耿 怀 曾是 用过的 作为 一个 渡船 .

一语遂将耿怀借作渡船，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['truːli] [ə; eɪ] [mætʃ] [meɪd] [ɪn] ['hev(ə)n] .
It is truly a match made in heaven .
它 是 真的 一个 匹配 制成 在 天堂 .

真乃天造地设，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [nɒt] [dʌn] [baɪ]['hjuːmən][hændz] .
It is not done by human hands .
它 是 不是 完毕 经过 人类 双手 .

不假人为。

[ðə; ði][wʌn] [huː] [rɪ'siːvd] [ðə; ði][dʒeɪd][ænd; ənd]['ɔːlsəʊ] ['kærid] [ðə; ði][ɪm'pɪəriəl] ['iːdɪkt] .
The one who received the jade and also carried the imperial edict .
这 一 WHO 已收到 这 玉 和 还 携带 这 帝国 法令 .

收燕玉又带宣节者，

['ɔːlweɪz] [fɔː(r); fə(r)] [jæn] - ,
Always for Yan Mengqing ,
总是 为了 严 - ,

总为燕梦卿、

[ʃuː'æn] [ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] [ænd; ənd][ðə; ði]['ʌðə(r)] ['wʊmən] [eks'heil] .
Xuan Ai Niang and the other woman exhaled .
宣 人工智能 娘 和 这 其他 女士 呼气 .

宣爱娘二人吐气。

[teɪk] [ɪts] ['treɪsɪs] ,
Take its traces ,
拿 它是 痕迹 ,

取其迹，

[ə'rɪdʒənəli] ,
Originally ,
起初 ,

原其心，

- [kæn; kən] ['əʊnli] [biː; bi] [dɪ'skraɪbd] [æz; əz] ['seɪvɪŋ] [hɜː(r); hə(r)] ['fɑːðə(r)] .
Xiang'er can only be described as saving her father .
- 能 仅有的 是 描述 作为 保存 她 父亲 .

香儿不可不谓之救父。

[tuː; tə] [prɪ'vent] [ðeə(r)] ['selfɪʃnəs] [frɒm; frəm] [prɪ'veɪlɪŋ] .
To prevent their selfishness from prevailing .
到 防止 他们的 自私 从 盛行 .

使其私智不逞，

[prə'praɪəti] [ænd; ənd] ['raɪtʃəsnəs] [ɑː(r); ə(r)] [tuː; tə] [biː; bi] ['fɒləʊd] .
Propriety and righteousness are to be followed .
礼 和 义 是 到 是 随后 .

礼义是遵，

[huː] [hæz; həz] [ðə; ði] [raɪt] [tuː; tə] ['krɪtɪsaɪz] [ˌaɪ 'tiː] ?
Who has the right to criticize it ?
WHO 有 这 正确的 到 批评 它 ?

又孰得而疵议之？

[ðæts] [ðə; ði] ['əʊnli] [sə'luːʃ(ə)n] [ai] [kʊd; kəd] [kʌm] [ʌp] [wɪð] .
That's the only solution I could come up with .
那就是 这 仅有的 解决方案 我 可以 来 向上 和 .

乃计不出此，

[ai] ['mɪəli] [wɪʃ] [tuː; tə] [kəm'piːt] [wɪð] - .
I merely wish to compete with Mengqing .
我 仅仅 希望 到 竞争 和 - .

徒欲与梦卿争衡，

[ðə; ði] ['faɪn(ə)l] [ækt] [wɒz; wəz] ['məʊstli] [ˌʌn'dʒʌst] .
The final act was mostly unjust .
这 最终的 行为 曾是 大多 不公正 .

卒之多行不义，

[hiː; hi] [daɪd] [wɪð] [rɪ'zentmənt] [ɪn] [hɪz; ɪz] [hɑːt] .
He died with resentment in his heart .
他 死亡 和 怨恨 在 他的 心 .

抱愤以终，

[wɒt] [gʊd] [wɪl] [ˌaɪ 'tiː] [duː; də] ?
What good will it do ?
什么 好的 将要 它 做 ?

亦何益哉！

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['evɪdənt] [ðæt] [laɪf] [ɪz] [fʊl] [ɒv; əv] ['geɪnz] [ænd; ənd] ['lɒsɪz] , ['ɒnə(r)] [ænd; ənd] [dɪs'greɪs] .
It is evident that life is full of gains and losses , honor and disgrace .
它 是 明显 那 生活 是 满的 的 收益 和 损失 , 荣誉 和 耻辱 .

可见人生之得失荣辱，

[ɔːl] [hæv; həv] [ə; eɪ] [ˌpriːdɪ'tɜːmɪnd] ['destəni] .
All have a predetermined destiny .
全部 有 一个 预先设定 命运 .

俱有定命。

[ʌp'həuld] [prə'praɪəti] [ænd; ənd] ['raɪtʃəsnəs] ,
Upholding propriety and righteousness ,
维护 礼 和 义 ,

秉礼守义，

[ai][fɪə(r)] ['biːɪŋ] [rɪ'dʒektɪd] [baɪ] [waɪz] [men] .
I fear being rejected by wise men .
我 害怕 存在 拒绝 经过 明智的 男人 .

犹恐见弃于达人，

[ðen] [juːz] ['wɪzdəm] [tuː; tə][ækt] ['selfɪʃli] .
Then use wisdom to act selfishly .
然后 使用 智慧 到 行为 自私地 .

则用智行私，

[ðɪs] [ʃəʊz] [ðæt] [ðeɪ] [læk] [self] - [ə'weənəs] .
This shows that they lack self - awareness .
这 演出 那 他们 缺少 自己 - 意识 .

多见其不知量也。

[haʊ'evə(r)] , - ['leɪtə(r)][hæd; həd][ə; eɪ] [sʌn] ,
However , Xiang'er later had a son ,
然而 , - 之后 有 一个 儿子 ,

然香儿后来之有子，

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [prɪ'saɪsli] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ɒv; əv] ['seɪvɪŋ] [hɪz; ɪz]['fɑːðə(r)] [ðæt] [hiː; hi][wɒz; wəz]['eɪb(ə)l][tuː; tə]
It was precisely because of saving his father that he was able to
它 曾是 恰恰 因为 的 保存 他的 父亲 那 他 曾是 有能力的 到
[duː; də] [ðɪs] .
do this .
做 这 .

正是救父之所致。

[ðə; ði] [wei] [ɒv; əv] ['hev(ə)n] [ɪz][tuː; tə] [rɪ'peɪ] ['kaɪndnəs] .
The way of Heaven is to repay kindness .
这 方式 的 天堂 是 到 偿还 仁慈 .

天道之好还，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['ɔːlsəʊ] ['ɒbviəs] .
It is also obvious .
它 是 还 明显的 .

亦昭昭矣。

[buː][ˌɑːr iː 'en] ,
Bu Ren ,
布 任 ,

卜壬、

[liː] [mɪŋ] ,
Li Ming ,
李 明 ,

李名，

[wɪð] [ðə; ði][lɑːst] [taɪm] , [ðə; ði] [paɪn] [triː] ['flauriʃ] ,
With the last time , the pine tree flourished ,
和 这 最后的 时间 , 这 松树 树 繁荣 ,

与上回松之盛、

- [ɪz][ɒv; əv][ðə; ði] [seɪm] [kaɪnd] .
Isyi is of the same kind .
- 是 的 这 相同的 种类 .

伊士义同类。

['tʃæptə(r)] ['sev(ə)n] : [rɪ'membə(r)ɪŋ] [maɪ][əʊld]['lʌvə(r)] , [maɪ] [bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)] [ɪn'skraɪbd] [ə; eɪ]['pəʊɪm][ɒn]
Chapter Seven : Remembering My Old Lover , My Beloved Mother Inscribed a Poem on
章 七 : 记住 我的 老的 情人 , 我的 心爱 母亲 铭文 一个 诗 在
[ðə; ði] [wɔːl] , [ænd; ənd] ['driːmɪŋ] [ɒv; əv][maɪ] ['sɪstərz] [lɒst] ['heəpɪn]
the Wall , and Dreaming of My Sister's Lost Hairpin
这 墙 , 和 做梦 的 我的 姐妹 丢失的 簪

第七回 思旧侣爱娘题壁 和新诗梦姐遗簪

['ɔːriəulz] [ænd; ənd] ['swɔləuz] [ɑː(r); ə(r)]['nætʃ(ə)rəli] [ɪn'seprəbl] .
Orioles and swallows are naturally inseparable .
金莺队 和 燕子 是 自然 形影不离 .

莺俦燕侣本相依，

[ðəʊz] [huː] [ˌʌndə'stænd] [ðɪs] [plaɪt] [ʃʊd; ʃəd] [fiːl] ['sɒrəʊ] .
Those who understand this plight should feel sorrow .
那些 WHO 理解 这 困境 应该 感觉 悲哀 .

索处应悲知者稀。

[ðə; ði] ['deɪlɪli] [wɪl] [ək'sept] [ðə; ði] ['peɪmənt] .
The daylily will accept the payment .
这 萱草 将要 接受 这 支付 .

萱草方将接款洽，

[ðə; ði] ['bluːbɒtl] [flai][ɪz][ə; eɪ] [saɪn] [ɒv; əv] ['tretʃəri] .
The bluebottle fly is a sign of treachery .
这 蓝瓶 飞 是 一个 符号 的 背信弃义 .

青蝇先已兆谗机。

[naʊ] , ['ɑːftə(r)] [gɛŋ] [læŋ] [tʊk] - [æz; əz][hɪz; ɪz] ['kɒŋkjubaɪn] ,
Now , after Geng Lang took Xiang'er as his concubine ,
现在 , 后 耿 朗 采取 - 作为 他的 妾 ,

却说耿朗自以香儿为妾之后，

[bɪ'fɔː(r)] [wiː; wi] [njuː] [ˌaɪ 'tiː] , [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] ['ɜːli] ['ɔːtəm] [ə'gen] .
Before we knew it , it was early autumn again .
前 我们 知道 它 , 它 曾是 早期的 秋天 再次 .

不觉又是孟秋。

['ɜːli] [dʒʊ'laɪ] ,
Early July ,
早期的 七月 ,

七月初旬，

['vɪzɪtɪŋ] [greɪvz] [ænd; ənd] ['peɪɪŋ] [rɪ'spekts] ,
Visiting graves and paying respects ,
访问 坟墓 和 付费 尊重 ,

上坟拜扫，

[gɛŋ] [læŋ] [gɒt] [ʌp] [ænd; ənd] [left] [fɜːst] .
Geng Lang got up and left first .
耿 朗 得到 向上 和 左边 第一的 .

耿朗起身先走，

['ɑːftə(r)] ['leɪdi] [kæŋ]
After Lady Kang
后 女士 炕

次后康夫人、

[lɪn] - ,
Lin Yunping ,
林 - ,

林云屏、

[ˌɑːr iː 'en] -
Ren Xiang'er
任 -

任香儿，

[mjuːl] - [drɔːn] ['kærɪdʒɪz] [ænd; ənd] [sɪ'dæn] [tʃeəz]
Mule - drawn carriages and sedan chairs
骡子 - 绘制 马车 和 轿车 椅子

骡马车轿，

[ə; eɪ] [gruːp] [ɒv; əv] ['tʃɪldrən] [left] [ðə; ði] ['sɪti] .
A group of children left the city .
一个 团体 的 孩子们 左边 这 城市 .

一簇儿出城。

[ˌaɪ 'tiː] [dʒʌst] [səʊ] ['hæpənz] [ðæt] [ɒn] [ðɪs] [deɪ] , - ['piːp(ə)l] [wɜː(r); wə(r)] [ˌriːɪn'steɪtɪd] [tuː; tə] [ðeə(r)]
It just so happens that on this day , Xuan'an people were reinstated to their
它 只是 所以 发生 那 在 这 天 , - 人们 是 恢复 到 他们的
[pəʊsts] [æz; əz] [ðə; ði] ['mædʒɪstreɪt] [ɒv; əv] [ʃuː'æn] .
posts as the magistrate of Xuan .
帖子 作为 这 地方法官 的 宣 .

恰好这日宣安人因宣主事复职，

[ðeɪ] [ɪn'vaɪtɪd] ['mædəm] [lɪn] [ænd; ənd] [ʃuː'æn] [ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] [tuː; tə] [gəʊ] [aʊt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['sɪti] [tuː; tə] ['ɒfə(r)]
They invited Madam Lin and Xuan Ai Niang to go out of the city to offer
他们 受邀 女士 林 和 宣 人工智能 娘 到 去 出去 的 这 城市 到 提供
['sækrɪfaɪsɪz] .
sacrifices .
牺牲 .

邀了林夫人带着宣爱娘亦出城告祭。

['mædəm] [dʒɛŋ] ['ɔːlsəʊ] [rɪ'tɜːnd] ['hɑːoʊz] [neɪm] .
Madam Zheng also returned Hao's name .
女士 郑 还 返回 浩的 姓名 .

郑夫人亦因给还浩命，

['ɑːftə(r)] ['miːtɪŋ] [wɪð] [hɪz; ɪz] ['sɪstə(r)] - [ɪn] - [lɔː] , ['leɪdi] [dʒi] ,
After meeting with his sister - in - law , Lady Ji ,
后 会议 和 他的 姐姐 - 在 - 法律 , 女士 季 ,

会了弟妇吉夫人，

['liːdɪŋ] [jæn] - ,
Leading Yan Mengqing ,
领导 严 - ,

领着燕梦卿，

[θriː] [sɪ'dæn] [tʃeəz] ['ɔːlsəʊ] [keɪm] [aʊt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['sɪti] .
Three sedan chairs also came out of the city .
三 轿车 椅子 还 来了 出去 的 这 城市 .

三乘轿亦出城来。

[ə'rɪdʒənəli] [jæn]
Originally Yan
起初 严

原来燕、

[ʃuː'æn]
Xuan
宣

宣、

['fɒrɪst] ,
Forest ,
森林 ,

林、

[ðə; ði] [tu:mz] [ɒv; əv][ðə; ði] [gɛŋ] ['fæməli][ɑː(r); ə(r)][ɔːl][ləʊ'keɪtɪd] [ˌaʊt'saɪd] - .
The tombs of the Geng family are all located outside Xizhimen .
这 陵墓 的 这 耿 家庭 是 全部 位于 外部 - .

耿四家坟墓俱在西直门外，

[ðə; ði][jæn]['fæməli][laɪvz; lɪvz][tuː; tə][ðə; ði] [iːst] [ɒv; əv] - ['vɪlɪdʒ] .
The Yan family lives to the east of Mentou Village .
这 严 家庭 生活 到 这 东方 的 - 村庄 .

燕家在门头村之东，

[ðə; ði][ʃuː'æn]['fæməli][laɪvz; lɪvz] [nɔːθ] [ɒv; əv] - ['vɪlɪdʒ] .
The Xuan family lives north of Mentou Village .
这 宣 家庭 生活 北 的 - 村庄 .

宣家在门头村之北，

['fɒrɪst] ,
Forest ,
森林 ,

林、

[ðə; ði] [gɛŋ] ['fæməli] ,
The Geng family ,
这 耿 家庭 ,

耿两家，

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)][ɔːl][ləʊ'keɪtɪd] [west] [ɒv; əv] - ['vɪlɪdʒ] .
They are all located west of Mentou Village .
他们 是 全部 位于 西方 的 - 村庄 .

皆在门头村之西。

['ðeəfɔː(r)] , [ʃuː'æn] ,
Therefore , Xuan ,
所以 , 宣 ,

故宣、

['fɒrɪst] ,
Forest ,
森林 ,

林、

[ðə; ði] [gɛŋ] ['fæməli][ænd; ənd][ðə; ði][jæn]['fæməli][ɔːl] [pɑːst] [baɪ][ðə; ði][jæn] ['fæmɪliz] [greɪv] .
The Geng family and the Yan family all passed by the Yan family's grave .
这 耿 家庭 和 这 严 家庭 全部 通过了 经过 这 严 家庭的 严重 .

耿三家又都从燕家坟前经过。

[ə'naʊnst] [ɒn] [ðɪs] [deɪ]
Announced on this day
宣布 在 这 天

是日宣、

[bɪ'fɔː(r)] ['sʌnraɪz] [æt; ət][ðə; ði] [gɛŋ] ['fæmɪliz] [haʊs] ,
Before sunrise at the Geng family's house ,
前 日出 在 这 耿 家庭的 房子 ,

耿二家日未出时，

[ðeɪ] [hæd; həd] [ɔːl'redi] [left] [ðə; ði] ['sɪti] .
They had already left the city .
他们 有 已经 左边 这 城市 .

就已出城，

[wiː; wi] ['hæpənd] [tuː; tə] [miːt] [æt; ət] [ðə; ði] [seɪm] [pleɪs] .
We happened to meet at the same place .
我们 发生 到 见面 在 这 相同的 地方 .
正好遇在一处。

['fɒrɪst] ,
Forest ,
森林 ,
林、

[kæŋ]
Kang
炕
康、

[ðə; ði] [θriː] [sɪ'dæn] [tʃeəz] [ɒv; əv] [ʃuː'æn] [sæn; sɑːn] [wɔːkt] [saɪd] [baɪ] [saɪd] .
The three sedan chairs of Xuan San walked side by side .
这 三 轿车 椅子 的 宣 圣 步行 边 经过 边 .
宣三顶轿子并肩而行，

[lɪn] - [ænd; ənd] [ʃuː'æn] - [wɜː(r); wə(r)] ['ɔːlsəʊ] ['stændɪŋ] [saɪd] [baɪ] [saɪd] [bɪ'haɪnd] [ðem; ðəm] .
Lin Yunping and Xuan Ainiang were also standing side by side behind them .
林 - 和 宣 - 是 还 常设 边 经过 边 在后面 他们 .
后边林云屏与宣爱娘亦挨在一处。

[juː; jʊ] [ɑːskt] [ˌem 'iː] ['kwestʃənz] [ə'lɒŋ] [ðə; ði] [wei] , [ænd; ənd] [ai] ['ɑːnsə(r)d] [ðem; ðəm] .
You asked me questions along the way , and I answered them .
你 问 我 问题 沿着 这 方式 , 和 我 回答 他们 .
一路上你问我答，

[lɒŋ] [taɪm] [nəʊ] [siː] ,
Long time no see ,
长的 时间 不 看 ,
久不相见，

[wɜːdz] ['kænɒt] [ɪk'spres] [ðə; ði] ['mɪriəd] ['tendə(r)] ['fiːlɪŋz] .
Words cannot express the myriad tender feelings .
字 不能 表达 这 无数 投标 情怀 .
说不尽千般缱绻，

[ə; eɪ] ['mɪriəd] [ɒv; əv] ['lɪŋgərɪŋ] ['fiːlɪŋz] .
A myriad of lingering feelings .
一个 无数 的 挥之不去的 情怀 .
万种流连。

[ə; eɪ] ['mʌðə(r)] [felt] ['iːv(ə)n] [mɔː(r)] [rɪ'lʌktənt] [tuː; tə] [pɑːt] [wɪð] [hɜː(r); hə(r)] [sʌn] .
A mother felt even more reluctant to part with her son .
一个 母亲 毛毡 甚至 更多的 不情愿的 到 部分 和 她 儿子 .
爱娘更觉难舍，

[ai] ['ɔːlsəʊ] [met] - .
I also met Xiang'er .
我 还 遇见 - .
又与香儿见过，

[ɔːl'ðəʊ] [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [aʊə(r)] [fɜːst] ['miːtɪŋ] ,
Although it was our first meeting ,
虽然 它 曾是 我们的 第一的 会议 ,
虽然初会，

[ðeɪ] ['ɔːlsəʊ] [gɒt] [ə'lɒŋ] [kwaɪt] [wel] .
They also got along quite well .
他们 还 得到 沿着 相当 出色地 .
却亦有些投缘。

[wen] [ðeɪ] [ə'raɪvd] [æt; ət] [ðə; ði] [jæn] ['fæməli] [greɪvz] ,
When they arrived at the Yan family graves ,
什么时候 他们 到达的 在 这 严 家庭 坟墓 ,

及至走到燕家坟前，

['mædəm] [kæŋ]
Madam Kang
女士 炕

康夫人、

[lɪn] - [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] ['ɒnturɑːʒ] [ɒv; əv] [sɪ'dæn] [tʃeəz] [ænd; ənd] ['hɔːsɪz] ,
Lin Yunping and his entourage of sedan chairs and horses ,
林 - 和 他的 随行人员 的 轿车 椅子 和 马匹 ,

林云屏一行轿马，

[ðeɪ] ['hedɪd] [west] .
They headed west .
他们 标题 西方 .

径往西去。

- ['piːp(ə)l]
Xuan'an people
- 人们

宣安人、

['mɪsɪz] . [lɪn]
Mrs . Lin
太太 . 林

林夫人、

[ʃuː'æn] - ['wɒntɪd] [tuː; tə] [tɜːn] [nɔːθ] .
Xuan Ainiang wanted to turn north .
宣 - 通缉 到 转动 北 .

宣爱娘要往北转，

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ðeɪ] [left] [ðə; ði] ['sɪti] [tuː] ['ɜːli] ,
Because they left the city too early ,
因为 他们 左边 这 城市 也 早期的 ,

因出城太早，

[ðeɪ] ['restɪd] ['briːfli] [æt; ət] [ðə; ði] [jæn] ['fæməli] [greɪv] .
They rested briefly at the Yan family grave .
他们 休息 简要地 在 这 严 家庭 严重 .

便在燕家坟上少息片时，

['ɔːlsəʊ] , [brɪŋ] [ə'lɒŋ] [tiː] [ænd; ənd] [fruːt] .
Also , bring along tea and fruit .
还 , 带来 沿着 茶 和 水果 .

又将随带茶果，

[juːz] [sʌm; səm] [fɔː(r); fə(r)] [iːtʃ] [ɒv; əv] [juː; jʊ] .
Use some for each of you .
使用 一些 为了 每个 的 你 .

各自用些，

[tuː; tə] [kwentʃ] ['hʌŋgə(r)] [ænd; ənd] [θɜːst] .
To quench hunger and thirst .
到 淬火 饥饿 和 口渴 .

以解饥渴。

[ɔːl] [ai] [kʊd; kəd] [siː] [wɒz; wəz] [ðɪs] ['semətri] .
All I could see was this cemetery .
全部 我 可以 看 曾是 这 公墓 .

只见这座坟院，

[ðə; ði] [wɔːl] [ɪz] [dɪ'vaɪdɪd] ['ɪntuː] [eɪt] ['kærəktəz] .
The wall is divided into eight characters .
这 墙 是 分割 进入 八 人物 .

墙分八字，

[ðə; ði] [geɪt] [hæz; həz] [θriː] [beɪz] .
The gate has three bays .
这 门 有 三 海湾 .

门列三楹。

[ə; eɪ] [stretʃ] [ɒv; əv] ['ɜːθn] [hɪlz]
A stretch of earthen hills
一个 拉紧 的 土 丘陵

一带土山，

[ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] ['pɒplə(r)] ['rʌs(ə)l] [ɪn] [ðə; ði] [briːz] .
A thousand poplars rustle in the breeze .
一个 千 白杨树 沙沙 在 这 微风 .

千株白杨瑟瑟。

[tuː] [beɪz] [ɒv; əv] ['ɔːtəm] ['wɔːtə(r)] ,
Two bays of autumn water ,
二 海湾 的 秋天 水 ,

两湾秋水，

[ten] ['θaʊz(ə)nd] [griːn] ['ældʒiː] [leɪ] ['hevi] .
Ten thousand green algae lay heavy .
十 千 绿色的 藻类 躺 重的 .

万条绿藻沉沉。

[djuː] - [kɪst] [w'aɪldflaʊəz] ,
Dew - kissed wildflowers ,
露 - 亲吻 野花 ,

露润野花香，

[ðə; ði] [wɪnd] [bləʊz] [ðə; ði] [sent] [ɒv; əv] ['jeləʊ] [ɜːθ] .
The wind blows the scent of yellow earth .
这 风 打击 这 香味 的 黄色的 地球 .

风吹黄土气。

['kʊd(ə)nt] [help] [bʌt; bət] [teɪk] [ə; eɪ] [lʊk] [ə'raʊnd] .
couldn't help but take a look around .
不能 帮助 但 拿 一个 看 大约 .

不免游看一番。

[huː] [njuː] [ðæt] [ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] , [ə'pɒn] ['siːɪŋ] [jʌn] [pɪŋ] ,
Who knew that Ai Niang , upon seeing Yun Ping ,
WHO 知道 那 人工智能 娘 , 之上 看到 云 平 ,

谁知爱娘因看见云屏，

['tʌtʃɪŋ] [əʊld] ['fiːlɪŋz] ,
Touching old feelings ,
接触 老的 情怀 ,

打动旧日心情，

[ai] [kəm'pəʊzd] [ə; eɪ] ['regjuleɪtɪd; 'regjəleɪtɪd] ['pəʊɪm] .
I composed a regulated poem .
我 由 一个 受监管 诗 .

吟得律诗一首。

[siː] [ðə; ði] [iːst] [saɪd] [ɒv; əv] [ðə; ði] - [pə'vɪliən] ,
See the east side of the Yangjing Pavilion ,
看 这 东方 边 的 这 - 亭 ,

见那养静亭东边，

[bɪ'haɪnd][ðə; ði] [eɪt] - ['kærəktə(r)] [wɔːl] ,
Behind the eight - character wall ,
在后面 这 八 - 特点 墙 ,

八字墙背后,

[ə; eɪ] ['freʃli] ['plɑːstəd] ['eəriə] ,
A freshly plastered area ,
一个 新鲜的 粉刷过的 区域 ,

一片新抹石灰,

[æz; əz] [smuːð] [æz; əz][dʒeɪd] ,
As smooth as jade ,
作为 光滑的 作为 玉 ,

光如玉版,

[braɪt] [æz; əz]['sɪlvə(r)]['peɪpə(r)] ,
Bright as silver paper ,
明亮的 作为 银 纸 ,

亮似银笺,

[ɒn] [ə; eɪ] [wɪm] ,
On a whim ,
在 一个 一时兴起 ,

一时乘兴,

[hiː; hi] [ðen] [ɪn'strʌktɪd] - [tuː; tə] [brɪŋ] [aʊt] [ðə; ði] ['raɪtɪŋ] [brʌʃ] [ænd; ənd] ['ɪŋkstəʊn] [ʃiː; ʃi][hæd; həd] [brɔːt] .
He then instructed Xi'er to bring out the writing brush and inkstone she had brought .
他 然后 指示 - 到 带来 出去 这 写作 刷子 和 砚台 她 有 带来 .

便令喜儿取出带来笔砚,

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] ['rɪt(ə)n] [ɪn] [wʌn] [strəʊk] [ɒn] [ðə; ði] [wɔːl] .
It was written in one stroke on the wall .
它 曾是 书面 在 一 中风 在 这 墙 .

在墙上一挥而就。

[fɔː(r)] [mɔː(r)] [laɪnz] [ɒv; əv] ['krɪptɪk] ['læŋgwɪdʒ] [ɑː(r); ə(r)] [ðen] ['rɪt(ə)n] .
Four more lines of cryptic language are then written .
四 更多的 线条 的 神秘的 语言 是 然后 书面 .

下面又写出四句隐语,

[juːst] [æz; əz][ə; eɪ] ['sɪgnətʃə(r)] .
Used as a signature .
用过的 作为 一个 签名 .

以作款识。

[fæŋ] ['mænˌmæn] [wɔːkt] ['əʊvə(r)]['ɑːftə(r)] ['fɪnɪʃɪŋ] ['raɪtɪŋ] .
Fang Manman walked over after finishing writing .
方 曼曼 步行 超过 后 精加工 写作 .

写完方漫漫走来,

[wɪð] [ʃuː'æn] ,
With Xuan ,
和 宣 ,

与宣、

['mædəm] [lɪn] [ænd; ənd][hɜː(r); hə(r)] ['hʌzbənd] [bɔːdɪd] [ðə; ði] [sɪ'dæn] [tʃeə(r)][ænd; ənd] ['hedɪd] [nɔːθ] .
Madam Lin and her husband boarded the sedan chair and headed north .
女士 林 和 她 丈夫 登机 这 轿车 椅子 和 标题 北 .

林二夫人一同上轿投北而去。

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [ə'baʊt] ['mædəm] [dʒɛŋ] . . .
Now , let's talk about Madam Zheng . . .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 女士 郑 . . .

且说郑夫人、

['mɪsɪz] . [gɪl] ,
Mrs . Gil ,
太太 . 吉尔 ,

吉夫人、

[jæn] - [left] [həʊm] [dʒʌst] [æz; əz] [ðə; ði] [sʌn] [wɒz; wəz] ['raɪzɪŋ] .
Yan Mengqing left home just as the sun was rising .
严 - 左边 家 只是 作为 这 太阳 曾是 上升 .

燕梦卿日出方才出门，

[ə'pɒn] [ə'raɪvɪŋ] [æt; ət] [ðə; ði] [greɪv] ,
Upon arriving at the grave ,
之上 抵达 在 这 严重 ,

到得坟上，

[wen] [juː; jʊ] [hæv; həv] [ɔːl'redi] [meɪd] [jɔː(r); jə(r)] [muːv] .
When you have already made your move .
什么时候 你 有 已经 制成 你的 移动 .

已交已时。

[ðə; ði] [mə'mɔːriəl] ['sɜːvɪs] [hæz; həz] [biːn] [kəm'plitɪd] .
The memorial service has been completed .
这 纪念馆 服务 有 到过 完全的 .

告奠已毕，

['ɑːftə(r)] ['iːtɪŋ] .
After eating .
后 吃 .

用过饭食。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ðə; ði] ['weðə(r)] [ɪz] [stɪl] [wɔːm] [ɪn] ['ɜːli] ['ɔːtəm] ,
Because the weather is still warm in early autumn ,
因为 这 天气 是 仍然 温暖的 在 早期的 秋天 ,

因初秋天气尚热，

[ðeɪ] [strəul] [ə'raʊnd] , [ɪn'dʒɔɪɪŋ] [ðə; ði] [kuːl] [eə(r)] .
They strolled around , enjoying the cool air .
他们 漫步 大约 , 享受 这 凉爽的 空气 .

散走在各处乘凉。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , - ['fɒləʊd] [dʒɛŋ] ,
At that time , Mengqing followed Zheng ,
在 那 时间 , - 随后 郑 ,

当时梦卿随郑、

['mædəm] [dʒi] [ɜː(r)] [wɔːkt] ['əʊvə(r)] [frɒm; frəm] ['ʌndə(r)] [ðə; ði] [pə'vɪliən] .
Madam Ji Er walked over from under the pavilion .
女士 季 呃 步行 超过 从 在下面 这 亭 .

吉二夫人从亭下走来，

['sevrəl] [laɪnz] [ɒv; əv] [ɪŋk] [wɜː(r); wə(r)] [siːn] [ɒn] [ðə; ði] [waɪt] [wɔːl] .
Several lines of ink were seen on the white wall .
一些 线条 的 墨水 是 已见 在 这 白色的 墙 .

见白墙上数行墨迹，

[səʊ] [ðeɪ] [fel] [bɪ'haɪnd] .
So they fell behind .
所以 他们 跌倒 在后面 .

便落在后边，

[ə'pɒn] ['kləuzə(r)] [ɪn'spekʃ(ə)n] ,
Upon closer inspection ,
之上 更近 检查 ,

临近一看，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] [njuː] ['pəʊɪm] .
It is a new poem .
它 是 一个 新的 诗 .

却是新诗一首，

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)][ə; eɪ] [fjuː] [mɔː(r)] [laɪnz] [ɒv; əv] [ɪn'skrɪpʃ(ə)n] [bɪ'ləʊ] .
There are a few more lines of inscription below .
那里 是 一个 很少 更多的 线条 的 题词 以下 .

下面还有几行款字，

[lʊk] [æt; ət] [ðæt] [njuː] ['pəʊɪm] :
Look at that new poem :
看 在 那 新的 诗 :

看那新诗道：

[ðə; ði]['ɔːriəʊl] ['iːzəli] [fɔːls] ['saɪlənt] , [ðə; ði] ['swɒləʊ] ['iːzəli] [rɪ'tɜːnz] .
The oriole easily falls silent , the swallow easily returns .
这 黄鹂 容易地 瀑布 沉默的 , 这 吞 容易地 返回 .

莺易无声燕易还，

[ðə; ði] ['siːnəri] [ɒv; əv] [sprɪŋ] [ænd; ənd] ['ɔːtəm] ['lɪŋgəz] [ɪn][maɪ] [driːmz] .
The scenery of spring and autumn lingers in my dreams .
这 风景 的 春天 和 秋天 徘徊不去 在 我的 梦境 .

春秋景物梦魂间。

[ðə; ði] [leɪs] - ['kʌvəd] [hænd][ɪn][hænd][ɪz] [naʊ] [gɒn] .
The lace - covered hand in hand is now gone .
这 蕾丝 - 涵盖 手 在 手 是 现在 已消失 .

花边携手人今去，

[ə; eɪ] ['mærɪdʒ] [ə'laɪəns] [ɪn][ðə; ði] [snəʊ] [ɪz] [nɒt] [tuː; tə][biː; bi] ['envid] .
A marriage alliance in the snow is not to be envied .
一个 婚姻 联盟 在 这 雪 是 不是 到 是 令人羡慕 .

雪里联姻句莫攀。

[huː] [kæn; kən] [ə'griː] [wɪð] [ðɪs] [ɪn'tenʃ(ə)n] ?
Who can agree with this intention ?
WHO 能 同意 和 这 意图 ?

有意阿谁能意洽，

[wɒt] ['mætə(r)][ɪz] [nɒt] [rɪ'leɪtɪd] [tuː; tə] [lʌv] ?
What matter is not related to love ?
什么 事情 是 不是 有关的 到 爱 ?

多情何事不情关？

[æn; ən] [ˌʌnɪk'spektɪd] [ɪn'kaʊntə(r)] [ædz] [tuː; tə][maɪ] ['sɒrəʊ] .
An unexpected encounter adds to my sorrow .
一个 意外 遇到 添加 到 我的 悲哀 .

无端邂逅愁添处，

[ɪts] [hɑːd] [tuː; tə][beə(r)][ðə; ði]['aɪd(ə)l] [deɪz] [spent] [ɪn][maɪ] [sɪ'kluːdɪd] ['tʃeɪmbə(r)] .
It's hard to bear the idle days spent in my secluded chamber .
它是 难的 到 熊 这 闲置的 天 花费 在 我的 僻 房间 .

难遣幽闺尽日闲。

['ɑːftə(r)] ['riːdɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] , [ai][wɒz; wəz] [fɪld] [wɪð] [ˌædmə'reɪʃ(ə)n] .
After reading it , I was filled with admiration .
后 阅读 它 , 我 曾是 已填 和 钦佩 .

念毕不胜赞叹，

[ɪf] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ][mæn] ,
If it is a man ,
如果 它 是 一个 男人 ,

若说是男子，

[ðə; ði][lɑːst] ['sentəns] ['dʌznt] [fɪt] ['aɪðə(r)] .
The last sentence doesn't fit either .
这 最后的 句子 不 合身 任何一个 .

末一句又不合。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [sed] [tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ] ['wʊmən] ,
It is said to be a woman ,
它 是 说 到 是 一个 女士 ,

说是女子，

[ðen] [ðə; ði] [wɜːd] " [ɪn'kaʊntə(r)] " [ɪz][ˌʌn'klɪə(r)][æz; əz][tuː; tə] [huː] [ˌaɪ 'tiː] [ri'fəːz] [tuː; tə] .
Then the word " encounter " is unclear as to who it refers to .
然后 这 单词 " 遇到 " 是 不清楚 作为 到 WHO 它 指 到 .

则邂逅二字又不知是指何人。

[haʊ'evə(r)] , [ðə; ði] [wɜːdz] [wɜː(r); wə(r)] ['tæktfl] [ænd; ənd] ['sʌt(ə)l] .
However , the words were tactful and subtle .
然而 , 这 字 是 委婉 和 微妙的 .

但情辞委婉，

[ə'dɔːrəb(ə)l] .
Adorable .
可爱的 .

令人可爱。

[naʊ] [lʊk] [æt; ət][ðə; ði] [ɪn'skrɪpʃ(ə)n] [bɪ'ləʊ] .
Now look at the inscription below .
现在 看 在 这 题词 以下 .

再看下面款字，

[haʊ'evə(r)] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] ['rɪd(ə)l] [kən'sɪstɪŋ] [ɒv; əv][fɔː(r)][sɪks] - ['kærəktə(r)] [laɪnz] .
However , it is a riddle consisting of four six - character lines .
然而 , 它 是 一个 谜语 由 的 四 六 - 特点 线条 .

却是四句六言隐语，

[hiː; hi] [rəʊt] :
He wrote :
他 写道 :

写道：

[ðə; ði] ['ɑːmi] [hæz; həz][nəʊ] ['bɒdi] [bʌt; bət][ə; eɪ] [hed] .
The army has no body but a head .
这 军队 有 不 身体 但 一个 头 .

军无身而有首，

['ædɪŋ] [fiːt] [meɪks] [wʌn] [sə'spɪʃəs] .
Adding feet makes one suspicious .
添加 脚 制作 一 可疑的 .

受添足而多心。

[pə'zesɪŋ] ['vɜːtʃuː] , [spiːtʃ] , [skɪl] , [ænd; ənd] [ə'pɪərəns] ,
Possessing virtue , speech , skill , and appearance ,
拥有 美德 , 演讲 , 技能 , 和 外貌 ,

备德言与工貌，

[skɪld] [æt; ət] ['juːzɪŋ] [hɑː'məʊniəs] [saʊndz] [tuː; tə][kəm'peə(r)][tuː; tə] ['ʌðə(r)] [saʊndz] .
Skilled at using harmonious sounds to compare to other sounds .
熟练 在 使用 和谐 声音 到 比较 到 其他 声音 .

善谐声以比音。

[hiː; hi] [θɔːt] [tuː; tə] [hɪm'self] :
He thought to himself :
他 想法 到 他自己 :

因暗想道:

[ðə; ði] ['kærəktə(r)] “ - ” [læk] [ðə; ði] ['vɜːtɪk(ə)l] [strəʊk] [ɪn] [ðə; ði] ['mɪd(ə)l] .
The character “ 军 ” lacks the vertical stroke in the middle .
这 特点 “ - ” 缺乏 这 垂直的 中风 在 这 中间 .

“军”字无中一竖,

[ˌeɪ diː 'diː] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] [bɪt] [ə'bʌv] ,
Add a little bit above ,
添加 一个 小的 少量 多于 ,

上加一点,

[ɪz] [ˌaɪ 'tiː] [nɒt] [ðə; ði] ['kærəktə(r)] " - " ?
Is it not the character " 宣 " ?
是 它 不是 这 特点 " - " ?

非“宣”字乎?

[ðə; ði] ['kærəktə(r)] “ - ” [hæz; həz] [æn; ən] ['ekstrə] [strəʊk] [æt; ət] [ðə; ði] ['bɒtəm] .
The character “ 受 ” has an extra stroke at the bottom .
这 特点 “ - ” 有 一个 额外的 中风 在 这 底部 .

“受”字下多一撇,

[wɪð] [wʌn] [hɑːt] [ɪn] [maɪnd] ,
With one heart in mind ,
和 一 心 在 头脑 ,

中添一心,

[ɪz] [ˌaɪ 'tiː] [nɒt] [ðə; ði] ['kærəktə(r)] “ □ ” ?
Is it not the character “ □ ” ?
是 它 不是 这 特点 “ □ ” ?

非“□”字乎?

['dʒɜːməni]
Germany
德国

德、

[wɜːd] ,
Word ,
单词 ,

言、

[wɜːk] ,
work ,
工作 ,

工、

[ɔːl] [fɔː(r)] ['æspekts] [ɒv; əv] [ə'pɪərəns] [ɑː(r); ə(r)] ['prez(ə)nt] .
All four aspects of appearance are present .
全部 四 方面 的 外貌 是 展示 .

貌四者皆全,

[hiː; hi] [ɪz] [ə; eɪ] [gʊd] ['wʊmən] ,
He is a good woman ,
他 是 一个 好的 女士 ,

乃女之良者也,

[ɪz] [ˌaɪ 'tiː] [nɒt] [ə; eɪ] ['mʌðə(r)] ?
Is it not a mother ?
是 它 不是 一个 母亲 ?

非娘字乎?

[hˈɒməfˌəʊnz] [ænd; ənd] [saʊndz]
Homophones and sounds
同音词 和 声音

谐声比音，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] ['meθəd] [ɒv; əv] [kəm'pəʊzɪŋ] ['pəʊətri] .
This is the method of composing poetry .
这 是 这 方法 的 构成 诗 .

乃作诗之法，

[ˌaɪ 'tiː] [ri'fəːz] [tuː; tə][ðə; ði] ['kærəktə(r)] [fɔː(r); fə(r)] " ['pəʊətri] " .
It refers to the character for " poetry " .
它 指 到 这 特点 为了 " 诗 " .

即诗字也。

[ɪn] [kən'kluːʒn] ,
In conclusion ,
在 结论 ,

合而言之，

[ðə; ði][fɔː(r)] ['kærəktəz] [ɑː(r); ə(r)] " [ʃuː'æn] [ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] [ʃiː] " .
The four characters are " Xuan Ai Niang Shi " .
这 四 人物 是 " 宣 人工智能 娘 史 " .

乃“宣爱娘诗”四字，

[ʃiː; ʃi][ɪz][ə; eɪ] [truː] ['wʊmən] .
She is a true woman .
她 是 一个 真的 女士 .

是真一女子也。

[sʌtʃ] ['wɪmɪn]
Such women
这样的 女性

此等女子，

[hiː; hi][kʊd; kəd]['ɔːlsəʊ][biː; bi] [dɪ'skraɪbd] [æz; əz][ˌsentɪ'ment(ə)l] .
He could also be described as sentimental .
他 可以 还 是 描述 作为 感伤的 .

亦可谓多情矣。

[ai] [dremt] [ðæt] [juː; jʊ] [gruː] [ʌp] [ɪn][ə; eɪ] [sɪ'kluːdɪd] ['buːdwɑː(r)] .
I dreamt that you grew up in a secluded boudoir .
我 梦见 那 你 生长 向上 在 一个 僻 闺房 .

我梦卿生长深闺，

[nɒt] [ə; eɪ]['sɪŋg(ə)l] ['kɒnfɪdænt]
Not a single confidant
不是 一个 单身的 知己

无一知己，

[ə; eɪ] ['wʊmən] [laɪk] [ðɪs] ,
A woman like this ,
一个 女士 喜欢 这 ,

似这般女子，

[ænd; ənd] [jet] [ɔːl][wiː; wi] [siː] [ɑː(r); ə(r)][hɪz; ɪz]['pəʊəmz] .
And yet all we see are his poems .
和 然而 全部 我们 看 是 他的 诗歌 .

又只空见其诗，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['ʌtəli] ['heɪtfl] .
It is utterly hateful .
它 是 完全地 可恶 .

殊令人可恨。

[ai] ['kʊd(ə)nt] [help] [bʌt; bət] [kəm'pəʊz] [ə; eɪ]['pəʊɪm][ɪn][hɪz; ɪz][ə'rɪdʒən(ə)l] [raɪm] [skiːm] .
I couldn't help but compose a poem in his original rhyme scheme .
我 不能 帮助 但 撰写 一个 诗 在 他的 原来的 韵 方案 .

不免用他原韵和诗一首，

['rɪt(ə)n] [bɪ'saɪd] [æn; ən][əʊld]['pəʊɪm] .
Written beside an old poem .
书面 旁 一个 老的 诗 .

写在旧诗之旁。

[ɔː(r)] [pə'hæps] [ðɪs] ['wʊmən] [hæz; həz] [rɪ'tɜːnd] [tuː; tə] [ðɪs] [pleɪs] .
Or perhaps this woman has returned to this place .
或者 也许 这 女士 有 返回 到 这 地方 .

或这女子重至此地，

['siːɪŋ] [iːtʃ] ['ʌðərz] ['sɪmpəθi] ,
Seeing each other's sympathy ,
看到 每个 其他的 同情 ,

见彼此同情，

[ðeɪ] [kæn; kən]['ɔːlsəʊ][biː; bi] [,kɔnfi'dænt] [huː] ['nevə(r)] [miːt] .
They can also be confidants who never meet .
他们 能 还 是 知己 WHO 绝不 见面 .

亦可作不见面的知己。

[ai] [niːd] [tuː; tə] [raɪt] [ðɪs] [daʊn] .
I need to write this down .
我 需要 到 写 这 向下 .

想毕要写，

[bʌt; bət] [ðeə(r)] [wɒz; wəz] [nəʊ] [ɪŋk] [ɔː(r)] [brʌʃ] .
But there was no ink or brush .
但 那里 曾是 不 墨水 或者 刷子 .

却无笔墨。

[ʃiː; ʃi] [ðen] [tʊk] [daʊn] [ə; eɪ]['gəʊldən] ['ɔːkɪd] ['heəpɪn] .
She then took down a golden orchid hairpin .
她 然后 采取 向下 一个 金的 兰花 簪 .

乃取下一枝金兰花簪儿来，

[juːz] [fɔːs] [tuː; tə] [drɔː] [ə; eɪ] [snəʊ] - [waɪt] [laɪn] [ɒn][ðə; ði] [laɪm] :
Use force to draw a snow - white line on the lime :
使用 力量 到 画 一个 雪 - 白色的 线 在 这 酸橙 :

用力在石灰上画出雪白粉画道：

[bɜdz] [flai][ænd; ənd] ['ræbɪts] [rʌn] , [friː] [tuː; tə] [rɪ'tɜːn] [æz; əz] [ðeɪ] [pliːz] .
Birds fly and rabbits run , free to return as they please .
鸟类 飞 和 兔子 跑步 , 自由的 到 返回 作为 他们 请 .

鸟飞兔走任回还，

[maɪ] [θɔːts] [hæv; həv] [biːn] ['lɪŋgərɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] ['hʌndrəd] [j'iəz] .
My thoughts have been lingering for a hundred years .
我的 想法 有 到过 挥之不去的 为了 一个 百 年 .

心事百年荏苒间。

[ə; eɪ][kəʊld][ænd; ənd] [sɪk] ['bɒdi] [kæn; kən]['əʊnli][biː; bi]['teɪkən][keə(r)][ɒv; əv] .
A cold and sick body can only be taken care of .
一个 寒冷的 和 生病的 身体 能 仅有的 是 已采取 关心 的 .

风冷病身惟自惜，

[ðə; ði] [muːn] [ʃaɪnz] [braɪt] , [ænd; ənd][maɪ] ['ləʊnli] ['ʃædəʊ] [klaim] [ə,lɒŋ'saɪd] [,em 'iː] .
The moon shines bright , and my lonely shadow climbs alongside me .
这 月亮 闪耀 明亮的 , 和 我的 孤独 阴影 攀登 旁边 我 .

月明孤影共相攀。

[ʌn'eɪb(ə)l][tuː; tə][biː; bi] [tə'geðə(r)] , ['əʊnli]['poʊəmz] [rɪ'meɪn] [fɔː(r); fə(r)] ['ridər] .
Unable to be together , only poems remain for readers .
无法 到 是 一起 , 仅有的 诗歌 保持 为了 读者 .

无缘只许诗留读，

[driːmz] [ɑː(r); ə(r)] ['empti] , ['tiːtʃɪŋz] [ɑː(r); ə(r)] ['hɪd(ə)n] [ɪn][ðə; ði] ['dɑːknəs] .
Dreams are empty , teachings are hidden in the darkness .
梦想 是 空的 , 教义 是 隐 在 这 黑暗 .

有梦空教意暗关。

['lɑːftə(r)] [fɪlz] [ðə; ði] [diːp] ['ləʊnlinəs] [ɒv; əv][æn; ən] ['ɔːtəm] ['meɪdnz] ['tʃeɪmbə(r)] .
Laughter fills the deep loneliness of an autumn maiden's chamber .
笑声 填充 这 深的 孤独 的 一个 秋天 少女的 房间 .

笑煞秋闺深寂寞，

[wiː; wi][ɑː(r); ə(r)][bəuθ][dʒʌst] [laɪk] [iːtʃ] ['ʌðə(r)][ɪn] ['leʒə(r)] .
We are both just like each other in leisure .
我们 是 两个都 只是 喜欢 每个 其他 在 闲暇 .

与卿同是一般闲。

['ɑːftə(r)] ['fɪnɪʃɪŋ] [ðə; ði] ['peɪntɪŋ] , [hiː; hi] ['peɪntɪd] [ðə; ði][sɪks] ['kærəktəz] " - " (['wuː'jiː] - -) .
After finishing the painting , he painted the six characters " 乌衣女隐和韵 " (Wuyi Nüyin Heyun) .
后 精加工 这 绘画 , 他 绘 这 六 人物 " - " (武夷 - -) .

画完又画“乌衣女隐和韵”六个字，

[ɪn'sɜːt] [ðə; ði][gəʊld] ['heəpɪn] ['ɪntuː][ðə; ði] [kræk] [ɪn][ðə; ði] [wɔːl] .
Insert the gold hairpin into the crack in the wall .
插入 这 金子 簪 进入 这 裂缝 在 这 墙 .

将金簪儿插在墙缝上面，

[hiː; hi][dʒʌst] [kept] [rɪ'saɪtɪŋ] [ænd; ənd] ['tʃɑːntɪŋ] .
He just kept reciting and chanting .
他 只是 保留 背诵 和 吟唱 .

只顾吟哦不已。

['sʌd(ə)nli] , - [keɪm] [tuː; tə] [ɪn'vaɪt] [ˌem 'iː] .
Suddenly , Chunwan came to invite me .
突然 , - 来了 到 邀请 我 .

忽地春畹来请，

- ['məʊməntrəli] [fə'gɒt] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['heəpɪn] .
Mengqing momentarily forgot about the hairpin .
- 片刻 忘了 关于 这 簪 .

梦卿一时忘却簪子，

[ðeɪ] [ðen] [wɔːkt] [tuː; tə][ðə; ði] [geɪt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['vɪlɪdʒ] [ænd; ənd][gɒt]['ɪntuː][sɪ'dæn] [tʃeəz] [tuː; tə] ['entə(r)][ðə; ði] ['sɪti] .
They then walked to the gate of the village and got into sedan chairs to enter the city .
他们 然后 步行 到 这 门 的 这 村庄 和 得到 进入 轿车 椅子 到 进入 这 城市 .

随即走到庄门里一齐上轿进城。

[ðen] [ðeəz; ðəz]['mædəm] [kæŋ] . . .
Then there's Madam Kang . . .
然后 有 女士 炕 . . .

再说康夫人、

[lɪn] - ,
Lin Yunping ,
林 - ,

林云屏、

[wen] [ˌɑːr iː 'en] - [ə'raɪvd] [æt; ət] [ðə; ði] [greɪv] ,
When Ren Xiang'er arrived at the grave ,
什么时候 任 - 到达的 在 这 严重 ,

任香儿到得坟上，

[ðə; ði] [tuːm] ['swiːpɪŋ] [ɪz] [kəm'pliːt] .
The tomb sweeping is complete .
这 墓 扫荡 是 完全的 .

祭扫已毕，

[gəʊ] [həʊm] [fɜːst] .
Go home first .
去 家 第一的 .

先自回家。

[gɛŋ] [læŋ] [rəʊd] [ə'ləʊn] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] .
Geng Lang rode alone for a long time .
耿 朗 骑 独自的 为了 一个 长的 时间 .

耿朗一人漫漫骑马而行，

[ə'lɒŋ] [ðə; ði] [wei] , [ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)] [tɔːl] ['pɒplə(r)] [ænd; ənd] [dens] ['wiləuz] .
Along the way , there were tall poplars and dense willows .
沿着 这 方式 , 那里 是 高的 白杨树 和 稠密 柳树 .

一路上长杨密柳，

[si'kɑːdə,-'kei-] [ɒn] ['evri] [triː] .
Cicadas on every tree .
蝉 在 每一个 树 .

树树蜩螗。

[griːn] [ɪəz] [ɒv; əv] [greɪn] [ænd; ənd] [griːn] ['haʊzɪz]
Green ears of grain and green houses
绿色的 耳朵 的 粮食 和 绿色的 房屋

绿穗青房，

[tjæ̃] [tjæ̃] [ænd; ənd] ['mɪlɪt] .
Tian Tian and millet .
田 田 和 粟 .

田田和黍。

[ə'pɒn] [ə'raɪvɪŋ] [æt; ət] [ðə; ði] [jæn] ['fæməli] [greɪvz] ,
Upon arriving at the Yan family graves ,
之上 抵达 在 这 严 家庭 坟墓 ,

行至燕家坟前，

[hiː; hi] [,dis'maunt] [ænd; ənd] ['restɪd] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [waɪl] [ɪn] [ðə; ði] [pə'vɪliən] .
He dismounted and rested for a while in the pavilion .
他 下马 和 休息 为了 一个 尽管 在 这 亭 .

便下马在亭子上歇息片刻，

[tuː; tə] ['streɪtn] [wʌnz] [kləʊðz]
To straighten one's clothes
到 拉直 一个人的 衣服

整顿衣冠，

[wiː; wi] [peɪd] ['aʊə(r)] [rɪ'spekts] [æt; ət] [jæn] [jʊːz] [tuːm] .
We paid our respects at Yan Yu's tomb .
我们 有薪酬的 我们的 尊重 在 严 余氏 墓 .

到燕玉墓边拜谒。

[æn; ən][ˌdiː 'eɪ] , [huː] [wɒz; wəz][ɪn] [tʃɑːdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði] [greɪv] , [hæd; həd] [ɔːl'redi] [sɜːvd] [tiː] [tuː; tə] [ðə; ði] .
An Da , who was in charge of the grave , had already served tea to the gravekeeper .
一个 达 , WHO 曾是 在 收费 的 这 严重 , 有 已经 服务 茶 到 这 守墓人 .

早有看坟安大奉茶伺候。

['ɑːftə(r)] ['bəʊɪŋ] ,
After bowing ,
后 鞠躬 ,

拜毕，

[ə'tendənts] [ænd; ənd] ['sɜːvənts]
Attendants and servants
服务员 和 仆人

随从家丁，

[lets] [gəʊ] [daʊn] [tuː; tə][ðə; ði] [geɪt] [ɒv; əv][ðə; ði]['mænə(r)][ænd; ənd][sɪt][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [waɪl] .
Let's go down to the gate of the manor and sit for a while .
我们来吧 去 向下 到 这 门 的 这 庄园 和 坐 为了 一个 尽管 .

往庄门下去暂坐。

[gɛŋ] [læŋ] ['wɔndə] [ə'ləʊn] ,
Geng Lang wandered alone ,
耿 朗 漫步 独自的 ,

耿朗独自闲游，

[siː] [bɪ'haɪnd][ðə; ði][eit] - [ʃeɪpt] [wɔːl] ,
See behind the 8 - shaped wall ,
看 在后面 这 8 - 形状 墙 ,

见八字墙后，

[ɒn] [waɪt] [laɪm] ,
On white lime ,
在 白色的 酸橙 ,

白石灰上，

[ɪŋk] [mɑːrks][ɑː(r); ə(r)] ['skætəd] ['evriweə(r)] .
Ink marks are scattered everywhere .
墨水 标记 是 疏散 到处 .

墨迹纵横，

[ðə; ði]['pæst(ə)l] ['peɪntɪŋ] [ɪz] [ɪk'skwɪzɪt] .
The pastel painting is exquisite .
这 粉彩 绘画 是 精美的 .

粉画精细。

[ai] [riːd] [ˌaɪ 'tiː] [wʌns] .
I read it once .
我 读 它 一次 .

念了一回，

[haʊ'evə(r)] , [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [tuː] ['poʊəmz][ɪn][ðə; ði]['sev(ə)n] - ['kærəktə(r)] ['regjuleɪtɪd; 'regjəleɪtɪd] [vɜːs] [staɪl] .
However , they are two poems in the seven - character regulated verse style .
然而 , 他们 是 二 诗歌 在 这 七 - 特点 受监管 诗 风格 .

却是七言律诗二首。

[kən'saɪs] [jet] [prə'faʊnd] .
Concise yet profound .
简洁的 然而 深刻的 .

言简情深，

['miːnɪŋf(ə)l] [bʌt; bət] [wɜːd] - [fɔː(r); fə(r)] - [wɜːd] .
Meaningful but word - for - word .
有意义的 但 单词 - 为了 - 单词 .

意多词少。

[æn; ən]['ərɪdʒən(ə)l] [wɜːk] ,
An original work ,
一个 原来的 工作 ,

一首原作，

[ə; eɪ]['pəʊɪm][ɪn] ['hɑːməni] .
A poem in harmony .
一个 诗 在 和谐 .

一首和韵。

[wʌn] [ɪz] ['rɪt(ə)n] [wɪð] [ə; eɪ] [pen] .
One is written with a pen .
一 是 书面 和 一个 笔 .

一是用笔写成，

[wʌn] ['meθəd] [ɪz][tuː; tə] [dɪ'pɪkt] ['ɒbdʒɪkts] .
One method is to depict objects .
一 方法 是 到 描绘 对象 .

一是用物画就。

[gɛŋ] [læŋ] [ðen] [tʊk] [aʊt] [hɪz; ɪz] [pen] [ænd; ənd] [ɪŋk] .
Geng Lang then took out his pen and ink .
耿 朗 然后 采取 出去 他的 笔 和 墨水 .

耿朗遂将随身笔墨取出，

[juːz] [hɑːf] [ə; eɪ] [piːs] [ɒv; əv] [waɪt] ['peɪpə(r)] ,
Use half a piece of white paper ,
使用 一半 一个 片 的 白色的 纸 ,

用半片白纸，

['kɒpi] [daʊn] [ðə; ði] [tuː] ['poʊəmz][ænd; ənd][ðə; ði] ['krɪptɪk] [ɪn'skrɪpʃnz] .
Copy down the two poems and the cryptic inscriptions .
复制 向下 这 二 诗歌 和 这 神秘的 铭文 .

将二诗及隐语款字一一抄下，

[ai][hæv; həv][dʒʌst] ['fɪnɪʃt] ['raɪtɪŋ] .
I have just finished writing .
我 有 只是 完成的 写作 .

方才收笔。

['sʌd(ə)nli] , [ə; eɪ] ['jeləʊ] ['heəpɪn] [ə'pɪəd] [ɪn][ðə; ði] [kræk] [ɪn][ðə; ði] [wɔːl] .
Suddenly , a yellow hairpin appeared in the crack in the wall .
突然 , 一个 黄色的 簪 出现 在 这 裂缝 在 这 墙 .

猛见墙缝上一枝黄簪，

[ˌaɪ 'tiː] [wei] [ə'baʊt] [sɪks][ɔː(r)]['sev(ə)n]['tʃɪ'æn] [wen] [ai] [rɪ'siːvd] [ˌaɪ 'tiː] .
It weighed about six or seven qian when I received it .
它 称重 关于 六 或者 七 钱 什么时候 我 已收到 它 .

拿到手约有六七钱重，

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][pjʊə(r)][gəʊld] .
It was pure gold .
它 曾是 纯的 金子 .

正是赤金。

[ðə; ði] ['ɔːkɪd] [ɒn] [tɒp] ,
The orchid on top ,
这 兰花 在 顶部 ,

上面缕丝兰花，

[ɪn'dʒiːniəs] ['krɑːftsmənʃɪp]
Ingenious craftsmanship
巧妙 工艺

巧神工，

[mɔːr'əʊvə(r)] , [ˌaɪ 'tiː][hæz; həz][ə; eɪ] [strɒŋ] ['sɪnəmən] [ænd; ənd] [mʌsk] ['freɪgrəns] .
Moreover , it has a strong cinnamon and musk fragrance .
而且 , 它 有 一个 强的 肉桂 和 麝香 香味 .

且兼桂麝香浓，

[θɪk] [ænd; ənd] ['ɔɪli] [smel] ,
Thick and oily smell ,
厚的 和 油腻的 闻 ,

脂膏气厚，

[hiː; hi] [njuː] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][ə; eɪ]['pəʊɪm] ['peɪntɪd] [ɒn][ðə; ði] [wɔːl] [ðæt] [hæd; həd] [biːn] [lɒst] , [səʊ][hiː; hi]
He knew it was a poem painted on the wall that had been lost , so he
他 知道 它 曾是 一个 诗 绘 在 这 墙 那 有 到过 丢失的 , 所以 他
[pʊt] [ðə; ði]['pəʊɪm] [ə'lɒŋ] [wɪð] [ðə; ði] ['peɪntɪŋ] ['ɪntuː][hɪz; ɪz] ['pɒkɪt] .
put the poem along with the painting into his pocket .
放 这 诗 沿着 和 这 绘画 进入 他的 口袋 .

就知是墙上画诗遗失了去的,遂连诗一并揣在怀内，

[ai] [wɔːkt] [ʌp] [tuː; tə][ðə; ði] [pə'vɪliən] [ə'gen] .
I walked up to the pavilion again .
我 步行 向上 到 这 亭 再次 .

重复走上亭子。

['ɑːftə(r)] ['drɪŋkɪŋ] [tiː] , [hiː; hi][wɒz; wəz] [led] [baɪ][hɪz; ɪz] [ə'tendənt] , [ænd; ənd] [gɛŋ] [læŋ] ['sləʊli] [rəʊd]
After drinking tea , he was led by his attendant , and Geng Lang slowly rode
后 喝 茶 , 他 曾是 引领 经过 他的 服务员 , 和 耿 朗 缓慢地 骑
[bæk] [ə'lɒŋ] [ðə; ði][əʊld] [rəʊd] .
back along the old road .
后退 沿着 这 老的 路 .

吃过茶,从人牵马,耿朗缓策投旧路而回。

[æz; əz][ðə; ði] ['seɪɪŋ] [gəʊz] , " ['nʌθɪŋ] [ɪz] ['pɜːfɪkt] [wɪ'ðaʊt] [skɪl] . "
As the saying goes , " Nothing is perfect without skill . "
作为 这 说 去 , " 没有什么 是 完美的 没有 技能 . "

俗说“无巧不成拙”，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['ɔːlsəʊ] [sed] [ðæt] " ['evriθɪŋ] [ɪz] [dɪ'tɜːmɪnd] [baɪ] [feɪt] . "
It is also said that " everything is determined by fate . "
它 是 还 说 那 " 一切 是 决定 经过 命运 . "

又道是“万般都由命”，

[ɪf] [maɪ] [bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)] ['hædnt] [left] [ðæt] [deɪ] ,
If my beloved mother hadn't left that day ,
如果 我的 心爱 母亲 之前没有 左边 那 天 ,

假使当日爱娘未走，

[jæn] - [ɪz] ['kʌmɪŋ] [suːn] .
Yan Mengqing is coming soon .
严 - 是 未来 很快 .

燕梦卿即来，

[ðen] [ðeɪ] [wʊd] [miːt] [iːtʃ] ['ʌðə(r)] .
Then they would meet each other .
然后 他们 会 见面 每个 其他 .

则彼此相见，

['ɪz(ə)nt] [ðɪs] [æn; ən] [ɪk'strɔːd(ə)n(ə)ri] [ɪn'kaʊntə(r)] ?
Isn't this an extraordinary encounter ?
不是 这 一个 非凡的 遇到 ?

岂不是奇逢?

['ɪz(ə)nt] [ðæt] [ə; eɪ] ['wʌndəf(ə)l] ['stɔːri] ?
Isn't that a wonderful story ?
不是 那 一个 精彩的 故事 ?

又岂不是佳话?

[ɔː(r)] [pə'hæps] [mɛŋ] [tʃiŋ] [wʊd] [gəʊ] .
Or perhaps Meng Qing would go .
或者 也许 孟 青 会 去 .

再不然或是梦卿才去,

[maɪ] [bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)] [hæz; həz] [kʌm] [ə'gen] ;
My beloved mother has come again ;
我的 心爱 母亲 有 来 再次 ;

爱娘又来;

[ɔː(r)] [pə'hæps] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][bɪ'kəz; bɪ'kɒz][maɪ] [bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)] [hæz; həz] [ə'raɪvd] .
Or perhaps it is because my beloved mother has arrived .
或者 也许 它 是 因为 我的 心爱 母亲 有 到达的 .

或是爱娘既来,

[gɛŋ] [læŋ] [hæz; həz][dʒʌst] [ə'raɪvd] .
Geng Lang has just arrived .
耿 朗 有 只是 到达的 .

耿朗方至。

[ðen] [ðə; ði][gəʊld] ['heəpɪn] [wʊd] [nɒt] [hæv; həv] ['fɔːlən] ['ɪntuː] [gɛŋ] [læŋz] [hændz] .
Then the gold hairpin would not have fallen into Geng Lang's hands .
然后 这 金子 簪 会 不是 有 倒下 进入 耿 朗的 双手 .

则金簪不致为耿朗所得,

[ðɪs] [wɪl] ['ɔːlsəʊ] [prɪ'vent] ['fjuːtʃə(r)][dɪ'spjuːts; 'dɪspjuːts] .
This will also prevent future disputes .
这 将要 还 防止 未来 争议 .

亦可无后日之口舌矣。

[ˌʌnɪk'spektɪdli] , [gɛŋ] [læŋ] [stept] ['fɔːwəd] [ænd; ənd] [stʊd] [ʌp] .
Unexpectedly , Geng Lang stepped forward and stood up .
不料 , 耿 朗 步 向前 和 站立 向上 .

谁知耿朗前步起身,

[maɪ] [bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)] [ə'raɪvd] ['ʃɔːtli] ['ɑːftə(r)] .
My beloved mother arrived shortly after .
我的 心爱 母亲 到达的 不久 后 .

爱娘随后方来,

- ['piːp(ə)l]
Xuan'an people
- 人们

宣安人、

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [stɪl] [hɒt] [ɪn] ['ɜːli] ['ɔːtəm] , ['mɪsɪz] . [lɪn]
Because it was still hot in early autumn , Mrs . Lin
因为 它 曾是 仍然 热的 在 早期的 秋天 , 太太 . 林

林夫人因初秋尚热,

[ðeɪ] [went] [bæk] [tuː; tə][ðə; ði] [pə'vɪliən] [tuː; tə] [kuːl] [ɒf] .
They went back to the pavilion to cool off .
他们 去 后退 到 这 亭 到 凉爽的 离开 .

仍到亭子上乘凉。

['siːɪŋ] ['hjuːmən] [træks] [ænd; ənd] [hɔːs] [træks] ,
Seeing human tracks and horse tracks ,
看到 人类 轨道 和 马 轨道 ,

见人踪马践，

[ðə; ði] [graʊnd] [wɒz; wəz] ['kʌvəd] [wɪð] ['kris,krɔs] ['pætənz] .
The ground was covered with crisscrossing patterns .
这 地面 曾是 涵盖 和 纵横交错 图案 .

满地纵横，

['peɪpə(r)] ['mʌni] [meɪd] [frɒm; frəm]['peɪpə(r)] ['mʌlbəri] [liːvz] .
Paper money made from paper mulberry leaves .
纸 钱 制成 从 纸 桑 树叶 .

楮锭纸钱，

[ðə; ði] ['æʃɪz] [rɪ'meɪn] .
The ashes remain .
这 灰烬 保持 .

余灰犹在。

[ɑːsk][ðə; ði]['fæməli] ['membəz] [huː] [ɑː(r); ə(r)] ['gaːdiŋ] [ðə; ði] [greɪv] .
Ask the family members who are guarding the grave .
问 这 家庭 成员 WHO 是 守护 这 严重 .

问明守坟家人，

['əʊnli] [ðen] [dɪd][ai] ['riːəlaɪz] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][ðə; ði]['leɪdi][ænd; ənd] [jʌŋ] ['leɪdi] [huː] [hæd; həd] [kʌm]
Only then did I realize that it was the lady and young lady who had come
仅有的 然后 做过 我 意识到 那 它 曾是 这 女士 和 年轻的 女士 WHO 有 来
[tuː; tə] [peɪ] [ðeə(r)] [rɪ'spekts] .
to pay their respects .
到 支付 他们的 尊重 .

方知是夫人小姐拜扫才去。

[ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] [hɜːd] [ðæt]
Ai Niang heard that
人工智能 娘 听到 那

爱娘听说，

[hiː; hi] [wɔːkt] [ə'ləʊn] [tuː; tə][ðə; ði] [pleɪs] [weə(r)] [ðə; ði]['pəʊɪm][wɒz; wəz] ['rɪt(ə)n] .
He walked alone to the place where the poem was written .
他 步行 独自的 到 这 地方 在哪里 这 诗 曾是 书面 .

又独自一人走到那题诗的所在。

[bʌt; bət] [ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)] [sʌm; səm] [wɜːdz] [drɔːn] [ɒn] [ðə; ði] [laɪm] [bɪ'haɪnd] [ðə; ði] ['pəʊɪm] .
But there were some words drawn on the lime behind the poem .
但 那里 是 一些 字 绘制 在 这 酸橙 在后面 这 诗 .

但见那诗后面石灰上画着些字迹，

[ə'pɒn] ['kləuzə(r)] [ɪn'spekʃ(ə)n] ,
Upon closer inspection ,
之上 更近 检查 ,

细看时，

[ai][hæd; həd] [ɔːl'redi] [kəm'pəʊzd] [ə; eɪ]['pəʊɪm][ɪn] [rɪ'spɒns] [tuː; tə][ðə; ði] [raɪm] [skiːm] .
I had already composed a poem in response to the rhyme scheme .
我 有 已经 由 一个 诗 在 回复 到 这 韵 方案 .

早已依韵和了一首，

[ðə; ði] [wɜːdz] [ɑː(r); ə(r)] [ˌmelən'kɒlɪk] .
The words are melancholic .
这 字 是 忧郁的 .

词意悲凉，

[ˌaɪ ˈtiː] [kənˈveɪz] [ə; eɪ] [sens] [ɒv; əv] [ʃeəd] [ˈsʌfərɪŋ] [ænd; ənd] [ˈsɪmpəθi] .
It conveys a sense of shared suffering and sympathy .
它 传递 一个 感觉 的 共享 痛苦 和 同情 .

大有同病相怜之旨。

[hiː; hi] [saɪd] [tuː; tə] [hɪmˈself] :
He sighed to himself :
他 叹了口气 到 他自己 :

因自叹道:

[huː] [sez] [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [nəʊ] [truː] [frendz] [ɪn] [ðə; ði] [wɜːld] ?
Who says there are no true friends in the world ?
WHO 说道 那里 是 不 真的 朋友们 在 这 世界 ?

“谁说天下无有知己?

[ɪts] [dʒʌst] [ə; eɪ] [ˈpɪti] [ðæt] [ˈaʊə(r)] [feɪt] [wɒz; wəz] [tuː] [ˈʃæləʊ] .
It's just a pity that our fate was too shallow .
它是 只是 一个 遗憾 那 我们的 命运 曾是 也 浅的 .

只可恨缘浅,

[ai] [kænt] [ˈiːv(ə)n] [siː] [ðeə(r)] [ˈfeɪsɪz] !
I can't even see their faces !
我 不能 甚至 看 他们的 面孔 !

不得睹面耳!

[lʊk] [æt; ət] [ðə; ði] [tuː] [ˈkærəktəz] " - " [æt; ət] [ðə; ði] [end] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈsɪgnətʃə(r)] .
Look at the two characters " 乌衣 " at the end of the signature .
看 在 这 二 人物 " - " 在 这 结尾 的 这 签名 .

看这落款处“乌衣”二字,

[ðə; ði] [ˈkærəktə(r)] " - " [ɪz] [ˈklɪəli] [ˈhɪd(ə)n] [ˌɪnˈsaɪd] .
The character " 燕 " is clearly hidden inside .
这 特点 " - " 是 清楚地 隐 里面 .

分明藏著『燕”字在内,

[ðɪs] [ˈpəʊɪm] [mʌst; məst] [ʌnˈdaʊtɪdli] [biː; bi] [ə; eɪ] [rɪˈspɒns] [frɒm; frəm] [mɛŋ] [tʃiŋ] .
This poem must undoubtedly be a response from Meng Qing .
这 诗 必须 无疑 是 一个 回复 从 孟 青 .

这诗定是梦卿所和无疑。

[ai] [ˈəʊnli] [sed] [ðæt] [hiː; hi] [ɑːskt] [tuː; tə] [teɪk] [hɪz; ɪz] [ˈfɑː.ðərz] [pleɪs] [ɪn] [ðə; ði] [sɪnz] .
I only said that he asked to take his father's place in the sins .
我 仅有的 说 那 他 问 到 拿 他的 父亲的 地方 在 这 罪孽 .

我只说他求代父罪,

[hiː; hi] [ɪz] [ə; eɪ] [ˈrɪdʒɪd] [ænd; ənd] [əʊld] - [ˈfæʃ(ə)nd] [ˈpɜːs(ə)n] .
He is a rigid and old - fashioned person .
他 是 一个 死板的 和 老的 - 造型 人 .

是个刚方古板人,

[huː] [wʊd] [hæv; həv] [θɔːt] [ˌaɪ ˈtiː] [wʊd] [biː; bi] [səʊ] [ˈelɪgənt] ?
Who would have thought it would be so elegant ?
WHO 会 有 想法 它 会 是 所以 优雅的 ?

谁知却亦这样风雅。

[ˈθɪŋkɪŋ] [ɒv; əv] [maɪ] [fɔː(r)] [laɪnz] [ɒv; əv] [ˈkrɪptɪk] [ˈlæŋgwɪdʒ] ,
Thinking of my four lines of cryptic language ,
思维 的 我的 四 线条 的 神秘的 语言 ,

想我那四句隐语,

[hiː; hi] [mait] [hæv; həv] [gest] [ˌaɪ ˈtiː] [ˈɜːlɪə(r)] .
He might have guessed it earlier .
他 可能 有 猜对了 它 早些时候 .

他亦未必不早猜出,

[ʌn'fɔːtʃənətli] , [ai] [pə'zes] [ðɪs] ['wɪzdəm] .
Unfortunately , I possess this wisdom .
很遗憾 , 我 具有 这 智慧 .

奈何有此慧性，

[wɪð] [sʌtʃ] [kwɪk] ['tælənt] ,
With such quick talent ,
和 这样的 快的 天赋 ,

有此急才，

[jet] [wiː; wi][wɜː(r); wə(r)] [kəm'pliːt] ['strendʒər] ;
Yet we were complete strangers ;
然而 我们 是 完全的 陌生人 ;

却素昧平生；

[nəʊ] ['melən] ['pɑːti] [ɪn'vɒlvd] .
No melon party involved .
不 瓜 派对 涉及 .

毫无瓜派，

[ɪf] ['əʊnli][wiː; wi] [tuː] [kʊd; kəd] [miːt] ['iːv(ə)n] [wʌns] . . .
If only we two could meet even once . . .
如果 仅有的 我们 二 可以 见面 甚至 一次 . . .

使我两入若能相见一次，

[ə; eɪ] [wɜːd] [ɪn]['hændəʊvə(r)]
A word in handover
一个 单词 在 交出

交接一言，

[ðɪs] [wɪl] [nɒt] [bɪ'treɪ] [ðə; ði] ['sentɪmənts] [ɪk'sprest] [ɪn]['aʊə(r)] [ɪks'tʃeɪndʒ] [tə'deɪ] .
This will not betray the sentiments expressed in our exchange today .
这 将要 不是 背叛 这 情感 表达 在 我们的 交换 今天 .

亦不负今日唱和之情。”

[rɪ'lʌktənt] [tuː; tə] [liːv] [æt; ət] [ðɪs] ['məʊmənt]
Reluctant to leave at this moment
不情愿的 到 离开 在 这 片刻

当下留连不舍，

['ɑːftə(r)] ['restɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [waɪl] ,
After resting for a while ,
后 休息 为了 一个 尽管 ,

歇息了好一会，

[fæŋ] ['fɒləʊd] - ['piːp(ə)l] ,
Fang followed Xuan'an people ,
方 随后 - 人们 ,

方随宣安人、

['mædəm] [lɪn] [gɒt] ['ɪntuː][ðə; ði][sɪ'dæn][tʃeə(r)] .
Madam Lin got into the sedan chair .
女士 林 得到 进入 这 轿车 椅子 .

林夫人上轿，

['gəʊɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] ['sɪti] [tuː; tə][gəʊ] [həʊm] .
Going to the city to go home .
去 到 这 城市 到 去 家 .

进城回家。

['wɔːkɪŋ] [ɪn][maɪ] [ruːm] .
Walking in my room .
步行 在 我的 房间 .

走在自己房中，

[ai] [wɪl] [kəm'baɪn] [ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)l] [raɪm] [skiːm] [wɪð] - ['raɪmɪŋ] [skiːm] .
I will combine the original rhyme scheme with Mengqing's rhyming scheme .
我 将要 结合 这 原来的 韵 方案 和 - 押韵 方案 .

将所作原韵并梦卿和韵，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ɔːl] ['rɪt(ə)n] [ɒn] [ə; eɪ] ['fəʊldɪŋ] [fæn] [meɪd] [ɒv; əv] ['sɪlvə(r)] - ['pleɪtɪd] ['peɪpə(r)] .
They were all written on a folding fan made of silver - plated paper .
他们 是 全部 书面 在 一个 折叠式的 扇子 制成 的 银 - 镀 纸 .

都写在一柄泥银亮纸折叠扇上。

['tɜːnɪŋ] ['əʊvə(r)] [ænd; ənd] ['əʊvə(r)] ,
Turning over and over ,
转弯 超过 和 超过 ,

翻来复去，

[rɪ'saɪt] [ˌaɪ 'tiː] [ə'gen] [ænd; ənd] [ə'gen] ,
Recite it again and again ,
背诵 它 再次 和 再次 ,

再三吟咏，

[ai] [dʒʌst] [felt] [wiː; wi] [wɜː(r); wə(r)] ['kɪndrəd] ['spɪrɪt] .
I just felt we were kindred spirits .
我 只是 毛毡 我们 是 亲属 烈酒 .

只觉得情投意合，

[ɪts] [æz; əz] [ɪf] [jʊr; jər] [raɪt] [ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv] [ˌem 'iː] [ɪn] [maɪ] [driːmz] .
It's as if you're right in front of me in my dreams .
它是 作为 如果 你是 正确的 在 正面 的 我 在 我的 梦境 .

恰似梦卿在眼前一般，

[hæv; həv] [ə; eɪ] ['wʌndəf(ə)l] [taɪm] .
Have a wonderful time .
有 一个 精彩的 时间 .

好生快乐。

[ai] ['dɪd(ə)nt] [nəʊ] [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [səʊ] [fʌn] [hɪə(r)] .
I didn't know it was so fun here .
我 没有 知道 它 曾是 所以 乐趣 这里 .

不知这边如此快乐，

['miːnwaɪl] , [ðə; ði] ['ʌðə(r)] [saɪd] [wɒz; wəz] [ɪk'striːmli] [ə'nɔɪd] .
Meanwhile , the other side was extremely annoyed .
同时 , 这 其他 边 曾是 极其 恼怒 .

那边却正十分懊恼。

[duː; də] [juː; jʊ] [nəʊ] [haʊ] [frʌ'streɪtɪd] [juː; jʊ] [ɑː(r); ə(r)] ?
Do you know how frustrated you are ?
做 你 知道 如何 沮丧的 你 是 ?

你道如何懊恼?

[ðæt] ['iːvnɪŋ] , - [rɪ'tɜːnd] [həʊm] .
That evening , Mengqing returned home .
那 晚上 , - 返回 家 .

是晚梦卿回家，

[ai] [pɪkt] [ʌp] [tuː] [smɔːl] ['piːsɪz] [ɒv; əv] [daʊ; taʊ] ['peɪpə(r)] ['ʌndə(r)] [ðə; ði] [læmp] .
I picked up two small pieces of Tao paper under the lamp .
我 挑选 向上 二 小的 件 的 道 纸 在下面 这 灯 .

在灯下取过两片小涛笺，

[wʌn] [piːs] [ɪz] [ɪn'skraɪbd] [wɪð] [maɪ] [əʊn] [raɪm] [skiːm] .
One piece is inscribed with my own rhyme scheme .
一 片 是 铭文 和 我的 自己的 韵 方案 .

一片写上自己和韵，

[wʌn] [piːs] [kən'teɪnz] [ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)l][tekst][ænd; ənd][fɔː(r)] ['krɪptɪk] [laɪnz] .
One piece contains the original text and four cryptic lines .
一 片 包含 这 原来的 文本 和 四 神秘的 线条 .

一片写上原作并四句隐语，

[hiː; hi] [θɔːt] [tuː; tə] [hɪm'self] :
He thought to himself :
他 想法 到 他自己 :

自忖道：

" [lʊk] [æt; ət] [ðɪs] ['krɪptɪk] ['mesɪdʒ] , "
" Look at this cryptic message , "
" 看 在 这 神秘的 信息 , "

“看这隐语，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['klɪəli] [ðə; ði][fɔː(r)] ['kærəktəz] " [ʃuː'æn] - ['pəʊɪm] " .
It is clearly the four characters " Xuan Ainiang's Poem " .
它 是 清楚地 这 四 人物 " 宣 - 诗 " .

分明是“宣爱娘诗”四字，

[bʌt; bət] [wɒt] [kaɪnd][ɒv; əv]['pɜːs(ə)n][ɪz] [ðɪs] [ʃuː'æn] [ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] ?
But what kind of person is this Xuan Ai Niang ?
但 什么 种类 的 人 是 这 宣 人工智能 娘 ?

但这宣爱娘不知是何等样人？

[ɪn'dʒɔɪ][ɪts][pəʊ'etɪk] ['bjuːti] .
Enjoy its poetic beauty .
享受 它是 诗意的 美丽 .

玩其诗意，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ɪn'diːd] [ju'naɪtɪd] [bɪ'fɔː(r)] ['sepəreɪtɪŋ] .
They were indeed united before separating .
他们 是 的确 团结的 前 分离 .

确是先合而后离者，

[hiː; hi]['dɪd(ə)nt] [nəʊ] ['weðə(r)] [ðə; ði]['pɜːs(ə)n][hiː; hi] [ɪn'kaʊntəd] [wɒz; wəz][ə; eɪ][mæn][ɔː(r)][ə; eɪ] ['wʊmən] .
He didn't know whether the person he encountered was a man or a woman .
他 没有 知道 无论 这 人 他 遭遇 曾是 一个 男人 或者 一个 女士 .

又不知他所邂逅是男子是女人？

[ai]['æktɪd] ['ræʃli] [ɪn][ə; eɪ]['məʊmənt][ɒv; əv]['æŋgə(r)] .
I acted rashly in a moment of anger .
我 行动 贸然 在 一个 片刻 的 愤怒 .

我一时孟浪，

[ænd; ənd] [ðɪs] [wʌn] ,
And this one ,
和 这 一 ,

和这一首，

[ɪf] [ðə; ði]['pɜːs(ə)n][juː; jʊ] [ɪn'kaʊntə(r)] [ɪz] [ɪn'diːd] [ə; eɪ] ['wʊmən] ,
If the person you encounter is indeed a woman ,
如果 这 人 你 遇到 是 的确 一个 女士 ,

倘所遇者果是女人，

['neɪtʃə(r)] ['piti] [ɪts] [əʊn] [kaɪnd] .
Nature pities its own kind .
自然 可惜 它是自己的 种类 .

自然同怜俦类，

['niːdləs] [tuː; tə] [seɪ] .
Needless to say .
不必要 到 说 .

不消说得。

[ɪf] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ][mæn] ,
If it is a man ,
如果 它 是 一个 男人 ,

若是男子，

[ˌwʊdnt] [ðæt] [dræg] - [niː'ɑːŋ] [ænd; ənd][ˌem 'iː]['ɪntuː] [ðɪs] [mes] ?
Wouldn't that drag Xuan'ai Niang and me into this mess ?
不会 那 拖 - 娘 和 我 进入 这 混乱 ?

岂不教宣爱娘连我一并牵入混水里去?

['fɔːtʃənətli] , [ðə; ði] [bɹ'ʌʃstɹəʊks] [wɜː(r); wə(r)] [nɒt] [rɪ'viːld] .
Fortunately , the brushstrokes were not revealed .
幸运的是 , 这 笔触 是 不是 揭晓 .

幸而笔姿未露，

[neɪm] [nɒt] [dɪ'spleɪd]
Name not displayed
姓名 不是 显示

名字未显，

[ˌaɪ 'tiː][kæn; kən]['ɔːlsəʊ][biː; bi] [juːst] [tuː; tə]['kʌvə(r)] [ʌp] .
It can also be used to cover up .
它 能 还 是 用过的 到 覆盖 向上 .

还可遮饰。

[ɪf] [ðɪs] ['pəʊɪm][wɒz; wəz] [nɒt] ['rɪt(ə)n] [baɪ][ə; eɪ] ['wʊmən] . . .
If this poem was not written by a woman . . .
如果 这 诗 曾是 不是 书面 经过 一个 女士 . . .

若说此诗非女子所作，

[ɔː(r)] [pə'hæps] [ɪts] [ə; eɪ] ['dɪsəluːt] [jʌŋ] [mæn] ['juːzɪŋ] [ə; eɪ] [fɔːls] ['sɜːneɪm] [tuː; tə] [sɪ'djuːs] ['tʊərɪsts] .
Or perhaps it's a dissolute young man using a false surname to seduce tourists .
或者 也许 它是 一个 荒淫 年轻的 男人 使用 一个 错误的 姓 到 勾引 游客 .

或是浪荡子弟假托姓氏以戏惑游人，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['ɔːlsəʊ]['pɒsəb(ə)l] [ðæt] . . .
It is also possible that . . .
它 是 还 可能的 那 . . .

亦未可知，

[ðen] [wɒt] [ai][hæv; həv] [dʌn] ,
Then what I have done ,
然后 什么 我 有 完毕 ,

则我之所作，

[ɪf] ['sʌmwʌn] [els] [siːz] [ˌaɪ 'tiː] ,
If someone else sees it ,
如果 某人 别的 看到 它 ,

再有别人看见，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['ɔːlsəʊ] [ʌn'sɜːt(ə)n] ['weðə(r)] [ˌaɪ 'tiː][kæn; kən][biː; bi] [kən'sɪdəd] [ə; eɪ][ˌfæbrɪ'keɪʃ(ə)n] .
It is also uncertain whether it can be considered a fabrication .
它 是 还 不确定 无论 它 能 是 经过考虑的 一个 制造 .

亦当作是假托亦不可定，

[ai] ['ɔːlweɪz] [hæv; həv][nəʊ][aɪ'dɪə] [wɒt] [tuː; tə][duː; də] .
I always have no idea what to do .
我 总是 有 不 主意 什么 到 做 .

总是我无主意。

[ɪf] [ðə; ði] ['sɜːvənts] [wɜː(r); wə(r)][tuː; tə][smɪə(r)][ˌaɪ 'tiː] [ɒf] [naʊ] . . .
If the servants were to smear it off now . . .
如果 这 仆人 是 到 涂抹 它 离开 现在 . . .

此时若令家丁涂抹了去，

[ðeɪ] ['dɪd(ə)nt] [flɔːnt] [ˌaɪ 'tiː] .
They didn't flaunt it .
他们 没有 标榜 它 .

没的倒招摇起来。

[ɪf] [ðeɪ] [duː; də] [steɪ] ,
If they do stay ,
如果 他们 做 停留 ,

若竟留下，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)]['ɔːlsəʊ] [ə'freɪd] [ðæt] ['piːp(ə)l] [wʊd] [spred] [ðə; ði] [wɜːd] .
They were also afraid that people would spread the word .
他们 是 还 害怕的 那 人们 会 传播 这 单词 .

又怕人传扬。

[ɔːl'ðəʊ] ['piːp(ə)l] [doʊnt] [nəʊ] [ɪts] [ˌem 'iː] .
Although people don't know it's me .
虽然 人们 不 知道 它是 我 .

虽然人不知道是我，

[ænd; ənd][ɪn][maɪ] [hɑːt] ,
And in my heart ,
和 在 我的 心 ,

而我之心内，

[aɪm] [stɪl] [ʌn'iːzi] .
I'm still uneasy .
我是 仍然 不安 .

到底不安。"

['θɪŋkɪŋ] [ɒv; əv] [ðɪs] ,
Thinking of this ,
思维 的 这 ,

想至此处，

[bəuθ]['poʊəmz][wɜː(r); wə(r)] [bɜːnd] [ɒn][ə; eɪ][læmp] .
Both poems were burned on a lamp .
两个都 诗歌 是 烧伤 在 一个 灯 .

将两首诗都放在灯上烧毁。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [prɪ'saɪsli] :
It is precisely :
它 是 恰恰 :

正是：

['meni] ['ɪlnəs] [ɑː(r); ə(r)] [kɔːzd] [baɪ] [ɪk'sesɪv] ['wʌri] .
Many illnesses are caused by excessive worry .
许多 疾病 是 导致 经过 过多的 担心 .

多病由于多虑，

[ɪk'sesɪv] ['wʌri] [stemz] [frɒm; frəm] [ɪk'sesɪv] [ˌsentɪmen'tæləti] .
Excessive worry stems from excessive sentimentality .
过多的 担心 茎 从 过多的 感伤 .

多虑由于多情。

[ai] [spent] [hɑːf][ə; eɪ] [deɪ] [ɪn] ['sɒrəʊ] .
I spent half a day in sorrow .
我 花费 一半 一个 天 在 悲哀 .

愁思半日，

[ai] [fiːl] ['wɪəri] .
I feel weary .
我 感觉 厌倦 .

生起倦来。

[ʃiː; ʃi] ['sʌmənd] [ə; eɪ] [meɪd] [tuː; tə] [rɪ'muːv] [hɜː(r); hə(r)] [dʒeɪd] ['pendənts] .
She summoned a maid to remove her jade pendants .
她 被召唤 一个 女佣 到 消除 她 玉 吊坠 .

唤侍女来摘环佩，

['əʊnli] [ðen] [dɪd] [ai] ['riːəlaɪz] [ðæt] [ai] [hæd; həd] [lɒst] [ə; eɪ] [gəʊld] ['heəpɪn] .
Only then did I realize that I had lost a gold hairpin .
仅有的 然后 做过 我 意识到 那 我 有 丢失的 一个 金子 簪 .

方知失去一枝金簪，

[ɪn'kriːsɪŋli] [dɪ'prest] ,
Increasingly depressed ,
日益 郁闷 ,

益发烦闷，

[ai] [wɒz; wəz] [ɪk'striːmli] [ə'nɔɪd] .
I was extremely annoyed .
我 曾是 极其 恼怒 .

好生懊恼。

[ai] [hæd; həd] [nəʊ] [aɪ'dɪə] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [səʊ] [ə'nɔɪd] .
I had no idea they were so annoyed .
我 有 不 主意 他们 是 所以 恼怒 .

不知这边如此懊恼，

[bʌt; bət] ['əʊvə(r)] [ðeə(r)] , [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [kwaɪt] [rɪ'freʃɪŋ] .
But over there , it was quite refreshing .
但 超过 那里 , 它 曾是 相当 令人耳目一新 .

那边却又十分醒脾，

[duː; də] [juː; jʊ] [nəʊ] [haʊ] [tuː; tə] [ə'weɪkən] [ðə; ði] [spliːn] ?
Do you know how to awaken the spleen ?
做 你 知道 如何 到 觉醒 这 脾 ?

你道如何醒脾？

['dʒen(ə)rəli] ['spiːkɪŋ] , ['pəʊəmz] [ænd; ənd] ['eseɪz; e'seɪz] ['rɪt(ə)n] [baɪ] ['wɪmɪn] [ɪn] [ðeə(r)] ['buːdwɑː(r)]
Generally speaking , poems and essays written by women in their boudoirs
一般来说 请讲 , 诗歌 和 散文 书面 经过 女性 在 他们的 闺房

大凡闺中诗文，

[ˌaɪ 'tiː] [mʌst; məst] [nɒt] [biː; bi] [ʃəʊn] [tuː; tə] [ˌaʊt'saɪdəz] ['laɪtli] .
It must not be shown to outsiders lightly .
它 必须 不是 是 所示 到 局外人 轻轻 .

断不可轻示外人。

[nɒt] ['əʊnli] [ɑː(r); ə(r)] [wɜːdz] [ə'baʊt] [wɪnd] , [klaʊdz] , [muːn] , [ænd; ənd] [djuː] ['triːtɪd] [wɪð] [dɪs'deɪn] ,
Not only are words about wind , clouds , moon , and dew treated with disdain ,
不是 仅有的 是 字 关于 风 , 云 , 月亮 , 和 露 治疗 和 蔑视 ,
[bʌt; bət] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['ɔːlsəʊ] ['ɒf(ə)n] ['ridikjuːl] .
but they are also often ridiculed .
但 他们 是 还 经常 嘲笑 .

不但风云月露之词要被人轻薄，

[ˌaɪ 'tiː] [ri'fəːz] [tuː; tə] [ðə; ði] ['tʃæptəz] " - " [ænd; ənd] " " .
It refers to the chapters " Guanju " and " Linzhi " .
它 指 到 这 章节 " - " 和 " 林芝 " .

就是《关雎》《麟趾》之章，

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] ['ɔːlsəʊ] [ə'trækt] ['krɪtɪsɪzəm] .
It will also attract criticism .
它 将要 还 吸引 批评 .

亦要招人指摘。

[gɛŋ] [læŋ] [rɪ'tɜːnd] [həʊm] [ðæt] [deɪ] .
Geng Lang returned home that day .
耿 朗 返回 家 那 天 .

当日耿朗回家，

[ai][ˌɑːr 'iː] - [ɪg'zæmɪnd] [ðəʊz] [tuː] ['regjuleɪtɪd; 'regjəleɪtɪd]['pəʊəmz] .
I re - examined those two regulated poems .
我 关于 - 检查 那些 二 受监管 诗歌 .

将那律诗二首重加推敲，

[hiː; hi] [siːmd] [tuː; tə][biː; bi] ['skrætʃɪŋ] [hɪz; ɪz] [hed] [ænd; ənd] ['hezɪteɪtɪŋ] .
He seemed to be scratching his head and hesitating .
他 似乎 到 是 抓挠 他的 头 和 犹豫不决 .

大有"搔首踟蹰之态。

[hiː; hi] [ɪg'zæmɪnd] [ðæt] [gəʊld] [kɔɪn] [rɪ'piːtɪdli] .
He examined that gold coin repeatedly .
他 检查 那 金子 硬币 反复 .

将那一枚金替再三把玩，

[ˌaɪ 'tiː] [i'vəuk] [ə; eɪ] [sens] [ɒv; əv] " [rɪ'tɜːnɪŋ] [həʊm] [tuː; tə] [tend] [ðə; ði] ['fiːldz] . "
It evokes a sense of " returning home to tend the fields . "
它 唤起 一个 感觉 的 " 返回 家 到 趋向 这 字段 . "

大有"自牧归荑"之思。"

['ðeəfɔː(r)] , ['regjuleɪtɪd; 'regjəleɪtɪd] [vɜːs] ,
Therefore , regulated verse ,
所以 , 受监管 诗 ,

于是将律诗、

[ðə; ði][gəʊld] ['heəpɪn] [wɒz; wəz] ['keəfəli] [stɔː(r)d] [ə'weɪ] [ɪn][ə; eɪ][sɪ'kjʊə(r)] [pleɪs] [ɪn][ðə; ði] [smɔːl] ['stʌdi] .
The gold hairpin was carefully stored away in a secure place in the small study .
这 金子 簪 曾是 小心 存储 离开 在 一个 安全的 地方 在 这 小的 学习 .

金簪好好收在小书斋内谨密之处，

[fɔː(r); fə(r)]['fjuːtʃə(r)] [əˌpriːʃi'eɪʃn] .
For future appreciation .
为了 未来 欣赏 .

以备不时的鉴赏。

[duː; də][juː; jʊ] [nəʊ] [weə(r)] [ðɪs] ['lɪt(ə)l] ['stʌdi] [ɪz][ləʊ'keɪtɪd] ?
Do you know where this little study is located ?
做 你 知道 在哪里 这 小的 学习 是 位于 ?

你道这小书斋在于何处?

[ə'rɪdʒənəli] , [weə(r)] [gɛŋ] [læŋ] [lɪvd; 'laɪvd] ,
Originally , where Geng Lang lived ,
起初 , 在哪里 耿 朗 居住地 ,

原来耿朗所住，

[ðə; ði]['fɔːmə(r)] ['rezɪdəns] [ɒv; əv][ðə; ði] [djuːk] [ɒv; əv] [neɪzi] .
The former residence of the Duke of Naisi .
这 以前的 住宅 的 这 公爵 的 奈西 .

乃泗国公旧府，

[ðə; ði]['ʌðə(r)] ['ʌŋkəlz] [ɔːl][hæv; həv][ðeə(r)] [əʊn] ['haʊzɪz] .
The other uncles all have their own houses .
这 其他 叔叔们 全部 有 他们的 自己的 房屋 .

其余伯叔皆另有宅室，

['ðeəfɔː(r)] , [ðɪs] [ɪz] [weə(r)] [hiː; hi] [laɪvz; lɪvz] [ə'ləʊn] .
Therefore , this is where he lives alone .
所以 , 这 是 在哪里 他 生活 独自的 .

故此处是他独居，

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [tuː] ['geɪts] ['liːdɪŋ] ['ɪntuː] [ðə; ði] [meɪn] [geɪt] .
There are two gates leading into the main gate .
那里 是 二 大门 领导 进入 这 主要的 门 .

进大门有二门，

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [tuː] [saɪd] ['geɪts] [ɒn] [ðə; ði] [left] [ænd; ənd] [raɪt] [saɪdz] [ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [meɪn] [geɪt] .
There are two side gates on the left and right sides in front of the main gate .
那里 是 二 边 大门 在 这 左边 和 正确的 侧面 在 正面 的 这 主要的 门 .

二门前左右有旁门二座，

[ˌɪn'saɪd] [ðə; ði] [geɪt] , ['seprət] ['haʊshoʊldz] [wɜː(r); wə(r)] [ə'saɪnd] .
Inside the gate , separate households were assigned .
里面 这 门 , 分离 家庭 是 分配 .

门内分门别户，

['kaʊntləs] [rʊmz; ruːmz] ,
Countless rooms ,
无数 房间 ,

无数房室，

[ˌaɪ 'tiː] [liːdz] [də'rektli] [tuː; tə] [ðə; ði] [sə'raʊndɪŋ] [wɔːlz] .
It leads directly to the surrounding walls .
它 线索 直接地 到 这 周围 墙壁 .

直通着周围群墙，

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [weə(r)] [ðə; ði] ['sɜːvənts] [lɪvd; 'laɪvd] .
It was where the servants lived .
它 曾是 在哪里 这 仆人 居住地 .

乃众家丁居住。

['ɑːftə(r)] ['entərɪŋ] [ðə; ði] ['sekənd] [geɪt] , [ðeə(r)] [ɪz] [ə; eɪ] [ˌserɪ'məʊniəl] [geɪt] .
After entering the second gate , there is a ceremonial gate .
后 进入 这 第二 门 , 那里 是 一个 仪式 门 .

进二门有仪门，

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [faɪv] [saɪd] ['kɔːrɪdɔːrz] [ɒn] [iːtʃ] [saɪd] [ɒv; əv] [ðə; ði] [meɪn] [geɪt] .
There are five side corridors on each side of the main gate .
那里 是 五 边 走廊 在 每个 边 的 这 主要的 门 .

仪门前左右各有厢廊五间，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ðə; ði] [pleɪs] [weə(r)] ['fæməli] ['membəz] [duː; də] [ðeə(r)] ['haʊshəʊld] [tʃɔː(r)z] .
It is the place where family members do their household chores .
它 是 这 地方 在哪里 家庭 成员 做 他们的 家庭 家务 .

乃家人办家务之所。

['entərɪŋ] [θruː] [ðə; ði] [ˌserɪ'məʊniəl] [geɪt] , [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [faɪv] [meɪn] [hɔːlz] .
Entering through the ceremonial gate , there are five main halls .
进入 通过 这 仪式 门 , 那里 是 五 主要的 大厅 .

进仪门是大厅五间，

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [θriː] [rʊmz; ruːmz] [iːtʃ] [ɪn] [ðə; ði] [iːst] [ænd; ənd] [west] [saɪd] [hɔːlz] .
There are three rooms each in the east and west side halls .
那里 是 三 房间 每个 在 这 东方 和 西方 边 大厅 .

东西陪厅各三间，

[ðə; ði] [smɔːl] [ruːm] [nekst] [tuː; tə] [ðə; ði] [meɪn] [hɔːl] [wɒz; wəz] [weə(r)] ['fæməli] ['membəz] [tʊk] [tɜːnz] ['steɪɪŋ] [ˌəʊvə'naɪt] .
The small room next to the main hall was where family members took turns staying overnight .
这 小的 房间 下一个 到 这 主要的 大厅 曾是 在哪里 家庭 成员 采取 转弯 入住 过夜 .

陪厅旁小屋乃家人轮日值宿之所。

[bɪ'haɪnd] [ðə; ði] [meɪn] [hɔːl] [ɪz] [ðə; ði] ['sekənd] [hɔːl] .
Behind the main hall is the second hall .
在后面 这 主要的 大厅 是 这 第二 大厅 .

大厅后为二厅，

[ˌaɪ 'tiː] ['ɔːlsəʊ] [hæz; həz] [faɪv] [rʊmz; ruːmz] .
It also has five rooms .
它 还 有 五 房间 .

亦是五间，

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['ɔːlsəʊ] [θriː] [rʊmz; ruːmz] [ɒn] [ðə; ði] [iːst] [ænd; ənd] [west] [saɪdz] .
There are also three rooms on the east and west sides .
那里 是 还 三 房间 在 这 东方 和 西方 侧面 .

东西亦是三间，

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['ɔːlsəʊ] [smɔːl] ['haʊzɪz] [ˌnɪə'baɪ] .
There are also small houses nearby .
那里 是 还 小的 房屋 附近 .

旁边亦有小屋，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['ɔːlsəʊ] [ə; eɪ] [pleɪs] [weə(r)] [wʌn] [steɪz] [ˌəʊvə'naɪt] .
It is also a place where one stays overnight .
它 是 还 一个 地方 在哪里 一 停留 过夜 .

亦是值宿之所。

['ɑːftə(r)] [ðə; ði] [tuː] - ['stɔːri] [rɪ'sepʃ(ə)n] [hɔːl] ,
After the two - story reception hall ,
后 这 二 - 故事 接待 大厅 ,

两层陪厅之后，

[bəuθ] [hæv; həv] ['ɑːtʃəri] [pɑːðz] [ænd; ənd] ['tʌnlz] .
Both have archery paths and tunnels .
两个都 有 射箭 路径 和 隧道 .

俱有箭道甬路，

[ˌaɪ 'tiː] [kə'nekts] [ðə; ði] [iːst] [ænd; ənd] [west] ['sekʃənz] .
It connects the east and west sections .
它 连接 这 东方 和 西方 部分 .

内通东西二所，

[ɪk'stɜːn(ə)l] ['ækses] [tuː; tə] [ðə; ði] ['haʊshəʊld] [tʃɔː(r)z] ['kɒrɪdɔː(r)] ,
External access to the household chores corridor ,
外部的 使用权 到 这 家庭 家务 走廊 ,

外通办家务厢廊，

[ɔːl] [ðə; ði] ['wɪmɪn] [ɪn] [ðə; ði] ['ɪnə(r)] ['kwɔːtəz] [wʊd] [gəʊ] [tuː; tə] [ə; eɪ] [pleɪs] [tuː; tə] [rɪ'kuːpəreɪt] [frɒm; frəm] ['ɪlnəs] .
All the women in the inner quarters would go to a place to recuperate from illness .
全部 这 女性 在 这 内 四分之一 会 去 到 一个 地方 到 疗养 从 疾病 .

所有内里妇女会亲养病之所。

[bɪ'haɪnd][ðə; ði]['sekənd] [hɔːl] [ɪz] [ə'nʌðə(r)] ['dʌb(ə)l] [dɔː(r)] .
Behind the second hall is another double door .
在后面 这 第二 大厅 是 其他 双倍的 门 .

二厅后又是重门，

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [θriː] [saɪd] ['kɔːrɪdɔːrz] [ɒn] [iːtʃ] [saɪd] [ɒv; əv][ðə; ði] [meɪn] [geɪt] .
There are three side corridors on each side of the main gate .
那里 是 三 边 走廊 在 每个 边 的 这 主要的 门 .

重门前左右又各有厢廊三间，

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz]['ɔːlsəʊ][ə; eɪ] [pleɪs] [fɔː(r); fə(r)] [gɑːdz] [tuː; tə][dɪ'lɪvə(r)] ['mesɪdʒɪz] .
It was also a place for guards to deliver messages .
它 曾是 还 一个 地方 为了 守卫 到 递送 消息 .

又是值宿传事之所。

['entərɪŋ] [θruː] [ðə; ði] [meɪn] [geɪt] , [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [θriː] [meɪn] [rʊmz; ruːmz] .
Entering through the main gate , there are three main rooms .
进入 通过 这 主要的 门 , 那里 是 三 主要的 房间 .

进重门正房三间，

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [tuː] [saɪd][rʊmz; ruːmz][ɒn] [iːtʃ] [saɪd] .
There are two side rooms on each side .
那里 是 二 边 房间 在 每个 边 .

左右耳房各二间，

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [θriː] [rʊmz; ruːmz][ɪn] [iːtʃ] [ɒv; əv][ðə; ði] [iːst] [ænd; ənd] [west] [wɪŋ] [rʊmz; ruːmz] .
There are three rooms in each of the east and west wing rooms .
那里 是 三 房间 在 每个 的 这 东方 和 西方 翼 房间 .

东西厢房各三间，

['entə(r)] [θruː] [ðə; ði] [saɪd] [dɔːz] [ɒn][ðə; ði] [left] [ænd; ənd] [raɪt] [saɪdz] [ɒv; əv][ðə; ði] [ə'neksɪz] .
Enter through the side doors on the left and right sides of the annexes .
进入 通过 这 边 门 在 这 左边 和 正确的 侧面 的 这 附件 .

由左右耳房边的角门进去，

[ðeə(r)] [ɪz][wʌn][ɪn][ðə; ði] [iːst] [ænd; ənd][wʌn][ɪn][ðə; ði] [west] .
There is one in the east and one in the west .
那里 是 一 在 这 东方 和 一 在 这 西方 .

东西又各有一所。

[ðiːz] [tuː] ['pleɪsɪz] [ɪk'stend] [tuː; tə][ðə; ði] [iːst] [ænd; ənd] [west] [wɪŋ] [rʊmz; ruːmz] .
These two places extend to the east and west wing rooms .
这些 二 地方 延长 到 这 东方 和 西方 翼 房间 .

这东西二所及东西厢房之后，

[ðeɪ] ['ɔːlsəʊ][hæv; həv] [pə'vɪliənz] , ['terəsɪz] , [ænd; ənd] ['taʊəz] .
They also have pavilions , terraces , and towers .
他们 还 有 亭子 , 露台 , 和 塔楼 .

又都有亭台楼轩之类。

[ðeə(r)] [ɪz][ə; eɪ] [faɪv] - [ruːm] ['bɪldɪŋ] [bɪ'haɪnd][ðə; ði] [meɪn] [haʊs] .
There is a five - room building behind the main house .
那里 是 一个 五 - 房间 建筑 在后面 这 主要的 房子 .

正房后有楼五间，

[ðə; ði][saɪd] ['bɪldɪŋz] [ɒn][ðə; ði] [left] [ænd; ənd] [raɪt] [ɑː(r); ə(r)] [kə'nektɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [iːst] [ænd; ənd]
The side buildings on the left and right are connected to the east and
这 边 建筑物 在 这 左边 和 正确的 是 连接 到 这 东方 和
[west] [wɪŋz] .
west wings .
西方 翅膀 .

左右陪楼又与东西二所相通。

[bɪ'haɪnd][ðə; ði] ['bɪldɪŋ] [ɑː(r); ə(r)] [θriː] [meɪn] [rʊmz; ruːmz] .
Behind the building are three main rooms .
在后面 这 建筑 是 三 主要的 房间 .

楼后又是正房三间，

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)][sɪks] [saɪd] [rʊmz; ruːmz] .
There are six side rooms .
那里 是 六 边 房间 .

厢房六间。

[ɪn] [ə'dɪʃ(ə)n] , [ðə; ði] [sə'raʊndɪŋ] [wɔːlz]
In addition , the surrounding walls
在 添加 , 这 周围 墙壁

此外周围夹壁，

[səʊ] [ðæt] [ðə; ði] ['wɒtʃmən] [kʊd; kəd] [kiːp] [wɒtʃ] [ænd; ənd] [pɑːs] [ðə; ði] ['sɪgnəl] .
So that the watchman could keep watch and pass the signal .
所以 那 这 守望者 可以 保持 手表 和 经过 这 信号 .

以便坐更传筹。

[ˌaʊt'saɪd] [ðə; ði] [pɑː'tɪʃ(ə)n] [wɔːl] ,
Outside the partition wall ,
外部 这 分割 墙 ,

夹壁墙外，

[ðiːz] [ɑː(r); ə(r)][ðə; ði] ['sɜːvənts] - ['kwɔːtəz] [ˌɪn'saɪd][ðə; ði][saɪd] ['geɪts] [ɒn][ðə; ði] [left] [ænd; ənd] [raɪt]
These are the servants ' quarters inside the side gates on the left and right
这些 是 这 仆人 - 四分之一 里面 这 边 大门 在 这 左边 和 正确的
[saɪdz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sekənd] [geɪt] .
sides of the second gate .
侧面 的 这 第二 门 .

就是二门前左右旁门内的众家丁住房。

[frʌnt] , [bæk] , [left] , [raɪt] ,
Front , back , left , right ,
正面 , 后退 , 左边 , 正确的 ,

前后左右，

[twɪsts] [ænd; ənd] [tɜːnz] , [jet] [kə'nektɪd] .
Twists and turns , yet connected .
曲折 和 转弯 , 然而 连接 .

曲折通连。

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [θriː] [mɔː(r)] [bæk] [dɔːz] .
There are three more back doors .
那里 是 三 更多的 后退 门 .

又有三层后门，

[səʊ] [ðæt] [ɔːl][ðə; ði] ['sɜːvənts] [kʊd; kəd] ['selɪbreɪt] [ðə; ði]['fjuːnərəl] .
So that all the servants could celebrate the funeral .
所以 那 全部 这 仆人 可以 庆祝 这 葬礼 .

以便众家丁喜丧事件。

[ɒn] [ðæt] [deɪ] , [gɛŋ] [læŋz] [smɔːl] ['stʌdi] [wɒz; wəz][ðə; ði] [raɪt] [saɪd] [ruːm] [ɒv; əv][ðə; ði] [meɪn] [haʊs]
On that day , Geng Lang's small study was the right side room of the main house
在 那 天 , 耿 朗的 小的 学习 曾是 这 正确的 边 房间 的 这 主要的 房子
[ˌɪn'saɪd][ðə; ði] ['ɪnə(r)] [geɪt] .
inside the inner gate .
里面 这 内 门 .

当日耿朗的小书斋就是重门内正房的右耳房。

['mædəm] [kæŋ] [lɪvd; 'laɪvd][ɪn][ðə; ði] [meɪn] [ruːm] .
Madam Kang lived in the main room .
女士 炕 居住地 在 这 主要的 房间 .

康夫人住在正房，

\- [ɪz][ðə; ði] [iːst] [wɪŋ] .
Yunping is the east wing .
\- 是 这 东方 翼 .

云屏是东厢，

\- [ɪz][frɒm; frəm][ðə; ði] [west] ['tʃeɪmbə(r)] .
Xiang'er is from the West Chamber .
\- 是 从 这 西方 商会 .

香儿是西厢。

\- [wɒz; wəz] [ə'rɪdʒənəli] [ə; eɪ] ['kɒŋkjubaɪn] .
Xiang'er was originally a concubine .
\- 曾是 起初 一个 妾 .

香儿原为侍妾，

[naʊ] , [haʊ'evə(r)] , [ai] [sɪt] ['feɪsɪŋ] [ðə; ði] [klaʊd] [skriːn] [æt; ət][ðə; ði][dɔː(r)] .
Now , however , I sit facing the cloud screen at the door .
现在 , 然而 , 我 坐 面向 这 云 屏幕 在 这 门 .

今却与云屏对户而处。

\- :
Youfenjiao :
\- :

有分教：

[lʌv] [ɪz] [diːp] ,
Love is deep ,
爱 是 深的 ,

情即情重，

[ə; eɪ] ['fiːlɪŋ] [ɒv; əv] ['ɔːtəm] [naɪt] ['sʌd(ə)nli] [ə'raɪzɪz] .
A feeling of autumn night suddenly arises .
一个 感觉 的 秋天 夜晚 突然 出现 .

顿生秋夜之情怀。

['dʒeləs] ['wɪmɪn] [ɑː(r); ə(r)] ['diːpli] ['dʒeləs] .
Jealous women are deeply jealous .
嫉妒的 女性 是 深 嫉妒的 .

妒女妒深，

[ðə; ði] [sprɪŋ] [naɪt] [hæz; həz] [ɔːl'redi] [bɪ'gʌn] [tuː; tə] [səʊk] [ɪn] ['mɔɪstʃə(r)] .
The spring night has already begun to soak in moisture .
这 春天 夜晚 有 已经 开始 到 浸泡 在 水分 .

已启春宵之浸润。

[ðə; ði] [rɪ'kluːs] [sed] :
The recluse said :
这 隐士 说 :

散人曰：

[ðə; ði]['taɪt(ə)l][ɪz] " [tuː] [fænz] " .
The title is " Two Fans " .
这 标题 是 " 二 粉丝 " .

题为两扇，

[wɛntʃɛŋ] [θriː] [stɒks] .
Wencheng Three Stocks .
文城 三 股票 .

文成三股。

[æz; əz] ['menʃ(ə)nd] [ə'bʌv] ,
As mentioned above ,
作为 提及 多于 ,

前总提，

['leɪtə(r)] , [ðə; ði]['təʊt(ə)l] [kə'lekʃ(ə)n] ,
Later , the total collection ,
之后 , 这 全部的 收藏 ,

后总收，

[ə'nʌðə(r)] [mə'ʃiːn] .
Another machine .
其他 机器 .

另一机柚。

['leɪdi] [dʒi] [siːm] [tuː; tə][biː; bi][ɒv; əv][nəʊ][juːz] .
Lady Ji seems to be of no use .
女士 季 似乎 到 是 的 不 使用 .

吉夫人似可无用，

[ə; eɪ] [dɪ'skrɪpʃn] [ɒv; əv][ðə; ði] ['rezɪdəns] [ɪz] [ɪ'senʃ(ə)l] .
A description of the residence is essential .
一个 描述 的 这 住宅 是 基本的 .

叙宅室一段实不可少。

['tʃæptə(r)] [eɪt] : [ðə; ði][ɪn'taɪə(r)][də'rektərət; daɪ'rektərət][ɒv; əv] ['serɪmənɪz] [rɪ'pɔːts] [ðə; ði]['pɑːd(ə)n][ɒv; əv]
Chapter Eight : The entire Directorate of Ceremonies reports the pardon of
章 八 : 这 全部的 董事会 的 仪式 报告 这 赦免 的
[mɛŋ] [tʃiŋ] [ænd; ənd] [kə'mɑːndə(r)] [maʊ] , [huː] [ðen] [ə'reindʒ] [ðə; ði] ['mærɪdʒ] [prə'pəʊz(ə)l] .
Meng Qing and Commander Mao , who then arranges the marriage proposal .
孟 青 和 指挥官 毛泽东 , WHO 然后 安排 这 婚姻 提议 .

第八回 全司礼奏赦梦卿 茅指挥媒说宣爱

[wen] [kæn; kən][wiː; wi][biː; bi][mɔː(r)]['vɪdʒɪlənt][ænd; ənd][æt; ət] [iːz] ?
When can we be more vigilant and at ease ?
什么时候 能 我们 是 更多的 警惕的 和 在 舒适 ?

惕厉何时可自宽?

[maɪ][ˌæspəˈreɪʃənz][wɜː(r); wə(r)][nɒt] [fʊl'fɪld] , [ænd; ənd][ai][dɪd] [nɒt] [faɪnd][dʒɔɪ][ɪn] [ɪk'spresɪŋ] [ðem; ðəm] .
My aspirations were not fulfilled , and I did not find joy in expressing them .
我的 抱负 是 不是 已完成 , 和 我 做过 不是 寻找 喜悦 在 表达 他们 .

少申志意未为欢。

[ə; eɪ]['məʊmənt][ɒv; əv] [piːs] [ænd; ənd] [fə'getflnəs] .
A moment of peace and forgetfulness .
一个 片刻 的 和平 和 健忘 .

寸中甫得忘忧□，

[ai][wɒz; wəz] [ʌn'wɪtɪŋli] [ˌmɪs'led][ænd; ənd] [ðen] ['slɑːndə, 'slæn-] .
I was unwittingly misled and then slandered .
我 曾是 不知不觉 被误导 和 然后 诽谤 .

茅塞无端又被谩。

['miːnwaɪl] , [gɛŋ] [læŋ] [pʊt] [ðə; ði]['pəʊɪm][ænd; ənd][ðə; ði][gəʊld] ['heəpɪn] [ə'weɪ] [ɪn][hɪz; ɪz] [smɔːl] ['stʌdi]
Meanwhile , Geng Lang put the poem and the gold hairpin away in his small study
同时 , 耿 朗 放 这 诗 和 这 金子 簪 离开 在 他的 小的 学习
.
.
.

却说耿朗将诗与金簪收在小书斋内，

[ðeɪ] [ə'raɪvd] [æt; ət] [ðə; ði] [iːst] [wɪŋ] .
They arrived at the east wing .
他们 到达的 在 这 东方 翼 .

方到东厢，

[wiː; wi] ['dɪd(ə)nt] ['menʃ(ə)n] [ˌaɪ 'tiː] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [həʊl] [naɪt] .
We didn't mention it for a whole night .
我们 没有 提到 它 为了 一个 所有的 夜晚 .

一宿不提。

[ai] [gɒt] [ʌp] ['ɜːli] [ðə; ði] [nekst] [deɪ]
I got up early the next day
我 得到 向上 早期的 这 下一个 天

次日早起，

[ai] [hæv; həv] ['fɪnɪʃt] ['wɒʃɪŋ] [ænd; ənd] ['gruːmɪŋ] .
I have finished washing and grooming .
我 有 完成的 洗涤 和 美容 .

梳洗已毕，

[dʒʌst] [æz; əz] [hiː; hi] [wɒz; wəz] [ə'baʊt] [tuː; tə] [gəʊ] [bæk] [tuː; tə] [ðə; ði] ['stʌdi] [tuː; tə] ['kɒpi] [ðə; ði] ['pəʊɪm] ,
Just as he was about to go back to the study to copy the poem ,
只是 作为 他 曾是 关于 到 去 后退 到 这 学习 到 复制 这 诗 ,

正要又往书斋内去誊那诗，

['sʌd(ə)nli] , - [wɔːkt] [ɪn] [ænd; ənd] [sed] :
Suddenly , Zhi'er walked in and said :
突然 , - 步行 在 和 说 :

忽地枝儿走进来道：

" [ˌaɪ 'tiː] [hæz; həz] [biːn] [rɪ'pɔːtɪd] [frɒm; frəm] [ˌaʊt'saɪd] [ðæt] . . . "
" It has been reported from outside that . . . "
" 它 有 到过 据报道 从 外部 那 . . . "

“外面禀说，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

林兰香

['jestədeɪ] , [ðə; ði] [grænd] [djuːk] [rɪ'tɜːnd] [həʊm] [frɒm; frəm] [hɪz; ɪz] [ə'fɪʃ(ə)l] ['rezɪdəns] .
Yesterday , the Grand Duke returned home from his official residence .
昨天 , 这 盛大 公爵 返回 家 从 他的 官方的 住宅 .

昨日国公自署回家，

[hiː; hi] [kən'tɪnjuːd] [tuː; tə] ['vɒmɪt] [ænd; ənd] [hæv; həv] [ˌdaɪə'rɪə] [æt; ət] [naɪt] .
He continued to vomit and have diarrhea at night .
他 持续 到 呕吐 和 有 腹泻 在 夜晚 .

到夜间吐泻不止，

[naʊ] [hiːz] [sɪk] .
Now he's sick .
现在 他是 生病的 .

现在病倒。”

[gɛŋ] [læŋ] [hɜːd] [ðɪs] ,
Geng Lang heard this ,
耿 朗 听到 这 ,

耿朗听得，

['kwɪkli] [tʃeɪndʒ] [kləʊðz] ,
Quickly change clothes ,
迅速地 改变 衣服 ,

急换上衣服，

['raɪdɪŋ] [ə'hed]
Riding ahead
骑术 前方

乘马先行，

['mædəm] [kæŋ] ['fɒləʊd] [ɪn] [ə; eɪ] [sɪ'dæn] [tʃeə(r)] .
Madam Kang followed in a sedan chair .
女士 炕 随后 在 一个 轿车 椅子 .

康夫人坐轿随后，

[ai] [went] [ðeə(r)] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [deɪ] .
I went there for a day .
我 去 那里 为了 一个 天 .

去了一日，

['əʊnli] ['mɪsɪz] . [kæŋ] [rɪ'tɜːnd] [həʊm]
Only Mrs . Kang returned home
仅有的 太太 . 炕 返回 家

只有康夫人回家，

[klaʊd] [skriːn]
Cloud screen
云 屏幕

云屏、

- ['griːtɪd] [ðem; ðəm] [æt; ət] [ðə; ði] [ˌserɪ'məʊniəl] [geɪt] .
Xiang'er greeted them at the ceremonial gate .
- 问候 他们 在 这 仪式 门 .

香儿迎出仪门，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [led] [tuː; tə] [ðə; ði] [meɪn] [ruːm] [ænd; ənd] ['siːtɪd] .
They were led to the main room and seated .
他们 是 引领 到 这 主要的 房间 和 坐着 .

送入上房坐定。

[ðə; ði] [klaʊd] [skriːn] [ɑːsks] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [sɔːs] [ɒv; əv] [ðə; ði] [dɪ'ziːz] .
The cloud screen asks for the source of the disease .
这 云 屏幕 问 为了 这 来源 的 这 疾病 .

云屏请问病源，

['mædəm] [kæŋ] [sed] :
Madam Kang said :
女士 炕 说 :

康夫人道：

[ðə; ði] ['dɒktə(r)] [sed] ,
The doctor said ,
这 医生 说 ,

"医生说，

[hiː; hi] [ɪz] [əʊld] .
He is old .
他 是 老的 .

年纪已老，

[nɒt] ['eɪb(ə)l] [tuː; tə] [ɪn'djʊə(r)] ['hɑːdʃɪp] ,
Not able to endure hardship ,
不是 有能力的 到 忍受 困境 ,

不耐辛苦，

[ɪn] [ə'dɪʃ(ə)n] , [ðə; ði] ['weðə(r)] [wɒz; wəz] [nɒt] [ɪn] ['hɑːməni] [wɪð] [ðə; ði] [taɪmz] .
In addition , the weather was not in harmony with the times .
在 添加 , 这 天气 曾是 不是 在 和谐 和 这 时代 .

又兼时气不和，

['iːtɪŋ] [æt; ət] [ɪ'regjələ(r)] [taɪmz]
Eating at irregular times
吃 在 不规律的 时代

饮食失时，

[ðɪs] [liːdz] [tuː; tə] [spliːn] [dɪ'fɪʃ(ə)nsi] , ['kɔːzɪŋ] ['vɒmɪtɪŋ] [ænd; ənd] [ˌdaɪə'rɪə] .
This leads to spleen deficiency , causing vomiting and diarrhea .
这 线索 到 脾 不足 , 导致 呕吐 和 腹泻 .

以致脾虚作吐作泻。"

- [sed] :
Xiang'er said :
- 说 :

香儿道：

" [ɪz] [ˌaɪ 'tiː] [ðæt] ['dɒktə(r)] ? "
" Is it that doctor ? "
" 是 它 那 医生 ? "

"是那个医生？"

['mædəm] [kæŋ] [sed] :
Madam Kang said :
女士 炕 说 :

康夫人道：

" [wɒt] [ɪz] [ˌeɪtʃ'juː] - ? "
" What is Hu Nian'an ? "
" 什么 是 胡 - ? "

"是什么胡念庵。"

- [sed] :
Xiang'er said :
- 说 :

香儿道：

" [ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] ['feɪməs] [ænd; ənd] ['paʊəf(ə)l] ['lɪniɪdʒ] . "
" This is a famous and powerful lineage . "
" 这 是 一个 著名的 和 强大的 血统 . "

“这是有名大方脉，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['ɔːlsəʊ]['pɒsəb(ə)l][tuː; tə][gəʊ] .
It is also possible to go .
它 是 还 可能的 到 去 .

亦还去得。

[aɪl] [tel] ['mædəm] [tə'mɒrəʊ] ,
I'll tell Madam tomorrow ,
患病的 告诉 女士 明天 ,

明日告知大夫人，

['ʌndə(r)][nəʊ] ['sɜːkəmstənsɪz] [ʃʊd; ʃəd] ['ɪz'maɪl][biː; bi] [ə'laʊd] [tuː; tə] [triːt] [hɪm] .
Under no circumstances should Ismail be allowed to treat him .
在下面 不 情况 应该 伊斯梅尔 是 允许 到 对待 他 .

切不可令伊士义诊治。

[ðæt] [gai] [ɪz] ['ɔːlweɪz] ['fuːlɪŋ] [ə'raʊnd] .
That guy is always fooling around .
那 盖伊 是 总是 愚弄 大约 .

那厮一味鬼混，

[kəm'pliːtli] [ɪm'præktɪk(ə)l] .
Completely impractical .
完全地 不切实际 .

毫无实际。”

['mædəm] [kæŋ] [sed] :
Madam Kang said :
女士 炕 说 :

康夫人道：

[ai][hæv; həv] [ɔːl'redi] [sed] ,
I have already said ,
我 有 已经 说 ,

“我已说过，

[hiː; hi][wɒz; wəz][nɒt] [ə'laʊd] [tuː; tə] [prə'vaɪd] ['triːtmənt] .
He was not allowed to provide treatment .
他 曾是 不是 允许 到 提供 治疗 .

是不令他诊治。”

[ðɪs] [kən'tɪnjuːd] [fɔː(r); fə(r)][sɪks][ɔː(r)]['sev(ə)n] [deɪz] [ɪn][ə; eɪ] [rəʊ] .
This continued for six or seven days in a row .
这 持续 为了 六 或者 七 天 在 一个 排 .

如此一连六七日，

[gɛŋ] [ʃɪn] ['grædʒuəli] [rɪ'kʌvəd] .
Geng Xin gradually recovered .
耿 新 逐步地 恢复 .

耿忻渐次好起来，

[gɛŋ] ['lɑːŋfɑːŋ] [went] [həʊm] [tuː; tə] [spend] [ðə; ði] [naɪt] .
Geng Langfang went home to spend the night .
耿 廊坊 去 家 到 花费 这 夜晚 .

耿朗方回家过宿。

[θriː] [w'ɪntəz] [pɑːst] [ɪn][ðə; ði] [blɪŋk] [ɒv; əv][æn; ən] [aɪ] .
Three winters passed in the blink of an eye .
三 冬天 通过了 在 这 眨 的 一个 眼睛 .

倏忽间过了三冬，

[ɪts] [ˌtʃaɪ'niːz] [njuː] [jɪə(r)] [ə'gen] .
It's Chinese New Year again .
它是 中国人 新的 年 再次 .

又是新春。

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [ə'baʊt] [ðə; ði]['suːpəvaɪzə(r)][ɒv; əv] ['dɒkjumənts] , ['tʃwɑːn][jiː] .
Now , let's talk about the Supervisor of Documents , Quan Yi .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 这 导师 的 文件 , 权 易 .

且说司札监全义，

[ðə; ði]['empərə(r)] [kən'sɪdəd] ['pɑːdənɪŋ] [jæn] [ju] .
The emperor considered pardoning Yan Yu .
这 皇帝 经过考虑的 赦免 严 于 .

见皇帝思说赦免燕玉，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ˌriːɪn'steɪtɪd] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [ə'fɪʃ(ə)l] [pə'zɪʃ(ə)n] .
He was reinstated to his official position .
他 曾是 恢复 到 他的 官方的 位置 .

复其官职，

['əʊnli][hɪz; ɪz] ['wʊmən] , [mɛŋ] [tʃiŋ] ,
Only his woman , Meng Qing ,
仅有的 他的 女士 , 孟 青 ,

只他女人梦卿，

[nəʊ][wʌn] [pi'tiʃən] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ]['pɑːd(ə)n] .
No one petitioned for a pardon .
不 一 请愿 为了 一个 赦免 .

无人奏赦，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [stɪl] [ɪn][ðə; ði] ['ɪnə(r)] ['pæləs] .
He was still in the inner palace .
他 曾是 仍然 在 这 内 宫殿 .

尚在名属掖庭。

[ɔːl'ðəʊ] [ai][hæv; həv][tuː; tə][beə(r)][ðə; ði] ['kɒnsɪkwənsɪz] [maɪ'self] ,
Although I have to bear the consequences myself ,
虽然 我 有 到 熊 这 结果 我 ,

虽有自己承当，

[ðə; ði] [ri'æləti] [dʌz] [nɒt] [ə'laɪn] [wɪð] [ðə; ði]['æktʃuəl][ˌsɪtʃu'eɪʃ(ə)n] .
The reality does not align with the actual situation .
这 现实 做 不是 对齐 和 这 实际的 情况 .

实与情事不合。

[ˌfɜːðə'mɔː(r)] , [sɪns] [jæn] [ju] [ɪz] [ɔːl'redi] ['ɪnəs(ə)nt] ,
Furthermore , since Yan Yu is already innocent ,
此外 , 自从 严 于 是 已经 清白的 ,

且燕玉既已无罪，

[ðen] - [ɪz]['ɔːlsəʊ][æn; ən] ['ɪnəs(ə)nt] ['pɜːs(ə)n] .
Then Mengqing is also an innocent person .
然后 - 是 还 一个 清白的 人 .

则梦卿亦系无罪之人，

[hiː; hi] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [rɪ'muːvd] [frɒm; frəm][ðə; ði] [lɪst] .
He should be removed from the list .
他 应该 是 已移除 从 这 列表 .

自当除名。

[ðɪs] [deɪ] [wɒz; wəz] [ˌʌnɪ'ventf(ə)l] .
This day was uneventful .
这 天 曾是 平静无事 .

这日正值无事，

[ðə; ði]['empərə(r)] [tʃekt] [ðə; ði]['flaʊə(r)] [nems] .
The emperor checked the flower names .
这 皇帝 已检查 这 花 姓名 .

天子查看花名，

['tʃwɑːn][jiː][wɒz; wəz] [ˌəʊvə'dʒɔɪd] .
Quan Yi was overjoyed .
权 易 曾是 欣喜若狂 .

全义大喜，

[ðə; ði] [bʊks] [wɜː(r); wə(r)] [ðen] [brɔːt] [ɪn][wʌn][baɪ][wʌn] .
The books were then brought in one by one .
这 图书 是 然后 带来 在 一 经过 一 .

即将册籍一一捧入，

[ðə; ði]['empərə(r)] ['pɜːsənəli] [rɪ'vjuːd] [ˌaɪ 'tiː] .
The emperor personally reviewed it .
这 皇帝 亲自 已审核 它 .

天子亲阅。

['tʃwɑːn][jiː] [prɪ'zentɪd] [hɪz; ɪz] [mə'mɔːriəl] :
Quan Yi presented his memorial :
权 易 呈现 他的 纪念馆 :

全义奏道：

" [ɪn] [ə'dɪʃ(ə)n] [tuː; tə][ðə; ði] ['prɒvɪnsɪz] [ə'dɒpt] [ðə; ði] ['præktɪs] [ɒv; əv] ['sendɪŋ] ['piːp(ə)l] [tuː; tə][ðə; ði] ['pæləs] ,
" In addition to the provinces adopting the practice of sending people to the palace ,
" 在 添加 到 这 省份 收养 这 实践 的 发送 人们 到 这 宫殿 ,

"除各省采取入宫之外，

[ðəʊz] ['kɔnfiskeitid] [fɔː(r); fə(r)][ðeə(r)] [kraɪmz] ,
Those confiscated for their crimes ,
那些 没收 为了 他们的 犯罪 ,

其因罪没入者，

[nʌn] [ɒv; əv][ðem; ðəm][wɜː(r); wə(r)] [ɪn'kluːdɪd] .
None of them were included .
没有任何 的 他们 是 包括 .

俱不曾列入。

[ə'mʌŋ] [ðə; ði]['pɑːd(ə)n] [fʌndz] [wɒz; wəz] - , [ðə; ði] ['dɔːtə(r)] [ɒv; əv][jæn] [ju] , [ðə; ði]['fɔːmə(r)] [vaɪs] ['sensə(r)] - [ɪn] - [tʃiːf] .
Among the pardon funds was Mengqing , the daughter of Yan Yu , the former Vice Censor - in - Chief .
之中 这 赦免 资金 曾是 - , 这 女儿 的 严 于 , 这 以前的 副 审查 - 在 - 首席 .

赦款内有原任副都御史燕玉之女梦卿，

[hiː; hi] [rɪ'kwestɪd] [tuː; tə] [teɪk] [hɪz; ɪz] ['fɑː.ðərz] [pleɪs] [ɪn][ðə; ði] [kraɪm] .
He requested to take his father's place in the crime .
他 请求 到 拿 他的 父亲的 地方 在 这 犯罪 .

系求代父罪，

[ʃiː; ʃi] ['vɒləntrəli] ['entəd] [ðə; ði] ['pæləs] [æz; əz] [ə; eɪ] [meɪd] .
She voluntarily entered the palace as a maid .
她 自愿 进入 这 宫殿 作为 一个 女佣 .

自愿入宫为婢。

[ðəʊz] [huː] [ɑː(r); ə(r)] ['grɑːntɪd] [pə'mɪʃ(ə)n] [baɪ] [gɒd] [tuː; tə] [teɪk] [ðə; ði] [pleɪs] [ɒv; əv] [sɪnz] ,
Those who are granted permission by God to take the place of sins ,
那些 WHO 是 的确 允许 经过 上帝 到 拿 这 地方 的 罪孽 ,

蒙圣恩准其代罪者，

[ˌaɪ 'tiː] [hæz; həz] [biːn] [mɔː(r)] [ðæn; ðən] [ə; eɪ] [jɪə(r)] [naʊ] .
It has been more than a year now .
它 有 到过 更多的 比 一个 年 现在 .

今已一年有余。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] ['ɪlnəs] ,
Because of his illness ,
因为 的 他的 疾病 ,

以其患病，

[ʌn'eɪb(ə)l] [tuː; tə] [sɜːv] [ɪn] [ðə; ði] ['mɪlətri] .
Unable to serve in the military .
无法 到 服务 在 这 军队 .

未能充役。

[ðə; ði] [əʊld] [jɪrz] [njuː] ['iːdɪkt] ['pɑːd(ə)n] [jæn] [ju] .
The old year's new edict pardoned Yan Yu .
这 老的 年 新的 法令 赦免 严 于 .

旧岁新诏赦免燕玉，

[hɪz; ɪz] ['dɔːtə(r)] [ɪz] [naʊ] ['ɪnəs(ə)nt] .
His daughter is now innocent .
他的 女儿 是 现在 清白的 .

其女已属无罪之人，

[fɔː(r); fə(r)] [ɪg'zɑːmp(ə)l] , [ˌaɪ 'tiː] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] ['kænsld] .
For example , it should be cancelled .
为了 例子 , 它 应该 是 取消 .

例应销除，

[ai] ['hʌmbli] [rɪ'kwest] [jɔː(r); jə(r)] ['mædʒəstiz] [waɪz] [kənˌsɪdə'reɪʃ(ə)n] .
I humbly request Your Majesty's wise consideration .
我 谦卑地 要求 你的 陛下的 明智的 考虑 .

伏乞皇上睿鉴。”

[ðə; ði] ['empərə(r)] ['ɪʃuːd] [æn; ən] ['iːdɪkt] :
The Emperor issued an edict :
这 皇帝 发布 一个 法令 :

天子降旨道：

" - [beg] [tuː; tə] [teɪk] [hɜː(r); hə(r)] ['fɑː.ðərz] [pleɪs] [ɪn] [ðə; ði] [kraɪm] , "
" Mengqing begs to take her father's place in the crime , "
" - 乞求 到 拿 她 父亲的 地方 在 这 犯罪 , "

“梦卿求代父罪，

[ʃiː; ʃi] [kæn; kən] [biː; bi] [kɔːld] [ə; eɪ] ['fɪliəl] ['dɔːtə(r)] .
She can be called a filial daughter .
她 能 是 称为 一个 孝 女儿 .

可称孝女，

[ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [fə'givn] .
Should be forgiven .
应该 是 已原谅 .

本当赦宥。

[kwɑːŋ] [jɑnjuː] [hæz; həz] [biːn] [ˌriːɪn'steɪtɪd] .
Kuang Yanyu has been reinstated .
匡 彦宇 有 到过 恢复 .

况燕玉又已复职，

[hiː; hi] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [ɪg'zemptɪd] [frɒm; frəm] ['entərɪŋ] [ðə; ði] ['pæləs] .
He should be exempted from entering the palace .
他 应该 是 豁免 从 进入 这 宫殿 .

自应免其入宫，

[juː; jʊ] [meɪ] [rɪ'muːv] [ˌaɪ 'tiː] [ðen] .
You may remove it then .
你 可能 消除 它 然后 .

尔即销除可也。”

['tʃwɑːn][jiː][wɒz; wəz] [ˌəʊvə'dʒɔɪd] .
Quan Yi was overjoyed .
权 易 曾是 欣喜若狂 .

全义欢喜不尽，

[hiː; hi] ['hʌrɪdli] [əu'bei] [ðə; ði] [ɪm'pɪəriəl] [dɪ'kriː] [ænd; ənd] [set] [aʊt] .
He hurriedly obeyed the imperial decree and set out .
他 匆匆 服从 这 帝国 法令 和 放 出去 .

急忙奉旨而出，

[ɪ'miːdiətli] [rɪ'muːv] [mɛŋ] [tʃɪŋz] [neɪm] [frɒm; frəm][ðə; ði] [lɪst] .
Immediately remove Meng Qing's name from the list .
立即地 消除 孟 青的 姓名 从 这 列表 .

即时将梦卿名字勾除，

['fɒləʊ] [ðə; ði] [rest] [ɒv; əv][ðə; ði] ['miːtɪŋ] [ɪn] ['veəriəs] ['pleɪsɪz] .
Follow the rest of the meeting in various places .
跟随 这 休息 的 这 会议 在 各种各样的 地方 .

随复关会各处。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [prɪ'saɪsli] :
It is precisely :
它 是 恰恰 :

正是：

[maɪ] ['fɪliəl] ['paɪəti] [tə'wɔːdz] [maɪ]['fɑːðə(r)] [wɪl] [naʊ] [biː; bi] [fʊl'fɪld] .
My filial piety towards my father will now be fulfilled .
我的 孝 虔诚 向 我的 父亲 将要 现在 是 已完成 .

报父孝思从此尽，

[frɒm; frəm] [ðɪs] [deɪ] ['fɔːwəd] , [ai] [wɪl] [ʌp'həʊld][maɪ] [ɪn'tegrəti] [ænd; ənd] ['mɒrəl] ['prɪnsəp(ə)lz][ɪn] ['sɜːvɪŋ] [maɪ] ['hʌzbənd] .
From this day forward , I will uphold my integrity and moral principles in serving my husband .
从 这 天 向前 , 我 将要 坚持 我的 正直 和 道德 原则 在 服务 我的 丈夫 .

事夫节志自今操。

[ɔːl'ðəʊ] [jæn] [jʊːz] [æn'sestrəl] [həʊm] [wɒz; wəz][ɪn] ['lænʃən] ,
Although Yan Yu's ancestral home was in Lantian ,
虽然 严 余氏 祖先的 家 曾是 在 蓝天 ,

燕玉虽祖居蓝田，

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][hiː; hi][wɒz; wəz][æn; ən] [ə'fɪʃ(ə)l] ['lɪvɪŋ] [ɪn]['jɑːn'dʒɪŋ] ,
Because he was an official living in Yanjing ,
因为 他 曾是 一个 官方的 活的 在 燕京 ,

因宦居燕京，

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [biːn] [θriː] ['laɪfˌtaɪm] .
It has been three lifetimes .
它 有 到过 三 一生 .

已经三世，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ðen] ['redʒɪstəd] [ɪn] - ['priːfektʃə(r)] .
He was then registered in Shuntian Prefecture .
他 曾是 然后 挂号的 在 - 州 .

遂入顺天府籍贯。

[ɒn] [ðæt] [deɪ] , [ə'fɪʃ(ə)lz] [frɒm; frəm] - ['priːfektʃə(r)] [dɪ'lɪvəd] [ðə; ði] [ɪm'pɪəriəl] ['iːdɪkt] [ɒv; əv]
On that day , officials from Shuntian Prefecture delivered the imperial edict of
在 那 天 , 官员 从 - 州 发表 这 帝国 法令 的
['æmnəsti] [tuː; tə][ðə; ði][jæn]['fæməli] .
amnesty to the Yan family .
大赦 到 这 严 家庭 .

当日顺天府官员将赦旨传到燕家，

['mædəm] [dʒɛŋ] [wɒz; wəz] [ˌəʊvə'dʒɔɪd] .
Madam Zheng was overjoyed .
女士 郑 曾是 欣喜若狂 .

郑夫人喜出望外，

[maɪ]['kɒnfɪdænt] [keɪm] [tuː; tə] [ɪn'fɔːm] - .
My confidant came to inform Mengqing .
我的 知己 来了 到 通知 - .

亲来告知梦卿。

[mɛŋ] [tʃiŋ] [wɒz; wəz][bəuθ] ['hæpi] [ænd; ənd][sæd] .
Meng Qing was both happy and sad .
孟 青 曾是 两个都 快乐的 和 伤心 .

梦卿亦喜亦悲，

[wɒt] [meɪks] [ˌem 'iː] ['hæpi] [ɪz] [ðæt] [ai] [tʊk] [ðə; ði] [liːd] .
What makes me happy is that I took the lead .
什么 制作 我 快乐的 是 那 我 采取 这 带领 .

喜的是自己出头，

[ðeə(r)] [ɪz] ['ɔːlweɪz] [ə; eɪ] [wei] [aʊt] ;
There is always a way out ;
那里 是 总是 一个 方式 出去 ;

正是天无绝人之路；

['sædli] , [maɪ]['fɑːðə(r)] [pɑːst] [ə'weɪ] .
Sadly , my father passed away .
令人遗憾的是 , 我的 父亲 通过了 离开 .

悲的是父亲去世，

[ðɪs] [dɪ'kriː] [mʌst; məst] [nɒt] [biː; bi] [siːn] [baɪ][ðə; ði]['pɜːs(ə)n][ɪn] ['kwestʃən] .
This decree must not be seen by the person in question .
这 法令 必须 不是 是 已见 经过 这 人 在 问题 .

不得亲见此旨。

[səʊ][ðə; ði] ['mʌðə(r)] [ænd; ənd] ['dɔːtə(r)]
So the mother and daughter
所以 这 母亲 和 女儿

于是母女两人，

[ɪn'sted] , [ʃiː; ʃi] [kraɪd] .
Instead , she cried .
反而 , 她 哭 .

反到哭了一番。

['mædəm] [dʒɛŋ] [ɪn'strʌktɪd] [dʒɛŋ] [wen] [tuː; tə][baʊ; bəʊ][ænd; ənd] [ɪk'spres] [hɪz; ɪz] ['grætɪtjuːd] [tuː; tə] ['tʃwɑːn][jiː] .
Madam Zheng instructed Zheng Wen to bow and express his gratitude to Quan Yi .
女士 郑 指示 郑 温 到 弓 和 表达 他的 感激 到 权 易 .

郑夫人令郑文拜谢全义，

[ænd; ənd] [ðeɪ] ['ɔːlsəʊ] [sent] [sʌm; səm] ['dʒenərəs] [gɪfts] .
And they also sent some generous gifts .
和 他们 还 发送 一些 慷慨的 礼物 .

且又送些重礼。

['tʃwɑːn][jiː] [dɪd] [nɒt] [ək'sept] ['eniθɪŋ] .
Quan Yi did not accept anything .
权 易 做过 不是 接受 任何事物 .

全义一物不收，

[hiː; hi] ['ɔːlsəʊ] [rɪ'fjuːzd] [ðə; ði] [θæŋks] .
He also refused the thanks .
他 还 拒绝 这 谢谢 .

亦不受谢，

[ðə; ði] ['mʌðə(r)] [ænd; ənd] ['dɔːtə(r)] ['əʊnli] [felt] ['grætɪtjuːd] .
The mother and daughter only felt gratitude .
这 母亲 和 女儿 仅有的 毛毡 感激 .

母女只有感念而已。

['relətɪvz] [ænd; ənd] [frendz] [flɒkt] [tuː; tə] [ðə; ði] [dɔː(r)] [tuː; tə] ['ɒfə(r)] [ðeə(r)] [kənˌgrætʃə'leɪʃ(ə)nz] .
Relatives and friends flocked to the door to offer their congratulations .
亲属 和 朋友们 成群结队的 到 这 门 到 提供 他们的 恭喜！ .

一时亲眷踵门称贺，

['mædəm] [kæŋ] ['lɜːnɪd] [ðæt]
Madam Kang learned that
女士 炕 学习 那

康夫人得知，

[ðeɪ] ['ɔːlsəʊ] [keɪm] [tuː; tə] ['vɪzɪt] .
They also came to visit .
他们 还 来了 到 访问 .

亦来探望。

['ɑːftə(r)] [ðə; ði] [tuː] ['leɪdɪz] ['fɪnɪʃt] [ðeə(r)] ['miːtɪŋ] ,
After the two ladies finished their meeting ,
后 这 二 女士们 完成的 他们的 会议 ,

两夫人相见毕，

['mædəm] [kæŋ] [sed] :
Madam Kang said :
女士 炕 说 :

康夫人道：

" [ðeəz; ðəz] ['ɔːlweɪz] [ə; eɪ] [wei] [aʊt] . "
" There's always a way out . "
" 有 总是 一个 方式 出去 . "

“真是天无绝人之路，

[aɪv] ['rekəg'naɪzd] [maɪ] ['gɒdˌdɔːtə] [kə'rektli] .
I've recognized my goddaughter correctly .
我已经 认可 我的 教女 正确 .

我这义女认得不错。”

['mædəm] [dʒɛŋ] [sed] :
Madam Zheng said :
女士 郑 说 :

郑夫人道:

" [ðə; ði] [ə'dɒptɪd] ['dɔːtə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði][pɑːst][wɒz; wəz][æt; ət] [liːst] ['pɑːtli] [feɪk] . "
" The adopted daughter of the past was at least partly fake . "
" 这 已采用 女儿 的 这 过去的 曾是 在 至少 部分 伪造的 . "

“从前的义女还有一二分假，

[ðə; ði] [ə'dɒptɪd] ['dɔːtə(r)] [ˌðeər'ɑːftə(r)]
The adopted daughter thereafter
这 已采用 女儿 此后

此后的义女，

[bʌt; bət] [ɪts] - % [truː] .
But it's 20 % true .
但 它是 - % 真的 .

却是二十成的真了。”

[ðə; ði] [tuː] ['leɪdɪz] - ['bæŋkwɪt] ['lɑːstɪd] [fɔː(r); fə(r)] [kwaɪt] [sʌm; səm] [taɪm] [bɪ'fɔː(r)] [ˌaɪ 'tiː] [endid] .
The two ladies ' banquet lasted for quite some time before it ended .
这 二 女士们 - 宴会 持续 为了 相当 一些 时间 前 它 结束 .

当日二夫人欢宴移时方散。

['mɪsɪz] . [lɪn]
Mrs . Lin
太太 . 林

林夫人、

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ɒv; əv] - [sɔː] [mɛŋ] [tʃiŋ] ['biːɪŋ] ['pɑːd(ə)n] [ænd; ənd] [rɪ'liːst] .
The people of Xuan'an saw Meng Qing being pardoned and released .
这 人们 的 - 锯 孟 青 存在 赦免 和 发布 .

宣安人见梦卿赦出，

['evriwʌn] [sed] [ðæt] [gʊd] ['piːp(ə)l] [ɑː(r); ə(r)] ['ɔːlweɪz] ['blesɪd; blest][baɪ] ['hev(ə)n] .
Everyone said that good people are always blessed by heaven .
每个人 说 那 好的 人们 是 总是 蒙福 经过 天堂 .

皆莫不说吉人自有天相。

[gɛŋ] [hwaɪ] [hɜːd] [ɒv; əv] [ðɪs] ,
Geng Huai heard of this ,
耿 怀 听到 的 这 ,

耿怀闻之，

[hiː; hi]['ɔːlsəʊ] [ʌn'kɒnʃəsli] [dɑːnst] [wɪð] [dʒɔɪ] .
He also unconsciously danced with joy .
他 还 不知不觉 跳舞 和 喜悦 .

亦不觉手舞足蹈，

[dʒɔɪ] ['lɑːstɪd] [fɔː(r); fə(r)] [deɪz] .
Joy lasted for days .
喜悦 持续 为了 天 .

欢喜累日。

[ɪn] [ðə; ði] [blɪŋk] [ɒv; əv][æn; ən] [aɪ] , [ɪts] [biːn] [ə; eɪ] [jɪə(r)] [sɪns] [jæn] [ju] [wɒz; wəz] [bɔːn] .
In the blink of an eye , it's been a year since Yan Yu was born .
在 这 眨 的 一个 眼睛 , 它是 到过 一个 年 自从 严 于 曾是 出生 .

转瞬间燕玉周年，

[fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [taɪm] , [ðəʊz] [huː] [juːst] [æks]['hænd(ə)lz][tuː; tə] [kʌt] [daʊn] [triːz] [keɪm] [ænd; ənd] [went]
For a time , those who used axe handles to cut down trees came and went
为了 一个 时间 , 那些 WHO 用过的 斧头 把手 到 切 向下 树木 来了 和 去
[ɪn][æn; ən] ['endləs] [striːm] .
in an endless stream .
在 一个 无尽的 溪流 .

一时执柯作伐者来去不绝。

[wʌn] [deɪ] , ['dɔŋ'haɪ] - - [keɪm] [tuː; tə] [seɪ] ,
One day , Donghai Gongmao Bairen came to say ,
一 天 , 东海 - - 来了 到 说 ,

一日东海公茅白令人来说，

[hiː; hi] ['wɒntɪd] [tuː; tə] ['mæri] [hɪz; ɪz] ['nefjuː] , [kə'mɑːndə(r)] [maʊ] ['dɑːgɑːŋ] .
He wanted to marry his nephew , Commander Mao Dagang .
他 通缉 到 结婚 他的 侄子 , 指挥官 毛泽东 大港 .

要聘与伊侄指挥使茅大刚为妻。

['mædəm] [dʒɛŋ] ['nəʊtɪst] [ðæt] [maʊ] ['dɑːgɑːŋ] [wɒz; wəz] [θriː] [jˈiəz] ['əʊldə][ðæn; ðən][hɜː(r); hə(r)]
Madam Zheng noticed that Mao Dagang was three years older than her
女士 郑 注意到 那 毛泽东 大港 曾是 三 年 老 比 她
['dɔːtə(r)] .
daughter .
女儿 .

郑夫人见茅大刚比女儿长三岁，

[ænd; ənd] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)][ɔːl][frɒm; frəm][ðə; ði][maʊ] [kjuː]['fæməli] .
And they are all from the Mao Qiu family .
和 他们 是 全部 从 这 毛泽东 邱 家庭 .

且又系茅球一家，

[ðeɪ] [ɪn'kriːsɪŋli] [rɪ'fjuːzd] .
They increasingly refused .
他们 日益 拒绝 .

益发不允。

[maʊ] ['dɑːgɑːŋ] [wɒz; wəz] [jʌŋ] [ænd; ənd] [rɪ'siːvd] ['lɪt(ə)l][ˌedʒu'keɪʃ(ə)n] .
Mao Dagang was young and received little education .
毛泽东 大港 曾是 年轻的 和 已收到 小的 教育 .

这茅大刚幼而少学，

[lɒŋ] [ænd; ənd] ['ræmblɪŋ]
Long and rambling
长的 和 漫无边际

长而无述，

[ə'dɒpt] [sʌm; səm] [dɒgz] [ænd; ənd] [ʃiːp] .
Adopt some dogs and sheep .
采纳 一些 狗 和 羊 .

收养些犬羊之辈，

[meɪk] [frendz] [wɪð] [sʌm; səm] ['feznt] [ænd; ənd] ['ræbɪt] - [laɪk] ['piːp(ə)l] .
Make friends with some pheasant and rabbit - like people .
制作 朋友们 和 一些 野鸡 和 兔子 - 喜欢 人们 .

结交些雉兔之人，

['drɪftɪŋ] ['eɪmləsli]
Drifting aimlessly
漂流 漫无目的地

浮浪无归，

[ɪm'pʌlsɪv] [ænd; ənd] ['keələs] .
Impulsive and careless .
冲动 和 粗心 .

轻躁不谨。

[ðə; ði] [diːl] [wɪð] [ðə; ði] [jæn] ['fæməli] [feɪld] [ðæt] [deɪ] .
The deal with the Yan family failed that day .
这 交易 和 这 严 家庭 失败的 那 天 .

当日与燕家说不成，

[ai] ['ɔːlsəʊ] [hɜːd] [ðæt] [ðə; ði] ['dɔːtə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [prɪ'zaɪdɪŋ] [ə'fɪʃ(ə)l] [ɪz] ['twenti] [j'iəz] [əʊld] .
I also heard that the daughter of the presiding official is twenty years old .
我 还 听到 那 这 女儿 的 这 主持 官方的 是 二十 年 老的 .

又听得宣主事之女年二十岁，

['vɜːtʃuː] , [spiːtʃ] , [skɪl] , [ænd; ənd] [ə'pɪərəns]
Virtue , speech , skill , and appearance
美德 , 演讲 , 技能 , 和 外貌

德言工貌，

[ɔːl] [fɔː(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['prez(ə)nt] .
All four are present .
全部 四 是 展示 .

四者皆全。

[hiː; hi] ['ɜːdʒəntli] ['ɔːdəd] [ə; eɪ] ['fiːmeɪl] ['mætʃmeɪkə(r)] [tuː; tə] [kʌm] [ænd; ənd] [ɪn'kwaɪə(r)] .
He urgently ordered a female matchmaker to come and inquire .
他 紧急 订购 一个 女性 媒人 到 来 和 查询 .

急令女媒来通音问。

[ðə; ði] ['geɪtkiːpə(r)] [rɪ'plaɪd] :
The gatekeeper replied :
这 守门人 回复 :

门上人回复道：

" [maɪ] ['fæməli] [ruːlz] : "
" My family rules : "
" 我的 家庭 规则 : "

“俺家家法：

[ɑːnt] [ænd; ənd] ['gɒsɪpi] ['wɪmɪn] [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] [ə'laʊd] [tuː; tə] ['entə(r)] [ðə; ði] [haʊs] .
Aunts and gossipy women are not allowed to enter the house .
姑姑们 和 爱八卦的 女性 是 不是 允许 到 进入 这 房子 .

三姑六婆不许进门。

[wen] [juː; jʊ] [ɑː(r); ə(r)] [ə'reɪndʒɪŋ] [ə; eɪ] ['mærɪdʒ] ,
When you are arranging a marriage ,
什么时候 你 是 安排 一个 婚姻 ,

你要说亲时，

[wiː; wi] [mʌst; məst] [brɪŋ] ['raɪtʃəs] ['piːp(ə)l] .
We must bring righteous people .
我们 必须 带来 正义 人们 .

须令正道人来。”

[ðæt] [wɒz; wəz] [ðə; ði] [rɪ'plaɪ] [ai] [geɪv] .
That was the reply I gave .
那 曾是 这 回复 我 给予 .

以此回复了去。

[ə; eɪ] [fjuː] [deɪz] ['leɪtə(r)] ,
A few days later ,
一个 很少 天 之后 ,

过了几日，

[ðə; ði] [maʊ] ['fæməli] [ðen] [sent] [ðeə(r)] ['dɔːtə(r)] - [ɪn] - [lɔː] [tuː; tə] [rɪ'kwest] [æn; ən] ['ɔːdiəns] .
The Mao family then sent their daughter - in - law to request an audience .
这 毛泽东 家庭 然后 发送 他们的 女儿 - 在 - 法律 到 要求 一个 观众 .

茅家又令家人媳妇前来求见。

[ðə; ði] ['dɔːmən] [ə'naʊnst] . . .
The doorman announced . . .
这 门卫 宣布 . . .

门上人传入，

[æn; ən][əʊld] ['wʊmən] [keɪm] [aʊt] .
An old woman came out .
一个 老的 女士 来了 出去 .

方有个老妈妈出来，

[ðeɪ] [led][ðem; ðəm]['ɪntuː][ðə; ði] [bæk] [hɔːl] .
They led them into the back hall .
他们 引领 他们 进入 这 后退 大厅 .

引着进至后堂。

[ðə; ði]['fæməli] ['membəz] [ænd; ənd] [d'ɔːtəz] - [ɪn] - [lɔː] [hæv; həv] ['fɪnɪʃt] [ðeə(r)] ['griːtɪŋz] .
The family members and daughters - in - law have finished their greetings .
这 家庭 成员 和 女儿们 - 在 - 法律 有 完成的 他们的 问候 .

家人媳妇拜见已毕，

[ðə; ði] [wei] [liːdz] [tuː; tə] [ə'fekʃn] .
The Way leads to affection .
这 方式 线索 到 感情 .

道达来情。

[hiː; hi] [sed] :
He said :
他 说 :

说道：

" [maɪ] ['fæmɪliz] ['leɪdi] - [ɪn] - [lɔː] [tɔːt] [ˌem 'iː] [ðæt] . . . "
" My family's lady - in - law taught me that . . . "
" 我的 家庭的 女士 - 在 - 法律 教授 我 那 . . . "

“我家诰命教到，

[ʃiː'æŋ] - ['kʊndi] -
Xiang Anren Kunde Kanjia
向 - 昆德 -

想安人坤德堪嘉，

[ðə; ði] ['mʌðərz] ['vɜːtjuːz] [kæn; kən][biː; bi] [ig'zemplifai] .
The mother's virtues can be exemplified .
这 母亲的 美德 能 是 举例说明 .

母仪可表。

[ə; eɪ] [hɑːt] [fʊl] [ɒv; əv] [lʌv] ,
A heart full of love ,
一个 心 满的 的 爱 ,

一片爱慕之忱，

[ai] [wɪʃ] [tuː; tə][biː; bi] ['mærid] [tuː; tə] ['sʌmwʌn] [huː] [hæz; həz] [nɒt] [jet] [biːn] ['mærid] .
I wish to be married to someone who has not yet been married .
我 希望 到 是 已婚 到 某人 WHO 有 不是 然而 到过 已婚 .

愿附婚姻之未。

[ðə; ði] ['kʌrənt] [kə'mɑːndə(r)] [ɪz] [nemd] [ˌdiː 'eɪ] [gæŋ] .
The current commander is named Da Gang .
这 当前的 指挥官 是 命名 达 帮派 .

现任指挥名大刚者，

[ðæt] [ɪz][ðə; ði] ['ma:stəz] ['nefjuː] .
That is the master's nephew .
那 是 这 硕士学位 侄子 .

乃家老爷亲侄，

[ai][ˌeɪ 'em] ['twenti] [j'iəz] [əʊld] [ðɪs] [jɪə(r)] .
I am twenty years old this year .
我 是 二十 年 老的 这 年 .

今年二十岁，

[bɔːn] [ɒn][ðə; ði] ['sekənd] [deɪ] [ɒv; əv][ðə; ði] [fɜːst] ['luːnə(r)] [mʌnθ] [æt; ət][ðə; ði]['aʊə(r)][ɒv; əv][tʃʊ] (['sɛvən] -
Born on the second day of the first lunar month at the hour of Xu (7 -
出生 在 这 第二 天 的 这 第一的 月球 月 在 这 小时 的 徐 (7 -
[naɪn][ˌpiː 'em]) .
9 PM) .
9 下午) .

正月初二日戌时受生，

[hiː; hi][hæz; həz] [biːn] [ɪn] ['ɒfɪs] [fɔː(r); fə(r)] [tuː] [j'iəz] .
He has been in office for two years .
他 有 到过 在 办公室 为了 二 年 .

已居官两年，

[ˌriːləʊ'keɪʃn] [ɪz] [ɪk'spektɪd] .
Relocation is expected .
搬迁 是 预期的 .

起迁可望。

[mɔːr'əʊvə(r)] , [hiː; hi][wɒz; wəz] [reɪzd] [baɪ][ðə; ði]['mɑːstə(r)] [sɪns] ['tʃaɪldhʊd] .
Moreover , he was raised by the master since childhood .
而且 , 他 曾是 提高 经过 这 掌握 自从 童年 .

且系老爷自幼扶养，

[ðə; ði]['fjuːtʃə(r)] [djuːk] [ɒv; əv][ðə; ði] [iːst] [siː]
The future Duke of the East Sea
这 未来 公爵 的 这 东方 海

将来东海公爵，

[ˌaɪ 'tiː][mʌst; məst][biː; bi] ['sʌmθɪŋ] [hiː; hi] [ɪn'herɪtɪd] .
It must be something he inherited .
它 必须 是 某物 他 遗传 .

准定是他承袭。

[ɔːl'ðəʊ] ['aʊə(r)] ['fæmɪliz] ['kʌrənt] ['fɔːtʃuːn] [ɪz] [nɒt] [jet] [ɪ'nʌf] [tuː; tə] ['teðə(r)] [ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] ['hɔːsɪz] ,
Although our family's current fortune is not yet enough to tether a thousand horses ,
虽然 我们的 家庭的 当前的 财富 是 不是 然而 足够的 到 系绳 一个 千 马匹 ,

目今家道虽不至系马千驷，

[jet] [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['ɔːlsəʊ] ['θaʊzəndz] [ɒv; əv] [lɑːdʒ] ['bɪldɪŋz] .
Yet there are also thousands of large buildings .
然而 那里 是 还 数千 的 大的 建筑物 .

却亦有大厦千间。

[ɪf] [ðə; ði]['leɪdi][ɒv; əv][æn; ən] [dʌz] [nɒt][maɪnd] [ðæt] ['piːp(ə)l] [frɒm; frəm] ['mɪlətri] ['fæmɪlɪz] [duː; də] [nɒt]
If the lady of An does not mind that people from military families do not
如果 这 女士 的 一个 做 不是 头脑 那 人们 从 军队 家庭 做 不是
[riːd] [bʊks] ,
read books ,
读 图书 ,

安人若不嫌武职人家不读诗书，

[əu'bei] [ðeə(r)] [rɪ'kwest]
Obeying their request
服从 他们的 要求

俯从所请，

[ðen] [ðə; ði] [tʃɪn] [ænd; ənd] [dʒɪn] ['dainəstiz] ['lɑːstɪd] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] [j'iəz] .
Then the Qin and Jin dynasties lasted for a thousand years .
然后 这 秦 和 斤 王朝 持续 为了 一个 千 年 .

则千年秦晋，

[dʒuː] [tʃɛn] [fɔː(r); fə(r)] [ˌdʒenə'reɪʃnz]
Zhu Chen for generations
朱 陈 为了 几代人

百世朱陈，

['evriθɪŋ] [wɒz; wəz] ['set(ə)ld] [frɒm; frəm] [ðæt] [pɔɪnt] [ɒn] .
Everything was settled from that point on .
一切 曾是 定居 从 那 观点 在 .

皆自此定了。”

- ['piːp(ə)l] [sed] :
Xuan'an people said :
- 人们 说 :

宣安人道：

" [sʌtʃ] [ə; eɪ] [pre'stɪdʒəs] ['fæməli] [ˌrepju'teɪʃ(ə)n] "
" Such a prestigious family reputation "
" 这样的 一个 享有盛誉 家庭 名声 "

“似这阀阅家声，

[ˌærɪstə'krætɪk] ['fæməli] [wɪð] [ə'fɪʃ(ə)l] [hæts] [ænd; ənd] ['rɪbənz] ,
Aristocratic family with official hats and ribbons ,
贵族 家庭 和 官方的 帽子 和 丝带 ,

簪缨世胄，

[ɑː(r); ə(r)] [ðeə(r)] [nəʊ] [kɪŋz] , ['nəublz] , ['dʒenərəlz] , [ɔː(r)] ['mɪnɪstər] [huː] [wʊd] [kʌm] [tuː; tə] [dɪ'skʌs]
Are there no kings , nobles , generals , or ministers who would come to discuss
是 那里 不 国王 , 贵族 , 将军们 , 或者 部长们 WHO 会 来 到 讨论
['mærɪdʒ] ?
marriage ?
婚姻 ?

岂无王侯将相来议婚姻，

[waɪ] [wʊd] ['eniwʌn] ['feɪvə(r)] ['sʌmwʌn] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['ləʊə(r)] [klɑːs] ?
Why would anyone favor someone from the lower class ?
为什么 会 任何人 偏爱 某人 从 这 降低 班级 ?

何反垂青下里，

['pɪkɪŋ] ['tɜːnɪps] [ænd; ənd] ['rædɪʃɪz] ?
Picking turnips and radishes ?
挑选 萝卜 和 萝卜 ?

采及葑菲？

[maɪ] ['hʌzbənd] [daɪd] ['ɜːli] .
My husband died early .
我的 丈夫 死亡 早期的 .

我这里先夫早亡，

[ðə; ði] [jʌŋ] [sʌn] [ɪz] [nɒt] [jet] [ɪ'stæblɪʃt] ,
The young son is not yet established ,
这 年轻的 儿子 是 不是 然而 已确立的 ,

幼子未立，

['sɪŋg(ə)l] ['haʊshəʊld] ,
Single household ,
单身的 家庭 ,

门单户薄，

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['dɪfɪkəlt] [tuː; tə][peə(r)][ʌp] .
They are difficult to pair up .
他们 是 难的 到 一对 向上 .

难以为耦。

[jɔː(r); jə(r)] [waɪf] , [ðəʊ] ['welθi] , [ɪz] [nɒt] ['ærəgənt] .
Your wife , though wealthy , is not arrogant .
你的 妻子 , 尽管 富裕 , 是 不是 傲慢的 .

你夫人虽富贵不骄，

[ˌeɪ 'em][ai] [nɒt] [ə'ʃeɪmd] [ɒv; əv][maɪ]['hʌmb(ə)l]['ɒrɪdʒɪnz] ?
Am I not ashamed of my humble origins ?
是 我 不是 羞愧 的 我的 谦逊的 起源 ?

我岂不寒素自量?

[mɔːr'əʊvə(r)] , [ðə; ði] ['dɔːtə(r)] [ɪz]['ɔːlsəʊ]['stjuːpɪd][ænd; ənd] ['ɪgnərənt] .
Moreover , the daughter is also stupid and ignorant .
而且 , 这 女儿 是 还 愚蠢的 和 无知 .

且女儿又复蠢陋无知，

[ai] [wʊd] ['nevə(r)][deə(r)][tuː; tə] [ək'sept] [ðə; ði] [tʃɔɪs] [ɒv; əv] [pɪŋfæn] .
I would never dare to accept the choice of Pingfan .
我 会 绝不 敢 到 接受 这 选择 的 平帆 .

断不敢应苹繁之选。

[gəʊ] [bæk] [ænd; ənd] [rɪ'pɔːt] [tuː; tə][ðə; ði]['mædəm] .
Go back and report to the madam .
去 后退 和 报告 到 这 女士 .

你回去禀上夫人，

[duː; də] [nɒt] [biː; bi] [ˌmɪs'led] [baɪ] ['mætʃmeɪkə(r)] .
Do not be misled by matchmakers .
做 不是 是 被误导 经过 媒人 .

切勿为媒妁所误。”

[ðə; ði]['fæməli] ['mɛmbərz] ['dɔːtə(r)] - [ɪn] - [lɔː] [sed] :
The family member's daughter - in - law said :
这 家庭 成员的 女儿 - 在 - 法律 说 :

家人媳妇道：

" [sʌtʃ] [ə; eɪ][bɪg]['mætə(r)] , "
" Such a big matter , "
" 这样的 一个 大的 事情 , "

“这样大事，

[ˌaɪ 'tiː] ['kænɒt] [biː; bi] [dɪ'saɪdɪd] [ɪn] [wʌn] [ɔː(r)] [tuː] [deɪz] .
It cannot be decided in one or two days .
它 不能 是 决定 在 一 或者 二 天 .

既非一二日可定，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [nɒt] ['sʌmθɪŋ] [ðæt] ['sɜːvənts] [kæn; kən] [ə'kʌmplɪʃ] .
It is not something that servants can accomplish .
它 是 不是 某物 那 仆人 能 完成 .

亦非奴婢们可成，

- ['nætʃ(ə)rəli] ['niːdɪd] [tuː; tə][kən'sɪdə(r)][ðə; ði]['mætə(r)] ['keəfəli] .
Anren naturally needed to consider the matter carefully .
- 自然 需要 到 考虑 这 事情 小心 .

安人自然要从长计议，

" [wiː; wi] ['sɜːvənts] [wɪl] [gəʊ] [ænd; ənd] [ɪn'fɔːm] ['mædəm] [fɜːst] . "
" We servants will go and inform Madam first . "
" 我们 仆人 将要 去 和 通知 女士 第一的 . "

奴婢们先去回知夫人就是。”

[ðen] [hiː; hi] [lɑːft] [ə'gen] ,
Then he laughed again ,
然后 他 笑了 再次 ,

因又笑道，

" [aɪm] [ə'freɪd] - [wɪl] [faɪnd] [aʊt] [ðə; ði] [truːθ] . "
" I'm afraid Anren will find out the truth . "
" 我是 害怕的 - 将要 寻找 出去 这 真相 . "

“只怕安人打听明白，

[ʃiː; ʃi] [stɪl] ['kʊd(ə)nt] [beə(r)] [tuː; tə] [pɑːt] [wɪð] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [sʌn] - [ɪn] - [lɔː] .
She still couldn't bear to part with such a son - in - law .
她 仍然 不能 熊 到 部分 和 这样的 一个 儿子 - 在 - 法律 .

还舍不得这样女婿。”

[səʊ] [hiː; hi] [rɪ'zaɪnd] .
So he resigned .
所以 他 辞职 .

于是辞去。

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ɒv; əv] - [ðen] [ɪn'vaɪtɪd] ['mædəm] [lɪn] [tuː; tə] [dɪ'skʌs] [ðə; ði] ['mætə(r)] .
The people of Xuan'an then invited Madam Lin to discuss the matter .
这 人们 的 - 然后 受邀 女士 林 到 讨论 这 事情 .

宣安人即请林夫人来商议，

['mædəm] [lɪn] [sed] :
Madam Lin said :
女士 林 说 :

林夫人道：

" [ðə; ði] [maʊ] ['fæməli] [ɑː(r); ə(r)] [ɪn'diːd] [dɪ'sendənts] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['nəʊblmən] [ɒv; əv] [ðə; ði] [iːst] [siː] . "
" The Mao family are indeed descendants of the noblemen of the East Sea . "
" 这 毛泽东 家庭 是 的确 后代 的 这 贵族 的 这 东方 海 . "

“茅家实是东海公子孙，

[hiː; hi] [əb'teɪnd] [ðɪs] [kə'mɑːnd] [ræŋk] [tə'geðə(r)] [wɪð] [hɪz; ɪz] ['nefjuː] - [ɪn] - [lɔː] .
He obtained this command rank together with his nephew - in - law .
他 获得 这 命令 秩 一起 和 他的 侄子 - 在 - 法律 .

这指挥品级亦是与侄婿一同考得。

[æz; əz] [fɔː(r); fə(r)] [ðeə(r)] ['fæməli] [trə'dɪʃnz] ,
As for their family traditions ,
作为 为了 他们的 家庭 传统 ,

至其家风，

[bʌt; bət] [ðeɪ] ['dɪd(ə)nt] [nəʊ] .
But they didn't know .
但 他们 没有 知道 .

却不知晓。

[wiː; wi] [kæn; kən] [faɪnd] [aʊt] [baɪ] ['ɑːskɪŋ] [ə'raʊnd] .
We can find out by asking around .
我们 能 寻找 出去 经过 问 大约 .

我们令人打听便知。”

[ðə; ði] [mæn] [frɒm; frəm] - [ɪ'miːdiətli] ['ɔːdəd] [hɪz; ɪz] ['sɜːvənts] [tuː; tə] [gəʊ] [ænd; ənd] [ɪn'kwaɪə(r)] .
The man from Xuan'an immediately ordered his servants to go and inquire .
这 男人 从 - 立即地 订购 他的 仆人 到 去 和 查询 .

宣安人即命家丁各去访问，

['mɪsɪz] . [lɪn] [steɪd] [ˌəʊvə'naɪt] .
Mrs . Lin stayed overnight .
太太 . 林 入住 过夜 .

留林夫人过宿。

[ðə; ði][nekst] [deɪ] , [ə; eɪ] ['sɜːvənt] [keɪm] [tuː; tə] [seɪ] :
The next day , a servant came to say :
这 下一个 天 , 一个 仆人 来了 到 说 :

至次日,一个家丁来说:

[maʊ] - [æn'sestrəl] [həʊm] [ɪz][ɪn] - [iːst] - ['huːtɒŋ] .
Mao Dagang's ancestral home is in Anmen East Tu'er Hutong .
毛泽东 - 祖先的 家 是 在 - 东方 - 胡同 .

"茅大刚祖居地安门东土儿胡同,

[ðə; ði]['fæməli][wɒz; wəz] ['welθi] .
The family was wealthy .
这 家庭 曾是 富裕 .

家道殷富,

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)][mɔː(r)][ðæn; ðən] - [maʊðz] [ɪn]['təʊt(ə)l] .
There are more than 300 mouths in total .
那里 是 更多的 比 - 嘴 在 全部的 .

上下有三百多口,

[nəʊ] , [ai][hæv; həv]['nevə(r)] [biːn] ['haɪəd] .
No , I have never been hired .
不 , 我 有 绝不 到过 雇用 .

并无聘过,

[ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)][nəʊ][saɪd] [rʊmz; ruːmz] .
There were no side rooms .
那里 是 不 边 房间 .

亦无侧室。

[ai][ˌeɪ 'em] ['twenti] [j'iəz] [əʊld] [ðɪs] [jɪə(r)] .
I am twenty years old this year .
我 是 二十 年 老的 这 年 .

今年二十岁,

[bɔːn] [ɒn][ðə; ði] ['sekənd] [deɪ] [ɒv; əv][ðə; ði] [fɜːst] ['luːnə(r)] [mʌnθ] [æt; ət][ðə; ði]['aʊə(r)][ɒv; əv][tʃʊ] (['sɛvən] -
Born on the second day of the first lunar month at the hour of Xu (7 -
出生 在 这 第二 天 的 这 第一的 月球 月 在 这 小时 的 徐 (7 -
[naɪn][ˌpiː 'em]) .
9 PM) .
9 下午) .

正月初二日戌时生辰。"

[ɪn][ðə; ði] ['iːvnɪŋ] ,
In the evening ,
在 这 晚上 ,

到晚间,

[ə'nʌðə(r)] ['sɜːvənt] [sed] :
Another servant said :
其他 仆人 说 :

又一家丁来说:

[maʊ] ['dɑːgɑːŋ] [lɒst] [bəuθ][hɪz; ɪz]['peərənts] [wen] [hiː; hi][wɒz; wəz][faɪv] [j'iəz] [əʊld] .
Mao Dagang lost both his parents when he was five years old .
毛泽东 大港 丢失的 两个都 他的 父母 什么时候 他 曾是 五 年 老的 .

"茅大刚五岁时父母双亡,

[hiː; hi][wɒz; wəz] [reɪzd] [ænd; ənd] [reɪzd] [baɪ][ðə; ði] [djuːk] [ɒv; əv] ['dɔŋ'haɪ] .
He was raised and raised by the Duke of Donghai .
他 曾是 提高 和 提高 经过 这 公爵 的 东海 .

就是东海公抚养长成。

[tɔːl] [ænd; ənd]['slendə(r)] ['fɪgə(r)]
Tall and slender figure
高的 和 苗条 数字

高细身材，

['melən] [siːd] [feɪs] ,
Melon seed face ,
瓜 种子 脸 ,

瓜子面庞，

[tuː] ['aɪbraʊz] [reɪzd] [haɪ] ,
Two eyebrows raised high ,
二 眉毛 提高 高的 ,

两眉高耸，

[ðə; ði] [aɪz] [ɑː(r); ə(r)]['krɪst(ə)l][klɪə(r)] ,
The eyes are crystal clear ,
这 眼睛 是 水晶 清除 ,

二目晶莹，

[nəʊ] [hemp] , [nəʊ] [bɪəd]
No hemp , no beard
不 麻 , 不 胡须

无麻无须，

['naɪðə(r)] ['lækɪŋ] [nɔː(r)] [rɪ'viːlɪŋ] .
Neither lacking nor revealing .
两者都不 缺乏 也不 揭示 .

不缺不露。

[eɪp] - [bækt] [ænd; ənd] [wɒsp] - ['weɪstɪd]
Ape - backed and wasp - waisted
猿 - 支持的 和 黄蜂 - 腰部

猿背蜂腰，

[ɪk'skwɪzɪt] ['ɑːtʃəri] [ænd; ənd] ['hɔːsmənʃɪp] .
Exquisite archery and horsemanship .
精美的 射箭 和 马术 .

绝妙弓马。”

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ɒv; əv] - [hɜːd] [ðɪs] ,
The people of Xuan'an heard this ,
这 人们 的 - 听到 这 ,

宣安人听了，

[hiː; hi] [ðen] ['ɔːdəd] [ðem; ðəm][tuː; tə][ɪn'kwaɪə(r)] [ə'gen] .
He then ordered them to inquire again .
他 然后 订购 他们 到 查询 再次 .

又令再去打听。

[ɒn] [ðə; ði] [ˌɑːftə'nuːn] [ɒv; əv][ðə; ði] [θɜːd] [deɪ] ,
On the afternoon of the third day ,
在 这 下午 的 这 第三 天 ,

第三日午后，

[frɒm; frəm][ðə; ði] [pə'spektɪv] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['sɜːvənt] :
From the perspective of a servant :
从 这 看法 的 一个 仆人 :

一个家丁来说：

[maʊ] ['dɑːɡɑːŋ] , ['kɜːtəsi] [neɪm] [sɪruː] ,
Mao Dagang , courtesy name Sirou ,
毛泽东 大港 , 礼貌 姓名 西鲁 ,

"茅大刚字思柔，

['kʌrəntli] ['sɜːvɪŋ] [æz; əz] [ə; eɪ] [sɪksθ] - [ræŋk] [kə'mɑːndə(r)] .
Currently serving as a sixth - rank commander .
现在 服务 作为 一个 第六 - 秩 指挥官 .

现任六品指挥。

[greɪt] - ['grænfɑːðə(r)] , [maʊ] [tʃɛŋ] , [ɒv; əv] ['dɔŋ'haɪ] ,
Great - grandfather , Mao Cheng , of Donghai ,
伟大的 - 祖父 , 毛泽东 程 , 的 东海 ,

曾祖东海公茅成，

[zuː] [maʊ] ['lʌ; luː] [mɛŋ]
Zu Mao Lu Meng
祖 毛泽东 鲁 孟

祖茅鹿梦，

[hiː; hi] [daɪd] [bɪ'fɔː(r)] ['teɪkɪŋ] ['ɒfɪs] .
He died before taking office .
他 死亡 前 采取 办公室 .

未仕而亡。

['fɑːðə(r)] [maʊ] [ʃuː] ,
Father Mao Shu ,
父亲 毛泽东 舒 ,

父茅束，

['fɔːməli] [ðə; ði] [də'rektə(r); daɪ'rektə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ɪm'pɪəriəl] [hɔːs] ['steɪblz] .
Formerly the Director of the Imperial Horse Stables .
以前 这 导演 的 这 帝国 马 马厩 .

原任御马监承。

['ʌŋk(ə)l] [maʊ] [baɪ] ,
Uncle Mao Bai ,
叔叔 毛泽东 白 ,

大伯父茅白，

[eə(r)] [tuː; tə] [ðə; ði] ['taɪt(ə)l] [ɒv; əv] [djuːk]
Heir to the title of Duke
继承人 到 这 标题 的 公爵

承袭公爵，

[hiː; hi] [hæd; həd] [nəʊ] ['tʃɪldrən] .
He had no children .
他 有 不 孩子们 .

并无子嗣。

['sekənd] ['ʌŋk(ə)l] [maʊ] [baʊ] ,
Second Uncle Mao Bao ,
第二 叔叔 毛泽东 包 ,

二伯父茅苞，

[hiː; hi] [wɒz; wəz] ['fɔːməli] [ðə; ði] ['gʌvənə(r)] [ɒv; əv] [ˌwuː'weɪ] ['priːfektʃə(r)] .
He was formerly the governor of Wuwei Prefecture .
他 曾是 以前 这 州长 的 武威 州 .

原任无为州州牧。

['ʌŋk(ə)l] - ,
Uncle Maoqiu ,
叔叔 - ,

叔父茅球，

[hiː; hi] [fɜːst] [sɜːvd] [æz; əz] [æn; ən] [ɪm'pɪəriəl] ['sensə(r)] .
He first served as an imperial censor .
他 第一的 服务 作为 一个 帝国 审查 .

先任御史，

['kʌrəntli] ['sɜːvɪŋ] [æz; əz] [ə; eɪ] ['skɒlə(r)] [ɪn] ['hə'næn] .
Currently serving as a scholar in Henan .
现在 服务 作为 一个 学者 在 河南 .

现为河南学道。

['jestədeɪ] , [ðə; ði] ['miːdiə] [rɪ'pɔːtɪd] [ðæt] [ðə; ði] ['dɔːtə(r)] [ɒv; əv] [vaɪs] ['sensə(r)] - [ɪn] - [tʃiːf] [jæn] . . .
Yesterday , the media reported that the daughter of Vice Censor - in - Chief Yan . . .
昨天 ， 这 媒体 据报道 那 这 女儿 的 副 审查 - 在 - 首席 严 . . .

昨曾媒说副都御史燕大人小姐，

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ðə; ði] [bɜːθ] [tʃɑːts] [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] [kəm'pætəb(ə)l] ,
Because the birth charts are not compatible ,
因为 这 出生 图表 是 不是 兼容的 ，

以八字不对，

[ʌn'eɪb(ə)l] [tuː; tə] [kəm'pliːt] .
Unable to complete .
无法 到 完全的 .

未能作成。”

[ə'nʌðə(r)] ['sɜːvənt] [ə'raɪvd] ['ɑːftə(r)] ['sʌnset] .
Another servant arrived after sunset .
其他 仆人 到达的 后 日落 .

日落后又一个家丁来，

[ðæt] [ɪz] ['ɔːlsəʊ] [ðə; ði] [keɪs] .
That is also the case .
那 是 还 这 案件 .

亦是如此说。

[æt; ət] [ðə; ði] [end] , [ə'nʌðə(r)] ['sɜːvənt] [brɔːt] [ɪn] [ə; eɪ] [nəʊt] .
At the end , another servant brought in a note .
在 这 结尾 ， 其他 仆人 带来 在 一个 笔记 .

至末尾另一家丁送进一张帖子来，

[ɪk'spleɪn] ,
explain ,
解释 ，

说，

[maʊ] ['dɑːgɑːŋ] [ə'pɪəz] [kliːn] [ɒn] [ðə; ði] [ˌaʊt'saɪd] [bʌt; bət] [ɪz] [kə'rʌpt] [ɒn] [ðə; ði] [ˌɪn'saɪd] .
Mao Dagang appears clean on the outside but is corrupt on the inside .
毛泽东 大港 出现 干净的 在 这 外部 但 是 腐败 在 这 里面 .

“茅大刚外清内浊，

['mɑːʃ(ə)l] [aːts] [ɑː(r); ə(r)] [ʃɔːt] [ænd; ənd] ['lɪtərəri] ['skɪlz] [ɑː(r); ə(r)] ['lækɪŋ] .
Martial arts are short and literary skills are lacking .
马歇尔 艺术 是 短的 和 文学 技能 是 缺乏 .

武短文亏，

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [twelv] [fɔː(r)] - ['kærəktə(r)] [m'ɒtəʊz] [fɔː(r); fə(r)] ['piːp(ə)l] .
There are twelve four - character mottoes for people .
那里 是 十二 四 - 特点 格言 为了 人们 .

人有四言口号十二句，

['kɒpi] [ˌaɪ 'tiː] [ænd; ənd] ['prez(ə)nt] [ˌaɪ 'tiː] [tuː; tə] [ˌem 'iː] .
Copy it and present it to me .
复制 它 和 展示 它 到 我 .

抄来呈看。”

['mɪsɪz] . [lɪn]
Mrs . Lin
太太 . 林

林夫人、

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ɒv; əv] - [lʊkt] [æt; ət] [ðə; ði] ['sləʊgən] [ænd; ənd] [sed] :
The people of Xuan'an looked at the slogan and said :
这 人们 的 - 看起来 在 这 口号 和 说 :

宣安人看那口号道:

[ðə; ði] ['sɜːneɪm] [ɪz] [maʊ] .
The surname is Mao .
这 姓 是 毛泽东 .

姓称茅氏,

[ai] [lɪv; laɪv] [ɪn] - .
I live in Tuxiang .
我 居住 在 - .

家住土乡。

[ðə; ði] ['bɒdi] [pə'zesɪz] [ðə; ði] [həʊl] ['bɒdi] ,
The body possesses the whole body ,
这 身体 拥有 这 所有的 身体 ,

身具全体,

['tælənt] [hæz; həz] [nəʊ] ['merɪt] .
Talent has no merit .
天赋 有 不 优点 .

才无寸长,

[ðə; ði] [lɑːst] ['vestɪdʒ] [ɒv; əv] [æn'sestrəl] ['blesɪŋz]
The last vestige of ancestral blessings
这 最后的 痕迹 的 祖先的 祝福

祖宗末荫,

['ʌŋk(ə)l] [ju] [gwɑːŋ] .
Uncle Yu Guang .
叔叔 于 光 .

伯叔余光。

[meɪk] [ə; eɪ] [blæk] [hæt] ,
Make a black hat ,
制作 一个 黑色的 帽子 ,

作成乌帽,

[meɪk] [ðə; ði] [fiːt] [waɪt] [wɪð] ['sɪnəbɑː(r)] .
Make the feet white with cinnabar .
制作 这 脚 白色的 和 辰砂 .

使足白镪。

['taɪgə(r)] - [skɪn] [ʃiːp] - [laɪk]
Tiger - skin sheep - like
老虎 - 皮肤 羊 - 喜欢

虎皮羊质,

[ɪk'striːmli] ['nærəʊ] - ['maɪndɪd] [ænd; ənd] [ˌɪnɪ'fɪʃ(ə)nt] .
Extremely narrow - minded and inefficient .
极其 狭窄的 - 有思想 和 效率低下 .

鼠肚鸡肠。

[hɑːt] [ə'tæks] [fleʃ] ,
Heart attacks flesh ,
心 攻击 肉 ,

心袭肉走,

[ə; eɪ] ['glʌtənəs] , [ˌʌnprə'dʌktɪv] ['pɜːs(ə)n] .
A gluttonous , unproductive person .
一个 饕 , 低效的 人 .

酒袋饭囊。

[ðə; ði] ['sekənd] [waɪf] [lɑːft] [ˌnɒn'stɒp] [ə'pɒn] ['hɪərɪŋ] [ðɪs] .
The second wife laughed nonstop upon hearing this .
这 第二 妻子 笑了 马不停蹄 之上 听力 这 .

二夫人听了笑个不止。

- ['piːp(ə)l] [sed] :
Xuan'an people said :
- 人们 说 :

宣安人道：

" ['θɪŋkɪŋ] [ə'baʊt] [maʊ] ['dɑːgɑːŋ] ,
" Thinking about Mao Dagang ,
" 思维 关于 毛泽东 大港 ,

“想这茅大刚，

['ɔːlweɪz] [meɪk] ['piːp(ə)l] [aʊt'stændɪŋ]
Always make people outstanding
总是 制作 人们 杰出的

总令人才出众，

[gʊd] ['kærəktə(r)] ,
Good character ,
好的 特点 ,

品行端方，

[naɪ] [ɪz] [maʊ] [kaːɪs] ['nefjuː] .
Nai is Mao Qiu's nephew .
奈 是 毛泽东 邱氏 侄子 .

奈是茅球亲侄，

[ðə; ði] [keɪs] [ɒv; əv] [ðə; ði] [klɑːs] [ə; eɪ] - ,
The case of the Class A 2017 ,
这 案件 的 这 班级 一个 - ,

前岁甲科一案，

[ɔːl'ðəʊ] [ʃiː; ʃi] [dɪd] [nɒt] [raɪt] [ðɪs] ['səʊlli] [fɔː(r); fə(r)] [hɜː(r); hə(r)] [leɪt] ['hʌzbənd] ,
Although she did not write this solely for her late husband ,
虽然 她 做过 不是 写 这 仅 为了 她 晚的 丈夫 ,

彼虽［非］单为先夫而发，

[ænd; ənd] [maɪ] [leɪt] ['hʌzbənd] [daɪd] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ɒv; əv] [ðɪs] .
And my late husband died because of this .
和 我的 晚的 丈夫 死亡 因为 的 这 .

而先夫实因之以亡。

[tuː; tə] [ə'laʊ] [wʌnz] ['dɔːtə(r)] [tuː; tə] [end] [ʌp] [ɪn] [ðə; ði] ['ɛnəmiz] [həʊm] . . .
To allow one's daughter to end up in the enemy's home . . .
到 允许 一个人的 女儿 到 结尾 向上 在 这 敌人的 家 . . .

忍令女儿反入冤家，

[dʌz] [ðɪs] [miːn] [maɪ] [leɪt] ['hʌzbənd] ['kænɒt] [rest] [ɪn] [piːs] [ɪn] [ðə; ði] ['ɑːftəlaɪf] ?
Does this mean my late husband cannot rest in peace in the afterlife ?
做 这 意思是 我的 晚的 丈夫 不能 休息 在 和平 在 这 来世 ?

使先夫不瞑目于地下耶！

[mɔːr'əʊvə(r)] , [maʊ] [baɪ] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] [gʊd] ['pɜːs(ə)n] .
Moreover , Mao Bai was a good person .
而且 , 毛泽东 白 曾是 一个 好的 人 .

且茅白为人，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ˈʌtəli] [ɪnˈkɒmpɪtənt] .
He was utterly incompetent .
他 曾是 完全地 不称职的 .

昏庸无比。

[maʊ] [kjuː] [ˈæktɪd] ,
Mao Qiu acted ,
毛泽东 邱 行动 ,

茅球行事，

[ðə; ði] [ˈstrɪpɪŋ] [ænd; ənd] [ˈmɔːnɪŋ] [wɜː(r); wə(r)] [ɪkˈsesɪv] .
The stripping and mourning were excessive .
这 脱衣舞 和 丧 是 过多的 .

剥丧太过。

[kæn; kən][ðə; ði] [fruːt] [ɒv; əv] [welθ] [ænd; ənd] [ˈɒnə(r)] [grəʊ] [lɒŋ] [naʊ] ?
Can the fruit of wealth and honor grow long now ?
能 这 水果 的 财富 和 荣誉 生长 长的 现在 ?

目前富贵果能长乎?

[ɪkˈstɜːnəli] [klɪə(r)][bʌt; bət] [ɪnˈtɜːnəli] [ˈtɜːbɪd] ,
Externally clear but internally turbid ,
外部 清除 但 内部 混浊 ,

外清内浊，

[ˈmɑːʃ(ə)l] [aːts] [ɑː(r); ə(r)] [ʃɔːt] [ænd; ənd] [ˈlɪtərəri] [ˈskɪlz] [ɑː(r); ə(r)] [ˈlækɪŋ] .
Martial arts are short and literary skills are lacking .
马歇尔 艺术 是 短的 和 文学 技能 是 缺乏 .

武短文亏，

[ʌnˈeɪb(ə)l][tuː; tə] [ˈemjuleɪt] [dʒəʊ] [jʊːz] [ˈfɑːðə(r)] ,
Unable to emulate Zhou Yu's father ,
无法 到 仿真 周 余氏 父亲 ,

既不能效周于君父，

[waɪ] [ðen] [ʃʊd; ʃəd] [ai] [liːv] [maɪ][plænz][tuː; tə][maɪ] [waɪf] ?
Why then should I leave my plans to my wife ?
为什么 然后 应该 我 离开 我的 计划 到 我的 妻子 ?

又何以贻谋于妻子?

[ai] [ɔːlˈredi] [pəˈlaɪtli] [dɪˈklaɪnd] [ðə; ði] [deɪ] [bɪˈfɔː(r)] [ˈjestədeɪ] .
I already politely declined the day before yesterday .
我 已经 礼貌地 拒绝 这 天 前 昨天 .

我前日已苦口推辞，

[aɪm] [əˈfreɪd] [ðæt] [ˈfæmɪliz] [ˈdɔːtə(r)] - [ɪn] - [lɔː] [wɪl] [kʌm] [ænd; ənd] [kɔːz] [ˈtrʌb(ə)l] [əˈgen] .
I'm afraid that family's daughter - in - law will come and cause trouble again .
我是 害怕的 那 家庭的 女儿 - 在 - 法律 将要 来 和 原因 麻烦 再次 .

怕那家人媳妇还来歪缠。”

[ˈmædəm] [lɪn] [sed] :
Madam Lin said :
女士 林 说 :

林夫人道：

" [sɪns] [wiː; wi][fɪə(r)] [ðeɪ] [meɪ] [kʌm] [əˈgen] . . . "
" Since we fear they may come again . . . "
" 自从 我们 害怕 他们 可能 来 再次 . . . "

“既已恐其再来，

[ˌaɪ ˈtiː] [wʊd] [biː; bi] [ˈbetə(r)] [tuː; tə] [prɪˈvent] [ˌaɪ ˈtiː] [frɒm; frəm] [ˈhæpənɪŋ] [ɪn] [ðə; ði] [fɜːst] [pleɪs] .
It would be better to prevent it from happening in the first place .
它 会 是 更好的 到 防止 它 从 发生 在 这 第一的 地方 .

莫若先去杜绝，

[tuː; tə] [ə'vɔɪd] ['hævɪŋ] [tuː; tə][ɑːsk] ['relətɪvz] [ænd; ənd] [frendz] [fɔː(r); fə(r)] [help] ,
To avoid having to ask relatives and friends for help ,
到 避免 拥有 到 问 亲属 和 朋友们 为了 帮助 ,

省得托亲觅友，

[ðɪs] [kʊd; kəd] [liːd] [tuː; tə] [tʌŋ] [dɪ'stɜːbəns] .
This could lead to tongue disturbance .
这 可以 带领 到 舌头 干扰 .

以致扰舌。”

[ðə; ði][mæn][frɒm; frəm] - [ðen] [sent] [hɪz; ɪz] ['sɜːvənts] [tuː; tə] [rɪ'pɔːt] [bæk] .
The man from Xuan'an then sent his servants to report back .
这 男人 从 - 然后 发送 他的 仆人 到 报告 后退 .

宣安人于是命家丁前去回复。

[ðə; ði] ['sɜːvənts] [ə'raɪvd] [æt; ət][ðə; ði] [maʊ] ['fæmɪliz] ['rezɪdəns] .
The servants arrived at the Mao family's residence .
这 仆人 到达的 在 这 毛泽东 家庭的 住宅 .

家丁到茅家，

['faɪndɪŋ] [ðæt] ['fæmɪliz] ['dɔːtə(r)] - [ɪn] - [lɔː] ,
Finding that family's daughter - in - law ,
寻找 那 家庭的 女儿 - 在 - 法律 ,

寻着那家人媳妇，

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ˌaɪ 'tiː][ɪz] [sed] :
Because it is said :
因为 它 是 说 :

因说：

" [ðə; ði] ['mɪstrəs] [ɒv; əv][ðə; ði] [haʊs] [ɪz] [nɒt] [θriː] [j'ɪəz] [əʊld][bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ðə; ði]['mɑːstə(r)][hæz; həz][nɒt]
" The mistress of the house is not three years old because the master has not
" 这 情妇 的 这 房子 是 不是 三 年 老的 因为 这 掌握 有 不是
[jet] [kəm'plitɪd] [θriː] [j'ɪəz] [ɒv; əv] ['sɜːvɪs] . "
yet completed three years of service . "
然而 完全的 三 年 的 服务 . "

“家主母因主人三年未满，

[ˌfɜːðə'mɔː(r)] , [ðə; ði] [jʌŋ] ['leɪdi][hæd; həd] [meɪd] [ə; eɪ]['praɪə(r)] [vaʊ] .
Furthermore , the young lady had made a prior vow .
此外 , 这 年轻的 女士 有 制成 一个 事先的 发誓 .

且家小姐亦有誓愿在先，

[hiː; hi] [wʊd] ['əʊnli] [ək'sept] [ə; eɪ][dʒɒb][æz; əz][ə; eɪ] [['kɜːtəsi] [neɪm]] ['ɑːftə(r)] [kəm'pliːtɪŋ] [ðə; ði]
He would only accept a job as a [courtesy name] after completing the
他 会 仅有的 接受 一个 工作 作为 一个 [礼貌 姓名] 后 完成 这
['mɔːnɪŋ] ['pɪəriəd] .
mourning period .
丧 时期 .

服阕后方肯受聘［字］人。”

[ðə; ði] ['dɔːtə(r)] - [ɪn] - [lɔː] ['loʊərd; 'laʊərd][hɜː(r); hə(r)] [ɪk'spreʃ(ə)n] [ænd; ənd] [sed] :
The daughter - in - law lowered her expression and said :
这 女儿 - 在 - 法律 降低 她 表达 和 说 :

媳妇放下脸来道：

[maɪ] [waɪf] [ment] [wel] .
My wife meant well .
我的 妻子 意思是 出色地 .

“我家夫人好意，

[haʊ] [kæn; kən][wiː; wi] [rɪ'vɜːs] [ðə; ði][ˌsɪtʃu'eɪʃ(ə)n][ænd; ənd] [dɪ'flekt] [bleɪm] ?
How can we reverse the situation and deflect blame ?
如何 能 我们 撤销 这 情况 和 偏转 责备 ?

如何反来推托?

[ə; eɪ] [dɪ'siːst] , [dɪs'greɪst] [ə'fɪʃəlz] [waɪf] ,
A deceased , disgraced official's wife ,
一个 死者 , 蒙羞的 官员的 妻子 ,

一个去世废官娘子,

[ðə; ði]['fæməli][wɒz; wəz][pɔː(r); pʊə(r)][ænd; ənd][ðə; ði] ['tʃɪldrən] [wɜː(r); wə(r)] [jʌŋ] .
The family was poor and the children were young .
这 家庭 曾是 贫穷的 和 这 孩子们 是 年轻的 .

家寒子幼,

[ai][doʊnt] [wɒnt] [tuː; tə][rɪ'laɪ][ɒn] [wʌn][ɔː(r)] [tuː] ['relətɪvz] .
I don't want to rely on one or two relatives .
我 不 想 到 依靠 在 一 或者 二 亲属 .

不想攀一两门亲戚,

[ɪn]['ɔːdə(r)][tuː; tə] [meɪk] [ˌaɪ 'tiː]['væljuəb(ə)l] ,
In order to make it valuable ,
在 命令 到 制作 它 有价值的 ,

以图贵重,

['ʌltɪmətli] , [ɪts] [ɔːl] [ə'baʊt] ['biːɪŋ] [pɔː(r); pʊə(r)] .
Ultimately , it's all about being poor .
最终 , 它是 全部 关于 存在 贫穷的 .

终是穷气。

[bɪ'saɪdz] , [sɪns] [jɔː(r); jə(r)] [jʌŋ] ['leɪdi][ɪz][səʊ]['fɪliəl] ,
Besides , since your young lady is so filial ,
除了 , 自从 你的 年轻的 女士 是 所以 孝 ,

况且你家小姐既如此孝道,

[waɪ] [nɒt] ['fɒləʊ] [ðə; ði][ɪg'zɑːmp(ə)l][ɒv; əv] [mɪs] [jæn][frɒm; frəm] [ðæt] ['fæməli] ?
Why not follow the example of Miss Yan from that family ?
为什么 不是 跟随 这 例子 的 错过 严 从 那 家庭 ?

当日何不亦学燕大人家小姐,

[gəʊ][ænd; ənd][beg][tuː; tə] [teɪk] [ðə; ði] [bleɪm] [fɔː(r); fə(r)][jɔː(r); jə(r)] ['fɑː.ðərz] [sɪnz] ?
Go and beg to take the blame for your father's sins ?
去 和 求 到 拿 这 责备 为了 你的 父亲的 罪孽 ?

去求代父罪?

[tuː; tə] [mɪs] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [gʊd] [ˌɒpə'tjuːnəti] [ɪz]['truːli] [rɪ'gretəbl] .
To miss such a good opportunity is truly regrettable .
到 错过 这样的 一个 好的 机会 是 真的 令人遗憾 .

似这样好机缘当面错过,

[wɒt] [ə; eɪ] [smɔːl] , ['hʌmb(ə)l]['fæməli] [siːn] !
What a small , humble family scene !
什么 一个 小的 , 谦逊的 家庭 场景 !

真真小家形景!”

[ðə; ði] ['sɜːvənt] ['ɔːlsəʊ]['loʊərd; 'laʊərd][hɪz; ɪz] [ɪk'spreʃ(ə)n] [ænd; ənd] [sed] :
The servant also lowered his expression and said :
这 仆人 还 降低 他的 表达 和 说 :

家丁亦放下脸来道:

" ['mærɪdʒ] [bɪ'twiːn] [men] [ænd; ənd] ['wɪmɪn] ,
" Marriage between men and women ,
" 婚姻 之间 男人 和 女性 ,

“男婚女嫁,

[bəuθ] ['pɑːtiz] [mʌst; məst][biː; bi] ['wɪlɪŋ] .
Both parties must be willing .
两个都 各方 必须 是 愿意的 .

要两家愿意。

[dʌz] [ðæt] [miːn] ['əʊnli][jɔː(r); jə(r)]['fæməli][ɪz] [ə'laʊd] [tuː; tə][faɪnd] [waɪvz] ?
Does that mean only your family is allowed to find wives ?
做 那 意思是 仅有的 你的 家庭 是 允许 到 寻找 妻子们 ?

难道说只许你家寻媳妇，

[ɑː(r); ə(r)][juː; jʊ] ['seɪɪŋ] [maɪ]['fæməli]['ɪz(ə)nt] [ə'laʊd] [tuː; tə] [tʃuːz] [ə; eɪ] [sʌn] - [ɪn] - [lɔː] ?
Are you saying my family isn't allowed to choose a son - in - law ?
是 你 说 我的 家庭 不是 允许 到 选择 一个 儿子 - 在 - 法律 ?

不许我家选女婿?

[ə; eɪ] [smɔːl] ['fæməli][ɪz][ə; eɪ] [smɔːl] ['fæməli] .
A small family is a small family .
一个 小的 家庭 是 一个 小的 家庭 .

小家是小家，

[səʊ] [wɒt] [ɪf] [aɪm][pɔː(r); pʊə(r)] ?
So what if I'm poor ?
所以 什么 如果 我是 贫穷的 ?

穷气便穷气，

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː] ['dʌznt] [hæv; həv][ðə; ði]['grændʒə(r)][ɒv; əv] [ðəʊz] [fɔː(r)] - ['kærəktə(r)] , [twelv] - [laɪn] ['sloʊgənz] !
But it doesn't have the grandeur of those four - character , twelve - line slogans !
但 它 不 有 这 宏伟 的 那些 四 - 特点 , 十二 - 线 口号 !

但不似有那四言十二句口号的大家气象！”

[ðə; ði] [tuː] [wɜː(r); wə(r)] ['ɑːgjuːɪŋ] .
The two were arguing .
这 二 是 争论 .

两下里正在争执，

[wʌn] [ɒv; əv][ðə; ði] [maʊ] ['fæmɪliz] [əʊld] ['sɜːvənts] [keɪm] [ænd; ənd] [ɪk'spleɪnd] :
One of the Mao family's old servants came and explained :
一 的 这 毛泽东 家庭的 老的 仆人 来了 和 解释 :

有茅家的一个老家下人走来解说道：

[æz; əz][ðə; ði] ['seɪɪŋ] [gəʊz] ,
As the saying goes ,
作为 这 说 去 ,

“俗语说，

[ə; eɪ] ['dɔːtə(r)] [ɪz] [sɔːt] ['ɑːftə(r)][baɪ] ['meni] ['fæmɪlɪz] .
A daughter is sought after by many families .
一个 女儿 是 寻求 后 经过 许多 家庭 .

一家女儿百家求，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['ɔːlsəʊ] [sed] [ðæt] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [rɪ'leɪtɪd] [baɪ] [blʌd] .
It is also said that they are related by blood .
它 是 还 说 那 他们 是 有关的 经过 血 .

又道是爱亲作亲，

[wʊd] [juː; jʊ] [laɪk] [tuː; tə][hæv; həv] [tuː] [waɪvz] [æz; əz][jɔː(r); jə(r)] ['mɑːstəz] ?
Would you like to have two wives as your masters ?
会 你 喜欢 到 有 二 妻子们 作为 你的 大师 ?

愿不愿自有两家的夫人为主，

[waɪ] [dɪd] [juː; jʊ] [hæv; həv] [tuː; tə] ['ʌtə(r)] [sʌtʃ] [hɑːʃ] [wɜːdz] [fɜːst] ?
Why did you have to utter such harsh words first ?
为什么 做过 你 有 到 说出 这样的 残酷的 字 第一的 ?

你们何必先出此恶声？

[ɪf] [wiː; wi] [ækt] [ɪn] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [dɪ'saɪsɪv] ['mænə(r)] . . .
If we act in such a decisive manner . . .
如果 我们 行为 在 这样的 一个 决定性 方式 . . .

若如此决裂作事，

[nəʊ] ['wʌndə(r)] ['nʌθɪŋ] ['evə(r)] [sək'siːdz] .
No wonder nothing ever succeeds .
不 想知道 没有什么 曾经 成功 .

怪不得百无一成了。”

[ðen] [ðə; ði] [tuː] [saɪdz] [dɪ'spɜːst] .
Then the two sides dispersed .
然后 这 二 侧面 分散的 .

于是两边方才散开，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [prɪ'saɪsli] :
It is precisely :
它 是 恰恰 :

正是：

[duː; də] [nɒt] [pə'sjuː] ['rekləs] [skiːm] .
Do not pursue reckless schemes .
做 不是 追求 鲁莽 方案 .

狂谋莫逞，

['əʊnli] [ðen] [dɪd] [ai] ['riːəlaɪz] [ðæt] [ðə; ði] ['deɪlɪli] [triː] [hæd; həd] [ruːts] .
Only then did I realize that the daylily tree had roots .
仅有的 然后 做过 我 意识到 那 这 萱草 树 有 根 .

方知萱树之有根。

['iːv(ə)l] ['mædʒɪk] [kæn; kən] ['sʌmən] . . .
Evil magic can summon . . .
邪恶的 魔法 能 召唤 . . .

邪术能招，

[jiː'ʃɪn] [ɪz] [laɪk] ['dʌkwiːd] ['fləʊtɪŋ] [ɒn] [ə; eɪ] [stɔːk] , [wɪ'ðaʊt] ['eni] [stem] .
Yixin is like duckweed floating on a stalk , without any stem .
易鑫 是 喜欢 浮萍 漂浮的 在 一个 茎 , 没有 任何 干 .

益信萍浮之无梗。

[ðə; ði] [rɪ'kluːs] [sed] :
The recluse said :
这 隐士 说 :

散人曰：

['ɑːftə(r)] ['tʃwɑːn] [jiː] [wɒz; wəz] [rɪ'muːvd] [frɒm; frəm] ['ɒfɪs] ,
After Quan Yi was removed from office ,
后 权 易 曾是 已移除 从 办公室 ,

全义奏除之后，

[ʃiː; ʃi] [kʊd; kəd] [ðen] ['wɪlɪŋli] [bɪ'kʌm] [ə; eɪ] ['kɒŋkjubaɪn] [wʌns] .
She could then willingly become a concubine once .
她 可以 然后 心甘情愿 变得 一个 妾 一次 .

便可直接甘为侧室一回，

[ðæt] [ɪz] , [ðə; ði] [naɪnθ] [ænd; ənd] [tenθ] ['tʃæptəz] [ə'pɑːt] ,
That is , the ninth and tenth chapters apart ,
那 是 , 这 第九 和 第十 章节 除 ,

乃隔第九第十回者，

[ðə; ði] [ɪn'tenʃ(ə)n] [ɪz][tuː; tə] [kri'eɪt] ['kʌləf(ə)l] [klaʊdz] .
The intention is to create colorful clouds .
这 意图 是 到 创造 丰富多彩的 云 .

欲以出彩云也。

[naɪn] [taɪmz] , [ðə; ði] ['kʌləf(ə)l] [klaʊdz] [ɪ'mɜːdʒ] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['dɑːknəs] .
Nine times , the colorful clouds emerge from the darkness .
九 时代 , 这 丰富多彩的 云 出现 从 这 黑暗 .

九回暗出彩云，

[ten] [taɪmz] , [ðə; ði] [braɪt] [klaʊdz] [ə'pɪəd] .
Ten times , the bright clouds appeared .
十 时代 , 这 明亮的 云 出现 .

十回明出彩云，

[haʊ'evə(r)] , [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] ['æktʃuəli] [kɔːzd] [æt; ət][ðə; ði] [end] [ɒv; əv] [ðɪs] ['tʃæptə(r)] .
However , it was actually caused at the end of this chapter .
然而 , 它 曾是 实际上 导致 在 这 结尾 的 这 章 .

然实于此回之末引起。

[ðə; ði] [dɪ'spjuːt] ['əʊvə(r)][ðə; ði] [rɪ'tɜːn] [ɒv; əv][ðə; ði] [braɪd] [wɒz; wəz] [djuː] [tuː; tə][ðə; ði] - [kleɪm]
The dispute over the return of the bride was due to the matchmaker's claim
这 争议 超过 这 返回 的 这 新娘 曾是 到期的 到 这 - 宣称
[ðæt] [ðə; ði] [braɪd] [lʌvd] [hɜː(r); hə(r)] ['mʌðə(r)] .
that the bride loved her mother .
那 这 新娘 喜爱 她 母亲 .

回未之争执由于媒说爱娘，

[ðə; ði] ['mætʃmeɪkə(r)] [sed] [hiː; hi] [lʌvd] [hɪz; ɪz] ['mʌðə(r)] .
The matchmaker said he loved his mother .
这 媒人 说 他 喜爱 他的 母亲 .

媒说爱娘，

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ðə; ði] ['mætʃmeɪkə(r)] [sed] [mɛŋ] [tʃiŋ] .
Because the matchmaker said Meng Qing .
因为 这 媒人 说 孟 青 .

由于媒说梦卿。

[ðə; ði] ['mætʃmeɪkə(r)] [sed] - ,
The matchmaker said Mengqing ,
这 媒人 说 - ,

媒说梦卿，

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ɒv; əv]['tʃwɑːn] [jɪz] [mə'mɔːriəl] , [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [ə'bɒlɪʃt] .
Because of Quan Yi's memorial , it was abolished .
因为 的 权 易的 纪念馆 , 它 曾是 废除 .

由于全义之奏除。

[let] [ˌem 'iː] [tel] [juː; jʊ] ,
Let me tell you ,
让 我 告诉 你 ,

一滚说下，

[nəʊ] [niːd] [fɔː(r); fə(r)] ['hɔɪstɪŋ] ,
No need for hoisting ,
不 需要 为了 吊装 ,

不用吊挽，

[self] - [kə'nektɪd] .
Self - connected .
自己 - 连接 .

自相贯串。

[maʊ] [baɪ] ,
Mao Bai ,
毛泽东 白 ,

茅白、

[θætʃ] ['bʌnd(ə)l] ,
thatch bundle ,
苫 捆 ,

茅束、

[maʊ] [baʊ] ,
Mao Bao ,
毛泽东 包 ,

茅苞，

[haʊ'evə(r)] , [djuː] [tuː; tə][ðə; ði] [neɪm] [maʊ] [kjuː] , [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [ə'keɪʒnəli] [kəm'paɪld] .
However , due to the name Mao Qiu , it was occasionally compiled .
然而 , 到期的 到 这 姓名 毛泽东 邱 , 它 曾是 偶尔 编译 .

不过因茅球之名偶为编次，

[tuː; tə][ɪm'plaɪ] ['mɒkəri] ,
To imply mockery ,
到 意味着 嘲讽 ,

以寓嘲谑，

[ˌaɪ 'tiː] ['wʌznt] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ðeɪ] [dɪs'laɪkt] [ðə; ði] ['sɜːneɪm] [maʊ] [ðæt] [ðeɪ] [kɜːst; 'kɜːsɪd] [hɪm] .
It wasn't because they disliked the surname Mao that they cursed him .
它 不是 因为 他们 不喜欢 这 姓 毛泽东 那 他们 被诅咒的 他 .

非与茅姓不合而故骂之也。

[wen] [ðə; ði] [maʊ] ['fæmɪliz] ['dɔːtə(r)] - [ɪn] - [lɔː] [fɜːst] [met] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [frɒm; frəm] - . . .
When the Mao family's daughter - in - law first met the people from Xuan'an . . .
什么时候 这 毛泽东 家庭的 女儿 - 在 - 法律 第一的 遇见 这 人们 从 - . . .

看茅家家人媳妇初见宣安人之时，

[ðə; ði] [wɜːdz] [ɑː(r); ə(r)] ['bjuːtɪf(ə)l] ,
The words are beautiful ,
这 字 是 美丽的 ,

言词虽美，

[jet] [hiː; hi] ['kærid] [æn; ən][eə(r)][ɒv; əv] ['ærəgəns] .
Yet he carried an air of arrogance .
然而 他 携带 一个 空气 的 傲慢 .

却带一派骄矜之气。

[bɪ'fɔː(r)] [ðə; ði] [end] [kʊd; kəd]['ləʊə(r)][hɪz; ɪz] [praɪd] . . .
Before the end could lower his pride . . .
前 这 结尾 可以 降低 他的 自豪 . . .

不待末后放下脸来，

['əʊnli] [ðen] [dɪd] [ai] ['riːəlaɪz] [ðeə(r)] [kən'tempt] .
Only then did I realize their contempt .
仅有的 然后 做过 我 意识到 他们的 鄙视 .

方知其蔑视也。

[haʊ'evə(r)] , [ðəʊz] [ɪn][ðə; ði] [wɜːld] [huː] [siːk] [tuː; tə] [klaɪm] [ðə; ði]['səʊʃ(ə)l]['lædə(r)] [θruː] [ðeə(r)]
However , those in the world who seek to climb the social ladder through their
然而 , 那些 在 这 世界 WHO 寻找 到 爬 这 社会的 梯子 通过 他们的
['relətɪvz] . . .
relatives . . .
亲属 . . .

然则世之攀高亲者，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ɪk'striːmli] [reə(r)][fɔː(r); fə(r)][hɪm] [nɒt] [tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ]['membə(r)][ɒv; əv][hɪz; ɪz]['fæməli][ɔː(r)]
It is extremely rare for him not to be a member of his family or
它 是 极其 稀有的 为了 他 不是 到 是 一个 成员 的 他的 家庭 或者
['dɔːtə(r)] - [ɪn] - [lɔː] !
daughter - in - law !
女儿 - 在 - 法律 !

其不于家人媳妇也几希哉！

['tʃæptə(r)] [naɪn] : [ðə; ði] [sɔːs] [ɒv; əv][ðə; ði] ['ɪlnəs] - ['dɒktə(r)][ˌeɪtʃ'juː] [ˌrekə'mendz] [ə; eɪ] [frend] , [jiː; ji]
Chapter Nine : The Source of the Illness - Doctor Hu Recommends a Friend , Ye
章 九 : 这 来源 的 这 疾病 - 医生 胡 建议 一个 朋友 , 叶
['dɑːəʊ]['juːzɪz; 'juːsɪz] [ɪ'luːʒənəri] [aːts] [tuː; tə]['kæptʃə(r)] [səʊlz]
Dao Uses Illusionary Arts to Capture Souls
道 用途 幻觉 艺术 到 捕获 灵魂

第九回 话病源胡医荐友 弄幻术叶道摄魂

[θɔːts] [ænd; ənd] [driːmz] [ɑː(r); ə(r)] [ˌɪntɜː'twaɪnd] .
Thoughts and dreams are intertwined .
想法 和 梦境 是 交织在一起 .

心思魂梦动相因，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['truːli] [ˌbenɪ'fɪʃ(ə)l] [tuː; tə][ə'səʊsieɪt; ə'səʊʃieɪt] [wɪð] [ðəʊz] [huː] [ɑː(r); ə(r)] [ʌn'wɜːði] .
It is truly beneficial to associate with those who are unworthy .
它 是 真的 有利 到 联系 和 那些 WHO 是 不配 .

不肖结交益觉真。

[smɔːl] [græs] [ænd; ənd] ['dʌkwiːd] [ɑː(r); ə(r)] [ə'rɪdʒənəli] [ɒv; əv][ðə; ði] [seɪm] [kaɪnd] .
Small grasses and duckweed are originally of the same kind .
小的 草 和 浮萍 是 起初 的 这 相同的 种类 .

小草浮萍原一类，

[waɪ] [nɒt] [lɜːn] [frɒm; frəm] [ðɪs] ['pɜːrsənz] ['wɪzdəm] ?
Why not learn from this person's wisdom ?
为什么 不是 学习 从 这 人的 智慧 ?

何妨借取悟斯人。

['ɑːftə(r)][ðə; ði] ['ɑːgjumənt] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] [maʊ] ['fæmɪliz] [waɪf] [ænd; ənd][ðə; ði][ʃuː'æn] ['fæmɪliz] ['sɜːvənts]
After the argument between the Mao family's wife and the Xuan family's servants
后 这 争论 之间 这 毛泽东 家庭的 妻子 和 这 宣 家庭的 仆人
[endid] [ðæt] [deɪ] ,
ended that day ,
结束 那 天 ,

却说当日茅家家人媳妇与宣家家丁斗口散后，

[maʊ] ['dɑːgɑːŋ] [wɒz; wəz] ['fjʊəriəs] [wen] [hiː; hi] [faʊnd] [aʊt] .
Mao Dagang was furious when he found out .
毛泽东 大港 曾是 狂怒 什么时候 他 成立 出去 .

茅大刚得知十分气愤，

[ðə; ði] ['ɪlnəs] ['stɑːtɪd] [ɪn] ['ɜːli] ['februəri] .
The illness started in early February .
这 疾病 开始 在 早期的 二月 .

二月初生起病来。

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][frɒm; frəm] ['fæmɪlɪz] [ɒv; əv] [ˌmerɪ'tɔːriəs] [ə'fɪʃ(ə)lz] .
They were from families of meritorious officials .
他们 是 从 家庭 的 有功绩的 官员 .

正是勋旧人家，

[bəuθ] [fuːd] [ænd; ənd] ['kləʊðɪŋ] [ɑː(r); ə(r)] [ɪ'senʃ(ə)l] .
Both food and clothing are essential .
两个都 食物 和 衣服 是 基本的 .

衣食兼修，

['juːzɪŋ] [wɪtʃ] ['dɒktə(r)][ænd; ənd] [wɪtʃ] ['dɒktə(r)] [tə'geðə(r)]
Using witch doctor and witch doctor together
使用 巫婆 医生 和 巫婆 医生 一起

巫医并用，

['ɜːdʒəntli] [siːkɪŋ] [rɪ'naʊnd] ['dɒktə(r)][jiː] ['ʃiːji]
Urgently seeking renowned doctor Yi Shiyi
紧急 寻求 著名 医生 易 石义

急觅名医伊士义、

[ˌeɪtʃ'juː] - [prə'vaɪdɪd][ˌdaɪəg'nəʊsɪs][ænd; ənd] ['triːtmənt] .
Hu Nian'an provided diagnosis and treatment .
胡 - 假如 诊断 和 治疗 .

胡念庵诊治。

[ˌeɪtʃ'juː] - [tʊk] [fʊl] [rɪˌspɒnsə'bɪləti] [fɔː(r); fə(r)] [ðɪs] [ɒn][jiː] - [bæk] .
Hu Nian'an took full responsibility for this on Yi Shiyi's back .
胡 - 采取 满的 责任 为了 这 在 易 - 后退 .

这胡念庵背着伊士义一力承当，

['veəriəs] ['triːtmənts] ,
Various treatments ,
各种各样的 治疗 ,

百般调理，

[ˌdiː 'eɪ] [gæŋ] [ænd; ənd][ˌdiː 'eɪ] [gæŋ] [bɪ'keɪm] [kləʊz] [frendz] .
Da Gang and Da Gang became close friends .
达 帮派 和 达 帮派 成为 关闭 朋友们 .

大刚遂结为莫逆之交，

[ðə; ði] [tuː] [meɪd] [nəʊ] [ə'tempt] [tuː; tə] [haɪd] [ðeə(r)] [ˌkɒnvə'seɪʃ(ə)n] .
The two made no attempt to hide their conversation .
这 二 制成 不 试图 到 隐藏 他们的 对话 .

两人言语并无隐避。

[wʌn] [deɪ] , [ˌdiː 'eɪ] ['gæŋz] [kən'dɪʃn] [siːmd] [tuː; tə] [ɪm'pruːv] .
One day , Da Gang's condition seemed to improve .
一 天 , 达 帮派的 状况 似乎 到 提升 .

一日大刚病势觉减，

[ə; eɪ] [smɔːl] [drɪŋk] [æt; ət] - ['temp(ə)l]
A small drink at Liunian Temple
一个 小的 喝 在 - 寺庙

留念庵小饮，

[wen] ['tɔːkɪŋ] [ə'baʊt] [hɪz; ɪz] ['fiːlɪŋz] .
When talking about his feelings .
什么时候 说 关于 他的 情怀 .

言及心中情事。

- [sed] :
Nian'an said :
- 说 :

念庵道：

" [jɔː(r); jə(r)] ['ɪlnəs] ,
" Your illness ,
" 你的 疾病 ,

“公之病，

[bɔːn] [ɒv; əv][ɪ'məʊʃ(ə)n] .
Born of emotion .
出生 的 情感 .

因情而生。

[ɪf] [ðeə(r)] ['wɪʃɪz] [ɑː(r); ə(r)] [fʊl'fɪld] .
If their wishes are fulfilled .
如果 他们的 愿望 是 已完成 .

若遂其情，

[ðə; ði] ['ɪlnəs] [wɪl] [ðen] [hiːl] [ɪt'self] .
The illness will then heal itself .
这 疾病 将要 然后 愈合 本身 .

则病自愈，

[ðeəz; ðəz][nəʊ] [niːd] [tuː; tə][biː; bi] [priˈɒkjupaɪd] [wɪð] [plɑːnts] , [triːz] , ['met(ə)lz] , [ɔː(r)] [stəʊnz] .
There's no need to be preoccupied with plants , trees , metals , or stones .
有 不 需要 到 是 心事重重 和 植物 , 树木 , 金属 , 或者 石头 .

不必沾沾于草木金石间也。"

[ˌdiː 'eɪ] [gæŋ] [sed] :
Da Gang said :
达 帮派 说 :

大刚道：

" [wɒt] [juː; jʊ] [seɪ] [ɪz] [truː] , ['brʌðə(r)] . "
" What you say is true , brother . "
" 什么 你 说 是 真的 , 兄弟 . "

"兄言固是。

[bʌt; bət] [ðɪs] [dɪd] [nɒt] [kʌm] [tuː; tə] [fru'ɪʃ(ə)n] .
But this did not come to fruition .
但 这 做过 不是 来 到 果实 .

但此情未遂，

[ɪf] [juː; jʊ] [siːk] [ə'nʌðə(r)] [rɪ'leɪʃ(ə)nʃɪp]
If you seek another relationship
如果 你 寻找 其他 关系

若另觅别缘，

[bʌt; bət] [ðɪs] ['fiːlɪŋ] [kʊd; kəd]['nevə(r)][biː; bi] [rɪ'zɒlvd] .
But this feeling could never be resolved .
但 这 感觉 可以 绝不 是 已解决 .

而此情终然莫释，

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [stɪl] [biː; bi][ə; eɪ] [sɔːs] [ɒv; əv] ['sʌfərɪŋ] [ɪn] [ðɪs] [laɪf] .
It will still be a source of suffering in this life .
它 将要 仍然 是 一个 来源 的 痛苦 在 这 生活 .

仍是此生患害。

[mɔːr'əʊvə(r)] , ['ʌðə(r)] [rɪ'leʃən'ʃɪp] [meɪ] [nɒt] [ə'laɪn] [wɪð] [maɪ][ə'rɪdʒən(ə)l] [ɪn'tenʃ(ə)nz] .
Moreover , other relationships may not align with my original intentions .
而且 , 其他 关系 可能 不是 对齐 和 我的 原来的 意图 .

况别缘亦未必称我初心，

[ðɪs] [lʌv] [wɪl] ['nevə(r)][biː; bi] [fʊl'fɪld] .
This love will never be fulfilled .
这 爱 将要 绝不 是 已完成 .

是此情永不得遂，

[ðɪs] [dɪ'ziːz] [ɪz] [ɪn'kjʊərəbl] .
This disease is incurable .
这 疾病 是 不治之症 .

而此病永不得愈也。

[maɪ] ['brʌðə(r)] [sed] [ðeə(r)][wɒz; wəz][nəʊ] [niːd] [tuː; tə] [rɪ'zɔːt] [tuː; tə]['medsn; 'medɪsn] .
My brother said there was no need to resort to medicine .
我的 兄弟 说 那里 曾是 不 需要 到 采取 到 药品 .

兄言不必借助于药饵，

[aɪm][ʃʊə(r)][juː; jʊ][hæv; həv][sʌm; səm] [ˌʌnɪk'spektɪd] [ænd; ənd] [ɪ'fektɪv] ['remədi] , ['brʌðə(r)] .
I'm sure you have some unexpected and effective remedy , brother .
我是 当然 你 有 一些 意外 和 有效的 补救 , 兄弟 .

想兄定有意外之良方，

[ai]['wʌndə(r)] [ɪf] [ˌaɪ 'tiː][kæn; kən] [seɪv] [maɪ] ['wɪðəd] [fɪʃ] ?
I wonder if it can save my withered fish ?
我 想知道 如果 它 能 节省 我的 干枯 鱼 ?

不知能活我枯鱼否？”

\- [smaɪld] [ænd; ənd] [sed] :
Nian'an smiled and said :
\- 微笑 和 说 :

念庵笑道：

[weə(r)] [lʌv] [rɪ'zaɪdz] ,
Where love resides ,
在哪里 爱 居住地 ,

“情之所钟，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['hæpənɪŋ] [tuː; tə]['aʊə(r)][ˌdʒenə'reɪʃ(ə)n] .
It is happening to our generation .
它 是 发生 到 我们的 一代 .

正在我辈。

[gɒŋ] [nɛŋ] [wɒz; wəz] ['dʒenərəs] [ænd; ənd]['hʌmb(ə)l] [tə'wɔːdz] [hɪz; ɪz] [sə'bɔːdinits] .
Gong Neng was generous and humble towards his subordinates .
锣 能 曾是 慷慨的 和 谦逊的 向 他的 下属 .

公能轻财下士，

[ðen] [ðə; ði][ə'raɪv(ə)l][ɒv; əv] [ðæt] ['bjuːti] ,
Then the arrival of that beauty ,
然后 这 到达 的 那 美丽 ,

则彼美之来，

[wiː; wi][kæn; kən] [weɪt] [wɪð] ['aʊə(r)] [fiːt] [ɒn][ðə; ði] [graʊnd] .
We can wait with our feet on the ground .
我们 能 等待 和 我们的 脚 在 这 地面 .

可翘足而待耳。”

[ˌdiː 'eɪ] [gæŋ] [hɜːd] [ðɪs] ,
Da Gang heard this ,
达 帮派 听到 这 ,

大刚听得，

[muːv] [tuː; tə][sɪt] [niː] [tuː; tə] [niː] ,
Move to sit knee to knee ,
移动 到 坐 膝盖 到 膝盖 ,

移坐促膝，

['mimi] [ɑːskt] :
Mimi asked :
咪咪 问 :

密密的问道：

" ['brʌðə(r)] , [duː; də][juː; jʊ][hæv; həv] ['eni] [kə'nekʃ(ə)nz] ? "
" Brother , do you have any connections ? "
" 兄弟 , 做 你 有 任何 连接 ? "

“兄有何门路，

[kæn; kən][ai] [seɪ] [ðæt] ?
Can I say that ?
能 我 说 那 ?

可以说得？

[ɪf] [ˌaɪ 'tiː] [sək'siːdz] ,
If it succeeds ,
如果 它 成功 ,

倘能有成，

[ai] [wʊd] [biː; bi] [ɪk'striːmli] ['greɪtf(ə)l] !
I would be extremely grateful !
我 会 是 极其 感激的 !

敢不重谢！”

- [sed] :
Nian'an said :
- 说 :

念庵道：

" [ðəʊz] [huː] [siːk] [əd'vaɪs] [frɒm; frəm] ['ʌðə(r)z] ,
" Those who seek advice from others ,
" 那些 WHO 寻找 建议 从 其他的 ,

“谋于人者，

[streŋθ] [ɪz] ['ɒf(ə)n] [ˌɪnsə'fɪʃ(ə)nt] .
Strength is often insufficient .
力量 是 经常 不足的 .

力常不足。

[ðəʊz] [huː] [kən'sʌlt] [ðə; ði] [gɒdz] ,
Those who consult the gods ,
那些 WHO 咨询 这 神 ,

谋于神者，

['wɪzdəm] [ɪz] ['ɔːlweɪz] [ə'bʌndənt] .
Wisdom is always abundant .
智慧 是 总是 丰富 .

智常有余。

[ɪf] [wiː; wi] [juːz] [luən] [ˌdiː 'eɪ] - [ˌækwɪ'zɪʃ(ə)n] [tuː; tə] [siːl] [ðə; ði] [wʊʃən] ['maʊntən] ,
If we use Luan Da Shaojun's acquisition to seal the Wushan Mountain ,
如果 我们 使用 栾 达 - 获得 到 海豹 这 巫山 山 ,

若用栾大少君之得结巫山、

[ðə; ði] [kə'nekʃn] [wɪð] [ðə; ði] ['luːoʊ] ['rɪvə(r)]
The connection with the Luo River
这 联系 和 这 罗 河

洛水之缘，

[ðen] [ðə; ði] [feɪk] [bɪ'kʌmz] ['riːəl] .
Then the fake becomes real .
然后 这 伪造的 变成 真实的 .

则弄假成真，

[aɪm] [nɒt] ['wʌrid] [ðæt] [hiː; hi] [woʊnt] [dɪ'lɪvə(r)] [ˌaɪ 'tiː] [tuː; tə] [maɪ] [dɔː(r)] .
I'm not worried that he won't deliver it to my door .
我是 不是 担心 那 他 惯于 递送 它 到 我的 门 .

不怕他不自家送到。”

[ˌdiː 'eɪ] [gæŋ] [ɪk'skleɪmd] [ɪn] [sə'praɪz] :
Da Gang exclaimed in surprise :
达 帮派 惊呼 在 惊喜 :

大刚惊讶道：

" ['brʌðə(r)] , [juː; jʊ] [pə'zes] [sʌtʃ] [ə; eɪ] ['wʌndəf(ə)l] [skɪl] . "
" Brother , you possess such a wonderful skill . "
" 兄弟 , 你 具有 这样的 一个 精彩的 技能 . "

“兄有此妙术，

[waɪ] ['dɪd(ə)nt][juː; jʊ] [seɪ] [səʊ]['suːnə(r)] ?
Why didn't you say so sooner ?
为什么 没有 你 说 所以 很快 ?

何不早言？”

- [sed] :
Nian'an said :
- 说 :

念庵道：

" [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [bɪ'jɒnd] [maɪ][kən'trəʊl] . "
" It is beyond my control . "
" 它 是 超过 我的 控制 . "

“是非我所能。

[ai] [nəʊ] [wʌn]['pɜːs(ə)n] ,
I know one person ,
我 知道 一 人 ,

我知一人，

[paɪ] - ,
Pai Benfett ,
派 - ,

派本福庭，

['dɑːəʊ][tʃuː'ɑːn] [ʃen] [ˌeɪtʃ'juː]
Dao Chuan Shen Hu
道 川 沈 胡

道传神浒，

[həʊld][laɪf][ænd; ənd] [deθ] [ɪn][jɔː(r); jə(r)] [breθ] .
Hold life and death in your breath .
抓住 生活 和 死亡 在 你的 气息 .

握死生於呼吸，

[træns'fɔːmɪŋ] [truːθ] ['ɪntuː] ['fɔːlshʊd] [ɪn][æn; ən] ['ɪnstənt]
Transforming truth into falsehood in an instant
转变 真相 进入 谬误 在 一个 立即的

变真假于斯须，

[ɪf] [hiː; hi][ɪz] ['wɪlɪŋ] [tuː; tə] [kʌm]
If he is willing to come
如果 他 是 愿意的 到 来

他若肯来，

[ðen] [ðə; ði] [truːθ] [ɒv; əv] [ðæt] ['bjuːti] [kæn; kən][biː; bi] [əb'teɪnd] .
Then the truth of that beauty can be obtained .
然后 这 真相 的 那 美丽 能 是 获得 .

则彼美既可得其真，

[ænd; ənd] [jet] , [hiː; hi] [wɪl] [lɪv; laɪv][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] ['hʌndrəd] [j'iəz] [wɪ'ðaʊt] ['daɪɪŋ] .
And yet , he will live for a hundred years without dying .
和 然而 , 他 将要 居住 为了 一个 百 年 没有 垂死 .

而公且百年不死。”

[ˌdiː 'eɪ] [gæŋ] [wɒz; wəz] ['pleznt̩li] [sə'praɪzd] .
Da Gang was pleasantly surprised .
达 帮派 曾是 愉快 惊讶 .

大刚惊喜，

[ðeɪ] [rɪ'piːtɪdli] [ɑːskt] [fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz] ['sɜːneɪm] .
They repeatedly asked for his surname .
他们 反复 问 为了 他的 姓 .

再三扣问姓氏。

- ['hezɪteɪtɪd] [ænd; ənd] [sed] :
Nian'an hesitated and said :
- 犹豫了一下 和 说 :

念庵踌躇道：

[ðɪs] ['pɜːs(ə)n] [dʌz] ['meni] [gʊd] [diːdz] .
This person does many good deeds .
这 人 做 许多 好的 契约 .

“此人广行善事，

[ðeɪ] [rɪ'gɑːd] [gəʊld][æz; əz][dɜːt] .
They regard gold as dirt .
他们 看待 金子 作为 污垢 .

视金如土。

[ɪf] [juː; jʊ] [brɪŋ] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][ˌem 'iː] ,
If you bring it to me ,
如果 你 带来 它 到 我 ,

公若致之，

[ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [kɒst] [æt; ət] [liːst] ['sevrəl] ['hʌndrəd] [gəʊld] [kɔɪnz] .
It would cost at least several hundred gold coins .
它 会 成本 在 至少 一些 百 金子 硬币 .

非数百金不可。

[ɪts] ['pɜːpəs] [wɒz; wəz][tuː; tə] [prə'vaɪd] [rɪ'liːf] [ænd; ənd] [ə'sɪstəns] [tuː; tə] [ðəʊz] [ɪn]['ɜːdʒənt] [niːd] .
Its purpose was to provide relief and assistance to those in urgent need .
它是 目的 曾是 到 提供 宽慰 和 协助 到 那些 在 紧迫的 需要 .

盖其周急济困，

[ɪn]['ɔːdə(r)][tuː; tə] [seɪv] [ɔːl] ['lɪvɪŋ] ['biːɪŋs] ,
In order to save all living beings ,
在 命令 到 节省 全部 活的 生物 ,

借此以活众生，

[hiː; hi][dɪd] [nɒt] [geɪn] ['eniθɪŋ] [frɒm; frəm][ˌaɪ 'tiː] .
He did not gain anything from it .
他 做过 不是 获得 任何事物 从 它 .

并未尝丝毫入己。

[ænd; ənd] [ðeɪ] ['ɔːlsəʊ] ['prɔfiˌsaɪd] [ænd; ənd] [fɔː'təʊld] ,
And they also prophesied and foretold ,
和 他们 还 预言 和 预言 ,

且又预卜先知，

['ærəgənt] [ænd; ənd][dɪs'deɪnf(ə)l][ɒv; əv] [welθ] .
Arrogant and disdainful of wealth .
傲慢的 和 轻蔑的 的 财富 .

傲贵轻富。

[ai][ɪm'plɔː(r)][juː; jʊ][ɒn][maɪ] [bɪ'hɑːf] .
I implore you on my behalf .
我 恳求 你 在 我的 代表 .

我不难代公央恳，

[bʌt; bət][ðə; ði] [kɔːz] [ænd; ənd] [ɪ'fekt] [ɑː(r); ə(r)] [ˌʌn'nəʊn] .
But the cause and effect are unknown .
但 这 原因 和 影响 是 未知 .

却未知缘法何如。”

[ˌdiː 'eɪ] [gæŋ] [stʊd] [ʌp] [ænd; ənd] [in'kwaiə] .
Da Gang stood up and inquired .
达 帮派 站立 向上 和 询问 .

大刚起身拜询，

- ['sləʊli] [sed] :
Nian'an slowly said :
- 缓慢地 说 :

念庵乃慢慢说道：

" [ðɪs] ['tiːtʃə(r)] ,
" This teacher ,
" 这 老师 ,

“此位老师，

[maɪ]['fæməli] [neɪm] [ɪz][jiː; ji] .
My family name is Ye .
我的 家庭 姓名 是 叶 .

俗家姓叶，

[ðə; ði]['kærəktə(r)] " - " [ɪz][ðə; ði]['əʊnli] [tə'buː] ['kærəktə(r)] .
The character " 渊 " is the only taboo character .
这 特点 " - " 是 这 仅有的 忌讳 特点 .

单讳渊字，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [kɔːld] [ðə; ði] [prə'faʊnd] [wei] .
It is called the Profound Way .
它 是 称为 这 深刻的 方式 .

号曰道深，

[hiː; hi][wɒz; wəz][ðə; ði]['siːniə(r)] [mʌŋk] [ɒv; əv] - ['temp(ə)l] .
He was the senior monk of Chongxu Temple .
他 曾是 这 高级的 僧 的 - 寺庙 .

乃崇虚观上座。

[gʊd] ['piːp(ə)l] [kæn; kən]['kæptʃə(r)] ['piːpəlz] [səʊlz] .
Good people can capture people's souls .
好的 人们 能 捕获 人们的 灵魂 .

善会拘人魂魄，

[kʌm] [wen] [juː; jʊ] [kɔːl] .
Come when you call .
来 什么时候 你 称呼 .

指名即来。

[ðæt] [ɪz] , [fɜːst] [muːv] [ðeə(r)] [hɑːt] [ænd; ənd] [səʊl] .
That is , first move their heart and soul .
那 是 , 第一的 移动 他们的 心 和 灵魂 .

即先感动其心神，

[ðen] , [ðeə(r)] ['fæmɪlɪz] [wɜː(r); wə(r)] [wɔːnd] .
Then , their families were warned .
然后 , 他们的 家庭 是 警告 .

然后儆警其家属，

[meɪk] [ðem; ðəm] ['riːəlaɪz] ,
Make them realize ,
制作 他们 意识到 ,

使彼觉悟，

[ai][ˌeɪ 'em] ['wɪlɪŋ] [tuː; tə] ['mæri] [juː; jʊ] .
I am willing to marry you .
我 是 愿意的 到 结婚 你 .

甘心嫁君。

['ɪz(ə)nt] [ðɪs] [ə; eɪ] [keɪs] [ɒv; əv] ['tɜːnɪŋ] [ə; eɪ][laɪ]['ɪntuː] [ri'æləti] ?
Isn't this a case of turning a lie into reality ?
不是 这 一个 案件 的 转弯 一个 说谎 进入 现实 ?

此非弄假成真乎？”

[ˌdiː 'eɪ] [gæŋ] [wɒz; wəz] [ˌəʊvə'dʒɔɪd] .
Da Gang was overjoyed .
达 帮派 曾是 欣喜若狂 .

大刚大喜，

[ə'nʌðə(r)] ['kwestʃən] :
Another question :
其他 问题 :

又问：

[haʊ] [tuː; tə] ['sʌmən] [ðem; ðəm] ?
How to summon them ?
如何 到 召唤 他们 ?

“如何召请？”

- ['ɔːlsəʊ] [rəʊt] :
Nian'an also wrote :
- 还 写道 :

念庵又作难道：

" [ðə; ði] [deɪ] ['ɑːftə(r)] [tə'mɒrəʊ] [ɪz] [ðə; ði] [ˌfɪf'tiːnθ] ,
" The day after tomorrow is the fifteenth ,
" 这 天 后 明天 是 这 第十五 ,

“后日十五，

[ai] [wɪl] [gəʊ] [ænd; ənd] [peɪ] [maɪ] [rɪ'spekts] [fɜːst] .
I will go and pay my respects first .
我 将要 去 和 支付 我的 尊重 第一的 .

我先去拜谒，

[ðen] [gəʊ] [ænd; ənd] [beg] [ðəʊz] [ə'raʊnd] [hɪm] ,
Then go and beg those around him ,
然后 去 和 求 那些 大约 他 ,

再去央求其左右，

[bəuθ] [ɑː(r); ə(r)] [kɔːld] [dʒiːnji] [gɒŋ] [ˌdʒiː'tʃɛŋ] ,
Both are called Jinyi Gong Zhicheng ,
两个都 是 称为 锦衣 锣 志成 ,

同称锦衣公之诚，

[ɔː(r)] [pə'hæps] [wiː; wi] [kʊd; kəd] ['kwɪkli] [set] [ʌp] [ðə; ði] [kreɪn] [stænd] .
Or perhaps we could quickly set up the crane stand .
或者 也许 我们 可以 迅速地 放 向上 这 起重机 站立 .

或者可以速其鹤架。”

[ˌdiː 'eɪ] [gæŋ] [ˌʌndə'stʊd] .
Da Gang understood .
达 帮派 理解 .

大刚会意，

[fɜːst] , [bɪ'stəʊ] ['fɪfti] [gəʊld] [kɔɪnz] .
First , bestow fifty gold coins .
第一的 , 赐给 五十 金子 硬币 .

先封五十金，

[pliːz] [kən'veɪ] [ðɪs] ['mesɪdʒ] [tuː; tə] [ðə; ði] [tʃiː] ['naɪən] [æn; ən] .
Please convey this message to the Qi Nian An .
请 传达 这 信息 到 这 齐 年 一个 .

祈念庵转达。

- [hæd; həd] [nəʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət] [tuː; tə] [pʊt] [ˌaɪ 'tiː] [ɪn] [hɪz; ɪz] ['bʊzəm] .
Nian'an had no choice but to put it in his bosom .
- 有 不 选择 但 到 放 它 在 他的 怀 .

念庵不得已收入怀中，

[doʊnt][ɡəʊ][ɪn][ðə; ði] ['iːvnɪŋ] .
Don't go in the evening .
不 去 在 这 晚上 .

晚间别去。

[baɪ][ðə; ði] [ˌfɪf'tiːnθ] [deɪ] ,
By the fifteenth day ,
经过 这 第十五 天 ,

至十五日，

[ˌdiː 'eɪ] [ɡæŋ] [ɡɒt] [ʌp] ['ɜːli] .
Da Gang got up early .
达 帮派 得到 向上 早期的 .

大刚早起，

[səʊ] [ðæt] ['ʃaʊ] [ʃuː'æn][kæn; kən][sɪt][ænd; ənd] [weɪt] [fɔː(r); fə(r)] [ɡʊd] [njuːz] .
So that Xiao Xuan can sit and wait for good news .
所以 那 肖 宣 能 坐 和 等待 为了 好的 消息 .

便于小轩坐候佳音，

[ðə; ði] [braɪt] [sʌn] [ʃaɪnz] [ə'bʌv] [ðə; ði][skaɪ] .
The bright sun shines above the sky .
这 明亮的 太阳 闪耀 多于 这 天空 .

砑上曈曈旭日，

[ə; eɪ]['dʒent(ə)l] [sprɪŋ] [briːz] [bləʊz] [θruː] [ðə; ði] ['wɪndəʊ] .
A gentle spring breeze blows through the window .
一个 温和的 春天 微风 打击 通过 这 窗户 .

窗前习习春风，

[hiːz] [biːn] ['sɪtɪŋ] [hɪə(r)][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] [wɪ'ðaʊt] ['kʌmɪŋ] .
He's been sitting here for a long time without coming .
他是 到过 坐着 这里 为了 一个 长的 时间 没有 未来 .

坐久不来。

['ɑːftə(r)][ðə; ði] [miːl] , [hiː; hi] ['hʌrɪdli] [went] [ɪn][ænd; ənd] [aʊt] .
After the meal , he hurriedly went in and out .
后 这 一顿饭 , 他 匆匆 去 在 和 出去 .

饭后急得走出走入，

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [nuːn] .
It was noon .
它 曾是 中午 .

时己正午，

['sʌni] ['wɪndəʊ]
Sunny Window
阳光明媚 窗户

晴窗丽丽，

[bʌt; bət][ðə; ði] ['krəʊɪŋ] [ɒv; əv][ə; eɪ] [red] - ['feðəd] ['ruːstə(r)][kʊd; kəd][biː; bi] [hɜːd] .
But the crowing of a red - feathered rooster could be heard .
但 这 鸣叫 的 一个 红色的 - 羽毛 公鸡 可以 是 听到 .

但闻赤羽鸡鸣；

[ðə; ði] ['kɔːtjɑːd] [wɒz; wəz]['kwaɪət][ænd; ənd] [stɪl] .
The courtyard was quiet and still .
这 庭院 曾是 安静的 和 仍然 .

曲院沉沉，

[nəʊ]['ɡəʊldən] [belz] [ɔː(r)] [laʊd] ['bɑːkɪŋ] [wɜː(r); wə(r)] [hɜːd] .
No golden bells or loud barking were heard .
不 金的 铃铛 或者 大声 叫声 是 听到 .

不见金铃大吠。

[suːn] [ˈɑːftə(r)] [nuːn] ,
Soon after noon ,
很快 后 中午 ,

须臾午过，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

[ɪts] [ʌn'beərəb(ə)l] !
It's unbearable !
它是 难以忍受 !

正不可耐，

[ðə; ði] [jʌŋ] [bɔɪ] [ə'weɪts] [æn; ən] ['ɔːdiəns] [æt; ət] [ðə; ði] - ['temp(ə)l] .
The young boy awaits an audience at the Nian'an Temple .
这 年轻的 男生 等待 一个 观众 在 这 - 寺庙 .

小童报念庵候见，

[pliːz] [kʌm] [ɪn] ['kwɪkli] .
Please come in quickly .
请 来 在 迅速地 .

急忙请入。

- [tʊk] [ə; eɪ] [siːt] .
Nian'an took a seat .
- 采取 一个 座位 .

念庵一面告坐，

[wʌn] [saɪd] [sed] :
One side said :
一 边 说 :

一面说道：

[ai] [ə'raɪvd] [ðeə(r)] [æt; ət] [dɔːn] [tə'deɪ] .
I arrived there at dawn today .
我 到达的 那里 在 黎明 今天 .

"我今日黎明到彼，

[dʒʌst] [ðen] , [hiː; hi] ['entəd] [ə; eɪ] ['medɪtətɪv] [steɪt] .
Just then , he entered a meditative state .
只是 然后 , 他 进入 一个 冥想 状态 .

恰遇入定，

[wiː; wi] [hæd; həd] [tuː; tə] [weɪt] [ə; eɪ] [waɪl] .
We had to wait a while .
我们 有 到 等待 一个 尽管 .

只得少候。

[æt; ət] [nuːn] , [hiː; hi] ['sʌd(ə)nli] ['əʊpənd] [hɪz; ɪz] [aɪz] [ænd; ənd] [lʊkt] [æt; ət] [ˌem 'iː] , ['seɪɪŋ] :
At noon , he suddenly opened his eyes and looked at me , saying :
在 中午 , 他 突然 打开 他的 眼睛 和 看起来 在 我 , 说 :

至午正忽开目向我道：

[dɪd] [juː; jʊ] [kʌm] [frɒm; frəm] [maʊ] - [pleɪs] ?
Did you come from Mao Jinyi's place ?
做过 你 来 从 毛泽东 - 地方 ?

子从茅锦衣处来耶?

[ɪn] ['dʒen(ə)rəl] , [wen] ['piːp(ə)l] [ˌɪntər'ækt] ,
In general , when people interact ,
在 一般的 , 什么时候 人们 相互影响 ,

大凡人之相交，

[ɪts] [ɔːl] [feɪt] .
It's all fate .
它是 全部 命运 .

莫不有缘,

[ðəʊz] [wɪð] [dipɪst] [taɪz] ,
Those with deepest ties ,
那些 和 最深处 领带 ,

缘之重者,

['iːv(ə)n][ə; eɪ]['sɪŋg(ə)l] [kɔɪn] [ɪz] [nɒt] [ˌɪnsɪg'nɪfɪkənt] .
Even a single coin is not insignificant .
甚至 一个 单身的 硬币 是 不是 微不足道 .

虽一文不为轻。

[ðəʊz] [wɪð] [ə; eɪ] [lait] [kə'nekʃn] ,
Those with a light connection ,
那些 和 一个 光 联系 ,

缘之轻者,

['iːv(ə)n][ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] ['piːsɪz] [ɒv; əv][gəʊld][ɑː(r); ə(r)][nɒt][ɒv; əv] [greɪt] [ɪm'pɔːt(ə)ns] .
Even a thousand pieces of gold are not of great importance .
甚至 一个 千 件 的 金子 是 不是 的 伟大的 重要性 .

虽千金不为重。

[ai][hæv; həv][ə; eɪ] ['speʃ(ə)l] [kə'nekʃn] [wɪð] [ðə; ði] [ɪm'pɪəriəl] [gɑːdz] .
I have a special connection with the Imperial Guards .
我 有 一个 特别的 联系 和 这 帝国 卫兵 .

我与锦衣公大是有缘,

[waɪ] [duː; də][juː; jʊ] [tiːz] [ˌem 'iː] [wɪð] ['sʌmθɪŋ] [ræpt] [ɪn]['peɪpə(r)] ?
Why do you tease me with something wrapped in paper ?
为什么 做 你 逗 我 和 某物 包装 在 纸 ?

子何得以纸裹中物戏我?

[juː; jʊ] [meɪ] [ə'piːl] [tuː; tə][ðə; ði] [ɪm'pɪəriəl] [gɑːd] [ɒn][maɪ] [bɪ'hɑːf] .
You may appeal to the Imperial Guard on my behalf .
你 可能 上诉 到 这 帝国 警卫 在 我的 代表 .

子可代我复上锦衣公,

['stɑrtɪŋ] [tə'deɪ] ,
Starting today ,
开始 今天 ,

自今日为始,

[baɪ][ðə; ði] 24th ,
By the 24th ,
经过 这 24th ,

至二十四日,

[wɪ'ðɪn] [ðiːz] [ten] [deɪz] ,
Within these ten days ,
之内 这些 十 天 ,

此十日内,

[wʌn] [mʌst; məst][biː; bi][pjʊə(r)][ɒv; əv] [hɑːt] [ænd; ənd][hæv; həv] [fjuː] [dɪ'zaɪr] .
One must be pure of heart and have few desires .
一 必须 是 纯的 的 心 和 有 很少 欲望 .

务必清心寡欲,

[əb'steɪn] [frɒm; frəm] [miːt] [ænd; ənd]['ælkəhɒl] .
Abstain from meat and alcohol .
弃权 从 肉 和 酒精 .

不茹荤酒,

[aɪm][hɪə(r)][tuː; tə] [pə'fɔːm] [ðə; ði]['rɪtʃuəl][ɒn][hɪz; ɪz] [bɪ'hɑːf] .
I'm here to perform the ritual on his behalf .
我是 这里 到 履行 这 仪式 在 他的 代表 .

我这里替他上章打醮。

[jɔː(r); jə(r)] [sʌn] [wɪl] ['ɔːlsəʊ][biː; bi] [wɪ'ðɪn] [ðiːz] [ten] [deɪz] .
Your son will also be within these ten days .
你的 儿子 将要 还 是 之内 这些 十 天 .

子亦于此十日内，

[hiː; hi] [ə'dʒʌstɪd] [ðə; ði]['dəʊsɪdʒ][ɒv; əv][ðə; ði]['medsn; 'medɪsn][fɔː(r); fə(r)][hɪm] ['evri] [deɪ] .
He adjusted the dosage of the medicine for him every day .
他 调整 这 剂量 的 这 药品 为了 他 每一个 天 .

日日与他加减药味，

['keəf(ə)l] [kən'dɪʃənɪŋ] ,
Careful conditioning ,
小心 调理 ,

仔细调理，

[ˌaɪ 'tiː] [meɪks] [hɪm] [fiːl] [rɪ'freʃt] [ænd; ənd] [ˌenə'dʒetɪk] .
It makes him feel refreshed and energetic .
它 制作 他 感觉 焕然一新 和 精力充沛 .

令其神清气壮。

[ðen] [ɒn][ðə; ði] 25th ,
Then on the 25th ,
然后 在 这 25th ,

再于二十五日，

[kʌm] [tuː; tə][maɪ]['temp(ə)l] ,
Come to my temple ,
来 到 我的 寺庙 ,

到我观内，

[ai] [wɪl] [set] [ə; eɪ] [deɪt] [tuː; tə]['vɪzɪt][hɪz; ɪz] [həʊm] [ə'gen] .
I will set a date to visit his home again .
我 将要 放 一个 日期 到 访问 他的 家 再次 .

我再定到他家之期。

['ðeəfɔː(r)] , [ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)l][bæg][wɒz; wəz] [brɔːt] [bæk] .
Therefore , the original bag was brought back .
所以 , 这 原来的 包 曾是 带来 后退 .

是以仍将原包携回，

[ðə; ði] ['dɒkjumənt] [ɪz] ['temprərəli] [stɔː(r)d] [ə'weɪ] .
The document is temporarily stored away .
这 文档 是 暂时地 存储 离开 .

公暂收起。”

[ˌdiː 'eɪ] [gæŋ] [sed] :
Da Gang said :
达 帮派 说 :

大刚道：

" [ðɪs] [ɪz][ə; eɪ][gɪft] . "
" This is a gift . "
" 这 是 一个 礼物 . "

“此乃贽见，

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [nɒt] [ə; eɪ] [bɪ'trəʊð(ə)l] ['serəməni] .
It was not a betrothal ceremony .
它 曾是 不是 一个 订婚 仪式 .

并非聘仪。

[maɪ] ['brʌðə(r)] [ʃʊd; ʃəd] ['ɔːlsəʊ] [spiːk] [wel] [ɒv; əv] [ðɪs] ['mætə(r)] .
My brother should also speak well of this matter .
我的 兄弟 应该 还 说话 出色地 的 这 事情 .

吾兄亦当善为说词。"

- [sed] :
Nian'an said :
- 说 :

念庵道：

" [hiː; hi] [held] [ə; eɪ] ['rɪtʃuəl] [ɪn] [ðə; ði] ['temp(ə)l] . "
" He held a ritual in the temple . "
" 他 握住 一个 仪式 在 这 寺庙 . "

"他观内上章打醮，

[fɔː(r); fə(r)] [ten] [kən'sekjətɪv] [deɪz] ,
For ten consecutive days ,
为了 十 连续的 天 ，

一连十日，

[ðə; ði] [kɒst] [wɒz; wəz] [fɑː(r)] [mɔː(r)] [ðæn; ðən] [θriː] [ɔː(r)] [fɔː(r)] ['hʌndrəd] [teɪl] [ɒv; əv] [gəʊld] .
The cost was far more than three or four hundred taels of gold .
这 成本 曾是 远的 更多的 比 三 或者 四 百 两 的 金子 .

所费岂止三四百金？

[dʒʌst] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [wiː; wi] [ɑː(r); ə(r)] ['destɪnd] [tuː; tə] [miːt] ,
Just because we are destined to meet ,
只是 因为 我们 是 注定 到 见面 ，

只为有缘，

['ðeəfɔː(r)] , [aɪ] [hæv; həv] [nəʊ] [taɪm] [tuː; tə] [kən'sɪdə(r)] [ðɪs] .
Therefore , I have no time to consider this .
所以 ， 我 有 不 时间 到 考虑 这 .

故不暇计及此耳。

[ˌdiː 'eɪ] [gæŋ] [sed] :
Da Gang said :
达 帮派 说 :

大刚道：

" [əʊld] [mæn] [jɛz] ['fiːlɪŋz] ,
" Old Man Ye's feelings ,
" 老的 男人 是的 情怀 ，

"叶翁之情，

[aɪ] [hæv; həv] ['diːpli] [felt] [ðɪs] .
I have deeply felt this .
我 有 深 毛毡 这 .

我已深感。

[æz; əz] [fɔː(r); fə(r)] [maɪ] ['brʌðə(r)]
As for my brother
作为 为了 我的 兄弟

至于吾兄，

[aɪ] [kʌm] [tuː; tə] [ðə; ði] ['dɔːmətri] ['evri] [deɪ] .
I come to the dormitory every day .
我 来 到 这 宿舍 每一个 天 .

日日到舍，

[wʌn] [miːl]
One meal
一 一顿饭

一饭

[ɪn] [ə'dɪʃ(ə)n] ,
In addition ,
在 添加 ,

之外，

[ðeə(r)] [ɪz] ['nʌθɪŋ] [els] [tuː; tə] [ʃəʊ] [rɪ'spekt] [fɔː(r); fə(r)] .
There is nothing else to show respect for .
那里 是 没有什么 别的 到 展示 尊重 为了 .

别无他敬。

[ænd; ənd] [haʊ] [mʌtʃ] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˌaʊt'saɪd] [wɜːrldz] [ˌfɪzi'ɒlədʒi] [hæz; həz] [biːn] [dɪ'leɪd] ?
And how much of the outside world's physiology has been delayed ?
和 如何 很多 的 这 外部 世界的 生理 有 到过 延迟 ?

且又耽搁过外间多少生理，

[haʊ] [kæn; kən][maɪ] [hɑːt] [faɪnd] [piːs] [ðen] ?
How can my heart find peace then ?
如何 能 我的 心 寻找 和平 然后 ?

于我心又何以安？”

\- [sed] :
Nian'an said :
\- 说 :

念庵道：

" [əʊld]['mɑːstə(r)][jiː; ji][ɪz][kaɪnd] - [hɑːtɪd] , [haʊ] [kʊd; kəd][ai] , [jɔː(r); jə(r)] ['jʌŋgə] ['brʌðə(r)] , [biː; bi] [ʌn'raɪtʃəs] ? "
" Old Master Ye is kind - hearted , how could I , your younger brother , be unrighteous ? "
" 老的 掌握 叶 是 种类 - 心地 , 如何 可以 我 , 你的 年轻 兄弟 , 是 不义的 ? "

“叶翁饶有婆心,小弟宁无义气?

" [ɪf] [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)] ['truːli] [ʌn'iːzi] , [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [nɒt] [biː; bi] [tuː] [leɪt] [tuː; tə] [θæŋk] [ˌem 'iː]['ɑːftə(r)][ðə; ði] ['mætə(r)][ɪz]['əʊvə(r)] . "
" If you are truly uneasy , it will not be too late to thank me after the matter is over . "
" 如果 你 是 真的 不安 , 它 将要 不是 是 也 晚的 到 感谢 我 后 这 事情 是 超过 . "

公果不安,事毕后些须谢我未迟。”

[ˌdiː 'eɪ] [gæŋ] [n'ɒdɪd] [ɪn] [ə'griːmənt] .
Da Gang nodded in agreement .
达 帮派 点头 在 协议 .

大刚唯唯，

[ðeɪ] [hæd; həd][nəʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tuː; tə] [ək'sept] [ðə; ði]['sɪlvə(r)] .
They had no choice but to accept the silver .
他们 有 不 选择 但 到 接受 这 银 .

只得将银收了。

[frɒm; frəm] [ðen] [ɒn] , - [keɪm] ['ɜːli] [ænd; ənd] [went] [leɪt] .
From then on , Nian'an came early and went late .
从 然后 在 , - 来了 早期的 和 去 晚的 .

自此念庵早来晚去，

[ˌdiː 'eɪ] [gæŋ] ['ɔːdəd] ['sʌmwʌn] [tuː; tə][prɪ'peə(r)] [fuːd] .
Da Gang ordered someone to prepare food .
达 帮派 订购 某人 到 准备 食物 .

大刚令人预备饭食，

[tuː; tə] [ɡɪv] [wʌn] [fɔː(r); fə(r)] [tuː] ,
To give one for two ,
到 给 一 为了 二 ,

要一奉二,

[ðə; ði] [ə'maʊnt] [ɒv; əv] ['fɪfti] [ɡəʊld] [kɔɪnz] [hæd; həd] [ɔːl'redi] [biːn] [juːst] .
The amount of fifty gold coins had already been used .
这 数量 的 五十 金子 硬币 有 已经 到过 用过的 .

早已用过五十金之数。

[baɪ] [nuːn] [ɒn] [ðə; ði] 25th ,
By noon on the 25th ,
经过 中午 在 这 25th ,

到二十五日午间,

[hiː; hi] [wɔːkt] ['əʊvə(r)] [tuː; tə] [ˌdiː 'eɪ] [ɡæŋ] [ænd; ənd] [sed] :
He walked over to Da Gang and said :
他 步行 超过 到 达 帮派 和 说 :

走来对大刚道:

[kənˌɡrætʃə'leɪʃ(ə)nz] !
Congratulations !
恭喜! !

"恭贺恭贺!

[ə'raɪvɪŋ] ['ɜːli] [æt; ət] - ['temp(ə)l] ,
Arriving early at Chongxu Temple ,
抵达 早期的 在 - 寺庙 ,

早至崇虚观内,

[jiː; ji] [wɛŋ] [sed] :
Ye Weng said :
叶 翁 说 :

叶翁道:

" [əb'zɜːvɪŋ] [ðə; ði] [sɪn'serəti] [ɒv; əv] [ðə; ði] [im'brɔidəd] ['juːnɪfɔːm] [ɡɑːd] [frɒm; frəm] [ə'fɑː(r)] [ɪn] ['stɪlnəs]
" Observing the sincerity of the Embroidered Uniform Guard from afar in stillness
" 观察 这 诚意 的 这 绣花 制服 警卫 从 远方 在 寂静
"
"
"

"静中遥观锦衣公之诚,

['truːli] [ðə; ði] ['pɪələs] [jʌŋ] ['mɑːstə(r)] .
Truly the peerless young master .
真的 这 无与伦比 年轻的 掌握 .

真是无双少二,

[aɪl] [biː; bi] [həʊm] [suːn] .
I'll be home soon .
患病的 是 家 很快 .

自当到家一会。

[haʊ'evə(r)] , [ðə; ði] ['hev(ə)nli] [stemz] [ænd; ənd] ['ɜːθli] ['brɑːntʃɪz] [ɒv; əv] [ðiːz] [fjuː] [deɪz] . . .
However , the Heavenly Stems and Earthly Branches of these few days . . .
然而 , 这 天上 茎 和 尘世的 分支 的 这些 很少 天 . . .

争奈此数日支干,

[bəuθ] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] [ɑː(r); ə(r)] [ˌɪnkəm'pætəb(ə)l] [wɪð] [ðə; ði] [bɜːθ] [jɪə(r)] [ɒv; əv] ['mɪstə(r)] . [maʊ] .
Both of them are incompatible with the birth year of Mr . Mao .
两个都 的 他们 是 不相容 和 这 出生 年 的 先生 . 毛泽东 .

俱与茅君年命不合。

[ðə; ði] 30th [ɪz][ðə; ði][məʊst] [ɔː'spɪʃəs] [deɪ] .
The 30th is the most auspicious day .
这 30th 是 这 最多 吉祥 天 .

惟三十日最吉，

[juː; jʊ] [meɪ] [tel] [hɪm] .
You may tell him .
你 可能 告诉 他 .

子可告之，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [gʊd] [tuː; tə][prɪ'peə(r)][ɪn] [əd'vɑːns] .
It is good to prepare in advance .
它 是 好的 到 准备 在 进步 .

预为准备可也。”

[ˌdiː 'eɪ] [gæŋ] [wɒz; wəz] [ˌəʊvə'dʒɔɪd] .
Da Gang was overjoyed .
达 帮派 曾是 欣喜若狂 .

”大刚喜极，

[hiː; hi] ['hʌrɪdli] [ɑːskt] [wɒt] [wɒz; wəz] [prɪ'peəd] .
He hurriedly asked what was prepared .
他 匆匆 问 什么 曾是 准备 .

忙问备用何物?

- [sed] :
Nian'an said :
- 说 :

念庵道：

" [pə'hæps] [jiː; ji] [wɛŋ] [hæz; həz] ['entəd] [ə; eɪ] [steɪt] [ɒv; əv] [træŋ'kwɪləti] . "
" Perhaps Ye Weng has entered a state of tranquility . "
" 也许 叶 翁 有 进入 一个 状态 的 宁静 . "

“叶翁或入静，

[ɔː(r)] , [ðə; ði] ['meθəd] ,
Or , the method ,
或者 , 这 方法 ,

或作法，

[wʌn] [kæn; kən][gəʊ] [wɪ'ðaʊt] [fuːd] [fɔː(r); fə(r)] [ten] [deɪz] .
One can go without food for ten days .
一 能 去 没有 食物 为了 十 天 .

可以旬日不食。

[ðə; ði] ['riːz(ə)n] [fɔː(r); fə(r)] [ðɪs] ['vɪzɪt] [ɪz] . . .
The reason for this visit is . . .
这 原因 为了 这 访问 是 . . .

今此之来，

[ðeə(r)] [ɪz][nəʊ] [niːd] [tuː; tə][prɪ'peə(r)] [fuːd] .
There is no need to prepare food .
那里 是 不 需要 到 准备 食物 .

饮食是不必预备了。

[ðə; ði]['aɪtəmz] [juːst]
The items used
这 项目 用过的

所用之物，

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][dʒʌst][ə; eɪ] ['wʊdn] [sɔːd] .
It was just a wooden sword .
它 曾是 只是 一个 木制的 剑 .

亦只木剑、

['wɔːtə(r)] [bəʊl]
Water bowl
水 碗

水瓯、

[və'mɪliən] [pen]
vermilion pen
朱红 笔

朱笔、

[ɪts] [dʒʌst] ['jeləʊ] ['peɪpə(r)] .
It's just yellow paper .
它是 只是 黄色的 纸 .

黄纸而已。

[ɒn] [ðæt] [deɪ] , [kiːp] ['tʃɪkɪnz] [ænd; ənd] [dɒgz] [fɑː(r)] [ə'weɪ] .
On that day , keep chickens and dogs far away .
在 那 天 , 保持 鸡 和 狗 远的 离开 .

是日将鸡犬远避，

['əʊnli] [ðə; ði] [jʌŋ] [bɔɪ] [rɪ'meɪnz] .
Only the young boy remains .
仅有的 这 年轻的 男生 遗迹 .

单留小童。

[əʊld] [mæn] [jiː; ji] [ə'raɪvd] [æt; ət] [ðə; ði] ['mænʃ(ə)n] [æt; ət] [ðə; ði] [fɜːst] [wɒtʃ] .
Old Man Ye arrived at the mansion at the first watch .
老的 男人 叶 到达的 在 这 大厦 在 这 第一的 手表 .

叶翁一更到府，

[ðə; ði] ['sekənd] [wɒtʃ] ['rɪtʃuəl] ,
The second watch ritual ,
这 第二 手表 仪式 ,

二更作法，

[θriː] ,
three ,
三 ,

三、

[fɔː(r)] ,
Four ,
四 ,

四、

[faɪv] [taɪmz] , [θriː] [taɪmz] [ɪn] [sək'seʃ(ə)n] .
Five times , three times in succession .
五 时代 , 三 时代 在 演替 .

五此三个更次，

[juː; jʊ] [ænd; ənd] [ðæt] ['bjuːti] [met] .
You and that beauty met .
你 和 那 美丽 遇见 .

君与彼美相会。

['ɑːftə(r)] ['straɪkɪŋ] [ðə; ði] [mɪŋ] [bel] ,
After striking the Ming bell ,
后 引人注目 这 明 钟 ,

撞明钟后，

[ɪ'miːdiət] [ˌriːˌpætri'eɪʃn] .
Immediate repatriation .
即时 遣返 .

即行遣回。

[səʊ] ,
So ,
所以 ,

如是，

[ðen] [hɜː(r); hə(r)] ['bjuːtɪf(ə)l] [aɪz] [ænd; ənd] [hɑːt] [ɑː(r); ə(r)] [fɪkst] [ɒn][juː; jʊ] .
Then her beautiful eyes and heart are fixed on you .
然后 她 美丽的 眼睛 和 心 是 固定的 在 你 .

则彼美心目俱注于君身，

[bʌt; bət][jiː; ji] [wɛŋ] [lʊkt] [bæk] ,
But Ye Weng looked back ,
但 叶 翁 看起来 后退 ,

而叶翁回观，

[ðæt] [ɪz] , [ə; eɪ]['spɪrɪt] [dɪ'sendz] [ə'pɒn][ðeə(r)] [həʊm] .
That is , a spirit descends upon their home .
那 是 , 一个 精神 下降 之上 他们的 家 .

即降神于其家，

[ðə; ði]['ɔːdə(r)][wɒz; wəz][tuː; tə][biː; bi] ['ɪʃuːd] [baɪ][ðə; ði] ['sentrəl] ['miːdiə] [wɪ'ðɪn] [wʌn] [mʌnθ] .
The order was to be issued by the central media within one month .
这 命令 曾是 到 是 发布 经过 这 中央 媒体 之内 一 月 .

令于一月内自央媒妁，

[ðeɪ] [kʌm] [tuː; tə][ɑːsk][fɔː(r); fə(r)][ˌaɪ 'tiː] [ɪn'sted] .
They come to ask for it instead .
他们 来 到 问 为了 它 反而 .

反来求请，

[ɪz][jɔː(r); jə(r)]['ɑːnsə(r)] ['wʌndəf(ə)l] [ɔː(r)][nɒt] ?
Is your answer wonderful or not ?
是 你的 回答 精彩的 或者 不是 ?

你道妙也不妙?

[ɪf] [wʌn] [dɪ'leɪz] [baɪ]['iːv(ə)n][ə; eɪ]['kwɔːtə(r)][ɒv; əv][æn; ən]['aʊə(r)]['ɑːftə(r)] ['straɪkɪŋ] [ðə; ði] [mɪŋ] [bel] . . .
If one delays by even a quarter of an hour after striking the Ming Bell . . .
如果 一 延误 经过 甚至 一个 四分之一 的 一个 小时 后 引人注目 这 明 钟 . . .

若于撞明钟后挨迟一刻，

[hiː; hi] [wʊd] [ðen] [dɪ'leɪ] [hɪz; ɪz] ['mærɪdʒ] [baɪ][wʌn] [mʌnθ] .
He would then delay his marriage by one month .
他 会 然后 延迟 他的 婚姻 经过 一 月 .

则迟娶一个月。

[tuː] ['kwɔːtəz] [ɒv; əv][æn; ən]['aʊə(r)] [leɪt] ,
Two quarters of an hour late ,
二 四分之一 的 一个 小时 晚的 ,

挨迟两刻，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [tuː] [mʌnθs] [leɪt] [ɪn] ['getɪŋ] ['mærid] .
He was two months late in getting married .
他 曾是 二 几个月 晚的 在 获得 已婚 .

则迟娶两个月了。

[juː; jʊ][mʌst; məst][rɪ'membə(r)] [ðɪs] .
You must remember this .
你 必须 记住 这 .

君须切记。”

['ɑːftə(r)][ˌdiː 'eɪ] [gæŋ] [hɜːd] [ðɪs] ,
After Da Gang heard this ,
后 达 帮派 听到 这 ,

大刚听罢，

[ˌəʊvə'dʒɔɪd] .
Overjoyed .
欣喜若狂 .

喜不自胜。

[hiː; hi] [ðen] [sed] :
He then said :
他 然后 说 :

乃说道：

" [deə(r)] [nɒt] [ə'beɪ] ! "
" Dare not obey ! "
" 敢 不是 服从 ! "

“敢不如命！

" [deə(r)] [nɒt] [ˌdɪsə'beɪ] ! "
" Dare not disobey ! "
" 敢 不是 违 ! "

敢不如命！”

['ðeəfɔː(r)] , ['twenti] - [sɪks] ,
Therefore , twenty - six ,
所以 , 二十 - 六 ,

于是二十六、

['sev(ə)n] ,
seven ,
七 ,

七、

[eɪtθ] [deɪ] ,
Eighth day ,
第八 天 ,

八等日，

- [ænd; ənd] ['ʌðə(r)z] [keɪm] [tuː; tə] [siː] .
Nian'an and others came to see .
- 和 其他的 来了 到 看 .

念庵俱来看，

[ˌdiː 'eɪ] [gæŋ] ['ɔːdəd] [ðæt] ['ʃaʊ] - [meɪn] [ruːm] [biː; bi] [juːst] [æz; əz] [æn; ən] ['ɔːltə(r)] .
Da Gang ordered that Xiao Xuan's main room be used as an altar .
达 帮派 订购 那 肖 - 主要的 房间 是 用过的 作为 一个 坛 .

大刚令人将小轩正房作为法坛，

['veəriəs] ['ɒbdʒɪkts] [wɜː(r); wə(r)] [pleɪst] [ɒn] [ðə; ði] ['ɔːltə(r)] .
Various objects were placed on the altar .
各种各样的 对象 是 放置 在 这 坛 .

坛上安设诸物。

[ðə; ði] ['iːstən] ['siːkrət] [ə'bəʊd] [wɒz; wəz] [træns'fɔːmd] ['ɪntuː] [ə; eɪ] [sə'lestiəl] ['pæləs] [ɔː(r)] [keɪv] ['dwelɪŋ] .
The Eastern Secret Abode was transformed into a celestial palace or cave dwelling .
这 东 秘密 住所 曾是 转变 进入 一个 天体 宫殿 或者 洞穴 住宅 .

将东密舍收拾得天宫洞府一般，

[ðeɪ] [θɔːt] [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] [pleɪs] [fɔː(r); fə(r)] [ðem; ðəm] [tuː; tə] [miːt] .
They thought it was a place for them to meet .
他们 想法 它 曾是 一个 地方 为了 他们 到 见面 .

以为相会之所。

[ðə; ði] [wɔːm] [haʊs] [ɒn][ðə; ði] [west] [saɪd] [wɒz; wəz] ['dezɪgneɪtɪd] [æz; əz][jiː; ji][juː'ɑːnz] [pleɪs] [ɒv; əv]
The warm house on the west side was designated as Ye Yuan's place of
这 温暖的 房子 在 这 西方 边 曾是 指定的 作为 叶 人民币 地方 的
[rɪ'taɪəmənt] .
retirement .
退休 .

将西边暖屋作为叶渊退息之地。

[ðə; ði] [jʌŋ] [bɔɪ] - ['ɔːlsəʊ] ['restɪd] [hɪə(r)] .
The young boy Nian'an also rested here .
这 年轻的 男生 - 还 休息 这里 .

而念庵小童亦息于此。

[wɪð] [ðə; ði] ['leɪɪŋ] [kəm'plitɪd] ,
With the laying completed ,
和 这 躺下 完全的 ,

铺设既定，

[ai][hæd; həd][ə; eɪ] [friː] [deɪ] [ɒn][ðə; ði] 29th .
I had a free day on the 29th .
我 有 一个 自由的 天 在 这 29th .

二十九闲了一天，

[baɪ][ðə; ði] 30th ,
By the 30th ,
经过 这 30th ,

至三十日，

[ˌdiː 'eɪ] [gæŋ] [tʊk] [ə; eɪ][bæθ.bɑːθ][ænd; ənd] [tʃeɪndʒd] [hɪz; ɪz] [kləʊðz] .
Da Gang took a bath and changed his clothes .
达 帮派 采取 一个 洗澡 和 已更改 他的 衣服 .

大刚沐浴更衣，

[fɜːst] , [pleɪs] [ðə; ði] - [teɪl] [ɒv; əv]['sɪlvə(r)][æz; əz][ə; eɪ]['təʊkən][ɒv; əv] ['grætɪtjuːd] [ɪn][ðə; ði] [wɔːm] [ruːm]
First , place the 400 taels of silver as a token of gratitude in the warm room
第一的 , 地方 这 - 两 的 银 作为 一个 令牌 的 感激 在 这 温暖的 房间
[bɒks] .
box .
盒子 .

先将谢仪四百两安放在暖屋箱内，

[fɔː(r); fə(r)] ['iːzi] ['kæriɪŋ] .
For easy carrying .
为了 简单的 携带 .

以便携取。

[bɪ'fɔː(r)] [ðə; ði] [stɑːt] [ɒv; əv][ðə; ði] [naɪt] ,
Before the start of the night ,
前 这 开始 的 这 夜晚 ,

起更前，

[ðeɪ] ['weɪtɪd] [rɪ'spektfəli] [ˌɪn'saɪd][ðə; ði] [geɪt] .
They waited respectfully inside the gate .
他们 等待 尊敬 里面 这 门 .

在大门内拱候。

['ɑːftə(r)][ðə; ði] [fɜːst] [wɒtʃ] ,
After the first watch ,
后 这 第一的 手表 ,

一更后，

- ['raɪdɪŋ] [ə; eɪ] [hɔːs] ,
Nian'an riding a horse ,
- 骑术 一个 马 ,

念庵骑马，

[jiː; ji][ju'ɑːn] [rəʊd] [ɪn][ə; eɪ][sɪ'dæn][tʃeə(r)] .
Ye Yuan rode in a sedan chair .
叶 元 骑 在 一个 轿车 椅子 .

叶渊坐轿，

[ðə; ði][sɪ'dæn][tʃeə(r)][ænd; ənd] ['hɔːsɪz] [rɪ'tɜːnd] [ɒn][ðeə(r)] [əʊn] [ə'pɒn][ə'raɪv(ə)l][æt; ət][ðə; ði] [geɪt] .
The sedan chair and horses returned on their own upon arrival at the gate .
这 轿车 椅子 和 马匹 返回 在 他们的 自己的 之上 到达 在 这 门 .

到门轿马自回。

[ˌdiː 'eɪ] [gæŋ] [baʊd] [ænd; ənd] [dɪ'klaɪnd] [θriː] [taɪmz] .
Da Gang bowed and declined three times .
达 帮派 鞠躬 和 拒绝 三 时代 .

大刚三揖三让，

['entə(r)][ðə; ði]['gɑːd(ə)n] ,
Enter the garden ,
进入 这 花园 ,

进花园，

['entə(r)][ðə; ði] [smɔːl] [pə'vɪliən] .
Enter the small pavilion .
进入 这 小的 亭 .

入小轩。

[jiː; ji][ju'ɑːn][sæt] [ʌp] ['praʊdli] .
Ye Yuan sat up proudly .
叶 元 卫星 向上 自豪地 .

叶渊昂然上坐，

[ˌdiː 'eɪ] [gæŋ] [krɔːl] [ɒn][hɪz; ɪz] ['stʌmək] [tuː; tə] [siː] [hɪm] .
Da Gang crawled on his stomach to see him .
达 帮派 爬行 在 他的 胃 到 看 他 .

大刚匍匐而见。

[ðeɪ] [lʊkt] [ʌp] [tuː; tə] [hɪm] [æz; əz] [ɪf] [hiː; hi][wɜː(r); wə(r)][ə; eɪ][gɒd] .
They looked up to him as if he were a god .
他们 看起来 向上 到 他 作为 如果 他 是 一个 上帝 .

仰之若神祇，

[rɪ'spekt] [ðem; ðəm][æz; əz][juː; jʊ] [wʊd] [jɔː(r); jə(r)]['peərənts] .
Respect them as you would your parents .
尊重 他们 作为 你 会 你的 父母 .

敬之如父母。

[jiː; ji] - :
Ye Yuandao :
叶 - :

叶渊道：

" [ˌes 'aɪ] - [kə'nekʃn] [wɪð] [ðə; ði] ['dɑːmə] [ɪz] [nɒt] ['ʃæləʊ] . "
" Si Rou's connection with the Dharma is not shallow . "
" 硅 - 联系 和 这 法 是 不是 浅的 . "

“思柔缘法不浅。”

[ˌdiː 'eɪ] [gæŋ] , [jes] , [jes] .
Da Gang , yes , yes .
达 帮派 , 是的 , 是的 .

大刚喏喏。

[ðeɪ] [sæt] [ɪn] ['saɪləns] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [ʃɔːt] [waɪl] ,
They sat in silence for a short while ,
他们 卫星 在 沉默 为了 一个 短的 尽管 ,

彼此默坐不多时,

[ðə; ði] ['æliwei] [wɜː(r); wə(r)] [kəm'pliːtli] ['saɪlənt] .
The alleyways were completely silent .
这 小巷 是 完全地 沉默的 .

里巷既绝群声,

[ðə; ði] ['sekənd] ['drʌmbiːt] [hæz; həz] ['saʊndɪd] [ɒn] [ðə; ði] [meɪn] [striːt] .
The second drumbeat has sounded on the main street .
这 第二 鼓声 有 听起来 在 这 主要的 街道 .

天街已交二鼓。

- , [ðə; ði] [jʌŋ] [bɔɪ] , [rɪ'triːtɪd] ['ɪntuː] [ðə; ði] [wɔːm] [ruːm] .
Nian'an , the young boy , retreated into the warm room .
- , 这 年轻的 男生 , 撤退 进入 这 温暖的 房间 .

念庵小童退入暖屋,

[ˌdiː 'eɪ] [gæŋ] ['hʌrid] [tuː; tə] [ðə; ði] ['siːkrət] ['rezɪdəns] .
Da Gang hurried to the secret residence .
达 帮派 慌忙 到 这 秘密 住宅 .

大刚急趋密舍。

[jiː; ji] [ju'ɑːn] [rɪ'muːvd] [hɪz; ɪz] [kraʊn] [ænd; ənd] [let] [hɪz; ɪz] [heə(r)] [daʊn] .
Ye Yuan removed his crown and let his hair down .
叶 元 已移除 他的 王冠 和 让 他的 头发 向下 .

叶渊去冠披发,

[raɪt] [θriː] ['tælɪzmənz; 'tælɪsmənz] ,
Write three talismans ,
写 三 护身符 ,

书符三道,

[wɪð] [ə; eɪ] [sɒːd] [skɪl]
With a sword skill
和 一个 剑 技能

仗剑一技,

- [rɪ'məʊt] [spreɪ] ,
Oushui remote spray ,
- 偏僻的 喷 ,

瓯水遥喷,

[ðə; ði] ['kændllaɪt] ['flikə] .
The candlelight flickered .
这 烛光 闪烁 .

烛光飞起。

['mɜːmərɪŋ]
murmuring
淙淙

喃喃呐呐,

[hiː; hi] ['vɔmit] [ænd; ənd] [sw'ɒləʊd] [ˌɪntə'mɪtəntli] .
He vomited and swallowed intermittently .
他 呕吐 和 吞咽 间歇性地 .

忽吐忽吞。

[sə'preʃ(ə)n] [ænd; ənd] [raɪz] ,
Suppression and rise ,
抑制 和 上升 ,

抑抑扬扬,

[ˌaɪ 'tiː]['raɪzɪz][ænd; ənd] [fɔːls] ['sʌd(ə)nli] .
It rises and falls suddenly .
它 上升 和 瀑布 突然 .

乍高乍下。

[ˌɪn'saɪd] [ðə; ði] ['siːkrət] ['tʃeɪmbə(r)] , [ˌdiː 'eɪ] [gæŋ] [hɜːd] [ə; eɪ] [saʊnd] [laɪk] [reɪn] ['fɔːlɪŋ] [frɒm; frəm][ðə; ði] [steps] .
Inside the secret chamber , Da Gang heard a sound like rain falling from the steps .
里面 这 秘密 房间 , 达 帮派 听到 一个 声音 喜欢 雨 坠落 从 这 步骤 .

大刚在密舍内听得阶砌下有如雨落，

[ə; eɪ] [gʌst] [ɒv; əv] [wɪnd] [siːmd] [tuː; tə] [kʌm] [θruː] [ðə; ði] ['wɪndəʊ] .
A gust of wind seemed to come through the window .
一个 阵风 的 风 似乎 到 来 通过 这 窗户 .

窗棂外一似风来。

[ə; eɪ] [ʃɔːt] [waɪl] ['leɪtə(r)] ,
A short while later ,
一个 短的 尽管 之后 ,

少顷，

[ə; eɪ] [saʊnd] [keɪm] [frɒm; frəm] [bɪ'saɪd] [ðə; ði][dɔː(r)] .
A sound came from beside the door .
一个 声音 来了 从 旁 这 门 .

户旁传有乩音，

[ə; eɪ] ['ʃædəʊ] [ɒv; əv] ['kləʊðɪŋ] [piːk] [θruː] [ðə; ði] ['kɜːt(ə)n] .
A shadow of clothing peeks through the curtain .
一个 阴影 的 衣服 偷窥 通过 这 窗帘 .

帘外透来衣影。

['wɒtʃɪŋ] ['kləʊsli] ,
Watching closely ,
观看 密切 ,

正在注目，

[ðen] [ai] [hɜːd] [ðə; ði] [saʊnd] [ɒv; əv][ə; eɪ] [sɒːd] ['klætə] [ɒn][ðə; ði] [desk] .
Then I heard the sound of a sword clattering on the desk .
然后 我 听到 这 声音 的 一个 剑 咔嗒咔嗒 在 这 桌子 .

又闻得案头剑拂，

['graʊndwɔːtə(r)] ['siːpɪdʒ] .
Groundwater seepage .
地下水 渗漏 .

地下水淋。

[bɪ'twiːn] [ðə; ði] ['kɜːtənz] ,
Between the curtains ,
之间 这 窗帘 ,

户帘之间，

[ðen] [ˌaɪ 'tiː] [lɪt] [ʌp] [ə'gen] .
Then it lit up again .
然后 它 点燃 向上 再次 .

又复一亮。

[ðə; ði] [saʊnd] [ɒv; əv] ['tʃɜːpɪŋ] .
The sound of chirping .
这 声音 的 啁啾声 .

觉得乩响啾啾，

[dɪ'zaɪərɪŋ] [tuː; tə] [fɪl] [ə; eɪ] [haʊs] .
Desiring to fill a house .
渴望 到 充满 一个 房子 .

欲充栋宇。

[ðə; ði] ['freɪgrəns] [ɒv; əv] [kləʊðz] ['lɪŋgəz] .
The fragrance of clothes lingers .
这 香味 的 衣服 徘徊不去 .

衣香冉冉，

[ˌaɪ 'tiː] [gəʊz] [streɪt] [tuː; tə] [ðə; ði] [bed] ['kɜːtənz] .
It goes straight to the bed curtains .
它 去 直的 到 这 床 窗帘 .

直达床帏。

[ʃiː; ʃi] [wɒz; wəz] [laɪk] [ə; eɪ] ['bjuːtɪf(ə)l] ['wʊmən] , ['greɪsf(ə)l] [ænd; ənd] ['elɪgənt] .
She was like a beautiful woman , graceful and elegant .
她 曾是 喜欢 一个 美丽的 女士 , 优美 和 优雅的 .

俨然一丽人袅袅亭亭，

['stændɪŋ] [ˌɪn'saɪd] [ðə; ði] [geɪt] .
Standing inside the gate .
常设 里面 这 门 .

立于闼内。

[ˌdiː 'eɪ] [gæŋ] [wɒz; wəz] [bəuθ] [sə'praɪzd] [ænd; ənd] [dɪ'laɪtɪd] .
Da Gang was both surprised and delighted .
达 帮派 曾是 两个都 惊讶 和 高兴极了 .

大刚且惊且喜，

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [ɪn] [ðə; ði] [steɪt] [bɪ'twiːn] ['wɒntɪŋ] [tuː; tə] [raɪz] [ænd; ənd] [nɒt] [jet] ['raɪzɪŋ] .
It was in the state between wanting to rise and not yet rising .
它 曾是 在 这 状态 之间 想要 到 上升 和 不是 然而 上升 .

方在欲起未起之间。

[ðen] [ai] [hɜːd] [ə; eɪ] ['slæmɪŋ] [saʊnd] [ɒn] [ðə; ði] ['teɪb(ə)l] .
Then I heard a slamming sound on the table .
然后 我 听到 一个 猛击 声音 在 这 桌子 .

又闻得拍案一声，

[ə; eɪ] [lɑːdʒ] [flæʃ] [ɒv; əv] ['faɪə(r)] ,
A large flash of fire ,
一个 大的 闪光 的 火 ,

火光大闪，

[ðen] [ɔːl] [wɒz; wəz] ['saɪlənt] .
Then all was silent .
然后 全部 曾是 沉默的 .

乃遂寂然无响。

[bʌt; bət] [ðə; ði] ['bjuːtɪf(ə)l] ['wʊmən] [siːmd] [bəuθ] [ə'freɪd] [ænd; ənd] [ʃaɪ] .
But the beautiful woman seemed both afraid and shy .
但 这 美丽的 女士 似乎 两个都 害怕的 和 害羞的 .

但见那丽人若怕若羞，

['weðə(r)] ['spiːkɪŋ] [ɔː(r)] ['saɪlənt] ,
Whether speaking or silent ,
无论 请讲 或者 沉默的 ,

若语若默，

[ænd; ənd] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['əʊnli] [ə; eɪ] [stoʊnz] [θrəʊ] [ə'pɑːt] .
And they are only a stone's throw apart .
和 他们 是 仅有的 一个 石头的 扔 除 .

且相离咫尺，

[ai] [ɐpɹ'əʊtʃt] [ðə; ði] ['bedsaɪd] .
I approached the bedside .
我 接近 这 床头 .

走近床边矣。

[ˌdiː 'eɪ] [gæŋ] ['sʌd(ə)nli] [rəʊz] [ʌp] ,
Da Gang suddenly rose up ,
达 帮派 突然 玫瑰 向上 ,

大刚暴起，

['sɪtɪŋ] [saɪd] [baɪ] [saɪd] ,
Sitting side by side ,
坐着 边 经过 边 ,

拥坐并肩，

[smel] [ˌaɪ 'tiː] [wɪð] [jɔː(r); jə(r)] [nəʊz] .
Smell it with your nose .
闻 它 和 你的 鼻子 .

以鼻嗅之，

[bləʊ] [ˌaɪ 'tiː] [wɪð] [jɔː(r); jə(r)] [maʊθ] .
Blow it with your mouth .
吹 它 和 你的 嘴 .

以口吹之，

[hiː; hi] [ɪz] [ə; eɪ] ['riːəl] ['pɜːs(ə)n] .
He is a real person .
他 是 一个 真实的 人 .

真人也。

['liːnɪŋ] [ə'genst] [ˌaɪ 'tiː] ,
Leaning against it ,
倾斜 反对 它 ,

以身倚之，

[tʌtʃ] [ˌaɪ 'tiː] [wɪð] [jɔː(r); jə(r)] [hænd] ,
Touch it with your hand ,
触碰 它 和 你的 手 ,

以手抚之，

[hiː; hi] [ɪz] [ə; eɪ] ['riːəl] ['pɜːs(ə)n] .
He is a real person .
他 是 一个 真实的 人 .

真人也。

[hiː; hi] [wɒz; wəz] ['greɪtli] [pliːzd] [ænd; ənd] [sed] :
He was greatly pleased and said :
他 曾是 非常 高兴 和 说 :

乃大悦道：

" [ðɪs] [ɪz] [ðə; ði] ['hev(ə)n] [ɒv; əv] [ˌsepə'reɪʃn] [frɒm; frəm] ['sɒrəʊ] . "
" This is the Heaven of Separation from Sorrow . "
" 这 是 这 天堂 的 分离 从 悲哀 . "

“此乃离恨天，

[ai] [ˌeɪ 'em] [ðə; ði] [ɪ'mɔːt(ə)l] ['mɑːstə(r)] [ɒv; əv] ['pɑːtɪŋ] ['sɒrəʊz] .
I am the Immortal Master of Parting Sorrows .
我 是 这 不朽 掌握 的 离别 悲伤 .

吾乃离恨仙伯也。

[wɪð] [ə; eɪ] [ˌpriː'destɪnd] [kə'nekʃn] ,
With a predestined connection ,
和 一个 命中注定 联系 ,

与有宿缘，

[duː; də] [nɒt] [rɪ'fjuːz] .
Do not refuse .
做 不是 拒绝 .

切勿见却。"

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [ðə; ði] [θɜːd] [wɒtʃ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [naɪt] .
It was the third watch of the night .
它 曾是 这 第三 手表 的 这 夜晚 .

时正三更，

[hiː; hi] [ðen] [ɪn'dʌldʒd] [ɪn] [hɪz; ɪz] [frɪ'vɒləti] .
He then indulged in his frivolity .
他 然后 沉溺其中 在 他的 轻浮 .

遂肆其轻狂，

[dɪ'siːv] [ðə; ði] [wiːk] [ænd; ənd] ['vʌlnərəbl] .
Deceive the weak and vulnerable .
欺骗 这 虚弱的 和 易受伤害的 .

欺彼柔弱。

[ðə; ði] ['bjuːtɪf(ə)l] ['wʊmən] [ʃəʊd] ['naɪðə(r)] [dʒɔɪ] [nɔː(r)] ['æŋɡə(r)] .
The beautiful woman showed neither joy nor anger .
这 美丽的 女士 显示 两者都不 喜悦 也不 愤怒 .

那丽人不喜不嗔，

[bəuθ] [pʊʃ] [ænd; ənd] [ək'sept] .
Both push and accept .
两个都 推 和 接受 .

亦推亦就。

[ðə; ði] [lait] [rɪ'flektɪd] [ɒf] [ðə; ði] ['ɡlɪsnɪŋ] [fleɪmz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [tɔːtʃ] .
The light reflected off the glistening flames of the torch .
这 光 反映 离开 这 闪闪发光 火焰 的 这 火炬 .

偏映着宝炬上彩脂舞焰，

['ɡəʊldən] ['ləʊtəs] ['blɔsəmz] , ['fiːnɪks] [breɪnz] [ʃaɪn] ['braɪtli] .
Golden lotus blossoms , phoenix brains shine brightly .
金的 莲花 花朵 , 凤凰 大脑 闪耀 明亮地 .

金荷中凤脑腾辉，

[hɪz; ɪz] ['slendə(r)] [bəʊnz] [ænd; ənd] [fʊl] ['mʌs(ə)lz] [wɜː(r); wə(r)] ['iːv(ə)n] [mɔː(r)] [ə'pærənt] .
His slender bones and full muscles were even more apparent .
他的 苗条 骨头 和 满的 肌肉 是 甚至 更多的 明显 .

越显他骨细肌丰，

[hɜː(r); hə(r)] [skɪn] [wɒz; wəz] ['freɪɡrənt] [ænd; ənd] [hɜː(r); hə(r)] [ə'pɪərəns] [wɒz; wəz] ['bjuːtɪf(ə)l] .
Her skin was fragrant and her appearance was beautiful .
她 皮肤 曾是 香 和 她 外貌 曾是 美丽的 .

肤香气秀。

[frɒm; frəm] ['ʃəʊldə(r)] [tuː; tə] [hiːl]
From shoulder to heel
从 肩膀 到 脚跟

自肩至踵，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [æz; əz] [smuːð] [æz; əz] [ə; eɪ] [piːs] [ɒv; əv] ['paʊdəd] [dʒeɪd] .
It is as smooth as a piece of powdered jade .
它 是 作为 光滑的 作为 一个 片 的 粉末状 玉 .

浑如粉玉装来。

[frɒm; frəm] [ðə; ði] [θaɪ] [tuː; tə] [ðə; ði] [tʃest] ,
From the thigh to the chest ,
从 这 大腿 到 这 胸部 ,

由股及胸，

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [kɑːrvd] [frɒm; frəm] [snəʊ] ['sændlwʊd] .
It was carved from snow sandalwood .
它 曾是 雕刻 从 雪 檀香 .

恰是雪檀凿出。

[ə'meɪzd] [baɪ][ðə; ði] ['ɪmɔrtəlz] ['rʌgɪd] [streŋθ] ,
Amazed by the immortal's rugged strength ,
惊叹 经过 这 不朽的 崎岖 力量 ,

讶仙郎之莽壮，

[ˌaɪ 'tiː] [lʊkt] [æz; əz] [ɪf] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [ə'baʊt] [tuː; tə][kraɪ] .
It looked as if it was about to cry .
它 看起来 作为 如果 它 曾是 关于 到 哭 .

仿佛欲啼。

['fiːlɪŋ] [ðə; ði] [wɔːmθ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['elɪgənt] [gest] ,
Feeling the warmth of the elegant guest ,
感觉 这 温暖 的 这 优雅的 客人 ,

感雅客之温存，

[ə; eɪ] [feɪnt] [smaɪl] .
A faint smile .
一个 头晕的 微笑 .

依稀若笑。

[ʌn'eɪb(ə)l][tuː; tə] [pleɪ] [ðə; ði][dʒeɪd] [fluːt] [θriː] [taɪmz] ,
Unable to play the jade flute three times ,
无法 到 玩 这 玉 长笛 三 时代 ,

未能玉笛三弄，

[ðə; ði] [gɒŋz] [hæd; həd] [ɔːl'redi] [biːn] [strʌk] [fɔː(r)] [taɪmz] .
The gongs had already been struck four times .
这 锣 有 已经 到过 击 四 时代 .

已是铜锣四敲。

[ˌdiː 'eɪ] [gæŋ] [pʊt] [ɒn][hɪz; ɪz] [kləʊðz] [ænd; ənd][gɒt] [aʊt] [ɒv; əv][bed] .
Da Gang put on his clothes and got out of bed .
达 帮派 放 在 他的 衣服 和 得到 出去 的 床 .

大刚披衣下床，

[trɪm] [ðə; ði][læmp][ænd; ənd]['kænd(ə)l] .
Trim the lamp and candle .
修剪 这 灯 和 蜡烛 .

剔灯剪烛。

[tuː; tə] [ˌriː'gruːp] [ænd; ənd] [meɪk] [ə; eɪ] ['kʌmbæk]
To regroup and make a comeback
到 重新集结 和 制作 一个 回归

再欲重整旗鼓，

[ðə; ði] ['bjuːtɪf(ə)l] ['wʊmən] [fel] ['ɪntuː][ə; eɪ] [diːp] [sliːp] .
The beautiful woman fell into a deep sleep .
这 美丽的 女士 跌倒 进入 一个 深的 睡觉 .

而丽人且沉沉睡去，

[let] [ðem; ðəm][duː; də][æz; əz] [ðeɪ] [pliːz] .
Let them do as they please .
让 他们 做 作为 他们 请 .

任其播弄，

[hiː; hi][dʒʌst][woʊnt] [weɪk] [ʌp] .
He just won't wake up .
他 只是 惯于 唤醒 向上 .

只是不醒。

- [ˌziː eɪ ˈaɪ] [daɪ] ,
Yizheng Zai Dai ,
- 宰 戴 ,

亦正肱怠，

[bɪˈfɔː(r)] [ai] [njuː] [ˌaɪ ˈtiː] , [ˌaɪ ˈtiː] [wɒz; wəz] [ɔːlˈredi] [dɔːn] .
Before I knew it , it was already dawn .
前 我 知道 它 , 它 曾是 已经 黎明 .

不觉已是五更。

[ˈɑːftə(r)] [ə; eɪ] [ʃɔːt] [rest] , [hiː; hi] [gɒt] [ʌp] [əˈgen] .
After a short rest , he got up again .
后 一个 短的 休息 , 他 得到 向上 再次 .

少息又复起身，

[æt; ət] [ðɪs] [ˈməʊmənt] , [ðə; ði] [tɔːtʃ] [ʃɒn] [ˈbraɪtli] .
At this moment , the torch shone brightly .
在 这 片刻 , 这 火炬 闪耀 明亮地 .

此时宝炬转明，

[ðə; ði] [ˈgəʊldən] [ˈləʊtəs] [ɪz] [ɪˈspeʃəli] [ˈreɪdiənt] .
The golden lotus is especially radiant .
这 金的 莲花 是 尤其 辐射状 .

金荷尤灿。

[ˈlʊkɪŋ] [əˈgen] [æt; ət] [ðə; ði] [kwɪlt] ,
Looking again at the quilt ,
寻找 再次 在 这 被子 ,

再看衾中，

[ðə; ði] [ˈwai,tər] [ðə; ði] [waɪt] , [ðə; ði] [ˈwai,tər] [ˌaɪ ˈtiː] [bɪˈkʌmz] .
The whiter the white , the whiter it becomes .
这 更白 这 白色的 , 这 更白 它 变成 .

白者愈白，

[ðə; ði] [mɔː(r)] [ˈfreɪgrənt] , [ðə; ði] [mɔː(r)] [ˈfreɪgrənt] .
The more fragrant , the more fragrant .
这 更多的 香 , 这 更多的 香 .

香者益香，

[ɔːlˈðəʊ] [nɒt] [ə; eɪ] [treɪs] [ɒv; əv] [blʌd] [wɒz; wəz] [siːn] ,
Although not a trace of blood was seen ,
虽然 不是 一个 痕迹 的 血 曾是 已见 ,

虽未睹一点腥红，

[bʌt; bət] [ˌaɪ ˈtiː] [ædz] [ˈiːv(ə)n] [mɔː(r)] [tʃɑːm] [ænd; ənd] [əˈlʊə(r)] .
But it adds even more charm and allure .
但 它 添加 甚至 更多的 魅力 和 引诱 .

却更添多般媚趣。

[ðə; ði] [ˈbjuːtɪf(ə)l] [ˈwʊmən] [ˈɔːlsəʊ] [rəʊz] ,
The beautiful woman also rose ,
这 美丽的 女士 还 玫瑰 ,

丽人亦起，

[ˈstræpləs] [tɒp]
Strapless top
无肩带 顶部

结抹胸，

[niː] - [taɪ] [pænts] ,
Knee - tie pants ,
膝盖 - 领带 裤子 ,

拴膝裤，

['pɒkɪt] ['fiːnɪks] ['ʃuːz] ,
Pocket phoenix shoes ,
口袋 凤凰 鞋 ,

兜凤履,

[ə'dʒʌstɪŋ] [ðə; ði] ['mændərɪn] [dʌk] [kləʊðz] ,
Adjusting the mandarin duck clothes ,
调整 这 普通话 鸭子 衣服 ,

整鸳裳,

[hiː; hi] ['klɪəli] [ɪn'tendz] [tuː; tə] [liːv] .
He clearly intends to leave .
他 清楚地 意图 到 离开 .

大有去意。

[ˌdiː 'eɪ] [gæŋ] [ðen] [pʊt] [hɪz; ɪz] [ɑːm] [ə'raʊnd] [ˌdiː 'eɪ] ['gæŋz] [rɪst] [ænd; ənd] ['ɒntə] [ˌdiː 'eɪ] ['gæŋz] ['ʃəʊldə(r)]
Da Gang then put his arm around Da Gang's wrist and onto Da Gang's shoulder
达 帮派 然后 放 他的 手臂 大约 达 帮派的 手腕 和 到 达 帮派的 肩膀
.
.
.

大刚复揽腕攀肩,

[ɑːsk] [fɔː(r); fə(r)] [ðeə(r)] [neɪm] .
Ask for their name .
问 为了 他们的 姓名 .

叩其姓名,

[wen] [ɑːskt] [ə'baʊt] [ðeə(r)] [ruːt] ,
When asked about their route ,
什么时候 问 关于 他们的 路线 ,

问其行次,

[hiː; hi] ['sɪmpli] ['loʊərd; 'laʊərd] [hɪz; ɪz] [hed] [ænd; ənd] ['fɪdl(ə)d] [wɪð] [hɪz; ɪz] ['rɪbən] .
He simply lowered his head and fiddled with his ribbon .
他 简单地 降低 他的 头 和 拨弄 和 他的 丝带 .

只垂首弄带,

[hiː; hi] [dɪd] [nɒt] ['ʌtə(r)] [ə; eɪ] [wɜːd] .
He did not utter a word .
他 做过 不是 说出 一个 单词 .

不发一言。

['kʌrəntli] ['hærəsɪŋ] ,
Currently harassing ,
现在 骚扰 ,

正在缠扰,

[ðə; ði] [rɪ'zaʊndɪŋ] [bel] [hæz; həz] [ɔːl'redi] [strʌk] .
The resounding bell has already struck .
这 高亢 钟 有 已经 击 .

煌煌然已撞明钟矣。

['bɔːdə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [fə'bɪd(ə)n] ['sɪti]
Border of the Forbidden City
边界 的 这 禁止 城市

紫禁边,

[ðə; ði] [wiːlz] ['rʌmbl] .
The wheels rumbled .
这 车轮 隆隆声 .

车辚辚,

[mɑː] ['ʃaʊ'ʃaʊ]
Ma Xiaoxiao
马 小小

马萧萧，

[ðə; ði] [gests] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [kɔːt] [hæv; həv] [dʒʌst] [ə'raɪvd] .
The guests from the court have just arrived .
这 客人 从 这 法庭 有 只是 到达的 .

朝客方来。

[ɪn] [ðə; ði] [flæg] [pə'vɪliən] ,
In the flag pavilion ,
在 这 旗帜 亭 ，

旗亭内，

[pɪg] [drɪl] ,
Pig drill ,
猪 钻头 ，

猪鉆鉆，

[ʃiːp] ['saɪɪŋ] ,
Sheep sighing ,
羊 叹息 ，

羊吁吁，

[ðə; ði] [saʊndz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['sɪti] ['ɔːlsəʊ] [ə'rəʊz] .
The sounds of the city also arose .
这 声音 的 这 城市 还 出现 .

市声亦起。

[ðə; ði] ['steɪlmeɪt] ['lɑːstɪd] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] .
The stalemate lasted for a long time .
这 僵局 持续 为了 一个 长的 时间 .

相持良久，

[ðə; ði] [bɔɪ] [wɔːkt] [streɪt] [ɪn] , ['lɪftɪŋ] [ðə; ði] ['kɜːt(ə)n] .
The boy walked straight in , lifting the curtain .
这 男生 步行 直的 在 ， 举重 这 窗帘 .

小童披帘直入，

[ðə; ði] ['bjuːtɪf(ə)l] ['wʊmən] ['vænɪʃd] [ɪn] [æn; ən] ['ɪnstənt] .
The beautiful woman vanished in an instant .
这 美丽的 女士 消失了 在 一个 立即的 .

丽人倏然不见。

[fæŋ] [wɒz; wəz] [ə'baʊt] [tuː; tə] [get] ['æŋgri] .
Fang was about to get angry .
方 曾是 关于 到 得到 生气的 .

方要发怒，

['sʌd(ə)nli] , [jiː; ji] [ju'ɑːn] [kɔːld] [aʊt] :
Suddenly , Ye Yuan called out :
突然 ， 叶 元 称为 出去 :

忽听叶渊叫道：

" [juː; jʊ] ['ɪgnərənt] [bræt] , "
" You ignorant brat , "
" 你 无知 小子 ， "

“小子无知，

['sevrəl] ['meɪdʒə(r)] [mɪ'steɪks] [wɜː(r); wə(r)] [meɪd] !
Several major mistakes were made !
一些 主要的 错误 是 制成 ！

几误大事！”

[ˌdiː 'eɪ] [gæŋ] ['prɔsˌtreɪtid] [hɪm'self] [ɪn] ['grætɪtjuːd] .
Da Gang prostrated himself in gratitude .
达 帮派 俯卧 他自己 在 感激 .

大刚匍匐出谢，

[jiː; ji][ju'ɑːn][wɒz; wəz] [stɪl] ['fjʊəriəs] .
Ye Yuan was still furious .
叶 元 曾是 仍然 狂怒 .

叶渊怒犹不已。

- [rɪ'piːtɪdli] [əd'vaɪzd] [hɪm] ,
Nian'an repeatedly advised him ,
- 反复 建议 他 ,

念庵再四相劝，

[ðə; ði][skaɪ][hæd; həd][dʒʌst] [klɪəd] .
The sky had just cleared .
这 天空 有 只是 已清除 .

方才少霁颜色。

[wʌns] ['siːtɪd] , [hiː; hi] [sed] :
Once seated , he said :
一次 坐着 , 他 说 :

坐定乃说道：

" [ˌes 'aɪ] [ruː] [wɒz; wəz][ə; eɪ]['məʊmənt] [leɪt] . "
" Si Rou was a moment late . "
" 硅 rou 曾是 一个 片刻 晚的 . "

"思柔挨迟一刻，

[hiː; hi] [wʊd] [ðen] [dɪ'leɪ] [hɪz; ɪz] ['mærɪdʒ] [baɪ][wʌn] [mʌnθ] .
He would then delay his marriage by one month .
他 会 然后 延迟 他的 婚姻 经过 一 月 .

则迟娶一个月。

[faɪv] ['kwɔːtəz] [ɒv; əv][æn; ən]['aʊə(r)]['leɪtə(r)] ,
Five quarters of an hour later ,
五 四分之一 的 一个 小时 之后 ,

今迟五刻，

[hiː; hi] [wʊd] [ðen] [hæv; həv][tuː; tə] [pə'spəʊn] [hɪz; ɪz] ['mærɪdʒ] [baɪ] [faɪv] [mʌnθs] .
He would then have to postpone his marriage by five months .
他 会 然后 有 到 推迟 他的 婚姻 经过 五 几个月 .

便要迟娶五个月。

[ˌaɪ 'tiː][mʌst; məst][biː; bi] [dʌn] [bɪ'twiːn] [dʒʊ'laɪ][ænd; ənd] ['ɔːgəst] .
It must be done between July and August .
它 必须 是 完毕 之间 七月 和 八月 .

须于七八月间，

['əʊnli] [ðen] [kæn; kən][wʌn] [bɪ'kʌm] [ə; eɪ]['mɑːstə(r)] .
Only then can one become a master .
仅有的 然后 能 一 变得 一个 掌握 .

方有成手。

[ðə; ði]['paʊə(r)][ɒv; əv] ['nʌmbəz]
The power of numbers
这 力量 的 数字

数之所使，

[ðeə(r)] [ɪz] ['nʌθɪŋ] [ai][kæn; kən][duː; də] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'tiː] .
There is nothing I can do about it .
那里 是 没有什么 我 能 做 关于 它 .

吾莫如之何也。

[ðæts] [ɔːl] !
That's all !
那就是 全部！

已矣！”

[ˌdiː ˈeɪ] [gæŋ] [gɒt] [ˈæŋkʃəs] .
Da Gang got anxious .
达 帮派 得到 焦虑的 .

大刚发急，

[hiː; hi] [ˈpliːdɪd] :
He pleaded :
他 恳求 :

央求道：

" [ðə; ði][ˈpɜːs(ə)n][hæz; həz][nɒt] [biːn] [siːn] . "
" The person has not been seen . "
" 这 人 有 不是 到过 已见 . "

“未见其人，

[ɪts] [stɪl] [dʒʌst] [ˈwɪʃfəl] [ˈθɪŋkɪŋ] .
It's still just wishful thinking .
它是 仍然 只是 愿望 思维 .

尚是空想。

[ˈhævɪŋ] [siːn] [ðə; ði][ˈpɜːs(ə)n] ,
Having seen the person ,
拥有 已见 这 人 ,

既见其人，

[ðæt] [ɪz] [truː] [θɔːt] .
That is true thought .
那 是 真的 想法 .

便是实思。

[ˈriːəl] [ˈθɪŋkɪŋ] [ɪz] [ˈbetə(r)] [ðæn; ðən] [mɪə(r)] [ˈfæntəsi] .
Real thinking is better than mere fantasy .
真实的 思维 是 更好的 比 仅仅 幻想 .

实思较之空想，

[ðə; ði] [ˈɪlnəs] [ɪz] [mɔː(r)] [sɪˈvɪə(r)] .
The illness is more severe .
这 疾病 是 更多的 严重 .

受病更大。

[pliːz] [seɪv] [ˌem ˈiː] .
Please save me .
请 节省 我 .

万望救我，

[ai] [wɪl] [ɪkˈspres] [maɪ] [ˈgrætɪtjuːd] [ɪˈmiːdiətli] .
I will express my gratitude immediately .
我 将要 表达 我的 感激 立即地 .

立即奉谢。”

[bɪˈfɔː(r)] [jiː; ji] [juˈɑːn] [kʊd; kəd] [rɪˈplaɪ] ,
Before Ye Yuan could reply ,
前 叶 元 可以 回复 ,

叶渊未及回言，

- [sed] [sɪnˈsɪəli] :
Nian'an said sincerely :
- 说 真挚地 :

念庵代恳道：

" [ðə; ði] ['tiːtʃə(r)] [hæz; həz] ['meni] ['daʊɪst; 'taʊɪst] ['meθədz] . "
" The teacher has many Taoist methods . "
" 这 老师 有 许多 道教 方法 . "

"老师道法极多，

[waɪ] [nɒt] [faɪnd] [ə'nʌðə(r)] [sə'luːʃ(ə)n] ?
Why not find another solution ?
为什么 不是 寻找 其他 解决方案 ?

何难另寻别计。"

[jiː; ji][ju'ɑːn] [sed] :
Ye Yuan said :
叶 元 说 :

叶渊道：

" [ˌaɪ 'tiː][hæz; həz][tuː; tə][biː; bi] [dʌn] "
" It has to be done "
" 它 有 到 是 完毕 "

"必不得已，

[ai][hæv; həv][ə; eɪ] [feɪs] - ['tʃeɪndʒɪŋ] [spel] .
I have a face - changing spell .
我 有 一个 脸 - 变化 拼写 .

我有换容咒、

[ʃeŋ] [jɪn] [dæn]
Sheng Yin Dan
盛 阴 担

胜阴丹，

[pɑːst] [ɒn][tuː; tə] [sɪruː]
Passed on to Sirou
通过了 在 到 西鲁

传与思柔，

[ðæts] [nɒt] [ˌnesə'serəli] [ə; eɪ][bæd] [θɪŋ] .
That's not necessarily a bad thing .
那就是 不是 一定 一个 坏的 事物 .

亦无不可。

[bʌt; bət] [sɪn'serəti] [ɪz] [rɪ'kwaɪəd] [fɔː(r); fə(r)] [sək'ses] .
But sincerity is required for success .
但 诚意 是 必需的 为了 成功 .

但须心诚方能有济。

[ˌdiː 'eɪ] [gæŋ] [nelt] [daʊn] [ænd; ənd] [begd] .
Da Gang knelt down and begged .
达 帮派 跪下 向下 和 乞求 .

大刚长跪恳求，

[jiː; ji][ju'ɑːn] [fɜːst] [bɪ'stəʊd] ['sevrəl] [pɪlz] [ə'pɒn] [ðem; ðəm] .
Ye Yuan first bestowed several pills upon them .
叶 元 第一的 授予 一些 药片 之上 他们 .

叶渊先将丹丸赐了数粒，

[ðen] [ðeɪ] ['siːkrətli] [pɑːst] [ɒn][ðə; ði] [ˌɪnkæn'teɪʃn] .
Then they secretly passed on the incantation .
然后 他们 偷偷 通过了 在 这 咒语 .

然后密密口传咒语。

[ˌdiː 'eɪ] [gæŋ] [baʊd] [ænd; ənd] [ək'septɪd] [ˌaɪ 'tiː] .
Da Gang bowed and accepted it .
达 帮派 鞠躬 和 公认 它 .

大刚皆拜而受之，

[hiː; hi] [ðen] [ˈɒfəd] [əˈnʌðə(r)] [wʌn] [ˈhʌndrəd] [teɪl] [ɒv; əv][ˈsɪlvə(r)] .
He then offered another one hundred taels of silver .
他 然后 提供 其他 一 百 两 的 银 .

遂又献上白金一百。

[æz; əz] [dɔːn] [ɛpɹˈəʊtʃt] ,
As dawn approached ,
作为 黎明 接近 ,

时将黎明，

[ˈkærɪdʒ] [ænd; ənd] [ˈhɔːsɪz] [əˈraɪvd] [təˈgeðə(r)] .
Carriage and horses arrived together .
运输 和 马匹 到达的 一起 .

轿马俱来。

[jiː; ji][ænd; ənd][ˌeɪtʃˈjuː] ,
Ye and Hu ,
叶 和 胡 ,

叶胡两人，

[ðeɪ] [left] [wɪð] [ðə; ði][ˈsɪlvə(r)] .
They left with the silver .
他们 左边 和 这 银 .

携银而去。

[ˈəʊnli] [maʊ] [baɪ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [waɪf] [wɜː(r); wə(r)][ˌʌnəˈweə(r)][ɒv; əv] [ðɪs] [ˈmætə(r)] .
Only Mao Bai and his wife were unaware of this matter .
仅有的 毛泽东 白 和 他的 妻子 是 不知情 的 这 事情 .

此事惟茅白夫妇不知，

[ðə; ði] [rest] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈsɜːvənts] ,
The rest of the servants ,
这 休息 的 这 仆人 ,

其余家丁，

[ɔː(r)] [pəˈhæps] [aʊt] [ɒv; əv][fɪə(r)][ɒv; əv][ˌdiː ˈeɪ] [ˈgæŋz] [əˈbjuːs] ,
Or perhaps out of fear of Da Gang's abuse ,
或者 也许 出去 的 害怕 的 达 帮派的 虐待 ,

或惧大刚的凌虐，

[ɔː(r)][ˌaɪ ˈtiː] [meɪ] [biː; bi] [djuː] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈmɔɪstʃə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] [liːvz] .
Or it may be due to the moisture of the leaves .
或者 它 可能 是 到期的 到 这 水分 的 这 树叶 .

或受叶胡的润余，

[ˈðeəfɔː(r)] , [ðeɪ] [ɔːl] [kept] [ˈkwaɪət][ænd; ənd] [ɪnˈdjʊəd] [ˌaɪ ˈtiː] .
Therefore , they all kept quiet and endured it .
所以 , 他们 全部 保留 安静的 和 忍受 它 .

故皆隐忍不言，

[tuː; tə][sɪt] [bæk] [ænd; ənd] [wɒtʃ] [ðem; ðəm] [feɪl] .
To sit back and watch them fail .
到 坐 后退 和 手表 他们 失败 .

以坐观其败。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [prɪˈsaɪsli] :
It is precisely :
它 是 恰恰 :

正是：

[ðə; ði] [ˈdʌkwiːd] [liːvz] [ɑː(r); ə(r)] [wiːk] .
The duckweed leaves are weak .
这 浮萍 树叶 是 虚弱的 .

浮萍叶弱，

[ə'kʌstəmd] [tuː; tə] ['fɒləʊɪŋ] [ðə; ði]['evə(r)] - ['tʃeɪndʒɪŋ] [weɪvz] .
Accustomed to following the ever - changing waves .
习惯 到 下列的 这 曾经 - 变化 波浪 .

惯随无定之波。

[ðə; ði] [grɑːs] [ruːts] [ɑː(r); ə(r)] [lait] ,
The grass roots are light ,
这 草 根 是 光 ,

小草根轻，

[fɜːst] , [ə; eɪ] [lait] , [kəʊld] [djuː] [fɔːls] .
First , a light , cold dew falls .
第一的 , 一个 光 , 寒冷的 露 瀑布 .

先陨微寒之露。

[ðə; ði] [rɪ'kluːs] [sed] :
The recluse said :
这 隐士 说 :

散人曰：

[ðɪs] ['ɪnsɪdənt] [ɪz] [wʌn] [ɪg'zɑːmp(ə)l] [ɒv; əv] [æn; ən] [ʌn'wɜːði] [sʌn] [ə'səʊʃieɪt; ə'səʊsieɪt] [wɪð] ['bændits] .
This incident is one example of an unworthy son associating with bandits .
这 事件 是 一 例子 的 一个 不配 儿子 关联 和 强盗 .

此回乃不肖子弟结交匪人之一端，

[ðəʊz] [wɪð] ['tʃɪldrən] [ʃʊd; ʃəd] [ɔːl] [biː; bi] ['maɪndfl] [ɒv; əv] [ðɪs] .
Those with children should all be mindful of this .
那些 和 孩子们 应该 全部 是 正念 的 这 .

有子弟者皆宜其凛。

['huː'næn] ,
Hunan ,
湖南 ,

湖南、

[nɔːθ] ,
north ,
北 ,

北、

['gwɑːŋ'dʊŋ] ,
Guangdong ,
粤 ,

广东、

[west] ,
West ,
西方 ,

西，

[ˌaɪ 'tiː] [kən'teɪnz] ['meni] [kɜːs] [tek'niːks] .
It contains many curse techniques .
它 包含 许多 诅咒 技术 .

不乏诅咒之术，

[ðen] [ðɪs] [feɪs] - ['tʃeɪndʒɪŋ] [ˌɪnkæn'teɪʃn] ,
Then this face - changing incantation ,
然后 这 脸 - 变化 咒语 ,

则此换容一咒，

['weðə(r)] [ˌaɪ 'tiː] [ɪg'zɪsts] [ɔː(r)] [nɒt] [ɪz] [ʌn'sɜːt(ə)n] .
Whether it exists or not is uncertain .
无论 它 存在 或者 不是 是 不确定 .

其有无固未可知也。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['ɔːlsəʊ][ə; eɪ] [ɡʊd] [diːd] [dʌn] [æt; ət] [wʌnz] [əʊn] [dɪ'skreʃn] .
It is also a good deed done at one's own discretion .
它 是 还 一个 好的 契据 完毕 在 一个人的自己的 审慎 .

亦是随心善事，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['ɔːlsəʊ][ə; eɪ] ['sɪnfl] [ænd; ənd] ['wɪkɪd] [ækt] .
It is also a sinful and wicked act .
它 是 还 一个 罪恶的 和 邪恶 行为 .

亦是作孽恶端，

['iːv(ə)n][ðə; ði][məʊst] ['kjʊəriəs] [ʃʊd; ʃəd] ['eksəsaɪz] ['kɔːʃ(ə)n] .
Even the most curious should exercise caution .
甚至 这 最多 好奇的 应该 锻炼 警告 .

好奇者亦不可不慎。

['tʃæptə(r)] [ten] : [pɪŋ] - [driːm] [ɒv; əv] ['lɒŋɪŋ] [ænd; ənd] [maʊ] - ['trædʒɪk] [feɪt]
Chapter Ten : Ping Caiyun's Dream of Longing and Mao Dagang's Tragic Fate
章 十 : 平 - 梦 的 渴望 和 毛泽东 - 悲惨 命运

第十回 平彩云因思致梦 茅大刚为色伤生

[ə; eɪ] ['ʃæləʊ] [faʊn'deɪʃ(ə)n] [ɪz] [nɒt] ['fɜːmli] [ɪ'stæblɪʃt] .
A shallow foundation is not firmly established .
一个 浅的 基础 是 不是 牢牢 已确立的 .

浅柢浮根本未牢，

[hiː; hi] ['fuːlɪʃli] [ɪn'dʌldʒd] [ɪn] [waɪn] [ænd; ənd] ['wɪmɪn] , [jet] [kɔːld] [hɪm'self] [ə; eɪ]['hɪərəʊ] .
He foolishly indulged in wine and women , yet called himself a hero .
他 愚蠢地 沉溺其中 在 葡萄酒 和 女性 , 然而 称为 他自己 一个 英雄 .

蠢然酒色自称豪。

['nesld] [ə'mʌŋ] [red] [ænd; ənd] [ɡriːn] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [kwaɪt] ['tʃɑːmɪŋ] .
Nestled among red and green , it is quite charming .
依偎 之中 红色的 和 绿色的 , 它 是 相当 迷人 .

偎红依翠饶多致，

[fə'ɡet] [ə'baʊt] [ðə; ði] [naɪf] [ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv][ðə; ði]['bɒt(ə)l] .
Forget about the knife in front of the bottle .
忘记 关于 这 刀 在 正面 的 这 瓶子 .

忘却樽前笑里刀。

[haʊ'evə(r)] , [ɒn][ðə; ði] [naɪt] [ðæt] ['daʊɪst; 'taʊɪst][jiː; ji] [pə'zest] [ðə; ði] [səʊl] ,
However , on the night that Taoist Ye possessed the soul ,
然而 , 在 这 夜晚 那 道教 叶 拥有 这 灵魂 ,

却说叶道士摄魂之夜，

[nɒt] ['əʊnli][ɪz][jæn] - ['pjʊərəti][ɒv; əv] [hɑːt] ['sʌmθɪŋ] [ðæt] ['iːv(ə)l] ['spɪrɪt] [deə(r)][nɒt] ['vaɪəleɪt]
Not only is Yan Mengqing's purity of heart something that evil spirits dare not violate
不是 仅有的 是 严 - 纯度 的 心 某物 那 邪恶的 烈酒 敢 不是 违反
,
,
,

不但燕梦卿的清真非邪祟所敢犯，

[ɪts] [ʃuː'æn] [ˌeɪ 'aɪ] - [tʃɑːm] ,
It's Xuan Ai Niang's charm ,
它是 宣 人工智能 - 魅力 ,

就是宣爱娘的风韵，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɒt] ['sʌmθɪŋ] [ðæt] ['iːv(ə)l] ['spɪrɪt] [kæn; kən] [ɪn'veɪd] .
It is not something that evil spirits can invade .
它 是 不是 某物 那 邪恶的 烈酒 能 入侵 .

亦非邪祟所能侵。

[ðɪs] [led][tuː; tə][ðə; ði] [ə'pɪərəns] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['bjuːtɪf(ə)l] ['wʊmən] .

This led to the appearance of a beautiful woman .

这 引领 到 这 外貌 的 一个 美丽的 女士 .

恰又引出了一位佳人，

[ðɪs] ['bjuːtɪf(ə)l] ['wʊmənz] ['sɜːneɪm] [ɪz] [pɪŋ] [ænd; ənd][hɜː(r); hə(r)]['gɪv(ə)n] [neɪm] [ɪz] - .

This beautiful woman's surname is Ping and her given name is Caiyun .

这 美丽的 女性的 姓 是 平 和 她 给定 姓名 是 - .

这佳人姓平名彩云，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [bɔːn] [ɒn][ðə; ði] [ˌsɪks'tiːnθ] [deɪ] [ɒv; əv][ðə; ði] [θɜːd] [mʌnθ] .

He was born on the sixteenth day of the third month .

他 曾是 出生 在 这 第十六 天 的 这 第三 月 .

乃三月十六日生辰，

['ɔːf(ə)nd] [æt; ət][ə; eɪ] [jʌŋ] [eɪdʒ]

Orphaned at a young age

孤儿 在 一个 年轻的 年龄

幼失父母，

[hiː; hi] [ə'kʌmp(ə)nid] [hɪz; ɪz]['ʌŋk(ə)l][tuː; tə] ['mænɪdʒ] [ðə; ði] ['wɔːtəweɪz] .

He accompanied his uncle to manage the waterways .

他 伴随 他的 叔叔 到 管理 这 水道 .

随姨父运使水泽，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [reɪzd] [baɪ][hɪz; ɪz] [ɑːnt] , [jæŋ] .

He was raised by his aunt , Yang .

他 曾是 提高 经过 他的 阿姨 , 杨 .

姨母杨氏抚养成人，

['ðeəfɔː(r)] , [ʃiː; ʃi][ɪz]['ɔːlsəʊ] [nəʊn] [æz; əz] [mɪs] ['wɔːtə(r)] ['kɜːt(ə)n] .

Therefore , she is also known as Miss Water Curtain .

所以 , 她 是 还 已知 作为 错过 水 窗帘 .

故又称水帘小姐。

['ɑːftə(r)][ðə; ði] ['envɔɪ] [daɪd] ,

After the envoy died ,

后 这 使者 死亡 ,

运使死后，

['əʊnli][ðə; ði] [jæŋ] ['mʌðə(r)] [ænd; ənd] ['dɔːtə(r)] [rɪ'meɪnd] [tə'geðə(r)] .

Only the Yang mother and daughter remained together .

仅有的 这 杨 母亲 和 女儿 剩余 一起 .

只杨氏母女两人相依，

[ðeɪ] [lɪvd; 'laɪvd] [raɪt] [ˌaʊt'saɪd] - .

They lived right outside Xizhimen .

他们 居住地 正确的 外部 - .

就住在西直门外，

[nɪə(r)][ðə; ði] [west] ['rɪvə(r)][ɪn] - ['vɪlɪdʒ] .

Near the West River in Mentou Village .

靠近 这 西方 河 在 - 村庄 .

门头村西大河左近。

[ðɪs] [gɜːl] , - , [hæz; həz] [kɜːvd] ['aɪbraʊz] [ænd; ənd] [fʊl] [tʃiːks] .

This girl , Caiyun , has curved eyebrows and full cheeks .

这 女孩 , - , 有 弯曲 眉毛 和 满的 脸颊 .

这彩云生得曲眉丰颊，

['elɪgənt] [steps] [ænd; ənd][ə; eɪ]['slendə(r)] [weɪst] .

Elegant steps and a slender waist .

优雅的 步骤 和 一个 苗条 腰部 .

雅步纤腰。

[ðəʊ] [ɪts] [hɑːd] [tuː; tə] [kɔːl] [ˌaɪ 'tiː] [ə; eɪ] ['hev(ə)nli] ['freɪgrəns] [frɒm; frəm] [ə'nʌðə(r)] [wɜːld] ,
Though it's hard to call it a heavenly fragrance from another world ,
尽管 它是 难的 到 称呼 它 一个 天上 香味 从 其他 世界 ,

虽难言世外之天香，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['truːli] [ə; eɪ] ['bjuːti] [ɒv; əv] [ðə; ði] [wɜːld] .
It is truly a beauty of the world .
它 是 真的 一个 美丽 的 这 世界 .

亦正是人间之国色。

['fiːmeɪl] ['wɜːkəz] [ɑː(r); ə(r)] [ðə; ði] [best] ,
Female workers are the best ,
女性 工人 是 这 最好的 ,

女工最善，

[hiː; hi] [wɒz; wəz] [kwaɪt] [prə'fɪʃ(ə)nt] [ɪn] [kə'lɪgrəfi] [ænd; ənd] ['peɪntɪŋ] .
He was quite proficient in calligraphy and painting .
他 曾是 相当 精通 在 书法 和 绘画 .

翰墨颇通。

[jæŋ] [lʌvd] [ˌaɪ 'tiː] .
Yang loved it .
杨 喜爱 它 .

杨氏酷爱，

[tuː; tə] ['fɒləʊ] [wʌnz] ['evri] [wɜːd] .
To follow one's every word .
到 跟随 一个人的 每一个 单词 .

百依百随。

[ðə; ði] [haʊs] [kən'teɪnz] ['sevrəl] [smɔːl] ['bɪldɪŋz] .
The house contains several small buildings .
这 房子 包含 一些 小的 建筑物 .

宅内有小楼数间，

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [raɪt] [nekst] [tuː; tə] [ðə; ði] ['rɪvə(r)] .
It was right next to the river .
它 曾是 正确的 下一个 到 这 河 .

恰临河水。

[wen] [ðə; ði] [klaʊdz] [ɑː(r); ə(r)] [æt; ət] [piːs] ,
When the clouds are at peace ,
什么时候 这 云 是 在 和平 ,

彩云于无事时，

[hiː; hi] ['ɒf(ə)n] ['lɪŋgəd] [ænd; ənd] [geɪzd] ['ɪntuː] [ðə; ði] ['dɪstəns] .
He often lingered and gazed into the distance .
他 经常 徘徊不去 和 凝视 进入 这 距离 .

常是徘徊瞻眺。

[ðɪs] [deɪ] ['hæpənd] [tuː; tə] [biː; bi] ['tʃɪŋ'mɪŋ] ['festɪvl; 'festəvəl] .
This day happened to be Qingming Festival .
这 天 发生 到 是 清明 节日 .

这日正值清明，

[ðə; ði] [ˌəʊvə'naɪt] [snəʊ] ['meltɪd] ['ɜːli] .
The overnight snow melted early .
这 过夜 雪 融化 早期的 .

宿雪早消，

['evriweə(r)] , [griːn] [grɑːs] [ruːts] [ɑː(r); ə(r)] ['vɪzəb(ə)l] .
Everywhere , green grass roots are visible .
到处 , 绿色的 草 根 是 可见的 .

处处现来草根绿。

[ðə; ði] ['dʒent(ə)l] [briːz] [spredz] [fɑː(r)] [ænd; ənd] [waɪd] .
The gentle breeze spreads far and wide .
这 温和的 微风 传播 远的 和 宽的 .

和风遍播，

[ðə; ði] ['wɪləʊ] ['brɑːntʃɪz] [sweɪ] , [ðeə(r)] [tɪps] ['tɜːnɪŋ] ['jeləʊ] .
The willow branches sway , their tips turning yellow .
这 柳 分支 摇摆 , 他们的 尖端 转弯 黄色的 .

枝枝摇动柳梢黄。

['ɑːftə(r)] ['dɪnə(r)] , [wiː; wi] [went] [ˌʌp'steəz] .
After dinner , we went upstairs .
后 晚餐 , 我们 去 楼上 .

饭后登楼，

[ðə; ði] [meɪd] ['əʊpənd] [ðə; ði] [dɔː(r)] .
The maid opened the door .
这 女佣 打开 这 门 .

侍儿启户，

[bʌt; bət] [ɔːl] [ðæt] [kʊd; kəd] [biː; bi] [siːn] [wɜː(r); wə(r)] ['piːp(ə)l] ['kæriɪŋ] [b'ɑːskɪts] [ænd; ənd] ['bʌkit] .
But all that could be seen were people carrying baskets and buckets .
但 全部 那 可以 是 已见 是 人们 携带 篮子 和 水桶 .

但见提筐荷桶，

['həʊldɪŋ] ['peɪpə(r)] ['ɪŋgəts] ,
Holding paper ingots ,
保持 纸 锭 ,

挟纸锭，

['həʊldɪŋ] ['peɪpə(r)] ['mʌni] ,
Holding paper money ,
保持 纸 钱 ,

捧楮钱，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ɔːl] ['bɪzi] [rɪ'peərɪŋ] [tuːmz] .
They were all busy repairing tombs .
他们 是 全部 忙碌的 维修 陵墓 .

尽是修坟以去。

['raɪdɪŋ] ['hɔːsɪz] [ænd; ənd] ['draɪvɪŋ] ['kærɪdʒɪz] ,
Riding horses and driving carriages ,
骑术 马匹 和 驾驶 马车 ,

策马驱车，

[wɪð] [ə; eɪ] [jʌŋ] [bɔɪ] ,
With a young boy ,
和 一个 年轻的 男生 ,

携幼男，

[ɪm'breɪsɪŋ] [ə; eɪ] [wiːk] ['wʊmən]
Embracing a weak woman
拥抱 一个 虚弱的 女士

抱弱女，

[ðeɪ] [keɪm] ['sɪmpli] [tuː; tə] [peɪ] [ðeə(r)] [rɪ'spekts] [æt; ət] [ðə; ði] [greɪv] .
They came simply to pay their respects at the grave .
他们 来了 简单地 到 支付 他们的 尊重 在 这 严重 .

无非拜墓而来。

['geɪzɪŋ] ['ɪntuː] [ðə; ði] ['dɪstəns] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] ,
Gazing into the distance for a long time ,
凝视 进入 这 距离 为了 一个 长的 时间 ,

眺望多时，

[dʒʌst][æz; əz] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ə'baʊt] [tuː; tə][gəʊ] [ˌdaʊn'steəz] ,
Just as they were about to go downstairs ,
只是 作为 他们 是 关于 到 去 楼下 ,

正待下楼，

['sʌd(ə)nli] , [ðə; ði] [saʊnd] [ɒv; əv] ['gæləpɪŋ] ['hɔːsɪz] [wɒz; wəz] [hɜːd] [ˌaʊt'saɪd] [ðə; ði] ['bɪldɪŋ] .
Suddenly , the sound of galloping horses was heard outside the building .
突然 , 这 声音 的 疾驰 马匹 曾是 听到 外部 这 建筑 .

忽闻楼外有驰马之声。

['əʊpən][ðə; ði] [ə'kaʊnt] [ænd; ənd] [teɪk] [ə; eɪ] [lʊk] .
Open the account and take a look .
打开 这 帐户 和 拿 一个 看 .

启户再看，

[siː] [ðə; ði] ['wiləuz] [baɪ][ðə; ði]['rɪvə(r)] ,
See the willows by the river ,
看 这 柳树 经过 这 河 ,

见河边柳外，

[ə; eɪ] [bɔɪ] [wɒz; wəz] ['præktɪsɪŋ] ['ɑːtʃəri] [ɒn] ['hɔːsbæk] [ðeə(r)] .
A boy was practicing archery on horseback there .
一个 男生 曾是 练习 射箭 在 马背 那里 .

一少年在那里演习骑射，

[ə'prəʊpriət] [kən'trəʊl][ænd; ənd]['vɜːtɪk(ə)l] [ˌɪntɪ'greɪʃ(ə)n] ,
Appropriate control and vertical integration ,
合适的 控制 和 垂直的 一体化 ,

控纵合宜，

[ðeə(r)] [ɪz][ə; eɪ]['lɪmɪt][tuː; tə] [haʊ] [fɑː(r)] [θɪŋz] [kæn; kən][gəʊ] .
There is a limit to how far things can go .
那里 是 一个 限制 到 如何 远的 事物 能 去 .

往回有度。

[ə; eɪ] [treɪl] [ɒv; əv] [frɒst] ,
A trail of frost ,
一个 踪迹 的 霜 ,

一尾飘霜，

[laɪk] [ə; eɪ] ['sɪlkən] [θred] ['biːɪŋ] ['pʊld] [ə'lɒŋ] [ə; eɪ] [luːm] .
Like a silken thread being pulled along a loom .
喜欢 一个 丝 线 存在 拉 沿着 一个 织布机 .

宛曳机中之练。

[fɔː(r)] [huːvz] [flæʃt] [laɪk] ['laɪtnɪŋ] .
Four hooves flashed like lightning .
四 蹄子 闪光灯 喜欢 闪电 .

四蹄掣电，

[ʌn'tʌtʃt] [baɪ][ðə; ði] [dʌst] [ɒv; əv][ðə; ði] ['rəʊdsaɪd] .
Untouched by the dust of the roadside .
未受触碰 经过 这 灰尘 的 这 路边 .

不沾陌上之尘。

['sləʊli]
Slowly
缓慢地

慢悠悠，

[ðə; ði] [eɪps] [bæk] [baʊ; bəʊ][ɪz] [drɔːn] .
The ape's back bow is drawn .
这 猿猴的 后退 弓 是 绘制 .

猿背弓开，

['flaʊə(r)] - ['kætʃɪŋ] ['bʌtəflaɪz] .
Flower - catching butterflies .
花 - 捕捉 蝴蝶 .

捕花蛱蝶。

- ,
Telengleng ,
- ,

特楞楞，

[ðə; ði] ['fiːnɪks] ['feðə(r)] ['ærəʊ] [fluː] .
The phoenix feather arrow flew .
这 凤凰 羽毛 箭 飞翔 .

鸾翎箭走，

['drægənflaɪz] ['skɪmɪŋ] [ðə; ði]['wɔːtə(r)] .
Dragonflies skimming the water .
蜻蜓 撇脂 这 水 .

点水蜻蜓。

['ɑːftə(r)] ['ʃuːtɪŋ] ,
After shooting ,
后 射击 ,

射毕，

[frɒm; frəm][ðə; ði]['məʊmənt] ['piːp(ə)l] [rɪ'siːvd] [ðə; ði] ['hɔːsɪz] ,
From the moment people received the horses ,
从 这 片刻 人们 已收到 这 马匹 ,

从人接马，

[ðə; ði] [bɔɪ] [sæt][ɒn][ə; eɪ] [lɑːdʒ] [rɒk] ['ɒpəzɪt] [hɪm] .
The boy sat on a large rock opposite him .
这 男生 卫星 在 一个 大的 岩石 对面的 他 .

少年坐在对面的一块大石上，

[ðeɪ] [ə'dʒʌstɪd] [ðə; ði][baʊ; bəʊ][ænd; ənd] ['streɪt(ə)nd] [ðə; ði] ['ærəʊ] [ə'gen] .
They adjusted the bow and straightened the arrow again .
他们 调整 这 弓 和 拉直 这 箭 再次 .

复又调弓矫矢。

[ə'pɒn] ['kləuzə(r)] [ɪn'spekʃ(ə)n] , [ðə; ði] [kraʊn] [ænd; ənd] [rəʊbz] [wɜː(r); wə(r)] [niːt] [ænd; ənd] ['bjuːtɪf(ə)l] .
Upon closer inspection , the crown and robes were neat and beautiful .
之上 更近 检查 , 这 王冠 和 长袍 是 整洁的 和 美丽的 .

细看时冠袍整丽，

[hɪz; ɪz] [dɪ'miːnə(r)] [wɒz; wəz] ['dɪgnɪfaɪd] [ænd; ənd] [kəm'pəʊzd] .
His demeanor was dignified and composed .
他的 风度 曾是 凝重 和 由 .

举止端凝。

[ɔːl'ðəʊ] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][nɒt]['pɒsəb(ə)l][tuː; tə] [dɪ'sɜːn] [ðeə(r)] ['fiːtʃəz] ,
Although it was not possible to discern their features ,
虽然 它 曾是 不是 可能的 到 辨别 他们的 特征 ,

虽未辨其眉目之如何，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ɪn'diːd] [ə; eɪ] ['hænsəm] [jʌŋ] [mæn] .
He was indeed a handsome young man .
他 曾是 的确 一个 英俊的 年轻的 男人 .

自是翩翩然一美少年也。

[ðen] [ə; eɪ]['mɑːkə(r)][wɒz; wəz] [ɪ'rektɪd] [æt; ət][ə; eɪ] ['dɪstəns] .
Then a marker was erected at a distance .
然后 一个 标记 曾是 竖立 在 一个 距离 .

从人又于远处立一标竿，

[ðə; ði] [bɔɪ] [stʊd] [ʌp] .
The boy stood up .
这 男生 站立 向上 .

少年起身，

['drɔːɪŋ] [ðə; ði] [baʊ; bəʊ] [ænd; ənd] ['ʃuːtɪŋ] [ðə; ði] ['ærəʊ] ,
Drawing the bow and shooting the arrow ,
绘画 这 弓 和 射击 这 箭 ,

操弓抽矢，

['præktɪs] ['ʃuːtɪŋ] .
Practice shooting .
实践 射击 .

演习步射。

[θriː] ['brɑːntʃɪz] [ɪn] [ə; eɪ] [rəʊ] ,
Three branches in a row ,
三 分支 在 一个 排 ,

一连三枝，

['evri] [ʃɒt] [wɒz; wəz] ['ækjərət] .
Every shot was accurate .
每一个 射击 曾是 准确的 .

俱不虚发。

[ðə; ði] [bɔɪ] [sæt] [daʊn] [ɒn] [ðə; ði] [stəʊn] [ə'gen] .
The boy sat down on the stone again .
这 男生 卫星 向下 在 这 石头 再次 .

少年复坐在石上，

[frɒm; frəm] [ðə; ði] [baʊ; bəʊ] [ænd; ənd] ['ærəʊ] [bæg] ,
From the bow and arrow bag ,
从 这 弓 和 箭 包 ,

从人□弓囊矢，

['ɑːftə(r)] [ðə; ði] [tiː] [wɒz; wəz] [sɜːvd] [ænd; ənd] [drʌŋk] ,
After the tea was served and drunk ,
后 这 茶 曾是 服务 和 醉 ,

献茶饮毕，

[wɔːk] [tuː; tə] [ðə; ði] [stəʊn] ['tæblət] [ɒn] [ðə; ði] [ʃɔː(r)] ,
Walk to the stone tablet on the shore ,
走 到 这 石头 药片 在 这 支撑 ,

走到岸旁石碣边，

[hiː; hi] [rəʊt] ['fjʊəriəsli] .
He wrote furiously .
他 写道 愤怒地 .

奋笔急书，

[ai] [doʊnt] [nəʊ] [wɒt] [tuː; tə] [raɪt] .
I don't know what to write .
我 不 知道 什么 到 写 .

不知写些甚么言语。

[bʌt; bət] [lʊk] [æt; ət] [haʊ] ['friːli] [hiː; hi] [wiːld] [ðə; ði] [brʌʃ] .
But look at how freely he wields the brush .
但 看 在 如何 自由 他 挥舞 这 刷子 .

但看其把笔洒然，

[hiː; hi] [wɒz; wəz] ['nætʃ(ə)rəli] [skɪld] [ɪn] [kə'lɪgrəfi] .
He was naturally skilled in calligraphy .
他 曾是 自然 熟练 在 书法 .

自是善于书法。

['fɪnɪʃt] ['raɪtɪŋ]
Finished writing
完成的 写作

写毕，

[hiː; hi][sæt] [daʊn] [ɒn][ðə; ði] [stəʊn] [ə'gen] .
He sat down on the stone again .
他 卫星 向下 在 这 石头 再次 .

又坐在石上，

['wɒtʃɪŋ] [ðə; ði] [men] [ə'dʒʌst] [ðə; ði]['sæd(ə)l][ænd; ənd]['braɪd(ə)l] ,
Watching the men adjust the saddle and bridle ,
观看 这 男人 调整 这 鞍 和 辔 ,

看着从人整顿鞍辔，

[fɔː(r); fə(r)] ['kliːnɪŋ] [p'ɜːpəsɪz] .
For cleaning purposes .
为了 打扫 目的 .

收拾器用，

['sləʊli] [maʊnt] [ðə; ði] [hɔːs] .
Slowly mount the horse .
缓慢地 山 这 马 .

缓缓上马，

[ðə; ði] [gruːp] ['hedɪd] [iːst] .
The group headed east .
这 团体 标题 东方 .

一行人投东而去。

[ðə; ði] ['kʌləf(ə)l] [klaʊdz] ['pɒndə] [tuː; tə] [ðəm'selvz] .
The colorful clouds pondered to themselves .
这 丰富多彩的 云 沉思 到 他们自己 .

彩云自思，

[lʊk] [æt; ət] [ðɪs] [siːn] ,
Look at this scene ,
看 在 这 场景 ,

看此光景，

[nɒt] [ɒv; əv][ðə; ði] - [brɑːntʃ] ,
Not of the Tianhuang branch ,
不是 的 这 - 分支 ,

不是天潢支派，

[ðeɪ] [mʌst; məst][biː; bi][frɒm; frəm][ə; eɪ]['fæməli] [ðæt] [hæz; həz] [ɪn'dʒɔɪd] [hə'redɪt(ə)ri] ['prɪvəlɪdʒɪz] .
They must be from a family that has enjoyed hereditary privileges .
他们 必须 是 从 一个 家庭 那 有 享受 遗传 特权 .

定是世禄人家。

[ɪts] [ɪn'kʌrɪdʒɪŋ] [ðæt] [hiːz] ['eɪb(ə)l][tuː; tə] [pə'sjuː] [ə; eɪ]['prɒpə(r)][kə'rɪə(r)][æt; ət] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [jʌŋ] [eɪdʒ] .
It's encouraging that he's able to pursue a proper career at such a young age .
它是 鼓励 那 他是 有能力的 到 追求 一个 恰当的 职业 在 这样的 一个 年轻的 年龄 .

可喜他年少能务正业，

[bʌt; bət][wiː; wi][dəʊnt] [nəʊ] [hɪz; ɪz] [θɔːts] [ɔː(r)][hɪz; ɪz] [ˌʌndə'stændɪŋ] [ɒv; əv]['lɪtrətʃə(r); 'lɪtərətʃə]
But we don't know his thoughts or his understanding of literature
但 我们 不 知道 他的 想法 或者 他的 理解 的 文学
[ænd; ənd] ['saɪəns] .
and science .
和 科学 .

但不知他心思与文理如何。

[ɪf] [ˌaɪ 'tiː] [tɜːnz] [aʊt] [tuː; tə] [biː; bi] [ˌʌnɪk'spektɪd] . . .
If it turns out to be unexpected . . .
如果 它 转弯 出去 到 是 意外 . . .

若果出奇，

[ðæt] [ɪz] [ðə; ði] [həʊl] [ɒv; əv] [ə'merɪkə] .
That is the whole of America .
那 是 这 所有的 的 美国 .

方为全美。

[ˌaɪ 'tiː] [mʌst; məst] [biː; bi] ['kɒpid] [daʊn] .
It must be copied down .
它 必须 是 复制 向下 .

必须令人抄写了来，

[ɪts] [best] [tuː; tə] [teɪk] [ə; eɪ] [lʊk] .
It's best to take a look .
它是 最好的 到 拿 一个 看 .

看一看为妙。

[bɪ'fɔː(r)] [lɒŋ] , [ðə; ði] [sʌn] [wɒz; wəz] ['setɪŋ] [ɪn] [ðə; ði] [west] .
Before long , the sun was setting in the west .
前 长的 , 这 太阳 曾是 环境 在 这 西方 .

不几时日色平西，

['fjuːə(r)] [pə'destriənz] ,
fewer pedestrians ,
更少 行人 ,

行人渐少，

- [dɪ'sendɪd] [ðə; ði] [steəz] .
Caiyun descended the stairs .
- 下降 这 楼梯 .

彩云下楼，

[hiː; hi] ['ɔːdəd] [ðə; ði] [meɪd] [tuː; tə] [brɪŋ] [hɪm] [ə; eɪ] [pen] [ænd; ənd] ['peɪpə(r)] .
He ordered the maid to bring him a pen and paper .
他 订购 这 女佣 到 带来 他 一个 笔 和 纸 .

令侍女拿了笔纸，

[ðə; ði] ['stjuːəd] [ɪn'strʌktɪd] [ðə; ði] [əʊld] ['sɜːvənts] [tuː; tə] ['kɒpi] [ðə; ði] [ɪn'skrɪpʃ(ə)n] [ɒn] [ðə; ði] [stəʊn] ['tæblət] .
The steward instructed the old servants to copy the inscription on the stone tablet .
这 管家 指示 这 老的 仆人 到 复制 这 题词 在 这 石头 药片 .

教管事老家人去抄那石碣上字迹。

['ɑːftə(r)] [ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] ,
After a long time ,
后 一个 长的 时间 ,

好半天，

[ðə; ði] [meɪd] [brɔːt] [ˌaɪ 'tiː] ['əʊvə(r)] [ænd; ənd] [sed] :
The maid brought it over and said :
这 女佣 带来 它 超过 和 说 :

侍女拿了来道：

" [ðə; ði] ['pɜːs(ə)n] [ɪn] [tʃɑːdʒ] [sed] , "
" The person in charge said , "
" 这 人 在 收费 说 , "

“管事的说，

[ðɪs] [ɪz] [nɒt] [ə; eɪ] [ˌmɒrə'lɪstɪk] ['eseɪ] .
This is not a moralistic essay .
这 是 不是 一个 道德主义 散文 .

不是劝世文，

[ɪts] [nɒt] [ə; eɪ] [prɪ'skrɪpʃn] .
It's not a prescription .
它是 不是 一个 处方 .

又不是药方。

[ɔːl'ðəʊ] [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] ['meni] [wɜːdz] ,
Although there are not many words ,
虽然 那里 是 不是 许多 字 ,

字虽不多,

[haʊ'evə(r)] , [ɪts] [ə; eɪ] ['mesi] [ænd; ənd] ['dɪfɪkəlt] - [tuː; tə] - ['kɒpi] [mes] .
However , it's a messy and difficult - to - copy mess .
然而 , 它是 一个 凌乱的 和 难的 - 到 - 复制 混乱 .

却拉拉杂杂的难抄。

[hiː; hi] [hæd; həd] [nəʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət] [tuː; tə] [raɪt] [ˌaɪ 'tiː] [daʊn] [ɒn] [θɪn] ['peɪpə(r)] .
He had no choice but to write it down on thin paper .
他 有 不 选择 但 到 写 它 向下 在 薄的 纸 .

无法儿用薄纸印着写了来。”

- [nəʊz] [ɪts] ['rʌnɪŋ] [skrɪpt] .
Caiyun knows it's running script .
- 知道 它是 跑步 脚本 .

彩云知是行书,

[ə'pɒn] [rɪ'siːvɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] ,
Upon receiving it ,
之上 接收 它 ,

接取一看,

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ə; eɪ] ['sev(ə)n] - ['kærəktə(r)] ['kwɒtreɪn] .
It is a seven - character quatrain .
它 是 一个 七 - 特点 四行诗 .

乃是一首七言绝句,

[ɪts] [wɜːdz] [ɑː(r); ə(r)] [æz; əz] ['fɒləʊz] :
Its words are as follows :
它是 字 是 作为 跟随 :

其词曰:

[ðə; ði] ['westən] ['sʌbɜːrb] [ɒv; əv] - [rɪ'meɪn] [ˌʌndɪ'stɜːbd] .
The western suburbs of Feijian remain undisturbed .
这 西 郊区 的 - 保持 未受干扰 .

飞键西郊不动尘,

[ðə; ði] [piːtʃ] ['blɒsəmz] [ɑː(r); ə(r)] ['bluːmɪŋ] [ə'njuː] , [dʒʌst] [laɪk] [ðə; ði] [lɑːst] [jɪə(r)] .
The peach blossoms are blooming anew , just like the last year .
这 桃 花朵 是 盛开 重新 , 只是 喜欢 这 最后的 年 .

桃花又见隔年新。

[ðə; ði] ['æmərəs] [kjuːi] [ˌeɪtʃ'juː] [ɪz] [nəʊ] [mɔː(r)] .
The amorous Cui Hu is no more .
这 多情 崔 胡 是 不 更多的 .

多情崔护今无矣,

[huː] [ɪz] [ðə; ði] [wʌn] [ai] [driːm] [ɒv; əv] [ɪn] [maɪ] [sprɪŋ] ['buːdwɑː(r)] ?
Who is the one I dream of in my spring boudoir ?
WHO 是 这 一 我 梦 的 在 我的 春天 闺房 ?

谁是春闺梦里人?

['ɑːftə(r)] - ['fɪnɪʃt] ['riːdɪŋ] ,
After Caiyun finished reading ,
后 - 完成的 阅读 ,

彩云看毕,

[hiː; hi] [saɪd] [tuː; tə] [hɪm'self] :
He sighed to himself :
他 叹了口气 到 他自己 :

因自叹道:

" ['tæləntɪd] [men] [ɑː(r); ə(r)] ['ɒf(ə)n] [rəʊ'mæntɪk] . "
" Talented men are often romantic . "
" 才华横溢 男人 是 经常 浪漫的 . "

“才子多情,

[ə; eɪ] ['bjuːtɪf(ə)l] ['wʊmən] [wɪð] [ə; eɪ] ['trædʒɪk] [feɪt] .
A beautiful woman with a tragic fate .
一个 美丽的 女士 和 一个 悲惨 命运 .

佳人薄命。

[ai] , - , [lɒst] [maɪ] ['peərənts] [æt; ət] [ə; eɪ] [jʌŋ] [eɪdʒ] .
I , Caiyun , lost my parents at a young age .
我 , - , 丢失的 我的 父母 在 一个 年轻的 年龄 .

我彩云幼无父母,

[gəʊ] [wɪð] [ðə; ði] ['kʌrənt] .
Go with the current .
去 和 这 当前的 .

随水东西。

[ai] [hæv; həv] [nəʊ] [aɪ'dɪə] [weə(r)] [ai] [wɪl] [end] [ʌp] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [rest] [ɒv; əv] [maɪ] [laɪf] .
I have no idea where I will end up for the rest of my life .
我 有 不 主意 在哪里 我 将要 结尾 向上 为了 这 休息 的 我的 生活 .

正不知此后终身更落何所。

[maɪ] [ɑːnt] [ɪz] [əʊld] .
My aunt is old .
我的 阿姨 是 老的 .

姨母年老,

[ðeə(r)] [ɪz] [nəʊ] [wʌn] [tuː; tə] ['mæri] [hɪm] .
There is no one to marry him .
那里 是 不 一 到 结婚 他 .

择配无人。

['θɪŋkɪŋ] [ɒv; əv] [ðɪs] [pleɪs] ,
Thinking of this place ,
思维 的 这 地方 ,

想到此间,

[tɪəz] [wel] [ʌp] [ɪn] [maɪ] [aɪz] .
Tears welled up in my eyes .
眼泪 井 向上 在 我的 眼睛 .

由不得落下泪来。

[ðen] [ai] [θɔːt] [ɒv; əv] [ðæt] [jʌŋ] [mænz] [ə'pɪərəns] [ænd; ənd] [dɪ'miːnə(r)] . . .
Then I thought of that young man's appearance and demeanor . . .
然后 我 想法 的 那 年轻的 男人的 外貌 和 风度 . . .

又想那郎君容仪举止,

['mɑːʃ(ə)l] [aːts] ['lɪtrətʃə(r); 'lɪtərətʃə]
Martial arts literature
马歇尔 艺术 文学

武技文学,

['evriθɪŋ] [ɪz] [tuː; tə] [maɪ] ['laɪkɪŋ] .
Everything is to my liking .
一切 是 到 我的 喜欢 .

件件可心,

[ðə; ði][mɔː(r)] [ðeɪ] [kəm'pleɪn] , [ðə; ði] [les] [ðeɪ] [wɪl] [stɒp] .
The more they complain , the less they will stop .
这 更多的 他们 抱怨 , 这 较少的 他们 将要 停止 .

越发委绝不下。

['ɑːftə(r)] ['dɪnə(r)] ,
After dinner ,
后 晚餐 ,

用过夜饭，

[hiː; hi] [leɪ] [daʊn] ['fʊli] [kləʊðd] .
He lay down fully clothed .
他 躺 向下 完全 穿着衣服 .

合衣而卧。

[ai][hæd; həd] ['sevrəl] ['fiːmeɪl] [kəm'pænjənz] [ɪn][maɪ] [driːm] .
I had several female companions in my dream .
我 有 一些 女性 同伴 在 我的 梦 .

梦中结了几个女伴，

['kwaɪətli] [went] [aʊt] ,
Quietly went out ,
悄悄 去 出去 ,

悄地出门，

[wiː; wi] [ə'raɪvd] [æt; ət][ðə; ði] [pleɪs] [weə(r)] [ðə; ði] [jʌŋ] [mæn][hæd; həd] [ɪn'skraɪbd] [hɪz; ɪz]['pəʊɪm] .
We arrived at the place where the young man had inscribed his poem .
我们 到达的 在 这 地方 在哪里 这 年轻的 男人 有 铭文 他的 诗 .

来到那郎君题诗所在。

[ðə; ði] [ɪŋk] [ɒn][ðə; ði][stiːl; 'stiːlɪ][wɒz; wəz] ['drɪpɪŋ] [wet] .
The ink on the stele was dripping wet .
这 墨水 在 这 碑 曾是 滴落 湿的 .

见碑上墨迹淋漓，

['drægənz][ænd; ənd] [sneɪks] [fluː] [ə'baʊt] .
Dragons and snakes flew about .
龙 和 蛇 飞翔 关于 .

龙蛇飞动。

[ðə; ði] ['leɪdɪz] [ɜːrdʒd] [hɪm][tuː; tə] [kəm'pəʊz] [ə; eɪ] ['raɪmɪŋ] ['pəʊɪm] .
The ladies urged him to compose a rhyming poem .
这 女士们 敦促 他 到 撰写 一个 押韵 诗 .

众女伴催令和韵，

\- [ðen] ['fɒləʊd] [ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)l] [raɪm] [ænd; ənd] [sed] :
Caiyun then followed the original rhyme and said :
\- 然后 随后 这 原来的 韵 和 说 :

彩云便依原韵和道：

[ə; eɪ] [griːn] [gɔːz] ['wɪndəʊ] ['seprəts] [ˌjuː 'es][frɒm; frəm][ðə; ði] ['wɜːldli] [dʌst] .
A green gauze window separates us from the worldly dust .
一个 绿色的 纱布 窗户 分离 我们 从 这 世俗 灰尘 .

碧纱窗子隔红尘，

[sprɪŋ] [sliːp] [ɪz] [diːp] , [ænd; ənd] [driːmz] [ɑː(r); ə(r)] [freʃ] .
Spring sleep is deep , and dreams are fresh .
春天 睡觉 是 深的 , 和 梦境 是 新鲜的 .

春睡沉沉梦亦新。

['əʊnli] [tuː] [laɪnz] [hæv; həv] [biːn] ['rɪt(ə)n] .
Only two lines have been written .
仅有的 二 线条 有 到过 书面 .

才写得两句，

['sʌd(ə)nli] [ə; eɪ] ['wɜːlwɪnd] ,
Suddenly a whirlwind ,
突然 一个 旋风 ,

突然一阵旋风，

['sevrəl] ['iːv(ə)l] ['spɪrɪt] [ɪ'mɜːdʒd] [frɒm; frəm][ðə; ði] [greɪv] .
Several evil spirits emerged from the grave .
一些 邪恶的 烈酒 出现 从 这 严重 .

从坟墓中卷出几个恶鬼，

[ðə; ði] ['wɪmɪn] ['skætəd] [ɪn] [fraɪt] .
The women scattered in fright .
这 女性 疏散 在 惊吓 .

众女伴惊散，

[ðə; ði] ['kʌləf(ə)l] [klaʊdz] [fled] [ɪn] [ˌdɪsə'reɪ] .
The colorful clouds fled in disarray .
这 丰富多彩的 云 逃亡 在 混乱 .

彩云落荒而走。

['fɔːtʃənətli] , [ai] [ɪn'kaʊntəd] [ə; eɪ]['deɪəti; 'diːəti] .
Fortunately , I encountered a deity .
幸运的是 , 我 遭遇 一个 神 .

幸遇一位神祇，

[rɪ'fɜːrɪŋ] [tuː; tə][ə; eɪ] [pɑːθ] ,
Referring to a path ,
指 到 一个 小路 ,

指与一条路径，

[ɪn][ðə; ði] [blɪŋk] [ɒv; əv][æn; ən] [aɪ] , [hiː; hi] [ə'raɪvd] [æt; ət][hɪz; ɪz] [əʊn] [frʌnt] [dɔː(r)] .
In the blink of an eye , he arrived at his own front door .
在 这 眨 的 一个 眼睛 , 他 到达的 在 他的 自己的 正面 门 .

转眼走至自家门首，

['flaʊə(r)] [ænd; ənd] ['wɪləʊ] [pə'vɪliən]
Flower and Willow Pavilion
花 和 柳 亭

花柳亭轩，

[nɒt] [ə; eɪ]['sɪŋg(ə)l] [wʌn] [ɪz] ['mɪsɪŋ] .
Not a single one is missing .
不是 一个 单身的 一 是 丢失的 .

一样不差。

[æz; əz] [suːn] [æz; əz][juː; jʊ]['entə(r)][ðə; ði][dɔː(r)] ,
As soon as you enter the door ,
作为 很快 作为 你 进入 这 门 ,

只一进得门去，

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː] ['wʌznt] [hɜː(r); hə(r)] [əʊn] ['praɪvət] ['kwɔːtəz] .
But it wasn't her own private quarters .
但 它 不是 她 自己的 私人的 四分之一 .

却非自己闺阏。

[sɔː] [ə; eɪ] [jʌŋ] [mæn] ,
saw a young man ,
锯 一个 年轻的 男人 ,

见一少年男子，

[ˌəʊvə'beərɪŋ] [ænd; ənd] [fə'mɪdəb(ə)l] ,
Overbearing and formidable ,
霸道 和 强大 ,

强横可畏，

[hiː; hi] [kɔːld] [hɪm'self] [ɪ'mɔːt(ə)l] ['mɑːstə(r)] .
He **called** **himself** **Immortal** **Master** **.**
他 称为 他自己 不朽 掌握 .

自称仙伯，

[fɔːst] [ænd; ənd] [prɪ'peəd] .
Forced **and** **prepared** **.**
强制 和 准备 .

逼与绸缪。

[æt; ət][ə; eɪ] [lɒs] [fɔː(r); fə(r)] [wɜːdz]
At **a** **loss** **for** **words**
在 一个 损失 为了 字

一时无措，

[wiː; wi][hæd; həd][nəʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tuː; tə][let][ðem; ðəm][duː; də][æz; əz] [ðeɪ] [pliːzd] .
We **had** **no** **choice** **but** **to** **let** **them** **do** **as** **they** **pleased** **.**
我们 有 不 选择 但 到 让 他们 做 作为 他们 高兴 .

只得任其所为。

[bɪ'twiːn] [ðə; ði] ['pɪləʊ] [ænd; ənd][ðə; ði][mæt] ,
Between **the** **pillow** **and** **the** **mat** **,**
之间 这 枕头 和 这 垫 ,

枕席之间，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

林兰香

[ɒn] [ðə; ði] ['kɒntrəri] , [ai][faɪnd][ˌaɪ 'tiː] [hɑːd] [tuː; tə] [let] [ɡəʊ][ɒv; əv][maɪ] ['fiːlɪŋz] .
On the contrary , I find it hard to let go of my feelings .
在 这 相反 , 我 寻找 它 难的 到 让 去 的 我的 情怀 .

反觉情意难舍。

['sʌd(ə)nli] , [ə; eɪ] ['θʌndəklæp] ,
Suddenly , a thunderclap ,
突然 , 一个 霹雳 ,

忽地一声霹雳，

[maɪ] [hɑːt] [wɒz; wəz] ['paʊndɪŋ] [wen] [ai] [wəʊk] [ʌp] .
My heart was pounding when I woke up .
我的 心 曾是 猛击 什么时候 我 觉醒 向上 .

醒来时兀自心跳不止，

[huː] [duː; də][juː; jʊ] [θɪŋk] [ðæt] [bɔɪ] [ɪz] ?
Who do you think that boy is ?
WHO 做 你 思考 那 男生 是 ?

你说那少年是谁，

[ɪts] [maʊ] ['dɑːɡɑːŋ] .
It's Mao Dagang .
它是 毛泽东 大港 .

就是茅大刚，

[ðə; ði] [səʊl] ['kæptʃəd] [baɪ][jiː; ji][ju'ɑːn]
The soul captured by Ye Yuan
这 灵魂 捕获 经过 叶 元

叶渊所摄之魂，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [səʊl] [ɒv; əv] [pɪŋ] - .
This is the soul of Ping Caiyun .
这 是 这 灵魂 的 平 - .

即平彩云之魂也。

[ˌfɜːðə'mɔː(r)] , ['ɑːftə(r)][ˌdiː 'eɪ] [ɡæŋ] [rɪ'siːvd] [ðə; ði] ['tiːtʃɪŋz] [frɒm; frəm][jiː; ji][ju'ɑːn] ,
Furthermore , after Da Gang received the teachings from Ye Yuan ,
此外 , 后 达 帮派 已收到 这 教义 从 叶 元 ,

再说大刚自叶渊传法之后，

[hiː; hi] [tʊk] [sʌm; səm]['medsn; 'medɪsn][ænd; ənd] [fuːd] .
He took some medicine and food .
他 采取 一些 药品 和 食物 .

又服些药饵，

[ðə; ði] ['ɪlnəs] [hæz; həz] [biːn] [kjʊəd] .
The illness has been cured .
这 疾病 有 到过 治愈 .

病已痊愈。

[wen'evə(r)] [hiː; hi] [θɪŋks] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [bɪ'lʌvɪd] ['bjuːti]
Whenever he thinks of his beloved beauty
每当 他 思考 的 他的 心爱 美丽

每至想其所爱美人，

[ðen] [ðə; ði] [meɪdz] [ˌɪnkæn'teɪʃn] [tʃeɪndʒd] [hɜː(r); hə(r)] [ə'pɪərəns] .
Then the maid's incantation changed her appearance .
然后 这 女佣 咒语 已更改 她 外貌 .

便将使女咒诵换了容貌，

[tuː; tə][hæv; həv] [fʌn] [æz; əz][wʌn] [pliːz] .
To have fun as one pleases .
到 有 乐趣 作为 一 请 .

一任取乐。

[ʌn'kɒnʃəsli] ,
unconsciously ,
不知不觉 ,

不知不觉，

[ɪts] ['ɜːli] ['ɔːtəm] [ə'gen] .
It's early autumn again .
它是 早期的 秋天 再次 .

又是初秋、

[fɔː(r); fə(r)] [mʌnθs] ,
For months ,
为了 几个月 ,

数月以来，

['steɪˌɪŋ] [æt; ət] [həʊm] [djuː] [tuː; tə] ['ɪlnəs]
Staying at home due to illness
入住 在 家 到期的 到 疾病

托病在家，

['æktɪŋ] [ˌɑːbɪ'trerəli; 'ɑːbɪtrəli][ænd; ənd] ['rekləsli]
Acting arbitrarily and recklessly
表演 任意地 和 鲁莽地

任意妄为，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz][nəʊ][fɪə(r)] [ˌwɒtsəʊ'evə(r)] .
There was no fear whatsoever .
那里 曾是 不 害怕 任何 .

并无忌惮。

['prɒbəbli] [ə; eɪ] ['meɪdsɜːvənt] [ɪn][ðə; ði] ['haʊshəʊld] ,
Probably a maidservant in the household ,
大概 一个 女仆 在 这 家庭 ,

大概家内侍女，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][ɔːl] [səb'dʒektɪd][tuː; tə][ðeə(r)] [hjuːˌmɪli'eɪʃn] .
They were all subjected to their humiliation .
他们 是 全部 受 到 他们的 屈辱 .

无不遭其污辱。

[ʃiːz] [dʒʌst][ə; eɪ]['fæməli] ['mɛmbərz] [waɪf] .
She's just a family member's wife .
她是 只是 一个 家庭 成员的 妻子 .

就是家人媳妇，

[ðəʊz] [ɪn][ðeə(r)] ['θɜːti] [ænd; ənd] ['fɔːtiːz] ,
Those in their thirties and forties ,
那些 在 他们的 三十多岁 和 四十年代 ,

三四十岁者，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['ɔːlsəʊ] [ˌʌnə'vɔɪdəb(ə)l] .
It is also unavoidable .
它 是 还 不可避免的 .

亦不能免。

[baɪ] [ʃɪə(r)] [kəʊ'ɪnsɪdəns] ,
By sheer coincidence ,
经过 透明 巧合 ,

事逢凑巧，

['mædəm] [maʊ] [bɔːt] [tuː] [mɔː(r)] [meɪdz] .
Madam Mao bought two more maids .
女士 毛泽东 买 二 更多的 女佣 .

茅夫人又新买两个侍女，

[ə; eɪ] ['feɪməs] [eə(r)] ,
A famous heir ,
一个 著名的 继承人 ,

一个名储儿，

[ə; eɪ] [gɜːl] [nemd] -
A girl named Lian'er
一个 女孩 命名 -

一个名怜儿，

[ðeɪ] [ɔːl] [pə'zes] [sɪks] [ɔː(r)] ['sev(ə)n] [pɔɪnts] [ɒv; əv] ['tælənt] .
They all possess six or seven points of talent .
他们 全部 具有 六 或者 七 积分 的 天赋 .

俱有六七分人材，

[ænd; ənd] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ɔːl] [ə'lɜːt] .
And they were all alert .
和 他们 是 全部 警报 .

且都机警。

[ɒn] ['ɔːd(ə)n(ə)ri] [deɪz] , [ai] [wʊd] [siː] [ˌdiː 'eɪ] [gæŋ] [ɪks'tʃeɪndʒɪŋ] ['glɑːnsɪz] [ænd; ənd] ['plezəntri] [wɪð]
On ordinary days , I would see Da Gang exchanging glances and pleasantries with
在 普通的 天 , 我 会 看 达 帮派 交换 眼神 和 客套话 和
[ðəʊz] [meɪdz] [ænd; ənd] ['sɜːvənts] .
those maids and servants .
那些 女佣 和 仆人 .

平日见大刚与那些使女妇婢迎眉送目，

[tʌŋ] [tremblɪŋ] ,
Tongue trembling ,
舌头 发抖 ,

犯舌摇唇，

[ðə; ði] [ɪn'tenʃ(ə)n] [wɒz; wəz] [ɔːl'redi] [meɪd] :
The intention was already made :
这 意图 曾是 已经 制成 :

早已立意：

[ɪf] [wiː; wi] [doʊnt] [straɪk] [fɜːst] [wɪð] ['dedli] [fɔːs] . . .
If we don't strike first with deadly force . . .
如果 我们 不 罢工 第一的 和 致命 力量 . . .

若不先下毒手，

[hiː; hi] [wɪl] ['ʃʊəli; 'ʃɔːli] [plɒt] [ə'genst] [ˌjuː 'es] .
He will surely plot against us .
他 将要 一定 阴谋 反对 我们 .

必要遭他暗算。

[ˌdiː 'eɪ] [gæŋ] ['nəʊtɪst] [ðæt] [ðə; ði] [tuː] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] [wɜː(r); wə(r)] [mɔː(r)] ['hænsəm] [ðæn; ðən] [ðə; ði] ['ʌðə(r)z] .
Da Gang noticed that the two of them were more handsome than the others .
达 帮派 注意到 那 这 二 的 他们 是 更多的 英俊的 比 这 其他的 .

大刚见他两个比众人标致，

[ai] ['ɔːlsəʊ] [peɪ] [ə'tenʃ(ə)n] [tuː; tə] [ˌaɪ 'tiː] ['evri] [deɪ] .
I also pay attention to it every day .
我 还 支付 注意力 到 它 每一个 天 .

亦日日留心，

['həʊpɪŋ] [tuː; tə] [get] ['stɑːtɪd] .
Hoping to get started .
希望 到 得到 开始 .

希图上手。

[huː] [njuː] [ðæt] [ðə; ði] [dɪ'zaɪr] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['mæsɪz] [wɜː(r); wə(r)] [ɪn'seɪʃəb(ə)l] ?
Who knew that the desires of the masses were insatiable ?
WHO 知道 那 这 欲望 的 这 群众 是 贪得无厌 ?

谁知众人之嗜欲无穷，

[wʌnz] [əʊn] ['spɪrɪt] [ɪz] ['lɪmɪtɪd] .
One's own spirit is limited .
一个人的 自己的 精神 是 有限的 .

一己之精神有限，

[ðeɪ] [hæd; həd] [nəʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət] [tuː; tə] [juːz] [sʌm; səm] [pɪlz] .
They had no choice but to use some pills .
他们 有 不 选择 但 到 使用 一些 药片 .

只得用些丹药，

[tuː; tə] [help] [buːst] [streŋθ] .
To help boost strength .
到 帮助 促进 力量 .

以助气力。

['ɑːftə(r)] ['mɪdnaɪt] ,
After midnight ,
后 午夜 ,

一日三更以后，

[ˌdiː 'eɪ] [gæŋ] [hæd; həd] [ɔːl'redi] [gɒn] [tuː; tə] [sliːp] .
Da Gang had already gone to sleep .
达 帮派 有 已经 已消失 到 睡觉 .

大刚已是睡下，

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz] ['mɪstə(r)] . [ænd; ənd] ['mɪsɪz] . [maʊ] [wɜː(r); wə(r)] [nɒt] [æt; ət] [həʊm] ,
Because Mr . and Mrs . Mao were not at home ,
因为 先生 . 和 太太 . 毛泽东 是 不是 在 家 ,

因茅白夫妇不在家，

[hiː; hi] [pʊt] [hɪz; ɪz] [kəʊt] [bæk] [ɒn] .
He put his coat back on .
他 放 他的 外套 后退 在 .

重复披衣起来，

[ai] ['wɔndə] [ə'raʊnd] [tuː; tə] ['veəriəs] ['pleɪsɪz] .
I wandered around to various places .
我 漫步 大约 到 各种各样的 地方 .

到各处闲走。

[dʒʌst] [ˌaʊt'saɪd] [ðə; ði]['kɒrɪdɔː(r)] ,
Just outside the corridor ,
只是 外部 这 走廊 ,

才绕过回廊外边,

[bɪ'haɪnd][ðə; ði][bə'nɑːnə] [grəʊv] ,
Behind the banana grove ,
在后面 这 香蕉 树林 ,

芭蕉丛后,

[bɪ'saɪd] [ðə; ði] [smɔːl] ['rɒki] [hɪl] ,
Beside the small rocky hill ,
旁 这 小的 岩石 爬坡道 ,

小石山旁,

['tʃɜːpɪŋ] [ænd; ənd] ['mɜːmərɪŋ]
Chirping and murmuring
啁啾声 和 淙淙

唧唧哝哝,

['sʌmwʌn] [ɪz] ['spiːkɪŋ] .
Someone is speaking .
某人 是 请讲 .

有人说话。

['lʊkɪŋ] ['kləʊsli] ['ʌndə(r)][ðə; ði] ['muːnlaɪt]
Looking closely under the moonlight
寻找 密切 在下面 这 月光

月光之下仔细看去,

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði][eə(r)] ,
It is the heir ,
它 是 这 继承人 ,

正是储儿、

\- [wɒz; wəz]['jʊərəˌneɪtɪŋ] [ðeə(r)] .
Lian'er was urinating there .
\- 曾是 排尿 那里 .

怜儿在那里小解,

[ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [bɪt] [ɒv; əv]['jʊərɪn][dʒʌst] [naʊ] ,
A little bit of urine just now ,
一个 小的 少量 的 尿 只是 现在 ,

一个方才淅淅的溲溺,

[wʌn] [ɒv; əv][ðem; ðəm][wɒz; wəz] ['stændɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [saɪd] , [hɜː(r); hə(r)] [skɜːt] [taɪd] ['taɪtli] .
One of them was standing to the side , her skirt tied tightly .
一 的 他们 曾是 常设 到 这 边 , 她 裙子 系 紧紧 .

一个在旁紧结裙带。

[wʌn] [sed] :
One said :
一 说 :

一个说:

" [fɔː(r); fə(r)][sʌm; səm] [ˌʌn'nəʊn] ['riːz(ə)n] , ['djʊərɪŋ] [ðiːz] ['sev(ə)n] [mʌnθs] . . . "
" For some unknown reason , during these seven months . . . "
" 为了 一些 未知 原因 , 期间 这些 七 几个月 . . . "

“这七月内不知甚么缘故,

[ɪ'regjələ(r)] [ˌmenstru'eɪʃn] .
Irregular menstruation .
不规律的 经期 .

月事来的不济。”

[wʌn] [sed] :
One said :
一 说 :

一个说：

[ai] [kən'sjuːmd] [tuː] [mʌtʃ] [kəʊld]['wɔːtə(r)][ɪn] [meɪ] .
I consumed too much cold water in May .
我 消耗 也 很多 寒冷的 水 在 可能 .

“我五月内吃得凉水过多，

['menstruəl] [pɪərɪədz] [bɪ'kʌm] [les] ['friːkwənt] .
Menstrual periods become less frequent .
月经 时期 变得 较少的 频繁 .

月事来的便少。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][hɒt] [ðəʊz] [deɪz] [ɪn][dʒuːn] .
It was hot those days in June .
它 曾是 热的 那些 天 在 六月 .

六月那几日热，

[juː; jʊ][mʌst; məst][hæv; həv] [drʌŋk] [ə; eɪ][lɒt][ɒv; əv][aɪs]['wɔːtə(r)] .
You must have drunk a lot of ice water .
你 必须 有 醉 一个 很多 的 冰 水 .

想必你亦多吃了些冰水。”

[wʌn] [sed] :
One said :
一 说 :

一个说：

" [ðiːz] ['traʊzəz] [ɒv; əv] [maɪn] [ɑː(r); ə(r)] [tuː] [lɒŋ] . "
" These trousers of mine are too long . "
" 这些 裤子 的 矿 是 也 长的 . "

“我这裤子作得太长，

[ðə; ði] ['bɒtəm] [ɒv; əv][ðə; ði] ['traʊzəz] [druːp] [daʊn] [ɪn][ə; eɪ] [bʌntʃ] .
The bottom of the trousers drooped down in a bunch .
这 底部 的 这 裤子 下垂 向下 在 一个 束 .

下边裤脚垂累一堆，

[fəʊld][ðə; ði] ['weɪstbænd] [ɒv; əv][ðə; ði][pænts] [ʌp] .
Fold the waistband of the pants up .
折叠 这 腰带 的 这 裤子 向上 .

上边裤腰折迭一块，

[hɜː(r); hə(r)] ['weɪstlaɪn] [lʊks] [θɪkə] .
Her waistline looks thicker .
她 腰围 看起来 较厚 .

腰肢都显粗了。”

[wʌn] [sed] :
One said :
一 说 :

一个说：

[maɪ][pænts][ɑː(r); ə(r)] [tuː] [taɪt] .
My pants are too tight .
我的 裤子 是 也 紧的 .

“我的裤作得太窄，

[wen] ['lɪftɪd] , [ðə; ði] [krɒtʃ] [ɪz] ['kʌvəd] .
When lifted , the crotch is covered .
什么时候 抬起 , 这 裆 是 涵盖 .

提起时是兜着裆，

['stepɪŋ] [daʊn] [rɪ'zʌltɪd] [ɪn] [leg] [kəm'preʃ(ə)n] .
Stepping down resulted in leg compression .
步进 向下 结果 在 腿 压缩 .

退下来是箍着腿，

['skwɒtɪŋ] [hɪə(r)] ,
Squatting here ,
蹲姿 这里 ,

蹲在这里，

" [səʊ] ['efətləs] . "
" So effortless . "
" 所以 毫不费力 . "

好不费力。”

[hiː; hi] ['ædɪd] [ə; eɪ]['məʊmənt]['leɪtə(r)] :
He added a moment later :
他 额外 一个 片刻 之后 :

迟得一息又说道：

" ['aʊə(r)] ['traʊzəz] [ʃʊd; ʃəd] ['ɔːlsəʊ][biː; bi] [bluː] , [ðæts] [gʊd] . "
" Our trousers should also be blue , that's good . "
" 我们的 裤子 应该 还 是 蓝色的 , 那就是 好的 . "

“咱们的裤子亦是蓝色好，

[ɪf] [red] , [griːn] , ['pɜːp(ə)l]
If red , green , purple
如果红色的 , 绿色的 , 紫色的

若红绿紫色，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [nɒt] [rɪ'zɪstənt] [tuː; tə] [steɪnz] ,
It is not resistant to stains ,
它 是 不是 抵抗的 到 污渍 ,

既不耐污，

[ɪts] [nɒt] ['wɒʃəbl] ['aɪðə(r)] .
It's not washable either .
它是 不是 可洗的 任何一个 .

又不耐洗，

[ænd; ənd] [ɪts] [nɒt] [kən'viːniənt] [fɔː(r); fə(r)] [men] ,
And it's not convenient for men ,
和 它是 不是 方便的 为了 男人 ,

且又不是男子们便利，

[ɪts] [ə; eɪ] [weɪst] [ɒv; əv][ə; eɪ] [lɒt] [ɒv; əv] ['efət] .
It's a waste of a lot of effort .
它是 一个 浪费 的 一个 很多 的 努力 .

空费许多浆水。”

[ˌdiː 'eɪ] [gæŋ] ['lɪsnd] [tuː; tə] [ðiːz] [flɜː'teɪʃəs] [wɜːdz] ,
Da Gang listened to these flirtatious words ,
达 帮派 听着 到 这些 妖艳 字 ,

大刚听了这些引情言语，

[ðeɪ] ['dɪd(ə)nt][keə(r)] ['weðə(r)] [ðeɪ] [went] [tə'geðə(r)] [ɔː(r)] [nɒt] .
They didn't care whether they went together or not .
他们 没有 关心 无论 他们 去 一起 或者 不是 .

亦顾不得偕与不偕，

[hiː; hi] [ðen] [tɜːnd] [ə'raʊnd] [ðə; ði] [bə'nɑːnə] [triː] [ɪn] [ə; eɪ] [step] [ɔː(r)] [tuː] .
He then turned around the banana tree in a step or two .
他 然后 转向 大约 这 香蕉 树 在 一个 步 或者 二 .

便一两步转过芭蕉，

[hiː; hi] [wɔːkt] [ʌp] [tuː; tə] [ðə; ði] [tuː] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] .
He walked up to the two of them .
他 步行 向上 到 这 二 的 他们 .

走至两人面前。

- [tɜːnd] [ə'raʊnd] [ænd; ənd] [sɔː] [ˌaɪ 'tiː] , [ðen] [sed] :
Lian'er turned around and saw it , then said :
- 转向 大约 和 锯 它 , 然后 说 :

怜儿一回头看见,便说道:

" [ai] [θɔːt] [ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)] ['piːp(ə)l] ['əʊvə(r)] [ðeə(r)] [ɒn] [ðə; ði] [bə'nɑːnə] [triː] , [ænd; ənd] [ai] [θɔːt]
" I thought there were people over there on the banana tree , and I thought
" 我 想法 那里 是 人们 超过 那里 在 这 香蕉 树 , 和 我 想法

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [ðæt] [ʃɔːt] - [lɪvd; 'laɪvd] - ['kʌmɪŋ] [tuː; tə] ['bɒðə(r)] ['piːp(ə)l] [ə'gen] , [bʌt; bət] [huː]
it was that short - lived Meng'er coming to bother people again , but who
它 曾是 那 短的 - 居住地 - 未来 到 打扰 人们 再次 , 但 WHO

[njuː] [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [ðə; ði] ['mɑːstə(r)] . "
knew it was the master . "
知道 它 曾是 这 掌握 . "

“我说芭蕉那边象有人的一般,只道是梦儿那短命鬼又来混人,谁知却是大爷。”

- ['sləʊli] [stʊd] [ʌp] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [graʊnd] [ænd; ənd] [sed] :
Chu'er slowly stood up from the ground and said :
- 缓慢地 站立 向上 从 这 地面 和 说 :

储儿从地下慢慢的立起来道:

" ['iːv(ə)n] [ə'fɪʃ(ə)lz] [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] [ə'freɪd] [ɒv; əv] [ə'fendɪŋ] [ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)l] [stɑː(r)] . "
" Even officials are not afraid of offending the official star . "
" 甚至 官员 是 不是 害怕的 的 犯罪 这 官方的 星星 . "

“作官人亦不怕冲犯着官星,

[ðə; ði] [d'ɔːtəz] ['jʊərɪneɪt] [hɪə(r)] .
The daughters urinated here .
这 女儿们 尿液 这里 .

女儿们在此小便,

[wɒt] [brɪŋz] [juː; jʊ] [hɪə(r)] ?
What brings you here ?
什么 带来 你 这里 ?

来作甚么?”

[ˌdiː 'eɪ] [gæŋ] [sɔː] [ðæt] [ðə; ði] [tuː] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] [wɜː(r); wə(r)] [nɒt] ['æŋgri] .
Da Gang saw that the two of them were not angry .
达 帮派 锯 那 这 二 的 他们 是 不是 生气的 .

大刚见两人并不嗔怪,

[hiː; hi] [θɔːt] [hiː; hi] [wɒz; wəz] [traɪ'ʌmfənt] .
He thought he was triumphant .
他 想法 他 曾是 凯 .

以为得意。

['saɪdwɔːk] :
sidewalk :
人行道 :

便道:

“ [ai] [nəʊ] [jɔː(r); jə(r)] ['sɪstə(r)] [ɪz] [hɪə(r)] . ”
“ I know your sister is here . ”
“ 我 知道 你的 姐姐 是 这里 . ”

“我知你姊妹在此,

['ðeəfɔː(r)] , [ai][hæv; həv] [kʌm] [hɪə(r)] [spə'sɪfɪkli] [tuː; tə] [miːt] [juː; jʊ] .
Therefore , I have come here specifically to meet you .
所以 , 我 有 来 这里 具体来说 到 见面 你 .

故特来相就。

[lʊk] [æt; ət][ðə; ði] ['muːnlɪt] ['kɔːtjɑːd] ,
Look at the moonlit courtyard ,
看 在 这 月光洒在身上，映照着皎洁的月光。 庭院 ,

你看月色一庭，

[ðə; ði] [graʊnd] [ɪz] ['kʌvəd] [wɪð] [ðə; ði] [ʃeɪd] [ɒv; əv] ['flaʊəz] .
The ground is covered with the shade of flowers .
这 地面 是 涵盖 和 这 阴影 的 花朵 .

花阴满地，

['sliːpɪŋ] [ə'ləʊn]
Sleeping alone
睡眠 独自的

孤眠独宿，

[wɒt] [ə; eɪ] ['wʌndəf(ə)l] [naɪt] !
What a wonderful night !
什么 一个 精彩的 夜晚 !

如此良夜何?

[hiː; hi] [went] [tuː; tə] [teɪk] - [hænd] .
He went to take Lian'er's hand .
他 去 到 拿 - 手 .

去拉怜儿的手。

- ['kwɪkli] [tɜːnd] [hɜː(r); hə(r)] ['bɒdi] [ə'raʊnd] .
Lian'er quickly turned her body around .
- 迅速地 转向 她 身体 大约 .

怜儿急将身子一转，

[ˌdiː 'eɪ] [gæŋ] [bʌmpt] ['ɪntuː] - .
Da Gang bumped into Chu'er .
达 帮派 撞 进入 - .

大刚早撞在储儿身上。

- [ðen] [bɪ'gæn] [tuː; tə] [taɪ] [ðə; ði] [skɜːt] .
Chu'er then began to tie the skirt .
- 然后 开始 到 领带 这 裙子 .

储儿又着手结裙子，

['sʌd(ə)nli] , [ˌdiː 'eɪ] [gæŋ] [pʊʃt] [hɜː(r); hə(r)] [tuː; tə] [ðə; ði] [graʊnd] .
Suddenly , Da Gang pushed her to the ground .
突然 , 达 帮派 推动 她 到 这 地面 .

冷不防被大刚推倒在地。

[ˌdiː 'eɪ] [gæŋ] ['ɔːlsəʊ] [kə'læpst] [bɪ'saɪd] - .
Da Gang also collapsed beside Chu'er .
达 帮派 还 倒塌 旁 - .

大刚亦倒在储儿身旁，

[wʌn] [hænd] ['restɪd] [prɪ'saɪsli] [ɒn] - [fʊt] .
One hand rested precisely on Chu'er's foot .
一 手 休息 恰恰 在 - 脚 .

一支手恰好扶在储儿的脚上，

[ə; eɪ] [truː] ['ləʊtəs]['flaʊə(r)][ɪz]['əʊnli] [θriː] ['ɪntʃɪz] [lɒŋ] .
A true lotus flower is only three inches long .
一个 真的 莲花 花 是 仅有的 三 英寸 长的 .

真正香莲一弯恰才三寸，

- [im'brɔidəd] ['ʃu:z] [ænd; ənd] ['traʊzəz] [wɜː(r); wə(r)] ['ɔːlsəʊ] ['pʊld] [ɒf] [baɪ] [ˌdiː 'eɪ] ['gæŋz] [fʊt]
Lian'er's embroidered shoes and trousers were also pulled off by Da Gang's foot
- 绣花 鞋 和 裤子 是 还 拉 离开 经过 达 帮派的 脚
.
:
.

怜儿亦被大刚用足勾落绣鞋膝裤，

[rɪ'muːv] [ðə; ði] [sɪlk] [klɒθ] ['baɪndɪŋ] [hɜː(r); hə(r)] [fiːt] .
Remove the silk cloth binding her feet .
消除 这 丝绸 布 结合 她 脚 .

脱开缠足素帛，

[hɑːf] [ɒv; əv] [ˌaɪ 'tiː] ['restɪd] [ɒn] [ə; eɪ] [bə'nɑːnə] [liːf] .
Half of it rested on a banana leaf .
一半 的 它 休息 在 一个 香蕉 叶子 .

一半托拽在芭蕉叶上。

[ðə; ði] [θriː] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] [bɜːst] ['ɪntuː] ['lɑːftə(r)] .
The three of them burst into laughter .
这 三 的 他们 爆裂 进入 笑声 .

当下三人笑作一团，

[ðeɪ] [ɔːl] [stʊd] [ʌp] [æt; ət] [ðə; ði] [seɪm] [taɪm] .
They all stood up at the same time .
他们 全部 站立 向上 在 这 相同的 时间 .

一齐立起。

- [sed] :
Lian'er said :
- 说 :

怜儿道：

" [hɜː(r); hə(r)] ['lɪt(ə)l] [fiːt] [wɜː(r); wə(r)] [ɔːl] [pɪntʃt] [ʌn'tɪl] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] ['swəʊlən] . "
" Her little feet were all pinched until they were swollen . "
" 她 小的 脚 是 全部 捏 直到 他们 是 肿 . "

“小脚儿都被捻肿，

[wen] [ai] [kænt] [wɔːk] [tə'mɒrəʊ] ,
When I can't walk tomorrow ,
什么时候 我 不能 走 明天 ,

明日走不动时，

[wɒt] [wɪl] [ˌaɪ 'tiː] [lʊk] [laɪk] ?
What will it look like ?
什么 将要 它 看 喜欢 ?

成个甚么样子？”

- [sed] :
Chu'er said :
- 说 :

储儿道：

" ['iːv(ə)n] [ðə; ði] [njuː] ['ʃuːz] [gɒt] ['dɜːti] . "
" Even the new shoes got dirty . "
" 甚至 这 新的 鞋 得到 肮脏的 . "

“新穿的鞋亦被弄脏，

[wɪð] [ðæt] ['sɪmp(ə)l] [feɪs] ,
With that simple face ,
和 那 简单的 脸 ,

憨着那脸，

" [ɑː(r); ə(r)][juː; jʊ] ['riːəli] ['gəʊɪŋ][tuː; tə] ['kɒmpenseɪt] [ˌem 'iː] ? "
" Are you really going to compensate me ? "
" 是 你 真的 去 到 补偿 我 ? "

还肯赔我不成？”

[ˌdiː 'eɪ] [gæŋ] [dʒʌst] ['tʃʌkl] ['ʃiːpɪʃli] .
Da Gang just chuckled sheepishly .
达 帮派 只是 轻笑 羞怯地 .

大刚只是憨笑。

[ðə; ði] [tuː] [ðen] [sed] :
The two then said :
这 二 然后 说 :

两人又说道：

[sʌtʃ] [ə; eɪ] ['bjuːtɪf(ə)l] [naɪt] ,
Such a beautiful night ,
这样的 一个 美丽的 夜晚 ,

“如此良夜，

['wɪlɪŋ] [tuː; tə] [weɪst] [maɪ] [laɪf] ?
Willing to waste my life ?
愿意的 到 浪费 我的 生活 ?

安忍虚度？

[wiː; wi][hæv; həv][ə; eɪ]['bɒt(ə)l][ɒv; əv][saɪ] [ʃwɑːŋ] [baɪ] [ðæt] [wiː; wi] [ək'septɪd] .
We have a bottle of Sai Shuang Bai that we accepted .
我们 有 一个 瓶子 的 赛 双 白 那 我们 公认 .

我们有收下的赛霜白一瓶，

[waɪ] [nɒt] [brɪŋ] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][ˌjuː 'es][æz; əz][ə; eɪ]['təʊkən][ɒv; əv]['aʊə(r)] [rɪ'spekt] ?
Why not bring it to us as a token of our respect ?
为什么 不是 带来 它 到 我们 作为 一个 令牌 的 我们的 尊重 ?

何不取来相敬？”

[ðə; ði] [tuː] [left] [nɒt] [lɒŋ] [ə'gəʊ] ,
The two left not long ago ,
这 二 左边 不是 长的 前 ,

两人去不多时，

[wʌn] ['pɜːs(ə)n] [tʊk] [ə; eɪ]['bɒt(ə)l][ɒv; əv]['səʊd͡ʒuː] .
One person took a bottle of soju .
一 人 采取 一个 瓶子 的 烧酒 .

一个拿一瓶烧酒，

[wʌn] [treɪ] [həʊldz][wʌn] [pleɪt] .
One tray holds one plate .
一 托盘 持有 一 盘子 .

一个托一个碟儿，

[ˌaɪ 'tiː] [kən'teɪnd] [ə; eɪ][set][ɒv; əv] [prɔːnz] .
It contained a set of prawns .
它 包含 一个 放 的 对虾 .

里面盛着对虾一副，

['sevrəl] [red] [deɪts] ,
Several red dates ,
一些 红色的 日期 ,

红枣数枚，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][ɔːl] [pleɪst] [ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv][ðə; ði][bə'nɑːnə] [liːvz] .
They were all placed in front of the banana leaves .
他们 是 全部 放置 在 正面 的 这 香蕉 树叶 .

都放在芭蕉前面。

[ˌdiː ˈeɪ] [ɡæŋ] [bɪˈkeɪm] [ˈiːv(ə)n] [mɔː(r)] [smʌɡ] .
Da Gang became even more smug .
达 帮派 成为 甚至 更多的 踌躇满志 .

大刚益发得意，

[hiː; hi] [ðen] [sæt] [daʊn] [ɒn] [ðə; ði] [ɡraʊnd] .
He then sat down on the ground .
他 然后 卫星 向下 在 这 地面 .

便席地而坐，

[ðə; ði] [tuː] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] [əˈkʌmp(ə)nid] [iːtʃ] [ˈʌðə(r)] , [wʌn] [ɒn] [iːtʃ] [saɪd] .
The two of them accompanied each other , one on each side .
这 二 的 他们 伴随 每个 其他 , 一 在 每个 边 .

两人一边一个相陪。

- [pɔː] [ðə; ði] [waɪn] .
Chu'er poured the wine .
- 倾倒 这 葡萄酒 .

储儿斟酒，

[hiː; hi] [ˈhændɪd] [ˌaɪ ˈtiː] [tuː; tə] [ˌdiː ˈeɪ] [ɡæŋ] [ænd; ənd] [sed] :
He handed it to Da Gang and said :
他 递交 它 到 达 帮派 和 说 :

递与大刚道：

" [drɪŋk] [ə; eɪ] [fʊl] [kʌp] , "
" Drink a full cup , "
" 喝 一个 满的 杯子 , "

“满饮一杯，

[aɪl] [sɪŋ] [ə; eɪ] [sɒŋ] [tuː; tə] [ɪnˈtaɪs] [juː; jʊ] [tuː; tə] [drɪŋk] .
I'll sing a song to entice you to drink .
患病的 唱歌 一个 歌曲 到 诱惑 你 到 喝 .

我唱个曲子诱酒。”

[ˌdiː ˈeɪ] [ɡæŋ] [tʊk] [ðə; ði] [waɪn] [wɪð] [wʌn] [hænd] .
Da Gang took the wine with one hand .
达 帮派 采取 这 葡萄酒 和 一 手 .

大刚一手接酒，

[wʌn] [hænd] [riːtʃt] [ˈɪntuː] - [ɑːmz] ,
One hand reached into Chu'er's arms ,
一 手 达到 进入 - 武器 ,

一手探在储儿怀内，

[ɡəʊ] [tʌtʃ] [ðə; ði] [sɒft] [brests] .
Go touch the soft breasts .
去 触碰 这 柔软的 乳房 .

去摸酥乳。

[ai] [ˈəʊnli] [felt] [ðə; ði] [smuːð] , [ˈfreɪɡrənt] [sent] .
I only felt the smooth , fragrant scent .
我 仅有的 毛毡 这 光滑的 , 香 香味 .

只觉滑小香輭，

[ɪnˈkredəbli] [ˈwʌndəf(ə)l]
Incredibly wonderful
难以置信 精彩的

妙不可言，

[hiː; hi] [daʊnd] [ðə; ði] [waɪn] [ɪn] [wʌn] [ɡʌlp] .
He downed the wine in one gulp .
他 倒下 这 葡萄酒 在 一 咕噜 .

将酒一饮而干。

- [pɔː] [ə'nʌðə(r)] [kʌp] [ænd; ənd] ['hændɪd] [ˌaɪ 'tiː] [tuː; tə] [hɪm] .
Lian'er poured another cup and handed it to him .
- 倾倒 其他 杯子 和 递交 它 到 他 .

怜儿又斟一杯递来，

[ˌdiː 'eɪ] [gæŋ] [riːtʃt] [aʊt] [tuː; tə] [tʌtʃ] - [fiːt] .
Da Gang reached out to touch Lian'er's feet .
达 帮派 达到 出去 到 触碰 - 脚 .

大刚伸手去弄怜儿的脚，

- [sed] :
Lian'er said :
- 说 :

怜儿道：

" [nəʊ] [niːd] [tuː; tə] ['meʒə(r)] [baɪ] [hænd] , "
" No need to measure by hand , "
" 不 需要 到 措施 经过 手 , "

“不用手度，

[ə; eɪ] [fʊt] [ɒv; əv] [red] ['sætɪn] [kæn; kən] [biː; bi] [meɪd] ['ɪntuː] [mɔː(r)] [ðæn; ðən] [ten] [peəz] [ɒv; əv] ['slɪpə(r)z] .
A foot of red satin can be made into more than ten pairs of slippers .
一个 脚 的 红色的 缎 能 是 制成 进入 更多的 比 十 对 的 拖鞋 .

一尺红缎可裁十数双睡鞋。”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

说毕，

[hiː; hi] [brɔːt] [ðə; ði] [waɪn] [tuː; tə] [ˌdiː 'eɪ] ['gæŋz] [lɪps] .
He brought the wine to Da Gang's lips .
他 带来 这 葡萄酒 到 达 帮派的 嘴唇 .

将酒送至大刚嘴边，

[hiː; hi] [dræŋk] [ˌaɪ 'tiː] [ɔːl] [ɪn] [wʌn] [gʌlp] .
He drank it all in one gulp .
他 喝 它 全部 在 一 咕噜 .

亦一饮而尽。

[huː] [njuː] [ðæt] [ðə; ði] [waɪn] [wɒz; wəz] [meɪd] [wɪð] ['ræbɪt] [breɪnz] ,
Who knew that the wine was made with rabbit brains ,
WHO 知道 那 这 葡萄酒 曾是 制成 和 兔子 大脑 ,

谁知那酒是用兔脑、

['kreɪniəm]
Cranium
颅骨

天灵盖、

[səʊk] [ðə; ði] [ˌbʌd'liːə] ['flaʊə(r)] [ænd; ənd] ['ʌðə(r)] [ɪn'griːdiənts] .
Soak the buddleja flower and other ingredients .
浸泡 这 醉鱼草 花 和 其他 原料 .

密蒙花等物泡好，

[ˌdiː 'eɪ] [gæŋ] [et; eɪt] [ˌaɪ 'tiː] .
Da Gang ate it .
达 帮派 吃 它 .

大刚吃了下去，

[ðə; ði] ['medsn; 'medɪsn] [tʊk] [ɪ'fekt] [ɪ'miːdiətli] .
The medicine took effect immediately .
这 药品 采取 影响 立即地 .

一时药性大发，

['dɪzinəs] [ænd; ənd] [blɜːd] ['vɪʒn]
Dizziness and blurred vision
头晕 和 模糊 想象
头晕眼黑，

[hiː; hi][hæd; həd] [ɔːl'redi] ['fɔːlən] [bɪ'niːθ] [ðə; ði][bə'nɑːnə] [grəʊv] .
He had already fallen beneath the banana grove .
他 有 已经 倒下 下面 这 香蕉 树林 .
早已倒在芭蕉丛下。

[ðə; ði] [tuː] ['riːəlaɪzd] [ðeɪ] [hæd; həd] ['fɔːlən] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ][træp] .
The two realized they had fallen for a trap .
这 二 已实现 他们 有 倒下 为了 一个 陷阱 .
两人见中了计，

['kwɪkli] [pʊt] [ðə; ði][juː'tensɪlz] [ə'weɪ] .
Quickly put the utensils away .
迅速地 放 这 餐具 离开 .
急将器皿收起，

[ðeɪ] [ðen] [went] [tuː; tə] [sliːp] .
They then went to sleep .
他们 然后 去 到 睡觉 .
便各自去睡。

[haʊ'evə(r)] , [ˌdiː 'eɪ] ['gæŋz] ['bɒdi] [wɒz; wəz] [ɔːl'redi] [ɪk'striːmli] [wiːk] .
However , Da Gang's body was already extremely weak .
然而 , 达 帮派的 身体 曾是 已经 极其 虚弱的 .
却说大刚身体已是弱极，

[haʊ] [tuː; tə] [wɪð'stænd] [ðə; ði] [naɪt] [djuː] [ænd; ənd][kəʊld] [wɪnd] ?
How to withstand the night dew and cold wind ?
如何 到 经受 这 夜晚 露 和 寒冷的 风 ?
如何当得夜露风寒，

[ˌfɜːðə'mɔː(r)] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [smuːð] [ænd; ənd] [nɒt] [fɜːm] .
Furthermore , it is smooth and not firm .
此外 , 它 是 光滑的 和 不是 公司 .
加以精滑不固，

- ['əupənz][fɔː(r); fə(r)] ['bɪznəs] .
Makou opens for business .
- 打开 为了 商业 .
马口开张。

[wen] [ai] [wəʊk] [ʌp] [æt; ət] [dɔːn] ,
When I woke up at dawn ,
什么时候 我 觉醒 向上 在 黎明 ,
及至天明醒转来时，

['nʌmnəs] [ɪn][ðə; ði] [lɪmz]
Numbness in the limbs
麻木 在 这 四肢
四肢麻木，

[ðə; ði][ˌɪn'saɪd][ɒv; əv][maɪ] ['stʌmək] [felt] [laɪk] [aɪs][ænd; ənd] [stəʊn] .
The inside of my stomach felt like ice and stone .
这 里面 的 我的 胃 毛毡 喜欢 冰 和 石头 .
肚内恰似冰石。

[hiː; hi] ['strʌg(ə)ld] [tuː; tə] [get] ['ɪntuː][hɪz; ɪz] [ruːm] .
He struggled to get into his room .
他 挣扎 到 得到 进入 他的 房间 .
挣扎到自己房内，

[hiː; hi] [leɪ] [ɒn] [ðə; ði] [bed] .
He lay on the bed .
他 躺 在 这 床 .

一头卧在床上，

['həʊldɪŋ] [ðə; ði] ['kɪdni] [sæk] [ɪn] [hɪz; ɪz] [hændz] ,
Holding the kidney sac in his hands ,
保持 这 肾 囊 在 他的 双手 ，

手捧肾囊，

[hiː; hi] [dʒʌst] [kraɪd] [fɔː(r); fə(r)] [help] .
He just cried for help .
他 只是 哭 为了 帮助 .

只叫救命。

['mɪstə(r)] . [ænd; ənd] ['mɪsɪz] . [maʊ] [rɪ'tɜːnd] [həʊm] .
Mr . and Mrs . Mao returned home .
先生 . 和 太太 . 毛泽东 返回 家 .

茅白夫妇回家，

['sʌmwʌn] ['ɜːdʒəntli] [niːdz] [tuː; tə] [kɔːl] [ə; eɪ] ['dɒktə(r)] .
Someone urgently needs to call a doctor .
某人 紧急 需求 到 称呼 一个 医生 .

急令人请医生，

[dɪ'kɒkʃn] [ɒv; əv] [hɜːbs]
Decoction of herbs
汤 的 草药

煎炒药，

[ˌdiː 'eɪ] ['gæŋz] [spaɪn] [wɒz; wəz] [ɔːl'redi] [nʌm] .
Da Gang's spine was already numb .
达 帮派的 脊柱 曾是 已经 麻木的 .

大刚已是脊骨发麻，

[breɪn] [peɪn]
Brain pain
脑 疼痛

脑髓转疼，

['kɪdni] ['ʃrɪŋkɪdʒ]
Kidney shrinkage
肾 收缩

肾子缩小，

[hɒt] [æz; əz] [ə; eɪ] [kəʊl] ,
Hot as a coal ,
热的 作为 一个 煤炭 ，

热如火炭，

[ə'læs] , [meɪ] [juː; jʊ] [rest] [ɪn] [piːs] .
Alas , may you rest in peace .
唉 ， 可能 你 休息 在 和平 .

呜呼哀哉尚飨矣。

[ˌdiː 'eɪ] [gæŋ] [ɪz] [tuː] [ɪ'rɒtɪk] .
Da Gang is too erotic .
达 帮派 是 也 色情 .

大刚好色太过，

[ɪn'dʌldʒɪŋ] [ɪn] [lʌst] [ænd; ənd] ['lækɪŋ] [self] - [kən'trəʊl] .
Indulging in lust and lacking self - control .
沉溺于 在 欲望 和 缺乏 自己 - 控制 .

贪淫不节。

[jæn]
Yan
严

燕、

[dɪ'kleə(r)] [ðæt] [hɪz; ɪz] [səʊl] [hæz; həz] [biːn] ['teɪkən] [ə'weɪ] .
Declare that his soul has been taken away .
宣布 那 他的 灵魂 有 到过 已采取 离开 .

宣夺其魄，

[pɪŋz] [səʊl] [ɪz] [dɪ'strɔɪd] ,
Ping's soul is destroyed ,
ping 的 灵魂 是 损毁 ,

平氏销其魂，

[ðə; ði] ['wɪmɪn] [əb'zɔːbd] [ɪts] ['es(ə)ns] .
The women absorbed its essence .
这 女性 吸收 它是 本质 .

众妇吸其精髓，

['stɔːrɪdʒ]
Storage
贮存

储、

['pɪti] [ɪts] [skɪn] ,
Pity its skin ,
遗憾 它是 皮肤 ,

怜伐其皮囊，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['fɪtɪŋ] [ðæt] [hiː; hi] [daɪd] [səʊ] ['kwɪkli] .
It is fitting that he died so quickly .
它 是 配件 那 他 死亡 所以 迅速地 .

宜其死之速也。

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] ['tiːtʃɪŋ] [ðæt] [kæn; kən][biː; bi] [im'pa:tid] :
This is a teaching that can be imparted :
这 是 一个 教学 那 能 是 传授 :

此一来有分教：

[ə'saɪd] [frɒm; frəm] ['biːɪŋ] [əb'strʌktɪd] ,
Aside from being obstructed ,
旁边 从 存在 受阻 ,

除开茅塞，

['ʌltɪmətli] , [wʌn] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [biː; bi][blaɪnd][tuː; tə][ðə; ði]['nætʃ(ə)rəl]['ɔːdə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [greɪt] [wei] .
Ultimately , one should not be blind to the natural order of the Great Way .
最终 , 一 应该 不是 是 瞎的 到 这 自然的 命令 的 这 伟大的 方式 .

终不昧大道之平平。

['piːkɪŋ] [θruː] [ðə; ði] [triːz] ,
Peeking through the trees ,
偷窥 通过 这 树木 ,

透出林端，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['truːli] ['dɪfɪkəlt] [tuː; tə] [kən'siːl] [ðə; ði] [lʌʃ] ['bjuːti] [ɒv; əv][ə; eɪ] [sɪ'kluːdɪd] ['ɔːkɪd] .
It is truly difficult to conceal the lush beauty of a secluded orchid .
它 是 真的 难的 到 隐藏 这 郁郁葱葱 美丽 的 一个 僻 兰花 .

真难藏幽兰之郁郁。

[ðə; ði] [rɪ'kluːs] [sed] :
The recluse said :
这 隐士 说 :

散人曰：

[ðɪs] ['tʃæptə(r)] [bɪ'gɪnz] [wɪð] [ðə; ði] ['sekənd] [hɑːf] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['priːviəs] ['tʃæptə(r)] .
This chapter begins with the second half of the previous chapter .
这 章 开始 和 这 第二 一半 的 这 以前的 章 .

此回之上半回接上回之下半回，

[ðə; ði] ['sekənd] [hɑːf] [ɒv; əv] [ðɪs] ['tʃæptə(r)] [kə'nekts] [tuː; tə] [ðə; ði] [fɜːst] [hɑːf] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['priːviəs] ['tʃæptə(r)] .
The second half of this chapter connects to the first half of the previous chapter .
这 第二 一半 的 这 章 连接 到 这 第一的 一半 的 这 以前的 章 .

此回之下半回接上回之上半回。

[ˌɪntər'ækt] [wɪð] [iːtʃ] ['ʌðə(r)] ,
Interact with each other ,
相互影响 和 每个 其他 ，

彼此交互，

[ðen] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][ək'septəb(ə)l][tuː; tə] [triːt] [ðə; ði] [tuː] ['ɛpɪsˌəʊdz] [æz; əz][wʌn] ['epɪsəʊd] .
Then it is acceptable to treat the two episodes as one episode .
然后 它 是 可接受 到 对待 这 二 剧集 作为 一 插曲 .

则两回作一回看亦可。

[jiː; ji][ju'ɑːn] ['kæptʃəd] [ðə; ði] [səʊl] [ɒn][ðə; ði][lɑːst] [deɪ] [ɒv; əv][ðə; ði] [mʌnθ] .
Ye Yuan captured the soul on the last day of the month .
叶 元 捕获 这 灵魂 在 这 最后的 天 的 这 月 .

叶渊摄魂在晦日，

[ænd; ənd][ðə; ði] [driːm] [ɒv; əv] ['kʌləf(ə)l] [klaʊdz] [ə'raivz] ['djʊərɪŋ] ['tʃɪŋ'mɪŋ] ['festɪvl; 'festəvəl] .
And the dream of colorful clouds arrives during Qingming Festival .
和 这 梦 的 丰富多彩的 云 到达 期间 清明 节日 .

而彩云致梦在清明，

[ðɪs] [ə'pɪəz] [tuː; tə][biː; bi][æn; ən]['erə(r)] .
This appears to be an error .
这 出现 到 是 一个 错误 .

似属有误。

[bʌt; bət] [haʊ] [kæn; kən][wiː; wi] [nəʊ] [ðæt] [ðə; ði] ['tʃɪŋ'mɪŋ] ['festɪvl; 'festəvəl][hæd; həd] [ɔːl'redi] [ə'raɪvd]
But how can we know that the Qingming Festival had already arrived
但 如何 能 我们 知道 那 这 清明 节日 有 已经 到达的
[æt; ət][ðə; ði][end][ɒv; əv] ['februəri] [ɔː(r)][ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [ɒv; əv] [mɑːtʃ] ?
at the end of February or the beginning of March ?
在 这 结尾 的 二月 或者 这 开始 的 行进 ?

然安知是年非二月末已交清明三月节乎?

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['ɔːlsəʊ] [juːst] [æz; əz][ə; eɪ] ['metəfə(r)] [tuː; tə] [dɪ'skraɪb] [haʊ] [jiː; ji][ju'ɑːn][ænd; ənd] ['ʌðə(r)z] , [ðəʊ]
It is also used as a metaphor to describe how Ye Yuan and others , though
它 是 还 用过的 作为 一个 隐喻 到 描述 如何 叶 元 和 其他的 ， 尽管
[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)][əb'skjʊə(r)] ,
they are obscure ,
他们 是 朦胧 ，

又以喻叶渊诸人虽自晦晦，

[bʌt; bət] ['baɪstændəz] [wɪl] [ɪ'ventʃuəli] [geɪn] ['klærəti] .
But bystanders will eventually gain clarity .
但 旁观者 将要 最终 获得 明晰 .

而旁观终自清明也。

['neɪmɪŋ] - [ænd; ənd] -
Naming Chu'er and Lian'er
命名 - 和 -

储儿怜儿之命名，

[hiː; hi][ɪz][ɒv; əv][ðə; ði] [seɪm] [kaɪnd][æz; əz] - [ænd; ənd][jiː; ji][ju'ɑːn] .
He is of the same kind as Nian'an and Ye Yuan .
他 是 的 这 相同的 种类 作为 - 和 叶 元 .

与念庵叶渊同类。

[tʃuː] [li'ænz] ['ækʃ(ə)nz] [stemd] [frɒm; frəm] ['raɪtʃəs] [ˌɪndɪg'neɪʃ(ə)n] .
Chu Lian's actions stemmed from righteous indignation .
楚 连的 行动 茎 从 正义 愤慨 .

储怜之举为义愤，

[wiː; wi][mʌst; məst][nɒt][biː; bi] [baʊnd] [baɪ] [ɪ'moʊʃnz] [ɔː(r)] ['riːz(ə)n] .
We must not be bound by emotions or reason .
我们 必须 不是 是 边界 经过 情绪 或者 原因 .

不得以情理拘。

['tʃæptə(r)] [ɪ'lev(ə)n] : [ə; eɪ] ['wʊmənz] ['lɔɪəlti] [ænd; ənd] ['raɪtʃəsnəs] [liːd] [tuː; tə][ə; eɪ] -
Chapter Eleven : A Woman's Loyalty and Righteousness Lead to a Concubine's
章 十一 : 一个 女性的 忠诚 和 义 带领 到 一个 -
[dɪ'vəʊʃn] [ænd; ənd][ə; eɪ][plæn][tuː; tə][ju'naɪt][æz; əz] [wʌn]
Devotion and a Plan to Unite as One
虔诚 和 一个 计划 到 团结 作为 一

第十一回 全节义甘为侧室 感情怀拟结同心

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɒt] ['freɪgrənt] [ən'les] [ðə; ði] ['fɒrɪst] [ɪz] [diːp] .
It is not fragrant unless the forest is deep .
它 是 不是 香 除非 这 森林 是 深的 .

不为林深便不芳，

[ðə; ði] ['elɪgəns] [ɒv; əv][ðə; ði] ['ɔːkɪd] [ɪz]['truːli] [ɪk'strɔːd(ə)n(ə)ri] .
The elegance of the orchid is truly extraordinary .
这 优雅 的 这 兰花 是 真的 非凡的 .

幽兰风度自非常。

[let] [hɪz; ɪz] ['wɜːldli] ['wʌrɪs] [hæv; həv][nəʊ][end] .
Let his worldly worries have no end .
让 他的 世俗 担忧 有 不 结尾 .

任他世虑无终极，

[let] [ˌjuː 'es][plɑːnt] ['deɪlɪli] [ɪn][ðə; ði] [nɔːθ] [hɔːl] .
Let us plant daylilies in the north hall .
让 我们 植物 萱草 在 这 北 大厅 .

且把萱花植北堂。

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [ə'baʊt] [jæn] - ,
Now , let's talk about Yan Mengqing ,
现在 , 我们来吧 讲话 关于 严 - ,

却说燕梦卿、

['ɑːftə(r)][ʃuː'æn] - [rɪ'dʒektɪd][ðə; ði] - [prə'pəʊz(ə)l][frɒm; frəm][ðə; ði] [maʊ] ['fæməli] ,
After Xuan Ainiang rejected the matchmaker's proposal from the Mao family ,
后 宣 - 拒绝 这 - 提议 从 这 毛泽东 家庭 ,

宣爱娘自却茅家媒说之后，

[baɪ][ðə; ði] [fɜːst] [mʌnθ] [ɒv; əv][ðə; ði] [θɜːd] [jɪə(r)] [ɒv; əv][ʃuː'ɑːn'deɪ] ,
By the first month of the third year of Xuande ,
经过 这 第一的 月 的 这 第三 年 的 宣德 ,

至宣德三年正月，

- [ɪz] [ˌeɪ'tiːn] [j'ɪəz] [əʊld] .
Mengqing is eighteen years old .
- 是 十八 年 老的 .

梦卿年已十八，

[maɪ] [bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)] [ɪz]['ɔːlsəʊ] ['twenti] - [wʌn] [j'ɪəz] [əʊld] .
My beloved mother is also twenty - one years old .
我的 心爱 母亲 是 还 二十 - 一 年 老的 .

爱娘亦二十有一。

[ðæt] [deɪ] , [ðə; ði]['mɑːstə(r)][ɒv; əv] ['serɪmənɪz] [brɔːt] [dʒɛŋ] [wen] [tuː; tə] [siː] ['mædəm] [dʒɛŋ] .
That day , the Master of Ceremonies brought Zheng Wen to see Madam Zheng .
那 天 , 这 掌握 的 仪式 带来 郑 温 到 看 女士 郑 .

这日全司礼拉了郑文来见郑夫人，

[ai] [wɒnt] [tuː; tə] [meɪk] [æn; ən] [ə'laɪəns] [wɪð] - .
I want to make an alliance with Mengqing .
我 想 到 制作 一个 联盟 和 - .

要与梦卿作伐。

- ['ɔːlsəʊ] [keɪm] [aʊt] [tuː; tə] [miːt] [hɪm] .
Mengqing also came out to meet him .
- 还 来了 出去 到 见面 他 .

梦卿亦出相见，

[dʒɛŋ] - :
Zheng Wendao :
郑 - :

郑文道：

" [ðə; ði][əʊld]['mɑːstə(r)] ['ɔːlweɪz] [peɪvd] [ðə; ði] [wei] . "
" The old master always paved the way . "
" 这 老的 掌握 总是 铺砌路面 这 方式 . "

“全老大人始终玉成，

[tə'deɪ] [ai] [keɪm] [hɪə(r)] ,
Today I came here ,
今天 我 来了 这里 ,

今日此来，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][maɪ]['djuːti][tuː; tə][ʌp'həʊld] ['dʒʌstɪs] .
It is my duty to uphold justice .
它 是 我的 责任 到 坚持 正义 .

义不容却。”

['tʃwɑːn] [jɪdaʊ] :
Quan Yidao :
权 一刀 :

全义道：

" ['ʌðəwaɪz] .
" otherwise .
" 否则 .

“不然。

[mɪsɪz] ['ækʃ(ə)nz]
Miss's actions
小姐 行动

小姐行事，

[ai][ˌeɪ 'em] [kən'vɪnst] .
I am convinced .
我 是 确信 .

我久心服。

[ðə; ði][ækt][ɒv; əv] ['kʌtɪŋ] [daʊn] [ə; eɪ] [triː] [brɑːntʃ]
The act of cutting down a tree branch
这 行为 的 切割 向下 一个 树 分支

伐柯之举，

[haʊ'evə(r)] , [ai][hæv; həv]['əʊnli] [ɪk'sprest] [maɪ]['hʌmb(ə)l] [ə'pɪnjən] .
However , I have only expressed my humble opinion .
然而 , 我 有 仅有的 表达 我的 谦逊的 观点 .

不过聊尽愚衷。

[kæn; kən][ɔː(r)] [nɒt] ,
Can or not ,
能 或者 不是 ,

或可或否，

[ðə; ði] [jʌŋ] ['leɪdi] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [delt] [wɪð] [ə'kɔːdɪŋli] .
The young lady should be dealt with accordingly .
这 年轻的 女士 应该 是 已处理 和 因此 .

小姐当有裁处。”

[mɛŋ] [tʃiŋ] [sed] :
Meng Qing said :
孟 青 说 :

梦卿道：

" [maɪ] [lɔːd] [triːts] [ˌem 'iː] [laɪk] [ə; eɪ] [driːm] . "
" My lord treats me like a dream . "
" 我的 主 款待 我 喜欢 一个 梦 . "

“老大人待我梦卿，

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [ðəʊz] [huː] [ɑː(r); ə(r)]['kləuzə(r)][ðæn; ðən] [blʌd] ['relətɪvz] .
There are those who are closer than blood relatives .
那里 是 那些 WHO 是 更近 比 血 亲属 .

有逾骨肉。

[ɔːl] [maɪ] ['hɑːtfelt] ['wɪʃɪz] ,
All my heartfelt wishes ,
全部 我的 衷心 愿望 ,

所有微忱，

[deə(r)][juː; jʊ] [nɒt] [dɪs'kləʊz] [ðə; ði] [fækts] ?
Dare you not disclose the facts ?
敢 你 不是 透露 这 事实 ?

敢不披诉？

[ai] [dremt] [ðæt] [juː; jʊ][wɜː(r); wə(r)] [ə'rɪdʒənəli] [ə; eɪ] [bɪ'trəʊðd] ['wʊmən] .
I dreamt that you were originally a betrothed woman .
我 梦见 那 你 是 起初 一个 未婚妻 女士 .

我梦卿原系受聘之女，

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][maɪ]['fɑːðə(r)][wɒz; wəz] [kən'vɪktɪd] ,
Because my father was convicted ,
因为 我的 父亲 曾是 已定罪 ,

因先父获罪，

['hævɪŋ] [nəʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tuː; tə] [tʃuːz] [ðə; ði][mɔː(r)] ['sɪəriəs] ['ɒpʃ(ə)n] ,
Having no choice but to choose the more serious option ,
拥有 不 选择 但 到 选择 这 更多的 严肃的 选项 ,

不得已舍轻从重，

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ai] [deəd] [nɒt]['hɑːbə(r)] ['eni] [θɔːts] [ɒv; əv]['fæməli] .
At that time , I dared not harbor any thoughts of family .
在 那 时间 , 我 敢于 不是 港口 任何 想法 的 家庭 .

彼一时实不敢存一耿家念头。

[wen] [mɛŋ] [gɒŋ] [pi'tiʃən] [tuː; tə] [rɪ'muːv] [hɪm] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [lɪst] [ɒv; əv] ['wɪmɪn] [ɪn] [ðə; ði] ['ɪnə(r)] ['pæləs] ,
When Meng Gong petitioned to remove him from the list of women in the inner palace ,
什么时候 孟 锣 请愿 到 消除 他 从 这 列表 的 女性 在 这 内 宫殿 ，

及至蒙公奏除掖庭名籍，

['bentəʊ] ['bɒksɪz] [ɑː(r); ə(r)] ['suːtəb(ə)l] [fɔː(r); fə(r)] ['piːp(ə)l] .
Bento boxes are suitable for people .
便当 盒子 是 合适的 为了 人们 .

便当适人，

[tuː; tə] ['kʌmfət] [maɪ] ['eldəli] ['mʌðə(r)] .
To comfort my elderly mother .
到 舒适 我的 老年 母亲 .

以慰老母。

[wʌn] ['riːz(ə)n] [ɪz] [ðæt] [ðə; ði] ['fɑː.ðərz] ['mɔːnɪŋ] ['pɪəriəd] [hæz; həz] [nɒt] [jet] [endid] .
One reason is that the father's mourning period has not yet ended .
一 原因 是 那 这 父亲的 丧 时期 有 不是 然而 结束 .

一则父丧未满，

['sekəndli] , [sɪns] [ðeɪ] [hæv; həv] [ɔːl'redi] [biːn] ['haɪəd] ,
Secondly , since they have already been hired ,
第二 , 自从 他们 有 已经 到过 雇用 ,

二则既已受聘，

[hiː; hi] [wɒz; wəz] [bɔːn] ['ɪntuː] [ðə; ði] [gɛŋ] ['fæməli] .
He was born into the Geng family .
他 曾是 出生 进入 这 耿 家庭 .

则生为耿家之人，

[hiː; hi] [daɪd] [ænd; ənd] [bɪ'keɪm] [ə; eɪ] [gəʊst] [ɒv; əv] [ðə; ði] [gɛŋ] ['fæməli] .
He died and became a ghost of the Geng family .
他 死亡 和 成为 一个 鬼 的 这 耿 家庭 .

死为耿家之鬼，

[haʊ] [kʊd; kəd] [ai] [deə(r)] [tuː; tə] [hæv; həv] [ə; eɪ] ['sekənd] [θɔːt] ?
How could I dare to have a second thought ?
如何 可以 我 敢 到 有 一个 第二 想法 ?

岂敢有二？”

['tʃwɑːn] [jɪdaʊ] :
Quan Yidao :
权 一刀 :

全义道：

[ðɪs] [ɪz] [ðə; ði] ['ʌltɪmət] [truːθ] .
This is the ultimate truth .
这 是 这 最终的 真相 .

“此乃至理。

[ɪf] [baɪ] [ɪm'pɪəriəl] [dɪ'kriː] , [wʌn] [ɪz] [tuː; tə] [biː; bi] ['mærid] [tuː; tə] ['sʌmwʌn] [els] ,
If by imperial decree , one is to be married to someone else ,
如果 经过 帝国 法令 , 一 是 到 是 已婚 到 某人 别的 ,

倘若奉旨赐配别人，

[wɒt] [ʃʊd; ʃəd] [ðə; ði] [jʌŋ] ['leɪdi] [duː; də] [nekst] ?
What should the young lady do next ?
什么 应该 这 年轻的 女士 做 下一个 ?

小姐又当何以措处？”

[mɛŋ] [tʃiŋ] [sed] :
Meng Qing said :
孟 青 说 :

梦卿道：

[wen] [maɪ]['fɑːðə(r)][wɒz; wəz]['teɪkən] [ə'weɪ] . . .
When my father was taken away . . .
什么时候 我的 父亲 曾是 已采取 离开 . . .

“当先父被收，

[ðə; ði] [kraɪm] [ɪz] [ˌʌnprɪ'dɪktəbl] .
The crime is unpredictable .
这 犯罪 是 不可预测的 .

罪在不测，

- [ɪz] ['redi] [tuː; tə] [faɪt] [tuː; tə][ðə; ði] [deθ] .
Mengqing is ready to fight to the death .
- 是 准备好 到 斗争 到 这 死亡 .

梦卿已拼一死矣。

[ɔːl'ðəʊ] [ai] [səb'mɪtɪd] [ə; eɪ] [pə'tɪʃn] [tuː; tə] [pliːd] ['gɪlti] , [ai][wɒz; wəz] ['fɔːtʃənət] [ðæt] [jɔː(r); jə(r)]
Although I submitted a petition to plead guilty , I was fortunate that Your
虽然 我 提交 一个 请愿 到 恳求 有罪的 , 我 曾是 幸运 那 你的
['mædʒəsti] ['grɑːntɪd] [ˌaɪ 'tiː] .
Majesty granted it .
威严 的确 它 .

虽代罪一疏幸蒙俯准，

[ai][fɪə(r)][ai] [wɪl] [biː; bi] [ɪm'prɪznd] [fɔː(r); fə(r)] [laɪf] .
I fear I will be imprisoned for life .
我 害怕 我 将要 是 被监禁 为了 生活 .

自揣永巷终生，

[ðeɪ] ['nevə(r)][hæd; həd][ðə; ði] [ɪn'tenʃ(ə)n] [tuː; tə] [gɪv] [bɜːθ] [tuː; tə][ˌaɪ 'tiː] .
They never had the intention to give birth to it .
他们 绝不 有 这 意图 到 给 出生 到 它 .

未尝有生之之心也。

[ɪf] [ðeə(r)] ['riːəli] [ɪz] [ə'nʌðə(r)] ['mærɪdʒ] ,
If there really is another marriage ,
如果 那里 真的 是 其他 婚姻 ,

果真有另配之事，

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [prɪ'saɪsli] [æt; ət][ðə; ði]['məʊmənt] [wen] [ai] [dremt] [ɒv; əv][jɔː(r); jə(r)] [kəm'pliːt] [rɪ'tɜːn] .
It was precisely at the moment when I dreamt of your complete return .
它 曾是 恰恰 在 这 片刻 什么时候 我 梦见 的 你的 完全的 返回 .

正梦卿全归之时耳。”

['tʃwɑːn] [jɪdaʊ] :
Quan Yidao :
权 一刀 :

全义道：

[ðɪs] [niːd] [nɒt] [biː; bi] [dɪ'skʌst] .
This need not be discussed .
这 需要 不是 是 讨论 .

“此不必论及，

[ðə; ði] [gɛŋ] ['fæməli] [ɔːl'redi] [hæd; həd] [ə'nʌðə(r)] [spaʊs] .
The Geng family already had another spouse .
这 耿 家庭 已经 有 其他 配偶 .

耿家早另有佳偶，

[ðə; ði] [jʌŋ] ['leɪdi] [hæz; həz] ['nəʊweə(r)] [tuː; tə] [gəʊ] .
The young lady has nowhere to go .
这 年轻的 女士 有 无处 到 去 .

小姐已无所归。

[doʊnt] [taɪ] [red] [θredz] .
Don't tie red threads .
不 领带 红色的 线程 .

别结红丝，

[wɒt] [hɑːm] [kʊd; kəd] [ˌaɪ 'tiː] [kɔːz] ?
What harm could it cause ?
什么 伤害 可以 它 原因 ?

亦何所害？”

[mɛŋ] [tʃiŋ] [sed] :
Meng Qing said :
孟 青 说 :

梦卿道：

" [ðə; ði] [ə'laɪəns] [hæz; həz] [biːn] [dɪ'kleəd] , "
" The alliance has been declared , "
" 这 联盟 有 到过 声明 , "

“盟好既申，

[ɔːl'ðəʊ] [ðeɪ] [dɪd] [nɒt] [hæv; həv] [ðə; ði] ['æktʃuəl] [rɪ'leɪʃ(ə)nʃɪp] [æz; əz] ['hʌzbənd] [ænd; ənd] [waɪf] ,
Although they did not have the actual relationship as husband and wife ,
虽然 他们 做过 不是 有 这 实际的 关系 作为 丈夫 和 妻子 ,

虽无夫妇之实，

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [ɔːl'redi] ['mærid] .
They are already married .
他们 是 已经 已婚 .

已有夫妇之名。

[wɪð] [ðə; ði] ['steɪtəs] [ɪ'stæblɪʃt] ,
With the status established ,
和 这 地位 已确立的 ,

名分既定，

[ænd; ənd] ['suːtəb(ə)l] [fɔː(r); fə(r)] ['ʌðə(r)z] ,
And suitable for others ,
和 合适的 为了 其他的 ,

又适他人，

[haʊ] [ɪz] [ðæt] ['eni] ['dɪfrənt] [frɒm; frəm] [ə; eɪ] [ˌriː'mærɪdʒ] ?
How is that any different from a remarriage ?
如何 是 那 任何 不同的 从 一个 再婚 ?

则与再醮何异？”

['tʃwɑːn] [jɪdaʊ] :
Quan Yidao :
权 一刀 :

全义道：

[ai] [ˌeɪ 'em] [ə'weə(r)] [ɒv; əv] [mɪsɪz] [ˌæspəɹ'eɪʃənz] .
I am aware of Miss's aspirations .
我 是 意识到的 的 小姐 抱负 .

“小姐之志我已知之，

[bʌt; bət] [wɒt] [wɪl] [bɪ'kʌm] [ɒv; əv] [hɪm] ['ɑːftə(r)] [ðæt] ?
But what will become of him after that ?
但 什么 将要 变得 的 他 后 那 ?

但此后终身何以结局？”

[mɛŋ] [tʃiŋ] [sed] :
Meng Qing said :
孟 青 说 :

梦卿道:

" [ˈiːv(ə)n] [wɪð] [maɪ] [leɪt] [ˈfɑː.ðərz] [ˌæspəˈeɪʃənz][ænd; ənd] [kənˈdʌkt] , [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)] [stɪl] [laɪk] [ðɪs] . "
" Even with my late father's aspirations and conduct , you are still like this . "
" 甚至 和 我的 晚的 父亲的 抱负 和 执行 , 你 是 仍然 喜欢 这 . "

“以先父志行尚尔如此,

[mɔːrˈəʊvə(r)] , [ai][ˌeɪ ˈem][bʌt; bət][ə; eɪ] [ˈwʊmən] ,
Moreover , I am but a woman ,
而且 , 我 是 但 一个 女士 ,

况我一介女子,

[waɪ] [ˈwʌri] [əˈbaʊt] [wʌnz] [ɪnˈtaɪə(r)] [laɪf] !
Why worry about one's entire life !
为什么 担心 关于 一个人的 全部的 生活 !

何暇虑及终身!

- - [ʒɛn] ,
Cheqi Huanwang Zhen ,
- - 真 ,

彻其环王真,

[ʃiː; ʃi] [wɪl] [rɪˈmeɪn] [ˌʌnˈmærid] [ʌnˈtɪl] [əʊld][eɪdʒ] .
She will remain unmarried until old age .
她 将要 保持 未婚 直到 老的 年龄 .

至老不嫁,

- - [wɒz; wəz] - [ˈtiːtʃə(r)] .
Beigong Ying'er was Mengqing's teacher .
- - 曾是 - 老师 .

北宫婴儿子即梦卿之师也。”

[ˈtʃwɑːn] [jɪdaʊ] :
Quan Yidao :
权 一刀 :

全义道:

" [ðə; ði] [jʌŋ] [ˈleɪdiz] [ɪnˈtegrəti] [ɪz][æz; əz] [braɪt] [æz; əz][ðə; ði] [sʌn] [ænd; ənd] [stɑːz] . "
" The young lady's integrity is as bright as the sun and stars . "
" 这 年轻的 女士的 正直 是 作为 明亮的 作为 这 太阳 和 明星 . "

“小姐节义如此,昭若日星。

[ɪf] [ðə; ði] [gɛŋ] [ˈfæməli][wɜː(r); wə(r)][tuː; tə] [prəˈpəʊz] [ˈmærɪdʒ] [əˈgen] ,
If the Geng family were to propose marriage again ,
如果 这 耿 家庭 是 到 提出 婚姻 再次 ,

假使耿家重来议亲,

[ʃʊd; ʃəd] [wiː; wi] [stɪl] [əˈgriː] ?
Should we still agree ?
应该 我们 仍然 同意 ?

还当应否?”

[mɛŋ] [tʃiŋ] [sed] :
Meng Qing said :
孟 青 说 :

梦卿道:

" [ðə; ði] [əʊθ] [ɒv; əv][ˈaʊə(r)][ˈænsestəz; ˈænsəstəz][ɪz] [naʊ] . . . "
" The oath of our ancestors is now . . . "
" 这 誓言 的 我们的 祖先 是 现在 . . . "

“先人之誓书现在,

[ðə; ði] [bɪ'trəʊð(ə)l] [gɪfts] [frɒm; frəm] [bəuθ] ['fæmɪlɪz] [stɪl] [ɪg'zɪst] .
The betrothal gifts from both families still exist .
这 订婚 礼物 从 两个都 家庭 仍然 存在 .

两家之聘物犹存，

[wʊd] [juː; jʊ] [deə(r)] [tuː; tə] [juːz] ['dɪfrənt] ['sɜːkəmstənsɪz] [ænd; ənd] [ˌsɪtʃʊ'eɪʃnz] [æz; əz] [æn; ən] [ɪk'skjuːs] ?
Would you dare to use different circumstances and situations as an excuse ?
会 你 敢 到 使用 不同的 情况 和 情况 作为 一个 原谅 ?

宁敢以事殊势异，

[ɔː(r)] [ʃʊd; ʃəd] [wiː; wi] [kən'sɪdə(r)] ['sʌmθɪŋ] [els] ?
Or should we consider something else ?
或者 应该 我们 考虑 某物 别的 ?

更作他想？”

['tʃwɑːn] [jɪdaʊ] :
Quan Yidao :
权 一刀 :

全义道：

" [haʊ'evə(r)] ,
" However ,
" 然而 ,

“然则，

" [wʊd] [ðə; ði] [jʌŋ] ['leɪdi] [biː; bi] ['wɪlɪŋ] [tuː; tə] [sɜːv] [æz; əz] [ðə; ði] ['sekənd] [waɪf] ? "
" Would the young lady be willing to serve as the second wife ? "
" 会 这 年轻的 女士 是 愿意的 到 服务 作为 这 第二 妻子 ? "

小姐愿为夫人之次乎？”

[mɛŋ] [tʃiŋ] ['loʊərd; 'laʊərd] [hɜː(r); hə(r)] [hed] [ænd; ənd] [saɪd] .
Meng Qing lowered her head and sighed .
孟 青 降低 她 头 和 叹了口气 .

梦卿低头叹气，

[hiː; hi] [wept] ['saɪləntli] .
He wept silently .
他 哭泣 默默 .

挥泪不语。

['tʃwɑːn] [jiː] [ə'drest] ['mædəm] [dʒɛŋ] [ænd; ənd] [dʒɛŋ] - :
Quan Yi addressed Madam Zheng and Zheng Wendao :
权 易 已解决 女士 郑 和 郑 - :

全义向郑夫人及郑文道：

" [wɒt] [juː; jʊ] [seɪ] , [mɪs] . . . "
" What you say , Miss . . . "
" 什么 你 说 , 错过 . . . "

“小姐所言，

[ˌaɪ 'tiː] [kæn; kən] ['penətreɪt] ['met(ə)l] [ænd; ənd] [stəʊn] .
It can penetrate metal and stone .
它 能 穿透 金属 和 石头 .

可贯金石，

[kæn; kən] [biː; bi] [juːst] [ə'genst] [gəʊsts] [ænd; ənd] ['spɪrɪt] .
Can be used against ghosts and spirits .
能 是 用过的 反对 鬼魂 和 烈酒 .

可对鬼神，

['eɪnʃənt] ['tʃæstəti] [ænd; ənd] [ɪn'tegrəti]
Ancient chastity and integrity
古老的 贞洁 和 正直

古之节烈，

[ðæts] [ɔːl] [ðeə(r)] [ɪz] [tuː; tə] [ˌaɪ ˈtiː] .
That's all there is to it .
那就是 全部 那里 是 到 它 .

不过如此。

[ðə; ði] ['mætə(r)] [ɒv; əv] ['meɪkɪŋ] [ə; eɪ] [kʌt]
The matter of making a cut
这 事情 的 制作 一个 切

作伐一事，

[ai] , ['tʃwɑːn] [jiː] , [deə(r)] [nɒt] ['ʌtə(r)] [ə'nʌðə(r)] [wɜːd] .
I , Quan Yi , dare not utter another word .
我 , 权 易 , 敢 不是 说出 其他 单词 .

我全义再不敢道半字矣。”

[səʊ] [hiː; hi] [saɪd] [ænd; ənd] [preɪzd] [ˌaɪ ˈtiː] [bɪ'fɔː(r)] ['liːvɪŋ] .
So he sighed and praised it before leaving .
所以 他 叹了口气 和 赞扬 它 前 离开 .

于是嗟叹赞赏而去。

['lɪt(ə)l] [dɪd] ['eniwʌn] [nəʊ] [ðæt] [ðɪs] ['mætə(r)] [hæd; həd] [ɔːl'redi] [riːtʃt] ['mædəm] [kæŋz] [ɪəz] .
Little did anyone know that this matter had already reached Madam Kang's ears .
小的 做过 任何人 知道 那 这 事情 有 已经 达到 女士 康的 耳朵 .

谁知此事早传到康夫人耳内，

[kæŋ] ,
Kang Qichun ,
炕 蕲春 ,

康蕲春、

[hwuː] [zɪnən]
Huo Xin'an
霍 新安

火信安、

[wuː]
Wu Anlu
吴 安鲁

吴安陆、

[gɛŋ] - ,
Geng Siguo ,
耿 - ,

耿泗国，

[gɛŋ] -
Geng Taipu
耿 -

耿太仆、

[gɛŋ] - [et] [əl] .
Geng Tongzheng et al .
耿 - 等 al .

耿通政等，

[ðeɪ] [ɔːl] [hɜːd] ['tʃwɑːn] [jɪz] [preɪz] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði] [kɔːt] .
They all heard Quan Yi's praise within the court .
他们 全部 听到 权 易的 称赞 之内 这 法庭 .

亦都在朝内听得全义赞扬。

[gɛŋ] - [ðen] [went] [tuː; tə] [gɛŋ] [læŋz] [haʊs] [ænd; ənd] [sed] [tuː; tə] ['mædəm] [kæŋ] :
Geng Tongzheng then went to Geng Lang's house and said to Madam Kang :
耿 - 然后 去 到 耿 朗的 房子 和 说 到 女士 炕 :

耿通政遂到耿朗家向康夫人道：

" [mɪs] [jæn] ['priːviəsli] [begd] [tuː; tə] [teɪk] [hɜː(r); hə(r)] ['fɑː.ðərz] [pleɪs] [ɪn][ðə; ði] [kraɪm] . "
" Miss Yan previously begged to take her father's place in the crime . "
" 错过 严 之前 乞求 到 拿 她 父亲的 地方 在 这 犯罪 . "

"燕小姐前者求代父罪，

[ðɪs] ['klɪəli] ['demənstreɪts] [hɪz; ɪz] ['fɪliəl] ['paɪəti] ;
This clearly demonstrates his filial piety ;
这 清楚地 证明 他的 孝 虔诚 ;

足见其孝；

[naʊ] [hiː; hi] ['strɒŋli] [dɪ'klaɪnz] [tuː; tə][ækt][æz; əz][ə; eɪ] ['mætʃmeɪkə(r)] .
Now he strongly declines to act as a matchmaker .
现在 他 强烈 下降 到 行为 作为 一个 媒人 .

今又力辞作伐，

[ðɪs] ['klɪəli] ['demənstreɪts] [hɪz; ɪz] [ɪn'tegrəti] .
This clearly demonstrates his integrity .
这 清楚地 证明 他的 正直 .

足见其节。

[ˌfɜːðə'mɔː(r)] , [kən'sɪdərɪŋ] [ðæt] [hiː; hi][wɒz; wəz] [bɔːn] ['ɪntuː][ðə; ði] [gɛŋ] ['fæməli] ,
Furthermore , considering that he was born into the Geng family ,
此外 , 考虑 那 他 曾是 出生 进入 这 耿 家庭 ,

且观生为耿家人，

[ðə; ði] [freɪz] " [tuː; tə][daɪ][ænd; ənd] [bɪ'kʌm] [ə; eɪ] [gəʊst] [ɒv; əv][ðə; ði] [gɛŋ] ['fæməli] "
The phrase " to die and become a ghost of the Geng family "
这 短语 " 到 死 和 变得 一个 鬼 的 这 耿 家庭 "

死为耿家鬼"之语，

[ðen] [wʌn][kæn; kən] [nəʊ] [ðeə(r)] [hɑːt] .
Then one can know their heart .
然后 一 能 知道 他们的 心 .

则其心可知。

[hiː; hi] ['ɔːlweɪz] [hæd; həd] [θriː] [waɪvz] [ænd; ənd][fɔː(r)] ['kɔŋkjəˌbaɪnz] .
He always had three wives and four concubines .
他 总是 有 三 妻子们 和 四 妾室 .

从来三妻四妾，

[ɔːl] [ðæt] [ðə; ði] ['eɪnʃənts] [pə'zest] ,
All that the ancients possessed ,
全部 那 这 古代人 拥有 ,

古人所有，

[wɪð] [mɪs] [jænz] ['vɜːtʃuː] [ænd; ənd] ['kaɪndnəs] ,
With Miss Yan's virtue and kindness ,
和 错过 严的 美德 和 仁慈 ,

以燕小姐之贤良，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz][nəʊ][wʌn] [huː] [kʊd; kəd] [nɒt] [get] [ə'lɒŋ] ['piːsfəli] [wɪð] [ðə; ði] [waɪvz] [ɒv; əv] [lɪn] [rɛnz]
There was no one who could not get along peacefully with the wives of Lin Ren's
那里 曾是 不 一 WHO 可以 不是 得到 沿着 和平地 和 这 妻子们 的 林 任的
[tuː] ['nefjuː] .
two nephews .
二 侄子们 .

未有不与林任二侄妇相安者也。

[æz; əz] ['steɪtɪd] ,
As stated ,
作为 声明 ,

诚如所言，

[ɪz] [ðɪs] [nɒt] [ə; eɪ] [greɪt] [ɪ'vent] [fɔː(r); fə(r)] [maɪ] ['fæməli] ?
Is this not a great event for my family ?
是 这 不是 一个 伟大的 事件 为了 我的 家庭 ?

岂非我家之一胜事？”

['mædəm] [kæŋ] [sed] :
Madam Kang said :
女士 炕 说 :

康夫人道：

" [ðɪs] [ɪz] [nəʊ] ['ɔːd(ə)n(ə)ri] ['mætə(r)] , "
" This is no ordinary matter , "
" 这 是 不 普通的 事情 , "

“事非寻常，

[wiː; wi] [ʃʊd; ʃəd] [kən'sʌlt] [wɪð] [ɔːl] ['aʊə(r)] ['relətɪvz] .
We should consult with all our relatives .
我们 应该 咨询 和 全部 我们的 亲属 .

当与众亲商议。”

[gɛŋ] - :
Geng Tongzhengdao :
耿 - :

耿通政道：

[sʌtʃ] ['mætəz]
Such matters
这样的 事情

“此等事体，

[ðə; ði] ['mɒrəl] ['kærəktə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ʃɑːŋ'gwɑːn] [kɔːt]
The moral character of the Shangguan court
这 道德 特点 的 这 上官 法庭

上关朝廷风化，

['mɒrəl] [rɪ'leʃən'ʃɪp] [bɪ'twiːn] ['hʌzbənd] [ænd; ənd] [waɪf] [ɪn] [ˌʃimənəu'seki]
Moral relationships between husband and wife in Shimonoseki
道德 关系 之间 丈夫 和 妻子 在 下关

下关夫妇伦常，

[bəuθ] [ðə; ði] ['ɒfɪs] [ɒv; əv] [trænz'mɪʃ(ə)n] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['sensərɪt] [ʃʊd; ʃəd] [faɪl] [ə; eɪ] [kəm'pleɪnt] .
Both the Office of Transmission and the Censorate should file a complaint .
两个都 这 办公室 的 传播 和 这 审查 应该 文件 一个 抱怨 .

我通政司及御史衙门皆当入告，

[tuː; tə] [ə'wɔːd] [ðem; ðəm] [wɪð] ['ɑːnərz] .
To award them with honors .
到 奖 他们 和 荣誉 .

以颁旌表。

[ɪf] [ðə; ði] ['sɪstə(r)] - [ɪn] - [lɔː] [kæn; kən] [grɑːnt] [ðə; ði] [wɪʃ] ,
If the sister - in - law can grant the wish ,
如果 这 姐姐 - 在 - 法律 能 授予 这 希望 ,

嫂氏若能成全，

[ðə; ði] [fɑːstə(r)] [ðə; ði] ['betə(r)] .
The faster the better .
这 快点 这 更好的 .

越速越妙。”

['mædəm] [kæŋ] [ðen] [ɪn'vaɪtɪd] ['mædəm] [lɪn] ,
Madam Kang then invited Madam Lin ,
女士 炕 然后 受邀 女士 林 ,

康夫人当下请了林夫人、

- ['piːp(ə)l]
Xuan'an people
- 人们

宣安人、

['leɪdi] [ˌeɪtʃ juː 'eɪ; hwɑː][ænd; ənd] ['leɪdi] - ,
Lady Hua and Lady Qichunfu ,
女士 华 和 女士 - ,

花夫人及蕲春肤夫人、

['leɪdi] [ʃɪn] [æŋkæŋ]
Lady Xin Ankang
女士 新 安康

信安康夫人、

['leɪdi] [tʃʊ] [ɒv; əv]
Lady Xu of Anlu
女士 徐 的 安鲁

安陆胥夫人，

['leɪdi] [bɪŋ] [ˌes 'aɪ] -
Lady Bing Si Guotang
女士 必应 硅 -

并泗国棠夫人、

['leɪdi] [dʒɪŋ] , [ðə; ði] [grænd] ['mɑːstə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['pæləs]
Lady Jing , the Grand Master of the Palace
女士 景 , 这 盛大 掌握 的 这 宫殿

太仆荆夫人、

['leɪdi] -
Lady Tongzhenghe
女士 -

通政合夫人，

[ðeɪ] [ɔːl] [keɪm] [tə'geðə(r)] [tuː; tə] [dɪ'skʌs] [ðɪs] ['mætə(r)] .
They all came together to discuss this matter .
他们 全部 来了 一起 到 讨论 这 事情 .

一齐到来商议此事。

[lɪn] - [ə'drest] [ðə; ði] ['wɪmɪn] :
Lin Yunping addressed the women :
林 - 已解决 这 女性 :

林云屏向众妇人说道：

" ['sɪstə(r)] [jæn] [ɪz] ['sʌmwʌn] [ai] , - , ['truːli] [əd'maɪə(r)] . "
" Sister Yan is someone I , Yunpingsu , truly admire . "
" 姐姐 严 是 某人 我 , - , 真的 钦佩 . "

"燕家姐姐乃我云屏素所心服，

[mɔːr'əʊvə(r)] , [hiː; hi] [hæd; həd] [biːn] ['haɪəd] [bɪ'fɔːhænd] .
Moreover , he had been hired beforehand .
而且 , 他 有 到过 雇用 预先 .

且又受聘在先。

[ɪf] [hiː; hi] [ɪz] ['wɪlɪŋ] [tuː; tə] [kʌm]
If he is willing to come
如果 他 是 愿意的 到 来

他若肯来，

[greɪt] [ɪz] [ə; eɪ] ['wʌndəf(ə)l] [θɪŋ] .
Great is a wonderful thing .
伟大的 是 一个 精彩的 事物 .

大是美事，

[waɪ] ['bɒðə(r)] [dɪ'skʌsɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] ?
Why bother discussing it ?
为什么 打扰 讨论 它 ?

何须商议？”

['mædəm] [tæŋ] [sed] :
Madam Tang said :
女士 唐 说 :

棠夫人道：

[mɪs] [jæn] [wɒz; wəz] [ə'rɪdʒənəli] [ɪn'geɪdʒd]
Miss Yan was originally engaged
错过 严 曾是 起初 已订婚的

“燕小姐本先受聘，

[ɪf] [juː; jʊ] [θɪŋk] [ɪts] [bɪg] ,
If you think it's big ,
如果 你 思考 它是 大的 ,

若以为大，

[weə(r)] [ðen] [ʃʊd; ʃəd] [wiː; wi] [pleɪs] [ðə; ði] [niːs] - [ɪn] - [lɔː] ?
Where then should we place the niece - in - law ?
在哪里 然后 应该 我们 地方 这 侄女 - 在 - 法律 ?

则置侄妇于何地？

[ɪf] [juː; jʊ] [θɪŋk] [ɪts] [smɔːl] ,
If you think it's small ,
如果 你 思考 它是 小的 ,

若以为小，

[ænd; ənd] [ɪn'diːd] , [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ɪm'pɒsəb(ə)l] .
And indeed , it is impossible .
和 的确 , 它 是 不可能的 .

又确乎不可。

[wiː; wi] [mʌst; məst] [faɪnd] [ə; eɪ] [kən'viːniənt] [sə'luːʃ(ə)n] .
We must find a convenient solution .
我们 必须 寻找 一个 方便的 解决方案 .

须寻一两便之法。”

['leɪdi] [dʒɪŋ] [ænd; ənd] ['leɪdi] [hiː; hi] [sed] :
Lady Jing and Lady He said :
女士 景 和 女士 他 说 :

荆合二夫人道：

[ɔːl'ðəʊ] [mɪs] [jænz] [bɪ'trəʊð(ə)l] [keɪm] [fɜːst] . . .
Although Miss Yan's betrothal came first . . .
虽然 错过 严的 订婚 来了 第一的 . . .

“燕小姐聘虽在先，

[ænd; ənd] [ju] ['guːi; ˌdʒiː juː 'aɪ] [keɪm] ['leɪtə(r)] .
And Yu Gui came later .
和 于 图形用户界面 来了 之后 .

而于归在后。

[ɔːl'ðəʊ] [ðə; ði] [bɪ'trəʊð(ə)l] [tuː; tə] [ðə; ði] [niːs] [tʊk] [pleɪs] ['leɪtə(r)] ,
Although the betrothal to the niece took place later ,
虽然 这 订婚 到 这 侄女 采取 地方 之后 ,

侄妇聘虽在后，

[ænd; ənd] [rɪ'tɜːnɪŋ] [həʊm] ['kʌmz] [fɜːst] .
And returning home comes first .
和 返回 家 来 第一的 .

而于归在先，

[ænd; ənd] [mɪs] - [ɪz] [tuː] [j'iəz] ['əʊldə] .
And Miss Changyan is two years older .
和 错过 - 是 二 年 老 .

且长燕小姐两岁。

[ðeɪ] [ə'dres] [iːtʃ] ['ʌðə(r)] [æz; əz] ['sɪstəz] .
They address each other as sisters .
他们 地址 每个 其他 作为 姐妹 .

姊妹相称，

[haʊ'evə(r)] , [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [ə'griːd] [ə'pɒn] .
However , it was agreed upon .
然而 , 它 曾是 同意 之上 .

却亦允协。”

['mædəm] [lɪn] [sed] :
Madam Lin said :
女士 林 说 :

林夫人道：

[ðæt] [ɪz] ['veri] [truː] .
That is very true .
那 是 非常 真的 .

“此言甚是。

[mɪs] [jæn] [ɪz] [bəuθ] ['fɪliəl] [ænd; ənd] ['vɜːtʃuəs] .
Miss Yan is both filial and virtuous .
错过 严 是 两个都 孝 和 有德行的 .

燕小姐既已孝节兼备，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['sɜːt(ə)n] [ðæt] [wʌnz] ['destəni] [wɪl] [brɪŋ] [piːs] .
It is certain that one's destiny will bring peace .
它 是 肯定 那 一个人的 命运 将要 带来 和平 .

必然义命自安，

[ʃiː; ʃi] [wɪl] ['ɔːlsəʊ] [biː; bi] [ə; eɪ] ['helpə(r)] [tuː; tə] [jɔː(r); jə(r)] [niːs] - [ɪn] - [lɔː] [ɪn] [ðə; ði] ['fjuːtʃə(r)] .
She will also be a helper to your niece - in - law in the future .
她 将要 还 是 一个 帮手 到 你的 侄女 - 在 - 法律 在 这 未来 .

将来亦是你侄妇一个帮手。”

['ðeəfɔː(r)] , ['mædəm] [kæŋ] [tʃəʊz] [ðə; ði] [ˌfɪf'tiːnθ] [ɒv; əv] ['ɔːgəst] [tuː; tə] [ɪn'vaɪt] [ðə; ði] ['leɪdɪz] [tuː; tə]
Therefore , Madam Kang chose the fifteenth of August to invite the ladies to
所以 , 女士 炕 选择 这 第十五 的 八月 到 邀请 这 女士们 到
[ðə; ði] [jæn] ['fæməli] [tuː; tə] [dɪ'skʌs] ['mærɪdʒ] .
the Yan family to discuss marriage .
这 严 家庭 到 讨论 婚姻 .

于是康夫人便择于八月十五日请众夫人往燕家议亲，

[bʌt; bət] [lets] [liːv] [ðæt] [ə'saɪd] .
But let's leave that aside .
但 我们来吧 离开 那 旁边 .

这且不提。

[naʊ] , [wen] ['mɑːstə(r)] [ʃuː'æn] [wɒz; wəz] [ɪn] ['ɒfɪs] ,
Now , when Master Xuan was in office ,
现在 , 什么时候 掌握 宣 曾是 在 办公室 ,

却说宣主事在时，

[ə'rɪdʒənəli] [lɪvd; 'laɪvd] [ˌaʊt'saɪd] [heɪdaɪ] [geɪt] .
Originally lived outside Haidai Gate .
起初 居住地 外部 海黛 门 .

原住海岱门外。

[baɪ] ['februəri] [ɒv; əv][ðə; ði] [θɜːd] [jɪə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði][ʃuː'ɑːn'deɪ] [reɪn] ,
By February of the third year of the Xuande reign ,
经过 二月 的 这 第三 年 的 这 宣德 在位 ,

至宣德三年二月，

[baɪ] [ə'nʌðə(r)] [ə'pɑːtmənt] [ɒn] [gɑːksiːæŋ] [striːt] [ɪn][ðə; ði] ['sɪti] .
Buy another apartment on Guoxiang Street in the city .
买 其他 公寓 在 国祥 街道 在 这 城市 .

在城内国祥街另买房室一所，

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [raɪt] [nekst][tuː; tə][ðə; ði] ['rezɪdəns] [ɒv; əv] [ɪm'pɪəriəl] ['sensə(r)][jæn] , ['sepəreɪtɪd] [baɪ]['əʊnli]
It was right next to the residence of Imperial Censor Yan , separated by only
它 曾是 正确的 下一个 到 这 住宅 的 帝国 审查 严 , 分开 经过 仅有的
[wʌn] [wɔːl] .
one wall .
一 墙 .

恰与燕御史家一墙之隔。

[ðə; ði][jæn]['fæməli][ɪz][ɪn][ðə; ði] [iːst] .
The Yan family is in the east .
这 严 家庭 是 在 这 东方 .

燕家在东，

[ðə; ði][ʃuː'æn]['fæməli][ɪz][ɪn][ðə; ði] [west] .
The Xuan family is in the west .
这 宣 家庭 是 在 这 西方 .

宣家在西。

[ʃuː'æn]['fæməli] [bæk] ['bɪldɪŋ]
Xuan Family Back Building
宣 家庭 后退 建筑

宣家后楼，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [də'rektli] ['ɒpəzɪt] [ðə; ði][jæn] ['fæmɪliz] ['flaʊə(r)] [hɔːl] .
It is directly opposite the Yan family's flower hall .
它 是 直接地 对面的 这 严 家庭的 花 大厅 .

正与燕家花厅相对。

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [muːvd] [hɪə(r)][ɪn] [mɑːtʃ] .
They were moved here in March .
他们 是 已搬 这里 在 行进 .

自三月里移来，

[ðeɪ] [hæd; həd][bəʊθ] [baʊd] [tuː; tə] [iːtʃ] ['ʌðə(r)] .
They had both bowed to each other .
他们 有 两个都 鞠躬 到 每个 其他 .

彼此俱都拜过。

['ðeəfɔː(r)] , ['leɪdi] [dʒɛŋ] [wɒz; wəz] [ə'kweɪntɪd] [wɪð] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ɒv; əv] - .
Therefore , Lady Zheng was acquainted with the people of Xuan'an .
所以 , 女士 郑 曾是 熟人 和 这 人们 的 - .

故郑夫人与宣安人相熟，

[ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] [ænd; ənd] [mɛŋ] [tʃiŋ] [ðʌs] [bɪ'keɪm] [ə'kweɪntɪd] .
Ai Niang and Meng Qing thus became acquainted .
人工智能 娘 和 孟 青 因此 成为 熟人 .

爱娘与梦卿亦遂相识。

[mɔːr'əʊvə(r)] , ['mædəm] [kæŋ] [keɪm] [tuː; tə]['vɪzɪt][ðə; ði][jæn]['fæməli] .
Moreover , Madam Kang came to visit the Yan family .
而且 , 女士 炕 来了 到 访问 这 严 家庭 .

况且康夫人来看燕家，

[ðeɪ] [mʌst; məst]['ɔːlsəʊ][gəʊ][tuː; tə][ðə; ði] [west] .
They must also go to the west .
他们 必须 还 去 到 这 西方 .

亦必到西边。

[ɪf] [juː; jʊ] [kʌm] [tuː; tə] [siː] [ðə; ði][ʃuː'æn]['fæməli] .
If you come to see the Xuan family .
如果 你 来 到 看 这 宣 家庭 .

若来看宣家，

[ðeɪ] [mʌst; məst]['ɔːlsəʊ][gəʊ][tuː; tə][ðə; ði] [iːst] .
They must also go to the east .
他们 必须 还 去 到 这 东方 .

亦必到东边。

['ðeəfɔː(r)] , [ðeɪ] [wʊd] [drɪŋk] [ænd; ənd] [iːt] [tə'geðə(r)] .
Therefore , they would drink and eat together .
所以 , 他们 会 喝 和 吃 一起 .

是以彼此又都会过酒食。

[θɪŋz] [dʒʌst] ['hæpənd] [tuː; tə][biː; bi][kəʊˌɪnsɪ'dent(ə)l] .
Things just happened to be coincidental .
事物 只是 发生 到 是 巧合 .

事偏凑巧，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz] [ɪk'sesɪv] ['reɪnfɔːl] [ɪn] [meɪ] [ænd; ənd][dʒuːn] [ðɪs] [jɪə(r)] .
There was excessive rainfall in May and June this year .
那里 曾是 过多的 雨量 在 可能 和 六月 这 年 .

本年五六月间雨水过多，

[ɪn][ðə; ði] ['mɪd(ə)l] [ɒv; əv][ðə; ði] ['baʊndri] [wɔːl] ,
In the middle of the boundary wall ,
在 这 中间 的 这 边界 墙 ,

当中界墙，

[ðeə(r)] [ɪz][wʌn] [pɔɪnt] [ɒv; əv] ['dæmɪdʒ] .
There is one point of damage .
那里 是 一 观点 的 损害 .

有一处损坏。

[ðə; ði] [brɪks] [ænd; ənd] [taɪlz] [kə'læpst] .
The bricks and tiles collapsed .
这 砖块 和 瓷砖 倒塌 .

砖瓦塌将下去，

[ˌaɪ 'tiː] [rɪ'zembld] [ə; eɪ] [saɪd] [geɪt] .
It resembled a side gate .
它 类似 一个 边 门 .

竟象一个角门。

[bəuθ] ['leɪdɪz] [faʊnd] [ðæt] [ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)][nəʊ] [θriː] - [fʊt] - [tɔːl] ['tʃɪldrən] [ɪn][ðeə(r)]['ɪnə(r)]
Both ladies found that there were no three - foot - tall children in their inner
两个都 女士们 成立 那 那里 是 不 三 - 脚 - 高的 孩子们 在 他们的 内
['kɔːt,jɑːd] .
courtyards .
庭院 .

两家夫人都因内里庭院并无三尺童子，

['ðeəfɔː(r)] , [ˌaɪ 'tiː][kʊd; kəd] [nɒt] [biː; bi] [rɪ'peəd] [ɪ'miːdiətli] .
Therefore , it could not be repaired immediately .
所以 , 它 可以 不是 是 已修复 立即地 .

故一时未及修补。

[naʊ] [ðæt] [ðə; ði] [mɪd] - ['ɔːtəm] ['festɪvl; 'festəvəl] [hæz; həz] [pɑːst] ,
Now that the Mid - Autumn Festival has passed ,
现在 那 这 中 - 秋天 节日 有 通过了 ,

时至中秋已后，

[krɪ'sænθəməmz] [ɑː(r); ə(r)] [ə'baʊt] [tuː; tə] [bluːm] .
Chrysanthemums are about to bloom .
菊花 是 关于 到 盛开 .

菊花欲开，

- [led] - [tuː; tə] ['taɪdi] [ʌp] [ðə; ði] [krɪ'zænθəməm; krɪ'sænθəməm] ['brɑːntʃɪz] [ænd; ənd] [liːvz]
Mengqing led Chunwan to tidy up the chrysanthemum branches and leaves
- 引领 - 到 整齐的 向上 这 菊花 分支 和 树叶
[baɪ] [ðə; ði] ['flaʊə(r)] [hɔːl] .
by the flower hall .
经过 这 花 大厅 .

梦卿领着春畹在花厅边收拾菊花枝叶。

[ˌaɪ 'tiː] [dʒʌst] [səʊ] ['hæpənz] [ðæt] [ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] ['ɔːlsəʊ] [brɔːt] - [ə'lɒŋ] .
It just so happens that Ai Niang also brought Xi'er along .
它 只是 所以 发生 那 人工智能 娘 还 带来 - 沿着 .

恰好爱娘亦领着喜儿，

[hiː; hi] [held] [ə; eɪ] ['fəʊldɪŋ] [fæn] [meɪd] [ɒv; əv] ['ʃaɪni] ['sɪlvə(r)] ['peɪpə(r)] [ɪn] [hɪz; ɪz] [hænd] .
He held a folding fan made of shiny silver paper in his hand .
他 握住 一个 折叠式的 扇子 制成 的 闪亮的 银 纸 在 他的 手 .

手里拿了一柄泥银亮纸折迭扇儿，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] ['pleɪɪŋ] [ə'raʊnd] [ðeə(r)] , ['tʃeɪsɪŋ] ['drægənflaɪz] .
They were playing around there , chasing dragonflies .
他们 是 玩耍 大约 那里 , 追逐 蜻蜓 .

在那里扑蜻蜓耍子。

[fɜːst] , - [sɔː] - ,
First , Xi'er saw Chunwan ,
第一的 , - 锯 - ,

先是喜儿看见春畹，

[ðen] [hiː; hi] [kɔːld] [aʊt] :
Then he called out :
然后 他 称为 出去 :

便叫道：

['sɪstə(r)] [tʃʌn] ,
Sister Chun ,
姐姐 春 ,

“春姐姐，

[gʊd] [ˌentə'teɪnmənt] !
Good entertainment !
好的 娱乐 !

消遣得好！”

[mɛŋ] [tʃiŋ] [tɜːnd] [ə'raʊnd] ,
Meng Qing turned around ,
孟 青 转向 大约 ,

梦卿一回头，

['siːɪŋ] [ðæt] [ðeə(r)] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] ['lʌvɪŋ] ['mʌðə(r)] ,
Seeing that there was a loving mother ,
看到 那 那里 曾是 一个 爱 母亲 ,

见有爱娘，

[hiː; hi] [ðen] [tɜːnd] [ænd; ənd] [wɔːkt] [tuː; tə][ðə; ði] [wɔːl] .
He then turned and walked to the wall .
他 然后 转向 和 步行 到 这 墙 .

便转身走到墙边。

- [sed] :
Ainiang said :
- 说 :

爱娘道：

[ðə; ði] [krɪ'sænθəməmz] [wɪl] [bluːm] [ɪn][ðə; ði] ['mɔːnɪŋ] [ænd; ənd] ['iːvnɪŋ] .
The chrysanthemums will bloom in the morning and evening .
这 菊花 将要 盛开 在 这 早晨 和 晚上 .

“这早晚菊花便欲开放，

[maɪ] ['jʌŋgə] ['sɪstə(r)][hæz; həz] [bɪ'kʌm] [ðə; ði]['flaʊə(r)] - ['brɪŋɪŋ] ['mesɪndʒə(r)] !
My younger sister has become the flower - bringing messenger !
我的 年轻 姐姐 有 变得 这 花 - 带来 信使 !

妹妹竟是催花使者了。”

[mɛŋ] [tʃiŋ] [sed] :
Meng Qing said :
孟 青 说 :

梦卿道：

" ['ɔːtəm] [ɪz] ['piːsf(ə)l] [ɪn][ðə; ði]['buːdwɑː(r)] . "
" Autumn is peaceful in the boudoir . "
" 秋天 是 和平 在 这 闺房 . "

“秋闺无事，

[ai][kæn; kən]['əʊnli][faɪnd] [ə'mjuːzmənt] [ɪn] [ðɪs] .
I can only find amusement in this .
我 能 仅有的 寻找 娱乐 在 这 .

只好惜此消遣。”

- [sed] :
Ainiang said :
- 说 :

爱娘道：

[wen] [ðə; ði] ['weðə(r)] [fɜːst] [klɪəd] [ʌp] ,
When the weather first cleared up ,
什么时候 这 天气 第一的 已清除 向上 ,

“初晴时候，

['drægənflaɪz] [ɔːl] [laɪ] [flæt] [ænd; ənd][duː; də] [nɒt] [flai] .
Dragonflies all lie flat and do not fly .
蜻蜓 全部 说谎 平坦的 和 做 不是 飞 .

蜻蜓都贴伏不飞，

[ai] [fænd] [hɪm] [ʌp] .
I fanned him up .
我 扇形 他 向上 .

我将他扇起来，

[lʊk] [æt; ət][ðə; ði] [haɪ] [ænd; ənd] [ləʊ] ,
Look at the high and low ,
看 在 这 高的 和 低的 ,

你看高高下下，

['ɒf(ə)n] ['kʌmɪŋ] [ænd; ənd] ['gəʊɪŋ] ,
Often coming and going ,
经常 未来 和 去 ,

往往来来，

[ɪn] [peəz]
In pairs
在 对

成双作对，

['sɜːklɪŋ] [ə'raʊnd] [ðə; ði] [pə'vɪliən] ,
Circling around the pavilion ,
盘旋 大约 这 亭 ，

绕阁穿亭，

" [ænd; ənd] [nɒt] ['ləʊnli] [æt; ət] [ɔːl] . "
" And not lonely at all . "
" 和 不是 孤独 在 全部 . "

亦颇不寂寞”。

[ðə; ði] [tuː] [tɔːkt] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] .
The two talked for a long time .
这 二 谈话 为了 一个 长的 时间 .

两人立谈多时，

- [ɪn'vaɪtɪd] [hɜː(r); hə(r)] [bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)] [tuː; tə] [sɪt] [ɪn] [ðə; ði] ['flaʊə(r)] [hɔːl] .
Mengqing invited her beloved mother to sit in the flower hall .
- 受邀 她 心爱 母亲 到 坐 在 这 花 大厅 .

梦卿邀爱娘花厅上坐。

['mædəm] [dʒɛŋ] ['lɜːnɪd] [ðæt]
Madam Zheng learned that
女士 郑 学习 那

郑夫人得知，

['iːv(ə)n] [ɪn] [sprɪŋ] ,
Even in spring ,
甚至 在 春天 ，

即令春栏、

[sprɪŋ] [pə'vɪliən]
Spring Pavilion
春天 亭

春亭、

[sprɪŋ] ['terəs] ['fɒləʊd] [sprɪŋ] ['gɑːd(ə)n] ,
Spring Terrace followed Spring Garden ,
春天 阳台 随后 春天 花园 ，

春台随了春畹，

[eɪt] ['dɪʃɪz] [ɒv; əv] ['peɪstriz] [wɜː(r); wə(r)] [sɜːvd] .
Eight dishes of pastries were served .
八 菜肴 的 糕点 是 服务 .

送出八碟糕点，

[ə; eɪ] [pɒt] [ɒv; əv] [bʌd] [tiː] ,
A pot of bud tea ,
一个 锅 的 芽 茶 ，

一壶芽茶，

['mædəm] [dʒɛŋ] ['ɔːlsəʊ] [keɪm] [tuː; tə] [ðə; ði] [hɔːl] .
Madam Zheng also came to the hall .
女士 郑 还 来了 到 这 大厅 .

郑夫人亦到厅上，

[maɪ] [bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)] ['wɪʃɪz] [juː; jʊ] [ə; eɪ] [lɒŋ] [ænd; ənd] ['hæpi] [laɪf] .
My beloved mother wishes you a long and happy life .
我的 心爱 母亲 愿望 你 一个 长的 和 快乐的 生活 .

爱娘道过万福。

['mædəm] [dʒɛŋ] [sed] :
Madam Zheng said :
女士 郑 说 :

郑夫人道：

" [tə'mɒrəʊ] [ɪz][ðə; ði][bɪ'trəʊð(ə)l] ['serəməni] [æt; ət][jɔː(r); jə(r)] ['brʌðə(r)] - [ɪn] - [lɔː] - [haʊs] . "
" Tomorrow is the betrothal ceremony at your brother - in - law Geng's house . "
" 明天 是 这 订婚 仪式 在 你的 兄弟 - 在 - 法律 - 房子 . "

“明日是你耿妹夫家行聘，

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['meni] [θɪŋz] ,
There are many things ,
那里 是 许多 事物 ,

有许多事，

[ˌaɪ 'tiː] [stɪl] [niːdz] [tuː; tə][biː; bi] [prɪ'peəd] .
It still needs to be prepared .
它 仍然 需求 到 是 准备 .

尚须料理，

[ai] ['kænɒt] [ə'blaɪdʒ] .
I cannot oblige .
我 不能 必须 .

不得奉陪。”

[ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] [θæŋkt] [hɜː(r); hə(r)] [ə'gen] .
Ai Niang thanked her again .
人工智能 娘 谢谢 她 再次 .

爱娘又道过谢。

[səʊ] - [ænd; ənd] - [sæt] ['feɪsɪŋ] [iːtʃ] ['ʌðə(r)] [ænd; ənd] [dræŋk] [tiː] .
So Ainiang and Mengqing sat facing each other and drank tea .
所以 - 和 - 卫星 面向 每个 其他 和 喝 茶 .

于是爱娘与梦卿对坐饮茶，

- [stʊd] [baɪ] , ['həʊldɪŋ] [ə; eɪ][fæn] .
Xi'er stood by , holding a fan .
- 站立 经过 , 保持 一个 扇子 .

喜儿执扇在旁。

- [sɔː] [wɜːdz] [ɒn][ðə; ði][fæn] .
Mengqing saw words on the fan .
- 锯 字 在 这 扇子 .

梦卿见扇上有字，

[ə'pɒn] ['kləuzə(r)] [ɪn'spekʃ(ə)n] ,
Upon closer inspection ,
之上 更近 检查 ,

接来一看，

[haʊ'evə(r)] , [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] ['rɪt(ə)n] [ɪn][ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)l] [raɪm] [skiːm] [frɒm; frəm][dʒʊ'laɪ][ɒv; əv][ðə; ði]
However , it was written in the original rhyme scheme from July of the
然而 , 它 曾是 书面 在 这 原来的 韵 方案 从 七月 的 这
[jɪə(r)] [bɪ'fɔː(r)] [lɑːst] , [ɒn][ðə; ði] [wɔːl] [ɒv; əv][ðə; ði] ['semətri] .
year before last , on the wall of the cemetery .
年 前 最后的 , 在 这 墙 的 这 公墓 .

却写着前年七月内坟院墙上的原韵，

[ænd; ənd][hɪz; ɪz] [əʊn] ['raɪmɪŋ] ['pəʊɪm][wɒz; wəz] [ə'bʌv] .
And his own rhyming poem was above .
和 他的 自己的 押韵 诗 曾是 多于 .

并自己的和韵诗在上。

['sʌd(ə)nli] [ai] [rɪ'membəd] [ðəʊz] [fɔː(r)] [laɪnz] [ɒv; əv] ['rɪdlz] .
Suddenly I remembered those four lines of riddles .
突然 我 记得 那些 四 线条 的 谜语 .

忽然想起那四句隐语，

[ai] ['wʌznt] [sə'praɪzd] [æt; ət] [ɔːl] .
I wasn't surprised at all .
我 不是 惊讶 在 全部 .

不觉惊喜。

[ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] [sɔː] [ðæt] [mɛŋ] [tʃɪŋz] [feɪs] [ʃəʊd] [dʒɔɪ] .
Ai Niang saw that Meng Qing's face showed joy .
人工智能 娘 锯 那 孟 青的 脸 显示 喜悦 .

爱娘见梦卿面有喜色，

[hiː; hi] [ɑːskt] :
He asked :
他 问 :

因问道：

" ['sɪstə(r)] , [wɒt] [kaɪnd] [ɒv; əv] ['pɜːs(ə)n] [rəʊt] [ðɪs] ['pəʊɪm] ? "
" Sister , what kind of person wrote this poem ? "
" 姐姐 , 什么 种类 的 人 写道 这 诗 ? "

“妹妹看这诗是何样人造作？”

[mɛŋ] [tʃiŋ] [sed] :
Meng Qing said :
孟 青 说 :

梦卿道：

" [ðɪs] [raɪm] [skiːm] , "
" This rhyme scheme , "
" 这 韵 方案 , "

“这和韵，

[aɪv] [siːn] [hɜː(r); hə(r)] [bɪ'fɔː(r)] .
I've seen her before .
我已经 已见 她 前 .

小妹早曾见过。

[ɪf] [ðɪs] [ɪz] [ðə; ði] [ə'rɪdʒən(ə)l] [raɪm] ,
If this is the original rhyme ,
如果 这 是 这 原来的 韵 ,

若这原韵，

[ɪts] [ʌn'daʊtɪdli] [maɪ] ['sɪstərz] ['duːɪŋ] . "
It's undoubtedly my sister's doing . "
它是 无疑 我的 姐妹 正在做 . "

敢是姐姐自作无疑。”

- [sed] :
Ainiang said :
- 说 :

爱娘道：

[haʊ] [duː; də] [juː; jʊ] [nəʊ] ?
How do you know ?
如何 做 你 知道 ?

“何以见得？”

[mɛŋ] [tʃiŋ] [sed] :
Meng Qing said :
孟 青 说 :

梦卿道：

" [ðəʊz] [fɔː(r)] ['krɪptɪk] ['freɪzɪz] , "
" Those four cryptic phrases , "
" 那些 四 神秘的 短语 , "

“那四句隐语，

[ˌaɪ 'tiː] ['klɪəli] [ɪnk'luːdz] [ðə; ði] [ˌsepə'reɪʃn] [ænd; ənd] [ˌkɒmbɪ'neɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['eldə(r)] ['sɪstərz] [neɪm] [ænd; ənd] ['sɜːneɪm] .
It clearly includes the separation and combination of the elder sister's name and surname .
它 清楚地 包括 这 分离 和 组合 的 这 长老 姐妹 姓名 和 姓 .

分明将姐姐名姓离合在内。

[maɪ] ['jʌŋgə] ['sɪstə(r)] [ɔːl'redi] [gest] [ˌaɪ 'tiː] [bɪ'fɔː(r)] .
My younger sister already guessed it before .
我的 年轻 姐姐 已经 猜对了 它 前 .

小妹从前已经猜出，

[bʌt; bət] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ˌʌn'nəʊn] [waɪ] [ðə; ði] ['eldə(r)] ['sɪstə(r)] [hæz; həz] ['hjuːmən] [ɪəz] .
But it is unknown why the elder sister has human ears .
但 它 是 未知 为什么 这 长老 姐姐 有 人类 耳朵 .

但未知姐姐为何如人耳”。

[ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] [smaɪld] [ænd; ənd] [sed] :
Ai Niang smiled and said :
人工智能 娘 微笑 和 说 :

爱娘笑道：

[ðæt] ['pəʊɪm] [wɒz; wəz] [ə'rɪdʒənəli] ['rɪt(ə)n] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] ['jʌŋgə] ['sɪstə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [lɪn] ['fæməli] .
That poem was originally written for the younger sister of the Lin family .
那 诗 曾是 起初 书面 为了 这 年轻 姐姐 的 这 林 家庭 .

“那诗本是我为林家妹妹所作，

[ðɪs] [raɪm] [wɒz; wəz] [kəm'pəʊzd] [fɔː(r); fə(r)] [ˌem 'iː] [baɪ] [maɪ] ['vɜːtʃuəs] ['sɪstə(r)] .
This rhyme was composed for me by my virtuous sister .
这 韵 曾是 由 为了 我 经过 我的 有德行的 姐姐 .

这和韵又是贤妹为我而作。

[ðiːz] [ɑː(r); ə(r)] ['truːli] [wɜːdz] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [seɪm] [hɑːt] .
These are truly words from the same heart .
这些 是 真的 字 从 这 相同的 心 .

真乃“同心之言，

[ɪts] ['freɪgrəns] [ɪz] [laɪk] [ðæt] [ɒv; əv] ['ɔːrkədz] .
Its fragrance is like that of orchids .
它是 香味 是 喜欢 那 的 兰花 .

其臭如兰”也。”

[mɛŋ] [tʃiŋ] ['ɔːlsəʊ] [smaɪld] [ænd; ənd] [sed] :
Meng Qing also smiled and said :
孟 青 还 微笑 和 说 :

梦卿亦笑道：

" [wɪv] [biːn] [best] [frendz] [fɔː(r); fə(r)] [θriː] [j'iəz] . "
" We've been best friends for three years . "
" 我们已经 到过 最好的 朋友们 为了 三 年 . "

“我两人三年知己，

[ai] ['əʊnli] ['riːəlaɪzd] [ˌaɪ 'tiː] [tə'deɪ] .
I only realized it today .
我 仅有的 已实现 它 今天 .

今日才觉。

[ɪf] [wiː; wi] ['hædnt] [met] [ɪn] ['aʊə(r)] [friː] [taɪm]
If we hadn't met in our free time
如果 我们 之前没有 遇见 在 我们的 自由的 时间

若非闲暇相遇，

[wen] [kæn; kən] [wiː; wi] [brɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] [ʌp] ?
When can we bring it up ?
什么时候 能 我们 带来 它 向上 ?

何时能得提起？”

- [sed] :
Ainiang said :
- 说 :

爱娘道：

" [ai] [hæv; həv] [biːn] [kləʊz] [tuː; tə] [ðə; ði] [lɪn] ['fæmɪliz] ['dɔːtə(r)] [sɪns] ['tʃaɪldhʊd] . "
" I have been close to the Lin family's daughter since childhood . "
" 我 有 到过 关闭 到 这 林 家庭的 女儿 自从 童年 . "

“我与林家妹妹自幼相亲，

[ðɪs] ['pɪəriəd] [lɑːsts] [ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] .
This period lasts a long time .
这 时期 持续时间 一个 长的 时间 .

本期长久。

[ai] [doʊnt] [wɒnt] [tuː; tə] [pɑːt] [weɪz] [ˌhɑːf'weɪ] .
I don't want to part ways halfway .
我 不 想 到 部分 方式 半 .

不想半途分别，

[ˌaɪ 'tiː] ['əʊnli] [stəː] [ʌp] ['meməriz] .
It only stirs up memories .
它 仅有的 搅拌 向上 回忆 .

徒惹怀思。

[naʊ] [aɪv] [met] [maɪ] ['vɜːtʃuəs] ['sɪstə(r)] [ə'gen] .
Now I've met my virtuous sister again .
现在 我已经 遇见 我的 有德行的 姐姐 再次 .

今又与贤妹相遇，

[kæn; kən] [ˌʌndə'stænd] [wʌnz] [hɑːt] ,
Can understand one's heart ,
能 理解 一个人的 心 ,

可意知心，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ɪg'zæktli] [ðə; ði] [seɪm] [æz; əz] [bɪ'fɔː(r)] .
It is exactly the same as before .
它 是 确切地 这 相同的 作为 前 .

与从前无二。

[haʊ'evə(r)] , [maɪ] ['vɜːtʃuəs] ['sɪstə(r)] [suːn] ['mærid] ['ɪntuː] [ðə; ði] [gɛŋ] ['fæməli] .
However , my virtuous sister soon married into the Geng family .
然而 , 我的 有德行的 姐姐 很快 已婚 进入 这 耿 家庭 .

而贤妹不久又于归耿氏，

[ðə; ði] ['jʌŋgə] ['sɪstə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [lɪn] ['fæməli] [ænd; ənd] [hɜː(r); hə(r)] ['hʌzbənd] [steɪd] [tə'geðə(r)]
The younger sister of the Lin family and her husband stayed together
这 年轻 姐姐 的 这 林 家庭 和 她 丈夫 入住 一起
[fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] ['hʌndrəd] [j'iəz] .
for a hundred years .
为了 一个 百 年 .

反合林家妹妹相守百年，

[ænd; ənd] [maɪ] [bɪˈlʌvɪd] [ˈmʌðə(r)] [hæz; həz] [bɪˈkʌm] [ə; eɪ] [ˈstreɪndʒə(r)] [ɪn] [ðə; ði] [end] .

And my beloved mother has become a stranger in the end .

和 我的 心爱 母亲 有 变得 一个 陌生人 在 这 结尾 .

而我爱娘终成陌路矣，

[ˈhævɪŋ] [lɒst] [ə; eɪ] [klaʊd] [skriːn] ,

Having lost a cloud screen ,

拥有 丢失的 一个 云 屏幕 ,

既失一云屏，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

[ə'nʌðə(r)] [driːm] [ɒv; əv][juː; jʊ][hæz; həz] ['vænɪʃ(d] .
Another dream of you has vanished .
其他 梦 的 你 有 消失了 .

又失一梦卿，

[ai][fɪə(r)][ai] [meɪ] ['nevə(r)] [ɪn'kaʊntə(r)] [ə'nʌðə(r)] [klaʊd] [skriːn] [ə'gen] .
I fear I may never encounter another cloud screen again .
我 害怕 我 可能 绝不 遇到 其他 云 屏幕 再次 .

恐后来未必再遇一云屏，

[ai] [met] [juː; jʊ] [ə'gen] [ɪn][maɪ] [driːm] .
I met you again in my dream .
我 遇见 你 再次 在 我的 梦 .

再遇一梦卿也。

['gæðərɪŋ] [ænd; ənd] ['pɑːtɪŋ] [ɑː(r); ə(r)] [ɪm'pɜːmənənt] .
Gathering and parting are impermanent .
采集 和 离别 是 短暂的 .

聚散无常，

[taɪm] [weɪts] [fɔː(r); fə(r)][nəʊ][wʌn] .
Time waits for no one .
时间 等待 为了 不 一 .

时不再来，

[ɪn] ['eɪnʃənt] [taɪmz] , ['piːp(ə)l] [wʊd] [strəʊl][æt; ət] [naɪt] [wɪð] ['kænd(ə)ls] .
In ancient times , people would stroll at night with candles .
在 古老的 时代 , 人们 会 漫步 在 夜晚 和 蜡烛 .

古人秉烛夜游，

[ðeə(r)] [ɪz][ə; eɪ] [gʊd] ['riːz(ə)n] [fɔː(r); fə(r)] [ðɪs] .
There is a good reason for this .
那里 是 一个 好的 原因 为了 这 .

良有以也。”

[mɛŋ] [tʃiŋ] [sed] :
Meng Qing said :
孟 青 说 :

梦卿道：

" [məʊst] ['lʌvəz] [ɪn][ðə; ði] [wɜːld] [ɑː(r); ə(r)] [laɪk] [ðɪs] . "
" Most lovers in the world are like this . "
" 最多 恋人 在 这 世界 是 喜欢 这 . "

“天下有情人大抵如此。

[wen] ['fiːlɪŋz] [ɑː(r); ə(r)][ɪn] ['hɑːməni] ,
When feelings are in harmony ,
什么时候 情怀 是 在 和谐 ,

情得相契，

[ðen] [deθ] [ɪz] [laɪk] [laɪf] ;
Then death is like life ;
然后 死亡 是 喜欢 生活 ;

则死亦如生；

[ʌn'eɪb(ə)l][tuː; tə] [ɪk'spres] [ðeə(r)] ['fiːlɪŋz]
Unable to express their feelings
无法 到 表达 他们的 情怀

情不能伸，

[ðen] ['lɪvɪŋ] [ɪz] [wɜːs] [ðæn; ðən] ['daɪɪŋ] .
Then living is worse than dying .
然后 活的 是 更糟 比 垂死 .

则生不如死。

[ai] [dremt] [ðæt] [juː; jʊ][wɜː(r); wə(r)] ['pʌnɪʃt] ['ɑːftə(r)][maɪ] ['fɑː.ðərz] [kraɪm] .
I dreamt that you were punished after my father's crime .
我 梦见 那 你 是 受到惩罚 后 我的 父亲的 犯罪 .

我梦卿自先父获罪，

[maɪ] [hɑːt] [ɪz] [ɔːl'redi] ['æʃ(ə)n] .
My heart is already ashen .
我的 心 是 已经 铁青 .

既已心如死灰。

['leɪtə(r)][ai] [sɔː] [maɪ] ['sɪstərz] ['pəʊɪm] ,
Later I saw my sister's poem ,
之后 我 锯 我的 姐妹 诗 ,

后见姐姐之诗，

[bɪ'fɔː(r)] [ai] [njuː] [ˌaɪ 'tiː] , [maɪ] [ɪ'moʊʃnz] [stɜːd] [ə'gen] .
Before I knew it , my emotions stirred again .
前 我 知道 它 , 我的 情绪 搅拌 再次 .

不觉情又一动。

[tə'deɪ] [ai] [met] [wɪð] [maɪ]['sɪstə(r)] .
Today I met with my sister .
今天 我 遇见 和 我的 姐姐 .

今与姐姐相会，

['əʊnli] [ðen] [dɪd][ai] [fiːl] ['truːli][æt; ət] [iːz] .
Only then did I feel truly at ease .
仅有的 然后 做过 我 感觉 真的 在 舒适 .

此情方为之一畅。

[bʌt; bət]['lɪt(ə)l][dɪd][wiː; wi] [nəʊ] [ðæt] [hiː; hi] [wʊd] [daɪ][fɔː(r); fə(r)] [lʌv] ['ɑːftəwəd] .
But little did we know that he would die for love afterward .
但 小的 做过 我们 知道 那 他 会 死 为了 爱 之后 .

但不知此后是为情死，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [bɔːn] [ɒv; əv] [lʌv] .
It is born of love .
它 是 出生 的 爱 .

是为情生，

[meɪ] [ai]['ɒf(ə)n] [ʃeə(r)] [ðɪs] ['sentɪmənt] [wɪð] [maɪ]['sɪstə(r)] ?
May I often share this sentiment with my sister ?
可能 我 经常 分享 这 情绪 和 我的 姐姐 ?

可得与姐姐常通此情否！”

- [sed] :
Ainiang said :
- 说 :

爱娘道：

" [ðə; ði][ˌɪntər'ækʃ(ə)n] [bɪ'twiːn] ['piːp(ə)l] ,
" The interaction between people ,
" 这 相互作用 之间 人们 ,

“人之相交，

['hɑːtləsnəs] [ɪz] [nɒt] [æz; əz] [gʊd] [æz; əz] [kəm'pæʃ(ə)n] .
Heartlessness is not as good as compassion .
冷酷无情 是 不是 作为 好的 作为 同情 .

无情固不及有情，

[bʌt; bət] [sʌtʃ] [rɪ'leʃən'ʃɪp] ['kænɒt] [lɑːst] [lɒŋ] .
But such relationships cannot last long .
但 这样的 关系 不能 最后的 长的 .

而交不能久，

[ɪn] [ðæt] [keɪs] , ['biːɪŋ] [ə'fekʃənət] [ɪz] [wɜːs] [ðæn; ðən] ['biːɪŋ] [ɪn'dɪfrənt] .
In that case , being affectionate is worse than being indifferent .
在 那 案件 , 存在 亲热 是 更糟 比 存在 冷漠 .

则有情反不如无情。

[wiː; wi] [mʌst; məst] [faɪnd] [ə; eɪ] ['klevə(r)] [wei] [tuː; tə] [kiːp] [ðɪs] ['fiːlɪŋ] [ə'laɪv] .
We must find a clever way to keep this feeling alive .
我们 必须 寻找 一个 聪明的 方式 到 保持 这 感觉 活 .

必须寻一个妙法,使此情常在方好。

" [hɪz; ɪz] ['lɑːftə(r)] [wɒz; wəz] [səʊ] ['hɑːtbreɪkɪŋ] , [ɪ'speʃəli] [ɪn] [ðə; ði] [diːp] ['ləʊnlinəs] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] ['buːdwɑː(r)] . "
" His laughter was so heartbreaking , especially in the deep loneliness of his boudoir . "
" 他的 笑声 曾是 所以 令人心碎 , 尤其 在 这 深的 孤独 的 他的 闺房 . "

“笑煞秋闺深寂寞，

" [ai] [ˌeɪ 'em] [dʒʌst] [laɪk] [juː; jʊ] , [wɪð] [ðə; ði] [seɪm] ['leʒə(r)] . "
" I am just like you , with the same leisure . "
" 我 是 只是 喜欢 你 , 和 这 相同的 闲暇 . "

与卿同是一般闲”。

[maɪ] ['jʌŋgə] ['sɪstə(r)] [kæn; kən] [ʃeə(r)] [maɪ] ['leʒə(r)] [taɪm] .
My younger sister can share my leisure time .
我的 年轻 姐姐 能 分享 我的 闲暇 时间 .

妹妹能与我同闲，

" [ɑː(r); ə(r)] [juː; jʊ] [ðə; ði] ['əʊnli] [wʌn] [ʌn'wɪlɪŋ] [tuː; tə] [wɜːk] [wɪð] [ˌem 'iː] ? "
" Are you the only one unwilling to work with me ? "
" 是 你 这 仅有的 一 不情愿 到 工作 和 我 ? "

独不肯与我同事乎？”

\- [smaɪld] [ænd; ənd] [sed] :
Mengqing smiled and said :
\- 微笑 和 说 :

梦卿笑道：

" [maɪ] ['sɪstə(r)] [ɪz] ['wɪlɪŋ] [tuː; tə] [wɜːk] [wɪð] [ˌem 'iː] . "
" My sister is willing to work with me . "
" 我的 姐姐 是 愿意的 到 工作 和 我 . "

“姐姐肯与我同事，

[ðen] [maɪ] ['sɪstə(r)] [ænd; ənd] [ai] [wʊd] [nɒt] [biː; bi] [tuː] ['seprət] ['piːp(ə)l] .
Then my sister and I would not be two separate people .
然后 我的 姐姐 和 我 会 不是 是 二 分离 人们 .

则我与姐姐便非两人，

[ʃiː; ʃi] [kʊd; kəd] ['iːv(ə)n] [bɪ'kʌm] [wʌn] [wɪð] ['sɪstə(r)] [lɪn] .
She could even become one with Sister Lin .
她 可以 甚至 变得 一 和 姐姐 林 .

更可与林家姐姐合而为一矣。

[ai]['əʊnli] [rɪ'gret] [ðæt] [feɪt] [ɪz] [ə'genst] [ˌjuː 'es] .
I only regret that fate is against us .
我 仅有的 后悔 那 命运 是 反对 我们 .

恨只恨天不随人事，

[haʊ] ['meni] ['lʌvɪŋ] ['kʌplz] [hæv; həv] [biːn] [let] [daʊn] [baɪ] ['klɪŋɪŋ] [tuː; tə] [ˌaʊt'deɪtɪd] [aɪ'diəz] ?
How many loving couples have been let down by clinging to outdated ideas ?
如何 许多 爱 情侣 有 到过 让 向下 经过 依恋 到 过时的 想法 ?

拘泥辜负了多少有情男女。”

- [saɪd] :
Ainiang sighed :
- 叹了口气 :

爱娘叹道：

" [ai][hæd; həd][ə; eɪ]['praɪə(r)] [ə'griːmənt] [wɪð] [ðə; ði] [lɪn] ['fæmɪliz] ['dɔːtə(r)] . "
" I had a prior agreement with the Lin family's daughter . "
" 我 有 一个 事先的 协议 和 这 林 家庭的 女儿 . "

“我与林家妹妹曾有约在先，

[ɪf] [ai][wɜː(r); wə(r)][tuː; tə] [rɪ'siːv] [jɔː(r); jə(r)] [pə'mɪʃ(ə)n] [ə'gen] , [maɪ] ['vɜːtʃuəs] ['sɪstə(r)] ,
If I were to receive your permission again , my virtuous sister ,
如果 我 是 到 收到 你的 允许 再次 , 我的 有德行的 姐姐 ,

今若再蒙贤妹见许，

[ðen] [maɪ] [həʊl] [laɪf] [wɪl] [bɪ'lɒŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [tuː] [ɒv; əv][juː; jʊ] .
Then my whole life will belong to the two of you .
然后 我的 所有的 生活 将要 属于 到 这 二 的 你 .

则我之终身都在你两人矣。

['ʌðəwaɪz] ,
otherwise ,
否则 ,

不然，

[maɪ] ['lʌvɪŋ] ['mʌðə(r)] [ɪz][əʊld] .
My loving mother is old .
我的 爱 母亲 是 老的 .

慈母年老，

[ðə; ði] ['jʌŋgə] ['brʌðə(r)] [wɒz; wəz] ['ɪgnərənt] .
The younger brother was ignorant .
这 年轻 兄弟 曾是 无知 .

幼弟无知，

[kəm'peəd] [tuː; tə][ðə; ði] [wuːndz] [ɪn'flɪktɪd] [baɪ]['bændits] ,
Compared to the wounds inflicted by bandits ,
比较的 到 这 伤口 造成的 经过 强盗 ,

比匪之伤，

[ˌaɪ 'tiː] [siːm] [prɪ'dɪktəb(ə)l] .
It seems predictable .
它 似乎 可预测的 .

似可逆料。”

[mɛŋ] [tʃiŋ] [sed] :
Meng Qing said :
孟 青 说 :

梦卿道：

[ə; eɪ] [mænz] ['kɒnfɪdænt]
A man's confidant
一个 男人的 知己

“男儿知己，

[juː; jʊ][kæn; kən] [miːt] [ðem; ðəm] ['eniweə(r)] [ɪn][ðə; ði] [wɜːld] .
You can meet them anywhere in the world .
你 能 见面 他们 任何地方 在 这 世界 .

四海可逢。

['wɪmɪn] [ɑː(r); ə(r)][ju'naɪtɪd] ,
Women are united ,
女性 是 团结的 ,

女子同心，

[ə; eɪ] [wʌns] - [ɪn] - [ə; eɪ] - [mɪ'leniəm] [ˌɒpə'tjuːnəti] .
A once - in - a - millennium opportunity .
一个 一次 - 在 - 一个 - 千年 机会 .

千秋难遇。

[ɔːl'ðəʊ] [ai][hæv; həv]['nevə(r)] [met] ['sɪstə(r)] [lɪn] ,
Although I have never met Sister Lin ,
虽然 我 有 绝不 遇见 姐姐 林 ,

林家姐姐我虽未见其面，

[haʊ'evə(r)] , [sɪns] [ʃiː; ʃi][ænd; ənd]['sɪstə(r)]['ʃiː'ɑːn][wɜː(r); wə(r)] [kləʊz] [frendz] ,
However , since she and Sister Xian were close friends ,
然而 , 自从 她 和 姐姐 西安 是 关闭 朋友们 ,

然既与贤姐莫逆，

[ðen] [wʌn][kæn; kən] [nəʊ] [ðə; ði]['pɜːs(ə)n] .
Then one can know the person .
然后 一 能 知道 这 人 .

则其人可知。

[frɒm; frəm] [ðen] [ɒn]
From then on
从 然后 在

自此以往，

[rɪ'gɑːdləs] [ɒv; əv] [wɒt] ['ʌðə(r)z] [seɪ] [ɔː(r)][duː; də] ,
Regardless of what others say or do ,
不管 的 什么 其他的 说 或者 做 ,

任他人是人非，

" [wiː; wi][mʌst; məst][ɔːl] [rɪ'tɜːn] [tuː; tə][ðə; ði] [seɪm] [pleɪs] . "
" We must all return to the same place . "
" 我们 必须 全部 返回 到 这 相同的 地方 . "

务须同归一处”。

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] , [hiː; hi] ['pʊld] [aʊt] [ə; eɪ]['gəʊldən] ['ɔːkɪd] ['heəpɪn] [frɒm; frəm][hɪz; ɪz]['temp(ə)l][ænd; ənd]
Having said that , he pulled out a golden orchid hairpin from his temple and
拥有 说 那 , 他 拉 出去 一个 金的 兰花 簪 从 他的 寺庙 和
[geɪv] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][hɪz; ɪz] [bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)] , ['seɪɪŋ] :
gave it to his beloved mother , saying :
给予 它 到 他的 心爱 母亲 , 说 :

说毕将鬓边一枝金兰花簪儿拔与爱娘道：

" [ðɪs] [ɪz] ['sʌmθɪŋ] [maɪ] ['jʌŋgə] ['sɪstə(r)][hæz; həz] [biːn] ['teɪkɪŋ] [sɪns] [ʃiː; ʃi][wɒz; wəz][ə; eɪ] [tʃaɪld] . "
" This is something my younger sister has been taking since she was a child . "
" 这 是 某物 我的 年轻 姐姐 有 到过 采取 自从 她 曾是 一个 孩子 . "

“此是小妹自幼服用，

[ðæt] [brɑːntʃ] [wɒz; wəz] [lɒst] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ɒv; əv][ðə; ði]['pəʊɪm] .
That branch was lost because of the poem .
那 分支 曾是 丢失的 因为 的 这 诗 .

那一枝为和诗失去，

[ai] [stɪl] [rɪ'membə(r)] [ˌaɪ 'tiː] ['vɪvɪdli] .
I still remember it vividly .
我 仍然 记住 它 生动地 .

至今犹念念不忘，

[ðɪs] [skɪl] [wɪl] [biː; bi] ['temprərəli] ['gɪv(ə)n][tuː; tə][maɪ]['sɪstə(r)] .
This skill will be temporarily given to my sister .
这 技能 将要 是 暂时地 给定 到 我的 姐姐 .

此一技暂与姐姐，

[ðə; ði] [raɪt] [ɪz][ə; eɪ] [ˌgærən'tiː] [ɒv; əv] [trʌst] .
The right is a guarantee of trust .
这 正确的 是 一个 保证 的 相信 .

权为质信。

[ɪf] - ['leɪtə(r)] [sed] [ʃiː; ʃi] [wʊd] [nɒt] [ə'griː] ,
If Mengqing later said she would not agree ,
如果 - 之后 说 她 会 不是 同意 ,

若梦卿后来言不应，

[ˌaɪ 'tiː][mʌst; məst][biː; bi] [ðæt] [ðə; ði] ['heəpɪn] [wɪl] [biː; bi]['brəʊkən] [ˌhɑːf'weɪ] [θruː] [ɪts] ['dʒɜːni] .
It must be that the hairpin will be broken halfway through its journey .
它 必须 是 那 这 簪 将要 是 破碎的 半 通过 它是 旅行 .

必就如此簪半路分折，

[ðə; ði] ['mærɪdʒ] [wɪl] [nɒt] [lɑːst] [lɒŋ] .
The marriage will not last long .
这 婚姻 将要 不是 最后的 长的 .

伉俪不得长久”。

- [sed] :
Ainiang said :
- 说 :

爱娘道：

" [waɪ] [mʌst; məst][juː; jʊ][duː; də] [ðɪs] , ['sɪstə(r)] ? "
" Why must you do this , sister ? "
" 为什么 必须 你 做 这 , 姐姐 ? "

“妹妹何须如此？

[ɪf] [ðə; ði] ['mʌðə(r)] [in'sist] [ɒn][ə; eɪ]['təʊkən][frɒm; frəm][hɜː(r); hə(r)] ['jʌŋgə] ['sɪstə(r)] , [ðen] . . .
If the mother insists on a token from her younger sister , then . . .
如果 这 母亲 坚持 在 一个 令牌 从 她 年轻 姐姐 , 然后 . . .

若爱娘必要妹妹信物，

[ðə; ði] ['jʌŋgə] ['sɪstə(r)][ɪz]['væljuːd][bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ɒv; əv][ðə; ði]['ɒbdʒɪkt; əb'dʒekt] .
The younger sister is valued because of the object .
这 年轻 姐姐 是 有价值的 因为 的 这 目的 .

则妹妹因物而见重，

[ɪts] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [mɒm] ['dʌznt] [bɪ'liːv] [hɜː(r); hə(r)]['sɪstə(r)] [ˌeni'mɔː(r)] .
It's because Mom doesn't believe her sister anymore .
它是 因为 妈妈 不 相信 她 姐姐 不再 .

是爱娘不信妹妹了。

[ɪf] [ðə; ði] ['jʌŋgə] ['sɪstə(r)] [in'sist] [ɒn] ['lʌvɪŋ] [hɜː(r); hə(r)] ['mʌðə(r)] [ænd; ənd] [ək'septɪŋ] [ðə; ði]['təʊkən] ,
If the younger sister insists on loving her mother and accepting the token ,
如果 这 年轻 姐姐 坚持 在 爱 她 母亲 和 接受 这 令牌 ,

若妹妹必要爱娘受信物，

[ðen] [ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] ['ɔːlsəʊ] [geɪnd] [ɪm'pɔːt(ə)ns] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ɒv; əv][ðə; ði]['ɒbdʒɪkt; əb'dʒekt] .
Then Ai Niang also gained importance because of the object .
然后 人工智能 娘 还 获得 重要性 因为 的 这 目的 .

则爱娘亦因物而见重，

" [ɪts] [maɪ] ['jʌŋɡə] ['sɪstə(r)] [ə'ɡen] , [ʃiː; ʃi] ['dʌznt] [trʌst] [mɒm] [ˌeni'mɔː(r)] . "
" It's my younger sister again , she doesn't trust Mom anymore . "
" 它是 我的 年轻 姐姐 再次 , 她 不 相信 妈妈 不再 . "

又是妹妹不信爱娘了。”

[mɛŋ] [tʃiŋ] [sed] :
Meng Qing said :
孟 青 说 :

梦卿道：

" ['ʌðəwaɪz] .
" otherwise .
" 否则 .

“不然。

['ɒbdʒɪkts] [ɪk'spres] [ɪ'moʊʃnz] .
Objects express emotions .
对象 表达 情绪 .

物以表情，

[maɪ] ['jʌŋɡə] ['sɪstə(r)] [weəz] [ðɪs] .
My younger sister wears this .
我的 年轻 姐姐 穿着 这 .

小妹戴用此物，

[wiː; wi][wɜː(r); wə(r)] [ment] [tuː; tə][biː; bi] [tə'ɡeðə(r)] [fɔː(r); fə(r)] [laɪf] .
We were meant to be together for life .
我们 是 意思是 到 是 一起 为了 生活 .

原期相伴终身。

[aɪm] ['ɡɪvɪŋ] [ðɪs] [tuː; tə][maɪ]['sɪstə(r)] [tə'deɪ] .
I'm giving this to my sister today .
我是 给予 这 到 我的 姐姐 今天 .

今日送与姐姐，

[maɪ] [hɑːt] , [wɪtʃ] [ai] [driːm] [ɒv; əv] , ['ɔːlsəʊ] [bi'lɔŋz] [tuː; tə][maɪ]['eldə(r)]['sɪstə(r)] .
My heart , which I dream of , also belongs to my elder sister .
我的 心 , 哪个 我 梦 的 , 还 属于 到 我的 长老 姐姐 .

我梦卿之心亦归于姐姐矣，

[ˌfɜːðə'mɔː(r)] , [ðə; ði] ['riːz(ə)n] [fɔː(r); fə(r)] [ðɪs] ['heəpɪn] [ɪz] [ðæt] [ðə; ði]['əʊldə]['sɪstə(r)] [lɒst] [hɜː(r); hə(r)] ['hʌzbənd] .
Furthermore , the reason for this hairpin is that the older sister lost her husband .
此外 , 这 原因 为了 这 簪 是 那 这 老 姐姐 丢失的 她 丈夫 .

且此簪原因姐姐失去其偶，

[ɪf] [ðə; ði]['eldə(r)]['sɪstə(r)] [dʌz] [nɒt] [lʌv] [ænd; ənd] ['tʃerɪʃ] ,
If the elder sister does not love and cherish ,
如果 这 长老 姐姐 做 不是 爱 和 珍惜 ,

姐姐若不爱怜，

[huː] [els] [英 ['tʃerɪʃ] 美 ['tʃerɪʃ]] [ðɪs] ['məʊmənt] ?
Who else cherishes this moment ?
WHO 别的 珍惜 这 片刻 ?

尚有何人珍重？”

['ɑːftə(r)] ['hɪərɪŋ] [ðɪs] , [ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ]
After hearing this , Ai Niang
后 听力 这 , 人工智能 娘

爱娘听罢，

[ʃiː; ʃi] [ðen] [tʊk] [ˌaɪ ˈtiː][ænd; ənd] [pleɪst] [ˌaɪ ˈtiː][baɪ][hɜː(r); hə(r)][ˈtemp(ə)l] .
She then took it and placed it by her temple .
她 然后 采取 它 和 放置 它 经过 她 寺庙 .

乃接来插在鬓边。

[frɒm; frəm] [ðen] [ɒn] , [ðə; ði] [tuː] [bɪˈkeɪm] [ˈiːv(ə)n][mɔː(r)] [ˈlʌvɪŋ] [təˈwɔːdz] [iːtʃ] [ˈʌðə(r)] .
From then on , the two became even more loving towards each other .
从 然后 在 , 这 二 成为 甚至 更多的 爱 向 每个 其他 .

自此两人益相亲爱，

[ðɪs] [ɪz] [nɒt] [ˈmenʃ(ə)nd] [ˈaɪðə(r)] .
This is not mentioned either .
这 是 不是 提及 任何一个 .

这亦不提。

[ˈmiːnwaɪl] , [ˈleɪdi] [kæŋ] [keɪm] [tuː; tə] [dɪˈskʌs] [ˈmærɪdʒ] [wɪð] [ˈleɪdi] [dʒɛŋ] [ɒn][ðə; ði] [ˌfɪfˈtiːnθ] [ɒv; əv] [ˈɔːgəst] .
Meanwhile , Lady Kang came to discuss marriage with Lady Zheng on the fifteenth of August .
同时 , 女士 炕 来了 到 讨论 婚姻 和 女士 郑 在 这 第十五 的 八月 .

却说康夫人自八月十五日来与郑夫人议亲，

[ˈmædəm] [dʒɛŋ] [ˈredɪli] [əˈgriːd] .
Madam Zheng readily agreed .
女士 郑 容易 同意 .

郑夫人慨然应允，

[ˈðeəfɔː(r)] , [ˈmædəm] [kæŋ] [held] [ə; eɪ][grænd] [bɪˈtrəʊð(ə)l] [ˈserəməni] [ɒn][ðə; ði] 25th [ɒv; əv] [ðɪs] [mʌnθ] .
Therefore , Madam Kang held a grand betrothal ceremony on the 25th of this month .
所以 , 女士 炕 握住 一个 盛大 订婚 仪式 在 这 25th 的 这 月 .

故康夫人又于本月二十五日大行聘礼。

[ˌfɜːðəˈmɔː(r)] , [ðə; ði][ɪnˈtaɪə(r)][dəˈrektərət; daɪˈrektərət][ɒv; əv] [ˈserɪmənɪz] , [θruː] [ðə; ði] [ˈɛmpərərz] [ˈprɒmɪs] [ðæt] - [wʊd] [biː; bi][ə; eɪ][ˈfɪliəl] [ˈdɔːtə(r)] ,
Furthermore , the entire Directorate of Ceremonies , through the Emperor's promise that Mengqing would be a filial daughter ,
此外 , 这 全部的 董事会 的 仪式 , 通过 这 皇帝的 承诺 那 - 会 是 一个 孝 女儿 ,

又经全司礼因天子曾许梦卿为孝女，

[ʃiː; ʃi] [ðen] [rɪˈpɔːtɪd] [tuː; tə][ðə; ði][ˈempərə(r)][hɜː(r); hə(r)] [ˈwɪlɪŋnəs] [tuː; tə] [bɪˈkʌm] [ə; eɪ][ˈkɒŋkjubaɪn] .
She then reported to the emperor her willingness to become a concubine .
她 然后 据报道 到 这 皇帝 她 意愿 到 变得 一个 妾 .

便又将甘为侧室一事奏闻天子，

[ðə; ði][ˈempərə(r)][wɒz; wəz] [ˌəʊvəˈdʒɔɪd] .
The emperor was overjoyed .
这 皇帝 曾是 欣喜若狂 .

天子大喜，

[æn; ən][ɪmˈpɪəriəl][ˈiːdɪkt] [bɪˈstəʊd] [əˈpɒn][hɜː(r); hə(r)][ə; eɪ] [plæk] [ɪnˈskraɪbd] [wɪð] [ðə; ði][fɔː(r)] [ˈkærəktəz] " [ˈfɪliəl] [ˈdɔːtə(r)] [ænd; ənd] [tʃeɪst] [ˈwʊmən] " .
An imperial edict bestowed upon her a plaque inscribed with the four characters " Filial Daughter and Chaste Woman " .
一个 帝国 法令 授予 之上 她 一个 牌匾 铭文 和 这 四 人物 " 孝 女儿 和 贞洁 女士 " .

诏赐“孝女节妇”四字牌匾。

[ˌaɪ ˈtiː] [spred] [θruːˈaʊt] [ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l][ɪn][nəʊ] [taɪm] .
It spread throughout the capital in no time .
它 传播 自始至终 这 首都 在 不 时间 .

一时传遍京城，

[ɔːl] ['membəz] [ɒv; əv][ðə; ði] [gɛŋ] ['fæməli] , [bəʊθ][ˌɪn'saɪd][ænd; ənd] [ˌaʊt'saɪd] ,
All members of the Geng family , both inside and outside ,
全部 成员 的 这 耿 家庭 ，两个都 里面 和 外部 ，

凡耿家内外大小，

[ðəʊz] [huː] [hɜːd] [ðə; ði] [njuːz] [wɜː(r); wə(r)] [ɔːl] [dɪ'laɪtɪd] .
Those who heard the news were all delighted .
那些 WHO 听到 这 消息 是 全部 高兴极了 .

闻知者无不畅快。

[ˌɑːr iː 'en] - [ə'ləʊn] [wɒz; wəz] ['veri] [dɪs'pliːzd] .
Ren Xiang'er alone was very displeased .
任 - 独自的 曾是 非常 不高兴 .

独任香儿一人心甚不喜，

['fɜːstli] , [ai][fɪə(r)][ðə; ði] [saɪt] [ɒv; əv][jɔː(r); jə(r)] [ə'pɪərəns] [ɪn][maɪ] [driːmz] .
Firstly , I fear the sight of your appearance in my dreams .
首先 ，我 害怕 这 视线 的 你的 外貌 在 我的 梦境 .

一则忌梦卿之貌，

['sekəndli] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ˌʌn'waɪz] [tuː; tə] [driːm] [ɒv; əv] [mɛŋ] [tʃɪŋz] ['tælənt] .
Secondly , it is unwise to dream of Meng Qing's talent .
第二 ，它 是 失策 到 梦 的 孟 青的 天赋 .

二则忌梦卿之才，

[ɔːl] [θriː] [wɜː(r); wə(r)] [saɪd] [rʊmz; ruːmz] .
All three were side rooms .
全部 三 是 边 房间 .

三则同为侧室，

[mɛŋ] [tʃiŋ] , [haʊ'evə(r)] , ['kʌmz] [frɒm; frəm][ə; eɪ] ['veri] ['paʊəf(ə)l] ['bækgraʊnd] .
Meng Qing , however , comes from a very powerful background .
孟 青 ，然而 ，来 从 一个 非常 强大的 背景 .

而梦卿来头正大，

[ðə; ði]['fæməli][wɒz; wəz] [ə'rɪdʒənəli] ['welθi] .
The family was originally wealthy .
这 家庭 曾是 起初 富裕 .

家素富贵，

[ɪts] ['dɪfrənt] [frɒm; frəm][hɜː(r); hə(r)] [əʊn] ['fæməli] .
It's different from her own family .
它是 不同的 从 她 自己的 家庭 .

与自己娘家不同。

[fɔː(r)] [keɪsɪz] [ɪnv'ɒlvɪŋ] ['leɪdi] [kæŋ]
Four cases involving Lady Kang
四 案例 涉及 女士 炕

四则康夫人、

[mɪs] [lɪn] [wɪl] ['sɜːt(ə)nli] [triːt] ['evriwʌn] [wɪð] [greɪt] [rɪ'spekt] .
Miss Lin will certainly treat everyone with great respect .
错过 林 将要 当然 对待 每个人 和 伟大的 尊重 .

林小姐必皆重待，

[ænd; ənd]['iːv(ə)n] ['relətɪvz] [ænd; ənd] ['sɜːvənts] [wɪl] [rɪ'spekt] [ðem; ðəm] .
And even relatives and servants will respect them .
和 甚至 亲属 和 仆人 将要 尊重 他们 .

而亲戚奴仆亦必钦敬，

[ˌaɪ 'tiː] [meɪks] [wʌn] [fiːl] [ɪn'fɪəriə(r)] .
It makes one feel inferior .
它 制作 一 感觉 下 .

显得自己卑微。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ɒv; əv] [ðɪs] ,
Because of this ,
因为 的 这 ,

只因这一来，

- :
Youfenjiao :
- :

有分教：

['spiːkɪŋ] [ɪn] ['rɪdlz]
Speaking in riddles
请讲 在 谜语

言三语四，

[ai][hæv; həv] ['endləs] [kəm'pleɪnts] .
I have endless complaints .
我 有 无尽的 投诉 .

说不尽无限牢骚。

['wʌrɪs] [ænd; ənd] [æŋ'zaiətiz]
Worries and anxieties
担忧 和 焦虑

虑万愁千，

[fæŋ] [ʃiːɑːnmɪŋ] [wɒz; wəz][æn; ən] ['ʌpraɪt] [mæn] .
Fang Xianming was an upright man .
方 显明 曾是 一个 直立 男人 .

方显明一身正大。

[ðə; ði] [rɪ'kluːs] [sed] :
The recluse said :
这 隐士 说 :

散人曰：

[mɛŋ] - [stɪl] ['mærid] [gɛŋ] [læŋ] .
Meng Qingzhi still married Geng Lang .
孟 - 仍然 已婚 耿 朗 .

梦卿之仍嫁耿朗，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['pɜːfɪktli] ['dʒʌstɪfaɪd] .
It is perfectly justified .
它 是 完美 合理的 .

乃名正言顺，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [ə'prəʊpriət] [kɔːs] [ɒv; əv]['ækʃ(ə)n] .
This is the appropriate course of action .
这 是 这 合适的 课程 的 行动 .

事之合宜者也，

['ðeəfɔː(r)] , [ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [ænd; ənd] [end] [ɑː(r); ə(r)] [rɪ'tɜːnd] [tuː; tə] [kəm'pliːt] [ðə; ði] ['miːnɪŋ]
Therefore , the beginning and end are returned to complete the meaning
所以 , 这 开始 和 结尾 是 返回 到 完全的 这 意义
[frɒm; frəm] [stɑːt] [tuː; tə] ['fɪnɪʃ] .
from start to finish .
从 开始 到 结束 .

故回之首尾以全义始终。

[tuː; tə] [kən'kluːd] [ðə; ði] [keɪs] [ɒv; əv] [tɑːŋksɪn] ,
To conclude the case of Tongxin ,
到 结束 这 案件 的 同心 ,

至结同心一案，

[ɔːl'ðəʊ] [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [tuː] ['pəʊəmz] [ðæt] [ɑː(r); ə(r)] [ðə; ði] [kɔːz] [ænd; ənd] [ɪ'fekt] ,
Although there are two poems that are the cause and effect ,
虽然 那里 是 二 诗歌 那 是 这 原因 和 影响 ,

虽有两诗为之因缘，

[ænd; ənd] ['kælkjuleɪtɪŋ] [ðeə(r)] [kləʊz] [rɪ'leɪʃ(ə)nʃɪp]
And calculating their close relationship
和 计算 他们的 关闭 关系

而算计其相处密迩，

[kæn; kən] [biː; bi] [ˌʌndə'stændɪŋ] ,
Can be understanding ,
能 是 理解 ,

可以通情，

[ðeɪ] [wʊd] [ðen] [hæv; həv] [tuː; tə] [bai] [ə'nʌðə(r)] [haʊs] [æz; əz] [ðeə(r)] [pleɪs] [ɒv; əv] ['rezɪdəns] .
They would then have to buy another house as their place of residence .
他们 会 然后 有 到 买 其他 房子 作为 他们的 地方 的 住宅 .

则不得不另买房室以为之地。

[ðə; ði] [θriː] ['kærəktəz] " [gɑːksiːæŋ] [striːt] "
The three characters " Guoxiang Street "
这 三 人物 " 国祥 街道 "

"国祥街"三字，

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] ['speʃəli] [ɪ'stæblɪʃt] [tuː; tə] ['ɒnə(r)] ['fɪliəl] [d'ɔːtəz] [ænd; ənd] ['vɜːtʃuəs] ['widəuz] .
It was specially established to honor filial daughters and virtuous widows .
它 曾是 特别 已确立的 到 荣誉 孝 女儿们 和 有德行的 寡妇 .

特为孝女节妇立名。

['tʃæptə(r)] [twelv] : [ðə; ði] [əʊld] ['wɪdoʊz] [dɪ'luːʒ(ə)nəl] [θɔːts] [ɒv; əv] [ˌriː'mæri] [ðə; ði] [blaɪnd] ['wʊmən]
Chapter Twelve : The Old Widow's Delusional Thoughts of Remarrying the Blind Woman
章 十二 : 这 老的 寡妇的 妄想 想法 的 再婚 这 瞎的 女士
[liːd] [tuː; tə] [æn; ən] [ʌn'lɔːfl] [ə'reɪndʒd] ['mærɪdʒ]
Lead to an Unlawful Arranged Marriage
带领 到 一个 非法的 安排 婚姻

第十二回 老鳏夫妄思继娶 瞎婆子滥引联婚

[rəʊ'mæntɪk] ['fiːlɪŋz] [bɪ'lɒŋ] [tuː; tə] [juːθ] .
Romantic feelings belong to youth .
浪漫的 情怀 属于 到 青年 .

儿女情怀属少年，

[ai] [hæv; həv] ['nevə(r)] [hɜːd] [ɒv; əv] ['sʌmwʌn] [huː] , [ðəʊ] [əʊld] [ænd; ənd] [freɪl] , [rɪ'meɪnz] [səʊ] ['fuːlɪʃ] .
I have never heard of someone who , though old and frail , remains so foolish .
我 有 绝不 听到 的 某人 WHO , 尽管 老的 和 脆弱 , 遗迹 所以 愚蠢 .

未闻衰朽尚痴然。

[səʊ] ['meni] [rəʊ'mæntɪk] [teɪlz; 'teɪliːz] [ɪn] [ðə; ði] [wɜːld] ,
So many romantic tales in the world ,
所以 许多 浪漫的 故事 在 这 世界 ,

人间多少风流事，

[ðə; ði] ['siːkrət] ['tiːtʃɪŋz] [pɑːst] [daʊn] ['ɔːrəli] [baɪ] [ðə; ði] [blaɪnd] [əʊld] ['wʊmən] - !
The secret teachings passed down orally by the blind old woman Ningxu !
这 秘密 教义 通过了 向下 口头 经过 这 瞎的 老的 女士 - !

宁许盲婆口内传！

[naʊ] , ['ɑːftə(r)] [pɪŋ] - [hæd; həd] [hɜː(r); hə(r)] [driːm] ,
Now , after Ping Caiyun had her dream ,
现在 , 后 平 - 有 她 梦 ,

却说平彩云自作梦之后，

['ɔːlsəʊ] [nəʊ] [ðæt] [driːmz] [ɑː(r); ə(r)] [self] - [ɪn'flɪktɪd] .
also know that dreams are self - inflicted .
还 知道 那 梦境 是 自己 - 造成的 .

亦知梦是自招，

[bʌt; bət] [ðə; ði] [jʌŋ] [mæn] [huː] [rəʊt] [ðə; ði] ['pəʊɪm] ['kʊd(ə)nt] [beə(r)] [tuː; tə] [biː; bi] [dɪ'stræktɪd] .
But the young man who wrote the poem couldn't bear to be distracted .
但 这 年轻的 男人 WHO 写道 这 诗 不能 熊 到 是 愣 .

但想那题诗少年之心一时难恝。

[sprɪŋ] [ænd; ənd] ['sʌmə(r)] [pɑːst] [ɪn] [ðə; ði] [blɪŋk] [ɒv; əv] [æn; ən] [aɪ] .
Spring and summer passed in the blink of an eye .
春天 和 夏天 通过了 在 这 眨 的 一个 眼睛 .

转瞬间经春历夏，

['ɜːli] ['ɔːtəm] [hæz; həz] [ə'raɪvd] [ə'gen] .
Early autumn has arrived again .
早期的 秋天 有 到达的 再次 .

又早清秋。

[wen] [ai] [went] [ˌʌp'steəz] [ðæt] [deɪ] . . .
When I went upstairs that day . . .
什么时候 我 去 楼上 那 天 . . .

这日上得楼来，

[ðə; ði] ['meɪdsɜːvənt] ['nəʊtɪst] [ðæt] [ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)] [fjuː] ['piːp(ə)l] ['kʌmɪŋ] [ænd; ənd] ['gəʊɪŋ] .
The maidservant noticed that there were few people coming and going .
这 女仆 注意到 那 那里 是 很少 人们 未来 和 去 .

侍女见往来人稀，

[ðeɪ] [ðen] [rɪ'muːvd] [ðə; ði] [skriːn] ['wɪndəʊ] .
They then removed the screen window .
他们 然后 已移除 这 屏幕 窗户 .

便撤去纱窗，

\- [stʊd] ['liːnɪŋ] [ə'genst] [ðə; ði] ['reɪlɪŋ] .
Caiyun stood leaning against the railing .
\- 站立 倾斜 反对 这 栏杆 .

彩云凭栏而立。

[ɔːl] [ðæt] [kʊd; kəd] [biː; bi] [siːn] [wɜː(r); wə(r)] ['dɪstənt] , ['heɪzi] ['maʊntənz] .
All that could be seen were distant , hazy mountains .
全部 那 可以 是 已见 是 遥远 , 朦胧 山脉 .

只见远山漠漠，

[ðə; ði] ['eɪnʃənt] [rəʊd] [ɪz] ['desələt] [ænd; ənd] ['eɪnʃənt] .
The ancient road is desolate and ancient .
这 古老的 路 是 荒凉 和 古老的 .

古道苍苍。

[tuː] [rəʊz] [ɒv; əv] [griːn] ['wiləuz] ,
Two rows of green willows ,
二 行 的 绿色的 柳树 ,

两行碧柳，

['ruːməz] [s'ɜːkjʊlˌeɪtɪd] [ə'baʊt] [ðə; ði] [saʊnd] [ɒv; əv] [si'kɑːdə,-'kei-] [ɪn] ['sevrəl] ['pleɪsɪz] .
Rumors circulated about the sound of cicadas in several places .
谣言 流通 关于 这 声音 的 蝉 在 一些 地方 .

传闻数处蝉声。

[ə; eɪ] [stretʃ] [ɒv; əv] [klɪə(r)] ['wɔːtə(r)] ,
A stretch of clear water ,
一个 拉紧 的 清除 水 ,

一带清波，

[ɪf] [juː; jʊ][kæn; kən] [siː] [ə; eɪ] [fjuː] [fɪʃ] ['ʃædəʊz] .
If you can see a few fish shadows .
如果 你 能 看 一个 很少 鱼 阴影 .

若见几条鱼影。

[hiː; hi] [θɔːt] [tuː; tə] [hɪm'self] :
He thought to himself :
他 想法 到 他自己 :

因想道：

" [ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] [redz] [ænd; ənd] [ten] ['θaʊz(ə)nd] ['pɜːp(ə)l] , "
" A thousand reds and ten thousand purples , "
" 一个 千 红色 和 十 千 紫色 , "

“千红万紫，

[griːn] ['wɔːtəz] [ænd; ənd]['vɜːd(ə)nt] ['maʊntənz]
Green waters and verdant mountains
绿色的 水 和 葱茏 山脉

水绿山青，

[wʌns] [ə'pɒn] [ə; eɪ] [taɪm] ,
once Upon a time ,
一次 之上 一个 时间 ,

曾几何时，

[ænd; ənd][ðə; ði] [stɑːz] [ʃɪft] [ænd; ənd] [θɪŋz] [tʃeɪndʒ] .
And the stars shift and things change .
和 这 明星 转移 和 事物 改变 .

而星移物换。

['lɪt(ə)l] [dɪd] [ðeɪ] [nəʊ] [ðæt] [ðə; ði] [jʌŋ] [mæn][ɒv; əv] [ðæt] [taɪm] . . .
Little did they know that the young man of that time . . .
小的 做过 他们 知道 那 这 年轻的 男人 的 那 时间 . . .

正不知向时少年，

[pə'hæps] [ə; eɪ] [ləʊn] [hɔːs] [wɪl] [neɪ] .
Perhaps a lone horse will neigh .
也许 一个 孤独 马 将要 嘶 .

可能重嘶匹马，

" [ʃæl; ʃəl][wiː; wi] [sɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [red] [liːvz] ? "
" Shall we sing of the red leaves ? "
" 将 我们 唱歌 的 这 红色的 树叶 ? "

吟红叶否？”

['lʊkɪŋ] [ɒn] [wɪð] ['lɒŋɪŋ] ,
Looking on with longing ,
寻找 在 和 渴望 ,

正在怅望，

[æn; ən][əʊld][mæn][wɒz; wəz] [siːn] ['kʌmɪŋ] [frɒm; frəm][ðə; ði] [nɔːθ] .
An old man was seen coming from the north .
一个 老的 男人 曾是 已见 未来 从 这 北 .

见从北边走来个老者，

[ðə; ði] [hed] ['trembld] .
The head trembled .
这 头 颤抖 .

头则颤颤巍巍，

[hɪz; ɪz] ['bɒdi] [sweɪd] [ænd; ənd] ['stægəd] .
His body swayed and staggered .
他的 身体 摇摆 和 交错 .

身则摇摇摆摆，

[hɪz; ɪz] [maʊθ] [siːmd] [tuː; tə] [biː; bi] ['meɪkɪŋ] ['gɜːg(ə)lɪŋ] ['nɔɪzɪz] .
His mouth seemed to be making gurgling noises .
他的 嘴 似乎 到 是 制作 淙淙 噪音 .

嘴似咕咕哝哝，

[ðə; ði] [hænd] [ɪz] ['pɔɪntɪŋ] .
The hand is pointing .
这 手 是 指向 .

手是指指点点，

['siːmɪŋli] [ɪn'seɪn] , [jet] [nɒt] [kwaɪt] [ɪn'seɪn] .
Seemingly insane , yet not quite insane .
似乎 疯狂的 , 然而 不是 相当 疯狂的 .

似疯非疯，

['siːmɪŋli] [blæŋk] , [jet] [nɒt] [blæŋk] .
Seemingly blank , yet not blank .
似乎 空白的 , 然而 不是 空白的 .

似呆不呆，

[ðɪs] [kɔːzd] [ðə; ði] [meɪdz] [ˌʌp'steəz] [tuː; tə] [bɜːst] ['ɪntuː] ['lɑːftə(r)] .
This caused the maids upstairs to burst into laughter .
这 导致 这 女佣 楼上 到 爆裂 进入 笑声 .

招得楼上侍女大笑不止。

[wen] [ðə; ði] [əʊld] [mæn] [lʊkt] [ʌp] ,
When the old man looked up ,
什么时候 这 老的 男人 看起来 向上 ,

老者仰面看时，

[maɪ] [aɪz] [ɑː(r); ə(r)] ['blɜːri] [ænd; ənd] [ai] [kænt] [siː] ['klɪəli] .
My eyes are blurry and I can't see clearly .
我的 眼睛 是 模糊 和 我 不能 看 清楚地 .

眼花又看不真。

- [sɔː] [ðə; ði] [əʊld] [mæn] [reɪz] [hɪz; ɪz] [hed] .
Caiyun saw the old man raise his head .
- 锯 这 老的 男人 增加 他的 头 .

彩云见老者抬头，

[hiː; hi] [ðen] [tɜːnd] [ænd; ənd] [went] [ˌdaʊn'steəz] .
He then turned and went downstairs .
他 然后 转向 和 去 楼下 .

便转身下楼。

[ðə; ði] [əʊld] [mæn] ['lɪŋgəd] [ˌdaʊn'steəz] , [ʌn'wɪlɪŋ] [tuː; tə] [liːv] .
The old man lingered downstairs , unwilling to leave .
这 老的 男人 徘徊不去 楼下 , 不情愿 到 离开 .

那老者兀自在楼下徘徊不去。

[duː; də] [juː; jʊ] [nəʊ] [huː] [ðæt] [əʊld] [mæn] [ɪz] ?
Do you know who that old man is ?
做 你 知道 WHO 那 老的 男人 是 ?

你道那老者是谁?

[ðeə(r)] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] ['feɪməs] ['skɒlə(r)] [ˌaʊt'saɪd] [ðə; ði] [nɔːθ] ['sɪti] .
There was a famous scholar outside the north city .
那里 曾是 一个 著名的 学者 外部 这 北 城市 .

乃北城外有名秀才，

[hɪz; ɪz] ['sɜːneɪm] [ɪz] [dʒi] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] ['gɪv(ə)n] [neɪm] [ɪz] ['sɑːnziː] .
His surname is Ji and his given name is Sansi .
他的 姓 是 季 和 他的 给定 姓名 是 桑西 .

姓季名三思。

['lɜːnɪd] [ænd; ənd] ['eləkwənt] ,
Learned and eloquent ,
学习 和 雄辩 ,

博学能文，

[hiː; hi] [rɪ'piːtɪdli] [feɪld] [ðə; ði] [ɪm'pɪəriəl] [ɪgˌzæmi'neiʃənz] .
He repeatedly failed the imperial examinations .
他 反复 失败的 这 帝国 考试 .

累举不第。

[hiː; hi][ɪz] [naʊ] ['sɪksti] [j'iəz] [əʊld] .
He is now sixty years old .
他 是 现在 六十 年 老的 .

至今年已六十，

[hiː; hi] ['tiːtʃɪz] [ɪn] - ['vɪlɪdʒ] [ˌaʊt'saɪd] [ðə; ði] ['sɪti] .
He teaches in Yuhou Village outside the city .
他 教导 在 - 村庄 外部 这 城市 .

在城外裕后村教授。

[hɪz; ɪz] [waɪf] [ɪz] [dɪ'siːst] .
His wife is deceased .
他的 妻子 是 死者 .

妻室已故，

[ɔːl'ðəʊ] [mɔː(r)] [ðæn; ðən] [ə; eɪ] [jɪə(r)] [hæz; həz] [pɑːst] ,
Although more than a year has passed ,
虽然 更多的 比 一个 年 有 通过了 ,

虽然过了年余，

[hiː; hi] [wɒz; wəz] [stɪl] ['diːpli] ['griːvɪŋ] .
He was still deeply grieving .
他 曾是 仍然 深 悲伤 .

犹自伤悼不已。

[mɔːr'əʊvə(r)] , [hɜː(r); hə(r)] [tʃɑːm] [wɒz; wəz] [tuː] [ˌəʊvə'welmɪŋ] .
Moreover , her charm was too overwhelming .
而且 , 她 魅力 曾是 也 压倒 .

更兼风情太甚，

[wen] [juː; jʊ] [miːt] ['sʌmwʌn] [juː; jʊ] [laɪk] ,
When you meet someone you like ,
什么时候 你 见面 某人 你 喜欢 ,

遇着可人，

[ai] [kænt] [help] [bʌt; bət] [fiːl] ['lʌvsɪk] .
I can't help but feel lovesick .
我 不能 帮助 但 感觉 相思病 .

未免相思。

[ai] ['hæpənd] [tuː; tə] [pɑːs] [baɪ] [ðə; ði] ['bɪldɪŋ] [ðæt] [deɪ]
I happened to pass by the building that day
我 发生 到 经过 经过 这 建筑 那 天

这日偶从楼外经过，

['kʌrəntli] [rɪ'faɪnɪŋ] [ðə; ði] ['pəʊɪm] .
Currently refining the poem .
现在 精制 这 诗 .

正在推敲诗句，

['sʌd(ə)nli] , [ə; eɪ] [hɔːs] [lɑːf] [wɒz; wəz] [hɜːd] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['bælkəni] .
Suddenly , a hoarse laugh was heard from the balcony .
突然 , 一个 嘶哑 笑 曾是 听到 从 这 阳台 .

忽闻搂上笑声哑哑，

[ðə; ði] [saʊnd] [ɪz]['dʒent(ə)l][ænd; ənd] ['plez(ə)nt] [tuː; tə]['lɪs(ə)n][tuː; tə] .
The sound is gentle and pleasant to listen to .
这 声音 是 温和的 和 令人愉快的 到 听 到 .

柔宛堪听，

[ə; eɪ]['sɪŋg(ə)l] [spɑːk] [ɪg'naɪtɪd][maɪ][pəʊ'etɪk][ˌɪnspə'reɪʃ(ə)n] .
A single spark ignited my poetic inspiration .
一个 单身的 火花 点燃 我的 诗意的 灵感 .

一发触起诗兴。

['lɪŋgərɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] ,
lingering for a long time ,
挥之不去的 为了 一个 长的 时间 ,

流连时久，

[ðeɪ] ['restɪd] ['ʌndə(r)][ə; eɪ] [lɑːdʒ] ['wɪləʊ] [triː] [baɪ][ðə; ði] ['rəʊdsaɪd] .
They rested under a large willow tree by the roadside .
他们 休息 在下面 一个 大的 柳 树 经过 这 路边 .

便息在道旁大柳树下，

[hiː; hi] [θɔːt] [tuː; tə] [hɪm'self] :
He thought to himself :
他 想法 到 他自己 :

因想道：

" [siːkɪŋ] [sprɪŋ] [ɪn] [veɪn] , [jet] ['faɪndɪŋ] [nəʊ] [treɪs] [ɒv; əv][ˌaɪ 'tiː] . "
" Seeking spring in vain , yet finding no trace of it . "
" 寻求 春天 在 徒劳 , 然而 寻找 不 痕迹 的 它 . "

“有意寻春无处觅，

[ai][doʊnt] [nəʊ] [waɪ] [aɪv] [kʌm] [hɪə(r)] .
I don't know why I've come here .
我 不 知道 为什么 我已经 来 这里 .

不知转入此中来。

['sʌd(ə)nli] ['siːɪŋ]
Suddenly seeing
突然 看到

突然一见，

['ʃəʊɪŋ] [sʌtʃ] ['mɜːsi]
Showing such mercy
显示 这样的 怜悯

留情如此，

[aɪv] ['pɒndə] [fɔː(r); fə(r)][hɑːf][ə; eɪ] ['laɪftaɪm] [ɒv; əv] ['fliːtɪŋ] ['pleʒəz] .
I've pondered for half a lifetime of fleeting pleasures .
我已经 沉思 为了 一半 一个 寿命 的 转瞬即逝 快乐 .

我三思半生花月，

[ə; eɪ][laɪf][ɒv; əv][rəʊ'mæns] ,
A life of romance ,
一个 生活 的 浪漫 ,

一世风流，

[haʊ] [kʊd; kəd][ðə; ði] ['hɔːrsɪz] [tiːθ] [grəʊ] [lɒŋgə(r)] ?
How could the horse's teeth grow longer ?
如何 可以 这 马匹 牙齿 生长 更长 ?

岂马齿加长，

[səʊ] , [dʌz] [hiː; hi] [nɒt] [kən'sɪdə(r)] [hɪm'self] ['vɜːtʃuəs] ?
So , does he not consider himself virtuous ?
所以 , 做 他 不是 考虑 他自己 有德行的 ?

遂不以情自命耶？”

['θɪŋkɪŋ] [ɒv; əv] [ðɪs] [pleɪs] ,
Thinking of this place ,
思维 的 这 地方 ，

想到此间，

[wɪ'ðaʊt] ['rɪəlaɪzɪŋ; 'riːəlaɪzɪŋ][ˌaɪ 'tiː] , [hiː; hi] ['stɑːtɪd] ['dɑːnsɪŋ] [wɪð] [dʒɔɪ] .
Without realizing it , he started dancing with joy .
没有 意识到 它 ， 他 开始 跳舞 和 喜悦 .

不觉手舞足蹈起来。

[wʌn] [taɪm] [leɪt]
One time late
一 时间 晚的

迟了一回，

[ðen] [hiː; hi] [θɔːt] [ə'gen] :
Then he thought again :
然后 他 想法 再次 :

又转念道：

[ai] [wɪl] [grəʊ] [əʊld] ,
I will grow old ,
我 将要 生长 老的 ，

“我将暮齿，

[hiː; hi][wɒz; wəz][ə; eɪ] [jʌŋ] [mæn] ,
He was a young man ,
他 曾是 一个 年轻的 男人 ，

他正青年，

[huːz] ['dɔːtə(r)] [ɪz][ʃiː; ʃi] ?
Whose daughter is she ?
谁 女儿 是 她 ?

谁家黄花女儿，

[wʊd] [ʃiː; ʃi] ['mæri] [æn; ən][əʊld][mæn] [wɪð] [waɪt] [heə(r)] ?
Would she marry an old man with white hair ?
会 她 结婚 一个 老的 男人 和 白色的 头发 ?

肯嫁白鬓老子?

[ðɪs] [ɪz] [haʊ] ['mætʃmeɪkə(r)] . . .
This is how matchmakers . . .
这 是 如何 媒人 . . .

这样媒妁，

[daʊt] ['eniwʌn] [wɪl] [duː; də][ˌaɪ 'tiː] .
doubt anyone will do it .
怀疑 任何人 将要 做 它 .

谅无人去作。”

['θɪŋkɪŋ] [ɒv; əv] [ðɪs] [pleɪs] ,
Thinking of this place ,
思维 的 这 地方 ，

想到此间，

[bɪ'fɔː(r)] [ai] [njuː] [ˌaɪ 'tiː] , [ai][wɒz; wəz] ['saɪɪŋ] [ə'gen] .
Before I knew it , I was sighing again .
前 我 知道 它 ， 我 曾是 叹息 再次 .

不觉又心口嗟咨起来。

[ðen] [hiː; hi] [ɪk'spleɪnd] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə] [hɪm'self] :
Then he explained it to himself :
然后 他 解释 它 到 他自己 :

既又自解道：

['əʊnli] [ðəʊz] [wɪð] ['fiːlɪŋz] [ɪn] [ðɪs] [wɜːld] ['truːli] [ˌʌndə'stænd] .
Only those with feelings in this world truly understand .
仅有的 那些 和 情怀 在 这 世界 真的 理解 .

“世间惟有情者知情，

[ðəʊz] [huː] [hæv; həv] ['tælənt] ['tʃerɪʃ] ['tælənt] .
Those who have talent cherish talent .
那些 WHO 有 天赋 珍惜 天赋 .

有才者怜才。

[ai] [hæv; həv] [θɔːt] [ˌaɪ 'tiː] ['əʊvə(r)] [θraɪs] [sɪns] [maɪ] [waɪf] [pɑːst] [ə'weɪ] .
I have thought it over thrice since my wife passed away .
我 有 想法 它 超过 三次 自从 我的 妻子 通过了 离开 .

我三思自荆妻去世，

[ðen] [ai] ['riːəlaɪzd] [ðæt] ['deɪli] [laɪf] . . .
Then I realized that daily life . . .
然后 我 已实现 那 日常的 生活 . . .

便觉日用起居，

[ðəʊz] [huː] [ɑː(r); ə(r)] ['ɪgnərənt] [ɒv; əv] [ˌem 'iː] ,
Those who are ignorant of me ,
那些 WHO 是 无知 的 我 ,

无知我之人，

[ðeə(r)] [ɪz] [nəʊ] [wʌn] [wɪð] [huːm] [ai] [kæn; kən] [spiːk] .
There is no one with whom I can speak .
那里 是 不 一 和 谁 我 能 说话 .

亦无可与言之人。

[ai] ['ɒf(ə)n] [gəʊ] [aʊt] .
I often go out .
我 经常 去 出去 .

闲常出得门来，

[ðəʊz] ['kʌntri] [g'ɜːlz] ,
Those country girls ,
那些 国家 女孩们 ,

那些村姑俗子，

[ə'vɔɪd] [ðem; ðəm] [frɒm; frəm] [ə'fɑː(r)] .
Avoid them from afar .
避免 他们 从 远方 .

望之远避，

[ɪf] [juː; jʊ] [ɑː(r); ə(r)] [ɪg'zempt] [frɒm; frəm] [ðɪs] .
If you are exempt from this .
如果 你 是 豁免 从 这 .

若将冫免焉。

[tə'deɪ] , [ðɪs] ['wʊmən] [stʊd] [ðeə(r)] , [hɜː(r); hə(r)] [geɪz] [fɪkst] .
Today , this woman stood there , her gaze fixed .
今天 , 这 女士 站立 那里 , 她 目光 固定的 .

今日这女子伫目不移，

[hiː; hi] [lɑːft] ['saɪləntli] .
He laughed silently .
他 笑了 默默 .

哑然而笑，

" [ˌaɪ 'tiː] ['truːli] [ɪz] [ə; eɪ] ['les(ə)n] [aɪv] ['lɜːnɪd] ['əʊvə(r)] [ðə; ði] [pɑːst] [tuː] ['dekeɪdz] . "
" It truly is a lesson I've learned over the past two decades . "
" 它 真的 是 一个 课 我已经 学习 超过 这 过去的 二 几十年 . "

真是我三思后半世解人。”

['θɪŋkɪŋ] [ɒv; əv] [ðɪs] [pleɪs] ,
Thinking of this place ,
思维 的 这 地方 ,

想到此间，

[ænd; ənd] [bɪ'fɔː(r)] [ai] [njuː] [ˌaɪ 'tiː] , [maɪ] [hɑːt] [wɒz; wəz] [fɪld] [wɪð] [ɪk'saɪtmənt] .
And before I knew it , my heart was filled with excitement .
和 前 我 知道 它 , 我的 心 曾是 已填 和 激动 .

又不觉心花撩乱起来。

[sæn; sɑːn][ˌes 'aɪ][ɪz] ['hævɪŋ] ['rændəm] [θɔːts] .
San Si is having random thoughts .
圣 硅 是 拥有 随机的 想法 .

三思正在乱想，

[ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)] ['vɔɪsɪz] ['kɔːlɪŋ] [frɒm; frəm][bɪ'haɪnd] .
There were voices calling from behind .
那里 是 声音 呼叫 从 在后面 .

背后有人声唤。

['lʊkɪŋ] [bæk] ,
Looking back ,
寻找 后退 ,

回头看时，

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [dɔːŋ'fɑːŋ] [ʃuːn] .
But it was Dongfang Xun .
但 它 曾是 东方 迅 .

却是东方巽，

[rəʊd] :
road :
路 :

道：

" [ai][ˌeɪ 'em] ['raɪtɪŋ] [ðɪs] ['mærɪdʒ] [prə'pəʊz(ə)l][ɒn] [bɪ'hɑːf] [ɒv; əv] ['sʌmwʌn] [siːkɪŋ] [ə; eɪ] ['mærɪdʒ]
" I am writing this marriage proposal on behalf of someone seeking a marriage
" 我 是 写作 这 婚姻 提议 在 代表 的 某人 寻求 一个 婚姻
[fɔː(r); fə(r)][maɪ] ['brʌðə(r)] . "
for my brother . "
为了 我的 兄弟 . "

“正为代人求兄作一婚启，

[æn; ən] [ˌʌnɪk'spektɪd] [ɪn'kaʊntə(r)] [ə'lɒŋ] [ðə; ði] [wei] .
An unexpected encounter along the way .
一个 意外 遇到 沿着 这 方式 .

不期邂逅中途。

[maɪ] [frend] , [aɪm][hɪə(r)] .
My friend , I'm here .
我的 朋友 , 我是 这里 .

老兄在此，

[stɪl] ['fiːlɪŋ] [ˌmelən'kɒlɪk] [ɪn] ['ɔːtəm] .
Still feeling melancholic in autumn .
仍然 感觉 忧郁的 在 秋天 .

还是悲秋，

[ɔː(r)] [pə'hæps] [ə; eɪ] [sprɪŋ] ['aʊtɪŋ] ?
Or perhaps a spring outing ?
或者 也许 一个 春天 外出 ?

还是游春？”

[θɪŋk] [θraɪs] :
Think thrice :
思考 三次 :

三思道：

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ɔːl'redi] ['ɔːtəm] .
It is already autumn .
它 是 已经 秋天 .

“时已秋矣，

[haʊ] [kæn; kən][wiː; wi] [spiːk] [ɒv; əv] [sprɪŋ] ?
How can we speak of spring ?
如何 能 我们 说话 的 春天 ?

何以言春？”

[ðə; ði] ['iːstən] [ʃuːn] [pɑːθ] :
The Eastern Xun Path :
这 东 迅 小路 :

东方巽道：

[wɒt] [ai] [miːn] [baɪ] " [sprɪŋ] "
What I mean by " spring "
什么 我 意思是 经过 " 春天 "

“我所谓“春”，

[sprɪŋ] [ˌaʊt'saɪd] [ɒv; əv] ['siːz(ə)nz]
Spring outside of seasons
春天 外部 的 季节

非时序之春，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [sprɪŋ] [ɪn][maɪ] [hɑːt] .
It is spring in my heart .
它 是 春天 在 我的 心 .

乃心目之春。

[wɒt] [ai] [miːn] [baɪ] " ['træv(ə)l] "
What I mean by " travel "
什么 我 意思是 经过 " 旅行 "

我所谓“游”，

[nɒt] [ə; eɪ] [lɒŋ] ['dʒɜːni] ,
Not a long journey ,
不是 一个 长的 旅行 ,

非跋涉之游，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] ['leʒəli] ['aʊtɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] [ɪn'dʒɔɪɪŋ] ['ɒbdʒɪkts][ænd; ənd] ['pliːzɪŋ] [wʌnz] [muːd] .
It is a leisurely outing for enjoying objects and pleasing one's mood .
它 是 一个 悠闲 外出 为了 享受 对象 和 令人愉悦 一个人的 情绪 .

乃玩物适情之游也。

[maɪ] [frend] [ɪz] [nəʊn] [æz; əz][ə; eɪ]['lʌvə(r)] .
My friend is known as a lover .
我的 朋友 是 已知 作为 一个 情人 .

老兄素号情人，

['sɪtɪŋ] [ɪn] [ðɪs] ['bɪldɪŋ] ,
Sitting in this building ,
坐着 在 这 建筑 ,

坐对此楼，

" [duː; də][juː; jʊ] [fiːl] ['nʌθɪŋ] ? "
" Do you feel nothing ? "
" 做 你 感觉 没有什么 ? "

宁无所感？”

['ɑːftə(r)] ['keəf(ə)l] [kənˌsɪdə'reɪʃ(ə)n] , [wʌn] [kæn; kən] [dɪ'saɪd] [haʊ] [tuː; tə] [kəm'pəʊz] [ə; eɪ] ['pəʊɪm] .
After careful consideration , one can decide how to compose a poem .
后 小心 考虑 ， 一 能 决定 如何 到 撰写 一个 诗 .

三思便将如何吟诗，

[haʊ] [kæn; kən] [wʌn] [hɪə(r)] ['lɑːftə(r)] ?
How can one hear laughter ?
如何 能 一 听到 笑声 ?

如何闻笑之事，

[tel] [dɔːŋ'fɑːŋ] [ʃuːn] [ɪn] ['diːteɪl] .
Tell Dongfang Xun in detail .
告诉 东方 迅 在 细节 .

细细告知东方巽。

[ðə; ði] ['iːstən] [ʃuːn] [pɑːθ] :
The Eastern Xun Path :
这 东 迅 小路 :

东方巽道：

[kənˌgrætʃə'leɪʃ(ə)nz] !
Congratulations !
恭喜! !

"可喜可贺!

[maɪ] [frend] , [jɔː(r); jə(r)] ['lʌki] [stɑː(r)] [ɪz] [ə'baʊt] [tuː; tə] [raɪz] [ə'gen] .
My friend , your lucky star is about to rise again .
我的 朋友 ， 你的 幸运的 星星 是 关于 到 上升 再次 .

老兄红鸾星又动矣。

[bʌt; bət] [maɪ] ['aɪsaɪt] [ɪz] ['feɪlɪŋ] [ˌem 'iː] .
But my eyesight is failing me .
但 我的 视力 是 失败 我 .

但老兄眼花。

[wɒt] [dʌz] [ʃiː; ʃi] [lʊk] [laɪk] ?
What does she look like ?
什么 做 她 看 喜欢 ?

容貌未知若何?

[ænd; ənd] [ɪts] [ˌʌn'klɪə(r)] ['weðə(r)] [ʃiːz] [ə; eɪ] ['wʊmən] [ɔː(r)] [ə; eɪ] ['mærid] ['wʊmən] .
And it's unclear whether she's a woman or a married woman .
和 它是 不清楚 无论 她是 一个 女士 或者 一个 已婚 女士 .

且又不知是女子是妇人？"

[θɪŋk] [θraɪs] :
Think thrice :
思考 三次 :

三思道：

[ɪn] [maɪ] [ə'pɪnjən] ,
In my opinion ,
在 我的 观点 ,

"以我看来，

[ˌaɪ 'tiː] [mʌst; məst] [biː; bi] [ə; eɪ] ['wʊmən] .
It must be a woman .
它 必须 是 一个 女士 .

定是女郎。

[ðə; ði] [bɔɪ] [hæz; həz] [ə; eɪ] ['tʃaɪldlaɪk] [vɔɪs] .
The boy has a childlike voice .
这 男生 有 一个 孩子气 嗓音 .

盖男有童音，

['iːv(ə)n][gɜːlz][kæn; kən][hæv; həv] ['tʃaɪldlaɪk] ['vɔɪsɪz] .
Even girls can have childlike voices .
甚至 女孩们 能 有 孩子气 声音 .

女亦有童音。

[ðə; ði][wʌn] [huː] [dʒʌst] [lɑːft] ,
The one who just laughed ,
这 一 WHO 只是 笑了 ,

方才笑者，

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][ə; eɪ] [tʃaɪldz] [vɔɪs] .
It was a child's voice .
它 曾是 一个 孩子的 嗓音 .

正是童音，

[ðɪs] [mʌst; məst][biː; bi][ə; eɪ] ['wʊmən] .
This must be a woman .
这 必须 是 一个 女士 .

这一定是个女子。

[ɪf] [wɪr] ['tɔːkɪŋ] [ə'baʊt] [ə'pɪərəns] ,
If we're talking about appearance ,
如果 是 说 关于 外貌 ,

若说容貌，

[ðəʊz] [wɪð] [ə; eɪ][klɪə(r)][ænd; ənd] [lait] [vɔɪs] ,
Those with a clear and light voice ,
那些 和 一个 清除 和 光 嗓音 ,

大约声之清轻者，

[hɜː(r); hə(r)] [ə'pɪərəns] [ɪz] [ɪk'sepʃənəli] ['bjuːtɪf(ə)l] .
Her appearance is exceptionally beautiful .
她 外貌 是 非常 美丽的 .

其容多秀。

[ðəʊz] [wɪð] ['hevi] [ænd; ənd] ['tɜːbɪd] ['vɔɪsɪz]
Those with heavy and turbid voices
那些 和 重的 和 混浊 声音

声之重浊者，

[ɪts] [ə'pɪərəns] [ɪz]['məʊstli] ['fuːlɪʃ] .
Its appearance is mostly foolish .
它是 外貌 是 大多 愚蠢 .

其容多蠢。

[ðə; ði][wʌn] [huː] [dʒʌst] [lɑːft] [wɒz; wəz]['dʒent(ə)l][ænd; ənd][kaɪnd] .
The one who just laughed was gentle and kind .
这 一 WHO 只是 笑了 曾是 温和的 和 种类 .

方才笑者温柔和好，

[ʃiː; ʃi][mʌst; məst][biː; bi][ə; eɪ] ['bjuːtɪf(ə)l] ['wʊmən] .
She must be a beautiful woman .
她 必须 是 一个 美丽的 女士 .

定又是个佳人。”

[ðə; ði] ['iːstən] [ʃuːn] [pɑːθ] :
The Eastern Xun Path :
这 东 迅 小路 :

东方巽道：

" [sɪns] [juːv] [ɔːl'redi] ['gɪv(ə)n][jɔː(r); jə(r)] [hɑːt] , ['brʌðə(r)] . . . "
" Since you've already given your heart , brother . . . "
" 自从 你已经 已经 给定 你的 心 , 兄弟 . . . "

“老兄既已心许，

" [send] [ə; eɪ] ['mætʃmeɪkə(r)] [tə'mɒrəʊ] [tuː; tə] [dɪ'skʌs] [ðɪs] . "
" Send a matchmaker tomorrow to discuss this . "
" 发送 一个 媒人 明天 到 讨论 这 . "

明日遣媒来说可也。”

[θɪŋk] [θraɪs] :
Think thrice :
思考 三次 :

三思道：

[ðæts] [ɪg'zæktli] [wɒt] [ai] [wɒz; wəz] ['θɪŋkɪŋ] .
That's exactly what I was thinking .
那就是 确切地 什么 我 曾是 思维 .

“正有此意，

[ʌn'fɔːtʃənətli] , [ðeə(r)] [wɒz; wəz] [nəʊ] [sʌtʃ] ['pɜːs(ə)n] .
Unfortunately , there was no such person .
很遗憾 , 那里 曾是 不 这样的 人 .

奈无其人耳。”

[ðə; ði] ['iːstən] [ʃuːn] [pɑːθ] :
The Eastern Xun Path :
这 东 迅 小路 :

东方巽道：

" [wʌts] [səʊ] ['dɪfɪkəlt] [ə'baʊt] [ðæt] ? "
" What's so difficult about that ? "
" 是什么 所以 难的 关于 那 ? "

“这又何难?

[ɪn] [ðə; ði] [lɒŋ] [naɪt] [saʊθ] [ɒv; əv] [jɔː(r); jə(r)] ['vɪlɪdʒ] , [ðeə(r)] [laɪvz; lɪvz] [ə; eɪ] [blaɪnd] [əʊld] ['wʊmən] [nemd] [gʌ] .
In the long night south of your village , there lives a blind old woman named Gu .
在 这 长的 夜晚 南 的 你的 村庄 , 那里 生活 一个 瞎的 老的 女士 命名 顾 .

贵村南边长夜里瞎婆古氏，

['fəʊkəs] [ɒn] ['vɪzɪtɪŋ] ['ʌðə(r)] ['piːpəlz] [həʊmz] .
Focus on visiting other people's homes .
重点 在 访问 其他 人们的 房屋 .

专一走动人家，

[skɪld] [æt; ət] ['mætʃmeɪkɪŋ] .
Skilled at matchmaking .
熟练 在 配对 .

善于媒说。

[maɪ] ['jʌŋgə] ['brʌðə(r)] , [ðə; ði] ['sekənd] [sʌn] , [ænd; ənd] [ðə; ði] [θɜːd] [sʌn] [ɔːl] ['trʌbld] [hɪm] [wɪð] [hɪz; ɪz] [wɜːdz] .
My younger brother , the second son , and the third son all troubled him with his words .
我的 年轻 兄弟 , 这 第二 儿子 , 和 这 第三 儿子 全部 麻烦 他 和 他的 字 .

小弟二房下三房下俱是烦他说来。

" [dʒʌst] ['bɒðə(r)] [hɪm] , ['brʌðə(r)] . "
" Just bother him , brother . "
" 只是 打扰 他 , 兄弟 . "

老兄只顾烦他便妥。”

[θɪŋk] ['keəfəli] [bɪ'fɔː(r)] [ɪk'spresɪŋ] [jɔː(r); jə(r)] ['grætɪtjuːd] .
Think carefully before expressing your gratitude .
思考 小心 前 表达 你的 感激 .

三思称谢，

[səʊ] [hiː; hi] ['pʊld] [dɔːŋ'fɑːŋ] [ʃuːn] [həʊm] .
So he pulled Dongfang Xun home .
所以 他 拉 东方 迅 家 .

于是拉东方巽到家。

[dɔːŋ'fɑːŋ] [ʃuːnz] ['bɪtə(r)] [wɜːdz] ,
Dongfang Xun's bitter words ,
东方 荀的 苦的 字 ,

东方巽苦辞，

[hiː; hi] [geɪv] [ðə; ði] ['raɪtɪŋ] [brʌʃ] [tuː; tə] ['sɑːnziː] [ænd; ənd] [went] ['ɪntuː] [ðə; ði] ['sɪti] .
He gave the writing brush to Sansi and went into the city .
他 给予 这 写作 刷子 到 桑西 和 去 进入 这 城市 .

将润笔送给三思进城而去。

[θɪŋk] [twaɪs] [bɪ'fɔː(r)] ['gəʊɪŋ] [həʊm] .
Think twice before going home .
思考 两次 前 去 家 .

三思回家，

['faɪndɪŋ] [ðə; ði] [blaɪnd] ['wʊmən] ,
Finding the blind woman ,
寻找 这 瞎的 女士 ,

寻着瞎婆，

[ɪn'fɔːm] [ðem; ðəm] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['mætə(r)] [prə'pəʊzd] [baɪ] [ðə; ði] ['mætʃmeɪkə(r)] .
Inform them of the matter proposed by the matchmaker .
通知 他们 的 这 事情 建议的 经过 这 媒人 .

告以媒说之事。

[ðə; ði] [blaɪnd] ['wʊmən] [lɑːft] :
The blind woman laughed :
这 瞎的 女士 笑了 :

瞎婆笑道：

" [juː; jʊ] [əʊld] [mæn] , [jʊr; jər] ['ɔːlweɪz] [ʌp] [tuː; tə] [nəʊ] [gʊd] . "
" You old man , you're always up to no good . "
" 你 老的 男人 , 你是 总是 向上 到 不 好的 . "

“你这老相公老不正道，

[sʌnz] [ænd; ənd] ['dɔːtəz] [grəʊ] [ʌp]
Sons and daughters grow up
儿子们 和 女儿们 生长 向上

儿大女大，

[waɪ] ['bɒðə(r)] [wɪð] ['mærɪdʒ] [prə'poʊzlz] ?
Why bother with marriage proposals ?
为什么 打扰 和 婚姻 提案 ?

还求甚婚?

[bɪ'saɪdz] , ['lɑːftə(r)] [ɪz] [ə; eɪ] ['nætʃ(ə)rəl] ['hjuːmən] [ri'ækʃn] .
Besides , laughter is a natural human reaction .
除了 , 笑声 是 一个 自然的 人类 反应 .

况且笑乃人之常事，

[doʊnt] [lɑːf] [æt; ət] [ðə; ði] [əʊld] ['dʒentlmən] .
Don't laugh at the old gentleman .
不 笑 在 这 老的 绅士 .

莫不笑老相公的人，

[ɑː(r); ə(r)] [ðeɪ] [ɔːl] ['gəʊɪŋ] [tuː; tə] ['mæri] [ðə; ði] [əʊld] [mæn] ?
Are they all going to marry the old man ?
是 他们 全部 去 到 结婚 这 老的 男人 ?

都是要嫁老相公的不成?

[θɪŋk] [twaɪs] [bɪ'fɔː(r)] [juː; jʊ] [hɪə(r)] [ˌaɪ 'tiː] .
Think twice before you hear it .
思考 两次 前 你 听到 它 .

三思听说,

[ai] [ˌeɪ 'em] ['veri] [ˌʌp'set] .
I am very upset .
我 是 非常 沮丧的 .

心甚不平,

[teɪk] [aʊt] [ðə; ði] [brʌʃ] [ænd; ənd] [wɒʃ] [ˌaɪ 'tiː] .
Take out the brush and wash it .
拿 出去 这 刷子 和 洗 它 .

取出润笔,

[hiː; hi] [geɪv] [ˌaɪ 'tiː] [ɔːl] [tuː; tə] [ðə; ði] [blaɪnd] ['wʊmən] .
He gave it all to the blind woman .
他 给予 它 全部 到 这 瞎的 女士 .

全数赏给瞎婆。

[ðə; ði] [blaɪnd] ['wʊmən] [wɒz; wəz] ['griːdi] [fɔː(r); fə(r)] ['mʌni] .
The blind woman was greedy for money .
这 瞎的 女士 曾是 贪婪的 为了 钱 .

瞎婆一时贪赚财物,

[hiː; hi] [ə'griːd] ['kæʒuəli] .
He agreed casually .
他 同意 随意地 .

随口应承。

[naʊ] , [dɔːŋ'fɑːŋ] [ʃuːn] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] ['welθi] [mæn] [ɪn] [ðə; ði] ['kæpɪt(ə)l] .
Now , Dongfang Xun was a wealthy man in the capital .
现在 , 东方 迅 曾是 一个 富裕 男人 在 这 首都 .

却说东方巽乃京师一个财主,

[ðeə(r)] ['ænsestəz; 'ænsəstəz] [wɜː(r); wə(r)] [ə'rɪdʒənəli] ['mɜːrtʃənt] [ænd; ənd] ['brəʊkəz] .
Their ancestors were originally merchants and brokers .
他们的 祖先 是 起初 商人 和 经纪人 .

祖上原是商贩经纪,

[hiː; hi] [wɒz; wəz] [rɪ'kruːtɪd] ['ɪntuː] [ðə; ði] ['brɒθl] [frɒm; frəm] [ə; eɪ] [jʌŋ] [eɪdʒ] [θruː] [kə'nekʃ(ə)nz] .
He was recruited into the brothel from a young age through connections .
他 曾是 招募 进入 这 妓院 从 一个 年轻的 年龄 通过 连接 .

自幼夤缘列入簧门,

['speʃəlaɪzɪŋ] [ɪn] [k'ʌɪɪŋ] ['feɪvə(r)] [wɪð] ['gʌvənmənt] [ə'fɪʃ(ə)lz]
Specializing in currying favor with government officials
专业化 在 咖喱 偏爱 和 政府 官员

专以走通官府,

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] ['gɪv(ə)n] [tuː; tə] [ðə; ði] ['paʊəf(ə)l] [ænd; ənd] ['welθi] .
It was given to the powerful and wealthy .
它 曾是 给定 到 这 强大的 和 富裕 .

给交权贵。

[rɪ'krʊtɪŋ] ['tælənts] [ænd; ənd] [ˌentə'teɪnɪŋ] [gests] [ˌaʊt'saɪd] ,
Recruiting talents and entertaining guests outside ,
招聘 天赋 和 娱乐 客人 外部 ,

外面招贤礼客,

['dʒenərəs] [ænd; ənd] ['dʒenərəs] ,
Generous and generous ,
慷慨的 和 慷慨的 ,

好施轻财，

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz][ðə; ði]['grændʒə(r)][ɒv; əv] [mɛŋtʃæŋ] [pleɪn] .
It has the grandeur of Mengchang Plain .
它 有 这 宏伟 的 孟尝君 清楚的 .

大有孟尝平原气概。

[ðeɪ] ['æktʃuəli] [ə'pres] [ðə; ði] [gʊd] .
They actually oppress the good .
他们 实际上 压迫 这 好的 .

内实欺压良善，

['hɑːdʃɪp] [ænd; ənd] ['pɒvəti] .
Hardship and poverty .
困境 和 贫困 .

苦刻贫寒。

['kɔŋkjəˌbaɪnz] [æt; ət] [həʊm]
concubines at home
妾室 在 家

家中姬妾，

[məʊst][ɒv; əv][ˌaɪ 'tiː] ['kɒmz] [frɒm; frəm] [ɪk'stɔːʃ(ə)n] .
Most of it comes from extortion .
最多 的 它 来 从 勒索 .

多从讹诈中得来。

['sʌmtaɪmz] , [haɪ] - ['ræŋkɪŋ] [ə'fɪʃ(ə)lz] [wʊd] ['træv(ə)l][ɪn] ['kærɪdʒɪz] [drɔːn] [baɪ][fɔː(r)] ['hɔːsɪz] [tuː; tə]
Sometimes , high - ranking officials would travel in carriages drawn by four horses to
有时 , 高的 - 排行 官员 会 旅行 在 马车 绘制 经过 四 马匹 到
['entə(r)][ænd; ənd]['eksɪt][ðə; ði] ['mænʃənz] [ɒv; əv] [djuːks] [ænd; ənd] ['mɑːkwis] .
enter and exit the mansions of dukes and marquises .
进入 和 出口 这 豪宅 的 公爵们 和 侯爵夫人 .

有时高车驷马出入公侯门第，

[ðəʊz] [ɪm'pɔːt(ə)nt] ['piːp(ə)l] ,
Those important people ,
那些 重要的 人们 ,

那些贵人，

[hiː; hi][wɒz; wəz] ['griːdi] [fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz]['fɪliəl]['paɪəti] .
He was greedy for his filial piety .
他 曾是 贪婪的 为了 他的 孝 虔诚 .

贪他孝敬，

[hiː; hi] [rɪ'laɪd] [ɒn] [ləʊnz] ,
He relied on loans ,
他 依赖 在 贷款 ,

仗他借贷，

[ðeɪ] [ɔːl] ['triːtɪd] [hɪm][æz; əz][æn; ən] ['ɒnəd] [gest] .
They all treated him as an honored guest .
他们 全部 治疗 他 作为 一个 荣幸 客人 .

无不待为上客，

[ðeɪ] [dɪd][ðeə(r)]['ʌtməʊst][tuː; tə] [prə'tekt] [ænd; ənd] [ʃiːld] [ðem; ðəm] .
They did their utmost to protect and shield them .
他们 做过 他们的 极致 到 保护 和 盾 他们 .

极力护庇。

['sʌmtaɪmz] [ɪn] [pleɪn] [kləʊðz] [ænd; ənd][kæps] ,
Sometimes in plain clothes and caps ,
有时 在 清楚的 衣服 和 帽子 ,

有时小帽便衣，

['træv(ə)lɪŋ] [tuː; tə][ænd; ənd][frɒm; frəm] - ['vɪlɪdʒ]
Traveling to and from Shijingzhuang Village
旅行 到 和 从 - 村庄

来往市井庄村，

[ðəʊz] ['bændits] ,
Those bandits ,
那些 强盗 ,

那些匪类，

[rɪ'spekt] [hɪm] [fɔː(r); fə(r)] ['biːɪŋ] [rɪtʃ] .
Respect him for being rich .
尊重 他 为了 存在 富有的 .

敬他有钱，

['fɪrɪŋ] [hɪz; ɪz]['paʊə(r)] ,
Fearing his power ,
恐惧 他的 力量 ,

畏他有势，

[ðeɪ] [ɔːl] [rɪ'gɑːdɪd] [hɪm] [æz; əz][ə; eɪ] [rɪ'vɪəd] [gɒd] .
They all regarded him as a revered god .
他们 全部 认为 他 作为 一个 受人尊敬的 上帝 .

无不视为尊神，

[biː; bi] ['keəf(ə)l] [wen] ['flætərɪŋ] .
Be careful when flattering .
是 小心 什么时候 奉承 .

小心奉承。

[ðɪs] [wɪl] [meɪk] [ˌjuː 'es] [praʊd] [ænd; ənd] [ɪ'leɪtɪd] .
This will make us proud and elated .
这 将要 制作 我们 自豪的 和 欣喜若狂 .

以此扬眉吐气，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [laɪk] [ə; eɪ] [greɪt] ['hɪərəʊ] .
He was like a great hero .
他 曾是 喜欢 一个 伟大的 英雄 .

俨然大侠。

[ðæt] [deɪ] , [ə'pɒn] ['hɪərɪŋ] [dʒi]['sɑːnziː] [dɪ'skraɪb] [ðə; ði] ['bjuːti] [ɒv; əv][ðə; ði] ['wʊmən] [ˌʌp'steəz] ,
That day , upon hearing Ji Sansi describe the beauty of the woman upstairs ,
那 天 , 之上 听力 季 桑西 描述 这 美丽 的 这 女士 楼上 ,

当日听得季三思说出楼上女子之美，

['piːp(ə)l] [ˌnɪə'baɪ] [in'kwaiə] .
People nearby inquired .
人们 附近 询问 .

令人左近探问，

['əʊnli] [ðen] [dɪd] [ðeɪ] ['riːəlaɪz] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][ðə; ði] ['rezɪdəns] [ɒv; əv][ðə; ði]['wɔːtə(r)] ['trænspɔːt]
Only then did they realize it was the residence of the Water Transport
仅有的 然后 做过 他们 意识到 它 曾是 这 住宅 的 这 水 运输
[kə'mɪʃənə(r)] .
Commissioner .
专员 .

方知是水运使宅室。

['əʊnli] [mɪs] - [wɒz; wəz][ɪn][ðə; ði] [haʊs] .
Only Miss Anren was in the house .
仅有的 错过 - 曾是 在 这 房子 .

家内只有安人小姐，

[juːz] ['sevrəl] [meɪdz] [ænd; ənd] ['sɜːvənts] .
Use several maids and servants .
使用 一些 女佣 和 仆人 .

使几房奴婢，

[θriː] [ɔː(r)][fɔː(r)] [meɪdz]
Three or four maids
三 或者 四 女佣

三四个侍女，

['lɪvɪŋ] [ɪn] ['fɔːti] [ɔː(r)] ['fɪfti] ['haʊzɪz] ,
Living in forty or fifty houses ,
活的 在 四十 或者 五十 房屋 ,

住着四五十间房屋，

[ðə; ði]['fæməli][ɪz]['ɔːlsəʊ] ['duːɪŋ] [wel] .
The family is also doing well .
这 家庭 是 还 正在做 出色地 .

家道亦好。

['sevrəl] ['miːdiə] ['aʊtlets] [hæv; həv] [rɪ'pɔːtɪd] [ðæt]
Several media outlets have reported that
一些 媒体 商店 有 据报道 那

曾有几处媒说，

[nʌn] [hæv; həv] [biːn] [kəm'plitɪd] .
None have been completed .
没有任何 有 到过 完全的 .

俱未作成。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ðə; ði] [jʌŋ] ['leɪdi][wɒz; wəz] ['bjuːtɪf(ə)l] ,
Because the young lady was beautiful ,
因为 这 年轻的 女士 曾是 美丽的 ,

因小姐生得标致，

- ['wɒntɪd] [tuː; tə] [tʃuːz] [ə; eɪ] [gʊd] [sʌn] - [ɪn] - [lɔː] .
Anren wanted to choose a good son - in - law .
- 通缉 到 选择 一个 好的 儿子 - 在 - 法律 .

安人要择佳婿，

[ðæts] [waɪ] [ɪts] [biːn] [dɪ'leɪd] [ʌn'tɪl] [naʊ] .
That's why it's been delayed until now .
那就是 为什么 它是 到过 延迟 直到 现在 .

是以耽延到今。

[dɔːŋ'fɑːŋ] [ʃuːn] [θɔːt] [tuː; tə] [hɪm'self] :
Dongfang Xun thought to himself :
东方 迅 想法 到 他自己 :

东方巽因自想道：

[æn; ən]['ɒpəreɪtə(r)] ,
An operator ,
一个 操作员 ,

一个运使，

[wɒt] [kaɪnd][ɒv; əv][ɪm'pɔːt(ə)nt] [pə'zɪʃ(ə)n] ?
What kind of important position ?
什么 种类 的 重要的 位置 ?

多大显职，

[du:; də] [ðeɪ] ['ɔ:lsəʊ] [ni:d] [tu:; tə] [tʃu:z] [ə; eɪ] [sʌn] - [ɪn] - [lɔ:] ?
Do they also need to choose a son - in - law ?
做 他们 还 需要 到 选择 一个 儿子 - 在 - 法律 ?

亦要择婿?

[wɪð] [ə; eɪ] ['tælənt] [laɪk] [maɪ] ['i:stən] ['mɑ:stə(r)] ,
With a talent like my Eastern Master ,
和 一个 天赋 喜欢 我的 东 掌握 ,

以我东方相公这般人才、

['lɪtərəri] ['tælənt] ,
literary talent ,
文学 天赋 ,

文才、

['fæməli] [welθ]
Family wealth
家庭 财富

家财,

[ðə; ði] [rɪ'kwest] [ɪz] [fɔ:(r); fə(r)] [ðə; ði] ['sekənd] [waɪf] [tu:; tə] [bi:; bi] [ɪn] ['kɒnflɪkt] [wɪð] [ðə; ði] [fɜ:st] [waɪf] .
The request is for the second wife to be in conflict with the first wife .
这 要求 是 为了 这 第二 妻子 到 是 在 冲突 和 这 第一的 妻子 .

求为二房与正室相亢,

[ðeə(r)] [ɪz] [nəʊ] ['ri:z(ə)n] [nɒt] [tu:; tə] [ə'gri:] .
There is no reason not to agree .
那里 是 不 原因 不是 到 同意 .

再无不允之理。

[ænd; ənd] [ai] ['ɔ:lsəʊ] [geɪnd] [ə; eɪ] [ʃeə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['fæmɪliz] ['prɒpəti] [ðæt] [hæd; həd] [bi:n] [waɪpt] [aʊt] .
And I also gained a share of the family's property that had been wiped out .
和 我 还 获得 一个 分享 的 这 家庭的 财产 那 有 到过 擦拭 出去 .

且我又得一分绝户产业,

[hi:; hi] [wɒz; wəz] [ə'laʊd] [tu:; tə] [kən'tɪnju:] ['lɪvɪŋ] [ɪn] [hɪz; ɪz] [haʊs] .
He was allowed to continue living in his house .
他 曾是 允许 到 继续 活的 在 他的 房子 .

就令他仍住在他家,

[ai] , [haʊ'evə(r)] , ['træv(ə)ld] [bæk] [ænd; ənd] [fɔ:θ] [tu:; tə] [rest] [ænd; ənd] [steɪ] [ˌəʊvə'naɪt] .
I , however , traveled back and forth to rest and stay overnight .
我 , 然而 , 旅行 后退 和 前进 到 休息 和 停留 过夜 .

我却来往歇宿,

[ɪts] [kwaɪt] ['ɪntrəstɪŋ] .
It's quite interesting .
它是 相当 有趣的 .

亦甚有趣。

[wɒt] [ə; eɪ] ['wʌndəf(ə)l] [ˌɒpə'tju:nəti] !
What a wonderful opportunity !
什么 一个 精彩的 机会 !

此真好际遇,

[doʊnt] [mɪs] [ˌaɪ 'ti:] .
Don't miss it .
不 错过 它 .

不可错过。

[huː] [njuː] [ðæt] [ðə; ði] [net] [ɒv; əv] ['hev(ə)n] [ɪz] [vɑːst] [ænd; ənd] [ˌɪnɪ'skeɪpəbl] ?
Who knew that the net of heaven is vast and inescapable ?
WHO 知道 那 这 网 的 天堂 是 广阔的 和 无法逃避 ?

谁知天网恢恢，

['əʊnli] [dɔːŋ'fɑːŋ] [ʃuːn] [wʊd] [hæv; həv] [ðɪs] [ɪn'tenʃ(ə)n] .
Only Dongfang Xun would have this intention .
仅有的 东方 迅 会 有 这 意图 .

东方巽才有此意，

[hɪz; ɪz] [waɪf] [ðen] [daɪd] ['sʌd(ə)nli] [frɒm; frəm] [æn; ən] ['ɪlnəs] .
His wife then died suddenly from an illness .
他的 妻子 然后 死亡 突然 从 一个 疾病 .

自家妻子便暴病身亡。

['ɑːftə(r)] [ðə; ði] ['fjuːnərəl] ,
After the funeral ,
后 这 葬礼 ,

及至出殡后，

[hiː; hi] [ðen] [sent] ['sʌmwʌn] [tuː; tə] [ðə; ði] [ʃweɪ] ['fæməli] [tuː; tə] [prə'pəʊz] ['mærɪdʒ] .
He then sent someone to the Shui family to propose marriage .
他 然后 发送 某人 到 这 水 家庭 到 提出 婚姻 .

即令人往水家去提亲。

[ðeɪ] [tɔːkt] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'tiː] ['sev(ə)n] [ɔː(r)] [eɪt] [taɪmz] .
They talked about it seven or eight times .
他们 谈话 关于 它 七 或者 八 时代 .

来往说了七八次，

['fæməli] ['membə(r)] [rɪ'plaɪd] [tuː; tə] [dɔːŋ'fɑːŋ] - :
Family member replied to Dongfang Xundao :
家庭 成员 回复 到 东方 - :

家人回复东方巽道：

[ðə; ði] [ʃweɪ] ['fæməli] [nɒt] ['əʊnli] [rɪ'fjuːzd] ,
The Shui family not only refused ,
这 水 家庭 不是 仅有的 拒绝 ,

“水家不但不允，

[ænd; ənd] [hiː; hi] ['ɔːlsəʊ] ['ʌtə] [mə'lɪʃəs] [wɜːdz] .
And he also uttered malicious words .
和 他 还 说出 恶意 字 .

且又口出恶言。

['spiːkɪŋ] [ɒv; əv] [maɪ] [jʌŋ] ['leɪdi] ,
Speaking of my young lady ,
请讲 的 我的 年轻的 女士 ,

说我家小姐，

[nəʊ] [wʌn] [ɪz] [ə'veɪləb(ə)l] [tuː; tə] ['mæri] .
No one is available to marry .
不 一 是 可用的 到 结婚 .

总无人可嫁，

[hiː; hi] ['ɔːlsəʊ] [ɪg'nɔːd] [ðə; ði] ['broʊkərz] [əd'vaɪs] .
He also ignored the broker's advice .
他 还 忽略 这 经纪人 建议 .

亦不听那经纪话。

[nəʊ] [wʌn] [keɪm] [tuː; tə] [ɑːsk] .
No one came to ask .
不 一 来了 到 问 .

便无人来问，

[nɔː(r)][ɪz][ðə; ði] [iːst] (-) [pə'mɪtɪd] .
Nor is the east (巽) permitted .
也不 是 这 东方 (-) 允许 .

亦不许那东方巽。”

[dɔːŋ'fɑːŋ] [ʃuːn] [hɜːd] [ðæt]
Dongfang Xun heard that
东方 迅 听到 那

东方巽听说，

[aɪm][səʊ]['æŋgri][aɪm] ['dɪzi] .
I'm so angry I'm dizzy .
我是 所以 生气的 我是 晕眩的 .

气个发昏。

[ɪts] ['trʌb(ə)lsəm] [tuː; tə] ['kʌri] ['feɪvə(r)] [wɪð] ['ʌðə(r)z] .
It's troublesome to curry favor with others .
它是 麻烦的 到 咖喱 偏爱 和 其他的 .

要烦人情，

[bʌt; bət][aɪm] [ə'freɪd] [ðæt] [mait] [biː; bi] [ˌɪnə'prəʊpriət] .
But I'm afraid that might be inappropriate .
但 我是 害怕的 那 可能 是 不当 .

又恐不妥，

[tuː; tə][faɪnd][ðə; ði]['æksɪdənt] ,
To find the accident ,
到 寻找 这 事故 ,

要寻事故，

[bʌt; bət][aɪm]['ɔːlsəʊ] ['wʌrid] [ə'baʊt] [ðə; ði] [ˌɪnkən'viːniəns] ;
But I'm also worried about the inconvenience ;
但 我是 还 担心 关于 这 不便 ;

又怕不便；

[let] [gəʊ]
Let go
让 去

要丢开手，

[ai][wɒz; wəz] [stɪl] ['æŋgri] [ænd; ənd] [rɪ'zentf(ə)l] .
I was still angry and resentful .
我 曾是 仍然 生气的 和 不满 .

又气不平。

['ɑːftə(r)] [mʌtʃ] [dɪˌlɪbə'reɪʃ(ə)n] ,
After much deliberation ,
后 很多 审议 ,

左思右想，

[æn; ən][aɪ'dɪə] [keɪm] [tuː; tə][maɪnd] .
An idea came to mind .
一个 主意 来了 到 头脑 .

计上心来，

[hiː; hi] [ðen] [ɪn'strʌktɪd] [hɪz; ɪz] ['trʌstɪd] [ˌkɔnfi'dænt] [tuː; tə][duː; də] [ðɪs] [ænd; ənd] [ðæt] .
He then instructed his trusted confidants to do this and that .
他 然后 指示 他的 可信 知己 到 做 这 和 那 .

便令心腹如此如此，

['evriwʌn] [went] [tuː; tə][duː; də][ðeə(r)] [wɜːk] .
Everyone went to do their work .
每个人 去 到 做 他们的 工作 .

各去干事。

[æt; ət] [ðɪs] [taɪm] , [ə; eɪ] [ˈʃɪvəlrəs] [mæn] . . .
At this time , a chivalrous man . . .
在 这 时间 , 一个 骑士精神 男人 . . .

此时有一侠士，

[hiː; hi][wɒz; wəz][ə; eɪ] [ˈneɪtɪv] [ɒv; əv] [lɪnjuː] [ˈkaʊnti] , [ˈpriːfektʃə(r)] .
He was a native of Linyou County , Fengxiang Prefecture .
他 曾是 一个 本国的 的 林友 县 , 凤翔 州 .

凤翔府麟游县人也，

[ðə; ði] [ˈsɜːneɪm] [ɪz] [hiːliːən] .
The surname is Helian .
这 姓 是 赫连 .

复姓赫连，

[ˈfeɪməs] [ˈfəʊtəʊ] .
Famous photo .
著名的 照片 .

名照。

[ˈlɜːnɪŋ] [ˈpəʊətri][ænd; ənd] [bʊks] [ɪn] [ˈtʃaɪldhʊd]
Learning poetry and books in childhood
学习 诗 和 图书 在 童年

幼习诗书，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [skɪld] [ɪn] [ˈɑːtʃəri] [ænd; ənd] [ˈhɔːsmənʃɪp] .
He was skilled in archery and horsemanship .
他 曾是 熟练 在 射箭 和 马术 .

长娴弓马。

[nɒt] [ˈθɪŋkɪŋ] [ɒv; əv] [welθ] [ænd; ənd][ˈsteɪtəs]
Not thinking of wealth and status
不是 思维 的 财富 和 地位

不思富贵，

[hiː; hi] [lʌvz] [tuː; tə][ˈtræv(ə)l] .
He loves to travel .
他 爱 到 旅行 .

专爱游遨。

[ai][hæv; həv] [hɜːd] [ðæt] [dɔːŋˈfɑːŋ] [ʃuːn] [ɪn][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l][hæz; həz] [ˈmeni] [frendz] .
I have heard that Dongfang Xun in the capital has many friends .
我 有 听到 那 东方 迅 在 这 首都 有 许多 朋友们 .

闻京师东方巽广交，

[wɪl] [ˈvɪzɪt][ɪn][ðə; ði][ˈfjuːtʃə(r)] .
Will visit in the future .
将要 访问 在 这 未来 .

将来相访。

[əˈpɒn] [əˈraɪvɪŋ] [ɪn][ˌbeɪˈdʒɪŋ] ,
Upon arriving in Beijing ,
之上 抵达 在 北京 ,

及至到京，

[ˈsiːɪŋ] [dɔːŋˈfɑːŋ] [ʃuːnz] [bɪˈheɪvjə(r)] ,
Seeing Dongfang Xun's behavior ,
看到 东方 荀的 行为 ,

见东方巽如此行为，

[hiː; hi] [ðen] [lɑːft] [ænd; ənd] [sed] :
He then laughed and said :
他 然后 笑了 和 说 :

乃笑道：

" [ə; eɪ] ['peti] , ['ləʊli] ['pɜːs(ə)n] "
" A petty , lowly person "
" 一个 小气 , 卑微的 人 "

“市井小人，

['bʊtʃə(r)] [ænd; ənd] [ʃruː] ,
Butcher and shrew ,
屠夫 和 泼妇 ,

屠沽恶少，

[ˌaɪ 'tiː][kæn; kən]['ɔːlsəʊ] [spred] [ɪts] [feɪm] [fɑː(r)][ænd; ənd] [waɪd] .
It can also spread its fame far and wide .
它 能 还 传播 它是 名声 远的 和 宽的 .

亦能播名远近，

[ʌn'fɔːtʃənətli] , [ðə; ði][klɪə(r)] [weɪvz] [ɒv; əv][ðə; ði][pæn]['rɪvə(r)] . . .
Unfortunately , the clear waves of the Pan River . . .
很遗憾 , 这 清除 波浪 的 这 平底锅 河 . . .

可惜泮水清波，

[ðiːz] ['piːp(ə)l] [hæv; həv] [ɔːl] [bɪ'kʌm] [kə'rʌpt] !
These people have all become corrupt !
这些 人们 有 全部 变得 腐败 !

都教此辈污坏！

" [ɪf] [wiː; wi] [doʊnt] [get] [rɪd] [ɒv; əv] [ðiːz] ['piːp(ə)l] [fɔː(r); fə(r)] [naʊ] , [ˌaɪ 'tiː] [woʊnt] [end] [wel] . "
" If we don't get rid of these people for now , it won't end well . "
" 如果 我们 不 得到 摆脱 的 这些 人们 为了 现在 , 它 惯于 结尾 出色地 . "

暂不除去此辈不止。”

[ðɪs] [wɪl] [nɒt] [biː; bi] [dɪ'skʌst] ['fɜːðə(r)] .
This will not be discussed further .
这 将要 不是 是 讨论 更远 .

这亦不表。

[ˌfɜːðə'mɔː(r)] , [ðə; ði] [əʊld] [blaɪnd] ['wʊmən] [ək'septɪd] [ðə; ði] ['dʒenərəs] [rɪ'wɔːd] ['ɑːftə(r)] ['keəf(ə)l] [kənˌsɪdə'reɪʃ(ə)n] .
Furthermore , the old blind woman accepted the generous reward after careful consideration .
此外 , 这 老的 瞎的 女士 公认 这 慷慨的 报酬 后 小心 考虑 .

再说古瞎婆受下三思重赏，

[dɪ'lɪbərətli] [dɪ'leɪɪŋ] [baɪ] ['sevrəl] [deɪz] ,
Deliberately delaying by several days ,
故意地 延迟 经过 一些 天 ,

故意迟过数日，

[rɪ'plaɪ] [tuː; tə] - :
Reply to Sansidao :
回复 到 - :

回复三思道：

" [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['fæmɪlɪz] [wɪð] ['mʌlti] - ['stɔːri] ['bɪldɪŋz] [ɪn] ['hə'bei] . "
" There are families with multi - story buildings in Hebei . "
" 那里 是 家庭 和 多 - 故事 建筑物 在 河北 . "

“那河北有楼人家，

['sɜːneɪm] : [ʃweɪ]
Surname : Shui
姓 : 水

姓水，

[hiː; hi] [wʌns] [sɜːvd] [æz; əz] [ðə; ði] ['kəʊst(ə)l] [dɪ'fens] ['trænspɔːt] [kə'mɪʃənə(r)] .
He once served as the coastal defense transport commissioner .
他 一次 服务 作为 这 沿海 防御 运输 专员 .

曾作过海防运使。

[hiː; hi] ['əʊnli] [hæd; həd] [wʌn] ['dɔːtə(r)] .
He only had one daughter .
他 仅有的 有 一 女儿 .

只生一女，

[stɪl] [jʌŋ]
Still young
仍然 年轻的

年岁尚小，

" [ˌɪnkən'viːniənt] [tuː; tə] [raɪt] . "
" Inconvenient to write . "
" 不方便 到 写 . "

不便字人。”

[θɪŋk] [twaɪs] [bɪ'fɔː(r)] ['seɪɪŋ] [jʊr; jər] [tuː] [jʌŋ] .
Think twice before saying you're too young .
思考 两次 前 说 你是 也 年轻的 .

三思见说年小，

[ðeɪ] [hæd; həd] [nəʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət] [tuː; tə] [gɪv] [ʌp] .
They had no choice but to give up .
他们 有 不 选择 但 到 给 向上 .

亦只好歇手。

['ɑːftə(r)] [sʌm; səm] [taɪm] ,
After some time ,
后 一些 时间 ,

过了些时，

[ænd; ənd] [ðen] [ðə; ði] [blaɪnd] ['wʊmən] [went] [tuː; tə] [ə'nʌðə(r)] [pleɪs] [tuː; tə] [faɪnd] [ə; eɪ] ['mætʃmeɪkə(r)] .
And then the blind woman went to another place to find a matchmaker .
和 然后 这 瞎的 女士 去 到 其他 地方 到 寻找 一个 媒人 .

又烦瞎婆别处媒说。

[ðə; ði] [blaɪnd] ['wʊmən] [wɒz; wəz] ['ɑːftə(r)] ['mʌni] .
The blind woman was after money .
这 瞎的 女士 曾是 后 钱 .

瞎婆为赚钱财，

[ðeɪ] [ðen] [went] [tuː; tə] ['veəriəs] ['pleɪsɪz] [tuː; tə] [tel] [ðə; ði] ['stɔːri] .
They then went to various places to tell the story .
他们 然后 去 到 各种各样的 地方 到 告诉 这 故事 .

便各处去说。

[aɪv] [tɔːkt] [ə'baʊt] [ɪn'spektə(r)] [dʒiː'ɑːz] ['dɔːtə(r)] .
I've talked about Inspector Jia's daughter .
我已经 谈话 关于 检查员 佳的 女儿 .

说过贾巡检女儿，

[ðə; ði] ['dʒiːə] ['fæməli] , [haʊ'evə(r)] , [dɪs'laɪkt] ['sɑːnziː] [fɔː(r); fə(r)] ['biːɪŋ] [tuː] [əʊld] .
The Jia family , however , disliked Sansi for being too old .
这 贾 家庭 , 然而 , 不喜欢 桑西 为了 存在 也 老的 .

贾家偏嫌三思年老。

[æz; əz] [ˌes 'aɪ] [liː] [ɑːskt] [hɜː(r); hə(r)] ['jʌŋgə] ['sɪstə(r)] ,
As Si Li asked her younger sister ,
作为 硅 李 问 她 年轻 姐姐 ,

说过姒理问胞妹，

[hiː; hi][wɒz; wəz][bɔːld] , [fæt] , [ænd; ənd] ['mɪsɪŋ] [æn; ən] [aɪ] .
He was bald , fat , and missing an eye .
他 曾是 秃 , 胖的 , 和 丢失的 一个 眼睛 .

偏又秃胖而少一目。

[ai] [wʌns] ['menʃ(ə)nd] [maɪ] ['niːsɪz] [ɪk'spɪəriəns] .
I once mentioned my niece's experience .
我 一次 提及 我的 侄女的 经验 .

说过委经历侄女，

[ɔːl'ðəʊ] [ʃiː; ʃi] [ˌriː'mærid] ,
Although she remarried ,
虽然 她 再婚 ,

虽是改嫁，

[ðeɪ] ['ɔːlsəʊ] [kəm'pleɪn] [ðæt] ['θɪŋkɪŋ] [θɪŋz] [θruː] [tuː] [mʌtʃ] [wəʊnt] [meɪk] [ðem; ðəm] [rɪtʃ] .
They also complain that thinking things through too much won't make them rich .
他们 还 抱怨 那 思维 事物 通过 也 很多 惯于 制作 他们 富有的 .

又嫌三思不富。

[ai] [wʌns] ['menʃ(ə)nd] [hwɑːn] - ['kʌz(ə)n] .
I once mentioned Huan Zhaomo's cousin .
我 一次 提及 欢 - 表哥 .

说过宦照磨族姐，

[ʌn'fɔːtʃənətli] , [hiː; hi] ['ɔːlsəʊ] [hæz; həz] ['fɪzɪk(ə)l] [dɪsə'bɪlətɪz] [ɪn] [hɪz; ɪz] [hændz] [ænd; ənd] [fiːt] .
Unfortunately , he also has physical disabilities in his hands and feet .
很遗憾 , 他 还 有 身体的 残疾 在 他的 双手 和 脚 .

偏又足手残疾，

[əʊld] [ænd; ənd] [laɪ'senʃəs] .
Old and licentious .
老的 和 淫乱 .

年长而淫。

['ðeəfɔː(r)] , [hiː; hi] [θɔːt] [twaɪs] [bɪ'fɔː(r)] [hɪz; ɪz] [dɪ'zaɪə(r)] [tuː; tə] [ˌriː'mæri] [kuːld] [daʊn] .
Therefore , he thought twice before his desire to remarry cooled down .
所以 , 他 想法 两次 前 他的 欲望 到 再婚 冷却 向下 .

因此三思把继娶之心方始冷淡。

[ðə; ði] [əʊld] [blaɪnd] ['wʊmən] [wɒz; wəz] [ə'gen] [ˌɪndɪ'skrɪmɪnətli] [si'djuːs, -'duːs-] [rɪ'fɔːmd] [jʌŋ] ['prɔstɪˌtuːts] .
The old blind woman was again indiscriminately seducing reformed young prostitutes .
这 老的 瞎的 女士 曾是 再次 不加区分地 诱惑 改革后的 年轻的 妓女 .

古瞎婆又滥引从良少妓，

[ðə; ði] [jʌŋ] [nʌn] [huː] [hæd; həd] [rɪ'tɜːnd] [tuː; tə] ['sekjələ(r)] [laɪf] [bɪ'keɪm] - ['kɒŋkjubaɪn] .
The young nun who had returned to secular life became Sansi's concubine .
这 年轻的 尼姑 WHO 有 返回 到 世俗 生活 成为 - 妾 .

还俗幼尼为三思作妾，

['ɑːftə(r)] ['keəf(ə)l] [kənˌsɪdə'reɪʃ(ə)n] , [hiː; hi] [dɪ'klaɪnd] [ɔːl] ['ɒfəz] .
After careful consideration , he declined all offers .
后 小心 考虑 , 他 拒绝 全部 优惠 .

三思亦皆谢绝。

[wʌn] [deɪ] , [ai] [hɜːd] [frɒm; frəm] [dɔːŋ'fɑːŋ] [ʃuːn] , [ə; eɪ] ['mætʃmeɪkə(r)] , [ðæt] [ðə; ði] ['dɔːtə(r)] [ɒv; əv]
One day , I heard from Dongfang Xun , a matchmaker , that the daughter of
一 天 , 我 听到 从 东方 迅 , 一个 媒人 , 那 这 女儿 的
[ðə; ði]['wɔːtə(r)] ['trænspɔːt] [kə'mɪʃənə(r)] . . .
the Water Transport Commissioner . . .
这 水 运输 专员 . . .

一日闻得东方巽媒说水运使之女，

[ai] ['kʊd(ə)nt] [help] [bʌt; bət] [fiːl] [ə'nɔɪd] .
I couldn't help but feel annoyed .
我 不能 帮助 但 感觉 恼怒 .

不由心中好恼。

[wʌn] ['riːz(ə)n] [ɪz] [ðæt] [dɔːŋ'fɑːŋ] [ʃuːn] [ɪz] ['æŋgri] [æt; ət][hɪz; ɪz] [bɪ'treɪəl] [ænd; ənd] [læk] [ɒv; əv] ['lɔɪəlti]
One reason is that Dongfang Xun is angry at his betrayal and lack of loyalty
一 原因 是 那 东方 迅 是 生气的 在 他的 背叛 和 缺少 的 忠诚
[tuː; tə][hɪz; ɪz] [frendz] .
to his friends .
到 他的 朋友们 .

一则恼东方巽背友无义，

['sekəndli] , [hiː; hi][wɒz; wəz] [ə'nɔɪd] [ðæt] [ðə; ði][blaɪnd][əʊld] ['wʊmən] [hæd; həd] ['tʃiːtɪd] [hɪm] [aʊt] [ɒv; əv]
Secondly , he was annoyed that the blind old woman had cheated him out of
第二 , 他 曾是 恼怒 那 这 瞎的 老的 女士 有 作弊 他 出去 的
['mʌni] .
money .
钱 .

二则恼古瞎婆欺己诈财。

['ɑːftə(r)] ['dɪnə(r)] , [ai] [stʊd] [ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv][ðə; ði]['mænə(r)] [geɪt] .
After dinner , I stood in front of the manor gate .
后 晚餐 , 我 站立 在 正面 的 这 庄园 门 .

晚饭后在庄门前伫立，

[ə'nɔɪəns] [wel] [ʌp] [ˌɪn'saɪd][ˌem 'iː] .
Annoyance welled up inside me .
烦恼 井 向上 里面 我 .

恼上心来。

[wɪð] [hændz][bɪ'haɪnd][hɪz; ɪz] [bæk] ,
With hands behind his back ,
和 双手 在后面 他的 后退 ,

背着双手，

[hiː; hi] [fraʊnd] .
He frowned .
他 皱眉 .

皱了眉毛，

['peɪsɪŋ] [bæk] [ænd; ənd] [fɔːθ] ,
pacing back and forth ,
踱步 后退 和 前进 ,

踱来踱去，

[hiː; hi][wɒz; wəz][dʒʌst] ['deɪdriːmɪŋ] .
He was just daydreaming .
他 曾是 只是 白日梦 .

正自胡想。

['sʌd(ə)nli] ['sʌmwʌn] ['ʃaʊtɪd] :
Suddenly someone shouted :
突然 某人 喊叫 :

猛然有人叫道：

[waɪ] [ɑː(r); ə(r)][juː; jʊ] ['sʌd(ə)nli] [səʊ] [ʌn'hæpi] , [maɪ] [frend] ?
Why are you suddenly so unhappy , my friend ?
为什么 是 你 突然 所以 不开心 , 我的 朋友 ?

“老兄何故忽忽不乐？”

[sæn; sɑːn][ˌes 'aɪ][wɒz; wəz] ['greɪtli] [sə'praɪzd] .
San Si was greatly surprised .
圣 硅 曾是 非常 惊讶 .

三思吃一大惊，

[wen] [ai] [lʊkt] [ʌp] ,
When I looked up ,
什么时候 我 看起来 向上 ,

抬头看时，

[ai] [sɔː] [ə; eɪ][mæn] [huː] [wɒz; wəz] [naɪn] [fiːt] [tɔːl] .
I saw a man who was nine feet tall .
我 锯 一个 男人 WHO 曾是 九 脚 高的 .

见一人身长九尺，

[feɪs] [laɪk] [ə; eɪ] [piːld] ['melən]
Face like a peeled melon
脸 喜欢 一个 去皮 瓜

面若削瓜，

[hɑːf] [ɒv; əv][ə; eɪ]['taɪgərz] [bɪəd] ,
Half of a tiger's beard ,
一半 的 一个 老虎的 胡须 ,

半部虎须，

[ə; eɪ][peə(r)][ɒv; əv] [raʊnd] [aɪz] ,
A pair of round eyes ,
一个 一对 的 圆形的 眼睛 ,

一双圆眼，

['spiːkɪŋ] [wɪð] [ɑːmz] [krɒst]
Speaking with arms crossed
请讲 和 武器 交叉

叉手而语，

[ˌaɪ 'tiː][stændz][æz; əz][fɜːm][æz; əz][ə; eɪ] ['maʊntən] .
It stands as firm as a mountain .
它 站立 作为 公司 作为 一个 山 .

屹立如山。

[sæn; sɑːn][ˌes 'aɪ] [ðen] ['kʌpt] [hɪz; ɪz][hændz][ænd; ənd] [ɑːskt] :
San Si then cupped his hands and asked :
圣 硅 然后 杯状 他的 双手 和 问 :

三思随即拱手问道：

" [wɒt] [ɪz][jɔː(r); jə(r)] ['ɒnərəb(ə)l] ['sɜːneɪm] , ['brʌðə(r)] ? "
" What is your honorable surname , brother ? "
" 什么 是 你的 光荣的 姓 , 兄弟 ? "

“尊兄贵姓？”

[ðə; ði][mæn] [sed] :
The man said :
这 男人 说 :

那人道：

“ [ai][ˌeɪ 'em][hiːliːən] [dʒaʊ] , [ðə; ði] ['fiːnɪks] ['sɔːrɪŋ] [ænd; ənd][ðə; ði] [lɪn] ['træv(ə)lɪŋ] . ”
“ I am Helian Zhao , the Phoenix Soaring and the Lin Traveling . ”
“ 我 是 赫连 赵 , 这 凤凰 翱翔 和 这 林 旅行 . ”

“仆乃凤翔麟游赫连照也。

[aɪv] ['nevə(r)] [nəʊn] [haʊ] [tuː; tə] [fraʊn] .
I've never known how to frown .
我已经 绝不 已知 如何 到 皱眉 .

平生不解皱眉头，

['siːɪŋ] [ðæt] [juː; jʊ] [siːm] [kwaɪt] [dɪ'prest] ,
Seeing that you seem quite depressed ,
看到 那 你 似乎 相当 郁闷 ,

今见老兄大有郁郁之意，

[ə'keɪʒnəli] , [ˌaɪ 'tiː] ['tʌtʃɪz] [ə'pɒn] [maɪ] [hɑːt] .
Occasionally , it touches upon my heart .
偶尔 , 它 触摸 之上 我的 心 .

偶尔触怀，

[wɪ'ðaʊt] ['rɪəlaɪzɪŋ; 'riːəlaɪzɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] , [hiː; hi] [blə:t] [aʊt] [ə; eɪ] ['kwestʃən] .
Without realizing it , he blurted out a question .
没有 意识到 它 , 他 脱口而出 出去 一个 问题 .

不觉失口动问。”

[θɪŋk] [θraɪs] :
Think thrice :
思考 三次 :

三思道：

" [ɪn] [maɪ] ['hʌmb(ə)l] [ə'pɪnjən] . . . "
" In my humble opinion . . . "
" 在 我的 谦逊的 观点 . . . "

“鄙人私衷，

[waɪ] [ʃʊd; ʃəd] [ai] ['trʌb(ə)l] [juː; jʊ] [wɪð] [jɔː(r); jə(r)] [kaɪnd] [wɜːdz] !
Why should I trouble you with your kind words !
为什么 应该 我 麻烦 你 和 你的 种类 字 !

何足以劳清听！”

[hiːliːən] - :
Helian Zhaodao :
赫连 - :

赫连照道：

" ['pɜːp(ə)l] [dʌst] [ænd; ənd] [red] [ɜːθ] ,
" Purple dust and red earth ,
" 紫色的 灰尘 和 红色的 地球 ,

“紫陌红尘，

[let] [θɪŋz] [teɪk] [ðeə(r)] [kɔːs] .
Let things take their course .
让 事物 拿 他们的 课程 .

随他世事。

[griːn] ['fiːldz] [ænd; ənd] [lʌʃ] ['eɪkəz]
Green fields and lush acres
绿色的 字段 和 郁郁葱葱 英亩

青畦绿亩，

[ɪn'dʒɔɪ] [maɪ] [rɪ'meɪnɪŋ] [j'iəz] .
Enjoy my remaining years .
享受 我的 其余的 年 .

乐我天年。

[ai] [θɪŋk] [jʊr; jər] [ə; eɪ] [rɪ'kluːs] .
I think you're a recluse .
我 思考 你是 一个 隐士 .

我看老兄是世外人，

[θɪŋk] [ɒv; əv][ˌaɪ ˈtiː][æz; əz] [ˈsʌmθɪŋ] [ˈʌðəˈwɜːldlɪ] .
Think of it as something otherworldly .
思考 的 它 作为 某物 超凡脱俗的 .

当作世外想。

[ai][ˌeɪ ˈem][nɒt][æn; ən][ˌaʊtˈsaɪdə(r)] .
I am not an outsider .
我 是 不是 一个 局外人 .

仆非外人也，

" [bʌt; bət][juː; jʊ] [meɪ] [spiːk] [ˈfriːli] . "
" But you may speak freely . "
" 但 你 可能 说话 自由 . "

但言不妨。”

[sæn; sɑːn][ˌes ˈaɪ][wɒz; wəz] [əˈstɒnɪʃt] .
San Si was astonished .
圣 硅 曾是 惊讶 .

三思惊异，

[hiː; hi] [ˈhʌrɪdli] [ɪnˈvaɪtɪd][ˌem ˈiː][tuː; tə][hɪz; ɪz] [θætʃt] [ˈkɒtɪdʒ] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [tʃæt] .
He hurriedly invited me to his thatched cottage for a chat .
他 匆匆 受邀 我 到 他的 茅草屋顶 小屋 为了 一个 聊天 .

忙延入草堂相叙。

[ðə; ði][tekst] [ˈmenʃnz] [ˈwɪdəʊhʊd] .
The text mentions widowhood .
这 文本 提及 丧偶 .

语中言及丧偶之事，

[hiːliːən] [dʒaʊ] [lɑːft] :
Helian Zhao laughed :
赫连 赵 笑了 :

赫连照笑道：

" [ai][ˈnevə(r)] [ɪkˈspektɪd] [tuː; tə][hæv; həv] [sʌtʃ] [waɪt] [heə(r)] . "
" I never expected to have such white hair . "
" 我 绝不 预期的 到 有 这样的 白色的 头发 . "

“仆不意皤皤黄发，

[sʌtʃ] [ɪz][ðə; ði][ˈtendə(r)] [əˈfekʃn] [bɪˈtwiːn] [ˈpeərənts][ænd; ənd] [ˈtʃɪldrən] .
Such is the tender affection between parents and children .
这样的 是 这 投标 感情 之间 父母 和 孩子们 .

犹如此儿女情长也。

[ai][ˌeɪ ˈem][bʌt; bət][ə; eɪ] [ˈfuːlɪʃ] [mæn] .
I am but a foolish man .
我 是 但 一个 愚蠢 男人 .

仆一介愚夫，

[ˈwɪdəʊd] [æt; ət] [ˈθɜːti]
Widowed at thirty
寡 在 三十

三十丧妻，

[hiː; hi] [wɪl] [ˈnevə(r)] [ˈmæri] .
He will never marry .
他 将要 绝不 结婚 .

终身不娶。

[ˈbrʌðə(r)] [kwɑːŋ] , [juːv] [biːn] [ˈstʌdiɪŋ] [ðə; ði] [ˈklæsɪks] [ɔːl][jɔː(r); jə(r)][laɪf] ,
Brother Kuang , you've been studying the classics all your life ,
兄弟 匡 , 你已经 到过 学习 这 经典 全部 你的 生活 ,

况老兄皓首穷经，

[ai] ['kænɒt] [jet] [teɪk] [ˌem iː 'aɪ][æz; əz][maɪ] [waɪf] .
I cannot yet take Mei as my wife .
我 不能 然而 拿 梅 作为 我的 妻子 .

尚不能以梅为妻，

" [tuː; tə] [teɪk] [ə; eɪ] [kreɪn] [æz; əz] [wʌnz] [tʃaɪld] ? "
" To take a crane as one's child ? "
" 到 拿 一个 起重机 作为 一个人的 孩子 ? "

以鹤为子乎？”

['sɑːnziː] [ðen] [brɔːt] [ʌp] [ðə; ði]['mætə(r)][ɒv; əv] [dɔːŋ'fɑːŋ] [ʃuːn] [bi'trei] [hɪz; ɪz] [frɛndz] ['mætʃmeɪkə(r)]
Sansi then brought up the matter of Dongfang Xun betraying his friend's matchmaker
桑西 然后 带来 向上 这 事情 的 东方 迅 背叛 他的 朋友们 媒人

.
:
.

三思又言及东方巽背友媒说一事，

[hiːliːən] [dʒaʊ] ['æŋgrəli] [sed] :
Helian Zhao angrily said :
赫连 赵 愤怒地 说 :

赫连照怒道：

" [ðə; ði] [ˌɪli'gæləti] [ɒv; əv][ðə; ði] [dɔːŋ'fɑːŋ] ['fæməli] "
" The illegality of the Dongfang family "
" 这 非法 的 这 东方 家庭 "

“东方氏之不法，

[ðə; ði] [saʊnd] [hæz; həz] [ɔːl'redi] [fɪld] [maɪ] [ɪəz] .
The sound has already filled my ears .
这 声音 有 已经 已填 我的 耳朵 .

闻已盈耳，

[ðɪs] [ɪz] ['mɪəli] [ə; eɪ]['maɪnə(r)]['æspekt][ɒv; əv][ˌaɪ 'tiː] .
This is merely a minor aspect of it .
这 是 仅仅 一个 次要的 方面 的 它 .

此特其小焉者也。

[ai]['truːli][duː; də][nɒt] [wɪʃ] [fɔː(r); fə(r)] [sʌtʃ] [ə; eɪ]['pɜːs(ə)n][tuː; tə][ɪg'zɪst][ɪn] [ðɪs] [wɜːld] !
I truly do not wish for such a person to exist in this world !
我 真的 做 不是 希望 为了 这样的 一个 人 到 存在 在 这 世界 !

仆实不愿天下生有此人！”

[θɪŋk] [θraɪs] :
Think thrice :
思考 三次 :

三思道：

[weə(r)] [duː; də][juː; jʊ] [rɪ'zaɪd] ?
Where do you reside ?
在哪里 做 你 居住 ?

“足下居止，

[meɪ] [ai][hɪə(r)][ˌaɪ 'tiː] ?
May I hear it ?
可能 我 听到 它 ?

可得闻乎？”

[hiːliːən] - :
Helian Zhaodao :
赫连 - :

赫连照道：

" [tuː; tə] [rəʊm] [ðə; ði] [wɜːld] ,
" To roam the world ,
" 到 漫游 这 世界 ,

“遨游四海，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

[həʊm] [ɪz] ['evriweə(r)] .
Home is everywhere .
家 是 到处 .

到处为家，

[waɪ] [mʌst; məst] [ðeə(r)] [biː; bi] [ə; eɪ] [pleɪs] [tuː; tə] ['set(ə)l] [daʊn] ?
Why must there be a place to settle down ?
为什么 必须 那里 是 一个 地方 到 定居 向下 ?

何须有一定居止？”

[θɪŋk] [θraɪs] :
Think thrice :
思考 三次 :

三思道：

" [wɪð] [jɔː(r); jə(r)] ['tælənt] [ænd; ənd] ['strætədʒi] . . . "
" With your talent and strategy . . . "
" 和 你的 天赋 和 战略 . . . "

“以足下材略，

[wɒt] [kænt] [ai] [ɑːsk] [fɔː(r); fə(r)] ?
What can't I ask for ?
什么 不能 我 问 为了 ?

何求不得？

[hiː; hi] [wɒz; wəz] ['grɑːntɪd] [æn; ən] [ə'fɪʃ(ə)l] [siːl] [ænd; ənd] [ə; eɪ] ['taɪt(ə)l] [ɒv; əv] [nəʊ'bɪləti] .
He was granted an official seal and a title of nobility .
他 曾是 的确 一个 官方的 海豹 和 一个 标题 的 贵族 .

挂印封侯，

[ɪts] [dʒʌst] [ə; eɪ] [dʒəʊk] !
It's just a joke !
它是 只是 一个 开玩笑 !

谈笑事耳！”

[hiːliːən] - :
Helian Zhaodao :
赫连 - :

赫连照道：

" [maɪ] ['hʌzbənd] [hæz; həz] [riːd] [ten] ['θaʊz(ə)nd] [bʊks] , "
" My husband has read ten thousand books , "
" 我的 丈夫 有 读 十 千 图书 , "

“丈夫读书万卷，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪn'kʌmpəsɪz] [mɔː(r)] [ðæn; ðən] [ə; eɪ] ['hʌndrəd] ['sɪtɪz] [tuː; tə] [ðə; ði] [saʊθ] !
It encompasses more than a hundred cities to the south !
它 包括 更多的 比 一个 百 城市 到 这 南 !

何啻南面百城！

[ai] [vaʊ] ['nevə(r)] [tuː; tə] [ɜːn] [ə; eɪ] ['lɪvɪŋ] [baɪ] ['wɜːkɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [skraɪb] .
I vow never to earn a living by working for a scribe .
我 发誓 绝不 到 赚 一个 活的 经过 在职的 为了 一个 隶 .

誓不向刀笔吏以求生活也。”

[θɪŋk] [θraɪs] :
Think thrice :
思考 三次 :

三思道：

" [haʊ'evə(r)] ,
" However ,
" 然而 ,

“然则，

[wɒt] [mɔː(r)] [kʊd; kəd] [juː; jʊ] ['pɒsəbli] [wɒnt] ?
What more could you possibly want ?
什么 更多的 可以 你 可能 想 ?

足下更又何求？”

[hiːliːən] - :
Helian Zhaodao :
赫连 - :

赫连照道：

" [ə; eɪ] ['səʊlə(r)] [ɪ'klɪps] [lɑːsts] [nəʊ] [mɔː(r)] [ðæn; ðən] [ðə; ði] [saɪz] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['bʊʃl] . "
" A solar eclipse lasts no more than the size of a bushel . "
" 一个 太阳的 蚀 持续时间 不 更多的 比 这 尺寸 的 一个 蒲式耳 . "

“日食不过斗目，

[hiː; hi] [sliːp] [ɒn] [ə; eɪ] [mæt] [nəʊ] ['lɑːdʒə(r)] [ðæn; ðən] [ten] [fiːt] [lɒŋ] [æt; ət] [naɪt] .
He sleeps on a mat no larger than ten feet long at night .
他 睡觉 在 一个 垫 不 更大的 比 十 脚 长的 在 夜晚 .

夜卧不过丈席。

['evriθɪŋ] [els] [ɪz] [ɪk'stɜːn(ə)l] .
Everything else is external .
一切 别的 是 外部的 .

此外皆外物也，

[wɒt] [mɔː(r)] [kʊd; kəd] [ai] [ɑːsk] [fɔː(r); fə(r)] ?
What more could I ask for ?
什么 更多的 可以 我 问 为了 ?

又何求哉？”

[ðə; ði] [tuː] [sæt] [daʊn] [ænd; ənd] [tɔːkt] .
The two sat down and talked .
这 二 卫星 向下 和 谈话 .

两人坐谈，

[ˌʌnbɪ'nəʊnst] [tuː; tə] [ðem; ðəm] , [ə; eɪ] ['maʊntən] [briːz] [bɪ'gæn] [tuː; tə] [raɪz] .
Unbeknownst to them , a mountain breeze began to rise .
不知不觉 到 他们 , 一个 山 微风 开始 到 上升 .

不觉山风渐起，

[ðə; ði] ['iːvnɪŋ] [reɪn] [hæz; həz] [dʒʌst] [bɪ'gʌn] .
The evening rain has just begun .
这 晚上 雨 有 只是 开始 .

暮雨方来，

[ðə; ði] [bæm'buːz] [ɪn] [ðə; ði] ['gɑːd(ə)n] [ɑː(r); ə(r)] [kləʊz] [tuː; tə] ['piːp(ə)l] ,
The bamboos in the garden are close to people ,
这 竹子 在 这 花园 是 关闭 到 人们 ,

庭竹依人，

[ðə; ði] [iːvz] ['flaʊəz] [ɪn'vaɪt] [gests] .
The eaves flowers invite guests .
这 檐 花朵 邀请 客人 .

檐花挽客。

['sɑːnziː] ['ɒfəd] [tuː; tə] [həʊst] [ə; eɪ] ['bæŋkwɪt] [ænd; ənd] [ɪn'vaɪt] [ðə; ði] [gest] [tuː; tə] [steɪ] [ˌəʊvə'naɪt] .

Sansi offered to host a banquet and invite the guest to stay overnight .

桑西 提供 到 主持人 一个 宴会 和 邀请 这 客人 到 停留 过夜 .

三思设酒留宿，

[hiːliːən] [dʒaʊ] [dɪd] [nɒt] [rɪ'fjuːz] .

Helian Zhao did not refuse .

赫连 赵 做过 不是 拒绝 .

赫连照并不推却。

['drɪŋkɪŋ] [baɪ] ['kændllaɪt]

Drinking by candlelight

喝 经过 烛光

秉烛痛饮，

[ðeɪ] [sæt] [daʊn] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [hɑːt] - [tuː; tə] - [hɑːt] [tɔːk] .

They sat down for a heart - to - heart talk .

他们 卫星 向下 为了 一个 心 - 到 - 心 讲话 .

促膝高谈，

[ðə; ði] ['ætməsfɪə(r)] [æt; ət] [həʊm] [ɪz] [kəm'pliːtli] [dɪ'vɔɪd] [ɒv; əv] [wɔːmθ] .

The atmosphere at home is completely devoid of warmth .

这 气氛 在 家 是 完全地 缺乏 的 温暖 .

屋头风气全无，

[ðə; ði] [saʊnd] [ɒv; əv] [reɪn] [ˌaʊt'saɪd] [ðə; ði] ['wɪndəʊ] [gruː] [laʊdə] .

The sound of rain outside the window grew louder .

这 声音 的 雨 外部 这 窗户 生长 更大声 .

窗外雨声渐大。

[dʒi][liː] , [ðə; ði] [sʌn] [ɒv; əv][sæn; sɑːn][ˌes 'aɪ] , [begd] [fɔː(r); fə(r)] ['sɔːdzmənʃɪp] .

Ji Li , the son of San Si , begged for swordsmanship .

季 李 , 这 儿子 的 圣 硅 , 乞求 为了 剑术 .

三思之子季狸拜求剑术，

[hiːliːən] [dʒaʊ] [lɑːft] :

Helian Zhao laughed :

赫连 赵 笑了 :

赫连照笑道：

[ai] [siː] [ðæt] [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)][ə; eɪ] [jʌŋ] [ænd; ənd] [ɪk'strɔːd(ə)n(ə)ri] ['pɜːs(ə)n] .

I see that you are a young and extraordinary person .

我 看 那 你 是 一个 年轻的 和 非凡的 人 .

“我看你年少英奇，

[wen] ['stʌdiɪŋ] ['pəʊətri][ænd; ənd]['lɪtrətʃə(r); 'lɪtərətʃə] ,

When studying poetry and literature ,

什么时候 学习 诗 和 文学 ,

当习诗书，

[æn; ən] - ,

An Taoling ,

一个 - ,

谙韬铃，

[bɪld] [ə; eɪ] [greɪt] ['bænə(r)][ænd; ənd] [drʌmz] ,

Build a great banner and drums ,

建造 一个 伟大的 横幅 和 鼓 ,

建大将旗鼓，

[tuː; tə][ækt][æz; əz][ə; eɪ]['miːdieɪtə(r)][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['neɪʃ(ə)n][frɒm; frəm][ðə; ði] [ˌaʊt'saɪd] .

To act as a mediator for the nation from the outside .

到 行为 作为 一个 调解员 为了 这 国家 从 这 外部 .

为国家折冲阃外。

[wɒt] [ɪz] [ðeə(r)] [tuː; tə] [lɜːn] [frɒm; frəm] ['sʌmwʌn] [huː] [kæn; kən] [dɪ'fiːt] [wʌn] ['pɜːs(ə)n] [ə'ləʊn] !
What is there to learn from someone who can defeat one person alone !
什么 是 那里 到 学习 从 某人 WHO 能 击败 一 人 独自的 !

一人敌何足学哉!

[ai] [ˌeɪ 'em] [nɒt] [wʌn] [tuː; tə] [ækt] [æz; əz] [ə; eɪ] ['tiːtʃə(r)] .
I am not one to act as a teacher .
我 是 不是 一 到 行为 作为 一个 老师 .

我非好为人师者,

[haʊ'evə(r)] , [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [əd'vaɪzəb(ə)l] [tuː; tə] [steɪ] [fɔː(r); fə(r)] [naʊ] .
However , it is advisable to stay for now .
然而 , 它 是 建议 到 停留 为了 现在 .

然不妨暂留,

[aɪl] [ʃəʊ] [juː; jʊ] !
I'll show you !
患病的 展示 你 !

为汝指示耳!"

[ðə; ði] ['fɑːðə(r)] [ænd; ənd] [sʌn] [wɜː(r); wə(r)] [ˌəʊvə'dʒɔɪd] .
The father and son were overjoyed .
这 父亲 和 儿子 是 欣喜若狂 .

三思父子大喜。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ɒv; əv] [ðɪs] ,
Because of this ,
因为 的 这 ,

只因这一来,

- :
Youfenjiao :
- :

有分教:

[gʊd] [ə'prentɪs] , -
Good apprentice , Meizi
好的 学徒 , -

好徒媚子,

['evriwʌn] [ɪz] [dɪs'kʌrɪdʒd] .
Everyone is discouraged .
每个人 是 灰心 .

人人落胆。

[ə'dɒptɪd] ['dɔːtə(r)] [ænd; ənd] [gʊd] ['hʌzbənd] ,
Adopted daughter and good husband ,
已采用 女儿 和 好的 丈夫 ,

义女良夫,

['evriwʌn] [reɪzd] [ðeə(r)] ['aɪbraʊz] .
Everyone raised their eyebrows .
每个人 提高 他们的 眉毛 .

个个扬眉。

[ðə; ði] [rɪ'kluːs] [sed] :
The recluse said :
这 隐士 说 :

散人曰:

[ðə; ði] ['kʌləf(ə)l] [klaʊdz] [rɪ'tɜːnd] [tuː; tə] [ðə; ði] [gɛŋ] ['fæməli] .
The colorful clouds returned to the Geng family .
这 丰富多彩的 云 返回 到 这 耿 家庭 .

彩云之归耿氏,

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][məʊst] [wɪ'ðaʊt] [kɔːz] .
It is most without cause .
它 是 最多 没有 原因 .

最为无因。

['ðeəfɔː(r)] , [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz]['kælkjuleɪtɪd] [ðæt] [ðeə(r)] [rɪ'tɜːn] [wʊd] [biː; bi] [kwɪk] [ænd; ənd] ['iːzi] .
Therefore , it was calculated that their return would be quick and easy .
所以 , 它 曾是 计算 那 他们的 返回 会 是 快的 和 简单的 .

故算计其归之速且易也。

[ðə; ði] [kə'læməti] [ɒv; əv][ðə; ði] ['iːstən] [ʃuːn] [ˌtrɪbju'leɪʃ(ə)n][wɒz; wəz][ɪn'evɪtəb(ə)l] .
The calamity of the Eastern Xun tribulation was inevitable .
这 灾害 的 这 东 迅 苦难 曾是 不可避免的 .

不得不有东方巽之劫，

[bɪ'fɔː(r)] [ðə; ði] [kə'læməti] ,
Before the calamity ,
前 这 灾害 ,

而未劫之先，

[ə'nʌðə(r)] ['mætə(r)][wɒz; wəz] [brɔːt] [ʌp] [baɪ][dʒi]['sɑːnziː][æz; əz][ə; eɪ] ['mætʃmeɪkə(r)] .
Another matter was brought up by Ji Sansi as a matchmaker .
其他 事情 曾是 带来 向上 经过 季 桑西 作为 一个 媒人 .

又有季三思媒说一事，

[ɪn]['ɔːdə(r)][tuː; tə] [brɪŋ] [aʊt] [hiːliːən] [dʒaʊ] ,
In order to bring out Helian Zhao ,
在 命令 到 带来 出去 赫连 赵 ,

以便引出赫连照，

[ænd; ənd][dʒi][liː]['ɔːlsəʊ] [meɪks] [hɪz; ɪz] [ə'pɪərəns] .
And Ji Li also makes his appearance .
和 季 李 还 制作 他的 外貌 .

而季狸亦登场矣。

[ðə; ði] ['sɜːneɪm] [ɒv; əv][ðə; ði] ['eɪnʃənt] [blaɪnd] ['wʊmən] [ænd; ənd][hɜː(r); hə(r)] [sʌn] .
The surname of the ancient blind woman and her son .
这 姓 的 这 古老的 瞎的 女士 和 她 儿子 .

古瞎婆姓氏与储儿、

[ə; eɪ] ['kɪndrəd] ['spɪrɪt] .
A kindred spirit .
一个 亲属 精神 .

怜儿同类。

['tʃæptə(r)] [ˌθɜː'tiːn] : [ˌɑːr iː 'en] - [ɪz]['slɑːndə, 'slæn-][baɪ][ʃuː'æn] [ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] , [huː] [kəm'pəuz]
Chapter Thirteen : Ren Xiang'er is slandered by Xuan Ai Niang , who composes
章 十三 : 任 - 是 诽谤 经过 宣 人工智能 娘 , WHO 组成
['bjuːtɪf(ə)l] ['vɜːrsəz] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] ['flaʊəz] .
beautiful verses among the flowers .
美丽的 诗句 之中 这 花朵 .

第十三回 任香儿被底谗言 宣爱娘花间丽句

[ə; eɪ][mæn][ɒv; əv] [greɪt] ['mænəz] [ænd; ənd] [rɪ'faɪnd] [teɪst] .
A man of great manners and refined taste .
一个 男人 的 伟大的 礼仪 和 精制 品尝 .

大家风度自高函，

[ðəʊz] [huː] [klɪŋ] [tuː; tə]['feɪvə(r)][ænd; ənd][vaɪ][fɔː(r); fə(r)] ['bjuːti] [ɑː(r); ə(r)]['nevə(r)]['truːli] [vɜːst] .
Those who cling to favor and vie for beauty are never truly versed .
那些 WHO 黏着 到 偏爱 和 争夺 为了 美丽 是 绝不 真的 精通 .

固宠争妍总未谙。

[ðə; ði] [ruːts] [ɒv; əv][ðə; ði] ['flaʊərɪŋ] [triː] [hæv; həv] [ɔːl'redi] [biːn] [ɪ'stæblɪʃt] [ɒn][ðə; ði] [bæk] [ɒv; əv]
The roots of the flowering tree have already been established on the back of
这 根 的 这 开花 树 有 已经 到过 已确立的 在 这 后退 的
[ðə; ði] [triː] .
the tree .
这 树 .

树背宣花根已立，

[wɒt] [ɪz][ˌaɪ 'tiː] [ðæt] [tʃiː][ˌef iː 'aɪ][ɪz] ['spiːkɪŋ] [səʊ] ['krɪptɪkli] ?
What is it that Qi Fei is speaking so cryptically ?
什么 是 它 那 齐 费 是 请讲 所以 神秘地 ?

萋斐何事语醖醖?

[naʊ] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [sed] [ðæt] [gɛŋ] [læŋ] [ɪn'spektɪd] [ðə; ði] ['mɪnɪstri] [ɒv; əv] [wɔːrz] [əd͵mɪnɪ'streɪʃ(ə)n] [ɒn]
Now , it is said that Geng Lang inspected the Ministry of War's administration on
现在 , 它 是 说 那 耿 朗 检查 这 部 的 战争的 行政 在
[ðə; ði] [fɪfθ] [deɪ] [ɒv; əv][ðə; ði] [eɪtθ] [mʌnθ] [ɒv; əv][ðə; ði] [θɜːd] [jɪə(r)][ɒv; əv][ðə; ði][ʃuː'ɑːn'deɪ] [reɪn] .
the fifth day of the eighth month of the third year of the Xuande reign .
这 第五 天 的 这 第八 月 的 这 第三 年 的 这 宣德 在位 .

却说耿朗自宣德三年八月初五日观兵部政，

[ɒn] [ðə; ði] [ˌfɪf'tiːnθ] , [ðə; ði] [ɪn'geɪdʒmənt] [wɒz; wəz][ˌɑːr 'iː] - [ɪ'stæblɪʃt] [wɪð] [ðə; ði] [jæn] ['fæməli] .
On the fifteenth , the engagement was re - established with the Yan family .
在 这 第十五 , 这 订婚 曾是 关于 - 已确立的 和 这 严 家庭 .

十五日重与燕家定亲，

[ðə; ði] [bɪ'trəʊð(ə)l] ['serəməni] [wɪl] [biː; bi] [held] [ɒn][ðə; ði] 25th .
The betrothal ceremony will be held on the 25th .
这 订婚 仪式 将要 是 握住 在 这 25th .

二十五日纳聘，

[hiː; hi] ['pɜːsənəli] ['welkəm] [ðə; ði]['empərə(r)][ɒn][ðə; ði] [fɪfθ] [deɪ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sekənd] [mʌnθ] [ɒv; əv]
He personally welcomed the emperor on the fifth day of the second month of
他 亲自 欢迎 这 皇帝 在 这 第五 天 的 这 第二 月 的
[ðə; ði] [fɔːθ] [jɪə(r)][ɒv; əv][ðə; ði][ʃuː'ɑːn'deɪ] [reɪn] .
the fourth year of the Xuande reign .
这 第四 年 的 这 宣德 在位 .

择于宣德四年二月初五日亲迎。

[bɪ'fɔː(r)] [wiː; wi] [njuː] [ˌaɪ 'tiː] , ['wɪntə(r)][hæd; həd] [endid] [ænd; ənd] [sprɪŋ] [hæd; həd] [bɪ'gʌn] .
Before we knew it , winter had ended and spring had begun .
前 我们 知道 它 , 冬天 有 结束 和 春天 有 开始 .

不觉冬尽春初，

[maɪ] [həʊm] [ɪz][nɪə(r)] .
My home is near .
我的 家 是 靠近 .

于归在迩。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][ə; eɪ] [taɪm] [ɒv; əv] [greɪt] [dʒɔɪ][ænd; ənd] [ˌselɪ'breɪʃn] .
It was a time of great joy and celebration .
它 曾是 一个 时间 的 伟大的 喜悦 和 庆典 .

正是重重喜庆，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][ɪn] [haɪ] ['spɪrɪt] .
They were in high spirits .
他们 是 在 高的 烈酒 .

十分兴头。

[hiː; hi] [went] [həʊm] ['ɑːftə(r)] ['fɪnɪʃɪŋ] [hɪz; ɪz] [ə'fɪʃ(ə)l] ['djuːtiz] [ðæt] [deɪ] .
He went home after finishing his official duties that day .
他 去 家 后 精加工 他的 官方的 职责 那 天 .

这日散衙回家，

[ɪn][ðə; ði] ['iːvnɪŋ] , [hiː; hi] [went] [tuː; tə] - [ruːm] .
In the evening , he went to Xiang'er's room .
在 这 晚上 , 他 去 到 - 房间 .

晚间来到香儿房里。

- [ɪz] ['tʃeɪndʒɪŋ] ['ɪntuː][hɜː(r); hə(r)] ['iːvnɪŋ] [meɪkʌp] .
Xiang'er is changing into her evening makeup .
- 是 变化 进入 她 晚上 化妆品 .

香儿正换晚妆，

[gɛŋ] [læŋ] [pʊt] [hɪz; ɪz][hænd][ɒn] - ['ʃəʊldə(r)] [ænd; ənd] [bæk] .
Geng Lang put his hand on Xiang'er's shoulder and back .
耿 朗 放 他的 手 在 - 肩膀 和 后退 .

耿朗手扶香儿肩背，

['pɔɪntɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði]['mɪrə(r)] , [hiː; hi] [sed] :
Pointing to the mirror , he said :
指向 到 这 镜子 , 他 说 :

指着镜子道：

" [haʊ] [ɪz][ðə; ði]['pɜːs(ə)n][ɪn][ðə; ði]['mɪrə(r)] ? "
" How is the person in the mirror ? "
" 如何 是 这 人 在 这 镜子 ? "

“你看这镜中人可还好否？”

- [sed] :
Xiang'er said :
- 说 :

香儿道：

[wɒt] [duː; də][juː; jʊ] [seɪ] ?
What do you say ?
什么 做 你 说 ?

“你说何如？”

[gɛŋ] [læŋ] [sed] :
Geng Lang said :
耿 朗 说 :

耿朗道：

[ðə; ði]['pɜːs(ə)n] [rɪ'flektɪd] [ɪn][ðə; ði]['mɪrə(r)][hæz; həz][æn; ən] ['elɪgənt] [dɪ'miːnə(r)] .
The person reflected in the mirror has an elegant demeanor .
这 人 反映 在 这 镜子 有 一个 优雅的 风度 .

“镜中者有风致，

" [ðəʊz] [ˌaʊt'saɪd] [ðə; ði]['mɪrə(r)][hæv; həv][ðeə(r)] [əʊn] [ju'niːk] ['fleɪvə(r)] . "
" Those outside the mirror have their own unique flavor . "
" 那些 外部 这 镜子 有 他们的 自己的 独特的 味道 . "

镜外者有滋味。”

- [sed] :
Xiang'er said :
- 说 :

香儿道：

[wɒt] [dʌz] " - " [miːn] ?
What does " 风致 " mean ?
什么 做 " - " 意思是 ?

“风致是如何讲？”

[gɛŋ] [læŋ] [sed] :
Geng Lang said :
耿 朗 说 :

耿朗道：

" [laɪk] [ə; eɪ]['flaʊə(r)] [ə'baʊt] [tuː; tə] [smaɪl] , "
" Like a flower about to smile , "
" 喜欢 一个 花 关于 到 微笑 , "

"如花欲笑，

[ʃiː; ʃi] [pə'zesɪz] [ə; eɪ] ['kæptɪveɪtɪŋ] [tʃɑːm] .
She possesses a captivating charm .
她 拥有 一个 引人入胜 魅力 .

有一种迷人之态。"

- [sed] :
Xiang'er said :
- 说 :

香儿道：

" [ðəʊz] [wɪð] ['elɪgəns] , "
" Those with elegance , "
" 那些 和 优雅 , "

"有风致者，

[kʌm] [naʊ] !
Come now !
来 现在 !

眼下就来，

[waɪ] [lʊk] [ɪn] [ðɪs] ['mɪrə(r)] ?
Why look in this mirror ?
为什么 看 在 这 镜子 ?

何必看这镜子？"

[gɛŋ] [læŋ] [lɑːft] :
Geng Lang laughed :
耿 朗 笑了 :

耿朗笑道：

[wen] [ðæt] ['pɜːs(ə)n] [keɪm] . . .
When that person came . . .
什么时候 那 人 来了 . . .

"那人来时，

[bʌt; bət][dʒʌst] [laɪk] [jɔː(r); jə(r)]['əʊldə]['sɪstə(r)] ,
But just like your older sister ,
但 只是 喜欢 你的 老 姐姐 ,

却与你大姐姐一般，

[bəuθ] [ɑː(r); ə(r)] ['mistrisiz] .
Both are mistresses .
两个都 是 情妇们 .

同是主母。"

- ['ɔːlsəʊ] [smaɪld] [ænd; ənd] [sed] :
Xiang'er also smiled and said :
- 还 微笑 和 说 :

香儿亦笑道：

" [mæn][hæz; həz][nɒt] [jet] [kʌm] ,
" Man has not yet come ,
" 男人 有 不是 然而 来 ,

"人尚未来，

[hiː; hi] [ðen] [prə'tektɪd] [ˌaɪ 'tiː][ˌɪn'saɪd][hɪz; ɪz] [hed] .
He then protected it inside his head .
他 然后 受保护 它 里面 他的 头 .

便护在头里。

[ðə; ði] ['mɪstrəs] [ɪz][ðə; ði] ['mɪstrəs] .
The mistress is the mistress .
这 情妇 是 这 情妇 .

主母便是主母，

" [ɑː(r); ə(r)][juː; jʊ]['gəʊɪŋ][tuː; tə] [iːt] ['piːp(ə)l] [ɔː(r)] ['sʌmθɪŋ] ? ! "
" Are you going to eat people or something ? ! "
" 是 你 去 到 吃 人们 或者 某物 ? ! "

莫不会吃人不成！”

[ðæt] [naɪt] [ðeɪ] ['entəd] [ðə; ði] ['braɪdl] ['tʃeɪmbə(r)] [tə'geðə(r)] .
That night they entered the bridal chamber together .
那 夜晚 他们 进入 这 新娘 房间 一起 .

是夜同入鸳帏，

[ðeɪ] [slept] [tə'geðə(r)] , ['ʃeərɪŋ] [ðə; ði] [seɪm] ['pɪləʊ] .
They slept together , sharing the same pillow .
他们 睡着了 一起 , 分享 这 相同的 枕头 .

共枕而卧。

\- [sed] :
Xiang'er said :
\- 说 :

香儿道：

[juːv] [siːn] [ðæt] ['pɜːs(ə)n] [bɪ'fɔː(r)] .
You've seen that person before .
你已经 已见 那 人 前 .

“那人你曾见过，

[haʊ] [dʌz] [ʃiː; ʃi][kəm'peə(r)][tuː; tə][hɜː(r); hə(r)]['əʊldə]['sɪstə(r)] ?
How does she compare to her older sister ?
如何 做 她 比较 到 她 老 姐姐 ?

比大姐姐若何？”

[gɛŋ] [læŋ] [sed] :
Geng Lang said :
耿 朗 说 :

耿朗道：

[hiːz] [ə; eɪ] [bɪt] ['tɔːlə(r)] [ðæn; ðən] [hɪm] .
He's a bit taller than him .
他是 一个 少量 更高 比 他 .

“比他还高些，

[ɪts] [stɪl] [ə; eɪ] [bɪt] ['wai,tər] .
It's still a bit whiter .
它是 仍然 一个 少量 更白 .

还白些。”

\- [sed] :
Xiang'er said :
\- 说 :

香儿道：

" [ðə; ði] ['eldɪst] ['sɪstə(r)][ɪz] [ɔːl'redi] [feə(r)] - [skɪnd] . "
" The eldest sister is already fair - skinned . "
" 这 长子 姐姐 是 已经 公平的 - 去皮 . "

“大姐姐已是粉白，

[hiː; hi][wɒz; wəz]['iːv(ə)n] ['wai,tər] .
He was even whiter .
他 曾是 甚至 更白 .

他又更白，

" [ɑː(r); ə(r)][juː; jʊ] [pə'hæps] [ɪl] ? "
" Are you perhaps ill ? "
" 是 你 也许 患病的 ? "

莫不有病？”

[gɛŋ] [læŋ] [sed] :
Geng Lang said :
耿 朗 说 :

耿朗道：

" [ai][hæv; həv] [nɒt] [hɜːd] [ɒv; əv] ['eniwʌn] ['biːɪŋ] [ɪl] . "
" I have not heard of anyone being ill . "
" 我 有 不是 听到 的 任何人 存在 患病的 . "

“未闻见说有病。”

- [sed] :
Xiang'er said :
- 说 :

香儿道：

[haʊ] [ɑː(r); ə(r)][jɔː(r); jə(r)][hændz] ?
How are your hands ?
如何 是 你的 双手 ?

“手儿如何？”

[gɛŋ] [læŋ] [sed] :
Geng Lang said :
耿 朗 说 :

耿朗道：

" [ʃiːz] ['iːv(ə)n][ə; eɪ][bɪt] ['θɪnə(r)] [ðæn; ðən][jɔː(r); jə(r)]['əʊldə]['sɪstə(r)] . "
" She's even a bit thinner than your older sister . "
" 她是 甚至 一个 少量 更薄 比 你的 老 姐姐 . "

“比你大姐姐亦还细些。”

- [sed] :
Xiang'er said :
- 说 :

香儿道：

[haʊ] [ɑː(r); ə(r)][jɔː(r); jə(r)] [fiːt] ?
How are your feet ?
如何 是 你的 脚 ?

“脚儿如何？”

[gɛŋ] [læŋ] [ðen] [juːst] [hɪz; ɪz] [fiːt] [tuː; tə][həʊld] - [fiːt] [ænd; ənd] [sed] :
Geng Lang then used his feet to hold Xiang'er's feet and said :
耿 朗 然后 用过的 他的 脚 到 抓住 - 脚 和 说 :

耿朗便用双足夹着香儿的脚道：

" [ðə; ði] [skɜːt] [ɪz] [tuː] [lɒŋ] . "
" The skirt is too long . "
" 这 裙子 是 也 长的 . "

“裙子过长，

[ɔːl'ðəʊ] [ɪts] [nɒt] [klɪə(r)] ,
Although it's not clear ,
虽然 它是 不是 清除 ,

虽看不真，

[ai]['ɔːlsəʊ] [θɪŋk] [ʃiːz] [ə; eɪ] [bɪt] ['jʌŋgə] [ðæn; ðən][juː; jʊ] .
I also think she's a bit younger than you .
我 还 思考 她是 一个 少量 年轻 比 你 .

亦觉得比你小些。”

- [rɪ'meɪnd] ['saɪlənt][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] .
Xiang'er remained silent for a long time .
- 剩余 沉默的 为了 一个 长的 时间 .

香儿半晌不言语。

[wʌn] [taɪm] [leɪt]
One time late
一 时间 晚的

迟了一回，

[hiː; hi] ['ædɪd] :
He added :
他 额外 :

又道：

" [wɒt] [ɪz][hɪz; ɪz] ['temprəmənt] [laɪk] ? "
" What is his temperament like ? "
" 什么 是 他的 气质 喜欢 ? "

“性情如何？”

[gɛŋ] [læŋ] [sed] :
Geng Lang said :
耿 朗 说 :

耿朗道：

" [ðæt] [ɪz] [ˌʌn'nəʊn] . "
" That is unknown . "
" 那 是 未知 . "

“这却不知。”

- [sed] :
Xiang'er said :
- 说 :

香儿道：

[hiː; hi] [kən'fest] [hɪz; ɪz] [gɪlt] [ɒn] [bɪ'hɑːf] [ɒv; əv][hɪz; ɪz]['fɑːðə(r)] .
He confessed his guilt on behalf of his father .
他 坦白 他的 有罪 在 代表 的 他的 父亲 .

“他替父认罪，

[ʃiː; ʃi] [rɪ'fjuːzd] [tuː; tə] [ˌriː'mæri] .
She refused to remarry .
她 拒绝 到 再婚 .

不肯另嫁，

[hiː; hi][ɪz][ə; eɪ]['keɪpəb(ə)l]['pɜːs(ə)n] .
He is a capable person .
他 是 一个 有能力的 人 .

是个有本领的人。

[ðə; ði]['ʌðə(r)] [deɪ] , [maɪ] [waɪf] [sed] ,
The other day , my wife said ,
这 其他 天 , 我的 妻子 说 ,

前日夫人说，

[ʃiː; ʃi][nəʊ][lɒŋgə(r)] [dʌz] ['haʊswɜːk] .
She no longer does housework .
她 不 更长 做 家务 .

不管家务了，

[wen] [hiː; hi] ['kʌmz] [tə'mɒrəʊ] ,
When he comes tomorrow ,
什么时候 他 来 明天 ,

明日他来时，

[waɪ] [nɒt] [rɪ'laɪ] [ɒn] [hɪm] [tuː; tə] ['hænd(ə)l] [ˌaɪ 'tiː] ?
Why not rely on him to handle it ?
为什么 不是 依靠 在 他 到 处理 它 ?

何不靠他料理？”

[gɛŋ] [læŋ] [sed] :
Geng Lang said :
耿 朗 说 :

耿朗道：

" [ænd; ənd] [jɔː(r); jə(r)] ['əʊldə] ['sɪstə(r)] [keɪm] [fɜːst] . "
" And your older sister came first . "
" 和 你的 老 姐姐 来了 第一的 . "

“还有你大姐姐在先，

[haʊ] [dɪd] [hiː; hi] [get] [ˌaɪ 'tiː] ?
How did he get it ?
如何 做过 他 得到 它 ?

他如何越得？

- [sed] :
Xiang'er said :
- 说 :

香儿道：

" [nɒt] [tuː; tə] [biː; bi] [ruːd] ,
" Not to be rude ,
" 不是 到 是 粗鲁的 ,

“不是我说，

[ðə; ði] ['eldɪst] ['sɪstərz] ['kærəktə(r)] ,
The eldest sister's character ,
这 长子 姐妹 特点 ,

大姐姐为人，

[kaɪnd] - [hɑːtɪd] [ænd; ənd] ['dʒent(ə)l] ,
Kind - hearted and gentle ,
种类 - 心地 和 温和的 ,

心慈面輭，

[ðeɪ] [meɪ] [nɒt] [biː; bi] [hɪz; ɪz] [mætʃ] .
They may not be his match .
他们 可能 不是 是 他的 匹配 .

未必是他敌手。

['rɑːðə(r)] [ðæn; ðən] [sə'rendərɪŋ] ['leɪtə(r)] ,
Rather than surrendering later ,
相当 比 投降 之后 ,

与其后来伏输，

[ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi] ['betə(r)] [tuː; tə] [kən'siːd] [fɜːst] .
It would be better to concede first .
它 会 是 更好的 到 承认 第一的 .

莫若先让一步。”

[gɛŋ] [læŋ] [sed] :
Geng Lang said :
耿 朗 说 :

耿朗道：

[wɒt] [juːz] [ɑː(r); ə(r)] [juː; jʊ] ?
What use are you ?
什么 使用 是 你 ?

“要你作甚？

[juː; jʊ] [niːd] [help] .
You need help .
你 需要 帮助 .

你须要帮助。”

- [sed] :
Xiang'er said :
- 说 :

香儿道：

[huː] [ˌeɪ 'em][ai] ?
Who am I ?
WHO 是 我 ?

“我是何人？

['biːɪŋ] ['eɪb(ə)l][tuː; tə][hæv; həv][ə; eɪ] [sʌn] [ɔː(r)] ['dɔːtə(r)] [baɪ][jɔː(r); jə(r)][saɪd] ,
Being able to have a son or daughter by your side ,
存在 有能力的 到 有 一个 儿子 或者 女儿 经过 你的 边 ,

在你身边能生一男半女，

[ɪts] [ə; eɪ] ['blesɪŋ] [ðæt] [wiː; wi] ['hævnt] ['fɔːlən] ['ɪntuː][ðə; ði] ['pʌblɪk] [aɪ] .
It's a blessing that we haven't fallen into the public eye .
它是 一个 祝福 那 我们 还没有 倒下 进入 这 民众 眼睛 .

不落人眼下就是万幸。

[ai]['ɔːlsəʊ] [niːd] [tuː; tə] [wɪn] [jɔː(r); jə(r)]['feɪvə(r)] .
I also need to win your favor .
我 还 需要 到 赢 你的 偏爱 .

还须要长得你的欢心，

[hiː; hi] [wʊd] [nɒt] [ə'laʊ] [hɪm'self] [tuː; tə][biː; bi][英 /trɪk/ 美 /trɪk/] .
He would not allow himself to be tricked .
他 会 不是 允许 他自己 到 是 被骗了 .

方不受人作弄。”

[waɪl] ['seɪɪŋ] :
While saying :
尽管 说 :

一边说着：

[tɪəz] [rəʊld] [daʊn] [ðə; ði] ['pɪləʊ] .
Tears rolled down the pillow .
眼泪 滚动 向下 这 枕头 .

“泪珠儿滚下枕来。

[gɛŋ] [læŋ] [sed] :
Geng Lang said :
耿 朗 说 :

耿朗道：

[ðiːz] [wɜːdz] ,
These words ,
这些 字 ,

“这些说话，

[waɪ] [ɪz] [ðɪs] ['əʊnli] ['biːɪŋ] [brɔːt] [ʌp] [naʊ] ?
Why is this only being brought up now ?
为什么 是 这 仅有的 存在 带来 向上 现在 ?

如何今日方才提起？

[ɑː(r); ə(r)][juː; jʊ] [ə'freɪd] [ðə; ði] ['njuːkʌmə(r)] [wɪl] ['bʊli] [juː; jʊ] ?
Are you afraid the newcomer will bully you ?
是 你 害怕的 这 新人 将要 欺负 你 ?

莫不是怕新来人欺侮？”

- [sed] :
Xiang'er said :
- 说 :

香儿道：

[fɪə(r)] [ɪz] [ɒv; əv] [nəʊ] [juːz] .
Fear is of no use .
害怕 是 的 不 使用 .

“怕亦无益。

[juː; jʊ] [kæn; kən] ['əʊnli] [nəʊ] [ə; eɪ] [feɪs] , [nɒt] [ə; eɪ] [hɑːt] .
You can only know a face , not a heart .
你 能 仅有的 知道 一个 脸 , 不是 一个 心 .

只是知面不知心，

[ai] [spiːk] [tuː] ['kwɪkli] .
I speak too quickly .
我 说话 也 迅速地 .

我的嘴又快，

[hiː; hi] [ˌmɪs'spəʊk] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] ['məʊmənt] .
He misspoke for a moment .
他 失言 为了 一个 片刻 .

一时间言差语错，

[kə'mɪtɪŋ] [ə; eɪ] [tə'buː]
Committing a taboo
提交 一个 忌讳

犯着忌讳，

[ɪf] [juː; jʊ] [doʊnt] [ɪk'spleɪn] [ˌaɪ 'tiː] [tuː; tə] [ˌem 'iː] . . .
If you don't explain it to me . . .
如果 你 不 解释 它 到 我 . . .

你若再不替我分解，

[haʊ] [kæn; kən] [ai] [sə'vaɪv] ?
How can I survive ?
如何 能 我 存活 ?

教我如何存身？”

[gɛŋ] [læŋ] [sed] :
Geng Lang said :
耿 朗 说 :

耿朗道：

" [juː; jʊ] [wɜːrnt] [bɔːt] [wɪð] ['mʌni] . "
" You weren't bought with money . "
" 你 不是 买 和 钱 . "

“你又并非银钱买来，

[hɜː(r); hə(r)] ['fæməli] [wɒz; wəz] [nɒt] [ə; eɪ] [smɔːl] [wʌn] .
Her family was not a small one .
她 家庭 曾是 不是 一个 小的 一 .

娘家又非小户，

[haʊ] [kʊd; kəd] [ðeə(r)] [biː; bi] ['eni] ['tʃeɪndʒɪz] ?
How could there be any changes ?
如何 可以 那里 是 任何 变化 ?

如何会有变更？”

- [sed] :
Xiang'er said :
- 说 :

香儿道：

[ɔːl'ðəʊ] [ai]['dɪd(ə)nt] [bai] [ˌaɪ 'tiː] .
Although I didn't buy it .
虽然 我 没有 买 它 .

"我虽不是买来，

[ðə; ði] ['dɪfrəns] [bɪ'twiːn] [siːkɪŋ] [ænd; ənd] ['mæriɪŋ] .
The difference between seeking and marrying .
这 不同之处 之间 寻求 和 结婚 .

究与娶的两样。

['əʊnli] [ðeɪ] [nəʊ] [ðeə(r)] [əʊn] ['hɑːdʃɪps] .
Only they know their own hardships .
仅有的 他们 知道 他们的 自己的 艰辛 .

自家苦处自家知晓。"

[gɛŋ] [læŋ] [sed] :
Geng Lang said :
耿 朗 说 :

耿朗道：

" [juː; jʊ][kæn; kən] [rest] [ə'ʃʊəd; ə'ʃɔːd] , "
" You can rest assured , "
" 你 能 休息 保证 , "

"你只放心，

[ai][hæv; həv][maɪ] ['riːz(ə)nz] .
I have my reasons .
我 有 我的 原因 .

我自有道理。"

['ɑːftə(r)] - ['lɪsnd] ,
After Xiang'er listened ,
后 - 听着 ,

香儿听毕，

[ʃiː; ʃi][hæd; həd][dʒʌst] [waɪpt] [ə'weɪ] [hɜː(r); hə(r)] [tɪəz] [wɪð] [gɛŋ] [læŋz] ['ʌndəʃɜːt] .
She had just wiped away her tears with Geng Lang's undershirt .
她 有 只是 擦拭 离开 她 眼泪 和 耿 朗的 汗衫 .

方才用耿朗的汗衫拭干眼泪，

[ʃiː; ʃi] ['nesld] ['ɪntuː] [gɛŋ] [læŋz] [ɑːmz] .
She nestled into Geng Lang's arms .
她 依偎 进入 耿 朗的 武器 .

将身偎在耿朗怀内，

[juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)] ['griːdi] , [ai][ˌeɪ 'em][ɪn'fætʃueɪtɪd]
You are greedy , I am infatuated
你 是 贪婪的 , 我 是 迷恋

你贪我恋，

[hiː; hi]['dɪd(ə)nt][gəʊ][tuː; tə] [sliːp] [ʌn'tɪl] [ðə; ði] [fɔːθ] [wɒtʃ] [ɒv; əv][ðə; ði] [naɪt] .
He didn't go to sleep until the fourth watch of the night .
他 没有 去 到 睡觉 直到 这 第四 手表 的 这 夜晚 .

至四更方睡。

[ðɪs] [wɒz; wəz][ˌɑːr iː 'en] - [fɜːst] [taɪm] ['biːɪŋ] [ɪ'mɜːst] [ɪn]['wɔːtə(r)] .
This was Ren Xiang'er's first time being immersed in water .
这 曾是 任 - 第一的 时间 存在 沉浸式 在 水 .

此乃任香儿之初次浸润也。

[ˌfɜːðə'mɔː(r)] , ['ɑːftə(r)][ʃuː'æn] - [ænd; ənd] - [bɪ'keɪm] [ɪn'geɪdʒd] ,
Furthermore , after Xuan Ainiang and Mengqing became engaged ,
此外 , 后 宣 - 和 - 成为 已订婚的 ,

再说宣爱娘自与梦卿定情之后，

[ðeɪ] ['ɒf(ə)n] ['vɪzɪt] [iːtʃ] ['ʌðə(r)] .
They often visit each other .
他们 经常 访问 每个 其他 .

彼此时常来往。

[ðɪs] [deɪ] [wɒz; wəz] [ðə; ði] ['læntən] ['festɪvl; 'festəvəl] .
This day was the Lantern Festival .
这 天 曾是 这 灯笼 节日 .

这日因系元宵，

['ɜːli] ['mɔːnɪŋ] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] [naɪt]
Early morning of the following night
早期的 早晨 的 这 下列的 夜晚

后夜早辰，

[hiː; hi] [ðen] [ɪn'vaɪtɪd] - [tuː; tə] [kʌm] ['əʊvə(r)] [ðæt] ['iːvnɪŋ] [tuː; tə] [əd'maɪə(r)] [ðə; ði] [muːn] .
He then invited Mengqing to come over that evening to admire the moon .
他 然后 受邀 - 到 来 超过 那 晚上 到 钦佩 这 月亮 .

便约下梦卿晚间过来看月。

[dʒʌst] [ðen] , ['mɪsɪz] . [dʒi] [keɪm] [tuː; tə] ['vɪzɪt] [hɜː(r); hə(r)] [niːs] .
Just then , Mrs . Ji came to visit her niece .
只是 然后 , 太太 . 季 来了 到 访问 她 侄女 .

恰好吉夫人来看甥女，

['ɔːlsəʊ] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ðə; ði] [ɪm'pɪəriəl] [gɑːdz] [dɪd] [nɒt] [prə'hɪbɪt] [ˌaɪ 'tiː] ,
Also because the Imperial Guards did not prohibit it ,
还 因为 这 帝国 卫兵 做过 不是 禁止 它 ,

亦因金吾不禁，

[hiː; hi] [sæt] [ʌn'tɪl] [ðə; ði] [fɔːθ] [wɒtʃ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [naɪt] [bɪ'fɔː(r)] ['liːvɪŋ] .
He sat until the fourth watch of the night before leaving .
他 卫星 直到 这 第四 手表 的 这 夜晚 前 离开 .

坐至四更乃去，

['ðeəfɔː(r)] , [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ʌn'eɪb(ə)l] [tuː; tə] [miːt] .
Therefore , they were unable to meet .
所以 , 他们 是 无法 到 见面 .

故此未得相会。

[ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] [sæt] [ə'ləʊn] ['ʌndə(r)] [ðə; ði] [plʌm] ['blɒsəm] [pɒt] [stænd] .
Ai Niang sat alone under the plum blossom pot stand .
人工智能 娘 卫星 独自的 在下面 这 李子 开花 锅 站立 .

爱娘独自坐在梅花盆架之下，

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [ɔːl'redi] [pɑːst] [fɔː(r)] [ɪn] [ðə; ði] ['mɔːnɪŋ] .
It was already past four in the morning .
它 曾是 已经 过去的 四 在 这 早晨 .

亦至四更。

[ə; eɪ] ['ruːstə(r)] [krəʊz] ['laʊdli] [ɪn] [ðə; ði] ['mɪd(ə)l] [ɒv; əv] [ðə; ði] [naɪt] .
A rooster crows loudly in the middle of the night .
一个 公鸡 乌鸦 高声 在 这 中间 的 这 夜晚 .

寒鸡半夜长啼，

[ðə; ði] ['aɪsi] [muːn] [tɜːnd] ['westwəd] .
The icy moon turned westward .
这 冰冷的 月亮 转向 向西 .

冰月一轮西转，

[ɪ'məʊʃnz] [wɜː(r); wə(r)] [mɪkst] .
Emotions were mixed .
情绪 是 混合 .

情绪纷纷，

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ɒv; əv][ðə; ði][juːz][ɒv; əv] [mɛŋ] [tʃɪŋz] " [sprɪŋ] ['buːdwɑː(r)] " " [tʃiː] ,
Because of the use of Meng Qing's " Spring Boudoir " " Qi ,
因为 的 这 使用 的 孟 青的 " 春天 闺房 " " 齐 ,

因用梦卿《春闺》"齐、

[west] ,
West ,
西方 ,

西、

['fʊtpɑːθ] ,
footpath ,
人行道 ,

蹊、

[ləʊ] ,
Low ,
低的 ,

低、

[ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)l] [raɪm] [ɒv; əv][ðə; ði] [faɪv] ['kærəktəz] " - "
The original rhyme of the five characters " 啼 "
这 原来的 韵 的 这 五 人物 " - "

啼"五字原韵，

[ðə; ði] [fɜːst] [laɪn] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sentəns] [kən'teɪnz] [ðə; ði] [freɪz] " [ðə; ði] [klaʊdz] [dɪ'spɜːs] [ænd; ənd][ðə; ði] [skaɪ] [kliə] . "
The first line of the sentence contains the phrase " The clouds disperse and the sky clears . "
这 第一的 线 的 这 句子 包含 这 短语 " 这 云 分散 和 这 天空 清除 . "

句首藏"云敛晴空，

[ðə; ði] [eɪt] ['kærəktəz] [ɑː(r); ə(r)] : " [ðə; ði] [aɪs] [wiːl] ['sʌd(ə)nli] ['sɜːrdʒiz] " .
The eight characters are : " The ice wheel suddenly surges " .
这 八 人物 是 : " 这 冰 车轮 突然 涌动 " .

冰轮乍涌"八字。

[ænd; ənd] [ðen] , " ['weɪtɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [muːn] ['ʌndə(r)][ðə; ði] [west] [wɪŋ] , "
And then , " Waiting for the moon under the west wing , "
和 然后 , " 等待 为了 这 月亮 在下面 这 西方 翼 , "

又将"待月西厢下，

[ðə; ði][dɔː(r)] ['feɪsɪŋ] [ðə; ði] [wɪnd] [ɪz] [hɑːf] ['əʊpən] .
The door facing the wind is half open .
这 门 面向 这 风 是 一半 打开 .

迎风户半开。

[ðə; ði] ['ʃædəʊz] [ɒv; əv] ['flaʊəz] [sweɪ] [ə'genst] [ðə; ði] [wɔːl] .
The shadows of flowers sway against the wall .
这 阴影 的 花朵 摇摆 反对 这 墙 .

隔墙花影动，

[ˌaɪ 'tiː] [siːm] [æz; əz] [ɪf] [ə; eɪ] ['bjuːtɪf(ə)l] ['wʊmən] [hæz; həz] [ə'raɪvd] .
It seems as if a beautiful woman has arrived .
它 似乎 作为 如果 一个 美丽的 女士 有 到达的 .

疑是玉人来。"

[fɪl] [ɪn] ['eni] [eɪt] ['sentənsɪz] [wɪð] ['twenti] ['kærəktəz] .
Fill in any eight sentences with twenty characters .
充满 在 任何 八 句子 和 二十 人物 .

二十个字随便填入八句之内，

['ɑːftə(r)] ['fɪnɪʃɪŋ] , [raɪt] [ˌaɪ 'tiː] [ɒn] [ə; eɪ] [lait] [red] ['nəʊtpæd] .
After finishing , write it on a light red notepad .
后 精加工 , 写 它 在 一个 光 红色的 记事本 .

作完写在浅红小笺纸上，

[tə'geðə(r)] [wɪð] [ðə; ði] ['poʊəmz] [ɪn'skraɪbd] [ɒn] [ðə; ði] [wɔːl] ,
Together with the poems inscribed on the wall ,
一起 和 这 诗歌 铭文 在 这 墙 ,

同着题壁诗稿，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ɔːl] [pleɪst] [nekst] [tuː; tə] [ðə; ði] [meɪkʌp] [bɒks] .
They were all placed next to the makeup box .
他们 是 全部 放置 下一个 到 这 化妆品 盒子 .

都放在妆匣旁边，

[ai] [dʒʌst] [went] [tuː; tə] [bed] .
I just went to bed .
我 只是 去 到 床 .

方才就寝。

[ə'pɒn] ['weɪkɪŋ] [ʌp] ,
Upon waking up ,
之上 醒来 向上 ,

及至醒来，

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [ɔːl'redi] [dɔːn] .
It was already dawn .
它 曾是 已经 黎明 .

早已天亮，

[nɒt] [jet] [wɒʃt] [ɔː(r)] [kəʊmd] ,
Not yet washed or combed ,
不是 然而 洗过 或者 梳理过的 ,

尚未梳洗，

['mædəm] [lɪn] [brɔːt] - [tuː; tə] ['vɪzɪt] [hɜː(r); hə(r)] [ɑːnt] .
Madam Lin brought Yunping to visit her aunt .
女士 林 带来 - 到 访问 她 阿姨 .

林夫人带了云屏来看姑母。

- [hæz; həz] [met] ['piːp(ə)l] [frɒm; frəm] - .
Yunping has met people from Xuan'an .
- 有 遇见 人们 从 - .

云屏见过宣安人，

[ðeɪ] [went] [tuː; tə] [ˌeɪ 'aɪ] - [ruːm] .
They went to Ai Niang's room .
他们 去 到 人工智能 - 房间 .

就到爱娘房里，

[hiː; hi] [sed] :
He said :
他 说 :

说道：

['iːv(ə)n] [wen] [ðə; ði] [sʌn] [ɪz] [haɪ] , [maɪ] [aɪz] [ɑː(r); ə(r)] [stɪl] [nɒt] [braɪt] .
Even when the sun is high , my eyes are still not bright .
甚至 什么时候 这 太阳 是 高的 , 我的 眼睛 是 仍然 不是 明亮的 .

“日高犹自不明眸，

[jʊr; jər] [səʊ] ['leɪzi] !
You're so lazy !
你是 所以 懒惰的 !

你好懒懒！”

[ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] ['griːtɪd] [hɜː(r); hə(r)] , ['seɪɪŋ] :
Ai Niang greeted her , saying :
人工智能 娘 问候 她 , 说 :

爱娘迎着道：

" [maɪ]['sɪstə(r)] [ə'raɪvd] ['veri] ['ɜːli] . "
" My sister arrived very early . "
" 我的 姐姐 到达的 非常 早期的 . "

“妹妹来得特早。”

- [sed] :
Yunping said :
- 说 :

云屏道：

" [ðə; ði]['mægpaɪ] [kən'veɪz] [ɪts] ['mesɪdʒ] ,
" The magpie conveys its message ,
" 这 鹊 传递 它是 信息 ,

“喜鹊传音，

[waɪ] ['dɪd(ə)nt][juː; jʊ] [kʌm] ['ɜːlɪə(r)] !
Why didn't you come earlier !
为什么 没有 你 来 早些时候 !

安得不早！”

[ðə; ði] [tuː] [sæt] [daʊn] [tə'geðə(r)] .
The two sat down together .
这 二 卫星 向下 一起 .

二人一同坐下，

- [sɜːvd] [hɜː(r); hə(r)] [bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)] [baɪ] ['helpɪŋ] [hɜː(r); hə(r)] [wɪð] [hɜː(r); hə(r)]['pɜːsən(ə)l] ['haɪdʒiːn]
Xi'er served her beloved mother by helping her with her personal hygiene
- 服务 她 心爱 母亲 经过 帮助 她 和 她 个人的 卫生
[ænd; ənd] ['gruːmɪŋ] .
and grooming .
和 美容 .

喜儿事奉爱娘梳洗，

['lɪt(ə)l] [dɪd] ['eniwʌn] [nəʊ] [ðæt] [ðə; ði] [θriː] ['pəʊəmz][wɜː(r); wə(r)][ɔːl] ['hɪd(ə)n] [ˌɪn'saɪd] - [sliːv] .
Little did anyone know that the three poems were all hidden inside Yunping's sleeve .
小的 做过 任何人 知道 那 这 三 诗歌 是 全部 隐 里面 - 袖子 .

谁知那三首诗俱被云屏笼入袖内。

[maɪ] [bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)] [hæz; həz] ['fɪnɪʃt] ['wɒʃɪŋ] [ænd; ənd] ['dresɪŋ] .
My beloved mother has finished washing and dressing .
我的 心爱 母亲 有 完成的 洗涤 和 敷料 .

爱娘梳洗已毕，

[ai][hæv; həv] [met] ['mædəm] [lɪn] .
I have met Madam Lin .
我 有 遇见 女士 林 .

见过林夫人，

[hiː; hi] [ðen] [sæt][ænd; ənd] [tɔːkt] [wɪð] - [ɪn][hɪz; ɪz] [ruːm] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] .
He then sat and talked with Yunping in his room for a long time .
他 然后 卫星 和 谈话 和 - 在 他的 房间 为了 一个 长的 时间 .

又同云屏在自己屋内坐谈多时。

- [went] [tuː; tə] - [ruːm] [ə'gen] .
Yunping went to Xuan'an's room again .
- 去 到 - 房间 再次 .

云屏又到宣安人房里，

['mædəm] [lɪn] [wɒz; wəz] ['tɔːkɪŋ] [tuː; tə] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ɒv; əv] - [ə'baʊt] [hɜː(r); hə(r)] [bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)] .
Madam Lin was talking to the people of Xuan'an about her beloved mother .
女士 林 曾是 说 到 这 人们 的 - 关于 她 心爱 母亲 .

林夫人正和宣安人言讲爱娘之事。

- [sed] :
Yunping said :
- 说 :

云屏道：

" [ɪf] [ɑːnt] [dʌz] [nɒt] ['fɒləʊ] [maɪ] ['sɪstərz] ['wɪʃɪz] . . . "
" If Aunt does not follow my sister's wishes . . . "
" 如果 阿姨 做 不是 跟随 我的 姐妹 愿望 . . . "

“姑母若不从姐姐志愿，

[ðə; ði] [niːs] [deəd] [nɒt] [seɪ] ['eniθɪŋ] [mɔː(r)] .
The niece dared not say anything more .
这 侄女 敢于 不是 说 任何事物 更多的 .

侄女亦不敢多言。

[maɪ] ['dɔːtə(r)] [ænd; ənd][ai][hæv; həv] [kʌm] [hɪə(r)] [tə'deɪ] .
My daughter and I have come here today .
我的 女儿 和 我 有 来 这里 今天 .

我母女今日此来，

[ɪn]['ɔːdə(r)][tuː; tə] [meɪk] [ˌaɪ 'tiː][klɪə(r)] ,
In order to make it clear ,
在 命令 到 制作 它 清除 ,

特为明白告知，

[tuː; tə][ʌp'həʊld][ðə; ði] ['frendʃɪp] [bɪ'twiːn] [maɪ] ['sɪstəz] .
To uphold the friendship between my sisters .
到 坚持 这 友谊 之间 我的 姐妹 .

以全我姊妹素日情义。

[ai] [θɪŋk] [maɪ]['sɪstə(r)] [siːm] ['keələs] [ɪn][hɜː(r); hə(r)] [wɜːdz] [ænd; ənd]['ækʃ(ə)nz] .
I think my sister seems careless in her words and actions .
我 思考 我的 姐姐 似乎 粗心 在 她 字 和 行动 .

我看姐姐虽则说话行事若不经心，

['æktʃuəli] , [ʃiː; ʃi][hæz; həz][hɜː(r); hə(r)] [əʊn] [ə'pɪnjənz] .
Actually , she has her own opinions .
实际上 , 她 有 她 自己的 意见 .

其实有一定主见。”

['mædəm] [lɪn] ['ɔːlsəʊ] [sed] :
Madam Lin also said :
女士 林 还 说 :

林夫人亦道：

" [wɪð] [maɪ] ['niːsɪz] ['tælənt] ,
" With my niece's talent ,
" 和 我的 侄女的 天赋 ,

“以甥女人才，

[ˌwʊdnt] [ðæt] [biː; bi][ə; eɪ] ['pɜːfɪkt] [sʌn] - [ɪn] - [lɔː] ?
Wouldn't that be a perfect son - in - law ?
不会 那 是 一个 完美的 儿子 - 在 - 法律 ?

岂不得一佳婿?

[bʌt; bət] ['bjuːti] [ɪz]['ɒf(ə)n] [ʃɔːt] - [lɪvd; 'laɪvd] .
But beauty is often short - lived .
但 美丽 是 经常 短的 - 居住地 .

但红颜薄命，

[ðə; ði] [ə'feəz] [ɒv; əv] ['hev(ə)n] [ænd; ənd] [ɜːθ] ,
The affairs of heaven and earth ,
这 事务 的 天堂 和 地球 ,

天地间事，

[wɪtʃ] [wʌn] [kæn; kən] [biː; bi] ['rɪdʒɪdli] [ædh'iəd] [tuː; tə] ?
Which one can be rigidly adhered to ?
哪个 一 能 是 严格地 粘着 到 ?

那个可以拘泥?

[dʒʌst] [laɪk] [ðə; ði] [jæn] ['fæmɪliz] [niːs] ,
Just like the Yan family's niece ,
只是 喜欢 这 严 家庭的 侄女 ,

就如燕家侄女，

['wɪlɪŋ] [tuː; tə] [rɪ'tɜːn] [tuː; tə] [ðə; ði] [gɛŋ] ['fæməli]
Willing to return to the Geng family
愿意的 到 返回 到 这 耿 家庭

甘心还到耿家，

[ðæt] [wɒz; wəz] [weə(r)] [hiː; hi] [kʊd; kəd] [siː] .
That was where he could see .
那 曾是 在哪里 他 可以 看 .

那便是他见得到处。

[frɒm; frəm] ['eɪnʃənt] [taɪmz] [tuː; tə] [ðə; ði] ['prez(ə)nt] ,
From ancient times to the present ,
从 古老的 时代 到 这 展示 ,

自古及今，

[haʊ] ['meni] ['hænsəm] [men] [ænd; ənd] ['bjuːtɪf(ə)l] ['wɪmɪn] [ɑː(r); ə(r)] [ðeə(r)] ?
How many handsome men and beautiful women are there ?
如何 许多 英俊的 男人 和 美丽的 女性 是 那里 ?

有多少郎才女貌，

[baɪ] [ðæt] ['fuːlɪʃ] ['fɑːðə(r)] [ænd; ənd] ['fuːlɪʃ] ['mʌðə(r)]
By that foolish father and foolish mother
经过 那 愚蠢 父亲 和 愚蠢 母亲

被那愚父愚母，

['stʌbən] [ænd; ənd] [ɪn'fleksəb(ə)l] ,
Stubborn and inflexible ,
固执的 和 不灵活的 ,

执固不通，

[tuː; tə] [duː; də] [bæd] [θɪŋz] .
To do bad things .
到 做 坏的 事物 .

作坏事体。

[ɒn] [ə; eɪ] ['meɪdʒə(r)] [skeɪl] , [ˌaɪ 'tiː] [ɪn'vɒlvz] [laɪf] [ænd; ənd] [deθ] .
On a major scale , it involves life and death .
在 一个 主要的 规模 , 它 涉及 生活 和 死亡 .

大则生死相关，

[æt; ət] [ðə; ði] ['veri] [liːst] , [ɪ'lɪsɪt] [ə'feəz] [ænd; ənd] ['praɪvət] ['mætəz] [ə'raɪz] .
At the very least , illicit affairs and private matters arise .
在 这 非常 至少 , 非法 事务 和 私人的 事情 出现 .

小则淫私纷起，

[ai] [ɪ'mædʒɪn] [maɪ] ['vɜːtʃuəs] ['sɪstə(r)] [nəʊz] [ðɪs] ['veri] [wel] .
I imagine my virtuous sister knows this very well .
我 想象 我的 有德行的 姐姐 知道 这 非常 出色地 .

想亦贤妹所深知者也。”

- ['piːp(ə)l] [sed] :
Xuan'an people said :
- 人们 说 :

宣安人道：

" [æz; əz][ə; eɪ] ['mʌðə(r)] , "
" As a mother , "
" 作为 一个 母亲 , "

“我作母亲之人，

[ɔːl] [ai] [wɒnt] [ɪz][fɔː(r); fə(r)][maɪ] ['dɔːtə(r)] [tuː; tə][biː; bi] ['kɒntent] .
All I want is for my daughter to be content .
全部 我 想 是 为了 我的 女儿 到 是 内容 .

亦只要女儿得所。

[wɒt] [jɔː(r); jə(r)]['sɪstə(r)] - [ɪn] - [lɔː] [ænd; ənd] [niːs] [sed] [dʒʌst] [naʊ] [ɪz] ['veri] [truː] .
What your sister - in - law and niece said just now is very true .
什么 你的 姐姐 - 在 - 法律 和 侄女 说 只是 现在 是 非常 真的 .

适才尊嫂及侄女所言甚是，

[ai][wɒz; wəz] ['helpləs] .
I was helpless .
我 曾是 无助 .

我亦无可奈何。”

- [wɒz; wəz] [ˌəʊvə'dʒɔɪd] .
Yunping was overjoyed .
- 曾是 欣喜若狂 .

于是云屏大喜，

['ɑːftə(r)] ['brekfəst] ,
After breakfast ,
后 早餐 ,

用毕早饭，

['ɑːftə(r)] ['seɪɪŋ] [ˌgʊd'baɪ] [tuː; tə][hɪz; ɪz] ['mʌðə(r)] [ænd; ənd] [ɑːnt] ,
After saying goodbye to his mother and aunt ,
后 说 再见 到 他的 母亲 和 阿姨 ,

辞过母亲姑母，

[rɪ'tɜːn] [həʊm] .
Return home .
返回 家 .

回至家中。

['mædəm] [kæŋ] [wɒz; wəz] ['veri] [pliːzd] .
Madam Kang was very pleased .
女士 炕 曾是 非常 高兴 .

康夫人甚悦，

[gɛŋ] [læŋ] [lʊkt] [aʊt] ['əʊvə(r)][ðə; ði] ['maʊntənz] .
Geng Lang looked out over the mountains .
耿 朗 看起来 出去 超过 这 山脉 .

耿朗喜山望外。

[səʊ] [ðeɪ] [tʃəʊz] [æn; ən] [ɔː'spɪʃəs] [deɪ] [tuː; tə][həʊld][ə; eɪ][grænd] ['gæðərɪŋ] [ɒv; əv] ['relətɪvz] .
So they chose an auspicious day to hold a grand gathering of relatives .
所以 他们 选择 一个 吉祥 天 到 抓住 一个 盛大 采集 的 亲属 .

于是又择吉日大会诸亲，

[ðeɪ] [went] [tuː; tə][ðə; ði][ʃuː'æn]['fæməli][tuː; tə][get] [ɪn'geɪdʒd] .
They went to the Xuan family to get engaged .
他们 去 到 这 宣 家庭 到 得到 已订婚的 .

到宣家定亲。

[æt; ət] [ðɪs] [taɪm] , ['mædəm] [dʒɛŋ] [wɒz; wəz] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] [fɜːst] [tuː; tə] [biː; bi] [ɪn'vaɪtɪd] .
At this time , Madam Zheng was among the first to be invited .
在 这 时间 , 女士 郑 曾是 之中 这 第一的 到 是 受邀 .

此时郑夫人却在首先会请之内，

- [hɜːd] [ðɪs] ,
Mengqing heard this ,
- 听到 这 ,

梦卿闻之，

[ai] [wɒz; wəz] [səʊ] ['hæpi] [ai] ['kʊd(ə)nt] [sliːp] .
I was so happy I couldn't sleep .
我 曾是 所以 快乐的 我 不能 睡觉 .

喜而不寐。

[wen] - [sɔː] [ˌaɪ 'tiː] ,
When Xiang'er saw it ,
什么时候 - 锯 它 ,

香儿见了，

['wʌri] [ə'rəʊz] [frɒm; frəm] [wɪ'ðɪn] .
Worry arose from within .
担心 出现 从 之内 .

忧从中来。

[ɪn] [ðə; ði] ['iːvnɪŋ] , - [ʃəʊd] - [ðə; ði] ['pəʊɪm] [ðæt] [hæd; həd] [kʌm] [frɒm; frəm] [hɪz; ɪz] [sliːv] .
In the evening , Yunping showed Genglang the poem that had come from his sleeve .
在 这 晚上 , - 显示 - 这 诗 那 有 来 从 他的 袖子 .

晚间云屏将袖来的诗与耿朗看，

[gɛŋ] [læŋ] [ɪk'skleɪmd] [wɪð] [dɪ'laɪt] :
Geng Lang exclaimed with delight :
耿 朗 惊呼 和 喜 :

耿朗惊喜道：

" [ðə; ði] [truː] [ænd; ənd] [ðə; ði] [fɔːls] [ɑː(r); ə(r)] [ˌɪntɜː'twaɪnd] . "
" The true and the false are intertwined . "
" 这 真的 和 这 错误的 是 交织在一起 . "

“真天假之缘也。

[wen] [ai] ['kɒpid] [ðɪs] ['pəʊɪm] [tuː] [j'iəz] [ə'gəʊ]
When I copied this poem two years ago
什么时候 我 复制 这 诗 二 年 前

我前岁抄这诗时，

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['meni] ['tæləntɪd] ['wɪmɪn] [ɪn] [ðə; ði] ['kæpɪt(ə)l] , [ɑːrnt] [ðeə(r)] ?
There are many talented women in the capital , aren't there ?
那里 是 许多 才华横溢 女性 在 这 首都 , 不是 那里 ?

就说京中那有许多才女？

[ðeɪ] ['əʊnli] [njuː] [hɪm] [æz; əz] [ə; eɪ] ['wɒndərə(r)] [frɒm; frəm] [ɔːl] [də'rekʃ(ə)nz] .
They only knew him as a wanderer from all directions .
他们 仅有的 知道 他 作为 一个 流浪者 从 全部 方向 .

只道是四方流寓，

[ˌʌnɪk'spektɪdli] , [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [ðə; ði] [tuː] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] .
Unexpectedly , it was the two of them .
不料 , 它 曾是 这 二 的 他们 .

不想竟是他两人。

[ðə; ði] [streɪndʒ] [ænd; ənd] [sə'spɪʃəs] ['pleɪsɪz] [ɔːl] [juːz] ['kəʊdɪd] ['læŋgwɪdʒ] .
The strange and suspicious places all use coded language .
这 奇怪的 和 可疑的 地方 全部 使用 编码 语言 .

怪道疑识处都用隐语。

[ʌn'fɔːtʃənətli] , [aɪv] ['ɔːlweɪz] [biːn] ['keələs] .
Unfortunately , I've always been careless .
很遗憾 , 我已经 总是 到过 粗心 .

可惜我一向粗心，

[ai]['dɪd(ə)nt] [ges] .
I didn't guess .
我 没有 猜测 .

并未猜想。”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

说毕，

[ænd; ənd] [ðen] [ai] [riːd] " ['weɪtɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][juː; jʊ][ɪn][maɪ] [driːmz] " [ə'gen] .
And then I read " Waiting for You in My Dreams " again .
和 然后 我 读 " 等待 为了 你 在 我的 梦想 " 再次 .

又看那夜月待梦卿之作，

[hɪz; ɪz]['pəʊɪm] [sez] :
His poem says :
他的 诗 说道 :

其诗道：

[ðə; ði] [klaʊdz] ['pɑːtɪd] , [ðə; ði] [wɪnd] [stɜːd] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['muːnlaɪt] [ʃɒn] ['braɪtli] .
The clouds parted , the wind stirred , and the moonlight shone brightly .
这 云 分手了 , 这 风 搅拌 , 和 这 月光 闪耀 明亮地 .

云开风动月光齐，

[ðeɪ] ['gæðəd] [ðeə(r)] [steps] [tuː; tə] ['welkəm] [bæk] [ðəʊz] [rɪ'tɜːnɪŋ] [frɒm; frəm][ðə; ði] [iːst] [ænd; ənd] [west] .
They gathered their steps to welcome back those returning from the east and west .
他们 聚集 他们的 步骤 到 欢迎 后退 那些 返回 从 这 东方 和 西方 .

敛步迎回东复西。

[nəʊ][wʌn] ['kɒmz] [tuː; tə][ðə; ði][dʒeɪd] [wel] [ɪn][ðə; ði] ['sʌni] [haʊs] .
No one comes to the Jade Well in the sunny house .
不 一 来 到 这 玉 出色地 在 这 阳光明媚 房子 .

晴户无人来玉井，

[æn; ən] ['empti] [ruːm] , [ə; eɪ] ['sɒlətri] ['fɪgə(r)] , ['wɒndə] [ə'lɒŋ] [ðə; ði]['flaʊə(r)] - [laɪnd] [pɑːθ] .
An empty room , a solitary figure , wanders along the flower - lined path .
一个 空的 房间 , 一个 孤 数字 , 漫游 沿着 这 花 - 衬里 小路 .

空厢孤影到花蹊。

[aɪs] [in'veid] [ðə; ði]['frædʒaɪl] [səʊl] , ['kɔːzɪŋ] [daʊt] [ænd; ənd] [ˌsepə'reɪʃn] .
Ice invades the fragile soul , causing doubt and separation .
冰 入侵 这 脆弱的 灵魂 , 导致 怀疑 和 分离 .

冰侵弱质魂疑隔，

[hɜː(r); hə(r)]['tendə(r)] [hɑːt] [tɜːnd] [ˌhɑːf'weɪ] [daʊn] .
Her tender heart turned halfway down .
她 投标 心 转向 半 向下 .

轮转柔肠黛半低。

[æt; ət] [fɜːst] , [ai] [wɒz; wəz] ['lɜːnɪŋ] [baɪ] [ðə; ði] [wɔːl] , ['weɪtɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] [æn; ən] [ə'pɔɪntmənt] .
At first , I was learning by the wall , waiting for an appointment .
在 第一的 , 我 曾是 学习 经过 这 墙 , 等待 为了 一个 预约 .

乍是墙边学待约，

[ðə; ði] ['wɔːtə(r)] ['sʌd(ə)nli] [liːkt] [aʊt] , [ænd; ənd] [ðə; ði] ['ruːstə(r)] [krəʊd] [ɪn] [fɪə(r)] .
The water suddenly leaked out , and the rooster crowed in fear .
这 水 突然 泄露 出去 , 和 这 公鸡 人群 在 害怕 .

涌然漏下怯鸡啼。

['ɑːftə(r)] ['riːdɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] , [gɛŋ] [læŋ] [sed] :
After reading it , Geng Lang said :
后 阅读 它 , 耿 朗 说 :

耿朗看完说道：

" [sɪns] [bəʊθ] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] [ɑː(r); ə(r)] [səʊ] ['tæləntɪd] [ɪn] ['pəʊətri] . . . "
" Since both of them are so talented in poetry . . . "
" 自从 两个都 的 他们 是 所以 才华横溢 在 诗 . . . "

“他两人既如此能诗，

[ðel] [ə'raɪv] [æt; ət] ['aʊə(r)] [haʊs] [tə'mɒrəʊ] .
They'll arrive at our house tomorrow .
他们会 到达 在 我们的 房子 明天 .

明日到得咱家，

[ʃiː; ʃi] ['truːli] [dɪ'zɜːvs] [tuː; tə] [biː; bi] [kɔːld] [ə; eɪ] [kləʊz] ['fiːmeɪl] [frend] [ænd; ənd] ['pəʊɪt] .
She truly deserves to be called a close female friend and poet .
她 真的 值得 到 是 称为 一个 关闭 女性 朋友 和 诗人 .

正可称闺中诗友。”

[gɛŋ] [læŋ] [wɒz; wəz] [ˌəʊvə'dʒɔɪd] [æt; ət] [ðɪs] ['məʊmənt] .
Geng Lang was overjoyed at this moment .
耿 朗 曾是 欣喜若狂 在 这 片刻 .

耿朗此时喜笑非常，

[ə'raɪvɪŋ] [æt; ət] - [ruːm] ,
Arriving at Xiang'er's room ,
抵达 在 - 房间 ,

来到香儿房里，

[tel] - [ə'baʊt] [ðə; ði] [ə'bʌv] .
Tell Xiang'er about the above .
告诉 - 关于 这 多于 .

将上项事告知香儿。

- [sed] :
Xiang'er said :
- 说 :

香儿道：

" ['sɪstə(r)] [ʃuː'æn] [ɪz] ['eɪb(ə)l] [tuː; tə] [kəm'pəʊz] ['pəʊətri] . "
" Sister Xuan is able to compose poetry . "
" 姐姐 宣 是 有能力的 到 撰写 诗 . "

“宣家姐姐之会作诗，

[ai] [hæv; həv] [hɜːd] [ˌaɪ 'tiː] [sed] [bɪ'fɔː(r)] .
I have heard it said before .
我 有 听到 它 说 前 .

已曾听见说过。

['weðə(r)] [ɔː(r)] [nɒt] ['sɪstə(r)] [jæn] [wɪl] [duː; də] [ˌaɪ 'tiː] .
Whether or not Sister Yan will do it .
无论 或者 不是 姐姐 严 将要 做 它 .

若燕家姐姐之会作与否，

[ai]['əʊnli] ['riːəlaɪzd] [ðɪs] [tə'deɪ] .
I only realized this today .
我 仅有的 已实现 这 今天 .

今日方知。

[bʌt; bət] [wɒt] [juːz][ɪz][ðeə(r)][ɪn] ['raɪtɪŋ] ['pəʊətri] ?
But what use is there in writing poetry ?
但 什么 使用 是 那里 在 写作 诗 ?

但不知作诗有何用处？”

[gɛŋ] [læŋ] [sed] :
Geng Lang said :
耿 朗 说 :

耿朗道：

" [ðæts] [hɑːd] [tuː; tə] [seɪ] . "
" That's hard to say . "
" 那就是 难的 到 说 . "

“这个难讲。

[bʌt; bət] ['feɪsɪŋ] [ðə; ði] [wɪnd] [ænd; ənd][ðə; ði] [muːn]
But facing the wind and the moon
但 面向 这 风 和 这 月亮

但临风对月，

[əʊd] [tuː; tə] [snəʊ] [ænd; ənd] ['flaʊəz] .
Ode to snow and flowers .
颂 到 雪 和 花朵 .

咏雪吟花。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['ɔːlsəʊ] [sə'fɪʃ(ə)nt] [tuː; tə] ['friːli] [ɪk'spres] [wʌnz] [dipɪst] ['fiːlɪŋz] .
It is also sufficient to freely express one's deepest feelings .
它 是 还 充足的 到 自由 表达 一个人的 最深处 情怀 .

亦足以畅叙幽情。”

\- [sed] :
Xiang'er said :
\- 说 :

香儿道：

" [ai] [θɪŋk] ['wɪmɪn] ['ʃudnt] [teɪk] [ðə; ði][ɪg'zæmz] . "
" I think women shouldn't take the exams . "
" 我 思考 女性 不应该 拿 这 考试 . "

“我想妇女们又不应考，

[waɪ] ['bɒðə(r)] ['lɜːnɪŋ] ['pəʊətri][ænd; ənd] [prəʊz] ?
Why bother learning poetry and prose ?
为什么 打扰 学习 诗 和 散文 ?

何必学习诗文？

['fɔːtʃənətli] , ['sɪstə(r)] [jænz] ['raɪmɪŋ] ['pəʊɪm][wɒz; wəz] ['rɪt(ə)n] [baɪ][wʌn][ɒv; əv][hɜː(r); hə(r)] [əʊn] ['sɪstəz] .
Fortunately , Sister Yan's rhyming poem was written by one of her own sisters .
幸运的是 , 姐姐 严的 押韵 诗 曾是 书面 经过 一 的 她 自己的 姐妹 .

燕家姐姐的和韵诗幸而遇着自家姊妹，

[ɪf] [ˌaɪ 'tiː][wɜː(r); wə(r)][ə; eɪ] ['dɪsəluːt] ['pleɪbɔɪ] [prɪ'tendɪŋ] ,
If it were a dissolute playboy pretending ,
如果 它 是 一个 荒淫 花花公子 假装 ,

倘若是游冶浪子假作，

[ˌwʊdnt] [ðæt] [meɪk] [ˌjuː 'es][ə; eɪ] ['lɑːfɪŋstɒk] ?
Wouldn't that make us a laughingstock ?
不会 那 制作 我们 一个 笑柄 ?

岂不惹人讪笑？

['sɪstə(r)][jæn][ɪz][ə; eɪ] [mə'tɪkjələs] ['pɜːs(ə)n] .
Sister Yan is a meticulous person .
姐姐 严 是 一个 细致 人 .

燕家姐姐乃细心人，

[waɪ] ['dɪd(ə)nt][juː; jʊ] [θɪŋk] [ɒv; əv] [ðɪs] ?
Why didn't you think of this ?
为什么 没有 你 思考 的 这 ?

为何想不到此?

[ðæts] - ['əʊldə]['sɪstə(r)] .
That's Xuan's older sister .
那就是 - 老 姐姐 .

就是宣家姐姐，

[ðɪs] [ɪz]['ɔːlsəʊ] [baʊnd] [tuː; tə] [kɔːz] ['trʌb(ə)l] .
This is also bound to cause trouble .
这 是 还 边界 到 原因 麻烦 .

亦未免多事。

[mɔːr'əʊvə(r)] , [ðə; ði] ['wɪmɪnz] ['hændraɪtɪŋ] [ænd; ənd] [spiːtʃ] . . .
Moreover , the women's handwriting and speech . . .
而且 , 这 女性的 手写 和 演讲 . . .

况且妇女们笔迹言语，

[ɪf] [ˌaɪ 'tiː] [fɔːls] ['ɪntuː][ðə; ði][hændz][ɒv; əv] [ðəʊz] ['frɪvələs] [jʌŋ] [men] . . .
If it falls into the hands of those frivolous young men . . .
如果 它 瀑布 进入 这 双手 的 那些 轻浮 年轻的 男人 . . .

若被那些轻薄子弟得了去，

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)][səʊ] ['meni] [ˌinkən'viːnjəns] !
There are so many inconveniences !
那里 是 所以 许多 不便之处 !

有多少不便处！”

[gɛŋ] [læŋ] ['lɪsnd] ,
Geng Lang listened ,
耿 朗 听着 ,

耿朗听了，

[hiː; hi] [rɪ'meɪnd] ['saɪlənt][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] .
He remained silent for a long time .
他 剩余 沉默的 为了 一个 长的 时间 .

半晌不言语。

[bʌt; bət] [lets] [liːv] [ðæt] [ə'saɪd] .
But let's leave that aside .
但 我们来吧 离开 那 旁边 .

这且不提。

[ˌfɜːðə'mɔː(r)] , [sɪns] [ˌeɪ 'aɪ] - [ɪn'geɪdʒmənt] [tuː; tə][ðə; ði] [gɛŋ] ['fæməli][ɒn][ðə; ði] 25th [ɒv; əv]
Furthermore , since Ai Niang's engagement to the Geng family on the 25th of
此外 , 自从 人工智能 - 订婚 到 这 耿 家庭 在 这 25th 的
[ðə; ði][fɜːst]['luːnə(r)] [mʌnθ] ,
the first lunar month ,
这 第一的 月球 月 ,

再说爱娘自正月二十五日耿家定亲以后，

[tuː; tə][hæv; həv] ['sʌmwʌn] [tuː; tə][rɪ'laɪ][ɒn][fɔː(r); fə(r)][laɪf] .
To have someone to rely on for life .
到 有 某人 到 依靠 在 为了 生活 .

终身有依。

[ænd; ənd] [hiː; hi] [wɒz; wəz] ['eɪb(ə)l] [tuː; tə] [ˌriːju'naɪt] [wɪð] [lɪn] [jæn] [ə'gen] .
And he was able to reunite with Lin Yan again .
和 他 曾是 有能力的 到 团聚 和 林 严 再次 .

且又得与林燕长相聚首，

[wɒt] [æn; ən] [ɪk'strɔːd(ə)n(ə)ri] [ænd; ənd] [ʌn'pærəleld] [kəʊ'ɪnsɪdəns] !
What an extraordinary and unparalleled coincidence !
什么 一个 非凡的 和 无与伦比 巧合 !

真乃不世奇缘。

[wʌn] [deɪ] , [wɪð] ['nʌθɪŋ] [tuː; tə] [duː; də] ,
One day , with nothing to do ,
一 天 , 和 没有什么 到 做 ,

一日闲暇无事，

['taɪtld] " [sprɪŋ] ['buːdwɑː(r)] "
Titled " Spring Boudoir "
标题 " 春天 闺房 "

以《春闺》为题，

[ai] [kəm'pəʊzd] [faɪv] [kw'ætɹeɪnz] , [beɪst] [ɒn] [laɪnz] [frɒm; frəm] ['eɪnʃənt] ['wɪmɪnz] ['poʊəmz] .
I composed five quatrains , based on lines from ancient women's poems .
我 由 五 四行诗 , 基于 在 线条 从 古老的 女性的 诗歌 .

集古女子诗句作七绝五章，

[tuː; tə] [jæn] - :
To Yan Mengqing :
到 严 - :

以寄燕梦卿道：

[ɪn] [ðə; ði] ['sekənd] [mʌnθ] [ɒv; əv] [sprɪŋ] , [wen] [piːtʃ] [ænd; ənd] [plʌm] ['blɔsəmz] [ɑː(r); ə(r)] [ɪn] [fʊl] [bluːm] ,
In the second month of spring , when peach and plum blossoms are in full bloom ,
在 这 第二 月 的 春天 , 什么时候 桃 和 李子 花朵 是 在 满的 盛开 ,

桃李芳菲二月天，

[ə; eɪ] ['sɪŋg(ə)l] [brɑːntʃ] , ['hevi] [wɪð] [djuː] , ['presɪz] [daʊn] [ɒn] [ðə; ði] [ɪ'mɔːrtlz] .
A single branch , heavy with dew , presses down on the immortals .
一个 单身的 分支 , 重的 和 露 , 出版社 向下 在 这 不朽者 .

一枝和露压神仙。

['ɑːftə(r)] ['fɪnɪʃɪŋ] [hɜː(r); hə(r)] [meɪkʌp] [ænd; ənd] [rɪ'saɪtɪŋ] ['pəʊətri] , [ʃiː; ʃi] [ɪn'dʌldʒd] [ɪn] ['revlri] .
After finishing her makeup and reciting poetry , she indulged in revelry .
后 精加工 她 化妆品 和 背诵 诗 , 她 沉溺其中 在 狂欢 .

妆成吟罢恣游乐，

['swɔləuz] ['tʃætə(r)] [ɪn] [ðə; ði] [sprɪŋ] [mʌd] , ['fɔːlɪŋ] ['ɒntə] [ðə; ði] [brə'keɪd] ['bæŋkwɪt] .
Swallows chatter in the spring mud , falling onto the brocade banquet .
燕子 喋喋不休 在 这 春天 泥 , 坠落 到 这 锦缎 宴会 .

燕语春泥堕锦筵。

[wen] [lʌv] ['kʌmz] , [ai] [lʊk] [ɪn] [ðə; ði] ['mɪrə(r)] [ænd; ənd] [ˌeɪ 'em] [tuː] ['leɪzi] [tuː; tə] [kəʊm] [maɪ] [heə(r)] .
When love comes , I look in the mirror and am too lazy to comb my hair .
什么时候 爱 来 , 我 看 在 这 镜子 和 是 也 懒惰的 到 梳子 我的 头发 .

情来对镜懒梳头，

[ə; eɪ] [wɪsp] [ɒv; əv] [ɔː'spɪʃəs] [sməʊk] [fləʊts] [ɒn] [ðə; ði] [brə'keɪd] [mæt] .
A wisp of auspicious smoke floats on the brocade mat .
一个 烟雾 的 吉祥 抽烟 浮标 在 这 锦缎 垫 .

一缕祥烟绮席浮。

['sɪtɪŋ] [hɪə(r)][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] [brɪŋz] ['baʊndləs] [dʒɔɪ] .
Sitting here for a long time brings boundless joy .
坐着 这里 为了 一个 长的 时间 带来 无边无际 喜悦 .

坐久此中无限兴，

[ðə; ði] ['lɪŋgərɪŋ] ['sʌnlaɪt] [kɑːsts] [ɪts] ['ʃædəʊ] [ɒn] [ðə; ði] ['kɜːt(ə)n] [hʊk] .
The lingering sunlight casts its shadow on the curtain hook .
这 挥之不去的 阳光 演员 它是 阴影 在 这 窗帘 钩 .

迟迟日影上帘钩。

['hev(ə)n] [bɪ'stəʊd] [ə'pɒn] [ˌjuː 'es] [ten] [kaɪndz] [ɒv; əv] ['flaʊəz] .
Heaven bestowed upon us ten kinds of flowers .
天堂 授予 之上 我们 十 种类 的 花朵 .

天与群芳十样葩，

[ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] [maɪlz] [ɒv; əv] [brə'keɪd] [ænd; ənd] ['reɪdiənt] ['sʌnset] .
A thousand miles of brocade and radiant sunset .
一个 千 英里 的 锦缎 和 辐射状 日落 .

千寻锦绣绚明霞。

[nəʊ] [wʌn] ['vɪzɪts] [ðə; ði] [pɒnd] ['ɑːftə(r)] [ðə; ði] [reɪn] .
No one visits the pond after the rain .
不 一 访问 这 池塘 后 这 雨 .

池塘雨过无人到，

[ə; eɪ] ['træŋkwɪl] [maɪnd] [geiz] [ə'pɒn] [ðə; ði] ['fɔːlɪŋ] ['blɔsəmz] .
A tranquil mind gazes upon the falling blossoms .
一个 宁静 头脑 凝视 之上 这 坠落 花朵 .

一片闲心对落花。

[ðə; ði] ['bjuːtɪf(ə)l] ['kɒŋkjubaɪn] [ɪn] [hɜː(r); hə(r)] ['buːdwɑː(r)] [ɪz] [muːvd] [baɪ] [njuː] ['fiːlɪŋz] .
The beautiful concubine in her boudoir is moved by new feelings .
这 美丽的 妾 在 她 闺房 是 已搬 经过 新的 情怀 .

兰闺艳妾动新情，

[ʃiː; ʃi] ['friːkwəntli] [liːnd] [ə'genst] [ðə; ði] ['sɪlvə(r)] [bed] , ['pleɪɪŋ] [ðə; ði] ['fiːnɪks] [fluːt] .
She frequently leaned against the silver bed , playing the phoenix flute .
她 频繁地 倾斜 反对 这 银 床 , 玩耍 这 凤凰 长笛 .

频倚银床理凤笙。

[sprɪŋ] [k'ʌləz] ['pɜːmieɪt] [ðə; ði] [twelfθ] [flɔː(r)] .
Spring colors permeate the twelfth floor .
春天 颜色 渗透 这 第十二 地面 .

十二楼中春色透，

[waɪ] ['wʌri] [ðæt] [zaɪdʒɪn] [wɪl] [nɒt] [hɪə(r)] [ðə; ði] [saʊnd] ?
Why worry that Zijin will not hear the sound ?
为什么 担心 那 紫金 将要 不是 听到 这 声音 ?

何愁子晋不闻声？

[ə; eɪ] [lait] [kɒf] ['kæriz] [ðə; ði] [sent] [ɒv; əv] ['dʒæzmɪn] .
A light cough carries the scent of jasmine .
一个 光 咳嗽 携带 这 香味 的 茉莉花 .

咳唾轻飘茉莉香，

[ðə; ði] ['sɪlvə(r)] [dʒɑː(r)] [ɪz] ['tɪltɪd] [bæk] [ænd; ənd] [ɪts] [saʊnd] [ɪz] ['ɔːdəbl] .
The silver jar is tilted back and its sound is audible .
这 银 罐 是 斜 后退 和 它是 声音 是 可听见的 .

银缸斜背解鸣□。

[ðə; ði] [muːn] [ʃaɪnz] ['əʊvə(r)] [ðə; ði] [west] ['taʊə(r)] [æt; ət] ['mɪdnaɪt] [tə'naɪt] .
The moon shines over the west tower at midnight tonight .
这 月亮 闪耀 超过 这 西方 塔 在 午夜 今晚 .

西楼今夜三更月，

[ə'ʃeɪmd] [tuː; tə] [siː] [ðə; ði] [red] - ['lɪpt] ['sliːpɪŋ] [bɪ'gəʊniə] .
Ashamed to see the red - lipped sleeping begonia .
羞愧 到 看 这 红色的 - 嘴唇 睡眠 秋海棠 .

羞睹红脂睡海棠。

[ai][woʊnt] ['menʃ(ə)n] [ðæt] [ai] [dremt] [ɒv; əv][juː; jʊ][ænd; ənd][gɒt][ðə; ði]['pəʊɪm] .
I won't mention that I dreamt of you and got the poem .
我 惯于 提到 那 我 梦见 的 你 和 得到 这 诗 .

不言梦卿得诗，

[ˌfɜːðə'mɔː(r)] , [wen] [gɛŋ] [læŋ] [fɜːst] [met] [mɛŋ] [tʃiŋ] , [hiː; hi] [ɑːskt] [hɜː(r); hə(r)][tuː; tə] [teɪk] [hɪz; ɪz]
Furthermore , when Geng Lang first met Meng Qing , he asked her to take his
此外 , 什么时候 耿 朗 第一的 遇见 孟 青 , 他 问 她 到 拿 他的
['fɑː.ðərz] [pleɪs] [ɪn][ðə; ði] [kraɪm] .
father's place in the crime .
父亲的 地方 在 这 犯罪 .

再说耿朗初见梦卿求代父罪，

[hiː; hi] [felt] [ə; eɪ] [sens] [ɒv; əv][ˌædmə'reɪʃ(ə)n][fɔː(r); fə(r)] [hɪm] .
He felt a sense of admiration for him .
他 毛毡 一个 感觉 的 钦佩 为了 他 .

生了一番敬慕之心。

[ðə; ði][nekst] [taɪm] [ai] [sɔː] - , [ʃiː; ʃi][wɒz; wəz] ['wɪlɪŋ] [tuː; tə][biː; bi][maɪ] ['kɒŋkjubaɪn] .
The next time I saw Mengqing , she was willing to be my concubine .
这 下一个 时间 我 锯 - , 她 曾是 愿意的 到 是 我的 妾 .

次见梦卿甘为侧室，

[ðeɪ] [ˌriː'kɪndld] [ðeə(r)] [ə'fekʃn] [fɔː(r); fə(r)] [iːtʃ] ['ʌðə(r)] .
They rekindled their affection for each other .
他们 重燃 他们的 感情 为了 每个 其他 .

又生了一番恩爱之心。

['leɪtə(r)] , ['siːɪŋ] - ['lɪtərəri] ['elɪgəns] ,
Later , seeing Mengqing's literary elegance ,
之后 , 看到 - 文学 优雅 ,

后见梦卿文学风雅，

[ə; eɪ] [sens] [ɒv; əv][ˌsætɪs'fækʃ(ə)n][wɒz; wəz] [ˌriː'kɪndld] .
A sense of satisfaction was rekindled .
一个 感觉 的 满意 曾是 重燃 .

复生了一番可意之心。

[ə'pɒn] ['hɪərɪŋ] - [wɜːdz] ,
Upon hearing Xiang'er's words ,
之上 听力 - 字 ,

及至闻香儿之言，

[ɪn'evɪtəbli] , [ə; eɪ] [sens] [ɒv; əv] [ɪn'ædɪkwəsi] [ə'rəʊz] [ə'gen] .
Inevitably , a sense of inadequacy arose again .
不可避免地 , 一个 感觉 的 不足 出现 再次 .

不免又生出一番不足之心。

[hiː; hi] [θɔːt] [tuː; tə] [hɪm'self] :
He thought to himself :
他 想法 到 他自己 :

因想道：

['wɪmɪn] [ʃʊd; ʃəd] [ə'vɔɪd] ['biːɪŋ] ['tæləntɪd] [ænd; ənd] ['feɪməs] .
Women should avoid being talented and famous .
女性 应该 避免 存在 才华横溢 和 著名的 .

妇人最忌有才有名。

['tælənt] [ɪn'evɪtəbli] [briːdz] ['ærəgəns] .
Talent inevitably breeds arrogance .
天赋 不可避免地 品种 傲慢 .

有才未免自是，

['biːɪŋ] ['feɪməs] [ɪz] [baʊnd] [tuː; tə][biː; bi] [dɪ'siːtf(ə)l] .
Being famous is bound to be deceitful .
存在 著名的 是 边界 到 是 欺骗性的 .

有名未免欺人。

[ɪf] [ai][duː; də][nɒt] [sə'pres] [ðə; ði] [tuː] [ɔː(r)] [θriː]
If I do not suppress the two or three
如果 我 做 不是 压制 这 二 或者 三

我若不裁抑二三，

[ai][fɪə(r)] [ðæt] [ɪn][ðə; ði]['fjuːtʃə(r)][ai] [wɪl] [biː; bi] [wɪð] [lɪn] ,
I fear that in the future I will be with Lin ,
我 害怕 那 在 这 未来 我 将要 是 和 林 ,

恐将来与林、

[ʃuː'æn]
Xuan
宣

宣、

[nʌn] [ɒv; əv][ðə; ði] [θriː] [kʊd; kəd] [jiːld] [tuː; tə][ðə; ði]['ʌðə(r)] .
None of the three could yield to the other .
没有任何 的 这 三 可以 屈服 到 这 其他 .

任三人不能相下。

[ɔːl][ɒv; əv] [ðɪs] [ɪz] [djuː] [tuː; tə][ðə; ði] ['freɪgrəns] [ɒv; əv][ðə; ði] ['ɪnsens] .
All of this is due to the fragrance of the incense .
全部 的 这 是 到期的 到 这 香味 的 这 香 .

此皆香儿浸润之所动也。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][ðə; ði] [θɜːd] [deɪ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sekənd] [mʌnθ] .
It was the third day of the second month .
它 曾是 这 第三 天 的 这 第二 月 .

是时乃二月初三日，

[ðə; ði] [gɛŋ] ['fæməli][ɪn'vaɪtɪd][ɔːl][ðeə(r)] ['relətɪvz] [ænd; ənd] [frendz] .
The Geng family invited all their relatives and friends .
这 耿 家庭 受邀 全部 他们的 亲属 和 朋友们 .

耿家遍请亲眷。

[kæŋ] , [meɪl] ['relətɪv]
Kang Qichun , male relative
炕 蕲春 , 男性 相对的

男亲康蕲春、

[hwuː] [zɪnən]
Huo Xin'an
霍 新安

火信安、

[wuː]
Wu Anlu
吴 安鲁

吴安陆、

[vaɪs] - ['priːfekt] [wuː]
Vice - Prefect Wu
副 - 长官 吴

吴副宪，

[hiː; hi]['dəʊneɪtɪd][hɪz; ɪz] [ə'fɪʃ(ə)l] ['taɪt(ə)l][ænd; ənd] [ə'sjuːmd] [ðə; ði] [pə'zɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [tʃiːf] [klɑːk] .
He donated his official title and assumed the position of chief clerk .
他 捐赠 他的 官方的 标题 和 假定 这 位置 的 首席 职员 .
及捐主事衔任自立。

['leɪdi] - ,
Lady Qichunfu ,
女士 - ,
女亲蕲春肤夫人、

['leɪdi] [ʃɪn] [æŋkæŋ]
Lady Xin Ankang
女士 新 安康
信安康夫人、

['leɪdi] [tʃʊ] [ɒv; əv]
Lady Xu of Anlu
女士 徐 的 安鲁
安陆胥夫人，

['mɪsɪz] . [lɪn]
Mrs . Lin
太太 . 林
林夫人、

- ['neɪtɪv] ,
Xuan'an native ,
- 本国的 ,
宣安人，

['leɪdi] [ˌeɪtʃ juː 'eɪ; hwɑː]
Lady Hua
女士 华
花夫人、

[ræn] - .
Ran Anren .
兰 - .
冉安人。

[ɒn] [ðæt] [deɪ] , [ðə; ði] ['sɜːvənts] [ræn] [ə'baʊt] .
On that day , the servants ran about .
在 那 天 , 这 仆人 跑 关于 .
是日奴仆奔走，

[gɪfts] [fɪld] [ðə; ði] [haʊs] .
Gifts filled the house .
礼物 已填 这 房子 .
贺礼盈门。

[fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [taɪm] , [ðeə(r)] [wɒz; wəz][ə; eɪ] [kə'nekʃn] [wɪð] [gɛŋ] [ʃɪn] ,
For a time , there was a connection with Geng Xin ,
为了 一个 时间 , 那里 曾是 一个 联系 和 耿 新 ,
一时有与耿忻、

[gɛŋ] [dʒɪŋ] ,
Geng Jing ,
耿 景 ,
耿憬、

[gɛŋ] [hwaɪ] ,
Geng Huai ,
耿 怀 ,
耿怀、

[gɛŋ] [læŋ] [wɒz; wəz] [fɒnd] [ɒv; əv] [bəuθ] ['lɪtrətʃə(r); 'lɪtərətʃə] [ænd; ənd] ['mɑːʃ(ə)l] [a:ts] .
Geng Lang was fond of both literature and martial arts .
耿 朗 曾是 喜爱 的 两个都 文学 和 武术 艺术 .

耿朗相好文武，

[ðeɪ] [ɔːl] [sent] [gɪfts] [æz; əz] [kən,grætʃə'leɪʃ(ə)nz] .
They all sent gifts as congratulations .
他们 全部 发送 礼物 作为 恭喜！ .

都送礼作贺。

[ðeə(r)] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] [haɪ] - ['ræŋkɪŋ] [ə'fɪʃ(ə)l] [nemd] [,dʒiː,eɪ'oʊ] - .
There was a high - ranking official named Gao Qijie .
那里 曾是 一个 高的 - 排行 官方的 命名 高 - .

有尚书高其节、

[hiː; hi] ['dʒiːə] , [ə; eɪ] ['stjuːd(ə)nt]
He Jia , a student
他 贾 ， 一个 学生

学士贺嘉、

['sensə(r)] [jæŋ] [ʃjuː]
Censor Yang Xiu
审查 杨 秀

给事中扬休、

[ɪm'pɪəriəl] ['sensə(r)] [ju] [,ef iː 'aɪ]
Imperial Censor Yu Fei
帝国 审查 于 费

御史于飞、

[læŋzɔŋ] [wen] ['sɪksɪŋ]
Langzhong Wen Sixing
浪中 温 六兴

郎中闻斯兴、

[jɪn] [dʒiː] , [ðə; ði] ['pɜːs(ə)n] [ɪn] [tʃɑːdʒ]
Yin Jie , the person in charge
阴 杰 ， 这 人 在 收费

主事阴杰、

[wæŋ] [fæŋ]
Wang Fang
王 方

王仿、

[kwɑːŋ] [jiː; ji] ,
Kuang Ye ,
匡 叶 ，

邝野，

[zuːzɛŋ] [kaʊ] [naɪ]
Xuezheng Cao Nai
学政 曹 奈

学正曹鼐、

['brɪtɪʃ] [djuːk] [ʒɑːŋ] ['fuː]
British Duke Zhang Fu
英国 公爵 张 傅

英国公张辅、

[djuːk] [,eɪtʃ'juː] ['dʒiːjuː] [ɒv; əv] [ju'eɪ]
Duke Hu Jiyu of Yue
公爵 胡 积雨 的 岳

越国公胡继虞、

[djuːk] [ɒv; əv] [jɪŋ] , [fɛŋ] -
Duke of Ying , Feng Zhining
公爵 的 英 , 冯 -

郢国公冯志宁、

[dʒuː] [ʃen] , [djuːk] [ɒv; əv] - ,
Zhu Shen , Duke of Chengguo ,
朱 沈 , 公爵 的 - ,

成国公朱伸、

[huː] - [ɒv; əv]['hɑːndɑːn]
Hou Mengzheng of Handan
侯 - 的 邯郸

邯郸侯孟征、

['mɑːkwɪs] - , [kaʊ] ['dɑːnjən] ,
Marquis Xuanning , Cao Danian ,
侯爵 - , 曹 达尼安 ,

宣宁侯曹大年、

['mɑːkwɪs] [ɒv; əv] ['ʃi'nɪŋ] , [dʒuː] [jɪŋ] ,
Marquis of Xining , Zhu Ying ,
侯爵 的 西宁 , 朱 英 ,

西宁侯朱瑛、

[ɜːl] [tʃɛn] [hwaɪ] ,
Pingxiang Earl Chen Huai ,
平祥 伯爵 陈 怀 ,

平乡伯陈怀、

[dʒuː][miː'ɑːn] , [ɜːl] [ɒv; əv][wuːdʒɪn]
Zhu Mian , Earl of Wujin
朱 勉 , 伯爵 的 武进

武进伯朱冕、

[ˌdʒiː'æn'pɪŋ][ˌbiː 'əʊ] -
Jianping Bo Gaopin
建平 波 -

建平伯高品、

[hiː; hi] [kə'mɑːnd] [fæn] [dʒɒŋ] [ænd; ənd] ['fɔːti] [ɔː(r)] ['fɪfti] ['ʌðə(r)] ['fæmɪlɪz] .
He commanded Fan Zhong and forty or fifty other families .
他 命令 扇子 钟 和 四十 或者 五十 其他 家庭 .

指挥樊忠等众四五十家。

['ɑːftə(r)] [θriː] ['dainəstiz] ,
After three dynasties ,
后 三 王朝 ,

过了三朝，

[gɛŋ] [læŋ] [rɪ'tɜːnd] [ðə; ði] ['ɔːkɪd] ['heəpɪn] [tuː; tə] [mɛŋ] [tʃiŋ] .
Geng Lang returned the orchid hairpin to Meng Qing .
耿 朗 返回 这 兰花 簪 到 孟 青 .

耿朗将兰花簪儿还给梦卿。

- ['ɔːlsəʊ] [geɪv] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][hɜː(r); hə(r)] [bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)] .
Mengqing also gave it to her beloved mother .
- 还 给予 它 到 她 心爱 母亲 .

梦卿亦送与爱娘，

[ðeɪ] [rɪ'meɪn] [tə'geðə(r)] .
They remain together .
他们 保持 一起 .

仍旧合在一处。

['ɑːftə(r)] [ɔːl] , [ðɪs] [hæz; həz] [ɪts] [əʊn] ['merɪts] :
After all , this has its own merits :
后 全部 , 这 有 它是 自己的 优点 :

毕竟这一来有分教：

['wɒndərɪŋ] [ænd; ənd] ['fɪdʒɪt] ,
Wandering and fidgeting ,
漫游 和 坐立不安 ,

游移反侧，

[ðə; ði] ['sekənd] [ænd; ənd] [θɜːd] [pɔɪnts] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['vɜːtjuːz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [rɪ'kluːs] .
The second and third points of the virtues of the recluse .
这 第二 和 第三 积分 的 这 美德 的 这 隐士 .

征士德之二三。

['dʒent(ə)l] [ænd; ənd] ['piːsf(ə)l] ,
Gentle and peaceful ,
温和的 和 和平 ,

柔顺安祥，

['siːɪŋ] [ðə; ði] ['wʊmənz] ['tʃæstəti] [ænd; ənd] ['kwaɪətnəs] .
Seeing the woman's chastity and quietness .
看到 这 女性的 贞洁 和 寂静 .

见女行之贞静。

[ðə; ði] [rɪ'kluːs] [sed] :
The recluse said :
这 隐士 说 :

散人曰：

[ðɪs] [mɑːkt] [ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [ɒv; əv] - [juːz] [ɒv; əv] ['slɑːndə(r)] .
This marked the beginning of Xiang'er's use of slander .
这 标记 这 开始 的 - 使用 的 诽谤 .

此为香儿用谗之始。

['leɪtə(r)] [gɛŋ] ,
Later Geng ,
之后 耿 ,

后来耿、

[ðə; ði] ['dɪskɔːd] [ɪn] [jæn]
The discord in Yan
这 Discord 在 严

燕之不和，

[ɔːl] [ɒv; əv] [ðɪs] [wɒz; wəz] ['siːkrətli] [əb'zɜːvd] [baɪ] - .
All of this was secretly observed by Xiang'er .
全部 的 这 曾是 偷偷 观察到 经过 - .

皆香儿暗中眐之也。

[haʊ'evə(r)] , - ['slɑːndə(r)] [hæd; həd] [dʒʌst] ['entəd] [ðə; ði] [siːn] .
However , Xiang'er's slander had just entered the scene .
然而 , - 诽谤 有 只是 进入 这 场景 .

然香儿之谗方入，

[ðə; ði] ['mætə(r)] [ɒv; əv] ['lʌvɪŋ] [wʌnz] ['mʌðə(r)] [hæz; həz] [biːn] [ə'kʌmplɪʃt] .
The matter of loving one's mother has been accomplished .
这 事情 的 爱 一个人的 母亲 有 到过 完成 .

爱娘之事已成。

[ðɪs] ['deɪlɪli] [ɪz] [juːst] [tuː; tə] [dɪ'spel] ['wʌrɪs] .
This daylily is used to dispel worries .
这 萱草 是 用过的 到 打消 担忧 .

此萱草所以忘忧。

[ə'mʌŋ] [ðə; ði] [gests] [ɒv; əv] ['ɒnə(r)] , [ðə; ði] [məʊst] [aʊt'stændɪŋ] ['skɑːlərz] [mʌst; məst] [biː; bi] ['prez(ə)nt] .
Among the guests of honor , the most outstanding scholars must be present .
之中 这 客人 的 荣誉 , 这 最多 杰出的 学者们 必须 是 展示 .

贺客中必用士林之英,

[ðə; ði] ['tælənts] [ɒv; əv] [ðə; ði] [iːst] ['tʃaɪnə] [siː]
The talents of the East China Sea
这 天赋 的 这 东方 中国 海

东海之彦,

[ðəʊz] ['dʒentlmən] [huː] [wɪl] ['leɪtə(r)] [biː; bi] ['mærid] [ɒf] ,
Those gentlemen who will later be married off ,
那些 先生们 WHO 将要 之后 是 已婚 离开 ,

及后日结亲诸君子者,

['siːɪŋ] [ðæt] - [wɒz; wəz] [ə'pruːvd] [baɪ] [ɔːl] [ðə; ði] [waɪz] [men] ,
Seeing that Mengqing was approved by all the wise men ,
看到 那 - 曾是 得到正式认可的 经过 全部 这 明智的 男人 ,

见梦卿为众贤所许,

[gɛŋ] [læŋ] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [hæv; həv] [biːn] ['eɪliəneɪtɪd] [baɪ] ['slɑːndə(r)] .
Geng Lang should not have been alienated by slander .
耿 朗 应该 不是 有 到过 疏离的 经过 诽谤 .

耿朗不当以谗见疏。

['tʃæptə(r)] [ˌfɔː'tiːn] : [ə; eɪ] ['raɪtʃəs] ['hɪərəʊ] [laɪvz; lɪvz] [ə'ləʊn] , ['kɒntent] [wɪð] [hɪz; ɪz] [hɑːt] , [ænd; ənd]
Chapter Fourteen : A Righteous Hero Lives Alone , Content with His Heart , and
章 十四 : 一个 正义 英雄 生活 独自的 , 内容 和 他的 心 , 和
[θriː] ['wɪmɪn] [rɪ'tɜːn] [həʊm] [tə'geðə(r)]
Three Women Return Home Together
三 女性 返回 家 一起

第十四回 激义侠一夫独住 适心意三女同归

[ðɪs] [vɑːst] [ɪk'spæns] [ɒv; əv] [ɜːθ] [in'trʌst] [maɪ] ['bɒdi] [tuː; tə] [ˌaɪ 'tiː] .
This vast expanse of earth entrusts my body to it .
这 广阔的 广阔 的 地球 委托 我的 身体 到 它 .

大块茫茫寄此身,

[ɪf] [juː; jʊ] [kæn; kən] [faɪnd] [ə; eɪ] [pleɪs] [tuː; tə] [miːt] ['sʌmwʌn] , [ðen] [miːt] [ðem; ðəm] .
If you can find a place to meet someone , then meet them .
如果 你 能 寻找 一个 地方 到 见面 某人 , 然后 见面 他们 .

得相亲处且相亲。

[ðə; ði] ['kʌmiŋ] [ænd; ənd] ['gəuiŋ] [ɒv; əv] ['piːp(ə)l] [ɪn] [ðɪs] [wɜːld] [ɑː(r); ə(r)] [laɪk] ['dʌkwiːd] , ['drɪftɪŋ]
The comings and goings of people in this world are like duckweed , drifting
这 来访 和 行进 的 人们 在 这 世界 是 喜欢 浮萍 , 漂流
[ænd; ənd] ['fləʊtɪŋ] .
and floating .
和 漂浮的 .

世间聚散浮萍似,

[dəʊnt] [teɪk] [ðɪs] [tuː; tə] [hɑːt] , [juː; jʊ] [fuːl] .
Don't take this to heart , you fool .
不 拿 这 到 心 , 你 傻子 .

为语痴儿莫认真。

['miːnwaɪl] , [hiːliːən] [dʒaʊ] [wɒz; wəz] ['tiːtʃɪŋ] [dʒi] [liː] [ðə; ði] [wei] [ɒv; əv] [ðə; ði] [faɪv] ['vɜːtjuːz] , [fɔː(r)]
Meanwhile , Helian Zhao was teaching Ji Li the Way of the Five Virtues , Four
同时 , 赫连 赵 曾是 教学 季 李 这 方式 的 这 五 美德 , 四
[ˌɒpə'tjuːnətiz] , [faɪv] [gʊd] [diːdz] , [ænd; ənd] [fɔː(r)] [dɪ'zaɪr] [æt; ət] [dʒi] - [haʊs] .
Opportunities , Five Good Deeds , and Four Desires at Ji Sansi's house .
机会 , 五 好的 契约 , 和 四 欲望 在 季 - 房子 .

却说赫连照在季三思家传授季狸五德四机五善四欲之道,

['ɑːftə(r)][sʌm; səm] [taɪm] ,
After some time ,
后 一些 时间 ,

过了些时，

[hiː; hi] [left] [wɪ'ðaʊt] ['seɪɪŋ] [ˌɡʊd'baɪ] .
He left without saying goodbye .
他 左边 没有 说 再见 .

不辞而去。

[ðɪs] [deɪ] [wɒz; wəz] ['februəri] 24th .
This day was February 24th .
这 天 曾是 二月 24th .

这日正值二月二十四日，

[wiː; wi] [rɪ'tɜːnd] [frɒm; frəm]['aʊə(r)]['vɪzɪt][tuː; tə][ðə; ði] ['westən] [hɪlz] [æt; ət] [naɪt] .
We returned from our visit to the Western Hills at night .
我们 返回 从 我们的 访问 到 这 西 丘陵 在 夜晚 .

夜间自西山游访而回。

[ə'raʊnd] ['mɪdnaɪt] ,
Around midnight ,
大约 午夜 ,

约料三更，

[kʊd; kəd][hɪə(r)] ['wɪspərz] ['kʌmɪŋ] [frɒm; frəm][ˌɪn'saɪd][ðə; ði] [triːz] [baɪ][ðə; ði] ['rəʊdsaɪd] [ɒn][maɪ] [left] .
could hear whispers coming from inside the trees by the roadside on my left .
可以 听到 低语 未来 从 里面 这 树木 经过 这 路边 在 我的 左边 .

左侧闻得路旁树内有人私语。

['lɪs(ə)n] ['kləʊsli] ,
Listen closely ,
听 密切 ,

潜身细听，

[haʊ'evə(r)] , [hiː; hi][wɒz; wəz][ə; eɪ] ['wɪkɪd] ['sɜːvənt] [huː] [æb'dʌktɪd] [mɪs] [ʃweɪ] [fɔː(r); fə(r)] [dɔːŋ'fɑːŋ] [ʃuːn]
However , he was a wicked servant who abducted Miss Shui for Dongfang Xun
然而 , 他 曾是 一个 邪恶 仆人 WHO 被绑架 错过 水 为了 东方 迅
.
.
.

却是替东方巽劫取水小姐的恶奴，

[ðeə(r)] [ðeɪ] ['bəʊstɪd] [ðæt] [ðə; ði] ['rɒbəri] [wɒz; wəz] ['lɔːfl] .
There they boasted that the robbery was lawful .
那里 他们 吹嘘 那 这 抢劫 曾是 合法的 .

在那里夸论劫取如法，

[jʊl] [biː; bi] ['rɪtʃli] [ri'wɔːdid] [wen] [juː; jʊ] [rɪ'tɜːn] .
You'll be richly rewarded when you return .
你会 是 丰富 奖励 什么时候 你 返回 .

回去可得重赏。

[hiː; hi] ['sʌd(ə)nli] [fluː] ['ɪntuː][ə; eɪ][reɪdʒ] .
He suddenly flew into a rage .
他 突然 飞翔 进入 一个 愤怒 .

不觉勃然大怒，

[hiː; hi] [strəʊd] ['ɪntuː][ðə; ði] [wʊdz] .
He strode into the woods .
他 大步走 进入 这 树林 .

大步走入树林，

[hiː; hi][kɜːst; 'kɜːsɪd] :
He cursed :
他 被诅咒的 :

骂道：

" [huː] [ɪz] [ðɪs] [dɒg][frɒm; frəm] [dɔːŋ'fɑːŋ] - ? "
" Who is this dog from Dongfang Xunhe ? "
" WHO 是 这 狗 从 东方 - ? "

“狗辈是东方巽何人，

['deərɪŋ] [tuː; tə][biː; bi]['ʌndə(r)][ðə; ði] ['ɛmpərərz] ['kærɪdʒ] ,
Daring to be under the emperor's carriage ,
大胆 到 是 在下面 这 皇帝的 运输 ,

敢于辇毂之下，

[tuː; tə] [rʌn] ['ræmpənt] [ænd; ənd] [dɪs'rʌpt] [ðə; ði] [lɔː] ?
To run rampant and disrupt the law ?
到 跑步 猖獗 和 扰乱 这 法律 ?

肆行乱法？

['aʊə(r)][kæmp][ɪz][hɪə(r)] .
Our camp is here .
我们的 营 是 这里 .

本营在此，

[ɪf] [ðə; ði] [ˌɪnfə'meɪʃ(ə)n] [ɪz] [nɒt] ['truːθfl] .
If the information is not truthful .
如果 这 信息 是 不是 真实 .

若不实供，

[ðə; ði] [pə'troʊlɪŋ] ['səʊldʒəz][wɜː(r); wə(r)] [ɪn'terəgeɪtɪŋ] [ðem; ðəm] !
The patrolling soldiers were interrogating them !
这 巡逻 士兵 是 审讯 他们 !

立着巡兵拷问！”

[ðen] [hiː; hi] ['ʃaʊtɪd] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði] [wʊdz] :
Then he shouted out of the woods :
然后 他 喊叫 出去 的 这 树林 :

因又向树林外喝道：

[ðə; ði]['səʊldʒəz] [sə'raʊndɪd] [ðem; ðəm][frɒm; frəm][ə; eɪ] ['dɪstəns] .
The soldiers surrounded them from a distance .
这 士兵 包围 他们 从 一个 距离 .

“众兵役俱远远围住，

[nəʊ] ['spaɪɪŋ] [ə'laʊd] .
No spying allowed .
不 间谍活动 允许 .

不许窥伺，

[nəʊ][wʌn][ɪz] [ə'laʊd] [tuː; tə] [ɪ'skeɪp] .
No one is allowed to escape .
不 一 是 允许 到 逃脱 .

亦不许走脱一人，

['eniwʌn] [huː] [,disə'bei] [wɪl] [biː; bi]['eksɪkjuːtɪd] !
Anyone who disobeys will be executed !
任何人 WHO 违抗 将要 是 执行 !

违令者斩！”

[ðə; ði][fɔː(r)] ['wɪkɪd] ['sɜːvənts] [sɔː] [ðæt] [hiːliːən] [dʒaʊ] [wɒz; wəz][ə; eɪ][mæn][ɒv; əv] [ɪm'pəʊzɪŋ] ['stætʃə(r)] .
The four wicked servants saw that Helian Zhao was a man of imposing stature .
这 四 邪恶 仆人 锯 那 赫连 赵 曾是 一个 男人 的 气势磅礴 身材 .

四个恶奴见赫连照人物轩昂，

[ə; eɪ] [sɒːd] [hæŋz] [bɪ'niːθ] [hɪz; ɪz] [rɪbz] .
A sword hangs beneath his ribs .
一个 剑 悬挂 下面 他的 肋骨 .

肋下悬剑，

[ðeɪ] [ɔːl] ['rekəg'naɪzd] [hɪm] [æz; əz] [ə; eɪ] ['dʒen(ə)rəl] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˌbeɪ'dʒɪŋ] ['gærɪsn] .
They all recognized him as a general of the Beijing garrison .
他们 全部 认可 他 作为 一个 一般的 的 这 北京 驻军 .

都认作京营将帅，

[ðeɪ] [ɔːl] [nelt] [daʊn] [ænd; ənd] ['pliːdɪd] .
They all knelt down and pleaded .
他们 全部 跪下 向下 和 恳求 .

一齐跪诉，

[haʊ] [kʊd; kəd] [dɔːŋ'fɑːŋ] - [seɪ] [ðæt] [mɪs] [ʃweɪ] [wɒz; wəz] [nɒt] [ə; eɪ] [gʊd] [mætʃ] ?
How could Dongfang Xunmei say that Miss Shui was not a good match ?
如何 可以 东方 - 说 那 错过 水 曾是 不是 一个 好的 匹配 ?

如何东方巽媒说水小姐不成，

[haʊ] [tuː; tə] [get] [ðə; ði] [fɔː(r)] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] [tuː; tə] [sniːk] ['ɪntuː] [ðə; ði] [ʃweɪ] ['fæmɪliz] [haʊs] [æt; ət] [naɪt] ?
How to get the four of them to sneak into the Shui family's house at night ?
如何 到 得到 这 四 的 他们 到 潜行 进入 这 水 家庭的 房子 在 夜晚 ?

如何令他四人夜入水家，

[ðeɪ] [juːst] ['ɪnsens] [tuː; tə] [æb'dʌkt] .
They used incense to abduct .
他们 用过的 香 到 拐 .

用熏香劫取，

[haʊ] [wɪl] [ˌaɪ 'tiː] [naʊ] [biː; bi] ['kærid] [tuː; tə] [ljaʊjuːɑn] ['temp(ə)l] [ˌaʊt'saɪd] - ?
How will it now be carried to Liaoyuan Temple outside Xizhimen ?
如何 将要 它 现在 是 携带 到 辽源 寺庙 外部 - ?

现今又如何抬至西直门外了缘寺内，

[ʃiː; ʃi] ['mærid] [hɜː(r); hə(r)] ['mɑːstə(r)] .
She married her master .
她 已婚 她 掌握 .

和主人完婚。

['pɔɪntɪŋ] [tuː; tə] [ə; eɪ] [lɑːdʒ] ['leðə(r)] ['suːtkeɪs] [wɪð] [həʊlz] , [hiː; hi] [sed] :
Pointing to a large leather suitcase with holes , he said :
指向 到 一个 大的 皮革 手提箱 和 孔 , 他 说 :

因手指著有窟窿大皮箱道：

" [ðɪs] [ɪz] [mɪs] [ʃeŋ] [ʃuːɪz] [bɒks] . "
" This is Miss Sheng Shui's box . "
" 这 是 错过 盛 水的 盒子 . "

“此就是盛水小姐的箱子。”

[hiːliːən] [dʒaʊ] [kɜːst; 'kɜːsɪd] [ə'gen] :
Helian Zhao cursed again :
赫连 赵 被诅咒的 再次 :

赫连照又骂道：

" [ðə; ði] [sɪnz] [ɒv; əv] [dɒgz] , "
" The sins of dogs , "
" 这 罪孽 的 狗 , "

“狗辈之罪，

[ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd] [ɔːl] [biː; bi] [bɪ'hedɪd] !
They should all be beheaded !
他们 应该 全部 是 斩首 !

俱当枭首！”

[ðə; ði] [fɔː(r)] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] [,kəu'tau] [ænd; ənd] [begd] [fɔː(r); fə(r)] [ðeə(r)] [laɪvz; lɪvz] .
The four of them kowtowed and begged for their lives .
这 四 的 他们 叩头 和 乞求 为了 他们的 生活 .

四人一齐磕头乞命。

[hiːliːən] - [swʌŋ] [hɪz; ɪz] [sɒːd] .
Helian Zhaofei swung his sword .
赫连 - 摇摆 他的 剑 .

赫连照飞一剑去，

[tuː] [wɜː(r); wə(r)] [ɔːl'redi] [kɪld] .
Two were already killed .
二 是 已经 被杀 .

早斩了两个，

[ðəʊz] [tuː] [ɑː(r); ə(r)] ['liːvɪŋ] .
Those two are leaving .
那些 二 是 离开 .

那两个要走，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] ['ɔːlsəʊ] [kɔːt] [ʌp] [ænd; ənd] [kɪld] .
They were also caught up and killed .
他们 是 还 捕捉 向上 和 被杀 .

亦被赶上杀死，

[ʌn'fɔːtʃənətli] , [ai] ['nevə(r)] ['mænɪdʒd] [tuː; tə] [faɪnd] [aʊt] [weə(r)] [ðə; ði] ['wɔːtə(r)] ['trænspɔːt] [kə'mɪʃənə(r)] [lɪvd; 'laɪvd] .
Unfortunately , I never managed to find out where the water transport commissioner lived .
很遗憾 , 我 绝不 管理 到 寻找 出去 在哪里 这 水 运输 专员 居住地 .

惜不曾问得水运使住处。

[ɪf] ['sʌmwʌn] [ɪz] ['sliːpɪŋ] [ˌɪn'saɪd] [ðə; ði] [bɒks] ,
If someone is sleeping inside the box ,
如果 某人 是 睡眠 里面 这 盒子 ,

箱内果有人睡在里面，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] [feɪnt] [breθ] .
There was a faint breath .
那里 曾是 一个 头晕的 气息 .

微有鼻息，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

林兰香

[ðə; ði] ['freɪgrəns] [ɒv; əv] ['ɔːrkədz] [ænd; ənd] [ɒz'mænθəs] [fɪlz] [ðə; ði][eə(r)] .
The fragrance of orchids and osmanthus fills the air .
这 香味 的 兰花 和 桂花 填充 这 空气 .

兰桂芬香。

[aɪ][hæd; həd][tuː; tə][həʊld][ˌaɪ 'tiː] [wɪð] [maɪ][hændz] .
I had to hold it with my hands .
我 有 到 抓住 它 和 我的 双手 .

只得用手托着，

['hedɪŋ] [saʊθ] .
Heading south .
标题 南 .

向南走来。

[ə'pɒn] [ə'raɪvɪŋ] [æt; ət] - ['vɪlɪdʒ] ,
Upon arriving at Mentou Village ,
之上 抵达 在 - 村庄 ,

到得门头村前后，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz][ə; eɪ] ['veri] [lɑːdʒ] ['semətri] .
There was a very large cemetery .
那里 曾是 一个 非常 大的 公墓 .

见有一座极大坟院，

[ðə; ði] [haʊs] [wɒz; wəz] ['braɪtli] [lɪt] .
The house was brightly lit .
这 房子 曾是 明亮地 点燃 .

阳宅内灯火辉皇，

['sʌmwʌn] [ɪz] ['slɔːtərɪŋ] [pɪgz][ænd; ənd] [ʃiːp] .
Someone is slaughtering pigs and sheep .
某人 是 屠宰 猪 和 羊 .

有人宰猪杀羊。

[wʌn] [ɒv; əv][ðem; ðəm] [sed] :
One of them said :
一 的 他们 说 :

中有一人道：

" [mɪs] [jæn][hæz; həz] [kʌm] [tuː; tə][lɪv; laɪv][ɪn]['aʊə(r)] [haʊs] [æz; əz][ðə; ði]['sekənd] [waɪf] . "
" Miss Yan has come to live in our house as the second wife . "
" 错过 严 有 来 到 居住 在 我们的 房子 作为 这 第二 妻子 . "

“燕小姐到咱家反居二房，

" ['hev(ə)n] [ɪz]['truːli][blaɪnd] . "
" Heaven is truly blind . "
" 天堂 是 真的 瞎的 . "

真是老天无眼。”

[ə'nʌðə(r)] ['pɜːs(ə)n] [sed] :
Another person said :
其他 人 说 :

又一人道：

" [ɒn] [ðə; ði] [deɪ] [bɪˈfɔː(r)] [ˈjestədeɪ] [wen] [ai] [gɒt] [ˈmærid] . . . "
" On the day before yesterday when I got married . . . "
" 在 这 天 前 昨天 什么时候 我 得到 已婚 . . . "

"前日嫁来时节，

[ðə; ði] [ˈempərə(r)] [bɪˈstəʊd] [ə; eɪ] [plæk] .
The emperor bestowed a plaque .
这 皇帝 授予 一个 牌匾 .

天子赐匾，

[ɔːl] [ðə; ði] [ˈsɪv(ə)l] [ænd; ənd] [ˈmɪlətri] [əˈfɪʃ(ə)lz] [keɪm] [tuː; tə] [ˈɒfə(r)] [ðeə(r)] [kənˌgrætʃəˈleɪʃ(ə)nz] .
All the civil and military officials came to offer their congratulations .
全部 这 民用 和 军队 官员 来了 到 提供 他们的 恭喜! .

文武公卿都来作贺，

[hiː; hi] [wʊd] [nɒt] [bɪˈkʌm] [ðə; ði] [ˈprɪnsəp(ə)l] [waɪf] .
He would not become the principal wife .
他 会 不是 变得 这 主要的 妻子 .

他自不作正室。

[tuː; tə] [biː; bi] [ðə; ði] [ˈprɪnsəp(ə)l] [waɪf]
To be the principal wife
到 是 这 主要的 妻子

要作正室，

[ˌaɪ ˈtiː] [ˈʃudnt] [biː; bi] [tuː] [ˈdɪfɪkəlt] .
It shouldn't be too difficult .
它 不应该 是 也 难的 .

大约不难。"

[əˈnʌðə(r)] [ˈpɜːs(ə)n] [sed] :
Another person said :
其他 人 说 :

又有一人道：

" [hiː; hi] [ɪz] [ə; eɪ] [mæn] [ɒv; əv] [prəˈpraɪəti] . "
" He is a man of propriety . "
" 他 是 一个 男人 的 礼 . "

"他乃通礼之人，

" [ˈæbsəluːtli] [nɒt] . "
" Absolutely not . "
" 绝对地 不是 . "

断不肯如此。"

[ðen] [əˈnʌðə(r)] [ˈpɜːs(ə)n] [sed] :
Then another person said :
然后 其他 人 说 :

复又听得一人道：

" [wɪtʃ] [ˈleɪdi] [wɪl] [biː; bi] [ˈvɪzɪtɪŋ] [təˈmɒrəʊ] ? "
" Which lady will be visiting tomorrow ? "
" 哪个 女士 将要 是 访问 明天 ? "

"明日来的是那位夫人？"

[əˈnʌðə(r)] [ˈpɜːs(ə)n] [ˈɑːnsə(r)d] :
Another person answered :
其他 人 回答 :

又一人答道：

" [fɔː(r)] [ˈeldəli] [ˈleɪdɪz] "
" Four elderly ladies "
" 四 老年 女士们 "

"四位老夫人，

[ɔːl] [fɔː(r)] [jʌŋ] ['mistrisiz] [hæv; həv] [kʌm] .
All four young mistresses have come .
全部 四 年轻的 情妇们 有 来 .

四位少夫人全来。"

['ɑːftə(r)] [hiːliːən] [dʒaʊ] ['fɪnɪʃt] ['lɪsənɪŋ] ,
After Helian Zhao finished listening ,
后 赫连 赵 完成的 聆听 ,

赫连照听毕，

[hiː; hi] [θɔːt] [tuː; tə] [hɪm'self] :
He thought to himself :
他 想法 到 他自己 :

因想道：

" [mɪs] [jæn] [ɪz] [ə; eɪ] ['wʊmən] [ɒv; əv] [greɪt] ['kʌrɪdʒ] . "
" Miss Yan is a woman of great courage . "
" 错过 严 是 一个 女士 的 伟大的 勇气 . "

"燕小姐乃女中丈夫，

[ai] [pleɪst] [ðɪs] ['wʊmən] [ɪn] [ðɪs] ['kɔːtjɑːd] .
I placed this woman in this courtyard .
我 放置 这 女士 在 这 庭院 .

我将这女子安放在此院内，

[hiːl] ['hænd(ə)l] [ˌaɪ 'tiː] [hɪm'self] .
He'll handle it himself .
地狱 处理 它 他自己 .

想他自有处治。"

[səʊ] [ðeɪ] ['kærid] [ðə; ði] ['suːtkeɪs] ['əʊvə(r)] [ðə; ði] [wɔːl] [ænd; ənd] ['ɪntuː] [ðə; ði] [wɔːl] .
So they carried the suitcase over the wall and into the wall .
所以 他们 携带 这 手提箱 超过 这 墙 和 进入 这 墙 .

于是从墙上将皮箱托入墙内，

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [pleɪst] ['ʌndə(r)] [ðə; ði] [iːst] [wɪŋ] .
It was placed under the east wing .
它 曾是 放置 在下面 这 东方 翼 .

安放在东庑之下。

[hiː; hi] [dʒʌmpt] ['əʊvə(r)] [ðə; ði] [wɔːl] [ə'gen] .
He jumped over the wall again .
他 跳了起来 超过 这 墙 再次 .

仍复跳出墙外，

[hiː; hi] [druː] [hɪz; ɪz] [sɒːd] [ænd; ənd] ['hedɪd] [tə'wɔːdz] [ðə; ði] ['temp(ə)l] .
He drew his sword and headed towards the temple .
他 画 他的 剑 和 标题 向 这 寺庙 .

仗剑向了缘寺而来。

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [ɔːl'redi] [pɑːst] [dɔːn] .
It was already past dawn .
它 曾是 已经 过去的 黎明 .

时已五更天气，？

[ðeɪ] ['entəd] [θruː] [ðə; ði] [wɔːl] .
They entered through the wall .
他们 进入 通过 这 墙 .

墙而入。

[bʌt; bət] [ðə; ði] [pə'vɪliənz] [ænd; ənd] [hɔːlz] [wɜː(r); wə(r)] [mæg'nɪfɪs(ə)nt] .
But the pavilions and halls were magnificent .
但 这 亭子 和 大厅 是 壮丽 .

但见阁殿崔巍，

[ðə; ði] ['kɔːtjɑːd] ['kɔːrɪdɔːrz] [ɑː(r); ə(r)] ['waɪndɪŋ] .
The courtyard corridors are winding .
这 庭院 走廊 是 绕线 .

庭廊曲折。

[ðə; ði] [ɪ'femərəl] ['bjuːti] [ɒv; əv][ðə; ði] [naɪt] - ['bluːmɪŋ] ['sɪərɪəs]
The ephemeral beauty of the night - blooming cereus
这 短暂的 美丽 的 这 夜晚 - 盛开 仙人掌

昙花弄影，

[ðə; ði] ['freɪgrəns] [ɒv; əv] [pɑːm] [liːvz]
The fragrance of palm leaves
这 香味 的 棕榈 树叶

贝叶传香，

[wɒt] [ə; eɪ] ['wʌndəf(ə)l] ['bʊdɪst] [saɪt] !
What a wonderful Buddhist site !
什么 一个 精彩的 佛教徒 地点 !

真好佛地也。

['ɑːftə(r)] ['pɑːsɪŋ] [θruː] ['sevrəl] [mɔː(r)] [wɔːlz] [ænd; ənd] ['geɪts] ,
After passing through several more walls and gates ,
后 通过 通过 一些 更多的 墙壁 和 大门 ,

又越过几层墙门，

[ðə; ði] [ləʊ'keɪʃn] [ɒv; əv][ðə; ði] ['siːkrət] [ruːm] [ɪz] [ˌʌn'nəʊn] .
The location of the secret room is unknown .
这 地点 的 这 秘密 房间 是 未知 .

并不知密室所在。

[dʒʌst] [ðen] , [ə; eɪ] [jʌŋ] [nʌn] [keɪm] [frɒm; frəm]['ʌndə(r)][ðə; ði] ['kɪtʃɪn] [tuː; tə] [fetʃ] ['wɔːtə(r)] .
Just then , a young nun came from under the kitchen to fetch water .
只是 然后 , 一个 年轻的 尼姑 来了 从 在下面 这 厨房 到 拿来 水 .

恰好有一小尼从厨下取水，

[hiː; hi] ['mʌtə] [rɪ'zentf(ə)l] [wɜːdz] .
He muttered resentful words .
他 低声说道 不满 字 .

口内喃喃的愤怨。

[hiːliːən] [dʒaʊ] ['fɒləʊd] ['ʃaʊ] [ˌen 'aɪ] .
Helian Zhao followed Xiao Ni .
赫连 赵 随后 肖 尼 .

赫连照随了小尼，

[wiː; wi] [wɔːkt] [θruː] [ðə; ði] ['waɪndɪŋ] [pɑːθ] ['ɪntuː][ðə; ði] [ˌbæm'buː] ['fɒrɪst] .
We walked through the winding path into the bamboo forest .
我们 步行 通过 这 绕线 小路 进入 这 竹子 森林 .

曲曲弯弯走到竹林内。

[ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv][ðə; ði] [smɔːl] ['wʊdn] [dɔː(r)] ,
In front of the small wooden door ,
在 正面 的 这 小的 木制的 门 ,

小板门前，

['ʃaʊ] [ˌen 'aɪ] [pʊʃt] ['əʊpən][ðə; ði][dɔː(r)][ænd; ənd] ['entəd] .
Xiao Ni pushed open the door and entered .
肖 尼 推动 打开 这 门 和 进入 .

小尼推门而入，

[ðə; ði] [bel] [ræŋ] ['laʊdli] .
The bell rang loudly .
这 钟 响铃 高声 .

铃声锵然，

[tɜːn] [ə'raʊnd] [ænd; ənd] [kləʊz] [ðə; ði] [dɔː(r)] .
Turn around and close the door .
转动 大约 和 关闭 这 门 .

回手关门，

[ə; eɪ] ['flaɪɪŋ] [sɒːd] . . .
A flying sword . . .
一个 飞行 剑 . . .

飞一剑去，

['lɪt(ə)l] [ˌen 'aɪ] ['ʃaʊtɪd] .
Little Ni shouted .
小的 尼 喊叫 .

小尼大叫一声，

[hiː; hi] [hæd; həd] [ɔːl'redi] [kə'læpst] [tuː; tə] [ðə; ði] [graʊnd] .
He had already collapsed to the ground .
他 有 已经 倒塌 到 这 地面 .

早已倒地。

[hiːliːən] [dʒaʊ] [stept] [ˌɪn'saɪd] [ðə; ði] [geɪt] .
Helian Zhao stepped inside the gate .
赫连 赵 步 里面 这 门 .

赫连照跨入门内，

[ðə; ði] [ruːm] [wɒz; wəz] ['braɪtli] [lɪt] ,
The room was brightly lit ,
这 房间 曾是 明亮地 点燃 ,

见屋里灯火如昼，

['hɪərɪŋ] [ə; eɪ] [mænz] [vɔɪs] ,
Hearing a man's voice ,
听力 一个 男人的 嗓音 ,

闻得男子声音，

[ɪk'spleɪn] :
explain :
解释 :

说：

" [haʊ] [dʌz] ['ʃaʊ'juːˌæn] [meɪk] [hɜː(r); hə(r)] [vɔɪs] ? "
" How does Xiaoyuan make her voice ? "
" 如何 做 小园 制作 她 嗓音 ? "

“小缘如何声叫？”

[hiː; hi] - [rʌʃt] ['ɪntuː] [ðə; ði] [haʊs] .
He Lianzhao rushed into the house .
他 - 匆忙 进入 这 房子 .

赫连照抢入屋内，

[hiː; hi] ['ʃaʊtɪd] :
He shouted :
他 喊叫 :

喝道：

" ['iːstən] [ʃuːn] [mæd] [θiːf] , "
" Eastern Xun Mad Thief , "
" 东 迅 疯狂的 贼 , "

“东方巽狂贼，

[ai] [keɪm] [hɪə(r)] [tə'deɪ] [spə'sɪfɪkli] [tuː; tə] [faɪnd] [juː; jʊ] !
I came here today specifically to find you !
我 来了 这里 今天 具体来说 到 寻找 你 !

今日特来寻你！”

[ðə; ði] [mæn] [p'ænɪkt] [ænd; ənd] [traɪd] [tuː; tə] [liːv] [θruː] [ðə; ði] [dɔː(r)] .
The man panicked and tried to leave through the door .
这 男人 惊慌失措 和 尝试 到 离开 通过 这 门 .

那男子慌张夺门要走，

[hiː; hi] [hæz; həz] [biːn] [kɔːt] .
He has been caught .
他 有 到过 捕捉 .

已被捉住，

[sə'pɔːt] [ɪz] [nɒt] [ə'laʊd] .
Support is not allowed .
支持 是 不是 允许 .

支持不得，

[niːl] [ɒn] [ðə; ði] [graʊnd] .
Kneel on the ground .
下跪 在 这 地面 .

跪在地下。

[ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)] [tuː] [jʌŋ] [nʌnz] [ɪn] [ðæt] [ruːm] .
There were two young nuns in that room .
那里 是 二 年轻的 修女 在 那 房间 .

那座间两个少尼，

[ə; eɪ] [jʌŋ] ['wʊmən] ,
A young woman ,
一个 年轻的 女士 ,

一个少妇，

[ðeɪ] [ɔːl] [ʃʊk] ['ɪntuː] [ə; eɪ] [bɔːl] .
They all shook into a ball .
他们 全部 摇晃 进入 一个 球 .

俱摇作一团。

[ðə; ði] [mæn] ['pliːdɪd] :
The man pleaded :
这 男人 恳求 :

那男子哀告道：

" [jɔː(r); jə(r)] ['mædʒəsti] , ['dʒen(ə)rəl] , "
" Your Majesty , General , "
" 你的 威严 , 一般的 , "

"大王将军，

['vʌdʒrə] ['ænsestə(r)]
Vajra Ancestor
金刚杵 祖先

金刚祖宗，

[ɪf] [juːst] [ɪn'friːkwəntli] ,
If used infrequently ,
如果 用过的 不常 ,

若少使用，

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['meni] ['peti] ['piːp(ə)l] .
There are many petty people .
那里 是 许多 小气 人们 .

小人多有。"

[hiːliːən] - :
Helian Zhaodao :
赫连 - :

赫连照道：

[huː] ['juːzɪz; 'juːsɪz][gəʊld][ænd; ənd][sɪlk] ?
Who uses gold and silk ?
WHO 用途 金子 和 丝绸 ?

"谁用金帛，

" [dʒʌst][jɔː(r); jə(r)] [hed] ! "
" Just your head ! "
" 只是 你的 头 ! "

只要你头！"

[ðə; ði][mæn] [sed] :
The man said :
这 男人 说 :

那男子道：

" [ə; eɪ] ['peti] ['pɜːs(ə)n][ɪz] ['ɪnəs(ə)nt] . "
" A petty person is innocent . "
" 一个 小气 人 是 清白的 . "

"小人无罪。"

[hiːliːən] - :
Helian Zhaodao :
赫连 - :

赫连照道：

['spendɪŋ] [ðə; ði] [naɪt] [æt; ət][ə; eɪ] ['nʌnəri]
Spending the night at a nunnery
开支 这 夜晚 在 一个 尼姑庵

夜宿尼庵，

[ə'dʌltəri] [wɪð] ['wɪmɪn]
Adultery with women
通奸 和 女性

奸聚妇女，

[wɒt] [els] [kʊd; kəd][ˌaɪ 'tiː][biː; bi][bʌt; bət][ə; eɪ] [kraɪm] ?
What else could it be but a crime ?
什么 别的 可以 它 是 但 一个 犯罪 ?

非罪而何？

[prə'vaɪd] [ðə; ði] [truːθ] .
Provide the truth .
提供 这 真相 .

从实供出，

" [aɪl] [speə(r)][juː; jʊ][ə; eɪ] [gʊd] [deθ] . "
" I'll spare you a good death . "
" 患病的 空闲的 你 一个 好的 死亡 . "

免汝好死。"

[ðə; ði][mæn] [sed] :
The man said :
这 男人 说 :

那男子道：

" [ðə; ði] ['vɪlən] [dɔːŋ'fɑːŋ] [ʃuːn] ,
" The villain Dongfang Xun ,
" 这 恶棍 东方 迅 ,

"小人东方巽，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ə'rɪdʒənəli] [ə; eɪ] ['skɒlə(r)] .
He was originally a scholar .
他 曾是 起初 一个 学者 .

本身秀才，

[suː][hæd; həd][æn; ən][ə'feə(r)] [wɪð] [ðə; ði] [nʌn] [ɒv; əv] [ljaʊjuːɑn] ['temp(ə)l] .
Su had an affair with the nun of Liaoyuan Temple .
苏 有 一个 事务 和 这 尼姑 的 辽源 寺庙 .

素与这了缘寺尼姑有奸，

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] ['æktʃuəli] [ə; eɪ] [nʌn] [huː] [l'ɔːd] [ðem; ðəm][ɪn] .
It was actually a nun who lured them in .
它 曾是 实际上 一个 尼姑 WHO 诱饵 他们 在 .

实系尼姑招引，

[pliːz] [fə'gɪv] [ˌem 'iː] .
Please forgive me .
请 原谅 我 .

望祈原谅。”

[hiːliːən] - :
Helian Zhaodao :
赫连 - :

赫连照道：

[hɪz; ɪz] [kraɪmz] [ɑː(r); ə(r)] [tuː] ['njuːmərəs] [tuː; tə][biː; bi] [ɪn'vestɪgeɪtɪd] [ɪn] ['diːteɪl] .
His crimes are too numerous to be investigated in detail .
他的 犯罪 是 也 很多的 到 是 调查 在 细节 .

“他罪不及细问，

[naʊ] , [ðə; ði] [ʃweɪ] [klæn][ɪz] ['biːɪŋ] [rɔb] .
Now , the Shui clan is being robbed .
现在 , 这 水 氏族 是 存在 被抢劫 .

只今行劫水氏，

[haʊ] [kʊd; kəd] [ðeɪ] ['pɒsəbli] [let][ˌaɪ 'tiː][gəʊ] ?
How could they possibly let it go ?
如何 可以 他们 可能 让 它 去 ?

安可饶得？”

[ðə; ði] [saʊnd] [ɒv; əv] [dɔːŋ'fɑːŋ] [ʃuːn] [ˌkəu'tau] [wɒz; wəz] [hɜːd] .
The sound of Dongfang Xun kowtowing was heard .
这 声音 的 东方 迅 叩头 曾是 听到 .

东方巽叩头有声，

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['pliːdɪŋ] .
They are pleading .
他们 是 恳求 .

正在哀求，

[hɪz; ɪz] [hed] [hæz; həz][hɪt][ðə; ði] [graʊnd] .
His head has hit the ground .
他的 头 有 打 这 地面 .

头已落地。

[ðə; ði] [jʌŋ] [nʌn] [wɒz; wəz][səʊ] ['fraɪt(ə)nd] [ðæt] [ʃiː; ʃi] ['jʊərɪneɪt] [ˌʌnkən'trəʊləbli] .
The young nun was so frightened that she urinated uncontrollably .
这 年轻的 尼姑 曾是 所以 害怕 那 她 尿液 无法控制 .

那少尼少妇吓得便溺直流。

[hiːliːən] [dʒaʊ] ['kwestʃənd] [ðem; ðəm][wʌn][baɪ][wʌn] .
Helian Zhao questioned them one by one .
赫连 赵 被质问 他们 一 经过 一 .

赫连照逐一究问，

[ðə; ði] [nʌnz] [neɪm] [wɒz; wəz]['wuː'dʒiː] .
The nun's name was Wuji .
这 修女的 姓名 曾是 无极 .

尼姑一名悟寄，

[ə; eɪ] ['wuː'tʃɑːŋ] ,
A Wuchang ,
一个 武昌 ,

一名悟昌，

[ai][hæv; həv] ['ɔːlweɪz] [meɪd] [frendz] [wɪð] ['benifæktə] .
I have always made friends with benefactors .
我 有 总是 制成 朋友们 和 恩人 .

自来结交施主，

[si'djuːs, -'duːs-][ænd; ənd] [luːd] ,
Seducing and lewd ,
诱惑 和 猥亵 ,

勾引淫邪，

['wɪmɪn] ['entərɪŋ] [ðə; ði]['temp(ə)l]
Women entering the temple
女性 进入 这 寺庙

入寺妇女，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)]['ɒf(ə)n] [in'sʌlt] .
They were often insulted .
他们 是 经常 受辱 .

多被污辱。

[ðeɪ] ['ɔːlsəʊ] [fɪəd] [ðæt] [ðə; ði] ['ʌðə(r)] ['pɑːti] [wʊd] [rɪ'fjuːz] [tuː; tə] [kən'tɪnjuː] [ðeə(r)] [rɪ'leɪʃ(ə)nʃɪp] ['ɑːftəwəd] .
They also feared that the other party would refuse to continue their relationship afterward .
他们 还 害怕 那 这 其他 派对 会 拒绝 到 继续 他们的 关系 之后 .

又恐事后不肯往来，

[set] [ʌp] [ə'kaʊnts] ,
Set up accounts ,
放 向上 账户 ,

立下账目，

[tuː; tə] [kəʊ'ɜːs] [kəm'plaɪəns] .
To coerce compliance .
到 胁迫 遵守 .

胁令依从。

[tə'deɪ] [wiː; wi][mʌst; məst] [brɪŋ] [mɪs] [ʃweɪ] [hɪə(r)] .
Today we must bring Miss Shui here .
今天 我们 必须 带来 错过 水 这里 .

今日要将水小姐抢到此间，

[tuː; tə] ['fɔːsfəli] [kəm'baɪn] [wɪð] [ˌaɪ 'tiː] .
To forcefully combine with it .
到 强硬地 结合 和 它 .

与之强合。

[ɪf] [ðə; ði] [ʃweɪ] ['fæməli][ɪz] [ə'ʃeɪmd] , [ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd] ['set(ə)l][ðə; ði]['mætə(r)] ['piːsfəli] .
If the Shui family is ashamed , they should settle the matter peacefully .
如果 这 水 家庭 是 羞愧 , 他们 应该 定居 这 事情 和平地 .

水家若羞事息讼，

[ðen] [hiː; hi] [went] [tuː; tə] ['rekəgnaɪz] [hɪz; ɪz] ['relətɪvz] .
Then he went to recognize his relatives .
然后 他 去 到 认出 他的 亲属 .

便去认亲。

['ʌðəwaɪz] , [ðeɪ] [mait] [biː; bi] [kən'faɪnd] [hɪə(r)] .
Otherwise , they might be confined here .
否则 , 他们 可能 是 受限 这里 .

不然或幽闭于此，

[ɔː(r)] [send] [ˌaɪ 'tiː] [tuː; tə] [ə; eɪ] ['dɪstənt] [pleɪs] ,
Or send it to a distant place ,
或者 发送 它 到 一个 遥远 地方 ,

或送往远方，

[wiː; wi] [wɪl] [meɪk] ['ʌðə(r)] [plænz] .
We will make other plans .
我们 将要 制作 其他 计划 .

另作计议。

[ðə; ði] [jʌŋ] ['wʊmənz] ['sɜːneɪm] [wɒz; wəz] [ʃaʊ] .
The young woman's surname was Shao .
这 年轻的 女性的 姓 曾是 邵 .

那少妇姓缫，

[ʃiː; ʃi] [wɒz; wəz] [maʊ] [kaːɪs] ['kɒŋkjubaɪn] .
She was Mao Qiu's concubine .
她 曾是 毛泽东 邱氏 妾 .

乃茅球之妾，

[sɪns] [ðə; ði] [jɪə(r)] [ai] ['entəd] [ðə; ði] ['temp(ə)l] ,
Since the year I entered the temple ,
自从 这 年 我 进入 这 寺庙 ,

自旧年人寺，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ɔːl'redi] [kə'nektɪd] [wɪð] [ðə; ði] [iːst] ([ˌsaʊθ'iːst]) .
It is already connected with the east (southeast) .
它 是 已经 连接 和 这 东方 (东南) .

已与东方巽相通。

[ai] [ˌeɪ 'em] ['gəʊɪŋ] [həʊm] [tuː; tə] [siː] [maɪ] ['mʌðə(r)] [tə'deɪ] .
I am going home to see my mother today .
我 是 去 家 到 看 我的 母亲 今天 .

今因回家看母，

[ðɪs] [ɪz] [ðə; ði] [θɜːd] [taɪm] [aɪv] ['stəʊlən] [frɒm; frəm] [hɪə(r)] .
This is the third time I've stolen from here .
这 是 这 第三 时间 我已经 被盗 从 这里 .

又偷到此是第三次了。

[hiːliːən] - :
Helian Zhaodao :
赫连 - :

赫连照道：

" [ɪts] [ə; eɪ] ['pɪti] [ðæt] [ðə; ði] ['kæpɪt(ə)l] ['sɪti] [ɒv; əv] - . . . "
" It's a pity that the capital city of Yaojing . . . "
" 它是 一个 遗憾 那 这 首都 城市 的 - . . . "

“可惜帝里瑶京，

[haʊ] ['lɑːfəbl] [ɪz] [ðə; ði] ['bʊdɪst] [pjʊə(r)] [lænd] !
How laughable is the Buddhist Pure Land !
如何 可笑 是 这 佛教徒 纯的 土地 !

可笑佛门净土，

[ðɪs] [ɪz] [ə; eɪ] [dɪs'greɪs] [tuː; tə] [sʌtʃ] ['piːp(ə)l] .
This is a disgrace to such people .
这 是 一个 耻辱 到 这样的 人们 .

乃为此辈辱没。”

[ðen] [ðə; ði] [ə'kaʊnts] [wɜː(r); wə(r)][tuː; tə][biː; bi] [peɪd] [aʊt] .
Then the accounts were to be paid out .
然后 这 账户 是 到 是 有薪酬的 出去 .

随将账目要出，

[bʌt; bət][ai] ['kʊd(ə)nt] [beə(r)][tuː; tə] [wɒtʃ] .
But I couldn't bear to watch .
但 我 不能 熊 到 手表 .

却不忍看，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][ɔːl] [bɜːnd] [ɒn][ðə; ði][læmp] .
They were all burned on the lamp .
他们 是 全部 烧伤 在 这 灯 .

都放在灯上烧毁。

[fɜːst] , [ɪn'trʌst] [ðə; ði] [ˌʌndə'stændɪŋ] ,
First , entrust the understanding ,
第一的 , 委托 这 理解 ,

先将悟寄、

[wuː] [tʃɑːŋ] [wɒz; wəz] ['sləʊli] ['eksɪkjuːtɪd] .
Wu Chang was slowly executed .
吴 张 曾是 缓慢地 执行 .

悟昌缓缓处死，

[iːtʃ] ['pɜːs(ə)n][wɒz; wəz] [stæbd] [mɔː(r)][ðæn; ðən][ten] [taɪmz] .
Each person was stabbed more than ten times .
每个 人 曾是 刺伤 更多的 比 十 时代 .

每人各割了十余剑，

[nekst] , [ðə; ði]['dʒen(ə)rəl] [keɪm] [tuː; tə] [kɪl] [pɪ'ɑːoʊ] .
Next , the general came to kill Piao .
下一个 , 这 一般的 来了 到 杀 飘 .

次将缥氏来杀，

[ðə; ði] ['sɪlkwɜːm] [hæd; həd] [ɔːl'redi] [daɪd][ɒv; əv] [fraɪt] .
The silkworm had already died of fright .
这 蚕 有 已经 死亡 的 惊吓 .

缫氏已早吓死。

[hiː; hi] ['kaʊntɪd] [ɒn][hɪz; ɪz] ['fɪŋgəz] [ænd; ənd] [rɪ'membəd] :
He counted on his fingers and remembered :
他 计数 在 他的 手指 和 记得 :

因屈指自记道：

" [ai][hæv; həv] [əb'zɜːvd] [sɪks][ˌɪndɪ'vɪdʒuəlz] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði]['kæpɪt(ə)l] [huː] [hæv; həv] [hɑːmd] [ðə; ði]['nætʃ(ə)rəl] ['ɔːdə(r)] . "
" I have observed six individuals within the capital who have harmed the natural order . "
" 我 有 观察到 六 个人 之内 这 首都 WHO 有 受到伤害 这 自然的 命令 . "

“我看京城内有伤化理者六人，

[ðɪs] [kæn; kən][biː; bi] [dɪ'skraɪbd] [æz; əz][ðə; ði] " [sɪks] [ri'beljən] " .
This can be described as the " six rebellions " .
这 能 是 描述 作为 这 " 六 叛乱 " .

可曰六逆。

['sensə(r)] [maʊ] [kjuː] ,
Censor Mao Qiu ,
审查 毛泽东 邱 ,

御史茅球，

['skɒlə(r)] [dɔːŋ'fɑːŋ] [ʃuːn]
Scholar Dongfang Xun
学者 东方 迅

秀才东方巽，

['dɒktə(r)][ˌeɪtʃ'juː] -
Doctor Hu Nian'an
医生 胡 -

医生胡念庵，

[mʌŋk] - ,
Monk Zongyin ,
僧 - ，

和尚宗寅，

['daʊɪst; 'taʊɪst][jiː; ji][ju'ɑːn] ,
Taoist Ye Yuan ,
道教 叶 元 ，

道士叶渊，

[ðə; ði] [nʌn] ['wuː'dʒiː][ɪz][wʌn][ɒv; əv][ðem; ðəm] .
The nun Wuji is one of them .
这 尼姑 无极 是 一 的 他们 .

尼姑悟寄是也。

[ɪf] [ðiːz] [sɪks] ['treitə] [kʊd; kəd][biː; bi] [kɪld]
If these six traitors could be killed
如果 这些 六 叛徒 可以 是 被杀

如能杀此六逆，

[ðæts] ['ɔːlsəʊ][ə; eɪ] ['plez(ə)nt] [θɪŋ] .
That's also a pleasant thing .
那就是 还 一个 令人愉快的 事物 .

亦一快事也。”

[səʊ][hiː; hi] [liːpt] [ʌp] , [sɒːd] [ɪn][hænd] , [ænd; ənd] [left] [ðə; ði]['temp(ə)l] .
So he leaped up , sword in hand , and left the temple .
所以 他 跳跃 向上 ， 剑 在 手 ， 和 左边 这 寺庙 .

于是跃然仗剑出寺而去。

[ˌfɜːðə'mɔː(r)] , [ɒn][ðə; ði] [fɪfθ] [deɪ] [ɒv; əv] [ðɪs] [mʌnθ] , [gɛŋ] [læŋ] ['pɜːsənəli] ['welkəm] [mɛŋ]
Furthermore , on the fifth day of this month , Geng Lang personally welcomed Meng
此外 ， 在 这 第五 天 的 这 月 ， 耿 朗 亲自 欢迎 孟
[tʃiŋ] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [həʊm] .
Qing to his home .
青 到 他的 家 .

再说本月初五日耿朗亲迎梦卿到家，

['leɪdi] [dʒɛŋ] [wɒz; wəz] [ə'kʌmp(ə)nid] [baɪ][fɔː(r)] ['kɔŋkjəˌbaɪnz] :
Lady Zheng was accompanied by four concubines :
女士 郑 曾是 伴随 经过 四 妾室 :

郑夫人陪送侍妾四人：

[sprɪŋ] [seɪdʒ] ,
Spring sage ,
春天 圣人 ，

春畹、

[sprɪŋ] ['reɪlɪŋ]
Spring railing
春天 栏杆

春栏、

[sprɪŋ] [pə'vɪliən]
Spring Pavilion
春天 亭

春亭、

[sprɪŋ] ['terəs] .
Spring Terrace .
春天 阳台 .

春台。

[gɛŋ] [læŋ] [ænd; ənd] [mɛŋ] [tʃiŋ] [hæd; həd] [biːn] ['sepəreɪtɪd] [fɔː(r); fə(r)] ['sevrəl] [j'iəz] .
Geng Lang and Meng Qing had been separated for several years .
耿 朗 和 孟 青 有 到过 分开 为了 一些 年 .

耿朗与梦卿数年睽隔，

[wʌn] [deɪ] [tuː; tə] [kə'mjuːnɪkeɪt] ,
One day to communicate ,
一 天 到 交流 ,

一日相通，

[rɪ'spekt] [ænd; ənd] [lʌv] [iːtʃ] ['ʌðə(r)] .
Respect and love each other .
尊重 和 爱 每个 其他 .

彼此敬爱，

['veri] [ʌn'juːʒuəl] .
Very unusual .
非常 异常 .

迥异寻常。

['ɑːftə(r)] [θriː] ['dainəstiz] ,
After three dynasties ,
后 三 王朝 ,

过了三朝，

[hiː; hi] [ðen] [went] [θruː] [ðə; ði] [bɪ'trəʊð(ə)l] ['serəməni] [wɪð] [hɪz; ɪz] [bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)] .
He then went through the betrothal ceremony with his beloved mother .
他 然后 去 通过 这 订婚 仪式 和 他的 心爱 母亲 .

又与爱娘行聘，

[ðə; ði] ['wedɪŋ] [wɪl] [teɪk] [pleɪs] [ɒn] [ðə; ði] 15th [ɒv; əv] [ðɪs] [mʌnθ] .
The wedding will take place on the 15th of this month .
这 婚礼 将要 拿 地方 在 这 15th 的 这 月 .

即于本月十又五日迎娶。

[ðə; ði] [mæn] [frɒm; frəm] - ['ɔːlsəʊ] [ə'kʌmp(ə)nid] [θriː] ['kɔŋkjə,baɪnz] :
The man from Xuan'an also accompanied three concubines :
这 男人 从 - 还 伴随 三 妾室 :

宣安人亦陪送侍妾三人：

-
Xi'er
-

喜儿、

-
He'er
-

和儿、

- ,
Shun'er ,
- ,

顺儿，

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz]['djʊərɪŋ][ðə; ði] [mʌnθ] [ɒv; əv]['dʒænjuəri] ,
It was during the month of January ,
它 曾是 期间 这 月 的 一月 ,

正是一月之间，

[tuː] [bj'uːtɪz] [ɪn][ə; eɪ] [rəʊ]
Two beauties in a row
二 美女 在 一个 排

连得二美，

[gɛŋ] [læŋ] ['ɔːlsəʊ][dɪd] [nɒt] [nəʊ] [weə(r)] [hiː; hi][wɒz; wəz] .
Geng Lang also did not know where he was .
耿 朗 还 做过 不是 知道 在哪里 他 曾是 .

耿朗亦不知身居何地也。

['mædəm] [kæŋ] ['mærid] [lɪn] - [fɜːst] .
Madam Kang married Lin Yunping first .
女士 炕 已婚 林 - 第一的 .

康夫人以林云屏先娶，

[ʃiː; ʃi][wɒz; wəz] [ə'drest] [æz; əz] " ['ɑːnti] " .
She was addressed as " Auntie " .
她 曾是 已解决 作为 " 阿姨 " .

命呼为大娘。

[ɔːl'ðəʊ] [jæn] - [ɪz] [jʌŋ] ,
Although Yan Mengqing is young ,
虽然 严 - 是 年轻的 ,

燕梦卿年虽小，

[haʊ'evə(r)] , [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)l]['kɒntrækt; kən'trækt] .
However , it was the original contract .
然而 , 它 曾是 这 原来的 合同 .

却系原聘，

[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['sekənd] [waɪf] .
For the second wife .
为了 这 第二 妻子 .

为二娘。

[ʃuː'æn] [ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] [ɪz][ðə; ði] [θɜːd] ['sɪstə(r)] .
Xuan Ai Niang is the Third Sister .
宣 人工智能 娘 是 这 第三 姐姐 .

宣爱娘为三娘，

[ˌɑːr iː 'en] - [ɪz][ðə; ði] [fɔːθ] ['sɪstə(r)] .
Ren Xiang'er is the fourth sister .
任 - 是 这 第四 姐姐 .

任香儿为四娘。

[haʊ'evə(r)] , - [wɒz; wəz] [bɔːn] [ɪn][ðə; ði] [fɪfθ] [jɪə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] ['jɒŋ'lɛ] [reɪn] (-) , [jɪə(r)] .
However , Ainiang was born in the fifth year of the Yongle reign (1417) , Dinghai year .
然而 , - 曾是 出生 在 这 第五 年 的 这 永格尔 在位 (-) , 鼎海 年 .

然爱娘生于永乐五年丁亥，

['twenti] - [θriː] [j'iəz] [əʊld]
Twenty - three years old
二十 - 三 年 老的

二十三岁，

[ðə; ði]['əʊldɪst] .
The oldest .
这 最老 .

最年长。

[nekst][ɪz][ðə; ði] [klaʊd] [skriːn] .
Next is the cloud screen .
下一个 是 这 云 屏幕 .

次是云屏，

[hiː; hi][wɒz; wəz] ['twenti] - [tuː] [j'iəz] [əʊld][ɪn][ðə; ði] [jɪə(r)] [ɒv; əv] - .
He was twenty - two years old in the year of Wuzi .
他 曾是 二十 - 二 年 老的 在 这 年 的 - .

戊子年二十二岁。

[nekst][ɪz] - .
Next is Xiang'er .
下一个 是 - .

次是香儿，

[dʒi][tuːoʊ][wɒz; wəz] ['twenti] - [wʌn] [j'iəz] [əʊld] .
Ji Tuo was twenty - one years old .
季 拓 曾是 二十 - 一 年 老的 .

寄托年二十一岁。

[nekst][ɪz] - .
Next is Mengqing .
下一个 是 - .

次是梦卿，

[hiː; hi][wɒz; wəz] ['twenti] [j'iəz] [əʊld][ɪn][ðə; ði] [jɪə(r)] [ɒv; əv] - .
He was twenty years old in the year of Gengyin .
他 曾是 二十 年 老的 在 这 年 的 - .

庚寅年二十岁。

['ðeəfɔː(r)] , [ðə; ði][fɔː(r)][ɒv; əv][ðem; ðəm] [kən'tɪnjuːd] [tuː; tə] [ə'dres] [iːtʃ] ['ʌðə(r)] [æz; əz] ['sɪstəz]
Therefore , the four of them continued to address each other as sisters
所以 , 这 四 的 他们 持续 到 地址 每个 其他 作为 姐妹
[ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə][ðeə(r)] [əʊn] [eɪdʒ] .
according to their own age .
根据 到 他们的 自己的 年龄 .

故四人仍各按自己年岁以姊妹相称，

[ðɪs] [niːd] [nɒt] [biː; bi] ['menʃ(ə)nd] .
This need not be mentioned .
这 需要 不是 是 提及 .

此不必提。

[baɪ][ðə; ði] 25th [ɒv; əv] [ðɪs] [mʌnθ] ,
By the 25th of this month ,
经过 这 25th 的 这 月 ,

至本月二十五日，

[bəuθ] [braɪdz] [went] [tuː; tə][ðə; ði] [greɪv] [tuː; tə] [peɪ] [ðeə(r)] [rɪ'spekts] .
Both brides went to the grave to pay their respects .
两个都 新娘 去 到 这 严重 到 支付 他们的 尊重 .

两位新娘俱往坟上拜祭。

['mædəm] [kæŋ] [ɪn'vaɪtɪd] [tæŋ] ,
Madam Kang invited Tang ,
女士 炕 受邀 唐 ,

康夫人邀请棠、

[dʒɪŋ]
Jing
景

荆、

[ɔːl] [eɪt] [ɒv; əv][ðem; ðəm] — ['mædəm][hiː; hi] , [hɜː(r); hə(r)] ['sɪstəz] - [ɪn] - [lɔː] , ['mʌðə(r)] - [ɪn] - [lɔː] ,
All eight of them — Madam He , her sisters - in - law , mother - in - law ,
全部 八 的 他们 — 女士 他 , 她 姐妹 - 在 - 法律 , 母亲 - 在 - 法律 ,
[ænd; ənd] ['dɔːtəz] - [ɪn] - [lɔː] — [keɪm] [tə'geðə(r)] .
and daughters - in - law — came together .
和 女儿们 - 在 - 法律 — 来了 一起 .

合三夫人妯娌婆媳八个一齐同来，

[nɒt] [tuː; tə]['entə(r)][ə; eɪ] [haʊs]
Not to enter a house
不是 到 进入 一个 房子

不入阳宅，

[ðeɪ] [ˌdisim'bɑːk] [frɒm; frəm][ðə; ði][sɪ'dæn][tʃeə(r)][ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['semətri] .
They disembarked from the sedan chair in front of the cemetery .
他们 下船 从 这 轿车 椅子 在 正面 的 这 公墓 .

在坟院门前下轿。

[ðə; ði] ['sɜːvənt] ['əʊpənd] [ðə; ði][dɔː(r)] .
The servant opened the door .
这 仆人 打开 这 门 .

家丁开门，

[ai][dʒʌst] ['nəʊtɪst] [ðə; ði] ['suːtkeɪs] .
I just noticed the suitcase .
我 只是 注意到 这 手提箱 .

才看见皮箱。

[pliːz] [tel] [gɛŋ] [læŋ] ['ɜːdʒəntli] ,
Please tell Geng Lang urgently ,
请 告诉 耿 朗 紧急 ,

急告知耿朗，

[gɛŋ] [læŋ] [wɔːkt] [tuː; tə][ðə; ði][bɒks] .
Geng Lang walked to the box .
耿 朗 步行 到 这 盒子 .

耿朗走至箱边，

[ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)] [ˌθɜː'tiːn] [ɔː(r)] [ˌfɔː'tiːn] [həʊlz] , [iːtʃ] [ə'baʊt] [ðə; ði] [saɪz] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [bəʊl] , [ɒn] [ðə; ði]
There were thirteen or fourteen holes , each about the size of a bowl , on the
那里 是 十三 或者 十四 孔 , 每个 关于 这 尺寸 的 一个 碗 , 在 这
[bɒks] .
box .
盒子 .

见箱上有碗大窟窿十三四个，

[ðə; ði] [k'ʌləz] [ɒv; əv][ðə; ði] [kləʊðz] [wɜː(r); wə(r)]['vɪzəb(ə)l] .
The colors of the clothes were visible .
这 颜色 的 这 衣服 是 可见的 .

露出衣服彩色。

[wen] [ðə; ði] ['sɜːvənts] ['əʊpənd] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə] [lʊk] ,
When the servants opened it to look ,
什么时候 这 仆人 打开 它 到 看 ,

令家丁开了看时，

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː] [kən'teɪnd] [ə; eɪ] [jʌŋ] [mæn][ænd; ənd][ə; eɪ] ['wʊmən] .
But it contained a young man and a woman .
但 它 包含 一个 年轻的 男人 和 一个 女士 .

却盛着一少年女子，

[hiː; hi] [rɪ'meɪnd] [fɑːst] [ə'sliːp] , [ˌʌndɪ'stɜːbd] .
He remained fast asleep , undisturbed .
他 剩余 快速地 睡着了 , 未受干扰 .

兀自酣睡不醒。

[gɛŋ] [læŋ] [wɒz; wəz] ['greɪtli] [sə'praɪzd] .
Geng Lang was greatly surprised .
耿 朗 曾是 非常 惊讶 .

耿朗大惊，

[ɪn'kwaɪə(r)] [ə'baʊt] [ðə; ði] [sə'raʊndɪŋ] [wɔːlz] ,
Inquire about the surrounding walls ,
查询 关于 这 周围 墙壁 ,

查问四围墙垣，

[ðə; ði][dɔː(r)] ['lætʃɪz] [ænd; ənd][bəʊlts][wɜː(r); wə(r)]['nəʊweə(r)][tuː; tə][biː; bi] [faʊnd] .
The door latches and bolts were nowhere to be found .
这 门 锁扣 和 螺栓 是 无处 到 是 成立 .

门扇闩锁俱皆无迹，

[jet] , [ˌaɪ 'tiː]['dɪd(ə)nt] [siːm] [pə'tɪkjələli] [streɪndʒ] .
Yet , it didn't seem particularly strange .
然而 , 它 没有 似乎 特别 奇怪的 .

又不觉大异。

[ðə; ði] ['leɪdɪz] [stept] ['fɔːwəd] .
The ladies stepped forward .
这 女士们 步 向前 .

众夫人上前，

[ðə; ði] ['sɜːvənts] [stept] [bæk] .
The servants stepped back .
这 仆人 步 后退 .

家丁退后，

[wen] ['mædəm] [kæŋ] [sɔː] [ðə; ði] ['wʊmən] ,
When Madam Kang saw the woman ,
什么时候 女士 炕 锯 这 女士 ,

康夫人见那女子，

[ɪts] [laɪk] ['biːɪŋ] ['pɔɪz(ə)nd] .
It's like being poisoned .
它是 喜欢 存在 中毒 .

似中毒一般。

[səʊ][hiː; hi] ['ɔːdəd] [ðə; ði]['eɪb(ə)l] - ['bɒdid] ['sɜːvənts] [tuː; tə] ['kæri] [ðə; ði] ['wʊmən] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['leðə(r)] [trʌŋk] .
So he ordered the able - bodied servants to carry the woman out of the leather trunk .
所以 他 订购 这 有能力的 - 有形的 仆人 到 携带 这 女士 出去 的 这 皮革 树干 .

于是令年壮仆妇将女子抬出皮箱，

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [pleɪst] [ɒn][ðə; ði][bed] .
It was placed on the bed .
它 曾是 放置 在 这 床 .

安放在行床上面。

['mædəm] [kæŋ] [ɪn'spektɪd] [ˌaɪ 'tiː] [hɜː'self] .
Madam Kang inspected it herself .
女士 炕 检查 它 她自己 .

康夫人亲自检看，

[ðə; ði] ['wʊmən] [wɒz; wəz] ['weərɪŋ] ['braɪtli] ['kʌləd] [kləʊðz] .
The woman was wearing brightly colored clothes .
这 女士 曾是 穿着 明亮地 有色 衣服 .

那女子穿一身色丽衣服，

[ðə; ði] ['sɪstəm] [ɪz] [wel] - ['ɔːɡənaɪzd] .
The system is well - organized .
这 系统 是 出色地 - 组织 .

制度齐整。

[frɒm; frəm] [tɒp] [tuː; tə] ['bɒtəm] ,
From top to bottom ,
从 顶部 到 底部 ,

自上至下，

[frɒm; frəm] [ðə; ði] [ˌaʊt'saɪd] [ɪn] ,
From the outside in ,
从 这 外部 在 ,

从外至内，

[nɒt] [ə; eɪ] ['sɪŋɡ(ə)l] [θred] [ɒv; əv] [klɒθ] .
Not a single thread of cloth .
不是 一个 单身的 线 的 布 .

无一丝布缕。

[ænd; ənd] [ðə; ði] [skɜːt] [hæz; həz] ['bʌtnz] ,
And the skirt has buttons ,
和 这 裙子 有 按钮 ,

且裙带钮扣，

[ðeə(r)] [ɪz] ['nəʊweə(r)] [tuː; tə] [faɪnd] [rɪ'liːf] .
There is nowhere to find relief .
那里 是 无处 到 寻找 宽慰 .

亦无一处解脱。

[fʊt] [stræps] [ɑː(r); ə(r)] [sɪ'kjʊəli] ['fɑːsənd] .
Foot straps are securely fastened .
脚 肩带 是 安全地 系紧 .

脚带牢拴，

[heə(r)] [niːt] [ænd; ənd] ['taɪdi]
Hair neat and tidy
头发 整洁的 和 整齐的

鬓发不乱，

[ˌʌn'laɪk] ['sʌmwʌn] [huː] [hæz; həz] [biːn] [in'sʌlt] .
Unlike someone who has been insulted .
与此不同 某人 WHO 有 到过 受辱 .

不象被人污辱者。

[hiː; hi] [wɒz; wəz] [ðen] [helpt] [tuː; tə] [sɪt] [ʌp] .
He was then helped to sit up .
他 曾是 然后 帮助 到 坐 向上 .

因又令人扶着坐起，

[əd'mɪnɪstə(r)] ['æntidəʊt] .
Administer antidote .
管理 解毒剂 .

灌了解毒药物。

[nɒt] [lɒŋ] ['ɑːftə(r)] ,
Not long after ,
不是 长的 后 ,

不多时，

['siːɪŋ] [ðə; ði] ['wʊmən] [kɒf] ['laɪtli] ,
Seeing the woman cough lightly ,
看到 这 女士 咳嗽 轻轻 ,

见那女子咳嗽轻飘，

[ðə; ði] [weɪst] ['grædʒuəli] [rəʊ'teɪts] .
The waist gradually rotates .
这 腰部 逐步地 旋转 .

腰肢渐转，

[weə(r)] [ðə; ði] ['aɪbraʊz] [ɑː(r); ə(r)] [rɪ'lækst] ,
Where the eyebrows are relaxed ,
在哪里 这 眉毛 是 轻松 ,

双眉展处，

[dɑːk] [griːn] [laɪk] ['flaɪɪŋ] [klaʊdz] .
Dark green like flying clouds .
黑暗的 绿色的 喜欢 飞行 云 .

黛色如飞。

[wen] [ðə; ði] [aɪz] ['əʊpən] ,
When the eyes open ,
什么时候 这 眼睛 打开 ,

二目开时，

[ə; eɪ] ['rɪp(ə)l] ['sʌd(ə)nli] [ə'pɪəd] .
A ripple suddenly appeared .
一个 波纹 突然 出现 .

波光顿起。

- [wəʊk] [ʌp] ,
Caiyun woke up ,
- 觉醒 向上 ,

彩云醒来，

['siːɪŋ] [hɪm'self] ['sɪtɪŋ] [ɒn] [ðə; ði] [bed] ,
Seeing himself sitting on the bed ,
看到 他自己 坐着 在 这 床 ,

见自己坐在床上，

[left] [ænd; ənd] [raɪt] ['kɔŋkjəˌbaɪnz]
Left and right concubines
左边 和 正确的 妾室

左右侍妾，

[ai]['dɪd(ə)nt] [nəʊ] ['eniwʌn] [ðeə(r)] .
I didn't know anyone there .
我 没有 知道 任何人 那里 .

无一熟人。

['dʒen(ə)rəli] , [fɔː(r)] ['eldəli] ['leɪdɪz] [wɜː(r); wə(r)]['prez(ə)nt] .
Generally , four elderly ladies were present .
一般来说 , 四 老年 女士们 是 展示 .

见一般四个年老夫人，

[lait] [meɪkʌp] [ænd; ənd] ['elɪgənt] [ə'taɪə(r)] .
Light makeup and elegant attire .
光 化妆品 和 优雅的 服装 .

淡妆雅服。

['dʒen(ə)rəli] , [fɔː(r)] [jʌŋ] [men] ,
Generally , four young men ,
一般来说 , 四 年轻的 男人 ,

一般四个青年少艾，

[muːn] - [laɪk] [feɪs] [ænd; ənd] ['flaʊə(r)] - [laɪk] ['kaʊntənəns]
Moon - like face and flower - like countenance
月亮 - 喜欢 脸 和 花 - 喜欢 面容

月貌花容，

['iːv(ə)n] [ðeɪ] [ðəm'selvz] [dɪd] [nɒt] [ˌʌndə'stænd] [ɪts] ['miːnɪŋ] .
Even they themselves did not understand its meaning .
甚至 他们 他们自己 做过 不是 理解 它是 意义 .

自家亦不解其意。

['mædəm] [kæŋ] [ðen] [ri'kaunt] [ðə; ði] [ə'fɔːmenʃənd; əˌfɔː'menʃənd] ['mætə(r)] [ɪn] ['diːteɪl] .
Madam Kang then recounted the aforementioned matter in detail .
女士 炕 然后 叙述 这 上述 事情 在 细节 .

康夫人将前项事体细说一番，

- [stʊd] [ʌp] [ænd; ənd] [baʊd] , ['seɪɪŋ] :
Caiyun stood up and bowed , saying :
- 站立 向上 和 鞠躬 , 说 :

彩云方起身陪礼道：

" [ai] [ˌeɪ 'em] [ðə; ði] ['dɔːtə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ʃwei] ['fæməli] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [nɔːθ] [ɒv; əv] - ['vɪlɪdʒ] . "
" I am the daughter of the Shui family from the north of Mentou Village . "
" 我 是 这 女儿 的 这 水 家庭 从 这 北 的 - 村庄 . "

“妾乃门头村北水氏之女，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [nemd] - (['kʌləf(ə)l] [klaʊdz]) .
It is named Caiyun (Colorful Clouds) .
它 是 命名 - (丰富多彩的 云) .

名曰彩云。

[bɪ'fɔː(r)] [ai] [went] [tuː; tə] [bed] [lɑːst] [naɪt] ,
Before I went to bed last night ,
前 我 去 到 床 最后的 夜晚 ,

昨夜未寝之先，

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ɒv; əv] ['pɜːsən(ə)l] [dɪs'kʌmfət] ,
Because of personal discomfort ,
因为 的 个人的 不适 ,

因身偶不爽，

[hiː; hi] [leɪ] [daʊn] ['fʊli] [kləʊðd] .
He lay down fully clothed .
他 躺 向下 完全 穿着衣服 .

和衣而卧。

[ðə; ði] [əʊld] ['mʌðə(r)] [ænd; ənd] [meɪdz] [wɜː(r); wə(r)] [ɔːl] [baɪ] [hɜː(r); hə(r)] [saɪd] .
The old mother and maids were all by her side .
这 老的 母亲 和 女佣 是 全部 经过 她 边 .

老母侍婢皆在左右，

[ai] [doʊnt] [nəʊ] [huː] [pleɪd] [ðɪs] [trɪk] [ɒn] [ˌem 'iː] .
I don't know who played this trick on me .
我 不 知道 WHO 玩 这 诡计 在 我 .

不知为何人作弄，

[ðæts] [haʊ] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] .
That's how it is .
那就是 如何 它 是 .

以至于此。”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

说毕，

[tɪəz] [kept] ['fləʊɪŋ] .
Tears kept flowing .
眼泪 保留 流动 .

泪流不止。

['mædəm] [kæŋ] [əd'vaɪzd] :
Madam Kang advised :
女士 炕 建议 :

康夫人劝道：

[ðɪs] [ɪz] - ['vɪlɪdʒ] .
This is Mentou Village .
这 是 - 村庄 .

“这便是门头村，

[ai] [went] [bæk] [ænd; ənd] [sɔː] [jɔː(r); jə(r)] ['mʌðə(r)] .
I went back and saw your mother .
我 去 后退 和 锯 你的 母亲 .

回去见过令堂，

[ðə; ði] ['aʊtkʌm] [wɪl] [biː; bi][klɪə(r)]['nætʃ(ə)rəli] .
The outcome will be clear naturally .
这 结果 将要 是 清除 自然 .

自然分晓。”

[ðə; ði] ['wɜːʃɪp] ['serəməni] [hæz; həz] [naʊ] [kən'kluːdɪd] .
The worship ceremony has now concluded .
这 崇拜 仪式 有 现在 结束 .

当下拜祭已毕，

[gɛŋ] [læŋ] ['weɪtɪd] [æt; ət][ðə; ði] [greɪv] .
Geng Lang waited at the grave .
耿 朗 等待 在 这 严重 .

耿朗在坟上等候，

[eɪt] ['wɪmɪn] , ['mʌðə(r)] - [ɪn] - [lɔː] [ænd; ənd] ['dɔːtə(r)] - [ɪn] - [lɔː] , [naɪn] [ɪn]['təʊt(ə)l] , [ɪn'kluːdɪŋ] - .
Eight women , mother - in - law and daughter - in - law , nine in total , including Caiyun .
八 女性 , 母亲 - 在 - 法律 和 女儿 - 在 - 法律 , 九 在 全部的 , 包括 - .

婆媳八人连平彩云九个，

[ə; eɪ] [gruːp] [ɒv; əv] ['fɔːti] [ɔː(r)] ['fɪfti] ['piːp(ə)l] ,
A group of forty or fifty people ,
一个 团体 的 四十 或者 五十 人们 ,

一行四五十人，

[hiː; hi][wɒz; wəz][led][baɪ][æn; ən] [ə'kweɪntəns] [streɪt] [tuː; tə][ðə; ði] [west] ['rɪvə(r)] .
He was led by an acquaintance straight to the West River .
他 曾是 引领 经过 一个 熟人 直的 到 这 西方 河 .

令熟人引着直往西大河而来。

[faɪv] [maɪlz] [ə'weɪ] ,
Five miles away ,
五 英里 离开 ,

五里远近，

[ə'raɪvd] [æt; ət][ðə; ði] [ʃweɪ] ['fæmɪliz] [dɔː(r)] ['ɜːli] .
Arrived at the Shui family's door early .
到达的 在 这 水 家庭的 门 早期的 .

早到水家门首。

['siːɪŋ] [ðə; ði][dɔː(r)] [waɪd] ['əʊpən] ,
Seeing the door wide open ,
看到 这 门 宽的 打开 ,

见门户洞开，

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [ə'baʊt] [ðə; ði] [saɪz] [ɒv; əv] [hemp] [siːdz] .
They are about the size of hemp seeds .
他们 是 关于 这 尺寸 的 麻 种子 .

大小如麻。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][hiː; hi] [sɔː] [hɪz; ɪz] [jʌŋ] ['leɪdi][ˌɪn'saɪd][ðə; ði][sɪ'dæn][tʃeə(r)] ,
Because he saw his young lady inside the sedan chair ,
因为 他 锯 他的 年轻的 女士 里面 这 轿车 椅子 ,

因见轿内有他家小姐，

[hiː; hi] [ðen] [went] [tuː; tə] [ɪn'fɔːm] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ɒv; əv] - .
He then went to inform the people of Shui'an .
他 然后 去 到 通知 这 人们 的 - .

便走报水安人。

[ðə; ði] ['leɪdɪz] [ə'lait] [frɒm; frəm][ðeə(r)] [sɪ'dæn] [tʃeəz] [ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv][ðə; ði] [hɔːl] .
The ladies alighted from their sedan chairs in front of the hall .
这 女士们 下车 从 他们的 轿车 椅子 在 正面 的 这 大厅 .

众夫人厅前下轿，

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ɒv; əv] - [wɜː(r); wə(r)][ɪn] [tɪəz] .
The people of Shui'an were in tears .
这 人们 的 - 是 在 眼泪 .

水安人泪流满面，

['stepɪŋ] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['lɒbi] ,
Stepping out of the lobby ,
步进 出去 的 这 大厅 ,

走出前厅，

[həʊld] ['ɒntə] [ðə; ði] ['kʌləf(ə)l] [klaʊdz] ,
Hold onto the colorful clouds ,
抓住 到 这 丰富多彩的 云 ,

拉住彩云，

[ɑːsk] ['kwestʃənz] [ænd; ənd] [lɜːn] [ðə; ði] ['diːteɪlz] .
Ask questions and learn the details .
问 问题 和 学习 这 细节 .

问知备细。

[hiː; hi] [ðen] [θæŋkt] [ðə; ði] ['leɪdɪz] , ['seɪɪŋ] :
He then thanked the ladies , saying :
他 然后 谢谢 这 女士们 , 说 :

因向众夫人称谢道：

[maɪ] ['dɔːtə(r)] [wɒz; wəz] [ʌn'wel] [lɑːst] [naɪt] .
My daughter was unwell last night .
我的 女儿 曾是 不适 最后的 夜晚 .

“昨夜小女抱恙，

['ɑːftə(r)][ðə; ði] [fɜːst] [ˌʌp'deɪt] ,
After the first update ,
后 这 第一的 更新 ,

一更之后，

[ai][doʊnt] [nəʊ] [waɪ] [ðeɪ] [ɔːl] [fel] [ə'sliːp] .
I don't know why they all fell asleep .
我 不 知道 为什么 他们 全部 跌倒 睡着了 .

不知如何全都睡熟。

[ə'pɒn] ['weɪkɪŋ] [ʌp] ,
Upon waking up ,
之上 醒来 向上 ,

及至醒来，

['nʌθɪŋ] [wɒz; wəz] [lɒst] .
Nothing was lost .
没有什么 曾是 丢失的 .

一物不失，

[maɪ] ['dɔːtə(r)] [ɪz]['nəʊweə(r)][tuː; tə][biː; bi] [faʊnd] .
My daughter is nowhere to be found .
我的 女儿 是 无处 到 是 成立 .

只不见了小女，

[ə; eɪ] [truː] [ˌmɪs'fɔːtʃuːn] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['fæməli] .
A true misfortune for the family .
一个 真的 不幸 为了 这 家庭 .

真正家门不幸，

[ðɪs] [əb'skjʊə(r)]['mætə(r)][hæz; həz][ə'rɪz(ə)n] .
This obscure matter has arisen .
这 朦胧 事情 有 出现 .

生此暗昧之事。

[ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['leɪdɪz] ,
In front of the ladies ,
在 正面 的 这 女士们 ,

在众夫人面前，

[ai] [felt] ['ʌtəli] [ə'ʃeɪmd] .
I felt utterly ashamed .
我 毛毡 完全地 羞愧 .

实觉无地自容。”

['mædəm] [kæŋ] [sed] :
Madam Kang said :
女士 炕 说 :

康夫人道：

[ɪn][maɪ] [ə'pɪnjən] ,
In my opinion ,
在 我的 观点 ,

“以我看，

[jɔː(r); jə(r)] ['dɔːtə(r)] [hæz; həz][nəʊ] ['ʌðə(r)] ['riːz(ə)n] .
Your daughter has no other reason .
你的 女儿 有 不 其他 原因 .

令爱绝无别故。

[ðɪs] [mʌst; məst][biː; bi][ðə; ði] [wɜːk] [ɒv; əv] ['sʌmwʌn] [huː] [di'strʌst] [jɔː(r); jə(r)] [ɪs'tiːmd] ['haʊshəʊld] ,
This must be the work of someone who distrusts your esteemed household ,
这 必须 是 这 工作 的 某人 WHO 不信任 你的 尊敬的 家庭 ,
['juːzɪŋ] [sʌm; səm][kaɪnd][ɒv; əv] ['gəʊstli] ['trɪkəri] .
using some kind of ghostly trickery .
使用 一些 种类 的 幽灵般的 诡计 .

想是与尊府不孚之人弄此鬼魅耳。”

['leɪdi] [dʒɪŋ] [sed] :
Lady Jing said :
女士 景 说 :

荆夫人道：

" [ɔːl'ðəʊ] [ai] [wɪʃ] [tuː; tə] ['tɑːnɪʃ] [jɔː(r); jə(r)] ['fæmɪliz] [ˌrepju'teɪʃ(ə)n] . . . "
" Although I wish to tarnish your family's reputation . . . "
" 虽然 我 希望 到 玷污 你的 家庭的 名声 . . . "

“虽欲坏尊府清名，

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː] ['ʃudnt] [biː; bi] [pleɪst] [ɪn][maɪ] ['fæmɪliz] ['semətri] .
But it shouldn't be placed in my family's cemetery .
但 它 不应该 是 放置 在 我的 家庭的 公墓 .

却不应放在我家坟内。

[ɪf] [wiː; wi] [seɪ] [ðə; ði] [bleɪm] [wɒz; wəz] ['ʃɪftɪd] [tuː; tə] ['iːstən] [wuː] ,
If we say the blame was shifted to Eastern Wu ,
如果 我们 说 这 责备 曾是 转移 到 东 吴 ,

若说移祸东吴，

[ðə; ði] [djuːk] [ɒv; əv][ðə; ði] [steɪt] [ɪz] [naʊ] [ðə; ði] [praɪm] ['mɪnɪstə(r)][ɒv; əv][ðə; ði][ˌbeɪ'dʒɪŋ] ['gærɪsn] .
The Duke of the State is now the Prime Minister of the Beijing Garrison .
这 公爵 的 这 状态 是 现在 这 主要的 部长 的 这 北京 驻军 .

则家国公现在总理京营，

[ðæt] [ɪz] ['ʌtəli] [ʌn'riːz(ə)nəb(ə)l] .
That is utterly unreasonable .
那 是 完全地 不合理 .

亦断无是理。”

[ðə; ði] ['leɪdɪz] [wɜː(r); wə(r)] ['spiːkɪŋ] [tuː; tə] ['kʌmfət] [ænd; ənd] [kən'səʊl] [ðem; ðəm] .
The ladies were speaking to comfort and console them .
这 女士们 是 请讲 到 舒适 和 安慰 他们 .

众夫人正在言讲解慰，

['sʌd(ə)nli] , [ə; eɪ] ['meɪdsɜːvənt] [frɒm; frəm][ðə; ði] [ʃweɪ] ['fæməli] [rɪ'pɔːtɪd] [tuː; tə] [ʃweɪ] - :
Suddenly , a maidservant from the Shui family reported to Shui Anren :
突然 , 一个 女仆 从 这 水 家庭 据报道 到 水 - :

忽然水家侍女报与水安人道：

" [mɪs] [hæŋd] [hɜː'self] ! "
" Miss hanged herself ! "
" 错过 绞刑 她自己 ! "

“小姐自缢了！”

- [wɒz; wəz] ['greɪtli] [ə'lɑːmd] .
Anren was greatly alarmed .
- 曾是 非常 惊慌 .

安人大惊，

[ðə; ði] ['leɪdɪz] ['ɔːlsəʊ] ['entəd] [tə'geðə(r)] .
The ladies also entered together .
这 女士们 还 进入 一起 .

众夫人亦一齐进内，

[seɪv] - ,
Save Caiyun ,
节省 - ,

救下彩云，

['gɪvɪŋ] ['medsn; 'medɪsn][ænd; ənd] [pə'sweɪdɪŋ] [ðem; ðəm][tuː; tə] [stɒp] ,
Giving medicine and persuading them to stop ,
给予 药品 和 说服 他们 到 停止 ,

灌药解劝，

- ['əʊnli] [ʃed] [tɪəz] [ænd; ənd] [rɪ'meɪnd] ['saɪlənt] .
Caiyun only shed tears and remained silent .
- 仅有的 棚 眼泪 和 剩余 沉默的 .

彩云只流泪不语。

['mɪsɪz] . [hiːz] ['fɪŋgə(r)] [skriːn]
Mrs . He's finger screen
太太 . 他是 手指 屏幕

合夫人手指云屏、

-
Mengqing
-

梦卿、

[bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)]
Beloved Mother
心爱 母亲

爱娘、

- ,
Xiang'er ,
- ,

香儿，

[ʃiː'æŋ] - [sed] :
Xiang Shui'an said :
向 - 说 :

向水安人道：

" [ðiːz] [fɔː(r)] [ɑː(r); ə(r)] [ɔːl] [waɪvz] [ɒv; əv] [maɪ] ['nefjuː] [gɛŋ] [læŋ] . "
" These four are all wives of my nephew Geng Lang . "
" 这些 四 是 全部 妻子们 的 我的 侄子 耿 朗 . "

“这四个都是舍侄耿朗一人妻室，

[ænd; ənd] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ɔːl] ['dɔːtəz] [ɒv; əv] [ə'fɪʃ(ə)lz] [ænd; ənd] ['nəʊb(ə)l] ['fæmɪlɪz] .
And they were all daughters of officials and noble families .
和 他们 是 全部 女儿们 的 官员 和 高贵 家庭 .

且都是仕宦家小姐，

[wɪð] [lɑːdʒ] ,
With large ,
和 大的 ,

以大、

[tuː] ,
two ,
二 ,

二、

[θriː] ,
three ,
三 ,

三、

[ðə; ði] [fɔː(r)] [nems] [ɑː(r); ə(r)] [ə'drest] [sɪ'kwenʃəli] .
The four names are addressed sequentially .
这 四 姓名 是 已解决 按顺序 .

四挨次称呼。

[maɪ] ['nefjuː] [hæz; həz] [biːn] [ə; eɪ] ['fɔːtʃuːn] ['telə(r)] [sɪns] ['tʃaɪldhʊd] .
My nephew has been a fortune teller since childhood .
我的 侄子 有 到过 一个 财富 出纳员 自从 童年 .

舍侄自幼算命，

[hiː; hi][hæd; həd][ðə; ði][dʒɔɪ][ɒv; əv] ['hævɪŋ] [faɪv] [waɪvz] .
He had the joy of having five wives .
他 有 这 喜悦 的 拥有 五 妻子们 .

有五妻之喜。

[naʊ]
now
现在

今

[ai] ['hæpənd] [tuː; tə] [miːt] [jɔː(r); jə(r)] [bɪ'lʌvɪd] [ɒn] [ðɪs] [deɪ] .
I happened to meet your beloved on this day .
我 发生 到 见面 你的 心爱 在 这 天 .

日偏遇令爱，

[ɔː(r)] [pə'hæps] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][ə; eɪ] [strəʊk] [ɒv; əv] [lʌk] .
Or perhaps it was a stroke of luck .
或者 也许 它 曾是 一个 中风 的 运气 .

或者天假之缘，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['ɔːlsəʊ] [ʌn'nəʊəbl] .
It is also unknowable .
它 是 还 不可知的 .

亦不可知。”

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ɒv; əv] - [wɜː(r); wə(r)] [ə'freɪd] [ðæt] [ðə; ði] [njuːz] [wʊd] [spred] .
The people of Shui'an were afraid that the news would spread .
这 人们 的 - 是 害怕的 那 这 消息 会 传播 .

水安人此时怕人传扬，

[ðeɪ] [hæd; həd][nəʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tuː; tə] [meɪk] [ðə; ði] [best] [ɒv; əv][ə; eɪ][bæd][ˌsɪtʃu'eɪʃ(ə)n] .
They had no choice but to make the best of a bad situation .
他们 有 不 选择 但 到 制作 这 最好的 的 一个 坏的 情况 .

只得将错就错，

[hiː; hi] [ðen] [kən'sʌltɪd] [wɪð] ['mædəm] [kæŋ] .
He then consulted with Madam Kang .
他 然后 咨询 和 女士 炕 .

便向康夫人商议。

['mædəm] [kæŋ] [wɒz; wəz] [dɪ'laɪtɪd] .
Madam Kang was delighted .
女士 炕 曾是 高兴极了 .

康夫人却甚欢喜，

[wʌn] [saɪd] [sent] ['sʌmwʌn] [tuː; tə] ['sʌmən] [gɛŋ] [læŋ] [tuː; tə] [siː] [hɪz; ɪz] ['mʌðə(r)] - [ɪn] - [lɔː] .
One side sent someone to summon Geng Lang to see his mother - in - law .
一 边 发送 某人 到 召唤 耿 朗 到 看 他的 母亲 - 在 - 法律 .

一面令人唤耿朗来见岳母，

[wʌn] [saɪd][ɒv; əv][ðə; ði] [klaʊd] [skriːn] ,
One side of the cloud screen ,
一 边 的 这 云 屏幕 ,

一面令云屏、

-
Mengqing
-

梦卿、

[bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)]
Beloved Mother
心爱 母亲

爱娘、

- [tʊk] [aʊt] [ə; eɪ] [gəʊld] ['heəpɪn] [frɒm; frəm] [iːtʃ] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] .
Xiang'er took out a gold hairpin from each of them .
- 采取 出去 一个 金子 簪 从 每个 的 他们 .

香儿各拔金钗一支，

[ðɪs] [ɪz] [tuː; tə] [biː; bi] [kən'sɪdəd] [ə; eɪ] [bɪ'trəʊð(ə)l] [gɪft] .
This is to be considered a betrothal gift .
这 是 到 是 经过考虑的 一个 订婚 礼物 .

权作定礼。

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ɒv; əv] - [sɔː] [ðæt] [gɛŋ] [læŋ] [wɒz; wəz] [jʌŋ] [ænd; ənd] ['brɪliənt] .
The people of Shui'an saw that Geng Lang was young and brilliant .
这 人们 的 - 锯 那 耿 朗 曾是 年轻的 和 杰出的 .

水安人见耿朗年少英华，

[gɛŋ] [læŋ] [hæd; həd] [siːn] - [feɪs] .
Geng Lang had seen Caiyun's face .
耿 朗 有 已见 - 脸 .

耿朗见过彩云容貌，

[haʊ] [kʊd; kəd] [wiː; wi] ['pɒsəbli] [biː; bi] [ˌɪnkəm'pætəb(ə)l] ?
How could we possibly be incompatible ?
如何 可以 我们 可能 是 不相容 ?

彼此岂有不相投之理?

[ðə; ði] [bɪ'trəʊð(ə)l] ['serəməni] [wɒz; wəz] ['ðeəfɔː(r)] ['ʃedjuːld] [fɔː(r); fə(r)] [mɑːtʃ] 16th .
The betrothal ceremony was therefore scheduled for March 16th .
这 订婚 仪式 曾是 所以 已安排 为了 行进 16th .

乃定于三月十六日行聘，

[ðə; ði] ['wedɪŋ] [wɪl] [teɪk] [pleɪs] [ɒn] [ðə; ði] [fɜːst] [deɪ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [fɔːθ] ['luːnə(r)] [mʌnθ] .
The wedding will take place on the first day of the fourth lunar month .
这 婚礼 将要 拿 地方 在 这 第一的 天 的 这 第四 月球 月 .

四月初一日迎娶。

['mædəm] [kæŋ] ['nəʊtɪd] [ðæt] - [ænd; ənd] - [wɜː(r); wə(r)] [bəʊθ] ['twenti] - [wʌn] [j'iəz] [əʊld] .
Madam Kang noted that Caiyun and Xiang'er were both twenty - one years old .
女士 炕 著名的 那 - 和 - 是 两个都 二十 - 一 年 老的 .

康夫人以彩云与香儿同是二十一岁，

[ʃiː; ʃi] [wɒz; wəz] [nemd] [fɪfθ] ['sɪstə(r)] .
She was named Fifth Sister .
她 曾是 命名 第五 姐姐 .

命为五娘。

[ðɪs] [ɪz] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ˌaɪ 'tiː] [hæz; həz] [ə; eɪ] ['pɜːpəs] :
This is because it has a purpose :
这 是 因为 它 有 一个 目的 :

只因这一来有分教：

[ðəʊz] [huː] [vaɪ] [fɔː(r); fə(r)] ['bjuːti] [ænd; ənd] [tuː; tə] [sɪ'kjʊə(r)] ['feɪvə(r)] ,
Those who vie for beauty and to secure favor ,
那些 WHO 争夺 为了 美丽 和 到 安全的 偏爱 ,

争妍固宠者，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [dɪ'vaɪdɪd] ['ɪntuː] ['haʊshoʊldz] [ænd; ənd] ['geɪts] .
They were divided into households and gates .
他们 是 分割 进入 家庭 和 大门 .

列户而分门。

[ðəʊz] [huː] [ɑː(r); ə(r)] [ju'naɪtɪd] [ɪn] [ðeə(r)] [wɪl] ,
Those who are united in their will ,
那些 WHO 是 团结的 在 他们的 将要 ,

合志协心者，

[wiː; wi][ɑː(r); ə(r)][ɪn][ðə; ði] [seɪm] [bəʊt] [ænd; ənd] [wɪl] [ˌəʊvə'kʌm] [ðɪs] [tə'geðə(r)] .
We are in the same boat and will overcome this together .
我们 是 在 这 相同的 船 和 将要 克服 这 一起 .

同舟以共济。

[ðə; ði] [rɪ'kluːs] [sed] :
The recluse said :
这 隐士 说 :

散人曰：

[ðɪs] [taɪm] , [ðə; ði] ['mesɪdʒ] [ɪz] [pɑːst] [daʊn] [frɒm; frəm] - [tuː; tə] [gɛŋ] - .
This time , the message is passed down from Caiyun to Geng Wenzi .
这 时间 , 这 信息 是 通过了 向下 从 - 到 耿 - .

此回为单传彩云归耿文字，

['ðeəfɔː(r)] , [hiː; hi][wɒz; wəz] ['reskjuːd] [ænd; ənd] [rɪ'tɜːnd] [həʊm] .
Therefore , he was rescued and returned home .
所以 , 他 曾是 获救 和 返回 家 .

故于遇救回家，

['hæŋɪŋ]
Hanging
绞刑

自缢、

[ɔːl] ['mætəz] [rɪ'leɪtɪd] [tuː; tə][ðə; ði] ['wedɪŋ]
All matters related to the wedding
全部 事情 有关的 到 这 婚礼

迎娶诸事，

[ɔːl][wɜː(r); wə(r)] [nə'reɪtɪd] [ɪn][wʌn][gəʊ] .
All were narrated in one go .
全部 是 旁白 在 一 去 .

俱一串叙出，

[ðɪs] [ɪz] [kɔːld] [ðə; ði] ['rəʊlɪŋ] ['meθəd] .
This is called the rolling method .
这 是 称为 这 滚动 方法 .

是为滚作法。

" [mɪs] [jæn][ɪz][ə; eɪ] ['wʊmən] [ɒv; əv] [greɪt] ['kærəktə(r)] . "
" Miss Yan is a woman of great character . "
" 错过 严 是 一个 女士 的 伟大的 特点 . "

“燕小姐乃女中丈夫，

[hiː; hi] [wɪl] ['ʃʊəli; 'ʃɔːli][faɪnd][ə; eɪ] [wei] [tuː; tə] [diːl] [wɪð] [ˌaɪ 'tiː] .
He will surely find a way to deal with it .
他 将要 一定 寻找 一个 方式 到 交易 和 它 .

想他自必有处治，”

[ænd; ənd] " [ðəʊz] [huː] [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] ['trʌstwɜːði] [tuː; tə][jɔː(r); jə(r)] [ɪs'tiːmd] ['rezɪdəns] , "
And " those who are not trustworthy to your esteemed residence , "
和 " 那些 WHO 是 不是 值得信赖的 到 你的 尊敬的 住宅 , "

及“与尊府不孚之人，

[ðə; ði] [freɪz] " [tuː; tə][ækt][æz; əz] [gəʊsts] [ænd; ənd] ['diːmənz] " [ɪz] [juːst] [tuː; tə] [dɪ'skraɪb] . . .
The phrase " to act as ghosts and demons " is used to describe . . .
这 短语 " 到 行为 作为 鬼魂 和 恶魔 " 是 用过的 到 描述 . . .

弄作鬼魅”二语，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] [pleɪs] [weə(r)] [ðə; ði] [frʌnt] [ænd; ənd] [bæk] [ɑː(r); ə(r)] [rɪ'flektɪd] .
It is a place where the front and back are reflected .
它 是 一个 地方 在哪里 这 正面 和 后退 是 反映 .

是前后带映处。

[ðə; ði] [freɪz] " [ðə; ði] [hed] [ɒv; əv][ðə; ði][ˌbeɪˈdʒɪŋ] [ˈgærɪsn] " [ɪz] [juːst] [tuː; tə] [dɪˈskraɪb] [ðə; ði][ˌsɪtʃuˈeɪʃ(ə)n] .
The phrase " the head of the Beijing garrison " is used to describe the situation .
这 短语 " 这 头 的 这 北京 驻军 " 是 用过的 到 描述 这 情况 .

“家园公总理京营”一语，

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ə; eɪ] " [vɔɪs] - [ˈkɔːlɪŋ] [ˈaʊtwədz] [ˈɪntuː][ðə; ði] [ˈfɒrɪst] " [ðæt] [fɪlz] [ɪn][ðə; ði][gæps] [bɪˈfɔː(r)] [ænd; ənd][ˈɑːftə(r)] .
It is a " voice - calling outwards into the forest " that fills in the gaps before and after .
它 是 一个 " 嗓音 - 呼叫 向外 进入 这 森林 " 那 填充 在 这 差距 前 和 后 .

是前后补空处“向林外虚喝”，

[ˌaɪ ˈtiː] [spəˈsɪfɪkli] [pɔɪnts] [aʊt] [ðə; ði] [ˈmiːnɪŋ] [ɒv; əv] " [wʌn] [mæn] " .
It specifically points out the meaning of " one man " .
它 具体来说 积分 出去 这 意义 的 " 一 男人 " .

是点明“一夫”二字。

[rɪˈkɔːlɪŋ] - [rɪˈtɜːn] [həʊm] ,
Recalling Mengqing's return home ,
回忆 - 返回 家 ,

再叙梦卿于归，

[ðen] , [ðə; ði] [ˈstɔːri] [ɒv; əv][ðə; ði] [bɪˈlʌvɪd] [ˈmʌðə(r)] ,
Then , the story of the beloved mother ,
然后 , 这 故事 的 这 心爱 母亲 ,

又叙爱娘者，

[ˌaɪ ˈtiː] [spəˈsɪfɪkli] [ˈmenʃnz] [ðə; ði] [wɜːdz] " [θriː] [ˈwɪmɪn] " .
It specifically mentions the words " three women " .
它 具体来说 提及 这 字 " 三 女性 " .

是点明“三女”二字。

[ɔː(r)][ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [sed] [ðæt] ,
Or it is said that ,
或者 它 是 说 那 ,

或曰，

[ðə; ði] [rɪˈtɜːn] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈkʌləf(ə)l] [klaʊdz] [tuː; tə] [gɛŋ] ,
The return of the colorful clouds to Geng ,
这 返回 的 这 丰富多彩的 云 到 耿 ,

彩云之归耿，

[ˌaɪ ˈtiː] [ˈdʌznt] [kwaɪt] [suːt] [maɪ] [teɪst] .
It doesn't quite suit my taste .
它 不 相当 套装 我的 品尝 .

算不得适心意。

[haʊˈevə(r)] , [ˈlʊkɪŋ] [æt; ət][ðə; ði] [ˈpriːviəs] [ˈkɒpiɪŋ] [ɒv; əv][ˈpoʊəmz][ænd; ənd] [driːmz] ,
However , looking at the previous copying of poems and dreams ,
然而 , 寻找 在 这 以前的 复制 的 诗歌 和 梦境 ,

然观前此之抄诗梦和，

[ˈɑːftə(r)] [ðɪs] , [wen] [hiː; hi] [rɪˈtɜːnd] [tuː; tə][hɪz; ɪz][ˈpeərənts] - [həʊm] ,
After this , when he returned to his parents ' home ,
后 这 , 什么时候 他 返回 到 他的 父母 - 家 ,

后此之归宁，

[ðə; ði][ɪnˈtaɪə(r)] [piːs] [ˈsɪmpli] [steɪts] [ðæt] [ˌaɪ ˈtiː] [pliːz] [ðə; ði] [hɑːt] , [səʊ] [wɒt] [hɑːm] [ɪz][ðeə(r)] ?
The entire piece simply states that it pleases the heart , so what harm is there ?
这 全部的 片 简单地 各州 那 它 请 这 心 , 所以 什么 伤害 是 那里 ?

全篇直谓之适心意何伤？

['ʃaʊ'juː,æn]
Xiaoyuan
小园

小缘、

[wuː][dʒi] ,
Wu Ji ,
吴 季 ,

悟寄、

[ðə; ði] [neɪm] ['wuː'tʃɑːŋ]
The name Wuchang
这 姓名 武昌

悟昌之名，

['sɪmələ(r)][tuː; tə][ðə; ði] ['eɪnʃənt] [blaɪnd] ['wʊmən] .
Similar to the ancient blind woman .
相似的 到 这 古老的 瞎的 女士 .

与古瞎婆同类。

['tʃæptə(r)] [,fɪf'tiːn] : [jæn] - ['ɒfəz] ['rezɪdəns] [ɪn][ə; eɪ] ['seprət] ['kɔːtjɑːd] , [lɪn] -
Chapter Fifteen : Yan Mengqing Offers Residence in a Separate Courtyard , Lin Yunping
章 十五 : 严 - 优惠 住宅 在 一个 分离 庭院 , 林 -
[teɪks] ['əʊvə(r)] ['mænɪdʒɪŋ] [ðə; ði] ['haʊshəʊld] ['fɜːnɪtʃə(r)]
Takes Over Managing the Household Furniture
需要 超过 管理 这 家庭 家具

第十五回 燕梦卿让居别院 林云屏承理家私

['sevrəl] ['biːdɪd] ['kɜːtənz] [ænd; ənd] ['sevrəl] ['fəʊldɪŋ] [skriːnz]
Several beaded curtains and several folding screens
一些 串珠 窗帘 和 一些 折叠式的 屏幕

几挂珠帘几折屏，

['bɜːdsɒŋ] [ænd; ənd] ['fɔːlɪŋ] ['blɒsəmz] [fɪl] [ðə; ði] [sɪ'kluːdɪd] ['kɔːtjɑːd] .
Birdsong and falling blossoms fill the secluded courtyard .
鸟鸣 和 坠落 花朵 充满 这 僻 庭院 .

鸟啼花落满幽庭。

[doʊnt] [seɪ] [jɔː(r); jə(r)]['fæməli] [læk] ['tælənt][ænd; ənd] [rɪ'sɔːsɪz] .
Don't say your family lacks talent and resources .
不 说 你的 家庭 缺乏 天赋 和 资源 .

儿家莫谓无材具，

[ʃiː; ʃi][ɪz] [ə'ʃeɪmd] [tuː; tə] [kəm'piːt] [wɪð] ['ɔːd(ə)n(ə)ri] ['flaʊəz] [fɔː(r); fə(r)] ['bjuːti] .
She is ashamed to compete with ordinary flowers for beauty .
她 是 羞愧 到 竞争 和 普通的 花朵 为了 美丽 .

羞与凡葩斗娉婷。

[naʊ] , ['ɑːftə(r)] [gɛŋ] [læŋ] ['mærid] - ,
Now , after Geng Lang married Caiyun ,
现在 , 后 耿 朗 已婚 - ,

却说耿朗自娶彩云之后，

['mædəm] [kæŋ] [muːvd] [tuː; tə][ðə; ði] [meɪn] [haʊs] [æt; ət][ðə; ði] [bæk] [ɒv; əv][ðə; ði] ['bɪldɪŋ] .
Madam Kang moved to the main house at the back of the building .
女士 炕 已搬 到 这 主要的 房子 在 这 后退 的 这 建筑 .

康夫人移居在楼后正房，

[ʃiː; ʃi] [ɪn'trʌstɪd] [ðə; ði] ['haʊswɜːk] [tuː; tə] [gɛŋ] [læŋ] .
She entrusted the housework to Geng Lang .
她 受托 这 家务 到 耿 朗 .

将家务交付耿朗，

[ɪn][ˈɔːdə(r)][tuː; tə] [ˈkʌltɪveɪt] [træŋˈkwɪləti] .
In order to cultivate tranquility .
在 命令 到 培育 宁静 .
以图养静。

[səʊ] - [ɑːskt] - [tuː; tə] . . .
So Yunping asked Mengqing to . . .
所以 - 问 - 到 . . .
于是云屏让梦卿，

- [let] - ,
Mengqing let Yunping ,
- 让 - ,
梦卿让云屏，

[ə; eɪ] [dɪˈsɪʒ(ə)n] [wɒz; wəz] [nɒt] [riːtʃt] [ˈɑːftə(r)] [θriː] [deɪz] .
A decision was not reached after three days .
一个 决定 曾是 不是 达到 后 三 天 .
三日不决。

[ˈmædəm] [kæŋ] [stɪl] [əˈpɔɪntɪd] - [tuː; tə] [ˈmænɪdʒ] [ˌaɪ ˈtiː] .
Madam Kang still appointed Yunping to manage it .
女士 炕 仍然 任命 - 到 管理 它 .
还是康夫人命云屏管理，

[mɛŋ] [tʃiŋ] [ɪz][ðə; ði] [ˈdepjuti] .
Meng Qing is the deputy .
孟 青 是 这 副 .
梦卿为副。

[ðə; ði] [meɪn] [haʊs] [wɒz; wəz] [ðen] [ˈdezɪgneɪtɪd] [æz; əz][ðə; ði][ˈfæməli][ˌriːˈjuːniən] [hɔːl] .
The main house was then designated as the family reunion hall .
这 主要的 房子 曾是 然后 指定的 作为 这 家庭 团圆 大厅 .
又分定正房为会亲公所，

[lɪŋ] - [lɪvd; ˈlaɪvd] [ˌdaʊnˈsteəz] [ɪn][ðə; ði] [meɪn] [ˈbɪldɪŋ] .
Ling Yunping lived downstairs in the main building .
凌 - 居住地 楼下 在 这 主要的 建筑 .
令云屏住在正楼下。

[wʌn] [pleɪs] [tuː; tə][ɪts] [iːst] ,
One place to its east ,
一 地方 到 它是 东方 ,
其东一所，

[lɪŋ] - [rɪˈzaɪdz] [ðeə(r)] .
Ling Mengqing resides there .
凌 - 居住地 那里 .
令梦卿居住。

[ˈɑːftə(r)] [ˌeɪ ˈaɪ] [niːˈɑːŋ] [muːvd] [tuː; tə][ðə; ði] [iːst] [haʊs] [əˈgen] ,
After Ai Niang moved to the East House again ,
后 人工智能 娘 已搬 到 这 东方 房子 再次 ,
爱娘又住在东一所之后，

[ˌɪnˈsaɪd] [əˈnʌðə(r)] [pleɪs] ,
Inside another place ,
里面 其他 地方 ,
另一所内，

[ðə; ði] [west] [wʌn] [ˈstjuːdiəʊ][ɪz][ə; eɪ][ˈkwaɪət][ænd; ənd] [ˈpiːsf(ə)l] [ˈstʌdi] .
The West One Studio is a quiet and peaceful study .
这 西方 一 工作室 是 一个 安静的 和 和平 学习 .
西一所作耿朗习静书斋。

[ˌɑːr iː 'en] - [muːvd] [tuː; tə][ðə; ði] [iːst] [wɪŋ] .
Ren Xiang'er moved to the east wing .
任 - 已搬 到 这 东方 翼 .

任香儿移居东厢，

[pɪŋ] - [lɪvd; 'laɪvd][ɪn][ðə; ði] [west] [wɪŋ] .
Ping Caiyun lived in the west wing .
平 - 居住地 在 这 西方 翼 .

平彩云住居西厢。

[bɪ'haɪnd][ðə; ði] [west] [wɪŋ] [ɑː(r); ə(r)] [θriː] [rʊmz; ruːmz][ɒv; əv][ðə; ði][læŋksiːuː] [pə'vɪliən] .
Behind the west wing are three rooms of the Lanxiu Pavilion .
在后面 这 西方 翼 是 三 房间 的 这 兰秀 亭 .

西厢后有揽秀轩三间，

[ðə; ði]['eəriə] [θruː] [ðə; ði]['kɒrɪdɔː(r)] ,
The area through the corridor ,
这 区域 通过 这 走廊 ,

穿廊一带，

[ə; eɪ] [smɔːl] ['bɪldɪŋ] [əʊvə'lʊkɪŋ] [ðə; ði] ['maʊntənz] .
A small building overlooking the mountains .
一个 小的 建筑 俯瞰 这 山脉 .

看山小楼一座，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [kə'nektɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [nɔːθ] [ænd; ənd] [west] .
It is connected to the north and west .
它 是 连接 到 这 北 和 西方 .

北与西一所相通。

[ðə; ði] [west] ['ɪnstɪtjuːt] [kən'teɪnz] [ðə; ði] - [pə'vɪliən] ,
The West Institute contains the Woyou Pavilion ,
这 西方 研究所 包含 这 - 亭 ,

西一所内有卧游轩、

-
Mugenglou
-

目耕楼、

- ['temp(ə)l] ,
Jiaolu Temple ,
- 寺庙 ,

蕉鹿庵、

['hʌndrəd] ['flaʊəz] ['terəs]
Hundred Flowers Terrace
百 花朵 阳台

百花台、

[sʌtʃ] [æz; əz][ðə; ði] ['siːnɪk] [spɒts] [ɒv; əv][ðə; ði] [pə'vɪliən]
Such as the scenic spots of the pavilion
这样的 作为 这 风景优美 地点 的 这 亭

如斯亭诸胜，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['ɔːlsəʊ] [kə'nektɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [west] ['æneks][ɒv; əv][ðə; ði] [meɪn] ['bɪldɪŋ] .
It is also connected to the west annex of the main building .
它 是 还 连接 到 这 西方 附件 的 这 主要的 建筑 .

又与正楼的西配楼相通。

[bɪ'haɪnd][ðə; ði] [iːst] [wɪŋ] [ɪz] - [pə'vɪliən] .
Behind the east wing is Xiaocui Pavilion .
在后面 这 东方 翼 是 - 亭 .

东厢后有晓翠亭、

[ˌɑːftə'nuːn] [driːm] [pə'vɪliən]
Afternoon Dream Pavilion
下午 梦 亭

午梦亭、

[θriː] [pə'vɪliənz] [ɪn] [ˌwɑːn'ʃɪˌɑːŋ] ,
Three pavilions in Wanxiang ,
三 亭子 在 万向 ,

晚香亭三座,

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['meni] ['flaʊəz] [ænd; ənd] [triːz] .
There are many flowers and trees .
那里 是 许多 花朵 和 树木 .

花木繁多。

['pɑːsɪŋ] [θruː] [ðə; ði] [ˌɑːtɪ'fɪʃ(ə)l] [keɪv] ,
Passing through the artificial cave ,
通过 通过 这 人造的 洞穴 ,

由假山洞内穿过,

[ðæt] [ɪz][ðə; ði] [iːst] [wʌn] .
That is the East One .
那 是 这 东方 一 .

便是东一所。

[ˌɪn'saɪd][ðə; ði] [iːst] ['ɪnstɪtjuːt] ,
Inside the East Institute ,
里面 这 东方 研究所 ,

东一所内,

[ðeə(r)] [ɪz] - ,
There is Jiuwanxuan ,
那里 是 - ,

有九畹轩、

- [pə'vɪliən]
Jiugao Pavilion
- 亭

九皋亭、

[ðə; ði] ['veəriəs] [siːnz] [ə'lɒŋ] [ðə; ði] [naɪn] - ['kɒrɪdɔː(r)]
The various scenes along the Nine - Corridor
这 各种各样的 场景 沿着 这 九 - 走廊

九回廊诸景,

[ðə; ði] [west] [saɪd] [kə'nekts] [tuː; tə][ðə; ði] [iːst] ['æneks][ɒv; əv][ðə; ði] [meɪn] ['bɪldɪŋ] .
The west side connects to the east annex of the main building .
这 西方 边 连接 到 这 东方 附件 的 这 主要的 建筑 .

西与正楼的东配楼相联。

[bɪ'haɪnd][ðə; ði]['kɒrɪdɔː(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [faɪv] [meɪn] [rʊmz; ruːmz] [weə(r)] - [lɪvd; 'laɪvd] .
Behind the corridor of the five main rooms where Mengqing lived .
在后面 这 走廊 的 这 五 主要的 房间 在哪里 - 居住地 .

梦卿所居五间正房之穿廊后边。

[θriː] [smɔːl] [rʊmz; ruːmz][ɪn][ðə; ði] [nɔːθ] [pə'vɪliən] [ɒv; əv] - .
Three small rooms in the north pavilion of Xuanhuaping .
三 小的 房间 在 这 北 亭 的 - .

萱花坪北小阁三间,

[ðæt] [wɒz; wəz] [weə(r)] [maɪ] [bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)] [lɪvd; 'laɪvd] .
That was where my beloved mother lived .
那 曾是 在哪里 我的 心爱 母亲 居住地 .

便是爱娘住处。

[ðeə(r)] [ɪz][ə; eɪ] ['vɪnjəd] ['eəriə][tuː; tə][ðə; ði] [iːst] .
There is a vineyard area to the east .
那里 是 一个 葡萄园 区域 到 这 东方 .

东有葡萄园一区，

[ðə; ði] [west] [saɪd] [ɪz] [kə'nektɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [iːst] [wɪŋ] [ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv][ðə; ði] [meɪn] [haʊs] [weə(r)] ['mædəm] [kæŋ] [laɪvz; lɪvz] .
The west side is connected to the east wing in front of the main house where Madam Kang lives .
这 西方 边 是 连接 到 这 东方 翼 在 正面 的 这 主要的 房子 在哪里 女士 炕 生活 .

西又与康夫人所住正房前东厢相通。

[ə'prɒksɪmətli] [ðə; ði] [iːst] [ænd; ənd] [west] [ə'neksɪz] ,
Approximately the east and west annexes ,
大约 这 东方 和 西方 附件 ,

大约东西配楼，

[bəuθ] [ðə; ði] [frʌnt] [ænd; ənd] [bæk] [saɪdz] ,
Both the front and back sides ,
两个都 这 正面 和 后退 侧面 ,

前后两面，

[ðeɪ] [ɔːl] [hæv; həv] [ðə; ði] [seɪm] [dɔːz] [ænd; ənd] ['wɪndəʊz] .
They all have the same doors and windows .
他们 全部 有 这 相同的 门 和 视窗 .

俱是一样门窗。

[wen] [vjuː] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [meɪn] ['bɪldɪŋ] ,
When viewed from the main building ,
什么时候 已查看 从 这 主要的 建筑 ,

从正楼看时，

[ɪts] [ðə; ði] [iːst] [ænd; ənd] [west] ['æneks] ['bɪldɪŋz] .
It's the east and west annex buildings .
它是 这 东方 和 西方 附件 建筑物 .

是东西配楼。

[ɪf] [vjuː] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [iːst] . . .
If viewed from the east . . .
如果 已查看 从 这 东方 . . .

若从东一所看，

[ðə; ði] [iːst] ['æneks] [ɪz] ['ɔːlsəʊ] [ðə; ði] [meɪn] ['bɪldɪŋ] ['feɪsɪŋ] [iːst] .
The east annex is also the main building facing east .
这 东方 附件 是 还 这 主要的 建筑 面向 东方 .

东配楼又是向东的正楼。

[frɒm; frəm] [ðə; ði] [pə'spektɪv] [ɒv; əv] [ðə; ði] [west] ['ɪnstɪtjuːt]
From the perspective of the West Institute
从 这 看法 的 这 西方 研究所

从西一所看，

[ðə; ði] [tuː] [ɔːg'zɪliəri] ['bɪldɪŋz] [ɑː(r); ə(r)] ['ɔːlsəʊ] [ðə; ði] [meɪn] ['bɪldɪŋz] ['feɪsɪŋ] [west] .
The two auxiliary buildings are also the main buildings facing west .
这 二 辅助的 建筑物 是 还 这 主要的 建筑物 面向 西方 .

两配楼又是向西的正楼，

['ðeəfɔː(r)] , [ðə; ði] [faɪv] ['brɑːntʃɪz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['fæməli] [keɪm] [ænd; ənd] [went] .
Therefore , the five branches of the family came and went .
所以 , 这 五 分支 的 这 家庭 来了 和 去 .

故五房来往，

[ðeə(r)] [ɪz][nəʊ] [niːd] [tuː; tə][gəʊ] [θruː] [ðə; ði] [tuː] [saɪd] ['geɪts] [ɔː(r)][ðə; ði] [meɪn] [ruːm] [ˌeni'mɔː(r)] .
There is no need to go through the two side gates or the main room anymore .
那里 是 不 需要 到 去 通过 这 二 边 大门 或者 这 主要的 房间 不再 .

俱不必从两角门及正房内穿走矣。

[ðɪs] [ɪz] ['truːli] [ðə; ði]['wʌndə(r)][ɒv; əv] ['ɪntrɪkət] [ænd; ənd]['kɒmpleks] [tek'niːks] .
This is truly the wonder of intricate and complex techniques .
这 是 真的 这 想知道 的 错综复杂 和 复杂的 技术 .

此真极曲折之妙也。

[tuː] ['sɪkəmɔː(r)] [triːz] [stænd][ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv][ðə; ði] [meɪn] ['bɪldɪŋ] .
Two sycamore trees stand in front of the main building .
二 梧桐树 树木 站立 在 正面 的 这 主要的 建筑 .

正楼前梧桐两株，

[ðə; ði][skaɪ][wɒz; wəz][səʊ] [haɪ] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [blɒkt] [aʊt] [ðə; ði] [sʌn] .
The sky was so high that it blocked out the sun .
这 天空 曾是 所以 高的 那 它 已屏蔽 出去 这 太阳 .

干霄蔽日，

[ðə; ði][səʊ] - [kɔːld] " ['hʌndrəd] - [fʊt] ['fiːnɪks] [triː] [ænd; ənd] ['peɪntɪd] [pə'vɪliən] " [ri'fɜːz] [tuː; tə] [ðɪs] .
The so - called " hundred - foot phoenix tree and painted pavilion " refers to this .
这 所以 - 称为 " 百 - 脚 凤凰 树 和 绘 亭 " 指 到 这 .

所谓百尺梧桐画阁齐也。

[ðə; ði][ɪn'taɪə(r)] ['kɔːtjɑːd] [ɪz] ['kʌvəd] [wɪð] ['piːəniːz] .
The entire courtyard is covered with peonies .
这 全部的 庭院 是 涵盖 和 牡丹 .

满墀芍药，

[drʌŋk] [ɪn][ðə; ði] [reɪn] [ænd; ənd] ['feɪsɪŋ] [ðə; ði] [wɪnd] ,
Drunk in the rain and facing the wind ,
醉 在 这 雨 和 面向 这 风 ,

醉雨迎风，

[ðə; ði][səʊ] - [kɔːld] [red] ['piːəni] [ɪz] [ˌəʊvə'tɜːnd] [ɒn][ðə; ði] [steps] .
The so - called red peony is overturned on the steps .
这 所以 - 称为 红色的 牡丹 是 翻覆 在 这 步骤 .

所谓红药当阶翻也。

\- [hæz; həz][ə; eɪ] [plæk] [bɪ'stəʊd] [baɪ][ðə; ði]['empərə(r)][bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ɒv; əv] - .
Yunping has a plaque bestowed by the Emperor because of Mengqing .
\- 有 一个 牌匾 授予 经过 这 皇帝 因为 的 - .

云屏因梦卿有天子赐的匾额，

[ðə; ði] [meɪn] ['bɪldɪŋ] [wɪl] [stɪl] [biː; bi]['gɪv(ə)n][tuː; tə] - [tuː; tə][lɪv; laɪv][ɪn] .
The main building will still be given to Mengqing to live in .
这 主要的 建筑 将要 仍然 是 给定 到 - 到 居住 在 .

仍将正楼让给梦卿居住。

[mɛŋ] [tʃiŋ] [sed] :
Meng Qing said :
孟 青 说 :

梦卿道：

" [ðə; ði]['eldə(r)]['sɪstə(r)][ɪz][ðə; ði] [fɜːst] , "
" The elder sister is the first , "
" 这 长老 姐姐 是 这 第一的 , "

“姐姐居长，

[haʊ] [kʊd; kəd][maɪ]['sɪstə(r)][hæv; həv] [juː'zəːp] [ðɪs] [raɪt] ?
How could my sister have usurped this right ?
如何 可以 我的 姐姐 有 篡夺 这 正确的 ?

妹妹如何僭得？

[ðə; ði][mæn][ɪz] [pə'zɪʃnd] [ˌaʊt'saɪd] .
The man is positioned outside .
这 男人 是 定位 外部 .

男正位乎外，

[ðə; ði] ['wʊmənz] ['prɒpə(r)] [pleɪs] [ɪz] [wɪ'ðɪn] .
The woman's proper place is within .
这 女性的 恰当的 地方 是 之内 .

女正位乎内，

[wen] ['duːɪŋ] [səʊ] ,
When doing so ,
什么时候 正在做 所以 ,

如此行时，

[ˌedʒu'keɪʃ(ə)n][ænd; ənd][ˌprɒpə'gændə]
Education and propaganda
教育 和 宣传

教宣、

[ə'pɔɪnt] ,
appoint ,
委 ,

任、

[waɪ] [ɪz]['sɪstə(r)] [pɪŋ] [sæn; sɑːn] [ræŋkt] ['ɑːftə(r)][ˌem 'iː] ?
Why is Sister Ping San ranked after me ?
为什么 是 姐姐 平 圣 排名 后 我 ?

平三姐姐何以居我之后?

[ðɪs] [ɪz][wʌn] [ˌɪnkən'viːniəns] .
This is one inconvenience .
这 是 一 不便 .

此一不便也。

[ðəʊz] [huː] [nəʊ] [ðɪs] [ɑː(r); ə(r)][ðə; ði] ['sɪstəz] [ɪn] ['hɑːməni] .
Those who know this are the sisters in harmony .
那些 WHO 知道 这 是 这 姐妹 在 和谐 .

其知者为姊妹之相和，

[ðəʊz] [huː] [duː; də][nɒt] [nəʊ] ,
Those who do not know ,
那些 WHO 做 不是 知道 ,

其不知者，

[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [seɪk] [ɒv; əv] ['sɪstəz] ['faɪtɪŋ] [tə'geðə(r)] .
For the sake of sisters fighting together .
为了 这 清酒 的 姐妹 斗争 一起 .

为姊妹之相扎。

['əʊnli] [nems] [ænd; ənd]['ɒbdʒɪkts] ,
Only names and objects ,
仅有的 姓名 和 对象 ,

惟名与器，

[nəʊ] ['dʌmi] ,
No dummy ,
不 假的 ,

不可以假人，

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][ɪn'vaɪts; 'ɪnvaɪts][ðə; ði] ['spaɪɪŋ] [ɒv; əv] ['peti] ['piːp(ə)l] .
And it invites the spying of petty people .
和 它 邀请 这 间谍活动 的 小气 人们 .

且以招小人之窥伺，

[ðiːz] [ɑː(r); ə(r)] [ðə; ði] [tuː] [ˌinkən'viːnjəns] .
These are the two inconveniences .
这些 是 这 二 不便之处 .

此二不便也。”

[ðə; ði] [klaʊd] [skriːn] [ˌwʊdnt] [ə'laʊ] [ˌaɪ 'tiː] .
The cloud screen wouldn't allow it .
这 云 屏幕 不会 允许 它 .

云屏方才不让。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)] [ten] [meɪdz] [ɪn] ['leɪdi] [kæŋz] [ruːm] .
At that time , there were ten maids in Lady Kang's room .
在 那 时间 , 那里 是 十 女佣 在 女士 康的 房间 .

是时康夫人屋内有侍女十人，

[faɪv] ['əʊldə] [wʌnz] ,
Five older ones ,
五 老 一个 ,

五个年大的，

['feɪməs] [ænd; ənd] ['kʌləf(ə)l]
Famous and colorful
著名的 和 丰富多彩的

名采繁、

['pɪkɪŋ] ['æplz] ,
Picking apples ,
挑选 苹果 ,

采苹、

['ældʒiː] ['hɑːvɪstɪŋ]
algae harvesting
藻类 收割

采藻、

['pɪkɪŋ] ['seləri]
Picking celery
挑选 芹菜

采芹、

['pɪkɪŋ] [griːn] ,
Picking green ,
挑选 绿色的 ,

采绿，

[ðeɪ] [ɔːl] [steɪd] [baɪ] [hɪz; ɪz] [saɪd] [tuː; tə] [sɜːv] [hɪm] .
They all stayed by his side to serve him .
他们 全部 入住 经过 他的 边 到 服务 他 .

俱留在身边服侍。

[faɪv] ['jʌŋgə] [wʌnz] ,
Five younger ones ,
五 年轻 一个 ,

五个年小的，

[mɪŋ] -
Ming Caipi
明 -

名采蘼、

['pɪkɪŋ] [biːnz]
Picking beans
挑选 豆子

采薇、

['pɪkɪŋ] ['tɜːnɪps] ,
Picking turnips ,
挑选 萝卜 ,

采葑，

['pɪkɪŋ] [ˌɑːtɪ'mɪzɪə] ,
Picking Artemisia ,
挑选 艾蒿 ,

采萧、

['pɪkɪŋ] [ˌɑːtɪ'mɪzɪə] ,
Picking Artemisia ,
挑选 艾蒿 ,

采艾，

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [dɪ'vaɪdɪd] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] [faɪv] ['fæmɪlɪz] .
It was divided among the five families .
它 曾是 分割 之中 这 五 家庭 .

分给五房。

[səʊ] [ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)] [faɪv] [meɪdz] [ɪn] - [ruːm] .
So there were five maids in Yunping Room .
所以 那里 是 五 女佣 在 - 房间 .

于是云屏房内侍女五个，

['brɑːntʃɪz]
Branches
分支

枝儿、

[liːf]
Leaf
叶子

叶儿、

[strɪps]
strips
条状物

条儿、

-
Miao'er
-

苗儿、

- .
Caipi .
- .

采蘼。

[ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)] ['ɔːlsəʊ] [faɪv] [ɪn] - [ruːm] :
There were also five in Mengqing's room :
那里 是 还 五 在 - 房间 :

梦卿房内亦是五个：

[sprɪŋ] [seɪdʒ] ,
Spring sage ,
春天 圣人 ,

春畹、

[sprɪŋ] ['reɪlɪŋ]
Spring railing
春天 栏杆

春栏、

[sprɪŋ] [pə'vɪliən]
Spring Pavilion
春天 亭

春亭、

[sprɪŋ] ['terəs]
Spring Terrace
春天 阳台

春台、

['pɪkɪŋ] [biːnz] .
Picking beans .
挑选 豆子 .

采菽。

[ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)] [fɔː(r)] [ɪn] [ˌeɪ 'aɪ] - [ruːm] .
There were four in Ai Niang's room .
那里 是 四 在 人工智能 - 房间 .

爱娘房内四个，

-
Xi'er
-

喜儿、

-
He'er
-

和儿、

-
Shun'er
-

顺儿、

['pɪkɪŋ] ['tɜːnɪps] .
Picking turnips .
挑选 萝卜 .

采葑。

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [θriː] [ɪn] - [ruːm] :
There are three in Xiang'er's room :
那里 是 三 在 - 房间 :

香儿房内三个：

[griːn] [klaʊd]
Green Cloud
绿色的 云

绿云、

[red] [reɪn]
Red Rain
红色的 雨

红雨、

['pɪkɪŋ] [ˌɑːtɪ'mɪzɪə] .
Picking artemisia .
挑选 艾蒿 .

采萧。

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['ɔːlsəʊ] [θriː] [ɪn] - [ruːm] :
There are also three in Caiyun Room :
那里 是 还 三 在 - 房间 :

彩云房内亦是三个：

-
Tingyan
-

汀烟、

-
Zhuxia
-

渚霞、

['pɪkɪŋ] [ˌɑːtɪ'mɪzɪə] [ɑːrgji] .
Picking Artemisia argyi .
挑选 艾蒿 艾吉 .

采艾。

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] - ['piːp(ə)l] [ɪn]['təʊt(ə)l] .
There are 25 people in total .
那里 是 - 人们 在 全部的 .

一共二十五人。

[iːtʃ] [ɒv; əv][ðə; ði] [faɪv] ['haʊshoʊldz] [ðen] [ə'pɔɪntɪd] [wʌn]['pɜːs(ə)n] .
Each of the five households then appointed one person .
每个 的 这 五 家庭 然后 任命 一 人 .

五房内又各委出一人，

[hiː; hi][wɒz; wəz] ['dedɪkeɪtɪd] [tuː; tə] ['sɜːvɪŋ] [gɛŋ] [læŋ] .
He was dedicated to serving Geng Lang .
他 曾是 投入的 到 服务 耿 朗 .

专以服事耿朗。

['brɑːntʃɪz] ['mænɪdʒ] [ðə; ði] [kləʊðz] .
Branches manage the clothes .
分支 管理 这 衣服 .

枝儿管衣服，

[sprɪŋ] [dʒ'uːdʒuːbz] ['mænɪdʒ] [fuːd] [ænd; ənd] [drɪŋk] .
Spring jujubes manage food and drink .
春天 枣子 管理 食物 和 喝 .

春畹管饮食，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

林兰香

- [tjuːbz] [ɑː(r); ə(r)] [juːst] .
Xier tubes are used .
- 管子 是 用过的 .

喜儿管器用，

[hæv; həv] [fʌn] [wɪð] [ðə; ði] [griːn] [klaʊd] [tjuːb] !
Have fun with the green cloud tube !
有 乐趣 和 这 绿色的 云 管子 !

绿云管玩好，

- - [ʃiː]
Tingyan Guanshu Shi
- - 史

汀烟管书史，

[iːtʃ] [ɒv; əv][ðə; ði] [faɪv] ['haʊshoʊldz] [hæd; həd][ɪts] [əʊn] [waɪf] ['teɪkɪŋ] [tɜːnz] ['steɪˌɪŋ] [ˌəʊvə'naɪt] .
Each of the five households had its own wife taking turns staying overnight .
每个 的 这 五 家庭 有 它是自己的 妻子 采取 转弯 入住 过夜 .

五房内又各有家人媳妇轮流上宿，

[ə'griːd] [ə'pɒn] [baɪ] ['mʌðə(r)] [wɪnd]
Agreed upon by Mother Wind
同意 之上 经过 母亲 风

议定风妈妈、

['mædəm][suː][wɒz; wəz][ɪn] [tʃɑːdʒ] [ɒv; əv] ['əʊpənɪŋ] [ænd; ənd] ['kləʊzɪŋ] [ðə; ði] ['ɪnə(r)] ['geɪts] [ɒv; əv] [ɔːl]
Madam Su was in charge of opening and closing the inner gates of all
女士 苏 曾是 在 收费 的 开幕 和 结束 这 内 大门 的 全部
['kɔːtˌjɑːd] ['evri] ['mɔːnɪŋ] [ænd; ənd] ['iːvnɪŋ] .
courtyards every morning and evening .
庭院 每一个 早晨 和 晚上 .

索妈妈专管每日早晚开关重门以内各院门户，

[kæŋ] - [waɪf] , -
Kang Jue's wife , Ding'er
炕 - 妻子 , -

康爵之妻鼎儿，

[kjuː] [jɪz] [waɪf] , [neɪ] [jæŋ] ,
Qiu Yi's wife , née Yang ,
邱 易的 妻子 , 娘家姓 杨 ,

邱颐之妻养氏，

[ʃiː; ʃi][wɒz; wəz] [ə'saɪnd] [tuː; tə][biː; bi][ðə; ði] [kʊk] [ˌɪn'saɪd] .
She was assigned to be the cook inside .
她 曾是 分配 到 是 这 厨师 里面 .

专充里边厨娘。

[dʒiː'æŋ] , [ðə; ði] ['mʌðə(r)] [ɒv; əv] -
Jiang , the mother of Jingxie
江 , 这 母亲 的 -

井渫之母江氏，

[saɪ; zaɪ; ksaɪ; gzaɪ] [kænz] ['mʌðə(r)] , [haɪ] [ʃiː] ,
Xi Kan's mother , Hai Shi ,
习 罐头的 母亲 , 嗨 史 ,

习坎之母海氏，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ɪn] [tʃɑːdʒ] [ɒv; əv] ['sɜːvɪŋ] [tiː] [ˌɪn'saɪd] .
They were in charge of serving tea inside .
他们 是 在 收费 的 服务 茶 里面 .

专司里边茶水。

['wɪdəʊ] [dʒi] [ʃiː] ,
Widow Ji Shi ,
寡妇 季 史 ,

寡妇姬氏、

[mjuː] [ʃuː] [ænd; ənd] ['twenti] ['ʌðə(r)z]
Mu Chou and twenty others
亩 周 和 二十 其他的

木丑氏等二十人，

['speʃəli] [prɪ'peəd] [fɔː(r); fə(r)] ['swiːpɪŋ] [ænd; ənd] ['kliːnɪŋ] .
Specially prepared for sweeping and cleaning .
特别 准备 为了 扫荡 和 打扫 .

专备洒扫。

[ʒɛn] [ʃiː]
Zhen Shi
真 史

甄氏、

['fɔːti] ['piːp(ə)l] [ɪn'kluːdɪŋ] ['ʃiː'ɑːn] ,
Forty people including Xian ,
四十 人们 包括 西安 ,

宪氏等四十人，

[ʃiː; ʃi] [wɜːkt] [ɪk'skluːsɪvli] [æz; əz] [ə; eɪ] ['fiːmeɪl] ['fæktri; 'fæktəri] ['wɜːkə(r)] .
She worked exclusively as a female factory worker .
她 工作 只 作为 一个 女性 工厂 工人 .

专作女工。

- ['dɔːtə(r)] - [ɪn] - [lɔː] , ['leɪdi] [saɪ; zaɪ; ksaɪ; gzaɪ]
Zhongyun's daughter - in - law , Lady Xi
- 女儿 - 在 - 法律 , 女士 习

众允之媳洗氏，

[juː; jʊ] [fuz] ['dɔːtə(r)] - [ɪn] - [lɔː] , [ju'eɪ] [ʃiː] ,
You Fu's daughter - in - law , Yue Shi ,
你 福的 女儿 - 在 - 法律 , 岳 史 ,

需有孚之媳越氏，

[wiː; wi] [ə'weɪt] [jɔː(r); jə(r)] ['mɪʃ(ə)n] [ɪn] ['evri] [ləʊ'keɪʃn] .
We await your mission in every location .
我们 等待 你的 使命 在 每一个 地点 .

专候各处使命。

[ðə; ði] ['ʌðə(r)] ['wɪmɪn] [iːtʃ] [hæd; həd] [ðeə(r)] [əʊn] ['djuːtiz] .
The other women each had their own duties .
这 其他 女性 每个 有 他们的 自己的 职责 .

其余妇女俱各有执事。

[ðə; ði] ['hevi] [geɪt] [wɒz; wəz] ['gɑːdɪd] [baɪ] [ðə; ði] [əʊld] ['sɜːvənt] , [jæn] [dʒɪn] .
The heavy gate was guarded by the old servant , Yan Jin .
这 重的 门 曾是 守卫 经过 这 老的 仆人 , 严 斤 .

重门是老仆严谨、

['θʌrəli] ['suːpəvaɪz] [ænd; ənd] ['mænɪdʒ] ,
Thoroughly supervise and manage ,
彻底 监督 和 管理 ,

周详管看，

[ðə; ði] ['sekənd] [hɔːl] [ɪz] [fɔː(r); fə(r)] ['lɪt(ə)l] [g'ɜːlz] [nemd] [dʒɪn] [jɪŋ] .
The second hall is for little girls named Jin Ying .
这 第二 大厅 是 为了 小的 女孩们 命名 斤 英 .

二厅是小童金莺、

[dʒeɪd] ['swɒləʊ]
Jade Swallow
玉 吞

玉燕、

[waɪt] [dɪə(r)]
White deer
白色的 鹿

白鹿、

[ðə; ði] [bluː] [eɪp] [ɪz] [ɪn] [tʃɑːdʒ] .
The blue ape is in charge .
这 蓝色的 猿 是 在 收费 .

青猿管看，

[dʒʌst] [ˌaʊt'saɪd] [ðə; ði] ['dʌb(ə)l] [geɪt]
Just outside the double gate
只是 外部 这 双倍的 门

就住在重门外

[ˌɪn'saɪd] [ðə; ði] [iːst] [ænd; ənd] [west] [wɪŋ] ['kɔːrɪdɔːrz] .
Inside the east and west wing corridors .
里面 这 东方 和 西方 翼 走廊 .

东西厢廊内。

[ðə; ði] [meɪn] [hɔːl] [wɒz; wəz] ['ɒkjupaɪd] [baɪ] [ðə; ði] ['sɜːvənt] [hiː; hi] [pɪŋ] .
The main hall was occupied by the servant He Ping .
这 主要的 大厅 曾是 占领 经过 这 仆人 他 平 .

大厅是小厮贺平、

[hiː; hi] [æn; ən] ,
He An ,
他 一个 ,

贺安、

[hiː; hi] [dʒi] ,
He Ji ,
他 季 ,

贺吉、

[hiː; hi] - [wɒz; wəz] [ɪn] [tʃɑːdʒ] [ɒv; əv] ['wɒtʃɪŋ] ['əʊvə(r)] [ˌaɪ 'tiː] .
He Qingguan was in charge of watching over it .
他 - 曾是 在 收费 的 观看 超过 它 .

贺庆管看，

[ðə; ði] [ˌserɪ'məʊniəl] [geɪt] [wɒz; wəz] ['gɑːdɪd] [baɪ] [ðə; ði] [əʊld] ['sɜːvənt] [dʒəʊ] [ʃuː'æn] .
The ceremonial gate was guarded by the old servant Zhou Xuan .
这 仪式 门 曾是 守卫 经过 这 老的 仆人 周 宣 .

仪门是老仆周宣管看，

[ðeɪ] [lɪvd; 'laɪvd] [ɪn] [ə; eɪ] [smɔːl] [ruːm] [nekst] [tuː; tə] [ðə; ði] [meɪn] [hɔːl] .
They lived in a small room next to the main hall .
他们 居住地 在 一个 小的 房间 下一个 到 这 主要的 大厅 .

就住居陪厅旁小屋内。

[tuː] ['haʊskiːpə(r)] [wɜː(r); wə(r)] [ə'pɔɪntɪd] :
Two housekeepers were appointed :
二 管家 是 任命 :

立定管家二名：

[ʒɔŋjən]
Zhongyun
中云

众允、

[ðeə(r)] [mʌst; məst] [biː; bi] [sɪn'serəti] .
There must be sincerity .
那里 必须 是 诚意 .

需有孚。

[tuː] ['piːp(ə)l] [ɪn] [tʃɑːdʒ] [ɒv; əv] [ə'kaʊnts] :
Two people in charge of accounts :
二 人们 在 收费 的 账户 :

管出入账目二名：

[ɔːl] ['lɪvɪŋ] ['biːɪŋs]
All living beings
全部 活的 生物

众生、

['kʌmftəb(ə)l] [tuː; tə] [juːz] .
Comfortable to use .
舒服的 到 使用 .

舒用。

[tuː] ['piːp(ə)l] [ɪn] [tʃɑːdʒ] [ɒv; əv] [kə'lektɪŋ] [ænd; ənd] [dɪ'strɪbjuːtɪŋ] [greɪn] :
Two people in charge of collecting and distributing grain :
二 人们 在 收费 的 收集 和 分发 粮食 :

管收放粮米二名：

[ˌdʒiːˌeɪ'oʊ] [bɪŋ]
Gao Bing
高 必应

高禀、

- , - ['bɒksɪz] .
10 , 000 boxes .
- , - 盒子 .

万箱。

[fɔː(r)] ['kɪtʃɪn] [stɑːf] [wɜː(r); wə(r)] [ɪn] [tʃɑːdʒ] :
Four kitchen staff were in charge :
四 厨房 职员 是 在 收费 :

管办庖厨四名：

[frɒm; frəm] [jiː]
From Yi
从 易

由颐、

[gæn] [lɪn] ,
Gan Lin ,
甘 林 ,

甘临、

[ju] [pæn] ,
Yu Pan ,
于 平底锅 ,

于磐、

[ˌaɪ 'tiː] [kən'teɪnz] [fɪʃ] .
It contains fish .
它 包含 鱼 .

包有鱼。

[tuː] [tiː] ['sɜːvɪs] [stɑːf] :
Two tea service staff :
二 茶 服务 职员 :

管办茶水二名：

[saɪ; zaɪ; ksaɪ; gzaɪ][kæn] ,
Xi Kan ,
习 坎 ,

习坎、

[wel] ['kliːnɪŋ] .
Well cleaning .
出色地 打扫 .

井渫。

[tuː] ['piːp(ə)l] [ɪn] [tʃɑːdʒ] [ɒv; əv] [waɪn] [ænd; ənd] [fruːt] :
Two people in charge of wine and fruit :
二 人们 在 收费 的 葡萄酒 和 水果 :

管办酒果二名：

- ,
Kangjue ,
- ,

康爵、

['jeləʊ] ['rɪvə(r)] .
Yellow River .
黄色的 河 .

黄流。

[fɔː(r)] ['piːp(ə)l] [wɜː(r); wə(r)][ɪn] [tʃɑːdʒ] [ɒv; əv] ['mænɪdʒɪŋ] [ðə; ði] [klɒθ] [ænd; ənd] [sɪlk] :
Four people were in charge of managing the cloth and silk :
四 人们 是 在 收费 的 管理 这 布 和 丝绸 :

管办布帛四名：

-
Bachuan
-

巴川、

[wuː] [maʊ] ,
Wu Mao ,
吴 毛泽东 ,

吴茂、

[baɪ] [ju'eɪ]
Bai Yue
白 岳

白越、

[hwɑːŋ] [rʌn] .
Huang Run .
黄 跑步 .

黄润。

[fɔː(r)] ['geitˌkiːpəz] :
Four gatekeepers :
四 守门人 :

管看大门四名：

[ˌdʒiːˌeɪ'oʊ][jiː] ,
Gao Yi ,
高 易 ,

高莳、

[ˌdʒiːˌeɪ'oʊ] [hɒŋ] ,
Gao Hong ,
高 洪 ,

高闳、

['buːdʒiː]
Buji
布吉

卜吉、

[buː] [zæŋ] .
Bu Zang .
布 臧 .

卜臧。

[tuː] [gɑːdz] [ɑː(r); ə(r)][ɪn] [tʃɑːdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði] [tuː] ['geɪts] :
Two guards are in charge of the two gates :
二 守卫 是 在 收费 的 这 二 大门 :

管看二门二名:

['sʌmə(r)] [haʊs]
Summer House
夏天 房子

夏屋、

[ðə; ði] [tʃuː] ['pæləs] .
The Chu Palace .
这 楚 宫殿 .

楚宫。

[prɪ'peə(r)] [tuː] [sɪ'dæn] [tʃeə(r)] ['hɔːsɪz] [fɔː(r); fə(r)] ['deɪli] [juːz] :
Prepare two sedan chair horses for daily use :
准备 二 轿车 椅子 马匹 为了 日常的 使用 :

预备日用轿马二名:

[dʒuː] -
Zhu Jinben
朱 -

朱巾贲、

['gəʊldən] [ˌbæm'buː] ['bɑːskɪt] .
Golden bamboo basket .
金的 竹子 篮子 .

金籾。

[fɔː(r)] ['piːp(ə)l] [teɪk] [tɜːnz] ['sʊpərvaɪz] [ðə; ði] [naɪt] [pə'trəʊlz] :
Four people take turns supervising the night patrols :
四 人们 拿 转弯 监督 这 夜晚 巡逻 :

轮流夜间督巡四名:

[dɔː(r)] ['klæpə(r)] ,
Door clapper ,
门 拍板 ,

门柝、

['hə'næn] [dɪ'fens] ,
Henan defense ,
河南 防御 ,

豫防、

[ðə; ði] [wɔːl] [hæz; həz] [θɔːnz] ,
The wall has thorns ,
这 墙 有 荆棘 ,

墙有茨、

[hæn] - .
Han Zhilu .
韩 - .

韩之庐。

[fɔː(r)] [gests] [rɪ'spɒndɪd] :
Four guests responded :
四 客人 回应 :

应答宾客四名：

[spiːtʃ] [ɪn][æn; ən] ['ɔːdəli] ['mænə(r)]
Speech in an orderly manner
演讲 在 一个 秩序 方式

言有序、

[wɜːdz] [wɪð] ['sʌbstəns]
Words with substance
字 和 物质

言有物、

[weɪ] [tʃiŋ] ,
Wei Qing ,
魏 青 ,

惟清、

[weɪ] [jɪn] .
Wei Yin .
魏 阴 .

惟寅。

[eɪt] ['pɜːsən(ə)l] [ə'tendənts] [pə(r)] [klɑːs] :
Eight personal attendants per class :
八 个人的 服务员 每 班级 :

按班亲随八名：

[ændʒi] ,
Anjie ,
安吉 ,

安节、

[laʊ] ['tʃɪ'æn] ,
Lao Qian ,
老挝 钱 ,

劳谦、

[ˌʌp'greɪd]
Upgrade
升级

升阶、

[mɑː] [dʒwɑːŋ]
Ma Zhuang
马 庄

马壮、

[dʒuː] ?
Zhu ?
朱 ?

朱？、

[dʒuː] [ʃjuː] ,
Zhu Xiu ,
朱 秀 ,

朱绣、

['tʃɪldrən]
Children
孩子们

童蒙、

[tɒŋ] [gwɑːn] .
Tong Guan .
童 关 .

童观。

['twenti] ['piːp(ə)l] [ɪn] [tʃɑːdʒ] [ɒv; əv] [kə'lektɪŋ] [rent] [ænd; ənd] [dets] :
Twenty people in charge of collecting rent and debts :
二十 人们 在 收费 的 收集 租 和 债务 :

管收租债二十名:

[ju] [dʒaʊ] ,
Yu Jiao ,
于 角 ,

于郊、

[ju] [jiː; ji]
Yu Ye
于 叶

于野、

[ju] ['lʌ; luː] ,
Yu Lu ,
于 鲁 ,

于陆、

[juːlɪŋ]
Yuling
玉玲

於陵、

[fæŋ] [ʃiː] ,
Fang Shi ,
方 史 ,

方实、

[fæŋ] [zaʊ] ,
Fang Zao ,
方 早 ,

方早、

[hwɑːŋ] [maʊ] ,
Huang Mao ,
黄 毛泽东 ,

黄茂、

[kæŋ] ['naɪən] ,
Kang Nian ,
炕 年 ,

康年、

[baɪ] [peŋ] ,
Bai Peng ,
白 彭 ,

百朋、

\- ,
Nanjin ,
\- ,

南金、

[pɪŋ] [ʃiː]
Ping Shi
平 史

平施、

[ˈɡænˌtæŋ]
Gantang
甘当

甘棠、

[æz; əz] [lɒŋ] [æz; əz] [ðeə(r)] [ɪz] [ə; eɪ] [niːd] ,
As long as there is a need ,
作为 长的 作为 那里 是 一个 需要 ,

随有求，

[wɪð] [ˈɡeɪnz]
With gains
和 收益

随有获、

[jiː] -
Yi Shipeng
易 -

益十朋、

[ˈdʒiːə] - ,
Jia Sanbei ,
贾 - ,

贾三倍、

[fæŋ] [ʒiːtʃwːɑːn]
Fang Zhichuan
方 志川

方至川、

[dʒiːˈæŋ] [ˌdʒiːˈjɒŋ] ,
Jiang Zhiyong ,
江 智勇 ,

江之永、

- [ˈvæli] ,
Fufang Valley ,
- 谷 ,

富方谷、

[fɛŋ] [ˈʃiːji] .
Feng Shiyi .
冯 石义 .

冯市义。

[ðə; ði] [ˈʌðə(r)] [meɪl] [ˈsɜːvənts] ,
The other male servants ,
这 其他 男性 仆人 ,

其余男仆，

[ɔːl] [ˌmɪsəˈleɪniəs] [ˈaɪtəmz] [ɑː(r); ə(r)] [əˈveɪləb(ə)l] .
All miscellaneous items are available .
全部 各种各样的 项目 是 可用的 .

俱备杂差。

[ðə; ði] [fɜːst] [ruːm] [ɪn] [ðə; ði] [iːst] [wɪŋ] [ˈkɒrɪdɔː(r)] [ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˌserɪˈməʊniəl] [ɡeɪt] .
The first room in the east wing corridor in front of the ceremonial gate .
这 第一的 房间 在 这 东方 翼 走廊 在 正面 的 这 仪式 门 .

仪门前东厢廊第一间，

[ðə; ði] ['haʊskiːpə(r)] [hæz; həz] [biːn] [faʊnd] .
The housekeeper has been found .
这 管家 有 到过 成立 .

管家着落。

[ðə; ði] [fɜːst] [ruːm] [ɪn] [ðə; ði] [west] [wɪŋ] ['kɒrɪdɔː(r)] ,
The first room in the west wing corridor ,
这 第一的 房间 在 这 西方 翼 走廊 ,

西厢廊第一间，

[ðə; ði] [ləʊ'keɪʃn] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ə'kaʊntɪŋ] [dɪ'pɑːtmənt] .
The location of the accounting department .
这 地点 的 这 会计 部门 .

管账目坐落。

[ðə; ði] [rest] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] [tʊk] [ðeə(r)] [rɪ'spektɪv] [siːts] .
The rest of them took their respective seats .
这 休息 的 他们 采取 他们的 各自 座位 .

其余俱各分坐处。

[frɒm; frəm] [ðen] [ɒn] , [ðə; ði] [gɛŋ] ['fæməli] . . .
From then on , the Geng family . . .
从 然后 在 , 这 耿 家庭 . . .

自此耿家，

[ðə; ði] [lɔː] [ɪz] [njuː] ,
The law is new ,
这 法律 是 新的 ,

法度一新，

['evriθɪŋ] [ɪz] [ɪn] [pleɪs] .
Everything is in place .
一切 是 在 地方 .

诸事就绪，

[ə; eɪ] ['sɒləm] ['ætməsfɪə(r)] [prɪ'veɪld] [bəuθ] [ˌɪn'saɪd] [ænd; ənd] [ˌaʊt'saɪd] .
A solemn atmosphere prevailed both inside and outside .
一个 庄严 气氛 最终获胜 两个都 里面 和 外部 .

内外肃然。

[ðɪs] [ɪz] [klaʊd] - [beɪst] ['ʃedjuːlɪŋ] .
This is cloud - based scheduling .
这 是 云 - 基于 安排 .

此虽云屏调度，

[mɛŋ] [tʃɪŋz] ['paʊə(r)] [wɒz; wəz] [ðə; ði] [məʊst] [sɪg'nɪfɪkənt] ['fæktə(r)] .
Meng Qing's power was the most significant factor .
孟 青的 力量 曾是 这 最多 重要的 因素 .

而梦卿之力居多。

- [lɪvd; 'laɪvd] [saʊθ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [iːst] ['ɪnstɪtjuːt] .
Mengqing lived south of the East Institute .
- 居住地 南 的 这 东方 研究所 .

梦卿所住东一所之南，

[ə; eɪ] [rəʊ] [ɒv; əv] [ˌɑːtɪ'fɪʃ(ə)l] [hɪlz]
A row of artificial hills
一个 排 的 人造的 丘陵

一带假山，

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [tuː] [smɔːl] [dɔːz] [ɪn] [ðə; ði] [keɪv] .
There are two small doors in the cave .
那里 是 二 小的 门 在 这 洞穴 .

山洞中有小门两扇，

[ˌaɪ 'tiː][kæn; kən][biː; bi] ['əʊpənd] [ænd; ənd] [kləʊzd] .
It can be opened and closed .
它 能 是 打开 和 关闭 .

可以开闭。

[ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] [griːn] [bæm'buːz] [stænd] [bɪ'fɔː(r)] [ðə; ði] ['maʊntən] .
A thousand green bamboos stand before the mountain .
一个 千 绿色的 竹子 站立 前 这 山 .

山前翠竹千竿，

['kʌvə(r)][ðə; ði] ['entrəns] [tuː; tə][ðə; ði] [keɪv] .
Cover the entrance to the cave .
覆盖 这 入口 到 这 洞穴 .

遮住洞门。

[ðə; ði] ['fɪʃpɒnd] [ɪn][ðə; ði] ['waɪndɪŋ] ['nɔːðən] [pɑːt] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˌbæm'buː] ['fɒrɪst] .
The fishpond in the winding northern part of the bamboo forest .
这 鱼塘 在 这 绕线 北方 部分 的 这 竹子 森林 .

竹林北曲曲折折的鱼池，

[ə; eɪ] [pə'vɪliən] [ɪn][ðə; ði]['wɔːtə(r)] ,
A pavilion in the water ,
一个 亭 在 这 水 ,

水内一亭，

[ðæt] [ɪz] - [pə'vɪliən] .
That is Jiugao Pavilion .
那 是 - 亭 .

便是九皋亭。

[ðə; ði] [pə'vɪliən] [hæz; həz] [θriː] ['flaʊə(r)] [hɔːlz] [tuː; tə][ðə; ði] [west] .
The pavilion has three flower halls to the west .
这 亭 有 三 花 大厅 到 这 西方 .

亭西花厅三间，

['freɪgrənt] ['ɔːrkədz] [sə'raʊnd] ,
Fragrant orchids surround ,
香 兰花 环绕 ,

香兰四绕，

[ðæt] [ɪz] - .
That is Jiuwanxuan .
那 是 - .

便是九畹轩。

[ə; eɪ]['kɒrɪdɔː(r)][ɪn][ðə; ði] [nɔːθ] [ɒv; əv][ðə; ði] [pə'vɪliən] ,
A corridor in the north of the pavilion ,
一个 走廊 在 这 北 的 这 亭 ,

轩北回廊一座，

[naɪn] [taɪmz] [ðə; ði] [praɪs] [iːtʃ] [wei]
Nine times the price each way
九 时代 这 价格 每个 方式

来回九折，

[ɪn'tʃɑːntɪŋ] [ɪ'nʌf] ,
Enchanting enough ,
妖娆 足够的 ,

足以迷人，

[ðæt] [ɪz][ðə; ði] [naɪn] - ['kɒrɪdɔː(r)] .
That is the Nine - Corridor .
那 是 这 九 - 走廊 .

便是九回廊。

[tuː; tə][ðə; ði] [west] [ɒv; əv][ðə; ði] [naɪn] - ['kɒrɪdɔː(r)][ɪz][ðə; ði] [iːst] ['kɔːnə(r)] [geɪt] .
To the west of the Nine - Corridor is the East Corner Gate .
到 这 西方 的 这 九 - 走廊 是 这 东方 角落 门 .

九回廊之西是东角门。

[nɔːθ] [ɒv; əv][ðə; ði] [naɪn] ['kɔːrɪdɔːrz]
North of the Nine Corridors
北 的 这 九 走廊

九回廊之北，

[ðə; ði] [və'mɪliən] [dɔːz] ['əʊpənd] [waɪd] .
The vermilion doors opened wide .
这 朱红 门 打开 宽的 .

朱扉双启，

['sevrəl] [sɔːŋz] [ɒn][ðə; ði]['flaʊə(r)] [wɔːl] ,
Several songs on the flower wall ,
一些 歌曲 在 这 花 墙 ,

花墙数曲，

[ˌɪn'saɪd][ɪz] - [ruːm] .
Inside is Mengqing's room .
里面 是 - 房间 .

里边是梦卿住房。

[ðə; ði] ['fɪʃpɒnd] [rʌnz] [frɒm; frəm] [iːst] [tuː; tə] [nɔːθ] .
The fishpond runs from east to north .
这 鱼塘 跑步 从 东方 到 北 .

那鱼池从东而北，

[də'rekt] ['ækses] [tuː; tə][ðə; ði] ['vɪnjəd]
Direct access to the vineyard
直接的 使用权 到 这 葡萄园

直通葡萄园中、

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [tuː] [smɔːl] ['brɪdʒɪz] .
There are two small bridges .
那里 是 二 小的 桥梁 .

有小桥二架，

[ə; eɪ] [feɪk] [keɪv] ['entrəns] ,
A fake cave entrance ,
一个 伪造的 洞穴 入口 ,

一通假山洞门，

[ə; eɪ][peə(r)][ɒv; əv] - [pə'vɪliənz]
A pair of Jiuwan Pavilions
一个 一对 的 - 亭子

一对九畹轩，

[ðeə(r)] [ɪz][ə; eɪ] [smɔːl] [bəʊt] .
There is a small boat .
那里 是 一个 小的 船 .

有小船一支，

[tuː; tə] [krɒs] [ðə; ði] - [pə'vɪliən] .
To cross the Jiugao Pavilion .
到 叉 这 - 亭 .

以渡九皋亭。

[ˌɪn'saɪd][ðə; ði] [və'mɪliən] [geɪt] [ɑː(r); ə(r)] [faɪv] [meɪn] [rʊmz; ruːmz] .
Inside the vermilion gate are five main rooms .
里面 这 朱红 门 是 五 主要的 房间 .

朱扉内正房五间，

[ðə; ði] ['mɪd(ə)l] [θriː] [rʊmz; ruːmz][hæv; həv][ə; eɪ] [frʌnt] [pɔːtʃ] .
The middle three rooms have a front porch .
这 中间 三 房间 有 一个 正面 门廊 .

中三间前有抱厦，

[ðeə(r)] [ɪz][ə; eɪ] [saɪd] [hɔːl] [bɪ'haɪnd][ˌaɪ 'tiː] .
There is a side hall behind it .
那里 是 一个 边 大厅 在后面 它 .

后有庑坐。

[wʌn] [ɒv; əv][ðə; ði] [θriː] [rʊmz; ruːmz]
One of the three rooms
一 的 这 三 房间

三间的中一间，

[ðeə(r)] [ɪz][ə; eɪ] [skriːn] [ɒn][ðə; ði] [nɔːθ] [saɪd] .
There is a screen on the north side .
那里 是 一个 屏幕 在 这 北 边 .

靠北有屏风一架，

[wʌn] [lɑːdʒ] [bed] .
One large bed .
一 大的 床 .

大床一张。

[tɜːn] [ə'raʊnd] [ðə; ði] [skriːn] [frɒm; frəm][ðə; ði] [left] .
Turn around the screen from the left .
转动 大约 这 屏幕 从 这 左边 .

从左边转过屏风，

[ðə; ði] [bæk] [dɔː(r)] [liːdz] [tuː; tə][ðə; ði]['kɒrɪdɔː(r)] ['liːdɪŋ] [tuː; tə] [ˌeɪ 'aɪ] - [ruːm] .
The back door leads to the corridor leading to Ai Niang's room .
这 后退 门 线索 到 这 走廊 领导 到 人工智能 - 房间 .

出后门便是往爱娘房内去的穿廊。

[tuː] ['tʃeri] [triːz] [stænd]['ʌndə(r)][ðə; ði] ['kʌvəd] ['wɔːkweɪ] .
Two cherry trees stand under the covered walkway .
二 樱桃 树木 站立 在下面 这 涵盖 人行道 .

穿廊下樱桃树两株，

['sevrəl] ['klʌstəz] [ɒv; əv]['rəʊzɪz] .
Several clusters of roses .
一些 集群 的 玫瑰 .

玫瑰花数丛。

[ðə; ði] [θriː] [rʊmz; ruːmz][hæv; həv] [tuː] [rʊmz; ruːmz][ɒn][ðə; ði] [left] [ænd; ənd] [raɪt] .
The three rooms have two rooms on the left and right .
这 三 房间 有 二 房间 在 这 左边 和 正确的 .

三间的左右两间，

[bəuθ][wɜː(r); wə(r)] [bɪlt] [æz; əz] ['ɪnə(r)] [rʊmz; ruːmz] .
Both were built as inner rooms .
两个都 是 建造 作为 内 房间 .

俱作里屋。

[ðeə(r)] [ɪz][ə; eɪ] [swiːt] [ɪn][ðə; ði] [nɔːθ] [ɒv; əv][ðə; ði] [haʊs] [ɪn][ðə; ði] [west] [wɪŋ] .
There is a suite in the north of the house in the west wing .
那里 是 一个 套房 在 这 北 的 这 房子 在 这 西方 翼 .

西里屋内有北套间一间，

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [tuː] [swiːts] [ˌɪn'saɪd][ðə; ði] [haʊs] [ɪn][ðə; ði] [iːst] [wɪŋ] .
There are two suites inside the house in the east wing .
那里 是 二 套房 里面 这 房子 在 这 东方 翼 .

东里屋内有东套间两间。

[west] [saɪd] [ɒv; əv] [ðə; ði] [pɔːtʃ]
West side of the porch
西方 边 的 这 门廊

抱厦西边，

[ðeə(r)] [ɪz] [ə; eɪ] ['bɔːɪnjə] [triː] .
There is a Bauhinia tree .
那里 是 一个 羊蹄甲 树 .

有紫荆花一树。

[ˌaʊt'saɪd] [ðə; ði] ['wɪndəʊ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [iːst] [swiːt] ,
Outside the window of the east suite ,
外部 这 窗户 的 这 东方 套房 ,

东套间窗外，

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [mɔː(r)] [ðæn; ðən] [ten] [bə'nɑːnə] [triːz] .
There are more than ten banana trees .
那里 是 更多的 比 十 香蕉 树木 .

有芭蕉十数本，

[ə; eɪ] [rɒk] ,
A rock ,
一个 岩石 ,

山石一座，

[haɪ] [ænd; ənd] [ləʊ] , ['feɪsɪŋ] [ə'weɪ]
High and low , facing away
高的 和 低的 , 面向 离开

高下向背，

[ˌaɪ 'tiː] [kæn; kən] [siːt] [fɔː(r)] [ɔː(r)] [faɪv] ['piːp(ə)l] .
It can seat four or five people .
它 能 座位 四 或者 五 人们 .

可坐四五人。

[ðə; ði] [smɔːl] ['kɒrɪdɔː(r)] [tuː; tə] [ðə; ði] [west] [ɒv; əv] [ðə; ði] [nɔːθ] [swiːt] [liːdz] [tuː; tə] [ðə; ði] [iːst] ['æneks] .
The small corridor to the west of the north suite leads to the east annex .
这 小的 走廊 到 这 西方 的 这 北 套房 线索 到 这 东方 附件 .

北套间之西小穿廊就通着东配楼，

[ðɪs] [ɪz] ['rʌfli] [ðə; ði] [ləʊ'keɪʃn] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['iːstən] ['sɪti] .
This is roughly the location of the eastern city .
这 是 大致 这 地点 的 这 东 城市 .

此东一所之大概也。

[ə'pɒn] ['hɪərɪŋ] - - [ə'reɪndʒmənt] , [djuːk] [gɛŋ] [ʃɪn] [ɒv; əv] - . . .
Upon hearing Yunping Mengqing's arrangement , Duke Geng Xin of Siguo . . .
之上 听力 - - 安排 , 公爵 耿 新 的 - . . .

泗国公耿忻听得云屏梦卿如此料理，

[ˌəʊvə'dʒɔɪd] , [hiː; hi] [sed] :
Overjoyed , he said :
欣喜若狂 , 他 说 :

因大喜道：

" [maɪ] ['hʌzbənd] [ænd; ənd] [ai] [hæv; həv] [lɒŋ] [sɪns] [ɪn'trʌstɪd] [ðɪs] ['mætə(r)] [tuː; tə] [juː; jʊ] . "
" My husband and I have long since entrusted this matter to you . "
" 我的 丈夫 和 我 有 长的 自从 受托 这 事情 到 你 . "

“我夫妇日久有所托矣。”

['mædəm] [tæŋ] [hæz; həz] ['ɔːlweɪz] [lʌvd] - .
Madam Tang has always loved Mengqing .
女士 唐 有 总是 喜爱 - .

棠夫人素爱梦卿，

[ai][ˌeɪ 'em]['iːv(ə)n] ['hæpɪə] .
I am even happier .
我 是 甚至 更快乐 .

益加欢喜。

[ˌaɪ 'tiː] [tɜːnz] [aʊt] [ðæt] [gɛŋ] [ʃɪn] [ɪz] [ɔːl'redi] ['sɪksti] [j'iəz] [əʊld] .
It turns out that Geng Xin is already sixty years old .
它 转弯 出去 那 耿 新 是 已经 六十 年 老的 .

原来耿忻年已六十，

[nəʊ] ['tʃɪldrən] .
No children .
不 孩子们 .

并无子女，

[ɪn'tendɪŋ] [tuː; tə] [teɪk] [ə; eɪ] [liːv] [ɒv; əv] ['æbsəns]
Intending to take a leave of absence
意图 到 拿 一个 离开 的 缺席

意欲告休，

[hens] [ðɪs] ['steɪtmənt] .
Hence this statement .
因此 这 陈述 .

故有此言。

[gɛŋ] [ˌdʒɪŋ'ʃɛŋ] [hæd; həd] [fɔː(r)] [sʌnz] :
Geng Jingsheng had four sons :
耿 京生 有 四 儿子们 :

耿憬生四子：

['brʌðə(r)] [gɛŋ] [ju'eɪ]
Brother Geng Yue
兄弟 耿 岳

耿月兄、

[gɛŋ] ['fuː] ,
Geng Fu ,
耿 傅 ,

耿服、

[gɛŋ] [dʒiː] ,
Geng Zhi ,
耿 智 ,

耿鳷、

[gɛŋ] - .
Geng Yuezhao .
耿 - .

耿月兆。

[gɛŋ] - [hæd; həd] [faɪv] [sʌnz] :
Geng Huaisheng had five sons :
耿 - 有 五 儿子们 :

耿怀生五子：

[gɛŋ] - ,
Geng Yuexuan ,
耿 - ,

耿月旋、

[gɛŋ] ?
Geng ?
耿 ?

耿？、

[gɛŋ] - ,
Geng Yuexi ,
耿 - ,

耿月羲、

[gɛŋ] -
Geng Yuegao
耿 -

耿月告、

[gɛŋ] - ,
Geng Yueling ,
耿 - ,

耿月令、

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [ten] ['piːp(ə)l] [ɪn] ['təʊt(ə)l] , [ɪn'kluːdɪŋ] [gɛŋ] [læŋ] .
There are ten people in total , including Geng Lang .
那里 是 十 人们 在 全部的 , 包括 耿 朗 .

连耿朗共十人。

[gɛŋ] [læŋ] [ɪz] [ðə; ði] ['eldɪst] .
Geng Lang is the eldest .
耿 朗 是 这 长子 .

耿朗居长，

['fjuːkəsaɪ] - ,
Ci Gengyuexuan ,
ci - ,

次耿月旋、

['brʌðə(r)] [sæn; sɑːn] -
Brother San Gengyue
兄弟 圣 -

三耿月兄、

[fɔː(r)] -
Four Gengfu
四 -

四耿服、

[wuː] [gɛŋ] ? ,
Wu Geng ? ,
吴 耿 ? ,

五耿？、

[ˌɛlˌaɪ'juː] [dʒɛŋgzi]
Liu Gengzhi
刘 耿直

六耿鳺、

[tʃiː] [gɛŋ] - ,
Qi Geng Yuexi ,
齐 耿 - ,

七耿月羲、

[eɪtθ] [mʌnθ] [ə'naʊnsmənt] ,
Eighth month announcement ,
第八 月 公告 ,

八耿月告、

[naɪn] [gɛŋ] [mʌnθ] ['ɔːdə(r)]
Nine Geng Month Order
九 耿 月 命令

九耿月令、

[ten] - .
Ten Gengshou .
十 - .

十耿総。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ˌɪn'saɪd] [gɛŋ] [læŋz] [haʊs] ,
At that time , inside Geng Lang's house ,
在 那 时间 , 里面 耿 朗的 房子 ,

是时耿朗家内，

[gʊd] ['fɔːtʃuːn] [ænd; ənd] [prɒ'sperəti] .
Good fortune and prosperity .
好的 财富 和 繁荣 .

气运兴隆。

- [ðen] [dɪ'skʌst] [ˌaɪ 'tiː] [wɪð] - .
Yunping then discussed it with Mengqing .
- 然后 讨论 它 和 - .

云屏又与梦卿商议，

[tuː; tə] [ɪn'kluːd] [ɔːl] [ðə; ði] ['fæməli] ['membəz] ,
To include all the family members ,
到 包括 全部 这 家庭 成员 ,

要将众家人内，

[ðen] [tʃeɪndʒ] [ˌaɪ 'tiː] [ə'gen] .
Then change it again .
然后 改变 它 再次 .

再行调换，

[iːtʃ] [ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə] [ɪts] [əʊn] [ə'feəz] .
Each according to its own affairs .
每个 根据 到 它是 自己的 事务 .

以各称其事。

[mɛŋ] [tʃiŋ] [sed] :
Meng Qing said :
孟 青 说 :

梦卿道：

" [naʊ] [ə'saɪnɪŋ] [tɑːsks] , "
" Now assigning tasks , "
" 现在 分配 任务 , "

"现在分派事件，

[ɔːl] [ɑː(r); ə(r)] [ə'prəʊpriət] [tuː; tə] [ðə; ði] ['pɜːs(ə)n] .
All are appropriate to the person .
全部 是 合适的 到 这 人 .

俱与其人相称，

[ðeə(r)] [ɪz] [nəʊ] [niːd] [tuː; tə] [tʃeɪndʒ] [ˌaɪ 'tiː] .
There is no need to change it .
那里 是 不 需要 到 改变 它 .

亦不必更改。

['əʊnli] [ðə; ði] [tuː] ['tʃɪldrən] , [ðə; ði] [tʃaɪld] [ænd; ənd] [ðə; ði] [tʃaɪld] ,
Only the two children , the child and the child ,
仅有的 这 二 孩子们 , 这 孩子 和 这 孩子 ,

惟童观童蒙两个，

[ˌaɪ 'tiː] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [biː; bi] ['teɪkən] [tuː] ['sɪəriəsli] .
It should not be taken too seriously .
它 应该 不是 是 已采取 也 严重地 .

未可深信。

[ɔːl'ðəʊ] ['tʃɪldrən] [ɑː(r); ə(r)]['sɪmp(ə)l][ænd; ənd] ['ɒnɪst] ,
Although children are simple and honest ,
虽然 孩子们 是 简单的 和 诚实的 ,

童蒙虽若质朴，

[bʌt; bət][ðeə(r)] [hɑːts] [ɑː(r); ə(r)][ˌʌn'klɪə(r)] .
But their hearts are unclear .
但 他们的 心 是 不清楚 .

而心地不明，

[ai][fɪə(r)] ['biːɪŋ] ['ɪmplɪkeɪtɪd] [baɪ] ['ʌðə(r)z] .
I fear being implicated by others .
我 害怕 存在 牵涉其中 经过 其他的 .

恐被人连累。

[ɔːl'ðəʊ] [tɒŋ] [gwɑːn] [siːmd] ['klevə(r)] ,
Although Tong Guan seemed clever ,
虽然 童 关 似乎 聪明的 ,

童观虽若伶俐，

[ænd; ənd] ['lɪmɪtɪd] ['nɒlɪdʒ]
And limited knowledge
和 有限的 知识

而见识琐小，

[ai][fɪə(r)] [ðæt] [ðə; ði] [saɪt] [ɒv; əv] ['prɒfɪt] [wɪl] [blaɪnd][ˌem 'iː] .
I fear that the sight of profit will blind me .
我 害怕 那 这 视线 的 利润 将要 瞎的 我 .

恐见利即迷。

[haʊ'evə(r)] , [ðeə(r)][ˌmis'diːd, 'mis-][hæv; həv] [nɒt] [jet] [biːn] [ɪk'spəʊzd] .
However , their misdeeds have not yet been exposed .
然而 , 他们的 不当行为 有 不是 然而 到过 裸露 .

但目下劣迹未露，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['dɪfɪkəlt] [tuː; tə] [tʃeɪndʒ] [ɪ'miːdiətli] .
It is difficult to change immediately .
它 是 难的 到 改变 立即地 .

难以遽更，

[wiː; wi][kæn; kən] [weɪt] [ænd; ənd] [siː] .
We can wait and see .
我们 能 等待 和 看 .

俟之可也。

['gænˌtæŋ]
Gantang
甘当

甘棠、

[fɛŋ] ['ʃiːji] ['priːviəsli] [kə'lektɪd] ['vedʒtəb(ə)l] ['gɑːd(ə)n] [rent] ['djʊərɪŋ] [ðə; ði] ['ɔːtəm] ['hɑːvɪst] .
Feng Shiyi previously collected vegetable garden rent during the autumn harvest .
冯 石义 之前 集 蔬菜 花园 租 期间 这 秋天 收成 .

冯市义前于麦秋收取菜园租价，

[ɔːl'ðəʊ] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ʃɔːt] [ɒv; əv] [ten] [gəʊld] [kɔɪnz] ,
Although it is short of ten gold coins ,
虽然 它 是 短的 的 十 金子 硬币 ,

虽欠少数十金，

[haʊ'evə(r)] , [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [nɒt] [ə; eɪ] [dɪ'sepʃn] [ɒn] [ðə; ði] [pɑːt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [tuː] .
However , it was not a deception on the part of the two .
然而 , 它 曾是 不是 一个 欺骗 在 这 部分 的 这 二 .

然非两人之诈，

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [nɒt] [djuː] [tuː; tə] [ðə; ði] [ɪn'kɒmpɪtəns] [ɒv; əv] [ðə; ði] [tuː] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəlz] .
It was not due to the incompetence of the two individuals .
它 曾是 不是 到期的 到 这 无能 的 这 二 个人 .

亦非两人之不力也。

[ðə; ði] ['gɑːdnəz] [wɜː(r); wə(r)] [ɔːl] [ə'biːdiənt] .
The gardeners were all obedient .
这 园丁 是 全部 听话 .

园户既都巽顺，

[ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [ə'laʊd] [tuː; tə] [peɪ] [ˌkɒmpen'seɪʃ(ə)n] .
They should be allowed to pay compensation .
他们 应该 是 允许 到 支付 赔偿 .

尽可令其带偿。

[æz; əz] [ðə; ði] ['eɪnʃənts] [sed] , " [ə; eɪ] ['fæməli] [wɪð] [ə; eɪ] ['hʌndrəd] ['tʃæriːəts] . . . "
As the ancients said , " A family with a hundred chariots . . . "
作为 这 古代人 说 , " 一个 家庭 和 一个 百 战车 . . . "

古人云:"百乘之家，

" [duː; də] [nɒt] ['hɑːbə(r)] ['mɪnɪstər] [huː] [ə'mæs] [welθ] . "
" Do not harbor ministers who amass wealth . "
" 做 不是 港口 部长们 WHO 积累 财富 . "

不畜聚敛之臣"。

[ðɪs] [ɪz] [fɛŋ] ['ʃiːji] [ɒv; əv] ['gænˌtæŋ] .
This is Feng Shiyi of Gantang .
这 是 冯 石义 的 甘当 .

甘棠冯市义是也，

[ðeɪ] [wɪl] ['ʃʊəli; 'ʃɔːli] ['benɪfɪt] [frɒm; frəm] [ˌaɪ 'tiː] ['leɪtə(r)] .
They will surely benefit from it later .
他们 将要 一定 益处 从 它 之后 .

后必得其益。"

\- [ðen] [kwəʊtid] - [wɜːdz] .
Yunping then quoted Mengqing's words .
\- 然后 引 - 字 .

云屏又用梦卿之言，

[dɪ'vaɪd] [ðə; ði] ['ænjuəl] ['prɒpəti] [tæks] [ænd; ənd] [rent] [kə'lekʃ(ə)n] ['ɪntuː] [ten] [pɑːts] .
Divide the annual property tax and rent collection into ten parts .
划分 这 年度的 财产 税 和 租 收藏 进入 十 部分 .

将一年所收地税房租分作十分，

[faɪv] [pɑːts] [ɑː(r); ə(r)] [fɔː(r); fə(r)] ['deɪli] [juːz] .
Five parts are for daily use .
五 部分 是 为了 日常的 使用 .

五分为日用之需，

[wʌn] ['pɔːʃ(ə)n] [ɪz] [juːst] [fɔː(r); fə(r)] [ˌsækrɪ'fɪʃ(ə)l] [p'ɜːpəsɪz] .
One portion is used for sacrificial purposes .
一 部分 是 用过的 为了 献祭 目的 .

一分为祭祀之用，

[wʌn] [pɑːt] [ɪz] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [gests] .
One part is for the guests .
一 部分 是 为了 这 客人 .

一分为宾客之资，

[wʌn] [pɑːt] [ɪz] [fɔː(r); fə(r)] [kənˌgrætʃu'leɪtəri] [ænd; ənd] [kən'dəʊləns] [ɪk'spensɪz] .
One part is for congratulatory and condolence expenses .
一 部分 是 为了 祝贺 和 慰问 开支 .

一分为贺吊之费。

[ðə; ði] [rɪ'meɪnɪŋ] [tuː] [ɑː(r); ə(r)][fɔː(r); fə(r)] [kə'lekʃ(ə)n] .
The remaining two are for collection .
这 其余的 二 是 为了 收藏 .

其余二分收藏，

[ɪn] [keɪs] [ɒv; əv] [ɪ'mɜːdʒənsi] .
In case of emergency .
在 案件 的 紧急情况 .

以备缓急。

['kælkjuleɪt] ['evri] [ten] [deɪz] .
Calculate every ten days .
计算 每一个 十 天 .

每十日一小算，

[ə; eɪ]['meɪdʒə(r)] [ə'kaʊntɪŋ] [ɪz] [dʌn] ['evri] [mʌnθ] .
A major accounting is done every month .
一个 主要的 会计 是 完毕 每一个 月 .

一月一大算。

['ɑːftə(r)] [θriː] [mʌnθs] , [ɪts] [ɔːl] ['set(ə)ld] .
After three months , it's all settled .
后 三 几个月 , 它是 全部 定居 .

三个月一总算，

[wɪ'ðɪn] [ə; eɪ] [jɪə(r)] , [ðeə(r)] [mʌst; məst][biː; bi][mɔː(r)][ðæn; ðən] [ɪ'nʌf] .
Within a year , there must be more than enough .
之内 一个 年 , 那里 必须 是 更多的 比 足够的 .

一年之内务令有余，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['æbsəluːtli] [ɪ'senʃ(ə)l] .
It is absolutely essential .
它 是 绝对地 基本的 .

断不可不足。

[hiː; hi] ['fɜːðə(r)] [ɪn'strʌktɪd] [ðæt] [ɔːl] [mʌst; məst][biː; bi] ['trʌstwɜːði] [ænd; ənd] [ðæt] [ðə; ði]['fæməli] [ruːlz]
He further instructed that all must be trustworthy and that the family rules
他 更远 指示 那 全部 必须 是 值得信赖的 和 那 这 家庭 规则
[ænd; ənd][ˌregju'leɪʃ(ə)nz][biː; bi] ['fɜːmli] [ɪ'stæblɪʃt] .
and regulations be firmly established .
和 法规 是 牢牢 已确立的 .

又令众允需有孚重定治家法度，

[nəʊ][wʌn][ɪz] [ə'laʊd] [tuː; tə] [liːv] [ðeə(r)] ['praɪvət] ['rezɪdəns] [wɪ'ðaʊt] [pə'mɪʃ(ə)n] .
No one is allowed to leave their private residence without permission .
不 一 是 允许 到 离开 他们的 私人的 住宅 没有 允许 .

一不许私出私人，

['stʌbən] [ænd; ənd] [ʌn'ruːli] .
Stubborn and unruly .
固执的 和 不羁 .

冥顽生非。

['sekəndli] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [fə'bɪd(ə)n] [tuː; tə] [ɪn'vaɪt] ['daʊɪst; 'taʊɪst] [priːsts] [ɔː(r)] [mʌŋks] .
Secondly , it is forbidden to invite Taoist priests or monks .
第二 , 它 是 禁止 到 邀请 道教 神父 或者 僧侣 .

二不许延道延僧，

['meɪkɪŋ] [frendz] [wɪð] ['bændits]
Making friends with bandits
制作 朋友们 和 强盗

接交匪类，

[θriː] [θɪŋz] [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] [ə'laʊd] : ['hævɪŋ] ['naɪðə(r)] [men] [nɔː(r)] ['wɪmɪn] .
Three things are not allowed : having neither men nor women .
三 事物 是 不是 允许 : 拥有 两者都不 男人 也不 女性 .

三不许无男无女，

['gæmblɪŋ] [ænd; ənd] ['drɪŋkɪŋ] [ɪn] [gruːps] .
Gambling and drinking in groups .
赌博 和 喝 在 团体 .

聚赌群饮。

[fɔː(r)] [θɪŋz] [juː; jʊ] [mʌst; məst] [nɒt] [duː; də] : [tɔːk] [ə'baʊt] [ðɪs] [ɔː(r)] [ðæt] .
Four things you must not do : talk about this or that .
四 事物 你 必须 不是 做 : 讲话 关于 这 或者 那 .

四不许说东说西，

[tuː; tə] [pɑːs] [ɒn] ['ruːməz] [ænd; ənd] ['gɒsɪp] .
To pass on rumors and gossip .
到 经过 在 谣言 和 闲话 .

递语传言。

[faɪv] [θɪŋz] [ɑː(r); ə(r)] [fə'bɪd(ə)n] : ['weərɪŋ] [brə'keɪd] [ɔː(r)] [ɪm'brɔɪdəri] .
Five things are forbidden : wearing brocade or embroidery .
五 事物 是 禁止 : 穿着 锦缎 或者 刺绣 .

五不许穿用锦绣，

[weə(r)] [gəʊld] [biːdz] .
Wear gold beads .
穿 金子 珠子 .

戴用金珠。

[sɪksθ] , [wʌn] [mʌst; məst] [nɒt] [ɪn'sʌlt; 'ɪnsʌlt] ['sʌmwʌn] [huː] [ɪz] [pɔː(r); pʊə(r)] .
Sixth , one must not insult someone who is poor .
第六 , 一 必须 不是 侮辱 某人 WHO 是 贫穷的 .

六不许侮人贫穷，

[ðeɪ] ['bʊli] [ðə; ði] [kaɪnd] - [hɑːtɪd] .
They bully the kind - hearted .
他们 欺负 这 种类 - 心地 .

欺人良善。

[ɪf] ['eniwʌn] ['vaɪəleɪts] [ðɪs] [ruːl] ,
If anyone violates this rule ,
如果 任何人 违反 这 规则 ,

如有犯者，

['ɑːftə(r)] [θriː] ['maɪnə(r)] [ə'fensɪz] , [ə; eɪ] ['təʊt(ə)l] ['reprɪmɑːnd] [wɪl] [biː; bi] [ɪm'pəʊzd] .
After three minor offenses , a total reprimand will be imposed .
后 三 次要的 犯罪 , 一个 全部的 训诫 将要 是 强加 .

事小三次后一总责罚，

[ɪf] [ðə; ði] ['mætə(r)] [ɪz] ['sɪəriəs] , [ˌaɪ 'tiː] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [delt] [wɪð] [ɪ'miːdiətli] .
If the matter is serious , it should be dealt with immediately .
如果 这 事情 是 严肃的 , 它 应该 是 已处理 和 立即地 .

事大则立即处治，

['æbsəluːtli] [nəʊ] [fə'gɪvnəs] .
Absolutely no forgiveness .
绝对地 不 饶恕 .

断不宽恕。

[ðɪs] ['fæməli] , [bəuθ] [ˌɪn'saɪd] [ænd; ənd] [ˌaʊt'saɪd] ,
This family , both inside and outside ,
这 家庭 , 两个都 里面 和 外部 ,

以此家下内外，

[ðeɪ] [ɔːl] [lʌv] [ænd; ənd] [rɪˈspekt] - .
They all love and respect Mengqing .
他们 全部 爱 和 尊重 - .

又都爱敬梦卿。

- [meɪn] [haʊs] [hæd; həd] [faɪv] [rʊmz; ruːmz] .
Mengqing's main house had five rooms .
- 主要的 房子 有 五 房间 .

梦卿所居正房五间，

[ðə; ði] [θriː] [rʊmz; ruːmz] [ɪn] [ðə; ði] [ˈmɪd(ə)l] [ɑː(r); ə(r)] [fɔː(r); fə(r)] [ˈsɪtɪŋ] [ænd; ənd] [ˈstændɪŋ] .
The three rooms in the middle are for sitting and standing .
这 三 房间 在 这 中间 是 为了 坐着 和 常设 .

中三间为起坐之所。

[ðə; ði] [west] [wɪŋ] [ɪz] [ðə; ði] [ˈbedruːm] .
The west wing is the bedroom .
这 西方 翼 是 这 卧室 .

西里屋为寝室，

[ə; eɪ] [bed] [wɒz; wəz] [pleɪst] [əˈgenst] [ðə; ði] [west] [wɔːl] .
A bed was placed against the west wall .
一个 床 曾是 放置 反对 这 西方 墙 .

倚西墙设床一座，

[ˈʌðə(r)] [ˈpleɪsɪz] [ɑː(r); ə(r)] [ɪˈkwɪpt] [wɪð] [ˈveəriəs] [ˈaɪtəmz] [fɔː(r); fə(r)] [juːz] .
Other places are equipped with various items for use .
其他 地方 是 配备 和 各种各样的 项目 为了 使用 .

余处各设什用等物。

[ðeə(r)] [ɪz] [ə; eɪ] [smɔːl] [dɔː(r)] [tuː; tə] [ðə; ði] [nɔːθ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [bed] [ˈliːdɪŋ] [tuː; tə] [ðə; ði] [nɔːθ] [swiːt] .
There is a small door to the north of the bed leading to the north suite .
那里 是 一个 小的 门 到 这 北 的 这 床 领导 到 这 北 套房 .

床北有小门通北套间，

[ðə; ði] [nɔːθ] [swiːt] [ɪz] [ə; eɪ] [ˈkwaɪət] [ruːm] .
The north suite is a quiet room .
这 北 套房 是 一个 安静的 房间 .

北套间为静室，

[ˌɪnˈsaɪd] [wɜː(r); wə(r)] [tiː] [bəʊlz] , [ˈɪnsens] [ˈbɜːrnər] , [vɑːzɪs] , [ænd; ənd] [ə; eɪ] [desk] .
Inside were tea bowls , incense burners , vases , and a desk .
里面 是 茶 碗 , 香 燃烧器 , 花瓶 , 和 一个 桌子 .

里面茗碗香炉花瓶书案。

[dʒeɪd] [ʃɑːfts] [fɪld] [ðə; ði] [bɒks] .
Jade shafts filled the box .
玉 轴 已填 这 盒子 .

玉轴盈箱，

[ðə; ði] [ʃelf] [wɒz; wəz] [fʊl] [ɒv; əv] [ˈtuːθˌpɪks] .
The shelf was full of toothpicks .
这 架子 曾是 满的 的 牙签 .

牙签满架。

[ðə; ði] [iːst] [wɪŋ] [ˈɔːlsəʊ] [sɜːvd] [æz; əz] [ə; eɪ] [ˈbedruːm] .
The east wing also served as a bedroom .
这 东方 翼 还 服务 作为 一个 卧室 .

东里屋亦为寝室，

[ə; eɪ] [ˈhiːtɪd] [kæŋ] [bed] [wɒz; wəz] [leɪd] [aʊt] [ˈʌndə(r)] [ðə; ði] [saʊθ] [ˈwɪndəʊ] .
A heated kang bed was laid out under the south window .
一个 加热 炕 床 曾是 铺设 出去 在下面 这 南 窗户 .

南窗下火炕一铺，

[tuː] [lɑːdʒ] ['kæbɪnəts][ɑː(r); ə(r)] [ɪn'stɔːld] [ə'lɒŋ] [ðə; ði] [nɔːθ] [wɔːl] .
Two large cabinets are installed along the north wall .
二 大的 橱柜 是 已安装 沿着 这 北 墙 .

北墙边设大柜二顶。

[ə; eɪ] [smɔːl] [dɔː(r)][nekst][tuː; tə][ðə; ði]['kæbɪnət] [liːdz] [tuː; tə][ðə; ði] [iːst] [swiːt] .
A small door next to the cabinet leads to the east suite .
一个 小的 门 下一个 到 这 内阁 线索 到 这 东方 套房 .

柜旁一小门通东套间，

[ðə; ði] [iːst] [swiːt] [sɜːvd] [æz; əz][ə; eɪ] ['dresɪŋ] [ruːm] .
The east suite served as a dressing room .
这 东方 套房 服务 作为 一个 敷料 房间 .

东套间为妆室，

[ə; eɪ][skweə(r)]['teɪb(ə)l][ɪz] [pleɪst] [nɪə(r)][ðə; ði] ['wɪndəʊ] .
A square table is placed near the window .
一个 正方形 桌子 是 放置 靠近 这 窗户 .

近窗设方桌一张，

[wʌn] [rɪ'klaɪnɪŋ] [tʃeə(r)] ,
One reclining chair ,
一 斜倚 椅子 ,

卧椅一具，

[ðə; ði] [rest] [ɒv; əv][ðə; ði]['aɪtəmz] , [ɪn'kluːdɪŋ] ['sæʃeɪ] , ['mɪrə(r)] [bɒks] , [kləʊðz] [ræk] , [ænd; ənd]['beɪs(ə)n] [stænd] , [wɜː(r); wə(r)] [ɔːl] [prə'vaɪdɪd] .
The rest of the items , including sachet , mirror box , clothes rack , and basin stand , were all provided .
这 休息 的 这 项目 , 包括 小袋 , 镜子 盒子 , 衣服 架子 , 和 盆地 站立 , 是 全部 假如 .

其余香奁镜奁衣架盆架无一不备。

[tuː] [lɑːdʒ] ['kæbɪnəts][wɜː(r); wə(r)]['ɔːlsəʊ] [pleɪst] [ə'genst] [ðə; ði] [iːst] [wɔːl] .
Two large cabinets were also placed against the east wall .
二 大的 橱柜 是 还 放置 反对 这 东方 墙 .

东墙边亦设大柜二顶，

[wɪ'ðɪn] [ðə; ði] ['mɪd(ə)l] [θriː] [rʊmz; ruːmz] ,
Within the middle three rooms ,
之内 这 中间 三 房间 ,

至中三间内，

[ɪk'sept] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['mɪd(ə)l] [ruːm] [wɪtʃ] [hæz; həz][ə; eɪ] [skriːn] [ænd; ənd][ə; eɪ] [lɑːdʒ] [bed] ,
Except for the middle room which has a screen and a large bed ,
除了 为了 这 中间 房间 哪个 有 一个 屏幕 和 一个 大的 床 ,

除中一间设有屏风大床外，

[ɪn][ðə; ði] ['westənməʊst] [ruːm] , [ə'lɒŋ] [ðə; ði] [west] [wɔːl] , [ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)] [fɔː(r)] [lɑːdʒ] ['kæbɪnəts] .
In the westernmost room , along the west wall , there were four large cabinets .
在 这 最西端 房间 , 沿着 这 西方 墙 , 那里 是 四 大的 橱柜 .

其西一间靠西墙一带设大柜四顶，

[ə; eɪ] [smɔːl] [dɔː(r)][ɒn][ðə; ði] [nɔːθ] [saɪd] [liːdz] [tuː; tə][ðə; ði] [west] [wɪŋ] .
A small door on the north side leads to the west wing .
一个 小的 门 在 这 北 边 线索 到 这 西方 翼 .

北边一小门通西里屋。

[ɪn][ðə; ði] ['iːstənməʊst] [ruːm] , [ə'lɒŋ] [ðə; ði] [iːst] [wɔːl] , [ðeə(r)] [wɒz; wəz][ə; eɪ] [lɒŋ] ['wʊdn] ['teɪb(ə)l] .
In the easternmost room , along the east wall , there was a long wooden table .
在 这 最东端 房间 , 沿着 这 东方 墙 , 那里 曾是 一个 长的 木制的 桌子 .

其东一间靠东墙一带设长木案一条，

[ə; eɪ] [smɔːl] [dɔː(r)] [ɒn] [ðə; ði] [nɔːθ] [saɪd] [liːdz] [tuː; tə] [ðə; ði] ['ɪnə(r)] [ruːm] [ɒn] [ðə; ði] [iːst] [saɪd] .
A small door on the north side leads to the inner room on the east side .
一个 小的 门 在 这 北 边 线索 到 这 内 房间 在 这 东方 边 .

北边一小门通东里屋。

[ə'nʌðə(r)] [ruːm] [tuː; tə] [ðə; ði] [iːst] , [wɪð] [ɪts] [nɔːθ] [iːvz] [kə'nektɪd] [tuː; tə] [ə; eɪ] [hɪpt] [ruːf] ,
Another room to the east , with its north eaves connected to a hipped roof ,
其他 房间 到 这 东方 , 和 它是 北 檐 连接 到 一个 臀部 屋顶 ,

又东一间北檐外接连庑座，

[ə; eɪ] ['seprət] [smɔːl] [haʊs] [wɒz; wəz] ['ædɪd] .
A separate small house was added .
一个 分离 小的 房子 曾是 额外 .

另套出小屋一楹，

[ˌaɪ 'tiː] [kən'teɪnz] ['twenti] - [fɔː(r)] ['bɒksɪz] [meɪd] [ɒv; əv] ['leðə(r)] [ænd; ənd] [wʊd] .
It contains twenty - four boxes made of leather and wood .
它 包含 二十 - 四 盒子 制成 的 皮革 和 木头 .

内设皮木等箱二十四个，

[wen] [gɛŋ] [læŋ] [keɪm] [tuː; tə] [doʊngji] .
When Geng Lang came to Dongyi .
什么时候 耿 朗 来了 到 东邑 .

乃耿朗来东一所时，

[sprɪŋ] [vaɪnz] [ænd; ənd] ['ʌðə(r)z] [rɪ'triːt] [tuː; tə] [ðeə(r)] ['sliːpɪŋ] ['kwɔːtəz] .
Spring vines and others retreat to their sleeping quarters .
春天 藤蔓 和 其他的 撤退 到 他们的 睡眠 四分之一 .

春畹等退卧之所。

[ðə; ði] [lɑːdʒ] [bed] [ɪz] [ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [skriːn] .
The large bed is in front of the screen .
这 大的 床 是 在 正面 的 这 屏幕 .

其屏风前大床，

[hiː; hi] [ɪ'miːdiətli] ['ɔːdəd] [ðə; ði] ['wɪmɪn] [tuː; tə] [sliːp] [ɪn] [ðə; ði] ['pæləs] .
He immediately ordered the women to sleep in the palace .
他 立即地 订购 这 女性 到 睡觉 在 这 宫殿 .

即令上宿妇女睡卧。

[ðə; ði] [faɪv] ['kɔːt,jɑːd] [ɑː(r); ə(r)] ['rʌfli] ['iːkwəli] [mæg'nɪfɪs(ə)nt] .
The five courtyards are roughly equally magnificent .
这 五 庭院 是 大致 同样地 壮丽 .

大约五院内的富丽不相上下，

[ɪf] [wiː; wi] [tɔːk] [ə'baʊt] ['prɒpə(r)] [pə'zɪʃənɪŋ] . . .
If we talk about proper positioning . . .
如果 我们 讲话 关于 恰当的 定位 . . .

若论到位置得法，

['welθi] [bʌt; bət] [nɒt] ['vʌlgə(r)] ,
Wealthy but not vulgar ,
富裕 但 不是 庸俗 ,

富而不俗，

['bjuːtɪf(ə)l] [ænd; ənd] ['elɪgənt] ,
Beautiful and elegant ,
美丽的 和 优雅的 ,

丽而雅净者，

[ðen] - [bɪ'lʌvɪd] ['mʌðərz] [ruːm] [ɪz] [ðə; ði] [fɜːst] ,
Then Mengqing's beloved mother's room is the first ,
然后 - 心爱 母亲的 房间 是 这 第一的 ,

则梦卿爱娘房内为第一，

[klaʊd] [skriːn] [ɪz] ['sekənd] .
Cloud screen is second .
云 屏幕 是 第二 .

云屏为第二，

- [ɪz] [θɜːd] .
Caiyun is third .
- 是 第三 .

彩云为第三，

- [ɪz] [fɔːθ] .
Xiang'er is fourth .
- 是 第四 .

香儿为第四。

- [wɒz; wəz]['ɔːlsəʊ] ['greɪtli] ['feɪvəd] [baɪ]['mædəm] [dʒɛŋ] .
Mengqing was also greatly favored by Madam Zheng .
- 曾是 还 非常 受青睐 经过 女士 郑 .

梦卿又因郑夫人极其怜爱，

['ðeəfɔː(r)] , [ɔːl][ðə; ði]['aɪtəmz][ɪn] [ðɪs] [ruːm] [ɑː(r); ə(r)][mɔː(r)] [kəm'pliːt] [ðæn; ðən] [ðəʊz] [ɪn]['ʌðə(r)]
Therefore , all the items in this room are more complete than those in other
所以 , 全部 这 项目 在 这 房间 是 更多的 完全的 比 那些 在 其他
[rʊmz; ruːmz] .
rooms .
房间 .

故一切物件较诸房尤为全备。

- ['fɒləʊd] - [əd'vaɪs] .
Yunping followed Mengqing's advice .
- 随后 - 建议 .

云屏又依梦卿之言，

[ɔːl] [men] [ænd; ənd] ['wɪmɪn] , [bəuθ] [ˌɪn'saɪd] [ænd; ənd] [ˌaʊt'saɪd] [ðə; ði] [həʊm]
All men and women , both inside and outside the home
全部 男人 和 女性 , 两个都 里面 和 外部 这 家

凡内外男女，

['ɑːftə(r)] ['sevrəl] [deɪz] [ɒv; əv] ['dɪlɪdʒəns] ,
After several days of diligence ,
后 一些 天 的 勤勉 ,

若干日勤谨，

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['ɔːlweɪz] ['wɪlɪŋ] [tuː; tə] [help] [wen] ['niːdɪd] .
They are always willing to help when needed .
他们 是 总是 愿意的 到 帮助 什么时候 需要 .

遇事又能出力，

[ðə; ði] [rɪ'wɔːd] [wɪl] [biː; bi] ['dʌbld] .
The reward will be doubled .
这 报酬 将要 是 双倍 .

便加倍奖励，

[ðæt] [ɪz] , ['biːɪŋ] ['keələs] [ɪn]['ɔːd(ə)n(ə)ri] [taɪmz] [ænd; ənd] [nɪ'glektɪŋ] [ɪm'pɔːt(ə)nt] ['mætəz] .
That is , being careless in ordinary times and neglecting important matters .
那 是 , 存在 粗心 在 普通的 时代 和 疏忽 重要的 事情 .

即平日疏懈遇事，

[ðəʊz] [huː] [ə'keɪʒnəli] [kən'trɪbjuːt] [wɪl] [biː; bi] [ri'wɔːdid] [ə'kɔːdɪŋli] .
Those who occasionally contribute will be rewarded accordingly .
那些 WHO 偶尔 贡献 将要 是 奖励 因此 .

偶能出力亦必量与赏赐。

[ɪf] [juː; jʊ][hæv; həv] [meɪd] [ˌkɑːntrɪ'bjuːʃnz] [ɒn][ə; eɪ]['regjələ(r)]['beɪsɪs]
If you have made contributions on a regular basis
如果 你 有 制成 贡献 在 一个 常规的 基础

若平日有功，

[ə; eɪ]['məʊmənt(ə)ri] , [ˌæksɪ'dent(ə)l] [mis'teik]
A momentary , accidental mistake
一个 瞬间 , 偶然 错误

一时偶然失错，

[ɪ'miːdiət] ['weɪvə(r)] .
Immediate waiver .
即时 放弃 .

立即宽免。

[ðæt] [ɪz] , ['sʌmθɪŋ] [ðæt] [hæz; həz] ['hæpənd] [ɒn]['ɔːd(ə)n(ə)ri] [deɪz]
That is , something that has happened on ordinary days
那 是 , 某物 那 有 发生 在 普通的 天

即平日有过，

[hiː; hi] [wʌns] [ə'gen] ['vaɪəleɪtɪd]['fæməli] [ruːlz] [baɪ] [mis'teik] .
He once again violated family rules by mistake .
他 一次 再次 违反 家庭 规则 经过 错误 .

一时又误违家法，

['pʌnɪʃmənt] [wɪl] ['əʊnli][biː; bi] [ɪm'pəʊzd] ['ɑːftə(r)] [θriː] [sʌtʃ] ['ɪnstənsɪz] .
Punishment will only be imposed after three such instances .
惩罚 将要 仅有的 是 强加 后 三 这样的 实例 .

亦必三次后方才责罚。

['əʊnli] [wen] [ðə; ði] [hɑːt] [ɪz] ['greɪtli] [træns'gres, trænz-, trɑːn-] ,
Only when the heart is greatly transgressed ,
仅有的 什么时候 这 心 是 非常 违反了 ,

惟有心大过，

[ðen] [juːz][ə; eɪ] [wɪp] [tuː; tə] [straɪk] .
Then use a whip to strike .
然后 使用 一个 鞭 到 罢工 .

则随用鞭扑，

[haʊ'evə(r)] , [hiː; hi][wɒz; wəz][nəʊ][mɔː(r)][ðæn; ðən] ['θɜːti] .
However , he was no more than thirty .
然而 , 他 曾是 不 更多的 比 三十 .

然亦不过三十。

[æz; əz][fɔː(r); fə(r)] [ə'dʌltəri] ,
As for adultery ,
作为 为了 通奸 ,

至于犯奸、

[θeft] ,
Theft ,
盗窃 ,

犯盗，

[ðeɪ] [mʌst; məst][biː; bi] [ɪk'speld] [æt; ət] ['eni] [taɪm] .
They must be expelled at any time .
他们 必须 是 被驱逐 在 任何 时间 .

务须随时斥逐，

[bʌt; bət][hiː; hi][dɪd] [nɒt] [fɔːs] [ə; eɪ] [praɪs] .
But he did not force a price .
但 他 做过 不是 力量 一个 价格 .

却不迫取身价。

['ðeəfɔː(r)] , [ɔːl] [hɪz; ɪz] [sə'bɔːdinits] [fɪəd] [ænd; ənd] [əu'bei] [hɪm] .
Therefore , all his subordinates feared and obeyed him .
所以 , 全部 他的 下属 害怕 和 服从 他 .

以此家下又都畏服。

[ðɪs] [hæz; həz] [ɪts] [əʊn] ['merɪts] :
This has its own merits :
这 有 它是 自己的 优点 :

这一来有分教:

[dʒɛŋ] - [wɒz; wəz] ['lɜːnɪd] [frɒm; frəm] ['pəʊətri] [ænd; ənd] [bʊks] .
Zheng Huizhi was learned from poetry and books .
郑 - 曾是 学习 从 诗 和 图书 .

征蕙质于诗书,

[ɪts] ['bjuːti] [ɪz] ['ɒf(ə)n] [lɒst] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ɒv; əv] [ɪts] ['vɜːtʃuː] .
Its beauty is often lost because of its virtue .
它是 美丽 是 经常 丢失的 因为 的 它是 美德 .

每因德而亡其美。

[ə; eɪ] [hɑːt] [æz; əz] [pjʊə(r)] [æz; əz] ['ɔːkɪd] , [həʊnd] [baɪ] ['nəʊb(ə)l] ['lɪniɪdʒ] .
A heart as pure as orchid , honed by noble lineage .
一个 心 作为 纯的 作为 兰花 , 磨砺 经过 高贵 血统 .

蕴兰心于阀阅,

[hɪz; ɪz] ['tælənt] [wɒz; wəz] [,əuvə'ʃædəu] [baɪ] [ðə; ði] [taɪmz] .
His talent was overshadowed by the times .
他的 天赋 曾是 黯然失色 经过 这 时代 .

时缘才以掩其贤。

[ðə; ði] [rɪ'kluːs] [sed] :
The recluse said :
这 隐士 说 :

散人曰:

[ðɪs] [taɪm] , [ɔːl] [faɪv] [ɒv; əv] [gɛŋ] [læŋz] [waɪvz] [ɑː(r); ə(r)] [naʊ] ['mærid] .
This time , all five of Geng Lang's wives are now married .
这 时间 , 全部 五 的 耿 朗的 妻子们 是 现在 已婚 .

此回系耿朗五妻既全,

[æt; ət] [ðə; ði] [haɪt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['fæmɪliz] ['fɔːtʃənz] .
At the height of the family's fortunes .
在 这 高度 的 这 家庭的 财富 .

家道正盛之时。

[ðə; ði] ['prɪnsəp(ə)l] [ɒv; əv] " [ɪn'herɪtəns] " [ɪn] [ðə; ði] ['mænɪdʒmənt] [ɒv; əv] ['fæməli] ['prɒpəti] [ɪz] [kɔːld] "
The principle of " inheritance " in the management of family property is called "
这 原则 的 " 遗产 " 在 这 管理 的 家庭 财产 是 称为 "

- " .
Yunping " .
- " .

云屏之理家私曰“承”者,

[ðɪs] [wɒz; wəz] [æt; ət] [ðə; ði] [bɪ'hest] [ɒv; əv] ['leɪdi] - .
This was at the behest of Lady Chengkang .
这 曾是 在 这 要求 的 女士 - .

承康夫人之命也,

- ['rezɪdəns] ,
Mengqing's Residence ,
- 住宅 ,

梦卿之居别院,

[ðəʊz] [huː] [seɪ] " [jiːld] "
Those who say " yield "
那些 WHO 说 " 屈服 "

曰"让"者，

[ɔːl'ðəʊ] [ðə; ði] [plæk] [ɪz] [hʌŋ] [ɪn] [ðə; ði] [meɪn] [ruːm] ,
Although the plaque is hung in the main room ,
虽然 这 牌匾 是 悬挂 在 这 主要的 房间 ，

以匾额虽悬正室，

- [ɪz] ['æktʃuəli] [rɪ'taɪəd] [ænd; ənd] ['lɪvɪŋ] [ɪn] [ə; eɪ] [sɪ'kluːdɪd] [pleɪs] .
Mengqing is actually retired and living in a secluded place .
- 是 实际上 退休 和 活的 在 一个 僻 地方 .

梦卿实退处散地也。

[ðə; ði] [tuː] ['kærəktəz] " - " (- -)
The two characters " 承让 " (chéng ràng)
这 二 人物 " - " (- -)

"承让"二字，

[ˌaɪ 'tiː] [ˌkɔːri'spɔnd] [tuː; tə] [ðə; ði] [tuː] ['kærəktəz] " - " [ɪn] ['tʃæptə(r)] - .
It corresponds to the two characters " 希善 " in Chapter 31 .
它 对应 到 这 二 人物 " - " 在 章 - .

与第三十一回"希擅"二字对针。

[ðə; ði] ['priːviəs] ['sekʃ(ə)n] [hæd; həd] [fɔː(r)] ['segmənts; seg'ments] .
The previous section had four segments .
这 以前的 部分 有 四 片段 .

前一段中四股，

[ðə; ði] ['lætə(r)] [pɑːt] ['ɔːlsəʊ] ['juːzɪz; 'juːsɪz] [ðə; ði] ['luːəʊ] [wen] [staɪl] .
The latter part also uses the Luo Wen style .
这 后者 部分 还 用途 这 罗 温 风格 .

后一段亦带罗文体。

[ʒɔŋjən]
Zhongyun
中云

众允、

[niːd] [tuː; tə] [hæv; həv] [sɪn'serəti] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .
Need to have sincerity , etc .
需要 到 有 诚意 ， ETC .

需有孚等，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ɔːl] [nemd] ['ɑːftə(r)] [ðə; ði] [ɪ'vents] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [pə'fɔːmd] .
They were all named after the events they were performed .
他们 是 全部 命名 后 这 活动 他们 是 执行 .

俱因事命名。

['tʃæptə(r)] [ˌsɪks'tiːn] : ['lɪsənɪŋ] [tuː; tə] [ðə; ði] [sɒŋ] [ɒv; əv] ['leʒə(r)] , [gʊd] [frendz] [əd'vaɪz] [ɒn]
Chapter Sixteen : Listening to the Song of Leisure , Good Friends Advise on
章 十六 : 聆听 到 这 歌曲 的 闲暇 ， 好的 朋友们 建议 在
['frendʃɪps] , [bæŋkwɪt] [ænd; ənd] [naɪt] ['drɪŋkɪŋ] , ['vɜːtʃuəs] ['wɪmɪn] [gaɪd] [ðeə(r)] ['hʌzbəndz]
Friendships , Banquet and Night Drinking , Virtuous Women Guide Their Husbands
友谊 ， 宴会 和 夜晚 喝 ， 有德行的 女性 指导 他们的 丈夫们

第十六回 聆游歌良朋劝友 宴夜饮淑女规夫

['frendʃɪp] [ɪz] ['sʌmθɪŋ] [wiː; wi] [kæn; kən] [naʊ] [ɪm'breɪs] [wɪð] [praɪd] .
Friendship is something we can now embrace with pride .
友谊 是 某物 我们 能 现在 拥抱 和 自豪 .

友道于今可拊膺，

[huː] [kæn; kən] ['truːli] [dɪ'skʌs] [ænd; ənd] [rɪ'faɪn] ['aʊə(r)] ['skɪlz] ?
Who can truly discuss and refine our skills ?
WHO 能 真的 讨论 和 精炼 我们的 技能 ?

琢磨切磋说谁能?

[ɪn'diːd] , [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [nəʊ] [θriː] [ɔː(r)] [tuː] ['vɜːtʃuəs] [men] .
Indeed , there are no three or two virtuous men .
的确 , 那里 是 不 三 或者 二 有德行的 男人 .

果然士德无三二,

[maɪ] [frendz] [ɑː(r); ə(r)] [ðə; ði] ['leɪdɪz] [ɒv; əv] ['nəʊb(ə)l] [bɜːθ] .
My friends are the ladies of noble birth .
我的 朋友们 是 这 女士们 的 高贵 出生 .

闺阁淑媛即我朋。

[naʊ] , ['ɑːftə(r)] [hiːliːən] [dʒaʊ] [pɑːst] [ɒn] [hɪz; ɪz] ['mɪlətri] ['strætədʒi] [tuː; tə] [dʒi] [liː] [ænd; ənd] [sent] [pɪŋ]
Now , after Helian Zhao passed on his military strategy to Ji Li and sent Ping
现在 , 后 赫连 赵 通过了 在 他的 军队 战略 到 季 李 和 发送 平

\- [tuː; tə] [ðə; ði] [gɛŋ] ['fæməli] ,
Caiyun to the Geng family ,
\- 到 这 耿 家庭 ,

却说赫连照自传给季狸兵法及送平彩云到耿家之后,

[ðen] [hiː; hi] ['drɪftɪd] [ə'weɪ] .
Then he drifted away .
然后 他 漂移 离开 .

便飘然而去,

['weərəbaʊts] [ɑː(r); ə(r)] [ˌʌn'nəʊn] .
Whereabouts are unknown .
下落 是 未知 .

不知所之。

[ɔːl'ðəʊ] [dʒi] [liː] [wɒz; wəz] [əd'mɪtɪd] [tuː; tə] [ə; eɪ] ['mɑːʃ(ə)l] [aːts] [skuːl] ,
Although Ji Li was admitted to a martial arts school ,
虽然 季 李 曾是 承认 到 一个 武术 艺术 学校 ,

季狸虽考入武学,

[haʊ'evə(r)] , ['prəʊgres] [ɪz] [stɪl] [fɑː(r)] [ə'weɪ] .
However , progress is still far away .
然而 , 进步 是 仍然 远的 离开 .

争奈进身尚远,

[nɒt] ['faɪndɪŋ] [ə; eɪ] ['kɪndrəd] ['spɪrɪt]
Not finding a kindred spirit
不是 寻找 一个 亲属 精神

不遇知音,

[hiː; hi] [rɪ'meɪnd] ['saɪlənt] [ænd; ənd] ['lɪstləs] [ɔːl] [jɪə(r)] [raʊnd] .
He remained silent and listless all year round .
他 剩余 沉默的 和 蔫 全部 年 圆形的 .

终年兀兀。

[ai] [hæv; həv] ['teɪkən] [ɒn] [ə; eɪ] ['lɪtərəri] ['stjuːd(ə)nt] .
I have taken on a literary student .
我 有 已采取 在 一个 文学 学生 .

接交得一个文学弟子员,

[ðə; ði] ['sɜːneɪm] [ɪz] [gɔŋmɪŋ] .
The surname is Gongming .
这 姓 是 公明 .

复姓公明,

- ,
Mingda ,
- ,

名达，

[hɪz; ɪz] ['kɜːtəsi] [neɪm] [wɒz; wəz] [zɪtɔŋ] .
His courtesy name was Zitong .
他的 礼貌 姓名 曾是 梓潼 .

字子通。

[ðɪs] - [ɪz] [ɪk'striːmli] ['lɜːnɪd] .
This Gongmingda is extremely learned .
这 - 是 极其 学习 .

这公明达学富五车，

['əʊnli]['sev(ə)n] [steps] .
Only seven steps .
仅有的 七 步骤 .

才速七步。

[hiː; hi] ['entəd] [ðə; ði] [ɪm'pɪəriəl] [ə'kædəmi] [æt; ət][ðə; ði][eɪdʒ][ɒv; əv] [ˌfɪf'tiːn] .
He entered the Imperial Academy at the age of fifteen .
他 进入 这 帝国 学院 在 这 年龄 的 十五 .

十五入泮，

[æt; ət][ðə; ði][eɪdʒ][ɒv; əv] ['θɜːti] ,
At the age of thirty ,
在 这 年龄 的 三十 ,

年至三十，

[hiː; hi][dɪd] [nɒt] [pɑːs] [ðə; ði] [ɪm'pɪəriəl] [ɪgˌzæmɪ'neɪʃ(ə)n] .
He did not pass the imperial examination .
他 做过 不是 经过 这 帝国 考试 .

未登一第，

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [prɪ'saɪsli] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [jæŋ] [jiː][wɒz; wəz] [ʌn'lʌki] [ðæt] [hiː; hi] [met] [hɪz; ɪz] [mætʃ] .
It was precisely because Yang Yi was unlucky that he met his match .
它 曾是 恰恰 因为 杨 易 曾是 倒霉 那 他 遇见 他的 匹配 .

正是杨意不逢，

[ə; eɪ] [truː] [kən'temp(ə)rəri] [ɪz] [hɑːd] [tuː; tə][faɪnd] .
A true contemporary is hard to find .
一个 真的 当代的 是 难的 到 寻找 .

钟期难遇。

['əʊnli][ðə; ði] [sprɪŋ] [briːz] [ænd; ənd] ['wɪləʊ] ['brɑːntʃɪz] [kæn; kən][biː; bi] ['bɒrəʊd] .
Only the spring breeze and willow branches can be borrowed .
仅有的 这 春天 微风 和 柳 分支 能 是 借来的 .

只可借春风杨柳，

['ɔːtəm] [muːn] ['əʊvə(r)][ðə; ði][pɔː'ləʊnɪə; -'lɒvnɪə] [triː] ,
Autumn moon over the paulownia tree ,
秋天 月亮 超过 这 泡桐 树 ,

秋月梧桐，

[tuː; tə] [pɑːs] [ðə; ði] [taɪm] .
To pass the time .
到 经过 这 时间 .

以作消遣。

[hiː; hi][wɒz; wəz][ə; eɪ] ['klɑːsmeɪt] [ɒv; əv] [gɛŋ] [læŋ] [fɔː(r); fə(r)] ['sevrəl] [j'iəz] [wen] [hiː; hi][wɒz; wəz] [jʌŋ] .
He was a classmate of Geng Lang for several years when he was young .
他 曾是 一个 同学 的 耿 朗 为了 一些 年 什么时候 他 曾是 年轻的 .

幼与耿朗同学数年，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ɪn'seprəbl] .
They were inseparable .
他们 是 形影不离 .

两相莫逆。

[haʊ'evə(r)] , ['gɪv(ə)n] [gɛŋ] [læŋz] ['nəʊb(ə)l][ænd; ənd][ˌærɪstə'krætɪk] ['lɪniɪdʒ] ,
However , given Geng Lang's noble and aristocratic lineage ,
然而 , 给定 耿 朗的 高贵 和 贵族 血统 ,

然以耿朗公侯门第，

[ai][hæv; həv]['nevə(r)] ['vɪzɪtɪd] [hɪz; ɪz] [həʊm] .
I have never visited his home .
我 有 绝不 到访 他的 家 .

曾未一至其家。

[gɛŋ] [læŋ] ['triːtɪd] [hɪm] [æz; əz][æn; ən]['eldə(r)] ['brʌðə(r)] .
Geng Lang treated him as an elder brother .
耿 朗 治疗 他 作为 一个 长老 兄弟 .

而耿朗以兄事之，

[ɔːl'ðəʊ] ['ɑːftə(r)] ['biːɪŋ] [ə'pɔɪntɪd] [tuː; tə][æn; ən] [ə'fɪʃ(ə)l] [pəʊst] ,
Although after being appointed to an official post ,
虽然 后 存在 任命 到 一个 官方的 邮政 ,

虽补官后，

[wɪð] [ə'fɪʃ(ə)l] ['djuːtiz] [tuː; tə] [pə'fɔːm] ,
With official duties to perform ,
和 官方的 职责 到 履行 ,

宦务在身，

[hiː; hi] [wʊd] ['vɪzɪt] [ðem; ðəm][æt; ət] [ə'prəʊpriət] [taɪmz] .
He would visit them at appropriate times .
他 会 访问 他们 在 合适的 时代 .

犹以时造谒。

[ɪf] [juː; jʊ] ['hæpən] [tuː; tə][biː; bi][æt; ət] [həʊm] , [juː; jʊ] [wɪl] [faɪnd] [gɔŋmɪŋ] [ˌdiː 'eɪ] ([ə; eɪ] ['feɪməs] [ˌtʃaɪ'niːz] ['skɒlə(r)]) ['prez(ə)nt] .
If you happen to be at home , you will find Gongming Da (a famous Chinese scholar) present .
如果 你 发生 到 是 在 家 , 你 将要 寻找 公明 达 (一个 著名的 中国人 学者) 展示 .

若遇公明达在家，

[juː; jʊ][mʌst; məst] [steɪ] [ænd; ənd] [drɪŋk] [ə; eɪ] [fjuː] [kʌps] .
You must stay and drink a few cups .
你 必须 停留 和 喝 一个 很少 杯子 .

必留饮数杯，

[ɪts] ['nʌθɪŋ] [mɔː(r)][ðæn; ðən]['sɪmp(ə)l] [fuːd] [ænd; ənd] [waɪn] .
It's nothing more than simple food and wine .
它是 没有什么 更多的 比 简单的 食物 和 葡萄酒 .

亦不过菜根壶酒而已。

[hiː; hi] [wʌns] [sed] [tuː; tə] [gɛŋ] [læŋ] :
He once said to Geng Lang :
他 一次 说 到 耿 朗 :

尝对耿朗道：

" [dʒʌdʒiŋ] [frɒm; frəm][jɔː(r); jə(r)] [ə'pɪərəns] . . . "
" Judging from your appearance . . . "
" 评判 从 你的 外貌 . . . "

“看君相貌，

[ðeə(r)] [dɪ'sendənts] [wɪl] ['ʃʊəli; 'ʃɔːli]['prɒspə(r)] .
Their descendants will surely prosper .
他们的 后代 将要 一定 繁荣 .

后嗣必昌。

[ðæt] [ɪz] , ['biːɪŋ] [rɪtʃ] [ænd; ənd]['nəʊb(ə)l] .
That is , being rich and noble .
那 是 , 存在 富有的 和 高贵 .

即本身富贵，

['niːdləs] [tuː; tə] [seɪ] .
Needless to say .
不必要 到 说 .

亦不待言。

[wɒt] [ɪz] ['lækɪŋ] [ɪz][ə; eɪ] [laɪf] [ɒv; əv] [sɪm'plɪsəti] , [træŋ'kwɪləti] , [ænd; ənd] [fjuː] [dɪ'zaɪr] .
What is lacking is a life of simplicity , tranquility , and few desires .
什么 是 缺乏 是 一个 生活 的 简单 , 宁静 , 和 很少 欲望 .

所少者廉静寡欲也。”

[ænd; ənd] [ðen] [ai] [met] [dʒi][liː] ,
And then I met Ji Li ,
和 然后 我 遇见 季 李 ,

及接识得季狸，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ˌəʊvə'dʒɔɪd] [ænd; ənd] [sed] :
He was overjoyed and said :
他 曾是 欣喜若狂 和 说 :

乃大喜道：

" ['ɑːmə(r)][æt; ət][ðə; ði] ['tʌrət] , "
" Armor at the turret , "
" 盔甲 在 这 炮塔 , "

“甲胄于橹，

[ə; eɪ] [gʊd] ['mɪnɪstə(r)][hæz; həz] [gʊd] ['dʒʌdʒmənt][ænd; ənd] [dɪ'sɜːnmənt] .
A good minister has good judgment and discernment .
一个 好的 部长 有 好的 判断 和 辨别力 .

良臣器识，

['pəʊətri] , [bʊks] , [raɪts] , [ænd; ənd]['mjuːzɪk]
Poetry , books , rites , and music
诗 , 图书 , 仪式 , 和 音乐

诗书礼乐，

[ə; eɪ] ['skɒlə(r)] - ['dʒen(ə)rəl] [wɪð] [ə; eɪ][rəʊ'mæntɪk][eə(r)] .
A scholar - general with a romantic air .
一个 学者 - 一般的 和 一个 浪漫的 空气 .

儒将风流。

[hiː; hi] [wɪl] ['ʃʊəli; 'ʃɔːli][biː; bi] ['grɑːntɪd] [lænd] ['sʌmdeɪ] .
He will surely be granted land someday .
他 将要 一定 是 的确 土地 总有一天 .

他日之茅土可必也。”

[gɛŋ] [læŋ] ['ɔːlsəʊ] ['wɒntɪd] [tuː; tə] [get] [tuː; tə] [nəʊ] [dʒi] [liː] .

Geng Lang also wanted to get to know Ji Li .

耿 朗 还 通缉 到 得到 到 知道 季 李 .

耿朗亦尝要拜识季狸，

['pʌblɪk] - ['maɪndɪdnəs] [ænd; ənd] [ˌʌndə'stændɪŋ] :

Public - mindedness and understanding :

民众 - 心智 和 理解 :

公明达道：

" [ðə; ði] ['frendʃɪp] [bɪ'twiːn] ['piːp(ə)l] ,

" The friendship between people ,

" 这 友谊 之间 人们 ,

“人之相知，

[ɪts] [ɪm'pɔːt(ə)nt] [tuː; tə] [nəʊ] [iːtʃ] ['ʌðərz] [hɑːt] .

It's important to know each other's heart .

它是 重要的 到 知道 每个 其他的 心 .

贵相知心。

[dʒi] - [hæz; həz] [nɒt] [jet] [ɪn'tendɪd] [tuː; tə] [bɪ'frend] [hɪz; ɪz] ['vɜːtʃuəs] ['brʌðə(r)] .

Ji Zizhang has not yet intended to befriend his virtuous brother .

季 - 有 不是 然而 故意的 到 交朋友 他的 有德行的 兄弟 .

季子章尚未欲交贤弟，

[ɔːl'ðəʊ] [ai][ˌeɪ 'em] [strɒŋ] ,

Although I am strong ,

虽然 我 是 强的 ,

我虽强之，

[hiː; hi] [wɪl] [nɒt] [kʌm] .

He will not come .

他 将要 不是 来 .

伊必不来也。

[mɔːr'əʊvə(r)] , [juː; jʊ][ænd; ənd] - ,

Moreover , you and Zizhang ,

而且 , 你 和 - ,

且君与子章，

[ðeɪ] [wɪl] ['ʃʊəli; 'ʃɔːli][biː; bi] [ræŋkt] [əˌlɒŋ'saɪd] [ðə; ði] [sməʊk] [ænd; ənd]['juːnɪˌkɔːnz][ɪn][ðə; ði]['fjuːtʃə(r)] .

They will surely be ranked alongside the smoke and unicorns in the future .

他们 将要 一定 是 排名 旁边 这 抽烟 和 独角兽 在 这 未来 .

后必同列烟麟，

['mjuːtʃuəl] [ˌʌndə'stændɪŋ] ,

Mutual understanding ,

相互的 理解 ,

共相契合，

[waɪ] [biː; bi][səʊ]['iːgə(r)] [tə'deɪ] ?

Why be so eager today ?

为什么 是 所以 渴望的 今天 ?

今日何须汲汲为哉？”

['ðeəfɔː(r)] , [gɛŋ] [læŋ] [wɪl] [nɒt] [fɔːs] [hɪm] .

Therefore , Geng Lang will not force him .

所以 , 耿 朗 将要 不是 力量 他 .

以此耿朗亦不相强。

[gɔŋmɪŋ] ['daːweɪ][wɒz; wəz] [fɒnd] [ɒv; əv] ['leʒəli] ['træv(ə)l] .

Gongming Dawei was fond of leisurely travel .

公明 大威 曾是 喜爱 的 悠闲 旅行 .

公明达惟好闲游，

[ə; eɪ] [deɪ] [trɪp] [tuː; tə] [ðə; ði] ['kʌntrisaɪd] ,
A day trip to the countryside ,
一个 天 旅行 到 这 农村 ,

一日散步郊原，

[siːkɪŋ] [ə; eɪ] [drɪŋk] [ə'lɒŋ] [ðə; ði] ['vɪlɪdʒ]
Seeking a drink along the village
寻求 一个 喝 沿着 这 村庄

沿村觅饮，

['drʌŋkənli] ['riːlɪŋ] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['θʌndərəs] [sprɪŋ] .
Drunkenly reeling from the thunderous spring .
醉酒地 卷轴 从 这 雷鸣 春天 .

醉残霹雳之春。

['sliːpɪŋ] [wen'evə(r)] [ɪn'kaʊntərɪŋ] [ə; eɪ] [triː]
Sleeping whenever encountering a tree
睡眠 每当 遭遇 一个 树

遇树即眠，

[sliːp] [rɪ'zemb(ə)lz] [ðə; ði] ['spektrəm] [ɒv; əv] ['keɪɒs] .
Sleep resembles the spectrum of chaos .
睡觉 类似 这 光谱 的 混乱 .

睡拟混沌之谱。

['kʌmɪŋ] [frɒm; frəm] [wʌn] [pleɪs] ,
Coming from one place ,
未来 从 一 地方 ,

来至一处，

[dens] [wʊd] [ænd; ənd] [diːp] ['flaʊəz] ,
Dense wood and deep flowers ,
稠密 木头 和 深的 花朵 ,

木密花深，

['spɑːsli] ['pɑːpjuleɪtid]
Sparsely populated
稀疏地 人口稠密

人烟稀少，

[hæv; həv] [ə; eɪ] [fjuː] [mɔː(r)] [kʌps] ,
Have a few more cups ,
有 一个 很少 更多的 杯子 ,

再进数杯，

['sʌd(ə)nli] [ɪn'spaɪəd] ,
Suddenly inspired ,
突然 灵感 ,

勃然兴作，

[hiː; hi] [ðen] [strʌk] [ðə; ði] [klɔd] [ɒv; əv] [ɜːθ] [ænd; ənd] [kəm'pəʊzd] [ə; eɪ] [sɒŋ] :
He then struck the clods of earth and composed a song :
他 然后 击 这 土块 的 地球 和 由 一个 歌曲 :

乃击壤而作歌道：

['θɜːti] [j'iəz] [ɒv; əv] [tɔɪl] [ɒn] [ðə; ði] [rəʊd] [tuː; tə] [tʃɑːŋ'ɑːn] ,
Thirty years of toil on the road to Chang'an ,
三十 年 的 辛劳 在 这 路 到 长安 ,

三十碌碌长安道，

['geɪnz] [ænd; ənd] ['lɒsɪz] [ɑː(r); ə(r)] ['ɒf(ə)n] [rɪ'vɜːst] .
Gains and losses are often reversed .
收益 和 损失 是 经常 反转 .

得失由来多颠倒。

[fjuː] [nəʊ] [ðə; ði] [depθ] [ɒv; əv][maɪ] ['fiːlɪŋz] .
Few know the depth of my feelings .
很少 知道 这 深度 的 我的 情怀 .

心情一片少人知，

[ai] [sel] [maɪ] [əʊn] ['tɜːbɪd] [waɪn] [ænd; ənd] [tɔɪl] [maɪ'self] .
I sell my own turbid wine and toil myself .
我 卖 我的 自己的 混浊 葡萄酒 和 辛劳 我 .

自沽浊酒还自劳。

['sʌmtaɪmz] , ['swetɪŋ] , [wʌn] [strəulz] [θruː] [ðə; ði] ['kʌntrisaɪd] .
Sometimes , sweating , one strolls through the countryside .
有时 , 出汗 , 一 漫步 通过 这 农村 .

有时汗漫步郊原，

[siːkɪŋ] [ə; eɪ] [drɪŋk] , [ai] ['hʌrɪdli] [nɒkt] [ɒn] [ðə; ði] [dɔː(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['tævən] .
Seeking a drink , I hurriedly knocked on the door of the tavern .
寻求 一个 喝 , 我 匆匆 敲门 在 这 门 的 这 酒馆 .

觅饮急扣酒家门。

[aɪl] [teɪk] [ɒf] [maɪ] ['taʊəl] , [wet] [maɪ] [hed] , [ænd; ənd] [get] ['θʌrəli] [drʌŋk] .
I'll take off my towel , wet my head , and get thoroughly drunk .
患病的 拿 离开 我的 毛巾 , 湿的 我的 头 , 和 得到 彻底 醉 .

脱巾濡首拼一醉，

[ə; eɪ] [lɒŋ] [sɒŋ] [ɪz] [sʌŋ] [tuː; tə] [mɔːn] [ðə; ði] [səʊlz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [pɑːst] .
A long song is sung to mourn the souls of the past .
一个 长的 歌曲 是 唱 到 哀悼 这 灵魂 的 这 过去的 .

长歌欲吊古来魂。

[ðə; ði] ['eɪnʃənt] ['fɪgəz] [hæv; həv] [lɒŋ] [sɪns] [pɑːst] [ə'weɪ] .
The ancient figures have long since passed away .
这 古老的 数据 有 长的 自从 通过了 离开 .

古人物化去已远，

[ðə; ði] [greɪvz] [ɑː(r); ə(r)] [ˌəʊvə'grəʊn] [wɪð] [wiːdz] .
The graves are overgrown with weeds .
这 坟墓 是 长得太茂盛了 和 杂草 .

荒坟累累蓬蒿偃。

[w'aɪldflaʊəz] [æz; əz] ['piləʊz] , [ai] [fɔːl] ['ɪntuː] [ə; eɪ] [diːp] [sliːp] .
Wildflowers as pillows , I fall into a deep sleep .
野花 作为 枕头 , 我 落下 进入 一个 深的 睡觉 .

野花枕藉睡方深，

[maɪ] [driːmz] [ɑː(r); ə(r)] [ˌɪntɜː'twaɪnd] [wɪð] [ðəʊz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['eɪnʃənts] .
My dreams are intertwined with those of the ancients .
我的 梦境 是 交织在一起 和 那些 的 这 古代人 .

梦与古人相缱绻。

[ɑː(r); ə(r)] [ðeə(r)] [nəʊ] ['eɪnʃənts] [ɪn] [ðɪs] ['ɪərə] ?
Are there no ancients in this era ?
是 那里 不 古代人 在 这 时代 ?

今时岂必无古人，

[juː; jʊ] [ɑː(r); ə(r)] ['fuːlɪʃ] [ænd; ənd] [duː; də] [nɒt] [get] [kləʊz] [tuː; tə] [ˌem 'iː] .
You are foolish and do not get close to me .
你 是 愚蠢 和 做 不是 得到 关闭 到 我 .

忄 宁愚汝自不相亲。

[sɪns] ['eɪnʃənt] [taɪmz] , [pɜːlz] [hæv; həv] [biːn] [mɪkst] [wɪð] [fɪʃ] [aɪz] .
Since ancient times , pearls have been mixed with fish eyes .
自从 古老的 时代 , 珍珠 有 到过 混合 和 鱼 眼睛 .

自古明珠混鱼目，

[ai][wɒz; wəz] [wʌns] [æz; əz] ['dʒenərəs] [æz; əz][juː; jʊ] .
I was once as generous as you .
我 曾是 一次 作为 慷慨的 作为 你 .

我昔慷慨亦如君。

['hɪərɪŋ] [ðɪs] , [ai][wɒz; wəz] ['stɑːtld] [ə'weɪk] .
Hearing this , I was startled awake .
听力 这 , 我 曾是 惊慌 醒 .

闻言不觉一惊醒，

[ðɪs] ['pleʒə(r)] [ɪz] ['fɜːðə(r)] [ə'raʊzd] [baɪ] ['vɪzɪtɪŋ] [ə; eɪ] ['tævən] .
This pleasure is further aroused by visiting a tavern .
这 乐趣 是 更远 被唤醒 经过 访问 一个 酒馆 .

更向酒家足此兴。

[ðə; ði] [griːn] [hɪlz] [ænd; ənd] [triːz] [ɑː(r); ə(r)][ə; eɪ] [saɪt] [tuː; tə][bɪ'həʊld] .
The green hills and trees are a sight to behold .
这 绿色的 丘陵 和 树木 是 一个 视线 到 看哪 .

青山绿树满眼新，

[ðə; ði] ['dɪstənt] ['temp(ə)l] ['ekəʊz] [wɪð] [ðə; ði][klɪə(r)] [saʊnd] [ɒv; əv] [tʃaɪmz] [frɒm; frəm][ðə; ði] [red] [pə'vɪliən] .
The distant temple echoes with the clear sound of chimes from the Red Pavilion .
这 遥远 寺庙 回声 和 这 清除 声音 的 编钟 从 这 红色的 亭 .

红楼远寺鸣清磬。

['ɑːftə(r)][ðə; ði] [sɒŋ] , [hiː; hi] [pɔː] [hɪm'self] [ə; eɪ] [fʊl] [glɑːs] [ænd; ənd][dræŋk] .
After the song , he poured himself a full glass and drank .
后 这 歌曲 , 他 倾倒 他自己 一个 满的 玻璃 和 喝 .

歌毕满斟而饮，

['sʌd(ə)nli] , [ə; eɪ]['pɜːs(ə)n] [ə'pɪəd] .
Suddenly , a person appeared .
突然 , 一个 人 出现 .

忽一人突然而来，

[hiː; hi] ['ʃaʊtɪd] :
He shouted :
他 喊叫 :

大叫道：

" [wel] [sʌŋ] ! "
" Well sung ! "
" 出色地 唱 ! "

“歌得好！

" ['eksələnt] [drɪŋk] ! "
" Excellent drink ! "
" 出色的 喝 ! "

饮得妙！”

[gɔŋmɪŋ] [ˌdiː 'eɪ] [vjuː] [ˌaɪ 'tiː] ,
Gongming Da viewed it ,
公明 达 已查看 它 ,

公明达视之，

[ɪts] [dʒi][liː] .
It's Ji Li .
它是 季 李 .

乃季狸也。

[hiː; hi] [lɑːft] [ænd; ənd] [sed] :
He laughed and said :
他 笑了 和 说 :

笑道：

" [weə(r)] [dɪd] - [kʌm] [frɒm; frəm] ? "
" Where did Zizhang come from ? "
" 在哪里 做过 - 来 从 ? "

"子章何来？"

[dʒi][liː] [sed] :
Ji Li said :
季 李 说 :

季狸道：

" [ai] [keɪm] [hɪə(r)][bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ai] [hɜːd] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'tiː] . "
" I came here because I heard about it . "
" 我 来了 这里 因为 我 听到 关于 它 . "

"闻所闻而来。"

['pʌblɪk] - ['maɪndɪdnəs] [ænd; ənd] [ˌʌndə'stændɪŋ] :
Public - mindedness and understanding :
民众 - 心智 和 理解 :

公明达道：

" [ə; eɪ] [tʃɑːns] [ɪn'kaʊntə(r)] ,
" A chance encounter ,
" 一个 机会 遇到 ,

"邂逅相遇，

" [ðæts] [ɪg'zæktli] [wɒt] [ai] ['wɒntɪd] . "
" That's exactly what I wanted . "
" 那就是 确切地 什么 我 通缉 . "

适我愿兮"。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['ɔːlsəʊ] [kɔːld] [ˌziː'aɪ] . "
It is also called Zi . "
它 是 还 称为 zi . "

子之谓也。"

[dʒi][liː] [sed] :
Ji Li said :
季 李 说 :

季狸道：

" [laɪk] - ['maɪndɪd] ,
" Like - minded ,
" 喜欢 - 有思想 ,

"志同道合，

[ə; eɪ] [rɪ'spɒns] [keɪm] [frɒm; frəm][ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] [maɪlz] [ə'weɪ] .
A response came from a thousand miles away .
一个 回复 来了 从 一个 千 英里 离开 .

千里之外应之。

" [ænd; ənd]['ɪz(ə)nt][ˌaɪ 'tiː][səʊ] [kləʊz] [æt; ət][hænd] ? "
" And isn't it so close at hand ? "
" 和 不是 它 所以 关闭 在 手 ? "

况近在咫尺乎？"

[səʊ][ðə; ði] [tuː] [dræŋk] [tə'geðə(r)] .
So the two drank together .
所以 这 二 喝 一起 .

于是二人对饮。

[dʒi][liː] [sed] :
Ji Li said :
季 李 说 :

季狸道：

" [ai][dʒʌst] [hɜːd] [juː; jʊ] ['sɪŋɪŋ] , ['brʌðə(r)] . "
" I just heard you singing , brother . "
" 我 只是 听到 你 歌唱 , 兄弟 . "

“适闻兄歌，

[ðæts] [ə; eɪ][bɪt] [tuː] [ɪk'striːm] .
That's a bit too extreme .
那就是 一个 少量 也 极端 .

未免过激。

[ɪn]['aʊə(r)] [kən'dʌkt] ,
In our conduct ,
在 我们的 执行 ,

我辈处世，

[ə; eɪ] ['leʒəli] [strəʊl][ɪz][əd'vaɪzəb(ə)l] .
A leisurely stroll is advisable .
一个 悠闲 漫步 是 建议 .

悠游为宜。

[ðə; ði] [waɪt] [ɒv; əv][ðə; ði] [aɪ]
The white of the eye
这 白色的 的 这 眼睛

眼之青白，

" [kæn; kən][wiː; wi][ɪk'spəʊz] [ɑː'selvz] ? "
" Can we expose ourselves ? "
" 能 我们 暴露 我们自己 ? "

可得露乎？”

['pʌblɪk] - ['maɪndɪdnəs] [ænd; ənd] [ˌʌndə'stændɪŋ] :
Public - mindedness and understanding :
民众 - 心智 和 理解 :

公明达道：

" [ðə; ði] ['eɪnʃənts] ,
" The ancients ,
" 这 古代人 ,

“古之人，

['pəʊətri] [ɪk'spresɪz] [wʌnz] ['neɪtʃə(r)][ænd; ənd] ['fiːlɪŋz] .
Poetry expresses one's nature and feelings .
诗 表达 一个人的 自然 和 情怀 .

诗以道性情。

[tə'deɪz] ['piːp(ə)l] ,
Today's people ,
今天的 人们 ,

今之人，

['pəʊətri][ɪz] [juːst] [tuː; tə] [kən'siːl] [wʌnz] [truː] ['fiːlɪŋz] .
Poetry is used to conceal one's true feelings .
诗 是 用过的 到 隐藏 一个人的 真的 情怀 .

诗以掩性情。

[pɔː'treiŋ] [liː][baɪ][ænd; ənd][ˌdiː'juː]['fuː]
Portraying Li Bai and Du Fu
描绘 李 白 和 杜 傅

刻画李杜，

['stepɪŋ] [tə'wɔːdz] - ,
Stepping towards Yuanbai ,
步进 向 - ,

步趋元白，

[ðæt] [ɪz] ['sʌmθɪŋ] [ai] [wɪl] [nɒt] [duː; də] .
That is something I will not do .
那 是 某物 我 将要 不是 做 .

吾所不为也。

[æz; əz][fɔː(r); fə(r)] [wɪnd] , [klaʊdz] , [muːn] , [ænd; ənd] [djuː] . . .
As for wind , clouds , moon , and dew . . .
作为 为了 风 , 云 , 月亮 , 和 露 . . .

若夫风云月露，

[let] [jɔː(r); jə(r)] [æm'bɪʃənz] [sɔː(r)][ænd; ənd][jɔː(r); jə(r)] [ɪ'moʊʃnz] [rʌn] [waɪld] .
Let your ambitions soar and your emotions run wild .
让 你的 抱负 翱翔 和 你的 情绪 跑步 荒野 .

荡志驰情，

[sɪns] [juː; jʊ][duː; də] [nɒt] [duː; də][ˌaɪ 'tiː] ,
Since you do not do it ,
自从 你 做 不是 做 它 ,

子既不为，

[ænd; ənd] [jet] [juː; jʊ] [bleɪm] [ˌem 'iː] ?
And yet you blame me ?
和 然而 你 责备 我 ?

而乃责之我耶？”

[dʒi][liː] [sed] :
Ji Li said :
季 李 说 :

季狸道：

" [ə; eɪ] [ʃɔːt] ['pəʊɪm][ɒn] [θɪŋz] "
" A Short Poem on Things "
" 一个 短的 诗 在 事物 "

“事物小咏，

['tʃɪldrənz] ['praɪvət] [θɔːts] ,
Children's private thoughts ,
孩子们的 私人的 想法 ,

儿女私怀，

[haʊ] [kʊd; kəd][ai] ['pɒsəbli] [həʊp] [tuː; tə] [miːt] [maɪ] ['brʌðərz] [ˌekspek'teɪʃ(ə)nz] ?
How could I possibly hope to meet my brother's expectations ?
如何 可以 我 可能 希望 到 见面 我的 兄弟 期望 ?

何敢望之吾兄？

[haʊ'evə(r)] , [ðə; ði] [wɜːd] " [piːs] " [ɪz] [juːst] .
However , the word " peace " is used .
然而 , 这 单词 " 和平 " 是 用过的 .

然和平其词，

[tuː; tə] [ɪk'spres] [wʌnz] ['miːnɪŋ] ['tæktfəli]
To express one's meaning tactfully
到 表达 一个人的 意义 委婉地

委宛其意，

[ðəʊz] [huː] [spiːk] [aʊt] [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] ['gɪlti] .
Those who speak out are not guilty .
那些 WHO 说话 出去 是 不是 有罪的 .

言之者无罪，

[ðəʊz] [huː] ['lɪsnd] [wɜː(r); wə(r)] ['taɪələs] .
Those who listened were tireless .
那些 WHO 听着 是 不知疲倦 .

听之者不倦，

[ðɪs] [siːm] [tuː; tə] [biː; bi] [wʌn] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ɪ'senʃ(ə)lz] [ɒv; əv] ['pəʊətri] .
This seems to be one of the essentials of poetry .
这 似乎 到 是 一 的 这 必需品 的 诗 .

似亦诗家之一要也。”

['pʌblɪk] - ['maɪndɪdnəs] [ænd; ənd] [ˌʌndə'stændɪŋ] :
Public - mindedness and understanding :
民众 - 心智 和 理解 :

公明达道：

" [wɒt] [maɪ] ['brʌðə(r)] [sez] [ɪz] ['æbsəluːtli] [raɪt] . "
" What my brother says is absolutely right . "
" 什么 我的 兄弟 说道 是 绝对地 正确的 . "

“贤弟所言极是，

[maɪ] [sɔːŋz]
My songs
我的 歌曲

我所作歌吟，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

[məʊst][ɒv; əv][ðem; ðəm][wɜː(r); wə(r)] [kəm'pəʊzd] [ɒn][ðə; ði] [spɒt] .
Most of them were composed on the spot .
最多 的 他们 是 由 在 这 点 .

多出自口占，

[ðə; ði] [brʌʃ] [ænd; ənd] [ɪŋk] [ðæt] [ai][hæv; həv]['nevə(r)] [siːn] [bɪ'fɔː(r)] .
The brush and ink that I have never seen before .
这 刷子 和 墨水 那 我 有 绝不 已见 前 .

未尝见之笔墨。

['iːv(ə)n] [ɪf] [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [ə'keɪʒən(ə)l] ['rekɔːdz] ,
Even if there are occasional records ,
甚至 如果 那里 是 偶然 记录 ,

即偶有所录，

[ðen] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [θrəʊn] ['ɪntuː]['wɔːtə(r)][ænd; ənd]['faɪə(r)] .
Then it was thrown into water and fire .
然后 它 曾是 抛掷 进入 水 和 火 .

随又付诸水火，

[hiː; hi]['nevə(r)] [tʊk] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə] [ʃəʊ] ['eniwʌn] .
He never took it to show anyone .
他 绝不 采取 它 到 展示 任何人 .

亦未尝取以示人，

[ðæts] [ə; eɪ][bɪt] [tuː] [mʌtʃ] .
That's a bit too much .
那就是 一个 少量 也 很多 .

特未免稍激耳。

[wɒt] [ai][dʒʌst] [sed] ,
What I just said ,
什么 我 只是 说 ,

适才所言，

[nɒt] [maɪ] [gʊd] [frend]
Not my good friend
不是 我的 好的 朋友

非我良朋，

[haʊ] [kʊd; kəd][ai] ['pɒsəbli] [seɪ] [ðæt] !
How could I possibly say that !
如何 可以 我 可能 说 那 !

安能道此！

[dʒi][liː] [sed] :
Ji Li said :
季 李 说 :

季狸道：

" [æz; əz][fɔː(r); fə(r)][maɪ] ['brʌðərz] ['kærəktə(r)] ,
" As for my brother's character ,
" 作为 为了 我的 兄弟 特点 ,

“弟之为人，

[haʊ] [dʌz] [hiː; hi][kəm'peə(r)][tuː; tə] [gɛŋ] - ?
How does he compare to Geng Manzhao ?
如何 做 他 比较 到 耿 - ?

比耿瞒照何如？”

['pʌblɪk] - ['maɪndɪdnəs] [ænd; ənd] [ˌʌndə'stændɪŋ] :
Public - mindedness and understanding :
民众 - 心智 和 理解 :

公明达道：

" [dʒɔɪn][ðə; ði] ['ɑːmi] [ænd; ənd] [ɪ'stæblɪʃ] [jɔː(r); jə(r)] [əʊn] ['gʌvənmənt] . "
" Join the army and establish your own government . "
" 加入 这 军队 和 建立 你的 自己的 政府 . "

“参军开府，

[iːtʃ] [hæz; həz][ɪts] [əʊn] [streŋkθs] .
Each has its own strengths .
每个 有 它是自己的 优势 .

各有所长，

[ɪts] [nɒt] ['iːzi] [tuː; tə] [seɪ] [wɪtʃ] [ɪz]['betə(r)][ɔː(r)] [wɜːs] .
It's not easy to say which is better or worse .
它是 不是 简单的 到 说 哪个 是 更好的 或者 更糟 .

未易优劣也。”

[dʒi][liː] [sed] :
Ji Li said :
季 李 说 :

季狸道：

" [kæn; kən][wiː; wi] [lɜːn] [ə'baʊt] [ðə; ði]['neɪtʃə(r)][ɒv; əv][ðə; ði]['pɜːs(ə)n] [huː] [kən'siːld] [ðə; ði] [truːθ] ? "
" Can we learn about the nature of the person who concealed the truth ? "
" 能 我们 学习 关于 这 自然 的 这 人 WHO 暗 这 真相 ? "

“瞒照之为人可得闻欤？”

['pʌblɪk] - ['maɪndɪdnəs] [ænd; ənd] [ˌʌndə'stændɪŋ] :
Public - mindedness and understanding :
民众 - 心智 和 理解 :

公明达道：

" [ðɪs] [ɪz][ðə; ði][kaɪnd][ɒv; əv]['pɜːs(ə)n] [huː] [kən'siːl] [ˌɪnfə'meɪʃ(ə)n] . "
" This is the kind of person who conceals information . "
" 这 是 这 种类 的 人 WHO 隐藏 信息 . "

“瞒照之为人也，

['delɪkət] ['temprəmənt]
Delicate temperament
精美的 气质

性情精细，

['tæləntɪd] [ænd; ənd] ['elɪgənt]
Talented and elegant
才华横溢 和 优雅的

才具风华，

['biːɪŋ] [mə'tɪkjələs] [kæn; kən][biː; bi] ['bɔːdərɪŋ] [ɒn] ['biːɪŋ] ['əʊvəli] ['krɪtɪk(ə)l] .
Being meticulous can be bordering on being overly critical .
存在 细致 能 是 毗邻 在 存在 过于 批判的 .

精细则未免苛察，

[ə; eɪ]['dæz(ə)lɪŋ] [ə'pɪərəns] [ɪz] [ɪn'evɪtəbli] [ˌsuːpə'fɪʃ(ə)l] .
A dazzling appearance is inevitably superficial .
一个 耀眼的 外貌 是 不可避免地 浅 .

风华则未免肤浮。

[ai][fɪə(r)] [ðæt] [hɪz; ɪz][maɪnd] [wɪl] [biː; bi] [ˌəʊvə'juːzd] [ænd; ənd][hɪz; ɪz]['ækʃ(ə)nz] [wɪl] [biː; bi] [ˌɪnkən'sɪstənt] .
I fear that his mind will be overused and his actions will be inconsistent .
我 害怕 那 他的 头脑 将要 是 过度使用 和 他的 行动 将要 是 不一致 .

吾恐其心过用而行不一也。"

[dʒi][liː] [sed] :
Ji Li said :
季 李 说 :

季狸道：

" ['brʌðərz] [ə'bɪləti] [tuː; tə] [dʒʌdʒ] ['piːp(ə)l] . . . "
" Brother's ability to judge people . . . "
" 兄弟 能力 到 法官 人们 . . . "

"兄之知人，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [kwaɪt] [klɪə(r)] .
It is quite clear .
它 是 相当 清除 .

可谓明矣。

[haʊ'evə(r)] , [hiː; hi] ['siːkrətli] [rɪ'gɑːdɪd] [jæn] - [æz; əz][hɪz; ɪz] [waɪfs] ['helpə(r)] .
However , he secretly regarded Yan Mengqing as his wife's helper .
然而 , 他 偷偷 认为 严 - 作为 他的 妻子的 帮手 .

但瞒照以燕梦卿为之内助，

[ðen] , [hɑːʃ] ['skruːtəni] [kæn; kən][biː; bi] [træns'fɔːmd] ['ɪntuː] [træŋ'kwɪləti] [ænd; ənd] ['siːkrəsi] .
Then , harsh scrutiny can be transformed into tranquility and secrecy .
然后 , 残酷的 审查 能 是 转变 进入 宁静 和 保密 .

则苛察可返为静密，

[ænd; ənd][ˌsuːpəˌfɪʃi'æləti; ˌsjuːpəˌfɪʃi'æləti][kæn; kən] [træns'fɔːm] ['ɪntuː] [səˌlɪdɪfɪ'keɪʃ(ə)n] .
And superficiality can transform into solidification .
和 肤浅 能 转换 进入 凝固 .

而肤浮可变为沉凝也。"

['pʌblɪk] - ['maɪndɪdnəs] [ænd; ənd] [ˌʌndə'stændɪŋ] :
Public - mindedness and understanding :
民众 - 心智 和 理解 :

公明达道：

" [jænz] [rɪ'kwest] [tuː; tə] [teɪk] [hɜː(r); hə(r)] ['fɑː.ðərz] [pleɪs] [ɪn][ðə; ði] [kraɪm] "
" Yan's request to take her father's place in the crime "
" 严的 要求 到 拿 她 父亲的 地方 在 这 犯罪 "

"燕氏之求代父罪，

['wɪlɪŋ] [tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ] ['kɒŋkjubaɪn]
Willing to be a concubine
愿意的 到 是 一个 妾

甘为侧室，

[ðə; ði]['empərə(r)] [bɪ'stəʊd] [ə'pɒn] [hɪm] [ə; eɪ] [plæk] .
The emperor bestowed upon him a plaque .
这 皇帝 授予 之上 他 一个 牌匾 .

天子荣以牌匾，

[ðæts] ['sɜːt(ə)nli] [truː] .
That's certainly true .
那就是 当然 真的 .

诚不为过。

[ðə; ði]['fəʊtəʊ][wɒz; wəz] [kən'siːld] [ænd; ənd] [dɪ'spleɪd] [ɪn][ðə; ði] [meɪn] [ruːm] .
The photo was concealed and displayed in the main room .
这 照片 曾是 暗 和 显示 在 这 主要的 房间 .

瞒照悬之正房，

[ðɪs] [ɪz][ˈɔːlsəʊ] [əˈprəʊpriət] .
This is also appropriate .
这 是 还 合适的 .

亦为合宜。

[bʌt; bət][ai] [hɜːd] [ðæt] [hiː; hi] [spəʊk] [ˈeləkwəntli] [ænd; ənd] [ˈfluːəntli] .
But I heard that he spoke eloquently and fluently .
但 我 听到 那 他 辐 雄辩地 和 流利地 .

但闻得他出口成章，

[ˈraɪtɪŋ] [bɪˈɡɪnz]
Writing begins
写作 开始

下笔成文，

[ænd; ənd][ʃiː; ʃi][wɒz; wəz][ˈɔːlsəʊ] [ɪnˈkredəbli] [ˈbjuːtɪf(ə)l] .
And she was also incredibly beautiful .
和 她 曾是 还 难以置信 美丽的 .

且又倾国倾城，

[ai][fɪə(r)] [ðæt] [hɪz; ɪz] [əˈpɪərəns] [meɪ] [ˌəʊvəˈʃædəʊ] [hɪz; ɪz][ˈtælənt] .
I fear that his appearance may overshadow his talent .
我 害怕 那 他的 外貌 可能 黯然失色 他的 天赋 .

吾恐以貌掩其才，

[hɪz; ɪz][ˈtælənt] [ˌəuvəˈʃædəu] [hɪz; ɪz] [ˈvɜːtʃuː] .
His talent overshadowed his virtue .
他的 天赋 黯然失色 他的 美德 .

以才而掩其德。

[ˈædɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [səˈspɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [kənˈsiːlmənt] ,
Adding to the suspicion of concealment ,
添加 到 这 怀疑 的 隐蔽 ,

加以瞒照之多疑，

[ɪf] [juː; jʊ] [triːt] - [wɪð] [ˈelɪɡəns] ,
If you treat Mengqing with elegance ,
如果 你 对待 - 和 优雅 ,

梦卿若以风雅遇之，

[ðeɪ] [kʊd; kəd] [meɪk] [ə; eɪ] [ˈpɜːfɪkt] [ˈkʌp(ə)l] .
They could make a perfect couple .
他们 可以 制作 一个 完美的 夫妻 .

可为佳偶。

[ɪf] [juː; jʊ] [kʌt] [ˌaɪ ˈtiː] [streɪt] . . .
If you cut it straight . . .
如果 你 切 它 直的 . . .

若以切直处之，

[ðen] [ðeɪ] [ˈkænɒt] [steɪ] [təˈɡeðə(r)] [fɔː(r); fə(r)] [lɒŋ] .
Then they cannot stay together for long .
然后 他们 不能 停留 一起 为了 长的 .

则不能久相得矣。

[ˌfɜːðəˈmɔː(r)] , [tuː] [ˈmeni] [ˈkɔŋkjəˌbaɪnz] [wɜː(r); wə(r)] [kept] [ɪn][ðə; ði] [dɑːk] .
Furthermore , too many concubines were kept in the dark .
此外 , 也 许多 妾室 是 保留 在 这 黑暗的 .

且瞒照内宠过多，

[ai] [siː] [nəʊ] [ˈbenɪfɪt] [ɪn][ˌaɪ ˈtiː] .
I see no benefit in it .
我 看 不 益处 在 它 .

吾未见其利也。”

[dʒi][liː] [sed] :
Ji Li said :
季 李 说 :

季狸道：

" [haʊ'evə(r)] , [ɪn][ðə; ði] [rɪ'leɪʃ(ə)nʃɪp] [bɪ'twiːn] ['hʌzbənd] [ænd; ənd] [waɪf] . . . "
" However , in the relationship between husband and wife . . . "
" 然而 , 在 这 关系 之间 丈夫 和 妻子 . . . "

“然则夫妇相处，

[ɪz] [ðeə(r)] [ə; eɪ] ['meθəd] [tuː; tə][ˌaɪ 'tiː] ?
Is there a method to it ?
是 那里 一个 方法 到 它 ?

亦有术乎？”

['pʌblɪk] - ['maɪndɪdnəs] [ænd; ənd] [ˌʌndə'stændɪŋ] :
Public - mindedness and understanding :
民众 - 心智 和 理解 :

公明达道：

" [ðə; ði] [wɜːld] [dʌz] [nɒt] [rɪ'vɪə(r)] [ðə; ði] ['eɪnʃənts] . "
" The world does not revere the ancients . "
" 这 世界 做 不是 尊敬 这 古代人 . "

“世不隆古，

[nəʊ] [wʌn] [ɪz] [ə; eɪ] [seɪnt] [ɔː(r)] [seɪdʒ] .
No one is a saint or sage .
不 一 是 一个 圣 或者 圣人 .

人不圣贤。

['fɑːðə(r)] , [sʌn] , ['brʌðəz]
Father , son , brothers
父亲 , 儿子 , 兄弟

父子兄弟，

[ɔː(r)] [pə'hæps] [ðeɪ] [triːt] [juː; jʊ] [wɪð] ['empti] ['bəʊstɪŋ] .
Or perhaps they treat you with empty boasting .
或者 也许 他们 对待 你 和 空的 吹嘘 .

犹或以虚华相待，

[let] [ə'ləʊn] [ə; eɪ] ['mærid] ['kʌp(ə)l] ?
Let alone a married couple ?
让 独自的 一个 已婚 夫妻 ?

何况夫妇？

[ɪf] [ðə; ði] [spiːtʃ] [ɪz][ɪn][ðə; ði] [fɔːm] [ɒv; əv][ˌædmə'nɪʃ(ə)n] . . .
If the speech is in the form of admonition . . .
如果 这 演讲 是 在 这 形式 的 警告 . . .

若发言以诫谕，

[ðæt] [wʊd] [gəʊ] [ə'genst] [ðə; ði] ['kɒmən] [sens] [ɒv; əv] [sə'saɪəti] .
That would go against the common sense of society .
那 会 去 反对 这 常见的 感觉 的 社会 .

则违忤世情。

[ɪf] [ðə; ði][dʒɔːz][ɑː(r); ə(r)]['əʊpən][tuː; tə] [fləʊt] .
If the jaws are open to float .
如果 这 下颚 是 打开 到 漂浮 .

若钳口以浮游，

[ðen] [ðə; ði]['prɪnsəp(ə)lz][ɒv; əv] ['hev(ə)n] [wɪl] [biː; bi] [ə'blɪtəreɪtɪd] .
Then the principles of Heaven will be obliterated .
然后 这 原则 的 天堂 将要 是 彻底摧毁 .

则泯沦天理。

['mʌdi] [weɪvz] ,
Muddy waves ,
浑 波浪 ,

汩泥扬波，

[wiːl; wil][dʒʌst] [drɪŋk] [tuː; tə] [draʊn] ['aʊə(r)] ['sɒrəʊz] .
We'll just drink to drown our sorrows .
出色地 只是 喝 到 溺水 我们的 悲伤 .

我辈但饮酒以消之而已。”

[ðə; ði] [tuː] [ðen] [dræŋk] ['hevɪli] [ə'gen] .
The two then drank heavily again .
这 二 然后 喝 重度 再次 .

当下两人重沽痛饮，

[ˌaɪ ˈtiː] [gəʊz] [wɪ'ðaʊt] ['seɪɪŋ] .
It goes without saying .
它 去 没有 说 .

不在话下。

['miːnwaɪl] , [gɛŋ] [læŋ] [hæd; həd] ['nʌθɪŋ] [tuː; tə][duː; də] [ðæt] [deɪ] .
Meanwhile , Geng Lang had nothing to do that day .
同时 , 耿 朗 有 没有什么 到 做 那 天 .

却说耿朗一日无事，

['naɪtˌtaɪm] [æk'tɪvətiz] [ɪn] - [ruːm] .
Nighttime activities in Mengqing's room .
夜间 活动 在 - 房间 .

在梦卿房内夜活。

[ðɪs] [wɒz; wəz][ɪn] [mɪd] - [sep'tembə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] [fɔːθ] [jɪə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði][ʃuː'ɑːn'deɪ] [reɪn] .
This was in mid - September of the fourth year of the Xuande reign .
这 曾是 在 中 - 九月 的 这 第四 年 的 这 宣德 在位 .

是时乃宣德四年九月中旬，

[ðə; ði] ['bɪznəs] [wɒz; wəz]['kwaɪət][ænd; ənd] [ɪn'dɪfrənt] .
The business was quiet and indifferent .
这 商业 曾是 安静的 和 冷漠 .

清商淡淡，

[ðə; ði] [naɪt] [ɪz] [lɒŋ] ,
The night is long ,
这 夜晚 是 长的 ,

良夜迢迢，

['guːi; ˌdʒiː juː 'aɪ][ˌpiː 'əʊ][jiː] [tɪŋ] ,
Gui Po Yi Ting ,
图形用户界面 波 易 婷 ,

桂魄一庭，

[ðə; ði][eə(r)][wɒz; wəz] [fɪld] [wɪð] [ðə; ði] ['freɪgrəns] [ɒv; əv] [krɪ'sænθəməmz] .
The air was filled with the fragrance of chrysanthemums .
这 空气 曾是 已填 和 这 香味 的 菊花 .

菊香满座。

['sprɪŋtaɪm] [waɪn] ['serəməni]
Springtime wine ceremony
春天 葡萄酒 仪式

春畹行酒，

[wiː; wi][sæt] [daʊn] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [smɔːl] [drɪŋk] .
We sat down for a small drink .
我们 卫星 向下 为了 一个 小的 喝 .

便坐小饮。

[gɛŋ] [læŋ] [sed] :
Geng Lang said :
耿 朗 说 :

耿朗道：

" [drɪŋk] ['freɪgrənt] [waɪn] ,
" Drink fragrant wine ,
" 喝 香 葡萄酒 ,

“饮香醪，

[siː] ['feɪməs] ['flaʊəz] ,
See famous flowers ,
看 著名的 花朵 ,

看名卉，

[ðɪs] [ɪz] [ɔːl'redi] [ə; eɪ] ['dʒɔɪəs] [ə'keɪʒ(ə)n] [ɪn] [laɪf] .
This is already a joyous occasion in life .
这 是 已经 一个 欢乐 场合 在 生活 .

已是人生快事，

[mɔːr'əʊvə(r)] , [ʃiː; ʃi] [ɪz] [ə; eɪ] ['bjuːti] [ɒv; əv] [ʌn'pærəleld] [greɪs] .
Moreover , she is a beauty of unparalleled grace .
而且 , 她 是 一个 美丽 的 无与伦比 优雅 .

况又国色相对，

[iːtʃ] [æt; ət] [ðeə(r)] [praɪm] [eɪdʒ]
Each at their prime age
每个 在 他们的 主要的 年龄

各在芳龄、

[ˌvɑːlən'tɪrɪŋ] [ɪz] [ɪ'nʌf] .
Volunteering is enough .
志愿服务 是 足够的 .

志愿足矣，

[wɒt] [mɔː(r)] [kʊd; kəd] [ai] [ɑːsk] [fɔː(r); fə(r)] ?
What more could I ask for ?
什么 更多的 可以 我 问 为了 ?

又何求哉！”

- ['lɪsnd] ,
Mengqing listened ,
- 听着 ,

梦卿听了，

[hiː; hi] ['loʊərd; 'laʊərd] [hɪz; ɪz] [hed] [ænd; ənd] [rɪ'meɪnd] ['saɪlənt] .
He lowered his head and remained silent .
他 降低 他的 头 和 剩余 沉默的 .

低头不语。

[gɛŋ] [læŋ] [sed] :
Geng Lang said :
耿 朗 说 :

耿朗道：

[wʌts] [ɒn] [jɔː(r); jə(r)] [maɪnd] ?
What's on your mind ?
是什么 在 你的 头脑 ?

“卿何心事，

['fiːlɪŋ] [daʊn] ?
Feeling down ?
感觉 向下 ?

忽忽不乐？”

[mɛŋ] [tʃiŋ] [sed] :
Meng Qing said :
孟 青 说 :

梦卿道:

" [ai] , [ə; eɪ] ['wʊmən] [ɒv; əv]['hʌmb(ə)l][ænd; ənd] [wiːk] ['neɪtʃə(r)] , [hæv; həv] [biːn] ['eɪb(ə)l][tuː; tə] [sɜːv] [juː; jʊ] ,
" I , a woman of humble and weak nature , have been able to serve you ,
" 我 , 一个 女士 的 谦逊的 和 虚弱的 自然 , 有 到过 有能力的 到 服务 你 ,
[maɪ] [lɔːd] . "
my lord . "
我的 主 . "

“妾以鄙弱之质得侍君子,

['selfɪʃ] [self] - [ˌsætɪs'fækʃ(ə)n]
Selfish self - satisfaction
自私 自己 - 满意

私心自幸,

[wɒt] [ɪz] [ðeə(r)] [tuː; tə] [dɪs'laɪk] ?
What is there to dislike ?
什么 是 那里 到 不喜欢 ?

有何不喜?

[ai]['əʊnli] [wɪʃ] [ðæt] [ðə; ði]['ænsestəz; 'ænsəstəz][ænd; ənd] ['lɪniɪdʒ] [biː; bi] [rɪ'spektɪd] .
I only wish that the ancestors and lineage be respected .
我 仅有的 希望 那 这 祖先 和 血统 是 受人尊敬 .

惟愿上则尊祖敬宗,

[hiː; hi][wɒz; wəz][tuː; tə][ækt][æz; əz][ðə; ði] ['liːdə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] [naɪn] ['ʌŋkəlz] .
He was to act as the leader of the nine uncles .
他 曾是 到 行为 作为 这 领导者 的 这 九 叔叔们 .

以作九个叔叔领袖。

[ðə; ði][nekst] [step] [ɪz][tuː; tə] ['kʌltɪveɪt] [wʌn'self] [ænd; ənd] ['mænɪdʒ] [wʌnz] ['fæməli] .
The next step is to cultivate oneself and manage one's family .
这 下一个 步 是 到 培育 自己 和 管理 一个人的 家庭 .

下则修身齐家,

[tuː; tə] [sɜːv] [æz; əz][ə; eɪ]['mɒd(ə)l][fɔː(r); fə(r)]['fjuːtʃə(r)] [ˌdʒenə'reɪʃnz] .
To serve as a model for future generations .
到 服务 作为 一个 模型 为了 未来 几代人 .

以为后世子孙法度。

[faɪn] [waɪn] [ænd; ənd] ['feɪməs] ['flaʊəz]
Fine wine and famous flowers
美好的 葡萄酒 和 著名的 花朵

若美酒名花,

[ɪts] [dʒʌst][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] ['moʊmənts] [fʌn] .
It's just for a moment's fun .
它是 只是 为了 一个 瞬间 乐趣 .

只不过博一时之趣。

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['meni] ['benɪfɪts] .
There are many benefits .
那里 是 许多 好处 .

益处不少,

[ˌaɪ 'tiː]['ɔːlsəʊ] ['sʌfə] [frɒm; frəm] ['meni] ['dæmɪdʒɪz] .
It also suffers from many damages .
它 还 遭受 从 许多 损害 .

损处亦多。

[ɪf] [wʌn] [dʌz] [nɒt] [nəʊ] [haʊ] [tuː; tə] [biː; bi] [dɪ'skriːt] ,
If one does not know how to be discreet ,
如果 一 做 不是 知道 如何 到 是 慎重 ,

若不知检点，

[ðæt] [wʊd] [biː; bi] [taɪm] - [kən'sjuːmɪŋ] [ænd; ənd] [liːd] [tuː; tə] ['feɪljə(r)] .
That would be time - consuming and lead to failure .
那 会 是 时间 - 消费 和 带领 到 失败 .

则费时失事，

[dɪ'strʌktɪv] [ænd; ənd] [laɪf] - ['θretnɪŋ]
Destructive and life - threatening
破坏性的 和 生活 - 威胁

灭性伤生，

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [ɪn'evɪtəb(ə)l] .
It was inevitable .
它 曾是 不可避免的 .

在所难免。”

[gɛŋ] [læŋ] [sed] :
Geng Lang said :
耿 朗 说 :

耿朗道：

" [ɔːl'ðəʊ] [ai] [peɪ] [ə'tenʃ(ə)n] [tuː; tə] ['flaʊəz] [ænd; ənd] [waɪn] ,
" Although I pay attention to flowers and wine ,
" 虽然 我 支付 注意力 到 花朵 和 葡萄酒 ,

“我于花酒虽则留心，

[ˌaɪ 'tiː] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [biː; bi] [tuː] [mʌtʃ] .
It should not be too much .
它 应该 不是 是 也 很多 .

绝不致太过。

[ænd; ənd] [juː; jʊ] [kiːp] ['brɪŋɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] [ʌp] ,
And you keep bringing it up ,
和 你 保持 带来 它 向上 ,

又得卿不时提撕，

[ai] [həʊp] [ðæt] [ai] [wɪl] [nɒt] ['sʌfə(r)] ['eni] ['lɒsɪz] [ɪn] [ðə; ði] ['fjuːtʃə(r)] .
I hope that I will not suffer any losses in the future .
我 希望 那 我 将要 不是 遭受 任何 损失 在 这 未来 .

想将来亦不至受损。

[ɔːl'ðəʊ] ['aʊə(r)] [nems] [ɑː(r); ə(r)] ['hʌzbənd] [ænd; ənd] [waɪf] ,
Although our names are husband and wife ,
虽然 我们的 姓名 是 丈夫 和 妻子 ,

卿与我名虽夫妇，

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['truːli] [frendz] .
They are truly friends .
他们 是 真的 朋友们 .

实同朋友矣。”

[mɛŋ] [tʃiŋ] [sed] :
Meng Qing said :
孟 青 说 :

梦卿道：

" [ðæts] [raɪt] , "
" That's right , "
" 那就是 正确的 , "

“正是，

[ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)l] [hæd; həd] ['meni] [frendz] .
The official had many friends .
这 官方的 有 许多 朋友们 .

官人素所交游者甚众，

[huːm] [kæn; kən] [ai] [kɔːl] [maɪ] [kləusɪst] ['kɒnfɪdænt] ?
Whom can I call my closest confidant ?
谁 能 我 称呼 我的 最接近 知己 ?

不知与何者可称莫逆？”

[gɛŋ] [læŋ] [sed] :
Geng Lang said :
耿 朗 说 :

耿朗道：

" ['kʌrənt] [kə'mɑːndə(r)] [fɛŋ] - ,
" Current commander Feng Shicai ,
" 当前的 指挥官 冯 - ,

“现任指挥冯士材、

[dɪŋ] ['buːʃi] ,
Ding Bushi ,
丁 武士 ,

丁不识，

[ðə; ði]['pɜːs(ə)n][ɪn] [tʃɑːdʒ] [wɒz; wəz][ˌdiː'ɛn'dʒiː] - ,
The person in charge was Deng Tongxian ,
这 人 在 收费 曾是 邓 - ,

主事邓通贤辈，

[nəʊ] [ˌdɪsə'griːmənt]
No disagreement
不 分歧

无言不合，

[ai][woʊnt] [help] [ən'les] [ɪts] ['nesəsəri] .
I won't help unless it's necessary .
我 惯于 帮助 除非 它是 必要的 .

无事不助，

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] [kləʊz] [frend] [ə'mʌŋ] [ə'fɪʃ(ə)lz] .
This is a close friend among officials .
这 是 一个 关闭 朋友 之中 官员 .

此仕宦中之莫逆也。

[ʒɑːŋ] [ˌdiː 'eɪ] [ʒɑːŋ] , [sʌn] [ɒv; əv] [ʒɑːŋ] -
Zhang Da Zhang , son of Zhang Dutang
张 达 张 , 儿子 的 张 -

张都堂公子张大张，

[wæŋ] - , [ðə; ði] ['grænsʌn] [ɒv; əv]['mɪnɪstə(r)] [wæŋ]
Wang Zunwang , the grandson of Minister Wang
王 - , 这 孙子 的 部长 王

王尚书亲孙王尊王，

[ɪn][ðə; ði] ['mɔːnɪŋ] , [ðeɪ] [sæŋ] [sɔːŋz] [ɒv; əv] ['kɒŋkwest] .
In the morning , they sang songs of conquest .
在 这 早晨 , 他们 唱 歌曲 的 征服 .

朝则征歌，

[ðeɪ] [wʊd] [siːk] [aʊt] [ə; eɪ] [drɪŋk] [æt; ət] [dʌsk] .
They would seek out a drink at dusk .
他们 会 寻找 出去 一个 喝 在 黄昏 .

暮则觅饮，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [kləusɪst] [ɒv; əv] [frendz] [ə'mʌŋ] ['aʊə(r)] ['dʒentri] .
This is the closest of friends among our gentry .
这 是 这 最接近 的 朋友们 之中 我们的 绅 .

此衣冠中之莫逆也。

[ɪf] [maɪ] ['klɑːsmeɪt] - [ɪz] ['nɒlɪdʒəbl] . . .
If my classmate Gongmingzi is knowledgeable . . .
如果 我的 同学 - 是 知识渊博 . . .

若同学之公明子通，

[ðen] , ['ɑːftə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] , [ðeɪ] [wɪl] [bɪ'kʌm] [ɪn'seprəbl] [frendz] .
Then , after a long time , they will become inseparable friends .
然后 , 后 一个 长的 时间 , 他们 将要 变得 形影不离 朋友们 .

则久交之莫逆。

[dʒi] - , [huːm] [ai][hæv; həv]['nevə(r)] [met]
Ji Zizhang , whom I have never met
季 - , 谁 我 有 绝不 遇见

未见面之季子章，

[ðen] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] [driːm] [ðæt] [ɪz] [ɪn'seprəbl] .
Then it is a dream that is inseparable .
然后 它 是 一个 梦 那 是 形影不离 .

则梦想之莫逆也。

[æz; əz][fɔː(r); fə(r)] ['biːɪŋ] ['eɪb(ə)l][tuː; tə] [fɔː'siː] [maɪ] [θɔːts] [bɪ'fɔː(r)] ['eniθɪŋ] ['hæpənz] ,
As for being able to foresee my thoughts before anything happens ,
作为 为了 存在 有能力的 到 预见 我的 想法 前 任何事物 发生 ,

至于未有事之先能预知我心，

[ɪf] [juː; jʊ][kæn; kən] ['kʌmfət] [ˌem 'iː]['ɑːftə(r)] [ðɪs] ['ɪnsɪdənt] . . .
If you can comfort me after this incident . . .
如果 你 能 舒适 我 后 这 事件 . . .

既有事之后能安解我意，

[lɑːdʒ] - [skeɪl] [ə'fɪʃ(ə)l] [ænd; ənd] [də'mestɪk] [ə'feəz] ,
Large - scale official and domestic affairs ,
大的 - 规模 官方的 和 国内的 事务 ,

大而官事家务，

[smɔːl] [ænd; ənd]['dʒəʊkɪŋ] , ['bləʊɪŋ] [eə(r)] ,
Small and joking , blowing air ,
小的 和 开玩笑 , 吹 空气 ,

小而说笑吹弹，

[ðəʊz] [huː] [kæn; kən] [help] [ˌem 'iː] [θɪŋk]
Those who can help me think
那些 WHO 能 帮助 我 思考

可以助我心思者，

[nʌn] [ɒv; əv][ðem; ðəm][kʊd; kəd][kəm'peə(r)][tuː; tə][ðə; ði] [kləʊz] ['frendʃɪp] [wɪð] ['tʃaʊ] - , [ə; eɪ]
None of them could compare to the close friendship with Qiao Bangxian , a
没有任何 的 他们 可以 比较 到 这 关闭 友谊 和 乔 - , 一个
['stjuːd(ə)nt][ɒv; əv][ðə; ði] [ɪm'pɪəriəl] [ə'kædəmi] .
student of the Imperial Academy .
学生 的 这 帝国 学院 .

皆不及监生乔邦贤之莫逆矣。”

[mɛŋ] [tʃiŋ] [sed] :
Meng Qing said :
孟 青 说 :

梦卿道：

" [dɪd] [juː; jʊ] ['friːkwəntli] [ə'səʊsieɪt; ə'səʊʃieɪt] [wɪð] [ðiːz] ['piːp(ə)l] ? "
" Did you frequently associate with these people ? "
" 做过 你 频繁地 联系 和 这些 人们 ? "

"这些人可曾时长来往？"

[gɛŋ] [læŋ] [sed] :
Geng Lang said :
耿 朗 说 :

耿朗道：

" [ɪk'sept] [fɔː(r); fə(r)] [dʒi] - , [huːm] [ai] [hæv; həv] [nɒt] [jet] [met] . "
" Except for Ji Zizhang , whom I have not yet met . "
" 除了 为了 季 - , 谁 我 有 不是 然而 遇见 . "

"除季子章尚未识面，

[hiː; hi] ['nevə(r)] [went] [ˌaʊt'saɪd] [ðə; ði] [dɔː(r)] .
He never went outside the door .
他 绝不 去 外部 这 门 .

不曾到门外，

[gɔŋmɪŋ] [zɪtɔŋ] [hæz; həz] ['nevə(r)] [biːn] [tuː; tə] ['aʊə(r)] [haʊs] .
Gongming Zitong has never been to our house .
公明 梓潼 有 绝不 到过 到 我们的 房子 .

公明子通亦未到过咱家。

[ʒɑːŋ] [ænd; ənd] ['ʌðə(r)z] ,
Zhang Xiucai and others ,
张 秀才 和 其他的 ,

张秀才诸人，

[ðeɪ] [wʊd] [həʊld] ['bæŋkwɪt] ['sevrəl] [taɪmz] ['evri] [ten] [deɪz] [ɔː(r)] [hɑːf] [ə; eɪ] [mʌnθ] .
They would hold banquets several times every ten days or half a month .
他们 会 抓住 宴会 一些 时代 每一个 十 天 或者 一半 一个 月 .

十日或半月必宴会数次。

[fɛŋ] [kə'mɑːnd] [ðə; ði] ['ʌðə(r)z] ,
Feng commanded the others ,
冯 命令 这 其他的 ,

冯指挥诸人，

[ðeɪ] [wʊd] ['ɒf(ə)n] [miːt] ['djʊərɪŋ] [ðeə(r)] [friː] [taɪm] [wen] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ɪn] [ðə; ði] ['kæpɪt(ə)l] [ɔː(r)] [ɪn] [ðeə(r)] [ə'fɪʃ(ə)l] [pəʊsts] .
They would often meet during their free time when they were in the capital or in their official posts .
他们 会 经常 见面 期间 他们的 自由的 时间 什么时候 他们 是 在 这 首都 或者 在 他们的 官方的 帖子 .

大抵于入朝进署之暇常常相见。

['ruːoʊ] ['tʃaʊ] [dʒːɑːnʃɛŋ] ,
Ruo Qiao Jiansheng ,
若 乔 建盛 ,

若乔监生，

" [ðen] [juː; jʊ] ['kænɒt] [mɪs] [ə; eɪ] ['sɪŋg(ə)l] [deɪ] . "
" Then you cannot miss a single day . "
" 然后 你 不能 错过 一个 单身的 天 . "

则不可一日不来。"

[mɛŋ] [tʃiŋ] [sed] :
Meng Qing said :
孟 青 说 :

梦卿道：

" [gʊd] [frendz] ,
" Good friends ,
" 好的 朋友们 ,

“良朋契友，

[ai]['nevə(r)] [kɛəd] [ə'baʊt] ['səʊʃ(ə)l] [ɪntə'rækʃnz] .
I never cared about social interactions .
我 绝不 关心 关于 社会的 互动 .

原不在乎酬酢往来。

[bʌt; bət] [ðiːz] ['sevrəl] ['pʌblɪk] ,
But these several public ,
但 这些 一些 民众 ,

但此数公，

[duː; də][juː; jʊ]['ɔːlsəʊ][hæv; həv][ə; eɪ] [dɪ'stɪŋkʃn] [ɪn][jɔː(r); jə(r)] [əʊn] [hɑːt] ?
Do you also have a distinction in your own heart ?
做 你 还 有 一个 区别 在 你的 自己的 心 ?

在自家心上亦有个分别否？”

[gɛŋ] [læŋ] [sed] :
Geng Lang said :
耿 朗 说 :

耿朗道：

[ðeə(r)] [ɪz][ə; eɪ] ['dɪfrəns] , [ɒv; əv] [kɔːs] .
There is a difference , of course .
那里 是 一个 不同之处 , 的 课程 .

“自然有个分别。

[gɔŋmɪŋ] [zɪtɔŋ] [wɒz; wəz] ['sʌmwʌn] [ai] [rɪ'spektɪd] [ɪn][maɪ] ['tʃaɪldhʊd] .
Gongming Zitong was someone I respected in my childhood .
公明 梓潼 曾是 某人 我 受人尊敬 在 我的 童年 .

公明子通乃我幼时所敬，

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [kəm'baɪnd] ['ɪntuː][ðə; ði] [fɜːst] [klɑːs] .
They are combined into the first class .
他们 是 合并 进入 这 第一的 班级 .

合为第一等。

[fɛŋ] ,
Feng ,
冯 ,

冯、

[dɪŋ] - ,
Ding Zhugong ,
丁 - ,

丁诸公，

[ˌaɪ 'tiː] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi][ðə; ði] ['sekənd] [klɑːs] .
It should be the second class .
它 应该 是 这 第二 班级 .

当是第二等。

['əʊpən] ,
open ,
打开 ,

张、

[lɔːd] [wæŋ] ,
Lord Wang ,
主 王 ,

王诸公，

[ˌaɪ 'tiː] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] ['klæsɪfaɪd] [æz; əz] [ðə; ði] [θɜːd] [klɑːs] .
It should be classified as the third class .
它 应该 是 分类 作为 这 第三 班级 .

应作第三等。

[ðəʊz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['tʃaʊ] [dʒːɑːnʃɛŋ] [ˌdʒenə'reɪʃ(ə)n] [kʊd; kəd] [biː; bi] [ræŋkt] [ɪn] [ðə; ði] [fɔːθ] [klɑːs] .
Those of the Qiao Jiansheng generation could be ranked in the fourth class .
那些 的 这 乔 建盛 一代 可以 是 排名 在 这 第四 班级 .

乔监生辈可居第四等。”

[mɛŋ] [tʃiŋ] [sed] :
Meng Qing said :
孟 青 说 :

梦卿道：

[ɪf] [ðæts] [ðə; ði] [keɪs] ,
If that's the case ,
如果 那就是 这 案件 ,

“若如此说，

[gɔŋmɪŋ] [zɪtɔŋ] ,
Gongming Zitong ,
公明 梓潼 ,

公明子通，

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [frendz] [ɒv; əv] ['prɪnsəp(ə)l] .
They are friends of principle .
他们 是 朋友们 的 原则 .

乃道义朋友。

[fɛŋ] ,
Feng ,
冯 ,

冯、

[dɪŋ] - ,
Ding Zhuren ,
丁 - ,

丁诸人，

[ðeɪ] [kæn; kən] ['əʊnli] [biː; bi] [kɔːld] ['snɒbɪʃ] [frendz] .
They can only be called snobbish friends .
他们 能 仅有的 是 称为 势利 朋友们 .

只可称势利朋友。

['əʊpən] ,
open ,
打开 ,

张、

[wæŋ] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] [men] ,
Wang and his men ,
王 和 他的 男人 ,

王诸人，

[ðeɪ] [kæn; kən] ['əʊnli] [biː; bi] [kɔːld] [feə(r)] - ['weðə(r)] [frendz] .
They can only be called fair - weather friends .
他们 能 仅有的 是 称为 公平的 - 天气 朋友们 .

只可称酒肉朋友。

[æz; əz] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] ['tʃaʊ] [dʒːɑːnʃɛŋ] [ˌdʒenə'reɪʃ(ə)n] . . .
As for the Qiao Jiansheng generation . . .
作为 为了 这 乔 建盛 一代 . . .

至于乔监生辈，

[haʊ'evə(r)] , [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][dʒʌst]['aɪd(ə)l] ['hæŋgəz] - [ɒn][ɪn][ðə; ði] ['mɑːkɪtpleɪs] .
However , they were just idle hangers - on in the marketplace .
然而 , 他们 是 只是 闲置的 衣架 - 在 在 这 市场 .

不过市井帮闲，

[hiː; hi][wɒz; wəz][ə; eɪ]['membə(r)][ɒv; əv][ðə; ði][nəʊ'bɪləti] .
He was a member of the nobility .
他 曾是 一个 成员 的 这 贵族 .

公侯门下耳，

[haʊ] [kæn; kən][wʌn][biː; bi] [kən'sɪdəd] [ə; eɪ] [frend] ?
How can one be considered a friend ?
如何 能 一 是 经过考虑的 一个 朋友 ?

如何算得朋友！”

[gɛŋ] [læŋ] [sed] :
Geng Lang said :
耿 朗 说 :

耿朗道：

[ɔːl'ðəʊ] [wiː; wi] [kænt] [kɔːl] [iːtʃ] ['ʌðə(r)] [frendz]
Although we can't call each other friends
虽然 我们 不能 称呼 每个 其他 朋友们

“朋友虽算不得，

[haʊ'evə(r)] , [ˌaɪ 'tiː]['ɔːlsəʊ][hæz; həz][ɪts]['juːzɪz; 'juːsɪz] .
However , it also has its uses .
然而 , 它 还 有 它是 用途 .

然亦有用他之处。”

[mɛŋ] [tʃiŋ] [sed] :
Meng Qing said :
孟 青 说 :

梦卿道：

" [wʌts] [ðə; ði][juːz] ? "
" What's the use ? "
" 是什么 这 使用 ? "

“有何用处？

[ɪf] [ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)] ['dɪfɪkəltɪz] [ɪn] ['hændlɪŋ] [ə'fɪʃ(ə)l] ['mætəz]
If there are difficulties in handling official matters
如果 那里 是 困难 在 处理 官方的 事情

若官事有难处分时，

[gɔŋmɪŋ] [zɪtɔŋ] [ɪz] ['wɜːði] [ɒv; əv] [dɪ'skʌʃ(ə)n] .
Gongming Zitong is worthy of discussion .
公明 梓潼 是 值得 的 讨论 .

公明子通足可商议，

[hɪz; ɪz] [ɪn'telɪdʒəns] [ænd; ənd] [wɪt]
His intelligence and wit
他的 智力 和 有

其才智心思，

[hiː; hi] [wɪl] ['ʃʊəli; 'ʃɔːli] [sə'pɑːs] ['evriwʌn] [els] .
He will surely surpass everyone else .
他 将要 一定 超过 每个人 别的 .

必超出众人之上。

[ænd; ənd] [ðeɪ] ['ɒf(ə)n] [miːt] .
And they often meet .
和 他们 经常 见面 .

且时常相见，

['hiːdɪŋ] [ɪts] [ˌædməu'niʃən] ,
Heeding its admonitions ,
听从 它是 告诫 ,

受其箴规，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['ɔːlsəʊ] [ˌbenɪ'fɪʃ(ə)l] [tuː; tə] [bəuθ] ['bɒdi] [ænd; ənd] [maɪnd] .
It is also beneficial to both body and mind .
它 是 还 有利 到 两个都 身体 和 头脑 .

亦于身心有益。

[wen] ['haʊswɜːk] [ɪz] ['dɪfɪkəlt] [tuː; tə] ['mænɪdʒ]
When housework is difficult to manage
什么时候 家务 是 难的 到 管理

若家务有难料理时，

[æn; ən] ['eldəli] ['wʊmən] [wɒz; wəz] [ɪn] [tʃɑːdʒ] [ɒv; əv] ['həʊstɪŋ] [ðə; ði] [ɪ'vent] .
An elderly woman was in charge of hosting the event .
一个 老年 女士 曾是 在 收费 的 托管 这 事件 .

内有大娘主持，

['æbsəluːtli] ['fuːlpruːf] .
Absolutely foolproof .
绝对地 绝对可靠 .

百无一失。

[wɪð] [ðə; ði] [ə'pruːv(ə)l] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['mæsɪz] ,
With the approval of the masses ,
和 这 赞同 的 这 群众 ,

外有众允、

[ˌaɪ 'tiː] [niːdz] [tuː; tə] [biː; bi] [ˌsiː 'əʊ] - ['ɔːgənaɪzd] [baɪ] [juːfuː] .
It needs to be co - organized by Youfu .
它 需求 到 是 合作 - 组织 经过 友福 .

需有孚协办，

[wiː; wi] [mʌst; məst] [nɒt] [dɪ'leɪ] .
We must not delay .
我们 必须 不是 延迟 .

断不贻误。

[ɪf] [wiː; wi] [tɔːk] [ə'baʊt] ['lɑːftə(r)] ,
If we talk about laughter ,
如果 我们 讲话 关于 笑声 ,

若论谈笑，

[laɪk] [ðə; ði] ['elɪgəns] [ɒv; əv] [θɜːd] ['sɪstə(r)]
Like the elegance of Third Sister
喜欢 这 优雅 的 第三 姐姐

如三娘风雅，

[fɔːθ] ['sɪstə(r)]
Fourth Sister
第四 姐姐

四娘、

[wuː] [niː'ɑːŋ] [ljuːli]
Wu Niang Liuli
吴 娘 刘丽

五娘流丽，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ɪ'nʌf] [tuː; tə] [ɪk'spres] [wʌnz] ['fiːlɪŋz] .
It is enough to express one's feelings .
它 是 足够的 到 表达 一个人的 情怀 .

足可以畅情怀。

[ɪf] [wiː; wi] [tɔːk] [ə'baʊt] [skɪn] [ænd; ənd] [fleʃ] ,
If we talk about skin and flesh ,
如果 我们 讲话 关于 皮肤 和 肉 ,

若论吹弹，

[ðen] [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['dɑːnsɪŋ] [g'ɜːlz] ,
Then there are dancing girls ,
然后 那里 是 跳舞 女孩们 ,

则舞有舞女，

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['sɪŋɪŋ] [bɔɪz] .
There are singing boys .
那里 是 歌唱 男孩们 .

歌有歌童，

[ˌaɪ 'tiː] [kæn; kən] ['ɔːlsəʊ] [biː; bi] [juːst] [fɔː(r); fə(r)] [əˌpriːʃi'eɪʃn] .
It can also be used for appreciation .
它 能 还 是 用过的 为了 欣赏 .

亦可以资清赏，

[waɪ] ['bɒðə(r)] [siːkɪŋ] [help] [frɒm; frəm] [ˌaʊt'saɪdəz] ?
Why bother seeking help from outsiders ?
为什么 打扰 寻求 帮助 从 局外人 ?

又何必转求外人？

[hɪ'stɒrɪkli] , ['aɪdlər] [ænd; ənd] ['leiə,baut] [ɪn] [ðə; ði] ['mɑːkɪtpleɪs] [hæv; həv] ['dʒen(ə)rəli] [biːn] ['veɪgrənts]
Historically , idlers and layabouts in the marketplace have generally been vagrants
历史 , 惰轮 和 游手好闲之徒 在 这 市场 有 一般来说 到过 流浪汉
[ænd; ənd] ['bændits] .
and bandits .
和 强盗 .

自古来市井帮闲大约皆游手匪人，

[ʌn'fɪljəl] [sʌnz] ,
Unfilial sons ,
不孝 儿子们 ,

不肖子弟，

[ɔː(r)] [ə'rɪdʒənəli] [pɔː(r); pʊə(r)] [ænd; ənd] ['ləʊli] ,
Or originally poor and lowly ,
或者 起初 贫穷的 和 卑微的 ,

或本来贫贱，

[ðeɪ] [juːst] [ðɪs] [tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ] ['lɪvɪŋ] .
They used this to make a living .
他们 用过的 这 到 制作 一个 活的 .

借此以谋衣食。

[ɔː(r)] [pə'hæps] [ðə; ði] [ə'rɪdʒən(ə)l] ['fæməli] [wɒz; wəz] ['welθi] .
Or perhaps the original family was wealthy .
或者 也许 这 原来的 家庭 曾是 富裕 .

或原系富厚，

[dɪ'spɒndənt] [ænd; ənd] [beɪs] .
Despondent and base .
沮丧的 和 根据 .

落魄而致卑污。

[ɪts] [hɑːm] [ɪz] ['maɪnə(r)] .
Its harm is minor .
它是 伤害 是 次要的 .

其为害小者，

[ðeɪ] [juːz] ['veəriəs] ['meθədz] [tuː; tə] [lʊə(r)] ['piːp(ə)l] [ɪn] [ænd; ənd] [dɪ'frɔːd] [ðem; ðəm] [ɒv; əv] ['mʌni] .
They use various methods to lure people in and defraud them of money .
他们 使用 各种各样的 方法 到 饵 人们 在 和 骗取 他们 的 钱 .

多方引诱诈赚钱财。

[ɪts] ['greɪtɪst] [hɑːm] [ɪz] . . .
Its greatest harm is . . .
它是 最 伤害 是 . . .

其为害大者，

['klaɪmɪŋ] [ðə; ði] ['lædə(r)] [ɒv; əv] ['paʊə(r)] ,
Climbing the ladder of power ,
攀登 这 梯子 的 力量 ，

攀援势权，

[tuː; tə] [get] [θruː] [tuː; tə] [ðə; ði] ['gʌvənmənt] .
To get through to the government .
到 得到 通过 到 这 政府 .

走通官府。

[ɪn] [keɪs] [wiː; wi] [fɔːl] [fɔː(r); fə(r)] [ðeə(r)] ['tretʃərəs] [skiːm] .
In case we fall for their treacherous scheme .
在 案件 我们 落下 为了 他们的 奸诈 方案 .

万一坠其奸谋。

[ˌwʊdnt] [ðæt] ['hɪndə(r)] [wʌnz] [kən'dʌkt] ?
Wouldn't that hinder one's conduct ?
不会 那 阻碍 一个人的 执行 ?

岂不有碍行止?

[ə; eɪ] [braɪt] ['fjuːtʃə(r)] [ə'weɪts] [ðem; ðəm] .
A bright future awaits them .
一个 明亮的 未来 等待 他们 .

将来前程远大，

[ɔːl'ðəʊ] [hiː; hi] [hæd; həd] ['meni] [frendz] [laɪk] [kɒŋ] [rɒŋ] , [hiː; hi] ['ɔːlsəʊ] [θɔːt] [ɒv; əv] [fæŋ]
Although he had many friends like Kong Rong , he also thought of Fang
虽然 他 有 许多 朋友们 喜欢 孔 荣 ， 他 还 想法 的 方

\- [æz; əz] [ə; eɪ] ['feɪməs] [praɪm] ['mɪnɪstə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [tæŋ] ['dɪnəsti] .
Xuanling as a famous prime minister of the Tang Dynasty .
\- 作为 一个 著名的 主要的 部长 的 这 唐 王朝 .

虽广交当如孔北海之然亦思房□为李唐名相，

[hiː; hi] [wɒz; wəz] ['ɪmplɪkeɪtɪd] [baɪ] [ðə; ði] [mju'zɪʃ(ə)n] .
He was implicated by the musician .
他 曾是 牵涉其中 经过 这 音乐家 .

乃被累于琴工。

['ðeəfɔː(r)] , [sʌtʃ] [ˌmɪsə'leɪniəs] ['piːp(ə)l] [ʃʊd; ʃəd] ['æbsəluːtli] [nɒt] [biː; bi] [ə'səʊsieɪtɪd; ə'səʊʃieɪtɪd] [wɪð] .
Therefore , such miscellaneous people should absolutely not be associated with .
所以 ， 这样的 各种各样的 人们 应该 绝对地 不是 是 联系 和 .

则此等杂项人断不可接交矣。”

['ɑːftə(r)] [gɛŋ] [læŋ] ['lɪsnd] ,
After Geng Lang listened ,
后 耿 朗 听着 ，

耿朗听毕，

[hiː; hi] [n'ɒdɪd] [ɪn] [ə'pruːv(ə)l] [rɪ'piːtɪdli] .
He nodded in approval repeatedly .
他 点头 在 赞同 反复 .

不住点头称赞。

- [ðen] [spəʊk] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['benɪfɪts] [ɒv; əv] ['drɪŋkɪŋ] [waɪn] [ænd; ənd] [ə'priːʃieɪtɪŋ] ['flaʊəz] .
Mengqing then spoke of the benefits of drinking wine and appreciating flowers .
- 然后 辐 的 这 好处 的 喝 葡萄酒 和 欣赏 花朵 .

梦卿又说些饮酒看花好处，

[gɛŋ] [læŋ] [in'kwaiə] [ə'baʊt] [ðə; ði] [dɪ'laɪtf(ə)l] [θɪŋz] [tuː; tə] [duː; də] ['djʊərɪŋ] [ðə; ði] [fɔː(r)] ['siːz(ə)nz] [ænd; ənd] [eɪt] ['festɪvlz] .
Geng Lang inquired about the delightful things to do during the four seasons and eight festivals .
耿 朗 询问 关于 这 愉快 事物 到 做 期间 这 四 季节 和 八 节日 .

耿朗因问四时八节赏心乐事。

[mɛŋ] [tʃiŋ] [sed] :
Meng Qing said :
孟 青 说 :

梦卿道：

" ['enɪtaɪm] , ['eniweə(r)] ,
" Anytime , anywhere ,
" 随时 , 任何地方 ,

“随时随地，

['fɒləʊ] ['kʌstəmz] [ænd; ənd] [wɒt] [ɪz] [ə'prəʊpriət] .
Follow customs and what is appropriate .
跟随 海关 和 什么 是 合适的 .

从俗从宜，

[ˌaɪ 'tiː] [hæz; həz] [ɔːl] [ðə; ði] [əd'væntɪdʒ] .
It has all the advantages .
它 有 全部 这 优势 .

尽有好处就是。

[naʊ] [ðə; ði] ['fæməli] [hæz; həz] [ten] ['ɒfəɹɪŋz] [ænd; ənd] [sɪks] [hɔːlz] .
Now the family has ten offerings and six halls .
现在 这 家庭 有 十 供品 和 六 大厅 .

现在家内十供六馆，

['evriθɪŋ] [ɪz] [kəm'pliːt] .
Everything is complete .
一切 是 完全的 .

件件俱全。

[ɪn] [maɪ] [speə(r)] [taɪm] ,
In my spare time ,
在 我的 空闲的 时间 ,

公余之暇，

[ðeə(r)] [ɪz] [ɪ'nʌf] [tuː; tə] [faɪnd] [ɪn'dʒɔɪmənt] [ɪn] .
There is enough to find enjoyment in .
那里 是 足够的 到 寻找 享受 在 .

足可寻乐。

[hiː; hi] [wɒz; wəz] [laɪk] [ðə; ði] ['læntən] ['festɪvl; 'festəvəl] [ɪn] [ðə; ði] [fɜːst] [mʌnθ] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['luːnə(r)] ['kælɪndə(r)] .
He was like the Lantern Festival in the first month of the lunar calendar .
他 曾是 喜欢 这 灯笼 节日 在 这 第一的 月 的 这 月球 日历 .

他如正月元夕，

[sprɪŋ] ['aʊtɪŋ] [ɪn] ['februəri]
Spring outing in February
春天 外出 在 二月

二月踏青，

[mɑːtʃ] , [ʃæŋsi] ['festɪvl; 'festəvəl]
March , Shangsi Festival
行进 , 上思 节日

三月上巳，

['eɪprəl][ɪz] ['piːsf(ə)l] ,
April is peaceful ,
四月 是 和平 ,

四月清和，

[ɪn] [meɪ] ,
In May ,
在 可能 ,

五月天中，

[dʒuːnz] ['blesɪŋz] ,
June's blessings ,
六月的 祝福 ,

六月天贶，

[tʃiː'ʃiː]['festɪvl; 'festəvəl][ɪn][dʒʊ'laɪ]
Qixi Festival in July
七夕 节日 在 七月

七月乞巧，

[mɪd] - ['ɔːtəm] ['festɪvl; 'festəvəl][ɪn] ['ɔːgəst]
Mid - Autumn Festival in August
中 - 秋天 节日 在 八月

八月中秋，

['dʌb(ə)l] [naɪnθ] ['festɪvl; 'festəvəl][ɪn] [sep'tembə(r)]
Double Ninth Festival in September
双倍的 第九 节日 在 九月

九月重阳，

[ɒk'təʊbə(r)] , [ðə; ði] [jɪə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] ['piːp(ə)l] ,
October , the year of the people ,
十月 , 这 年 的 这 人们 ,

十月民岁，

[nəʊ'vembə(r)] [sʌn] ['raɪzɪz] ,
November sun rises ,
十一月 太阳 上升 ,

十一月阳升，

['luːnə(r)] [njuː] [jɪrz] [iːv] [ɪn] [dɪ'sembə(r)] .
Lunar New Year's Eve in December .
月球 新的 年 前夕 在 十二月 .

十二月除夕。

[ɔːl'ðəʊ] [nɒt] [ɪ'mjuːn] [tuː; tə][ðə; ði] ['kɒmən] ['kʌstəmz] ,
Although not immune to the common customs ,
虽然 不是 免疫 到 这 常见的 海关 ,

虽未免俗，

[ˌaɪ 'tiː][kæn; kən]['ɔːlsəʊ][biː; bi][ə; eɪ] [sɔːs] [ɒv; əv] ['pleʒə(r)] .
It can also be a source of pleasure .
它 能 还 是 一个 来源 的 乐趣 .

亦可怡情。”

['ɑːftə(r)] [gɛŋ] [læŋ] ['lɪsnd] ,
After Geng Lang listened ,
后 耿 朗 听着 ,

耿朗听毕，

['iːv(ə)n]['greɪtə(r)][dʒɔɪ] .
Even greater joy .
甚至 更大的 喜悦 .

更加喜悦。

[ðə; ði] [tuː] [ðen] [iːtʃ] [dræŋk] [wʌn] [ɔː(r)] [tuː] [mɔː(r)] [kʌps] .
The two then each drank one or two more cups .
这 二 然后 每个 喝 一 或者 二 更多的 杯子 .

二人又各进一两杯，

[wiː; wi] [went] [tuː; tə]['aʊə(r)] ['bedruːm] [tə'geðə(r)] [ə'raʊnd] ['mɪdnaɪt] .
We went to our bedroom together around midnight .
我们 去 到 我们的 卧室 一起 大约 午夜 .

夜已二鼓同入寝室。

['ɑːftə(r)] [ðæt] , [gɛŋ] [læŋ] [tʊk] [fɛŋ] - ,
After that , Geng Lang took Feng Shicai ,
后 那 , 耿 朗 采取 冯 - ,

此后耿朗便将冯世材、

[ʒɑːŋ] - [et] [əl] .
Zhang Dazhang et al .
张 - 等 al .

张大张等，

[ðeɪ] ['grædʒuəli] ['drɪftɪd] [ə'pɑːt] .
They gradually drifted apart .
他们 逐步地 漂移 除 .

渐渐疏远。

[hiː; hi] [dɪ'klaɪnd] [ɔːl] ['ɒfəz] [frɒm; frəm] ['tʃaʊ] - [ænd; ənd] ['ʌðə(r)z] .
He declined all offers from Qiao Bangxian and others .
他 拒绝 全部 优惠 从 乔 - 和 其他的 .

将乔邦贤等一概谢绝，

[hiː; hi] ['vɪzɪtɪd] - [frɒm; frəm] [taɪm] [tuː; tə] [taɪm] .
He visited Gongmingda from time to time .
他 到访 - 从 时间 到 时间 .

不时访谒公明达，

[ai] [wʊd] [laɪk] [tuː; tə][ɑːsk][fɔː(r); fə(r)][jɔː(r); jə(r)] [əd'vaɪs] [ɒn] [ɔːl] ['mætəz] .
I would like to ask for your advice on all matters .
我 会 喜欢 到 问 为了 你的 建议 在 全部 事情 .

诸事请教。

[ai]['ɔːlsəʊ] [met] [dʒi][liː] .
I also met Ji Li .
我 还 遇见 季 李 .

又拜识了季狸，

[ðeɪ] [fɔːmd] [æn; ən] [ɪn'seprəbl] ['frendʃɪp] .
They formed an inseparable friendship .
他们 形成 一个 形影不离 友谊 .

结成莫逆之交。

[ɪn'tɜːnəli] , [ðeɪ] [rɪ'laɪ] [ɪn'taɪəli] [ɒn] [lɪn] - .
Internally , they rely entirely on Lin Yunping .
内部 , 他们 依靠 完全 在 林 - .

内则专仗林云屏，

[ɪk'stɜːnəli] , [ˌaɪ 'tiː][ɔːl] [dɪ'pendz] [ɒn][ðə; ði] [ə'pruːv(ə)l] [ɒv; əv][ðə; ði] ['mæsɪz] .
Externally , it all depends on the approval of the masses .
外部 , 它 全部 取决于 在 这 赞同 的 这 群众 .

外则全靠众允、

[ðeə(r)] [mʌst; məst][biː; bi] [sɪn'serəti] .
There must be sincerity .
那里 必须 是 诚意 .

需有孚。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [prɪ'saɪsli] :
It is precisely :
它 是 恰恰 :

正是：

[ə; eɪ] [wɜːd] [ɒv; əv] ['ɪnsaɪt]
A word of insight
一个 单词 的 洞察力

一言感悟，

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] ['nʌθɪŋ] [tuː; tə][duː; də] [wɪð] [hɪz; ɪz] ['eləkwənt] [wɜːdz] [ænd; ənd] [rɪ'faɪnd] [θɔːts] .
It has nothing to do with his eloquent words and refined thoughts .
它 有 没有什么 到 做 和 他的 雄辩 字 和 精制 想法 .

非关他绣口锦心。

['evriθɪŋ] [ɪz] ['tʃeɪndʒɪŋ] .
Everything is changing .
一切 是 变化 .

百事纷更，

[ai][rɪ'laɪ] ['səʊlli] [ɒn][maɪ] ['ɔːkɪd] - [laɪk] ['bjuːti] [ænd; ənd] ['vɜːtʃuəs] ['neɪtʃə(r)] .
I rely solely on my orchid - like beauty and virtuous nature .
我 依靠 仅 在 我的 兰花 - 喜欢 美丽 和 有德行的 自然 .

惟恃我兰姿蕙性。

[ðə; ði] [rɪ'kluːs] [sed] :
The recluse said :
这 隐士 说 :

散人曰：

[ðə; ði] ['kwestʃən] [ɪz][tɒp] - ['hevi] [ænd; ənd] ['bɒtəm] - [lait] .
The question is top - heavy and bottom - light .
这 问题 是 顶部 - 重的 和 底部 - 光 .

题乃上重下轻，

['ðeəfɔː(r)] , [ðə; ði][tekst]['ɒf(ə)n] [im'plɔi] [ˌɪndə'rekt] ['raɪtɪŋ] [tek'niːks] .
Therefore , the text often employs indirect writing techniques .
所以 , 这 文本 经常 雇佣 间接 写作 技术 .

故文亦多用侧笔。

['hjuːmən][ˌɪntər'ækʃ(ə)n] ,
Human interaction ,
人类 相互作用 ,

人之接交，

[ə; eɪ] ['dʒentlmən] [ʃʊd; ʃəd] ['sɜːt(ə)nli] [biː; bi] [rɪ'spektɪd] .
A gentleman should certainly be respected .
一个 绅士 应该 当然 是 受人尊敬 .

君子固所当尊，

['iːv(ə)n] ['peti] ['piːp(ə)l] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [biː; bi]['teɪkən] [tuː] [fɑː(r)] .
Even petty people should not be taken too far .
甚至 小气 人们 应该 不是 是 已采取 也 远的 .

小人亦不可过绝。

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [fjuː] ['dʒentlmən] [ænd; ənd] ['meni] ['peti] [men] .
There are few gentlemen and many petty men .
那里 是 很少 先生们 和 许多 小气 男人 .

盖君子少小人多，

[ə; eɪ] ['vɜːtʃuəs] ['pɜːs(ə)n] ['kʌltɪveɪts] ['vɜːtʃuː] ['wiːkli] .
A virtuous person cultivates virtue weekly .
一个 有德行的 人 耕种 美德 每周 .

君子每周于德，

[ðə; ði] ['peti] ['pɜːs(ə)n][ɪz] ['tæləntɪd] ['evri] [wiːk] .
The petty person is talented every week .
这 小气 人 是 才华横溢 每一个 星期 .

小人每周于才也。

[ɪf] [wʌn][mʌst; məst] [rɪ'spekt] ['dʒentlmən] [ænd; ənd][rɪ'dʒekt] ['peti] [men] . . .
If one must respect gentlemen and reject petty men . . .
如果 一 必须 尊重 先生们 和 拒绝 小气 男人 . . .

若必尊君子绝小人，

- -
Zeping Caiyun
- -

则平彩云、

[ˌɑːr iː 'en] - [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [sent] [bæk] [tuː; tə][hɜː(r); hə(r)] ['mʌðərz] [həʊm] [suːn] .
Ren Xiang'er should be sent back to her mother's home soon .
任 - 应该 是 发送 后退 到 她 母亲的 家 很快 .

任香儿久宜送还母家矣。

[ai] [nəʊ] [ðæt] [gɛŋ] [læŋ] [wɪl] [nɒt] [biː; bi] ['eɪb(ə)l] [tuː; tə] [duː; də] [ˌaɪ 'tiː] .
I know that Geng Lang will not be able to do it .
我 知道 那 耿 朗 将要 不是 是 有能力的 到 做 它 .

吾知耿朗必不能，

[ai] [nəʊ] [ðæt] [juː; jʊ] [wɪl] [biː; bi] [skwiːzd] [aʊt] [ɒv; əv] [maɪ] [driːmz] .
I know that you will be squeezed out of my dreams .
我 知道 那 你 将要 是 挤压 出去 的 我的 梦境 .

吾知梦卿必见挤也。

['tʃæptə(r)] [ˌsev(ə)n'tiːn] : [ðə; ði] [θɜːd] [jʌŋ] ['mɑːstə(r)] ['kɔːzɪz] [ə; eɪ] [siːn] [æt; ət][ðə; ði] ['brɒθl] ,
Chapter Seventeen : The Third Young Master Causes a Scene at the Brothel ,
章 十七 : 这 第三 年轻的 掌握 原因 一个 场景 在 这 妓院 ,
[ænd; ənd][ðə; ði] [tuː] ['skɑːlərz] ['wɒndə(r)] [θruː] [ðə; ði] ['læntən] ['mɑːkɪt]
and the Two Scholars Wander Through the Lantern Market
和 这 二 学者们 漫步 通过 这 灯笼 市场

第十七回 三公子大闹勾阑 二秀才浪游灯市

['bændits] [wɪl] [ɪn'evɪtəbli] [ɪn'vaɪt] ['trʌb(ə)l] [ɪn][ðə; ði] [end] .
Bandits will inevitably invite trouble in the end .
强盗 将要 不可避免地 邀请 麻烦 在 这 结尾 .

比匪终须招患虞，

- [helpt] [ə; eɪ] ['feɪməs] ['leɪdi] ,
Duanzi helped a famous lady ,
- 帮助 一个 著名的 女士 ,

端资内助有名姝，

[ɪf] [wʌn][ɪz][nɒt] ['diːpli] [ɪ'mɜːst] [ɪn][ðə; ði] ['freɪgrəns] [ɒv; əv] ['ɔːrkədz] [ænd; ənd] [mæg'nəʊliə] . . .
If one is not deeply immersed in the fragrance of orchids and magnolias . . .
如果 一 是 不是 深 沉浸式 在 这 香味 的 兰花 和 木兰花 . . .

若非深沐芝兰味，

[ə; eɪ] [faʊl] - ['smelɪŋ] [mæn] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] ['ædɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [siː] .
A foul - smelling man should be added to the sea .
一个 犯规 - 闻起来 男人 应该 是 额外 到 这 海 .

海上应添逐臭夫。

[haʊ'evə(r)] , [ɔːl'ðəʊ] [gɛŋ] [læŋ] [wɒz; wəz] [fɑː(r)] [ə'weɪ] [frɒm; frəm] [dɪŋ] ['buːʃi] ,
However , although Geng Lang was far away from Ding Bushi ,
然而 , 虽然 耿 朗 曾是 远的 离开 从 丁 武士 ,

却说耿朗虽远了丁不识，

[wæŋ] - [ænd; ənd] ['ʌðə(r)z] ,
Wang Zunwang and others ,
王 - 和 其他的 ,

王尊王诸人，

[haʊ'evə(r)] , [ˌaɪ 'tiː] [ˌwʊdnt] [biː; bi] [gʊd] [tuː; tə] [ə'brʌptli] ['sevə(r)] [taɪz] .
However , it wouldn't be good to abruptly sever ties .
然而 , 它 不会 是 好的 到 突然 断绝 领带 .

又不好遽然绝交，

['əʊnli] [baɪ] ['gɪvɪŋ] [wɪ'ðaʊt] [rɪ'siːvɪŋ] [ɪn] [rɪ'tɜːn] .
Only by giving without receiving in return .
仅有的 经过 给予 没有 接收 在 返回 .

只有来而不往，

[hiː; hi] [meɪd] [æn; ən] [ə'pɔɪntmənt] [bʌt; bət] [dɪd] [nɒt] [kiːp] [ˌaɪ 'tiː] .
He made an appointment but did not keep it .
他 制成 一个 预约 但 做过 不是 保持 它 .

约而不赴，

[wiːl; wil] [dʒʌst] ['grædʒuəli] ['dɪstəns] [ɑː'selvz] [frɒm; frəm] [ðem; ðəm] .
We'll just gradually distance ourselves from them .
出色地 只是 逐步地 距离 我们自己 从 他们 .

渐渐疏之而已。

[ðiːz] ['piːp(ə)l] ['dɪd(ə)nt] [keə(r)] [æt; ət] [fɜːst] .
These people didn't care at first .
这些 人们 没有 关心 在 第一的 .

这些人起初还不在意，

['leɪtə(r)] , ['siːɪŋ] [ðæt] [gɛŋ] [læŋ] [wɒz; wəz] [kəʊld] [tə'wɔːdz] [hɜː(r); hə(r)] ,
Later , seeing that Geng Lang was cold towards her ,
之后 , 看到 那 耿 朗 曾是 寒冷的 向 她 ,

后来见耿朗接待冷淡，

['ðeəfɔː(r)] , [ðeɪ] [dɪd] [nɒt] ['bɒðə(r)] [ðem; ðəm] [mʌtʃ] .
Therefore , they did not bother them much .
所以 , 他们 做过 不是 打扰 他们 很多 .

亦就不甚来缠扰。

[ɪn] [hɪz; ɪz] [speə(r)] [taɪm] [frɒm; frəm] [ə'fɪʃ(ə)l] ['bɪznəs] , [gɛŋ] [læŋ] ['soʊʃəlaɪzd] [wɪð] [kləʊz] ['relətɪvz]
In his spare time from official business , Geng Lang socialized with close relatives
在 他的 空闲的 时间 从 官方的 商业 , 耿 朗 社会化 和 关闭 亲属
[ænd; ənd] [frendz] .
and friends .
和 朋友们 .

耿朗公事之暇与至亲亲友酬酢往来外，

[ðæt] [ɪz] , ['steɪˌɪŋ] [ˌɪn'dɔːz] [ænd; ənd] [nɒt] ['gəʊɪŋ] [aʊt] .
That is , staying indoors and not going out .
那 是 , 入住 室内 和 不是 去 出去 .

即杜门不出，

[wɪð] [lɪn] - ,
With Lin Yunping ,
和 林 - ,

与林云屏、

[jæn] -
Yan Mengqing
严 -

燕梦卿、

[ʃuː'æn] - ,
Xuan Ainiang ,
宣 - ,

宣爱娘、

[pɪŋ] -
Ping Caiyun
平 -

平彩云、

[ˌɑːr iː 'en] - [ʃer] [ðə; ði] [dʒɔɪz] [ɒv; əv] ['fæməli] [laɪf] .
Ren Xiang'er shares the joys of family life .
任 - 分享 这 喜悦 的 家庭 生活 .

任香儿共享家庭乐事。

[nɒt] ['əʊnli] [dʌz] [ˌaɪ 'tiː] [seɪv] [ə; eɪ] [lɒt] [ɒv; əv] [mə'nuːvərɪŋ] ,
Not only does it save a lot of maneuvering ,
不是 仅有的 做 它 节省 一个 很多 的 机动 ,

不但省却多少周旋，

[ˌaɪ 'tiː] ['ɔːlsəʊ] [seɪvz] [ə; eɪ] [lɒt] [ɒv; əv] ['mʌni] .
It also saves a lot of money .
它 还 保存 一个 很多 的 钱 .

亦省却多少费用。

[æz; əz] [ðə; ði] [jɪə(r)] [drɔːz] [tuː; tə] [ə; eɪ] [kləʊz] ,
As the year draws to a close ,
作为 这 年 平局 到 一个 关闭 ,

及至年终，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['nesəsəri] [tuː; tə] [hæv; həv] [ə; eɪ] ['trʌstwɜːði] [ˌrepju'teɪʃ(ə)n] :
It is necessary to have a trustworthy reputation :
它 是 必要的 到 有 一个 值得信赖的 名声 :

需有孚禀称：

['kælkjuleɪt] [ðə; ði] [θriː] [mʌnθs] [ɒv; əv] ['wɪntə(r)] ,
Calculate the three months of winter ,
计算 这 三 几个月 的 冬天 ,

算明冬季三个月内，

[ə; eɪ] ['təʊt(ə)l] [ɒv; əv] ['əʊvə(r)] [faɪv] ['hʌndrəd] [teɪl] [ɒv; əv] ['sɪlvə(r)] [wɜː(r); wə(r)] [seɪvd] [frɒm; frəm]
A total of over five hundred taels of silver were saved from
一个 全部的 的 超过 五 百 两 的 银 是 已保存 从
[ˌmɪsə'leɪniəs] [ɪk'spensɪz] .
miscellaneous expenses .
各种各样的 开支 .

共节剩杂费银五百余两。

[gɛŋ] [læŋ] [njuː] [ðæt] [ðɪs] [wɒz; wəz] [ðə; ði] [ɪ'fekt] [ɒv; əv] ['hævɪŋ] [fjuː] [frendz] .
Geng Lang knew that this was the effect of having few friends .
耿 朗 知道 那 这 曾是 这 影响 的 拥有 很少 朋友们 .

耿朗知是寡交效验，

[ai] [ˌeɪ 'em] [ɪn'kriːsɪŋli] [dɪ'vəʊtɪd] [tuː; tə] [juː; jʊ] , - .
I am increasingly devoted to you , Mengqing .
我 是 日益 奉献 到 你 , - .

益发重信梦卿。

[bɪ'fɔː(r)] [wiː; wi] [njuː] [ˌaɪ 'tiː] , ['wɪntə(r)][wɒz; wəz]['əʊvə(r)][ænd; ənd] [sprɪŋ] [hæd; həd] [rɪ'tɜːnd] .
Before we knew it , winter was over and spring had returned .
前 我们 知道 它 , 冬天 曾是 超过 和 春天 有 返回 .

是时不觉腊尽春回，

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][ðə; ði][fɜːst] [deɪ] [ɒv; əv][ðə; ði][fɜːst] [mʌnθ] [ɒv; əv][ðə; ði] [fɪfθ] [jɪə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði][ʃuː'ɑːn'deɪ] [reɪn] .
It was the first day of the first month of the fifth year of the Xuande reign .
它 曾是 这 第一的 天 的 这 第一的 月 的 这 第五 年 的 这 宣德 在位 .

又是宣德五年正月元日。

['evri] ['haʊshəʊld] [sets] [ɒf] ['faɪəˌkrækəz] .
Every household sets off firecrackers .
每一个 家庭 套 离开 鞭炮 .

家家爆竹，

[sprɪŋ] ['festɪvl; 'festəvəl] ['kʌplɪts] ['evriweə(r)]
Spring Festival couplets everywhere
春天 节日 对句 到处

处处春联，

[ðə; ði] ['siːnəri] [ɪz] ['ʃraʊdɪd] [ɪn] [mɪst] .
The scenery is shrouded in mist .
这 风景 是 被遮蔽的 在 薄雾 .

掩霭风光，

[θɪŋz] [hæv; həv] [tʃeɪndʒd] [ɪn][æn; ən] ['ɪnstənt] .
Things have changed in an instant .
事物 有 已更改 在 一个 立即的 .

倏忽非旧。

['ɔːd(ə)n(ə)ri] ['æliz] [ænd; ənd] [leɪnz]
Ordinary alleys and lanes
普通的 小巷 和 车道

寻常巷陌，

[kəm'pliːtli] [rɪ'njuːd] .
Completely renewed .
完全地 更新 .

焕然一新。

[gɛŋ] [læŋz] ['sɜːvənts] [wɜː(r); wə(r)][ɔːl] [drest] [ɪn] [faɪn] [kləʊðz] .
Geng Lang's servants were all dressed in fine clothes .
耿 朗的 仆人 是 全部 穿着 在 美好的 衣服 .

耿朗家童仆则衣冠齐楚，

[ðə; ði] [meɪdz] [ænd; ənd] ['kɔŋkjəˌbaɪnz] [wɜː(r); wə(r)] [ɐd'ɔːnd] [wɪð] ['dʒuːəlz][ænd; ənd][dʒeɪd] .
The maids and concubines were adorned with jewels and jade .
这 女佣 和 妾室 是 装饰 和 珠宝 和 玉 .

婢妾则珠翠缤纷。

['sʌnflaʊə(r)] [siːd] [ʃelz] ,
Sunflower seed shells ,
向日葵 种子 贝壳 ,

瓜子皮，

['laɪtʃi] [piːl] ,
Lychee peel ,
荔枝 果皮 ,

荔枝皮，

[ðə; ði][lænd][ɪz] ['kris,krɔs] .

The land is crisscrossed .

这 土地 是 纵横交错 .

纵横匝地。

[ðə; ði]['peɪpə(r)][ɪk'spləʊdɪd] .

The paper exploded .

这 纸 爆炸了 .

纸爆气，

[paɪn] ['niːd(ə)l] [smel] ,

Pine needle smell ,

松树 针 闻 ,

松叶气，

[ə; eɪ] ['mɪsti] [heɪz] [fɪld] [ðə; ði][skaɪ] .

A misty haze filled the sky .

一个 蒙蒙 阴霾 已填 这 天空 .

氤氲弥天。

[gɛŋ] [læŋ] [went] [tuː; tə] [kɔːt] [æt; ət] [dɔːn] .

Geng Lang went to court at dawn .

耿 朗 去 到 法庭 在 黎明 .

耿朗五更入朝，

['ɑːftəwədz] , [wiː; wi] [went] [tuː; tə] [gɛŋ] [ʃɪnz] [haʊs] [fɜːst] .

Afterwards , we went to Geng Xin's house first .

然后 , 我们 去 到 耿 欣的 房子 第一的 .

散后先到耿忻家，

[ai] [peɪd] [maɪ] [rɪ'spekts] [æt; ət][ðə; ði]['fæməli]['temp(ə)l][ænd; ənd][tuː; tə][maɪ]['ʌŋk(ə)l][ænd; ənd] [ɑːnt] .

I paid my respects at the family temple and to my uncle and aunt .

我 有薪酬的 我的 尊重 在 这 家庭 寺庙 和 到 我的 叔叔 和 阿姨 .

拜过家庙并伯父伯母。

[ðen] [gəʊ] [həʊm] .

Then go home .

然后 去 家 .

次则回家，

[hiː; hi] [baʊd] [tuː; tə]['mædəm] [kæŋ] .

He bowed to Madam Kang .

他 鞠躬 到 女士 炕 .

与康夫人行礼。

['ɑːftəwədz] , [hiː; hi] [went] [tuː; tə] [peɪ] [rɪ'spekts] [tuː; tə][hɪz; ɪz]['ʌŋk(ə)l][ænd; ənd] [ɑːnt] , [æz; əz] [wel] [æz; əz]

Afterwards , he went to pay respects to his uncle and aunt , as well as

然后 , 他 去 到 支付 尊重 到 他的 叔叔 和 阿姨 , 作为 出色地 作为

['ʌðə(r)] ['relətɪvz] [ænd; ənd] [frendz] .

other relatives and friends .

其他 亲属 和 朋友们 .

后则去拜叔父叔母及诸亲友。

[ɒn] [ðɪs] [deɪ] , [lɪn] - ,

On this day , Lin Yunping ,

在 这 天 , 林 - ,

是日林云屏、

[jæn] -

Yan Mengqing

严 -

燕梦卿、

[ʃuː'æn] - ,
Xuan Ainiang ,
宣 - ,

宣爱娘、

[pɪŋ] -
Ping Caiyun
平 -

平彩云、

[ˌɑːr iː 'en] - [ænd; ənd] [fɔː(r)] ['ʌðə(r)z]
Ren Xiang'er and four others
任 - 和 四 其他的

任香儿五人，

[ðeɪ] [baʊd] [rɪ'spektfəli] [tuː; tə] ['mædəm] [kæŋ] .
They bowed respectfully to Madam Kang .
他们 鞠躬 尊敬 到 女士 炕 .

齐齐整整拜过康夫人，

[ðen] [ðeɪ] [baʊd] [tuː; tə] [iːtʃ] ['ʌðə(r)] .
Then they bowed to each other .
然后 他们 鞠躬 到 每个 其他 .

然后彼此对拜。

[gɛŋ] [læŋ] [rɪ'tɜːnd] [ɪn] [ðə; ði] ['iːvnɪŋ] .
Geng Lang returned in the evening .
耿 朗 返回 在 这 晚上 .

晚间耿朗方回，

[ðeɪ] [ɔːl] ['fɪnɪʃt] [ðeə(r)] ['dɪnə(r)] [ˌdaʊn'steəz] [ɪn] [ðə; ði] [meɪn] ['bɪldɪŋ] .
They all finished their dinner downstairs in the main building .
他们 全部 完成的 他们的 晚餐 楼下 在 这 主要的 建筑 .

俱在正楼下用毕晚餐。

- [ɑːskt] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['nʌmbə(r)] [ɒv; əv] ['piːp(ə)l] [ʃiː; ʃi] ['vɪzɪtɪd] [tə'deɪ] .
Yunping asked about the number of people she visited today .
- 问 关于 这 数字 的 人们 她 到访 今天 .

云屏问及本日拜望人家数目，

[gɛŋ] [læŋ] ['ɔːdəd] [ðæt] [ðə; ði] [lɪst] [ɒv; əv] ['vɪzɪtəz] [biː; bi] [rɪ'triːvd] .
Geng Lang ordered that the list of visitors be retrieved .
耿 朗 订购 那 这 列表 的 访客 是 已检索 .

耿朗令取拜单来看。

[liː'æn] [guːluː] [striːt] ,
Lian Gulou Street ,
连 鼓楼 街道 ,

连鼓楼街、

[dɔŋjuːəmɪn]
Donghuamen
东华门

东华门、

[fɔː(r)] ['ɑːtʃweɪ]
Four Archways
四 拱门

四牌楼，

[ænd; ənd] - [paɪ] [luː] ,
And Xisi Pai Lou ,
和 - 派 卢 ,

并西四牌搂、

[gɑːksiːæŋ] ['huːtɒŋ] [ænd; ənd] ['ʌðə(r)] ['pleɪsɪz] ,
Guoxiang Hutong and other places ,
国祥 胡同 和 其他 地方 ,

国祥胡同等处，

[mɔː(r)] [ðæn; ðən] ['fɔːti] ['kʌmpəniz] .
More than forty companies .
更多的 比 四十 公司 .

四十余家。

[ðə; ði] [rest] [ˌaʊt'saɪd] - ,
The rest outside Xizhimen ,
这 休息 外部 - ,

其余西直门外、

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [d'ʌzənz] [ɒv; əv] ['pleɪsɪz] [ˌaʊt'saɪd] - .
There are dozens of places outside Chaoyangmen .
那里 是 几十个 的 地方 外部 - .

朝阳门外数十多处，

[ðeɪ] [mʌst; məst] [biː; bi] ['sepəreɪtɪd] [ɒn] [ðə; ði] ['sekənd] [ɔː(r)] [θɜːd] [deɪ] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['luːnə(r)] [mʌnθ] .
They must be separated on the second or third day of the lunar month .
他们 必须 是 分开 在 这 第二 或者 第三 天 的 这 月球 月 .

须于初二初三日分去。

[mɛŋ] [tʃiŋ] [sed] :
Meng Qing said :
孟 青 说 :

梦卿道：

" [ɒn] [ðə; ði] 28th [ɒv; əv] [lɑːst] [mʌnθ] ,
" On the 28th of last month ,
" 在 这 28th 的 最后的 月 ,

“上月二十八日，

[ai] [hɜːd] [ðæt] ['ʌŋk(ə)l] [ˌɑːr iː 'en] [wɒz; wəz] ['slaɪtli] [ʌn'wel] .
I heard that Uncle Ren was slightly unwell .
我 听到 那 叔叔 任 曾是 轻微地 不适 .

听说任伯父偶抱小恙，

[ɪz] [ˌaɪ 'tiː] ['pɒsəb(ə)l] [tuː; tə] [rɪ'kʌvə(r)] [sɪg'nɪfɪkəntli] ?
Is it possible to recover significantly ?
是 它 可能的 到 恢复 显著地 ?

未知大愈否?

[waɪ] [nɒt] [gəʊ] [ænd; ənd] [peɪ] [ə; eɪ] ['vɪzɪt] [tə'mɒrəʊ] ?
Why not go and pay a visit tomorrow ?
为什么 不是 去 和 支付 一个 访问 明天 ?

何不明日先去拜看? ”

[gɛŋ] [læŋ] [sed] :
Geng Lang said :
耿 朗 说 :

耿朗道：

" [ðə; ði] ['westən] [pɑːt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['sɪti] [hæz; həz] [ðə; ði] [məʊst] ['haʊshoʊldz] . "
" The western part of the city has the most households . "
" 这 西 部分 的 这 城市 有 这 最多 家庭 . "

“西城人家最多，

[ænd; ənd] [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [θɪŋz] [ðæt] [mʌst; məst] [biː; bi] [dʌn] [fɜːst] .
And there are things that must be done first .
和 那里 是 事物 那 必须 是 完毕 第一的 .

且有不可不先去者。

[ɪf] [wiː; wi][gəʊ] [aʊt] [θruː] ['tʃɑː'jɑːŋ] [geɪt] [tə'mɒrəʊ]
If we go out through Chaoyang Gate tomorrow
如果 我们 去 出去 通过 朝阳 门 明天

若明日出朝阳门，

[ðen] , [ɪn][ðə; ði] ['iːstən] [pɑːt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sɪti] ,
Then , in the eastern part of the city ,
然后 , 在 这 东 部分 的 这 城市 ,

则东城一带，

[ɔːl'ðəʊ] [ˌaɪ 'tiː][kæn; kən] [get] [ðə; ði]['mætə(r)]['əʊvə(r)] [wɪð] ,
Although it can get the matter over with ,
虽然 它 能 得到 这 事情 超过 和 ,

虽可了事，

[ɪts] ['westən] ['sɪti] [ɪz][æn; ən] [ɪm'pɔːt(ə)nt] [ləʊ'keɪʃn] .
Its western city is an important location .
它是 西 城市 是 一个 重要的 地点 .

其西城要紧处所，

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː] [dɪ'leɪd] [ˌjuː 'es][baɪ] [ə'nʌðə(r)] [deɪ] .
But it delayed us by another day .
但 它 延迟 我们 经过 其他 天 .

却又迟误一天。

[djuːk] [ɒv; əv][ju'eɪ] ,
Duke of Yue ,
公爵 的 岳 ,

况越国公、

[ðə; ði] ['veəriəs] ['fæmɪlɪz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['mɑːkwɪs] [ɒv; əv][ˌdʒiː'æŋ'jɪn]
The various families of the Marquis of Jiangyin
这 各种各样的 家庭 的 这 侯爵 的 江阴

江阴侯各家，

[sɪns] [hiː; hi][hæz; həz] [ɔːl'redi] ['gɪv(ə)n][ðə; ði] [gɪft] [tə'deɪ] ,
Since he has already given the gift today ,
自从 他 有 已经 给定 这 礼物 今天 ,

彼今日既已先施，

[ɪf] [juː; jʊ][duː; də] [nɒt] [rɪ'tɜːn] [ðə; ði] ['vɪzɪt] [tə'mɒrəʊ] ,
If you do not return the visit tomorrow ,
如果 你 做 不是 返回 这 访问 明天 ,

明日若不回拜，

[ˌwʊdnt] [ðæt] [biː; bi] ['memərəb(ə)l] ?
Wouldn't that be memorable ?
不会 那 是 难忘 ?

岂不令人记念? ”

- [wɒz; wəz] ['pleɪɪŋ] [wɪð] - ['twɜːrlɪŋ] [stɪks] .
Xiang'er was playing with Caiyun's twirling sticks .
- 曾是 玩耍 和 - 旋转 棍子 .

香儿正和彩云抓子儿玩耍，

[ə'pɒn] ['hɪərɪŋ] [ðɪs] ,
Upon hearing this ,
之上 听力 这 ,

听见此话，

[hiː; hi] [ðen] [sed] :
He then said :
他 然后 说 :

便说道：

" [sʌtʃ] ['festɪvl; 'festəvəl] ['griːtɪŋz] , "
" Such festival greetings , "
" 这样的 节日 问候 , "

“如此拜节，

['fɔːmə(r)] [praɪm] ['mɪnɪstə(r)]
Former Prime Minister
以前的 主要的 部长

先丞相，

['dʒen(ə)rəl][ɒv; əv][ðə; ði][rɪə(r)]
General of the Rear
一般的 的 这 后部

后将军，

['stɑrtɪŋ] [frɒm; frəm][ðə; ði][fɜːst] [deɪ] [ɒv; əv][ðə; ði][fɜːst] ['luːnə(r)] [mʌnθ] ,
Starting from the first day of the first lunar month ,
开始 从 这 第一的 天 的 这 第一的 月球 月 ,

总从正月元日起，

[ʌn'tɪl] [njuː] [jɪrz] [iːv] [ɪn][ðə; ði] [twelfθ] ['luːnə(r)] [mʌnθ] ,
Until New Year's Eve in the twelfth lunar month ,
直到 新的 年 前夕 在 这 第十二 月球 月 ,

直至腊月除夕止，

[ðeɪ] [kʊd; kəd][nəʊ][lɒŋgə(r)] [riːtʃ] ['ɔːd(ə)n(ə)ri] ['haʊshoʊldz] .
They could no longer reach ordinary households .
他们 可以 不 更长 抵达 普通的 家庭 .

亦到不得平常人家矣。

[ɪts] [ə; eɪ] [ʃeɪm] [ðeɪ] [doʊnt] [ə'priːʃieɪt] [ðɪs] ['empti] ['dʒestʃə(r)] .
It's a shame they don't appreciate this empty gesture .
它是 一个 耻辱 他们 不 欣赏 这 空的 手势 .

怨得人家不领此虚情。”

\- [sed] :
Ainiang said :
\- 说 :

爱娘道：

" ['ɔːd(ə)n(ə)ri] ['piːp(ə)l] [ˌwʊdnt] [ə'priːʃieɪt] [ˌaɪ 'tiː] [ɪf] [juː; jʊ][wɜː(r); wə(r)] [leɪt] . "
" Ordinary people wouldn't appreciate it if you were late . "
" 普通的 人们 不会 欣赏 它 如果 你 是 晚的 . "

“平常人家去晚时便不领情，

[maɪ] ['fæmɪliz] ['prez(ə)ns] [wɒz; wəz] ['mɪəli] [kən'viːniənt] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][ə; eɪ]['vɪzɪt][tuː; tə] [ɑːnt]
My family's presence was merely convenient because it was a visit to Aunt
我的 家庭的 在场 曾是 仅仅 方便的 因为 它 曾是 一个 访问 到 阿姨
[jænz] [haʊs] .
Yan's house .
严的 房子 .

则我娘家不过是往燕伯母家之便，

[maɪ]['əʊldə] ['sɪstərz] [haʊs] ,
My older sister's house ,
我的 老 姐妹 房子 ,

大姐姐家，

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][dʒʌst][ə; eɪ] [kən'viːniənt] [trɪp] [tuː; tə][maɪ] [ænts] [haʊs] .
It was just a convenient trip to my aunt's house .
它 曾是 只是 一个 方便的 旅行 到 我的 姑姑的 房子 .

亦不过是往大姨母家之便而已。

[bɪ'saɪdz] , [haʊ] [kʊd; kəd] [ɑːnt] [jænz] ['fæməli] [nəʊ] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] ['wʌznt] [kən'viːniənt] [fɔː(r); fə(r)][maɪ]
Besides , how could Aunt Yan's family know that it wasn't convenient for my
除了 , 如何 可以 阿姨 严的 家庭 知道 那 它 不是 方便的 为了 我的
['fæməli][tuː; tə]['vɪzɪt][maɪ]['peərənts] - [həʊm] ?
family to visit my parents ' home ?
家庭 到 访问 我的 父母 - 家 ?

况且燕伯母家又安知不是往我娘家之便?

[ɪn] [ʃɔːt] ,
In short ,
在 短的 ,

总之,

[wiː; wi]['dɪd(ə)nt] [ə'priːʃieɪt] [ˌaɪ 'tiː][æt; ət][ɔːl] .
We didn't appreciate it at all .
我们 没有 欣赏 它 在 全部 .

我们都不领情。

[ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi]['betə(r)][tuː; tə] [kəm'baɪn] [ɔːl] [faɪv] [ɪn][wʌn] [deɪ] .
It would be better to combine all five in one day .
它 会 是 更好的 到 结合 全部 五 在 一 天 .

莫若五家并在一日内,

[ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [rəʊ] ['ɔːdə(r)] ,
According to the row order ,
根据 到 这 排 命令 ,

按着行次,

[ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi]['betə(r)][tuː; tə][gəʊ] ['sʌmweə(r)] [els] .
It would be better to go somewhere else .
它 会 是 更好的 到 去 某处 别的 .

另走一遭为妙。

[ɔː(r)] [els] ,
Or else ,
或者 别的 ,

再不然,

[haʊ] [ə'baʊt] ['pʌnɪʃɪŋ] [hɪm][baɪ] ['meɪkɪŋ] [hɪm] [spend] [ðə; ði] [naɪt] [wɪð] [ðæt] [ʌn'greɪtf(ə)l] ['wʊmən] ?
How about punishing him by making him spend the night with that ungrateful woman ?
如何 关于 惩罚 他 经过 制作 他 花费 这 夜晚 和 那 忘恩负义 女士 ?

今日便罚他陪那不领情的人儿一宵何如?"

['ɑːftə(r)] ['evriwʌn] ['lɪsnd] ,
After everyone listened ,
后 每个人 听着 ,

众人听毕,

[ðeɪ] [ɔːl] [lɑːft] .
They all laughed .
他们 全部 笑了 .

俱各笑起来。

- ['ɔːlsəʊ] ['kʌvəd] [hɜː(r); hə(r)] [maʊθ] [ænd; ənd] [lɑːft] .
Xiang'er also covered her mouth and laughed .
- 还 涵盖 她 嘴 和 笑了 .

香儿亦掩口而笑。

[dʒʌst][æz; əz] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] ['lɑːfɪŋ] ,
Just as they were laughing ,
只是 作为 他们 是 笑 ,

正笑间,

[ə; eɪ] ['meɪdsɜːvənt] [brɔːt] [ɪn][æn; ən][ˌɪnvɪ'teɪʃ(ə)n] .
A maidservant brought in an invitation .
一个 女仆 带来 在 一个 邀请 .

丫环传进一个请帖，

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [fɛŋ] - [huː] ['hoʊstɪd][ðə; ði] ['bæŋkwɪt] [ɒn][ðə; ði] ['sev(ə)nθ] [deɪ] [ɒv; əv][ðə; ði] [mʌnθ] .
It was Feng Shicai who hosted the banquet on the seventh day of the month .
它 曾是 冯 - WHO 托管 这 宴会 在 这 第七 天 的 这 月 .

是冯世才初七日请酒。

- [sed] :
Yunping said :
- 说 :

云屏道：

" [ðə; ði] ['sev(ə)nθ] [deɪ] [ɪz] ['sekənd] ['sɪstərz] ['bɜːθdeɪ] . "
" The seventh day is Second Sister's birthday . "
" 这 第七 天 是 第二 姐妹 生日 . "

"初七日是二娘生辰，

" [ɪts] ['betə(r)] [nɒt] [tuː; tə][gəʊ] . "
" It's better not to go . "
" 它是 更好的 不是 到 去 . "

不去也罢。"

[gɛŋ] [læŋ] ['ɔːlsəʊ]['dɪd(ə)nt] [wɒnt] [tuː; tə][gəʊ] .
Geng Lang also didn't want to go .
耿 朗 还 没有 想 到 去 .

耿朗亦正不要去，

[hiː; hi] [ðen] [ɑːskt] ['sʌmwʌn] [tuː; tə][rɪ'plaɪ] [ɒn][hɪz; ɪz] [bɪ'hɑːf] .
He then asked someone to reply on his behalf .
他 然后 问 某人 到 回复 在 他的 代表 .

便托事回复。

[suːn] [ðə; ði][læmps][ænd; ənd]['kænd(ə)ls][wɜː(r); wə(r)] [lɪt] .
Soon the lamps and candles were lit .
很快 这 灯 和 蜡烛 是 点燃 .

须臾点上灯烛，

[sɪks] ['piːp(ə)l] [sæt] [daʊn] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [smɔːl] [drɪŋk] .
Six people sat down for a small drink .
六 人们 卫星 向下 为了 一个 小的 喝 .

六人团坐小酌，

[ðə; ði] [naɪt] [wɒz; wəz][dʒʌst] [bɪ'gɪnɪŋ] [tuː; tə]['kwaɪət] [daʊn] .
The night was just beginning to quiet down .
这 夜晚 曾是 只是 开始 到 安静的 向下 .

二更方歇。

['sevrəl] [deɪz] ['leɪtə(r)] ,
Several days later ,
一些 天 之后 ,

过了数日，

[ɪts] [ɔːl'redi] [ðə; ði] ['sev(ə)nθ] [deɪ] [ɒv; əv][ðə; ði] [mʌnθ] .
It's already the seventh day of the month .
它是 已经 这 第七 天 的 这 月 .

已是初七。

-
Ding'er
-

鼎儿、

[jæŋ] ['fæməli] [prɪ'peəd] [ˌbæm'buː] [liːf] [waɪn] ,
Yang family prepared bamboo leaf wine ,
杨 家庭 准备 竹子 叶子 葡萄酒 ,

养氏预备竹叶酒、

['sev(ə)n] - ['vedʒtəb(ə)l] [suːp]
Seven - vegetable soup
七 - 蔬菜 汤

七菜羹、

[pænlɔŋ] ['nuːd(ə)lz]
Panlong noodles
盘龙 面条

盘龙面、

[ʒajuː] [keɪk] ,
Zhaoyu cake ,
兆宇 蛋糕 ,

照宇饼，

[ðeɪ] [ɔːl] [daind] [tə'geðə(r)] [ɪn] - [ruːm] .
They all dined together in Mengqing's room .
他们 全部 用餐 一起 在 - 房间 .

俱在梦卿房内会食。

['mædəm] [kæŋ] ['ɔːlsəʊ] [bɪ'stəʊd] [ə'pɒn] - [ə; eɪ]['gəʊldən] [bʊk] [ɒv; əv] ['flaʊəz] .
Madam Kang also bestowed upon Mengqing a golden book of flowers .
女士 炕 还 授予 之上 - 一个 金的 书 的 花朵 .

康夫人亦赐给梦卿花胜金簿，

[tuː; tə] [help] [wɪð] - [meɪkʌp] .
To help with Xiaozhuang's makeup .
到 帮助 和 - 化妆品 .

以助晓妆。

['ɑːftə(r)][ðə; ði] [miːl] ,
After the meal ,
后 这 一顿饭 ,

饭毕，

[ðə; ði] ['meɪdsɜːvənt] [brɔːt] [ɪn] [tuː] [ˌɪnvɪ'teɪʃnz] .
The maidservant brought in two invitations .
这 女仆 带来 在 二 邀请函 .

丫环传进两个请帖，

[wʌn] [ɪz] [ʒɑːŋ] - ,
One is Zhang Dazhang ,
一 是 张 - ,

一个是张大张、

[wæŋ] - ,
Wang Zunwang ,
王 - ,

王尊王，

[wʌn] [ɪz] [gɒŋ] - ,
One is Gong Mingda ,
一 是 锣 - ,

一个是公明达、

[dʒi][liː] ,
Ji Li ,
季 李 ,

季狸，

[ðeɪ] [ɔːl] [held] ['bæŋkwɪt] [ɒn] [ðə; ði] [ˌfɔː'tiːnθ] [deɪ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [mʌnθ] .
They all held banquets on the fourteenth day of the month .
他们 全部 握住 宴会 在 这 第十四 天 的 这 月 .

都是十四日会酒。

[gɛŋ] - - [ri'membə] [gɒŋ] - ,
Geng Langling Chunwan remembers Gong Mingda ,
耿 - - 记得 锣 - ,

耿朗令春畹记着公明达、

[ðə; ði] [deɪt] [ə'griːd] [ə'pɒn] [baɪ] [dʒi] [liː]
The date agreed upon by Ji Li
这 日期 同意 之上 经过 季 李

季狸所约日期，

" [gəʊ] [ænd; ənd] [kiːp] [jɔː(r); jə(r)] [ə'pɔɪntmənt] . "
" Go and keep your appointment . "
" 去 和 保持 你的 预约 . "

好去赴约。”

[hiː; hi] [ɪ'miːdiətli] [dɪ'klaɪnd] [ʒɑːŋz] ['ɒfə(r)] .
He immediately declined Zhang's offer .
他 立即地 拒绝 张的 提供 .

一面即辞谢了张、

[wæŋ] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] [kəm'pænjən] .
Wang and his companion .
王 和 他的 伴侣 .

王两人。

[baɪ] [ðə; ði] [ˌfɔː'tiːnθ] [deɪ] ,
By the fourteenth day ,
经过 这 第十四 天 ,

到得十四日，

[hiː; hi] ['æktʃuəli] [went] [tuː; tə] - ,
He actually went to Gongmingda ,
他 实际上 去 到 - ,

竟去赴公明达、

[ðə; ði] [ə'griːmənt] [wɪð] [dʒi] [liː] [ɪz] [nɒt] ['menʃ(ə)nd] .
The agreement with Ji Li is not mentioned .
这 协议 和 季 李 是 不是 提及 .

季狸之约不提。

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [ə'baʊt] [fɛŋ] - ,
Now , let's talk about Feng Shicai ,
现在 , 我们来吧 讲话 关于 冯 - ,

且说冯世才、

[dɪŋ] ['buːʃi]
Ding Bushi
丁 武士

丁不识、

[ˌdiː'ɛn'dʒiː] - [ænd; ənd] [tuː] ['ʌðə(r)z]
Deng Tongxian and two others
邓 - 和 二 其他的

邓通贤三人，

['ɑːftə(r)] [ðə; ði] [miːl] ,
After the meal ,
后 这 一顿饭 ,

会饮饭后，

[æt; ət][ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [reɪn] ,
At the beginning of the reign ,
在 这 开始 的 这 在位 ,

起更之初，

[tə'geðə(r)] [wiː; wi] [ə'send] [tuː; tə][ðə; ði] ['hevənz] .
Together we ascend to the heavens .
一起 我们 上升 到 这 天 .

一齐步上天衢。

[ðə; ði] ['iːvnɪŋ] [briːz] [hæd; həd]['set(ə)ld] .
The evening breeze had settled .
这 晚上 微风 有 定居 .

晚风已定，

[ðə; ði] [braɪt] [muːn] [ɪz] ['ʃaɪnɪŋ] .
The bright moon is shining .
这 明亮的 月亮 是 灼灼 .

皓月方明，

['kærɪdʒɪz] [ænd; ənd] ['hɔːsɪz] [laɪnd] [ʌp] [wʌn]['ɑːftə(r)] [ə'nʌðə(r)] .
Carriages and horses lined up one after another .
马车 和 马匹 衬里 向上 一 后 其他 .

车马连绵，

[ðə; ði]['eəriə][wɒz; wəz] ['bʌslɪŋ] [wɪð] ['piːp(ə)l] .
The area was bustling with people .
这 区域 曾是 繁华 和 人们 .

人烟络绎。”

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [prɪ'saɪsli] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ðə; ði] [ɪm'pɪəriəl] [gɑːdz] [dɪd] [nɒt] [ɪn'fɔːs] [ðə; ði] ['kɜːfjuː] [æt; ət]
It was precisely because the Imperial Guards did not enforce the curfew at
它 曾是 恰恰 因为 这 帝国 卫兵 做过 不是 执行 这 宵禁 在
[naɪt] [ðæt] . . .
night that . . .
夜晚 那 . . .

正是金吾不禁夜，

[ðə; ði] [wɜːld] [ɪz][æt; ət] [piːs] .
The world is at peace .
这 世界 是 在 和平 .

天下太平时。

[ðə; ði] [θriː] [ɒv; əv][ðem; ðəm] [mait] [bai] [waɪn] .
The three of them might buy wine .
这 三 的 他们 可能 买 葡萄酒 .

三人或沽酒，

[ɔː(r)] [bai] [tiː] ,
Or buy tea ,
或者 买 茶 ,

或买茶，

[ɔː(r)] [gesɪŋ] ['læntən] ['rɪdlz] ,
Or guessing lantern riddles ,
或者 猜测 灯笼 谜语 ,

或猜灯谜，

[ɔː(r)]['lɪs(ə)n][tuː; tə][ə; eɪ] [kə'pelə] ['sɪŋɪŋ] .
Or listen to a cappella singing .
或者 听 到 一个 卡普拉 歌唱 .

或听清唱。

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ɔːl] [drʌŋk] ['ɑːftə(r)] ['mɪdnaɪt] .
They were all drunk after midnight .
他们 是 全部 醉 后 午夜 .

二更后都已沉醉，

[wɔːk] [tuː; tə] [ðə; ði] ['guːlən] ['kɔːtjɑːd] .
Walk to the Goulan Courtyard .
走 到 这 古兰 庭院 .

顺步走至勾阑行院，

[ə; eɪ] ['dɔːweɪ] .
A doorway .
一个 门口 .

一家门首。

[ˌdiː'ɛn'dʒiː] - ['rekəg'naɪzd] [ˌaɪ 'tiː] [æz; əz] [ðə; ði] [həʊm] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['prɒstɪtjuːt] [ʃiːˌeɪ] [ʒiːɑːntaʊ] .
Deng Tongxian recognized it as the home of the prostitute Xie Xiantao .
邓 - 认可 它 作为 这 家 的 这 妓女 谢 仙桃 .

邓通贤认得是妓女谢仙桃家，

[bʌt; bət] [ðeɪ] [hæd; həd] [ɔːl'redi] [biːn] [pɪkt] [ʌp] [baɪ] ['sʌmwʌn] [els] .
But they had already been picked up by someone else .
但 他们 有 已经 到过 挑选 向上 经过 某人 别的 .

却早被人接去。

[ai] ['vɪzɪtɪd] ['sevrəl] ['pleɪsɪz] [ɪn] [ə; eɪ] [rəʊ] .
I visited several places in a row .
我 到访 一些 地方 在 一个 排 .

一连走过数处，

[ðeɪ] [ɔːl] [bɪ'keɪm] [ɪm'peɪʃ(ə)nt] .
They all became impatient .
他们 全部 成为 不耐烦 .

俱不耐烦起来。

[tuː; tə] [ðə; ði] [lɑːst] ['fæməli] ,
To the last family ,
到 这 最后的 家庭 ,

至末后一家，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ðə; ði] [wʌn] [ai] [nəʊ] [best] .
It is the one I know best .
它 是 这 一 我 知道 最好的 .

更是最熟。

[ə; eɪ] ['bæŋkwɪt] [wɒz; wəz] [prɪ'peəd] [ɪn] [ðə; ði] ['sentrəl] [hɔːl] .
A banquet was prepared in the central hall .
一个 宴会 曾是 准备 在 这 中央 大厅 .

中堂上酒筵齐备，

[bəuθ] [saɪdz] [wɜː(r); wə(r)] [fɪld] [wɪð] [ðə; ði] [saʊndz] [ɒv; əv] [fluːts] [ænd; ənd] [drʌmz] .
Both sides were filled with the sounds of flutes and drums .
两个都 侧面 是 已填 和 这 声音 的 长笛 和 鼓 .

两厢下萧鼓俱全。

[ðə; ði] ['mædəm] [sɜːrvz] [tiː] .
The madam serves tea .
这 女士 服务 茶 .

鸨婆献茶，

[ðə; ði] ['prɒstɪtjuːt] , ['tʃɪ'æn] - , [went] [aʊt] [tuː; tə] [peɪ] [hɜː(r); hə(r)] [rɪ'spekts] .
The prostitute , Qian Jin'er , went out to pay her respects .
这 妓女 , 钱 - , 去 出去 到 支付 她 尊重 .

妓女金钱儿出拜。

[ðə; ði] [θriː] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] [dræŋk] [ə'gen] .
The three of them drank again .
这 三 的 他们 喝 再次 .

三人又复畅饮,

[lets] [pleɪ] [rɒk] - ['peɪpə(r)] - ['sɪzəz] .
Let's play rock - paper - scissors .
我们来吧 玩 岩石 - 纸 - 剪刀 .

猜一回拳,

[lets] [gɪv] [æn; ən] ['ɔːdə(r)] [wʌns] .
Let's give an order once .
我们来吧 给 一个 命令 一次 .

行一回令。

[fɛŋ] - ['æktɪd] [æz; əz] [hɪz; ɪz] [əʊn] [kə'mɑːndə(r)] .
Feng Shicai acted as his own commander .
冯 - 行动 作为 他的 自己的 指挥官 .

冯世才自作令官,

[iːtʃ] ['pɜːs(ə)n] [ʃʊd; ʃəd] [rɪ'saɪt] [æn; ən] ['eɪnʃənt] ['prɒvɜːb] .
Each person should recite an ancient proverb .
每个 人 应该 背诵 一个 古老的 谚语 .

要每人说古语一句,

[ðə; ði] ['sɜːneɪm] [ɪz] ['hɪd(ə)n] [æt; ət] [ðə; ði] [end] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['sentəns] .
The surname is hidden at the end of the sentence .
这 姓 是 隐 在 这 结尾 的 这 句子 .

将本姓藏在句尾。

[ɪf] [nɒt]
If not
如果 不是

若不能者,

[hiː; hi] [wɒz; wəz] ['pʌnɪʃt] [wɪð] [θriː] [kʌps] [ɒv; əv] [waɪn] .
He was punished with three cups of wine .
他 曾是 受到惩罚 和 三 杯子 的 葡萄酒 .

罚酒三杯。

[hiː; hi] [ðen] [ri'sait] :
He then recited :
他 然后 背诵 :

口内便念道:

" [ʃʌn] [wɒz; wəz] [bɔːn] [ɪn] - . "
" Shun was born in Zhufeng . "
" 回避 曾是 出生 在 - . "

“舜生于诸冯。”

['ɑːftə(r)] ['riːdɪŋ] ,
After reading ,
后 阅读 ,

念毕,

[ðə; ði] [kʌp] [wɒz; wəz] [ðen] [pɑːst] [tuː; tə] [dɪŋ] ['buːʃi] .
The cup was then passed to Ding Bushi .
这 杯子 曾是 然后 通过了 到 丁 武士 .

即传杯于丁不识。

- [lɑːft] :
Jinqian'er laughed :
- 笑了 :

金钱儿笑道:

" [ˌaɪ 'tiː] ['dʌznt] [fɪt] [ðə; ði] [siːn] . "
" It doesn't fit the scene . "
" 它 不 合身 这 场景 . "

“不合景，

[ɪts] [ɪ'reləvənt] .
It's irrelevant .
它是 无关紧要 .

不切事，

[nəʊ] , [ˌaɪ 'tiː] ['dʌznt] [kaʊnt] .
No , it doesn't count .
不 , 它 不 数数 .

算不得。”

[fɛŋ] - ['viːəməntli] [rɪ'fjuːzd] .
Feng Shicai vehemently refused .
冯 - 强烈地 拒绝 .

冯世才抵死推托。

[dɪŋ] ['buːʃi] [ðen] [ˌɪntə'dʒekt] :
Ding Bushi then interjected :
丁 武士 然后 插话 :

丁不识乃接口说道：

" [nəʊ] [ˌʌn'kʌltʃəd] ['pɜːs(ə)n] [ɪz] [ə'mʌŋ] [ðəʊz] [huː] [kʌm] [ænd; ənd] [gəʊ] . "
" No uncultured person is among those who come and go . "
" 不 没文化的 人 是 之中 那些 WHO 来 和 去 . "

“往来无白丁。”

[ðen] [ðə; ði] [kʌp] [wɒz; wəz] [pɑːst] [tuː; tə] [ˌdiː'ɛn'dʒiː] - .
Then the cup was passed to Deng Tongxian .
然后 这 杯子 曾是 通过了 到 邓 - .

又传杯与邓通贤。

- ['ɔːlsəʊ] [smaɪld] [ænd; ənd] [sed] :
Jinqian'er also smiled and said :
- 还 微笑 和 说 :

金钱儿亦笑道：

" [maɪ] ['fæmɪliz] [wel] [ɪz] [nɒt] [fɔː(r); fə(r)] [ə'fɪʃ(ə)lz] . "
" My family's well is not for officials . "
" 我的 家庭的 出色地 是 不是 为了 官员 . "

“俺家井非官宧，

[ɑː(r); ə(r)] [ðeə(r)] [nəʊ] ['kɒmənə(r)] ?
Are there no commoners ?
是 那里 不 平民 ?

岂无白丁？

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ɪ'reləvənt] .
It is irrelevant .
它 是 无关紧要 .

既不切事，

[ˌaɪ 'tiː] ['dʌznt] [fɪt] [ðə; ði] [siːn] .
It doesn't fit the scene .
它 不 合身 这 场景 .

又不合景。

[ˌaɪ 'tiː] ['dʌznt] ['riːəli] [kaʊnt] .
It doesn't really count .
它 不 真的 数数 .

亦算不得。”

[dɪŋ] ['buːʃi] [kʊd; kəd]['əʊnli] [rɪ'zɔːt] [tuː; tə] ['meɪkɪŋ] [ɪk'skjuːzɪz] .
Ding Bushi could only resort to making excuses .
丁 武士 可以 仅有的 采取 到 制作 借口 .

丁不识只得胡赖，

[tʃiː'æŋ] [tʃuː'ɑːn] [kʌp] [ænd; ənd][ˌdiː'ɛn'dʒiː] - .
Qiang Chuan Cup and Deng Tongxian .
强 川 杯子 和 邓 - .

强传杯与邓通贤。

[ˌdiː'ɛn'dʒiː] - [wɒz; wəz][ʌn'eɪb(ə)l][tuː; tə]['ʌtə(r)][ə; eɪ]['sɪŋg(ə)l] [wɜːd] .
Deng Tongxian was unable to utter a single word .
邓 - 曾是 无法 到 说出 一个 单身的 单词 .

邓通贤更一字说不出，

[hiː; hi]['əʊnli] [rɪ'siːvd] [ðə; ði] ['pʌnɪʃmənt] .
He only received the punishment .
他 仅有的 已收到 这 惩罚 .

惟领罚而已。

['ɑːftəwədz] , [ðə; ði] [kʌp] [wɒz; wəz] [pɑːst] [ə'raʊnd] [tuː; tə][ðə; ði] [kɔɪn] ['həʊldə(r)] .
Afterwards , the cup was passed around to the coin holder .
然后 , 这 杯子 曾是 通过了 大约 到 这 硬币 持有者 .

末后传杯与金钱儿，

- [ðen] [sed] :
Jinqian'er then said :
- 然后 说 :

金钱儿遂说道：

" [ə; eɪ]['məʊmənt][ɒv; əv] [sprɪŋ] [naɪt] [ɪz] [wɜːθ] [ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] ['piːsɪz] [ɒv; əv][gəʊld] . "
" A moment of spring night is worth a thousand pieces of gold . "
" 一个 片刻 的 春天 夜晚 是 值得 一个 千 件 的 金子 . "

“春宵一刻值千金。”

[ðə; ði] [θriː] [ɪ'miːdiətli] [preɪzd] [ˌaɪ 'tiː] ['haɪli] .
The three immediately praised it highly .
这 三 立即地 赞扬 它 高度 .

当下三人大加称赏，

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][hiː; hi][wɒz; wəz] [fɔːst] [tuː; tə] [sɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] ['mʌni] .
Because he was forced to sing for money .
因为 他 曾是 强制 到 唱歌 为了 钱 .

因逼金钱儿歌唱。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

林兰香

\- ['sɒftli] [sæŋ] :
Jinqian'er softly sang :
\- 轻轻 唱 :

金钱儿乃轻轻歌道：

[ə; eɪ] [gʊd] ['hʌzbənd] [ɪz][ə; eɪ][mæn][ɪn][hɪz; ɪz] ['twentiz] .
A good husband is a man in his twenties .
一个 好的 丈夫 是 一个 男人 在 他的 二十多岁 .

二十男儿好丈夫，

[ʃiː; ʃi][hæd; həd][ə; eɪ] [wɒsp] [weɪst] , [ə; eɪ]['rəʊzi] [feɪs] , [ænd; ənd] [red] [lɪps] .
She had a wasp waist , a rosy face , and red lips .
她 有 一个 黄蜂 腰部 , 一个 红润 脸 , 和 红色的 嘴唇 .

蜂腰丹脸细唇朱。

[ɒn] [deɪz] [ɒv; əv] [ɪn'tʃɑːntɪŋ] ['dɑːnsɪz] [ænd; ənd] ['dʒɔɪfl] [sɔːŋz] [ɪn] ['brɔθəlz] ,
On days of enchanting dances and joyful songs in brothels ,
在 天 的 妖娆 舞蹈 和 快乐 歌曲 在 妓院 ,

青楼妙舞欢歌日，

[ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] ['piːsɪz] [ɒv; əv][gəʊld][ɪn] [wʌnz] ['pɒkɪt] [ɑː(r); ə(r)] [gɒn] [wɪð] [ə; eɪ] [smaɪl] .
A thousand pieces of gold in one's pocket are gone with a smile .
一个 千 件 的 金子 在 一个人的 口袋 是 已消失 和 一个 微笑 .

囊橐千金一笑无。

['ɑːftə(r)][ðə; ði] [θriː] ['fɪnɪʃt] ['lɪsənɪŋ] ,
After the three finished listening ,
后 这 三 完成的 聆听 ,

三人听毕，

[ðə; ði] ['ɔːθə(r)] [wɒz; wəz] [ðen] ['kwestʃənd] .
The author was then questioned .
这 作者 曾是 然后 被质问 .

追问作自何人。

['mʌni] [hæd; həd][nəʊ] [tʃɔɪs] .
Money had no choice .
钱 有 不 选择 .

金钱儿不得已，

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [sed] [tuː; tə][hæv; həv] [biːn] ['rɪt(ə)n] [baɪ][ðə; ði] ['neɪbərɪŋ] [ˌkɔːtɪ'zæn] , - .
It was said to have been written by the neighboring courtesan , Ya'er .
它 曾是 说 到 有 到过 书面 经过 这 邻接 妓女 , - .

乃说是邻妓雅儿所作，

[ðə; ði] [θriː] [ðen] [ɪn'vaɪtɪd] - [tuː; tə][dʒɔɪn][ðem; ðəm][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [waɪl] .
The three then invited Ya'er to join them for a while .
这 三 然后 受邀 - 到 加入 他们 为了 一个 尽管 .

三人便要邀雅儿一会。

\- [sed] :
Jinqian'er said :
\- 说 :

金钱儿道：

[hiː; hi] [sɜːvd] [ðə; ði] ['ɪnə(r)] [kɔːt] [ɪk'stensɪvli] .
He served the inner court extensively .
他 服务 这 内 法庭 广泛地 .

“他多供奉内廷，

[hiː; hi] ['dʌznt] [rɪ'siːv] ['meni] [gests] .
He doesn't receive many guests .
他 不 收到 许多 客人 .

不甚接客。

[mɔːr'əʊvə(r)] , [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [leɪt] [æt; ət] [naɪt] .
Moreover , it was late at night .
而且 , 它 曾是 晚的 在 夜晚 .

况又夜深，

[ðeɪ] [mait] [nɒt] [biː; bi] ['wɪlɪŋ] [tuː; tə] [kʌm] .
They might not be willing to come .
他们 可能 不是 是 愿意的 到 来 .

未必肯来。”

[ðə; ði] [θriː] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] [rɪ'lentləsli] [pə'sjuːd] [hɪm] .
The three of them relentlessly pursued him .
这 三 的 他们 毫不留情 追击 他 .

三人一齐死缠，

[dʒɪn] - [hæd; həd] [nəʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət] [tuː; tə] . . .
Jin Qian'er had no choice but to . . .
斤 - 有 不 选择 但 到 . . .

金钱儿被逼不过，

[ðeɪ] [hæd; həd] [nəʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət] [tuː; tə] [send] ['sʌmwʌn] [tuː; tə] [ɪn'vaɪt] [hɪm] .
They had no choice but to send someone to invite him .
他们 有 不 选择 但 到 发送 某人 到 邀请 他 .

只得令人去邀。

[huː] [njuː] [ðæt] ['ɑːftə(r)] ['gəʊɪŋ] [ðeə(r)] [faɪv] [ɔː(r)] ['sev(ə)n] [taɪmz] ,
Who knew that after going there five or seven times ,
WHO 知道 那 后 去 那里 五 或者 七 时代 ,

谁知去过五七回，

['piːp(ə)l] [stɪl] ['dɪd(ə)nt] [kʌm] .
People still didn't come .
人们 仍然 没有 来 .

人仍是不来。

[ðə; ði] [θriː] [bɪ'keɪm] [ɪn'kriːsɪŋli] [kən'fjuːzd] .
The three became increasingly confused .
这 三 成为 日益 使困惑 .

三人益发乱央，

[dʒɪn] - [hæd; həd] [nəʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət] [tuː; tə] ['pɜːsənəli] [gəʊ] [ænd; ənd] [ɪn'vaɪt] [hɪm] .
Jin Qian'er had no choice but to personally go and invite him .
斤 - 有 不 选择 但 到 亲自 去 和 邀请 他 .

金钱儿免不得亲身去请，

- [wɔːkt] ['əʊvə(r)] .
Ya'er walked over .
- 步行 超过 .

雅儿方同了走来。

['siːɪŋ] [θriː] ['piːp(ə)l] ,
Seeing three people ,
看到 三 人们 ,

看见三人，

[ɪn'sted] [ɒv; əv] ['ɒfərɪŋ] [ə; eɪ] ['blesɪŋ] ,
Instead of offering a blessing ,
反而 的 提供 一个 祝福 ,

并不道个万福，

[pliːz] [meɪk] [wei] ['slaɪtli] .
Please make way slightly .
请 制作 方式 轻微地 .

略让一让，

[ðeɪ] [ɔːl] [sæt] [daʊn] [tə'geðə(r)] .
They all sat down together .
他们 全部 卫星 向下 一起 .

便一齐坐下。

[ðə; ði] [θriː] [men] [faʊnd] [hɪm] [tuː; tə] [biː; bi] ['veri] ['hænsəm] .
The three men found him to be very handsome .
这 三 男人 成立 他 到 是 非常 英俊的 .

三人见他容色甚美，

[jʌŋ] [eɪdʒ]
Young age
年轻的 年龄

年齿又小，

[ai] [doʊnt] [maɪnd] .
I don't mind .
我 不 头脑 .

也不介意，

[ɪn'sted] , [ðeɪ] [ɜːrdʒd] [ðə; ði] ['ʌðə(r)] ['pɑːti] [tuː; tə] [drɪŋk] .
Instead , they urged the other party to drink .
反而 , 他们 敦促 这 其他 派对 到 喝 .

反先劝酒。

- [dɪd] [nɒt] [rɪ'fjuːz] [ə'gen] .
Ya'er did not refuse again .
- 做过 不是 拒绝 再次 .

雅儿更又不辞，

[hiː; hi] [tʊk] [ðə; ði] [kʌp] [ænd; ənd] [dræŋk] [ˌaɪ 'tiː] .
He took the cup and drank it .
他 采取 这 杯子 和 喝 它 .

接杯便饮。

[ðə; ði] [θriː] [θɔːt] [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [spɪld] .
The three thought it was spilled .
这 三 想法 它 曾是 洒了 .

三人以为洒落，

[mɔː(r)] [dʒɔɪ] .
More joy .
更多的 喜悦 .

益加喜悦。

[fɛŋ] - [sed] :
Feng Shicai said :
冯 - 说 :

冯世才道：

[ai] [hæv; həv] [lɒŋ] [əd'maɪəd] [jɔː(r); jə(r)] ['tælənt] [ænd; ənd] ['bjuːti] .
I have long admired your talent and beauty .
我 有 长的 钦佩 你的 天赋 和 美丽 .

“久闻卿卿才貌，

[ai] [driːm] [ɒv; əv][ˌaɪ ˈtiː] .
I dream of it .
我 梦 的 它 .

梦寐思之。

[wɒt] [naɪt] [ɪz] [ðɪs] ?
What night is this ?
什么 夜晚 是 这 ?

今夕何夕，

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] [greɪt] [ˈkʌmfət] [ɪn][maɪ][laɪf] !
This is a great comfort in my life !
这 是 一个 伟大的 舒适 在 我的 生活 !

乃慰生平！”

- [sed] :
Ya'er said :
- 说 :

雅儿道：

" - [bjˈuːtɪz] ,
" Pingkang beauties ,
" - 美女 ,

“平康佳丽，

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [ˈpiːp(ə)l] [ˈevriweə(r)] .
There are people everywhere .
那里 是 人们 到处 .

在在有人。

[jɔː(r); jə(r)] [ˈvɪʒn] ,
Your vision ,
你的 想象 ,

诸公眼界，

[haʊ] [ɪnˈkredəbli] [smɔːl] !
How incredibly small !
如何 难以置信 小的 !

何其太小！

[ɪf] [wʌn] [teɪks] [ˈpiːtʃɪz] [ænd; ənd] [plʌmz] [æz; əz] [ˈsɪmbəlz] [ɒv; əv] [welθ] [ænd; ənd][ˈsteɪtəs] . . .
If one takes peaches and plums as symbols of wealth and status . . .
如果 一 需要 桃子 和 李子 作为 符号 的 财富 和 地位 . . .

若以桃李为富贵，

[waɪ] [nɒt] [fɜːst] [əˈkwaɪə(r)] [ˈmʌni] [ænd; ənd][həʊld][ˌaɪ ˈtiː][ɪn][jɔː(r); jə(r)][hændz] ?
Why not first acquire money and hold it in your hands ?
为什么 不是 第一的 获得 钱 和 抓住 它 在 你的 双手 ?

又何其先弄金钱于掌上耶？”

[ðə; ði] [θriː] [men] [faʊnd] - [kwaɪt] [ˈtʃɑːmɪŋ] .
The three men found Ya'er quite charming .
这 三 男人 成立 - 相当 迷人 .

三人见雅儿颇有情致，

[ai] [ðen] [prɪˈzentɪd] [hɪm] [wɪð] [ə; eɪ][ˈpəʊɪm] .
I then presented him with a poem .
我 然后 呈现 他 和 一个 诗 .

便素诗为赠。

- [ðen] [rəʊt] [fɔː(r)] [laɪnz] :
Ya'er then wrote four lines :
- 然后 写道 四 线条 :

雅儿随援笔写出四句道：

[ðə; ði] ['bænəz] [ænd; ənd] ['penənts] [brɔːt] [fɔːθ] ['səʊldʒəz] [ænd; ənd] [men] [ɒv; əv] [bəʊθ] ['mɑːʃ(ə)l]
The banners and pennants brought forth soldiers and men of both martial
这 横幅 和 三角旗 带来 前进 士兵 和 男人 的 两个都 武术

[ænd; ənd] ['lɪtərəri] ['tælənts] .
and literary talents .
和 文学 天赋 .

弓旌来士武文全，

['əʊnli] [baɪ] ['biːɪŋ] [bɔːn] ['ɪntuː] [ðɪs] [wɜːld] [kæn; kən] [wʌn] ['truːli] [ə'tʃiːv] ['sʌmθɪŋ] .
Only by being born into this world can one truly achieve something .
仅有的 经过 存在 出生 进入 这 世界 能 一 真的 达到 某物 .

逢世才能总未然。

[wɒt] [hɑːm] [ɪz] [ðeə(r)] [ɪn] [ə; eɪ] ['klevə(r)] [ə'fɪʃ(ə)l] ['biːɪŋ] [laɪk] [dɪŋ] ['buːʃi] ?
What harm is there in a clever official being like Ding Bushi ?
什么 伤害 是 那里 在 一个 聪明的 官方的 存在 喜欢 丁 武士 ?

巧宦何妨丁不识，

[hiː; hi] [rɪ'laɪd] ['səʊlli] [ɒn] [ˌdiː'ɛn'dʒiː] - [fɔː(r); fə(r)] [kə'nekʃ(ə)nz] .
He relied solely on Deng Tongxian for connections .
他 依赖 仅 在 邓 - 为了 连接 .

夤缘惟恃邓通贤。

['fɪnɪʃt] ['raɪtɪŋ]
Finished writing
完成的 写作

写毕，

[hiː; hi] [gɒt] [ʌp] [ænd; ənd] [left] .
He got up and left .
他 得到 向上 和 左边 .

起身便走。

[dʒɪn] - [ðen] [went] [tuː; tə] [snætʃ] [ðə; ði] ['pəʊɪm] ['mænjuskrɪpt] .
Jin Qian'er then went to snatch the poem manuscript .
斤 - 然后 去 到 抢夺 这 诗 手稿 .

金钱儿方去夺那诗稿，

[ˌaɪ 'tiː] [hæd; həd] [lɒŋ] [biːn] [tɔːn] [tuː; tə] [ʃredz] [baɪ] [fɛŋ] - .
It had long been torn to shreds by Feng Shicai .
它 有 长的 到过 撕裂 到 碎屑 经过 冯 - .

早被冯世才扯得粉碎，

['ʃaʊtɪŋ] [ænd; ənd] [kɜːrs]
Shouting and cursing
喊叫 和 咒骂

大叫大骂，

[hiː; hi] [græbd] [ə; eɪ] [lɑːdʒ] [waɪn] [glɑːs] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['teɪb(ə)l] [ænd; ənd] [smæʃt] [ˌaɪ 'tiː] .
He grabbed a large wine glass from the table and smashed it .
他 抓住 一个 大的 葡萄酒 玻璃 从 这 桌子 和 粉碎 它 .

拿席上一支大酒杯打去，

[ˌaɪ 'tiː] [hɪt] [ə; eɪ] ['paɪəs] [əʊld] ['wʊmən] [ɪn] [ðə; ði] [feɪs] .
It hit a pious old woman in the face .
它 打 一个 虔诚的 老的 女士 在 这 脸 .

打在一个虔婆脸上，

[hiː; hi] [fel] ['bækwəd] [tuː; tə] [ðə; ði] [graʊnd] .
He fell backward to the ground .
他 跌倒 落后 到 这 地面 .

仰倒在地。

[ðə; ði] [θriː] ['piːp(ə)l] [mɪ'stʊk] [iːtʃ] ['ʌðə(r)] [fɔː(r); fə(r)] [wʌn] [ə'nʌðə(r)] .
The three people mistook each other for one another .
这 三 人们 误 每个 其他 为了 一 其他 .

三人错认，

[ðeɪ] [ɔːl] [ə'tækt] [ˌɪndɪ'skrɪmɪnətli] .
They all attacked indiscriminately .
他们 全部 遭到攻击 不加区分地 .

一齐乱打。

[ðə; ði] ['hæŋgəz] - [ɒn] ['ɔːlsəʊ] [dʒɔɪnd] [ɪn] [ðə; ði] ['keɪɒs] .
The hangers - on also joined in the chaos .
这 衣架 - 在 还 加入 在 这 混乱 .

众帮闲亦来乱拉，

[ðə; ði] ['sɜːvənts] [ɒv; əv] [ɔːl] [θriː] ['fæmɪlɪz] [wɜː(r); wə(r)] ['θʌrəli] [drʌŋk] .
The servants of all three families were thoroughly drunk .
这 仆人 的 全部 三 家庭 是 彻底 醉 .

三家家奴俱各大醉，

[ai] ['əʊnli] [θɔːt] [ðæt] [ðə; ði] ['hæŋə(r)] - [ɒn] [wɒz; wəz] [ruːd] .
I only thought that the hanger - on was rude .
我 仅有的 想法 那 这 衣架 - 在 曾是 粗鲁的 .

只道帮闲无礼，

[ðeɪ] [ɔːl] [keɪm] [tuː; tə] [faɪt] [wɪð] [ðə; ði] ['hæŋgəz] - [ɒn] .
They all came to fight with the hangers - on .
他们 全部 来了 到 斗争 和 这 衣架 - 在 .

都来与帮闲乱斗，

['mʌni] [hæd; həd] [ɔːl'redi] [ɪ'skeɪpt] .
Money had already escaped .
钱 有 已经 逃脱 .

金钱儿早已走脱。

['ðer] ['faɪtɪŋ] [iːtʃ] ['ʌðə(r)] [raɪt] [naʊ] .
They're fighting each other right now .
它们是 斗争 每个 其他 正确的 现在 .

正在打成一团，

[ˌʌnɪk'spektɪdli] , ['sevrəl] [mɔː(r)] [jʌŋ] [men] [ə'raɪvd] , [sʌm; səm] [stɪl] [drʌŋk] .
Unexpectedly , several more young men arrived , some still drunk .
不料 , 一些 更多的 年轻的 男人 到达的 , 一些 仍然 醉 .

不期又有几个少年扶醉而来，

[bʌt; bət] [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [ʒɑːŋ] [ˌdiː 'eɪ] [ʒɑːŋ] ,
But it was Zhang Da Zhang ,
但 它 曾是 张 达 张 ,

却是张大张、

[wæŋ] - ,
Wang Zunwang ,
王 - ,

王尊王，

[wɪð] [ðə; ði] ['skɒlə(r)] [ˌɑːr'juː] - ,
With the scholar Ru Yuegui ,
和 这 学者 ru - ,

与举人茹月桂，

[dʒɪnʃi] [wuː] - ,
Jinshi Wu Rixing ,
金石 吴 - ,

进士邬日杏，

[ai] [wɪl] [kʌm] [tuː; tə] [ðə; ði] [dɔŋjuːəmɪn] ['læntən] ['mɑːkɪt] [tuː; tə] [siː] [ðə; ði] ['læntənz] .
I will come to the Donghuamen Lantern Market to see the lanterns .
我 将要 来 到 这 东华门 灯笼 市场 到 看 这 灯笼 .

会来东华门灯市看灯，

[ɪn'dʒɔɪ] [tiː] [ænd; ənd] [waɪn] [ə'lɒŋ] [ðə; ði] [wei] .
Enjoy tea and wine along the way .
享受 茶 和 葡萄酒 沿着 这 方式 .

一路上吃茶酒，

['setɪŋ] [ɒf] ['faɪəˌkrækəz] ,
Setting off firecrackers ,
环境 离开 鞭炮 ,

放爆竹，

[ɪn'taɪsɪŋ] [jʌŋ] ['piːp(ə)l] ,
Enticing young people ,
诱人的 年轻的 人们 ,

引逗年少子弟，

[jʌŋ] ['wɪmɪn] [wɜː(r); wə(r)] ['dʒɔsl] [tə'geðə(r)] .
Young women were jostled together .
年轻的 女性 是 推搡 一起 .

挨挤年青妇女，

[ai] [wɔːkt] [ə'raʊnd] [ðə; ði] ['læntən] ['mɑːkɪt] [ə; eɪ] ['dʌz(ə)n] [taɪmz] .
I walked around the lantern market a dozen times .
我 步行 大约 这 灯笼 市场 一个 打 时代 .

在灯市中走够十数个来回。

['sʌd(ə)nli] , [ə; eɪ] ['hænsəm] [bɔɪ] [ə'pɪəd] .
Suddenly , a handsome boy appeared .
突然 , 一个 英俊的 男生 出现 .

忽见一个童子生得标致，

[dʒʌst] [wɒnt] [tuː; tə] [get] ['stɑːtɪd] .
Just want to get started .
只是 想 到 得到 开始 .

便思上手。

[fɜːst] , [wæŋ] [zʌn] [liːnd] ['əʊvə(r)] [ænd; ənd] [klʌŋ] [tuː; tə] [hɪz; ɪz] [bæk] .
First , Wang Zun leaned over and clung to his back .
第一的 , 王 尊 倾斜 超过 和 紧紧抓住 到 他的 后退 .

先是王尊王凑上去靠一膀背，

[ðə; ði] [bɔɪ] [flæʃt] [ə'weɪ] .
The boy flashed away .
这 男生 闪光灯 离开 .

那童子一闪。

[ʒɑːŋ] [ˌdiː 'eɪ] [ʒɑːŋ] [blɒkt] [ðə; ði] [wei] [ə'gen] .
Zhang Da Zhang blocked the way again .
张 达 张 已屏蔽 这 方式 再次 .

张大张又在前一遮，

[ðə; ði] [bɔɪ] [dɒdʒd] ['bækwəd] .
The boy dodged backward .
这 男生 躲避 落后 .

那童子向后一躲，

[hiː; hi] ['hæpənd] [tuː; tə] [fɔːl] [nekst] [tuː; tə] ['ɑːr'juː] - .
He happened to fall next to Ru Yuegui .
他 发生 到 落下 下一个 到 ru - .

恰倒在茹月桂身边。

[wuː] - [ðen] [riːtʃt] [aʊt] [tuː; tə] [tʌtʃ] [ˌaɪ 'tiː] .
Wu Rixing then reached out to touch it .
吴 - 然后 达到 出去 到 触碰 它 .

邬日杏便要去摸，

[ðə; ði] [bɔɪ] ['stɑːtɪd] [kɜːrs] .
The boy started cursing .
这 男生 开始 咒骂 .

那童子叫骂起来，

[bʌt; bət][ðə; ði] [kraʊd] [wɔːkt] [ə'weɪ] [ə'gen] .
But the crowd walked away again .
但 这 人群 步行 离开 再次 .

众人却又走开。

[ɪn][dʒʌst][ə; eɪ] [fjuː] [steps] ,
In just a few steps ,
在 只是 一个 很少 步骤 ,

不上几步，

[ɪn][ə; eɪ] [sɪ'kluːdɪd] [pleɪs] ,
In a secluded place ,
在 一个 僻 地方 ,

见人密处，

[hiː; hi] [muːvd] ['kləuzə(r)] [ə'gen] .
He moved closer again .
他 已搬 更近 再次 .

又凑上去，

[ðə; ði] [bɔɪ] [wɒz; wəz][ɪn][ə; eɪ] [greɪt] ['hʌri] .
The boy was in a great hurry .
这 男生 曾是 在 一个 伟大的 匆忙 .

把个童子弄得急急忙忙，

[ðeɪ] [fluː] [streɪt] [tə'wɔːdz] ['guːlən] [leɪn] .
They flew straight towards Goulan Lane .
他们 飞翔 直的 向 古兰 车道 .

一直往勾阑巷飞走。

[ðə; ði][fɔː(r)][ɒv; əv][ðem; ðəm] [rʌʃt] ['əʊvə(r)] [tə'geðə(r)] .
The four of them rushed over together .
这 四 的 他们 匆忙 超过 一起 .

四个人一齐飞赶，

[dʒʌst][æz; əz] [ðeɪ] [ə'raɪvd] [æt; ət][ðə; ði] [geɪt] [ɒv; əv] - , [ðə; ði] [bɔɪ] [wɒz; wəz]['nəʊweə(r)][tuː; tə]
Just as they arrived at the gate of Jinqian'er , the boy was nowhere to
只是 作为 他们 到达的 在 这 门 的 - , 这 男生 曾是 无处 到
[biː; bi] [siːn] .
be seen .
是 已见 .

恰到金钱儿门首不见了童子，

['liːdɪŋ] [ðə; ði] ['haʊshəʊld] [sleɪvz] ,
Leading the household slaves ,
领导 这 家庭 奴隶 ,

领着家奴，

[ðeɪ] [stɔːm] [ɪn] .
They stormed in .
他们 暴风雨 在 .

一拥打入，

[dʒʌst] [ðen] , [fɛŋ] - [ænd; ənd] ['ʌðə(r)z] [lɔːntʃt] [æn; ən] [ə'tæk] .
Just then , Feng Shicai and others launched an attack .
只是 然后 , 冯 - 和 其他的 发射 一个 攻击 .

正遇冯世才等打出，

[ðeɪ] [gɒt] [drʌŋk] [tə'geðə(r)] .
They got drunk together .
他们 得到 醉 一起 .

彼此乱醉，

[ðeəz; ðəz] [nəʊ] [taɪm] [tuː; tə] [ɪk'spleɪn] .
There's no time to explain .
有 不 时间 到 解释 .

不暇分说。

[ɒn] [wʌn] [hænd] , [ðeɪ] [kən'sɪdəd] [hɪm] [tuː; tə] [biː; bi] [baʊ] - ['mɑːstə(r)] .
On one hand , they considered him to be Bao Xiaoguan's master .
在 一 手 , 他们 经过考虑的 他 到 是 包 - 掌握 .

一边认作是包小官的主人，

[ɒn] [ðə; ði] [wʌn] [hænd] , [ðeɪ] [kən'sɪdəd] [hɪm] [ə; eɪ] ['sɜːvənt] [huː] [helpt] ['prɒstɪˌtuːts] ;
On the one hand , they considered him a servant who helped prostitutes ;
在 这 一 手 , 他们 经过考虑的 他 一个 仆人 WHO 帮助 妓女 ;

一边认作是帮娼妓的闲丁，

['blaɪndɪd] [baɪ] [ðə; ði] [gʌn]
Blinded by the gun
失明 经过 这 枪

打迷了眼，

[wʌnz] [əʊn] ['fæməli] [biːts] [wʌnz] [əʊn] ['fæməli] ,
One's own family beats one's own family ,
一个人的自己的 家庭 节拍 一个人的自己的 家庭 ,

自家人打自家人，

[ðeɪ] ['dɪd(ə)nt] [nəʊ] ['aɪðə(r)] .
They didn't know either .
他们 没有 知道 任何一个 .

也都不知。

[ˌaɪ 'tiː] [went] [streɪt] [aʊt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['ælɪweɪ] .
It went straight out of the alleyway .
它 去 直的 出去 的 这 小巷 .

直打出勾阑巷口之外，

[ðəʊz] ['faɪtɪŋ] [wɜː(r); wə(r)] [laɪk] [ə; eɪ] ['maʊntən] [kə'læpsɪŋ] [ænd; ənd] [ə; eɪ] ['rɪvə(r)] ['sɜːdʒɪŋ] [fɔːθ] .
Those fighting were like a mountain collapsing and a river surging forth .
那些 斗争 是 喜欢 一个 山 崩溃 和 一个 河 滔滔 前进 .

相打者如山崩水涌，

[ðə; ði] [spek'tetər] [swɔːm] [laɪk] [ænts] [ænd; ənd] ['biːz] .
The spectators swarmed like ants and bees .
这 观众 蜂拥而至 喜欢 蚂蚁 和 蜜蜂 .

观斗者似蚁聚蜂屯，

[kɔːl] [ˌɛlˌaɪ'juː] [hiː; hi] ,
Call Liu He ,
称呼 刘 他 ,

叫六喝么，

[tuː; tə] [meɪn'teɪn] [ðə; ði] ['dɪgnəti] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['skɒlə(r)] .
To maintain the dignity of a scholar .
到 维持 这 尊严 的 一个 学者 .

逞出秀才体面。

['drɪŋkɪŋ] [kæn; kən] [sɪ'dju:s] [gɒdz] [ænd; ənd] [gəʊsts] .
Drinking can seduce gods and ghosts .
喝 能 勾引 神 和 鬼魂 .

喝神断鬼，

[tu:; tə] [ʃəʊ] [ɒf] [hɪz; ɪz] [jʌŋ] ['ma:stəz] [pre'sti:ʒ] .
To show off his young master's prestige .
到 展示 离开 他的 年轻的 硕士学位 声望 .

显他公子威风。

['pi:p(ə)l] [ɔ:l'redi] [nju:] [ə'baʊt] [ðə; ði] [ɪm'pɪəriəl] ['sensə(r)] [li:] - .
People already knew about the Imperial Censor Li Shimian .
人们 已经 知道 关于 这 帝国 审查 李 - .

早有人晓知巡城御史李时勉，

[li:] - [ə'rɪdʒənəli] [ɪn'tendɪd] [tu:; tə] [breɪk] [θɪŋz] [daʊn] [kəm'pli:tli] .
Li Shimian originally intended to break things down completely .
李 - 起初 故意的 到 休息 事物 向下 完全地 .

李时勉原要分解完事，

[ai] [doʊnt] [wɒnt] ['evriwʌn] [tu:; tə] [dʒʌst] [meɪk] [ə; eɪ] ['rʌkəs] .
I don't want everyone to just make a ruckus .
我 不 想 每个人 到 只是 制作 一个 骚动 .

不想众人一味蛮闹，

[ðeɪ] [hæd; həd] [nəʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət] [tu:; tə] ['kæptʃə(r)] [ðə; ði] ['wɪkɪd] ['sɜ:vənt] .
They had no choice but to capture the wicked servant .
他们 有 不 选择 但 到 捕获 这 邪恶 仆人 .

只得将恶奴拿住，

['ɑ:ftə(r)] [ɪn'kwaɪərɪŋ] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['ri:z(ə)n] ,
After inquiring about the reason ,
后 查询 关于 这 原因 ,

问明缘由，

[wen] ['paɪəs] ['wɪmɪn] [ɑ:(r); ə(r)] ['menʃ(ə)nd] ,
When pious women are mentioned ,
什么时候 虔诚的 女性 是 提及 ,

提到虔婆，

[ðə; ði] ['di:teɪld] [ˌprepə'reɪʃ(ə)nz] [wɜ:(r); wə(r)] [rɪ'vju:d] .
The detailed preparations were reviewed .
这 详细的 准备工作 是 已审核 .

审出备细，

[ðen] , [hi:; hi] [rəʊt] [ə; eɪ] [mə'mɔ:riəl] [beɪst] [ɒn] [ðə; ði] [fækts] .
Then , he wrote a memorial based on the facts .
然后 , 他 写道 一个 纪念馆 基于 在 这 事实 .

然后据实写下一疏，

[ðə; ði] [rɪ'pɔ:t] [wɒz; wəz] [meɪd] [æt; ət] [dɔ:n] [ænd; ənd] [wɪl] [nɒt] [bi:; bi] ['menʃ(ə)nd] .
The report was made at dawn and will not be mentioned .
这 报告 曾是 制成 在 黎明 和 将要 不是 是 提及 .

五更时奏入不提。

[ˌfɜ:ðə'mɔ:(r)] , [gɛŋ] [læŋ] [went] [tu:; tə] [gɒŋ] - [haʊs] [ðæt] ['mɔ:nɪŋ] [ænd; ənd] [hæd; həd] ['brekfəst] [wɪð] [dʒi] [li:] .
Furthermore , Geng Lang went to Gong Mingda's house that morning and had breakfast with Ji Li .
此外 , 耿 朗 去 到 锣 - 房子 那 早晨 和 有 早餐 和 季 李 .

再说耿朗是日早晨便到公明达家同季狸同毕早餐，

[ðə; ði] [ɪ'fekts] [ɒv; əv][ðə; ði] [drɪŋk] ['əʊnli][bɪ'gæn][tuː; tə] [səb'saɪd] [ɪn][ðə; ði] [ˌɑːftə'nuːn] .
The effects of the drink only began to subside in the afternoon .
这 效果 的 这 喝 仅有的 开始 到 塌陷 在 这 下午 .

午后方始消饮。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][ə; eɪ] ['pɜːfɪkt] [taɪm] [tuː; tə] [drɪŋk] [wɪð] [ə; eɪ] ['kɪndrəd] ['spɪrɪt] .
It was a perfect time to drink with a kindred spirit .
它 曾是 一个 完美的 时间 到 喝 和 一个 亲属 精神 .

正是酒逢知己，

['evri] [wɜːd] [ɪz] [ˌɒpətjuː'nɪstɪk] .
Every word is opportunistic .
每一个 单词 是 机会主义者 .

话每投机。

['dɪnə(r)] [wɒz; wəz]['əʊvə(r)][baɪ] ['sʌnset] .
Dinner was over by sunset .
晚餐 曾是 超过 经过 日落 .

直至日落晚餐已毕，

[ðə; ði] [saʊnd] [ɒv; əv] ['faɪəˌkrækəz] ['buːmɪŋ] [kʊd; kəd][biː; bi] [hɜːd] [ɒn][ðə; ði] [meɪn] [striːt] .
The sound of firecrackers booming could be heard on the main street .
这 声音 的 鞭炮 蓬勃发展 可以 是 听到 在 这 主要的 街道 .

听得天街上爆竹雷鸣，

[ðə; ði] [pleɪs] [wɒz; wəz] ['bʌslɪŋ] [wɪð] [nɔɪz] .
The place was bustling with noise .
这 地方 曾是 繁华 和 噪音 .

人声鼎沸。

[ðə; ði] [θriː] [ɒv; əv][ðem; ðəm] [strəul] [ə'raʊnd] [ðə; ði] ['neɪbəhʊd] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [waɪl] .
The three of them strolled around the neighborhood for a while .
这 三 的 他们 漫步 大约 这 邻里 为了 一个 尽管 .

三人亦在街坊上闲踱一回，

[ə'pɒn] [rɪ'tɜːnɪŋ] , [ai] [wɒʃt] [ðə; ði] [kʌps] [ænd; ənd] [dræŋk] [ə'gen] .
Upon returning , I washed the cups and drank again .
之上 返回 , 我 洗过 这 杯子 和 喝 再次 .

归来洗盏更酌。

['ɑːftə(r)][ðə; ði] [θɜːd] ['drʌmbiːt]
After the third drumbeat
后 这 第三 鼓声

三鼓以后，

[jæŋ] [ʃæn] ,
Yang Shan ,
杨 山 ,

杨善、

[laʊ] ['tʃɪ'æn] [keɪm] [tuː; tə] [pɪk] [ʌp] [gɛŋ] [læŋ] .
Lao Qian came to pick up Geng Lang .
老挝 钱 来了 到 挑选 向上 耿 朗 .

劳谦来接耿朗，

[naɪ] - [went] [həʊm] .
Nai Buyue went home .
奈 - 去 家 .

乃步月回家。

['mædəm] [kæŋ] [hæz; həz] [ɔːl'redi] [rɪ'taɪəd] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [naɪt] .
Madam Kang has already retired for the night .
女士 炕 有 已经 退休 为了 这 夜晚 .

康夫人已经就寝，

-
Mengqing
-

梦卿、

[bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)]
Beloved Mother
心爱 母亲

爱娘、

['kʌləf(ə)l] [klaʊdz]
Colorful clouds
丰富多彩的 云

彩云、

- [wɒz; wəz][ɪn][ðə; ði] - [ruːm] .
Xiang'er was in the Yunping Room .
- 曾是 在 这 - 房间 .

香儿俱在云屏房内。

[gɛŋ] [læŋ] [siːz] [ðə; ði] [klaʊd] [skriːn] ,
Geng Lang sees the cloud screen ,
耿 朗 看到 这 云 屏幕 ,

耿朗见云屏、

- [ænd; ənd][ai][sæt] [tə'geðə(r)] [æt; ət][ə; eɪ] [lɑːdʒ] ['teɪb(ə)l] , ['drɪŋkɪŋ] [tiː] .
Mengqing and I sat together at a large table , drinking tea .
- 和 我 卫星 一起 在 一个 大的 桌子 , 喝 茶 .

梦卿同倚在一张大桌上吃茶，

[ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] , [sə'pɔːrtɪd] [baɪ][ə; eɪ] [meɪd] , [wɔːkt] [bæk] [ænd; ənd] [fɔːθ] .
Ai Niang , supported by a maid , walked back and forth .
人工智能 娘 , 有 经过 一个 女佣 , 步行 后退 和 前进 .

爱娘扶着个丫头步来步去，

[ˌaɪ 'tiː] [lʊks] [laɪk] [luːs] [waɪn] .
It looks like loose wine .
它 看起来 喜欢 松动的 葡萄酒 .

象是散酒的模样。

[gɛŋ] [læŋ] [lɑːft] :
Geng Lang laughed :
耿 朗 笑了 :

耿朗笑道：

" [ɪz] ['kɒnsɔːt] [ʃuː'æn] [drʌŋk] [tə'deɪ] ? "
" Is Consort Xuan drunk today ? "
" 是 配偶 宣 醉 今天 ? "

“宣姨娘今日醉了也？”

- [sed] :
Ainiang said :
- 说 :

爱娘道：

" [wʌn] [dʒʌg][ænd; ənd][aɪm] [drʌŋk] . "
" One jug and I'm drunk . "
" 一 水壶 和 我是 醉 . "

“一斗亦醉，

['iːv(ə)n][ə; eɪ] ['spuːnfʊl] [kæn; kən] [ɪn'tɒksɪkeɪt] .
Even a spoonful can intoxicate .
甚至 一个 一勺 能 醉人 .

一勺亦醉，

[ˌʌn'laɪk] [ðəʊz] [tuː] , [huː] [riːk] [ɒv; əv]['ælkəhɒl] ,
Unlike those two , who reeked of alcohol ,
与此不同 那些 二 , WHO 臭气熏天 的 酒精 ,

不似那两个酒气一熏，

[ˌaɪ 'tiː] [tɜːnd] ['ɪntuː] [tuː] [paɪlz] [ɒv; əv] [mʌd] .
It turned into two piles of mud .
它 转向 进入 二 堆 的 泥 .

便成两堆乱泥。”

[wen] [gɛŋ] [læŋ] [lʊkt] ,
When Geng Lang looked ,
什么时候 耿 朗 看起来 ,

耿朗看时，

['siːɪŋ] - ['liːnɪŋ] [ə'genst] [ðə; ði] ['pɪləʊ] ,
Seeing Caiyun leaning against the pillow ,
看到 - 倾斜 反对 这 枕头 ,

见彩云倚在枕边，

- [leɪ] [ɒn] [hɜː(r); hə(r)] [saɪd] [ɒn] [ðə; ði] [bed] .
Xiang'er lay on her side on the bed .
- 躺 在 她 边 在 这 床 .

香儿侧卧床上。

[baɪ] [ðɪs] [taɪm] , [gɛŋ] [læŋ] [wɒz; wəz] [ɔːl'redi] [ɪn'tɒksɪkeɪtɪd] .
By this time , Geng Lang was already intoxicated .
经过 这 时间 , 耿 朗 曾是 已经 酣 .

此时耿朗已有酒意，

[teɪk] [ə; eɪ] [step] ['kləuzə(r)]
Take a step closer
拿 一个 步 更近

走近一步，

[ðə; ði] [tuː] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] [smeld] ['wʌndəfəli] ['freɪgrənt] .
The two of them smelled wonderfully fragrant .
这 二 的 他们 闻起来 太棒了 香 .

闻得两人身上香气芬馥，

[pʊʃ] [ðə; ði] ['kʌləf(ə)l] [klaʊdz] [wɪð] [jɔː(r); jə(r)] [hænd] .
Push the colorful clouds with your hand .
推 这 丰富多彩的 云 和 你的 手 .

用手去推彩云，

[ðə; ði] [reɪn] [hæz; həz] ['dæmpənd] [ðə; ði] [piːtʃ] ['blɔsəmz] .
The rain has dampened the peach blossoms .
这 雨 有 潮湿 这 桃 花朵 .

正是雨湿桃花，

[tuː] [wiːk] [tuː; tə] [wɪð'stænd] [ðə; ði] [ə'tæk] .
Too weak to withstand the attack .
也 虚弱的 到 经受 这 攻击 .

弱不胜手。

[gəʊ] [tʌtʃ] - .
Go touch Xiang'er .
去 触碰 - .

去摸香儿，

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][dʒʌst][æz; əz][ðə; ði] [wɪnd] [wɒz; wəz] ['tɜːnɪŋ] [ðə; ði] ['wiləuz] .
It was just as the wind was turning the willows .
它 曾是 只是 作为 这 风 曾是 转弯 这 柳树 .

正是风翻杨柳，

[fɔːs] ['kænɒt] [biː; bi] [sə'steɪnd] .
Force cannot be sustained .
力量 不能 是 持续 .

强不能持。

- [fɪəz] [ðæt] [gɛŋ] [læŋ] , [ɪn][hɪz; ɪz]['məʊmənt][ɒv; əv] [haɪ] ['spɪrɪt] , [ɪz] ['frɪvələs] [ænd; ənd]
Mengqing fears that Geng Lang , in his moment of high spirits , is frivolous and
- 恐惧 那 耿 朗 , 在 他的 片刻 的 高的 烈酒 , 是 轻浮 和
['dʌznt] [ə'priːʃieɪt] [gʊd] [lʊks] .
doesn't appreciate good looks .
不 欣赏 好的 看起来 .

梦卿恐耿朗乘兴轻薄不好看相，

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ɒv; əv] ['tiːtʃɪŋ] ['sidlɪŋz] ,
Because of teaching seedlings ,
因为 的 教学 幼苗 ,

因教苗儿、

[ðə; ði][læmp][ɪz] [lɪt] [ɒn][ðə; ði] [stɪk] .
The lamp is lit on the stick .
这 灯 是 点燃 在 这 戳 .

条儿秉上灯火，

[griːn] [klaʊd]
Green Cloud
绿色的 云

绿云、

[red] [reɪn]
Red Rain
红色的 雨

红雨、

-
Tingyan
-

汀烟、

[dʒuː][ˌeks aɪ 'eɪ] [helpt] [ðə; ði] [tuː] [bæk] [tuː; tə][ðeə(r)] [ruːm] .
Zhu Xia helped the two back to their room .
朱 夏 帮助 这 二 后退 到 他们的 房间 .

渚霞扶归两人本室。

['ɑːftə(r)] [gɛŋ] [læŋ] [fel] [ə'sliːp] ,
After Geng Lang fell asleep ,
后 耿 朗 跌倒 睡着了 ,

又俟耿朗睡下，

[fæŋ] - [rɪ'tɜːnd] [tuː; tə][hɜː(r); hə(r)] [ruːm] .
Fang Tong'ai returned to her room .
方 - 返回 到 她 房间 .

方同爱娘回至自己房中，

[ðen] [bruː] [tiː] [tuː; tə] [help] [wɪð] [ðə; ði]['hæŋəʊvə(r)] .
Then brew tea to help with the hangover .
然后 酿造 茶 到 帮助 和 这 宿醉 .

再令烹茶解酒。

- ['ɔːlsəʊ] [sed] [ðæt] [ðə; ði] [ɪ'fekts] [ɒv; əv][ðə; ði] [waɪn] [hæd; həd] [nɒt] [jet] [wɔːn] [ɒf] .
Yunping also said that the effects of the wine had not yet worn off .
- 还 说 那 这 效果 的 这 葡萄酒 有 不是 然而 磨损 离开 .

云屏亦以酒尚未消，

[aɪm][dʒʌst] ['pɑːsɪŋ] [baɪ] ['duːɪŋ] [sʌm; səm] ['leʒəli] [stʌf] .
I'm just passing by doing some leisurely stuff .
我是 只是 通过 经过 正在做 一些 悠闲 东西 .

走来闲活。

- [sed] :
Ainiang said :
- 说 :

爱娘道：

" [tə'deɪ] [ɪz][ə; eɪ] ['dʒɔɪəs] [deɪ] . "
" Today is a joyous day . "
" 今天 是 一个 欢乐 天 . "

“今日可喜，

['evriwʌn] [wɒz; wəz] ['hæpi] .
Everyone was happy .
每个人 曾是 快乐的 .

都皆畅快。”

- [smaɪld] [ænd; ənd] [sed] :
Yunping smiled and said :
- 微笑 和 说 :

云屏笑道：

['fɔːtʃənətli] , [maɪ]['sɪstə(r)]['dɪd(ə)nt] [get] [drʌŋk] [laɪk] [ðəʊz] [tuː] .
Fortunately , my sister didn't get drunk like those two .
幸运的是 , 我的 姐姐 没有 得到 醉 喜欢 那些 二 .

“幸而姐姐不曾象那两个醉倒，

['ʌðəwaɪz] , ['iːv(ə)n][ðə; ði] [ɑːnt] [wʊd] [biː; bi]['teɪkən] [əd'vɑːntɪdʒ] [ɒv; əv][baɪ][hɜː(r); hə(r)] ['brʌðə(r)] - [ɪn] - [lɔː] .
Otherwise , even the aunt would be taken advantage of by her brother - in - law .
否则 , 甚至 这 阿姨 会 是 已采取 优势 的 经过 她 兄弟 - 在 - 法律 .

不然姨娘亦要被妹夫轻薄了。”

[ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] ['ɔːlsəʊ] [smaɪld] [ænd; ənd] [sed] :
Ai Niang also smiled and said :
人工智能 娘 还 微笑 和 说 :

爱娘亦笑道：

" [maɪ]['əʊldə] [ɑːnt] [kænt] [kəm'peə(r)][tuː; tə][maɪ] ['jʌŋgə] [ɑːnt] . "
" My older aunt can't compare to my younger aunt . "
" 我的 老 阿姨 不能 比较 到 我的 年轻 阿姨 . "

“大姨比不得小姨，

[ðəʊz] [tuː] [wɜː(r); wə(r)] [ə'rɪdʒənəli] [maɪ] [ɑːnt] .
Those two were originally my aunts .
那些 二 是 起初 我的 姑姑们 .

那两个本是小姨，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['əʊnli]['nætʃ(ə)rəl][tuː; tə][biː; bi] ['frɪvələs] .
It is only natural to be frivolous .
它 是 仅有的 自然的 到 是 轻浮 .

自当轻薄。

[æz; əz][ðə; ði] ['seɪɪŋ] [gəʊz] ,
As the saying goes ,
作为 这 说 去 ,

俗语云，

[maɪ] [ænts] ['sæləri] [ɪz] [naɪn] - [naɪn] [pə'sent] .
My aunt's salary is nine - nine percent .
我的 姑姑的 薪水 是 九 - 九 百分比 .

小姨九分九厘儿，

[ɪf] [wiː; wi] ['əʊnli] [kən'sɪdə(r)] [eɪdʒ] . . .
If we only consider age . . .
如果 我们 仅有的 考虑 年龄 . . .

若只以年纪论起来，

[ɪf] [juː; jʊ] [kʌm] [tuː; tə] [maɪ] [ruːm] [fɜːst] ,
If you come to my room first ,
如果 你 来 到 我的 房间 第一的 ,

假如先到我房里，

[nekst] [taɪm] [ai] [kʌm] [tuː; tə] [jɔː(r); jə(r)] [ruːm]
Next time I come to your room
下一个 时间 我 来 到 你的 房间

次到你房里，

[ˌwʊdnt] [ðæt] [miːn] [ðə; ði] ['eldɪst] ['ʌŋk(ə)l] [bɪ'kʌmz] [ðə; ði] ['jʌŋgɪst] ['ʌŋk(ə)l] ?
Wouldn't that mean the eldest uncle becomes the youngest uncle ?
不会 那 意思是 这 长子 叔叔 变成 这 最小的 叔叔 ?

岂又不是大姨夫作小姨夫了。

[ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə] [juː; jʊ] ,
According to you ,
根据 到 你 ,

以你论，

[hiː; hi] [ɪz] [maɪ] ['brʌðə(r)] - [ɪn] - [lɔː] .
He is my brother - in - law .
他 是 我的 兄弟 - 在 - 法律 .

他是妹夫。

[ɪn] [maɪ] [ə'pɪnjən] ,
In my opinion ,
在 我的 观点 ,

以我论，

[hiː; hi] [ɪz] [maɪ] ['brʌðə(r)] - [ɪn] - [lɔː] .
He is my brother - in - law .
他 是 我的 兄弟 - 在 - 法律 .

他是姐夫。

[tə'naɪt] , [jʊr; jər] ['gəʊɪŋ] [tuː; tə] [biː; bi] ['teɪkən] [əd'vɑːntɪdʒ] [ɒv; əv] [baɪ] [jɔː(r); jə(r)] ['brʌðə(r)] - [ɪn] - [lɔː] !
Tonight , you're going to be taken advantage of by your brother - in - law !
今晚 , 你是 去 到 是 已采取 优势 的 经过 你的 兄弟 - 在 - 法律 !

今夜你却要被姐夫轻薄了也！”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

说毕，

[ðə; ði] [θriː] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] [faʊnd] [ˌaɪ 'tiː] ['fʌni] .
The three of them found it funny .
这 三 的 他们 成立 它 有趣的 .

三人好笑。

[ɪz] ['smaɪlɪŋ] ,
is smiling ,
是 微笑 ,

正笑着，

[tʃʌn] [wɒn] [sed] :
Chun Wan said :
春 万 说 :

春畹道：

" [dʒʌst] [naʊ] , ['sʌmwʌn] [wɪð] [sɪn'sɪə(r)] ['nɒlɪdʒ] [ʃʊd; ʃəd] [kʌm] [ɪn][ænd; ənd] [spiːk] . "
" Just now , someone with sincere knowledge should come in and speak . "
" 只是 现在 , 某人 和 真诚 知识 应该 来 在 和 说话 . "

“适才需有孚禀进来说，

[wen] [wɪl] [juː; jʊ] [rɪ'tɜːn] [ðə; ði][ˌɪnvɪ'teɪʃ(ə)n][tuː; tə] [fɛŋ] [dʒiːnji][ænd; ənd] [ʒɑːŋ] ?
When will you return the invitation to Feng Jinyi and Zhang ?
什么时候 将要 你 返回 这 邀请 到 冯 锦衣 和 张 ?

几时回请冯锦衣及张、

[ɑː(r); ə(r)][juː; jʊ] [tuː] ['skɑːlərz] , [wæŋ] [ɜː(r)] ?
Are you two scholars , Wang Er ?
是 你 二 学者们 , 王 呃 ?

王二位秀才？

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [leɪt] [æt; ət] [naɪt] ,
Because it was late at night ,
因为 它 曾是 晚的 在 夜晚 ,

因夜已深，

[ai] [wɪl] [ə'weɪt] [jɔː(r); jə(r)] ['fɜːðə(r)] [ɪn'strʌkʃənz] [tə'mɒrəʊ] .
I will await your further instructions tomorrow .
我 将要 等待 你的 更远 指示 明天 .

明日再候吩咐。”

- [sed] :
Yunping said :
- 说 :

云屏道：

" [maɪ] ['sekənd] ['mʌðə(r)] [ænd; ənd][ai][hæv; həv] [ɔːl'redi] [riːtʃt] [æn; ən] [ə'griːmənt] . "
" My second mother and I have already reached an agreement . "
" 我的 第二 母亲 和 我 有 已经 达到 一个 协议 . "

“我与二娘已经议定，

[nəʊ] [niːd] [tuː; tə] [rɪ'sɪprəkeɪt] .
No need to reciprocate .
不 需要 到 往复 .

不必回请。

[tə'mɒrəʊ] , [ðə; ði] ['mesɪdʒ] [mʌst; məst][biː; bi] [kən'veɪd] [wɪð] [sɪn'serəti] .
Tomorrow , the message must be conveyed with sincerity .
明天 , 这 信息 必须 是 传递 和 诚意 .

明日传知需有孚，

[nəʊ][ˌprepə'reɪʃ(ə)n][ɪz] ['niːdɪd] .
No preparation is needed .
不 准备 是 需要 .

不需预备可也。”

[wiː; wi][hæd; həd] [tiː] [ə'gen] [ðæt] [naɪt] .
We had tea again that night .
我们 有 茶 再次 那 夜晚 .

是夜又吃过一回茶，

[ðeɪ] ['restɪd] [æt; ət] [dɔːn] .
They rested at dawn .
他们 休息 在 黎明 .

五更方歇。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [prɪ'saɪsli] :
It is precisely :
它 是 恰恰 :

正是：

[ə; eɪ] [fjuː] [wɜːdz] [ɒv; əv] [ɪn'laɪt(ə)nmənt] ,
A few words of enlightenment ,
一个 很少 字 的 启示 ,

片言觉悟，

[ɪts] [nɒt] ['dɪfɪkəlt] [tuː; tə] [rɪ'muːv] ['heəpɪnz] [ænd; ənd] ['ɪrˌrɪŋ] [ænd; ənd] [ʃeə(r)] [ə; eɪ] [bed] .
It's not difficult to remove hairpins and earrings and share a bed .
它是 不是 难的 到 消除 发夹 和 耳环 和 分享 一个 床 .

不难脱簪珥于同床。

[ə; eɪ] [gruːp] [ɒv; əv]['sikəfənt, -fænt][wɜː(r); wə(r)] ['wɒtʃɪŋ] .
A group of sycophants were watching .
一个 团体 的 谄媚者 是 观看 .

群小窥伺，

[ðeɪ] [ðen] ['gæðəd] [ɪn][ə; eɪ] [ruːm] , ['wiːldɪŋ] [spiə] [ænd; ənd] ['hælbɜːd] .
They then gathered in a room , wielding spears and halberds .
他们 然后 聚集 在 一个 房间 , 挥舞 长矛 和 戟 .

遂至操戈矛于一室。

[ðə; ði] [rɪ'kluːs] [sed] :
The recluse said :
这 隐士 说 :

散人曰：

[ðɪs] [taɪm] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði] [seɪm] [æz; əz][ðə; ði] ['testɪməni] [frɒm; frəm][lɑːst] [taɪm] .
This time it is the same as the testimony from last time .
这 时间 它 是 这 相同的 作为 这 见证 从 最后的 时间 .

此回乃上回证见，

['hævɪŋ] [ə; eɪ] ['vɜːtʃuəs] [waɪf]
Having a virtuous wife
拥有 一个 有德行的 妻子

家有贤妻，

[ə; eɪ][mæn] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [duː; də] ['rekləs] [θɪŋz] .
A man should not do reckless things .
一个 男人 应该 不是 做 鲁莽 事物 .

男儿不作横事。

[ʌn'fɔːtʃənətli] , [ðə; ði] [feɪθ] [ɪn][ðə; ði] [truːθ] [wɒz; wəz] [nɒt] [fɜːm] .
Unfortunately , the faith in the truth was not firm .
很遗憾 , 这 信仰 在 这 真相 曾是 不是 公司 .

惜乎睛照信道不固。

['mʌni]
Money
钱

金钱儿、

- ,
Ya'er ,
- ,

雅儿，

[nemd] ['ɑːftə(r)][ðə; ði]['sʌbdʒɪkt]['mætə(r)] .
Named after the subject matter .
命名 后 这 主题 事情 .

因事命名。

['tʃæptə(r)] [ˌeɪ'tiːn] : [ə; eɪ][ˌdʒæpə'niːz][eɪd] [fʌnd] , [ə; eɪ] [gʊd] [frɛndz] ['pɪti] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] ['fɪliəl]
Chapter Eighteen : A Japanese Aid Fund , a Good Friend's Pity for a Filial
章 十八 : 一个 日本人 援助 基金 , 一个 好的 朋友们 遗憾 为了 一个 孝
['dɔːtə(r)] [ɒn] [ðə; ði] [kəʊld] [fuːd] ['festɪvl; 'festəvəl]
Daughter on the Cold Food Festival
女儿 在 这 寒冷的 食物 节日

第十八回 中和日助款良朋 寒食节怜伤孝女

[gɒdz] [meɪ] ['ɒfə(r)][ðeə(r)]['sækrɪfaɪsɪz] , [bʌt; bət] [gests] [meɪ] [fiːl] [ə'ʃeɪmd] .
Gods may offer their sacrifices , but guests may feel ashamed .
神 可能 提供 他们的 牺牲 , 但 客人 可能 感觉 羞愧 .

神可荐兮宾可羞，

[ðə; ði] ['freɪgrəns] [ɒv; əv][ðə; ði]['næʃ(ə)nəl] ['treʒə(r)] [ɪz]['nætʃ(ə)rəli][pjʊə(r)][ænd; ənd] ['sʌt(ə)l] .
The fragrance of the national treasure is naturally pure and subtle .
这 香味 的 这 国家的 宝藏 是 自然 纯的 和 微妙的 .

国香滋味自清幽。

[wɒt] [gʊd] [ɑː(r); ə(r)] [piːtʃ] ['sɪrəp] [ænd; ənd]['eɪprɪkɒt] [mɪlk] ?
What good are peach syrup and apricot milk ?
什么 好的 是 桃 糖浆 和 杏 牛奶 ?

桃浆杏酪成奚事，

[hiː; hi]['ɔːlsəʊ] [ɪn'trʌstɪd] [ðə; ði] [ɪ'mɔːt(ə)l] [ruːt] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [kəm'pænjənz] .
He also entrusted the immortal root to his companions .
他 还 受托 这 不朽 根 到 他的 同伴 .

也托仙根拟与俦。

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['kʌləf(ə)l] [klaʊdz] . . .
Now , let's talk about the colorful clouds . . .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 这 丰富多彩的 云 . . .

却说彩云、

- [wɒz; wəz] [drʌŋk] [ænd; ənd] [slept] ['saʊndli] [fɔː(r); fə(r)] [wʌn] [naɪt] [ɒn][ðə; ði] [ˌfɔː'tiːnθ] .
Xiang'er was drunk and slept soundly for one night on the fourteenth .
- 曾是 醉 和 睡着了 稳固地 为了 一 夜晚 在 这 第十四 .

香儿十四日醉卧一夜，

[ðə; ði][nekst] [deɪ] [wɒz; wəz][ðə; ði] ['læntən] ['festɪvl; 'festəvəl] .
The next day was the Lantern Festival .
这 下一个 天 曾是 这 灯笼 节日 .

次日乃元宵佳节，

[ðə; ði] ['dresɪŋ] [ɪz] ['fɪnɪʃt] .
The dressing is finished .
这 敷料 是 完成的 .

梳妆已毕，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][ɔːl] ['sɪtɪŋ] ['aɪdli][ɪn][ðə; ði] [klaʊd] [skriːn] [ruːm] .
They were all sitting idly in the cloud screen room .
他们 是 全部 坐着 闲散地 在 这 云 屏幕 房间 .

都在云屏房内闲坐。

[gɛŋ] [læŋ] [lʊkt] [æt; ət][ˌaɪ 'tiː] .
Geng Lang looked at it .
耿 朗 看起来 在 它 .

耿朗目视，

[hiː; hi] [kept] ['smaɪlɪŋ] .
He kept smiling .
他 保留 微笑 .

不住微笑。

['ɑːftə(r)] ['brekfəst] , ['evriwʌn] [rɪ'tɜːnd] [tuː; tə] [ðeə(r)] [rɪ'spektɪv] [rʊmz; ruːmz] .
After breakfast , everyone returned to their respective rooms .
后 早餐 , 每个人 返回 到 他们的 各自 房间 .

早饭后各回本室，

- [ðen] [sed] [tuː; tə] - :
Tingyan then said to Caiyun :
- 然后 说 到 - :

汀烟便向彩云道：

" [ɪf] [ˌaɪ 'tiː] [wɜːrnt] [fɔː(r); fə(r)] ['sekənd] ['sɪstə(r)] [ɪn'strʌktɪŋ] [ˌjuː 'es] [tuː; tə] [help] [hɪm] [ʌp] [lɑːst] [naɪt] . . . "
" If it weren't for Second Sister instructing us to help him up last night . . . "
" 如果 它 不是 为了 第二 姐姐 指导 我们 到 帮助 他 向上 最后的 夜晚 . . . "

“昨夜若非二娘教我们扶过来，

" [ai] ['wʌndə(r)] [wɒt] [kaɪnd] [ɒv; əv] [dʒəʊk] [ðə; ði] [əʊld] [mæn] [wɪl] [meɪk] [tə'deɪ] , "
" I wonder what kind of joke the old man will make today , "
" 我 想知道 什么 种类 的 开玩笑 这 老的 男人 将要 制作 今天 , "

今日还不知大爷要怎样耍笑，”

- [sed] :
Caiyun said :
- 说 :

彩云道：

[nəʊ] ['wʌndə(r)] [maɪ] ['sekənd] [ɑːnt] [kept] ['telɪŋ] [ˌem 'iː] [tuː; tə] [gəʊ] [tuː; tə] [bed] ['ɜːli] [lɑːst] [naɪt] .
No wonder my second aunt kept telling me to go to bed early last night .
不 想知道 我的 第二 阿姨 保留 讲述 我 到 去 到 床 早期的 最后的 夜晚 .

“怪得二娘昨夜只劝我早睡。”

[æz; əz] [fæŋ] [spəʊk] ,
As Fang spoke ,
作为 方 辐 ,

方说着，

- [wɔːkt] [ɪn] [ænd; ənd] [sed] :
Xiang'er walked in and said :
- 步行 在 和 说 :

香儿走进来道：

" [tə'deɪ] [ɪz] [ə; eɪ] ['festɪvl; 'festəvəl] ,
" Today is a festival ,
" 今天 是 一个 节日 ,

“今日正节，

[huː] [geɪv] [juː; jʊ] [pə'mɪʃ(ə)n] [tuː; tə] [gəʊ] [tuː; tə] [bed] ['ɜːli] ?
Who gave you permission to go to bed early ?
WHO 给予 你 允许 到 去 到 床 早期的 ?

谁许你早睡？”

- [sed] :
Caiyun said :
- 说 :

彩云道：

" [huː] ['wɒnts] [tuː; tə] [sliːp] ? "
" Who wants to sleep ? "
" WHO 想要 到 睡觉 ? "

“那个要睡？

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] - [huː] [sed] ,
It was Tingyan who said ,
它 曾是 - WHO 说 ,

是汀烟说，

[ɪf] [ˌaɪ 'tiː] ['hædnt] [biːn] [fɔː(r); fə(r)] ['sekənd] ['sɪstə(r)] [lɑːst] [naɪt] ,
If it hadn't been for Second Sister last night ,
如果 它 之前没有 到过 为了 第二 姐姐 最后的 夜晚 ,

夜来若不亏二娘，

[wiː; wi] [hæv; həv] [nəʊ] [aɪ'dɪə] [haʊ] [hiːl] [meɪk] [fʌn] [ɒv; əv] [ˌjuː 'es] .
We have no idea how he'll make fun of us .
我们 有 不 主意 如何 地狱 制作 乐趣 的 我们 .

咱两还不知被他如何戏弄。”

\- [sed] :
Xiang'er said :
\- 说 :

香儿道：

" [wɒt] [æn; ən] ['ɪdiət] ! "
" What an idiot ! "
" 什么 一个 笨蛋 ! "

“好个呆人！

[ɪf] [ˌaɪ 'tiː] [wɜːrnt] [fɔː(r); fə(r)] ['sekənd] ['sɪstə(r)] [ɜːdʒɪŋ] [ˌem 'iː] [tuː; tə] [drɪŋk] [lɑːst] [naɪt] ,
If it weren't for Second Sister urging me to drink last night ,
如果 它 不是 为了 第二 姐姐 敦促 我 到 喝 最后的 夜晚 ,

昨夜若非二娘劝酒，

[wiː; wi] [tuː] [wɪl] ['defɪnətli] [nɒt] [get] [drʌŋk] .
We two will definitely not get drunk .
我们 二 将要 确实 不是 得到 醉 .

咱两必不至醉。

[hiː; hi] [tɔːt] [hɪm] [tuː; tə] [get] [drʌŋk] .
He taught him to get drunk .
他 教授 他 到 得到 醉 .

醉是他教醉，

['ʌðə(r)z] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [gʊd] ['piːp(ə)l] .
Others should be good people .
其他的 应该 是 好的 人们 .

他人作好人，

[ðæts] [nɒt] ['nesəsəri] .
That's not necessary .
那就是 不是 必要的 .

这到不必。

[hiː; hi] [ə'rɪdʒənəli] [hæd; həd] [sʌm; səm] [əd'væntɪdʒ] ,
He originally had some advantages ,
他 起初 有 一些 优势 ,

他本来有些好处，

[ɪts] [dʒʌst] [ðæt] [aɪv] [ɪn'kaʊntəd] [sʌm; səm] ['ʃæləʊ] - ['maɪndɪd] ['piːp(ə)l] .
It's just that I've encountered some shallow - minded people .
它是 只是 那 我已经 遭遇 一些 浅的 - 有思想 人们 .

只是遇着眼浅的，

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [ðen] [rɪ'gɑːdɪd] [æz; əz] [ðə; ði] [bɪg] ['dɪpə(r)] [ænd; ənd] [maʊnt] [taɪ] .
It was then regarded as the Big Dipper and Mount Tai .
它 曾是 然后 认为 作为 这 大的 杓 和 山 泰 .

便作泰山北斗样看成，

['iːv(ə)n] [ðə; ði] [əʊld] ['leɪdi] [wɒz; wəz] ['egɪŋ] [hɪm] [ɒn] .
Even the old lady was egging him on .
甚至 这 老的 女士 曾是 鸡蛋 他 在 .

连大娘也同他撺掇着。

[pliːz] [ɪn'vaɪt] [ə; eɪ] ['skɒlə(r)] [wɪ'ðɪn] ['februəri] .
Please invite a scholar within February .
请 邀请 一个 学者 之内 二月 .

二月内请甚么公秀才、

['skɒlə(r)] [dʒi]
Scholar Ji
学者 季

季秀才，

[aɪv] ['əʊnli] [biːn] [hɪə(r)][ə; eɪ] [fjuː] [deɪz] .
I've only been here a few days .
我已经 仅有的 到过 这里 一个 很少 天 .

才来几天，

[ɪn] [mɑːtʃ] , [hiː; hi] [wɪl] ['vɪzɪt] [ænd; ənd] [swiːp] [hɪz; ɪz] ['fɑː.ðərz] [greɪv] [ə'gen] .
In March , he will visit and sweep his father's grave again .
在 行进 ， 他 将要 访问 和 扫 他的 父亲的 严重 再次 .

三月间又要拜扫他父亲坟墓。

[hiː; hi][wɒz; wəz][nɒt] [æz; əz] ['fɔːtʃənət] [æz; əz][ðə; ði][pɔː(r); pʊə(r)][ænd; ənd] ['paʊələs] .
He was not as fortunate as the poor and powerless .
他 曾是 不是 作为 幸运 作为 这 贫穷的 和 无力 .

他又比不得无势力穷人家，

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['meni] [θɪŋz] [tuː; tə][duː; də] .
There are many things to do .
那里 是 许多 事物 到 做 .

偏有许多作兴。”

['ɑːftə(r)] ['hɪərɪŋ] [ðɪs] , -
After hearing this , Caiyun
后 听力 这 ， -

彩云听罢，

[nəʊ] [nɒd]
No nod
不 点头

不往点头，

[bʌt; bət] [lets] [liːv] [ðæt] [ə'saɪd] .
But let's leave that aside .
但 我们来吧 离开 那 旁边 .

这且不提。

[ˌfɜːðə'mɔː(r)] , ['ɑːftə(r)] ['sʌnset] ,
Furthermore , after sunset ,
此外 ， 后 日落 ，

再说是日日落后，

[bɪg] [dɔː(r)] , [smɔːl] [haʊs]
Big door , small house
大的 门 ， 小的 房子

大门小户，

[ðə; ði] ['waɪndɪŋ] ['kɔːtjɑːd] [ænd; ənd] ['kɔːrɪdɔːrz]
The winding courtyard and corridors
这 绕线 庭院 和 走廊

曲院回廊，

['evriweə(r)] ['læntənz] [wɜː(r); wə(r)] [hʌŋ] .
Everywhere lanterns were hung .
到处 灯笼 是 悬挂 .

无不悬设花灯。

[ˌaʊt'saɪd] , ['sɜːvənts] [biːt] [ðə; ði] ['tai'piŋ] [drʌm] .
Outside , servants beat the Taiping drum .
外部 , 仆人 打 这 太平 鼓 .

外而仆童打太平鼓，

['sɪŋɪŋ] [ðə; ði] ['lɪrɪks] [ɒv; əv] " ['tredɪŋ] [ðə; ði] ['læntən] " .
Singing the lyrics of " Treading the Lantern " .
歌唱 这 歌词 的 " 踩踏 这 灯笼 " .

唱踏灯词，

[lait] ['faɪəˌkrækəz] ,
Light firecrackers ,
光 鞭炮 ,

点爆竹，

[rɪ'liːs] [ðə; ði] [klɒk] .
Release the clock .
发布 这 钟 .

放空钟。

[ˌɪn'saɪd] , [ə; eɪ] [meɪd] [pleɪd] [ðə; ði] [hɑː'mɒnɪkə] .
Inside , a maid played the harmonica .
里面 , 一个 女佣 玩 这 口琴 .

内而侍女弹口琴，

[klɔːz] ,
Claws ,
爪子 ,

抓子儿，

[ges] [ðə; ði] ['læntən] ['rɪdlz] .
Guess the lantern riddles .
猜测 这 灯笼 谜语 .

猜灯谜，

[pliːz] , [jʌŋ] ['leɪdi] .
Please , young lady .
请 , 年轻的 女士 .

请姑娘，

[iːtʃ] [faindz][ðeə(r)] [əʊn] [ɪn'dʒɔɪmənt] .
Each finds their own enjoyment .
每个 发现 他们的 自己的 享受 .

各寻其乐。

[ə; eɪ] ['bæŋkwɪt] [wɒz; wəz] [set] [ʌp] [ɪn][ðə; ði] ['sentrəl] [hɔːl] .
A banquet was set up in the central hall .
一个 宴会 曾是 放 向上 在 这 中央 大厅 .

中堂上肆筵设席，

[ðə; ði]['sɪlvə(r)]['kænd(ə)ls] [ʃɒn] ['braɪtli] .
The silver candles shone brightly .
这 银 蜡烛 闪耀 明亮地 .

银烛炜煌。

['mædəm] [kæŋ] [wɒz; wəz][ɪn][ðə; ði]['sentə(r)] .
Madam Kang was in the center .
女士 炕 曾是 在 这 中心 .

康夫人居中，

[ðə; ði] [rɪ'meɪnɪŋ] [siːts] ,
The remaining seats ,
这 其余的 座位 ,

其余列座，

['gəʊldən] ['ɔːriəʊl]
Golden Oriole
金的 金莺

命金莺、

[dʒeɪd] ['swɒləʊ]
Jade Swallow
玉 吞

玉燕、

[waɪt] [dɪə(r)]
White deer
白色的 鹿

白鹿、

[ðə; ði] [fɔː(r)] - ,
The four Aokiji ,
这 四 - ,

青猿四人，

[ˌaɪ 'tiː] [kæn; kən] [biː; bi] [bləʊn] [ænd; ənd] [plʌkt] .
It can be blown and plucked .
它 能 是 吹 和 拨弦 .

吹弹起来。

['ɑːftə(r)] ['sɪtɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [waɪl] ,
After sitting for a while ,
后 坐着 为了 一个 尽管 ,

坐了更余，

['ɑːftə(r)] ['mædəm] [kæŋ] [rɪ'tɜːnd] ,
After Madam Kang returned ,
后 女士 炕 返回 ,

康夫人回后，

[gɛŋ] [læŋ] [dɪ'strɪbjuːtɪd; 'dɪstrɪbjuːtɪd] [suːp] ['dʌmplɪŋz] , [waɪn] , [ænd; ənd] [fruːt] [tuː; tə] [hɪz; ɪz] ['sɜːvənts] .
Geng Lang distributed soup dumplings , wine , and fruit to his servants .
耿 朗 分布式 汤 饺子 , 葡萄酒 , 和 水果 到 他的 仆人 .

耿朗分赐众仆人汤元酒果。

[ðeɪ] ['ɔːlsəʊ] [lɪt] [ʌp] [ðə; ði] [naɪn] ['gɑːd(ə)n] [pə'vɪliən] [ɪn] [ðə; ði] [iːst] .
They also lit up the Nine Garden Pavilion in the east .
他们 还 点燃 向上 这 九 花园 亭 在 这 东方 .

又在东一所九畹轩大张灯火，

['ɔːdə(r)] [tuː; tə] [pɪk] [liːks]
Order to pick leeks
命令 到 挑选 韭菜

命采茳、

['pɪkɪŋ] [biːnz]
Picking beans
挑选 豆子

采菽、

['pɪkɪŋ] ['tɜːnɪps]
Picking turnips
挑选 萝卜

采葑、

[red] [reɪn]
Red Rain
红色的 雨

红雨、

[faɪv] ['piːp(ə)l] [frɒm; frəm] -
Five people from Zhuxia
五 人们 从 -

渚霞五人，

[lait] [meɪkʌp] [ænd; ənd] ['elɪgənt] [kləʊðz]
Light makeup and elegant clothes
光 化妆品 和 优雅的 衣服

淡妆雅服，

['bjuːtɪf(ə)l] [dɑːns] [ænd; ənd] [mə'ləʊdiəs] [sɒŋ] .
Beautiful dance and melodious song .
美丽的 舞蹈 和 悦耳动听 歌曲 .

妙舞清歌。

[ðæt] [naɪt] , [gɛŋ] [læŋ] [ɪn'dʒɔɪd] [hɪm'self] [tuː; tə] [ðə; ði] ['fʊlɪst] [bɪ'fɔː(r)] ['stɒpɪŋ] .
That night , Geng Lang enjoyed himself to the fullest before stopping .
那 夜晚 ， 耿 朗 享受 他自己 到 这 最 前 停止 .

是夜耿朗尽兴方止。

[gɒŋ] - [wɪl] [biː; bi] [ɪn'vaɪtɪd] [tuː; tə] [ðə; ði] ['bæŋkwɪt] .
Gong Mingda will be invited to the banquet .
锣 - 将要 是 受邀 到 这 宴会 .

席间定请公明达、

[ðə; ði] [deɪt] [ɒv; əv] [dʒi] [lɪz] ['vɪzɪt] [tuː; tə] [ænd; ənd] ['swiːpɪŋ] [ɒv; əv] [jæn] [jʊːz] [greɪv] .
The date of Ji Li's visit to and sweeping of Yan Yu's grave .
这 日期 的 季 李的 访问 到 和 扫荡 的 严 余氏 严重 .

季狸及拜扫燕玉坟墓日期。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz] ['meni] [θɪŋz] ['hæpən] ['djʊərɪŋ] [ðə; ði] [fɜːst] [mʌnθ] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['luːnə(r)] ['kælɪndə(r)] ,
Because many things happen during the first month of the lunar calendar ,
因为 许多 事物 发生 期间 这 第一的 月 的 这 月球 日历 ，

因正月内多事，

[ænd; ənd] [ðeə(r)] [ɪz] ['ɔːlsəʊ] [ðə; ði] [ˌænɪ'vɜːsəri] [ɒv; əv] [dʒi] - [deθ] .
And there is also the anniversary of Ji Sansi's death .
和 那里 是 还 这 周年纪念日 的 季 - 死亡 .

且又有季三思忌日，

['ðeəfɔː(r)] , [ðeɪ] [tʃəʊz] [ðə; ði] [fɜːst] [deɪ] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['sekənd] [mʌnθ] [tuː; tə] [həʊst] [ðə; ði] ['bæŋkwɪt] .
Therefore , they chose the first day of the second month to host the banquet .
所以 ， 他们 选择 这 第一的 天 的 这 第二 月 到 主持人 这 宴会 .

乃择于二月初一日请酒，

[ðə; ði] [θɜːd] [deɪ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [θɜːd] ['luːnə(r)] [mʌnθ] [ɪz] [ðə; ði] [deɪ] [fɔː(r); fə(r)] ['wɜːʃɪp] [ænd; ənd] ['swiːpɪŋ]
The third day of the third lunar month is the day for worship and sweeping
这 第三 天 的 这 第三 月球 月 是 这 天 为了 崇拜 和 扫荡

.
.
.

三月初三日拜扫。

[wiː; wi] [meɪd] - ([swiːt] [raɪs] [bɔːlz])
We made Yuanxiao (sweet rice balls)
我们 制成 - (甜的 米 球)

作过元宵，

[gɛŋ] [læŋ] [ðen] [meɪd] [æn; ən] [ə'griːmənt] [wɪð] [gɒŋ] - ,
Geng Lang then made an agreement with Gong Mingda ,
耿 朗 然后 制成 一个 协议 和 锣 - ，

耿朗便约定公明达、

[dʒi][liː] [ðen] [ɪn'fɔːmd] [ðə; ði] [kraʊd] [ðæt] [ðeɪ] [hæd; həd] [ə'griːd] .
Ji Li then informed the crowd that they had agreed .
季 李 然后 知情的 这 人群 那 他们 有 同意 .

季狸并谕知众允，

[send] [æn; ən]['ɔːdə(r)][tuː; tə] [kjuː] [jiː] ,
Send an order to Qiu Yi ,
发送 一个 命令 到 邱 易 ,

传令邱颐、

[gæn] [lɪn] ,
Gan Lin ,
甘 林 ,

甘临，

[prɪ'peə(r)] ['keəfəli] .
Prepare carefully .
准备 小心 .

用心预备。

[taɪm] [flaɪz] ,
Time flies ,
时间 苍蝇 ,

光阴过客，

['fɪlɪŋ] [ðə; ði] ['weəhaʊs] [hæz; həz] [pɑːst] [ɪn][ðə; ði] [blɪŋk] [ɒv; əv][æn; ən] [aɪ] .
Filling the warehouse has passed in the blink of an eye .
填充 这 仓库 有 通过了 在 这 眨 的 一个 眼睛 .

转眼又过了填仓、

[ɒn] [ðə; ði] [deɪ] [ɒv; əv] ['sendɪŋ] [ə'weɪ] ['pɒvəti] ,
On the day of sending away poverty ,
在 这 天 的 发送 离开 贫困 ,

送穷诸日，

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][ə; eɪ]['sækrɪfaɪs][ɪn][ðə; ði] ['ɜːli] [deɪz] .
It was a sacrifice in the early days .
它 曾是 一个 牺牲 在 这 早期的 天 .

早是祀、

[ðə; ði] [deɪ] [ɒv; əv][ðə; ði] [sʌn] .
The day of the sun .
这 天 的 这 太阳 .

日之辰。

[striːts] [ænd; ənd] ['æliz]
Streets and alleys
街道 和 小巷

大街小巷，

[ðə; ði] [saʊnd] [ɒv; əv] ['selɪŋ] [sʌn] [keɪks] ['kærid] [fɑː(r)][ænd; ənd] [waɪd] .
The sound of selling sun cakes carried far and wide .
这 声音 的 销售 太阳 蛋糕 携带 远的 和 宽的 .

卖太阳糕的声传远近。

[tʃɛn] - -
Chen Kegong Mingda
陈 - -

辰刻公明达、

[dʒi][liː] [keɪm] [ə'lɒŋ] .
Ji Li came along .
季 李 来了 沿着 .

季狸同来，

[gɛŋ] [læŋ] [wɒz; wəz] [ˌəʊvə'dʒɔɪd] ,
Geng Lang was overjoyed ,
耿 朗 曾是 欣喜若狂 ,

耿朗如获重宝,

[ɪk'striːm] [ˌhɒspɪ'tæləti]
Extreme hospitality
极端 热情好客

极尽款洽,

[æz; əz] [dʌsk] [fel] , [ðə; ði] [tuː] [bɪd] [iːtʃ] ['ʌðə(r)] [ˌfeə'wel] .
As dusk fell , the two bid each other farewell .
作为 黄昏 跌倒 , 这 二 出价 每个 其他 告别 .

日暮两人告辞。

[gɛŋ] [læŋ] [sed] :
Geng Lang said :
耿 朗 说 :

耿朗道:

" [sɪns] [juː; jʊ] [hæv; həv] ['ɒnəd] [ˌem 'iː] [wɪð] [jɔː(r); jə(r)] ['prez(ə)ns] [tə'deɪ] , ['brʌðə(r)] . . . "
" Since you have honored me with your presence today , brother . . . "
" 自从 你 有 荣幸 我 和 你的 在场 今天 , 兄弟 . . . "

“今日兄既辱临小弟,

[ɔːl'ðəʊ] [ai] [deə(r)] [nɒt] [kəm'peə(r)] [maɪ'self] [tuː; tə] [pɪŋjuːən]
Although I dare not compare myself to Pingyuan
虽然 我 敢 不是 比较 我 到 平原

小弟虽不敢自比平原,

[kænt] [juː; jʊ] [drɪŋk] [fɔː(r); fə(r)] [ten] [deɪz] [streɪt] , ['brʌðə(r)] ?
Can't you drink for ten days straight , brother ?
不能 你 喝 为了 十 天 直的 , 兄弟 ?

兄独不能十日饮乎?

[ænd; ənd] [maɪ] [faɪv] [waɪvz] ,
And my five wives ,
和 我的 五 妻子们 ,

且小弟五个内人,

[wiː; wi] [ɔːl] [əd'maɪə(r)] [ðə; ði] [greɪt] ['vɜːtjuːz] [ɒv; əv] ['aʊə(r)] [tuː] ['eldə(r)] ['brʌðəz] .
We all admire the great virtues of our two elder brothers .
我们 全部 钦佩 这 伟大的 美德 的 我们的 二 长老 兄弟 .

俱仰二兄盛德,

[ˌaɪ 'tiː] [hæz; həz] [biːn] [dɪ'saɪdɪd] [ðæt] [iːtʃ] ['pɜːs(ə)n] [wɪl] [biː; bi] [ɪn] [tʃɑːdʒ] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['haʊshəʊld] [ə'feəz]
It has been decided that each person will be in charge of the household affairs
它 有 到过 决定 那 每个 人 将要 是 在 收费 的 这 家庭 事务
[fɔː(r); fə(r)] [wʌn] [deɪ] .
for one day .
为了 一 天 .

已定每人各主中馈一日,

[ðɪs] [bɪ'keɪm] [ə; eɪ] ['selɪbreɪtɪd] ['stɔːri] [ɒv; əv] [rɪ'teɪnɪŋ] [gests] .
This became a celebrated story of retaining guests .
这 成为 一个 著名 故事 的 保留 客人 .

以成留宾佳话。

[tə'mɒrəʊ] [ɪz] [ðə; ði] [ʒɔŋ] ['festɪvl; 'festəvəl] .
Tomorrow is the Zhonghe Festival .
明天 是 这 钟和 节日 .

明日中和节,

[ʃiː; ʃi] [wɒz; wəz] [ðə; ði] ['sekənd] ['wʊmən] [tuː; tə] ['mænɪdʒ] [ðə; ði] ['haʊshəʊld] [ə'feəz] .
She was the second woman to manage the household affairs .
她 曾是 这 第二 女士 到 管理 这 家庭 事务 .

系第二个内人中馈，

[maɪ] ['sekənd] ['brʌðə(r)] [ɪz] [səʊ] ['stʌbən] .
My second brother is so stubborn .
我的 第二 兄弟 是 所以 固执的 .

二兄如此拘执，

[ˌwʊdnt] [ðæt] [meɪk] ['wɪmɪn] [ɪn] [ðeə(r)] ['buːdwɑː(r)] [lɑːf] [æt; ət] [ðem; ðəm] ?
Wouldn't that make women in their boudoirs laugh at them ?
不会 那 制作 女性 在 他们的 闺房 笑 在 他们 ?

岂不令闺闹笑人！”

[ðə; ði] [tuː] [hɜːd] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [mɛŋ] [tʃiŋ] ,
The two heard that it was Meng Qing ,
这 二 听到 那 它 曾是 孟 青 ,

两人听是梦卿，

[hiː; hi] ['redɪli] [ə'griːd] .
He readily agreed .
他 容易 同意 .

便欣然许诺。

[ðæt] ['iːvnɪŋ] , [ðə; ði] [θriː] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] [steɪd] [æt; ət] - .
That evening , the three of them stayed at Songluozhai .
那 晚上 , 这 三 的 他们 入住 在 - .

是夕三人同在松萝斋下榻。

[ðə; ði] [nekst] [deɪ] , - ['ɔːdəd] - [tuː; tə] . . .
The next day , Mengqing ordered Chunwan to . . .
这 下一个 天 , - 订购 - 到 . . .

次日梦卿命春畹、

- [prɪ'peəd] [θriː] [bəʊlz] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [trə'dɪʃən(ə)l] [ˌtʃaɪ'niːz] ['hɜːb(ə)l] [suːp] [tuː; tə] [rɪ'liːv]
Ding'er prepared three bowls of a traditional Chinese herbal soup to relieve
- 准备 三 碗 的 一个 传统的 中国人 草药 汤 到 缓解
['hæŋˌəʊvəz] .
hangovers .
宿醉 .

鼎儿调和了三碗九酝解酲汤，

[ə; eɪ] [pleɪt] [ɒv; əv] ['dʒaɪənt] ['sesəmi] [bɔːlz] ,
A plate of giant sesame balls ,
一个 盘子 的 巨大的 芝麻 球 ,

一碟巨胜奴，

[ə; eɪ] [dɪʃ] [ɒv; əv] [ɪm'pɪəriəl] ['kɒŋkjubaɪn] [red] ,
A dish of Imperial Concubine Red ,
一个 盘子 的 帝国 妾 红色的 ,

一碟贵妃红，

[ə; eɪ] [dɪʃ] [ɒv; əv] [wɪnd] ['disipeit] ,
A dish of wind dissipates ,
一个 盘子 的 风 消散 ,

一碟儿风消，

[ə; eɪ] [pleɪt] [ɒv; əv] ['gəʊldən] [mɪlk] ['peɪstriz] ,
A plate of golden milk pastries ,
一个 盘子 的 金的 牛奶 糕点 ,

一碟金乳酥，

[fɔː(r)] - ['kʌlə(r)] [dɪ'zɜːts]
Four - color desserts
四 - 颜色 甜点

四色点心，

['ɔːdə(r)][dʒɪn] [jɪŋ] [tuː; tə] ['eskɔːt] [hɪm] [tuː; tə][ðə; ði] ['ɪnə(r)] ['stʌdi] .
Order Jin Ying to escort him to the inner study .
命令 斤 英 到 护送 他 到 这 内 学习 .

令金莺送至内书房，

[iːtʃ] [ɒv; əv][ðə; ði] [θriː] [juːst] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [bɪt] [ɒv; əv] [bɪəd] .
Each of the three used a little bit of beard .
每个 的 这 三 用过的 一个 小的 少量 的 胡须 .

三人各用些须。

[ə; eɪ]['məʊmənt]['leɪtə(r)] , - ['ɔːdəd] [haɪ] [tuː; tə] [bruː] [θriː] [kʌps] [ɒv; əv]['drægən] [bɔːl] [snəʊ]
A moment later , Mengqing ordered Hai to brew three cups of Dragon Ball Snow
一个 片刻 之后 , - 订购 嗨 到 酿造 三 杯子 的 龙 球 雪
[tiː] .
Tea .
茶 .

少刻梦卿又命海氏烹了三杯龙团胜雪茶，

['ɑːftə(r)][ðə; ði] [θriː] ['fɪnɪʃt] ['drɪŋkɪŋ] ,
After the three finished drinking ,
后 这 三 完成的 喝 ,

三人饮毕，

[ai] [riːd] [sʌm; səm][reə(r)] [bʊks] [æt; ət] - .
I read some rare books at Mugenglou .
我 读 一些 稀有的 图书 在 - .

在目耕楼看些稀有的书籍。

[æt; ət] [dɔːn] , [mɛŋ] [tʃiŋ] ['ɔːdəd] ['brekfəst] .
At dawn , Meng Qing ordered breakfast .
在 黎明 , 孟 青 订购 早餐 .

辰刻梦卿命进早餐，

[fɔː(r); fə(r)] [suːp] , [ðeə(r)] [ɪz] " [ˌdʒiː'æn'juːn] [suːp] " .
For soup , there is " Jianyun Soup " .
为了 汤 , 那里 是 " 剑云 汤 " .

羹则有剪云羹，

[kəʊld] [gɔːl] ['blædə(r)] [suːp] .
Cold gall bladder soup .
寒冷的 瘿 膀胱 汤 .

冷胆羹。

[fɔː(r); fə(r)] [raɪs] , [ðeə(r)] [ɪz] [griːn] [raɪs] .
For rice , there is green rice .
为了 米 , 那里 是 绿色的 米 .

饭则有青精饭，

['muːnˌflaʊə(r)] [raɪs] .
Moonflower Rice .
月光花 米 .

月华饭。

[ðə; ði] ['dɪʃɪz] [ɪn'kluːdɪd] [dɪə(r)] [teɪl] [frɒm; frəm][jiː; ji] .
The dishes included deer tail from Ye .
这 菜肴 包括 鹿 尾巴 从 叶 .

肴馔则有邺中鹿尾，

['tʃɪŋ'dʒoʊ] [kræb] [rəʊ] .
Qingzhou crab roe .
青州 螃蟹 鱼子 .

青州蟹黄。

[hiː; hi] [wɒz; wəz] [laɪk] [ə; eɪ] [waɪt] ['drægən] .
He was like a white dragon .
他 曾是 喜欢 一个 白色的 龙 .

他如白龙驹，

[red] ['drægən] [miːt] ,
Red dragon meat ,
红色的 龙 肉 ,

红虬脯，

['fiːnɪks] [twɪnz] ,
Phoenix twins ,
凤凰 双胞胎 ,

凤凰胎，

['aɪtəmz] [sʌtʃ] [æz; əz] ['lɪŋgərɪŋ] [sɔːs] ,
Items such as lingering sauce ,
项目 这样的 作为 挥之不去的 酱 ,

逡巡酱等物，

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['meni] [mɔː(r)] [ɪg'zæmpl] .
There are many more examples .
那里 是 许多 更多的 示例 .

不一而足。

[ðə; ði] [θriː] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] [et; eɪt] [ðeə(r)] [fɪl] .
The three of them ate their fill .
这 三 的 他们 吃 他们的 充满 .

三人饱餐，

[æt; ət] [ðə; ði] ['aʊə(r)] [ɒv; əv] [ˌes 'aɪ] ([naɪn] - - [ˌeɪ 'em]) , [hiː; hi] [strəul] [ə'raʊnd] [ðə; ði] [pə'vɪliənz] [ænd; ənd]
At the hour of Si (9 - 11 AM) , he strolled around the pavilions and
在 这 小时 的 硅 (9 - - 是) , 他 漫步 大约 这 亭子 和
['terəsɪz] [ɪn] ['veəriəs] ['pleɪsɪz] .
terraces in various places .
露台 在 各种各样的 地方 .

巳刻乃在各处亭台上散步。

[ə'raɪv] [æt; ət] - [æt; ət] [nuːn] .
Arrive at Woyouxuan at noon .
到达 在 - 在 中午 .

正午到卧游轩，

- [ðen] ['ɔːdəd] [haɪ] [tuː; tə] [bruː] [dʒeɪd] [liːf] [ˌevə'lɑːstɪŋ] [tiː] .
Mengqing then ordered Hai to brew Jade Leaf Everlasting Tea .
- 然后 订购 嗨 到 酿造 玉 叶子 永恒 茶 .

梦卿又命海氏烹了玉叶长春茶，

[ðə; ði] [bluː] [eɪp] [brɔːt] [ˌaɪ 'tiː] ['əʊvə(r)] .
The blue ape brought it over .
这 蓝色的 猿 带来 它 超过 .

着青猿送来。

[ju] [jæn] [hæd; həd] [lɒŋ] [biːn] ['æktɪŋ] [ɒn] [mɛŋ] [tʃɪŋz] ['ɔːdərs] .
Yu Yan had long been acting on Meng Qing's orders .
于 严 有 长的 到过 表演 在 孟 青的 订单 .

玉燕早奉梦卿之命，

['bɜːnɪŋ] ['ɪnsens] [stɪks] [ɒv; əv] [naɪn] - [ten] - [maɪl] [maɪl] [ænd; ənd] [faɪv] - [ten] - [maɪl] - [lɒŋ] ['pjʊrɪfaɪɪŋ] ['freɪgrəns] ,
Burning incense sticks of nine - ten - mile mile and five - ten - mile - long purifying fragrance ,
燃烧 香 棍子 的 九 - 十 - 英里 英里 和 五 - 十 - 英里 - 长的 净化 香味 ,

焚起十里九和五枝百濯香，

[ðə; ði] [θriː] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] [wɜː(r); wə(r)] [əd'maɪərɪŋ] ['eɪnʃənt] ['peɪntɪŋz] [ɪn] [ðə; ði] [pə'vɪliən] .
The three of them were admiring ancient paintings in the pavilion .
这 三 的 他们 是 钦佩 古老的 绘画 在 这 亭 .

三人在轩内博观古画，

[sʌtʃ] [æz; əz] [daɪ] - ,
Such as Dai Songniu ,
这样的 作为 戴 - ,

如戴嵩牛、

[hæn] - ,
Han Ganma ,
韩 - ,

韩干马、

[ˌdiː'juː] - ,
Du Xunhe ,
杜 - ,

杜荀鹤、

[ʒɑːŋ] - ,
Zhang Dexiang ,
张 - ,

章得象，

[wɒn] [gɪzɛn] , [ðə; ði] ['taɪgə(r)] [i'məːdʒ] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['fɒrɪst] .
Wan Guizhen , the tiger emerges from the forest .
万 归真 , 这 老虎 出现 从 这 森林 .

万归真虎出林，

[tʃiː] [hwaɪuːɑːn] ['drægən] ['entəz] [ðə; ði] [siː] ,
Qi Huayuan Dragon enters the sea ,
齐 华源 龙 进入 这 海 ,

戚化元龙入海，

[ænd; ənd] [dʒaʊ] [tʃæŋz] ['ləʊtəs] ['peɪntɪŋ] ,
And Zhao Chang's lotus painting ,
和 赵 张氏 莲花 绘画 ,

以及赵昌菡萏图，

[kaʊ] - , - ['ʃaʊ'jɪŋ]
Cao Buxingxin , Liehou Xiaoying
曹 - , - 小英

曹不兴馨烈侯小影，

[ðiːz] [ɑː(r); ə(r)] [ɔːl] [ɪk'skwɪzɪt] [wɜːks] [baɪ] ['eɪnʃənt] ['piːp(ə)l] .
These are all exquisite works by ancient people .
这些 是 全部 精美的 作品 经过 古老的 人们 .

都是古人妙品，

[maɪ] [θɔːts] [ɑː(r); ə(r)] [æt; ət] [ðeə(r)] [məʊst] [æt; ət] [iːz] .
My thoughts are at their most at ease .
我的 想法 是 在 他们的 最多 在 舒适 .

最畅心思。

[ðə; ði] [θriː] [ɒv; əv][ðem; ðəm][hæd; həd][ə; eɪ] [smɔːl] [drɪŋk] [ɪn][ðə; ði] [ˌɑːftə'nuːn] .
The three of them had a small drink in the afternoon .
这 三 的 他们 有 一个 小的 喝 在 这 下午 .

午后三人小酌，

- [ɔːdəd] - [tuː; tə] [wɔːm] [ʌp] [ðə; ði]['krɪmz(ə)n] [snəʊ] [ɒv; əv] [sprɪŋ] .
Mengqing ordered Chunwan to warm up the crimson snow of spring .
- 订购 - 到 温暖的 向上 这 赤红 雪 的 春天 .

梦卿命春畹热了绛雪春、

[dʒeɪd] [djuː] [sprɪŋ]
Jade Dew Spring
玉 露 春天

玉露春、

[ˌbæm'buː] [liːf] [sprɪŋ]
Bamboo Leaf Spring
竹子 叶子 春天

竹叶春、

- [ænd; ənd]['ʌðə(r)] [waɪnz] ,
Lihuachun and other wines ,
- 和 其他 葡萄酒 ,

梨花春等酒，

[ænd; ənd] [ʒɛn] [dɪŋ] [fɛŋ] [tʃiː][liː] ,
And Zhen Ding Feng Qi Li ,
和 真 丁 冯 齐 李 ,

并真定凤栖梨，

['ænji] - ,
Anyi Pianbaijujube ,
安伊 - ,

安邑骈白枣，

['hɔːksˌbɪl] ['tɜːt(ə)l] [ʃel] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['westən] ['riːdʒənz]
Hawksbill turtle shell from the Western Regions
鹰嘴 龟 壳 从 这 西 地区

西域玳瑁壳，

['əʊkə(r)] - ['kʌləd] [pɜːl] [frɒm; frəm] ['sʌðən] ['prɒvɪns]
Ochre - colored pearl from southern province
赭石 - 有色 珍珠 从 南部 省

南省赭虬珠，

[jiːduː] ['ɒrɪndʒɪz]
Yidu oranges
义都 橙子

宜都柑，

[hwɑːlɪn] ['tʃesnʌt] ,
Hualin chestnut ,
华林 板栗 ,

华林栗，

[faɪv] - [liːf] ['kləʊvə(r)] ,
Five - leaf clover ,
五 - 叶子 三叶草 ,

五敛子，

['ɒlɪvz] [ænd; ənd]['ʌðə(r)] [fruːts] ,
Olives and other fruits ,
橄榄 和 其他 水果 ,

橄榄糖等果，

[ðə; ði] [θriː] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] [dræŋk] [ænd; ənd] ['tʃætɪd] ['leʒəli] .
The three of them drank and chatted leisurely .
这 三 的 他们 喝 和 聊天 悠闲 .

三人漫饮清谈，

['iːv(ə)n] [ɪf] [jʊr; jər] ['slaɪtli] ['tɪpsi] , [ðə; ði] [drɪŋk] [ɪz] ['teɪkən] [ə'weɪ] .
Even if you're slightly tipsy , the drink is taken away .
甚至 如果 你是 轻微地 微醺 , 这 喝 是 已采取 离开 .

微醺即便撤去。

[bɪ'fɔː(r)] [wiː; wi] [kʊd; kəd] [wɔːk] ['eni] ['fɜːðə(r)] ,
Before we could walk any further ,
前 我们 可以 走 任何 更远 ,

未刻再步些时，

[ai] [felt] ['hʌŋgri] [ə'raʊnd] [θriː] [ˌpiː 'em] .
I felt hungry around 3 PM .
我 毛毡 饥饿的 大约 3 下午 .

至申刻腹内觉饿，

- [ðen] ['ɔːdəd] - ,
Mengqing then ordered Chunwan ,
- 然后 订购 - ,

梦卿又命春畹、

- [prɪ'peəd] ['dɪnə(r)] .
Ding'er prepared dinner .
- 准备 晚餐 .

鼎儿预备晚餐。

[baɪ] ['lʌ; luː] [dɪ'lɪvəd] [ə; eɪ] [miːl] .
Bai Lu delivered a meal .
白 鲁 发表 一个 一顿饭 .

白鹿转送了一行饭，

[ðeə(r)] [ɪz] [ə; eɪ] ['slendə(r)] [beə(r)] [pɔː] .
There is a slender bear paw .
那里 是 一个 苗条 熊 爪子 .

有鞭熊蹯，

['rəʊstɪd] ['kæm(ə)l] [hʌmp]
Roasted camel hump
烤 骆驼 驼峰

炙驼峰，

['ʃiːps] [hed] ['skjuːə(r)] ,
Sheep's head skewer ,
羊的 头 烤肉串 ,

羊头签，

['tuːbuː] [fɪʃ] ,
Tubu fish ,
图布 鱼 ,

土步鱼、

[θriː] - ['krɪspi] [suːp]
Three - Crispy Soup
三 - 酥脆 汤

三脆羹、

[faɪv] ['delɪkəsi] [slaɪst]
Five Delicacies Sliced
五 美味佳肴 切片

五珍脍、

[eɪt] [ɪ'mɔːrtlz] [pleɪt]
Eight Immortals Plate
八 不朽者 盘子

八仙盘，

[tuː] - ['kʌləd] [kə'kuːnz]
Two - colored cocoons
二 - 有色 茧

二色茧、

['veəriəs] [streɪndʒ] [smelz] .
Various strange smells .
各种各样的 奇怪的 气味 .

诸般异味。”

['ɑːftə(r)][ðə; ði] [θriː] ['fɪnɪʃt] ['iːtɪŋ] ,
After the three finished eating ,
后 这 三 完成的 吃 ,

三人用毕，

[ðeɪ] [ðen] [sæt] [tə'geðə(r)] [ɪn][ðə; ði][ˌɑː juː es 'aɪ] [pə'vɪliən] .
They then sat together in the Rusi Pavilion .
他们 然后 卫星 一起 在 这 鲁西 亭 .

又在如斯亭上散坐。

[ðə; ði][aɪs][ɒn][ðə; ði][saɪd][ɒv; əv][ðə; ði] [puːl] [wɒz; wəz] [bɪ'gɪnɪŋ] [tuː; tə] [melt] .
The ice on the side of the pool was beginning to melt .
这 冰 在 这 边 的 这 水池 曾是 开始 到 熔化 .

只见池侧腊冰初泮，

['rɪplz] [raɪz] [frɒm; frəm][ðə; ði][klɪə(r)]['wɔːtə(r)] .
Ripples rise from the clear water .
涟漪 上升 从 这 清除 水 .

碧水生波。

['wɪləʊz] [ə'lɒŋ] [ðə; ði] [lɒŋ] [bæŋk][ɑː(r); ə(r)] ['brɪmɪŋ] [wɪð] [sprɪŋ] .
Willows along the long bank are brimming with spring .
柳树 沿着 这 长的 银行 是 充满 和 春天 .

长岸边宿柳含春，

[ðə; ði] [griːn] ['brɑːntʃɪz] [ɑː(r); ə(r)]['vaɪbrənt] [wɪð] ['kʌlə(r)] .
The green branches are vibrant with color .
这 绿色的 分支 是 充满活力 和 颜色 .

苍枝透艳。

[gɔŋmɪŋ] [ˌdiː 'eɪ] ['ɔːdəd] [ðə; ði]['zɪðə(r)][tuː; tə][biː; bi] [brɔːt] .
Gongming Da ordered the zither to be brought .
公明 达 订购 这 筝 到 是 带来 .

公明达令取琴来，

['gəʊldən]['ɔːriəʊl][hæd; həd] [ɔːl'redi] [prɪ'zentɪd] [wʌn] .
Golden Oriole had already presented one .
金的 金莺 有 已经 呈现 一 .

金莺早捧至一张，

[niːt] [ænd; ənd] ['ʌpraɪt]
Neat and upright
整洁的 和 直立

端端正正，

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [pleɪst] [ɒn] [ə; eɪ] [greɪ] ['dʒuːdʒuːb] [wʊd] ['teɪb(ə)l] [ðæt] [wɒz; wəz] [tuː] [fiːt] [eɪt] ['ɪntʃɪz] [haɪ] .
It was placed on a gray jujube wood table that was two feet eight inches high .
它 曾是 放置 在 一个 灰色的 枣 木头 桌子 那 曾是 二 脚 八 英寸 高的 .

安放在一个二尺八寸高灰漆枣木案上。

[gɔŋmɪŋ] [ˌdiː 'eɪ] [sɔː] [ðæt] [ðə; ði] ['krɑːftsmənʃɪp] [wɒz; wəz] ['veri] ['eɪnʃənt] .
Gongming Da saw that the craftsmanship was very ancient .
公明 达 锯 那 这 工艺 曾是 非常 古老的 .

公明达见那制作甚古，

[wen] [ðə; ði] [drʌm] [wɒz; wəz] [pleɪd] [ə'gen] ,
When the drum was played again ,
什么时候 这 鼓 曾是 玩 再次 ,

及至一鼓再弹，

[ɪts] [saʊnd] [ɪz] [klɪə(r)] , [mə'ləʊdiəs] , [ænd; ənd] ['pliːzɪŋ] [tuː; tə] [ðə; ði] [ɪə(r)] .
Its sound is clear , melodious , and pleasing to the ear .
它是 声音 是 清除 , 悦耳动听 , 和 令人愉悦 到 这 耳朵 .

其声清越疏朗，

[ə; eɪ] ['dʒent(ə)l] [briːz] [siːmd] [tuː; tə] [biː; bi] ['bləʊɪŋ] [θruː] [ðə; ði] [pə'vɪliən] .
A gentle breeze seemed to be blowing through the pavilion .
一个 温和的 微风 似乎 到 是 吹 通过 这 亭 .

觉得亭上微风洒然，

[ðə; ði] [fɪʃ] [ɪn] [ðə; ði] [pɒnd] [stɒpt] ['lɪsənɪŋ] .
The fish in the pond stopped listening .
这 鱼 在 这 池塘 停止 聆听 .

池内游鱼止听。

[ðeə(r)] [ɪz] [nəʊ] [niːd] [tuː; tə] [ɑːsk] [wɒt] [ˌaɪ 'tiː] [ˌreprɪ'zents] .
There is no need to ask what it represents .
那里 是 不 需要 到 问 什么 它 代表 .

不必问其为何代物，

[hiː; hi] [ɪz] ['prɒbəbli] [suː'pɪəriə(r)] [tuː; tə] [ʒɑːŋ] [ju'eɪ] [ænd; ənd] [leɪ] [wen] .
He is probably superior to Zhang Yue and Lei Wen .
他 是 大概 优越的 到 张 岳 和 雷 温 .

想当在张越雷文之上也。

[dʒi] [liː] ['ɔːdəd] [ðə; ði] [sɔːd] [tuː; tə] [biː; bi] [brɔːt] .
Ji Li ordered the sword to be brought .
季 李 订购 这 剑 到 是 带来 .

季狸命取剑来，

[ju] [jæn] [ðen] ['lɪftɪd] [ˌaɪ 'tiː] [ʌp] [wɪð] [bəuθ] [hændz] ,
Yu Yan then lifted it up with both hands ,
于 严 然后 抬起 它 向上 和 两个都 双手 ,

玉燕即双手托至一股，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [fɔː(r)] [fiːt] [lɒŋ] .
It is four feet long .
它 是 四 脚 长的 .

其长四尺，

[bend] [ˌaɪ 'tiː] [wɪð] [jɔː(r); jə(r)] [hænd] .
Bend it with your hand .
弯曲 它 和 你的 手 .

以手屈之，

[hɜː(r); hə(r)] ['dʒent(ə)lnəs] [ɪz] [bɪ'jɒnd] [dɪ'skrɪpʃn] .
Her gentleness is beyond description .
她 温柔 是 超过 描述 .

柔不可言。

[test] [ˌaɪ 'tiː] [wɪð] [ə; eɪ] [stəʊn] .
Test it with a stone .
测试 它 和 一个 石头 .

以石试之，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ɪn'kɒmprəbl] [tuː; tə] [gæŋmoʊ] .
It is incomparable to Gangmo .
它 是 无与伦比 到 岗模 .

刚莫可比。

[dʒi] [liː] ['sləʊli] [wɔːkt] [daʊn] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [pə'vɪliən] .
Ji Li slowly walked down from the pavilion .
季 李 缓慢地 步行 向下 从 这 亭 .

季狸徐步下亭，

[gɪv] [ˌem 'iː] [ə; eɪ] [sə'luːʃ(ə)n] .
Give me a solution .
给 我 一个 解决方案 .

丢个解数，

[æt; ət] [fɜːst] , [ðə; ði] ['rəʊzi] [lait] [bɪ'gæn] [tuː; tə] [ɪ'mɜːdʒ] .
At first , the rosy light began to emerge .
在 第一的 , 这 红润 光 开始 到 出现 .

初则霞光细吐，

[ðen] [ðə; ði] [kəʊld] [eə(r)] [in'veid] [ðə; ði] ['bɒdi] .
Then the cold air invades the body .
然后 这 寒冷的 空气 入侵 这 身体 .

后则寒气侵人，

['baɪstændəz] [kʊd; kəd] [nɒt] [lʊk] [ʌp] .
Bystanders could not look up .
旁观者 可以 不是 看 向上 .

旁观者皆不能仰视，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ə; eɪ] [truː] ['treʒə(r)] .
It is a true treasure .
它 是 一个 真的 宝藏 .

真至宝也。

[ðə; ði] [tuː] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] [wɜː(r); wə(r)] ['strəʊkɪŋ] [ðə; ði] ['zɪðə(r)] [ænd; ənd] [ðə; ði] [sɒːd] .
The two of them were stroking the zither and the sword .
这 二 的 他们 是 抚摸 这 筝 和 这 剑 .

当下两个人抚摩琴剑，

[ai] [lʌv] [ˌaɪ 'tiː] [səʊ] [mʌtʃ] [ai] [kænt] [pʊt] [ˌaɪ 'tiː] [daʊn] .
I love it so much I can't put it down .
我 爱 它 所以 很多 我 不能 放 它 向下 .

爱不释手。

[gɛŋ] [læŋ] [sed] :
Geng Lang said :
耿 朗 说 :

耿朗道：

" [ðɪs] ['zɪðə(r)] , [ðɪs] [sɒːd] "
" This zither , this sword "
" 这 筝 , 这 剑 "

“此琴此剑，

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [kept] [baɪ][ðə; ði] ['sekənd] ['kɒŋkjubaɪn] .
It was kept by the second concubine .
它 曾是 保留 经过 这 第二 妾 .

乃第二内人所蓄也。

[ai] [hɜːd] [ðæt] [maɪ] ['sekənd] ['brʌðə(r)] [ɪz] [skɪld] [ɪn] ['pleɪɪŋ] ['mjuːzɪk(ə)l] ['ɪnstrʊm(ə)nts] [ænd; ənd] ['dɑːnsɪŋ] .
I heard that my second brother is skilled in playing musical instruments and dancing .
我 听到 那 我的 第二 兄弟 是 熟练 在 玩耍 音乐 仪器 和 跳舞 .

闻二兄善弹善舞，

[ə; eɪ] [dɪ'sɜːnɪŋ] [aɪ] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [ɪk'strɔːd(ə)n(ə)ri] .
A discerning eye for the extraordinary .
一个 有洞察力 眼睛 为了 这 非凡的 .

赏鉴出凡。

[ai][hæv; həv] [lɒŋ] [dɪ'zaɪəd] [tuː; tə]['prez(ə)nt][ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][juː; jʊ] .
I have long desired to present it to you .
我 有 长的 想要的 到 展示 它 到 你 .

久欲上献，

[ai][fɪə(r)][ai] [mait] [biː; bi] ['biːɪŋ] [prɪ'zʌmptʃuəs] .
I fear I might be being presumptuous .
我 害怕 我 可能 是 存在 放肆 .

又恐冒昧，

['ðeəfɔː(r)] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['speʃəli] [stɔː(r)d] [hɪə(r)] .
Therefore , it is specially stored here .
所以 , 它 是 特别 存储 这里 .

故特寄放此处，

[wen] [maɪ] ['sekənd] ['brʌðə(r)] [ɪz][ɪn][ðə; ði] [muːd] ,
When my second brother is in the mood ,
什么时候 我的 第二 兄弟 是 在 这 情绪 ,

俟二兄兴至，

[ðɪs] [ə'laʊz] [ðem; ðəm][tuː; tə] [ɪk'spres] [ðeə(r)] [truː] ['fiːlɪŋz] .
This allows them to express their true feelings .
这 允许 他们 到 表达 他们的 真的 情怀 .

便可借以伸其悃愫耳。

[sɪns] [maɪ] ['sekənd] ['brʌðə(r)] [英 ['tʃerɪʃ] 美 ['tʃerɪʃ]][juː; jʊ][səʊ] [mʌtʃ] . . .
Since my second brother cherishes you so much . . .
自从 我的 第二 兄弟 珍惜 你 所以 很多 . . .

二兄既尔爱惜，

[waɪ] [nɒt] [teɪk] [ˌaɪ 'tiː] [wɪð] [juː; jʊ][tuː; tə] [fʊl'fɪl] [jɔː(r); jə(r)][æm'bɪʃ(ə)n] !
Why not take it with you to fulfill your ambition !
为什么 不是 拿 它 和 你 到 实现 你的 志向 !

何不携去以成其志！”

['ɑːftə(r)][ðə; ði] [tuː] ['fɪnɪʃt] ['lɪsənɪŋ] ,
After the two finished listening ,
后 这 二 完成的 聆听 ,

两入听毕，

[ðeɪ] [ɔːl] ['glædli] [ɪk'sprest] [ðeə(r)] ['grætɪtjuːd] .
They all gladly expressed their gratitude .
他们 全部 乐意 表达 他们的 感激 .

皆欣然作谢。

[æt; ət] [dʌsk] , [ðə; ði] [θriː] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] [wɜː(r); wə(r)] ['trɪmɪŋ] ['kænd(ə)ls] [ænd; ənd] ['hævɪŋ] [ə; eɪ] [leɪt] - [naɪt] [tʃæt] [æt; ət] - ['temp(ə)l] .
At dusk , the three of them were trimming candles and having a late - night chat at Jiaolu Temple .
在 黄昏 , 这 三 的 他们 是 修剪 蜡烛 和 拥有 一个 晚的 - 夜晚 聊天 在 - 寺庙 .

酉刻三人在蕉鹿庵剪烛夜话，

[ðæt] ['iːvnɪŋ] , [ðeɪ] [slept] [ɪn] [ðə; ði] [seɪm] [bed] [ə'gen] .
That evening , they slept in the same bed again .
那 晚上 , 他们 睡着了 在 这 相同的 床 再次 .

是夕又同榻而睡。

[nekst] , ['lʌvɪŋ] ['mʌðə(r)]
Next , loving mother
下一个 , 爱 母亲

次后爱娘、

-
Xiang'er
-

香儿、

[iːtʃ] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['kʌləf(ə)l] [klaʊdz] ['gʌvnz] [wʌn] [deɪ] .
Each of the colorful clouds governs one day .
每个 的 这 丰富多彩的 云 统治 一 天 .

彩云各主一日，

[ɔːl] [wɜː(r); wə(r)] [ɪn'strʌktɪd] [tuː; tə] [biː; bi] ['keəfəli] [tend] [ænd; ənd] ['hɑːməˌnaɪzd] [ɪn] [sprɪŋ] .
All were instructed to be carefully tended and harmonized in spring .
全部 是 指示 到 是 小心 倾向于 和 协调 在 春天 .

俱令春畹照看调和。

[ðə; ði] [sɪksθ] [deɪ] [ɪz] [ðə; ði] [ˌænɪ'vɜːsəri] [ɒv; əv] [gɛŋ] [læŋz] ['fɑː.ðərz] [deθ] .
The sixth day is the anniversary of Geng Lang's father's death .
这 第六 天 是 这 周年纪念日 的 耿 朗的 父亲的 死亡 .

初六日乃耿朗父亲忌辰，

[wɪð] [ðə; ði] [gests] [gɒn] ,
With the guests gone ,
和 这 客人 已消失 ,

佳宾既去，

[hiː; hi] [sɪ'kluːdɪd] [hɪm'self] [ɪn] [hɪz; ɪz] ['stʌdi] , ['kiːpɪŋ] [ðə; ði] [dɔː(r)] [kləʊzd] .
He secluded himself in his study , keeping the door closed .
他 僻 他自己 在 他的 学习 , 保持 这 门 关闭 .

闭户独斋。

- [wɔː(r)] [lait] [meɪkʌp] [ænd; ənd] ['sɪmp(ə)l] [kləʊðz] .
Mengqing wore light makeup and simple clothes .
- 穿着 光 化妆品 和 简单的 衣服 .

梦卿淡妆素服，

[tɒŋ] [ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] ['fɒləʊd] [jʌn] [pɪŋ] [tuː; tə] ['mædəm] [kæŋz] ['bedruːm] .
Tong Ai Niang followed Yun Ping to Madam Kang's bedroom .
童 人工智能 娘 随后 云 平 到 女士 康的 卧室 .

同爱娘随云屏到康夫人卧室。

-
Xiang'er
-

香儿、

['kʌləf(ə)l] [klaʊdz] ,
Colorful clouds ,
丰富多彩的 云 ,

彩云，

[ʃiː; ʃi] [wɒz; wəz] [stɪl] [drest] [ɪn] [hɜː(r); hə(r)] ['faɪnɪst] [ə'taɪə(r)] .
She was still dressed in her finest attire .
她 曾是 仍然 穿着 在 她 最好的 服装 .

仍是凝妆倩服。

['ɑːftə(r)] [ðə; ði] ['praɪvət] [mə'mɔːriəl] ['sɜːvɪs] [wɒz; wəz] [kəm'pliːtɪd] ,
After the private memorial service was completed ,
后 这 私人的 纪念馆 服务 曾是 完全的 ,

私祭事毕，

['evriwʌn] [gəʊz] [bæk] [tuː; tə] [hɪz; ɪz] [həʊm] ,
Everyone goes back to his home ,
每个人 去 后退 到 他的 家 ,

各回本屋，

- ['siːkrətli] [sed] [tuː; tə] - :
Tingyan secretly said to Caiyun :
- 偷偷 说 到 - :

汀烟暗向彩云道：

" [tə'deɪ] [ɪz] [ðə; ði] [deθ] [ˌænɪ'vɜːsəri] ,
" Today is the death anniversary ,
" 今天 是 这 死亡 周年纪念日 ,

“今日忌辰，

[ðɪs] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] ['teɪkən] [pleɪn] .
This should be taken plain .
这 应该 是 已采取 清楚的 .

本宜素服。

['mʌðə(r)] [ænd; ənd] [fɔːθ] ['sɪstə(r)] ,
Mother and Fourth Sister ,
母亲 和 第四 姐姐 ,

娘与四娘，

[æz; əz] ['juːʒuəl] .
As usual .
作为 通常 .

照常服饰。

[ɔːl'ðəʊ] [ðə; ði] [əʊld] ['leɪdi] [dɪd] [nɒt] ['menʃ(ə)n] [ˌaɪ 'tiː] .
Although the old lady did not mention it .
虽然 这 老的 女士 做过 不是 提到 它 .

老夫人虽未道及，

[lʊk] [æt; ət] [ðə; ði] [k'ʌləz] ,
Look at the colors ,
看 在 这 颜色 ,

看颜色之间，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz] [sʌm; səm] [ʌn'plezntnəs] .
There was some unpleasantness .
那里 曾是 一些 不愉快 .

有些不愉。”

[æz; əz] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] ['tɔːkɪŋ] ,
As they were talking ,
作为 他们 是 说 ,

正说间，

- [wɔːkt] [ɪn][ænd; ənd] [sed] :
Xiang'er walked in and said :
- 步行 在 和 说 :

香儿走进来道：

[ðə; ði]['pɜːs(ə)n][ɪz] [ɔːl'redi] [ded] .
The person is already dead .
这 人 是 已经 死的 .

“人已早死，

[wiː; wi] ['hævnt] [met] [jet] .
We haven't met yet .
我们 还没有 遇见 然而 .

又未见面，

[wʌts] [ðə; ði] [pɔɪnt] [ɒv; əv] ['gəʊɪŋ] [θruː] [ðə; ði] ['məuʃənz] ?
What's the point of going through the motions ?
是什么 这 观点 的 去 通过 这 运动 ?

行那虚礼何用？

[bɪ'saɪdz] , [wiː; wi][ɑː(r); ə(r)] [nɒt] [frɒm; frəm][æn; ən] [ə'fɪʃ(ə)l] ['fæməli] .
Besides , we are not from an official family .
除了 , 我们 是 不是 从 一个 官方的 家庭 .

况我们又不是仕宦人家，

[ɑː(r); ə(r)] [ðeə(r)] ['eni] [kləʊðz] ['suːtəb(ə)l][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [ə'keɪʒ(ə)n] ?
Are there any clothes suitable for the occasion ?
是 那里 任何 衣服 合适的 为了 这 场合 ?

那有应时应景衣服？

" [ʃʊd; ʃəd] [wiː; wi][prɪ'peə(r)] ['wɪdoʊz] [kləʊðz] [ɪn] [əd'vɑːns] ? "
" Should we prepare widow's clothes in advance ? "
" 应该 我们 准备 寡妇的 衣服 在 进步 ? "

难道预先作下寡妇衣裳备用不成？”

- ['lɪsnd] ,
Tingyan listened ,
- 听着 ,

汀烟听了，

[wɔːk] [pɑːst] [wʌn] [saɪd] .
Walk past one side .
走 过去的 一 边 .

走过一边。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , - [wɒz; wəz] [ɪn] - [ruːm] .
At that time , Ainiang was in Mengqing's room .
在 那 时间 , - 曾是 在 - 房间 .

是时爱娘正在梦卿房里，

[ðɪs] ['mesɪdʒ] [hæd; həd] [ɔːl'redi] [biːn] [spred] [baɪ] ['sʌmwʌn] .
This message had already been spread by someone .
这 信息 有 已经 到过 传播 经过 某人 .

早有人传告此语。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

林兰香

[ˌeɪ ˈaɪ] [niːˈɑːŋ] [smaɪld] [ænd; ənd] [sed] :
Ai Niang smiled and said :
人工智能 娘 微笑 和 说 :

爱娘笑道：

" [ˈtʃɪldrən] [ɑː(r); ə(r)] [ˈɪɡnərənt] , "
" Children are ignorant , "
" 孩子们 是 无知 , "

“儿女无知，

[ðæts] [haʊ] [ˌaɪ ˈtiː][ɪz] .
That's how it is .
那就是 如何 它 是 .

一至于此。

[ðə; ði] [ɑːnt] [mʌst; məst][biː; bi] [ˌʌndəˈstændɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [jʌŋ] .
The aunt must be understanding of the young .
这 阿姨 必须 是 理解 的 这 年轻的 .

姨娘须体谅年幼，

[doʊnt] [ˈbɒðə(r)] [ˈɑːɡjuːɪŋ] [wɪð] [hɪm] .
Don't bother arguing with him .
不 打扰 争论 和 他 .

休要与他计较。”

- [ˈdɪd(ə)nt][faɪnd][ˌaɪ ˈtiː] [ˈfʌni] [ˈaɪðə(r)] .
Mengqing didn't find it funny either .
- 没有 寻找 它 有趣的 任何一个 .

梦卿也不觉好笑。

[ðæt] [ˈiːvnɪŋ] , - [sed] [tuː; tə] - [əˈɡen] :
That evening , Tingyan said to Caiyun again :
那 晚上 , - 说 到 - 再次 :

晚间汀烟又向彩云道：

" [fɔːθ] [ˈsɪstərz] [wɜːdz] [ɑː(r); ə(r)] [ˈveri] [ʌnˈplez(ə)nt] [tuː; tə][hɪə(r)] . "
" Fourth Sister's words are very unpleasant to hear . "
" 第四 姐妹 字 是 非常 令人不快的 到 听到 . "

“四娘说话甚不中听，

[ðæts] [ɔːl] [ðeɪ] [keə(r)] [əˈbaʊt] .
That's all they care about .
那就是 全部 他们 关心 关于 .

只顾如此。

[wɒt] [ɑː(r); ə(r)][ðə; ði] [ˈbenɪfɪts] ?
What are the benefits ?
什么 是 这 好处 ?

有何好处？”

- [sed] :
Caiyun said :
- 说 :

彩云道：

[wiː; wi] [ə'rɪdʒənəli] [hæd; həd] [nəʊ] [pleɪn] - ['kʌləd] [kləʊðz] .
We originally had no plain - colored clothes .
我们 起初 有 不 清楚的 - 有色 衣服 .

“我们本无素色衣服，

['sekəndli] , [ai] ['dɪd(ə)nt] [ɪk'spekt] [ðæt] [ai] [hæd; həd] [tuː; tə] [weə(r)] [pleɪn] [kləʊðz] .
Secondly , I didn't expect that I had to wear plain clothes .
第二 , 我 没有 预计 那 我 有 到 穿 清楚的 衣服 .

二则也未想到必须穿素。

[ðə; ði] [əʊld] ['leɪdiz] ['saɪləns]
The old lady's silence
这 老的 女士的 沉默

老夫人之不言，

[ðæts] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ðə; ði] [əʊld] ['leɪdi] [wɒz; wəz] [ˌʌndə'stændɪŋ] .
That's because the old lady was understanding .
那就是 因为 这 老的 女士 曾是 理解 .

那就是老夫人体谅。

[ɪf] ['əʊnli] [ðə; ði] [əʊld] ['leɪdi] [hæd; həd] [sed] [səʊ] ['ɜːlɪə(r)] . . .
If only the old lady had said so earlier . . .
如果 仅有的 这 老的 女士 有 说 所以 早些时候 . . .

只是大娘若早说一声，

[ðæt] [wei] [wiː; wi] [kæn; kən] ['bɒrəʊ] [ænd; ənd] [ɪks'tʃeɪndʒ] [ðem; ðəm] .
That way we can borrow and exchange them .
那 方式 我们 能 借 和 交换 他们 .

我们也好借换。”

- [dʌkt] :
Tingyan Duct :
- 管 :

汀烟道：

" ['dʒɪndʒə(r)] [ænd; ənd] ['skæliən] [griːn] , "
" Ginger and scallion green , "
" 姜 和 葱 绿色的 , "

“姜黄葱绿，

['mʌðəz] ['ɔːlsəʊ] [hæv; həv] ['meni] .
Mothers also have many .
母亲们 还 有 许多 .

娘亦多有，

[waɪ] ['bɒðə(r)] ['bɒrəʊɪŋ] ?
Why bother borrowing ?
为什么 打扰 借贷 ?

何必去借？

[ai] [hɜːd] [ðæt] [wiː; wi] [wɪl] ['vɪzɪt] [lɔːd] [jænz] [greɪv] [ɒn] [ðə; ði] [θɜːd] [deɪ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [θɜːd] ['luːnə(r)] [mʌnθ] .
I heard that we will visit Lord Yan's grave on the third day of the third lunar month .
我 听到 那 我们 将要 访问 主 严的 严重 在 这 第三 天 的 这 第三 月球 月 .

听说三月初三与燕大人上坟，

[prɪ'zjuːməbli] [ðeɪ] [wɪl] [ɔːl] [gəʊ] .
Presumably they will all go .
想必 他们 将要 全部 去 .

想必都去，

[duː; də] [nɒt] ['lɪs(ə)n] [tuː; tə] [fɔːθ] ['sɪstərz] [wɜːdz] .
Do not listen to Fourth Sister's words .
做 不是 听 到 第四 姐妹 字 .

切不可听四娘之言，

" [hiːz] ['gəʊɪŋ] [tuː; tə] [meɪk] [ɪk'skjuːzɪz] [ə'gen] . "
" He's going to make excuses again . "
" 他是 去 到 制作 借口 再次 . "

又要推托。”

- [n'ɒdɪd] [ɪn] [ə'griːmənt] .
Caiyun nodded in agreement .
- 点头 在 协议 .

彩云点头应允。

[bʌt; bət] [ɒn] [ðə; ði] ['sekənd] [deɪ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [θɜːd] [mʌnθ] ,
But on the second day of the third month ,
但 在 这 第二 天 的 这 第三 月 ，

谁知到了三月初二日，

[hiː; hi] ['ɔːlsəʊ] [bɪ'liːvd] - [wɜːdz] .
He also believed Xiang'er's words .
他 还 相信 - 字 .

又信香儿说话，

[ðə; ði] ['æksɪdənt] [niːdz] [tuː; tə] [biː; bi] [pʊʃt] ['fɔːwəd] .
The accident needs to be pushed forward .
这 事故 需求 到 是 推动 向前 .

要推事故。

[baɪ] [ˌɑːftə'nuːn] ,
By afternoon ,
经过 下午 ，

及至午后，

['hɪərɪŋ] [ðæt] ['mædəm] [kæŋ] [wɒz; wəz] ['ɔːlsəʊ] ['gəʊɪŋ] . . .
Hearing that Madam Kang was also going . . .
听力 那 女士 炕 曾是 还 去 . . .

听得康夫人也去，

[hiː; hi] ['dɪd(ə)nt] ['lɪs(ə)n] [tuː; tə] - [wɜːdz] [dʒʌst] [naʊ] .
He didn't listen to Xiang'er's words just now .
他 没有 听 到 - 字 只是 现在 .

方才不听香儿言语。

[baɪ] [ðə; ði] [θɜːd] [deɪ] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['luːnə(r)] [njuː] [jɪə(r)] ,
By the third day of the lunar new year ,
经过 这 第三 天 的 这 月球 新的 年 ，

至次日初三，

[ðə; ði] [sɪks] ['wɪmɪn] , [ɪn'kluːdɪŋ] [ðə; ði] [ɑːnt] [ænd; ənd] [hɜː(r); hə(r)] ['hʌzbənd] , [rəʊd] [ɪn] [sɪks] [sɪ'dæn] [tʃeəz]
The six women , including the aunt and her husband , rode in six sedan chairs
这 六 女性 ， 包括 这 阿姨 和 她 丈夫 ， 骑 在 六 轿车 椅子

.
:
.

姑妇六人坐着六乘肩舆，

[ðə; ði] [twelv] ['sɜːvənts] [rəʊd] [ɪn] [sɪks] [mjuːl] [kɑːts] .
The twelve servants rode in six mule carts .
这 十二 仆人 骑 在 六 骡子 购物车 .

仆婢十二个坐着六辆骡车，

[dʒuː] ?
Zhu ?
朱 ?

朱?

['liːdɪŋ] [ɒn] ['hɔːsbæk] ,
Leading on horseback ,
领导 在 马背 ,

骑马前引,

[weɪ] [tʃiŋ] ,
Wei Qing ,
魏 青 ,

惟清、

['əʊnli] [jɪn] [ænd; ənd] ['ʌðə(r)z] [sə'raʊndɪd] [ðem; ðəm] [ɒn] [ðə; ði] [left] [ænd; ənd] [raɪt] .
Only Yin and others surrounded them on the left and right .
仅有的 阴 和 其他的 包围 他们 在 这 左边 和 正确的 .

惟寅等左右围随,

[wiː; wi] [wɔːkt] [ɔːl] [ðə; ði] [wei] [tuː; tə] [ðə; ði] [greɪv] .
We walked all the way to the grave .
我们 步行 全部 这 方式 到 这 严重 .

一直来到坟上。

[ðə; ði] [wɔːl] [wɒz; wəz] [dɪ'vaɪdɪd] ['ɪntuː] [eɪt] [ʃeɪps] .
The wall was divided into eight shapes .
这 墙 曾是 分割 进入 八 形状 .

但见墙分八字,

[ðə; ði] [geɪt] [hæz; həz] [θriː] [beɪz] .
The gate has three bays .
这 门 有 三 海湾 .

门列三楹。

[ə; eɪ] [stretʃ] [ɒv; əv] ['ɜːθən] [hɪlz]
A stretch of earthen hills
一个 拉紧 的 土 丘陵

一带土山,

[ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] [tɔːl] ['pɒplə(r)] [triːz] [ɑː(r); ə(r)] [dʒʌst] [bɪ'gɪnɪŋ] [tuː; tə] [bluːm] .
A thousand tall poplar trees are just beginning to bloom .
一个 千 高的 白杨 树木 是 只是 开始 到 盛开 .

千树长杨方吐秀。

[sprɪŋ] ['wɔːtəz] [ɪn] [tuː] [beɪz] ,
Spring waters in two bays ,
春天 水 在 二 海湾 ,

两湾春水,

[ten] ['θaʊz(ə)nd] [əʊld] ['ældʒiː] [jɜːn] [tuː; tə] [spraʊt] [ə'njuː] .
Ten thousand old algae yearn to sprout anew .
十 千 老的 藻类 向往 到 发芽 重新 .

万条宿藻欲生新。

[dʒʌst] [ðen] , ['mædəm] [dʒɛŋ]
Just then , Madam Zheng
只是 然后 , 女士 郑

恰好郑夫人、

['leɪdi] [ʃuː'æn] ['ɔːlsəʊ] [ə'raɪvd] .
Lady Xuan also arrived .
女士 宣 还 到达的 .

宣夫人亦皆到来,

['fæməli] ['membəz] ['ɒfəd] ['sækrɪfaɪsɪz] .
Family members offered sacrifices .
家庭 成员 提供 牺牲 .

家人献上祭物，

[ɔːl] [ðæt] [ɪz] [kɔːld] [stɪf] [meɪn] [ænd; ənd] [sɒft] [heə(r)] ,
All that is called stiff mane and soft hair ,
全部 那 是 称为 僵硬的 鬃毛 和 柔软的 头发 ,

凡所谓刚鬣柔毛、

[ʃaɪən]
Hanyin Shuyan
汉阴 舒彦

翰音舒雁，

['evriθɪŋ] [ɪz] [prɪ'peəd] .
Everything is prepared .
一切 是 准备 .

无一不备，

[fɜːst] [wɒz; wəz]['mædəm] [kæŋ] ,
First was Madam Kang ,
第一的 曾是 女士 炕 ,

先是康夫人，

[nekst][wɒz; wəz] ['leɪdi] [ʃuː'æn] .
Next was Lady Xuan .
下一个 曾是 女士 宣 .

次是宣夫人，

['lɑːstli] , [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz]['mædəm] [dʒɛŋ] .
Lastly , it was Madam Zheng .
最后 , 它 曾是 女士 郑 .

末是郑夫人，

[ðə; ði] ['ɒfəɹɪŋz] [wɜː(r); wə(r)] [meɪd] [ɪn]['ɔːdə(r)] .
The offerings were made in order .
这 供品 是 制成 在 命令 .

依序拜奠。

[ðen] [ðeəz; ðəz] [ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] . . .
Then there's Ai Niang . . .
然后 有 人工智能 娘 . . .

然后是爱娘、

[klaʊd] [skriːn]
Cloud screen
云 屏幕

云屏、

-
Xiang'er
-

香儿、

['kʌləf(ə)l] [klaʊdz]
Colorful clouds
丰富多彩的 云

彩云、

- ,
Mengqing ,
- ,

梦卿，

['ɒfəɪŋz] [ɑː(r); ə(r)] [meɪd] ['ænjuəli] .
Offerings are made annually .
供品 是 制成 每年 .

按年岁拜奠。

['ɑːftə(r)][ðə; ði] ['serəməni] ,
After the ceremony ,
后 这 仪式 ,

祭毕，

[mɛŋ] [tʃiŋ] [wept] ['bɪtəli] .
Meng Qing wept bitterly .
孟 青 哭泣 苦涩地 .

梦卿痛哭，

- ['mʌðə(r)] [rɪ'piːtɪdli] [traɪd] [tuː; tə] [pə'sweɪd] [hɜː(r); hə(r)] .
Yunping's mother repeatedly tried to persuade her .
- 母亲 反复 尝试 到 说服 她 .

云屏爱娘再三解劝，

[ðə; ði]['fæməli] [rɪ'muːvd] [ðə; ði][ˌsækrɪ'fɪʃ(ə)l] ['ɒfəɪŋz] .
The family removed the sacrificial offerings .
这 家庭 已移除 这 献祭 供品 .

家人撤去祭物，

[bɜːn] ['peɪpə(r)] ['mʌni] [ænd; ənd]['peɪpə(r)] ['ɪŋgəts] .
Burn paper money and paper ingots .
烧伤 纸 钱 和 纸 锭 .

焚烧纸钱楮锭。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][ə; eɪ] [siːn] [weə(r)] [blæk] ['bʌtəflaɪz] [ænd; ənd] [krəʊz] [fluː] [tə'geðə(r)] .
It was a scene where black butterflies and crows flew together .
它 曾是 一个 场景 在哪里 黑色的 蝴蝶 和 乌鸦 飞翔 一起 .

正是黑蝴蝶与乌鸟齐飞，

[ðə; ði] [red] [ə'zeɪliəz] [blend] ['siːmləsli] [wɪð] [ðə; ði] [piːtʃ] ['blɔsəmz] .
The red azaleas blend seamlessly with the peach blossoms .
这 红色的 杜鹃花 混合 无缝 和 这 桃 花朵 .

红杜鹃共桃花一色。

['ɑːftə(r)] - ['fɪnɪʃt] ['kraɪɪŋ] , [ʃiː; ʃi] [sed] :
After Mengqing finished crying , she said :
后 - 完成的 哭泣 , 她 说 :

梦卿哭毕说道：

" [wen] [ai][wɒz; wəz][ə; eɪ] ['dɔːtə(r)] [æt; ət] [həʊm] "
" When I was a daughter at home "
" 什么时候 我 曾是 一个 女儿 在 家 "

“在家作女儿时，

[ðæt] [jɪə(r)] , [ai]['dɪd(ə)nt] [kʌm] [wɪð] [maɪ] ['mʌðə(r)] [tuː; tə] [peɪ] [rɪ'spekts] [æt; ət][ðə; ði]['temp(ə)l] .
That year , I didn't come with my mother to pay respects at the temple .
那 年 , 我 没有 来 和 我的 母亲 到 支付 尊重 在 这 寺庙 .

那一节不随母亲来此拜扫，

[sɪns] [ðeə(r)] ['mærɪdʒ] ,
Since their marriage ,
自从 他们的 婚姻 ,

自结缡以后，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ˌɪnkən'viːniənt] [tuː; tə][gəʊ] [aʊt] ['laɪtli] .
It is inconvenient to go out lightly .
它 是 不方便 到 去 出去 轻轻 .

不便轻出，

[sʌtʃ] ['ækʃ(ə)nz] [tə'deɪ] ,
Such actions today ,
这样的 行动 今天 ,

似今日此举，

[tuː; tə] [rɪ'spekt] ['eldəz] ,
To respect elders ,
到 尊重 长者 ,

上劳尊长，

[ai] ['trʌb(ə)l] [maɪ] ['sɪstəz] .
I trouble my sisters .
我 麻烦 我的 姐妹 .

下烦众姊，

[ðɪs] [ɪz] ['truːli] ['sʌmθɪŋ] [ðæt] [wɪl] ['laɪkli] ['hæpən] [ə'gen] [ɪn] [ðɪs] ['laɪftaɪm] !
This is truly something that will likely happen again in this lifetime !
这 是 真的 某物 那 将要 可能 发生 再次 在 这 寿命 !

真此生所难再有者也！”

- [ænd; ənd] [hɜː(r); hə(r)] [bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)] ['ɔːlsəʊ] [ʃed] [tɪəz] .
Yunping and her beloved mother also shed tears .
- 和 她 心爱 母亲 还 棚 眼泪 .

云屏爱娘亦皆垂泪。

[wen] [ai] [wɒz; wəz] [jʌŋ] , [maɪ] ['fæməli] [wʊd] [prɪ'peə(r)] [fuːd] [ænd; ənd] [suːp] [fɔː(r); fə(r)] [ˌem 'iː] [ɪn] [ðə; ði] [haʊs] .
When I was young , my family would prepare food and soup for me in the house .
什么时候 我 曾是 年轻的 , 我的 家庭 会 准备 食物 和 汤 为了 我 在 这 房子 .

少时家人在阳宅内安设下酒饭羹汤，

['ɑːftə(r)] [ðə; ði] [θɜːd] [waɪf] [ænd; ənd] [fɪfθ] [jʌŋ] ['leɪdi] ['fɪnɪʃt] [ðeə(r)] [miːl] . . .
After the third wife and fifth young lady finished their meal . . .
后 这 第三 妻子 和 第五 年轻的 女士 完成的 他们的 一顿饭 . . .

三夫人五小姐饭毕，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ɔːl] ['strəʊlɪŋ] [ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [pə'vɪliən] .
They were all strolling in front of the pavilion .
他们 是 全部 漫步 在 正面 的 这 亭 .

俱在亭院前散步。

[ˌaʊt'saɪd] [ðə; ði] [wɔːl] , [ə; eɪ] ['sɜːvənt] [frɒm; frəm] [ˌɪn'saɪd] [ðə; ði] [haʊs] [fluː] [ðə; ði] [kaɪt] [hiː; hi] [hæd; həd] [brɔːt] .
Outside the wall , a servant from inside the house flew the kite he had brought .
外部 这 墙 , 一个 仆人 从 里面 这 房子 飞翔 这 风筝 他 有 带来 .

墙外边家内小厮将带来的风筝放起，

[ʌp] [ænd; ənd] [daʊn] ,
Up and down ,
向上 和 向下 ,

忽高忽下，

['sʌmtaɪmz] [streɪt] , ['sʌmtaɪmz] ['slɑːntɪd] .
Sometimes straight , sometimes slanted .
有时 直的 , 有时 倾斜的 .

忽正忽斜，

['sweɪɪŋ] [ænd; ənd] ['sweɪɪŋ] , [jet] ['pɜːfɪktli] [stɪl] .
Swaying and swaying , yet perfectly still .
摇晃 和 摇晃 , 然而 完美 仍然 .

飘飘摇摇妥妥贴贴，

[ðə; ði] ['siːnəri] [ə'pɪəz] ['iːv(ə)n][mɔː(r)]['dʒent(ə)l] .
The scenery appears even more gentle .
这 风景 出现 甚至 更多的 温和的 .

愈显得景物温和。

- [ænd; ənd][ðə; ði]['ʌðə(r)] [meɪdz] [brəʊk] [ɒf] ['wɪləʊ] ['brɑːntʃɪz] [ænd; ənd] [ɐd'ɔːnd] [ðəm'selvz]
Xiang'er and the other maids broke off willow branches and adorned themselves
- 和 这 其他 女佣 打破 离开 柳 分支 和 装饰 他们自己
[wɪð] ['flaʊəz] .
with flowers .
和 花朵 .

香儿同众侍女折柳簪花，

[siːkɪŋ] [griːn] [grɑːs] [ænd; ənd] ['pleɪɪŋ] [wɪð] [ˌaɪ 'tiː] .
Seeking green grass and playing with it .
寻求 绿色的 草 和 玩耍 和 它 .

寻青斗草。

[ɪn'dʒɔɪɪŋ] [ðə; ði] ['siːnəri] [ænd; ənd] ['hævɪŋ] [ə; eɪ] [gʊd] [taɪm]
Enjoying the scenery and having a good time
享受 这 风景 和 拥有 一个 好的 时间

骋怀游目，

[ɪk'striːmli] [kwɪk] - ['wɪtɪd] .
Extremely quick - witted .
极其 快的 - 机智的 .

极快心思。

- [led] - [bæk] [tuː; tə][jæn] - [greɪv] .
Mengqing led Chunwan back to Yan Zugui's grave .
- 引领 - 后退 到 严 - 严重 .

梦卿又领着春畹重到燕祖圭坟上，

[frʌnt] , [bæk] , [left] , [raɪt] ,
Front , back , left , right ,
正面 , 后退 , 左边 , 正确的 ,

前后左右，

['stændɪŋ] [stɪl]
Standing still
常设 仍然

伫立徘

[ɪ'rezəluːt] .
irresolute .
徊 .

徊。

[wɒtʃ] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] ,
Watch for a long time ,
手表 为了 一个 长的 时间 ,

看够多时，

[wiː; wi][dʒʌst][rəʊd] [tə'geðə(r)] ['ɪntuː][ðə; ði] ['sɪti] [ɪn][ə; eɪ][sɪ'dæn][tʃeə(r)] .
We just rode together into the city in a sedan chair .
我们 只是 骑 一起 进入 这 城市 在 一个 轿车 椅子 .

方才一同坐轿进城。

['mædəm] [dʒɛŋ]
Madam Zheng
女士 郑

郑夫人、

['leɪdi] [ʃuː'æn] [ænd; ənd] [hɜː(r); hə(r)] ['hʌzbənd] [iːtʃ] [went] [ðeə(r)] ['seprət] [weɪz] [həʊm] .
Lady Xuan and her husband each went their separate ways home .
女士 宣 和 她 丈夫 每个 去 他们的 分离 方式 家 .

宣夫人各自分路回家，

[ðə; ði] [sɪks] ['wɪmɪn] , [ɪn'kluːdɪŋ] [ðə; ði] [ɑːnt] [ænd; ənd] [hɜː(r); hə(r)] ['hʌzbənd] , ['sləʊli] [rɪ'tɜːnd] [tuː; tə] [ðeə(r)] [həʊm] .
The six women , including the aunt and her husband , slowly returned to their home .
这 六 女性 , 包括 这 阿姨 和 她 丈夫 , 缓慢地 返回 到 他们的 家 .

姑妇六人亦漫漫归府。

['evriwʌn] [ʃʊd; ʃəd] [sliːp] ['saʊndli] [æt; ət] [naɪt] .
Everyone should sleep soundly at night .
每个人 应该 睡觉 稳固地 在 夜晚 .

晚间俱要安寝，

['mædəm] [jɪn] , [huː] [ə'kʌmp(ə)nid] ['mædəm] [kæŋ] , [wɒz; wəz] [ɪl] [wen] ['græni] [fɛŋ] [rɪ'zaɪnd] .
Madam Yin , who accompanied Madam Kang , was ill when Granny Feng resigned .
女士 阴 , WHO 伴随 女士 炕 , 曾是 患病的什么时候 奶奶 冯 辞职 .

跟随康夫人的尹妈妈因封婆子告病，

[səʊ] [hiː; hi] [helpt] [swːoʊz] ['mʌðə(r)] [lɒk] [ðə; ði] [dɔː(r)] .
So he helped Suo's mother lock the door .
所以 他 帮助 索的 母亲 锁 这 门 .

遂帮索妈妈关锁门户。

[ðə; ði] [tuː] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] [kləʊzd] [ðə; ði] [dɔː(r)] .
The two of them closed the door .
这 二 的 他们 关闭 这 门 .

两个人一边关门，

[ðeɪ] ['tʃætɪd] ['aɪdli] [ə'baʊt] [ðə; ði] [greɪv] - ['vɪzɪtɪŋ] ['serəməni] .
They chatted idly about the grave - visiting ceremony .
他们 聊天 闲散地 关于 这 严重 - 访问 仪式 .

一边闲说上坟事体。

['mʌðə(r)] [jɪn] [sed] :
Mother Yin said :
母亲 阴 说 :

尹妈妈道：

" ['sekənd] [ɑːnt] [ɪz] [dʒʌst] [laɪk] [ə; eɪ] ['dɔːtə(r)] . "
" Second Aunt is just like a daughter . "
" 第二 阿姨 是 只是 喜欢 一个 女儿 . "

“二娘真象个作女儿的人，

[ai] [hæd; həd] [ə; eɪ] [lɒŋ] [kraɪ] .
I had a long cry .
我 有 一个 长的 哭 .

哭一大场，

['iːv(ə)n] [ðə; ði] [məʊst] ['hɑːd(ə)nd] ['pɜːs(ə)n] [wʊd] [ʃed] [tɪəz] .
Even the most hardened person would shed tears .
甚至 这 最多 硬化 人 会 棚 眼泪 .

就是铁石人也要落泪。

[ai] ['hævnt] ['iːt(ə)n] [mʌtʃ] [tiː] [ɔː(r)] [raɪs] .
I haven't eaten much tea or rice .
我 还没有 吃 很多 茶 或者 米 .

茶饭都未甚吃，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [rɪ'lʌktənt] [tuː; tə] [liːv] .
They were reluctant to leave .
他们 是 不情愿的 到 离开 .

临走还恋恋不舍，

[liː'æn] [tʃʌn] [ænd; ənd][hɜː(r); hə(r)] ['sɪstəz] [ɔːl] [wept] [ɪn'ses(ə)ntli] .
Lian Chun and her sisters all wept incessantly .
连 春 和 她 姐妹 全部 哭泣 不已 .

连春家姊妹俱哭个不休。”

[soʊz] ['mʌðə(r)] [sed] :
So's mother said :
所以也是 母亲 说 :

索妈妈道：

" [ɪg'zæktli] . "
" Exactly . "
" 确切地 . "

“正是。

[nʌn] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sɪstəz] [ɪn][ðə; ði] ['sekənd] [waɪfs] [ruːm] [wɜː(r); wə(r)][bæd] .
None of the sisters in the second wife's room were bad .
没有任何 的 这 姐妹 在 这 第二 妻子的 房间 是 坏的 .

二娘房内姊妹无一个不好，

[ænd; ənd]['keɪpəb(ə)l] ,
And capable ,
和 有能力的 ,

又有本事，

['dʒenərəs] ,
Generous ,
慷慨的 ,

又大方，

[ænd; ənd]['eɪmiəb(ə)l] .
And amiable .
和 可亲 .

又和气。

['iːv(ə)n][ˌsiː eɪ'aɪ] [ʃuː] [hæz; həz] [grəʊn] [mʌtʃ] ['θɪnə(r)] .
Even Cai Shu has grown much thinner .
甚至 蔡 舒 有 生长 很多 更薄 .

连采菽都益发出落了许多。”

['mʌðə(r)] [jɪn] [sed] :
Mother Yin said :
母亲 阴 说 :

尹妈妈道：

" [ə'prəʊtʃɪŋ] [gəʊld][ɪz] [laɪk] ['biːɪŋ] [sə'raʊndɪd] [baɪ][gəʊld] . "
" Approaching gold is like being surrounded by gold . "
" 接近 金子 是 喜欢 存在 包围 经过 金子 . "

“挨金似金，

[ə'prəʊtʃɪŋ] [dʒeɪd][ɪz] [laɪk] [dʒeɪd] .
Approaching jade is like jade .
接近 玉 是 喜欢 玉 .

挨玉似玉，

['aɪən] [ruːf] [biːmz] [kæn; kən]['iːv(ə)n][biː; bi] [juːst] [æz; əz] [ɪm'brɔɪdəri] ['niːd(ə)lz] .
Iron roof beams can even be used as embroidery needles .
铁 屋顶 光束 能 甚至 是 用过的 作为 刺绣 针 .

铁打房梁还可作绣针，

[let] [ə'ləʊn] [æn; ən][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] ?
Let alone an individual ?
让 独自的 一个 个人 ?

何况是个人？”

[soʊz] ['mʌðə(r)] [sed] :
So's mother said :
所以也是 母亲 说 :

索妈妈道：

" [wɪ'ðɪn] [faɪv] ['piːp(ə)l] ,
" Within five people ,
" 之内 五 人们 ,

“五个人内，

['sɪstə(r)] [tʃʌn] [ɪz]['iːv(ə)n][mɔː(r)] ['elɪgənt] [ænd; ənd]['greɪsf(ə)l] .
Sister Chun is even more elegant and graceful .
姐姐 春 是 甚至 更多的 优雅的 和 优美 .

春大姐更好风流典雅，

[wɒt] [ə; eɪ] ['hænsəm] [jʌŋ] [mæn] !
What a handsome young man !
什么 一个 英俊的 年轻的 男人 !

好个标致人材，

[ə; eɪ] [skɪld] ['niːd(ə)l] [ænd; ənd] [θred] ['meɪkə(r)]
A skilled needle and thread maker
一个 熟练 针 和 线 制造商

一手好针线，

[ʃiːz] ['ɔːlsəʊ] [gʊd] [æt; ət] [ˌɪntə'pɜːsən(ə)l] [rɪ'leʃən'ʃɪp] .
She's also good at interpersonal relationships .
她是 还 好的 在 人际关系 关系 .

又会作人。

[ɪf] [ʃiː; ʃi] ['wʌznt] [ə; eɪ] [meɪd]
If she wasn't a maid
如果 她 不是 一个 女佣

若不是侍女，

[wɒt] [kaɪnd][ɒv; əv] ['skɒlə(r)] [ɔː(r)]['grædʒuət; 'grædʒuˌeɪt][ɪz] [.ʌn'mæridʒəbl] ?
What kind of scholar or graduate is unmarriageable ?
什么 种类 的 学者 或者 毕业 是 无法结婚 ?

甚么举人秀才嫁不得，

[ɪf] [ʃiː; ʃi] ['mæriz] [wʌn][ɒv; əv]['aʊə(r)] ['sɜːvənts] [ɪn][ðə; ði]['fjuːtʃə(r)] ,
If she marries one of our servants in the future ,
如果 她 结婚 一 的 我们的 仆人 在 这 未来 ,

将来若配咱家小厮，

['ɪz(ə)nt] [ðæt] [laɪk] [ə; eɪ] ['piːəni] [stʌk] [ɪn] ['dɒŋki] [dʌŋ] ?
Isn't that like a peony stuck in donkey dung ?
不是 那 喜欢 一个 牡丹 卡住 在 驴 粪 ?

岂不是牡丹花插在驴粪上，

[wɒt] [ə; eɪ] ['pɪti] !
What a pity !
什么 一个 遗憾 !

令人可惜！”

['mʌðə(r)] [jɪn] [sed] :
Mother Yin said :
母亲 阴 说 :

尹妈妈道：

" [aɪ'd]['rɑːðə(r)] ['mæri] [ə; eɪ] [sleɪv] [frɒm; frəm][ə; eɪ] ['welθi] ['fæməli] . "
" I'd rather marry a slave from a wealthy family . "
" ID 相当 结婚 一个 奴隶 从 一个 富裕 家庭 . "

“宁娶大家奴，

[hiː; hi] [wɪl] [nɒt] ['mæri] [ə; eɪ] ['wʊmən] [frɒm; frəm][ə; eɪ]['hʌmb(ə)l]['fæməli] .
He will not marry a woman from a humble family .
他 将要 不是 结婚 一个 女士 从 一个 谦逊的 家庭 .

不娶小家女。

[ðə; ði] ['fæmɪlɪz] [ɒv; əv] [ðəʊz] [pɔː(r); pʊə(r)] ['skɑːlərz] [ænd; ənd] [rɪtʃ] ['vɪlɪdʒ] ['eldəz] ,
The families of those poor scholars and rich village elders ,
这 家庭 的 那些 贫穷的 学者们 和 富有的 村庄 长者 ,

那些穷秀才富乡老的家小，

" [haʊ] [mʌtʃ] [duː; də][juː; jʊ] [wɒnt] , ['iːv(ə)n] [ɪf] [ɪts] [ðə; ði] [wɜːst] ? "
" How much do you want , even if it's the worst ? "
" 如何 很多 做 你 想 , 甚至 如果 它是 这 最差 ? "

不济的要多少。”

[ðə; ði] [tuː] [ɒv; əv][ðem; ðəm][wɜː(r); wə(r)] ['tɔːkɪŋ] ,
The two of them were talking ,
这 二 的 他们 是 说 ,

两个人一面说，

[wʌn] [saɪd] [kləʊzd] [ðə; ði][dɔː(r)] ,
One side closed the door ,
一 边 关闭 这 门 ,

一面关门，

[ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd] [ɔːl] [biː; bi]['teɪkən][æz; əz]['kɒmplɪmənts; 'kɒmplɪments] .
They should all be taken as compliments .
他们 应该 全部 是 已采取 作为 赞美 .

俱当作好话，

['lɪt(ə)l] [dɪd] [ðeɪ] [nəʊ] [ðæt] ['sʌmwʌn] [hæd; həd] [ɔːl'redi] ['teɪkən] [nəʊt] [ɒv; əv][ˌaɪ 'tiː] .
Little did they know that someone had already taken note of it .
小的 做过 他们 知道 那 某人 有 已经 已采取 笔记 的 它 .

不知早有人记在心里。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [prɪ'saɪsli] :
It is precisely :
它 是 恰恰 :

正是：

[fɔː(r); fə(r)] ['freɪgrəns] [ɔː(r)] ['faʊlnəs] ,
For fragrance or foulness ,
为了 香味 或者 纠缠 ,

为薰为莸，

[sɪns] [ðə; ði] [ʃeɪp] [ɪz] [rɪ'flektɪd] [ɪn][ðə; ði] ['ʃædəʊ] .
Since the shape is reflected in the shadow .
自从 这 形状 是 反映 在 这 阴影 .

既以因形而见影。

['weðə(r)] [gəʊst] [ɔː(r)] ['diːmən] ,
Whether ghost or demon ,
无论 鬼 或者 恶魔 ,

或鬼或蜮，

[lets] [siː] [haʊ] [mə'tɒnəmi] [kriː'eɪts] [weɪvz] .
Let's see how metonymy creates waves .
我们来吧 看 如何 转喻 创建 波浪 .

且看借代以生波。

[ðə; ði] [rɪ'kluːs] [sed] :
The recluse said :
这 隐士 说 :

散人曰：

[gʊd] [frend] [ænd; ənd] ['vɜːtʃuəs] [waɪf]
Good friend and virtuous wife
好的 朋友 和 有德行的 妻子

良友贤妻，

['piːp(ə)l] [meɪ] ['dɪfə(r)] , [bʌt; bət] [ðə; ði] [ˌʌndə'laɪɪŋ] ['prɪnsəp(ə)lz] [meɪ] [biː; bi] [ðə; ði] [seɪm] .
People may differ , but the underlying principles may be the same .
人们 可能 不同 , 但 这 潜在的 原则 可能 是 这 相同的 .

人异而事同。

[ðeə(r)] [ɪz] [nəʊ] [wʌn] [huː] [ɪz] [kləʊz] [tuː; tə] [gʊd] [frendz] [bʌt; bət] [dʌz] [nɒt] [triːt] [hɪz; ɪz] ['vɜːtʃuəs] [waɪf] [wɪð] [rɪ'spekt] .
There is no one who is close to good friends but does not treat his virtuous wife with respect .
那里 是 不 一 WHO 是 关闭 到 好的 朋友们 但 做 不是 对待 他的 有德行的 妻子 和 尊重 .

未有亲良友而不礼贤妻者，

[ðeə(r)] [hæz; həz] ['nevə(r)] [biːn] [ə; eɪ] [mæn] [huː] ['triːtɪd] [hɪz; ɪz] ['vɜːtʃuəs] [waɪf] [wɪð] ['kɜːtəsi] [bʌt; bət] [nɪ'glektɪd] [hɪz; ɪz] [gʊd] [frendz] .
There has never been a man who treated his virtuous wife with courtesy but neglected his good friends .
那里 有 绝不 到过 一个 男人 WHO 治疗 他的 有德行的 妻子 和 礼貌 但 被忽视的 他的 好的 朋友们 .

亦未有礼贤妻而不亲良友者。

[ðə; ði] ['mætə(r)] [ɪz] [ðə; ði] [seɪm] .
The matter is the same .
这 事情 是 这 相同的 .

事本相同，

['ðeəfɔː(r)] , [ðeɪ] [kæn; kən] [biː; bi] ['menʃ(ə)nd] [tə'geðə(r)] .
Therefore , they can be mentioned together .
所以 , 他们 能 是 提及 一起 .

故可并举，

[bʌt; bət] [hiː; hi] [stɪl] ['feɪvəd] - .
But he still favored Mengqing .
但 他 仍然 受青睐 - .

却仍重在梦卿一边。

- [ɪz] [ðə; ði] [ˌriːɪnkɑː'neɪʃn] [ɒv; əv] - .
Chunwan is the reincarnation of Mengqing .
- 是 这 投胎 的 - .

春畹是梦卿后身，

['ðeəfɔː(r)] , [ai] [raɪt] [ðɪs] [daʊn] [ɒn] ['evri] [ə'keɪʒ(ə)n] .
Therefore , I write this down on every occasion .
所以 , 我 写 这 向下 在 每一个 场合 .

故每每特笔。

['mʌðə(r)] [jɪnz] ['sɜːneɪm]
Mother Yin's surname
母亲 阴的 姓

尹妈妈之姓，

[wɪð] ['mʌni] ,
With money ,
和 钱 ,

与金钱儿、

- [ə'griːd] .
Ya'er agreed .
- 同意 .

雅儿同意。

['tʃæptə(r)] [ˌnaɪn'tiːn] : [ðə; ði]['mɪnɪstə(r)][ɒv; əv]['dʒʌstɪs] [in'fɔːsiz] [ðə; ði] [lɔː] [wɪð] [ʌn'weɪvərɪŋ] ['dɪsəplɪn]
Chapter Nineteen : The Minister of Justice Enforces the Law with Unwavering Discipline
章 十九 : 这 部长 的 正义 强制执行 这 法律 和 坚定不移 纪律
, ['leɪdi] [ˌɑːr iː 'en] [spiːks] [æz; əz] [swiːt] [æz; əz] ['hʌni]
, Lady Ren Speaks as Sweet as Honey
, 女士 任 说话 作为 甜的 作为 蜂蜜

第十九回 刑部郎执法如山 任氏女出言似蜜

[ðə; ði] [sɪ'verəti] [ɒv; əv][ðə; ði] [lɔː] [dʌz] [nɒt] [ˌnesə'serəli] [ɪm'plaɪ] ['liːniənsi] .
The severity of the law does not necessarily imply leniency .
这 严重性 的 这 法律 做 不是 一定 意味着 宽大 .

法重何尝不寓宽，

[swiːt] [wɜːdz] [doʊnt] ['ɔːlweɪz] [ˌgærən'tiː] ['ɒnəsti] .
Sweet words don't always guarantee honesty .
甜的 字 不 总是 保证 诚实 .

言甘未必总无奸?

[ˌkʌltɪ'veɪʃ(ə)n] [rɪ'kwaɪəz] [bəuθ]['nætʃ(ə)rəl][ænd; ənd]['hjuːmən] ['efət] .
Cultivation requires both natural and human effort .
栽培 需要 两个都 自然的 和 人类 努力 .

栽培既荷天工力，

[sprɪŋ] [djuː] [ænd; ənd] ['ɔːtəm] [frɒst] [ɑː(r); ə(r)] ['nʌθɪŋ] [tuː; tə][ˌem 'iː] .
Spring dew and autumn frost are nothing to me .
春天 露 和 秋天 霜 是 没有什么 到 我 .

春露秋霜自等闲。

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [ə'baʊt] [ɪm'pɪəriəl] ['sensə(r)][liː] - .
Now , let's talk about Imperial Censor Li Shimian .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 帝国 审查 李 - .

却说御史李时勉，

[hiː; hi] [met] [fɛŋ] - [ɒn][ðə; ði] [naɪt] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˌfɔː'tiːnθ] [deɪ] [ɒv; əv][ðə; ði] [fɜːst] ['luːnə(r)] [mʌnθ]
He met Feng Shicai on the night of the fourteenth day of the first lunar month
他 遇见 冯 - 在 这 夜晚 的 这 第十四 天 的 这 第一的 月球 月
.
.
.

于正月十四夜遇着冯世才、

[wæŋ] - [ænd; ənd] ['ʌðə(r)z] ,
Wang Zunwang and others ,
王 - 和 其他的 ,

王尊王诸人，

[ai][hæd; həd][nəʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tuː; tə] [səbˈmɪt] [ə; eɪ] [ˈtruːθfl] [rɪˈpɔːt] .
I had no choice but to submit a truthful report .
我 有 不 选择 但 到 提交 一个 真实 报告 .

不得已以实具奏，

[ɒn] [ðə; ði] [ˌfɪfˈtiːnθ] , [æn; ən] [ɪmˈpɪəriəl] [dɪˈkriː] [ˈɔːdəd] [ðə; ði] [θriː] [dʒuːˈdɪʃəl] [dɪˈpɑːrtmənts] [tuː; tə] [ɪnˈvestɪgeɪt] .
On the fifteenth , an imperial decree ordered the three judicial departments to investigate .
在 这 第十五 , 一个 帝国 法令 订购 这 三 司法 部门 到 调查 .

十五日奉旨着三法司勘问。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [maʊ] [kjuː] [wɒz; wəz] [ˈbiːɪŋ] [prəˈməʊtɪd] [tuː; tə] [ðə; ði] [pəˈzɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [tʃiːf] [ˈmɪnɪstə(r)] .
At that time , Mao Qiu was being promoted to the position of Chief Minister .
在 那 时间 , 毛泽东 邱 曾是 存在 推广 到 这 位置 的 首席 部长 .

是时茅球正升任都堂，

[braɪbz] [pɔː] [ɪn] [æt; ət] [ðə; ði] [dɔː(r)] [ɪn] [æn; ən] [ˈɪnstənt] .
Bribes poured in at the door in an instant .
贿赂 倾倒 在 在 这 门 在 一个 立即的 .

顷刻贿赂盈门，

[rɪˈkwests] [keɪm] [ɪn] [drəʊvz] .
Requests came in droves .
请求 来了 在 成群 .

请托络绎。

[ðə; ði] [əˈrɪdʒən(ə)l] [ɪnˈtenʃ(ə)n] [wɒz; wəz] [tuː; tə] [end] [ˌaɪ ˈtiː] [hæpˈhæzədli] .
The original intention was to end it haphazardly .
这 原来的 意图 曾是 到 结尾 它 随意地 .

本意要胡乱完结，

[ˌʌnɪkˈspektɪdli] , [ðə; ði] [ˈmɪnɪstri] [ɒv; əv] [ˈdʒʌstɪs] [əˈfɪʃ(ə)l] [wɒz; wəz] [ˈwelθi] [ænd; ənd] [ˌɪnkəˈrʌptəb(ə)l] [ɪn] [ɪnˈfɔːsɪŋ] [ðə; ði] [lɔː] .
Unexpectedly , the Ministry of Justice official was wealthy and incorruptible in enforcing the law .
不料 , 这 部 的 正义 官方的 曾是 富裕 和 廉洁奉公 在 强制执行 这 法律 .

不想刑部郎中富有执法不阿。

[θriː] [ˈmiːtiŋz] [ɪn] [wʌn] [deɪ]
Three meetings in one day
三 会议 在 一 天

一日三司会议，

[maʊ] [kjuː] [sed] [tuː; tə] [ˈfuː] [juː; jʊ] :
Mao Qiu said to Fu You :
毛泽东 邱 说 到 傅 你 :

茅球向富有道：

" [ðə; ði] [waɪz] [əˈfɪʃ(ə)l] [ˈəʊnli] [nəʊz] [haʊ] [tuː; tə] [ˈɑːgjuː] [əˈbaʊt] [ˈmætəz] . "
" The wise official only knows how to argue about matters . "
" 这 明智的 官方的 仅有的 知道 如何 到 争论 关于 事情 . "

“贤司只知辨驳事体，

[ˈstʌbən] [tuː; tə] [wʌnz] [əʊn] [əˈpɪnjən] .
Stubborn to one's own opinion .
固执的 到 一个人的 自己的 观点 .

专执己见。

[ˌaɪ 'tiː] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [nəʊn] [ðæt] [sʌtʃ] [keɪsɪz] ,
It should be known that such cases ,
它 应该 是 已知 那 这样的 案例 ,

须知此等公案，

[ɪts] [ˌʌnək'septəbl] [tuː; tə] [rɪ'laɪ] ['səʊlli] [ɒn] [wʌnz] [əʊn] [ə'pɪnjən] .
It's unacceptable to rely solely on one's own opinion .
它是 不可接受 到 依靠 仅 在 一个人的 自己的 观点 .

全凭己见不得。”

[hiː; hi] [sed] [wɪð] [ə; eɪ] ['sɪəriəs] [ɪk'spreʃ(ə)n] :
He said with a serious expression :
他 说 和 一个 严肃的 表达 :

富有正色道：

" [ðə; ði] ['sensə(r)] [hæz; həz] [ɔːl'redi] [rɪ'pɔːtɪd] [ðɪs] ['mætə(r)] [ɪn] ['diːteɪl] . "
" The censor has already reported this matter in detail . "
" 这 审查 有 已经 据报道 这 事情 在 细节 . "

“此事该御史已详细奏闻，

[ðeə(r)] [ɪz] [nəʊ] [wei] [tuː; tə] [ɪg'zæmɪn] [ðɪs] .
There is no way to examine this .
那里 是 不 方式 到 检查 这 .

本无可审。

[ɪf] [hɪz; ɪz] ['mædʒəsti] [in'sist] [ɒn] ['hævɪŋ] [ðə; ði] [dʒuː'dɪʃəl] [ɔː'θɒrətiz] [ɪn'vestɪgeɪt] ,
If His Majesty insists on having the judicial authorities investigate ,
如果 他的 威严 坚持 在 拥有 这 司法 当局 调查 ,

圣上必欲着法司勘问者，

[ðə; ði] [truː] [kraɪm] [ɒv; əv] [lʌst] [ɪz] [hɜːd] .
The true crime of lust is heard .
这 真的 犯罪 的 欲望 是 听到 .

欲情真罪当耳。

[kən'vɪktɪd] [beɪst] [ɒn] [ə'fekʃn]
Convicted based on affection
已定罪 基于 在 感情

缘情定罪，

[ðə; ði] [lɔː] [mʌst; məst] [nɒt] [biː; bi] ['vaɪəleɪtɪd] .
The law must not be violated .
这 法律 必须 不是 是 违反 .

法不容违，

[ðə; ði] ['ɒfɪsə(r)] [dɪd] [nɒt] [deə(r)] [tuː; tə] [həʊld] [hɪz; ɪz] [əʊn] [ə'pɪnjən] .
The officer did not dare to hold his own opinion .
这 官 做过 不是 敢 到 抓住 他的 自己的 观点 .

司员非敢执己见也。”

[maʊ] - :
Mao Qiudao :
毛泽东 - :

茅球道：

" [dʒʌdʒiŋ] ['sʌmˌwʌnz] [gɪlt] [beɪst] [ɒn] [wʌn] ['pɜːrsənz] [əʊn] ['selfɪʃnəs] "
" Judging someone's guilt based on one person's own selfishness "
" 评判 某人的 有罪 基于 在 一 人的 自己的 自私 "

“以一人之私出入人罪，

[weə(r)] [ɪz] [ðə; ði] [səʊ] - [kɔːld] [ɪ'məʊʃ(ə)n] ?
Where is the so - called emotion ?
在哪里 是 这 所以 - 称为 情感 ?

所谓情者何在？

[weə(r)] [ɪz][ðə; ði][səʊ] - [kɔːld] ['dɑːmə] ?
Where is the so - called Dharma ?
在哪里 是 这 所以 - 称为 法 ?

所谓法者何在？”

[ðə; ði] [wei] [ɒv; əv] [welθ] :
The Way of Wealth :
这 方式 的 财富 :

富有道：

[fɛŋ] -
Feng Shicai
冯 -

“冯世才、

[wæŋ] - [et] [əl] .
Wang Zunwang et al .
王 - 等 al .

王尊王等，

[ɪf] [juː; jʊ] [ɪn'strʌkt] [jɔː(r); jə(r)] ['haʊshəʊld] ['sɜːvənts]
If you instruct your household servants
如果 你 指示 你的 家庭 仆人

若指使家奴，

['ðeəfɔː(r)] , [ðeə(r)] [kraɪm] [kæn; kən][biː; bi] [fə'givn] .
Therefore , their crime can be forgiven .
所以 , 他们的 犯罪 能 是 已原谅 .

则其罪可原。

[æz; əz][fɔː(r); fə(r)] ['fɪzɪk(ə)l] [ə'sɔːlt]
As for physical assault
作为 为了 身体的 突击

至于亲殴，

[ðen] [ðeə(r)] [kraɪmz] [ɑː(r); ə(r)] [ˌʌnfə'gɪvəbl] .
Then their crimes are unforgivable .
然后 他们的 犯罪 是 不可饶恕 .

则其罪难赦。

['biːt(ə)n] [ɪn][ə; eɪ] ['praɪvət] ['rezɪdəns] ,
Beaten in a private residence ,
被打败 在 一个 私人的 住宅 ,

殴于私家，

[ðen] [ðeə(r)] [kraɪm] [kæn; kən] [stɪl] [biː; bi] [fə'givn] ;
Then their crime can still be forgiven ;
然后 他们的 犯罪 能 仍然 是 已原谅 ;

则其罪犹可原；

[ɪf] [ə; eɪ]['pɜːs(ə)n][ɪz] ['biːt(ə)n] [ɪn][ðə; ði] ['mɑːkɪtpleɪs] , [ðeə(r)] [kraɪm] [ɪz]['iːv(ə)n][mɔː(r)] [ˌʌnfə'gɪvəbl] .
If a person is beaten in the marketplace , their crime is even more unforgivable .
如果 一个 人 是 被打败 在 这 市场 , 他们的 犯罪 是 甚至 更多的 不可饶恕 .

殴于市井则其罪愈不可赦。

[ɪn][ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] ,
In the beginning ,
在 这 开始 ,

究其初，

['ælkəhɒlɪzəm][ænd; ənd][ˌprɒstɪ'tjuːʃ(ə)n]
Alcoholism and prostitution
酗酒 和 卖淫

酗酒押娼，

[ðen] [ðə; ði] [ə'fɪʃəlz] [ɪn'tegrəti] [wɪl] [biː; bi] ['tɑːnɪʃt] .
Then the official's integrity will be tarnished .
然后 这 官员的 正直 将要 是 失去光泽 .

则官箴既玷。

[ɪn'kwaɪə(r)] [ə'baʊt] [ɪts] ['bɒtəm] [laɪn] ,
Inquire about its bottom line ,
查询 关于 它是 底部 线 ,

讯其底，

[rɪ'laɪɪŋ] [ɒn] ['paʊə(r)] [ænd; ənd] ['ɪnfluəns] ,
Relying on power and influence ,
依靠 在 力量 和 影响 ,

挟威倚势，

[ðen] [ðə; ði] [lɔːz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['kʌntri] [wɪl] [biː; bi] [kəm'pliːtli] ['vaɪəleɪtɪd] .
Then the laws of the country will be completely violated .
然后 这 法律 的 这 国家 将要 是 完全地 违反 .

则国法全欺。

[ðə; ði] [ə'fekʃn] [ɪz] [ɔːl'redi] [dɪ'spɪkəb(ə)l] .
The affection is already despicable .
这 感情 是 已经 卑鄙 .

情已可恶，

" [ˌʌnək'septəbl] [tuː; tə] [lɔː] [fɜːmz] . "
" Unacceptable to law firms . "
" 不可接受 到 法律 公司 . "

律所不容”。

[maʊ] - :
Mao Qiudao :
毛泽东 - :

茅球道：

" [ɪf] [wiː; wi] ['fɒləʊ] [wɒt] ['ʃiː'ɑːn] [ˌes 'aɪ] [sed] . . . "
" If we follow what Xian Si said . . . "
" 如果 我们 跟随 什么 西安 硅 说 . . . "

“若依贤司所言，

[ɪf] [ðə; ði] [fækts] [ɑː(r); ə(r)] [truː] , [ðə; ði] [kraɪm] [ɪz] ['dʒʌstɪfaɪd] .
If the facts are true , the crime is justified .
如果 这 事实 是 真的 , 这 犯罪 是 合理的 .

则情真罪当，

[ðɪs] [ɪz] [nɒt] [dʒʌst] [ðə; ði] [ə'pɪnjən] [ɒv; əv] ['ʃiː'ɑːn] [ˌes 'aɪ] [ə'ləʊn] .
This is not just the opinion of Xian Si alone .
这 是 不是 只是 这 观点 的 西安 硅 独自的 .

非贤司一人之见矣。

[hiː; hi] - [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] ['kɒliːgz] [ɪn] [ðɪs] [kɔːt] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['dɑːli] ['temp(ə)l] ,
He Guibu and his colleagues in this court and the Dali Temple ,
他 - 和 他的 同事 在 这 法庭 和 这 达利 寺庙 ,

何贵部及本院并大理同寮中，

[ænd; ənd] [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['meni] [dɪ'sentɪŋ] [ə'pɪnjənz] ?
And there are many dissenting opinions ?
和 那里 是 许多 持不同意见 意见 ?

又多有异言也？”

[ðə; ði] [wei] [ɒv; əv] [welθ] :
The Way of Wealth :
这 方式 的 财富 :

富有道：

" [dɪ'skʌsɪŋ] ['mætəz] [frɒm; frəm] [bəʊθ] ['pʌblɪk] [ænd; ənd] ['praɪvət] [pə' spektɪvz] . . . "
" Discussing matters from both public and private perspectives . . . "
" 讨论 事情 从 两个都 民众 和 私人的 视角 . . . "

"事论公私，

[rɪ'gɑːdləs] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['nʌmbə(r)] [ɒv; əv] ['piːp(ə)l] .
Regardless of the number of people .
不管 的 这 数字 的 人们 .

不问众寡。

[ɪf] [wʌn] ['pɜːs(ə)n] [θɪŋks] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [nɒt] [ək'septəb(ə)l]
If one person thinks it is not acceptable
如果 一 人 思考 它 是 不是 可接受

若一人以为不可，

['evriwʌn] [θɔːt] [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [ək'septəb(ə)l] .
Everyone thought it was acceptable .
每个人 想法 它 曾是 可接受 .

众人皆以为可，

['piːp(ə)l] [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] [ˌnesə'serəli] ['selfləs] .
People are not necessarily selfless .
人们 是 不是 一定 无私 .

众人未必无私。

['evriwʌn] [θɔːt] [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [ˌʌnək'septəbl] .
Everyone thought it was unacceptable .
每个人 想法 它 曾是 不可接受 .

众人以为不可，

[wʌn] ['pɜːs(ə)n] [ə'ləʊn] [θɪŋks] [ɪts] [ək'septəb(ə)l] .
One person alone thinks it's acceptable .
一 人 独自的 思考 它是 可接受 .

一人独以为可，

[wʌn] ['pɜːs(ə)n] [ɪz] [nɒt] [ˌnesə'serəli] [ˌʌn'feə(r)] .
One person is not necessarily unfair .
一 人 是 不是 一定 不公平 .

一人未必不公。

[fɛŋ] - [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] [ə'səʊʃɪeɪts] [wɜː(r); wə(r)] [ɔːl] [ˌmerɪ'tɔːriəs] [ə'fɪʃ(ə)lz] .
Feng Shicai and his associates were all meritorious officials .
冯 - 和 他的 同事 是 全部 有功绩的 官员 .

冯世才诸人本系勋旧，

['meni] [ɒv; əv] [ðə; ði] [θriː] [ə'fɪʃ(ə)lz] [wɜː(r); wə(r)] [ˌmerɪ'tɔːriəs] ['vet(ə)rənz] .
Many of the three officials were meritorious veterans .
许多 的 这 三 官员 是 有功绩的 退伍军人 .

而三司同寮内勋旧颇多。

[ʒɑːŋ] - [wɒz; wəz] [ə'rɪdʒənəli] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [klɑːs] [ə; eɪ] [dɪ'pɑːtmənt] .
Zhang Dazhang was originally from the Class A department .
张 - 曾是 起初 从 这 班级 一个 部门 .

张大张本系甲科，

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [kwaɪt] [ə; eɪ] [fjuː] ['dʒiːə] [keɪ 'iː] ['membəz] [ɪn] [ðə; ði] [seɪm] [dɪ'pɑːtmənt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [θriː] [dɪ'pɑːrtmənts] .
There are quite a few Jia Ke members in the same department of the Three Departments .
那里 是 相当 一个 很少 贾 基 成员 在 这 相同的 部门 的 这 三 部门 .

而三司同寮内甲科不少。

['ðeəfɔː(r)] , [ðəʊz] [huː] [həʊld] [dɪ'sentɪŋ] [ə'pɪnjənz] ,
Therefore , those who hold dissenting opinions ,
所以 , 那些 WHO 抓住 持不同意见 意见 ,

所以有异言者，

[ɪts] ['prɒbəbli] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [hiːz] [ˌʌp'set] !
It's probably because he's upset !
它是 大概 因为 他是 沮丧的 !

大约不平其心之故耳！”

[maʊ] - :
Mao Qiudao :
毛泽东 - :

茅球道：

“ [ə; eɪ] [waɪz] [ə'fɪʃ(ə)l] [kæn; kən] [kɑːm] [hɪz; ɪz] [maɪnd] . ”
“ A wise official can calm his mind . ”
“ 一个 明智的 官方的 能 冷静的 他的 头脑 . ”

“贤司能平其心，

[hiː; hi] [kæn; kən] ['sɜːt(ə)nli] [biː; bi] [kɔːld] [ɪm'pɑːʃ(ə)l] .
He can certainly be called impartial .
他 能 当然 是 称为 公正 .

固可谓公。

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [kʊd; kəd] [nɒt] [faɪnd] [piːs] [ɒv; əv] [maɪnd] .
The people could not find peace of mind .
这 人们 可以 不是 寻找 和平 的 头脑 .

众人之不能平其心，

[ɑː(r); ə(r)] [ɔːl] [θɪŋz] ['praɪvət] ?
Are all things private ?
是 全部 事物 私人的 ?

岂尽皆私？

[dʌz] [ðɪs] [ˌɪnstɪ'tjuːʃ(ə)n] ['ɔːlsəʊ] [hæv; həv] [ɪts] [əʊn] ['ɪntrəsts] ?
Does this institution also have its own interests ?
做 这 机构 还 有 它是 自己的 兴趣 ?

难道本院亦有私乎？

[haʊ'evə(r)] , [ðə; ði] [gəʊl] [ɪz] [tuː; tə] [rɪ'djuːs] ['pʌnɪʃmənts] [wɪ'ðaʊt] [end] .
However , the goal is to reduce punishments without end .
然而 , 这 目标 是 到 减少 惩罚 没有 结尾 .

只不过要省刑无已。”

[ðə; ði] [wei] [ɒv; əv] [welθ] :
The Way of Wealth :
这 方式 的 财富 :

富有道：

“ [rɪ'djʊsɪŋ] ['pʌnɪʃmənts] [ɪz] [ðə; ði] [faʊn'deɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['kæpɪtlz] ['sɪstəm] . ”
“ Reducing punishments is the foundation of the capital's system . ”
“ 减少 惩罚 是 这 基础 的 这 资本的 系统 . ”

“省刑固都堂之体，

[ɪn'fɔːsmənt] [ɪz] [ðə; ði] ['djuːti] [ɒv; əv] [lɔː] [ɪn'fɔːsmənt] ['ɒfɪsəz] .
Enforcement is the duty of law enforcement officers .
执法 是 这 责任 的 法律 执法 警官 .

而执法乃司员之职。

[sʌtʃ] [ʌn'wɜːði] ['ɒfsprɪŋ] ,
Such unworthy offspring ,
这样的 不配 后代 ,

似此不肖子弟，

[ɪf] [nɒt] [sɪ'vɪəli] ['pʌnɪʃt]
If not severely punished
如果 不是 严重 受到惩罚

若不重加惩治，

[ðen] [ðəʊz] [huː] ['fɒləʊ] [suːt] [wɪl] ['ʃʊəli; 'ʃɔːli] [fɪl] [ðə; ði] [kɔːt] [ænd; ənd][ðə; ði] ['fiːldz] .
Then those who follow suit will surely fill the court and the fields .
然后 那些 WHO 跟随 套装 将要 一定 充满 这 法庭 和 这 字段 .

则后来效尤者必至盈朝塞野，

[hiː; hi][ɪz] [bɪ'jɒnd] [rɪ'dempʃn] .
He is beyond redemption .
他 是 超过 赎回 .

不可救药矣。

[kən'vɪkt] [fɛŋ] - .
Convict Feng Shicai .
定罪 冯 - .

定冯世才之罪，

[ðen] [ðə; ði] ['ærəgənt] [ænd; ənd] ['bəʊstfl] ['hæbɪts][ɒv; əv][ðə; ði] [rɪtʃ] [ænd; ənd] ['paʊəf(ə)l] [kæn; kən][biː; bi]
Then the arrogant and boastful habits of the rich and powerful can be
然后 这 傲慢的 和 自夸 习惯 的 这 富有的 和 强大的 能 是
[ɪ'lɪmɪneɪtɪd] .
eliminated .
已淘汰 .

则纨衤夸骄矜之习可除。

[kən'vɪkt] [ʒɑːŋ] - [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [kraɪmz] .
Convict Zhang Dazhang of his crimes .
定罪 张 - 的 他的 犯罪 .

定张大张之罪，

[ziː] [ʃen] ?
Ze Shen ?
泽 沈 ?

则绅?

[ðə; ði] ['frɪvələs] [wɪnd] [kæn; kən][biː; bi] [dɪ'speld] .
The frivolous wind can be dispelled .
这 轻浮 风 能 是 驱散 .

轻薄之风可化。

[ɪz] [ðɪs] ['truːli] [ɪn] [laɪn] [wɪð] [ðə; ði] ['mɒrəlz] [ɒv; əv][ðə; ði] [wɜːld] [ænd; ənd] ['piːpəlz] [hɑːts] ?
Is this truly in line with the morals of the world and people's hearts ?
是 这 真的 在 线 和 这 德 的 这 世界 和 人们的 心 ?

实于世道人心大有?

[ˌbenɪ'fɪʃ(ə)l] ,
beneficial ,
有利 ,

益，

[ðə; ði][əʊld][mæn] ['ɔːlweɪz] [ʌp'həuld][ðə; ði] [lɔː] .
The old man always upholds the law .
这 老的 男人 总是 维护 这 法律 .

老大人总持风宪，

" ['nɪŋ] [hæz; həz][nɒt] [jet] [siːn] [ðɪs] ! "
" Ning has not yet seen this ! "
" 宁 有 不是 然而 已见 这 ! "

宁未见及于此！”

[maʊ] - :
Mao Qiudao :
毛泽东 - :

茅球道：

" [hæv; həv][wiː; wi][nɒt] [jet] [siːn] [ˌaɪ ˈtiː] ? "
" Have we not yet seen it ? "
" 有 我们 不是 然而 已见 它 ? "

“岂未见及，

[bʌt; bət] [wen] [sprɪŋ] [ə'raivz] ,
But when spring arrives ,
但 什么时候 春天 到达 ,

但当春发育，

[ðə; ði] [ɪm'pɪəriəl] [kɔːt] ['ɔːlsəʊ] ['ɪʃuːd] [æn; ən] ['iːdɪkt] [tuː; tə] ['liːniənsi] [ɪn] ['sentənsɪŋ] .
The imperial court also issued an edict to leniency in sentencing .
这 帝国 法庭 还 发布 一个 法令 到 宽大 在 量刑 .

朝廷且有宽刑之诏。

[wiː; wi][ɑː(r); ə(r)] [tuː] [strɪkt] .
We are too strict .
我们 是 也 严格的 .

我辈过严，

[ðɪs] [ɪz] ['hɑːdli] [ðə; ði] [wei] [ə; eɪ]['sʌbdʒɪkt] [ʃʊd; ʃəd] ['emjuleɪt] [ðə; ði] [dɪ'vaɪn] ['tiːtʃɪŋz] !
This is hardly the way a subject should emulate the divine teachings !
这 是 几乎 这 方式 一个 主题 应该 仿真 这 神圣的 教义 !

恐非臣子仰体圣化之道耳！”

[ðə; ði] [wei] [ɒv; əv] [welθ] :
The Way of Wealth :
这 方式 的 财富 :

富有道：

" [kɪl] [wʌn]['pɜːs(ə)n][tuː; tə] [seɪv] [m'ɪliənz] "
" Kill one person to save millions "
" 杀 一 人 到 节省 百万 "

“杀一人而活千万人，

['kɪlɪŋ] [wɪ'ðaʊt] [djuː] ['prəʊses] [ɪz] [nɒt] [ə; eɪ] [kraɪm] .
Killing without due process is not a crime .
杀戮 没有 到期的 过程 是 不是 一个 犯罪 .

总杀不当罪，

[ˌaɪ ˈtiː] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [biː; bi] [kɔːld] [tuː] [hɑːʃ] .
It should not be called too harsh .
它 应该 不是 是 称为 也 残酷的 .

不得谓之太峻。

['iːv(ə)n] [ɪf] [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [m'ɪliənz] [ɒv; əv] [pə'liːs] ['ɒfɪsəz] , [ɪts] [ʌn'laɪkli] [ðeɪ] [wʊd] [kɪl] ['eniwʌn] .
Even if there are millions of police officers , it's unlikely they would kill anyone .
甚至 如果 那里 是 百万 的 警察 警官 , 它是 不太可能 他们 会 杀 任何人 .

况警千万人而又不至于杀人，

[ˌaɪ ˈtiː] ['kænɒt] [biː; bi] [sed] [ðæt] [ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [nɒt] ['liːniənt] .
It cannot be said that it is not lenient .
它 不能 是 说 那 它 是 不是 宽容 .

真不可谓之不宽。

[ðə; ði] ['eɪnʃənts] [ɪm'bɒdid] ['liːniənsi] [wɪ'ðɪn] ['strɪktnəs] .
The ancients embodied leniency within strictness .
这 古代人 具身化的 宽大 之内 严格性 .

古人寓宽于严，

[ðæt] [ɪz] [ɪg'zæktli] [wɒt] [ai] [ment] .
That is exactly what I meant .
那 是 确切地 什么 我 意思是 .

正是此意。

[ɪf] [ˌaɪ 'tiː] [briːdz] ['vɪʃəsnəs] .
If it breeds viciousness .
如果 它 品种 恶毒 .

若养成凶恶，

[ðen] [triːt] [ðem; ðəm] [ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə] [ðə; ði] [lɔː] .
Then treat them according to the law .
然后 对待 他们 根据 到 这 法律 .

然后治之以法，

[ˌwʊdnt] [ðɪs] [biː; bi] ['kɒntrəri] [tuː; tə] [ðə; ði] [wɪl] [ɒv; əv] ['hev(ə)n] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['mændeɪt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['empərə(r)] ?
Wouldn't this be contrary to the will of Heaven and the mandate of the Emperor ?
不会 这 是 相反 到 这 将要 的 天堂 和 这 授权 的 这 皇帝 ?

不反与天心君命有违乎？”

[maʊ] [kjuː] [sɔː] [ðæt] [hiː; hi] [ˌwʊdnt] [fɔːl] .
Mao Qiu saw that he wouldn't fall .
毛泽东 邱 锯 那 他 不会 落下 .

茅球见说他不倒，

[hiː; hi] [ðen] ['ɔːdəd] [ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)lz] [tuː; tə] [dɪ'spɜːs] .
He then ordered the officials to disperse .
他 然后 订购 这 官员 到 分散 .

便教散衙。

[fɔː(r); fə(r)] ['sevrəl] [deɪz] [ɪn] [ə; eɪ] [rəʊ] ,
For several days in a row ,
为了 一些 天 在 一个 排 ,

一连数日，

[nəʊ] ['miːtɪŋ] [wɒz; wəz] [held] .
No meeting was held .
不 会议 曾是 握住 .

不曾会议。

[sʌm; səm] ['piːp(ə)l] [hæd; həd] [ɔːl'redi] [meɪd] [kə'nekʃ(ə)nz] [wɪð] ['welθi] ['fæmɪlɪz] .
Some people had already made connections with wealthy families .
一些 人们 有 已经 制成 连接 和 富裕 家庭 .

早有人往富有家走通，

[ænd; ənd] [ðeɪ] [sent] [gɪfts] [ɒv; əv] [gəʊld] [ænd; ənd] [sɪlk] .
And they sent gifts of gold and silk .
和 他们 发送 礼物 的 金子 和 丝绸 .

且馈送金帛，

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [ə'baʊt] [fɔː(r)] [ɔː(r)] [faɪv] ['θaʊz(ə)nd] [gəʊld] ['piːsɪz] .
There are about four or five thousand gold pieces .
那里 是 关于 四 或者 五 千 金子 件 .

约有四五千金。

[ˌdiː'ɛn'dʒiː] - [hæd; həd] [ðə; ði] [məʊst] [ə'mʌŋ] [ðem; ðəm] .
Deng Tongxian had the most among them .
邓 - 有 这 最多 之中 他们 .

内中惟邓通贤最多，

[fɛŋ] -
Feng Shicai
冯 -

冯世才、

[dɪŋ] ['buːʃi]
Ding Bushi
丁 武士

丁不识、

[ʒɑːŋ] -
Zhang Dazhang
张 -

张大张、

[wæŋ] [zʌn] [ænd; ənd] [wæŋ] [ɑː(r); ə(r)] ['iːkwəli] [mætʃt] .
Wang Zun and Wang are equally matched .
王 尊 和 王 是 同样地 匹配 .

王尊王不相上下。

['ɑːr'juː] -
Ru Yuegui
ru -

茹月桂、

[wuː] - ['fæməli] [wɒz; wəz] [ə'rɪdʒənəli] [pɔː(r); pʊə(r)] .
Wu Rixing's family was originally poor .
吴 - 家庭 曾是 起初 贫穷的 .

邬日杏家本清寒，

[nəʊ] [wʌn] [lend] ['mʌni] .
No one lends money .
不 一 借贷 钱 .

无人借贷，

[wiː; wi] [hæd; həd] [nəʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət] [tuː; tə] [ə'beɪ] .
We had no choice but to obey .
我们 有 不 选择 但 到 服从 .

只好听命而已。

[baɪ] ['ɜːli] ['februəri] ,
By early February ,
经过 早期的 二月 ,

至二月初间，

[ðə; ði] ['dedlaɪn] [ɪz] [ə'prəʊtʃɪŋ] .
The deadline is approaching .
这 最后期限 是 接近 .

钦限将满，

['djʊərɪŋ] [ðə; ði] ['miːtɪŋ] ,
During the meeting ,
期间 这 会议 ,

会议时，

[maʊ] [kjuː] ['əʊnli] [njuː] [ðæt] [hiː; hi] [wɒz; wəz] ['welθi] [ænd; ənd] [hæd; həd] [ɔːl'redi] [rɪ'siːvd] [gəʊld]
Mao Qiu only knew that he was wealthy and had already received gold
毛泽东 邱 仅有的 知道 那 他 曾是 富裕 和 有 已经 已收到 金子
[ænd; ənd] [sɪlk] .
and silk .
和 丝绸 .

茅球只道富有已收金帛，

[ˌaɪ 'tiː][mʌst; məst][biː; bi][ɪn] ['hɑːməni] [wɪð] [wʌn'self] .
It must be in harmony with oneself .
它 必须 是 在 和谐 和 自己 .

必与己合。

[wen] [ðeɪ] [ə'raɪvd] [æt; ət][ðə; ði][hɔːl] . . .
When they arrived at the hall . . .
什么时候 他们 到达的 在 这 大厅 . . .

及至上得堂来，

['meni] ['piːsɪz] [ɒv; əv][gəʊld][ænd; ənd][sɪlk][wɜː(r); wə(r)][leɪd] [aʊt] [bɪ'fɔː(r)] [ðə; ði] [steps] .
Many pieces of gold and silk were laid out before the steps .
许多 件 的 金子 和 丝绸 是 铺设 出去 前 这 步骤 .

见阶前设着许多金帛，

[ðə; ði] ['welθi] [sent] [ə; eɪ] ['letə(r)] [ɒv; əv] [ˌɪnvɪ'teɪʃ(ə)n] .
The wealthy sent a letter of invitation .
这 富裕 发送 一个 信 的 邀请 .

富有送上一章揭帖，

[ðen] [hiː; hi] ['ʃaʊtɪd] ['laʊdli] :
Then he shouted loudly :
然后 他 喊叫 高声 :

乃大声道：

" [ðiːz] [ɑː(r); ə(r)] [braɪbz] [frɒm; frəm] ['veəriəs] ['kʌmpəniz] [tuː; tə] [ə'fɪʃ(ə)lz] . "
" These are bribes from various companies to officials . "
" 这些 是 贿赂 从 各种各样的 公司 到 官员 . "

“此系各家贿赂司员，

[ðə; ði] [gɪft] [lɪst] [hæz; həz] [biːn] [sent] [tuː; tə][ðə; ði] [ɪm'pɪəriəl] ['sensə(r)] [ɒn] [pə'trəʊl] .
The gift list has been sent to the Imperial Censor on patrol .
这 礼物 列表 有 到过 发送 到 这 帝国 审查 在 巡逻 .

已将礼单移送巡城御史，

[ðə; ði] ['mesɪdʒ] [hæz; həz] [biːn] [kən'veɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [haɪɪst] ['lev(ə)lz][ɒv; əv] ['gʌvənmənt] .
The message has been conveyed to the highest levels of government .
这 信息 有 到过 传递 到 这 最高 级别 的 政府 .

转达九重矣。

[ai] [brɔːt] [ðɪs] [spə'sɪfɪkli] [səʊ] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][kʊd; kəd][biː; bi] [stɔː(r)d] [ɪn][ðə; ði] ['weəhaʊs] !
I brought this specifically so that it could be stored in the warehouse !
我 带来 这 具体来说 所以 那 它 可以 是 存储 在 这 仓库 !

今特持来以便入库！”

[maʊ] [kjuː][wɒz; wəz][səʊ] [ʃɒkt] [ðæt] [hɪz; ɪz] [aɪz] ['waɪdnd] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [tʌŋ] [frəʊz] .
Mao Qiu was so shocked that his eyes widened and his tongue froze .
毛泽东 邱 曾是 所以 震惊 那 他的 眼睛 扩大 和 他的 舌头 冻住了 .

惊得茅球目瞪舌僵，

[hiː; hi] [ðen] [tɜːnd] [hɪz; ɪz] [feɪs] ['əʊvə(r)][ænd; ənd] [sed] :
He then turned his face over and said :
他 然后 转向 他的 脸 超过 和 说 :

乃翻转面皮道：

" [ðeə(r)] [ɪz]['stəʊlən] [gʊdz] , "
" There is stolen goods , "
" 那里 是 被盗 商品 , "

“既有赃物，

[ðen] [ðeə(r)] [kraɪmz] [ɑː(r); ə(r)] [bɪ'jɒnd] [rɪ'dempʃn] .
Then their crimes are beyond redemption .
然后 他们的 犯罪 是 超过 赎回 .

则伊等罪过断无可逭，

[ðə; ði] ['vɜːtʃuəs] [ə'fɪʃ(ə)l] [meɪ] [ðen] [dɪ'tɜːmɪn] [ðə; ði] [ə'prəʊpriət] ['pʌnɪʃmənt] [fɔː(r); fə(r)] [iːtʃ] ['pɜːs(ə)n]
The virtuous official may then determine the appropriate punishment for each person
这 有德行的 官方的 可能 然后 决定 这 合适的 惩罚 为了 每个 人
.
:
.

贤司即拟定各人应得之罪可也。”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

说毕，

[ðeɪ] [ɔːl] [left] [ðə; ði] ['gʌvənmənt] ['ɒfɪs] .
They all left the government office .
他们 全部 左边 这 政府 办公室 .

一齐散衙。

[ʌn'tɪl] [ðə; ði] [end] [ɒv; əv] ['februəri] ,
Until the end of February ,
直到 这 结尾 的 二月 ,

直至二月终，

['drɑːftɪŋ] [ə; eɪ] [mə'mɔːriəl] [tuː; tə] [ðə; ði] [θrəʊn] ,
Drafting a memorial to the throne ,
起草 一个 纪念馆 到 这 王座 ,

拟定奏入，

[ɪ'miːdiətli] [ə'pruːvd] :
Immediately approved :
立即地 得到正式认可的 :

随即批下：

[kə'mɑːndə(r)] [fɛŋ] -
Commander Feng Shicai
指挥官 冯 -

指挥冯世才、

[dɪŋ] ['buːʃi] ,
Ding Bushi ,
丁 武士 ,

丁不识，

[ˌdiː'ɛn'dʒiː] - , [ðə; ði] ['pɜːs(ə)n] [ɪn] [tʃɑːdʒ] , [wɒz; wəz] [dɪs'mɪst] [frɒm; frəm] [hɪz; ɪz] [pəʊst] .
Deng Tongxian , the person in charge , was dismissed from his post .
邓 - , 这 人 在 收费 , 曾是 解雇 从 他的 邮政 .

主事邓通贤俱行革职，

[wʌn] ['hʌndrəd] [strəʊks] [ɒv; əv] [ðə; ði] [keɪn]
One hundred strokes of the cane
一 百 笔画 的 这 甘蔗

杖一百，

[sent] [tuː; tə] [ˌliː'aʊ'dɔːŋ]
Sent to Liaodong
发送 到 辽东

发往辽东，

['nevə(r)] [ə'laʊ] [ˌsʌbstɪ'tjuːʃ(ə)n] .
Never allow substitution .
绝不 允许 替代 .

永不许代。

[ʒɑːŋ] -
Zhang Dazhang
张 -

张大张、

[wæŋ] - [wɒz; wəz] [dɪs'mɪst] [ænd; ənd] [rɪ'taɪəd] .
Wang Zunwang was dismissed and retired .
王 - 曾是 解雇 和 退休 .

王尊王俱行黜退，

[ðə; ði] [stɑːf] [ɪz] ['eɪti] ,
The staff is eighty ,
这 职员 是 八十 ,

杖八十，

[fɪl] [wɪð] [mi'æzmə] .
Fill with miasma .
充满 和 瘴气 .

充配烟瘴。

['mʌʃrʊmz] [ænd; ənd]['lɔrəl, 'lɔː-]
Mushrooms and Laurel
蘑菇 和 劳雷尔

菇月桂、

[wuː] - [wɒz; wəz]['ɔːlsəʊ] [dɪs'mɪst] [ænd; ənd] [rɪ'taɪəd] .
Wu Rixing was also dismissed and retired .
吴 - 曾是 还 解雇 和 退休 .

邬日杏亦行黜退，

['sɪksti] [strəʊks] [ɒv; əv][ðə; ði] [keɪn]
Sixty strokes of the cane
六十 笔画 的 这 甘蔗

杖六十，

[ˌaɪ 'tiː] [fləʊz] [fɔː(r); fə(r)] [tuː] ['θaʊz(ə)nd] [maɪlz] .
It flows for two thousand miles .
它 流量 为了 二 千 英里 .

流二千里。

[ðə; ði] [rest] [ɒv; əv][ðə; ði]['aɪd(ə)l] ['sɜːvənts] [wɜː(r); wə(r)] [pʊt] [ɪn] ['ʃæklz] [ænd; ənd] ['pʌnɪʃt] .
The rest of the idle servants were put in shackles and punished .
这 休息 的 这 闲置的 仆人 是 放 在 镣铐 和 受到惩罚 .

其余帮闲家奴枷责发落。

[æt; ət] [ðɪs] [taɪm] , [fɛŋ] ,
At this time , Feng ,
在 这 时间 , 冯 ,

此时冯、

[ʒɑːŋ] - ,
Zhang Zhuren ,
张 - ,

张诸人，

[kəm'pliːtli] [dɪ'vɔɪd] [ɒv; əv] ['snɒbəri] .
Completely devoid of snobbery .
完全地 缺乏 的 势利眼 .

势利全无。

[ðə; ði][gəʊld][ænd; ənd] [sɪlk] [juːst] [wɜː(r); wə(r)]['gɪv(ə)n][æz; əz] [gɪfts] ,
The gold and silk used were given as gifts ,
这 金子 和 丝绸 用过的 是 给定 作为 礼物 ,

所用所送金帛，

[ɔːl] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] [wɜː(r); wə(r)] ['kɒnfiskeitid] [ænd; ənd] [pʊt] ['ɪntuː] [ðə; ði] ['gʌvənmənt] ['treʒəri] .
All of them were confiscated and put into the government treasury .
全部 的 他们 是 没收 和 放 进入 这 政府 财政部 .

皆没入官库。

['ɜːli] [mɑːtʃ]
early March
早期的 行进

三月初间，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] ['eskɔːtid] [baɪ] [ðə; ði] ['mɪnɪstri] [ɒv; əv] ['dʒʌstɪs] [tuː; tə] [ðə; ði] ['mɪnɪstri] [ɒv; əv] [wɔː(r)]
They were escorted by the Ministry of Justice to the Ministry of War
他们 是 护送 经过 这 部 的 正义 到 这 部 的 战争
[fɔː(r); fə(r)] [ˌriːˌpætri'eɪʃn] .
for repatriation .
为了 遣返 .

由刑部解送兵部发遣。

[wen] [gɛŋ] [læŋ] ['entəd] [ðə; ði] ['ɒfɪs] ,
When Geng Lang entered the office ,
什么时候 耿 朗 进入 这 办公室 ,

及至耿朗进署，

[ðə; ði] ['dʒɜːni] [tuː; tə] [rɪ'liːs] [jʌn] [hæz; həz] [ɔːl'redi] [bɪ'gʌn] .
The journey to release Yun has already begun .
这 旅行 到 发布 云 有 已经 开始 .

早已起解云讫，

[ˌɪnkən'viːniənt] [tuː; tə] [rʌʃ] [dɪ'lɪvəri] .
Inconvenient to rush delivery .
不方便 到 匆忙 送货 .

不便赶送。

[bæk] [həʊm] ,
Back home ,
后退 家 ,

回到家中，

[ʃiː'æŋ] - [ænd; ənd] ['ʌðə(r)z] [sed] :
Xiang Yunping and others said :
向 - 和 其他的 说 :

向云屏等说道：

[fɛŋ]
Feng
冯

"冯、

[ʒɑːŋ] - ,
Zhang Zhuren ,
张 - ,

张诸人，

[wiː; wi] [hæd; həd] [ə; eɪ] [briːf] [ɪn'kaʊntə(r)] .
We had a brief encounter .
我们 有 一个 简短的 遇到 .

与我相交一场。

[prɪ'zentɪŋ] [wʌn'self] [æz; əz] [ə; eɪ] [nɒn] - [ˌbenɪ'fɪʃ(ə)l] [frend]
Presenting oneself as a non - beneficial friend
呈现 自己 作为 一个 非 - 有利 朋友

呈非益友，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz] [nəʊ] ['meɪdʒə(r)] ['dæmɪdʒ] .
There was no major damage .
那里 曾是 不 主要的 损害 .

亦无大损。

[aɪm] ['gəʊɪŋ] [fɑː(r)] [ə'weɪ] [tə'deɪ] ,
I'm going far away today ,
我是 去 远的 离开 今天 ,

今日远遣，

[nɒt] ['iːv(ə)n] [wʌn] [saɪd]
Not even one side
不是 甚至 一 边

不及一面，

[ðɪs] ['fiːlɪŋ] [ɪz] ['diːpli] ['sɒrəʊfl] !
This feeling is deeply sorrowful !
这 感觉 是 深 悲伤 !

此中殊觉怆然！”

- [sed] :
Yunping said :
- 说 :

云屏道：

" [ə; eɪ] ['dʒentlmən] [ɪ'stæblɪʃɪz] [hɪz; ɪz] [hɑːt] ,
" A gentleman establishes his heart ,
" 一个 绅士 建立 他的 心 ,

“君子立心，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ə'prəʊpriət] [tuː; tə] ['fɒləʊ] [ðə; ði] ['prɪnsəp(ə)l] [ɒv; əv] ['biːɪŋ] ['dʒenərəs] .
It is appropriate to follow the principle of being generous .
它 是 合适的 到 跟随 这 原则 的 存在 慷慨的 .

原宜从乎厚。

[bʌt; bət] [fɛŋ] ,
But Feng ,
但 冯 ,

但冯、

[ʒɑːŋ] - ,
Zhang Zhuren ,
张 - ,

张诸人，

[ɪts] ['riːəli] [nɒt] [ə; eɪ] ['pɪti] .
It's really not a pity .
它是 真的 不是 一个 遗憾 .

实不足惜。

[ɪf] [wiː; wi] ['hædnt] ['dɪstənst] [ɑː'selvz] [ðə; ði] [deɪ] [bɪ'fɔː(r)] ['jestədeɪ] ,
If we hadn't distanced ourselves the day before yesterday ,
如果 我们 之前没有 保持距离 我们自己 这 天 前 昨天 ,

前日若不疏远，

[tə'deɪ] , [ðeɪ] [meɪ] ['veri] [wel] [biː; bi] ['ɪmplɪkeɪtɪd] .
Today , they may very well be implicated .
今天 , 他们 可能 非常 出色地 是 牵涉其中 .

今日未必不遭株连也。

[juː; jʊ] [riːp] [wɒt] [juː; jʊ] [səʊ] .
You reap what you sow .
你 收割 什么 你 母猪 .

自作自受，

[waɪ] ['bɒðə(r)] ['siːɪŋ] [hɪm] !
Why bother seeing him !
为什么 打扰 看到 他 !

何必见他！”

[gɛŋ] [læŋ] [sed] :
Geng Lang said :
耿 朗 说 :

耿朗说：

" [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [prɪ'saɪsli] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz][wiː; wi][hæv; həv][nɒt] [biːn] ['ɪmplɪkeɪtɪd] [tə'deɪ] "
" It is precisely because we have not been implicated today "
" 它 是 恰恰 因为 我们 有 不是 到过 牵涉其中 今天 "

“正为今日未被株连，

[ai] [felt] [ai] ['kʊd(ə)nt] [beə(r)][tuː; tə][hɪə(r)][ˌaɪ 'tiː] .
I felt I couldn't bear to hear it .
我 毛毡 我 不能 熊 到 听到 它 .

益觉不忍耳。

['ɑːftə(r)] ['hɪərɪŋ] [ðæt] [maʊ] - [hæd; həd] [kən'fest] [tuː; tə][ðə; ði]['stəʊlən] [gʊdz] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['welθi] [mæn] ,
After hearing that Mao Dutang had confessed to the stolen goods from the wealthy man ,
后 听力 那 毛泽东 - 有 坦白 到 这 被盗 商品 从 这 富裕 男人 ,

闻得茅都堂自富郎中出首赃物之后，

[ðeɪ] ['ɔːlsəʊ] ['wɒntɪd] [tuː; tə] ['emjuleɪt] [ðə; ði] ['stɔːri] [ɒv; əv][ðə; ði] [fɜːst] [jɪə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] [hɔŋsi] [reɪn] .
They also wanted to emulate the story of the first year of the Hongxi reign .
他们 还 通缉 到 仿真 这 故事 的 这 第一的 年 的 这 洪熙 在位 .

又欲效洪熙元年故事，

['klaɪmɪŋ] [ænd; ənd] ['pʊlɪŋ] ['meni] ['piːp(ə)l] ,
Climbing and pulling many people ,
攀登 和 拉 许多 人们 ,

攀引多人，

[tuː; tə] [dɪ'vaɪd] [fɛŋ] ,
To divide Feng ,
到 划分 冯 ,

以分冯、

[ʒɑːŋz] [kraɪm] .
Zhang's crime .
张的 犯罪 .

张之罪。

[haʊ'evə(r)] , [fɛŋ] , [ʒɑːŋ] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['ʌðə(r)z] [wɜː(r); wə(r)] ['æbsəluːtli] [ʌn'wɪlɪŋ] .
However , Feng , Zhang , and the others were absolutely unwilling .
然而 , 冯 , 张 , 和 这 其他的 是 绝对地 不情愿 .

倒是冯张诸人绝意不肯，

['ðeəfɔː(r)] , [ˌaɪ 'tiː] [dɪd] [nɒt] [liːd] [tuː; tə][ə; eɪ] [lɑːdʒ] ['nʌmbə(r)][ɒv; əv][ˌʌn'dʒʌst] [im'prizənmənt] .
Therefore , it did not lead to a large number of unjust imprisonments .
所以 , 它 做过 不是 带领 到 一个 大的 数字 的 不公正 监禁 .

故不致大兴冤狱。

[ðɪs] [lɑːst] [muːv] ,
This last move ,
这 最后的 移动 ,

这末后一着，

[ðɪs] [si:m] [laɪk] [ə; eɪ] [gʊd] ['ɒpʃ(ə)n] .
This seems like a good option .
这 似乎 喜欢 一个 好的 选项 .

似乎可取。

[ðiːz] [fjuː] [ɑː(r); ə(r)] ['dʒenərəs] [ænd; ənd] ['raɪtʃəs] .
These few are generous and righteous .
这些 很少 是 慷慨的 和 正义 .

这几个轻财好义，

[nəʊn] [fɔː(r); fə(r)] [ɪts] [ɪk'stensɪv] [treɪd] [ænd; ənd] ['frendʃɪp] ,
Known for its extensive trade and friendship ,
已知 为了 它是 广泛的 贸易 和 友谊 ,

素称广交，

[wen] [hiː; hi] [wɒz; wəz] [sent] [ə'weɪ] ,
When he was sent away ,
什么时候 他 曾是 发送 离开 ,

被遣之时，

[nəʊ] [wʌn] [keɪm] [tuː; tə] [siː] [ðem; ðəm] [ɒf] .
No one came to see them off .
不 一 来了 到 看 他们 离开 .

乃无一人相送，

[ðɪs] [pruːvz] [haʊ] [kəʊld] [ænd; ənd] [ɪn'dɪfrənt] ['piːp(ə)l] [ɑː(r); ə(r)] !
This proves how cold and indifferent people are !
这 证明 如何 寒冷的 和 冷漠 人们 是 !

此可证世情之薄矣！”

[mɛŋ] [tʃiŋ] [sed] :
Meng Qing said :
孟 青 说 :

梦卿道：

[ɪf] [juː; jʊ] ['æbsəluːtli] ['kænɒt] ['tɒləreɪt] [ðɪs] . . .
If you absolutely cannot tolerate this . . .
如果 你 绝对地 不能 容忍 这 . . .

“君如必不能忍，

[waɪ] [nɒt] [hæv; həv] ['sʌmwʌn] [həʊld] [ə; eɪ] [ˌfeə'wel] ['bæŋkwɪt] [fɔː(r); fə(r)] [ˌjuː 'es] ?
Why not have someone hold a farewell banquet for us ?
为什么 不是 有 某人 抓住 一个 告别 宴会 为了 我们 ?

何不令人追饯一番？”

[gɛŋ] [læŋ] [wɒz; wəz] [ˌəʊvə'dʒɔɪd] .
Geng Lang was overjoyed .
耿 朗 曾是 欣喜若狂 .

耿朗大悦，

[ðæt] [ɪz] , [tuː; tə] [weə(r)] [piːs] [ænd; ənd] ['festɪvl; 'festəvəl] ,
That is , to wear peace and festival ,
那 是 , 到 穿 和平 和 节日 ,

即着安节、

[laʊ] ['tʃɪ'æn] ,
Lao Qian ,
老挝 钱 ,

劳谦，

[iːtʃ] [wɪð] [ə; eɪ] [spiː'dɒmɪtə(r)] ,
Each with a speedometer ,
每个 和 一个 速度表 ,

各带程仪，

[ðeɪ] [rʌʃt] [tuː; tə] [dɪ'lɪvə(r)] [ˌaɪ 'tiː] .
They rushed to deliver it .
他们 匆忙 到 递送 它 .

前去赶送。

[ðeɪ] [rɪ'tɜːnd] [wʌn] ['ɑːftə(r)] [ə'nʌðə(r)] [ɒn] [ðə; ði] [θɜːd] [deɪ] .
They returned one after another on the third day .
他们 返回 一 后 其他 在 这 第三 天 .

第三日陆续回来，

[prɪ'zentɪd] [ɑː(r); ə(r)] [ðə; ði] ['lɛtəz] [frɒm; frəm] [ðiːz] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəlz] .
Presented are the letters from these individuals .
呈现 是 这 信件 从 这些 个人 .

呈上诸人手札。

[fɛŋ] -
Feng Shicai
冯 -

冯世才、

[dɪŋ] ['buːʃi]
Ding Bushi
丁 武士

丁不识、

[ˌdiː'ɛn'dʒiː] - [rɪ'plaɪ] [riːdz] :
Deng Tongxian's reply reads :
邓 - 回复 阅读 :

邓通贤的回札道：

['tæləntɪd] [bʌt; bət] [ɒv; əv] [ˌmiːdi'əʊkə(r)] ['neɪtʃə(r)]
Talented but of mediocre nature
才华横溢 但 的 平庸 自然

才等质本凡庸，

[ænd; ənd] [ðen] [ðeə(r)] [wɒz; wəz] [nəʊ] [mɔː(r)] ['lɜːnɪŋ] .
And then there was no more learning .
和 然后 那里 曾是 不 更多的 学习 .

又复无学。

[ðə; ði] [sɪnz] [wʌn] [hæz; həz] [kə'mɪtɪd] .
The sins one has committed .
这 罪孽 一 有 坚定的 .

自作之孽，

[wɒt] [ə; eɪ] ['pɪti] !
What a pity !
什么 一个 遗憾 !

悔何及哉！

[ai] [ˌeɪ 'em] ['ɒnəd] [tuː; tə] [rɪ'siːv] [jɔː(r); jə(r)] [gɪft] .
I am honored to receive your gift .
我 是 荣幸 到 收到 你的 礼物 .

辱赐程仪，

[hɪz; ɪz] [ʃeɪm] [ænd; ənd] [rɪ'zentmənt] ['əʊnli] [ɪn'tensɪfaɪd] .
His shame and resentment only intensified .
他的 耻辱 和 怨恨 仅有的 加强 .

益增愧恨。

[ʌn'weɪvərɪŋ]
Unwavering
坚定不移

始终不渝，

- [ɪz] ['truːli] [ðə; ði] ['fɔːməʊst] ['fɪgə(r)] [ɪn] [hɪz; ɪz] [ə'fɪʃ(ə)l] [kə'rɪə(r)] .
Junzhen is truly the foremost figure in his official career .
- 是 真的 这 首先 数字 在 他的 官方的 职业 .

君真宦途中第一人也。

[ə'læs] !
Alas !
唉 !

呜呼！

[bɔːn] ['ɪntuː] [ə'nʌðə(r)] [wɜːld]
Born into another world
出生 进入 其他 世界

生为别世人，

[daɪd] [ænd; ənd] [bɪ'keɪm] [ə; eɪ] [gəʊst] [ɪn] [ə'nʌðə(r)] [pleɪs] .
Died and became a ghost in another place .
死亡 和 成为 一个 鬼 在 其他 地方 .

死为异地鬼，

['əʊnli] [baɪ] ['tɜːnɪŋ] [bæk] [tuː; tə] [kə'rekt] [wʌnz] [fɔːlts] [kæn; kən] [wʌn] ['truːli] [tʃeɪndʒ] [wʌnz] [weɪz] .
Only by turning back to correct one's faults can one truly change one's ways .
仅有的 经过 转弯 后退 到 正确的 一个人的 故障 能 一 真的 改变 一个人的 方式 .

惟有返身修愿，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['əʊnli] [ɪn] [ðə; ði] [həʊp] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['blesɪd; blest] [laɪf] .
It is only in the hope of a blessed life .
它 是 仅有的 在 这 希望 的 一个 蒙福 生活 .

以期三生之幸而已。

[ðɪs] [ɪz] ['rɪt(ə)n] ['feɪsɪŋ] [west] .
This is written facing west .
这 是 书面 面向 西方 .

西向书此，

[haʊ] [kʊd; kəd] [ai] ['pɒsəbli] [wɪn] [ə'genst] [ə; eɪ] [spɪə(r)] !
How could I possibly win against a spear !
如何 可以 我 可能 赢 反对 一个 矛 !

曷胜枪然！

[ʒɑːŋ] -
Zhang Dazhang
张 -

张大张、

[wæŋ] - [rɪ'plaɪ] [riːd] :
Wang Zunwang's reply read :
王 - 回复 读 :

王尊王的回札道：

[hiː; hi] [lɪvd; 'laɪvd] [hɑːf] [hɪz; ɪz] [laɪf] [ɪn] [veɪn] , [ə; eɪ] [ˌrepju'teɪʃ(ə)n] [bɪlt] [ɒn] [ɪk'stensɪv] [kə'nekʃ(ə)nz] .
He lived half his life in vain , a reputation built on extensive connections .
他 居住地 一半 他的 生活 在 徒劳 , 一个 名声 建造 在 广泛的 连接 .

徒负半生广交之名，

[ænd; ənd] [ðə; ði] [æn'sestrəl] [rəʊd] [æt; ət] [ðə; ði] ['næʃ(ə)nəl] [geɪt] ,
And the ancestral road at the national gate ,
和 这 祖先的 路 在 这 国家的 门 ,

而国门祖道，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz] [nəʊ] [wʌn] [ə'raʊnd] .
There was no one around .
那里 曾是 不 一 大约 .

寂寂无人。

[ðɪs] ['dʒɜːni] [liːdz] [tuː; tə] [ðə; ði] [mi'æzmə] - ['rɪdn] ['wɔːtəz] [ænd; ənd] [ðə; ði] [bɑː'beəriən] ['maʊntənz] .
This journey leads to the miasma - ridden waters and the barbarian mountains .
这 旅行 线索 到 这 瘴气 - 骑 水 和 这 野蛮人 山脉 .

此去瘴水蛮山，

[ai] [ˌʌndə'stænd] [ðə; ði] [ˌfɪziə'lɒdʒɪk(ə)l] [ˌlɪmɪ'teɪʃnz] .
I understand the physiological limitations .
我 理解 这 生理 限制 .

谅少生理。

['fɔːtʃənətli] , [maɪ] ['jʌŋgə] ['brʌðə(r)] [ænd; ənd] ['ʌðə(r)z] [hæv; həv] [ri'pent] [sɪn'sɪəli] .
Fortunately , my younger brother and others have repented sincerely .
幸运的是 , 我的 年轻 兄弟 和 其他的 有 悔改 真挚地 .

幸弟等悔过寸衷，

[juː; jʊ] [hæv; həv] [jɔː(r); jə(r)] ['nɒlɪdʒ] .
You have your knowledge .
你 有 你的 知识 .

有君之知也。

[tʃɛŋ] [jiː] [rɪ'spektfəli] [ək'septs] .
Cheng Yi respectfully accepts .
程 易 尊敬 接受 .

程仪敬领，

[ai] [felt] [ə'ʃeɪmd] [ænd; ənd] [geɪv] ['veəriəs] [θæŋks] .
I felt ashamed and gave various thanks .
我 毛毡 羞愧 和 给予 各种各样的 谢谢 .

愧谢不一。

['ɑːftə(r)] [gɛŋ] [læŋ] ['fɪnɪʃt] ['riːdɪŋ] ,
After Geng Lang finished reading ,
后 耿 朗 完成的 阅读 ,

耿朗看毕，

[hiː; hi] ['kʊd(ə)nt] [help] [bʌt; bət] [saɪ] ['diːpli] .
He couldn't help but sigh deeply .
他 不能 帮助 但 叹 深 .

不觉长叹。

- [sed] :
Yunping said :
- 说 :

云屏道：

" [wɪð] [ðɪs] ['ækʃ(ə)n] ,
" With this action ,
" 和 这 行动 ,

“有此一举，

[jɔː(r); jə(r)] ['lɔɪəlti] [ænd; ənd] ['kaɪndnəs] [ɑː(r); ə(r)] ['evə(r)] [mɔː(r)] [prə'faʊnd] .
Your loyalty and kindness are ever more profound .
你的 忠诚 和 仁慈 是 曾经 更多的 深刻的 .

君心之忠厚益敦，

[ðeə(r)] [rɪ'mɔːs] [gruː] ['evə(r)] [strɒŋgə(r)] .
Their remorse grew ever stronger .
他们的 悔恨 生长 曾经 更强 .

伊等之悔悟益切，

[ðɪs] [ʃʊd; ʃəd] [sɜːv] [æz; əz][ə; eɪ] ['wɔːnɪŋ] [ə'genst] [ðə; ði][ˌsuːpəˌfɪʃi'æləti; ˌsjuːpəˌfɪʃi'æləti][ɒv; əv] [wʌnz] ['səʊʃ(ə)l] [ɪntə'rækʃnz] .
This should serve as a warning against the superficiality of one's social interactions .
这 应该 服务 作为 一个 警告 反对 这 肤浅 的 一个人的 社会的 互动 .

而交游之浮薄亦可少警矣，

[haʊ'evə(r)] , [ðɪs] [wɒz; wəz][ɔːl] [djuː] [tuː; tə][ðə; ði] ['efəts] [ɒv; əv] ['sekənd] ['sɪstə(r)] .
However , this was all due to the efforts of Second Sister .
然而 , 这 曾是 全部到期的 到 这 努力 的 第二 姐姐 .

然此皆二娘之力也。”

[gɛŋ] [læŋ] [n'ɒdɪd] [rɪ'piːtɪdli] [ɪn] [ə'griːmənt] .
Geng Lang nodded repeatedly in agreement .
耿 朗 点头 反复 在 协议 .

耿朗不住点头称是。

['ɑːftə(r)][ðə; ði] [miːl] , [gɛŋ] [læŋ] [went] [tuː; tə][ðə; ði] ['ɒfɪs] .
After the meal , Geng Lang went to the office .
后 这 一顿饭 , 耿 朗 去 到 这 办公室 .

饭后耿朗进署，

- [ðen] [sed] [tuː; tə] - :
Yunping then said to Mengqing :
- 然后 说 到 - :

云屏便向梦卿道：

[fɛŋ]
Feng
冯

“冯、

[ʒɑːŋ] - ,
Zhang Liangchu ,
张 - ,

张两处，

[ðeɪ] [ɔːl] [brɔːt] [bæk] ['lɛtəz] .
They all brought back letters .
他们 全部 带来 后退 信件 .

皆有回札带来，

[ðeɪ] [ɔːl] [ɪk'sprest] [rɪ'mɔːs] .
They all expressed remorse .
他们 全部 表达 悔恨 .

都皆有悔过之意。

[ɔːl'ðəʊ] [ðɪs] ['mætə(r)] ['demənstreɪts] [ðə; ði] [ə'fɪʃəlz] ['kaɪndnəs] ,
Although this matter demonstrates the official's kindness ,
虽然 这 事情 证明 这 官员的 仁慈 ,

此事虽是官人的忠厚，

[bʌt; bət] [ɪts] [ɔːl] [θæŋks] [tuː; tə][juː; jʊ][fɔː(r); fə(r)] ['brɪŋɪŋ] [ʌp] [ðə; ði] ['teərɪŋ] .
But it's all thanks to you for bringing up the tearing .
但 它是 全部 谢谢 到 你 为了 带来 向上 这 撕裂 .

然却亏你提撕。

[ai] [siː] ['meni] ['piːp(ə)l] [ɪn] [ðɪs] [wɜːld] [huː] [gləʊt] ['əʊvə(r)] ['ʌðə(r)z] - [mis'fɔːtʃənz] .
I see many people in this world who gloat over others ' misfortunes .
我 看 许多 人们 在 这 世界 WHO 幸灾乐祸 超过 其他的 - 不幸 .

我见今世人幸灾乐祸者不少，

['θɪŋkɪŋ] [bæk] [tuː; tə] [ðə; ði] [bɪ'ɡɪnɪŋ] ,
Thinking back to the beginning ,
思维 后退 到 这 开始 ，

想其起初，

[ðeɪ] [meɪ] [nɒt] [biː; bi] [wɪ'ðaʊt] [kəm'pæʃ(ə)n] .
They may not be without compassion .
他们 可能 不是 是 没有 同情 .

未必无恻隐之心，

[ɔː(r)] [meɪ] [biː; bi] ['instigeit] [baɪ] [ə; eɪ] ['vɪlən] .
Or may be instigated by a villain .
或者 可能 是 煽动 经过 一个 恶棍 .

或被小人唆诉，

[ɔː(r)] ['lɪs(ə)n] [tuː; tə] [ðə; ði] ['fuːlɪʃ] [wɜːdz] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['kɒŋkjubaɪn] ,
Or listen to the foolish words of a concubine ,
或者 听 到 这 愚蠢 字 的 一个 妾 ，

或听妾妇愚言，

[ænd; ənd] [səʊ] [hɜː(r); hə(r)] ['hʌzbənd] [wɒz; wəz] ['draʊnd] !
And so her husband was drowned !
和 所以 她 丈夫 曾是 溺水 !

遂至把夫良汩没耳！”

[mɛŋ] [tʃiŋ] [sed] :
Meng Qing said :
孟 青 说 :

梦卿道：

" [ðə; ði] [ə'fɪʃəlz] [hɑːt] ,
" The official's heart ,
" 这 官员的 心 ，

“官人心地，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ɪn'herəntli] [suː'pɪəriə(r)] .
It is inherently superior .
它 是 本质上 优越的 .

本自高明，

[ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)l] [hæd; həd] ['priːviəsli] [dɪ'klaɪnd] [fɛŋ] [ænd; ənd] [ʒɑːŋz] ['ɒfəz] .
The official had previously declined Feng and Zhang's offers .
这 官方的 有 之前 拒绝 冯 和 张的 优惠 .

官人前者谢绝冯张，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [tuː; tə] [stɒp] ['əʊnli] [wen] ['æbsəluːtli] ['nesəsəri] .
It is to stop only when absolutely necessary .
它 是 到 停止 仅有的 什么时候 绝对地 必要的 .

是止乎所不得不止。

[ðɪs] ['dʒenərəs] [ɡɪft] [tuː; tə] [fɛŋ] . . .
This generous gift to Feng . . .
这 慷慨的 礼物 到 冯 . . .

今此之厚送冯、

['əʊpən] ,
open ,
打开 ，

张，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['duːɪŋ] [wɒt] [wʌn] [hæz; həz] [nəʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət] [tuː; tə] [duː; də] .
It is doing what one has no choice but to do .
它 是 正在做 什么 一 有 不 选择 但 到 做 .

是行乎所不得不行。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['truːli][ə; eɪ]['mætə(r)][ɒv; əv][self] - [dɪˌtɜːmɪ'neɪʃ(ə)n] .
It is truly a matter of self - determination .
它 是 真的 一个 事情 的 自己 - 决心 .

实是自家作主，

[wɒt] ['paʊə(r)] [dʌz] [maɪ]['lɪt(ə)l]['sɪstə(r)][hæv; həv] ?
What power does my little sister have ?
什么 力量 做 我的 小的 姐姐 有 ?

小妹何力之有？”

- [sed] :
Xiang'er said :
- 说 :

香儿道：

" [ðə; ði] [ə'fɪʃəlz] ['temprəmənt] ,
" The official's temperament ,
" 这 官员的 气质 ,

“官人心性，

[hiː; hi]['nevə(r)] ['lisən] [tuː; tə] [əd'vaɪs] .
He never listens to advice .
他 绝不 听着 到 建议 .

每每不听人劝。

[ɪf] [ˌaɪ 'tiː] [wɜːrnt] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['sekənd] [ænts] ['klevə(r)][aɪ'diəz] . . .
If it weren't for the second aunt's clever ideas . . .
如果 它 不是 为了 这 第二 姑姑的 聪明的 想法 . . .

若非二娘心有思路，

[wɜːdz] [meɪ] [biː; bi]['spəʊkən] ['heɪstɪli] [ɔː(r)][ɪn] [heɪst] .
Words may be spoken hastily or in haste .
字 可能 是 说 草草 或者 在 匆忙 .

话有迟急，

[ai][fɪə(r)] [ðæt] [ðeɪ] ['kænɒt] [bɪ'liːv] [ˌaɪ 'tiː]['aɪðə(r)] .
I fear that they cannot believe it either .
我 害怕 那 他们 不能 相信 它 任何一个 .

恐亦不能信从。

[ðə; ði][əʊld] ['wʊmənz] [wɜːdz] [wɜː(r); wə(r)] [fʊl] [ɒv; əv] ['gɒsɪp] [ænd; ənd]['slɑːndə(r)] .
The old woman's words were full of gossip and slander .
这 老的 女性的 字 是 满的 的 闲话 和 诽谤 .

大娘说话是是非非，

['nevə(r)] ['skætəd] ,
Never scattered ,
绝不 疏散 ,

从不散乱，

[haʊ'evə(r)] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [nɒt] [ˌkɒmprɪ'hensɪv] [ɔː(r)] ['diːteɪld] .
However , it is not comprehensive or detailed .
然而 , 它 是 不是 综合的 或者 详细的 .

然却不能周全详细。

[θɜːd] ['sɪstə(r)][ɪz][ə; eɪ] [ˌstreɪt'fɔːwəd] ['pɜːs(ə)n] .
Third Sister is a straightforward person .
第三 姐姐 是 一个 直截了当 人 .

三娘为人爽快，

['sʌmtaɪmz] [wen] [ðeɪ] [tɔːk] ,
Sometimes when they talk ,
有时 什么时候 他们 讲话 ,

有时说起话来，

[ðeɪ] [tɜːn] ['sɪəriəs] ['mætəz] ['ɪntuː][dʒəʊks] .
They turn serious matters into jokes .
他们 转动 严肃的 事情 进入 笑话 .

把正经事都说成笑谈。

[ɔːl'ðəʊ] [fɪfθ] ['sɪstə(r)][kʊd; kəd] [spiːk] ,
Although Fifth Sister could speak ,
虽然 第五 姐姐 可以 说话 ,

五娘虽会说话，

[bʌt; bət] [ðeɪ] [kʊd; kəd]['əʊnli] [meɪk] [ʌp] [fɔː(r); fə(r)] [wɒt] ['ʌðə(r)z] [lækt] .
But they could only make up for what others lacked .
但 他们 可以 仅有的 制作 向上 为了 什么 其他的 缺乏 .

却只好补人之不足，

[hiː; hi] ['kænɒt] [biː; bi][ə; eɪ] ['liːdə(r)] .
He cannot be a leader .
他 不能 是 一个 领导者 .

不能作人的领袖。

[aɪm] [ˌstreɪt'fɔːwəd] [ænd; ənd] [aʊt'spəʊkən] .
I'm straightforward and outspoken .
我是 直截了当 和 直言不讳 .

我是心直口快，

['weðə(r)] ['piːp(ə)l] ['lɪs(ə)n][ɔː(r)] [nɒt]
Whether people listen or not
无论 人们 听 或者 不是

不管人听不听，

['weðə(r)] ['piːp(ə)l] [ɑː(r); ə(r)] [ə'nɔɪd] [ɔː(r)] [nɒt] ,
Whether people are annoyed or not ,
无论 人们 是 恼怒 或者 不是 ,

不管人恼不恼，

[ðɪs] [ɪz] [baʊnd] [tuː; tə] [prə'vəʊk] [rɪ'zentmənt] .
This is bound to provoke resentment .
这 是 边界 到 惹 怨恨 .

未免不惹人怨。

[ɪn] [ʃɔːt] ,
In short ,
在 短的 ,

总之，

[nʌn] [ɒv; əv][ðem; ðəm][ɑː(r); ə(r)][æz; əz] [gʊd] [æz; əz] ['sekənd] ['sɪstə(r)] .
None of them are as good as Second Sister .
没有任何 的 他们 是 作为 好的 作为 第二 姐姐 .

都不及二娘。”

[mɛŋ] [tʃiŋ] [sed] :
Meng Qing said :
孟 青 说 :

梦卿道：

" [ɔːl] [fɔː(r)]['eldə(r)] ['sɪstəz] [ɑː(r); ə(r)]['əʊldə] . "
" All four elder sisters are older . "
" 全部 四 长老 姐妹 是 老 . "

“四家姐姐都皆年长，

[haʊ] [kʊd; kəd] [ðeɪ] ['pɒsəbli] [biː; bi][ɪn'fɪəriə(r)][tuː; tə][ˌem 'iː] ?
How could they possibly be inferior to me ?
如何 可以 他们 可能 是 下 到 我 ?

岂有反不及我之理？

[ɪts] [dʒʌst] [ðæt] [məʊst] ['piːp(ə)l] [doʊnt] [peɪ] [ə'tenʃ(ə)n] [tuː; tə] ['evrideɪ] [ˌkɔnvə'seiʃənz] .
It's just that most people don't pay attention to everyday conversations .
它是 只是 那 最多 人们 不 支付 注意力 到 每天 对话 .

只是家常言语不留心的大多。”

- [sed] :
Xiang'er said :
- 说 :

香儿道：

" [ɪg'zæktli] . "
" Exactly . "
" 确切地 . "

“正是。

['aʊə(r)] ['prɒbləm]
Our problem
我们的 问题

我们的毛病，

[ɪts] [ɔːl] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ɒv; əv] [ðɪs] [læk] [ɒv; əv] [ə'tenʃ(ə)n] .
It's all because of this lack of attention .
它是 全部 因为 的 这 缺少 的 注意力 .

都在这不留心上。

[ɪf] [ðə; ði] [əʊld] ['leɪdi] [peɪz] [ə'tenʃ(ə)n] ,
If the old lady pays attention ,
如果 这 老的 女士 支付 注意力 ,

大娘若留心，

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] ['sɜːt(ə)nli] [biː; bi] ['θʌrə] [ænd; ənd] ['diːteɪld] .
It will certainly be thorough and detailed .
它 将要 当然 是 彻底 和 详细的 .

必能周全详细。

[ɪf] [θɜːd] ['sɪstə(r)] [peɪz] [ə'tenʃ(ə)n]
If Third Sister pays attention
如果 第三 姐姐 支付 注意力

三娘若留心，

[ðeɪ] [wɪl] ['ʃʊəli; 'ʃɔːli] [biː; bi] ['eɪb(ə)l] [tuː; tə] [rɪ'streɪn] [ðəm'selvz] [frɒm; frəm] ['pleɪɪŋ] [ə'raʊnd] .
They will surely be able to restrain themselves from playing around .
他们 将要 一定 是 有能力的 到 抑制 他们自己 从 玩耍 大约 .

必能检点戏耍。

[ɪf] [fɪfθ] ['sɪstə(r)] [peɪz] [ə'tenʃ(ə)n] ,
If Fifth Sister pays attention ,
如果 第五 姐姐 支付 注意力 ,

五娘若留心，

['nætʃ(ə)rəli] , [ai] [hæv; həv] [sʌm; səm] [ə'pɪnjənz] [ɒv; əv] [maɪ] [əʊn] .
Naturally , I have some opinions of my own .
自然 , 我 有 一些 意见 的 我的 自己的 .

自然有些主见。

[ɪf] [ai] [peɪ] [ə'tenʃ(ə)n] ,
If I pay attention ,
如果 我 支付 注意力 ,

我若留心，

[ˌaɪ 'tiː] ['ɔːlsəʊ] [dʌz] [nɒt] [ɪn'kɜː(r)] ['piːpəlz] [rɒθ] .
It also does not incur people's wrath .
它 还 做 不是 招致 人们的 愤怒 .

亦不招人嗔怪。

[frɒm; frəm] [naʊ] [ɒn] , [wiː; wi] [ʃʊd; ʃəd] [ɔːl] [lɜːn] [frɒm; frəm] ['sekənd] [ænts] ['keəflnəs] .
From now on , we should all learn from Second Aunt's carefulness .
从 现在 在 , 我们 应该 全部 学习 从 第二 姑姑的 谨慎 .

此后我们都要学二娘的留心才是。”

[mɛŋ] [tʃiŋ] [sed] :
Meng Qing said :
孟 青 说 :

梦卿道：

" [ai][doʊnt] [peɪ] [ə'tenʃ(ə)n] [tuː; tə] ['evriθɪŋ] ['aɪðə(r)] . "
" I don't pay attention to everything either . "
" 我 不 支付 注意力 到 一切 任何一个 . "

“我亦并非处处都去留心，

[hiːz] [dʒʌst] ['klʌmzi] [wɪð] [wɜːdz] .
He's just clumsy with words .
他是 只是 笨拙 和 字 .

只是嘴拙舌钝，

[ai][deə(r)] [nɒt] [spiːk] ['iːzəli] .
I dare not speak easily .
我 敢 不是 说话 容易地 .

不敢轻易开口，

[ˌaɪ 'tiː] [siːmd] [æz; əz] [ɪf] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] ['peɪɪŋ] [ə'tenʃ(ə)n] .
It seemed as if they were paying attention .
它 似乎 作为 如果 他们 是 付费 注意力 .

倒象是留心的一般。

[ɪf] [ɔːl] [fɔː(r)] [ɒv; əv] [maɪ] ['əʊldə] ['sɪstəz] [wɜː(r); wə(r)] [laɪk] [ˌem 'iː] . . .
If all four of my older sisters were like me . . .
如果 全部 四 的 我的 老 姐妹 是 喜欢 我 . . .

四家姐姐若都象我，

[ˌwʊdnt] [ðæt] [kɔːz] ['prɔːbləmz] ?
Wouldn't that cause problems ?
不会 那 原因 问题 ?

岂不有误事体。”

- [sed] :
Xiang'er said :
- 说 :

香儿道：

" ['sʌmwʌn] [æz; əz] [aʊt'spəʊkən] [æz; əz] [ˌem 'iː] . . . "
" Someone as outspoken as me . . . "
" 某人 作为 直言不讳 作为 我 . . . "

“似我这心直嘴快，

[ðeə(r)] [wɪl] ['defɪnətli] [biː; bi] ['meni] [mɪ'steɪks] .
There will definitely be many mistakes .
那里 将要 确实 是 许多 错误 .

必多错误，

[ɪf] [juː; jʊ] [ɪn'kaʊntə(r)] ['iːv(ə)n] [ə; eɪ] ['sɪŋg(ə)l] [wɜːd] [ɔː(r)] [freɪz] ,
If you encounter even a single word or phrase ,
如果 你 遇到 甚至 一个 单身的 单词 或者 短语 ,

倘遇一言半语，

[dʒʌst] [blə:t] [ˌaɪ 'tiː] [aʊt] .
Just blurted it out .
只是 脱口而出 它 出去 .

顺口说出，

[ðəʊz] [huː] [nəʊ] ['əʊnli] [seɪ] [ai] [spəʊk] [wɪ'ðaʊt] ['θɪŋkɪŋ] .
Those who know only say I spoke without thinking .
那些 WHO 知道 仅有的 说 我 辐 没有 思维 .

知道的只说我有嘴无心，

[ðəʊz] [huː] [doʊnt] [nəʊ] [mait] [stɪl] ['krɪtɪsaɪz] [ˌem 'iː][fɔː(r); fə(r)][maɪ]['ɑːgjʊm(ə)nts] .
Those who don't know might still criticize me for my arguments .
那些 WHO 不 知道 可能 仍然 批评 我 为了 我的 论点 .

不知道的未必不说我争长论短。

[ðen] [ðə; ði] ['gɑːsɪpɪŋ] ['wʊmən] ['ædɪd] [tuː; tə][ænd; ənd] ['ɔːltəd] [ˌaɪ 'tiː] .
Then the gossiping woman added to and altered it .
然后 这 八卦 女士 额外 到 和 已修改 它 .

再被那传舌的妇女添改增减，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

林兰香

[ˌmɪsɪnfə'meɪʃn] [spredz] .
Misinformation spreads .
误传 传播 .

以讹传讹，

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [ɪn'evɪtəbli] [liːd] [tuː; tə] ['dɪskɔːd] .
It will inevitably lead to discord .
它 将要 不可避免地 带领 到 Discord .

必至于伤和气，

[stɒp] [wen] [ˌaɪ 'tiː] [dɪs'rʌpts] [ðə; ði] [ɪm'pɔːt(ə)nt] ['mætə(r)] .
Stop when it disrupts the important matter .
停止 什么时候 它 扰乱 这 重要的 事情 .

坏正事而止。

[naʊ] [ðeə(r)] [ɪz] [ðə; ði] ['sekənd] ['sɪstərz] [ˌtæsɪ'tɜːnəti] ,
Now there is the second sister's taciturnity ,
现在 那里 是 这 第二 姐妹 沉默寡言 ,

今有二娘的寡言，

[ðɪs] [ɪz] [ɪɡ'zæktli] [ðə; ði] [raɪt] ['medsn; 'medɪsn] [fɔː(r); fə(r)] [ˌem 'iː] .
This is exactly the right medicine for me .
这 是 确切地 这 正确的 药品 为了 我 .

正是我对症之药。

['sekənd] [ɑːnt] ['ɔːlweɪz] [brɔːt] [ʌp] ['teərɪŋ] [θɪŋz] [ʌp] .
Second Aunt always brought up tearing things up .
第二 阿姨 总是 带来 向上 撕裂 事物 向上 .

总赖二娘不时提撕，

[tuː; tə] [prɪ'vent] ['eni] [dɪs'kɔːdənt] ['elɪmənts] ,
To prevent any discordant elements ,
到 防止 任何 不和谐的 元素 ,

使不至有乖戾之处，

[səʊ] [æz; əz] [nɒt] [tuː; tə] [let] [daʊn] [ðə; ði] [taɪm] [spent] [æz; əz] ['sɪstəz] ,
So as not to let down the time spent as sisters ,
所以 作为 不是 到 让 向下 这 时间 花费 作为 姐妹 ,

方不负姊妹相处一场，

['ʌðəwaɪz] , [ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi] [ˌdɪsrɪ'spektf(ə)l] [tuː; tə] - .
Otherwise , it would be disrespectful to Xiang'er .
否则 , 它 会 是 不尊重 到 - .

不然则是不以香儿为人，

[ðəʊz] [huː] [ɑː(r); ə(r)] ['ɪntrəstɪd] [ɪn] ['siːɪŋ] [maɪ] ['ʃɔːrtkʌmɪŋz] .
Those who are interested in seeing my shortcomings .
那些 WHO 是 感兴趣的 在 看到 我的 缺点 .

有心看我的短欠。

[ai] [ɪ'mædʒɪn] ['sekənd] ['sɪstə(r)] [hɜː'self] [wʊd] ['ɔːlsəʊ] [biː; bi] [ʌn'wɪlɪŋ] . ”
I imagine Second Sister herself would also be unwilling . ”
我 想象 第二 姐姐 她自己 会 还 是 不情愿 . ”

想来二娘亦自不肯。”

[mɛŋ] [tʃiŋ] [sed] :
Meng Qing said :
孟 青 说 :

梦卿道：

" [wiː; wi] ['sɪstəz] , "
" We sisters , "
" 我们 姐妹 , "

“我们姊妹，

[frɒm; frəm][æn; ən]['aʊt'saɪdərz] [pə'spektɪv] ,
From an outsider's perspective ,
从 一个 局外人的 看法 ,

自外人视之，

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['defɪnətli] [faɪv] .
There are definitely five .
那里 是 确实 五 .

固是五个。

[frɒm; frəm]['aʊə(r)] [pə'spektɪv] ,
From our perspective ,
从 我们的 看法 ,

自我等看来，

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː][ɪz][wʌn] .
But it is one .
但 它 是 一 .

却是一个。

[ɪf] - [hæz; həz] [dʌn] ['eniθɪŋ] [rɒŋ] ,
If Mengqing has done anything wrong ,
如果 - 有 完毕 任何事物 错误的 ,

假如梦卿有甚错处，

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][ðə; ði] [fɔːlt] [ɒv; əv][ðə; ði][fɔː(r)]['əʊldə] ['sɪstəz] .
It was the fault of the four older sisters .
它 曾是 这 过错 的 这 四 老 姐妹 .

便是四家姐姐的不是，

[haʊ] [kæn; kən][wiː; wi][sɪt]['aɪdli][baɪ][ænd; ənd] [wɒtʃ] ?
How can we sit idly by and watch ?
如何 能 我们 坐 闲散地 经过 和 手表 ?

安有坐视之理？”

[ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] [smaɪld] [frɒm; frəm][ðə; ði][saɪd] :
Ai Niang smiled from the side :
人工智能 娘 微笑 从 这 边 :

爱娘在旁笑道：

[waɪ] [ɑː(r); ə(r)][juː; jʊ] [tuː] ['biːɪŋ] [səʊ]['hʌmb(ə)l] ?
Why are you two being so humble ?
为什么 是 你 二 存在 所以 谦逊的 ?

“你二人何必太谦？

[ðəʊz] [huː] [ɑː(r); ə(r)] ['tæsɪtɜːn] [wɪl] [wʌn] [deɪ] [hæv; həv][ðeə(r)] [θrəʊt] [ʃʌt] .
Those who are taciturn will one day have their throats shut .
那些 WHO 是 沉默寡言 将要 一 天 有 他们的 喉咙 关闭 .

寡言的将来要得喉闭，

[ðəʊz] [huː] [tɔːk] [tuː] [fɑːst] [wɪl] [bɪ'kʌm] ['tʃætəbɔks] [ɪn][ðə; ði]['fjuːtʃə(r)] .
Those who talk too fast will become chatterboxes in the future .
那些 WHO 讲话 也 快速地 将要 变得 话匣子 在 这 未来 .

嘴快的将来要得话痨。

[ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi] ['betə(r)] [ɪf] ['sekənd] ['sɪstə(r)] ['lɜːnɪd] [fɔːθ] ['sɪstərz] [kwɪk] [tʌŋ] .
It would be better if Second Sister learned Fourth Sister's quick tongue .
它 会 是 更好的 如果 第二 姐姐 学习 第四 姐妹 快的 舌头 .

莫如二娘学四娘的嘴快，

[fɔːθ] ['sɪstə(r)] ['lɜːnɪd] [frɒm; frəm] ['sekənd] ['sɪstərz] ['tæsɪtɜːn] ['neɪtʃə(r)] .
Fourth Sister learned from Second Sister's taciturn nature .
第四 姐姐 学习 从 第二 姐妹 沉默寡言 自然 .

四娘学二娘的寡言，

[ðeɪ] [mɪkst] [iːtʃ] ['ʌðə(r)] [ʌp] .
They mixed each other up .
他们 混合 每个 其他 向上 .

彼此搀和搀和，

[ðɪs] [wɪl] ['ɔːlsəʊ] [prɪ'vent] [wʌn] [frɒm; frəm] ['sʌfərɪŋ] [frɒm; frəm] [ə; eɪ] ['dɪfɪkəlt] - [tuː; tə] - [triːt] ['ɪlnəs] .
This will also prevent one from suffering from a difficult - to - treat illness .
这 将要 还 防止 一 从 痛苦 从 一个 难的 - 到 - 对待 疾病 .

亦免得受病难治。”

- ['ɔːlsəʊ] [smaɪld] [ænd; ənd] [sed] :
Xiang'er also smiled and said :
- 还 微笑 和 说 :

香儿亦笑道：

" [haʊ] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'tiː] ? "
" How about it ? "
" 如何 关于 它 ? "

“何如？

[waɪl] ['seɪɪŋ] [naɪs] [θɪŋz] ,
While saying nice things ,
尽管 说 好的 事物 ,

正说着好话，

[θɜːd] ['sɪstə(r)][ɪz] ['pleɪɪŋ] [trɪks] [ɒn] [ˌjuː 'es] [ə'gen] .
Third Sister is playing tricks on us again .
第三 姐姐 是 玩耍 技巧 在 我们 再次 .

三娘又来戏耍。

[ai][wɒz; wəz] [ə'baʊt] [tuː; tə] [stɑːt] ['lɜːnɪŋ] [tuː; tə] [riːd] [ænd; ənd] [raɪt] [wɪð] [maɪ] ['sekənd] [ɑːnt] .
I was about to start learning to read and write with my second aunt .
我 曾是 关于 到 开始 学习 到 读 和 写 和 我的 第二 阿姨 .

我正要随着二娘读书写字，

[θɜːd] ['sɪstə(r)] , [doʊnt] [mes] [wɪð] ['piːp(ə)l] .
Third Sister , don't mess with people .
第三 姐姐 , 不 混乱 和 人们 .

三娘切又莫要混人。”

[ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] [smaɪld] [ə'gen] :
Ai Niang smiled again :
人工智能 娘 微笑 再次 :

爱娘又笑道：

" [gʊd] [ə'prentɪs] ! "
" Good apprentice ! "
" 好的 学徒 ! "

“好徒弟！

[tʃuːz] [ə; eɪ] ['tiːtʃə(r)] [bɪ'fɔː(r)] [juː; jʊ] ['iːv(ə)n] [stɑːt] ['stʌdiɪŋ] .
Choose a teacher before you even start studying .
选择 一个 老师 前 你 甚至 开始 学习 .

未念书先选师傅。

[naʊ] [ðæt] [ðə; ði] ['mɑːstə(r)] [hæz; həz] [biːn] ['tʃəʊzn] ,
Now that the master has been chosen ,
现在 那 这 掌握 有 到过 选定 ,

今师傅既已选定，

[haʊ] [mʌtʃ] [ɪz] [ðə; ði] ['ænjuəl] [tju'ɪʃ(ə)n] [fiː] ?
How much is the annual tuition fee ?
如何 很多 是 这 年度的 学费 费用 ?

每年束修若干?

[wen] [wɪl] [ˌaɪ 'tiː] ['əʊpən] ?
When will it open ?
什么时候 将要 它 打开 ?

何日开馆，

[ðɪs] [mʌst; məst] [biː; bi] [dɪ'saɪdɪd] [æz; əz] [suːn] [æz; əz] ['pɒsəb(ə)l] .
This must be decided as soon as possible .
这 必须 是 决定 作为 很快 作为 可能的 .

也须早定为是。”

[mɛŋ] [tʃiŋ] ['ɔːlsəʊ] [smaɪld] [ænd; ənd] [sed] :
Meng Qing also smiled and said :
孟 青 还 微笑 和 说 :

梦卿亦笑道：

" ['weðə(r)] [tju'ɪʃ(ə)n] [fiːz] [ɑː(r); ə(r)] [peɪd] [ɔː(r)] [nɒt] ,
" Whether tuition fees are paid or not ,
" 无论 学费 费用 是 有薪酬的 或者 不是 ,

“束修有无，

[lets] [nɒt] ['iːv(ə)n] [dɪ'skʌs] [ðæt] .
Let's not even discuss that .
我们来吧 不是 甚至 讨论 那 .

且不要论。

[ɪts] [dʒʌst] [ðæt] [wen] [ai] [doʊnt] [peɪ] [ə'tenʃ(ə)n] [waɪl] ['riːdɪŋ] [ænd; ənd] ['raɪtɪŋ] ,
It's just that when I don't pay attention while reading and writing ,
它是 只是 那 什么时候 我 不 支付 注意力 尽管 阅读 和 写作 ,

只是读书写字不用心之时，

[ðæt] [mait] [meɪk] [θɪŋz] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] ['dɪfɪkəlt] [fɔː(r); fə(r)] [ðem; ðəm] .
That might make things a little difficult for them .
那 可能 制作 事物 一个 小的 难的 为了 他们 .

未免要难为一二。”

[ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] [smaɪld] [ænd; ənd] [sed] :
Ai Niang smiled and said :
人工智能 娘 微笑 和 说 :

爱娘笑道：

" [ðə; ði] [tʃaɪld] [ɪz] [jʌŋ] ,
" The child is young ,
" 这 孩子 是 年轻的 ,

“孩儿幼小，

['ɔːlweɪz] [spɔɪld] ,
Always spoiled ,
总是 被宠坏了 ,

一向溺爱，

[ai] [beg] [juː; jʊ] [tuː; tə] [rɪ'streɪn] [hɪm] ['sləʊli] , [sɜː(r)] .
I beg you to restrain him slowly , sir .
我 求 你 到 抑制 他 缓慢地 , 先生 .

还求先生慢慢拘管，

[doʊnt] ['taɪt(ə)n] [ˌaɪ 'tiː] [tuː] [mʌtʃ] .
Don't tighten it too much .
不 拧紧 它 也 很多 .

不要太紧了，

[get] [sɪk] . "
Get sick . "
得到 生病的 . "

生起病来。”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

说毕，

[klaʊd] [skriːn]
Cloud screen
云 屏幕

云屏、

-
Mengqing
-

梦卿、

-
Xiang'er
-

香儿、

[ðə; ði] ['kʌləf(ə)l] [klaʊdz] [ɔːl] [siːmd] [tuː; tə] [lɑːf] .
The colorful clouds all seemed to laugh .
这 丰富多彩的 云 全部 似乎 到 笑 .

彩云一齐好笑。

[gɛŋ] [læŋ] [rɪ'tɜːnd] [həʊm] ['ɑːftə(r)] ['liːvɪŋ] [ðə; ði] ['sʌmə(r)] [veɪ'keɪʃ(ə)n] .
Geng Lang returned home after leaving the summer vacation .
耿 朗 返回 家 后 离开 这 夏天 假期 .

耿朗退署回家，

[hiː; hi]['ɔːlsəʊ] [ɜːrdʒd] - [tuː; tə] ['stʌdi] .
He also urged Xiang'er to study .
他 还 敦促 - 到 学习 .

亦催促香儿念书。

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][ɪz] [sed] :
And it is said :
和 它 是 说 :

且说道：

" [ɪf] ['sekənd] ['sɪstə(r)] ['hædnt] [biːn] ['edʒukeɪtɪd][ænd; ənd] ['riːznəbl] ,
" If Second Sister hadn't been educated and reasonable ,
" 如果 第二 姐姐 之前没有 到过 受过教育 和 合理的 ,

“二娘若非读书明理，

[æt; ət] [fɜːst] , [ðeɪ] ['sɜːt(ə)nli] ['kʊd(ə)nt] [pə'sweɪd] [ˌem 'iː][tuː; tə]['sevə(r)] [taɪz] [tuː; tə] [ə'vɔɪd] [hɑːm] .
At first , they certainly couldn't persuade me to sever ties to avoid harm .
在 第一的 , 他们 当然 不能 说服 我 到 断绝 领带 到 避免 伤害 .

起初时必不能劝我绝交以远害，

['iːv(ə)n][ɪn][ðə; ði][end] , [hiː; hi][kʊd; kəd][nɒt] [pə'sweɪd] [ˌem 'iː][tuː; tə] [triːt] ['ʌðə(r)z] [wɪð] ['kaɪndnəs] [ænd; ənd]
Even in the end , he could not persuade me to treat others with kindness and
甚至 在 这 结尾 , 他 可以 不是 说服 我 到 对待 其他的 和 仁慈 和
['ɒnəsti] .
honesty .
诚实 .

末后来亦不能劝我忠厚以待人。

[juː; jʊ][mʌst; məst][nɒt]['əʊnli] [lɜːn] [jɔː(r); jə(r)]['sekənd] [ænts] ['skɪlz] ,
You must not only learn your second aunt's skills ,
你 必须 不是 仅有的 学习 你的 第二 姑姑的 技能 ,

你不但要学二娘的本事，

[wiː; wi][mʌst; məst]['ɔːlsəʊ] [lɜːn] [frɒm; frəm]['sekənd] [ænts] ['kærəktə(r)] .
We must also learn from Second Aunt's character .
我们 必须 还 学习 从 第二 姑姑的 特点 .

还要学二娘的为人。”

['ɑːftə(r)][ɔːl] , [ðɪs] [hæz; həz][ɪts] [əʊn] ['merɪts] :
After all , this has its own merits :
后 全部 , 这 有 它是自己的 优点 :

毕竟这一来有分教：

" ['entərɪŋ] [ə; eɪ] [ruːm] [fɪld] [wɪð] ['ɔːrkədz] [ænd; ənd] [mæg'nəʊliə] ,
" Entering a room filled with orchids and magnolias ,
" 进入 一个 房间 已填 和 兰花 和 木兰花 ,

“入芝兰之室，

[ˌaɪ 'tiː]['nætʃ(ə)rəli] [pɹədj'uːsɪz] ['freɪgrəns] .
It naturally produces fragrance .
它 自然 产 香味 .

自尔生香。

[ɒn] [ðə; ði] [rəʊd] [tuː; tə][ə; eɪ]['hʌmb(ə)l] ['dwelɪŋ] ,
On the road to a humble dwelling ,
在 这 路 到 一个 谦逊的 住宅 ,

落蓬荜之途，

[ˌaɪ 'tiː][kæn; kən] [rɪ'meɪn] [ʌn'tʃeɪndʒd] [ɪn]['kʌlə(r)] .
It can remain unchanged in color .
它 能 保持 未更改 在 颜色 .

能无变色。

[ðə; ði] [rɪ'kluːs] [sed] :
The recluse said :
这 隐士 说 :

散人曰：

[ðə; ði] [ɪn'fɔːsmənt] [ɒv; əv][ðə; ði] [lɔː] [baɪ][ðə; ði] [dɪ'pɑːtmənt] [hed] [meɪ] [siːm] [laɪk] ['praɪvət] ['mætəz] ,
The enforcement of the law by the department head may seem like private matters ,
这 执法 的 这 法律 经过 这 部门 头 可能 似乎 喜欢 私人的 事情 ,
[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ˌfʌndə'mentəli] ['pʌblɪk] .
but it is fundamentally public .
但 它 是 从根本上 民众 .

部郎之执法似私而本公，

[rɛnz] [swiːt] [wɜːdz] [siːmd] [tuː; tə][biː; bi][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['pʌblɪk] [gʊd] , [bʌt; bət][wɜː(r); wə(r)] ['æktʃuəli]
Ren's sweet words seemed to be for the public good , but were actually
任的 甜的 字 似乎 到 是 为了 这 民众 好的 , 但 是 实际上
[fɔː(r); fə(r)]['pɜːsən(ə)l] [geɪn] .
for personal gain .
为了 个人的 获得 .

任氏之甘言似公而本私。

[ɪf] [ðə; ði][ˌsɪtʃu'eɪʃ(ə)n][ɪz] ['pʌblɪk] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['iːzi] [tuː; tə] [ˌʌndə'stænd] .
If the situation is public , it is easy to understand .
如果 这 情况 是 民众 , 它 是 简单的 到 理解 .

公则其情易知，

[ðəʊz] [huː] [ɑː(r); ə(r)] ['selfɪʃ] [ɑː(r); ə(r)]['ɒf(ə)n] [ˌʌnprɪ'dɪktəbl] .
Those who are selfish are often unpredictable .
那些 WHO 是 自私 是 经常 不可预测的 .

私则其心叵测。

[ðɪs] [taɪm] , [ðə; ði] [baɪ'ɒgrəfi] [ɪz] ['rɪt(ə)n] [baɪ][ˌɑːr iː 'en] , [ə; eɪ]['membə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] ['mɪnɪstri] [ɒv; əv] [ˌpɜːsə'nel] .
This time , the biography is written by Ren , a member of the Ministry of Personnel .
这 时间 , 这 传 是 书面 经过 任 , 一个 成员 的 这 部 的 人员 .

此回以部郎任氏同传者，

[wʌn] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [triːt] [ðəʊz] [huː] ['lɪs(ə)n][tuː; tə] [wʌnz] [wɜːdz] [æz; əz]['pɜːsən(ə)l] ['mætəz] .
One should not treat those who listen to one's words as personal matters .
一 应该 不是 对待 那些 WHO 听 到 一个人的 字 作为 个人的 事情 .

见听言之人不可以似私，

[ænd; ənd][səʊ][hiː; hi] [ˌkɔntrə'diktid] [hɪz; ɪz] ['steɪtmənt] .
And so he contradicted his statement .
和 所以 他 矛盾 他的 陈述 .

而遂忤其说，

[wʌn] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt][biː; bi] [dɪ'siːvd] [baɪ] [ə'piəriŋ] [tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ]['pʌblɪk] [ə'fɪʃ(ə)l] .
One should not be deceived by appearing to be a public official .
一 应该 不是 是 受骗 经过 出现 到 是 一个 民众 官方的 .

不可以似公而遂蒙其欺也。

[welθ] [ɪz] ['ɒpəzɪt] - .
Wealth is opposite Maoqiu .
财富 是 对面的 - .

富有是茅球对面，

['welθi] [ænd; ənd]['iːgə(r)][tuː; tə][help] ['ʌðə(r)z] ,
Wealthy and eager to help others ,
富裕 和 渴望的 到 帮助 其他的 ,

富有急公，

['ðeəfɔː(r)] , [hiː; hi]['leɪtə(r)] [meɪd] [ˌkɑːntrɪ'bjuːʃnz] .
Therefore , he later made contributions .
所以 , 他 之后 制成 贡献 .

故后来有功。

[maʊ] [kjuː] [ɪn'geɪdʒd] [ɪn] ['praɪvət] [æk'tɪvətiz] .
Mao Qiu engaged in private activities .
毛泽东 邱 已订婚的 在 私人的 活动 .

茅球营私，

['ðeəfɔː(r)] , [hiː; hi][wɒz; wəz]['leɪtə(r)] [faʊnd] ['gɪlti] .
Therefore , he was later found guilty .
所以 , 他 曾是 之后 成立 有罪的 .

故后来有罪。

[ɪf] - ['dʌznt] ['stʌdi] [wɪð] [mɛŋ] [tʃiŋ] , [ðæts] [faɪn] .
If Xiang'er doesn't study with Meng Qing , that's fine .
如果 - 不 学习 和 孟 青 , 那就是 美好的 .

香儿不从梦卿读书则可，

[səʊ][hiː; hi] ['fɒləʊd] [ˌaɪ 'tiː] .
So he followed it .
所以 他 随后 它 .

乃既从之，

[ænd; ənd] [ðen] [hiː; hi] ['tɪltɪd] [ˌaɪ 'tiː]['iːv(ə)n][mɔː(r)] .
And then he tilted it even more .
和 然后 他 斜 它 甚至 更多的 .

又更倾之，

[ðə; ði] ['vɪlən] [wɪl] ['sʌfə(r)] [ðə; ði] ['kɒnsɪkwənsɪz] .
The villain will suffer the consequences .
这 恶棍 将要 遭受 这 结果 .

小人反噬，

[ðɪs] ['hæpənz] ['evri] ['sɪŋg(ə)l] [taɪm] .
This happens every single time .
这 发生 每一个 单身的 时间 .

每每如此。

['tʃæptə(r)] ['twentiəθ] : [ə; eɪ]['klevə(r)][ænd; ənd] ['bjuːtɪf(ə)l] ['wʊmən] , [ju'niːkli] ['tʃɑːmɪŋ] , [faɪv] [bj'uːtɪz] [ɪn'dʒɔɪ] [tə'geðə(r)]
Chapter Twentieth : A Clever and Beautiful Woman , Uniquely Charming , Five Beauties Enjoy Together
章 第二十 : 一个 聪明的 和 美丽的 女士 , 独一无二 迷人 , 五 美女 享受 一起

第二十回 聪慧姿一姝独擅 风流事五美同欢

[wʌn] [kæn; kən] [dɪ'siːv] [ə; eɪ] ['dʒentlmən] [wɪð] [wʌnz] ['meθədz] .
One can deceive a gentleman with one's methods .
一 能 欺骗 一个 绅士 和 一个人的 方法 .

可欺君子以其方，

[waɪ] ['bɒðə(r)] ['ɑːskɪŋ] [ə'baʊt] [ðə; ði] [truːθ] [ɔː(r)] ['fɔːlshʊd] ?
Why bother asking about the truth or falsehood ?
为什么 打扰 问 关于 这 真相 或者 谬误 ?

真假何须问短长。

[ænd; ənd] [let] [ˌaɪ 'tiː] [reɪn] [daʊn] [æz; əz] [ˌaɪ 'tiː] ['kʌmz] ,
And let it rain down as it comes ,
和 让 它 雨 向下 作为 它 来 ,

且自随缘施化雨，

['pleɪɪŋ] [ə'lɒŋ] [ɪz] [dʒʌst] [raɪt] .
Playing along is just right .
玩耍 沿着 是 只是 正确的 .

逢场作戏正相当。

[naʊ] , ['ɑːftə(r)] - [peɪd] [hɜː(r); hə(r)] [rɪ'spekts] [æt; ət] [ðə; ði] [tuːm] [ɒn] [ðə; ði] [θɜːd] [deɪ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [θɜːd] [mʌnθ] ,
Now , after Mengqing paid her respects at the tomb on the third day of the third month ,
现在 , 后 - 有薪酬的 她 尊重 在 这 墓 在 这 第三 天 的 这 第三 月 ,

却说梦卿自三月三日拜扫之后，

- [bɪ'keɪm] ['iːv(ə)n][mɔː(r)] [ə'fekʃənət] .
Xiang'er became even more affectionate .
- 成为 甚至 更多的 亲热 .

香儿更加一番亲热。

['ɑːftə(r)] ['getɪŋ] [ʌp] [ænd; ənd] ['duːɪŋ] [maɪ] [heə(r)] [ænd; ənd] [meɪkʌp] ['evri] ['mɔːnɪŋ] ,
After getting up and doing my hair and makeup every morning ,
后 获得 向上 和 正在做 我的 头发 和 化妆品 每一个 早晨 ,

每日早起梳妆已毕，

[ðen] [ðeɪ] [went] [tuː; tə] [ðə; ði] [iːst] .
Then they went to the east .
然后 他们 去 到 这 东方 .

便到东一所来，

['saɪləntli] [rɪ'saɪt] [ðə; ði] ['poʊəmz] [ænd; ənd] ['eseɪz; e'seɪz] [ðæt] [hæv; həv] [biːn] [tɔːt] .
Silently recite the poems and essays that have been taught .
默默 背诵 这 诗歌 和 散文 那 有 到过 教授 .

将所授诗文默送一过，

[ðen] [ðə; ði] ['njuːli] [tɔːt] ['poʊəmz] [ænd; ənd] [teksts] [ɑː(r); ə(r)] [ɪk'spleɪnd] .
Then the newly taught poems and texts are explained .
然后 这 新 教授 诗歌 和 文本 是 解释 .

然后讲解新授诗文。

[ai] ['præktɪst] [kə'lɪɡrəfi] [fɔː(r); fə(r)] ['əʊvə(r)] [ə; eɪ] ['hʌndrəd] ['kærəktəz] ['djʊərɪŋ] [ðə; ði] [ˌmɪd'deɪ] [breɪk] .
I practiced calligraphy for over a hundred characters during the midday break .
我 练习 书法 为了 超过 一个 百 人物 期间 这 正午 休息 .

午间临法帖百十余字，

[ðɪs] [ɪz] ['defɪnətli] [ə; eɪ] [tɑːsk] [tuː; tə] [biː; bi] [kəm'plitɪd] .
This is definitely a task to be completed .
这 是 确实 一个 任务 到 是 完全的 .

此一定功课也。

['ɑːftə(r)] ['fɪnɪʃɪŋ] [ðeə(r)] ['ɡriːtɪŋz] [ænd; ənd] [ɪm'brɔɪdəri] ,
After finishing their greetings and embroidery ,
后 精加工 他们的 问候 和 刺绣 ,

其余问安罢绣之余，

[hiː; hi] [ðen] [dɪ'skʌst] [sʌm; səm] ['stɔːriz] [frɒm; frəm] ['eɪnʃənt] [ænd; ənd] ['mɒd(ə)n] [taɪmz] [wɪð] -
He then discussed some stories from ancient and modern times with Mengqing
他 然后 讨论 一些 故事 从 古老的 和 现代的 时代 和 -

.
.
.

又向梦卿讨论些古今故事。

- [ɪz] [ðə; ði] [məʊst] [ɪn'telɪdʒənt] .
Xiang'er is the most intelligent .
- 是 这 最多 聪明的 .

香儿心性最是聪明，

[hiː; hi] ['stʌdid] ['iːv(ə)n] ['hɑːdə(r)] .
He studied even harder .
他 研究 甚至 更难 .

又加用功，

[baɪ] ['ɜːli] ['eɪprəl] ,
By early April ,
经过 早期的 四月 ,

到四月初间，

[hiː; hi][hæz; həz] [ɔːl'redi] ['mɑːstəd] ['eɪti] [ɔː(r)] ['naɪnti] ['poʊəmz] , ['klæsɪk(ə)l] [prəʊz] , [ænd; ənd] ['dɪkʃənrɪz] .
He has already mastered eighty or ninety poems , classical prose , and dictionaries .
他 有 已经 精通 八十 或者 九十 诗歌 , 古典 散文 , 和 字典 .

凡诗古文词乱熟者已八九十首，

[wɜːd] [baɪ] [wɜːd] , ['sentəns] [baɪ] ['sentəns]
word by word , sentence by sentence
单词 经过 单词 , 句子 经过 句子

逐字逐句，

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [ɔːl] ['keɪpəb(ə)l] [ɒv; əv] ['spiːkɪŋ] [ænd; ənd] [dɪ'skʌsɪŋ] .
They are all capable of speaking and discussing .
他们 是 全部 有能力的 的 请讲 和 讨论 .

俱能讲论。

[æz; əz] [fɔː(r); fə(r)] ['raɪtɪŋ] ,
As for writing ,
作为 为了 写作 ,

至于写字，

[ɪ'nɪʃəli] , [tuː; tə] [ə'vɔɪd] ['skrɪb(ə)lɪŋ] ,
Initially , to avoid scribbling ,
最初 , 到 避免 涂鸦 ,

起初未免结蚓涂鸦，

[ðen] [ˌaɪ 'tiː] [bɪ'kʌmz] [klɪə(r)] .
Then it becomes clear .
然后 它 变成 清除 .

次后则清清楚楚，

[bəuθ] [ɑː(r); ə(r)] [ə'veɪləb(ə)l] [fɔː(r); fə(r)] ['vjuːɪŋ] .
Both are available for viewing .
两个都 是 可用的 为了 观看 .

都可看得。

[baɪ] [ðə; ði] [eɪtθ] [deɪ] ,
By the eighth day ,
经过 这 第八 天 ,

至初八日，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ðə; ði] ['bʊdəs] ['bɜːθdeɪ] .
It is the Buddha's birthday .
它 是 这 佛陀的 生日 .

乃如来生辰，

[ˌbeɪ'dʒɪŋ] ['kʌstəmz]
Beijing customs
北京 海关

京城风俗，

[ə; eɪ] ['fæməli] [ðæt] [lʌvz] ['bʊdɪzəm]
A family that loves Buddhism
一个 家庭 那 爱 佛教

好佛之家，

[ðeɪ] [ɔːl] [bɔɪld] [faɪv] - ['kʌləd] [biːnz] [ænd; ənd] [sɜːvd] [ðem; ðəm] [æz; əz] [ə; eɪ] [gɪft] .
They all boiled five - colored beans and served them as a gift .
他们 全部 煮沸 五 - 有色 豆子 和 服务 他们 作为 一个 礼物 .

都煮五色豆儿相送，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [kɔːld] " [feɪt] " .
It is called " Fate " .
它 是 称为 " 命运 " .

名曰"结缘"。

- [ðen] [ɑːskt] - :
Xiang'er then asked Mengqing :
- 然后 问 - :

香儿便问梦卿道:

" [ə; eɪ] [ˌpriː'destɪnd] [kə'nekʃn] [ɪn][ðə; ði][nekst][laɪf] , "
" A predestined connection in the next life , "
" 一个 命中注定 联系 在 这 下一个 生活 , "

"来生之缘,

[dɪd][ˌaɪ 'tiː] ['riːəli] [beə(r)] [fruːt] ?
Did it really bear fruit ?
做过 它 真的 熊 水果 ?

果然结得么?"

[mɛŋ] [tʃiŋ] [sed] :
Meng Qing said :
孟 青 说 :

梦卿道:

" [ðə; ði]['saɪk(ə)l][ɒv; əv] [laɪf] [ænd; ənd] [deθ] ,
" The cycle of life and death ,
" 这 循环 的 生活 和 死亡 ,

"生死轮回,

[kən'fjuːʃənɪzəm] [dʌz] [nɒt] [dɪ'skʌs] [ðɪs] .
Confucianism does not discuss this .
儒 做 不是 讨论 这 .

儒家不讲。

[sɪns] [wiː; wi][duː; də][nɒt] [nəʊ] ['aʊə(r)][pɑːst][laɪvz; lɪvz][ɪn] [ðɪs] [laɪf] ,
Since we do not know our past lives in this life ,
自从 我们 做 不是 知道 我们的 过去的 生活 在 这 生活 ,

今生既不知前世,

[haʊ] [kæn; kən][wʌn] [nəʊ] [ə'baʊt][ðə; ði][nekst][laɪf][ɪn] [ðɪs] [laɪf] ?
How can one know about the next life in this life ?
如何 能 一 知道 关于 这 下一个 生活 在 这 生活 ?

则今世岂能又知来生?

['bʊdɪst] ['skrɪptʃəz] [seɪ] [ðæt] [ɔːl] [kən'dɪʃ(ə)nd] [fə'nɒmɪnə] [ɑː(r); ə(r)] [laɪk] [driːmz] , [ɪ'ljʊʒən] ,
Buddhist scriptures say that all conditioned phenomena are like dreams , illusions ,
佛教徒 经文 说 那 全部 条件反射 现象 是 喜欢 梦境 , 幻觉 ,
['bʌbəlz] , [ænd; ənd] ['ʃædəʊz] .
bubbles , and shadows .
气泡 , 和 阴影 .

佛经上说的一切有为法如梦幻泡影,

[ðɪs] ['steɪtmənt] [siːm] [tuː; tə] ['ɪndɪkeɪt] [ðæt] . . .
This statement seems to indicate that . . .
这 陈述 似乎 到 表明 那 . . .

此话看来,

[ɪz][ˌaɪ 'tiː] [ðɪs] [laɪf] [ɔː(r)][ðə; ði][nekst] ?
Is it this life or the next ?
是 它 这 生活 或者 这 下一个 ?

是今生来生,

[ðeəz; ðəz][nəʊ] [niːd] [tuː; tə] ['wʌri] [ə'baʊt] [hɪm] .
There's no need to worry about him .
有 不 需要 到 担心 关于 他 .

总不必管他，

[waɪ] ['bɒðə(r)] ['fɔːmɪŋ] [ə; eɪ] [bɒnd] ?
Why bother forming a bond ?
为什么 打扰 成型 一个 纽带 ?

又何必结缘?

[fɔː(r); fə(r)] [ðɪs] ['riːz(ə)n] ,
For this reason ,
为了 这 原因 ,

为此说者，

[haʊ'evə(r)] , [ðə; ði]['sekjələ(r)] [mʌŋks] [ænd; ənd] [nʌnz] [ɑː(r); ə(r)] [kə'rʌpt] .
However , the secular monks and nuns are corrupt .
然而 , 这 世俗 僧侣 和 修女 是 腐败 .

不过俗恶僧尼，

[hiː; hi] ['mɪəli] ['wɒntɪd] [tuː; tə] [ɪ'læbərət] [ɒn][ðə; ði] ['kɒnsept] [ɒv; əv] ['kɑːmɪk] [ˌretrɪ'bjuːʃ(ə)n] .
He merely wanted to elaborate on the concept of karmic retribution .
他 仅仅 通缉 到 精心制作的 在 这 概念 的 因果报应 报应 .

欲伸其果报之谈耳。”

\- [sed] :
Xiang'er said :
\- 说 :

香儿道：

[ðə; ði] ['kɒnsept] [ɒv; əv] [ˌriːɪnkɑː'neɪʃn] ,
The concept of reincarnation ,
这 概念 的 投胎 ,

“轮回之说，

[ðɪs] [ɪz] [nɒt] [ɪn'taɪəli] [rɪ'laɪəb(ə)l] .
This is not entirely reliable .
这 是 不是 完全 可靠的 .

固未足信，

[bʌt; bət][ðə; ði][aɪ'dɪə][ɒv; əv][ˌretrɪ'bjuːʃ(ə)n] ,
But the idea of retribution ,
但 这 主意 的 报应 ,

但报应之说，

[ðɪs] [ɪz] ['sʌmθɪŋ] [ðæt] [kən'fjuːʃənɪzəm] [wʊd] [nɒt] [ə'bændən] .
This is something that Confucianism would not abandon .
这 是 某物 那 儒 会 不是 放弃 .

恐亦儒家所不废也。”

[mɛŋ] [tʃiŋ] [sed] :
Meng Qing said :
孟 青 说 :

梦卿道：

['bʊdɪzəm] ['emfəsaɪz] [tʃiː] (['vaɪt(ə)l] ['enədʒi]) .
Buddhism emphasizes Qi (vital energy) .
佛教 强调 齐 (必不可少的 活力) .

“佛教主气，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [sed] [ðæt] [ðə; ði] [pleɪs] [ɒv; əv][ˌretrɪ'bjuːʃ(ə)n] ,
It is said that the place of retribution ,
它 是 说 那 这 地方 的 报应 ,

其说报应处，

[tuː] [mʌtʃ] [ɒv; əv][ə; eɪ] [kən'sɜːn] [fɔː(r); fə(r)] [wʌnz] ['ɪmɪdʒ] .
Too much of a concern for one's image .
也 很多 的 一个 忧虑 为了 一个人的 图像 .

未免太着形象，

[hens] [ðə; ði] [tɔːk] [ɒv; əv] ['hev(ə)n] [ænd; ənd] [hel] .
Hence the talk of heaven and hell .
因此 这 讲话 的 天堂 和 地狱 .

故有天堂地狱之谈。

[kən'fjuːʃənɪzəm] [ɪz][ðə; ði] [meɪn] ['prɪnsəp(ə)l] .
Confucianism is the main principle .
儒 是 这 主要的 原则 .

儒家主理，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [sed] [ðæt] [ðə; ði] [pleɪs] [ɒv; əv][ˌretrɪ'bjuːʃ(ə)n] ,
It is said that the place of retribution ,
它 是 说 那 这 地方 的 报应 ,

其说报应处，

[ˌaɪ 'tiː] [si:m] [ðeə(r)] [ɪz][nəʊ] ['evɪdəns] .
It seems there is no evidence .
它 似乎 那里 是 不 证据 .

似无实据，

[haʊ'evə(r)] , [ai][wɒz; wəz] [nɒt] ['hæpi] [æt; ət] [ɔːl] .
However , I was not happy at all .
然而 , 我 曾是 不是 快乐的 在 全部 .

然却丝毫不爽。

[æz; əz] [menʃɪəs] [sed]
As Mencius said
作为 孟子 说

如孟子所说，

[ðə; ði] [wʌn] [huː] ['mə:də] [hɪz; ɪz]['fɑːðə(r)] ,
The one who murdered his father ,
这 一 WHO 被谋杀 他的 父亲 ,

杀人之父者，

[ðə; ði] [mæn] ['ɔːlsəʊ] [kɪld] [hɪz; ɪz]['fɑːðə(r)] .
The man also killed his father .
这 男人 还 被杀 他的 父亲 .

人亦杀其父。

[ðə; ði] [wʌn] [huː] [kɪld] [hɪz; ɪz] ['brʌðə(r)] ,
The one who killed his brother ,
这 一 WHO 被杀 他的 兄弟 ,

杀人之兄者，

[ðə; ði] [mæn] ['ɔːlsəʊ] [kɪld] [hɪz; ɪz] ['brʌðə(r)] .
The man also killed his brother .
这 男人 还 被杀 他的 兄弟 .

人亦杀其兄。

[wɒt] [els] [kʊd; kəd] [ˌaɪ 'tiː] [biː; bi] [bʌt; bət] [ˌretrɪ'bjuːʃ(ə)n] ?
What else could it be but retribution ?
什么 别的 可以 它 是 但 报应 ?

非报应而何？”

\- [sed] :
Xiang'er said :
\- 说 :

香儿道：

" ['nevə(r)] ['wɜːʃɪp] ['bʊdɪst] ['tiːtʃɪŋz] . "
" Never worship Buddhist teachings . "
" 绝不 崇拜 佛教徒 教义 . "

“自来莫奉佛法，

['evriwʌn] [rɪ'spekts] [mʌŋks] [ænd; ənd] [nʌnz] .
Everyone respects monks and nuns .
每个人 尊重 僧侣 和 修女 .

莫不敬重僧尼。

[hæn] ['tʃæŋ'li] [mʌst; məst] " [nəʊ] [ðə; ði] ['pɜːs(ə)n] . "
Han Changli must " know the person . "
韩 昌利 必须 " 知道 这 人 . "

韩昌黎必要“人其人，

" ['faɪə(r)] [ɪts] [bʊk] , "
" Fire its book , "
" 火 它是 书 , "

火其书，”

['ɪz(ə)nt] [ðæt] ['gəʊɪŋ] [tuː] [fɑː(r)] ?
Isn't that going too far ?
不是 那 去 也 远的 ?

无乃太过？”

[mɛŋ] [tʃiŋ] [sed] :
Meng Qing said :
孟 青 说 :

梦卿道：

[ðə; ði] ['tiːtʃɪŋz] [ɒv; əv] ['bʊdɪzəm] [ænd; ənd] ['daʊɪzəm; 'taʊɪzəm]
The teachings of Buddhism and Taoism
这 教义 的 佛教 和 道教

“佛老之教，

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [ɪn'keɪpəbl] [ɒv; əv] ['mænɪdʒɪŋ] [ðeə(r)] ['fæmɪlɪz] [ænd; ənd] ['gʌvənɪŋ] [ðə; ði] ['kʌntri] .
They are incapable of managing their families and governing the country .
他们 是 无法 的 管理 他们的 家庭 和 治理 这 国家 .

本不能齐家治国，

['ðeəfɔː(r)] , [frɒm; frəm] [ə; eɪ] [kən'fjuːʃən] [pə'spektɪv] ,
Therefore , from a Confucian perspective ,
所以 , 从 一个 儒家 看法 ,

故自儒家视之，

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [ɔːl] ['herətɪks] .
They are all heretics .
他们 是 全部 异端 .

皆是异端。

[hæn] [ju] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] [greɪt] [kən'fjuːʃən] ['skɒlə(r)] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] [taɪm] .
Han Yu was a great Confucian scholar of his time .
韩 于 曾是 一个 伟大的 儒家 学者 的 他的 时间 .

昌黎乃一代大儒，

[hens] [ðɪs] ['ɑːgjumənt] .
Hence this argument .
因此 这 争论 .

故有此论。”

- [sed] :
Xiang'er said :
- 说 :

香儿道：

[ɪf] [ðæts] [ðə; ði] [keɪs] ,
If that's the case ,
如果 那就是 这 案件 ,

"若如此说，

[ðen] ['bʊdɪzəm] [ænd; ənd]['daʊɪzəm; 'taʊɪzəm] ,
Then Buddhism and Taoism ,
然后 佛教 和 道教 ,

则佛老二教，

[waɪ] [ʃʊd; ʃəd] ['hev(ə)n] [kiːp] [hɪm] [hɪə(r)] ?
Why should Heaven keep him here ?
为什么 应该 天堂 保持 他 这里 ?

天又留他作甚？"

[mɛŋ] [tʃiŋ] [sed] :
Meng Qing said :
孟 青 说 :

梦卿道：

" [tuː; tə] [steɪ] [ɔː(r)] [nɒt] [tuː; tə] [steɪ] ,
" To stay or not to stay ,
" 到 停留 或者 不是 到 停留 ,

"留与不留，

['hev(ə)n] [meɪ] [nɒt] [hæv; həv] [ɪn'tendɪd] [ˌaɪ 'tiː] .
Heaven may not have intended it .
天堂 可能 不是 有 故意的 它 .

天亦未必有意。

[ɪn] [maɪ] [ə'pɪnjən] ,
In my opinion ,
在 我的 观点 ,

依我看来，

[ðə; ði] ['bʊdɪst] [ænd; ənd]['daʊɪst; 'taʊɪst] ['fæmɪlɪz] ['naɪðə(r)] [hæd; həd] [sʌnz] [nɔː(r)] [d'ɔːtəz] .
The Buddhist and Taoist families neither had sons nor daughters .
这 佛教徒 和 道教 家庭 两者都不 有 儿子们 也不 女儿们 .

佛老二家不生男不育女，

['hævɪŋ] [fjuː] ['tʃɪldrən]
Having few children
拥有 很少 孩子们

既少生子，

['meni] ['piːp(ə)l] [ðʌs] [ə'vɔɪdɪd] ['meni] [kə'læmitiz] .
Many people thus avoided many calamities .
许多 人们 因此 避免 许多 灾难 .

许多人便少了许多灾劫，

[ðɪs] [ɪz] [nɒt] [ˌʌn'laɪk] [ðə; ði] ['veri] ['neɪtʃə(r)] [ɒv; əv] ['hev(ə)n] [ænd; ənd] ['ɜːrθs] ['ævərɪs] [ænd; ənd] ['mɜːdərəs] [ɪn'tent] .
This is not unlike the very nature of Heaven and Earth's avarice and murderous intent .
这 是 不是 与此不同 这 非常 自然 的 天堂 和 地球的 贪婪 和 杀人犯 意图 .

未尝不与天地恶杀之心反相合也。"

- [sed] :
Xiang'er said :
- 说 :

香儿道：

[suː] [ʃiː] , [ə; eɪ] ['skɒlə(r)] ['djʊərɪŋ] [ðə; ði] [sɒŋ] ['dɪnəsti] , [wɒz; wəz] ['ɔːlsəʊ] [ə; eɪ] [kən'fjuːʃən] ['skɒlə(r)] .
Su Shi , a scholar during the Song Dynasty , was also a Confucian scholar .
苏 史 , 一个 学者 期间 这 歌曲 王朝 , 曾是 还 一个 儒家 学者 .

“宋时苏轼亦是儒者,

['lʊkɪŋ] [æt; ət] [hɪz; ɪz] ['poʊəmz] [ænd; ənd] [prəʊz] ,
Looking at his poems and prose ,
寻找 在 他的 诗歌 和 散文 ,

看其诗文,

[ðə; ði] ['bʊdəs] ['tiːtʃɪŋz] [ɑː(r); ə(r)] [ɒv; əv] ['ʌtməʊst] [ɪm'pɔːt(ə)ns] .
The Buddha's teachings are of utmost importance .
这 佛陀的 教义 是 的 极致 重要性 .

最重佛法。

[waɪ] [ɪz] [ðeə(r)] [hæn] ?
Why is there Han ?
为什么 是 那里 韩 ?

何以有韩、

['wɪləʊ] ,
willow ,
柳 ,

柳、

['jʊərəp] ,
Europe ,
欧洲 ,

欧、

" [suː] [ˌdʒiː'mɪ zander's] ? "
" Su Zhiming ? "
" 苏 志明 ? "

苏之名?”

[mɛŋ] [tʃiŋ] [sed] :
Meng Qing said :
孟 青 说 :

梦卿道:

[ðɪs] [ɪz] ['mɪəli] [ə; eɪ] ['kɒment] [ɒn] [ðə; ði] [tekst] [ɪt'self] .
This is merely a comment on the text itself .
这 是 仅仅 一个 评论 在 这 文本 本身 .

“此不过就文字上评论,

[dʒʌst] [laɪk] [tæŋ] ['pəʊətri] ,
Just like Tang poetry ,
只是 喜欢 唐 诗 ,

就如唐诗,

[plʌm] ,
plum ,
李子 ,

李、

[ˌdiː'juː] ,
Du ,
杜 ,

杜、

[ju'ɑːn] ,
Yuan ,
元 ,

元、

[waɪt] ,
white ,
白色的 ,

白、

[kɪŋ] ,
king ,
国王 ,

王、

[jæŋ] ,
Yang ,
杨 ,

杨、

['lʌ; luː] ,
Lu ,
鲁 ,

卢、

['luːoʊ] -
Luo Yiban
罗 -

骆一般，

['æktʃuəli] [suː] ,
Actually Su ,
实际上 苏 ,

其实苏、

[lɪʊz] ['kærəktə(r)] ,
Liu's character ,
刘氏 特点 ,

柳之为人，

- ,
Anjihan ,
- ,

安及韩、

['uːjɑː] ? "
Ouya ? "
欧亚 ? "

欧哉？”

- [sed] :
Xiang'er said :
- 说 :

香儿道：

[ðə; ði] ['seɪɪŋ] " [ðə; ði] ['kɒnsept] [ɒv; əv] [feɪt] "
The saying " the concept of fate "
这 说 " 这 概念 的 命运 "

“结缘之说，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz] [nəʊ] [ə'rɪdʒən(ə)l] ['evɪdəns] .
There was no original evidence .
那里 曾是 不 原来的 证据 .

原无凭据，

[bʌt; bət] [ɪn] ['hjuːmən] [ɪntə'rækʃnz] ,
But in human interactions ,
但 在 人类 互动 ,

但人与人相交，

[ðeə(r)] [ɪz][wʌn] [huː] [fiːlz] [laɪk] [æn; ən][əʊld] [frend] [æt; ət] [fɜːst] [saɪt] .
There is one who feels like an old friend at first sight .
那里 是 一 WHO 感觉 喜欢 一个 老的 朋友 在 第一的 视线 .

有一见如故的，

[sʌm; səm][ɑː(r); ə(r)] ['laɪflɒŋ] ['enəmɪz] .
Some are lifelong enemies .
一些 是 终身 敌人 .

有终身如仇的，

[huː] [ɪz][ɪn] [tʃɑːdʒ] [ɪn][ðə; ði] ['ʃædəʊz] ?
Who is in charge in the shadows ?
WHO 是 在 收费 在 这 阴影 ?

谁在暗中作主，

" [səʊ] , [ðə; ði] ['tiːtʃɪŋz] [ɑː(r); ə(r)][səʊ][ʌn'iːv(ə)n] ? "
" So , the teachings are so uneven ? "
" 所以 , 这 教义 是 所以 不均匀 ? "

便教如此不齐？”

[mɛŋ] [tʃiŋ] [sed] :
Meng Qing said :
孟 青 说 :

梦卿道：

[ɪf] [wiː; wi][kən'sɪdə(r)][ðə; ði] [kɔːz] [ænd; ənd] [ɪ'fekt] ,
If we consider the cause and effect ,
如果 我们 考虑 这 原因 和 影响 ,

“若以缘论，

['hʌzbəndz] [ænd; ənd] [waɪvz] [ɑː(r); ə(r)][ðə; ði][məʊst] ['destɪnd] ['kʌplz] .
Husbands and wives are the most destined couples .
丈夫们 和 妻子们 是 这 最多 注定 情侣 .

夫妻是最有缘的了。

[haʊ'evə(r)] , [ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)] ['lʌvɪŋ] ['kʌplz] [ə'mʌŋ] [ðem; ðəm] .
However , there were loving couples among them .
然而 , 那里 是 爱 情侣 之中 他们 .

然其中有恩爱夫妻，

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['kʌplz] [huː] [daɪ] [tə'geðə(r)] ,
There are couples who die together ,
那里 是 情侣 WHO 死 一起 ,

有生死夫妻，

['kʌplz] [huː] [hæv; həv] [gɒn] [θruː] [θɪk] [ænd; ənd] [θɪn] [tə'geðə(r)] ,
Couples who have gone through thick and thin together ,
情侣 WHO 有 已消失 通过 厚的 和 薄的 一起 ,

有患难夫妻，

['kʌplz] [wɪð] ['kɑːmɪk] [dets] ,
Couples with karmic debts ,
情侣 和 因果报应 债务 ,

有冤业夫妻，

['ðeəfɔː(r)] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [sed] [ðæt] ['hævɪŋ] [ə; eɪ] [ˌpriː'destɪnd] [kə'nekʃn] [ɪz] [nɒt] ['pɒsəb(ə)l] .
Therefore , it is said that having a predestined connection is not possible .
所以 , 它 是 说 那 拥有 一个 命中注定 联系 是 不是 可能的 .

故谓之有缘不可，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['ɔːlsəʊ] [ˌɪnə'prəʊpriət] [tuː; tə] [seɪ] [ðæt] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] ['destɪnd] [tuː; tə][biː; bi] [tə'geðə(r)] .
It is also inappropriate to say that they are not destined to be together .
它 是 还 不当 到 说 那 他们 是 不是 注定 到 是 一起 .

谓之无缘亦不可。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [sed] [ðæt] [ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [ɪmˈpɒsəb(ə)l] [wɪˈðaʊt] [ə; eɪ] [ˈriːz(ə)n] .
It is said that it is impossible without a reason .
它 是 说 那 它 是 不可能的 没有 一个 原因 .

谓之非缘不可，

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [nɒt] [əˈprəʊpriət] [tuː; tə] [kɔːl] [ðɪs] [ə; eɪ] [ˌpriːˈdestɪnd] [rɪˈleɪʃ(ə)nʃɪp] .
It is not appropriate to call this a predestined relationship .
它 是 不是 合适的 到 称呼 这 一个 命中注定 关系 .

谓之是缘亦不可。

[ðɪs] [ɪz] [sed] [tuː; tə][biː; bi] [djuː] [tuː; tə][ðə; ði] [ɪmˌpɒsəˈbɪləti] [ɒv; əv] [kənˈdɪʃ(ə)nz] .
This is said to be due to the impossibility of conditions .
这 是 说 到 是 到期的 到 这 不可能 的 状况 .

谓之由于缘不可，

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ˈɔːlsəʊ] [ˌɪnkəˈrekt] [tuː; tə] [seɪ] [ðæt] [ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [nɒt] [djuː] [tuː; tə] [kɔːz] .
It is also incorrect to say that it is not due to cause .
它 是 还 错误 到 说 那 它 是 不是 到期的 到 原因 .

谓之不由于缘亦不可。

[ɪn] [ʃɔːt] ,
In short ,
在 短的 ,

总之，

[ɪts] [ɔːl] [əˈbaʊt] [ˈletɪŋ] [θɪŋz] [teɪk] [ðeə(r)] [kɔːs] .
It's all about letting things take their course .
它是 全部 关于 出租 事物 拿 他们的 课程 .

随缘而已。”

- [sed] :
Xiang'er said :
- 说 :

香儿道：

" [ðə; ði] [ˈseɪɪŋ] - [gəʊ] [wɪð] [ðə; ði] [fləʊ] - "
" The saying ' go with the flow ' "
" 这 说 - 去 和 这 流动 - "

“随缘之说，

[ˈɪz(ə)nt] [ðæt] [ə; eɪ][ˈmætə(r)] [wɪˈðaʊt] [dəˈrekʃ(ə)n] ?
Isn't that a matter without direction ?
不是 那 一个 事情 没有 方向 ?

岂非无定向的事了么？

[ðen] [ðə; ði][ˈpɜːs(ə)n] [huː] [ˌriːˈmæri] ,
Then the person who remarries ,
然后 这 人 WHO 再婚者 ,

则那再醮之人，

[wʌn] [kʊd; kəd] [seɪ] [ɪts] [ɔːl] [əˈbaʊt] [ˈletɪŋ] [θɪŋz] [teɪk] [ðeə(r)] [kɔːs] !
One could say it's all about letting things take their course !
一 可以 说 它是 全部 关于 出租 事物 拿 他们的 课程 !

亦可说随缘矣！”

[mɛŋ] [tʃiŋ] [sed] :
Meng Qing said :
孟 青 说 :

梦卿道：

" [ðəʊz] [huː] [gəʊ] [wɪð] [ðə; ði] [fləʊ] . . . "
" Those who go with the flow . . . "
" 那些 WHO 去 和 这 流动 . . . "

“随缘者，

[ˌaɪ 'tiː] [miːnz] [tuː; tə][biː; bi]['kɒntent] [wɪð] [wʌnz] [lɒt] .
It means to be content with one's lot .
它 方法 到 是 内容 和 一个人的很多 .

乃随遇而安之意。

[ɪf] [wʌn] [ˌriː'mæri] .
If one remarries .
如果 一 再婚者 .

若重婚再嫁，

[hɪz; ɪz] [ɪn'tegrəti] [hæz; həz] [biːn] [lɒst] .
His integrity has been lost .
他的 正直 有 到过 丢失的 .

操守已失，

[ˌaɪ 'tiː] ['diːvieɪts] [frɒm; frəm][ðə; ði] [ɪ'stæblɪʃt] ['mɒrəl] ['tiːtʃɪŋz] ,
It deviates from the established moral teachings ,
它 偏离 从 这 已确立的 道德 教义 ,

既有乖于名教，

[haʊ] [kæn; kən][wiː; wi] [tiːtʃ] [ɪn][ə; eɪ] [wei] [ðæt] [ə'laʊz] ['stjʊdnts] [tuː; tə][ə'dæpt][tuː; tə][ðeə(r)]
How can we teach in a way that allows students to adapt to their
如何 能 我们 教 在 一个 方式 那 允许 学生 到 适应 到 他们的
['sɜːkəmstənsɪz] ?
circumstances ?
情况 ?

如何教得随缘？”

- [sed] ,
Xiang'er said ,
- 说 ,

香儿道，

[ɪf] ['sekənd] ['sɪstərz] ['mærɪdʒ] ,
If Second Sister's marriage ,
如果 第二 姐妹 婚姻 ,

“若二娘的婚姻，

['ɪz(ə)nt] [ðɪs] [ə; eɪ] [keɪs] [ɒv; əv] ['biːɪŋ] ['destɪnd] [tuː; tə] [miːt] [bʌt; bət] [nɒt] [tuː; tə][biː; bi] [tə'geðə(r)] ?
Isn't this a case of being destined to meet but not to be together ?
不是 这 一个 案件 的 存在 注定 到 见面 但 不是 到 是 一起 ?

岂不是有缘而无缘，

[ɪz][ˌaɪ 'tiː][ə; eɪ] [keɪs] [ɒv; əv] ['biːɪŋ] ['destɪnd] [tuː; tə][biː; bi] [ə'pɑːt] [jet] ['ɔːlsəʊ] ['destɪnd] [tuː; tə][biː; bi]
Is it a case of being destined to be apart yet also destined to be
是 它 一个 案件 的 存在 注定 到 是 除 然而 还 注定 到 是
[tə'geðə(r)] ?
together ?
一起 ?

无缘而又有缘乎？”

- [smaɪld] [bʌt; bət] [rɪ'meɪnd] ['saɪlənt] .
Mengqing smiled but remained silent .
- 微笑 但 剩余 沉默的 .

梦卿笑而不语。

[ðen] [ai] [sɔː] [maɪ] ['mʌðə(r)] ['kæriɪŋ] [ə; eɪ] [sprɪg] [ɒv; əv] [piːtʃ] ['blɒsəm] [æz; əz][ʃiː; ʃi] [wɔːkt] [frɒm; frəm]
Then I saw my mother carrying a sprig of peach blossom as she walked from
然后 我 锯 我的 母亲 携带 一个 枝 的 桃 开花 作为 她 步行 从
[ðə; ði] [saɪd] [ɒv; əv][ðə; ði]['kɒrɪdɔː(r)] .
the side of the corridor .
这 边 的 这 走廊 .

只见爱娘拿了一枝碧桃花儿从穿廊边走来，

[sɔː] - ['raɪtɪŋ] ['ʌndə(r)] [ðə; ði] ['wɪndəʊ] .
saw Xiang'er writing under the window .
锯 - 写作 在下面 这 窗户 .

看见香儿在窗下写字，

[hiː; hi] [ðen] [lɑːft] [ænd; ənd] [sed] :
He then laughed and said :
他 然后 笑了 和 说 :

便笑道：

" [wɒt] [ə; eɪ] ['hænsəm] ['stjuːd(ə)nt] ! "
" What a handsome student ! "
" 什么 一个 英俊的 学生 ! "

“好个标致学生，

" [feɪt] [hæz; həz] ['truːli] ['blesɪd; blest] [juː; jʊ] , [sɜː(r)] . "
" Fate has truly blessed you , sir . "
" 命运 有 真的 蒙福 你 , 先生 . "

造化了先生也。”

- ['ɔːlsəʊ] [smaɪld] [ænd; ənd] [sed] :
Xiang'er also smiled and said :
- 还 微笑 和 说 :

香儿亦笑道：

" [sʌtʃ] [ə; eɪ] [jʌŋ] ['wʊmən] ,
" Such a young woman ,
" 这样的 一个 年轻的 女士 ,

“似此少艾，

[nɒt] [ɪn] [sɪ'kluːʒ(ə)n] ,
Not in seclusion ,
不是 在 隔离 ,

不在深闺，

[kʌm] [tuː; tə] [ðɪs] ['laɪbrəri]
Come to this library
来 到 这 图书馆

来这书馆，

[wɒt] [ɪm'pɔːt(ə)nt] ['bɪznəs] [ɪz] [ˌaɪ 'tiː] ?
What important business is it ?
什么 重要的 商业 是 它 ?

有何正事？”

- [sed] :
Ainiang said :
- 说 :

爱娘道：

" [ai] [keɪm] [hɪə(r)] [spə'sɪfɪkli] [tuː; tə] [faɪnd] [juː; jʊ] . "
" I came here specifically to find you . "
" 我 来了 这里 具体来说 到 寻找 你 . "

“特来寻你。”

- [sed] :
Xiang'er said :
- 说 :

香儿道：

" [haʊ'evə(r)] , [maɪ] ['stjuːd(ə)nt] [ɪz] ['ɔːlsəʊ] ['fɔːtʃənət] ! "
" However , my student is also fortunate ! "
" 然而 , 我的 学生 是 还 幸运 ! "

“然则我学生亦造化也！”

- [sed] :
Ainiang said :
- 说 :

爱娘道：

" [lʊk] ,
" Look ,
" 看 ,

“你看，

['naɪðə(r)] [hɒt] [nɔː(r)] [kəʊld]
Neither hot nor cold
两者都不 热的 也不 寒冷的

不热不寒，

[ə; eɪ] ['piːsf(ə)l] [ænd; ənd] [sə'riːn] ['siːz(ə)n] .
A peaceful and serene season .
一个 和平 和 安详 季节 .

清和时节。

[nəʊ] [wɪnd] , [nəʊ] [reɪn]
No wind , no rain
不 风 , 不 雨

无风无雨，

['elɪgənt] [pə'vɪliənz] [ænd; ənd] ['terəsɪz] .
Elegant pavilions and terraces .
优雅的 亭子 和 露台 .

幽雅亭台。

[ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv] - ,
In front of Jiuwanxuan ,
在 正面 的 - ,

九畹轩前，

['wɪləʊ] [ʃeɪd]
Willow Shade
柳 阴影

柳阴初

[dens] ,
dense ,
稠密 ,

密，

['eɪprɪkɒt] ['blɔsəmz] [vaɪ] [fɔː(r); fə(r)] ['brɪliəns] ,
Apricot blossoms vie for brilliance ,
杏 花朵 争夺 为了 辉煌 ,

杏魄争辉，

[sə'raʊndɪd] [baɪ] [mæg'nəʊliə] [ænd; ənd] ['ɔːrkədz] ,
Surrounded by magnolias and orchids ,
包围 经过 木兰花 和 兰花 ,

绕砌芝兰，

[hiː; hi] [tʌg] [æt; ət] [hɜː(r); hə(r)] [kləʊðz] [ænd; ənd] [brʌʃt] [hɜː(r); hə(r)] [sæʃ] .
He tugged at her clothes and brushed her sash .
他 拉扯 在 她 衣服 和 刷过 她 窗扇 .

牵衣拂带。

[wɪ'ðaʊt] ['gəʊɪŋ] [tuː; tə] [ə'priːʃieɪt] [ˌaɪ 'tiː] ,
Without going to appreciate it ,
没有 去 到 欣赏 它 ,

不去赏鉴一番，

[jet] [hiː; hi] [ɪn'djʊəd] [ðə; ði] ['hɑːdʃɪp] [ɒv; əv] ['juːzɪŋ] ['əʊnli] [ðɪs] [pen] [ænd; ənd] ['ɪŋkstəʊn] .
Yet he endured the hardship of using only this pen and inkstone .
然而 他 忍受 这 困境 的 使用 仅有的 这 笔 和 砚台 .

却受这笔砚的清苦，

[wɒt] [ə; eɪ] ['pɪti] !
What a pity !
什么 一个 遗憾 !

岂不可惜！”

- [hɜːd] [ðæt]
Xiang'er heard that
- 听到 那

香儿听说，

[hiː; hi] [ðen] [pʊt] [daʊn] [hɪz; ɪz] [pen] .
He then put down his pen .
他 然后 放 向下 他的 笔 .

便放下了笔，

[pʊt] [ə'weɪ] [ðə; ði] ['bʊdɪst] ['skrɪptʃəz] .
Put away the Buddhist scriptures .
放 离开 这 佛教徒 经文 .

收起法书。

- ['ɔːlsəʊ] [pleɪst] [piːtʃ] ['blɒsəmz] [ɪn] [ə; eɪ] [vɑːz] .
Ainiang also placed peach blossoms in a vase .
- 还 放置 桃 花朵 在 一个 花瓶 .

爱娘亦将碧桃花插在瓶内，

[wʌn] [saɪd] [ɪn'vaɪts; 'ɪnvaɪts] ['piːp(ə)l] [tuː; tə] [ðə; ði] [klaʊd] [skriːn] ,
One side invites people to the cloud screen ,
一 边 邀请 人们 到 这 云 屏幕 ,

一面令人去邀云屏、

['kʌləf(ə)l] [klaʊdz] ,
Colorful clouds ,
丰富多彩的 云 ,

彩云，

[ɒn] [wʌn] [hænd] , [ai] [driːm] [ɒv; əv] [juː; jʊ] .
On one hand , I dream of you .
在 一 手 , 我 梦 的 你 .

一面同梦卿，

- [ə'raɪvd] [æt; ət] - .
Xiang'er arrived at Jiuwanxuan .
- 到达的 在 - .

香儿来到九畹轩。

[ðə; ði] [pə'vɪliən] [hæz; həz] ['wɪndəʊz] [ɒn] [ɔːl] [fɔː(r)] [saɪdz] .
The pavilion has windows on all four sides .
这 亭 有 视窗 在 全部 四 侧面 .

轩内四面窗棂，

[ɔːl] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] [wɜː(r); wə(r)] [waɪd] ['əʊpən] .
All of them were wide open .
全部 的 他们 是 宽的 打开 .

俱皆大开。

[faɪv] ['piːp(ə)l] [ɔː(r)] [nɪə(r)] [ðə; ði] ['waɪndɪŋ] [striːm] ,
Five people or near the winding stream ,
五 人们 或者 靠近 这 绕线 溪流 ,

五个人或临曲水，

[ɔː(r)] [klaɪm] [ə; eɪ] [smɔːl] [hɪl] ,
Or climb a small hill ,
或者 爬 一个 小的 爬坡道 ,

或登小山，

[ɔː(r)] [strəʊl] [ə'lɒŋ] [ðə; ði] [lɒŋ] ['kɒrɪdɔː(r)] ,
Or stroll along the long corridor ,
或者 漫步 沿着 这 长的 走廊 ,

或踱长廊，

[ɔː(r)] [liːn] [ɒn] [ə; eɪ] [ʃɔːt] [pə'vɪliən] .
Or lean on a short pavilion .
或者 倾斜 在 一个 短的 亭 .

或凭短榭。

['ɑːftə(r)] [ə; eɪ] [lɒŋ] ['vɪzɪt] ,
After a long visit ,
后 一个 长的 访问 ,

游赏多时，

[ðeɪ] [went] [bæk] [ˌɪn'saɪd] [ðə; ði] [pə'vɪliən] .
They went back inside the pavilion .
他们 去 后退 里面 这 亭 .

仍至轩内。

[ɔː(r)] ['liːnɪŋ] [ɒn] [ə; eɪ] ['fəʊldɪŋ] [tʃeə(r)] ,
Or leaning on a folding chair ,
或者 倾斜 在 一个 折叠式的 椅子 ,

或据胡床，

[ɔː(r)] [sɪt] [ɒn] [æn; ən] [im'brɔidəd] [tʃeə(r)] .
Or sit on an embroidered chair .
或者 坐 在 一个 绣花 椅子 .

或坐绣椅。

[ɔː(r)] [baɪ] [ðə; ði] ['wɪndəʊ] ,
Or by the window ,
或者 经过 这 窗户 ,

或依窗，

[ɔː(r)] [sɪt] [ɒn] [ðə; ði] [graʊnd] .
Or sit on the ground .
或者 坐 在 这 地面 .

或席地。

[tuː; tə] [ə'priːʃieɪt] [ðə; ði] [streŋθ] [ɔː(r)] ['laɪtnəs] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['flaʊərz] ['freɪgrəns] .
To appreciate the strength or lightness of the flower's fragrance .
到 欣赏 这 力量 或者 亮度 的 这 花朵 香味 .

品花气之重轻，

[tuː; tə] [dʒʌdʒ] [ðə; ði] ['kwɒləti] [ɒv; əv] ['bɜːdsɒŋ] .
To judge the quality of birdsong .
到 法官 这 质量 的 鸟鸣 .

评鸟音之高下。

[waɪl] ['sɪtɪŋ] ['ʌpraɪt] ,
While sitting upright ,
尽管 坐着 直立 ,

正坐间，

[ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] ['sʌd(ə)nli] [lɑːft] :
Ai Niang suddenly laughed :
人工智能 娘 突然 笑了 :

爱娘忽笑道：

[lʊk] !
Look !
看 !

“你们看！

[ðiːz] [tuː] [ɑː(r); ə(r)] ['hævɪŋ] [ə; eɪ] [gʊd] [taɪm] !
These two are having a good time !
这些 二 是 拥有 一个 好的 时间 !

这两个斯耍得有趣！

['lʊkɪŋ] [frɒm; frəm] [ə'fɑː(r)] ,
Looking from afar ,
寻找 从 远方 ,

远远望去，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [laɪk] [ə; eɪ] [peə(r)] [ɒv; əv] ['bʌtəflaɪz] [ðæt] [hæd; həd] [kʌm] [tuː; tə] [laɪf] .
They were like a pair of butterflies that had come to life .
他们 是 喜欢 一个 一对 的 蝴蝶 那 有 来 到 生活 .

恰似一对蝴蝶儿成精。”

[wen] ['evriwʌn] [lʊkt] ,
When everyone looked ,
什么时候 每个人 看起来 ,

众人看时，

[tuː] [meɪdz] [ræn] [aʊt] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['vɪnjəd] [ɪn] [ðə; ði] [ˌnɔːθ'iːst] [ænd; ənd] ['stɑːtɪd] ['faɪtɪŋ] .
Two maids ran out from the vineyard in the northeast and started fighting .
二 女佣 跑 出去 从 这 葡萄园 在 这 东北 和 开始 斗争 .

却是从东北葡萄园内跑出两个侍女厮打耍子。

[fə'get] [ə'baʊt] [ðɪs] [wʌn] , [lets] [muːv] [ɒn] [tuː; tə] [ðæt] [wʌn] .
Forget about this one , let's move on to that one .
忘记 关于 这 一 , 我们来吧 移动 在 到 那 一 .

这个拉倒那个，

[ðæt] [wʌn] ['tæk(ə)ld] [ðɪs] [wʌn] .
That one tackled this one .
那 一 已解决 这 一 .

那个扑翻这个。

[griːn] [sliːvz] [ɪn] [fʊl] [bluːm] ,
Green sleeves in full bloom ,
绿色的 袖子 在 满的 盛开 ,

翠袖缤纷，

[ə; eɪ] [red] [dres] ['flʌtə] [ɪn] [ðə; ði] [briːz] .
A red dress fluttered in the breeze .
一个 红色的 裙子 飘动 在 这 微风 .

红裙飘荡。

[ə; eɪ] ['dʒent(ə)l] [briːz] [bləʊz] .
A gentle breeze blows .
一个 温和的 微风 打击 .

微风吹处，

['ʌndəˌgɑːmənts] [wɜː(r); wə(r)] [ɔːl] ['vɪzəb(ə)l] .
Undergarments were all visible .
内衣 是 全部 可见的 .

里衣皆见。

[ðæt] ['tʃɑːmɪŋ] [ænd; ənd] ['ɪnəs(ə)nt] [dɪ'miːnə(r)] [ɪz] ['truːli] [bɪ'jɒnd] [dɪskrɪpʃn] .
That charming and innocent demeanor is truly beyond description .
那 迷人 和 清白的 风度 是 真的 超过 描述 .

那一种娇憨之态真有画不出的形景。

[ðə; ði] [meɪdz] [sɔː] [ðæt]
The maids saw that
这 女佣 锯 那

众侍女看见，

[ðeɪ] [ɔːl] [lɑːft] .
They all laughed .
他们 全部 笑了 .

亦都嘻笑。

- [sed] :
Xiang'er said :
- 说 :

香儿道：

[waɪ] [doʊnt][juː; jʊ][ɔːl] [pleɪ] [ə'raʊnd] [tuː] ?
Why don't you all play around too ?
为什么 不 你 全部 玩 大约 也 ?

"你们何不也顽耍顽耍，

[tuː; tə] [ə'vɔɪd] [ˌɑːftə'nuːn] ['draʊzinəs] .
To avoid afternoon drowsiness .
到 避免 下午 睡意 .

免得午倦瞌睡。"

- [sed] :
Ainiang said :
- 说 :

爱娘道：

" ['rɑːðə(r)][ðæn; ðən] ['tiːtʃɪŋ] [ðem; ðəm][tuː; tə] [faɪt] ['rændəmli] . . . "
" Rather than teaching them to fight randomly . . . "
" 相当 比 教学 他们 到 斗争 随机 . . . "

"与其教他们乱打，

[waɪ] [nɒt] [peə(r)][ðem; ðəm] [ʌp] ?
Why not pair them up ?
为什么 不是 一对 他们 向上 ?

不如配成对儿，

[ðə; ði] [tuː] [ɑː(r); ə(r)]['suːməʊ] ['reslɪŋ] .
The two are sumo wrestling .
这 二 是 相扑 摔角 .

两个彼此相扑。

[ðə; ði] ['wɪnə(r)] [gets] [tuː; tə][ɪn'dʒɔɪ][ə; eɪ]['flaʊə(r)] .
The winner gets to enjoy a flower .
这 优胜者 获得 到 享受 一个 花 .

赢的赏花一枝，

[ðə; ði]['luːzə(r)][ɪz] ['pʌnɪʃt] [baɪ] ['hævɪŋ] [tuː; tə] [fetʃ] ['wɔːtə(r)][tuː; tə]['wɔːtə(r)][ðə; ði] ['flaʊəz] .
The loser is punished by having to fetch water to water the flowers .
这 失败者 是 受到惩罚 经过 拥有 到 拿来 水 到 水 这 花朵 .

输的罚他取水浇花。"

- [sed] :
Yunping said :
- 说 :

云屏道：

" [ɔːl] [ðæt] [kʊd; kəd][biː; bi] [hɜːd] [wɒz; wəz] [men] ['reslɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] [fʌn] . "
" All that could be heard was men wrestling for fun . "
" 全部 那 可以 是 听到 曾是 男人 摔角 为了 乐趣 . "

"只闻男子相扑为戏，

[ai][hæv; həv]['nevə(r)] [siːn] [ə; eɪ] ['wʊmən] [duː; də] [ðɪs] .
I have never seen a woman do this .
我 有 绝不 已见 一个 女士 做 这 .

未见女子有此耍法。

[tə'deɪ] , [ə'nʌðə(r)] [njuː] [laɪf] [bɪ'gɪnz] .
Today , another new life begins .
今天 , 其他 新的 生活 开始 .

今日又开一生面，

[ɪ'stæblɪʃ] [ə; eɪ][grænd] [vjuː] .
Establish a grand view .
建立 一个 盛大 看法 .

立一大观也。

['əʊnli] [θɜːd] ['sɪstərz] ['kʊkɪŋ] [wɪl] [biː; bi]['prɒpə(r)] .
Only Third Sister's cooking will be proper .
仅有的 第三 姐妹 烹饪 将要 是 恰当的 .

必须三娘料理方才妥当。”

[ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] [ðen] ['sʌmənd] [ɔːl] [ðə; ði] [meɪdz] [frɒm; frəm][ðə; ði] [faɪv] ['haʊshoʊldz] .
Ai Niang then summoned all the maids from the five households .
人工智能 娘 然后 被召唤 全部 这 女佣 从 这 五 家庭 .

爱娘便将五房内侍女传齐，

[ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)] ['twenti] ['piːp(ə)l] [ɪn]['təʊt(ə)l] .
There were twenty people in total .
那里 是 二十 人们 在 全部的 .

共二十人，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][dɪ'vaɪdɪd]['ɪntuː] [tuː] [tiːmz] , [left] [ænd; ənd] [raɪt] .
They were divided into two teams , left and right .
他们 是 分割 进入 二 团队 , 左边 和 正确的 .

分为左右两队。

[ðə; ði] [fɜːst] [laɪn] [ɒv; əv]['səʊldʒəz] [ɒn] [ðə; ði] [left] [ɪz][ɪn] [ðə; ði] [ʃeɪd] [ɒv; əv][ðə; ði] ['wɪləʊ] [triːz] .
The first line of soldiers on the left is in the shade of the willow trees .
这 第一的 线 的 士兵 在 这 左边 是 在 这 阴影 的 这 柳 树木 .

左一队列在柳树阴中，

['kɔːreɪ] - ['edə]
Kore - eda
科尔 - 埃达

是枝儿、

-
Miao'er
-

苗儿、

[sprɪŋ] [seɪdʒ] ,
Spring sage ,
春天 圣人 ,

春畹、

['pɪkɪŋ] [biːnz]
Picking beans
挑选 豆子

采薇、

[sprɪŋ] ['reɪlɪŋ]
Spring railing
春天 栏杆

春栏、

-
Xi'er
-

喜儿、

['pɪkɪŋ] ['tɜːnɪps]
Picking turnips
挑选 萝卜

采葑、

[red] [reɪn]
Red Rain
红色的 雨

红雨、

-
Tingyan
-

汀烟、

[ten] ['piːp(ə)l] ['gæðəd] [ˌɑːtɪ'mɪzɪə] .
Ten people gathered artemisia .
十 人们 聚集 艾蒿 .

采艾十人。

[ðə; ði] [fɜːst] [gruːp] [ɒn] [ðə; ði] [raɪt] [stʊd] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] ['eɪprɪkɒt] ['blɔsəmz] .
The first group on the right stood among the apricot blossoms .
这 第一的 团体 在 这 正确的 站立 之中 这 杏 花朵 .

右一队立在杏花丛里，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ə; eɪ] [liːf] ,
It is a leaf ,
它 是 一个 叶子 ,

是叶儿、

[strɪps]
strips
条状物

条儿、

['pɪkɪŋ] [ˌkəʊl'rɑːbi]
Picking kohlrabi
挑选 苤

采苤、

[sprɪŋ] [pə'vɪliən]
Spring Pavilion
春天 亭

春亭、

[sprɪŋ] ['terəs]
Spring Terrace
春天 阳台

春台、

-
He'er
-

和儿、

-
Shun'er
-

顺儿、

[griːn] [klaʊd]
Green Cloud
绿色的 云

绿云、

['pɪkɪŋ] [ˌɑːtɪ'mɪzɪə] ,
Picking Artemisia ,
挑选 艾蒿 ,

采萧、

[ten] ['piːp(ə)l] [frɒm; frəm] - .
Ten people from Zhuxia .
十 人们 从 - .

渚霞十人。

[maɪ] [bɪ'lʌvɪd] ['mʌðərz] [laɪf] [hæz; həz] [kʌm] [tuː; tə] [æn; ən] [end] .
My beloved mother's life has come to an end .
我的 心爱 母亲的 生活 有 来 到 一个 结尾 .

爱娘又都命结束停妥，

[ðen] [ðə; ði] [faɪv] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] [sæt] [daʊn] [baɪ] [ðə; ði] ['reɪlɪŋ] .
Then the five of them sat down by the railing .
然后 这 五 的 他们 卫星 向下 经过 这 栏杆 .

然后五人临槛而坐，

[laɪk] [ə; eɪ] ['mɪlətri] [pə'reɪd] .
Like a military parade .
喜欢 一个 军队 游行 .

如阅武一般。

[ə'rɪdʒənəli] , [ðə; ði] [steps] [ɒv; əv] - [wɜː(r); wə(r)] [sə'raʊndɪd] [baɪ] ['ɔːrkədz] .
Originally , the steps of Jiuwanxuan were surrounded by orchids .
起初 , 这 步骤 的 - 是 包围 经过 兰花 .

原来九畹轩阶下虽是兰花围绕，

[ðeə(r)] [ɪz] [ə; eɪ] [flæt] ['eəriə] [ɒv; əv] [ə'baʊt] - [skweə(r)] ['miːtə(r)z] ['ʌndə(r)] [ðə; ði] [saʊθ] [iːvz] .
There is a flat area of about 10 square meters under the south eaves .
那里 是 一个 平坦的 区域 的 关于 - 正方形 米 在下面 这 南 檐 .

而南檐下有方丈一块平地，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ə; eɪ] [pleɪs] [weə(r)] ['piːp(ə)l] [sɪt] [ˌaʊt'dɔːz] [ɒn] ['sʌmə(r)] [naɪts] .
It is a place where people sit outdoors on summer nights .
它 是 一个 地方 在哪里 人们 坐 户外 在 夏天 夜晚 .

乃夏夜露坐之所。

[tə'deɪ] ['hæpənz] [tuː; tə] [biː; bi] [ðə; ði] [deɪ] [fɔː(r); fə(r)] ['suːməʊ] ['reslɪŋ] .
Today happens to be the day for sumo wrestling .
今天 发生 到 是 这 天 为了 相扑 摔角 .

今日正好作相扑围场，

[ænd; ənd] [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [peɪvd] [wɪð] ['ləʊɪs] .
And it was paved with loess .
和 它 曾是 铺砌路面 和 黄土 .

且是黄土铺平，

[griːn] [mɒs] [gruː] ['evriweə(r)] .
Green moss grew everywhere .
绿色的 苔藓 生长 到处 .

绿苔生满，

[mɔː(r)] [pet(ə)lz] ['drɪftɪd] [ɪn] [ɒn] [ðə; ði] [wɪnd] [ænd; ənd] [paɪld] [ʌp] [ɒn] [tɒp] .
More petals drifted in on the wind and piled up on top .
更多的 花瓣 漂移 在 在 这 风 和 堆积 向上 在 顶部 .

又有风飘来的花片堆在上面，

[sɒft] [ænd; ənd] [freʃ] ,
Soft and fresh ,
柔软的 和 新鲜的 ,

绵輭鲜华，

[ɪts] ['pɜːfɪkt] [fɔː(r); fə(r)] ['meɪkɪŋ] [ə; eɪ] ['suːməʊ] ['reslɪŋ] ['kɑːpɪt] .
It's perfect for making a sumo wrestling carpet .
它是 完美的 为了 制作 一个 相扑 摔角 地毯 .

正好作相扑锦毯。

[fɜːst] , - [frɒm; frəm] [ðə; ði] [left] [tiːm] [keɪm] [aʊt] .
First , Xi'er from the left team came out .
第一的 , - 从 这 左边 团队 来了 出去 .

先是左队内喜儿走出来，

[dɑːk] [klaʊdz] [hʌŋ] [ləʊ] .
Dark clouds hung low .
黑暗的 云 悬挂 低的 .

乌云低绾，

[ðə; ði] ['fiːnɪks] ['heəpɪn] [ɪz] ['fɜːmli] [ɪn'sɜːtɪd] .
The phoenix hairpin is firmly inserted .
这 凤凰 簪 是 牢牢 插入 .

凤笄牢插，

[haɪ] [sliːvz] [rəʊld] [ʌp]
High sleeves rolled up
高的 袖子 滚动 向上

高揎兰袖，

[ə; eɪ] [peə(r)] [ɒv; əv] [waɪt] ['ləʊtəs] [ruːts] [ɑː(r); ə(r)] [rɪ'viːld] .
A pair of white lotus roots are revealed .
一个 一对 的 白色的 莲花 根 是 揭晓 .

露一双白藕。

[hɑːf] - [dreɪpt] [ɪn] ['mændərɪn] [dʌk] [skɜːrts] ,
Half - draped in mandarin duck skirts ,
一半 - 垂坠的 在 普通话 鸭子 裙子 ,

半曳鸳裳，

[naʊ] , [tuː] [red] ['ləʊtəs] [pet(ə)lz] [ə'pɪə(r)] .
Now , two red lotus petals appear .
现在 , 二 红色的 莲花 花瓣 出现 .

现两瓣红莲。

[ðə; ði] [raɪt] - [hænd] [mæn] [stept] [aʊt] .
The right - hand man stepped out .
这 正确的 - 手 男人 步 出去 .

右队内条儿走出来，

[ləʊ] - ['preʃə(r)] ['dʌb(ə)l] [bʌnz]
Low - pressure double buns
低的 - 压力 双倍的 面包

低压双鬟，

['taɪtli] [ræpt] [lɒŋ] [belt] ,
Tightly wrapped long belt ,
紧紧 包装 长的 腰带 ,

紧缠长带，

[ðə; ði] [skɜːt] [wɒz; wəz] [taɪd] ['naɪðə(r)] [tuː] [haɪ] [nɔː(r)] [tuː] [ləʊ] .
The skirt was tied neither too high nor too low .
这 裙子 曾是 系 两者都不 也 高的 也不 也 低的 .

裙儿系得不高不下，

[ðə; ði] [vest] [wɒz; wəz] [dreɪpt] ['əʊvə(r)][hɪz; ɪz] ['ʃəuldəz] , [hɑːf] - ['kʌvərɪŋ] [ænd; ənd][hɑːf] - ['əʊpən] .
The vest was draped over his shoulders , half - covering and half - open .
这 背心 曾是 垂坠的 超过 他的 肩膀 , 一半 - 覆盖 和 一半 - 打开 .

背子披来半掩半开。

[ðə; ði] [tuː] [ɒv; əv][ðem; ðəm] [ɪ'miːdiətli] [paʊnst] [ɒn] [iːtʃ] ['ʌðə(r)] .
The two of them immediately pounced on each other .
这 二 的 他们 立即地 猛扑 在 每个 其他 .

当下两人扑在一处，

- [traɪd] [hɑːd] [tuː; tə] [hʌg] - .
Tiao'er tried hard to hug Xi'er .
- 尝试 难的 到 拥抱 - .

条儿用力要抱喜儿，

- [flæʃt] ,
Xi'er flashed ,
- 闪光灯 ,

喜儿一闪，

[dʒʌst] [ðen] , - [liːnd] ['ɪntuː] - [ɑːmz] .
Just then , Tiao'er leaned into Xi'er's arms .
只是 然后 , - 倾斜 进入 - 武器 .

恰好条儿向喜儿怀内一歪，

- [ðen] [rʌbd] [ʃiː'æŋ] - ['beli] [hæp'hæzədli] .
Xi'er then rubbed Xiang Tiao'er's belly haphazardly .
- 然后 摩擦 向 - 腹部 随意地 .

喜儿随向条儿肚下乱揉。

[ðə; ði]['lɪt(ə)l] [gɜːl] [smaɪld] .
The little girl smiled .
这 小的 女孩 微笑 .

条儿笑輭，

[wɪð] [ə; eɪ] [pʊʃ] ,
With a push ,
和 一个 推 ,

顺势一推，

[ðeɪ] [lɒst] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] ['laɪɪŋ] [ɒn][ðə; ði] [graʊnd] .
They lost because they were lying on the ground .
他们 丢失的 因为 他们 是 说谎 在 这 地面 .

早卧在地下输了。

[griːn] [klaʊd] [ɪ'mɜːdʒd] [frɒm; frəm][ðə; ði] [raɪt] [flæŋk] .
Green Cloud emerged from the right flank .
绿色的 云 出现 从 这 正确的 侧翼 .

右队内又走出绿云来，

[ə; eɪ] [ʃɔːl] ,
A shawl ,
一个 披肩 ,

一条披帛，

[ðə; ði] [paɪn] [triː] [ɪz] ['fɜːmli] [taɪd] , [ɪts] [liːvz] [griːn] [ænd; ənd] ['stɜːdi] .
The pine tree is firmly tied , its leaves green and sturdy .
这 松树 树 是 牢牢 系 , 它是 树叶 绿色的 和 结实的 .

结牢松绿衫儿。

[ə; eɪ] [fjuː] [strændz] [ɒv; əv] [red] ['velvɪt] ,
A few strands of red velvet ,
一个 很少 线 的 红色的 天鹅绒 ,

数缕红绒，

[taɪ] [ðə; ði]['reɪv(ə)n] - [bluː] [heə(r)] [bʌn] .
Tie the raven - blue hair bun .
领带 这 乌鸦 - 蓝色的 头发 包子 .

缠住鸦青髻子。

- ['ɔːlsəʊ] [ɪ'mɜːdʒd] [frɒm; frəm][ðə; ði] [left] [tiːm] .
Tingyan also emerged from the left team .
- 还 出现 从 这 左边 团队 .

左队内亦走出汀烟，

[tʌk] [ɪn][ðə; ði] ['emərəld] [griːn] [ʃɜːt] ,
Tuck in the emerald green shirt ,
塔克 在 这 翠 绿色的 衬衫 ,

掖起葱绿衫，

[hɑːf] [ɒv; əv][hɜː(r); hə(r)] [peɪl] ['jeləʊ] ['ʌndəʃɜːt] [wɒz; wəz]['vɪzəb(ə)l] .
Half of her pale yellow undershirt was visible .
一半 的 她 苍白 黄色的 汗衫 曾是 可见的 .

半露谈黄衬袄。

['taɪt(ə)n] [ðə; ði]['krɪmz(ə)n] [skɜːt] ,
Tighten the crimson skirt ,
拧紧 这 赤红 裙子 ,

拴紧茜红裙，

[ə; eɪ] [lait] [bluː] ['ɪnə(r)] ['gɑːmənt] [kəm'pliːtli] [kən'siːl] [ðə; ði] ['ɪnə(r)] ['gɑːmənt] .
A light blue inner garment completely conceals the inner garment .
一个 光 蓝色的 内 服装 完全地 隐藏 这 内 服装 .

全遮浅碧中衣。

[tuː] [bets] [wɜː(r); wə(r)] [pleɪst] [ɒn][ðə; ði] [mætʃ] [ɒn][ðə; ði] [spɒt] .
Two bets were placed on the match on the spot .
二 赌注 是 放置 在 这 匹配 在 这 点 .

两个当场赌赛，

[ðə; ði]['suːməʊ] ['reslɪŋ] ['lɑːstɪd] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] .
The sumo wrestling lasted for a long time .
这 相扑 摔角 持续 为了 一个 长的 时间 .

相扑良久。

[griːn] [klaʊdz] [klaɪm] [ðə; ði] ['mɪsti] ['rɪvəbæŋk] .
Green clouds climb the misty riverbank .
绿色的 云 爬 这 蒙蒙 河岸 .

绿云将汀烟一攀，

[hiː; hi] ['sʌd(ə)nli] [kə'læpst] [tuː; tə][ðə; ði] [graʊnd] .
He suddenly collapsed to the ground .
他 突然 倒塌 到 这 地面 .

突然倒地。

['sʌmwʌn] [ɪn][ðə; ði] [left] [tiːm] [hæd; həd] [ɔːl'redi] [helpt] - [ʌp] .
Someone in the left team had already helped Tingyan up .
某人 在 这 左边 团队 有 已经 帮助 - 向上 .

左队内早有人扶过汀烟，

['sʌmwʌn] [ɪn][ðə; ði] [raɪt] [tiːm] ['ɔːlsəʊ] [rɪ'pleɪsd] [griːn] [klaʊd] .
Someone in the right team also replaced Green Cloud .
某人 在 这 正确的 团队 还 替换 绿色的 云 .

右队内亦有人替了绿云。

[ə; eɪ]['ləʊtəs] [ruːt] - ['kʌləd] [ʃɜːt] ,
A lotus root - colored shirt ,
一个 莲花 根 - 有色 衬衫 ,

一个藕色衫，

[griːn] [vest] ,
Green vest ,
绿色的 背心 ,

绿背心，

[ʌn'fəʊldɪŋ] [ðə; ði] [waɪt] [sɪlk] [skɜːt] ,
Unfolding the white silk skirt ,
展开 这 白色的 丝绸 裙子 ,

绽开白绫裙子，

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [red] [reɪn] .
It was red rain .
它 曾是 红色的 雨 .

却是红雨。

[ə; eɪ]['sɪlvə(r)] - [red] [kəʊt] ,
A silver - red coat ,
一个 银 - 红色的 外套 ,

一个银红袄，

[griːn] [ʃɔːl] ,
Green shawl ,
绿色的 披肩 ,

翠披肩，

['dʌb(ə)l] - [klɪk] [ðə; ði] ['jeləʊ] ['sætɪn] [strɪp] .
Double - click the yellow satin strip .
双倍的 - 点击 这 黄色的 缎 条 .

双击黄缎丝条，

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] - .
But it was He'er .
但 它 曾是 - .

却是和儿。

['suːməʊ] ['reslɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] ,
Sumo wrestling for a long time ,
相扑 摔角 为了 一个 长的 时间 ,

相扑多时，

[red] [reɪnz] [streŋθ] ['fɔːltəz] .
Red Rain's strength falters .
红色的 雨 力量 犹豫不决 .

红雨力怯，

[wɔːk] [bæk] [tuː; tə][jɔː(r); jə(r)] [tiːm] .
Walk back to your team .
走 后退 到 你的 团队 .

走回本队，

[hiː; hi][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [sʌn] [lɑːft] [ˌnɒn'stɒp] .
He and his son laughed nonstop .
他 和 他的 儿子 笑了 马不停蹄 .

和儿笑个不止。

[ðə; ði] [faɪv] ['piːp(ə)l] [ˌɪn'saɪd][ðə; ði] [pə'vɪliən] ['ɔːlsəʊ] [faʊnd] [ˌaɪ 'tiː] [ə'mjuːzɪŋ] .
The five people inside the pavilion also found it amusing .
这 五 人们 里面 这 亭 还 成立 它 有趣 .

轩内五人亦都好笑。

[bʌt; bət][dʒuː][ˌeks aɪ ˈeɪ] , [ˈstændɪŋ] [ɒn][ðə; ðiː] [raɪt] [saɪd][ɒv; əv][ðə; ði] [tiːm] , [ˈtaɪt(ə)nd] [hɜː(r); hə(r)] [ʃɔːl] .
But Zhu Xia , standing on the right side of the team , tightened her shawl .
但 朱 夏 , 常设 在 这 正确的 边 的 这 团队 , 收紧 她 披肩 .

但见右队内渚霞紧了紧披帛,

[hiː; hi] [rəʊld] [ʌp] [hɪz; ɪz] [lɒŋ] [sliːvz] .
He rolled up his long sleeves .
他 滚动 向上 他的 长的 袖子 .

揎了揎长袖,

[hiː; hi] [lɑːft] [ænd; ənd] [sed] :
He laughed and said :
他 笑了 和 说 :

笑道:

" [huː] [wɪl] [kʌm] [wɪð] [ˌem ˈiː] ? "
" Who will come with me ? "
" WHO 将要 来 和 我 ? "

“谁与我来?”

\- [əˈgriːd] .
Chunwan agreed .
\- 同意 .

春畹一边答应,

[hiː; hi] [prest] [ðə; ði][dʒeɪd] [ˈpendənt] [waɪl] . . .
He pressed the jade pendant while . . .
他 按下 这 玉 吊坠 尽管 . . .

一边按了按钿翠,

[hiː; hi] [tʌtʃt] [ðə; ði] [imˈbrɔidəd] [ʃuːz] .
He touched the embroidered shoes .
他 感动 这 绣花 鞋 .

摸了摸弓鞋,

[ðen] [ðeɪ] [ˈstɑːtɪd] [ˈsuːməʊ] [ˈreslɪŋ] .
Then they started sumo wrestling .
然后 他们 开始 相扑 摔角 .

然后相扑起来。

\- [drægd] [ˌaɪ ˈtiː] [ˌhɒrɪˈzɒntəli] [wɪð] [ɔːl][hɜː(r); hə(r)] [mait] .
Zhuxia dragged it horizontally with all her might .
\- 拖拽 它 水平方向 和 全部 她 可能 .

渚霞用力横拖,

[hɜː(r); hə(r)] [feɪs] [tɜːnd] [braɪt] [red] .
Her face turned bright red .
她 脸 转向 明亮的 红色的 .

涨红丹脸。

[ðə; ði] [sprɪŋ] [liːvz] [wɜː(r); wə(r)] [ðen] [ˈpʊld] [ʌp][ænd; ənd] [tɜːnd] [ˈəʊvə(r)] .
The spring leaves were then pulled up and turned over .
这 春天 树叶 是 然后 拉 向上 和 转向 超过 .

春畹顺势揪翻,

[hɜː(r); hə(r)][lɪps] [ˈpɑːtɪd] [ɪn] [ˈlɑːftə(r)] .
Her lips parted in laughter .
她 嘴唇 分手了 在 笑声 .

笑破朱唇。

[ðə; ði] [tuː] [rɪ'tɜːnd] [tuː; tə][ðə; ði] [tiːm] .
The two returned to the team .
这 二 返回 到 这 团队 .

两人归队。

[tʃʌnlən] [klæpt] [ænd; ənd] [stept] ['fɔːwəd] .
Chunlan clapped and stepped forward .
春兰 鼓掌 和 步 向前 .

春栏鼓掌而出，

[ʃiː; ʃi][ænd; ənd][ˌsiː eɪ'aɪ] ['ʃaʊ] [wɜː(r); wə(r)] [ɪn'tæŋgld] [tə'geðə(r)] .
She and Cai Xiao were entangled together .
她 和 蔡 肖 是 纠缠 一起 .

与采萧扭在一处。

[ðə; ði] [tuː] ['wɪmɪnz] [skɜːrts][wɜː(r); wə(r)][ɪn][ðə; ði] [wei] .
The two women's skirts were in the way .
这 二 女性的 裙子 是 在 这 方式 .

两人的裙子扰住，

[tʃʌnlən] ['lɪftɪd] [hɜː(r); hə(r)] [skɜːt] ['slaɪtli] ,
Chunlan lifted her skirt slightly ,
春兰 抬起 她 裙子 轻微地 ,

春栏向裙子一撩，

[ˌsiː eɪ'aɪ] ['ʃaʊ] [wɒz; wəz][dʒʌst] ['lɪftɪŋ] [hɪz; ɪz] [fʊt] [wen]
Cai Xiao was just lifting his foot when
蔡 肖 曾是 只是 举重 他的 脚 什么时候

采萧正抬脚，

[dʒʌst] [ðen] , [ə; eɪ] [smɔːl] [im'brɔidəd] [ʃuː] [wɒz; wəz] [tɒst] [ə'saɪd] .
Just then , a small embroidered shoe was tossed aside .
只是 然后 , 一个 小的 绣花 鞋 曾是 抛掷 旁边 .

恰好将一支小绣鞋撩在一边，

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [pɪkt] [ʌp] [baɪ] - [ɪn][ðə; ði] [tiːm] [lɒŋ] [ə'gəʊ] .
It was picked up by Chuntai in the team long ago .
它 曾是 挑选 向上 经过 - 在 这 团队 长的 前 .

早被本队内春台拾起，

[ˌsiː eɪ'aɪ] ['ʃaʊ] ['hʌrɪdli] [pʊt] [ɒn][hɜː(r); hə(r)] ['ʃuːz] .
Cai Xiao hurriedly put on her shoes .
蔡 肖 匆匆 放 在 她 鞋 .

采萧忙去着鞋，

[hɪə(r)] , - [ænd; ənd] - [ɑː(r); ə(r)] [ˌɪntɜː'twaɪnd] [ə'gen] .
Here , Chuntai and Cai'ai are intertwined again .
这里 , - 和 - 是 交织在一起 再次 .

这边春台与采艾又扭在一处。

['sʌd(ə)nli] , [ˌsiː eɪ'aɪ] [ˌeɪ 'aɪ] [kraɪd] [aʊt] , " ['aɪjə] ! "
Suddenly , Cai Ai cried out , " Aiya ! "
突然 , 蔡 人工智能 哭 出去 , " 哎呀 ! "

忽听采艾叫声“嗳呀！”

['despərət] [tuː; tə] [get] [bæk] [æt; ət][ðem; ðəm] ,
Desperate to get back at them ,
绝望的 到 得到 后退 在 他们 ,

急要回手，

[bʌt; bət] - [held] [hɜː(r); hə(r)][hænd] ['kæptɪv] .
But Chuntai held her hand captive .
但 - 握住 她 手 俘虏 .

却被春台将手笼定。

[wen] ['evriwʌn] [lʊkt] ,
When everyone looked ,
什么时候 每个人 看起来 ,

众人看时，

[ɪts] [ə'baʊt] ['pʊlɪŋ] [ðə; ði] [skɜːt] [ɒf] .
It's about pulling the skirt off .
它是 关于 拉 这 裙子 离开 .

是将裙子拉脱，

[ʃiː; ʃi] [pleɪst] [ə; eɪ] [lait] [griːn] [skɜːt] [ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv] [hɜː(r); hə(r)] .
She placed a light green skirt in front of her .
她 放置 一个 光 绿色的 裙子 在 正面 的 她 .

把一条萍绿裙儿落在面前，

[bəuθ] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] [trɪpt] ['əʊvə(r)] [ðeə(r)] [skɜːrts] .
Both of them tripped over their skirts .
两个都 的 他们 绊倒了 超过 他们的 裙子 .

两个人俱被裙子绊倒。

\- [leɪ] [ɒn] - ['bɒdi] .
Chuntai lay on Cai'ai's body .
\- 躺 在 - 身体 .

春台伏在采艾的身上，

[feɪs] [tuː; tə] [feɪs] ,
Face to face ,
脸 到 脸 ,

脸贴着脸，

[ˌsiː eɪ'aɪ] [eɪz] [heə(r)] ['kʌvəd] [tʃʌn] [taɪz] ['ɪrˌrɪŋ] .
Cai Ai's hair covered Chun Tai's earrings .
蔡 人工智能 头发 涵盖 春 泰的 耳环 .

采艾的鬓发罩住了春台的耳环，

[ðə; ði] [tuː] [dʒʌst] [kept] ['lɑːfɪŋ] .
The two just kept laughing .
这 二 只是 保留 笑 .

两人只顾笑，

[kænt] ['iːv(ə)n] [stænd] [ʌp] .
Can't even stand up .
不能 甚至 站立 向上 .

都立不起身来。

[ðə; ði] [faɪv] ['piːp(ə)l] [ˌɪn'saɪd] [ðə; ði] [pə'vɪliən] [wɜː(r); wə(r)] [ɔːl] [helpt] [ʌp] .
The five people inside the pavilion were all helped up .
这 五 人们 里面 这 亭 是 全部 帮助 向上 .

轩内五人俱令扶起。

[left] [tiːm] [brɑːntʃ]
Left team branch
左边 团队 分支

左队内枝儿、

\- ,
Miao'er ,
\- ,

苗儿，

\- , [raɪt] [tiːm]
Shun'er , right team
\- , 正确的 团队

右队内顺儿、

[liːf] ,
Leaf ,
叶子 ,

叶儿，

[ðə; ði] [fɔː(r)] [helpt] [ðə; ði] [tuː] ['əʊvə(r)] .
The four helped the two over .
这 四 帮助 这 二 超过 .

四个将两人扶过，

[ðeɪ] [ðen] [bɪ'gæn] [tuː; tə] ['res(ə)l] [ɪn] [tuː] [peəz] .
They then began to wrestle in two pairs .
他们 然后 开始 到 搏斗 在 二 对 .

便作两对儿相扑。

[ðə; ði] [brɑːntʃ] [ɪz] [ə; eɪ] [dʒeɪd] [ʃɜːt] .
The branch is a jade shirt .
这 分支 是 一个 玉 衬衫 .

枝儿是翡翠衫，

['laɪtʃi] [skɜːt] ,
Lychee skirt ,
荔枝 裙子 ,

荔枝裙，

['flɔːrəl] [vest] .
Floral vest .
花的 背心 .

花背心。

[ðə; ði] ['sidlɪŋz] [ɑː(r); ə(r)] ['wɔːtə(r)] - [red] ['saɪprəs] [triːz] .
The seedlings are water - red cypress trees .
这 幼苗 是 水 - 红色的 柏 树木 .

苗儿是水红衫，

[waɪt] [skɜːt] ,
White skirt ,
白色的 裙子 ,

葱白裙，

[im'brɔidəd] [vest] .
Embroidered vest .
绣花 背心 .

绣背心。

- [wɔː(r)] [æn; ən] ['eɪprɪkɒt] - ['jeləʊ] [ʃɜːt] .
Shun'er wore an apricot - yellow shirt .
- 穿着 一个 杏 - 黄色的 衬衫 .

顺儿是杏黄衫，

['ləʊtəs] [red] [skɜːt] ,
Lotus red skirt ,
莲花 红色的 裙子 ,

莲红裙，

[bluː] [vest] .
Blue vest .
蓝色的 背心 .

青背心。

[ðə; ði] [liːvz] [ɑː(r); ə(r)] [tʃaɪv] [liːvz] .
The leaves are chive leaves .
这 树叶 是 细香葱 树叶 .

叶儿是韭叶衫，

['ləʊkəst] ['flaʊə(r)] [skɜːt] ,
Locust flower skirt ,
刺槐 花 裙子 ,

槐花裙，

['pɜːp(ə)l] [vest] .
Purple vest .
紫色的 背心 .

紫背心。

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] ['dæz(ə)lɪŋ] [dɪ'spleɪ] [ɒv; əv] [pɜːlz] [ænd; ənd] [dʒeɪd] .
It was a dazzling display of pearls and jade .
它 曾是 一个 耀眼的 展示 的 珍珠 和 玉 .

正是珠翠缤纷，

['dæz(ə)lɪŋ] .
Dazzling .
耀眼的 .

光彩夺目。

[ðə; ði] ['lɑːftə(r)] [wɒz; wəz] [hɔːs] .
The laughter was hoarse .
这 笑声 曾是 嘶哑 .

笑声哑哑，

[laɪk] [sə'lestiəl] [bɝdz] ['sɪŋɪŋ] [ɪn] [ˌkɒmpə'tɪʃ(ə)n]
Like celestial birds singing in competition
喜欢 天体 鸟类 歌唱 在 竞赛

如仙鸟争鸣，

['fləʊtɪŋ] ['bɒdi]
Floating body
漂浮的 身体

身体飘飘，

[laɪk] ['flaʊəz] ['fɔːlɪŋ] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [skaɪ] .
Like flowers falling from the sky .
喜欢 花朵 坠落 从 这 天空 .

似天花乱落。

[wen] [juː; jʊ] [hæv; həv] [ə; eɪ] [kʌp] [ɒv; əv] [tiː] ,
When you have a cup of tea ,
什么时候 你 有 一个 杯子 的 茶 ,

一杯茶时，

- [wʌn] [ə'genst] - .
Zhi'er won against Shun'er .
- 韩元 反对 - .

枝儿赢却顺儿，

[ðə; ði] ['siːdlɪŋ] ['luːzɪz] [tuː; tə] [ðə; ði] [liːf] .
The seedling loses to the leaf .
这 幼苗 失败 到 这 叶子 .

苗儿输与叶儿。

[ɔːl] [fɔː(r)] [rɪ'tɜːnd] [tuː; tə] [ðeə(r)] [rɪ'spektɪv] [tiːmz] .
All four returned to their respective teams .
全部 四 返回 到 他们的 各自 团队 .

四人俱回了本队。

- [sed] :
Ainiang said :
- 说 :

爱娘道：

" [ɪts] [stɪl] [wʌn] [ə'genst] [wʌn] , "
" It's still one against one , "
" 它是 仍然 一 反对 一 , "

“还是一个对一个，

[ðeəz; ðəz][nəʊ] [niːd] [fɔː(r); fə(r)][bəuθ][ɒv; əv][juː; jʊ][tuː; tə] [kʌm] .
There's no need for both of you to come .
有 不 需要 为了 两个都 的 你 到 来 .

不必双来。”

[bʌt; bət][wʌn][kʊd; kəd] [siː] [ðæt] [ˌsiː eɪ'aɪ] [ʃuː] [hæd; həd][mɔː(r)][ðæn; ðən][ə; eɪ]['dʌz(ə)n] [smɔːl] [breɪdz] [ɒn] [hɜː(r); hə(r)] [hed] .
But one could see that Cai Shu had more than a dozen small braids on her head .
但 一 可以 看 那 蔡 舒 有 更多的 比 一个 打 小的 辫子 在 她 头 .

但见采薇头上十数个小发辫儿，

[hɜː(r); hə(r)][heə(r)][wɒz; wəz] [taɪd] [ʌp] [ɪn][ə; eɪ] [ləʊ] [bʌn] .
Her hair was tied up in a low bun .
她 头发 曾是 系 向上 在 一个 低的 包子 .

矮矮的绾成云髻。

[ðə; ði][lɑːst]['pɜːs(ə)n][hæd; həd][ə; eɪ] [breɪd] ['hæŋɪŋ] [daʊn] [tuː; tə][hɜː(r); hə(r)] ['ʃəuldəz] .
The last person had a braid hanging down to her shoulders .
这 最后的 人 有 一个 编织 绞刑 向下 到 她 肩膀 .

末后一个人发辫垂于肩下，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ə'baʊt] [θriː] [fiːt] [lɒŋ] .
It is about three feet long .
它 是 关于 三 脚 长的 .

有三尺来长。

[ðə; ði]['pɜːp(ə)l] [rəʊb] [æt; ət][ðə; ði] [tʃest] [wɒz; wəz] [ɐd'ɔːnd] [wɪð] [im'brɔidəd] ['rɪbənz] [taɪd]['ɪntuː][ə; eɪ] ['dʌb(ə)l] - [hɑːt] [nɒt] .
The purple robe at the chest was adorned with embroidered ribbons tied into a double - heart knot .
这 紫色的 长袍 在 这 胸部 曾是 装饰 和 绣花 丝带 系 进入 一个 双倍的 - 心 结 .

胸前紫衣上用绣带结成同心如意扣儿，

[ðeɪ] [stʊd] [ðeə(r)] ['ʃaʊtɪŋ] .
They stood there shouting .
他们 站立 那里 喊叫 .

立在当场厮唤。

[ˌsiː eɪ'aɪ][biː aɪ 'iː][frɒm; frəm][ðə; ði] [raɪt] [tiːm] [stept] ['fɔːwəd] [ɪn] [rɪ'spɒns] .
Cai Bie from the right team stepped forward in response .
蔡 bie 从 这 正确的 团队 步 向前 在 回复 .

右队内采苤应声而出，

['taɪt(ə)n] [ðə; ði] [muːn] - [waɪt] [ʃɔːl] .
Tighten the moon - white shawl .
拧紧 这 月亮 - 白色的 披肩 .

紧一紧月素披帛，

[hiː; hi] [lɑːft] [ænd; ənd] [sed] :
He laughed and said :
他 笑了 和 说 :

笑道：

" ['lɪt(ə)l] [slɪk] , "
" Little slick , "
" 小的 光滑 , "

“小油滑，

" [wɒtʃ] [ˌem 'iː] [səb'djuː] [juː; jʊ] ! "
" Watch me subdue you ! "
" 手表 我 征服 你 ! "

看我制你！”

[wɪð] [ə; eɪ] ['sʌd(ə)n] [pʊl] ,
With a sudden pull ,
和 一个 突然 拉 ,

用手猛然一拉，

[ˌsiː eɪ'aɪ] [ʃuː] ['nɪəli] [fel] ['əʊvə(r)] .
Cai Shu nearly fell over .
蔡 舒 几乎 跌倒 超过 .

采菽险些跌倒。

[ˌsiː eɪ'aɪ] [ʃuː] , ['siːzɪŋ] [ðə; ði] [ˌɒpə'tjuːnəti] , [bʌmpt] ['ɪntuː] [hɪm] .
Cai Shu , seizing the opportunity , bumped into him .
蔡 舒 , 抓住 这 机会 , 撞 进入 他 .

采菽称势一撞，

- ['ɔːlməʊst] [sæt] [daʊn] [æz; əz] [wel] .
Caiyi almost sat down as well .
- 几乎 卫星 向下 作为 出色地 .

采瘖也几乎坐下。

[ðə; ði] [smɔːl] [ænd; ənd] ['delɪkət] ['neɪtʃə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['sɔːgəm]
The small and delicate nature of the sorghum
这 小的 和 精美的 自然 的 这 高粱

采菽生的小巧、

[kən'viːniənt] ,
convenient ,
方便的 ,

便利，

[ˌsiː eɪ'aɪ] [sɪz] ['bɒdi] [wɒz; wəz] ['sʌmwɒt] [plʌmp] .
Cai Si's body was somewhat plump .
蔡 si 的 身体 曾是 有些 丰满 .

采瘖身支有些丰厚，

[nɒt] [lɒŋ] ['ɑːftə(r)] [ðə; ði] [ə'tæk] ,
Not long after the attack ,
不是 长的 后 这 攻击 ,

扑不多时，

[hiː; hi] [ðen] [bɪ'keɪm] ['breθləs] .
He then became breathless .
他 然后 成为 喘不过气 .

便气喘了。

[bɪ'fɔː(r)] [juː; jʊ] [nəʊ] [ˌaɪ 'tiː] , [ˌsiː eɪ'aɪ] [ʃuː] [wɪl] [græb] [jɔː(r); jə(r)] [leg] .
Before you know it , Cai Shu will grab your leg .
前 你 知道 它 , 蔡 舒 将要 抓住 你的 腿 .

不防被采菽将脚一抱，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

[ˌaɪ 'tiː] [fel] [tuː; tə] [wʌn] [saɪd] .
It fell to one side .
它 跌倒 到 一 边 .

就侧倒在一边。

['sʌd(ə)nli] ['sʌmwʌn] ['ʃaʊtɪd] :
Suddenly someone shouted :
突然 某人 喊叫 :

忽一人叫道：

" [ˌsiː eɪ'aɪ] [ʃuː] [lɒst] . "
" Cai Shu lost . "
" 蔡 舒 丢失的 . "

“采菽输了，

[weɪt] [fɔː(r); fə(r)] [ˌem 'iː] !
Wait for me !
等待 为了 我 !

等我来！”

[wen] ['pɪkɪŋ] [biːnz] ,
When picking beans ,
什么时候 挑选 豆子 ,

采菽看时，

['siːɪŋ] [hɪz; ɪz] [hɑːf] - ['əʊpən] ['flɔːrəl] ['hæŋkətʃɪf] ,
Seeing his half - open floral handkerchief ,
看到 他的 一半 - 打开 花的 手帕 ,

见他半副花巾，

['laɪtli] ['veɪlɪŋ] [hɜː(r); hə(r)] [griːn] [heə(r)] ,
Lightly veiling her green hair ,
轻轻 面纱 她 绿色的 头发 ,

轻遮绿鬓，

[ə; eɪ] ['wɪləʊ] [liːf] ,
A willow leaf ,
一个 柳 叶子 ,

一技柳叶，

[ˌaɪ 'tiː] ['pɜːfɪktli] ['kɑːmplɪments; 'kɑːmplɪmənts; 'kɑːmpləments; 'kɑːmpləmənts] [ðə; ði] [red] [meɪkʌp] .
It perfectly complements the red makeup .
它 完美 互补 这 红色的 化妆品 .

恰助红妆。

[hɜː(r); hə(r)] [feɪs] [wɒz; wəz] [ə'lʊərɪŋ] .
Her face was alluring .
她 脸 曾是 诱人 .

脸色媚生，

[ðə; ði] ['freɪgrəns] [ɒv; əv] [lɪp] [ruːʒ]
The fragrance of lip rouge
这 香味 的 唇 胭脂

口脂香吐，

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ðə; ði] [ˈɡæðərɪŋ] [ɒv; əv] [ˈtɜːnɪps] .
It is the gathering of turnips .
它 是 这 采集 的 萝卜 .

乃采葑也。

[ˈpɪkɪŋ] [biːnz] [ɪz][dʒʌst] [bɪˈfɔː(r)] [ˈsuːməʊ] [ˈreslɪŋ] [bɪˈɡɪnz] .
Picking beans is just before sumo wrestling begins .
挑选 豆子 是 只是 前 相扑 摔角 开始 .

采菽才待相扑，

- [kɔːt] [ˌaɪ ˈtiː] .
Chunting caught it .
- 捕捉 它 .

春亭接住，

[ðə; ði] [ˈemərəld] [ˈrɪbənz] [sweɪ] [ˈdʒentli] ,
The emerald ribbons sway gently ,
这 翠 丝带 摇摆 轻轻地 ,

翻翠带之如如，

[ðə; ði] [ʃiːˈæŋ] [skɜːt] [sweɪz] [ˈɡreɪsfəli] .
The Xiang skirt sways gracefully .
这 向 裙子 摇摆 优雅地 .

动湘裙之袅袅。

[swɪft] [æz; əz][ə; eɪ] [ˈstɑːtld] [swɒn] ,
Swift as a startled swan ,
迅速 作为 一个 惊慌 天鹅 ,

急似惊鸿，

[lait] [æz; əz][ə; eɪ] [ˈswɒləʊ] .
Light as a swallow .
光 作为 一个 吞 .

轻如飞燕。

[dɪŋ] [dɪŋ] [dɒŋ] ,
Ding ding dong ,
丁 叮 董 ,

叮叮咚咚，

[ðə; ði] [tuː] [ˈbreɪsləts; ˈbreɪslɪts][ˈdʒɪŋɡld] .
The two bracelets jingled .
这 二 手镯 叮当作响 .

两人的手镯声响。

[ˈɑːftə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] ,
After a long time ,
后 一个 长的 时间 ,

扑至多时，

[ˌsiː eɪˈaɪ] [fɛŋ] [fled] [ɪn] [dɪˈfiːt] .
Cai Feng fled in defeat .
蔡 冯 逃亡 在 击败 .

采葑败走。

[ɔːl] [ˈtwenti] [ˈpiːp(ə)l] [hæv; həv] [naʊ] [ˈfɪnɪʃt] [ðeə(r)] [paʊns] .
All twenty people have now finished their pounce .
全部 二十 人们 有 现在 完成的 他们的 猛扑 .

当下二十人都已扑毕，

[ðə; ði] [ˈmʌðə(r)] [wɪl] [wɪn] [əˈɡenst] - .
The mother will win against Xi'er .
这 母亲 将要 赢 反对 - .

爱娘将赢了的喜儿、

[griːn] [klaʊd]
Green **Cloud**
绿色的 云

绿云、

-
He'er
-

和儿、

[sprɪŋ] [seɪdʒ] ,
Spring **sage** **,**
春天 圣人 ,

春畹、

[sprɪŋ] ['reɪlɪŋ]
Spring **railing**
春天 栏杆

春栏、

[sprɪŋ] ['terəs]
Spring **Terrace**
春天 阳台

春台、

['brɑːntʃɪz]
Branches
分支

枝儿、

[liːf]
Leaf
叶子

叶儿、

['pɪkɪŋ] [biːnz]
Picking **beans**
挑选 豆子

采薇、

[ten] ['piːp(ə)l] [ɪn] -
Ten **people** **in** **Chunting**
十 人们 在 -

春亭十人，

[iːtʃ] ['pɜːs(ə)n] [wɔː(r)] [ə; eɪ] ['flaʊə(r)] [ɪn] [ðeə(r)] [heə(r)] .
Each **person** **wore** **a** **flower** **in** **their** **hair** **.**
每个 人 穿着 一个 花 在 他们的 头发 .

各簪花一枝。

[ðə; ði] ['luːzɪŋ] [straɪp]
The **losing** **stripe**
这 输 条纹

输了的条儿、

-
Tingyan
-

汀烟、

[red] [reɪn]
Red **Rain**
红色的 雨

红雨、

-
Zhuxia
-

渚霞、

['pɪkɪŋ] [ˌɑːtɪ'mɪzɪə] ,
Picking Artemisia ,
挑选 艾蒿 ,

采萧、

['pɪkɪŋ] [ˌɑːtɪ'mɪzɪə] ,
Picking Artemisia ,
挑选 艾蒿 ,

采艾、

-
Shun'er
-

顺儿、

-
Miao'er
-

苗儿、

[ˌsiː eɪ'aɪ] [leɪ]
Cai Lei
蔡 雷

采藟、

[ten] ['piːp(ə)l] ['gæðəd] ['tɜːnɪps] .
Ten people gathered turnips .
十 人们 聚集 萝卜 .

采葑十人，

[iːtʃ] ['pɜːs(ə)n][wɒz; wəz] ['pʌnɪʃt] [baɪ] ['hævɪŋ] [tuː; tə] [drɔː] [ə; eɪ] ['bʌkɪt] [ɒv; əv]['wɔːtə(r)] .
Each person was punished by having to draw a bucket of water .
每个 人 曾是 受到惩罚 经过 拥有 到 画 一个 桶 的 水 .

各罚汲水一桶。

[hiː; hi] [sed] :
He said :
他 说 :

因说道：

" [ðɪs] [ɪz][dʒʌst][ə; eɪ][dʒəʊk][ɒv; əv] [maɪn] , "
" This is just a joke of mine , "
" 这 是 只是 一个 开玩笑 的 矿 , "

"我这戏耍，

[ɪz][ˌaɪ 'tiː][mɔː(r)] ['ɪntrəstɪŋ] [ɔː(r)] ['bɔːrɪŋ] [ðæn; ðən][ðə; ði]['poʊəmz][ænd; ənd] ['seɪɪŋz] [ɒv; əv] [kən'fjuːʃəs] ?
Is it more interesting or boring than the poems and sayings of Confucius ?
是 它 更多的 有趣的 或者 无聊的 比 这 诗歌 和 谚语 的 孔子 ?

比诗云子曰的有趣无趣?

[ten] ['fjuːə(r)] ['piːp(ə)l] [kept] [ðeə(r)] [hedz] [daʊn] [ɔːl] [deɪ] [lɒŋ] .
Ten fewer people kept their heads down all day long .
十 更少 人们 保留 他们的 头部 向下 全部 天 长的 .

少十人镇日家低着头，

[tuː; tə]['rɪdʒɪdli] [pə'fɔːm] [ðæt] ['endləs] ['həʊmwɜːk] ,
To rigidly perform that endless homework ,
到 严格地 履行 那 无尽的 家庭作业 ,

死板板作那无底止的功课，

['ɔːlsəʊ] , [kiːp] [jɔː'self] ['laɪvli] [ænd; ənd] ['tʃɪəf(ə)l] , [lest] [juː; jʊ]['staɪf(ə)l][jɔː(r); jə(r)]['nætʃ(ə)rəl][ˌɪntju'ɪʃ(ə)n] .
Also , keep yourself lively and cheerful , lest you stifle your natural intuition .
还 , 保持 你自己 热闹 和 快乐 , 免得 你 窒息 你的 自然的 直觉 .

也常活泼活泼,以免闭塞了天机。"

- [sed] :
Caiyun said :
- 说 :

彩云道:

" [tə'deɪ] , [wɪ'ðɪn] [bəʊθ][ðə; ði] [left] [ænd; ənd] [raɪt] [tiːmz] ,
" Today , within both the left and right teams ,
" 今天 , 之内 两个都 这 左边 和 正确的 团队 ,

"今日左右两队内,

['wɪnɪŋ] [faɪv] [ænd; ənd] ['luːzɪŋ] [faɪv] , [ðæts] ['riːəli] [feə(r)] .
Winning five and losing five , that's really fair .
获胜 五 和 输 五 , 那就是 真的 公平的 .

赢五个输五个,真也公道。

[ˌaɪ 'tiː][dʒʌst][səʊ] ['hæpənz] [ðæt] [ɔːl] [faɪv] ['piːp(ə)l] [ɪn][ðə; ði] ['sekənd] [waɪfs] [ruːm] [ɑː(r); ə(r)] ['wɪnəz] .
It just so happens that all five people in the second wife's room are winners .
它 只是 所以 发生 那 全部 五 人们 在 这 第二 妻子的 房间 是 获奖者 .

恰好二娘房内五个都是赢家,

[ænd; ənd] [ɪn'diːd] , [ðəʊz] [huː] [ɑː(r); ə(r)] ['lɪtərət] [ɑː(r); ə(r)] [baʊnd] [tuː; tə][biː; bi] ['mɪlətrəli] [prɪ'peəd] .
And indeed , those who are literate are bound to be militarily prepared .
和 的确 , 那些 WHO 是 识字的 是 边界 到 是 军事上 准备 .

又真是有文修者必有武备也。"

[ðə; ði] [faɪv] [ɒv; əv][ðem; ðəm] [ðen] ['tʃætɪd] [ænd; ənd] [pleɪd] [ə'raʊnd] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [waɪl] [bɪ'fɔː(r)]
The five of them then chatted and played around for a while before
这 五 的 他们 然后 聊天 和 玩 大约 为了 一个 尽管 前
['pɑːtɪŋ] [weɪz] .
parting ways .
离别 方式 .

于是五人又谈笑游耍一番方散。

['ɑːftə(r)][ɔːl] , [ðɪs] [hæz; həz][ɪts] [əʊn] ['merɪts] :
After all , this has its own merits :
后 全部 , 这 有 它是自己的 优点 :

毕竟这一来有分教:

['lʌ; luː] [ɪz] ['ʃæləʊ] .
Lu Tongliang is shallow .
鲁 铜梁 是 浅的 .

卢同量浅,

[ɔːl'ðəʊ] [ðeɪ] [kʊd; kəd] [nɒt] [ɪ'skeɪp] [ðə; ði] [kə'læməti] [ɒv; əv] [ɪn'tɜːn(ə)l] ['pɔɪzənɪŋ] .
Although they could not escape the calamity of internal poisoning .
虽然 他们 可以 不是 逃脱 这 灾害 的 内部的 中毒 .

虽未免内蛊之灾。

[red] [θred] [ɪz][ɒv; əv][suː'pɪəriə(r)] ['kwɒləti] .
Red thread is of superior quality .
红色的 线 是 的 优越的 质量 .

红线材优,

[wiː; wi][wɜː(r); wə(r)]['eɪb(ə)l][tuː; tə] [wɔːd] [ɒf] ['fɒrən] [ə'greʃ(ə)n] [lɒŋ] [ə'gəʊ] .
We were able to ward off foreign aggression long ago .
我们 是 有能力的 到 病房 离开 外国的 侵略 长的 前 .

早能除外来之侮。

[ðə; ði] [rɪ'kluːs] [sed] :
The recluse said :
这 隐士 说 :

散人曰:

[ɪf] [ə; eɪ] [waɪz] ['pɜːs(ə)n] [dʌz] [nɒt] [pə'sjuː] ['raɪtʃəsnəs] ,
If a wise person does not pursue righteousness ,
如果 一个 明智的 人 做 不是 追求 义 ,

凡聪慧人若不务正,

[ə; eɪ] ['sɪŋg(ə)l] [rɒŋ] [θɔːt] [kæn; kən] [liːd] [tuː; tə] ['eniθɪŋ] .
A single wrong thought can lead to anything .
一个 单身的 错误的 想法 能 带领 到 任何事物 .

则一念之差必至无所不为,

- [ɪz] [ˌaɪ 'tiː] .
Xiang'er is it .
- 是 它 .

香儿是也。

['leɪtə(r)] , ['veəriəs] [ɪm'prɒpə(r)] ['ækʃ(ə)nz] [ə'kɜːd] .
Later , various improper actions occurred .
之后 , 各种各样的 不当 行动 发生 .

后来种种不正,

[ɔːl] [ɒv; əv] [ðɪs] [ə'raɪzɪz] [frɒm; frəm] [ðɪs] .
All of this arises from this .
全部 的 这 出现 从 这 .

皆由此而生。

['nʌθɪŋ] [ɪz] [mɔː(r)] [rəʊ'mæntɪk] [ðæn; ðən] [ə; eɪ] ['wʊmənz] [ə'feə(r)] .
Nothing is more romantic than a woman's affair .
没有什么 是 更多的 浪漫的 比 一个 女性的 事务 .

风流事莫过于女郎为最,

[ðə; ði] [saɪt] [ænd; ənd] ['fiːlɪŋ] [ɒv; əv] ['suːməʊ] ['reslɪŋ] [ɪz] ['kæptɪveɪtɪŋ] .
The sight and feeling of sumo wrestling is captivating .
这 视线 和 感觉 的 相扑 摔角 是 引人入胜 .

想相扑时形景令人神往。

[straɪv] [fɔː(r); fə(r)] [streŋθ] [ænd; ənd] ['paʊə(r)]
Strive for strength and power
努力 为了 力量 和 力量

争强斗力,

[ðɪs] [ɪz] [truː] [ɔːl] ['əʊvə(r)] [ðə; ði] [wɜːld] .
This is true all over the world .
这 是 真的 全部 超过 这 世界 .

举世皆然,

[ðeɪ] [kæn; kən] [ɔːl] [biː; bi] [wɒtʃt] [æz; əz] [ə; eɪ] ['suːməʊ] ['reslɪŋ] [mætʃ] .
They can all be watched as a sumo wrestling match .
他们 能 全部 是 观看 作为 一个 相扑 摔角 匹配 .

俱作一相扑观可也。

[haʊ'evə(r)] , ['vɪktəri] [ænd; ənd] [dɪ'fiːt] [ɑː(r); ə(r)] [ˌʌnprɪ'dɪktəbl] .
However , victory and defeat are unpredictable .
然而 , 胜利 和 击败 是 不可预测的 .

然胜败无常,

[haʊ] [kæn; kən] ['ɒnə(r)] [ænd; ənd] [dɪs'greɪs] [biː; bi] [dɪ'tɜːmɪnd] ?
How can honor and disgrace be determined ?
如何 能 荣誉 和 耻辱 是 决定 ?

荣辱何定?

[ɔːl'ðəʊ] [ðə; ði] [faɪv] [meɪdz] [wɜː(r); wə(r)] ['betə(r)] [ðæn; ðən] ['suːməʊ] ['resləz] ,
Although the five maids were better than sumo wrestlers ,
虽然 这 五 女佣 是 更好的 比 相扑 摔跤手 ,

五婢虽胜于相扑，

- , [haʊ'evə(r)] , [lɒst] [tuː; tə] ['suːməʊ] ['reslə(r)] .
Mengqing , however , lost to sumo wrestler .
- , 然而 , 丢失的 到 相扑 摔跤手 .

而梦卿却输于相扑。

['vɪktəri] !
Victory !
胜利 !

胜也，

['glɔːri] ,
Glory ,
荣耀 ,

荣也，

[wɒt] [kæn; kən] [wiː; wi] [rɪ'laɪ] [ɒn] ?
What can we rely on ?
什么 能 我们 依靠 在 ?

何可恃哉?

- [ænd; ənd] - [ɑː(r); ə(r)] [ɪn] ['daɪə(r)] [streɪts] .
Xiang'er and Mengqing are in dire straits .
- 和 - 是 在 可怕的 海峡 .

香儿与梦卿眐难，

[ðæt] [ɪz] , ['suːməʊ] ['reslɪŋ] .
That is , sumo wrestling .
那 是 , 相扑 摔角 .

亦即相扑也。

['tʃæptə(r)] ['twenti] - [wʌn] : ['wɔːtə(r)] ['kɔːzɪz] ['ɪlnəs] , [haɪ] [ʃɪz] ['medsn; 'medɪsn] [feɪlz] [tuː; tə] [kjʊə(r)] [bɪ'lʌvɪd] ['mʌðərz] ['ɪlnəs]
Chapter Twenty - One : Water Causes Illness , Hai Shi's Medicine Fails to Cure Beloved Mother's Illness
章 二十 - 一 : 水 原因 疾病 , 嗨 石的 药品 失败 到 治愈 心爱 母亲的 疾病

第二十一回 水成疾海氏能医 药未投爱娘解病

[ðə; ði] ['faɪə(r)] [ðæt] [skɔːtʃt] [ðə; ði] [tɔːl] [triːz] [hæz; həz] [naʊ] [siːst] .
The fire that scorched the tall trees has now ceased .
这 火 那 烧焦的 这 高的 树木 有 现在 停止 .

火炙乔林灾既休，

['iːv(ə)n] [ðə; ði] [dipɪst] ['əʊʃ(ə)n] [kæn; kən] [biː; bi] [kən'teɪnd] .
Even the deepest ocean can be contained .
甚至 这 最深处 海洋 能 是 包含 .

水深沧海又能收。

[sɪns] [ðə; ði] ['deɪlɪli] [wɜː(r); wə(r)] ['plɑːntɪd] [nɔːθ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [hɔːl] ,
Since the daylilies were planted north of the hall ,
自从 这 萱草 是 已种植 北 的 这 大厅 ,

自从萱草植堂北，

[hɪz; ɪz] ['dʒenərəs] ['spɪrɪt] [sə'pɑːs, -'pæs] [ðæt] [ɒv; əv] ['eni] ['ʌðə(r)] .
His generous spirit surpasses that of any other .
他的 慷慨的 精神 超越 那 的 任何 其他 .

洒落襟怀胜匹俦。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [sed] [ðæt] - [hæd; həd] [lʌvd] [ˈdrɪŋkɪŋ] [tiː] [sɪns] [ˈtʃaɪldhʊd] .
It is said that Mengqing had loved drinking tea since childhood .
它 是 说 那 - 有 喜爱 喝 茶 自从 童年 .

却说梦卿自幼性喜饮茶，

[æz; əz][fɔː(r); fə(r)] [ˈbiːɪŋ] [tuː] [mʌtʃ] ,
As for being too much ,
作为 为了 存在 也 很多 ,

至于太过，

[tuː; tə] [əˈvɔɪd] [əˈkjuːmjəleɪtɪŋ] [ˈɪlnəs] ,
To avoid accumulating illness ,
到 避免 累积 疾病 ,

未免积而成疾，

[ˌfɜːðəˈmɔː(r)] , [ˌaɪ ˈtiː][ˈɔːlsəʊ][hæz; həz][ðə; ði] [ruːt] [kɔːz] [ɒv; əv] [ˈwɔːtəri] [ˌdaɪəˈrɪə] .
Furthermore , it also has the root cause of watery diarrhea .
此外 , 它 还 有 这 根 原因 的 水状的 腹泻 .

且又有水泻病根。

[ɒn] [ðə; ði] [eɪtθ] [deɪ] [ɒv; əv][ðə; ði] [fɔːθ] [ˈluːnə(r)] [mʌnθ] , [ai] [wɒtʃt] [ˈwɪmɪnz] [ˈsuːməʊ] [ˈreslɪŋ]
On the eighth day of the fourth lunar month , I watched women's sumo wrestling
在 这 第八 天 的 这 第四 月球 月 , 我 观看 女性的 相扑 摔角
[ˌɪnˈsaɪd][ðə; ði] [saʊθ] [iːvz] [ɒv; əv] - .
inside the south eaves of Jiuwanxuan .
里面 这 南 檐 的 - .

四月初八在九畹轩南檐内看待女相扑，

[bɪˈkəz; bɪˈkɒz][ɒv; əv][ðə; ði] [hɒt] [ˈweðə(r)] ,
Because of the hot weather ,
因为 的 这 热的 天气 ,

因天气热，

[ˈdrɪŋkɪŋ] [tuː] [mʌtʃ] [tiː] .
Drinking too much tea .
喝 也 很多 茶 .

饮茶水过多。

[ænd; ənd] [ðen] [ˌaɪ ˈtiː][wɒz; wəz] [beɪðd] [ɪn][ðə; ði] [ˈsʌnlaɪt] .
And then it was bathed in the sunlight .
和 然后 它 曾是 洗澡 在 这 阳光 .

又被日色蒸照，

[æz; əz][ə; eɪ] [rɪˈzʌlt] , [ai] [felt] [hɒt] [ɔːl] [ˈəʊvə(r)][baɪ] [ˈiːvnɪŋ] .
As a result , I felt hot all over by evening .
作为 一个 结果 , 我 毛毡 热的 全部 超过 经过 晚上 .

以此到晚间觉得满身发热，

[hɪz; ɪz] [hed] [wɒz; wəz] [ˈhevi] [wɪð] [ˈwʌri] .
His head was heavy with worry .
他的 头 曾是 重的 和 担心 .

头目沉沉。

[haʊˈevə(r)] , [hiː; hi] [stɪl] [səˈpɔːrtɪd] [ˈʃeərɪŋ] [miːlz] [wɪð] [ˈevriwʌn] [æt; ət] - .
However , he still supported sharing meals with everyone at Yunping .
然而 , 他 仍然 有 分享 餐 和 每个人 在 - .

然犹支持与云屏众人茶饭，

[ˈriːdɪŋ] [bʊks] [ænd; ənd] [ˈʃəʊɪŋ] [wɜːdz] [tuː; tə] - .
Reading books and showing words to Xiang'er .
阅读 图书 和 显示 字 到 - .

给香儿讲书看字。

[ai]['dɪd(ə)nt] [wɒnt] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə] ['hæpən] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði][nekst] [ˌfɔː'tiːn] [ɔː(r)] [ˌfɪf'tiːn] [deɪz] .
I didn't want it to happen within the next fourteen or fifteen days .
我 没有 想 它 到 发生 之内 这 下一个 十四 或者 十五 天 .

不想十四十五几日内,"

[ɪts] [kəʊld] [ɔːl] [ə'raʊnd] ,
It's cold all around ,
它是 寒冷的 全部 大约 ,

四野生寒,

[reɪn] [fɔːls] [ɒn][ðə; ði] ['westən] ['maʊntənz] .
Rain falls on the western mountains .
雨 瀑布 在 这 西 山脉 .

西山蕴雨,

[ðə; ði] ['siːz(ə)nz] [ɑː(r); ə(r)] [ə'baʊt] [tuː; tə] [tɜːn] [tuː; tə] [ˌmɪd'sʌmə(r)] .
The seasons are about to turn to midsummer .
这 季节 是 关于 到 转动 到 盛夏 .

节序将交仲夏,

[ðə; ði] ['siːnəri] [ɪz][dʒʌst] [laɪk] ['ɜːli] [sprɪŋ] .
The scenery is just like early spring .
这 风景 是 只是 喜欢 早期的 春天 .

风光反似初春。

[ɒn] [ðə; ði] ['mɔːnɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] 17th ,
On the morning of the 17th ,
在 这 早晨 的 这 17th ,

十七日早间,

['θʌndə(r)] ['rʌmbl] .
Thunder rumbled .
雷 隆隆声 .

雷声虺虺,

[ðə; ði] [reɪn] [ɪz] [lait] [ænd; ənd] [faɪn] .
The rain is light and fine .
这 雨 是 光 和 美好的 .

雨色丝丝,

[gɛŋ] [læŋ] [ɪz][ɒn] [liːv] [æt; ət] [həʊm] .
Geng Lang is on leave at home .
耿 朗 是 在 离开 在 家 .

耿朗休沐在家,

['sɪtɪŋ] [ə'ləʊn] [ɪn][ðə; ði] ['iːvnɪŋ] ['freɪgrəns] [pə'vɪliən] ,
Sitting alone in the Evening Fragrance Pavilion ,
坐着 独自的 在 这 晚上 香味 亭 ,

独在晚香亭闲坐,"

['siːɪŋ] - [ɪ'mɜːdʒ] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['entrəns] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˌɑːtɪ'fɪʃ(ə)l] [keɪv] ,
Seeing Chunwan emerge from the entrance of the artificial cave ,
看到 - 出现 从 这 入口 的 这 人造的 洞穴 ,

见春畹从假山洞口走出,

[frɒm; frəm] [nɔːθ] [tuː; tə] [saʊθ] ,
From north to south ,
从 北 到 南 ,

自北而南,

['wɔːkɪŋ] [θruː] ['flaʊəz] [ænd; ənd] ['brʌʃɪŋ] [ə'genst] [triːz] ,
Walking through flowers and brushing against trees ,
步行 通过 花朵 和 刷牙 反对 树木 ,

穿花拂树,

[ʃiː; ʃi] ['fləʊtɪd] [daʊn] [tuː; tə] [ɜːθ] [laɪk] [ə; eɪ] ['feəri] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [dʒeɪd] ['kæpɪt(ə)l] .
She floated down to earth like a fairy from the Jade Capital .
她 漂浮 向下 到 地球 喜欢 一个 仙女 从 这 玉 首都 .

飘飘然如玉京仙子私向人间也。

['sʌd(ə)nli] [ə; eɪ] [strɒŋ] [wɪnd] [ænd; ənd] ['reɪnstɔːm] ,
Suddenly a strong wind and rainstorm ,
突然 一个 强的 风 和 暴雨 ,

忽一阵疾风暴雨，

[sprɪŋ] - [im'brɔidəd] ['rɪbənz] [wɜː(r); wə(r)] [ɪn'tæŋgld] [baɪ] ['flaʊə(r)] ['brɑːntʃɪz] .
Spring bougainvillea's embroidered ribbons were entangled by flower branches .
春天 - 绣花 丝带 是 纠缠 经过 花 分支 .

春畹的绣带儿被花枝儿缠住，

[wen] [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [ʌn'taɪd] ,
When it was untied ,
什么时候 它 曾是 解开 ,

及至解开时，

[maɪ] [kləʊðz] [wɜː(r); wə(r)] [kəm'pliːtli] [səʊkt] .
My clothes were completely soaked .
我的 衣服 是 完全地 浸泡过 .

衣裳已都湿透。

[rʌn] [æz; əz] [fɑːst] [æz; əz] [juː; jʊ] [kæn; kən] [tuː; tə] [ðə; ði] ['iːvnɪŋ] ['freɪgrəns] [pə'vɪliən] .
Run as fast as you can to the Evening Fragrance Pavilion .
跑步 作为 快速地 作为 你 能 到 这 晚上 香味 亭 .

尽力跑上晚香亭，

[ðə; ði] [reɪn] [ðen] [pɔː] [daʊn] ['iːv(ə)n] [mɔː(r)] ['hevɪli] .
The rain then poured down even more heavily .
这 雨 然后 倾倒 向下 甚至 更多的 重度 .

那雨益发倾盆落下。

[ə'pɒn] ['siːɪŋ] [gɛŋ] [læŋ] ,
Upon seeing Geng Lang ,
之上 看到 耿 朗 ,

看见耿朗，

[hɜː(r); hə(r)] [tʃiːks] [flʌʃt] [ɪn'vɒləntrəli] .
Her cheeks flushed involuntarily .
她 脸颊 酡 不由自主 .

由不得双颊绯红。

[gɛŋ] [læŋ] [sɔː] [ðæt] [tʃʌn] [wɒn] [wɒz; wəz] ['kʌvəd] [ɪn] [reɪn] .
Geng Lang saw that Chun Wan was covered in rain .
耿 朗 锯 那 春 万 曾是 涵盖 在 雨 .

耿朗见春畹满身是雨，

[ðə; ði] [vests] [wɜː(r); wə(r)] ['peɪstɪd] [tə'geðə(r)] .
The vests were pasted together .
这 背心 是 粘贴 一起 .

背心衫子贴成一块，

[ðə; ði] ['sɒftnəs] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['ʃəuldəz] [ænd; ənd] [bæk]
The softness of the shoulders and back
这 柔软 的 这 肩膀 和 后退

肩背的柔輭，

[ðə; ði] ['slendə(r)] [weɪst]
The slender waist
这 苗条 腰部

腰支的纤细，

[ɪts] [klɪə(r)][æt; ət][ə; eɪ] [glɑːns] .
It's clear at a glance .
它是 清除 在 一个 瞥一眼 .

一目了然。

[ðə; ði] [hem] [ɒv; əv][ðə; ði] [skɜːt] [wɒz; wəz] ['drɪpɪŋ] [wet] .
The hem of the skirt was dripping wet .
这 她们 的 这 裙子 曾是 滴落 湿的 .

裙边上淋淋漓漓，

[ðə; ði]['wɔːtə(r)] [kiːps] ['drɪpɪŋ] .
The water keeps dripping .
这 水 保持 滴落 .

滴水不止。

[ai] [wɒnt] [tuː; tə][weə(r)] ['ʃu:z] [ænd; ənd] ['ʌndəweə(r)] .
I want to wear shoes and underwear .
我 想 到 穿 鞋 和 内衣 .

想弓鞋内衣，

[ɔːl] [mʌst; məst] ['penətreɪt] .
All must penetrate .
全部 必须 穿透 .

必皆透入。

[gɛŋ] [læŋ] [sed] :
Geng Lang said :
耿 朗 说 :

耿朗道：

" [ðə; ði] [reɪn] [tə'deɪ] ,
" The rain today ,
" 这 雨 今天 ,

“今日此雨，

['əʊnli] [ðen] [kæn; kən] [wʌn] ['truːli] [seɪ] [ðæt] [ʃiː; ʃi] [hæz; həz] [wɒʃt] [hɜː(r); hə(r)] [meɪkʌp] [laɪk] [ə; eɪ] [peə(r)] ['blɒsəm] .
Only then can one truly say that she has washed her makeup like a pear blossom .
仅有的 然后 能 一 真的 说 那 她 有 洗过 她 化妆品 喜欢 一个 梨 开花 .

方可谓与梨花洗妆矣。”

- [smaɪld] [bʌt; bət] [sed] ['nʌθɪŋ] .
Chunwan smiled but said nothing .
- 微笑 但 说 没有什么 .

春畹笑而不语，

[ʃiː; ʃi] [juːst] [hɜː(r); hə(r)][hændz][tuː; tə]['taɪdi][hɜː(r); hə(r)][heə(r)] .
She used her hands to tidy her hair .
她 用过的 她 双手 到 整齐的 她 头发 .

用手去整云鬟，

[ðə; ði]['flaʊə(r)][pet(ə)lz][ɒn][hɜː(r); hə(r)] [hed] ['flʌtə] [daʊn] [hɜː(r); hə(r)] ['ʃəuldəz] .
The flower petals on her head fluttered down her shoulders .
这 花 花瓣 在 她 头 飘动 向下 她 肩膀 .

头上的花片儿纷纷拂肩而下。

[gɛŋ] [læŋ] [kɔːt] [ðə; ði]['flaʊə(r)]['pet(ə)l][ɪn][hɪz; ɪz][hænd] .
Geng Lang caught the flower petal in his hand .
耿 朗 捕捉 这 花 花瓣 在 他的 手 .

耿朗手接着花片儿，

[smel] [θruː] [ðə; ði] [nəʊz] :
Smell through the nose :
闻 通过 这 鼻子 :

在鼻上嗅道：

" [ðə; ði] ['freɪgrəns] [ɒv; əv] ['flaʊəz] ['kænɒt] [kəm'peə(r)] [tuː; tə] [ðə; ði] ['freɪgrəns] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['bjuːtɪf(ə)l] ['wʊmən] ! "
" The fragrance of flowers cannot compare to the fragrance of a beautiful woman ! "
" 这 香味 的 花朵 不能 比较 到 这 香味 的 一个 美丽的 女士 ! "

“花香真不及美人香也！

[spɑːk] [ɒv; əv] [ˌʌndə'stændɪŋ]
spark of understanding
火花 的 理解

灵犀一点，

" - [hæz; həz] [nəʊ] [ɪn'tenʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['duːɪŋ] [səʊ] ! "
" Wanniang has no intention of doing so ! "
" - 有 不 意图 的 正在做 所以 ! "

畹娘独无意哉！”

- [sed] ['sɒləmli] :
Chunwan said solemnly :
- 说 庄严地 :

春畹正色道：

" [piːtʃ] ['blɔsəmz] [ænd; ənd] [plʌmz] , "
" Peach blossoms and plums , "
" 桃 花朵 和 李子 , "

“□桃艳李，

[ˌaɪ 'tiː] [bi'lɔŋz] [tuː; tə] [ðə; ði] [lɔːd] [ɒv; əv] [ðə; ði] [iːst] .
It belongs to the Lord of the East .
它 属于 到 这 主 的 这 东方 .

固属东君。

['ɔːtəm] [krɪ'sænθəməmz] [ænd; ənd] ['sʌmə(r)] ['ləʊtəs]
Autumn chrysanthemums and summer lotus
秋天 菊花 和 夏天 莲花

而秋菊夏莲，

[iːtʃ] [hæz; həz] [ɪts] [əʊn] ['əʊnə(r)] .
Each has its own owner .
每个 有 它是 自己的 所有者 .

亦各有主。

[jɔː(r); jə(r)] ['fæməli] ['ɔːlweɪz] [hæz; həz] [ɪts] [əʊn] ['ɪntrəsts] .
Your family always has its own interests .
你的 家庭 总是 有 它是 自己的 兴趣 .

君家总有所私，

[ai] [deə(r)] [nɒt] [ˌdɪsə'beɪ] [ɪn] ['eni] [wei] .
I dare not disobey in any way .
我 敢 不是 违 在 任何 方式 .

妾不敢有所背也。”

[ðə; ði] [reɪn] [hæd; həd] ['beəli] [stɒpt] [wen] [sprɪŋ] [wɒz; wəz] [ə'baʊt] [tuː; tə] [fɔːl] .
The rain had barely stopped when spring was about to fall .
这 雨 有 仅仅 停止 什么时候 春天 曾是 关于 到 落下 .

是时雨少止,春畹便要下亭。

[gɛŋ] [læŋ] [sed] :
Geng Lang said :
耿 朗 说 :

耿朗道：

" [ðə; ði] ['ɔɪlklɒθ] [ɪz][hɪə(r)] . "
" The oilcloth is here . "
" 这 油布 是 这里 . "

“油衣在此，

[waɪ] [nɒt] [weə(r)][ˌaɪ 'tiː] ?
Why not wear it ?
为什么 不是 穿 它 ?

何不穿去？

[tʃʌn] [wɒn] [sed] :
Chun Wan said :
春 万 说 :

春畹道：

" [tuː; tə][weə(r)][ðə; ði] ['maːstəz] [kləʊðz] [waɪl] ['sɜːvɪŋ] [æz; əz][ə; eɪ][meɪd] "
" To wear the master's clothes while serving as a maid "
" 到 穿 这 硕士学位 衣服 尽管 服务 作为 一个 女佣 "

“以侍婢而衣主人之衣，

[weə(r)] [wɪl] [ðɪs] [liːv] [ðə; ði] ['mɪstrəs] ?
Where will this leave the mistress ?
在哪里 将要 这 离开 这 情妇 ?

将置主母于何地耶？”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言罢，

['breɪvɪŋ] [ðə; ði] [reɪn] , [ðeɪ] ['hedɪd] [tə'wɔːdz] [ðə; ði] [iːst] [wɪŋ] .
Braving the rain , they headed towards the east wing .
勇敢 这 雨 , 他们 标题 向 这 东方 翼 .

冒雨往东厢而去。

[frɒm; frəm] [ðen] [ɒn] , [gɛŋ] [læŋ] [dɪ'veləpt] [æn; ən]['iːv(ə)n][strɒŋgə(r)][dɪ'zaɪə(r)][tuː; tə][hæv; həv][ə; eɪ]
From then on , Geng Lang developed an even stronger desire to have a
从 然后 在 , 耿 朗 发达 一个 甚至 更强 欲望 到 有 一个
['praɪvət] [ruːm] [wɪð] [hɜː(r); hə(r)] .
private room with her .
私人的 房间 和 她 .

耿朗自此益发有专房之心。

[ˌaɪ 'tiː] [tɜːnz] [aʊt] [ðæt] [ɔːl'ðəʊ] - [ænd; ənd] - [wɜː(r); wə(r)] ['dedɪkeɪtɪd] [tuː; tə] ['sɜːvɪŋ] [gɛŋ]
It turns out that although Chunwan and Zhier were dedicated to serving Geng
它 转弯 出去 那 虽然 - 和 - 是 投入的 到 服务 耿
[læŋ] ,
Lang ,
朗 ,

原来春畹与枝儿等虽然专以服事耿朗，

[haʊ'evə(r)] , - ['reəli] [spəʊk] [wɪð] [gɛŋ] [læŋ] .
However , Chunwan rarely spoke with Geng Lang .
然而 , - 很少 辐 和 耿 朗 .

惟春畹轻易不与耿朗交言。

[æz; əz][fɔː(r); fə(r)] ['brekfəst] [ænd; ənd] ['dɪnə(r)] . . .
As for breakfast and dinner . . .
作为 为了 早餐 和 晚餐 . . .

至于早晚饭食，

[suːp] [ænd; ənd]['wɔːtə(r)][fɔː(r); fə(r)] [hɒt] [ænd; ənd][kəʊld] ['weðə(r)] ,
Soup and water for hot and cold weather ,
汤 和 水 为了 热的 和 寒冷的 天气 ,

寒暑汤水，

[ðeɪ] [dɪd][ðeə(r)] [best] [tuː; tə] [ə'reɪndʒ] ['evriθɪŋ] .
They did their best to arrange everything .
他们 做过 他们的 最好的 到 安排 一切 .

莫不尽心安排，

['ðeəfɔː(r)] , [gɛŋ] [læŋ] ['juːʒuəli; 'juːʒəli] ['tʃerɪʃt] [hɪm] ['veri] [mʌtʃ] .
Therefore , Geng Lang usually cherished him very much .
所以 , 耿 朗 通常 珍爱 他 非常 很多 .

故耿朗平日就甚爱重。

[ai] [sɔː] [hɜː(r); hə(r)] ['ʌpraɪt] ['kærəktə(r)] [ə'gen] [tə'deɪ] .
I saw her upright character again today .
我 锯 她 直立 特点 再次 今天 .

今日又见她人品端方，

[ai] [felt] ['iːv(ə)n] [mɔː(r)] [rɒŋd] [ænd; ənd] [ʌn'eɪb(ə)l] [tuː; tə] [ək'sept] [ˌaɪ 'tiː] .
I felt even more wronged and unable to accept it .
我 毛毡 甚至 更多的 冤枉 和 无法 到 接受 它 .

更觉委绝不下。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , - [ɑːskt] [hɪm] [tuː; tə] [fetʃ] ['taɪgə(r)] [hɪl] [tiː] .
At that time , Xiang'er asked him to fetch Tiger Hill Tea .
在 那 时间 , - 问 他 到 拿来 老虎 爬坡道 茶 .

是时因香儿使他去取虎邱茶，

['ðeəfɔː(r)] , [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [reɪnd] [ɒn] .
Therefore , it was rained on .
所以 , 它 曾是 下雨了 在 .

故致被雨。

[ðə; ði][nekst] [deɪ] [wɒz; wəz]['eɪprəl] 18th .
The next day was April 18th .
这 下一个 天 曾是 四月 18th .

次日乃四月十八，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði] ['bɜːθdeɪ] [ɒv; əv] - - [æt; ət] [dɔnŋjuː] ['temp(ə)l] .
It is the birthday of Bixia Yuanjun at Dongyue Temple .
它 是 这 生日 的 - - 在 东岳 寺庙 .

是东岳庙碧霞元君诞辰。

[ə; eɪ] ['sɪti] [fʊl] [ɒv; əv] ['kærɪdʒɪz] [ænd; ənd] ['hɔːsɪz] ,
A city full of carriages and horses ,
一个 城市 满的 的 马车 和 马匹 ,

倾城车马，

[ðə; ði]['klæmə(r)][wɒz; wəz] ['defnɪŋ] .
The clamor was deafening .
这 叫嚣 曾是 震耳欲聋 .

鼓吹连天。

['templz] [ænd; ənd] ['mɑːnəˌsteriz]
Temples and monasteries
寺庙 和 修道院

庵观寺院，

[ænd; ənd] ['fæmɪlɪz] [huː] [lʌv] ['bʊdɪzəm] ,
And families who love Buddhism ,
和 家庭 WHO 爱 佛教 ,

及好佛之家，

[ðeɪ] ['ɔːlsəʊ] [kʊkt] [faɪv] - ['kʌləd] [biːnz] [tuː; tə] ['sɪmbəlaɪz] [gʊd] ['fɔːtʃuːn] .
They also cooked five - colored beans to symbolize good fortune .
他们 还 煮熟 五 - 有色 豆子 到 象征 好的 财富 .

亦煮五色豆儿结缘。

[ænd; ənd] ['ɜːlɪə(r)] [ðæt] ['mɔːnɪŋ] , - [went] [tuː; tə] - [ruːm] .
And earlier that morning , Xiang'er went to Mengqing's room .
和 早些时候 那 早晨 , - 去 到 - 房间 .

且早间香儿走到梦卿房里，

[ɔːl'ðəʊ] - [wɒz; wəz] [ɔːl'redi] [drest] [ʌp] ,
Although Mengqing was already dressed up ,
虽然 - 曾是 已经 穿着 向上 ,

见梦卿虽已晓妆，

[bʌt; bət] [hiː; hi] [liːnd] [ə'genst] [ðə; ði] ['pɪləʊ] [ænd; ənd] [leɪ] [daʊn] .
But he leaned against the pillow and lay down .
但 他 倾斜 反对 这 枕头 和 躺 向下 .

却又倚枕而卧。

[hiː; hi] [ɑːskt] :
He asked :
他 问 :

因问道：

" [haʊ] [ɪz] ['sekənd] ['sɪstə(r)] [tə'deɪ] ? "
" How is Second Sister today ? "
" 如何 是 第二 姐姐 今天 ? "

“二娘今日如何？”

[mɛŋ] [tʃiŋ] [sed] :
Meng Qing said :
孟 青 说 :

梦卿道：

" [ɪn] ['riːs(ə)nt] [deɪz] ,
" In recent days ,
" 在 最近的 天 ,

“连日以来，

[aɪz] ['swəʊlən] [ænd; ənd] [maʊθ] [draɪ]
Eyes swollen and mouth dry
眼睛 肿 和 嘴 干燥

眼涨口干，

[ðə; ði] [tʃest] [ænd; ənd] ['æbdəmən] [ɑː(r); ə(r)] [fʊl] .
The chest and abdomen are full .
这 胸部 和 腹部 是 满的 .

胸腹作满。

[ðə; ði] ['swelɪŋ] [ænd; ənd] [peɪn] [rɪ'tɜːnd] [ðɪs] ['mɔːnɪŋ] .
The swelling and pain returned this morning .
这 肿胀 和 疼痛 返回 这 早晨 .

今早又复涨痛，

[ðeɪ] ['əʊnli] [kreɪv] ['saʊə(r)] [ænd; ənd] [kəʊld] [fuːdz] .
They only crave sour and cold foods .
他们 仅有的 渴望 酸的 和 寒冷的 食物 .

只思酸冷之物。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['suːtəb(ə)l][tuː; tə][biː; bi][ɪn][ðə; ði] ['kɔːtjɑːd] .
It is suitable to be in the courtyard .
它 是 合适的 到 是 在 这 庭院 .

适在院内，

[ai][kʊd; kəd][hɪə(r)][ðə; ði] [saʊnd] [ɒv; əv] ['piːp(ə)l] ['meɪkɪŋ] [aɪs] [bəʊlz] [ɪn][ðə; ði] ['dɪstəns] .
I could hear the sound of people making ice bowls in the distance .
我 可以 听到 这 声音 的 人们 制作 冰 碗 在 这 距离 .

远远听得街坊上打冰盏的声音，

[ˌaɪ 'tiː] [i'vəuk] [ðə; ði] ['ɪmɪdʒ] [ɒv; əv] ['kwentʃɪŋ] [θɜːst] [wɪð] [ðə; ði] [saɪt] [ɒv; əv] [plʌmz] .
It evokes the image of quenching thirst with the sight of plums .
它 唤起 这 图像 的 淬火 口渴 和 这 视线 的 李子 .

大有望梅止渴之思。”

[æz; əz] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] ['tɔːkɪŋ] ,
As they were talking ,
作为 他们 是 说 ,

正说间，

[ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] [keɪm] ['əʊvə(r)][ænd; ənd] [sed] [wɪð] [ə; eɪ] [smaɪl] :
Ai Niang came over and said with a smile :
人工智能 娘 来了 超过 和 说 和 一个 微笑 :

爱娘走来笑道：

" [ˌaɪ 'tiː] [siːm] [ðæt] ['brʌðə(r)] [ʃʌn] [ɪz] [ə'baʊt] [tuː; tə][biː; bi] [bɔːn] . "
" It seems that Brother Shun is about to be born . "
" 它 似乎 那 兄弟 回避 是 关于 到 是 出生 . "

“想是顺哥要出世也，

['ʌðəwaɪz] , [ðɪs] [wɪl] [liːd] [tuː; tə] ['leɪzinəs] [ænd; ənd]['saʊə(r)] [θɔːts] .
Otherwise , this will lead to laziness and sour thoughts .
否则 , 这 将要 带领 到 懒惰 和 酸的 想法 .

不然这发懒思酸，

[wɒt] [ɪz][ðə; ði] ['riːz(ə)n] [fɔː(r); fə(r)] [ðɪs] ?
What is the reason for this ?
什么 是 这 原因 为了 这 ?

是何缘故？”

- [sed] :
Xiang'er said :
- 说 :

香儿道：

" [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['terəbli] [ɪl] [hɪə(r)] . "
" They are terribly ill here . "
" 他们 是 可怕 患病的 这里 . "

“人家在这里病得不堪，

[θɜːd] ['sɪstə(r)][ɪz] ['kɔːzɪŋ] ['trʌb(ə)l] [ə'gen] .
Third Sister is causing trouble again .
第三 姐姐 是 导致 麻烦 再次 .

三娘又来混人。”

[mɛŋ] [tʃiŋ] [sed] :
Meng Qing said :
孟 青 说 :

梦卿道：

" - [ɪz] [wel] [vɜːst] [ɪn]['medsn; 'medɪsn] .
" Sanniang is well versed in medicine .
" - 是 出色地 精通 在 药品 .

“三娘素通医道，

[waɪ] [nɒt] [ɪk'spleɪn] [ˌaɪ 'tiː] ?
Why not explain it ?
为什么 不是 解释 它 ?

何不解释一番？”

- [sed] :
Ainiang said :
- 说 :

爱娘道：

" [tʃest] [ænd; ənd] ['daɪəfræm] ['swelɪŋ] "
" Chest and diaphragm swelling "
" 胸部 和 隔膜 肿胀 "

“胸膈水涨，

['drɪŋkɪŋ] [tuː] [mʌtʃ] [tiː] .
Drinking too much tea .
喝 也 很多 茶 .

茶饮过多。

[ɪn] [ə'dɪʃ(ə)n] , [ɪk'stɜːn(ə)l] [ˌpæθə'dʒenɪk] ['fæktəz] ,
In addition , external pathogenic factors ,
在 添加 , 外部的 致病 因素 ,

加以时气外感，

[ˌaɪ 'tiː] [ðen] [stɒpt] [ænd; ənd] [feɪld] [tuː; tə] [træns'fɔːm] .
It then stopped and failed to transform .
它 然后 停止 和 失败的 到 转换 .

遂至停而不化。

[ɪf] ['mæsɑːʒ] [ɪz] [juːst] ,
If massage is used ,
如果 按摩 是 用过的 ,

若用按摩之法，

[ˌaɪ 'tiː] [kæn; kən] ['ɔːlsəʊ] [biː; bi] [əb'teɪnd] [ɪn] [smɔːl] [k'wɒntɪtɪz] .
It can also be obtained in small quantities .
它 能 还 是 获得 在 小的 数量 .

亦可散得。

[juː; jʊ] [mʌst; məst] [ɪn'djʊə(r)] [ðə; ði] ['θrɒbɪŋ] [peɪn] .
You must endure the throbbing pain .
你 必须 忍受 这 悸动 疼痛 .

你须忍住涨痛，

[aɪl] [traɪ] [ˌaɪ 'tiː] [fɜːst] .
I'll try it first .
患病的 尝试 它 第一的 .

我先试试。”

[səʊ] - [leɪ] [ɒn] [hɜː(r); hə(r)] [bæk] [ɒn] [ðə; ði] [bed] .
So Mengqing lay on her back on the bed .
所以 - 躺 在 她 后退 在 这 床 .

于是梦卿仰卧在床上，

[ðə; ði] [bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)] [rəʊld] [ʌp] [hɜː(r); hə(r)] [red] [sliːvz] ,
The beloved mother rolled up her red sleeves ,
这 心爱 母亲 滚动 向上 她 红色的 袖子 ,

爱娘揎起红袖，

[teɪk] [ɒf] [ðə; ði] ['breɪslət] .
Take off the bracelet .
拿 离开 这 手镯 .

将镯子摘下，

['sɪtɪŋ] [bɪ'saɪd] [ˌem 'iː] ,
Sitting beside me ,
坐着 旁 我 ,

坐在身旁，

[ðə; ði] ['mæsɑːʒ] [bɪ'gæn] ['sləʊli] .
The massage began slowly .
这 按摩 开始 缓慢地 .

漫漫的按摩起来。

[ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)] [sʌm; səm] ['rʌmblɪŋ] [saʊndz] [ˌɪn'saɪd] [maɪ] ['æbdəmən] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [waɪl] .
There were some rumbling sounds inside my abdomen for a while .
那里 是 一些 隆隆声 声音 里面 我的 腹部 为了 一个 尽管 .

多时腹内有些响动，

[maɪ] ['mʌðə(r)] [wɒz; wəz] [ɔːl'redi] ['swetɪŋ] [prə'fjuːsli] .
My mother was already sweating profusely .
我的 母亲 曾是 已经 出汗 大量地 .

爱娘已体热汗流，

[rɪst] ['sɔːnəs] [ænd; ənd] [fə'tiːg]
Wrist soreness and fatigue
手腕 疼痛 和 疲劳

腕酸体乏，

- [ðen] [geɪv] [hɜː(r); hə(r)] [ə'nʌðə(r)] ['mæsɑːʒ] .
Xiang'er then gave her another massage .
- 然后 给予 她 其他 按摩 .

香儿亦接着按摩了一回。

[haʊ] [kʊd; kəd] - [stɒp] [wen] [ʃiː; ʃi] [wɒz; wəz] [ɪn] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [rɪ'lækst] [steɪt] ?
How could Mengqing stop when she was in such a relaxed state ?
如何 可以 - 停止 什么时候 她 曾是 在 这样的 一个 轻松 状态 ?

梦卿正在轻松之际,如何住得手?

[dʒʌst] [ðen] , ['mɪstə(r)] . [haɪ] , [huː] [wɒz; wəz] [ɪn] [tʃɑːdʒ] [ɒv; əv] [tiː] , [keɪm] ['əʊvə(r)] [ænd; ənd] [sed] :
Just then , Mr . Hai , who was in charge of tea , came over and said :
只是 然后 , 先生 . 嗨 , WHO 曾是 在 收费 的 茶 , 来了 超过 和 说 :

恰好管茶的海氏走来道：

" [haʊ] [mʌtʃ] [streŋθ] [duː; də] [juː; jʊ] [tuː] ['grændˌmʌðə] [hæv; həv] ? "
" How much strength do you two grandmothers have ? "
" 如何 很多 力量 做 你 二 祖母们 有 ? "

“二位奶奶多少气力?

[waɪ] [nɒt] [hæv; həv] ['sʌmwʌn] [kɔːl] [ˌem 'iː] ?
Why not have someone call me ?
为什么 不是 有 某人 称呼 我 ?

何不令人唤我?

[ænd; ənd] [ðɪs] ['dæmpnəs] ['kɔːzɪz] [peɪn] .
And this dampness causes pain .
和 这 潮湿 原因 疼痛 .

且这水气作痛，

[ɪf] [nɒt] ['sʌmwʌn] [wɪð] [strɒŋ] [hændz]
If not someone with strong hands
如果 不是 某人 和 强的 双手

若非手上有力的人，

" [ænd; ənd] [ˌaɪ 'tiː] ['dʌznt] ['dɪsɪpeɪt] . "
" And it doesn't dissipate . "
" 和 它 不 消散 . "

也摩他不散。”

[bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)]
Beloved Mother
心爱 母亲

爱娘、

- [ðen] ['ɔːdəd] [haɪ] [tuː; tə] ['mæsɑːʒ] [hɜː(r); hə(r)] .
Xiang'er then ordered Hai to massage her .
- 然后 订购 嗨 到 按摩 她 .

香儿遂令海氏按摩。

[hiː; hi] [ðen] ['dʒentli] [rʌbd] [ˌaɪ 'tiː] [ə; eɪ] [fjuː] [taɪmz] .
He then gently rubbed it a few times .
他 然后 轻轻地 摩擦 它 一个 很少 时代 .

海氏便轻轻的摩得几次，

[ðen] ['grædʒuəli] [ɪn'kriːs] [ðə; ði] [fɔːs] .
Then gradually increase the force .
然后 逐步地 增加 这 力量 .

然后渐渐用力。

[ɔːl'ðəʊ] - [felt] [ə; eɪ] [greɪt] ['rʌmblɪŋ] [ɪn] [hɜː(r); hə(r)] ['æbdəmən] ,
Although Mengqing felt a great rumbling in her abdomen ,
虽然 - 毛毡 一个 伟大的 隆隆声 在 她 腹部 ,

梦卿虽觉腹内大有响动，

['ʌltɪmətli] , [ðeɪ] ['kʊd(ə)nt] [dɪ'spɜːs] .
Ultimately , they couldn't disperse .
最终 , 他们 不能 分散 .

终是流散不开。

[haɪ] [ʃiː] ['dɑːəʊ] :
Hai Shi Dao :
嗨 史 道 :

海氏道：

" [ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi] ['betə(r)] [tuː; tə] [kʌt] [ˌaɪ 'tiː] [wɪð] [ə; eɪ] ['kɪtʃɪn] [naɪf] . "
" It would be better to cut it with a kitchen knife . "
" 它 会 是 更好的 到 切 它 和 一个 厨房 刀 . "

“这须用菜刀切一切更好。”

- [sed] :
Xiang'er said :
- 说 :

香儿道：

[haʊ] [tuː; tə] [kʌt] [ˌaɪ 'tiː] ?
How to cut it ?
如何 到 切 它 ?

“如何切法？”

[haɪ] [ðen] [hæd; həd] ['sʌmwʌn] [fetʃ] [ə; eɪ] ['kɪtʃɪn] [naɪf] .
Hai then had someone fetch a kitchen knife .
嗨 然后 有 某人 拿来 一个 厨房 刀 .

海氏便令人取了一把菜刀，

[ræp] [ˌaɪ 'tiː] [ɪn] ['kɒtn] [klɒθ] .
Wrap it in cotton cloth .
裹 它 在 棉布 布 .

用绵帛包好，

[frɒm; frəm] [ðə; ði] [hɑːt] [daʊn] [tuː; tə] [ðə; ði] ['ləʊə(r)] ['æbdəmən] ,
From the heart down to the lower abdomen ,
从 这 心 向下 到 这 降低 腹部 ,

从心坎下以至小肚，

[kʌt] [ˌaɪ 'tiː] [ɒf] [piːs] [baɪ] [piːs] .
Cut it off piece by piece .
切 它 离开 片 经过 片 .

一刀一刀切去，

[ɪts] ['defɪnətli] [mɔː(r)] [ðæn; ðən] [ɪ'nʌf] [tuː; tə] [juːz] [jɔː(r); jə(r)] [hændz] .
It's definitely more than enough to use your hands .
它是 确实 更多的 比 足够的 到 使用 你的 双手 .

真比手力有余。

\- ['grɪtɪd] [hɜː(r); hə(r)] [tiːθ] [ænd; ənd] [ɪn'djʊəd] [ðə; ði] [peɪn] .
Mengqing gritted her teeth and endured the pain .
\- 磨碎的 她 牙齿 和 忍受 这 疼痛 .

梦卿咬牙忍痛，

[ʃʊə(r)] [ɪ'nʌf] , [ə; eɪ] [laʊd] ['rʌmblɪŋ] [saʊnd] [keɪm] [frɒm; frəm] [maɪ] ['stʌmək] .
Sure enough , a loud rumbling sound came from my stomach .
当然 足够的 , 一个 大声 隆隆声 声音 来了 从 我的 胃 .

果然腹中大响，

[ɔːl'ðəʊ] [ai] [fiːl] [rɪ'liːvd] ,
Although I feel relieved ,
虽然 我 感觉 松了口气 ,

心坎间虽是宽解，

[bʌt; bət] [hɜː(r); hə(r)] ['æbdəmən] [wɒz; wəz] ['swəʊlən] [ænd; ənd] [hɑːd] .
But her abdomen was swollen and hard .
但 她 腹部 曾是 肿 和 难的 .

而肚腹却涨得坚硬。

[haɪ] [ʃiː] ['dɑːəʊ] :
Hai Shi Dao :
嗨 史 道 :

海氏道：

" [ðɪs] [naɪf] [kænt] [kʌt] [ˌaɪ 'tiː] [ɒf] . "
" This knife can't cut it off . "
" 这 刀 不能 切 它 离开 . "

“这刀既切不去，

[ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi] ['iːv(ə)n] ['betə(r)] [ɪf] ['sʌmwʌn] [stept] [ɒn] [ˌaɪ 'tiː] .
It would be even better if someone stepped on it .
它 会 是 甚至 更好的 如果 某人 步 在 它 .

若用人在身踏一踏更妙。”

\- [sed] :
Xiang'er said :
\- 说 :

香儿道：

" [ænd; ənd] [haʊ] [ʃʊd; ʃəd] [wʌn] [step] [ɒn] [ˌaɪ 'tiː] ? "
" And how should one step on it ? "
" 和 如何 应该 一 步 在 它 ? "

“又如何踏法？”

[haɪ] [ʃiː] ['dɑːəʊ] :
Hai Shi Dao :
嗨 史 道 :

海氏道：

[ai] ['ɒf(ə)n] ['sʌfəd] [frɒm; frəm] [ðɪs] [dɪ'ziːz] [wen] [ai] [wɒz; wəz] [jʌŋ] .
I often suffered from this disease when I was young .
我 经常 遭受 从 这 疾病 什么时候 我 曾是 年轻的 .

“我年轻时常患此病，

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ˈɒf(ə)n] [tɔːt] [ðæt] [ˈpiːp(ə)l] [ʃʊd; ʃəd] [step] [ɒn][ˌaɪ ˈtiː] .
It is often taught that people should step on it .
它 是 经常 教授 那 人们 应该 步 在 它 .

常是教人在身上踏来。

[ai][fɪə(r)][ai][ˌeɪ ˈem] [nɒt] [ˈwɜːði] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈtaɪt(ə)l][ɒv; əv] [ˈsekənd] [ˈmʌðə(r)] .
I fear I am not worthy of the title of Second Mother .
我 害怕 我 是 不是 值得 的 这 标题 的 第二 母亲 .

恐二娘当不起，

[ˈðeəfɔː(r)] , [ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [kʌt] [wɪð] [ə; eɪ] [naɪf] .
Therefore , it is cut with a knife .
所以 , 它 是 切 和 一个 刀 .

故用刀切。

[ðə; ði][hjuːˈmɪdəti][ɪz] [tuː] [haɪ] [naʊ] .
The humidity is too high now .
这 湿度 是 也 高的 现在 .

今水气太盛，

[ɪts] [ɪnˈevɪtəb(ə)l] [ðæt] [ˈsʌmwʌn] [wɪl] [hæv; həv][tuː; tə][step] [ɒn][ˌaɪ ˈtiː][ænd; ənd] [siː] .
It's inevitable that someone will have to step on it and see .
它是 不可避免的 那 某人 将要 有 到 步 在 它 和 看 .

少不得要人踏一踏看。”

- [sed] :
Ainiang said :
- 说 :

爱娘道：

" [pliːz] [ɪnˈvaɪt] [fɪfθ] [ˈsɪstə(r)][hɪə(r)] . "
" Please invite Fifth Sister here . "
" 请 邀请 第五 姐姐 这里 . "

“请五娘来，

[hiː; hi][wɒz; wəz][ˈslendə(r)] .
He was slender .
他 曾是 苗条 .

他的身体苗细，

" [ɪts] [seɪf] [tuː; tə] [wɔːk] [ɒn] . "
" It's safe to walk on . "
" 它是 安全的 到 走 在 . "

可以踏得。”

[nɒt] [lɒŋ] [ˈɑːftə(r)] ,
Not long after ,
不是 长的 后 ,

不多时，

[ˈkʌləf(ə)l] [klaʊdz] [əˈprəʊtʃ] .
Colorful clouds approach .
丰富多彩的 云 方法 .

彩云走来，

[ai] [tʃeɪndʒd] [ˈɪntuː][ə; eɪ] [njuː] [peə(r)][ɒv; əv] [imˈbrɔidəd] [ˈʃuːz] .
I changed into a new pair of embroidered shoes .
我 已更改 进入 一个 新的 一对 的 绣花 鞋 .

换了一双新绣鞋，

- [səˈpɔːrtɪd] [hɪm] ,
Xiang'er supported him ,
- 有 他 ,

香儿扶着，

['dʒentli] ['stepɪŋ] ['ɒntə] [mɛŋ] [tʃiŋ] ,
Gently stepping onto Meng Qing ,
轻轻地 步进 到 孟 青 ,

轻轻走上梦卿身上，

[step] [baɪ] [step] ,
Step by step ,
步 经过 步 ,

一步步漫踏，

- [felt] [ðæt] [dis'bænd] [ðə; ði] [gruːp] [wʊd] [biː; bi] [mɔː(r)] [ɪ'fɪʃ(ə)nt] .
Mengqing felt that disbanding the group would be more efficient .
- 毛毡 那 解散 这 团体 会 是 更多的 高效的 .

梦卿更觉得解散利快。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , - ['ɔːlsəʊ] [ə'raɪvd] .
At that time , Yunping also arrived .
在 那 时间 , - 还 到达的 .

是时云屏亦来，

[ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] [smaɪld] [ænd; ənd] [sed] :
Ai Niang smiled and said :
人工智能 娘 微笑 和 说 :

爱娘笑道：

[fɪfθ] ['sɪstə(r)] [wɒz; wəz] [ə'rɪdʒənəli] [ə; eɪ] [pɑːm] - [saɪzd] ['wʊmən] .
Fifth Sister was originally a palm - sized woman .
第五 姐姐 曾是 起初 一个 棕榈 - 尺寸 女士 .

“五娘本是掌上身，

[naʊ] [ʃiːz] [ðə; ði] [wʌn] [ai] [lʌv] .
Now she's the one I love .
现在 她是 这 一 我 爱 .

今作心上人了。”

['ɑːftə(r)] ['wɔːkɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] ,
After walking for a long time ,
后 步行 为了 一个 长的 时间 ,

踏至多时，

- [sæt] [ʌp] .
Mengqing sat up .
- 卫星 向上 .

梦卿坐起，

[ai] [hæd; həd] [ˌdaɪə'rɪə] [twaɪs] [ɪn] [ə; eɪ] [rəʊ] .
I had diarrhea twice in a row .
我 有 腹泻 两次 在 一个 排 .

一连泻过两次，

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [ɔːl] [klɪə(r)] ['wɔːtə(r)] .
It was all clear water .
它 曾是 全部 清除 水 .

俱是清水。

[klaʊd] [skriːn]
Cloud screen
云 屏幕

云屏、

-
Xiang'er
-

香儿、

[ðə; ði] ['kʌləf(ə)l] [klaʊdz] [ɔːl] [dɪ'spɜːst] .
The colorful clouds all dispersed .
这 丰富多彩的 云 全部 分散的 .

彩云俱各散去。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [ɔːl'redi] [ˌɑːftə'nuːn] .
It was already afternoon .
它 曾是 已经 下午 .

时已下午,

['mɪstə(r)] . [haɪ] [keɪm] [ə'gen] [wɪð] [ə; eɪ] ['ket(ə)l] [tuː; tə] [sɜːv] [tiː] .
Mr . Hai came again with a kettle to serve tea .
先生 . 嗨 来了 再次 和 一个 壶 到 服务 茶 .

海氏提着水壶又来送茶,

['saɪdwɔːk] :
sidewalk :
人行道 :

便道:

" [frɒm; frəm] [naʊ] [ɒn] , ['sekənd] ['sɪstə(r)][mʌst; məst] ['strɪktli] [kən'trəʊl][ðə; ði] [ə'maʊnt] [ɒv; əv] [tiː] [sɜːvd] .
" From now on , Second Sister must strictly control the amount of tea served .
" 从 现在 在 , 第二 姐姐 必须 严格 控制 这 数量 的 茶 服务 .
"
"
"

"此后二娘须将茶水着实节检,

[ə; eɪ] ['preʃəs] ['bɒdi]
A precious body
一个 宝贵的 身体

千金贵体,

[waɪ] ['kʌvət] ['sʌmθɪŋ] ['juːsləs] ?
Why covet something useless ?
为什么 贪图 某物 无用 ?

何必贪此无用之物?

[mɔːr'əʊvə(r)] , [wen] [ðə; ði] ['ɪlnəs] ['riːtʃɪz] [ɪts] [ɪk'striːm] ,
Moreover , when the illness reaches its extreme ,
而且 , 什么时候 这 疾病 到达 它是 极端 ,

况且病到至极,

[huː] [kæn; kən] [teɪk] [maɪ] [pleɪs] ?
Who can take my place ?
WHO 能 拿 我的 地方 ?

谁能替得?

[ai] [həʊp] [ðɪs] ['mɔːnɪŋ] [woʊnt] [draɪv] [ðɪs] [əʊld] ['sɜːvənt] ['kreɪzi] [wɪð] ['wʌri] .
I hope this morning won't drive this old servant crazy with worry .
我 希望 这 早晨 惯于 驾驶 这 老的 仆人 疯狂的 和 担心 .

早间希乎不将老奴急死。"

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [maɪ] [bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)] ,
At that time , my beloved mother ,
在 那 时间 , 我的 心爱 母亲 ,

是时爱娘、

- [ænd; ənd][ai][sæt] [tə'geðə(r)] [ɪn][ðə; ði] [iːst] [swiːt] .
Mengqing and I sat together in the east suite .
- 和 我 卫星 一起 在 这 东方 套房 .

梦卿同坐在东套间内,

[ɒn] [ðə; ði] [bə'nɑːnə] [liːvz] [ˌaʊt'saɪd] [ðə; ði] ['wɪndəʊ] ,
On the banana leaves outside the window ,
在 这 香蕉 树叶 外部 这 窗户 ,

见窗外芭蕉叶上，

['flaʊəz] [ɪn] [fʊl] [bluːm] ,
Flowers in full bloom ,
花朵 在 满的 盛开 ,

鲜花璀灿，

[griːn] [ænd; ənd] [red] ,
Green and red ,
绿色的 和 红色的 ,

绿绿红红，

[ˌaɪ 'tiː] [stɪl] ['kærid] [ə; eɪ] [lɒt] [ɒv; əv] ['reɪni] [eə(r)] .
It still carried a lot of rainy air .
它 仍然 携带 一个 很多 的 下雨 空气 .

犹带许多雨气。

[bɪ'saɪd] [ðə; ði] [ˌtaɪ'huː] [stəʊnz] ,
Beside the Taihu stones ,
旁 这 太湖 石头 ,

太湖石边，

[faɪn] [grɑːs] [ænd; ənd] [lʌʃ] ['fəʊliɪdʒ] ,
Fine grass and lush foliage ,
美好的 草 和 郁郁葱葱 叶子 ,

细草蒙茸，

['skætəd] [stɑːz]
Scattered stars
疏散 明星

星星点点，

[ə; eɪ] [strɒŋ] ['ɜːθi] [ə'rəʊmə] [wɒfts] [θruː] [ðə; ði] [eə(r)] .
A strong earthy aroma wafts through the air .
一个 强的 泥土 香气 飘动 通过 这 空气 .

时闻一派土香。

\- [sed] :
Ainiang said :
\- 说 :

爱娘道：

" [ðə; ði] ['siːnəri] ['ɑːftə(r)] [ðə; ði] [reɪn] ,
" The scenery after the rain ,
" 这 风景 后 这 雨 ,

“雨后景物，

[ðɪs] [ɪz] [ðə; ði] [məʊst] [sɪ'kluːdɪd] .
This is the most secluded .
这 是 这 最多 僻 .

此为最幽。

[ɪf] [nɒt] [fɔː(r); fə(r)] ['biːɪŋ] [ɪl]
If not for being ill
如果 不是 为了 存在 患病的

若非抱恙，

[ðɪs] [hoʊsts] [siːt] ,
This host's seat ,
这 主持人 座位 ,

这主人一席，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ]['djuːti] [ðæt] ['kænɒt] [biː; bi] [ʃə:k] .
It is a duty that cannot be shirked .
它 是 一个 责任 那 不能 是 逃避 .

义不可辞。

- [sed] [frɒm; frəm][ðə; ði][saɪd] :
Chunwan said from the side :
- 说 从 这 边 :

旁边春畹道：

" [ðə; ði] ['wɪmɪn] [ɪn'dʒɔɪd] [ðə; ði] [reɪn] ['jestədeɪ] . "
" The women enjoyed the rain yesterday . "
" 这 女性 享受 这 雨 昨天 . "

“昨日娘们赏雨，

[maɪ] [tʃaɪld] [wɒz; wəz]['ɔːlməʊst] [drentʃt] [tuː; tə] [deθ] [baɪ][ðə; ði] [reɪn] .
My child was almost drenched to death by the rain .
我的 孩子 曾是 几乎 湿透了 到 死亡 经过 这 雨 .

险些将我畹儿被雨淋死。”

[ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] [smaɪld] [ænd; ənd] [sed] :
Ai Niang smiled and said :
人工智能 娘 微笑 和 说 :

爱娘笑道：

" ['mʌðə(r)] [wɪl] [tiːtʃ] [juː; jʊ] [haʊ] [tuː; tə] [get] [wet] [ɪn][ðə; ði] [reɪn] . "
" Mother will teach you how to get wet in the rain . "
" 母亲 将要 教 你 如何 到 得到 湿的 在 这 雨 . "

“娘教你被雨，

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [ˌʌnɪn'tenʃənl] .
It was unintentional .
它 曾是 无意的 .

本是无心。

['grænpɑː] [wɪl] [tiːtʃ] [juː; jʊ] [haʊ] [tuː; tə] [ə'vɔɪd] [ðə; ði] [reɪn] .
Grandpa will teach you how to avoid the rain .
爷爷 将要 教 你 如何 到 避免 这 雨 .

爷教你避雨，

[ˌaɪ 'tiː] [siːmd] [ɪn'tenʃən(ə)l] .
It seemed intentional .
它 似乎 故意 .

恰似有意。

[ðɪs] [ɪz] [wɒt] [ɪz] [ment] [baɪ] " ['pʊtɪŋ] ['sʌmwʌn] [ɪn][ə; eɪ] ['despərət] [ˌsɪtʃu'eɪʃ(ə)n][tuː; tə] [sə'vaɪv] . "
This is what is meant by " putting someone in a desperate situation to survive . "
这 是 什么 是 意思是 经过 " 推杆 某人 在 一个 绝望的 情况 到 存活 . "

此所谓置之死地而后生也。”

[tʃʌn] [wɒn] [sed] :
Chun Wan said :
春 万 说 :

春畹道：

" ['tiːtʃɪŋ] ['sʌmwʌn] [tuː; tə] [deθ] ['dʌznt] [ˌnesə'serəli] [miːn] [ðeɪ] [wɪl] [daɪ] . "
" Teaching someone to death doesn't necessarily mean they will die . "
" 教学 某人 到 死亡 不 一定 意思是 他们 将要 死 . "

“教死亦未必就死，

['tiːtʃɪŋ] ['stjʊdnts] [dʌz] [nɒt] [ˌnesə'serəli] [ˌgærən'tiː] [ðæt] [ðeɪ] [wɪl] [biː; bi] [bɔːn] .
Teaching students does not necessarily guarantee that they will be born .
教学 学生 做 不是 一定 保证 那 他们 将要 是 出生 .

教生亦未必就生。

[bʌt; bət] [ðɪs] [wʌn] [ðæt] [ɪz] ['naɪðə(r)] [ə'laɪv] [nɔː(r)] [ded] ,
But this one that is neither alive nor dead ,
但 这 一 那 是 两者都不 活 也不 死的 ,

到是这不生不死的，

[beg] [θɜːd] ['sɪstə(r)] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [prɪ'skrɪpʃn] [tuː; tə] [kjʊə(r)] [ˌem 'iː] .
beg Third Sister for a prescription to cure me .
求 第三 姐姐 为了 一个 处方 到 治愈 我 .

还求三娘一个药方儿医治。”

[ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] [smaɪld] [ænd; ənd] [sed] :
Ai Niang smiled and said :
人工智能 娘 微笑 和 说 :

爱娘笑道：

" ['sɪli] ['dɔːtə(r)] , "
" Silly daughter , "
" 愚蠢的 女儿 , "

“傻女儿，

[haʊ] [kʊd; kəd] [ə; eɪ] ['mʌðə(r)] ['pɒsəbli] [prə'vaɪd] [ðɪs] [prɪ'skrɪpʃn] ?
How could a mother possibly provide this prescription ?
如何 可以 一个 母亲 可能 提供 这 处方 ?

这药方儿作娘的如何给得？”

[mɛŋ] [tʃiŋ] ['kʊd(ə)nt] [help] [bʌt; bət] [lɑːf] :
Meng Qing couldn't help but laugh :
孟 青 不能 帮助 但 笑 :

梦卿亦由不得笑道：

" [ðə; ði] ['dɔːtərz] [prɪ'skrɪpʃn] ['kænɒt] [biː; bi] ['gɪv(ə)n] [aʊt] . "
" The daughter's prescription cannot be given out . "
" 这 女儿的 处方 不能 是 给定 出去 . "

“女儿的药方是给不得的，

['ʃʊəli; 'ʃɔːli] [juː; jʊ] [kænt] ['iːv(ə)n] [gɪv] [ˌem 'iː] [maɪ] [prɪ'skrɪpʃn] ?
Surely you can't even give me my prescription ?
一定 你 不能 甚至 给 我 我的 处方 ?

我的药方莫不也难给不成？”

- [sed] :
Ainiang said :
- 说 :

爱娘道：

" [ðæts] [raɪt] , "
" That's right , "
" 那就是 正确的 , "

“正是，

[ai] [θɪŋk] [jɔː(r); jə(r)] ['ɪlnəs] [ɪz] [kɔːzd] [baɪ] ['fluːɪd] [rɪ'tenʃ(ə)n] .
I think your illness is caused by fluid retention .
我 思考 你的 疾病 是 导致 经过 体液 保留 .

我想你的病虽是水积，

[ai] ['faɪnəli] [felt] [sʌm; səm] ['lɪŋgərɪŋ] [ɪ'moʊʃnz] .
I finally felt some lingering emotions .
我 最后 毛毡 一些 挥之不去的 情绪 .

终觉有些情思。

['ɔːd(ə)n(ə)ri] ['piːp(ə)l] [fiːl] [æt; ət] [piːs] [ænd; ənd] ['kʌmftəb(ə)l] .
Ordinary people feel at peace and comfortable .
普通的 人们 感觉 在 和平 和 舒服的 .

大凡人心神安舒，

[weə(r)] [dʌz] [ðə; ði] [dɪ'zi:z] [kʌm] [frɒm; frəm] ?
Where does the disease come from ?
在哪里 做 这 疾病 来 从 ?

病从何来?

['əʊnli] [wen] [ðə; ði] [hɑ:t] [ɪz] [mu:vd] [wɪ'ðɪn] ,
Only when the heart is moved within ,
仅有的 什么时候 这 心 是 已搬 之内 ,

惟心动于中,

[ðə; ði]['i:v(ə)l] ['fɔ:sɪz] [ˌaʊt'saɪd] [tʊk] [əd'vɑ:ntɪdʒ] [ɒv; əv] [ðɪs] [tu:; tə]['entə(r)] .
The evil forces outside took advantage of this to enter .
这 邪恶的 力量 外部 采取 优势 的 这 到 进入 .

斯外邪乘之以入。

[ai] [si:] [ju:; jʊ] ['lɑ:fɪŋ] [ænd; ənd] ['tɔ:kɪŋ] [ɔ:l] [deɪ] [lɒŋ] .
I see you laughing and talking all day long .
我 看 你 笑 和 说 全部 天 长的 .

我见你终日言笑,

[æz; əz] [ɪf] ['nʌθɪŋ] [hæd; həd] ['hæpənd] .
As if nothing had happened .
作为 如果 没有什么 有 发生 .

一如无事。

['ɑ:ftə(r)] [mʌtʃ] [θɔ:t] ,
After much thought ,
后 很多 想法 ,

其实千思万虑,

[ænd; ənd] [ki:p] [ˌaɪ 'ti:][ɪn][jɔ:(r); jə(r)] [hɑ:t] .
And keep it in your heart .
和 保持 它 在 你的 心 .

并积于心。

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [kɔ:z] [ɒv; əv] ['ɪlnəs] .
This is the cause of illness .
这 是 这 原因 的 疾病 .

此即生病之由也。”

[mɛŋ] [tʃiŋ] [sed] :
Meng Qing said :
孟 青 说 :

梦卿道:

[maɪ] ['ɪlnəs] ,
My illness ,
我的 疾病 ,

“我的病,

['əʊnli][ðə; ði][əʊld]['leɪdi] ,
Only the old lady ,
仅有的 这 老的 女士 ,

惟大娘、

[θɜ:d] ['sɪstə(r)] [nəʊz] [best] [wʌts] [ɪn][hɜ:(r); hə(r)] [hɑ:t] .
Third Sister knows best what's in her heart .
第三 姐姐 知道 最好的 是什么 在 她 心 .

三娘心最知,

[nekst][ɪz] [weɪnər] .
Next is Wan'er .
下一个 是 万儿 .

其次则畹儿。

['duːɪŋ] [θɪŋz] [æz; əz] [ə; eɪ] ['dɔːtə(r)]
Doing things as a daughter
正在做 事物 作为 一个 女儿

作女儿的事，

[ðeəz; ðəz] [nəʊ] [niːd] [tuː; tə] [dɪ'skʌs] [ðæt] [ˌeni'mɔː(r)] .
There's no need to discuss that anymore .
有 不 需要 到 讨论 那 不再 .

已不必论矣。

[sɪns] [bɪ'kʌmɪŋ] [ə; eɪ] ['wʊmən]
Since becoming a woman
自从 成为 一个 女士

自为妇以来，

[səb'mɪt] [tuː; tə] [wʌnz] [feɪt]
Submit to one's fate
提交 到 一个人的 命运

逆来顺受，

[ðə; ði] ['əʊnli] [θɪŋ] [tuː; tə] [duː; də] [ɪz] [tuː; tə] [ɪn'djʊə(r)] [ˌaɪ 'tiː] .
The only thing to do is to endure it .
这 仅有的 事物 到 做 是 到 忍受 它 .

亦惟忍之而已。”

- [sed] :
Ainiang said :
- 说 :

爱娘道：

[ðə; ði] [wɜːd] " ['peɪʃ(ə)ns] "
The word " patience "
这 单词 " 耐心 "

“忍之一字，

[tuː; tə] [kən'sɒlɪdeɪt] [ðə; ði] [sɔːs] [ɒv; əv] [piːs] ,
To consolidate the source of peace ,
到 合并 这 来源 的 和平 ,

固息事之源，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['truːli] [ə; eɪ] [sɪk] ['fiːtəs] .
It is truly a sick fetus .
它 是 真的 一个 生病的 胎儿 .

实乃生病之胎也，

[ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi] ['betə(r)] [tuː; tə] [fə'get] [ðə; ði] [wɜːd] .
It would be better to forget the word .
它 会 是 更好的 到 忘记 这 单词 .

莫若忘字为上。

[æz; əz] [ðə; ði] [əʊld] ['seɪɪŋ] [gəʊz] :
As the old saying goes :
作为 这 老的 说 去 :

古语云：

" [ðə; ði] [greɪt] ['dɑːəʊ] [ɪz] [prə'faʊnd] [ænd; ənd] [mɪ'stɪəriəs] . "
" The Great Dao is profound and mysterious . "
" 这 伟大的 道 是 深刻的 和 神秘 . "

“大道玄之又玄，

[gest] [ɪn] [ðɪs] [wɜːld] , [jet] [stɪl] [ə; eɪ] [gest] .
guest in this world , yet still a guest .
客人 在 这 世界 , 然而 仍然 一个 客人 .

人世客而又客。

[ʌn'tɪl] [ðeə(r)] [ɪz] ['nʌθɪŋ] [left] [tuː; tə] [fə'get] ,
Until there is nothing left to forget ,
直到 那里 是 没有什么 左边 到 忘记 ,

直至忘无可忘，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ]['mætə(r)][ɒv; əv] ['geɪnɪŋ] ['nʌθɪŋ] [ænd; ənd] ['geɪnɪŋ] ['nʌθɪŋ] .
It is a matter of gaining nothing and gaining nothing .
它 是 一个 事情 的 获得 没有什么 和 获得 没有什么 .

乃是得无所得。”

[ɪf] ['sekənd] ['sɪstə(r)] [ˌʌndə'stʊd] [ðɪs] ['miːnɪŋ] , [hɜː(r); hə(r)] ['ɪlnəs] [wʊd] ['nætʃ(ə)rəli] [ˌdɪsə'pɪə(r)] . [waɪ]
If Second Sister understood this meaning , her illness would naturally disappear . Why
如果 第二 姐姐 理解 这 意义 , 她 疾病 会 自然 消失 . 为什么

[biː; bi] [baʊnd] [baɪ][ðə; ði] [ded] [end] [ɒv; əv]['lʌ; luː][baɪ'ɑːn][ænd; ənd] [siːk] [rɪ'liːf] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['fɒli]
be bound by the dead end of Lu Bian and seek relief from the folly
是 边界 经过 这 死的 结尾 的 鲁 卞 和 寻找 宽慰 从 这 蠢事

[ɒv; əv] [grɑːs] [ruːts] [ænd; ənd] [triː] [bɑːk] ?
of grass roots and tree bark ?
的 草 根 和 树 吠 ?

二娘若会得此意,则病自除,何必拘卢扁之死局,取效于草根树皮哉！”

[ðæt] [naɪt] , - [ænd; ənd] - [ʃeəd] [ə; eɪ] [bed] .
That night , Ainiang and Mengqing shared a bed .
那 夜晚 , - 和 - 共享 一个 床 .

是晚爱娘与梦卿同榻而宿。

[baɪ][ðə; ði][nekst] ['mɔːnɪŋ] ,
By the next morning ,
经过 这 下一个 早晨 ,

至次早，

[hiː; hi] [ʃiː] [keɪm] [tuː; tə] [rɪ'pɔːt] :
He Shi came to report :
他 史 来了 到 报告 :

和氏来禀道：

" ['jestədeɪ] , [ðə; ði][əʊld]['leɪdi] [ɪn'strʌktɪd] [tʃuːnjuː] [jiː] . . . "
" Yesterday , the old lady instructed Chunyu Yi . . . "
" 昨天 , 这 老的 女士 指示 淳于 易 . . . "

“昨日大娘教请过淳于裔、

[sʌn] - ,
Sun Shengzu ,
太阳 - ,

孙绳祖，

[ðɪs] ['mɔːnɪŋ] , [ðə; ði][əʊld][mæn] [ə'gen] [ɪn'vaɪtɪd][ˌeɪtʃjuː] - .
This morning , the old man again invited Hu Nian'an .
这 早晨 , 这 老的 男人 再次 受邀 胡 - .

今早大爷又教邀了胡念庵、

[aɪ'zaɪə] ,
Isaiah ,
以赛亚 ,

伊士义，

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)][ɔːl] [ˌaʊt'saɪd] [naʊ] , [ə'tendɪŋ] [tuː; tə]['peɪʃ(ə)nts][ænd; ənd] ['teɪkɪŋ] [ðeə(r)] ['pʌlsɪz] .
They are all outside now , attending to patients and taking their pulses .
他们 是 全部 外部 现在 , 参加 到 患者 和 采取 他们的 脉冲 .

现都在外边伺候看脉。”

[səʊ] - ['ɔːdəd] ['sʌmwʌn] [tuː; tə] [help] [hɜː(r); hə(r)] [tuː; tə] [sɪt] [daʊn] [ɪn] [ðə; ði] [meɪn] [ruːm] [æt; ət] [ðə; ði] [frʌnt] .

So Mengqing ordered someone to help her to sit down in the main room at the front .

所以 - 订购 某人 到 帮助 她 到 坐 向下 在 这 主要的 房间 在 这 正面 .

于是梦卿命人扶至前边正房内坐下，

[klaʊd] [skriːn]

Cloud screen

云 屏幕

云屏、

[bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)]

Beloved Mother

心爱 母亲

爱娘、

-

Xiang'er

-

香儿、

[ðə; ði] ['kʌləf(ə)l] [klaʊdz] [ɑː(r); ə(r)] [ɔːl] [bɪ'haɪnd] [ðə; ði] [skriːn] , ['sɪtɪŋ] [ænd; ənd] ['lɪsənɪŋ] .

The colorful clouds are all behind the screen , sitting and listening .

这 丰富多彩的 云 是 全部 在后面 这 屏幕 , 坐着 和 聆听 .

彩云俱在屏风后坐听。

['mɪsɪz] . ['tʃɑʊ] [led] [ðə; ði] [fɔː(r)] ['dɑːktərz] [tuː; tə] [ðə; ði] [ˌaʊt'saɪd] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˌserɪ'məʊniəl] [geɪt] .

Mrs . Qiao led the four doctors to the outside of the ceremonial gate .

太太 . 乔 引领 这 四 医生 到 这 外部 的 这 仪式 门 .

和氏乔妈妈将四医生带至仪门外，

[teɪk] [iːtʃ] [pʌls] [ɪn] [tɜːn] .

Take each pulse in turn .

拿 每个 脉冲 在 转动 .

挨次看脉。

[fɜːst] [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] ['ɪz'maɪl] ,

First it was Ismail ,

第一的 它 曾是 伊斯梅尔 ,

先是伊士义，

['ɑːftə(r)] [juːv] ['fɪnɪʃt] ['riːdɪŋ] , [gəʊ] [ˌaʊt'saɪd] .

After you've finished reading , go outside .

后 你已经 完成的 阅读 , 去 外部 .

看毕出去。

[nekst] [wɒz; wəz] [sʌn] - .

Next was Sun Shengzu .

下一个 曾是 太阳 - .

次是孙绳祖，

[nekst] [ɪz] [ˌeɪtʃ'juː] - .

Next is Hu Nian'an .

下一个 是 胡 - .

次是胡念庵，

['leɪtə(r)] [keɪm] [tʃuːnjuː] [jiː] .

Later came Chunyu Yi .

之后 来了 淳于 易 .

后是淳于裔。

[ðə; ði] [fɔː(r)] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] ['fɪnɪʃt] ['riːdɪŋ] .
The four of them finished reading .
这 四 的 他们 完成的 阅读 .

四人看完，

- [rɪ'tɜːnd] [tuː; tə] [hɜː(r); hə(r)] [ruːm] .
Mengqing returned to her room .
- 返回 到 她 房间 .

梦卿仍回本室。

[nɒt] [lɒŋ] ['ɑːftə(r)] ,
Not long after ,
不是 长的 后 ,

不多时，

[tuː] [prɪ'skrɪpʃən] [wɜː(r); wə(r)] [pɑːst] [ɪn] .
Two prescriptions were passed in .
二 处方 是 通过了 在 .

传进两纸药方。

[gɛŋ] [læŋ] [hæz; həz] ['ɔːdəd] [ðæt] [jiː] ['ʃiːji] ,
Geng Lang has ordered that Yi Shiyi ,
耿 朗 有 订购 那 易 石义 ,

耿朗已令人将伊士义、

[ˌeɪtʃ'juː] - [prɪ'skrɪpʃn] [wɒz; wəz] ['teɪkən] [ænd; ənd] [di'kɔkt] .
Hu Nian'an's prescription was taken and decocted .
胡 - 处方 曾是 已采取 和 煎过的 .

胡念庵的药方取来一剂煎煮，

- [ðen] ['ɔːdəd] [ə; eɪ] [brɒnz] ['sensə(r)] [tuː; tə] [biː; bi] [lɪt] ['ʌndə(r)] [ðə; ði] [rɪə(r)] ['kɒrɪdɔː(r)] .
Yunping then ordered a bronze censer to be lit under the rear corridor .
- 然后 订购 一个 青铜 香炉 到 是 点燃 在下面 这 后部 走廊 .

云屏就令在后边游廊下烧起铜炉，

[pleɪs] [ðə; ði] ['medsn; 'medɪsn] [ɪn] [ə; eɪ] ['sɪlvə(r)] [pɒt] .
Place the medicine in a silver pot .
地方 这 药品 在 一个 银 锅 .

将药盛在银锅内，

['sɪmə(r)] ['əʊvə(r)] [ləʊ] [ænd; ənd] [haɪ] [hiːt] .
Simmer over low and high heat .
煨 超过 低的 和 高的 热 .

用文武火漫煎。

[gɛŋ] [læŋ] ['ɔːlsəʊ] [lʌvd] [hɪz; ɪz] ['mʌðə(r)]
Geng Lang also loved his mother
耿 朗 还 喜爱 他的 母亲

耿朗亦从爱娘

[ðeɪ] [keɪm] [ˌdaʊn'steəz] .
They came downstairs .
他们 来了 楼下 .

的楼下走来，

['wɒtʃɪŋ] [ðə; ði] ['medsn; 'medɪsn] ['biːɪŋ] [prɪ'peəd] .
Watching the medicine being prepared .
观看 这 药品 存在 准备 .

看着煮药。

['haɪdəgər] ,
Heidegger ,
海德格尔 ,

海氏、

- [wɒz; wəz] [kɔːt] [ɒf] [gɑːd] .
Chuntai was caught off guard .
- 曾是 捕捉 离开 警卫 .

春台不曾防备，

[sprɪŋ] ['flaʊəz] [bluːm] [baɪ][ðə; ði] [rəʊz] [bʊʃɪz] , [ðeə(r)] [liːvz] ['dæmpənd] [baɪ][ðə; ði] [reɪn] , ['liːvɪŋ]
Spring flowers bloom by the rose bushes , their leaves dampened by the rain , leaving
春天 花朵 盛开 经过 这 玫瑰 灌木丛 , 他们的 树叶 潮湿 经过 这 雨 , 离开
[skɜːrts][ænd; ənd] [ʃuːz] [wet] .
skirts and shoes wet .
裙子 和 鞋 湿的 .

玫瑰丛边有春畹晒了雨湿裙鞋。

[gɛŋ] [læŋ] [tɜːnd] [tuː; tə][ðə; ði]['rəʊzɪz] .
Geng Lang turned to the roses .
耿 朗 转向 到 这 玫瑰 .

耿朗转身到玫瑰花前，

[ə; eɪ] [peɪl] [red] [dres] [wɒz; wəz] [siːn] ['hæŋɪŋ] [ɒn][ðə; ði] [griːn] [liːvz] [ænd; ənd] ['brɑːntʃɪz] .
A pale red dress was seen hanging on the green leaves and branches .
一个 苍白 红色的 裙子 曾是 已见 绞刑 在 这 绿色的 树叶 和 分支 .

见绿叶青枝上挂着一条淡红单裙，

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [wet] .
But it was wet .
但 它 曾是 湿的 .

却是被湿过的，

[ai] [nəʊ] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] [sprɪŋ] [plɑːnt] .
I know it is a spring plant .
我 知道 它 是 一个 春天 植物 .

知是春畹之物。

[ai]['ɔːlsəʊ] [sɔː] [ə; eɪ][peə(r)][ɒv; əv][hɑːf] - [wet] [im'brɔidəd] [ʃuːz] ['ʌndə(r)][ðə; ði]['flaʊə(r)] [ruːts] , [ɪn][ə; eɪ]
I also saw a pair of half - wet embroidered shoes under the flower roots , in a
我 还 锯 一个 一对 的 一半 - 湿的 绣花 鞋 在下面 这 花 根 , 在 一个
['sʌni] [spɒt] .
sunny spot .
阳光明媚 点 .

又见花根下向阳处有一对半湿绣鞋，

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz]['fəʊldɪd][ɪg'zæktli] [ˌhɑːf'weɪ] .
It was folded exactly halfway .
它 曾是 折叠 确切地 半 .

恰好半折。

[ɔːl'ðəʊ] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [reɪnd] [ɒn] ,
Although it was rained on ,
虽然 它 曾是 下雨了 在 ,

虽然被雨，

[ðə; ði]['flɔːrəl] [ɪm'brɔɪdəri] [ɒn][ˌaɪ 'tiː][ɪz] [pə'tɪkjələli] ['vaɪbrənt] .
The floral embroidery on it is particularly vibrant .
这 花的 刺绣 在 它 是 特别 充满活力 .

而上面花绣犹属鲜明，

[ˌaɪ 'tiː] [siːm] [tuː; tə][hæv; həv][ə; eɪ] ['freɪgrəns] .
It seems to have a fragrance .
它 似乎 到 有 一个 香味 .

仿佛是有香气。

[gɛŋ] [læŋ] [kəm'pəʊzd] [ðɪs] [ɒn] [ə; eɪ] [wɪm] .
Geng Lang composed this on a whim .
耿 朗 由 这 在 一个 一时兴起 .

耿朗一时兴作，

[hiː; hi] [pɪkt] [ˌaɪ 'tiː] [ʌp] [ænd; ənd] [pʊt] [ˌaɪ 'tiː] [ˌɪn'saɪd] [hɪz; ɪz] [sliːv] .
He picked it up and put it inside his sleeve .
他 挑选 它 向上 和 放 它 里面 他的 袖子 .

拾在袖内。

['haɪdəgər] ,
Heidegger ,
海德格尔 ,

海氏、

['sprɪŋtaɪm] ['terəs] [wɒz; wəz] [ˌʌn'nəʊtɪst] .
Springtime Terrace was unnoticed .
春天 阳台 曾是 未被察觉 .

春台一些不觉。

[ʌn'tɪl] [ðə; ði] ['medsn; 'medɪsn] [ɪz] [ɪ'fektɪv] ,
Until the medicine is effective ,
直到 这 药品 是 有效的 ,

直至药好，

[gɛŋ] [læŋ] [ðen] [went] [west] [tuː; tə] [kə'lekt] [im'brɔidəd] ['ʃuːz] .
Geng Lang then went west to collect embroidered shoes .
耿 朗 然后 去 西方 到 收集 绣花 鞋 .

耿朗才往西一所去收绣鞋。

[ðɪs] [deɪ] [wɒz; wəz] [ðə; ði] 19th [deɪ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [fɔːθ] [mʌnθ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [fɪfθ] [jɪə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði]
This day was the 19th day of the fourth month of the fifth year of the
这 天 曾是 这 19th 天 的 这 第四 月 的 这 第五 年 的 这
[ʃuː'ɑːn'deɪ] [reɪn] .
Xuande reign .
宣德 在位 .

是日乃宣德五年四月十九日也。

- [tʊk] [ˌaɪ 'tiː] ['sevrəl] [taɪmz] [ɪn] [ə; eɪ] [rəʊ] .
Mengqing took it several times in a row .
- 采取 它 一些 时代 在 一个 排 .

梦卿一连服过几次，

[ɔːl'ðəʊ] [ðə; ði] ['mɔɪstʃə(r)] [hæz; həz] [kəm'pliːtli] ['dɪsɪpeɪtɪd] ,
Although the moisture has completely dissipated ,
虽然 这 水分 有 完全地 消散 ,

水气虽然全消，

[hiː; hi] [kʊd; kəd] [nɒt] [iːt] [ɔː(r)] [drɪŋk] .
He could not eat or drink .
他 可以 不是 吃 或者 喝 .

而饮食不进，

['bɒdi] ['grædʒuəli] ['θɪnɪŋ]
Body gradually thinning
身体 逐步地 稀疏

形体渐瘦，

- ['ɜːdʒəntli] [niːdz] [tuː; tə] [faɪnd] [ə'nʌðə(r)] [gʊd] ['dɒktə(r)] .
Yunping urgently needs to find another good doctor .
- 紧急 需求 到 寻找 其他 好的 医生 .

云屏急要另请良医。

- [sed] :
Ainiang said :
- 说 :

爱娘道：

" [ðə; ði] [deɪ] [bɪ'fɔː(r)] ['jestədeɪ] , [tʃuːnjuː] [jiː] ,
" The day before yesterday , Chunyu Yi ,
" 这 天 前 昨天 , 淳于 易 ,

“前日淳于裔、

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)][sʌm; səm] [ˌænəʊ'teɪʃənz] [ɒn] [sʌn] - [prɪ'skrɪpʃən] .
There are some annotations on Sun Shengzu's prescriptions .
那里 是 一些 注释 在 太阳 - 处方 .

孙绳祖的药方上有些批语，

[ai] ['hævnt] [lʊkt] [æt; ət][ˌaɪ 'tiː] ['kləʊsli] .
I haven't looked at it closely .
我 还没有 看起来 在 它 密切 .

未曾细看，

[ɔː(r)] [pə'hæps] [juː; jʊ][hæv; həv][ə; eɪ] ['dɪfrənt] [pə'spektɪv] .
Or perhaps you have a different perspective .
或者 也许 你 有 一个 不同的 看法 .

或者别有见解，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['ɔːlsəʊ] [ʌn'nəʊəbl] .
It is also unknowable .
它 是 还 不可知的 .

亦不可知。”

[wen] - [wɒz; wəz] [brɔːt] [tuː; tə] - [fɔː(r); fə(r)] [ɪn'spekʃ(ə)n] ,
When Yunping was brought to Chunting for inspection ,
什么时候 - 曾是 带来 到 - 为了 检查 ,

云屏即令春亭拿来看时，

[ˌaɪ 'tiː] [riːdz] :
It reads :
它 阅读 :

上面写道：

" ['ɪlnəs] [ɪz][mɔː(r)] [ə'baʊt] ['fleɪvə(r)][ðæn; ðən] [teɪst] . "
" Illness is more about flavor than taste . "
" 疾病 是 更多的 关于 味道 比 品尝 . "

“病系丰于滋味，

[dæmp] - [hiːt] ['kɔːzɪz] ['ɪlnəs]
Damp - heat causes illness
潮湿 - 热 原因 疾病

湿热致疾，

[ˌaɪ 'tiː] [si:m] [ə'prəʊpriət] [tuː; tə][juːz][ə; eɪ] ['remədi] [ðæt] [kliə] [hiːt] [ænd; ənd] [ˌɹɪdj'uːsɪz] ['faɪə(r)] .
It seems appropriate to use a remedy that clears heat and reduces fire .
它 似乎 合适的 到 使用 一个 补救 那 清除 热 和 减少 火 .

似宜用清金降火之剂。

[bʌt; bət][juːz] ['kuːlɪŋ] ['medsn; 'medɪsn] ,
But use cooling medicine ,
但 使用 冷却 药品 ,

但用凉药，

[fɪə(r)][ɒv; əv] ['dæmɪdʒɪŋ] [ðə; ði] [spliːn] [ænd; ənd] ['stʌmək] .
Fear of damaging the spleen and stomach .
害怕 的 损害 这 脾 和 胃 .

恐伤脾胃，

[ænd; ənd] [sɪns] [ðə; ði] [ˌdaɪəˈrɪə] [hæz; həz] [ɔːlˈredi] [əˈkɜːd] ,
And since the diarrhea has already occurred ,
和 自从 这 腹泻 有 已经 发生 ,

且既泻过，

[ˌaɪ ˈtiː] [ɪz] [best] [tuː; tə] [ˈnʌrɪʃ] [ðə; ði] [ˈbɒdi] [ˈdʒentli] .
It is best to nourish the body gently .
它 是 最好的 到 滋养 这 身体 轻轻地 .

莫若温补为上。”

[wen] [ˌeɪ ˈaɪ] [niːˈɑːŋ] [sɔː] [ðɪs] ,
When Ai Niang saw this ,
什么时候 人工智能 娘 锯 这 ,

爱娘看到此处，

[hiː; hi] [ðen] [slæmd] [hɪz; ɪz] [hænd] [ɒn] [ðə; ði] [ˈteɪb(ə)l] [ænd; ənd] [sed] :
He then slammed his hand on the table and said :
他 然后 猛烈抨击 他的 手 在 这 桌子 和 说 :

便拍案道：

[jes] !
Yes !
是的 !

“是了！

[ˈsekənd] [ɑːnt] [hæd; həd] [ɪkˈsesɪv] [ˌdaɪəˈrɪə] .
Second Aunt had excessive diarrhea .
第二 阿姨 有 过多的 腹泻 .

二娘泄泻过多，

[dɪˈfɪʃ(ə)nsi] [ɒv; əv] [bəʊθ] [tʃiː] [ænd; ənd] [blʌd] .
Deficiency of both Qi and Blood .
不足 的 两个都 齐 和 血 .

气血两虚。

[fɔː(r); fə(r)] [rɪˈplenɪʃɪŋ] [blʌd] , [juːz] [siːwuː] [dɪˈkɒkʃn] .
For replenishing blood , use Siwu Decoction .
为了 补充 血 , 使用 思武 汤 .

夫补血用四物汤，

[ðə; ði] [fɔː(r)] [ˈdʒentlmən] [dɪˈkɒkʃn] [ɪz] [juːst] [tuː; tə] [rɪˈplenɪʃ] [tʃiː] .
The Four Gentlemen Decoction is used to replenish Qi .
这 四 先生们 汤 是 用过的 到 补充 齐 .

补气用四君子汤。

[ˈkʌvə(r)] [ðə; ði] [fɔː(r)] [ˈdʒentlmən] [dɪˈkɒkʃn] [fɔː(r); fə(r)] [ˈwɔːmɪŋ] ,
Cover the Four Gentlemen Decoction for Warming ,
覆盖 这 四 先生们 汤 为了 变暖 ,

盖四君子温药，

[rɪˈplenɪʃɪŋ] [tʃiː] [ɪz] [ɪˈsenʃ(ə)l] [fɔː(r); fə(r)] [ˈdʒenəreɪtɪŋ] [blʌd] .
Replenishing Qi is essential for generating blood .
补充 齐 是 基本的 为了 生成 血 .

补气正以生血，

[siːwuː] [ˈkuːlɪŋ] [ˈmedsn; ˈmedɪsn]
Siwu Cooling Medicine
思武 冷却 药品

四物凉药，

[ʌnˈeɪb(ə)l] [tuː; tə] [rɪˈplenɪʃ] [blʌd]
Unable to replenish blood
无法 到 补充 血

未能补血，

[ˌaɪ 'tiː] [fɜːst] ['dæmɪdʒɪz] [ðə; ði] ['stʌməks] ['enədʒi] .
It first damages the stomach's energy .
它 第一的 损害 这 胃的 活力 .

先伤胃气。

[dʒɪn] [jiː] ,
Jin Yi ,
斤 易 ,

今伊、

[ðə; ði] ['medsn; 'medɪsn] [juːst] [baɪ] [ˌeɪtʃ'juː] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] [kəm'pænjən] [wɒz; wəz] [ɪn'diːd] [ə; eɪ] ['kuːlɪŋ] ['medsn; 'medɪsn] .
The medicine used by Hu and his companion was indeed a cooling medicine .
这 药品 用过的 经过 胡 和 他的 伴侣 曾是 的确 一个 冷却 药品 .

胡两人所用者正是凉药，

['ðeəfɔː(r)] , [hiː; hi] [kʊd; kəd] [nɒt] [iːt] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ðə; ði] ['ɪlnəs] [wɒz; wəz] [nɒt] [kəm'pliːtli] [kjʊəd] .
Therefore , he could not eat because the illness was not completely cured .
所以 , 他 可以 不是 吃 因为 这 疾病 曾是 不是 完全地 治愈 .

故病未尽除而饮食不进。

[ai] [θɪŋk] ,
I think ,
我 思考 ,

我想，

['dʒent(ə)l] ['nʌrɪʃmənt] [ɪz] [stɪl] [best] .
Gentle nourishment is still best .
温和的 营养 是 仍然 最好的 .

还是温补的好。”

- [sed] :
Yunping said :
- 说 :

云屏道：

[ai] [ˌeɪ 'em] [nɒt] [wel] [ə'weə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [mə'dɪsɪnl] ['prɒpətiz] .
I am not well aware of the medicinal properties .
我 是 不是 出色地 意识到的 的 这 药用 特性 .

“药性我未深知，

[ɪn] [ə'dɪʃ(ə)n] , [djuː] [tuː; tə] [ðə; ði] [heɪst] [ðə; ði] [deɪ] [bɪ'fɔː(r)] ['jestədeɪ] ,
In addition , due to the haste the day before yesterday ,
在 添加 , 到期的 到 这 匆忙 这 天 前 昨天 ,

又加前日一时匆忙，

[wɪ'ðaʊt] ['keəf(ə)l] [kənˌsɪdə'reɪʃ(ə)n] ,
Without careful consideration ,
没有 小心 考虑 ,

未曾斟酌，

[ˌaɪ 'tiː] ['ɔːlməʊst] ['ruːɪnd] [ə; eɪ] ['meɪdʒə(r)] [ˌʌndə'teɪkɪŋ] .
It almost ruined a major undertaking .
它 几乎 毁坏 一个 主要的 承诺 .

几乎误却大事。

[tə'deɪ] [wiː; wi] [mʌst; məst] [hæv; həv] [tʃuːnjuː] [jiː] ,
Today we must have Chunyu Yi ,
今天 我们 必须 有 淳于 易 ,

今日必须淳于裔、

[sʌn] - [keɪm] [tuː; tə] [siː] [ɪf] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [ə'prəʊpriət] .
Sun Shengzu came to see if it was appropriate .
太阳 - 来了 到 看 如果 它 曾是 合适的 .

孙绳祖来繐看才妥。”

[səʊ][hiː; hi] [ɪn'fɔːmd] [gɛŋ] [læŋ] .
So he informed Geng Lang .
所以 他 知情的 耿 朗 .

于是告明耿朗，

[gəʊ][faɪnd][ðə; ði] [tuː] [ɒv; əv][ðem; ðəm] [ɪ'miːdiətli] .
Go find the two of them immediately .
去 寻找 这 二 的 他们 立即地 .

即刻去觅两人。

[nɒt] [lɒŋ] ['ɑːftə(r)] ,
Not long after ,
不是 长的 后 ,

不多时，

[bəuθ][ɒv; əv][ðem; ðəm] [ə'raɪvd] .
Both of them arrived .
两个都 的 他们 到达的 .

两人都到。

['ɑːftə(r)] ['teɪkɪŋ] [ðə; ði] [pʌls] ,
After taking the pulse ,
后 采取 这 脉冲 ,

看过脉，

[gɛŋ] [læŋ] [ɪn'vaɪtɪd] [hɪm] [tuː; tə][ə; eɪ] [rɪ'sepʃ(ə)n] [ɪn][ðə; ði] [frʌnt] [hɔːl] .
Geng Lang invited him to a reception in the front hall .
耿 朗 受邀 他 到 一个 接待 在 这 正面 大厅 .

耿朗邀在前厅款待。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ai] [ɑ:skt] [jiː] ,
Because I asked Yi ,
因为 我 问 易 ,

因问道伊、

[ˌeɪtʃ'juː] - [ɪn'tendɪd] [tuː; tə][juːz]['medsn; 'medɪsn] .
Hu Erjia intended to use medicine .
胡 - 故意的 到 使用 药品 .

胡二家用药之意。

[sʌn] - [sed] :
Sun Shengzu said :
太阳 - 说 :

孙绳祖道：

“ [jiː] ,
“ Yi ,
“ 易 ,

“伊、

['mɪstə(r)] . [ˌeɪtʃ'juː][ɜː(r)] , ['biːɪŋ] [frɒm; frəm][ə; eɪ]['fæməli][ɒv; əv] [ˌmerɪ'tɔːriəs] [ə'fɪʃ(ə)lz] [ænd; ənd] ['relətɪvz] ,
Mr . Hu Er , being from a family of meritorious officials and relatives ,
先生 . 胡 呃 , 存在 从 一个 家庭 的 有功绩的 官员 和 亲属 ,

胡二先生以明公系勋戚门第，

['ɒfəɪŋz] [wɪl] [biː; bi][ɒv; əv][ðə; ði] [haɪɪst] ['kwɒləti] .
Offerings will be of the highest quality .
供品 将要 是 的 这 最高 质量 .

供奉必优，

['ðeəfɔː(r)] , [ɔːl] ['kuːlɪŋ] ['medsnz] [ɑː(r); ə(r)] [juːst] .
Therefore , all cooling medicines are used .
所以 , 全部 冷却 药物 是 用过的 .

故用一切凉药。

[ai][doʊnt] [noʊ] [ðə; ði] [spə'sɪfɪk] ['kuːlɪŋ] ['medsn; 'medɪsn] .
I don't know the specific cooling medicine .
我 不 知道 这 具体的 冷却 药品 .

不知专用凉药，

[ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [hɑːm] [ðə; ði] [spliːn] [ænd; ənd] ['stʌmək] .
It may harm the spleen and stomach .
它 可能 伤害 这 脾 和 胃 .

未免有伤脾胃。

[ˌfɜːðə'mɔː(r)] , [ai] ['lɜːnɪd] [ðæt] [jɔː(r); jə(r)] [waɪf] ['juːʒuəli; 'juːʒəli] [iːts] ['veri] ['fruːgəli] .
Furthermore , I learned that your wife usually eats very frugally .
此外 , 我 学习 那 你的 妻子 通常 吃 非常 节俭地 .

且又问知尊夫人平日饮食最俭，

[ðə; ði] ['sɪmptəmz] [rɪ'zemb(ə)l] [ðəʊz] [ɒv; əv][æn; ən][ɪk'stɜːn(ə)l] [ɪn'fekʃ(ə)n] .
The symptoms resemble those of an external infection .
这 症状 类似 那些 的 一个 外部的 感染 .

症候好似外感，

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] ['æktʃuəli] [æn; ən][ɪn'tɜːn(ə)l]['ɪndʒəri] .
It was actually an internal injury .
它 曾是 实际上 一个 内部的 受伤 .

其实本是内伤，

['ðeəfɔː(r)] , ['kuːlɪŋ] ['medsnz] [ʃʊd; ʃəd] ['æbsəluːtli] [nɒt] [biː; bi] [juːst] .
Therefore , cooling medicines should absolutely not be used .
所以 , 冷却 药物 应该 绝对地 不是 是 用过的 .

则凉药断不可用矣。”

[gɛŋ] [læŋ] [sed] :
Geng Lang said :
耿 朗 说 :

耿朗道：

" [noʊ]['wʌndə(r)][ðə; ði] [tuː] ['dʒentlmən] [juːst] [ə; eɪ] ['nʌrɪʃɪŋ] [ænd; ənd] ['wɔːmɪŋ] [prɪ'skrɪpʃn] [ðə; ði]
" No wonder the two gentlemen used a nourishing and warming prescription the
" 不 想知道 这 二 先生们 用过的 一个 滋养 和 变暖 处方 这
['ʌðə(r)] [deɪ] . "
other day . "
其他 天 . "

“怪得前日二公用温补之方。”

[tʃuːnjuː] [jiː] [sed] :
Chunyu Yi said :
淳于 易 说 :

淳于裔道：

" [ðəʊz] [huː] [ɑː(r); ə(r)] ['wɔːmɪŋ] [ænd; ənd] ['nʌrɪʃɪŋ] ,
" Those who are warming and nourishing ,
" 那些 WHO 是 变暖 和 滋养 ,

“温补者，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɒt][ə; eɪ] [tɑːnəfaɪŋ] ['medsn; 'medɪsn] [ðæt] [ɪz] ['wɔːmɪŋ] .
It is not a tonifying medicine that is warming .
它 是 不是 一个 滋补 药品 那 是 变暖 .

非温药补之也，

[ðə; ði] [wɔːmθ] [ɪz] [laɪk] [ðə; ði] ['dʒent(ə)l] [wɔːmθ] [ɒv; əv] ['tendənəs] .
The warmth is like the gentle warmth of tenderness .
这 温暖 是 喜欢 这 温和的 温暖 的 压痛 .

温犹温存之温耳。

['hjuːmənz] [rɪ'laɪ] [praɪ'merəli] [ɒn] ['stʌmək] [tʃiː] .
Humans rely primarily on stomach qi .
人类 依靠 主要 在 胃 气 .

人以胃气为主，

[ɪf] [juː; jʊ] [doʊnt] [rɪ'plenɪʃ] [jɔː(r); jə(r)] [tʃiː] , [haʊ] [wɪl] [juː; jʊ] ['dʒenəreɪt] [blʌd] ?
If you don't replenish your Qi , how will you generate blood ?
如果 你 不 补充 你的 齐 , 如何 将要 你 产生 血 ?

不补气则血何由而生?

[jiː]
Yi
易

伊、

['mɪstə(r)] . [ˌeɪtʃ'juː] [bɪ'liːvd] [ðæt] [ðeə(r)] [wɒz; wəz] [ɪk'ses] [tʃiː] [bʌt; bət] [ˌɪnsə'fɪʃ(ə)nt] [blʌd] .
Mr . Hu believed that there was excess qi but insufficient blood .
先生 . 胡 相信 那 那里 曾是 过量的 气 但 不足的 血 .

胡二先生以为气有余血不足，

['ðeəfɔː(r)] , [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [spə'sɪfɪkli] [juːst] [tuː; tə] [rɪ'plenɪʃ] [blʌd] .
Therefore , it is specifically used to replenish blood .
所以 , 它 是 具体来说 用过的 到 补充 血 .

故专补血。

[ˌʌnə'weə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ɪk'ses] [ɒv; əv] ['enədʒi] ,
Unaware of the excess of energy ,
不知情 的 这 过量的 的 活力 ,

不知气有余，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [æn; ən] ['iːv(ə)l] ['ɪnfluəns] .
It is an evil influence .
它 是 一个 邪恶的 影响 .

邪气也。

[haʊ] [kʊd; kəd] ['raɪtʃəsnəs] [biː; bi] [mɔː(r)] [ðæn; ðən] [ɪ'nʌf] ?
How could righteousness be more than enough ?
如何 可以 义 是 更多的 比 足够的 ?

正气何尝有余?

[ˌfɜːðə'mɔː(r)] , [ðə; ði] [spliːn] [prɪ'fɜːz] ['draɪnəs] [ænd; ənd] [dɪs'laɪks] ['dæmpnəs] .
Furthermore , the spleen prefers dryness and dislikes dampness .
此外 , 这 脾 偏好 干燥 和 不喜欢 潮湿 .

且脾喜燥恶湿，

[ðeɪ] [prɪ'fɜː(r)] [wɔːmθ] [ænd; ənd] [dɪs'laɪk] [kəʊld] .
They prefer warmth and dislike cold .
他们 更喜欢 温暖 和 不喜欢 寒冷的 .

喜暖恶寒。

['ɪndʒəri] [tuː; tə] [ðə; ði] [spliːn] [ænd; ənd] ['stʌmək]
Injury to the spleen and stomach
受伤 到 这 脾 和 胃

脾胃受伤，

[haʊ] [kʊd; kəd] [wʌn] [nɒt] [rɪ'djuːs] [ðeə(r)] ['æpɪtaɪt] !
How could one not reduce their appetite !
如何 可以 一 不是 减少 他们的 食欲 !

饮食能不减哉！”

[gɛŋ] [læŋ] [wɒz; wəz] [dɪ'laɪtɪd] [ə'pɒn] ['hɪərɪŋ] [ðɪs] .
Geng Lang was delighted upon hearing this .
耿 朗 曾是 高兴极了 之上 听力 这 .

耿朗听毕大悦，

[ðæt] [ɪz] , [tuː; tə] [triːt] [ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [əd'vaɪs] [ɒv; əv][ðə; ði] [tuː] ['piːp(ə)l] .
That is , to treat according to the advice of the two people .
那 是 , 到 对待 根据 到 这 建议 的 这 二 人们 .

即依两人所说调理，

[ðə; ði] [ɪ'fekts] [wɜː(r); wə(r)] ['nəʊtɪsəb(ə)l] [wɪ'ðɪn] [ə; eɪ] [fjuː] [deɪz] .
The effects were noticeable within a few days .
这 效果 是 显 之内 一个 很少 天 .

不数日便见功效。

[ten] [deɪz] ['leɪtə(r)] ,
Ten days later ,
十 天 之后 ,

旬日之后，

['grædʒuəli] [rɪ'tɜːnɪŋ] [tuː; tə]['nɔːm(ə)l] .
Gradually returning to normal .
逐步地 返回 到 普通的 .

渐次如初。

[haʊ'evə(r)] , - [ə'dɪkʃ(ə)n] [tuː; tə] [tiː] [rɪ'meɪnd] [ˌʌnrɪ'zɒlvd] .
However , Mengqing's addiction to tea remained unresolved .
然而 , - 瘾 到 茶 剩余 未解决 .

而梦卿嗜茶之病仍未能除也。”

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [prɪ'saɪsli] :
It is precisely :
它 是 恰恰 :

正是：

[gəʊ][tuː; tə][ðə; ði] [hɜːb] [bʊk] ,
Go to the herb book ,
去 到 这 草本植物 书 ,

去草务本，

[ɔːl'ðəʊ] [hiː; hi][wɒz; wəz][ʌn'eɪb(ə)l][tuː; tə] ['fʊli] [ə'tʃiːv] [ðə; ði] [dɪ'zaɪəd] [ɪ'fekt] [frɒm; frəm][ðə; ði]
Although he was unable to fully achieve the desired effect from the
虽然 他 曾是 无法 到 完全 达到 这 想要的 影响 从 这
[rɪ'naʊnd] [fɪ'zɪʃ(ə)n] .
renowned physician .
著名 医生 .

虽未能收全效于明医。

□ [maʊ] - ,
□ Mao Lianru ,
□ 毛泽东 - ,

□茅连茹，

[hiː; hi][hæd; həd] [ɔːl'redi] [ɪn'trʌstɪd] [ðə; ði][tɑːsk][tuː; tə][hɪz; ɪz] ['bjuːtɪf(ə)l] [meɪd] .
He had already entrusted the task to his beautiful maid .
他 有 已经 受托 这 任务 到 他的 美丽的 女佣 .

早已授单传于美婢。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

[ðə; ði] [rɪ'kluːs] [sed] :
The recluse said :
这 隐士 说 :

散人曰：

[ðɪs] [taɪm] , [ðə; ði] [tɒp] [ɪz] ['laɪtə(r)] [ðæn; ðən] [ðə; ði] ['bɒtəm] .
This time , the top is lighter than the bottom .
这 时间 , 这 顶部 是 打火机 比 这 底部 .

此回上轻下重，

[ðə; ði] [meɪn] [kən'sɜːn] [ɪz] - ['ɪlnəs] .
The main concern is Mengqing's illness .
这 主要的 忧虑 是 - 疾病 .

重在梦卿之病，

[ɪts] [nɒt] [ə'baʊt] ['dɑːktər; draɪv] . [haɪ] .
It's not about Dr . Hai .
它是 不是 关于 博士 . 嗨 .

不重在海氏医生也。

[tʃuːnjuː] [jiː]
Chunyu Yi
淳于 易

淳于裔、

[sʌn] - [ɪz] [jiː] ['ʃiːji] ,
Sun Shengzu is Yi Shiyi ,
太阳 - 是 易 石义 ,

孙绳祖是伊士义、

['ɒpəzɪt] [tuː; tə] [ˌeɪtʃ'juː] - .
Opposite to Hu Nian'an .
对面的 到 胡 - .

胡念庵对面。

['tʃæptə(r)] ['twenti] - [tuː] : [ðə; ði] [djuːk] [ɒv; əv] - [lɑːst] [wɜːdz] ['djʊərɪŋ] [hɪz; ɪz] ['ɪlnəs] [ænd; ənd] [ðə; ði] [əd'vaɪs] [frɒm; frəm] ['leɪdi] [jæŋ] ['ɑːftə(r)] [hɜː(r); hə(r)] [driːm]
Chapter Twenty - Two : The Duke of Siguo's Last Words During His Illness and the Advice from Lady Yang After Her Dream
章 二十 - 二 : 这 公爵 的 - 最后的 字 期间 他的 疾病 和 这 建议 从 女士 杨 后 她 梦

第二十二回 泗国公病中遗语 杨安人梦后劝言

[wen] ['tɜːbjələnt] ['wɔːtəz] [briːtʃ] [ðeə(r)] [kɔːs] , [ðeɪ] [hæv; həv] [nəʊ] [fɪkst] [ˌdestɪ'neɪʃn] .
When turbulent waters breach their course , they have no fixed destination .
什么时候 湍流 水 违反 他们的 课程 , 他们 有 不 固定的 目的地 .

湍水决时无定归，

[ðə; ði] ['wɪləʊ] ['kætkɪn] ['ɔːlweɪz] [siːm] [tuː; tə] [drɪft] [ə'weɪ] .
The willow catkins always seem to drift away .
这 柳 柔荑花序 总是 似乎 到 漂移 离开 .

杨花吹处总依违。

[ə; eɪ] ['vɜːtʃuəs] [ænd; ənd] ['dʒent(ə)l] ['wʊmən] , ['kwaɪət] [ænd; ənd] [sə'riːn] .
A virtuous and gentle woman , quiet and serene .
一个 有德行的 和 温和的 女士 , 安静的 和 安详 .

淑媛贞静幽闲德，

[ðə; ði]['wɔːtə(r)] [fləʊz] [stɪl] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['flaʊəz] [duː; də][nɒt][flai] [ə'weɪ] .
The water flows still , and the flowers do not fly away .
这 水 流量 仍然 , 和 这 花朵 做 不是 飞 离开 .

水自停流花不飞。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [ɔːl'redi] [ðə; ði]['drægən] [bəʊt] ['festɪvl; 'festəvəl][ɪn] [meɪ] [wen] - [rɪ'kʌvəd]
It was already the Dragon Boat Festival in May when Mengqing recovered
它 曾是 已经 这 龙 船 节日 在 可能 什么时候 - 恢复
[frɒm; frəm][hɜː(r); hə(r)] ['ɪlnəs] .
from her illness .
从 她 疾病 .

却说梦卿病好已是五月端午，

['evri] [dɔː(r)][ænd; ənd] ['haʊshəʊld] [ɪn][ðə; ði][ɪn'taɪə(r)] [haʊs]
Every door and household in the entire house
每一个 门 和 家庭 在 这 全部的 房子

满宅内各门各户，

[haɪ] - [pleɪst] [klaʊd] ['tælɪzmən]
High - placed cloud talisman
高的 - 放置 云 护符

高贴云符，

[ɪn'sɜːt] [tuː] ['mʌgwɜːt] [liːvz] .
Insert two mugwort leaves .
插入 二 艾蒿 树叶 .

双插艾叶。

['ɑːftə(r)] ['brekfəst] , ['evriwʌn] [dræŋk][rɪ'ælgə(r)][ænd; ənd]['kæləməs] [waɪn] [ɪn]['mædəm] [kæŋz] [ruːm] .
After breakfast , everyone drank realgar and calamus wine in Madam Kang's room .
后 早餐 , 每个人 喝 雄黄 和 菖蒲 葡萄酒 在 女士 康的 房间 .

早饭后都在康夫人房里饮雄黄菖蒲酒，

['fɒrɪst] ,
Forest ,
森林 ,

林、

[jæn]
Yan
严

燕、

[ʃuː'æn]
Xuan
宣

宣、

[ə'pɔɪnt] ,
appoint ,
委 ,

任、

[faɪv] ['fæmɪlɪz] [ɒv; əv]['wɔːtə(r)]
Five families of water
五 家庭 的 水

水五家，

[ɔːl] [wɜː(r); wə(r)]['gɪv(ə)n] ['kʌləf(ə)l] [sɪlk] ['rɪbənz] .
All were given colorful silk ribbons .
全部 是 给定 丰富多彩的 丝绸 丝带 .

俱送彩丝、

['tsʊŋ'tsɪ] (['stɪki] [raɪs] ['dʌmplɪŋz])
Zongzi (sticky rice dumplings)
粽子 (黏 米 饺子)

角黍、

['mʌlbəri]
Mulberry
桑

桑椹、

['tʃeriz] [ænd; ənd] ['ʌðə(r)] ['sɪmələ(r)] ['aɪtəmz] .
Cherries and other similar items .
樱桃 和 其他 相似的 项目 .

樱桃等物。

[ə; eɪ] ['praɪvət] ['bæŋkwɪt] [wɒz; wəz] [held] [ɪn] [ðə; ði] - [ruːm] [ɪn] [ðə; ði] [ˌɑːftə'nuːn] .
A private banquet was held in the Yunping Room in the afternoon .
一个 私人的 宴会 曾是 握住 在 这 - 房间 在 这 下午 .

午后在云屏房内私宴，

[sɪks] ['piːp(ə)l] , ['hʌzbənd] [ænd; ənd] [waɪf]
Six people , husband and wife
六 人们 , 丈夫 和 妻子

夫妻六人，

[ðeɪ] [sæt] [ɪn] [ə; eɪ] ['sɜːk(ə)l] .
They sat in a circle .
他们 卫星 在 一个 圆圈 .

团栾而坐。

['djʊərɪŋ] [ðə; ði] ['drɪŋkɪŋ] ,
During the drinking ,
期间 这 喝 ,

饮酒中间，

[gɛŋ] [læŋ] [jɪjuːn] [skriːn] ,
Geng Lang Yiyun Screen ,
耿 朗 艺云 屏幕 ,

耿朗依云屏、

[mɛŋ] [tʃɪŋz] [wɜːdz] ,
Meng Qing's words ,
孟 青的 字 ,

梦卿之言，

[ðə; ði] ['miːtɪŋ] [ɪz] ['ʃedjuːld] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [sɪksθ] [deɪ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [mʌnθ] , [ænd; ənd] [gɒŋ] -
The meeting is scheduled for the sixth day of the month , and Gong Mingda
这 会议 是 已安排 为了 这 第六 天 的 这 月 , 和 锣 -
[wɪl] [biː; bi] [ɪn'vaɪtɪd] .
will be invited .
将要 是 受邀 .

定于初六日会邀公明达、

[dʒi] [liː] ,
Ji Li ,
季 李 ,

季狸，

[ænd; ənd] [tə'geðə(r)] [wɪð] [ðə; ði] [djuːk] [ɒv; əv] [ˌes 'aɪ] ,
And together with the Duke of Si ,
和 一起 和 这 公爵 的 硅 ,

并与泗国公、

-
Taipuqing
-

太仆卿、

[ðə; ði] [kə'mɪʃənə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] [kɔːt] [ɒv; əv] [steɪt] ['serɪmənɪz] [prɪ'zentɪd] [fuːd] .
The Commissioner of the Court of State Ceremonies presented food .
这 专员 的 这 法庭 的 状态 仪式 呈现 食物 .

通政使奉送食物。

[ɒn] [ðə; ði] ['sev(ə)nθ] [deɪ] [ɒv; əv][ðə; ði] [mʌnθ] , [pliːz] [ɪn'vaɪt] [tæŋ] .
On the seventh day of the month , please invite Tang .
在 这 第七 天 的 这 月 , 请 邀请 唐 .

初七日内里请棠、

[dʒɪŋ]
Jing
景

荆、

[tə'geðə(r)] [wɪð] [ðə; ði] [θriː] ['leɪdɪz] ,
Together with the three ladies ,
一起 和 这 三 女士们 ,

合三位夫人，

[gɛŋ] - [wɪl] [biː; bi] [ˌaʊt'saɪd] .
Geng Yuexuan will be outside .
耿 - 将要 是 外部 .

外边会耿月旋、

[gɛŋ] [ju'eɪ][ænd; ənd] [naɪn] ['ʌðə(r)z] .
Geng Yue and nine others .
耿 岳 和 九 其他的 .

耿月兄等九个。

[ɒn] [ðə; ði] [eɪtθ] [deɪ] , [pliːz] [ɪn'vaɪt] ['mɑːkwɪs] .
On the eighth day , please invite Marquis Qichun .
在 这 第八 天 , 请 邀请 侯爵 蕲春 .

初八日请蕲春侯、

['mɑːkwɪs] [zɪnən] [ænd; ənd] ['leɪdi] ['fuː]
Marquis Xin'an and Lady Fu
侯爵 新安 和 女士 傅

信安侯及肤氏、

[ðə; ði] [tʃʊ] ['fæməli] [hæz; həz] [ɔːl] [ðə; ði] ['relətɪvz] [ɪn] [ðə; ði] ['fæməli] ,
The Xu family has all the relatives in the family ,
这 徐 家庭 有 全部 这 亲属 在 这 家庭 ,

胥氏中表诸亲，

[ɒn] [ðə; ði] [naɪnθ] [deɪ] , [lɪn] [wɒz; wəz] [ɪn'vaɪtɪd] .
On the ninth day , Lin was invited .
在 这 第九 天 , 林 曾是 受邀 .

初九日请林、

[jæn]
Yan
严

燕、

[ʃuː'æn]
Xuan
宣

宣、

[ə'pɔɪnt] ,
appoint ,
委 ,

任、

[faɪv] ['fæmɪlɪz] [ɒv; əv]['wɔːtə(r)] .
Five families of water .
五 家庭 的 水 .

水五家。

[fɔː(r); fə(r)][fɔː(r)] [kən'sekjətɪv] [deɪz] ,
For four consecutive days ,
为了 四 连续的 天 ,

一连四日，

[ðæt] [ɪz] , [ðə; ði]['iːdɪkt][wɒz; wəz] ['ɪʃuːd] [tuː; tə][ɔːl] [huː] [ə'griːd] .
That is , the edict was issued to all who agreed .
那 是 , 这 法令 曾是 发布 到 全部 WHO 同意 .

即传谕众允、

[juː; jʊ] [niːd] [tuː; tə][prɪ'peə(r)][ˌaɪ 'tiː][ɪn] [əd'vɑːns] .
You need to prepare it in advance .
你 需要 到 准备 它 在 进步 .

需有孚预先料理，

[tə'deɪ] , [haʊ'evə(r)] , [hiː; hi] ['dʒenərəsli] [ri'wɔːdid] [ɔːl][ðə; ði] ['sɜːvənts] , [bəuθ][ˌɪn'saɪd][ænd; ənd] [ˌaʊt'saɪd]
Today , however , he generously rewarded all the servants , both inside and outside
今天 , 然而 , 他 慷慨地 奖励 全部 这 仆人 , 两个都 里面 和 外部
[ðə; ði] ['pæləs] .
the palace .
这 宫殿 .

本日却大赏内外大小仆妇。

- [sed] [æz; əz][ʃiː; ʃi][sæt] [daʊn] :
Xiang'er said as she sat down :
- 说 作为 她 卫星 向下 :

坐间香儿道：

" [ɪn] [ðɪs] ['sweltərɪŋ] [hiːt] , "
" In this sweltering heat , "
" 在 这 酷热 热 , "

“这样炎天，

[ˌaɪ 'tiː][mʌst; məst][biː; bi] [laɪk] [ðə; ði] [frʌnt] [hɔːl] [ɒv; əv][maɪ] ['ʌŋkəlz] [haʊs] .
It must be like the front hall of my uncle's house .
它 必须 是 喜欢 这 正面 大厅 的 我的 叔叔的 房子 .

必须如大伯父家前厅，

[haɪ] [ænd; ənd] [sɪ'kluːdɪd] ,
High and secluded ,
高的 和 僻 ,

高敞幽深，

[ˌaɪ 'tiː] ['dʌznt] [get] ['hiːtɪd] .
It doesn't get heated .
它 不 得到 加热 .

差不受热。”

- [sed] :
Ainiang said :
- 说 :

爱娘道：

" [ɪts] [nɒt] ['iːv(ə)n] [æz; əz] [gʊd] [æz; əz] [ðə; ði] [bæk] ['bɪldɪŋ] [ɒv; əv] [ɑːnt] [ʃuːɪz] [haʊs] . "
" It's not even as good as the back building of Aunt Shui's house . "
" 它是 不是 甚至 作为 好的 作为 这 后退 建筑 的 阿姨 水的 房子 . "

"还不如水伯母家后楼，

[griːn] [weɪvz] [sə'raʊnd] [ðə; ði] ['reɪlɪŋ] ,
Green waves surround the railing ,
绿色的 波浪 环绕 这 栏杆 ,

绿波绕槛，

[griːn] [triːz] [fɪl] [ðə; ði] ['wɪndəʊ] ,
Green trees fill the window ,
绿色的 树木 充满 这 窗户 ,

碧树盈窗，

[ˌaɪ 'tiː] [pə'zesɪz] [ɪts] [əʊn] ['træŋkwɪl] [ænd; ənd] [kuːl] ['ætməsfɪə(r)] .
It possesses its own tranquil and cool atmosphere .
它 拥有 它是 自己的 宁静 和 凉爽的 气氛 .

自有一段清凉景况。"

[gɛŋ] [læŋ] [sed] :
Geng Lang said :
耿 朗 说 :

耿朗道：

" [ai] [rɪ'membə(r)] [faɪv] [j'iəz] [ə'gəʊ] ,
" I remember five years ago ,
" 我 记住 五 年 前 ,

"记得五年前，

['evri] ['drægən] [bəʊt] ['festɪvl; 'festəvəl]
Every Dragon Boat Festival
每一个 龙 船 节日

每逢端午日，

[mʌst; məst] [steɪ] [ɪn] ['veəriəs] ['pleɪsɪz] [tuː; tə] ['vɪzɪt] [ænd; ənd] [ɪn'dʒɔɪ] [ðə; ði] [saɪts] ,
Must stay in various places to visit and enjoy the sights ,
必须 停留 在 各种各样的 地方 到 访问 和 享受 这 景点 ,

必住各处游赏，

[fɔː(r); fə(r)] [ɪg'zɑːmp(ə)l] , [ðə; ði] ['gəʊldfɪʃ] [pɒnd] [ɪn] [ðə; ði] [saʊθ] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['sɪti] .
For example , the goldfish pond in the south of the city .
为了 例子 , 这 金鱼 池塘 在 这 南 的 这 城市 .

如南城金鱼池，

['ʃiː'tʃɛŋ] [brɪdʒ]
Xicheng Gaoliang Bridge
西城 高梁 桥

西城高梁桥，

- [ɪn] [ðə; ði] [nɔːθ] ['sɪti]
Manjing in the North City
- 在 这 北 城市

北城满井，

[paɪn] ['fɒrɪst] [ɪn] [ðə; ði] [iːst] ['sɪti] .
Pine Forest in the East City .
松树 森林 在 这 东方 城市 .

东城松林。

[ɔːl'ðəʊ] [sɔːŋz] [ɑː(r); ə(r)] [ˌsə'lɪsɪtɪd] ['evriweə(r)] ,
Although songs are solicited everywhere ,
虽然 歌曲 是 征求意见 到处 ,

虽处处征歌，

['evri] ['haʊshəʊld] [selz] [waɪn] .
Every household sells wine .
每一个 家庭 出售 葡萄酒 .

家家市酒，

[tuː; tə] [ə'vɔɪd] ['biːɪŋ] [tuː] ['kɒmplɪkeɪtɪd] ,
To avoid being too complicated ,
到 避免 存在 也 复杂的 ,

未免冗杂，

- ['siːnɪk] [spɒt]
Linquan Scenic Spot
- 风景优美 点

而林泉名胜，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ɪn'tendɪd] [fɔː(r); fə(r)][jɔː(r); jə(r)] [ɪn'dʒɔɪmənt] .
It is intended for your enjoyment .
它 是 故意的 为了 你的 享受 .

实以供清赏。"

- [sed] :
Xiang'er said :
- 说 :

香儿道：

[waɪ] [nɒt] [gəʊ] [aʊt] [ænd; ənd] [hæv; həv] [sʌm; səm] [fʌn] [naʊ] ?
Why not go out and have some fun now ?
为什么 不是 去 出去 和 有 一些 乐趣 现在 ?

"如今为何不去游耍？"

[gɛŋ] [læŋ] [sed] :
Geng Lang said :
耿 朗 说 :

耿朗道：

" [wʌn] ['ɪʃuː] [ɪz][ðə; ði] [ˌɪntə'fɪərəns] [bɪ'twiːn] [ə'fɪʃ(ə)lz] [ænd; ənd] ['praɪvət] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəlz] . "
" One issue is the interference between officials and private individuals . "
" 一 问题 是 这 干涉 之间 官员 和 私人的 个人 . "

"一则官私羁扰，

['sekəndli] , [ɪts] ['dɪfɪkəlt] [tuː; tə] [rɪ'fjuːz] ['səʊʃ(ə)l] [ˌɑːblɪ'geɪʃnz] .
Secondly , it's difficult to refuse social obligations .
第二 , 它是 难的 到 拒绝 社会的 义务 .

二则酬酢难辞。

[ænd; ənd] [sɪns] [ðə; ði] [taɪm] [ɒv; əv][ðə; ði] ['mɪnɪstər] ,
And since the time of the ministers ,
和 自从 这 时间 的 这 部长们 ,

且自有众卿以来，

[ðə; ði][əʊld] ['kʌstəmz] [ænd; ənd] ['mænəz] [ɑː(r); ə(r)][nəʊ][lɒŋgə(r)]['prez(ə)nt] .
The old customs and manners are no longer present .
这 老的 海关 和 礼仪 是 不 更长 展示 .

不复有向时俗态矣。"

[ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] [smaɪld] [ænd; ənd] [sed] :
Ai Niang smiled and said :
人工智能 娘 微笑 和 说 :

爱娘笑道：

" [ðɪs] [ɪz][fɔː(r); fə(r)] [fɔːθ] ['sɪstə(r)] . "
" This is for Fourth Sister . "
" 这 是 为了 第四 姐姐 . "

"这是为四娘来了，

[ai]['dɪd(ə)nt][gəʊ][dʒʌst] [naʊ] .
I didn't go just now .
我 没有 去 只是 现在 .

方才不去，

['ʌðəwaɪz] , [waɪ] [wʊd] [fɔːθ] ['sɪstə(r)][ɑːsk] [ðɪs] ['kwestʃən] [ə'ləʊn] ?
Otherwise , why would Fourth Sister ask this question alone ?
否则 , 为什么 会 第四 姐姐 问 这 问题 独自的 ?

不然为何四娘独问?

[doʊnt][juː; jʊ] [nəʊ] [ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)] ['piːp(ə)l] [ɪn][ðə; ði] ['peɪntɪŋz] ['əʊvə(r)][ðeə(r)] ?
Don't you know there are people in the paintings over there ?
不 你 知道 那里 是 人们 在 这 绘画 超过 那里 ?

莫不知彼处有画中人么? ”

['evriwʌn] ['prez(ə)nt] [lɑːft] .
Everyone present laughed .
每个人 展示 笑了 .

于是合坐皆笑，

[gɛŋ] [læŋ] [ɪn'dʒɔɪd] [hɪm'self] [tuː; tə][ðə; ði] ['fʊlɪst] [ðæt] [deɪ] .
Geng Lang enjoyed himself to the fullest that day .
耿 朗 享受 他自己 到 这 最 那 天 .

是日耿朗尽欢而罢。

[fɔː(r)] [deɪz] [ɒv; əv] ['bæŋkwɪt] [pɑːst] [ɪn][ðə; ði] [blɪŋk] [ɒv; əv][æn; ən] [aɪ] .
Four days of banquets passed in the blink of an eye .
四 天 的 宴会 通过了 在 这 眨 的 一个 眼睛 .

不觉过了四日酒筵，

[baɪ][ðə; ði] ['mɔːnɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [tenθ] [deɪ] ,
By the morning of the tenth day ,
经过 这 早晨 的 这 第十 天 ,

至初十日早晨，

-
Xiang'er
-

香儿、

[ðə; ði] ['kʌləf(ə)l] [klaʊdz] [iːtʃ] [rɪ'tɜːnd] [həʊm] [tuː; tə][ðeə(r)] [rɪ'spektɪv] ['fæmɪlɪz] .
The colorful clouds each returned home to their respective families .
这 丰富多彩的 云 每个 返回 家 到 他们的 各自 家庭 .

彩云各回家归宁。

['ɑːftə(r)][ai][gɒt] [ʌp] [ænd; ənd] [left] ,
After I got up and left ,
后 我 得到 向上 和 左边 ,

刚才起身去后，

[ðen] [ə; eɪ] ['sɜːvənt] [frɒm; frəm][ðə; ði][ˌes 'aɪ] ['kɪŋdəmz] ['rezɪdəns] [rəʊd] ['əʊvə(r)][æt; ət] [fʊl] [spiːd] .
Then a servant from the Si Kingdom's residence rode over at full speed .
然后 一个 仆人 从 这 硅 王国的 住宅 骑 超过 在 满的 速度 .

就有泗国府内家人飞马而来，

[ɪk'spleɪn] :
explain :
解释 :

说：

" [ðə; ði] ['maːstəz] [əʊld] ['ɪlnəs] ['sʌd(ə)nli] [rɪ'læpst] . "
" The master's old illness suddenly relapsed . "
" 这 硕士学位 老的 疾病 突然 复发 . "

“大老爷旧病忽犯，

['veri] ['hevi] .
Very heavy .
非常 重的 .

十分沉重。”

[gɛŋ] [læŋ] ['dɪd(ə)nt]['iːv(ə)n][hæv; həv] [taɪm] [tuː; tə] [tʃeɪndʒ] [hɪz; ɪz] [kləʊðz] .
Geng Lang didn't even have time to change his clothes .
耿 朗 没有 甚至 有 时间 到 改变 他的 衣服 .

耿朗不及更衣，

[ðæt] [ɪz] , [tuː; tə][gəʊ][ɒn] ['hɔːsbæk] .
That is , to go on horseback .
那 是 , 到 去 在 马背 .

即走马前去。

['mɪsɪz] . -
Mrs . Nericom
太太 . -

内里康夫人、

[klaʊd] [skriːn]
Cloud screen
云 屏幕

云屏、

- ,
Mengqing ,
- ,

梦卿，

[hiː; hi] [ðen] [rəʊd] [ɪn][ə; eɪ][sɪ'dæn][tʃeə(r)][tuː; tə][gəʊ][ðeə(r)] .
He then rode in a sedan chair to go there .
他 然后 骑 在 一个 轿车 椅子 到 去 那里 .

随亦坐轿而往。

[ˌaɪ 'tiː] [tɜːnz] [aʊt] [ðæt] [gɛŋ] [ʃɪn] [hæd; həd] [biːn] ['vɒmɪtɪŋ] [ænd; ənd] ['hævɪŋ] [ˌdaɪə'rɪə] [sɪns] [ðə; ði]
It turns out that Geng Xin had been vomiting and having diarrhea since the
它 转弯 出去 那 耿 新 有 到过 呕吐 和 拥有 腹泻 自从 这
['ɔːtəm] [ɒv; əv][ðə; ði][fɜːst] [jɪə(r)][ɒv; əv][ðə; ði][ʃuː'ɑːn'deɪ] [reɪn] .
autumn of the first year of the Xuande reign .
秋天 的 这 第一的 年 的 这 宣德 在位 .

原来耿忻自宣德元年秋间吐泻之后，

[ˌaɪ 'tiː] [niːdz] [tuː; tə][biː; bi] [sent] [aʊt] ['evri] [taɪm] .
It needs to be sent out every time .
它 需求 到 是 发送 出去 每一个 时间 .

每时要发。

[baɪ] [meɪ] [ɒv; əv] [ðɪs] [fɪfθ] [jɪə(r)] ,
By May of this fifth year ,
经过 可能 的 这 第五 年 ,

到这五年五月，

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [biːn] [fɔː(r)] [j'iəz] .
It has been four years .
它 有 到过 四 年 .

已四个年头，

['tɜːnɪŋ] ['ɪntuː][tjuːˌbɜːkju'ləʊsɪs] ,
Turning into tuberculosis ,
转弯 进入 结核 ,

转成劳瘵，

[ðɪs] [taɪm] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [mɔː(r)] [sɪ'vɪə(r)] [ðæn; ðən] [bɪ'fɔː(r)] .
This time it is more severe than before .
这 时间 它 是 更多的 严重 比 前 .

而此次较前加重。

[ə'pɒn] ['miːtɪŋ] [gɛŋ] [læŋ] ,
Upon meeting Geng Lang ,
之上 会议 耿 朗 ,

见了耿朗，

[hiː; hi] [ðen] [saɪd] :
He then sighed :
他 然后 叹了口气 :

便叹道：

" [ai] [rɪ'laɪ] [ɒn] [maɪ] ['ænsestəz; 'ænsəstəz] - ['blesɪŋz] ,
" I rely on my ancestors ' blessings ,
" 我 依靠 在 我的 祖先 - 祝福 ,

"我以祖荫，

[ə; eɪ] ['hevi] [ləʊd] [ɒv; əv] ['næʃ(ə)nəl] ['feɪvə(r)] .
A heavy load of national favor .
一个 重的 加载 的 国家的 偏爱 .

重荷国恩。

[hiː; hi] ['ɒf(ə)n] [θɔːt] [ɒv; əv] ['daɪɪŋ] [ɒn] [ðə; ði] ['bætlfiːld] .
He often thought of dying on the battlefield .
他 经常 想法 的 垂死 在 这 战场 .

常思以马革裹尸，

['merɪt] [wɒz; wəz] ['rendəd] [ˌaʊt'saɪd] [ðə; ði] ['terətri] .
Merit was rendered outside the territory .
优点 曾是 渲染 外部 这 领土 .

立功域外。

[ˌʌnɪk'spektɪdli] , [θɪŋz] ['dɪd(ə)nt] [gəʊ] [æz; əz] [plænd] .
Unexpectedly , things didn't go as planned .
不料 , 事物 没有 去 作为 计划 .

不期事与身违，

[hɪz; ɪz] ['ækʃ(ə)nz] [wɜː(r); wə(r)] ['kɒntrəri] [tuː; tə] [ðə; ði] [taɪmz] .
His actions were contrary to the times .
他的 行动 是 相反 到 这 时代 .

行与时忤。

[ænd; ənd] [ðen] [ðɪs] [ɪn'kjʊərəbl] [dɪ'ziːz] [ˌriː'səːfis] .
And then this incurable disease resurfaced .
和 然后 这 不治之症 疾病 重新浮出水面 .

又复眐此不起之疾。

[tuː; tə] [lɪv; laɪv] [ə; eɪ] [ˌmiːdi'əʊkə(r)] [laɪf] [ʌn'tɪl] [əʊld] [eɪdʒ]
To live a mediocre life until old age
到 居住 一个 平庸 生活 直到 老的 年龄

碌碌终老，

[ə'tʃiːvd] ['nʌθɪŋ]
Achieved nothing
已达成 没有什么

一事无成，

[ai] [stɪl] [rɪ'gret] [ðæt] [ai] ['dɪd(ə)nt] [daɪ] ['suːnə(r)] !
I still regret that I didn't die sooner !
我 仍然 后悔 那 我 没有 死 很快 !

犹恨死之不早也！

[ɪf] [juː; jʊ] [ə'sjuːm] [ðɪs] [pə'zɪʃ(ə)n] ['ɑːftə(r)] [maɪ] [deθ]
If you assume this position after my death
如果 你 认为 这 位置 后 我的 死亡

我死后汝若承此职，

[wiː; wi] [mʌst; məst] [biː; bi] ['dɪlɪdʒənt] [ɪn] ['næʃ(ə)nəl] [ə'feəz] .
We must be diligent in national affairs .
我们 必须 是 勤奋 在 国家的 事务 .

须勤国事，

[nəʊ] ['fæməli] [ˌrepju'teɪʃ(ə)n] [wɒz; wəz] [lɒst] .
No family reputation was lost .
不 家庭 名声 曾是 丢失的 .

无坠家声。

['nɛfjuːz] [waɪf] , [jæn]
Nephew's wife , Yan
侄子的 妻子 , 严

侄妇燕氏，

['kwaɪət] [ænd; ənd] [sə'riːn]
Quiet and serene
安静的 和 安详

幽闲贞静，

[hiː; hi] [wɪl] ['ʃʊəli; 'ʃɔːli] [hæv; həv] [ə; eɪ] [sʌn] [huː] [brɪŋz] [ˌmɪs'fɔːtʃuːn] [tuː; tə] [ðə; ði] ['fæməli] .
He will surely have a son who brings misfortune to the family .
他 将要 一定 有 一个 儿子 WHO 带来 不幸 到 这 家庭 .

后必生克家之子，

[maɪ] [æm'bɪʃ(ə)n] [hæz; həz] [faʊnd] [ɪts] [həʊm] !
My ambition has found its home !
我的 志向 有 成立 它是 家 !

吾志有所托矣！”

[tʃʊ] [ju] [gɛŋ] [dʒɪŋ]
Xu Yu Geng Jing
徐 于 耿 景

须臾耿憬、

[gɛŋ] [hwaɪ] ,
Geng Huai ,
耿 怀 ,

耿怀、

[dʒɪŋ] ['fæməli]
Jing family
景 家庭

荆氏、

[hiː; hi] [ʃiː] ,
He Shi ,
他 史 ,

合氏、

[gɛŋ] - ,
Geng Yuexuan ,
耿 - ,

耿月旋、

['brʌðə(r)] [gɛŋ] [ju'eɪ] [ə'raɪvd] [wʌn] ['ɑːftə(r)] [ə'nʌðə(r)] .
Brother Geng Yue arrived one after another .
兄弟 耿 岳 到达的 一 后 其他 .

耿月兄陆续皆到，

[gɛŋ] [ʃɪn] [ðen] [ə'drest] [gɛŋ] [dʒɪŋ] ,
Geng Xin then addressed Geng Jing ,
耿 新 然后 已解决 耿 景 ,

耿忻又向耿憬、

[gɛŋ] [hwaɪ] [sed] :
Geng Huai said :
耿 怀 说 :

耿怀道：

" ['brʌðəli] [bɒnd] , "
" Brotherly bond , "
" 兄弟般的 纽带 , "

“兄弟之谊，

[ɪts] ['ɔːlməʊst]['əʊvə(r)] !
It's almost over !
它是 几乎 超过 !

行将尽矣！

[maɪ] [kən'sɜːn] [ɪz] [ðæt] [juː; jʊ] [tuː] [ɑː(r); ə(r)][əʊld] .
My concern is that you two are old .
我的 忧虑 是 那 你 二 是 老的 .

所虑者汝两人年老，

[ðə; ði] ['tʃɪldrən] [ɑː(r); ə(r)] [stɪl] [jʌŋ] !
The children are still young !
这 孩子们 是 仍然 年轻的 !

诸子尚幼耳！

[maɪ] [læk] [ɒv; əv] ['ɒfsprɪŋ] ,
My lack of offspring ,
我的 缺少 的 后代 ,

我之无嗣，

[æz; əz][hɪz; ɪz]['mædʒəsti] [nəʊz] .
As His Majesty knows .
作为 他的 威严 知道 .

圣上所知。

[ðə; ði] [ɪn'herɪtəns] [ɒv; əv][ðə; ði]['taɪt(ə)l]
The inheritance of the title
这 遗产 的 这 标题

爵之承袭，

[ðeə(r)] [mʌst; məst][biː; bi][æn; ən]['ɔːdə(r)] .
There must be an order .
那里 必须 是 一个 命令 .

自必有旨。

[duː; də] [nɒt] [griːv] [ɪk'sesɪvli] ['ɑːftə(r)][maɪ] [deθ] .
Do not grieve excessively after my death .
做 不是 悲伤 过度 后 我的 死亡 .

我死后切勿过哀，

[tuː; tə] [ə'vɔɪd] [əʊld][eɪdʒ][ænd; ənd] ['ɪlnəs] ,
To avoid old age and illness ,
到 避免 老的 年龄 和 疾病 ,

免致老病，

[tuː; tə] [hɑːm] [jʌŋ] ['tʃɪldrən] .
To harm young children .
到 伤害 年轻的 孩子们 .

以累幼儿。

[ɔːl] ['fɜːnɪtʃə(r)] ,
All furniture ,
全部 家具 ,

所有家私，

[ai] [ɪn'tend] [fɔː(r); fə(r)][maɪ] [niːs] - [ɪn] - [lɔː] [tuː; tə] [ə'sɪst] [jɔː(r); jə(r)]['sɪstə(r)] - [ɪn] - [lɔː] .
I intend for my niece - in - law to assist your sister - in - law .
我 打算 为了 我的 侄女 - 在 - 法律 到 协助 你的 姐姐 - 在 - 法律 .

我意令燕侄妇辅助汝嫂，

[ə'næləsɪs][ɒv; əv]['ɑːr'juː] - [deθ] [ænd; ənd][ju'eɪ] [lɪɑːŋ]
Analysis of Ru Sao's death and Yue Liang
分析 的 ru - 死亡 和 岳 梁

俟汝嫂死去分析与月良、

[muːn] ['spaɪrəl]
Moon Spiral
月亮 螺旋

月旋、

['brʌðə(r)] [ju'eɪ][ænd; ənd]['ʌðə(r)z]
Brother Yue and others
兄弟 岳 和 其他的

月兄等，

[wɒt] [duː; də][juː; jʊ] [θɪŋk] ?
What do you think ?
什么 做 你 思考 ?

何如？”

[gɛŋ] [dʒɪŋ] ,
Geng Jing ,
耿 景 ,

耿憬、

[gɛŋ] - [iːtʃ] [hæz; həz][hɪz; ɪz] [əʊn] [raɪts] .
Geng Huaiju each has his own rights .
耿 - 每个 有 他的 自己的 权利 .

耿怀俱各权许。

['mædəm] [tæŋ]
Madam Tang
女士 唐

棠夫人、

['mædəm] [kæŋ] ['ɔːdəd] - [tuː; tə][stænd][nɪə(r)][ðə; ði] ['bedsaɪd] .
Madam Kang ordered Mengqing to stand near the bedside .
女士 炕 订购 - 到 站立 靠近 这 床头 .

康夫人令梦卿近立床前，

[gɛŋ] [ʃɪn] [sed] :
Geng Xin said :
耿 新 说 :

耿忻道：

“ [sɪns] [juː; jʊ] [keɪm] [tuː; tə][maɪ] [haʊs] ”
“ Since you came to my house ”
“ 自从 你 来了 到 我的 房子 ”

“自汝至我家，

[ai][hæv; həv]['nevə(r)] [kən'sɪdəd] [juː; jʊ][æz; əz][maɪ] ['dɔːtə(r)] - [ɪn] - [lɔː] .
I have never considered you as my daughter - in - law .
我 有 绝不 经过考虑的 你 作为 我的 女儿 - 在 - 法律 .

我未尝以汝为媳。

[jɔː(r); jə(r)] [ɪn'tenʃ(ə)nz] [ænd; ənd]['ækʃ(ə)nz] ,
Your intentions and actions ,
你的 意图 和 行动 ,

汝之立心行事，

[ðæt] [ɪz] [bɪ'jɒnd] [maɪ] [riːtʃ] .
That is beyond my reach .
那 是 超过 我的 抵达 .

我所未及也。

[juː; jʊ][mʌst; məst] [wɜːk] [hɑːd] [wɪ'ðaʊt] [kəm'pleɪnt] .
You must work hard without complaint .
你 必须 工作 难的 没有 抱怨 .

汝其任劳任怨，

[tuː; tə] [help] [jɔː(r); jə(r)] [ɑːnt] ,
To help your aunt ,
到 帮助 你的 阿姨 ,

以助汝伯母，

[doʊnt][gəʊ] [ə'genst] [maɪ] ['wɪʃɪz] !
Don't go against my wishes !
不 去 反对 我的 愿望 !

勿逆我意！”

- [stept] [bæk] .
Mengqing stepped back .
- 步 后退 .

梦卿退后，

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][hiː; hi]['ɔːlsəʊ] [ɐpɹ'əʊtʃt] [gɛŋ] [dʒɪŋ] ,
Because he also approached Geng Jing ,
因为 他 还 接近 耿 景 ,

因又向耿憬、

[gɛŋ] [hwaɪ] [sed] :
Geng Huai said :
耿 怀 说 :

耿怀道：

" [ə; eɪ] [sʌn] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [laɪk] [dʒi] - . "
" A son should be like Ji Zizhang . "
" 一个 儿子 应该 是 喜欢 季 - . "

“生子当如季子章，

[ə; eɪ] ['dɔːtə(r)] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [laɪk] [jæn] - .
A daughter should be like Yan Mengqing .
一个 女儿 应该 是 喜欢 严 - .

生女当如燕梦卿。

['ʌðəwaɪz] ,
otherwise ,
否则 ,

不然，

" [ðen] [juː; jʊ] [wɪl] ['əʊnli] [ə'kjuːmjəleɪt] [mɔː(r)] ['kɑːmɪk] ['ɒbstək(ə)lz] ! "
" Then you will only accumulate more karmic obstacles ! "
" 然后 你 将要 仅有的 积累 更多的 因果报应 障碍 ! "

则徒多业障耳！”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

说毕，

[sɪt] [wɪð] [jɔː(r); jə(r)] [aɪz] [kləʊzd] .
Sit with your eyes closed .
坐 和 你的 眼睛 关闭 .

合目而坐。

['naɪðə(r)] [ɒv; əv][ðem; ðəm] [rɪ'tɜːnd] [həʊm] [ðæt] [deɪ] .
Neither of them returned home that day .
两者都不 的 他们 返回 家 那 天 .

是日俱未回家。

[ðə; ði][nekst] [deɪ] , [ðə; ði] ['ɪlnəs] [felt] ['slaɪtli] ['betə(r)] .
The next day , the illness felt slightly better .
这 下一个 天 , 这 疾病 毛毡 轻微地 更好的 .

次日病觉少轻，

['evriwʌn] [ðen] [rɪ'tɜːnd] [tuː; tə][ðeə(r)] [rɪ'spektɪv] [həʊmz] .
Everyone then returned to their respective homes .
每个人 然后 返回 到 他们的 各自 房屋 .

众人俱各暂回，

[ˌɛlˌaɪ'juː] - ,
Liu Genglang ,
刘 - ,

留耿朗、

-
Mengqing
-

梦卿、

[gɛŋ] - ,
Geng Yuexuan ,
耿 - ,

耿月旋、

['brʌðə(r)] [gɛŋ] [ju'eɪ][ɪz][hɪə(r)][tuː; tə] [teɪk] [keə(r)][ɒv; əv] [ðɪs] .
Brother Geng Yue is here to take care of this .
兄弟 耿 岳 是 这里 到 拿 关心 的 这 .

耿月兄侍看。

[gɛŋ] [læŋ] ['praɪvətli] [təʊld] [gɛŋ] - :
Geng Lang privately told Geng Yuexuan :
耿 朗 私下 讲述 耿 - :

耿朗私向耿月旋道：

" [aɪ][fɪə(r)][maɪ]['fɑːðə(r)] [wɪl] ['nevə(r)] [teɪk] [ə; eɪ] ['kɒŋkjubaɪn] . "
" I fear my father will never take a concubine . "
" 我 害怕 我的 父亲 将要 绝不 拿 一个 妾 . "

“怕父终身不置妾，

[əʊld][eɪdʒ] [wɪ'ðaʊt] [ə'dɒptɪv] ['tʃɪldrən] .
Old age without adoptive children .
老的 年龄 没有 收养 孩子们 .

年老不继子。

[hiː; hi] [pə'zest] [ə; eɪ] [brɔːd] - ['maɪndɪdnəs] .
He possessed a broad - mindedness .
他 拥有 一个 广阔 - 心智 .

旷达有之矣，

" [wɒt] [kæn; kən][biː; bi] [dʌn] [tuː; tə] [tiːtʃ] [ðɪs] ['les(ə)n] ? "
" What can be done to teach this lesson ? "
" 什么 能 是 完毕 到 教 这 课 ? "

奈不可以为训何！”

[gɛŋ] - [sed] :
Geng Yuexuan said :
耿 - 说 :

耿月旋道：

" ['ʌŋk(ə)l] [ɪz] ['duːɪŋ] [θɪŋz] , "
" Uncle is doing things , "
" 叔叔 是 正在做 事物 , "

“伯父作事，

['nevə(r)] ['ɑːgjuː] [wɪð] ['ʌðə(r)z]
Never argue with others
绝不 争论 和 其他的

从不与人计议，

[ðeəz; ðəz] [nəʊ] [niːd] [tuː; tə] [θɪŋk] [twaɪs] .
There's no need to think twice .
有 不 需要 到 思考 两次 .

亦不用三思，

[gəʊ] [weər'evə(r)] [juː; jʊ] [laɪk] .
Go wherever you like .
去 无论 你 喜欢 .

随便行去，

['weðə(r)] [ɪn'tenʃən(ə)l] [ɔː(r)] [ˌʌnɪn'tenʃənl]
Whether intentional or unintentional
无论 故意 或者 无意的

若经意若不经意，

[jet] [ðeɪ] [meɪd] [nəʊ] [mɪ'steɪks] .
Yet they made no mistakes .
然而 他们 制成 不 错误 .

然却无一失着。

[fɔː(r); fə(r)] [ɪg'zɑːmp(ə)l] , [ðə; ði] ['mætə(r)] [ɒv; əv] [dʒi] - ['biːɪŋ] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz] [ðə; ði] ['gærɪsn]
For example , the matter of Ji Zizhang being appointed as the garrison
为了 例子 , 这 事情 的 季 - 存在 任命 作为 这 驻军
[kə'mɑːndə(r)] [ɒv; əv] - [gɑːd] .
commander of Yaowu Guard .
指挥官 的 - 警卫 .

即如表季子章为耀武卫守备一事，

[dɪd] [juː; jʊ] [nəʊ] [fɜːst] , ['brʌðə(r)] ?
Did you know first , brother ?
做过 你 知道 第一的 , 兄弟 ?

兄先知否？”

[gɛŋ] [læŋ] [sed] :
Geng Lang said :
耿 朗 说 :

耿朗道：

[nɒt] ['əʊnli] [dɪd] [maɪ] ['ʌŋk(ə)l] [nɒt] [tel] [ˌem 'iː] [ə'baʊt] [ðɪs] , [bʌt; bət] [hiː; hi] ['ɔːlsəʊ] . . .
Not only did my uncle not tell me about this , but he also . . .
不是 仅有的 做过 我的 叔叔 不是 告诉 我 关于 这 , 但 他 还 . . .

“此事不但伯父未向我言，

[ðæt] [ɪz] , ['ɑːftə(r)] [dʒi] - [met] [hɪm] [ɒn] [ðə; ði] [sɪksθ] [deɪ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [mʌnθ] ,
That is , after Ji Zizhang met him on the sixth day of the month ,
那 是 , 后 季 - 遇见 他 在 这 第六 天 的 这 月 ,

即季子章于初六日见面之后，

[ðeɪ] [dɪd] [nɒt] [kʌm] [tuː; tə] [maɪ] [haʊs] ['aɪðə(r)] .
They did not come to my house either .
他们 做过 不是 来 到 我的 房子 任何一个 .

亦未到我家。

[hiː; hi] [wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [tuː; tə] [ə; eɪ] [pəʊst] [ɒn] [ðə; ði] [naɪnθ] [deɪ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [mʌnθ] [baɪ] [ɪm'pɪəriəl] [dɪ'kriː] .
He was appointed to a post on the ninth day of the month by imperial decree .
他 曾是 任命 到 一个 邮政 在 这 第九 天 的 这 月 经过 帝国 法令 .

初九日奉旨补授，

[ðə; ði] ['ɪlnəs] [fleəd] [ʌp] [ɒn] [ðə; ði] [tenθ] [deɪ] .
The illness flared up on the tenth day .
这 疾病 喇叭口 向上 在 这 第十 天 .

初十日即遇病发。

[ai] [deəd] [nɒt] [ɑːsk] ,
I dared not ask ,
我 敢于 不是 问 ,

我既不敢问，

[bʌt; bət] - ['dɪd(ə)nt] [kʌm] .
But Zizhang didn't come .
但 - 没有 来 .

而子章又不来，

[ai] [hæv; həv] [nəʊ] [aɪ'dɪə] [wɒt] [kɔːzd] [ðɪs] [ˌʌnɪk'spektɪd] [ˌmɪs'fɔːtʃuːn] .
I have no idea what caused this unexpected misfortune .
我 有 不 主意 什么 导致 这 意外 不幸 .

正不知因何事而有此不意之遭。”

[gɛŋ] - [sed] :
Geng Yuexuan said :
耿 - 说 :

耿月旋道：

" ['θɪŋkɪŋ] [ɒv; əv] [maɪ] ['ʌŋkəlz] [ˌrekəmen'deɪʃn] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] [sʌn] . . . "
" Thinking of my uncle's recommendation of his son . . . "
" 思维 的 我的 叔叔的 推荐 的 他的 儿子 . . . "

“想伯父之荐子章，

[ɪts] [nɒt] [ðæt] [ai] ['dɪd(ə)nt] [nəʊ] - [wɒz; wəz] [maɪ] ['brʌðərz] [frend] .
It's not that I didn't know Zizhang was my brother's friend .
它是 不是 那 我 没有 知道 - 曾是 我的 兄弟 朋友 .

非不知子章乃吾兄之友也。

[ɪf] [juː; jʊ] [tel] [maɪ] ['brʌðə(r)] ,
If you tell my brother ,
如果 你 告诉 我的 兄弟 ,

若告知吾兄，

[ɪts] [nɒt] [ʌn'kɒmən] [tuː; tə] [hæv; həv] ['pɜːsən(ə)l] ['baɪəsɪz] .
It's not uncommon to have personal biases .
它是 不是 罕见 到 有 个人的 偏见 .

未免有私。

- [ˌrekəmen'deɪʃn]
Zizhang's recommendation
- 推荐

子章之受荐，

[ɪts] [nɒt] [ðæt] [ai]['dɪd(ə)nt] [nəʊ] [ðæt] [maɪ]['ʌŋk(ə)l][wɒz; wəz][maɪ] ['brʌðərz] ['ʌŋk(ə)l] .
It's not that I didn't know that my uncle was my brother's uncle .
它是 不是 那 我 没有 知道 那 我的 叔叔 曾是 我的 兄弟 叔叔 .

非不知伯父为兄之伯父也。

['ðeəfɔː(r)] , [ai][dɪd] [nɒt] [tel] [maɪ] ['brʌðə(r)] .
Therefore , I did not tell my brother .
所以 , 我 做过 不是 告诉 我的 兄弟 .

所以不告吾兄者，

[ðɪs] ['ɔːlsəʊ] ['demənstreɪts] [hɪz; ɪz] ['selfləsnəs] .
This also demonstrates his selflessness .
这 还 证明 他的 无私 .

亦明其无私也。

[maɪ] ['brʌðə(r)] [hæz; həz] [nɒt] ['entəd] [ðə; ði] ['ɒfɪs] [fɔː(r); fə(r)] ['sevrəl] [deɪz] .
My brother has not entered the office for several days .
我的 兄弟 有 不是 进入 这 办公室 为了 一些 天 .

兄数日未进署，

['ðeəfɔː(r)] , [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ˌʌn'nəʊn] .
Therefore , it is unknown .
所以 , 它 是 未知 .

故不得知。

[waɪ] [nɒt] [send] ['sʌmwʌn] [tuː; tə] [rɪ'triːv] [ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)l] ['dɒkjumənts] [ænd; ənd] [tʃek] [ðem; ðəm] ?
Why not send someone to retrieve the official documents and check them ?
为什么 不是 发送 某人 到 取回 这 官方的 文件 和 查看 他们 ?

何不差人去取邸抄来看？”

[gɛŋ] [læŋ] [ɪ'miːdiətli] ['ɔːdəd] [hɪz; ɪz] [men] [tuː; tə] [ə'send] [ðə; ði] [steps] [ænd; ənd] [raɪd] [ə'weɪ] [tuː; tə] [rɪ'triːv] [ðə; ði] ['dɒkjumənt] .
Geng Lang immediately ordered his men to ascend the steps and ride away to retrieve the document .
耿 朗 立即地 订购 他的 男人 到 上升 这 步骤 和 骑 离开 到 取回 这 文档 .

耿朗即令升阶走马取来看时，

[ˌaɪ 'tiː] [riːdz] :
It reads :
它 阅读 :

上写道：

['æktɪŋ] [kə'mɑːndə(r)] - [ɪn] - [tʃiːf] [ɒv; əv][ðə; ði] [twelv] [bə'tæljən] [ɒv; əv][ðə; ði]['kæpɪt(ə)l] , [gɛŋ] [ʃɪn] , [rɪ'spektfəli] [rɪ'pɔːts] :
Acting Commander - in - Chief of the Twelve Battalions of the Capital , Geng Xin , respectfully reports :
表演 指挥官 - 在 - 首席 的 这 十二 营 的 这 首都 , 耿 新 , 尊敬 报告 :

署理总管京师十二营大都督耿忻谨奏：

[æn; ən] [ɪnˌvestɪ'geɪʃ(ə)n] [rɪ'viːld] [ðæt] [ðə; ði] [nəʊ'tɔːriəs] [ˌnɑːn'jɑːŋ] [θiːf] [gæŋ] . . .
An investigation revealed that the notorious Nanyang thief gang . . .
一个 调查 揭晓 那 这 臭名昭著 南洋 贼 帮派 . . .

查有南阳大盗党□、

[kaʊ] ['siː'weɪ] ,
Kou Siwei ,
kou 思伟 ,

寇四维者，

[liː] [bɪn] ,
Li Bin ,
李 垃圾桶 ,

李彬、

[ʒɑːŋ] - [ɪ'skeɪpt] [ðə; ði] [net] .
Zhang Fuzhi escaped the net .
张 - 逃脱 这 网 .

张辅之漏网，

[ˌdʒiːˌeɪ'oʊ] [tʃʊ] [plɔtid] [ə; eɪ] [rɪ'beljən] .
Gao Xu plotted a rebellion .
高 徐 绘制 一个 叛乱 .

高煦谋逆，

[ˌaɪ 'tiː] ['æktʃuəli] [eɪdz] ['iːv(ə)l] .
It actually aids evil .
它 实际上 艾滋病 邪恶的 .

实助恶焉。

['feɪljə(r)] [ænd; ənd] [deθ]
Failure and death
失败 和 死亡

事败亡命，

['tɜːnɪŋ] [tuː; tə] [ðə; ði] ['veəriəs] [ruːts] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['bændits] [ɪn] [ʃɑnzuːoʊ] ,
Turning to the various routes of the bandits in Shanzuo ,
转弯 到 这 各种各样的 路线 的 这 强盗 在 山佐 ,

转寇山左诸路，

[ðə; ði] [luːt] [wɒz; wəz] ['kaʊntləs] .
The loot was countless .
这 抢劫 曾是 无数 .

掠物无算，

[hiː; hi] [kɪld] ['əʊvə(r)] [ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] ['piːp(ə)l] .
He killed over a thousand people .
他 被杀 超过 一个 千 人们 .

杀人盈千，

['meni] ['sɪv(ə)l] [ænd; ənd] ['mɪlətri] [ə'fɪʃ(ə)lz] [wɜː(r); wə(r)] [dɪs'mɪst] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ɒv; əv] [ðɪs] .
Many civil and military officials were dismissed because of this .
许多 民用 和 军队 官员 是 解雇 因为 的 这 .

文武官以之罢去者在在多有。

[ˌnɪə'baɪ] [ɪz] [ðə; ði] [ɪm'pɪəriəl] ['kærɪdʒ] .
Nearby is the imperial carriage .
附近 是 这 帝国 运输 .

近乃密迩辇毂，

[hiː; hi] [tʊk] [ðə; ði] ['daʊist; 'taʊist] [jiː; ji] [ju'ɑːn] [æz; əz] [hɪz; ɪz] ['tiːtʃə(r)] .
He took the Taoist Ye Yuan as his teacher .
他 采取 这 道教 叶 元 作为 他的 老师 .

以道士叶渊为之师，

['haɪbəˌneɪtɪŋ] ['djʊərɪŋ] [ðə; ði] [deɪ] [ænd; ənd] ['æktɪv] [æt; ət] [naɪt]
Hibernating during the day and active at night
冬眠 期间 这 天 和 积极的 在 夜晚

昼伏夜兴，

['veəriəs] [ɪ'liːg(ə)l] [æk'tɪvətiz] .
Various illegal activities .
各种各样的 非法的 活动 .

种种不法。

[ɒn] [ðə; ði] ['sev(ə)nθ] [deɪ] [ɒv; əv] [ðɪs] [mʌnθ] ,
On the seventh day of this month ,
在 这 第七 天 的 这 月 ,

本月初七日，

[ðə; ði] [left] [flæŋk] [ɒv; əv] [ðə; ði] - [kæmp] [wɒz; wəz] ['gɑːdɪd] .
The left flank of the Yaowu Camp was guarded .
这 左边 侧翼 的 这 - 营 曾是 守卫 .

耀武营守备左虚，

[hiː; hi] [wɒz; wəz] [kɪld] ['djʊərɪŋ] [ðə; ði] ['kæptʃə(r)] .
He was killed during the capture .
他 曾是 被杀 期间 这 捕获 .

收捕被杀。

[jɔː(r); jə(r)] ['sʌbdʒɪkt] [ðen] [dɪ'spætʃt] [ðə; ði] [breɪv] ['ɒfɪsəz] [ænd; ənd] ['səʊldʒəz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [gɔɪɔŋ] [bə'tæliən] .
Your subject then dispatched the brave officers and soldiers of the Guoyong Battalion .
你的 主题 然后 已派出 这 勇敢的 警官 和 士兵 的 这 国勇 营 .

臣随遣果勇营将弁，

[hiː; hi] [wɒz; wəz] ['sɪəriəsli] ['ɪndʒəd] [ə'gen] .
He was seriously injured again .
他 曾是 严重地 受伤 再次 .

又获重伤。

[jɔː(r); jə(r)] ['mædʒəsti] , [ai] [ˌeɪ 'em] ['liːdɪŋ] [truːps] [ðeə(r)] .
Your Majesty , I am leading troops there .
你的 威严 , 我 是 领导 军队 那里 .

臣正提兵前往，

[ðen] [ðeə(r)] [wɒz; wəz] [dʒi] [liː] , [ə; eɪ] ['mɑːʃ(ə)l] [aːts] ['stjuːd(ə)nt] [frɒm; frəm] [ðɪs] [pleɪs] .
Then there was Ji Li , a martial arts student from this place .
然后 那里 曾是 季 李 , 一个 武术 艺术 学生 从 这 地方 .

乃有本处武生员季狸，

[hiː; hi] ['stʌdid] [kən'fjuːʃənɪzəm] [frɒm; frəm] [ə; eɪ] [jʌŋ] [eɪdʒ] .
He studied Confucianism from a young age .
他 研究 儒 从 一个 年轻的 年龄 .

幼习儒业，

[wel] - [vɜːst] [ɪn] ['mɪlətri] ['strætədʒi] ,
Well - versed in military strategy ,
出色地 - 精通 在 军队 战略 ,

素谙韬令，

['gæðərɪŋ] ['vɪlɪdʒər] ,
Gathering villagers ,
采集 村民们 ,

纠集乡民，

[ɪn'kʌrɪdʒ] ['skætəd] ['səʊldʒəz] ,
Encourage scattered soldiers ,
鼓励 疏散 士兵 ,

鼓励散卒，

[breɪk] [jiː; ji] [juː'ɑːnz] ['iːv(ə)l] ['mædʒɪk] ,
Break Ye Yuan's evil magic ,
休息 叶 人民币 邪恶的 魔法 ,

破叶渊邪术，

[hiː; hi] [kɪld] [kaʊ] ['siː'weɪ] [wɪð] [hɪz; ɪz] [əʊn] [hændz] .
He killed Kou Siwei with his own hands .
他 被杀 kou 思伟 和 他的 自己的 双手 .

手刃寇四维，

[mɔː(r)][ðæn; ðən] ['fɪfti] ['piːp(ə)l] , [ɪn'kluːdɪŋ] [dæŋ] □ , [wɜː(r); wə(r)] ['kæptʃəd] [ə'laɪv] .
More than fifty people , including Dang □ , were captured alive .
更多的 比 五十 人们 , 包括 当 □ , 是 捕获 活 .

生擒党□等五十余人。

[ðə; ði] ['merɪt] [wɒz; wəz] ['fɜːðə(r)] [ə'trɪbjuːtɪd] [tuː; tə] - [kə'ræŋ] .
The merit was further attributed to Qianzong Kerang .
这 优点 曾是 更远 归因于 到 - 克朗 .

复推功于千总克让，

['wɪzdəm] , ['kʌrɪdʒ] , ['strætədʒi] , [ænd; ənd] ['raɪtʃəsnəs]
Wisdom , courage , strategy , and righteousness
智慧 , 勇气 , 战略 , 和 义

智勇谋义，

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz][bəuθ] .
It has both .
它 有 两个都 .

兼而有焉。

[ɪn] [ə'dɪʃ(ə)n] [tuː; tə] [prɪ'zentɪŋ] [ə; eɪ]['strætədʒi][fɔː(r); fə(r)] ['kæptʃərɪŋ] [ænd; ənd] ['kɪlɪŋ] [ðə; ði] [rə'kuːn] [dɒg] ,
In addition to presenting a strategy for capturing and killing the raccoon dog ,
在 添加 到 呈现 一个 战略 为了 捕捉 和 杀 这 狸 狗 ,

除条列季狸擒杀方略进呈外，

[tʃiː] - [gɑːdz] [wɜː(r); wə(r)][ʌn'eɪb(ə)l][tuː; tə] [meɪn'teɪn] ['dɪsəplɪn] [ɪn][ðeə(r)][ræŋks] .
Qi Jiangchen's guards were unable to maintain discipline in their ranks .
齐 - 守卫 是 无法 到 维持 纪律 在 他们的 排名 .

祈将臣备员禁卫不能整饬行伍、

[sə'presɪŋ] ['ləʊk(ə)l] [kraɪmz]
Suppressing local crimes
抑制 当地的 犯罪

肃清地方之罪，

[ðə; ði] ['mɪnɪstri] [ɒv; əv] ['trænspɔːt] [hæz; həz] ['keəfəli] ['drɑːftɪd] [ðə; ði][plæn] .
The Ministry of Transport has carefully drafted the plan .
这 部 的 运输 有 小心 起草 这 计划 .

交部严加定拟。

[ðɪs] [wɒz; wəz] [səb'mɪtɪd] [ɒn][ðə; ði] [eɪtθ] [deɪ] [ɒv; əv][ðə; ði] [fɪfθ] [mʌnθ] [ɒv; əv][ðə; ði] [fɪfθ] [jɪə(r)][ɒv; əv]
This was submitted on the eighth day of the fifth month of the fifth year of
这 曾是 提交 在 这 第八 天 的 这 第五 月 的 这 第五 年 的
[ðə; ði][ʃuː'ɑːn'deɪ] [reɪn] .
the Xuande reign .
这 宣德 在位 .

此是宣德五年五月初八日具奏，

[ɒn] [ðə; ði] [naɪnθ] [deɪ] , [æn; ən] [ɪm'pɪəriəl] ['iːdɪkt] [wɒz; wəz] ['ɪʃuːd] , ['steɪtɪŋ] :
On the ninth day , an imperial edict was issued , stating :
在 这 第九 天 , 一个 帝国 法令 曾是 发布 , 声明 :

初九日奉了一道诏旨道：

[jiː; ji][ju'ɑːn]
Ye Yuan
叶 元

叶渊、

[ðə; ði] ['pɑːti] [ɪz] ['weɪtɪŋ] [tuː; tə] ['ɪʃuː] [ə; eɪ][də'rektɪv; daɪ'rektɪv] .
The Party is waiting to issue a directive .
这 派对 是 等待 到 问题 一个 指示 .

党□等着即枭示。

[ðə; ði] ['gærɪsn] [kə'mɑːndə(r)] [ɒn][ðə; ði] [left] [wɒz; wəz] [ri'wɔːdid] [æz; əz]['juːʒuəl] .
The garrison commander on the left was rewarded as usual .
这 驻军 指挥官 在 这 左边 曾是 奖励 作为 通常 .

守备左虚照例瘤□赏。

[ðə; ði] ['veɪkənsi] [left] [baɪ][ðə; ði] - [kæmp] [ɪn] [dɪ'fens] ,
The vacancy left by the Yaowu Camp in defense ,
这 空缺 左边 经过 这 - 营 在 防御 ,

所遗耀武营守备之缺，

[dʒi][liː][wɒz; wəz] [juːst] [æz; əz][ə; eɪ] [test] ['sʌbdʒɪkt] .
Ji Li was used as a test subject .
季 李 曾是 用过的 作为 一个 测试 主题 .

即以季狸试用。

[gɛŋ] [ʃɪn] [wɒz; wəz] [ɪg'zemptɪd] [frɒm; frəm][ðə; ði] [dɪ'skʌʃ(ə)n] .
Geng Xin was exempted from the discussion .
耿 新 曾是 豁免 从 这 讨论 .

耿忻免议。

[gɛŋ] [læŋ] [wɒz; wəz] [ˌəʊvə'dʒɔɪd] ['ɑːftə(r)] ['riːdɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] .
Geng Lang was overjoyed after reading it .
耿 朗 曾是 欣喜若狂 后 阅读 它 .

耿朗看毕大喜，

[ai] [wɪl] [send] [ðɪs] [tuː; tə] - [tuː; tə] [siː] .
I will send this to Mengqing to see .
我 将要 发送 这 到 - 到 看 .

送与梦卿看。

[mɛŋ] [tʃiŋ] [sed] :
Meng Qing said :
孟 青 说 :

梦卿道：

" - [wɪl] [biː; bi][ə; eɪ] ['feɪməs] ['dʒen(ə)rəl][ɪn][ðə; ði]['fjuːtʃə(r)] . "
" Zizhang will be a famous general in the future . "
" - 将要 是 一个 著名的 一般的 在 这 未来 . "

“子章他日之名将也，

[juː; jʊ][hæv; həv]['truːli] [faʊnd] [ə; eɪ] [gʊd] [frend] !
You have truly found a good friend !
你 有 真的 成立 一个 好的 朋友 !

君可谓得所友矣！”

[gɛŋ] [læŋ] [sed] :
Geng Lang said :
耿 朗 说 :

耿朗道：

" [frendz] [ɑː(r); ə(r)][tuː; tə] ['sʌplɪmənt] [ðə; ði] [dɪ'fɪʃənsiz] [ɪn]['hjuːmən] [rɪ'leʃən'ʃɪp] . "
" Friends are to supplement the deficiencies in human relationships . "
" 朋友们 是 到 补充 这 缺陷 在 人类 关系 . "

“朋友以补人伦之不足，

[haʊ'evə(r)] , [maɪ] [frend] [gɔŋmɪŋ] [zɪtɔŋ] ,
However , my friend Gongming Zitong ,
然而 , 我的 朋友 公明 梓潼 ,

然我之交公明子通、

[dʒi] - ,
Ji Zizhang ,
季 - ,

季子章也，

[ɔːl] [ɒv; əv] [ðɪs] [wɒz; wəz] [djuː] [tuː; tə] [ðə; ði] [help] [ɒv; əv] [jɔː(r); jə(r)] [waɪf] .
All of this was due to the help of your wife .
全部 的 这 曾是 到期的 到 这 帮助 的 你的 妻子 .

皆出于卿内助之力。

[ʃiː'æŋ] - [sed] ,
Xiang Feiqing said ,
向 - 说 ,

向非卿言，

[aɪv] [lɒst] ['sevrəl] [gʊd] [frendz] .
I've lost several good friends .
我已经丢失的 一些 好的 朋友们 .

几失良友。”

[mɛŋ] [tʃiŋ] [sed] :
Meng Qing said :
孟 青 说 :

梦卿道：

" [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['meni] ['helpf(ə)l] [waɪvz] . "
" There are many helpful wives . "
" 那里 是 许多 有帮助 妻子们 . "

“内助多矣，

" [haʊ] [kʊd; kəd] [ai] ['pɒsəbli] [biː; bi] [ðə; ði] ['əʊnli] ['kɒŋkjubaɪn] ? "
" How could I possibly be the only concubine ? "
" 如何 可以 我 可能 是 这 仅有的 妾 ? "

宁独妾哉！”

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)l] ['dɒkjumənt] [wɒz; wəz] [sent] [tuː; tə] - ,
Because the official document was sent to Yunping ,
因为 这 官方的 文档 曾是 发送 到 - ,

因将邸抄令人送与云屏，

[maɪ] [bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)] .
My beloved mother .
我的 心爱 母亲 .

爱娘。

[hiː; hi] ['ɔːlsəʊ] [spəʊk] [tuː; tə] - .
He also spoke to Yunping .
他 还 辐 到 - .

又说与云屏，

['piːp(ə)l] [ɑː(r); ə(r)] [kən'sɜːnd] [ə'baʊt] [gɛŋ] [ʃɪnz] ['ɪlnəs] .
People are concerned about Geng Xin's illness .
人们 是 担心的 关于 耿 欣的 疾病 .

令人将耿忻病势，

[ɪn'fɔːm] -
Inform Xiang'er
通知 -

告知香儿、

['kʌləf(ə)l] [klaʊdz] ,
Colorful clouds ,
丰富多彩的 云 ,

彩云，

[əʊ'keɪ] , [lets] [teɪk] [ə; eɪ] [lʊk] .
Okay , let's take a look .
好的 , 我们来吧 拿 一个 看 .

好来看视。

[ðen] , [lets] [tɔːk] [ə'baʊt] - [rɪ'tɜːnɪŋ] [həʊm] .
Then , let's talk about Caiyun returning home .
然后 , 我们来吧 讲话 关于 - 返回 家 .

再说彩云回家，

[jæŋ] - [kən'tɪnjuːd] ,
Yang Anren continued ,
杨 - 持续 ,

杨安人接着，

['ɑːftə(r)] [ðə; ði] ['mʌðə(r)] [ænd; ənd] ['dɔːtə(r)] ['fɪnɪʃt] [ðeə(r)] [tiː] [ænd; ənd] [miːl] ,
After the mother and daughter finished their tea and meal ,
后 这 母亲 和 女儿 完成的 他们的 茶 和 一顿饭 ,

母女两人用毕茶饭，

[jæŋ] - [sed] :
Yang Anren said :
杨 - 说 :

杨安人道：

" [ai] [tʊk] [ə; eɪ] ['kləuzə(r)] [lʊk] [æt; ət] [ðə; ði] [jæn] ['fæmɪliz] ['dɔːtə(r)] [ðə; ði] ['ʌðə(r)] [deɪ] . "
" I took a closer look at the Yan family's daughter the other day . "
" 我 采取 一个 更近 看 在 这 严 家庭的 女儿 这 其他 天 . "

“我前日细看燕家姑娘，

[hɜː(r); hə(r)] [feɪs] [ɪz] ['betə(r)] [ðæn; ðən] [ɔːl] [fɔː(r)] [ɒv; əv] [jɔːz] .
Her face is better than all four of yours .
她 脸 是 更好的 比 全部 四 的 你的 .

面庞儿比你四个都好。

[spiːk] ['dʒentli] ,
Speak gently ,
说话 轻轻地 ,

言语温柔，

[ækts] [wɪð] [ˌdʒenə'rɒsəti] .
Acts with generosity .
使徒行传 和 慷慨 .

行事大方。

[waɪ] [ɪz] [ðə; ði] [sʌn] - [ɪn] - [lɔː] [nɒt] ['getɪŋ] [ə'lɒŋ] [wel] [wɪð] [hɪm] ?
Why is the son - in - law not getting along well with him ?
为什么 是 这 儿子 - 在 - 法律 不是 获得 沿着 出色地 和 他 ?

姑爷为何反合他不甚和好？”

- [sed] :
Caiyun said :
- 说 :

彩云道：

[waɪ] [nɒt] [meɪk] [ʌp] ?
Why not make up ?
为什么 不是 制作 向上 ?

“为甚不和好，

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)][dʒʌst] [tuː] ['meni] [rʊmz; ruːmz] .
There are just too many rooms .
那里 是 只是 也 许多 房间 .

只是房次太多，

[hiː; hi][wɒz; wəz][nɒt] ['veri] ['laɪvli] .
He was not very lively .
他 曾是 不是 非常 热闹 .

他又不甚活泼，

['ðeəfɔː(r)] , [ai] [fiːl] [ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)][sʌm; səm] [ˌinkən'sistənsiz] .
Therefore , I feel there are some inconsistencies .
所以 , 我 感觉 那里 是 一些 不一致之处 .

故觉得有些参差。”。

[jæŋ] - [sed] :
Yang Anren said :
杨 - 说 :

杨安人道：

[nɒt] ['veri] ['laɪvli] ,
Not very lively ,
不是 非常 热闹 ,

“不甚活泼，

[bʌt; bət] [ðæt] [ɪz][hɪz; ɪz] [əd'vɑːntɪdʒ] .
But that is his advantage .
但 那 是 他的 优势 .

却是他的好处。

[ɪf] [ɔːl] [faɪv] ['haʊshoʊldz] [bɪ'kʌm] ['laɪvli]
If all five households become lively
如果全部 五 家庭 变得 热闹

若五房内都活泼起来，

[huː] [kæn; kən] ['tɒləreɪt] [huːm] ?
Who can tolerate whom ?
WHO 能 容忍 谁 ?

谁能容谁？

[waɪ] [duː; də][juː; jʊ][ɔːl] [ə'griː] [wɪð] [hɪm] ?
Why do you all agree with him ?
为什么 做 你 全部 同意 和 他 ?

你们为甚么亦合他不对？”

- [sed] :
Caiyun said :
- 说 :

彩云道：

[ðeəz; ðəz] ['nʌθɪŋ] [pə'tɪkjələli] [rɒŋ] [wɪð] [ˌaɪ 'tiː] .
There's nothing particularly wrong with it .
有 没有什么 特别 错误的 和 它 .

“亦无甚不对处，

[hiːz] [dʒʌst]['əʊldə] .
He's just older .
他是 只是 老 .

只是他大些，

[ai] [felt] ['sʌmwɒt] [dɪs'sætɪsfaɪd] .
I felt somewhat dissatisfied .
我 毛毡 有些 不满 .

自觉得有些不称意。”

- [sed] :
Anren said :
- 说 :

安人道：

[ðæts] [rɒŋ] .
That's wrong .
那就是 错误的 .

“这就错了。

[hiː; hi] [dɪd] [nɒt] [ə'bjuːs] [hɪz; ɪz] [welθ] [ɔː(r)] ['steɪtəs] .
He did not abuse his wealth or status .
他 做过 不是 虐待 他的 财富 或者 地位 .

他又不恃富挟贵，

[tuː; tə] [rɪ'laɪ] [ɒn] [wʌnz] ['tælənts] [ænd; ənd] [flɔːnt] [wʌnz] ['bjuːti] .
To rely on one's talents and flaunt one's beauty .
到 依靠 在 一个人的 天赋 和 标榜 一个人的 美丽 .

倚材逞色。

[ɪf] [wiː; wi] [tɔːk] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['ɛmpərərz] [feɪm] . . .
If we talk about the emperor's fame . . .
如果 我们 讲话 关于 这 皇帝的 名声 . . .

若说天子知名，

[ðə; ði] ['nəublz] [ænd; ənd] ['mɪnɪstər] [rɪ'spektɪd] [hɪm] .
The nobles and ministers respected him .
这 贵族 和 部长们 受人尊敬 他 .

公卿敬重，

[ˌaɪ 'tiː] ['kɒmz] [frɒm; frəm] [ə; eɪ] ['paʊəf(ə)l] ['fæməli] .
It comes from a powerful family .
它 来 从 一个 强大的 家庭 .

是来头大处，

[ðen] [ðæt] ['fɪliəl] ['paɪəti] ,
Then that filial piety ,
然后 那 孝 虔诚 ,

则那孝、

[ðə; ði] [tuː] ['kærəktəz] " - "
The two characters " 节 "
这 二 人物 " - "

节二字，

[kæn; kən] [juː; jʊ] [lɜːn] [ˌaɪ 'tiː] ?
Can you learn it ?
能 你 学习 它 ?

你们学得来否?

[haʊ] [tuː; tə] [diːl] [wɪð] [ˌdɪsˌsætɪs'fækʃn] ?
How to deal with dissatisfaction ?
如何 到 交易 和 不满 ?

如何反不称意?”

- [sed] :
Caiyun said :
- 说 :

彩云道：

" [ðeəz; ðəz] ['nʌθɪŋ] [rɒŋ] [wɪð] [ˌem 'iː] ['getɪŋ] [ə'lɒŋ] [wɪð] [hɪm] . "
" There's nothing wrong with me getting along with him . "
" 有 没有什么 错误的 和 我 获得 沿着 和 他 . "

“我合他却无甚不对，

[haʊ'evə(r)] , [fɔːθ] ['sɪstə(r)]['ɒf(ə)n] [spiːks] [ɪn][ə; eɪ]['rɑːðə(r)] ['gɒsɪpi] ['mænə(r)] .
However , Fourth Sister often speaks in a rather gossipy manner .
然而 , 第四 姐姐 经常 说话 在 一个 相当 爱八卦的 方式 .

只是四娘时常有些言三语四。”

- [sed] :
Anren said :
- 说 :

安人道：

" [ɔːl'ðəʊ] [ðə; ði][ˌɑːr iː 'en] ['fæmɪliz] ['dɔːtə(r)] [ɪz]['klevə(r)][ænd; ənd] [pə'septɪv] . . . "
" Although the Ren family's daughter is clever and perceptive . . . "
" 虽然 这 任 家庭的 女儿 是 聪明的 和 有洞察力的 . . . "

“任家姑娘虽说伶俐，

['ʌltɪmətli] , [ˌaɪ 'tiː] [rɪ'flekts] [ðə; ði] [ˌkærəktə'rɪstɪks] [ɒv; əv][ə; eɪ] [smɔːl] ['fæməli] .
Ultimately , it reflects the characteristics of a small family .
最终 , 它 反映 这 特征 的 一个 小的 家庭 .

终是小家气象。

[lʊk] [æt; ət][jɔː(r); jə(r)] [ɑːnt] , ['mædəm] [tæŋ] .
Look at your aunt , Madam Tang .
看 在 你的 阿姨 , 女士 唐 .

看你伯母棠夫人，

[ɑːnt] ['mɪsɪz] . [dʒɪŋ] ,
Aunt Mrs . Jing ,
阿姨 太太 . 景 ,

叔母荆夫人、

['mædəm][hiː; hi][wɒz; wəz] ['steɪˌɪŋ] [wɪð] [ðə; ði] ['sekənd] [ænd; ənd] [fɔːθ] [d'ɔːtəz] .
Madam He was staying with the second and fourth daughters .
女士 他 曾是 入住 和 这 第二 和 第四 女儿们 .

合夫人待二娘四娘处，

[ðen] [wʌn][kæn; kən] [tel] ['weðə(r)] [ðə; ði] ['sekənd] [ænd; ənd] [fɔːθ] ['sɪstəz] [ɑː(r); ə(r)] [gʊd] [ɔː(r)][bæd] .
Then one can tell whether the second and fourth sisters are good or bad .
然后 一 能 告诉 无论 这 第二 和 第四 姐妹 是 好的 或者 坏的 .

便知二娘四娘的好歹。

[lɑːst] [naɪt] [ai] [dremt] [ɒv; əv][ðə; ði][dɔː(r)][tuː; tə][ðə; ði] ['bedruːm] [ɒv; əv][ðə; ði][jæn] ['fæmɪliz] ['dɔːtə(r)] .
Last night I dreamt of the door to the bedroom of the Yan family's daughter .
最后的 夜晚 我 梦见 的 这 门 到 这 卧室 的 这 严 家庭的 女儿 .

我昨夜梦见燕家姑娘的卧房门前，

['sʌmθɪŋ] [wɒz; wəz] ['laɪɪŋ] [ðeə(r)] .
Something was lying there .
某物 曾是 说谎 那里 .

卧着一物，

[ɪts] [ʃeɪp] [ɪz] [ðæt] [ɒv; əv][ə; eɪ][pɪg] .
Its shape is that of a pig .
它是 形状 是 那 的 一个 猪 .

其形是猪，

[ɪts]['kʌlə(r)][ɪz][pjʊə(r)] [waɪt] .
Its color is pure white .
它是 颜色 是 纯的 白色的 .

其色正白，

['kʌvəd] [ɪn][fɜː(r)] ,
Covered in fur ,
涵盖 在 毛皮 ,

满身毛片，

[ðeɪ] [ɔːl] [dɪ'skraɪb] [ðə; ði] [stɑːz] [ænd; ənd] [ˌkɑːnstə'leɪʃənz] .
They all describe the stars and constellations .
他们 全部 描述 这 明星 和 星座 .

都作星斗之文。

[aɪ] [sə'spekt] [ðɪs] [pɪg] [ɪz] [nəʊ] ['ɔːd(ə)n(ə)ri] [pɪg] .
I suspect this pig is no ordinary pig .
我 怀疑 这 猪 是 不 普通的 猪 .

我想此猪恐非寻常之猪，

[ɔː(r)] [pə'hæps] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] [ʌn'pærəleld] ['fɪliəl] ['paɪəti] [ðæt] [hiː; hi] [ɪz] [kən'sɪdəd] ['seɪkrɪd] .
Or perhaps it is because of his unparalleled filial piety that he is considered sacred .
或者 也许 它 是 因为 的 他的 无与伦比 孝 虔诚 那 他 是 经过考虑的 神圣 .

或者是神圣因他孝节无双，

['speʃəli] [kʌm] [tuː; tə] [prə'tekt] ,
Specially come to protect ,
特别 来 到 保护 ,

特来保护，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['ɔːlsəʊ] [ʌn'sɜːt(ə)n] .
It is also uncertain .
它 是 还 不确定 .

亦不可定，

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] ['ʃʊəli; 'ʃɔːli] [kʌm] [truː] [ɪn] [ðə; ði] ['fjuːtʃə(r)] .
It will surely come true in the future .
它 将要 一定 来 真的 在 这 未来 .

将来必有灵验。

[mɔːr'əʊvə(r)] , [hiː; hi] [səb'mɪtɪd] [ə; eɪ] [mə'mɔːriəl] [tuː; tə] [ðə; ði] ['empərə(r)] . . .
Moreover , he submitted a memorial to the emperor . . .
而且 , 他 提交 一个 纪念馆 到 这 皇帝 . . .

况且他上表章、

[bʌt; bət] ['mærɪdʒ] ,
But marriage ,
但 婚姻 ,

却婚嫁，

[hiː; hi] [ɪz] [ə; eɪ] ['pɜːs(ə)n] [ɒv; əv] [greɪt] ['tælənt] [ænd; ənd] ['wɪzdəm] .
He is a person of great talent and wisdom .
他 是 一个 人 的 伟大的 天赋 和 智慧 .

是大有材智之人。

[ɪf] [juː; jʊ] ['leɪtə(r)] ['æŋgə(r)] [hɪm]
If you later anger him
如果 你 之后 愤怒 他

若你们后来激恼了他，

[ðeɪ] [meɪ] [nɒt] [ˌnesə'serəli] ['sʌfə(r)] [æt; ət] [hɪz; ɪz] [hændz] .
They may not necessarily suffer at his hands .
他们 可能 不是 一定 遭受 在 他的 双手 .

未必不受他的亏苦。

[aɪ] [hæv; həv] ['nʌθɪŋ] [tuː; tə] [duː; də] [wɪð] ['ʌðə(r)z] .
I have nothing to do with others .
我 有 没有什么 到 做 和 其他的 .

别人我都无干，

[ɪf] [juː; jʊ][hæv; həv] ['eni] [raɪt] [ɔː(r)] [rɒŋ] ,
If you have any right or wrong ,
如果 你 有 任何 正确的 或者 错误的 ,

你若有甚是非，

[haʊ] [kæn; kən][ai] [fiːl] [æt; ət] [iːz] ?
How can I feel at ease ?
如何 能 我 感觉 在 舒适 ?

教我如何放心？”

- [sed] :
Caiyun said :
- 说 :

彩云道：

" [maɪ] ['mʌðə(r)] [geɪv] [ðə; ði]['ɔːdə(r)] , "
" My mother gave the order , "
" 我的 母亲 给予 这 命令 , "

“母亲有命，

[haʊ] [deə(r)][maɪ] ['dɔːtə(r)] [ˌdɪsə'beɪ] ?
How dare my daughter disobey ?
如何 敢 我的 女儿 违 ?

女儿敢不遵依?

" [dʒʌst][ˌeɪ diː 'diː][ðə; ði] [ɪn'tenʃ(ə)n] [tuː; tə] [meɪk] [piːs] . "
" Just add the intention to make peace . "
" 只是 添加 这 意图 到 制作 和平 . "

只加意和好就是。”

['ɑːftə(r)] - ['fɪnɪʃt] ['lɪsənɪŋ] ,
After Anren finished listening ,
后 - 完成的 聆听 ,

安人听毕，

[ai][wɒz; wəz][dʒʌst] ['hæpi] .
I was just happy .
我 曾是 只是 快乐的 .

方才欢喜。

[ɪn][ðə; ði] [ˌɑːftə'nuːn] , ['kʌləf(ə)l] [klaʊdz] [rəʊz] [ə'bʌv] [ðə; ði] [smɔːl] ['bɪldɪŋ] [bɪ'haɪnd][ðə; ði] [haʊs] .
In the afternoon , colorful clouds rose above the small building behind the house .
在 这 下午 , 丰富多彩的 云 玫瑰 多于 这 小的 建筑 在后面 这 房子 .

午后彩云上宅后小楼，

['lʊkɪŋ] [aʊt] [ðə; ði] ['wɪndəʊ] ,
Looking out the window ,
寻找 出去 这 窗户 ,

凭窗四眺，

['sʌd(ə)nli] , [tuː] [laɪnz] [ɒv; əv]['pəʊətri] [ə'pɪəd] [ɒn][ðə; ði] [wɔːl] :
Suddenly , two lines of poetry appeared on the wall :
突然 , 二 线条 的 诗 出现 在 这 墙 :

忽见壁上有诗两句道：

[ə; eɪ] [griːn] [gɔːz] ['wɪndəʊ] ['seprəts] [ˌjuː 'es][frɒm; frəm][ðə; ði] ['wɜːldli] [dʌst] .
A green gauze window separates us from the worldly dust .
一个 绿色的 纱布 窗户 分离 我们 从 这 世俗 灰尘 .

碧纱窗子隔红尘，

[sprɪŋ] [sliːp] [ɪz] [diːp] , [ænd; ənd] [driːmz] [ɑː(r); ə(r)] [freʃ] .
Spring sleep is deep , and dreams are fresh .
春天 睡觉 是 深的 , 和 梦境 是 新鲜的 .

春睡沉沉梦亦新。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][ə; eɪ]['pəʊɪm] [kəm'pəʊzd] [ɪn][ə; eɪ] [driːm] [tuː] [j'iəz] [ə'gəʊ] .
It was a poem composed in a dream two years ago .
它 曾是 一个 诗 由 在 一个 梦 二 年 前 .

却是大前年梦中和韵之作。

[hiː; hi] [saɪd] [tuː; tə] [hɪm'self] :
He sighed to himself :
他 叹了口气 到 他自己 :

因自叹道：

[ðə; ði] [wɜːld] [ɪz][æz; əz] [blæk] [æz; əz] ['lækə(r)] .
The world is as black as lacquer .
这 世界 是 作为 黑色的 作为 漆 .

“世事如漆，

[laɪf] [ɪz] [laɪk] [ə; eɪ] [driːm] .
Life is like a dream .
生活 是 喜欢 一个 梦 .

人生若梦。

[ɔːl'ðəʊ] [ai][hæv; həv] ['sʌmθɪŋ] [tuː; tə] [ɪn'trʌst] [tuː; tə][juː; jʊ] [naʊ] ,
Although I have something to entrust to you now ,
虽然 我 有 某物 到 委托 到 你 现在 ,

我现在虽有所托，

[ænd; ənd][ðə; ði] ['priːviəs] ['keəfriː] [ænd; ənd] ['leʒəli] . . .
And the previous carefree and leisurely . . .
和 这 以前的 畅快 和 悠闲 . . .

而从前之悠悠忽忽，

[streɪndʒ]
Strange
奇怪的

奇奇怪怪，

[ai] [stɪl] [doʊnt] [ˌʌndə'stænd] [ˌaɪ 'tiː] .
I still don't understand it .
我 仍然 不 理解 它 .

至今兀自不解。

[haʊ] ['kruːəl] [feɪt] [hæz; həz] [tɜːnd] [hjuː'mænəti] ['ʌpsaɪd] [daʊn] [tuː; tə] [ðɪs] [pɔɪnt] !
How cruel fate has turned humanity upside down to this point !
如何 残忍的 命运 有 转向 人类 上行 向下 到 这 观点 !

何造化之颠倒人以至此哉！”

[hiː; hi] [ðen] ['ɔːdəd] - [tuː; tə][graɪnd][ðə; ði] [ɪŋk] [ænd; ənd] [pɪk] [ʌp] [ðə; ði] [brʌʃ] .
He then ordered Tingyan to grind the ink and pick up the brush .
他 然后 订购 - 到 研磨 这 墨水 和 挑选 向上 这 刷子 .

乃命汀烟磨墨提笔，

[ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] [tuː] ['sentənsɪz] [kən'tɪnjuː] :
The following two sentences continue :
这 下列的 二 句子 继续 :

续两句道：

[ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] ['ɔːriəulz] , [ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] ['swɔləuz]
A thousand orioles , a thousand swallows
一个 千 金莺队 , 一个 千 燕子

千个莺儿千个燕，

['sevrəl] [taɪmz] [ˌaɪ 'tiː] [ə'weɪkənd] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ɪn][ðə; ði][dʒeɪd]['taʊə(r)] .
Several times it awakened the people in the jade tower .
一些 时代 它 觉醒 这 人们 在 这 玉 塔 .

几回唤醒玉楼人。

[ðeɪ] [spent] [ðə; ði] [naɪt] [ˌʌp'steəz] .
They spent the night upstairs .
他们 花费 这 夜晚 楼上 .

是夜就在楼上过宿。

[baɪ][ðə; ði] [ˌɑːftə'nuːn] [ɒv; əv][ðə; ði] 11th ,
By the afternoon of the 11th ,
经过 这 下午 的 这 11th ,

至十一日午后，

[ai][sæt]['aɪdli] [wɪð] ['leɪdi] [jæŋ] .
I sat idly with Lady Yang .
我 卫星 闲散地 和 女士 杨 .

与杨安人闲坐。

- [rɪ'pɔːtɪd] :
Tingyan reported :
- 据报道 :

汀烟禀说道：

" [ðə; ði][əʊld]['leɪdi] [sent] - [tuː; tə] [tel] [juː; jʊ] . . . "
" The old lady sent Weiyin to tell you . . . "
" 这 老的 女士 发送 - 到 告诉 你 . . . "

“大娘差惟寅来告诉，

[ðeɪ] [seɪ] [ðə; ði]['mɑːstə(r)][ɪz] ['sɪəriəsli] [ɪl] .
They say the master is seriously ill .
他们 说 这 掌握 是 严重地 患病的 .

说大老爷现在病重。”

['iːv(ə)n]['ɑːftə(r)] - [pækt] [ʌp] [ænd; ənd] [went] ['ɪntuː][ðə; ði] ['sɪti] ,
Even after Caiyun packed up and went into the city ,
甚至 后 - 包装 向上 和 去 进入 这 城市 ,

彩云即便收拾进城，

[weɪ] [jɪn] [rəʊd] [ə'hed] [ɒn] ['hɔːsbæk] ,
Wei Yin rode ahead on horseback ,
魏 阴 骑 前方 在 马背 ,

惟寅骑马前引，

- ['fɒləʊd] [ɪn][ðə; ði][kɑː(r)] .
Tingyan followed in the car .
- 随后 在 这 车 .

汀烟坐车后随，

- [ə'raɪvd] [æt; ət][ðə; ði] - ['priːfektʃə(r)] .
Ripingxi arrived at the Siguo Prefecture .
- 到达的 在 这 - 州 .

日平西即到泗国府内。

[hiː; hi][hæd; həd][dʒʌst] ['gɒtn] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði][sɪ'dæn][tʃeə(r)] .
He had just gotten out of the sedan chair .
他 有 只是 获得 出去 的 这 轿车 椅子 .

才下轿，

- [wɒz; wəz] [led] [baɪ] [weɪ] [tʃiŋ] [ɒn] ['hɔːsbæk] .
Xiang'er was led by Wei Qing on horseback .
- 曾是 引领 经过 魏 青 在 马背 .

香儿是惟清骑马前引，

[griːn] [klaʊd] ['fɒləʊd] [ɪn][ðə; ði][kɑː(r)] .
Green Cloud followed in the car .
绿色的 云 随后 在 这 车 .

绿云坐车后随，

[ænd; ənd][səʊ][ˌaɪ 'tiː] [ə'raɪvd] .
And so it arrived .
和 所以 它 到达的 .

恰亦到来。

[wiː; wi] [wɒtʃt] [gɛŋ] [ʃɪn] [tə'geðə(r)] .
We watched Geng Xin together .
我们 观看 耿 新 一起 .

一同看过耿忻，

[aɪ][hæv; həv] [met] ['mædəm] [tæŋ] .
I have met Madam Tang .
我 有 遇见 女士 唐 .

见过棠夫人。

[ɒn] [ðæt] [deɪ] , - , - , [ænd; ənd] - [dɪ'skʌst] . . .
On that day , Xiang'er , Caiyun , and Mengqing discussed . . .
在 那 天 , - , - , 和 - 讨论 . . .

是日香儿彩云与梦卿商议，

[ðə; ði] [tuː] [went] [həʊm] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [taɪm] ['biːɪŋ] .
The two went home for the time being .
这 二 去 家 为了 这 时间 存在 .

两人暂且回家。

[ðə; ði][nekst] [deɪ] [æt; ət] [twelv] .
The next day at twelve .
这 下一个 天 在 十二 .

次日十二，

['mædəm] [kæŋ] [brɔːt] - [tuː; tə] [ɪks'tʃeɪndʒ] [hɜː(r); hə(r)][fɔː(r); fə(r)] - ['gəʊɪŋ] [həʊm] [tuː; tə] [rest] .
Madam Kang brought Yunping to exchange her for Mengqing going home to rest .
女士 炕 带来 - 到 交换 她 为了 - 去 家 到 休息 .

康夫人带了云屏来换梦卿回家息宿，

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [dɪ'saɪdɪd] [ðæt] [ðə; ði] [kləʊðz] [wʊd] [biː; bi] [tʃeɪndʒd] ['evri] [tuː] [deɪz] [ˌðeər'ɑːftə(r)] .
It was decided that the clothes would be changed every two days thereafter .
它 曾是 决定 那 这 衣服 会 是 已更改 每一个 二 天 此后 .

定下此后两日一换。

[haʊ'evə(r)] , [ðɪs] [hæz; həz][ɪts] [əʊn] [set][ɒv; əv] ['kɒnsɪkwənsɪz] :
However , this has its own set of consequences :
然而 , 这 有 它是自己的 放 的 结果 :

只是这一来有分教：

[ˌes 'aɪ] [jaʊ] [dʒiːz] ['ɪntɪmət] [rɪ'leɪʃ(ə)nʃɪp] ,
Si Yao Ji's intimate relationship ,
硅 姚 ji 的 亲密的 关系 ,

思瑶姬之狎昵，

[maɪ] [driːmz] [ɑː(r); ə(r)] ['lɪŋgərɪŋ] [ə'raʊnd] [wʊʃən] .
My dreams are lingering around Wushan .
我的 梦境 是 挥之不去的 大约 巫山 .

梦绕巫山。

['fiːlɪŋ] [ðə; ði][dʒɔɪ][ɒv; əv] [ʒɛn] [njuː] ,
Feeling the joy of Zhen Nu ,
感觉 这 喜悦 的 真 努 ,

感甄女之欢欣，

[tɪŋ] [ænd; ənd]['luːoʊ]['rɪvə(r)] .
Ting and Luo River .
婷 和 罗 河 .

汀及洛水。

[ðə; ði] [rɪ'kluːs] [sed] :
The recluse said :
这 隐士 说 :

散人曰：

['pʌblɪk] [ə'pɪnjən] ['kænɒt] [ˌəʊvə'kʌm] ['pɜːsən(ə)l]['baɪəs] .
Public opinion cannot overcome personal bias .
民众 观点 不能 克服 个人的 偏见 .

见公论敌不住私心，

[duːks] [lɑːst] [wɜːdz]
Duke's Last Words
公爵的 最后的 字

国公遗语，

- [əd'vaɪzd] ,
Anren advised ,
- 建议 ,

安人劝言，

[ðɪs] [ɪz][ɔːl] ['kɒmən] [ə'pɪnjən] .
This is all common opinion .
这 是 全部 常见的 观点 .

皆公论也。

[ðə; ði] ['dʒeləsi] [ɒv; əv] ['slaːndərə] ['diːpən] .
The jealousy of slanderers deepens .
这 妒忌 的 诽谤者 加深 .

谗人之忌益深，

[ænd; ənd][ðə; ði] ['selfɪʃ] [dɪ'zaɪr] [ɒv; əv] [ðəʊz] [huː] ['lɪs(ə)n][tuː; tə]['slɑːndə(r)]['əʊnli] [grəʊ] [strɒŋgə(r)] .
And the selfish desires of those who listen to slander only grow stronger .
和 这 自私 欲望 的 那些 WHO 听 到 诽谤 仅有的 生长 更强 .

而听谗人之私心益起。

[ðə; ði][fɜːst] [hɑːf]['leɪtə(r)] [dɪ'skraɪbz] [ðə; ði] [ˌrekəmen'deɪʃn] [ɒv; əv] ['vɜːtʃuəs] [men] .
The first half later describes the recommendation of virtuous men .
这 第一的 一半 之后 描述 这 推荐 的 有德行的 男人 .

上半回后来写荐贤，

[ə; eɪ] [ˌsʌplɪ'mentri] ['pəʊɪm] [wɪl] [biː; bi] [ɪn'sɜːtɪd] [æt; ət][ðə; ði] [end] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sekənd] [hɑːf] .
A supplementary poem will be inserted at the end of the second half .
一个 补充 诗 将要 是 插入 在 这 结尾 的 这 第二 一半 .

下半回后夹写补诗。

[ɔːl'ðəʊ] [ðə; ði] ['mætəz] [ɑː(r); ə(r)] [rɪ'leɪtɪd] ,
Although the matters are related ,
虽然 这 事情 是 有关的 ,

事虽连类而及，

[haʊ'evə(r)] , [nʌn] [ɒv; əv] [ðiːz] [ɑː(r); ə(r)] ['trɪviəl] ['ɑːtɪk(ə)lz] .
However , none of these are trivial articles .
然而 , 没有任何 的 这些 是 琐碎的 文章 .

然俱不是闲文。

[ðə; ði] ['dɪskɔːd] [bɪ'twiːn] [gɛŋ] [læŋ] [ænd; ənd] [mɛŋ] [tʃiŋ]
The discord between Geng Lang and Meng Qing
这 Discord 之间 耿 朗 和 孟 青

耿朗与梦卿之不睦，

[ðə; ði] [praɪs] [hæz; həz] [nɒt] [jet] ['brəʊkən] [daʊn] .
The price has not yet broken down .
这 价格 有 不是 然而 破碎的 向下 .

此时尚未破盘，

['pɜːfɪkt] ['taɪmɪŋ] [tuː; tə] [kliːn] [ʌp] .
Perfect timing to clean up .
完美的 定时 到 干净的 向上 .

正好收拾。

[wɒt] [ɪz] [ðə; ði] [best] [weɪ] [tuː; tə] ['hænd(ə)l] [ðɪs] ?
What is the best way to handle this ?
什么 是 这 最好的 方式 到 处理 这 ?

收拾之法何如?

[seɪ] :
say :
说 :

曰：

[lɜːn] [tuː; tə] [lʌv] [jɔː(r); jə(r)] ['mʌðə(r)] .
Learn to love your mother .
学习 到 爱 你的 母亲 .

当学爱娘。

[haʊ'evə(r)] , [hiː; hi] [dɪd] [nɒt] [lɜːn] [frɒm; frəm] [hɪz; ɪz] ['mʌðə(r)] .
However , he did not learn from his mother .
然而 , 他 做过 不是 学习 从 他的 母亲 .

然惟不学爱娘，

[ðæt] [wɒz; wəz] [mɛŋ] [tʃiŋ] [dʒʌst] [naʊ] .
That was Meng Qing just now .
那 曾是 孟 青 只是 现在 .

方才是个梦卿。

['ʌðəwaɪz] , [ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi] ['dɪfrənt] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['priːviəs] [rɪ'kwest] [tuː; tə] [teɪk] [ðə; ði]
Otherwise , it would be different from the previous request to take the
否则 , 它 会 是 不同的 从 这 以前的 要求 到 拿 这
['fɑː.ðərz] [pleɪs] [ɪn] [ðə; ði] [kraɪm] .
father's place in the crime .
父亲的 地方 在 这 犯罪 .

不然与前面求代父罪、

['wɪlɪŋ] [tuː; tə] [biː; bi] [ə; eɪ] ['kɒŋkjubaɪn]
Willing to be a concubine
愿意的 到 是 一个 妾

甘为侧室，

[hiːz] [bɪ'kʌm] [tuː] [hɑːvz] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['pɜːs(ə)n] !
He's become two halves of a person !
他是 变得 二 一半 的 一个 人 !

成两半个人矣！

[dʒi] [liː] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] [frend] ['tʃəʊzn] [baɪ] [hiːliːən] [dʒaʊ] .
Ji Li was a friend chosen by Helian Zhao .
季 李 曾是 一个 朋友 选定 经过 赫连 赵 .

季狸乃赫连照所取之友也，

[naʊ] , [jiː; ji] [ju'ɑːn] [hæz; həz] [biːn] ['kæptʃəd] [ænd; ənd] [kɪld] .
Now , Ye Yuan has been captured and killed .
现在 , 叶 元 有 到过 捕获 和 被杀 .

今之擒灭叶渊，

[ðæt] [ɪz][tuː; tə] [seɪ] , [hiː; hi] [daɪd] [æt; ət][ðə; ði][hændz][ɒv; əv] [hiːliːən] [dʒaʊ] .
That is to say , he died at the hands of Helian Zhao .
那 是 到 说 , 他 死亡 在 这 双手 的 赫连 赵 .

即谓死于赫连照之手也可。

['tʃæptə(r)] ['twenti] - [θriː] : [ʃuː'æn] - ['pəʊətri] [geɪm] [ænd; ənd] [jæn] - [sə'spɪʃəs] [fæn]
Chapter Twenty - Three : Xuan Ainiang's Poetry Game and Yan Mengqing's Suspicious Fan
章 二十 - 三 : 宣 - 诗 游戏 和 严 - 可疑的 扇子

第二十三回 宣爱娘赌诗博趣 燕梦卿书扇留疑

['bjuːtɪf(ə)l] [θɔːts] [ænd; ənd] ['elɪgənt] ['freɪzɪz] [ə'raɪz] ['nætʃ(ə)rəli] .
Beautiful thoughts and elegant phrases arise naturally .
美丽的 想法 和 优雅的 短语 出现 自然 .

绮思艳句自然生，

[ɪts] [nɒt] [ˌnesə'serəli] [truː] [ðæt] [ðeə(r)] [ɪz] [ə'fekʃn] [ɪn][ðə; ði] ['wɪmɪnz] ['kwɔːtəz] .
It's not necessarily true that there is affection in the women's quarters .
它是 不是 一定 真的 那 那里 是 感情 在 这 女性的 四分之一 .

未必闺阁果有情。

[ðə; ði] [klaʊdz] [ɪn][ðə; ði][skaɪ][dʒʌst] [rɪ'viːld] [ðə; ði] ['siːkrət] .
The clouds in the sky just revealed the secret .
这 云 在 这 天空 只是 揭晓 这 秘密 .

天上云和才泄漏，

[frɒm; frəm] [ðɪs] [deɪ] ['fɔːwəd] , [ðə; ði] [wɜːld] [wɪl] [rɪ'membə(r)] [ʃwæŋtʃɛŋ] .
From this day forward , the world will remember Shuangcheng .
从 这 天 向前 , 这 世界 将要 记住 双城 .

世间从此忆双成。

[haʊ'evə(r)] , [gɛŋ] [ʃɪnz] ['ɪlnəs] ['prəugres, 'prɔ-, prəu'gres][frɒm; frəm][maɪld][tuː; tə] [sɪ'vɪə(r)] .
However , Geng Xin's illness progressed from mild to severe .
然而 , 耿 欣的 疾病 进展 从 温和的 到 严重 .

却说耿忻病势行轻行重，

[ɪts] [ɔːl'redi] [leɪt] [meɪ] .
It's already late May .
它是 已经 晚的 可能 .

已到五月下旬。

[kæŋ]
Kang
炕

康、

[dʒɪŋ]
Jing
景

荆、

[ðə; ði] [θriː] ['wɪmɪn] [tʊk] [tɜːnz] ['kiːpɪŋ] ['leɪdi] [tæŋ] ['kʌmpəni] .
The three women took turns keeping Lady Tang company .
这 三 女性 采取 转弯 保持 女士 唐 公司 .

合三妇人轮流去与棠夫人作伴，

[gɛŋ] [læŋ] ['ɔːlsəʊ]['ɒf(ə)n] [steɪd] [ˌəʊvə'naɪt] .
Geng Lang also often stayed overnight .
耿 朗 还 经常 入住 过夜 .

耿朗亦常过宿。

[faɪv] ['piːp(ə)l] [ɒn] [ðə; ði] [klaʊd] [skriːn]
Five people on the cloud screen
五 人们 在 这 云 屏幕

云屏五人，

[ˌaɪ 'tiː] [hæz; həz] [biːn] [rɪ'pleɪsd] ['sevrəl] [taɪmz] .
It has been replaced several times .
它 有 到过 替换 一些 时代 .

已更换数次矣。

[ðɪs] [deɪ] [wɒz; wəz] [ðə; ði] 27th .
This day was the 27th .
这 天 曾是 这 27th .

这日二十七日，

[ðen] - [went] [tuː; tə] [tʃek] [ðə; ði] [deɪt] .
Then Yunping went to check the date .
然后 - 去 到 查看 这 日期 .

乃云屏侍看日期。

['əʊnli] - [rɪ'meɪnd] .
Only Mengqing remained .
仅有的 - 剩余 .

剩了梦卿、

[bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)]
Beloved Mother
心爱 母亲

爱娘、

-
Xiang'er
-

香儿、

- [ɪz] [æt; ət] [həʊm] .
Caiyun is at home .
- 是 在 家 .

彩云在家，

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [ɪk'striːmli] [hɒt] [æt; ət] [ˌmɪd'deɪ] .
It was extremely hot at midday .
它 曾是 极其 热的 在 正午 .

午间极热。

[ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] [wɔː(r)] [hɜː(r); hə(r)] [heə(r)] [ɪn] [ə; eɪ] [ləʊ] , ['sɪmp(ə)l] [bʌn] .
Ai Niang wore her hair in a low , simple bun .
人工智能 娘 穿着 她 头发 在 一个 低的 , 简单的 包子 .

爱娘绾着矮矮的清水髻，

[ɪn'sɜːt] [ə; eɪ] [waɪt] [dʒeɪd] ['heəpɪn] .
Insert a white jade hairpin .
插入 一个 白色的 玉 簪 .

插一枝白玉簪。

[ə; eɪ] [braɪt] , [ʃɪə(r)] [ʃɜːt] [ænd; ənd] [ə; eɪ] [θɪn] [sɪlk] [skɜːt] ,
A bright , sheer shirt and a thin silk skirt ,
一个 明亮的 , 透明 衬衫 和 一个 薄的 丝绸 裙子 ,

亮郁衫薄罗裙，

[hiː; hi] [tʊk] [mɛŋ] - [tuː; tə] [siː] [ðə; ði] ['kʌləf(ə)l] [klaʊdz] .
He took Meng Qingxiang'er to see the colorful clouds .
他 采取 孟 - 到 看 这 丰富多彩的 云 .

拉了梦卿香儿去看彩云。

- [weɪvd] [ə; eɪ] [raʊnd] [fæn] .
Mengqing waved a round fan .
- 挥手 一个 圆形的 扇子 .

梦卿手摇团扇，

- [hæd; həd] [ə; eɪ] [bʌntʃ] [ɒv; əv] [smɔːl] [aɪs] [kjuːbz] [ræpt] [ˌɪn'saɪd] [hɜː(r); hə(r)] ['hæŋkətʃɪf] .
Xiang'er had a bunch of small ice cubes wrapped inside her handkerchief .
- 有 一个 束 的 小的 冰 立方体 包装 里面 她 手帕 .

香儿手帕内包着一堆小冰块儿，

[ə'raɪvɪŋ] [æt; ət] [ðə; ði] [west] [wɪŋ] ,
Arriving at the west wing ,
抵达 在 这 西方 翼 ,

来到西厢，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz] [nəʊ] ['muːvmənt] .
There was no movement .
那里 曾是 不 移动 .

不见动静。

[ðə; ði] [ruːm] [wɒz; wəz] ['kwaɪət] .
The room was quiet .
这 房间 曾是 安静的 .

屋内悄悄，

['əʊnli] - [wɒz; wəz] ['dəʊzɪŋ] [ɒf] [ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [smɔːl] [fɪʃ] [tæŋk] .
Only Tingyan was dozing off in front of the small fish tank .
仅有的 - 曾是 打盹 离开 在 正面 的 这 小的 鱼 坦克 .

只有汀烟扶在小鱼缸前盹睡，

[ðə; ði] ['bʌtnz] [ɒn] [hɜː(r); hə(r)] [tʃest] [wɜː(r); wə(r)] [hɑːf] - ['əʊpən] .
The buttons on her chest were half - open .
这 按钮 在 她 胸部 是 一半 - 打开 .

胸前钮扣半开，

[ɪk'spəʊzɪŋ] [ðə; ði] [snəʊ] - [waɪt] , ['tendə(r)] [fleʃ] ,
Exposing the snow - white , tender flesh ,
暴露 这 雪 - 白色的 , 投标 肉 ,

露出雪白的嫩肉，

[ə'genst] [ə; eɪ] [braɪt] [red] ['stræpləs] [tɒp] .
Against a bright red strapless top .
反对 一个 明亮的 红色的 无肩带 顶部 .

衬着鲜红的抹胸。

- [sed] :
Ainiang said :
- 说 :

爱娘道：

" [ðɪs] [gɜːl] [ɪz] [səʊ] [bəʊld] . "
" This girl is so bold . "
" 这 女孩 是 所以 大胆的 . "

“这妮子好大胆，

[nɒt] [ə'freɪd] [ɒv; əv] ['biːɪŋ] ['stəʊlən] .
Not afraid of being stolen .
不是 害怕的 的 存在 被盗 .

不怕被人偷去，

[dəʊnt] [weɪk] [hɪm] [ʌp] .
Don't wake him up .
不 唤醒 他 向上 .

不要吓醒他。”

[kən'tɪnjuː] ['wɔːkɪŋ] [θruː] [ðə; ði]['kɒrɪdɔː(r)] ,
Continue walking through the corridor ,
继续 步行 通过 这 走廊 ,

一直走过穿廊，

[ə'raɪvɪŋ] [æt; ət][ðə; ði] [iːst] ['wɪndəʊ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['maʊntən] - ['vjuːɪŋ] ['taʊə(r)] ,
Arriving at the east window of the mountain - viewing tower ,
抵达 在 这 东方 窗户 的 这 山 - 观看 塔 ,

来到看山楼东窗下，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz][nəʊ] ['muːvmənt] .
There was no movement .
那里 曾是 不 移动 .

亦不见动静，

['əʊnli][ðə; ði] ['pærəts] [ɒn][ðə; ði] [pɜːtʃ] [ɑː(r); ə(r)][ə'veɪləb(ə)l][fɔː(r); fə(r)] [gests] .
Only the parrots on the perch are available for guests .
仅有的 这 鹦鹉 在 这 栖息 是 可用的 为了 客人 .

只有架上鹦鹉让客。

[ðə; ði] [θriː] ['entəd] [ðə; ði] ['bɪldɪŋ] .
The three entered the building .
这 三 进入 这 建筑 .

三人进了楼，

- [wɒz; wəz] ['liːnɪŋ] [ə'genst] [ə; eɪ] [lɑːdʒ] [tʃeə(r)] .
Caiyun was leaning against a large chair .
- 曾是 倾斜 反对 一个 大的 椅子 .

见彩云斜靠在一张大椅上，

[wʌn] [fʊt] [ɪz] [prɒpt] [ʌp] [ɒn] [ə; eɪ] ['fʊtstuːl] .
One foot is propped up on a footstool .
一 脚 是 支撑 向上 在 一个 脚凳 .

一支脚蹬着脚凳，

[wʌn] [leg] [ɪz] [bent] [ɒn] [ðə; ði] [tʃeə(r)] .
One leg is bent on the chair .
一 腿 是 弯曲 在 这 椅子 .

一支脚曲在椅子上。

[ʌp] [ænd; ənd] [daʊn] ,
Up and down ,
向上 和 向下 ,

一上一下，

[ðə; ði] [skɜːt] ['dʌznt] ['kʌvə(r)] [ʌp] [kəm'pliːtli] .
The skirt doesn't cover up completely .
这 裙子 不 覆盖 向上 完全地 .

裙子遮不严，

[ðə; ði] ['ɪnə(r)] ['gɑːmənt] [wɒz; wəz] [ɪk'spəʊzd] .
The inner garment was exposed .
这 内 服装 曾是 裸露 .

露出中衣。

[ðə; ði] [sliːvz] [ɑː(r); ə(r)] [rəʊld] [ʌp] [tuː] [haɪ] .
The sleeves are rolled up too high .
这 袖子 是 滚动 向上 也 高的 .

袖子揎的太高，

[ðə; ði] ['breɪslət] [hʌŋ] [daʊn] [bɪ'saɪd] [hɜː(r); hə(r)] [rɪst] .
The bracelet hung down beside her wrist .
这 手镯 悬挂 向下 旁 她 手腕 .

镯子垂在腕边，

[tuː] [ɑːmz] ,
Two arms ,
二 武器 ,

两条膀膊，

[waɪt] [ænd; ənd] [spɑːs]
White and sparse
白色的 和 疏

白森森、

[θɪn] [strɪps]
thin strips
薄的 条状物

细条条、

[ðə; ði] [miːt] [wɒz; wəz] ['griːsi] .
The meat was greasy .
这 肉 曾是 腻 .

肉腻腻，

[ˌaɪ 'tiː] [siːm] [ɪm'pɒsəb(ə)l] [tuː; tə] [prə'siːd] .
It seems impossible to proceed .
它 似乎 不可能的 到 继续 .

似不可着手。

[nəʊz] [kɒn'keɪv] ['saɪdbɜːnz]
Nose concave sideburns
鼻子 凹 鬓角

鼻凹鬓角，

['iːv(ə)n] [ðə; ði] [biːdz] [ɒv; əv] [swet] [smeld] [swiːt] .
Even the beads of sweat smelled sweet .
甚至 这 珠子 的 汗 闻起来 甜的 .

汗珠儿都含着香气。

[ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] [smaɪld] [ænd; ənd] [sed] :
Ai Niang smiled and said :
人工智能 娘 微笑 和 说 :

爱娘笑道：

" [səʊ] ['meni] ['sentɪmənts] , "
" So many sentiments , "
" 所以 许多 情感 , "

“好多情致，

[ai] [lʌv] [wɒt] [ai] [siː] .
I love what I see .
我 爱 什么 我 看 .

我见亦爱，

[bɪ'saɪdz] , [ðæt] ['pɜːs(ə)n] !
Besides , that person !
除了 , 那 人 !

何况那人！”

[hiː; hi] [juːst] [hɪz; ɪz] [hænd] [tuː; tə] [lɪft] [ðə; ði] [leg] [ðæt] [wɒz; wəz] [sə'pɔːtɪŋ] [hɪm] [ɒf] [ðə; ði] [stuːl] ['ɒntə] [ðə; ði] [tʃeə(r)] .
He used his hand to lift the leg that was supporting him off the stool onto the chair .
他 用过的 他的 手 到 举起 这 腿 那 曾是 支持 他 离开 这 凳子 到 这 椅子 .

因用手将蹬凳子的那一支脚亦望椅子上一拾，

[hɪz; ɪz] [legz] [wɜː(r); wə(r)] ['pɜːfɪktli] [ʃeɪpt] [laɪk] [ə; eɪ] ['wɪnoʊɪŋ] ['bɑːskɪt] .
His legs were perfectly shaped like a winnowing basket .
他的 腿 是 完美 形状 喜欢 一个 扬场 篮子 .

恰好两腿如箕，

[ðə; ði] ['ʌndəgɑːmənt] [wɒz; wəz] [pɪntʃt] ['ɪntuː] [ə; eɪ] ['pɒkɪt] .
The undergarment was pinched into a pocket .
这 内衣 曾是 捏 进入 一个 口袋 .

中衣掐成一个兜子。

- ['skætəd] [ðə; ði] [smɔːl] [aɪs] [kjuːbz] [ɔːl] ['əʊvə(r)] [hɜː(r); hə(r)] [tʃest] .
Xiang'er scattered the small ice cubes all over her chest .
- 疏散 这 小的 冰 立方体 全部 超过 她 胸部 .

香儿将那小冰块儿乱洒了一怀。

[ðə; ði] ['kʌləf(ə)l] [klaʊdz] [ə'wəʊk] [wɪð] [ə; eɪ] [stɑːt] .
The colorful clouds awoke with a start .
这 丰富多彩的 云 醒来 和 一个 开始 .

彩云惊醒，

[ðeɪ] ['əʊnli] [njuː] [ðæt] [gɛŋ] [læŋ] [hæd; həd] [dʌn] ['iːv(ə)l] .
They only knew that Geng Lang had done evil .
他们 仅有的 知道 那 耿 朗 有 完毕 邪恶的 .

只道耿朗作恶。

[wen] [ai] [lʊkt] , [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] - .
When I looked , it was Mengqing .
什么时候 我 看起来 , 它 曾是 - .

看时却是梦卿、

[bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)]
Beloved Mother
心爱 母亲

爱娘、

- [ænd; ənd] [ðə; ði] ['ʌðə(r)] [tuː]
Xiang'er and the other two
- 和 这 其他 二

香儿三人，

[hiː; hi] [lɑːft] [æz; əz] [hiː; hi] [kliːnd] [ʌp] [ðə; ði] ['brəʊkən] [aɪs] .
He laughed as he cleaned up the broken ice .
他 笑了 作为 他 已清洗 向上 这 破碎的 冰 .

一边笑一边收拾碎冰。

- [smaɪld] [ænd; ənd] [sed] :
Mengqing smiled and said :
- 微笑 和 说 :

梦卿笑道：

" ['lʌkɪli] , [ai] [stɪl] [hæv; həv] [ðə; ði] [aɪs] [ɒn] [ˌem 'iː] . "
" Luckily , I still have the ice on me . "
" 幸运的是 , 我 仍然 有 这 冰 在 我 . "

“幸这冰块儿都在身上，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

林兰香

[haʊ] [ʃʊd; ʃəd] [ˌaɪ 'tiː] [biː; bi] [dɪ'stɪŋgwɪʃt] [ɪf] [ɪts] [ˌɪn'saɪd] [ðə; ði] ['ɪnə(r)] ['gɑːmənt] ?
How should it be distinguished if it's inside the inner garment ?
如何 应该 它 是 杰出的 如果 它是 里面 这 内 服装 ?

若在中衣内如何区处？”

- [sed] :
Xiang'er said :
- 说 :

香儿道：

" ['dɪstrɪkt] ['ɒfɪs] , ['dɪstrɪkt] ['ɒfɪs] , "
" District office , district office , "
" 区 办公室 , 区 办公室 , "

“区处区处，

['həʊldɪŋ] [hɪz; ɪz] ['bʌtəks] .
Holding his buttocks .
保持 他的 臀部 .

抱着屁股。”

[səʊ] [ɔːl] [fɔː(r)] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] [lɑːft] .
So all four of them laughed .
所以 全部 四 的 他们 笑了 .

于是四个人一齐好笑。

- [sed] :
Caiyun said :
- 说 :

彩云道：

" [ðɪs] [wɒz; wəz] [ɔːl] [dʌn] [baɪ] [θɜːd] ['sɪstə(r)] . "
" This was all done by Third Sister . "
" 这 曾是 全部 完毕 经过 第三 姐姐 . "

“这都是三娘干的，

[hiː; hi] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] ['pʌnɪʃt] .
He should be punished .
他 应该 是 受到惩罚 .

应该罚他。”

[mɛŋ] [tʃiŋ] [sed] :
Meng Qing said :
孟 青 说 :

梦卿道：

" [haʊ] [ʃʊd; ʃəd] [ˌaɪ 'tiː] [biː; bi] ['pʌnɪʃt] ? "
" How should it be punished ? "
" 如何 应该 它 是 受到惩罚 ? "

“如何样罚？

- [sed] :
Caiyun said :
- 说 :

彩云道：

[θɜːd] ['sɪstə(r)] [lʌvz] [tuː; tə] [kəm'pəʊz] ['poʊəmz] .
Third Sister loves to compose poems .
第三 姐姐 爱 到 撰写 诗歌 .

"三娘最爱作诗，

[set] [ə; eɪ] ['tɒpɪk]
Set a topic
放 一个 话题

定下题目，

[fɔː(r)] ['poʊəmz] [wɜː(r); wə(r)] [kəm'pəʊzd] .
Four poems were composed .
四 诗歌 是 由 .

立成四首，

[nɒt] [ə; eɪ] ['sɪŋg(ə)l] [wɜːd] [meɪ] [biː; bi] [tʃeɪndʒd] .
Not a single word may be changed .
不是 一个 单身的 单词 可能 是 已更改 .

不许更改一字。"

[mɛŋ] [tʃiŋ] [sed] :
Meng Qing said :
孟 青 说 :

梦卿道：

" [wʌts] [ðə; ði] ['kwestʃən] ? "
" What's the question ? "
" 是什么 这 问题 ? "

"甚么题目？"

- [sed] :
Caiyun said :
- 说 :

彩云道：

[wen] [ai] [rɪ'tɜːnd] [tuː; tə] [maɪ] ['peərənts] - [həʊm] ,
When I returned to my parents ' home ,
什么时候 我 返回 到 我的 父母 - 家 ,

"我归宁时，

['siːɪŋ] [ðə; ði] [dʒɔɪ] [ɒv; əv] ['rʊərəl] [laɪf] [ænd; ənd] ['aʊtɪŋ] ,
Seeing the joy of rural life and outings ,
看到 这 喜悦 的 乡村的 生活 和 郊游 ,

见村居郊游之乐，

[tuː] ['poʊəmz] [ɪn] [ðə; ði] [staɪl] [ɒv; əv] ['pɜːsən(ə)l] [nems] [ænd; ənd] [drʌg] [nems] .
Two poems in the style of personal names and drug names .
二 诗歌 在 这 风格 的 个人的 姓名 和 药品 姓名 .

拟作人名药名体二首，

[nɒt] [ɔːl] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] [wɜː(r); wə(r)] ['rɪt(ə)n] .
Not all of them were written .
不是 全部 的 他们 是 书面 .

未能写全，

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['ɔːlsəʊ] [əʊld] [drɑːfts] [wɪð] ['kærəktəz] ['reɪndʒɪŋ] [frɒm; frəm] [wʌn] [tuː; tə] ['sev(ə)n] .
There are also old drafts with characters ranging from one to seven .
那里 是 还 老的 草稿 和 人物 范围 从 一 到 七 .

又有旧稿上一字至七字体，

[wʌn] ['pəʊɪm] [iːtʃ] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [lə'ment] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [kən'skript] ['wʊmən] [ɪn] [ðə; ði] [sprɪŋ] [ænd; ənd] ['ɔːtəm] [pɪərɪədz] .
One poem each for the lament of a conscripted woman in the Spring and Autumn periods .
一 诗 每个 为了 这 哀叹 的 一个 应征入伍 女士 在 这 春天 和 秋天 时期 .

春秋征妇怨各一首，

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [nɒt] [kəm'plitɪd] .
It was not completed .
它 曾是 不是 完全的 .

亦未成篇，

" [θɜːd] ['sɪstə(r)] [wɪl] [biː; bi] ['pʌnɪʃt] [tə'deɪ] [æz; əz] [wel] . "
" Third Sister will be punished today as well . "
" 第三 姐姐 将要 是 受到惩罚 今天 作为 出色地 . "

今日一并罚了三娘。”

[mɛŋ] [tʃiŋ] [sed] :
Meng Qing said :
孟 青 说 :

梦卿道：

" ['juːzɪŋ] ['pəʊətri] [æz; əz] [ə; eɪ] [fɔːm] [ɒv; əv] [ˌentə'teɪnmənt] "
" Using poetry as a form of entertainment "
" 使用 诗 作为 一个 形式 的 娱乐 "

“以诗为戏，

[ðæts] [kwaɪt] [ə; eɪ] [rəʊ'mæntɪk] [ə'feə(r)] .
That's quite a romantic affair .
那就是 相当 一个 浪漫的 事务 .

大是韵事。

['ɪntrəstɪŋ] !
Interesting !
有趣的 !

有趣有趣！”

- [ðen] [sed] [tuː; tə] [hɜː(r); hə(r)] [bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)] :
Caiyun then said to her beloved mother :
- 然后 说 到 她 心爱 母亲 :

彩云因向爱娘道：

" [haʊ] !
" how !
" 如何 !

“如何！

['sekənd] ['ɑːnti] [sed] [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] ['ɪntrəstɪŋ] .
Second Auntie said it was interesting .
第二 阿姨 说 它 曾是 有趣的 .

二娘都说有趣，

[ðɪs] ['pəʊɪm] [mʌst; məst] [biː; bi] ['rɪt(ə)n] .
This poem must be written .
这 诗 必须 是 书面 .

这诗不容不作矣。”

- [sed] :
Ainiang said :
- 说 :

爱娘道：

[ai][duː; də] ,
I do ,
我 做 ,

“我作，

[ðə; ði] ['sekənd] ['mʌðə(r)] [rəʊt] [fɔː(r); fə(r)][hɜː(r); hə(r)] . "
The second mother wrote for her . "
这 第二 母亲 写道 为了 她 . "

二娘替写。”

- [sed] :
Caiyun said :
- 说 :

彩云道：

" ['sekənd] ['mædəm] , [pliːz] [duː; də] [nɒt] [tʃeɪndʒ] [ðɪs] . "
" Second Madam , please do not change this . "
" 第二 女士 , 请 做 不是 改变 这 . "

“二娘休替更改。”

[æt; ət] [ðɪs] [taɪm] , - ,
At this time , Tingyan ,
在 这 时间 , - ,

此时汀烟、

- [keɪm] ,
Zhuxia came ,
- 来了 ,

渚霞都来，

[ðə; ði]['peɪpə(r)][ɪz] [leɪd] [aʊt] .
The paper is laid out .
这 纸 是 铺设 出去 .

铺纸的铺纸，

['graɪndɪŋ] [ɪŋk] .
Grinding ink .
研磨 墨水 .

研墨的研墨。

- [fɜːst] [rəʊt] [ðə; ði] [tuː] ['kærəktəz] " ['vɪlɪdʒ] ['dwelɪŋ] " [ɒn][ə; eɪ] [smɔːl] [piːs] [ɒv; əv]
Mengqing first wrote the two characters " village dwelling " on a small piece of
- 第一的 写道 这 二 人物 " 村庄 住宅 " 在 一个 小的 片 的
['peɪpə(r)] .
paper .
纸 .

梦卿先在一小笺上写了“村居”二字，

- [sed] :
Caiyun said :
- 说 :

彩云道：

" [ðɪs] ['juːzɪz; 'juːsɪz][ə; eɪ]['pɜːsən(ə)l] [neɪm] , "
" This uses a personal name , "
" 这 用途 一个 个人的 姓名 , "

“此用人名，

[ðə; ði] [fɔːm] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi][ə; eɪ] [faɪv] - ['kærəktə(r)] ['kwɒtreɪn] .
The form should be a five - character quatrain .
这 形式 应该 是 一个 五 - 特点 四行诗 .

体要五言绝句。”

[ˌeɪ ˈaɪ] [niːˈɑːŋ] [θɔːt] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [ˈməʊmənt] ,
Ai Niang thought for a moment ,
人工智能 娘 想法 为了 一个 片刻 ,

爱娘想了一想，

[riːd] :
Read :
读 :

念道：

[ˈʃaʊ] [dʒwɑːŋ] [dʒəʊ] [ɡriːn] [ˈwɔːtə(r)] ,
Xiao Zhuang Zhou Green Water ,
肖 庄 周 绿色的 水 ,

小庄周绿水，

[ˈsʌmə(r)] [ɪz] [əˈbʌndənt] [wɪð] [waɪld] [raɪs] [ænd; ənd] [ˈkætˌteɪlz] .
Summer is abundant with wild rice and cattails .
夏天 是 丰富 和 荒野 米 和 香蒲 .

夏半菰蒲多。

[weə(r)] [ðə; ði] [faɪv] [ˈwiləuz] [ɑː(r); ə(r)] [lʌʃ] [ænd; ənd] [ɡriːn] ,
Where the five willows are lush and green ,
在哪里 这 五 柳树 是 郁郁葱葱 和 绿色的 ,

五柳浑青处，

[juˈɑːn] [tʃɪn] [ˌdʒiːˌeɪˈoʊ] [kəmˈpəʊzd] [ə; eɪ] [sɒŋ] .
Yuan Qin Gao composed a song .
元 秦 高 由 一个 歌曲 .

援琴高作歌。

\- [ˈfɪnɪʃt] [ˈraɪtɪŋ] ,
Mengqing finished writing ,
\- 完成的 写作 ,

梦卿写完，

[dʒʌst] [laɪk] [dʒwɑːŋ] [dʒəʊ] ,
Just like Zhuang Zhou ,
只是 喜欢 庄 周 ,

恰好庄周、

[ˌeks aɪ ˈeɪ] [bæn]
Xia Ban
夏 禁止

夏半、

[ˌɛlˌaɪˈjuː] [hʌn] ,
Liu Hun ,
刘 匈奴 ,

柳浑、

[tʃɪn] [ˌdʒiːˌeɪˈoʊ] [ɪz] [ðə; ði] [neɪm] [ɒv; əv] [fɔː(r)] [ˈpiːp(ə)l] .
Qin Gao is the name of four people .
秦 高 是 这 姓名 的 四 人们 .

琴高是四个人名。

\- [ðen] [rəʊt] [ðə; ði] [wɜːdz] " [ˈaʊtɪŋ] " [ɒn] [ə; eɪ] [piːs] [ɒv; əv] [ˈpeɪpə(r)] .
Mengqing then wrote the words " outing " on a piece of paper .
\- 然后 写道 这 字 " 外出 " 在 一个 片 的 纸 .

梦卿又在一块纸上先写了“郊游”二字，

\- [sed] :
Caiyun said :
\- 说 :

彩云道：

" [ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [neɪm] [ɒv; əv][ðə; ði]['medsn; 'medɪsn] . "
" This is the name of the medicine . "
" 这 是 这 姓名 的 这 药品 . "

“此用药名，

[ðə; ði] [fɔːm] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi][ə; eɪ]['sev(ə)n] - ['kærəktə(r)] ['regjuleɪtɪd; 'regjəleɪtɪd] [vɜːs] .
The form should be a seven - character regulated verse .
这 形式 应该 是 一个 七 - 特点 受监管 诗 .

体要七言律。”

[ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] [θɔːt] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [waɪl] [lɒŋgə(r)] ,
Ai Niang thought for a while longer ,
人工智能 娘 想法 为了 一个 尽管 更长 ,

爱娘又想了一会，

[fæŋ] - :
Fang Niandao :
方 - :

方念道：

[ðə; ði] [sə'raʊndɪŋ] ['eəriə][wɒz; wəz][ə; eɪ]['vɜːd(ə)nt] [griːn] [ænd; ənd] [dɑːk] [bluː] .
The surrounding area was a verdant green and dark blue .
这 周围 区域 曾是 一个 葱茏 绿色的 和 黑暗的 蓝色的 .

葱青黛色四围圜，

[ðə; ði][lænd][ɒv; əv] ['fiːnɪks] [ænd; ənd] [luən] [bɝdz] [ɪz][dʒʌst][ə; eɪ] [stoʊnz] [θrəʊ] [ə'weɪ] .
The land of phoenixes and luan birds is just a stone's throw away .
这 土地 的 凤凰 和 栾 鸟类 是 只是 一个 石头的 扔 离开 .

鸾凤仙乡咫尺间。

['eɪnʃənt] [triːz] [ɑː(r); ə(r)] [nəʊn] [fɔː(r); fə(r)][ðeə(r)] [ˌventɪ'leɪʃn] [ænd; ənd]['greɪsf(ə)l] [grəʊθ] .
Ancient trees are known for their ventilation and graceful growth .
古老的 树木 是 已知 为了 他们的 通风 和 优美 生长 .

古木通风看夭矫，

[ðə; ði] [njuː] ['ziːhə] ['rɪvə(r)]['raɪzɪz][ænd; ənd][ðə; ði] [saʊnd] [ɒv; əv] ['mɜːmərɪŋ] ['wɔːtə(r)] ['rɪplz] .
The new Zehe River rises and the sound of murmuring water ripples .
这 新的 泽和 河 上升 和 这 声音 的 淙淙 水 涟漪 .

新泽泻涨听潺嚣。

[ðə; ði] [hɜːb] * [ˌlaɪ'gʌstrəm] ['luːsɪdəm] * [ænd; ənd] * [poʊgɑːstəmɑːn][kæblɪn] * [ɑː(r); ə(r)]['edəb(ə)l] .
The herb * Ligustrum lucidum * and * Pogostemon cablin * are edible .
这 草本植物 * 女贞 灵芝 * 和 * 波戈斯通 电缆 * 是 食用 .

怡心藜藿香堪食，

[ðə; ði] [j'ɛləʊɪŋ] [ænd; ənd] [red] ['flaʊəz] [ɪn][ðə; ði] ['templz] [ɪn'hɑːns] [ðə; ði] ['bjuːti] [ɒv; əv][ðə; ði] [feɪs] .
The yellowing and red flowers in the temples enhance the beauty of the face .
这 黄化 和 红色的 花朵 在 这 寺庙 提高 这 美丽 的 这 脸 .

助鬓黄红花斗颜。

[æz; əz][ðə; ði] [deɪ] [drɔːz] [tuː; tə][ə; eɪ] [kləʊz] [ænd; ənd][maɪ] ['lɒŋɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] [həʊm] [ɪn'tensɪfaɪz] ,
As the day draws to a close and my longing for home intensifies ,
作为 这 天 平局 到 一个 关闭 和 我的 渴望 为了 家 加剧 ,

日夕当归情转切，

['lɪŋgərɪŋ] [ænd; ənd] ['lʊkɪŋ] [ɒn] , [ai][doʊnt] [nəʊ] [wen] [tuː; tə] [liːv] .
Lingering and looking on , I don't know when to leave .
挥之不去的 和 寻找 在 , 我 不 知道 什么时候 到 离开 .

流连翘首不知还。

- ['fɪnɪʃt] ['raɪtɪŋ] [ə'gen] .
Mengqing finished writing again .
- 完成的 写作 再次 .

梦卿又写完，

[dʒʌst] [raɪt] , [ˈɪndɪɡəʊ]
Just right , Indigo
只是 正确的 , 靛青

恰好青黛、

[ɪm'pætɪenz] ,
Impatiens ,
凤仙花 ,

凤仙、

[ə'kiːbiə] - ,
Akebia quinata ,
木通心粉 - ,

木通、

[ə'lɪzmə] [plæn'tei^əu] - [ə'kwɑːtɪkə] ,
Alisma plantago - aquatica ,
阿利斯玛 车前草 - 水族 ,

泽泻、

[pə'tʃuːli; 'pætʃʊli]
Patchouli
广藿香

藿香、

['sæflaʊə(r)] ,
safflower ,
红花 ,

红花、

[æn'dʒelɪkə] [sɪ'nɛnsɪs] ,
Angelica sinensis ,
安吉莉卡 中华 ,

当归、

[fɔː'saɪθiə] [ɪz][ðə; ði] [neɪm] [ɒv; əv][wʌn][ɒv; əv][ðə; ði] [eɪt] [mə'dɪsɪnl] [hɜ:bs] .
Forsythia is the name of one of the eight medicinal herbs .
连翘 是 这 姓名 的 一 的 这 八 药用 草药 .

连翘是八味药名。

[mɛŋ] [tʃiŋ] [ðen] [rəʊt] [ðə; ði] [θriː] ['kærəktəz] " [ðə; ði]['soʊldʒərz] [waɪfs] [lə'ment] " [ɒn][ə; eɪ] [piːs]
Meng Qing then wrote the three characters " The Soldier's Wife's Lament " on a piece
孟 青 然后 写道 这 三 人物 " 这 士兵的 妻子的 哀叹 " 在 一个 片
[ɒv; əv]['peɪpə(r)] .
of paper .
的 纸 .

梦卿复又在一片纸上写了“征妇怨”三字，

- [sed] :
Caiyun said :
- 说 :

彩云道：

" [ðɪs] ['juːzɪz; 'juːsɪz][ðə; ði] [tuː] ['kærəktəz] - [sprɪŋ] [ænd; ənd] ['ɔːtəm] ['æn(ə)lz] - [æz; əz][ðə; ði] [raɪm] .
" This uses the two characters ' Spring and Autumn Annals ' as the rhyme .
" 这 用途 这 二 人物 - 春天 和 秋天 志 - 作为 这 韵 .
"
"
"

“此即用“春秋”二字为韵。”

[ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] [ðen] [bent] [hɜː(r); hə(r)][dʒeɪd] - [laɪk] ['fɪŋgəz] ,
Ai Niang then bent her jade - like fingers ,
人工智能 娘 然后 弯曲 她 玉 - 喜欢 手指 ,

爱娘又曲着玉指，

[hiː; hi] [riːd] [ˌaɪ 'tiː] ['sləʊli] :
He read it slowly :
他 读 它 缓慢地 :

漫漫念道：

[tʃʌn] [tʃʌn] ,
Chun Chun ,
春 春 ,

春春，

['ædɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði][dʒɔɪ][ænd; ənd] ['sɒrəʊ] .
Adding to the joy and sorrow .
添加 到 这 喜悦 和 悲哀 .

添兴怆神。

[sæd] [deɪ] ,
Sad day ,
伤心 天 ,

悲去日，

[rɪ'membə(r)] ['piːp(ə)l] .
Remember people .
记住 人们 .

忆征人。

['gærɪsn] ['taʊəz] [stretʃ] [fɔː(r); fə(r)] [θ'aʊzəndz] [ɒv; əv] [maɪlz] .
Garrison towers stretch for thousands of miles .
驻军 塔楼 拉紧 为了 数千 的 英里 .

戍楼万里，

[ðə; ði][pəʊst] [rəʊd] ['stretʃɪz] [fɔː(r); fə(r)] [θ'aʊzəndz] [ɒv; əv] [maɪlz] .
The post road stretches for thousands of miles .
这 邮政 路 伸展 为了 数千 的 英里 .

驿路千旬。

[ai] [geɪz] [æt; ət][ðə; ði] [muːn] , ['kiːpɪŋ] ['kʌmpəni] [wɪð] [maɪ] ['ləʊnli] ['ʃædəʊ] .
I gaze at the moon , keeping company with my lonely shadow .
我 目光 在 这 月亮 , 保持 公司 和 我的 孤独 阴影 .

对月陪孤影，

[tɹænspl'æntɪŋ] ['flaʊəz] [tuː; tə] [prə'tekt] [ðə; ði] [sɪk] ['bɒdi] .
Transplanting flowers to protect the sick body .
移植 花朵 到 保护 这 生病的 身体 .

移花护病身。

[driːmz] [ɑː(r); ə(r)] ['jeləʊ] [klaʊdz] [ænd; ənd] [waɪt] [grɑːs] .
Dreams are yellow clouds and white grass .
梦想 是 黄色的 云 和 白色的 草 .

梦是黄云白草，

[hɜː(r); hə(r)] [meɪkʌp] [wɒz; wəz]['sɪmp(ə)l] , [hɜː(r); hə(r)] ['aɪbraʊz] [wɜː(r); wə(r)] [dɑːk] , [ænd; ənd][hɜː(r); hə(r)]
Her makeup was simple , her eyebrows were dark , and her
她 化妆品 曾是 简单的 , 她 眉毛 是 黑暗的 , 和 她
[feɪs] [wɒz; wəz] [peɪl] .
face was pale .
脸 曾是 苍白 .

妆庸绿黛青颦。

['sevrəl] [taɪmz] [ai] ['kæʒuəli] [dɪ'spleɪd] [ðə; ði] [fɪʃ] [bʊk] .
Several times I casually displayed the fish book .
一些 时代 我 随意地 显示 这 鱼 书 .

几回漫把鱼书展，

[waɪn] ['dʌznt] [hɑːm] [ðə; ði][maɪnd] , [bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː] [meɪks] [wʌn] ['leɪzi] [tuː; tə]['iːv(ə)n] [tʌtʃ] [ðə; ði][lɪps] .
Wine doesn't harm the mind , but it makes one lazy to even touch the lips .
葡萄酒 不 伤害 这 头脑 , 但 它 制作 一 懒惰的 到 甚至 触碰 这 嘴唇 .

酒不伤多懒入唇。

- ,
Qiuqiu ,
- ,

秋秋，

[peɪl] [griːn] [ænd; ənd] ['fləʊtɪŋ] [red] .
Pale green and floating red .
苍白 绿色的 和 漂浮的 红色的 .

绿淡红浮。

[ðə; ði] [ɪn'testɪn] [ɑː(r); ə(r)] [s'ɛvəd] .
The intestines are severed .
这 肠子 是 切断 .

肠已断，

[ðə; ði] ['heɪtrɪd] [ɪz] ['endləs] .
The hatred is endless .
这 仇恨 是 无尽的 .

恨无休。

[ðə; ði][kəʊld] [wɪnd] [bluː] [θruː] [ðə; ði][fɜː(r)] [tent] .
The cold wind blew through the fur tent .
这 寒冷的 风 吹 通过 这 毛皮 帐篷 .

风寒毳帐，

[ə; eɪ][kəʊld] ['helmɪt] .
A cold helmet .
一个 寒冷的 头盔 .

露冷兜鍪。

[ðə; ði] [naɪf] [ænd; ənd]['ruːlə(r)][wɜː(r); wə(r)] ['ɜːdʒəntli] ['niːdɪd] .
The knife and ruler were urgently needed .
这 刀 和 统治者 是 紧急 需要 .

刀尺程催急，

[ɪz][jɔː(r); jə(r)]['ləʊə(r)] [bæk] [strɒŋ] ?
Is your lower back strong ?
是 你的 降低 后退 强的 ?

腰支壮健否?

[ai] [wɪʃ] [tuː; tə] [send] [bæk] [ðə; ði][əʊld] ['prɒmɪs] [ai] [meɪd] [tuː; tə][maɪ] [waɪf] .
I wish to send back the old promise I made to my wife .
我 希望 到 发送 后退 这 老的 承诺 我 制成 到 我的 妻子 .

欲寄闺中旧约，

[ai][fɪə(r)] [ðɪs] [wɪl] [brɪŋ] [njuː] ['sɒrəʊz] [tuː; tə][ðə; ði] [b'ɔːdələndz] .
I fear this will bring new sorrows to the borderlands .
我 害怕 这 将要 带来 新的 悲伤 到 这 边境地带 .

恐招塞外新愁。

[wen] [wɪl] [ðə; ði] ['peɪntɪd] [pə'vɪliən] [hɪə(r)][ðə; ði] [ə'naʊnsmənt] ?
When will the painted pavilion hear the announcement ?
什么时候 将要 这 绘 亭 听到 这 公告 ?

画阁何时闻露布，

[suːn] [ai] [wɪl] [biː; bi] [friː] [frɒm; frəm][maɪ] ['mɪlətri] ['juːnɪfɔːm][ænd; ənd][maɪ][wuː] [hʊk] .
Soon I will be free from my military uniform and my Wu hook .
很快 我 将要 是 自由的 从 我的 军队 制服 和 我的 吴 钩 .

征衣不日解吴钩。

- ['fɪnɪʃt] [ˌriː'raɪtɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] [ə'gen] .
Mengqing finished rewriting it again .
- 完成的 重写 它 再次 .

梦卿又复写完，

[ɔːl'ðəʊ] - [dɪd] [nɒt] ['fʊli] [ˌʌndə'stænd] [æt; ət] [ðɪs] [taɪm] ,
Although Xiang'er did not fully understand at this time ,
虽然 - 做过 不是 完全 理解 在 这 时间 ,

香儿此时虽未能十分明白，

[haʊ'evə(r)] , [ˌaɪ 'tiː] [dʌz] ['ɒfə(r)][sʌm; səm][ˌeksplə'neɪʃ(ə)n] .
However , it does offer some explanation .
然而 , 它 做 提供 一些 解释 .

却也解释得一二。

['ɑːftə(r)] - ['fɪnɪʃt] ['riːdɪŋ] ,
After Caiyun finished reading ,
后 - 完成的 阅读 ,

彩云看毕，

['klæpɪŋ] [hændz][ænd; ənd] ['seɪɪŋ] :
Clapping hands and saying :
鼓掌 双手 和 说 :

拍手道：

" ['wʌndəf(ə)l] ! "
" Wonderful ! "
" 精彩的 ! "

“妙妙！

[ɔːl'ðəʊ] [θɜːd] ['sɪstə(r)][ɪz][səʊ] [kwɪk] - ['wɪtɪd] ,
Although Third Sister is so quick - witted ,
虽然 第三 姐姐 是 所以 快的 - 机智的 ,

虽得三娘如此敏疾，

[ðə; ði] ['pʌnɪʃmənt] [tə'deɪ] [wɒz; wəz]['dʒʌstɪfaɪd] .
The punishment today was justified .
这 惩罚 今天 曾是 合理的 .

今日罚得着也。”

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz] - [hæd; həd] [tʃɪld] [ə; eɪ] [pleɪt] [ɒv; əv] [waɪt] ['ɑːməndz] [ɪn] [aɪs]['wɔːtə(r)] .
Because Tingyan had chilled a plate of white almonds in ice water .
因为 - 有 冷藏 一个 盘子 的 白色的 杏仁 在 冰 水 .

因教汀烟用冰水浸凉了一盘白巴达杏来，

[ʃeəd] [baɪ][fɔː(r)] ['piːp(ə)l] .
Shared by four people .
共享 经过 四 人们 .

四人同用。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , ['pɪkɪŋ] ['eksmə; 'eksɪmə] ,
At that time , picking eczema ,
在 那 时间 , 挑选 湿疹 ,

是时采瘤、

['pɪkɪŋ] [biːnz]
Picking beans
挑选 豆子

采菽、

['pɪkɪŋ] ['tɜːnɪps]
Picking turnips
挑选 萝卜

采葑、

[red] [reɪn] ['kʌmz] [tə'geðə(r)] [tuː; tə] [siːk] [ðə; ði] ['sʌnset] [gləʊ] .
Red rain comes together to seek the sunset glow .
红色的 雨 来 一起 到 寻找 这 日落 辉光 .

红雨一齐来寻渚霞。

\- [sed] :
Caiyun said :
\- 说 :

彩云道：

" [ˌaɪ 'tiː][dʒʌst][səʊ] ['hæpənz] [ðæt] [wiː; wi][hæv; həv] ['nʌθɪŋ] [tuː; tə][duː; də] [tə'deɪ] . "
" It just so happens that we have nothing to do today . "
" 它 只是 所以 发生 那 我们 有 没有什么 到 做 今天 . "

“正好今日俱都无事，

[waɪ] [dəʊnt][juː; jʊ] [sɪŋ] [ə; eɪ] [fjuː] [laɪnz] ?
Why don't you sing a few lines ?
为什么 不 你 唱歌 一个 很少 线条 ?

你们何不唱几个词儿，

[tuː; tə] [θæŋk] [θɜːd] ['sɪstə(r)][fɔː(r); fə(r)] [kəm'pəʊzɪŋ] [ðɪs] ['pəʊɪm] ?
To thank Third Sister for composing this poem ?
到 感谢 第三 姐姐 为了 构成 这 诗 ?

给三娘谢作诗之劳?

[θɜːd] ['sɪstə(r)] [wɪl] [rɪ'wɔːd] [juː; jʊ] [ə'kɔːdɪŋli] .
Third Sister will reward you accordingly .
第三 姐姐 将要 报酬 你 因此 .

三娘自有赏赐。”

[ˌsiː eɪ'aɪ] [jɪdaʊ] :
Cai Yidao :
蔡 一刀 :

采痷道：

" [ai][dəʊnt] [wɒnt] ['eni] [θɪŋz] . "
" I don't want any things . "
" 我 不 想 任何 事物 . "

“我不要甚么物件，

[ai]['əʊnli][ɑːsk] [ðæt] [θɜːd] ['sɪstə(r)] [kəm'pəʊz] [ə; eɪ]['pəʊɪm] .
I only ask that Third Sister compose a poem .
我 仅有的 问 那 第三 姐姐 撰写 一个 诗 .

只求三娘作首诗，

[ai]['ɔːlsəʊ] [rɪ'kwest] [ðæt] ['sekənd] ['sɪstə(r)] [raɪt] [ˌaɪ 'tiː] [daʊn] .
I also request that Second Sister write it down .
我 还 要求 那 第二 姐姐 写 它 向下 .

亦求二娘写一写。”

\- [sed] :
Caiyun said :
\- 说 :

彩云道：

" [ðæts] [nɒt] ['dɪfɪkəlt] . "
" That's not difficult . "
" 那就是 不是 难的 . "

“这却不难。”

[ˌsiː eɪ'aɪ][dʒi] [ðen] ['laɪtli] [rɪ'tɜːnd] [tuː; tə][ðə; ði] ['wɪləʊ] [triː] .
Cai Ji then lightly returned to the willow tree .
蔡 季 然后 轻轻 返回 到 这 柳 树 .

采瘧乃轻回杨柳，

['tʃeri] ['blɔsəmz] ['əʊpən] ['sləʊli] .
Cherry blossoms open slowly .
樱桃 花朵 打开 缓慢地 .

漫启樱桃，

['sɪŋɪŋ] ['sɒftli] :
Singing softly :
歌唱 轻轻 :

低声唱道：

['fiːnɪks] - [ʃeɪpt] ['heəpɪn] [wɪð] [gəʊld][ænd; ənd] [mʌd] ['rɪbən]
Phoenix - shaped hairpin with gold and mud ribbon
凤凰 - 形状 簪 和 金子 和 泥 丝带

凤髻金泥带，

['drægən] - ['pætənd] [dʒeɪd] [pɑːm] [kəʊm] .
Dragon - patterned jade palm comb .
龙 - 图案 玉 棕榈 梳子 .

龙纹玉掌梳。

[ðeɪ] [lɑːft] [ænd; ənd] [sə'pɔːrtɪd] [iːtʃ] ['ʌðə(r)] [baɪ][ðə; ði] ['wɪndəʊ] .
They laughed and supported each other by the window .
他们 笑了 和 有 每个 其他 经过 这 窗户 .

去来窗下笑相扶。

[lʌv] [wei] :
Love Way :
爱 方式 :

爱道：

" [ɪz][ðə; ði] [ʃeɪd] [ɒv; əv] ['aɪbraʊ] [meɪkʌp] ['fæʃ(ə)nəb(ə)l] ? "
" Is the shade of eyebrow makeup fashionable ? "
" 是 这 阴影 的 眉 化妆品 时髦 ? "

“画眉深浅入时无？”

[ai] ['lɪŋgəd] [baɪ] ['sʌmˌwʌnz] [saɪd] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] , ['wiːldɪŋ] [maɪ] [pen] .
I lingered by someone's side for a long time , wielding my pen .
我 徘徊不去 经过 某人的 边 为了 一个 长的 时间 , 挥舞 我的 笔 .

弄笔偎人久，

[ai] [traɪd] [maɪ][hænd][æt; ət] ['drɔːɪŋ] ['flaʊəz] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [fɜːst] [taɪm] .
I tried my hand at drawing flowers for the first time .
我 尝试 我的 手 在 绘画 花朵 为了 这 第一的 时间 .

描花试手初。

[ˌaɪ 'tiː] ['iːzəli] [ˌɪntə'fiəz] [wɪð] [ðə; ði] [ɪm'brɔɪdəri] [wɜːk] .
It easily interferes with the embroidery work .
它 容易地 干扰 和 这 刺绣 工作 .

等闲妨了绣工夫，

[hiː; hi] [ɑːskt] [wɪð] [ə; eɪ] [smaɪl] , " [haʊ] [duː; də][juː; jʊ] [raɪt] [ðə; ði] ['kærəktəz] [fɔː(r); fə(r)] - ['mændərɪn]
He asked with a smile , " How do you write the characters for ' Mandarin
他 问 和 一个 微笑 , " 如何 做 你 写 这 人物 为了 - 普通话

[dʌk] - ? "
Duck ' ? "
鸭子 - ? "

笑问“鸳鸯两字怎生书？”

- [sed] :
Caiyun said :
- 说 :

彩云道：

" [wel] [sʌŋ] ! "
" Well sung ! "
" 出色地 唱 ! "

“唱得好！

[nəʊ] [niːd] [fɔː(r); fə(r)] [strɪŋ] [ænd; ənd] [wɪnd] ['ɪnstrʊm(ə)nts] ,
No need for string and wind instruments ,
不 需要 为了 细绳 和 风 仪器 ,

不用丝竹，

[jiː]['ʃiːˌɑːnz] ['sɪŋɪŋ] [vɔɪs]
Yi Xian's singing voice
易 西安的 歌唱 嗓音

益显歌喉，

[hiː; hi][hæz; həz] [sə'pɑːst] [baɪ] - [ænd; ənd][fæn][suː] .
He has surpassed Bai Juyi and Fan Su .
他 有 超越 白 - 和 扇子 苏 .

胜却白家樊素矣。”

- [sed] :
Ainiang said :
- 说 :

爱娘道：

[ɒv; əv][ðə; ði] [faɪv] , - [sæŋ] [ðə; ði] [best] .
Of the five , Caiyi sang the best .
的 这 五 , - 唱 这 最好的 .

“五人内惟采瘡唱的最好，

[ðɪs] ['pəʊɪm][ɪz]['əʊnli]['suːtəb(ə)l][fɔː(r); fə(r)] [ðəʊz] [huː] [ɑːsk][ˌem 'iː][tuː; tə] [kəm'pəʊz] [ə'nʌðə(r)] ['pəʊɪm] .
This poem is only suitable for those who ask me to compose another poem .
这 诗 是 仅有的 合适的 为了 那些 WHO 问 我 到 撰写 其他 诗 .

只是这一首词止当得求我作诗，

[ɪf] [juː; jʊ][ɑːsk][jɔː(r); jə(r)] ['sekənd] [ɑːnt] [tuː; tə] [raɪt] ['sʌmθɪŋ] . . .
If you ask your second aunt to write something . . .
如果 你 问 你的 第二 阿姨 到 写 某物 . . .

若求二娘写字，

" [wiː; wi][mʌst; məst] [sɪŋ] [wʌn] [mɔː(r)] . "
" We must sing one more . "
" 我们 必须 唱歌 一 更多的 . "

还须再唱一个来。”

[ˌsiː eɪ'aɪ] [leɪ] [ðen] [sæŋ] :
Cai Lei then sang :
蔡 雷 然后 唱 :

采瘡因又唱道：

['ɑːftə(r)][ðə; ði] ['mɔːnɪŋ] [meɪkʌp] [wɒz; wəz] ['fɪnɪʃt] ,
After the morning makeup was finished ,
后 这 早晨 化妆品 曾是 完成的 ,

晓妆初过，

[ə; eɪ]['lɪt(ə)l] ['sændlwʊd] [ænd; ənd] ['ægərwʊd] .
A little sandalwood and agarwood .
一个 小的 檀香 和 沉香 .

沉檀轻注些儿个。

[ə; eɪ] [hɪnt] [ɒv; əv] [kləʊv] [bʌdz] [ɑː(r); ə(r)] [rɪ'viːld] [tuː; tə] ['piːp(ə)l] .
A hint of clove buds are revealed to people .
一个 暗示 的 丁香 花蕾 是 揭晓 到 人们 .

向人微露丁香颗，

[ə; eɪ] [klɪə(r)] [sɒŋ] ,
A clear song ,
一个 清除 歌曲 ,

一曲清歌，

[lets] ['temprərəli] [ˌɪntrə'djuːs] [ðə; ði] ['tʃeri] ['blɒsəm] .
Let's temporarily introduce the cherry blossom .
我们来吧 暂时地 介绍 这 樱桃 开花 .

暂引樱桃破。

[ðə; ði] [sɪlk] [sliːvz] [wɜː(r); wə(r)] [steɪnd] [wɪð] [ə; eɪ] [feɪnt] ['krɪmz(ə)n] [hjuː] .
The silk sleeves were stained with a faint crimson hue .
这 丝绸 袖子 是 染色 和 一个 头晕的 赤红 色调 .

罗袖□残殷色可，

[ðə; ði] [kʌp] [ɪz] [diːp] [ænd; ənd] [fɪld] [wɪð] [ðə; ði] ['freɪgrənt] [waɪn] .
The cup is deep and filled with the fragrant wine .
这 杯子 是 深的 和 已填 和 这 香 葡萄酒 .

杯深旋被香醪脚。

[ʃiː; ʃi] [liːnz] [ə'genst] [ðə; ði] [im'brɔidəd] [bed] , ['lʊkɪŋ] ['ʌtəli] ['helpləs] .
She leans against the embroidered bed , looking utterly helpless .
她 倾斜 反对 这 绣花 床 , 寻找 完全地 无助 .

绣床斜凭娇无那，

['tʃuːɪŋ] [red] ['velvɪt]
Chewing red velvet
咀嚼 红色的 天鹅绒

烂嚼红绒，

[ʃiː; ʃi] [lɑːft] [ænd; ənd] [spæt] [æt; ət] [hɜː(r); hə(r)] ['lʌvə(r)] .
She laughed and spat at her lover .
她 笑了 和 争吵 在 她 情人 .

笑向檀郎唾。

\- [sed] :
Ainiang said :
\- 说 :

爱娘道：

" [jɪfə] [sæŋ] ['iːv(ə)n] [mɔː(r)] ['wʌndəfəli] . "
" Yifa sang even more wonderfully . "
" 易法 唱 甚至 更多的 太棒了 . "

“益发唱得妙绝，

[ðə; ði] [fɜːst] [sɒŋ] [wɒz; wəz] ['klɪəli] [ə'baʊt] [fɔːθ] ['sɪstə(r)] .
The first song was clearly about Fourth Sister .
这 第一的 歌曲 曾是 清楚地 关于 第四 姐姐 .

只是先唱的分明是说四娘，

[ðə; ði] [sɒŋ] [ðæt] ['fɒləʊz] [ɪz] ['klɪəli] [ə'baʊt] [wuː] [niː'ɑːŋ] .
The song that follows is clearly about Wu Niang .
这 歌曲 那 跟随 是 清楚地 关于 吴 娘 .

后唱的分明是说五娘。

[ðeɪ] ['iːv(ə)n] [ɑːskt] [fɪfθ] ['sɪstə(r)] [tuː; tə] [kəm'pəʊz] [ə; eɪ] ['pəʊɪm] .
They even asked Fifth Sister to compose a poem .
他们 甚至 问 第五 姐姐 到 撰写 一个 诗 .

竟求五娘作诗，

[fɔːθ] ['sɪstərz] ['raɪtɪŋ] [ɪz] [kə'rekt] .
Fourth Sister's writing is correct .
第四 姐妹 写作 是 正确的 .

四娘写字为是。”

- [sed] :
Xiang'er said :
- 说 :

香儿道：

" [ðə; ði]['poʊəmz][ɒv; əv] [fɪfθ] ['sɪstə(r)][ænd; ənd] [θɜːd] ['sɪstə(r)] "
" The poems of Fifth Sister and Third Sister "
" 这 诗歌 的 第五 姐姐 和 第三 姐姐 "

“五娘的诗与三娘的诗，

[ai][doʊnt] [nəʊ] [huz] ['betə(r)] .
I don't know who's better .
我 不 知道 谁是 更好的 .

我不知谁好。

[bʌt; bət] [haʊ] [kæn; kən][maɪ] ['raɪtɪŋ] [rɪ'pleɪs] [ðæt] [ɒv; əv][maɪ] ['sekənd] [ɑːnt] ?
But how can my writing replace that of my second aunt ?
但 如何 能 我的 写作 代替 那 的 我的 第二 阿姨 ?

但我的字如何替得二娘？”

- [sed] :
Ainiang said :
- 说 :

爱娘道：

" [ðə; ði] [wɜːdz] [wɜː(r); wə(r)] ['rɪt(ə)n] [fɔː(r); fə(r)][juː; jʊ][baɪ][jɔː(r); jə(r)]['sekənd] [ɑːnt] . "
" The words were written for you by your second aunt . "
" 这 字 是 书面 为了 你 经过 你的 第二 阿姨 . "

“字便是二娘替你写，

" [ˌeɪ 'em][ai][tuː; tə] [raɪt] [ðɪs] ['pəʊɪm][fɔː(r); fə(r)] [fɪfθ] ['sɪstə(r)][ɪn] [veɪn] ? "
" Am I to write this poem for Fifth Sister in vain ? "
" 是 我 到 写 这 诗 为了 第五 姐姐 在 徒劳 ? "

难道诗我亦白替五娘作不成？”

- [sed] :
Xiang'er said :
- 说 :

香儿道：

" [waɪ] [duː; də][juː; jʊ] ['sɪstəz] ['ɔːlsəʊ] [dɪ'stɪŋgwɪʃ] [bɪ'twiːn] - [iːtʃ] - [ænd; ənd] - [ðem; ðəm] - ? "
" Why do you sisters also distinguish between ' each ' and ' them ' ? "
" 为什么 做 你 姐妹 还 区分 之间 - 每个 - 和 - 他们 - ? "

“你们姐妹如何也分彼此？”

[ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] [smaɪld] [ænd; ənd] [sed] :
Ai Niang smiled and said :
人工智能 娘 微笑 和 说 :

爱娘笑道：

" [ɪg'zæktli] . "
" Exactly . "
" 确切地 . "

“正是。

[ɪf] [wɪr] ['tɔːkɪŋ] [ə'baʊt] ['sɪstəz] ,
If we're talking about sisters ,
如果 是 说 关于 姐妹 ,

若说姐妹，

[fɪfθ] ['sɪstə(r)][hæz; həz] ['meni] ['pleɪsɪz] [tuː; tə][gəʊ][fɔː(r); fə(r)][ˌem 'iː] .
Fifth Sister has many places to go for me .
第五 姐姐 有 许多 地方 到 去 为了 我 .

则五娘替我的去处甚多,

[ɪn][ðə; ði] ['mɔːnɪŋ] , [ai] ['tʃætɪd] [ænd; ənd] [lɑːft] [wɪð] [maɪ]['sɪstə(r)][ænd; ənd] ['brʌðə(r)] - [ɪn] - [lɔː] .
In the morning , I chatted and laughed with my sister and brother - in - law .
在 这 早晨 , 我 聊天 和 笑了 和 我的 姐姐 和 兄弟 - 在 - 法律 .

早间替姐姐陪姐夫言言笑笑,

[ɪn][ðə; ði] ['iːvnɪŋ] , [ai] [spent] [taɪm] [wɪð] [maɪ]['sɪstə(r)][ænd; ənd] ['brʌðə(r)] - [ɪn] - [lɔː] [ɪn][ðə; ði] [reɪn] .
In the evening , I spent time with my sister and brother - in - law in the rain .
在 这 晚上 , 我 花费 时间 和 我的 姐姐 和 兄弟 - 在 - 法律 在 这 雨 .

晚间替姐姐陪姐夫雨雨云云,

['ɪz(ə)nt][ˌaɪ 'tiː] [wɜːθ] ['əʊnli][ə; eɪ][bæd]['pəʊɪm] ?
Isn't it worth only a bad poem ?
不是 它 值得 仅有的 一个 坏的 诗 ?

岂不值一首歪诗?”

- ['lɪsnd] ,
Caiyun listened ,
- 听着 ,

彩云听了,

[hiː; hi] ['pætɪd] [hɪz; ɪz] [bɪ'lʌvɪd] ['mʌðərz] ['ʃəʊldə(r)] [ænd; ənd] [sed] :
He patted his beloved mother's shoulder and said :
他 轻拍 他的 心爱 母亲的 肩膀 和 说 :

手拍着爱娘的肩膀道:

" [ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sekənd] [ɑːnt] , "
" In front of the second aunt , "
" 在 正面 的 这 第二 阿姨 , "

“当着二娘,

['əʊnli] [kən'sɜːnd] [wɪð] [rɪ'pɔːtɪŋ] [ðeə(r)] [ɪtʃ'iːvmənts]
Only concerned with reporting their achievements
仅有的 担心的 和 报道 他们的 成就

只顾报功,

[ðɪs] [miːnz] [jʊr; jər] ['tiːtʃɪŋ] [jɔː(r); jə(r)] ['stepmʌðə(r)] [tuː; tə] [raɪt] [ə; eɪ]['pəʊɪm][fɔː(r); fə(r)][juː; jʊ] .
This means you're teaching your stepmother to write a poem for you .
这 方法 你是 教学 你的 后妈 到 写 一个 诗 为了 你 .

这是教二娘替你作诗的意思,

[aɪm] [ə'freɪd] ['sekənd] ['sɪstə(r)][woʊnt] [ə'laʊ] [ˌaɪ 'tiː] .
I'm afraid Second Sister won't allow it .
我是 害怕的 第二 姐姐 惯于 允许 它 .

只怕二娘不允。”

- [sed] :
Ainiang said :
- 说 :

爱娘道:

" [ɒv; əv] [kɔːs] [nɒt] . "
" Of course not . "
" 的 课程 不是 . "

“自然不允。

[juː; jʊ][hæd; həd][æn; ən][ə'feə(r)] [wɪð] [jɔː(r); jə(r)] [θɜːd] ['sɪstərz] ['hʌzbənd] .
You had an affair with your third sister's husband .
你 有 一个 事务 和 你的 第三 姐妹 丈夫 .

你既私通了三姐夫,

[ʃiː; ʃi] ['ɔːlsəʊ] [hæd; həd] [æn; ən] [ə'feə(r)] [wɪð] [hɜː(r); hə(r)] ['sekənd] ['sɪstərz] ['hʌzbənd] .
She also had an affair with her second sister's husband .
她 还 有 一个 事务 和 她 第二 姐妹 丈夫 .

又去私通二姐夫。

[duː; də] [juː; jʊ] [θɪŋk] [jɔː(r); jə(r)] ['sekənd] ['sɪstə(r)] [ɪz] [æz; əz] [ˌstreɪt'fɔːwəd] [ænd; ənd] ['əʊpən] - ['maɪndɪd]
Do you think your second sister is as straightforward and open - minded
做 你 思考 你的 第二 姐姐 是 作为 直截了当 和 打开 - 有思想
[æz; əz] [jɔː(r); jə(r)] [θɜːd] ['sɪstə(r)] ?
as your third sister ?
作为 你的 第三 姐姐 ?

你看二姐姐可象你三姐姐爽快豁达么？"

- [sed] :
Xiang'er said :
- 说 :

香儿道：

" [sɪns] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ə; eɪ] ['sʌbstɪtjuːt] ,
" Since it is a substitute ,
" 自从 它 是 一个 代替 ,

"既是当替，

[θɜːd] ['sɪstə(r)] [ðen] [pə'fɔːmd] .
Third Sister then performed .
第三 姐姐 然后 执行 .

三娘就作。"

- [sed] :
Ainiang said :
- 说 :

爱娘道：

" [aɪl] [teɪk] [hɪz; ɪz] [pleɪs] [ðɪs] [taɪm] . "
" I'll take his place this time . "
" 患病的 拿 他的 地方 这 时间 . "

"这番我替了他，

[aɪl] [tiːtʃ] [hɪm] [tuː; tə] [teɪk] [maɪ] [pleɪs] ['mɔːnɪŋ] [ænd; ənd] ['iːvnɪŋ] .
I'll teach him to take my place morning and evening .
患病的 教 他 到 拿 我的 地方 早晨 和 晚上 .

早晚间好教他常替我。"

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [hiː; hi] ['ɔːdəd] - [tuː; tə] [graɪnd] [ɪŋk] ,
Because he ordered Tingyan to grind ink ,
因为 他 订购 - 到 研磨 墨水 ,

因命汀烟研墨，

- [ðen] [leɪd] [aʊt] [ə; eɪ] [waɪt] [sɪlk] ['fəʊldɪŋ] [fæn] [meɪd] [ɒv; əv] [ʃiː'æŋ] [ˌbæm'buː] [ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv]
Caiyi then laid out a white silk folding fan made of Xiang bamboo in front of
- 然后 铺设 出去 一个 白色的 丝绸 折叠式的 扇子 制成 的 向 竹子 在 正面 的
- .
Mengqing .
- .

采痴便将一柄湘竹白绫折叠扇铺在梦卿面前，

- [held] [ðə; ði] [pen] [ɪn] [hɜː(r); hə(r)] [hænd] ,
Mengqing held the pen in her hand ,
- 握住 这 笔 在 她 手 ,

梦卿执笔在手，

[ai][dʒʌst] [wɒnt] [tuː; tə] [rɪ'membə(r)] [maɪ] [bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)] .
I just want to remember my beloved mother .
我 只是 想 到 记住 我的 心爱 母亲 .

爱娘才待要念，

- [sed] :
Caiyun said :
- 说 :

彩云道：

" ['sekənd] ['sɪstərz] [kə'lɪgrəfi] [ɪz] ['elɪgənt] [ænd; ənd] ['greɪsf(ə)l] . "
" Second Sister's calligraphy is elegant and graceful . "
" 第二 姐妹 书法 是 优雅的 和 优美 . "

“二娘书法风流婉丽，

[laɪk] [ə; eɪ] ['bjuːtɪf(ə)l] ['wʊmən] ['weərɪŋ] ['flaʊəz] [ɪn][hɜː(r); hə(r)][heə(r)] .
Like a beautiful woman wearing flowers in her hair .
喜欢 一个 美丽的 女士 穿着 花朵 在 她 头发 .

如美女簪花，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['lʌvli] [tuː; tə] [lʊk] [æt; ət] .
It is lovely to look at .
它 是 迷人的 到 看 在 .

见之可爱。

[ˌaɪ 'tiː] ['æktʃuəli] [hæz; həz] ['sɪnjuːz] [ænd; ənd] [bəʊnz] .
It actually has sinews and bones .
它 实际上 有 肌腱 和 骨头 .

其实有筋有骨，

[fɔː(r); fə(r)][ɪg'zɑːmp(ə)l] , [gəʊld][ɪz] [rɪ'faɪnd] [ə; eɪ] ['hʌndrəd] [taɪmz] .
For example , gold is refined a hundred times .
为了 例子 , 金子 是 精制 一个 百 时代 .

又如利金百炼，

[duː; də] [nɒt] [jiːld] .
Do not yield .
做 不是 屈服 .

不可屈挠。

[ɪn][ðə; ði] ['ɔːtəm] , [ai] [juːst] [ðɪs] [ˌʌp'steəz] [ruːm] [æz; əz][ə; eɪ]['kwaɪət] [speɪs] .
In the autumn , I used this upstairs room as a quiet space .
在 这 秋天 , 我 用过的 这 楼上 房间 作为 一个 安静的 空间 .

秋间我将这楼上作为静室，

['sekənd] [ɑːnt] [mʌst; məst] [raɪt] [ə; eɪ] [piːs] [ɒv; əv] [kə'lɪgrəfi] .
Second Aunt must write a piece of calligraphy .
第二 阿姨 必须 写 一个 片 的 书法 .

必须二娘写一副字，

['weðə(r)] [ˌaɪ 'tiː][biː; bi][ə; eɪ] ['prɒvɜːb] [ɔː(r)][æn; ən] [ɪn'skrɪpʃ(ə)n] ,
Whether it be a proverb or an inscription ,
无论 它 是 一个 谚语 或者 一个 题词 ,

或箴或铭，

[wʌn] [ɪz] [ˌbenɪ'fɪʃ(ə)l] [tuː; tə] [bəuθ] [maɪnd] [ænd; ənd] ['bɒdi] .
One is beneficial to both mind and body .
一 是 有利 到 两个都 头脑 和 身体 .

一则有益心身，

['sekəndli] , [ˌaɪ 'tiː][kæn; kən][biː; bi] ['kɒpid] .
Secondly , it can be copied .
第二 , 它 能 是 复制 .

二则可以临摹，

[ai]['wʌndə(r)] [wɒt] [ðə; ði][ˌsɪtʃu'eɪʃ(ə)n][ɪz] ?
I wonder what the situation is ?
我 想知道 什么 这 情况 是 ?

不知何如?”

- [sed] :
Ainiang said :
- 说 :

爱娘道:

['veri] [gʊd] .
Very good .
非常 好的 .

“甚好。

[kənˌgrætʃə'leɪʃ(ə)nz] , ['mɪstə(r)] . [jæn] , [ɒn] ['teɪkɪŋ] [ɒn] [ə'nʌðə(r)] ['stjuːd(ə)nt] !
Congratulations , Mr . Yan , on taking on another student !
恭喜! , 先生 . 严 , 在 采取 在 其他 学生 !

恭喜燕先生又收了一位门生,

[ˌaɪ 'tiː][dʒʌst][səʊ] ['hæpənz] [ðæt] [wʌn] [ɒv; əv][ðem; ðəm][ɪz] ['sɜːrneɪmd] [ˌɑːr iː 'en] .
It just so happens that one of them is surnamed Ren .
它 只是 所以 发生 那 一 的 他们 是 姓氏 任 .

恰好一个姓任,

[wʌn] [ɒv; əv][ðem; ðəm][ɪz] ['sɜːrneɪmd] [pɪŋ] .
One of them is surnamed Ping .
一 的 他们 是 姓氏 平 .

一个姓平。

[ðə; ði] ['kærəktə(r)] - [ɪz] ['bɒrəʊd] [tuː; tə] [miːn] - ([tuː; tə][rɪ'laɪ][ɒn]) .
The character 任 is borrowed to mean 倚任 (to rely on) .
这 特点 - 是 借来的 到 意思是 - (到 依靠 在) .

任字借作倚任之任,

[ðə; ði] ['kærəktə(r)] - [ɪz] ['bɒrəʊd] [tuː; tə] [miːn] - (-) , [wɪtʃ] [miːnz] [rɪ'laɪəns] [ɔː(r)] [dɪ'pendəns] .
The character 平 is borrowed to mean 凭 (píng) , which means reliance or dependence .
这 特点 - 是 借来的 到 意思是 - (-) , 哪个 方法 依赖 或者 依赖性 .

平字借作凭依之凭。

[æz; əz][ðə; ði] ['seɪɪŋ] [gəʊz] ,
As the saying goes ,
作为 这 说 去 ,

俗语云,

[ɪf] [juː; jʊ] [nəʊ] [haʊ] ,
If you know how ,
如果 你 知道 如何 ,

若要会,

[hiː; hi][mʌst; məst] [sliːp] [wɪð] [hɪz; ɪz]['mɑːstə(r)] .
He must sleep with his master .
他 必须 睡觉 和 他的 掌握 .

须得与师傅睡。

" [frɒm; frəm] [naʊ] [ɒn] , [juː; jʊ] [tuː] [kæn; kən] [liːv] [jɔː'selvz] [tuː; tə]['mɪstə(r)] . [jæn] . "
" From now on , you two can leave yourselves to Mr . Yan . "
" 从 现在 在 , 你 二 能 离开 你们自己 到 先生 . 严 . "

你两人以后任凭燕先生可也。”

['ɑːftə(r)][ðə; ði] [θriː] ['fɪnɪʃt] ['lɪsənɪŋ] ,
After the three finished listening ,
后 这 三 完成的 聆听 ,

三人听毕，

[ðeɪ] ['dɪd(ə)nt][faɪnd][ˌaɪ 'tiː] ['fʌni] [æt; ət][ɔːl] .
They didn't find it funny at all .
他们 没有 寻找 它 有趣的 在 全部 .

都不觉好笑。

- [sed] :
Xiang'er said :
- 说 :

香儿道：

" [duː; də] [ðəʊz] [skɪld] [ɪn] [kə'lɪgrəfi] [ə'mʌŋ] ['wɪmɪn] [ɪn][ðeə(r)]['buːdwɑː(r)]['ɔːlsəʊ] [bɪ'kʌm] ['feɪməs] ?
" Do those skilled in calligraphy among women in their boudoirs also become famous ?
" 做 那些 熟练 在 书法 之中 女性 在 他们的 闺房 还 变得 著名的 ?
"
"
"

“闺阁中善书者亦传名否?

- [sed] :
Ainiang said :
- 说 :

爱娘道：

" [laɪk] ['leɪdi] [mɑː] , [ðə; ði] [waɪf] [ɒv; əv] [hwæŋfuː] ['guːi; ˌdʒiː juː 'aɪ][ɒv; əv][ðə; ði][hæn] ['dɪnəsti] . "
" Like Lady Ma , the wife of Huangfu Gui of the Han Dynasty . "
" 喜欢 女士 马 , 这 妻子 的 皇甫 图形用户界面 的 这 韩 王朝 . "

“如汉之皇甫规妻马夫人，

['leɪdi] [ˌsiː eɪ'aɪ] , ['mʌðə(r)] [ɒv; əv] [jæŋ] [hɛŋ] [ɒv; əv][dʒɪn]
Lady Cai , mother of Yang Heng of Jin
女士 蔡 , 母亲 的 杨 恒 的 斤

晋之羊衡母蔡夫人，

['leɪdi] [weɪ] , [waɪf] [ɒv; əv][liː]['dʒuː]
Lady Wei , wife of Li Ju
女士 魏 , 妻子 的 李 朱

李矩妻卫夫人，

['leɪdi] [ʃuːn] , [waɪf] [ɒv; əv] [ju] [lɪɑːŋ]
Lady Xun , wife of Yu Liang
女士 迅 , 妻子 的 于 梁

庾亮妻荀夫人，

[bʌt; bət] ?
But ?
但 ?

郤?

['mædəm]['fuː] ,
Madam Fu ,
女士 傅 ,

妻傅夫人，

['leɪdi] [saɪ; zaɪ; ksaɪ; gzaɪ] , [waɪf] [ɒv; əv] [wæŋ] [zɪzi]
Lady Xi , wife of Wang Xizhi
女士 习 , 妻子 的 王 羲之

王羲之妻郤夫人，

['leɪdi] [ʃiːˌeɪ] , [waɪf] [ɒv; əv] [wæŋ] - .
Lady Xie , wife of Wang Ningzhi .
女士 谢 , 妻子 的 王 - .

王凝之妻谢夫人。

['leɪdi] [weɪ] [ɒv; əv] ['nɔːðən] [tʃiː]
Lady Wei of Northern Qi
女士 魏 的 北方 齐

北齐之魏夫人，

['leɪdi] [gwɑːn][ɒv; əv][ðə; ði][ju'ɑːn] ['dɪnəsti] .
Lady Guan of the Yuan Dynasty .
女士 关 的 这 元 王朝 .

元之管夫人。

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][ɔːl] [skɪld] [ɪn] [kə'lɪgrəfi] .
They were all skilled in calligraphy .
他们 是 全部 熟练 在 书法 .

都皆善书，

[ðeə(r)] [nems] [ɑː(r); ə(r)][ɔːl] [nəʊn] .
Their names are all known .
他们的 姓名 是 全部 已知 .

都皆传名。

[ɪf] [ðə; ði] ['sekənd] ['sɪstə(r)][wɜː(r); wə(r)][tuː; tə] ['fɜːðə(r)] ['stʌdi] [ænd; ənd]['mɑːstə(r)][ðə; ði][krɑːft] . . .
If the second sister were to further study and master the craft . . .
如果 这 第二 姐姐 是 到 更远 学习 和 掌握 这 工艺 . . .

若二娘再纂习精专，

[ɪn][ðə; ði]['fjuːtʃə(r)] , [ʃiː; ʃi] [wɪl] ['ɔːlsəʊ][biː; bi] [rɪ'fɜːd] [tuː; tə][æz; əz] ['leɪdi] [jæn] , [waɪf] [ɒv; əv] [gɛŋ] [ɒv; əv]
In the future , she will also be referred to as Lady Yan , wife of Geng of
在 这 未来 , 她 将要 还 是 指 到 作为 女士 严 , 妻子 的 耿 的
[ðə; ði] [mɪŋ] ['dɪnəsti] .
the Ming Dynasty .
这 明 王朝 .

将来也要称明之耿某妻燕夫人了。”

[mɛŋ] [tʃiŋ] [sed] :
Meng Qing said :
孟 青 说 :

梦卿道：

" [ðæts] [ɪ'nʌf] [ɒv; əv][ðə; ði][dʒəʊks] . "
" That's enough of the jokes . "
" 那就是 足够的 的 这 笑话 . "

“耍笑足了，

[lets] [rɪ'saɪt] [ə; eɪ]['pəʊɪm] .
Let's recite a poem .
我们来吧 背诵 一个 诗 .

有诗念来罢。

[kʊd; kəd][ˌaɪ 'tiː][biː; bi] [ðæt] [ðeɪ] [kænt] [meɪk] [ˌaɪ 'tiː] ?
Could it be that they can't make it ?
可以 它 是 那 他们 不能 制作 它 ?

莫非作不出，

[wɒz; wəz][ðə; ði] [dɪ'leɪ] [ɪn'tenʃən(ə)l] ?
Was the delay intentional ?
曾是 这 延迟 故意 ?

故意俄延时刻？”

- [sed] :
Ainiang said :
- 说 :

爱娘道：

[waɪ] [kænt] [juː; jʊ] [meɪk] [ˌaɪ ˈtiː] ?
Why can't you make it ?
为什么 不能 你 制作 它 ?

“为甚作不出？”

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [hiː; hi] ['kæʒuəli] [ri'sait] :
Because he casually recited :
因为 他 随意地 背诵 :

因随口念道：

[ə; eɪ] [smɔːl] [muːn] [ænd; ənd] [wɪsps] [ɒv; əv] [klaʊdz] [fləʊt] ['əʊvə(r)] [ðə; ði] ['westən] ['taʊə(r)] .
A small moon and wisps of clouds float over the western tower .
一个 小的 月亮 和 缕缕 的 云 漂浮 超过 这 西 塔 .

西楼小月片云浮，

- [stɒpt] ['raɪtɪŋ] [ænd; ənd] [sed] :
Mengqing stopped writing and said :
- 停止 写作 和 说 :

梦卿停笔道：

[huːz] [əʊld] [wɜːk] [dʌz] [ðɪs] ['sentəns] [rɪ'zemb(ə)l] ?
Whose old work does this sentence resemble ?
谁 老的 工作 做 这 句子 类似 ?

“此句似谁的旧作?

[haʊ] [kæn; kən] [ðeɪ] [biː; bi] [kən'sɪdəd] [aɪ'dentɪk(ə)l] ?
How can they be considered identical ?
如何 能 他们 是 经过考虑的 完全相同的 ?

如何雷同？”

- [sed] :
Ainiang said :
- 说 :

爱娘道：

" [ðə; ði] ['poʊəts] [ʃeə(r)] ['meni] ['sɪmələ(r)] [ə'pɪnjənz] . "
" The poets share many similar opinions . "
" 这 诗人 分享 许多 相似的 意见 . "

“诗人意见相同处甚多，

[ə; eɪ] ['sentəns] [ɔː(r)] [tuː] ,
A sentence or two ,
一个 句子 或者 二 ,

一句半句，

[nɒt] [aɪ'dentɪk(ə)l] ,
Not identical ,
不是 完全相同的 ,

不算雷同，

[bʌt; bət] ['raɪtɪŋ] [ɪz] [faɪn] .
But writing is fine .
但 写作 是 美好的 .

但写不妨。”

- [rəʊt] [ðɪs] [daʊn] ,
Mengqing wrote this down ,
- 写道 这 向下 ,

梦卿因照依写下，

- [ri'sait] [ə'gen] :
Ainiang recited again :
- 背诵 再次 :

爱娘又念道：

[spɑːs] [ˌbæm'buː] [liːvz] [kɑːst] [sɒft] ['ʃædəʊz] [ə'krɒs] [ðə; ði] ['wɪndəʊ] .
Sparse bamboo leaves cast soft shadows across the window .
疏 竹子 树叶 投掷 柔软的 阴影 穿过 这 窗户 .

碎竹横窗疏影柔。

[ə; eɪ] ['ləʊnli] ['pɪləʊ] , [ə; eɪ][kəʊld] ['kɜːt(ə)n] , [ænd; ənd][ai] [weɪk] [frɒm; frəm][maɪ] [driːm] .
A lonely pillow , a cold curtain , and I wake from my dream .
一个 孤独 枕头 , 一个 寒冷的 窗帘 , 和 我 唤醒 从 我的 梦 .

凄枕孤帏寒醒梦，

[ðə; ði] ['krəʊɪŋ] [ɒv; əv] ['ruːstə(r)] [frɒm; frəm] ['sevrəl] ['pleɪsɪz] ['heɪs(ə)nd] [ðə; ði] [stɑːt] [ɒv; əv][ðə; ði] [naɪt] .
The crowing of roosters from several places hastened the start of the night .
这 鸣叫 的 公鸡 从 一些 地方 加快 这 开始 的 这 夜晚 .

鸡声几处促更筹。

['ɑːftə(r)] - ['fɪnɪʃt] ['raɪtɪŋ] , [ʃiː; ʃi] [sed] :
After Mengqing finished writing , she said :
后 - 完成的 写作 , 她 说 :

梦卿写完又说道：

[nɒt] ['əʊnli][ɪz][ðə; ði][fɜːst] ['sentəns] ['redɪli] [ə'veɪləb(ə)l] ,
Not only is the first sentence readily available ,
不是 仅有的 是 这 第一的 句子 容易 可用的 ,

“不但前一句现成，

[ðə; ði][lɑːst] [θriː] [laɪnz] ['ɔːlsəʊ][hæv; həv][sʌm; səm]['ɒrɪdʒɪn] .
The last three lines also have some origin .
这 最后的 三 线条 还 有 一些 起源 .

这后三句也有些来历。”

- [lɑːft] ['laʊdli] :
Caiyun laughed loudly :
- 笑了 高声 :

彩云乃大笑道：

" [haʊ] ['ʃeɪmləs] ! "
" How shameless ! "
" 如何 不要脸 ! "

“好不知羞，

[ðeɪ] ['fɔːsəbli] [stəʊl] [maɪ] ['pælɪndrəʊm] ['pəʊɪm] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['muːnlɪt] [naɪt] [ænd; ənd]
They forcibly stole my palindrome poem about the moonlit night and
他们 强制 偷窃 我的 回文 诗 关于 这 月光洒在身上，映照着皎洁的月光。 夜晚 和
[meɪd] [ˌaɪ 'tiː][ðeə(r)] [əʊn] .
made it their own .
制成 它 他们的 自己的 .

硬将我的夜月回文诗偷来作为己物，

[haʊ] [rɪ'dɪkjələs] !
How ridiculous !
如何 荒谬的 !

可笑可笑！”

- [sed] :
Xiang'er said :
- 说 :

香儿道：

" [θɜːd] ['sɪstə(r)][ɪz] ['æktʃuəli] [ə; eɪ] ['siːz(ə)nd] [θiːf] . "
" Third Sister is actually a seasoned thief . "
" 第三 姐姐 是 实际上 一个 经验丰富的 贼 . "

"三娘原来是积年老贼，

[nɒt] [maɪ]['ʌŋk(ə)l] ,
Not my uncle ,
不是 我的 叔叔 ,

不是大伯父，

[ðeɪ] [hæd; həd] [ɔːl'redi] [biːn] [siːzd] [baɪ][ðə; ði] - [kæmp] .
They had already been seized by the Yaowu Camp .
他们 有 已经 到过 查获 经过 这 - 营 .

早被耀武营锁拿了去。"

- [ɪg'zæmɪnd] [ðə; ði][fæn] [wʌns] .
Caiyun examined the fan once .
- 检查 这 扇子 一次 .

彩云将扇子看了一回，

['hændɪŋ] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə] - :
Handing it to Caiyi :
处理 它 到 - :

递给采蘦道：

" [gʊd] ['fɔːtʃuːn] ,
" good fortune ,
" 好的 财富 ,

"造化，

[jɔː(r); jə(r)] ['raɪtɪŋ] [ɪz] ['eksələnt] .
Your writing is excellent .
你的 写作 是 出色的 .

你这一柄写的甚好，

['ʌndə(r)][nəʊ] ['sɜːkəmstənsɪz] [ʃʊd; ʃəd][ˌaɪ 'tiː][biː; bi] ['dæmɪdʒd] [ɔː(r)] [lɒst] .
Under no circumstances should it be damaged or lost .
在下面 不 情况 应该 它 是 损坏的 或者 丢失的 .

千万不可破损遗失。"

- ['hæpɪli] [ək'septɪd] [ðə; ði][fæn][ænd; ənd] [left] .
Caiyi happily accepted the fan and left .
- 快乐地 公认 这 扇子 和 左边 .

采蘦欢欢喜喜接扇而退。

[ðə; ði] [sʌn] [wɒz; wəz] [ɔːl'redi] ['setɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [west] .
The sun was already setting in the west .
这 太阳 曾是 已经 环境 在 这 西方 .

时已日色平西，

[klaʊdz] [raɪz]['əʊvə(r)] ['dɪstənt] ['maʊntənz] .
Clouds rise over distant mountains .
云 上升 超过 遥远 山脉 .

远山云起，

[ə; eɪ] [kuːl] [briːz] [ɪz] ['bləʊɪŋ] .
A cool breeze is blowing .
一个 凉爽的 微风 是 吹 .

凉风徐来，

[ɔːl] [fɔː(r)][ɒv; əv][ðem; ðəm] [muːvd] [tuː; tə][ðə; ði][saɪd][ɒv; əv][ðə; ði]['kɒrɪdɔː(r)] .
All four of them moved to the side of the corridor .
全部 四 的 他们 已搬 到 这 边 的 这 走廊 .

四人都移在穿廊边。

-
Ding'er
-

鼎儿、

['ɑːftə(r)] - [brɔːt] ['dɪnə(r)] [ænd; ənd] [ðeɪ] ['fɪnɪʃt] ['iːtɪŋ] , - [sed] :
After Yangshi brought dinner and they finished eating , Xiang'er said :
后 - 带来 晚餐 和 他们 完成的 吃 , - 说 :

养氏将晚饭送来用毕,香儿道:

" [ðə; ði] [meɪdz] [ænd; ənd] ['sɜːvənts] [ɪn] [maɪ] [ænts] [haʊs] [wɜː(r); wə(r)] ['əʊnli] [gʊd] [ɪ'nʌf] [tuː; tə] [sɜːv] [hɜː(r); hə(r)] . "
" The maids and servants in my aunt's house were only good enough to serve her . "
" 这 女佣 和 仆人 在 我的 姑姑的 房子 是 仅有的 好的 足够的 到 服务 她 . "

“大伯母家侍女仆妇仅足使令,

[bʌt; bət] [wiː; wi] [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] ['veri] [fə'mɪliə(r)] [wɪð] [iːtʃ] ['ʌðə(r)] .
But we are not very familiar with each other .
但 我们 是 不是 非常 熟悉的 和 每个 其他 .

但与你我不甚相熟。

['sʌmtaɪmz] [ðeɪ] [doʊnt] [rɪ'spɒnd] [wen] [kɔːld] [rɪ'piːtɪdli] .
Sometimes they don't respond when called repeatedly .
有时 他们 不 回应 什么时候 称为 反复 .

有时屡叫不应,

['sʌmtaɪmz] , [ə; eɪ] [kɔːl] [tuː; tə] ['ækʃ(ə)n] [ɪz] [met] [wɪð] [ˌəʊvə'welmɪŋ] [ə'biːdiəns] .
Sometimes , a call to action is met with overwhelming obedience .
有时 , 一个 称呼 到 行动 是 遇见 和 压倒 服从 .

有时一呼百诺。

" [ɪf] [wiː; wi] [kʊd; kəd] [brɪŋ] [wʌn] [ə'lɒŋ] [iːtʃ] [deɪ] , [ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi] [mɔː(r)] [kən'viːniənt] . "
" If we could bring one along each day , it would be more convenient . "
" 如果 我们 可以 带来 一 沿着 每个 天 , 它 会 是 更多的 方便的 . "

若莫我们一日带一个去的方便。”

[æz; əz] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] ['tɔːkɪŋ] ,
As they were talking ,
作为 他们 是 说 ,

正说间,

[wen] - [rɪ'tɜːnd] [həʊm] , [fɔː(r)] ['piːp(ə)l] ['griːtɪd] [hɜː(r); hə(r)] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [west] [wɪŋ] .
When Yunping returned home , four people greeted her from the west wing .
什么时候 - 返回 家 , 四 人们 问候 她 从 这 西方 翼 .

云屏回家四人迎出西厢。

- [ðen] [went] [daʊn] [tuː; tə] [ðə; ði] [fʊt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['maʊntən] - ['vjuːɪŋ] ['taʊə(r)] .
Yunping then went down to the foot of the mountain - viewing tower .
- 然后 去 向下 到 这 脚 的 这 山 - 观看 塔 .

云屏便也到看山楼下,

[teɪk] [ɒf] [jɔː(r); jə(r)] ['aʊtə(r)] [kləʊðz] ,
Take off your outer clothes ,
拿 离开 你的 外 衣服 ,

脱去外衣,

[ðeɪ] [sæt] [ɪn] [ðə; ði] ['əʊpən] [eə(r)] [tuː; tə] [ɪn'dʒɔɪ] [ðə; ði] [kuːl] [ʃeɪd] .
They sat in the open air to enjoy the cool shade .
他们 卫星 在 这 打开 空气 到 享受 这 凉爽的 阴影 .

乘凉露坐。

[hiː; hi] [sed] :
He said :
他 说 :

因说道：

" [maɪ] [ɑːnt] [sed] [tə'deɪ] , "
" My aunt said today , "
" 我的 阿姨 说 今天 , "

“今日大伯母说，

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['meni] ['piːp(ə)l] [ɪn] [ðə; ði] ['fæməli] .
There are many people in the family .
那里 是 许多 人们 在 这 家庭 .

家内人多，

[es] [rɪ'laɪz] [ɒn] ['sɜːvɪs] ,
S relies on service ,
S 依赖 在 服务 ,

斯靠服事，

['naɪðə(r)] [ɒv; əv] [ˌjuː 'es] [hæz; həz] [biːn] [ɒv; əv] [mʌtʃ] [help] .
Neither of us has been of much help .
两者都不 的 我们 有 到过 的 很多 帮助 .

你我不甚得力。

[ænd; ənd] [ðə; ði] [g'ɜːlz] [wɪl] [ɪ'ventʃuəli] [biː; bi] ['skætəd] .
And the girls will eventually be scattered .
和 这 女孩们 将要 最终 是 疏散 .

且丫头们将来也是要分散的，

[waɪ] [nɒt] [dɪ'vaɪd] [ˌaɪ 'tiː] ['ɪntuː] ['sevrəl] ['pɔːʃənz] [fɜːst] ?
Why not divide it into several portions first ?
为什么 不是 划分 它 进入 一些 部分 第一的 ?

莫若先分几个，

[juː; jʊ] [kæn; kən] [kʌm] [ænd; ənd] [gəʊ] [æz; əz] [juː; jʊ] [pliːz] .
You can come and go as you please .
你 能 来 和 去 作为 你 请 .

可以随去随来。

[ai] [gɒt] [ə; eɪ] [hɑːf] - [grəʊn] [wʌn] [tə'deɪ] .
I got a half - grown one today .
我 得到 一个 一半 - 生长 一 今天 .

今日我得了一个半大的，

[ˌsev(ə)n'tiːn] [j'iəz] [əʊld] [ðɪs] [jɪə(r)] ,
Seventeen years old this year ,
十七 年 老的 这 年 ,

今年十七岁，

[hɜː(r); hə(r)] [neɪm] [ɪz] [ʒɛnʒɛn] .
Her name is Zhenzhen .
她 姓名 是 珍珍 .

名叫蓁蓁，

[hiː; hi] ['wɒntɪd] [tuː; tə] ['taɪdi] [hɪz; ɪz] [kləʊðz] [ænd; ənd] [ʃuːz] [bɪ'fɔː(r)] ['kʌmɪŋ] .
He wanted to tidy his clothes and shoes before coming .
他 通缉 到 整齐的 他的 衣服 和 鞋 前 未来 .

因他要将衣裳鞋脚整理了再来，

['ðeəfɔː(r)] , [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [nɒt] [brɔːt] [bæk] .
Therefore , it was not brought back .
所以 , 它 曾是 不是 带来 后退 .

故未曾带回。

[θɜːd] ['sɪstə(r)][ɪz][ðə; ði]['əʊldɪst] .
Third Sister is the oldest .
第三 姐姐 是 这 最老 .

三娘是个年龄最大的，

[ˌsev(ə)n'tiːn] [j'iəz] [əʊld] [ðɪs] [jɪə(r)] ,
Seventeen years old this year ,
十七 年 老的 这 年 ,

今年十七岁，

[hɜː(r); hə(r)] [neɪm] [ɪz][jiː][jiː] .
Her name is Yi Yi .
她 姓名 是 易 易 .

名叫怡怡。

[fɔːθ] ['sɪstərz] ['dɔːtə(r)] [ɪz]['ɔːlsəʊ] [ˌsɪks'tiːn] [j'iəz] [əʊld] .
Fourth Sister's daughter is also sixteen years old .
第四 姐妹 女儿 是 还 十六 年 老的 .

四娘的也是十六岁，

[hɜː(r); hə(r)] [neɪm] [ɪz][kiːɑːŋkiːən] .
Her name is Qianqian .
她 姓名 是 倩倩 .

名叫芊芊。

[fɪfθ] ['sɪstərz] [ɪz]['ɔːlsəʊ] [ˌsɪks'tiːn] [j'iəz] [əʊld] .
Fifth Sister's is also sixteen years old .
第五 姐妹 是 还 十六 年 老的 .

五娘的也是十六岁，

[hɜː(r); hə(r)] [neɪm] [ɪz] - .
Her name is Qingqing .
她 姓名 是 - .

名叫轻轻。

[ðə; ði] ['jʌŋgɪst] [ɒv; əv][ðə; ði] [tuː] ['mʌðəz] [wɒz; wəz]['əʊnli] [ˌfɔː'tiːn] [j'iəz] [əʊld] .
The youngest of the two mothers was only fourteen years old .
这 最小的 的 这 二 母亲们 曾是 仅有的 十四 年 老的 .

只有二娘的最小才十四岁，

[hɜː(r); hə(r)] [neɪm] [ɪz][jiː][jiː] .
Her name is Yi Yi .
她 姓名 是 易 易 .

名叫猗猗，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][ɔːl] [bɔːn] [wel] .
They were all born well .
他们 是 全部 出生 出色地 .

都生得好。"

[ðə; ði][fɔː(r)] [hɜːd] [ðɪs] .
The four heard this .
这 四 听到 这 .

四人听得，

[iːtʃ] [ɪz] ['hæpi] .
Each is happy .
每个 是 快乐的 .

各自欢喜。

[ðɪs] [ɪz][bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ˌaɪ 'tiː][hæz; həz][ə; eɪ] ['pɜːpəs] :
This is because it has a purpose :
这 是 因为 它 有 一个 目的 :

只因这一来有分教：

- [ˌtaʊ'juːˌɑːn]
Taiyue Taoyuan
- 桃园

台岳桃源，

[ˌaɪ 'tiː] [rɪ'viːld] [ə; eɪ] ['sɜːt(ə)n] ['sentɪmənt] .
It revealed a certain sentiment .
它 揭晓 一个 肯定 情绪 .

流露出一番情致。

['ʌndə(r)] [ðə; ði] ['melən] ['fiːldz] [ænd; ənd] [plʌm] [triːz] ,
Under the melon fields and plum trees ,
在下面 这 瓜 字段 和 李子 树木 ,

瓜田李下，

[ɪts] [ɪn'evɪtəb(ə)l] [ðæt] [ðeə(r)] [wɪl] [biː; bi] ['endləs] [sə'spɪʃ(ə)n] .
It's inevitable that there will be endless suspicion .
它是 不可避免的 那 那里 将要 是 无尽的 怀疑 .

免不了无限猜疑。

[ðə; ði] [rɪ'kluːs] [sed] :
The recluse said :
这 隐士 说 :

散人曰：

['betɪŋ] [ɒn] ['pəʊətri] , [kə'lɪgrəfi] , [ænd; ənd] [fænz]
Betting on poetry , calligraphy , and fans
投注 在 诗 , 书法 , 和 粉丝

赌诗书扇，

[ðɪs] [ɪz] [ə; eɪ] ['sɪəriːz] [ɒv; əv] [ɪ'vents] ,
This is a series of events ,
这 是 一个 系列 的 活动 ,

本一串事，

['ðeəfɔː(r)] , [ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] [ænd; ənd] [mɛŋ] [tʃiŋ] [ɑː(r); ə(r)] ['rɪt(ə)n] [tə'geðə(r)] ['evriweə(r)] .
Therefore , Ai Niang and Meng Qing are written together everywhere .
所以 , 人工智能 娘 和 孟 青 是 书面 一起 到处 .

故爱娘与梦卿处处并写。

[haʊ'evə(r)] , [ðə; ði] [ˌeru'dɪʃn] [ɪz] ['mɪəli] [ə; eɪ] [daɪ'greʃ(ə)n] , ['liːvɪŋ] [ruːm] [fɔː(r); fə(r)] [daʊt] .
However , the erudition is merely a digression , leaving room for doubt .
然而 , 这 博学 是 仅仅 一个 题外话 , 离开 房间 为了 怀疑 .

然博趣是留疑的陪笔，

[ðə; ði] [wʌn] [huː] [rɪ'meɪnz] [ɪn] [daʊt] [ɪz] [gɛŋ] [læŋ] .
The one who remains in doubt is Geng Lang .
这 一 WHO 遗迹 在 怀疑 是 耿 朗 .

留疑是耿朗、

[ðə; ði] ['riːz(ə)n] [fɔː(r); fə(r)] - ['fɔːlɪŋ] [aʊt] [wɪð] [hɪm] .
The reason for Mengqing's falling out with him .
这 原因 为了 - 坠落 出去 和 他 .

梦卿反目之由。

[ʒɛnʒɛn]
Zhenzhen
珍珍

蓁蓁、

[jiː][jiː]
Yi Yi
易 易

猗猗、

[jiː][jiː]
Yi Yi
易 易

怡怡、

['flʌrɪʃɪŋ] ,
flourishing ,
芊芊 ,

芊芊、

['laɪtli] ,
lightly ,
轻轻 ,

轻轻，

[ðə; ði] [nems] [ɒv; əv][ðə; ði] [faɪv] ['piːp(ə)l]
The names of the five people
这 姓名 的 这 五 人们

五人之名，

[iːtʃ] [hæz; həz][ɪts] [əʊn] ['mɑːstə(r)] .
Each has its own master .
每个 有 它是自己的 掌握 .

各肖其主。

['tʃæptə(r)] ['twenti] - [fɔː(r)] : ['tʃwɑːn]['siːli] ['ɒfəz] ['ɒnɪst] [əd'vaɪs] , [maʊ] - [dis'kʌs] ['selfɪʃnəs]
Chapter Twenty - Four : Quan Sili Offers Honest Advice , Mao Dutang Discusses Selfishness
章 二十 - 四 : 权 硅 优惠 诚实的 建议 , 毛泽东 - 讨论 自私

第二十四回 全司礼进言秉正 茅都堂立议怀私

[ðə; ði] ['freɪgrəns] [ɒv; əv][ðə; ði]['neɪʃ(ə)n][hæz; həz] [lɒŋ] [sɪns] [riːtʃt] [ðə; ði] ['hevənz] .
The fragrance of the nation has long since reached the heavens .
这 香味 的 这 国家 有 长的 自从 达到 这 天 .

国香早已达天阊，

[waɪ] [dʌz] [gwɑːn][dʒiː] [wɒnt] [tuː; tə] [grəʊ] [səʊ] [tɔːl] ?
Why does Guan Zhi want to grow so tall ?
为什么 做 关 智 想 到 生长 所以 高的 ?

何事管茅欲斗长?

['tætəd] [ɪk'stɪəriə(r)] [kən'siːl] [ə; eɪ] ['gɪldɪd] [ɪk'stɪəriə(r)] .
tattered exterior conceals a gilded exterior .
破烂 外部的 隐藏 一个 镀金 外部的 .

败絮其中金玉外，

['iːv(ə)n] [men] [kæn; kən] [fiːl] [praʊd] [ænd; ənd] ['ærəgənt] .
Even men can feel proud and arrogant .
甚至 男人 能 感觉 自豪的 和 傲慢的 .

须眉也自味閧昂。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [sed] [ðæt] [ɒn][ðə; ði] ['twenti] - [eɪtθ] [deɪ] [ɒv; əv][ðə; ði] [fɪfθ] [mʌnθ] , - [wɒz; wəz][ɒn]
It is said that on the twenty - eighth day of the fifth month , Mengqing was on
它 是 说 那 在 这 二十 - 第八 天 的 这 第五 月 , - 曾是 在
['djuːti][tuː; tə] [ə'tend] [tuː; tə][ðə; ði] [sɪk] .
duty to attend to the sick .
责任 到 出席 到 这 生病的 .

却说梦卿五月二十八日轮应侍病，

[ɒn] [ðə; ði] [θɜːd] [deɪ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [sɪksθ] ['luːnə(r)] [mʌnθ] , [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [maɪ] [tɜːn] [tuː; tə] [ə'tend] [tuː; tə]
On the third day of the sixth lunar month , it was my turn to attend to
在 这 第三 天 的 这 第六 月球 月 , 它 曾是 我的 转动 到 出席 到
[ðə; ði] [sɪk] [ə'gen] .
the sick again .
这 生病的 再次 .

六月初三日又轮应侍病。

['djʊərɪŋ] [ðɪs] [taɪm] , [ʒɛnʒɛn] ,
During this time , Zhenzhen ,
期间 这 时间 , 珍珍 ,

其间蓁蓁、

[jiː] [jiː]
Yi Yi
易 易

猗猗、

[jiː] [jiː]
Yi Yi
易 易

怡怡、

['flʌrɪʃɪŋ] ,
flourishing ,
芊芊 ,

芊芊、

[faɪv] ['piːp(ə)l] [ɪn] [ə; eɪ] [rəʊ]
Five people in a row
五 人们 在 一个 排

轻轻五人，

['evriθɪŋ] [hæz; həz] [biːn] [brɔːt] .
Everything has been brought .
一切 有 到过 带来 .

俱已带来。

[ɒn] [ðə; ði] ['sekənd] [deɪ] [ɒv; əv] [ðɪs] [mʌnθ] ,
On the second day of this month ,
在 这 第二 天 的 这 月 ,

本月初二日，

[wen] - [tʊk] [ʒɛnʒɛn] [ə'weɪ] ,
When Yunping took Zhenzhen away ,
什么时候 - 采取 珍珍 离开 ,

云屏带蓁蓁去时，

[djuː] [tuː; tə] [ə; eɪ] ['məʊmənt] [ɒv; əv] [heɪst] ,
Due to a moment of haste ,
到期的 到 一个 片刻 的 匆忙 ,

因一时匆忙，

[ʒɛnʒɛn] [mɪ'steɪkənli] [tʊk] - ['pəʊɪm] [fæn] [ɪn] [hɜː(r); hə(r)] [hænd] .
Zhenzhen mistakenly took Caiyi's poem fan in her hand .
珍珍 错误地 采取 - 诗 扇子 在 她 手 .

蓁蓁将采瘧的诗扇错拿在手。

[ə'pɒn] [ə'raɪvɪŋ] [æt; ət] [ðə; ði] [ˌes 'aɪ] ['kɪŋdəmz] ['rezɪdəns] ,
Upon arriving at the Si Kingdom's residence ,
之上 抵达 在 这 硅 王国的 住宅 ,

及至到了泗国府内，

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [ðen] ['teɪkən][ænd; ənd] [juːst] [baɪ] - ['əʊldə]['sɪstə(r)] , [hwɑnhwɑn] .
It was then taken and used by Zhenzhen's older sister , Huanhuan .
它 曾是 然后 已采取 和 用过的 经过 - 老 姐姐 , 欢欢 .

又被蓁蓁的姐姐涣涣拿去使用，

[ɪn][ðə; ði] ['iːvnɪŋ] , [hiː; hi] ['hʌrɪdli] ['fɒləʊd] - [həʊm] .
In the evening , he hurriedly followed Yunping home .
在 这 晚上 , 他 匆匆 随后 - 家 .

到晚间忙忙随云屏回家，

[ðeɪ] [fə'gɒt] [ə'baʊt] [ðə; ði][fæn] .
They forgot about the fan .
他们 忘了 关于 这 扇子 .

就忘了扇子。

[ænd; ənd][bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][ə; eɪ]['peɪpə(r)][fæn] ,
And because it was a paper fan ,
和 因为 它 曾是 一个 纸 扇子 ,

又因是一把纸扇，

[ɪts] [nɒt] [wɜːθ] [mʌtʃ] .
It's not worth much .
它是 不是 值得 很多 .

所值无多，

[səʊ] [ðeɪ] [stɒpt] ['sɜːtʃɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][ˌaɪ 'tiː] .
So they stopped searching for it .
所以 他们 停止 搜索 为了 它 .

也就不去寻觅。

[hwɑnhwɑn] [ɪz] [ˌeɪ'tiːn] [j'iəz] [əʊld] [ðɪs] [jɪə(r)] .
Huanhuan is eighteen years old this year .
欢欢 是 十八 年 老的 这 年 .

这涣涣本年一十八岁，

['mædəm] [tæŋ] [hæz; həz] [biːn] [bɪ'trəʊðd] [tuː; tə][hɜː(r); hə(r)] ['sɜːvənt] , [daʊ; taʊ] [wæŋ] .
Madam Tang has been betrothed to her servant , Tao Wang .
女士 唐 有 到过 未婚妻 到 她 仆人 , 道 王 .

棠夫人已许配家童桃旺。

[ai][doʊnt] [wɒnt] [maɪ] [piːtʃ] ['blɒsəm] [lʌk] [tuː; tə] [slɪp] [ə'weɪ] .
I don't want my peach blossom luck to slip away .
我 不 想 我的 桃 开花 运气 到 滑 离开 .

不想桃旺缘事走失，

['ʌðə(r)z] [niːd] [tuː; tə][biː; bi]['æləkeɪtɪd; 'æloʊkeɪtɪd][tuː; tə] ['ʌðə(r)z] .
Others need to be allocated to others .
其他的 需要 到 是 分配 到 其他的 .

另要配给别个，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [stɪl] [ˌʌndɪ'saɪdɪd] .
It is still undecided .
它 是 仍然 未决定 .

尚在未定。

[sɪns] [gɛŋ] [ʃɪn] [fel] [ɪl] [ɒn][ðə; ði] [tenθ] [deɪ] [ɒv; əv][ðə; ði] [fɪfθ] ['luːnə(r)] [mʌnθ] ,
Since Geng Xin fell ill on the tenth day of the fifth lunar month ,
自从 耿 新 跌倒 患病的 在 这 第十 天 的 这 第五 月球 月 ,

自耿忻五月初十日病起，

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi][ə; eɪ] [fʊl] [mʌnθ] [baɪ][ðə; ði] ['sekənd] [deɪ] [ɒv; əv][ðə; ði] [sɪksθ]['luːnə(r)] [mʌnθ] .
It will be a full month by the second day of the sixth lunar month .
它 将要 是 一个 满的 月 经过 这 第二 天 的 这 第六 月球 月 .

至六月初二日将满一月。

[gɛŋ] [læŋ] [hæd; həd] [ə'fɪʃ(ə)l] ['bɪznəs] [tuː; tə] [ə'tend] [tuː; tə] .
Geng Lang had official business to attend to .
耿 朗 有 官方的 商业 到 出席 到 .

耿朗因有官事，

[juː; jʊ] ['kænɒt] [steɪ] [ˌəʊvə'naɪt] [æt; ət] [gɛŋ] [ʃɪnz] [haʊs] .
You cannot stay overnight at Geng Xin's house .
你 不能 停留 过夜 在 耿 欣的 房子 .

不能在耿忻家过宿。

[gɛŋ] - ,
Geng Yuexuan ,
耿 - ,

耿月旋、

['brʌðə(r)] [gɛŋ] [ju'eɪ]['ɔːlsəʊ][bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ɒv; əv][dʒɪŋ] ,
Brother Geng Yue also because of Jing ,
兄弟 耿 岳 还 因为 的 景 ,

耿月兄又因荆、

['mædəm][hiː; hi][ænd; ənd]['mædəm] [kæŋ] ['ɒf(ə)n] [kept] ['mædəm] [tæŋ] ['kʌmpəni] .
Madam He and Madam Kang often kept Madam Tang company .
女士 他 和 女士 炕 经常 保留 女士 唐 公司 .

合二夫人同康夫人不时在棠夫人一处作伴，

[hiː; hi] [rɪ'tɜːnd] [həʊm] [tuː] ['iːvnɪŋz] ['leɪtə(r)] .
He returned home two evenings later .
他 返回 家 二 晚上 之后 .

他两个晚间回家，

[ðeɪ] ['ɔːlsəʊ][hæv; həv][tuː; tə] [teɪk] [keə(r)][ɒv; əv] ['haʊshəʊld] [tʃɔː(r)z] .
They also have to take care of household chores .
他们 还 有 到 拿 关心 的 家庭 家务 .

还要照料家务。

['əʊnli] [gɛŋ] ['fuː][wɒz; wəz] [ʌn'hɑːmd] .
Only Geng Fu was unharmed .
仅有的 耿 傅 曾是 毫发无损 .

只有耿服无事，

['mædəm] [tæŋ] [ɪn'vaɪtɪd] [hɪm] [tuː; tə] [steɪ] [ˌəʊvə'naɪt] .
Madam Tang invited him to stay overnight .
女士 唐 受邀 他 到 停留 过夜 .

棠夫人因留他宿息，

[ɪn] [ˌprepə'reɪʃ(ə)n] [fɔː(r); fə(r)] [ɪ'mɜːrdʒənsi] [æt; ət] [naɪt] .
In preparation for emergencies at night .
在 准备 为了 紧急情况 在 夜晚 .

以备夜间的缓急。

[gɛŋ] [wɒz; wəz] [ˌsev(ə)n'tiːn] [wen] [hiː; hi] [tʊk] [hɪz; ɪz] [liːv] .
Geng was seventeen when he took his leave .
耿 曾是 十七 什么时候 他 采取 他的 离开 .

耿服时已十七，

[ðə; ði] [ə'pɔɪntmənt] [hæz; həz][nɒt] [jet] [biːn] ['faɪnəlaɪz] .
The appointment has not yet been finalized .
这 预约 有 不是 然而 到过 最终定稿 .

尚未聘定。

[ai]['juːʒuəli; 'juːʒəli] [siː] [hwɑnhwɑn] [æz; əz] ['hænsəm] [ænd; ənd] ['dæʃɪŋ] .
I usually see Huanhuan as handsome and dashing .
我 通常 看 欢欢 作为 英俊的 和 帅气 .

平素见涣涣风流俊美，

[ðen] [wʌn] [wɪl] [hæv; həv][ə; eɪ] [hɑːt] [ðæt] [lʌvz] [ˌaɪ 'tiː] .
Then one will have a heart that loves it .
然后 一 将要 有 一个 心 那 爱 它 .

便有爱之之心。

[hwɑnhwɑn] [sɔː] [ðæt] [ɡɛŋ] [fʊ'kɪŋ] [wɒz; wəz] [jʌŋ] [ænd; ənd] ['tæləntɪd] .
Huanhuan saw that Geng Fuqing was young and talented .
欢欢 锯 那 耿 福清 曾是 年轻的 和 才华横溢 .

而涣涣见耿服清华年少，

[ðeə(r)] [ɪz]['ɔːlsəʊ][ə; eɪ] [sens] [ɒv; əv][ˌædmə'reɪʃ(ə)n] .
There is also a sense of admiration .
那里 是 还 一个 感觉 的 钦佩 .

亦有慕之之意，

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ɡɛŋ] [ʃɪn] [wɒz; wəz] [ri'kju:pəreit] [ɪn][ðə; ði] [meɪn] [hɔːl] .
At that time , Geng Xin was recuperating in the main hall .
在 那 时间 , 耿 新 曾是 恢复期 在 这 主要的 大厅 .

是时耿忻在正厅养病，

[kæŋ]
Kang
炕

康、

[dʒɪŋ]
Jing
景

荆、

['mædəm][hiː; hi]['ɒf(ə)n] [steɪd] [ɪn][ðə; ði] [iːst] [hɔːl] .
Madam He often stayed in the East Hall .
女士 他 经常 入住 在 这 东方 大厅 .

合三夫人多在东厅下榻。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)] [tuː] ['meni] ['wɪmɪn] [ɪn][ðə; ði] [haʊs] , ['mædəm] [tæŋ]
Because there were too many women in the house , Madam Tang
因为 那里 是 也 许多 女性 在 这 房子 , 女士 唐

棠夫人因里边妇女太多，

[hiː; hi] ['wɒntɪd] [ɡɛŋ] ['fuː][tuː; tə][biː; bi][ɪn][ðə; ði] [west] [hɔːl] .
He wanted Geng Fu to be in the west hall .
他 通缉 耿 傅 到 是 在 这 西方 大厅 .

欲令耿服在西厅，

['fɪrɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi] [ˌɪnkən'viːniənt] [fɔː(r); fə(r)][ðem; ðəm] ,
Fearing it would be inconvenient for them ,
恐惧 它 会 是 不方便 为了 他们 ,

恐其不便，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] ['ɔːdəd] [tuː; tə] [spend] [ðə; ði] [naɪt] [ɪn][ðə; ði] [west] [wɪŋ] [ˌaʊt'saɪd] [ðə; ði] [ˌserɪ'məʊniəl]
They were ordered to spend the night in the west wing outside the ceremonial
他们 是 订购 到 花费 这 夜晚 在 这 西方 翼 外部 这 仪式
[ɡeɪt] .
gate .
门 .

就令在仪门外西厢内过夜。

[hiː; hi] [wʊd] ['ɒf(ə)n] [send] ['sʌmwʌn] [tuː; tə] [dɪ'lɪvə(r)] ['melənz] [ænd; ənd] [fruːts] [tuː; tə] [gɛŋ] ['fuː] [ɪn] [ðə; ði] ['iːvnɪŋ] .
He would often send someone to deliver melons and fruits to Geng Fu in the evening .
他 会 经常 发送 某人 到 递送 甜瓜 和 水果 到 耿 傅 在 这 晚上 .

又常晚间令人与耿服送些瓜果，

['ðeəfɔː(r)] , [ðə; ði] [geɪt] [ɪz] [nɒt] [lɒkt] [ɔː(r)] [kiːd] [æt; ət] [naɪt] .
Therefore , the gate is not locked or keyed at night .
所以 , 这 门 是 不是 已锁定 或者 按键 在 夜晚 .

因此夜间仪门不加锁钥。

['ɑːftə(r)] [ðə; ði] [deɪz] [ɪ'vents] [endid] ,
After the day's events ended ,
后 这 天 活动 结束 ,

一日人散后，

[gɛŋ] ['fuː] [tʊk] [ɒf] [hɪz; ɪz] ['əʊvəkəʊt] [ɪn] [ðə; ði] [west] [wɪŋ] .
Geng Fu took off his overcoat in the west wing .
耿 傅 采取 离开 他的 大衣 在 这 西方 翼 .

耿服在西厢脱去大衣，

[nəʊ] [laɪts] [ɑː(r); ə(r)] ['niːdɪd] .
No lights are needed .
不 灯 是 需要 .

不用灯火，

['laɪɪŋ] [ɒn] [jɔː(r); jə(r)] [bæk] [tuː; tə] [kuːl] [ɒf] .
Lying on your back to cool off .
说谎 在 你的 后退 到 凉爽的 离开 .

仰卧纳凉。

[hwɑnhwɑn] [keɪm] ['əʊvə(r)] .
Huanhuan came over .
欢欢 来了 超过 .

涣涣走来，

[hiː; hi] [held] [tuː] ['gəʊldən] ['ɪnsens] ['bɜːnə(r)] - [ʃeɪpt] ['melənz] [ɪn] [hɪz; ɪz] [hændz] .
He held two golden incense burner - shaped melons in his hands .
他 握住 二 金的 香 刻录机 - 形状 甜瓜 在 他的 双手 .

手内托着两枚金香炉甜瓜，

[ɪk'spleɪn] :
explain :
解释 :

说：

" [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] ['mædəm] [huː] [ɪn'strʌktɪd] [ˌem 'iː] [tuː; tə] [gɪv] [ˌaɪ 'tiː] [tuː; tə] [fɔːθ] ['mɑːstə(r)] . "
" It was Madam who instructed me to give it to Fourth Master . "
" 它 曾是 女士 WHO 指示 我 到 给 它 到 第四 掌握 . "

“是太太教送与四爷。”

[ðə; ði] ['læŋgwɪdʒ] [ɪz] ['elɪgənt] [ænd; ənd] ['greɪsf(ə)l] .
The language is elegant and graceful .
这 语言 是 优雅的 和 优美 .

言语婉丽，

[ðə; ði] [lɪp] [bɑːm] [hæz; həz] [ə; eɪ] ['freɪgrənt] [ə'rəʊmə] .
The lip balm has a fragrant aroma .
这 唇 香脂 有 一个 香 香气 .

口脂芬馥。

[gɛŋ] ['fuː][wɒz; wəz] [muːvd] .
Geng Fu was moved .
耿 傅 曾是 已搬 .

耿服心动，

[hiː; hi] [sed] :
He said :
他 说 :

因说道：

" [send] [ˌaɪ 'tiː] ['fɔːwəd] . "
" Send it forward . "
" 发送 它 向前 . "

“送进前些。”

[hwɑnhwɑn] [dɪ'lɪbərətli] [θruː] [ðə; ði] ['melən] ['ɪntuː] [gɛŋ] [fuz] [ɑːmz] .
Huanhuan deliberately threw the melon into Geng Fu's arms .
欢欢 故意地 扔 这 瓜 进入 耿 福的 武器 .

涣涣故意将甜瓜掷在耿服怀内，

[gɛŋ] [tʊk] [aʊt] [hɪz; ɪz][hænd][tuː; tə] [tʌtʃ] [ˌaɪ 'tiː] .
Geng took out his hand to touch it .
耿 采取 出去 他的 手 到 触碰 它 .

耿服用手去摸，

[ai] ['hæpənd] [tuː; tə] [tʌtʃ] - [hænd] .
I happened to touch Huanhuan's hand .
我 发生 到 触碰 - 手 .

恰好摸着涣涣的手，

[hwɑnhwɑn] [dɪd] [nɒt] [traɪ][tuː; tə] [ə'vɔɪd] [ˌaɪ 'tiː] .
Huanhuan did not try to avoid it .
欢欢 做过 不是 尝试 到 避免 它 .

涣涣亦不甚躲避。

[gɛŋ] - :
Geng Fudao :
耿 - :

耿服道：

" [ðɪs] ['melən] [raɪnd][ɪz] [tuː] [θɪk] . "
" This melon rind is too thick . "
" 这 瓜 果皮 是 也 厚的 . "

“这瓜皮过厚，

[ˌaɪ 'tiː][mʌst; məst][biː; bi] [kʌt] [ɒf] .
It must be cut off .
它 必须 是 切 离开 .

须割去方好。”

[hwɑnhwɑn] [went] [tuː; tə] [get] [ə; eɪ] [smɔːl] [naɪf] .
Huanhuan went to get a small knife .
欢欢 去 到 得到 一个 小的 刀 .

涣涣因去取小刀。

[gɛŋ] ['fuː] [ðen] [tɜːnd] [hɪz; ɪz] ['bɒdi] [tuː; tə][ðə; ði] [saɪd] .
Geng Fu then turned his body to the side .
耿 傅 然后 转向 他的 身体 到 这 边 .

耿服便侧过身体，

[ðə; ði] ['melən] [wɒz; wəz][hɑːf] - [prest] ['ʌndə(r)][hɪz; ɪz] ['stʌmək] .
The melon was half - pressed under his stomach .
这 瓜 曾是 一半 - 按下 在下面 他的 胃 .

那瓜却半压在肚下，

[prɪ'tend] [tuː; tə][biː; bi][fɑːst] [ə'sliːp] .
Pretend to be fast asleep .
假装 到 是 快速地 睡着了 .

假装睡熟。

[hwɑnhwɑn] [tʊk] [ðə; ði] [naɪf] .
Huanhuan took the knife .
欢欢 采取 这 刀 .

涣涣取将刀来，

[ðeɪ] [faʊnd] [ə; eɪ] ['melən] ['ʌndə(r)] [gɛŋ] [fuz] ['beli] .
They found a melon under Geng Fu's belly .
他们 成立 一个 瓜 在下面 耿 福的 腹部 .

在耿服肚下摸出甜瓜，

['piːlɪŋ] [raɪt] [ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv][ðə; ði][bed]
Peeling right in front of the bed
剥落 正确的 在 正面 的 这 床

就在床前去皮、

[kʌt] [ˌaɪ 'tiː] [ʌp] .
Cut it up .
切 它 向上 .

切好，

[ðen] [weɪk] [gɛŋ] ['fuː] .
Then wake Geng Fu .
然后 唤醒 耿 傅 .

然后推醒耿服，

[fæŋ] ['mænˌmæn] [wɔːkt] [ɪn] .
Fang Manman walked in .
方 曼曼 步行 在 .

方漫漫走了进去，

['ɑːftə(r)] [ðæt] , [ðə; ði] [tuː] ['rekənsaɪld] .
After that , the two reconciled .
后 那 , 这 二 和解 .

此后他两遂相和好矣。

[ðə; ði]['peɪpə(r)][fæn] [ðæt] [ʒɛnʒɛn] [fə'gɒt] .
The paper fan that Zhenzhen forgot .
这 纸 扇子 那 珍珍 忘了 .

前者蓁蓁忘的那柄纸扇，

[naʊ] [hwɑnhwɑn] [hæz; həz] [fə'gɒtn] [ə'baʊt] [gɛŋ] [fuz] [bed] [ə'gen] .
Now Huanhuan has forgotten about Geng Fu's bed again .
现在 欢欢 有 被遗忘的 关于 耿 福的 床 再次 .

如今涣涣又忘在耿服床上。

[wen] [gɛŋ] ['fuː] ['əʊpənd] [ˌaɪ 'tiː] ['ɜːli] [ɪn][ðə; ði] ['mɔːnɪŋ] . . .
When Geng Fu opened it early in the morning . . .
什么时候 耿 傅 打开 它 早期的 在 这 早晨 . . .

早起耿服打开看时，

[ðə; ði]['poʊəmz][ænd; ənd] [kə'lɪgrəfi] [ə'bʌv]
The poems and calligraphy above
这 诗歌 和 书法 多于

上面诗句字画，

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)][ɔːl] ['lʌvli] .
They are all lovely .
他们 是 全部 迷人的 .

俱觉可爱。

[səʊ][hiː; hi] [kept] [ˌaɪ 'tiː][æz; əz][ə; eɪ] ['kiːpseɪk] [fɔː(r); fə(r)] [hwɑnhwɑn] .
So he kept it as a keepsake for Huanhuan .
所以 他 保留 它 作为 一个 纪念品 为了 欢欢 .

遂留作涣涣信物，

[ɪts] [nɒt] [ə; eɪ] ['prɒbləm] [tuː; tə] ['kæri] [ˌaɪ 'tiː] [wɪð] [juː; jʊ] .
It's not a problem to carry it with you .
它是 不是 一个 问题 到 携带 它 和 你 .

随身带用不题。

[ˌfɜːðə'mɔː(r)] , ['ɑːftə(r)] - [went] [tuː; tə] [siː] [ə; eɪ] ['dɒktə(r)] [ɒn] [ðə; ði] [θɜːd] [deɪ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [mʌnθ] ,
Furthermore , after Mengqing went to see a doctor on the third day of the month ,
此外 , 后 - 去 到 看 一个 医生 在 这 第三 天 的 这 月 ,

再说梦卿初三日看病之后，

[ɒn] [ðə; ði] [fɔːθ] [deɪ] , [hiː; hi] [rɪ'tɜːnd] [tuː; tə] [hɪz; ɪz] ['mʌðərz] [həʊm] .
On the fourth day , he returned to his mother's home .
在 这 第四 天 , 他 返回 到 他的 母亲的 家 .

初四日归宁母家。

[dʒʌst] [ðen] , [maɪ] [mə'tɜːn(ə)l] ['ʌŋk(ə)l] [keɪm] [tuː; tə] ['vɪzɪt] .
Just then , my maternal uncle came to visit .
只是 然后 , 我的 母体 叔叔 来了 到 访问 .

恰好母舅前来探望，

[hiː; hi] [ðen] [sed] [tuː; tə] - :
He then said to Mengqing :
他 然后 说 到 - :

因向梦卿道：

" [dʌz] [maɪ] [niːs] [nəʊ] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['mætə(r)] [ɒv; əv] ['edɪtɪŋ] [ˌjiː'ʃɪŋ] [baɪ] [ɪm'pɪəriəl] [dɪ'kriː] ? "
" Does my niece know about the matter of editing Yixing by imperial decree ? "
" 做 我的 侄女 知道 关于 这 事情 的 编辑 宜兴 经过 帝国 法令 ? "

“甥女知有奉旨编辑逸行一事乎？

[tə'deɪ] , [ai] ['hæpənd] [tuː; tə][biː; bi] ['riːdɪŋ] [sʌm; səm] [ˌmɪsə'leɪniəs] ['seɪɪŋz] [frɒm; frəm] ['eɪnʃənt] [ænd; ənd] ['mɒd(ə)n] [taɪmz] .
Today , I happened to be reading some miscellaneous sayings from ancient and modern times .
今天 , 我 发生 到 是 阅读 一些 各种各样的 谚语 从 古老的 和 现代的 时代 .

今天子偶阅古今杂说，

[siː] [wʌn] ['vɜːtʃuː] [ænd; ənd] [wʌn] [skɪl] .
See one virtue and one skill .
看 一 美德 和 一 技能 .

见一德一技，

[ˌaɪ 'tiː] [meɪks] ['meni] [kə'rekʃnz] [tuː; tə][ðə; ði] [dɪ'fɪʃənsiz] [ɒv; əv] [ə'fɪʃ(ə)l] ['hɪstri; 'hɪstəri] .
It makes many corrections to the deficiencies of official history .
它 制作 许多 更正 到 这 缺陷 的 官方的 历史 .

足补正史之不逮者甚多，

[bʌt; bət] [ˌkɒmpɪ'leɪʃn] [ænd; ənd] ['raɪtɪŋ]
But compilation and writing
但 汇编 和 写作

但纂记著述，

[ˌaɪ 'tiː] ['kʌmz] [frɒm; frəm] [θætʃ] .
It comes from thatch .
它 来 从 茅 .

出自草茅，

['piːp(ə)l] [duː; də] [nɒt] ['fɒləʊ] [ðə; ði] [ruːlz] .
People do not follow the rules .
人们 做 不是 跟随 这 规则 .

人不遵信。

['ðeəfɔː(r)] , [æn; ən] [ɪm'pɪəriəl] ['iːdɪkt] [wɒz; wəz] ['ɪʃuːd] :
Therefore , an imperial edict was issued :
所以 , 一个 帝国 法令 曾是 发布 :

因下诏：

[ðɪs] ['dɪnəsti] [hæz; həz] ['lɑːstɪd] [fɔː(r); fə(r)] ['meni] [j'iəz] .
This dynasty has lasted for many years .
这 王朝 有 持续 为了 许多 年 .

本朝已历多年，

[ðeɪ] [mʌst; məst] [hæv; həv] [pə'zest] [ə; eɪ] [greɪt] [diːl] [ɒv; əv] ['vɜːtʃuː] [ænd; ənd] [skɪl] .
They must have possessed a great deal of virtue and skill .
他们 必须 有 拥有 一个 伟大的 交易 的 美德 和 技能 .

其间德行技艺自必不少，

[hiː; hi] [ɪn'strʌktɪd] [ðæt] [ɔːl] ['reləvənt] ['dɒkjumənts] [biː; bi] ['truːθfəli] [səb'mɪtɪd] [tuː; tə] [ðə; ði] [hɑːn'lɪn]
He instructed that all relevant documents be truthfully submitted to the Hanlin
他 指示 那 全部 相关的 文件 是 说实话 提交 到 这 韩林
[ə'kædəmi] .
Academy .
学院 .

着各处据实送入翰林，

['edɪtɪd] ['ɪntuː] [ə; eɪ] [bʊk] .
Edited into a book .
编辑 进入 一个 书 .

编辑成书。

[frɒm; frəm] [ðə; ði] ['pæləs] [ænd; ənd] [ðə; ði] [kɔːt] ,
From the palace and the court ,
从 这 宫殿 和 这 法庭 ,

自宫帏朝廷，

[ænd; ənd] [ðə; ði] ['vʌlgə(r)] [ænd; ənd] ['ləʊˌlaɪf] ,
And the vulgar and lowlife ,
和 这 庸俗 和 下流生活 ,

以及市井下流，

['evriθɪŋ] [ɪz] [ɪn'kluːdɪd] .
Everything is included .
一切 是 包括 .

无不备载，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['naɪðə(r)] [æz; əz] [rɪ'laɪəb(ə)l] [æz; əz] [ˌʌnə'fɪʃl] ['hɪstəriz; 'hɪstriz] [ɔː(r)] ['ænɪkdəʊts] .
It is neither as reliable as unofficial histories or anecdotes .
它 是 两者都不 作为 可靠的 作为 非官方 历史 或者 轶事 .

既不如稗官野史之不足征，

[wɒt] [ə'fɪʃ(ə)l] ['hɪstri; 'hɪstəri] [dɪd] [nɒt] ['kʌvə(r)]
What official history did not cover
什么 官方的 历史 做过 不是 覆盖

而正史所未逮者，

[ˌaɪ ˈtiː] [wɪl] [nɒt] [biː; bi] [fəˈɡɒtn] .
It will not be forgotten .
它 将要 不是 是 被遗忘的 .

亦不至湮没矣。

[ðə; ði][dəˈrektə(r); daɪˈrektə(r)][ɒv; əv] [ˈserɪmənɪz] , [ˈtʃwɑːn] [ɡɒŋ] , [rɪˈpɔːtɪd] [hɪz; ɪz] [ˈniːsɪz] [ˈækʃ(ə)nz][tuː; tə] [ðə; ði][ˈempərə(r)] .
The Director of Ceremonies , Quan Gong , reported his niece's actions to the emperor .
这 导演 的 仪式 , 权 锣 , 据报道 他的 侄女的 行动 到 这 皇帝 .

司礼全公因将甥女行事举奏，

[ɔːlˈðəʊ] [ðə; ði] [niːs] [hæz; həz] [left] [ðə; ði] [ˈpæləs] ,
Although the niece has left the palace ,
虽然 这 侄女 有 左边 这 宫殿 ,

说甥女虽已出宫，

[haʊˈevə(r)] , [ʃiː; ʃi][wɒz; wəz] [əˈrɪdʒənəli] [ə; eɪ] [ˈpæləs] [meɪd] .
However , she was originally a palace maid .
然而 , 她 曾是 起初 一个 宫殿 女佣 .

然原系宫女，

[ˌaɪ ˈtiː][kæn; kən][ˈɔːlsəʊ][biː; bi][ə; eɪ] [ˈbjuːtɪf(ə)l] [əˈfeə(r)] [wɪˈðɪn] [ðə; ði] [ˈpæləs] .
It can also be a beautiful affair within the palace .
它 能 还 是 一个 美丽的 事务 之内 这 宫殿 .

亦可以为宫帏美事。

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [ˈɡrɑːntɪd] [hɪz; ɪz] [pəˈmɪʃ(ə)n] .
The Emperor granted his permission .
这 皇帝 的确 他的 允许 .

天子允准，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ɪˈmiːdiətli] [trænsˈfəːd] [tuː; tə][ðə; ði][hɑːnˈlɪn] [əˈkædəmi] .
He was immediately transferred to the Hanlin Academy .
他 曾是 立即地 转移 到 这 韩林 学院 .

即交入翰林，

[ðə; ði][hɑːnˈlɪn] [ˈskɑːlərz] [wɜː(r); wə(r)] [wel] [əˈweə(r)][ɒv; əv][ðeə(r)] [ˈniːsɪz] [bɪˈheɪvjə(r)] .
The Hanlin scholars were well aware of their niece's behavior .
这 韩林 学者们 是 出色地 意识到的 的 他们的 侄女的 行为 .

而翰林诸公又素知甥女行为，

[ænd; ənd] [ðen] [hiː; hi] [rɪˈle] [ðə; ði] [ɪnˈstrʌkʃənz] [tuː; tə][ðə; ði][ɪnˈtaɪə(r)][ˈmɑːstə(r)][ɒv; əv] [ˈserɪmənɪz] ,
And then he relayed the instructions to the entire Master of Ceremonies ,
和 然后 他 转播 这 指示 到 这 全部的 掌握 的 仪式 ,

且又转嘱全司礼，

[ɪnˈstrʌkt] [hɪm] [tuː; tə] [ɪnˈvestɪɡeɪt] [ˈfɜːðə(r)] .
Instruct him to investigate further .
指示 他 到 调查 更远 .

教他再行查访。

[ɪf] [ˌaɪ ˈtiː] [stɪl] [hæz; həz][sʌm; səm] [ˈmerɪts] ,
If it still has some merits ,
如果 它 仍然 有 一些 优点 ,

平素若仍有可取之处，

[ˈɔːlsəʊ] [kəmˈpaɪld] [baɪ][ðə; ði] [seɪm] [ˈpɜːs(ə)n] .
Also compiled by the same person .
还 编译 经过 这 相同的 人 .

亦一并纂人。

[ai] [wɒnt] [maɪ] [niːs] [tuː; tə] [biː; bi] ['fɪliəl] [ænd; ənd] [tʃeɪst] .
I want my niece to be filial and chaste .
我 想 我的 侄女 到 是 孝 和 贞洁 .

我想甥女节孝，

[ˌaɪ 'tiː] [hæz; həz] [riːtʃt] [ðə; ði] [ɪəz] [ɒv; əv] ['hev(ə)n] .
It has reached the ears of Heaven .
它 有 达到 这 耳朵 的 天堂 .

已达天听，

['edɪtɪd] [baɪ] [['ɔːθərz] [neɪm]]
Edited by [author's name]
编辑 经过 [作者的 姓名]

自宜编辑，

[tuː; tə] [lɑːst] [fər'evə(r)] .
To last forever .
到 最后的 永远 .

以垂永久。

[ɪf] [ai] [wɜː(r); wə(r)] [tuː; tə] [biː; bi] [ræŋkt] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] ['mɪnɪstər] ,
If I were to be ranked among the ministers ,
如果 我 是 到 是 排名 之中 这 部长们 ,

似我身列卿贰，

[nəʊ] [sə'dʒestʃənz] [ɔː(r)] [k'rɪtɪsɪzəmz] .
No suggestions or criticisms .
不 建议 或者 批评 .

毫无建白，

[juː; jʊ] , [ə; eɪ] [freɪl] ['wʊmən] , [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] ['iːv(ə)n] [æz; əz] [gʊd] [æz; əz] [ˌem 'iː] .
You , a frail woman , are not even as good as me .
你 , 一个 脆弱 女士 , 是 不是 甚至 作为 好的 作为 我 .

反不及你一柔弱女子，

[haʊ] [rɪ'dɪkjələs] [ænd; ənd] ['ʃeɪmfl] !
How ridiculous and shameful !
如何 荒谬的 和 可耻 !

可笑可耻！”

[mɛŋ] [tʃiŋ] [sed] :
Meng Qing said :
孟 青 说 :

梦卿道：

" [wɒt] [maɪ] ['ʌŋk(ə)l] [sed] . . . "
" What my uncle said . . . "
" 什么 我的 叔叔 说 . . . "

“舅父此言，

[ðæts] [ə; eɪ] [bɪt] ['baɪəst] [tə'wɔːdz] [hɪz; ɪz] [əʊn] ['pref(ə)rənsɪz] .
That's a bit biased towards his own preferences .
那就是 一个 少量 有偏见的 向 他的 自己的 偏好 .

未免偏其所爱矣。

['priːviəsli] , [hiː; hi] [səb'mɪtɪd] [ə; eɪ] [mə'mɔːriəl] [tuː; tə] [ðə; ði] [θrəʊn] .
Previously , he submitted a memorial to the throne .
之前 , 他 提交 一个 纪念馆 到 这 王座 .

前此上疏，

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [aʊt] [ɒv; əv] [ʃɪə(r)] [nə'sesəti] .
It was out of sheer necessity .
它 曾是 出去 的 透明 必要性 .

实出于不得不然，

[ai][hæv; həv]['teɪkən][ðə; ði] ['lɪbəti] [ɒv; əv] ['duːɪŋ] [ðɪs] .
I have taken the liberty of doing this .
我 有 已采取 这 自由 的 正在做 这 .

冒昧为之，

[maɪ][laɪf][hæz; həz] [biːn] [lɒst] [tuː; tə][ðə; ði] ['iːstwəd] [fləʊ] [ɒv; əv] [taɪm] .
My life has been lost to the eastward flow of time .
我的 生活 有 到过 丢失的 到 这 向东 流动 的 时间 .

身命已付东流，

[haʊ] [deə(r)][ai] [prɪ'zjuːm] [tuː; tə] [həʊp] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['ɛmpərərz] ['feɪvə(r)] !
How dare I presume to hope for the Emperor's favor !
如何 敢 我 估 到 希望 为了 这 皇帝的 偏爱 !

尚敢妄希圣眷!

[ˌaɪ 'tiː]['leɪtə(r)] [rɪ'tɜːnd] [tuː; tə][ðə; ði] [gɛŋ] ['fæməli] .
It later returned to the Geng family .
它 之后 返回 到 这 耿 家庭 .

后来仍归于耿氏，

[ðɪs] [ɪz]['ɔːlsəʊ][ə; eɪ] ['kɒmən] [sens] [ɪn]['hjuːmən]['neɪtʃə(r)] .
This is also a common sense in human nature .
这 是 还 一个 常见的 感觉 在 人类 自然 .

亦是人间常理。

[ɪf] [ai][hæd; həd][nɒt] [ək'septɪd] [ðə; ði][ˌɪnvɪ'teɪʃ(ə)n][frɒm; frəm][ðə; ði] [gɛŋ] ['fæməli] ,
If I had not accepted the invitation from the Geng family ,
如果 我 有 不是 公认 这 邀请 从 这 耿 家庭 ,

向使未受耿家之聘，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

林兰香

[ai] [ʃʊd; ʃəd] [ə'beɪ] [maɪ] ['mʌðərz] [kə'mɑːnd] .
I should obey my mother's command .
我 应该 服从 我的 母亲的 命令 .

自当上遵母命，

[ðə; ði] ['mærɪdʒ] [wɒz; wəz] [ə'reɪndʒd] [baɪ] [ə; eɪ] ['mætʃmeɪkə(r)] .
The marriage was arranged by a matchmaker .
这 婚姻 曾是 安排 经过 一个 媒人 .

下由媒妁。

['hævɪŋ] [ək'septɪd] [ðə; ði] ['ɒfə(r)] , [hiː; hi] [ðen] [went] [ˌels'weə(r)] [fɔː(r); fə(r)] ['ʌðə(r)] ['mætəz] .
Having accepted the offer , he then went elsewhere for other matters .
拥有 公认 这 提供 , 他 然后 去 别处 为了 其他 事情 .

乃既受其聘而又缘事他适，

[haʊ] [ɪz] [ðɪs] ['eni] ['dɪfrənt] [frɒm; frəm] [ˌriː'mæri] ?
How is this any different from remarrying ?
如何 是 这 任何 不同的 从 再婚 ?

是与再嫁何异?

[biː; bi] ['feɪθf(ə)l] [tuː; tə] [wʌnz] ['hʌzbənd] [ʌn'tɪl] [ðə; ði] [end] .
Be faithful to one's husband until the end .
是 忠实 到 一个人的 丈夫 直到 这 结尾 .

从一而终，

[ðɪs] [ɪz] ['kɒmən] ['præktɪs] [fɔː(r); fə(r)] ['wɪmɪn] .
This is common practice for women .
这 是 常见的 实践 为了 女性 .

妇人之常。

[tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ] [waɪf] [ɔː(r)][ə; eɪ] ['kɒŋkjubaɪn]
To be a wife or a concubine
到 是 一个 妻子 或者 一个 妾

为妻为妾，

[wʌts] [səʊ] ['dɪfrənt] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'tiː] ?
What's so different about it ?
是什么 所以 不同的 关于 它 ?

何异之有? ”

[dʒɛŋ] - :
Zheng Wendao :
郑 - :

郑文道:

" [ðə; ði] ['kærəktə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] ['nefjuː] - [ɪn] - [lɔː] , "
" The character of the nephew - in - law , "
" 这 特点 的 这 侄子 - 在 - 法律 , "

“甥婿之为人，

[wɒt] [dʌz] [maɪ] [niːs] [θɪŋk] ?
What does my niece think ?
什么 做 我的 侄女 思考 ?

甥女以为何如? ”

[mɛŋ] [tʃiŋ] [sed] :
Meng Qing said :
孟 青 说 :

梦卿道:

" [ðə; ði] ['hʌzbənd] ,
" The husband ,
" 这 丈夫 ,

“夫者,

[ðə; ði] ['wʊmənz] ['hev(ə)n] ,
The woman's heaven ,
这 女性的 天堂 ,

妇之天,

[ɔːl] [θɪŋz] [ɑː(r); ə(r)] [ɪm'pɜːfɪkt] .
All things are imperfect .
全部 事物 是 不完善 .

万有不齐之物,

[ðeɪ] [ɔːl] [rɪ'laɪ] [ɒn] [ðə; ði] ['hevənz] [fɔː(r); fə(r)] [prə'tekʃ(ə)n] .
They all rely on the heavens for protection .
他们 全部 依靠 在 这 天 为了 保护 .

皆仰庇于天。

[ə; eɪ] ['wʊmənz] [laɪf] [ɪz] [fɪld] [wɪð] [bəuθ] [dʒɔɪ] [ænd; ənd] ['sɒrəʊ] .
A woman's life is filled with both joy and sorrow .
一个 女性的 生活 是 已填 和 两个都 喜悦 和 悲哀 .

妇人一生苦乐,

[ðeɪ] [ɔːl] [rɪ'laɪ] [ɒn] [ðeə(r)] ['hʌzbənd] .
They all rely on their husband .
他们 全部 依靠 在 他们的 丈夫 .

皆仰承于夫。

[ə; eɪ] [waɪf] [dʒʌdʒiŋ] [hɜː(r); hə(r)] ['hʌzbəndz] [raɪt] [ænd; ənd] [rɒŋ] .
A wife judging her husband's right and wrong .
一个 妻子 评判 她 丈夫的 正确的 和 错误的 .

以妇而议夫之是非,

[ðɪs] [ɪz] [laɪk] [dʒʌdʒiŋ] [ðə; ði] ['weðə(r)] [ænd; ənd] [sə'lestiəl] [fə'nɒmɪnə] [beɪst] [ɒn] ['hjuːmən] [pə'sepʃ(ə)n] .
This is like judging the weather and celestial phenomena based on human perception .
这 是 喜欢 评判 这 天气 和 天体 现象 基于 在 人类 洞察力 .

犹以人而议天之寒暑灾祥也。”

[dʒɛŋ] - :
Zheng Wendao :
郑 - :

郑文道:

[ðɪs] ['ɑːgjumənt] [ɪz] ['veri] [kə'rekt] .
This argument is very correct .
这 争论 是 非常 正确的 .

“此论大是。

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [faɪv] [niːs] [ænd; ənd] ['sɪstəz] .
There are five nieces and sisters .
那里 是 五 侄女 和 姐妹 .

甥女姊妹五人,

['lɪvɪŋ] [ɪn] [ðə; ði] [seɪm] [ruːm] ,
Living in the same room ,
活的 在 这 相同的 房间 ,

同处一室,

[kæn; kən][wiː; wi][ɪk'spekt] ['evriwʌn] [tuː; tə][hæv; həv][ðeə(r)] [əʊn] [sens] [ɒv; əv] [raɪt] [ænd; ənd] [rɒŋ] ?
Can we expect everyone to have their own sense of right and wrong ?
能 我们 预计 每个人 到 有 他们的 自己的 感觉 的 正确的 和 错误的 ?

能无各有是非乎？”

[mɛŋ] [tʃiŋ] [sed] :
Meng Qing said :
孟 青 说 :

梦卿道：

" [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['ɔːlweɪz] [dɪ'spjuːts; 'dɪspjuːts] ['evri] [deɪ] . "
" There are always disputes every day . "
" 那里 是 总是 争议 每一个 天 . "

“是非朝朝有，

[ɪf] [juː; jʊ][doʊnt]['lɪs(ə)n] , [ðen] ['nʌθɪŋ] [wɪl] ['hæpən] .
If you don't listen , then nothing will happen .
如果 你 不 听 , 然后 没有什么 将要 发生 .

不听自然无。

[ɪf] [faɪv] ['piːp(ə)l] [iːtʃ] [kəm'piːt] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['lɒŋgɪst] [pə'zɪʃ(ə)n] . . .
If five people each compete for the longest position . . .
如果 五 人们 每个 竞争 为了 这 最长 位置 . . .

若五人各以长争长，

[dʒʌst][æz; əz] [faɪv] [k'ʌləz] [kæn; kən][biː; bi] [mɪkst] [tə'geðə(r)] .
Just as five colors can be mixed together .
只是 作为 五 颜色 能 是 混合 一起 .

便如五色之下能相混。

[haʊ'evə(r)] , ['juːzɪŋ][ðə; ði] [ʃɔːt] [tuː; tə] ['kɒmpenseɪt] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [ʃɔːt] ,
However , using the short to compensate for the short ,
然而 , 使用 这 短的 到 补偿 为了 这 短的 ,

惟以短济短，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [laɪk] [ðə; ði] [hɑː'məʊniəs] ['blendɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [faɪv] ['fleɪvəz] .
It is like the harmonious blending of the five flavors .
它 是 喜欢 这 和谐 混合 的 这 五 口味 .

即如五味之相和矣。”

[ðə; ði]['ʌŋk(ə)l][ænd; ənd] ['nefjuː] [wɜː(r); wə(r)] ['tʃætɪŋ] ['aɪdli] .
The uncle and nephew were chatting idly .
这 叔叔 和 侄子 是 聊天 闲散地 .

甥舅两个正在闲谈，

[ˌziː'aɪ][dʒiː] ,
Zi Zhi ,
zi 智 ,

子知、

\- [keɪm] [tuː; tə] [peɪ] [hɜː(r); hə(r)] [rɪ'spekts] ['ɑːftə(r)] ['liːvɪŋ] [ðə; ði] [skuːl] .
Zihui came to pay her respects after leaving the school .
\- 来了 到 支付 她 尊重 后 离开 这 学校 .

子慧出了学馆同来拜见。

[wʌn] [ˌfɔː'tiːn] ,
One fourteen ,
一 十四 ,

一个十四，

[ə; eɪ] [ˌsɪks'tiːn] ,
A sixteen ,
一个 十六 ,

一个十六，

[ðeɪ] [hæv; həv] [ɔːl] [grəʊn] [ʌp] .
They have all grown up .
他们 有 全部 生长 向上 .

俱已长成，

[ai] [ˌeɪ 'em] [ˌəʊvə'dʒɔɪd] .
I am overjoyed .
我 是 欣喜若狂 .

不胜欢喜。

[wen] [ˌaɪ 'tiː] [keɪm] [taɪm] [tuː; tə] [ɪg'zæmɪn] [hɪz; ɪz] [ˌækə'demɪk] [pə'fɔːməns] ,
When it came time to examine his academic performance ,
什么时候 它 来了 时间 到 检查 他的 学术的 表现 ,

及至考其学业，

[kəm'pliːtli] [wɪ'ðaʊt] ['eni] ['beɪsɪs] .
Completely without any basis .
完全地 没有 任何 基础 .

毫无根抵。

['ðeəfɔː(r)] , [hiː; hi] [sed] [tuː; tə] [dʒeŋ] - :
Therefore , he said to Zheng Wendao :
所以 , 他 说 到 郑 - :

因向郑文道：

" ['lʊkɪŋ] [æt; ət] [maɪ] ['sekənd] ['brʌðərz] ['stʌdiz] , "
" Looking at my second brother's studies , "
" 寻找 在 我的 第二 兄弟 研究 , "

“看二弟学业，

[hɪz; ɪz] ['tiːtʃə(r)] [wɒz; wəz] ['nʌθɪŋ] [mɔː(r)] [ðæn; ðən] [ə; eɪ] [pɪ'dæntɪk] ['skɒlə(r)] [ɒv; əv] ['klæsɪk(ə)l] [teksts] .
His teacher was nothing more than a pedantic scholar of classical texts .
他的 老师 曾是 没有什么 更多的 比 一个 迂腐的 学者 的 古典 文本 .

其师不过章句腐儒，

[ɪn] [ðə; ði] ['fjuːtʃə(r)] , [hiː; hi] [wɪl] [nɒt] ['əʊnli] [læk] ['tælənt] ,
In the future , he will not only lack talent ,
在 这 未来 , 他 将要 不是 仅有的 缺少 天赋 ,

将来不但无甚经纶，

[ðæt] [ɪz] , [tuː; tə] [prə'djuːs] ['sevrəl] ['ɑːtɪk(ə)lz] ,
That is , to produce several articles ,
那 是 , 到 生产 一些 文章 ,

即作出几篇文字，

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] ['ɔːlsəʊ] ['rɒt(ə)n] [ænd; ənd] [faʊl] - ['smelɪŋ] .
It was also rotten and foul - smelling .
它 曾是 还 烂 和 犯规 - 闻起来 .

亦是臭烂不堪，

['juːsləs] [θɪŋz] .
Useless things .
无用 事物 .

无用之物。

[ə; eɪ] ['lʌki] [ˌækə'demɪk] [ə'tʃiːvmənt]
A lucky academic achievement
一个 幸运的 学术的 成就

侥幸科名，

[hiː; hi] [wɒz; wəz] ['nʌθɪŋ] [mɔː(r)] [ðæn; ðən] [ə; eɪ] ['skɒlə(r)] [huː] [hæd; həd] [lɒst] [ɔːl] [hɪz; ɪz] [vaɪ'tæləti] .
He was nothing more than a scholar who had lost all his vitality .
他 曾是 没有什么 更多的 比 一个 学者 WHO 有 丢失的 全部 他的 活力 .

又不过是一个丧元气进士。

[waɪ] [nɒt] [faɪnd] [ə'nʌðə(r)] [gʊd] ['tiːtʃə(r)] ?
Why not find another good teacher ?
为什么 不是 寻找 其他 好的 老师 ?

何不另觅一良师，

[səʊ] [æz; əz] [nɒt] [tuː; tə] [mɪks] ['freɪgrənt] [hɜːbs] [wɪð] [ˌɑːtɪ'mɪzɪə] .
So as not to mix fragrant herbs with artemisia .
所以 作为 不是 到 混合 香 草药 和 艾蒿 .

庶不至杂芝荃于萧艾也。”

[dʒɛŋ] - :
Zheng Wendao :
郑 - :

郑文道：

" [jɔː(r); jə(r)] ['kʌz(ə)n] [ˌdiː 'eɪ] [ɛlˌjuː'ɛn] ,
" Your cousin Da Lun ,
" 你的 表哥 达 lun ,

“汝表弟大伦，

['ɔːlsəʊ] [wɪð] [hɪz; ɪz] [tuː] ['klɑːsmeɪts] ,
Also with his two classmates ,
还 和 他的 二 同学 ,

亦与他两个同学，

[ðæts] [wɒt] [ai] [wɒz; wəz] ['θɪŋkɪŋ] .
That's what I was thinking .
那就是 什么 我 曾是 思维 .

我正作此想，

[bʌt; bət] [ðə; ði] [raɪt] ['pɜːs(ə)n] ['hæznt] [biːn] [faʊnd] [jet] .
But the right person hasn't been found yet .
但 这 正确的 人 还没有 到过 成立 然而 .

但未得其人耳。”

[mɛŋ] [tʃiŋ] [sed] :
Meng Qing said :
孟 青 说 :

梦卿道：

" [ʃjuː] [ˌsiː eɪ'aɪ] [gɒŋ] [mɪŋ] [ˌziː'aɪ] [tɒŋ] ,
" Xiu Cai Gong Ming Zi Tong ,
" 秀 蔡 锣 明 zi 童 ,

“秀才公明子通，

[ðeɪ] [muːvd] [tuː; tə] - [ɪn] [ðə; ði] ['westən] ['sʌbɜːrb] .
They moved to Qingliangzhuang in the western suburbs .
他们 已搬 到 - 在 这 西 郊区 .

移居西郊清凉庄，

[ɔːl'ðəʊ] [nəʊ] ['tiːtʃɪŋ] [wɒz; wəz] [ɪ'stæblɪʃt] ,
Although no teaching was established ,
虽然 不 教学 曾是 已确立的 ,

虽未设教，

[hɪz; ɪz] ['kærəktə(r)] [ænd; ənd] ['skɒləʃɪp] [ɑː(r); ə(r)] [ɔːl] ['wɜːði] [ɒv; əv] [ˌemju'leɪʃn] .
His character and scholarship are all worthy of emulation .
他的 特点 和 奖学金 是 全部 值得 的 仿真 .

而其人之品行学问件件可师。”

[dʒɛŋ] - :
Zheng Wendao :
郑 - :

郑文道：

" [wiː; wi] [went] [tuː; tə] ['stʌdi] , "
" We went to study , "
" 我们 去 到 学习 , "

“我们去求学，

[hiː; hi] [dɪd] [nɒt] [ək'sept] [ˌaɪ 'tiː] .
He did not accept it .
他 做过 不是 接受 它 .

他不受，

[wɒt] [tuː; tə] [duː; də] ?
What to do ?
什么 到 做 ?

奈何？”

[mɛŋ] [tʃiŋ] [sed] :
Meng Qing said :
孟 青 说 :

梦卿道：

" [ə'gen] [ænd; ənd] [ə'gen] , "
" Again and again , "
" 再次 和 再次 , "

“一而再，

[ə'gen] [ænd; ənd] [ə'gen] ,
Again and again ,
再次 和 再次 ,

再而三，

[ðeə(r)] [ɪz] ['æbsəluːtli] [nəʊ] ['riːz(ə)n] [waɪ] [ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd] [rɪ'fjuːz] .
There is absolutely no reason why they should refuse .
那里 是 绝对地 不 原因 为什么 他们 应该 拒绝 .

断无不受之理。

[mɔːr'əʊvə(r)] , [hiː; hi] [ɪz] [ə; eɪ] ['tʃɪəf(ə)l] [ænd; ənd] ['ʌpraɪt] ['pɜːs(ə)n] .
Moreover , he is a cheerful and upright person .
而且 , 他 是 一个 快乐 和 直立 人 .

且其为人爽朗正直，

[mɔːr'əʊvə(r)] , [hiː; hi] [ɪz] [ə; eɪ] [kləʊz] [frend] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] ['nefjuː] - [ɪn] - [lɔː] .
Moreover , he is a close friend of his nephew - in - law .
而且 , 他 是 一个 关闭 朋友 的 他的 侄子 - 在 - 法律 .

且又系甥婿至交，

['ðeəfɔː(r)] , [ðə; ði] [niːs] [nəʊz] [ðɪs] [best] .
Therefore , the niece knows this best .
所以 , 这 侄女 知道 这 最好的 .

故甥女知之最深，

[bʌt; bət] [ðɪs] ['kænɒt] [biː; bi] ['steɪtɪd] [ɪn] [əd'vɑːns] .
But this cannot be stated in advance .
但 这 不能 是 声明 在 进步 .

但不可预先说明。”

[dʒɛŋ] - ,
Zheng Wenxinran ,
郑 - ,

郑文欣然，

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [dɪ'saɪdɪd] [tuː; tə] ['vɪzɪt] [ðə; ði] [nekst] [deɪ] .
It was decided to visit the next day .
它 曾是 决定 到 访问 这 下一个 天 .

即定于次日去访。

[baɪ][ðə; ði][nekst] [deɪ] ,
By the next day ,
经过 这 下一个 天 ,

到次日，

[ɪn'kwaɪə(r)] [ə'baʊt] - ['vɪlɪdʒ] .
Inquire about Qingliang Village .
查询 关于 - 村庄 .

问至清凉庄。

- [wɒz; wəz] [ə'weɪ] [ɒn][ə; eɪ][trɪp] [ænd; ənd][hæd; həd][nɒt] [jet] [rɪ'tɜːnd] .
Gongmingda was away on a trip and had not yet returned .
- 曾是 离开 在 一个 旅行 和 有 不是 然而 返回 .

适值公明达出游未返，

[dʒɛŋ] [wen] [hæd; həd][nəʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tuː; tə] [liːv] [ə; eɪ] [neɪm] [kɑːd] .
Zheng Wen had no choice but to leave a name card .
郑 温 有 不 选择 但 到 离开 一个 姓名 卡片 .

郑文只得留个名帖，

[ai] [wɪl] [kʌm] [ə'gen] [ɒn][ðə; ði][sɪksθ] [deɪ] [ɒv; əv][ðə; ði] [mʌnθ] .
I will come again on the sixth day of the month .
我 将要 来 再次 在 这 第六 天 的 这 月 .

约于初六日再来。

[baɪ][ðə; ði][sɪksθ] [deɪ] ,
By the sixth day ,
经过 这 第六 天 ,

至初六日，

[rɪ'tɜːn] [tuː; tə][ðə; ði] ['vɪlɪdʒ] .
Return to the village .
返回 到 这 村庄 .

复到庄内。

[gɔŋmɪŋ] [ˌdiː 'eɪ] [went] [aʊt] [tuː; tə] [griːt] [ðem; ðəm] .
Gongming Da went out to greet them .
公明 达 去 出去 到 迎接 他们 .

公明达出迎，

[dʒɛŋ] [wen] [sɔː] [ðæt] [gɔŋmɪŋ] [ˌdiː 'eɪ][hæd; həd][ə; eɪ] [dɑːk] [feɪs] [ænd; ənd][ə; eɪ] [lɒŋ] [bɪəd] .
Zheng Wen saw that Gongming Da had a dark face and a long beard .
郑 温 锯 那 公明 达 有 一个 黑暗的 脸 和 一个 长的 胡须 .

郑文见公明达黑面长髯，

[bɪg] [aɪz] [ænd; ənd] [wel] - [gruːmd] ['aɪbraʊz]
Big eyes and well - groomed eyebrows
大的 眼睛 和 出色地 - 修剪过的 眉毛

大眼修眉，

[haɪt] ['sev(ə)n] [fiːt]
Height seven feet
高度 七 脚

身高七尺，

['dɪgnɪfaɪd] ['beərɪŋ] ,
dignified bearing ,
凝重 轴承 ,

举止昂藏，

[klɪə(r)][ænd; ənd] [kən'saɪs] [spiːtʃ]
Clear and concise speech
清除 和 简洁的 演讲

言词清整，

[ai][wɒz; wəz] ['veri] [sə'praɪzd] .
I was very surprised .
我 曾是 非常 惊讶 .

心甚惊异。

['entə(r)] [θruː] [ə; eɪ] [smɔːl] [dɔː(r)] ,
Enter through a small door ,
进入 通过 一个 小的 门 ,

进一小门，

['ɑːftə(r)] ['sevrəl] [twɪsts] [ænd; ənd] [tɜːnz] ,
After several twists and turns ,
后 一些 曲折 和 转弯 ,

过了几折曲径，

[ə; eɪ] [ˌbæm'buː] [grəʊv]
A bamboo grove
一个 竹子 树林

一带竹林，

[ə'raɪv] [æt; ət][ə; eɪ] [smɔːl] [pə'vɪliən] .
Arrive at a small pavilion .
到达 在 一个 小的 亭 .

到一小轩。

[ɔːl'ðəʊ] [nɒt] ['veri] [lɑːdʒ] ,
Although not very large ,
虽然 不是 非常 大的 ,

虽不甚大，

[jet] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ɪk'striːmli] ['speɪʃəs] [ænd; ənd]['əʊpən] .
Yet it is extremely spacious and open .
然而 它 是 极其 宽敞 和 打开 .

却极敞爽。

[ə; eɪ] [lɒŋ] ['wʊdn] ['teɪb(ə)l][ɪz] [pleɪst] [ɪn][ðə; ði] ['mɪd(ə)l] .
A long wooden table is placed in the middle .
一个 长的 木制的 桌子 是 放置 在 这 中间 .

中设长木几上一条，

[ə; eɪ] [lɒŋ] [kaʊtʃ] [ɪz] [pleɪst] [ɒn] [iːtʃ] [saɪd] .
A long couch is placed on each side .
一个 长的 长椅 是 放置 在 每个 边 .

两旁各设长榻一座。

[ə; eɪ] [lɑːdʒ] [bed] [sɪts] ['ʌndə(r)][ðə; ði] [nɔːθ] ['wɪndəʊ] .
A large bed sits under the north window .
一个 大的 床 坐着 在下面 这 北 窗户 .

北窗下大床一支，

['kuːlɪŋ] [mæts][ænd; ənd] ['piləuz]
Cooling mats and pillows
冷却 垫子 和 枕头

凉席凉枕，

['evriθɪŋ] [ɪz] [prɪ'peəd] .
Everything is prepared .
一切 是 准备 .

无一不备，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [pleɪs] [weə(r)] [gɔŋmɪŋ] [ˌdiː 'eɪ][in'dʒɔi][hɪz; ɪz] ['leʒəli] ['trævlz] .
This is the place where Gongming Da enjoys his leisurely travels .
这 是 这 地方 在哪里 公明 达 享受 他的 悠闲 旅行 .

知是公明达卧游之所。

[ə; eɪ] [lɑːdʒ] ['ɪŋkstəʊn] [wɒz; wəz] [pleɪst] [ɒn] [ðə; ði] [lɒŋ] ['teɪb(ə)l] .
A large inkstone was placed on the long table .
一个 大的 砚台 曾是 放置 在 这 长的 桌子 .

长案上设大砚一方，

[ə; eɪ] [lɑːdʒ] [ə'maʊnt] [ɒv; əv] ['wɔːtə(r)] [wɒz; wəz] [pɔː] ['ɪntuː] [wʌn] [kən'teɪnə(r)] .
A large amount of water was poured into one container .
一个 大的 数量 的 水 曾是 倾倒 进入 一 容器 .

大水盛一枚，

[æn; ən] ['eɪnʃənt] [waɪn] ['ves(ə)l] .
An ancient wine vessel .
一个 古老的 葡萄酒 血管 .

古樽一具。

[tuː] [lɑːdʒ] [pɒts] [ɒv; əv] [sɪm'bɪdɪəm] - [wɜː(r); wə(r)] [pleɪst] [bɪ'saɪd] [ðə; ði] [kaʊtʃ] .
Two large pots of Cymbidium goeringii were placed beside the couch .
二 大的 锅 的 兰花 - 是 放置 旁 这 长椅 .

坐榻旁建兰两大盆，

[ˌbæm'buː] ['kɜːtənz] [hʌŋ] [daʊn] [ɒn] [ɔːl] [saɪdz] .
Bamboo curtains hung down on all sides .
竹子 窗帘 悬挂 向下 在 全部 侧面 .

竹帘四垂。

[dʒɛŋ] [wen] [ə'raɪvd] [hɪə(r)] ,
Zheng Wen arrived here ,
郑 温 到达的 这里 ,

郑文到此，

[ðə; ði] [truː] ['bɒdi] ['entəz] [ðə; ði] [kuːl] [wɜːld] .
The true body enters the cool world .
这 真的 身体 进入 这 凉爽的 世界 .

真身入清凉世界，

[ænd; ənd] [ðə; ði] [hɑːt] [ɪz] ['ɔːlsəʊ] [æt; ət] [piːs] .
And the heart is also at peace .
和 这 心 是 还 在 和平 .

而心亦清凉矣。

[frɒm; frəm] [ðen] [ɒn] , [dʒɛŋ] [wen] [ænd; ənd] [gɔŋmɪŋ] [ˌdiː 'eɪ] [bɪ'keɪm] [kləʊz] [frendz] .
From then on , Zheng Wen and Gongming Da became close friends .
从 然后 在 , 郑 温 和 公明 达 成为 关闭 朋友们 .

从此郑文与公明达气谊交深，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ɪn'seprəbl] .
They were inseparable .
他们 是 形影不离 .

两相莫逆。

['sevrəl] [wiːks] ['leɪtə(r)] ,
Several weeks later ,
一些 周 之后 ,

数旬之后，

[ænd; ənd] [ðə; ði] ['swɒləʊ] [nəʊz] ,
And the swallow knows ,
和 这 吞 知道 ,

而燕子知、

[jæn] -
Yan Zihui
严 -

燕子慧、

[dʒɛŋ] - [ænd; ənd][ðə; ði]['ʌðə(r)] [tuː] [hæd; həd] [ɔːl'redi] [pleɪst] [ðeə(r)] ['skrɪptʃəz] [ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] .
Zheng Dalun and the other two had already placed their scriptures in front of them .
郑 - 和 这 其他 二 有 已经 放置 他们的 经文 在 正面 的 他们 .

郑大伦三人早皆执经于前，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['ɪnfluənst] [baɪ][ðə; ði] ['taɪmli] [reɪn] .
It is influenced by the timely rain .
它 是 影响 经过 这 及时 雨 .

受时雨之化焉。

[wʌn] [deɪ] , [dʒɛŋ] [wen] [brɔːt] [waɪn] [tuː; tə]['vɪzɪt] .
One day , Zheng Wen brought wine to visit .
一 天 , 郑 温 带来 葡萄酒 到 访问 .

一日郑文携酒过访，

[ˌʌnɪk'spektɪdli] , [hiː; hi] [ə'pɪəd] [ɪn] ['pʌblɪk] .
Unexpectedly , he appeared in public .
不料 , 他 出现 在 民众 .

不期公明达他出，

[dʒɛŋ] [wen] [ðen] [dræŋk] [ə'ləʊn] ['ʌndə(r)][ðə; ði] [ˌbæm'buː] .
Zheng Wen then drank alone under the bamboo .
郑 温 然后 喝 独自的 在下面 这 竹子 .

郑文即在竹下自饮。

[wen] - [rɪ'tɜːnd] ,
When Gongmingda returned ,
什么时候 - 返回 ,

比及公明达回来，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ɔːl'redi] ['veri] [drʌŋk] .
He was already very drunk .
他 曾是 已经 非常 醉 .

已是大醉，

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ai] [steɪd] [ˌəʊvə'naɪt] .
Because I stayed overnight .
因为 我 入住 过夜 .

因留过宿。

[baɪ][ðə; ði][nekst] [deɪ] ,
By the next day ,
经过 这 下一个 天 ,

至次日，

[ðə; ði] [tuː] [dræŋk] [tə'geðə(r)] .
The two drank together .
这 二 喝 一起 .

两人对饮，

[ə; eɪ] [gest] ['sʌd(ə)nli] [ə'raɪvd] [ɪn][ðə; ði] [ˌɑːftə'nuːn] .
A guest suddenly arrived in the afternoon .
一个 客人 突然 到达的 在 这 下午 .

午后忽有客来访，

[gɒŋmɪŋ] [ˌdiː 'eɪ] [went] [aʊt] [tuː; tə] [griːt] [ðem; ðəm] .
Gongming Da went out to greet them .
公明 达 去 出去 到 迎接 他们 .

公明达出迎，

[dʒɛŋ] [wen] [ðen] [rɪ'triːtɪd] [tuː; tə][ə; eɪ][saɪd] [ruːm] .
Zheng Wen then retreated to a side room .
郑 温 然后 撤退 到 一个 边 房间 .

郑文即退入旁室。

[lʊk] [æt; ət][ˌaɪ 'tiː][frɒm; frəm] [bɪ'ləʊ] .
Look at it from below .
看 在 它 从 以下 .

潜视之，

[ðə; ði] ['njuːkʌmə(r)] [tɜːnd] [aʊt] [tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ] ['hænsəm] [jʌŋ] [mæn] .
The newcomer turned out to be a handsome young man .
这 新人 转向 出去 到 是 一个 英俊的 年轻的 男人 .

见来者乃一美少年也。

[[ðə; ði] ['ɪmɪdʒ] [ə'pɪəz] [tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ]['ləʊtəs]['flaʊə(r)][ɪn][ðə; ði] [reɪn] .]
[The image appears to be a lotus flower in the rain .]
[这 图像 出现 到 是 一个 莲花 花 在 这 雨 .]

□□然似雨里芙蓉，

['stændɪŋ] [tɔːl] [ænd; ənd] ['greɪsf(ə)l] [laɪk] [ə; eɪ] ['wɪləʊ] [ɪn][ðə; ði] [wɪnd] .
Standing tall and graceful like a willow in the wind .
常设 高的 和 优美 喜欢 一个 柳 在 这 风 .

亭亭然类风中杨柳。

[nəʊ] [meɪkʌp]
No makeup
不 化妆品

朱粉不施，

[ðə; ði][leŋkθ; leŋθ][ɪz][dʒʌst] [raɪt] .
The length is just right .
这 长度 是 只是 正确的 .

长短合度。

[nɒt] [ə; eɪ] [ˌkɔːtɪ'zæn] [ɔː(r)][ə; eɪ] [gɑːd] .
Not a courtesan or a guard .
不是 一个 妓女 或者 一个 警卫 .

不是裙钗卫箍，

[ʃiː; ʃi][wɒz; wəz] [kɔːld] [wæŋ] [tʃiː'æŋ] , [huː] [wɔː(r)][ə; eɪ] [kraʊn] [ænd; ənd] [belt] .
She was called Wang Qiang , who wore a crown and belt .
她 曾是 称为 王 强 , WHO 穿着 一个 王冠 和 腰带 .

当称冠带王嫱。

[gɒŋ] - ['ʃaʊtɪd] ['laʊdli] :
Gong Mingda shouted loudly :
锣 - 喊叫 高声 :

公明达大声道：

" [ðə; ði][əʊld] ['drʌŋkəd] ['kʌmz] [tuː; tə] [siː] [hɪz; ɪz] [dɪ'stɪŋgwɪʃt] [gest] ! "
" The old drunkard comes to see his distinguished guest ! "
" 这 老的 酒鬼 来 到 看 他的 杰出的 客人 ! "

“醉翁来见佳客！”

[dʒɛŋ] [wen] [keɪm] [aʊt] [tuː; tə] [miːt] [hɪm] .
Zheng Wen came out to meet him .
郑 温 来了 出去 到 见面 他 .

郑文出见，

[ðə; ði] [bɔɪ] [sed] :
The boy said :
这 男生 说 :

那少年道：

[weə(r)] [dʌz] [ðə; ði] [raɪt] [ə'prəʊtʃ] [kʌm] [frɒm; frəm] ?
Where does the right approach come from ?
在哪里 做 这 正确的 方法 来 从 ?

“适从何来?

[hiː; hi][hæz; həz] [ɔːl'redi] [bɪ'kʌm] [ə; eɪ] [gest] [ɒv; əv] ['sʌmwʌn] ['ɛlsɪz] ['ɒnturɑːʒ] .
He has already become a guest of someone else's entourage .
他 有 已经 变得 一个 客人 的 某人 其他人的 随行人员 .

已为人幕之宾矣。”

[gɔŋmɪŋ] [deɪn] [sed] [tuː; tə][ðə; ði] [bɔɪ] :
Gongming Dayin said to the boy :
公明 戴因 说 到 这 男生 :

公明达因向那少年道:

" [ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [dʒɛŋ] - [ðæt] [suː][suː][hæz; həz] ['menʃ(ə)nd] . "
" This is the Zheng Kongzhang that Su Su has mentioned . "
" 这 是 这 郑 - 那 苏 苏 有 提及 . "

“此即素所称之郑孔章也。”

[ðə; ði] [bɔɪ] [wɒz; wəz] [ˌəʊvə'dʒɔɪd] .
The boy was overjoyed .
这 男生 曾是 欣喜若狂 .

那少年大喜,

[ðæt] [ɪz] , [tuː; tə] [steɪt] [wʌnz] [əʊn] [neɪm] .
That is , to state one's own name .
那 是 , 到 状态 一个人的 自己的 姓名 .

即自言姓名。

[dʒɛŋ] [wɛntɪŋ] [ɪz][dʒi] - .
Zheng Wenting is Ji Zizhang .
郑 文婷 是 季 - .

郑文听是季子章,

[ˌəʊvə'dʒɔɪd]
Overjoyed
欣喜若狂

喜出望外,

[ðeɪ] [ðʌs] [bɪ'keɪm] [kləʊz] [frendz] .
They thus became close friends .
他们 因此 成为 关闭 朋友们 .

于是亦结为至交,

[ðə; ði] [θriː] [ɒv; əv][ðem; ðəm][dræŋk] [tə'geðə(r)] .
The three of them drank together .
这 三 的 他们 喝 一起 .

三人共饮。

[dʒɛŋ] - :
Zheng Wendao :
郑 - :

郑文道:

" [wen] [ai] [fɜːst] [met] [zɪtɔŋ] . . . "
" When I first met Zitong . . . "
" 什么时候 我 第一的 遇见 梓潼 . . . "

“老夫初见子通,

[ðeɪ] [θɔːt] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [ʌn'sɪvəlaɪzd] .
They thought it was uncivilized .
他们 想法 它 曾是 野蛮 .

以为不文。

[naʊ] [ai] [siː] - ,
Now I see Zizhang ,
现在 我 看 - ,

今见子章，

[ðeɪ] ['ɔːlsəʊ] [θɔːt] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [ˌʌn'spɔːtsmənlaɪk] .
They also thought it was unsportsmanlike .
他们 还 想法 它 曾是 不道德行为 .

又以为不武。

[dʒʌdʒiŋ] [baɪ] [ə'pɪərəns]
Judging by appearance
评判 经过 外貌

以貌取人，

[lɒst] - .
Lost Ziyu .
丢失的 - .

失之子羽。

[ɪf] [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [tuː] [sʌnz] ,
If there are two sons ,
如果 那里 是 二 儿子们 ,

若二子者，

[ðɪs] ['truːli] [im'bɔdi] [ðə; ði] ['seɪɪŋ] " [ðə; ði] [haɪɪst] [fɔːm] [ɒv; əv]['lɪtrətʃə(r); 'lɪtərətʃə][ɪz][nəʊ]
This truly embodies the saying " the highest form of literature is no
这 真的 体现 这 说 " 这 最高 形式 的 文学 是 不
['lɪtrətʃə(r); 'lɪtərətʃə][æt; ət][ɔːl] . "
literature at all . "
文学 在 全部 . "

真所谓至文无文，

[ðəʊz] [huː] [ɑː(r); ə(r)] [greɪt] [æt; ət] ['mɑːʃ(ə)l] [a:ts] [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] ['mɑːʃ(ə)l] ['ɑːtɪsts] . "
Those who are great at martial arts are not martial artists . "
那些 WHO 是 伟大的 在 武术 艺术 是 不是 武术 艺术家 . "

大武不武者也。”

['pʌblɪk] - ['maɪndɪdnəs] [ænd; ənd] [ˌʌndə'stændɪŋ] :
Public - mindedness and understanding :
民众 - 心智 和 理解 :

公明达道：

" [waɪ] ['hæznt] - [kʌm] [fɔː(r); fə(r)][səʊ] [lɒŋ] ? "
" Why hasn't Zizhang come for so long ? "
" 为什么 还没有 - 来 为了 所以 长的 ? "

“子章何许久不来？”

[dʒi][liː] [sed] :
Ji Li said :
季 李 说 :

季狸道：

" [ə'pɒn] [ə'raɪvɪŋ] [tə'deɪ] ,
" Upon arriving today ,
" 之上 抵达 今天 ,

“今日上来，

[ai][wɒz; wəz][dʒʌst] [ə'baʊt] [tuː; tə][hæv; həv][ə; eɪ] [lɒŋ] [tɔːk] [wɪð] [juː; jʊ] , ['brʌðə(r)] !
I was just about to have a long talk with you , brother !
我 曾是 只是 关于 到 有 一个 长的 讲话 和 你 , 兄弟 !

正欲与兄作竟夜之谈耳！”

[ðæt] [naɪt] [dʒɛŋ] [wen] ,
That night Zheng Wen ,
那 夜晚 郑 温 ,

是夜郑文、

[ɔːl] [ðə; ði] [fɔksiz] [steɪd] [ˌəʊvə'naɪt] .
All the foxes stayed overnight .
全部 这 狐狸 入住 过夜 .

季狸俱皆留宿，

[reɪn] [fel] [æt; ət] [naɪt] .
Rain fell at night .
雨 跌倒 在 夜晚 .

夜间雨作，

[ðə; ði] ['sʌmə(r)] [hiːt] [hæz; həz] [kəm'pliːtli] ['dɪsɪpeɪtɪd] .
The summer heat has completely dissipated .
这 夏天 热 有 完全地 消散 .

暑气全无。

[ðə; ði] [θriː] [ɒv; əv][ðem; ðəm] [trɪmd] [ðə; ði]['kænd(ə)ls][ænd; ənd] [bruː] [tiː] .
The three of them trimmed the candles and brewed tea .
这 三 的 他们 修剪过的 这 蜡烛 和 酿造 茶 .

三人剪烛烹茗，

[ðeɪ] [tɔːkt] [ɪn] [bed] [tə'geðə(r)] [leɪt] ['ɪntuː][ðə; ði] [naɪt] .
They talked in bed together late into the night .
他们 谈话 在 床 一起 晚的 进入 这 夜晚 .

连床夜话。

[dʒi][liː] [sed] :
Ji Li said :
季 李 说 :

季狸道：

" [ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [biːn] [ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] [sɪns] [ai] [hɜːd] [ðə; ði] [saʊnd] [ɒv; əv][ə; eɪ]['zɪðə(r)] . "
" It has been a long time since I heard the sound of a zither . "
" 它 有 到过 一个 长的 时间 自从 我 听到 这 声音 的 一个 筝 . "

“许久不闻琴声，

['wɜːldli] [dɪ'zaɪr] [hæv; həv][ə'rɪz(ə)n] [ə'gen] .
Worldly desires have arisen again .
世俗 欲望 有 出现 再次 .

尘心又生矣。”

['pʌblɪk] - ['maɪndɪdnəs] [ænd; ənd] [ˌʌndə'stændɪŋ] :
Public - mindedness and understanding :
民众 - 心智 和 理解 :

公明达道：

" [maɪ]['zɪðə(r)][ɪz][pjʊə(r)][ænd; ənd][klɪə(r)] . "
" My zither is pure and clear . "
" 我的 筝 是 纯的 和 清除 . "

“吾琴固清，

" [ɪz][jɔː(r); jə(r)] [sɒːd] [nɒt] [ʃɑːp] [ɪ'nʌf] , ['brʌðə(r)] ? "
" Is your sword not sharp enough , brother ? "
" 是 你的 剑 不是 锋利的 足够的 , 兄弟 ? "

弟之剑不太利乎？”

[ðæt] [naɪt] , [ðə; ði] [θriː] [ɒv; əv][ðem; ðəm][sæt][ʌp] [ʌn'tɪl] ['sʌnraɪz] [ɪn][ðə; ði] [iːst] .
That night , the three of them sat up until sunrise in the east .
那 夜晚 , 这 三 的 他们 卫星 向上 直到 日出 在 这 东方 .

是夜三人直坐至东方日出，

[ðeɪ] [tɔːkt] [mɔː(r)][ænd; ənd][mɔː(r)] ['hæpɪli] .
They talked more and more happily .
他们 谈话 更多的 和 更多的 快乐地 .

谈兴益畅。

['ɑːftə(r)] ['sɜːvɪŋ] [tiː] ,
After serving tea ,
后 服务 茶 ,

点茶后，

[ðə; ði] [θriː] [ɒv; əv][ðem; ðəm] [tʊk] [ə; eɪ] [wɔːk] .
The three of them took a walk .
这 三 的 他们 采取 一个 走 .

三人散步，

[bɪ'twiːn] [ðə; ði]['fɔːrɪsts; 'fɑːrɪsts][ænd; ənd][ðə; ði] ['haɪləndz] ,
Between the forests and the highlands ,
之间 这 森林 和 这 高地 ,

林皋之间，

['ɑːftə(r)][ə; eɪ] [naɪt] [ɒv; əv] [reɪn] , [ðə; ði][skaɪ] [klɪəd] .
After a night of rain , the sky cleared .
后 一个 夜晚 的 雨 , 这 天空 已清除 .

宿雨初晴，

[ðə; ði] [sməʊk] [ænd; ənd] [lait] [kən'denst] ['ɪntuː] ['emərəld] [griːn] .
The smoke and light condensed into emerald green .
这 抽烟 和 光 浓缩版 进入 翠 绿色的 .

烟光凝翠，

[ðə; ði] ['mɔːnɪŋ] [gləʊ] [ɪz] ['raɪzɪŋ] ,
The morning glow is rising ,
这 早晨 辉光 是 上升 ,

朝霞正起，

[ðə; ði] ['sʌnlaɪt] [fləʊd] [laɪk] ['krɪmz(ə)n] .
The sunlight flowed like crimson .
这 阳光 流动 喜欢 赤红 .

日色流丹。

['ɑːftə(r)][ðə; ði] [miːl] ,
After the meal ,
后 这 一顿饭 ,

饭罢，

[rɪ'zaɪnɪŋ] [frɒm; frəm] ['pʌblɪk] ['ɒfɪs] [wɪð] [klɪə(r)] [ˌʌndə'stændɪŋ] ,
Resigning from public office with clear understanding ,
辞职 从 民众 办公室 和 清除 理解 ,

辞公明达，

[dʒɛŋ] [wen] ,
Zheng Wen ,
郑 温 ,

郑文、

[dʒi][liː][ænd; ənd][ðə; ði]['ʌðə(r)] [rəʊd] [saɪd] [baɪ] [saɪd] .
Ji Li and the other rode side by side .
季 李 和 这 其他 骑 边 经过 边 .

季狸两人并辔而行。

[dʒi][liː] [sed] [ɒn][ðə; ði] [wei] :
Ji Li said on the way :
季 李 说 在 这 方式 :

途间季狸道：

[ai] [hɜːd] [sʌm; səm] [gʊd] [njuːz] ['jestədeɪ] .
I heard some good news yesterday .
我 听到 一些 好的 消息 昨天 .

“昨日闻一快事，

[jæn] - ['dɔːtə(r)] [wɒz; wəz] [rɪ'naʊnd] [fɔː(r); fə(r)][hɜː(r); hə(r)] ['tʃæstəti] [ænd; ənd] ['fɪliəl] ['paɪəti]
Yan Zugui's daughter was renowned for her chastity and filial piety
严 - 女儿 曾是 著名 为了 她 贞洁 和 孝 虔诚
[θruː'aʊt] [ðə; ði] [fɔː(r)] ['kɪŋdəmz] .
throughout the four kingdoms .
自始至终 这 四 王国 .

燕祖圭之女节孝闻于四国，

[ðə; ði] [ɪm'pɪəriəl] [kɔːt] ['edɪtɪd] [jiː'ʃɪŋ] ,
The imperial court edited Yixing ,
这 帝国 法庭 编辑 宜兴 ,

朝廷编辑逸行，

[ðɪs] [ɪz] [ə; eɪ] ['raɪtʃəs] [ækt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ɪn'taɪə(r)] ['mɑːstə(r)] [ɒv; əv] ['serɪmənɪz] .
This is a righteous act of the entire Master of Ceremonies .
这 是 一个 正义 行为 的 这 全部的 掌握 的 仪式 .

全司礼之义举也。

[hɑːn'lɪn] ['skɑːlərz] [dɪd] [nɒt] [rɪ'fjuːz] .
Hanlin scholars did not refuse .
韩林 学者们 做过 不是 拒绝 .

翰林不却，

[ðə; ði] ['mɪnɪstri] [ɒv; əv] [raɪts] [dɪd] [nɒt] ['ɒbdʒɪkt; əb'dʒekt] .
The Ministry of Rites did not object .
这 部 的 仪式 做过 不是 目的 .

礼部不驳，

[ðə; ði] ['sensə(r)] [dɪd] [nɒt] [dɪ'skʌs] [ˌaɪ 'tiː] .
The censor did not discuss it .
这 审查 做过 不是 讨论 它 .

御史不议，

[gɒŋ] [jiː; ji] .
Gong Ye .
锣 叶 .

公也。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ɒv; əv] [zuː] ['guːi; ˌdʒiː juː 'aɪ] , [maʊ] [kjuː]
Because of Zu Gui , Mao Qiu
因为 的 祖 图形用户界面 , 毛泽东 邱

乃茅球以祖圭之故，

[ɪf] [juː; jʊ] ['riːəli] [wɒnt] [tuː; tə] [liːv] ,
If you really want to leave ,
如果 你 真的 想 到 离开 ,

必欲去之，

['iːv(ə)n] [rɪ'fɜːrɪŋ] [tuː; tə] [ðə; ði] ['priːviəs] [mə'mɔːriəl] ,
Even referring to the previous memorial ,
甚至 指 到 这 以前的 纪念馆 ,

甚至谓前此上表，

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] ['rɪt(ə)n] [baɪ] [gɛŋ] - .
It was written by Geng Tongzheng .
它 曾是 书面 经过 耿 - .

系耿通政之代笔。

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] ['mærid] ['ɑːftəwəd] .
They were married afterward .
他们 是 已婚 之后 .

后此完婚，

[ðɪs] [wɒz; wəz][ðə; ði][fɜːst][ækt][ɒv; əv] [dɪ'sepʃn] [baɪ] [gɛŋ] .
This was the first act of deception by Geng .
这 曾是 这 第一的 行为 的 欺骗 经过 耿 .

系耿瞒照之先奸。

['mɪnɪstə(r)][ɒv; əv] [ˌserɪ'məʊniəl] ,
Minister of ceremonial ,
部长 的 仪式 ,

司礼内臣，

[ɪg'nɔː(r)][ðə; ði]['dʒen(ə)rəl] ['ɪntrəst] ,
ignore the general interest ,
忽略 这 一般的 兴趣 ,

不识大体，

[nɒt] [fuːld] [baɪ][ðə; ði][jæn]['fæməli] ,
Not fooled by the Yan family ,
不是 被骗了 经过 这 严 家庭 ,

非为燕氏所愚，

[ðæt] [ɪz] , [hiː; hi] [ək'septɪd] [braɪbz] [frɒm; frəm][ðə; ði][jæn]['fæməli] .
That is , he accepted bribes from the Yan family .
那 是 , 他 公认 贿赂 从 这 严 家庭 .

即受燕氏之贿。

[mɔːr'əʊvə(r)] , [ðə; ði] [kən'dʌkt] [ɒv; əv] ['skɒlə(r)] - [ə'fɪʃ(ə)lz]
Moreover , the conduct of scholar - officials
而且 , 这 执行 的 学者 - 官员

且士大夫行事，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [stɪl] ['nesəsəri] [tuː; tə] [kləʊz] [ðə; ði] ['kɒfɪn] [bɪ'fɔː(r)] ['meɪkɪŋ] [ə; eɪ]['faɪn(ə)l]['dʒʌdʒmənt] .
It is still necessary to close the coffin before making a final judgment .
它 是 仍然 必要的 到 关闭 这 棺材 前 制作 一个 最终的 判断 .

犹必盖棺然后论定，

[waɪ] [ɪz][maɪ] ['hʌzbənd] [ə; eɪ] ['wʊmən] ?
Why is my husband a woman ?
为什么 是 我的 丈夫 一个 女士 ?

夫何一介女子，

[djuː] [tuː; tə][ə; eɪ]['məʊmənt][ɒv; əv] [temp'teɪʃ(ə)n] ,
Due to a moment of temptation ,
到期的 到 一个 片刻 的 诱惑 ,

偶因一时之蛊惑，

['ðeəfɔː(r)] , [hiː; hi] [wɪʃt] [tuː; tə] [pɑːs] [ɒn][ðə; ði] ['mesɪdʒ] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] [j'iəz] .
Therefore , he wished to pass on the message for a thousand years .
所以 , 他 希望 到 经过 在 这 信息 为了 一个 千 年 .

遂欲传信千秋，

[ðæt] [ɪz] [waɪ] [hiː; hi] [bɪ'keɪm] [ə; eɪ] ['lɑːfɪŋstɒk] .
That is why he became a laughingstock .
那 是 为什么 他 成为 一个 笑柄 .

适所以遗笑也。

[ðəʊz] [huː] [hɜːd] [ˌaɪ 'tiː][wɜː(r); wə(r)] [ɔːl] ['fjʊəriəs] .
Those who heard it were all furious .
那些 WHO 听到 它 是 全部 狂怒 .

闻者莫不勃然，

[ðə; ði] [ɪm'pɪəriəl] [kɔːt] [wɒz; wəz] ['ɔːlsəʊ] ['greɪtli] [ə'lɑːmd] .
The imperial court was also greatly alarmed .
这 帝国 法庭 曾是 还 非常 惊慌 .

朝廷亦为之震赫。

[ðə; ði] [ɪm'pɪəriəl] ['sensə(r)] [ænd; ənd] [ðə; ði] [hɑːn'lɪn] [ə'kædəmi] ['keəfəli] [ɪg'zæmɪnd] [ðə; ði] ['erə(r)z] .
The Imperial Censor and the Hanlin Academy carefully examined the errors .
这 帝国 审查 和 这 韩林 学院 小心 检查 这 错误 .

御史翰林细辨其非，

[ˌfɜːðə'mɔː(r)] , [hiː; hi] [wɒz; wəz] [ɪm'piːtʃ] [fɔː(r); fə(r)] ['sevrəl] ['mætəz] [ðæt] ['vaɪəleɪtɪd] ['etɪkət] [ænd; ənd] [lɔː] .
Furthermore , he was impeached for several matters that violated etiquette and law .
此外 , 他 曾是 弹劾 为了 一些 事情 那 违反 礼仪 和 法律 .

且劾其不合礼法者数事，

[ðə; ði] [ɪm'pɪəriəl] [kɔːt] [wɒz; wəz] ['fjʊəriəs] .
The imperial court was furious .
这 帝国 法庭 曾是 狂怒 .

朝廷大怒，

[ˌaɪ 'tiː] [hæz; həz] [ɔːl'redi] [biːn] ['hændɪd] ['əʊvə(r)] [tuː; tə] [ðə; ði] [dʒuː'dɪʃəl] [ɔː'θɒrətiz] .
It has already been handed over to the judicial authorities .
它 有 已经 到过 递交 超过 到 这 司法 当局 .

已下法司矣。

[ɪz] [ðɪs] [nɒt] [ə; eɪ] [dɪ'laɪtf(ə)l] [θɪŋ] ?
Is this not a delightful thing ?
是 这 不是 一个 愉快 事物 ?

此非一快事乎！”

[dʒɛŋ] - :
Zheng Wendao :
郑 - :

郑文道：

" [ðɪs] [ɪz] [wɒt] [ɪz] [ment] [baɪ] ['riːpɪŋ] [wɒt] [juː; jʊ] [səʊ] ! "
" This is what is meant by reaping what you sow ! "
" 这 是 什么 是 意思是 经过 收割 什么 你 母猪 ! "

“此所谓自作孽也！”

[ðə; ði] [tuː] [ɑːskt] [ænd; ənd] ['ɑːnsə(r)d] ['kwestʃənz] .
The two asked and answered questions .
这 二 问 和 回答 问题 .

两人一问一答，

[ðeɪ] ['pɑːtɪd] [weɪz] [æt; ət] [ðə; ði] [pɔɪnt] [ɒv; əv] [ˌsepə'reɪʃn] .
They parted ways at the point of separation .
他们 分手了 方式 在 这 观点 的 分离 .

行至分手处而散。

[ðɪs] ['mætə(r)] [hæd; həd] [ɔːl'redi] [spred] [θruː'aʊt] [ðə; ði] ['kæpɪt(ə)l] .
This matter had already spread throughout the capital .
这 事情 有 已经 传播 自始至终 这 首都 .

此事早已传满京城，

[maʊ] [kjuː] [wɒz; wəz] [ɪm'prɪznd] .
Mao Qiu was imprisoned .
毛泽东 邱 曾是 被监禁 .

茅球下狱，

[ðə; ði] [maʊ] ['fæməli] [klɪəd] ['ɒbstək(ə)lz] ['evriweə(r)] .
The Mao family cleared obstacles everywhere .
这 毛泽东 家庭 已清除 障碍 到处 .

茅家各处疏通，

[faɪv] [ɔː(r)] [sɪks] [tenθs] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['fæməli] ['fɔːtʃuːn] [ɪz] [gɒn] .
Five or six tenths of the family fortune is gone .
五 或者 六 十分之一 的 这 家庭 财富 是 已消失 .

家产十去五六，

['əʊnli] [ðen] [dɪd] [ðeɪ] ['mænɪdʒ] [tuː; tə] [rɪ'kʌvə(r)] [ðeə(r)] ['kɔnfiskeitid] ['prɒpəti] .
Only then did they manage to recover their confiscated property .
仅有的 然后 做过 他们 管理 到 恢复 他们的 没收 财产 .

才讨得籍没资财，

[fɪl] [wɪð] [mi'æzmə] .
Fill with miasma .
充满 和 瘴气 .

充配烟瘴。

[hɑːf] [ə; eɪ] ['laɪftaɪm] [ɒv; əv] [fleɪmz] ,
Half a lifetime of flames ,
一半 一个 寿命 的 火焰 ,

半世火炎，

[wʌn] [deɪ] [ˌaɪ 'tiː] [tɜːnd] [kəʊld] .
One day it turned cold .
一 天 它 转向 寒冷的 .

一朝冰冷。

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] ['ɜːli] [dʒʊ'laɪ] .
It was early July .
它 曾是 早期的 七月 .

时正七月初旬也，

[gɛŋ] [ʃɪnz] ['ɪlnəs] [ɪz] ['grædʒuəli] [ɪm'pruːvɪŋ] .
Geng Xin's illness is gradually improving .
耿 欣的 疾病 是 逐步地 改善 .

耿忻病已渐愈，

[maʊ] [kjuː] [wɒz; wəz] ['ɔːlsəʊ] ['pʌnɪʃt] .
Mao Qiu was also punished .
毛泽东 邱 曾是 还 受到惩罚 .

又得茅球被罪，

[ˌəʊvə'dʒɔɪd] , [hiː; hi] [sed] :
Overjoyed , he said :
欣喜若狂 , 他 说 :

因大喜道：

" [ðə; ði] ['sɪkəfænt] [ɪz] [gɒn] ! "
" The sycophant is gone ! "
" 这 马屁精 是 已消失 ! "

“佞人去矣！”

[ðə; ði] ['ɪlnəs] [wɒz; wəz] [ðʌs] [kjʊəd] .
The illness was thus cured .
这 疾病 曾是 因此 治愈 .

病势从此益除。

[ænd; ənd] ['mædəm] [kæŋ] ,
And Madam Kang ,
和 女士 炕 ,

而康夫人、

['leɪdi] [dʒɪŋ]
Lady Jing
女士 景

荆夫人、

[bəuθ] [waɪvz] [went] [həʊm] .
Both wives went home .
两个都 妻子们 去 家 .

合夫人俱各回家。

- , [fɔː(r); fə(r)][sʌm; səm] ['riːz(ə)n] , [wɪl] [send] [ʒɛnʒɛn] ,
Yunping , for some reason , will send Zhenzhen ,
- , 为了 一些 原因 , 将要 发送 珍珍 ,

云屏因故将蓁蓁、

[jiː][jiː]
Yi Yi
易 易

猗猗、

[jiː][jiː]
Yi Yi
易 易

怡怡、

['flʌrɪʃɪŋ] ,
flourishing ,
芊芊 ,

芊芊、

[ðə; ði] [faɪv] [ɒv; əv][ðem; ðəm] ['eskɔːtid] [hɪm] [bæk] ['kwaɪətli] .
The five of them escorted him back quietly .
这 五 的 他们 护送 他 后退 悄悄 .

轻轻五人送回，

[gɛŋ] [ʃɪn] [rɪ'fjuːzd] .
Geng Xin refused .
耿 新 拒绝 .

耿忻不许。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [set] [tuː; tə][biː; bi] [wʌns] ['evri] [faɪv] [deɪz] ,
Because it was set to be once every five days ,
因为 它 曾是 放 到 是 一次 每一个 五 天 ,

因定下五日一次，

[klaʊd] [skriːn]
Cloud screen
云 屏幕

云屏、

-
Mengqing
-

梦卿、

[bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)]
Beloved Mother
心爱 母亲

爱娘、

-
Xiang'er
-

香儿、

- [went] [tuː; tə] [sɜːv] [ðem; ðəm] [ɪn] [tɜːn] .
Caiyun went to serve them in turn .
- 去 到 服务 他们 在 转动 .

彩云按次前去侍看。

[gɛŋ] [læŋ] ,
Geng Lang ,
耿 朗 ,

耿朗、

[gɛŋ] - ,
Geng Yuexuan ,
耿 - ,

耿月旋、

['brʌðə(r)] [gɛŋ] [ju'eɪ]
Brother Geng Yue
兄弟 耿 岳

耿月兄、

[gɛŋ] ['fuː] ['fɒləʊd] [ðə; ði] [seɪm] [ɪg'zɑːmp(ə)l] .
Geng Fu followed the same example .
耿 傅 随后 这 相同的 例子 .

耿服亦照此例。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [prɪ'saɪsli] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ɒv; əv] [ðɪs] [ðæt]
It was precisely because of this that
它 曾是 恰恰 因为 的 这 那

正是这一来，

[wʌn] ['kænɒt] [dʒʌdʒ] [ə; eɪ]['dɒktə(r)][baɪ] ['teɪstɪŋ] [ðə; ði]['medsn; 'medɪsn] .
One cannot judge a doctor by tasting the medicine .
一 不能 法官 一个 医生 经过 品尝 这 药品 .

非尝药以明医，

[ɪts] ['dɪfɪkəlt] [tuː; tə] [dɪ'stɪŋgwɪʃ] [bɪ'twiːn] ['freɪgrənt] [ænd; ənd] [faʊl] - ['smelɪŋ] [hɜːbs] .
It's difficult to distinguish between fragrant and foul - smelling herbs .
它是 难的 到 区分 之间 香 和 犯规 - 闻起来 草药 .

薰莸难判。

['əʊnli][ðə; ði] [lait] [ɒv; əv] ['bɜːnɪŋ] [raɪ'nɒsərəs] [hɔːn] [ɪ'luːmɪneɪts] [ðə; ði]['wɔːtə(r)] .
Only the light of burning rhinoceros horn illuminates the water .
仅有的 这 光 的 燃烧 犀牛 喇叭 照亮 这 水 .

惟燃犀之照水，

[ðə; ði] [kɑːp] [ænd; ənd]['sɪlvə(r)] [kɑːp] [ɑː(r); ə(r)][dɪ'vaɪdɪd] .
The carp and silver carp are divided .
这 鲤鱼 和 银 鲤鱼 是 分割 .

鲢鲤斯分。

[ðə; ði] [rɪ'kluːs] [sed] :
The recluse said :
这 隐士 说 :

散人曰：

['priːviəsli] , [ðə; ði] [djuːk] [ɒv; əv][ˌes 'aɪ] ,
Previously , the Duke of Si ,
之前 , 这 公爵 的 硅 ,

前此泗国公、

['leɪdi] [jæŋ] [ɪz] [ɔːl'redi] [ɒv; əv] ['pʌblɪk] ['vɜːtʃuː] .
Lady Yang is already of public virtue .
女士 杨 是 已经 的 民众 美德 .

杨安人已属公伦矣，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði][məʊst] [aʊt'stændɪŋ] [ə'fɪʃ(ə)l] [ə'mʌŋ] [ðə; ði][hɑːn'lɪn] [ə'kædəmi] ['sensəz] .
This is the most outstanding official among the Hanlin Academy Censors .
这 是 这 最多 杰出的 官方的 之中 这 韩林 学院 审查员 .

此之翰林御史尤公中之公也，

[ʌn'fɔːtʃənətli] , [ai][ˌeɪ 'em] [tuː] [sə'spɪʃəs] .
Unfortunately , I am too suspicious .
很遗憾 , 我 是 也 可疑的 .

奈何多疑，

[hiː; hi][wɒz; wəz] ['wɪlɪŋ] [tuː; tə][ə'səʊsieɪt; ə'səʊʃieɪt] [wɪð] [maʊ] [kjuː] .
He was willing to associate with Mao Qiu .
他 曾是 愿意的 到 联系 和 毛泽东 邱 .

即甘与茅球为伍。

[ðə; ði][ɪn'taɪə(r)] ['bɒdi] [ɪz] ['rɪt(ə)n] [ɪn][ðə; ði] ['kærəktə(r)] " - " ([daɪ]) .
The entire body is written in the character " 代 " (dai) .
这 全部的 身体 是 书面 在 这 特点 " - " (戴) .

通身用代字，

[ðə; ði] [kiː] [ɪz] [nɒt] ['əʊnli][tuː; tə] [seɪv] [wɜːdz] [ænd; ənd] ['efət] ,
The key is not only to save words and effort ,
这 钥匙 是 不是 仅有的 到 节省 字 和 努力 ,

诀不惟省文省事，

[ðɪs] [bʊk] ['ɔːlsəʊ]['əupənz] [ʌp] [ə; eɪ] [njuː] ['tʃæptə(r)] [ɪn][hɪz; ɪz] [laɪf] .
This book also opens up a new chapter in his life .
这 书 还 打开 向上 一个 新的 章 在 他的 生活 .

亦于此书内开一生面。

[ʒɛnʒɛn]
Zhenzhen
珍珍

蓁蓁、

[jiː][jiː]
Yi Yi
易 易

猗猗、

[jiː][jiː]
Yi Yi
易 易

怡怡、

['flʌrɪʃɪŋ] ,
flourishing ,
芊芊 ,

芊芊、

['laɪtli] ,
lightly ,
轻轻 ,

轻轻，

[iːtʃ] [ɪz] [nemd] [ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə] [ɪts] ['mɑːstə(r)] .
Each is named according to its master .
每个 是 命名 根据 到 它是 掌握 .

各随其主以命名，

[ðɪs] [wɒz; wəz] [spə'sɪfɪkli] [tuː; tə] [ə'pəʊz] [ðə; ði]['mætə(r)][ɒv; əv]['mædəm] [kæŋ] [dɪ'vaɪdɪŋ] [hɜː(r); hə(r)] [meɪdz] .
This was specifically to oppose the matter of Madam Kang dividing her maids .
这 曾是 具体来说 到 反对 这 事情 的 女士 炕 分割 她 女佣 .

特与康夫人分婢之事作对。

[ðə; ði] ['eɪnʃənts] [sed] [ðæt] [hæn][tʃiː][wɒz; wəz][ə; eɪ] ['dʌb(ə)l] - [edʒd] [sɒːd] ?
The ancients said that Han Qi was a double - edged sword ?
这 古代人 说 那 韩 齐 曾是 一个 双倍的 - 边缘 剑 ?

古人云韩起双？，

[bəʊθ]['drægənz][ænd; ənd] ['spærəʊz] [kɔɪld] [tə'geðə(r)] .
Both dragons and sparrows coiled together .
两个都 龙 和 麻雀 卷曲 一起 .

俱盘龙雀。

[gæn][dʒiː'æŋz] [tuː] [sɔːrdz] ,
Gan Jiang's two swords ,
甘 江氏 二 剑 ,

干将两剑，

[ænd; ənd]['ɔːlsəʊ] [ə'naɪəleɪt] [ðə; ði]['drægənz][ænd; ənd] ['sɜːpənts] .
And also annihilate the dragons and serpents .
和 还 歼灭 这 龙 和 蛇 .

并绝蛟螭。

[mɔːr'əʊvə(r)] , [frɒm; frəm] ['eɪnʃənt] [taɪmz] [tuː; tə][ðə; ði]['prez(ə)nt] [deɪ] ,
Moreover , from ancient times to the present day ,
而且 , 从 古老的 时代 到 这 展示 天 ,

矧亘古以迄今，

[tʃiː'æŋ] ['piːp(ə)l] [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] [ʌn'kɒmən] .
Qiang people are not uncommon .
强 人们 是 不是 罕见 .

羌无奇而不偶，

['ðeəfɔː(r)] , [ˌðeər'ɑːftə(r)] [ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)]['ɔːlsəʊ] [ʃel] [brə'keɪd] ,
Therefore , thereafter there were also shell brocade ,
所以 , 此后 那里 是 还 壳 锦缎 ,

故后此又有贝锦、

[dʒi] [fæŋ]
Ji Fang
季 方

箕芳、

-
Qingshang
-

青裳、

[ðə; ði][fɔː(r)][ɒv; əv][ðem; ðəm] , [dændʒi] .
The four of them , Danji .
这 四 的 他们 , 丹吉 .

丹棘四人。

[gɒŋ] - ,
Gong Mingda ,
锣 - ,

公明达、

[dʒi][liː][ænd; ənd] [dʒɛŋ] [wɛnjuː] ,
Ji Li and Zheng Wenyou ,
季 李 和 郑 文友 ,

季狸与郑文友者，

[dʒɛŋ] ['wɛŋkɛ] [wɒz; wəz][ə; eɪ] [frend] [ɒv; əv] [dʒɛŋ] ['wɛŋkɛ] .
Zheng Wenke was a friend of Zheng Wenke .
郑 文克 曾是 一个 朋友 的 郑 文克 .

以郑文可与友也。

[dʒɛŋ] [wen] [ɪz][ə; eɪ] [kləʊz] ['relətɪv] [ɒv; əv] [mɛŋ] [tʃiŋ] .
Zheng Wen is a close relative of Meng Qing .
郑 温 是 一个 关闭 相对的 的 孟 青 .

郑文乃梦卿之懿亲，

[ðə; ði] ['riːz(ə)n] [waɪ] [dʒɛŋ] [wen] [wɒz; wəz]['væljuːd][wɒz; wəz][bɪ'kəz; bɪ'kɒz][hiː; hi]['væljuːd] [mɛŋ] [tʃiŋ] .
The reason why Zheng Wen was valued was because he valued Meng Qing .
这 原因 为什么 郑 温 曾是 有价值的 曾是 因为 他 有价值的 孟 青 .

重郑文所以重梦卿也。

[ɪf] [ðə; ði] [tuː] ['piːp(ə)l] [siː] [iːtʃ] ['ʌðə(r)] [æz; əz] [self] - ['sɜːvɪŋ] ,
If the two people see each other as self - serving ,
如果 这 二 人们 看 每个 其他 作为 自己 - 服务 ,

使两人若见任自利，

[ai][doʊnt] [nəʊ] [wɒt] [tuː; tə][duː; də] [wɪð] [ˌaɪ 'tiː] .
I don't know what to do with it .
我 不 知道 什么 到 做 和 它 .

不知当以何物待之?

[haʊ'evə(r)] , ['iːv(ə)n][ðə; ði] ['welθi] [mæn] [rɪ'fjuːzd] [tuː; tə] [bɪ'frend] [ðiːz] [tuː] [ɪm'pɒvərɪʃt] ['piːp(ə)l] .
However , even the wealthy man refused to befriend these two impoverished people .
然而 , 甚至 这 富裕 男人 拒绝 到 交朋友 这些 二 贫困 人们 .

然任财主亦不肯友此两穷神。

['tʃæptə(r)] ['twenti] - [faɪv] : [ðə; ði]['gəʊldən] [tʃest] [wuːndz] [ðə; ði] ['fiːtəs] , [ðə; ði][dʒeɪd] [puːl] [ri'fain]
Chapter Twenty - Five : The Golden Chest Wounds the Fetus , the Jade Pool Refines
章 二十 - 五 : 这 金的 胸部 伤口 这 胎儿 , 这 玉 水池 精炼
['mɜːkjəri] , [ænd; ənd][ðə; ði] [tʃaɪld] ['wɒtʃɪz] [ðə; ði] [kɜːs] .
Mercury , and the Child Watches the Curse .
汞 , 和 这 孩子 手表 这 诅咒 .

第二十五回 金匮伤胎倾采艾 玉池炼汞蛊童观

[ðə; ði] ['bɒrəʊɪŋ] [ɒv; əv] [meɪdz] [baɪ] ['wɪmɪn] [kæn; kən][biː; bi] [kəm'peəd] [wɪð] [ðæt] .
The borrowing of maids by women can be compared with that .
这 借贷 的 女佣 经过 女性 能 是 比较的 和 那 .

女行借婢可相参，

[ai][ˌeɪ 'em]['ɔːlsəʊ] [wel] [ə'weə(r)][ɒv; əv] [ʃiː] - ['tiːtʃɪŋz] .
I am also well aware of Shi Deyuan's teachings .
我 是 还 出色地 意识到的 的 史 - 教义 .

士德缘仆亦备诣。

[ˌef iː 'aɪ][ˌkjuː juː 'iː] - [hæz; həz] ['baʊndləs] [ə'fekʃn] .
Fei Que Shuyuan has boundless affection .
费 奎 - 有 无边无际 感情 .

费却淑媛无限意，

['piːsf(ə)l] [ænd; ənd] ['eəri] ['tiːtʃɪŋz] [ɑː(r); ə(r)] [laɪk] [dʒəʊ] [næn] .
Peaceful and airy teachings are like Zhou Nan .
和平 和 轻盈的 教义 是 喜欢 周 楠 .

和平空教想周南。

['miːnwaɪl] , [ðə; ði] [gɛŋ] ['fæmɪliz] ['fɔːtʃənz] [wɜː(r); wə(r)] ['raɪzɪŋ] [deɪ] [baɪ] [deɪ] .
Meanwhile , the Geng family's fortunes were rising day by day .
同时 , 这 耿 家庭的 财富 是 上升 天 经过 天 .

却说耿朗家家道日盛，

[ðə; ði] [ˌpɒpju'leɪʃ(ə)n] [ɪz] [ɪn'kriːsɪŋ] [deɪ] [baɪ] [deɪ] .
The population is increasing day by day .
这 人口 是 增加 天 经过 天 .

人口日多，

[fɔː(r); fə(r)] [ɪg'zɑːmp(ə)l] , [ðə; ði] [faɪv] ['ɪnə(r)] [rʊmz; ruːmz] ,
For example , the five inner rooms ,
为了 例子 , 这 五 内 房间 ,

即如内里五房，

[ə'rɪdʒənəli] [dɪ'vaɪdɪd] ['ɪntuː] ['eksmə; 'eksɪmə] ,
Originally divided into eczema ,
起初 分割 进入 湿疹 ,

原分有采瘖、

['pɪkɪŋ] [biːnz]
Picking beans
挑选 豆子

采菽、

['pɪkɪŋ] ['tɜːnɪps]
Picking turnips
挑选 萝卜

采葑、

['pɪkɪŋ] [ˌɑːtɪ'mɪzɪə] ,
Picking Artemisia ,
挑选 艾蒿 ,

采萧、

[pɪk] [faɪv] ['piːsɪz] [ɒv; əv] [ˌɑːtɪ'mɪzɪə] .
Pick five pieces of artemisia .
挑选 五 件 的 艾蒿 .

采艾五个，

[naʊ] [ʒɛnʒɛn] [hæz; həz] [dʒɔɪnd] [ˌjuː 'es] .
Now Zhenzhen has joined us .
现在 珍珍 有 加入 我们 .

今又添了蓁蓁、

[jiː] [jiː]
Yi Yi
易 易

猗猗、

[jiː] [jiː]
Yi Yi
易 易

怡怡、

['flʌrɪʃɪŋ] ,
flourishing ,
芊芊 ,

芊芊、

[faɪv] ['piːp(ə)l] , [dʒʌst] [ə; eɪ] [fjuː] .
Five people , just a few .
五 人们 , 只是 一个 很少 .

轻轻五人。

[ˌaʊt'saɪd] , [gɛŋ] [læŋz] [kləʊz] ['fɑːloʊərz] [ɪn'kluːdɪd] [æn; ən] [dʒiː] .
Outside , Geng Lang's close followers included An Jie .
外部 , 耿 朗的 关闭 追随者 包括 一个 杰 .

外边耿朗亲随旧有安节、

[laʊ] ['tʃɪ'æn] ,
Lao Qian ,
老挝 钱 ,

劳谦、

[ˌʌp'greɪd]
Upgrade
升级

升阶、

[mɑː] [dʒwɑːŋ]
Ma Zhuang
马 庄

马壮、

[dʒuː] ?
Zhu ?
朱 ?

朱？、

[dʒuː] [ʃjuː] ,
Zhu Xiu ,
朱 秀 ,

朱绣、

['tʃɪldrən]
Children
孩子们

童蒙、

[eɪt] ['tʃɪldrən] [wɜː(r); wə(r)] [əb'zɜːvd] .
Eight children were observed .
八 孩子们 是 观察到 .

童观八个，

[naʊ] [ə'nʌðə(r)] ['kʌvə(r)] [hæz; həz] [biːn] ['ædɪd] .
Now another cover has been added .
现在 其他 覆盖 有 到过 额外 .

今又添了张盖、

['tʃæriːəts]
chariots
战车

车驷、

[dɔː(r)] □
Door □
门 □

门□、

['kləʊðɪŋ] [ɪn] [brə'keɪd]
Clothing in brocade
衣服 在 锦缎

衣锦、

[fɔː(r)] ['piːp(ə)l] .
Four people .
四 人们 .

四人。

- [ænd; ənd] - [ɑː(r); ə(r)] ['kʌz(ə)nz] .
Qingqing and Cai'ai are cousins .
- 和 - 是 表兄弟姐妹 .

轻轻与采艾系中表亲，

[ðeɪ] ['juːʒuəli; 'juːʒəli] [doʊnt] [get] [ə'lɒŋ] .
They usually don't get along .
他们 通常 不 得到 沿着 .

平素不和，

[sɪns] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [ɪn] [wʌn] [pleɪs] ,
Since they are in one place ,
自从 他们 是 在 一 地方 ,

既在一处，

[ðeɪ] [bɪ'keɪm] [ɪn'kriːsɪŋli] [æt; ət] [ɒdz] .
They became increasingly at odds .
他们 成为 日益 在 赔率 .

益发相忤起来。

[lait] [ænd; ənd] ['ædʒaɪl]
Light and agile
光 和 敏捷

轻轻千伶百俐，

[ʃiː; ʃi] [wʌn] [ðə; ði] [hɑːt] [ɒv; əv] - .
She won the heart of Caiyun .
她 韩元 这 心 的 - .

甚得彩云之心。

[ˌsiː eɪ'aɪ] [ˌeɪ 'aɪ] [kən'tɪnjuːd] [tuː; tə] [pə'fɔːm] [hɜː(r); hə(r)] ['djuːtiz] [æz; əz] ['juːʒuəl] .
Cai Ai continued to perform her duties as usual .
蔡 人工智能 持续 到 履行 她 职责 作为 通常 .

采艾仍是照常服事，

- [wɒz; wəz] ['sʌmwɒt] [dɪs'pliːzd] .
Caiyun was somewhat displeased .
- 曾是 有些 不高兴 .

彩云就有些不喜。

[ðɪs] [deɪ] [wɒz; wəz] [ðə; ði] ['dʌb(ə)l] ['sev(ə)nθ] ['festɪvl; 'festəvəl] , [ðə; ði] ['sev(ə)nθ] [deɪ] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['sev(ə)nθ] ['luːnə(r)] [mʌnθ] .
This day was the Double Seventh Festival , the seventh day of the seventh lunar month .
这 天 曾是 这 双倍的 第七 节日 , 这 第七 天 的 这 第七 月球 月 .

这日正值七月七夕，

['mɪlki] [wei] [dʒeɪd] [djuː]
Milky Way Jade Dew
乳白色 方式 玉 露

银河玉露，

[ə; eɪ] ['pɜːfɪkt] [deɪ] [ɪn] ['hev(ə)n] .
A perfect day in heaven .
一个 完美的 天 在 天堂 .

天上佳期。

[braɪt] [muːn] [ænd; ənd] [pɜːl] [stɑːz] ,
Bright moon and pearl stars ,
明亮的 月亮 和 珍珠 明星 ,

皀月珠星，

[ə; eɪ] ['bjuːtɪf(ə)l] [naɪt] .
A beautiful night .
一个 美丽的 夜晚 .

人间良夜。

[klaʊd] [skriːn]
Cloud screen
云 屏幕

云屏、

-
Mengqing
-

梦卿、

[bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)]
Beloved Mother
心爱 母亲

爱娘、

-
Xiang'er
-

香儿、

- [dɪ'spleɪd] ['melənz] [ænd; ənd] [fruːts] ['ʌndə(r)][ðə; ði][pɔː'ləʊnɪə; -'lɒvnɪə] [triː] [ɪn][ðə; ði] [meɪn] ['bɪldɪŋ] .
Caiyun displayed melons and fruits under the paulownia tree in the main building .
- 显示 甜瓜 和 水果 在下面 这 泡桐 树 在 这 主要的 建筑 .

彩云在正楼悟桐树下陈瓜果，

['sækrɪfaɪsɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] ['grænsʌn] [ɒv; əv] ['hev(ə)n]
Sacrificing to the Grandson of Heaven
牺牲 到 这 孙子 的 天堂

祭天孙，

[lait] [ðə; ði][dʒiːuːuːə] ['læntənz] ,
Light the Jiuhua lanterns ,
光 这 九华 灯笼 ,

点起九华灯，

['juːzɪŋ] [ə; eɪ]['sev(ə)n] - [həʊl] ['niːd(ə)l] [tuː; tə] [preɪ] [fɔː(r); fə(r)] [skɪl] .
Using a seven - hole needle to pray for skill .
使用 一个 七 - 洞 针 到 祈祷 为了 技能 .

用七孔针乞巧。

[gɛŋ] [læŋ] [leɪ] [ə'ləʊn] [ɪn][ðə; ði] ['maʊntən] - ['vjuːɪŋ] ['taʊə(r)] .
Geng Lang lay alone in the mountain - viewing tower .
耿 朗 躺 独自的 在 这 山 - 观看 塔 .

耿朗独卧在看山楼中，

[dʒʌst] [ðen] , [ˌsiː eɪ'aɪ] [ˌeɪ 'aɪ] [wɔːkt] [baɪ] .
Just then , Cai Ai walked by .
只是 然后 , 蔡 人工智能 步行 经过 .

恰好采艾走过。

[gɛŋ] [læŋ] [ðen] [tɔːt] [hɪm] [haʊ] [tuː; tə] [kʌt] [ðə; ði][juːtʃi] ['melən] .
Geng Lang then taught him how to cut the Yuci melon .
耿 朗 然后 教授 他 如何 到 切 这 榆次 瓜 .

耿朗便教切榆次瓜，

[pɔː(r)] [ðə; ði] [waɪn] .
Pour the wine .
倒 这 葡萄酒 .

斟葡萄酒，

[ɪn] [ðə; ði] [haʊs] [məʊst] [ɒv; əv] [ðə; ði] [taɪm] ,
In the house most of the time ,
在 这 房子 最多 的 这 时间 ，

在屋内许多时，

[ɔːl] [ɒv; əv] [ðɪs] [wɒz; wəz] [əb'zɜːvd] ['dʒentli] .
All of this was observed gently .
全部 的 这 曾是 观察到 轻轻地 .

俱被轻轻看在眼里。

[səʊ] [hiː; hi] ['əʊnli] [təʊld] - [ðæt] ['pɪkɪŋ] [ˌɑːtɪ'mɪzɪə] [wɒz; wəz] [bæd] .
So he only told Caiyun that picking artemisia was bad .
所以 他 仅有的 讲述 - 那 挑选 艾蒿 曾是 坏的 .

于是在彩云面前只说采艾不好，

[teɪk] [ðə; ði] [tʃiː'ʃiː] ['festɪvl; 'festəvəl] [æz; əz] [æn; ən] [ɪg'zɑːmp(ə)l] .
Take the Qixi Festival as an example .
拿 这 七夕 节日 作为 一个 例子 .

就以七夕之事为证，

[frɒm; frəm] [ðen] [ɒn] , - [heit] [ˌaɪ 'tiː] ['iːv(ə)n] [mɔː(r)] .
From then on , Caiyun hated it even more .
从 然后 在 ， - 憎恨 它 甚至 更多的 .

彩云自此更加憎恶。

[ɪts] ['ɔːlweɪz] ['iːzɪə] [tuː; tə] [dɒdʒ] [ə; eɪ] [də'rekt] [ə'tæk] .
It's always easier to dodge a direct attack .
它是 总是 更轻松 到 躲闪 一个 直接的 攻击 .

正是明枪好躲，

['hɪd(ə)n] ['ærəus] [ɑː(r); ə(r)] [hɑːd] [tuː; tə] [gɑːd] [ə'genst] .
Hidden arrows are hard to guard against .
隐 箭头 是 难的 到 警卫 反对 .

暗箭难防。

['pɪkɪŋ] ['mʌgwɜːt] [ɪn'vɒlvz] [ɪn'djʊərɪŋ] ['deɪli] [stres] .
Picking mugwort involves enduring daily stress .
挑选 艾蒿 涉及 持久 日常的 压力 .

采艾日日受气，

[hiː; hi] [ðen] [fel] [ɪl] .
He then fell ill .
他 然后 跌倒 患病的 .

遂生起病来。

- [əd'vaɪzd] :
Tingyan advised :
- 建议 :

汀烟劝道：

" [fɪfθ] ['sɪstərz] ['temprəmənt] ,
" Fifth Sister's temperament ,
" 第五 姐妹 气质 ，

“五娘情性，

[juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [nəʊ] [ðɪs] .
You should know this .
你 应该 知道 这 .

你须知晓。

[ai] [θɪŋk] [ɪts] [best] [tuː; tə] [ækt] ['pruːdntli] .
I think it's best to act prudently .
我 思考 它是 最好的 到 行为 谨慎地 .

我看那轻轻行事，

[ɪts] [nɒt] ['sʌmwʌn] ['selɪbreɪtɪŋ] [ðeə(r)] 80th ['bɜːθdeɪ] .
It's not someone celebrating their 80th birthday .
它是 不是 某人 庆祝 他们的 80th 生日 .

也不是庆八十的人，

[ðə; ði] [truːθ] [wɪl] [kʌm] [aʊt] [ɪn] [taɪm] .
The truth will come out in time .
这 真相 将要 来 出去 在 时间 .

过后自有个分明。

[ðɪs] [ɪz] [laɪk] [ə; eɪ] [təʊd] ['traɪɪŋ] [tuː; tə] [klaɪm] [ə; eɪ] ['tʃeri] [triː] .
This is like a toad trying to climb a cherry tree .
这 是 喜欢 一个 蟾蜍 尝试 到 爬 一个 樱桃 树 .

这是他癞虾蟆要上樱桃树，

[ɪn'sted] , [ðeɪ] ['ruːɪnd] ['ʌðə(r)z] - [laɪvz; lɪvz] .
Instead , they ruined others ' lives .
反而 , 他们 毁坏 其他的 - 生活 .

反把别人葬送，

[ɪts] ['truːli] [ə; eɪ] [keɪs] [ɒv; əv] ['biːɪŋ] [rɒŋd] [tuː; tə] [deθ] [ænd; ənd] [lɑːft] [æt; ət] [baɪ] ['ʌðə(r)z] .
It's truly a case of being wronged to death and laughed at by others .
它是 真的 一个 案件 的 存在 冤枉 到 死亡 和 笑了 在 经过 其他的 .

真是屈死旁人笑死贼，

[haʊ'evə(r)] , [ˌaɪ 'tiː] [ɪn'kaʊntəd] [ə; eɪ] ['mɑːstə(r)] [wɪð] [ə; eɪ] [strɒŋ] [seks] [draɪv] .
However , it encountered a master with a strong sex drive .
然而 , 它 遭遇 一个 掌握 和 一个 强的 性别 驾驶 .

不过遇着性紧的主人。

[ɪts] [ʌn'laɪkli] [ðeid] [biː; bi] [pə'tɪkjələli] ['vɪʃəs] .
It's unlikely they'd be particularly vicious .
它是 不太可能 他们会 是 特别 恶毒 .

想来未必有甚毒手，

[juː; jʊ] [mʌst; məst] [biː; bi] ['peɪʃ(ə)nt] !
You must be patient !
你 必须 是 病人 !

你须宁耐则个！”

[ʌn'wɪlɪŋ] [tuː; tə] [biː; bi] [fɔːst] [tuː; tə] [kə'lekt] ['mʌgwɜːt] ,
Unwilling to be forced to collect mugwort ,
不情愿 到 是 强制 到 收集 艾蒿 ,

不想采艾势迫于外，

[æŋ'zaɪəti] ['lɪŋgəd] [wɪ'ðɪn] .
Anxiety lingered within .
焦虑 徘徊不去 之内 .

忧结于中，

[ðə; ði] [dɪ'ziːz] [gets] [wɜːs] [deɪ] [baɪ] [deɪ] ,
The disease gets worse day by day ,
这 疾病 获得 更糟 天 经过 天 ,

病日以深，

[ˌaɪ 'tiː] [tɜːnd] ['ɪntuː] [ə; eɪ] [kɜːs] .
It turned into a curse .
它 转向 进入 一个 诅咒 .

变成蛊症。

['dʒentli] , ['fɒləʊɪŋ] [ðə; ði] ['kʌləf(ə)l] [klaʊdz] [tə'wɔːdz] [guːluː] [striːt] ,
Gently , following the colorful clouds towards Gulou Street ,
轻轻地 , 下列的 这 丰富多彩的 云 向 鼓楼 街道 ,

轻轻因随彩云往鼓楼街之便，

[dɪ'skʌs] [wɪð] [ɑːnt] [ˌeɪtʃ'juː] ,
Discuss with Aunt Hu ,
讨论 和 阿姨 胡 ,

与胡干妈商议，

[hiː; hi] [tɔːt] [hɪz; ɪz] ['nefjuː] [ˌeɪtʃ'juː] - [ə; eɪ] ['meθəd] [tuː; tə] ['hɑːvɪst] ['mʌgwɜːt] [baɪ] [ɪn'vɜːrt] [ɪts] [ruːts] .
He taught his nephew Hu Nian'an a method to harvest mugwort by inverting its roots .
他 教授 他的 侄子 胡 - 一个 方法 到 收成 艾蒿 经过 倒置 它是 根 .

教他侄儿胡念庵设法制倒采艾。

[ˌaɪ 'tiː] [tɜːnz] [aʊt] [ðæt] [ˌeɪtʃ'juː] - [wɒz; wəz] [ɪk'striːmli] ['letʃərəs] .
It turns out that Hu Nian'an was extremely lecherous .
它 转弯 出去 那 胡 - 曾是 极其 好色的 .

原来胡念庵最是好色，

['græni] [ˌeɪtʃ'juː] ['prɒmɪst] [hɪm] :
Granny Hu promised him :
奶奶 胡 承诺 他 :

胡婆子许他：

" [ɪf] [ðə; ði] [ˌɑːtɪ'mɪzɪə] [ɪz] ['hɑːvistid] [ænd; ənd] [ðen] [dɪ'strɔɪd] ,
" If the artemisia is harvested and then destroyed ,
" 如果 这 艾蒿 是 收获 和 然后 损毁 ,

“若将采艾制倒，

[ðə; ði] [gɛŋ] ['fæməli] [wɪl] [ɪn'evɪtəbli] [fɔːs] [ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)l] ['miːdiə] [tuː; tə] [sel] [ɒf] [ðeə(r)] ['æsets] .
The Geng family will inevitably force the official media to sell off their assets .
这 耿 家庭 将要 不可避免地 力量 这 官方的 媒体 到 卖 离开 他们的 资产 .

耿家必然令官媒变卖。

[ai] ['æktɪd] [æz; əz] [ə; eɪ] ['miːdieɪtə(r)] .
I acted as a mediator .
我 行动 作为 一个 调解员 .

我从中说合，

[juː; jʊ] [peɪ] [les] ['sɪlvə(r)] .
You pay less silver .
你 支付 较少的 银 .

你少出银两，

[hiː; hi] [kʊd; kəd] [əb'teɪn] [ə; eɪ] ['bjuːtɪf(ə)l] ['kɒŋkjubaɪn] .
He could obtain a beautiful concubine .
他 可以 获得 一个 美丽的 妾 .

可得美妾。”

[ˌeɪtʃ'juː] - [wɒz; wəz] [ˌəʊvə'dʒɔɪd] .
Hu Nian'an was overjoyed .
胡 - 曾是 欣喜若狂 .

胡念庵大喜。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ɔːl] ['mætəz] [kən'sɜːnɪŋ] [ðə; ði] ['wɪmɪn] [ɪn] [gɛŋ] [læŋz] ['haʊshəʊld] [wɜː(r); wə(r)] . . .
At that time , all matters concerning the women in Geng Lang's household were . . :
在 那 时间 , 全部 事情 有关 这 女性 在 耿 朗的 家庭 是 . . .

其时耿朗家一切里边妇女事体,

[ðə; ði] ['mænɪdʒmənt] [wɒz; wəz] ['teɪkən] ['əʊvə(r)] [baɪ] [hiː; hi] [ʃiː] , [ðə; ði] [waɪf] [ɒv; əv] [dʒɒŋ] [jʌn] .
The management was taken over by He Shi , the wife of Zhong Yun .
这 管理 曾是 已采取 超过 经过 他 史 , 这 妻子 的 钟 云 .

系中允之妻和氏承管。

[ðə; ði] ['mʌgwɜːt] [wɒz; wəz] [muːvd] [tuː; tə] [ðə; ði] [ruːm] [weə(r)] [ðə; ði] ['peɪʃ(ə)nt] [wɒz; wəz] [ri'kjuːpəreit] [lɒŋ] [ə'gəʊ] .
The mugwort was moved to the room where the patient was recuperating long ago .
这 艾蒿 曾是 已搬 到 这 房间 在哪里 这 病人 曾是 恢复期 长的 前 .

早将采艾移在养病的房中,

[ˌeɪtʃ'juː] - [wɒz; wəz] ['ɔːdəd] [tuː; tə] [triːt] [ðə; ði] ['peɪʃ(ə)nt] [ˌnɪə'baɪ] .
Hu Nian'an was ordered to treat the patient nearby .
胡 - 曾是 订购 到 对待 这 病人 附近 .

就近令胡念庵调理。

- [tʊk] [hɪz; ɪz] [pʌls] .
Nian'an took his pulse .
- 采取 他的 脉冲 .

念庵诊过脉,

[hiː; hi] ['wɪspəd] [tuː; tə] [hiː; hi] [ʃiː] :
He whispered to He Shi :
他 低声说道 到 他 史 :

低声向和氏道:

" [ðɪs] ['ɪlnəs] [rɪ'kwaɪəz] [ə; eɪ] ['daʊnwəd] - ['muːvɪŋ] ['medsn; 'medɪsn] . "
" This illness requires a downward - moving medicine . "
" 这 疾病 需要 一个 向下 - 移动 药品 . "

"这病须是一派下行之药,

['ɑːftə(r)] [tuː] [ɔː(r)] [θriː] ['dəʊsɪz]
After two or three doses
后 二 或者 三 剂量

三两剂后,

[ɪf] [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['ʌðə(r)] [saɪnz] ,
If there are other signs ,
如果 那里 是 其他 标志 ,

倘有别项形迹,

['nevə(r)] [sɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] [ə'laʊd] .
Never sing it aloud .
绝不 唱歌 它 大声 .

千万不可唱扬,

['fɜːstli] , [ˌaɪ 'tiː] [wʊd] ['dæmɪdʒ] ['ɛvriˌwʌnz] [ˌrepju'teɪʃ(ə)n] .
Firstly , it would damage everyone's reputation .
首先 , 它 会 损害 每个人的 名声 .

一则有碍大家声名,

[ðə; ði] ['sekənd] ['mætə(r)] [kən'sɜːnz] [ðə; ði] [jʌŋ] [jɪn] [ʒeɪ] .
The second matter concerns the young Yin Zhe .
这 第二 事情 担忧 这 年轻的 阴 泽 .

二则有关小子阴鲰”。

[hiː; hi] [hɜːd] [ðɪs] ,
He heard this ,
他 听到 这 ,

和氏听了，

['daʊtf(ə)l] .
Doubtful .
疑 .

半信半疑。

[ɒn] [ðə; ði] [wʌn] [hænd] , ['piːp(ə)l] [tə'deɪ] [bɔɪl] ['medsn; 'medɪsn] .
On the one hand , people today boil medicine .
在 这 一 手 , 人们 今天 熬 药品 .

一面今人煮药，

[hiː; hi] [ɪn'fɔːmd] - .
He informed Yunping .
他 知情的 - .

一面禀知云屏。

['ɑːftə(r)] - [left] ,
After Nian'an left ,
后 - 左边 ,

念庵去后，

['græni] [ˌeɪtʃ'juː] [ðen] [keɪm] ['ʌndə(r)] [ðə; ði] ['priːtekst] [ɒv; əv] ['tʃekɪŋ] [ɒn] [hɜː(r); hə(r)] ['gɒdˌdɔːtə] ,
Granny Hu then came under the pretext of checking on her goddaughter ,
奶奶 胡 然后 来了 在下面 这 借口 的 检查 在 她 教女 ,

- .
Qingqing .
- .

胡婆子便来托言看干女轻轻，

[ai] ['kæʒuəli] [glɑːns, glæns] [æt; ət] [ðə; ði] [ˌɑːtɪ'mɪzɪə] .
I casually glanced at the artemisia .
我 随意地 瞥了一眼 在 这 艾蒿 .

随便又看采艾。

[ðæt] [dɪ'spɪkəb(ə)l] [ˌeɪtʃ'juː] - !
That despicable Hu Nian'an !
那 卑鄙 胡 - !

可恶胡念庵，

[ˌeɪ diː 'diː] [sʌm; səm] ['pestɪsaɪd] [tuː; tə] [ðə; ði] [suːp] [ɔː(r)] [raɪs] .
Add some pesticide to the soup or rice .
添加 一些 农药 到 这 汤 或者 米 .

将些打药搀在汤饭之内，

['gɪv(ə)n] [tuː; tə] [ðə; ði] ['sɜːvənt] ['wʊmən] , ['luːəʊ] .
Given to the servant woman , Luo .
鉴于 到 这 仆人 女士 , 罗 .

给与仆妇骆氏，

[baɪ] [wɪl] [drɒp] [ə; eɪ] [meɪl] ['fiːtəs] .
Bai will drop a male fetus .
白 将要 降低 一个 男性 胎儿 .

白将一具男胎坠下。

['græni] [ˌeɪtʃ'juː] ['siːkrətli] [stəʊl] [ˌaɪ 'tiː] .
Granny Hu secretly stole it .
奶奶 胡 偷偷 偷窃 它 .

胡婆子俏悄偷来，

[ðə; ði] ['bʌkɪt] [juːst] [fɔː(r); fə(r)] [kə'lektɪŋ] ['mʌgwɜːt] [ɔːl'redi] [kən'teɪnd] [sʌm; səm] ['jʊərɪn] , ['rɒt(ə)n]
The bucket used for collecting mugwort already contained some urine , rotten
这 桶 用过的 为了 收集 艾蒿 已经 包含 一些 尿 , 烂
['peɪpə(r)] , [ænd; ənd] ['ʌðə(r)] ['sʌbstəns] .
paper , and other substances .
纸 , 和 其他 物质 .

见采艾净桶内早有些尿水烂纸等物，

[ðeɪ] [ðen] ['kʌvəd] [ðə; ði] ['stɪlbɔːn] ['fiːtəs] ['ʌndə(r)] ['rɒt(ə)n] ['peɪpə(r)] .
They then covered the stillborn fetus under rotten paper .
他们 然后 涵盖 这 死胎 胎儿 在下面 烂 纸 .

便将死胎掩盖在烂纸之下。

[dʒʌst] [ðen] , ['ɑːftə(r)] ['pɪkɪŋ] ['mʌgwɜːt] , [hiː; hi] [ɪk'spɪəriənst] ['sevrəl] [baʊts] [ɒv; əv] [sɪ'vɪə(r)] [ˌdaɪə'rɪə] .
Just then , after picking mugwort , he experienced several bouts of severe diarrhea .
只是 然后 , 后 挑选 艾蒿 , 他 经验丰富的 一些 回合 的 严重 腹泻 .

恰好采艾大泻数次，

['laɪɪŋ] [ʌn'kɒnʃəs] [ɪn] [bed]
Lying unconscious in bed
说谎 无意识 在 床

昏卧在床，

[hiːz] ['sɔːtɪŋ] [ænd; ənd] ['kliːnɪŋ] ['bʌkit]
He's sorting and cleaning buckets
他是 排序 和 打扫 水桶

和氏拣验净桶，

[ə'pɒn] ['siːɪŋ] [ðə; ði] ['stɪlbɔːn] ['fiːtəs] ,
Upon seeing the stillborn fetus ,
之上 看到 这 死胎 胎儿 ,

见了死胎，

[ai] [bəuθ] [bɪ'liːv] [ænd; ənd] [daʊt] .
I both believe and doubt .
我 两个都 相信 和 怀疑 .

又信又疑，

[ðə; ði] [klaʊd] [skriːn] [wɒz; wəz] ['siːkrətli] [ɪn'fɔːmd] .
The cloud screen was secretly informed .
这 云 屏幕 曾是 偷偷 知情的 .

密密告知云屏。

- ['ɔːlsəʊ] ['siːkrətli] ['ɔːdəd] - ['mɪdwaɪf] [tuː; tə] [ɪg'zæmɪn] [hɜː(r); hə(r)] .
Yunping also secretly ordered Suxin's midwife to examine her .
- 还 偷偷 订购 - 助产士 到 检查 她 .

云屏亦密令素信的稳婆试看，

[ˌsiː eɪ'aɪ] [ˌeɪ 'aɪ] [wɒz; wəz] [ɪn'diːd] [ə; eɪ] ['vɜːdʒɪn] .
Cai Ai was indeed a virgin .
蔡 人工智能 曾是 的确 一个 处女 .

采艾实系处女，

[ðə; ði] [wel] [ɪz] [stɪl] [ɪn'tækt] .
The well is still intact .
这 出色地 是 仍然 完好无损的 .

井未破身。

- [ðen] ['siːkrətli] [in'kwaiə] ['weðə(r)] ['eni] [ˌaʊt'saɪdəz] [wɜː(r); wə(r)] ['kʌmɪŋ] [ænd; ənd] ['gəʊɪŋ] [æt; ət]
Yunping then secretly inquired whether any outsiders were coming and going at
- 然后 偷偷 询问 无论 任何 局外人 是 未来 和 去 在
[ðə; ði] [ˌkɒnvə'les(ə)nt] [həʊm] .
the convalescent home .
这 康复期 家 .

云屏又密问有何外人在养病所来往，

[hiː; hi] [ʃiː] ['dɑːəʊ] :
He Shi Dao :
他 史 道 :

和氏道：

[ðɪs] ['mɔːnɪŋ] , ['əʊnli][maɪ] ['gɒdmʌðə(r)] , ['græni] [ˌeɪtʃ'juː] , [keɪm] [tuː; tə]['vɪzɪt] .
This morning , only my godmother , Granny Hu , came to visit .
这 早晨 , 仅有的 我的 教母 , 奶奶 胡 , 来了 到 访问 .

“今早只有轻轻的干妈胡婆子来看，

[ðə; ði] [meɪd] [wɒz; wəz] [nɒt] [ɪn][ðə; ði] [ruːm] [æt; ət] [ðæt] [taɪm] .
The maid was not in the room at that time .
这 女佣 曾是 不是 在 这 房间 在 那 时间 .

那时奴婢却未在屋里。”

[ai] ['stʌdid] [ðə; ði] [klaʊd] [skriːn] [ɪn] ['diːteɪl] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] .
I studied the cloud screen in detail for a long time .
我 研究 这 云 屏幕 在 细节 为了 一个 长的 时间 .

云屏详参许久，

[hiː; hi] ['siːkrətli] [təʊld] [gɛŋ] [læŋ] [ðə; ði] ['diːteɪlz] .
He secretly told Geng Lang the details .
他 偷偷 讲述 耿 朗 这 细节 .

将细微情节秘密告知耿朗。

[gɛŋ] [læŋ] ['ɔːlsəʊ] ['siːkrətli] [ɪn'strʌktɪd] [dʒɒŋ] [jʌn] ,
Geng Lang also secretly instructed Zhong Yun ,
耿 朗 还 偷偷 指示 钟 云 ,

耿朗又秘密分付过众允、

[ðeə(r)] [mʌst; məst][biː; bi] [sɪn'serəti] .
There must be sincerity .
那里 必须 是 诚意 .

需有孚，

[ðə; ði] [tuː] [ək'septɪd] [ðə; ði]['ɔːdə(r)][ænd; ənd] [left] .
The two accepted the order and left .
这 二 公认 这 命令 和 左边 .

两人领命而去。

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [ə'baʊt] [tɒŋ] [gwɑːn] .
Now , let's talk about Tong Guan .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 童 关 .

却说童观，

[ai][sæt]['aɪdli][ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv][ðə; ði] [geɪt] [ɔːl] [deɪ] , ['hævɪŋ] ['nʌθɪŋ] [tuː; tə][duː; də] .
I sat idly in front of the gate all day , having nothing to do .
我 卫星 闲散地 在 正面 的 这 门 全部 天 , 拥有 没有什么 到 做 .

一日无事在大门前闲坐，

['sʌd(ə)nli] , [ə; eɪ]['daʊɪst; 'taʊɪst] [priːsts] [heə(r)][ænd; ənd] [bɪəd] [tɜːnd] [hɑːf] [waɪt] .
Suddenly , a Taoist priest's hair and beard turned half white .
突然 , 一个 道教 牧师的 头发 和 胡须 转向 一半 白色的 .

忽一道士须发半白，

['wɔːkɪŋ] ['piːsfəli]
Walking peacefully
步行 和平地

步履安祥，

['lʊkɪŋ] [æt; ət] [tɒŋ] :
Looking at Tong Guandao :
寻找 在 童 关岛 :

看着童观道：

[sʌtʃ] [ə; eɪ] [səb'stænʃ(ə)l] [ænd; ənd] ['dɪgnɪfaɪd] [ə'pɪərəns] .
Such a substantial and dignified appearance .
这样的 一个 重大的 和 凝重 外貌 .

“如此厚重品貌，

[ðeə(r)] [wɪl] ['defɪnətli] [biː; bi] ['benɪfɪts] [ɪn][ðə; ði]['fjuːtʃə(r)] .
There will definitely be benefits in the future .
那里 将要 确实 是 好处 在 这 未来 .

将来定有好处。”

[tɒŋ] :
Tong Guandao :
童 关岛 :

童观道：

" [wɒt] [duː; də][juː; jʊ] [θɪŋk] [ɒv; əv][ˌem 'iː] [naʊ] , ['mɑːstə(r)] ['ælkəmɪst] ? "
" What do you think of me now , Master Alchemist ? "
" 什么 做 你 思考 的 我 现在 , 掌握 炼金术士 ? "

“炼师看我目下何如？”

[ðə; ði]['daʊɪst; 'taʊɪst] [priːst] [sed] :
The Taoist priest said :
这 道教 牧师 说 :

道士道：

" [ðə; ði][ˌsɪtʃu'eɪʃ(ə)n][ɪz][nɒt] [gʊd] [raɪt] [naʊ] . "
" The situation is not good right now . "
" 这 情况 是 不是 好的 正确的 现在 . "

“目下不济，

[nɒt] ['əʊnli][ɪz][jɔː(r); jə(r)]['eldə(r)] ['brʌðə(r)] [ɪn'kɒmpɪtənt] ,
Not only is your elder brother incompetent ,
不是 仅有的 是 你的 长老 兄弟 不称职的 ,

不但尊兄不济，

['iːv(ə)n][ðə; ði]['mɑːstə(r)][hæz; həz][sʌm; səm] ['trɪviəl] ['mætəz] .
Even the master has some trivial matters .
甚至 这 掌握 有 一些 琐碎的 事情 .

即是令主翁也有些琐碎。

['lʊkɪŋ] [æt; ət][ðə; ði] [meɪn] [geɪt] [ɒv; əv][ðə; ði] [haʊs] [naʊ] , [ˌaɪ 'tiː] [siːm] [tuː; tə][biː; bi] [ə'fektɪd] [baɪ]
Looking at the main gate of the house now , it seems to be affected by
寻找 在 这 主要的 门 的 这 房子 现在 , 它 似乎 到 是 做作的 经过
[ðə; ði] ['enədʒi] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['stɪlbɔːn] ['fiːtəs] .
the energy of a stillborn fetus .
这 活力 的 一个 死胎 胎儿 .

今看宅上大门似为死胎气所冲，

[ðə; ði] [meɪn] ['fæməli] ['membəz] [ɑː(r); ə(r)] [ʌn'iːzi] . "
The main family members are uneasy . "
这 主要的 家庭 成员 是 不安 . "

定主眷口不安。”

[æz; əz] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] ['tɔːkɪŋ] ,
As they were talking ,
作为 他们 是 说 ,

正说着，

[tʃʊ] [juːfuː] [keɪm] .
Xu Youfu came .
徐 友福 来了 .

需有孚走来，

[ə'pɒn] ['hɪərɪŋ] [ðɪs] ,
Upon hearing this ,
之上 听力 这 ,

听得此话，

[dʒʌst] [wɒt] [ai][wɒz; wəz] ['θɪŋkɪŋ] , [səʊ][ai][ɪn'vaɪtɪd][ðem; ðəm][tuː; tə][sɪt][ˌɪn'saɪd] .
Just what I was thinking , so I invited them to sit inside .
只是 什么 我 曾是 思维 , 所以 我 受邀 他们 到 坐 里面 .

正中心怀,便请屋内坐下，

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ɒv; əv][ðə; ði] [wei] :
Because of the Way :
因为 的 这 方式 :

因道：

" [ðə; ði] ['ælkəmɪst] [bɪ'liːvz] [ðə; ði] ['ɔːrə] [ɒv; əv] [ðɪs] ['stɪlbɔːn] [tʃaɪld] [ə'rɪdʒɪneɪtɪd] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði] [haʊs] . "
" The alchemist believes the aura of this stillborn child originated within the house . "
" 这 炼金术士 相信 这 灵气 的 这 死胎 孩子 起源于 之内 这 房子 . "

“炼师看此死胎气是宅内有的，

" [dɪd][juː; jʊ] [kʌm] [frɒm; frəm] [ˌaʊt'saɪd] [ðə; ði] [haʊs] ? "
" Did you come from outside the house ? "
" 做过 你 来 从 外部 这 房子 ? "

是宅外来的？”

[ðə; ði]['daʊɪst; 'taʊɪst] [priːst] [sed] :
The Taoist priest said :
这 道教 牧师 说 :

道士道：

" [ɪf] [ˌɪn'saɪd][ðə; ði] [haʊs] , "
" If inside the house , "
" 如果 里面 这 房子 , "

“若在宅内，

[haʊ] [duː; də][juː; jʊ] [ɪk'spres] [ðə; ði] [wɜːd] " [rʌʃ] " ?
How do you express the word " rush " ?
如何 做 你 表达 这 单词 " 匆忙 " ?

如何说得冲字？”

[tʃʊ] [juːfuː] [lɑːft] [ænd; ənd] [sed] :
Xu Youfu laughed and said :
徐 友福 笑了 和 说 :

需有孚笑道：

" [ɪf] [ðə; ði]['mætə(r)][ɪz] [nɒt] ['veri] [sɪg'nɪfɪkənt] . . . "
" If the matter is not very significant . . . "
" 如果 这 事情 是 不是 非常 重要的 . . . "

“所关若不甚巨，

[wɒt] [hɑːm] [ɪz] [ðeə(r)] [ɪn] ['tʃɑːdʒɪŋ] ['fɔːwəd] ?
What harm is there in charging forward ?
什么 伤害 是 那里 在 收费 向前 ?

冲亦何妨？”

[ðə; ði] [θriː] [wɜː(r); wə(r)] [dɪ'skʌsɪŋ] ,
The three were discussing ,
这 三 是 讨论 ,

三人正在议论，

['sʌd(ə)nli] , [ə; eɪ] [vɔɪs] [kɔːld] [aʊt] :
Suddenly , a voice called out :
突然 , 一个 嗓音 称为 出去 :

忽听高□叫道：

" [weə(r)] [dɪd]['sɪstə(r)] - [ɪn] - [lɔː] [ˌeɪtʃ'juː] [kʌm] [frɒm; frəm] ? "
" Where did Sister - in - law Hu come from ? "
" 在哪里 做过 姐姐 - 在 - 法律 胡 来 从 ? "

“胡嫂嫂又从何来？”

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['nesəsəri] [tuː; tə][hæv; həv] [feɪθ] [tuː; tə] [rɪ'siːv] [ˌaɪ 'tiː] .
It is necessary to have faith to receive it .
它 是 必要的 到 有 信仰 到 收到 它 .

需有孚接住，

[ɑːsk][sʌm; səm]['kæʒuəl] ['kwestʃənz] ,
Ask some casual questions ,
问 一些 随意的 问题 ,

问些闲话，

[hiː; hi] [stʊd] [ðeə(r)] [dɪ'lɪbərətli] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [waɪl] .
He stood there deliberately for a while .
他 站立 那里 故意地 为了 一个 尽管 .

故意立了一会，

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][dʒʌst] [pʊt] [ɪn] .
It was just put in .
它 曾是 只是 放 在 .

方才放了进去。

[hiː; hi] [ðen] [sed] [tuː; tə][ðə; ði]['daʊɪst; 'taʊɪst] [priːst] :
He then said to the Taoist priest :
他 然后 说 到 这 道教 牧师 :

因向道士道：

" [wɒt] [dʌz] [ðə; ði] ['ælkəmɪst] [θɪŋk] [ɒv; əv] [ðɪs] ['pɜːs(ə)n] ? "
" What does the alchemist think of this person ? "
" 什么 做 这 炼金术士 思考 的 这 人 ? "

“炼师看此人何如？”

[ðə; ði]['daʊɪst; 'taʊɪst] [priːst] [sed] :
The Taoist priest said :
这 道教 牧师 说 :

道士道：

“ [hɪz; ɪz] [wɜːdz] [wɜː(r); wə(r)] [fræg'mentɪd] ,
“ His words were fragmented ,
“ 他的 字 是 碎片化的 ,

“言语支离，

['spɪrɪtʃuəl] ['enədʒi] ['nʌrɪʃt]
Spiritual energy nourished
精神 活力 营养

神气潇氵养，

[ðɪs] ['pɜːs(ə)n][hæz; həz] ['sʌmθɪŋ] [ɒn][ðeə(r)][maɪnd] .
This person has something on their mind .
这 人 有 某物 在 他们的 头脑 .

此人大有心事。”

[juː; jʊ][mʌst; məst][nɒd][ænd; ənd] [ə'griː] .
You must nod and agree .
你 必须 点头 和 同意 .

需有孚点头声诺。

[ðə; ði]['daʊɪst; 'taʊɪst] [priːst] [ðen] [tʊk] [hɪz; ɪz] [liːv] .
The Taoist priest then took his leave .
这 道教 牧师 然后 采取 他的 离开 .

当下道士告辞，

[tɒŋ] [gwɑːn][ɪn'vaɪtɪd][ðem; ðəm]['ɪntuː][ðə; ði] ['restrɒnt] , [bʌt; bət] [ðæts] [ə'nʌðə(r)] ['stɔːri] .
Tong Guan invited them into the restaurant , but that's another story .
童 关 受邀 他们 进入 这 餐厅 , 但 那就是 其他 故事 .

童观邀往饭店内去了不提。

['miːnwaɪl] , ['græni] [ˌeɪtʃ'juː] [wɔːkt] [ɔːl][ðə; ði] [wei] [tuː; tə][ðə; ði] [ˌserɪ'məʊniəl] [geɪt] .
Meanwhile , Granny Hu walked all the way to the ceremonial gate .
同时 , 奶奶 胡 步行 全部 这 方式 到 这 仪式 门 .

却说胡婆子一直走到仪门，

[dʒəʊ] [ʃuː'æn] [stɒpt] [hɪm] , ['seɪɪŋ] :
Zhou Xuan stopped him , saying :
周 宣 停止 他 , 说 :

周宣拦阻道：

" [ðə; ði][əʊld][mæn] [sed] , "
" The old man said , "
" 这 老的 男人 说 , "

“大爷有言，

[nəʊ] [ʌn'ɔːθəraɪzd] [ˌpɜːsə'nel] [ɑː(r); ə(r)] [ə'laʊd] [tuː; tə]['entə(r)][ðə; ði] [haʊs] [tə'deɪ] .
No unauthorized personnel are allowed to enter the house today .
不 未经授权 人员 是 允许 到 进入 这 房子 今天 .

今日不许宅外人擅入。”

['græni] [ˌeɪtʃ'juː][hæd; həd][nəʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tuː; tə] [rɪ'triːt] [tuː; tə][ðə; ði]['ɪnə(r)] [geɪt] .
Granny Hu had no choice but to retreat to the inner gate .
奶奶 胡 有 不 选择 但 到 撤退 到 这 内 门 .

胡婆子只得退至重门。

[jæn][dʒɪn] [ðen] [stɒpt] [hɪm] :
Yan Jin then stopped him :
严 斤 然后 停止 他 :

严谨又拦道：

[ðə; ði][əʊld][mæn] [sed] ,
The old man said ,
这 老的 男人 说 ,

大爷有言，

[nəʊ][wʌn][ɪz] [ə'laʊd] [tuː; tə] [liːv] [ðə; ði] [haʊs] [tə'deɪ] .
No one is allowed to leave the house today .
不 一 是 允许 到 离开 这 房子 今天 .

今日不许宅外人擅出。”

['græni] [ˌeɪtʃ'juː][wɒz; wəz] ['greɪtli] [ə'lɑːmd] .
Granny Hu was greatly alarmed .
奶奶 胡 曾是 非常 惊慌 .

胡婆子大惊，

[ðeɪ] [hæd; həd] [nəʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət] [tuː; tə] [gəʊ] [θruː] [ðə; ði] [west] ['æli] [tuː; tə] ['eksɪt] [θruː] [ðə; ði] ['sekənd] [geɪt] .
They had no choice but to go through the west alley to exit through the second gate .
他们 有 不 选择 但 到 去 通过 这 西方 胡同 到 出口 通过 这 第二 门 .

只得要从西夹道穿出二门，

[ðeɪ] ['hæpənd] [tuː; tə] [rʌn] ['ɪntuː] [dʒɒŋ] [jʌn] .
They happened to run into Zhong Yun .
他们 发生 到 跑步 进入 钟 云 .

恰好遇着众允。

[ðə; ði] [kraʊd] ['ʃaʊtɪd] :
The crowd shouted :
这 人群 喊叫 :

众允叫道：

[ɑːnt] [ˌeɪtʃjuː] [dɪd] [ə; eɪ] [gʊd] [diːd] !
Aunt Hu did a good deed !
阿姨 胡 做过 一个 好的 契据 !

胡妈妈作得好事！”

['græni] [ˌeɪtʃjuː] [hɜːd] [ðɪs] ,
Granny Hu heard this ,
奶奶 胡 听到 这 ,

胡婆子听得，

[laɪk] [ə; eɪ] ['θʌndəbəʊlt] ['hɪtɪŋ] [ðə; ði] [tɒp] [ɒv; əv] [ðə; ði] [hed] ,
Like a thunderbolt hitting the top of the head ,
喜欢 一个 霹雳 击中 这 顶部 的 这 头 ,

好似顶门一雷，

['wɔːkɪŋ] ['hʌrɪdli] .
Walking hurriedly .
步行 匆匆 .

行走慌张。

[tʃʊ] [juːfuː] ['ɔːlsəʊ] [rʌʃt] ['əʊvə(r)] [ænd; ənd] ['ʃaʊtɪd] :
Xu Youfu also rushed over and shouted :
徐 友福 还 匆忙 超过 和 喊叫 :

需有孚亦赶来叫道：

" [wel] [dʌn] ! "
" Well done ! "
" 出色地 完毕 ! "

“作得好事！”

['græni] [ˌeɪtʃjuː] [p'ænɪkt] ['iːv(ə)n] [mɔː(r)] .
Granny Hu panicked even more .
奶奶 胡 惊慌失措 甚至 更多的 .

胡婆子益慌，

[wʌn] [rɒŋ] [step] ['ɑːftə(r)] [ə'nʌðə(r)] .
One wrong step after another .
一 错误的 步 后 其他 .

一步紧一步错，

[wɔːk] [ə'lɒŋ] [ðə; ði] ['westən] ['ærəʊ] [pɑːθ] .
Walk along the western arrow path .
走 沿着 这 西 箭 小路 .

走在西边箭道里去。

[ˈtaʊərɪŋ] [triːz] ,
towering **trees** **,**
参天 树木 ,

茂树参天，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

林兰香

[ʃɔːt] [θætʃ] ['kʌvəz] [ðə; ði] [graʊnd] .
Short thatch covers the ground .
短的 苫 封面 这 地面 .

短茅匝地，

['fɒləʊɪŋ] [ðə; ði] [kraʊd] ,
Following the crowd ,
下列的 这 人群 ,

后面众允、

[tʃʊ] [juːfuː] [mʌst; məst] [kʌm] ['kwɪkli] .
Xu Youfu must come quickly .
徐 友福 必须 来 迅速地 .

需有孚赶来，

[hiː; hi] [kɔːld] [aʊt] [ə'gen] :
He called out again :
他 称为 出去 再次 :

又叫道：

" ['jestədeɪ] , [ðə; ði][əʊld][mæn] [biːt] [jɔː(r); jə(r)] ['gɒd,dɔːtə] [tuː; tə] [deθ] [hɪə(r)] . "
" Yesterday , the old man beat your goddaughter to death here . "
" 昨天 , 这 老的 男人 打 你的 教女 到 死亡 这里 . "

“昨日大爷在此处将你干女儿活活打死，

[tə'deɪ] [ɪz][ðə; ði] ['pɜːfɪkt] [deɪ] [tuː; tə] [kə'lekt] [ðə; ði] [kɔːps] [ænd; ənd] ['sʌmən] [ðə; ði] [səʊl] !
Today is the perfect day to collect the corpse and summon the soul !
今天 是 这 完美的 天 到 收集 这 尸体 和 召唤 这 灵魂 !

今日正好收尸招魂！”

['græni] [,eɪtʃ'juː] [bɪ'liːvd] [,aɪ 'tiː][tuː; tə][biː; bi] [truː] .
Granny Hu believed it to be true .
奶奶 胡 相信 它 到 是 真的 .

胡婆子信以为真，

[hɪz; ɪz] [feɪs] [wɒz; wəz] ['æʃ(ə)n] .
His face was ashen .
他的 脸 曾是 铁青 .

面色如土。

['siːɪŋ] [ðɪs] [siːn] ,
Seeing this scene ,
看到 这 场景 ,

两人见如此光景，

[ðeɪ] [ɔːl] [rʌʃt] ['fɔːwəd] [ænd; ənd] [græbd] [,aɪ 'tiː] .
They all rushed forward and grabbed it .
他们 全部 匆忙 向前 和 抓住 它 .

一齐上前拿住，

[hiː; hi][di'mɑːnd, -'mænd][tuː; tə] [nəʊ] [ðə; ði] [truːθ] .
He demanded to know the truth .
他 要求 到 知道 这 真相 .

喝问实情。

['græni] [ˌeɪtʃjuː][wɒz; wəz] ['terɪfaɪd] .
Granny Hu was terrified .
奶奶 胡 曾是 恐惧 .

胡婆子一则骇怕，

['sekəndli] , [ðeɪ] [fɪə(r)] ['biːɪŋ] ['biːt(ə)n] .
Secondly , they fear being beaten .
第二 , 他们 害怕 存在 被打败 .

二则惧打，

[ðen] [hiː; hi] ['dʒentli] [dɪ'vaɪzd] [ə; eɪ] [plæn] .
Then he gently devised a plan .
然后 他 轻轻地 设计 一个 计划 .

遂将轻轻如何设谋，

[haʊ] [dɪd] - [hæv; həv] [æn; ən] [ə'bɔːʃ(ə)n] ?
How did Nian'an have an abortion ?
如何 做过 - 有 一个 流产 ?

念庵如何坠胎，

[haʊ] [tuː; tə] [pleɪ] [trɪks] [ɒn] [wʌn'self]
How to play tricks on oneself
如何 到 玩 技巧 在 自己

自己如何作弄，

[ɪn'fɔːm] [bəuθ] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] [wʌn] [baɪ] [wʌn] .
Inform both of them one by one .
通知 两个都 的 他们 一 经过 一 .

逐一告知两人。

[ðə; ði] [tuː] [wɜː(r); wə(r)] [ə'baʊt] [tuː; tə] [taɪ] [ʌp] ['græni] [ˌeɪtʃjuː] .
The two were about to tie up Granny Hu .
这 二 是 关于 到 领带 向上 奶奶 胡 .

两人即将胡婆子缚住，

[ðɪs] [wɒz; wəz] [rɪ'pɔːtɪd] [tuː; tə] [gɛŋ] [læŋ] .
This was reported to Geng Lang .
这 曾是 据报道 到 耿 朗 .

禀明耿朗。

[gɛŋ] [læŋ] [wɒz; wəz] ['fjʊəriəs] .
Geng Lang was furious .
耿 朗 曾是 狂怒 .

耿朗大怒，

[hiː; hi] [wɪl] [teɪk] [ˌaɪ 'tiː] ['dʒentli] .
He will take it gently .
他 将要 拿 它 轻轻地 .

立将轻轻拿到，

[ɪn'terəgeɪt] ['pɜːsənəli] ,
Interrogate personally ,
审问 亲自 ,

亲自审问，

[hiː; hi] [kən'fest] [wɪ'ðaʊt] ['biːɪŋ] [ɑːskt] .
He confessed without being asked .
他 坦白 没有 存在 问 .

不打自招。

[gɛŋ] [læŋz] ['hevi] [rɪˌspɒnsə'bɪləti] [wɒz; wəz] ['laɪtli] [dɪs'mɪst] .
Geng Lang's heavy responsibility was lightly dismissed .
耿 朗的 重的 责任 曾是 轻轻 解雇 .

耿朗重责轻轻，

[ɪ'miːdiətli] [ɪn'strʌkt] [ə'fɪʃ(ə)l] ['miːdiə] [tuː; tə] [rɪ'pɔːt] [ðə; ði] [praɪs] [tʃeɪndʒ] .
Immediately instruct official media to report the price change .
立即地 指示 官方的 媒体 到 报告 这 价格 改变 .

即刻令官媒带去变价。

['ɡræni] [ˌeɪtʃ'juː] [wɒz; wəz] [baʊnd] [ænd; ənd] [sent] [tuː; tə] ['mædəm] [tæŋ] .
Granny Hu was bound and sent to Madam Tang .
奶奶 胡 曾是 边界 和 发送 到 女士 唐 .

将胡婆子缚送棠夫人，

['mædəm] [tæŋ] [ðen] ['hʌrɪdli] [left] [ðə; ði] [haʊs] .
Madam Tang then hurriedly left the house .
女士 唐 然后 匆匆 左边 这 房子 .

棠夫人亦即赶逐出门。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði] ['sɪmptəmz] [ɒv; əv] [kə'lektɪŋ] ['mʌɡwɜːt] ['æktʃuəli] [ɪm'pruːvd] [wɪð] [ˌdaɪə'rɪə] .
At that time , the symptoms of collecting mugwort actually improved with diarrhea .
在 那 时间 , 这 症状 的 收集 艾蒿 实际上 改进 和 腹泻 .

是时采艾病症反到泻好，

[ðə; ði] [ɪn'dʒʌstɪs] [hæz; həz] [biːn] [klɪəd] .
The injustice has been cleared .
这 不公正 有 到过 已清除 .

冤已洗明，

[aɪm] [səʊ] ['æŋɡri] [ænd; ənd] [ˌʌp'set] .
I'm so angry and upset .
我是 所以 生气的 和 沮丧的 .

好生气平。

[ðə; ði] [klaʊd] - ['kʌvəd] [skriːn] [fɪəz] [ðæt] [ðə; ði] ['kʌləf(ə)l] [klaʊdz] [wɪl] [ɪ'ventʃuəli] [feɪd] [ə'weɪ] ,
The cloud - covered screen fears that the colorful clouds will eventually fade away ,
这 云 - 涵盖 屏幕 恐惧 那 这 丰富多彩的 云 将要 最终 褪色 离开 ,
[ænd; ənd] [ðʌs] [dɪs'laɪks] ['ɡæðərɪŋ] [ˌɑːtɪ'mɪzɪə] .
and thus dislikes gathering artemisia .
和 因此 不喜欢 采集 艾蒿 .

云屏恐彩云终久不喜采艾，

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [kə'lekʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['eksmə; 'eksɪmə] ,
Because of the collection of eczema ,
因为 的 这 收藏 的 湿疹 ,

因将采瘽、

['pɪkɪŋ] [biːnz]
Picking beans
挑选 豆子

采菽、

['pɪkɪŋ] ['tɜːnɪps]
Picking turnips
挑选 萝卜

采葑、

['pɪkɪŋ] [ˌɑːtɪ'mɪzɪə] ,
Picking Artemisia ,
挑选 艾蒿 ,

采萧、

[ʒɛnʒɛn]
Zhenzhen
珍珍

蓁蓁、

[jiː][jiː]
Yi Yi
易 易

猗猗、

[jiː][jiː]
Yi Yi
易 易

怡怡、

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [eɪt] ['piːp(ə)l] [ɪn]['təʊt(ə)l] .
There are eight people in total .
那里 是 八 人们 在 全部的 .

芋芋八个人，

[ai] [rəʊt] [eɪt] [neɪm] [tægz][tuː; tə] [tʃeɪndʒ] [ðem; ðəm] .
I wrote eight name tags to change them .
我 写道 八 姓名 标签 到 改变 他们 .

写了八个名签掣换。

[huː] [njuː] [ðæt] [ðə; ði][wʌn] [huː] [pɪkt] [biːnz] [wʊd] [biː; bi] ['tʃəʊzn] [ɪn'sted] ?
Who knew that the one who picked beans would be chosen instead ?
WHO 知道 那 这 一 WHO 挑选 豆子 会 是 选定 反而 ?

谁知偏掣着采菽，

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ˌsiː eɪ'aɪ] [ˌeɪ 'aɪ] [wɒz; wəz]['gɪv(ə)n][tuː; tə] [mɛŋ] [tʃiŋ] .
Because Cai Ai was given to Meng Qing .
因为 蔡 人工智能 曾是 给定 到 孟 青 .

因将采艾换给梦卿。

['pɪkɪŋ] [ˌɑːtɪ'mɪzɪə] [æt; ət] [ðɪs] ['məʊmənt] [felt] [laɪk] [ə'sendɪŋ] [tuː; tə] ['hev(ə)n] .
Picking artemisia at this moment felt like ascending to heaven .
挑选 艾蒿 在 这 片刻 毛毡 喜欢 上升 到 天堂 .

采艾此时一似登天，

[ðə; ði] ['ɪlnəs] [ɪz]['ɔːlməʊst] [kəm'pliːtli] [kjʊəd] .
The illness is almost completely cured .
这 疾病 是 几乎 完全地 治愈 .

病已好了八九。

[ɔːl'ðəʊ] [ðɪs] ['mætə(r)][wɒz; wəz] [djuː] [tuː; tə][ðə; ði]['skɪlf(ə)l] ['kwestʃənɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [kraʊd] ,
Although this matter was due to the skillful questioning of the crowd ,
虽然 这 事情 曾是 到期的 到 这 熟练 提问 的 这 人群 ,

此一事虽是众允等巧于探问，

[haʊ'evə(r)] , [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz]['ɔːlsəʊ] [θruː] [tɒŋ] - [ðæt] [hiː; hi] [rɪ'siːvd] [ðə; ði]['daʊɪst; 'taʊɪst]
However , it was also through Tong Guanzhi that he received the Taoist
然而 , 它 曾是 还 通过 童 - 那 他 已收到 这 道教
[priːst] .
priest .
牧师 .

然亦由童观之接得道士，

[ðɪs] [ɪz][tuː; tə] [ɪ'nɪʃieɪt] [ðə; ði] ['prəʊses] .
This is to initiate the process .
这 是 到 发起 这 过程 .

以发其端也。

[frɒm; frəm] [ðen] [ɒn] , [ðə; ði]['daʊɪst; 'taʊɪst] [priːst] [ænd; ənd] [tɒŋ] [gwɑːn] [meɪn'teɪnd] ['regjələ(r)]['kɒntækt] .
From then on , the Taoist priest and Tong Guan maintained regular contact .
从 然后 在 , 这 道教 牧师 和 童 关 维持 常规的 接触 .

自此道士与童观长相往来，

[wʌn] [deɪ] , [ai] [ɑːskt] [ðə; ði]['daʊɪst; 'taʊɪst] [priːst] :
One day , I asked the Taoist priest :
一 天 , 我 问 这 道教 牧师 :

一日向道士道：

" [ɪts] ['veri] [ˌbenɪ'fɪʃ(ə)l] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['tiːtʃə(r)] [tuː; tə] [θɪŋk] [ɒv; əv][ˌem 'iː] . "
" It's very beneficial for the teacher to think of me . "
" 它是 非常 有利 为了 这 老师 到 思考 的 我 . "

“老师相我大有好处，

[ðə; ði]['əʊnli] ['benɪfɪt] [wiː; wi][hæv; həv][ɪz] ['getɪŋ] [rɪtʃ] .
The only benefit we have is getting rich .
这 仅有的 益处 我们 有 是 获得 富有的 .

我辈好处不过只在发财。

[bʌt; bət] ['getɪŋ] [rɪtʃ] [wɪl] ['hæpən] ['suːnə(r)][ɔː(r)]['leɪtə(r)] .
But getting rich will happen sooner or later .
但 获得 富有的 将要 发生 很快 或者 之后 .

然发财迟早，

[ɔːl'ðəʊ] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [sed] [tuː; tə][biː; bi] [feɪt] ,
Although it is said to be fate ,
虽然 它 是 说 到 是 命运 ,

虽云有命，

[wʌns] [ɪts] [ɪn][hænd] , [juːz][ˌaɪ 'tiː] .
Once it's in hand , use it .
一次 它是 在 手 , 使用 它 .

而到手用去，

[ɪts] [dʒʌst] ['ævərɪdʒ] .
It's just average .
它是 只是 平均的 .

也只一般。

[ˌʌnə'weə(r)][ɒv; əv] [tə'mɔːroʊz] [welθ] ,
Unaware of tomorrow's wealth ,
不知情 的 明天 财富 ,

不知后日之财，

" [dɪd] [juː; jʊ] ['mænɪdʒ] [tuː; tə] ['bɒrəʊ] [ðə; ði] ['mʌni] [tə'deɪ] ? "
" Did you manage to borrow the money today ? "
" 做过 你 管理 到 借 这 钱 今天 ? "

今日预借得否？”

[ðə; ði]['daʊɪst; 'taʊɪst] [priːst] [sed] :
The Taoist priest said :
这 道教 牧师 说 :

道士道：

" [waɪ] [kænt] [ai] ['bɒrəʊ] [ˌaɪ 'tiː] ? "
" Why can't I borrow it ? "
" 为什么 不能 我 借 它 ? "

“如何借不得，

" [dʒʌst] [lʊk] [æt; ət] [haʊ] [ðə; ði]['mædʒɪk] [wɜːks] ! "
" Just look at how the magic works ! "
" 只是 看 在 如何 这 魔法 作品 ! "

只看法术何如耳！”

[tɒŋ] [gwɑːn] [ɑːskt] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['meθəd] .
Tong Guan asked about the method .
童 关 问 关于 这 方法 .

童观求问其法，

[ðə; ði]['daʊɪst; 'taʊɪst] [priːst] [sed] :
The Taoist priest said :
这 道教 牧师 说 :

道士道：

[ðə; ði] ['meθədz] ['veəri] .
The methods vary .
这 方法 各不相同 .

“其法不一，

[ðeə(r)] [mʌst; məst][biː; bi][nəʊ] [briːtʃ] [wɪ'ðɪn] [ðɪs] ['temp(ə)l] .
There must be no breaches within this temple .
那里 必须 是 不 违规行为 之内 这 寺庙 .

须在本庵内既无冲破，

[wʌn] [kæn; kən]['ɔːlsəʊ] [rɪ'meɪn] [stɪl] .
One can also remain still .
一 能 还 保持 仍然 .

亦可静守。

[ɔː(r)]['pænæks] [noʊtədʒɪnsɛŋ] ,
Or Panax notoginseng ,
或者 人参 三七 ,

或三七，

[ɔː(r)] [faɪv] [ɔː(r)]['sev(ə)n] ,
Or five or seven ,
或者 五 或者 七 ,

或五七，

[ɔː(r)] ['sev(ə)nti] - ['sev(ə)n] ,
Or seventy - seven ,
或者 七十 - 七 ,

或七七，

" [wɪv] [əb'teɪnd] [ðə; ði]['met(ə)l] - [ɪn'krʌstɪd] [dʒɑː(r)] . "
" We've obtained the metal - encrusted jar . "
" 我们已经 获得 这 金属 - 结壳的 罐 . "

开钅 卢得矣。”

[tɒŋ] :
Tong Guandao :
童 关岛 :

童观道：

" [ɪz] [ðɪs] [nɒt] [wɒt] [ɪz] [kɔːld] ['mɜːkjəri] [rɪ'faɪnɪŋ] ? "
" Is this not what is called mercury refining ? "
" 是 这 不是 什么 是 称为 汞 精制 ? "

“此非所谓炼汞乎？

[ðə; ði]['daʊɪst; 'taʊɪst] [priːst] [lɑːft] [ænd; ənd] [sed] :
The Taoist priest laughed and said :
这 道教 牧师 笑了 和 说 :

道士笑道：

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] ['meθəd] [ɒv; əv] [ʃrɪŋkɪŋ] [gəʊld] .
This is the method of shrinking gold .
这 是 这 方法 的 收缩 金子 .

“此为缩金法，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [nɒt] ['mɜːkjəri] [rɪ'faɪnɪŋ] .
It is not mercury refining .
它 是 不是 汞 精制 .

非炼汞也。

[fɔː(r); fə(r)][ɪɡ'zɑːmp(ə)l] , [wɪð] ['fɪfti] [teɪl] [ɒv; əv]['sɪlvə(r)] ,
For example , with fifty taels of silver ,
为了 例子 , 和 五十 两 的 银 ,

譬如以白银五十，

['ɑːftə(r)] [rɪ'faɪnɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] ['twenti] - [wʌn] [deɪz] , [ˌaɪ 'tiː] ['dwindl] [tuː; tə] [faɪv] [kɔɪnz] .
After refining for twenty - one days , it dwindles to five coins .
后 精制 为了 二十 - 一 天 , 它 逐渐减少 到 五 硬币 .

炼二十一日缩为五钱，

[ten] [sents] [pə(r)] [kɔɪn]
Ten cents per coin
十 分 每 硬币

每钱十分，

['təʊt(ə)l][skɔː(r)] : - [pɔɪnts] .
Total score : 50 points .
全部的 分数 : - 积分 .

共五十分。

[ɪf] [juː; jʊ] [niːd] [tuː; tə][juːz][ˌaɪ 'tiː] ,
If you need to use it ,
如果 你 需要 到 使用 它 ,

若要用时，

['əʊnli][ə; eɪ]['taɪni] [ə'maʊnt] [wɒz; wəz] ['ædɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [liːd] [ænd; ənd][tɪn] .
Only a tiny amount was added to the lead and tin .
仅有的 一个 微小的 数量 曾是 额外 到 这 带领 和 锡 .

只将一分点人铅锡内，

[juː; jʊ][kæn; kən][get] [ten] [teɪl] [ɒv; əv][pjʊə(r)]['sɪlvə(r)] .
You can get ten taels of pure silver .
你 能 得到 十 两 的 纯的 银 .

可得足银十两。

['fɪfti] [bɪ'kʌmz] [faɪv] ['hʌndrəd] .
Fifty becomes five hundred .
五十 变成 五 百 .

以五十化为五百，

['ðeəfɔː(r)] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz]['ɔːlsəʊ] [nəʊn] [æz; əz][ðə; ði] [naɪn] - [wʌn] [lɔː] .
Therefore , it is also known as the Nine - One Law .
所以 , 它 是 还 已知 作为 这 九 - 一 法律 .

故又为九一之法。

[tɒŋ] :
Tong Guandao :
童 关岛 :

童观道：

" [waɪ] ['dʌznt] [ðə; ði] ['tiːtʃə(r)] [rɪ'faɪn] [ˌaɪ 'tiː][fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz] [əʊn] [juːz] ? "
" Why doesn't the teacher refine it for his own use ? "
" 为什么 不 这 老师 精炼 它 为了 他的 自己的 使用 ? "

“老师何不炼来自用？”

[ðə; ði]['daʊɪst; 'taʊɪst] [priːst] [sed] :
The Taoist priest said :
这 道教 牧师 说 :

道士道：

[wen] [maɪ]['mɑːstə(r)] [ɪ'stæblɪʃt] [ðɪs] ['meθəd] . . .
When my master established this method . . .
什么时候 我的 掌握 已确立的 这 方法 . . .

“我家师祖定此法时，

[ðeɪ] [vau] [tuː; tə] [pɑːs] [ðə; ði] ['mænt(ə)l] [ɒn] [tuː; tə] ['əʊnli] [wʌn] ['pɜːs(ə)n] [pə(r)] [ˌdʒenə'reɪʃ(ə)n] .
They vowed to pass the mantle on to only one person per generation .
他们 发誓 到 经过 这 地幔 在 到 仅有的 一 人 每 一代 .

立誓一代只传一人。

[ai] [hæv; həv] [met] ['meni] ['piːp(ə)l] .
I have met many people .
我 有 遇见 许多 人们 .

我阅人多矣，

[haʊ'evə(r)] , [juː; jʊ] [pə'zes] [sʌm; səm] ['daʊɪst] ['ɔːrə] .
However , you possess some Daoist aura .
然而 , 你 具有 一些 道家 灵气 .

惟你有些道气，

[ai] [wɪl] [trænz'mɪt] [ðə; ði] ['dɑːmə] [tuː; tə] [juː; jʊ] .
I will transmit the Dharma to you .
我 将要 发送 这 法 到 你 .

要传法与你，

[aɪm] [ə'freɪd] [juː; jʊ] [woʊnt] [bɪ'liːv] [ˌem 'iː] .
I'm afraid you won't believe me .
我是 害怕的 你 惯于 相信 我 .

恐你不信，

[ai] [hæv; həv] [tuː; tə] [traɪ] [ˌaɪ 'tiː] [aʊt] [wɪð] [juː; jʊ] [fɜːst] .
I have to try it out with you first .
我 有 到 尝试 它 出去 和 你 第一的 .

不得不先与你试看。

[ɪf] [juː; jʊ] [əb'teɪn] [ðə; ði] ['dɑːmə] . . .
If you obtain the Dharma . . .
如果 你 获得 这 法 . . .

你若得法之后，

[ˌaɪ 'tiː] [mʌst; məst] [nɒt] [biː; bi] [rɪ'viːld] [tuː; tə] ['eniwʌn] .
It must not be revealed to anyone .
它 必须 不是 是 揭晓 到 任何人 .

不可泄露于人，

[ˌaɪ 'tiː] [kæn; kən] ['əʊnli] [biː; bi] [rɪ'faɪnd] [baɪ] [wʌn'self] [tuː; tə] [ə'liːvieɪt] ['pɒvəti] .
It can only be refined by oneself to alleviate poverty .
它 能 仅有的 是 精制 经过 自己 到 减轻 贫困 .

只可自炼以济贫乏。

[wen] [juː; jʊ] [get] [əʊld] ,
When you get old ,
什么时候 你 得到 老的 ,

到年老时，

[wʌn] [mʌst; məst] ['ɔːlsəʊ] [biː; bi] ['tʃəʊzn] [tuː; tə] [tiːtʃ] .
One must also be chosen to teach .
一 必须 还 是 选定 到 教 .

亦须择一人传授。

[æz; əz] [fɔː(r); fə(r)] [haʊ] [tuː; tə] [dʒʌdʒ] [ə; eɪ] ['pɜːs(ə)n] ,
As for how to judge a person ,
作为 为了 如何 到 法官 一个 人 ,

至如何相人，

[ai] ['ɔːlsəʊ] [hæv; həv] [ə; eɪ] ['siːkrət] ['meθəd] [tuː; tə] [pɑːs] [ɒn] .
I also have a secret method to pass on .
我 还 有 一个 秘密 方法 到 经过 在 .

我亦有秘法薪传。”

[tɒŋ] [gwɑːn][wɒz; wəz] [ˌəʊvə'dʒɔɪd] .
Tong Guan was overjoyed .
童 关 曾是 欣喜若狂 .

童观大喜，

[bæk] [həʊm] ,
Back home ,
后退 家 ,

回到家中，

[ðeɪ] [kə'lektɪd] [ə; eɪ]['təʊt(ə)l][ɒv; əv] ['fɪfti] [teɪl] .
They collected a total of fifty taels .
他们 集 一个 全部的 的 五十 两 .

将所有共凑了五十两。

[ai] [tʊk] [sɪk] [liːv] .
I took sick leave .
我 采取 生病的 离开 .

告了病假，

[ðeɪ] ['siːkrətli] [steɪd] ['temprərəli] [ɪn][ðə; ði]['daʊɪst; 'taʊɪst]['temp(ə)l] .
They secretly stayed temporarily in the Taoist temple .
他们 偷偷 入住 暂时地 在 这 道教 寺庙 .

就偷在道士庵内暂住。

[ðə; ði]['daʊɪst; 'taʊɪst] [priːst] [wɒz; wəz]['gɪv(ə)n] [fuːd] [ænd; ənd] [drɪŋk] ['evri] [deɪ] .
The Taoist priest was given food and drink every day .
这 道教 牧师 曾是 给定 食物 和 喝 每一个 天 .

道士日与饮食，

['ɑːftə(r)] [rɪ'faɪnɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] [θriː] [wiːks] ,
After refining for three weeks ,
后 精制 为了 三 周 ,

炼至三七日，

[ʃʊə(r)] [ɪ'nʌf] , [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [rɪ'faɪnd] ['ɪntuː][ə; eɪ] [piːs] [ɒv; əv] [faɪn] ['sɪlvə(r)] .
Sure enough , it was refined into a piece of fine silver .
当然 足够的 , 它 曾是 精制 进入 一个 片 的 美好的 银 .

果然炼成一块精银，

[weɪ] [aʊt] [faɪv] ['tʃɪ'æn] ([ə'prɒksɪmətli] - [græmz]) .
Weigh out five qian (approximately 15 grams) .
称重 出去 五 钱 (大约 - 克) .

称足五钱。

[ðə; ði]['daʊɪst; 'taʊɪst] [priːst] [ðen] ['ædɪd] [ə; eɪ] [smɔːl] [ə'maʊnt] [ɒv; əv]['sɪlvə(r)] ([faɪv] [fen]) [tuː; tə] ['fɪfti] [teɪl] [ɒv; əv] [waɪt] [liːd] [ɪn][ðə; ði] ['fɜːnɪs] .
The Taoist priest then added a small amount of silver (five fen) to fifty taels of white lead in the furnace .
这 道教 牧师 然后 额外 一个 小的 数量 的 银 (五 分) 到 五十 两 的 白色的 带领 在 这 炉 .

道士又将白铅五十两用缩银五分在炉内一点，

[ðə; ði] [fruːt] [ðen] [bɪ'keɪm] [ə; eɪ] [flæt] - ['kɑpər'bɑtəmd] ['hʌnikəʊm] ['ɪŋgət] [wɪð] [kɜːld] ['edʒɪz] [ænd; ənd] [faɪn] [laɪnz] .
The fruit then became a flat - bottomed honeycomb ingot with curled edges and fine lines .
这 水果 然后 成为 一个 平坦的 - 底部 蜂窝 锭 和 卷曲 边缘 和 美好的 线条 .

果又成了一个翘边细纹平底蜂窝元宝。

[tɒŋ] [gwɑːn][wɒz; wəz] [ˌəʊvə'dʒɔɪd] .
Tong Guan was overjoyed .
童 关 曾是 欣喜若狂 .

童观喜出望外，

[ðə; ði]['daʊɪst; 'taʊɪst] [priːst] [sed] :
The Taoist priest said :
这 道教 牧师 说 :

道士道：

" [juːv] [biːn] [ɒn] ['hɒlədeɪ] [fɔː(r); fə(r)] [tuː] [lɒŋ] ,
" You've been on holiday for too long ,
" 你已经 到过 在 假期 为了 也 长的 ,

“你告假日久，

[juː; jʊ][kæn; kən][gəʊ] [həʊm] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [fjuː] [deɪz] .
You can go home for a few days .
你 能 去 家 为了 一个 很少 天 .

可暂回家数日，

[ðə; ði] [ə'maʊnt] [ɒv; əv]['sɪlvə(r)] [prə'djuːst] ,
The amount of silver produced ,
这 数量 的 银 生产 ,

所成银两，

[duː; də] [nɒt] [juːz] [ˌaɪ 'tiː] ['sʌd(ə)nli] .
Do not use it suddenly .
做 不是 使用 它 突然 .

切不可骤用，

[ai][fɪə(r)] ['piːp(ə)l] [wɪl] [daʊt] [ˌem 'iː] .
I fear people will doubt me .
我 害怕 人们 将要 怀疑 我 .

恐人生疑。

[wen] [ðeɪ] [keɪm] [ə'gen] ,
When they came again ,
什么时候 他们 来了 再次 ,

再来时，

[aɪl] [pɑːs] [ɒn] [maɪ] ['siːkrət] [tuː; tə][juː; jʊ] .
I'll pass on my secret to you .
患病的 经过 在 我的 秘密 到 你 .

我好传你秘诀。”

[ai] [rɪ'siːvd] [sʌm; səm] [luːs] ['sɪlvə(r)][æz; əz][ə; eɪ] [gɪft] , [wɪtʃ] [ai][kæn; kən][juːz] ['temprərəli] [tuː; tə] [miːt]
I received some loose silver as a gift , which I can use temporarily to meet
我 已收到 一些 松动的 银 作为 一个 礼物 , 哪个 我 能 使用 暂时地 到 见面
[maɪ] [niːdz] .
my needs .
我的 需求 .

因又赠些碎银,暂敷需用。

[tɒŋ] [gwɑːn] [rɪ'tɜːnd] [həʊm] [traɪ'ʌmfəntli] .
Tong Guan returned home triumphantly .
童 关 返回 家 凯旋而归 .

童观得意回家。

[tɒŋ] [mɛŋ] [sɔː] [ðɪs] [ænd; ənd] [sed] [wɪð] [rɪ'zentmənt] :
Tong Meng saw this and said with resentment :
童 孟 锯 这 和 说 和 怨恨 :

童蒙见了恨怨道：

[sɪns] [juːv] [kleɪmd] ['ɪlnəs] ,
Since you've claimed illness ,
自从 你已经 声称 疾病 ,

"既然告病，

['bentəʊ] [həʊm] ['fɜːnɪʃɪŋz]
Bento Home Furnishings
便当 家 家具

便当家居，

[ai] [sɜːrtʃt] [fɔː(r); fə(r)][ˌaɪ 'tiː][fɔː(r); fə(r)]['əʊvə(r)][ten] [deɪz] .
I searched for it for over ten days .
我 搜索 为了 它 为了 超过 十 天 .

教我一连寻过十数天，

[nəʊ] [saʊnd] ['aʊtpʊt] .
No sound output .
不 声音 输出 .

全无音耗。

['hævɪŋ] [biːn] [rɪ'piːtɪdli] ['pʌnɪʃt] ,
Having been repeatedly punished ,
拥有 到过 反复 受到惩罚 ,

业经屡受责罚，

[bʌt; bət] [weə(r)] [dɪd][ˌaɪ 'tiː][ɔːl] [kʌm] [frɒm; frəm] [tə'deɪ] ?
But where did it all come from today ?
但 在哪里 做过 它 全部 来 从 今天 ?

今日却从何来?

[bəuθ] ['pɑːtiz] [niːd] [tuː; tə] [prə'vaɪd] ['sɜːvɪsɪz] .
Both parties need to provide services .
两个都 各方 需要 到 提供 服务 .

众需两家，

[juː; jʊ][mʌst; məst][rɪ'plaɪ] [jɔː'self] .
You must reply yourself .
你 必须 回复 你自己 .

你须自去回复。"

[tɒŋ] [gwɑːn] ['sɪmpli] [dɪd] [nɒt] [spiːk] .
Tong Guan simply did not speak .
童 关 简单地 做过 不是 说话 .

童观只不明言，

[ðə; ði] ['sɜːvənts] [hæd; həd] [ɔːl'redi] [ɪn'fɔːmd] ['evriwʌn] [ðæt] [trʌst] [wɒz; wəz] [rɪ'kwaɪəd] .
The servants had already informed everyone that trust was required .
这 仆人 有 已经 知情的 每个人 那 相信 曾是 必需的 .

早有杂差人告知众允需有孚，

[pliːz] ['fɔːwəd] [ðɪs] [tuː; tə] [gɛŋ] [læŋ] .
Please forward this to Geng Lang .
请 向前 这 到 耿 朗 .

转禀耿朗。

[gɛŋ] [læŋ] ['pɜːsənəli] ['kɒndʌktid] [ðə; ði] [ɪnˌterə'geɪʃ(ə)n] .
Geng Lang personally conducted the interrogation .
耿 朗 亲自 实施 这 审讯 .

耿朗亲加审问，

[tɒŋ] [gwɑːn] [kept] [ɪ'veɪdɪŋ] [ðə; ði] ['kwestʃən] .
Tong Guan kept evading the question .
童 关 保留 逃避 这 问题 .

童观一味支吾。

[gɛŋ] [læŋ] [wɪl] [sɪ'vɪəli] ['pʌnɪʃ] [hɪm] .
Geng Lang will severely punish him .
耿 朗 将要 严重 惩治 他 .

耿朗一面从重惩责,

[waɪl] ['tʃekɪŋ] [ðə; ði] ['lʌgɪdʒ] ,
While checking the luggage ,
尽管 检查 这 行李 ,

一面捡看行李,

[ˌɪn'saɪd] [hɪz; ɪz] ['pækɪdʒ] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] [smɔːl] [piːs] [ɒv; əv] [waɪt] [tɪn] [weɪɪŋ] [faɪv] [ɔː(r)] [sɪks] ['tʃɪ'æn] (
Inside his package was a small piece of white tin weighing five or six qian (
里面 他的 包裹 曾是 一个 小的 片 的 白色的 锡 称重 五 或者 六 钱 (
[ə'prɒksɪmətli] - [græmz]) .
approximately 15 grams) .
大约 - 克) .

见他包裹内有五六钱重小白锡一块,

[wʌn] [lɑːdʒ] [liːd] ['ɪŋgət] ,
One large lead ingot ,
一 大的 带领 锭 ,

大铅元宝一枚,

[tɒŋ] [gwɑːn] [ðen] ['riːəlaɪzd] [ðæt] [hiː; hi] [hæd; həd] [biːn] [dɪ'siːvd] [baɪ] [ðə; ði] ['daʊɪst; 'taʊɪst] [priːst] .
Tong Guan then realized that he had been deceived by the Taoist priest .
童 关 然后 已实现 那 他 有 到过 受骗 经过 这 道教 牧师 .

童观此时方悟为道士所欺。

[ˌaɪ 'tiː] [kɒst] [ə; eɪ] [lɒt] [ɒv; əv] ['mʌni] .
It cost a lot of money .
它 成本 一个 很多 的 钱 .

费却许多财物,

[ai] [bɔːt] [tuː] [legz] [wɪð] [sɔːrz] .
I bought two legs with sores .
我 买 二 腿 和 疮 .

买了两腿棒疮,

[ai] [ˌeɪ 'em] [ri'kjuːpəreit] [æt; ət] [həʊm] .
I am recuperating at home .
我 是 恢复期 在 家 .

养病在家。

[jæŋ] - [went] [tuː; tə] [faɪnd] [ðə; ði] ['daʊɪst; 'taʊɪst] [priːst] .
Yang Tongmeng went to find the Taoist priest .
杨 - 去 到 寻找 这 道教 牧师 .

央童蒙去寻道士,

[ðə; ði] ['daʊɪst; 'taʊɪst] [priːst] [hæz; həz] [ɔːl'redi] [fled] .
The Taoist priest has already fled .
这 道教 牧师 有 已经 逃亡 .

道士已逃之夭夭了,

[tɒŋ] [gwɑːn] [wɒz; wəz] ['ɔːlməʊst] ['fjʊəriəs] .
Tong Guan was almost furious .
童 关 曾是 几乎 狂怒 .

童观几乎气死。

[gɛŋ] [læŋ] [went] [ˌɪn'saɪd] [ænd; ənd] [ɪn'fɔːmd] [ðə; ði] [klaʊd] [skriːn] .
Geng Lang went inside and informed the cloud screen .
耿 朗 去 里面 和 知情的 这 云 屏幕 .

耿朗进内告知云屏,

- [sed] :
Yunping said :
- 说 :

云屏道：

" ['sekənd] [ɑːnt] [wʌns] [sed] [ðæt] [tɒŋ] [gwɑːnz] ['nɒlɪdʒ] [wɒz; wəz] ['trɪviəl] . "
" Second Aunt once said that Tong Guan's knowledge was trivial . "
" 第二 阿姨 一次 说 那 童 关的 知识 曾是 琐碎的 . "

“二娘曾说童观知识琐小，

[ðə; ði] [pə'sjuːt] [ɒv; əv] ['prɒfɪt] [blaɪndz] [wʌn] [tuː; tə] [ɪts] [əʊn] [dɪ'zaɪr] .
The pursuit of profit blinds one to its own desires .
这 追逐 的 利润 百叶窗 一 到 它是自己的 欲望 .

见利即迷，

[tə'deɪ] , [hɪz; ɪz] [wɜːdz] [hæv; həv] [kʌm] [truː] .
Today , his words have come true .
今天 , 他的 字 有 来 真的 .

今日果应其言。

[jɔː(r); jə(r)] ['eksələnsi] [ʃʊd; ʃəd] [rɪ'pleɪs] [wʌn] [ɒv; əv] [jɔː(r); jə(r)] ['pɜːsən(ə)l] [ə'tendənts] .
Your Excellency should replace one of your personal attendants .
你的 阁下 应该 代替 一 的 你的 个人的 服务员 .

官人当换一个亲随，

[æz; əz] [ə; eɪ] ['wɔːnɪŋ] .
As a warning .
作为 一个 警告 .

以示警戒。”

[gɛŋ] [læŋ] [ðen] [sɪ'lektɪd] [weɪ] [tʃiŋ] [æz; əz] [hɪz; ɪz] [kləʊz] ['fɒləʊə(r)] .
Geng Lang then selected Wei Qing as his close follower .
耿 朗 然后 已选 魏 青 作为 他的 关闭 追随者 .

耿朗乃选惟清作亲随，

[ə'nʌðə(r)] [ə'fɪʃ(ə)l] [wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [tuː; tə] ['hænd(ə)l] [ðə; ði] ['nʌmbə(r)] [ɒv; əv] [gests] .
Another official was appointed to handle the number of guests .
其他 官方的 曾是 任命 到 处理 这 数字 的 客人 .

另派惟恭以足应答宾客之数，

['tʃɪldrən] [ɑː(r); ə(r)] [prɪ'zentɪd] [wɪð] ['veəriəs] [fɔːmz] [ɒv; əv] [ˌentə'teɪnmənt] [ænd; ənd] [ˌprepə'reɪʃ(ə)n] .
Children are presented with various forms of entertainment and preparation .
孩子们 是 呈现 和 各种各样的 表格 的 娱乐 和 准备 .

着童观听备杂差。

[mɛŋ] [tʃiŋ] [sed] :
Meng Qing said :
孟 青 说 :

梦卿道：

[wɪ'ðɪn] [ə; eɪ] [mʌnθ] ,
Within a month ,
之内 一个 月 ,

“一月之间，

[ðə; ði] ['wʊmən] [ɪz] ['dʒent(ə)l] [ænd; ənd] [lait] .
The woman is gentle and light .
这 女士 是 温和的 和 光 .

女有轻轻，

[bɔɪz] [hæv; həv] [v'juːz] [ɒn] ['tʃɪldrən] .
Boys have views on children .
男孩们 有 浏览 在 孩子们 .

男有童观，

[ɔːl'ðəʊ] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ɔːl] ['fuːlɪʃ] [ænd; ənd] [brɔːt] [ˌaɪ 'tiː] [ə'pɒn] [ðəm'selvz] .
Although they were all foolish and brought it upon themselves .
虽然 他们 是 全部 愚蠢 和 带来 它 之上 他们自己 .

虽皆愚昧自取，

[haʊ'evə(r)] , [ðɪs] ['ɔːlsəʊ] [stemz] [frɒm; frəm] [ə; eɪ] [læk] [ɒv; əv] ['prɒpə(r)] ['fæməli] [ˌedʒu'keɪʃ(ə)n] .
However , this also stems from a lack of proper family education .
然而 , 这 还 茎 从 一个 缺少 的 恰当的 家庭 教育 .

然亦家教之未讲也。

[ðə; ði] [ˌaʊt'saɪd] [kə'mɑːnd] [rɪ'kwaɪəz] [ðæt] [ðə; ði] ['sɜːvənts] [biː; bi] ['trʌstwɜːði] [ænd; ənd] [ðæt] [ðeɪ] [biː; bi] ['regjələli] [ɪn'strʌktɪd] [ænd; ənd] [treɪnd] .
The outside command requires that the servants be trustworthy and that they be regularly instructed and trained .
这 外部 命令 需要 那 这 仆人 是 值得信赖的 和 那 他们 是 经常 指示 和 受过训练 .

外面命众允需有孚不时训教家丁，

['ænəlaɪzɪŋ] [ðə; ði] [lɔː] ,
Analyzing the law ,
分析 这 法律 ,

分析法律，

[tuː; tə] [ə'vɔɪd] ['trʌb(ə)l] .
To avoid trouble .
到 避免 麻烦 .

以免事端。

[ðə; ði] ['ɪnə(r)] [saɪd] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] ['ɔːdəd] [baɪ] [hiː; hi] [ʃiː] .
The inner side should be ordered by He Shi .
这 内 边 应该 是 订购 经过 他 史 .

内边当命和氏、

[mjuː] [ʃiː] ['friːkwəntli] [ɪn'strʌktɪd] [ðə; ði] [meɪdz] ,
Mu Shi frequently instructed the maids ,
亩 史 频繁地 指示 这 女佣 ,

睦氏不时条导众婢、

[ɪk'spleɪnɪŋ] [raɪt] [ænd; ənd] [rɒŋ] ,
Explaining right and wrong ,
解释 正确的 和 错误的 ,

解释是非，

[tuː; tə] [dɪ'spel] [sə'spɪʃ(ə)n] ,
To dispel suspicion ,
到 打消 怀疑 ,

以除猜忌，

[ðɪs] [ɪz] ['ɔːlsəʊ] [sə'fɪʃ(ə)nt] [tuː; tə] ['demənstreɪt] ['fæməli] [trə'dɪʃnz] .
This is also sufficient to demonstrate family traditions .
这 是 还 充足的 到 证明 家庭 传统 .

亦足以昭家法。”

[gɛŋ] [læŋ] ,
Geng Lang ,
耿 朗 ,

耿朗、

- [ɪ'miːdiətli] ['ɪʃuːd] [æn; ən] ['iːdɪkt] [tuː; tə] ['kæri] [ˌaɪ 'tiː] [aʊt] .
Yunping immediately issued an edict to carry it out .
- 立即地 发布 一个 法令 到 携带 它 出去 .

云屏随即传谕施行。

[ðɪs] [hæz; həz][ɪts] [əʊn] ['merɪts] :
This has its own merits :
这 有 它是自己的 优点 :

这一来有分教：

['vaɪɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] ['bjuːti] [tuː; tə][sɪ'kjʊə(r)]['feɪvə(r)] ,
vying for beauty to secure favor ,
竞争 为了 美丽 到 安全的 偏爱 ,

争妍固宠，

[ðə; ði] [dipɪst] ['dʒeləsi] [tə'wɔːdz] ['prɔstɪˌtuːts] .
The deepest jealousy towards prostitutes .
这 最深处 妒忌 向 妓女 .

再深娼忌之心。

[ˌʌn'mærid] ['wʊmən] [ænd; ənd] ['ləʊnli] [mæn]
Unmarried woman and lonely man
未婚 女士 和 孤独 男人

旷女孤男，

[hiː; hi][wɒz; wəz]['eɪb(ə)l][tuː; tə] [fʊl'fɪl] [hɪz; ɪz] ['lɒŋɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz]['lʌvə(r)] .
He was able to fulfill his longing for his lover .
他 曾是 有能力的 到 实现 他的 渴望 为了 他的 情人 .

得遂相思之志。

[ðə; ði] [rɪ'kluːs] [sed] :
The recluse said :
这 隐士 说 :

散人曰：

['dʒent(ə)lnəs] [ɪz] [wɒt] - ['kʌrəntli] [lʌvz] .
Gentleness is what Caiyun currently loves .
温柔 是 什么 - 现在 爱 .

轻轻乃彩云当前所爱，

[tɒŋ] [gwɑːn][wɒz; wəz]['leɪtə(r)] ['feɪvəd] [baɪ] - .
Tong Guan was later favored by Caiyun .
童 关 曾是 之后 受青睐 经过 - .

童观乃彩云日后所偏。

[naʊ] [hiː; hi][hæz; həz] [biːn] [ɪk'speld] .
Now he has been expelled .
现在 他 有 到过 被驱逐 .

今则一被逐，

[wʌns] [dɪs'mɪst] ,
Once dismissed ,
一次 解雇 ,

一被黜，

[ɔːl] [ɒv; əv] [ðiːz] [ɑː(r); ə(r)] [juːst] [tuː; tə] [dɪ'skraɪb] [ðə; ði] ['ʌgli] ['kʌləf(ə)l] [klaʊdz] .
All of these are used to describe the ugly colorful clouds .
全部 的 这些 是 用过的 到 描述 这 丑陋的 丰富多彩的 云 .

皆所以丑彩云也。

['ʌgli] ['reɪnbəʊ] [klaʊd]
Ugly Rainbow Cloud
丑陋的 彩虹 云

丑彩云，

[ðæt] [ɪz] [waɪ] [ai] [driːm] [ɒv; əv][juː; jʊ] .
That is why I dream of you .
那 是 为什么 我 梦 的 你 .

即所以美梦卿也。

- [ɪz][ə; eɪ] [kʌt] [ə'bʌv] - .
Caiyun is a cut above Xiang'er .
- 是 一个 切 多于 - .

彩云比香儿高一筹，

['ðeəfɔː(r)] , [ðə; ði] ['ʌglinəs] [wɒz; wəz]['əʊnli] [slaɪt] [ænd; ənd] [nɒt] ['iːv(ə)n]['kɒmpərəb(ə)l] [tuː; tə] [ðæt] [ɒv; əv] ['kɔŋkjəˌbaɪnz] .
Therefore , the ugliness was only slight and not even comparable to that of concubines .
所以 , 这 丑陋 曾是 仅有的 轻微 和 不是 甚至 可比 到 那 的 妾室 .

故只丑以轻轻而不及媵妾。

['ruːoʊ] -
Ruo Xiang'er
若 -

若香儿，

[ðen] [ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi] ['ʌgli] [tuː; tə] ['sɪmpli] [juːz] [red] [reɪn] .
Then it would be ugly to simply use red rain .
然后 它 会 是 丑陋的 到 简单地 使用 红色的 雨 .

则直以红雨丑之矣。

" [ðə; ði]['leɪdi] [rɪ'meɪnd] ['saɪlənt] . "
" The lady remained silent . "
" 这 女士 剩余 沉默的 . "

“夫人不言，

[hɪz; ɪz] [wɜːdz] ['ɔːlweɪz] [hɪt] [ðə; ði] [mɑːk] .
His words always hit the mark .
他的 字 总是 打 这 标记 .

言必有中。”

[mɛŋ] [tʃiŋ] [hæz; həz][ˌaɪ 'tiː] .
Meng Qing has it .
孟 青 有 它 .

梦卿有焉。

[haʊ'evə(r)] , [æz; əz] [suːn] [æz; əz] ['ɒnɪst] [wɜːdz] ['entəd] , ['flætərɪŋ] [rɪ'mɑːrks] ['fɒləʊd] .
However , as soon as honest words entered , flattering remarks followed .
然而 , 作为 很快 作为 诚实的 字 进入 , 奉承 评论 随后 .

然说言方入而佞语即来，

[æz; əz]['iːv(ə)l] [drɔːz] ['kləuzə(r)] , ['raɪtʃəsnəs] [bɪ'kʌmz] [ɪn'kriːsɪŋli] ['dɪstənt] .
As evil draws closer , righteousness becomes increasingly distant .
作为 邪恶的 平局 更近 , 义 变成 日益 遥远 .

邪日近则正日疏，

[ðɪs] [ɪk'spleɪnz] [waɪ] [mɛŋ] [tʃiŋ] [hæd; həd] [ɔːl'redi] [taɪd] [hɜː(r); hə(r)] [tʌŋ] [bɪ'fɔː(r)] [ðə; ði] ['θɜːtiəθ] ['tʃæptə(r)] .
This explains why Meng Qing had already tied her tongue before the thirtieth chapter .
这 解释 为什么 孟 青 有 已经 系 她 舌头 前 这 第三十 章 .

此第三十回之前所以梦卿已结其舌也。

['laɪtli] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [nɒt] [gʊd] [tuː; tə] [fləʊt] [ɒn][ðə; ði] [red] [reɪn] .
Lightly , it is not good to float on the red rain .
轻轻 , 它 是 不是 好的 到 漂浮 在 这 红色的 雨 .

轻轻之不善浮于红雨，

[mɔːr'əʊvə(r)] , [hiː; hi][wɒz; wəz] ['ʌtəli] [luːd] [ænd; ənd] [dɪ'preɪvd] .
Moreover , he was utterly lewd and depraved .
而且 , 他 曾是 完全地 猥亵 和 堕落的 .

且复淫荡不堪，

['ðeəfɔː(r)] , [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)]['eksɪkjuːtɪd] [ə'lɒŋ] [wɪð] [ðeə(r)][ə'kɑːmplɪsɪz; ə'kʌmplɪsɪz][ɪn] ['tʃæptə(r)] - .
Therefore , they were executed along with their accomplices in Chapter 52 .
所以 , 他们 是 执行 沿着 和 他们的 同谋 在 章 - .

故于第五十二回予以骈诛。

[ɔːl'ðəʊ] [hɒŋ] [ju] [ɪz][blaɪnd] ,
Although Hong Yu is blind ,
虽然 洪 于 是 瞎的 ,

红雨虽瞽，

[hiː; hi] ['æktʃuəli] [daɪd][ɒv; əv][əʊld][eɪdʒ] .
He actually died of old age .
他 实际上 死亡 的 老的 年龄 .

实以寿终，

[ðəʊz] [huː] ['drɪftɪd] ['ɪntuː][ðə; ði] [wɜːld] [ɒv; əv] ['faɪəwɜːks] ,
Those who drifted into the world of fireworks ,
那些 WHO 漂移 进入 这 世界 的 烟花 ,

其流落烟花者，

[ðɪs] [ɪz] ['səʊlli] [tuː; tə] [fʊl'fɪl] ['mɪstə(r)] . - [wɪʃ] .
This is solely to fulfill Mr . Jiao's wish .
这 是 仅 到 实现 先生 . - 希望 .

特以偿角先生之愿耳。

[ðə; ði]['iːv(ə)l][ɒv; əv] ['tʃaɪldhʊd]
The evil of childhood
这 邪恶的 的 童年

童观之恶，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['greɪtə(r)][ðæn; ðən] ['biːɪŋ] ['əʊvəli] ['ɪgnərənt] .
It is greater than being overly ignorant .
它 是 更大的 比 存在 过于 无知 .

大过于重蒙。

['leɪtə(r)] ['ɪnsens] [ænd; ənd][ˌtælɪz'mænɪk] ['prɒdʌkts] [wɜː(r); wə(r)][ɔːl] [beɪst] [ɒn] [ðɪs] .
Later incense and talismanic products were all based on this .
之后 香 和 护身符 产品 是 全部 基于 在 这 .

后来之镇物熏香皆基于此，

['ðeəfɔː(r)] , ['tʃɪldrən] [ɑː(r); ə(r)] [tɔːt] [tuː; tə][hæv; həv][ə; eɪ]['prɒpə(r)] ['endɪŋ] , [waɪl] ['tʃɪldrən] [ɑː(r); ə(r)]
Therefore , children are taught to have a proper ending , while children are
所以 , 孩子们 是 教授 到 有 一个 恰当的 结束 , 尽管 孩子们 是
[tɔːt] [tuː; tə][fɪə(r)] [deθ] .
taught to fear death .
教授 到 害怕 死亡 .

故童蒙以正终而童观以恶死。

[ðə; ði][əʊld][mæn][ɪn][ðə; ði][fɜːst]['tʃæptə(r)] [siːm] [nəʊ] ['dɪfrənt] [frɒm; frəm][ðə; ði]['daʊɪst; 'taʊɪst] [priːst] [ɪn]
The old man in the first chapter seems no different from the Taoist priest in
这 老的 男人 在 这 第一的 章 似乎 不 不同的 从 这 道教 牧师 在
[ðɪs] ['tʃæptə(r)] .
this chapter .
这 章 .

第一回之老人与此回之道士似乎不异，

[haʊ'evə(r)] , [hiː; hi] [meɪ] [bɪ'kʌm] [æn; ən] [ɪ'mɔːt(ə)l] .
However , he may become an immortal .
然而 , 他 可能 变得 一个 不朽 .

然彼不妨为仙，

[ðɪs] [ɪz] ['nʌθɪŋ] [bʌt; bət][ə; eɪ] [θiːf] .
This is nothing but a thief .
这 是 没有什么 但 一个 贼 .

此则直一贼耳。

[ðə; ði] ['sɜːneɪm] ['luːoʊ][wɒz; wəz] [ə'dɒptɪd] [djuː] [tuː; tə] ['sɜːt(ə)n] ['sɜːkəmstənsɪz] .
The surname Luo was adopted due to certain circumstances .
这 姓 罗 曾是 已采用 到期的 到 肯定 情况 .

骆氏因事命姓。

['tʃæptə(r)] ['twenti] - [sɪks] : ['kʌləf(ə)l] [klaʊdz] [ə'dɔːn] [ðəm'selvz] [ɪn][ə; eɪ]['sɪŋg(ə)l] [deɪ] ; [gɛŋ] [fuz]
Chapter Twenty - Six : Colorful Clouds Adorn Themselves in a Single Day ; Geng Fu's
章 二十 - 六 : 丰富多彩的 云 装饰 他们自己 在 一个 单身的 天 ; 耿 福的
['endləs] [rɪ'gret] [lɑːsts] [θruː] [θriː] ['ɔːtəm]
Endless Regret Lasts Through Three Autumns
无尽的 后悔 持续时间 通过 三 秋天

第二十六回 彩云一日几般妆 耿服三秋无限恨

['ɪmɪteɪtɪŋ] ['ʌðə(r)z] - [wɔːks] [ɪz] [nɒt] ['sʌmθɪŋ] [tuː; tə][biː; bi] [praʊd] [ɒv; əv] .
Imitating others ' walks is not something to be proud of .
模仿 其他的 - 散步 是 不是 某物 到 是 自豪的 的 .

效颦学步未堪矜，

[diːp] [ə'fekʃn] [kæn; kən] [drɔː] [ðə; ði] [red] [θred] [ɒv; əv] [feɪt] .
Deep affection can draw the red thread of fate .
深的 感情 能 画 这 红色的 线 的 命运 .

情厚偏能引赤绳。

['iːv(ə)n] [wɪð] [ʌn'pærəleld] ['bjuːti] , [ʃiː; ʃi] [rɪ'streɪnd] [hɜː'self] .
Even with unparalleled beauty , she restrained herself .
甚至 和 无与伦比 美丽 , 她 克制 她自己 .

绝代倾城时自抑，

['dʒeləsi] [ɪz][səʊ] [diːp] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [ə'trækt] [bluː] [flaɪz] .
Jealousy is so deep that it attracts blue flies .
妒忌 是 所以 深的 那 它 吸引 蓝色的 苍蝇 .

嫉深犹尔集青蝇。

[haʊ'evə(r)] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [sed] [ðæt] ['mædəm] [tæŋ] [səʊld][ˌaɪ 'tiː] ['iːzəli] ,
However , it is said that Madam Tang sold it easily ,
然而 , 它 是 说 那 女士 唐 卖 它 容易地 ,

却说棠夫人因轻轻卖出，

[ðen] [hwɑnhwɑn] [wɒz; wəz] [sent] ['əʊvə(r)] .
Then Huanhuan was sent over .
然后 欢欢 曾是 发送 超过 .

又将涣涣送来。

[ðiːz] [aʊt'stændɪŋ] ['tæləns]
These outstanding talents
这些 杰出的 天赋

这涣涣的人材，

[ɪts] ['iːv(ə)n]['betə(r)][ðæn; ðən] - .
It's even better than Qingqing .
它是 甚至 更好的 比 - .

比轻轻还高一筹，

[ʃiː; ʃi][wɒz; wəz]['ɔːlsəʊ] [skɪld] [ɪn] [meɪkʌp] [ænd; ənd] [ə'dɔːnmənt] .
She was also skilled in makeup and adornment .
她 曾是 还 熟练 在 化妆品 和 装饰 .

又善妆饰，

['ɑːftə(r)] [ə'raɪvɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] [θriː] [tuː; tə] [faɪv] [deɪz] , [ai][hæd; həd] [ɔːl'redi] ['lɜːnɪd] [haʊ] [tuː; tə] [staɪl]
After arriving for three to five days , I had already learned how to style
后 抵达 为了 三 到 五 天 , 我 有 已经 学习 如何 到 风格
- ['dʌb(ə)l] - [bʌn] ['heəstaɪl] .
Zhi'er's double - bun hairstyle .
- 双倍的 - 包子 发型 .

来了三五日早学得了枝儿的双鬟髻，

- [eɪt] - ['kærəktə(r)] ['aɪbraʊz] ,
Chunwan's eight - character eyebrows ,
- 八 - 特点 眉毛 ,

春畹的八字眉，

- ['ɪnə(r)] ['sɜːk(ə)l] ,
Xi'er's inner circle ,
- 内 圆圈 ,

喜儿的内家圆，

[griːn] [klaʊdz] [ə'dɔːn] [ðə; ði] [skaɪ] [wɪð] [ðeə(r)] ['rəʊzi] [hjʊ] .
Green clouds adorn the sky with their rosy hues .
绿色的 云 装饰 这 天空 和 他们的 红润 色调 .

绿云的飞霞妆。

- [lʌvd] [hɪm] [ænd; ənd] ['tʃerɪʃt] [liː] .
Caiyun loved him and cherished Li .
- 喜爱 他 和 珍爱 李 .

彩云爱他怜俐，

[ʃiː; ʃi] ['ɒf(ə)n] [ɑːskt] [hɪm] [tuː; tə] [duː; də] [hɜː(r); hə(r)] [heə(r)] [ænd; ənd] [meɪkʌp] .
She often asked him to do her hair and makeup .
她 经常 问 他 到 做 她 头发 和 化妆品 .

时常叫他替自己梳妆。

[hwɑnhwɑn] [sed] :
Huanhuan said :
欢欢 说 :

涣涣因道：

" [iːtʃ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [faɪv] ['leɪdɪz] [hæz; həz] [hɜː(r); hə(r)] [əʊn] [ju'niːk] [staɪl] [ɪn] [tɜːmz] [ɒv; əv] [meɪkʌp]
" Each of the five ladies has her own unique style in terms of makeup
" 每个 的 这 五 女士们 有 她 自己的 独特的 风格 在 条款 的 化妆品
[ænd; ənd] [ə'taɪə(r)] . "
and attire . "
和 服装 . "

“五位奶妆束各有风致，

[iːtʃ] [hæz; həz] [ɪts] [əd'væntɪdʒ] .
Each has its advantages .
每个 有 它是 优势 .

各有好处。”

- [sed] :
Caiyun said :
- 说 :

彩云道：

[sɪns] [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)][səʊ] ['keəf(ə)l] ,
Since you are so careful ,
自从 你 是 所以 小心 ,

“你既如此留神，

[waɪ] [nɒt] [tel] [ˌem ˈiː] ?
Why not tell me ?
为什么 不是 告诉 我 ?

何不说来，

[huː] [ʃʊd; ʃəd] [wiː; wi] [tʃuːz] ?
Who should we choose ?
WHO 应该 我们 选择 ?

看是谁好？”

[hwɑnhwɑn] [sed] :
Huanhuan said :
欢欢 说 :

涣涣道：

" [ðə; ði][əʊld]['leɪdi] [lʌvz] [tuː; tə][weə(r)][hɜː(r); hə(r)][heə(r)][ɪn][ə; eɪ] [bʌn] [wɪð] [ə; eɪ] [wɪsp] [ɒv; əv] [sməʊk] [ɒn] [ˌaɪ ˈtiː] . "
" The old lady loves to wear her hair in a bun with a wisp of smoke on it . "
" 这 老的 女士 爱 到 穿 她 头发 在 一个 包子 和 一个 烟雾 的 抽烟 在 它 . "

“大娘爱梳涵烟髻，

['sekənd] ['sɪstə(r)] [lʌvd] [tuː; tə][weə(r)][hɜː(r); hə(r)][heə(r)][ɪn][ə; eɪ] ['druːpɪŋ] [klaʊd] [staɪl] .
Second Sister loved to wear her hair in a drooping cloud style .
第二 姐姐 喜爱 到 穿 她 头发 在 一个 下垂 云 风格 .

二娘爱梳垂云髻，

[θɜːd] ['sɪstə(r)] [lʌvz] [tuː; tə][weə(r)][hɜː(r); hə(r)][heə(r)][ɪn][ðə; ði] [naɪn] - [pɜːl] [bʌn] [staɪl] .
Third Sister loves to wear her hair in the Nine - Pearl Bun style .
第三 姐姐 爱 到 穿 她 头发 在 这 九 - 珍珠 包子 风格 .

三娘爱梳九真髻，

[fɔːθ] ['sɪstə(r)] [lʌvd] [tuː; tə][weə(r)][hɜː(r); hə(r)][heə(r)][ɪn][ə; eɪ] ['lɪli] - [ʃeɪpt] [bʌn] .
Fourth Sister loved to wear her hair in a lily - shaped bun .
第四 姐姐 喜爱 到 穿 她 头发 在 一个 百合 - 形状 包子 .

四娘爱梳百合髻。

[ðə; ði][əʊld]['leɪdi] [laɪkt] [tuː; tə] [drɔː] [ˌhɒrɪ'zɒnt(ə)l]['sməʊki] ['aɪbraʊz] .
The old lady liked to draw horizontal smoky eyebrows .
这 老的 女士 喜欢 到 画 水平的 烟 眉毛 .

大娘喜画横烟眉，

['sekənd] ['sɪstə(r)] [laɪkt] [tuː; tə] [drɔː] ['kres(ə)nt] - [ʃeɪpt] ['aɪbraʊz] .
Second Sister liked to draw crescent - shaped eyebrows .
第二 姐姐 喜欢 到 画 新月 - 形状 眉毛 .

二娘喜画却月眉，

[θɜːd] ['sɪstə(r)] [laɪkt] [tuː; tə] [drɔː] [θriː] - [piːkt] ['aɪbraʊz] .
Third Sister liked to draw three - peaked eyebrows .
第三 姐姐 喜欢 到 画 三 - 巅峰 眉毛 .

三娘喜画三峰眉，

[fɔːθ] ['sɪstə(r)] [lʌvz] [tuː; tə] [hæv; həv] [hɜː(r); hə(r)] ['aɪbraʊz] ['peɪntɪd] [wɪð] [ðə; ði] [faɪv] ['seɪkrɪd] ['maʊntənz] .
Fourth Sister loves to have her eyebrows painted with the Five Sacred Mountains .
第四 姐姐 爱 到 有 她 眉毛 绘 和 这 五 神圣 山脉 .

四娘喜画五岳眉。

['ɑːnti] [ɪz] ['fiːlɪŋ] ['betə(r)] , [wɒn] [dʒɪn] [hɒŋ] .
Auntie is feeling better , Wan Jin Hong .
阿姨 是 感觉 更好的 , 万 斤 洪 .

大娘好点万金红，

['sekənd] ['ɑːnti] , [pliːz] [teɪk] [ə; eɪ] [gʊd] [lʊk] [æt; ət] [ðə; ði] ['djuːdrɒp] .
Second Auntie , please take a good look at the dewdrops .
第二 阿姨 , 请 拿 一个 好的 看 在 这 露珠 .

二娘好点露珠儿，

[θɜːd] ['sɪstə(r)] , [pliːz] [hæv; həv] [ə; eɪ] [naɪs] ['lɪt(ə)l] [red] [keɪdʒ] .
Third Sister , please have a nice little red cage .
第三 姐姐 , 请 有 一个 好的 小的 红色的 笼 .

三娘好点小朱笼，

[fɔːθ] ['sɪstə(r)] [ɪz] ['betə(r)] [ɒf] [wɪð] [hɑːf] [ə; eɪ] [brɪdʒ] .
Fourth Sister is better off with half a bridge .
第四 姐姐 是 更好的 离开 和 一半 一个 桥 .

四娘好点半边桥。

[ðə; ði] [əʊld] ['leɪdi] ['ɒf(ə)n] [wɔː(r)] [piːtʃ] ['blɒsəm] [meɪkʌp] .
The old lady often wore peach blossom makeup .
这 老的 女士 经常 穿着 桃 开花 化妆品 .

大娘常作桃花妆，

['sekənd] ['sɪstə(r)] ['ɒf(ə)n] [wɔː(r)] [ʃaɑːksiːə] [meɪkʌp] .
Second Sister often wore Xiaoxia makeup .
第二 姐姐 经常 穿着 小霞 化妆品 .

二娘常作晓霞妆，

[θɜːd] ['sɪstə(r)] ['ɒf(ə)n] [wɔː(r)] [blʌʃ] [meɪkʌp] .
Third Sister often wore blush makeup .
第三 姐姐 经常 穿着 脸红 化妆品 .

三娘常作晕红妆，

[fɔːθ] ['sɪstə(r)] ['ɒf(ə)n] [prɪ'tendz] [tuː; tə] [biː; bi] [drʌŋk] .
Fourth Sister often pretends to be drunk .
第四 姐姐 经常 假装 到 是 醉 .

四娘常作酒晕装。

[iːtʃ] [wʌn] [ɪz] [ɪk'striːmli] ['wʌndəf(ə)l] .
Each one is extremely wonderful .
每个 一 是 极其 精彩的 .

莫不各极其妙，

[haʊ'evə(r)] , [ˌaɪ 'tiː] ['ɔːlweɪz] ['prez(ə)nts] [ɪt'self] [æz; əz] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] .
However , it always presents itself as it is .
然而 , 它 总是 礼物 本身 作为 它 是 .

然又总以本来面目为主。

[ɪf] [wɪr] ['tɔːkɪŋ] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['sekənd] [waɪf] , [ʃiːz] ['defɪnətli] ['nʌmbə(r)] [wʌn] .
If we're talking about the second wife , she's definitely number one .
如果 是 说 关于 这 第二 妻子 , 她是 确实 数字 一 .

若论二娘当属第一，

[hɜː(r); hə(r)] [meɪkʌp] , ['weðə(r)] ['hevi] [ɔː(r)] [lait] ,
Her makeup , whether heavy or light ,
她 化妆品 , 无论 重的 或者 光 ,

其浓妆淡抹，

['evriθɪŋ] [ɪz]['suːtəb(ə)l] .
Everything is suitable .
一切 是 合适的 .

无不相宜。

[maɪ] ['mʌðə(r)] [mʌst; məst][dɪ'fɜː(r)][tuː; tə] ['sekənd] ['mʌðə(r)] .
My mother must defer to Second Mother .
我的 母亲 必须 推迟 到 第二 母亲 .

我娘须以二娘为准。”

- [hɜːd] [ðɪs] ,
Caiyun heard this ,
- 听到 这 ,

彩云听得，

[frɒm; frəm] [ðen] [ɒn] , [ʃiː; ʃi] [peɪd] [mɔː(r)] [ə'tenʃ(ə)n] [tuː; tə][hɜː(r); hə(r)] [meɪkʌp] .
From then on , she paid more attention to her makeup .
从 然后 在 , 她 有薪酬的 更多的 注意力 到 她 化妆品 .

自此便在妆饰上用心。

[wʌn] [deɪ] , ['nʌθɪŋ] ['hæpənd] .
One day , nothing happened .
一 天 , 没有什么 发生 .

一日耿朗无事，

[ðə; ði] ['kʌp(ə)l] [ænd; ənd][ðeə(r)][sɪks] [kəm'pænjənz] [et; eɪt][ænd; ənd][dræŋk] [tə'geðə(r)] .
The couple and their six companions ate and drank together .
这 夫妻 和 他们的 六 同伴 吃 和 喝 一起 .

夫妻六人同饮同食。

[ðə; ði] ['mɔːnɪŋ] [reɪn] [hæz; həz] [klɪəd] [ænd; ənd][ðə; ði] [sʌn] [ɪz] ['ʃaɪnɪŋ] .
The morning rain has cleared and the sun is shining .
这 早晨 雨 有 已清除 和 这 太阳 是 灼灼 .

早间宿雨新晴，

[ə; eɪ] [slaɪt] ['kuːlnəs] [si:p] ['ɪntuː][maɪ] ['bɒdi] .
A slight coolness seeped into my body .
一个 轻微 凉爽 渗出 进入 我的 身体 .

微凉侵体。

- [wɔː(r)][æn; ən] [im'brɔidəd] [sɪlk] [rəʊb] .
Caiyun wore an embroidered silk robe .
- 穿着 一个 绣花 丝绸 长袍 .

彩云穿一领绣绫衫，

[taɪ] [ə; eɪ] ['kʌləf(ə)l] [skɜːt] ,
Tie a colorful skirt ,
领带 一个 丰富多彩的 裙子 ,

系一条彩郁裙，

[taɪ] [jɔː(r); jə(r)][heə(r)]['ɪntuː][ə; eɪ] ['dʌb(ə)l] - [bʌn] ['heəstaɪl] .
Tie your hair into a double - bun hairstyle .
领带 你的 头发 进入 一个 双倍的 - 包子 发型 .

绾一个同心髻，

[drɔː] [ə; eɪ][peə(r)][ɒv; əv] ['aɪbraʊz] [rɪ'zemblɪŋ] ['dɪstənt] ['maʊntənz] .
Draw a pair of eyebrows resembling distant mountains .
画 一个 一对 的 眉毛 类似 遥远 山脉 .

描一双远山眉，

[dɒt] [ə; eɪ] [bɪɡ] [sprɪŋ] [red] ,
Dot a big spring red ,
点 一个 大的 春天 红色的 ,

点一颗大春红，

['weərɪŋ] [ə; eɪ] [red] [skɑːf] [wɪð] [ɡəʊld] [trɪm] ,
Wearing a red scarf with gold trim ,
穿着 一个 红色的 围巾 和 金子 修剪 ,

围一领红销金项帕，

[ai] [pɪkt] [sʌm; səm] [freʃ] ['dʒæzmɪn] ['flaʊəz] [æt; ət] - [pə'vɪliən] .
I picked some fresh jasmine flowers at Xiaocui Pavilion .
我 挑选 一些 新鲜的 茉莉花 花朵 在 - 亭 .

在晓翠亭掐了些茉莉鲜花，

[hiː; hi] [wɔːkt] [ə'ləʊn] ['ɪntuː] [ðə; ði] [ˌɑːtɪ'fɪʃ(ə)l] [keɪv] .
He walked alone into the artificial cave .
他 步行 独自的 进入 这 人造的 洞穴 .

独自走到假山洞内，

[hiː; hi] [bʌmpt] [raɪt] ['ɪntuː] [ɡɛŋ] [læŋ] .
He bumped right into Geng Lang .
他 撞 正确的 进入 耿 朗 .

恰与耿朗撞个满怀。

[ɡɛŋ] [læŋ] [tiːz] [hɪm] [æt; ət] [wɪl] .
Geng Lang teases him at will .
耿 朗 预告 他 在 将要 .

耿朗随便戏弄，

[ðə; ði] ['kʌləf(ə)l] [klaʊdz] [ræn] [aʊt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [keɪv] .
The colorful clouds ran out of the cave .
这 丰富多彩的 云 跑 出去 的 这 洞穴 .

彩云跑出洞口，

[ðeɪ] [ə'raɪvd] [æt; ət] - [ruːm] .
They arrived at Mengqing's room .
他们 到达的 在 - 房间 .

到了梦卿房里。

[ai] [pleɪst] [ə; eɪ] ['dʒæzmɪn] ['flaʊə(r)] [bɪ'saɪd] - [heə(r)] .
I placed a jasmine flower beside Mengqing's hair .
我 放置 一个 茉莉花 花 旁 - 头发 .

将茉莉插在梦卿鬓旁，

[ðə; ði] ['flaʊə(r)] ['kʌlə(r)] ['hæpənz] [tuː; tə] [mætʃ] [ðə; ði] [waɪt] [ɒn] [hɜː(r); hə(r)] ['fɔːhed; 'fɒrɪd] .
The flower color happens to match the white on her forehead .
这 花 颜色 发生 到 匹配 这 白色的 在 她 前额 .

恰好花色与额角的白色相同。

[ðə; ði] [tuː] [ðen] [went] [tuː; tə] [siː] [ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] [tə'ɡeðə(r)] .
The two then went to see Ai Niang together .
这 二 然后 去 到 看 人工智能 娘 一起 .

两人又同去看爱娘，

[ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] [wɒz; wəz] [ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['deɪlɪli] [fiːld] .
Ai Niang was in front of the daylily field .
人工智能 娘 曾是 在 正面 的 这 萱草 场地 .

爱娘在萱花坪前，

[tuː] [lɑːdʒ] ['bʌtəflaɪz] [wɜː(r); wə(r)] [taɪd] [tə'ɡeðə(r)] [wɪð] [ə; eɪ] [lɒŋ] [θred] [fɔː(r); fə(r)] [pleɪ] .
Two large butterflies were tied together with a long thread for play .
二 大的 蝴蝶 是 系 一起 和 一个 长的 线 为了 玩 .

用一条长丝拴着两个大蝴蝶作耍。

- [smaɪld] [ænd; ənd] [sed] :
Mengqing smiled and said :
- 微笑 和 说 :

梦卿笑道：

" [ðiːz] [tuː] [ɑː(r); ə(r)] [taɪd] [wɪð] [red] [sɪlk] . "
" These two are tied with red silk . "
" 这些 二 是 系 和 红色的 丝绸 . "

“这两个是红丝系足了。”

- [sed] :
Ainiang said :
- 说 :

爱娘道：

" [kɜːvd] ['reɪlɪŋz] [ænd; ənd] ['mʌltɪp(ə)l] [ˌbælə'stred] "
" Curved railings and multiple balustrades "
" 弯曲 栏杆 和 多种的 栏杆 "

“曲槛重栏，

[ˌaɪ 'tiː] [mʌst; məst] [biː; bi] [ɪm'belɪʃt] .
It must be embellished .
它 必须 是 修饰过的 .

必须点缀。

[ɪf] [wiː; wi] [let] [hɪm] [drɪft] [iːst] [ænd; ənd] [west] . . .
If we let him drift east and west . . .
如果 我们 让 他 漂移 东方 和 西方 . . .

若任他东飘西荡，

[wɒt] [dʌz] [ðɪs] [miːn] ?
What does this mean ?
什么 做 这 意思是 ?

有何意味！”

- [smaɪld] [ænd; ənd] [sed] :
Caiyun smiled and said :
- 微笑 和 说 :

彩云笑道：

" [lʊk] [æt; ət] [maɪ] ['sɪstə(r)] , [ðə; ði] ['flaʊəz] [ɑː(r); ə(r)] [səʊ] ['freɪgrənt] [wɪð] [djuː] . "
" Look at my sister , the flowers are so fragrant with dew . "
" 看 在 我的 姐姐 , 这 花朵 是 所以 香 和 露 . "

“看姐姐花露露香馥馥，

[ðæts] [ðə; ði] ['riːz(ə)n] [waɪ] ['bʌtəflaɪz] [ɑː(r); ə(r)] [ə'træktɪd] .
That's the reason why butterflies are attracted .
那就是 这 原因 为什么 蝴蝶 是 吸引 .

便是招蝴蝶的由子，

[waɪ] ['bɒðə(r)] ['taɪɪŋ] [hɪm] [ʌp] [ə'gen] ?
Why bother tying him up again ?
为什么 打扰 捆绑 他 向上 再次 ?

何必又要拴他？”

[ðə; ði] [θriː] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] [ðen] [went] [tuː; tə] [ðə; ði] [klaʊd] [skriːn] [ruːm] [tə'geðə(r)] .
The three of them then went to the Cloud Screen Room together .
这 三 的 他们 然后 去 到 这 云 屏幕 房间 一起 .

当下三人又同到云屏房里。

[ðə; ði] ['weðə(r)] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] [bɪt] [hɒt] ['ɑːftə(r)] [ðə; ði] [miːl] .
The weather was a bit hot after the meal .
这 天气 曾是 一个 少量 热的 后 这 一顿饭 .

饭后天气稍热，

- [wɔː(r)] [ə; eɪ] [dens] [gɔːz] [ʃɜːt] .
Caiyun wore a dense gauze shirt .
- 穿着 一个 稠密 纱布 衬衫 .

彩云穿一领密纱衫，

[taɪ] [ə; eɪ] [θɪn] [sɪlk] [skɜːt] .
Tie a thin silk skirt .
领带 一个 薄的 丝绸 裙子 .

系一条细罗裙，

[taɪ] [jɔː(r); jə(r)] [heə(r)] ['ɪntuː] [ə; eɪ] [twelv] - [bʌn] ['heəstaɪl] .
Tie your hair into a twelve - bun hairstyle .
领带 你的 头发 进入 一个 十二 - 包子 发型 .

绾一个十二鬟髻，

['naɪðə(r)] ['dʒuːəld] [nɔː(r)] ['heəpɪn] .
Neither jeweled nor hairpin .
两者都不 珠宝 也不 簪 .

不钿不钗。

[drɔː] [ə; eɪ] [peə(r)] [ɒv; əv] [smɔːl] , [ɑːtʃt] ['aɪbraʊz] .
Draw a pair of small , arched eyebrows .
画 一个 一对 的 小的 , 拱形 眉毛 .

描一双小山眉，

[ə; eɪ] ['taɪni] [red] [dɒt] [ɒv; əv] [sprɪŋ] ,
A tiny red dot of spring ,
一个 微小的 红色的 点 的 春天 ,

点一颗小春红，

['weərɪŋ] [ə; eɪ] [griːn] [sɪlk] [skɑːf] [ə'raʊnd] [wʌnz] [nek] ,
Wearing a green silk scarf around one's neck ,
穿着 一个 绿色的 丝绸 围巾 大约 一个人的 脖子 ,

围一领绿冰纨项帕，

[teɪk] [ə; eɪ] ['kɪŋfɪʃə(r)] ['feðə(r)] [fæn] .
Take a kingfisher feather fan .
拿 一个 翠鸟 羽毛 扇子 .

拿一柄翠羽扇。

[dʒʌst] [stept] [daʊn] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['dresɪŋ] ['teɪb(ə)l] ,
Just stepped down from the dressing table ,
只是 步 向下 从 这 敷料 桌子 ,

才下妆台，

['siːɪŋ] - ['wɔːkɪŋ] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [saɪd] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['kɒrɪdɔː(r)] ,
Seeing Mengqing walking from the side of the corridor ,
看到 - 步行 从 这 边 的 这 走廊 ,

见梦卿从穿廊边走来，

['strəʊlɪŋ] [pɑːst] [ðə; ði] ['kræb,æpəl] [triːz] ,
Strolling past the crabapple trees ,
漫步 过去的 这 海棠果 树木 ,

踱过海棠，

[ðəʊz] [wɒsps] [ænd; ənd] [waɪt] ['bʌtəflaɪz] ,
Those wasps and white butterflies ,
那些 黄蜂 和 白色的 蝴蝶 ,

那些黄蜂白蝶，

[ðeɪ] [ɔːl] [dɑːnst] [ɪn] [ðə; ði] [eə(r)] .
They all danced in the air .
他们 全部 跳舞 在 这 空气 .

都随着飞舞，

[ɪts] ['riːəli] ['bjuːtɪf(ə)l] .
It's really beautiful .
它是 真的 美丽的 .

煞是好看。

- [ðen] ['griːtɪd] [hɜː(r); hə(r)] , ['seɪɪŋ] :
Caiyun then greeted her , saying :
- 然后 问候 她 , 说 :

彩云便迎着道：

" [ðə; ði] ['flaʊə(r)] ['gɒdes; 'gɒdəs] [hæz; həz] [ə'raɪvd] ! "
" The Flower Goddess has arrived ! "
" 这 花 女神 有 到达的 ! "

“花神来也！”

- [dɪd] [nɒt] [hæv; həv] [taɪm] [tuː; tə] ['ɑːnsə(r)] .
Mengqing did not have time to answer .
- 做过 不是 有 时间 到 回答 .

梦卿未及回答。

[ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] [keɪm] ['əʊvə(r)] [ænd; ənd] [sed] :
Ai Niang came over and said :
人工智能 娘 来了 超过 和 说 :

爱娘走来道：

[huː] [ɪz] ['stændɪŋ] [nekst] [tuː; tə] [ɑːnt] [pɪŋ] ?
Who is standing next to Aunt Ping ?
WHO 是 常设 下一个 到 阿姨 平 ?

“平姨娘身边站的是谁？”

[wen] - [tɜːnd] [ə'raʊnd] [tuː; tə] [lʊk] ,
When Caiyun turned around to look ,
什么时候 - 转向 大约 到 看 ,

彩云转身看时，

[bʌt; bət] [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [ðə; ði] [fʊl] - [leŋkθ; leŋθ] ['mɪrə(r)] [ðæt] [rɪ'flektɪd] [hɜː(r); hə(r)] [ɪn'taɪə(r)] ['bɒdi] .
But it was the full - length mirror that reflected her entire body .
但 它 曾是 这 满的 - 长度 镜子 那 反映 她 全部的 身体 .

却是穿衣镜内照出自己全身。

[ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] ['pɔɪntɪd] [tuː; tə] [ðə; ði] ['ʃædəʊ] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['kʌləf(ə)l] [klaʊdz] [ænd; ənd] [sed] :
Ai Niang pointed to the shadow of the colorful clouds and said :
人工智能 娘 尖 到 这 阴影 的 这 丰富多彩的 云 和 说 :

爱娘指着彩云的影儿道：

[ɪf] [ðɪs] ['wʊmən] [ɪz] ['wɪlɪŋ] [tuː; tə] [sel] [hɜː'self] . . .
If this woman is willing to sell herself . . .
如果 这 女士 是 愿意的 到 卖 她自己 . . .

“这个女子若肯卖时，

[ˌaɪ 'tiː] [kʊd; kəd] [biː; bi] [wɜːθ] [ə; eɪ] ['bʊʃl] [ɒv; əv] [pɜːlz] .
It could be worth a bushel of pearls .
它 可以 是 值得 一个 蒲式耳 的 珍珠 .

可直一斛珍珠。”

[ðen] , ['pɔɪntɪŋ] [tuː; tə] [hɪm'self] , [hiː; hi] [sed] :
Then , pointing to himself , he said :
然后 , 指向 到 他自己 , 他 说 :

又指着自己道：

" [ðɪs] ['wʊmən] , "
" This woman , "
" 这 女士 , "

“这个女子，

[ˌaɪ 'tiː] [siːmd] [laɪk] [ai] ['rekəg'naɪzd] [ˌaɪ 'tiː] .
It seemed like I recognized it .
它 似乎 喜欢 我 认可 它 .

仿佛认得，

[bʌt; bət][ai][doʊnt] [nəʊ] [weə(r)] [hiː; hi] [keɪm] [frɒm; frəm] .
But I don't know where he came from .
但 我 不 知道 在哪里 他 来了 从 .

但不知从何处见来。”

- [sed] :
Caiyun said :
- 说 :

彩云道：

" [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [prɪ'saɪsli] [baɪ] ['lʊkɪŋ] [æt; ət] [wʌn'self] [ðæt] [wʌn] ['truːli] [ˌʌndə'stændz] [wʌn'self] . "
" It is precisely by looking at oneself that one truly understands oneself . "
" 它 是 恰恰 经过 寻找 在 自己 那 一 真的 明白 自己 . "

“正是自己看着自己，

[ai] [ɪg'zæmɪnd] [ˌaɪ 'tiː] ['keəfəli] .
I examined it carefully .
我 检查 它 小心 .

仔细端详了去，

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][æz; əz] [ɪf] [ðeɪ] [hæd; həd]['nevə(r)] [siːn] [ˌaɪ 'tiː] [bɪ'fɔː(r)] .
It was as if they had never seen it before .
它 曾是 作为 如果 他们 有 绝不 已见 它 前 .

好似未见过一般。

[truː] [k'ʌləz] ,
true colors ,
真的 颜色 ,

本来面目，

[ðeɪ] [ðəm'selvz] [wɜː(r); wə(r)][ˌʌnə'weə(r)][ɒv; əv][ˌaɪ 'tiː] .
They themselves were unaware of it .
他们 他们自己 是 不知情 的 它 .

自家不知，

[ðæts] [rɪ'dɪkjələs] .
That's ridiculous .
那就是 荒谬的 .

正是可笑。”

[ðə; ði] [θriː] [ɒv; əv][ðem; ðəm][sæt][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [waɪl] .
The three of them sat for a while .
这 三 的 他们 卫星 为了 一个 尽管 .

三人坐了一会。

[ˌaɪ 'tiː] [gets] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [kuːl] [ɪn][ðə; ði] ['iːvnɪŋ] .
It gets a little cool in the evening .
它 获得 一个 小的 凉爽的 在 这 晚上 .

晚间稍凉，

- [wɔː(r)][ə; eɪ] [lait] [griːn] [laɪnd] [blaʊz] .
Caiyun wore a light green lined blouse .
- 穿着 一个 光 绿色的 衬里 女式衬衫 .

彩云穿一领淡绿夹纱衫，

['weərɪŋ] [ə; eɪ] [lait] [red] [laɪnd] [skɜːt] .
Wearing a light red lined skirt .
穿着 一个 光 红色的 衬里 裙子 .

系一条浅红夹纱裙，

[taɪ] [jɔː(r); jə(r)] [heə(r)] ['ɪntuː] [ə; eɪ] " ['lʊkɪŋ] - [æt; ət] - [ðə; ði] - ['feəri] " [bʌn] .
Tie your hair into a " Looking - at - the - Fairy " bun .
领带 你的 头发 进入 一个 " 寻找 - 在 - 这 - 仙女 " 包子 .

绾一个望仙髻，

[ɪn'sɜːt] [ə; eɪ] [waɪt] [dʒeɪd] ['heəpɪn] .
Insert a white jade hairpin .
插入 一个 白色的 玉 簪 .

插一支白玉风头簪，

[ə; eɪ] [strɪŋ] [ɒv; əv] ['tʃeriz] [ænd; ənd] [ə; eɪ] [lɑːdʒ] ['kɒrəl] [red] [hed] [ɑː(r); ə(r)] [held] [ɪn] [ðə; ði] ['fiːnɪksɪz] [biːk] .
A string of cherries and a large coral red head are held in the phoenix's beak .
一个 细绳 的 樱桃 和 一个 大的 珊瑚 红色的 头 是 握住 在 这 凤凰的 喙 .

凤嘴边衔一串樱桃大珊瑚红头，

[drɔː] [ə; eɪ] [peə(r)] [ɒv; əv] ['kres(ə)nt] - [ʃeɪpt] ['aɪbraʊz] .
Draw a pair of crescent - shaped eyebrows .
画 一个 一对 的 新月 - 形状 眉毛 .

描一双斜月眉，

[lait] [ə; eɪ] ['skɑːlət] [red] [wʌn] ,
Light a scarlet red one ,
光 一个 猩红 红色的 一 ,

点一颗猩猩红，

[weə(r)] [ə; eɪ] [griːn] [brə'keɪd] [skɑːf] [ə'raʊnd] [jɔː(r); jə(r)] [nek] .
Wear a green brocade scarf around your neck .
穿 一个 绿色的 锦缎 围巾 大约 你的 脖子 .

围一领翠花绫项帕，

[tʊŋ] - , [ə'mɪdst] [ðə; ði] [w'aɪldflaʊəz] , [ə'priːʃieɪtɪd] [ðə; ði] ['bjuːti] [ɒv; əv] [ðə; ði] [hæn] ['pæləs] [ɪn] ['ɔːtəm] .
Tong Mengqing , amidst the wildflowers , appreciated the beauty of the Han Palace in autumn .
童 - , 在……之中 这 野花 , 感谢 这 美丽 的 这 韩 宫殿 在 秋天 .

同梦卿在草花丛内品评那汉宫秋、

[mə'rɪdiən] ['flaʊəz]
Meridian flowers
子午线 花朵

子午花、

- ,
Shegan ,
- ,

射干、

[ðə; ði] [suːˌpɪəri'ɒrəti] [ɔː(r)] [ɪnˌfɪəri'ɒrəti] [ɒv; əv] ['flaʊəz] [sʌtʃ] [æz; əz] ['kæsɪə] .
The superiority or inferiority of flowers such as cassia .
这 优势 或者 自卑 的 花朵 这样的 作为 决明子 .

决明等花的高下。

['ɑːftə(r)] [dʌsk] ,
After dusk ,
后 黄昏 ,

日暮后，

- [went] [iːst] .
Mengqing went east .
- 去 东方 .

梦卿方向东一所去。

[hwɑnhwɑn] [ðen] [sed] [tuː; tə] - :
Huanhuan then said to Caiyun :
欢欢 然后 说 到 - :

涣涣又向彩云道：

" [dʒʌst] [naʊ] , ['sekənd] ['sɪstə(r)][hæd; həd][nəʊ] ['heəpɪnz] [ɔː(r)] ['dʒuːəlri] . "
" Just now , Second Sister had no hairpins or jewelry . "
" 只是 现在 , 第二 姐姐 有 不 发夹 或者 珠宝 . "

“适才二娘并无钗环，

[ʃiː; ʃi][wɒz; wəz]['əʊnli] ['weərɪŋ] [tuː] [dʒeɪd] ['heəpɪnz] .
She was only wearing two jade hairpins .
她 曾是 仅有的 穿着 二 玉 发夹 .

只戴着两支玉簪花，

['klɪəli] ['ɔːd(ə)n(ə)ri][plɑːnts] ,
Clearly ordinary plants ,
清楚地 普通的 植物 ,

分明一般样的草木，

[haʊ] [dɪd][ˌaɪ 'tiː] [kʌm] [tuː; tə][ðə; ði] ['sekənd] [ænts] [hed] ?
How did it come to the second aunt's head ?
如何 做过 它 来 到 这 第二 姑姑的 头 ?

如何到得二娘头上，

[ɪz][ˌaɪ 'tiː] [ə'nʌðə(r)] [kaɪnd][ɒv; əv] ['bjuːtɪf(ə)l] ?
Is it another kind of beautiful ?
是 它 其他 种类 的 美丽的 ?

便另一种好看？”

- [sed] :
Caiyun said :
- 说 :

彩云道：

[waɪ] [duː; də][juː; jʊ][kraɪ][ænd; ənd] [lɑːf] [æt; ət] [naɪt] ?
Why do you cry and laugh at night ?
为什么 做 你 哭 和 笑 在 夜晚 ?

“你夜间因何又哭又笑，

" [wɒt] [streɪndʒ] [driːm] [ɑː(r); ə(r)][juː; jʊ] ['hævɪŋ] ? "
" What strange dream are you having ? "
" 什么 奇怪的 梦 是 你 拥有 ? "

想是作甚怪梦？”

[hwɑnhwɑn] [blʌʃt] [ænd; ənd] [sed] :
Huanhuan blushed and said :
欢欢 脸红了 和 说 :

涣涣红了脸道：

" [ai]['nevə(r)] [driːmd] . "
" I never dreamed . "
" 我 绝不 梦见 . "

“不曾作梦，

[ai][dəʊnt]['iːv(ə)n] [nəʊ] [waɪ] [aɪm] ['lɑːfɪŋ] [ɔː(r)] ['kraɪɪŋ] .
I don't even know why I'm laughing or crying .
我 不 甚至 知道 为什么 我是 笑 或者 哭泣 .

连我自己也不知如何哭笑来。”

[ˌaɪ 'tiː] [tɜːnz] [aʊt] [ðæt] ['ɑːftə(r)] [hwɑnhwɑn] [ə'raɪvd] [æt; ət] [gɛŋ] [læŋz] [haʊs] [ɒn][dʒʊ'laɪ] 15th ,
It turns out that after Huanhuan arrived at Geng Lang's house on July 15th ,
它 转弯 出去 那 后 欢欢 到达的 在 耿 朗的 房子 在 七月 15th ,

原来涣涣自七月十五日到耿朗家后，

[ai] [θɪŋk] [ɒv; əv] [gɛŋ] ['fuː] ['evri] ['sɪŋg(ə)l] [deɪ] .
I think of Geng Fu every single day .
我 思考 的 耿 傅 每一个 单身的 天 .

无日不想耿服，

[gɛŋ] ['fuː]['nevə(r)] [sliːp] [wɪ'ðaʊt] ['driːmɪŋ] .
Geng Fu never sleeps without dreaming .
耿 傅 绝不 睡觉 没有 做梦 .

无夜不梦耿服。

[ˌʌnɪk'spektɪdli] , [ðæt] [naɪt] [hiː; hi] [dremt] [ɒv; əv] ['miːtɪŋ] [gɛŋ] ['fuː] .
Unexpectedly , that night he dreamt of meeting Geng Fu .
不料 , 那 夜晚 他 梦见 的 会议 耿 傅 .

不料这一夜梦与耿服相会，

[kraɪ][ə; eɪ][bɪt] , [lɑːf] [ə; eɪ][bɪt] .
Cry a bit , laugh a bit .
哭 一个 少量 , 笑 一个 少量 .

哭一番笑一番，

[ai] [wəʊk] [maɪ'self] [ʌp] .
I woke myself up .
我 觉醒 我 向上 .

自己将自己说醒，

['ðeəfɔː(r)] , [ðeɪ] [fɪəd] ['biːɪŋ] [dɪ'skʌvəd] .
Therefore , they feared being discovered .
所以 , 他们 害怕 存在 发现 .

故此怕人知觉，

[ðeɪ] [kʊd; kəd]['əʊnli]['kʌvə(r)][ˌaɪ 'tiː] [ʌp] [ænd; ənd] ['stæmə(r)] .
They could only cover it up and stammer .
他们 可以 仅有的 覆盖 它 向上 和 结巴 .

只得掩盖支吾，

[ðɪs] [ɪz] [nɒt] ['menʃ(ə)nd] .
This is not mentioned .
这 是 不是 提及 .

这却不提。

[lets] [tɔːk] [ə'baʊt] [dʒʊ'laɪ] 15th [ə'gen] .
Let's talk about July 15th again .
我们来吧 讲话 关于 七月 15th 再次 .

再说七月十五日，

[gɛŋ] ['fuː] [hɜːd] [ðæt] ['mædəm] [tæŋ] [hæd; həd]['gɪv(ə)n] [hwɑnhwɑn] [tuː; tə] - .
Geng Fu heard that Madam Tang had given Huanhuan to Caiyun .
耿 傅 听到 那 女士 唐 有 给定 欢欢 到 - .

耿服闻得棠夫人将涣涣送给彩云的信息，

[laɪk] [ə; eɪ]['reɪdʒɪŋ]['faɪə(r)] ,
Like a raging fire ,
喜欢 一个 愤怒 火 ,

好似一盆烈火，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] ['sʌd(ə)nli] [drentʃt] [ɪn]['wɔːtə(r)] .
They were suddenly drenched in water .
他们 是 突然 湿透了 在 水 .

顿被水浇。

['wɔːkɪŋ] [aʊt] [ænd; ənd] ['wɔːkɪŋ] [ɪn] ,
Walking out and walking in ,
步行 出去 和 步行 在 ,

走出走进，

[saɪ] .
sigh .
叹 .

叹气嗟声。

[ðæt] [naɪt] , [ðə; ði] [striːts] [wɜː(r); wə(r)] [fɪld] [wɪð] [ðə; ði] [saʊndz] [ɒv; əv] ['bʊdɪst] [tʃɑːnts] [ænd; ənd] [belz] .
That night , the streets were filled with the sounds of Buddhist chants and bells .
那 夜晚 , 这 街道 是 已填 和 这 声音 的 佛教徒 吟唱 和 铃铛 .

当晚满街上佛号钟鸣，

[ðə; ði] ['bʊdɪst] ['ɔːkɪd] ['beɪs(ə)n] ['gæðərɪŋ] .
The Buddhist Orchid Basin Gathering .
这 佛教徒 兰花 盆地 采集 .

释氏建兰盆之会。

[dʒeɪd] [fluːt] [pleɪz] ,
Jade flute plays ,
玉 长笛 演出 ,

玉音笛奏，

['taʊɪsts] ['præktɪs] [ðə; ði] ['fɑːstɪŋ] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['treʒə(r)] ['kænəpi] .
Taoists practice the fasting of the Treasure Canopy .
道教徒 实践 这 禁食 的 这 宝藏 树冠 .

道家修宝盖之斋。

[dʌl] [ænd; ənd] ['laɪfləs]
Dull and lifeless
乏味的 和 无生命

无精无彩，

[ai] [went] [tuː; tə] - ['rɪvə(r)] [tuː; tə] [siː] [ðə; ði] ['rɪvə(r)] ['læntənz] .
I went to Paozi River to see the river lanterns .
我 去 到 - 河 到 看 这 河 灯笼 .

到泡子河看了一回河灯。

[bæk] [həʊm] ,
Back home ,
后退 家 ,

回到家，

[hiː; hi] [sæt] [ðeə(r)] [ʌn'tɪl] ['sʌnraɪz] .
He sat there until sunrise .
他 卫星 那里 直到 日出 .

直坐至日出。

['ɑːftə(r)] ['wɒʃɪŋ] [ʌp] ,
After washing up ,
后 洗涤 向上 ,

梳洗毕，

[hiː; hi] [ðen] [went] [tuː; tə] ['veəriəs] ['pleɪsɪz] [tuː; tə] [rɪ'liːv] [hɪz; ɪz] ['bɔːdəm] .
He then went to various places to relieve his boredom .
他 然后 去 到 各种各样的 地方 到 缓解 他的 无聊 .

又往各处散闷。

['siːɪŋ] [ðə; ði] ['stʌnɪŋli] ['bjuːtɪf(ə)l] ['sɪŋɪŋ] [bɔɪ] ,
Seeing the stunningly beautiful singing boy ,
看到 这 令人惊叹 美丽的 歌唱 男生 ,

看见绝色歌童，

[ai]['ɔːlsəʊ] [θɔːt] [ɒv; əv] [hwɑnhwɑn] .
I also thought of Huanhuan .
我 还 想法 的 欢欢 .

也想起涣涣来。

['siːɪŋ] [aʊt'stændɪŋ] ['prɔstɪˌtuːts] ,
Seeing outstanding prostitutes ,
看到 杰出的 妓女 ,

看见出众妓女，

[ai]['ɔːlsəʊ] [θɔːt] [ɒv; əv] [hwɑnhwɑn] .
I also thought of Huanhuan .
我 还 想法 的 欢欢 .

也想起涣涣来。

['siːɪŋ] ['ʌðə(r)] [jʌŋ] ['wɪmɪn] ,
Seeing other young women ,
看到 其他 年轻的 女性 ,

看见人家少艾，

[ðen] [ai] [θɔːt] [ɒv; əv] [hwɑnhwɑn] .
Then I thought of Huanhuan .
然后 我 想法 的 欢欢 .

更想起涣涣来。

['flaʊə(r)] ['ʃædəʊz] [ænd; ənd] ['muːnlɪt] [rɪ'flekʃ(ə)nz]
Flower shadows and moonlit reflections
花 阴影 和 月光洒在身上，映照着皎洁的月光。 反思

花阴月影，

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][æz; əz] [ɪf] [wʌn][kʊd; kəd] [siː] [ɪts] [ʃeɪp] .
It was as if one could see its shape .
它 曾是 作为 如果 一 可以 看 它是 形状 .

仿佛如见其形。

['bɜːdsɒŋ] [ænd; ənd]['ɪnsekt] [saʊndz] ,
Birdsong and insect sounds ,
鸟鸣 和 昆虫 声音 ,

鸟语虫声，

[ai] ['veɪgli] [hɜːd] [ɪts] ['rɪðəm] .
I vaguely heard its rhythm .
我 依稀 听到 它是 韵律 .

依希似闻其韵。

[fɔː(r); fə(r)] ['sevrəl] [deɪz] [ɪn][ə; eɪ] [rəʊ] ,
For several days in a row ,
为了 一些 天 在 一个 排 ,

一连好几日，

[ænd; ənd] ['fɪrɪŋ] [ðæt] [ðeə(r)]['peərənts] [wʊd] [faɪnd] [aʊt] ,
And fearing that their parents would find out ,
和 害怕 那 他们的 父母 会 寻找 出去 ,

又恐父母知觉，

[ænd; ənd] [ðen] [hiː; hi] [θɔːt] [tuː; tə] [hɪm'self] ,
And then he thought to himself ,
和 然后 他 想法 到 他自己 ,

且又自想，

['biːɪŋ] [aʊt] ['evri] [deɪ] ,
Being out every day ,
存在 出去 每一个 天 ,

日日在外，

[ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi][mɔː(r)] ['hɑːtbreɪkɪŋ] [tuː; tə] [siː] [ðæn; ðən][tuː; tə] ['wɪtnəs] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [saɪt] .
It would be more heartbreaking to see than to witness such a sight .
它 会 是 更多的 令人心碎 到 看 比 到 证人 这样的 一个 视线 .

未免反到触目伤心，

[ɔːl] [ðæt] ['lɒŋɪŋ] [wɒz; wəz][ɪn] [veɪn] .
All that longing was in vain .
全部 那 渴望 曾是 在 徒劳 .

空劳一番系恋。

[səʊ][hiː; hi] [steɪd] [ˌɪn'dɔːz] [ænd; ənd]['dɪd(ə)nt][gəʊ] [aʊt] .
So he stayed indoors and didn't go out .
所以 他 入住 室内 和 没有 去 出去 .

于是闭门不出，

[ə'ləʊn] [ɪn][maɪ] ['stʌdi] , [ai] [riːd] [bʊks] [ænd; ənd][hɪ'stɒrɪk(ə)l][teksts] .
Alone in my study , I read books and historical texts .
独自的 在 我的 学习 , 我 读 图书 和 历史 文本 .

独自在书斋中看些书史。

[huː] [nəʊz] [wen] [ðə; ði] ['siːz(ə)n] [fɔː(r); fə(r)] ['muːvmənt] [wɪl] [ə'raɪv] ?
Who knows when the season for movement will arrive ?
WHO 知道 什么时候 这 季节 为了 移动 将要 到达 ?

谁知动的时节，

[juː; jʊ][kæn; kən]['ɔːlsəʊ][juːz] ['ʌðə(r)] [θɪŋz] [fɔː(r); fə(r)] [ˌentə'teɪnmənt] .
You can also use other things for entertainment .
你 能 还 使用 其他 事物 为了 娱乐 .

还可借他物消遣。

[æz; əz][fɔː(r); fə(r)]['kwaɪət] [taɪmz]
As for quiet times
作为 为了 安静的 时代

至于静的时候，

[ˌfɜːðə'mɔː(r)] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['æbsəluːtli] [fə'bɪd(ə)n] [tuː; tə][juːz] [fɔːs] [tuː; tə] [sə'pres] [ɔː(r)] [pʊʃ] .
Furthermore , it is absolutely forbidden to use force to suppress or push .
此外 , 它 是 绝对地 禁止 到 使用 力量 到 压制 或者 推 .

更不能以力压排。

['iːv(ə)n][ɪn] [tiː] , [ðeə(r)] [ɪz][ə; eɪ] [sens] [ɒv; əv] [træŋ'kwɪləti] .
Even in tea , there is a sense of tranquility .
甚至 在 茶 , 那里 是 一个 感觉 的 宁静 .

正是茶里也有涣涣，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz]['ɔːlsəʊ] [hwɑnhwɑn] [ɪn][ðə; ði] [raɪs] .
There was also Huanhuan in the rice .
那里 曾是 还 欢欢 在 这 米 .

饭里也有涣涣。

[ɪk'spresɪŋ] [ə'fekʃn] [θruː] ['peɪntɪŋz]
Expressing affection through paintings
表达 感情 通过 绘画

画上传情，

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] [ə'freɪd] [ɒv; əv] [gəʊsts] [ɔː(r)] [fɔksiz] ['kɔːzɪŋ] ['trʌb(ə)l] .
They are not afraid of ghosts or foxes causing trouble .
他们 是 不是 害怕的 的 鬼魂 或者 狐狸 导致 麻烦 .

都不怕鬼狐作祟。

[ðeə(r)] [ɪz][ə; eɪ] ['wʊmən] [ɪn][ðə; ði] [bʊk] .
There is a woman in the book .
那里 是 一个 女士 在 这 书 .

书中有女，

[ˌfɜːðə'mɔː(r)] , [ðeɪ] [bɪ'liːvd] [ðæt] [dʒɛŋ] [ænd; ənd] [weɪ] [wɜː(r); wə(r)] ['pæʃənət] ['lʌvəz] .
Furthermore , they believed that Zheng and Wei were passionate lovers .
此外 , 他们 相信 那 郑 和 魏 是 热情的 恋人 .

且更信郑卫多情。

[fɔː(r); fə(r)] ['sevrəl] [deɪz] [ɪn][ə; eɪ] [rəʊ] ,
For several days in a row ,
为了 一些 天 在 一个 排 ,

一连又是好几日，

[ðeɪ] [ðəm'selvz] [fɪəd] [ˌoʊvər'θɪŋkɪŋ] .
They themselves feared overthinking .
他们 他们自己 害怕 想太多 .

自家又恐劳思太过，

[tuː; tə] [θrəʊ] [wʌnz] [laɪf] [ə'weɪ] [fɔː(r); fə(r)] ['nʌθɪŋ] .
To throw one's life away for nothing .
到 扔 一个人的 生活 离开 为了 没有什么 .

白送性命。

[aʊt] [ɒv; əv] [nə'sesəti] [ɔː(r)][ɪn] ['maʊntən] ['vɪlɪdʒ] ,
Out of necessity or in mountain villages ,
出去 的 必要性 或者 在 山 村庄 ,

不得已或山村，

[ɔː(r)][ə; eɪ] ['rəʊdsaɪd] [ɪn] ,
Or a roadside inn ,
或者 一个 路边 客栈 ,

或野店，

['træv(ə)l] [ə'raʊnd] [ænd; ənd][ɪn'dʒɔɪ][ðə; ði] [saɪts] .
Travel around and enjoy the sights .
旅行 大约 和 享受 这 景点 .

到处游赏。

[ænd; ənd] [huː] [njuː] [ðæt] [ðə; ði] ['tʃeɪndʒɪŋ] ['siːz(ə)nz] [wʊd] [biː; bi][səʊ] ['muːvɪŋ] ?
And who knew that the changing seasons would be so moving ?
和 WHO 知道 那 这 变化 季节 会 是 所以 移动 ?

又谁知节序感人，

[ai] ['kʊd(ə)nt] [help] [maɪ'self] .
I couldn't help myself .
我 不能 帮助 我 .

情不自禁。

['θɪŋkɪŋ] [θruː] [ɔːl] [naɪn] [pɪts] ,
Thinking through all nine pits ,
思维 通过 全部 九 坑 ,

思遍九坑，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][nəʊ] [les] [ɪm'presɪv] [ðæn; ðən] [sɒŋ] [jʊːz] [ə'sent] [tuː; tə][ə; eɪ] [haɪ] [pleɪs] .
It is no less impressive than Song Yu's ascent to a high place .
它 是 不 较少的 感人的 比 歌曲 余氏 上升 到 一个 高的 地方 .

不亚于登高宋玉。

[wɪð] [aɪz] [ðæt] [kæn; kən] [siː] [ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] [maɪlz] ,
With eyes that can see a thousand miles ,
和 眼睛 那 能 看 一个 千 英里 ,

目极千里，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [dʒʌst] [laɪk] [ʒɑːŋ] [hɛŋ] ['geɪzɪŋ] ['ɪntuː] [ðə; ði] ['dɪstəns] .
It is just like Zhang Heng gazing into the distance .
它 是 只是 喜欢 张 恒 凝视 进入 这 距离 .

恰好似望远张衡。

['helpləs] , [hiː; hi] [rɪ'tɜːnd] [həʊm] .
Helpless , he returned home .
无助 , 他 返回 家 .

无奈何又回至家中，

['fiːlɪŋ] [dɪ'prest] [ɔːl] [deɪ] [lɒŋ] .
Feeling depressed all day long .
感觉 郁闷 全部 天 长的 .

终日闷闷。

['sʌmtaɪmz] [ai] ['kʌmfət] [maɪ'self] [baɪ] ['seɪɪŋ] :
Sometimes I comfort myself by saying :
有时 我 舒适 我 经过 说 :

有时自己安慰道：

" [weə(r)] [ɪn] [ə; eɪ] ['hʌzbəndz] [həʊm] [kænt] [hiː; hi] [faɪnd] ['bjuːtɪf(ə)l] [waɪvz] [ænd; ənd] ['kɔŋkjəˌbaɪnz] ? "
" Where in a husband's home can't he find beautiful wives and concubines ? "
" 在哪里 在 一个 丈夫的 家 不能 他 寻找 美丽的 妻子们 和 妾室 ? "

“丈夫家何处不得娇妻美妾?

[ɔːl'ðəʊ] [ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)] [fjuː] ['bjuːtɪf(ə)l] [meɪdz] [ɪn] [ðə; ði] ['haʊshəʊld] .
Although there were few beautiful maids in the household .
虽然 那里 是 很少 美丽的 女佣 在 这 家庭 .

家内侍女擅姿色者虽少，

[haʊ'evə(r)] , [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [stɪl] ['meni] ['fleɪvəfʊl] [wʌnz] .
However , there are still many flavorful ones .
然而 , 那里 是 仍然 许多 美味的 一个 .

而有风味者尚多。

[ænd; ənd] ['ɑːftə(r)] [ðeɪ] [get] ['mærid] [ɪn] [ðə; ði] ['fjuːtʃə(r)] ,
And after they get married in the future ,
和 后 他们 得到 已婚 在 这 未来 ,

且将来成婚之后，

[ɪf] [ðeə(r)] [ɪz] ['sʌmwʌn] [laɪk] [hwɑnhwɑn] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] ['daʊri] ,
If there is someone like Huanhuan among the dowry ,
如果 那里 是 某人 喜欢 欢欢 之中 这 嫁妆 ,

倘陪嫁中有似涣涣者，

[ˌaɪ 'tiː] [rɪ'meɪnz] [tuː; tə] [biː; bi] [siːn] .
It remains to be seen .
它 遗迹 到 是 已见 .

亦未可知。”

[haʊ'evə(r)] , [kən'sɪdərɪŋ] [ðæt] [ə; eɪ] [waɪf] [ɪz] [nɒt] [æz; əz] [gʊd] [æz; əz] [ə; eɪ] ['kɒŋkjubaɪn] ,
However , considering that a wife is not as good as a concubine ,
然而 , 考虑 那 一个 妻子 是 不是 作为 好的 作为 一个 妾 ,

然想到妻不如妾，

[ə; eɪ] ['kɒŋkjubaɪn] [ɪz] [nɒt] [æz; əz] [gʊd] [æz; əz] [ə; eɪ] ['stəʊlən] [wʌn] .
A concubine is not as good as a stolen one .
一个 妾 是 不是 作为 好的 作为 一个 被盗 一 .

妾不如偷，

[ai] ['ɔːlsəʊ] [θɪŋk] [hwɑnhwɑn] [ɪz] [ðə; ði] [məʊst] [ə'fekʃənət] [ænd; ənd] ['ɪntrəstɪŋ] .
I also think Huanhuan is the most affectionate and interesting .
我 还 思考 欢欢 是 这 最多 亲热 和 有趣的 .

又觉得涣涣最有情最有趣，

[ɪts] [səʊ] [hɑːd] [tuː; tə] [pɑːt] [wɪð] [ˌaɪ 'tiː] .
It's so hard to part with it .
它是 所以 难的 到 部分 和 它 .

十分难舍。

['sʌd(ə)nli] , [ai] [θɔːt] [ɒv; əv] [maɪ] [ɑːnt] , ['mædəm] [kæŋ] , [huː] [wɒz; wəz] ['veri] ['əʊpən] - ['maɪndɪd] .
Suddenly , I thought of my aunt , Madam Kang , who was very open - minded .
突然 , 我 想法 的 我的 阿姨 , 女士 炕 , WHO 曾是 非常 打开 - 有思想 .

忽又想道伯母康夫人行事豁达，

[ai] [fɪə(r)] [ðæt] [maɪ] ['brʌðə(r)] [gɛŋ] [ɪz] [ə; eɪ] [kaɪnd] [ænd; ənd] ['frendli] ['pɜːs(ə)n] .
I fear that my brother Geng is a kind and friendly person .
我 害怕 那 我的 兄弟 耿 是 一个 种类 和 友好的 人 .

怕兄耿瞒照为人友爱，

[ɪf] [ðə; ði] [truːθ] [ɪz] [kən'veɪd] . . .
If the truth is conveyed . . .
如果 这 真相 是 传递 . . .

若将实情上达，

[ðeɪ] [mait] [nɒt] [rɪ'fjuːz] [tuː; tə] [send] [hwɑnhwɑn] ['əʊvə(r)] .
They might not refuse to send Huanhuan over .
他们 可能 不是 拒绝 到 发送 欢欢 超过 .

未必不将涣涣送来。

[bʌt; bət] [ðə; ði] ['æŋgə(r)] [ænd; ənd] ['reprimɑːnd, repri'm-, -mænd, -'mænd] [ɒv; əv] ['peərənts] [ɑː(r); ə(r)] [ə; eɪ] [kɔːz] [fɔː(r); fə(r)] [kən'sɜːn] .
But the anger and reprimands of parents are a cause for concern .
但 这 愤怒 和 训斥 的 父母 是 一个 原因 为了 忧虑 .

但父母之怒责可忧，

[ai] [ˌeɪ 'em] [ə'ʃeɪmd] [ɒv; əv] [maɪ] ['brʌðərz] ['rɪdɪkjuːl] .
I am ashamed of my brother's ridicule .
我 是 羞愧 的 我的 兄弟 嘲笑 .

兄弟之讥笑可愧，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['ʃeɪmfl] [fɔː(r); fə(r)] ['relətɪvz] [tuː; tə] ['gɒsɪp] [ə'baʊt] [juː; jʊ] .
It is shameful for relatives to gossip about you .
它 是 可耻 为了 亲属 到 闲话 关于 你 .

亲戚之议论可羞，

[ðə; ði] [frɪ'vɒləti] [ɒv; əv] ['sɜːvənts] [ɪz] ['ʃeɪmfl] .
The frivolity of servants is shameful .
这 轻浮 的 仆人 是 可耻 .

奴仆之轻薄可耻。

[wɪð] [ðɪs] [ɪn] [maɪnd] , ['ɑːftə(r)] [mʌtʃ] [dɪˌlɪbə'reɪʃ(ə)n] ,
With this in mind , after much deliberation ,
和 这 在 头脑 , 后 很多 审议 ,

以此千思万虑，

[ɪts] [truː] [ðæt] [maɪ] [ɪn'testɪn] [tɜːn] [naɪn] [taɪmz] [ə; eɪ] [deɪ] .
It's true that my intestines turn nine times a day .
它是 真的 那 我的 肠子 转动 九 时代 一个 天 .

真是肠一日而九回矣。

[ai] [niːd] [tuː; tə] [kəm'pəʊz] [ə; eɪ] [fjuː] ['poʊəmz] .
I need to compose a few poems .
我 需要 到 撰写 一个 很少 诗歌 .

要作几首诗词，

[ɪn'ventɪv] ['spɪrɪt]
Inventive spirit
富有创造力的 精神

发明心志，

[ə'nʌðə(r)] [taɪm] , [ai]['dɪd(ə)nt][duː; də][ˌaɪ 'tiː] [wel] .
Another time , I didn't do it well .
其他 时间 , 我 没有 做 它 出色地 .

又一时作的不好。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][hiː; hi] ['kærid] [ɔːl] [ðə; ði] [gɪfts] ['gɪv(ə)n][tuː; tə] [hɪm] [baɪ] [hwɑnhwɑn] [wɪð] [hɪm] ,
Because he carried all the gifts given to him by Huanhuan with him ,
因为 他 携带 全部 这 礼物 给定 到 他 经过 欢欢 和 他 ,

因将涣涣所赠物事都带在身边，

[ðæt] [waɪt] ['peɪpə(r)][fæn] [wɪð] [kə'lɪgrəfi] ,
That white paper fan with calligraphy ,
那 白色的 纸 扇子 和 书法 ,

那一柄白纸字扇，

[hiː; hi]['nevə(r)] [lets] [ˌaɪ 'tiː] [aʊt] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [saɪt] .
He never lets it out of his sight .
他 绝不 让我们 它 出去 的 他的 视线 .

刻不离手。

['ðeəfɔː(r)] , [hiː; hi]['ɒf(ə)n] ['vɪzɪtɪd] [gɛŋ] [læŋz] [haʊs] ['həʊpɪŋ] [tuː; tə] [kætʃ] [ə; eɪ] [glɪmps] [ɒv; əv] [hwɑnhwɑn] .
Therefore , he often visited Geng Lang's house hoping to catch a glimpse of Huanhuan .
所以 , 他 经常 到访 耿 朗的 房子 希望 到 抓住 一个 一瞥 的 欢欢 .

于是常到耿朗家以幸涣涣一见。

[ɔː(r)][sɪt][ænd; ənd] [tɔːk] [wɪð] [jɔː(r); jə(r)] [ɑːnt] [ɪn][ðə; ði] [meɪn] [ruːm] .
Or sit and talk with your aunt in the main room .
或者 坐 和 讲话 和 你的 阿姨 在 这 主要的 房间 .

或陪伯母坐谈于正寝，

[ɔː(r)] [pə'hæps] [hiː; hi] [wʊd] [tʃæt] [wɪð] [hɪz; ɪz]['eldə(r)] ['brʌðə(r)] [ɪn][ðə; ði] [frʌnt] [hɔːl] .
Or perhaps he would chat with his elder brother in the front hall .
或者 也许 他 会 聊天 和 他的 长老 兄弟 在 这 正面 大厅 .

或与伯兄共话于前厅。

[ðə; ði] ['sɜːvənts] [ɒn] ['aɪðə(r)] [saɪd] [ɒv; əv] [ðə; ði] [meɪn] [ruːm] ,
The servants on either side of the main room ,
这 仆人 在 任何一个 边 的 这 主要的 房间 ,

正寝内左右服事者，

[ðen] ['gæðə(r)]['skjuːtə'lærɪə] ,
Then gather scutellaria ,
然后 收集 黄芩 ,

乃采蘩、

['pɪkɪŋ] ['æplz] ,
Picking apples ,
挑选 苹果 ,

采苹、

['ældʒiː] ['hɑːvɪstɪŋ]
algae harvesting
藻类 收割

采藻、

['pɪkɪŋ] ['seləri]
Picking celery
挑选 芹菜

采芹、

[ðə; ði] [meɪdz] [huː] ['gæðəd] [griːn] [liːvz] ,
The maids who gathered green leaves ,
这 女佣 WHO 聚集 绿色的 树叶 ,

采绿诸婢，

[ðə; ði] ['sɜːvənts] [ɒn] [ðə; ði] [left] [ænd; ənd] [raɪt] [ɪn] [ðə; ði] [frʌnt] [hɔːl] ,
The servants on the left and right in the front hall ,
这 仆人 在 这 左边 和 正确的 在 这 正面 大厅 ,

前厅中左右服事者，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ə; eɪ] ['gəʊldən] ['ɔːriəʊl] ,
It is a golden oriole ,
它 是 一个 金的 黄鹂 ,

乃金莺、

[dʒeɪd] ['swɒləʊ]
Jade Swallow
玉 吞

玉燕、

[waɪt] [dɪə(r)]
White deer
白色的 鹿

白鹿、

[ðə; ði] [griːn] [eɪps] [ænd; ənd] [ðeə(r)] ['tʃɪldrən] .
The green apes and their children .
这 绿色的 猿猴 和 他们的 孩子们 .

青猿各童。

[ðeɪ] [ðen] [prə'siːdid] [tuː; tə] ['vɪzɪt] [ænd; ənd] [əd'maɪə(r)] [ðə; ði] [saɪts] [ɒv; əv] [ðə; ði] [tuː] [saɪd] [hɔːlz]
They then proceeded to visit and admire the sights of the two side halls
他们 然后 继续 到 访问 和 钦佩 这 景点 的 这 二 边 大厅
[ænd; ənd] [tuː] ['ʌðə(r)] ['pleɪsɪz] .
and two other places .
和 二 其他 地方 .

即往两厢两所各处游赏，

['weðə(r)] [ɪts] [waɪn] [ɔː(r)] [tiː] ,
Whether it's wine or tea ,
无论 它是 葡萄酒 或者 茶 ,

或酒或茶，

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [ɔːl] ['kɔːldrən] .
They are all cauldrons .
他们 是 全部 坩埚 .

俱是鼎儿、

[jæŋ] [ʃiː]
Yang Shi
杨 史

养氏、

[dʒiː'æŋ] ['fæməli]
Jiang family
江 家庭

江氏、

[haɪ] [əkˈseptɪd] [ðə; ði][ˈɒfə(r)] .
Hai accepted the offer .
嗨 公认 这 提供 .

海氏承应。

[əˈpɒn] [ˈpeɪɪŋ] [rɪˈspekts] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [ˈsɪstəz] - [ɪn] - [lɔː] ,
Upon paying respects to his sisters - in - law ,
之上 付费 尊重 到 他的 姐妹 - 在 - 法律 ,

及至拜见诸嫂，

[ðen] [ðə; ði] [brɑːntʃ]
Then the branch
然后 这 分支

则枝儿、

[sprɪŋ] [seɪdʒ] ,
Spring sage ,
春天 圣人 ,

春畹、

-
Xi'er
-

喜儿、

[ɡriːn] [klaʊd]
Green Cloud
绿色的 云

绿云、

- [ˈɔːlsəʊ][ˈməʊstli] [əˈvɔɪdɪd] [ˌaɪ ˈtiː] .
Tingyan also mostly avoided it .
- 还 大多 避免 它 .

汀烟亦多回避。

[ðeə(r)] [wɒz; wəz][nəʊ] [treɪs] [ɒv; əv][ðə; ði] [rest] .
There was no trace of the rest .
那里 曾是 不 痕迹 的 这 休息 .

其余连影儿也无。

[ðeɪ] [ˈɔːlsəʊ][ˈkælkjuleɪtɪd] [ðæt] - [wʊd] [ˈvɪzɪt] [ðə; ði][ˈdɒktə(r)] [ˈevri] [faɪv] [deɪz] .
They also calculated that Caiyun would visit the doctor every five days .
他们 还 计算 那 - 会 访问 这 医生 每一个 五 天 .

又算定五日一次彩云看病之期，

[æt; ət] [dɔːn] [hiː; hi] [went] [tuː; tə] [sɜːv] .
At dawn he went to serve .
在 黎明 他 去 到 服务 .

黎明便去伺候。

[huː] [njuː] [ðæt] - [wʊd] [brɪŋ] [ˈjiːjiː] [wɪð] [hɜː(r); hə(r)] ?
Who knew that Caiyun would bring Yiyi with her ?
WHO 知道 那 - 会 带来 依依 和 她 ?

谁知彩云偏借带了猗猗，

[ðeəz; ðəz][ˈnevə(r)] [ˈeni] [saɪn] [ɒv; əv] [ˌdɪsɪˈpeɪʃn] .
There's never any sign of dissipation .
有 绝不 任何 符号 的 耗散 .

总不见有涣涣，

[ai] [felt] [ˈtruːli] [əˈɡriːvd] [ænd; ənd][kʊd; kəd] [nɒt] [beə(r)][tuː; tə] [liːv] .
I felt truly aggrieved and could not bear to leave .
我 毛毡 真的 受委屈的 和 可以 不是 熊 到 离开 .

心中实在委绝不下。

[wʌn] [deɪ] , [gɛŋ] ['fuː][wɒz; wəz][æt; ət][hɪz; ɪz]['ʌŋk(ə)l] [gɛŋ] - [haʊs] .
One day , Geng Fu was at his uncle Geng Huai's house .
一 天 , 耿 傅 曾是 在 他的 叔叔 耿 - 房子 .

一日耿服在叔父耿怀家，

[wɪð] [gɛŋ] - ,
With Geng Yuexuan ,
和 耿 - ,

与耿月旋、

[gɛŋ] ?
Geng ?
耿 ?

耿?

[ðeɪ] ['væljuː]['pəʊətri][ænd; ənd]['lɪtrətʃə(r); 'lɪtərətʃə] .
They value poetry and literature .
他们 价值 诗 和 文学 .

讲究诗文。

[dʒʌst] [ðen] , [gɛŋ] [læŋ] ['ɔːlsəʊ] [ə'raɪvd] .
Just then , Geng Lang also arrived .
只是 然后 , 耿 朗 还 到达的 .

恰遇耿朗亦来，

[fɔː(r)] ['brʌðəz]
Four brothers
四 兄弟

兄弟四个，

[hæv; həv] [tiː] [ænd; ənd] [miːl] [tə'geðə(r)] .
Have tea and meal together .
有 茶 和 一顿饭 一起 .

同茶同饭。

[ai] [pɪkt] [ʌp] [gɛŋ] [fuz] [fæn][baɪ] [tʃɑːns] [ænd; ənd] [tʊk] [ə; eɪ] [lʊk] .
I picked up Geng Fu's fan by chance and took a look .
我 挑选 向上 耿 福的 扇子 经过 机会 和 采取 一个 看 .

无意中将耿服的扇子拿来一看，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] ['pælɪndrəʊm] ['pəʊɪm][ɪn][ðə; ði] [staɪl] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['sæʃeɪ] , [kən'sɪstɪŋ] [ɒv; əv]['sev(ə)n]
It is a palindrome poem in the style of a sachet , consisting of seven
它 是 一个 回文 诗 在 这 风格 的 一个 小袋 , 由 的 七
['kærəktəz] [ɪn][fɔː(r)] [laɪnz] .
characters in four lines .
人物 在 四 线条 .

是一首香奁体七言四句回文诗。

['lændskeɪp] [ænd; ənd] ['ætməsfɪə(r)]
Landscape and atmosphere
景观 和 气氛

形景气度，

[ʃiː; ʃi][mʌst; məst][hæv; həv] [biːn] [ə; eɪ] ['pæʃənət] ['wʊmən] .
She must have been a passionate woman .
她 必须 有 到过 一个 热情的 女士 .

当是个多情女子。

[ðen] [lʊk] [æt; ət][ðə; ði] [fɒnt] .
Then look at the font .
然后 看 在 这 字体 .

再看那字体，

['elɪgənt] [ænd; ənd] ['greɪsf(ə)l]
Elegant and graceful
优雅的 和 优美

端庄流丽，

[ʃiː; ʃi] [ɪz] [dʒʌst] [laɪk] [mɛŋ] [tʃiŋ] .
She is just like Meng Qing .
她 是 只是 喜欢 孟 青 .

绝似梦卿。

[æz; əz] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [juːz] [ɒv; əv] [ɪŋk] [ænd; ənd] [brʌʃ] . . .
As for the use of ink and brush . . .
作为 为了 这 使用 的 墨水 和 刷子 . . .

至于用墨运笔，

[nɒt] [ə; eɪ] ['sɪŋg(ə)l] ['diːteɪl] [wɒz; wəz] ['mɪsɪŋ] .
Not a single detail was missing .
不是 一个 单身的 细节 曾是 丢失的 .

更一毫不差，

[ðɪs] [fɪld] [hɪm] [wɪð] [greɪt] [daʊt] .
This filled him with great doubt .
这 已填 他 和 伟大的 怀疑 .

于是心中大加疑惑。

['ɑːftə(r)] ['wɒtʃɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] ,
After watching it ,
后 观看 它 ,

及至看完，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

[ai][dʒʌst] [let] [gəʊ] .
I just let go .
我 只是 让 去 .

方才释手。

['iːv(ə)n] [ɪf] [gɛŋ] ['fuː] [tʊk] [ˌaɪ 'tiː] ,
Even if Geng Fu took it ,
甚至 如果 耿 傅 采取 它 ,

耿服即便取起，

[pʊl] [ˌaɪ 'tiː]['ɪntuː][jɔː(r); jə(r)] [sliːv] .
Pull it into your sleeve .
拉 它 进入 你的 袖子 .

笼入袖内，

[ai] [wɪl] ['nevə(r)] [teɪk] [ˌaɪ 'tiː] [aʊt] [ə'gen] .
I will never take it out again .
我 将要 绝不 拿 它 出去 再次 .

再也不拿出来，

[ə; eɪ] [siːn] [ðæt] [siːmd] [tuː; tə][biː; bi] [ə'freɪd] [ɒv; əv] ['biːɪŋ] [siːn] [baɪ] ['ʌðə(r)z] .
A scene that seemed to be afraid of being seen by others .
一个 场景 那 似乎 到 是 害怕的 的 存在 已见 经过 其他的 .

似怕人见的光景，

[gɛŋ] - [bɪ'keɪm] [sə'spɪʃəs] .
Geng Langyi became suspicious .
耿 - 成为 可疑的 .

耿朗益发生疑。

[haʊ'evə(r)] , [ðæt] ['pælɪndrəʊm] ['pəʊɪm] ,
However , that palindrome poem ,
然而 , 那 回文 诗 ,

然那首回文诗，

[bʌt; bət][ai][hæd; həd] [ɔːl'redi] [kept] [ˌaɪ 'tiː][ɪn][maɪnd] .
But I had already kept it in mind .
但 我 有 已经 保留 它 在 头脑 .

却早记在心上。

[gɛŋ] ?
Geng ?
耿 ?

耿?

[rəʊd] :
road :
路 :

道:

" [maɪ] [fɔːθ] ['brʌðə(r)] [hæz; həz] [biːn] ['æktɪŋ] ['streɪndʒli] ['leɪtli] . "
" My fourth brother has been acting strangely lately . "
" 我的 第四 兄弟 有 到过 表演 奇怪的 最近 . "

“近来四哥精神恍惚，

[hiː; hi] [siːmd] [tuː; tə][hæv; həv] ['sʌmθɪŋ] [ɒn][hɪz; ɪz][maɪnd] .
He seemed to have something on his mind .
他 似乎 到 有 某物 在 他的 头脑 .

似有甚心事一般，

[waɪ] [doʊnt][juː; jʊ] [tel] [ˌjuː 'es] ?
Why don't you tell us ?
为什么 不 你 告诉 我们 ?

何不向我们说来，

[kʊd; kəd][wiː; wi] [pə'hæps] ['ænəlaɪz] [ðɪs] [ə; eɪ][bɪt] ?
Could we perhaps analyze this a bit ?
可以 我们 也许 分析 这 一个 少量 ?

或可分析一二？”

[gɛŋ] - :
Geng Fudao :
耿 - :

耿服道：

" ['sɒrəʊ] [ə'raɪzɪz][frɒm; frəm] [wɪ'ðɪn] , "
" Sorrow arises from within , "
" 悲哀 出现 从 之内 , "

“忧从中来，

[huː] [kæn; kən][get][ə; eɪ] [ʃeə(r)] ?
Who can get a share ?
WHO 能 得到 一个 分享 ?

谁能分得？

[ɔːl'ðəʊ] [ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)] ['brʌðəz] ,
Although there are brothers ,
虽然 那里 是 兄弟 ,

虽有兄弟，

[ðeəz; ðəz] ['nʌθɪŋ] [wiː; wi][kæn; kən][duː; də] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'tiː] !
There's nothing we can do about it !
有 没有什么 我们 能 做 关于 它 !

亦无如之何也！”

[gɛŋ] [læŋ] [sed] :
Geng Lang said :
耿 朗 说 :

耿朗道：

[ðeə(r)] [wɒz; wəz] ['nʌθɪŋ] [rɒŋ] [ɪn][ðə; ði] [wɜːld] [ə'rɪdʒənəli] .
There was nothing wrong in the world originally .
那里 曾是 没有什么 错误的 在 这 世界 起初 .

“天下本无事，

[ˌmiːdi'əʊkə(r)] ['piːp(ə)l] ['trʌb(ə)l] [ðəm'selvz] .
Mediocre people trouble themselves .
平庸 人们 麻烦 他们自己 .

庸人自扰之。

[ðə; ði] [fɔːθ] ['brʌðə(r)] [sed] [ðæt] [hɪz; ɪz] ['wʌrɪs] [stemd] [frɒm; frəm] [wɪ'ðɪn] .
The fourth brother said that his worries stemmed from within .
这 第四 兄弟 说 那 他的 担忧 茎 从 之内 .

四弟自说忧从中来，

[ɪts] [hɪz; ɪz] [əʊn] [fɔːlt] .
It's his own fault .
它是 他的 自己的 过错 .

是自作自受，

[ðeəz; ðəz][nəʊ] [niːd] [fɔː(r); fə(r)] ['brʌðəz] .
There's no need for brothers .
有 不 需要 为了 兄弟 .

自然用兄弟不着。

[wen] [juː; jʊ] [niːd] [tuː; tə][juːz][jɔː(r); jə(r)] ['brʌðə(r)]
When you need to use your brother
什么时候 你 需要 到 使用 你的 兄弟

要用兄弟时，

[ɪts] [nɒt] [ˌnesə'serəli] [truː] [ðæt] [ðeəz; ðəz] ['nʌθɪŋ] [ðæt] [kæn; kən][biː; bi] [dʌn] .
It's not necessarily true that there's nothing that can be done .
它是 不是 一定 真的 那 有 没有什么 那 能 是 完毕 .

就未必真无如之何也。

[ðəʊz] [huː] [sɜːv] [æz; əz] ['mɪnɪstər] [ɪn] [ðɪs] [wɜːld] [ʃʊd; ʃəd] [duː; də][ðeə(r)]['ʌtməʊst][tuː; tə] [ə'təʊn]
Those who serve as ministers in this world should do their utmost to atone
那些 WHO 服务 作为 部长们 在 这 世界 应该 做 他们的 极致 到 赎罪
[fɔː(r); fə(r)][ðeə(r)] [mɪ'steɪks] .
for their mistakes .
为了 他们的 错误 .

天地间为臣者尽忠补过，

[ðen] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [sed] [ðæt] [wʌn][ɪz] [kən'sɜːnd] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['kʌntri] .
Then it is said that one is concerned about the country .
然后 它 是 说 那 一 是 担心的 关于 这 国家 .

则曰忧国。

[æz; əz][ə; eɪ] [sʌn] , [wʌn] [ʃʊd; ʃəd] [treɪs] [bæk] [tuː; tə] [wʌnz] ['ænsestəz; 'ænsəstəz][ænd; ənd] ['ɒnə(r)] [wʌnz]
As a son , one should trace back to one's ancestors and honor one's
作为 一个 儿子 ， 一 应该 痕迹 后退 到 一个人的 祖先 和 荣誉 一个人的
['lɪniɪdʒ] .
lineage .
血统 .

为子者追祖亢宗，

[ðen] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [sed] [ðæt] [wʌn][ɪz] ['wʌrid] [ə'baʊt] [wʌnz] ['fæməli] .
Then it is said that one is worried about one's family .
然后 它 是 说 那 一 是 担心 关于 一个人的 家庭 .

则曰忧家。

[maɪ] [fɔːθ] ['brʌðə(r)] [hæz; həz] [nɒt] [jet] ['entəd] [ə'fɪʃldəm] .
My fourth brother has not yet entered officialdom .
我的 第四 兄弟 有 不是 然而 进入 官方 .

今四弟未登仕版，

[ðə; ði] ['kʌntri] [hæz; həz] ['nʌθɪŋ] [tuː; tə] ['wʌri] [ə'baʊt] .
The country has nothing to worry about .
这 国家 有 没有什么 到 担心 关于 .

国无可忧。

[ðeə(r)] [ɪz][ə; eɪ]['fɑːðə(r)][ænd; ənd]['eldə(r)] ['brʌðə(r)] [ə'bʌv] [hɪm] .
There is a father and elder brother above him .
那里 是 一个 父亲 和 长老 兄弟 多于 他 .

上有父兄，

[ðeə(r)] [ɪz] ['nʌθɪŋ] [tuː; tə] ['wʌri] [ə'baʊt] [æt; ət] [həʊm] .
There is nothing to worry about at home .
那里 是 没有什么 到 担心 关于 在 家 .

家无可忧。

[wɒt] [ai][ˌeɪ 'em] ['wʌrid] [ə'baʊt] [ɪz] . . .
What I am worried about is . . .
什么 我 是 担心 关于 是 . . .

则所忧者，

[nɒt] ['kləʊðɪŋ] , [fu:d] , [ɔ:(r)] ['ʌðə(r)] [nə'sesəti] .
Not clothing , food , or other necessities .
不是 衣服 , 食物 , 或者 其他 必需品 .

非衣食末物，

[ðæt] [ɪz] , [rəʊ'mæntɪk] [lʌv] [bɪ'twiːn] ['peərənts][ænd; ənd] ['tʃɪldrən] .
That is , romantic love between parents and children .
那 是 , 浪漫的 爱 之间 父母 和 孩子们 .

即儿女私情。

[mɔːr'əʊvə(r)] , [θæŋks] [tuː; tə][ðə; ði] ['legəsi] [ɒv; əv]['aʊə(r)] ['grænfɑːðə(r)] ,
Moreover , thanks to the legacy of our grandfather ,
而且 , 谢谢 到 这 遗产 的 我们的 祖父 ,

且以我辈藉祖父余荫，

['weərɪŋ] [faɪn] [kləʊðz] [ænd; ənd] ['iːtɪŋ] [miːt] ,
Wearing fine clothes and eating meat ,
穿着 美好的 衣服 和 吃 肉 ,

衣锦食肉，

[wɒt] [ɪz][ðeə(r)][tuː; tə] ['wʌri] [ə'baʊt] ?
What is there to worry about ?
什么 是 那里 到 担心 关于 ?

有何可忧?

[beɪst] [ɒn][ðə; ði] ['jʌŋgə] ['brʌðərz] [mə'tɪəriəlz] ,
Based on the younger brother's materials ,
基于 在 这 年轻 兄弟 材料 ,

以弟材料，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɒt] ['dɪfɪkəlt] [tuː; tə] [ə'teɪn] [ə; eɪ] [haɪ] [ə'fɪʃ(ə)l] [pə'zɪʃ(ə)n] .
It is not difficult to attain a high official position .
它 是 不是 难的 到 达到 一个 高的 官方的 位置 .

显仕不难，

[ðeə(r)] [ɪz][nəʊ] [niːd] [tuː; tə] ['wʌri] .
There is no need to worry .
那里 是 不 需要 到 担心 .

亦不必忧。

[wɒt] [ai][ˌeɪ 'em] ['wʌrid] [ə'baʊt] [ɪz] . . .
What I am worried about is . . .
什么 我 是 担心 关于 是 . . .

所忧者，

[bʌt; bət] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)][dʒʌst] [waɪvz] [ænd; ənd] ['kɔŋkjəˌbaɪnz] !
But they are just wives and concubines !
但 他们 是 只是 妻子们 和 妾室 !

不过妻妾耳!

[ɔːl'ðəʊ] [waɪvz] [ænd; ənd] ['kɔŋkjəˌbaɪnz] [ɑː(r); ə(r)]['ɔːlsəʊ]['sʌbdʒɪkt][tuː; tə] [feɪt] .
Although wives and concubines are also subject to fate .
虽然 妻子们 和 妾室 是 还 主题 到 命运 .

妻妾虽亦有定命，

[haʊ'evə(r)] , [kəm'peəd] [tuː; tə] [feɪm] [ænd; ənd] ['fɔːtʃuːn] ,
However , compared to fame and fortune ,
然而 , 比较的 到 名声 和 财富 ,

然比之功名富贵，

[ˌaɪ 'tiː][kæn; kən][ˈɔːlsəʊ][biː; bi] [ə'tʃiːvd] [θruː] ['hjuːmən] ['efət] .
It can also be achieved through human effort .
它 能 还 是 已达成 通过 人类 努力 .

还可以人力谋求，

[haʊ] [kæn; kən] ['brʌðəz] [nɒt] [ʃeə(r)] ['bəːdən] ?
How can brothers not share burdens ?
如何 能 兄弟 不是 分享 负担 ?

安见兄弟便不可分忧？”

[ə'pɒn] ['hɪərɪŋ] [ðɪs] , [gɛŋ] ['fuː]
Upon hearing this , Geng Fu
之上 听力 这 , 耿 傅

耿服听了此话，

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [ə'sjuːmd] [ðæt] [gɛŋ] [læŋ] [ɔːl'redi] [njuː] [ə'baʊt] - [ˌsɪtʃu'eɪʃ(ə)n] .
It was assumed that Geng Lang already knew about Huanhuan's situation .
它 曾是 假定 那 耿 朗 已经 知道 关于 - 情况 .

只道耿朗已晓得涣涣事体，

[hiː; hi] [rɪ'meɪnd] ['saɪlənt][fɔː(r); fə(r)][hɑːf][ə; eɪ] [deɪ] .
He remained silent for half a day .
他 剩余 沉默的 为了 一半 一个 天 .

半日总不言语。

[gɛŋ] [læŋ] [wɒz; wəz]['əʊnli] [kən'sɜːnd] [wɪð] [gɛŋ] [ʃuː'æn] ,
Geng Lang was only concerned with Geng Xuan ,
耿 朗 曾是 仅有的 担心的 和 耿 宣 ,

耿朗又只顾与耿旋、

[gɛŋ] ?
Geng ?
耿 ?

耿?

[dɪ'skʌsɪŋ] ['pəʊətri][ænd; ənd] [prəʊz] ,
Discussing poetry and prose ,
讨论 诗 和 散文 ,

讨论诗文，

[bʌt; bət][hiː; hi]['nevə(r)] ['menʃ(ə)nd] [ˌaɪ 'tiː] [ə'gen] .
But he never mentioned it again .
但 他 绝不 提及 它 再次 .

却再也不提起这话，

[ðeɪ] [ɔːl] [went] [həʊm] [ɪn][ðə; ði] ['iːvnɪŋ] .
They all went home in the evening .
他们 全部 去 家 在 这 晚上 .

到晚各自回家。

[ðɪs] [hæz; həz][ɪts] [əʊn] ['merɪts] :
This has its own merits :
这 有 它是自己的 优点 :

这一来有分教：

[ɪn][ðə; ði] ['dresɪŋ] [tiːm] ,
In the dressing team ,
在 这 敷料 团队 ,

梳妆队里，

[ðen] [sɒŋ] [ʃiː] - [wɒz; wəz] ['ædɪd] .
Then Song Shi Mo'e was added .
然后 歌曲 史 - 曾是 额外 .

又添出宋氏墨娥。

[ɪn][ðə; ði] [sɒŋ] [ænd; ənd] [dɑːns] [truːp] ,
In the song and dance troupe ,
在 这 歌曲 和 舞蹈 剧团 ，

歌舞班中，

[ðɪs] [led][tuː; tə][ðə; ði] [tæŋ] ['fæmɪliz] [ɪn'vɒlvmənt] [ɪn][ðə; ði] ['mærɪdʒ] .
This led to the Tang family's involvement in the marriage .
这 引领 到 这 唐 家庭的 参与 在 这 婚姻 .

早引来唐家红线。

[ðə; ði] [rɪ'kluːs] [sed] :
The recluse said :
这 隐士 说 :

散人曰：

[lɑːst] [taɪm] , [ðə; ði] ['ʌgli] [klaʊdz] [wɜː(r); wə(r)] [gɒn] .
Last time , the ugly clouds were gone .
最后的 时间 ， 这 丑陋的 云 是 已消失 .

上回已丑彩云矣，

[ænd; ənd] [ðɪs] [taɪm] , [ðə; ði] [seɪm] [ruː'tiːn] [kən'tɪnjuːd] [wɪð] ['sevrəl] ['dɪfrənt] [lʊks] [ɪn][wʌn] [deɪ] .
And this time , the same routine continued with several different looks in one day .
和 这 时间 ， 这 相同的 常规 持续 和 一些 不同的 看起来 在 一 天 .

而此回又继之以一日几般妆，

[ðɪs] ['əʊnli] [meɪks] [ˌaɪ 'tiː] ['ʌgliɐ] .
This only makes it uglier .
这 仅有的 制作 它 更丑 .

所谓愈增其丑也。

[ðə; ði] ['sekənd] [hɑːf] [ˌkɔːri'spɔnd] [tuː; tə] ['tʃæptə(r)] ['twenti] - [θriː] .
The second half corresponds to Chapter Twenty - Three .
这 第二 一半 对应 到 章 二十 - 三 .

下半回正应第二十三回，

[ðə; ði] [bʊk] [ænd; ənd][fæn] [liːv] [ruːm] [fɔː(r); fə(r)] [daʊt] .
The book and fan leave room for doubt .
这 书 和 扇子 离开 房间 为了 怀疑 .

书扇留疑，

[ænd; ənd][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][nekst] [ɪn'stɔːlmənt] [ɒv; əv][ˌbiː iː 'aɪ][dʒɪn] ,
And for the next installment of Bei Jin ,
和 为了 这 下一个 分期付款 的 贝 斤 ，

且为下回贝锦、

[dʒi] [fæŋ]
Ji Fang
季 方

箕芳、

-
Qingshang
-

青裳、

- ['tʃeɪmbə(r)]
Danji's Chamber
- 商会

丹棘人室，

[bəuθ] [keɪsɪz] [wɜː(r); wə(r)] [faɪld] [tə'geðə(r)] .
Both cases were filed together .
两个都 案例 是 已提交 一起 .

同归立案。

[ðeə(r)] [wɒz; wəz] ['nʌθɪŋ] [rɒŋ] [ɪn][ðə; ði] [wɜːld] [ə'rɪdʒənəli] .
There was nothing wrong in the world originally .
那里 曾是 没有什么 错误的 在 这 世界 起初 .

"天下本无事，

" [ə; eɪ] [fuːl] ['trʌb(ə)lz] [hɪm'self] . "
" A fool troubles himself . "
" 一个 傻子 麻烦 他自己 . "

庸人自扰之。"

[gɛŋ] [læŋ] [wɒz; wəz]['ɔːlsəʊ][æn; ən]['ɔːd(ə)n(ə)ri]['pɜːs(ə)n] .
Geng Lang was also an ordinary person .
耿 朗 曾是 还 一个 普通的 人 .

耿朗亦一庸人也，

[kəm'peəd] [tuː; tə] [gɛŋ] ['fuː] ,
Compared to Geng Fu ,
比较的 到 耿 傅 ,

而较之耿服，

[hiː; hi][ɪz] ['mɪəli] [æn; ən] [aʊt'stændɪŋ] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] [ə'mʌŋ] [ðə; ði][ˌmiːdi'əʊkə(r)] .
He is merely an outstanding individual among the mediocre .
他 是 仅仅 一个 杰出的 个人 之中 这 平庸 .

则庸中杰出者耳。

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)][fɔː(r)][ˌmiːdi'əʊkə(r)] ['piːp(ə)l] [ɪn] [ðɪs] [bʊk] .
There are four mediocre people in this book .
那里 是 四 平庸 人们 在 这 书 .

此书内不庸者四人，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [sed] [ðæt] [hiː; hi][ɪz] [waɪz] [ænd; ənd] [ɪn'saɪtf(ə)l] .
It is said that he is wise and insightful .
它 是 说 那 他 是 明智的 和 有见地的 .

曰公明达、

- ,
Yojili ,
- ,

曰季狸、

[ˌriː'oʊtə]['hɑːruː] [bəʊl]
Ryota Haru Bowl
凉太 春 碗

曰田春碗、

[ʃiː; ʃi][wɒz; wəz] [kɔːld] [ʃuː'æn] [ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] .
She was called Xuan Ai Niang .
她 曾是 称为 宣 人工智能 娘 .

曰宣爱娘。

['ruːoʊ] - ,
Ruo Yanmengqing ,
若 - ,

若燕梦卿，

[hiː; hi][ɪz][ðə; ði][məʊst][ˌmiːdi'əʊkə(r)][ɒv; əv][ðə; ði][ˌmiːdi'əʊkə(r)] .
He is the most mediocre of the mediocre .
他 是 这 最多 平庸 的 这 平庸 .

乃不庸中之庸者也，

[wɪtʃ] [wʌn] ?
Which one ?
哪个 一 ?

何者？

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ˌaɪ 'tiː][hæz; həz][ðə; ði][eə(r)][ɒv; əv][ə; eɪ] ['hedskɑːf] .
Because it has the air of a headscarf .
因为 它 有 这 空气 的 一个 头巾 .

以其有头巾气也。

[gɒŋ] - ,
Gong Mingda ,
锣 - ,

公明达、

[ai] ['kænɒt] [ə'spaɪə(r)][tuː; tə][ðə; ði][ræŋk][ɒv; əv][dʒi][liː] .
I cannot aspire to the rank of Ji Li .
我 不能 渴望 到 这 秩 的 季 李 .

季狸吾不得而企之矣，

- [ɪz] ['tæləntɪd] [ænd; ənd]['blesɪd; blest] [wɪð] [gʊd] ['fɔːtʃuːn] .
Chunwan is talented and blessed with good fortune .
- 是 才华横溢 和 蒙福 和 好的 财富 .

春畹有材有命，

[ðæt] [ɪz] [nɒt] ['sʌmθɪŋ] [ai][kæn; kən] [həʊp] [fɔː(r); fə(r)] .
That is not something I can hope for .
那 是 不是 某物 我 能 希望 为了 .

亦非吾所可望。

[nəʊ][mɔː(r)] ,
No more ,
不 更多的 ,

无已，

[ðen] ['lʌvɪŋ] [wʌnz] ['mʌðə(r)] [ɪz][ək'septəb(ə)l] .
Then loving one's mother is acceptable .
然后 爱 一个人的 母亲 是 可接受 .

则爱娘可也。

- [pə'zest] [ə; eɪ] [rɪ'kluːsɪv] [tʃɑːm] [ə'mɪdst] [ðə; ði]['splendə(r)][ænd; ənd] [ɪk'strævəgəns] .
Ainiang possessed a reclusive charm amidst the splendor and extravagance .
- 拥有 一个 隐居 魅力 在……之中 这 辉煌 和 奢侈 .

爱娘于纷华靡丽中大有隐逸之致，

[duː; də][nɒt] [ə'fend] ['eniwʌn] .
Do not offend anyone .
做 不是 得罪 任何人 .

于人无忤，

[duː; də][nɒt] [kən'tend] [wɪð] [ðə; ði] [wɜːld]
Do not contend with the world
做 不是 抗衡 和 这 世界

于世无争，

['evriwʌn] [huː] [sɔː] [ˌaɪ 'tiː] [lʌvd] [ænd; ənd][wɒz; wəz] [dɪ'laɪtɪd] [baɪ][ˌaɪ 'tiː] .
Everyone who saw it loved and was delighted by it .
每个人 WHO 锯 它 喜爱 和 曾是 高兴极了 经过 它 .

见者莫不爱而悦之，

[hɪz; ɪz] [hɑːt] [hæd; həd] [ɔːl'redi] [siːn] [θruː] ['evriθɪŋ] .
His heart had already seen through everything .
他的 心 有 已经 已见 通过 一切 .

盖其心早已勘破一切，

[ðeəz; ðəz][nəʊ] [niːd] [tuː; tə] [teɪk] [ˌaɪ 'tiː] ['sɪəriəsli] .
There's no need to take it seriously .
有 不 需要 到 拿 它 严重地 .

都不必认真也。

[ðə; ði] ['ænəlekts] [ɒv; əv]['lʌ; luː] [steɪts] :
The Analects of Lu states :
这 《论语》 的 鲁 各州 :

《鲁论》曰：

" [ðə; ði] [waɪz] [faɪnd][dʒɔɪ][ɪn]['wɔːtə(r)] . "
" The wise find joy in water . "
" 这 明智的 寻找 喜悦 在 水 . "

“智者乐水。”

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['ɔːlsəʊ] [sed] :
It is also said :
它 是 还 说 :

又曰：

" [ðə; ði] [waɪz] [faɪnd][dʒɔɪ] . "
" The wise find joy . "
" 这 明智的 寻找 喜悦 . "

“智者乐。”

[ai]['ɔːlsəʊ] [spiːk] [ɒv; əv][maɪ] [bɪ'lʌvid] ['mʌðə(r)] .
I also speak of my beloved mother .
我 还 说话 的 我的 心爱 母亲 .

吾于爱娘亦云。

['tʃæptə(r)] ['twenti] - ['sev(ə)n] : [ˌbiː iː 'aɪ][dʒɪn][ænd; ənd][dʒi] [fæŋ] ['entə(r)][ðə; ði] [ruːm] [tə'geðə(r)] ; [tʃiŋ]
Chapter Twenty - Seven : Bei Jin and Ji Fang Enter the Room Together ; Qing
章 二十 - 七 : 贝 斤 和 季 方 进入 这 房间 一起 ; 青
[tʃɑːŋ] [ænd; ənd][dæn][dʒi] [rɪ'tɜːn] [həʊm] [tə'geðə(r)]
Chang and Dan Ji Return Home Together
张 和 担 季 返回 家 一起

第二十七回 贝锦箕芳双入室 青裳丹棘两同归

[ðə; ði] ['ɪndəstri] [əb'strʌkt, ɔb-][ænd; ənd] [ʃraʊdz] [ðə; ði] [wɜːld] .
The industry obstructs and shrouds the world .
这 行业 阻碍 和 裹尸布 这 世界 .

业向人寰障翳氛，

[dʒʌdʒiŋ] [baɪ][ðə; ði] [smel] [ə'ləʊn] , ['weðə(r)] ['sʌmθɪŋ] [ɪz] [faʊl] [ɔː(r)] ['freɪgrənt] .
Judging by the smell alone , whether something is foul or fragrant .
评判 经过 这 闻 独自的 , 无论 某物 是 犯规 或者 香 .

全凭臭味判莸薰。

[ɪf] [ə; eɪ] ['wʊmən] [wɪð] [ə; eɪ]['slendə(r)] [weɪst] [wɜː(r); wə(r)][tuː; tə] [bəʊst] [ɒv; əv][hɜː(r); hə(r)]['ləʊtəs] - [laɪk]
If a woman with a slender waist were to boast of her lotus - like
如果 一个 女士 和 一个 苗条 腰部 是 到 夸 的 她 莲花 - 喜欢
[steps] ,
steps ,
步骤 ,

楚腰若肯夸莲步，

[ʃiː; ʃi][hæd; həd] [lɒŋ] [ə'gəʊ] [dɪ'spleɪd] [hɜː(r); hə(r)] ['greɪsf(ə)l] ['fɪgə(r)] , [hɜː(r); hə(r)] [im'brɔidəd] [skɜːt]
She had long ago displayed her graceful figure , her embroidered skirt
她 有 长的 前 显示 她 优美 数字 , 她 绣花 裙子
['flʌtərɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [briːz] .
fluttering in the breeze .
飘动 在 这 微风 .

早逞凌波蹙绣裙。

[haʊ'evə(r)] , [gɛŋ] [læŋ] [rɪ'viːld] [gɛŋ] [fuz] ['ɪnəməʊst] [θɔːts] .
However , Geng Lang revealed Geng Fu's innermost thoughts .
然而 , 耿 朗 揭晓 耿 福的 最内层 想法 .

却说耿朗道破耿服心事，

[ə'pɒn] [rɪ'tɜːnɪŋ] [həʊm] , [hiː; hi] [ɪn'fɔːmd] ['mædəm] [kæŋ] .
Upon returning home , he informed Madam Kang .
之上 返回 家 , 他 知情的 女士 炕 .

回至家中禀知康夫人，

['mædəm] [kæŋ] [sed] :
Madam Kang said :
女士 炕 说 :

康夫人道：

" [wen] [ə; eɪ][mæn] [gets] ['mærid] ,
" When a man gets married ,
" 什么时候 一个 男人 获得 已婚 ,

“男大当婚，

['nætʃ(ə)rəli] , [ai][hæd; həd][sʌm; səm] [θɔːts] [tuː; tə][kən'sɪdə(r)] .
Naturally , I had some thoughts to consider .
自然 , 我 有 一些 想法 到 考虑 .

自然有些思虑。

[waɪ] [doʊnt][juː; jʊ] [ɪn'fɔːm] [jɔː(r); jə(r)] [ɑːnt] [fɜːst] ?
Why don't you inform your aunt first ?
为什么 不 你 通知 你的 阿姨 第一的 ?

你何不先禀明叔母，

[lets] [dɪ'skʌs] [ðɪs] ['fɜːðə(r)] .
Let's discuss this further .
我们来吧 讨论 这 更远 .

再作商议。”

[gɛŋ] [læŋ] [ðen] [tʊk] [ðə; ði] [ˌɒpə'tjuːnəti] [tuː; tə] [ɪn'fɔːm] ['leɪdi] [dʒɪŋ] .
Geng Lang then took the opportunity to inform Lady Jing .
耿 朗 然后 采取 这 机会 到 通知 女士 景 .

耿朗遂乘便禀过荆夫人，

['mædəm][dʒɪŋ]['ɔːlsəʊ] ['nəʊtɪst] ['sʌmθɪŋ] .
Madam Jing also noticed something .
女士 景 还 注意到 某物 .

荆夫人亦有些看出来。

[dɪ'spaɪt] [ðə; ði] ['mætʃmeɪkɪŋ] ['efəts] [ɒv; əv] ['veəriəs] ['miːdiə] ['aʊtlets] ,
Despite the matchmaking efforts of various media outlets ,
尽管 这 配对 努力 的 各种各样的 媒体 商店 ,

虽令媒的各处撮合，

[ɪts] ['dɪfɪkəlt] [tuː; tə][faɪnd][ə; eɪ]['suːtəb(ə)l] [mætʃ] [fɔː(r); fə(r)] ['sʌmwʌn] [ɪn][ə; eɪ] [ʃɔːt] [taɪm] .
It's difficult to find a suitable match for someone in a short time .
它是 难的 到 寻找 一个 合适的 匹配 为了 某人 在 一个 短的 时间 .

奈一时难得相当。

[dɪ'leɪd] [ʌn'tɪl] ['ɜːli] ['ɔːgəst]
Delayed until early August
延迟 直到 早期的 八月

延至八月初间，

[gɛŋ] ['fuː] ['grædʒuəli] [ʃəʊd] [saɪnz] [ɒv; əv] ['ɪlnəs] .
Geng Fu gradually showed signs of illness .
耿 傅 逐步地 显示 标志 的 疾病 .

耿服渐渐露出病形。

[æz; əz] [ɪf] [əb'sest] [ɔː(r)][mæd] ,
As if obsessed or mad ,
作为 如果 痴迷 或者 疯狂的 ,

若痴若狂，

[θriː] ['kærəktəz] [wɜː(r); wə(r)] ['rɪt(ə)n] [ɒn] [ðə; ði] [dɔː(r)] , ['wɪndəʊ] , [ænd; ənd] ['teɪb(ə)l] :
Three characters were written on the door , window , and table :
三 人物 是 书面 在 这 门 , 窗户 , 和 桌子 :

常门窗几上上写三个字道：

" [ʒɛn] [ænd; ənd] [weɪ] "
" Zhen and Wei "
" 真 和 魏 "

“溱与洧”，

[nəʊ] [wʌn] [ˌʌndə'stʊd] [ɪts] ['miːnɪŋ] .
No one understood its meaning .
不 一 理解 它是 意义 .

人都不解其意。

[ðæt] [deɪ] , [gɛŋ] [læŋ] [rɪ'tɜːnd] [həʊm] [frɒm; frəm] ['siːɪŋ] [ə; eɪ] ['dɒktə(r)] .
That day , Geng Lang returned home from seeing a doctor .
那 天 , 耿 朗 返回 家 从 看到 一个 医生 .

这日耿朗看病回家，

[ænd; ənd] [klaʊd] [skriːn] ,
And cloud screen ,
和 云 屏幕 ,

和云屏、

- [pə'sjuːd] [ðə; ði] ['mætə(r)] .
Mengqing pursued the matter .
- 追击 这 事情 .

梦卿追究。

- [θɔːt] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'tiː] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] ,
Mengqing thought about it for a long time ,
- 想法 关于 它 为了 一个 长的 时间 ,

梦卿想够多时，

['sʌd(ə)nli] [hiː; hi] [sed] :
Suddenly he said :
突然 他 说 :

忽然道：

[jes] !
Yes !
是的 !

“是了！

[ðə; ði] [əʊld] ['leɪdi] [kʊd; kəd] [ˌʌndə'stænd] [ðə; ði] ['miːnɪŋ] [ɒv; əv] " [ʒɛn] [ænd; ənd] [weɪ] " .
The old lady could understand the meaning of " Zhen and Wei " .
这 老的 女士 可以 理解 这 意义 的 " 真 和 魏 " .

大娘可悟得“溱与洧，

" [ɪz] [fæŋ] - " [ɔː(r)] [nɒt] ?
" Is Fang Huanhuanxi " or not ?
" 是 方 - " 或者 不是 ?

方涣涣兮”否？”

- [wɒz; wəz] ['greɪtli] [sə'praɪzd] [ə'pɒn] ['hɪərɪŋ] [ðɪs] :
Yunping was greatly surprised upon hearing this :
- 曾是 非常 惊讶 之上 听力 这 :

云屏听了大惊道：

" [jes] ,
" yes ,
" 是的 ,

“是，

[jes] .
yes .
是的 .

是。

[gʊd] ,
good ,
好的 ,

不错，

[gʊd] . "
good . "
好的 . "

不错。”

[gɛŋ] [læŋ] [sed] :
Geng Lang said :
耿 朗 说 :

耿朗道：

[haʊ] [duː; də][wiː; wi] [sɒlv] [ðɪs] ?
How do we solve this ?
如何 做 我们 解决 这 ?

“这是怎样解？”

[haʊ] [wɪl] [ðə; ði] [klaʊd] [skriːn] , [suːn] [tuː; tə]['krʌmb(ə)l] , [meɪk] [ˌem 'iː] [lɑːf] [ænd; ənd][kraɪ][ɪn][maɪ] [driːmz] ?
How will the cloud screen , soon to crumble , make me laugh and cry in my dreams ?
如何 将要 这 云 屏幕 , 很快 到 崩溃 , 制作 我 笑 和 哭 在 我的 梦境 ?

云屏即将涣涣在梦中如何哭笑，

[weə(r)] [ðə; ði] [saʊnd] [ɪz] [hɜːd] .
Where the sound is heard .
在哪里 这 声音 是 听到 .

如何声叫之处，

[let] [ˌem 'iː] [ɪk'spleɪn] [ɪn] ['diːteɪl] .
Let me explain in detail .
让 我 解释 在 细节 .

细说一遍。

[gɛŋ] [læŋ] [sed] :
Geng Lang said :
耿 朗 说 :

耿朗道：

" [ɪf] [ðæts] [ðə; ði] [keɪs] , "
" If that's the case , "
" 如果 那就是 这 案件 , "

“若如此说来，

[səʊ][ðə; ði] [fɔːθ] ['brʌðərz] ['ɪlnəs] [wɒz; wəz] [kɔːzd] [baɪ] [hwɑnhwɑn] .
So the fourth brother's illness was caused by Huanhuan .
所以 这 第四 兄弟 疾病 曾是 导致 经过 欢欢 .

则四弟之病竟是为涣涣而起，

[ɪts] ['lɑːfəbl] [ðæt] [ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)] [sʌtʃ] [fuːlz] [ɪn][ðə; ði] [wɜːld] .
It's laughable that there are such fools in the world .
它是 可笑 那 那里 是 这样的 傻瓜 在 这 世界 .

可笑天下有如此痴人。

[mɔːr'əʊvə(r)] , - ['tælənts] [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] ['veri] [gʊd] .
Moreover , Huanhuan's talents are not very good .
而且 , - 天赋 是 不是 非常 好的 .

且涣涣人才又不甚好，

[waɪ] ['bɒðə(r)] [wɪð] [sʌtʃ] ['wʌrɪs] ?
Why bother with such worries ?
为什么 打扰 和 这样的 担忧 ?

何至如此劳思？”

- [ðen] [əd'vaɪzd] - :
Mengqing then advised Genglang :
- 然后 建议 - :

梦卿因劝耿朗道：

" ['piːp(ə)l] [huː] [ʃeə(r)] ['sɪmələ(r)] ['fiːlɪŋz] [ænd; ənd] ['sentɪmənts] . . . "
" People who share similar feelings and sentiments . . . "
" 人们 WHO 分享 相似的 情怀 和 情感 . . . "

“大凡人情意相投，

['iːv(ə)n] [ɪf] [ʃiː; ʃi] [hæz; həz] [æn; ən] ['ɔːd(ə)n(ə)ri] [ə'pɪərəns] ,
Even if she has an ordinary appearance ,
甚至 如果 她 有 一个 普通的 外貌 ,

纵容貌寻常，

[ðeɪ] ['ɔːlsəʊ] [felt] ['pɪti] [ænd; ənd] [ə'fekʃn] .
They also felt pity and affection .
他们 还 毛毡 遗憾 和 感情 .

也生怜爱。

[kwɑːŋ] [hwɑnhwɑn] [stɪl] [pə'zesɪz] [sʌm; səm] ['tælənt] .
Kuang Huanhuan still possesses some talent .
匡 欢欢 仍然 拥有 一些 天赋 .

况涣涣尚有几分人才，

[maɪ] [fɔːθ] ['ʌŋk(ə)l] [hæz; həz] ['teɪkən] [ə; eɪ] ['laɪkɪŋ] [tuː; tə] [ˌem 'iː] .
My fourth uncle has taken a liking to me .
我的 第四 叔叔 有 已采取 一个 喜欢 到 我 .

四叔既垂青盼，

['nætʃ(ə)rəli] , [wʌnz] [hɑːt] [wɪl] [biː; bi] [muːvd] .
Naturally , one's heart will be moved .
自然 , 一个人的 心 将要 是 已搬 .

自然要动心怀。

[waɪ] [dəʊnt] [juː; jʊ] [send] [hwɑnhwɑn] [ðeə(r)] , [sɜː(r)] ?
Why don't you send Huanhuan there , sir ?
为什么 不 你 发送 欢欢 那里 , 先生 ?

官人何不将涣涣送去，

[wɒt] [ɪf] [maɪ] [fɔːθ] ['ʌŋkəlz] ['ɪlnəs] [wɒz; wəz] [kɔːzd] [baɪ] [ðɪs] ?
What if my fourth uncle's illness was caused by this ?
什么 如果 我的 第四 叔叔的 疾病 曾是 导致 经过 这 ?

万一四叔之病因此而起，

['ɪz(ə)nt] [ðæt] [ə; eɪ] ['wʌndəf(ə)l] [θɪŋ] ?
Isn't that a wonderful thing ?
不是 那 一个 精彩的 事物 ?

岂非快事？”

[gɛŋ] [læŋ] ['lɪsnd] [ænd; ənd] [sed] ['hæpɪli] :
Geng Lang listened and said happily :
耿 朗 听着 和 说 快乐地 :

耿朗听了欣然道：

" [wɒt] ['sekənd] ['sɪstə(r)] [sez] [ɪz] ['veri] [truː] . "
" What Second Sister says is very true . "
" 什么 第二 姐姐 说道 是 非常 真的 . "

"二娘所言甚是，

" [aɪ][fɪə(r)] [ðæt] ['sendɪŋ] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][maɪ] [fɔːθ] ['brʌðə(r)] [wʊd] [biː; bi] [ˌʌnək'septəbl] . "
" I fear that sending it to my fourth brother would be unacceptable . "
" 我 害怕 那 发送 它 到 我的 第四 兄弟 会 是 不可接受 . "

只恐送去四弟不受奈何？"

[mɛŋ] [tʃiŋ] [sed] :
Meng Qing said :
孟 青 说 :

梦卿道：

[ɪf] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][klɪə(r)] [ðæt] [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)] ['biːɪŋ] [siːn] [ɒf] ,
If it is clear that you are being seen off ,
如果 它 是 清除 那 你 是 存在 已见 离开 ,

"若明明相送，

[pə'hæps] [maɪ] [fɔːθ] ['ʌŋk(ə)l][ɪz] [kən'streɪnd] [baɪ] ['wɜːldli] ['kʌstəmz] ,
Perhaps my fourth uncle is constrained by worldly customs ,
也许 我的 第四 叔叔 是 受限 经过 世俗 海关 ,

或恐四叔碍于世俗，

['stʌbənli] [rɪ'fjuːzɪŋ] [tuː; tə] [gɪv] [ʌp] .
Stubbornly refusing to give up .
固执地 拒绝 到 给 向上 .

执拗不收。

[ɪf] [juː; jʊ] [ɪn'fɔːm] [jɔː(r); jə(r)] [ɑːnt] [ɪn] [əd'vɑːns]
If you inform your aunt in advance
如果 你 通知 你的 阿姨 在 进步

若预先禀明叔母，

[ɪn'strʌkt] [hwɑnhwɑn] [tuː; tə][gəʊ][ænd; ənd] [sɜːv] [ðə; ði]['medsn; 'medɪsn] .
Instruct Huanhuan to go and serve the medicine .
指示 欢欢 到 去 和 服务 这 药品 .

教涣涣前去事奉汤药，

[haʊ] [kʊd; kəd][wʌn] ['pɒsəbli] [rɪ'fjuːz] ?
How could one possibly refuse ?
如何 可以 一 可能 拒绝 ?

又安有不受之理？"

[gɛŋ] [læŋ] [n'ɒdɪd] [ɪn] [ə'griːmənt] .
Geng Lang nodded in agreement .
耿 朗 点头 在 协议 .

耿朗点头应允。

\- [ðen] [sed] [tuː; tə] - :
Mengqing then said to Yunping :
\- 然后 说 到 - :

梦卿又向云屏道：

" [ˌɪn'saɪd] [fɪfθ] ['sɪstərz] [ruːm] , "
" Inside Fifth Sister's room , "
" 里面 第五 姐妹 房间 , "

"五娘房内，

[ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)]['əʊnli][fɔː(r)] [meɪdz] .
There were only four maids .
那里 是 仅有的 四 女佣 .

只有侍女四人。

[naʊ] [rɪ'muːv] [hwɑnhwɑn] ,
Now remove Huanhuan ,
现在 消除 欢欢 ,

今除去涣涣,

['əʊnli] [θriː] [rɪ'meɪn] .
Only three remain .
仅有的 三 保持 .

只剩得三个。

[lets] [hed] [tuː; tə][maɪ] ['ʌŋkəlz] [haʊs] .
Let's head to my uncle's house .
我们来吧 头 到 我的 叔叔的 房子 .

且望大伯父家去,

[fɪfθ] ['sɪstə(r)] ['dʌznt] [brɪŋ] ['eniwʌn] [els] [ə'lɒŋ] .
Fifth Sister doesn't bring anyone else along .
第五 姐姐 不 带来 任何人 别的 沿着 .

五娘又不另带别人,

[ai]['juːʒuəli; 'juːʒəli][ə'dɔː(r)]['jiːjiː] , [ænd; ənd][ai] [ɔːl'redi] [ə'kʌmp(ə)nid] [hɜː(r); hə(r)][wʌns][ðə; ði]['ʌðə(r)] [deɪ] .
I usually adore Yiyi , and I already accompanied her once the other day .
我 通常 崇拜 依依 , 和 我 已经 伴随 她 一次 这 其他 天 .
[ai][wɒz; wəz] ['θɪŋkɪŋ] , [wɒt] [duː; də][juː; jʊ] [θɪŋk] [ɒv; əv] ['gɪvɪŋ] ['jiːjiː][tuː; tə] [fɪfθ] ['sɪstə(r)] ?
I was thinking , what do you think of giving Yiyi to Fifth Sister ?
我 曾是 思维 , 什么 做 你 思考 的 给予 依依 到 第五 姐姐 ?

素日却最喜猗猗,前日已随过一次,我想就将猗猗送给五娘何如?”

\- [sed] :
Yunping said :
\- 说 :

云屏道:

" [ðɪs] ['triːtmənt] [ɪz] ['veri] ['θʌrə] . "
" This treatment is very thorough . "
" 这 治疗 是 非常 彻底 . "

“这益发处治得周到。”

['ðeəfɔː(r)] , [gɛŋ] [læŋ] ,
Therefore , Geng Lang ,
所以 , 耿 朗 ,

于是耿朗、

\- [rɪ'pɔːtɪd] [tuː; tə]['mædəm] [tæŋ] ,
Yunping reported to Madam Tang ,
\- 据报道 到 女士 唐 ,

云屏禀明棠夫人、

['mædəm] [kæŋ]
Madam Kang
女士 炕

康夫人、

['leɪdi] [dʒɪŋ] ,
Lady Jing ,
女士 景 ,

荆夫人,

[rɪ'pleɪs] [hwɑnhwɑn] [wɪð] ['jiːjiː] .
Replace Huanhuan with Yiyi .
代替 欢欢 和 依依 .

将猗猗替了涣涣,

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['ʃedjuːld] [tuː; tə] [send] [hwɑnhwɑn] [ðeə(r)] [ɒn] [ðə; ði] [tenθ] [deɪ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [mʌnθ] .
It is scheduled to send Huanhuan there on the tenth day of the month .
它 是 已安排 到 发送 欢欢 那里 在 这 第十 天 的 这 月 .

定于初十日送涣涣前往。

[baɪ] [ðə; ði] [tenθ] [deɪ] ,
By the tenth day ,
经过 这 第十 天 ,

到得初十，

[ðə; ði] [klaʊd] [skriːn] [dɪ'spleɪz] ['klʌstəz] [ɒv; əv] [dʒeɪd] - [kɑːrvd] ['flaʊəz] , [ɐd'ɔːnd] [wɪð] ['delɪkət] [ˌdekə'reɪʃnz] .
The cloud screen displays clusters of jade - carved flowers , adorned with delicate decorations .
这 云 屏幕 显示器 集群 的 玉 - 雕刻 花朵 , 装饰 和 精美的 装饰 .

云屏将涣涣妆饰的玉琢花团，

[hiː; hi] ['ɔːlsəʊ] [bɪ'stəʊd] ['meni] [kləʊðz] [ə'pɒn] [ðem; ðəm] .
He also bestowed many clothes upon them .
他 还 授予 许多 衣服 之上 他们 .

又赏许多衣物，

[hwɑnhwɑn] [bɪd] [ˌfeə'wel] [ænd; ənd] [left] .
Huanhuan bid farewell and left .
欢欢 出价 告别 和 左边 .

涣涣拜别而去。

['sevrəl] [deɪz] ['leɪtə(r)] ,
Several days later ,
一些 天 之后 ,

过了数日，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ɔːl'redi] ['ɔːgəst] 14th .
It is already August 14th .
它 是 已经 八月 14th .

已是八月十四，

[æz; əz] [ɪk'spektɪd] , [gɛŋ] ['fuː] [bɪ'keɪm] ['betə(r)] [ænd; ənd] ['betə(r)] [wɪð] [iːtʃ] ['pɑːsɪŋ] [deɪ] .
As expected , Geng Fu became better and better with each passing day .
作为 预期的 , 耿 傅 成为 更好的 和 更好的 和 每个 通过 天 .

果然耿服一日好似一日。

[gɛŋ] - [wɒz; wəz] [dɪ'laɪtɪd] [baɪ] [mɛŋ] [tʃɪŋz] [ɪk'sepʃən(ə)l] [ɪn'telɪdʒəns] .
Geng Siguo was delighted by Meng Qing's exceptional intelligence .
耿 - 曾是 高兴极了 经过 孟 青的 非凡的 智力 .

耿泗国日喜梦卿颖悟过人，

[ækt] [wɪð] [ɪn'tegrəti] [ænd; ənd] ['ɒnəsti] .
Act with integrity and honesty .
行为 和 正直 和 诚实 .

忠厚行事，

[tuː] [mɔː(r)] [meɪdz] [wɜː(r); wə(r)] [sent] ['əʊvə(r)] :
Two more maids were sent over :
二 更多的 女佣 是 发送 超过 :

又送两个侍女来：

[ə; eɪ] [beɪʒɪn] ,
A Beijin ,
一个 北京 ,

一名贝锦，

[wʌn] [neɪm] [ɪz][dʒi] [fæŋ] .
One name is Ji Fang .
一 姓名 是 季 方 .

一名箕芳。

[gɛŋ] - [wɒz; wəz] [pliːzd] [ðæt] - [əd'vaɪzd] [hɜː(r); hə(r)] ['hʌzbənd] [tuː; tə][duː; də] ['raɪtʃəs] [θɪŋz] .
Geng Taipu was pleased that Mengqing advised her husband to do righteous things .
耿 - 曾是 高兴 那 - 建议 她 丈夫 到 做 正义 事物 .

耿太仆因喜梦卿劝夫行义，

['iːv(ə)n] [ɪf] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][tuː; tə] [rɪ'pleɪs] [ðə; ði] [meɪd] , [ðeɪ] [wʊd] [stɪl] [send] [tuː] [meɪdz] [ə'lɒŋ] .
Even if they were to replace the maid , they would still send two maids along .
甚至 如果 他们 是 到 代替 这 女佣 , 他们 会 仍然 发送 二 女佣 沿着 .

换婢全情也送两个侍女来：

[ə; eɪ] ['wʊmən] [ɪn] [griːn] [rəʊbz] ,
A woman in green robes ,
一个 女士 在 绿色的 长袍 ,

一名青裳，

[ə; eɪ][dændʒi] ,
A Danji ,
一个 丹吉 ,

一名丹棘，

[ðeɪ] [ɔːl] ['entəd] [ðə; ði] [geɪt] [tə'geðə(r)] [ɒn][ðə; ði] [ˌfɪf'tiːnθ] [deɪ] .
They all entered the gate together on the fifteenth day .
他们 全部 进入 这 门 一起 在 这 第十五 天 .

俱是十五日一同进门。

[gɛŋ] [læŋ] [wɒz; wəz] [ˌəʊvə'dʒɔɪd] ,
Geng Lang was overjoyed ,
耿 朗 曾是 欣喜若狂 ,

耿朗大喜，

['fɜːstli] , [maɪ] [fɔːθ] ['brʌðə(r)] [hæz; həz] [rɪ'kʌvəd] [frɒm; frəm][hɪz; ɪz] ['ɪlnəs] .
Firstly , my fourth brother has recovered from his illness .
首先 , 我的 第四 兄弟 有 恢复 从 他的 疾病 .

一则四弟病好，

[ðə; ði] ['triːtmənt] [wɒz; wəz] [ə'prəʊpriət] .
The treatment was appropriate .
这 治疗 曾是 合适的 .

处治得宜。

['sekəndli] , [ðə; ði] ['kaɪndnəs] [ænd; ənd] [kəm'pæʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['eldəz] .
Secondly , the kindness and compassion of elders .
第二 , 这 仁慈 和 同情 的 长者 .

二则尊长慈恩，

[wel] [rɪ'siːvd] [ə; eɪ] ['dʒenərəs] [rɪ'wɔːd] .
Well received a generous reward .
出色地 已收到 一个 慷慨的 报酬 .

并得厚赏。

['θɜːdli] , [ˌaɪ 'tiː][ˌkəʊɪn'saɪdz] [wɪð] [ə; eɪ] ['festɪv] [ə'keɪʒ(ə)n] .
Thirdly , it coincides with a festive occasion .
第三 , 它 巧合 和 一个 节日 场合 .

三则正逢嘉节，

[ðə; ði]['mjuːzɪk][ænd; ənd] [ˌentə'teɪnmənt] [wɜː(r); wə(r)] [kwaɪt] [ə'prəʊpriət] .
The music and entertainment were quite appropriate .
这 音乐 和 娱乐 是 相当 合适的 .

燕乐相当。

['ðeəfɔː(r)] , [hiː; hi] ['ɔːdəd] [kæŋ] [xwɛ][tuː; tə][prɪ'peə(r)][ə; eɪ][grænd] ['bæŋkwɪt] .
Therefore , he ordered Kang Jue to prepare a grand banquet .
所以 , 他 订购 炕 珏 到 准备 一个 盛大 宴会 .

于是命康爵大备酒筵，

[ɪn'dʒɔɪ][ðə; ði] [muːn] [ɪn][ðə; ði] ['iːvnɪŋ] .
Enjoy the moon in the evening .
享受 这 月亮 在 这 晚上 .

晚间赏月。

['mædəm] [kæŋ] ['ɔːlsəʊ] ['wɒntɪd] [tuː; tə] [siː] [ðə; ði] [jʌŋ] ['kʌp(ə)l] [ˌriːjuː'naɪtɪd][ænd; ənd] ['hæpi] .
Madam Kang also wanted to see the young couple reunited and happy .
女士 炕 还 通缉 到 看 这 年轻的 夫妻 重聚 和 快乐的 .

康夫人亦要看他小夫妻团圆快乐，

[səʊ] [ðeɪ] ['ɔːdəd] [ə; eɪ] ['bæŋkwɪt] [tuː; tə][biː; bi] [held] [ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['deɪlɪli] [fiːld] .
So they ordered a banquet to be held in front of the daylily field .
所以 他们 订购 一个 宴会 到 是 握住 在 正面 的 这 萱草 场地 .

就令在萱花坪前设筵。

[ðə; ði]['eəriə] [sə'raʊndɪŋ] [ðə; ði] ['deɪlɪli] [fiːld] ['kʌvəz] ['sevrəl] ['eɪkəz] .
The area surrounding the daylily field covers several acres .
这 区域 周围 这 萱草 场地 封面 一些 英亩 .

这萱花坪周围数亩，

['plɑːntɪd] [wɪð] ['deɪlɪli] .
Planted with daylilies .
已种植 和 萱草 .

栽满萱花。

[ə; eɪ] [smɔːl] [brɪdʒ] [ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv][ðə; ði][skweə(r)] ,
A small bridge in front of the square ,
一个 小的 桥 在 正面 的 这 正方形 ,

坪前一座小桥，

[ðə; ði]['wɔːtə(r)][ɪn][ðə; ði] [pɒnd] [wɒz; wəz] [drɔːn] [frɒm; frəm] - [pə'vɪliən] .
The water in the pond was drawn from Jiugao Pavilion .
这 水 在 这 池塘 曾是 绘制 从 - 亭 .

池水是从九皋亭引来。

[ðə; ði] [saʊθ] [ɒv; əv][ðə; ði] [pɒnd] [ɪz] [fʊl] [ɒv; əv] [twɪsts] [ænd; ənd] [tɜːnz] ,
The south of the pond is full of twists and turns ,
这 南 的 这 池塘 是 满的 的 曲折 和 转弯 ,

池南曲曲折折，

['kʌvəd] ['wɔːkweɪ]
covered walkway
涵盖 人行道

一带游廊，

[ðæt] [ɪz][ðə; ði] [pɑːθ] ['liːdɪŋ] [tuː; tə] - [ruːm] .
That is the path leading to Mengqing's room .
那 是 这 小路 领导 到 - 房间 .

便是往梦卿房内去的路径。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [kwaɪt] [fɑː(r)][frɒm; frəm][ðə; ði] [meɪn] ['bɪldɪŋ] .
It is quite far from the main building .
它 是 相当 远的 从 这 主要的 建筑 .

相离正楼甚远，

['ðeəfɔː(r)] , [æz; əz] [ðə; ði] ['muːnlaɪt] [ʃɪfts] ['westwəd] ,
Therefore , as the moonlight shifts westward ,
所以 , 作为 这 月光 轮班 向西 ,

故至月色转西，

[ðeə(r)] [ɪz] [nəʊ] [əb'strʌkʃn] .
There is no obstruction .
那里 是 不 梗阻 .

亦无遮碍，

[haʊ'evə(r)] , [ˌaɪ 'tiː] ['feɪsɪz] ['mædəm] [kæŋz] ['bedruːm] [tuː; tə] [ðə; ði] [iːst] [ænd; ənd] [west] .
However , it faces Madam Kang's bedroom to the east and west .
然而 , 它 面孔 女士 康的 卧室 到 这 东方 和 西方 .

却与康夫人寝室东西相对。

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [saɪd] [geɪts] [kə'nektɪŋ] [ðem; ðəm] [ˌɪn'saɪd] .
There are side gates connecting them inside .
那里 是 边 大门 连接 他们 里面 .

内有角门相通，

[ə; eɪ] ['kɔːnə(r)] [geɪt] [wɒz; wəz] ['ɔːlsəʊ] ['əʊpənd] [ɒn] [ðə; ði] [iːst] [saɪd] .
A corner gate was also opened on the east side .
一个 角落 门 曾是 还 打开 在 这 东方 边 .

东边亦开一角门，

[ˌaɪ 'tiː] [liːdz] [tuː; tə] [ðə; ði] ['vɪnjəd] ,
It leads to the vineyard ,
它 线索 到 这 葡萄园 ,

通着葡萄园，

[ðə; ði] ['bɪldɪŋ] [weə(r)] - [lɪvd; 'laɪvd] [wɒz; wəz] [ləʊ'keɪtɪd] [nɔːθ] [ɒv; əv] - .
The building where Ainiang lived was located north of Xuanhuaping .
这 建筑 在哪里 - 居住地 曾是 位于 北 的 - .

萱花坪北即是爱娘住楼。

[ðə; ði] [meɪd] [fɜːst] ['ɔːdəd] [hɜː(r); hə(r)] [tuː; tə] [pleɪs] [ə; eɪ] ['peɪpə(r)] ['ɪmɪdʒ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˌbɒdɪ'sɑːtvə] ,
The maid first ordered her to place a paper image of the Bodhisattva ,
这 女佣 第一的 订购 她 到 地方 一个 纸 图像 的 这 菩萨 ,
[huːz] ['ɪmɪdʒ] [wɒz; wəz] [ɪ'luːmɪneɪtɪd] [baɪ] [ðə; ði] ['muːnlaɪt] , [ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['bɪldɪŋ] .
whose image was illuminated by the moonlight , in front of the building .
谁 图像 曾是 照明 经过 这 月光 , 在 正面 的 这 建筑 .

爱娘先命侍女在楼前供上月光遍照菩萨的神纸，

[ðə; ði] [faɪv] ['sɪstəz] [ɔːl] [baʊd] .
The five sisters all bowed .
这 五 姐妹 全部 鞠躬 .

姊妹五人俱各拜过。

['mʌðə(r)] [tɔːt] - [ə'gen] .
Mother taught Zhi'er again .
母亲 教授 - 再次 .

爱娘又教枝儿、

[sprɪŋ] [seɪdʒ] ,
Spring sage ,
春天 圣人 ,

春畹、

-
Xi'er
-

喜儿、

-
Tingyan
-

汀烟、

[griːn] [klaʊdz] [keɪm] [tuː; tə] [peɪ] [ðeə(r)] [rɪ'spekts] .
Green clouds came to pay their respects .
绿色的 云 来了 到 支付 他们的 尊重 .

绿云来拜。

- [smaɪld] [ænd; ənd] [sed] :
Zhi'er smiled and said :
- 微笑 和 说 :

枝儿笑道：

[wɒt] [ʃʊd; ʃəd] [wiː; wi] ['wɜːʃɪp] ?
What should we worship ?
什么 应该 我们 崇拜 ?

“我们拜个甚么？”

- [sed] :
Ainiang said :
- 说 :

爱娘道：

" ['sɪli] [gɜːl] . "
" Silly girl . "
" 愚蠢的 女孩 . "

“呆丫头。

['sɜːvɪŋ] [ðə; ði] ['fæməli] [ɔːl] [deɪ] [lɒŋ] ,
Serving the family all day long ,
服务 这 家庭 全部 天 长的 ,

镇日家服事，

" [ɑːrnt] [wiː; wi] [ə'laʊd] ['iːv(ə)n] [ə; eɪ] [ʃeə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['blesɪŋz] ? "
" Aren't we allowed even a share of the blessings ? "
" 不是 我们 允许 甚至 一个 分享 的 这 祝福 ? "

难道分不得一分福物？”

- [sed] :
Xi'er said :
- 说 :

喜儿道：

[wiː; wi] ['əʊnli] ['ɒfə(r)] ['aʊə(r)] [θæŋks] .
We only offer our thanks .
我们 仅有的 提供 我们的 谢谢 .

“我们只作谢赏，

" [waɪ] [nɒt] [dʒʌst] [seɪ] [ˌgʊd'baɪ] ! "
" Why not just say goodbye ! "
" 为什么 不是 只是 说 再见 ! "

便拜拜何妨！”

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ɒv; əv] - ,
Because of Hezhier ,
因为 的 - ,

因合枝儿、

-
Tingyan
-

汀烟、

[griːn] [klaʊdz] [sə'pɔːt] [ðə; ði] [sprɪŋ] ['gɑːd(ə)n] ,
Green clouds support the spring garden ,
绿色的 云 支持 这 春天 花园 ,

绿云扶定春畹，

[wɪð] [ə; eɪ] ['flʌri] [ɒv; əv] [hændz] [ænd; ənd] [fiːt] ,
With a flurry of hands and feet ,
和 一个 阵雪 的 双手 和 脚 ,

七手八脚，

- ['dɪd(ə)nt] ['hezɪteɪt] [tuː; tə] ['ɒfə(r)] [ə; eɪ] [baʊ; bəʊ] .
Chunwan didn't hesitate to offer a bow .
- 没有 犹豫 到 提供 一个 弓 .

春畹不防就拜了一拜。

- [sed] :
Ainiang said :
- 说 :

爱娘道：

" [aɪm] ['veri] ['hæpi] [tə'deɪ] ,
" I'm very happy today ,
" 我是 非常 快乐的 今天 ,

“今日大喜，

" [ænd; ənd] [naʊ] [ðeəz; ðəz] [ə; eɪ] [sɪksθ] ['dɔːtə(r)] . "
" And now there's a sixth daughter . "
" 和 现在 有 一个 第六 女儿 . "

又有了六娘也。”

['evriwʌn] [faʊnd] [ˌaɪ 'tiː] [ə'mjuːzɪŋ] .
Everyone found it amusing .
每个人 成立 它 有趣 .

众人一齐好笑。

[ə; eɪ] ['məʊmənt] ['leɪtə(r)] , [gɛŋ] [læŋ] [keɪm] ['əʊvə(r)] [frɒm; frəm] ['mædəm] [kæŋz] [saɪd] .
A moment later , Geng Lang came over from Madam Kang's side .
一个 片刻 之后 , 耿 朗 来了 超过 从 女士 康的 边 .

须臾耿朗从康夫人那边走来，

[ðə; ði] ['kʌp(ə)l] [ænd; ənd] [ðeə(r)] [faɪv] ['fæməli] ['membəz] [sæt] [ɪn] [ə; eɪ] ['sɜːk(ə)l] [ɒn] [ðə; ði] [graʊnd] .
The couple and their five family members sat in a circle on the ground .
这 夫妻 和 他们的 五 家庭 成员 卫星 在 一个 圆圈 在 这 地面 .

夫妻六人席地团团而坐。

['meid,sə:vənt] [sɜːvd] [waɪn] .
Maidservants served wine .
女佣 服务 葡萄酒 .

侍女行酒，

[iːtʃ] ['pɜːs(ə)n] [ʃʊd; ʃəd] [drɪŋk] [ə; eɪ] [fʊl] [kʌp] .
Each person should drink a full cup .
每个 人 应该 喝 一个 满的 杯子 .

每人满引一杯。

[gɛŋ] [læŋ] [sed] :
Geng Lang said :
耿 朗 说 :

耿朗道：

[ɒn] [ðɪs] ['festɪv] [ə'keɪʒ(ə)n] ,
On this festive occasion ,
在 这 节日 场合 ,

“值此佳节，

[ðə; ði] [muːn] [ɪz] [braɪt] [ænd; ənd][ðə; ði] [briːz] [ɪz]['dʒent(ə)l] .
The moon is bright and the breeze is gentle .
这 月亮 是 明亮的 和 这 微风 是 温和的 .

月朗风清，

[ɪts] [ə; eɪ] ['pleʒə(r)] .
It's a pleasure .
它是 一个 乐趣 .

一乐也。

[wɪð] [fjuː] [θɪŋz] [tuː; tə][duː; də] , [wʌn][kæn; kən][rɪ'læks] .
With few things to do , one can relax .
和 很少 事物 到 做 , 一 能 放松 .

事少心闲，

[tuː] [dʒɔɪz] .
Two joys .
二 喜悦 .

二乐也。

['piːp(ə)l] [wɜː(r); wə(r)] ['hæpi] [ænd; ənd] [hɑː'məʊniəs] .
People were happy and harmonious .
人们 是 快乐的 和 和谐 .

人情欢洽，

[θriː] [dʒɔɪz] .
Three joys .
三 喜悦 .

三乐也。

[ðə; ði] [fuːd] [ænd; ənd] [waɪn] [wɜː(r); wə(r)]['plentɪf(ə)l] .
The food and wine were plentiful .
这 食物 和 葡萄酒 是 丰富 .

酒馔丰美，

[ðə; ði][fɔː(r)][dʒɔɪz] .
The four joys .
这 四 喜悦 .

四乐也。

[ɪ'mædʒɪn][ə; eɪ][laɪf] ['spænɪŋ] [ə; eɪ] ['hʌndrəd] [j'iəz] ,
Imagine a life spanning a hundred years ,
想象 一个 生活 跨越 一个 百 年 ,

试想人生百年，

[ɪn] [ðɪs] [siːn] [ænd; ənd] [wɪð] [ðɪs] ['fiːlɪŋ]
In this scene and with this feeling
在 这 场景 和 和 这 感觉

此景此情，

[ðɪs] ['pɜːs(ə)n][ænd; ənd] [ðɪs] [θɪŋ]
This person and this thing
这 人 和 这 事物

此人此物，

[haʊ] [lɒŋ] [kæn; kən][wʌn][hæv; həv][bəuθ] ?
How long can one have both ?
如何 长的 能 一 有 两个都 ?

兼得者能有几时?

[ðɪs] [ɪz][nɒt][ɪn'dʒɔɪəb(ə)l] .
This is not enjoyable .
这 是 不是 令人愉悦 .

此而不乐，

[wɒt] [mɔː(r)][kæn; kən][wiː; wi] [weɪt] [fɔː(r); fə(r)] ?
What more can we wait for ?
什么 更多的 能 我们 等待 为了 ?

更何待耶？”

[səʊ][hiː; hi] [fɪld] [ə'nʌðə(r)] [kʌp] .
So he filled another cup .
所以 他 已填 其他 杯子 .

于是又满引一杯，

[ðen] [drɪŋk] ['sləʊli] [ænd; ənd][ɪn'dʒɔɪ] .
Then drink slowly and enjoy .
然后 喝 缓慢地 和 享受 .

然后慢慢畅饮。

- [lɪŋ] -
Ainiang Ling Caiyi
- 凌 -

爱娘令采瘖、

['pɪkɪŋ] [biːnz]
Picking beans
挑选 豆子

采薇、

['pɪkɪŋ] ['tɜːnɪps]
Picking turnips
挑选 萝卜

采葑、

[red] [reɪn]
Red Rain
红色的 雨

红雨、

- [ænd; ənd]['ʌðə(r)] [sɔːŋz] [ænd; ənd]['dɑːnsɪz] ,
Zhuxia and other songs and dances ,
- 和 其他 歌曲 和 舞蹈 ,

渚霞等歌舞，

[ðə; ði] [sɒŋ] [gəʊz] :
The song goes :
这 歌曲 去 :

歌道：

[nɑːnŋjuː][ænd; ənd] - [tʊk] [tɜːnz] [æz; əz][həʊst][ænd; ənd] [gest] .
Nongyu and Xiaolang took turns as host and guest .
农宇 和 - 采取 转弯 作为 主持人 和 客人 .

弄玉萧郎迭主宾，

[ə; eɪ] [njuː] ['melədi] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['reɪnbəʊ] - ['kʌləd] [dres] .
A new melody for the rainbow - colored dress .
一个 新的 旋律 为了 这 彩虹 - 有色 裙子 .

霓裳一曲谱翻新。

[ðə; ði] [muːn] ['pæləs] [ɪz] ['ləʊnli] [ænd; ənd] ['sɒrəʊfl] [θruː'aʊt] [ðə; ði]['eɪdʒɪz] .
The moon palace is lonely and sorrowful throughout the ages .
这 月亮 宫殿 是 孤独 和 悲伤 自始至终 这 年龄 .

广寒寂寞愁今古，

[ɪts] ['laɪkli] [ðæt] [ˌtʃɑːŋ'eɪ] ['ɔːlsəʊ][hæd; həd][ə; eɪ]['lʌvə(r)] .
It's likely that Chang'e also had a lover .
它是 可能 那 改变 还 有 一个 情人 .

料得嫦娥也爱人。

[ðə; ði] [faɪv] ['piːp(ə)l] [wɜː(r); wə(r)] [ɐd'ɔːnd] [wɪð] ['kʌləf(ə)l] ['dʒuːəlri] .
The five people were adorned with colorful jewelry .
这 五 人们 是 装饰 和 丰富多彩的 珠宝 .

五个人珠翠缤纷，

[ðə; ði] ['heəpɪnz] [ænd; ənd] ['bæŋglz] ['dʒɪŋgld] .
The hairpins and bangles jingled .
这 发夹 和 手镯 叮当作响 .

钗环铿响。

[weə(r)] [ðə; ði] ['muːnlaɪt] [ʃaɪnz]
Where the moonlight shines
在哪里 这 月光 闪耀

月光照处，

[swiːt] [djuː] [fɪld] [maɪ] ['bʊzəm] .
Sweet dew filled my bosom .
甜的 露 已填 我的 怀 .

甘露盈襟。

[wen] [ðə; ði] ['flaʊə(r)] ['ʃædəʊz] [kʌm]
When the flower shadows come
什么时候 这 花 阴影 来

花影来时，

[ə; eɪ] ['wʌndəf(ə)l] ['freɪgrəns] [fɪld] [maɪ] [sliːvz] .
A wonderful fragrance filled my sleeves .
一个 精彩的 香味 已填 我的 袖子 .

奇香满袖。

[gɛŋ] [læŋ] [wɒz; wəz] [ˌəʊvə'dʒɔɪd] .
Geng Lang was overjoyed .
耿 朗 曾是 欣喜若狂 .

耿朗大悦，

[hiː; hi] [dræŋk] ['sevrəl] [mɔː(r)] [kʌps] .
He drank several more cups .
他 喝 一些 更多的 杯子 .

又满饮数杯，

[ænd; ənd] [səʊ] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [sed] :
And so it is said :
和 所以 它 是 说 :

且道：

" ['sekənd] ['mɪstrəs] [hæz; həz] [ə'kwaɪəd] [fɔː(r)] [meɪdz] [tə'deɪ] . "
" Second Mistress has acquired four maids today . "
" 第二 情妇 有 获得 四 女佣 今天 . "

“二娘今日连得四婢，

[nekst] [jɪrz] [mɪd] - ['ɔːtəm] ['festɪvl; 'festəvəl] ,
Next year's Mid - Autumn Festival ,
下一个 年 中 - 秋天 节日 ,

明岁中秋，

[wɒnt] [tuː; tə] ['mɑːstə(r)] [ðə; ði] " ['feðəd] [rəʊb] [ænd; ənd] ['reɪnbəʊ] [skɜːt] " ['melədi] !
want to master the " Feathered Robe and Rainbow Skirt " melody !
想 到 掌握 这 " 羽毛 长袍 和 彩虹 裙子 " 旋律 !

想将“羽衣霓裳曲“按得熟也！

[ɑːnt] [tʃʊ] [ə'saɪnd] [tɑːsks] .
Aunt Xu assigned tasks .
阿姨 徐 分配 任务 .

须大娘分拨。”

- [sed] :
Yunping said :
- 说 :

云屏道：

" [ɪf] [wʌn] [mɔː(r)] ['pɜːs(ə)n] [ɪz] ['ædɪd] [tuː; tə] [iːtʃ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [fɔːθ] [ænd; ənd] [fɪfθ] [d'ɔːtəz] -
" If one more person is added to each of the fourth and fifth daughters '
" 如果 一 更多的 人 是 额外 到 每个 的 这 第四 和 第五 女儿们 -
[rʊmz; ruːmz] . . . "
rooms . . . "
房间 . . . "

“若于四娘五娘房里各添一人，

[bəuθ] [saɪdz] [ɑː(r); ə(r)] ['keɪpəb(ə)l] [ɒv; əv] [kə'mɑːndɪŋ] [iːtʃ] ['ʌðə(r)] .
Both sides are capable of commanding each other .
两个都 侧面 是 有能力的 的 指挥 每个 其他 .

彼此皆足使令矣。”

- [ðen] [kɔːld] [ɔːl] [fɔː(r)] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] [tuː; tə] [hɜː(r); hə(r)] [saɪd] .
Mengqing then called all four of them to her side .
- 然后 称为 全部 四 的 他们 到 她 边 .

梦卿于是将四个都叫至面前，

['lɪs(ə)n] [tuː; tə] [ðə; ði] ['freɪgrəns] ,
Listen to the fragrance ,
听 到 这 香味 ,

听香儿、

[ðə; ði] ['kʌləf(ə)l] [klaʊdz] [tʃuːz] [fɔː(r); fə(r)] [ðəm'selvz] .
The colorful clouds choose for themselves .
这 丰富多彩的 云 选择 为了 他们自己 .

彩云自择。

- ['wɒnts] [,biː iː 'aɪ] [dʒɪn] .
Xiang'er wants Bei Jin .
- 想要 贝 斤 .

香儿要贝锦，

['kʌləf(ə)l] [klaʊdz] [wɪʃ] [fɔː(r); fə(r)] ['freɪgrənt] [hɜːbs] .
Colorful clouds wish for fragrant herbs .
丰富多彩的 云 希望 为了 香 草药 .

彩云要箕芳，

-
Qingshang
-

青裳、

[dændʒi] [ðen] ['fɒləʊd] - .
Danji then followed Mengqing .
丹吉 然后 随后 - .

丹棘便随了梦卿。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði] ['ɪnsens] [ænd; ənd] ['kænd(ə)ls] [hæd; həd] [ɔːl] [bɜːnd] [aʊt] .
At that time , the incense and candles had all burned out .
在 那 时间 , 这 香 和 蜡烛 有 全部 烧伤 出去 .

是时香烛已尽，

[bɜːn] [ðə; ði] ['peɪpə(r)] ['mʌni] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [gɒdz] .
Burn the paper money for the gods .
烧伤 这 纸 钱 为了 这 神 .

烧却神纸。

- [dɪ'vaɪdɪd] [ðə; ði] ['ɒfəd] [keɪks] [ænd; ənd] [fruːts] ['ɪntuː] [sɪks] ['pɔːʃənz] .
Yunping divided the offered cakes and fruits into six portions .
- 分割 这 提供 蛋糕 和 水果 进入 六 部分 .

云屏将供的饼果分作六分，

[frɒm; frəm] - ,
From Mengqing ,
从 - ,

自及梦卿、

[bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)]
Beloved Mother
心爱 母亲

爱娘、

-
Xiang'er
-

香儿、

[iːtʃ] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['kʌləf(ə)l] [klaʊdz] [teɪks] [wʌn] [pɔɪnt] .
Each of the colorful clouds takes one point .
每个 的 这 丰富多彩的 云 需要 一 观点 .

彩云各取一分，

[wʌn] [pɔɪnt] [rɪ'meɪnɪŋ] .
One point remaining .
一 观点 其余的 .

所剩一分，

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] ['gɪv(ə)n] [tuː; tə] [faɪv] ['piːp(ə)l] , [ɪn'kluːdɪŋ] - .
It was given to five people , including Zhi'er .
它 曾是 给定 到 五 人们 , 包括 - .

给与枝儿五人。

[gɛŋ] [læŋ] [lɑːft] :
Geng Lang laughed :
耿 朗 笑了 :

耿朗笑过：

" [ə'mʌŋ] [ðə; ði] [ˌdʒenə'reɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] - , [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['ɔːlsəʊ] [sʌm; səm] ['feɪməs] ['piːp(ə)l] ! "
" Among the generation of Zhi'er , there are also some famous people ! "
" 之中 这 一代 的 - , 那里 是 还 一些 著名的 人们 ! "

“枝儿辈亦是有名人焉矣！

[bʌt; bət] [ðə; ði] [faɪv] [wɜː(r); wə(r)] [dɪ'vaɪdɪd] [ə'gen] .
But the five were divided again .
但 这 五 是 分割 再次 .

但五人再分，

['ɑːftə(r)] [ɔːl] , [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [sʌm; səm] [ˌinkən'sistənsiz] .
After all , there are some inconsistencies .
后 全部 , 那里 是 一些 不一致之处 .

毕竟有些参差。

[ai] [hæv; həv] [prɪ'peəd] [ə'nʌðə(r)] ['pɔːʃ(ə)n] .
I have prepared another portion .
我 有 准备 其他 部分 .

我今另备一分，

[lets] [juːz] [ðɪs] [pɔɪnt] [æz; əz] [ə; eɪ] ['stɑrtɪŋ] [pɔɪnt] .
Let's use this point as a starting point .
我们来吧 使用 这 观点 作为 一个 开始 观点 .

将这一分作个筹儿，

['ɔːdə(r)] [faɪv] ['piːp(ə)l] [tuː; tə] [drɔː] [ðə; ði] [praɪz] .
Order five people to draw the prize .
命令 五 人们 到 画 这 奖 .

令五人掣取，

[ðə; ði] ['wɪnə(r)] [gets] [fʊl] [mɑːrks] .
The winner gets full marks .
这 优胜者 获得 满的 标记 .

掣得者给一全分，

[ðə; ði] [rɪ'meɪnɪŋ] [fɔː(r)] ['piːp(ə)l] [ðen] [dɪ'vaɪdɪd] [ðə; ði] [spɔɪlz] .
The remaining four people then divided the spoils .
这 其余的 四 人们 然后 分割 这 战利品 .

其余四人再分。

[ðɪs] [ɪz] [ðə; ði] ['ʌðə(r)] [θɪŋ] [ai] [prɪ'peəd] .
This is the other thing I prepared .
这 是 这 其他 事物 我 准备 .

我这另备之物，

[lets] [siː] [haʊ] [mʌtʃ] [fʌn] [ðeɪ] [hæv; həv] !
Let's see how much fun they have !
我们来吧 看 如何 很多 乐趣 他们 有 !

且看他们彩兴何如！”

- [sed] :
Ainiang said :
- 说 :

爱娘道：

" [nɒt] ['əʊnli] [ðeə(r)] [praɪz] . . . "
" Not only their prize . . . "
" 不是 仅有的 他们的 奖 . . . "

“不但是他们的彩头，

[ˌaɪ 'tiː] [kæn; kən] ['ɔːlsəʊ] [biː; bi] [juːst] [æz; əz] ['aʊə(r)] ['drɪŋkɪŋ] [geɪm] .
It can also be used as our drinking game .
它 能 还 是 用过的 作为 我们的 喝 游戏 .

且可作我们的酒令。

[ɪf] [ˌaɪ 'tiː] ['kænɒt] [biː; bi] ['pʊld]
If it cannot be pulled
如果 它 不能 是 拉

如掣不得者，

[iːtʃ] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] ['mɑːstəz] [wɒz; wəz] ['pʌnɪʃt] [wɪð] [ə; eɪ] [lɑːdʒ] [kʌp] [ɒv; əv] [waɪn] .
Each of his masters was punished with a large cup of wine .
每个 的 他的 大师 曾是 受到惩罚 和 一个 大的 杯子 的 葡萄酒 .

将他主人各罚一大杯。”

[səʊ] [gɛŋ] [læŋ] [prɪ'peəd] [ə'nʌðə(r)] ['pɔːʃ(ə)n] [ɒv; əv] [keɪks] [ænd; ənd] [fruːt] .
So Geng Lang prepared another portion of cakes and fruit .
所以 耿 朗 准备 其他 部分 的 蛋糕 和 水果 .

于是耿朗又备了一分饼果，

- [ðen] ['bɒrəʊd] [ðə; ði] ['tʃɒpstɪks] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['teɪb(ə)l] [tuː; tə] [meɪk] [faɪv] [raʊndz] [ɒv; əv]
Yunping then borrowed the chopsticks from the table to make five rounds of
- 然后 借来的 这 筷子 从 这 桌子 到 制作 五 回合 的
['kaʊntɪŋ] .
counting .
计数 .

云屏随将席上箸子借作五枝筹，

[meɪk] [ə; eɪ] ['siːkrət] [mɑːk] ,
Make a secret mark ,
制作 一个 秘密 标记 ,

作上暗记，

[hiː; hi] ['ɔːdəd] [ðə; ði] [faɪv] [men] [tuː; tə] [pʊl] [ðə; ði] ['liːvə(r)] [ðəm'selvz] .
He ordered the five men to pull the lever themselves .
他 订购 这 五 男人 到 拉 这 杠杆 他们自己 .

令五人自掣。

[huː] [njuː] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi] [siːzd] [baɪ] - ?
Who knew that it would be seized by Chunwan ?
WHO 知道 那 它 会 是 查获 经过 - ?

谁知恰被春畹掣得。

[ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] [smaɪld] [ænd; ənd] [sed] :
Ai Niang smiled and said :
人工智能 娘 微笑 和 说 :

爱娘因笑道：

" [wɒn] [niː'ɑːŋ] [wɒz; wəz] ['eɪb(ə)l] [tuː; tə] [peɪ] [hɜː(r); hə(r)] [rɪ'spekts] [dʒʌst] [naʊ] ! "
" Wan Niang was able to pay her respects just now ! "
" 万 娘 曾是 有能力的 到 支付 她 尊重 只是 现在 ! "

“畹娘适才拜得着也！

[ðə; ði] [meɪdz] [ɔːl] [lɑːft] [ɪn] ['juːnɪs(ə)n] :
The maids all laughed in unison :
这 女佣 全部 笑了 在 齐声 :

众侍女亦一齐笑道：

" [θɜːd] ['sɪstə(r)] [sed] [hiː; hi] [wɒz; wəz] [sɪksθ] ['sɪstə(r)] . "
" Third Sister said he was Sixth Sister . "
" 第三 姐姐 说 他 曾是 第六 姐姐 . "

“三娘才说他是六娘，

" [naʊ] [ʃiːz] ['truːli] [bɪ'kʌm] [ðə; ði] [sɪksθ] ['sɪstə(r)] , "
" Now she's truly become the Sixth Sister , "
" 现在 她是 真的 变得 这 第六 姐姐 , "

如今真成六娘了，”

['kʌrənt] [klaʊd] [skriːn] ,
Current cloud screen ,
当前的 云 屏幕 ,

当下云屏、

[bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)]
Beloved Mother
心爱 母亲

爱娘、

-
Xiang'er
-

香儿、

[iːtʃ] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['kʌləf(ə)l] [klaʊdz] [dræŋk] [ə; eɪ] [kʌp] .
Each of the colorful clouds drank a cup .
每个 的 这 丰富多彩的 云 喝 一个 杯子 .

彩云各饮一杯，

[gɛŋ] [læŋ] ['ɔːlsəʊ] [dræŋk] [ə; eɪ] [fʊl] [kʌp] .
Geng Lang also drank a full cup .
耿 朗 还 喝 一个 满的 杯子 .

耿朗亦满饮一觥。

[ˌaʊt'saɪd] , [kæŋ] [xwɛ] [brɔːt] [ɪn] [ə; eɪ] [greɪt] [diːl] [ɒv; əv] [waɪn] [ænd; ənd] [fuːd] [tuː; tə] [rɪ'wɔːd] [ðə; ði] [meɪdz] .
Outside , Kang Jue brought in a great deal of wine and food to reward the maids .
外部 , 炕 珏 带来 在 一个 伟大的 交易 的 葡萄酒 和 食物 到 报酬 这 女佣 .

外面康爵由颐传进许多酒肴劳赏侍女，

-
Ding'er
-

鼎儿、

[ðə; ði] [jæŋ] ['fæmɪliz] ['fɜːnɪtʃə(r)] [wɒz; wəz] [leɪd] [aʊt] [ɒn] [ðə; ði] [nɔːθ] [saɪd] [ɒv; əv] [ðə; ði] [pɒnd] .
The Yang family's furniture was laid out on the north side of the pond .
这 杨 家庭的 家具 曾是 铺设 出去 在 这 北 边 的 这 池塘 .

养氏俱铺设在桥北池边，

[faɪv] ['haʊshoʊldz] , ['twenti] - [eɪt] ['piːp(ə)l] .
Five households , twenty - eight people .
五 家庭 , 二十 - 八 人们 .

五房二十八人，

[ðə; ði] [fɜːst] [ˌdʒenə'reɪʃ(ə)n] [sæt] ['feɪsɪŋ] [nɔːθ] [ænd; ənd] [dræŋk] ['merəli] .
The first generation sat facing north and drank merrily .
这 第一的 一代 卫星 面向 北 和 喝 兴高采烈地 .

一代儿向北坐了欢饮。

- ['mʌðə(r)] ['juːʒuəli; 'juːʒəli] ['nəʊtɪst] [ðæt] - [θɔːts] [ænd; ənd] ['ækʃ(ə)nz] [wɜː(r); wə(r)] [kwaɪt] ['sɪmələ(r)] [tuː; tə] - .
Yunping's mother usually noticed that Chunwan's thoughts and actions were quite similar to Mengqing's .
- 母亲 通常 注意到 那 - 想法 和 行动 是 相当 相似的 到 - .

平素间云屏爱娘见春畹居心行事颇似梦卿，

[ðen] [ðeə(r)] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] [sens] [ɒv; əv] [rɪ'lʌktəns] .
Then there was a sense of reluctance .
然后 那里 曾是 一个 感觉 的 不情愿 .

便有不舍之意。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [dɪ'skʌst] [ˌaɪ 'tiː] ['praɪvətli] .
And they discussed it privately .
和 他们 讨论 它 私下 .

且又私相议论，

[aɪ'd] ['rɑːðə(r)] ['mæri] [ə; eɪ] [sleɪv] [frɒm; frəm] [ə; eɪ] ['welθi] ['fæməli] .
I'd rather marry a slave from a wealthy family .
ID 相当 结婚 一个 奴隶 从 一个 富裕 家庭 .

宁娶大家奴，

[hiː; hi] [wɪl] [nɒt] ['mæri] [ə; eɪ] ['wʊmən] [frɒm; frəm] [ə; eɪ] ['hʌmb(ə)l] ['fæməli] .
He will not marry a woman from a humble family .
他 将要 不是 结婚 一个 女士 从 一个 谦逊的 家庭 .

不娶小家女。

[ɪf] - [wɜː(r); wə(r)] [tuː; tə] ['ɒkjupaɪ] [ðə; ði] [pə'zɪʃnz] [ɒv; əv] [fɔːθ] ['sɪstə(r)] [ænd; ənd] [fɪfθ] ['sɪstə(r)] ,
If Chunwan were to occupy the positions of Fourth Sister and Fifth Sister ,
如果 - 是 到 占据 这 职位 的 第四 姐姐 和 第五 姐姐 ,

若使春畹居四娘五娘之位，

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['sɜːt(ə)nli] [nəʊ] [les] [ðæn; ðən][ðə; ði] [tuː] [ɒv; əv][ðem; ðəm] .
They are certainly no less than the two of them .
他们 是 当然 不 较少的 比 这 二 的 他们 .

必不在他两人以下。

[naʊ] [ˌaɪ 'tiː] [siːm] [ðæt] [gɛŋ] [læŋ] [ɪz] ['veri] [fɒnd] [ɒv; əv] [hɪm] .
Now it seems that Geng Lang is very fond of him .
现在 它 似乎 那 耿 朗 是 非常 喜爱 的 他 .

今见耿朗大有垂青之意，

[hiː; hi] [ðen] [sed] [tuː; tə] [gɛŋ] [læŋ] :
He then said to Geng Lang :
他 然后 说 到 耿 朗 :

因向耿朗道：

" [ˌɪn'saɪd][ðə; ði] ['sekənd] [ænts] [ruːm] ,
" Inside the second aunt's room ,
" 里面 这 第二 姑姑的 房间 ,

“二娘房内，

[sprɪŋ] [seɪdʒ] ,
Spring sage ,
春天 圣人 ,

春畹、

[sprɪŋ] ['reɪlɪŋ]
Spring railing
春天 栏杆

春栏、

[sprɪŋ] [pə'vɪliən]
Spring Pavilion
春天 亭

春亭、

[sprɪŋ] ['terəs]
Spring Terrace
春天 阳台

春台，

[ˌaɪ 'tiː][kæn; kən] [ɪn'diːd] [biː; bi] [sed] [ðæt] [sprɪŋ] [lɑːsts] [ɔːl] [jɪə(r)] [raʊnd] .
It can indeed be said that spring lasts all year round .
它 能 的确 是 说 那 春天 持续时间全部 年 圆形的 .

固可称四时皆春，

[haʊ'evə(r)] , [ˌaɪ 'tiː][hæz; həz]['lɪt(ə)l] ['miːnɪŋ] .
However , it has little meaning .
然而 , 它 有 小的 意义 .

然无甚意味，

[waɪ] ['dʌznt] [maɪ] [lɔːd] [meɪk] [sʌm; səm] ['tʃeɪndʒɪz] ?
Why doesn't my lord make some changes ?
为什么 不 我的 主 制作 一些 变化 ?

官人何不更改一二，

[wɪð] [njuː] [pə' spektɪvz] [ænd; ənd] [ə'weənəs] ?
With new perspectives and awareness ?
和 新的 视角 和 意识 ?

以新耳目？”

[gɛŋ] [læŋ] [sed] :
Geng Lang said :
耿 朗 说 :

耿朗道：

[ðæts] [ɪɡ'zæktli] [wɒt] [ai][wɒz; wəz] ['θɪŋkɪŋ] .
That's exactly what I was thinking .
那就是 确切地 什么 我 曾是 思维 .

"我正有此意，

[ænd; ənd][ðə; ði] [həʊl] [pleɪs] [ɪz] [sprɪŋ] - [laɪk] .
And the whole place is spring - like .
和 这 所有的 地方 是 春天 - 喜欢 .

且一派皆春，

[ˌʌnprɪ'peəd] [fɔː(r); fə(r)][ɔːl] [fɔː(r)] ['siːz(ə)nz]
Unprepared for all four seasons
毫无准备 为了 全部 四 季节

四时不备，

[ˌaɪ 'tiː]['ɔːlsəʊ] [fiːlz] ['sʌmwɒt] [ˌʌn'bælənst] .
It also feels somewhat unbalanced .
它 还 感觉 有些 不平衡 .

亦觉偏枯，

" [naʊ] [ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi][ək'septəb(ə)l][tuː; tə] [tʃeɪndʒ] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][fɔː(r)] ['siːz(ə)nz] . "
" Now it would be acceptable to change it to four seasons . "
" 现在 它 会 是 可接受 到 改变 它 到 四 季节 . "

今竟改作四时可也。"

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ðə; ði] [sprɪŋ] ['reɪlɪŋ] [wɒz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tuː; tə][ə; eɪ] ['sʌmə(r)] [pə'vɪliən] ,
Because the spring railing was changed to a summer pavilion ,
因为 这 春天 栏杆 曾是 已更改 到 一个 夏天 亭 ,

因将春栏改为夏亭，

[ðə; ði] [sprɪŋ] [pə'vɪliən] [wɒz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tuː; tə][ðə; ði] ['ɔːtəm] [steps] .
The Spring Pavilion was changed to the Autumn Steps .
这 春天 亭 曾是 已更改 到 这 秋天 步骤 .

春亭改为秋阶，

[sprɪŋ] ['terəs] [wɒz; wəz] [ˌriː'neɪmd] ['wɪntə(r)] [pə'vɪliən] .
Spring Terrace was renamed Winter Pavilion .
春天 阳台 曾是 更名 冬天 亭 .

春台改为冬阁。

['ɑːftə(r)][ə; eɪ] [waɪl] , [ðə; ði] [meɪdz] [hæd; həd] ['fɪnɪʃt] ['iːtɪŋ] .
After a while , the maids had finished eating .
后 一个 尽管 , 这 女佣 有 完成的 吃 .

多时众侍女饮食已毕，

[ðə; ði] [bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)] [ðen] ['ɔːdəd] [ðə; ði] [kʌps] [tuː; tə][biː; bi] [wɒʃt] [ænd; ənd][mɔː(r)] [waɪn] [tuː; tə]
The beloved mother then ordered the cups to be washed and more wine to
这 心爱 母亲 然后 订购 这 杯子 到 是 洗过 和 更多的 葡萄酒 到
[biː; bi] [pɔː] .
be poured .
是 倾倒 .

爱娘又命洗盏更酌。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [nɒt] [ə; eɪ]['sɪŋɡ(ə)l] [wɪsp] [ɒv; əv] [klaʊd] [ə'pɪəd] .
At that time , not a single wisp of cloud appeared .
在 那 时间 , 不是 一个 单身的 烟雾 的 云 出现 .

是时纤云不作，

[ðə; ði] [peɪl] [muːn] [hæŋz] [ɪn][ðə; ði][skaɪ] .
The pale moon hangs in the sky .
这 苍白 月亮 悬挂 在 这 天空 .

素月停空，

['faɪr,flaɪz] [flit] [ləʊ] [bɪ'saɪd] [ðə; ði] ['peɪntɪd] ['reɪlɪŋ] .
Fireflies flitted low beside the painted railing .
萤火虫 飞掠 低的 旁 这 绘 栏杆 .

画栏边萤火低飞，

[ðə; ði] ['krɪkɪts] [tʃɜːrpt] [ɪn'ses(ə)ntli] [ə'lɒŋ] [ðə; ði] ['freɪgrənt] [pɑːθ] .
The crickets chirped incessantly along the fragrant path .
这 蟋蟀 啁啾 不已 沿着 这 香 小路 .

芳径里蛩声迭奏。

[bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)] [lɪŋ] [beɪʒɪn]
Beloved Mother Ling Beijin
心爱 母亲 凌 北京

爱娘令贝锦、

[dʒi] [fæŋ]
Ji Fang
季 方

箕芳、

-
Qingshang
-

青裳、

[ðə; ði][fɔː(r)] [men] , [dændʒi] , [iːtʃ] [kən'trɪbjuːtɪd] [wɒt] [ðeɪ] [kʊd; kəd] .
The four men , Danji , each contributed what they could .
这 四 男人 , 丹吉 , 每个 贡献 什么 他们 可以 .

丹棘四人各献所能。

[,biː iː 'aɪ] - :
Bei Jindao :
贝 - :

贝锦道：

" [ðɪs] ['sɜːvənt] ['lɜːnɪd] [ə; eɪ] [fjuː] [sɒŋ] ['lɪrɪks] [frɒm; frəm][ə; eɪ] [jʌŋ] [eɪdʒ] . "
" This servant learned a few song lyrics from a young age . "
" 这 仆人 学习 一个 很少 歌曲 歌词 从 一个 年轻的 年龄 . "

“奴婢自幼学得几首歌词，

[pə'hæps] [,aɪ 'tiː][kæn; kən][biː; bi] [hɜːd] ['klɪəli] .
Perhaps it can be heard clearly .
也许 它 能 是 听到 清楚地 .

或可以供清听。”

[gɛŋ] [læŋ] [sed] :
Geng Lang said :
耿 朗 说 :

耿朗道：

[waɪ] [nɒt] [sɪŋ] [ə; eɪ] [sɒŋ] !
Why not sing a song !
为什么 不是 唱歌 一个 歌曲 !

“何不歌来！”

[,biː iː 'aɪ]['dʒɪnaɪ] ['əʊpənd] [hɜː(r); hə(r)] [maʊθ] ['slaɪtli] ,
Bei Jinnai opened her mouth slightly ,
贝 阵内 打开 她 嘴 轻微地 ,

贝锦乃轻开细口，

[tʃʊ] [tɜːnd] [hɜː(r); hə(r)] [swiːt] [vɔɪs] [ænd; ənd] [sæŋ] :
Xu turned her sweet voice and sang :
徐 转向 她 甜的 嗓音 和 唱 :

徐转娇音歌道：

[lɑːst] [jɪə(r)] , [ðə; ði] [muːn] [wɒz; wəz] [əb'skjuəd] [baɪ] [klaʊdz] .
Last year , the moon was obscured by clouds .
最后的 年 , 这 月亮 曾是 模糊不清 经过 云 .

去年云掩冰轮皎，

['hæpi] [ðɪs] [jɪə(r)] !
Happy this year !
快乐的 这 年 !

喜今岁，

[ðə; ði] ['slaɪtɪst] ['ʃædəʊ] [wɒz; wəz] [swept] [ə'weɪ] .
The slightest shadow was swept away .
这 丝毫 阴影 曾是 扫荡 离开 .

微阴俱扫。

[ðə; ði] ['juːnɪvɜːs] [ɪz][ə; eɪ] [piːs] [ɒv; əv][dʒeɪd][ænd; ənd] [glɑːs] .
The universe is a piece of jade and glass .
这 宇宙 是 一个 片 的 玉 和 玻璃 .

乾坤一片玉琉璃，

[haʊ] [kæn; kən][wiː; wi] ['kælkjuleɪt] [haʊ] [mʌtʃ] [laɪt] [hæz; həz] [biːn] [klɪəd] ?
How can we calculate how much light has been cleared ?
如何 能 我们 计算 如何 很多 光 有 到过 已清除 ?

怎算得清光多少，

[ə; eɪ] ['stʌbən] [əʊld][mæn] , [wɪ'ðaʊt] [sɔːŋz] [ɔː(r)] [waɪn] .
A stubborn old man , without songs or wine .
一个 固执的 老的 男人 , 没有 歌曲 或者 葡萄酒 .

无歌无酒痴顽老，

[ðə; ði] ['sɒrəʊfl] ['ʃædəʊ] [rɪ'viːlz] [ðə; ði] [truːθ] .
The sorrowful shadow reveals the truth .
这 悲伤 阴影 揭示 这 真相 .

对愁影翻嫌分晓。

[ðə; ði] ['hev(ə)nli] ['empərə(r)] [dʌz] [nɒt] [feɪl] [tuː; tə] ['selɪbreɪt] [ðə; ði] [mɪd] - ['ɔːtəm] ['festɪvl; 'festəvəl] .
The Heavenly Emperor does not fail to celebrate the Mid - Autumn Festival .
这 天上 皇帝 做 不是 失败 到 庆祝 这 中 - 秋天 节日 .

天公元不负中秋，

[ai] [mɪst] [ðə; ði] [mɪd] - ['ɔːtəm] ['festɪvl; 'festəvəl] .
I missed the Mid - Autumn Festival .
我 错过 这 中 - 秋天 节日 .

我自把中秋误了。

[gɛŋ] [læŋ] [wɒz; wəz] [ˌəʊvə'dʒɔɪd] [ænd; ənd] [sed] :
Geng Lang was overjoyed and said :
耿 朗 曾是 欣喜若狂 和 说 :

耿朗大悦道：

" [ðæt] ['pɜːfɪktli] [im'bɔdi] [ðə; ði] ['spɪrɪt] [ɒv; əv] [ɪn'dʒɔɪɪŋ] [tə'deɪ] ! "
" That perfectly embodies the spirit of enjoying today ! "
" 那 完美 体现 这 精神 的 享受 今天 ! "

“正对今日行乐之意！”

[səʊ] [hiː; hi] [dræŋk] [ə; eɪ] [fʊl] [kʌp] .
So he drank a full cup .
所以 他 喝 一个 满的 杯子 .

于是满饮一杯。

[ai] [lʊkt] [ʌp] ['kwɪkli] [ænd; ənd] [sɔː] [ðə; ði] [muːn] ['kɑːstɪŋ] [ə; eɪ] [lɒŋ] ['ʃædəʊ] .
I looked up quickly and saw the moon casting a long shadow .
我 看起来 向上 迅速地 和 锯 这 月亮 铸件 一个 长的 阴影 .

急抬头见月影生阑，

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ɒv; əv][ðə; ði] [wei] :
Because of the Way :
因为 的 这 方式 :

因道：

" [ɪts] [ə; eɪ] [gʊd] [naɪt] ,
" It's a good night ,
" 它是 一个 好的 夜晚 ,

“今夜固好，

[ðeə(r)] [meɪ] [biː; bi] ['trʌb(ə)l] [ɪn][ðə; ði] [mɪŋ] ['dɪnəsti] .
There may be trouble in the Ming Dynasty .
那里 可能 是 麻烦 在 这 明 王朝 .

明朝恐有风也。

[haʊ'evə(r)] , [ðə; ði]['festɪvl; 'festəvəl][hæz; həz] [pɑːst] .
However , the festival has passed .
然而 , 这 节日 有 通过了 .

然佳节已过，

[ðə; ði] [wɪnd] [ɪz][nəʊ] ['prɒbləm] ['aɪðə(r)] .
The wind is no problem either .
这 风 是 不 问题 任何一个 .

风亦无妨矣。”

[ðen] [hiː; hi] [sed] [tuː; tə][dʒi] [fæŋ] :
Then he said to Ji Fang :
然后 他 说 到 季 方 :

因又向箕芳道：

[wɒt] [ə'bɪlətiz] [duː; də][juː; jʊ] [pə'zes] ?
What abilities do you possess ?
什么 能力 做 你 具有 ?

“你有何能？”

[dʒi] [fæŋ] [sed] :
Ji Fang said :
季 方 说 :

箕芳道：

" [ai] ['lɜːnɪd] ['sevrəl] [pɑːts] [ɒv; əv][ðə; ði] - ['ɒprə] [frɒm; frəm][ə; eɪ] [jʌŋ] [eɪdʒ] . "
" I learned several parts of the Geyang Opera from a young age . "
" 我 学习 一些 部分 的 这 - 歌剧 从 一个 年轻的 年龄 . "

“自幼学得戈阳腔数出。”

[gɛŋ] [læŋ] [sed] :
Geng Lang said :
耿 朗 说 :

耿朗道：

" [sɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] [aʊt] ! "
" Sing it out ! "
" 唱歌 它 出去 ! "

“唱来！”

[dʒi] - [kəm'pəʊzd] [ðə; ði] ['daɪəlɒg] [fɔː(r); fə(r)] [ˌjɪŋ'jɪŋ] [ɪn] " [ðə; ði] [rəʊ'mæns] [ɒv; əv][ðə; ði] ['westən] ['tʃeɪmbə(r)] " .
Ji Fanggu composed the dialogue for Yingying in " The Romance of the Western Chamber " .
季 - 由 这 对话 为了 莹莹 在 " 这 浪漫 的 这 西 商会 " .

箕芳固作《西厢记》莺莺的科白，

[hiː; hi] [ðen] [sæŋ] :
He then sang :
他 然后 唱 :

乃唱道：

[ə; eɪ] ['bjuːtɪf(ə)l] [feɪs] [ɪn][ðə; ði]['hjuːmən] [wɜːld]
A beautiful face in the human world
一个 美丽的 脸 在 这 人类 世界

人间玉容，

[lɒkt] [diːp] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði] [im'brɔidəd] ['kɜːtənz] ,
Locked deep within the embroidered curtains ,
已锁定 深的 之内 这 绣花 窗帘 ,

深锁绣帏中，

[ɪts] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] ['ðer] [ə'freɪd] [ɒv; əv] ['biːɪŋ] ['gɔsip] [ə'baʊt] .
It's because they're afraid of being gossiped about .
它是 因为 它们是 害怕的 的 存在 闲聊 关于 .

是怕人搬弄。

[ˌtʃɑːŋ'eɪ] [wɒz; wəz] [bɔːn] [ɪn][ðə; ði] [iːst] [ænd; ənd] [dɪsə'pɪəd] [ɪn][ðə; ði] [west] .
Chang'e was born in the east and disappeared in the west .
改变 曾是 出生 在 这 东方 和 消失 在 这 西方 .

想嫦娥西没东生，

[huz] [wɪð] [ˌem 'iː] ?
Who's with me ?
谁是 和 我 ?

有谁共？

[ðeɪ] [bleɪmd] ['hev(ə)n] .
They blamed Heaven .
他们 被指责 天堂 .

怨天公。

[piːˌiː'aɪ] [hæŋ] [dɪd] [nɒt] [driːm] [ɒv; əv] ['wɒndərɪŋ] [ə'mʌŋ] [ɪ'mɔːrtlz] .
Pei Hang did not dream of wandering among immortals .
裴 悬挂 做过 不是 梦 的 漫游 之中 不朽者 .

裴航不作游仙梦，

[juːv] [gɒn] [tuː; tə][səʊ] [mʌtʃ] ['trʌb(ə)l] [tuː; tə] [leɪ] [aʊt] [səʊ] ['meni] ['leɪəz] [ɒv; əv] ['kɜːtənz] .
You've gone to so much trouble to lay out so many layers of curtains .
你已经 已消失 到 所以 很多 麻烦 到 躺 出去 所以 许多 层 的 窗帘 .

劳你罗帏数重。

['wʌrid] [ðæt] [hɪz; ɪz] [hɑːt] [wɒz; wəz] [muːvd] .
Worried that his heart was moved .
担心 那 他的 心 曾是 已搬 .

愁他心动，

[sə'raʊnd] [ðə; ði] [muːn] ['pæləs] .
Surround the Moon Palace .
环绕 这 月亮 宫殿 .

围住广寒宫。

[gɛŋ] [læŋ] [klæpt] [hɪz; ɪz][hændz][ænd; ənd] [sed] :
Geng Lang clapped his hands and said :
耿 朗 鼓掌 他的 双手 和 说 :

耿朗拍掌道：

" ['wʌndəf(ə)l] ,
" wonderful ,
" 精彩的 ,

“妙，

['wʌndəf(ə)l] !
wonderful !
精彩的 !

妙!

[tə'deɪz] ['pleʒə(r)]
Today's pleasure
今天的 乐趣

今日之乐,

[juː; jʊ] ['dʒentlmən] [ɑː(r); ə(r)][fɑː(r)][suː'pɪəriə(r)][tuː; tə] [ˌtʃɑːŋ'eɪ] !
You gentlemen are far superior to Chang'e !
你 先生们 是 远的 优越的 到 改变 !

诸卿胜却嫦娥多多矣!

[nəʊ]['wʌndə(r)] [θɜːd] ['sɪstə(r)][hæd; həd][ðə; ði] [laɪn] , " [ai] [njuː] [ˌtʃɑːŋ'eɪ] [wʊd] ['ɔːlsəʊ] [lʌv] [ə; eɪ][mæn] . "
No wonder Third Sister had the line , " I knew Chang'e would also love a man . "
不 想知道 第三 姐姐 有 这 线 , " 我 知道 改变 会 还 爱 一个 男人 . "

怪得三娘有"料得嫦娥也爱人"之句。"

[səʊ][hiː; hi] [dræŋk] [ə'nʌðə(r)] [fʊl] [kʌp] .
So he drank another full cup .
所以 他 喝 其他 满的 杯子 .

于是又满饮一杯,

[ˌbiː iː 'aɪ] - [wɔːkt] [tuː; tə][ðə; ði] [saɪd] .
Bei Jinjifang walked to the side .
贝 - 步行 到 这 边 .

贝锦箕芳走过一边,

[ðə; ði] [griːn] - [klæd] ['fɪgə(r)] [stʊd] ['məʊʃnləs] [ə'mɪdst] [ðə; ði]['krɪmz(ə)n] [θɔːnz] .
The green - clad figure stood motionless amidst the crimson thorns .
这 绿色的 - 覆膜 数字 站立 静止不动 在……之中 这 赤红 荆棘 .

青裳丹棘立而不动。

[gɛŋ] [læŋ] [sed] :
Geng Lang said :
耿 朗 说 :

耿朗道:

" ['lʊkɪŋ] [æt; ət][ðə; ði] [tuː] [ɒv; əv][juː; jʊ] , "
" Looking at the two of you , "
" 寻找 在 这 二 的 你 , "

"看你两人,

[ˌaɪ 'tiː] [siːmd] [æz; əz] [ɪf] [hiː; hi][wɒz; wəz] [ɪn'keɪpəbl] [ɒv; əv] ['eniθɪŋ] .
It seemed as if he was incapable of anything .
它 似乎 作为 如果 他 曾是 无法 的 任何事物 .

似无所能者光景。"

[ðə; ði] [tuː] [sed] [ɪn]['juːnɪs(ə)n] :
The two said in unison :
这 二 说 在 齐声 :

两人一齐道:

" [ʃɔːt] - ['hændɪd] [ænd; ənd] [wiːk] - [skɪld] "
" Short - handed and weak - skilled "
" 短的 - 递交 和 虚弱的 - 熟练 "

"偏长薄技,

[huː] ['dʌznt] [hæv; həv][ˌaɪ 'tiː] ?
Who doesn't have it ?
WHO 不 有 它 ?

何人不有?

[bʌt; bət] [wɒt] [ðɪs] ['sɜːvənt] [hæz; həz] ['lɜːnɪd]
But what this servant has learned
但 什么 这 仆人 有 学习

但奴婢所学，

[nʌn] [ɒv; əv] [ðiːz] [ɑː(r); ə(r)] ['ɜːdʒənt] ['mætəz] .
None of these are urgent matters .
没有任何 的 这些 是 紧迫的 事情 .

皆不急之务，

[ðɪs] [ɪz] [nɒt] ['sʌmθɪŋ] [wiː; wi] [kæn; kən] [ə'dɒpt] [tə'deɪ] .
This is not something we can adopt today .
这 是 不是 某物 我们 能 采纳 今天 .

非今日所可取也。"

[gɛŋ] [læŋ] [sed] :
Geng Lang said :
耿 朗 说 :

耿朗道：

" [ɪts] [nɒt] ['sʌmθɪŋ] [ðæt] [kæn; kən] [biː; bi] [ə'tʃiːvd] [tə'deɪ] . "
" It's not something that can be achieved today . "
" 它是 不是 某物 那 能 是 已达成 今天 . "

"总非今日所可取，

[ɔː(r)] [pə'hæps] [wiː; wi] [kʊd; kəd] [seɪ] ,
Or perhaps we could say ,
或者 也许 我们 可以 说 ,

亦不妨说来，

[ɪn] [ˌprepə'reɪʃ(ə)n] [fɔː(r); fə(r)] [ə'nʌðə(r)] [deɪ] .
In preparation for another day .
在 准备 为了 其他 天 .

以备他日。"

\- [sed] :
Qingshang said :
\- 说 :

青裳道：

" [ai] ['lɜːnɪd] [tuː; tə] [pleɪ] [ðə; ði] [pi'ænəʊ] [frɒm; frəm] [ə; eɪ] [jʌŋ] [eɪdʒ] . "
" I learned to play the piano from a young age . "
" 我 学习 到 玩 这 钢琴 从 一个 年轻的 年龄 . "

"我自幼学得弹琴。"

[dændʒi] [sed] :
Danji said :
丹吉 说 :

丹棘道：

" [ai] ['lɜːnɪd] [sɔːd] ['dɑːnsɪŋ] [frɒm; frəm] [ə; eɪ] [jʌŋ] [eɪdʒ] . "
" I learned sword dancing from a young age . "
" 我 学习 剑 跳舞 从 一个 年轻的 年龄 . "

"我自幼学得舞剑。"

['ɑːftə(r)] [gɛŋ] [læŋ] ['lɪsnd] ,
After Geng Lang listened ,
后 耿 朗 听着 ,

耿朗听毕，

[hiː; hi] [pʊt] [daʊn] [hɪz; ɪz] [waɪn] [glɑːs] [ænd; ənd] [sed] :
He put down his wine glass and said :
他 放 向下 他的 葡萄酒 玻璃 和 说 :

放下酒杯道：

" [ðæt] [wɒz; wəz][ə; eɪ] ['brɪliənt] [muːv] ! "
" That was a brilliant move ! "
" 那 曾是 一个 杰出的 移动 ! "

"这一发妙极，

['pleɪɪŋ] [ðə; ði]['zɪðə(r)][ænd; ənd] ['wiːldɪŋ] [ðə; ði] [sɒːd] ,
Playing the zither and wielding the sword ,
玩耍 这 筝 和 挥舞 这 剑 ,

弹琴舞剑，

[ðæt] [wɒz; wəz] ['truːli] [ə; eɪ][rəʊ'mæntɪk][ə'feə(r)] .
That was truly a romantic affair .
那 曾是 真的 一个 浪漫的 事务 .

正是韵事。

[waɪ] [ðen] [ɪz][ˌaɪ 'tiː] [kən'sɪdəd] [ə; eɪ] [nɒn] - ['ɜːdʒənt]['mætə(r)] ?
Why then is it considered a non - urgent matter ?
为什么 然后 是 它 经过考虑的 一个 非 - 紧迫的 事情 ?

何反谓不急之务?

[ænd; ənd][ðə; ði] [muːn] [ɪz] [braɪt] [ænd; ənd][ðə; ði] [wɪnd] [ɪz]['dʒent(ə)l] .
And the moon is bright and the wind is gentle .
和 这 月亮 是 明亮的 和 这 风 是 温和的 .

且此月白风清，

[dʒʌst][ɪn] [taɪm] ,
Just in time ,
只是 在 时间 ,

正适其时，

[wɒt] [ðen] [ɪz][ðə; ði] ['miːnɪŋ] [ɒv; əv] ['seɪɪŋ] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [nɒt] [ək'septəb(ə)l] [tə'deɪ] ?
What then is the meaning of saying that it is not acceptable today ?
什么 然后 是 这 意义 的 说 那 它 是 不是 可接受 今天 ?

又何谓非今日所可取乎? "

[hiː; hi] [ðen] ['ɔːdəd] [hɪz; ɪz] [meɪd] [tuː; tə] [fetʃ] [ə; eɪ]['zɪðə(r)][ænd; ənd][ə; eɪ] [sɒːd] .
He then ordered his maid to fetch a zither and a sword .
他 然后 订购 他的 女佣 到 拿来 一个 筝 和 一个 剑 .

因命侍女取琴剑来，

- [sæt] ['ʌpraɪt] ,
Qingshang sat upright ,
- 卫星 直立 ,

青裳正襟端坐，

[ðə; ði] [trə'dʒektəri] [ɒv; əv] [ðə; ði] [pi'ænəʊ] :
The trajectory of the piano :
这 弹道 的 这 钢琴 :

援琴弹道:

[haʊ] ['bjuːtɪf(ə)l] [ðə; ði] ['ɔːrkədz] [ɑː(r); ə(r)] !
How beautiful the orchids are !
如何 美丽的 这 兰花 是 !

猗猗兰兮，

['plɑːntɪd] [ɪn] [ðæt] ['mɪd(ə)l] [ɒv; əv][ðə; ði] [ə'bɪs] .
Planted in that middle of the abyss .
已种植 在 那 中间 的 这 深渊 .

植彼中阿。

[ɪts] ['freɪgrəns] [ɪz] [rɪtʃ] .
Its fragrance is rich .
它是 香味 是 富有的 .

有馥其芳，

[ðeə(r)] [ɪz][ə; eɪ] ['jeləʊ] ['flaʊə(r)] .

There is a yellow flower .

那里 是 一个 黄色的 花 .

有黄其葩。

[ɔːl'ðəʊ] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [sed] [tuː; tə][biː; bi] [sɪ'kluːdɪd] ,

Although it is said to be secluded ,

虽然 它 是 说 到 是 僻 ,

虽曰幽深，

[ɪts] ['bjuːti] [ɪz] [bɪ'jɒnd] [kəm'peə(r)] .

Its beauty is beyond compare .

它是 美丽 是 超过 比较 .

厥美弥嘉。

[ðə; ði] [sʌn] [ɪz][fɑː(r)] [ə'weɪ] ,

The son is far away ,

这 儿子 是 远的 离开 ,

之子之远，

[wɒt] [kæn; kən][ai][duː; də] ?

What can I do ?

什么 能 我 做 ?

我劳如何！

[gɛŋ] [læŋ] [sed] :

Geng Lang said :

耿 朗 说 :

耿朗道：

" ['sɒrəʊfl] [bʌt; bət] [nɒt] ['trædʒɪk] , "

" Sorrowful but not tragic , "

" 悲伤 但 不是 悲惨 , "

“哀而不伤，

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] ['legəsi] [ɒv; əv][ðə; ði] ['elɪgənt] [ænd; ənd] [hɪmz] .

This is a legacy of the elegant and hymns .

这 是 一个 遗产 的 这 优雅的 和 赞美诗 .

雅颂之遗也。”

[səʊ][hiː; hi][dræŋk] [θriː] [kʌps] [ɪn][ə; eɪ] [rəʊ] .

So he drank three cups in a row .

所以 他 喝 三 杯子 在 一个 排 .

于是连饮三杯，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['ɔːlsəʊ] [kɔːld] [dændʒi] .

It is also called Danji .

它 是 还 称为 丹吉 .

再叫丹棘。

[dændʒi] [keɪm] [ˌdaʊn'steəz] .

Danji came downstairs .

丹吉 来了 楼下 .

丹棘从楼下走来，

[ʃiː; ʃi] [taɪd] [hɜː(r); hə(r)][heə(r)]['ɪntuː][ə; eɪ] [blæk] [bʌn] .

She tied her hair into a black bun .

她 系 她 头发 进入 一个 黑色的 包子 .

另绾一个乌蛮髻，

[ɪn'sɜːt] [ə; eɪ][gəʊld] ['fiːnɪks] ['heəpɪn] ,

Insert a gold phoenix hairpin ,

插入 一个 金子 凤凰 簪 ,

插一支金凤钗，

['weərɪŋ] [ə; eɪ] ['nærəʊ] - [sliːvd] ['pɜːp(ə)l] [im'brɔidəd] ['dʒækɪt] ,
Wearing a narrow - sleeved purple embroidered jacket ,
穿着 一个 狭窄的 - 袖子 紫色的 绣花 夹克 ,

穿一领紫绣窄袄，

[ʃiː; ʃi] [wɔː(r)] [ə; eɪ] [lɒŋ] , [griːn] [brə'keɪd] [dres] .
She wore a long , green brocade dress .
她 穿着 一个 长的 , 绿色的 锦缎 裙子 .

系一条碧锦长裙，

[hiː; hi] [stept] ['fɔːwəd] , [hɪz; ɪz] [hænd] [ɒn] [hɪz; ɪz] [sɒːd] .
He stepped forward , his hand on his sword .
他 步 向前 , 他的 手 在 他的 剑 .

按剑而前，

[bʌt; bət] [wiː; wi] [siː] :
But we see :
但 我们 看 :

但见：

[əd'vɑːnsɪŋ] ['fɔːwəd] [ɪz] [laɪk] [ə; eɪ] [bluː] ['drægən] ['entərɪŋ] [ðə; ði] [siː] .
Advancing forward is like a blue dragon entering the sea .
前进 向前 是 喜欢 一个 蓝色的 龙 进入 这 海 .

进则苍龙入海，

[wen] [ðeɪ] [rɪ'triːt] , [ðə; ði] [swɪft] ['fɔːlkən] [rɪ'tɜːnz] [tuː; tə] [ðə; ði] ['fɒrɪst] .
When they retreat , the swift falcon returns to the forest .
什么时候 他们 撤退 , 这 迅速 鹘 返回 到 这 森林 .

退则骏鹘归林。

['reɪzɪŋ] [ðə; ði] [dʒeɪd] ['pɪlə(r)] [tuː; tə] [sə'pɔːt] [ðə; ði] [skaɪ] ,
Raising the jade pillar to support the sky ,
提高 这 玉 支柱 到 支持 这 天空 ,

高举玉柱擎天，

[ləʊ] - ['vəʊltɪdʒ] ['sɪlvə(r)] ['reɪnbəʊ] [ɪz] [ɪn'sɜːtɪd] ['ɪntuː] [ðə; ði] [graʊnd] .
Low - voltage silver rainbow is inserted into the ground .
低的 - 电压 银 彩虹 是 插入 进入 这 地面 .

低压银虹插地。

[ðə; ði] ['rɪvə(r)] ['stretʃɪz] [ə'krɒs] [ðə; ði] [pleɪn] , [ɪts] ['sɜːfɪs] [smuːð] [ænd; ənd] ['fləʊɪŋ] .
The river stretches across the plain , its surface smooth and flowing .
这 河 伸展 穿过 这 清楚的 , 它是 表面 光滑的 和 流动 .

横拖处澄江舒练，

[wen] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['pʊld] [bæk] , [ðə; ði] [bluː] ['mɪlki] [wei] [hæŋz] [laɪk] [weɪvz] .
When it is pulled back , the blue Milky Way hangs like waves .
什么时候 它 是 拉 后退 , 这 蓝色的 乳白色 方式 悬挂 喜欢 波浪 .

倒曳时碧汉垂波。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

林兰香

第24/56页

[dʒʌst][æz; əz][ə; eɪ] ['hʌŋgri] ['taɪgə(r)] [ə'prəʊtʃɪz] [ə; eɪ]['pɜːs(ə)n] ,
Just as a hungry tiger approaches a person ,
只是 作为 一个 饥饿的 老虎 方法 一个 人 ，

既如饿虎趋人，

[ˌaɪ 'tiː]['ɔːlsəʊ] [rɪ'zemb(ə)lz] [ə; eɪ] [fɪəs] ['drægən] .
It also resembles a fierce dragon .
它 还 类似 一个 凶猛的 龙 .

又似凶虬博物。

[hæn] [ʃeŋ] [sæt][ɪn][ðə; ði] [ruːm] .
Han Sheng sat in the room .
韩 盛 卫星 在 这 房间 .

寒生四座，

[liːvz] [fel] [ɔːl]['əʊvə(r)][ðə; ði] ['kɔːtjɑːd] .
Leaves fell all over the courtyard .
树叶 跌倒 全部 超过 这 庭院 .

叶落满庭。

[gɛŋ] [læŋ] [wɒz; wəz] [stʌnd] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] .
Geng Lang was stunned for a long time .
耿 朗 曾是 目瞪口呆 为了 一个 长的 时间 .

耿朗愕然良久，

- [sed] :
Naidao said :
- 说 :

乃道：

" [sɒft] [jet] [strɒŋ] , "
" Soft yet strong , "
" 柔软的 然而 强的 , "

“柔而能刚，

[wɒt] [ə; eɪ] ['mɑːvələs] ['wʊmən] [ʃiː; ʃi][ɪz] !
What a marvelous woman she is !
什么 一个 奇妙 女士 她 是 !

闺阁之奇也！”

[səʊ][hiː; hi][dræŋk] [θriː] [mɔː(r)] [kʌps] .
So he drank three more cups .
所以 他 喝 三 更多的 杯子 .

于是又连饮三杯。

[bɪ'kɒz; bɪ'kɒz][ɒv; əv][ðə; ði][dɪ'zaɪə(r)][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [braɪt] [ænd; ənd] [ɪn'laɪt(ə)nd] ['zɪðə(r)] ,
Because of the desire for a bright and enlightened zither ,
因为 的 这 欲望 为了 一个 明亮的 和 开明 筝 ,

因想公明达之琴，

[dʒi] [lɪz] [sɒːd]
Ji Li's Sword
季 李的 剑

季狸之剑，

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [əd'maɪəd] [baɪ] [ɔːl] ['dʒentlmən] [ænd; ənd] ['vɜːtʃuəs] [men] .
They are admired by all gentlemen and virtuous men .
他们 是 钦佩 经过 全部 先生们 和 有德行的 男人 .

皆士君子之所仰慕，

[naʊ] [ai] [siː] [tuː] ['wɪmɪn] [ə'gen] .
Now I see two women again .
现在 我 看 二 女性 再次 .

今又见于两女子，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [bɪ'jɒnd] [ðə; ði] [riːtʃ] [ɒv; əv] [truː] [driːmz] .
It is beyond the reach of true dreams .
它 是 超过 这 抵达 的 真的 梦境 .

真梦想所不到也。

[səʊ][hiː; hi][dræŋk] [θriː] [mɔː(r)] [kʌps] .
So he drank three more cups .
所以 他 喝 三 更多的 杯子 .

于是再连饮三杯，

[ʌn'kɒnʃəsli] , [hiː; hi] [bɪ'keɪm] ['veri] [drʌŋk] .
Unconsciously , he became very drunk .
不知不觉 , 他 成为 非常 醉 .

不觉大醉，

[hiː; hi] [wɔːkt] [streɪt] ['ɪntuː] - [ruːm] .
He walked straight into Mengqing's room .
他 步行 直的 进入 - 房间 .

直走入梦卿房里，

- [ænd; ənd][ðə; ði] ['ʌðə(r)z] [wɜː(r); wə(r)] ['eskɔːtid] [tuː; tə][ðə; ði] [ruːm] [ænd; ənd] [ðen] [dɪ'spɜːst] .
Yunping and the others were escorted to the room and then dispersed .
- 和 这 其他的 是 护送 到 这 房间 和 然后 分散的 .

云屏等送至房中而散。

- [helpt] [hɪm] [tuː; tə] [bed] .
Mengqing helped him to bed .
- 帮助 他 到 床 .

梦卿服事睡下，

- [wɪð'druː] .
Chunwan withdrew .
- 退出 .

春畹退出。

[hiː; hi] ['sʌd(ə)nli] ['vɒmit] ['ɑːftə(r)] ['riːtʃɪŋ] [ðə; ði] ['dezɪgneɪtɪd] [pɔɪnt] .
He suddenly vomited after reaching the designated point .
他 突然 呕吐 后 到达 这 指定的 观点 .

到攒点后忽然大吐，

- ['ɔːdəd] - [tuː; tə] [tʃeɪndʒ] [ðə; ði] ['pɪləʊkeɪs] [ænd; ənd] ['bedɪŋ] .
Mengqing ordered Chunwan to change the pillowcases and bedding .
- 订购 - 到 改变 这 枕套 和 寝具 .

梦卿令春畹换了枕褥。

[gɛŋ] [læŋ] [fel] [ə'sliːp] [ə'gen] .
Geng Lang fell asleep again .
耿 朗 跌倒 睡着了 再次 .

耿朗复睡，

- [sæt] ['gaːdiŋ] ,
Mengqing sat guarding ,
- 卫星 守护 ,

梦卿守坐，

[ʌn'tɪl] ['sʌnraɪz] .
Until sunrise .
直到 日出 .

直至日出。

[ðɪs] [hæz; həz][ɪts] [əʊn] ['merɪts] :
This has its own merits :
这 有 它是自己的 优点 :

这一来有分教：

[tuː] [mʌtʃ] [ə'fekʃn] [kæn; kən] [briːd] [sə'spɪʃ(ə)n] .
Too much affection can breed suspicion .
也 很多 感情 能 品种 怀疑 .

情多处反致疑生，

[diːpə(r)] [sə'spiʃən] [briːd] [mɔː(r)] [rɪ'zentmənt] .
Deeper suspicions breed more resentment .
更深 怀疑 品种 更多的 怨恨 .

疑深时更招愤起。

[ðə; ði] [rɪ'kluːs] [sed] :
The recluse said :
这 隐士 说 :

散人曰：

[ˌbiː iː 'aɪ] - ['lɜːnɪŋ]
Bei Jinjifang's learning
贝 - 学习

贝锦箕芳所学，

[ˌɑːr iː 'en] [pɪŋ] , [ə; eɪ]['meɪdʒə(r)] ['kætəgəri] .
Ren Ping , a major category .
任 平 , 一个 主要的 类别 .

大类任平。

[wɒt] - [dændʒi] ['lɜːnɪd]
What Qingchang Danji learned
什么 - 丹吉 学习

青裳丹棘所学，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['straɪkɪŋli] ['sɪmələ(r)][tuː; tə][jæn] [tjæ] .
It is strikingly similar to Yan Tian .
它 是 引人注目 相似的 到 严 田 .

绝似燕田。

['tʃæptə(r)] ['twenti] - [eɪt] : [ə; eɪ] ['mɪd(ə)l] - [eɪdʒd] ['bjuːti] [lɜːrnz] [ə; eɪ] ['siːkrət] [pækt] , [tuː] [blaɪnd]
Chapter Twenty - Eight : A Middle - Aged Beauty Learns a Secret Pact , Two Blind
章 二十 - 八 : 一个 中间 - 老年人 美丽 学习 一个 秘密 协议 , 二 瞎的
['skɑːlərz] [gəʊ][tuː; tə][ðeə(r)] ['siːkrət] ['rɒndɪvuː; 'rɒndeɪvuː]
Scholars Go to Their Secret Rendezvous
学者们 去 到 他们的 秘密 会合

第二十八回 半老佳人学密约 双盲才子赴幽期

[haʊ] [kæn; kən][wʌn] [ə'priːʃieɪt] [ðə; ði] ['bjuːti] [ɒv; əv][æn; ən][əʊld] ['wʊmən] ?
How can one appreciate the beauty of an old woman ?
如何 能 一 欣赏 这 美丽 的 一个 老的 女士 ?

色如老女色何观，

[lʌv] ['riːtʃɪz] [ðə; ði] [pɔɪnt] [ɒv; əv] ['blaɪndnəs] , [ænd; ənd]['iːv(ə)n] [ðæt] [feɪdz] .
Love reaches the point of blindness , and even that fades .
爱 到达 这 观点 的 失明 , 和 甚至 那 淡出 .

情到盲儿情亦阑。

['fɔːsəbli] [dɪ'spelɪŋ] [ðə; ði][rəʊ'mæntɪk]['nəʊʃ(ə)nz][ɒv; əv][ðə; ði] [taɪmz] ,
Forcibly dispelling the romantic notions of the times ,
强制 驱散 这 浪漫的 概念 的 这 时代 ,

强解风流时世辈，

[blaɪnd] ['tʃɪldrən] [ænd; ənd][əʊld] ['wɪmɪn] [kæn; kən] [wɒtʃ] [tə'geðə(r)] .
Blind children and old women can watch together .
瞎的 孩子们 和 老的 女性 能 手表 一起 .

盲儿老女可同看。

['miːnwaɪl] , [ɪn] - [ruːm] ,
Meanwhile , in Xiang'er's room ,
同时 , 在 - 房间 ,

却说香儿房内，

[ɪk'sept] [fɔː(r); fə(r)] [griːn] [klaʊdz] ,
Except for green clouds ,
除了 为了 绿色的 云 ,

除绿云、

[red] [reɪn]
Red Rain
红色的 雨

红雨、

['pɪkɪŋ] [ˌɑːtɪ'mɪzɪə] ,
Picking Artemisia ,
挑选 艾蒿 ,

采萧、

['flʌrɪʃɪŋ] ,
flourishing ,
芊芊 ,

芊芊、

[ˌaʊt'saɪd] [ɒv; əv][beɪʒɪn] ,
Outside of Beijin ,
外部 的 北京 ,

贝锦外，

[ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)]['ɔːlsəʊ] [tuː] ['piːp(ə)l] ['steɪˌɪŋ] [ˌəʊvə'naɪt] :
There were also two people staying overnight :
那里 是 还 二 人们 入住 过夜 :

还有上宿的两人：

[wʌn] [ɪz][ðə; ði] ['mʌðə(r)] [ɒv; əv][ɪn] - ['viːəkl] ['sɪstəmz] .
One is the mother of in - vehicle systems .
一 是 这 母亲 的 在 - 车辆 系统 .

一个是车载之母，

[wʌn] [ɒv; əv][ðem; ðəm][wɒz; wəz][liː] [mɪŋz] [waɪf] .
One of them was Li Ming's wife .
一 的 他们 曾是 李 明氏 妻子 .

一个是李名之妻。

['ɑːftə(r)][liː] [mɪŋ] [daɪd]
After Li Ming died
后 李 明 死亡

李名死后，

['mædəm] [kæŋ] [ðen] ['ɔːdəd] [ðem; ðəm][tuː; tə][lɪv; laɪv][ðeə(r)] .
Madam Kang then ordered them to live there .
女士 炕 然后 订购 他们 到 居住 那里 .

康夫人就令在里面居住。

[hiː; hi]['əʊnli][hæz; həz][ə; eɪ] ['nefjuː] .
He only has a nephew .
他 仅有的 有 一个 侄子 .

只有个侄儿，

['wɪdəʊ] [liː]['ɒf(ə)n] [went] [tuː; tə]['vɪzɪt] [hɪm] .
Widow Li often went to visit him .
寡妇 李 经常 去 到 访问 他 .

李寡妇常去看望。

[ðə; ði] ['wɪdəʊ] [wɒz; wəz] ['nɪəli] ['fɪfti] [j'iəz] [əʊld] .
The widow was nearly fifty years old .
这 寡妇 曾是 几乎 五十 年 老的 .

这寡妇年近五十，

[ɔːl'ðəʊ] [hɜː(r); hə(r)] [feɪs] [hæz; həz][eɪdʒd] ,
Although her face has aged ,
虽然 她 脸 有 老年人 ,

容颜虽老，

[bʌt; bət][ðə; ði] ['ætɪtjuːd] [rɪ'meɪnz] .
But the attitude remains .
但 这 态度 遗迹 .

而态度犹存。

['kɒmən] [gɛŋ] [læŋ] ,
Common Geng Lang ,
常见的 耿 朗 ,

常见耿朗、

- [ænd; ənd][hɜː(r); hə(r)]['lʌvə(r)][wɜː(r); wə(r)] ['diːpli] [ɪn] [lʌv] .
Xiang'er and her lover were deeply in love .
- 和 她 情人 是 深 在 爱 .

香儿恩爱缠绵，

[ðæt] [tʌtʃt] [ðə; ði] [hɑːts] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] ['tʃɪldrən] .
That touched the hearts of his children .
那 感动 这 心 的 他的 孩子们 .

就打动他儿女心情。

[ʌn'tɪl] [ˌaɪ 'tiː] [bɪ'kʌmz] [ˌaʊt'deɪtɪd]
Until it becomes outdated
直到 它 变成 过时的

至耐不过时，

[ðen] ['mɪstə(r)] . [dʒaʊ] [juːst] [ðə; ði][dʒɑː(r)][æz; əz][ə; eɪ] [sə'pɔːt] .
Then Mr . Jiao used the jar as a support .
然后 先生 . 角 用过的 这 罐 作为 一个 支持 .

便用角先生顶缸。

[ðɪs] [deɪ] [wɒz; wəz] ['ɔːgəst] 16th .
This day was August 16th .
这 天 曾是 八月 16th .

这日正值八月十六日，

[gɛŋ] [læŋ] [wɔːkt] [aʊt] [frɒm; frəm][ðə; ði] [iːst] ['kɔːnə(r)] [geɪt] .
Geng Lang walked out from the east corner gate .
耿 朗 步行 出去 从 这 东方 角落 门 .

耿朗从东角门走出。

[ðə; ði]['hæŋəʊvə(r)] ['hædnt] [wɔːn] [ɒf] .
The hangover hadn't worn off .
这 宿醉 之前没有 磨损 离开 .

宿酒未消，

['lʊkɪŋ] ['taɪəd]
Looking tired
寻找 疲劳的

倦容满面,

[ðə; ði] ['wɪdəʊ] ['stʌmb(ə)ld] [ə'pɒn] [ˌaɪ 'tiː] .
The widow stumbled upon it .
这 寡妇 踉跄 之上 它 .

寡妇撞见,

['θɪŋkɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [luːd] [bɪ'heɪvjə(r)][hiː; hi][hæd; həd] [ʃəʊn] [ɪn][hɪz; ɪz]['sekənd] [waɪfs] [ruːm] [lɑːst]
Thinking of the lewd behavior he had shown in his second wife's room last
思维 的 这 猥亵 行为 他 有 所示 在 他的 第二 妻子的 房间 最后的
[naɪt] ['ɑːftə(r)] ['drɪŋkɪŋ] ,
night after drinking ,
夜晚 后 喝 ,

因想到昨夜在二娘房里酒后之色,

[ai][doʊnt] [nəʊ] [haʊ] [tuː; tə] [ɪk'spres] [maɪ'self] ['fʊli] .
I don't know how to express myself fully .
我 不 知道 如何 到 表达 我 完全 .

不知如何畅满,

[hiː; hi] [stʊd] [baɪ][ðə; ði][saɪd] [geɪt] , [lɒst] [ɪn] [θɔːt] .
He stood by the side gate , lost in thought .
他 站立 经过 这 边 门 , 丢失的 在 想法 .

便立在角门边胡想。

[huː] [njuː] [ðæt] [mɛŋ] [tʃiŋ] [sæt] [ʌp] [ɔːl] [naɪt] ,
Who knew that Meng Qing sat up all night ,
WHO 知道 那 孟 青 卫星 向上 全部 夜晚 ,

谁知梦卿直坐了一夜,

[gɛŋ] [læŋ] [wəʊk] [ʌp] [ɪn][ðə; ði] ['mɔːnɪŋ] .
Geng Lang woke up in the morning .
耿 朗 觉醒 向上 在 这 早晨 .

早间耿朗醒来,

[ai] [rɪ'membə(r)] ['vɒmɪtɪŋ] [lɑːst] [naɪt] .
I remember vomiting last night .
我 记住 呕吐 最后的 夜晚 .

记得昨夜呕吐,

[ðə; ði] ['bedɪŋ] [wɒz; wəz] [freʃ] [ænd; ənd][ɪn] [gʊd] [kən'dɪʃn] .
The bedding was fresh and in good condition .
这 寝具 曾是 新鲜的 和 在 好的 状况 .

而衾褥鲜好,

[ðeə(r)] [wɒz; wəz][nəʊ] [pə'luːʃ(ə)n] .
There was no pollution .
那里 曾是 不 污染 .

并无一些污染。

[wen] - [went] [tuː; tə][ðə; ði] [iːst] [ruːm] [tuː; tə][duː; də][hɜː(r); hə(r)][heə(r)] ,
When Mengqing went to the east room to do her hair ,
什么时候 - 去 到 这 东方 房间 到 做 她 头发 ,

梦卿往东里屋梳妆去时,

[gɛŋ] [læŋ] [gɒt] [aʊt] [ɒv; əv] [bed] .
Geng Lang got out of bed .
耿 朗 得到 出去 的 床 .

耿朗下床,

[ai] [stʊd] [baɪ][ðə; ði] [bed] [ɒn][ðə; ði] [nɔːθ] [saɪd] .
I stood by the bed on the north side .
我 站立 经过 这 床 在 这 北 边 .

偶立在北边床前，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz][ə; eɪ] [hɪnt] [ɒv; əv] ['ælkəhɒl] [ɪn][ðə; ði] [smel] .
There was a hint of alcohol in the smell .
那里 曾是 一个 暗示 的 酒精 在 这 闻 .

闻得有些酒气。

['lɪftɪŋ] [ðə; ði] ['mætrəs] , [wʌn] [kʊd; kəd] [siː] . . .
Lifting the mattress , one could see . . .
举重 这 床垫 , 一 可以 看 . . .

揭起褥子一看，

[hiː; hi] [wɔː(r)] [ə; eɪ] [lait] [griːn] [im'brɔidəd] ['dʒækɪt] [ˌʌndə'niːθ] .
He wore a light green embroidered jacket underneath .
他 穿着 一个 光 绿色的 绣花 夹克 下 .

下面迭着件葱绿新绣夹衫，

[ə; eɪ] [skɑːf] ,
A scarf ,
一个 围巾 ,

一条项帕，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ɔːl] ['vɔmit] .
They were all vomited .
他们 是 全部 呕吐 .

俱是吐污了的。

[ˌɪn'saɪd] [ðə; ði] [nɔːθ] [swiːt] ,
Inside the north suite ,
里面 这 北 套房 ,

北套间内，

[hiː; hi] ['ɔːlsəʊ] [hæd; həd] [ə; eɪ] [kwɪlt] [rəʊld] [ʌp] [ˌɪn'saɪd] .
He also had a quilt rolled up inside .
他 还 有 一个 被子 滚动 向上 里面 .

又卷着一副衾褥，

[ˌaɪ 'tiː] ['ɔːlsəʊ] [ri:k] [ɒv; əv] ['ælkəhɒl] .
It also reeked of alcohol .
它 还 臭气熏天 的 酒精 .

亦是一派酒气，

[ai] [felt] ['diːpli] [ʌn'iːzi] .
I felt deeply uneasy .
我 毛毡 深 不安 .

心内大觉不安。

[gəʊ] ['ɪntuː] [ðə; ði] ['aʊtə(r)] [ruːm] ,
Go into the outer room ,
去 进入 这 外 房间 ,

走到外间屋里，

['sɪtɪŋ] [ɒn] [ðə; ði] [bed] .
Sitting on the bed .
坐着 在 这 床 .

坐在床上。

- [wɔːkt] ['əʊvə(r)] .
Mengqing walked over .
- 步行 超过 .

梦卿走来，

[gɛŋ] [læŋ] [fɪəd] [ðæt] [ðeə(r)] [wʊd] [biː; bi] [mɔː(r)] [wɜːdz] [ɒv; əv] [əd'vaɪs] [ɔː(r)] [rɪ'mɒnstrəns] .
Geng Lang feared that there would be more words of advice or remonstrance .
耿 朗 害怕 那 那里 会 是 更多的 字 的 建议 或者 抗议 .

耿朗只恐又有谏劝言语。

[ai] ['dɪd(ə)nt] [ɪk'spekt] [mɛŋ] [tʃiŋ] [tuː; tə] [nɒt] ['menʃ(ə)n] [ə; eɪ] ['sɪŋg(ə)l] [wɜːd] [ə'baʊt] [lɑːst] [naɪt] .
I didn't expect Meng Qing to not mention a single word about last night .
我 没有 预计 孟 青 到 不是 提到 一个 单身的 单词 关于 最后的 夜晚 .

不想梦卿连昨夜一字不提，

[ðeɪ] ['əʊnli] [kən'sʌltɪd] [ə'baʊt] [tiː] [ænd; ənd] ['wɔːtə(r)] .
They only consulted about tea and water .
他们 仅有的 咨询 关于 茶 和 水 .

只顾问茶问水。

[ˌaɪ 'tiː] [tɜːnz] [aʊt] [ðæt] [gɛŋ] [læŋz] [waɪf] [wɒz; wəz] [hɪz; ɪz] [fɪfθ] [waɪf] .
It turns out that Geng Lang's wife was his fifth wife .
它 转弯 出去 那 耿 朗的 妻子 曾是 他的 第五 妻子 .

原来耿朗妻室既是五房，

[ðə; ði] [ˌsɪtʃu'eɪʃ(ə)n] [ɪz] ['ɔːlsəʊ] [ʌn'juːʒuəl] .
The situation is also unusual .
这 情况 是 还 异常 .

而情形亦不一般。

[ɪf] [juː; jʊ] [ɪn'kaʊntə(r)] [gɛŋ] [læŋ] , [juː; jʊ] [wɪl] [hæv; həv] [hæd; həd] [ə; eɪ] [bæd] [ɪk'spɪəriəns] .
If you encounter Geng Lang , you will have had a bad experience .
如果 你 遇到 耿 朗 , 你 将要 有 有 一个 坏的 经验 .

若遇耿朗有过，

\- [ɪz] [kɔːt] [bɪ'twiːn] [pə'sweɪdɪŋ] [ænd; ənd] [nɒt] [pə'sweɪdɪŋ] .
Yunping is caught between persuading and not persuading .
\- 是 捕捉 之间 说服 和 不是 说服 .

云屏是在劝不劝之间。

[ɔːl'ðəʊ] [hɜː(r); hə(r)] ['mʌðə(r)] ['ɒf(ə)n] [əd'vaɪzd] [hɜː(r); hə(r)] ,
Although her mother often advised her ,
虽然 她 母亲 经常 建议 她 ,

爱娘虽亦常劝，

[bʌt; bət] [wɪð] [ə; eɪ] [tʌtʃ] [ɒv; əv] ['hjuːmə(r)]
But with a touch of humor
但 和 一个 触碰 的 幽默

但加上些耍笑，

[ˌaɪ 'tiː] ['ɔːlsəʊ] [siːmd] [laɪk] [ə; eɪ] [ˌsɪtʃu'eɪʃ(ə)n] [weə(r)] [ðeɪ] [wɜːrnt] ['veri] [pə'sweɪsɪv] .
It also seemed like a situation where they weren't very persuasive .
它 还 似乎 喜欢 一个 情况 在哪里 他们 不是 非常 有说服力的 .

又象不甚劝的光景。

\- [ænd; ənd] - [wɜː(r); wə(r)] [kəm'pliːtli] [ə'blɪviəs] [tuː; tə] [ðə; ði] [niːd] [fɔː(r); fə(r)] [əd'vaɪs] .
Xiang'er and Caiyun were completely oblivious to the need for advice .
\- 和 - 是 完全地 浑然不觉 到 这 需要 为了 建议 .

香儿彩云全不知劝。

['əʊnli] - ,
Only Mengqing ,
仅有的 - ,

惟有梦卿，

[hiː; hi] [əd'vaɪzd] [ɒn] ['evriθɪŋ] .
He advised on everything .
他 建议 在 一切 .

事事皆劝，

['ðeəfɔː(r)] , [gɛŋ] [læŋ] [bəʊθ] [lʌvd] [tuː; tə] [hɪə(r)] [ˌaɪ 'tiː] [ænd; ənd] [fɪəd] [tuː; tə] [hɪə(r)] [ˌaɪ 'tiː] .
Therefore , Geng Lang both loved to hear it and feared to hear it .
所以 , 耿 朗 两个都 喜爱 到 听到 它 和 害怕 到 听到 它 .

以此耿朗又爱听又怕听。

[haʊ'evə(r)] , - ['grædʒuəli] [felt] [ðæt] ,
However , Mengqing gradually felt that ,
然而 , - 逐步地 毛毡 那 ,

然梦卿亦渐次觉得，

['ðeəfɔː(r)] , [ai] [stɒpt] ['traɪɪŋ] [tuː; tə] [pə'sweɪd] [hɪm] .
Therefore , I stopped trying to persuade him .
所以 , 我 停止 尝试 到 说服 他 .

故自此不再劝了。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [gɛŋ] [læŋ] [hæd; həd] ['fɪnɪʃt] ['wɒʃɪŋ] [ænd; ənd] ['gruːmɪŋ] .
At that time , Geng Lang had finished washing and grooming .
在 那 时间 , 耿 朗 有 完成的 洗涤 和 美容 .

当时耿朗梳沐已毕，

[ai] [sip] [sʌm; səm] ['vɪnɪgə(r)] [ˌbæm'buː] [ʃuːt] [suːp] .
I sipped some vinegar bamboo shoot soup .
我 啜饮 一些 醋 竹子 射击 汤 .

呷了些醋笋汤，

['hævɪŋ] [siːn] ['mædəm] [kæŋ] ,
Having seen Madam Kang ,
拥有 已见 女士 炕 ,

看过康夫人，

[hiː; hi] [rɪ'tɜːnd] [tuː; tə] - [ruːm] [ænd; ənd] [leɪ] [daʊn] , ['liːnɪŋ] [ə'genst] [hɪz; ɪz] ['pɪləʊ] .
He returned to Mengqing's room and lay down , leaning against his pillow .
他 返回 到 - 房间 和 躺 向下 , 倾斜 反对 他的 枕头 .

复到梦卿屋里倚枕而卧。

[klaʊd] [skriːn]
Cloud screen
云 屏幕

云屏、

[bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)]
Beloved Mother
心爱 母亲

爱娘、

-
Xiang'er
-

香儿、

['kʌləf(ə)l] [klaʊdz] [keɪm] [tə'geðə(r)] .
Colorful clouds came together .
丰富多彩的 云 来了 一起 .

彩云一齐走来，

['ɑːftə(r)] ['sɪtɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [waɪl] ,
After sitting for a while ,
后 坐着 为了 一个 尽管 ,

坐了半晌，

[wiː; wi] ['pɑːtɪd] ['ɑːftə(r)] [ðə; ði] [miːl] .
We parted after the meal .
我们 分手了 后 这 一顿饭 .

饭后方散。

\- [rɪ'tɜːnd] [tuː; tə][ðə; ði] [haʊs] .
Xiang'er returned to the house .
\- 返回 到 这 房子 .

香儿回到屋里，

['wɪdəʊ] [liː] ['griːtɪd] [ðem; ðəm] , ['seɪɪŋ] :
Widow Li greeted them , saying :
寡妇 李 问候 他们 , 说 :

李寡妇迎着道：

" [ðə; ði][əʊld][mæn][ɪz] [ɪl] [frɒm; frəm] ['drɪŋkɪŋ] [tə'deɪ] , "
" The old man is ill from drinking today , "
" 这 老的 男人 是 患病的 从 喝 今天 , "

"大爷今日病酒，

[ai] [hɜːd] [hiː; hi] ['vɒmit] [fɔː(r); fə(r)][hɑːf][ðə; ði] [naɪt] ['jestədeɪ] .
I heard he vomited for half the night yesterday .
我 听到 他 呕吐 为了 一半 这 夜晚 昨天 .

听说昨日吐了半夜，

['naɪðə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] ['wɪmɪn] [ɪn][ðə; ði] ['sekənd] [waɪfs] [ruːm] [hæd; həd] [kləʊzd] [ðeə(r)] [aɪz] .
Neither of the women in the second wife's room had closed their eyes .
两者都不 的 这 女性 在 这 第二 妻子的 房间 有 关闭 他们的 眼睛 .

二娘房内的都不曾合眼。"

\- [grɪnd] .
Xiang'er grinned .
\- 咧嘴一笑 .

香儿咧一咧嘴，

[rəʊd] :
road :
路 :

道：

[ai][doʊnt] [bɪ'liːv] [ˌaɪ 'tiː] !
I don't believe it !
我 不 相信 它 !

"我不信！

[waɪ] [dɪd][ðə; ði]['sekənd] [ɑːnt] [ʃəʊ] [nəʊ] [saɪnz] [ɒv; əv] [fə'tiːg] ?
Why did the second aunt show no signs of fatigue ?
为什么 做过 这 第二 阿姨 展示 不 标志 的 疲劳 ?

二娘脸上为何全无倦意？

[ænd; ənd][ðə; ði] [red] [ænd; ənd] [waɪt] [ˌkɒmbɪ'neɪʃ(ə)n] [lʊks] [gʊd] .
And the red and white combination looks good .
和 这 红色的 和 白色的 组合 看起来 好的 .

且是红白得好看。"

['wɪdəʊ] [liː] [hɜːd] [ðɪs] .
Widow Li heard this .
寡妇 李 听到 这 .

李寡妇听了，

[hiː; hi] [ðen] [sed] [ɪn][ə; eɪ] [ləʊ] [vɔɪs] :
He then said in a low voice :
他 然后 说 在 一个 低的 嗓音 :

便低低道：

" ['iːv(ə)n]['sɪstə(r)][liː'æn] [tʃʌn] [hæz; həz] [geɪnd] [sʌm; səm] [weɪt] . "
" Even Sister Lian Chun has gained some weight . "
" 甚至 姐姐 连 春 有 获得 一些 重量 . "

"连春大姐亦有些发福。"

- [sed] :
Xiang'er said :
- 说 :

香儿道：

" [wen] [ə; eɪ] ['pɜːs(ə)n] [liːvz] , [ðeə(r)] [lʌk] ['tʃeɪndʒɪz] ; [wen] [ə; eɪ] [hɔːs] ['luːzɪz] [ɪts] [fæt] , [ɪts] ['fɔːtʃuːn] ['tʃeɪndʒɪz] . "
" When a person leaves , their luck changes ; when a horse loses its fat , its fortune changes . "
" 什么时候 一个 人 树叶 , 他们的 运气 变化 ; 什么时候 一个 马 失败 它是 胖的 , 它是 财富 变化 . "

“人走时运马走膘，

[wen] [ðə; ði] [taɪm] [ɪz] [raɪt] ,
When the time is right ,
什么时候 这 时间 是 正确的 ,

时运既来，

" ['ɪz(ə)nt] [ðæt] [gʊd] ? "
" Isn't that good ? "
" 不是 那 好的 ? "

安得不好？”

['wɪdəʊ] [liː] [sed] :
Widow Li said :
寡妇 李 说 :

李寡妇道：

[nɒt] [dʒʌst] [hɪm] ,
Not just him ,
不是 只是 他 ,

“不但他一个，

['iːv(ə)n] [ðə; ði] ['mʌðəz] [ɪn] [ðə; ði] ['dɔːmətri] ,
Even the mothers in the dormitory ,
甚至 这 母亲们 在 这 宿舍 ,

连上宿的众妈妈、

['sɪstə(r)] - [ɪn] - [lɔː] [lɪɑːŋ] ,
Sister - in - law Liang ,
姐姐 - 在 - 法律 梁 ,

梁嫂子，

[ɔːl] [hæv; həv] [ʃəʊn] [ɪm'pruːvmənt] .
All have shown improvement .
全部 有 所示 改进 .

亦都有起色。”

- [smaɪld] [ænd; ənd] [sed] :
Xiang'er smiled and said :
- 微笑 和 说 :

香儿笑道：

" [wʌn] ['pɜːs(ə)n] [ɪz] ['blesɪd; blest] . "
" One person is blessed . "
" 一 人 是 蒙福 . "

“一人有福，

[ðə; ði] [ruːm] [wɒz; wəz] [fɪld] [wɪð] [tʌgz] [ɒv; əv] [klɒθ] .
The room was filled with tugs of cloth .
这 房间 曾是 已填 和 拖船 的 布 .

托带满屋。

[sɪns] [juː; jʊ][əd'maɪə(r)] ,
Since you admire ,
自从 你 钦佩 ,

你既爱慕，

[waɪ] [nɒt] [tʃeɪndʒ] [ˌaɪ 'tiː] [bæk] [tuː; tə][ðə; ði][əʊld] [wei] ?
Why not change it back to the old way ?
为什么 不是 改变 它 后退 到 这 老的 方式 ?

何不换了过去？”

['wɪdəʊ] [liː] [sed] :
Widow Li said :
寡妇 李 说 :

李寡妇道：

" [ʊps] !
" oops !
" 哎呀 !

“哎呀！

[haʊ] [dɪd][maɪ] ['grænmʌðə(r)] [triːt] [ˌem 'iː] ?
How did my grandmother treat me ?
如何 做过 我的 祖母 对待 我 ?

奶奶是何样待我，

[wʊd] [ai][deə(r)][tuː; tə] [bɪ'treɪ] [maɪ] ['kɒnʃəns] ?
Would I dare to betray my conscience ?
会 我 敢 到 背叛 我的 良心 ?

我敢坏了良心?

[ən'les] [ɪts] [laɪk] ['pɪkɪŋ] [ˌɑːtɪ'mɪzɪə] ,
Unless it's like picking artemisia ,
除非 它是 喜欢 挑选 艾蒿 ,

除非象采艾、

[ˌsiː eɪ'aɪ] ['ʃaʊ] , [ðæt] [kaɪnd][ɒv; əv] [ˌʌnæm'bɪʃəs] ['pɜːs(ə)n] ,
Cai Xiao , that kind of unambitious person ,
蔡 肖 , 那 种类 的 不求上进 人 ,

采萧那一种无志气的，

[ðæts] [waɪ] [hiː; hi][hæd; həd] [ðæt] ['fɪk(ə)l] , [ˌɒpətjuː'nɪstɪk] ['maɪndset] .
That's why he had that fickle , opportunistic mindset .
那就是 为什么 他 有 那 反复无常 , 机会主义者 心态 .

才有那朝秦暮楚的想头。”

- [sed] :
Xiang'er said :
- 说 :

香儿道：

" ['ɔːlweɪz] ['lʊkɪŋ] [æt; ət][ðə; ði]['ʌðə(r)] ['maʊntən] , ['θɪŋkɪŋ] [ɪts] ['haɪə(r)] . "
" Always looking at the other mountain , thinking it's higher . "
" 总是 寻找 在 这 其他 山 , 思维 它是 更高 . "

“这山望着那山高，

['eniwʌn] [huː] ['wɒnts] [tuː; tə][gəʊ] ,
Anyone who wants to go ,
任何人 WHO 想要 到 去 ,

有要去的，

[səʊ][hiː; hi] [went] [wɪð] [hɪm] .
So he went with him .
所以 他 去 和 他 .

便随他去。”

['wɪdəʊ] [liː] [sed] :
Widow Li said :
寡妇 李 说 :

李寡妇道:

[nəʊ][wʌn][ɪz] [gʊd] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] [deɪz] .
No one is good for a thousand days .
不 一 是 好的 为了 一个 千 天 .

"人无千日好,

['flaʊəz] [dəʊnt] [bluːm] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] ['hʌndrəd] [deɪz] .
Flowers don't bloom for a hundred days .
花朵 不 盛开 为了 一个 百 天 .

花无百日红。

" [kæn; kən][juː; jʊ] ['riːəli] [kən'trəʊl][ə; eɪ] [mænz] ['temprəmənt] ? "
" Can you really control a man's temperament ? "
" 能 你 真的 控制 一个 男人的 气质 ? "

男子们性情那个是拿得定的?"

- [smaɪld] [bʌt; bət] [sed] ['nʌθɪŋ] .
Xiang'er smiled but said nothing .
- 微笑 但 说 没有什么 .

香儿笑而不语。

['wɪdəʊ] [liː] ['ʃaʊtɪd] [ə'gen] :
Widow Li shouted again :
寡妇 李 喊叫 再次 :

李寡妇又大声道:

" [ðɪs] ['sɜːvənt] [niːdz] [tuː; tə][ɑːsk][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [fjuː] [deɪz] - [liːv] . "
" This servant needs to ask for a few days ' leave . "
" 这 仆人 需求 到 问 为了 一个 很少 天 - 离开 . "

"奴婢要告几日假,

[gəʊ] [siː] [maɪ] ['nefjuː] .
Go see my nephew .
去 看 我的 侄子 .

去看看侄儿,

[ænd; ənd][ʃiː; ʃi] ['wʌrid] [ðæt] [ðeə(r)] [mait] [biː; bi] [tuː] [fjuː] ['piːp(ə)l] [ɪn][hɜː(r); hə(r)] ['græn,mʌðərz] [ruːm] .
And she worried that there might be too few people in her grandmother's room .
和 她 担心 那 那里 可能 是 也 很少 人们 在 她 祖母的 房间 .

又恐奶奶屋内少人。"

- [sed] :
Xiang'er said :
- 说 :

香儿道:

" [bʌt; bət][juː; jʊ] [meɪ] [gəʊ] . "
" But you may go . "
" 但 你 可能 去 . "

"但去不妨,

[wʌn] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [biː; bi] ['griːdi] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [rɪ'meɪnɪŋ] [deɪz] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['ləʊnli] [əʊld][mæn] .
One should not be greedy for the remaining days of a lonely old man .
一 应该 不是 是 贪婪的 为了 这 其余的 天 的 一个 孤独 老的 男人 .

只不可贪恋着野孤老多迟日子。"

[səʊ] ['wɪdəʊ] [liː] [went] [tuː; tə] [siː] [hɜː(r); hə(r)] ['nefjuː] [ɒn][ðə; ði] [ˌsev(ə)n'tiːnθ] [deɪ] .
So Widow Li went to see her nephew on the seventeenth day .
所以 寡妇 李 去 到 看 她 侄子 在 这 第十七 天 .

于是李寡妇于十七日便去看侄儿。

[steɪd] [fɔː(r); fə(r)] [tuː] [deɪz] ,
Stayed for two days ,
入住 为了 二 天 ,

住了两日，

[maɪ] ['nefjuː] [went] [aʊt] ,
My nephew went out ,
我的 侄子 去 出去 ,

侄儿出外，

['nɛfjuːz] [waɪf] [rɪ'tɜːnz] [tuː; tə][hɜː(r); hə(r)]['peərənts] - [həʊm] .
Nephew's wife returns to her parents ' home .
侄子的 妻子 返回 到 她 父母 - 家 .

侄妇归宁，

['wɪdəʊ] [liː] [ðen] [tʊk] ['əʊvə(r)] ['lʊkɪŋ] ['ɑːftə(r)][ðə; ði] [haʊs] .
Widow Li then took over looking after the house .
寡妇 李 然后 采取 超过 寻找 后 这 房子 .

李寡妇遂替看家。

[ai] [went] [tuː; tə][ðə; ði] [iːst] [saɪd][tuː; tə] [rɪ'liːv] [maɪ'self][æt; ət] [nuːn] .
I went to the east side to relieve myself at noon .
我 去 到 这 东方 边 到 缓解 我 在 中午 .

午间小解登东，

[ai][kʊd; kəd][hɪə(r)][ðə; ði] [saʊnd] [ɒv; əv] [ˌjʊərɪ'neɪʃn] [ænd; ənd][ˌdefə'keɪʃn; ˌdiːfə'keɪʃn] [ˌaʊt'saɪd] [ðə; ði] [wɔːl] .
I could hear the sound of urination and defecation outside the wall .
我 可以 听到 这 声音 的 排尿 和 排便 外部 这 墙 .

听得墙外亦有溲溺声音，

[wen] [juː; jʊ][stænd][ɒn][ðə; ði] [brɪk] [wɔːl] [ænd; ənd] [lʊk] [aʊt] . . .
When you stand on the brick wall and look out . . .
什么时候 你 站立 在 这 砖 墙 和 看 出去 . . .

脚登墙砖望外看时，

[bʌt; bət][hiː; hi][wɒz; wəz][ə; eɪ][blaɪnd][mæn] .
But he was a blind man .
但 他 曾是 一个 瞎的 男人 .

却是个失目男子，

[hiː; hi][wɒz; wəz] ['stændɪŋ] [ʌp] [tuː; tə]['jʊərɪneɪt] .
He was standing up to urinate .
他 曾是 常设 向上 到 排尿 .

立着小解。

[ɪts] [θɪŋz] [ɑː(r); ə(r)] [lɑːdʒ] [ænd; ənd] [strɒŋ] .
Its things are large and strong .
它是 事物 是 大的 和 强的 .

其物壮大，

[ðæts] ['wʌndəf(ə)l] .
That's wonderful .
那就是 精彩的 .

伟然可喜。

[wɒt] [ðə; ði] [aɪz] [siː] [stəː][ðə; ði] [hɑːt] .
What the eyes see stirs the heart .
什么 这 眼睛 看 搅拌 这 心 .

目触心动，

[hiː; hi] ['sʌd(ə)nli] [bɪ'keɪm] [ɪk'saɪtɪd] [ænd; ənd] [bɪ'gæn] [tuː; tə] [wɜːk] .
He suddenly became excited and began to work .
他 突然 成为 兴奋的 和 开始 到 工作 .

勃然兴作。

[bæk] [ˌɪn'saɪd] [ðə; ði] [haʊs] ,
Back inside the house ,
后退 里面 这 房子 ,

回至屋里，

[ai] [wɒz; wəz] [bɔːd] .
I was bored .
我 曾是 无聊的 .

正无聊赖，

['sʌd(ə)nli] , [ðə; ði] [saʊnd] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [sæŋksiːən] ([ə; eɪ] [θriː] - ['strɪŋd] [plʌkt] ['ɪnstrəmənt])
Suddenly , the sound of a sanxian (a three - stringed plucked instrument)
突然 , 这 声音 的 一个 三弦 (一个 三 - 弦 拨弦 乐器)
[wɒz; wəz] [hɜːd] [ɒn] [ðə; ði] [striːt] .
was heard on the street .
曾是 听到 在 这 街道 .

忽听街上三弦声，

['piːkɪŋ] [θruː] [ðə; ði] [ɪ'mɜːdʒənsi] [dɔː(r)] ,
Peeking through the emergency door ,
偷窥 通过 这 紧急情况 门 ,

急隔门张望，

[ðə; ði] ['fɔːtʃuːn] ['telə(r)] [wɒz; wəz] [ðə; ði] [mæn] ['jʊərəˌneɪtɪŋ] .
The fortune teller was the man urinating .
这 财富 出纳员 曾是 这 男人 排尿 .

那算命先生正是小解男子。

[ɪnˌfætʃu'eɪʃn]
Infatuation
痴情

一时情迷，

[səʊ] [ðeɪ] [ɑːskt] [ə; eɪ] ['fɔːtʃuːn] ['telə(r)] [tuː; tə] [tel] [ðem; ðəm] .
So they asked a fortune teller to tell them .
所以 他们 问 一个 财富 出纳员 到 告诉 他们 .

便托算命，

[hiː; hi] [kɔːld] [ðə; ði] [blaɪnd] [mæn] ['ɪntuː] [ðə; ði] [haʊs] [ænd; ənd] [meɪd] [hɪm] [sɪt] [daʊn] .
He called the blind man into the house and made him sit down .
他 称为 这 瞎的 男人 进入 这 房子 和 制成 他 坐 向下 .

将瞎子唤入屋内坐下。

[ðə; ði] [blaɪnd] [mæn] [ɑːskt] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [bɜːθ] [deɪt] [ænd; ənd] [taɪm] .
The blind man asked for the birth date and time .
这 瞎的 男人 问 为了 这 出生 日期 和 时间 .

那瞎子问明八字，

['ɑːftə(r)] [sʌm; səm] [ˌkælkju'leɪʃ(ə)n] ,
After some calculation ,
后 一些 计算 ,

推算一番，

['nʌθɪŋ] [mɔː(r)] [ðæn; ðən] ['seɪɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] ['luːnə(r)] ['kælɪndə(r)] [ɪz] ['ɔːd(ə)n(ə)ri] .
Nothing more than saying that the lunar calendar is ordinary .
没有什么 更多的 比 说 那 这 月球 日历 是 普通的 .

无过说些月令平常，

[ə; eɪ] [kliː'ʃeɪ] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['ʃɔːrtkʌmɪŋz] [ɒv; əv] ['peti] ['piːp(ə)l] .
A cliché about the shortcomings of petty people .
一个 陈词滥调 关于 这 缺点 的 小气 人们 .

小人不足的套话。

['ɑːftə(r)] ['kælkjuleɪtɪŋ] ,
After calculating ,
后 计算 ,

算毕，

['wɪdəʊ] [liː] [brɔːt] ['əʊvə(r)][ə; eɪ] [kʌp] [ɒv; əv] [tiː] .
Widow Li brought over a cup of tea .
寡妇 李 带来 超过 一个 杯子 的 茶 .

李寡妇送一杯茶来。

[ðə; ði][blaɪnd][mæn] [rɪ'siːvz] [ðə; ði] [tiː] .
The blind man receives the tea .
这 瞎的 男人 接收 这 茶 .

瞎子接茶，

[hiː; hi][wɒz; wəz] ['tʌtʃɪŋ] [ðə; ði] ['wɪdoʊz] [hænd] .
He was touching the widow's hand .
他 曾是 接触 这 寡妇的 手 .

正摸着寡妇的手，

['slɪpəri] [ænd; ənd] [nɒt] [draɪ] .
Slippery and not dry .
滑 和 不是 干燥 .

滑鞕不干。

[əb'zɜːv] [ðə; ði]['æksent] [ə'gen] .
Observe the accent again .
观察 这 口音 再次 .

再察口音，

[ðɪs] [telz] [ˌjuː 'es] [ðæt] [hiː; hi][ɪz] [nɒt] ['veri] [əʊld] .
This tells us that he is not very old .
这 讲述 我们 那 他 是 不是 非常 老的 .

就知年齿亦不甚老。

['ɑːftə(r)] [tiː] ,
After tea ,
后 茶 ,

茶毕，

[ðə; ði] ['wɪdəʊ] [geɪv] [hɪm] [ə; eɪ] [gɪft] [ɒv; əv] ['mʌni] .
The widow gave him a gift of money .
这 寡妇 给予 他 一个 礼物 的 钱 .

寡妇给与命礼钱文，

[tuː] [ɒv; əv][ðem; ðəm] [endid] [ʌp] [ɒn][ðə; ði] [graʊnd] .
Two of them ended up on the ground .
二 的 他们 结束 向上 在 这 地面 .

却落了两个在地下。

[ðə; ði][blaɪnd][mæn] [bent] ['əʊvə(r)][ænd; ənd] [grəup] [ə'raʊnd] .
The blind man bent over and groped around .
这 瞎的 男人 弯曲 超过 和 摸索 大约 .

瞎子弯腰乱摸，

[dɒŋ] -
Dong Yiba
董 -

东一把，

[west] [wʌn] ,
West One ,
西方 一 ,

西一把，

[hiː; hi][wɒz; wəz] ['tʌtʃɪŋ] [ðə; ði] ['wɪdoʊz] [fiːt] .
He was touching the widow's feet .
他 曾是 接触 这 寡妇的 脚 .

正摸着寡妇的脚，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][səʊ] ['delɪkət] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][kæn; kən][biː; bi] [pɪntʃt] [ɪn][wʌn][hænd] .
It is so delicate that it can be pinched in one hand .
它 是 所以 精美的 那 它 能 是 捏 在 一 手 .

纤细堪足一捻。

[ðə; ði] ['wɪdəʊ] [lɑːft] [ɪn] [rɪ'tɜːn] :
The widow laughed in return :
这 寡妇 笑了 在 返回 :

寡妇反笑道：

" [gʊd] [sɜː(r)] , "
" Good sir , "
" 好的 先生 , "

“好先生，

['siːɪŋ] [ðæt] [nəʊ] [wʌn] [wɒz; wəz] [həʊm] ,
Seeing that no one was home ,
看到 那 不 一 曾是 家 ,

看我家无人，

[haʊ] [deə(r)][juː; jʊ] [flɜːt] [wɪð] [ˌem 'iː] !
How dare you flirt with me !
如何 敢 你 调情 和 我 !

竟敢调戏。”

[ðə; ði][blaɪnd][mæn] , ['siːɪŋ] [ðɪs] [siːn] ,
The blind man , seeing this scene ,
这 瞎的 男人 , 看到 这 场景 ,

瞎子见如此光景，

[naɪ] [tiː'aʊ] [sed] :
Nai Tiao said :
奈 条 说 :

乃挑道：

" [bɔɪ] , [jʊr; jər] [bəuθ] [blaɪnd] . "
" Boy , you're both blind . "
" 男生 , 你是 两个都 瞎的 . "

“小子双瞎，

[ʌn'eɪb(ə)l][tuː; tə] [ə'vɔɪd] ,
Unable to avoid ,
无法 到 避免 ,

不知回避，

[dæm] [ˌaɪ 'tiː] ! [dæm] [ˌaɪ 'tiː] !
Damn it ! Damn it !
该死 它 ! 该死 它 !

该死该死！

[ai][beg][juː; jʊ] , [maɪ]['leɪdi] , [tuː; tə] [ʃəʊ] [ˌem 'iː] ['kaɪndnəs] .
I beg you , my lady , to show me kindness .
我 求 你 , 我的 女士 , 到 展示 我 仁慈 .

还求娘子施恩，

[ðeə(r)] [ɪz][ə; eɪ] [pleɪs] [tuː; tə] [klaɪm] [tuː; tə][ðə; ði] [iːst] .
There is a place to climb to the east .
那里 是 一个 地方 到 爬 到 这 东方 .

有登东处，

" ['bɒrəʊɪŋ] [taɪm] . "
" Borrowing time . "
" 借贷 时间 . "

借重片时。"

[ðə; ði] ['wɪdəʊ] ['æŋgrəli] [sed] [ə'gen] :
The widow angrily said again :
这 寡妇 愤怒地 说 再次 :

寡妇又恼道：

" [gʊd] [sɜː(r)] , "
" Good sir , "
" 好的 先生 , "

"好先生，

['wɪmɪn] ['ɒf(ə)n] [tɔːk] [ə'baʊt] [ðiːz] [θɪŋz] .
Women often talk about these things .
女性 经常 讲话 关于 这些 事物 .

望妇人家说这些事，

[ðɪs] [ɪz] [bɪ'kʌmɪŋ] [ɪn'kriːsɪŋli] [ɪ'lɒdʒɪkl] !
This is becoming increasingly illogical !
这 是 成为 日益 不合逻辑 !

益发没了道理！"

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][hiː; hi] [wɔːkt] [bɪ'haɪnd][ðə; ði][blaɪnd][mæn] ,
Because he walked behind the blind man ,
因为 他 步行 在后面 这 瞎的 男人 ,

因走至瞎子背后，

[hiː; hi] [græbd] [hɜː(r); hə(r)][baɪ][ðə; ði]['kɒlə(r)] , ['redi] [tuː; tə][hɪt][hɜː(r); hə(r)] .
He grabbed her by the collar , ready to hit her .
他 抓住 她 经过 这 衣领 , 准备好 到 打 她 .

揪住衣领要打。

[ðə; ði][blaɪnd][mæn] ['tɪltɪd] [hɪz; ɪz] [hed] [bæk] .
The blind man tilted his head back .
这 瞎的 男人 斜 他的 头 后退 .

瞎子顺势一仰，

[hiː; hi] [bʌmpt] ['ɪntuː][ðə; ði] ['wɪdəʊ] .
He bumped into the widow .
他 撞 进入 这 寡妇 .

将寡妇撞了一交。

['widəuz] [ɑː(r); ə(r)] [wiːk] [ænd; ənd] ['paʊələs] .
Widows are weak and powerless .
寡妇 是 虚弱的 和 无力 .

寡妇力微，

[ðə; ði] [ɑːmz] [ænd; ənd] [legz] [wɜː(r); wə(r)] ['muːvɪŋ] [ɪ'rætɪkli] .
The arms and legs were moving erratically .
这 武器 和 腿 是 移动 不规则地 .

手足乱动，

[tuː] [θaɪz] ,
Two thighs ,
二 大腿 ,

两条大腿，

[hiː; hi][wɒz; wəz] ['həʊldɪŋ] [ðə; ði][blaɪnd][mæn][baɪ][ðə; ði] [nek] .
He was holding the blind man by the neck .
他 曾是 保持 这 瞎的 男人 经过 这 脖子 .

正夹着瞎子脖项，

[ʃiː; ʃi] [tʊk] [ɒf] [hɜː(r); hə(r)] ['hedskɑːf] .
She took off her headscarf .
她 采取 离开 她 头巾 .

落了头巾。

[ðə; ði][blaɪnd][mæn] [θrʌst] ['fɔːwəd] [wɪð] [ɔːl][hɪz; ɪz] [mait] .
The blind man thrust forward with all his might .
这 瞎的 男人 推力 向前 和 全部 他的 可能 .

瞎子用力一挺，

[ˌaɪ 'tiː][dʒʌst][səʊ] ['hæpənd] [tuː; tə] [bʌmp] ['ɪntuː] ['wɪdəʊ] [lɪz] ['ləʊə(r)]['æbdəmən] .
It just so happened to bump into Widow Li's lower abdomen .
它 只是 所以 发生 到 撞 进入 寡妇 李的 降低 腹部 .

恰好撞着李寡妇小肚，

[ɪts] ['fʌni] .
It's funny .
它是 有趣的 .

又好笑，

[ˌaɪ 'tiː] [hə:ts] [səʊ] [mʌtʃ] .
It hurts so much .
它 疼痛 所以 很多 .

又好痛，

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ɒv; əv][ðə; ði] [wei] :
Because of the Way :
因为 的 这 方式 :

因道：

" [sɜː(r)] , [pliːz] [raɪz] . "
" Sir , please rise . "
" 先生 , 请 上升 . "

“先生起来，

[wɒt] [dʌz] [ðɪs] [lʊk] [laɪk] !
What does this look like !
什么 做 这 看 喜欢 !

这是甚么样子！”

[ðə; ði][blaɪnd][mæn][kʊd; kəd][hɪə(r)][ˌaɪ 'tiː] .
The blind man could hear it .
这 瞎的 男人 可以 听到 它 .

瞎子听得，

[hiː; hi] [rəʊld] [ə'raʊnd] [ɒn][ðə; ði] ['wɪdoʊz] ['bɒdi] ['iːv(ə)n][mɔː(r)] .
He rolled around on the widow's body even more .
他 滚动 大约 在 这 寡妇的 身体 甚至 更多的 .

益发在寡妇身上乱滚，

[ai]['əʊnli] [θɔːt] [ˌaɪ 'tiː][hæd; həd] [pɪntʃt] [ænd; ənd] ['ɪndʒəd] [maɪ] [nek] .
I only thought it had pinched and injured my neck .
我 仅有的 想法 它 有 捏 和 受伤 我的 脖子 .

只道夹坏了脖项，

[ˌaɪ 'tiː] [kɔːzd] [ðə; ði] ['wɪdoʊz] [heə(r)][tuː; tə] [tɜːn] [greɪ] .
It caused the widow's hair to turn gray .
它 导致 这 寡妇的 头发 到 转动 灰色的 .

弄得寡妇鬓发、

['bʌtnz]
Buttons
按钮

钮扣、

[skɜːt] [belt] ,
Skirt belt ,
裙子 腰带 ,

裙带、

[baʊ; bəʊ] ['ʃuːz] ,
Bow shoes ,
弓 鞋 ,

弓鞋，

[məʊst][ɒv; əv][ðem; ðəm][wɜː(r); wə(r)] ['skætəd] .
Most of them were scattered .
最多 的 他们 是 疏散 .

大半散落，

[hɪz; ɪz][ɪn'taɪə(r)] ['bɒdi] [wɒz; wəz] ['biːɪŋ] [ɪk'splɔːrd] .
His entire body was being explored .
他的 全部的 身体 曾是 存在 探索 .

周身俱被摸索。

[hiː; hi] [ðen] [stʊd] [ʌp] [æz; əz] [ɪf] [ɒn] [kjuː] .
He then stood up as if on cue .
他 然后 站立 向上 作为 如果 在 提示 .

及至乘便立起，

[ðə; ði][blaɪnd][mæn][wɒz; wəz] [stɪl] ['fiːlɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz] ['hedskɑːf] [ɒn][ðə; ði] [graʊnd] .
The blind man was still feeling for his headscarf on the ground .
这 瞎的 男人 曾是 仍然 感觉 为了 他的 头巾 在 这 地面 .

瞎子还在地上摸头巾。

[ðə; ði] ['wɪdəʊ] [stept] [bæk] .
The widow stepped back .
这 寡妇 步 后退 .

寡妇向后一闪，

[juː; jʊ] [mait] [trɪp] ['əʊvə(r)][ə; eɪ] [ləʊ] [stuːl] .
You might trip over a low stool .
你 可能 旅行 超过 一个 低的 凳子 .

不防被矮凳一绊，

[wɪð] [fiːt] [ɪn][ðə; ði][eə(r)] ,
With feet in the air ,
和 脚 在 这 空气 ,

两足朝天，

[wʌn] [ɪz] ['feɪsɪŋ] [ə'weɪ] [frɒm; frəm][ðə; ði] [graʊnd] .
One is facing away from the ground .
一 是 面向 离开 从 这 地面 .

一背向地。

[ðə; ði][blaɪnd][mæn] [grəup] [hɪz; ɪz] [wei] [tuː; tə][ðə; ði] [stuːl] .
The blind man groped his way to the stool .
这 瞎的 男人 摸索 他的 方式 到 这 凳子 .

瞎子摸至凳旁，

['hɪtɪŋ] ['sʌmˌwʌnz] [bʌt] .
Hitting someone's butt .
击中 某人的 屁股 .

撞着鞕屁，

[hiː; hi] [ɪ'miːdiətli] [liːpt] [ʌp] ,
He immediately leaped up ,
他 立即地 跳跃 向上 ,

即腾身而上，

[ˌaɪ 'tiː] [fɪts] [ðə; ði] ['fɔːmæt] ['pɜːfɪktli] .
It fits the format perfectly .
它 适合 这 格式 完美 .

正好合了格式。

[ðə; ði] ['wɪdəʊ] [sed] :
The widow said :
这 寡妇 说 :

寡妇因央道：

" [sɜː(r)] , [pliːz] [raɪz] . "
" Sir , please rise . "
" 先生 , 请 上升 . "

“先生起来，

[lets] [dɪ'skʌs] [ðɪs] .
Let's discuss this .
我们来吧 讨论 这 .

有话商议。”

[ə; eɪ] [blaɪnd] ['pɜːs(ə)n] [kæn; kən] ['ɔːlsəʊ] [ə'pɪə(r)] [def] .
A blind person can also appear deaf .
一个 瞎的 人 能 还 出现 聋 .

瞎子又象耳聋，

[ðə; ði] ['wɪdəʊ] [pʊʃt] [hɪm] [ə'weɪ] ['fɔːsfəli] .
The widow pushed him away forcefully .
这 寡妇 推动 他 离开 强硬地 .

寡妇用力推开，

[hɪz; ɪz] [krɒtʃ] [wɒz; wəz] ['kʌvəd] [ɪn] [fɪlθ] .
His crotch was covered in filth .
他的 裆 曾是 涵盖 在 污秽 .

还沾了满裤裆秽物。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [wei] :
Because of the Way :
因为 的 这 方式 :

因道：

" [ðeɪ] [hæv; həv] ['fiːlɪŋz] [fɔː(r); fə(r)] [iːtʃ] ['ʌðə(r)] , "
" They have feelings for each other , "
" 他们 有 情怀 为了 每个 其他 , "

“彼此有情，

[waɪ] [biː; bi] [ɪn] [sʌtʃ] [ə; eɪ] ['hʌri] !
Why be in such a hurry !
为什么 是 在 这样的 一个 匆忙 !

何必心急！

[ænd; ənd] [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] [braɪt] , [klɪə(r)] [deɪ] .
And it was a bright , clear day .
和 它 曾是 一个 明亮的 , 清除 天 .

且大晴白日，

['əʊpən] [ðə; ði] [dɔː(r)] [ænd; ənd] ['əʊpən] [ðə; ði] [dɔː(r)] .
Open the door and open the door .
打开 这 门 和 打开 这 门 .

开门张户，

[ɪn] [keɪs] ['sʌmwʌn] [siːz] [ðem; ðəm]
In case someone sees them
在 案件 某人 看到 他们

万一有人撞见，

[wɒt] ['meʒəz] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] ['teɪkən] ?
What measures should be taken ?
什么 措施 应该 是 已采取 ?

如何措处？”

[ðə; ði] [blaɪnd] [mæn] [sed] :
The blind man said :
这 瞎的 男人 说 :

瞎子道：

" [jes] ,
" yes ,
" 是的 ,

“是，

[jes] .
yes .
是的 .

是。

[bʌt; bət] [ðə; ði] [bɔɪ] [hæz; həz] ['nevə(r)] ['teɪstɪd] [ðɪs] ['fleɪvə(r)] [sɪns] [hiː; hi] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] [tʃaɪld] .
But the boy has never tasted this flavor since he was a child .
但 这 男生 有 绝不 尝过 这 味道 自从 他 曾是 一个 孩子 .

但小子自幼从无尝此滋味，

" [pliːz] , [maɪ] ['leɪdi] , [hæv; həv] ['pɪti] [ɒn] [ˌem 'iː] ! "
" Please , my lady , have pity on me ! "
" 请 , 我的 女士 , 有 遗憾 在 我 ! "

求娘子可怜则个！”

[ðə; ði] ['wɪdəʊ] [sed] :
The widow said :
这 寡妇 说 :

寡妇道：

[juː; jʊ] ['vɪzɪt] [ə; eɪ] ['hʌndrəd] [həʊmz] .
You visit a hundred homes .
你 访问 一个 百 房屋 .

“你走百家门，

[striːts] [ænd; ənd] ['æliz]
Streets and alleys
街道 和 小巷

大街小巷，

[haʊ] [kʊd; kəd] [ai] [nɒt] [nəʊ] ?
How could I not know ?
如何 可以 我 不是 知道 ?

岂有不知？

['fɪzɪk(ə)l] [rɪ'leʃən'ʃɪp]
Physical relationships
身体的 关系

物理人情，

[haʊ] [kʊd; kəd] [ai] [nɒt] [nəʊ] ?
How could I not know ?
如何 可以 我 不是 知道 ?

岂有不晓？

[aɪ'd] [laɪk] [tuː; tə] [ɑːsk] [juː; jʊ] [tuː; tə] [kʌm] [bæk] ['leɪtə(r)] ['stɑrtɪŋ] [tə'naɪt] .
I'd like to ask you to come back later starting tonight .
ID 喜欢 到 问 你 到 来 后退 之后 开始 今晚 .

约你今晚起更后来，

['piːp(ə)l] [doʊnt] [nəʊ] ,
People don't know ,
人们 不 知道 ,

人不知，

[ˌʌnə'weə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [gəʊst]
Unaware of the ghost
不知情 的 这 鬼

鬼不觉，

[wʌn] [kæn; kən] [ɪn'dʒɔɪ] ['pleʒə(r)] [ɔːl] [naɪt] [lɒŋ] .
One can enjoy pleasure all night long .
一 能 享受 乐趣 全部 夜晚 长的 .

可享终宵之乐。

[lets] [dɪ'saɪd] [ɒn] [ə; eɪ] [plæn] [fɔː(r); fə(r)] ['aʊə(r)] [nekst] ['miːtɪŋ] .
Let's decide on a plan for our next meeting .
我们来吧 决定 在 一个 计划 为了 我们的 下一个 会议 .

且定个后会之策，

[ˌwʊdnt] [ðæt] [biː; bi] ['betə(r)] ?
Wouldn't that be better ?
不会 那 是 更好的 ?

岂不更好？”

[ðə; ði] [blaɪnd] [mæn] [wɒz; wəz] [ˌəʊvə'dʒɔɪd] .
The blind man was overjoyed .
这 瞎的 男人 曾是 欣喜若狂 .

瞎子大喜，

[hiː; hi] ['redɪli] [ə'griːd] .
He readily agreed .
他 容易 同意 .

连连应允，

['hʌrɪdli] ['taɪdiɪŋ] [ʌp] [kləʊðz] [ænd; ənd] ['taʊəlz]
Hurriedly tidying up clothes and towels
匆匆 整理 向上 衣服 和 毛巾

急急整理衣巾、

[sæŋksiːən]
Sanxian
三弦

三弦、

[braɪt] [stɪk] ,
bright stick ,
明亮的 戳 ,

明杖，

[bɪ'fɔː(r)] ['liːvɪŋ] , [ðeɪ] [ə'griːd] [ðæt] [ə; eɪ] [kɒf] [wʊd] [biː; bi] [ə; eɪ] ['sɪgnəl] .
Before leaving , they agreed that a cough would be a signal .
前 离开 , 他们 同意 那 一个 咳嗽 会 是 一个 信号 .

临行约下咳嗽为号，

[hiː; hi] [ðen] [ɪm'breɪst] ['wɪdəʊ] [liː] .
He then embraced Widow Li .
他 然后 拥抱 寡妇 李 .

又抱住李寡妇，

[ðeɪ] [kɪst] [ə; eɪ] [fjuː] [taɪmz] , ['naɪðə(r)] [gʊd] [nɔː(r)][bæd] .
They kissed a few times , neither good nor bad .
他们 亲吻 一个 很少 时代 , 两者都不 好的 也不 坏的 .

没好没歹亲了几个嘴，

[fæŋ] [wɔːkt] [step] [baɪ] [step] .
Fang walked step by step .
方 步行 步 经过 步 .

方一步步走去，

['wɪdəʊ] [liː] [wɒtʃt] [ðem; ðəm][gəʊ] .
Widow Li watched them go .
寡妇 李 观看 他们 去 .

李寡妇目送一程。

[ɪn][ðə; ði] ['iːvnɪŋ] ,
In the evening ,
在 这 晚上 ,

到得晚间，

['taɪdi] [ʌp] [ðə; ði] ['bedɪŋ] .
Tidy up the bedding .
整齐的 向上 这 寝具 .

收拾衾褥，

[wɒʃ] [ðə; ði] ['dʒenɪtlz] .
Wash the genitals .
洗 这 生殖器 .

洗沐下体，

[ˌaɪ 'tiː] [piːk] [θruː] [ðə; ði] [kræk] [ɪn][ðə; ði][dɔː(r)] .
It peeks through the crack in the door .
它 偷窥 通过 这 裂缝 在 这 门 .

长在门缝中张望。

[mɔː(r)]['ɒf(ə)n] ,
More often ,
更多的 经常 ,

起更多时，

[ðeɪ] [hæv; həv] [nɒt] [jet] [kʌm] .
They have not yet come .
他们 有 不是 然而 来 .

尚不见来。

[hiː; hi] [sed] [wɪð] [rɪ'zentmənt] :
He said with resentment :
他 说 和 怨恨 :

因恨道：

" [blaɪnd] ['kɑːmə] ! "
" Blind karma ! "
" 瞎的 因果报应 ! "

“瞎业障！

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] ['ʌltɪmətli] ['fjuːtaɪl] .
It was ultimately futile .
它 曾是 最终 徒劳 .

终不济事。

[ɪf] ['əʊnli][ai][hæd; həd] [nəʊn] [ðɪs] [wʊd] ['hæpən] . . .
If only I had known this would happen . . .
如果 仅有的 我 有 已知 这 会 发生 . . .

早知如此，

" [ɪts] ['betə(r)] [tuː; tə] [let] [hɪm] [duː; də] [wɒt'evə(r)] [hiː; hi] ['wɒnts] ['djʊərɪŋ] [ðə; ði] [deɪ] . "
" It's better to let him do whatever he wants during the day . "
" 它是 更好的 到 让 他 做 任何 他 想要 期间 这 天 . "

到不如白日任他弄了”。

[ðen] [ðə; ði] [ruːt] [tʃeɪndʒd] [ə'gen] :
Then the route changed again :
然后 这 路线 已更改 再次 :

又转道：

" [pə'hæps] [ðə; ði] ['dʒɜːni] [ɪz] [tuː] [lɒŋ] . "
" Perhaps the journey is too long . "
" 也许 这 旅行 是 也 长的 . "

“或是路远也未可知。”

['ɑːftə(r)] ['weɪtɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [waɪl] ,
After waiting for a while ,
后 等待 为了 一个 尽管 ,

等了一会，

[ðə; ði] ['sekənd] [drʌm] [hæz; həz] [biːn] ['saʊndɪd] .
The second drum has been sounded .
这 第二 鼓 有 到过 听起来 .

已交二鼓，

[hiː; hi] [ðen] [skwɔtid] [daʊn] [ɒn] [ðə; ði] [graʊnd] .
He then squatted down on the ground .
他 然后 蹲着 向下 在 这 地面 .

便蹲在地下。

['sʌd(ə)nli] [lʊkt] [ʌp] ,
Suddenly looked up ,
突然 看起来 向上 ,

忽然抬头，

[ðə; ði] [blaɪnd] [mæn] [wɒz; wəz] [ɔːl'redi] [ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv] [ˌem 'iː] .
The blind man was already in front of me .
这 瞎的 男人 曾是 已经 在 正面 的 我 .

瞎子已在面前。

[ai] [wɒz; wəz] [dʒʌst] [ə'baʊt] [tuː; tə] [kəm'pleɪn] [ə'baʊt] [hɪz; ɪz] ['leɪtnəs] ,
I was just about to complain about his lateness ,
我 曾是 只是 关于 到 抱怨 关于 他的 迟到 ,

才待怪他来迟，

['sʌd(ə)nli] , [hiː; hi] [liːnd] ['bækwəd] .
Suddenly , he leaned backward .
突然 , 他 倾斜 落后 .

突地往后倒仰，

[ə; eɪ] [fɔːl] ['stɑːtld] [ˌem 'iː] [ə'weɪk] .
A fall startled me awake .
一个 落下 惊慌 我 醒 .

一跌惊醒，

[bʌt; bət] [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [ɔːl] [ə; eɪ] [driːm] .
But it was all a dream .
但 它 曾是 全部 一个 梦 .

却是一梦。

[ə; eɪ] [lɑːdʒ] [blæk] [kæt] [krɔːl] ['ʌndə(r)] [hɪm] .
A large black cat crawled under him .
一个 大的 黑色的 猫 爬行 在下面 他 .

是一个大黑猫从身下钻去。

[stænd] [ʌp] .
Stand up .
站立 向上 .

立起身来，

[ai] ['lɪsnd] [tuː; tə] [wɒt] [wɒz; wəz] ['hæpənɪŋ] [ɒn][ðə; ði] [striːt] .
I listened to what was happening on the street .
我 听着 到 什么 曾是 发生 在 这 街道 .

听了听街上，

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][pɑːst] ['mɪdnaɪt] .
It was past midnight .
它 曾是 过去的 午夜 .

业经三更，

[ai][wɒz; wəz][bəuθ] ['æŋkʃəs] [ænd; ənd]['æŋgri] .
I was both anxious and angry .
我 曾是 两个都 焦虑的 和 生气的 .

又急又气，

[ðeɪ] [felt] [bəuθ] ['pɪti] [ænd; ənd]['æŋgə(r)] .
They felt both pity and anger .
他们 毛毡 两个都 遗憾 和 愤怒 .

又怜又骂。

[ai] [wɒnt] [tuː; tə][gəʊ][tuː; tə] [sliːp] .
I want to go to sleep .
我 想 到 去 到 睡觉 .

欲要去睡，

[ænd; ənd] [jet] , [ɪts] [hɑːd] [tuː; tə] [pɑːt] [wɪð] [ˌaɪ 'tiː] .
And yet , it's hard to part with it .
和 然而 , 它是 难的 到 部分 和 它 .

且又难舍。

[ˌaɪ 'tiː] [tɜːnd] [aʊt] [ðæt] [ðə; ði][blaɪnd][mæn][hæd; həd] [rɪ'tɜːnd] [tuː; tə][hɪz; ɪz] ['lɒdʒɪŋz] .
It turned out that the blind man had returned to his lodgings .
它 转向 出去 那 这 瞎的 男人 有 返回 到 他的 住宿 .

原来那瞎子回到寓所，

['ɑːftə(r)] ['dɪnə(r)] ,
After dinner ,
后 晚餐 ,

晚饭之后，

[ɑːsk][jɔː(r); jə(r)] [kəm'pænjən] [tuː; tə] [tʃeɪndʒ] [jɔː(r); jə(r)] [kləʊðz] .
Ask your companion to change your clothes .
问 你的 伴侣 到 改变 你的 衣服 .

托付同伴换上衣服，

['liːnɪŋ] [ɒn][ə; eɪ] [keɪn] ,
Leaning on a cane ,
倾斜 在 一个 甘蔗 ,

拄着明杖，

[wɔːk] [tuː; tə][ðə; ði] [meɪn] [striːt] ,
Walk to the main street ,
走 到 这 主要的 街道 ,

走至大街，

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [ɔːl'redi] [taɪm] [tuː; tə] [lait] [ðə; ði][læmps] .
It was already time to light the lamps .
它 曾是 已经 时间 到 光 这 灯 .

已是掌灯时候。

[ðə; ði] [nɔɪz] [ɒv; əv] ['piːp(ə)l] [ænd; ənd] ['hɔːsɪz]
The noise of people and horses
这 噪音 的 人们 和 马匹

人马喧杂，

[ai] [slɪpt] [ɒn] [ðə; ði] ['wɔːtəmelən] [raɪnd] [ænd; ənd] ['tʌmbld] ['əʊvə(r)] .
I slipped on the watermelon rind and tumbled over .
我 滑倒了 在 这 西瓜 果皮 和 翻滚 超过 .

被西瓜皮滑了一个筋斗，

[ðə; ði] ['hedskɑːf] [fel] [ɒf] .
The headscarf fell off .
这 头巾 跌倒 离开 .

将头巾跌落。

['despərətli] ['sɜːtʃɪŋ] [bʌt; bət] [ʌn'eɪb(ə)l] [tuː; tə] [faɪnd] [ˌaɪ 'tiː] ,
Desperately searching but unable to find it ,
绝望地 搜索 但 无法 到 寻找 它 ,

急切寻不着，

[ðeɪ] [hæd; həd] [nəʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət] [tuː; tə] [stɪk] [ðeə(r)] [hedz] [aʊt] .
They had no choice but to stick their heads out .
他们 有 不 选择 但 到 戳 他们的 头部 出去 .

只得露着头，

['fɒləʊ] [ðə; ði] [fə'mɪliə(r)] ['æliwei] [ænd; ənd] [saɪd] [striːts] .
Follow the familiar alleyways and side streets .
跟随 这 熟悉的 小巷 和 边 街道 .

寻那走熟的便路小巷而行。

[ðen] [hiː; hi] [mɪ'steɪkənli] [wɔːkt] ['ɪntuː] [ðə; ði] [mʌd] .
Then he mistakenly walked into the mud .
然后 他 错误地 步行 进入 这 泥 .

又错走在泥里，

[wʌn] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['ʃuːz] [gɒt] [stʌk] .
One of the shoes got stuck .
一 的 这 鞋 得到 卡住 .

将一支鞋陷了进去，

[ʌn'eɪb(ə)l] [tuː; tə] [kætʃ] [ˌaɪ 'tiː]
Unable to catch it
无法 到 抓住 它

捞摸不着，

[ænd; ənd] [səʊ] [hiː; hi] [endid] [ʌp] [wɪð] ['əʊnli] [wʌn] [fʊt] [beə(r)] .
And so he ended up with only one foot bare .
和 所以 他 结束 向上 和 仅有的 一 脚 裸 .

又只得光了一支脚，

[teɪk] [ˌaɪ 'tiː] [sləʊ] [ænd; ənd] ['leʒəli] , [step] [baɪ] [step] .
Take it slow and leisurely , step by step .
拿 它 慢的 和 悠闲 , 步 经过 步 .

一步步漫走。

[huː] [njuː] [ðæt] [ðə; ði] [saʊθ] [wʊd] [biː; bi] [mɪ'steɪkən] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [nɔːθ] ?
Who knew that the south would be mistaken for the north ?
WHO 知道 那 这 南 会 是 错误 为了 这 北 ?

谁知以南作北，

['juːzɪŋ] [ðə; ði] [iːst] [æz; əz] [ðə; ði] [west]
Using the east as the west
使用 这 东方 作为 这 西方

以东作西，

[ai] [wɔːkt] [fɔː(r); fə(r)][səʊ] [lɒŋ] [ɪn] [veɪn] .
I walked for so long in vain .
我 步行 为了 所以 长的 在 徒劳 .

白走了许久，

[ɪts] ['ɔːlməʊst] [taɪm] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['sekənd] [wɒtʃ] .
It's almost time for the second watch .
它是 几乎 时间 为了 这 第二 手表 .

将近二更，

[ə; eɪ] ['vɪʃəs] [dɒɡ] [blɒkt] [ðə; ði] [rəʊd] .
A vicious dog blocked the road .
一个 恶毒 狗 已屏蔽 这 路 .

路旁恶狗拦道，

[ðə; ði][blaɪnd][mæn] [juːst] [hɪz; ɪz] [keɪn] [tuː; tə] [straɪk] .
The blind man used his cane to strike .
这 瞎的 男人 用过的 他的 甘蔗 到 罢工 .

瞎子用明杖去打，

[ɪn'sted] , [ðə; ði] [dɒɡ] [bɪt] [ænd; ənd] [snætʃt] [ðə; ði] [stɑːf] [frɒm; frəm] [hɪm] .
Instead , the dog bit and snatched the staff from him .
反而 , 这 狗 少量 和 抢夺 这 职员 从 他 .

反被狗将明杖咬夺了去。

[ðə; ði][blaɪnd][mæn][wɒz; wəz][səʊ] ['æŋkʃəs] [ðæt] [hiː; hi] ['stɑːtɪd] ['ʃaʊtɪŋ] [ˌɪnkəʊ'hɪərəntli] .
The blind man was so anxious that he started shouting incoherently .
这 瞎的 男人 曾是 所以 焦虑的 那 他 开始 喊叫 语无伦次 .

瞎子急得乱嚷，

[wen] [ðə; ði] ['neɪbəz] [keɪm] [aʊt] [tuː; tə] [pɔɪnt] [aʊt] [ðə; ði] [wei] ,
When the neighbors came out to point out the way ,
什么时候 这 邻居 来了 出去 到 观点 出去 这 方式 ,

比及街坊上人出来指明路径，

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [ɔːl'redi] [ðə; ði] ['sekənd] [wɒtʃ] [ɒv; əv][ðə; ði] [naɪt] .
It was already the second watch of the night .
它 曾是 已经 这 第二 手表 的 这 夜晚 .

已是二鼓。

[ænd; ənd][ðeə(r)][ɪz][nəʊ] [keɪn] .
And there is no cane .
和 那里 是 不 甘蔗 .

又无明杖，

[ai][deə(r)][nɒt] [wɔːk] [fɑːst] .
I dare not walk fast .
我 敢 不是 走 快速地 .

不敢快走，

['sev(ə)n] [twɪsts] [ænd; ənd] [tɜːnz] ,
Seven twists and turns ,
七 曲折 和 转弯 ,

七曲八折，

[ai][hæd; həd][dʒʌst] [stept] ['ɒntə] [ðə; ði] [striːt] .
I had just stepped onto the street .
我 有 只是 步 到 这 街道 .

刚然穿到大街，

[hiː; hi][wɒz; wəz][hɪt][baɪ][ə; eɪ] [drʌŋk] [mæn][ænd; ənd] [fel] [flæt] [ɒn][hɪz; ɪz] [bæk] .
He was hit by a drunk man and fell flat on his back .
他 曾是 打 经过 一个 醉 男人 和 跌倒 平坦的 在 他的 后退 .

又被一家醉汉撞了一个仰面朝天。

[ðə; ði][blaɪnd][mæn][wɒz; wəz] [fɪld] [wɪð] [rɪ'zentmənt] .
The blind man was filled with resentment .
这 瞎的 男人 曾是 已填 和 怨恨 .

瞎子受了一肚闷气，

[ænd; ənd] [ðen] [ðɪs] [kə'lɪʒ(ə)n] ,
And then this collision ,
和 然后 这 碰撞 ,

又被这一撞，

[ðeɪ] [wʊd] [juːz] ['eni] [ɪk'skjuːs][tuː; tə] [ɪk'stɔːt] ['mʌni] .
They would use any excuse to extort money .
他们 会 使用 任何 原谅 到 勒索 钱 .

就要借故讹诈，

[ðen] [hiː; hi] ['kʌpt] [hɪz; ɪz]['ləʊə(r)]['æbdəmən] [wɪð] [bəuθ][hændz] .
Then he cupped his lower abdomen with both hands .
然后 他 杯状 他的 降低 腹部 和 两个都 双手 .

便两手捧了小肚，

[hiː; hi][kɜːst; 'kɜːsɪd] ['laʊdli] :
He cursed loudly :
他 被诅咒的 高声 :

大骂道：

" [huːz] ['θiːvɪŋ] [biːst] [ɪz] [ðɪs] ? "
" Whose thieving beast is this ? "
" 谁 盗窃 兽 是 这 ? "

“谁家贼根畜生，

[teɪk] [ə'weɪ] ['ʃuːz] [ænd; ənd][hæt] ,
Take away shoes and hat ,
拿 离开 鞋 和 帽子 ,

夺去鞋帽，

[ðeɪ] ['iːv(ə)n] [kɪkt] [hɪz; ɪz] [grɔɪn] .
They even kicked his groin .
他们 甚至 踢 他的 腹股沟 .

还踢命根，

['iːv(ə)n][ðə; ði][ɪm'pɪəriəl] [gɑːdz] [dəʊnt] [ə'rest] ['piːp(ə)l] !
Even the Imperial Guards don't arrest people !
甚至 这 帝国 卫兵 不 逮捕 人们 !

金吾卫都不拿人！”

[ðə; ði][mæn][wɒz; wəz] [ik'stɔːt] .
The man was extorted .
这 男人 曾是 勒索 .

那汉被讹，

[hiː; hi] [bɪ'keɪm] [ɪn'reɪdʒd] [baɪ][ðə; ði]['ælkəhɒl] .
He became enraged by the alcohol .
他 成为 愤怒 经过 这 酒精 .

酒怒大发，

[ə; eɪ] [pɑːm] [straɪk] [tuː; tə][ðə; ði] [feɪs]
A palm strike to the face
一个 棕榈 罢工 到 这 脸

迎面一掌，

[ðə; ði][blaɪnd][mæn] [ðen] [kə'læpst] .
The blind man then collapsed .
这 瞎的 男人 然后 倒塌 .

瞎子便倒。

[ðə; ði][mæn][wɒz; wəz] ['hɪtɪŋ] ['rændəmli] .
The man was hitting randomly .
这 男人 曾是 击中 随机 .

那汉乱打，

[ðə; ði] [kləʊðz] [wɜː(r); wə(r)] [tɔːn] [tuː; tə] [ʃredz] .
The clothes were torn to shreds .
这 衣服 是 撕裂 到 碎屑 .

将衣服扯得粉碎。

[ðə; ði] ['stɔːri] [ə'baʊt] ['kɪkɪŋ] ['sʌmwʌn] [ɪn][ðə; ði] [grɔɪn] [wɒz; wəz][ə; eɪ][laɪ] .
The story about kicking someone in the groin was a lie .
这 故事 关于 踢 某人 在 这 腹股沟 曾是 一个 说谎 .

前番踢命根是假话，

[ðɪs] [taɪm] , ['kɪkɪŋ] [hɪz; ɪz] ['mænhʊd] [ɪz][ə; eɪ]['dʒenjuɪn][ækt][ɒv; əv] [dɪ'faɪəns] .
This time , kicking his manhood is a genuine act of defiance .
这 时间 , 踢 他的 男子气概 是 一个 真的 行为 的 蔑视 .

今番踢命根是真情矣。

[ðə; ði][blaɪnd][mæn] [leɪ] [ʌn'kɒnʃəs] [ɒn][ðə; ði] [graʊnd] .
The blind man lay unconscious on the ground .
这 瞎的 男人 躺 无意识 在 这 地面 .

瞎子昏卧于地，

[ðə; ði] ['drʌŋkəd] [slɪpt] [ə'weɪ] ['ɪntuː][ðə; ði] ['æli] .
The drunkard slipped away into the alley .
这 酒鬼 滑倒了 离开 进入 这 胡同 .

醉汉一溜烟从小巷中走脱。

[ə'pɒn] [ri'gein, riː-] ['kɒnʃəsnəs] ,
Upon regaining consciousness ,
之上 恢复 意识 ,

及至苏醒转来，

[ðə; ði]['wɔːtə(r)] [klɒk] [hæd; həd] [ɔːl'redi] [rʌŋ] [pɑːst][ðə; ði] [θɜːd] [wɒtʃ] .
The water clock had already rung past the third watch .
这 水 钟 有 已经 梯子 过去的 这 第三 手表 .

漏声已交三鼓。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði] ['ɔːtəm] [wɪnd] [wɒz; wəz][kəʊld] .
At that time , the autumn wind was cold .
在 那 时间 , 这 秋天 风 曾是 寒冷的 .

是时金风作冷，

[dʒeɪd] [djuː] [pɹədj'uːsɪz] [kəʊld] .
Jade dew produces cold .
玉 露 产 寒冷的 .

玉露生寒。

[ðəʊz] [huː] [brɔːt] [sɔːrdz] [tuː; tə] ['kwestʃən] [ðə; ði] ['treitə] [ə'raɪvd] [ɪn] [mæs] .
Those who brought swords to question the traitors arrived en masse .
那些 WHO 带来 剑 到 问题 这 叛徒 到达的 英文 大众 .

带剑诘奸者连类而至，

[ðə; ði] [naɪt] ['wɒtʃmən] [ə'raɪvd] [ɪn] [gruːps] .
The night watchmen arrived in groups .
这 夜晚 守望者 到达的 在 团体 .

击柝警夜者结伴而来，

[ðeɪ] [ðen] [plænd] [tuː; tə]['kæptʃə(r)][ə; eɪ][blaɪnd][mæn][tuː; tə] [kə'mɪt] [ə; eɪ] [kraɪm] [æt; ət] [naɪt] .
They then planned to capture a blind man to commit a crime at night .
他们 然后 计划 到 捕获 一个 瞎的 男人 到 犯罪 一个 犯罪 在 夜晚 .

便要拿瞎子犯夜。

[ðə; ði][blaɪnd][mæn] ['tɪəfəli] [ri'kaunt] [hɪz; ɪz][pɑːst] .
The blind man tearfully recounted his past .
这 瞎的 男人 泪流满面 叙述 他的 过去的 .

瞎子哭诉前情，

[ðeɪ] [ɔːl] [lɑːft] [tə'geðə(r)] :
They all laughed together :
他们 全部 笑了 一起 :

一齐笑道：

" [sɪns] [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)][ɪn] ['bɪznəs] . . . "
" Since you are in business . . . "
" 自从 你 是 在 商业 . . . "

“你既作生意，

[doʊnt][juː; jʊ] [nəʊ] [ðæt] [ðɪs] [rəʊd] [ɪz] [ɪm'pɑːsəb(ə)l] ?
Don't you know that this road is impassable ?
不 你 知道 那 这 路 是 不可逾越 ?

岂不知这条路是走不得的?

[ðɪs] [rəʊd] [hæz; həz] [biːn] [ɪn] [juːz] [sɪns] [ðə; ði] [end] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ju'ɑːn] ['dɪnəsti] .
This road has been in use since the end of the Yuan Dynasty .
这 路 有 到过 在 使用 自从 这 结尾 的 这 元 王朝 .

这条路自元末以来，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] [pleɪs] [weə(r)] ['vɪlənz] [ænd; ənd]['iːv(ə)l] ['spɪrɪt] [lɜːk] .
It is a place where villains and evil spirits lurk .
它 是 一个 地方 在哪里 反派 和 邪恶的 烈酒 潜伏 .

乃奸人恶鬼出没之场，

[wiː; wi]['ɔːlsəʊ] ['træv(ə)ld] [tə'geðə(r)] [ɪn] [gruːps] .
We also traveled together in groups .
我们 还 旅行 一起 在 团体 .

我们还成群打伙的来往，

[juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)][ə; eɪ][blaɪnd]['pɜːs(ə)n] ,
You are a blind person ,
你 是 一个 瞎的 人 ,

你一个瞽目之人，

[haʊ] [duː; də][wiː; wi] [get] [ðeə(r)] ?
How do we get there ?
如何 做 我们 得到 那里 ?

如何走得?

[nəʊ] [laɪf] - ['θretnɪŋ] ['ɪndʒəriz]
No life - threatening injuries
不 生活 - 威胁 受伤

不伤性命，

[ɪts] [ə; eɪ] [strəʊk] [ɒv; əv] [lʌk] .
It's a stroke of luck .
它是 一个 中风 的 运气 .

就是万幸矣。

[kʌm] [wɪð] [ˌjuː 'es] .
Come with us .
来 和 我们 .

跟我们来，

[ænd; ənd] [ðeɪ] [steɪd] [ˌəʊvə'naɪt] [ɪn][ðə; ði] [ɪn] .
And they stayed overnight in the inn .
和 他们 入住 过夜 在 这 客栈 .

且在铺房中息宿，

[gəʊ] [həʊm] [tə'mɒrəʊ] ,
Go home tomorrow ,
去 家 明天 ,

明日回家，

[tuː; tə] [ə'vɔɪd] ['breɪkɪŋ] [ðə; ði] [ruːlz] .
To avoid breaking the rules .
到 避免 打破 这 规则 .

免得犯禁。”

[ðə; ði][blaɪnd][mæn][wɒz; wəz] ['helpləs] .
The blind man was helpless .
这 瞎的 男人 曾是 无助 .

瞎子无奈，

[ðeɪ] [hæd; həd][nəʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tuː; tə] [ə'griː] .
They had no choice but to agree .
他们 有 不 选择 但 到 同意 .

只得依允，

[grɪt] [jɔː(r); jə(r)] [tiːθ] [ænd; ənd][ɪn'djʊə(r)][ðə; ði] [peɪn] [tuː; tə] [muːv] ['fɔːwəd] .
Grit your teeth and endure the pain to move forward .
砂砾 你的 牙齿 和 忍受 这 疼痛 到 移动 向前 .

咬牙忍痛而行，

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [ɔːl'redi] [pɑːst][fɔː(r)][ɪn][ðə; ði] ['mɔːnɪŋ] .
It was already past four in the morning .
它 曾是 已经 过去的 四 在 这 早晨 .

时已四更了。

['miːnwaɪl] , ['wɪdəʊ] [liː] ['weɪtɪd] [æt; ət][ðə; ði][dɔː(r)] [ʌn'tɪl] [dɔːn] .
Meanwhile , Widow Li waited at the door until dawn .
同时 , 寡妇 李 等待 在 这 门 直到 黎明 .

再说李寡妇在门前守至五更，

[hiː; hi]['dɪd(ə)nt] [kʌm] .
He didn't come .
他 没有 来 .

不见他来，

[ðeɪ] [hæd; həd][nəʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tuː; tə][gəʊ][ˌɪn'saɪd] .
They had no choice but to go inside .
他们 有 不 选择 但 到 去 里面 .

只得进了屋子。

[sɪns] [ðə; ði][blaɪnd][mæn][ɪz][ˌʌnə'veɪləb(ə)l] ,
Since the blind man is unavailable ,
自从 这 瞎的 男人 是 不可用 ,

瞽先生既不可得，

[wiːl; wil] [ɪn'evɪtəbli] [hæv; həv][tuː; tə][rɪ'laɪ][ɒn]['mɪstə(r)] . [nə; nɑː][dʒaʊ] [ə'gen] .
We'll inevitably have to rely on Mr . Na Jiao again .
出色地 不可避免地 有 到 依靠 在 先生 . 娜 角 再次 .

少不的又要借重那角先生矣。

[ɔːl'ðəʊ] [nɒt] [drʌmz] [ænd; ənd] [hɔːnz] ['saʊndɪd] [tə'geðə(r)] ,
Although not drums and horns sounded together ,
虽然 不是 鼓 和 角 听起来 一起 ,

虽非鼓角齐鸣，

[ðə; ði] ['mɪlɪˌtɛriz] [mə'rɑːl] [wɒz; wəz] ['greɪtli] ['buːstɪd] .
The military's morale was greatly boosted .
这 军方的 士气 曾是 非常 增强 .

军威大振，

[ðə; ði] [hɔːrnz] [saʊnd] [wɒz; wəz] ['mɔːnf(ə)l] .
The horn's sound was mournful .
这 号角 声音 曾是 悲哀 .

而角声呜咽，

[ðeə(r)] [ɪz]['əʊnli] [əd'vɑːnsmənt] , [nəʊ] [rɪ'triːt] .
There is only advancement , no retreat .
那里 是 仅有的 进步 , 不 撤退 .

亦只有进无退而已。

[ai] [steɪd] [ðeə(r)] ['fiːlɪŋ] [dɪ'prest] [fɔː(r); fə(r)] ['sevrəl] [deɪz] .
I stayed there feeling depressed for several days .
我 入住 那里 感觉 郁闷 为了 一些 天 .

闷闷的住了数日，

[maɪ] [niːs] - [ɪn] - [lɔː] [went] [həʊm] .
My niece - in - law went home .
我的 侄女 - 在 - 法律 去 家 .

侄妇回家，

[ai][dʒʌst] [træns'fəːd] [hɪə(r)] .
I just transferred here .
我 只是 转移 这里 .

方才转来，

[ʃiː; ʃi] [kən'tɪnjuːd] [tuː; tə] [sɜːv] - .
She continued to serve Xiang'er .
她 持续 到 服务 - .

仍旧服事香儿。

[æt; ət] [fɜːst] , ['wɪdəʊ] [liː]['əʊnli] [juːst] ['mɪstə(r)] . [dʒaʊ] [wʌns] [ɔː(r)] [twaɪs] [wen] [ʃiː; ʃi] ['kʊd(ə)nt] [kən'trəʊl]
At first , Widow Li only used Mr . Jiao once or twice when she couldn't control
在 第一的 , 寡妇 李 仅有的 用过的 先生 . 角 一次 或者 两次 什么时候 她 不能 控制
[hɜː(r); hə(r)] [ɪ'moʊʃnz] .
her emotions .
她 情绪 .

起初李寡妇之用角先生不过于情不能遏时偶用一两次，

['ɑːftə(r)] ['miːtɪŋ] [ðə; ði][blaɪnd][mæn][ænd; ənd] ['fɔːlɪŋ] [ɪn] [lʌv] ,
After meeting the blind man and falling in love ,
后 会议 这 瞎的 男人 和 坠落 在 爱 ,

至遇瞎子勾情以后，

[hiː; hi] ['kʊd(ə)nt] [help] [hɪm'self] .
He couldn't help himself .
他 不能 帮助 他自己 .

便情不自禁，

[ʃiː; ʃi] ['kʊd(ə)nt] [beə(r)][tuː; tə][biː; bi] [ə'pɑːt] [frɒm; frəm] [hɪm] ['evri] [naɪt] .
She couldn't bear to be apart from him every night .
她 不能 熊 到 是 除 从 他 每一个 夜晚 .

夜夜都离他不得。

[wʌn] [deɪ] [ɒv; əv] ['keələsnəs]
One day of carelessness
一 天 的 疏忽

一日失于检点，

[tʌtʃt] [baɪ] [red] [reɪn] ,
Touched by red rain ,
感动 经过 红色的 雨 ,

被红雨摸着，

[wen] [ɑːskt] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['riːz(ə)n] ,
When asked about the reason ,
什么时候 问 关于 这 原因 ,

问起原由，

['wɪdəʊ] [liː][wɒz; wəz] ['prɒbəbli] ['gəʊɪŋ][tuː; tə] [sɪŋ] ['preɪzɪz] .
Widow Li was probably going to sing praises .
寡妇 李 曾是 大概 去 到 唱歌 赞扬 .

李寡妇恐怕唱扬，

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz][səʊ] ['meni] ['wʌndəf(ə)l] [pɔɪnts] .
It has so many wonderful points .
它 有 所以 许多 精彩的 积分 .

说了多少妙处。

[hɔːŋ'juː] ['dɪd(ə)nt] [bɪ'liːv] [ˌaɪ 'tiː] .
Hongyu didn't believe it .
鸿宇 没有 相信 它 .

红雨不信，

['wɪdəʊ] [liː] [ðen] [lent] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə] [hɔːŋ'juː] [fɔː(r); fə(r)]['traɪəl] [juːz] .
Widow Li then lent it to Hongyu for trial use .
寡妇 李 然后 借出的 它 到 鸿宇 为了 审判 使用 .

李寡妇便借与红雨试用。

[səʊ][ðə; ði] [tuː] [ɒv; əv][ðem; ðəm] [tʊk] ['mɪstə(r)] . [hɔːn] [wɪð] [ðem; ðəm] .
So the two of them took Mr . Horn with them .
所以 这 二 的 他们 采取 先生 . 喇叭 和 他们 .

于是两人带角先生在身边，

[frɒm; frəm] [ðen] [ɒn] , [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [meɪl] [ænd; ənd] ['fiːmeɪl] .
From then on , they were male and female .
从 然后 在 , 他们 是 男性 和 女性 .

从此互相雌雄，

[ðeɪ] [bɪ'keɪm] [ɪn'seprəbl] [frendz] .
They became inseparable friends .
他们 成为 形影不离 朋友们 .

遂成莫逆。

[ðɪs] [hæz; həz][ɪts] [əʊn] ['merɪts] :
This has its own merits :
这 有 它是自己的 优点 :

这一来有分教：

[hiː; hi] ['hɑːbə] [rɪ'zentmənt] [ænd; ənd]['æŋgə(r)] [tə'wɔːdz] [hɪz; ɪz] [pɪəz] .
He harbored resentment and anger towards his peers .
他 藏匿 怨恨 和 愤怒 向 他的 同龄人 .

启愤怨于同群，

[ðə; ði] [luːd] [saʊndz] [wɜː(r); wə(r)] ['fʊli] [rɪ'viːld] .
The lewd sounds were fully revealed .
这 猥亵 声音 是 完全 揭晓 .

淫声毕露。

[ˌdɒmɪ'nɪərɪŋ] [ænd; ənd] ['ɑːbɪtrəri] ,
Domineering and arbitrary ,
盛气凌人 和 随意的 ,

擅权威之独断，

[ðeə(r)] ['ʌgli] [bɪ'heɪvjə(r)][wɒz; wəz][ɒn] [fʊl] [dɪ'spleɪ] .
Their ugly behavior was on full display .
他们的 丑陋的 行为 曾是 在 满的 展示 .

丑态弥张。

[ðə; ði] [rɪ'kluːs] [sed] :
The recluse said :
这 隐士 说 :

散人曰:

[ðɪs] [ɪz] [waɪ] [ʃuː] - [ɪz][səʊ] ['ʌgli] .
This is why Chou Xiang'er is so ugly .
这 是 为什么 周 - 是 所以 丑陋的 .

此所以丑香儿也。

[wɒt] [kæn; kən][biː; bi] [dʌn] [ə'baʊt] - ['ʌgli] [ə'pɪərəns] ?
What can be done about Xiang'er's ugly appearance ?
什么 能 是 完毕 关于 - 丑陋的 外貌 ?

其丑香儿奈何?

[red] [reɪn] ,
Red Rain ,
红色的 雨 ,

红雨者,

[ʃiː; ʃi][wɒz; wəz] - ['kɒŋkjubaɪn] .
She was Xiang'er's concubine .
她 曾是 - 妾 .

香儿之媵也。

[ðə; ði] ['wʊmən] [ɪz] [nɒt] [raɪt] ,
The woman is not right ,
这 女士 是 不是 正确的 ,

媵之不正,

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [fɔːlt] [ɒv; əv][ðə; ði] [lɪ'dʒɪtɪmət] [eə(r)] .
This is the fault of the legitimate heir .
这 是 这 过错 的 这 合法的 继承人 .

嫡之咎也。

[ænd; ənd][səʊ][ɒn] ,
And so on ,
和 所以 在 ,

等而上之,

[liː] - [laɪ'senʃəsnəs]
Li Guazhi's licentiousness
李 - 放荡

李寡之淫,

[hiː; hi][kæn; kən] [ʃeɪk] [hɪz; ɪz] ['kɒŋkjəˌbaɪnz] .
He can shake his concubines .
他 能 摇 他的 妾室 .

可以摇其媵,

[ˌaɪ 'tiː][kæn; kən]['ɔːlsəʊ] [ʃeɪk] [ðə; ði] [lɪ'dʒɪtɪmət] [eə(r)] .
It can also shake the legitimate heir .
它 能 还 摇 这 合法的 继承人 .

亦可以摇其嫡也。

['ðeəfɔː(r)] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [sed] [ðæt] [ðɪs] [ɪz] [waɪ] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [kɔːld] ['ʌgli] ['freɪgrəns] .
Therefore , it is said that this is why it is called Ugly Fragrance .
所以 , 它 是 说 那 这 是 为什么 它 是 称为 丑陋的 香味 .

故曰所以丑香儿也。

[ðəʊz] [huː] ['leɪtə(r)] [fɪld] [ðə; ði][gæp][ɪn][ðə; ði] [red] [reɪn] ,
Those who later filled the gap in the Red Rain ,
那些 WHO 之后 已填 这 差距 在 这 红色的 雨 ,

后此补红雨之缺者,

[ˌaɪ ˈtiː][wɒz; wəz] [nemd] [hɔːŋˈjuː] .
It was named Hongyu .
它 曾是 命名 鸿宇 .

即名红雨，

[ɪnˈsted] [ɒv; əv] [ˈmeɪkɪŋ] [ˌaɪ ˈtiː] [ˈiːzɪə] ,
Instead of making it easier ,
反而 的 制作 它 更轻松 ,

而不另易，

[ðɪs] [wɒz; wəz][ˈɔːlsəʊ][tuː; tə] [wɔːn] - .
This was also to warn Xiang'er .
这 曾是 还 到 警告 - .

亦所以警香儿也。

[ˈəʊnli] - [wɒz; wəz] [ˈwɪlɪŋ] [tuː; tə][əˈbændən] [hɜːˈself] .
Only Xiang'er was willing to abandon herself .
仅有的 - 曾是 愿意的 到 放弃 她自己 .

惟香儿暴弃自甘，

[ˈðeəfɔː(r)] , [ðə; ði] [ˈstɔːri] [ɒv; əv][ðə; ði] [tɒŋ] [ˈfæməli][ɪz] [ˈfɜːðə(r)] [ɪˈlæbəreɪtɪd] [əˈpɒn] .
Therefore , the story of the Tong family is further elaborated upon .
所以 , 这 故事 的 这 童 家庭 是 更远 详细说明 之上 .

故又深之以童氏一节。

[kɑː(r)] [ˈkæriɪŋ] [liː] [mɪŋz] [waɪf] ,
Car carrying Li Ming's wife ,
车 携带 李 明氏 妻子 ,

车载母李名妻，

[ðə; ði] [ˈmiːnɪŋ] [ɪz][ðə; ði] [seɪm] [æz; əz] [ðæt] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈluːoʊ][ˈfæməli] .
The meaning is the same as that of the Luo family .
这 意义 是 这 相同的 作为 那 的 这 罗 家庭 .

与骆氏之义同。

[lɪz] [ˈwɪdoʊz] [ˈnefjuː] , [hɪz; ɪz] [waɪf] , [ænd; ənd][ðə; ði][blaɪnd] [ˈfɔːtʃuːn] [ˈtelə(r)] .
Li's widow's nephew , his wife , and the blind fortune teller .
李的 寡妇的 侄子 , 他的 妻子 , 和 这 瞎的 财富 出纳员 .

李寡之侄及妇及算命瞎子，

[ðəʊz] [huː] [hæv; həv][nəʊ] [neɪm] [ɔː(r)] [ˈsɜːneɪm] ,
Those who have no name or surname ,
那些 WHO 有 不 姓名 或者 姓 ,

俱无名姓者，

[ðeɪ] [ɔːl] [ˈbɒrəʊd] [ˈpiːp(ə)l] .
They all borrowed people .
他们 全部 借来的 人们 .

皆借用人也。

[hiː; hi] [felt] [ˈgreɪtli] [ʌnˈiːzi] [ænd; ənd] [fɪəd] [ðæt] [ðeə(r)] [wʊd] [biː; bi] [ˈfɜːðə(r)] [wɜːdz] [ɒv; əv] [ədˈvaɪs]
He felt greatly uneasy and feared that there would be further words of advice
他 毛毡 非常 不安 和 害怕 那 那里 会 是 更远 字 的 建议
[ɔː(r)] [rɪˈmɒnstrəns] . [hiː; hi] [kənˈsiːld] [ðɪs] [frɒm; frəm] - .
or remonstrance . He concealed this from Mengqing .
或者 抗议 . 他 暗 这 从 - .

“大觉不安”及“只恐又有谏劝言语”瞒照之与梦卿，

[ðeə(r)] [ɪz] [ɔːlˈredi] [ə; eɪ] [greɪt] [diːl] [ɒv; əv] [rɪˈzentmənt] [bɪˈtwiːn] [ðem; ðəm] .
There is already a great deal of resentment between them .
那里 是 已经 一个 伟大的 交易 的 怨恨 之间 他们 .

已大有芥蒂矣。

" ['əʊnli] [in'kwaiə] [ə'baʊt] [tiː] [ænd; ənd]['wɔːtə(r)] " [ænd; ənd] " [frɒm; frəm] [naʊ] [ɒn] , [ai] [wɪl] [nɒt] ['ɒfə(r)] ['eni] [mɔː(r)] [əd'vaɪs] . "
" Only inquired about tea and water " and " From now on , I will not offer any more advice . "
" 仅有的 询问 关于 茶 和 水 " 和 " 从 现在 在 , 我 将要 不是 提供 任何 更多的 建议 . "

"只顾问茶问水"及"自此不再劝了",

[mɛŋ] - [ænd; ənd][mæn] [dʒaʊ]
Meng Qingzhi and Man Zhao
孟 - 和 男人 赵

梦卿之与瞒照,

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)]['ɔːlsəʊ] [greɪt] ['lɪmɪts] .
There are also great limits .
那里 是 还 伟大的 限制 .

亦大有界限矣。

" ['nʌmbə(r)] [ɒv; əv] [frendz] , "
" Number of friends , "
" 数字 的 朋友们 , "

"朋友数,

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] ['sɪəriəs] ['əʊvəsaɪt] .
This is a serious oversight .
这 是 一个 严肃的 监督 .

斯疏矣。"

['hʌzbənd] [ænd; ənd] [waɪf] [ɑː(r); ə(r)]['ɔːlsəʊ] [kləʊz] [frendz] .
Husband and wife are also close friends .
丈夫 和 妻子 是 还 关闭 朋友们 .

夫妻亦闺中朋友也。

[ɪn][ðə; ði] [kən'kluːʒn] [ɒv; əv][ðə; ði] [sɪksθ] ['tʃæptə(r)] , - [ɪz][aɪ'dentɪfaɪd][æz; əz]['dʒiːə][jiː] .
In the conclusion of the sixth chapter , Mengqing is identified as Jia Yi .
在 这 结论 的 这 第六 章 , - 是 已识别 作为 贾 易 .

前第六回结语中目梦卿为贾谊,

[ðɪs] [ɪz][nəʊ][ɪɡˌzædʒə'reɪʃ(ə)n] !
This is no exaggeration !
这 是 不 夸张 !

岂虚言哉!

['dʒiːə] [jɪz] [mə'mɔːriəl] [tuː; tə][ðə; ði] [θrəʊn] [dɪd] [nɒt] [ɪn'kluːd] [ðə; ði] [freɪz] " [ai] [saɪ] ['diːpli] . "
Jia Yi's memorial to the throne did not include the phrase " I sigh deeply . "
贾 易的 纪念馆 到 这 王座 做过 不是 包括 这 短语 " 我 叹 深 . "

贾谊上言不曰"长太息",

[ðen] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [sed] [tuː; tə][biː; bi] " ['kraɪɪŋ] ['bɪtəli] " .
Then it is said to be " crying bitterly " .
然后 它 是 说 到 是 " 哭泣 苦涩地 " .

则曰"痛哭",

['iːv(ə)n] [ɪf] [frendz] [hɪə(r)][ˌaɪ 'tiː] ,
Even if friends hear it ,
甚至 如果 朋友们 听到 它 ,

即使朋友听之,

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ɪn'diːd] ['dɪfɪkəlt] [tuː; tə] [ˌʌndə'stænd] [ðə; ði] [truː] ['neɪtʃə(r)][ɒv; əv] [sʌtʃ] ['fiːlɪŋz] .
It is indeed difficult to understand the true nature of such feelings .
它 是 的确 难的 到 理解 这 真的 自然 的 这样的 情怀 .

亦难乎其为情矣。

[haʊ'evə(r)] , ['dʒiːə] [gɒŋ] [wɒz; wəz] [nɒt] [æn; ən] ['ɔːd(ə)n(ə)ri] ['pɜːs(ə)n] [ə'mʌŋ] ['ɔːd(ə)n(ə)ri] ['piːp(ə)l] .
However , Jia Gong was not an ordinary person among ordinary people .
然而 , 贾 锣 曾是 不是 一个 普通的 人 之中 普通的 人们 .

然则贾公亦不庸中之庸者也。

[ðə; ði] ['əʊnli] [luːd] ['tʃæptəz] [ɪn] [ðɪs] [bʊk] [ɑː(r); ə(r)] [ðɪs] [wʌn] [ænd; ənd] [ðə; ði] [tenθ] .
The only lewd chapters in this book are this one and the tenth .
这 仅有的 猥亵 章节 在 这 书 是 这 一 和 这 第十 .

此书一部中淫荡者惟此回与第十回耳，

[haʊ'evə(r)] , [nʌn] [ɒv; əv] [ðiːz] [θɪŋz] [keɪm] [tuː; tə] [pɑːs] .
However , none of these things came to pass .
然而 , 没有任何 的 这些 事物 来了 到 经过 .

然皆不成实事，

[ɪf] [ˌaɪ 'tiː] [bɪ'kʌmz] [ə; eɪ] ['riːəl] [θɪŋ] , [ðen] [ɪts] [ɔːl] ['miːnɪŋləs] .
If it becomes a real thing , then it's all meaningless .
如果 它 变成 一个 真实的 事物 , 然后 它是 全部 无意义的 .

盖成实事则便索然矣。

[kən'sɪdə(r)] [ðə; ði] ['pɪəriəd] [bɪ'fɔː(r)] [ə; eɪ] [mæn] [ænd; ənd] ['wʊmən] [hæv; həv] ['ɪntəkɔːs] [ænd; ənd]
Consider the period before a man and woman have intercourse and
考虑 这 时期 前 一个 男人 和 女士 有 交往 和
[ɪˌdʒækju'leɪʃn] .
ejaculation .
射精 .

试思男女未媾精之前，

[wɒt] [kaɪnd] [ɒv; əv] ['sentɪmənt] [ɪz] [ˌaɪ 'tiː] ?
What kind of sentiment is it ?
什么 种类 的 情绪 是 它 ?

是何样情致，

['ɑːftə(r)] ['ɪntəkɔːs] ,
After intercourse ,
后 交往 ,

既媾精之后，

[wɒt] [dʌz] [ðæt] [miːn] ?
What does that mean ?
什么 做 那 意思是 ?

是何等意味，

[ˌaɪ 'tiː] [gəʊz] [wɪ'ðaʊt] ['seɪɪŋ] .
It goes without saying .
它 去 没有 说 .

不言可知矣。

[ðə; ði] [sʌ'mɑːdi] [ɒv; əv] [ɪ'mɔːt(ə)l] [geɪmz]
The Samadhi of Immortal Games
这 三摩地 的 不朽 游戏

神仙游戏三昧，

[ðə; ði] ['ɔːθə(r)] [ɒv; əv] [ðiːz] [tuː] ['tʃæptəz] ,
The author of these two chapters ,
这 作者 的 这些 二 章节 ,

作此两回者，

['ɔːlsəʊ] , [juː; jʊ] [sed] .
Also , you said .
还 , 你 说 .

亦复尔云。

['tʃæptə(r)] ['twenti] - [naɪn] : [ˌsi: eɪ'aɪ] [ʃaʊ] [rɪ'pɔːts] [hɪz; ɪz]['æŋgə(r)][ænd; ənd] [vents] ['slɑːndə(r)] , [ʃuː'æn]
Chapter Twenty - Nine : Cai Xiao Reports His Anger and Vents Slander , Xuan
章 二十 - 九 : 蔡 肖 报告 他的 愤怒 和 通风口 诽谤 , 宣
[saɪ; zaɪ; ksaɪ; gzaɪ] [ɪk'spresɪz] [hɪz; ɪz] ['fiːlɪŋz] [ænd; ənd] [spredz] ['lɑːftə(r)]
Xi Expresses His Feelings and Spreads Laughter
习 表达 他的 情怀 和 传播 笑声

第二十九回 采萧报愤泄谗言 宣喜抒情传笑语

['wɪspərz] ['ekəud] [frɒm; frəm][ðə; ði] [diːp] ['wɪndəʊ] [ænd; ənd] ['waɪndɪŋ] ['reɪlɪŋ] .
Whispers echoed from the deep window and winding railing .
低语 回声 从 这 深的 窗户 和 绕线 栏杆 .

深窗曲槛语喁喁，

[ðə; ði] ['siːmɪŋli] [wiːk] ['wʊmən] [wɒz; wəz] [sə'praɪzɪŋli] [fɒnd] [ɒv; əv][seks] .
The seemingly weak woman was surprisingly fond of sex .
这 似乎 虚弱的 女士 曾是 出奇 喜爱 的 性别 .

弱女居然至性钟。

[tuː; tə] [ˌʌndə'stænd] [ə; eɪ]['pɜːs(ə)n] , [əb'zɜːv] [wɒt] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [tɑːskt] [wɪð] .
To understand a person , observe what they are tasked with .
到 理解 一个 人 , 观察 什么 他们 是 任务 和 .

欲识其人观所使，

[ə; eɪ]['pɜːs(ə)n][ɒv; əv] [greɪt] ['stætʃə(r)]['nætʃ(ə)rəli] [pə'zesɪz] [æn; ən] ['elɪgənt] [dɪ'miːnə(r)] .
A person of great stature naturally possesses an elegant demeanor .
一个 人 的 伟大的 身材 自然 拥有 一个 优雅的 风度 .

大家风度自雍容。

[haʊ'evə(r)] , [ˌsi: eɪ'aɪ] [ʃaʊ] [hæd; həd] [ɔːl'redi] [siːn] [θruː] ['wɪdəʊ] [liː][ænd; ənd] [hɒŋ] [jʊːz] [skiːm] .
However , Cai Xiao had already seen through Widow Li and Hong Yu's scheme .
然而 , 蔡 肖 有 已经 已见 通过 寡妇 李 和 洪 余氏 方案 .

却说李寡妇与红雨所为早被采萧看破，

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ˌaɪ 'tiː] [kən'sɜːnz] [ðə; ði][ˌrepju'teɪʃ(ə)n][ɒv; əv] ['meni] ['piːp(ə)l] .
Because it concerns the reputation of many people .
因为 它 担忧 这 名声 的 许多 人们 .

因为有关众人颜面，

['ðeəfɔː(r)] , [hiː; hi] [rɪ'fjuːzd] [tuː; tə] [spred] ['ruːməz] [ænd; ənd] ['gɒsɪp] .
Therefore , he refused to spread rumors and gossip .
所以 , 他 拒绝 到 传播 谣言 和 闲话 .

故不肯播弄是非。

[huː] [njuː] [hiː; hi] [wʊd] ['hɑːbə(r)] [rɪ'zentmənt] [fɔː(r); fə(r)] [tuː] [j'iəz] ?
Who knew he would harbor resentment for two years ?
WHO 知道 他 会 港口 怨恨 为了 二 年 ?

谁知他两转怀忌在心，

[ɪn'sted] , [ˌaɪ 'tiː] [led] [tuː; tə] [ðə; ði] ['daʊnfɔːl] [ɒv; əv] [ˌsi: eɪ'aɪ] [ʃaʊ] .
Instead , it led to the downfall of Cai Xiao .
反而 , 它 引领 到 这 倒台 的 蔡 肖 .

反将采萧葬送。

\- [ɪz]['ɔːlsəʊ] [prə'tektɪv] [ɒv; əv][hɜː(r); hə(r)] [əʊn] .
Xiang'er is also protective of her own .
\- 是 还 保护的 的 她 自己的 .

香儿且又护短，

[ˌsi: eɪ'aɪ] [ʃaʊ] ['grædʒuəli] [bɪ'gæn] [tuː; tə] ['sʌfə(r)] [hjuːˌmɪli'eɪʃn] [ænd; ənd] ['reprɪmɑːnd] .
Cai Xiao gradually began to suffer humiliation and reprimand .
蔡 肖 逐步地 开始 到 遭受 屈辱 和 训诫 .

采萧遂渐渐受起责辱来。

['fiːlɪŋ] ['sʌfəkeɪtɪd] [ˌɪn'saɪd] ,
Feeling suffocated inside ,
感觉 窒息 里面 ,

气闷于中，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz][nəʊ] ['aʊtlet] [fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz] [frʌ'streɪʃ(ə)n] .
There was no outlet for his frustration .
那里 曾是 不 出路 为了 他的 挫折 .

无所发泄。

[wʌn] [deɪ] , [ai] ['hæpənd] [tuː; tə] [pɑːs] [θruː] [ðə; ði] ['entrəns] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˌɑːtɪ'fɪʃ(ə)l] [keɪv] .
One day , I happened to pass through the entrance of the artificial cave .
一 天 , 我 发生 到 经过 通过 这 入口 的 这 人造的 洞穴 .

这日偶间穿过假山洞口，

[teɪk] [ə; eɪ] [ʃɔːt] [wɔːk] [ə'lɒŋ] [ðə; ði] [edʒ] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˌbæm'buː] [grəʊv] .
Take a short walk along the edge of the bamboo grove .
拿 一个 短的 走 沿着 这 边缘 的 这 竹子 树林 .

在竹林边小步。

[dʒeɪd] - [laɪk] ['blɔsəmz] [ˌəʊvə'læpt] [ɒn][ðə; ði] [griːn] [bæŋk] .
Jade - like blossoms overlapped on the green bank .
玉 - 喜欢 花朵 重叠 在 这 绿色的 银行 .

见绿岸边玉英重迭，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

林兰香

[tuː] [ænts] ['kærid] [ˌaɪ 'tiː][ɪn] .
Two ants carried it in .
二 蚂蚁 携带 它 在 .

双双蝼蚁衔来。

['sɪlvə(r)] ['peɪntɪŋz] ['krɪs krɒs] [ðə; ði]['pɜːp(ə)l] [mɒs] .
Silver paintings crisscross the purple moss .
银 绘画 交错 这 紫色的 苔藓 .

紫苔上银画纵横，

[ðə; ði] ['kærəktəz] [ɑː(r); ə(r)] ['rɪt(ə)n] [ɪn] [siːl] [skrɪpt] , [wɪð] [sneɪlz] [æz; əz][ðə; ði] [meɪn] ['sʌbdʒɪkt] .
The characters are written in seal script , with snails as the main subject .
这 人物 是 书面 在 海豹 脚本 , 和 蜗牛 作为 这 主要的 主题 .

对对蜗牛篆就。

['hezɪteɪtɪŋ]
Hesitating
犹豫不决

正自徘徊，

[ai] [hɜːd] ['sʌmwʌn] ['kɔːlɪŋ] .
I heard someone calling .
我 听到 某人 呼叫 .

听得有人声唤，

[wen] [ai] [lʊkt] , [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] - .
When I looked , it was Xi'er .
什么时候 我 看起来 , 它 曾是 - .

看时却是喜儿、

- [sæt][ɪn] - [pə'vɪliən] .
Chunwan sat in Jiuwan Pavilion .
- 卫星 在 - 亭 .

春畹在九畹轩间坐。

[səʊ][hiː; hi][sæt] [daʊn] ['ɒpəzɪt] [ðə; ði] [pə'vɪliən] .
So he sat down opposite the pavilion .
所以 他 卫星 向下 对面的 这 亭 .

于是亦到轩前对面坐下。

- [sed] :
Xi'er said :
- 说 :

喜儿道：

" [hæv; həv][ðə; ði] ['ʃuːz] [biːn] ['fɪnɪʃt] [ɪm'brɔɪdərɪŋ] ? "
" Have the shoes been finished embroidering ? "
" 有 这 鞋 到过 完成的 刺绣 ? "

“鞋子曾绣完否？”

[ˌsiː eɪ'aɪ] ['ʃaʊ] [sed] :
Cai Xiao said :
蔡 肖 说 :

采萧道：

" [ək'septɪŋ] [rɪ'kwests] ['deɪli] , "
" Accepting requests daily , "
" 接受 请求 日常的 , "

“日日承应，

[hæv; həv][ai]['evə(r)] [tʌtʃt] ['niːd(ə)l] [ænd; ənd] [θred] [ɔːl] [ðɪs] [taɪm] ?
Have I ever touched needle and thread all this time ?
有 我 曾经 感动 针 和 线 全部 这 时间 ?

这一晌何曾拈了针线?

[let] [ˌem 'iː] [stiːl] [ə; eɪ]['məʊmənt][tuː; tə][klɪə(r)][maɪ] [hed] .
Let me steal a moment to clear my head .
让 我 偷 一个 片刻 到 清除 我的 头 .

偷空儿且散散闷罢。”

- [sed] :
Xi'er said :
- 说 :

喜儿道：

[wɒt] [duː; də][juː; jʊ] [wɒnt] ?
What do you want ?
什么 做 你 想 ?

“你有甚事，

[wɒt] [els] [ɪz] ['bɔðərɪŋ] [juː; jʊ] ?
What else is bothering you ?
什么 别的 是 烦人 你 ?

又有甚闷处?

[ænd; ənd][ɪn] [fɔːθ] ['sɪstərz] [ruːm] ,
And in Fourth Sister's room ,
和 在 第四 姐妹 房间 ,

且四娘房内，

[ænd; ənd] [jʊr; jər] [nɒt] [ðə; ði]['əʊnli][wʌn] .
And you're not the only one .
和 你是 不是 这 仅有的 一 .

亦不止你一人。”

[ˌsiː eɪ'aɪ] ['ʃaʊ] [sed] :
Cai Xiao said :
蔡 肖 说 :

采萧道：

" [wiː; wi][hæv; həv] [faɪv] [ɔː(r)][sɪks] [kəm'pænjənz] , [bʌt; bət] . . . "
" We have five or six companions , but . . . "
" 我们 有 五 或者 六 同伴 , 但 . . . "

“我们同伴空有五六个，

[ə'pɑːt] [frɒm; frəm]['sɪstə(r)] [griːn] ,
Apart from Sister Green ,
除 从 姐姐 绿色的 ,

除却绿姐姐，

[ɪts] [ɔːl] [ə; eɪ] [mes] .
It's all a mess .
它是 全部 一个 混乱 .

都是混局。”

- [sed] :
Xi'er said :
- 说 :

喜儿道：

" ['dʌznt] [ɑːnt] [liː] ['mænɪdʒ] [θɪŋz] ? "
" Doesn't Aunt Li manage things ? "
" 不 阿姨 李 管理 事物 ? "

“李婶娘岂不管事？”

[ˌsiː eɪ'aɪ] ['ʃaʊ] [sed] :
Cai Xiao said :
蔡 肖 说 :

采萧道：

" [hiːz] [ə; eɪ] ['kʌnɪŋ] [əʊld][fɒks] [huː] ['əʊnli] [nəʊz] [haʊ] [tuː; tə] ['kʌri] ['feɪvə(r)] [wɪð] [hɪz; ɪz]['mɑːstə(r)] . [ai]
" He's a cunning old fox who only knows how to curry favor with his master . I
" 他是 一个 狡猾 老的 狐狸 WHO 仅有的 知道 如何 到 咖喱 偏爱 和 他的 掌握 . 我
[dəʊnt] [nəʊ] [wen] [aɪl] ['sʌfə(r)] [ə; eɪ] [greɪt] [lɒs] [æt; ət][hɪz; ɪz][hændz] . "
don't know when I'll suffer a great loss at his hands . "
不 知道 什么时候 患病的 遭受 一个 伟大的 损失 在 他的 双手 . "

“老奸巨滑,只会在主人前讨好,我还不知几时要受他的大害。”

[waɪl] ['spiːkɪŋ] ,
While speaking ,
尽管 请讲 ,

一边说着，

[tɪəz] [stɹ'iːmd] [daʊn] [ðeə(r)]['feɪsɪz] .
Tears streamed down their faces .
眼泪 流媒体 向下 他们的 面孔 .

两泪交流。

- [sed] :
Xi'er said :
- 说 :

喜儿道：

[huː] [hæz; həz][ə; eɪ] [grʌdʒ] [ə'genst] [huːm] ?
Who has a grudge against whom ?
WHO 有 一个 怨恨 反对 谁 ?

“谁与谁有仇，

[hiː; hi] [wɪl] ['defɪnətli] [hɑːm] [juː; jʊ] .
He will definitely harm you .
他 将要 确实 伤害 你 .

他必要害你。”

[ˌsiː eɪ'aɪ] ['ʃaʊ] [sed] :
Cai Xiao said :
蔡 肖 说 :

采萧道：

[hiː; hi][ænd; ənd] [hɔːŋ'juː] [wɜː(r); wə(r)] ['siːkrətli] [ɪm'breɪsɪŋ] [iːtʃ] ['ʌðə(r)] .
He and Hongyu were secretly embracing each other .
他 和 鸿宇 是 偷偷 拥抱 每个 其他 .

“他合红雨在背地里对抱着，

[hiː; hi] [ræmd] [ðæt] [lɒŋ] , [θɪk] , [blæk] , [hɑːd] [θɪŋ] [ə'genst] [hɪz; ɪz]['ləʊə(r)] ['bɒdi] .
He rammed that long , thick , black , hard thing against his lower body .
他 撞倒 那 长的 , 厚的 , 黑色的 , 难的 事物 反对 他的 降低 身体 .

拿那长长的粗粗的黑黑的硬硬的东西往下身乱撞，

[ðeɪ] ['ɔːlsəʊ] [seɪ] [ɪts] [diːp] [ɔː(r)] ['ʃæləʊ] .
They also say it's deep or shallow .
他们 还 说 它是 深的 或者 浅的 .

又说是深咧浅咧，

[ˌaɪ 'tiː] [həːts] [səʊ] [mʌtʃ] !
It hurts so much !
它 疼痛 所以 很多 !

疼咧咧，

[ɪts] [səʊ] ['tʃiːzi] [ænd; ənd] ['ʃeɪmləs] .
It's so cheesy and shameless .
它是 所以 俗气的 和 不要脸 .

肉麻不羞的。

['piːp(ə)l] [ɪg'nɔːd] [hɪm] .
People ignored him .
人们 忽略 他 .

人家不去理他，

[hiː; hi][wɒz; wəz][ɪn][ə; eɪ] ['gɪlti] ['kɒnʃəns] .
He was in a guilty conscience .
他 曾是 在 一个 有罪的 良心 .

他贼人心虚，

[ɪn'sted] , [ˌaɪ 'tiː][led][tuː; tə][ðə; ði] ['deθs] [ɒv; əv]['ʌðə(r)z] .
Instead , it led to the deaths of others .
反而 , 它 引领 到 这 死亡人数 的 其他的 .

反倒葬送旁人。

[fɔːθ] ['sɪstə(r)]['əʊnli] [hɜːd] [wʌn] [saɪd] [ɒv; əv][ðə; ði] ['stɔːri] .
Fourth Sister only heard one side of the story .
第四 姐姐 仅有的 听到 一 边 的 这 故事 .

四娘只听一面之词，

[faɪnd][maɪ][bæd] [lʌk] [ə'ləʊn] .
Find my bad luck alone .
寻找 我的 坏的 运气 独自的 .

单寻我的晦气，

[ˌwʊdnt] [ðæt] [ɪn'saɪt] ['heɪtrɪd] ?
Wouldn't that incite hatred ?
不会 那 煽动 仇恨 ?

岂不叫人心恨。”

- ['lɪsnd] ,
Chunwan listened ,
- 听着 ,

春畹听了，

[hiː; hi] [smaɪld] [wɪ'ðaʊt] ['seɪɪŋ] [ə; eɪ] [wɜːd] .
He smiled without saying a word .
他 微笑 没有 说 一个 单词 .

微笑不语。

- [sed] :
Xi'er said :
- 说 :

喜儿道：

[wɒt] [ɪz] [ðɪs] ['ɒbdʒɪkt; əb'dʒekt] ?
What is this object ?
什么 是 这 目的 ?

“这是什么物件，

[wiː; wi][hæv; həv]['nevə(r)] [siːn] [ˌaɪ 'tiː] [bɪ'fɔː(r)] .
We have never seen it before .
我们 有 绝不 已见 它 前 .

我们从无见过，

[waɪ] [nɒt] [ɪn'fɔːm] [fɔːθ] ['sɪstə(r)] ?
Why not inform Fourth Sister ?
为什么 不是 通知 第四 姐姐 ?

何不禀知四娘，

[tuː; tə] [ə'vɔɪd] ['pʊtɪŋ] [ʌp] [wɪð] [hɪz; ɪz] [frʌ'streɪʃ(ə)n] .
To avoid putting up with his frustration .
到 避免 推杆 向上 和 他的 挫折 .

省得受他闷气。”

[ˌsiː eɪ'aɪ] ['ʃaʊ] [sed] [wɪð] [tɪəz] [ɪn][hɜː(r); hə(r)] [aɪz] :
Cai Xiao said with tears in her eyes :
蔡 肖 说 和 眼泪 在 她 眼睛 :

采萧流泪道：

" [ɪts] ['pɔɪntləs] [tuː; tə] [seɪ] ['eniθɪŋ] . "
" It's pointless to say anything . "
" 它是 无意义 到 说 任何事物 . "

“说亦无益，

[ˌaɪ 'tiː]['əʊnli] [ædz] [tuː; tə][ðə; ði][sɪn] .
It only adds to the sin .
它 仅有的 添加 到 这 罪 .

反添罪过。”

- [sed] :
Xi'er said :
- 说 :

喜儿道：

[ɪf] [juː; jʊ][hæv; həv] ['eni] [gɹ'iːvənsɪz] , [dʒʌst] [spiːk] [ʌp] .
If you have any grievances , just speak up .
如果 你 有 任何 不满 , 只是 说话 向上 .

“有甚不平只管讲讲，

[tuː; tə] [ə'vɔɪd] ['kiːpɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] ['bɒtld] [ʌp] [ˌɪn'saɪd] .
To avoid keeping it bottled up inside .
到 避免 保持 它 瓶装 向上 里面 .

省得闷在心里。

[juː; jʊ] [siː] , [sɪksθ] ['sɪstə(r)]['ɪz(ə)nt][wʌn] [tuː; tə] ['gɒsɪp] .
You see , Sixth Sister isn't one to gossip .
你 看 , 第六 姐姐 不是 一 到 闲话 .

你看六娘亦不是传舌之人。”

[tʃʌn] [wɒn] [sed] :
Chun Wan said :
春 万 说 :

春畹道：

" [waɪ] [ɑː(r); ə(r)][juː; jʊ] ['sʌd(ə)nli] ['tɔːkɪŋ] ['nɒns(ə)ns] [ə'gen] ? "
" Why are you suddenly talking nonsense again ? "
" 为什么 是 你 突然 说 废话 再次 ? "

“好端端又说起疯话来，

[lets] [get] [daʊn] [tuː; tə] ['bɪznəs] , ['sɪstə(r)] ['ʃaʊ] .
Let's get down to business , Sister Xiao .
我们来吧 得到 向下 到 商业 , 姐姐 肖 .

听萧姐姐说正事罢。”

[ˌsiː eɪ'aɪ] ['ʃaʊ] [sed] :
Cai Xiao said :
蔡 肖 说 :

采萧道：

[haʊ] [dʌz] ['sekənd] ['sɪstə(r)] [triːt] [fɔːθ] ['sɪstə(r)] ?
How does Second Sister treat Fourth Sister ?
如何 做 第二 姐姐 对待 第四 姐姐 ?

“二娘待四娘若何?

['nevə(r)][ɪn] [ɪks'tʃeɪndʒ] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ]['sɪŋg(ə)l] [gʊd] [wɜːd]
Never in exchange for a single good word
绝不 在 交换 为了 一个 单身的 好的 单词

从无换得一个好字,

[ðeɪ] ['ɔːlweɪz] [kɔːz] ['trʌb(ə)l] [ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv][ðə; ði]['mɑːstə(r)] .
They always cause trouble in front of the master .
他们 总是 原因 麻烦 在 正面 的 这 掌握 .

长在爷的面前弄些是非。

[tʃʌn] [wɒn] [sed] :
Chun Wan said :
春 万 说 :

春畹道:

" [fɔːθ] ['sɪstə(r)] [ə'rɪdʒənəli] [lʌvd] [tuː; tə] [tɔːk] , "
" Fourth Sister originally loved to talk , "
" 第四 姐姐 起初 喜爱 到 讲话 , "

“四娘原爱说话,

[ɔː(r)] [pə'hæps] [hiː; hi] [spəʊk] [wɪ'ðaʊt] ['θɪŋkɪŋ] .
Or perhaps he spoke without thinking .
或者 也许 他 辐 没有 思维 .

或者有嘴无心,

[ˌaɪ 'tiː] [rɪ'meɪnz] [tuː; tə][biː; bi] [siːn] .
It remains to be seen .
它 遗迹 到 是 已见 .

亦未可知。”

[ˌsiː eɪ'aɪ] ['ʃaʊ] [sed] :
Cai Xiao said :
蔡 肖 说 :

采萧道:

" [ɪf] [juː; jʊ] [seɪ] [ðæt] [fɔːθ] ['sɪstə(r)][wɒz; wəz] [ˌʌnɪn'tenʃənl] , "
" If you say that Fourth Sister was unintentional , "
" 如果 你 说 那 第四 姐姐 曾是 无意的 , "

“若说四娘无心,

[ðeə(r)] [ɪz] [nɒt] [ə; eɪ]['sɪŋg(ə)l]['pɜːs(ə)n][ɪn][ðə; ði] [wɜːld] [huː] [hæz; həz][ə; eɪ] [hɑːt] .
There is not a single person in the world who has a heart .
那里 是 不是 一个 单身的 人 在 这 世界 WHO 有 一个 心 .

天下人无一个是有心的了。

[ai] [siː] ['sekənd] [ɑːnt] ,
I see Second Aunt ,
我 看 第二 阿姨 ,

我看二娘,

[duː; də][nɒt] [spiːk] ['laɪtli] .
Do not speak lightly .
做 不是 说话 轻轻 .

言不轻发,

[ðə; ði][əʊld]['leɪdi] [ɑːskt] ,
The old lady asked ,
这 老的 女士 问 ,

都是大娘问道,

[hiː; hi][hæd; həd][dʒʌst] ['əʊpənd] [hɪz; ɪz] [maʊθ] [wen]
He had just opened his mouth when
他 有 只是 打开 他的 嘴 什么时候

方才开口，

[fɔːθ] ['sɪstə(r)]['əʊnli] [sed] [ʃiː; ʃi] ['wɒntɪd] [tuː; tə] [teɪk] [ðə; ði] [liːd] ['əʊvə(r)] [fɜːst] ['sɪstə(r)] .
Fourth Sister only said she wanted to take the lead over First Sister .
第四 姐姐 仅有的 说 她 通缉 到 拿 这 带领 超过 第一的 姐姐 .

四娘只说要占大娘的头筹。

[ai] [θɪŋk] ['sekənd] ['sɪstə(r)] ['dʌznt] [ækt][ɒn][hɜː(r); hə(r)] [əʊn] [ɪ'nɪʃətɪv] .
I think Second Sister doesn't act on her own initiative .
我 思考 第二 姐姐 不 行为 在 她 自己的 倡议 .

我看二娘事不自专，

[ðə; ði][əʊld]['leɪdi][mʌst; məst] [ə'griː] .
The old lady must agree .
这 老的 女士 必须 同意 .

必须大娘应允，

['əʊnli] [ðen] [dɪd][ai][deə(r)][tuː; tə][duː; də][ˌaɪ 'tiː] ,
Only then did I dare to do it ,
仅有的 然后 做过 我 敢 到 做 它 ,

方才敢行，

[fɔːθ] ['sɪstə(r)]['əʊnli] [sed] [ʃiː; ʃi] ['wɒntɪd] [tuː; tə] [siːz] ['paʊə(r)][frɒm; frəm] [fɜːst] ['sɪstə(r)] .
Fourth Sister only said she wanted to seize power from First Sister .
第四 姐姐 仅有的 说 她 通缉 到 抢占 力量 从 第一的 姐姐 .

四娘只说要夺大娘的权柄。

[ai][kæn; kən] [siː] [ðæt] ['sekənd] ['sɪstərz] ['fiːlɪŋz] [fɔː(r); fə(r)] ['evriwʌn] [ɑː(r); ə(r)] ['dʒenjuɪn] .
I can see that Second Sister's feelings for everyone are genuine .
我 能 看 那 第二 姐妹 情怀 为了 每个人 是 真的 .

我看二娘在众人身上真心真意，

[wɪ'ðaʊt] ['eni] ['fɔːlshʊd] ,
Without any falsehood ,
没有 任何 谬误 ,

无一些虚假，

[fɔːθ] ['sɪstə(r)]['əʊnli] ['menʃ(ə)nd] [θriː] [kaɪndz][ænd; ənd] [tuː] [kaɪndz] .
Fourth Sister only mentioned three kinds and two kinds .
第四 姐姐 仅有的 提及 三 种类 和 二 种类 .

四娘只说三般两样，

[ðeɪ] [ˌʌndər'estɪmeɪtɪd] [hɪm] .
They underestimated him .
他们 低估 他 .

轻看了他。

[ai] ['nəʊtɪst] [ðæt] [maɪ] ['sekənd] [ɑːnt] [wɒz; wəz][bəuθ] [fɜːm] [ænd; ənd]['dʒent(ə)l][ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv][maɪ]['ʌŋk(ə)l] .
I noticed that my second aunt was both firm and gentle in front of my uncle .
我 注意到 那 我的 第二 阿姨 曾是 两个都 公司 和 温和的 在 正面 的 我的 叔叔 .

我看二娘在大爷跟前有刚有柔，

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)][nəʊ]['iːv(ə)l][ɔː(r)] ['wɪkɪd] [θɪŋz] .
There are no evil or wicked things .
那里 是 不 邪恶的 或者 邪恶 事物 .

无一些邪曲。

[fɔːθ] ['sɪstə(r)]['əʊnli] [spəʊk] [ɒv; əv][ðə; ði][fɒks] - [braʊd] ['dɛvəlz] [skiːm] .
Fourth Sister only spoke of the fox - browed devil's scheme .
第四 姐姐 仅有的 辐 的 这 狐狸 - 眉毛 魔鬼的 方案 .

四娘只说狐眉鬼计，

[ðə; ði] [ə'maʊnt] [ɒv; əv] ['piːp(ə)l] [wɒz; wəz] [rɪ'djuːst] .
The amount of people was reduced .
这 数量 的 人们 曾是 减少 .

压量了人。

[ɪn] [ʃɔːt] ,
In short ,
在 短的 ,

总之，

[ðeəz; ðəz] [tuː] [mʌtʃ] [tuː; tə] [seɪ] [ɪn] [ə; eɪ] [ʃɔːt] [taɪm] .
There's too much to say in a short time .
有 也 很多 到 说 在 一个 短的 时间 .

一时亦说不尽许多。”

[tʃʌn] [wɒn] [sed] :
Chun Wan said :
春 万 说 :

春畹道：

" [fɔːθ] ['sɪstə(r)] [ɪz] ['əʊnli] ['dʒeləs] [ɒv; əv] ['ʌðə(r)z] - [streŋkθs] . "
" Fourth Sister is only jealous of others ' strengths . "
" 第四 姐姐 是 仅有的 嫉妒的 的 其他的 - 优势 . "

“四娘为人不过忌人之长，

[ðɪs] [ɪz] [ɔːl] [djuː] [tuː; tə] [ðə; ði] [smɔːl] ['kwɒntəti] .
This is all due to the small quantity .
这 是 全部 到期的 到 这 小的 数量 .

都是量小所致，

[wɒt] [greɪt] [hɑːm] [kʊd; kəd] [ˌaɪ 'tiː] [kɔːz] ?
What great harm could it cause ?
什么 伟大的 伤害 可以 它 原因 ?

有甚大害？”

[ˌsiː eɪ'aɪ] ['ʃaʊ] [sniə] :
Cai Xiao sneered :
蔡 肖 冷笑 :

采萧冷笑道：

" [ðəʊ] [ðə; ði] [vjuː] [ɪz] [smɔːl] . . . "
" Though the view is small . . . "
" 尽管 这 看法 是 小的 . . . "

“眼前虽小，

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [grəʊ] [bɪgə(r)] [ɪn] [ðə; ði] ['fjuːtʃə(r)] .
It will grow bigger in the future .
它 将要 生长 大 在 这 未来 .

日后便大。

[ðə; ði] ['fɔːmə(r)] [ɪz] [ə; eɪ] ['trɪviəl] ['mætə(r)] .
The former is a trivial matter .
这 以前的 是 一个 琐碎的 事情 .

前者轻轻一事，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [sed] [ðæt] [ðə; ði] ['sekənd] [ɑːnt] ['wɒnts] [tuː; tə] [ɪks'tʃeɪndʒ] [fɔː(r); fə(r)] [ˌɑːtɪ'mɪzɪə] .
It is said that the second aunt wants to exchange for artemisia .
它 是 说 那 这 第二 阿姨 想要 到 交换 为了 艾蒿 .

说是二娘要换采艾，

['ðeəfɔː(r)] , [pliːz] [meɪk] [ðə; ði] ['pɜːtʃəs] ['dʒentli] .
Therefore , please make the purchase gently .
所以 , 请 制作 这 购买 轻轻地 .

故买嘱轻轻，

[hiː; hi] [riˈzɔːt] [tuː; tə][ə; eɪ][self] - [ɪnˈflɪktɪd] [ˈɪndʒəri] [ruːz] .
He resorted to a self - inflicted injury ruse .
他 复原 到 一个 自己 - 造成的 受伤 诡计 .

行了苦肉计。

[ðə; ði][ˈriːs(ə)nt] [ˈɪnsɪdənt] [ɪnvˈɒlvɪŋ] [hwɑnhwɑn]
The recent incident involving Huanhuan
这 最近的 事件 涉及 欢欢

近来涣涣一事，

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [sed] [ðæt] [ðə; ði] [ˈsekənd] [waɪf] [ˈwɒntɪd] [tuː; tə] [wɪn] [ˈpiːpəlz] [hɑːts] .
It is said that the second wife wanted to win people's hearts .
它 是 说 那 这 第二 妻子 通缉 到 赢 人们的 心 .

说是二娘要得人心，

[ˈðeəfɔː(r)] , [hiː; hi] [siˈdjuːst] [hwɑnhwɑn] .
Therefore , he seduced Huanhuan .
所以 , 他 被诱惑 欢欢 .

故勾引涣涣，

[ə; eɪ][ˈsɪəriːz][ɒv; əv] [ˈmeθədz] [wɜː(r); wə(r)] [juːst] .
A series of methods were used .
一个 系列 的 方法 是 用过的 .

用了连环法。”

[tʃʌn] [wɒn] [sed] :
Chun Wan said :
春 万 说 :

春畹道：

" [ðɪs] [ɪz][ə; eɪ][ˈkruːəl] [wei] [tuː; tə] [kɪl] [ˈpiːp(ə)l] . "
" This is a cruel way to kill people . "
" 这 是 一个 残忍的 方式 到 杀 人们 . "

“这却屈死人。

" [dʌz] [ðə; ði][əʊld][mæn] [ˈriːəli] [bɪˈliːv] [ðæt] ? "
" Does the old man really believe that ? "
" 做 这 老的 男人 真的 相信 那 ? "

难道大爷便信？”

[ˌsiː eɪˈaɪ] [ˈʃaʊ] [sed] :
Cai Xiao said :
蔡 肖 说 :

采萧道：

" [ðə; ði][əʊld][mæn][ɪz][ðə; ði][məʊst] [əˈbiːdiənt] . "
" The old man is the most obedient . "
" 这 老的 男人 是 这 最多 听话 . "

“大爷耳根最輭，

[ðiːz] [wɜːdz] ,
These words ,
这些 字 ,

这些言语，

[ðeə(r)] [ɪz][nəʊ][wʌn] [huː] [dʌz] [nɒt] [bɪˈliːv] .
There is no one who does not believe .
那里 是 不 一 WHO 做 不是 相信 .

无有不信，

[nəʊ][mɔː(r)] [daut] .
No more doubts .
不 更多的 疑虑 .

再不疑心。”

- [sed] :
Xi'er said :
- 说 :

喜儿道：

" [fɔːθ] ['sɪstə(r)] [sed] , "
" Fourth Sister said , "
" 第四 姐姐 说 , "

“四娘说了，

[dʌz] [ðə; ði] [əʊld] [mæn] [hæv; həv] ['eniθɪŋ] [tuː; tə] [seɪ] ?
Does the old man have anything to say ?
做 这 老的 男人 有 任何事物 到 说 ?

大爷也有话么？”

[ˌsiː eɪ'aɪ] ['ʃaʊ] [sed] :
Cai Xiao said :
蔡 肖 说 :

采萧道：

['grænpɑː] [sed] :
Grandpa said :
爷爷 说 :

“爷说：

[ai] [θɔːt] [ɒv; əv] [ðæt] ['suːnə(r)] .
I thought of that sooner .
我 想法 的 那 很快 .

我早想到，

['wɪmɪn] [ʃʊd; ʃəd] [ə'vɔɪd] ['biːɪŋ] ['tæləntɪd] [ænd; ənd] ['feɪməs] .
Women should avoid being talented and famous .
女性 应该 避免 存在 才华横溢 和 著名的 .

妇人最忌有才有名，

[ɪf] [ai] [duː; də] [nɒt] [sə'pres] [ðə; ði] [tuː] [ɔː(r)] [θriː]
If I do not suppress the two or three
如果 我 做 不是 压制 这 二 或者 三

我若不裁抑二三，

[ai] [fɪə(r)] [ðæt] [ɪn] [ðə; ði] ['fjuːtʃə(r)] , [hiː; hi] , [lɪn] - , [ænd; ənd] [ðə; ði] ['ʌðə(r)] [tuː] [wɪl] [biː; bi] [nəʊ]
I fear that in the future , he , Lin Xuanren , and the other two will be no
我 害怕 那 在 这 未来 , 他 , 林 - , 和 这 其他 二 将要 是 不
[mætʃ] [fɔː(r); fə(r)] [iːtʃ] ['ʌðə(r)] .
match for each other .
匹配 为了 每个 其他 .

恐将来与林宣任三人不能相下。

[tuː; tə] [maɪ] [sə'praɪz] , [maɪ] [prɪ'dɪkʃ(ə)n] [keɪm] [truː] .
To my surprise , my prediction came true .
到 我的 惊喜 , 我的 预言 来了 真的 .

谁知如今竟应了我的意见，

" [lets] [meɪk] [ə; eɪ] [bɪg] [fʌs] . "
" Let's make a big fuss . "
" 我们来吧 制作 一个 大的 大惊小怪 . "

作起大来。”

[fɔːθ] ['sɪstə(r)] [sed] [ə'gen] :
Fourth Sister said again :
第四 姐姐 说 再次 :

四娘又说：

[aɪv] [sed] [ˌaɪ ˈtiː] [bɪˈfɔː(r)] .
I've said it before .
我已经 说 它 前 .

“我从前也说过，

[ðə; ði][əʊld] [ˈwʊmən] [mait] [nɒt] [biː; bi][hɪz; ɪz] [mætʃ] .
The old woman might not be his match .
这 老的 女士 可能 不是 是 他的 匹配 .

大娘未必是他敌手，

[juː; jʊ] [stɪl] [bleɪm] [ˌem ˈiː] .
You still blame me .
你 仍然 责备 我 .

你还怪我。

[wɒt] [əˈbaʊt] [naʊ] ?
What about now ?
什么 关于 现在 ?

如今若何？”

- [ˈlɪsnd] ,
Chunwan listened ,
- 听着 ,

春畹听了，

[hiː; hi] [rɪˈmeɪnd] [ˈsaɪlənt][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] .
He remained silent for a long time .
他 剩余 沉默的 为了 一个 长的 时间 .

半晌不作声。

[ˌsiː eɪˈaɪ] [ˈʃaʊ] [ðen] [sed] :
Cai Xiao then said :
蔡 肖 然后 说 :

采萧又道：

" [ðə; ði][ˈmɑːstə(r)] [sed] [əˈgen] , "
" The master said again , "
" 这 掌握 说 再次 , "

“爷又说，

[ðə; ði][ˈpeɪpə(r)][fæn][ɪn] [fɔːθ] [ˈmaːstəz] [hænd]
The paper fan in Fourth Master's hand
这 纸 扇子 在 第四 硕士学位 手

四爷手内的纸扇，

[ˌaɪ ˈtiː] [lʊks] [laɪk] - [ˈhændraɪtɪŋ] .
It looks like Erniang's handwriting .
它 看起来 喜欢 - 手写 .

象是二娘的笔迹。

[fɔːθ] [ˈsɪstə(r)] [sed] ,
Fourth Sister said ,
第四 姐姐 说 ,

四娘因说，

[ˌaɪ ˈtiː][mʌst; məst][hæv; həv] [biːn] [ˈgɪv(ə)n][tuː; tə][ˌem ˈiː][baɪ][maɪ] [ˈsekənd] [ɑːnt] .
It must have been given to me by my second aunt .
它 必须 有 到过 给定 到 我 经过 我的 第二 阿姨 .

想必是二娘送给的。

[ai] [θɪŋk] [maɪ] [ˈsekənd] [ɑːnt] [wʊd] [ˈnevə(r)] [raɪt] [ə; eɪ] [ˈletə(r)] [tuː; tə] [gɪv] [əˈweɪ] .
I think my second aunt would never write a letter to give away .
我 思考 我的 第二 阿姨 会 绝不 写 一个 信 到 给 离开 .

我想二娘断不肯写字送人 。

['meni] ['hændraɪtɪŋ] [ɑː(r); ə(r)][ðə; ði] [seɪm] .
Many handwritings are the same .
许多 笔迹 是 这 相同的 .

笔迹同的多有，

[haʊ] [kæn; kən][wʌn][ˌɑːbɪ'trerəli; 'ɑːbɪtrəli] [dɪ'fɔːlt] [ɒn] ['sʌmθɪŋ] ?
How can one arbitrarily default on something ?
如何 能 一 任意地 默认 在 某物 ?

如何任意赖得?

[sʌtʃ] [wɜːdz] ,
Such words ,
这样的 字 ,

诸如这些言语，

['ɪz(ə)nt] [ðæt] [ɪn'fjʊərieɪtɪŋ] ?
Isn't that infuriating ?
不是 那 令人恼火 ?

岂不令人可气? ”

[tʃʌn] [wɒn] [sed] :
Chun Wan said :
春 万 说 :

春畹道:

" [ðɪs] [hæz; həz][nəʊ]['ɪmpækt][ˌwɒtsəʊ'evə(r)] . "
" This has no impact whatsoever . "
" 这 有 不 影响 任何 . "

“这益发无有影响。

[mɔːr'əʊvə(r)] , ['mætəz] [kən'sɜːnɪŋ] ['wɪmɪn] [ɪn][ðeə(r)]['buːdwɑː(r)] ,
Moreover , matters concerning women in their boudoirs ,
而且 , 事情 有关 女性 在 他们的 闺房 ,

况且闺门事体，

[ðɪs] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [biː; bi] [ɪn'tɜːprətɪd] ['lɪtərəli] .
This should not be interpreted literally .
这 应该 不是 是 翻译 字面上地 .

不可附会。

[wɒt] [ɪf] [ðeɪ] [teɪk] [ðə; ði][laɪ][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [truːθ] ?
What if they take the lie for the truth ?
什么 如果 他们 拿 这 说谎 为了 这 真相 ?

万一认假作真，

['dʌznt] [ðɪs] [rɪ'leɪt] [tuː; tə] [kən'fjuːʃən] ['eθɪks] ?
Doesn't this relate to Confucian ethics ?
不 这 涉及 到 儒家 伦理 ?

岂不有关名教? ”

- [sed] :
Xi'er said :
- 说 :

喜儿道:

[ə; eɪ] ['raɪtʃəs] [hɑːt] [hæz; həz] ['nʌθɪŋ] [tuː; tə][fɪə(r)] , ['iːv(ə)n] [ɪf] [ˌaɪ 'tiː][kɑːsts][ə; eɪ] ['krʊkɪd] ['ʃædəʊ] .
A righteous heart has nothing to fear , even if it casts a crooked shadow .
一个 正义 心 有 没有什么 到 害怕 , 甚至 如果 它 演员 一个 歪 阴影 .

“心正不怕影儿斜，

[hiː; hi] [sed] ['friːdəm] , [hiː; hi] [sed] ,
He said freedom , he said ,
他 说 自由 , 他 说 ,

他说自由他说，

[huː] [els] [ɑː(r); ə(r)] [juː; jʊ] ['gəʊɪŋ] [tuː; tə] [kɪl] ?
Who else are you going to kill ?
WHO 别的 是 你 去 到 杀 ?

还杀了谁不成？”

[ˌsiː eɪ'aɪ] ['ʃaʊ] [sed] :
Cai Xiao said :
蔡 肖 说 :

采萧道：

" [ðeə(r)] [ɪz] [ə; eɪ] ['drægən] [sprɪŋ] [ɒn] [ðə; ði] [tʌŋ] . "
" There is a dragon spring on the tongue . "
" 那里 是 一个 龙 春天 在 这 舌头 . "

“舌上有龙泉，

[kɪl] [wɪ'ðaʊt] ['spɪlɪŋ] [blʌd] .
kill without spilling blood .
杀 没有 溢出 血 .

杀人不见血。

[ðə; ði] ['kʌp(ə)l] [wɒz; wəz] ['pɜːfɪktli] [faɪn] .
The couple was perfectly fine .
这 夫妻 曾是 完美 美好的 .

人家夫妻好端端，

[waɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ðeɪ] ['sepəreɪtɪd] ?
Why were they separated ?
为什么 是 他们 分开 ?

拆散了的是为甚么来？”

[wen] - [hɜːd] [ðɪs] ['sentəns] ,
When Chunwan heard this sentence ,
什么时候 - 听到 这 句子 ,

春畹听到此句，

[hiː; hi] [fraʊnd] [ænd; ənd] [saɪd] :
He frowned and sighed :
他 皱眉 和 叹了口气 :

蹙着眉头儿叹口气道：

[θruː'aʊt] ['hɪstri; 'hɪstəri] ,
Throughout history ,
自始至终 历史 ,

“古往今来，

[haʊ] ['meni] ['piːp(ə)l] [mʌst; məst] [hæv; həv] ['sʌfəd] [laɪk] [ðɪs] ?
How many people must have suffered like this ?
如何 许多 人们 必须 有 遭受 喜欢 这 ?

受这样害的要有多少，

[hiː; hi] [daɪd] [ˌʌn'dʒʌstli] [wɪð] ['nəʊweə(r)] [tuː; tə] [siːk] ['dʒʌstɪs] .
He died unjustly with nowhere to seek justice .
他 死亡 不公正的 和 无处 到 寻找 正义 .

真是屈死了还无处去伸冤。”

[æz; əz] [hiː; hi] [spəʊk] ,
As he spoke ,
作为 他 辐 ,

一面说着，

[hɜː(r); hə(r)] [aɪz] [wɜː(r); wə(r)] [red] .
Her eyes were red .
她 眼睛 是 红色的 .

眼圈儿都红了。

- [sed] :
Xi'er said :
- 说 :

喜儿道：

[juː; jʊ] [ɑː(r); ə(r)] [tuː] ['nærəʊ] - ['maɪndɪd] .
You are too narrow - minded .
你 是 也 狭窄的 - 有思想 .

“你太也心窄，

[ai] [dʒʌst] [hɜːd] [ðə; ði] [wɪnd] [ænd; ənd] [ˌaɪ 'tiː] [tɜːnd] [aʊt] [tuː; tə] [biː; bi] [reɪn] .
I just heard the wind and it turned out to be rain .
我 只是 听到 这 风 和 它 转向 出去 到 是 雨 .

才听见风儿就是雨儿。

[ɪn] [maɪ] [ə'pɪnjən] ,
In my opinion ,
在 我的 观点 ,

以我想，

['sekənd] [ɑːnt] [ɪz] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [gʊd] ['pɜːs(ə)n]
Second Aunt is such a good person
第二 阿姨 是 这样的 一个 好的 人

二娘那样好人，

[wiː; wi] [wɪl] ['nevə(r)] [biː; bi] ['bʊlid] [baɪ] ['ʌðə(r)z] .
We will never be bullied by others .
我们 将要 绝不 是 被欺凌 经过 其他的 .

断不至被人欺侮。

[ænts] [baɪt] [ə; eɪ] [bɪg] [triː] ,
Ants bite a big tree ,
蚂蚁 咬 一个 大的 树 ,

蚂蚁咬大树，

" [kæn; kən] [ˌaɪ 'tiː] ['iːv(ə)n] [baɪt] [daʊn] ? "
" Can it even bite down ? "
" 能 它 甚至 咬 向下 ? "

也咬得倒么？”

[tʃʌn] [wɒn] [sed] :
Chun Wan said :
春 万 说 :

春畹道：

" [doʊnt] [juː; jʊ] [nəʊ] [haʊ] [mə'tɪkjələs] [maɪ] ['mʌðə(r)] [ɪz] ? "
" Don't you know how meticulous my mother is ? "
" 不 你 知道 如何 细致 我的 母亲 是 ? "

“你岂不知我家娘心思太细，

[ɪf] [juː; jʊ] [hɪə(r)] [ðiːz] [wɜːdz] ,
If you hear these words ,
如果 你 听到 这些 字 ,

若听得这些话，

['ʃʊəli; 'ʃɔːli] , [ðeə(r)] [wɪl] [biː; bi] ['kaʊntləs] ['wʌrɪs] [ænd; ənd] [æŋ'zaiətiz] .
Surely , there will be countless worries and anxieties .
一定 , 那里 将要 是 无数 担忧 和 焦虑 .

必然千愁万虑，

[ˌaɪ 'tiː] [laɪz] ['hɪd(ə)n] ['endləsli] [ˌɪn'saɪd] [ðə; ði] ['beli] .
It lies hidden endlessly inside the belly .
它 谎言 隐 不休 里面 这 腹部 .

无了无休的藏在腹里。”

- [sed] :
Xi'er said :
- 说 :

喜儿道：

['sɒrəʊ] [ɪz]['nætʃ(ə)rəl] , [səʊ][biː; bi][ˌaɪ 'tiː] .
Sorrow is natural , so be it .
悲哀 是 自然的 , 所以 是 它 .

"愁自然当愁，

[bʌt; bət][ɪn][ðə; ði]['sekənd] [ænts] [haʊs] ,
But in the second aunt's house ,
但 在 这 第二 姑姑的 房子 ,

但在二娘，

[ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [nɒt][biː; bi][æz; əz] ['paʊəf(ə)l] [æz; əz][juː; jʊ] [seɪ] .
It may not be as powerful as you say .
它 可能 不是 是 作为 强大的 作为 你 说 .

未必就似你说的这般厉害。

[hiː; hi][hæd; həd][hɪz; ɪz] [əʊn] [plæn] .
He had his own plan .
他 有 他的 自己的 计划 .

他自有一番举动，

[juː; jʊ][dəʊnt] [niːd] [tuː; tə] ['wʌri] [tuː] [mʌtʃ] .
You don't need to worry too much .
你 不 需要 到 担心 也 很多 .

你亦不须过虑。"

[æz; əz] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] ['tɔːkɪŋ] ,
As they were talking ,
作为 他们 是 说 ,

正说着，

['siːɪŋ] [ˌsiː eɪ'aɪ] [fɛŋ] ['kæriɪŋ] [ə; eɪ] [pleɪt] [ɒv; əv] [greɪps] ['kʌmɪŋ] [frɒm; frəm][ðə; ði] [nɔːθ] ,
Seeing Cai Feng carrying a plate of grapes coming from the north ,
看到 蔡 冯 携带 一个 盘子 的 葡萄 未来 从 这 北 ,

见采葑捧着一盘葡萄从北走来，

[hiː; hi] [lɑːft] [ænd; ənd] [sed] :
He laughed and said :
他 笑了 和 说 :

因笑道：

" ['pɜːfɪkt] . "
" Perfect . "
" 完美的 . "

"正好，

['sɪstə(r)] [tʃʌn] [ɪz] ['fiːlɪŋ] [daʊn] [hɪə(r)] .
Sister Chun is feeling down here .
姐姐 春 是 感觉 向下 这里 .

春大姐在这里发闷，

[waɪ] [dəʊnt][juː; jʊ] [sɪŋ] " ['plʌkɪŋ] [greɪps] [wɪð] [maɪ] [left] [hænd] " [fɔː(r); fə(r)][hɪm] ?
Why don't you sing " Plucking Grapes with My Left Hand " for him ?
为什么 不 你 唱歌 " 拔毛 葡萄 和 我的 左边 手 " 为了 他 ?

你何不唱个左手掐葡萄给他听听？"

[ˌsiː eɪ'aɪ] [fɛŋ] ['dɑːəʊ] :
Cai Feng Dao :
蔡 冯 道 :

采葑道：

[wʌts] ['bɔðərɪŋ] [juː; jʊ] ?
What's bothering you ?
是什么 烦人 你 ?

“闷甚么？”

- [sed] :
Xi'er said :
- 说 :

喜儿道：

" [wɒt] [ai] ['wʌri] [ə'baʊt] [ɪz] [wɒt] [wɪl] ['hæpən] [ɪn] [ðə; ði] ['fjuːtʃə(r)] . . . "
" What I worry about is what will happen in the future . . . "
" 什么 我 担心 关于 是 什么 将要 发生 在 这 未来 . . . "

“愁的是将来作了…”

[hiː; hi] ['əʊnli] [sed] ['sev(ə)n] [wɜːdz] .
He only said seven words .
他 仅有的 说 七 字 .

才说了七个字，

- [stʌft] [ə; eɪ] ['hæŋkətʃɪf] ['ɪntuː] [hɜː(r); hə(r)] [maʊθ] .
Chunwan stuffed a handkerchief into her mouth .
- 填充 一个 手帕 进入 她 嘴 .

被春畹用手巾将嘴堵住。

[ˌsiː eɪ'aɪ] [fɛŋ] ['dɑːəʊ] :
Cai Feng Dao :
蔡 冯 道 :

采葑道：

[jes] ,
Yes ,
是的 ,

“是了，

[bəuθ] ['sɪstə(r)] [tʃʌn] [ænd; ənd] ['sɪstə(r)] ['ʃaʊ] [hæd; həd] [red] [aɪz] .
Both Sister Chun and Sister Xiao had red eyes .
两个都 姐姐 春 和 姐姐 肖 有 红色的 眼睛 .

春姐姐萧姐姐眼圈儿都发红，

[ðeɪ] [hæd; həd] ['sʌfəd] [ɪn'dʒʌstɪs] .
They had suffered injustice .
他们 有 遭受 不公正 .

想都受了屈。

[gʊd] [θɪŋz] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [biː; bi] [sed] [bɪ'haɪnd] ['piːpəlz] [bæks] .
Good things should not be said behind people's backs .
好的 事物 应该 不是 是 说 在后面 人们的 背部 .

好话不背人，

[nəʊ] [wʌn] [spiːks] [wel] [ɒv; əv] ['ʌðə(r)z] [bɪ'haɪnd] [ðeə(r)] [bæks] .
No one speaks well of others behind their backs .
不 一 说话 出色地 的 其他的 在后面 他们的 背部 .

背人无好话，

[waɪ] [gæg] [ˌem 'iː] ?
Why gag me ?
为什么 插科打诨 我 ?

堵了嘴作甚？”

[tʃʌn] [wɒn] [sed] :
Chun Wan said :
春 万 说 :

春畹道：

“ [fɛŋ] - ,
“ Feng Meizi ,
“ 冯 - ,

“葑妹子，

[doʊnt] [bɪ'liːv] [hɪz; ɪz] ['nɒns(ə)ns] .
Don't believe his nonsense .
不 相信 他的 废话 .

休信他胡诌。”

- [sed] :
Xi'er said :
- 说 :

喜儿道：

" [ʊps] !
" oops !
" 哎呀 !

“哎呀！

[wɒt] [dʌz] [ðɪs] ['hæŋkətʃɪf] [smel] [laɪk] ?
What does this handkerchief smell like ?
什么 做 这 手帕 闻 喜欢 ?

这手巾上是甚么气味?

[ˌaɪ 'tiː] [stɪl] [smelz] [ðə; ði] [seɪm] [æz; əz] [ˌaɪ 'tiː] [dɪd] [ɒn] [ðə; ði] [ˌfɪf'tiːnθ] [naɪt] .
It still smells the same as it did on the fifteenth night .
它 仍然 气味 这 相同的 作为 它 做过 在 这 第十五 夜晚 .

还是十五夜里的那个气味。”

[tʃʌn] [wɒn] [sed] :
Chun Wan said :
春 万 说 :

春畹道：

[ðæt] [wʌn] [ɪz] [griːn] .
That one is green .
那 一 是 绿色的 .

“那一条是绿色，

[ˌaɪ 'tiː] [hæz; həz] [biːn] [wɒʃt] [kliːn] [ænd; ənd] [nəʊ] [lɒŋgə(r)] [smelz] [ɒv; əv] ['ælkəhɒl] .
It has been washed clean and no longer smells of alcohol .
它 有 到过 洗过 干净的 和 不 更长 气味 的 酒精 .

已洗净无有酒气。

[ðɪs] [wʌn] [ɪz] ['pɜːp(ə)l] .
This one is purple .
这 一 是 紫色的 .

这一条是紫色，

[ˌaɪ 'tiː] [hæz; həz] ['əʊnli] [biːn] [juːst] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [fjuː] [deɪz] .
It has only been used for a few days .
它 有 仅有的 到过 用过的 为了 一个 很少 天 .

才使了几日，

[wɒt] [dʌz] [ˌaɪ 'tiː] [smel] [laɪk] ?
What does it smell like ?
什么 做 它 闻 喜欢 ?

有甚么气味？”

- [sed] :
Xi'er said :
- 说 :

喜儿道：

" [bʌt; bət] [ðen] [ə'gen] , "
" But then again , "
" 但 然后 再次 , "

"却又来，

[ɪf] [ɪts] [griːn] ,
If it's green ,
如果 它是 绿色的 ,

若是绿的，

[juː; jʊ] [rɪ'fjuːz] [tuː; tə] [juːz] [ˌaɪ 'tiː] [ˌeni'mɔː(r)] .
You refuse to use it anymore .
你 拒绝 到 使用 它 不再 .

你再不肯用了。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['pɜːp(ə)l] ,
Because it is purple ,
因为 它 是 紫色的 ,

惟其是紫的，

[ðæt] [kaɪnd] [ɒv; əv] ['fɪʃi] , [faʊl] ['əʊdə(r)] [wɒz; wəz] [tuː] [strɒŋ] .
That kind of fishy , foul odor was too strong .
那 种类 的 腥 , 犯规 气味 曾是 也 强的 .

那一种腥臭气所以太重。"

- ['hʌrɪdli] [sed] :
Chunwan hurriedly said :
- 匆匆 说 :

春畹赶着打道：

" [haʊ] ['ʃeɪmləs] ! "
" How shameless ! "
" 如何 不要脸 ! "

"好不知羞！

[hiːz] ['spaʊtɪŋ] ['nɒns(ə)ns] .
He's spouting nonsense .
他是 喷水 废话 .

满嘴乱说。"

- [sed] :
Xi'er said :
- 说 :

喜儿道：

" [gʊd] ['sɪstə(r)] ! "
" Good sister ! "
" 好的 姐姐 ! "

"好妹妹！

[nəʊ] , [ɪts] [nɒt] [ˌem 'iː] .
No , it's not me .
不 , 它是 不是 我 .

我的不是，

[kʊd; kəd] [juː; jʊ] [pliːz] [sɪŋ] [ə; eɪ] [sɒŋ] , [fɛŋ] - ?
Could you please sing a song , Feng Meizi ?
可以 你 请 唱歌 一个 歌曲 , 冯 - ?

烦葑妹子唱个曲儿，

[haʊ] [ə'baʊt] ['ɒfərɪŋ] [ə; eɪ] [gɪft] [æz; əz] [ˌkɒmpen'seɪʃ(ə)n] ?
How about offering a gift as compensation ?
如何 关于 提供 一个 礼物 作为 赔偿 ?

陪礼何如？"

[ˌsiː eɪ'aɪ] [fɛŋ] ['dɑːəʊ] :
Cai Feng Dao :
蔡 冯 道 :

采葑道：

[ai][woʊnt] [sɪŋ] .
I won't sing .
我 惯于 唱歌 .

“我不唱。”

- [sed] :
Xi'er said :
- 说 :

喜儿道：

" [sɪksθ] ['sɪstə(r)] , [juː; jʊ][kæn; kən][nəʊ][lɒŋɡə(r)][dʒəʊk] [ə'raʊnd] [wɪð] [ˌem 'iː][æz; əz]['juːʒuəl] . "
" Sixth Sister , you can no longer joke around with me as usual . "
" 第六 姐姐 , 你 能 不 更长 开玩笑 大约 和 我 作为 通常 . "

“六娘不得与你我照常耍笑，

['ðeəfɔː(r)] , [ai][ˌeɪ 'em] ['fiːlɪŋ] ['melənkəli] [hɪə(r)] .
Therefore , I am feeling melancholy here .
所以 , 我 是 感觉 忧郁 这里 .

故在此愁闷，

[juː; jʊ] [stɪl] [sɪŋ] ['betə(r)] .
You still sing better .
你 仍然 唱歌 更好的 .

你还是唱的好。”

[tʃʌn] [wɒn] [sed] :
Chun Wan said :
春 万 说 :

春畹道：

" [haʊ] [ɪl] - ['mænəd] ! "
" How ill - mannered ! "
" 如何 患病的 - 有礼貌的 ! "

“好无涵养，

['tɔːkɪŋ] ['nɒns(ə)ns] [wɪ'ðaʊt] ['biːɪŋ] [tɔːt]
Talking nonsense without being taught
说 废话 没有 存在 教授

不教乱说，

" [jʊr; jər] ['tɔːkɪŋ] ['nɒns(ə)ns] [ə'ɡen] . "
" You're talking nonsense again . "
" 你是 说 废话 再次 . "

又乱说了。”

- [sed] :
Xi'er said :
- 说 :

喜儿道：

[ai]['dɪd(ə)nt] [wɒnt] [tuː; tə] [seɪ] [ˌaɪ 'tiː] ,
I didn't want to say it ,
我 没有 想 到 说 它 ,

“我本不要说，

[ʌn'fɔːtʃənətli] , [wʌnz] [maʊθ] [ɪz] [nɒt] [wʌnz] [əʊn] [tuː; tə] [spiːk] .
Unfortunately , one's mouth is not one's own to speak .
很遗憾 , 一个人的 嘴 是 不是 一个人的 自己的 到 说话 .

无奈这嘴不由人，

[ai] [blə:t] [ˌaɪ 'tiː] [aʊt] [wɪ'ðaʊt] ['iːv(ə)n]['rɪəlaɪzɪŋ; 'riːəlaɪzɪŋ][ˌaɪ 'tiː] .
I blurted it out without even realizing it .
我 脱口而出 它 出去 没有 甚至 意识到 它 .

不知不觉就说了出来。

[ðə; ði]['wɔːtə(r)][aɪm] [juːst] [tuː; tə] ['drɪŋkɪŋ]
The water I'm used to drinking
这 水 我是 用过的 到 喝

喝惯了的水，

[ə; eɪ] [maʊθ] [ðæts] [juːst] [tuː; tə] ['seɪɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] ,
A mouth that's used to saying it ,
一个 嘴 那就是 用过的 到 说 它 ,

说惯了的嘴，

['iːv(ə)n] [ɪf] [juː; jʊ] [tiːtʃ] [ˌem 'iː] , [ai] ['kænɒt] [duː; də][ˌaɪ 'tiː] .
Even if you teach me , I cannot do it .
甚至 如果 你 教 我 , 我 不能 做 它 .

教我亦无法。”

[ˌsiː eɪ'aɪ] [fɛŋ] ['dɑːəʊ] :
Cai Feng Dao :
蔡 冯 道 :

采葑道：

[aɪm] [nɒt] ['sɪŋɪŋ] [ˌeni'mɔː(r)] .
I'm not singing anymore .
我是 不是 歌唱 不再 .

“我不唱了，

" [gəʊ][ænd; ənd] [brɪŋ] [sʌm; səm] [greɪps] [tuː; tə] [fɔːθ] ['sɪstə(r)] . "
" Go and bring some grapes to Fourth Sister . "
" 去 和 带来 一些 葡萄 到 第四 姐姐 . "

给四娘送葡萄去来。”

[səʊ][ˌsiː eɪ'aɪ] [ʃaʊ] ['ɔːlsəʊ] [went] [tuː; tə][ðə; ði] ['entrəns] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˌɑːtɪ'fɪʃ(ə)l] [keɪv] .
So Cai Xiao also went to the entrance of the artificial cave .
所以 蔡 肖 还 去 到 这 入口 的 这 人造的 洞穴 .

于是采萧亦一同往假山洞口而去。

\- [ðen] ['pʊld] - [tuː; tə][sɪt] ['ɒpəzɪt] [hɜː(r); hə(r)][æt; ət] - [pə'vɪliən] .
Xi'er then pulled Chunwan to sit opposite her at Jiugao Pavilion .
\- 然后 拉 - 到 坐 对面的 她 在 - 亭 .

喜儿又拉了春畹在九皋亭对坐，

[hiː; hi] [sed] ['sɒləmli] :
He said solemnly :
他 说 庄严地 :

因正色道：

" [ai] [siː] [sʌtʃ] [ə; eɪ] ['tæləntɪd] ['pɜːs(ə)n][ɪn][juː; jʊ] . "
" I see such a talented person in you . "
" 我 看 这样的 一个 才华横溢 人 在 你 . "

“我看你这般一个人材，

[dʒʌdʒɪŋ] [frɒm; frəm][ðə; ði] [wei] [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)] ['triːtɪd] ,
Judging from the way you are treated ,
评判 从 这 方式 你 是 治疗 ,

看上下待你的光景，

[ðeɪ] [wɪl] ['nevə(r)][biː; bi]['eɪb(ə)l][tuː; tə] [ɪ'skeɪp] [ðə; ði] [gɛŋ] ['fæmɪliz] [kən'trəʊl] .
They will never be able to escape the Geng family's control .
他们 将要 绝不 是 有能力的 到 逃脱 这 耿 家庭的 控制 .

将来跳不出耿家的门。

[ə; eɪ] ['wʊmənz] ['steɪtəs] ['raɪzɪz] [wɪð] [hɜː(r); hə(r)] ['hʌzbəndz] .
A woman's status rises with her husband's .
一个 女性的 地位 上升 和 她 丈夫的 .

女随夫贵，

['tɜːnɪŋ] [ə; eɪ] [laɪ] ['ɪntuː] [ri'æləti]
Turning a lie into reality
转弯 一个 说谎 进入 现实

弄假成真，

['nevə(r)] ['ɪmɪteɪt] [ðæt] ['peti] , ['nærəʊ] - ['maɪndɪd] ['ætɪtjuːd] .
Never imitate that petty , narrow - minded attitude .
绝不 模拟 那 小气 , 狭窄的 - 有思想 态度 .

切不可学那小家样子，

[ræts] ['stʌmək] [ænd; ənd] ['tʃɪkɪnz] [ɪn'testɪn]
Rat's stomach and chicken's intestines
老鼠的 胃 和 鸡肉的 肠子

鼠肚鸡肠，

[ʌn'greɪtf(ə)l] ,
ungrateful ,
忘恩负义 ,

狼心狗肺，

[ˌaɪ 'tiː] [briːdz] [rɪ'zentmənt] .
It breeds resentment .
它 品种 怨恨 .

招人怨恨。”

[tʃʌn] [wɒn] [sed] :
Chun Wan said :
春 万 说 :

春畹道：

" [sɪns] [juː; jʊ] [hæv; həv] [ɔːl'redi] [bɪ'kʌm] [ə; eɪ] [sleɪv] [ɔː(r)] [meɪd] . . . "
" Since you have already become a slave or maid . . . "
" 自从 你 有 已经 变得 一个 奴隶 或者 女佣 . . . "

“既已为奴作婢，

[wɒt] [dɪ'lʊʒən] [duː; də] [juː; jʊ] [hæv; həv] ?
What delusions do you have ?
什么 妄想 做 你 有 ?

有甚妄想?

[lʊk] [haʊ] ['kɔːʃəs] [maɪ] ['dɔːtə(r)] [ɪz] .
Look how cautious my daughter is .
看 如何 谨慎 我的 女儿 是 .

看我家姑娘的小心谨慎，

[ɪts] ['betə(r)] [nɒt] [tuː; tə] [bɪld] [ðəʊz] [saɪd] [rʊmz; ruːmz] [ɔː(r)] ['kɒŋkjəˌbaɪnz] .
It's better not to build those side rooms or concubines .
它是 更好的 不是 到 建造 那些 边 房间 或者 妾室 .

那偏房侧室不作也罢。

[ai] ['əʊnli] [ɑːsk] [ðæt] [maɪ] ['dɔːtə(r)] [liːv] [bɪ'haɪnd] [ə; eɪ] ['blʌdlaɪn] .
I only ask that my daughter leave behind a bloodline .
我 仅有的 问 那 我的 女儿 离开 在后面 一个 血统 .

只求我家姑娘留一条血脉，

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [wɜːθ] [ðə; ði] [hɑːd] [wɜːk] [ɒv; əv] [maɪ] [laɪf] .
It was worth the hard work of my life .
它 曾是 值得 这 难的 工作 的 我的 生活 .

不枉受一生辛苦，

[ai] [tʊk] [keə(r)][ɒv; əv] [hɪm] [ʌn'tɪl] [hiː; hi] [gruː] [ʌp] .
I took care of him until he grew up .
我 采取 关心 的 他 直到 他 生长 向上 .

我替他保养成人，

[ðæt] [ɪz] [ɪ'nʌf] [tuː; tə] [fʊl'fɪl] [ðə; ði] [bɒnd] [ɒv; əv] ['grætɪtjuːd] [bɪ'twiːn] ['mɑːstə(r)] [ænd; ənd] ['sɜːvənt] .
That is enough to fulfill the bond of gratitude between master and servant .
那 是 足够的 到 实现 这 纽带 的 感激 之间 掌握 和 仆人 .

以完我主奴一场恩义足矣。

[æz; əz] [fɔː(r); fə(r)] [θɜːd] ['sɪstərz] ['tiːzɪŋ] [rɪ'mɑːrks] ,
As for Third Sister's teasing remarks ,
作为 为了 第三 姐妹 戏弄 评论 ,

至于三娘戏耍之言，

[maɪ] ['sɪstə(r)] [mʌst; məst] ['nevə(r)] [biː; bi] ['menʃ(ə)nd] [ə'gen] .
My sister must never be mentioned again .
我的 姐姐 必须 绝不 是 提及 再次 .

姐姐从今后再不可提起。

[tuː; tə] [pʊt] [ˌaɪ 'tiː] ['blʌntli] ,
To put it bluntly ,
到 放 它 直截了当地 ,

好说不好听，

[ðɪs] ['əʊnli] [meɪd] [hɪm] [mɔː(r)] [rɪ'zentf(ə)l] .
This only made him more resentful .
这 仅有的 制成 他 更多的 不满 .

越发招人家忌恨。

- [neɪm] [rɪ'meɪnz] [ʌn'tʃeɪndʒd] .
Chunwan's name remains unchanged .
- 姓名 遗迹 未更改 .

春畹的名字无改，

[bʌt; bət] [hiː; hi] ['lɪsnd] [tuː; tə] [səʊ] [mʌtʃ] ['gɒsɪp] .
But he listened to so much gossip .
但 他 听着 到 所以 很多 闲话 .

却听了多少闲话。

[ai] ['truːli] [doʊnt] [ˌʌndə'stænd] , ['ɑːnti] .
I truly don't understand , auntie .
我 真的 不 理解 , 阿姨 .

我诚不解大娘、

[wɒt] [ɪz] [θɜːd] ['sɪstərz] [ə'pɪnjən] ?
What is Third Sister's opinion ?
什么 是 第三 姐妹 观点 ?

三娘是何意见？”

- [sed] :
Xi'er said :
- 说 :

喜儿道：

" [sɪns] [ðæt] [ɪz] [nɒt] ['pɒsəb(ə)l] ,
" Since that is not possible ,
" 自从 那 是 不是 可能的 ,

“既不得那样，

[ðeɪ] [rɪ'fjuːz] [tuː; tə] [duː; də] [ðæt] .
They refuse to do that .
他们 拒绝 到 做 那 .

又不肯这样，

[ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi] ['betə(r)] [tuː; tə] [bɪ'kʌm] [ə; eɪ] [mʌŋk] .
It would be better to become a monk .
它 会 是 更好的 到 变得 一个 僧 .

不如出了家好。”

[tʃʌn] [wɒn] [sed] :
Chun Wan said :
春 万 说 :

春畹道：

" [ðɪs] [feɪs] ['dʌznt] [lʊk] [laɪk] [ðæt] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [mʌŋk] ['aɪðə(r)] . "
" This face doesn't look like that of a monk either . "
" 这 脸 不 看 喜欢 那 的 一个 僧 任何一个 . "

“这副面孔亦不象个出家人。

['kraɪɪŋ] [ɪz] ['hɑːtbreɪkɪŋ] .
Crying is heartbreaking .
哭泣 是 令人心碎 .

哭本伤心，

['piːp(ə)l] [wɪl] [seɪ] , " [hɪz; ɪz] [vɔɪs] [ɪz] [laɪk] [ə; eɪ] ['naɪtənˌgeɪlz] . "
People will say , " His voice is like a nightingale's . "
人们 将要 说 , " 他的 嗓音 是 喜欢 一个 夜莺的 . "

人必说“声如莺，

[tɪəz] [laɪk] [pɜːlz] ,
Tears like pearls ,
眼泪 喜欢 珍珠 ,

泪如珠，

[ˌaɪ 'tiː] [hæz; həz] ['kæptɪveɪtɪd] ['piːpəlz] [səʊlz] .
It has captivated people's souls .
它 有 着迷 人们的 灵魂 .

引人魂”了。

['lɑːftə(r)] [wɒz; wəz] [ˌʌnɪn'tenʃənl] .
Laughter was unintentional .
笑声 曾是 无意的 .

笑本无意，

['piːp(ə)l] [wɪl] ['ʃʊəli; 'ʃɔːli] [seɪ] , " - ['sɪti] , "
People will surely say , " Huoyang City , "
人们 将要 一定 说 , " - 城市 , "

人必说“惑阳城，

[miː] [ˌeks aɪ 'eɪ] [ˌsiː eɪ'aɪ]
Mi Xia Cai
米 夏 蔡

迷下蔡，

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] ['veri] ['tʌtʃɪŋ] .
It was very touching .
它 曾是 非常 接触 .

动人情”了。

['klɪəli] [pə'zesɪŋ] [ɪn'tegrəti] [ænd; ənd] [æm'bɪʃ(ə)n] ,
Clearly possessing integrity and ambition ,
清楚地 拥有 正直 和 志向 ,

分明有志节，

[ˌaɪ 'tiː] ['ɔːlsəʊ] [gəʊz] [ɒn] [tuː; tə] [seɪ] [ðæt] [hiː; hi] [hæd; həd] [nəʊ] [æm'bɪʃ(ə)n] [ɔː(r)] [ɪn'tegrəti] .
It also goes on to say that he had no ambition or integrity .
它 还 去 在 到 说 那 他 有 不 志向 或者 正直 .

亦说到无志节为止。

[mɔːr'əʊvə(r)] , [ðə; ði] [hɑːt] [ɪz] [nɒt] [meɪd] [ɒv; əv] [wʊd] [ɔː(r)] [stəʊn] .
Moreover , the heart is not made of wood or stone .
而且 , 这 心 是 不是 制成 的 木头 或者 石头 .

况心非木石，

[ɪz] [ˌaɪ 'tiː] ['truːli] [stɪl] [ænd; ənd] ['saɪlənt] ?
Is it truly still and silent ?
是 它 真的 仍然 和 沉默的 ?

岂真寂然不动?

[ai] [fɪə(r)] [ðæt] [ðəʊ] [ðə; ði] ['ləʊtəs] [ɪz] [ɪn] [ɪts] [ˌembri'ɒnɪk] [steɪdʒ] , [ɪts] ['sɪlkən] [θredz] [ɑː(r); ə(r)] ['dɪfɪkəlt] [tuː; tə] ['sevə(r)] .
I fear that though the lotus is in its embryonic stage , its silken threads are difficult to sever .
我 害怕 那 尽管 这 莲花 是 在 它是 胚胎 阶段 , 它是 丝 线程 是 难的 到 断绝 .

正恐莲性虽胎而荷丝难断也。”

- [sed] :
Xi'er said :
- 说 :

喜儿道：

[sɪns] [juː; jʊ] [hæv; həv] [nəʊ] [dɪ'lʊʒən] ,
Since you have no delusions ,
自从 你 有 不 妄想 ,

“你既无妄想，

[ɒn] [ðə; ði] [sʌn] - [ɪn] - [lɔː]
On the son - in - law
在 这 儿子 - 在 - 法律

在姑爷身上，

[waɪ] [gəʊ] [θruː] [ɔːl] [ðæt] ['trʌb(ə)l] ?
Why go through all that trouble ?
为什么 去 通过 全部 那 麻烦 ?

为何又费那一番心机？”

[tʃʌn] [wɒn] [sed] :
Chun Wan said :
春 万 说 :

春畹道：

" ['hævɪŋ] [rɪ'siːvd] [ðə; ði] ['maːstəz] [kə'mɑːnd] , "
" Having received the master's command , "
" 拥有 已收到 这 硕士学位 命令 , "

“既受主人之命，

[ɪf] [juː; jʊ] [doʊnt] [pʊt] [jɔː(r); jə(r)] [hɑːt] ['ɪntuː] [ˌaɪ 'tiː]
If you don't put your heart into it
如果 你 不 放 你的 心 进入 它

若不用心，

[ðæt] [wʊd] [biː; bi] [tuː; tə] [ˌdɪsə'pɔɪnt] [wʌnz] ['mɑːstə(r)] .
That would be to disappoint one's master .
那 会 是 到 辜负 一个人的 掌握 .

便是辜负了主人。

[ɪn] [keɪs] [ai] [ˌeɪ 'em] [skəuldid] [ɔː(r)] [hjuː'mɪlieɪtɪd] [baɪ] [hɪm]
In case I am scolded or humiliated by him
在 案件 我 是 责骂 或者 受辱 经过 他

万一受他责辱，

[nɒt] ['əʊnli][dɪd][hiː; hi] [fiːl] [ə'ʃeɪmd] ,
Not only did he feel ashamed ,
不是 仅有的 做过 他 感觉 羞愧 ,

不但自己无颜，

['iːv(ə)n][ai] , [ðə; ði]['əʊnə(r)] , [ˌeɪ 'em][nɒt] [gʊd] - ['lʊkɪŋ] .
Even I , the owner , am not good - looking .
甚至 我 , 这 所有者 , 是 不是 好的 - 寻找 .

就是本主人亦不好看。”

- [smaɪld] [ænd; ənd] [sed] :
Xi'er smiled and said :
- 微笑 和 说 :

喜儿笑道：

" [jɔː(r); jə(r)] [ɪn'tenʃ(ə)nz] [ɑː(r); ə(r)][dʒʌst] [laɪk] ['sekənd] ['sɪstərz] . "
" Your intentions are just like Second Sister's . "
" 你的 意图 是 只是 喜欢 第二 姐妹 . "

“你居心也似二娘，

[hɪz; ɪz][bɪ'heɪvjə(r)][wɒz; wəz]['sɪmələ(r)][tuː; tə] [ðæt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sekənd] [waɪf] .
His behavior was similar to that of the second wife .
他的 行为 曾是 相似的 到 那 的 这 第二 妻子 .

行事也似二娘，

[huː] [nəʊz] [ɪf] [hɜː(r); hə(r)]['fjuːtʃə(r)][ræŋk] [wɪl] [biː; bi]['sɪmələ(r)][tuː; tə] [ðæt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sekənd] ['mɪstrəs] ?
Who knows if her future rank will be similar to that of the Second Mistress ?
WHO 知道 如果 她 未来 秩 将要 是 相似的 到 那 的 这 第二 情妇 ?

将来品级安知亦不似二娘?

[ə; eɪ]['bætʃələ(r)][ɪz][nɒt] [ə'freɪd] [ɒv; əv] ['hævɪŋ] [ə; eɪ] [ləʊ] ['səʊʃ(ə)l] ['bækgraʊnd] .
A bachelor is not afraid of having a low social background .
一个 学士 是 不是 害怕的 的 拥有 一个 低的 社会的 背景 .

光棍不怕出身低，

[træns'fɜː(r)][baɪ]['lev(ə)l]
Transfer by level
转移 经过 等级

按级晭转，

[haʊ] [kæn; kən][wiː; wi] [nəʊ] [ðæt] [ʃiː; ʃi][wəʊnt] [bɪ'kʌm] [æn; ən][əʊld]['leɪdi] ?
How can we know that she won't become an old lady ?
如何 能 我们 知道 那 她 惯于 变得 一个 老的 女士 ?

又安知不作到大娘?

['djʊərɪŋ] [ðæt] ['pɪəriəd] ,
During that period ,
期间 那 时期 ,

那期间，

[æt; ət] [liːst] [dəʊnt] [fə'get] [jɔː(r); jə(r)][əʊld] ['kɒliːgz] .
At least don't forget your old colleagues .
在 至少 不 忘记 你的 老的 同事 .

好歹不要忘却旧日同寅。”

[tʃʌn] [wɒn] [sed] :
Chun Wan said :
春 万 说 :

春畹道：

" [spiːk] [kaɪnd] [wɜːdz] , "
" Speak kind words , "
" 说话 种类 字 , "

"行说好话，

" [hiːz] [gɒn] [mæd] [ə'gen] . "
" He's gone mad again . "
" 他是 已消失 疯狂的 再次 . "

又疯上来。"

[ðə; ði] [tuː] [wɜː(r); wə(r)] ['tɔːkɪŋ] ,
The two were talking ,
这 二 是 说 ,

两人一边说着，

[ai] [wɔːkt] [tuː; tə] [ðə; ði] ['reɪlɪŋ] [tuː; tə] [lʊk] [æt; ət] [ðə; ði] ['wɔːtə(r)] .
I walked to the railing to look at the water .
我 步行 到 这 栏杆 到 看 在 这 水 .

一边走至栏前看水。

['sʌd(ə)nli] , [ə; eɪ] ['fɒrɪst] [bɜːd] [fluː] [daʊn] [frɒm; frəm] [mɪd] - [eə(r)] .
Suddenly , a forest bird flew down from mid - air .
突然 , 一个 森林 鸟 飞翔 向下 从 中 - 空气 .

忽从半空中飞来一枚林禽，

[ˌaɪ 'tiː] [fel] ['ɪntuː] [ðə; ði] ['wɔːtə(r)] .
It fell into the water .
它 跌倒 进入 这 水 .

落在水中。

[ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] [striːks] [ɒv; əv] [lait] [sweɪd] [ɪn] ['juːnɪs(ə)n] .
A thousand streaks of light swayed in unison .
一个 千 连胜 的 光 摇摆 在 齐声 .

千条练影齐摇，

[ten] ['θaʊz(ə)nd] [pɜːlz] [bɜːst] [fɔːθ] [ɪn] [ə; eɪ] [keɪ'ɒtɪk] [bɜːst] [ɒv; əv] [lait] .
Ten thousand pearls burst forth in a chaotic burst of light .
十 千 珍珠 爆裂 前进 在 一个 混乱 爆裂 的 光 .

万颗珠光乱迸。

[ðə; ði] [tuː] [wɜː(r); wə(r)] ['greɪtli] [sə'praɪzd] .
The two were greatly surprised .
这 二 是 非常 惊讶 .

两人着一大惊，

[ˌaɪ 'tiː] [splæʃt] [ɔːl] ['əʊvə(r)] [maɪ] [feɪs] [ænd; ənd] ['bɒdi] .
It splashed all over my face and body .
它 溅起 全部 超过 我的 脸 和 身体 .

溅得满身满脸。

[ˌsiː eɪ'aɪ] ['ʃaʊ] [wɔːkt] ['əʊvə(r)] [ænd; ənd] [sed] [wɪð] [ə; eɪ] [smaɪl] :
Cai Xiao walked over and said with a smile :
蔡 肖 步行 超过 和 说 和 一个 微笑 :

采萧走来笑道：

" [juː; jʊ] [tuː] ['riːəli] [lʌv] ['wɔːtə(r)] . "
" You two really love water . "
" 你 二 真的 爱 水 . "

"你两特爱水了，

[ɪf] [ˌaɪ 'tiː] [wɜːrnt] [fɔː(r); fə(r)] [ðæt] [skeə(r)] ,
If it weren't for that scare ,
如果 它 不是 为了 那 吓 ,

若非这一吓，

[aɪm] [ə'freɪd] [ðel] [hæv; həv] [tuː; tə] [daɪv] ['ɪntuː] [ðə; ði] ['wɔːtə(r)] .
I'm afraid they'll have to dive into the water .
我是 害怕的 他们会 有 到 潜水 进入 这 水 .

只怕要钻入水去。”

- [sed] :
Xi'er said :
- 说 :

喜儿道：

" [wɒt] [ə; eɪ] ['həʊpləs] ['pɜːs(ə)n] ! "
" What a hopeless person ! "
" 什么 一个 绝望 人 ! "

“好无长进的人！

[ɪn] [ðə; ði] [pɑːst] , [snɒt] [ænd; ənd] [tɪəz] ,
In the past , snot and tears ,
在 这 过去的 , 鼻涕 和 眼泪 ,

从前鼻涕眼泪，

[naʊ] [hiːz] [ɔːl] [smaɪlz] [ə'gen] .
Now he's all smiles again .
现在 他是 全部 微笑 再次 .

如今又脸笑眉欢。

[lʊk] [æt; ət] [haʊ] ['sætɪsfaɪd] [ænd; ənd] ['kɒntent] [hiː; hi] [lʊks] !
Look at how satisfied and content he looks !
看 在 如何 使满意 和 内容 他 看起来 !

你看这满身满脸的称心称愿了。”

[ˌsiː eɪ'aɪ] ['ʃaʊ] [lɑːft] [ə'gen] :
Cai Xiao laughed again :
蔡 肖 笑了 再次 :

采萧又笑道：

" [ɪts] [nɒt] [sə'laɪvə] . "
" It's not saliva . "
" 它是 不是 唾液 . "

“又不是唾沫，

[aɪm] [ə'freɪd] [ɒv; əv] ['getɪŋ] ['frek(ə)lz] .
I'm afraid of getting freckles .
我是 害怕的 的 获得 雀斑 .

怕生雀瘢。

[ɪf] [ˌaɪ 'tiː] [wɜː(r); wə(r)] [æn; ən] [əʊld] [mæn] [dʒʌst] [naʊ] ,
If it were an old man just now ,
如果 它 是 一个 老的 男人 只是 现在 ,

适才若是大爷，

[flem] [ɪz] ['ɔːlsəʊ] [gʊd] .
Phlegm is also good .
痰 是 还 好的 .

粘痰也是好的。”

- ['hʌrɪdli] [sed] :
Xi'er hurriedly said :
- 匆匆 说 :

喜儿赶着打道：

" [ʃɔːt] - [lɪvd; 'laɪvd] [retʃ] ! "
" Short - lived wretch ! "
" 短的 - 居住地 可怜虫 ! "

“短命鬼！

[pə'hæps] [jɔː(r); jə(r)] ['ænsestə(r)] , [liː] , ['pɑːd(ə)n] [jɔː(r); jə(r)] [deθ] ['sentəns] .
Perhaps your ancestor , Li , pardoned your death sentence .
也许 你的 祖先 , 李 , 赦免 你的 死亡 句子 .

大概是你李祖宗赦了死罪，

[hiːz] [hɪə(r)] ['fuːlɪŋ] [ə'raʊnd] [wɪð] ['ʌðə(r)] ['piːp(ə)l] [ə'gen] .
He's here fooling around with other people again .
他是 这里 愚弄 大约 和 其他 人们 再次 .

又来鬼混别人。”

[ˌsiː eɪ'aɪ] ['ʃaʊ] [sed] ['sɒftli] :
Cai Xiao said softly :
蔡 肖 说 轻轻 :

采萧低低的道：

" [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] ['græni] [liː] ['ruːɪnd] [maɪ] [laɪf] "
" Because Granny Li ruined my life "
" 因为 奶奶 李 毁坏 我的 生活 "

“因为李婆子葬送我，

[ðeɪ] ['æktʃuəli] ['benɪfɪtɪd] [frɒm; frəm] [ˌaɪ 'tiː] .
They actually benefited from it .
他们 实际上 受益 从 它 .

反得了福也。

[ai] [dʒʌst] [ˌəʊvər'hɜːrd] [fɔːθ] ['sɪstə(r)] ['telɪŋ] [fɪfθ] ['sɪstə(r)] ,
I just overheard Fourth Sister telling Fifth Sister ,
我 只是 无意中听到 第四 姐姐 讲述 第五 姐姐 ,

适才听得四娘向五娘说，

[ə; eɪ] [fjuː] [deɪz] ['leɪtə(r)] , [æt; ət] ['mɪsɪz] . [rɛnz] [pleɪs] . . .
A few days later , at Mrs . Ren's place . . .
一个 很少 天 之后 , 在 太太 . 任的 地方 . . .

过几日任亲家太太那里，

[send] [tuː] [meɪdz] ['əʊvə(r)] .
Send two maids over .
发送 二 女佣 超过 .

送两个丫头来。

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [ɪ'nʌf] ['piːp(ə)l] [tuː; tə] [sɜːv] .
There are enough people to serve .
那里 是 足够的 人们 到 服务 .

人已足使，

[hiː; hi] [geɪv] [ˌsiː eɪ'aɪ] ['ʃaʊ] [tuː; tə] [hɪz; ɪz] ['sekənd] [waɪf] .
He gave Cai Xiao to his second wife .
他 给予 蔡 肖 到 他的 第二 妻子 .

将采萧送给二娘，

[tuː; tə] [ə'vɔɪd] ['əʊɪŋ] [ˌbiː iː 'aɪ] [dʒɪn] [ðə; ði] ['feɪvə(r)] [hiː; hi] [dɪd] .
To avoid owing Bei Jin the favor he did .
到 避免 欠款 贝 斤 这 偏爱 他 做过 .

省得领他给贝锦的情。

['ɪz(ə)nt] [ðɪs] [maɪ] [gʊd] ['fɔːtʃuːn] ?
Isn't this my good fortune ?
不是 这 我的 好的 财富 ?

此非我的福来了么？

[frɒm; frəm] [ðen] [ɒn] ,
From then on ,
从 然后 在 ,

从此后，

[ai] [sɔː] [ðem; ðəm] [stiːl] [ðə; ði] [iːst] [lɪɑːŋ] .
I saw them steal the east liang .
我 锯 他们 偷 这 东方 梁 .

我看他们偷了东两，

[huːm] [kæn; kən][juː; jʊ] [bleɪm] [ðɪs] [taɪm] ?
Whom can you blame this time ?
谁 能 你 责备 这 时间 ?

又去赖谁？”

- [sed] :
Xi'er said :
- 说 :

喜儿道：

[ˌsiː eɪ'aɪ] [ˌeɪ 'aɪ] [geɪv] [bɜːθ] [ðə; ði] [deɪ] [bɪ'fɔː(r)] ['jestədeɪ] .
Cai Ai gave birth the day before yesterday .
蔡 人工智能 给予 出生 这 天 前 昨天 .

“前日采艾生了孩子，

[hiː; hi] [ðen] [geɪv] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][hɪz; ɪz] ['sekənd] [waɪf] .
He then gave it to his second wife .
他 然后 给予 它 到 他的 第二 妻子 .

便送给二娘。

[naʊ] [ˌsiː eɪ'aɪ] ['ʃaʊ] [hæz; həz] [bɪ'kʌm] [ə; eɪ] [θiːf] .
Now Cai Xiao has become a thief .
现在 蔡 肖 有 变得 一个 贼 .

如今采萧作了贼，

[ɪts] ['gəʊɪŋ] [tuː; tə][biː; bi]['gɪv(ə)n][tuː; tə][ðə; ði] ['sekənd] [ɑːnt] [ə'gen] .
It's going to be given to the second aunt again .
它是 去 到 是 给定 到 这 第二 阿姨 再次 .

又要送给二娘。

[ɪn][ðə; ði]['sekənd] [ænts] [ruːm] ,
In the second aunt's room ,
在 这 第二 姑姑的 房间 ,

二娘房里，

[ˌwʊdnt] [ˌaɪ 'tiː] [bɪ'kʌm] [ə; eɪ]['dʒen(ə)rəl][stɔː(r)] ?
Wouldn't it become a general store ?
不会 它 变得 一个 一般的 店铺 ?

岂不成了个杂货店？

[ai]['ɔːlsəʊ] [ɜːdʒ] [juː; jʊ] ,
I also urge you ,
我 还 敦促 你 ,

我亦劝你们，

[frɒm; frəm] [naʊ] [ɒn] , ['aɪən] [wɪl] [biː; bi] ['smeltɪd] ['ɪntuː][gəʊld] .
From now on , iron will be smelted into gold .
从 现在 在 , 铁 将要 是 冶炼 进入 金子 .

从今后炼铁为金，

['fɒslz] [tɜːn] ['ɪntuː][dʒeɪd] .
Fossils turn into jade .
化石 转动 进入 玉 .

化石成玉。

[reɪz] ['riːəl] ['tʃɪldrən] .
Raise real children .
增加 真实的 孩子们 .

养也养真孩子，

[lets] [stiːl] ['riːəl] [θɪŋz] [ɪn'sted] .
Let's steal real things instead .
我们来吧 偷 真实的 事物 反而 .

偷也偷真物件罢。”

- ['kʊd(ə)nt] [help] [bʌt; bət] [lɑːf] [wen] [ʃiː; ʃi] [hɜːd] [ðɪs] .
Chunwan couldn't help but laugh when she heard this .
- 不能 帮助 但 笑 什么时候 她 听到 这 .

春畹听了由又不得好笑。

- [sed] :
Xi'er said :
- 说 :

喜儿道：

[ðə; ði] [tuː] [ɪn] [ðə; ði] ['fɔːmə(r)] ['kʌp(ə)l] [kraɪd] [tə'geðə(r)] .
The two in the former couple cried together .
这 二 在 这 以前的 夫妻 哭 一起 .

“前者两个对哭，

[ðen] [wʌn] [kraɪd] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['ʌðə(r)] [lɑːft] .
Then one cried and the other laughed .
然后 一 哭 和 这 其他 笑了 .

次后一个哭一个笑，

[naʊ] [ðə; ði] [tuː] [ɑː(r); ə(r)] ['lɑːfɪŋ] [æt; ət] [iːtʃ] ['ʌðə(r)] [ə'gen] .
Now the two are laughing at each other again .
现在 这 二 是 笑 在 每个 其他 再次 .

如今两个又对笑。

[let] [juː; jʊ] [kraɪ] [æz; əz] [juː; jʊ] [pliːz] .
Let you cry as you please .
让 你 哭 作为 你 请 .

哭亦由你们，

[let] [juː; jʊ] [lɑːf] [æz; əz] [juː; jʊ] [pliːz] .
Let you laugh as you please .
让 你 笑 作为 你 请 .

笑亦由你们。

['ðer] [laɪk] [ə; eɪ] ['fæməli] .
They're like a family .
它们是 喜欢 一个 家庭 .

真象一家人，

['niːdləs] [tuː; tə] [seɪ] .
Needless to say .
不必要 到 说 .

不消说得。”

[tʃʌn] [wɒn] [sed] :
Chun Wan said :
春 万 说 :

春畹道：

" [juː; jʊ] [faɪv] , "
" You five , "
" 你 五 , "

“你们五人，

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [ə'rɪdʒənəli] [ə'saɪnd] [baɪ] [ðə; ði] [əʊld] ['leɪdi] .
It was originally assigned by the old lady .
它 曾是 起初 分配 经过 这 老的 女士 .

原是老夫人分派，

[dʒʌst] [laɪk] ['pɪkɪŋ] [biːnz] ,
Just like picking beans ,
只是 喜欢 挑选 豆子 ,

就如采菽、

['pɪkɪŋ] [ˌɑːtɪ'mɪzɪə] ,
Picking Artemisia ,
挑选 艾蒿 ,

采艾，

[ɪks'tʃeɪndʒ] [ðem; ðəm] [wɪð] [iːtʃ] ['ʌðə(r)] .
Exchange them with each other .
交换 他们 和 每个 其他 .

彼此对换，

[ðeɪ] ['ɔːlsəʊ] [felt] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [ʌn'riːz(ə)nəb(ə)l] .
They also felt it was unreasonable .
他们 还 毛毡 它 曾是 不合理 .

还觉得与理不合，

[haʊ] [kʊd; kəd] [fɔːθ] ['sɪstə(r)][biː; bi] ['wɪlɪŋ] [tuː; tə] [gɪv] [juː; jʊ] [ə'weɪ] ?
How could Fourth Sister be willing to give you away ?
如何 可以 第四 姐姐 是 愿意的 到 给 你 离开 ?

四娘如何肯将你给人?

[wen] [ðə; ði] ['sekənd] [ɑːnt] [rɪ'pleɪsd] [ˌeɪ 'aɪ] -
When the second aunt replaced Ai Meizi
什么时候 这 第二 阿姨 替换 人工智能 -

二娘换艾妹子之时，

[ɪts] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [fɪfθ] ['sɪstə(r)] ['dʌznt] [laɪk] [hɪm] .
It's because Fifth Sister doesn't like him .
它是 因为 第五 姐姐 不 喜欢 他 .

是因五娘不喜欢他，

['ɑːftə(r)] [dɪ'skʌsɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] [wɪð] ['ɑːnti] ,
After discussing it with Auntie ,
后 讨论 它 和 阿姨 ,

才合大娘商定，

[ai] [ɪn'fɔːmd] [ðə; ði]['leɪdi][ɒv; əv][ðə; ði] [tʃeɪndʒ] .
I informed the lady of the change .
我 知情的 这 女士 的 这 改变 .

禀过夫人换的。

[haʊ] [kæn; kən][wʌn] [əb'teɪn] [ˌaɪ 'tiː][frɒm; frəm] [wʌnz] [əʊn] ['mɑːstə(r)] ?
How can one obtain it from one's own master ?
如何 能 一 获得 它 从 一个人的 自己的 掌握 ?

如何自家主得? ”

[ˌsiː eɪ'aɪ] ['ʃaʊ] [sed] :
Cai Xiao said :
蔡 肖 说 :

采萧道:

" [fɔːθ] ['sɪstərz] ['ækʃ(ə)nz] ,
" Fourth Sister's actions ,
" 第四 姐妹 行动 ,

“四娘行事，

[wiː; wi][mʌst; məst][biː; bi] [ˌɪndɪ'pendənt] .
We must be independent .
我们 必须 是 独立的 .

专要自主。

[rɪ'laɪɪŋ] [ɒn] [ðæt] ['sɪlvə(r)] [tʌŋ] ,
Relying on that silver tongue ,
依靠 在 那 银 舌头 ,

仗那一片好嘴，

[ɪts] [nɒt] [æz; əz] [bɪg] [æz; əz] [ˌaɪ 'tiː] [siːm] .
It's not as big as it seems .
它是 不是 作为 大的 作为 它 似乎 .

有天大不是，

[ðeɪ] [mait] [seɪ] ['sʌmθɪŋ] [kəm'pliːtli] [ʌn'truː] .
They might say something completely untrue .
他们 可能 说 某物 完全地 不属实 .

会说得一些全无。”

- [sed] :
Xi'er said :
- 说 :

喜儿道：

" [ðæts] ['eləkwəns] , "
" That's eloquence , "
" 那就是 口才 , "

“这却是口才，

[ɪts] [ə; eɪ] ['pɪti] [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [juːst] [ˌɪnkə'rektli] .
It's a pity it was used incorrectly .
它是 一个 遗憾 它 曾是 用过的 错误地 .

只可惜错用了。”

[ðə; ði] [θriː] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] [ðen] [dɪsendɪd] [frɒm; frəm] - [pə'vɪliən] .
The three of them then descended from Jiugao Pavilion .
这 三 的 他们 然后 下降 从 - 亭 .

当下三个人下了九皋亭，

[ai] [tʊk] [ə'nʌðə(r)] [strəʊl] [ə'lɒŋ] [ðə; ði] [naɪn] - ['kɒrɪdɔː(r)] .
I took another stroll along the Nine - Corridor .
我 采取 其他 漫步 沿着 这 九 - 走廊 .

又在九回廊散步。

[bʌt; bət] [ɔːl] [ðæt] [kʊd; kəd] [biː; bi] [siːn] [wɜː(r); wə(r)] [ðə; ði] ['mɪriəd] [strændz] [ɒv; əv] ['wɪləʊ] ['brɑːntʃɪz] ,
But all that could be seen were the myriad strands of willow branches ,
但 全部 那 可以 是 已见 是 这 无数 线 的 柳 分支 ,

但见万丝杨柳，

[ðə; ði] [kræks] [ɪn] [ðə; ði] [taɪlz] [wɜː(r); wə(r)] [daɪd] [ə; eɪ] ['vaɪbrənt] [griːn] .
The cracks in the tiles were dyed a vibrant green .
这 裂缝 在 这 瓷砖 是 染色 一个 充满活力 绿色的 .

染得瓦缝绿鲜鲜。

[ə; eɪ] [rəʊ] [ɒv; əv] ['kræbˌæpəl] [triːz] ,
A row of crabapple trees ,
一个 排 的 海棠果 树木 ,

一带海棠，

[ðə; ði] [red] [hjʊ] [rɪ'flektɪd] [ɪn] [ðə; ði] ['reɪlɪŋ] [ɑː(r); ə(r)] ['bjuːtɪf(ə)l] .
The red hues reflected in the railing are beautiful .
这 红色的 色调 反映 在 这 栏杆 是 美丽的 .

映入栏干红丽丽。

- [sed] :
Xi'er said :
- 说 :

喜儿道：

" [haʊ] [dʌz] [ðɪs] ['riːəl] ['kræbˌæpəl] ['blɒsəm] [kəm'peə(r)][tuː; tə][ðə; ði][wʌn] [im'brɔidəd] [ɒn][jɔː(r); jə(r)]
" How does this real crabapple blossom compare to the one embroidered on your
" 如何 做 这 真实的 海棠果 开花 比较 到 这 一 绣花 在 你的
['ʃuːz] ? "
shoes ? "
鞋 ? "

“这真海棠比你那鞋上绣的何如？”

[ˌsiː eɪ'aɪ] ['ʃaʊ] [sed] :
Cai Xiao said :
蔡 肖 说 :

采萧道：

[haʊ] [kæn; kən] [ɪm'brɔɪdəri] [kəm'peə(r)][tuː; tə][ðə; ði]['riːəl] [θɪŋ] ?
How can embroidery compare to the real thing ?
如何 能 刺绣 比较 到 这 真实的 事物 ?

“绣作如何比得上真的？”

- [sed] :
Xi'er said :
- 说 :

喜儿道：

" ['sɪstə(r)] [tʃʌn] [ɪz][ðə; ði][best] [ɪm'brɔɪdərə(r)] [ɪn]['aʊə(r)]['fæməli] . "
" Sister Chun is the best embroiderer in our family . "
" 姐姐 春 是 这 最好的 刺绣工 在 我们的 家庭 . "

“春大姐是咱家绣花的国手，

[ɪf] [juː; jʊ] [lɜːn] [frɒm; frəm][hɪm]
If you learn from him
如果 你 学习 从 他

你若跟他学了，

[ɪts] [ˌɡærən'tiːd] [tuː; tə][biː; bi]['betə(r)][ðæn; ðən] [ðæt] .
It's guaranteed to be better than that .
它是 保证 到 是 更好的 比 那 .

包管就比得。

[ɪf] [ˌes 'aɪ] [niː'ɑːŋ] [wɜː(r); wə(r)][tuː; tə] ['stʌdi] . . .
If Si Niang were to study . . .
如果 硅 娘 是 到 学习 . . .

若如四娘念书，

[bɪ'ɡɪn] [wɪð] ['dɪlɪdʒəns] , [end] [wɪð] ['leɪzinəs] .
Begin with diligence , end with laziness .
开始 和 勤勉 , 结尾 和 懒惰 .

始勤终怠，

[wɒt] [ɡʊd] [kæn; kən][ˌaɪ 'tiː][duː; də] ?
What good can it do ?
什么 好的 能 它 做 ?

济得甚事？”

[ðə; ði] [θriː] [wɜː(r); wə(r)] ['tɔːkɪŋ] ,
The three were talking ,
这 三 是 说 ,

三人正说，

['mʌðə(r)] [suː] [kɔːld] [aʊt] [frɒm; frəm][ðə; ði] [iːst] ['kɔːnə(r)] [ɡeɪt] :
Mother Su called out from the east corner gate :
母亲 苏 称为 出去 从 这 东方 角落 门 :

索妈妈在东角门叫道：

[sprɪŋ] ['meɪdn] [laɪks] ['meɪdn] ,
Spring Maiden Likes Maiden ,
春天 少女 点赞 少女 ,

“春姑娘喜姑娘，

[ðə; ði][əʊld][mæn][ɪz] [bæk] .
The old man is back .
这 老的 男人 是 后退 .

大爷回来了。”

[ðen] [ðə; ði] [θriː] [ɒv; əv][ðem; ðəm] ['pɑːtɪd] [weɪz] .
Then the three of them parted ways .
然后 这 三 的 他们 分手了 方式 .

于是三人方散。

['ɑːftə(r)][ɔːl] , [ðɪs] [hæz; həz][ɪts] [əʊn] ['merɪts] :
After all , this has its own merits :
后 全部 , 这 有 它是自己的 优点 :

毕竟这一来有分教：

['dʌkwiːd] ['flaɪɪŋ] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] [θætʃt] [triːz] ,
Duckweed flying among the thatched trees ,
浮萍 飞行 之中 这 茅草屋顶 树木 ,

萍飞茅树，

[ðeɪ] [vaɪ][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['nʌrɪʃmənt] [ɒv; əv][ðə; ði] [striːm] .
They vie for the nourishment of the stream .
他们 争夺 为了 这 营养 的 这 溪流 .

群争溪涧之滋。

[ˌeɪ 'aɪ] [miː] ['ʃaʊ] [ʃen] ,
Ai Mi Xiao Shen ,
人工智能 米 肖 沈 ,

艾密萧深，

[ðə; ði]['kʌlə(r)][ɒv; əv][ðə; ði][mæg'nəʊliə][ænd; ənd] ['ɔːkɪd] ['grædʒuəli] [feɪdz] .
The color of the magnolia and orchid gradually fades .
这 颜色 的 这 木兰 和 兰花 逐步地 淡出 .

渐减芝兰之色。

[ðə; ði] [rɪ'kluːs] [sed] :
The recluse said :
这 隐士 说 :

散人曰：

[ðəʊz] [huː] ['meɪnli] [juːz] [sprɪŋ] ['aɪrɪs] ,
Those who mainly use spring iris ,
那些 WHO 主要 使用 春天 鸢尾花 ,

以春畹为主者，

[ðɪs] [ɪz][bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ai][dɪd] [nɒt] [wɒnt] - [tuː; tə][hɪə(r)] [ðiːz] [wɜːdz] .
This is because I did not want Mengqing to hear these words .
这 是 因为 我 做过 不是 想 - 到 听到 这些 字 .

盖以此等言语不欲使梦卿闻之也。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz]['ɔːlsəʊ] [θɔːt] [ðæt] [ðə; ði] [sprɪŋ] ['gɑːd(ə)n][hæd; həd] [hɜːd] [ɒv; əv][ˌaɪ 'tiː] .
It was also thought that the spring garden had heard of it .
它 曾是 还 想法 那 这 春天 花园 有 听到 的 它 .

又以为春畹之闻之，

[ðæt] [ɪz] , [æz; əz] [mɛŋ] [tʃiŋ] [hɜːd] .
That is , as Meng Qing heard .
那 是 , 作为 孟 青 听到 .

即如梦卿之闻之也。

[naɪ] - [hɜːd] [ɒv; əv] [ðɪs] .
Nai Chunwan heard of this .
奈 - 听到 的 这 .

乃春畹闻之，

[ðeə(r)] [hæz; həz]['nevə(r)] [biːn] [ə; eɪ]['sɪŋg(ə)l] [wɜːd] [ɒv; əv]['slɑːndə(r)] [ə'genst] [ʃæn] .
There has never been a single word of slander against Shan .
那里 有 绝不 到过 一个 单身的 单词 的 诽谤 反对 山 .

曾无一谤訁山之语者，

['ðeəfɔː(r)] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['evɪdənt] [ðæt] - [sə'pɑːs, -'pæs] [rɛnpɪŋ] [ɪn] ['vɜːtʃuː] .
Therefore , it is evident that Chunwan surpasses Renping in virtue .
所以 , 它 是 明显 那 - 超越 任平 在 美德 .

所以见春畹之过于任平也，

[ˌfɜːðə'mɔː(r)] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['evɪdənt] [ðæt] - [ə'bɪlətiz] [fɑː(r)] [sə'pɑːs] [ðəʊz] [ɒv; əv] [rɛnpɪŋ] .
Furthermore , it is evident that Mengqing's abilities far surpass those of Renping .
此外 , 它 是 明显 那 - 能力 远的 超过 那些 的 任平 .

又以见梦卿之大过于任平也。

[ðəʊz] [huː] ['gæðə(r)] ['tɜːnɪps] [ɪn][ðə; ði] ['mɪd(ə)l] ,
Those who gather turnips in the middle ,
那些 WHO 收集 萝卜 在 这 中间 ,

中间用采葑者，

[ˌsiː eɪ'aɪ] [fɛŋ] [ɪz][ə; eɪ]['pɜːs(ə)n][ɒv; əv][saɪ; zaɪ; ksaɪ; gzaɪ][ɜːrz]['kælɪbə(r)] .
Cai Feng is a person of Xi Er's caliber .
蔡 冯 是 一个 人 的 习 呃 口径 .

以采葑乃喜儿一流人也。

[æz; əz] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ə'baʊt] [tuː; tə] [liːv] [tuː; tə]['gæðə(r)] ['tɜːnɪps] ,
As they were about to leave to gather turnips ,
作为 他们 是 关于 到 离开 到 收集 萝卜 ,

采葑欲去，

['pɪkɪŋ] [ðə; ði] [fluːts] [tə'geðə(r)] ,
Picking the flutes together ,
挑选 这 长笛 一起 ,

采萧同去，

[ænd; ənd][səʊ][ˌaɪ 'tiː] [keɪm] [ə'gen] .
And so it came again .
和 所以 它 来了 再次 .

既复再来。

[ðɪs] [ɪz] [ə'nʌðə(r)] [ɪk'skwɪzɪt] ['pæsɪdʒ] [ðæt] [ɪk'spresɪz] [ɪ'məʊʃ(ə)n] .
This is another exquisite passage that expresses emotion .
这 是 其他 精美的 通道 那 表达 情感 .

又抒情一段之精细处也。

['tʃæptə(r)] ['θɜːti] : [ðə; ði] ['kʌkəʊld] [meɪd] [ænd; ənd][ðə; ði] [luːd] [gɜːl] [rɪ'viːl] [ðeə(r)] [fɪlθ] [ænd; ənd] ['iːv(ə)l] ; [ðə; ði] ['vɜːtʃuəs] ['sɪstə(r)][ænd; ənd][ðə; ði] ['raɪtʃəs] ['sɪstə(r)] [dɪ'skʌs] ['sʌt(ə)l] [teɪlz; 'teɪliːz]
Chapter Thirty : The Cuckolded Maid and the Lewd Girl Reveal Their Filth and Evil ; The Virtuous Sister and the Righteous Sister Discuss Subtle Tales
章 三十 : 这 戴绿帽 女佣 和 这 猥亵 女孩 揭示 他们的 污秽 和 邪恶的 ; 这 有德行的 姐姐 和 这 正义 姐姐 讨论 微妙的 故事

第三十回 蛊婢淫鬟彰秽恶 良姊义妹话幽微

[sɪns] [ɪts] [feɪm] [spred] [θruː'aʊt] - ,
Since its fame spread throughout Zhuluo ,
自从 它是 名声 传播 自始至终 - ,

一自声名传苎罗，

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['meni] [bj'uːtɪz] [ɪn] [ðə; ði] [wɜːld] [huː] [həʊld] [ðeə(r)] [hɑːts] [ɪn] [ðeə(r)] [hændz] [laɪk]
There are many beauties in the world who hold their hearts in their hands like
那里 是 许多 美女 在 这 世界 WHO 抓住 他们的 心 在 他们的 双手 喜欢
[saɪ; zaɪ; ksaɪ; gzaɪ] [ʃiː] .
Xi Shi .
习 史 .

捧心西子世间多。

['wɒʃɪŋ] [sɪlk] [prə'tekts] [maɪ] [truː] [ə'pɪərəns] .
Washing silk protects my true appearance .
洗涤 丝绸 保护 我的 真的 外貌 .

浣纱守我真容度，

[dɪ'skɑːd] [ruːʒ] [ænd; ənd] [dɪ'skɑːd] [blæk] [sɪlk] .
Discard rouge and discard black silk .
丢弃 胭脂 和 丢弃 黑色的 丝绸 .

废却胭脂弃黛螺。

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [ə'baʊt] [liː] [g'juːə] . . .
Now , let's talk about Li Gua . . .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 李 瓜 . . .

却说李寡、

[red] [reɪn] [ˌəuvə'hwelmz] [ˌsiː eɪ'aɪ] ['ʃaʊ] .
Red rain overwhelms Cai Xiao .
红色的 雨 压倒性 蔡 肖 .

红雨压倒采萧，

['θɪŋkɪŋ] [ðeɪ] [hæd; həd] [ˌaut'smɑːt] [hɪm]
Thinking they had outsmarted him
思维 他们 有 被智胜 他

自以为得计，

[ʃiː; ʃi] [bɪ'keɪm] [ɪn'kriːsɪŋli] [prɪ'tenʃəs] .
She became increasingly pretentious .
她 成为 日益 装腔作势 .

益发做作不休。

[ðɪs] [deɪ] [wɒz; wəz] [sep'tembə(r)] 9th .
This day was September 9th .
这 天 曾是 九月 9th .

这日正值九月九日，

[gɛŋ] [læŋz] ['bɜːθdeɪ]
Geng Lang's birthday
耿 朗的 生日

耿朗生辰，

[ðə; ði] [faɪv] ['piːp(ə)l] [æt; ət] - [hæd; həd] ['fɪnɪʃt] ['ɒfərɪŋ] [ðeə(r)] [kənˌgrætʃə'leɪʃ(ə)nz] .
The five people at Yunping had finished offering their congratulations .
这 五 人们 在 - 有 完成的 提供 他们的 恭喜！ .

云屏五人称贺已毕。

[ðə; ði] [mæn] , [wɪð] [ðə; ði] [kən'sent] [ɒv; əv] [ɔːl] ,
The man , with the consent of all ,
这 男人 , 和 这 同意 的 全部 ,

男自众允以下，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ɔːl] [ˌaʊt'saɪd] [ðə; ði] [ˌserɪ'məʊniəl] [geɪt] .
They were all outside the ceremonial gate .
他们 是 全部 外部 这 仪式 门 .

都在仪门外。

[frɒm; frəm][hiː; hi] [ʃiː] ['daʊnwədz] ,
From He Shi downwards ,
从 他 史 向下 ,

女自和氏以下，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][ɔːl] [ˌɪn'saɪd][ðə; ði] [ˌserɪ'məʊniəl] [geɪt] .
They were all inside the ceremonial gate .
他们 是 全部 里面 这 仪式 门 .

都在仪门内。

[ðeɪ] [ˌkəu'tau] [ɪn] [tɜːn] .
They kowtowed in turn .
他们 叩头 在 转动 .

依次叩拜，

[nekst] , - [ænd; ənd][ðə; ði] ['ʌðə(r)] [fɔː(r)] [baʊd] .
Next , Zhi'er and the other four bowed .
下一个 , - 和 这 其他 四 鞠躬 .

次是枝儿等五个行礼，

['djʊərɪŋ] [ðə; ði] ['bæŋkwɪt] , [gɛŋ] [læŋ] [ɪn'dʒɔɪd] [sʌm; səm] ['dɒgwʊd] [waɪn] [ænd; ənd] ['flaʊə(r)] [keɪks] [wɪð] ['evriwʌn] .
During the banquet , Geng Lang enjoyed some dogwood wine and flower cakes with everyone .
期间 这 宴会 , 耿 朗 享受 一些 萸 葡萄酒 和 花 蛋糕 和 每个人 .

耿朗就筵间各赏些萸酒花糕。

['faɪnəli] , - [ænd; ənd][ðə; ði] ['ʌðə(r)z] [ˌkəu'tau] .
Finally , Ye'er and the others kowtowed .
最后 , - 和 这 其他的 叩头 .

末后是叶儿等叩首，

['twenti] - [θriː] ['piːp(ə)l] , [aɪm][nekst][tuː; tə][juː; jʊ] .
Twenty - three people , I'm next to you .
二十 - 三 人们 , 我是 下一个 到 你 .

二十三个人我挨你，

[jʊr; jər] ['pʊʃɪŋ] [ˌem 'iː] .
You're pushing me .
你是 推动 我 .

你挤我。

['ɑːftə(r)] ['fɪnɪʃɪŋ] [ðə; ði] [preə(r)z] [ænd; ənd] ['stændɪŋ] [ʌp] ,
After finishing the prayers and standing up ,
后 精加工 这 祈祷 和 常设 向上 ,

及至拜毕起身，

[ænd; ənd] [ðen] [ðɪs] [wʌn] [stept] [ɒn] [ðæt] [skɜːt] [sæʃ] ,
And then this one stepped on that skirt sash ,
和 然后 这 一 步 在 那 裙子 窗扇 ,

又这个踏着那个裙带，

[ðə; ði][wʌn] ['stepɪŋ] [ɒn] [ðɪs] [skɑːf] ,
The one stepping on this scarf ,
这 一 步进 在 这 围巾 ,

那个踏着这个项帕，

['ɑːftə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] ['pɪəriəd][ɒv; əv] ['tɜːmɔɪl] ,
After a long period of turmoil ,
后 一个 长的 时期 的 动荡 ,

纷扰多时，

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz][dʒʌst] [biːn] [dɪ'spɜːst] .
It has just been dispersed .
它 有 只是 到过 分散的 .

方才散出。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)] [nəʊ] [meɪdz] [ɪn] [ðə; ði] [ruːm] .
At that time , there were no maids in the room .
在 那 时间 , 那里 是 不 女佣 在 这 房间 .

是时屋内正无一个侍女，

[gɛŋ] [læŋ] [hæz; həz] [ʃɑːp] [aɪz] .
Geng Lang has sharp eyes .
耿 朗 有 锋利的 眼睛 .

耿朗眼尖，

[æn; ən]['ɒbdʒɪkt; əb'dʒekt][wɒz; wəz] [siːn] ['laɪɪŋ] [nɪə(r)][ðə; ði] ['θreʃhəʊld] .
An object was seen lying near the threshold .
一个 目的 曾是 已见 说谎 靠近 这 临界点 .

见门槛边落一物件。

[wen] [wiː; wi] [went] [tuː; tə] [lʊk] ,
When we went to look ,
什么时候 我们 去 到 看 ,

走去看时，

[haʊ'evə(r)] , [hiː; hi][ɪz][ə; eɪ] [ˌpɜːsə'nel] ['ɒfɪsə(r)][frɒm; frəm] ['gwɑːŋ'dʊŋ] .
However , he is a personnel officer from Guangdong .
然而 , 他 是 一个 人员 官 从 粤 .

却是一枚广东人事，

[ai][wɒz; wəz] ['greɪtli] [sə'praɪzd] .
I was greatly surprised .
我 曾是 非常 惊讶 .

不觉大惊。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [kɪkt] ['siːkrətli] [ɪn][ðə; ði] [bæk] [ɒv; əv] [wʌnz] [aɪz] ,
Because it was kicked secretly in the back of one's eyes ,
因为 它 曾是 踢 偷偷 在 这 后退 的 一个人的 眼睛 ,

因悄悄踢在背眼处，

[hiː; hi] [ðen] [ɪn'fɔːmd] [ðə; ði] [faɪv] ['piːp(ə)l] [ɪn][ðə; ði] [klaʊd] [skriːn] .
He then informed the five people in the cloud screen .
他 然后 知情的 这 五 人们 在 这 云 屏幕 .

随即告知云屏五人，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ɔːl] [ə'stɒnɪʃt] .
They were all astonished .
他们 是 全部 惊讶 .

俱各诧异。

[ðə; ði][sɪks][ɒv; əv][ðem; ðəm][wɜː(r); wə(r)] ['sɪtɪŋ] [tə'geðə(r)] [æt; ət][ðə; ði] [taɪm] .
The six of them were sitting together at the time .
这 六 的 他们 是 坐着 一起 在 这 时间 .

当时六人同坐，

- [ænd; ənd] [ʃiː] , [ə'lɒŋ] [wɪð] ['ʌðə(r)z] , [keɪm] [ænd; ənd] [went] .
Zhier and Shi , along with others , came and went .
- 和 史 , 沿着 和 其他的 , 来了 和 去 .

枝儿和氏等出入往来，

[ðeɪ] [njuː] ['nʌθɪŋ] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'tiː] .
They knew nothing about it .
他们 知道 没有什么 关于 它 .

俱不知晓。

['ɑːftə(r)][ə; eɪ] [waɪl] , ['wɪdəʊ] [liː] [ə'raɪvd] .
After a while , Widow Li arrived .
后 一个 尽管 , 寡妇 李 到达的 .

多时李寡妇走来，

[aɪz] [laɪk] [belz] ,
Eyes like bells ,
眼睛 喜欢 铃铛 ,

两眼如铃，

['lʊkɪŋ] [ə'raʊnd] ['eɪmləsli] .
Looking around aimlessly .
寻找 大约 漫无目的地 .

四处乱瞅。

['sʌd(ə)nli] [ai] [sɔː]
Suddenly I saw
突然 我 锯

猛然看见，

[gəʊ][ænd; ənd][get][ˌaɪ 'tiː] .
Go and get it .
去 和 得到 它 .

挨身去取，

[hæv; həv] [ɔːl'redi] [pɪkt] [ˌaɪ 'tiː][ʌp][ænd; ənd][pʊt][ˌaɪ 'tiː][ɪn][maɪ] [sliːv] .
have already picked it up and put it in my sleeve .
有 已经 挑选 它 向上 和 放 它 在 我的 袖子 .

已自拾在袖内。

[gɛŋ] ['lɑːŋfɑːŋ] ['ʃaʊtɪd] :
Geng Langfang shouted :
耿 廊坊 喊叫 :

耿朗方叫道：

" [wɒt] [ə; eɪ] ['wʌndəf(ə)l] ['aɪtəm][ˌaɪ 'tiː][ɪz] . "
" What a wonderful item it is . "
" 什么 一个 精彩的 物品 它 是 . "

“那是甚么好物件？

[wɒt] [dʌz] [ə; eɪ] ['wɪdəʊ] [niːd] [hɪm][fɔː(r); fə(r)] ?
What does a widow need him for ?
什么 做 一个 寡妇 需要 他 为了 ?

你寡妇要他作甚？”

['wɪdəʊ] [liː][wɒz; wəz][səʊ] ['æŋkʃəs] [ðæt] [ʃiː; ʃi] ['kʊd(ə)nt] ['ʌtə(r)][ə; eɪ]['sɪŋg(ə)l] [wɜːd] .
Widow Li was so anxious that she couldn't utter a single word .
寡妇 李 曾是 所以 焦虑的 那 她 不能 说出 一个 单身的 单词 .

李寡妇急得一字说不出。

[gɛŋ] [læŋ] [ɪ'miːdiətli] ['ɔːdəd] [hiː; hi] [ʃiː] [ænd; ənd]['ʌðə(r)z][tuː; tə] [kən'dʌkt] [ə; eɪ] [sɜːtʃ] .
Geng Lang immediately ordered He Shi and others to conduct a search .
耿 朗 立即地 订购 他 史 和 其他的 到 执行 一个 搜索 .

耿朗即令和氏等搜检，

[dʒʌst] [ðen] , [ə'nʌðə(r)] [wʌn] [fel] ['ɒntə] [ðə; ði] [belt] .
Just then , another one fell onto the belt .
只是 然后 , 其他 一 跌倒 到 这 腰带 .

恰好裤带上又落下一枚。

[gɛŋ] [læŋ] ['æŋgrəli] [sed] :
Geng Lang angrily said :
耿 朗 愤怒地 说 :

耿朗怒道：

" [sɪns] [ʃiː; ʃi] [hæz; həz] [bɪˈkʌm] [ə; eɪ] [ˈwɪdəʊ] , "

" Since she has become a widow , "

" 自从 她 有 变得 一个 寡妇 , "

“既作寡妇，

[ˈʃeɪmləs] .

Shameless .

不要脸 .

不知羞耻。

[ai] [ˌeɪ ˈem] [ɔːlˈredi] [ɪn] [ə; eɪ] [ˈterəb(ə)l] [steɪt] .

I am already in a terrible state .

我 是 已经 在 一个 糟糕的 状态 .

已自不堪，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

[ænd; ənd] [ðen] [hiː; hi] [led] ['ʌðə(r)z] [ə'streɪ] .
And then he led others astray .
和 然后 他 引领 其他的 误入歧途 .

又引别人。

[ˌʌnək'septəbl]
Unacceptable
不可接受

理所不容，

[haʊ] ['ʌtəli] [dɪ'spɪkəb(ə)l] !
How utterly despicable !
如何 完全地 卑鄙 !

情真可恶！”

[səʊ] [ðeɪ] ['ɔːdəd] ['sʌmwʌn] [tuː; tə] [brɪŋ] [ˌbæm'buː] [keɪnz] [tuː; tə] ['kwestʃən] [hɪm] .
So they ordered someone to bring bamboo canes to question him .
所以 他们 订购 某人 到 带来 竹子 拐杖 到 问题 他 .

于是令人取竹板来责问。

\- [fɪəd] [ðə; ði] ['wɪdəʊ] [wɒz; wəz] [ɪn] [ə; eɪ] ['hʌri] ,
Mengqing feared the widow was in a hurry ,
\- 害怕 这 寡妇 曾是 在 一个 匆忙 ,

梦卿恐寡妇情急，

['klaɪmɪŋ] [ænd; ənd] ['pʊlɪŋ] [tə'geðə(r)] ,
Climbing and pulling together ,
攀登 和 拉 一起 ,

混行攀扯，

[fæŋ] ['wɒntɪd] [tuː; tə] [tel] - ,
Fang wanted to tell Yunping ,
方 通缉 到 告诉 - ,

方要说给云屏，

['temprərəli] [dɪ'sweɪd] [ðem; ðəm] .
Temporarily dissuade them .
暂时地 劝阻 他们 .

暂行劝止，

['ɑːftə(r)] [tə'deɪ] ,
After today ,
后 今天 ,

俟过了今日，

[wiː; wi] [wɪl] [diːl] [wɪð] [ˌaɪ 'tiː] [ə'gen] .
We will deal with it again .
我们 将要 交易 和 它 再次 .

再作理会。

['lɪt(ə)l] [dɪd] ['eniwʌn] [nəʊ] [ðæt] [gɛŋ] [læŋ] [hæd; həd] [ɔːl'redi] ['teɪkən] - ['slɑːndə(r)] [tuː; tə] [hɑːt] .
Little did anyone know that Geng Lang had already taken Xiang'er's slander to heart .
小的 做过 任何人 知道 那 耿 朗 有 已经 已采取 - 诽谤 到 心 .

谁知耿朗早有香儿的谗言在心，

[ðen] [hiː; hi] ['ʃaʊtɪd] ['laʊdli] :
Then he shouted loudly :
然后 他 喊叫 高声 :

便大声道：

[ɔːl'ðəʊ] [æn; ən] [əʊld] ['meɪdsɜːvənt] [ɪz] [nɒt] [ɒv; əv] [ɡreɪt] [ɪm'pɔːt(ə)ns]
Although an old maidservant is not of great importance
虽然 一个 老的 女仆 是 不是 的 伟大的 重要性

“虽说一介老婢不足重轻，

[haʊ'evə(r)] , [ðə; ði] [faɪv] [d'ɔːtəz] ,
However , the five daughters ,
然而 , 这 五 女儿们 ,

然使五房少女，

[ðeɪ] [ɔːl] ['fɒləʊd] [suːt] .
They all followed suit .
他们 全部 随后 套装 .

尽皆效尤，

[wɒt] [kaɪnd] [ɒv; əv] [bɪ'heɪvjə(r)] [ɪz] [ðɪs] ?
What kind of behavior is this ?
什么 种类 的 行为 是 这 ?

成何体统？

[ai] [hæv; həv] ['ɔːlweɪz] [biːn] [ˌmɪs'led] [baɪ] ['ʌðə(r)z] .
I have always been misled by others .
我 有 总是 到过 被误导 经过 其他的 .

向来误听人言，

[haʊ'evə(r)] , [ˌaɪ 'tiː] ['vaɪəleɪtɪd] ['meni] ['fæməli] [ruːlz] .
However , it violated many family rules .
然而 , 它 违反 许多 家庭 规则 .

坏却许多家法。

[tə'deɪ] [wiː; wi] [mʌst; məst] [ækt] [ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə] ['aʊə(r)] [əʊn] [ə'pɪnjənz] .
Today we must act according to our own opinions .
今天 我们 必须 行为 根据 到 我们的 自己的 意见 .

今日须行己见，

[ɪ'stæblɪʃ] [ə; eɪ] [ˌkɒmprɪ'hensɪv] ['freɪmwɜːk] !
Establish a comprehensive framework !
建立 一个 综合的 框架 !

整立一切规模！”

[ə'pɒn] ['hɪərɪŋ] [ðɪs] [təʊn] , [mɛŋ] [tʃiŋ]
Upon hearing this tone , Meng Qing
之上 听力 这 语气 , 孟 青

梦卿听了这样声口，

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] ['klɪəli] [kɔːzd] [baɪ] [maɪ'self] .
It was clearly caused by myself .
它 曾是 清楚地 导致 经过 我 .

分明是因己而发，

[ðɪs] ['pɜːfɪktli] ['mætʃɪz] - [dɪ'skrɪpʃn] [ɒv; əv] ['pɪkɪŋ] [ˌɑːtɪ'mɪzɪə] .
This perfectly matches Chunwan's description of picking artemisia .
这 完美 比赛 - 描述 的 挑选 艾蒿 .

恰与春畹所述采萧之言相符。

[səʊ] [hiː; hi] ['lɜːnɪd] [ðə; ði] [mɪd] - ['ɔːtəm] ['festɪvl; 'festəvəl] [trə'dɪʃnz] ,
So he learned the Mid - Autumn Festival traditions ,
所以 他 学习 这 中 - 秋天 节日 传统 ,

遂又学了中秋故套，

[nɒt] [ə; eɪ] [wɜːd] [wɒz; wəz]['spəʊkən] .
Not a word was spoken .
不是 一个 单词 曾是 说 .

一字不说。

['wɪdəʊ] [liː]['nevə(r)] ['sʌfəd] ['eni] ['tɔːment] [ɪn][hɜː(r); hə(r)] [laɪf] .
Widow Li never suffered any torment in her life .
寡妇 李 绝不 遭受 任何 折磨 在 她 生活 .

李寡妇一生未受折磨，

['əʊnli][ə; eɪ] [fjuː] [strəʊks] [wɜː(r); wə(r)] [pleɪd] .
Only a few strokes were played .
仅有的 一个 很少 笔画 是 玩 .

才打数板，

[ðeɪ] [hæv; həv][ɔːl] [kən'fest] [wɪ'ðaʊt] [ˌrezə'veɪʃn] .
They have all confessed without reservation .
他们 有 全部 坦白 没有 预订 .

俱已实供不讳。

[gɛŋ] [læŋ] [sed] [tuː; tə] - :
Geng Lang said to Xiang'er :
耿 朗 说 到 - :

耿朗因向香儿道：

" [ðə; ði] [red] [reɪn] [wɒz; wəz] [l'ɔːd] [ɪn] . "
" The red rain was lured in . "
" 这 红色的 雨 曾是 诱饵 在 . "

“红雨既为所诱，

[wɒt] [ʃʊd; ʃəd] [juː; jʊ][duː; də][ɪn] [ðɪs] [ˌsɪtʃu'eɪʃ(ə)n] ?
What should you do in this situation ?
什么 应该 你 做 在 这 情况 ?

卿当何以处之？”

['ɑːftə(r)] ['seɪɪŋ] [ðɪs] , [hiː; hi] [lʊkt] [æt; ət] - .
After saying this , he looked at Mengqing .
后 说 这 , 他 看起来 在 - .

说罢以目视梦卿。

- [ə'dʒʌstɪd] [hɜː(r); hə(r)] [dres] .
Mengqing adjusted her dress .
- 调整 她 裙子 .

梦卿推整衣裙，

[hiː; hi]['æktɪd][æz; əz] [ɪf] [hiː; hi][hæd; həd][nɒt] [hɜːd] ['eniθɪŋ] .
He acted as if he had not heard anything .
他 行动 作为 如果 他 有 不是 听到 任何事物 .

一若未闻。

- [wɒz; wəz][səʊ]['æŋgri] [ðæt] [hɜː(r); hə(r)] [feɪs] [tɜːnd] ['æʃ(ə)n] .
Xiang'er was so angry that her face turned ashen .
- 曾是 所以 生气的 那 她 脸 转向 铁青 .

香儿气得面色如土。

[ðen] [hiː; hi] [sed] [tuː; tə] - :
Then he said to Yunping :
然后 他 说 到 - :

因又向云屏道：

" [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)][ɪn] [tʃɑːdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði]['fæməli] , "
" You are in charge of the family , "
" 你 是 在 收费 的 这 家庭 , "

“卿主持一家，

['betə(r)] [tuː; tə] [biː; bi] [ˌmiːdi'əʊkə(r)] [ænd; ənd] [hæv; həv] [nəʊ] [ɪtʃ'iːvmənts] .
Better to be mediocre and have no achievements .
更好的 到 是 平庸 和 有 不 成就 .

宁得碌碌无长，

[dʌz] [sək'ses] [dɪ'pend] [ɒn] ['piːp(ə)l] ?
Does success depend on people ?
做 成功 依赖 在 人们 ?

因人成事乎？”

[ə; eɪ] [sɜːdʒ] [ɒv; əv] ['enədʒi] [fɪld] [maɪ] [tʃest] .
A surge of energy filled my chest .
一个 涌 的 活力 已填 我的 胸部 .

云屏气激满胸，

[ðen] [sɪ'vɪəli] ['reprɪmɑːnd] ['wɪdəʊ] [liː] .
Then severely reprimand Widow Li .
然后 严重 训诫 寡妇 李 .

再将李寡妇痛责，

[ðə; ði] [wel] [wɪl] [biː; bi] [weə(r)] [ðə; ði] [red] [reɪn] [fɔːls] ['hevɪli] .
The well will be where the red rain falls heavily .
这 出色地 将要 是 在哪里 这 红色的 雨 瀑布 重度 .

井将红雨重处，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ɪk'speld] [ɪ'miːdiətli] .
They were expelled immediately .
他们 是 被驱逐 立即地 .

立时逐出。

[gɛŋ] [læŋz] ['æŋgə(r)] [hæd; həd] [nɒt] [səb'said] .
Geng Lang's anger had not subsided .
耿 朗的 愤怒 有 不是 平静下来 .

耿朗怒犹未消，

[kən'tɪnjuː] ['westwəd] [tuː; tə] [wʌn] [pleɪs] .
Continue westward to one place .
继续 向西 到 一 地方 .

一直往西一所而去，

[ɪn] - [ruːm] [ðæt] ['iːvnɪŋ] ,
In Xiang'er's room that evening ,
在 - 房间 那 晚上 ,

晚间在香儿房里，

[səʊ] [hiː; hi] [dɪd] [nɒt] ['entə(r)] [ðə; ði] [iːst] ['ɪnstɪtjuːt] [fɔː(r); fə(r)] ['sev(ə)n] [ɔː(r)] [eɪt] [deɪz] .
So he did not enter the East Institute for seven or eight days .
所以 他 做过 不是 进入 这 东方 研究所 为了 七 或者 八 天 .

于是一连七八日未进东一所。

[tə'geðə(r)] [ɪn] [ðə; ði] [ˌɑːftə'nuːn] ,
Together in the afternoon ,
一起 在 这 下午 ,

一同午后，

- [wɒtʃt] [ðə; ði] [red] [θɔːnz] [ʌn'ræv(ə)l] [bɪ'niːθ] [ðə; ði] ['bɔːɪnjə] ['blɒsəmz] , [ænd; ənd] [ðə; ði]
Mengqing watched the red thorns unravel beneath the bauhinia blossoms , and the
- 观看 这 红色的 荆棘 绎 下面 这 羊蹄甲 花朵 , 和 这
['aɪən] [hɔːs] [baɪ] [ðə; ði] [iːvz] .
iron horse by the eaves .
铁 马 经过 这 檐 .

梦卿在紫荆花下看丹棘解檐边铁马，

[gɛŋ] [læŋ] ['sʌd(ə)nli] [wɔːkt] ['əʊvə(r)] .
Geng Lang suddenly walked over .
耿 朗 突然 步行 超过 .

耿朗忽地走来，

[hiː; hi] [sed] :
He said :
他 说 :

说道：

" [tuː] [meɪdz] [wɪl] [biː; bi] [sent] [frɒm; frəm] [fɔːθ] ['sɪstərz] [haʊs] [tə'mɒrəʊ] . "
" Two maids will be sent from Fourth Sister's house tomorrow . "
" 二 女佣 将要 是 发送 从 第四 姐妹 房子 明天 . "

“明日四娘家送两个侍女来，

[ə; eɪ] [neɪm] [hæn] [ˌeɪ 'aɪ] ,
A name Han Ai ,
一个 姓名 韩 人工智能 ,

一名涵霭，

[ə; eɪ] - ,
A Ninglan ,
一个 - ,

一名凝岚，

[ðæts] [sə'fɪʃ(ə)nt] .
That's sufficient .
那就是 充足的 .

已足用。

[ðə; ði] [ə'rɪdʒən(ə)l] [plæn] [wɒz; wəz] [tuː; tə] [send] [ˌbiː iː 'aɪ] [dʒɪn] [bæk] .
The original plan was to send Bei Jin back .
这 原来的 计划 曾是 到 发送 贝 斤 后退 .

本要将贝锦送回，

[ai] [rɪ'pleɪsd] [ðə; ði] ['zɪðə(r)] .
I replaced the zither .
我 替换 这 筝 .

是我将采萧更换，

[duː; də] [juː; jʊ] ['ɔːlsəʊ] [ə'griː] ?
Do you also agree ?
做 你 还 同意 ?

卿亦允否？”

- ['hæpɪli] [ə'griːd] .
Mengqing happily agreed .
- 快乐地 同意 .

梦卿欢然依允。

['sevrəl] [deɪz] ['leɪtə(r)] ,
Several days later ,
一些 天 之后 ,

又过数日，

['ɔːtəm] [reɪn] [fɔːls] [leɪt] .
Autumn rain falls late .
秋天 雨 瀑布 晚的 .

秋雨晚作，

[mɛŋ] [tʃiŋ] [wɒz; wəz] ['liːnɪŋ] [ə'genst] [ðə; ði] ['wɪndəʊ] , ['lɪsənɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] ['rʌslɪŋ] [ɒv; əv][bə'nɑːnə]
Meng Qing was leaning against the window , listening to the rustling of banana
孟 青 曾是 倾斜 反对 这 窗户 , 聆听 到 这 沙沙声 的 香蕉
[liːvz] .
leaves .
树叶 .

梦卿方倚窗听芭蕉碎响。

[gɛŋ] [læŋ] [ə'raɪvd] ['sʌd(ə)nli] .
Geng Lang arrived suddenly .
耿 朗 到达的 突然 .

耿朗突然而至，

[ænd; ənd][səʊ][ˌaɪ 'tiː][ɪz] [sed] :
And so it is said :
和 所以 它 是 说 :

且道：

['nəʊɪŋ] [ðæt] ['sekənd] ['sɪstə(r)][wɒz; wəz] ['ləʊnli] ,
Knowing that Second Sister was lonely ,
会心 那 第二 姐姐 曾是 孤独 ,

“知二娘寂寞，

[ai] [keɪm] [hɪə(r)] [spə'sɪfɪkli] [tuː; tə][ɪn'dʒɔɪ][ðə; ði] [reɪn] .
I came here specifically to enjoy the rain .
我 来了 这里 具体来说 到 享受 这 雨 .

特来赏雨。”

\- [ðen] ['ɔːdəd] [ðæt] [ə; eɪ] [kaʊtʃ] [biː; bi] [set] [ʌp] [ɒn] [ðə; ði] [steps] [ɒv; əv] [ˌeks aɪ 'eɪ] - .
Mengqing then ordered that a couch be set up on the steps of Xia Tingqiu .
\- 然后 订购 那 一个 长椅 是 放 向上 在 这 步骤 的 夏 - .

梦卿即命夏亭秋阶条几设榻，

[griːn] [rəʊbz] [ænd; ənd]['krɪmz(ə)n] [θɔːnz] [ə'kʌmpəni] [waɪn] [ænd; ənd] [tiː] .
Green robes and crimson thorns accompany wine and tea .
绿色的 长袍 和 赤红 荆棘 陪伴 葡萄酒 和 茶 .

青裳丹棘行酒烹茶。

[gɛŋ] [læŋ] [dræŋk] ['sevrəl] [kʌps] [ɪn] [sək'seʃ(ə)n] .
Geng Lang drank several cups in succession .
耿 朗 喝 一些 杯子 在 演替 .

耿朗连饮数杯，

[hiː; hi] [lɑːft] [ænd; ənd] [sed] :
He laughed and said :
他 笑了 和 说 :

因笑道：

" [drɪŋk] ['freɪgrənt] [waɪn] ,
" Drink fragrant wine ,
" 喝 香 葡萄酒 ,

“饮香醪，

[siː] ['feɪməs] ['flaʊəz] ,
See famous flowers ,
看 著名的 花朵 ,

看名卉，

[ðɪs] [ɪz] [ɔːl'redi] [ə; eɪ] ['dʒɔɪəs] [ə'keɪʒ(ə)n] [ɪn] [laɪf] .
This is already a joyous occasion in life .
这 是 已经 一个 欢乐 场合 在 生活 .

已是人生快事。

[mɔːr'əʊvə(r)] , [ʃiː; ʃi] [ɪz] [ə; eɪ] ['bjuːti] [ɒv; əv] [ʌn'pærəleld] [greɪs] .
Moreover , she is a beauty of unparalleled grace .
而且 , 她 是 一个 美丽 的 无与伦比 优雅 .

况又国色相对，

[iːtʃ] [æt; ət] [ðeə(r)] [praɪm] ,
Each at their prime ,
每个 在 他们的 主要的 ,

各在芳龄，

[ˌvɑːlən'tɪrɪŋ] [ɪz] [ɪ'nʌf] !
Volunteering is enough !
志愿服务 是 足够的 !

志愿足矣！

[tə'deɪ] [mʌst; məst] [biː; bi] [laɪk] [mɪd] - ['ɔːtəm] ['festɪvl; 'festəvəl] [naɪt] .
Today must be like Mid - Autumn Festival night .
今天 必须 是 喜欢 中 - 秋天 节日 夜晚 .

今日必须如中秋夜，

[stɒp] [wen] [jʊr; jər] [drʌŋk] .
Stop when you're drunk .
停止 什么时候 你是 醉 .

醉而后止。”

[mɛŋ] [tʃiŋ] [sed] :
Meng Qing said :
孟 青 说 :

梦卿道：

" [ə; eɪ] ['bjuːtɪf(ə)l] [muːn] [ɒn] [mɪd] - ['ɔːtəm] ['festɪvl; 'festəvəl] "
" A beautiful moon on Mid - Autumn Festival "
" 一个 美丽的 月亮 在 中 - 秋天 节日 "

“中秋好月，

[ɪts] ['reɪnɪŋ] ['naɪsli] [tə'deɪ] .
It's raining nicely today .
它是 下雨 很好 今天 .

今日好雨。

[wʌn] [ʃʊd; ʃəd] [ɪn'dʒɔɪ] [ðə; ði] [saɪt] [ɒv; əv] [krɪ'sænθəməmz] [æz; əz] [ðeɪ] [wɒʃ] [ðeə(r)] [meɪkʌp] .
One should enjoy the sight of chrysanthemums as they wash their makeup .
一 应该 享受 这 视线 的 菊花 作为 他们 洗 他们的 化妆品 .

须畅怀以看菊花洗妆也。”

[gɛŋ] [læŋ] [sɔː] [ðæt] [ðeə(r)] [wɒz; wəz] ['nʌθɪŋ] [els] [tuː; tə] [seɪ] .
Geng Lang saw that there was nothing else to say .
耿 朗 锯 那 那里 曾是 没有什么 别的 到 说 .

耿朗见无别项言语，

[hiː; hi] [ðen] [dræŋk] ['hɑːtɪli] .
He then drank heartily .
他 然后 喝 衷心地 .

乃畅意大饮。

[hiː; hi] [lɪt] [ə; eɪ] ['kænd(ə)l] [ɪn] [ə; eɪ] ['məʊmənt] .
He lit a candle in a moment .
他 点燃 一个 蜡烛 在 一个 片刻 .

须臾秉烛，

[ðə; ði] [mɔː(r)] ['freɪgrənt] [ðə; ði] ['flaʊə(r)] ,
The more fragrant the flower ,
这 更多的 香 这 花 ,

花气越香，

[ðə; ði] [saʊnd] [ɒv; əv] [reɪn] [gruː] [laʊdə] .
The sound of rain grew louder .
这 声音 的 雨 生长 更大声 .

雨声渐大，

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [pleɪ] , [mɛŋ] [tʃiŋ] [sed] :
Because of the play , Meng Qing said :
因为 的 这 玩 , 孟 青 说 :

因戏梦卿道：

" [haʊ] [ə'baʊt] [ai] [wɒʃ] [jɔː(r); jə(r)] [meɪkʌp] ? "
" How about I wash your makeup ? "
" 如何 关于 我 洗 你的 化妆品 ? "

“吾为卿洗妆何如？”

\- [smaɪld] [bʌt; bət] [dɪd] [nɒt] ['ɑːnsə(r)] .
Mengqing smiled but did not answer .
\- 微笑 但 做过 不是 回答 .

梦卿笑而不答。

[səʊ] , ['teɪkɪŋ] [əd'vɑːntɪdʒ] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] ['drʌŋkənnəs] , [hiː; hi] [muːvd] [tuː; tə] [weɪt] [fɔː(r); fə(r)] - .
So , taking advantage of his drunkenness , he moved to wait for Xiang'er .
所以 , 采取 优势 的 他的 酒醉 , 他 已搬 到 等待 为了 - .

于是乘醉便移待香儿、

\- ['pleɪf(ə)l] [ænd; ənd] ['frɪvələs] ['neɪtʃə(r)] ,
Caiyun's playful and frivolous nature ,
\- 顽皮的 和 轻浮 自然 ,

彩云的谑浪狎邪，

['weɪtɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] -
Waiting for Mengqing
等待 为了 -

以待梦卿，

[mɛŋ] [tʃiŋ] [ək'septɪd] [ˌaɪ 'tiː] [wɪ'ðaʊt] [ˌhezɪ'teɪʃn] .
Meng Qing accepted it without hesitation .
孟 青 公认 它 没有 犹豫 .

梦卿亦受而不辞。

[ðə; ði] [nekst] ['mɔːnɪŋ] , [ðə; ði] ['ætməsfɪə(r)] [wɒz; wəz] [dʒʌst] [æz; əz] ['tʃɪəf(ə)l] [æz; əz] ['jestədeɪ] .
The next morning , the atmosphere was just as cheerful as yesterday .
这 下一个 早晨 , 这 气氛 曾是 只是 作为 快乐 作为 昨天 .

次早欢洽如昨，

[hɜː(r); hə(r)] [smaɪl] [rɪ'meɪnd] [ʌn'tʃeɪndʒd] .
Her smile remained unchanged .
她 微笑 剩余 未更改 .

色笑依常。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ai] ['hævnt] [biːn] [tuː; tə] [ðə; ði] [ruːm] [fɔː(r); fə(r)] [hɑːf] [ə; eɪ] [mʌnθ] ,
Because I haven't been to the room for half a month ,
因为 我 还没有 到过 到 这 房间 为了 一半 一个 月 ,

因半个月不曾进房，

['lʊkɪŋ] [ə'raʊnd] ,
Looking around ,
寻找 大约 ,

走在各处一看，

[ai] [sɔː] [ə; eɪ] [daɪd] ['gɑːmənt] ['hæŋɪŋ] [ɒn] [ðə; ði] [kəʊt] [ræk] [ɪn] [ðə; ði] [iːst] [swiːt] .
I saw a dyed garment hanging on the coat rack in the east suite .
我 锯 一个 染色 服装 绞刑 在 这 外套 架子 在 这 东方 套房 .

见东套间衣架上搭着一件染过衣服，

[ˌaɪ ˈtiː] [wɒz; wəz] [ðə; ði] [waɪn] [steɪnz] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [mɪd] - [ˈɔːtəm] [ˈfestɪvl; ˈfestəvəl] [naɪt] .
It was the wine stains from the Mid - Autumn Festival night .
它 曾是 这 葡萄酒 污渍 从 这 中 - 秋天 节日 夜晚 .

便是中秋夜酒污的，

[wʌn] [mait] [əˈsjuːm] [ðæt] - [ɪnˈtendɪd] [tuː; tə] [juːz] [ðɪs] [ˌɒpəˈtjuːnəti] [tuː; tə] [ˈɒfə(r)] [ədˈvaɪs] .
One might assume that Mengqing intended to use this opportunity to offer advice .
一 可能 认为 那 - 故意的 到 使用 这 机会 到 提供 建议 .

只道梦卿有意又要借此谏劝，

[ˈsʌd(ə)nli] [tʃeɪndʒd] [ˈkʌlə(r)] ,
Suddenly changed color ,
突然 已更改 颜色 ,

幡然变色，

[ai] [doʊnt] [drɪŋk] [tiː] .
I don't drink tea .
我 不 喝 茶 .

茶不饮，

[nəʊ] [suːp] [ˈniːdɪd] .
No soup needed .
不 汤 需要 .

汤不用，

[hiː; hi] [wɔːkt] [aʊt] [dɪˈdʒektɪdli] .
He walked out dejectedly .
他 步行 出去 沮丧地 .

怏怏然走了出去。

[wen] - [sɔː] [ðɪs] [siːn] ,
When Mengqing saw this scene ,
什么时候 - 锯 这 场景 ,

梦卿看见这光景，

[kəmˈpliːtli] [bɪˈwɪldəd] [ænd; ənd] [ˌʌnəˈweə(r)] [ɒv; əv] [wɒt] [wɒz; wəz] [ˈɡəʊɪŋ] [ɒn] .
Completely bewildered and unaware of what was going on .
完全地 困惑 和 不知情 的 什么 曾是 去 在 .

茫然不知所以。

[əˈpɒn] [ˈsiːɪŋ] [ðə; ði] [ɡriːn] [ɪmˈbrɔɪdəri] ,
Upon seeing the green embroidery ,
之上 看到 这 绿色的 刺绣 ,

及至看及绿绣，

[naɪ] [ˈriːəlaɪzd] :
Nai realized :
奈 已实现 :

乃悟道：

" [huː] [ɪz] [səʊ] [səˈspɪʃəs] ! "
" Who is so suspicious ! "
" WHO 是 所以 可疑的 ! "

“何人之多疑以至于此！”

[hiː; hi] [ðen] [ˈɔːdəd] [ðə; ði] [meɪd] [tuː; tə] [teɪk] [ðə; ði] [kləʊðz] [əˈweɪ] .
He then ordered the maid to take the clothes away .
他 然后 订购 这 女佣 到 拿 这 衣服 离开 .

因令侍女将衣收过，

[ˈnevə(r)] [weə(r)] [ˌaɪ ˈtiː] .
Never wear it .
绝不 穿 它 .

永不穿用。

[taɪm] [flaɪz] ,
Time flies ,
时间 苍蝇 ,

光阴迅速，

[ˌaɪ ˈtiː][wɒz; wəz] [ɔːl'redi] ['ɜːli] ['wɪntə(r)] .
It was already early winter .
它 曾是 已经 早期的 冬天 .

已是初冬，

['evri] ['fæməli] ['vɪzɪts] [ðə; ði] [greɪv] .
Every family visits the grave .
每一个 家庭 访问 这 严重 .

家家拜墓，

[bɜːn] ['wɪntə(r)] [kləʊðz] [æz; əz] [ə; eɪ] [gɪft] .
Burn winter clothes as a gift .
烧伤 冬天 衣服 作为 一个 礼物 .

烧送寒衣。

- [feɪnd] ['ɪlnəs] [ænd; ənd] [steɪd] [æt; ət] [həʊm] .
Mengqing feigned illness and stayed at home .
- 假装 疾病 和 入住 在 家 .

梦卿托病在家，

['hevi] [snəʊ] [fel] [æz; əz] [naɪt] [fel] .
Heavy snow fell as night fell .
重的 雪 跌倒 作为 夜晚 跌倒 .

到晚大雪纷飞，

[mɛŋ] [tʃiŋ] ['ɔːdəd] ['suːˌoʊ]['mæmə][tuː; tə] [kləʊz] [ðə; ði] ['kɔːtjɑːd] [geɪt] ['ɜːli] .
Meng Qing ordered Suo Mama to close the courtyard gate early .
孟 青 订购 苏 妈妈 到 关闭 这 庭院 门 早期的 .

梦卿令索妈妈早关了院门，

[ðə; ði] ['kɜːtənz] [ɒv; əv][ðə; ði]['wɪntə(r)] [pə'vɪliən] [wɜː(r); wə(r)]['loʊərd; 'laʊərd] .
The curtains of the winter pavilion were lowered .
这 窗帘 的 这 冬天 亭 是 降低 .

冬阁放下窗帷，

['liːnɪŋ] [ɒn][ðə; ði] ['pɪləʊ] , ['kɒnsntreɪtɪŋ] .
Leaning on the pillow , concentrating .
倾斜 在 这 枕头 , 集中 .

倚枕凝神，

[ai][sɪt] [ə'ləʊn] ['ʌndə(r)][ðə; ði][læmp] .
I sit alone under the lamp .
我 坐 独自的 在下面 这 灯 .

灯下独坐。

['hɪərɪŋ] [ðə; ði] [meɪdz] ['lɑːfɪŋ] ,
Hearing the maids laughing ,
听力 这 女佣 笑 ,

听得侍女喧笑，

['siːɪŋ] [ðæt] [hɜː(r); hə(r)] ['mʌðə(r)] [wɒz; wəz] ['weərɪŋ] [ə; eɪ] [red] [felt] ['əʊvəkəʊt] ,
Seeing that her mother was wearing a red felt overcoat ,
看到 那 她 母亲 曾是 穿着 一个 红色的 毛毡 大衣 ,

见爱娘披了红毡套衣，

[hiː; hi] ['entəd] ['weərɪŋ] [ə; eɪ] [red] [felt] ['bɑːskɪt] [ænd; ənd] [sed] :
He entered wearing a red felt basket and said :
他 进入 穿着 一个 红色的 毛毡 篮子 和 说 :

戴着红毡斗篱进来道：

" [ɪz] - ['ləʊnli] ? "
" Is Mengniang lonely ? "
" 是 - 孤独 ? "

“梦娘寂寞否?

[haʊ] [ə'baʊt] [wiː; wi] [tɔːk] [ɔːl] [naɪt] [lɒŋ] ?
How about we talk all night long ?
如何 关于 我们 讲话 全部 夜晚 长的 ?

今为子作竟夜之谈何如?

[mɛŋ] [tʃiŋ] [sed] :
Meng Qing said :
孟 青 说 :

梦卿道:

" [ai] ['hævnt] [biːn] ['eɪb(ə)l][tuː; tə] [iːt] [wel] [ðiːz] [deɪz] . "
" I haven't been able to eat well these days . "
" 我 还没有 到过 有能力的 到 吃 出色地 这些 天 . "

“日来食不甘,

[ʌn'eɪb(ə)l][tuː; tə] [sliːp]
Unable to sleep
无法 到 睡觉

寝不寐,

[hæv; həv] [biːn] ['θɪŋkɪŋ] [ɒv; əv][maɪ] [sʌn] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] .
have been thinking of my son for a long time .
有 到过 思维 的 我的 儿子 为了 一个 长的 时间 .

思子久矣,

[waɪ] [ɪz][ˌaɪ 'tiː] [leɪt] ?
Why is it late ?
为什么 是 它 晚的 ?

何来之晚那?

- [sed] :
Ainiang said :
- 说 :

爱娘道:

" [ðə; ði] [naɪt] [ɪz] [lɒŋ] [ænd; ənd] ['bjuːtɪf(ə)l] . "
" The night is long and beautiful . "
" 这 夜晚 是 长的 和 美丽的 . "

“良夜正永,

['ʃaʊ] ,
Xiao ,
肖 ,

萧、

" [ˌeɪ 'aɪ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz][ɪlk] [meɪ] [duː; də][æz; əz] [ðeɪ] [pliːz] . "
" Ai and his ilk may do as they please . "
" 人工智能 和 他的 牛奶 可能 做 作为 他们 请 . "

艾辈可自便也。”

[səʊ] - ,
So Xi'er ,
所以 - ,

于是喜儿、

- [tʊk] [ðə; ði] ['læntən] [bæk] .
He'er took the lantern back .
- 采取 这 灯笼 后退 .

和儿提了灯笼回去,

[sprɪŋ] [seɪdʒ] ,
Spring sage ,
春天 圣人 ,

春畹、

[ˌeks aɪ 'eɪ] [tɪŋ] ,
Xia Ting ,
夏 婷 ,

夏亭、

['ɔːtəm] [steps]
Autumn steps
秋天 步骤

秋阶、

['wɪntə(r)] [pə'vɪliən]
Winter Pavilion
冬天 亭

冬阁、

-
Qingshang
-

青裳、

[dændʒi]
Danji
丹吉

丹棘、

['pɪkɪŋ] [ˌɑːtɪ'mɪzɪə] ,
Picking Artemisia ,
挑选 艾蒿 ,

采萧、

['pɪkɪŋ] [ˌɑːtɪ'mɪzɪə] ,
Picking Artemisia ,
挑选 艾蒿 ,

采艾，

[iːtʃ] [ɒv; əv][juː; jʊ] [meɪ] [duː; də][æz; əz][juː; jʊ] [pliːz] .
Each of you may do as you please .
每个 的 你 可能 做 作为 你 请 .

俱各自便。

- [sed] :
Ainiang said :
- 说 :

爱娘道：

[ðə; ði] ['wʊmən] [wɒz; wəz]['ɔːlsəʊ] [ʌn'hæpi] .
The woman was also unhappy .
这 女士 曾是 还 不开心 .

“女也不爽，

[ðə; ði] ['skɒlə(r)] [ɪz] [ˌɪnkən'sɪstənt] [ɪn][hɪz; ɪz]['vɜːtʃuː] .
The scholar is inconsistent in his virtue .
这 学者 是 不一致 在 他的 美德 .

士贰其德。

[rɪ'flektɪŋ] [ɒn][ˌaɪ 'tiː]['kwaɪətli] ,
Reflecting on it quietly ,
反思 在 它 悄悄 ,

静言思之，

[haʊ] [kæn; kən] [ðɪs] [biː; bi] [sent] [ə'weɪ] ?
How can this be sent away ?
如何 能 这 是 发送 离开 ?

何以遣此？”

[mɛŋ] [tʃiŋ] [sed] :
Meng Qing said :
孟 青 说 :

梦卿道：

" [wen] ['fɔːtʃuːn] [ɪz] [nɒt] [ɒn] [jɔː(r); jə(r)] [saɪd] ,
" When fortune is not on your side ,
" 什么时候 财富 是 不是 在 你的 边 ,

“时运不齐，

[hɪz; ɪz] [laɪf] [wɒz; wəz] [fʊl] [ɒv; əv] [twɪsts] [ænd; ənd] [tɜːnz] .
His life was full of twists and turns .
他的 生活 曾是 满的 的 曲折 和 转弯 .

命涂多舛。

[ðə; ði] ['əʊnli] ['ɒpʃ(ə)n] [left] [ɪz] [self] - [ɪm'pəʊzd] ['pʌnɪʃmənt] [ænd; ənd] [self] - [ɪm'pəʊzd] [rɪ'streɪnt] !
The only option left is self - imposed punishment and self - imposed restraint !
这 仅有的 选项 左边 是 自己 - 强加 惩罚 和 自己 - 强加 克制 !

惟有自裁自约而已！”

- [sed] :
Ainiang said :
- 说 :

爱娘道：

" [weɪ] [jiː; ji] ,
" Wei Ye ,
" 魏 叶 ,

“未也，

[fʊt] ['baɪndɪŋ] [ænd; ənd] [maʊθ] [ʃʌt]
Foot binding and mouth shut
脚 结合 和 嘴 关闭

裹足杜口，

[hɜː(r); hə(r)] ['klevə(r)] [ænd; ənd] ['wɪti] [maɪnd] [ɪz] [ə; eɪ] [greɪt] ['æset] .
Her clever and witty mind is a great asset .
她 聪明的 和 机智 头脑 是 一个 伟大的 资产 .

灵俏之心思益着。

['θrəʊɪŋ] [ə'weɪ] [pɜːlz] [ænd; ənd] [dʒeɪd] ,
Throwing away pearls and jade ,
投掷 离开 珍珠 和 玉 ,

抛珠捐玉，

[hwɑːn; 'dʒuːən] [jænz] ['ætɪtjuːd] [wɒz; wəz] [pə'tɪkjələli] ['evɪdənt] .
Juan Yan's attitude was particularly evident .
胡安 严的 态度 曾是 特别 明显 .

娟妍之态度尤彰。

['əʊnli] ['dʒentli] [ə'gen] ,
Only gently again ,
仅有的 轻轻地 再次 ,

惟轻轻再至，

[hwɑnhwɑn] [stɑːrts] [ə'gen] .
Huanhuan starts again .
欢欢 开始 再次 .

涣涣重来，

[ðen] [ðə; ði] [daut] [ɒv; əv][ðə; ði] [sə'spɪʃəs] [jʌŋ] [mæn] [wɪl] [biː; bi] [dɪ'speld] !
Then the doubts of the suspicious young man will be dispelled !
然后 这 疑虑 的 这 可疑的 年轻的 男人 将要 是 驱散 !

则多疑郎之惑瓦解矣！”

[mɛŋ] [tʃiŋ] [sed] [wɪð] [tɪəz] [ɪn][hɜː(r); hə(r)] [aɪz] :
Meng Qing said with tears in her eyes :
孟 青 说 和 眼泪 在 她 眼睛 :

梦卿垂泪道：

" [wɒt] [rɪ'zentmənt] [dʌz] [fɔːθ] ['sɪstə(r)]['hɑːbə(r)] ? "
" What resentment does Fourth Sister harbor ? "
" 什么 怨恨 做 第四 姐姐 港口 ? "

“四娘何恨，

[wɒt] [grʌdʒ] [dʌz] [wuː] [niː'ɑːŋ] [həʊld] ?
What grudge does Wu Niang hold ?
什么 怨恨 做 吴 娘 抓住 ?

五娘何仇。

[ðeɪ] [ðen] [prə'siːdid] [tuː; tə] [spred] [ðeə(r)] ['beɪsləs] [kleɪmz] .
They then proceeded to spread their baseless claims .
他们 然后 继续 到 传播 他们的 无根据的 索赔 .

乃肆其无稽，

[ɪz] [ðɪs] [ə; eɪ] [fɔːls] [ˌækju'zeɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ə; eɪ] ['sɪəriəs] [kraɪm] ?
Is this a false accusation of a serious crime ?
是 这 一个 错误的 指控 的 一个 严肃的 犯罪 ?

诬人重罪乎？”

\- [sed] :
Ainiang said :
\- 说 :

爱娘道：

" [ðəʊ] [ˌaɪ 'tiː] [di'pɑːt] ['dʒentli] ,
" Though it departs gently ,
" 尽管 它 离开 轻轻地 ,

“轻轻虽去，

[ðə; ði] ['dɪstəns] [ɪz] [nɒt] [fɑː(r)] .
The distance is not far .
这 距离 是 不是 远的 .

涣涣非遥。

[ai][ænd; ənd][ðə; ði][əʊld]['leɪdi] [went] [ə'baʊt] ['aʊə(r)] ['bɪznəs] [æz; əz][wiː; wi] [went] .
I and the old lady went about our business as we went .
我 和 这 老的 女士 去 关于 我们的 商业 作为 我们 去 .

我与大娘行且图之，

[maɪ]['sɪstə(r)] , [pliːz] [weɪt] ['peɪʃntli] !
My sister , please wait patiently !
我的 姐姐 , 请 等待 耐心 !

吾妹可静待也！”

[mɛŋ] [tʃiŋ] [sed] :
Meng Qing said :
孟 青 说 :

梦卿道：

" [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['lɪmɪts] [ɪn][æn; ən] [ɪntʃ] , "
" There are limits in an inch , "
" 那里 是 限制 在 一个 英寸 , "

“寸中有限，

[nəʊ]['mætə(r)] [haʊ] ['meni] ['wʌrɪs] [wʌn][hæz; həz] , [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['endləs] .
No matter how many worries one has , they are endless .
不 事情 如何 许多 担忧 一 有 , 他们 是 无尽的 .

万虑何穷，

[ɪn][ðə; ði][taɪm] [wen] [daut] [ænd; ənd] [sə'spiʃən] [ɑː(r); ə(r)] [dɪ'speld] ,
In the time when doubts and suspicions are dispelled ,
在 这 时间 什么时候 疑虑 和 怀疑 是 驱散 ,

恐疑释之秋，

[ðə; ði] [deɪ] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [deθ] [ɪz] [ə'prəʊtʃɪŋ] .
The day of his death is approaching .
这 天 的 他的 死亡 是 接近 .

即病革之日矣。

[ai][ˌeɪ 'em] ['greɪtf(ə)l] [fɔː(r); fə(r)][jɔː(r); jə(r)] ['kaɪndnəs] [ænd; ənd] [sə'pɔːt] , ['sɪstə(r)] .
I am grateful for your kindness and support , Sister .
我 是 感激的 为了 你的 仁慈 和 支持 , 姐姐 .

总姐姐之善为护持，

" [haʊ] ['iːzəli] [ðə; ði] ['kʌləf(ə)l] [klaʊdz] [dɪ'spɜːs] ! "
" How easily the colorful clouds disperse ! "
" 如何 容易地 这 丰富多彩的 云 分散 ! "

奈彩云之易散何！”

- [sed] :
Ainiang said :
- 说 :

爱娘道：

['hjuːmən] ['biːɪŋs] [ɑː(r); ə(r)] [laɪk] ['temprəri] ['dwelə(r)z] .
Human beings are like temporary dwellers .
人类 生物 是 喜欢 暂时的 居民 .

“人本如寄，

[wɒt] [hɑːm] [ɪz] [ðeə(r)] [ɪn] [laɪf] [ɔː(r)] [deθ] ?
What harm is there in life or death ?
什么 伤害 是 那里 在 生活 或者 死亡 ?

生死何伤？

[bʌt; bət][hiː; hi] [daɪd] ['ɑːftə(r)][hɪz; ɪz] [daut] [wɜː(r); wə(r)] [dɪ'speld] .
But he died after his doubts were dispelled .
但 他 死亡 后 他的 疑虑 是 驱散 .

但疑释而后身死，

[deθ] [brɪŋz] [piːs] [ɒv; əv][maɪnd] .
Death brings peace of mind .
死亡 带来 和平 的 头脑 .

身死则心安。

['iːv(ə)n][ɪn] [deθ] , [daut] [rɪ'meɪn] .
Even in death , doubts remain .
甚至 在 死亡 , 疑虑 保持 .

身死而疑犹存，

[wɒt] [gʊd] [ɪz] [deθ] ?
What good is death ?
什么 好的 是 死亡 ?

死亦何益？

[ænd; ənd] [ðəʊz] [huː] [dɪd] [nɒt] [nəʊ] [sɔː] [ðeə(r)] ['sɪstərz] [deθ] ,
And those who did not know saw their sister's death ,
和 那些 WHO 做过 不是 知道 锯 他们的 姐妹 死亡 ,

且不知者见妹之死，

[ðeɪ] [wʊd] ['ʃʊəli; 'ʃɔːli] [θɪŋk] [ðæt] ['riːz(ə)n] [ænd; ənd][ɪ'məʊʃ(ə)n][ɑː(r); ə(r)] ['empti] ,
They would surely think that reason and emotion are empty ,
他们 会 一定 思考 那 原因 和 情感 是 空的 ,

必以为情理既虚,

[hiː; hi][ə'pɒlədʒaɪzd][baɪ] ['daɪɪŋ] .
He apologized by dying .
他 道歉 经过 垂死 .

以死自谢,

[ðen] [ðə; ði] [jʌŋ] ['maːstəz] [daut] [wɪl] ['nevə(r)][biː; bi] [rɪ'zɒlvd] .
Then the young master's doubts will never be resolved .
然后 这 年轻的 硕士学位 疑虑 将要 绝不 是 已解决 .

则郎君之疑无日可解,

[maɪ]['sɪstə(r)][hæz; həz] ['faɪnəli] [biːn] [ig'zɔnəreit] [frɒm; frəm][hɜː(r); hə(r)] ['rɒŋfl] [kən'vɪkʃn] .
My sister has finally been exonerated from her wrongful conviction .
我的 姐姐 有 最后 到过 无罪释放 从 她 错误的 定罪 .

吾妹终抱不白之冤矣。

[ɪf] [ai][wɜː(r); wə(r)][tuː; tə] [rɪ'meɪn] ['peɪʃ(ə)nt][ænd; ənd][self] - ['dɪsəplɪnd] . . .
If I were to remain patient and self - disciplined . . .
如果 我 是 到 保持 病人 和 自己 - 纪律严明的 . . .

若使我隐忍自守,

[ðə; ði] [skiːm] [ɒv; əv] ['wɪkɪd] ['piːp(ə)l] [wɪl] [ɪ'ventʃuəli] [feɪl] .
The schemes of wicked people will eventually fail .
这 方案 的 邪恶 人们 将要 最终 失败 .

奸人之计自穷,

[ðə; ði][əʊld] ['eɪlmənt] ['grædʒuəli] [dɪsə'pɪəd] .
The old ailment gradually disappeared .
这 老的 病痛 逐步地 消失 .

旧患渐泯,

[nəʊ] [njuː] ['trʌb(ə)lz] [ə'raɪz] ;
No new troubles arise ;
不 新的 麻烦 出现 ;

新患不生,

[ðɪs] [ɪz]['ɔːlsəʊ][wʌn] [wei] [tuː; tə][dɪ'spel] [daut] .
This is also one way to dispel doubts .
这 是 还 一 方式 到 打消 疑虑 .

是亦释疑之一道也。

[maɪ] ['sɪstərz] ['suːɪsaɪd][ænd; ənd][hɜː(r); hə(r)] [vaʊ]
My sister's suicide and her vow
我的 姐妹 自杀 和 她 发誓

吾妹之自裁自约,

[ðeə(r)][plæn][hæz; həz] [sək'siːdɪd] .
Their plan has succeeded .
他们的 计划 有 成功了 .

其计已得,

[ðə; ði][maɪnd][ɪz][mɔː(r)] ['fəʊkəst] ,
The mind is more focused ,
这 头脑 是 更多的 专注 ,

心思益着,

[ðə; ði] ['ætɪtjuːd] [ɪz] [pə'tɪkjələli] ['evɪdənt] .
The attitude is particularly evident .
这 态度 是 特别 明显 .

态度尤彰之说,

[ai][ˌeɪ 'em] [pə'tɪkjələli] ['wʌrid] [ðæt] [maɪ]['sɪstə(r)] [wɪl] [nɒt] [bi:; bi]['eɪb(ə)l][tu:; tə] [ˌpɜːsə'vɪə(r)] [fɔː(r); fə(r)] [lɒŋ] !
I am particularly worried that my sister will not be able to persevere for long !
我 是 特别 担心 那 我的 姐姐 将要 不是 是 有能力的 到 坚持不懈 为了 长的 !

特虑吾妹持之不坚且久耳！”

[mɛŋ] [tʃiŋ] [sed] :
Meng Qing said :
孟 青 说 :

梦卿道：

" [maɪ]['sɪstə(r)] [wʊd] ['nevə(r)] [ski:m] [tu:; tə] [geɪn] ['feɪvə(r)] [wɪð] [hɜː(r); hə(r)] ['jʌŋgə] ['sɪstə(r)] . "
" My sister would never scheme to gain favor with her younger sister . "
" 我的 姐姐 会 绝不 方案 到 获得 偏爱 和 她 年轻 姐姐 . "

“吾姐视妹岂阴谋以邀宠，

[ɑː(r); ə(r)] [ðeɪ] [ðəʊz] [huː] [ə'dɔːn] [ðəm'selvz] [tu:; tə] [beg] [fɔː(r); fə(r)] ['pɪti] ?
Are they those who adorn themselves to beg for pity ?
是 他们 那些 WHO 装饰 他们自己 到 求 为了 遗憾 ?

饰貌以求怜者哉？

[bʌt; bət][ai][fɪə(r)][ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [bi:; bi]['kwaɪət][ænd; ənd] ['siːkrətɪv] .
But I fear it may be quiet and secretive .
但 我 害怕 它 可能 是 安静的 和 神秘的 .

但恐殷殷悄悄，

[hi:; hi] [wʊd] [gɑːd] [ˌaɪ 'tiː][fɔː(r); fə(r)] [laɪf] .
He would guard it for life .
他 会 警卫 它 为了 生活 .

守之终身，

[ænd; ənd][ɪn][ə; eɪ] [steɪt] [ɒv; əv] [kən'fjuːʒn] [ænd; ənd] ['ɪgnərəns]
And in a state of confusion and ignorance
和 在 一个 状态 的 困惑 和 无知

而昧昧昏昏，

[ɪts] [stɪl] [ðə; ði] [seɪm] [æz; əz] [tə'deɪ] .
It's still the same as today .
它是 仍然 这 相同的 作为 今天 .

尚如一日。

[ðeə(r)] [ɪz][nəʊ]['mɪrə(r)][fɔː(r); fə(r)] ['kɑːmə] [ɪn][ðə; ði] [wɜːld] .
There is no mirror for karma in the world .
那里 是 不 镜子 为了 因果报应 在 这 世界 .

世无业镜，

[fjuː] ['piːp(ə)l] [ɪn] - .
Few people in Qingni .
很少 人们 在 - .

人少青泥。

[ə; eɪ] [ʃaɪ] [bɜːθ] ,
A shy birth ,
一个 害羞的 出生 ,

赧然之生，

" [ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [bi:; bi]['betə(r)][tu:; tə][daɪ][ɪn] ['saɪləns] ! "
" It would be better to die in silence ! "
" 它 会 是 更好的 到 死 在 沉默 ! "

诚不如冥然之死也！”

['ɑːftə(r)] ['spiːkɪŋ] , [tɪəz] [stɹ'iːmd] [daʊn] [hɜː(r); hə(r)] [feɪs] .
After speaking , tears streamed down her face .
后 请讲 , 眼泪 流媒体 向下 她 脸 .

言毕泪下如雨。

- [sed] :
Ainiang said :
- 说 :

爱娘道：

[laɪf] [ænd; ənd] [deθ] [ɑː(r); ə(r)] [ˌpriː'destɪnd] .
Life and death are predestined .
生活 和 死亡 是 命中注定 .

“生死命也，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [wen] [ðə; ði] [taɪm] [ɪz] [raɪt] .
It is when the time is right .
它 是 什么时候 这 时间 是 正确的 .

遇合时也。

[tuː; tə] [seɪ] [ðæt] [wʌn] [hæz; həz] [daɪd] ['sɪmpli] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [wʌn] [hæz; həz] [nɒt] [met] [ðə; ði] [raɪt] ['pɜːs(ə)n]
To say that one has died simply because one has not met the right person
到 说 那 一 有 死亡 简单地 因为 一 有 不是 遇见 这 正确的 人

如以不遇而即言死，

[ðəʊz] [huː] [daɪ] [bɪ'fɔː(r)] [ðeə(r)] ['jʌŋgə] ['sɪstə(r)] ,
Those who die before their younger sister ,
那些 WHO 死 前 他们的 年轻 姐姐 ,

则先妹而死者，

[ai][doʊnt] [nəʊ] [haʊ] ['meni] [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] .
I don't know how many there are .
我 不 知道 如何 许多 那里 是 .

不知其几多矣，

[waɪ] [hæv; həv][ai] [nɒt] [siːn] [səʊ] ['meni] [ɒv; əv][ðem; ðəm] ?
Why have I not seen so many of them ?
为什么 有 我 不是 已见 所以 许多 的 他们 ?

何吾未之多见也。

[ɪn] [taɪmz] [ɒv; əv] ['hɑːdʃɪp] , [wʌn] [ʃʊd; ʃəd] [ækt] [ə'kɔːdɪŋli] .
In times of hardship , one should act accordingly .
在 时代 的 困境 , 一 应该 行为 因此 .

素患难行乎患难，

[ə; eɪ]['sɪstə(r)] [ʃʊd; ʃəd] ['nevə(r)] [eɪm] [tuː] [haɪ] .
A sister should never aim too high .
一个 姐姐 应该 绝不 目的 也 高的 .

妹总不能取法乎上，

[waɪ] [ʃʊd; ʃəd] ['ɔːd(ə)n(ə)ri] [men] [ænd; ənd] ['wɪmɪn] [kə'mɪt] ['suːɪsaɪd] [ɪn] ['dɪtʃɪz] ?
Why should ordinary men and women commit suicide in ditches ?
为什么 应该 普通的 男人 和 女性 犯罪 自杀 在 沟渠 ?

亦何至如匹夫匹妇之自经于沟渎者哉！”

- [waɪpt] [ə'weɪ] [hɜː(r); hə(r)] [tɪəz] [ænd; ənd] [sed] :
Mengqing wiped away her tears and said :
- 擦拭 离开 她 眼泪 和 说 :

梦卿听了收泪道：

" [wɒt] [maɪ]['sɪstə(r)] [sed] . . . "
" What my sister said . . . "
" 什么 我的 姐姐 说 . . . "

“姐姐所言，

[maɪ] ['sɪstərz] [neɪm] [ɪz] [ɪn'ɡreɪvd] [ɪn][maɪ] [hɑːt] !
My sister's name is engraved in my heart !
我的 姐妹 姓名 是 刻 在 我的 心 !

妹妹铭诸中矣！

[ju] [ʃɪksuː] [jiːdə]
Yu Shixue Yida
于 世学 义达

于时雪益大、

[ðə; ði] [wɪnd] [ɡruː] ['kəʊldə(r)] .
The wind grew colder .
这 风 生长 更冷 .

风益冷，

[ðə; ði] [tuː] [tʃeɪndʒd] ['ɪntuː][ðeə(r)][pə'dʒɑːməz] .
The two changed into their pajamas .
这 二 已更改 进入 他们的 睡衣 .

两人换了睡鞋，

[ðeɪ] [sæt] [ə'raʊnd] [ðə; ði] [stəʊv] [ɒn][ðə; ði] [kæŋ] (['hiːtɪd] [brɪk] [bed]) .
They sat around the stove on the kang (heated brick bed) .
他们 卫星 大约 这 火炉 在 这 炕 (加热 砖 床) .

上炕围炉而坐。”

[ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] [sɔː] [ðæt] [tuː] [sets] [ɒv; əv] [kwɪlts] [wɜː(r); wə(r)] [leɪd] [ɒn][ðə; ði] [kæŋ] (['hiːtɪd] [brɪk] [bed]) .
Ai Niang saw that two sets of quilts were laid on the kang (heated brick bed) .
人工智能 娘 锯 那 二 套 的 被子 是 铺设 在 这 炕 (加热 砖 床) .

爱娘见炕上铺了两副裳褥，

['splendɪd] ['brɪliəns]
Splendid brilliance
灿烂 辉煌

锦绣光华，

['freɪɡrənt] [ænd; ənd] [dɪ'laɪtf(ə)l] .
Fragrant and delightful .
香 和 愉快 .

芳香畅满。

[hiː; hi] [lɑːft] [ænd; ənd] [sed] :
He laughed and said :
他 笑了 和 说 :

因笑道：

[ɪf] [ðɪs] [wɜː(r); wə(r)] [siːn] [baɪ][ðə; ði] [sə'spɪʃəs] [jʌŋ] [mæn] . . .
If this were seen by the suspicious young man . . .
如果 这 是 已见 经过 这 可疑的 年轻的 男人 . . .

“此若令多疑郎看见，

[ðeɪ] [wɪl] ['ʃʊəli; 'ʃɔːli] [θɪŋk] [ðeə(r)] [wɒz; wəz] [ə'nʌðə(r)] ['siːkrət] [ə'ɡriːmənt] [ɪn'vɒlvd] .
They will surely think there was another secret agreement involved .
他们 将要 一定 思考 那里 曾是 其他 秘密 协议 涉及 .

必将谓又有私约矣。”

\- [sent] [tuː] [mɔː(r)] [im'brɔidəd] ['piləuz] .
Chunwan sent two more embroidered pillows .
\- 发送 二 更多的 绣花 枕头 .

春畹又送两个绣枕来，

[ˌeɪ ˈaɪ] [niːˈɑːŋ] [smaɪld] [əˈgen] :
Ai Niang smiled again :
人工智能 娘 微笑 再次 :

爱娘又笑道：

[sɪns] [maɪ][ˈsɪstə(r)][ɪnˈvaɪtɪd][ˌem ˈiː][tuː; tə] [steɪ] [ðə; ði] [naɪt] ,
Since my sister invited me to stay the night ,
自从 我的 姐姐 受邀 我 到 停留 这 夜晚 ,

"妹妹既留我宿，

[waɪ] [nɒt] [juːz][ə; eɪ] [lɒŋ] [ˈpɪləʊ] [ænd; ənd][ə; eɪ] [lɑːdʒ] [kwɪlt] ?
Why not use a long pillow and a large quilt ?
为什么 不是 使用 一个 长的 枕头 和 一个 大的 被子 ?

何不为长枕大被，

[ðeɪ] [leɪ] [daʊn] [təˈgeðə(r)] ,
They lay down together ,
他们 躺 向下 一起 ,

以相枕藉，

[ˈiːv(ə)n][səʊ] , [ðeɪ] [stɪl] [ˈseprət] [ˈhaʊshoʊldz] .
Even so , they still separate households .
甚至 所以 , 他们 仍然 分离 家庭 .

尚如此分门立户，

" [ɪz][ˌaɪ ˈtiː] [laɪk] [ə; eɪ][ˈvɜːdʒɪn] [ʃrɪŋkɪŋ] [bæk] [ɪn] [ʃeɪm] ? "
" Is it like a virgin shrinking back in shame ? "
" 是 它 喜欢 一个 处女 收缩 后退 在 耻辱 ? "

若处子之羞缩乎！”

[mɛŋ] [tʃiŋ] [ˈɔːlsəʊ] [smaɪld] [ænd; ənd] [sed] :
Meng Qing also smiled and said :
孟 青 还 微笑 和 说 :

梦卿亦笑道：

" [ˈsliːpɪŋ] [təˈgeðə(r)] [ɪz] [faɪn] . "
" Sleeping together is fine . "
" 睡眠 一起 是 美好的 . "

"同睡不妨，

[ai][fɪə(r)][maɪ][ˈsɪstə(r)] [pəˈzesɪz] [ˈaɪtəmz] [ðæt] [ˈgræni] [liː] [juːst] [tuː; tə] [trɪk] [hɔːŋˈjuː] !
I fear my sister possesses items that Granny Li used to trick Hongyu !
我 害怕 我的 姐姐 拥有 项目 那 奶奶 李 用过的 到 诡计 鸿宇 !

恐姐姐有李婆子骗红雨的物件耳！”

[ˌeɪ ˈaɪ] [niːˈɑːŋ] [faʊnd] [ˌaɪ ˈtiː] [əˈmjuːzɪŋ] .
Ai Niang found it amusing .
人工智能 娘 成立 它 有趣 .

爱娘因亦好笑。

[hiː; hi] [ˈædɪd] :
He added :
他 额外 :

又道：

[maɪ][ˈsɪstə(r)][hæz; həz] [stɒpt] [ˈkraɪɪŋ] [ænd; ənd][ɪz] [naʊ] [ˈsmaɪlɪŋ] .
My sister has stopped crying and is now smiling .
我的 姐姐 有 停止 哭泣 和 是 现在 微笑 .

"吾妹既破涕为笑矣，

[waɪ] [doʊnt][wiː; wi][hæv; həv][ə; eɪ] [drɪŋk] ?
Why don't we have a drink ?
为什么 不 我们 有 一个 喝 ?

可不一饮乎！

[səʊ] [ðeɪ] [pɪkt] [ðə; ði] [fluːt] ,
So they picked the flute ,
所以 他们 挑选 这 长笛 ,

于是采萧、

['gæðərɪŋ] ['mʌgwɜːt] [tuː; tə] [wɔːm] [waɪn] ,
Gathering mugwort to warm wine ,
采集 艾蒿 到 温暖的 葡萄酒 ,

采艾暖酒，

-
Qingshang
-

青裳、

['rəʊstɪd] ['feznt] [ænd; ənd][dɪə(r)] [wɪð] [θɔːnz] [wɜː(r); wə(r)] [prɪ'zentɪd] .
Roasted pheasant and deer with thorns were presented .
烤 野鸡 和 鹿 和 荆棘 是 呈现 .

丹棘炙雉鹿以进。

[ðə; ði] ['mʌðə(r)] [ɪ'miːdiətli] ['ɔːdəd] [ðə; ði] [fɔː(r)] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] [tuː; tə] [sɪt] [ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [stəʊv] ['ʌndə(r)] [ðə; ði] [kæŋ] ([ə; eɪ] ['hiːtɪd] [brɪk] [bed]) .
The mother immediately ordered the four of them to sit in front of the stove under the kang (a heated brick bed) .
这 母亲 立即地 订购 这 四 的 他们 到 坐 在 正面 的 这 火炉 在下面 这 炕 (一个 加热 砖 床) .

爱娘即命四人坐在炕下地炉前面。

[ə'rɪdʒənəli] , [ðɪs] [iːst] [wɪŋ] . . .
Originally , this east wing . . .
起初 , 这 东方 翼 . . .

原来这东里屋，

[naɪ] - [spent] [ðə; ði] ['wɪntə(r)] [ɪn] [hɜː(r); hə(r)] ['bedruːm] .
Nai Mengqing spent the winter in her bedroom .
奈 - 花费 这 冬天 在 她 卧室 .

乃梦卿过冬卧房。

[ə; eɪ] ['faɪə(r)] [wɒz; wəz] [lɪt] ['ʌndə(r)] [ðə; ði] [iːvz] .
A fire was lit under the eaves .
一个 火 曾是 点燃 在下面 这 檐 .

在檐下烧起火来，

[ðə; ði] ['hiːtɪd] [kæŋ] ([ə; eɪ] [trə'dɪʃən(ə)l] ['hiːtɪd] ['plætfɔːm] [bed]) [ˌɪn'saɪd] [ðə; ði] [haʊs] [wɒz; wəz] [wɔːm] ['evriweə(r)] .
The heated kang (a traditional heated platform bed) inside the house was warm everywhere .
这 加热 炕 (一个 传统的 加热 平台 床) 里面 这 房子 曾是 温暖的 到处 .

屋内地炕无处不热，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['juːʒuəli; 'juːʒəli] ['kʌvəd] [wɪð] [felt] .
It is usually covered with felt .
它 是 通常 涵盖 和 毛毡 .

又一般铺了毡毯。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði] [fɔː(r)] [men] [juːst] [ə; eɪ] [geɪm] [ɒv; əv] ['θrəʊɪŋ] [ʃiːp] [bəʊnz] [tuː; tə] [dɪ'tɜːmɪn] [ðə; ði] ['wɪnə(r)] .
At that time , the four men used a game of throwing sheep bones to determine the winner .
在 那 时间 , 这 四 男人 用过的 一个 游戏 的 投掷 羊 骨头 到 决定 这 优胜者 .

是时四人掷羊轮骨决胜负以为酒令。

[ˌsiː eɪ'aɪ] ['ʃaʊ] [θruː] [fɔː(r)] " [trɪks] " [ɪn][ə; eɪ] [rəʊ] .
Cai Xiao threw four " tricks " in a row .
蔡 肖 扔 四 " 技巧 " 在 一个 排 .

采萧一连掷了四个"诡",

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)][ðə; ði] ['luːzəz] .
They are the losers .
他们 是 这 失败者 .

是输家。

- [θruː] [fɔː(r)] " ['ɛsˌeɪ'oʊ] " [ɪn][ə; eɪ] [rəʊ] .
Qingshang threw four " sao " in a row .
- 扔 四 " 圣 " 在 一个 排 .

青裳一连掷了四个"骚",

[dændʒi] [θruː] [fɔː(r)] " [bæks] " [ɪn][ə; eɪ] [rəʊ] .
Danji threw four " backs " in a row .
丹吉 扔 四 " 背部 " 在 一个 排 .

丹棘一连掷了四个"背",

[bəuθ] [saɪdz] [wɜː(r); wə(r)] ['iːvnli] [mætʃt] , ['naɪðə(r)] ['wɪnɪŋ] [nɔː(r)] ['luːzɪŋ] .
Both sides were evenly matched , neither winning nor losing .
两个都 侧面 是 均匀地 匹配 , 两者都不 获胜 也不 输 .

俱是不输不赢。

- [ə'raɪvd] [leɪt] .
Chunwan arrived late .
- 到达的 晚的 .

末后春畹赶了来,

[fɔː(r)] " [truː] " [bɔːlz] [wɜː(r); wə(r)] [rəʊld] [ɪn][ə; eɪ] [rəʊ] .
Four " true " balls were rolled in a row .
四 " 真的 " 球 是 滚动 在 一个 排 .

一连掷了四个"真",

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)][ðə; ði] ['wɪnəz] .
They are the winners .
他们 是 这 获奖者 .

是赢家。

- [sed] :
Ainiang said :
- 说 :

爱娘道:

" [ɪn][ðə; ði][end] , [wɒn] [niː'ɑːŋ] [ɪz][suː'pɪəriə(r)][tuː; tə] ['ʌðə(r)z] [ɪn] ['evri] [wei] . "
" In the end , Wan Niang is superior to others in every way . "
" 在 这 结尾 , 万 娘 是 优越的 到 其他的 在 每一个 方式 . "

"终是畹娘处处胜人,

[bʌt; bət] [ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] [wei] [fɔː(r); fə(r)] ['tʃɪldrən] [tuː; tə] [pleɪ] .
But this is a way for children to play .
但 这 是 一个 方式 为了 孩子们 到 玩 .

但这是小儿玩耍之法,

[waɪ] [doʊnt][juː; jʊ] [brɪŋ] [ðə; ði][daɪs] ?
Why don't you bring the dice ?
为什么 不 你 带来 这 骰子 ?

你们何不取骰子来,

[iːtʃ] ['pɜːs(ə)n] [θrəʊz] [wʌn] [tɒs] .
Each person throws one toss .
每个 人 投掷 一 折腾 .

每人一掷,

[ðə; ði]['luːzə(r)][hæz; həz][tuː; tə] [drɪŋk] [ə; eɪ] ['penəlti] [ʃɒt] .
The loser has to drink a penalty shot .
这 失败者 有 到 喝 一个 惩罚 射击 .

输了罚酒。”

[ðə; ði] [faɪv] [men] [ðen] [bɪ'gæn] [tuː; tə] [rəʊl] [ðə; ði] [daɪs] .
The five men then began to roll the dice .
这 五 男人 然后 开始 到 卷 这 骰子 .

当下五人使掷起骰子来。

[ˌsi: eɪ'aɪ] ['ʃaʊ] [rəʊld] [ə; eɪ] " ['hæpi] [θriː] " .
Cai Xiao rolled a " happy three " .
蔡 肖 滚动 一个 " 快乐的 三 " .

采萧掷了个“快活三”，

[ai] [lɒst] [tuː] [kʌps] .
I lost two cups .
我 丢失的 二 杯子 .

自输两杯。

[ˌsi: eɪ'aɪ] [ˌeɪ 'aɪ] [rəʊld] [ə; eɪ] " [fɔː(r)] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [kaɪnd] " ([ə; eɪ] ['veri] ['dɪfɪkəlt] ['nʌmbə(r)]) .
Cai Ai rolled a " four of a kind " (a very difficult number) .
蔡 人工智能 滚动 一个 " 四 的 一个 种类 " (一个 非常 难的 数字) .

采艾掷了个“咬牙四”，

[ai] [lɒst] [tuː] [kʌps] .
I lost two cups .
我 丢失的 二 杯子 .

自输两杯。

- [tɒst] [ə; eɪ] " - " ([ə; eɪ] [taɪp] [ɒv; əv] [tɒs]) .
Qingshang tossed a " Chuanqi'er " (a type of toss) .
- 抛掷 一个 " - " (一个 类型 的 折腾) .

青裳掷了个“川七儿，”

[dændʒi] [θruː] [ə; eɪ] " [faɪv] ['ɒfəɹɪŋz] " [tɔɪ] .
Danji threw a " five offerings " toy .
丹吉 扔 一个 " 五 供品 " 玩具 .

丹棘掷了个“五供养”，

[iːtʃ] [ɒv; əv] [ˌjuː 'es] ['luːzɪz] [ə; eɪ] [kʌp] .
Each of us loses a cup .
每个 的 我们 失败 一个 杯子 .

各输一杯。

['ɑːftə(r)] [ðə; ði] [sprɪŋ] , [wɒn] [θruː] [fɔː(r)] [fɔːz] .
After the spring , Wan threw four fours .
后 这 春天 , 万 扔 四 四 .

未后春畹掷了“四个四”，

[ə; eɪ] ['mʌðə(r)] [sed] ,
A mother said ,
一个 母亲 说 ,

爱娘道，

[wɒt] [ə; eɪ] [saɪt] [tuː; tə] [siː] [ðə; ði] ['dʒen(ə)rəl] [wɪð] [hɪz; ɪz] [siːl] [ɒv; əv] ['ɒfɪs] , ['brɪŋɪŋ] ['glɔːri] [tuː; tə] [ðə; ði] [ɪn'taɪə(r)] [hɔːl] !
What a sight to see the general with his seal of office , bringing glory to the entire hall !
什么 一个 视线 到 看 这 一般的 和 他的 海豹 的 办公室 , 带来 荣耀 到 这 全部的 大厅 !

好个将军挂印满堂红，

['evriwʌn] [dræŋk] [ə; eɪ] [kʌp] .
Everyone drank a cup .
每个人 喝 一个 杯子 .

大家各饮一杯。

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [ɔːl'redi] [pɑːst] [fɔː(r)] [ə'klɑːk] [wen] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] ['dʒəʊkɪŋ] [ə'raʊnd] .
It was already past four o'clock when they were joking around .
它 曾是 已经 过去的 四 点钟 什么时候 他们 是 开玩笑 大约 .

耍笑间已交四鼓，

[ðə; ði] [kəʊld] [bel] [t'əʊld] ['sləʊli] .
The cold bell tolled slowly .
这 寒冷的 钟 收费 缓慢地 .

寒钟响滞，

[ðə; ði] [saʊnd] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['wɑːtʃmənz] ['klæpə(r)] [wɒz; wəz] [feɪnt] .
The sound of the watchman's clapper was faint .
这 声音 的 这 守望者的 拍板 曾是 头晕的 .

冻柝声希，

[ðə; ði] ['rʌslɪŋ] [wɪnd] [ɒv; əv] ['dʒə'dʒjɑːn] ['pʌŋktjueit, tʃu-] [ðə; ði] [triːz] .
The rustling wind of Zhejiang punctuates the trees .
这 沙沙声 风 的 浙江省 标点符号 这 树木 .

浙飒飒风音戛树，

['snəufleiks] ['rʌsl] [ə'genst] [ðə; ði] ['wɪndəʊ] .
Snowflakes rustled against the window .
雪花 沙沙作响 反对 这 窗户 .

扑苏苏雪片鸣窗。

[ðə; ði] [klænz] [ɒv; əv] - ,
The clans of Shangsu ,
这 氏族 的 - ,

上宿的众氏、

[ðə; ði] [li'æŋz] [ɔːl] [sed] [ɪn] ['juːnɪs(ə)n] :
The Liangs all said in unison :
这 梁 全部 说 在 齐声 :

梁氏一齐道：

[tə'mɒrəʊ] [ɪz] [ðə; ði] [ˌænɪ'vɜːsəri] [ɒv; əv] [ðə; ði] [deθ] [ɒv; əv] ['aʊə(r)] ['ænsestə(r)] .
Tomorrow is the anniversary of the death of our ancestor .
明天 是 这 周年纪念日 的 这 死亡 的 我们的 祖先 .

"明日是上辈老公爷忌辰，

[ðə; ði] ['grænd,mʌðə] [mʌst; məst] [weə(r)] [pleɪn] [kləʊðz] [ænd; ənd] [get] [ʌp] ['ɜːli] .
The grandmothers must wear plain clothes and get up early .
这 祖母们 必须 穿 清楚的 衣服 和 得到 向上 早期的 .

奶奶们须素服早起，

['sɪtɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] [tuː] [lɒŋ] [mait] [meɪk] [juː; jʊ] ['taɪəd] [tə'mɒrəʊ] .
Sitting for too long might make you tired tomorrow .
坐着 为了 也 长的 可能 制作 你 疲劳的 明天 .

坐久了恐明日疲倦。

[səʊ] [ðə; ði] [tuː] [bj'uːtɪz] [went] [tuː; tə] [bed] .
So the two beauties went to bed .
所以 这 二 美女 去 到 床 .

于是二美就寝，

[ðə; ði] [meɪdz] ['faɪnəli] [fel] ['saɪlənt] .
The maids finally fell silent .
这 女佣 最后 跌倒 沉默的 .

群鬟方息。

[ðɪs] [ɪz] [ɪɡ'zæktli] [wɒt] ['hæpənd] :
This is exactly what happened :
这 是 确切地 什么 发生 :

这一来正是：

['widəuz] [huː] [hæv; həv] ['hʌzbəndz]
Widows who have husbands
寡妇 WHO 有 丈夫们

守有夫之寡，

[lets] [siː] [haʊ] [ðə; ði] ['dʒeləs] ['wɪmɪn] [faɪt] [ˌaɪ 'tiː] [aʊt] .
Let's see how the jealous women fight it out .
我们来吧 看 如何 这 嫉妒的 女性 斗争 它 出去 .

且看嫉女分争。

[ɪm'breɪsɪŋ] [ˌɪmɔː'tæləti] ,
Embracing immortality ,
拥抱 不朽 ,

抱不死之身，

[ai]['əʊnli] [həʊp] [ðæt] [ðɪs] ['fuːlɪʃ] [mæn] [wɪl] [kʌm] [tuː; tə] [hɪz; ɪz] ['sensɪz] .
I only hope that this foolish man will come to his senses .
我 仅有的 希望 那 这 愚蠢 男人 将要 来 到 他的 感官 .

惟愿痴男一悟。

[ðə; ði] [rɪ'kluːs] [sed] :
The recluse said :
这 隐士 说 :

散人曰：

[ðɪs] [taɪm] [ˌaɪ 'tiː] [ɡəʊz] [ə; eɪ] [step] ['fɜːðə(r)] [ðæn; ðən] [ðə; ði] [lɑːst] .
This time it goes a step further than the last .
这 时间 它 去 一个 步 更远 比 这 最后的 .

此回比上回更深一层。

[ðɪs] [taɪm] , [ðə; ði] [fɪlθ] [ænd; ənd] ['iːv(ə)l] [ɑː(r); ə(r)] [ɪk'spəʊzd] .
This time , the filth and evil are exposed .
这 时间 , 这 污秽 和 邪恶的 是 裸露 .

此回之彰秽恶，

[ðə; ði] ['priːviəs] [rɪ'zentmənt] [ænd; ənd] ['slɑːndə(r)] [wɜː(r); wə(r)] [nɒt] [ʌn'faʊndɪd] .
The previous resentment and slander were not unfounded .
这 以前的 怨恨 和 诽谤 是 不是 毫无根据 .

视上回之抱忿泄谗为不虚。

[ðə; ði] [wɜːdz] ['spəʊkən] [ðɪs] [taɪm] [ɑː(r); ə(r)] ['sʌt(ə)l] [ænd; ənd] [prə'faʊnd] .
The words spoken this time are subtle and profound .
这 字 说 这 时间 是 微妙的 和 深刻的 .

此回之话幽微，

[ðə; ði] [ɪ'məʊʃən(ə)l] [ɪk'spreʃ(ə)n] [ænd; ənd] ['hjuːmə(r)] [kən'veɪd] [ɪn] [ðə; ði] ['priːviəs] ['epɪsəʊd] [wɜː(r); wə(r)]
The emotional expression and humor conveyed in the previous episode were
这 情绪 表达 和 幽默 传递 在 这 以前的 插曲 是
['iːv(ə)n] [mɔː(r)] ['pɔɪnjənt] .
even more poignant .
甚至 更多的 令人心酸的 .

视上回之抒情传笑为倍切。

[lɑːst] [taɪm] , [ðə; ði] ['riːz(ə)n] [fɔː(r); fə(r)] [gɛŋ] [jænz] ['fɔːlɪŋ] [aʊt] [wɒz; wəz] [dɪ'skraɪbd] [ɪn] [ə; eɪ] ['fɪkʃən(ə)l] [wei] .
Last time , the reason for Geng Yan's falling out was described in a fictional way .
最后的 时间 , 这 原因 为了 耿 严的 坠落 出去 曾是 描述 在 一个 虚构的 方式 .

上回乃虚写耿燕反目之由，

[ðɪs] ['tʃæptə(r)] [ɪz] [ə; eɪ] [truː] [ə'kaʊnt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['fɔːlɪŋ] [aʊt] [bɪ'twiːn] [gɛŋ] [ænd; ənd] [jæn] .
This chapter is a true account of the falling out between Geng and Yan .
这 章 是 一个 真的 帐户 的 这 坠落 出去 之间 耿 和 严 .

此回乃实写耿燕反目之事。

[lets] [kən'tɪnjuː] [frɒm; frəm] [weə(r)] [wiː; wi] [left] [ɒf] , ['stɑrtɪŋ] [wɪð] ['wɪdəʊ] [liː] [ænd; ənd] [hɔːŋ'juː] .
Let's continue from where we left off , starting with Widow Li and Hongyu .
我们来吧 继续 从 在哪里 我们 左边 离开 , 开始 和 寡妇 李 和 鸿宇 .

回首接上回从李寡妇红雨说人，

[ðə; ði] ['stɔːri] [kən'kluːdz] [wɪð] ['græni] [liː] [dɪ'siːvɪŋ] [hɔːŋ'juː] .
The story concludes with Granny Li deceiving Hongyu .
这 故事 结束 和 奶奶 李 欺骗 鸿宇 .

至回末即以李婆子骗红雨一事作收，

[ə; eɪ] ['sɪəriːz] [ɒv; əv] [ɪ'vents] , [bɪ'fɔː(r)] [ænd; ənd] ['ɑːftə(r)] .
A series of events , before and after .
一个 系列 的 活动 , 前 和 后 .

前后一串。

[ɪn'dʒɔɪ] [ðə; ði] [reɪn] [ɪn] [ðə; ði] ['mɪd(ə)l] .
Enjoy the rain in the middle .
享受 这 雨 在 这 中间 .

中间赏雨一段，

[ðɪs] [ɪz] [gɛŋ] [ʃʌnz] [bɜːθ] [tʃɑːt] .
This is Geng Shun's birth chart .
这 是 耿 避 出生 图表 .

乃耿顺先天八字也。

[ɪn] ['tʃæptə(r)] ['θɜːti] - [tuː] , [frɒm; frəm] [sep'tembə(r)] [tuː; tə] [ðə; ði] ['prez(ə)nt] . . .
In Chapter Thirty - Two , from September to the present . . .
在 章 三十 - 二 , 从 九月 到 这 展示 . . .

看第三十二回中自九月至今，

['freɪzɪz] [rɪ'leɪtɪd] [tuː; tə] [mɪst] [pɪərɪədz] .
Phrases related to missed periods .
短语 有关的 到 错过 时期 .

月事不来之语，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [klɪə(r)] .
It is clear .
它 是 清除 .

可知矣。

[ʃiːp] [wiːl] [bəʊn] [daɪs] ,
Sheep wheel bone dice ,
羊 车轮 骨 骰子 ,

羊轮骨骰子，

[ɪts] ['ɒpəzɪt] [ðə; ði] ['gwɑːŋ'dɒŋ] [ˌpɜːsə'nel] ['ɒfɪs] .
It's opposite the Guangdong personnel office .
它是 对面的 这 粤 人员 办公室 .

是广东人事的对面，

[ɔːl'ðəʊ] [ʃiːp] - [bəʊn] [daɪs] [ɑː(r); ə(r)] ['ɡæmblɪŋ] [tuːlz] . . .
Although sheep - bone dice are gambling tools . . .
虽然 羊 - 骨 骰子 是 赌博 工具 . . .

盖羊轮骨骰子虽系赌具，

[ɪf] [juːst] [æz; əz][ə; eɪ] [ɡeɪm]
If used as a game
如果 用过的 作为 一个 游戏

若用以为戏，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['mɪəli] [ə; eɪ] [θi'ætrɪk(ə)l] ['ɪnstrəmənt] .
It is merely a theatrical instrument .
它 是 仅仅 一个 戏剧 乐器 .

则亦一戏具耳，

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ɒv; əv] ['ɡwɑːŋ'dʊŋ] [kæn; kən]['əʊnli][biː; bi] [dɪ'skraɪbd] [æz; əz][seks] [tɒɪz] .
The people of Guangdong can only be described as sex toys .
这 人们 的 粤 能 仅有的 是 描述 作为 性别 玩具 .

广东人事只可谓之淫具，

[ˌaɪ 'tiː] ['kænɒt] [biː; bi] [kɔːld] [ə; eɪ] [θi'ætrɪk(ə)l] [prɒp] .
It cannot be called a theatrical prop .
它 不能 是 称为 一个 戏剧 支柱 .

不可谓之戏具也。

[ðə; ði] [lɪɑːŋ] ['fæməli][wɒz; wəz] ['ɒpəzɪt] ['wɪdəʊ] [liː] .
The Liang family was opposite Widow Li .
这 梁 家庭 曾是 对面的 寡妇 李 .

众氏梁氏乃李寡妇对面，

['entərɪŋ] [ðə; ði] [ruːm] [fɪld] [wɪð] ['ɔːrkədz] ,
Entering the room filled with orchids ,
进入 这 房间 已填 和 兰花 ,

入芝兰之室，

['evriθɪŋ] [smelz] [dɪ'lɪʃəs] .
Everything smells delicious .
一切 气味 可口的 .

无物不香。

[laɪk] [ə; eɪ] [driːm] [ɒv; əv][jɔː(r); jə(r)] [meɪd] ,
Like a dream of your maid ,
喜欢 一个 梦 的 你的 女佣 ,

犹梦卿之婢，

[ðə; ði] ['mæsɪz] [ɑː(r); ə(r)] [ɔːl] [ɡʊd] ['piːp(ə)l] .
The masses are all good people .
这 群众 是 全部 好的 人们 .

群众皆良者也。

[ˌɪn'saɪd] - [ruːm] ,
Inside Xiang'er's room ,
里面 - 房间 ,

香儿房内，

[kɑː(r)] ['mʌðə(r)] [liː] ['wɪdəʊ]
Car Mother Li Widow
车 母亲 李 寡妇

车妈妈李寡妇，

[ɪn'sted] , [ju] - ['sɪstə(r)][wɒz; wəz] [rɪ'pleɪsd] .
Instead , Yu Jiao's sister was replaced .
反而 , 于 - 姐姐 曾是 替换 .

换了于郊之姊，

[tɒŋ] [gwɑːnz] [ɑːnt] ,
Tong Guan's aunt ,
童 关的 阿姨 ,

童观之姑，

[ðə; ði] ['seɪɪŋ] [gəʊz] , " [wʌn] [kræb][ɪz] [wɜːs] [ðæn; ðən] [ə'nʌðə(r)] . "
The saying goes , " One crab is worse than another . "
这 说 去 , " 一 螃蟹 是 更糟 比 其他 . "

所谓一蟹不如一蟹。

['tʃæptə(r)] ['θɜːti] - [wʌn] : ['lɪvɪŋ] [ɪn][ə; eɪ] ['seprət] ['kɔːtjɑːd] , - ['feɪvərɪtɪzəm; 'feɪvərətɪzəm]
Chapter Thirty - One : Living in a Separate Courtyard , Xiang'er's Favoritism
章 三十 - 一 : 活的 在 一个 分离 庭院 , - 偏爱

[ænd; ənd] ['mænɪdʒmənt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['haʊshəʊld] , [pɪŋ] [ʃiː] [saɪ; zaɪ; ksaɪ; gzaɪ]['tʃwɑːn]
and Management of the Household , Ping Shi Xi Quan
和 管理 的 这 家庭 , 平 史 习 权

第三十一回 居别院香儿擅宠 理家私平氏希权

[liː][ˌem iː 'aɪ][ænd; ənd][daʊ; taʊ] [niː'ɑːŋ] [faɪt] [liː][hwɑːn; 'dʒuːən] .
Li Mei and Tao Niang fight Li Juan .
李 梅 和 道 娘 斗争 李 胡安 .

李妹桃娘斗丽娟，

[ai]['əʊnli]['ɒfə(r)][maɪ] ['fiːlɪŋz] [ænd; ənd] [dɪ'miːnə(r)] [bɪ'fɔː(r)] [juː; jʊ] .
I only offer my feelings and demeanor before you .
我 仅有的 提供 我的 情怀 和 风度 前 你 .

只将情态献尊前。

[huː] [njuː] [ðæt] - [wɒz; wəz] [diːp] [ɪn][ðə; ði] ['maʊntənz] ?
Who knew that E'lu was deep in the mountains ?
WHO 知道 那 - 曾是 深的 在 这 山脉 ?

谁知萼绿深山里，

[ə; eɪ] ['delɪkət] ['freɪgrəns] , [ɔːl][ðə; ði][mɔː(r)]['pɪtɪf(ə)l] .
A delicate fragrance , all the more pitiful .
一个 精美的 香味 , 全部 这 更多的 可怜 .

一种幽香倍可怜。

[naʊ] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [sed] [ðæt] [gɛŋ] [læŋz] ['fæməli][wɒz; wəz] [lɑːdʒ] ,
Now , it is said that Geng Lang's family was large ,
现在 , 它 是 说 那 耿 朗的 家庭 曾是 大的 ,

却说耿朗家人口既多，

[ðə; ði] [ə'feəz] [ɑː(r); ə(r)]['ɔːlsəʊ] ['njuːmərəs] .
The affairs are also numerous .
这 事务 是 还 很多的 .

事务亦繁。

- [ɪz][ə; eɪ] [mæg'nænɪməs] [ænd; ənd]['sɪmp(ə)l]['pɜːs(ə)n] .
Yunping is a magnanimous and simple person .
- 是 一个 坦荡 和 简单的 人 .

云屏为人豁达简略，

['əʊnli][ðə; ði]['dʒen(ə)rəl] ['aʊtlaɪn] [kæn; kən][biː; bi] ['sʌməraɪzd] .
Only the general outline can be summarized .
仅有的 这 一般的 大纲 能 是 总结 .

只可总其大纲。

- [ɪz] [mə'tɪkjələs] [ænd; ənd] ['θɔːtf(ə)l] .
Mengqing is meticulous and thoughtful .
- 是 细致 和 周到 .

梦卿为人精细周详，

[ðə; ði] ['entrɪs] [ɑː(r); ə(r)] ['klɪəli] [ˌʌndə'stʊd] .
The entries are clearly understood .
这 条目 是 清楚地 理解 .

正堪晰其条目。

[ðə; ði] [tuː] ['piːp(ə)l] [ɑː(r); ə(r)] [ɒv; əv] [wʌn] [maɪnd] [ænd; ənd] [ə'griː] .
The two people are of one mind and agree .
这 二 人们 是 的 一 头脑 和 同意 .

两个人同心同意，

[piːs] [bɪ'twiːn] [sju'piəriəz] [ænd; ənd] [sə'bɔːdinits]
Peace between superiors and subordinates
和平 之间 上级 和 下属

上下相安，

['nʌθɪŋ] ['sɪəriəs] , [bɪg] [ɔː(r)] [smɔːl] .
Nothing serious , big or small .
没有什么 严肃的 ， 大的 或者 小的 .

大小无事。

[naʊ] [gɛŋ] [læŋ] [ænd; ənd] [mɛŋ] [tʃiŋ] [hæv; həv] ['fɔːlən] [aʊt] .
Now Geng Lang and Meng Qing have fallen out .
现在 耿 朗 和 孟 青 有 倒下 出去 .

今耿朗与梦卿反目，

[ai] [deə(r)] [nɒt] [teɪk] [tʃɑːdʒ] [ɒv; əv] ['eniθɪŋ] .
I dare not take charge of anything .
我 敢 不是 拿 收费 的 任何事物 .

诸事不敢照管。

['əʊnli] - [rɪ'meɪnd] .
Only Yunping remained .
仅有的 - 剩余 .

只剩云屏一人，

[haʊ] [kæn; kən] [ˌaɪ 'tiː] [biː; bi] [kʊkt] ?
How can it be cooked ?
如何 能 它 是 煮熟 ?

如何料理得来?

[bʌt; bət] [ðeɪ] [rɪ'fjuːzd] [tuː; tə] [ɑːsk] ['ʌðə(r)z] [fɔː(r); fə(r)] [help] .
But they refused to ask others for help .
但 他们 拒绝 到 问 其他的 为了 帮助 .

却不肯叫别人帮助，

['ðeəfɔː(r)] , [ðeɪ] [ɪn'evɪtəbli] ['sʌfə(r)] ['hɑːdʃɪp] [ðəm'selvz] .
Therefore , they inevitably suffer hardship themselves .
所以 ， 他们 不可避免地 遭受 困境 他们自己 .

故不免自家吃苦。

[ænd; ənd] [hiː; hi] ['ɔːlsəʊ] [felt] [ɪn'dɪgnənt] [ɒn] - [bɪ'hɑːf] .
And he also felt indignant on Mengqing's behalf .
和 他 还 毛毡 愤怒 在 - 代表 .

且又替梦卿抱忿，

['fiːlɪŋ] [dɪ'prest]
Feeling depressed
感觉 郁闷

郁郁不舒，

[æz; əz] [ə; eɪ] [rɪ'zʌlt] , [ai] [felt] ['sʌmwɒt] [ʌn'wel] .
As a result , I felt somewhat unwell .
作为 一个 结果 ， 我 毛毡 有些 不适 .

以此身体便有些不爽。

[wʌn] [deɪ] , [ai] ['hæpənd] [tuː; tə][biː; bi] ['sɪtɪŋ] ['aɪdli] [wɪð] - .
One day , I happened to be sitting idly with Mengqing .
一 天 , 我 发生 到 是 坐着 闲散地 和 - .

一日偶与梦卿闲坐,

[wiː; wi] ['niːdɪd] [tuː; tə] [dɪ'skʌs] [sʌm; səm] ['mætəz] .
We needed to discuss some matters .
我们 需要 到 讨论 一些 事情 .

本要商议些事体,

[gɛŋ] [læŋ] [wɔːkt] [ɪn] ['eniweɪ] .
Geng Lang walked in anyway .
耿 朗 步行 在 反正 .

耿朗偏走了进来,

-
Xiang'er
-

香儿、

[ðə; ði] ['kʌləf(ə)l] [klaʊdz] ['ɔːlsəʊ] [keɪm] [tuː; tə] [siː] .
The colorful clouds also came to see .
这 丰富多彩的 云 还 来了 到 看 .

彩云亦一齐来看。

- [pɪntʃt] - [kləʊðz] [ænd; ənd] [sed] :
Xiang'er pinched Mengqing's clothes and said :
- 捏 - 衣服 和 说 :

香儿捏着梦卿的衣服道:

" [waɪ] ['dʌznt] ['sekənd] ['sɪstə(r)][weə(r)] [ðæt] [red] ['velvɪt] - [trɪmd] ['dʒækɪt] [wɪð] [gəʊld][ænd; ənd]
" Why doesn't Second Sister wear that red velvet - trimmed jacket with gold and
" 为什么 不 第二 姐姐 穿 那 红色的 天鹅绒 - 修剪过的 夹克 和 金子 和
['sɪlvə(r)][fɜː(r)] [trɪm] ? "
silver fur trim ? "
银 毛皮 修剪 ? "

“二娘何不穿那红绒沿金银鼠袄子?”

[mɛŋ] [tʃiŋ] [sed] :
Meng Qing said :
孟 青 说 :

梦卿道:

" [ðə; ði] ['weðə(r)] [ɪz] [tuː] [kəʊld] . "
" The weather is too cold . "
" 这 天气 是 也 寒冷的 . "

“天气太寒,

" [ɪts] [nɒt] [æz; əz] [ɪ'fektɪv] [æt; ət] [sə'presɪŋ] [wɪnd] [æz; əz] [ðɪs] [griːn] - [fɜːd] [greɪ] ['skwɪrəl] . "
" It's not as effective at suppressing wind as this green - furred gray squirrel . "
" 它是 不是 作为 有效的 在 抑制 风 作为 这 绿色的 - 毛茸茸的 灰色的 松鼠 . "

不如这绿绒灰鼠的压风。”

- ['ɔːlsəʊ] [sed] :
Caiyun also said :
- 还 说 :

彩云亦道:

" ['sekənd] [ɑːnt] [wɔː(r)] [ðɪs] [ræt] - ['pætənd] ['rɪbən] . "
" Second Aunt wore this rat - patterned ribbon . "
" 第二 阿姨 穿着 这 鼠 - 图案 丝带 . "

“二娘戴这硕鼠套儿飘带,

[ænd; ənd] [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [nəʊ] [belz] [ɔː(r)] [hɔːnz] .
And there are no bells or horns .
和 那里 是 不 铃铛 或者 角 .

又无铃角，

[ˌaɪ ˈtiː] [siːm] [tuː] [pleɪn] .
It seems too plain .
它 似乎 也 清楚的 .

似觉太素。”

[mɛŋ] [tʃiŋ] [sed] :
Meng Qing said :
孟 青 说 :

梦卿道：

" [ðəʊz] [tuː] [ˈwiːzəl] [stɪl] [niːd] [tuː; tə] [biː; bi] [delt] [wɪð] . "
" Those two weasels still need to be dealt with . "
" 那些 二 黄鼠狼 仍然 需要 到 是 已处理 和 . "

“那两个貂鼠的尚待收拾，

[ˈtʃwɑːn] [wɪl] [weə(r)] [ðɪs] [pleɪn] [ˈɡɑːmənt] [fɔː(r); fə(r)] [hɪm] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [fjuː] [deɪz] .
Quan will wear this plain garment for him for a few days .
权 将要 穿 这 清楚的 服装 为了 他 为了 一个 很少 天 .

权将这素的戴他几日。”

[gɛŋ] [læŋ] [sæt] [ðeə(r)] [ˈsʌlənli] [ænd; ənd] [ˈspiːtʃləsli] .
Geng Lang sat there sullenly and speechlessly .
耿 朗 卫星 那里 闷闷不乐地 和 无言 .

坐间耿朗闷闷无语，

- [ˈɔːlsəʊ] [sed] :
Yunping also said :
- 还 说 :

云屏亦道：

" [ˈteɪkɪŋ] [ədˈvɑːntɪdʒ] [ɒv; əv] [ðiːz] [fjuː] [deɪz] [wɪˈðaʊt] [wɪnd] [ɔː(r)] [snəʊ] ,
" Taking advantage of these few days without wind or snow ,
" 采取 优势 的 这些 很少 天 没有 风 或者 雪 ,

“乘这几日无风无雪，

[fɔːθ] [ˈsɪstə(r)] [kæn; kən] [muːv] [naʊ] .
Fourth Sister can move now .
第四 姐姐 能 移动 现在 .

四娘也好搬家了。”

[gɛŋ] [læŋ] [sed] :
Geng Lang said :
耿 朗 说 :

耿朗道：

" [ɪts] [ɔːl] [pækt] [ʌp] . "
" It's all packed up . "
" 它是 全部 包装 向上 . "

“收拾已妥，

" [wiː; wi] [əˈweɪt] [jɔː(r); jə(r)] [ɪnˈstrʌkʃənz] , [ˈmædəm] . "
" We await your instructions , madam . "
" 我们 等待 你的 指示 , 女士 . "

只候大娘分付。”

- [ðen] [lʊkt] [æt; ət] [ðə; ði] [ˈkælɪndə(r)] .
Yunping then looked at the calendar .
- 然后 看起来 在 这 日历 .

云屏遂看历日，

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [ˈʃedjuːld] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [fɔːθ] [deɪ] [ɒv; əv][ðə; ði] [ɪˈlev(ə)nθ] [mʌnθ] .
It is scheduled for the fourth day of the eleventh month .
它 是 已安排 为了 这 第四 天 的 这 第十一 月 .

定于十一月初四。

[ðen] [hiː; hi] [sed] [tuː; tə] [gɛŋ] [læŋ] :
Then he said to Geng Lang :
然后 他 说 到 耿 朗 :

因又向耿朗道：

" [ðə; ði] [rent] [kəˈlektər] [frɒm; frəm] [ˈveəriəs] [ˈpleɪsɪz] [wɪl] [biː; bi] [rɪˈtɜːnɪŋ] [wʌn] [ˈɑːftə(r)] [əˈnʌðə(r)] [naʊ] . "
" The rent collectors from various places will be returning one after another now . "
" 这 租 收藏家 从 各种各样的 地方 将要 是 返回 一 后 其他 现在 . "

"今此各处收租人陆续将回，

[ɜː(r)] [niːˈɑːŋ] [ɪz][ə; eɪ] [skɪld] [ˈpɜːs(ə)n] ,
Er Niang is a skilled person ,
呃 娘 是 一个 熟练 人 ,

二娘熟手，

[juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [stɪl] [help] [ˌem ˈiː] .
You should still help me .
你 应该 仍然 帮助 我 .

还当帮我。"

[gɛŋ] [læŋ] [nˈɒdɪd] [ɪn] [əˈgriːmənt] [æz; əz] [ɪf] [hiː; hi] [ˈhædnt] [hɜːd] [ə; eɪ] [wɜːd] .
Geng Lang nodded in agreement as if he hadn't heard a word .
耿 朗 点头 在 协议 作为 如果 他 之前没有 听到 一个 单词 .

耿朗却似闻不闻的点头应允。

\- [ɪnˈstrʌktɪd] - [tuː; tə][hænd][ˈəʊvə(r)][ðə; ði] [əˈkaʊnt] [kiːz] [tuː; tə] - .
Yunping instructed Zhi'er to hand over the account keys to Mengqing .
\- 指示 - 到 手 超过 这 帐户 钥匙 到 - .

云屏因命枝儿将帐目锁钥交付梦卿，

\- [wɒz; wəz] [stɪl] [kept] [ɪn][ðə; ði] - [ruːm] .
Mengqing was still kept in the Yunping Room .
\- 曾是 仍然 保留 在 这 - 房间 .

梦卿仍命收在云屏房里。

[ˈɑːftə(r)][ðə; ði] [miːl] , [ˈevriwʌn] [rɪˈtɜːnd] [tuː; tə][ðeə(r)][rʊmz; ruːmz] .
After the meal , everyone returned to their rooms .
后 这 一顿饭 , 每个人 返回 到 他们的 房间 .

饭后各散回室，

[ˌeɪ ˈaɪ] [niːˈɑːŋ] [ˈpʊld] [mɛŋ] [tʃiŋ] [ˌdaʊnˈsteəz] [tuː; tə][hɜː(r); hə(r)] [ˈbedruːm] [fɔː(r); fə(r)] [tiː] .
Ai Niang pulled Meng Qing downstairs to her bedroom for tea .
人工智能 娘 拉 孟 青 楼下 到 她 卧室 为了 茶 .

爱娘拉梦卿到自己卧楼下吃茶。

[bɪˈkəz; bɪˈkɒz][ɒv; əv][ðə; ði] [wei] :
Because of the Way :
因为 的 这 方式 :

因道：

[dɪd][juː; jʊ] [siː] [haʊ] [hiː; hi] [lʊkt] [æt; ət][juː; jʊ] [təˈdeɪ] ?
Did you see how he looked at you today ?
做过 你 看 如何 他 看起来 在 你 今天 ?

"你今日见他看你的光景否？"

[mɛŋ] [tʃiŋ] [sed] :
Meng Qing said :
孟 青 说 :

梦卿道：

" [ɪts] ['nʌθɪŋ] [mɔː(r)][ðæn; ðən] ['liːvɪŋ] [ə'nʌðə(r)] [dɪ'vaɪn] [mɑːk] [ɒn][ˌem 'iː] ! "
" It's nothing more than leaving another divine mark on me ! "
" 它是 没有什么 更多的 比 离开 其他 神圣的 标记 在 我 ! "

"无非是在我身上另留一番神耳！"

[ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] [smaɪld] [ænd; ənd] [sed] :
Ai Niang smiled and said :
人工智能 娘 微笑 和 说 :

爱娘笑道：

[nəʊ] !
No !
不 !

"非也！

[jɔː(r); jə(r)] [feɪs] [ɪz] ['wai,tər] ['iːv(ə)n] [wɪ'ðaʊt] [meɪkʌp] .
Your face is whiter even without makeup .
你的 脸 是 更白 甚至 没有 化妆品 .

你脸不施粉而越白，

[hɜː(r); hə(r)] [lɪps] [wɜː(r); wə(r)] [redə(r)] [wɪ'ðaʊt] ['eni] [ruːʒ] .
Her lips were redder without any rouge .
她 嘴唇 是 更红 没有 任何 胭脂 .

唇不施朱而越红，

[tiːθ] [ðæt] [ɑː(r); ə(r)] [waɪt] [ænd; ənd] [smuːð] [laɪk] ['sɪlvə(r)] ['iːv(ə)n] [wɪ'ðaʊt] ['brʌʃɪŋ]
Teeth that are white and smooth like silver even without brushing
牙齿 那 是 白色的 和 光滑的 喜欢 银 甚至 没有 刷牙

牙不刷而白整如银，

[hɪz; ɪz][heə(r)][ɪz] [blæk] [ænd; ənd] ['ʃaɪni] [laɪk] ['lækə(r)] ['iːv(ə)n] [wɪ'ðaʊt] ['wɒʃɪŋ] .
His hair is black and shiny like lacquer even without washing .
他的 头发 是 黑色的 和 闪亮的 喜欢 漆 甚至 没有 洗涤 .

发不沐而黑亮如漆。

[hɜː(r); hə(r)]['loʊərd; 'laʊərd] [braʊz] [meɪd] [hɜː(r); hə(r)] [aɪz] ['iːv(ə)n][mɔː(r)] [ə'lʊərɪŋ] .
Her lowered brows made her eyes even more alluring .
她 降低 眉毛 制成 她 眼睛 甚至 更多的 诱人 .

低眉而更觉眼媚，

[hiː; hi][wɔː(r)][ə; eɪ] ['hevi] [fɜː(r)] [kəʊt] [bʌt; bət][dɪd] [nɒt] [ə'pɪə(r)] [tuː; tə][hæv; həv][ə; eɪ] [θɪk] [weɪst] .
He wore a heavy fur coat but did not appear to have a thick waist .
他 穿着 一个 重的 毛皮 外套 但 做过 不是 出现 到 有 一个 厚的 腰部 .

重裘而不显腰粗。

[kəm'peəd] [tuː; tə] [ðəʊz] [tuː] , [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['rʌfli] [ðə; ði] [seɪm] [saɪz] .
Compared to those two , they are roughly the same size .
比较的 到 那些 二 , 他们 是 大致 这 相同的 尺寸 .

比那两个大相上下，

[ðæt] ['pɜːs(ə)n]['ɔːlsəʊ] [ʃəʊd] [sʌm; səm] [ˌhezɪ'teɪʃn] .
That person also showed some hesitation .
那 人 还 显示 一些 犹豫 .

那人敢也有些回转。

[bʌt; bət][ðə; ði][əʊld]['leɪdi][hæz; həz][wʌns] [ə'gen] [feɪld] [ɪn] [tuː] [weɪz] [tə'deɪ] .
But the old lady has once again failed in two ways today .
但 这 老的 女士 有 一次 再次 失败的 在 二 方式 今天 .

只是大娘今日又一举两失，

[fɔːθ] ['sɪstə(r)] [muːvd] [ə'weɪ] .
Fourth Sister moved away .
第四 姐姐 已搬 离开 .

四娘移徙，

[ɪf] [ðə; ði][əʊld]['leɪdi] ['dʌznt] [seɪ] ['eniθɪŋ] ,
If the old lady doesn't say anything ,
如果 这 老的 女士 不 说 任何事物 ,

大娘一日不说破，

[fɔːθ] ['sɪstə(r)][mʌst; məst][nɒt] [muːv] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [deɪ] .
Fourth Sister must not move for a day .
第四 姐姐 必须 不是 移动 为了 一个 天 .

四娘一日不得搬，

[ðɪs] ['əʊnli] [weəz] [daʊn] [hɪz; ɪz]['tempə(r)] .
This only wears down his temper .
这 仅有的 穿着 向下 他的 脾气 .

落得消磨他的气性。

[rɪ'gɑːdɪŋ] [ðə; ði]['mætə(r)][ɒv; əv] [rent] [kə'lekʃ(ə)n] ,
Regarding the matter of rent collection ,
关于 这 事情 的 租 收藏 ,

至收租一事，

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [ə'rɪdʒənəli] ['hændld] [baɪ][ðə; ði] ['sekənd] [ɑːnt] .
It was originally handled by the second aunt .
它 曾是 起初 处理 经过 这 第二 阿姨 .

原系二娘办理，

[waɪ] ['bɒðə(r)] ['seɪɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] [ə'gen] ?
Why bother saying it again ?
为什么 打扰 说 它 再次 ?

何必再说，

[tuː; tə][ɪn'spaɪə(r)] [həʊp] [ɪn] ['ʌðə(r)z] ?
To inspire hope in others ?
到 启发 希望 在 其他的 ?

以启他人希望之心?

" [juː; jʊ][wɜː(r); wə(r)] [raɪt] [nɒt] [tuː; tə] [kə'lekt] [ðə; ði] [bɪl] [dʒʌst] [naʊ] . "
" You were right not to collect the bill just now . "
" 你 是 正确的 不是 到 收集 这 账单 只是 现在 . "

适才你不收帐目的甚是。”

[ðə; ði] [tuː] [tɔːkt] [ʌn'tɪl] ['mɪdnaɪt] [bɪ'fɔː(r)] ['pɑːtɪŋ] [weɪz] .
The two talked until midnight before parting ways .
这 二 谈话 直到 午夜 前 离别 方式 .

是晚两人话至二更而散。

[baɪ][ðə; ði] [tenθ] [deɪ] ,
By the tenth day ,
经过 这 第十 天 ,

到初十日，

[juː; jʊ] [niːd] [tuː; tə]['gæðə(r)] ['twenti] [ɔː(r)] ['θɜːti] ['sɜːvənts] .
You need to gather twenty or thirty servants .
你 需要 到 收集 二十 或者 三十 仆人 .

需有孚集齐二三十个家丁，

[hiː; hi] [ʃiː] [led] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] ,
He Shi led the people ,
他 史 引领 这 人们 ,

和氏领人，

[ˌaɪ 'tiː] [niːdz] [tuː; tə][biː; bi] ['trʌstɪd] [tuː; tə] [ˌəʊvə'siː] [ˌaɪ 'tiː] .
It needs to be trusted to oversee it .
它 需求 到 是 可信 到 监督 它 .

需有孚管看，

[muːv] [frɒm; frəm][ðə; ði] [iːst] [wɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [west] [wɪŋ] .
Move from the east wing to the west wing .
移动 从 这 东方 翼 到 这 西方 翼 .

从东厢移入西一所，

[ˌaɪ 'tiː] [tʊk] [ə; eɪ] [həʊl] [deɪ] [tuː; tə] [kəm'pliːt] .
It took a whole day to complete .
它 采取 一个 所有的 天 到 完全的 .

抬了一日方完。

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] ['westən] [wʌn] ,
This is the western one ,
这 是 这 西 一 ,

这西一所，

[ˌaɪ 'tiː]['feɪsɪz][ðə; ði] ['vjuːɪŋ] ['maʊntən] [pə'vɪliən] [tuː; tə][ðə; ði] [saʊθ] .
It faces the Viewing Mountain Pavilion to the south .
它 面孔 这 观看 山 亭 到 这 南 .

南与看山楼相对。

['entərɪŋ] [ðə; ði] [west] ['kɔːnə(r)] [geɪt] ,
Entering the West Corner Gate ,
进入 这 西方 角落 门 ,

进得西角门，

[ə; eɪ] ['hæŋɪŋ] ['flaʊə(r)] [geɪt] ['taʊə(r)][stændz][ɒn][ðə; ði] [nɔːθ] [saɪd][ɒv; əv][ðə; ði][rəʊd] .
A hanging flower gate tower stands on the north side of the road .
一个 绞刑 花 门 塔 站立 在 这 北 边 的 这 路 .

路北垂花门楼一座，

[ˌɪn'saɪd][ðə; ði] [geɪt] , [ɒn][ðə; ði] [west] [saɪd][ɒv; əv][ðə; ði][və'rændə] , [ɑː(r); ə(r)] [θriː] [meɪn] [rʊmz; ruːmz]
Inside the gate , on the west side of the veranda , are three main rooms
里面 这 门 , 在 这 西方 边 的 这 阳台 , 是 三 主要的 房间
['feɪsɪŋ] [ðə; ði] [meɪn] [hɔːl] .
facing the main hall .
面向 这 主要的 大厅 .

门内西边游廊迎面正室三间，

[ɪts] [ə'rɪdʒən(ə)l] [neɪm] [wɒz; wəz] - .
Its original name was Woyouxuan .
它是 原来的 姓名 曾是 - .

本名卧游轩。

[ðə; ði] [meɪn] ['bɪldɪŋ] [bɪ'haɪnd][ðə; ði] [meɪn] ['bɪldɪŋ] [hæz; həz] [θriː] [rʊmz; ruːmz] .
The main building behind the main building has three rooms .
这 主要的 建筑 在后面 这 主要的 建筑 有 三 房间 .

室后正楼三间，

[ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)l] [neɪm] [ɪz] ['fɑːmɪŋ] ['bɪldɪŋ] .
The original name is farming building .
这 原来的 姓名 是 农业 建筑 .

本名目耕楼。

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [θriː] [rʊmz; ruːmz][ɒn] [iːtʃ] [saɪd] .
There are three rooms on each side .
那里 是 三 房间 在 每个 边 .

左右厢各三间，

[ðə; ði][lɑːst] [smɔːl] [saɪd] [geɪt] [liːdz] [tuː; tə][ə; eɪ] [lɑːdʒ] ['kɔːtjɑːd] .
The last small side gate leads to a large courtyard .
这 最后的 小的 边 门 线索 到 一个 大的 庭院 .

末一小角门通着一个大院。

[ðeə(r)] [ɪz] [ə; eɪ] ['hʌndrəd] ['flaʊəz] [hɔːl] ['feɪsɪŋ] [west] [ɪn] [ðə; ði] ['kɔːtjɑːd] .
There is a Hundred Flowers Hall facing west in the courtyard .
那里 是 一个 百 花朵 大厅 面向 西方 在 这 庭院 .

院内有向西百花厅一座，

[maɪ] ['riːəl] [neɪm] [ɪz] - ,
My real name is Jiaoluan ,
我的 真实的 姓名 是 - ,

本名蕉鹿庵、

['hʌndrəd] ['flaʊəz] ['terəs]
Hundred Flowers Terrace
百 花朵 阳台

百花台，

[ðə; ði] [ə'rɪdʒən(ə)l] [neɪm] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['taɪ'wɑːn] ['eəriə] [wɒz; wəz] - [ˌɑː juː es 'aɪ] [pə'vɪliən] .
The original name of the Taiwan area was Songluoxuan Rusi Pavilion .
这 原来的 姓名 的 这 台湾 区域 曾是 - 鲁西 亭 .

台区本名松萝轩如斯亭。

[ə; eɪ] [lʌʃ] ['gɑːd(ə)n] [wɪð] [ə'bʌndənt] ['flaʊəz] , [triːz] , [ænd; ənd] [rɒks] .
A lush garden with abundant flowers , trees , and rocks .
一个 郁郁葱葱 花园 和 丰富 花朵 , 树木 , 和 岩石 .

一架花木山石极其繁盛。

- [wɪl] [juːz] [ðə; ði] [fɜːst] [θriː] [rʊmz; ruːmz] [æz; əz] ['pʌblɪk] [siːts] .
Xiang'er will use the first three rooms as public seats .
- 将要 使用 这 第一的 三 房间 作为 民众 座位 .

香儿将前三间作公座，

[ðə; ði] [lɑːst] [θriː] [rʊmz; ruːmz] [wɜː(r); wə(r)] [juːst] [æz; əz] ['bedrʊmz; 'bedruːmz] .
The last three rooms were used as bedrooms .
这 最后的 三 房间 是 用过的 作为 卧室 .

后三间作卧楼。

[ðə; ði] [iːst] [wɪŋ] [wɒz; wəz] [weə(r)] [ðə; ði] [meɪdz] [lɪvd; 'laɪvd] .
The east wing was where the maids lived .
这 东方 翼 曾是 在哪里 这 女佣 居住地 .

东厢与众侍女居住，

[ðə; ði] [west] [wɪŋ] ['haʊzɪz] [ə; eɪ] [kə'lekʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['veəriəs] ['aɪtəmz] .
The west wing houses a collection of various items .
这 西方 翼 房屋 一个 收藏 的 各种各样的 项目 .

西厢收藏各色物件。

[ðeə(r)] [ɪz] ['kʌrəntli] [ə; eɪ] [meɪd] [nemd] - .
There is currently a maid named Lüyun .
那里 是 现在 一个 女佣 命名 - .

现有侍女绿云，

[hæn] [ˌeɪ 'aɪ]
Han Ai
韩 人工智能

涵霭、

-
Ninglan
-

凝岚、

['flʌrɪʃɪŋ] ,
flourishing ,
芊芊 ,

芊芊、

[faɪv] ['piːsɪz] [ɒv; əv] [beɪʒɪn]
Five pieces of Beijin
五 件 的 北京

贝锦五个，

[ai] [bɔːt] [ə'nʌðə(r)] [smɔːl] [neɪm] - ['gɪvɪŋ] [ʃəʊ] .
I bought another small name - giving show .
我 买 其他 小的 姓名 - 给予 展示 .

又买了一个小的起名宿秀，

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [sɪks] ['piːp(ə)l] [ɪn] ['təʊt(ə)l] .
There are six people in total .
那里 是 六 人们 在 全部的 .

共六人。

[tuː] [mɔː(r)] [əʊld] [meɪdz] [huː] [juːst] [tuː; tə] [steɪ] [ˌəʊvə'naɪt] [wɜː(r); wə(r)] [rɪ'pleɪsd] .
Two more old maids who used to stay overnight were replaced .
二 更多的 老的 女佣 WHO 用过的 到 停留 过夜 是 替换 .

重换了两个上宿老婢，

[wʌn] [ɪz] [ju] - ['əʊldə] ['sɪstə(r)] ,
One is Yu Jiaozhi's older sister ,
一 是 于 - 老 姐姐 ,

一个是于郊之姐，

[wʌn] [wɒz; wəz] [tɒŋ] [gwɑːnz] [ɑːnt] .
One was Tong Guan's aunt .
一 曾是 童 关的 阿姨 .

一个是童观之姑。

[ɔːl] ['kɜːtənz] [ænd; ənd] ['kænəpiz] ,
All curtains and canopies ,
全部 窗帘 和 树冠 ,

一切帘帏帐幕，

[kəm'pliːtli] [rɪ'njuːd] .
Completely renewed .
完全地 更新 .

焕然一新。

['teɪb(ə)l] , [skriːn] , [bed] ,
Table , screen , bed ,
桌子 , 屏幕 , 床 ,

几筵屏床、

['evriθɪŋ] [ɪz] ['brɪliəntli] [prɪ'peəd] .
Everything is brilliantly prepared .
一切 是 精彩 准备 .

灿然皆备。

[æz; əz] [ɪf] [ə'raɪvɪŋ] ,
As if arriving ,
作为 如果 抵达 ,

耿朗如至，

[ðen] [wʌn] [kæn; kən] [kə'mɑːnd] [ə; eɪ] ['hʌndrəd] [rɪ'spɑːnsɪz] .
Then one can command a hundred responses .
然后 一 能 命令 一个 百 回应 .

则一呼百诺，

['sɪŋɪŋ] [ænd; ənd] ['lɑːfɪŋ] ,
Singing and laughing ,
歌唱 和 笑 ,

歌笑喧哗，

['splæʃɪŋ] [ænd; ənd] ['tiːzɪŋ] [ðə; ði] [weɪvz] ,

splashing and teasing the waves ,

溅起水花 和 戏弄 这 波浪 ,

扑打谑浪，

[ˌaɪ ˈtiː] [gəʊz] ['evriweə(r)] .

It goes everywhere .

它 去 到处 .

无所不至。

[hiː; hi] [ɔːlsəʊ] ['friːkwəntli] [ɪn'vaɪtɪd] - [tuː; tə] [preɪz] [jænz] ['bjuːti] .

He also frequently invited Caiyun to praise Yan's beauty .

他 还 频繁地 受邀 - 到 称赞 严的 美丽 .

又常请过彩云来竭力夸妍，

[ðeɪ] [traɪd] [ðeə(r)] [best] [tuː; tə] ['flætə(r)] [ænd; ənd] [fɔːn] .

They tried their best to flatter and fawn .

他们 尝试 他们的 最好的 到 奉承 和 讨好 .

尽心争媚。

['ðeəfɔː(r)] , [gɛŋ] [læŋ] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] ['fæməli] [bəuθ] [gruː] [ʌp] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði] [west] ['ɪnstɪtjuːt] .

Therefore , Geng Lang and his family both grew up within the West Institute .

所以 , 耿 朗 和 他的 家庭 两个都 生长 向上 之内 这 西方 研究所 .

以此耿朗俱长在西一所之内，

[klaʊd] [skriːn]

Cloud screen

云 屏幕

云屏、

[ai] [steɪd] [æt; ət] [maɪ] ['mʌðərz] [pleɪs] [æz; əz] ['juːʒuəl] .

I stayed at my mother's place as usual .

我 入住 在 我的 母亲的 地方 作为 通常 .

爱娘处只照常例息宿。

[ænd; ənd] [ðə; ði] [iːst] ['ɪnstɪtjuːt] ,

And the East Institute ,

和 这 东方 研究所 ,

而东一所，

[ðen] [ðeɪ] [wʊd] [biː; bi] [tuː] [ɪm'bærəst] [tuː; tə] [gəʊ] [ɪn] .

Then they would be too embarrassed to go in .

然后 他们 会 是 也 尴尬的 到 去 在 .

则裹足不入矣。

- [ðen] ['praɪvətli] [təʊld] - :

Xiang'er then privately told Caiyun :

- 然后 私下 讲述 - :

香儿又私告彩云道：

" [maɪ] ['sɪstərz] ['raɪtɪŋ] [ɪz] [prə'faʊnd] . "

" My sister's writing is profound . "

" 我的 姐妹 写作 是 深刻的 . "

“妹妹文字又深，

[ðə; ði] ['ælgərɪðəm] [ɪz] [klɪə(r)] [ə'gen] .

The algorithm is clear again .

这 算法 是 清除 再次 .

算法又清，

[rɪ'gɑːdɪŋ] [ðə; ði] ['mætə(r)] [ɒv; əv] [kə'lektɪŋ] [rent] ,

Regarding the matter of collecting rent ,

关于 这 事情 的 收集 租 ,

收租一事，

[haʊ] [kʊd; kəd][ai] ['wɪlɪŋli] [jiːld] [tuː; tə][ðə; ði]['sekənd] [waɪf] ?
How could I willingly yield to the second wife ?
如何 可以 我 心甘情愿 屈服 到 这 第二 妻子 ?

如何甘让二娘?

[tiːtʃ] [hɪm][tuː; tə][biː; bi] ['ærəgənt] [ænd; ənd] [ˌdɒmɪ'nɪərɪŋ] .
Teach him to be arrogant and domineering .
教 他 到 是 傲慢的 和 盛气凌人 .

教他作威作福,

[tuː; tə] [ʃəʊ] ['aʊə(r)] [ɪn'kɒmpɪtəns] .
To show our incompetence .
到 展示 我们的 无能 .

以显我们不济。

[ai] [wɪl] [ɪn'fɔːm] [maɪ] ['hʌzbənd] [tə'mɒrəʊ] .
I will inform my husband tomorrow .
我 将要 通知 我的 丈夫 明天 .

我明日与官人说知,

[ðə; ði] ['jʌŋgə] ['sɪstə(r)] [helpt] [ðə; ði][əʊld]['leɪdi] .
The younger sister helped the old lady .
这 年轻 姐姐 帮助 这 老的 女士 .

妹妹帮助大娘,

[ˌwʊdnt] [ðæt] [biː; bi] [greɪt] ?
Wouldn't that be great ?
不会 那 是 伟大的 ?

岂不是好?”

\- [wɒz; wəz]['ɔːlsəʊ] ['veri] ['wɪlɪŋ] .
Caiyun was also very willing .
\- 曾是 还 非常 愿意的 .

彩云亦甚愿意。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [ə'raʊnd] [ðə; ði]['wɪntə(r)] ['sɒlstɪs] .
It was around the winter solstice .
它 曾是 大约 这 冬天 冬至 .

时已冬至前后,

[ðə; ði] [rent] [kə'lektər] [ə'raɪvd] [wʌn]['ɑːftə(r)] [ə'nʌðə(r)] .
The rent collectors arrived one after another .
这 租 收藏家 到达的 一 后 其他 .

收租人陆续皆来,

['dʒen(ə)rəl]['mænɪdʒə(r)] [mɛŋ] [tʃiŋ]
General Manager Meng Qing
一般的 经理 孟 青

梦卿总办,

[ɔː(r)][tuː; tə] [meɪk] [ðə; ði] ['pʌblɪk] [ə'griː] ,
Or to make the public agree ,
或者 到 制作 这 民众 同意 ,

或令众允、

[juː; jʊ] [niːd] [tuː; tə][stɔː(r)][ˌaɪ 'tiː] ['prɒpəli] .
You need to store it properly .
你 需要 到 店铺 它 适当地 .

需有孚收纳,

[ɔː(r)] [kɔːz] [ɔːl] ['lɪvɪŋ] ['biːɪŋs] ,
Or cause all living beings ,
或者 原因 全部 活的 生物 ,

或令众生、

[ʃuː] [jɒŋ] [ə'kaʊntɪŋ] .
Shu Yong Accounting .
舒 永 会计 .

舒用会计。

[ɔːl] [əʊld] ['mænɪdʒmənt] [ænd; ənd] [njuː] [kə'lekʃ(ə)n] ,
All old management and new collection ,
全部 老的 管理 和 新的 收藏 ,

凡旧管新收，

[dɪs'mɪst] [naʊ] .
Dismissed now .
解雇 现在 .

开除现在，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][klɪə(r)] [ðæt] ['evriθɪŋ] [ɪz] ['rɪt(ə)n] [ɪn][ðə; ði] [fɔːm] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['dɒkjumənt] .
It is clear that everything is written in the form of a document .
它 是 清除 那 一切 是 书面 在 这 形式 的 一个 文档 .

无不明白登写，

[fɔː(r); fə(r)] ['vjuːɪŋ] [ɒn][ðə; ði] [klaʊd] [skriːn] .
For viewing on the cloud screen .
为了 观看 在 这 云 屏幕 .

以备云屏查看。

[wʌn] ['mɔːnɪŋ] ,
One morning ,
一 早晨 ,

忽一日早间，

- ['hʌrid] ['əʊvə(r)][ænd; ənd] [sed] :
Zhi'er hurried over and said :
- 慌忙 超过 和 说 :

枝儿忙忙走来说道：

" [ðə; ði]['mɑːstə(r)] [geɪv] [ðə; ði] [ə'kaʊnts] [ænd; ənd] [kiːz] [tuː; tə] [fɪfθ] ['sɪstə(r)][tuː; tə] ['mænɪdʒ] [lɑːst] [naɪt] .
" The master gave the accounts and keys to Fifth Sister to manage last night .
" 这 掌握 给予 这 账户 和 钥匙 到 第五 姐姐 到 管理 最后的 夜晚 .
"
"
"

“大爷昨晚已将帐目锁钥都送给五娘掌管，

[ðə; ði] ['eldɪst] ['sɪstə(r)] - [ɪn] - [lɔː] [sent] [ˌem 'iː][tuː; tə] [ɪn'vaɪt] [ðə; ði] ['sekənd] ['sɪstə(r)] - [ɪn] - [lɔː] [tuː; tə] [spiːk] [wɪð] [hɜː(r); hə(r)] .
The eldest sister - in - law sent me to invite the second sister - in - law to speak with her .
这 长子 姐姐 - 在 - 法律 发送 我 到 邀请 这 第二 姐姐 - 在 - 法律 到 说话 和 她 .

大娘着我来请二娘说话。”

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

林兰香

\- [ðen] [wɔːkt] [daʊn] [tuː; tə] [ðə; ði] [meɪn] ['bɪldɪŋ] .
Mengqing then walked down to the main building .
\- 然后 步行 向下 到 这 主要的 建筑 .

梦卿即走到正楼下，

\- [sæt] ['liːnɪŋ] [ə'genst] [ə; eɪ] ['pɪləʊ] .
Yunping sat leaning against a pillow .
\- 卫星 倾斜 反对 一个 枕头 .

云屏倚枕而坐，

[hiː; hi] [ðen] [sed] [tuː; tə] - :
He then said to Mengqing :
他 然后 说 到 - :

因向梦卿道：

" [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ai] [wɒz; wəz] ['temprərəli] ['bedrɪdn] ,
" Because I was temporarily bedridden ,
" 因为 我 曾是 暂时地 卧床不起 ,

“缘我一时卧病，

[ðʌs] , [ðiːz] [θɪŋz] [keɪm] [ə'baʊt] .
Thus , these things came about .
因此 , 这些 事物 来了 关于 .

遂生出这些事体，

[ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi] ['veri] [ɪm'bærəsɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] [maɪ] ['jʌŋgə] ['sɪstə(r)] [tuː; tə] [biː; bi] ['tiːtʃɪŋ] [hɜː(r); hə(r)] .
It would be very embarrassing for my younger sister to be teaching her .
它 会 是 非常 尴尬的 为了 我的 年轻 姐姐 到 是 教学 她 .

教妹妹面上大不好看。”

[mɛŋ] [tʃiŋ] [sed] :
Meng Qing said :
孟 青 说 :

梦卿道：

" [sɪns] [ɪts] [ə; eɪ] ['fæməli] ['mætə(r)] , "
" Since it's a family matter , "
" 自从 它是 一个 家庭 事情 , "

“既是家事，

[wɪtʃ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [faɪv] ['piːp(ə)l] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [biː; bi] [ɪn] [tʃɑːdʒ] ?
Which of the five people should not be in charge ?
哪个 的 这 五 人们 应该 不是 是 在 收费 ?

五个人谁不当承管？

[mɔːr'əʊvə(r)] , [ɪts] [dʒʌst] [ə; eɪ] ['temprəri] [rɪ'pleɪsmənt] .
Moreover , it's just a temporary replacement .
而且 , 它是 只是 一个 暂时的 替代品 .

况且暂替，

['eniwʌn] [kæn; kən] [duː; də] [ˌaɪ 'tiː] .
Anyone can do it .
任何人 能 做 它 .

人人都可，

[wʌts] [rɒŋ] [wɪð] [ˌaɪ 'tiː] ?
What's wrong with it ?
是什么 错误的 和 它 ?

有甚不好看处?

[ɪts] [dʒʌst] [ðæt] [ðə; ði] [əʊld] ['leɪdiz] ['ɪlnəs] [hæz; həz] [ɪm'pruːvd] .
It's just that the old lady's illness has improved .
它是 只是 那 这 老的 女士的 疾病 有 改进 .

就是大娘病好,

" [wiː; wi] [mait] [æz; əz] [wel] [ɑːsk] [fɪfθ] ['sɪstə(r)] [fɔː(r); fə(r)] [help] . "
" We might as well ask Fifth Sister for help . "
" 我们 可能 作为 出色地 问 第五 姐姐 为了 帮助 . "

亦不妨教五娘帮助。”

- [n'ɒdɪd] [ɪn] [ˌʌndə'stændɪŋ] .
Yunping nodded in understanding .
- 点头 在 理解 .

云屏点头会意。

[huː] [njuː] [ðæt] - [wʊd] [geɪn] [ðɪs] ['paʊə(r)] ?
Who knew that Caiyun would gain this power ?
WHO 知道 那 - 会 获得 这 力量 ?

谁知彩云得了这个权柄,

[tuː; tə] [wiːld] ['paʊə(r)] [ænd; ənd] ['ɪnfluəns] .
To wield power and influence .
到 挥 力量 和 影响 .

作起威福。

[æz; əz] ['niːdɪd]
As needed
作为 需要

随有求、

[ðeə(r)] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] [rɪ'wɔːd] .
There was a reward .
那里 曾是 一个 报酬 .

随有获。

[jiː] -
Yi Qianpeng
易 -

益千朋、

['dʒiːə] - [et] [əl] .
Jia Sanbei et al .
贾 - 等 al .

贾三倍等,

[ðə; ði] [rɪ'wɔːd] ['ɔːdə(r)] [hæz; həz] [ɔːl'redi] [biːn] ['hændɪd] ['əʊvə(r)] [tuː; tə] - .
The reward order has already been handed over to Mengqing .
这 报酬 命令 有 已经 到过 递交 超过 到 - .

已在梦卿手内交明得赏令,

[ðeɪ] ['kɒndʌktid] [ə'nʌðə(r)] ['θʌrə] [ɪnˌvestɪ'geɪʃ(ə)n] .
They conducted another thorough investigation .
他们 实施 其他 彻底 调查 .

又清查一番。

- ,
Nanjin ,
- ,

南金、

[baɪ] [peŋ] ,
Bai Peng ,
白 彭 ,

百朋、

[kæŋ]
Kang
炕

康

[jɪə(r)] ,
Year ,
年 ,

年、

[fæŋ] [ʃiː] [et] [əl] .
Fang Shi et al .
方 史 等 al .

方实等，

[bəuθ] [njuː] [ænd; ənd] [əʊld] [ɑː(r); ə(r)] [kəm'pliːt] .
Both new and old are complete .
两个都 新的 和 老的 是 完全的 .

俱新旧全完，

[bʌt; bət] [nəʊ] [rɪ'wɔːd] [wɒz; wəz] ['gɪv(ə)n] .
But no reward was given .
但 不 报酬 曾是 给定 .

却不行赏。

[ju] [dʒaʊ] ,
Yu Jiao ,
于 角 ,

于郊、

[fæŋ] [zaʊ] ,
Fang Zao ,
方 早 ,

方早、

[fæŋ] [ʒiːtʃwːɑːn]
Fang Zhichuan
方 志川

方至川、

[dʒiː'æŋ] [ˌdʒiː'jɒŋ] [et] [əl] .
Jiang Zhiyong et al .
江 智勇 等 al .

江之永等，

[bəuθ] [ðə; ði] [əʊld] [ænd; ənd] [ðə; ði] [njuː] [ɑː(r); ə(r)] ['lækɪŋ] .
Both the old and the new are lacking .
两个都 这 老的 和 这 新的 是 缺乏 .

新旧俱欠，

[nɔː(r)] [ʃæl; ʃəl] ['eni] ['pʌnɪʃmənt] [biː; bi] [ɪm'pəʊzd] .
Nor shall any punishment be imposed .
也不 将 任何 惩罚 是 强加 .

亦不行罚。

['gænˌtæŋ]
Gantang
甘当

甘棠、

[fɛŋ] ['ʃiːji] [hæz; həz] [ɔːl'redi] [peɪd] ['sev(ə)n] [ɔː(r)] [eɪt] ['hʌndrəd] [teɪl] [ɒv; əv] ['sɪlvə(r)] [iːtʃ] .
Feng Shiyi has already paid seven or eight hundred taels of silver each .
冯 石义 有 已经 有薪酬的 七 或者 八 百 两 的 银 每个 .

冯市义已各完七八百金，

['əʊnli] ['twenti] [teɪl] [wɜː(r); wə(r)] [əud] .
Only twenty taels were owed .
仅有的 二十 两 是 欠款 .

只有陈欠二十两，

[iːtʃ] ['pɑːti] [ɪz] [rɪ'spɒnsəb(ə)l] [fɔː(r); fə(r)] [ten] [tɑːsks] .
Each party is responsible for ten tasks .
每个 派对 是 负责任的 为了 十 任务 .

反各责十板。

[ænd; ənd] [ðen] , [ə'pɒn] ['hɪərɪŋ] [tɔːŋz] [wɜːdz] ,
And then , upon hearing Tong's words ,
和 然后 ， 之上 听力 钳 字 ，

又听童氏之言，

[tɒŋ] [gwɑːn] [ɜːrdʒd] [ðə; ði] [kə'lekʃ(ə)n] [ɒv; əv] [rent] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['westən] ['sɪti] , [wɪtʃ] [wɒz; wəz] [ʃɔːt] [baɪ] ['fɔːti] [ɔː(r)] ['fɪfti] [strɪŋz] [ɒv; əv] [kæʃ] .
Tong Guan urged the collection of rent from the western city , which was short by forty or fifty strings of cash .
童 关 敦促 这 收藏 的 租 从 这 西 城市 ， 哪个 曾是 短的 经过 四十 或者 五十 字符串 的 现金 .

令童观催取西城房租亏空至四五十贯，

['fɪrɪŋ] [ɪnˌvestɪ'geɪʃ(ə)n] [baɪ] [klaʊd] [skriːn]
Fearing investigation by cloud screen
恐惧 调查 经过 云 屏幕

恐云屏查究，

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [hiː; hi] [juːst] [hɪz; ɪz] [əʊn] ['praɪvət] ['mʌni] [tuː; tə] [meɪk] [ʌp] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [lɒs] .
Because he used his own private money to make up for the loss .
因为 他 用过的 他的 自己的 私人的 钱 到 制作 向上 为了 这 损失 .

因用自己私钱赔补。

['ðeəfɔː(r)] , ['evriwʌn] [ri'zent] [ˌaɪ 'tiː] .
Therefore , everyone resented it .
所以 ， 每个人 怨恨 它 .

由是人人怨望，

[ʒɔŋjən]
Zhongyun
中云

众允、

[wʌn] [mʌst; məst] [biː; bi] ['trʌstwɜːði] [ænd; ənd] [nɒt] [hæv; həv] [wʌnz] [əʊn] [ə'pɪnjənz] .
One must be trustworthy and not have one's own opinions .
一 必须 是 值得信赖的 和 不是 有 一个人的 自己的 意见 .

需有孚不得主见，

[ðeə(r)] [ɪz] [daʊt] [ænd; ənd] [ʌn'sɜːt(ə)nti] [bəuθ] [ˌɪn'saɪd] [ænd; ənd] [ˌaʊt'saɪd] [ðə; ði] ['kʌntri] .
There is doubt and uncertainty both inside and outside the country .
那里 是 怀疑 和 不确定 两个都 里面 和 外部 这 国家 .

内外怀疑不定矣。

[sɪns] - [muːvd] ['ɪntuː] [ðə; ði] [west] ['bɪldɪŋ] . . .
Since Xiang'er moved into the West Building . . .
自从 - 已搬 进入 这 西方 建筑 . . .

自香儿搬入西一所之后，

[nəʊ][wʌn] [keɪm] [tuː; tə]['vɪzɪt][ðə; ði]['eəriə] [ə'raʊnd] [ðə; ði] [ˌɑːtɪ'fɪʃ(ə)l] [hɪl] ['ɑːftə(r)] [ðæt] .
No one came to visit the area around the artificial hill after that .
不 一 来了 到 访问 这 区域 大约 这 人造的 爬坡道 后 那 .

假山一带遂无人来往。

[ðə; ði] [klaʊdz] [ɑː(r); ə(r)][kəʊld][ænd; ənd][ðə; ði] [wɪnd] [ɪz] ['tʃɪli] .
The clouds are cold and the wind is chilly .
这 云 是 寒冷的 和 这 风 是 寒冷 .

云冷风寒，

[nɔːθ] [ɒv; əv][ðə; ði] [naɪn] - ['kɒrɪdɔː(r)]
North of the Nine - Corridor
北 的 这 九 - 走廊

九回廊北，

[ðə; ði] [və'mɪliən] [dɔːz] [wɜː(r); wə(r)]['ɒf(ə)n] [hɑːf] - [kləʊzd] .
The vermilion doors were often half - closed .
这 朱红 门 是 经常 一半 - 关闭 .

朱扉常常半掩。

[ɪf] [ɪts] [ə; eɪ] ['veri] [kəʊld] [deɪ]
If it's a very cold day
如果 它是 一个 非常 寒冷的 天

若遇太冷日子时，

['iːv(ə)n][ðə; ði] [tʃeɪn] [stɔːz] [rʌn] [baɪ][əʊld] ['wɪmɪn] [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] ['əʊpən] .
Even the chain stores run by old women are not open .
甚至 这 链 商店 跑步 经过 老的 女性 是 不是 打开 .

婆子连锁都不开。

[wʌn] [ˌɑːftə'nuːn] ,
One afternoon ,
一 下午 ,

一日午后，

[gɛŋ] [læŋ] [ə'keɪʒnəli] [slɪpt] ['ɪntuː][ðə; ði] [iːst] [wɪŋ] [frɒm; frəm][ðə; ði] [iːst] [wɪŋ] .
Geng Lang occasionally slipped into the East Wing from the east wing .
耿 朗 偶尔 滑倒了 进入 这 东方 翼 从 这 东方 翼 .

耿朗偶从东厢穿入东一所，

[wɔːk] [tuː; tə][ðə; ði] [naɪn] - ['sekʃ(ə)n]['kɒrɪdɔː(r)][ænd; ənd] [pʊʃ] ['əʊpən][ðə; ði] [və'mɪliən] [dɔː(r)] .
Walk to the nine - section corridor and push open the vermilion door .
走 到 这 九 - 部分 走廊 和 推 打开 这 朱红 门 .

走到九回廊去推那朱门，

[bʌt; bət][ðə; ði] [lɒk] [hæz; həz][nɒt] [jet] [biːn] ['əʊpənd] .
But the lock has not yet been opened .
但 这 锁 有 不是 然而 到过 打开 .

却尚未开锁。

['lɪs(ə)n] ['keəfəli] ,
Listen carefully ,
听 小心 ,

侧耳细听，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz][nəʊ] [saʊnd] [ɒv; əv]['hjuːmən] ['vɔɪsɪz] .
There was no sound of human voices .
那里 曾是 不 声音 的 人类 声音 .

寂无人声。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ˌaɪ 'tiː] [liːdz] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['vɪnjəd] [tuː; tə][ðə; ði] ['deɪlɪli] ['medəʊ] ,
Because it leads from the vineyard to the daylily meadow ,
因为 它 线索 从 这 葡萄园 到 这 萱草 草地 ,

因从葡萄园走到萱花坪，

['krɒsɪŋ] [ðə; ði] [smɔːl] [brɪdʒ] [ænd; ənd] ['wɔːkɪŋ] [θruː] [ðə; ði] ['kʌvəd] ['wɔːkweɪ] ,
Crossing the small bridge and walking through the covered walkway ,
十字路口 这 小的 桥 和 步行 通过 这 涵盖 人行道 ,

过小桥穿游廊，

['stændɪŋ] [ˌaʊt'saɪd] [ðə; ði] ['wɪndəʊ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [nɔːθ] [swiːt] ,
Standing outside the window of the north suite ,
常设 外部 这 窗户 的 这 北 套房 ,

来到北套间窗外，

[nəʊ] ['hjuːmən] ['vɔɪsɪz] [wɜː(r); wə(r)] [hɜːd] .
No human voices were heard .
不 人类 声音 是 听到 .

亦不闻有人声。

[ðen] [ðeɪ] [wɔːkt] [tuː; tə] [ðə; ði] [nɔːθ] ['wɪndəʊ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [iːst] [saɪd] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ruːm] .
Then they walked to the north window of the east side of the room .
然后 他们 步行 到 这 北 窗户 的 这 东方 边 的 这 房间 .

又走至东边屋内北窗下，

['əʊnli] [ðen] [dɪd] [ˌsiː eɪ'aɪ] ['ʃaʊ] [seɪ] :
Only then did Cai Xiao say :
仅有的 然后 做过 蔡 肖 说 :

才听得采萧道：

" [nɒt] [ə; eɪ] ['sɪŋg(ə)l] ['flaʊə(r)] [wɒz; wəz] ['fɪnɪʃt] ['biːɪŋ] [im'brɔidəd] "
" Not a single flower was finished being embroidered "
" 不是 一个 单身的 花 曾是 完成的 存在 绣花 "

“一朵花未曾绣完，

[ɪts] [ɔːl'redi] [pɑːst] [nuːn] .
It's already past noon .
它是 已经 过去的 中午 .

又已午错。”

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] [leɪt] .
It was a little late .
它 曾是 一个 小的 晚的 .

迟了一迟，

[ˌsiː eɪ'aɪ] [ˌeɪ 'aɪ] [rɪ'plaɪd] :
Cai Ai replied :
蔡 人工智能 回复 :

采艾方答道：

" ['djʊərɪŋ] [ðə; ði] ['wɪntə(r)] ['sɒlstɪs] [mʌnθ] , ['əʊnli] [heə(r)] ['koʊmərz] [ænd; ənd] [feɪs] ['wɑːʃərz] [ɑː(r); ə(r)] [ə'veɪləb(ə)l] . "
" During the winter solstice month , only hair combers and face washers are available . "
" 期间 这 冬天 冬至 月 , 仅有的 头发 梳子 和 脸 垫圈 是 可用的 . "

“冬至月只有梳头洗脸工。”

[wen] [ai] ['lɪsnd] [ə'gen] ,
When I listened again ,
什么时候 我 听着 再次 ,

再听时，

[ðen] [ɔːl] [wɒz; wəz] ['saɪlənt] .
Then all was silent .
然后 全部 曾是 沉默的 .

又都无声了。

[ai] [wɔːkt] [bæk] [tuː; tə][ðə; ði] ['wɪndəʊ] [ɒv; əv][ðə; ði] [nɔːθ] [swiːt] .
I walked back to the window of the north suite .
我 步行 后退 到 这 窗户 的 这 北 套房 .

重走到北套间窗外，

['dʒentli] [lɪft] [ðə; ði] ['kɜːt(ə)n] [ɒv; əv] [reɪn] ,
Gently lift the curtain of rain ,
轻轻地 举起 这 窗帘 的 雨 ，

轻轻掀起雨幕，

[ai] [pəʊkt] [ə; eɪ] [smɔːl] [həʊl] [wɪð] [maɪ] ['fɪŋgətɪp] .
I poked a small hole with my fingertip .
我 戳 一个 小的 洞 和 我的 指尖 .

用指尖戳了个小孔，

['lʊkɪŋ] [,ɪn'saɪd] ,
Looking inside ,
寻找 里面 ，

往里一看，

- [wɒz; wəz] ['dəʊzɪŋ] [ɒn] [ðə; ði] [kæŋ] (['hiːtɪd] [brɪk] [bed]) .
Mengqing was dozing on the kang (heated brick bed) .
- 曾是 打盹 在 这 炕 (加热 砖 床) .

梦卿正在炕上假寐，

['dʌb(ə)l] ['ɑːmənd] - [ʃeɪpt] [aɪz]
Double almond - shaped eyes
双倍的 杏仁 - 形状 眼睛

双合杏眼，

[hɑːf] - [kləʊzd] ['tʃeri] [lɪps]
Half - closed cherry lips
一半 - 关闭 樱桃 嘴唇

半闭樱唇，

[ə; eɪ] [θɪn] [wɪsp] [ɒv; əv] [sməʊk] [rəʊz] [frɒm; frəm][ðə; ði] [stəʊv] .
A thin wisp of smoke rose from the stove .
一个 薄的 烟雾 的 抽烟 玫瑰 从 这 火炉 .

炉内起一条轻细香烟，

[ə; eɪ] [snəʊ] - [waɪt] ['lepəd] [laɪz] [bɪ'saɪd] [hɪm] .
A snow - white leopard lies beside him .
一个 雪 - 白色的 豹 谎言 旁 他 .

身旁卧一枝雪白家豹。

[ðə; ði] [ruːm] [wɒz; wəz]['kwaɪət][ænd; ənd] [stɪl] .
The room was quiet and still .
这 房间 曾是 安静的 和 仍然 .

屋内寞寞寂寂，

['kwaɪətli] [ænd; ənd] [mɪ'stɪəriəsli] ,
Quietly and mysteriously ,
悄悄 和 神秘地 ，

悄悄冥冥，

[kəm'peəd] [tuː; tə][ðə; ði] [west] , [ɪts] [laɪk] [ðə; ði] ['dɪfrəns] [bɪ'twiːn] ['sɪti] [ænd; ənd] ['kʌntrisaɪd] .
Compared to the west , it's like the difference between city and countryside .
比较的 到 这 西方 ，它是 喜欢 这 不同之处 之间 城市 和 农村 .

比之西一所何啻城市村野之别，

[ai]['ɔːlsəʊ] [felt] ['sʌmwɒt] ['mɪzrəbl] .
I also felt somewhat miserable .
我 还 毛毡 有些 悲惨的 .

亦觉有些惨然。

[ðə; ði] [reɪn] ['kɜːt(ə)n] [wɒz; wəz] [stɪl] ['dʒentli] ['loʊərd; 'laʊərd] .
The rain curtain was still gently lowered .
这 雨 窗帘 曾是 仍然 轻轻地 降低 .

仍轻轻放下雨幕，

[ðen] [wɔːk] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['vɪnjəd] [tuː; tə] - .
Then walk from the vineyard to Jiuwanxuan .
然后 走 从 这 葡萄园 到 - .

再从葡萄园穿到九畹轩。

[ɔːl'ðəʊ] [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [ˌɑːftə'nuːn] ,
Although it was afternoon ,
虽然 它 曾是 下午 ,

时虽午后，

[ðə; ði] [wɪnd] [ɪz] [klɪə(r)] [ænd; ənd] [ðə; ði] [sʌn] [ɪz] [klɪə(r)] .
The wind is clear and the sun is clear .
这 风 是 清除 和 这 太阳 是 清除 .

风日晴明。

[ə; eɪ] ['wʊmən] [wɔːkt] [aʊt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [pə'vɪliən] .
A woman walked out of the pavilion .
一个 女士 步行 出去 的 这 亭 .

见轩内走出个女子，

[lait] [ænd; ənd] [ɪ'θɪəriəl]
Light and ethereal
光 和 空灵的

轻盈飘渺，

['weərɪŋ] [ə; eɪ] ['sɪmp(ə)l] , [lait] - ['kʌləd] ['aʊtfɪt] ,
Wearing a simple , light - colored outfit ,
穿着 一个 简单的 , 光 - 有色 全套服装 ,

穿一身淡素衣裳，

[ai] [staɪld] [maɪ] [heə(r)] [ɪn] [ə; eɪ] ['sɪmp(ə)l] , ['evrideɪ] [bʌn] .
I styled my hair in a simple , everyday bun .
我 风格 我的 头发 在 一个 简单的 , 每天 包子 .

梳一个家常鬓髻。

[gɛŋ] ['lɑːŋfɑːŋ] [w'ʌndəd] [weə(r)] [ðə; ði] ['bjuːti] [wɒz; wəz] .
Geng Langfang wondered where the beauty was .
耿 廊坊 想知道 在哪里 这 美丽 曾是 .

耿朗方疑何处美人，

[ə'pɒn] ['kləuzə(r)] [ɪn'spekʃ(ə)n] ,
Upon closer inspection ,
之上 更近 检查 ,

就近一看，

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [mɛŋ] [tʃiŋ] .
It was Meng Qing .
它 曾是 孟 青 .

乃是梦卿。

[hiː; hi] ['wɒntɪd] [tuː; tə] [seɪ] ['sʌmθɪŋ] [bʌt; bət] ['dɪd(ə)nt] .
He wanted to say something but didn't .
他 通缉 到 说 某物 但 没有 .

欲言不言，

[tɪəz] [stɹ'iːmd] [daʊn] [hɜː(r); hə(r)] [feɪs] .
Tears streamed down her face .
眼泪 流媒体 向下 她 脸 .

泪下如雨。

[gɛŋ] [læŋ] [wɒz; wəz] ['greɪtli] [sə'praɪzd] .
Geng Lang was greatly surprised .
耿 朗 曾是 非常 惊讶 .

耿朗大惊，

['sʌd(ə)nli] [dɪsə'pɪəd] .
Suddenly disappeared .
突然 消失 .

倏然不见，

[ai][wɒz; wəz][səʊ] [skeəd] [ai] [brəʊk] [aʊt] [ɪn][ə; eɪ][kəʊld] [swet] .
I was so scared I broke out in a cold sweat .
我 曾是 所以 害怕的 我 打破 出去 在 一个 寒冷的 汗 .

吓出一身冷汗，

[maɪ] [hɑːt] [ɪz] ['paʊndɪŋ] .
My heart is pounding .
我的 心 是 猛击 .

心内跳个不止，

[bæk] [tuː; tə][ðə; ði] [west] ['ɪnstɪtjuːt] ,
Back to the West Institute ,
后退 到 这 西方 研究所 ,

回到西一所，

-
Xiang'er
-

香儿、

- [sɔː] [ðæt] [gɛŋ] [læŋz] [bɪ'heɪvjə(r)][wɒz; wəz] [ˌɪnə'prəʊpriət] .
Caiyun saw that Geng Lang's behavior was inappropriate .
- 锯 那 耿 朗的 行为 曾是 不当 .

彩云见耿朗举止失度，

[æb'nɔːm(ə)l]['kʌlə(r)]
Abnormal color
异常 颜色

颜色异常，

[ɑːsk][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['riːz(ə)n] ,
Ask for the reason ,
问 为了 这 原因 ,

问知情由，

- [sed] :
Xiang'er said :
- 说 :

香儿道：

[ai][hæv; həv]['ɒf(ə)n] [sed] [ðæt] - [ɪz] ['hɔːntɪd] [baɪ] [gəʊsts] [ænd; ənd] [fɔksiz] .
I have often said that Jiuwanxuan is haunted by ghosts and foxes .
我 有 经常 说 那 - 是 闹鬼的 经过 鬼魂 和 狐狸 .

"我尝说九畹轩有鬼狐作祟，

[nʌn] [ɒv; əv][ðem; ðəm] [bɪ'liːvd] [ˌaɪ 'tiː] .
None of them believed it .
没有任何 的 他们 相信 它 .

俱都不信。

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [ɪn'diːd] [kʌm] [tuː; tə] [pɑːs] .
It has indeed come to pass .
它 有 的确 来 到 经过 .

今果真矣。"

[frɒm; frəm] [ðen] [ɒn] , [gɛŋ] [læŋ] ['nevə(r)] [lʊkt] ['ɪntuː][ðə; ði] [iːst] ['kɔːnə(r)] [geɪt] [ə'gen] .
From then on , Geng Lang never looked into the East Corner Gate again .
从 然后 在 , 耿 朗 绝不 看起来 进入 这 东方 角落 门 再次 .

耿朗自此益发不窥东角门了。

[ə; eɪ] [fjuː] [deɪz] ['leɪtə(r)] ,
A few days later ,
一个 很少 天 之后 ,

过了几日，

[ˌsiː eɪ'aɪ] ['ʃaʊ] [təʊld] [mɛŋ] [tʃiŋ] :
Cai Xiao told Meng Qing :
蔡 肖 讲述 孟 青 :

采萧告梦卿道：

" [ai] [hɜːd] [ðæt] [ðə; ði][əʊld][mæn] ['wɒnts] [tuː; tə] [muːv] [ðə; ði] [lɑːdʒ] [bed] [ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv][ðə; ði] [skriːn]
" I heard that the old man wants to move the large bed in front of the screen
" 我 听到 那 这 老的 男人 想要 到 移动 这 大的 床 在 正面 的 这 屏幕
[tuː; tə][ðə; ði] [west] [ruːm] . "
to the west room . "
到 这 西方 房间 . "

“听说大爷要将屏风前大床移到西一所去，

[ai] [θɪŋk] ,
I think ,
我 思考 ,

我想，

[haʊ] [streɪt] [kæn; kən] [ðɪs] [bed] [biː; bi] ?
How straight can this bed be ?
如何 直的 能 这 床 是 ?

这床能直几何?

[ɔːl'ðəʊ] [fɔːθ] ['sɪstə(r)] [lʌvz]
Although Fourth Sister loves
虽然 第四 姐姐 爱

四娘虽爱，

[juː; jʊ] [mait] [æz; əz] [wel] [bai] [ə'nʌðə(r)] [wʌn] .
You might as well buy another one .
你 可能 作为 出色地 买 其他 一 .

不妨另买。

[ðɪs] [ɪz] ['klɪəli] ['jʊərəˌneɪtɪŋ] [waɪl] ['raɪdɪŋ] [ɒn] ['sʌmˌwʌnz] [nek] .
This is clearly urinating while riding on someone's neck .
这 是 清楚地 排尿 尽管 骑术 在 某人的 脖子 .

这分明是骑着脖子撒尿，

[ðɪs] [ɪz] [aʊt'reɪdʒəs] !
This is outrageous !
这 是 令人愤慨 !

欺人太甚。”

[mɛŋ] [tʃiŋ] [sed] :
Meng Qing said :
孟 青 说 :

梦卿道：

" [ə'pɑːt] [frɒm; frəm] [ðɪs] ['bɒdi] ,
" Apart from this body ,
" 除 从 这 身体 ,

“除却此身，

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [ɔːl] [ɪk'stɜːn(ə)l] [θɪŋz] .
They are all external things .
他们 是 全部 外部的 事物 .

都是外物。

[teɪk] [ˌaɪ 'tiː] [ɪf] [juː; jʊ] [laɪk] [ˌaɪ 'tiː] .
Take it if you like it .
拿 它 如果 你 喜欢 它 .

爱便拿去，

[waɪ] ['ɑːgjuː] ?
Why argue ?
为什么 争论 ?

何必分争？”

[ˌsiː eɪ'aɪ] ['ʃaʊ] [ðen] [sed] :
Cai Xiao then said :
蔡 肖 然后 说 :

采萧又道：

" [ðə; ði] ['aɪtəmz] [ɪn] [ðɪs] [ruːm] ,
" The items in this room ,
" 这 项目 在 这 房间 ,

“这屋内物件，

[bɪ'saɪdz] [ðɪs] [bed]
Besides this bed
除了 这 床

除了此床，

[ɔːl] [ɒv; əv] [ðiːz] [wɜː(r); wə(r)] [pɑːt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['daʊri] .
All of these were part of the dowry .
全部 的 这些 是 部分 的 这 嫁妆 .

都是随嫁妆奁，

[kʊd; kəd] [ˌaɪ 'tiː] [biː; bi] [muːvd] [æz; əz] [wel] ?
Could it be moved as well ?
可以 它 是 已搬 作为 出色地 ?

难道也可搬移不成？”

- [smaɪld] [ænd; ənd] [sed] :
Mengqing smiled and said :
- 微笑 和 说 :

梦卿笑道：

" [ðæts] [dʒʌst] [tuː] ['tʃaɪldɪʃ] . "
" That's just too childish . "
" 那就是 只是 也 幼稚 . "

“此话益发孩子气了，

['iːv(ə)n] [ðə; ði] ['grænd,mʌðə] [ɑː(r); ə(r)] ['mænɪdʒd] [baɪ] [ðə; ði] ['grænfɑːðə(r)] .
Even the grandmothers are managed by the grandfather .
甚至 这 祖母们 是 管理 经过 这 祖父 .

连奶奶们还都由大爷调度，

[bɪ'saɪdz] , [wɒt] [ə'baʊt] [ðiːz] ['ɒbdʒɪkts] ?
Besides , what about these objects ?
除了 , 什么 关于 这些 对象 ?

何况这些物件？”

[səʊ] [ðeɪ] [tɔːt] ['sʌmwʌn] [tuː; tə] [ˌʌn'lɒk] [ðə; ði] [və'mɪliən] [dɔː(r)] .
So they taught someone to unlock the vermilion door .
所以 他们 教授 某人 到 开锁 这 朱红 门 .

于是教人开了朱扉的锁，

['weɪtɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][bed][tuː; tə][biː; bi] [pɪkt] [ʌp] .
Waiting for the bed to be picked up .
等待 为了 这 床 到 是 挑选 向上 .

以待取床。

[ðə; ði][nekst] [deɪ] , [hiː; hi] [ʃiː] [ə'raɪvd] [ɪn][ə; eɪ][fɪt][ɒv; əv]['æŋgə(r)] .
The next day , He Shi arrived in a fit of anger .
这 下一个 天 , 他 史 到达的 在 一个 合身 的 愤怒 .

次日和氏忿然而来，

[ðə; ði]['mætə(r)][ɒv; əv] ['muːvɪŋ] [ðə; ði][bed][tuː; tə] [kən'fes] [wʌnz] ['fiːlɪŋz] .
The matter of moving the bed to confess one's feelings .
这 事情 的 移动 这 床 到 承认 一个人的 情怀 .

告白移床一事。

[ænd; ənd][səʊ][ˌaɪ 'tiː][ɪz] [sed] :
And so it is said :
和 所以 它 是 说 :

且说：

" [ai] [traɪd] [tuː; tə] [stɒp] [ðem; ðəm][ə; eɪ] [fjuː] [deɪz] [ə'gəʊ] . "
" I tried to stop them a few days ago . "
" 我 尝试 到 停止 他们 一个 很少 天 前 . "

“前数日奴婢已曾拦止，

[ai][doʊnt] [nəʊ] [waɪ] [tə'deɪ] ,
I don't know why today ,
我 不 知道 为什么 今天 ,

不知今日何故，

" [ai][hæv; həv][tuː; tə] [get] [ʌp] [ə'gen] . "
" I have to get up again . "
" 我 有 到 得到 向上 再次 . "

又要起来。”

- [ɪ'miːdiətli] ['ɔːdəd] [ðə; ði]['aɪtəmz][tuː; tə][biː; bi] [muːvd] .
Mengqing immediately ordered the items to be moved .
- 立即地 订购 这 项目 到 是 已搬 .

梦卿因即令搬取。

[hiː; hi] ['wɒntɪd] [tuː; tə] [kiːp] [ðə; ði] [felt] ['blæŋkɪts] .
He wanted to keep the felt blankets .
他 通缉 到 保持 这 毛毡 毯子 .

和氏要将毡褥留下，

[mɛŋ] [tʃiŋ] [sed] :
Meng Qing said :
孟 青 说 :

梦卿道：

" [ðɪs] [brə'keɪd] [felt] [ænd; ənd] [im'brɔidəd] [rʌg] ,
" This brocade felt and embroidered rug ,
" 这 锦缎 毛毡 和 绣花 小地毯 ,

“这锦毡绣褥，

[ai] [meɪd] [maɪ'self][ɪn] [bed] .
I made myself in bed .
我 制成 我 在 床 .

是我依床作就，

[ɪts] [stɪl] [ə'baʊt] - - - % [njuː] .
It's still about 80 - 90 % new .
它是 仍然 关于 - - - % 新的 .

尚有八九成新，

[juː; jʊ] [meɪ] [leɪ] [ˌaɪ ˈtiː][æz; əz] [mʌtʃ] [æz; əz][juː; jʊ] [laɪk] .
You may lay it as much as you like .
你 可能 躺 它 作为 很多 作为 你 喜欢 .

尽可铺设，

[ɪf] [wiː; wi] [steɪ] [hɪə(r)]
If we stay here
如果 我们 停留 这里

若留在此，

[ɒn] [ðə; ði] ['kɒntrəri] , [ˌaɪ ˈtiː][ɪz] ['juːsləs] .
On the contrary , it is useless .
在 这 相反 , 它 是 无用 .

反为无用。”

[hiː; hi] [ʃiː] [wɒz; wəz]['iːv(ə)n][mɔː(r)] [dɪs'pliːzd] .
He Shi was even more displeased .
他 史 曾是 甚至 更多的 不高兴 .

和氏尤加不快，

[ðeɪ] [hæd; həd][nəʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tuː; tə] [muːv] [ðə; ði] [haʊs] .
They had no choice but to move the house .
他们 有 不 选择 但 到 移动 这 房子 .

不得已令人搬移而去。

[ə; eɪ] [fjuː] [deɪz] ['leɪtə(r)] ,
A few days later ,
一个 很少 天 之后 ,

又过了几日，

[ˌsiː eɪ'aɪ] [ˌeɪ 'aɪ] [ðen] [təʊld] [mɛŋ] [tʃiŋ] :
Cai Ai then told Meng Qing :
蔡 人工智能 然后 讲述 孟 青 :

采艾又告梦卿道：

" [wɒt] [əʊld] [ə'kaʊnts] [ɑː(r); ə(r)] [fɪfθ] ['sɪstə(r)] ['kliːnɪŋ] [ʌp] [ɪn][ðə; ði] ['eldɪst] ['sɪstərz] [ruːm] ? "
" What old accounts are Fifth Sister cleaning up in the eldest sister's room ? "
" 什么 老的 账户 是 第五 姐姐 打扫 向上 在 这 长子 姐妹 房间 ? "

“五娘在大娘房内清甚么旧日陈帐，

" [ɪts] [hɑːd] [tuː; tə] [bɪ'liːv] [ðə; ði] [njuː] [ə'kaʊnts] . "
" It's hard to believe the new accounts . "
" 它是 难的 到 相信 这 新的 账户 . "

说新帐难以凭信。”

[mɛŋ] [tʃiŋ] [sed] :
Meng Qing said :
孟 青 说 :

梦卿道：

" [ðə; ði] [tent] [wɒz; wəz] [bɪlt] [baɪ][liː] [mɪŋ] . "
" The tent was built by Li Ming . "
" 这 帐篷 曾是 建造 经过 李 明 . "

“陈帐乃李名所造，

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['meni] ['erə(r)z] .
There are many errors .
那里 是 许多 错误 .

颇多舛错。

[ðə; ði] [njuː] [ə'kaʊnts] [ɑː(r); ə(r)][ðə; ði][wʌnz][ai] ['keəfəli] [kəm'peəd] [wɪð] [ðə; ði][əʊld] [ə'kaʊnts] [lɑːst]
The new accounts are the ones I carefully compared with the old accounts last
这 新的 账户 是 这 一个 我 小心 比较的 和 这 老的 账户 最后的
[jɪə(r)] .
year .
年 .

新帐是我去年与旧帐细细查对，

[ˌfɜːðə'mɔː(r)] , [ðeɪ] [met] [wɪð] [ɔːl] [ðə; ði] [rɪ'spɒnsəb(ə)l] [ˌpɜːsə'nel] [ænd; ənd][ðeə(r)] ['fæmɪlɪz] [ɪn]['pɜːs(ə)n]
Furthermore , they met with all the responsible personnel and their families in person
此外 , 他们 遇见 和 全部 这 负责任的 人员 和 他们的 家庭 在 人
[tuː; tə] [ˌʌndə'stænd] [ðə; ði] ['diːteɪlz] ['klɪəli] .
to understand the details clearly .
到 理解 这 细节 清楚地 .

且与各项管事家人俱当面明白详细，

['ɔːdə(r)] [ðɪs] ['kɒpi] ['seprətli] .
Order this copy separately .
命令 这 复制 分别地 .

另定此一本，

[ˌaɪ 'tiː][kæn; kən][biː; bi] ['fɒləʊd] [ɪn'defɪnətli] .
It can be followed indefinitely .
它 能 是 随后 无限期 .

可以永久遵行。”

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ai]['dɪd(ə)nt] [nəʊ] [weə(r)] [tuː; tə] [pʊt] [ðə; ði][əʊld] [dets] .
At that time , I didn't know where to put the old debts .
在 那 时间 , 我 没有 知道 在哪里 到 放 这 老的 债务 .

彼时不知将旧帐收在何处。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ai] [θɔːt] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'tiː][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] ,
Because I thought about it for a long time ,
因为 我 想法 关于 它 为了 一个 长的 时间 ,

因想了多时，

[dʒaʊ] - [tʊk] [ə; eɪ] [lɑːdʒ] ['peɪpə(r)] ['pækɪdʒ] [frɒm; frəm][bɪ'haɪnd][ðə; ði] ['bʊkʃelf] [ɪn][ðə; ði] [nɔːθ]
Jiao Cai'ai took a large paper package from behind the bookshelf in the north
角 - 采取 一个 大的 纸 包裹 从 在后面 这 书架 在 这 北
[swiːt] .
suite .
套房 .

教采艾在北套间书架后取下个大纸包，

[ðə; ði] [siːl] [wɒz; wəz] ['veri] [sɪ'kjʊə(r)] .
The seal was very secure .
这 海豹 曾是 非常 安全的 .

题封甚固。

[hiː; hi] [saɪd] :
He sighed :
他 叹了口气 :

因叹道：

" [ðɪs] ['juːsləs] [θɪŋ] , "
" This useless thing , "
" 这 无用 事物 , "

“此无用之物，

[jet] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [kə'lektɪd] [ɪn] [ðɪs] [wei] [æt; ət][ðə; ði] [taɪm] .
Yet it was collected in this way at the time .
然而 它 曾是 集 在 这 方式 在 这 时间 .

当时却如此收藏，

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] ['æktʃuəli] [kʌm] [ɪn] ['hændi] [tə'deɪ] .
It has actually come in handy today .
它 有 实际上 来 在 便利 今天 .

今日竟有用矣。

[ˌaɪ 'tiː][kæn; kən][biː; bi] [nəʊn] [ðæt] [ɪn] [ɔːl] ['mætəz] [ɒv; əv] ['duːɪŋ] [θɪŋz] ,
It can be known that in all matters of doing things ,
它 能 是 已知 那 在 全部 事情 的 正在做 事物 ,

可知凡作事体，

['əʊnli] [ðen] [kæn; kən][wiː; wi] [meɪk] [plænz] .
Only then can we make plans .
仅有的 然后 能 我们 制作 计划 .

才有筹算，

[ðen] [wʌn][mʌst; məst] [θɪŋk] [ə'baʊt] [ðə; ði] [end] .
Then one must think about the end .
然后 一 必须 思考 关于 这 结尾 .

便要想到收局。

[dʒʌst][æz; əz][ai][wɒz; wəz] [ə'baʊt] [tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ] [dɪ'sɪʒ(ə)n] ,
Just as I was about to make a decision ,
只是 作为 我 曾是 关于 到 制作 一个 决定 ,

才要举意，

['ðeəfɔː(r)] , [wʌn] [mʌst; məst][prɪ'peə(r)][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [rɪ'triːt] .
Therefore , one must prepare for a retreat .
所以 , 一 必须 准备 为了 一个 撤退 .

便需预备退步也。”

[səʊ][hiː; hi] [ɪ'miːdiətli] ['ɔːdəd] [ðæt] [ˌɑːtɪ'mɪzɪə] [biː; bi] [pɪkt] [ænd; ənd] [sent] [tuː; tə] - .
So he immediately ordered that artemisia be picked and sent to Caiyun .
所以 他 立即地 订购 那 艾蒿 是 挑选 和 发送 到 - .

于是即令采艾送给彩云。

[hiː; hi] [rɪ'fjuːzd] [tuː; tə] [pɪk] [ˌɑːtɪ'mɪzɪə] .
He refused to pick artemisia .
他 拒绝 到 挑选 艾蒿 .

采艾不肯，

['ɑːftə(r)] ['biːɪŋ] ['eskɔːtid] [tuː; tə] - [ruːm] [baɪ] [li'æŋz] ['mʌðə(r)] , [ʃiː; ʃi] [rɪ'tɜːnd] .
After being escorted to Yunping's room by Liang's mother , she returned .
后 存在 护送 到 - 房间 经过 梁氏 母亲 , 她 返回 .

转烦梁妈妈送到云屏房内而回。

['spiːkɪŋ] [ɒv; əv] [gɛŋ] [læŋ] ,
Speaking of Geng Lang ,
请讲 的 耿 朗 ,

再说耿朗，

['evə(r)] [sɪns] [ai] ['siːkrətli] [wɒtʃt] [mɛŋ] [tʃiŋ]
Ever since I secretly watched Meng Qing
曾经 自从 我 偷偷 观看 孟 青

自偷看梦卿之后，

['evri] [deɪ] , [suː][ʃjuː][wɒz; wəz][sent][tuː; tə][ðə; ði] ['iːstənməʊst] [pleɪs] [tuː; tə] [əb'zɜːv] [mɛŋ] [tʃiŋ] .
Every day , Su Xiu was sent to the easternmost place to observe Meng Qing .
每一个 天 , 苏 秀 曾是 发送 到 这 最东端 地方 到 观察 孟 青 .

日日令宿秀往东一所伺察梦卿，

[wen] [suː][ʃjuː] [rɪ'tɜːnd] ,
When Su Xiu returned ,
什么时候 苏 秀 返回 ,

即至宿秀回来，

[ɪts] [nɒt] [ðæt] [ðə; ði] ['sekənd] [ɑːnt] [wɒz; wəz] ['sɪtɪŋ] ['aɪdli] ,
It's not that the second aunt was sitting idly ,
它是 不是 那 这 第二 阿姨 曾是 坐着 闲散地 ,

不是说二娘闲坐,

[ðæt] [ɪz][tuː; tə] [seɪ] , [ðə; ði] ['sekənd] [ɑːnt] [wɒz; wəz] [prɪ'tendɪŋ] [tuː; tə][biː; bi] [ə'sliːp] .
That is to say , the second aunt was pretending to be asleep .
那 是 到 说 , 这 第二 阿姨 曾是 假装 到 是 睡着了 .

就是说二娘假睡。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['ɔːlsəʊ] [sed] [ðæt] ['sekənd] ['sɪstə(r)] [tɔːt] [tʃʌn] [tuː; tə] [ɪm'brɔɪdə(r)] [ə; eɪ] ['bʊdə] ['ɪmɪdʒ] .
It is also said that Second Sister taught Chun to embroider a Buddha image .
它 是 还 说 那 第二 姐姐 教授 春 到 绣 一个 佛 图像 .

又说二娘教春大姐绣了一尊佛像,

[pleɪst] [ˌɪn'saɪd][ðə; ði] [haʊs] ,
Placed inside the house ,
放置 里面 这 房子 ,

供在屋里,

[bʌt; bət] [ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)] [nəʊ] ['kændlˌstɪks] [ɔː(r)] [vɑːzɪs] .
But there were no candlesticks or vases .
但 那里 是 不 烛台 或者 花瓶 .

却无烛台花瓶,

[ðeə(r)] [ɪz]['əʊnli] [wʌn] [smɔːl] [brɒnz] ['ɪnsens] ['bɜːnə(r)] .
There is only one small bronze incense burner .
那里 是 仅有的 一 小的 青铜 香 刻录机 .

只有一个小铜香炉,

[bɜːn] [sʌm; səm]['brəʊkən] ['jeləʊ] [ænd; ənd] [waɪt] ['ɪnsens] ['piːsɪz] ,
Burn some broken yellow and white incense pieces ,
烧伤 一些 破碎的 黄色的 和 白色的 香 件 ,

烧些碎黄白香块,

['sekənd] [ɑːnt] ['dʌznt] ['wɜːʃɪp] .
Second Aunt doesn't worship .
第二 阿姨 不 崇拜 .

二娘又不礼拜,

[ðeɪ] ['ɒf(ə)n] [sɪt] ['feɪsɪŋ] [iːtʃ] ['ʌðə(r)] [wɪð] [ðeə(r)] [aɪz] [kləʊzd] .
They often sit facing each other with their eyes closed .
他们 经常 坐 面向 每个 其他 和 他们的 眼睛 关闭 .

常常的闭目对坐。

- [sed] :
Caiyun said :
- 说 :

彩云道:

" [ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [pleɪs] [weə(r)] [ai] [əb'zɜːv] [ə; eɪ] [lɒŋ] [fɑːst][ænd; ənd] [ɪm'brɔɪdə(r)] [ə; eɪ] ['bʊdə] ['ɪmɪdʒ] .
" This is the place where I observe a long fast and embroider a Buddha image .
" 这 是 这 地方 在哪里 我 观察 一个 长的 快速地 和 绣 一个 佛 图像 .
"
"
"

“这正是长斋绣佛前了。”

- [sed] :
Xiang'er said :
- 说 :

香儿道:

" [ðə; ði] [gəʊsts] [ɒv; əv][ðə; ði]['fɔːmə(r)] - , "
" The ghosts of the former Jiuwanxuan , "
" 这 鬼魂 的 这 以前的 - , "

“前者九畹轩的鬼物，

[huː] [nəʊz] [ɪf] [ˌaɪ 'tiː] ['wʌznt] ['sekənd] ['sɪstə(r)] [huː] [brəʊk] [θruː] ['hɛvənz] [geɪt] ?
Who knows if it wasn't Second Sister who broke through Heaven's Gate ?
WHO 知道 如果 它 不是 第二 姐姐 WHO 打破 通过 天 门 ?

安知不是二娘坐破天门，

[ðə; ði] [jæŋ] ['spɪrɪt] [hæz; həz] [ə'pɪəd] .
The Yang spirit has appeared .
这 杨 精神 有 出现 .

阳神出现也。”

[ðɪs] [ɪz] - .
This is Xiang'er .
这 是 - .

此是香儿、

- [wɒz; wəz] [ɪn'dʒɔɪɪŋ] [ðə; ði][məʊst] ['feɪvəd] [ænd; ənd] [traɪ'ʌmfənt] ['pɪəriəd][ɒv; əv] - [laɪf] .
Caiyun was enjoying the most favored and triumphant period of Xiquan's life .
- 曾是 享受 这 最多 受青睐 和 凯 时期 的 - 生活 .

彩云擅宠希权最得意的时节，

['ðeəfɔː(r)] , [hiː; hi] [blə:t] [aʊt] [ðiːz] [ɪ'lɒdʒɪkl] [wɜːdz] [wɪ'ðaʊt] ['θɪŋkɪŋ] .
Therefore , he blurted out these illogical words without thinking .
所以 , 他 脱口而出 出去 这些 不合逻辑 字 没有 思维 .

故顺口说出这不顺理言语。

[ðæt] [naɪt] , [gɛŋ] [læŋ] [wɒz; wəz]['teɪkən][tuː; tə][ə; eɪ] ['gʌvənmənt] ['ɒfɪs] [baɪ] [tuː] ['kæptɪnz] .
That night , Geng Lang was taken to a government office by two captains .
那 夜晚 , 耿 朗 曾是 已采取 到 一个 政府 办公室 经过 二 队长 .

这一夜耿朗梦被两个校尉拿至一官府，

[ðeɪ] ['weɪtɪd] [fɔː(r); fə(r)]['traɪəl][ɪn][ðə; ði]['kɒrɪdɔː(r)] .
They waited for trial in the corridor .
他们 等待 为了 审判 在 这 走廊 .

在廊下候审。

[nɒt] [lɒŋ] ['ɑːftə(r)] ,
Not long after ,
不是 长的 后 ,

不多时，

[æn; ən] [ə'fɪʃ(ə)l] [sɪts] [ɪn][ðə; ði] [hɔːl] ,
An official sits in the hall ,
一个 官方的 坐着 在 这 大厅 ,

有官坐堂，

[hɪz; ɪz] [kraʊn] , [rəʊbz] , [ænd; ənd] [gɑːdz] [rɪ'zembld] [ðəʊz] [ɒv; əv][ðə; ði]['prɪz(ə)n]['empərə(r)] .
His crown , robes , and guards resembled those of the Prison Emperor .
他的 王冠 , 长袍 , 和 守卫 类似 那些 的 这 监狱 皇帝 .

其冠裳护卫一如狱帝模样。

['meni] ['piːp(ə)l] [bɪ'ləʊ] [kə'mɪtɪd] [kraɪmz] .
Many people below committed crimes .
许多 人们 以下 坚定的 犯罪 .

阶下许多人犯，

[bəuθ][ɑː(r); ə(r)] ['pleintif] .
Both are plaintiffs .
两个都 是 原告 .

皆原告也。

[ðə; ði]['prɪz(ə)n]['empərə(r)] [ɑ:skt] [gɛŋ] [læŋ] [ɪf] [hi:; hi] [ɪn'tendɪd] [tu:; tə] ['pʌnɪʃ] [hɪm] .
The prison emperor asked Geng Lang if he intended to punish him .
这 监狱 皇帝 问 耿 朗 如果 他 故意的 到 惩治 他 .

狱帝问耿朗欲令抵罪，

[gɛŋ] [læŋ] [ˌkəu'tau] [ænd; ənd] [begd] [fɔː(r); fə(r)] ['mɜːsi] .
Geng Lang kowtowed and begged for mercy .
耿 朗 叩头 和 乞求 为了 怜悯 .

耿朗叩头乞免。

[wʌn] [ɒv; əv][ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ˌnɪə'baɪ] [sed] :
One of the people nearby said :
一 的 这 人们 附近 说 :

旁一人道：

" ['kiːpɪŋ] [hɪm] [ə'raʊnd] [ɪz] [stɪl] ['juːsf(ə)l] . "
" Keeping him around is still useful . "
" 保持 他 大约 是 仍然 有用 . "

“留他还有用处，

[ə; eɪ]['steɪb(ə)l] [pleɪs] [ɪn][ðə; ði]['fjuːtʃə(r)] ,
A stable place in the future ,
一个 稳定的 地方 在 这 未来 ,

将来安定一方，

['meɪkɪŋ] [ə'mendz] [fɔː(r); fə(r)] [wʌnz] [kraɪmz] [baɪ] [pə'fɔːmɪŋ] [gʊd] [diːdz] [ɪz]['ɔːlsəʊ][ək'septəb(ə)l] .
Making amends for one's crimes by performing good deeds is also acceptable .
制作 修改 为了 一个人的 犯罪 经过 表演 好的 契约 是 还 可接受 .

立功补罪亦可。”

[ðə; ði]['prɪz(ə)n]['empərə(r)] [rɔːd] :
The Prison Emperor roared :
这 监狱 皇帝 咆哮 :

狱帝怒道：

" [ðə; ði] [rɪ'zentmənt] [ɪz] [ɔːl'redi] [strɒŋ] . "
" The resentment is already strong . "
" 这 怨恨 是 已经 强的 . "

“怨气已重，

[haʊ] [wɒz; wəz][ˌaɪ 'tiː] [sɒlvd] ?
How was it solved ?
如何 曾是 它 已解决 ?

如何解得？”

[ə'nʌðə(r)] ['pɜːs(ə)n] [ˌnɪə'baɪ] [sed] :
Another person nearby said :
其他 人 附近 说 :

旁又一人道：

[gɛŋ] [læŋ] [hæd; həd] [faɪv] [waɪvz] .
Geng Lang had five wives .
耿 朗 有 五 妻子们 .

“耿朗有妻五人，

['piːp(ə)l] [tʃeɪst] ['ɑːftə(r)][ðem; ðəm] .
People chased after them .
人们 追逐 后 他们 .

令人追至，

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['wɪmɪn] ['wɪlɪŋ] [tuː; tə][daɪ][ɪn] [pleɪs] [ɒv; əv][ðeə(r)] ['hʌzbəndz] .
There are women willing to die in place of their husbands .
那里 是 女性 愿意的 到 死 在 地方 的 他们的 丈夫们 .

有愿替夫死者，

[ðen] [ðə; ði] [rɪ'zentmənt] [kæn; kən][biː; bi] [rɪ'zɒlvd] .
Then the resentment can be resolved .
然后 这 怨恨 能 是 已解决 .

则怨可解，

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][ɪz] [həʊpt] [ðæt] [ðeɪ] [wɪl] [biː; bi]['eɪb(ə)l][tuː; tə] [seɪv] [ðə; ði] [wɜːld] [ɪn][ðə; ði]['fjuːtʃə(r)] .
And it is hoped that they will be able to save the world in the future .
和 它 是 希望 那 他们 将要 是 有能力的 到 节省 这 世界 在 这 未来 .

而亦可望将来拯救之功矣。”

[ðə; ði]['prɪz(ə)n]['empərə(r)][wɒz; wəz] [ə'baʊt] [tuː; tə][klɪə(r)] [ʌp] .
The prison emperor was about to clear up .
这 监狱 皇帝 曾是 关于 到 清除 向上 .

狱帝方觉少霁。

[gɛŋ] ['lɑːŋfɑːŋ] [θɔːt] [tuː; tə] [hɪm'self] :
Geng Langfang thought to himself :
耿 廊坊 想法 到 他自己 :

耿朗方自念：

" [ðə; ði] ['fæmɪlɪz] [ɒv; əv] ['nəublz] [ænd; ənd] ['mɑːkwis] ,
" The families of nobles and marquises ,
" 这 家庭 的 贵族 和 侯爵夫人 ,

“公侯门第，

[wʌn] ['pɜːs(ə)n][ɪz] ['gɪlti] ,
One person is guilty ,
一 人 是 有罪的 ,

一人有罪，

[ænd; ənd][tuː; tə] [ə'laʊ] [jʌŋ] [g'ɜːlz][ænd; ənd] [jʌŋ] ['wɪmɪn] [tuː; tə] [ə'pɪə(r)] [ɪn] ['pʌblɪk] .
And to allow young girls and young women to appear in public .
和 到 允许 年轻的 女孩们 和 年轻的 女性 到 出现 在 民众 .

而令幼女少妇出头露面，

['ɪz(ə)nt] [ðæt] ['ʃeɪmfl] ?
Isn't that shameful ?
不是 那 可耻 ?

岂不可耻？”

[ɪn][ðə; ði] [mɪdst] [ɒv; əv] [rɪ'mɔːs] ,
In the midst of remorse ,
在 这 中间 的 悔恨 ,

正愧悔间，

[ænd; ənd] [klaʊd] [skriːn] ,
And cloud screen ,
和 云 屏幕 ,

而云屏、

-
Mengqing
-

梦卿、

[bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)]
Beloved Mother
心爱 母亲

爱娘、

-
Xiang'er
-

香儿、

- [ænd; ənd][hɜː(r); hə(r)] [faɪv] [kəm'pænjənz] [hæv; həv] [ə'raɪvd] .
Caiyun and her five companions have arrived .
- 和 她 五 同伴 有 到达的 .

彩云五人已到。

[ðə; ði]['empərə(r)] [ɑːskt] :
The emperor asked :
这 皇帝 问 :

殿上问道：

" [jɔː(r); jə(r)] ['hʌzbənd] [ɪz] ['gɪlti] ,
" Your husband is guilty ,
" 你的 丈夫 是 有罪的 ,

“汝夫有罪，

[huː] [wʊd] [biː; bi] ['wɪlɪŋ] [tuː; tə][daɪ][ɪn][maɪ] [pleɪs] ?
Who would be willing to die in my place ?
WHO 会 是 愿意的 到 死 在 我的 地方 ?

谁肯替死？

[bɪ'fɔː(r)] [hiː; hi] ['fɪnɪʃt] ['spiːkɪŋ] ,
Before he finished speaking ,
前 他 完成的 请讲 ,

言未毕，

- [rɪ'spɒndɪd] [ænd; ənd] [keɪm] [aʊt] .
Mengqing responded and came out .
- 回应 和 来了 出去 .

梦卿应声而出。

[ðə; ði]['empərə(r)] ['ɔːdəd] [hɪm][tuː; tə][biː; bi] [drægd] [aʊt] [ænd; ənd]['eksɪkjuːtɪd] .
The emperor ordered him to be dragged out and executed .
这 皇帝 订购 他 到 是 拖拽 出去 和 执行 .

殿上命推出斩之，

[gɛŋ] [læŋ] ['ɔːlsəʊ] [sɔː] [hɪm] [ɒf] [æt; ət][ðə; ði] [geɪt] [ɒv; əv][ðə; ði]['mænʃ(ə)n] .
Geng Lang also saw him off at the gate of the mansion .
耿 朗 还 锯 他 离开 在 这 门 的 这 大厦 .

耿朗亦送出府门。

[mɛŋ] [tʃiŋ] [tɜːnd] [ə'raʊnd] [ænd; ənd] [sed] :
Meng Qing turned around and said :
孟 青 转向 大约 和 说 :

梦卿回头道：

" [sə'spɪʃəs] [mæn] ,
" Suspicious man ,
" 可疑的 男人 ,

“多疑郎，

[dɪd][juː; jʊ] [nəʊ] [ðæt] - [wʊd] [miːt] [wɪð] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [feɪt] ?
Did you know that Mengqing would meet with such a fate ?
做过 你 知道 那 - 会 见面 和 这样的 一个 命运 ?

亦知梦卿有今日乎？”

[ðen] [ðə; ði][ˌeksɪ'kjuːʃ(ə)n][wɒz; wəz] ['kærid] [aʊt] [ænd; ənd][ðə; ði] [naɪf] [wɒz; wəz] [reɪzd] .
Then the execution was carried out and the knife was raised .
然后 这 执行 曾是 携带 出去 和 这 刀 曾是 提高 .

既而刑行刀举，

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː] ['reidieit] ['gəʊldən] [lait] .
And it radiates golden light .
和 它 辐射 金的 光 .

而金光四射，

[ɪn'reɪdʒd]
Enraged
愤怒

雷霆大发，

['krɪmz(ə)n] [blʌd] [spɜːt] [aʊt] .
Crimson blood spurted out .
赤红 血 喷涌而出 出去 .

赤血喷来，

[ai] ['sʌd(ə)nli] [wəʊk] [ʌp] .
I suddenly woke up .
我 突然 觉醒 向上 .

豁然惊醒。

[ðɪs] [hæz; həz][ɪts] [əʊn] ['merɪts] :
This has its own merits :
这 有 它是自己的 优点 :

这一来有分教：

[ðə; ði]['tʃɪ'æn] [gæŋ] ['pes(ə)l][kʊd; kəd][nɒt] [breɪk] [θruː] [ðə; ði] ['θaʊz(ə)nd] ['leɪəz] [ɒv; əv][ðə; ði][dɪ'zaɪə(r)] [fɔː'meɪʃ(ə)n] .
The Qian Gang pestle could not break through the thousand layers of the Desire Formation .
这 钱 帮派 杵 可以 不是 休息 通过 这 千 层 的 这 欲望 形成 .

乾刚杵打不开欲阵千层，

[kun] [ʃʌnz] [sɒːd] [kʌt] [θruː] ['kaʊntləs] [daut] .
Kun Shun's sword cut through countless doubts .
昆 避 剑 切 通过 无数 疑虑 .

坤顺刀斩得破疑团万片。

[ðə; ði] [rɪ'kluːs] [sed] :
The recluse said :
这 隐士 说 :

散人曰：

[ðɪs] [taɪm] , [ðə; ði]['fəʊkəs][ɪz][ɒn][ðə; ði] [wɜːd] " [fɔː'beərəns] " [frɒm; frəm][ðə; ði] ['priːviəs] ['epɪsəʊd] .
This time , the focus is on the word " forbearance " from the previous episode .
这 时间 , 这 重点 是 在 这 单词 " 宽容 " 从 这 以前的 插曲 .

此回以上回隐忍二字为主，

[raɪt] [ɪn][ə; eɪ] [θriː] - ['pærəgrɑːf] , [fɔː(r)] - ['sekʃ(ə)n] ['fɔːmæt] .
Write in a three - paragraph , four - section format .
写 在 一个 三 - 段落 , 四 - 部分 格式 .

写作三段四股格式。

[ðə; ði] [klaʊd] [skriːn] [hæz; həz] ['æmpl] [mə'tɪəriəl] [bʌt; bət] [ˌɪnsə'fɪʃ(ə)nt] ['tælənt] .
The cloud screen has ample material but insufficient talent .
这 云 屏幕 有 充足 材料 但 不足的 天赋 .

云屏材有余而才不足，

['ðeəfɔː(r)] , [hiː; hi][kʊd; kəd][nɒt][kən'trəʊl] - .
Therefore , he could not control Xiang'er .
所以 , 他 可以 不是 控制 - .

故不能驾驭香儿。

[meɪk] [maɪ] ['mʌðə(r)] [help] [wɪð] ['haʊswɜːk] .
Make my mother help with housework .
制作 我的 母亲 帮助 和 家务 .

使爱娘帮办家务，

[ˌaɪ 'tiː][mʌst; məst][hæv; həv] [ə'nʌðə(r)] ['pɜːpəs] .
It must have another purpose .
它 必须 有 其他 目的 .

自必另有一番作用。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] ['pɪti] [ðæt] - [wɒz; wəz] [nɒt] [siːn] .
It is a pity that Yunping was not seen .
它 是 一个 遗憾 那 - 曾是 不是 已见 .

惜云屏之未见及也，

[haʊ'evə(r)] , [maɪ] [bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)] [ni'glekt] [ðə; ði] ['fæmɪliz] [ə'feəz] .
However , my beloved mother neglects the family's affairs .
然而 , 我的 心爱 母亲 疏忽 这 家庭的 事务 .

然爱娘之不理家私，

[ðæt] [ɪz] [prɪ'saɪsli] [weə(r)] - ['ɪnsaɪt] [laɪz] .
That is precisely where Ainiang's insight lies .
那 是 恰恰 在哪里 - 洞察力 谎言 .

正是爱娘之有见处。

[ðə; ði]['iːv(ə)l][ɒv; əv][ðə; ði] ['kʌləf(ə)l] [klaʊdz]
The evil of the colorful clouds
这 邪恶的 的 这 丰富多彩的 云

彩云之不善，

- [sək'siːdɪd] .
Xiang'er succeeded .
- 成功了 .

香儿成之也，

[ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [lɔː] , - [wɒz; wəz] ['gɪlti] .
According to the law , Caiyun was guilty .
根据 到 这 法律 , - 曾是 有罪的 .

以律科罪彩云，

[hiː; hi][wɒz; wəz] ['mɪəli] [ə; eɪ] ['fɒləʊə(r)] .
He was merely a follower .
他 曾是 仅仅 一个 追随者 .

不过一为从者耳。

['leɪtə(r)] , [hiː; hi] [tɜːnd] [hɪz; ɪz] [bæk] [ɒn] - .
Later , he turned his back on Xiang'er .
之后 , 他 转向 他的 后退 在 - .

后来与香儿相背，

[hɪz; ɪz] [rɪ'pentəns] [ɪz] [kə'mendəbl] .
His repentance is commendable .
他的 悔改 是 值得称赞 .

善其悔悟也。

['tʃæptə(r)] ['θɜːti] - [tuː] : [ɪn][ðə; ði] [lænd] [ɒv; əv]['dʒent(ə)l] ['kʌmfət] , [gʊd] [frendz] [ɑː(r); ə(r)] ['skætəd] ;
Chapter Thirty - Two : In the Land of Gentle Comfort , Good Friends Are Scattered ;
章 三十 - 二 : 在 这 土地 的 温和的 舒适 , 好的 朋友们 是 疏散 ;
[ə'mɪdst] ['kəʊldnəs] , [ə; eɪ] [rɪ'faɪnd] ['leɪdi] [ɪz] [rɪ'viːld]
Amidst Coldness , a Refined Lady Is Revealed
在……之中 寒冷 , 一个 精制 女士 是 揭晓

第三十二回 温柔乡里疏良朋 冷淡场中显淑女

['bendɪŋ] [daʊn] [ɪz] [ɔːl] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [seɪk] [ɒv; əv]['səʊʃ(ə)l]['ɔːdə(r)][ænd; ənd] [mə'ræləti] .
Bending down is all for the sake of social order and morality .
弯曲 向下 是 全部 为了 这 清酒 的 社会的 命令 和 道德 .

屈身都只为纲常，

[huː] [kæn; kən][beə(r)][tuː; tə] [siː] [ðə; ði] ['sɒrəʊ] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['bjuːtɪf(ə)l] [bʌt; bət] [ɪl] - ['feɪtɪd] ['wʊmən] ?
Who can bear to see the sorrow of a beautiful but ill - fated woman ?
WHO 能 熊 到 看 这 悲哀 的 一个 美丽的 但 患病的 - 命中注定 女士 ?

薄命红颜谁见伤?

[wen] [ðə; ði]['faɪn(ə)l] [wɪnd] [bləʊz] , [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [bɪ'kʌm] [æn; ən] [ɪ'tɜːn(ə)l] [rɪ'gret] .
When the final wind blows , it will become an eternal regret .
什么时候 这 最终的 风 打击 , 它 将要 变得 一个 永恒 后悔 .

待得终风成永恨，

[ai] [wʊd] [stɪl] [kʌt] [maɪ] [əʊn] [bəʊnz] [tuː; tə] [rɪ'peɪ] [maɪ] [bɪ'lʌvɪd] .
I would still cut my own bones to repay my beloved .
我 会 仍然 切 我的 自己的 骨头 到 偿还 我的 心爱 .

犹将割骨报檀郎。

[naʊ] , ['ɑːftə(r)] [gɛŋ] [læŋ] [sɔː] [ðə; ði] [gəʊst] [æt; ət] - ,
Now , after Geng Lang saw the ghost at Jiuwanxuan ,
现在 , 后 耿 朗 锯 这 鬼 在 - ,

却说耿朗自九畹轩见鬼之后，

['lʊkɪŋ] ['iːstwəd] , [ˌaɪ 'tiː] [siːmd] [laɪk] [fɛŋduː] [hel] .
Looking eastward , it seemed like Fengdu Hell .
寻找 向东 , 它 似乎 喜欢 丰都 地狱 .

益发看东一所如丰都地狱，

[ai]['dɪd(ə)nt]['iːv(ə)n][deə(r)][tuː; tə] [lʊk] [æt; ət][ˌaɪ 'tiː] .
I didn't even dare to look at it .
我 没有 甚至 敢 到 看 在 它 .

连一眼也不敢瞧。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][ðə; ði] [twelfθ] ['luːnə(r)] [mʌnθ] .
It was the twelfth lunar month .
它 曾是 这 第十二 月球 月 .

时方腊月，

[wen] [strɒŋ] [wɪndz; waɪndz] [raɪz] ,
When strong winds rise ,
什么时候 强的 风 上升 ,

大风时起，

['snəufleiks] ['ɒf(ə)n] [flai] .
Snowflakes often fly .
雪花 经常 飞 .

密雪常飞，

['evri] [deɪ] [wɪð] - ,
Every day with Xiang'er ,
每一个 天 和 - ,

日日与香儿、

[siːkɪŋ] ['pleʒə(r)] [ænd; ənd] [ə'mjuːzmənt] [ə'mɪdst] ['kʌləf(ə)l] [klaʊdz] .
Seeking pleasure and amusement amidst colorful clouds .
寻求 乐趣 和 娱乐 在......之中 丰富多彩的 云 .

彩云寻欢取乐。

['sʌd(ə)nli] , [ə; eɪ] ['meɪdsɜːvənt] [brɔːt] [ɪn][ə; eɪ] [ˌhænd'rɪt(ə)n] [nəʊt] .
Suddenly , a maidservant brought in a handwritten note .
突然 , 一个 女仆 带来 在 一个 手写 笔记 .

忽侍女传进一封手启，

[dʒi] - [ɪn'vaɪtɪd] [hɪm] [tuː; tə] [əd'maɪə(r)] [ðə; ði] [plʌm] ['blɔsəmz] .
Ji Zizhang invited him to admire the plum blossoms .
季 - 受邀 他 到 钦佩 这 李子 花朵 .

乃季子章邀赏梅花，

[ˌaɪ 'tiː] [riːdz] :
It reads :
它 阅读 :

上写道：

[ðə; ði] [plʌm] ['blɔsəmz] [æt; ət] - [pə'vɪliən] [ɑː(r); ə(r)][ɪn] [fʊl] [bluːm] .
The plum blossoms at Jiangxue Pavilion are in full bloom .
这 李子 花朵 在 - 亭 是 在 满的 盛开 .

绛雪亭梅花盛开，

[ai] ['vɪzɪtɪd] [ðə; ði]['temp(ə)l] ['jestədeɪ] [ɪn][ðə; ði] [snəʊ] .
I visited the temple yesterday in the snow .
我 到访 这 寺庙 昨天 在 这 雪 .

昨于雪中一诣。

['siːɪŋ] [ðæt] [hiː; hi][wɒz; wəz] [ju] [kɪŋgæŋ] ,
Seeing that he was Yu Qinggang ,
看到 那 他 曾是 于 青港 ,

见其都郁清刚，

[ʃiː; ʃi][ɪz]['truːli][ə; eɪ] ['bjuːti] [frɒm; frəm] [ə'nʌðə(r)] [wɜːld] .
She is truly a beauty from another world .
她 是 真的 一个 美丽 从 其他 世界 .

真世外佳人也。

['brʌðə(r)] , [juː; jʊ][kæn; kən] [wɒʃ] [ə'weɪ] [ðə; ði][ˌsuːpəˌfɪʃi'æləti; ˌsjuːpəˌfɪʃi'æləti][ɒv; əv] ['wɜːldli] [dɪ'zaɪr] .
Brother , you can wash away the superficiality of worldly desires .
兄弟 , 你 能 洗 离开 这 肤浅 的 世俗 欲望 .

兄能洗却铅华，

[ʃʊd; ʃəd] [ðɪs] ['pɜːs(ə)n][ækt][æz; əz][ðə; ði]['mɑːstə(r)] ?
Should this person act as the master ?
应该 这 人 行为 作为 这 掌握 ?

为此公作主人否?

[gɛŋ] [læŋ] [sed] :
Geng Lang said :
耿 朗 说 :

耿朗道：

" [ðɪs] [ə'griːmənt] [mʌst; məst] [nɒt] [biː; bi]['brəʊkən] . "
" This agreement must not be broken . "
" 这 协议 必须 不是 是 破碎的 . "

“此约断不可不赴。”

- [sed] :
Caiyun said :
- 说 :

彩云道：

" [ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɒt][ə; eɪ] [ˌselə'breɪtəri] ['bæŋkwɪt] ,
" It is not a celebratory banquet ,
" 它 是 不是 一个 庆祝 宴会 ,

“又非庆贺筵席，

[wʌts] [ðə; ði][bɪg] [diːl] ?
What's the big deal ?
是什么 这 大的 交易 ?

有甚要紧?

['frəʊz(ə)n][hændz][ænd; ənd] [fiːt]
Frozen hands and feet
冷冻 双手 和 脚

冻手冻足，

" [stɪl] ['duːɪŋ] [ðɪs] ['ʃæbi] [θɪŋ] . "
" Still doing this shabby thing . "
" 仍然 正在做 这 破旧 事物 . "

还作这寒酸事体。”

[gɛŋ] [læŋ] [rɪ'meɪnd] ['hezɪtənt] [ænd; ənd] [ˌʌndɪ'saɪdɪd] .
Geng Lang remained hesitant and undecided .
耿 朗 剩余 犹豫不决 和 未决定 .

耿朗犹疑未决。

- ['ɔːlsəʊ] [sed] :
Xiang'er also said :
- 还 说 :

香儿亦道：

" [ɪts] [səʊ] [kəʊld] [ˌaʊt'saɪd] "
" It's so cold outside "
" 它是 所以 寒冷的 外部 "

“这样天寒地冷，

[həʊm] [ɪz] [fʊl] [ɒv; əv] [dʒɔɪ] .
Home is full of joy .
家 是 满的 的 喜悦 .

家中尽足快乐，

[waɪ] [siːk] [aʊt] [ə; eɪ] [laɪf] [ɒv; əv] ['hɑːdʃɪp] !
Why seek out a life of hardship !
为什么 寻找 出去 一个 生活 的 困境 !

何必去寻清苦！”

[gɛŋ] [læŋ] [ðen] [rəʊt] [ə; eɪ] [rɪ'plaɪ] ['letə(r)] [tuː; tə] [dɪ'klaɪn] [ðə; ði] ['ɒfə(r)] .
Geng Lang then wrote a reply letter to decline the offer .
耿 朗 然后 写道 一个 回复 信 到 衰退 这 提供 .

耿朗乃写回笺辞却。

[dʒi] - [bɪ'liːvd] [ðæt] [gɛŋ] [læŋ] [wɒz; wəz] ['truːli] [ɪl] .
Ji Zizhang believed that Geng Lang was truly ill .
季 - 相信 那 耿 朗 曾是 真的 患病的 .

季子章信道耿朗真病，

[tuː; tə] [kʌm] [ænd; ənd] [siː] [fɔː(r); fə(r)] [jɔː'self] .
To come and see for yourself .
到 来 和 看 为了 你自己 .

即走马来看。

[gɛŋ] [læŋ] [hæd; həd] [nəʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət] [tuː; tə] [prɪ'tend] [hiː; hi] ['kʊd(ə)nt] [biː; bi] [siːn] [ɪn] ['pʌblɪk] [wen] [hiː; hi] [rɪ'siːvd] [hɪm] .
Geng Lang had no choice but to pretend he couldn't be seen in public when he received him .
耿 朗 有 不 选择 但 到 假装 他 不能 是 已见 在 民众 什么时候 他 已收到 他 .

耿朗只得作出不可以风的模样来接见。

[tuː] [deɪz] ['leɪtə(r)] ,
Two days later ,
二 天 之后 ,

过了两日，

[gɔŋmɪŋ] [ˌdiː 'eɪ] ['ɔːlsəʊ] [sent] [ə; eɪ] ['letə(r)] [tuː; tə] [ɪn'vaɪt] [hɪm] .
Gongming Da also sent a letter to invite him .
公明 达 还 发送 一个 信 到 邀请 他 .

公明达亦折简来邀，

[hiː; hi] [rəʊt] :
He wrote :
他 写道 :

写道：

['sevrəl] [deɪz] [ɒv; əv] [ɔː'spɪʃəs] [snəʊ] ,
Several days of auspicious snow ,
一些 天 的 吉祥 雪 ,

连日瑞雪，

[ðə; ði] [ˌbæm'buː] [ɪn] [ðə; ði] ['kɔːtjɑːd] [ɪz] [lʌʃ] [ænd; ənd] [griːn] .
The bamboo in the courtyard is lush and green .
这 竹子 在 这 庭院 是 郁郁葱葱 和 绿色的 .

庭竹蔚然。

[wʊd] [juː; jʊ] [nɒt] [deɪn] [tuː; tə] [kʌm] [ɔːl] [ðɪs] [wei] [fɔː(r); fə(r)] [ðɪs] ['dʒentlmən] ?
Would you not deign to come all this way for this gentleman ?
会 你 不是 设计 到 来 全部 这 方式 为了 这 绅士 ?

足下不能为此君一枉驾耶?

['sɪlvə(r)] [dɪə(r)] [ɪn] [ðə; ði] [pɑːst] ,
Silver Deer in the past ,
银 鹿 在 这 过去的 ,

银鹿既往，

[ai] [ə'weɪt] [jɔː(r); jə(r)] [kaɪnd] [wɜːdz] .
I await your kind words .
我 等待 你的 种类 字 .

伫俟德音。

[gɛŋ] [læŋ] [wɒz; wəz] [ə'gen] ['teɪkən] [baɪ] - ,
Geng Lang was again taken by Xiang'er ,
耿 朗 曾是 再次 已采取 经过 - ,

耿朗又被香儿、

[əb'strʌktɪd] [baɪ] ['kʌləf(ə)l] [klaʊdz] ,
Obstructed by colorful clouds ,
受阻 经过 丰富多彩的 云 ,

彩云所阻，

[hiː; hi] ['ɔːlsəʊ] [dɪ'klaɪnd] [ðə; ði] ['ɒfə(r)] [djuː] [tuː; tə] ['ɪlnəs] .
He also declined the offer due to illness .
他 还 拒绝 这 提供 到期的 到 疾病 .

亦以疾辞。

[frɒm; frəm] [ðen] [ɒn] , [gɛŋ] [læŋ] [steɪd] [æt; ət] [həʊm] [wɪð] - ,
From then on , Geng Lang stayed at home with Xiang'er ,
从 然后 在 , 耿 朗 入住 在 家 和 - ,

自此耿朗在家与香儿、

['kʌləf(ə)l] [klaʊdz] ['pleɪfəli] ['frɒlɪk] [ænd; ənd] [rəʊm] .
Colorful clouds playfully frolic and roam .
丰富多彩的 云 嬉戏地 嬉戏 和 漫游 .

彩云谑浪狎游，

[ɪts] [nɒt] [laɪk] [jʊl] [biː; bi] ['wɜːkɪŋ] [jɔː'self] [tuː; tə] [ðə; ði] [bəʊn] [ɔːl] [deɪ] [lɒŋ] .
It's not like you'll be working yourself to the bone all day long .
它是 不是 喜欢 你会 是 在职的 你自己 到 这 骨 全部 天 长的 .

未免终朝累日。

['sɪŋɪŋ] [ænd; ənd] ['drɪŋkɪŋ] ['bæŋkwɪt]
Singing and drinking banquet
歌唱 和 喝 宴会

笙歌酒宴，

[ðeɪ] ['ɒf(ə)n] [steɪ] [ʌp] [ɔːl] [naɪt] .
They often stay up all night .
他们 经常 停留 向上 全部 夜晚 .

时常彻夜连宵。

- [hæd; həd] ['fʊli] [rɪ'kʌvəd] [frɒm; frəm] [hɜː(r); hə(r)] ['ɪlnəs] [baɪ] [ðen] .
Yunping had fully recovered from her illness by then .
- 有 完全 恢复 从 她 疾病 经过 然后 .

于时云屏病已全愈，

[tuː; tə] [pə'sweɪd]
To persuade
到 说服

欲要解劝，

[ɪts] [hɑːd] [tuː; tə] [seɪ] .
It's hard to say .
它是 难的 到 说 .

难以说得。

[wʌn] [deɪ] , ['hevi] [snəʊ] [fel] .
One day , heavy snow fell .
一 天 , 重的 雪 跌倒 .

一日大雪，

- [set] [ʌp] [ə; eɪ] [waɪn] ['teɪb(ə)l] [ˌʌp'steəz] .
Yunping set up a wine table upstairs .
- 放 向上 一个 葡萄酒 桌子 楼上 .

云屏在楼上设酒，

[ɪn'vaɪt] -
Invite Mengqing
邀请 -

邀梦卿、

[bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)]
Beloved Mother
心爱 母亲

爱娘、

-
Xiang'er
-

香儿、

[ɪn'dʒɔɪɪŋ] [ðə; ði] [snəʊ] [ɪn] [ðə; ði] ['kʌləf(ə)l] [klaʊdz]
Enjoying the snow in the colorful clouds
享受 这 雪 在 这 丰富多彩的 云

彩云赏雪，

- [rɪ'tɜːnd] [ðə; ði] [ə'kaʊnts] [tuː; tə] - .
Caiyun returned the accounts to Yunping .
- 返回 这 账户 到 - .

彩云因将帐目交还云屏，

[klaʊd] [skriːn] [prə'vaɪdz] [ɪ'miːdiət] [ə'sɪstəns] .
Cloud screen provides immediate assistance .
云 屏幕 提供 即时 协助 .

云屏即令帮办。

[ðə; ði] [faɪv] ['piːp(ə)l] [hæd; həd] [dʒʌst] ['set(ə)ld] [daʊn] [wen]
The five people had just settled down when
这 五 人们 有 只是 定居 向下 什么时候

五个人方才坐定，

[gɛŋ] [læŋ] ['ɔːlsəʊ] [keɪm] [ˌʌp'steəz] .
Geng Lang also came upstairs .
耿 朗 还 来了 楼上 .

耿朗亦走上楼来，

[rəʊd] :
road :
路 :

道：

[sʌtʃ] [ə; eɪ] ['wʌndəf(ə)l] ['gæðərɪŋ] ,
Such a wonderful gathering ,
这样的 一个 精彩的 采集 ,

“如此胜会，

[haʊ] [kʊd; kəd] [juː; jʊ] [nɒt] [let] [ˌem 'iː] [nəʊ] ?
How could you not let me know ?
如何 可以 你 不是 让 我 知道 ?

如何不令我知？”

\- [sed] :
Yunping said :
\- 说 :

云屏道：

" [ai] [wɪl] [naʊ] , "
" I will now , "
" 我 将要 现在 , "

“我这会，

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] ['gæðərɪŋ] [ɒv; əv] [gʊd] ['sɪstəz] .
It was a gathering of good sisters .
它 曾是 一个 采集 的 好的 姐妹 .

是宴好姊妹之会，

[ðɪs] [ɪz] [nɒt] [ə; eɪ] ['mætʃmeɪkɪŋ] [ɪ'vent] [fɔː(r); fə(r)] ['kʌplz] .
This is not a matchmaking event for couples .
这 是 不是 一个 配对 事件 为了 情侣 .

不是撮合夫妻之会。

[ɪf] [juː; jʊ] [wɪʃ] [tuː; tə] [ɪn'fɔːm] ,
If you wish to inform ,
如果 你 希望 到 通知 ,

若要告知，

['ɪz(ə)nt] [ðɪs] [ɔːl] [fɔː(r); fə(r)] [juː; jʊ] [ænd; ənd] [jɔː(r); jə(r)] ['sekənd] [waɪf] ?
Isn't this all for you and your second wife ?
不是 这 全部 为了 你 和 你的 第二 妻子 ?

岂不是为你与二娘了？”

[gɛŋ] [læŋ] [sed] :
Geng Lang said :
耿 朗 说 :

耿朗道：

" [maɪ] ['sekənd] [ɑːnt] [ænd; ənd] [ai] , "
" My second aunt and I , "
" 我的 第二 阿姨 和 我 , "

“我与二娘，

[wʌts] [ðə; ði] [ˌdɪsə'griːmənt] ?
What's the disagreement ?
是什么 这 分歧 ?

有甚不合？

" [aɪm] ['sɒri] [fɔː(r); fə(r)] ['trʌb(ə)lɪŋ] [juː; jʊ] [ɔːl] . "
" I'm sorry for troubling you all . "
" 我是 对不起 为了 令人不安的 你 全部 . "

劳众卿费心。"

[ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] [smaɪld] [ænd; ənd] [sed] :
Ai Niang smiled and said :
人工智能 娘 微笑 和 说 :

爱娘笑道：

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [faɪv] [ɒv; əv] [ˌjuː 'es] .
There are five of us .
那里 是 五 的 我们 .

"我们五个人，

[faɪv] [sets] [ɒv; əv] [kʌps] [ænd; ənd] ['tʃɒpstɪks] .
Five sets of cups and chopsticks .
五 套 的 杯子 和 筷子 .

五份杯箸。

[ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)l] [wɒz; wəz] [æn; ən] [ˌʌnɪn'vaɪtɪd] [gest] .
The official was an uninvited guest .
这 官方的 曾是 一个 不速之客 客人 .

官人是不速之客，

[hɪz; ɪz] [siːt] [wɒz; wəz] [kləʊz] [tuː; tə] [ðæt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['sekənd] ['mɪstrəs] .
His seat was close to that of the second mistress .
他的 座位 曾是 关闭 到 那 的 这 第二 情妇 .

坐位既与二娘相近，

" [juː; jʊ] [tuː] [kæn; kən] [ʃeə(r)] [ˌaɪ 'tiː] [fɔː(r); fə(r)] [naʊ] . "
" You two can share it for now . "
" 你 二 能 分享 它 为了 现在 . "

你两人暂且合用一用罢。"

[gɛŋ] [læŋ] [hæz; həz] [biːn] [tuː] ['dɪstənt] [fɔː(r); fə(r)] ['sevrəl] [mʌnθs] .
Geng Lang has been too distant for several months .
耿 朗 有 到过 也 遥远 为了 一些 几个月 .

耿朗一则数月以疏远过甚，

['sekəndli] , [ˌaɪ 'tiː] ['hindəz] [ðə; ði] [klaʊd] [skriːn] ,
Secondly , it hinders the cloud screen ,
第二 , 它 阻碍 这 云 屏幕 ,

二则碍着云屏、

[bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)]
Beloved Mother
心爱 母亲

爱娘，

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [hɑːd] [tuː; tə] [rɪ'fjuːz] .
It was hard to refuse .
它 曾是 难的 到 拒绝 .

不好推辞，

[hiː; hi] [ðen] [dræŋk] - [hɑːf] - [kʌp] [ɒv; əv] [waɪn] [ɪn] [wʌn] [gʌlp] .
He then drank Mengqing's half - cup of wine in one gulp .
他 然后 喝 - 一半 - 杯子 的 葡萄酒 在 一 咕噜 .

便将梦卿的半杯酒一饮而尽。

- [klæpt] [hɜː(r); hə(r)] [hændz] [ænd; ənd] [sed] :
Ainiang clapped her hands and said :
- 鼓掌 她 双手 和 说 :

爱娘拍手道：

" [huː] [sez] [ðə; ði] [tuː] [ɒv; əv][ðem; ðəm][doʊnt] [get] [ə'lɒŋ] ! "
" Who says the two of them don't get along ! "
" WHO 说道 这 二 的 他们 不 得到 沿着 ! "

"谁说他两人不合！"

[ðen] [hiː; hi] [sed] [tuː; tə] - :
Then he said to Mengqing :
然后 他 说 到 - :

因又向梦卿道：

" [waɪ] [doʊnt][juː; jʊ]['ɒfə(r)][ˌem 'iː] [tuː] [kʌps] , ['sekənd] ['sɪstə(r)] ? "
" Why don't you offer me two cups , Second Sister ? "
" 为什么 不 你 提供 我 二 杯子 , 第二 姐姐 ? "

"二娘何不递个双杯？"

- [ðen] ['pɜːsənəli] ['ɒfəd] [ə'nʌðə(r)] [kʌp] .
Mengqing then personally offered another cup .
- 然后 亲自 提供 其他 杯子 .

梦卿于是又亲奉一杯，

[gɛŋ] [læŋ] ['ɔːlsəʊ] [dræŋk] [ˌaɪ 'tiː] [ɔːl] [ɪn] [wʌn] [gʌlp] .
Geng Lang also drank it all in one gulp .
耿 朗 还 喝 它 全部 在 一 咕噜 .

耿朗亦一饮而尽，

[ðə; ði] [ə'rɪdʒən(ə)l] [kʌp] [wɪl] [biː; bi] [ˌriː'fɪld] [ænd; ənd] [rɪ'tɜːnd] .
The original cup will be refilled and returned .
这 原来的 杯子 将要 是 已补充 和 返回 .

即将原杯斟满送回。

[ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] [smaɪld] [ænd; ənd] [sed] :
Ai Niang smiled and said :
人工智能 娘 微笑 和 说 :

爱娘笑道：

" ['ɑːnti] , [ðɪs] ['gæðərɪŋ] . . . "
" Auntie , this gathering . . . "
" 阿姨 , 这 采集 . . . "

"大娘此会，

[ðɪs] [ɪz] ['klɪəli] [ə; eɪ] ['mætʃmeɪkɪŋ] [ɪ'vent] [fɔː(r); fə(r)] ['mærid] ['kʌplz] .
This is clearly a matchmaking event for married couples .
这 是 清楚地 一个 配对 事件 为了 已婚 情侣 .

究竟是撮合夫妻之会矣。"

- [sed] :
Yunping said :
- 说 :

云屏道：

[ɪf] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [kən'sɪdəd] ['mætʃmeɪkɪŋ] . . .
If it is considered matchmaking . . .
如果 它 是 经过考虑的 配对 . . .

"若果算作撮合，

[ðeɪ] [mʌst; məst] [rɪ'tɜːn] [ˌem 'iː][ə; eɪ] [siːt] [tə'mɒrəʊ] .
They must return me a seat tomorrow .
他们 必须 返回 我 一个 座位 明天 .

他们明日须还我一席。"

[ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] [ðen] [sed] [tuː; tə] [gɛŋ] [læŋ] :
Ai Niang then said to Geng Lang :
人工智能 娘 然后 说 到 耿 朗 :

爱娘因向耿朗道：

" [wʊd] [juː; jʊ] , [sɜː(r)] , [biː; bi] ['wɪlɪŋ] [tuː; tə] [rɪ'tɜːn] [ðɪs] [siːt] ? "
" Would you , sir , be willing to return this seat ? "
" 会 你 , 先生 , 是 愿意的 到 返回 这 座位 ? "

“官人果肯还此席否？”

[gɛŋ] [læŋ] [sed] :
Geng Lang said :
耿 朗 说 :

耿朗道：

" [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] ['defɪnətli] [biː; bi] [rɪ'peɪd] . "
" It will definitely be repaid . "
" 它 将要 确实 是 已偿还 . "

“必然还，

[rɪ'tɜːn] ! "
return ! "
返回 ! "

还！”

- [ðen] [spəʊk] [tuː; tə] - ,
Ainiang then spoke to Xiang'er ,
- 然后 辐 到 - ,

爱娘因又向香儿、

- [sed] :
Caiyun said :
- 说 :

彩云道：

[fɔːθ] ['sɪstə(r)]
Fourth Sister
第四 姐姐

“四娘、

[wʊd] [fɪfθ] ['sɪstə(r)] [biː; bi] ['wɪlɪŋ] [tuː; tə] [ækt] [æz; əz] [ˌgærən'tɔː(r)] ?
Would Fifth Sister be willing to act as guarantor ?
会 第五 姐姐 是 愿意的 到 行为 作为 担保人 ?

五娘肯作保官否？

[wen] ['wɪlɪŋ] [tuː; tə] [duː; də] [ˌaɪ 'tiː] ,
When willing to do it ,
什么时候 愿意的 到 做 它 ,

肯作时，

[ə; eɪ] [swiːt] [bɒnd] [mʌst; məst] [biː; bi] [fɔːmd] .
A sweet bond must be formed .
一个 甜的 纽带 必须 是 形成 .

须具个甘结来。”

[bəʊθ] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] [lɑːft] [ænd; ənd] [ə'griːd] .
Both of them laughed and agreed .
两个都 的 他们 笑了 和 同意 .

两个人俱是一齐笑允。

- [ðen] [sed] :
Ainiang then said :
- 然后 说 :

爱娘又道：

" ['sekənd] ['mɪstrəs] [mʌst; məst] [dɪ'skʌs] [ðɪs] [wɪð] [ðə; ði] ['mɑːstə(r)] [tə'naɪt] . "
" Second Mistress must discuss this with the Master tonight . "
" 第二 情妇 必须 讨论 这 和 这 掌握 今晚 . "

“二娘今晚须与官人商议，

['iːvnli] [ænd; ənd] ['juːnɪfɔːmli]
Evenly and uniformly
均匀地 和 均匀地

均均匀匀，

[iːtʃ] [kən'trɪbjuːts] [hɑːf] .
Each contributes half .
每个 贡献 一半 .

各出一半，

[doʊnt] [ə'saɪn] [ɔːl] [ðə; ði] [tɑːsks] [tuː; tə] [ə'fɪʃ(ə)lz] .
Don't assign all the tasks to officials .
不 分配 全部 这 任务 到 官员 .

不要都派在官人身上。”

[ðə; ði] [deɪ] [wɒz; wəz] ['snəʊi] [bʌt; bət] [nɒt] [kəʊld] .
The day was snowy but not cold .
这 天 曾是 下雪的 但 不是 寒冷的 .

是日大雪不寒，

[stɒp] [wen] [jʊr; jər] [dʒʌst] ['slaɪtli] ['tɪpsi] .
Stop when you're just slightly tipsy .
停止 什么时候 你是 只是 轻微地 微醺 .

微醺即止，

[ðə; ði] ['bæŋkwɪt] [endid] ['hæpɪli] .
The banquet ended happily .
这 宴会 结束 快乐地 .

欢然终席，

[ðeɪ] ['restɪd] [ʌn'tɪl] [leɪt] [æt; ət] [naɪt] .
They rested until late at night .
他们 休息 直到 晚的 在 夜晚 .

至晚方休。

[ðæt] ['iːvnɪŋ] , [gɛŋ] [læŋ] [wɒz; wəz] [ɪn] [hɪz; ɪz] [bɪ'lʌvɪd] ['mʌðərz] [ruːm] .
That evening , Geng Lang was in his beloved mother's room .
那 晚上 , 耿 朗 曾是 在 他的 心爱 母亲的 房间 .

晚间耿朗在爱娘房内，

[ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] [sent] ['sʌmwʌn] [tuː; tə] [ɪn'vaɪt] [mɛŋ] [tʃiŋ] .
Ai Niang sent someone to invite Meng Qing .
人工智能 娘 发送 某人 到 邀请 孟 青 .

爱娘使人邀来梦卿，

[ðə; ði] [θriː] [sæt] [tə'geðə(r)] .
The three sat together .
这 三 卫星 一起 .

三人同坐。

\- [sed] :
Ainiang said :
\- 说 :

爱娘道：

[wɒt] [wɒz; wəz] [sed] ['djʊərɪŋ] [ðə; ði] [deɪ] ,
What was said during the day ,
什么 曾是 说 期间 这 天 ,

“日间所言，

[waɪ] [doʊnt] [juː; jʊ] [tuː] [dɪ'skʌs] [ðɪs] [ɪn] ['pɜːs(ə)n] ?
Why don't you two discuss this in person ?
为什么 不 你 二 讨论 这 在 人 ?

二位何不面议？”

[gɛŋ] [læŋ] [rɪ'meɪnd] ['saɪlənt] .
Geng Lang remained silent .
耿 朗 剩余 沉默的 .

耿朗不语，

[mɛŋ] [tʃiŋ] [sed] :
Meng Qing said :
孟 青 说 :

梦卿道：

" ['sɪstə(r)] , [pliːz] [duː; də][ðə; ði][ˌkælkju'leɪʃ(ə)n][fɔː(r); fə(r)][ˌem 'iː] . "
" Sister , please do the calculation for me . "
" 姐姐 , 请 做 这 计算 为了 我 . "

“姐姐代为一算可也。”

- [sed] :
Ainiang said :
- 说 :

爱娘道：

" [ˌkælkju'leɪʃ(ə)n][ɪz][nɒt] ['dɪfɪkəlt] . "
" Calculation is not difficult . "
" 计算 是 不是 难的 . "

“代算不难，

" [kʊd; kəd][juː; jʊ] [pliːz] [kiːp] [ðɪs] [gest] [hɪə(r)][fɔː(r); fə(r)][ˌem 'iː] , ['sɪstə(r)] ? "
" Could you please keep this guest here for me , sister ? "
" 可以 你 请 保持 这 客人 这里 为了 我 , 姐姐 ? "

妹妹能替我留此客乎？”

[hiː; hi] [smaɪld] [ænd; ənd] [sed] [tuː; tə] [gɛŋ] [læŋ] :
He smiled and said to Geng Lang :
他 微笑 和 说 到 耿 朗 :

因笑向耿朗道：

" [sɜː(r)] , [lʊk] [æt; ət] [ðɪs] [bɔɪ] [ɪn][hɪz; ɪz] ['elɪgənt] [griːn] [rəʊbz] . "
" Sir , look at this boy in his elegant green robes . "
" 先生 , 看 在 这 男生 在 他的 优雅的 绿色的 长袍 . "

“客官看此儿绿衣清雅，

[hiː; hi] - ?
He Ruozhuqing ?
他 - ?

何若竹卿？

[pleɪn] [ænd; ənd]['dʒent(ə)l] ,
Plain and gentle ,
清楚的 和 温和的 ,

素面温郁，

[haʊ] [ɪz][ˌem iː 'aɪ][ˌef iː 'aɪ] ?
How is Mei Fei ?
如何 是 梅 费 ?

何若梅妃？

[gɒŋ] [ʒɛn] [kən'sidə] [hɪm'self] ['hɑːtləs] .
Gong Zhen considers himself heartless .
锣 真 考虑 他自己 狠心 .

公真自命薄情，

[aɪv] [lɒŋ] [dremt] [ɒv; əv] ['jaːŋ'dʒəu] !
I've long dreamt of Yangzhou !
我已经 长的 梦见 的 扬州 !

早觉扬州之梦耶！

[gɛŋ] [læŋ] [wɒz; wəz] ['ɔːlsəʊ] [muːvd] .
Geng Lang was also moved .
耿 朗 曾是 还 已搬 .

耿朗亦觉心动，

[bʌt; bət] [ðə; ði] [dɪ'sepʃn] ['lɑːstɪd] [lɒŋ] [ɪ'nʌf]
But the deception lasted long enough
但 这 欺骗 持续 长的 足够的

但蛊惑日久，

[lait] [ðen] ['dɑːknəs] ,
Light then darkness ,
光 然后 黑暗 ,

明而复暗，

[hiː; hi] [wɒz; wəz] ['ɔːdəd] [tuː; tə] [drɪŋk] [waɪn] [ænd; ənd] [dræŋk] ['sevrəl] [kʌps] [ɪn] [sək'seʃ(ə)n] .
He was ordered to drink wine and drank several cups in succession .
他 曾是 订购 到 喝 葡萄酒 和 喝 一些 杯子 在 演替 .

因命取酒连饮数杯，

[hiː; hi] [kə'læpst] ['ɪntuː] [bed] , ['ʌtəli] [ɪg'zɔːstɪd] .
He collapsed into bed , utterly exhausted .
他 倒塌 进入 床 , 完全地 筋疲力尽的 .

颓然睡倒。

[maɪ] [bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)] [kept] - [ɪn] [hɜː(r); hə(r)] [bed] .
My beloved mother kept Mengqing in her bed .
我的 心爱 母亲 保留 - 在 她 床 .

爱娘因留梦卿同榻，

[mɛŋ] [tʃiŋ] [sed] :
Meng Qing said :
孟 青 说 :

梦卿道：

[nəʊ] !
No !
不 !

“不可！

['miːtɪŋ] ['djʊərɪŋ] [ðə; ði] [deɪ]
Meeting during the day
会议 期间 这 天

日间相会，

[ˌaɪ 'tiː] ['ɔːlsəʊ] [ɪn'vɒlvz] ['juːzɪŋ] [wʌnz] [lʊks] [tuː; tə] [tʃɑːm] ['ʌðə(r)z] .
It also involves using one's looks to charm others .
它 还 涉及 使用 一个人的 看起来 到 魅力 其他的 .

亦是以色媚人。

[ðeɪ] [met] [ə'gen] [ðæt] [naɪt] .
They met again that night .
他们 遇见 再次 那 夜晚 .

夜复相就，

[ðæt] [ɪz] [tuː; tə] ['ɒfə(r)] [wʌn'self] [ʌp] [θruː] [lʌst] .
That is to offer oneself up through lust .
那 是 到 提供 自己 向上 通过 欲望 .

则是以淫自献。

['juːzɪŋ] [seks] [ænd; ənd] ['luːdnəs; 'ljuːdnəs] [tuː; tə] [fɔːs] ['ʌðə(r)z] [tuː; tə] ['tɒləreɪt] [wʌnz] [əʊn] [bɪ'heɪvjə(r)] .
Using sex and lewdness to force others to tolerate one's own behavior .
使用 性别 和 淫秽 到 力量 其他的 到 容忍 一个人的 自己的 行为 .

以色与淫强邀人之容己，

[ɪts] [hɑːd] [tuː; tə] [fə'gɪv] ['iːv(ə)n] [ðə; ði] ['slaɪtɪst] [mis'teik] .
It's hard to forgive even the slightest mistake .
它是 难的 到 原谅 甚至 这 丝毫 错误 .

难宽解于万一，

[ɪf] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [nɒt] [ək'septəb(ə)l] ,
If it is not acceptable ,
如果 它 是 不是 可接受 ,

如其不容，

" [haʊ] [wɪl] [maɪ] ['sɪstə(r)] [triːt] [ˌem 'iː] [ðen] ! "
" How will my sister treat me then ! "
" 如何 将要 我的 姐姐 对待 我 然后 ! "

姐姐又何以处我！”

[ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] [wɒz; wəz] ['sæd(ə)nd] .
Ai Niang was saddened .
人工智能 娘 曾是 悲伤 .

爱娘怃然，

- [rɪ'zaɪnd] .
Mengqing resigned .
- 辞职 .

梦卿辞去。

[ðə; ði] [nekst] [deɪ] , [gɛŋ] [læŋ] [wɒz; wəz] [ɪn] - [ruːm] [ə'gen] .
The next day , Geng Lang was in Xiang'er's room again .
这 下一个 天 , 耿 朗 曾是 在 - 房间 再次 .

次日耿朗又在香儿房里，

[gɒŋ] - ,
Gong Mingda ,
锣 - ,

公明达、

[dʒi] [liː] [ðen] [kəm'pəʊzd] [ə'nʌðə(r)] ['pəʊɪm] [tuː; tə] [ɪn'vaɪt] [hɪm] .
Ji Li then composed another poem to invite him .
季 李 然后 由 其他 诗 到 邀请 他 .

季狸又合词来请。

- [ɪz] [ɪn] [tʃɑːdʒ] .
Xiang'er is in charge .
- 是 在 收费 .

香儿作主，

[hiː; hi] [ðen] ['ɔːdəd] [ðə; ði] [mæn] [tuː; tə] [rɪ'zaɪn] .
He then ordered the man to resign .
他 然后 订购 这 男人 到 辞职 .

便令人辞却。

[huː] [njuː] [ðæt] [gɛŋ] [læŋ] [wɒz; wəz] [ɪn'dʌldʒɪŋ] [ɪn] [ɪk'sesɪv] ['drɪŋkɪŋ] [ænd; ənd] ['wʊmənaɪzɪŋ] [æt; ət] [həʊm] . . .
Who knew that Geng Lang was indulging in excessive drinking and womanizing at home . . .
WHO 知道 那 耿 朗 曾是 沉溺于 在 过多的 喝 和 花花公子 在 家 . . .

谁知耿朗在家酒色过度，

['ment(ə)l] [dɪ'pliːʃn]
Mental depletion
精神的 消耗

精神散耗，

[ə; eɪ][kəʊld][ɔː(r)][fluː]
A cold or flu
一个 寒冷的 或者 流感

感冒风寒，

[hiː; hi][wɒz; wəz] ['bedrɪdn] [ænd; ənd][kʊd; kəd][nɒt] [get] [ʌp] .
He was bedridden and could not get up .
他 曾是 卧床不起 和 可以 不是 得到 向上 .

一卧不起。

- [wɒz; wəz] ['triːtɪd] [baɪ][ə; eɪ]['dɒktə(r)] .
Yunping was treated by a doctor .
- 曾是 治疗 经过 一个 医生 .

云屏随请医生调理，

[deɪ] [baɪ] [deɪ] ,
Day by day ,
天 经过 天 ,

日甚一日，

['medsn; 'medɪsn][wɒz; wəz] [ˌɪnɪ'fektɪv] .
Medicine was ineffective .
药品 曾是 无效 .

医药无效，

[hiː; hi][wɒz; wəz][ɒn][hɪz; ɪz][lɑːst] [breθ] .
He was on his last breath .
他 曾是 在 他的 最后的 气息 .

气息奄奄。

['mædəm] [kæŋ] [sɔːt] [dɪ'vaɪn] ['gaɪd(ə)ns] [ænd; ənd] [ˌdɪvɪ'neɪʃn] .
Madam Kang sought divine guidance and divination .
女士 炕 寻求 神圣的 指导 和 占卜 .

康夫人求神问卜，

[hiː; hi] [kraɪd] [aʊt] [tuː; tə][ðə; ði] ['hevənz] , " [ai][hæv; həv] [daɪd] ! "
He cried out to the heavens , " I have died ! "
他 哭 出去 到 这 天 , " 我 有 死亡 ! "

告地呼天。

[klaʊd] [skriːn]
Cloud screen
云 屏幕

云屏、

[bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)]
Beloved Mother
心爱 母亲

爱娘，

[dɪs'hɑːt(ə)nd] [ænd; ənd] [dɪ'spɪrɪtɪd] ,
Disheartened and dispirited ,
沮丧 和 颓废 ,

神消气丧，

[θɜːst] [meɪks] [wʌn] [fə'get] [tuː; tə] [iːt] .
Thirst makes one forget to eat .
口渴 制作 一 忘记 到 吃 .

渴废食忘。

-
Xiang'er
-

香儿、

[ðə; ði] ['kʌləf(ə)l] [klaʊdz] [heɪt] ['piːp(ə)l] [ænd; ənd] [rɪ'zent] [gəʊsts] .
The colorful clouds hate people and resent ghosts .
这 丰富多彩的 云 恨 人们 和 怨恨 鬼魂 .

彩云恨人怨鬼，

[tɪəz] [wel] [ɪn][hɜː(r); hə(r)] [aɪz] , [hɜː(r); hə(r)] [braʊ] ['fʌrəʊd] [ɪn] ['sɒrəʊ] .
Tears welled in her eyes , her brow furrowed in sorrow .
眼泪 井 在 她 眼睛 , 她 眉头 沟壑 在 悲哀 .

泪眼愁眉。

- [wɒtʃt] ['əʊvə(r)] [hɪm] [baɪ] [deɪ] [ænd; ənd] [kept] [wɒtʃ] [baɪ] [naɪt] .
Mengqing watched over him by day and kept watch by night .
- 观看 超过 他 经过 天 和 保留 手表 经过 夜晚 .

梦卿昼看夜守，

[dɪ'kɒkʃn] [ænd; ənd] [dɪ'kɒkʃn]
Decoction and decoction
汤 和 汤

煎汤煮药，

[fɔː(r); fə(r)] ['sevrəl] [deɪz] [ɪn][ə; eɪ] [rəʊ] .
For several days in a row .
为了 一些 天 在 一个 排 .

一连数日。

[ʃiː; ʃi] [went] [tuː; tə][hɜː(r); hə(r)] [ruːm] [tuː; tə] [tʃeɪndʒ] [kləʊðz] [ænd; ənd] [kəʊm] [hɜː(r); hə(r)][heə(r)] .
She went to her room to change clothes and comb her hair .
她 去 到 她 房间 到 改变 衣服 和 梳子 她 头发 .

因到自己房内更衣梳头，

['sʌd(ə)nli] [ˌaɪ 'tiː] [ə'kɜːd] [tuː; tə][ˌem 'iː] :
Suddenly it occurred to me :
突然 它 发生 到 我 :

忽想道：

" [ɪn] ['eɪnʃənt] [taɪmz] , ['kʌtɪŋ] [wʌnz] [legz] [tuː; tə][kjʊə(r)] ['ɪlnəs] [wɒz; wəz][ə; eɪ] ['kɒmən] ['præktɪs] .
" In ancient times , cutting one's legs to cure illness was a common practice .
" 在 古老的 时代 , 切割 一个人的 腿 到 治愈 疾病 曾是 一个 常见的 实践 .

“古来割股救病，

[naɪn] [aʊt] [ɒv; əv] [ten] [ɑː(r); ə(r)] [gʊd] .
Nine out of ten are good .
九 出去 的 十 是 好的 .

十好八九，

[waɪl] [nɒt] [ɪn'taɪəli] [bɪ'liːvəb(ə)l] ,
While not entirely believable ,
尽管 不是 完全 可信的 ,

虽不可尽信，

[haʊ'evə(r)] , [sɪn'serəti] [muːvz] [ðə; ði] [gɒdz] .
However , sincerity moves the gods .
然而 , 诚意 移动 这 神 .

然至诚感神，

[ðə; ði] ['riːzənɪŋ] [meɪ] [nɒt] [biː; bi] [fɔːls] .
The reasoning may not be false .
这 推理 可能 不是 是 错误的 .

理或不虚。

[ænd; ənd][ai][ˌeɪ 'em][bʌt; bət][ə; eɪ] ['wʊmən] ,
And I am but a woman ,
和 我 是 但 一个 女士 ,

且我一介妇人，

[ɪts] [nɒt] [gʊd] [tuː; tə] [hæv; həv] [tuː] ['meni] ['tʃɪldrən] .
It's not good to have too many children .
它是 不是 好的 到 有 也 许多 孩子们 .

生不为多，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [nɒt] [tuː] [fjuː] [tuː; tə] [daɪ] .
It is not too few to die .
它 是 不是 也 很少 到 死 .

死不为少。

[ɪf] [gɛŋ] [læŋ] [daɪz]
If Geng Lang dies
如果 耿 朗 死亡

若耿朗一死，

[ðen] [ðə; ði] [blʌd] ['ɒfəɪŋz] [tuː; tə] [ðə; ði] [mə'tɜːn(ə)l] ['ʌŋk(ə)l] [ænd; ənd] [ɑːnt] [wɪl] [siːs] .
Then the blood offerings to the maternal uncle and aunt will cease .
然后 这 血 供品 到 这 母体 叔叔 和 阿姨 将要 停止 .

则舅姑之血食绝矣。

[bɪ'saɪdz] , [hɪz; ɪz] ['eldəli] ['mʌðə(r)] [ænd; ənd] [jʌŋ] [waɪf] ,
Besides , his elderly mother and young wife ,
除了 , 他的 老年 母亲 和 年轻的 妻子 ,

况老母幼妻，

[wɒt] [kæn; kən] [wiː; wi] [rɪ'laɪ] [ɒn] ?
What can we rely on ?
什么 能 我们 依靠 在 ?

何所倚望？”

['θɪŋkɪŋ] [ɒv; əv] [ðɪs] [pleɪs] ,
Thinking of this place ,
思维 的 这 地方 ,

想到此间，

[tɪəz] [kept] ['fləʊɪŋ] .
Tears kept flowing .
眼泪 保留 流动 .

泪流不止。

[səʊ] [hiː; hi] [dɪs'mɪst] [ðə; ði] [meɪdz] .
So he dismissed the maids .
所以 他 解雇 这 女佣 .

于是屏开侍女，

[ə'pɒn] ['entərɪŋ] [ðə; ði] [nɔːθ] [swiːt] . . .
Upon entering the north suite . . .
之上 进入 这 北 套房 . . .

走到北套间内，

[ðə; ði] [dɔː(r)] [wɒz; wəz] [kləʊzd] .
The door was closed .
这 门 曾是 关闭 .

反闭了门。

[fɜːst] , [prɪ'peə(r)] [ə; eɪ] [lɒt] [ɒv; əv] ['kɒtn] [klɒθ] .
First , prepare a lot of cotton cloth .
第一的 , 准备 一个 很多 的 棉布 布 .

先备下许多棉布，

[ðen] [hiː; hi] [tʊk] [aʊt] [ə; eɪ] [swɪft] [sɔːd] .
Then he took out a swift sword .
然后 他 采取 出去 一个 迅速 剑 .

然后取出一柄风快的佩刀，

[hiː; hi] [tʊk] [ˌaɪ ˈtiː] [wɪð] [hɪz; ɪz] [raɪt] [hænd] .
He took it with his right hand .
他 采取 它 和 他的 正确的 手 .

右手拿了，

[rəʊl] [ʌp] [ðə; ði] [left] [griːn] [sliːv] ,
Roll up the left green sleeve ,
卷 向上 这 左边 绿色的 袖子 ,

卷起左边翠袖，

[ˈlʊkɪŋ] [æt; ət] [ðə; ði] [skɪn] [ænd; ənd] [fleʃ] ,
Looking at the skin and flesh ,
寻找 在 这 皮肤 和 肉 ,

看着皮肉，

[ai] [ˈɔːlsəʊ] [fɪə(r)] [ðæt] [ai] [woʊnt] [biː; bi] [ˈeɪb(ə)l] [tuː; tə] [kʌt] [ˌaɪ ˈtiː] [ɒf] [ɪn] [taɪm] .
I also fear that I won't be able to cut it off in time .
我 还 害怕 那 我 惯于 是 有能力的 到 切 它 离开 在 时间 .

又恐一时割不下。

[ˈsiːɪŋ] [ðə; ði] [ˈslendə(r)] [ˈlɪt(ə)l] [ˈfɪŋgə(r)] ,
Seeing the slender little finger ,
看到 这 苗条 小的 手指 ,

看到小指纤细，

[ˌaɪ ˈtiː] [kæn; kən] [biː; bi] [kʌt] [ɪn] [tuː] [wɪð] [wʌn] [strəʊk] .
It can be cut in two with one stroke .
它 能 是 切 在 二 和 一 中风 .

一刀可断，

[ðeə(r)] [ɪz] [nəʊ] [ˌpɒsəˈbɪləti] [ɒv; əv] [ˈerə(r)] .
There is no possibility of error .
那里 是 不 可能性 的 错误 .

不致有误。

[səʊ] [ˌaɪ ˈtiː] [wɒz; wəz] [tɜːnd] [djuː] [nɔːθ] .
So it was turned due north .
所以 它 曾是 转向 到期的 北 .

遂端向正北，

[ˈmeni] [bəʊz] ,
Many bows ,
许多 弓 ,

大拜数拜，

[ə; eɪ] [ˈsiːkrət] [ˈblesɪŋ] :
A secret blessing :
一个 秘密 祝福 :

秘密祝道：

" [ai] [deə(r)] [tuː; tə] [rɪˈpɔːt] [tuː; tə] [ðə; ði] [gɒdz] [ænd; ənd] [ˈspɪrɪt] [ðæt] [ðɪs] [ɪz] [ə; eɪ] [ˈsɪəriəs] [ˈɪlnəs] . "
" I dare to report to the gods and spirits that this is a serious illness . "
" 我 敢 到 报告 到 这 神 和 烈酒 那 这 是 一个 严肃的 疾病 . "

“敢告上下神癨，

[təˈdeɪ] , [jæn] - [kʌt] [ɒf] [hɜː(r); hə(r)] [ˈfɪŋgə(r)] [tuː; tə] [kjʊə(r)] [hɜː(r); hə(r)] [ˈhʌzbəndz] [ˈɪlnəs] .
Today , Yan Mengqing cut off her finger to cure her husband's illness .
今天 , 严 - 切 离开 她 手指 到 治愈 她 丈夫的 疾病 .

今日燕梦卿割指以疗夫疾。

[ɪf] [gɛŋ] [læŋ] [kæn; kən] [biː; bi] [seɪvd]
If Geng Lang can be saved
如果 耿 朗 能 是 已保存

如耿朗有救，

[pliːz] [kən'sɪdə(r)] [ðɪs] ['keəfəli] .
Please consider this carefully .
请 考虑 这 小心 .

祈垂鉴照，

[wʌn] [dəʊs] [ænd; ənd] [jʊl] [biː; bi] [kjʊəd] ['kwɪkli] .
One dose and you'll be cured quickly .
一 剂量 和 你会 是 治愈 迅速地 .

一剂速痊。

[ɪf] [hiː; hi] [hæz; həz] [nəʊ] [laɪf] ,
If he has no life ,
如果 他 有 不 生活 ,

若其无命，

[meɪ] [maɪ] ['laɪfspæn] [biː; bi] ['ʃɔ:tnd] .
May my lifespan be shortened .
可能 我的 寿命 是 缩短 .

愿销寿算，

[ʃiː; ʃi] [wʊd] [daɪ] [ɪn] [hɜː(r); hə(r)] ['hʌzbəndz] [pleɪs] !
She would die in her husband's place !
她 会 死 在 她 丈夫的 地方 !

以代夫死！

['ɑːftə(r)] [ðə; ði] ['blesɪŋ] ,
After the blessing ,
后 这 祝福 ,

祝毕，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

林兰香

[wɪð] [ə; eɪ] [weɪv] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [sɒːd] ,
With a wave of his sword ,
和 一个 海浪 的 他的 剑 ,

佩刀一挥，

[blʌd] [drip] [frɒm; frəm][ðə; ði]['fɪŋgə(r)] .
Blood dripped from the finger .
血 滴落 从 这 手指 .

指落血出，

[hiː; hi] [kə'læpst] [tuː; tə][ðə; ði] [graʊnd] , [ʌn'kɒnʃəs] .
He collapsed to the ground , unconscious .
他 倒塌 到 这 地面 , 无意识 .

昏伏于地。

['weɪkɪŋ] [ʌp] [æz; əz][ə; eɪ] [tʃaɪld]
Waking up as a child
醒来 向上 作为 一个 孩子

少时醒转，

[hiː; hi] ['kwɪkli] [pɪkt] [ʌp] [hɪz; ɪz]['lɪt(ə)l]['fɪŋgə(r)] .
He quickly picked up his little finger .
他 迅速地 挑选 向上 他的 小的 手指 .

忙将小指拾起，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ə'baʊt] [æn; ən] [ɪntʃ] [lɒŋ] .
It is about an inch long .
它 是 关于 一个 英寸 长的 .

约有一寸来长，

[haʊ'evə(r)] , [tuː] ['sekʃənz] [wɜː(r); wə(r)] [kʌt] [ɒf] [frɒm; frəm][ðə; ði] [θriː] ['sekʃənz] .
However , two sections were cut off from the three sections .
然而 , 二 部分 是 切 离开 从 这 三 部分 .

却是三节割下两节。

[ðeɪ] ['kwɪkli] [juːst] [ə; eɪ] ['kɒtn] [klɒθ] [tuː; tə] [kliːn] [ʌp] [ðə; ði] ['blʌdsteɪn] [ɒn][ðə; ði] [graʊnd] .
They quickly used a cotton cloth to clean up the bloodstains on the ground .
他们 迅速地 用过的 一个 棉布 布 到 干净的 向上 这 血迹 在 这 地面 .

忙将地下血迹用棉布收净，

[ðen] [ræp] [ðə; ði] [ə'fektɪd] ['fɪŋgə(r)] [ə'gen] .
Then wrap the affected finger again .
然后 裹 这 做作的 手指 再次 .

又将病指裹好，

[ai] [tʃeɪndʒd] ['ɪntuː][æn; ən][əʊld][set][ɒv; əv] [kləʊðz] .
I changed into an old set of clothes .
我 已更改 进入 一个 老的 放 的 衣服 .

换了一套旧衣。

[ˌʌnbɪ'nəʊnst] [tuː; tə] ['eniwʌn] ,
Unbeknownst to anyone ,
不知不觉 到 任何人 ,

人不知鬼不觉，

[ai] ['kwaɪətli] [went] [ˌdaʊn'steəz] [tuː; tə] [ðə; ði] [meɪn] ['bɪldɪŋ] [tuː; tə] [wɒtʃ] [ðə; ði] ['medsn; 'medɪsn] ['biːɪŋ]
I quietly went downstairs to the main building to watch the medicine being
我 悄悄 去 楼下 到 这 主要的 建筑 到 手表 这 药品 存在
[prɪ'peəd] .
prepared .
准备 .

悄悄来到正楼下去看煎药，

[suːn] , [ə; eɪ] ['sekʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['lɪt(ə)l] ['fɪŋgə(r)] [wɪl] [biː; bi] [pleɪst] [ˌɪn'saɪd] .
Soon , a section of the little finger will be placed inside .
很快 , 一个 部分 的 这 小的 手指 将要 是 放置 里面 .

即将一段小指安放在内。

['ɑːftə(r)] ['fraɪɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] , [hiː; hi] [brɔːt] [ˌaɪ 'tiː] [tuː; tə] [gɛŋ] [læŋz] ['bedsaɪd] .
After frying it , he brought it to Geng Lang's bedside .
后 煎炸 它 , 他 带来 它 到 耿 朗的 床头 .

煎好捧到耿朗床前，

[klaʊd] [skriːn]
Cloud screen
云 屏幕

云屏、

[ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] [helpt] [hɜː(r); hə(r)] [sɪt] [daʊn] , [wʌn] [ɒn] [iːtʃ] [saɪd] .
Ai Niang helped her sit down , one on each side .
人工智能 娘 帮助 她 坐 向下 , 一 在 每个 边 .

爱娘一边一个扶着坐定。

- [brɔːt] [ˌaɪ 'tiː] [tuː; tə] [hɜː(r); hə(r)] [lɪps] .
Mengqing brought it to her lips .
- 带来 它 到 她 嘴唇 .

梦卿送至嘴边，

[hiː; hi] [tʊk] [ˌaɪ 'tiː] ['sevrəl] [taɪmz] .
He took it several times .
他 采取 它 一些 时代 .

作数次服了下去，

[klaʊd] [skriːn]
Cloud screen
云 屏幕

云屏、

[hɜː(r); hə(r)] ['mʌðə(r)] [sent] [hɜː(r); hə(r)] [bæk] [tuː; tə] [sliːp] .
Her mother sent her back to sleep .
她 母亲 发送 她 后退 到 睡觉 .

爱娘重又打发睡下。

['ɑːftə(r)] [ðæt] , [gɛŋ] [læŋ] [dɪd] [nɒt] ['əʊpən] [hɪz; ɪz] [aɪz] .
After that , Geng Lang did not open his eyes .
后 那 , 耿 朗 做过 不是 打开 他的 眼睛 .

此后耿朗二目不睁，

[ai] [slept] [fɔː(r); fə(r)] [hɑːf] [ə; eɪ] [deɪ] [ænd; ənd] [ə; eɪ] [naɪt] .
I slept for half a day and a night .
我 睡着了 为了 一半 一个 天 和 一个 夜晚 .

足睡了半天一夜。

[ai] [wəʊk] [ʌp] [ðə; ði] [nekst] ['mɔːnɪŋ]
I woke up the next morning
我 觉醒 向上 这 下一个 早晨

次早醒来，

[blʌd] [ænd; ənd][tʃiː][ˌsɜːkjə'leɪʃ(ə)n]
Blood and Qi circulation
血 和 齐 循环

血气流通，

[maɪ] ['spɪrɪt] ['lɪftɪd] ['ɪnstəntli] .
My spirits lifted instantly .
我的 烈酒 抬起 即刻 .

精神顿长。

['mædəm] [kæŋ] ['ɜːdʒəntli] ['ɔːdəd] [tʃuːnjuː] [jiː][tuː; tə] [kʌm] [ænd; ənd] [siː] .
Madam Kang urgently ordered Chunyu Yi to come and see .
女士 炕 紧急 订购 淳于 易 到 来 和 看 .

康夫人急令请淳于裔来看，

[tʃuːnjuː] - ,
Chunyu Yilai ,
淳于 - ,

淳于裔来，

[ə'pɒn] ['entərɪŋ] , [wʌn] [ɪ'miːdiətli] [siːz] . . .
Upon entering , one immediately sees . . .
之上 进入 , 一 立即地 看到 . . .

进得门一眼看见，

[hiː; hi][wɒz; wəz] ['greɪtli] [sə'praɪzd] [ænd; ənd] [sed] :
He was greatly surprised and said :
他 曾是 非常 惊讶 和 说 :

便大惊道：

" [haʊ] [streɪndʒ] !
" How strange !
" 如何 奇怪的 !

“奇哉！

[ai] [ɔːl'redi] [sed] ['jestədeɪ] [ðæt] [ðə; ði] [bəʊnz] [hæv; həv] [dɪ'tætʃt] [ænd; ənd][ðə; ði]['spɪrɪt][ɪz] [lɒst] .
I already said yesterday that the bones have detached and the spirit is lost .
我 已经 说 昨天 那 这 骨头 有 分离的 和 这 精神 是 丢失的 .

我昨日已说骨脱神幽，

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [duːmd] [tuː; tə][daɪ] .
They are doomed to die .
他们 是 注定失败 到 死 .

必死无疑。

[waɪ] [wɒz; wəz][ˌaɪ 'tiː] [tʃeɪndʒd] [tə'deɪ] ?
Why was it changed today ?
为什么 曾是 它 已更改 今天 ?

今日因何更换过来？”

[ðə; ði] [pʌls] [ˌdaɪəg'nəʊsɪs][ɪz] [kəm'pliːt] .
The pulse diagnosis is complete .
这 脉冲 诊断 是 完全的 .

诊脉已毕，

[hiː; hi] [ðen] [sed] [tuː; tə]['mædəm] [kæŋ] :
He then said to Madam Kang :
他 然后 说 到 女士 炕 :

便对康夫人道：

" [ðə; ði][əʊld]['leɪdi][ɪz] [ˌəʊvə'dʒɔɪd] ! "
" The old lady is overjoyed ! "
" 这 老的 女士 是 欣喜若狂 ! "

“老夫人大喜！

[ðə; ði]['mɪnɪstə(r)][ɒv; əv][wɔː(r)][hæz; həz] [rɪ'kʌvəd] [frɒm; frəm][hɪz; ɪz] ['ɪlnəs] .
The Minister of War has recovered from his illness .
这 部长 的 战争 有 恢复 从 他的 疾病 .

兵部公病已全去。

[wɒt] [ɪz] [əud] ,
What is owed ,
什么 是 欠款 ,

所欠者，

[ðə; ði] [ɪəz] [ɑː(r); ə(r)] [dɪ'fɪʃ(ə)nt] [ɪn][bəuθ][tʃiː][ænd; ənd] [blʌd] .
The ears are deficient in both qi and blood .
这 耳朵 是 不足 在 两个都 气 和 血 .

气血两亏耳。

[haʊ'evə(r)] , [nəʊ] [ˌmedɪ'keɪʃn] [ɪz] ['niːdɪd] .
However , no medication is needed .
然而 , 不 药物 是 需要 .

然亦不须用药，

[rest] ['kwaɪətli][fɔː(r); fə(r)] [tuː] [ɔː(r)] [θriː] [mʌnθs] ,
Rest quietly for two or three months ,
休息 悄悄 为了 二 或者 三 几个月 ,

静养两三月，

[ðə; ði] [ˌgærən'tiː] [ɪz][æz; əz] [bɪ'fɔː(r)] .
The guarantee is as before .
这 保证 是 作为 前 .

包管如初矣。

[bʌt; bət][wiː; wi][doʊnt] [nəʊ] [wɪtʃ] [ɪ'lɪksə(r)][tuː; tə][juːz] .
But we don't know which elixir to use .
但 我们 不 知道 哪个 灵药 到 使用 .

但不知用何仙方，

" [wɒz; wəz][ðə; ði] ['reskjuː] [səʊ] [swɪft] ? "
" Was the rescue so swift ? "
" 曾是 这 救援 所以 迅速 ? "

救得如此迅急？”

['mædəm] [kæŋ] [sed] :
Madam Kang said :
女士 炕 说 :

康夫人道：

[ðeə(r)] [ɪz][nəʊ]['ʌðə(r)] [wei] .
There is no other way .
那里 是 不 其他 方式 .

“并无别方，

" [ɪts] [stɪl] [ðə; ði]['paʊə(r)][ɒv; əv][ðə; ði][ɪm'pɪəriəl] [fɪ'zɪʃənz] ['medsn; 'medɪsn] . "
" It's still the power of the imperial physician's medicine . "
" 它是 仍然 这 力量 的 这 帝国 医生的 药品 . "

还是太医之药力也。”

[tʃuːnjuː] [jiː] [ʃʊk] [hɪz; ɪz] [hed] [rɪ'piːtɪdli] [ænd; ənd] [sed] :
Chunyu Yi shook his head repeatedly and said :
淳于 易 摇晃 他的 头 反复 和 说 :

淳于裔连连摇头道：

" [haʊ] [ə'meɪzɪŋ] ! "
" How amazing ! "
" 如何 惊人的 ! "

“大奇！

[haʊ] [ə'meɪzɪŋ] !
How amazing !
如何 惊人的 !

大奇!

[maɪ]['lɪt(ə)l] [bɪt] [ɒv; əv]['medsn; 'medɪsn] ,
My little bit of medicine ,
我的 小的 少量 的 药品 ,

我那一点药,

[haʊ'evə(r)] , [tuː; tə] [ˌriːə'ʃʊə(r)] ['evriwʌn] ,
However , to reassure everyone ,
然而 , 到 保证 每个人 ,

不过安众人之心,

[ɪts] ['æktʃuəli] ['juːsləs] .
It's actually useless .
它是 实际上 无用 .

其实无用,

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['æbsəluːtli] [ɪm'pɒsəb(ə)l] [fɔː(r); fə(r)] [hɪm] [tuː; tə] [biː; bi] [brɔːt] [bæk] [tuː; tə] [laɪf] .
It is absolutely impossible for him to be brought back to life .
它 是 绝对地 不可能的 为了 他 到 是 带来 后退 到 生活 .

断不至起死回生,

[ðeə(r)] [mʌst; məst][biː; bi][ə; eɪ] ['riːz(ə)n] [fɔː(r); fə(r)] [ðɪs] .
There must be a reason for this .
那里 必须 是 一个 原因 为了 这 .

此必有故,

[ðə; ði][əʊld]['leɪdi] [ɪ'ventʃuəli] ['riːəlaɪzd] [ðɪs] .
The old lady eventually realized this .
这 老的 女士 最终 已实现 这 .

老夫人久而自知,

[ai] , [tʃuːnjuː] [jiː] , [hæv; həv]['ɔːlsəʊ] [hɜːd] [ɒv; əv][ə; eɪ] [streɪndʒ] [teɪl] .
I , Chunyu Yi , have also heard of a strange tale .
我 , 淳于 易 , 有 还 听到 的 一个 奇怪的 故事 .

我淳于裔亦可闻一异事。”

['hævɪŋ] ['fɪnɪʃt] ['spiːkɪŋ] , [hiː; hi] [tʊk] [hɪz; ɪz] [liːv] .
Having finished speaking , he took his leave .
拥有 完成的 请讲 , 他 采取 他的 离开 .

说毕辞出,

[ðeɪ] [kən'tɪnjuːd] [tuː; tə] [preɪz] [ænd; ənd] [kən'grætʃəleɪt] [hɪm] .
They continued to praise and congratulate him .
他们 持续 到 称赞 和 祝贺 他 .

犹赞贺不已。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [gɛŋ] [ʃɪn] ,
At that time , Geng Xin ,
在 那 时间 , 耿 新 ,

斯时耿忻、

[gɛŋ] [dʒɪŋ] ,
Geng Jing ,
耿 景 ,

耿憬、

[gɛŋ] - [keɪm] [tuː; tə] [siː] [ˌaɪ 'tiː][ɪn]['pɜːs(ə)n] .
Geng Huaijie came to see it in person .
耿 - 来了 到 看 它 在 人 .

耿怀皆亲自来看,

['relətɪvz] [ænd; ənd] [frendz] [keɪm] [ænd; ənd] [went] [ɪn][æn; ən] ['endləs] [striːm] .
Relatives and friends came and went in an endless stream .
亲属 和 朋友们 来了 和 去 在 一个 无尽的 溪流 .

众亲友来往不绝。

[ʃʊə(r)] [ɪ'nʌf] , [hɪz; ɪz] ['æpɪtaɪt] ['grædʒuəli] [ɪm'pruːvd] ['ɑːftə(r)][ə; eɪ] [fjuː] [deɪz] .
Sure enough , his appetite gradually improved after a few days .
当然 足够的 , 他的 食欲 逐步地 改进 后 一个 很少 天 .

果然数日后饮食渐加，

[ten] [deɪz] ['leɪtə(r)] , [ðə; ði] ['læŋgwɪdʒ] [rɪ'meɪnd] [ðə; ði] [seɪm] .
Ten days later , the language remained the same .
十 天 之后 , 这 语言 剩余 这 相同的 .

一旬后语言依旧。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][ðə; ði] 25th [deɪ] [ɒv; əv][ðə; ði] [twelfθ] ['luːnə(r)] [mʌnθ] .
It was the 25th day of the twelfth lunar month .
它 曾是 这 25th 天 的 这 第十二 月球 月 .

时已腊月二十五日，

[ɪts] [nɒt] [fɑː(r)][frɒm; frəm] [ˌtʃaɪ'niːz] [njuː] [jɪrz] [iːv] .
It's not far from Chinese New Year's Eve .
它是 不是 远的 从 中国人 新的 年 前夕 .

与除夕不远。

['mædəm] [kæŋ] [wɒz; wəz] [ˌəʊvə'dʒɔɪd] .
Madam Kang was overjoyed .
女士 炕 曾是 欣喜若狂 .

康夫人喜不可言，

[lɪn] - [biːmd] [wɪð] [dʒɔɪ] .
Lin Yunping beamed with joy .
林 - 光束 和 喜悦 .

林云屏笑逐颜开，

['ɪnə(r)] [ænd; ənd]['aʊtə(r)] [saɪz] ,
Inner and outer size ,
内 和 外 尺寸 ,

内外大小，

['evriwʌn] [wɒz; wəz] [ˌəʊvə'dʒɔɪd] .
Everyone was overjoyed .
每个人 曾是 欣喜若狂 .

无不欢跃，

[jɪfə] ['wɒnts] [tuː; tə] ['selɪbreɪt] [ðə; ði] [njuː] [jɪə(r)] ,
Yifa wants to celebrate the New Year ,
易法 想要 到 庆祝 这 新的 年 ,

益发要庆贺新年，

- [ðen] ['taidi] [ʌp] [ðə; ði] [west] [ruːm] [ə'gen] .
Xiang'er then tidied up the west room again .
- 然后 整理好 向上 这 西方 房间 再次 .

香儿又将西一所收拾起来。

['əʊnli] - [hæd; həd] [biːn] ['slaɪtli] [ʌn'wel] [fɔː(r); fə(r)][sʌm; səm] [taɪm] .
Only Mengqing had been slightly unwell for some time .
仅有的 - 有 到过 轻微地 不适 为了 一些 时间 .

惟有梦卿平素已抱微恙，

[ænd; ənd][bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ɒv; əv] ['sɜːvɪŋ] [ðə; ði] [sɪk] ,
And because of serving the sick ,
和 因为 的 服务 这 生病的 ,

又因服事病人，

[deɪ] [ænd; ənd] [naɪt] [ai][ˌeɪ 'em] [fɪld] [wɪð] ['wʌri] .
Day and night I am filled with worry .
天 和 夜晚 我 是 已填 和 担心 .

日夜忧思，

[ðə; ði][mɔː(r)][juː; jʊ] [rɪ'djuːs] [jɔː(r); jə(r)] [fuːd] ['ɪnteɪk] .
The more you reduce your food intake .
这 更多的 你 减少 你的 食物 摄入量 .

饮食越减。

['ɑːftə(r)] ['kʌtɪŋ] [ɒf] [ðə; ði]['fɪŋgə(r)] ,
After cutting off the finger ,
后 切割 离开 这 手指 ,

割指之后，

[ɔːl'ðəʊ] [ai][ˌeɪ 'em] [pliːzd] [ðæt] [gɛŋ] [læŋ] [hæz; həz] [rɪ'kʌvəd] [frɒm; frəm][hɪz; ɪz] ['ɪlnəs] ,
Although I am pleased that Geng Lang has recovered from his illness ,
虽然 我 是 高兴 那 耿 朗 有 恢复 从 他的 疾病 ,

虽喜耿朗病好，

[maɪ][hænd][wɒz; wəz][ɪn] [sɪ'vɪə(r)] [peɪn] .
My hand was in severe pain .
我的 手 曾是 在 严重 疼痛 .

而自已手痛甚重。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [sə'pɔːrtɪd] [æt; ət] [fɜːst] .
It was supported at first .
它 曾是 有 在 第一的 .

起先还可支持，

[baɪ][ðə; ði] 20th [deɪ] ,
By the 20th day ,
经过 这 20th 天 ,

至二十人日，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ðen] [ʌn'eɪb(ə)l][tuː; tə] [get] [ʌp] .
He was then unable to get up .
他 曾是 然后 无法 到 得到 向上 .

便不能起身。

[aɪm] [ə'freɪd] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [dɪ'leɪ] [ðə; ði] [æn'sestrəl] [hɔːl] ['wɜːʃɪp] .
I'm afraid it will delay the ancestral hall worship .
我是 害怕的 它 将要 延迟 这 祖先的 大厅 崇拜 .

恐误了祠堂拜祭，

[ai][hæd; həd][nəʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tuː; tə] [ɪn'fɔːm] ['mɪsɪz] . [kæŋ] .
I had no choice but to inform Mrs . Kang .
我 有 不 选择 但 到 通知 太太 . 炕 .

不得已告知康夫人、

[lɪn] - .
Lin Yunping .
林 - .

林云屏。

- ['ɔːdəd] [tʃuːnjuː] [jiː][tuː; tə] [triːt] [hɪm] .
Yunping ordered Chunyu Yi to treat him .
- 订购 淳于 易 到 对待 他 .

云屏令人请淳于裔调治，

- ['strɒŋli] [dɪ'klaɪnd] .
Mengqing strongly declined .
- 强烈 拒绝 .

梦卿极力辞止，

[hiː; hi] [vau] ['nevə(r)][tuː; tə] [teɪk] ['medsn; 'medɪsn] .
He vowed never to take medicine .
他 发誓 绝不 到 拿 药品 .

誓不服药。

[njuː] [jɪrz] [iːv] ['gæðərɪŋ] ,
New Year's Eve gathering ,
新的 年 前夕 采集 ,

除夕聚会，

[ðə; ði] ['kʌp(ə)l] [hæd; həd][sɪks] ['membəz] , [bʌt; bət] - [wɒz; wəz] ['mɪsɪŋ] .
The couple had six members , but Mengqing was missing .
这 夫妻 有 六 成员 , 但 - 曾是 丢失的 .

夫妻六个只少梦卿。

[ai] [felt] [maɪ] ['ɪlnəs] ['les(ə)n] ['slaɪtli] ['ɑːftə(r)] ['mɪdnaɪt] .
I felt my illness lessen slightly after midnight .
我 毛毡 我的 疾病 减少 轻微地 后 午夜 .

三更后觉病势稍减，

[hiː; hi] [leɪ] [daʊn] , ['həʊldɪŋ] [ə; eɪ]['kænd(ə)l][ænd; ənd] ['liːnɪŋ] [ə'genst] [hɪz; ɪz] ['pɪləʊ] .
He lay down , holding a candle and leaning against his pillow .
他 躺 向下 , 保持 一个 蜡烛 和 倾斜 反对 他的 枕头 .

秉烛倚枕而卧。

- [ɑ:skt] [ɪn] ['praɪvət] :
Chunwan asked in private :
- 问 在 私人的 :

春畹私问道：

[weɪnər] [pækt] [ʌp] [ə; eɪ]['bʌnd(ə)l][ɒv; əv] [blʌd] - [səʊkt] ['kɒtn] [klɒθ] .
Wan'er packed up a bundle of blood - soaked cotton cloth .
万儿 包装 向上 一个 捆 的 血 - 浸泡过 棉布 布 .

"畹儿收拾得血汗棉布一包，

[ə; eɪ] [dres] [set]
A dress set
一个 裙子 放

衣裙一套，

[naʊ] [ai] [siː] [maɪ] ['mʌðərz] [left] ['lɪt(ə)l]['fɪŋgə(r)] [ræpt] [ʌp] .
Now I see my mother's left little finger wrapped up .
现在 我 看 我的 母亲的 左边 小的 手指 包装 向上 .

今见娘左手小指包裹，

[ðen] [ðə; ði] [sʌn] - [ɪn] - [lɔːz] ['ɪlnəs] ,
Then the son - in - law's illness ,
然后 这 儿子 - 在 - 法律的 疾病 ,

则姑爷之病，

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [ʌn'daʊtɪdli] [djuː] [tuː; tə][ðə; ði] ['kʌtɪŋ] [ɒv; əv][ə; eɪ]['fɪŋgə(r)] .
It was undoubtedly due to the cutting of a finger .
它 曾是 无疑 到期的 到 这 切割 的 一个 手指 .

是因割指无疑了。

[waɪ] [dɪd] ['mʌðə(r)] ['ʌltɪmətli] [kiːp] [ˌaɪ 'tiː][frɒm; frəm][ˌem 'iː] ?
Why did Mother ultimately keep it from me ?
为什么 做过 母亲 最终 保持 它 从 我 ?

奈何娘终瞒我？"

[mɛŋ] [tʃiŋ] [sed] :
Meng Qing said :
孟 青 说 :

梦卿道：

" [ai][ˌeɪ 'em] [laɪk] [jɔː(r); jə(r)]['sɪstə(r)] , "
" I am like your sister , "
" 我 是 喜欢 你的 姐姐 , "

"我与你姊妹一般，

[haʊ] [kʊd; kəd][ai] [haɪd] [ˌaɪ 'tiː][frɒm; frəm][juː; jʊ] ?
How could I hide it from you ?
如何 可以 我 隐藏 它 从 你 ?

如何瞒你?

[sɪns] [ðeə(r)][wɒz; wəz][nəʊ] [ruːm] [fɔː(r); fə(r)] [nɪˌɡəʊʃi'eɪʃn] ,
Since there was no room for negotiation ,
自从 那里 曾是 不 房间 为了 谈判 ,

因无可商议，

['ðeəfɔː(r)] , [ðeə(r)][ɪz][nəʊ] [niːd] [tuː; tə] [ɪn'fɔːm] [ðem; ðəm] .
Therefore , there is no need to inform them .
所以 , 那里 是 不 需要 到 通知 他们 .

故亦不必告知。

[ɔːl'ðəʊ] [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)] [naʊ] [ə'weə(r)] . . .
Although you are now aware . . .
虽然 你 是 现在 意识到的 . . .

你今虽亦知觉，

[haʊ'evə(r)] , [ˌaɪ 'tiː][mʌst; məst]['nevə(r)][biː; bi] [sʌŋ] [ɔː(r)] [preɪzd] .
However , it must never be sung or praised .
然而 , 它 必须 绝不 是 唱 或者 赞扬 .

然断不可唱扬，

[wɪð] [ðə; ði] [sə'spɪʃ(ə)n] [ɒv; əv][ə; eɪ]['streɪndʒə(r)] ,
With the suspicion of a stranger ,
和 这 怀疑 的 一个 陌生人 ,

以生人的疑心，

[ðɪs] ['ɔːlsəʊ] [ə'raʊzd] [rɪ'zentmənt] [frɒm; frəm] ['ʌðə(r)z] .
This also aroused resentment from others .
这 还 被唤醒 怨恨 从 其他的 .

又招人的忌恨。"

- ['lɪsnd] ,
Chunwan listened ,
- 听着 ,

春畹听了，

[ʃiː; ʃi] [sed] [θruː] [tɪəz] :
She said through tears :
她 说 通过 眼泪 :

流泪道：

" ['hevənz] ! "
" Heavens ! "
" 天 ! "

"天乎！

[ɡʊd] ['hevənz] !
Good heavens !
好的 天 !

天乎！

[ɪf] [juː; jʊ][hæv; həv] [sʌtʃ] [ɪn'tenʃ(ə)nz] ,
If you have such intentions ,
如果 你 有 这样的 意图 ,

存心若此，

[ðə; ði] ['hɑːtləs] ['lʌvə(r)] [rɪ'meɪnd] [kəm'pliːtli] [ˌʌnə'weə(r)] .
The heartless lover remained completely unaware .
这 狠心 情人 剩余 完全地 不知情 .

而薄情郎茫然不知。

[weə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [ðə; ði] [gəʊsts] [ænd; ənd] [gɒdz] [naʊ] ?
Where are the ghosts and gods now ?
在哪里 是 这 鬼魂 和 神 现在 ?

鬼神安在哉！”

- ['hʌrɪdli] [traɪd] [tuː; tə] [dɪ'sweɪd] [hɪm] .
Mengqing hurriedly tried to dissuade him .
- 匆匆 尝试 到 劝阻 他 .

梦卿急忙劝阻，

[sprɪŋ] ['flaʊəz] [stɪl] [wiːp] [ɪn'ses(ə)ntli] .
Spring flowers still weep incessantly .
春天 花朵 仍然 哭泣 不已 .

春畹犹流泪不止。

[mɛŋ] [tʃiŋ] [sed] :
Meng Qing said :
孟 青 说 :

梦卿道：

" [sɪns] [sep'tembə(r)] ,
" Since September ,
" 自从 九月 ,

“自九月至今，

[maɪ] ['pɪəriəd] ['hæznt] [kʌm] [fɔː(r); fə(r)] [θriː] [mʌnθs] .
My period hasn't come for three months .
我的 时期 还没有 来 为了 三 几个月 .

三个月月事不来，

[ai] [kæn; kən] [fiːl] ['kɒnstənt] [ˌperɪ'stælsɪs] [ˌɪn'saɪd] [maɪ] ['æbdəmən] .
I can feel constant peristalsis inside my abdomen .
我 能 感觉 持续的 蠕动 里面 我的 腹部 .

腹内时时觉得蠕动。

[wen] [ɑːskt] , [ðə; ði] [əʊld] ['wʊmən]
When asked , the old woman
什么时候 问 , 这 老的 女士

问之老妪，

['evriwʌn] [sez] [ʃiː; ʃi] [ɪz] ['pregnənt] .
Everyone says she is pregnant .
每个人 说道 她 是 孕 .

俱说是孕。

[ðə; ði] [əʊld] ['leɪdi] [ænd; ənd] [hɜː(r); hə(r)] [ɑːnt] [wɜː(r); wə(r)] [wel] [ə'weə(r)] [ɒv; əv] [ðɪs] .
The old lady and her aunt were well aware of this .
这 老的 女士 和 她 阿姨 是 出色地 意识到的 的 这 .

老夫人大娘亦皆深知。

[ɪf] ['hev(ə)n] [dʌz] [nɒt] [ə'bændən] [ˌem 'iː] ,
If Heaven does not abandon me ,
如果 天堂 做 不是 放弃 我 ,

倘天不我弃，

[pə'hæps] [juː; jʊ] [wɪl] [get] [ə; eɪ] [mæn] .
Perhaps you will get a man .
也许 你 将要 得到 一个 男人 .

或得一男子。

[haʊ'evə(r)] , [ai][hæv; həv] ['riːs(ə)ntli] [biːn] [ɪk'spɪəriənsɪŋ] ['wiːknəs] [ɪn][maɪ][tʃiː][ænd; ənd] [blʌd] .
However , I have recently been experiencing weakness in my qi and blood .
然而 , 我 有 最近 到过 体验 弱点 在 我的 气 和 血 .

但迩来气血虚弱，

[nəʊ] [fuːd] ['ædɪd] ,
No food added ,
不 食物 额外 ,

饮食不加，

['fɪrɪŋ] [ðæt] ['sʌmwʌn] [mait] [sək'siːd] [hɪm] ,
Fearing that someone might succeed him ,
恐惧 那 某人 可能 成功 他 ,

恐继后有人，

[bʌt; bət][ai] ['kænɒt] [prə'tekt] [maɪ'self] .
But I cannot protect myself .
但 我 不能 保护 我 .

而此身莫保。

[ðen] [ðə; ði] [prə'tekʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['tʃɪldrən] ['leɪtə(r)] ,
Then the protection of children later ,
然后 这 保护 的 孩子们 之后 ,

则后来之保护孩提，

[maɪ] ['blʌdlaɪn] ,
My bloodline ,
我的 血统 ,

绵我血脉，

['evriwʌn] ['əʊnli] [rɪ'laɪz] [ɒn] - .
Everyone only relies on Chunniang .
每个人 仅有的 依赖 在 - .

皆惟春娘是赖，

[ɪts] [nɒt] [dʒʌst] [ə; eɪ] ['trɪviəl] ['mætə(r)] [laɪk] ['kʌtɪŋ] [ɒf] [ə; eɪ] ['fɪŋgə(r)] !
It's not just a trivial matter like cutting off a finger !
它是 不是 只是 一个 琐碎的 事情 喜欢 切割 离开 一个 手指 !

岂仅如区区割指一事哉！

[ðə; ði] [əʊld] ['leɪdi] [njuː] - [best] .
The old lady knew Chunniang best .
这 老的 女士 知道 - 最好的 .

老夫人知春娘最深，

[ɑːnt] ,
aunt ,
阿姨 ,

大娘、

[θɜːd] ['sɪstə(r)] ['triːtɪd] [ˌem 'iː][ðə; ði] [best] .
Third Sister treated me the best .
第三 姐姐 治疗 我 这 最好的 .

三娘待我最厚，

['ɑːftə(r)][ai] [liːv] , [ai] [wɪl] ['ʃʊəli; 'ʃɔːli] [kən'tɪnjuː] [tuː; tə][lɪv; laɪv][hɪə(r)][ɪn][maɪ] [pleɪs] .
After I leave , I will surely continue to live here in my place .
后 我 离开 , 我 将要 一定 继续 到 居住 这里 在 我的 地方 .

我去后必继我而居于此，

[kʌt] [ðə; ði] [rɪ'pɔːtə(r)] ,
Cut the reporter ,
切 这 记者 ,

切记者，

['ɑːnti]
Auntie
阿姨

事大娘、

[θɜːd] ['sɪstə(r)] ,
Third Sister ,
第三 姐姐 ,

三娘，

[triːt] [ˌem 'iː][æz; əz][ai] [wʊd] [laɪk] [tuː; tə][biː; bi] .
Treat me as I would like to be .
对待 我 作为 我 会 喜欢 到 是 .

当如事我。

[ænd; ənd] [fɔːθ] ['sɪstə(r)] ,
And Fourth Sister ,
和 第四 姐姐 ,

而四娘、

[fɪfθ] ['sɪstə(r)] ,
Fifth Sister ,
第五 姐姐 ,

五娘，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['ɔːlsəʊ] [ɪm'pɒsəb(ə)l] [tuː; tə] [kəm'piːt] [wɪð] [ˌaɪ 'tiː] .
It is also impossible to compete with it .
它 是 还 不可能的 到 竞争 和 它 .

亦不可与之较量。

['ɑːftə(r)][ðə; ði][eɪdʒ][ɒv; əv] ['θɜːti] , [ə; eɪ] [mænz] [vaɪ'tæləti][ænd; ənd] ['enədʒi] [ɑː(r); ə(r)][s'teɪbəlaɪzd] .
After the age of thirty , a man's vitality and energy are stabilized .
后 这 年龄 的 三十 , 一个 男人的 活力 和 活力 是 稳定 .

官人三十后血气既定，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ʌn'laɪkli] [ðæt] [θɪŋz] [wɪl] [tɜːn] [aʊt] [ðɪs] [wei] , [laɪk] [tə'deɪ] .
It is unlikely that things will turn out this way , like today .
它 是 不太可能 那 事物 将要 转动 出去 这 方式 , 喜欢 今天 .

必不至有如今日反目之事。

\- [mʌst; məst][biː; bi] ['tæktfl] [ænd; ənd][kəm'plaɪənt] .
Chunniang must be tactful and compliant .
\- 必须 是 委婉 和 合规 .

春娘须委婉顺事，

[wʌn][mʌst; məst][nɒt] [kəm'piːt] [fɔː(r); fə(r)]['feɪvə(r)] .
One must not compete for favor .
一 必须 不是 竞争 为了 偏爱 .

不可以才争宠，

[wʌn] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [juːz] [wʌnz] [lʊks] [tuː; tə] [geɪn] ['pɪti] .
One should not use one's looks to gain pity .
一 应该 不是 使用 一个人的 看起来 到 获得 遗憾 .

不可以色取怜。

[gɔŋmɪŋ] [zɪtɔŋ] ,
Gongming Zitong ,
公明 梓潼 ,

公明子通、

[dʒi] - [mʌst; məst][nɒt][biː; bi] [ə'laʊd] [tuː; tə]['sʌfə(r)] [hjuːˌmɪli'eɪʃn] .
Ji Zizhang must not be allowed to suffer humiliation .
季 - 必须 不是 是 允许 到 遭受 屈辱 .

季子章切不可令其折辱。

[ðɪs] [ɪz] [wɒt] [ai] [həʊp] - [wɪl] [duː; də] [tuː; tə] [meɪk] [ʌp] [fɔː(r); fə(r)] [wɒt] [ai] [læk] !
This is what I hope Chunniang will do to make up for what I lack !
这 是 什么 我 希望 - 将要 做 到 制作 向上 为了 什么 我 缺少 !

此吾所望于春娘以补吾之所不足者也！”

- [rɪ'siːvd] [ðə; ði] [ɪn'strʌkʃ(ə)n] [wɪð] [tɪəz] [ɪn] [hɜː(r); hə(r)] [aɪz] .
Chunwan received the instruction with tears in her eyes .
- 已收到 这 操作说明 和 眼泪 在 她 眼睛 .

春畹垂泪受教，

[ðə; ði] ['mɑːstə(r)] [ænd; ənd] [sleɪv] [wɜː(r); wə(r)] [tuː] ['piːp(ə)l] .
The master and slave were two people .
这 掌握 和 奴隶 是 二 人们 .

主奴两人，

[ðeɪ] [tɔːkt] [ə'baʊt] [lʌv] [leɪt] ['ɪntuː] [ðə; ði] [naɪt] .
They talked about love late into the night .
他们 谈话 关于 爱 晚的 进入 这 夜晚 .

情谈半夜。

[θriː] [red] ['kænd(ə)ls] [bɜːnd] .
Three red candles burned .
三 红色的 蜡烛 烧伤 .

红烛烧三，

[sprɪŋ] [ə'raivz] [æt; ət] [faɪv] .
Spring arrives at five .
春天 到达 在 五 .

春更报五。

[ɪm'pɪəriəl] ['kærɪdʒɪz] [ænd; ənd] ['hɔːsɪz] ,
Imperial carriages and horses ,
帝国 马车 和 马匹 ,

朝天车马，

[ə'mɪdst] [ðə; ði] [saʊnd] [ɒv; əv] ['faɪəˌkrækəz] .
Amidst the sound of firecrackers .
在……之中 这 声音 的 鞭炮 .

传来爆竹声中。

[zjɑːnruːiː] [zɪŋjən]
Xianrui Xingyun
先瑞 星云

献瑞星云，

[ðə; ði] ['muːvmənt] [wɒz; wəz] ['vɪzəb(ə)l] [ɪn] [ðə; ði] [gləʊ] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['piːtʃˌwʊd] [tʃɑːms] .
The movement was visible in the glow of the peachwood charms .
这 移动 曾是 可见的 在 这 辉光 的 这 桃木 魅力 .

动向桃符光里。

[ðə; ði] ['sɜːvənts] ['ɒfəd] [ðeə(r)] [kənˌgrætʃə'leɪʃ(ə)nz] .
The servants offered their congratulations .
这 仆人 提供 他们的 恭喜！ .

群仆称贺，

[gɛŋ] [læŋ] [wɒz; wəz] [bɔːn] [ɪn] [ðə; ði] ['dɪnəsti] .
Geng Lang was born in the dynasty .
耿 朗 曾是 出生 在 这 王朝 .

耿朗人朝。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][ðə; ði][fɜːst] [deɪ] [ɒv; əv][ðə; ði][fɜːst] [mʌnθ] [ɒv; əv][ðə; ði][sɪksθ] [jɪə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði][ʃuː'ɑːn'deɪ] [reɪn] .
It was the first day of the first month of the sixth year of the Xuande reign .
它 曾是 这 第一的 天 的 这 第一的 月 的 这 第六 年 的 这 宣德 在位 .

时宣德六年正月元日也。

[ðɪs] [wei] , [ðeə(r)] [ɪz] [ə; eɪ] [tʃɑːns] [tuː; tə] [tiːtʃ] .
This way , there is a chance to teach .
这 方式 , 那里 是 一个 机会 到 教 .

这一来有分教，

[ðə; ði] [sə'lestiəl] ['tʃiː'lɪn]
The celestial Qilin
这 天体 麒麟

天上麒麟，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ˌriː'bɔːn] [æz; əz][ə; eɪ] [faɪn] [stiːd] [ə'mʌŋ] [men] .
He was reborn as a fine steed among men .
他 曾是 重生 作为 一个 美好的 骏马 之中 男人 .

降作人间骐骥。

['dʒeɪdaɪt][ɪn][ðə; ði]['buːdwɑː(r)]
Jadeite in the boudoir
硬玉 在 这 闺房

闺中翡翠，

[ðeɪ] [bɪ'keɪm] ['fiːnɪks] [ænd; ənd]['drægənz] [ə'krɒs] [ðə; ði][lænd] .
They became phoenixes and dragons across the land .
他们 成为 凤凰 和 龙 穿过 这 土地 .

变成海内鸾凤。

[ðə; ði] [rɪ'kluːs] [sed] :
The recluse said :
这 隐士 说 :

散人曰：

[kəm'peə(r)] [ðɪs] ['tʃæptə(r)] [wɪð] [ðə; ði] [ˌeɪ'tiːnθ] ['tʃæptə(r)] .
Compare this chapter with the eighteenth chapter .
比较 这 章 和 这 第十八 章 .

此回与第十八回对看，

[hiː; hi] ['triːtɪd] [hɪz; ɪz] [gʊd] [frendz] [wɪð] [ðə; ði] ['kaɪndnəs] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [waɪf] .
He treated his good friends with the kindness of his wife .
他 治疗 他的 好的 朋友们 和 这 仁慈 的 他的 妻子 .

彼以贤妻款良朋，

[gʊd] [frendz] [ɪn'hɑːns] [ðə; ði] ['vɜːtʃuː] [ɒv; əv][ə; eɪ] [waɪf] .
Good friends enhance the virtue of a wife .
好的 朋友们 提高 这 美德 的 一个 妻子 .

良朋近而贤妻之贤益着。

[ðɪs] [ɪz][tuː; tə] [kiːp] [ə; eɪ] ['bjuːtɪf(ə)l] ['kɒŋkjubaɪn] [ə'weɪ] [frɒm; frəm] [gʊd] [frendz] .
This is to keep a beautiful concubine away from good friends .
这 是 到 保持 一个 美丽的 妾 离开 从 好的 朋友们 .

此以艳妾远良朋，

[gʊd] [frendz] [ɑː(r); ə(r)][fɑː(r)] [ə'weɪ] , [bʌt; bət][ə; eɪ] ['vɜːtʃuəs] ['wʊmənz] ['vɜːtʃuː] [ænd; ənd] [ɪn'tegrəti] ['əʊnli] [ɪn'kriːs] .
Good friends are far away , but a virtuous woman's virtue and integrity only increase .
好的 朋友们 是 远的 离开 , 但 一个 有德行的 女性的 美德 和 正直 仅有的 增加 .

良朋远而淑女之淑益贞。

['tʃæptə(r)] - , [wɪð] ['pærəlel] [ɪg'zæmpl]
Chapter 18 , with parallel examples
章 - , 和 平行线 示例

第十八回并举，

[ðɪs] [ɪz]['ɔːlsəʊ] ['menʃ(ə)nd] [tə'geðə(r)] .
This is also mentioned together .
这 是 还 提及 一起 .

此亦并举。

[ðə; ði] ['emfəsɪs] [ɪz][ɒn][ðə; ði] ['sekənd] [hɑːf] [ɒv; əv][ðə; ði]['tʃæptə(r)] .
The emphasis is on the second half of the chapter .
这 强调 是 在 这 第二 一半 的 这 章 .

彼重在下半回，

[ðɪs] [ɪz]['ɔːlsəʊ] [ɪm'pɔːt(ə)nt] [ɪn][ðə; ði] ['sekənd] [hɑːf] [ɒv; əv][ðə; ði]['tʃæptə(r)] .
This is also important in the second half of the chapter .
这 是 还 重要的 在 这 第二 一半 的 这 章 .

此亦重在下半回。

[rɪ'gɑːdɪŋ] [ðə; ði] [seɪl] [ɒv; əv] [ʃer] ,
Regarding the sale of shares ,
关于 这 销售 的 分享 ,

割股一事，

[wɒt] [ðə; ði] ['eɪnʃənts] [dɪd] [nɒt] [ə'dɒpt] ,
What the ancients did not adopt ,
什么 这 古代人 做过 不是 采纳 ,

前贤所不取，

[wɒt] [ɪz] [nɒt] [kə'mend] [baɪ] ['næʃ(ə)nəl] [lɔː]
What is not commended by national law
什么 是 不是 赞扬 经过 国家的 法律

国法所不旌，

[ðɪs] [ɪz][tuː; tə] [tiːtʃ] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [nɒt] [tuː; tə] [hɑːm] ['ʌðə(r)z] [wɪð] [ðeə(r)][laɪvz; lɪvz][ɔː(r)][laɪvz; lɪvz] .
This is to teach the people not to harm others with their lives or lives .
这 是 到 教 这 人们 不是 到 伤害 其他的 和 他们的 生活 或者 生活 .

盖教民无以死伤生之意也。

[mɛŋ] [tʃɪŋz] ['ækʃ(ə)nz] ,
Meng Qing's actions ,
孟 青的 行动 ,

梦卿此举，

[ˌaɪ 'tiː] [siːm] [ˌɪnsə'fɪʃ(ə)nt] [tuː; tə] [ɪk'spres] [maɪ] ['fiːlɪŋz] [fɔː(r); fə(r)] [mɛŋ] [tʃiŋ] .
It seems insufficient to express my feelings for Meng Qing .
它 似乎 不足的 到 表达 我的 情怀 为了 孟 青 .

似不足为梦卿重。

[haʊ'evə(r)] , ['siːɪŋ] [ðæt] [sɪn'serəti] [muːvz] [ðə; ði] [gɒdz] ,
However , seeing that sincerity moves the gods ,
然而 , 看到 那 诚意 移动 这 神 ,

然观至诚感神，

[ðə; ði] ['riːzənɪŋ] [meɪ] [nɒt] [biː; bi] [fɔːls] .
The reasoning may not be false .
这 推理 可能 不是 是 错误的 .

理或不虚。

[ænd; ənd][ðə; ði] [wɜːdz] [ɒv; əv]['saɪlənt] [preə(r)] ,
And the words of silent prayer ,
和 这 字 的 沉默的 祷告 ,

及密密祝道之言，

['ðeəfɔː(r)] , - [rɪ'leɪʃ(ə)nʃɪp] [wɪð] [hɜː(r); hə(r)] ['hʌzbənd] [ɪz] ['sɜːt(ə)nli] [nɒt] [ˌʌnək'septəbl] .
Therefore , Mengqing's relationship with her husband is certainly not unacceptable .
所以 , - 关系 和 她 丈夫 是 当然 不是 不可接受 .

则梦卿之于其夫固无乎不可者也。

[θruː'aʊt] ['hɪstri; 'hɪstəri] , ['lɔɪəl] ['mɪnɪstər] [ænd; ənd] ['fɪliəl] [sʌnz] [hæv; həv] [biːn] ['wɪlɪŋ] [tuː; tə]
Throughout history , loyal ministers and filial sons have been willing to
自始至终 历史 , 忠诚 部长们 和 孝 儿子们 有 到过 愿意的 到
['sækrɪfaɪs][ðeə(r)][laɪvz; lɪvz] .
sacrifice their lives .
牺牲 他们的 生活 .

古来忠臣孝子杀身有所不顾，

[ðɪs] ['fɪŋgə(r)] ['segmənt] [wɒz; wəz] [kʌt] [ɒf] .
This finger segment was cut off .
这 手指 部分 曾是 切 离开 .

此割指一节，

- [ɪz] [wɒt] [ɪz] [ment] [baɪ] " ['mɪəli] " .
Mengqing is what is meant by " merely " .
- 是 什么 是 意思是 经过 " 仅仅 " .

梦卿所以谓区区也。

[baɪ'ɑːn][ˌeɪtʃ'juː][ɒv; əv][dʒɪn]
Bian Hu of Jin
卞 胡 的 斤

晋之卞壶，

['dʒuːgeɪ] [lɪɑːŋ] [ɒv; əv][ðə; ði][hæn] ['dɪnəsti]
Zhuge Liang of the Han Dynasty
诸葛亮 梁 的 这 韩 王朝

汉之诸葛，

[hiː; hi][kʊd; kəd] [stɪl] [rɪ'siːv] [ðə; ði] ['neɪʃənz] ['feɪvə(r)][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [seɪk] [ɒv; əv][ðə; ði] [wɜːld] .
He could still receive the nation's favor for the sake of the world .
他 可以 仍然 收到 这 国家的 偏爱 为了 这 清酒 的 这 世界 .

犹可为世受国恩也，

[ɪf] [dʒi] [ʃɪn] [ænd; ənd][hæn] [tʃɛŋ] . . .
If Ji Xin and Han Cheng . . .
如果 季 新 和 韩 程 . . .

若纪信韩成，

[hiː; hi][wɒz; wəz]['nevə(r)] ['feɪvəd] [wɪð] [ə; eɪ] [pə'zɪʃ(ə)n] .
He was never favored with a position .
他 曾是 绝不 受青睐 和 一个 位置 .

未尝宠以位也，

[hiː; hi]['nevə(r)] [ə'bjuːzd] [hɪz; ɪz]['paʊə(r)] .
He never abused his power .
他 绝不 受虐 他的 力量 .

未尝专以权也，

[hiː; hi] ['rezəluːtli] [went] [ə'ləʊn] .
He resolutely went alone .
他 坚决地 去 独自的 .

毅然孤行，

[ɪts] [ə; eɪ] ['pɪti] [ðæt] [ɪts] [nɒt] [ɪm'pɔːt(ə)nt] !
It's a pity that it's not important !
它是 一个 遗憾 那 它是 不是 重要的 !

不重可叹哉！

[ai] [ʃeə(r)] [ðə; ði] [seɪm] [vjuː] [rɪ'gɑːdɪŋ] - !
I share the same view regarding Mengqing !
我 分享 这 相同的 看法 关于 - !

吾于梦卿亦存此见！

['tʃæptə(r)] ['θɜːti] - [θriː] : [ə; eɪ] [sʌn] [ɒv; əv] ['nəʊb(ə)l] ['fæməli] [dʒɔɪnz] [ðə; ði] ['ɑːmi] [tuː; tə] [straɪv] [fɔː(r); fə(r)] ['ɒnə(r)] ; ['skɑːlərz] [dɪ'skʌs] ['mɪlətri] ['skɪlz]
Chapter Thirty - Three : A Son of Noble Family Joins the Army to Strive for Honor ; Scholars Discuss Military Skills
章 三十 - 三 : 一个 儿子 的 高贵 家庭 加入 这 军队 到 努力 为了 荣誉 ; 学者们 讨论 军队 技能

第三十三回 奋功名胄子从戎 争节志文人讲武

[bɪŋ] [ʃɪn] , [wɪð] [hɜː(r); hə(r)] ['klevənəs] [ænd; ənd] ['kʌrɪdʒ] , [ə'spaiə] [tuː; tə] [biː; bi] [ə; eɪ] ['mɑːkwɪs] .
Bing Xin , with her cleverness and courage , aspires to be a marquis .
必应 新 , 和 她 聪明才智 和 勇气 , 渴望 到 是 一个 侯爵 .

冰心俏胆志封侯，

[ʃiː; ʃi] [dʌz] [nɒt] [sə'kʌm] [tuː; tə] [ðə; ði] ['sɒrəʊz] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [jʌŋ] ['wʊmən] [kən'faɪnd] [tuː; tə] [hɜː(r); hə(r)] ['buːdwɑː(r)] .
She does not succumb to the sorrows of a young woman confined to her boudoir .
她 做 不是 屈服 到 这 悲伤 的 一个 年轻的 女士 受限 到 她 闺房 .

不作春闺少妇愁。

[ðə; ði] ['letə(r)] [kən'teɪnɪŋ] [ðə; ði] [rəʊb] [ænd; ənd] ['ɑːmə(r)] [ɪz] [naʊ] [rɪ'membəd] .
The letter containing the robe and armor is now remembered .
这 信 包含 这 长袍 和 盔甲 是 现在 记得 .

袍甲一函今记取，

[ai] [ˌeɪ 'em] [ə'ʃeɪmd] [tuː; tə] [liːv] [maɪ] [kɒz'metɪks] [ɪn] [ðɪs] [wɜːld] .
I am ashamed to leave my cosmetics in this world .
我 是 羞愧 到 离开 我的 化妆品 在 这 世界 .

羞将脂粉世间留。

[haʊ'evə(r)] , ['ɑːftə(r)] [ðə; ði] [sɪ'lekʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ˌmerɪ'tɔːriəs] [ə'fɪʃ(ə)lz] ,
However , after the selection of meritorious officials ,
然而 , 后 这 选择 的 有功绩的 官员 ,

却说自选用勋旧之后，

[ðəʊz] [huː] , [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [taɪm] , [bɪ'keɪm] ['ærəgənt] [ænd; ənd] [ɪn'dʌldʒd] [ɪn] ['veəriəs] [ɪ'liːg(ə)l] [ækts] .
Those who , for a time , became arrogant and indulged in various illegal acts .
那些 WHO , 为了 一个 时间 , 成为 傲慢的 和 沉溺其中 在 各种各样的 非法的 行为 .

一时怙宠席骄者种种不法。

[wen] [fɛŋ] - [ænd; ənd] ['ʌðə(r)z] [ə'fendɪd] ,
When Feng Shicai and others offended ,
什么时候 冯 - 和 其他的 被冒犯了 ,

及至冯世才等得罪，

[ðəʊz] [jʌŋ] ['mɑːstəz] [wɜː(r); wə(r)] [ə'biːdiənt] [ænd; ənd] [lɔː] - [ə'baɪdɪŋ] .
Those young masters were obedient and law - abiding .
那些 年轻的 大师 是 听话 和 法律 - 遵守 .

那些公子方循分守常，

['evriwʌn] [ʃʊd; ʃəd] ['fəʊkəs] [ɒn] [ðeə(r)] [rɪ'spektɪv] ['djuːtiz] .
Everyone should focus on their respective duties .
每个人 应该 重点 在 他们的 各自 职责 .

各务正业。

[sɪns] [ðə; ði] [ˌrektɪfɪ'keɪʃn] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['dʒiːə] - [klɑːs] [igˌzæmi'neiʃənz] ,
Since the rectification of the Jia - class examinations ,
自从 这 整改 的 这 贾 - 班级 考试 ,

自整饬甲科之后，

[fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [taɪm] , [ðəʊz] [huː] [spred] ['slɑːndə(r)] [ænd; ənd] ['gɒsɪp] [wɜː(r); wə(r)] [ɪn] [ə; eɪ] ['frenzi] .
For a time , those who spread slander and gossip were in a frenzy .
为了 一个 时间 , 那些 WHO 传播 诽谤 和 闲话 是 在 一个 狂热 .

一时诽言横议者在在若狂。

[wen] [ʒɑːŋ] [ˌdiː 'eɪ] [ʒɑːŋ] [ænd; ənd] ['ʌðə(r)z] [ə'fendɪd] ,
When Zhang Da Zhang and others offended ,
什么时候 张 达 张 和 其他的 被冒犯了 ,

及至张大张等得罪，

[ðəʊz] ['skɑːlərz] [ðen] ['riːəlaɪzd] [ðeɪ] [hæd; həd] [nɒt] ['truːli] [ri'pent] .
Those scholars then realized they had not truly repented .
那些 学者们 然后 已实现 他们 有 不是 真的 悔改 .

那些文士方知非悔过，

[ai] [deə(r)] [nɒt] [spiːk] .
I dare not speak .
我 敢 不是 说话 .

不敢出言。

[wɪð] ['feɪvərəb(ə)l] ['weðə(r)] [ænd; ənd] [ə'bʌndənt] ['reɪnfɔːl] ,
With favorable weather and abundant rainfall ,
和 有利 天气 和 丰富 雨量 ,

雨顺风调，

[ðə; ði] ['siːz(ə)n] [ɪz] ['piːsf(ə)l] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['hɑːvɪst] [ɪz] ['plentɪf(ə)l] .
The season is peaceful and the harvest is plentiful .
这 季节 是 和平 和 这 收成 是 丰富 .

时和岁稔。

[ðen] [sʌm; səm] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˌnɑːn'jɑːŋ] ['fækʃ(ə)n] [fled] [tuː; tə] [liːɑːngji] ['maʊntən] [ɪn] [ðə; ði] [iːst] [siː] .
Then some of the Nanyang faction fled to Liangyi Mountain in the East Sea .
然后 一些 的 这 南洋 派 逃亡 到 两仪 山 在 这 东方 海 .

乃有南阳别党逃入东海两仪山，

[rɪ'krʊtɪŋ] ['treitə] ,
Recruiting traitors ,
招聘 叛徒 ,

招纳叛亡，

[stɔː(r)] [ʌp] [greɪn] [ænd; ənd] ['fɒdə(r)] .
Store up grain and fodder .
店铺 向上 粮食 和 饲料 .

屯收粮草，

[θriː] ['geɪts] [wɜː(r); wə(r)] [ɪ'stæblɪʃt] [ˌɪn'saɪd] .
Three gates were established inside .
三 大门 是 已确立的 里面 .

内立三关，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [kə'nektɪd] [tuː; tə] ['aɪləndz] .
It is connected to islands .
它 是 连接 到 岛屿 .

外连海岛。

[θriː] ['brʌðəz] [dɪ'kleəd] [ðəm'selvz] [kɪŋz] .
Three brothers declared themselves kings .
三 兄弟 声明 他们自己 国王 .

有兄弟三人自立为王，

[hɪz; ɪz] [lɒŋ] [neɪm] [wɒz; wəz] [peŋ] ['dʒuː] .
His long name was Peng Ju .
他的 长的 姓名 曾是 彭 朱 .

长名彭倨，

['sekənd] [pleɪs] : [peŋ] [dʒiː]
Second place : Peng Zhi
第二 地方 : 彭 智

次名彭质，

[θriː] [peŋ]
Three Peng Jiaos
三 彭 焦奥斯

三名彭矫，

[ðeɪ] [ɔːl] [pə'zest] [ðə; ði] ['kʌrɪdʒ] [tuː; tə] [faɪt] [ten] ['θaʊz(ə)nd] [men] .
They all possessed the courage to fight ten thousand men .
他们 全部 拥有 这 勇气 到 斗争 十 千 男人 .

皆有万夫不当之勇。

[peŋ] [dʒuz] [waɪf] [wɒz; wəz] [nemd] [tʃiŋ] [gʌ] .
Peng Ju's wife was named Qing Gu .
彭 ju's 妻子 曾是 命名 青 顾 .

彭倨之妻名青姑，

[ˌaɪ 'tiː][kæn; kən][eks'heɪl][ə; eɪ] [breθ] [ɒv; əv] [griːn] [sməʊk] .
It can exhale a breath of green smoke .
它 能 呼气 一个 气息 的 绿色的 抽烟 .

能吐一股青气，

[def] [ænd; ənd][blaɪnd]
Deaf and blind
聋 和 瞎的

令人耳聋眼瞎，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [left] [tuː; tə][ðeə(r)] [feɪt] .
They were left to their fate .
他们 是 左边 到 他们的 命运 .

束手受死。

[peŋ] - [waɪf] [wɒz; wəz] [nemd] [baɪ] [gʌ] .
Peng Zhi's wife was named Bai Gu .
彭 - 妻子 曾是 命名 白 顾 .

彭质之妻名白姑，

[ˌaɪ 'tiː][kæn; kən] [i'mɪt] [ə; eɪ] [waɪt] ['reɪnbəʊ] .
It can emit a white rainbow .
它 能 发射 一个 白色的 彩虹 .

能放一道白虹，

['weðə(r)] [wʌn] [ɪz] [fʊl] [ɔː(r)] ['hʌŋgri] ,
Whether one is full or hungry ,
无论 一 是 满的 或者 饥饿的 ,

令人或饱或饥，

[hiː; hi] [daɪd] [ɒv; əv] ['hʌŋgə(r)] [ænd; ənd] [dɪ'speə(r)] .
He died of hunger and despair .
他 死亡 的 饥饿 和 绝望 .

闷馁而死。

[peŋ] - [waɪf] [wɒz; wəz] [nemd] [ʃweɪ] [gʌ] .
Peng Jiao's wife was named Xue Gu .
彭 - 妻子 曾是 命名 薛 顾 .

彭娇之妻名血姑，

[ˌaɪ 'tiː] [kæn; kən] [spreɪ] [ə; eɪ] [biːm] [ɒv; əv] [blʌd] .
It can spray a beam of blood .
它 能 喷 一个 光束 的 血 .

能喷一条血光，

[ˌaɪ 'tiː] ['kɔːzɪz] [wʌn] [tuː; tə] [luːz] [ɔːl] [blʌd] [ænd; ənd] ['es(ə)ns] .
It causes one to lose all blood and essence .
它 原因 一 到 失去 全部 血 和 本质 .

令人血尽精枯，

[hiː; hi] [daɪd] [frɒm; frəm] [ɪg'zɔːstʃən] .
He died from exhaustion .
他 死亡 从 疲惫 .

脱阳以死。

[wɪð] [ðɪs] , [ðeɪ] [kʊd; kəd] ['dɒmɪneɪt] [ðə; ði] ['siːz] .
With this , they could dominate the seas .
和 这 , 他们 可以 支配 这 海域 .

以此横行海上，

['kəʊst(ə)l] ['kʌntriz] ,
Coastal countries ,
沿海 国家 ,

沿海诸国，

[ɔːl] [wɜː(r); wə(r)] [hɑːrmd] .
All were harmed .
全部 是 受到伤害 .

皆被患害。

['riːs(ə)ntli] , [ðeɪ] [hæv; həv] ['grædʒuəli] [ɪn'veɪdɪd] ['veəriəs] [taʊnz] [ɪn] [ðə; ði] [ɪn'tɪəriə(r)] .
Recently , they have gradually invaded various towns in the interior .
最近 , 他们 有 逐步地 入侵 各种各样的 城镇 在 这 内部的 .

迩来渐渐侵入内地各镇，

[ðeɪ] ['sʌfəd] ['hevi] ['kæʒuəltiz] [ɪn] [rɪ'piːtɪd] [kæm'peɪnz] .
They suffered heavy casualties in repeated campaigns .
他们 遭受 重的 伤亡 在 重复 竞选活动 .

征剿屡受杀伤。

[ðə; ði] [kɔːt] [wɒz; wəz] ['fjʊəriəs] .
The court was furious .
这 法庭 曾是 狂怒 .

朝庭震怒，

[sɪ'lektɪŋ] ['sɪv(ə)l] [ænd; ənd] ['mɪlətri] [ə'fɪʃ(ə)lz] ,
Selecting civil and military officials ,
选择 民用 和 军队 官员 ,

拣派文武，

[ðə; ði] ['dʒen(ə)rəl] [ɪz] ['ɔːdəd] [tuː; tə] [liːd] [æn; ən] ['ɑːmi] .
The general is ordered to lead an army .
这 一般的 是 订购 到 带领 一个 军队 .

命将兴师。

[mɛŋ] [dʒɛŋ] , [ˈmɑːkwɪs] [ɒv; əv][ˈhɑːndɑːn] , [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [ˈdʒen(ə)rəl] [huː] [ˈpæsɪfaɪ] [ˈbændits] .
Meng Zheng , Marquis of Handan , was appointed General Who Pacifies Bandits .
孟 郑 , 侯爵 的 邯郸 , 曾是 任命 一般的 WHO 安抚 强盗 .

封邯郸侯孟征为荡寇正将军，

[ˌeɪtʃˈjuː][ˈdʒiːjuː] , [ðə; ði] [djuːk] [ɒv; əv][juˈeɪ] , [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [left] [ˈdʒen(ə)rəl] .
Hu Jiyu , the Duke of Yue , was appointed as the Left General .
胡 积雨 , 这 公爵 的 岳 , 曾是 任命 作为 这 左边 一般的 .

越国公胡继虞为左将军，

[djuːk] [fɛŋ] - [ɒv; əv] [jɪŋ] [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [raɪt] [ˈdʒen(ə)rəl] .
Duke Feng Zhining of Ying was appointed Right General .
公爵 冯 - 的 英 曾是 任命 正确的 一般的 .

郢国公冯志宁为右将军，

[djuːk] [dʒuː] [ʃen] [ɒv; əv] [tʃɛŋ] [wɒz; wəz][ðə; ði] [ˈvæŋɡɑːd] .
Duke Zhu Shen of Cheng was the vanguard .
公爵 朱 沈 的 程 曾是 这 先锋 .

成国公朱伸为前锋，

[ˈmɑːkwɪs] - , [kaʊ] [ˈdɑːnjən] ,
Marquis Xuanning , Cao Danian ,
侯爵 - , 曹 达尼安 ,

宣宁侯曹大年、

[ˌdʒiːˈænˈpɪŋ][ˌbiː ˈəʊ] - [wɒz; wəz][ˈleɪtə(r)] [kəmˈbaɪnd] .
Jianping Bo Gaopin was later combined .
建平 波 - 曾是 之后 合并 .

建平伯高品为后合。

[wen] - [hiː; hi][ˈdʒiːə] ,
Wen Youxueshi He Jia ,
温 - 他 贾 ,

文有学士贺嘉、

[jæŋ] [ʃjuː] , [ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl] [ˈsensə(r)]
Yang Xiu , the Imperial Censor
杨 秀 , 这 帝国 审查

给事杨休、

[ðə; ði][ˈdɒktə(r)][ɪz] [ˈwelθi] .
The doctor is wealthy .
这 医生 是 富裕 .

郎中富有、

[jɪn] [dʒiː] , [ðə; ði][ˈpɜːs(ə)n][ɪn] [tʃɑːdʒ]
Yin Jie , the person in charge
阴 杰 , 这 人 在 收费

主事阴杰、

[ɡɛŋ] [læŋ] ,
Geng Lang ,
耿 朗 ,

耿朗，

[wuː] - [ˌeɪtʃˈjuː] [ʃɪŋ] ,
Wu Youduwei Hu Xing ,
吴 - 胡 邢 ,

武有都尉胡兴、

[lefˈtenənt] [ˈdʒen(ə)rəl] [tʃɑːŋ] [ʃʌn]
Lieutenant General Chang Shun
中尉 一般的 张 回避

参将常顺、

[kə'mɑːndə(r)] [wuː] [mɛŋ] ,
Commander Wu Meng ,
指挥官 吴 孟 ,

指挥吴蒙、

[dɪ'fens] [ænd; ənd] [rɪ'streɪnt]
Defense and restraint
防御 和 克制

守备克让、

[dʒi][liː][et][əl] .
Ji Li et al .
季 李 等 al .

季狸等,

[hiː; hi][wɒz; wəz][tuː; tə][biː; bi] [ɪm'plɔɪd] [baɪ][ðə; ði] [tru:ps] .
He was to be employed by the troops .
他 曾是 到 是 受雇 经过 这 军队 .

随营听用。

[mɛŋ] [dʒɛŋ] [ək'septɪd] [ðə; ði]['ɔːdə(r)] .
Meng Zheng accepted the order .
孟 郑 公认 这 命令 .

孟征领旨,

[ðæt] [ɪz] , [tuː; tə]['gæðə(r)][ə; eɪ] [kraʊd] [tuː; tə] [dɪ'skʌs] [ðə; ði]['strætədʒi][ɒv; əv] ['reɪzɪŋ] [æn; ən] ['ɑːmi] .
That is , to gather a crowd to discuss the strategy of raising an army .
那 是 , 到 收集 一个 人群 到 讨论 这 战略 的 提高 一个 军队 .

即聚众议起兵之策。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði] [sʌnz] [ɒv; əv] [ˌmerɪ'tɔːriəs] [ə'fɪʃ(ə)lz] [druː] [ðeə(r)] [bəʊz] [ænd; ənd][wɔː(r)][ðeə(r)] [sɔːrdz] .
At that time , the sons of meritorious officials drew their bows and wore their swords .
在 那 时间 , 这 儿子们 的 有功绩的 官员 画 他们的 弓 和 穿着 他们的 剑 .

其时勋旧子弟抽弓佩剑,

[ðəʊz] [huː] [sɜːvd] ['ʌndə(r)][hɪm] [ɪn'kluːdɪd] [gwoʊ] - .
Those who served under him included Guo Fenyan .
那些 WHO 服务 在下面 他 包括 郭 - .

在帐下效力者有郭汾阳、

['kɔːrnɪŋ] ,
Corning ,
康宁 ,

康宁、

[ˌdiː'ɛn'dʒiː] [ʒjuː] ,
Deng Xiyu ,
邓 西域 ,

邓希禹、

[tʃɑːŋ] [ʃeŋ] [ænd; ənd] ['ʌðə(r)z] ,
Chang Sheng and others ,
张 盛 和 其他的 ,

常胜等,

[ɔːl] [ðə; ði] [sʌnz] [ɒv; əv][ðə; ði] [tɒp] - ['ræŋkɪŋ] ['skɑːlərz] ,
All the sons of the top - ranking scholars ,
全部 这 儿子们 的 这 顶部 - 排行 学者们 ,

诸人甲科子弟,

[hiː; hi] [ə'bændənd] [hɪz; ɪz] [pen] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] [kən'fjuːʃənɪzəm] .
He abandoned his pen and his Confucianism .
他 弃 他的 笔 和 他的 儒 .

投笔弃儒。

[ðəʊz] [huː] ['ɒfəd] [əd'vaɪs] [ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['gʌvənmənt] ['ɒfɪs] [ɪn'kluːdɪd] - ,
Those who offered advice in front of the government office included Shanzhen ,
那些 WHO 提供 建议 在 正面 的 这 政府 办公室 包括 - ,

在府前献策者有山镇、

[hwɑːn] -
Huan Ruhu
欢 -

桓如虎、

[ˌhaɪ'jɑːn] ,
Haiyan ,
海燕 ,

海晏、

[jæŋ] - [ænd; ənd] ['ʌðə(r)z] ,
Yang Dalie and others ,
杨 - 和 其他的 ,

杨大烈等诸人，

[mɛŋ] [dʒɛŋ] [wɒz; wəz] [ɪm'plɔɪd] [æz; əz] [bəuθ] [ə; eɪ] ['dʒen(ə)rəl] [ænd; ənd] [ə; eɪ] ['strætədʒɪst] .
Meng Zheng was employed as both a general and a strategist .
孟 郑 曾是 受雇 作为 两个都 一个 一般的 和 一个 战略家 .

孟征俱用为战将谋士。

[ə; eɪ] [wʌn] - [deɪ] ['bæŋkwɪt]
A one - day banquet
一个 一 - 天 宴会

一日置酒大会，

[ðə; ði] ['ɒfɪsəz] [ænd; ənd] ['səʊldʒəz] [ɔːl] [sæt] [daʊn] .
The officers and soldiers all sat down .
这 警官 和 士兵 全部 卫星 向下 .

将弁皆坐。

[mɛŋ] - :
Meng Zhengdao :
孟 - :

孟征道：

" [ðə; ði] [peŋ] ['fæməli] [spænz] ['maʊntənz] [ænd; ənd] [kə'nekts] [tuː; tə] [ðə; ði] [siː] . "
" The Peng family spans mountains and connects to the sea . "
" 这 彭 家庭 跨度 山脉 和 连接 到 这 海 . "

“彭氏跨山连海，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [nɒt] ['iːzi] [tuː; tə] [ɪ'rædɪkeɪt] [ðem; ðəm] .
It is not easy to eradicate them .
它 是 不是 简单的 到 根除 他们 .

剿除不易。

[sʌm; səm] [kɔːt] [ə'fɪʃ(ə)lz] [dɪ'skʌst] [ðə; ði] [niːd] [tuː; tə] ['gærɪsn] [ðə; ði] ['eəriə] .
Some court officials discussed the need to garrison the area .
一些 法庭 官员 讨论 这 需要 到 驻军 这 区域 .

朝臣有议戍守者，

[ɪz] [ðæt] [ɔːl'raɪt] ?
Is that alright ?
是 那 好吧 ?

不知可否？”

[ðə; ði] [wɜːdz] [wɜː(r); wə(r)] [nɒt] ['fɪnɪʃt] .
The words were not finished .
这 字 是 不是 完成的 .

言未尽，

[wʌn] [ɒv; əv][ðə; ði] ['piːp(ə)l] [huː] [sæt] [daʊn] [sed] :
One of the people who sat down said :
一 的 这 人们 WHO 卫星 向下 说 :

坐上一人道：

[nəʊ] !
No !
不 !

“不可！

[nəʊ] !
No !
不 !

不可！

[ðə; ði]['reb(ə)lz; rɪ'belz] ['ɒkjupaɪd] [ə; eɪ] [strə'tiːdʒɪkli] [ɪm'pɔːt(ə)nt] [ləʊ'keɪʃn] .
The rebels occupied a strategically important location .
这 叛军 占领 一个 战略性地 重要的 地点 .

逆贼盘据形胜，

['fɜːtaɪl] ['fiːldz] ['stretʃɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] [θ'aʊzəndz] [ɒv; əv] [maɪlz] ,
Fertile fields stretching for thousands of miles ,
沃 字段 伸展 为了 数千 的 英里 ,

沃野千里，

['biːz] [ænd; ənd] [s'kɔːpɪənz] [ɪn] [rɪ'məʊt] ['bɔːdə(r)]['eəriəz] ,
Bees and scorpions in remote border areas ,
蜜蜂 和 蝎子 在 偏僻的 边界 区域 ,

蜂虿边鄙，

[ɪk'splɪsɪt] [ɪn'laɪt(ə)nmənt] .
Explicit enlightenment .
显式 启示 .

显亢教化。

[ðə; ði] ['maɪti] [sə'lestiəl] ['empaɪə(r)]
The mighty Celestial Empire
这 强大的 天体 帝国

堂堂天朝，

[ɔːl] ['neɪʃnz] [peɪ] ['hɒmɪdʒ] .
All nations pay homage .
全部 国家 支付 尊敬 .

万国宾服，

[haʊ] [kæn; kən][wiː; wi] [ə'laʊ] [ðiːz] ['æʃɪz] [tuː; tə] [kə'mɪt] [sʌtʃ] [ə; eɪ] ['heɪnəs] [ækt] !
How can we allow these ashes to commit such a heinous act !
如何 能 我们 允许 这些 灰烬 到 犯罪 这样的 一个 令人发指的 行为 !

岂容此余灰作孽！”

[mɛŋ] [dʒɛŋ] [lʊkt] [æt; ət][ˌaɪ 'tiː] ,
Meng Zheng looked at it ,
孟 郑 看起来 在 它 ,

孟征视之，

[ðɪs] [ɪz][bɪ'kəz; bɪ'kɒz][hiː; hi][wɒz; wəz][ə; eɪ]['dʒen(ə)rəl] [huː] ['ɔːlweɪz] [wʌn] .
This is because he was a general who always won .
这 是 因为 他 曾是 一个 一般的 WHO 总是 韩元 .

乃偏将常胜也。

[ə'nʌðə(r)] ['pɜːs(ə)n] [sed] :
Another person said :
其他 人 说 :

又一人道：

" [ɒn] [liːɑːŋgji] ['maʊntən] , [ðeɪ] [rɪ'zɪstɪd] [ðə; ði] [dʒjɑːŋhuaɪ] ['riːdʒən] . "
" On Liangyi Mountain , they resisted the Jianghuai region . "
" 在 两仪 山 , 他们 抵抗 这 江淮 地区 . "

“两仪山上抗江淮，

- - ['dɔːri] ['aɪlənd] ,
Shimotsu - dori Island ,
- - 多莉 岛 ,

下通倭岛，

[ðə; ði] [niːd] [fɔː(r); fə(r)] ['gʌnpaʊdə(r)] [ænd; ənd] ['mɪlətri] [ɪ'kwɪpmənt]
The need for gunpowder and military equipment
这 需要 为了 火药 和 军队 设备

火药军器之需，

[klɒθ] [ænd; ənd] [sɪlk] ['gɑːmənts] ,
Cloth and silk garments ,
布 和 丝绸 服装 ,

布帛服用之物，

['evriθɪŋ] [ɪz] [prɪ'peəd] .
Everything is prepared .
一切 是 准备 .

无一不备。

[ɪf] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [ə'laʊd] [tuː; tə] [grəʊ] [ænd; ənd] ['mʌltɪplaɪ] [ˌʌn'tʃekt] .
If they are allowed to grow and multiply unchecked .
如果 他们 是 允许 到 生长 和 乘 未经核实 .

若恣其生聚，

['fɪrɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] [bɔɪl] [mait] ['festə(r)][ænd; ənd] [kɔːz] ['fɜːðə(r)] [hɑːm] .
Fearing that the boil might fester and cause further harm .
恐惧 那 这 熬 可能 溃烂 和 原因 更远 伤害 .

恐养痈为患，

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi] ['dɪfɪkəlt] [tuː; tə][plæn][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['fjuːtʃə(r)] .
It will be difficult to plan for the future .
它 将要 是 难的 到 计划 为了 这 未来 .

后难图矣。”

[lʊk] [æt; ət][ˌaɪ 'tiː] ,
Look at it ,
看 在 它 ,

视之，

[hiː; hi][wɒz; wəz][ðə; ði]['strætədʒɪst] [jæŋ] - .
He was the strategist Yang Dalie .
他 曾是 这 战略家 杨 - .

乃谋士杨大烈也。

[ˌdiː'ɛn'dʒiː] [ʒjuː] ['ɔːlsəʊ] [sed] :
Deng Xiyu also said :
邓 西域 还 说 :

邓希禹亦道：

" [ˌnɔːθ'west] ['frʌntɪə(r)] , "
" Northwest frontier , "
" 西北 边境 , "

“西北塞外，

[ðə; ði]['ləʊk(ə)l] ['klaɪmət] [ɪz][pɔː(r); pʊə(r)] .
The local climate is poor .
这 当地的 气候 是 贫穷的 .

风土薄劣，

['ðeəfɔː(r)] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [nɒt] [əd'vaɪzəb(ə)l][tuː; tə] [ə'dɒpt] [ðɪs] [ə'prəʊtʃ] .
Therefore , it is not advisable to adopt this approach .
所以 , 它 是 不是 建议 到 采纳 这 方法 .

故可不取。

[ðə; ði] ['fɜːtaɪl] ['fiːldz] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˌsaʊθ'iːst] [tə'deɪ]
The fertile fields of the southeast today
这 沃 字段 的 这 东南 今天

今东南膏腴田园，

[ænd; ənd][ðə; ði] [fɪʃ] [sɔːlt] [prə'djuːst] ,
And the fish salt produced ,
和 这 鱼 盐 生产 ,

且所产鱼盐，

[æz; əz][ðə; ði] [sɔːs] [ɒv; əv] [welθ] ,
As the source of wealth ,
作为 这 来源 的 财富 ,

最为财赋之薮，

[ə'bændənd] [tuː; tə][eɪd][ðə; ði] [θiːvz]
Abandoned to aid the thieves
弃 到 援助 这 窃贼

弃以资贼，

['ɪz(ə)nt] [ðæt] [ə; eɪ] ['pɪti] ?
Isn't that a pity ?
不是 那 一个 遗憾 ?

岂不可惜？”

[ˌhaɪ'jɑːn] [sed] :
Haiyan said :
海燕 说 :

海晏道：

[nɒt] ['əʊnli] [ðæt] .
Not only that .
不是 仅有的 那 .

“不但此也。

[ɪf] ['gærɪsn] [truːps] [ɑː(r); ə(r)] [st'eɪʃənd]
If garrison troops are stationed
如果 驻军 军队 是 驻

若立戍兵，

[nɒt] ['kʌstəmaɪzd] .
Not customized .
不是 定制 .

未为定制。

['lɪmɪtɪd] [fʌndz] [frɒm; frəm]['ʌðə(r)] ['prɒvɪnsɪz]
Limited funds from other provinces
有限的 资金 从 其他 省份

以外省有限之饷，

['helpɪŋ] [ðə; ði]['səʊldʒəz] [wɪð] [fuːd] ['evri] [jɪə(r)] ,
Helping the soldiers with food every year ,
帮助 这 士兵 和 食物 每一个 年 ,

年年协济兵食，

[waɪ] [stɒp] ?
Why stop ?
为什么 停止 ?

何所底止?

[ænd; ənd][ɪn] [keɪs] [ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)] ['ɒfɪsəz] [ɔː(r)]['səʊldʒəz] [huː] [ɑː(r); ə(r)][ə'freɪd][ɒv; əv] ['pʌnɪʃmənt] ,
And in case there are officers or soldiers who are afraid of punishment ,
和 在 案件 那里 是 警官 或者 士兵 WHO 是 害怕的 的 惩罚 ,

且万一有惧罪弁兵,

['despərət] , [ɪm'pɒvərɪʃt] ['piːp(ə)l]
desperate , impoverished people
绝望的 , 贫困 人们

亡命穷民,

[ðeɪ] [θɔːt] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][ə; eɪ]['heɪv(ə)n][fɔː(r); fə(r)] ['fjʊdʒətɪv] .
They thought it was a haven for fugitives .
他们 想法 它 曾是 一个 避风港 为了 逃犯 .

以为逃逋之窟,

[ðə; ði] [hɑːm] [ɪz] [ɪ'meʒərəbl] .
The harm is immeasurable .
这 伤害 是 无法估量的 .

遗害无穷,

[ðɪs] [ɪz] [nɒt] [ə; eɪ] [lɒŋ] - [tɜːm] [sə'luːʃ(ə)n] ['aɪðə(r)] .
This is not a long - term solution either .
这 是 不是 一个 长的 - 学期 解决方案 任何一个 .

更非长久之计。”

[mɛŋ] - :
Meng Zhengdao :
孟 - :

孟征道:

[wɒt] [juː; jʊ] ['dʒentlmən] [hæv; həv] [sed]
What you gentlemen have said
什么 你 先生们 有 说

“诸公所言,

[ðæt] [suːts] [ˌem 'iː] ['pɜːfɪktli] .
That suits me perfectly .
那 西装 我 完美 .

正合吾意。

[bʌt; bət][ðə; ði] [siː] [ɪz][vɑːst] .
But the sea is vast .
但 这 海 是 广阔的 .

但海面辽阔,

[ðə; ði]['nʌmbə(r)][ɒv; əv] [truːps] [rɪ'kwaɪəd] [wɪl] [biː; bi] [lɑːdʒ] .
The number of troops required will be large .
这 数字 的 军队 必需的 将要 是 大的 .

用兵必多。

[haʊ] [ʃʊd; ʃəd] [ðeɪ] [biː; bi] [dɪ'plɔɪd] ?
How should they be deployed ?
如何 应该 他们 是 已部署 ?

当如何调遣?”

[kæŋ] - :
Kang Ningdao :
炕 - :

康宁道:

" [ðə; ði] [dɛŋgzuː] - [leɪzuː] ['neɪvi] [hæz; həz] [mɔː(r)] [ðæn; ðən] - , - [men] . "
" The Dengzhou - Laizhou navy has more than 30 , 000 men . "
" 这 登州 - 莱州 海军 有 更多的 比 - , - 男人 . "

"登莱水师三万有余，

[sɪ'lekt] [ðə; ði] [best] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] .
Select the best of them .
选择 这 最好的 的 他们 .

选其精者，

[juː; jʊ] [kæn; kən] [get] - , - .
You can get 20 , 000 .
你 能 得到 - , - .

可得二万。

['səʊldʒəz] [frɒm; frəm] ['veəriəs] [taʊnz] [ɪn] [ðə; ði] [dʒjɑːŋhuaɪ] ['riːdʒən]
Soldiers from various towns in the Jianghuai region
士兵 从 各种各样的 城镇 在 这 江淮 地区

江淮各镇兵丁，

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [ðəʊz] [huː] [ɑː(r); ə(r)] [dɪ'sɜːnɪŋ] [æt; ət] [ðə; ði] [helm] .
There are those who are discerning at the helm .
那里 是 那些 WHO 是 有洞察力 在 这 舵 .

内有明于舵梢者，

[juː; jʊ] [kæn; kən] [get] - , - .
You can get 30 , 000 .
你 能 得到 - , - .

可得三万。

[ə; eɪ] ['neɪvi] [ɒv; əv] - , - [men] .
A navy of 50 , 000 men .
一个 海军 的 - , - 男人 .

水师五万，

[ðæts] [sə'fɪʃ(ə)nt] .
That's sufficient .
那就是 充足的 .

亦足用矣。"

[hwɑːn] - [sed] :
Huan Ruhu said :
欢 - 说 :

桓如虎道：

" [ˌaʊt'saɪd] [ðə; ði] - , - - [strɒŋ] ['neɪvi] , "
" Outside the 50 , 000 - strong navy , "
" 外部 这 - , - - 强的 海军 , "

"水师五万外，

[kəm'baɪnd] [wɪð] [ə'nʌðə(r)] - , - [lænd] [truːps] [ə'lɒŋ] [ðə; ði] [kəʊst] ,
Combined with another 30 , 000 land troops along the coast ,
合并 和 其他 - , - 土地 军队 沿着 这 海岸 ,

再合沿海陆兵三万，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ɔːl] ['ɔːdəd] [tuː; tə] [ə'semb(ə)l] [æt; ət] [ðə; ði] ['tjɑːn'dʒin] ['gærɪsn] ['ɜːli] .
They were all ordered to assemble at the Tianjin Garrison early .
他们 是 全部 订购 到 集合 在 这 天津 驻军 早期的 .

俱令早集天津卫所，

[lɔːd] [mɪŋ] ['pɜːsənəli] ['sʊpərvaɪz] [ðə; ði] ['veəriəs] [tiːmz] ,
Lord Ming personally supervised the various teams ,
主 明 亲自 受监督 这 各种各样的 团队 ,

明公亲督各队，

[hiː; hi] [tɔːt] [fɔː(r); fə(r)] ['sevrəl] [mʌnθs] ,
He taught for several months ,
他 教授 为了 一些 几个月 ，

教之数月，

[ə; eɪ]['dʒen(ə)rəl] [wɪnz] [ðə; ði] [hɑːts] [ɒv; əv][hɪz; ɪz]['səʊldʒəz] .
A general wins the hearts of his soldiers .
一个 一般的 胜利 这 心 的 他的 士兵 .

将得兵心，

['səʊldʒəz] [nəʊ] [ðə; ði] ['dʒɛnərəlz] [ɪn'tenʃ(ə)nz] .
Soldiers know the general's intentions .
士兵 知道 这 将军的 意图 .

兵知将意，

[ðə; ði]['reb(ə)lz; rɪ'belz][ɑː(r); ə(r)] [nɒt] [wɜːθ] [sə'presɪŋ] .
The rebels are not worth suppressing .
这 叛军 是 不是 值得 抑制 .

逆寇不足平也。”

[mɛŋ] [dʒɛŋ] [wɒz; wəz] [ˌəʊvə'dʒɔɪd] .
Meng Zheng was overjoyed .
孟 郑 曾是 欣喜若狂 .

孟征大悦，

[ɪ'miːdiətli] , [ə; eɪ] [ˌprɒklə'meɪʃ(ə)n] [wɒz; wəz] ['ɪʃuːd] [tuː; tə][ðə; ði] ['ɒfɪsəz] [ænd; ənd]['səʊldʒəz][ɒv; əv] [iːtʃ] [taʊn] .
Immediately , a proclamation was issued to the officers and soldiers of each town .
立即地 ， 一个 公告 曾是 发布 到 这 警官 和 士兵 的 每个 镇 .

随即传檄各镇弁兵，

[ðeɪ] [ɔːl] ['gæðəd] [ɪn]['tjɑːn'dʒin][æt; ət][ðə; ði][end][ɒv; əv] ['februəri] [fɔː(r); fə(r)][fɔː(r)] [mʌnθs] [ɒv; əv] ['treɪnɪŋ] .
They all gathered in Tianjin at the end of February for four months of training .
他们 全部 聚集 在 天津 在 这 结尾 的 二月 为了 四 几个月 的 训练 .

俱于二月终齐集天津训练四个月，

[ðə; ði] [kæm'peɪn] [wɒz; wəz] [lɔːntʃt] [ɪn][dʒʊ'laɪ] .
The campaign was launched in July .
这 活动 曾是 发射 在 七月 .

七月进剿。

[mɛŋ] [dʒɛŋ] [əd'maɪəd] [dʒi][liː][fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz] ['wɪzdəm] [ænd; ənd] ['kʌrɪdʒ] .
Meng Zheng admired Ji Li for his wisdom and courage .
孟 郑 钦佩 季 李 为了 他的 智慧 和 勇气 .

孟征以季狸智勇兼优，

[hɪz; ɪz] [ə'pɪərəns] [wɒz; wəz] [ðæt] [ɒv; əv][ə; eɪ] [gə'rɪlə] [kə'mɑːndə(r)] .
His appearance was that of a guerrilla commander .
他的 外貌 曾是 那 的 一个 游击队 指挥官 .

表如游击都督。

[wɪð] [gɛŋ] [læŋz] [prə'faʊnd] [ˌʌndə'stændɪŋ] [ɒv; əv] ['mɪlətri] ['strætədʒi] ,
With Geng Lang's profound understanding of military strategy ,
和 耿 朗的 深刻的 理解 的 军队 战略 ，

以耿朗深识兵机，

[ðə; ði]['taɪt(ə)l][ɪz] ['mɪlətri] [kə'mɑːndə(r)] .
The title is Military Commander .
这 标题 是 军队 指挥官 .

表为行军司马。

['ðeəfɔː(r)] , [gɛŋ] [læŋ] [wɒz; wəz][ʌn'eɪb(ə)l][tuː; tə] [steɪ] [æt; ət] [həʊm] ['evri] [deɪ] .
Therefore , Geng Lang was unable to stay at home every day .
所以 , 耿 朗 曾是 无法 到 停留 在 家 每一个 天 .

是以耿朗日日不得在家，

[ai] [rɪ'tɜːnd] [ɪn][ðə; ði] [ˌɑːftə'nuːn] .
I returned in the afternoon .
我 返回 在 这 下午 .

午后方回。

\- [ðen] [dɪ'skʌst] [ðə; ði]['mætə(r)] [wɪð] [ðə; ði] [fɔːθ] [brɑːntʃ] [ɒv; əv][ðə; ði]['fæməli] .
Yunping then discussed the matter with the fourth branch of the family .
\- 然后 讨论 这 事情 和 这 第四 分支 的 这 家庭 .

云屏即与四房商议，

['meɪkɪŋ] ['lʌgɪdʒ] ,
Making luggage ,
制作 行李 ,

制作行装，

\- [rəʊz] [dɪ'spaɪt] [hɜː(r); hə(r)] ['ɪlnəs] .
Mengqing rose despite her illness .
\- 玫瑰 尽管 她 疾病 .

梦卿扶病而起。

[æt; ət] [ðɪs] ['məʊmənt] , [gɛŋ] [læŋ]
At this moment , Geng Lang
在 这 片刻 , 耿 朗

耿朗此时，

[jɪfə] [ænd; ənd] -
Yifa and Xiang'er
易法 和 -

益发与香儿、

['kʌləf(ə)l] [klaʊdz] [ænd; ənd] ['dʒɔɪfl] [sɔːŋz] [ænd; ənd] ['dɑːnsɪz]
Colorful clouds and joyful songs and dances
丰富多彩的 云 和 快乐 歌曲 和 舞蹈

彩云歌舞快乐，

[ai]['wʌndə(r)] [haʊ] ['meni] [j'iəz] [ðɪs] [ˌsepə'reɪʃn] [wɪl] [lɑːst] .
I wonder how many years this separation will last .
我 想知道 如何 许多 年 这 分离 将要 最后的 .

不知此去离别几年，

[ðeə(r)] [lʌv] ['diːpənd] ['iːv(ə)n] ['fɜːðə(r)] .
Their love deepened even further .
他们的 爱 加深 甚至 更远 .

更加一番恩爱。

[huː] [njuː] - [wɒz; wəz] ['pregnənt] ?
Who knew Mengqing was pregnant ?
WHO 知道 - 曾是 孕 ?

谁知梦卿有孕，

[haʊ'evə(r)] , [djuː] [tuː; tə][ðə; ði] [lɒŋ] ['pɪəriəd][ɒv; əv] [ɪ'streɪndʒmənt] ,
However , due to the long period of estrangement ,
然而 , 到期的 到 这 长的 时期 的 隔阂 ,

然以情疏日久，

[ɪts] [nɒt] [gʊd] [tuː; tə] ['sʌd(ə)nli] [bɪ'kʌm] [tuː] ['frendli] .
It's not good to suddenly become too friendly .
它是 不是 好的 到 突然 变得 也 友好的 .

不好骤加亲和。

- , [haʊ'evə(r)] , ['breɪvli] [set] [ɒf] [ɒn] [ə; eɪ] ['dɪstənt] [ˌekspə'dɪʃ(ə)n] .
Mengqing , however , bravely set off on a distant expedition .
- , 然而 , 勇敢地 放 离开 在 一个 遥远 远征 .

梦卿却以耿朗出征远方，

[hiː; hi] [hɪm'self] [wɒz; wəz] ['sɪəriəsli] [ɪl] .
He himself was seriously ill .
他 他自己 曾是 严重地 患病的 .

自身又抱重恙，

[ɪk'spektɪŋ] [tuː; tə] [rɪ'tɜːn] [həʊm] [ɪn] ['traɪʌmf] ,
Expecting to return home in triumph ,
期待 到 返回 家 在 胜利 ,

料得奏凯回家，

[wiː; wi] [kæn; kən] [nəʊ] [lɒŋgə(r)] [miːt] .
We can no longer meet .
我们 能 不 更长 见面 .

不能再与会面。

[əʊld] [fleɪmz] [ænd; ənd] [pɑːst] [lʌvz]
Old flames and past loves
老的 火焰 和 过去的 爱

宿情旧爱，

[ɪts] [nəʊ] [lɒŋgə(r)] ['pɒsəb(ə)l] .
It's no longer possible .
它是 不 更长 可能的 .

已不可期。

['wəːʃip] [wʌnz] ['mʌðə(r)] [ænd; ənd] [bi'stəu] [ə; eɪ] [waɪf] ['taɪt(ə)l]
Worshiping one's mother and bestowing a wife title
敬拜 一个人的 母亲 和 授予 一个 妻子 标题

拜母封妻，

[ðɪs] [ɪz] [nɒt] [wɒt] [ai] [həʊpt] [fɔː(r); fə(r)] .
This is not what I hoped for .
这 是 不是 什么 我 希望 为了 .

亦非所望。

[wɪð] [gʊd] [ɪn'tenʃ(ə)nz] ,
With good intentions ,
和 好的 意图 ,

怀了一片苦心，

[wɪð] [tuː] [laɪnz] [ɒv; əv] [tɪəz] [ɪn] [hɜː(r); hə(r)] [aɪz] ,
With two lines of tears in her eyes ,
和 二 线条 的 眼泪 在 她 眼睛 ,

含了两行泪眼，

[ai] [dɪd] [maɪ] [best] [tuː; tə] [help] - [teɪk] [keə(r)] [ɒv; əv] ['evriθɪŋ] .
I did my best to help Yunping take care of everything .
我 做过 我的 最好的 到 帮助 - 拿 关心 的 一切 .

尽力帮助云屏料理一切物事。

[ðen] [ɪn'fɔːm] [ðə; ði] [klaʊd] [skriːn] ,
Then inform the cloud screen ,
然后 通知 这 云 屏幕 ,

又告知云屏，

[hiː; hi] ['pɜːsənəli] ['krɑːftɪd] [ə; eɪ] [peə(r)] [ɒv; əv] [kləʊz] - ['fɪtɪŋ] ['ɑːmə(r)] .
He personally crafted a pair of close - fitting armor .
他 亲自 精心制作 一个 一对 的 关闭 - 配件 盔甲 .

亲身作了一副贴身轉甲，

[ðə; ði] [ˌɪn'saɪd] [ænd; ənd] [ˌaʊt'saɪd] [ɑː(r); ə(r)] [meɪd] [ɒv; əv] [pleɪn] - ['kʌləd] [brə'keɪd] .
The inside and outside are made of plain - colored brocade .
这 里面 和 外部 是 制成 的 清楚的 - 有色 锦缎 .

表里用素色锦绮，

[ɪz] [ðə; ði] ['laɪnɪŋ] ['ɔɪli] [ænd; ənd] [siː] - [θruː] ?
Is the lining oily and see - through ?
是 这 衬垫 油腻的 和 看 - 通过 ?

内衬油透?

[sɪlk] ,
silk ,
丝绸 ,

帛，

['miːdiəm] - [ɔɪl] ['pɜːmiəb(ə)l] [sɪlk] [flɒs] ,
Medium - oil permeable silk floss ,
中等的 - 油 透水 丝绸 牙线 ,

中续油透丝绵，

[ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [stɪl] [biː; bi] ['dɪfɪkəlt] [tuː; tə] [ʃiːld] [ə'genst] [gʌnz] [ænd; ənd] ['ærəus] .
It may still be difficult to shield against guns and arrows .
它 可能 仍然 是 难的 到 盾 反对 枪支 和 箭头 .

还恐难遮枪箭，

[ðen] [teɪk] [ðə; ði] [heə(r)] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [tɒp] [ɒv; əv] [ðə; ði] [hed] ,
Then take the hair from the top of the head ,
然后 拿 这 头发 从 这 顶部 的 这 头 ,

乃将顶心头发，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ɔːl] [kʌt] [ɒf] .
They were all cut off .
他们 是 全部 切 离开 .

尽皆剪落。

[ˌaɪ 'tiː] [tɜːnz] [aʊt] [ðæt] - [heə(r)] [ɪz] ['veri] [lɒŋ] .
It turns out that Mengqing's hair is very long .
它 转弯 出去 那 - 头发 是 非常 长的 .

原来梦卿头发甚长，

['evri] [taɪm] [ai] [stænd] [ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['dresɪŋ] ['teɪb(ə)l] ,
Every time I stand in front of the dressing table ,
每一个 时间 我 站立 在 正面 的 这 敷料 桌子 ,

每立在妆台前面，

['hæŋɪŋ] [streɪt] [daʊn] [tuː; tə] [ðə; ði] [graʊnd] ,
Hanging straight down to the ground ,
绞刑 直的 向下 到 这 地面 ,

直垂到地，

[ɪts] [stɪl] - . - ['ɪntʃɪz] .
It's still 0 . 35 inches .
它是 仍然 - . - 英寸 .

还零三五寸。

[naʊ] [kʌt] [ɒf] [ðə; ði] [tɒp] ['sentə(r)] ,
Now cut off the top center ,
现在 切 离开 这 顶部 中心 ,

今剪去顶心，

[ðen] [kʌt] [ɒf] [hɑːf] [ɒv; əv] [ðə; ði] [sə'raʊndɪŋ] ['eəriə] .
Then cut off half of the surrounding area .
然后 切 离开 一半 的 这 周围 区域 .

再将四围的又剪去半截，

[ðə; ði] [rɪ'meɪnɪŋ] [wʌn] [wɒz; wəz] [ə'baʊt] [fɔː(r)] [fiːt] [lɒŋ] .
The remaining one was about four feet long .
这 其余的 一 曾是 关于 四 脚 长的 .

剩下者尚有四尺来长。

['fɪrɪŋ] [ðæt] ['ʌðə(r)z] [wʊd] [siː] [θruː] [ˌaɪ 'tiː] ,
Fearing that others would see through it ,
恐惧 那 其他的 会 看 通过 它 ,

恐人看破，

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ə; eɪ] [wɪg] [wɒz; wəz] [juːst] [ɪn'sted] ,
Because a wig was used instead ,
因为 一个 假发 曾是 用过的 反而 ,

因用假髫代替，

[mɪks] [jɔː(r); jə(r)] ['riːəl] [heə(r)] [wɪð] [ðə; ði] ['mesi] [heə(r)] [juː; jʊ] ['juːʒuəli; 'juːʒəli] [kəʊm] [daʊn] .
Mix your real hair with the messy hair you usually comb down .
混合 你的 真实的 头发 和 这 凌乱的 头发 你 通常 梳子 向下 .

将真头发并平素梳下的乱发，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ɔːl] [leɪd] [aʊt] [ɪn] [strændz] , [ˌhɒrɪ'zɒntəli] [ænd; ənd] ['vɜːtɪkli] , [ɒn] [ðə; ði] [ɔɪl] - [səʊkt] [sɪlk] [flɒs] .
They were all laid out in strands , horizontally and vertically , on the oil - soaked silk floss .
他们 是 全部 铺设 出去 在 线 , 水平方向 和 垂直方向 , 在 这 油 - 浸泡过 丝绸 牙线 .

都一缕一缕横三竖四铺在油透丝绵之上，

[ðen] [səʊ] [ˌaɪ 'tiː] ['taɪtli] .
Then sew it tightly .
然后 缝 它 紧紧 .

然后好好密缝。

[fɔː(r); fə(r)] ['sevrəl] [naɪts] [ɪn] [ə; eɪ] [rəʊ] ,
For several nights in a row ,
为了 一些 夜晚 在 一个 排 ,

一连几夜，

[ai] [dʒʌst] ['fɪnɪʃt] .
I just finished .
我 只是 完成的 .

方才作完。

[taɪm] [flaɪz] [laɪk] [æn; ən] ['ærəʊ] .
Time flies like an arrow .
时间 苍蝇 喜欢 一个 箭 .

光阴如箭，

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [ɔːl'redi] ['ɜːli] ['februəri] .
It was already early February .
它 曾是 已经 早期的 二月 .

早已二月初旬，

[mɛŋ] [dʒɛŋ] [ðen] ['gæðəd] [ðə; ði] [kraʊd] [tuː; tə] [dɪ'skʌs] ['mætəz] .
Meng Zheng then gathered the crowd to discuss matters .
孟 郑 然后 聚集 这 人群 到 讨论 事情 .

孟征又聚众议事。

[lef'tenənt] ['dʒen(ə)rəl] [gwoʊ] - [sed] :
Lieutenant General Guo Fenyan said :
中尉 一般的 郭 - 说 :

偏将郭汾阳道:

" [ðə; ði] ['səʊldʒəz] [ɪn] [iːtʃ] [taʊn] [naʊ] . . . "
" The soldiers in each town now . . . "
" 这 士兵 在 每个 镇 现在 . . . "

“今各镇兵丁，

[məʊst] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] [hæv; həv] [ɔːl'redi] ['gæðəd] [ɪn] ['tjɑːn'dʒin] .
Most of them have already gathered in Tianjin .
最多 的 他们 有 已经 聚集 在 天津 .

已大半聚集天津。

[ɪf] ['sevrəl] [lef'tenənt] ['dʒenərəlz] [ɑː(r); ə(r)] [ə'pɔɪntɪd] [fɜːst] . . .
If several lieutenant generals are appointed first . . .
如果 一些 中尉 将军们 是 任命 第一的 . . .

若先命偏将数员，

[ðə; ði] [ɪn'strʌktərz] [steps] [wɜː(r); wə(r)] ['skɪlf(ə)l] .
The instructor's steps were skillful .
这 教师的 步骤 是 熟练 .

前去教演步伐娴熟，

[ðəʊz] [huː] [keɪm] ['ɑːftə(r)] [bɪ'keɪm] [ðeə(r)] ['tiːtʃə(r)z] [ænd; ənd] ['fɑːloʊərz] .
Those who came after became their teachers and followers .
那些 WHO 来了 后 成为 他们的 教师 和 追随者 .

后来者便为师法。

[ðeɪ] [ə'raɪvd] [wʌn] ['ɑːftə(r)] [ə'nʌðə(r)] .
They arrived one after another .
他们 到达的 一 后 其他 .

陆续到来，

['lesnz] ['lɜːnɪd] [wʌn] ['ɑːftə(r)] [ə'nʌðə(r)]
Lessons learned one after another
课程 学习 一 后 其他

陆续教训，

[wen] [ðə; ði] [ɪn'taɪə(r)] ['ɑːmi] [hæd; həd] [ə'raɪvd] ,
When the entire army had arrived ,
什么时候 这 全部的 军队 有 到达的 ,

比及全军到齐，

[ɔːl] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] [ɑː(r); ə(r)] [ɔːl'redi] [kwaɪt] [prɪ'zentəbl] .
All of them are already quite presentable .
全部 的 他们 是 已经 相当 像样 .

已皆粗有可观。

['præktɪs] [fɔː(r); fə(r)] ['sevrəl] [mɔː(r)] [mʌnθs] ,
Practice for several more months ,
实践 为了 一些 更多的 几个月 ,

再练数月，

[ɪts] ['ʃɑːpnəs] [ɪz] ['redi] [tuː; tə] [biː; bi] ['testɪd] .
Its sharpness is ready to be tested .
它是 锐利度 是 准备好 到 是 测试 .

其锋可试矣。”

[mɛŋ] [dʒɛŋ] [dɪd] [æz; əz] [hiː; hi] [wɒz; wəz] [təʊld] .
Meng Zheng did as he was told .
孟 郑 做过 作为 他 曾是 讲述 .

孟征依言，

[hiː; hi] [ɪ'miːdiətli] ['ɔːdəd] [ðə; ði] ['mɪlətri] [kə'mɑːndə(r)] [gɛŋ] [læŋ] ,
He immediately ordered the military commander Geng Lang ,
他 立即地 订购 这 军队 指挥官 耿 朗 ,

即下令行军司马耿朗、

[gə'rɪlə] ['liːdə(r)] [dʒi][liː][ænd; ənd] ['ʌðə(r)z] [went] [tuː; tə]['tjɑːn'dʒin][ɒn][ðə; ði] 10th [ɒv; əv] [ðɪs] [mʌnθ] .
Guerrilla leader Ji Li and others went to Tianjin on the 10th of this month .
游击队 领导者 季 李 和 其他的 去 到 天津 在 这 10th 的 这 月 .

游击季狸等于本月初十日先赴天津。

[ðə; ði]['ɔːdə(r)][wɒz; wəz]['gɪv(ə)n] .
The order was given .
这 命令 曾是 给定 .

令下，

['evriwʌn] [went] [həʊm] [tuː; tə] [pæk] [ænd; ənd] [set] [ɒf] .
Everyone went home to pack and set off .
每个人 去 家 到 盒 和 放 离开 .

各人回家收拾起程。

\- [taʊn] [rəʊd] :
Moushishan Town Road :
\- 镇 路 :

谋士山镇道：

" [aɪv] [hɜːd] [ðæt] [tʃiŋ] [gʌ] [ɪz][ə; eɪ] ['dɔːtə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] ['neðəwɜːld] ['kɪŋdəm] . "
" I've heard that Qing Gu is a daughter of the Netherworld Kingdom . "
" 我已经 听到 那 青 顾 是 一个 女儿 的 这 冥界 王国 . "

“闻得青姑乃冥光国之女，

[ðə; ði] [kɪŋ] [hæz; həz][fɔː(r)] ['liːdəz] ['ʌndə(r)][hɪz; ɪz] [kə'mɑːnd] :
The king has four leaders under his command :
这 国王 有 四 领导人 在下面 他的 命令 :

国主手下有头目四名：

[wʌn] ['hʌndrəd] ['eksaɪlz] ,
One hundred exiles ,
一 百 流亡者 ,

一个百流放，

[ə; eɪ]['drægən][dʒeɪd] ,
A dragon jade ,
一个 龙 玉 ,

一个冲龙玉，

[wʌn] [lɪɑːŋ] [dʒiː] ,
One Liang Zhi ,
一 梁 智 ,

一个梁峙，

[ə; eɪ]['stjuːd(ə)nt][ɪn][ðə; ði] [ɪm'pɪəriəl] [ə'kædəmi] .
A student in the Imperial Academy .
一个 学生 在 这 帝国 学院 .

一个监生。

[bəuθ][wɜː(r); wə(r)] [skɪld] [ɪn]['kɒmbæt][ænd; ənd][hæd; həd][ə; eɪ] [strɒŋ] ['faɪtɪŋ] [ə'bɪləti] .
Both were skilled in combat and had a strong fighting ability .
两个都 是 熟练 在 战斗 和 有 一个 强的 斗争 能力 .

俱颇敌惯战，

[ɪts] [feɪm] [spred] [θruː'aʊt] [ðə; ði] [wɜːld] .
Its fame spread throughout the world .
它是 名声 传播 自始至终 这 世界 .

名振诸国。

[baɪ] [gʌ] [wɒz; wəz][ðə; ði] ['dɔːtə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði][dʒuː] [lɪŋ] ['kɪŋdəm] .
Bai Gu was the daughter of the Zhu Ling Kingdom .
白 顾 曾是 这 女儿 的 这 朱 凌 王国 .

白姑乃朱陵国之女，

[ðə; ði] [kɪŋ] ['ɔːlsəʊ][hæd; həd][fɔː(r)] ['liːdəz] ['ʌndə(r)][hɪz; ɪz] [kə'mɑːnd] :
The king also had four leaders under his command :
这 国王 还 有 四 领导人 在下面 他的 命令 :

国主手下亦有头目四名：

[luː] [dʒʌnmɪŋ] ,
Lou Junming ,
卢 俊明 ,

一个娄君明，

[ə; eɪ] [wen] [juːɑːnmɪŋ] ,
A Wen Yuanming ,
一个 温 圆明 ,

一个文元明，

[wʌn] [wuː] - ,
One Wu Yuanxian ,
一 吴 - ,

一个吴元仙，

[wʌn] [ə'rɪdʒɪneɪts] [frɒm; frəm] [truːθ] .
One originates from truth .
一 起源于 从 真相 .

一个元于真。

[fʊl] [ɒv; əv] ['wɪzdəm] [ænd; ənd][rɪ'sɔːsflnəs; rɪ'zɔːsflnəs] ,
Full of wisdom and resourcefulness ,
满的 的 智慧 和 足智多谋 ,

俱足智多谋，

[ɪts] [feɪm] [spred] [fɑː(r)][ænd; ənd] [waɪd] .
Its fame spread far and wide .
它是 名声 传播 远的 和 宽的 .

名传四外。

[ʃweɪ] [gʌ] [wɒz; wəz][ə; eɪ] ['wʊmən] [frɒm; frəm][ðə; ði] - ['kɪŋdəm] .
Xue Gu was a woman from the Huangluo Kingdom .
薛 顾 曾是 一个 女士 从 这 - 王国 .

血姑乃黄罗国之女，

[ðə; ði] [kɪŋ] [hæz; həz][ə; eɪ] ['tʃiːftən] ['ʌndə(r)][hɪz; ɪz] [kə'mɑːnd] .
The king has a chieftain under his command .
这 国王 有 一个 头目 在下面 他的 命令 .

国主手下有头目一名，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [kɔːld] [hwɑːŋ] [tɪŋ] .
It is called Huang Ting .
它 是 称为 黄 婷 .

叫作黄庭，

[ʌn'raɪvəld] [ɪn][ðə; ði] [θriː] ['ɑːmiz]
Unrivaled in the Three Armies
无与伦比 在 这 三 军队

勇冠三军，

[hɪz; ɪz] ['wɪzdəm] [sə'pɑːs, -'pæs] [ðæt] [ɒv; əv] [ɔːl] ['neɪʃnz] .
His wisdom surpasses that of all nations .
他的 智慧 超越 那 的 全部 国家 .

智压万国。

[ðə; ði] [θriː] [pɛŋz] [rɪˈlaɪd] [ɒn] [ðiːz] [θriː] [ˈkɪŋdəmz] [fɔː(r); fə(r)] [səˈpɔːt] .
The Three Pengs relied on these three kingdoms for support .
这 三 彭 依赖 在 这些 三 王国 为了 支持 .

三彭恃此三国以为援，

[ˈðeəfɔː(r)] , [ðeɪ] [deəd] [tuː; tə] [rɪˈzɪst] [ðə; ði] [səˈlestiəl] [ˈempaɪə(r)] .
Therefore , they dared to resist the Celestial Empire .
所以 , 他们 敢于 到 抵抗 这 天体 帝国 .

故敢抗拒天朝。

[ɪf] [wiː; wi][wɜː(r); wə(r)][tuː; tə][send] [ˈeləkwənt] [ˈenvɔi] [tuː; tə][ðə; ði] [θriː] [ˈkɪŋdəmz] [naʊ] ,
If we were to send eloquent envoys to the three kingdoms now ,
如果 我们 是 到 发送 雄辩 使节 到 这 三 王国 现在 ,

今若遣能言之士出使三国，

[ˈɑːftə(r)][ðə; ði] [θriː] [ˈkɪŋdəmz] [wɜː(r); wə(r)] [ˈkɔŋkə] ,
After the Three Kingdoms were conquered ,
后 这 三 王国 是 征服 ,

三国既下，

[ɔːl] [θriː] [pɛŋz] [səˈrendəd] [ænd; ənd] [daɪd] .
All three Pengs surrendered and died .
全部 三 彭 投降 和 死亡 .

三彭皆束手就死矣。”

[mɛŋ] - :
Meng Zhengdao :
孟 - :

孟征道：

" [sɪns] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [ˈmærid] ,
" Since they are married ,
" 自从 他们 是 已婚 ,

“彼既为婚姻，

" [wʊd] [juː; jʊ] [səˈrendə(r)] [tuː; tə][ˌem ˈiː] ? "
" Would you surrender to me ? "
" 会 你 投降 到 我 ? "

安肯降我？”

[ˈmaʊntən] [taʊn] [rəʊd] :
Mountain Town Road :
山 镇 路 :

山镇道：

" [ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ˈɔːlsəʊ] [sed] [ðæt] [ðə; ði][ˈruːlə(r)z][ɒv; əv][ðə; ði] [θriː] [ˈkɪŋdəmz] [wɜː(r); wə(r)] [əˈrɪdʒənəli] [djuː]
" It is also said that the rulers of the three kingdoms were originally due
" 它 是 还 说 那 这 统治者 的 这 三 王国 是 起初 到期的
[tuː; tə][ðə; ði] [aʊtˈstændɪŋ] [ˈtælənts][ɒv; əv][ðə; ði] [θriː] [pɛŋz] . "
to the outstanding talents of the three Pengs . "
到 这 杰出的 天赋 的 这 三 彭 . "

“又闻得三国国主本因三彭人材出众，

[ˈðeəfɔː(r)] , [ðə; ði] [θriː] [ˈwɪmɪn] [wɜː(r); wə(r)] [mætʃt] .
Therefore , the three women were matched .
所以 , 这 三 女性 是 匹配 .

故将三女匹配。

[naʊ] [ðə; ði] [θriː] [sʌnz] - [ɪn] - [lɔː] [ænd; ənd] [θriː] [d'ɔːtəz] [ɑː(r); ə(r)] ['wɪkɪd] [ænd; ənd] [help] [iːtʃ] ['ʌðə(r)] .
Now the three sons - in - law and three daughters are wicked and help each other .
现在 这 三 儿子们 - 在 - 法律 和 三 女儿们 是 邪恶 和 帮助 每个 其他 .

今三婿三女同恶相济，

[ðə; ði] [kɪŋ] [wɒz; wəz] [fɪld] [wɪð] [rɪ'mɔːs] .
The king was filled with remorse .
这 国王 曾是 已填 和 悔恨 .

国主甚是懊悔，

[ðə; ði] ['liːdəz] [wɜː(r); wə(r)] [ɔːl] [sə'spɪʃəs] [ænd; ənd] [dɪs'trʌstfl] [ɒv; əv] [iːtʃ] ['ʌðə(r)] .
The leaders were all suspicious and distrustful of each other .
这 领导人 是 全部 可疑的 和 不信任 的 每个 其他 .

众头目又各怀疑忌，

[teɪk] [ðɪs] [ˌɒpə'tjuːnəti]
Take this opportunity
拿 这 机会

乘此机会，

['ðeəfɔː(r)] , [wʌn] ['θɪəri] [ɪz] [ək'septəb(ə)l] .
Therefore , one theory is acceptable .
所以 , 一 理论 是 可接受 .

故一说可成。”

[mɛŋ] - :
Meng Zhengdao :
孟 - :

孟征道：

" [ðɪs] [plæn] [ɪz] ['brɪliənt] ! "
" This plan is brilliant ! "
" 这 计划 是 杰出的 ! "

“此计大妙，

[bʌt; bət] [ðə; ði] ['envɔi] [ɒv; əv] [ðə; ði] [θriː] ['kɪŋdəmz]
But the envoys of the three kingdoms
但 这 使节 的 这 三 王国

但三国之使，

[sʌtʃ] [ə; eɪ] ['pɜːs(ə)n] [ɪz] [hɑːd] [tuː; tə] [faɪnd] [ɪn] [ə; eɪ] [ʃɔːt] [taɪm] .
Such a person is hard to find in a short time .
这样的 一个 人 是 难的 到 寻找 在 一个 短的 时间 .

一时难得其人。”

['hɛʃən] [taʊn] [rəʊd] :
Heshan Town Road :
鹤山 镇 路 :

何山镇道：

" [ai] [ˌeɪ 'em] ['wɪlɪŋ] [tuː; tə] ['træv(ə)l] [ðə; ði] [ɪn'taɪə(r)] [ruːt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['ʌndəwɜːld] ['kɪŋdəm] . "
" I am willing to travel the entire route of the Underworld Kingdom . "
" 我 是 愿意的 到 旅行 这 全部的 路线 的 这 地狱 王国 . "

“某愿当冥光国一路，

[ɪts] - ,
Its Zhuling ,
它是 - ,

其朱陵、

[ðə; ði] [tuː] ['kɪŋdəmz] [ɒv; əv] [hwɑːŋ] [ænd; ənd]['luːoʊ]
The two kingdoms of Huang and Luo
这 二 王国 的 黄 和 罗

黄罗二国，

['sʌmwʌn] [wʊd] [laɪk] [tuː; tə] [ˌrekə'mend] [tuː] ['piːp(ə)l] [tuː; tə][gəʊ] :
Someone would like to recommend two people to go :
某人 会 喜欢 到 推荐 二 人们 到 去 :

某愿荐两人前往：

[wʌn] ['pɜːrsənz] ['sɜːneɪm] [ɪz][ʃuː'æn][ænd; ənd]['gɪv(ə)n] [neɪm] [ɪz]['huːɪ] .
One person's surname is Xuan and given name is Hui .
一 人的 姓 是 宣 和 给定 姓名 是 惠 .

一人姓宣名惠，

[hiː; hi][wɒz; wəz][ə; eɪ] ['neɪtɪv] [ɒv; əv] - .
He was a native of Zhuojun .
他 曾是 一个 本国的 的 - .

涿郡人也。

[ɔːl'ðəʊ] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz]['grɑːntɪd] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði] [skəʊp] [ɒv; əv][ðə; ði]['sʌbdʒɪkt]['mætə(r)] ,
Although it was granted within the scope of the subject matter ,
虽然 它 曾是 的确 之内 这 范围 的 这 主题 事情 ,

虽在科目案内缘赦得出，

[haʊ'evə(r)] , [ðə; ði] [mə'tɪəriəl] [ɪz]['juːzəb(ə)l] .
However , the material is usable .
然而 , 这 材料 是 可用 .

然其材可用，

[hiː; hi][kʊd; kəd] [sɜːv] [æz; əz][æn; ən] ['envɔɪ] [tuː; tə][ðə; ði] ['kɪŋdəm] [ɒv; əv] - .
He could serve as an envoy to the Kingdom of Zhuling .
他 可以 服务 作为 一个 使者 到 这 王国 的 - .

可当朱陵国之使。

[mæn] [nemd] [tʃʊ] [ˌwuː'weɪ]
man named Xu Wuwei
男人 命名 徐 武威

一人姓徐名无为，

[hɪz; ɪz] ['kɜːtəsi] [neɪm] [wɒz; wəz] [dɑʒi] .
His courtesy name was Dazhi .
他的 礼貌 姓名 曾是 大志 .

字大治，

[hiː; hi][wɒz; wəz]['ɔːlsəʊ][ðə; ði] [greɪt] - ['grænsʌn] [ɒv; əv][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [dʒɒŋ'ʃan] .
He was also the great - grandson of the King of Zhongshan .
他 曾是 还 这 伟大的 - 孙子 的 这 国王 的 中山 .

中山王曾孙也，

" [hiː; hi][kʊd; kəd] [sɜːv] [æz; əz][æn; ən] ['envɔɪ] [tuː; tə][ðə; ði] ['kɪŋdəm] [ɒv; əv] - . "
" He could serve as an envoy to the Kingdom of Huangluo . "
" 他 可以 服务 作为 一个 使者 到 这 王国 的 - . "

可当黄罗国之使，”

['ðeəfɔː(r)] , [mɛŋ] [dʒɛŋ] [ɪ'miːdiətli] [rɪ'pɔːtɪd] [tuː; tə] - [taʊn] ,
Therefore , Meng Zheng immediately reported to Biaoshan Town ,
所以 , 孟 郑 立即地 据报道 到 - 镇 ,

于是孟征即表山镇、

-
Xuanhui
-

宣惠、

[tʃʊ] [ˌwuː'weɪ] , [æz; əz] [ðə; ði] ['mɪlətri] [kə'mɑːndə(r)] , ['ɒf(ə)n] [brɔːt] [gɪfts] .
Xu Wuwei , as the military commander , often brought gifts .
徐 武威 , 作为 这 军队 指挥官 , 经常 带来 礼物 .

徐无为为行军都尉多带礼物，

[ðeɪ] [went] [tuː; tə] [ðə; ði] [θriː] ['kɪŋdəmz] [rɪ'spektɪvli] .
They went to the three kingdoms respectively .
他们 去 到 这 三 王国 分别 .

分往三国而去。

[ðə; ði] [naɪnθ] [deɪ] ,
The ninth day ,
这 第九 天 ,

初九日，

[gɛŋ] [læŋ] , [drest] [ɪn] ['mɪlətri] ['juːnɪfɔːm] , [bɪd] [ˌfeə'wel] [tuː; tə] [mɛŋ] [dʒɛŋ] .
Geng Lang , dressed in military uniform , bid farewell to Meng Zheng .
耿 朗 , 穿着 在 军队 制服 , 出价 告别 到 孟 郑 .

耿朗戎服辞过孟征，

[bæk] [tuː; tə] ['praɪvət] ,
Back to private ,
后退 到 私人的 ,

回到私家，

[ɔːl] ['relətɪvz] [ænd; ənd] [frendz] [keɪm] [tuː; tə] [siː] [hɪm] [ɒf] .
All relatives and friends came to see him off .
全部 亲属 和 朋友们 来了 到 看 他 离开 .

诸亲眷都来饯送。

[ðə; ði] [meɪl] ['relətɪv] [wɒz; wəz] [hɪz; ɪz] [mə'tɜːn(ə)l] ['ʌŋk(ə)l] , [kæŋ] .
The male relative was his maternal uncle , Kang Qichun .
这 男性 相对的 曾是 他的 母体 叔叔 , 炕 蕲春 .

男亲则母舅康蕲春、

['ʌŋk(ə)l] [hwuː] [zɪnən]
Uncle Huo Xin'an
叔叔 霍 新安

姨父火信安、

['ʌŋk(ə)l] [wuː]
Uncle Wu Anlu
叔叔 吴 安鲁

表叔吴安陆、

[vaɪs] - ['mɪnɪstə(r)] [wuː]
Vice - Minister Wu
副 - 部长 吴

吴副宪、

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

[ðə; ði]['fɑːðə(r)] - [ɪn] - [lɔː] ['dəʊneɪtɪd][ðə; ði]['taɪt(ə)l][ɒv; əv]['prɪnsəp(ə)l]['ɒfɪsə(r)][ænd; ənd] [ə'sjuːmd] [ðə; ði]
The father - in - law donated the title of principal officer and assumed the
这 父亲 - 在 - 法律 捐赠 这 标题 的 主要的 官 和 假定 这
[pə'zɪʃ(ə)n] [ˌɪndɪ'pendəntli] .
position independently .
位置 独立 .

岳丈捐主事衔任自立，

[dʒɛŋ] [wen] , [ðə; ði]['fɔːmə(r)] [vaɪs] ['mɪnɪstə(r)][ɒv; əv][hɪz; ɪz] [waɪfs] ['brʌðə(r)] - [ɪn] - [lɔː] ,
Zheng Wen , the former vice minister of his wife's brother - in - law ,
郑 温 , 这 以前的 副 部长 的 他的 妻子的 兄弟 - 在 - 法律 ,

妻舅原任侍郎郑文，

['brʌðə(r)] - [ɪn] - [lɔː] [lɪn] -
Brother - in - law Lin Chengzhu
兄弟 - 在 - 法律 林 -

妻弟林承祖、

['swɒləʊ] [nəʊz]
Swallow knows
吞 知道

燕子知、

[jæn] -
Yan Zihui
严 -

燕子慧、

[ʃuː'æn] - .
Xuan Jizong .
宣 - .

宣继宗。

[ðə; ði] ['wʊmən] [wɒz; wəz] ['leɪdi] - .
The woman was Lady Qichunfu .
这 女士 曾是 女士 - .

女亲则蕲春肤夫人、

['leɪdi] [ʃɪn] [æŋkæŋ]
Lady Xin Ankang
女士 新 安康

信安康夫人、

['leɪdi] [tʃʊ] [ɒv; əv]
Lady Xu of Anlu
女士 徐 的 安鲁

安陆胥夫人、

['mʌðə(r)] - [ɪn] - [lɔː] ['mædəm] [lɪn]
Mother - in - law Madam Lin
母亲 - 在 - 法律 女士 林

岳母林夫人、

['leɪdi] [jæn]
Lady Yan
女士 严

燕夫人、

- ['piːp(ə)l]
Xuan'an people
- 人们

宣安人、

[ræn] -
Ran Anren
兰 -

冉安人、

[jæŋ] -
Yang Anren
杨 -

杨安人、

[lɪn] - [ˌbaɪə'lɒdʒɪk(ə)l] ['mʌðə(r)] [wɒz; wəz][hɪz; ɪz] ['sekənd] [waɪf] , ['mædəm] [tʃuː] .
Lin Chengzhu's biological mother was his second wife , Madam Chu .
林 - 生物 母亲 曾是 他的 第二 妻子 , 女士 楚 .

林承祖生母二夫人楚氏。

[maɪ]['ʌŋk(ə)l] [gɛŋ] [ʃɪn] , [frɒm; frəm] [ðɪs] ['fæməli]
My uncle Geng Xin , from this family
我的 叔叔 耿 新 , 从 这 家庭

本家则伯父耿忻、

['ʌŋk(ə)l] [gɛŋ] [dʒɪŋ]
Uncle Geng Jing
叔叔 耿 景

叔父耿憬、

[gɛŋ] [hwaɪ] ,
Geng Huai ,
耿 怀 ,

耿怀，

[ɑːnt] [tæŋ] ,
Aunt Tang ,
阿姨 唐 ,

伯母棠夫人、

[ɑːnt] ['mɪsɪz] . [dʒɪŋ] ,
Aunt Mrs . Jing ,
阿姨 太太 . 景 ,

叔母荆夫人、

['mædəm][hiː; hi] ,
Madam He ,
女士 他 ,

合夫人，

['jʌŋgə] ['brʌðə(r)] -
younger brother Yuexuan
年轻 兄弟 -

从弟月旋、

['brʌðə(r)] [ju'eɪ]
Brother Yue
兄弟 岳

月兄、

[kləʊðz] , ? ,
Clothes , ? ,
衣服 , ? ,

服、？ 、

-
Tsukami
-

鳺、

-
Yuexi
-

月羲、

['mʌnθli] [rɪ'pɔːt]
Monthly report
月度 报告

月告、

['mʌnθli] ['ɔːdə(r)]
Monthly Order
月度 命令

月令、

[naɪn] [ɪn]['təʊt(ə)l] , [ɪn'kluːdɪŋ] - .
Nine in total , including 総 .
九 在 全部的 , 包括 - .

総等九个。

['njuːmərəs] ['sɜːvənts] , [bəuθ][ˌɪn'saɪd][ænd; ənd] [ˌaʊt'saɪd] [ðə; ði] ['haʊshəʊld] ,
Numerous servants , both inside and outside the household ,
很多的 仆人 , 两个都 里面 和 外部 这 家庭 ,

内外家丁林立，

[meɪd] [ˌeɪtʃ juː 'eɪ; hwɑː][zæn]
Maid Hua Zan
女佣 华 赞

侍女花攒，

['kærɪdʒɪz] [fɪld] [ðə; ði] [geɪt] ,
Carriages filled the gate ,
马车 已填 这 门 ,

车轿盈门，

['piːp(ə)l] [ænd; ənd] ['hɔːsɪz] [klɑːgd] [ðə; ði] ['æliz] .
People and horses clogged the alleys .
人们 和 马匹 堵塞 这 小巷 .

人马塞巷，

['sɪŋɪŋ] [ænd; ənd] ['dɑːnsɪŋ] [θ'aʊzəndz] [ɒv; əv] [sɔːŋz]
Singing and dancing thousands of songs
歌唱 和 跳舞 数千 的 歌曲

歌千舞万，

[rɔ'ʃɑn] [waɪn] [puːl] .
Roshan wine pool .
罗珊 葡萄酒 水池 .

肉山酒池。

[ˌaɪ 'tiː] [ə'raivz] [æt; ət] [nuːn] .
It arrives at noon .
它 到达 在 中午 .

正午俱来，

[ðə; ði] [sʌn] [sets] [ænd; ənd][ðə; ði] [sʌn] [sets] .
The sun sets and the sun sets .
这 太阳 套 和 这 太阳 套 .

日夕方散。

['iːvnɪŋ] [klaʊd] [skriːn] ,
Evening cloud screen ,
晚上 云 屏幕 ,

晚间云屏、

-
Mengqing
-

梦卿、

[bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)]
Beloved Mother
心爱 母亲

爱娘、

-
Xiang'er
-

香儿、

- [sɔː] [hɪm] [ɒf] [ɪn] ['praɪvət] .
Caiyun saw him off in private .
- 锯 他 离开 在 私人的 .

彩云私下送行，

[ðə; ði] [faɪv] ['piːp(ə)l] [tʊk] [tɜːnz] ['ɒfərɪŋ] [ðeə(r)] [kʌps] .
The five people took turns offering their cups .
这 五 人们 采取 转弯 提供 他们的 杯子 .

五人以次把盏。

[gɛŋ] [læŋ] [sed] [tuː; tə] [jʌn] [pɪŋ] :
Geng Lang said to Yun Ping :
耿 朗 说 到 云 平 :

耿朗向云屏道：

" [ɔːl'ðəʊ] [ðə; ði]['bændits][ɑː(r); ə(r)] ['paʊəf(ə)l] . . . "
" Although the bandits are powerful . . . "
" 虽然 这 强盗 是 强大的 . . . "

“贼势虽狂，

['aʊə(r)] [truːps] [ɑː(r); ə(r)]['ɔːlsəʊ] [strɒŋ] .
Our troops are also strong .
我们的 军队 是 还 强的 .

我兵亦盛。

[æt; ət] [liːst] [tuː] ['sʌməz] ,
At least two summers ,
在 至少 二 夏天 ,

少则两暑，

[θriː] [frɔst] [æt; ət][məʊst] ,
Three frosts at most ,
三 霜冻 在 最多 ,

多则三霜，

[ðen] [wiː; wi][kæn; kən] [rɪ'tɜːn] [ɪn] ['traɪʌmf] .
Then we can return in triumph .
然后 我们 能 返回 在 胜利 .

便可凯旋矣。

[ðə; ði]['pəʊst(ə)l] ['sɜːvɪs] [keɪm] [ænd; ənd] [went] .
The postal service came and went .
这 邮政 服务 来了 和 去 .

驿递来往，

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['meni] [fɪʃ] [ænd; ənd] [giːs] .
There are many fish and geese .
那里 是 许多 鱼 和 鹅 .

鱼雁繁多。

[æz; əz] [ɪf] [tuː; tə] [seɪ] ['sʌmθɪŋ] ,
As if to say something ,
作为 如果 到 说 某物 ,

若有所言，

[waɪ] [nɒt] [send] [brə'keɪd] ?
Why not send brocade ?
为什么 不是 发送 锦缎 ?

不妨寄锦。

[tuː; tə] [prə'tekt] [ðə; ði] ['mæsɪz] ,
To protect the masses ,
到 保护 这 群众 ,

下而调护群众，

[ænd; ənd] [sɜːv] [ðə; ði] ['eldəz] ,
And serve the elders ,
和 服务 这 长者 ,

上而事奉高堂，

[juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)][ðə; ði] [hed] .
You are the head .
你 是 这 头 .

卿为首，

['sekənd] ['sɪstə(r)][wɒz; wəz][nekst] .
Second Sister was next .
第二 姐姐 曾是 下一个 .

二娘次之。

[juː; jʊ][mʌst; məst] [teɪk] [gʊd] [keə(r)][ɒv; əv] [jɔː'self] .
You must take good care of yourself .
你 必须 拿 好的 关心 的 你自己 .

须自珍重，

[ðeəz; ðəz][nəʊ] [niːd] [fɔː(r); fə(r)][ˌem 'iː][tuː; tə] ['wʌri] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'tiː][frɒm; frəm][ə'fɑː(r)] .
There's no need for me to worry about it from afar .
有 不 需要 为了 我 到 担心 关于 它 从 远方 .

毋劳吾远念也。”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

说毕，

[hænd][ˌem 'iː][ə; eɪ] [glɑːs] [ɒv; əv] [waɪn] .
Hand me a glass of wine .
手 我 一个 玻璃 的 葡萄酒 .

递过一杯酒来，

[ðen] [hiː; hi] ['hændɪd] - [ə; eɪ] [kʌp] [ɒv; əv] [waɪn] .
Then he handed Mengqing a cup of wine .
然后 他 递交 - 一个 杯子 的 葡萄酒 .

随又与梦卿递酒一杯。

[ai][hæv; həv] ['sʌmθɪŋ] [tuː; tə] [seɪ] .
I have something to say .
我 有 某物 到 说 .

欲有所言，

['ɑːftə(r)] ['hezɪteɪtɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] ,
After hesitating for a long time ,
后 犹豫不决 为了 一个 长的 时间 ,

迟疑多时,

[bʌt; bət][hiː; hi][dɪd] [nɒt] [seɪ] [ˌaɪ 'tiː] .
But he did not say it .
但 他 做过 不是 说 它 .

却未道出。

[ðen] [hiː; hi] [sed] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)] :
Then he said to his beloved mother :
然后 他 说 到 他的 心爱 母亲 :

因又向爱娘道:

" [juː; jʊ][ænd; ənd][jɔː(r); jə(r)] [ɑːnt] [ɑː(r); ə(r)] ['sɪstəz] . "
" You and your aunt are sisters . "
" 你 和 你的 阿姨 是 姐妹 . "

“卿与大娘,亲系姊妹,

[maɪ] [rɪ'leɪʃ(ə)nʃɪp] [wɪð] [maɪ] ['sekənd] [waɪf] [ɪz][æz; əz] [kləʊz] [æz; əz] [swɔːn] ['sɪstəz] ; [ɔːl] ['trʌb(ə)lz] [ɑː(r); ə(r)] [fə'gɒtn] .
My relationship with my second wife is as close as sworn sisters ; all troubles are forgotten .
我的 关系 和 我的 第二 妻子 是 作为 关闭 作为 宣誓 姐妹 ; 全部 麻烦 是 被遗忘的 .

与二娘情若金兰,一切烦茸,

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][əd'vaɪzəb(ə)l][tuː; tə] [prə'vaɪd] [ə'sɪstəns] .
It is advisable to provide assistance .
它 是 建议 到 提供 协助 .

统宜协助。

[θɜːd] [pə'zɪʃ(ə)n] ,
Third position ,
第三 位置 ,

第三职任,

[huː] [els] [bʌt; bət][juː; jʊ] ?
Who else but you ?
WHO 别的 但 你 ?

非卿而谁?

[taɪm] [tɜːnz]
Time turns
时间 转弯

光阴转

['ɪnstənt] ,
instant ,
立即的 ,

瞬,

[ai] [wɪl] [suːn] [θæŋk] [juː; jʊ][fɔː(r); fə(r)][jɔː(r); jə(r)] [help] !
I will soon thank you for your help !
我 将要 很快 感谢 你 为了 你的 帮助 !

不久当谢卿之劳也!”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

说罢,

[hiː; hi] ['hændɪd] ['əʊvə(r)] [ðə; ði] [waɪn] [glɑːs] .
He handed over the wine glass .
他 递交 超过 这 葡萄酒 玻璃 .

递过酒杯。

[hiː; hi] [ðen] ['hændɪd] [tuː] [mɔː(r)] [kʌps] [tuː; tə] - [ænd; ənd] - , ['seɪɪŋ] :
He then handed two more cups to Xiang'er and Caiyun , saying :
他 然后 递交 二 更多的 杯子 到 - 和 - , 说 :

又递两杯与香儿彩云道：

[sprɪŋ] ['flaʊəz] [ænd; ənd] ['ɔːtəm] [muːn] ,
Spring flowers and autumn moon ,
春天 花朵 和 秋天 月亮 ,

"春花秋月，

[juː; jʊ] [ɑː(r); ə(r)] [ɪn'diːd] ['veri] [ə'fekʃənət] .
You are indeed very affectionate .
你 是 的确 非常 亲热 .

卿固多情。

[siː] [eə(r)] [ænd; ənd] ['maʊntən] [mɪsts]
Sea air and mountain mists
海 空气 和 山 薄雾

海气山岚，

[haʊ] [kʊd; kəd] [ai] [hæv; həv] [nəʊ] [rɪ'zentmənt] ?
How could I have no resentment ?
如何 可以 我 有 不 怨恨 ?

我宁无恨?

[haʊ'evə(r)] , [sɪns] [hiː; hi] [hæd; həd] [ɔːl'redi] [pledʒd] [hɪz; ɪz] [ə'liːdʒəns] [tuː; tə] [ðə; ði] [steɪt] ,
However , since he had already pledged his allegiance to the state ,
然而 , 自从 他 有 已经 承诺 他的 忠诚 到 这 状态 ,

然既已许国，

[dʌz] [hiː; hi] [stɪl] [jɜːn] [fɔː(r); fə(r)] [həʊm] ?
Does he still yearn for home ?
做 他 仍然 向往 为了 家 ?

岂犹恋家?

[juː; jʊ] [tuː] [ʃʊd; ʃəd] [kən'sɪdə(r)] [ðɪs] ['keəfəli] .
You two should consider this carefully .
你 二 应该 考虑 这 小心 .

你两人思虑当除，

[biː; bi] ['maɪndfl] [ɒv; əv] [jɔː(r); jə(r)] ['daɪət] .
Be mindful of your diet .
是 正念 的 你的 饮食 .

饮食自重。

[ðə; ði] [ˌsɪtʃu'eɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðə; ði] [meɪdz] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] ['keəfəli] ['mɒnɪtəd] .
The situation of the maids should be carefully monitored .
这 情况 的 这 女佣 应该 是 小心 监测 .

众婢之情形宜谨，

[juː; jʊ] [mʌst; məst] [hiːd] [ðə; ði] [əʊld] ['leɪdiz] [ɪn'strʌkʃənz] .
You must heed the old lady's instructions .
你 必须 注意 这 老的 女士的 指示 .

大娘之指示须听。

['pɑːtɪŋ] [ɪz] ['temprəri] .
Parting is temporary .
离别 是 暂时的 .

离别在一时，

" [meɪ] [wiː; wi] ['selɪbreɪt] [jɔː(r); jə(r)] 100th ['bɜːθdeɪ] ! "

" May we celebrate your 100th birthday ! "

" 可能 我们 庆祝 你的 100th 生日 ! "

欢聚在百岁也。”

[lets] [iːtʃ] [hæv; həv] [ə; eɪ] [drɪŋk] [naʊ] .

Let's each have a drink now .

我们来吧 每个 有 一个 喝 现在 .

当下各干一杯。

[gɛŋ] [læŋ] ['ædɪd] :

Geng Lang added :

耿 朗 额外 :

耿朗又道:

" ['hɑːməni] [wɪ'ðɪn] [ə; eɪ] ['fæməli] [brɪŋz] [gʊd] ['fɔːtʃuːn] . "

" Harmony within a family brings good fortune . "

" 和谐 之内 一个 家庭 带来 好的 财富 . "

“一家之内,和乃致祥。

[ðeə(r)] [wɒz; wəz] ['lɪt(ə)l] [sə'spɪʃ(ə)n] .

There was little suspicion .

那里 曾是 小的 怀疑 .

少有猜疑,

[ðɪs] [ɪz] [nɒt] [wɒt] [ai] [ɪn'dʒɔɪ] [æt; ət] [ɔːl] .

This is not what I enjoy at all .

这 是 不是 什么 我 享受 在 全部 .

甚非我所乐也。”

['sʌd(ə)nli] , - [felt] [ə; eɪ] [ʃɑːp] [peɪn] [ɪn] [hɜː(r); hə(r)] ['æbdəmən] .

Suddenly , Mengqing felt a sharp pain in her abdomen .

突然 , - 毛毡 一个 锋利的 疼痛 在 她 腹部 .

座间梦卿忽地一阵腹疼,

[ðə; ði] [feɪs] [bɪ'kʌmz] [mɔː(r)] ['kʌləf(ə)l] ,

The face becomes more colorful ,

这 脸 变成 更多的 丰富多彩的 ,

面目更色,

- ['hʌrɪdli] ['ɔːdəd] [hɜː(r); hə(r)] ['dɔːtə(r)] [tuː; tə] [help] [hɜː(r); hə(r)] [bæk] [tuː; tə] [hɜː(r); hə(r)] [ruːm] .

Yunping hurriedly ordered her daughter to help her back to her room .

- 匆匆 订购 她 女儿 到 帮助 她 后退 到 她 房间 .

云屏急令侍女扶归本室。

[hiː; hi] [ðen] [sed] [tuː; tə] [gɛŋ] [læŋ] :

He then said to Geng Lang :

他 然后 说 到 耿 朗 :

因向耿朗道:

" ['sekənd] [ɑːnt] [ɪz] [faɪv] [mʌnθs] ['pregnənt] . "

" Second Aunt is five months pregnant . "

" 第二 阿姨 是 五 几个月 孕 . "

“二娘孕已五个月,

[ɪf] [wʌn] [hæz; həz] [ə; eɪ] [sʌn] ,

If one has a son ,

如果 一 有 一个 儿子 ,

若得一男,

[wɒt] [ʃʊd; ʃəd] [ˌaɪ 'tiː] [biː; bi] [kɔːld] ?
What should it be called ?
什么 应该 它 是 称为 ?

当以何为名？”

[gɛŋ] [læŋ] [sed] :
Geng Lang said :
耿 朗 说 :

耿朗道：

[æz; əz] [ðə; ði] [ɑːt] [ɒv; əv] [wɔː(r)] [sez] :
As the art of war says :
作为 这 艺术 的 战争 说道 :

“兵法有云：

[gəʊ] [wɪð] [ðə; ði] [fləʊ] .
Go with the flow .
去 和 这 流动 .

顺道而动，

[ðə; ði] [həʊl] [wɜːld] [ri'zaund, -'saund] .
The whole world resounded .
这 所有的 世界 回荡着 .

天下为响。

[ɪf] [ə; eɪ] ['dɔːtə(r)] [ɪz] [bɔːn] , [ʃiː; ʃi] [wɪl] [biː; bi] [nemd] - .
If a daughter is born , she will be named Shunniang .
如果 一个 女儿 是 出生 , 她 将要 是 命名 - .

生女即名顺娘，

[ðə; ði] [sʌn] [wɒz; wəz] [nemd] [gɛŋ] [ʃʌn] .
The son was named Geng Shun .
这 儿子 曾是 命名 耿 回避 .

生男即名耿顺，

[wɒt] [duː; də] [juː; jʊ] [θɪŋk] ?
What do you think ?
什么 做 你 思考 ?

何如？”

- [kəm'plaɪd] .
Yunping complied .
- 遵命 .

云屏依从。

[ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] [smaɪld] [ænd; ənd] [sed] :
Ai Niang smiled and said :
人工智能 娘 微笑 和 说 :

爱娘笑道：

" [meɪ] ['evriθɪŋ] [gəʊ] ['smuːðli] [ænd; ənd] [æz; əz] [juː; jʊ] [wɪʃ] . "
" May everything go smoothly and as you wish . "
" 可能 一切 去 顺利 和 作为 你 希望 . "

“顺心顺意，

[ʃʌn] [dʒiːz] [neɪm]
Shun Ge's name
回避 ge的 姓名

顺哥之名，

[ˌaɪ 'tiː] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [tə'deɪ] .
It should be today .
它 应该 是 今天 .

应在今日矣。”

[ðə; ði] [naɪt] [endid] [ɪn] ['revlri] .
The night ended in revelry .
这 夜晚 结束 在 狂欢 .

是夜尽欢而止。

[ðə; ði][nekst] [deɪ] , [ðə; ði] [tenθ] [deɪ] [ɒv; əv][ðə; ði] [mʌnθ]
The next day , the tenth day of the month
这 下一个 天 , 这 第十 天 的 这 月

次日初十，

[gɛŋ] [læŋ] , [drest] [ɪn] ['mɪlətri] ['juːnɪfɔːm] , [bɪd] [ˌfeə'wel] [tuː; tə][hɪz; ɪz] ['mʌðə(r)] [ænd; ənd] ['ʌŋkəlz] .
Geng Lang , dressed in military uniform , bid farewell to his mother and uncles .
耿 朗 , 穿着 在 军队 制服 , 出价 告别 到 他的 母亲 和 叔叔们 .

耿朗戎服拜别母亲伯叔，

['relətɪvz] [ɔːl] [keɪm] [tuː; tə][dɪ'lɪvə(r)][ðə; ði] [gɪfts] .
Relatives all came to deliver the gifts .
亲属 全部 来了 到 递送 这 礼物 .

亲戚又都来送。

['dʒiːə] [dɪŋ] [waɪkɪŋ] ,
Jia Ding Weiqing ,
贾 丁 卫青 ,

家丁惟清、

[weɪ] [jɪn] ,
Wei Yin ,
魏 阴 ,

惟寅、

[dʒuː] ?
Zhu ?
朱 ?

朱？、

[dʒuː] [ʃjuː] ,
Zhu Xiu ,
朱 秀 ,

朱绣、

[ændʒi] ,
Anjie ,
安吉 ,

安节、

[laʊ] ['tʃɪ'æn] ,
Lao Qian ,
老挝 钱 ,

劳谦、

[ˌʌp'greɪd]
Upgrade
升级

升阶、

[mɑː] [dʒwɑːŋ] [et] [əl] .
Ma Zhuang et al .
马 庄 等 al .

马壮等，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ɔːl] [drest] ['niːtli] [ænd; ənd]['taɪdi] .
They were all dressed neatly and tidy .
他们 是 全部 穿着 整齐地 和 整齐的 .

都装束得齐齐整整，

['kæriɪŋ] [ə; eɪ] [sɒ:d] [ænd; ənd]['dægə(r)]
Carrying a sword and dagger
携带 一个 剑 和 匕首

带剑悬刀，

[sɜːv] [ɪn][ðə; ði]['aʊtə(r)] [ruːm] .
Serve in the outer room .
服务 在 这 外 房间 .

外厢伺候。

[gɛŋ] [læŋ] ['maʊntɪd] [hɪz; ɪz] [hɔːs] .
Geng Lang mounted his horse .
耿 朗 安装 他的 马 .

耿朗上马，

[ðə; ði] ['brʌðəz] ['eskɔːtid] [hɪm] [tuː; tə][ðə; ði] ['aʊtskɜːts] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sɪti] .
The brothers escorted him to the outskirts of the city .
这 兄弟 护送 他 到 这 郊区 的 这 城市 .

众弟送至郊外，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][ɔːl] ['ɔːdəd] [tuː; tə] [rɪ'tɜːn] .
They were all ordered to return .
他们 是 全部 订购 到 返回 .

俱各令回。

[gɛŋ] [læŋ] [ænd; ənd][dʒi][liː] [dʒɔɪnd] [tə'geðə(r)] .
Geng Lang and Ji Li joined together .
耿 朗 和 季 李 加入 一起 .

耿朗与季狸合在一处，

['piːpəlz] [hɑːts] [ɑː(r); ə(r)] [fɪld] [wɪð] ['kʌrɪdʒ] .
People's hearts are filled with courage .
人们的 心 是 已填 和 勇气 .

人心勇跃，

[ðeɪ] [wɔːkt] [wɪð] [æn; ən][eə(r)][ɒv; əv]['grændʒə(r)] .
They walked with an air of grandeur .
他们 步行 和 一个 空气 的 宏伟 .

行色轩昂。

[nɒt] [fɑː(r)][frɒm; frəm][ðə; ði] [lɒŋ] [pə'vɪliən] ,
Not far from the long pavilion ,
不是 远的 从 这 长的 亭 ,

相离长亭不远，

[tuː] ['hɔːsɪz] [keɪm] [tuː; tə] [griːt] [ˌjuː 'es] .
Two horses came to greet us .
二 马匹 来了 到 迎接 我们 .

有两匹马来迎，

[ðɪs] [ʃəʊz] [ðæt] [djuːk] [wen] [ɒv; əv] [dʒɛŋ] [wɒz; wəz] [waɪz] [ænd; ənd] [ɪn'saɪtf(ə)l] .
This shows that Duke Wen of Zheng was wise and insightful .
这 演出 那 公爵 温 的 郑 曾是 明智的 和 有见地的 .

乃郑文公明达也。

[ðə; ði][fɔː(r)][ɒv; əv][ðem; ðəm] [ə'raɪvd] [æt; ət][ðə; ði] [pə'vɪliən] [tə'geðə(r)] .
The four of them arrived at the pavilion together .
这 四 的 他们 到达的 在 这 亭 一起 .

四人同至亭下，

[djuːk] [wen] [ɒv; əv] [dʒɛŋ] , [wɪð] [hɪz; ɪz] ['wɪzdəm] [ænd; ənd] [ˌʌndə'stændɪŋ] , [reɪzd] [hɪz; ɪz] [kʌp] .
Duke Wen of Zheng , with his wisdom and understanding , raised his cup .
公爵 温 的 郑 , 和 他的 智慧 和 理解 , 提高 他的 杯子 .

郑文公明达把盏，

[gɛŋ] [læŋ] [ænd; ənd][dʒi][liː][dræŋk] [tə'geðə(r)] .
Geng Lang and Ji Li drank together .
耿 朗 和 季 李 喝 一起 .

耿朗季狸同饮。

[dʒɛŋ] - :
Zheng Wendao :
郑 - :

郑文道：

" [maɪ] ['wɜːði] [frend] , [jɔː(r); jə(r)] ['dʒɜːni] [wɪl] [sɔː(r)][tuː; tə] [greɪt] ['haɪts] , [laɪk] [ə; eɪ][rɒk] ['flaɪɪŋ] ['naɪnti] ['θaʊz(ə)nd] [maɪlz] . "
" My worthy friend , your journey will soar to great heights , like a roc flying ninety thousand miles . "
" 我的 值得 朋友 , 你的 旅行 将要 翱翔 到 伟大的 高度 , 喜欢 一个 鹏 飞行 九十 千 英里 . "

“贤契此去鹏飞九万，

[ai] [ə'weɪt] [gʊd] [njuːz] .
I await good news .
我 等待 好的 消息 .

老夫伫候佳音。

[ðə; ði] [bɒnd] [bɪ'twiːn] ['peərənts][ænd; ənd] ['tʃɪldrən] [ɪz] [lait] , [bʌt; bət][ðə; ði] [bɒnd] [bɪ'twiːn] ['ruːlə(r)] [ænd; ənd]['sʌbdʒɪkt][ɪz] ['hevi] .
The bond between parents and children is light , but the bond between ruler and subject is heavy .
这 纽带 之间 父母 和 孩子们 是 光 , 但 这 纽带 之间 统治者 和 主题 是 重的 .

儿女恩轻君臣义重。

[biː; bi] ['keəf(ə)l] [nɒt] [tuː; tə] [let] [jɔː(r); jə(r)] [θɔːts] [ænd; ənd] [ɪn'tenʃ(ə)nz] [bɪ'kʌm] [dɪ'vaɪdɪd] .
Be careful not to let your thoughts and intentions become divided .
是 小心 不是 到 让 你的 想法 和 意图 变得 分割 .

慎毋分其志虑也。”

[hiː; hi] [ðen] [sed] [tuː; tə][dʒi][liː] :
He then said to Ji Li :
他 然后 说 到 季 李 :

又向季狸道：

" - - ,
" Zizhang Zizhang ,
" - - ,

“子章子章，

" [ə; eɪ]['taɪt(ə)l][ænd; ənd][ə; eɪ] ['fiːfdəm] , [ten] ['θaʊz(ə)nd] [maɪlz] [ə'weɪ] , [kæn; kən][biː; bi] [ə'tʃiːvd] [ɪn] [ðɪs] ['veri] [ækt] . "
" A title and a fiefdom , ten thousand miles away , can be achieved in this very act . "
" 一个 标题 和 一个 封地 , 十 千 英里 离开 , 能 是 已达成 在 这 非常 行为 . "

封侯万里在此举矣。”

[gɛŋ] [læŋ] ,
Geng Lang ,
耿 朗 ,

耿朗、

[dʒi][liː][ænd; ənd][dʒi][liː][ɔːl] [ɪk'sprest] [ðeə(r)] ['grætɪtjuːd] .
Ji Li and Ji Li all expressed their gratitude .
季 李 和 季 李 全部 表达 他们的 感激 .

季狸俱各称谢。

[gɛŋ] [læŋ] [sed] [tuː; tə] [gɒŋ] - :
Geng Lang said to Gong Mingda :
耿 朗 说 到 锣 - :

耿朗向公明达道：

[wɒt] [dʌz] [maɪ] ['brʌðə(r)] [hæv; həv] [tuː; tə] [seɪ] ?
What does my brother have to say ?
什么 做 我的 兄弟 有 到 说 ?

“兄有何说？”

['pʌblɪk] - ['maɪndɪdnəs] [ænd; ənd] [ˌʌndə'stændɪŋ] :
Public - mindedness and understanding :
民众 - 心智 和 理解 :

公明达道：

- [ə'pɪəd] [kɑːm] [ænd; ənd] [kəm'pəʊzd] .
Zizhang appeared calm and composed .
- 出现 冷静的 和 由 .

子章貌静而神安，

[nɒn] - ['baɪəst] ['spɪrɪt] [ænd; ənd] [ə'pɪərəns] ,
Non - biased spirit and appearance ,
非 - 有偏见的 精神 和 外貌 ,

非偏神气相，

[suːn] [hiː; hi] [wɪl] [biː; bi] ['eɪb(ə)l] [tuː; tə] [wiːld] [ðə; ði] [ɪm'pɪəriəl] [æks] .
Soon he will be able to wield the imperial axe .
很快 他 将要 是 有能力的 到 挥 这 帝国 斧头 .

不久当仗节钺，

[dɪ'vaɪd] [θætʃ] [sɔɪl] ,
Divide thatch soil ,
划分 苫 土壤 ,

分茅土，

[tuː; tə] ['gʌv(ə)n] [ə; eɪ] ['riːdʒən] .
To govern a region .
到 治理 一个 地区 .

坐镇一方。

[hiː; hi] [ə'pɪəd] [rɪ'faɪnd] [ɪn] [ə'pɪərəns] [bʌt; bət] [pə'zest] [ə; eɪ] [klɪə(r)] [ænd; ənd] [ɪn'telɪdʒənt] ['spɪrɪt] .
He appeared refined in appearance but possessed a clear and intelligent spirit .
他 出现 精制 在 外貌 但 拥有 一个 清除 和 聪明的 精神 .

瞒照貌粹而神清，

[haʊ'evə(r)] , [hiː; hi] ['kærid] [æn; ən] [ʌn'iːzi] [ɪk'spreʃ(ə)n] .
However , he carried an uneasy expression .
然而 , 他 携带 一个 不安 表达 .

然带一种不舒之色，

[ðeə(r)] [mʌst; məst] [biː; bi] ['hɪd(ə)n] ['wʌrɪs] [wɪ'ðɪn] .
There must be hidden worries within .
那里 必须 是 隐 担忧 之内 .

必内有隐忧。

[saɪ; zaɪ; ksaɪ; gzaɪ] ['guːi; ˌdʒiː juː 'aɪ] [bɪ'stəʊd] [lænd] ,
Xi Gui bestowed land ,
习 图形用户界面 授予 土地 ,

锡圭赐土，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [nɒt] ['dɪfɪkəlt] [æt; ət] [ɔːl] .
It is not difficult at all .
它 是 不是 难的 在 全部 .

在所不难，

[ænd; ənd][ðə; ði]['brəʊkən]['mɪrə(r)][ænd; ənd][ðə; ði] ['sepəreɪtɪd] ['heəpɪn]
And the broken mirror and the separated hairpin
和 这 破碎的 镜子 和 这 分开 簪

而破镜分钗，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ɪn'evɪtəb(ə)l] .
It is inevitable .
它 是 不可避免的 .

亦必不免。

[tuː; tə] [nəʊ] ['sʌmθɪŋ] [ænd; ənd] [nɒt] [spiːk] [ɒv; əv][ˌaɪ 'tiː][ɪz] [dɪs'ɒnɪst] .
To know something and not speak of it is dishonest .
到 知道 某物 和 不是 说话 的 它 是 不诚实 .

知而不言为不诚，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [dɪs'lɔɪəl] [tuː; tə] [spiːk] [wɪ'ðaʊt] ['pʊtɪŋ] [wʌnz] [wɜːdz] ['ɪntuː] ['præktɪs] .
It is disloyal to speak without putting one's words into practice .
它 是 不忠 到 说话 没有 推杆 一个人的 字 进入 实践 .

言而不尽力不忠，

[ai][kæn; kən] [seɪ] [ˌaɪ 'tiː] [ɔːl] .
I can say it all .
我 能 说 它 全部 .

吾能尽言之，

" [wʊd] [juː; jʊ] [nɒt] [maɪnd] [ɪf] [ai] [kən'siːld] [ðə; ði] [truːθ] ? "
" Would you not mind if I concealed the truth ? "
" 会 你 不是 头脑 如果 我 暗 这 真相 ? "

瞒照能不介意否？”

[gɛŋ] [læŋ] [sed] :
Geng Lang said :
耿 朗 说 :

耿朗道：

" ['pʊtɪŋ] ['pʌblɪk] ['ɪntrəst] [bɪ'fɔː(r)] ['praɪvət] ['ɪntrəst] ,
" Putting public interest before private interest ,
" 推杆 民众 兴趣 前 私人的 兴趣 ,

“公而忘私，

[fər'get] [wʌnz] ['fæməli][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [seɪk] [ɒv; əv] [wʌnz] ['kʌntri]
Forgetting one's family for the sake of one's country
遗忘 一个人的 家庭 为了 这 清酒 的 一个人的 国家

国而忘家，

" [dʌz] [zɪtɒŋ] [miːn] [ai][ˌeɪ 'em] [nɒt] [ə; eɪ][mæn] ? "
" Does Zitong mean I am not a man ? "
" 做 梓潼 意思是 我 是 不是 一个 男人 ? "

子通谓我非丈夫耶？”

[hiː; hi] [ðen] [dræŋk] [ə; eɪ] [fʊl] [kʌp] .
He then drank a full cup .
他 然后 喝 一个 满的 杯子 .

乃满饮一觥。

[dʒi][liː] [sed] :
Ji Li said :
季 李 说 :

季狸道：

" [ˌziː'aɪ] [tɒŋ] [brɔːt] [hɪz; ɪz]['zɪðə(r)] . "
" Zi Tong brought his zither . "
" zi 童 带来 他的 筝 . "

“子通携琴来，

[waɪ] [nɒt] [pleɪ] [ə; eɪ] [sɒŋ] [tuː; tə] [send] [ðem; ðəm] [ɒf] ?
Why not play a song to send them off ?
为什么 不是 玩 一个 歌曲 到 发送 他们 离开 ?

何不鼓一曲相送？”

[gɔŋmɪŋ] ['deɪnaɪ] [trə'dʒektəri] :
Gongming Danai trajectory :
公明 达奈 弹道 :

公明达乃弹道：

['liːnɪŋ] [ɒn] [maɪ] [lɒŋ] [sɒːd] , [ai] [swiːp] [ə'weɪ] [ðə; ði] ['hev(ə)nli] [wʊlf] .
Leaning on my long sword , I sweep away the heavenly wolf .
倾斜 在 我的 长的 剑 , 我 扫 离开 这 天上 狼 .

倚长剑兮扫天狼，

[wɒʃ] [jɔː(r); jə(r)] ['ɑːmə(r)] [ɒn] [ðə; ði] [vɑːst] ['əʊʃ(ə)n] .
Wash your armor on the vast ocean .
洗 你的 盔甲 在 这 广阔的 海洋 .

洗甲胄兮海之洋。

[ðə; ði] ['diːmənz] [ænd; ənd] ['mɒnstəz] [hæv; həv] ['vænɪʃd] , [ænd; ənd] [ðə; ði] [wɪnd] [hæz; həz] [siːst] [ɪts] [əd'vɑːns] .
The demons and monsters have vanished , and the wind has ceased its advance .
这 恶魔 和 怪物 有 消失了 , 和 这 风 有 停止 它是 进步 .

魑魅遁藏兮风不张，

[ðə; ði] ['drægən] [əu'bei] , [ænd; ənd] [ðə; ði] [weɪvz] [duː; də] [nɒt] [raɪz] .
The dragon obeys , and the waves do not rise .
这 龙 服从 , 和 这 波浪 做 不是 上升 .

蛟龙效顺兮波不扬。

[hiː; hi] [rɪ'tɜːnd] [həʊm] ['hævɪŋ] [ə'tʃiːvd] [greɪt] [sək'ses] [ænd; ənd] [feɪm] .
He returned home having achieved great success and fame .
他 返回 家 拥有 已达成 伟大的 成功 和 名声 .

功成名遂归来兮，

[hiː; hi] [strəul] [ə'raʊnd] [wɪð] [hɪz; ɪz] [tuː] [sʌnz] .
He strolled around with his two sons .
他 漫步 大约 和 他的 二 儿子们 .

偕二子而徜徉。

[hiː; hi] [lɑːft] ['laʊdli] ['ɑːftə(r)] ['pleɪɪŋ] [ðə; ði] [piːs] .
He laughed loudly after playing the piece .
他 笑了 高声 后 玩耍 这 片 .

弹毕大笑，

[gɛŋ] [læŋ] ,
Geng Lang ,
耿 朗 ,

耿朗、

[dʒi] [liː] [dræŋk] ['sevrəl] [mɔː(r)] [kʌps] [iːtʃ] ;
Ji Li drank several more cups each ;
季 李 喝 一些 更多的 杯子 每个 ;

季狸又各饮数杯；

[ðeɪ] ['maʊntɪd] [ðeə(r)] ['hɔːsɪz] [ænd; ənd] ['hedɪd] [iːst] .
They mounted their horses and headed east .
他们 安装 他们的 马匹 和 标题 东方 .

上马投东而去。

[ðɪs] [hæz; həz][ɪts] [əʊn] ['merɪts] :
This has its own merits :
这 有 它是自己的 优点 :

这一来有分教:

[wʌn] ['dʒen(ə)rəl] [sək'siːdz] ,
One general succeeds ,
一 一般的 成功 ,

一将成功,

[nəʊ] [niːd] [fɔː(r); fə(r)] [spiə] [ɔː(r)] ['hælbɜːd] , [nəʊ] [niːd] [fɔː(r); fə(r)] ['gaːdiŋ] [ðə; ði] ['bɔːdəz] .
No need for spears or halberds , no need for guarding the borders .
不 需要 为了 长矛 或者 戟 , 不 需要 为了 守护 这 边界 .

不用戈矛戍戊已。

[sæn; sɑːn] [peŋ] [wɒz; wəz] [bɪ'hedɪd] .
San Peng was beheaded .
圣 彭 曾是 斩首 .

三彭受首,

[wɪn] [hɪm] [liːd] [ænd; ənd] ['mɜːkjəri] [tuː; tə] [gɑːd] [ə'genst] - .
Win him lead and mercury to guard against Gengshen .
赢 他 带领 和 汞 到 警卫 反对 - .

赢他铅汞守庚申。

[ðə; ði] [rɪ'kluːs] [sed] :
The recluse said :
这 隐士 说 :

散人曰:

[ðɪs] [ɪz][bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ðə; ði] [ˌmerɪ'tɔːriəs] [ə'fɪʃ(ə)l] [huː] [pɑːst] [ðə; ði][ɪm'pɪəriəl] [igˌzæmi'neiʃənz] [eks'heil] .
This is because the meritorious official who passed the imperial examinations exhaled .
这 是 因为 这 有功绩的 官方的 WHO 通过了 这 帝国 考试 呼气 .

此因为勋旧甲科吐气,

[haʊ'evə(r)] , [hiː; hi][wɒz; wəz] [ə'kʌmp(ə)nid] [baɪ] ['kaʊntləs] [ˌmerɪ'tɔːriəs] [ə'fɪʃ(ə)lz] [ænd; ənd]['vet(ə)rənz] .
However , he was accompanied by countless meritorious officials and veterans .
然而 , 他 曾是 伴随 经过 无数 有功绩的 官员 和 退伍军人 .

然实以无数勋旧为耿朗之陪,

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ə'kʌmp(ə)nid] [baɪ] ['kaʊntləs] [ə; eɪ] - [klɑːs] ['ænɪmlz] .
It is accompanied by countless A - class animals .
它 是 伴随 经过 无数 一个 - 班级 动物 .

以无数甲科为季狸之陪也。

[ɔːl'ðəʊ] [dʒɛŋ] [wen] [hæd; həd] [ɔːl'redi] [rɪ'taɪəd] ,
Although Zheng Wen had already retired ,
虽然 郑 温 有 已经 退休 ,

郑文虽已归隐,

[haʊ'evə(r)] , [sɪns] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][klɪə(r)][ænd; ənd] [dɪ'stɪŋkt] ,
However , since it is clear and distinct ,
然而 , 自从 它 是 清除 和 清楚的 ,

然既与分明达,

[dʒi][liː][ɪz][ə; eɪ] [frend] .
Ji Li is a friend .
季 李 是 一个 朋友 .

季狸为友,

[hiː; hi] [ʃʊd; ʃəd] [naʊ] ['entə(r)][ðə; ði] [ruːm] [ɒv; əv] [gɛŋ] [læŋ] .
He should now enter the room of Geng Lang .
他 应该 现在 进入 这 房间 的 耿 朗 .

自应入耿朗之室矣。

[ˌfɜːðə'mɔː(r)] , [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [ɪ'stæblɪʃt] [æz; əz][ðə; ði] ['θɜːti] - [fɔːθ] ['tʃæptə(r)][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]
Furthermore , it was established as the thirty - fourth chapter for the
此外 , 它 曾是 已确立的 作为 这 三十 - 第四 章 为了 这
['mærɪdʒ] [ˌredʒɪ'streɪʃ(ə)n] .
marriage registration .
婚姻 登记 .

且为第三十四回结亲立案。

[gwoʊ]
Guo Fenyang
郭 汾阳

郭汾阳、

['maʊntən] [taʊnz] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .
Mountain towns , etc .
山 城镇 , ETC .

山镇等，

['neɪmɪŋ] [beɪst] [ɒn][ðə; ði] [ɪ'vent]
Naming based on the event
命名 基于 在 这 事件

因事命名，

[ðə; ði] [seɪm] [ə'plaɪz] [tuː; tə] [tʃuː] - .
The same applies to Chu Erniang .
这 相同的 适用 到 楚 - .

楚二娘亦然。

[ɪf] [baɪ] - [ænd; ənd] ['ʌðə(r)z] . . .
If Bai Liufang and others . . .
如果 白 - 和 其他的 . . .

若百流放等，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ]['daʊɪst; 'taʊɪst] ['æləgəri] .
It is a Taoist allegory .
它 是 一个 道教 寓言 .

乃道家之寓言，

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ɒv; əv][ðə; ði] [θriː] [pɛŋz] ,
Because of the three Pengs ,
因为 的 这 三 彭 ,

兹因三彭，

['ðeəfɔː(r)] , [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)][ɔːl] ['bɒrəʊd] .
Therefore , they are all borrowed .
所以 , 他们 是 全部 借来的 .

故皆借用。

[ðəʊz] [huː] [riːd] ['daʊɪst; 'taʊɪst][teksts] [wɪl] [ˌʌndə'stænd] .
Those who read Taoist texts will understand .
那些 WHO 读 道教 文本 将要 理解 .

观者看道书自知。

['tʃæptə(r)] ['θɜːti] - [fɔː(r)] : ['mærɪdʒ] [ɒv; əv][æn; ən] ['ɔːf(ə)n] , [gʊd] [frendz] [ækt][æz; əz] ['mætʃmeɪkə(r)] ,
Chapter Thirty - Four : Marriage of an Orphan , Good Friends Act as Matchmakers ,
章 三十 - 四 : 婚姻 的 一个 孤儿 , 好的 朋友们 行为 作为 媒人 ,
[lɒst] ['lʌvəz] [ə'kʌmpəni] [hɪm]
Lost Lovers Accompany Him
丢失的 恋人 陪伴 他

第三十四回 婚孤儿良友为媒 写遗肖情人作伴

[huː] [tɔːt] [ðæt] [wʌnz] [laɪf] [ɒn] [ɜːθ] [ɪz] [ʃɔːt] - [lɪvd; 'laɪvd] ?
Who taught that one's life on earth is short - lived ?
WHO 教授 那 一个人的 生活 在 地球 是 短的 - 居住地 ?

谁教人间住不长，

[ɪts] [hɑːd] [tuː; tə] [miːt] [ˌdiː'juː] [læŋkʃiːæŋ] [ə'gen] .
It's hard to meet Du Lanxiang again .
它是 难的 到 见面 杜 兰翔 再次 .

重来难遇杜兰香。

[ə; eɪ] ['pɔːtreɪt] [rɪ'meɪnz] [fɔː(r); fə(r)] [ɪ'tɜːnəti] .
A portrait remains for eternity .
一个 肖像 遗迹 为了 永恒 .

遗容一副留千古，

[sprɪŋ] [muːn] [ænd; ənd] ['ɔːtəm] ['flaʊəz] , [ɔːl] [ɪn] [veɪn] , [breɪk] [maɪ] [hɑːt] .
Spring moon and autumn flowers , all in vain , break my heart .
春天 月亮 和 秋天 花朵 , 全部 在 徒劳 , 休息 我的 心 .

春月秋花枉断肠。

['ɑːftə(r)] [gɛŋ] [læŋ] [left] ,
After Geng Lang left ,
后 耿 朗 左边 ,

却说耿朗去后，

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [mɪd] - [sprɪŋ] .
It was mid - spring .
它 曾是 中 - 春天 .

时际仲春。

[ðə; ði] ['raɪzɪŋ] [sʌn] [brɪŋz] [piːs] ,
The rising sun brings peace ,
这 上升 太阳 带来 和平 ,

旭日方和，

[ə; eɪ] ['dʒent(ə)l] [briːz] [ɪz] ['bləʊɪŋ] .
A gentle breeze is blowing .
一个 温和的 微风 是 吹 .

惠风初畅。

[gɛŋ] - [ænd; ənd] ['ʌðə(r)z] [ðen] [gɒt] [ɪn'geɪdʒd] .
Geng Yuexuan and others then got engaged .
耿 - 和 其他的 然后 得到 已订婚的 .

耿月旋等以次定婚，

[klaʊd] [skriːn]
Cloud screen
云 屏幕

云屏、

[bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)]
Beloved Mother
心爱 母亲

爱娘、

-
Xiang'er
-

香儿、

- [ə'kʌmp(ə)nid] ['mædəm] [kæŋ] [ɒn] [hɜː(r); hə(r)] ['fæməli] ['vɪzɪts] [fɔː(r); fə(r)] ['sevrəl] [deɪz] .
Caiyun accompanied Madam Kang on her family visits for several days .
- 伴随 女士 炕 在 她 家庭 访问 为了 一些 天 .

彩云随康夫人连日会亲，

- [feɪnd] ['ɪlnəs] [ænd; ənd][dɪd] [nɒt] [kʌm] [aʊt] .
Mengqing feigned illness and did not come out .
- 假装 疾病 和 做过 不是 来 出去 .

梦卿托病不出。

[gɛŋ] [hwaɪ] [sɔː] ['djʊərɪŋ][ðə; ði] ['bæŋkwɪt] [ænd; ənd] [njuː] [ʃiː; ʃi][wɒz; wəz] [ˌsɪks'tiːn] [j'iəz] [əʊld] .
Geng Huai saw Yanzi during the banquet and knew she was sixteen years old .
耿 怀 锯 燕子 期间 这 宴会 和 知道 她 曾是 十六 年 老的 .

耿怀在宴会间见燕子知年十六，

[jæn] - [wɒz; wəz] [ˌfɪf'tiːn] [j'iəz] [əʊld] .
Yan Zihui was fifteen years old .
严 - 曾是 十五 年 老的 .

燕子慧年十五，

['hænsəm] [ænd; ənd] ['dæʃɪŋ]
Handsome and dashing
英俊的 和 帅气

丰神俊逸，

[kɑːm] [dɪ'miːnə(r)]
Calm demeanor
冷静的 风度

气度安详，

[hiː; hi][wɒz; wəz] ['siːkrətli] [pliːzd] [ænd; ənd] [sed] :
He was secretly pleased and said :
他 曾是 偷偷 高兴 和 说 :

因暗喜道：

“ [zuː]['guːi; ˌdʒiː juː 'aɪ][kæn; kən][biː; bi] [sed] [tuː; tə][hæv; həv][ə; eɪ] [sʌn] ! ”
“ Zu Gui can be said to have a son ! ”
“ 祖 图形用户界面 能 是 说 到 有 一个 儿子 ! ”

“祖圭可谓有子矣！

[mɔːr'əʊvə(r)] , ['hævɪŋ] [gʊd] ['tiːtʃə(r)z] [ænd; ənd] [frendz] [ɪz] ['kruːʃ(ə)l] .
Moreover , having good teachers and friends is crucial .
而且 , 拥有 好的 教师 和 朋友们 是 至关重要的 .

况师友得人，

[hiː; hi] [wɪl] ['ʃʊəli; 'ʃɔːli] [bɪ'kʌm] [ə; eɪ] ['paʊəf(ə)l] ['fɪgə(r)] [ɪn][ðə; ði]['fjuːtʃə(r)] .
He will surely become a powerful figure in the future .
他 将要 一定 变得 一个 强大的 数字 在 这 未来 .

他日必成令器。

[bʌt; bət][ə; eɪ] [gʊd] [sʌn] [mʌst; məst][hæv; həv][ə; eɪ] [gʊd] [waɪf] .
But a good son must have a good wife .
但 一个 好的 儿子 必须 有 一个 好的 妻子 .

但好儿必须好妇，

[piːs] [ɪn][ðə; ði] [həʊm]
Peace in the home
和平 在 这 家

室家和平，

[ðen] [ðə; ði] [æn'sestrəl] ['lɪniɪdʒ] [wɪl] ['flʌrɪʃ] ['iːv(ə)n][mɔː(r)] .
Then the ancestral lineage will flourish even more .
然后 这 祖先的 血统 将要 繁荣 甚至 更多的 .

则宗祧益盛。”

[səʊ][hiː; hi] [went] [tuː; tə]['vɪzɪt] [dʒɛŋ] [wen] [ɪn]['pɜːs(ə)n] .
So he went to visit Zheng Wen in person .
所以 他 去 到 访问 郑 温 在 人 .

于是亲身去访郑文，

['djʊərɪŋ] [ðə; ði] [ˌkɒnvə'seɪʃ(ə)n] , [ðə; ði] ['tɒpɪk] [tɜːnd] [tuː; tə] [ðə; ði] ['stʌdiz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [sʌn] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] ['brʌðəz] .
During the conversation , the topic turned to the studies of the son and his brothers .
期间 这 对话 , 这 话题 转向 到 这 研究 的 这 儿子 和 他的 兄弟 .

座间言及子知兄弟学业。

[dʒɛŋ] - :
Zheng Wendao :
郑 - :

郑文道：

" [sɪns] [ðə; ði] [deθ] [ɒv; əv] [zuː] ['guːi; ˌdʒiː juː 'aɪ] "
" Since the death of Zu Gui "
" 自从 这 死亡 的 祖 图形用户界面 "

“自祖圭作古，

[ðə; ði] ['miːnɪŋ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ɪn'strʌkʃ(ə)n] [ɪz] ['lækɪŋ] .
The meaning of the instruction is lacking .
这 意义 的 这 操作说明 是 缺乏 .

义方训缺。

[ˌfɜːðə'mɔː(r)] , [ai] [ˌeɪ 'em] ['nætʃ(ə)rəli] ['leɪzi] .
Furthermore , I am naturally lazy .
此外 , 我 是 自然 懒惰的 .

仆又疏懒性成，

[hiː; hi] [feɪld] [tuː; tə] [gaɪd] [hɜː(r); hə(r)] [ɪ'fektɪvli] .
He failed to guide her effectively .
他 失败的 到 指导 她 有效地 .

未能善诱。

['fɔːtʃənətli] , [maɪ] ['mʌðə(r)] [ɪz] ['greɪsf(ə)l] [ænd; ənd] ['dɪgnɪfaɪd] ,
Fortunately , my mother is graceful and dignified ,
幸运的是 , 我的 母亲 是 优美 和 凝重 ,

幸母仪能凛，

[ðə; ði] ['tiːtʃərz] ['tiːtʃɪŋz] [wɜː(r); wə(r)] ['dɪlɪdʒəntli] [ɪn'herɪtɪd] .
The teacher's teachings were diligently inherited .
这 老师的 教义 是 勤勉地 遗传 .

师教克承。

[ɔːl'ðəʊ] [ðə; ði] [mə'tɪəriəl] [ɪt'self] [ɪz] [pjʊə(r)] [ænd; ənd] [faɪn] ,
Although the material itself is pure and fine ,
虽然 这 材料 本身 是 纯的 和 美好的 ,

虽本材质之纯笃，

[ɔː(r)] [pə'hæps] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ðə; ði] ['spɪrɪt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [æn'sestrəl] ['tæblət] .
Or perhaps it is the spirit of the ancestral tablet .
或者 也许 它 是 这 精神 的 这 祖先的 药片 .

抑亦祖圭之有灵也。”

[gɛŋ] [hwaɪ] [sed] :
Geng Huai said :
耿 怀 说 :

耿怀道：

" [ai] [hæv; həv] [tuː] ['dɔːtəz] , "
" I have two daughters , "
" 我 有 二 女儿们 , "

“某有二女，

[ðæt] [wɒz; wəz][ðə; ði] [twɪnz] [bɔːn] [tuː; tə][ə; eɪ] ['sɜːt(ə)n] [waɪf] , ['sɜːrneɪmd] [hiː; hi] , [huː] [hæd; həd] [nɒt] [kən'siːvd] .
That was the twins born to a certain wife , surnamed He , who had not conceived .
那 曾是 这 双胞胎 出生 到 一个 肯定 妻子 , 姓氏 他 , WHO 有 不是 构思 .

乃某妻合氏未胎双生，

[æt; ət][ðə; ði][eɪdʒ][ɒv; əv] [ˌsɪks'tiːn] ,
At the age of sixteen ,
在 这 年龄 的 十六 ,

同年十六，

[dɪ'spaɪt] [maɪ] ['lɪmɪtɪd] ['nɒlɪdʒ] ,
Despite my limited knowledge ,
尽管 我的 有限的 知识 ,

不揣粗陋，

[wiː; wi] [wɪʃ] [tuː; tə][ɑːsk] [kɒŋ] [ʒɑːŋ] [tuː; tə][ækt][æz; əz] ['mætʃmeɪkə(r)] .
We wish to ask Kong Zhang to act as matchmaker .
我们 希望 到 问 孔 张 到 行为 作为 媒人 .

欲恳孔章作伐，

[ɪz] [ðæt] [pə'mɪsəb(ə)l] ?
Is that permissible ?
是 那 允许的 ?

不知许否？”

[dʒɛŋ] - :
Zheng Wendao :
郑 - :

郑文道：

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] ['raɪtʃəs] [ækt] .
This is a righteous act .
这 是 一个 正义 行为 .

“此义举也，

[sɪns] [ðə; ði] ['brʌðərz] ['frendʃɪp] [ɪz] [kəm'pliːt] ,
Since the brother's friendship is complete ,
自从 这 兄弟 友谊 是 完全的 ,

兄之友谊既全，

[maɪ] ['kɪnʃɪp] [ɪz]['ɔːlsəʊ] [ɪg'zɔːstɪd] .
My kinship is also exhausted .
我的 亲属关系 是 还 筋疲力尽的 .

我之亲情亦尽，

[waɪ] [nɒt] ?
Why not ?
为什么 不是 ?

何乐如之！”

[gɛŋ] [hwaɪ] [wɒz; wəz] [ˌəʊvə'dʒɔɪd] .
Geng Huai was overjoyed .
耿 怀 曾是 欣喜若狂 .

耿怀大喜，

[dʒɛŋ] [wen] [ðen] [went] [tuː; tə]['mædəm] [dʒɛŋz] [haʊs] [tuː; tə] [dɪ'skʌs] [ðə; ði]['mætə(r)] .
Zheng Wen then went to Madam Zheng's house to discuss the matter .
郑 温 然后 去 到 女士 郑的 房子 到 讨论 这 事情 .

郑文随即到郑夫人家商议。

['mædəm] [dʒɛŋ] [sed] :
Madam Zheng said :
女士 郑 说 :

郑夫人道：

[æz; əz][ðə; ði] ['eɪnʃənts] [sed] :
As the ancients said :
作为 这 古代人 说 :

“古人云：

" [wen] [tʃuːzɪŋ] [ə; eɪ] [waɪf] , [wʌn] [mʌst; məst] [sɪ'lekt] ['sʌmwʌn] [frɒm; frəm] [ə; eɪ] ['fæməli] [les]
" When choosing a wife , one must select someone from a family less
" 什么时候 选择 一个 妻子 , 一 必须 选择 某人 从 一个 家庭 较少的
['fɔːtʃənət] [ðæn; ðən] [maɪn] . " [ɔːl'ðəʊ] [ðə; ði] [gɛŋ] ['fæməli] [ɪz] [gʊd] [naʊ] . . .
fortunate than mine . " Although the Geng family is good now . . .
幸运 比 矿 . " 虽然 这 耿 家庭 是 好的 现在 . . .

“娶妇须择不如我家者”今耿氏虽好，

[ai] ['faɪnəli] ['riːəlaɪzd] [ðæt] [tʃiː] [ˌdiː 'eɪ] [wɒz; wəz] [nɒt] [maɪ] [mætʃ] .
I finally realized that Qi Da was not my match .
我 最后 已实现 那 齐 达 曾是 不是 我的 匹配 .

终觉齐大非吾耦也。”

[dʒɛŋ] - :
Zheng Wendao :
郑 - :

郑文道：

" ['ʌðəwaɪz] ,
" otherwise ,
" 否则 ,

“不然，

[ɔːl'ðəʊ] [gɛŋ] - ['fæməli] [wɒz; wəz] ['welθi] ,
Although Geng Cunzhong's family was wealthy ,
虽然 耿 - 家庭 曾是 富裕 ,

耿存忠家虽丰亨，

['aʊə(r)] [hɑːts] [ɑː(r); ə(r)] [æz; əz] [kəʊld] [ænd; ənd] ['sɪmp(ə)l] [æz; əz] [ðəʊz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['kɒmən] ['piːp(ə)l] .
Our hearts are as cold and simple as those of the common people .
我们的 心 是 作为 寒冷的 和 简单的 作为 那些 的 这 常见的 人们 .

而心同寒素。

[ɔːl'ðəʊ] [hiː; hi] [wɒz; wəz] [ɒv; əv] ['nəʊb(ə)l] [bɜːθ] ,
Although he was of noble birth ,
虽然 他 曾是 的 高贵 出生 ,

身虽阀阅，

[hiː; hi] [wɒz; wəz] [fɒnd] [ɒv; əv] ['fɑːmɪŋ] [ænd; ənd] ['stʌdiɪŋ] .
He was fond of farming and studying .
他 曾是 喜爱 的 农业 和 学习 .

而性好耕读。

[mɔːr'əʊvə(r)] , [maɪ] ['sɪstə(r)] [əb'zɜːvd] [ðæt] [ðə; ði] ['leɪdiz] ['mʌðəli] ['vɜːtjuːz] [wɜː(r); wə(r)] [ɪn] [ə'kɔːd(ə)ns]
Moreover , my sister observed that the lady's motherly virtues were in accordance
而且 , 我的 姐姐 观察到 那 这 女士的 母性 美德 是 在 根据
[wɪð] [hɜː(r); hə(r)] [əʊn] .
with her own .
和 她 自己的 .

且合夫人之母仪吾妹所见，

[maɪ]['eldə(r)]['sɪstə(r)] [nəʊz] [ðə; ði] ['sekənd] [jʌŋ] ['leɪdiz] ['fæməli] [pɹ'iːsɛpts] .
My elder sister knows the second young lady's family precepts .
我的 长老 姐姐 知道 这 第二 年轻的 女士的 家庭 戒律 .

二小姐之闺训吾姊所知。

[zuː]['guːi; ˌdʒiː juː 'aɪ][ænd; ənd] [kʌn] [dʒɒŋ] [wɜː(r); wə(r)] [wʌns] [gʊd] [frendz] .
Zu Gui and Cun Zhong were once good friends .
祖 图形用户界面 和 库恩 钟 是 一次 好的 朋友们 .

祖圭与存忠昔为好友，

[naʊ] [ai][ˌeɪ 'em][jɔː(r); jə(r)] ['relətɪv] ,
Now I am your relative ,
现在 我 是 你的 相对的 ,

今作懿亲，

[nɒt] ['əʊnli][duː; də] [ðəʊz] [huː] [əd'hɪə(r)][tuː; tə][ðə; ði]['prɪnsəp(ə)l][ɒv; əv] " [ai][ˌeɪ 'em] [ˌɒptɪ'mɪstɪk] [ə'baʊt] [ɪts] [sək'ses] , "
Not only do those who adhere to the principle of " I am optimistic about its success , "
不是 仅有的 做 那些 WHO 粘着 到 这 原则 的 " 我 是 乐观的 关于 它是 成功 , "

不但我执柯者乐观其成，

[ðæt] [ɪz] , [ðə; ði] ['spɪrɪt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['ʌndəwɜːld] .
That is , the spirits of the underworld .
那 是 , 这 烈酒 的 这 地狱 .

即地下之灵，

[ðeɪ] [wɪl] ['ʃʊəli; 'ʃɔːli][biː; bi]['iːv(ə)n][mɔː(r)] [ˌəʊvə'dʒɔɪd] .
They will surely be even more overjoyed .
他们 将要 一定 是 甚至 更多的 欣喜若狂 .

必更欢喜不尽。"

[ə'pɒn] ['hɪərɪŋ] [ðɪs] , ['mædəm] [dʒɛŋ]
Upon hearing this , Madam Zheng
之上 听力 这 , 女士 郑

郑夫人听到此处，

[ðen] , [wɪð] [tɪəz] [ɪn][hɜː(r); hə(r)] [aɪz] , [ʃiː; ʃi] [sed] :
Then , with tears in her eyes , she said :
然后 , 和 眼泪 在 她 眼睛 , 她 说 :

便垂泪道：

[sɪns] [maɪ] ['brʌðə(r)] [hæz; həz] [ðɪs] [ɪn'tenʃ(ə)n] ,
Since my brother has this intention ,
自从 我的 兄弟 有 这 意图 ,

"贤弟既有此心，

[haʊ] [kʊd; kəd][ai] [nɒt] [hæv; həv] [θɔːt] [ɒv; əv] [ðɪs] ?
How could I not have thought of this ?
如何 可以 我 不是 有 想法 的 这 ?

我岂想不到此？

[bʌt; bət] - [ɪn] - [lɔːz] [njuː] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['mætʃmeɪkɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [praɪm] ['mɪnɪstərz] ['dɔːtə(r)] [ænd; ənd] ['hʌzbənd] .
But Geng's in - laws knew about the matchmaking of the prime minister's daughter and husband .
但 - 在 - 法律 知道 关于 这 配对 的 这 主要的 部长 女儿 和 丈夫 .

但耿亲家知相女配夫，

[ai]['ɔːlsəʊ] [niːd] [tuː; tə][kən'sɪdə(r)][maɪ] ['fæmɪliz] ['sɜːkəmstənsɪz] [wen] [tʃuːzɪŋ] [ə; eɪ] [waɪf] .
I also need to consider my family's circumstances when choosing a wife .
我 还 需要 到 考虑 我的 家庭的 情况 什么时候 选择 一个 妻子 .

我亦须量家娶妇，

[wiː; wi] [ʃʊd; ʃəd] [dɪ'skʌs] [ðɪs] ['fɜːðə(r)] .
We should discuss this further .
我们 应该 讨论 这 更远 .

还当从长商议。”

[dʒɛŋ] [wen] [deəd] [nɒt] [spiːk] ['fɜːðə(r)] .
Zheng Wen dared not speak further .
郑 温 敢于 不是 说话 更远 .

郑文不敢再言，

[bʌt; bət][aɪm] [ə'freɪd] [aɪl] [mɪs] [aʊt] .
But I'm afraid I'll miss out .
但 我是 害怕的 患病的 错过 出去 .

然又恐怕错过，

[hiː; hi][hæd; həd][nəʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tuː; tə] [tel] [gɛŋ] [hwaɪ] [ðɪs] .
He had no choice but to tell Geng Huai this .
他 有 不 选择 但 到 告诉 耿 怀 这 .

只得将此话告知耿怀。

[gɛŋ] [hwaɪ] ['fɒləʊd] [hɪz; ɪz] [waɪf] [tuː; tə] [gɛŋ] [læŋz] [haʊs] [tuː; tə] [dɪ'skʌs] [ðə; ði]['mætə(r)] [wɪð] [mɛŋ] [tʃiŋ] .
Geng Huai followed his wife to Geng Lang's house to discuss the matter with Meng Qing .
耿 怀 随后 他的 妻子 到 耿 朗的 房子 到 讨论 这 事情 和 孟 青 .

耿怀随命合夫人到耿朗家与梦卿商议。

- [lʌvd] [hɜː(r); hə(r)] [tuː] ['vɜːtʃuəs] ['sɪstəz] - [ɪn] - [lɔː] .
Mengqing loved her two virtuous sisters - in - law .
- 喜爱 她 二 有德行的 姐妹 - 在 - 法律 .

梦卿一则爱两个小姑贤淑，

['sekəndli] , [hiː; hi] [rɪ'spektɪd] [hɪz; ɪz]['ʌŋk(ə)l][ænd; ənd] [ɑːnt] [fɔː(r); fə(r)][ðeə(r)] ['lɔɪəlti] [ænd; ənd] ['kaɪndnəs] .
Secondly , he respected his uncle and aunt for their loyalty and kindness .
第二 , 他 受人尊敬 他的 叔叔 和 阿姨 为了 他们的 忠诚 和 仁慈 .

二则敬叔父叔母忠厚，

['ðeəfɔː(r)] , ['piːp(ə)l] ['ɔːlsəʊ][gəʊ][ænd; ənd] [seɪ] ,
Therefore , people also go and say ,
所以 , 人们 还 去 和 说 ,

因亦令人去说，

['mædəm] [dʒɛŋ] [ðen] [ə'griːd] .
Madam Zheng then agreed .
女士 郑 然后 同意 .

郑夫人方始依允。

[frɒm; frəm] [ðen] [ɒn] , [ðə; ði] [tuː] ['fæmɪlɪz] [bɪ'keɪm] ['iːv(ə)n][mɔː(r)] ['kləʊsli] [rɪ'leɪtɪd] .
From then on , the two families became even more closely related .
从 然后 在 , 这 二 家庭 成为 甚至 更多的 密切 有关的 .

从此两家又结了一层亲。

[hiː; hi] [wʊd] ['pɜːsənəli] [kən'dʌkt] [ðə; ði] [bɪ'trəʊð(ə)l] ['serəməni] [æt; ət] [ðæt] [taɪm] .
He would personally conduct the betrothal ceremony at that time .
他 会 亲自 执行 这 订婚 仪式 在 那 时间 .

当时会亲行聘，

[klaʊd] [skriːn]
Cloud screen
云 屏幕

云屏、

[bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)]
Beloved Mother
心爱 母亲

爱娘、

-
Xiang'er
-

香儿、

[ðə; ði] ['kʌləf(ə)l] [klaʊdz] [ɔːl] ['fɒləʊd] ['mædəm] [kæŋ] [tuː; tə][ænd; ənd][frəʊ] .
The colorful clouds all followed Madam Kang to and fro .
这 丰富多彩的 云 全部 随后 女士 炕 到 和 弗 .

彩云俱随康夫人来往，

- [stɪl] [feɪnd] ['ɪlnəs] [ænd; ənd][dɪd] [nɒt] [kʌm] [aʊt] .
Mengqing still feigned illness and did not come out .
- 仍然 假装 疾病 和 做过 不是 来 出去 .

梦卿仍托病不出。

[ænd; ənd]['fæməli] ['membəz] [ænd; ənd] ['relətɪvz]
And family members and relatives
和 家庭 成员 和 亲属

而内眷外亲，

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [gɛŋ] [læŋ] [went] [fɑː(r)] [ə'weɪ] ,
Because Geng Lang went far away ,
因为 耿 朗 去 远的 离开 ,

因耿朗远出，

[ðəʊz] [huː] [keɪm] [tuː; tə] [kiːp] ['leɪdi] [kæŋ] ['kʌmpəni] [ˌəʊvə'naɪt] ,
Those who came to keep Lady Kang company overnight ,
那些 WHO 来了 到 保持 女士 炕 公司 过夜 ,

来与康夫人作伴过宿者，

['mædəm] -
Madam Rutang
女士 -

如棠夫人、

['leɪdi] [dʒɪŋ]
Lady Jing
女士 景

荆夫人、

['mædəm][hiː; hi]
Madam He
女士 他

合夫人、

['leɪdi] ['fuː]
Lady Fu
女士 傅

肤夫人、

['mædəm] [kæŋ]
Madam Kang
女士 炕

康夫人、

['mædəm] [tʃʊ] ,
Madam Xu ,
女士 徐 ,

胥夫人，

['mɪsɪz] . [lɪn]
Mrs . Lin
太太 . 林

林夫人、

[tʃuː] -
Chu Erniang
楚 -

楚二娘、

['mædəm] [dʒɛŋ]
Madam Zheng
女士 郑

郑夫人、

- ['piːp(ə)l]
Xuan'an people
- 人们

宣安人、

[ræn] - ,
Ran Anren ,
兰 - ,

冉安人，

[jæŋ] - [et] [əl] .
Yang Anren et al .
杨 - 等 al .

杨安人等，

[ðeɪ] [ɔːl] [lʌvd] [tuː; tə] [rest] [ɪn] - [ruːm] [æt; ət] [naɪt] .
They all loved to rest in Mengqing's room at night .
他们 全部 喜爱 到 休息 在 - 房间 在 夜晚 .

晚间都爱在梦卿房内安息。

['sɜːvənts] [ænd; ənd] [meɪdz] [ɑː(r); ə(r)] ['ɒf(ə)n] ['gɒsɪpi] .
Servants and maids are often gossipy .
仆人 和 女佣 是 经常 爱八卦的 .

仆妇侍女人多嘴杂，

['evriwʌn] [nəʊz] [ðə; ði] ['riːz(ə)n] [waɪ] [gɛŋ] [læŋ] [ænd; ənd] [mɛŋ] [tʃiŋ] [fel] [aʊt] .
Everyone knows the reason why Geng Lang and Meng Qing fell out .
每个人 知道 这 原因 为什么 耿 朗 和 孟 青 跌倒 出去 .

都知耿朗与梦卿反目原由，

['evriwʌn] [felt] [ɪn'dɪgnənt] [ɒn] - [bɪ'hɑːf] .
Everyone felt indignant on Mengqing's behalf .
每个人 毛毡 愤怒 在 - 代表 .

人人俱替梦卿抱忿。

[ðen] [ai] ['keəfəli] [lʊkt] [æt; ət] - [left] ['lɪt(ə)l] ['fɪŋgə(r)] .
Then I carefully looked at Mengqing's left little finger .
然后 我 小心 看起来 在 - 左边 小的 手指 .

又留神看梦卿左手小指，

[hiː; hi] [wɔː(r)] ['ɑːmə(r)] [deɪ] [ænd; ənd] [naɪt] .
He wore armor day and night .
他 穿着 盔甲 天 和 夜晚 .

无日无夜常带着甲套。

['lʊkɪŋ] [æt; ət] [mɛŋ] [tʃɪŋz] [wʌns] - [θɪk] [blæk] [heə(r)] , [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [naʊ] [ʃɔːt] [ænd; ənd] [spɑːs] .
Looking at Meng Qing's once - thick black hair , it was now short and sparse .
寻找 在 孟 青的 一次 - 厚的 黑色的 头发 , 它 曾是 现在 短的 和 疏 .

看梦卿满头青丝又短又少，

[ðeɪ] [ɔːl] [juːst] [ðæt] [wɪg] .
They all used that wig .
他们 全部 用过的 那 假发 .

全用那假发，

[wen] [ɑːskt] [ə'baʊt] [sprɪŋ] ['fiːldz] ,
When asked about spring fields ,
什么时候 问 关于 春天 字段 ,

因问及春畹，

['əʊnli] [ðen] [dɪd] [ai] ['riːəlaɪz] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][fɔː(r); fə(r)] [neɪl] ['trɪmɪŋ] [æz; əz] [pɑːt] [ɒv; əv] [ə; eɪ]
Only then did I realize that it was for nail trimming as part of a
仅有的 然后 做过 我 意识到 那 它 曾是 为了 指甲 修剪 作为 部分 的 一个
['medɪk(ə)l] [prə'siːdʒə(r)] .
medical procedure .
医疗的 程序 .

方知是为治病作甲割剪了去，

['ðeəfɔː(r)] , ['evriwʌn] [saɪd] .
Therefore , everyone sighed .
所以 , 每个人 叹了口气 .

因此人人又都嗟叹。

['leɪdi] [dʒɪŋ]
Lady Jing
女士 景

一日荆夫人、

[tʃuː] - [spent] [ðə; ði] [naɪt] [ɪn] - [ruːm] .
Chu Erniang spent the night in Mengqing's room .
楚 - 花费 这 夜晚 在 - 房间 .

楚二娘都在梦卿房内过宿，

['leɪdi] [dʒɪŋ] [sed] :
Lady Jing said :
女士 景 说 :

荆夫人道：

" [haʊ] [ɪz][ðə; ði] [rɪ'leɪʃ(ə)nʃɪp] [bɪ'twiːn] [maɪ] [niːs] [ænd; ənd][hɜː(r); hə(r)] ['hʌzbənd] ? "
" How is the relationship between my niece and her husband ? "
" 如何 是 这 关系 之间 我的 侄女 和 她 丈夫 ? "

“侄妇夫妻之事如何？

[maɪ] ['sekənd] [ɑːnt] [wɒz; wəz] [kəm'pliːtli] [ˌʌnə'weə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] ['ɪnfluəns] .
My second aunt was completely unaware of the influence .
我的 第二 阿姨 曾是 完全地 不知情 的 这 影响 .

二伯母连影响亦不知觉。”

[mɛŋ] [tʃiŋ] [sed] :
Meng Qing said :
孟 青 说 :

梦卿道：

" ['pɜːsən(ə)l] ['fiːlɪŋz] [bɪ'twiːn] ['tʃɪldrən] , "
" Personal feelings between children , "
" 个人的 情怀 之间 孩子们 , "

“儿女私情，

[haʊ] [kʊd; kəd][ai][deə(r)] ['trʌb(ə)l] [maɪ] ['eldəz] ?
How could I dare trouble my elders ?
如何 可以 我 敢 麻烦 我的 长者 ?

何敢上烦尊长。”

['leɪdi] [dʒɪŋ] [sed] :
Lady Jing said :
女士 景 说 :

荆夫人道：

[ɪf] [juː; jʊ][doʊnt] [ˌʌndə'stænd] ,
If you don't understand ,
如果 你 不 理解 ,

“若不明白，

[mʌst; məst][wiː; wi]['nevə(r)][biː; bi][æt; ət] [piːs] ?
Must we never be at peace ?
必须 我们 绝不 是 在 和平 ?

难道一世不和睦不成？”

[mɛŋ] [tʃiŋ] [sed] :
Meng Qing said :
孟 青 说 :

梦卿道：

" [θɪŋz] [ɒv; əv] ['dɑːknəs] ,
" Things of darkness ,
" 事物 的 黑暗 ,

“暗昧事体，

[haʊ] [kæn; kən][juː; jʊ] [tel] [ðə; ði] ['dɪfrəns] ?
How can you tell the difference ?
如何 能 你 告诉 这 不同之处 ?

如何分辨得？

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [bɪ'kʌm] [klɪə(r)]['əʊvə(r)] [taɪm] .
It will become clear over time .
它 将要 变得 清除 超过 时间 .

必须日久自明，

[səʊ][æz; əz][nɒt][tuː; tə][ɪn'vaɪt] ['gɒsɪp] .
So as not to invite gossip .
所以 作为 不是 到 邀请 闲话 .

方不惹人谈笑。

[ɪf] [wʌn][mʌst; məst][biː; bi] ['eləkwənt] [ænd; ənd] [pə'sweɪsɪv] . . .
If one must be eloquent and persuasive . . .
如果 一 必须 是 雄辩 和 有说服力的 . . .

若必口巧舌能，

['iːv(ə)n] [ɪf] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['klɪəli] [dɪ'stɪŋgwɪʃt] ,
Even if it is clearly distinguished ,
甚至 如果 它 是 清楚地 杰出的 ,

就使辨得干净，

[haʊ'evə(r)] , [ˌaɪ 'tiː] [meɪd] [hɜː(r); hə(r)] ['hʌzbənd] [fiːl] [ə'ʃeɪmd] .
However , it made her husband feel ashamed .
然而 , 它 制成 她 丈夫 感觉 羞愧 .

然令丈夫怀羞，

[hiː; hi] [sək'siːdɪd] [ɪn][hɪz; ɪz] [əʊn] [raɪt] .
He succeeded in his own right .
他 成功了 在 他的 自己的 正确的 .

自己得志，

[ðɪs] [ɪz] [nɒt] [ðə; ði] [wei] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['wʊmən] .
This is not the way of a woman .
这 是 不是 这 方式 的 一个 女士 .

亦非为妇之道，

[mɔːr'əʊvə(r)] , [ə; eɪ] [mænz] ['sekʃuəl] [dɪ'zaɪə(r)] [ɪz] [məʊst] ['iːzəli] [ə'raʊzd] .
Moreover , a man's sexual desire is most easily aroused .
而且 , 一个 男人的 性 欲望 是 最多 容易地 被唤醒 .

况且男子性气最易激发，

[ɪn] [keɪs] [hiː; hi] [gets] ['æŋgri] [aʊt] [ɒv; əv] [ɪm'bærəsmənt]
In case he gets angry out of embarrassment
在 案件 他 获得 生气的 出去 的 尴尬

万一羞恼成怒，

[ðæt] [wʊd] [biː; bi] [nɒt] ['əʊnli] ['juːsləs] [bʌt; bət] ['ɔːlsəʊ] ['hɑːmf(ə)l] .
That would be not only useless but also harmful .
那 会 是 不是 仅有的 无用 但 还 有害 .

则无益而反有害矣。”

['leɪdi] [dʒɪŋ] [sed] :
Lady Jing said :
女士 景 说 :

荆夫人道：

" [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['əʊnli] ['nætʃ(ə)rəl] "
" It is only natural "
" 它 是 仅有的 自然的 "

“理固当然，

[bʌt; bət] [ðeɪ] [ðəm'selvz] ['kænɒt] [ɪ'skeɪp] ['sʌfərɪŋ] .
But they themselves cannot escape suffering .
但 他们 他们自己 不能 逃脱 痛苦 .

却不免自家受苦。”

[mɛŋ] [tʃiŋ] [sed] :
Meng Qing said :
孟 青 说 :

梦卿道：

" [ɪts] [ə; eɪ] [smɔːl] ['mætə(r)] [ɪf] ['aʊə(r)] [əʊn] ['fæməli] ['sʌfə] . "
" It's a small matter if our own family suffers . "
" 它是 一个 小的 事情 如果 我们的 自己的 家庭 遭受 . "

“自家受苦事小，

[ɪf] [ðə; ði] ['eldəz] [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] [pliːzd] ,
If the elders are not pleased ,
如果 这 长者 是 不是 高兴 ,

若是尊长不喜，

[ðə; ði] ['hʌzbənd] [wɒz; wəz] [ʌn'hæpi] .
The husband was unhappy .
这 丈夫 曾是 不开心 .

丈夫不乐，

[ðə; ði] ['sɪstəz] [ɑː(r); ə(r)] [lɒst] .
The sisters are lost .
这 姐妹 是 丢失的 .

姊妹有失，

[ðæt] [wʊd] [biː; bi] [ə; eɪ] ['sɪəriəs] ['mætə(r)] .
That would be a serious matter .
那 会 是 一个 严肃的 事情 .

那事便大了。”

[tʃuː] - [sed] :
Chu Erniang said :
楚 - 说 :

楚二娘道：

" [æt; ət] [ðɪs] ['məʊmənt] , ['sekənd] ['sɪstə(r)] ,
" At this moment , Second Sister ,
" 在 这 片刻 , 第二 姐姐 ,

“二娘此时，

[ɪts] [ðə; ði] [seɪm] ['ɪlnəs] [ai][hæd; həd] [wen] [ai][wɒz; wəz] [jʌŋ] .
It's the same illness I had when I was young .
它是 这 相同的 疾病 我 有 什么时候 我 曾是 年轻的 .

正与我少年时同病。

[wen] [ðə; ði]['fɔːmə(r)]['mɪnɪstə(r)][wɒz; wəz][ə'laɪv] ,
When the former Minister was alive ,
什么时候 这 以前的 部长 曾是 活 ,

先尚书在日，

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] ['hæpənd] [bɪ'fɔː(r)] .
It has happened before .
它 有 发生 前 .

亦曾如此。

[ɪf] [nɒt][fɔː(r); fə(r)] [fɔː'beərəns]
If not for forbearance
如果 不是 为了 宽容

若非隐忍，

[haʊ] [kʊd; kəd][wiː; wi][hæv; həv] [ə'tʃiːvd] [wɒt] [wiː; wi][hæv; həv] [tə'deɪ] ?
How could we have achieved what we have today ?
如何 可以 我们 有 已达成 什么 我们 有 今天 ?

安得到有目今？”

[mɛŋ] [tʃiŋ] [sed] :
Meng Qing said :
孟 青 说 :

梦卿道：

" [maɪ] [ɑːnt] [hæz; həz]['gɪv(ə)n][ðə; ði]['ɔːdə(r)] . "
" My aunt has given the order . "
" 我的 阿姨 有 给定 这 命令 . "

“姨娘有命，

[ðæts] [waɪ] [wɪv] [riːtʃt] [ðɪs] [pɔɪnt] .
That's why we've reached this point .
那就是 为什么 我们已经 达到 这 观点 .

所以能到今朝。

[maɪ] [niːs] [mait] [nɒt] [lɪv; laɪv] [ðæt] [lɒŋ] .
My niece might not live that long .
我的 侄女 可能 不是 居住 那 长的 .

若侄女恐未必有此寿算。”

[tʃuː] - [sed] :
Chu Erniang said :
楚 - 说 :

楚二娘道：

[haʊ] [duː; də][juː; jʊ] [nəʊ] ?
How do you know ?
如何 做 你 知道 ?

“何以见得？”

[mɛŋ] [tʃiŋ] [sed] :
Meng Qing said :
孟 青 说 :

梦卿道：

[maɪ] [niːs] [hæz; həz] [biːn] ['sɪkli] [sɪns] ['tʃaɪldhʊd] .
My niece has been sickly since childhood .
我的 侄女 有 到过 病弱的 自从 童年 .

“侄女自幼多病，

['nærəʊ] - ['maɪndɪd]
Narrow - minded
狭窄的 - 有思想

心思又窄，

[ænd; ənd][hiː; hi] [kænt] ['iːv(ə)n] [kræk] [ə; eɪ][dʒəʊk] .
And he can't even crack a joke .
和 他 不能 甚至 裂缝 一个 开玩笑 .

又不会说笑。

[ðəʊz] ['wʌrɪs] [ænd; ənd] [æŋ'zaiətiz] ,
Those worries and anxieties ,
那些 担忧 和 焦虑 ,

那些千愁万虑，

['sʌmtaɪmz] [ðeɪ] ['ɔːlsəʊ][traɪ][tuː; tə]['dʒʌstɪfaɪ][ɔː(r)] ['kʌmfət] [ðəm'selvz] .
Sometimes they also try to justify or comfort themselves .
有时 他们 还 尝试 到 证明合法 或者 舒适 他们自己 .

亦有时自解自宽，

[bʌt; bət] ['sʌmhaʊ] [ˌaɪ 'tiː] [keɪm] [bæk] [tuː; tə][ˌem 'iː] .
But somehow it came back to me .
但 不知何故 它 来了 后退 到 我 .

却不知怎地又兜上心来。

[nɒt] ['əʊnli] [laɪk] [fɔːθ] ['sɪstə(r)] ,
Not only like Fourth Sister ,
不是 仅有的 喜欢 第四 姐姐 ,

不但如四娘、

[fɪfθ] ['sɪstə(r)] ['pleɪɪŋ] [ðə; ði] [hɑː'mɒnɪkə] ,
Fifth Sister playing the harmonica ,
第五 姐姐 玩耍 这 口琴 ,

五娘的弹口琴，

['tʌtʃɪŋ] [ðə; ði] [tuːθ] [kɑːd] ,
Touching the tooth card ,
接触 这 齿 卡片 ,

摸牙牌，

['flaɪɪŋ] [kaɪts]
Flying kites
飞行 风筝

放风筝，

['swɪŋɪŋ] [ɒn][ə; eɪ] [swɪŋ]
Swinging on a swing
摇摆 在 一个 摇摆

打秋千，

[nəʊ] [ɪ'moʊʃnz] ,
No emotions ,
不 情绪 ,

无有情绪，

['iːv(ə)n] ['pleɪɪŋ] [ðə; ði]['zɪðə(r)][ænd; ənd] [tʃes] [hæz; həz] [bɪ'kʌm] [kwaɪt] ['rʌsti] .
Even playing the zither and chess has become quite rusty .
甚至 玩耍 这 筝 和 棋 有 变得 相当 生锈的 .

连抚琴着棋都生疏了许多。

[naʊ] ['mentəli] [ʃɔːt] ,
Now mentally short ,
现在 精神上 短的 ,

如今精神短小，

[nəʊ] [ɪn'kriːs] [ɪn] [streŋθ] .
No increase in strength .
不 增加 在 力量 .

气力不加。

['sʌmtaɪmz] [ai][laɪ] [daʊn] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [waɪl] .
Sometimes I lie down for a while .
有时 我 说谎 向下 为了 一个 尽管 .

有时暂卧，

[hiː; hi] [ðen] ['feɪntɪd] [ænd; ənd] [bɪ'keɪm] ['draʊzi] .
He then fainted and became drowsy .
他 然后 昏厥 和 成为 昏昏欲睡 .

便昏击沉沈，

[æz; əz] [ɪf] [ɪn'tɒksɪkeɪtɪd] , [æz; əz] [ɪf] [ɪn][ə; eɪ] [driːm]
As if intoxicated , as if in a dream
作为 如果 酣 , 作为 如果 在 一个 梦

如醉如梦，

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][ə; eɪ][ˌsɪtʃu'eɪʃ(ə)n] [weə(r)] [deθ] [siːmd] ['ɪmɪnənt] .
It was a situation where death seemed imminent .
它 曾是 一个 情况 在哪里 死亡 似乎 迫在眉睫 .

恰似要死便死的光景，

[haʊ] [kæn; kən] [ðɪs] [biː; bi] [kən'sɪdəd] [ə; eɪ] [saɪn] [ɒv; əv] [lɒn'dʒevəti] ?
How can this be considered a sign of longevity ?
如何 能 这 是 经过考虑的 一个 符号 的 长寿 ?

这如何是长寿的样子？”

['leɪdi] [dʒɪŋ] [sed] :
Lady Jing said :
女士 景 说 :

荆夫人道：

" ['laɪtli] ,
" lightly ,
" 轻轻 ,

“轻轻、

[hwɑnhwɑn] [θɪŋz] ,
Huanhuan things ,
欢欢 事物 ,

涣涣的事体，

[wen] [maɪ] ['nefjuː] [ə'raivz] . . .
When my nephew arrives . . .
什么时候 我的 侄子 到达 . . .

俟侄儿来时，

[ai][kæn; kən] ['klɪəli] [dɪ'stɪŋgwɪʃ] [bɪ'twiːn] [ðem; ðəm] .
I can clearly distinguish between them .
我 能 清楚地 区分 之间 他们 .

我即可以分晰明白。

[doʊnt] ['wʌri] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'tiː] [raɪt] [naʊ] .
Don't worry about it right now .
不 担心 关于 它 正确的 现在 .

你目下不要挂念，

[dʒʌst] [teɪk] [keə(r)][ɒv; əv] [jɔː'self] .
Just take care of yourself .
只是 拿 关心 的 你自己 .

只管保养自身，

['regjəˌleɪtɪŋ] [ðə; ði]['fiːt(ə)l] ['enədʒi] [ɪz][ɒv; əv]['ʌtməʊst] [ɪm'pɔːt(ə)ns] .
Regulating the fetal energy is of utmost importance .
调节 这 胎 活力 是 的 极致 重要性 .

调和胎气要紧。”

[ðə; ði] [θriː] [spəʊk] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] .
The three spoke for a long time .
这 三 辐 为了 一个 长的 时间 .

三人讲话多时，

- [prɪ'zentɪd] [waɪn] [ænd; ənd] [fruːt] .
Chunwan presented wine and fruit .
- 呈现 葡萄酒 和 水果 .

春畹送上酒果，

[maɪ] [bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)] ['ɔːlsəʊ] [keɪm] .
My beloved mother also came .
我的 心爱 母亲 还 来了 .

爱娘亦来，

[səʊ][ðə; ði][fɔː(r)][ɒv; əv][ðem; ðəm][sæt] [ə'raʊnd] [ðə; ði][læmp] , [wʌn] [ə'bʌv] [ðə; ði] ['ʌðə(r)] .
So the four of them sat around the lamp , one above the other .
所以 这 四 的 他们 卫星 大约 这 灯 , 一 多于 这 其他 .

于是四人分上下在灯前围坐。

[tʃuː] - [tʊk] [aʊt] [ə; eɪ] ['kændid] ['ɒlɪv] [ænd; ənd] [sed] :
Chu Erniang took out a candied olive and said :
楚 - 采取 出去 一个 脯 橄榄 和 说 :

楚二娘拿了一枚密饯橄揽道：

" [aɪv] [hɜːd] [ðæt] [ðə; ði] [sʌn] - [ɪn] - [lɔː] [laɪks] [tuː; tə] [iːt] [ðɪs] . "
" I've heard that the son - in - law likes to eat this . "
" 我已经 听到 那 这 儿子 - 在 - 法律 点赞 到 吃 这 . "

“闻得姑爷爱吃此物，

[ai] [θɪŋk] ,
I think ,
我 思考 ,

我想，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz] ['ɔːlweɪz] [sʌm; səm] ['freɪgrəns] .
There was always some fragrance .
那里 曾是 总是 一些 香味 .

总然有些香气，

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː] ['wʌznt] ['veri] ['ɪntrəstɪŋ] .
But it wasn't very interesting .
但 它 不是 非常 有趣的 .

却无甚意趣。”

[ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] [smaɪld] [ænd; ənd] [sed] :
Ai Niang smiled and said :
人工智能 娘 微笑 和 说 :

爱娘笑道：

[æz; əz][ðə; ði] ['seɪɪŋ] [gəʊz] ,
As the saying goes ,
作为 这 说 去 ,

“俗语云，

['ɑːftə(r)] ['iːtɪŋ] ['ɒlɪvz] ,
After eating olives ,
后 吃 橄榄 ,

吃了橄榄，

[aɪv] [kʌm] [tuː; tə][maɪ] ['sensɪz] .
I've come to my senses .
我已经 来 到 我的 感官 .

回过味儿来。

[hɪz; ɪz] [ɑːnt] [sed] [hiː; hi][hæd; həd][nəʊ] ['ɪntrəst] [ɪn][ˌaɪ 'tiː] .
His aunt said he had no interest in it .
他的 阿姨 说 他 有 不 兴趣 在 它 .

姨母说他无意趣，

[bʌt; bət][wiː; wi] [wɒnt] [hɪm] [tuː; tə] [θɪŋk] [ə'baʊt] [ðə; ði] [teɪst] .
But we want him to think about the taste .
但 我们 想 他 到 思考 关于 这 品尝 .

我们却要他想味儿。

['sevrəl] [mʌnθs] [ɒv; əv][ðə; ði] [jɪə(r)] [ɒv; əv] [bɜːθ] , [ðə; ði] [mʌnθ] [ɒv; əv] [bɜːθ] , [ðə; ði] [deɪ] [ɒv; əv] [bɜːθ] ,
Several months of the year of birth , the month of birth , the day of birth ,
一些 几个月 的 这 年 的 出生 , 这 月 的 出生 , 这 天 的 出生 ,
[ðə; ði]['aʊə(r)][ɒv; əv] [bɜːθ] , [ðə; ði] [mʌnθ] [ɒv; əv] [bɜːθ] , [ænd; ənd][ðə; ði]['aʊə(r)]
the hour of birth , the month of birth , and the hour
这 小时 的 出生 , 这 月 的 出生 , 和 这 小时

几个月参辰卯酉，

[naʊ] [ɪts] [nɔːθ] , [saʊθ] , [iːst] , [ænd; ənd] [west] .
Now it's north , south , east , and west .
现在 它是 北 , 南 , 东方 , 和 西方 .

如今又南北东西。

[wen] [ðeɪ] [rɪ'tɜːn] ,
When they return ,
什么时候 他们 返回 ,

回来时节，

[ðə; ði]['fleɪvə(r)][mʌst; məst][biː; bi] ['fʊli] [ˌʌndə'stʊd] .
The flavor must be fully understood .
这 味道 必须 是 完全 理解 .

味儿必想得透也。”

[mɛŋ] [tʃiŋ] [saɪd] :
Meng Qing sighed :
孟 青 叹了口气 :

梦卿叹道：

" [weɪt] [ʌn'tɪl] [ðə; ði] [swiːt] ['freɪgrəns] ['lingəz] [ɒn][jɔː(r); jə(r)] [tiːθ] [ænd; ənd] [tʃiːks] "
" Wait until the sweet fragrance lingers on your teeth and cheeks "
" 等待 直到 这 甜的 香味 徘徊不去 在 你的 牙齿 和 脸颊 "

“待得甘香回齿颊，

[ðə; ði] ['hʌni] [ɒn][ðə; ði] [ʃɔː(r)] [ɪz] ['veri] [swiːt] .
The honey on the shore is very sweet .
这 蜂蜜 在 这 支撑 是 非常 甜的 .

已轮岸蜜十分甜。

[aɪm] [ə'freɪd] [maɪ] ['sɪstərz] ['efəts] [wɪl] [biː; bi] [ɪn] [veɪn] !
I'm afraid my sister's efforts will be in vain !
我是 害怕的 我的 姐妹 努力 将要 是 在 徒劳 !

恐姐姐空费一番心耳！”

- [sed] :
Ainiang said :
- 说 :

爱娘道：

[ðə; ði] [wʌn] [huː] [taɪd] [ðə; ði] [bel] [ɪz] [ðə; ði] [wʌn] [huː] [ʌn'taɪd] [ˌaɪ 'tiː] .
The one who tied the bell is the one who untied it .
这 一 WHO 系 这 钟 是 这 一 WHO 解开 它 .

“解铃人是系铃人，

[maɪ] ['jʌŋgə] ['sɪstə(r)] [juːst] [tuː; tə] [biː; bi] ['betə(r)] [ðæn; ðən] ['evriwʌn] [els] [ɪn] ['evriθɪŋ] .
My younger sister used to be better than everyone else in everything .
我的 年轻 姐姐 用过的 到 是 更好的 比 每个人 别的 在 一切 .

妹妹前番样样都比人强，

['ðeəfɔː(r)] , [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['iːzəli] ['envid] [baɪ] ['ʌðə(r)z] .
Therefore , they are easily envied by others .
所以 , 他们 是 容易地 令人羡慕 经过 其他的 .

故容易招人忌嫉。

['leɪtə(r)] , [hiː; hi] [fel] [ʃɔːt] [ɒv; əv] ['ʌðə(r)z] [ɪn] ['evriθɪŋ] .
Later , he fell short of others in everything .
之后 , 他 跌倒 短的 的 其他的 在 一切 .

后来件件都不及人，

['ðeəfɔː(r)] , [wʌn] [kæn; kən] [ə'vɔɪd] ['gɒsɪp] [ænd; ənd] [dɪ'spjuːts; 'dɪspjuːts] .
Therefore , one can avoid gossip and disputes .
所以 , 一 能 避免 闲话 和 争议 .

故可以免人口舌。

[æz; əz] [ðæt] ['pɜːs(ə)n] [wɒz; wəz] ['liːvɪŋ] ,
As that person was leaving ,
作为 那 人 曾是 离开 ,

看那人临去，

[ðə; ði] [daut] [hæv; həv] [biːn] [rɪ'zɒlvd] [baɪ] ['sev(ə)n] [ɔː(r)] [eɪt] .
The doubts have been resolved by seven or eight .
这 疑虑 有 到过 已解决 经过 七 或者 八 .

疑已解去七八，

['ðeəfɔː(r)] , [ðəʊz] [huː] [duː; də] [nɒt] [ɪ'miːdiətli] ['rekənsaɪl]
Therefore , those who do not immediately reconcile
所以 , 那些 WHO 做 不是 立即地 调和

所以不即和好者，

[haʊ'evə(r)] , [djuː] [tuː; tə] [hɪz; ɪz] ['juːθfl] [ˌpɜːsə'næləti] . . .
However , due to his youthful personality . . .
然而 , 到期的 到 他的 青春 性格 . . .

不过少年性格，

[ðə; ði] ['riːz(ə)n] [ɪz] [ðæt] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [ʌn'wɪlɪŋ] [tuː; tə] [bæk] [daʊn] [fɜːst] .
The reason is that they are unwilling to back down first .
这 原因 是 那 他们 是 不情愿 到 后退 向下 第一的 .

不肯先下气的缘故。

[wen] [hiː; hi] [rɪ'tɜːnz]
When he returns
什么时候 他 返回

你待他回来时，

[ðə; ði] [ˌɡærən'tiː] [ɪz] [self] - ['evɪdənt] .
The guarantee is self - evident .
这 保证 是 自己 - 明显 .

包管不解自明，

[waɪ] [duː; də] [juː; jʊ] [hæv; həv] [tuː; tə] [teɪk] [ˌaɪ 'tiː] [səʊ] ['sɪəriəsli] ?
Why do you have to take it so seriously ?
为什么 做 你 有 到 拿 它 所以 严重地 ?

你又何须如此认真？”

['leɪdi] [dʒɪŋ]
Lady Jing
女士 景

荆夫人、

[tʃuː] - ['ɔːlsəʊ] [sed] :
Chu Erniang also said :
楚 - 还 说 :

楚二娘亦一起说道：

" [θɜːd] ['sɪstə(r)] [ɪz] ['æbsəluːtli] [raɪt] . "
" Third Sister is absolutely right . "
" 第三 姐姐 是 绝对地 正确的 . "

“三娘所言甚是，

[haʊ] ['meni] [jʌŋ] ['piːp(ə)l] [ðiːz] [deɪz] [ɑː(r); ə(r)] ['wɪlɪŋ] [tuː; tə] [əd'mɪt] [ðeə(r)] [mɪ'steɪks] ?
How many young people these days are willing to admit their mistakes ?
如何 许多 年轻的 人们 这些 天 是 愿意的 到 承认 他们的 错误 ?

如今少年人那一个肯认己错？

[juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [kɑːm] [jɔː(r); jə(r)] [maɪnd] [ænd; ənd] [biː; bi] ['peɪʃ(ə)nt] .
You should calm your mind and be patient .
你 应该 冷静的 你的 头脑 和 是 病人 .

你自宁心耐性，

[ɑː(r); ə(r)] [juː; jʊ] [ə'freɪd] [hiː; hi] [woʊnt] [tʃeɪndʒ] [hɪz; ɪz] [maɪnd] [ænd; ənd] [kʌm] [bæk] [tuː; tə] [juː; jʊ] ?
Are you afraid he won't change his mind and come back to you ?
是 你 害怕的 他 惯于 改变 他的 头脑 和 来 后退 到 你 ?

怕他不转意回心？

['sʌbsɪkwənt] ['mætəz] ,
Subsequent matters ,
随后的 事情 ,

嗣后诸事，

[ðeɪ] [ɔːl] ['lɜːnɪd] [frɒm; frəm] [θɜːd] ['sɪstə(r)] .
They all learned from Third Sister .
他们 全部 学习 从 第三 姐姐 .

俱学三娘，

[ɪn'dʒɔɪ] [laɪf] [waɪl] [juː; jʊ] [kæn; kən] .
Enjoy life while you can .
享受 生活 尽管 你 能 .

得快活处且自快活，

[ɪf] [ɡɒd] [prə'tekts] [ˌjuː 'es] ,
If God protects us ,
如果 上帝 保护 我们 ,

倘老天加护，

[hæv; həv] [wʌn] [ɔː(r)] [tuː] [sək'sesf(ə)l] ['tʃɪldrən] .
Have one or two successful children .
有 一 或者 二 成功的 孩子们 .

生一两个争气儿女，

" [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [nɒt] [hæv; həv] [biːn] [ɪn] [veɪn] [ðæt] [ai] ['vɪzɪtɪd] [ðə; ði] [gɛŋ] ['fæməli] . "
" It will not have been in vain that I visited the Geng family . "
" 它 将要 不是 有 到过 在 徒劳 那 我 到访 这 耿 家庭 . "

也不负到耿家一场。"

- [hɜːd] [ðæt]
Mengqing heard that
- 听到 那

梦卿听说，

[hiː; hi] [ɪk'sprest] [hɪz; ɪz] ['grætɪtjuːd] [wɪð] [tɪəz] [ɪn] [hɪz; ɪz] [aɪz] .
He expressed his gratitude with tears in his eyes .
他 表达 他的 感激 和 眼泪 在 他的 眼睛 .

挥泪称谢。

[ðæt] [naɪt] , [ðə; ði] [fɔː(r)] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] [ʃeəd] [ə; eɪ] [ruːm] .
That night , the four of them shared a room .
那 夜晚 , 这 四 的 他们 共享 一个 房间 .

是夜四人同寝。

[ðə; ði] [nekst] [deɪ] , ['leɪdi] [dʒɪŋ]
The next day , Lady Jing
这 下一个 天 , 女士 景

次日荆夫人、

[tʃuː] - [ænd; ənd] [hɜː(r); hə(r)] ['hʌzbənd] [iːtʃ] [went] [həʊm] .
Chu Erniang and her husband each went home .
楚 - 和 她 丈夫 每个 去 家 .

楚二娘俱各回家，

[mɛŋ] [tʃiŋ] [ɪz] [ɔːl'raɪt] .
Meng Qing is alright .
孟 青 是 好吧 .

梦卿无事，

[waɪl] ['taɪdiɪŋ] [ʌp] [əʊld] [bʊk] ['bɒksɪz] ,
While tidying up old book boxes ,
尽管 整理 向上 老的 书 盒子 ,

因收拾旧日书箱，

[ə; eɪ] [smɔːl] ['pɔːtreɪt] [ɒv; əv] [jæn] [ju] [wɒz; wəz] [dɪ'skʌvəd] .
A small portrait of Yan Yu was discovered .
一个 小的 肖像 的 严 于 曾是 发现 .

检出燕玉的小影一轴，

[ɪf] [juː; jʊ] [dəʊnt] [siː] [ˌaɪ 'tiː] , [ðen] [səʊ] [biː; bi] [ˌaɪ 'tiː] .
If you don't see it , then so be it .
如果 你 不 看 它 , 然后 所以 是 它 .

不见则已，

[ə'pɒn] ['lʊkɪŋ] [æt; ət] [hɪm] , [hɪz; ɪz] [vɔɪs] [ænd; ənd] [ə'pɪərəns] [wɜː(r); wə(r)] [stɪl] ['vɪvɪd] [ɪn] [hɜː(r); hə(r)]
Upon looking at him , his voice and appearance were still vivid in her
之上 寻找 在 他 , 他的 嗓音 和 外貌 是 仍然 生动 在 她
['meməri] .
memory .
记忆 .

一看则音容宛在，

[hiː; hi] [daɪd] [wɪð] [rɪ'gret] .
He died with regret .
他 死亡 和 后悔 .

抱恨终天。

[ðə; ði] [smaɪl] [wɒz; wəz] [hɑːd] [tuː; tə] [beə(r)] .
The smile was hard to bear .
这 微笑 曾是 难的 到 熊 .

色笑难承，

[ðeə(r)] [ɪz] [nəʊ] [deɪ] [wen] [ai] [kæn; kən] [rɪ'peɪ] [ðɪs] ['kaɪndnəs] .
There is no day when I can repay this kindness .
那里 是 不 天 什么时候 我 能 偿还 这 仁慈 .

酬恩无日。

[ðə; ði] [griːf] [ɒv; əv] ['luːzɪŋ] [wʌnz] ['mʌðə(r)] [ænd; ənd] ['jʌŋgə] ['brʌðə(r)] ,
The grief of losing one's mother and younger brother ,
这 悲伤 的 输 一个人的 母亲 和 年轻 兄弟 ,

痛母弟之伶订，

[ai] [griːv] [fɔː(r); fə(r)] [maɪ] [əʊn] [feɪt] , [wɪtʃ] [ɪz] ['ruːtɪd] [ɪn] [ðə; ði] ['ɜːθli] ['elɪmənt] .
I grieve for my own fate , which is rooted in the earthly element .
我 悲伤 为了 我的 自己的 命运 , 哪个 是 根 在 这 尘世的 元素 .

悲己身之坎土禀。

[tɪəz] [stɹ'iːmd] [daʊn] [maɪ] [feɪs] [ˌʌnkən'trəʊləbli] .
Tears streamed down my face uncontrollably .
眼泪 流媒体 向下 我的 脸 无法控制 .

止不住泪如雨下，

[hiː; hi] [tʃəʊkt] [ʌp] .
He choked up .
他 窒息 向上 .

哽咽起来。

[ʃiː; ʃi] [kraɪd] [fɔː(r); fə(r)] [mɔː(r)] [ðæn; ðən] [æn; ən] ['aʊə(r)] .
She cried for more than an hour .
她 哭 为了 更多的 比 一个 小时 .

哭至一个多时刻，

\- [hæd; həd] [dʒʌst] ['mænɪdʒd] [tuː; tə] [pə'sweɪd] [hɪm] [tuː; tə] [stɒp] .
Chunwan had just managed to persuade him to stop .
\- 有 只是 管理 到 说服 他 到 停止 .

春畹方才劝住。

[ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] [keɪm] [ænd; ənd] [sɔː] [ˌaɪ 'tiː] .
Ai Niang came and saw it .
人工智能 娘 来了 和 锯 它 .

爱娘来看见了，

[hiː; hi] [ðen] [ɑːskt] :
He then asked :
他 然后 问 :

便问道：

" ['sekənd] [ænts] ['aɪlɪdz] [wɜː(r); wə(r)] [red] . "
" Second Aunt's eyelids were red . "
" 第二 姑姑的 眼睑 是 红色的 . "

“二娘眼皮红红的，

[ɪz] [ˌaɪ 'tiː] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [juː; jʊ] [fiːl] [ʌn'wel] [ə'gen] ?
Is it because you feel unwell again ?
是 它 因为 你 感觉 不适 再次 ?

想又是身上不爽？”

\- [təʊld] [hɪm] [ə'baʊt] ['siːɪŋ] ['ʃaʊ'jɪŋ] .
Chunwan told him about seeing Xiaoying .
\- 讲述 他 关于 看到 小英 .

春畹因告知看见小影一事，

[ˌeɪ ˈaɪ] [niːˈɑːŋ] [ðen] [tʊk] [ˌaɪ ˈtiː][tuː; tə] [lʊk] [æt; ət] .
Ai Niang then took it to look at .
人工智能 娘 然后 采取 它 到 看 在 .

爱娘遂取来观看，

[ˈsaɪdwɔːk] :
sidewalk :
人行道 :

便道：

" [ðɪs] [ɪz] [wel] [drɔːn] . "
" This is well drawn . "
" 这 是 出色地 绘制 . "

“这画得好，

[ɔːlˈðəʊ] [ai][hæv; həv][ˈnevə(r)] [siːn] [maɪ] [ˈʌŋkəlz] [kaɪnd] [feɪs]
Although I have never seen my uncle's kind face
虽然 我 有 绝不 已见 我的 叔叔的 种类 脸

我虽未见伯父慈容，

[haʊˈevə(r)] , [ai][hæd; həd] [hɜːd] [maɪ] [ˈjʌŋgə] [ˈsɪstə(r)] [seɪ] [ðɪs] [bɪˈfɔː(r)] .
However , I had heard my younger sister say this before .
然而 , 我 有 听到 我的 年轻 姐姐 说 这 前 .

然平素曾听妹妹言讲。

[ˈsiːɪŋ] [ðɪs] [smɔːl] [ˈpɔːtreɪt] [təˈdeɪ] ,
Seeing this small portrait today ,
看到 这 小的 肖像 今天 ,

今日见此小像，

[ˌaɪ ˈtiː][wɒz; wəz][æz; əz] [ɪf] [ai] [njuː] [ðem; ðəm] [wel] .
It was as if I knew them well .
它 曾是 作为 如果 我 知道 他们 出色地 .

俨然如我熟识一般，

[ˌʌnɪkˈspektɪdli] , [ðə; ði][ˈpeɪntə(r)] [pəˈzest] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [ˈwʌndəf(ə)l] [skɪl] .
Unexpectedly , the painter possessed such a wonderful skill .
不料 , 这 画家 拥有 这样的 一个 精彩的 技能 .

不料丹青有此妙笔。”

[tʃʌn] [wɒn] [sed] :
Chun Wan said :
春 万 说 :

春畹道：

" [ðɪs] [ɪz][ə; eɪ][self] - [ˈpɔːtreɪt] [ɒv; əv][maɪ] [greɪt] - [ɑːnt] . "
" This is a self - portrait of my great - aunt . "
" 这 是 一个 自己 - 肖像 的 我的 伟大的 - 阿姨 . "

“此是我家姑奶奶自画。”

\- [ɪkˈskleɪmd] [ɪn] [səˈpraɪz] :
Ainiang exclaimed in surprise :
\- 惊呼 在 惊喜 :

爱娘惊道：

" [ai][ˈdɪd(ə)nt] [nəʊ] [ˈsekənd] [ˈsɪstə(r)][hæd; həd] [sʌtʃ] [ə; eɪ][rəʊˈmæntɪk][ˈhɪstri; ˈhɪstəri] . "
" I didn't know Second Sister had such a romantic history . "
" 我 没有 知道 第二 姐姐 有 这样的 一个 浪漫的 历史 . "

“不知二娘有这样韵事，

[waɪ] [hæz; həz] [ɑːnt] [tʃʌn] [ˈnevə(r)] [ˈmenʃ(ə)nd] [ˌaɪ ˈtiː] [bɪˈfɔː(r)] ?
Why has Aunt Chun never mentioned it before ?
为什么 有 阿姨 春 绝不 提及 它 前 ?

何故一向连春姨娘也不曾提起？

[hiː; hi] ['dʌznt] ['iːv(ə)n] [raɪt] ['kærəktəz] ['veri] [wel] .
He doesn't even write characters very well .
他 不 甚至 写 人物 非常 出色地 .

连字都不甚写，

[let] [ə'ləʊn] ['peɪntɪŋ] ?
Let alone painting ?
让 独自的 绘画 ?

何况作画？”

- [sed] :
Ainiang said :
- 说 :

爱娘道：

" ['raɪtɪŋ] [ænd; ənd] ['peɪntɪŋ] ,
" Writing and painting ,
" 写作 和 绘画 ,

“写字作画，

[ɔːl'ðəʊ] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [nɒt] ['aʊə(r)] [meɪn] ['bɪznəs] ,
Although it is not our main business ,
虽然 它 是 不是 我们的 主要的 商业 ,

虽非我辈正事，

[haʊ'evə(r)] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [juːst] [tuː; tə] [rɪ'liːv] ['wʌrɪs] [ænd; ənd][faɪnd] ['kʌmfət] .
However , it is used to relieve worries and find comfort .
然而 , 它 是 用过的 到 缓解 担忧 和 寻找 舒适 .

然借以消虑适情，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [nɒt] [ʌn'riːz(ə)nəb(ə)l] [tuː; tə][duː; də][ˌaɪ 'tiː] [ə'keɪʒnəli] .
It is not unreasonable to do it occasionally .
它 是 不是 不合理 到 做 它 偶尔 .

亦不妨偶一为之。

[mɔːr'əʊvə(r)] , [ˌaɪ 'tiː] [ˌwʊdnt] [spred] [ˌaʊt'saɪd] .
Moreover , it wouldn't spread outside .
而且 , 它 不会 传播 外部 .

况又不至传扬于外，

[waɪ] [rɪ'strɪkt] [jɔː'self] [laɪk] [ðɪs] ?
Why restrict yourself like this ?
为什么 限制 你自己 喜欢 这 ?

何必□□以自拘也?

[ɪf] [maɪ]['sɪstə(r)][ɪz] [nɒt] [ə'freɪd] [ɒv; əv] [hɑːd] [wɜːk] ,
If my sister is not afraid of hard work ,
如果 我的 姐姐 是 不是 害怕的 的 难的 工作 ,

妹妹若不惮劳，

" [kʊd; kəd][juː; jʊ] [pliːz] [peɪnt] [ə; eɪ] [smɔːl] ['pɔːtreɪt] [ɒv; əv][ˌem 'iː] ? "
" Could you please paint a small portrait of me ? "
" 可以 你 请 画 一个 小的 肖像 的 我 ? "

祈为我画一小影何如？”

[mɛŋ] [tʃiŋ] [sed] :
Meng Qing said :
孟 青 说 :

梦卿道：

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

林兰香

第30/56页

" [ðɪs] [ɪz] [nɒt] ['dɪfɪkəlt] . "
" This is not difficult . "
" 这 是 不是 难的 . "

“这个不难，

[haʊ'evə(r)] , [ðə; ði] [pɔː'treɪəl] [wɒz; wəz] ['slaɪtli] [ɒf] .
However , the portrayal was slightly off .
然而 , 这 描绘 曾是 轻微地 离开 .

只是传神稍有差池，

[ðen] [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [ə'nʌðə(r)] ['pɜːs(ə)n] .
Then it was another person .
然后 它 曾是 其他 人 .

便另是一人，

[wɒt] [dʌz] [ðɪs] [hæv; həv] [tuː; tə] [duː; də] [wɪð] [maɪ] ['sɪstə(r)] ?
What does this have to do with my sister ?
什么 做 这 有 到 做 和 我的 姐姐 ?

与姐姐何涉？”

- [sed] :
Ainiang said :
- 说 :

爱娘道：

" ['lʊkɪŋ] [æt; ət] [maɪ] ['ʌŋkəlz] ['pɔːtreɪt] [naʊ] . . . "
" Looking at my uncle's portrait now . . . "
" 寻找 在 我的 叔叔的 肖像 现在 . . . "

“今看伯父小影，

[ðə; ði] [ə'pɪərəns] [ɒv; əv] [maɪ] ['jʌŋgə] ['sɪstə(r)] , ['sekənd] ['sɪstə(r)] , [ænd; ənd] ['jʌŋgə] ['brʌðə(r)] .
The appearance of my younger sister , second sister , and younger brother .
这 外貌 的 我的 年轻 姐姐 , 第二 姐姐 , 和 年轻 兄弟 .

参之妹妹与二妹令弟仪容，

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [kwaɪt] ['sɪmələ(r)] .
They are quite similar .
他们 是 相当 相似的 .

大是相仿。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [klɪə(r)] [ðæt] ['iːv(ə)n] [wen] [maɪ] ['ʌŋk(ə)l] [wɒz; wəz] [ə'laɪv] , [θɪŋz] [wɜː(r); wə(r)] [nəʊ] ['dɪfrənt] .
It is clear that even when my uncle was alive , things were no different .
它 是 清除 那 甚至 什么时候 我的 叔叔 曾是 活 , 事物 是 不 不同的 .

可知伯父在时亦不过如此而已。

[maɪ] ['jʌŋgə] ['sɪstə(r)] , [hiː; hi] [saɪ; zaɪ; ksaɪ; gzaɪ] [spent] ['sevrəl] [deɪz] ['raɪtɪŋ] [ænd; ənd] ['peɪntɪŋ] .
My younger sister , He Xi spent several days writing and painting .
我的 年轻 姐姐 , 他 习 花费 一些 天 写作 和 绘画 .

妹妹何惜数日笔墨，

[ænd; ənd] [jet] , [maɪ] [bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)] [ɪz] [ˌʌnə'weə(r)] [ɒv; əv] [hɜː(r); hə(r)] [əʊn] [truː] ['neɪtʃə(r)] ?
And yet , my beloved mother is unaware of her own true nature ?
和 然而 , 我的 心爱 母亲 是 不知情 的 她 自己的 真的 自然 ?

而使我爱娘不自知其面目耶？”

[səʊ][hiː; hi] ['ɔːdəd] - [tuː; tə][prɪ'peə(r)] ['raɪtɪŋ] ['brʌʃɪz] [ænd; ənd] [ɪn][ðə; ði] ['bedruːm] .
So he ordered Xi'er to prepare writing brushes and inkstones in the bedroom .
所以 他 订购 - 到 准备 写作 刷子 和 砚台 在 这 卧室 .

于是命喜儿在卧搂上备办笔砚，

['veəriəs] ['pɪgmənts] ,
Various pigments ,
各种各样的 颜料 ,

各色颜料，

[pliːz] [tʃuːz] [ə; eɪ] [deɪ] [tuː; tə] [bɪ'gɪn] ['raɪtɪŋ] , - .
Please choose a day to begin writing , Mengqing .
请 选择 一个 天 到 开始 写作 , - .

择日请梦卿开笔。

- [ɪk'sprest] [hɜː(r); hə(r)] [lʌv] [fɔː(r); fə(r)][hɜː(r); hə(r)] ['mʌðə(r)] .
Mengqing expressed her love for her mother .
- 表达 她 爱 为了 她 母亲 .

梦卿一则感爱娘之情，

['sekəndli] , [hiː; hi] [əd'maɪəd] [hɪz; ɪz] ['mʌðərz] [ə'pɪərəns] .
Secondly , he admired his mother's appearance .
第二 , 他 钦佩 他的 母亲的 外貌 .

二则慕爱娘之貌，

[hiː; hi] ['glædli] [ək'septɪd] [ðə; ði]['ɔːdə(r)] .
He gladly accepted the order .
他 乐意 公认 这 命令 .

欣然领命。

- [ðen] [sed] :
Ainiang then said :
- 然后 说 :

爱娘又道：

" [ai] [dɪs'laɪk] ['biːɪŋ] [ə'ləʊn] [ðə; ði][məʊst] . "
" I dislike being alone the most . "
" 我 不喜欢 存在 独自的 这 最多 . "

“我处处最不喜孤子，

[hiː; hi]['ɔːlsəʊ][dɪd] [nɒt] [wɒnt] [tuː; tə][ə'səʊsieɪt; ə'səʊʃieɪt] [wɪð] ['ɔːd(ə)n(ə)ri] ['piːp(ə)l] .
He also did not want to associate with ordinary people .
他 还 做过 不是 想 到 联系 和 普通的 人们 .

又不愿与俗人为伍。

[maɪ]['sɪstə(r)][ɪz][ɒv; əv][wʌn] [hɑːt] [wɪð] [ˌem 'iː] .
My sister is of one heart with me .
我的 姐姐 是 的 一 心 和 我 .

妹妹既合我同心，

[waɪ] [nɒt] [peɪnt] [jɔː'self] [ɪn][æz; əz][ə; eɪ] [kəm'pænjən] ?
Why not paint yourself in as a companion ?
为什么 不是 画 你自己 在 作为 一个 伴侣 ?

何不将自己也画上作个伴侣？”

- [wɒz; wəz][ˌʌnə'weə(r)][ɒv; əv][hɜː(r); hə(r)] ['mʌðərz] ['fiːlɪŋz] .
Mengqing was unaware of her mother's feelings .
- 曾是 不知情 的 她 母亲的 情怀 .

梦卿不知爱娘有心，

[hiː; hi] [ðen] [ə'griːd] .
He then agreed .
他 然后 同意 .

便亦应允。

[ðæt] [ɪz] , ['stɑrtɪŋ] [frɒm; frəm] ['februəri] 20th ,
That is , starting from February 20th ,
那 是 , 开始 从 二月 20th ,

即于二月二十日起，

['evri] [deɪ] ['ɑːftə(r)] [miːlz] , [ai] [wʊd] [gəʊ] [ˌʌp'steəz] [wɪð] [maɪ] [bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)] [tuː; tə] [dɪ'skʌs] [haʊ]
Every day after meals , I would go upstairs with my beloved mother to discuss how
每一个 天 后 餐 , 我 会 去 楼上 和 我的 心爱 母亲 到 讨论 如何
[tuː; tə] [set] [ʌp] [ðə; ði] [siːn] .
to set up the scene .
到 放 向上 这 场景 .

日日饭后同爱娘在楼上商议如何布景，

[haʊ] [tuː; tə] [ləʊ'keɪt] ,
How to locate ,
如何 到 定位 ,

如何位置，

[haʊ] [tuː; tə] [ɪn'tɜːprət] [ðə; ði] ['miːnɪŋ]
How to interpret the meaning
如何 到 解释 这 意义

如何取意，

[haʊ] [tuː; tə] ['kʌlə(r)] .
How to color .
如何 到 颜色 .

如何着色。

[ʌn'tɪl] ['ɜːli] [mɑːtʃ] ,
Until early March ,
直到 早期的 行进 ,

直至三月初间，

[ai] [dʒʌst] ['fɪnɪʃt] ['drɔːɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] .
I just finished drawing it .
我 只是 完成的 绘画 它 .

方才画完。

[ʃiː; ʃi] [wɒz; wəz] ['truːli] ['bjuːtɪf(ə)l] .
She was truly beautiful .
她 曾是 真的 美丽的 .

正是花容月貌，

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [æz; əz] [ɪf] [ˌaɪ 'tiː] [wɜː(r); wə(r)] [ə'laɪv] .
It was as if it were alive .
它 曾是 作为 如果 它 是 活 .

仿佛如生。

[ə; eɪ] ['dʒent(ə)l] [smaɪl] ,
A gentle smile ,
一个 温和的 微笑 ,

轻款微笑，

[ˌaɪ 'tiː] [siːm] [tuː; tə] [biː; bi] [ə'laɪv] [ə'gen] .
It seems to be alive again .
它 似乎 到 是 活 再次 .

依稀欲活。

[ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] ['keəfəli] [pʊt] [ˌaɪ 'tiː] [ə'weɪ] .
Ai Niang carefully put it away .
人工智能 娘 小心 放 它 离开 .

爱娘紧紧收起，

[ðɪs] ['mætə(r)] [nɒt] ['əʊnli] - ,
This matter not only Xiang'er ,
这 事情 不是 仅有的 - ,

此事不但香儿、

[sʌm; səm] [θɪŋz] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['kʌləf(ə)l] [klaʊdz] [ɑː(r); ə(r)] [ˌʌn'nəʊn] .
Some things about the colorful clouds are unknown .
一些 事物 关于 这 丰富多彩的 云 是 未知 .

彩云一些不知，

[liː'æn] - [wɒz; wəz] [kəm'pliːtli] [ˌʌnə'weə(r)] .
Lian Yunping was completely unaware .
连 - 曾是 完全地 不知情 .

连云屏亦丝毫不觉。

['ɑːftə(r)] [sʌm; səm] [taɪm] ,
After some time ,
后 一些 时间 ,

过了些时，

- [geɪv] [hɜː(r); hə(r)] ['fɑː.ðərz] ['pɔːtreɪt] [tuː; tə] - .
Mengqing gave her father's portrait to Zizhi .
- 给予 她 父亲的 肖像 到 - .

梦卿将父亲小影送与子知、

- [hæz; həz] [tuː] ['brʌðəz] .
Zihui has two brothers .
- 有 二 兄弟 .

子慧两个兄弟。

['mædəm] [dʒɛŋ] [rɪ'siːvd] [ə; eɪ] ['pɔːtreɪt] [ɒv; əv] [hɜː(r); hə(r)] [dɪ'siːst] ['hʌzbənd] .
Madam Zheng received a portrait of her deceased husband .
女士 郑 已收到 一个 肖像 的 她 死者 丈夫 .

郑夫人得了亡夫小像，

[ə; eɪ] ['mɪkstʃə(r)] [ɒv; əv] [dʒɔɪ] [ænd; ənd] ['sɒrəʊ] ,
A mixture of joy and sorrow ,
一个 混合物 的 喜悦 和 悲哀 ,

悲喜交加，

-
Mingzizhi
-

命子知、

- [sɔːt] [aʊt] [ə; eɪ] [skɪld] ['krɑːftsmən] [tuː; tə] [peɪst] [ðə; ði] [wɒtʃ] .
Zihui sought out a skilled craftsman to paste the watch .
- 寻求 出去 一个 熟练 工匠 到 粘贴 这 手表 .

子慧觅良工糊表，

[stɔː(r)] [ˌaɪ 'tiː] [ɪn] [ə; eɪ] [brə'keɪd] [paʊtʃ] [ɔː(r)] ['ɪnsens] [bɒks] .
Store it in a brocade pouch or incense box .
店铺 它 在 一个 锦缎 小袋 或者 香 盒子 .

用锦囊香匣收贮。

['leɪtə(r)] , [wen] [ðə; ði] [taɪm] [keɪm] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['festɪvlz] [ə'raɪvd] ,
Later , when the time came and the festivals arrived ,
之后 , 什么时候 这 时间 来了 和 这 节日 到达的 ,

到后来逢时遇节，

[ðeɪ] [ðen] [ʌn'fəʊldɪd] [ðə; ði] [skrəʊl] [ænd; ənd] [əd'maɪəd] [ˌaɪ 'tiː] , [bʌt; bət] [ðæts] [ə'nʌðə(r)] ['stɔːri] .
They then unfolded the scroll and admired it , but that's another story .
他们 然后 展开 这 滚动 和 钦佩 它 , 但 那就是 其他 故事 .

便展开瞻仰一番不提。

[ˌfɜːðəˈmɔː(r)] , [ˈɑːftə(r)] - [ˈpeɪntɪd] [hɜː(r); hə(r)] [ˈmʌðərz] [ˈpɔːtreɪt] ,
Furthermore , after Mengqing painted her mother's portrait ,
此外 , 后 - 绘 她 母亲的 肖像 ,

再说梦卿自给爱娘画影之后，

[rɪˈdjuːst] [ˈenədʒi]
Reduced energy
减少 活力

精神减少，

[daɪˈdʒestʃən; dɪˈdʒestʃən] [ænd; ənd] [ˈwiːknəs] .
Digestion and weakness .
消化 和 弱点 .

饮食虚消。

[ˈmædəm] [kæŋ] [ˈəʊnli] [njuː] [ðæt] [ˌaɪ ˈtiː] [wɒz; wəz] [hɜː(r); hə(r)] [fɜːst] [ˈpregnənsi] [ænd; ənd] [fɜːst] [dɪˈlɪvəri] .
Madam Kang only knew that it was her first pregnancy and first delivery .
女士 炕 仅有的 知道 那 它 曾是 她 第一的 怀孕 和 第一的 送货 .

康夫人只道初胎头产，

[jʊl] [ɪnˈevɪtəbli] [ˈsʌfə(r)] [sʌm; səm] [ˈhɑːdʃɪp] .
You'll inevitably suffer some hardship .
你会 不可避免地 遭受 一些 困境 .

少不得要受些苦处，

[ˈevri] [deɪ] , [lɪŋ] - [ɜːrdʒd] [hɪm] [tuː; tə] [iːt] [ænd; ənd] [teɪk] [ˈmedsn; ˈmedɪsn] .
Every day , Ling Yunping urged him to eat and take medicine .
每一个 天 , 凌 - 敦促 他 到 吃 和 拿 药品 .

日日令云屏劝食劝药，

[ˈɔːlweɪz] [peɪ] [əˈtenʃ(ə)n] [tuː; tə] [ˈtʃaɪldbɜːθ] [ænd; ənd] [məˈtɜːnəti] [keə(r)] .
Always pay attention to childbirth and maternity care .
总是 支付 注意力 到 分娩 和 产科 关心 .

总在育婴保产上留心。

[fuːd] [ænd; ənd] [drɪŋk] [wɜː(r); wə(r)] [dɪˈlɪvəd] [ɪn] [drəʊvz] .
Food and drink were delivered in droves .
食物 和 喝 是 发表 在 成群 .

一时送饮食的络绎不绝。

[ˈmædəm] [tæŋ] [sent] [ˈdʒɪnseŋ] [waɪn] .
Madam Tang sent ginseng wine .
女士 唐 发送 参 葡萄酒 .

棠夫人送人参酒，

[ˈleɪdi] [dʒɪŋ] [sent] [hɪm] [faɪn] [sæp] [ˈpaʊdə(r)] .
Lady Jing sent him fine sap powder .
女士 景 发送 他 美好的 树液 粉末 .

荆夫人送莎木细粉，

[ˈmædəm] [hiː; hi] [sent] [ˈbiːtl] [nʌts] [ænd; ənd] [waɪt] [ˈflaʊə(r)] .
Madam He sent betel nuts and white flour .
女士 他 发送 槟榔 坚果 和 白色的 面粉 .

合夫人送桄榔白面，

[ˈleɪdi] [ˈfuː] [sent] [ˈfreɪgrənt] [ˈpɪkld] [ˈwɔːtə(r)] [ˈtʃesnʌts] .
Lady Fu sent fragrant pickled water chestnuts .
女士 傅 发送 香 腌制 水 栗子 .

肤夫人送香糟茭白，

[ˈmædəm] [kæŋ] [sent] [ˈkændid] [ˈkæsɪə] [siːdz] .
Madam Kang sent candied cassia seeds .
女士 炕 发送 脯 决明子 种子 .

康夫人送蜜饯决明，

['mædəm] [tʃʊ] [sent] [waɪt] ['pɪdʒɪn] [egz] .
Madam Xu sent white pigeon eggs .
女士 徐 发送 白色的 鸽子 鸡蛋 .

胥夫人送白鸽卵，

['mædəm] [lɪn] [sent] [waɪld] [egz] .
Madam Lin sent wild eggs .
女士 林 发送 荒野 鸡蛋 .

林夫人送野鸡蛋，

['piːp(ə)l] [frɒm; frəm] - [sent] ['əʊvə(r)] ['krɪspi] [bɔɪld] [dʌk] .
People from Xuan'an sent over crispy boiled duck .
人们 从 - 发送 超过 酥脆 煮沸 鸭子 .

宣安人送酥烹水刁鸭，

[tʃuː] - [sent] ['əʊvə(r)] [ə; eɪ] ['faɪnli] [kʊkt] [blæk] - [baʊnd] ['ruːstə(r)] .
Chu Erniang sent over a finely cooked black - boned rooster .
楚 - 发送 超过 一个 精细地 煮熟 黑色的 - 骨 公鸡 .

楚二娘送细煮乌雄鸡，

[ræn] - [sent] [freʃ] [kɑːp] [frɒm; frəm] ['tjɑːn'dʒin] .
Ran Anren sent fresh carp from Tianjin .
兰 - 发送 新鲜的 鲤鱼 从 天津 .

冉安人送天津鲜鲤，

['tʃɪŋ'dʒoʊ] [dʒ'uːdʒuːbz]
Qingzhou jujubes
青州 枣子

青州大枣，

['leɪdi] [jæŋ] [sɔː] [ɒf] [ðə; ði] [tuː] ['dʒentlmən] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [saʊθ] ['tʃaɪnə] [siː] .
Lady Yang saw off the two gentlemen from the South China Sea .
女士 杨 锯 离开 这 二 先生们 从 这 南 中国 海 .

杨安人送南海雌雄郎君子。

[ænd; ənd] [θæŋks] [tuː; tə] - ['liːdɪŋ] - ,
And thanks to Chunwan leading Ding'er ,
和 谢谢 到 - 领导 - ,

又亏春畹领着鼎儿、

[jæŋ] [meɪd] [suːp] .
Yang made soup .
杨 制成 汤 .

养氏作羹汤，

['kʊkɪŋ] ['pɒrɪdʒ] [ænd; ənd] [raɪs] ,
Cooking porridge and rice ,
烹饪 稀饭 和 米 ,

煮粥饭，

[ɔːl] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] ['suːtɪd; 'sjuːtɪd] - [teɪsts] .
All of them suited Mengqing's tastes .
全部 的 他们 适合 - 口味 .

俱与梦卿的口味相合，

- [ɪz] [stɪl] ['sʌmwɒt] ['juːzəb(ə)l] .
Mengqing is still somewhat usable .
- 是 仍然 有些 可用 .

梦卿尚可勉强用些。"

[ðə; ði] ['pæθə,dʒənz] [ɑː(r); ə(r)] ['dɪfrənt] .
The pathogens are different .
这 病原体 是 不同的 .

只是病原不一，

[hiːl] [ðɪs]
Heal this
愈合 这

医好这件，

[ænd; ənd] [ðæt] [wʌn] [keɪm] [ə'gen] .
And that one came again .
和 那 一 来了 再次 .

又生那件，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['dɪfɪkəlt] [tuː; tə][kjʊə(r)] ['kwɪkli] .
It is difficult to cure quickly .
它 是 难的 到 治愈 迅速地 .

急切难痊。

[klaʊd] [skriːn]
Cloud screen
云 屏幕

云屏、

[ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] ['wɒntɪd] [tuː; tə] [tel] [ðə; ði]['leɪdi] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['gɒsɪp] ['sevrəl] [taɪmz] ,
Ai Niang wanted to tell the lady about the gossip several times ,
人工智能 娘 通缉 到 告诉 这 女士 关于 这 闲话 一些 时代 ,

爱娘几次要将那些闲言闲语告知夫人，

['fɜːstli] , [ai][fɪə(r)] [ðæt] [maɪ] [waɪf] [wɪl] [biː; bi] ['æŋgri] .
Firstly , I fear that my wife will be angry .
首先 , 我 害怕 那 我的 妻子 将要 是 生气的 .

一则怕夫人着恼，

['sekəndli] , - [stɒpt] [hɪm] [ə'gen] .
Secondly , Mengqing stopped him again .
第二 , - 停止 他 再次 .

二则又被梦卿拦阻。

[ɔːl'ðəʊ] - [wɒz; wəz] [ɪl] ,
Although Mengqing was ill ,
虽然 - 曾是 患病的 ,

梦卿虽是带病，

[stɪl] [drest] ['elɪgəntli] [ænd; ənd] [wɪð] [braɪt] [meɪkʌp] .
Still dressed elegantly and with bright makeup .
仍然 穿着 优雅地 和 和 明亮的 化妆品 .

仍然明妆雅服，

['nevə(r)] [ˌʌn'kempt] [ɔː(r)] [ˌʌn'kempt]
Never unkempt or unkempt
绝不 蓬头垢面 或者 蓬头垢面

从不蓬头垢面，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ɪg'zæktli][ðə; ði] [seɪm] [æz; əz][ðə; ði] ['pɔːtreɪt] [ɒv; əv][ðə; ði] [bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)] [ðæt] [wɒz; wəz]
It is exactly the same as the portrait of the beloved mother that was
它 是 确切地 这 相同的 作为 这 肖像 的 这 心爱 母亲 那 曾是
['peɪntɪd] .
painted .
绘 .

恰好与所画伴爱娘的小影一丝不差。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [prɪ'saɪsli] :
It is precisely :
它 是 恰恰 :

正是：

[prɪ'zɜːv] [ðə; ði] [ˌɪnɪk'stɪŋgwɪʃəb(ə)l] ['es(ə)ns] ,
Preserve the inextinguishable essence ,
保存 这 不灭的 本质 ,

保不灭之精光，

[ðeɪ] [rɪ'tɜːnd] [tuː; tə] ['hev(ə)n] .
They returned to heaven .
他们 返回 到 天堂 .

还归天上。

[rɪ'teɪnɪŋ] ['endləs] ['elɪgəns] ,
Retaining endless elegance ,
保留 无尽的 优雅 ,

留无穷之雅丽，

[spred] [tuː; tə][ðə; ði] [wɜːld] .
Spread to the world .
传播 到 这 世界 .

播向人间。

[ðə; ði] [rɪ'kluːs] [sed] :
The recluse said :
这 隐士 说 :

散人曰：

[ðə; ði] [liːst] [rɪ'laɪəb(ə)l] [θɪŋ] [ɪn] [laɪf] [ɪz]
The least reliable thing in life is
这 至少 可靠的 事物 在 生活 是

人生最不足恃者，

[ɪts] [dʒʌst][æn; ən] ['empti] [ˌrepju'teɪʃ(ə)n] .
It's just an empty reputation .
它是 只是 一个 空的 名声 .

虚名也。

[ɪf] [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)][ðə; ði][wʌn][ai] [driːm] [ɒv; əv] ,
If you are the one I dream of ,
如果 你 是 这 一 我 梦 的 ,

若梦卿者，

[ə'bʌv] [ðə; ði][ɪm'pɪəriəl] [kɔːt] ,
Above the imperial court ,
多于 这 帝国 法庭 ,

上而朝廷，

[frɒm; frəm] [sleɪvz] ,
From slaves ,
从 奴隶 ,

下而奴隶，

[ə'mʌŋ] [ðə; ði][klænz][ænd; ənd] ['relətɪvz] [baɪ] ['mærɪdʒ] ,
Among the clans and relatives by marriage ,
之中 这 氏族 和 亲属 经过 婚姻 ,

中而族党姻亲，

['evriwʌn] [英 ['tʃerɪʃ] 美 ['tʃerɪʃ]][ænd; ənd] [lʌvz] [ˌaɪ 'tiː] .
Everyone cherishes and loves it .
每个人 珍惜 和 爱 它 .

莫不重之爱之，

[bʌt; bət][ʃiː; ʃi] ['ʌltɪmətli] [feɪld] [tuː; tə] [wɪn] ['əʊvə(r)][hɜː(r); hə(r)] ['hʌzbənd] .
But she ultimately failed to win over her husband .
但 她 最终 失败的 到 赢 超过 她 丈夫 .

而终不获于其夫，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] [ˌmɪskən'sepʃ(ə)n] [kɔːzd] [baɪ] ['empti] [feɪm] .
It is a misconception caused by empty fame .
它 是 一个 误解 导致 经过 空的 名声 .

虚名之误之也。

[weə(r)] [ðə; ði] [neɪm] [ɪz][ləʊ'keɪtɪd] ,
Where the name is located ,
在哪里 这 姓名 是 位于 ,

盖名之所在，

[ə; eɪ] ['dʒɛntəlmənz] [ˌekspek'teɪʃ(ə)nz][ɑː(r); ə(r)] [tuː] [haɪ] .
A gentleman's expectations are too high .
一个 绅士的 期望 是 也 高的 .

君子望之太过，

['peti] ['piːp(ə)l] [ɑː(r); ə(r)] [tuː] ['dʒeləs] [ɒv; əv][ˌaɪ 'tiː] .
Petty people are too jealous of it .
小气 人们 是 也 嫉妒的 的 它 .

小人忌之太深，

[həʊp] [hæz; həz] [pɑːst] ,
Hope has passed ,
希望 有 通过了 ,

望既过，

[ðen] ['iːv(ə)n][ðə; ði] ['slaɪtɪst] ['əʊvəsaɪt] [wɪl] [biː; bi] [ˌəʊvə'lʊkt] .
Then even the slightest oversight will be overlooked .
然后 甚至 这 丝毫 监督 将要 是 被忽视的 .

则毫忽不周，

[ðɪs] [wɪl] [ɪn'evɪtəbli] [reɪz] [daut] .
This will inevitably raise doubts .
这 将要 不可避免地 增加 疑虑 .

必生其疑。

[ðə; ði] [tə'buː] [ɪz] [diːp] ,
The taboo is deep ,
这 忌讳 是 深的 ,

忌既深，

[ðə; ði] [sɪlk] [θred] ['luːs(ə)nd] ['slaɪtli] .
The silk thread loosened slightly .
这 丝绸 线 松动 轻微地 .

则丝微稍懈，

[hiː; hi] ['hɑːbə] [hɪz; ɪz] ['slɑːndərəs] [ɪn'tenʃ(ə)nz] .
He harbored his slanderous intentions .
他 藏匿 他的 诽谤 意图 .

心肆其谤。

['klærəfaɪ] [daut] [ænd; ənd] [ə'vɔɪd] ['slɑːndə(r)] .
Clarify doubts and avoid slander .
阐明 疑虑 和 避免 诽谤 .

释疑避谤，

[ðeə(r)] [meɪ] [biː; bi] [sʌtʃ] ['skɪlz] [ə'mʌŋ] [kləʊz] [frendz] [ænd; ənd] ['brʌðəz] .
There may be such skills among close friends and brothers .
那里 可能 是 这样的 技能 之中 关闭 朋友们 和 兄弟 .

在交游兄弟间或有其术，

[tuː; tə][ðə; ði] ['kʌp(ə)l] [ɪn][ðeə(r)]['buːdwɑː(r)] ,
To the couple in their boudoir ,
到 这 夫妻 在 他们的 闺房 ,

至闺闱夫妇，

[fjuː] [duː; də] [nɒt] [dɪ'spɜːs] .
Few do not disperse .
很少 做 不是 分散 .

鲜有不散者也。

[ðə; ði] [nekst] [tuː] ['tʃæptəz] [wɪl] [dɪ'skraɪb] - [deθ] .
The next two chapters will describe Mengqing's death .
这 下一个 二 章节 将要 描述 - 死亡 .

下两回写梦卿之死，

[ðɪs] [taɪm] [ɪts] [stɪl] [æz; əz] ['laɪvli] [æz; əz] ['evə(r)] .
This time it's still as lively as ever .
这 时间 它是 仍然 作为 热闹 作为 曾经 .

此回犹闹热乃尔，

[ðɪs] ['tʃæptə(r)] [wɪl] [biː; bi] [ðə; ði] ['əʊpənɪŋ] ['tʃæptə(r)] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [nekst] [tuː] ['tʃæptəz] .
This chapter will be the opening chapter for the next two chapters .
这 章 将要 是 这 开幕 章 为了 这 下一个 二 章节 .

则此回乃下两回开笔也。

['tʃæptə(r)] ['θɜːti] - [faɪv] : [dʒi] - [faɪts] [θruː] [θriː] ['pɑːsɪz] , [jæn] - [ɪz] ['stɑːtld] [baɪ] [æn; ən] [əʊld] ['əʊmən] [ə'gen]
Chapter Thirty - Five : Ji Zizhang Fights Through Three Passes , Yan Mengqing is Startled by an Old Omen Again
章 三十 - 五 : 季 - 战斗 通过 三 通过 , 严 - 是 惊慌 经过 一个 老的 预兆 再次

第三十五回 季子章转战三关 燕梦卿重惊旧兆

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ɪn'taɪəli] [djuː] [tuː; tə] [ðə; ði] ['wɪzdəm] [sɒːd] [ðæt] [ðə; ði] [θriː] [kɔ:psiz] [ɑː(r); ə(r)] [s'ɛvəd] .
It is entirely due to the wisdom sword that the three corpses are severed .
它 是 完全 到期的 到 这 智慧 剑 那 这 三 尸体 是 切断 .

全凭慧剑断三尸，

['hævɪŋ] [siːn] [θruː] [ðə; ði] [ɪ'ljʊʒən] [ɒv; əv] ['wɜːldli] [ə'feəz] , [wʌn] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [biː; bi] ['fuːlɪʃ] .
Having seen through the illusions of worldly affairs , one should not be foolish .
拥有 已见 通过 这 幻觉 的 世俗 事务 , 一 应该 不是 是 愚蠢 .

悟彻尘缘不作痴。

[ɪn] [ðə; ði] [end] , [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [ɔːl] [ə; eɪ] [driːm] .
In the end , it was all a dream .
在 这 结尾 , 它 曾是 全部 一个 梦 .

事到头来浑是梦，

[ðə; ði] ['kəʊldnəs] [ɒv; əv] ['hjuːmən] [rɪ'leʃən'ʃɪp] [ænd; ənd] [ðə; ði] [blæŋk] [speɪs] [ɒv; əv] [ðə; ði] [dɪ'spjuːt] .
The coldness of human relationships and the blank space of the dispute .
这 寒冷 的 人类 关系 和 这 空白的 空间 的 这 争议 .

炎凉空白费争持。

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [ə'baʊt] [gɛŋ] [læŋ] ,
Now , let's talk about Geng Lang ,
现在 , 我们来吧 讲话 关于 耿 朗 ,

却说耿朗、

[dʒi] [liː] [went] [tuː; tə] ['tjɑːn'dʒin] [bɪ'fɔː(r)] [ðə; ði] [tenθ] [deɪ] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['sekənd] ['luːnə(r)] [mʌnθ] .
Ji Li went to Tianjin before the tenth day of the second lunar month .
季 李 去 到 天津 前 这 第十 天 的 这 第二 月球 月 .

季狸二月初十日前赴天津，

[baɪ] [ðə; ði] [end] [ɒv; əv] ['februəri] ,
By the end of February ,
经过 这 结尾 的 二月 ,

至二月底，

[truːps] [frɒm; frəm] [ɔːl] [də'rekʃ(ə)nz] [ə'raɪvd] .
Troops from all directions arrived .
军队 从 全部 方向 到达的 .

各处兵马都到，

['ɑːftə(r)] [mɔː(r)] [ðæn; ðən] [ə; eɪ] [mʌnθ] [ɒv; əv] ['kəʊtʃɪŋ] ,
After more than a month of coaching ,
后 更多的 比 一个 月 的 教练 ,

教演月余，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ɔːl'redi] ['ɜːli] ['sʌmə(r)] , [ɪn] ['eɪprəl] .
It is already early summer , in April .
它 是 已经 早期的 夏天 , 在 四月 .

已是孟夏四月。

[mɛŋ] [dʒɛŋ] [reɪzd] [hɪz; ɪz] ['bænə(r)] [ænd; ənd] ['məubilaizd] [hɪz; ɪz] [truːps] .
Meng Zheng raised his banner and mobilized his troops .
孟 郑 提高 他的 横幅 和 动员起来 他的 军队 .

孟征祭纛兴兵，

[hɔːs] [stæns] [tə'geðə(r)] ,
Horse stance together ,
马 姿态 一起 ,

马步同行，

[əd'vɑːns] [baɪ] [bəuθ] [lænd] [ænd; ənd] ['wɔːtə(r)] .
Advance by both land and water .
进步 经过 两个都 土地 和 水 .

水陆并进。

[ə'raɪvɪŋ] [æt; ət] [liːɑːŋgji] [pɑːs] ,
Arriving at Liangyi Pass ,
抵达 在 两仪 经过 ,

来至两仪山口，

[ðə; ði] [θiːf] [huː] [kiːps] [hɪz; ɪz] [maʊθ] [ʃʌt] ,
The thief who keeps his mouth shut ,
这 贼 WHO 保持 他的 嘴 关闭 ,

守口贼将，

[ðæt] [wɒz; wəz] [baɪ] - , [ðə; ði] ['liːdə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['neðəwɜːld] ['kɪŋdəm] .
That was Bai Liufang , the leader of the Netherworld Kingdom .
那 曾是 白 - , 这 领导者 的 这 冥界 王国 .

乃冥光国头目百流放，

[ðə; ði] [pri'kɔːʃənz] [ɑː(r); ə(r)] ['veri] [taɪt] .
The precautions are very tight .
这 防范措施 是 非常 紧的 .

防范甚紧，

[æn; ən] ['ɜːdʒənt] [ə'tæk] [feɪld] .
An urgent attack failed .
一个 紧迫的 攻击 失败的 .

急切攻打不下。

[ðə; ði] [djuːk] [ɒv; əv] - [juːst] [ˌdiː'ɛn'dʒiː] [eɪz] [plæn] [tuː; tə] [krɒs] - .
The Duke of Chengguo used Deng Ai's plan to cross Yinping .
这 公爵 的 - 用过的 邓 人工智能 计划 到 叉 - .

前部成国公用邓艾过阴平之计，

[ˈɔːdəd] [dʒi][liː][tuː; tə] [liːd] [hɪz; ɪz][ˈsuːɪsaɪd] [skwɒd] [tuː; tə] [klaɪm] [vaɪnz] [ænd; ənd] [klɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði]
Ordered Ji Li to lead his suicide squad to climb vines and cling to the
订购 季 李 到 带领 他的 自杀 队 到 爬 藤蔓 和 黏着 到 这
[ˈbrɑːntʃɪz] [ˌəʊvəˈnaɪt] .
branches overnight .
分支 过夜 .

令季狸率敢死士连夜攀藤附葛，

[səˈspenʃ(ə)n] [ˈkeɪb(ə)l] [ræpt] [ɪn] [felt] ,
Suspension cable wrapped in felt ,
暂停 电缆 包装 在 毛毡 ,

悬索裹毡，

[ˈɑːftə(r)] [ˈsɜːklɪŋ] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈbændɪt][kæmp] .
After circling out of the bandit camp .
后 盘旋 出去 的 这 土匪 营 .

绕出贼寨之后。

[æt; ət] [dɔːn] ,
At dawn ,
在 黎明 ,

五更时分，

[ˈhɪərɪŋ] [ˈkænən] [ˈfaɪə(r)][frɒm; frəm] [ˌaʊtˈsaɪd] [ðə; ði] [ˈmaʊntənz] ,
Hearing cannon fire from outside the mountains ,
听力 大炮 火 从 外部 这 山脉 ,

听得山外炮响，

[meɪk] [ə; eɪ] [ʃaʊt] ,
Make a shout ,
制作 一个 喊 ,

发一声喊，

[breɪk] [aʊt] [frɒm; frəm] [wɪˈðɪn] .
Break out from within .
休息 出去 从 之内 .

从内杀出。

[ðə; ði][ˈbændits][hæd; həd][nəʊ][aɪˈdɪə] [haʊ] [ˈmeni] [truːps] [ðeɪ] [hæd; həd] .
The bandits had no idea how many troops they had .
这 强盗 有 不 主意 如何 许多 军队 他们 有 .

贼人正不知有多少军马。

[ðə; ði][ˈsəʊldʒəz] [əˈtækɪŋ] [ðə; ði] [ˈmaʊntən] [pɑːs] [frɒm; frəm][ðə; ði] [ˌaʊtˈsaɪd] [lɔːntʃt] [ə; eɪ]
The soldiers attacking the mountain pass from the outside launched a
这 士兵 攻击 这 山 经过 从 这 外部 发射 一个
[ˌsɪm(ə)lˈteɪniəs] [əˈsɔːlt] .
simultaneous assault .
同时 突击 .

外边攻山口弁兵一鼓齐上，

[baɪ] - [wɒz; wəz] [əˈtækt] [frɒm; frəm][bəʊθ] [saɪdz] .
Bai Liufang was attacked from both sides .
白 - 曾是 遭到攻击 从 两个都 侧面 .

百流放背腹受敌，

[ˈkeɪɒs] [wɪl] [breɪk] [aʊt] [wɪˈðaʊt] [ə; eɪ] [faɪt] .
Chaos will break out without a fight .
混乱 将要 休息 出去 没有 一个 斗争 .

不战自乱，

[ðeɪ] [lɒst] [ðə; ði] ['maʊntən] [pɑːs] [lɒŋ] [ə'gəʊ] .
They lost the mountain pass long ago .
他们 丢失的 这 山 经过 长的 前 .

早失了山口，

[baɪ] - [wɒz; wəz] [ʃɒt] [ænd; ənd] [kɪld] [baɪ] [tʃɑːŋ] [ʃeŋ] .
Bai Liufang was shot and killed by Chang Sheng .
白 - 曾是 射击 和 被杀 经过 张 盛 .

百流放被常胜射死。

[mɛŋ] [dʒɛŋ] ['entəd] [ðə; ði] ['maʊntənz] ,
Meng Zheng entered the mountains ,
孟 郑 进入 这 山脉 ,

孟征进山，

[kə'mɑːndə(r)] [ˌeɪtʃ'juː] [ʃɪŋ] [wɒz; wəz] ['ɔːdəd] [tuː; tə] [gɑːd] [ðə; ði] ['maʊntən] [pɑːs] .
Commander Hu Xing was ordered to guard the mountain pass .
指挥官 胡 邢 曾是 订购 到 警卫 这 山 经过 .

令都尉胡兴守住山口，

[ðeɪ] [rɪ'siːvd] [ðə; ði] [ə'bʌndənt] [greɪn] [ænd; ənd] [prə'vɪʒ(ə)nz] .
They received the abundant grain and provisions .
他们 已收到 这 丰富 粮食 和 条款 .

接应富有运粮饷。

['səʊldʒəz] [ænd; ənd] ['ɒfɪsəz] [ɒv; əv] [iːtʃ] [bə'tæliən] ,
Soldiers and officers of each battalion ,
士兵 和 警官 的 每个 营 ,

各营兵将，

[ðeɪ] ['mɑːtʃt] [tə'wɔːdz] - [pɑːs] .
They marched towards Dayuan Pass .
他们 行军 向 - 经过 .

杀向大渊关而来。

[ðə; ði] ['bændɪt] ['dʒen(ə)rəl] ['gaːdiŋ] [ðə; ði] [pɑːs] [tʃɑːdʒd] [tə'wɔːdz] [lɒŋ] [ju] .
The bandit general guarding the pass charged towards Long Yu .
这 土匪 一般的 守护 这 经过 带电 向 长的 于 .

守关贼将冲龙玉，

[hiː; hi] [ɪz] [ðə; ði] ['liːdə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['neðəwɜːld] ['kɪŋdəm] .
He is the leader of the Netherworld Kingdom .
他 是 这 领导者 的 这 冥界 王国 .

乃冥光国头目，

[ðeɪ] ['fɔːtɪfaɪd] [ðeə(r)] [pə'zɪʃnz] [ænd; ənd] [dɪd] [nɒt] [kʌm] [aʊt] .
They fortified their positions and did not come out .
他们 强化 他们的 职位 和 做过 不是 来 出去 .

坚壁不出，

[ðə; ði] ['steɪlmeɪt] ['lɑːstɪd] [fɔː(r); fə(r)] [ten] [deɪz] .
The stalemate lasted for ten days .
这 僵局 持续 为了 十 天 .

相持经旬。

[dʒi] [liː] ['siːkrətli] [ɪn'fɔːmd] [dʒuː] [ʃen] ,
Ji Li secretly informed Zhu Shen ,
季 李 偷偷 知情的 朱 沈 ,

季狸秘密告知朱伸，

[ðə; ði]['ɔːdə(r)][wɒz; wəz]['gɪv(ə)n] [ðæt] [ðə; ði] ['ɑːmi] [wɒz; wəz] [nɒt] [ə'laʊd] [tuː; tə] [dɪ'mɒlɪʃ] [ɔː(r)] ['dæmɪdʒ]
The order was given that the army was not allowed to demolish or damage
这 命令 曾是 给定 那 这 军队 曾是 不是 允许 到 拆除 或者 损害
['haʊzɪz] [ˌaʊt'saɪd] [ðə; ði] ['sɪti] .
houses outside the city .
房屋 外部 这 城市 .

号令军中不许拆坏城外房屋，

[ðeɪ] [kʌt] [daʊn] [ænd; ənd] [bɜːnd] [ðə; ði] [triːz] [ˌaʊt'saɪd] [ðə; ði] ['sɪti] .
They cut down and burned the trees outside the city .
他们 切 向下 和 烧伤 这 树木 外部 这 城市 .

斫烧城外林木。

['eni] ['bændits] [huː] [went] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sɪti] [tuː; tə]['gæðə(r)] ['faɪəwʊd] [ɔː(r)] [fetʃ] ['wɔːtə(r)] ,
Any bandits who went out of the city to gather firewood or fetch water ,
任何 强盗 WHO 去 出去 的 这 城市 到 收集 柴 或者 拿来 水 ,

凡贼众有出城樵柴汲水者，

[wiː; wi] [wɪl] [nɒt] [əb'strʌkt] [ðem; ðəm][ɪn] ['eni] [wei] .
We will not obstruct them in any way .
我们 将要 不是 阻碍 他们 在 任何 方式 .

概不拦阻。

[ɪf] ['wɪmɪn] , ['kæt(ə)l] , [ɔː(r)] ['hɔːsɪz] [ɑː(r); ə(r)] [faʊnd] [ɪn][ðə; ði][kæmp]
If women , cattle , or horses are found in the camp
如果 女性 , 牛 , 或者 马匹 是 成立 在 这 营

如营中有搜得妇女牛马者，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][ɔːl] [sent] [tuː; tə][ðə; ði] ['sɪti] [wɔːlz] .
They were all sent to the city walls .
他们 是 全部 发送 到 这 城市 墙壁 .

俱送至城下，

[let] [ðem; ðəm] [dɪ'saɪd] .
Let them decide .
让 他们 决定 .

听其认取。

[ðɪs] [kən'tɪnjuːd] [fɔː(r); fə(r)] ['sevrəl] ['dʌz(ə)n] [deɪz] .
This continued for several dozen days .
这 持续 为了 一些 打 天 .

如是者数十日，

[dʒuː] [ʃen] [led][hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [ə'tæk] [ðə; ði] ['sɪti] .
Zhu Shen led his troops to attack the city .
朱 沈 引领 他的 军队 到 攻击 这 城市 .

朱伸督兵攻城，

['sʌd(ə)nli] , ['faɪə(r)] [brəʊk] [aʊt] [ɒn][ðə; ði] ['sɪti] [wɔːl] .
Suddenly , fire broke out on the city wall .
突然 , 火 打破 出去 在 这 城市 墙 .

忽地城头火起，

[ðə; ði] [ʃaʊts] [wɜː(r); wə(r)] ['greɪtli] [ɪn'kʌrɪdʒd] .
The shouts were greatly encouraged .
这 喊叫 是 非常 鼓励 .

喊声大振，

['kaʊntləs] [mɪ'lɪʃəmən]
Countless militiamen
无数 民兵

无数民兵，

['həʊldɪŋ] [ðə; ði]['loʊərd; 'laʊərd][flæg][ɪn][hænd] ,
Holding the lowered flag in hand ,
保持 这 降低 旗帜 在 手 ，

手执降旗，

[ə; eɪ] [keɪ'ɒtɪk] ['mæsəkə(r)] [in'sju:] .
A chaotic massacre ensued .
一个 混乱 屠杀 随后 .

夺门混杀。

[dʒuː] [ʃen] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] ['ɪntuː][ðə; ði] ['sɪti] [frɒm; frəm] [ˌaʊt'saɪd] .
Zhu Shen led his troops into the city from outside .
朱 沈 引领 他的 军队 进入 这 城市 从 外部 .

外边朱伸督兵进城，

[ˌaɪ 'tiː] ['hæpənd] [tuː; tə] [kə'laɪd] [wɪð] - [ɪn][ðə; ði]['bɑːbɪk(ə)n] .
It happened to collide with Chonglongyu in the barbican .
它 发生 到 碰撞 和 - 在 这 巴比肯 .

在瓮城间恰好与冲龙玉撞在一处。

[bʌt; bət] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði][ræŋks][ɒv; əv] [sə'rendəd] ['səʊldʒəz] ,
But within the ranks of surrendered soldiers ,
但 之内 这 排名 的 投降 士兵 ，

但见降兵队内，

[wʌn]['pɜːs(ə)n] [tɜːnd] [ðə; ði] ['teɪblz] [ænd; ənd] [fɔːt] [bæk] .
One person turned the tables and fought back .
一 人 转向 这 表格 和 战斗 后退 .

一人翻身杀回，

[dʒiː'æŋ] - [wɒz; wəz] [kɪld] [wɪð] [ə; eɪ]['sɪŋg(ə)l] [sɒːd] [θrʌst] .
Jiang Chonglongyu was killed with a single sword thrust .
江 - 曾是 被杀 和 一个 单身的 剑 推力 .

将冲龙玉一剑搠死。

[ɪn][ðə; ði] [aɪz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['pʌblɪk] ,
In the eyes of the public ,
在 这 眼睛 的 这 民众 ，

众视之，

[ɪts] [dʒi] [liː] ,
It's Ji Liye ,
它是 季 利耶 ，

乃季狸也，

[ðeɪ] [ðen] ['kæptʃəd] - [pɑːs] .
They then captured Dayuan Pass .
他们 然后 捕获 - 经过 .

遂夺了大渊关。

[mɛŋ] [zʒɛŋksi] , [mɑː][ˌɛlˌaɪ'juː] , [ænd; ənd] [jɪn] [dʒiː] , [ðə; ði] [tʃiːf] [klɑːks]
Meng Zhengxi , Ma Liu , and Yin Jie , the chief clerks
孟 正熙 ， 马 刘 ， 和 阴 杰 ， 这 首席 职员

孟征息马留主事阴杰、

[kə'mɑːndə(r)] [wuː] [mɛŋ] [wɒz; wəz] [st'eɪʃənd] [ðeə(r)] .
Commander Wu Meng was stationed there .
指挥官 吴 孟 曾是 驻 那里 .

指挥吴蒙把守。

[ðeɪ] [ðen] ['hedɪd] [tə'wɔːdz] - [pɑːs] .
They then headed towards Jianggong Pass .
他们 然后 标题 向 - 经过 .

又往绛宫关进发。

[ðə; ði]['dʒen(ə)rəl] ['gɑːdiŋ] [ðɪs] [pɑːs] [wɒz; wəz] [luː] [dʒʌnmɪŋ] , [ðə; ði] [tʃiːf] [əd'mɪnɪstreɪtə(r)] [ɒv; əv]
The general guarding this pass was Lou Junming , the chief administrator of
这 一般的 守护 这 经过 曾是 卢 俊明 , 这 首席 行政人员 的
- ['kɪŋdəm] .
Zhuling Kingdom .
- 王国 .

这关守将乃朱陵国总目娄君明，

[ə'pɒn] ['hɪərɪŋ] [ðæt] [dʒuː] - [hæd; həd] [ə'raɪvd] . . .
Upon hearing that Zhu Shenbing had arrived . . .
之上 听力 那 朱 - 有 到达的 . . .

闻得朱伸兵到，

['θɪŋkɪŋ] [ðeɪ] [kʊd; kəd] [weɪt] [ɪn] ['kʌmfət] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] ['enəmi] [tuː; tə] ['taɪə(r)] [ðəm'selvz] [aʊt] ,
Thinking they could wait in comfort for the enemy to tire themselves out ,
思维 他们 可以 等待 在 舒适 为了 这 敌人 到 胎 他们自己 出去 ,

自以为以逸待劳，

[hiː; hi] [ɪ'miːdiətli] [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [miːt] [ðə; ði] ['enəmi] .
He immediately led his troops to meet the enemy .
他 立即地 引领 他的 军队 到 见面 这 敌人 .

即刻领兵迎敌。

[wen] [ðə; ði] [tuː] [met] ,
When the two met ,
什么时候 这 二 遇见 ,

两下相遇，

[rɪ'gɑːdləs] [ɒv; əv] [həʊst] [ɔː(r)] [gest] ,
Regardless of host or guest ,
不管 的 主持人 或者 客人 ,

不分主客，

[ə; eɪ] [keɪ'ɒtɪk] ['meleɪ] [in'sjuː] .
A chaotic melee ensued .
一个 混乱 近战 随后 .

一齐混战。

[ðə; ði] ['gærɪsn] [kə'mɑːndə(r)] , [keɪ 'iː] [ræŋ] , ['ventʃəd] [diːp] ['ɪntuː] [ðə; ði] ['enəmi] [laɪnz] .
The garrison commander , Ke Rang , ventured deep into the enemy lines .
这 驻军 指挥官 , 基 响铃 , 冒险 深的 进入 这 敌人 线条 .

守备克让深入贼阵，

[hiː; hi] [wɒz; wəz] [ˌʌnɪk'spektɪdli] [nɒkt] [ɒf] [hɪz; ɪz] [hɔːs] [baɪ] [luː] - ['miːtiə(r)] ['hæmə(r)] .
He was unexpectedly knocked off his horse by Lou Junming's meteor hammer .
他 曾是 不料 敲门 离开 他的 马 经过 卢 - 流星 锤 .

不防被娄君明一流星锤打于马下。

[dʒuː] [ʃen] [wɒz; wəz] ['fjʊəriəs] .
Zhu Shen was furious .
朱 沈 曾是 狂怒 .

朱伸大怒，

[kə'mɑːnd] [ðə; ði] [left] [ænd; ənd] [raɪt] [flæŋks] [tuː; tə] [tʃɑːdʒ] [ɪn] .
Command the left and right flanks to charge in .
命令 这 左边 和 正确的 侧翼 到 收费 在 .

麾左右翼杀入。

[ðə; ði]['bændits] [rɪ'triːtɪd] .
The bandits retreated .
这 强盗 撤退 .

贼兵倒退，

[luː] [dʒʌnmɪŋ] [fɔːt] [ænd; ənd] [rɪ'triːtɪd] .
Lou Junming fought and retreated .
卢 俊明 战斗 和 撤退 .

娄君明且战且走。

[left] [saɪd] [ɒv; əv] [dʌsk]
Left side of dusk
左边 边 的 黄昏

黄昏左侧，

[ðeɪ] [keɪm] [frɒm; frəm] [bɪ'jɒnd] [ðə; ði] [pɑːs] .
They came from beyond the pass .
他们 来了 从 超过 这 经过 .

来至关外。

[dʒʌst] [æz; əz] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ə'baʊt] [tuː; tə] ['entə(r)] [ðə; ði] ['sɪti] ,
Just as they were about to enter the city ,
只是 作为 他们 是 关于 到 进入 这 城市 ,

才待进城，

['sʌd(ə)nli] , [ə; eɪ] ['kænən] [ʃɒt] [ræŋ] [aʊt] .
Suddenly , a cannon shot rang out .
突然 , 一个 大炮 射击 响铃 出去 .

猛然一声火炮，

[dʒi] [liː] [tʃɑːdʒd] [ɪn] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['sɪti] [məʊt] .
Ji Li charged in from the city moat .
季 李 带电 在 从 这 城市 护城河 .

季狸从城濠边杀来。

[luː] [dʒʌnmɪŋ] [wɔːkt] [ə'raʊnd] [ðə; ði] ['sɪti] .
Lou Junming walked around the city .
卢 俊明 步行 大约 这 城市 .

娄君明绕城而走，

[gwoʊ] - ['ærəʊ] [ə'raɪvd] .
Guo Fenyang's arrow arrived .
郭 - 箭 到达的 .

郭汾阳箭到，

[luː] [dʒʌnmɪŋ] [wɒz; wəz] [dɪs'mɪst] [frɒm; frəm] [hɪz; ɪz] [pəʊst] .
Lou Junming was dismissed from his post .
卢 俊明 曾是 解雇 从 他的 邮政 .

娄君明落马，

[ðə; ði] ['səʊldʒəz] ['kæptʃəd] [hɪm] .
The soldiers captured him .
这 士兵 捕获 他 .

众兵擒住，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] ['teɪkən] [tuː; tə] [ðə; ði] ['sɪti] [wɔːlz] .
They were taken to the city walls .
他们 是 已采取 到 这 城市 墙壁 .

拿赴城下。

[ðeɪ] [pə'sweɪdɪd] [ðə; ði] [rɪ'meɪnɪŋ] ['bændits] [ɪn] [ðə; ði] ['sɪti] [tuː; tə] [sə'rendə(r)] .
They persuaded the remaining bandits in the city to surrender .
他们 被说服 这 其余的 强盗 在 这 城市 到 投降 .

招降了城内余寇，

[mɛŋ] [dʒɛŋz] [brɪ'geɪd] ['entəd] [ðə; ði] ['sɪti] .
Meng Zheng's brigade entered the city .
孟 郑的 旅 进入 这 城市 .

孟征大队入城。

['ɑːftə(r)][ə; eɪ] [naɪts] [rest] ,
After a night's rest ,
后 一个 夜晚 休息 ,

息了一夜，

[ðə; ði][nekst] [deɪ] , [stɑːf] ['ɒfɪsə(r)] [ˌhaɪ'jɑːn] [wɒz; wəz] [rɪ'teɪnd] .
The next day , Staff Officer Haiyan was retained .
这 下一个 天 , 职员 官 海燕 曾是 保留 .

次日留参谋海晏，

['dʒen(ə)rəl] [kæŋ] ['nɪŋ] [wɒz; wəz][ɪn] [tʃɑːdʒ] [ɒv; əv] ['gaːdiŋ] [ðə; ði]['eəriə] .
General Kang Ning was in charge of guarding the area .
一般的 炕 宁 曾是 在 收费 的 守护 这 区域 .

偏将康宁把守。

[kən'tɪnjuː] ['fɔːwəd] .
Continue forward .
继续 向前 .

又往前进，

[ðeɪ] [ə'raɪvd] [æt; ət] [pɑːs] [ɪn][ə; eɪ] [fjuː] [deɪz] .
They arrived at Dihu Pass in a few days .
他们 到达的 在 地湖 经过 在 一个 很少 天 .

不数日到了地户关。

[ðɪs] [pɑːs] [ɪz] [ɪk'striːmli] ['deɪndʒərəs] .
This pass is extremely dangerous .
这 经过 是 极其 危险的 .

这座关口十分险峻，

[ðə; ði] ['gærɪsn] [kə'mɑːndə(r)] [wɒz; wəz] [hwɑːŋ] [tɪŋ] , [ðə; ði] ['tʃiːftən] [ɒv; əv] - ['kɪŋdəm] .
The garrison commander was Huang Ting , the chieftain of Huangluo Kingdom .
这 驻军 指挥官 曾是 黄 婷 , 这 头目 的 - 王国 .

守将黄罗国头目黄庭，

['mʌltɪp(ə)l] [ˌprepə'reɪʃ(ə)nz] [wɜː(r); wə(r)] [meɪd] .
Multiple preparations were made .
多种的 准备工作 是 制成 .

多方预备，

[ðeɪ] [ə'tækt] [rɪ'piːtɪdli] [bʌt; bət] [feɪld] [tuː; tə] ['kɒŋkə(r)] [ˌaɪ 'tiː] .
They attacked repeatedly but failed to conquer it .
他们 遭到攻击 反复 但 失败的 到 征服 它 .

以此连攻不克。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [meɪ] .
It was May .
它 曾是 可能 .

时方五月，

[ðə; ði] [wɔːm] [wɪnd] [stiːmz] [ðə; ði]['aɪən]['ɑːmə(r)] .
The warm wind steams the iron armor .
这 温暖的 风 蒸汽 这 铁 盔甲 .

薰风蒸铁甲，

[ðə; ði] ['skɔːtʃɪŋ] [sʌn] [biːt] [daʊn] [ɒn][ðeə(r)]['bæt(ə)l] - [wɔːn] [kləʊðz] .
The scorching sun beat down on their battle - worn clothes .
这 灼热 太阳 打 向下 在 他们的 战斗 - 磨损 衣服 .

烈日炙征衣。

[mɛŋ] [dʒɛŋ] [ɪn'kʌrɪdʒd] [ðə; ði]['səʊldʒəz] ,
Meng Zheng encouraged the soldiers ,
孟 郑 鼓励 这 士兵 ,

孟征鼓励将士，

[ɒn] [ðə; ði] [wʌn] [hænd] , [hiː; hi] [ˈɔːdəd] [ˈskɒlə(r)] [hiː; hi] [ˈdʒiːə] [tuː; tə] [drɑːft] [ə; eɪ] [ˌprɒkləˈmeɪʃ(ə)n] .
On the one hand , he ordered Scholar He Jia to draft a proclamation .
在 这 一 手 ， 他 订购 学者 他 贾 到 草稿 一个 公告 .

一面令学士贺嘉撰写檄文，

[ðə; ði] [ˈempərə(r)] [ˈɪʃuːd] [ə; eɪ] [dɪˈkriː] [tuː; tə] [ˈsʌmən] [ɔːl] [ˈrezɪdənts] [wɪˈðɪn] [ðə; ði] [ˈsɪti] .
The emperor issued a decree to summon all residents within the city .
这 皇帝 发布 一个 法令 到 召唤 全部 居民 之内 这 城市 .

招谕城内户口。

[ɒn] [wʌn] [hænd] , [ˌdiːˈɛnˈdʒiː] [ʒjuː] ,
On one hand , Deng Xiyu ,
在 一 手 ， 邓 西域 ，

一面分拨邓希禹、

[gwoʊ] - [et] [əl] .
Guo Fenyan et al .
郭 - 等 al .

郭汾阳等，

[ðə; ði] [dɪˈtætʃmənt] [əˈtækt] [ðə; ði] [ˈsɪti] .
The detachment attacked the city .
这 分离 遭到攻击 这 城市 .

分队攻城。

[ˈsevrəl] [taɪmz] [ɪn] [ə; eɪ] [rəʊ] ,
Several times in a row ,
一些 时代 在 一个 排 ，

一连又是数次，

[ðeɪ] [ˈkʊd(ə)nt] [ˈkɒŋkə(r)] [ˌaɪ ˈtiː] .
They couldn't conquer it .
他们 不能 征服 它 .

攻打不下。

[mɛŋ] [dʒɛŋ] [ˈgæðəd] [ə; eɪ] [kraʊd] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [ˈsiːkrət] [ˈmiːtɪŋ] .
Meng Zheng gathered a crowd for a secret meeting .
孟 郑 聚集 一个 人群 为了 一个 秘密 会议 .

孟征聚众密议，

[dʒi] [liː] [sed] :
Ji Li said :
季 李 说 :

季狸道：

" [ɔːlˈðəʊ] [ðə; ði] [ˈbændɪt] [ˈdʒen(ə)rəl] [æt; ət] - [pɑːs] [wɒz; wəz] [ɪnˈtelɪdʒənt] . . . "
" Although the bandit general at Dayuan Pass was intelligent . . . "
" 虽然 这 土匪 一般的 在 - 经过 曾是 聪明的 . . . "

“前者大渊关贼将虽智，

[haʊˈevə(r)] , [ðeə(r)] [hɑːts] [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] [juˈnaɪtɪd] .
However , their hearts are not united .
然而 ， 他们的 心 是 不是 团结的 .

而人心不齐，

[ˈðeəfɔː(r)] , [ˌaɪ ˈtiː] [wɒz; wəz] [nɒt] [lɒst] .
Therefore , it was not lost .
所以 ， 它 曾是 不是 丢失的 .

故未失守。

[ɔːlˈðəʊ] [ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [ɒv; əv] - [pɑːs] [ɑː(r); ə(r)] [ɒv; əv] [wʌn] [maɪnd] ,
Although the people of Jianggong Pass are of one mind ,
虽然 这 人们 的 - 经过 是 的 一 头脑 ，

绛宫关人心虽一，

[ðə; ði] [dɪ'fendɪŋ] ['dʒen(ə)rəl] [lækt] ['strætədʒi] .
The defending general lacked strategy .
这 防守 一般的 缺乏 战略 .

而守将无谋，

['ðeəfɔː(r)] , ['teɪkɪŋ] [əd'vɑːntɪdʒ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [mə'mentəm] [ɒv; əv] ['breɪkɪŋ] [θruː] [ðə; ði] ['ɛnəmiz] [dɪ'fɛnsɪz] ,
Therefore , taking advantage of the momentum of breaking through the enemy's defenses ,
所以 , 采取 优势 的 这 势头 的 打破 通过 这 敌人的 防御 ,

故乘破竹之势，

[ˌaɪ 'tiː] [kæn; kən] [biː; bi] ['kæptʃəd] [ɪn] [wʌn] [fel] [swuːp] .
It can be captured in one fell swoop .
它 能 是 捕获 在 一 跌倒 俯冲 .

一鼓可下。

[ðɪs] [pleɪs] [ɪz] [naʊ] [ə; eɪ] [strə'tiːdʒɪkli] [ɪm'pɔːt(ə)nt] [ænd; ənd] [haɪ] - ['laɪɪŋ] ['sɪti] .
This place is now a strategically important and high - lying city .
这 地方 是 现在 一个 战略性地 重要的 和 高的 - 说谎 城市 .

今此地户关地险城高，

[wɪð] [ðə; ði] [kəm'baɪnd] ['efəts] [ɒv; əv] ['səʊldʒəz] [ænd; ənd] ['dʒenərəlz] ,
With the combined efforts of soldiers and generals ,
和 这 合并 努力 的 士兵 和 将军们 ,

兵将合力，

[ænd; ənd] ['djʊərɪŋ] [ðə; ði] ['sʌmə(r)] [reɪnz] ,
And during the summer rains ,
和 期间 这 夏天 雨 ,

且当暑雨，

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [æt; ət] [iːz] [waɪl] [wiː; wi] [ɑː(r); ə(r)] [ɪg'zɔːstɪd] .
They are at ease while we are exhausted .
他们 是 在 舒适 尽管 我们 是 筋疲力尽的 .

彼逸我劳，

['ðeəfɔː(r)] , [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['dɪfɪkəlt] [tuː; tə] [wɪn] .
Therefore , it is difficult to win .
所以 , 它 是 难的 到 赢 .

故难取胜。

[haʊ'evə(r)] , [ðɪs] [pɑːs] [ɪz] [ə; eɪ] ['vaɪt(ə)l] [pɔɪnt] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] ['bændits] .
However , this pass is a vital point for the bandits .
然而 , 这 经过 是 一个 必不可少的 观点 为了 这 强盗 .

然此关实贼人要害，

[ɪf] [wiː; wi] [kʊd; kəd] [əb'teɪn] [ðɪs]
If we could obtain this
如果 我们 可以 获得 这

若能得此，

[ðen] [wiː; wi] [kæn; kən] [əd'vɑːns] [ænd; ənd] [faɪt] .
Then we can advance and fight .
然后 我们 能 进步 和 斗争 .

则进可以战，

[rɪ'triːt] [ɪz] [ə; eɪ] ['vaɪəb(ə)l] ['ɒpʃ(ə)n] [fɔː(r); fə(r)] [dɪ'fens] .
Retreat is a viable option for defense .
撤退 是 一个 可行的 选项 为了 防御 .

退可以守。

[wiː; wi] [kænt] [dʒʌst] ['sʌd(ə)nli] ['eksɪkjuːt] [ðə; ði] [θriː] [pɛŋz] .
We can't just suddenly execute the three Pengs .
我们 不能 只是 突然 执行 这 三 彭 .

总不能遽斩三彭，

[ðɪs] [wɪl] [nɒt] [dɪ'mɪnɪʃ] [ðə; ði] [pre'stiːʒ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [sə'lestiəl] ['empaɪə(r)] .
This will not diminish the prestige of the Celestial Empire .
这 将要 不是 减少 这 声望 的 这 天体 帝国 .

亦不致失天朝威望。

[ɪf] [ðeə(r)] [ɪz] [ə; eɪ] [dɪ'leɪ] ,
If there is a delay ,
如果 那里 是 一个 延迟 ,

倘迟延时日，

[θriː] ['səʊldʒəz] [frɒm; frəm] [peŋ] [wɜː(r); wə(r)] ['ædɪd] [tuː; tə] [ə'sɪst] [ɪn] [ðə; ði] [dɪ'fens] ;
Three soldiers from Peng were added to assist in the defense ;
三 士兵 从 彭 是 额外 到 协助 在 这 防御 ;

三彭添兵助守；

[hwɑːŋ] [tɪŋ] [ðen] [dɪ'vaɪzd] [ə'nʌðə(r)] [plæn] .
Huang Ting then devised another plan .
黄 婷 然后 设计 其他 计划 .

黄庭又生别计，

[ðen] [ðə; ði] ['aʊtkʌm] [ɪz] [stɪl] [ʌn'sɜːt(ə)n] .
Then the outcome is still uncertain .
然后 这 结果 是 仍然 不确定 .

则胜负未可知也。

[krɒs] ,
cross ,
叉 ,

越、

[ðə; ði] ['neɪv(ə)l] ['fɔːsɪz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [djuːks] [ɒv; əv] [jɪŋ] [ænd; ənd] [lɪɑːŋ] [hæv; həv] ['laɪkli] [ɔːl'redi] [krɒst]
The naval forces of the Dukes of Ying and Liang have likely already crossed
这 海军 力量 的 这 公爵 的 英 和 梁 有 可能 已经 交叉
[ðə; ði] [ˌliːaʊ'dɔːŋ] [siː] .
the Liaodong Sea .
这 辽东 海 .

郢两国公水军想已渡出辽海，

[ðə; ði] ['mɑːʃ(ə)l] [ðen] ['ɔːdəd] [ðə; ði] [tuː] [djuːks] [tuː; tə] [bɪld] [ə; eɪ] ['fɔːtɪfaɪd] [kæmp] [ɒn] [ðə; ði]
The marshal then ordered the two dukes to build a fortified camp on the
这 元帅 然后 订购 这 二 公爵们 到 建造 一个 强化 营 在 这
['maʊntənsaɪd] [baɪ] [ðə; ði] [siː] .
mountainside by the sea .
山坡 经过 这 海 .

元帅遂令二国公在海洋依山结寨，

[wʌn] [ɪz] [tuː; tə] [blɒk] [ðə; ði] [wei] [frɒm; frəm] - .
One is to block the way from Sanpeng .
一 是 到 堵塞 这 方式 从 - .

一则塞三彭来路，

[wʌn] [ɪz] [tuː; tə] [kʌt] [ɒf] [ðə; ði] [pɑːθ] [tuː; tə] - .
One is to cut off the path to Huangting .
一 是 到 切 离开 这 小路 到 - .

一则断黄庭去径。

[ðen] [ðə; ði] ['piːpəlz] [hɑːts] [wɪl] [biː; bi][æt; ət] [iːz] .
Then the people's hearts will be at ease .
然后 这 人们的 心 将要 是 在 舒适 .

则地户关人心必虚，

[ai][kæn; kən] [teɪk] [əd'vɑːntɪdʒ] [ɒv; əv] [ðɪs] [ˌɒpə'tjuːnəti] [tuː; tə]['entə(r)] .
I can take advantage of this opportunity to enter .
我 能 拿 优势 的 这 机会 到 进入 .

我可乘虚而入矣。”

[mɛŋ] [ʒɛngji] [ə'griːd] .
Meng Zhengyi agreed .
孟 正义 同意 .

孟征依允，

[ə; eɪ]['siːkrət]['ɔːdə(r)][wɒz; wəz]['gɪv(ə)n][tuː; tə] [gɛŋ] [læŋ] [tuː; tə] [miːt] [wɪð] [ˌeɪtʃ'juː]['dʒiːjuː] .
A secret order was given to Geng Lang to meet with Hu Jiyu .
一个 秘密 命令 曾是 给定 到 耿 朗 到 见面 和 胡 积雨 .

密令耿朗往会胡继虞、

[fɛŋ] - ,
Feng Zhining ,
冯 - ,

冯志宁，

[set] [ʌp] [ə; eɪ] ['fɔːtɪfaɪd] ['vɪlɪdʒ] [ɒn][ə; eɪ][set] [deɪt] .
Set up a fortified village on a set date .
放 向上 一个 强化 村庄 在 一个 放 日期 .

克期结寨。

[hiː; hi] [ðen] ['ɪʃuːd] [æn; ən]['ɔːdə(r)][tuː; tə][ðə; ði] ['ɑːmi] [huː] [kʊd; kəd][biː; bi][ðə; ði] [fɜːst][tuː; tə] [skeɪl] [ðə; ði]
He then issued an order to the army who could be the first to scale the
他 然后 发布 一个 命令 到 这 军队 WHO 可以 是 这 第一的 到 规模 这
['enəmi] ['sɪti] [wɔːlz] .
enemy city walls .
敌人 城市 墙壁 .

又复号令军中有能首登贼城者，

[ə'fɪʃ(ə)lz] [wɪl] [biː; bi] [prə'məʊtɪd] ['ræpɪdli] .
Officials will be promoted rapidly .
官员 将要 是 推广 快速 .

官则超升，

[ə; eɪ] [rɪ'wɔːd] [ɒv; əv] [wʌn] ['θaʊz(ə)nd] [teɪl] [ɒv; əv]['sɪlvə(r)] .
A reward of one thousand taels of silver .
一个 报酬 的 一 千 两 的 银 .

赏银千两。

['səʊldʒəz] [ɑː(r); ə(r)] [prə'məʊtɪd] [ænd; ənd] [ɪm'plɔɪd] .
Soldiers are promoted and employed .
士兵 是 推广 和 受雇 .

兵则擢用，

[ə; eɪ] [rɪ'wɔːd] [ɒv; əv] [faɪv] ['hʌndrəd] [teɪl] [ɒv; əv]['sɪlvə(r)] .
A reward of five hundred taels of silver .
一个 报酬 的 五 百 两 的 银 .

赏银五百。

[fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] ['məʊmənt] , [ðə; ði] [men] [ænd; ənd] ['səʊldʒəz] [ɒv; əv] [iːtʃ] [kæmp] [ænd; ənd] ['aʊtpəʊst]
For a moment , the men and soldiers of each camp and outpost
为了 一个 片刻 , 这 男人 和 士兵 的 每个 营 和 前哨
[wɜː(r); wə(r)] [ˌəʊvə'dʒɔɪd] .
were overjoyed .
是 欣喜若狂 .

一时各营各哨人马欢腾，

[ðə; ði] ['səʊldʒəz] [fɔːt] ['breɪvli] .
The soldiers fought bravely .
这 士兵 战斗 勇敢地 .

弁兵用命。

[ðɪs] [naɪt] [wɒz; wəz] [dʒuːn] 6th .
This night was June 6th .
这 夜晚 曾是 六月 6th .

这一晚乃六月六日，

[ə; eɪ] ['hevi] [reɪn] [fel] [æt; ət] [naɪt] .
A heavy rain fell at night .
一个 重的 雨 跌倒 在 夜晚 .

夜雨大作，

['θʌndə(r)] [ænd; ənd] ['laɪtnɪŋ] [strʌk] .
Thunder and lightning struck .
雷 和 闪电 击 .

雷电交加。

[dʒi] [liː] [ænd; ənd] ['ʌðə(r)z] [ɪ'rektɪd] [ə; eɪ] [klaʊd] ['lædə(r)] .
Ji Li and others erected a cloud ladder .
季 李 和 其他的 竖立 一个 云 梯子 .

季狸等竖起云梯，

['həʊldɪŋ] [ə; eɪ] [bɑː'beəriən] [kɑːd] ,
Holding a barbarian card ,
保持 一个 野蛮人 卡片 ,

手执蛮牌，

[hiː; hi] [liːpt] ['ɒntə] [ðə; ði] ['sɪti] [wɔːl] .
He leaped onto the city wall .
他 跳跃 到 这 城市 墙 .

飞身登城。

[ə'weənəs] [ɒn] [ðə; ði] ['sɪti] [wɔːl]
Awareness on the city wall
意识 在 这 城市 墙

城上知觉，

[ə; eɪ] [kə'nektɪŋ] [rɒd] ,
A connecting rod ,
一个 连接 杆 ,

一连接棍，

[dʒi] [lɪz] [bɑː'beəriən] [kɑːdz] [wɜː(r); wə(r)] [nɒkt] [daʊn] .
Ji Li's barbarian cards were knocked down .
季 李的 野蛮人 牌 是 敲门 向下 .

将季狸的蛮牌格落，

[ðə; ði] [tɪp] [ɒv; əv] [ðə; ði] [stɪk] [strʌk] [ðə; ði] [left] ['ʃəʊldə(r)] .
The tip of the stick struck the left shoulder .
这 提示 的 这 戳 击 这 左边 肩膀 .

棍梢压打左肩。

[dʒi][liː] [kən'tɪnjuːd] [wɪð] [ðə; ði] [stɪk] .
Ji Li continued with the stick .
季 李 持续 和 这 戳 .

季狸接着棍头，

['teɪkɪŋ] [əd'vɑːntɪdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði][ˌsɪtʃu'eɪʃ(ə)n] , [ðeɪ] [klaɪmd] ['əʊvə(r)][ðə; ði]['pærəpɪt; ˈpærəpet] .
Taking advantage of the situation , they climbed over the parapet .
采取 优势 的 这 情况 , 他们 攀登 超过 这 栏杆 .

乘势翻上女墙，

[hiː; hi] [kʌt] [ðə; ði][mæn] [daʊn] [wɪð] [ə; eɪ]['sɪŋg(ə)l] [sɒːd] [strəʊk] .
He cut the man down with a single sword stroke .
他 切 这 男人 向下 和 一个 单身的 剑 中风 .

一剑将那人砍倒，

[hiː; hi] [nɒkt] ['əʊvə(r)] ['sevrəl] [mɔː(r)][ɪn][ə; eɪ] [rəʊ] .
He knocked over several more in a row .
他 敲门 超过 一些 更多的 在 一个 排 .

一连又戳翻几个。

[ˌdiː'ɛn'dʒiː] [ʒjuː] [ænd; ənd] ['ʌðə(r)z] [wɜː(r); wə(r)] [ðeə(r)] [tuː; tə] [prə'vaɪd] ['bækʌp] .
Deng Xiyu and others were there to provide backup .
邓 西域 和 其他的 是 那里 到 提供 备份 .

后面邓希禹等接应，

[ðeɪ] [faɪld] [ɪn]['sɪŋg(ə)l] [faɪl] .
They filed in single file .
他们 已提交 在 单身的 文件 .

鱼贯而上。

[ˌdiː'ɛn'dʒiː] [ʒjuː] ['sʌfəd] ['mʌltɪp(ə)l] ['ɪndʒəriz] .
Deng Xiyu suffered multiple injuries .
邓 西域 遭受 多种的 受伤 .

邓希禹身被数创，

['kʌrɪdʒ] [grəuz] [strɒŋgə(r)]
Courage grows stronger
勇气 生长 更强

勇气愈加，

[ðə; ði] [ʃaʊts] [wɜː(r); wə(r)] [laʊd] [ænd; ənd][klɪə(r)] .
The shouts were loud and clear .
这 喊叫 是 大声 和 清除 .

喊声大举，

['keɪɒs] [brəʊk] [aʊt] [ɒn][ðə; ði] ['sɪti] [wɔːlz] .
Chaos broke out on the city walls .
混乱 打破 出去 在 这 城市 墙壁 .

城头大乱。

[wen] [hwɑːŋ] [tɪŋ] [keɪm] [tuː; tə][ðə; ði] ['reskjuː] ,
When Huang Ting came to the rescue ,
什么时候 黄 婷 来了 到 这 救援 ,

比及黄庭来救，

[ðə; ði][dɔː(r)][wɒz; wəz] [waɪd] ['əʊpən] .
The door was wide open .
这 门 曾是 宽的 打开 .

门已大开。

[dʒuː] [ʃen] [led][hɪz; ɪz] [truːps] ['ɪntuː][ðə; ði] ['sɪti] .
Zhu Shen led his troops into the city .
朱 沈 引领 他的 军队 进入 这 城市 .

朱伸督兵进城，

[bəuθ] [saɪdz] [fɔːt] ['despərətli] .
Both sides fought desperately .
两个都 侧面 战斗 绝望地 .

两下拼命抵敌，

[ʌn'tɪl] [dɔːn] ,
Until dawn ,
直到 黎明 ,

直至天明，

[ðə; ði] [reɪn] [stɒpt] [ænd; ənd] [ðə; ði] [sʌn] [keɪm] [aʊt] .
The rain stopped and the sun came out .
这 雨 停止 和 这 太阳 来了 出去 .

雨霁日出。

[hwɑːŋ] [tɪŋ] [niːdz] [tuː; tə] [riːtʃ] [ðə; ði] [siː] .
Huang Ting needs to reach the sea .
黄 婷 需求 到 抵达 这 海 .

黄庭要出海口，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [blɒkt] [baɪ] [fɛŋ] - ['ɑːmi] .
They were blocked by Feng Zhining's army .
他们 是 已屏蔽 经过 冯 - 军队 .

被冯志宁一军阻住，

['leɪtə(r)] , [hiː; hi] [wɒz; wəz] [fɔːst] [baɪ] [ˌdiː'ɛn'dʒiː] [ʒjuː] .
Later , he was forced by Deng Xiyu .
之后 , 他 曾是 强制 经过 邓 西域 .

后面又为邓希禹所迫，

[left] [wɪð] [nəʊ] ['ʌðə(r)] [tʃɔɪs] , [hiː; hi] [druː] [hɪz; ɪz] [sɒːd] [ænd; ənd] [kə'mɪtɪd] ['suːɪsaɪd] .
Left with no other choice , he drew his sword and committed suicide .
左边 和 不 其他 选择 , 他 画 他的 剑 和 坚定的 自杀 .

不得已拔剑自杀，

[ðə; ði] [rɪ'meɪnɪŋ] [truːps] [ɔːl] [sə'rendəd] .
The remaining troops all surrendered .
这 其余的 军队 全部 投降 .

余众尽降。

[mɛŋ] [dʒɛŋ] [tʃekt] ,
Meng Zheng checked ,
孟 郑 已检查 ,

孟征查点，

[ðɪs] ['bæt(ə)l] [rɪ'zʌltɪd] [ɪn] [ðə; ði] [lɒs] [ɒv; əv] ['əʊvə(r)] [ten] [ɒv; əv] [ðeə(r)] ['dʒenərəlz] .
This battle resulted in the loss of over ten of their generals .
这 战斗 结果 在 这 损失 的 超过 十 的 他们的 将军们 .

这一阵伤了战将十数员，

[mɔː(r)] [ðæn; ðən] - ['səʊldʒəz]
More than 500 soldiers
更多的 比 - 士兵

兵丁五百余名，

[djuːk] [dʒuː] [ʃen] [ɒv; əv] [tʃɛŋ] ['ɔːlsəʊ] [daɪd] [ɪn] [ðə; ði] ['keɪɒs] [ɒv; əv] [wɔː(r)] .
Duke Zhu Shen of Cheng also died in the chaos of war .
公爵 朱 沈 的 程 还 死亡 在 这 混乱 的 战争 .

成国公朱伸亦死于乱军中。

[ɪn'strʌkt] [hiː; hi] ['dʒiːə] [tuː; tə] ['kwɪkli] [drɑːft] [ðə; ði] [mə'mɔːriəl] .
Instruct He Jia to quickly draft the memorial .
指示 他 贾 到 迅速地 草稿 这 纪念馆 .

令贺嘉速写表文，

[ðeɪ] [wɪl] ['kɒŋkə(r)] [ðə; ði] [θriː] ['pɑːsɪz] .
They will conquer the three passes .
他们 将要 征服 这 三 通过 .

将攻得三关，

[dʒuː] [ʃen] [wɒz; wəz] [kɪld] [ɪn] ['ækʃ(ə)n] [ænd; ənd] [ˌrekə'mendɪd] [dʒi] [liː] .
Zhu Shen was killed in action and recommended Ji Li .
朱 沈 曾是 被杀 在 行动 和 受到推崇的 季 李 .

朱伸阵亡及保荐季狸、

[ɪn] ['pleɪsɪz] [ɒv; əv] [ɪn'tegrəti] ,
In places of integrity ,
在 地方 的 正直 ,

耿朗之处，

[ðə; ði] ['mætə(r)] [wɒz; wəz] [rɪ'pɔːtɪd] [tuː; tə] [ðə; ði] [ɪm'pɪəriəl] [kɔːt] .
The matter was reported to the imperial court .
这 事情 曾是 据报道 到 这 帝国 法庭 .

申奏朝庭。

[hiː; hi] ['ɔːlsəʊ] ['ɔːdəd] [gɛŋ] [læŋ] [tuː; tə] ['pɜːsənəli] [miːt] [wɪð] [ˌeɪtʃ'juː] - .
He also ordered Geng Lang to personally meet with Hu Zhining .
他 还 订购 耿 朗 到 亲自 见面 和 胡 - .

又命耿朗亲会胡志宁、

[ˌeɪtʃ'juː] ['dʒiːjuː] ,
Hu Jiyu ,
胡 积雨 ,

胡继虞，

['kwɪkli] [ə'dʒʌst] [ðə; ði] [ʃɪp] ,
Quickly adjust the ship ,
迅速地 调整 这 船 ,

速整船只，

[səʊ] [ðæt] [ðeɪ] [kʊd; kəd] [gəʊ] [ˌəʊvə'siːz] .
So that they could go overseas .
所以 那 他们 可以 去 海外 .

以便入洋。

[ə'saɪnd] [jæŋ] [ʃjuː] ,
Assigned Yang Xiu ,
分配 杨 秀 ,

派给事杨休，

[lef'tenənt] ['dʒen(ə)rəl] [tʃɑːŋ] [ʃʌn]
Lieutenant General Chang Shun
中尉 一般的 张 回避

参将常顺，

['gaːdiŋ] [ðə; ði] [lænd] [ænd; ənd] ['haʊshəʊld] ['geɪts] ,
Guarding the land and household gates ,
守护 这 土地 和 家庭 大门 ,

把守地户关，

[ˌɛlˌaɪ'juː] [ˌdʒiː'æn'pɪŋ] , [ə; eɪ] [haɪ] - ['ræŋkɪŋ] ['dʒen(ə)rəl] , [wɒz; wəz] [st'eɪʃənd] [ɪn] ['haɪ'kəʊ] .
Liu Jianping , a high - ranking general , was stationed in Haikou .
刘 建平 , 一个 高的 - 排行 一般的 , 曾是 驻 在 海口 .

留建平伯高品总镇海口，

[reɪz] [θriː] ['lev(ə)lz] ,
Raise three levels ,
增加 三 级别 ,

提调三关，

[tuː; tə] [prə'vaɪd] [sə'plaɪz] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['mɪlətri] .
To provide supplies for the military .
到 提供 补给品 为了 这 军队 .

接济军需。

[ðə; ði] [rɪ'meɪnɪŋ] ['səʊldʒəz] ,
The remaining soldiers ,
这 其余的 士兵 ,

其余将士,

[ðeɪ] [ɔːl] [bɔːdɪd] [ðə; ði] [ʃɪp] [ænd; ənd] [ə'tækt] [ðə; ði] ['aɪlənd] .
They all boarded the ship and attacked the island .
他们 全部 登机 这 船 和 遭到攻击 这 岛 .

俱上船进攻海岛。

[ðɪs] [gʊd] [njuːz] [riːtʃt] [ðə; ði]['kæpɪt(ə)l] .
This good news reached the capital .
这 好的 消息 达到 这 首都 .

这个捷音传入京中,

['evriwʌn] [nəʊz] ,
Everyone knows ,
每个人 知道 ,

无人不知,

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði] [ɪm'pɪəriəl] [dɪ'kriː] [hæd; həd] [ɔːl'redi] [biːn] ['ɪʃuːd] .
At that time , the imperial decree had already been issued .
在 那 时间 , 这 帝国 法令 有 已经 到过 发布 .

是时朝命已下,

[dʒi][liː][wɒz; wəz] [prə'məʊtɪd] [tuː; tə] ['depjuti] [kə'mɑːndə(r)] - [ɪn] - [tʃiːf] .
Ji Li was promoted to deputy commander - in - chief .
季 李 曾是 推广 到 副 指挥官 - 在 - 首席 .

季狸加升副总兵,

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [tuː; tə][ðə; ði][pəʊst][ɒv; əv][dʒuː] - .
He was appointed to the post of Zhu Shenqian .
他 曾是 任命 到 这 邮政 的 朱 - .

即补授朱伸前部之职。

[gɛŋ] [læŋ] [wɒz; wəz] [prə'məʊtɪd] [tuː; tə] [fɪ'zɪʃ(ə)n] .
Geng Lang was promoted to physician .
耿 朗 曾是 推广 到 医生 .

耿朗加升郎中,

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ə; eɪ] ['mɪlətri] [əd'vaɪzə] .
He was appointed as a military advisor .
他 曾是 任命 作为 一个 军队 顾问 .

授为行军参议。

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [ə'baʊt] ['mædəm] [kæŋz] ['fæməli] .
Now , let's talk about Madam Kang's family .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 女士 康的 家庭 .

却说康夫人家,

[wʌn] [ɒv; əv][ðem; ðəm][wɒz; wəz] [gɛŋ] [læŋ] [huː] [wɒz; wəz] [prə'məʊtɪd] .
One of them was Geng Lang who was promoted .
一 的 他们 曾是 耿 朗 WHO 曾是 推广 .

一则耿朗加官,

['sekəndli] , - [hæd; həd][ə; eɪ] [sʌn] .
Secondly , Mengqing had a son .
第二 , - 有 一个 儿子 .

二则梦卿得子,

[ˌaɪ ˈtiː] [ˈtruːli] [dɪˈlaɪtɪd] [bəʊθ] [ðə; ði] [jʌŋ] [ænd; ənd] [ðə; ði] [əʊld] .
It truly delighted both the young and the old .
它 真的 高兴极了 两个都 这 年轻的 和 这 老的 .

真是大小欢心，

[meɪ] [ˈevriθɪŋ] [gəʊ] [ˈsmuːðli] [fɔː(r); fə(r)] [juː; jʊ] , [bəʊθ] [ˌɪnˈsaɪd] [ænd; ənd] [aʊt] .
May everything go smoothly for you , both inside and out .
可能 一切 去 顺利 为了 你 , 两个都 里面 和 出去 .

内外如意。

[ðæt] [ˈiːvnɪŋ] ,
That evening ,
那 晚上 ,

这日晚间，

[ˌeɪ ˈaɪ] [niːˈɑːŋ] [staɪld] [hɜː(r); hə(r)] [heə(r)] [ɪn] [ə; eɪ] [ˈsɪmp(ə)l] [bʌn] .
Ai Niang styled her hair in a simple bun .
人工智能 娘 风格 她 头发 在 一个 简单的 包子 .

爱娘绾了一个清水髻，

[ai] [ɐdˈɔːnd] [maɪ] [heə(r)] [wɪð] [ə; eɪ] [fjuː] [ˈdʒæzmɪn] [ˈflaʊəz] .
I adorned my hair with a few jasmine flowers .
我 装饰 我的 头发 和 一个 很少 茉莉花 花朵 .

簪了几朵茉莉花，

[ðen] [hiː; hi] [juːst] [ə; eɪ] [raʊnd] [fæn] [tuː; tə] [həʊld] [ə; eɪ] [fjuː] [mɔː(r)] [ˈflaʊəz] [ænd; ənd] [geɪv] [ðem; ðəm] [tuː; tə] - .
Then he used a round fan to hold a few more flowers and gave them to Mengqing .
然后 他 用过的 一个 圆形的 扇子 到 抓住 一个 很少 更多的 花朵 和 给予 他们 到 - .

又用团扇托了几朵来给梦卿。

[ˈsiːɪŋ] - [ˈsɪtɪŋ] [ˌɪnˈsaɪd] [ðə; ði] [bəˈnɑːnə] [liːf] [ˈwɪndəʊ] ,
Seeing Mengqing sitting inside the banana leaf window ,
看到 - 坐着 里面 这 香蕉 叶子 窗户 ,

见梦卿坐在芭蕉窗内，

[hiː; hi] [ðen] [sed] :
He then said :
他 然后 说 :

便说道：

" [sɪns] [bɜːθ] ,
" Since birth ,
" 自从 出生 ,

“坐蓐以来，

[nɒt] [jet] [ə; eɪ] [mʌnθ] [əʊld] ,
Not yet a month old ,
不是 然而 一个 月 老的 ,

尚未满月，

[waɪ] [wʊd] [juː; jʊ] [biː; bi] [səʊ] [ˈgriːdi] [fɔː(r); fə(r)] [ˈkuːlnəs] ?
Why would you be so greedy for coolness ?
为什么 会 你 是 所以 贪婪的 为了 凉爽 ?

如何就这样贪凉？”

[mɛŋ] [tʃiŋ] [sed] :
Meng Qing said :
孟 青 说 :

梦卿道：

" [ˌaɪ 'tiː] [fiːlz] [hɒt] [tə'deɪ] . "
" It feels hot today . "
" 它 感觉 热的 今天 . "

“今日天气觉热，

[ai] [fiːl] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] [daʊn] [ˌɪn'saɪd] .
I feel a little down inside .
我 感觉 一个 小的 向下 里面 .

心内有些闷闷，

['ðeəfɔː(r)] , [ai] [wɪl] [sɪt] [hɪə(r)] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [ʃɔːt] [waɪl] .
Therefore , I will sit here for a short while .
所以 , 我 将要 坐 这里 为了 一个 短的 尽管 .

故在此少坐片时。”

[ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] [smaɪld] [ænd; ənd] [sed] :
Ai Niang smiled and said :
人工智能 娘 微笑 和 说 :

爱娘因笑道：

" [ðə; ði] [jʌŋ] [mæn] ['dʌznt] [nəʊ] [wʌts] [gʊd] [fɔː(r); fə(r)] [hɪm] . "
" The young man doesn't know what's good for him . "
" 这 年轻的 男人 不 知道 是什么 好的 为了 他 . "

“后生家不知好歹，

[ʃiː; ʃi] [dɪd] [nɒt] ['fɒləʊ] [ðə; ði] ['prɒpə(r)] [keə(r)] ['ɑːftə(r)] [hɜː(r); hə(r)] [fɜːst] ['tʃaɪldbɜːθ] .
She did not follow the proper care after her first childbirth .
她 做过 不是 跟随 这 恰当的 关心 后 她 第一的 分娩 .

初产后便不依人的调养，

[hæv; həv] [juː; jʊ] [fə'gɒtn] ?
Have you forgotten ?
有 你 被遗忘的 ?

难道忘了，

" [nɒt] ['hiːdɪŋ] [ðə; ði] [əd'vaɪs] [ɒv; əv] ['eldəz] . . . "
" Not heeding the advice of elders . . . "
" 不是 听从 这 建议 的 长者 . . . "

“不听老人言，

" [ɪz] [ðə; ði] [freɪz] - ['sækrɪfaɪs] [ɪz] ['ɪmɪnənt] - ['riːəli] [aʊt] [ɒv; əv] [riːtʃ] ? "
" Is the phrase ' sacrifice is imminent ' really out of reach ? "
" 是 这 短语 - 牺牲 是 迫在眉睫 - 真的 出去 的 抵达 ? "

牺惶在眼前”的话了么？”

[waɪl] ['tɔːkɪŋ] [ə'baʊt] - ,
While talking about Ding'er ,
尽管 说 关于 - ,

正说着鼎儿、

[jæŋ] [brɔːt] ['əʊvə(r)] [sʌm; səm] ['pɒrɪdʒ] .
Yang brought over some porridge .
杨 带来 超过 一些 稀饭 .

养氏送了粥来，

[maɪ] [bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)] [ænd; ənd] [ai] [et; eɪt] [tə'geðə(r)] .
My beloved mother and I ate together .
我的 心爱 母亲 和 我 吃 一起 .

爱娘同梦卿齐吃。

- [sed] :
Ding'er said :
- 说 :

鼎儿道：

" [ðɪs] ['pɒrɪdʒ] [wɒz; wəz] [kʊkt] ['ʌndə(r)][maɪ] [ænts] [ˌsuːpə'vɪʒ(ə)n] . "
" This porridge was cooked under my aunt's supervision . "
" 这 稀饭 曾是 煮熟 在下面 我的 姑姑的 监督 . "

“此粥是大娘看着煮的，

" [θɜːd] ['sɪstə(r)] , [wʊd] [juː; jʊ] [laɪk] [tuː; tə][traɪ][ˌaɪ 'tiː][ænd; ənd] [siː] [ɪf] [ɪts] [stɪl] ['juːzəb(ə)l] ? "
" Third Sister , would you like to try it and see if it's still usable ? "
" 第三 姐姐 , 会 你 喜欢 到 尝试 它 和 看 如果 它是 仍然 可用 ? "

三娘尝尝可还用得否？”

[ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] [smaɪld] [ə'gen] :
Ai Niang smiled again :
人工智能 娘 微笑 再次 :

爱娘又笑道：

" [lait] [fuːd] , "
" Light food , "
" 光 食物 , "

“清淡东西，

[ɪts] ['pɜːfɪkt] [fɔː(r); fə(r)] ['pəʊst'pɑːtəm] [rɪ'kʌvəri] .
It's perfect for postpartum recovery .
它是 完美的 为了 产后 恢复 .

正好调养产后的人。

[aɪl] [stɑːt] [baɪ] ['lɜːnɪŋ] [tuː; tə] [iːt] [sʌm; səm] .
I'll start by learning to eat some .
患病的 开始 经过 学习 到 吃 一些 .

我是先学着吃些，

[səʊ] [ðæt] [juː; jʊ] [woʊnt] [biː; bi] [ʌn'kʌmftəb(ə)l] [wɪð] [ˌaɪ 'tiː] ['leɪtə(r)] .
So that you won't be uncomfortable with it later .
所以 那 你 惯于 是 不舒服 和 它 之后 .

省得将来不惯。”

[ə'pɒn] ['hɪərɪŋ] [ðɪs] ,
Upon hearing this ,
之上 听力 这 ,

众人听了，

[ðeɪ] [ɔːl] [faʊnd] [ˌaɪ 'tiː] ['fʌni] .
They all found it funny .
他们 全部 成立 它 有趣的 .

亦一齐好笑。

['ɑːftə(r)][ðə; ði] [laɪts] [ɑː(r); ə(r)] [tɜːnd] [ɒn] ,
After the lights are turned on ,
后 这 灯 是 转向 在 ,

点灯后，

- [keɪm] ['əʊvə(r)][ænd; ənd][təʊld] - [tuː; tə][gəʊ][tuː; tə] [sliːp] .
Yunping came over and told Mengqing to go to sleep .
- 来了 超过 和 讲述 - 到 去 到 睡觉 .

云屏过来打发梦卿睡下，

[lʊk] , [ɪts] [ræpt] [ʌp] .
Look , it's wrapped up .
看 , 它是 包装 向上 .

看着包好，

[gɛŋ] [ʃʌn] [hæd; həd]['gɪv(ə)n] [ɪn'strʌkʃənz] [tuː; tə][ðə; ði] [wet] [nɜːs] .
Geng Shun had given instructions to the wet nurse .
耿 回避 有 给定 指示 到 这 湿的 护士 .

耿顺嘱咐过奶娘，

[ðeɪ] [dʒʌst] [dɪ'spɜːst] .
They just dispersed .
他们 只是 分散的 .

方才散去。

['ɑːftə(r)] ['mɪdnaɪt] , ['muːnlaɪt] [stɹ'iːmd] [θruː] [ðə; ði] ['wɪndəʊ] ['ɒntə] [ðə; ði] [bə'nɑːnə] [liːvz] .
After midnight , moonlight streamed through the window onto the banana leaves .
后 午夜 , 月光 流媒体 通过 这 窗户 到 这 香蕉 树叶 .

二更后芭蕉外月色穿窗，

[ðə; ði] ['freɪgrəns] [ɒv; əv] ['flaʊəz] [ɪn] [ðə; ði] ['bedruːm] [lʌl] [ˌem 'iː] ['ɪntuː] [ə; eɪ] [driːm] .
The fragrance of flowers in the bedroom lulls me into a dream .
这 香味 的 花朵 在 这 卧室 平静 我 进入 一个 梦 .

床第间花香入梦。

- [dremt] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['sɜːt(ə)n] [pleɪs] ,
Mengqing dreamt of a certain place ,
- 梦见 的 一个 肯定 地方 ,

梦卿梦至一处，

['truːli] , [ðə; ði] ['maʊntənz] [ɑː(r); ə(r)] [braɪt] [ænd; ənd] [ðə; ði] [muːn] [ɪz] ['bjuːtɪf(ə)l] .
Truly , the mountains are bright and the moon is beautiful .
真的 , 这 山脉 是 明亮的 和 这 月亮 是 美丽的 .

真是山明月秀，

['ɜːθn] [sænd] [ænd; ənd] ['kɒtn] .
Earthen sand and cotton .
土 沙 和 棉布 .

土輭沙绵。

[ə'lɒŋ] [ðə; ði] ['maʊntən] ['eəriə] ,
Along the mountain area ,
沿着 这 山 区域 ,

沿山一带，

[ðə; ði] [dens] ['fɒrɪst] [riːtʃt] ['ɪntuː] [ðə; ði] [klaʊdz] [ænd; ənd] [blɒkt] [aʊt] [ðə; ði] [sʌn] .
The dense forest reached into the clouds and blocked out the sun .
这 稠密 森林 达到 进入 这 云 和 已屏蔽 出去 这 太阳 .

茂林凌云蔽日，

[ˌaɪ 'tiː] [rɪ'zemb(ə)lz] [ə; eɪ] [skriːn] [ɒv; əv] [ˌəʊvə'læpɪŋ] ['griːnəri] .
It resembles a screen of overlapping greenery .
它 类似 一个 屏幕 的 重叠 绿植 .

好似座叠翠屏风。

['baipaːsiŋ] [ðə; ði] [wʊdz] ,
Bypassing the woods ,
绕过 这 树林 ,

绕过树林，

[ai] [sɔː] [ə; eɪ] [piːs] [ɒv; əv] ['swɒləʊ] [stəʊn] .
I saw a piece of swallow stone .
我 锯 一个 片 的 吞 石头 .

见一块燕石，

[ə; eɪ]['klʌstə(r)][ɒv; əv] ['ɔːrkədz] [bɪ'saɪd] [ðə; ði] [stəʊn]
A cluster of orchids beside the stone
一个 簇 的 兰花 旁 这 石头

石边一丛兰花，

[duː; də] [nɒt] [dɪ'stɜːb] [ðə; ði] ['biːz] .
Do not disturb the bees .
做 不是 打扰 这 蜜蜂 .

蜂衙不扰，

[ðə; ði] ['bʌtəflaɪ] [driːm] [wɒz; wəz][ɪn] [fʊl] [swɪŋ] ,
The butterfly dream was in full swing ,
这 蝴蝶 梦 曾是 在 满的 摇摆 ,

蝶梦方酣，

[ðə; ði] [djuː] ['ɒf(ə)n] [kən'densɪz] .
The dew often condenses .
这 露 经常 冷凝 .

湛露常凝，

[kɪŋjən] [prə'tekts] [juː; jʊ] .
Qingyun protects you .
青云 保护 你 .

卿云时护。

[ðə; ði] [stəʊn] [wɒz; wəz] ['plɑːntɪd] [wɪð] ['deɪlɪli] .
The stone was planted with daylilies .
这 石头 曾是 已种植 和 萱草 .

石后种满萱草，

[ɪts] ['freɪgrəns] [ɪz] [dɪ'laɪtf(ə)l] [tuː; tə] [smel] .
Its fragrance is delightful to smell .
它是 香味 是 愉快 到 闻 .

芳馥堪闻，

['greɪsf(ə)l] [ænd; ənd] ['lʌvli] .
Graceful and lovely .
优美 和 迷人的 .

婀娜可爱。

[beɪðd] [ɪn][ðə; ði] ['mɔɪstʃə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] [red] [paɪn] ['niːd(ə)lz] ,
Bathed in the moisture of the red pine needles ,
洗澡 在 这 水分 的 这 红色的 松树 针 ,

沐赤松子之沾濡，

[ʃiː; ʃi][wɒz; wəz][mɔː(r)] ['elɪgənt] [ðæn; ðən] - .
She was more elegant than Shibalang .
她 曾是 更多的 优雅的 比 - .

胜十八娘之潇洒。

[ðə; ði] [rɪ'meɪnɪŋ] ['veɪkənt][lænd] ,
The remaining vacant land ,
这 其余的 空缺 土地 ,

其余闲地，

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)][ɔːl]['frædʒaɪl][ænd; ənd] [wiːk] .
They are all fragile and weak .
他们 是 全部 脆弱的 和 虚弱的 .

都是些荏苒柔矛，

[sməʊk] [ænd; ənd] [djuː] ,
Smoke and dew ,
抽烟 和 露 ,

含烟带露，

[ɔːl'ðəʊ] [ˌaɪ 'tiː]['ɔːlsəʊ][hæz; həz][ə; eɪ] ['freɪgrəns] ,
Although it also has a fragrance ,
虽然 它 还 有 一个 香味 ,

虽亦有香，

[bʌt; bət][ðə; ði][ænts][ænd; ənd] [sneɪks] [wɜː(r); wə(r)]['ɔːlsəʊ] [dɪs'gʌstɪŋ] .
But the ants and snakes were also disgusting .
但 这 蚂蚁 和 蛇 是 还 令人作呕 .

而蚁子蛇儿又觉可厌。

[ə; eɪ] [fiːld] [ɒv; əv] ['dʌkwiːd] [fləʊts] [ɒn][ðə; ði]['wɔːtə(r)] .
A field of duckweed floats on the water .
一个 场地 的 浮萍 浮标 在 这 水 .

水内一派浮萍，

['sʌmtaɪmz] [iːst] , ['sʌmtaɪmz] [west] ,
Sometimes east , sometimes west ,
有时 东方 , 有时 西方 ,

忽东忽西，

['skætəd] [ɔː(r)] ['gæðəd] ,
Scattered or gathered ,
疏散 或者 聚集 ,

行散行聚，

[lait] [æz; əz][ə; eɪ] ['reɪnbəʊ]
Light as a rainbow
光 作为 一个 彩虹

轻似彩霞，

[æz; əz] ['bjuːtɪf(ə)l] [æz; əz] [brə'keɪd] .
As beautiful as brocade .
作为 美丽的 作为 锦缎 .

烂如云锦。

- [sæt][ɒn][ðə; ði] [stəʊn] ,
Mengqing sat on the stone ,
- 卫星 在 这 石头 ,

梦卿坐在石上，

[bʌt; bət][ðə; ði] [triːz] [ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)] [tɔːl] [ænd; ənd] ['greɪsf(ə)l] ['brɑːntʃɪz] .
But the trees there were tall and graceful branches .
但 这 树木 那里 是 高的 和 优美 分支 .

但见那树林枝枝挺秀，

[iːtʃ] [liːf] [ʃaɪnz] ['braɪtli] .
Each leaf shines brightly .
每个 叶子 闪耀 明亮地 .

叶叶生辉，

[ʒɑːŋ] - [ˌsɪtʃu'eɪʃ(ə)n][ɪz] ['dɪfrənt] .
Zhang Qiao's situation is different .
张 - 情况 是 不同的 .

账乔异势，

[ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] ['kʊdzuː] [liːvz] ,
A thousand kudzu leaves ,
一个 千 葛 树叶 ,

葛雁千条，

['naɪðə(r)] ['ærəgənt] [nɔː(r)] [ə'biːdiənt] ,
Neither arrogant nor obedient ,
两者都不 傲慢的 也不 听话 ,

不亢不随，

['ʌpraɪt] [ænd; ənd] ['ɒnərəb(ə)l] .
Upright and honorable .
直立 和 光荣的 .

堂堂正正。

[ðæt] ['klʌstə(r)][ɒv; əv] ['ɔːrkədz] ,
That cluster of orchids ,
那 簇 的 兰花 ,

那一丛兰花，

[kləʊk] [ænd; ənd] [griːn] [liːvz]
Cloak and green leaves
披风 和 绿色的 树叶

披风绿叶，

[lɒŋ] [ænd; ənd] [θɪn] , [bʌt; bət] [nɒt] [sɒft] .
Long and thin , but not soft .
长的 和 薄的 , 但 不是 柔软的 .

长细而不柔。

['pɜːp(ə)l] ['flaʊəz] [wɪð] [djuː] ,
Purple flowers with dew ,
紫色的 花朵 和 露 ,

含露紫葩，

['tsɪŋ'hwɑː] [ˌjuːnɪ'vɜːsəti] [ɪz] [nɒt] [ˌɒsten'teɪʃəs] .
Tsinghua University is not ostentatious .
清华 大学 是 不是 炫耀的 .

清华而不艳。

['dɪgnɪfaɪd] [ænd; ənd] ['kwaɪət]
dignified and quiet
凝重 和 安静的

端庄幽静，

[ə; eɪ] [sə'lestiəl] ['bjuːti] [frɒm; frəm] [ə'nʌðə(r)] [wɜːld] .
A celestial beauty from another world .
一个 天体 美丽 从 其他 世界 .

世外仙姿。

[ðæt] [pætʃ] [ɒv; əv] ['deɪlɪli] ,
That patch of daylilies ,
那 修补 的 萱草 ,

那一派萱草，

[rɪ'zaɪdɪŋ] [ɪn] [ðə; ði] [naɪn] [ɪ'mɔːt(ə)l] ['kætəgəriz] ,
Residing in the nine immortal categories ,
居住 在 这 九 不朽 类别 ,

居九般之仙品，

[ðə; ði] ['freɪgrəns] [ɒv; əv] ['sʌmə(r)] [ə'raivz] [æt; ət] [ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] .
The fragrance of summer arrives at the beginning .
这 香味 的 夏天 到达 在 这 开始 .

夏首即芳。

[ɪts] [sɪks] - ['pet(ə)ld] ['flaʊə(r)] [ʃeɪp] [ɪz] ['wʌndrəs] .
Its six - petaled flower shape is wondrous .
它是 六 - 花瓣 花 形状 是 奇妙的 .

开六出之奇容，

['ɔːtəm] ['diːpən] [bʌt; bət] [ðə; ði] [liːvz] [duː; də] [nɒt] [fɔːl] .
Autumn deepens but the leaves do not fall .
秋天 加深 但 这 树叶 做 不是 落下 .

秋深不落。

[nɒt] ['əʊnli] [fə'get] [jɔː(r); jə(r)] ['wʌrɪs] ,
Not only forget your worries ,
不是 仅有的 忘记 你的 担忧 ,

岂但忘忧，

[ˌaɪ 'tiː] [kæn; kən] ['ɔːlsəʊ] [diː'tɒksɪfaɪ] .
It can also detoxify .
它 能 还 排毒 .

且能解毒。

[ðəʊz] [sɒft] [spiə] ,
Those soft spears ,
那些 柔软的 长矛 ,

那些柔矛，

['skætəd] [ɔːl] ['əʊvə(r)] [ðə; ði] [graʊnd] ,
Scattered all over the ground ,
疏散 全部 超过 这 地面 ,

纵横满地，

[ə; eɪ] ['kænəpi] ['stretʃɪz] [tuː; tə] [ðə; ði] [skaɪ] ,
A canopy stretches to the sky ,
一个 树冠 伸展 到 这 天空 ,

披拂连天，

[ðə; ði] ['delɪkət] [st'eɪmɛnz] [ɑː(r); ə(r)] [ɪk'skwɪzɪt] .
The delicate stamens are exquisite .
这 精美的 雄蕊 是 精美的 .

细蕊呈娇，

[ˌaɪ 'tiː] [siːm] [tuː; tə] [biː; bi] ['vaɪɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] [suː'preməsi; sjuː'preməsi] [wɪð] [ðə; ði] ['deɪlɪli] .
It seems to be vying for supremacy with the daylily .
它 似乎 到 是 竞争 为了 霸权 和 这 萱草 .

似同萱草争雄。

[ə; eɪ] ['sʌt(ə)l] , [ju'niːk] ['freɪgrəns] .
A subtle , unique fragrance .
一个 微妙的 , 独特的 香味 .

微香矜异，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [laɪk] [kəmp'eəɹɪŋ] ['bjuːti] [tuː; tə] [æn; ən] ['ɔːkɪd] .
It is like comparing beauty to an orchid .
它 是 喜欢 比较 美丽 到 一个 兰花 .

如向兰花比美。

[ðə; ði] ['dʌkwiːd] ['fləʊtɪŋ] [ɪn] [ðə; ði] ['wɔːtə(r)]
The duckweed floating in the water
这 浮萍 漂浮的 在 这 水

那水内浮萍，

['brəʊkən] ['piːsɪz]
Broken pieces
破碎的 件

团团碎碎，

[streɪt] [ænd; ənd] ['slɑːntɪd]
Straight and slanted
直的 和 倾斜的

正正斜斜，

['drɪftɪŋ] [ʌp] [ænd; ənd] [daʊn] [wɪð] [ðə; ði] ['kʌrənt] .
Drifting up and down with the current .
漂流 向上 和 向下 和 这 当前的 .

随波流而上下。

[spɑːs] [ænd; ənd] [dens] ,
Sparse and dense ,
疏 和 稠密 ,

疏疏密密，

[stɒp] , [stɒp] , [stɒp] .
Stop , stop , stop .
停止 , 停止 , 停止 .

止止行行，

[aɪ] ['lɪŋgəd] [baɪ][ðə; ði] [ɪm'bæŋkmənt] .
I lingered by the embankment .
我 徘徊不去 经过 这 堤 .

傍堤岸以徘徊。

['ɑːftə(r)] ['sɪtɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] ,
After sitting for a long time ,
后 坐着 为了 一个 长的 时间 ,

坐了多时，

['sʌd(ə)nli] , [ə; eɪ] [waɪt] [klaʊd] [ə'pɪəd] [ɒn][ðə; ði] ['maʊntəntɒp] .
Suddenly , a white cloud appeared on the mountaintop .
突然 , 一个 白色的 云 出现 在 这 山顶 .

忽地山头放出一片白云，

['flaɪɪŋ] ['ɪntuː][ðə; ði]['æʒə(r)][skaɪ] .
Flying into the azure sky .
飞行 进入 这 蔚蓝 天空 .

飞入碧落。

[ɪn][æn; ən] ['ɪnstənt] , [ˌaɪ 'tiː] [fɪld] [ðə; ði][skaɪ] .
In an instant , it filled the sky .
在 一个 立即的 , 它 已填 这 天空 .

霎时间铺满长空，

[ðə; ði] [reɪn] ['kʌmz] [wɪð] [ðə; ði] [wɪnd] .
The rain comes with the wind .
这 雨 来 和 这 风 .

雨随风至，

[ðə; ði] [mə'mentəm] [wɒz; wəz] [laɪk] [ə; eɪ]['beɪs(ə)n] ['biːɪŋ] [ˌəʊvə'tɜːnd] .
The momentum was like a basin being overturned .
这 势头 曾是 喜欢 一个 盆地 存在 翻覆 .

势若盆倾。

[sməʊk] [ænd; ənd] [fɒg]
Smoke and fog
抽烟 和 多雾路段

烟迷雾障，

[ðə; ði] [wʊdz] [wɜː(r); wə(r)] ['ʃraʊdɪd] [ɪn] ['dɑːknəs] .
The woods were shrouded in darkness .
这 树林 是 被遮蔽的 在 黑暗 .

树林如晦。

[ðə; ði]['rɪvə(r)] [sweld] .
The river swelled .
这 河 肿胀 .

河水暴涨，

[ðeɪ] ['fləʊtɪd] [ə'ʃɔː(r)] .
They floated ashore .
他们 漂浮 岸上 .

泛上岸来。

[ðə; ði] [sɒft] [spɪə(r)][ɒn][ðə; ði] [graʊnd]
The soft spear on the ground
这 柔软的 矛 在 这 地面

那地上柔矛，

[ˌaɪ 'tiː] [grəuz] [wɪð] [ðə; ði]['wɔːtə(r)] .
It grows with the water .
它 生长 和 这 水 .

随水亦长，

[ɪn][ðə; ði] [blɪŋk] [ɒv; əv][æn; ən] [aɪ] , [ˌaɪ 'tiː] [gruː] [tuː; tə][biː; bi]['əʊvə(r)] [tuː] [fiːt] [tɔːl] .
In the blink of an eye , it grew to be over two feet tall .
在 这 眨 的 一个 眼睛 , 它 生长 到 是 超过 二 脚 高的 .

转眼有二尺多高。

[ðə; ði] ['dʌkwiːd] ['fləʊtɪŋ] [ɪn][ðə; ði]['rɪvə(r)] ,
The duckweed floating in the river ,
这 浮萍 漂浮的 在 这 河 ,

那河内浮萍，

['drɪftɪŋ] [ænd; ənd] ['sweɪɪŋ] ,
Drifting and swaying ,
漂流 和 摇晃 ,

飘飘荡荡，

[ʌn'tɪl] ['ʌndə(r)][ðə; ði] [stəʊn] ,
Until under the stone ,
直到 在下面 这 石头 ,

直至石下，

[ðə; ði] ['ɔːrkədz] [baɪ][ðə; ði] [stəʊn] [wɜː(r); wə(r)] [səb'mɜːdʒd] [ænd; ənd] [bent] ['əʊvə(r)] .
The orchids by the stone were submerged and bent over .
这 兰花 经过 这 石头 是 湮 和 弯曲 超过 .

把石边的兰花淹得东倒西歪。

['lʊkɪŋ] [bæk] [æt; ət][ðə; ði] ['deɪlɪli] [bɪ'haɪnd][ðə; ði] [stəʊn] ,
Looking back at the daylilies behind the stone ,
寻找 后退 在 这 萱草 在后面 这 石头 ,

回头看石后萱草，

[ɔːl'ðəʊ] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [nɒt] ['flʌdɪd] ,
Although it was not flooded ,
虽然 它 曾是 不是 被淹 ,

虽未被水淹，

[bʌt; bət][ðə; ði] ['dʒɜːni] [ɪz] [lɒŋ] .
But the journey is long .
但 这 旅行 是 长的 .

但途路辽远，

[fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ]['məʊmənt] , [ai] ['kʊd(ə)nt] ['rekəgnaɪz] [ðə; ði] [wei] [həʊm] .
For a moment , I couldn't recognize the way home .
为了 一个 片刻 , 我 不能 认出 这 方式 家 .

一时认不出归路。

[waɪl] [ɪn] [sə'praɪz] ,
While in surprise ,
尽管 在 惊喜 ,

正在惊疑，

[wɪð] [ə; eɪ] [laʊd] [kræk] ,
With a loud crack ,
和 一个 大声 裂缝 ,

忽喇一声响，

[laɪk] [ðə; ði] [ɜːθ] ['splɪtɪŋ] ['əʊpən][ænd; ənd][ðə; ði][skaɪ] [kə'læpsɪŋ] .
Like the earth splitting open and the sky collapsing .
喜欢 这 地球 分裂 打开 和 这 天空 崩溃 .

如地裂天崩，

[ɔːl] [triːz] , ['ɔːrkədz] , ['deɪlɪli] , [sɒft] [spiə] , ['dʌkwiːd] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .
All trees , orchids , daylilies , soft spears , duckweed , etc .
全部 树木 , 兰花 , 萱草 , 柔软的 长矛 , 浮萍 , ETC .

一切树木兰花萱草柔矛浮萍等，

['vænɪʃd] ['ɪntuː] ['nʌθɪŋnəs]
Vanished into nothingness
消失了 进入 虚无

化为乌有，

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː] [tɜːnd] ['ɪntuː][ə; eɪ] [flæt] [fiːld] .
But it turned into a flat field .
但 它 转向 进入 一个 平坦的 场地 .

却变作一块平田，

['ɑːftə(r)] [sprɪŋ] ['plaʊɪŋ] ,
After spring plowing ,
后 春天 耕作 ,

春耕之后，

[griːn] [plɒts] [ænd; ənd] [lʌʃ] ['gaːdnz]
Green plots and lush gardens
绿色的 图表 和 郁郁葱葱 花园

青畦绿畹，

['klɪəli] [dɪ'stɪŋkt] .
Clearly distinct .
清楚地 清楚的 .

历历分明。

[ai][wɒz; wəz][səʊ] [skeəd] [ðæt] [ai] [brəʊk] [aʊt] [ɪn][ə; eɪ][kəʊld] [swet] .
I was so scared that I broke out in a cold sweat .
我 曾是 所以 害怕的 那 我 打破 出去 在 一个 寒冷的 汗 .

不觉吓了一身汗，

[wen] [ai] [wəʊk] [ʌp] , [ðə; ði] ['mɔːnɪŋ] [briːz] [wɒz; wəz] [ə'baʊt] [tuː; tə] [raɪz] .
When I woke up , the morning breeze was about to rise .
什么时候 我 觉醒 向上 , 这 早晨 微风 曾是 关于 到 上升 .

醒来时晓风欲起，

[ðə; ði] ['weɪnɪŋ] [muːn] [ɪz] [ə'baʊt] [tuː; tə] [hæŋ] [ləʊ] .
The waning moon is about to hang low .
这 减弱 月亮 是 关于 到 悬挂 低的 .

残月将垂，

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [ɔːl'redi] [pɑːst] ['mɪdnaɪt] .
It was already past midnight .
它 曾是 已经 过去的 午夜 .

已是五更天气。

\- [strəʊkt] [hɜː(r); hə(r)] ['pɪləʊ] , [lɒst] [ɪn] [θɔːt] .
Mengqing stroked her pillow , lost in thought .
\- 抚摸 她 枕头 , 丢失的 在 想法 .

梦卿抚枕自思，

[ðɪs] [driːm] [ɪz][ɪg'zæktli][ðə; ði] [seɪm] [æz; əz][ðə; ði][wʌn][ai][hæd; həd][ɪn] [dɪ'sembə(r)] ['djʊərɪŋ][ðə; ði] [hɔŋsi] ['ɪərə] .
This dream is exactly the same as the one I had in December during the Hongxi era .
这 梦 是 确切地 这 相同的 作为 这 一 我 有 在 十二月 期间 这 洪熙 时代 .

此梦恰与洪熙年间十二月内作的相同，

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] ['veri] [bæd]['əʊmən] .
This is a very bad omen .
这 是 一个 非常 坏的 预兆 .

大非吉兆。

['ɑːftə(r)] ['θɪŋkɪŋ] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'tiː][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] ,
After thinking about it for a long time ,
后 思维 关于 它 为了 一个 长的 时间 ,

想了多时，

['sʌd(ə)nli] [ai] ['riːəlaɪzd] :
Suddenly I realized :
突然 我 已实现 :

恍然悟道：

[jes] ,
Yes ,
是的 ,

“是了，

[ðəʊz] [triːz] [wɜː(r); wə(r)] ['klɪəli] [ðə; ði] ['riːəl] [fɔːm] [ɒv; əv] [ðə; ði] [əʊld] ['wʊmən] .
Those trees were clearly the real form of the old woman .
那些 树木 是 清楚地 这 真实的 形式 的 这 老的 女士 .

那树木分明是大娘真形，

[ðæt] ['deɪlɪli] [ɪz] ['klɪəli] [ə; eɪ] [smɔːl] ['pɔːtreɪt] [ɒv; əv] [θɜːd] ['sɪstə(r)] .
That daylily is clearly a small portrait of Third Sister .
那 萱草 是 清楚地 一个 小的 肖像 的 第三 姐姐 .

那萱草分明是三娘小照，

[ðæt] [sɒft] [riːdz] [ænd; ənd] ['dʌkwiːd]
That soft reeds and duckweed
那 柔软的 芦苇 和 浮萍

那柔茅浮萍，

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] ['klɪəli] [ðə; ði] [fɔːθ] [ænd; ənd] [fɪfθ] ['sɪstəz] [huː] [hæd; həd] [ə'pɪəd] .
It was clearly the Fourth and Fifth Sisters who had appeared .
它 曾是 清楚地 这 第四 和 第五 姐妹 WHO 有 出现 .

分明是四娘五娘现身，

[ðəʊz] ['ɔːrkədz] [wɜː(r); wə(r)] ['klɪəli] [maɪ] ['ɒfsprɪŋ] .
Those orchids were clearly my offspring .
那些 兰花 是 清楚地 我的 后代 .

那兰花分明是我的结果。

['ɑːftə(r)][ə; eɪ] [saʊnd] ,
After a sound ,
后 一个 声音 ,

一声响后，

['evriθɪŋ] [ɪz] ['empti] ,
Everything is empty ,
一切 是 空的 ,

万样皆空，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['evɪdənt] [ðæt] [ɪn] [laɪf] ,
It is evident that in life ,
它 是 明显 那 在 生活 ,

可见人生世上，

['laɪfspæn] , ['premətʃə(r)] [deθ] , ['pɒvəti] , [sək'ses] , [ænd; ənd] ['feɪljə(r)]
Lifespan , premature death , poverty , success , and failure
寿命 , 过早 死亡 , 贫困 , 成功 , 和 失败

寿夭穷通，

['ʌltɪmətli] , [ˌaɪ 'tiː] [ɔːl] ['vænɪʃd] .
Ultimately , it all vanished .
最终 , 它 全部 消失了 .

终归乌有，

[waɪ] ['bɒðə(r)] [wɪð] [ɔːl] [ðɪs] ['faɪtɪŋ] ?
Why bother with all this fighting ?
为什么 打扰 和 全部 这 斗争 ?

又何必苦相争执哉！

['θɪŋkɪŋ] [ɒv; əv] [ðɪs] [pleɪs] ,
Thinking of this place ,
思维 的 这 地方 ,

想至此间，

['sʌd(ə)nli] [ai] [felt] [æz; əz] [stɪf] [æz; əz] [ə; eɪ] [piːs] [ɒv; əv] ['wɪðəd] [wʊd] .
Suddenly I felt as stiff as a piece of withered wood .
突然 我 毛毡 作为 僵硬的 作为 一个 片 的 干枯 木头 .

顿觉身如槁木，

[maɪ] [hɑːt] [ɪz] ['æʃ(ə)n] .
My heart is ashen .
我的 心 是 铁青 .

心似死灰。

[wɪð] [ə; eɪ] [lɒŋ] [saɪ] ,
With a long sigh ,
和 一个 长的 叹 ,

长吁一声，

[tɪəz] [stɹ'iːmd] [daʊn] [maɪ] [feɪs] .
Tears streamed down my face .
眼泪 流媒体 向下 我的 脸 .

怆然泪下。

['ɑːftə(r)] [ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] ,
After a long time ,
后 一个 长的 时间 ,

多时，

[ðə; ði] ['ruːstə(r)] [krəʊz] [æt; ət] [dɔːn] .
The rooster crows at dawn .
这 公鸡 乌鸦 在 黎明 .

晨鸡催曙，

[bɝdz] [faɪt] [ðə; ði] [wɪnd] [æt; ət] [dɔːn] .
Birds fight the wind at dawn .
鸟类 斗争 这 风 在 黎明 .

晓禽斗风，

[ðə; ði] [sʌn] [rəʊz] [ə'gen] ['əʊvə(r)] [maʊnt] [oʊ'sɑːki] .
The sun rose again over Mount Osaki .
这 太阳 玫瑰 再次 超过 山 大崎 .

大崎山又透出一轮红日。

\- [hæz; həz] ['fɪnɪʃt] ['dresɪŋ] [ʌp] .
Mengqing has finished dressing up .
\- 有 完成的 敷料 向上 .

梦卿梳妆已毕，

[hiː; hi] [sæt] ['liːnɪŋ] [ə'genst] [ə; eɪ] ['pɪləʊ] .
He sat leaning against a pillow .
他 卫星 倾斜 反对 一个 枕头 .

倚枕而坐。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

林兰香

- [sent] [ðə; ði] [ɪm'pɪəriəl] ['iːdɪkt] [tuː; tə] [riːd] .
Tingyan sent the imperial edict to read .
- 发送 这 帝国 法令 到 读 .

汀烟送朝报来看，

[ðə; ði] [ə'bʌv] [dɪ'skraɪbz] [dʒi] [liː] ,
The above describes Ji Li ,
这 多于 描述 季 李 ,

上面备叙季狸、

[gɛŋ] [læŋz] ['mɪlətri] [ɛtʃ'iːvmənts]
Geng Lang's military achievements
耿 朗的 军队 成就

耿朗战功，

[ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] ['ɔːlsəʊ] [keɪm] ['əʊvə(r)] [tuː; tə] [siː] .
Ai Niang also came over to see .
人工智能 娘 还 来了 超过 到 看 .

爱娘亦走来同看。

[ðə; ði] ['driːmə(r)] [ɪn'strʌktɪd] [hɪm] [tuː; tə] [rɪ'viːl] [ðə; ði] ['diːteɪlz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [driːm] .
The dreamer instructed him to reveal the details of the dream .
这 梦想家 指示 他 到 揭示 这 细节 的 这 梦 .

梦卿使告知梦中事体，

[ænd; ənd] [ðə; ði] [tuː] [driːmz] [bɪ'fɔː(r)] [ænd; ənd] ['ɑːftə(r)] ,
And the two dreams before and after ,
和 这 二 梦境 前 和 后 ,

及前后两梦，

['sɪmələ(r)] ['əʊmənz] [ænd; ənd] ['ɪnsaɪts] [geɪnd] [ə'pɒn] ['weɪkɪŋ] .
Similar omens and insights gained upon waking .
相似的 预兆 和 洞察 获得 之上 醒来 .

符兆相同及醒后的感悟。

[æz; əz] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] ['tɔːkɪŋ] ,
As they were talking ,
作为 他们 是 说 ,

正说着，

-
Xiang'er
-

香儿、

- [ə'raɪvd] , ['tʃætɪŋ] [ænd; ənd] ['lɑːfɪŋ] .
Caiyun arrived , chatting and laughing .
- 到达的 , 聊天 和 笑 .

彩云谈笑而至，

[ðeɪ] [ɔːl] [sed] [ɪn] ['juːnɪs(ə)n] :
They all said in unison :
他们 全部 说 在 齐声 :

一齐说道：

" [ai] ['hævnt] [siːn] ['sekənd] ['sɪstə(r)] [fɔː(r); fə(r)] ['sevrəl] [deɪz] , "

" I haven't seen Second Sister for several days , "

" 我 还没有 已见 第二 姐姐 为了 一些 天 , "

"数日未见二娘，

[ɒn] [ðə; ði] ['kɒntrəri] , [ˌaɪ 'tiː] [lʊks] [mʌtʃ] [mɔː(r)] ['reɪdiənt] .

On the contrary , it looks much more radiant .

在 这 相反 , 它 看起来 很多 更多的 辐射状 .

反觉得光艳了好些。"

- [sed] :

Ainiang said :

- 说 :

爱娘道：

[haʊ] [kæn; kən] [ə; eɪ] ['veɪgrənt] [siː] [ə; eɪ] [feɪs] ?

How can a vagrant see a face ?

如何 能 一个 流浪汉 看 一个 脸 ?

"劳瘵人如何看得面貌？"

- [sed] :

Xiang'er said :

- 说 :

香儿道：

[ə; eɪ] [brɔːd] [maɪnd] [ænd; ənd] [ə; eɪ] [plʌmp] ['bɒdi]

A broad mind and a plump body

一个 广阔 头脑 和 一个 丰满 身体

心宽体胖，

['sekənd] ['sɪstə(r)] [hæz; həz] [naʊ] [faʊnd] [ə; eɪ] ['paʊəf(ə)l] ['bækə(r)] .

Second Sister has now found a powerful backer .

第二 姐姐 有 现在 成立 一个 强大的 支持者 .

二娘此生已得靠山，

[ˌʌn'laɪk] [ˌjuː 'es] , [huː] [ɑː(r); ə(r)] [laɪk] [wiːdz] [ɪn] [ðə; ði] [wɪnd] ,

Unlike us , who are like weeds in the wind ,

与此不同 我们 , WHO 是 喜欢 杂草 在 这 风 ,

不似我等如风中蒿草，

['dʌkwiːd] ['fləʊtɪŋ] [ɒn] [ðə; ði] ['wɔːtə(r)] .

Duckweed floating on the water .

浮萍 漂浮的 在 这 水 .

水上浮萍。"

[ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] [smaɪld] [ænd; ənd] [sed] :

Ai Niang smiled and said :

人工智能 娘 微笑 和 说 :

爱娘笑道：

[ə; eɪ] [tʃaɪld] [æz; əz] [bɪg] [æz; əz] [ə; eɪ] [bruːm]

A child as big as a broom

一个 孩子 作为 大的 作为 一个 扫帚

"条帚般大的孩儿，

[ðæt] [ɪz] ['ɔːlsəʊ] [ə; eɪ] ['mætə(r)] [fɔː(r); fə(r)] ['leɪtə(r)] [dɪ'skʌʃ(ə)n] .

That is also a matter for later discussion .

那 是 还 一个 事情 为了 之后 讨论 .

亦说在话下。

[ɪf] [ðeɪ] [get] ['iːv(ə)n] ['əʊldə]

If they get even older

如果 他们 得到 甚至 老

若再大些时，

[doʊnt][traɪ][tuː; tə] [riːtʃ] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][skaɪ] .
Don't try to reach for the sky .
不 尝试 到 抵达 为了 这 天空 .

莫不要顶上天去。”

- [sed] :
Caiyun said :
- 说 :

彩云道：

[ðɪs] [jɪə(r)] [ɪz][ðə; ði] [jɪə(r)] [ɒv; əv] [ʃɪn] [haɪ] .
This year is the year of Xin Hai .
这 年 是 这 年 的 新 嗨 .

“今年岁次辛亥，

[ʃiː; ʃi][wɒz; wəz] [bɔːn] [ɪn][ðə; ði] [jɪə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði][pɪg] .
She was born in the Year of the Pig .
她 曾是 出生 在 这 年 的 这 猪 .

是属猪的。

[bɪ'fɔː(r)] [ðə; ði] ['sekənd] [ɑːnt] [hæd; həd]['gɪv(ə)n] [bɜːθ] ,
Before the second aunt had given birth ,
前 这 第二 阿姨 有 给定 出生 ,

前者二娘未坐蓐之先，

[ai] [dremt] [ai][wɒz; wəz][ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv][ðə; ði] - [pə'vɪliən] .
I dreamt I was in front of the Jiuwan Pavilion .
我 梦见 我 曾是 在 正面 的 这 - 亭 .

我梦在九畹轩前，

[ai] [sɔː] [ə; eɪ] [lɑːdʒ] [waɪt] [snɔːrtɪŋ] [pɪg] .
I saw a large white snorting pig .
我 锯 一个 大的 白色的 吸鼻 猪 .

见一个大白瞟猪，

['faɪtɪŋ] [ə; eɪ] [waɪt] ['taɪgə(r)] .
Fighting a white tiger .
斗争 一个 白色的 老虎 .

与一只白虎相斗。

[ðə; ði]['taɪgə(r)][wɒz; wəz] [dɪ'fiːtɪd] [ænd; ənd] [fled] .
The tiger was defeated and fled .
这 老虎 曾是 战败 和 逃亡 .

虎反败走，

" [ai] [θɪŋk] [ˌaɪ 'tiː][mʌst; məst][biː; bi] [rɪ'leɪtɪd] [tuː; tə] ['brʌðə(r)] [ʃʌn] . "
" I think it must be related to Brother Shun . "
" 我 思考 它 必须 是 有关的 到 兄弟 回避 . "

“想是应在顺哥身上。”

- [sed] :
Ainiang said :
- 说 :

爱娘道：

" [dʒʌst] [naʊ] , ['sekənd] ['sɪstə(r)][wɒz; wəz] ['tɔːkɪŋ] [ə'baʊt] [ə; eɪ] [driːm] , "
" Just now , Second Sister was talking about a dream , "
" 只是 现在 , 第二 姐姐 曾是 说 关于 一个 梦 , "

“适才二娘说梦，

[naʊ] [fɪfθ] ['sɪstə(r)][ɪz] ['tɔːkɪŋ] [ə'baʊt] [driːmz] [ə'gen] .
Now Fifth Sister is talking about dreams again .
现在 第五 姐姐 是 说 关于 梦境 再次 .

如今五娘又说梦，

[ɪts] [klɪə(r)] ['ðer] [ɔːl] ['driːməz] .
It's clear they're all dreamers .
它是 清除 它们是 全部 梦想家 .

可见都是梦中人，

['ɑːftə(r)] ['miːtɪŋ] , [ðeɪ] [bəuθ] ['stɑːtɪd] ['tɔːkɪŋ] ['nɒns(ə)ns] .
After meeting , they both started talking nonsense .
后 会议 , 他们 两个都 开始 说 废话 .

会了面便俱说些梦话，

" [ðen] ['brʌðə(r)] [ʃʌn] [mait] [æz; əz] [wel] [tʃeɪndʒ] [hɪz; ɪz] [neɪm] [tuː; tə] ['brʌðə(r)] [mɛŋ] . "
" Then Brother Shun might as well change his name to Brother Meng . "
" 然后 兄弟 回避 可能 作为 出色地 改变 他的 姓名 到 兄弟 孟 . "

则顺哥不妨改作梦哥了。”

\- [sed] :
Xiang'er said :
\- 说 :

香儿道：

" [nɒt] [gʊd] .
" not good .
" 不是 好的 .

“不好。

[ðəʊz] [huː] ['fɒləʊ] ,
Those who follow ,
那些 WHO 跟随 ,

顺者，

[ˌaɪ 'tiː] ['sɪgnɪfaɪz] [ðæt] ['evriθɪŋ] [gəʊz] ['smuːðli] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] .
It signifies that everything goes smoothly from the beginning .
它 表示 那 一切 去 顺利 从 这 开始 .

取一顺百顺之意。

[ɪf] [tʃeɪndʒd] [tuː; tə] [ðə; ði] ['kærəktə(r)] " - " ([driːm]) .
If changed to the character " 梦 " (dream) .
如果 已更改 到 这 特点 " - " (梦) .

若改作梦字，

['ɪz(ə)nt] [ˌaɪ 'tiː] ['sɪmələ(r)] [tuː; tə] [ə; eɪ] ['flaʊə(r)] [ɪn] [ə; eɪ] ['mɪrə(r)] [ɔː(r)] [ðə; ði] [muːnz] [rɪ'flekʃ(ə)n] [ɪn] ['wɔːtə(r)] ?
Isn't it similar to a flower in a mirror or the moon's reflection in water ?
不是 它 相似的 到 一个 花 在 一个 镜子 或者 这 月亮的 反射 在 水 ?

岂不与镜中花水中月相似？”

\- [sed] :
Ainiang said :
\- 说 :

爱娘道：

" ['ʌðəwaɪz] .
" otherwise .
" 否则 .

“不然。

['mʌðərz] [neɪm] [ɪz] - .
Mother's name is Mengqing .
母亲的 姓名 是 - .

母亲名梦卿，

[ðə; ði] [sʌn] [wɒz; wəz] [nemd] [mɛŋ] [ʒei] .
The son was named Meng Ge .
这 儿子 曾是 命名 孟 葛 .

儿子便名梦哥，

[ai] [mait] [æz; əz] [wel] [driːm] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'tiː] .
I might as well dream about it .
我 可能 作为 出色地 梦 关于 它 .

索性梦了去，

[ɔː(r)] [pə'hæps] [juː; jʊ] [stɪl] [niːd] [ðə; ði] [teɪst] [ɒv; əv] [driːmz] .
Or perhaps you still need the taste of dreams .
或者 也许 你 仍然 需要 这 品尝 的 梦境 .

或者还得梦中滋味，

[kəm'peəd] [tuː; tə] [ðəʊz] [huː] [ɑː(r); ə(r)] ['klɪəli] ['driːmɪŋ] [bʌt; bət] [prɪ'tend] [tuː; tə][biː; bi] [ə'weɪk] ,
Compared to those who are clearly dreaming but pretend to be awake ,
比较的 到 那些 WHO 是 清楚地 做梦 但 假装 到 是 醒 ,

比那分明在梦中强装作醒着的人，

['ɪz(ə)nt][ˌaɪ 'tiː]['iːv(ə)n]['betə(r)] !
Isn't it even better !
不是 它 甚至 更好的 !

岂不胜似几分！

[mɔːr'əʊvə(r)] , [ðə; ði] ['kærəktə(r)] " - " (- , [driːm]) [ɪz]['ɔːlsəʊ][ə; eɪ] [gʊd] ['kærəktə(r)] .
Moreover , the character " 梦 " (mèng , dream) is also a good character .
而且 , 这 特点 " - " (- , 梦) 是 还 一个 好的 特点 .

况且梦字亦是个好字面，

[ðə; ði][əʊld] ['wʊmən] [ðen] [tʃeɪndʒd] [hɜː(r); hə(r)] [neɪm] [tuː; tə] - .
The old woman then changed her name to Mengping .
这 老的 女士 然后 已更改 她 姓名 到 - .

大娘便改作梦屏，

[ai] [ðen] [tʃeɪndʒd] [maɪ] [neɪm] [tuː; tə] - ;
I then changed my name to Mengniang ;
我 然后 已更改 我的 姓名 到 - ;

我便改作梦娘；

[fɔːθ] ['sɪstə(r)]
Fourth Sister
第四 姐姐

四娘、

[wuː] [niː'ɑːŋ] [ðen] [tʃeɪndʒd] [hɜː(r); hə(r)] [neɪm] [tuː; tə] - .
Wu Niang then changed her name to Meng'er .
吴 娘 然后 已更改 她 姓名 到 - .

五娘便改作梦儿、

- ,
Mengyun ,
- ,

梦云，

[waɪ] [nɒt] ?
Why not ?
为什么 不是 ?

又有何不可？”

['ɑːftə(r)] - [hɜːd] [ðɪs] ,
After Xiang'er heard this ,
后 - 听到 这 ,

香儿听罢，

['lʊkɪŋ] [æt; ət] - , [hiː; hi] [sed] :
Looking at Chunwan , he said :
寻找 在 - , 他 说 :

看着春畹说道：

[ɪf] [ðæts] [ðə; ði] [keɪs] ,
If that's the case ,
如果 那就是 这 案件 ,

“果如此说，

[hiː; hi][wɒz; wəz][ðə; ði][wʌn] ['hævɪŋ] [ɪ'rɒtɪk] [driːmz] .
He was the one having erotic dreams .
他 曾是 这 一 拥有 色情 梦境 .

他便是作春梦的人了。”

['evriwʌn] [faʊnd] [ˌaɪ 'tiː] [ə'mjuːzɪŋ] .
Everyone found it amusing .
每个人 成立 它 有趣 .

众人亦齐好笑。

[ðɪs] [hæz; həz][ɪts] [əʊn] ['merɪts] :
This has its own merits :
这 有 它是自己的 优点 :

这一来有分教：

[ðə; ði] [braɪt] [fɪst] [breɪks] [θruː] [ðə; ði] ['emptinəs] [ɒv; əv][ðə; ði] [faɪv] ['ægrɪgeɪts] .
The Bright Fist breaks through the emptiness of the five aggregates .
这 明亮的 拳头 休息 通过 这 空虚 的 这 五 骨料 .

光明拳打破五蕴之皆空，

[ðə; ði] ['wɪzdəm] [bleɪd] ['sevəz] [ðə; ði] [θriː] [kɔːpsiz] [tuː; tə] [ɪ'lɪmɪneɪt] [ðem; ðəm] [kəm'pliːtli] .
The wisdom blade severs the three corpses to eliminate them completely .
这 智慧 刀刃 服务器 这 三 尸体 到 排除 他们 完全地 .

智慧刀斩除三尸以尽去。

[ðə; ði] [rɪ'kluːs] [sed] :
The recluse said :
这 隐士 说 :

散人曰：

[mɛŋ] [tʃiŋ] [daɪd]['ɑːftə(r)][ðə; ði] [θriː] [kɔːpsiz] [wɜː(r); wə(r)] [s'ɛvəd] .
Meng Qing died after the Three Corpses were severed .
孟 青 死亡 后 这 三 尸体 是 切断 .

三尸斩而梦卿死，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)l] [ɪn'tenʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðɪs] ['tʃæptə(r)][ænd; ənd][ðə; ði][nekst]['tʃæptə(r)] .
This is the original intention of this chapter and the next chapter .
这 是 这 原来的 意图 的 这 章 和 这 下一个 章 .

是此回与下回本意，

[ðen] [wiː; wi][kæn; kən] [triːt] [ðə; ði] [tuː] ['ɛpɪsˌəʊdz] [æz; əz][wʌn] .
Then we can treat the two episodes as one .
然后 我们 能 对待 这 二 剧集 作为 一 .

则两回作一回看可也。

[gɛŋ] - [wɒz; wəz] [bɔːn] .
Geng Shunchu was born .
耿 - 曾是 出生 .

耿顺初生，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz][ə; eɪ] ['laɪvli] ['ætməsfɪə(r)] [ɒv; əv][ɪts] [əʊn] .
There was a lively atmosphere of its own .
那里 曾是 一个 热闹 气氛 的 它是自己的 .

自有一番闹热，

[ðəʊz] [nɒt] ['menʃ(ə)nd] [ɪn] ['diːteɪl]
Those not mentioned in detail
那些 不是 提及 在 细节

未及细叙者，

[ai][duː; də][nɒt] [wɪʃ] [tuː; tə][biː; bi] [praʊd] [ɒv; əv] [wɒt] [ai][hæv; həv] [ə'tʃiːvd] .
I do not wish to be proud of what I have achieved .
我 做 不是 希望 到 是 自豪的 的 什么 我 有 已达成 .

不欲以得了骄人，

[ðiːz] [ɑː(r); ə(r)][ðə; ði] ['peti] [wɜːdz] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['ləʊli] ['pɜːs(ə)n] , ['spəʊkən][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [seɪk] [ɒv; əv] - .
These are the petty words of a lowly person , spoken for the sake of Mengqing .
这些 是 这 小气 字 的 一个 卑微的 人 , 说 为了 这 清酒 的 - .

为梦卿来小人之琐言也。

[haʊ'evə(r)] , [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] ['ædɪd] [ɪn][ðə; ði] ['θɜːti] - [sɪksθ] ['tʃæptə(r)] .
However , it was added in the thirty - sixth chapter .
然而 , 它 曾是 额外 在 这 三十 - 第六 章 .

然犹于第三十六回补出，

['tʃæptə(r)] ['θɜːti] - [naɪn] : [sək'ses] .
Chapter Thirty - Nine : Success .
章 三十 - 九 : 成功 .

第三十九回成足。

['tʃæptə(r)] ['θɜːti] - [sɪks] : [ə; eɪ] [θriː] - [fʊt] [sɒːd] [lend] [sək'ses] , [ə; eɪ] ['letə(r)] [sendz] [s'ɛvəd] ['fiːlɪŋz]
Chapter Thirty - Six : A Three - Foot Sword Lends Success , A Letter Sends Severed Feelings
章 三十 - 六 : 一个 三 - 脚 剑 借贷 成功 , 一个 信 发送 切断 情怀

第三十六回 三尺剑借成功业 一封书寄断心情

[men] [hæv; həv] ['ɔːlweɪz] ['bəʊstɪd] [ɒv; əv] ['dʒɔɪnɪŋ] [ðə; ði] ['ɑːmi] .
Men have always boasted of joining the army .
男人 有 总是 吹嘘 的 加入 这 军队 .

男儿自古夸从戎，

[huː] [wʊd] [bɪ'liːv] [ðæt] [ə; eɪ] ['wʊmən] [ɪn][hɜː(r); hə(r)]['buːdwɑː(r)][kʊd; kəd][hæv; həv] ['mɪlətri] [ɪk'splɔɪts] ?
Who would believe that a woman in her boudoir could have military exploits ?
WHO 会 相信 那 一个 女士 在 她 闺房 可以 有 军队 漏洞 ?

谁信闺闱有战功?

[ə; eɪ] [rɪ'gretfl] ['letə(r)] [frɒm; frəm] [bæk] [ðen] ,
A regretful letter from back then ,
一个 遗憾 信 从 后退 然后 ,

遗恨当年书一纸，

[ðə; ði] ['freɪgrəns] [ɒv; əv] ['kræbˌæpəl] ['blɔsəmz] [ɪz] ['dʒentli] ['kærid] [baɪ][ðə; ði] [briːz] .
The fragrance of crabapple blossoms is gently carried by the breeze .
这 香味 的 海棠果 花朵 是 轻轻地 携带 经过 这 微风 .

轻教香散海棠风。

['miːnwaɪl] , [mɛŋ] [dʒɛŋ] [siːst] [hɑː'stɪlətiz] [æt; ət] ['haɪ'kəʊ] .
Meanwhile , Meng Zheng ceased hostilities at Haikou .
同时 , 孟 郑 停止 敌对行动 在 海口 .

却说孟征在海口息兵，

[ðə; ði] ['kɒfɪn] [ɒv; əv][dʒuː] [ʃen] [wɒz; wəz] [sent] [bæk] .
The coffin of Zhu Shen was sent back .
这 棺材 的 朱 沈 曾是 发送 后退 .

令人送回朱伸灵柩。

[hiː; hi] [ðen] ['ɔːdəd] [dʒi] [liː] [tuː; tə] [sɜːtʃ] [ðə; ði] ['maʊntən] .
He then ordered Ji Li to search the mountain .
他 然后 订购 季 李 到 搜索 这 山 .

又令季狸搜山，

- ['ɒfəd] ['sækrɪfaɪsɪz] [tuː; tə] [ðə; ði] [siː] .
Genglang offered sacrifices to the sea .
- 提供 牺牲 到 这 海 .

耿朗祭海。

[gɛŋ] [læŋ] [rəʊt] [ə; eɪ] ['letə(r)] [həʊm] ,
Geng Lang wrote a letter home ,
耿 朗 写道 一个 信 家 ,

耿朗因写家信一封，

[dʒuː] [ʃɛnz] ['sɜːvənts] [brɔːt] [hɪm] [bæk] .
Zhu Shen's servants brought him back .
朱 沈的 仆人 带来 他 后退 .

着朱伸的家丁带回，

[hiː; hi] [seɪld] [aʊt] [tuː; tə] [siː] [baɪ] [hɪm'self] .
He sailed out to sea by himself .
他 航行 出去 到 海 经过 他自己 .

自己驾船出海口而去。

[ˌfɜːðə'mɔː(r)] , [dʒi] [liː] [sɜːrtʃt] ['evriweə(r)] ,
Furthermore , Ji Li searched everywhere ,
此外 , 季 李 搜索 到处 ,

再说季狸各处搜查，

[wɪ'ðɪn] [ten] [deɪz] ,
Within ten days ,
之内 十 天 ,

旬日之间，

[ɔːl] [wɜː(r); wə(r)] ['pæsɪfaɪ] .
All were pacified .
全部 是 安抚 .

俱皆平定。

[wʌn] [deɪ] , [ai] [rəʊd] [ə'ləʊn] [ə'lɒŋ] [ðə; ði] [kəʊst] .
One day , I rode alone along the coast .
一 天 , 我 骑 独自的 沿着 这 海岸 .

一日单骑在海岸上闲走，

['sʌd(ə)nli] [ə; eɪ] [ʃɪp] [ə'pɪəd] [ɒn] [ðə; ði] ['əʊʃ(ə)n] .
Suddenly a ship appeared on the ocean .
突然 一个 船 出现 在 这 海洋 .

忽见洋面上飞了一只船来，

[ə; eɪ] ['bɜːli] [mæn] [æt; ət] [ðə; ði] [baʊ; bəʊ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ʃɪp] [dɪ'kleəd] :
A burly man at the bow of the ship declared :
一个 魁梧的 男人 在 这 弓 的 这 船 声明 :

船头一条大汉声诺道：

" - , [haʊ] [hæv; həv] [juː; jʊ] [biːn] ? "
" Zizhang , how have you been ? "
" - , 如何 有 你 到过 ? "

“子章别来无恙！”

[dʒi] [liː] [lʊkt] [æt; ət] [ˌaɪ 'tiː] ,
Ji Li looked at it ,
季 李 看起来 在 它 ,

季狸视之，

[ðɪs] [ɪz] [hiːliːən] [dʒaʊ] .
This is Helian Zhao .
这 是 赫连 赵 .

乃赫连照也。

[dʒi] [liː] [baʊd] [daʊn] .
Ji Li bowed down .
季 李 鞠躬 向下 .

季狸下拜，

[hiːliːən] - :
Helian Zhaodao :
赫连 - :

赫连照道：

" [tə'deɪ] , [maɪ] ['vɜːtʃuəs] ['liːdə(r)] [kə'mændz] [ðə; ði] ['væŋɡɑːd] . "
" Today , my virtuous leader commands the vanguard . "
" 今天 , 我的 有德行的 领导者 命令 这 先锋 . "

“今日贤契统兵前部，

[ðɪs] [ɪz] [ðə; ði] [praɪm] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [mænz] [laɪf] .
This is the prime of a man's life .
这 是 这 主要的 的 一个 男人的 生活 .

正丈夫有力之秋。

[maɪ] ['riːz(ə)n] [fɔː(r); fə(r)] ['kʌmɪŋ] [hɪə(r)] [ɪz] . . .
My reason for coming here is . . .
我的 原因 为了 未来 这里 是 . . .

我之此来，

[ðɪs] [ɪz] [ɪ'speʃəli] [fɔː(r); fə(r)] [jɔː(r); jə(r)] ['benɪfɪt] .
This is especially for your benefit .
这 是 尤其 为了 你的 益处 .

特为助你。

[maɪ] [aɪz] [ɑː(r); ə(r)] [dɑːk] [naʊ] ,
My eyes are dark now ,
我的 眼睛 是 黑暗的 现在 ,

目今冥光、

[dʒuː] [lɪŋ]
Zhu Ling
朱 凌

朱陵、

[ðə; ði] [θriː] ['kɪŋdəmz] [ɒv; əv] -
The Three Kingdoms of Huangluo
这 三 王国 的 -

黄罗三国，

[ɔːl'ðəʊ] [ðeɪ] [ɔːl] [hɜːd] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['maʊntən] [taʊn] ,
Although they all heard about the mountain town ,
虽然 他们 全部 听到 关于 这 山 镇 ,

虽都听了山镇、

-
Xuanhui
-

宣惠、

[tʃʊ] - [wɜːdz]
Xu Wuwei's words
徐 - 字

徐无为之言，

[rɪ'meɪn] [ɪn'æktɪv] .
Remain inactive .
保持 不活跃 .

按兵不出。

[bʌt; bət][ðə; ði] ['sɔːsəri] [ɒv; əv][ðə; ði] [θɜːd] [ɑːnt] [ɪz] ['terɪfaɪɪŋ] .
But the sorcery of the Third Aunt is terrifying .
但 这 巫术 的 这 第三 阿姨 是 恐怖 .

而三姑妖术可惧。

[ɪf] [wiː; wi][kæn; kən] [get] [rɪd][ɒv; əv][ðə; ði] [θriː] [ɑːnt]
If we can get rid of the three aunts
如果 我们 能 得到 摆脱 的 这 三 姑姑们

若除得三姑，

[ðen] [ðə; ði] [θriː] [pɛŋz] [wʊd] [biː; bi][nəʊ] [mætʃ] [fɔː(r); fə(r)][ðem; ðəm] .
Then the three Pengs would be no match for them .
然后 这 三 彭 会 是 不 匹配 为了 他们 .

则三彭不足擒矣。”

[dʒi][liː] [sed] :
Ji Li said :
季 李 说 :

季狸道：

" [ðə; ði] [θriː] [pɛŋz] [ɑː(r); ə(r)] [laɪk] [t'aɪgəz] ['kraʊtʃɪŋ] [ɒn][ðə; ði] ['aɪləndz] . "
" The three Pengs are like tigers crouching on the islands . "
" 这 三 彭 是 喜欢 老虎 蹲伏 在 这 岛屿 . "

“三彭虎踞海岛，

[wɪð] [ə; eɪ] [vɪk'tɔːriəs] ['ɑːmi] [ɒv; əv]['əʊvə(r)] - , - ,
With a victorious army of over 100 , 000 ,
和 一个 胜利者 军队 的 超过 - , - ,

拥胜兵十数万，

[ðə; ði] [gɑːdz] [mʌst; məst][biː; bi] [wel] - [prə'tektɪd] .
The guards must be well - protected .
这 守卫 必须 是 出色地 - 受保护 .

必护卫周详，

[haʊ] [kæn; kən][ðə; ði] [θɜːd] [ɑːnt] [biː; bi] [ɪ'lɪmɪneɪtɪd] ?
How can the Third Aunt be eliminated ?
如何 能 这 第三 阿姨 是 已淘汰 ?

不知三姑如何可以除得？”

[hiːliːən] - :
Helian Zhaodao :
赫连 - :

赫连照道：

" [ðə; ði] [sɒːd] [wɔːn] [baɪ][maɪ] ['vɜːtʃuəs] [frend] "
" The sword worn by my virtuous friend "
" 这 剑 磨损 经过 我的 有德行的 朋友 "

“贤契所佩剑，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] ['treʒə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] [jæn] ['fæməli] .
It is a treasure of the Yan family .
它 是 一个 宝藏 的 这 严 家庭 .

乃燕氏宝物也。

[kæn; kən][ai] ['bɒrəʊ] [ˌaɪ 'tiː] ?
Can I borrow it ?
能 我 借 它 ?

借我一用，

[wɪ'ðɪn] [ten] [deɪz] [ɔː(r)][səʊ] , [ðə; ði] [hed] [ɒv; əv][ðə; ði] [θriː] [ɑːnt] [kʊd; kəd][biː; bi] [brɔːt] [tuː; tə] [lɔːd]
Within ten days or so , the head of the three aunts could be brought to Lord
之内 十 天 或者 所以 , 这 头 的 这 三 姑姑们 可以 是 带来 到 主
[mɛŋ] .
Meng .
孟 .

不过旬月间可致三姑之首于孟公矣。”

[dʒi][liː][wɒz; wəz] [ˌəʊvə'dʒɔɪd] .
Ji Li was overjoyed .
季 李 曾是 欣喜若狂 .

季狸大喜，

[ai]['prez(ə)nt][ðə; ði] [sɒːd] .
I present the sword .
我 展示 这 剑 .

解剑奉上。

[hiːliːən] [dʒaʊ] [ðen] [sed] :
Helian Zhao then said :
赫连 赵 然后 说 :

赫连照又道：

" [ðɪs] [pleɪs] [ɪz] [kwaɪt] ['deɪndʒərəs] . "
" This place is quite dangerous . "
" 这 地方 是 相当 危险的 . "

“此地颇险，

" [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [waɪz] [ɒv; əv][juː; jʊ][tuː; tə] [rɪ'tɜːn] [tuː; tə][kæmp] [ɪ'miːdiətli] . "
" It is wise of you to return to camp immediately . "
" 它 是 明智的 的 你 到 返回 到 营 立即地 . "

贤契作速回营为是。”

[dʒi][liː] ['maʊntɪd] [hɪz; ɪz] [hɔːs] .
Ji Li mounted his horse .
季 李 安装 他的 马 .

季狸上马，

[ðə; ði] [bəʊt] [hæz; həz] [ɔːl'redi] [seɪld] [fɑː(r)] [ə'weɪ] .
The boat has already sailed far away .
这 船 有 已经 航行 远的 离开 .

那只船已自去远。

[dʒi][liː] [wɔːkt] ['sləʊli] .
Ji Li walked slowly .
季 李 步行 缓慢地 .

季狸徐徐而行，

[ˌhɑːf'weɪ] [ðeə(r)] ,
Halfway there ,
半 那里 ,

来至半途，

[ˌaɪ 'tiː] ['hæpənd] [ðæt] [gɛŋ] [læŋ] [wɒz; wəz] [rɪ'tɜːnɪŋ] [tuː; tə][kæmp]['ɑːftə(r)] ['ɒfərɪŋ] ['sækrɪfaɪsɪz][tuː; tə]
It happened that Geng Lang was returning to camp after offering sacrifices to
它 发生 那 耿 朗 曾是 返回 到 营 后 提供 牺牲 到
[ðə; ði] [siː] .
the sea .
这 海 .

恰遇耿朗祭海回营，

[ðeɪ] [,dis'maunt] [tə'geðə(r)] .
They dismounted together .
他们 下马 一起 .

便一同下马，

[sɪt] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [waɪl] [ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [klɪf] .
Sit for a while in front of the cliff .
坐 为了 一个 尽管 在 正面 的 这 悬崖 .

在山崖前少坐。

[dʒi] [liː] [sed] :
Ji Li said :
季 李 说 :

季狸道：

" [sɪns] ['entərɪŋ] [ðə; ði] ['maʊntənz] "
" Since entering the mountains "
" 自从 进入 这 山脉 "

“自入山以来，

[mɔː(r)] [ðæn; ðən] [θriː] [mʌnθs] ,
More than three months ,
更多的 比 三 几个月 ,

三月有余，

['hævɪŋ] [ɪk'spɪəriənst] [d'ʌzənz] [ɒv; əv] ['bæt(ə)lz] , [lɑːdʒ] [ænd; ənd] [smɔːl] ,
Having experienced dozens of battles , large and small ,
拥有 经验丰富的 几十个 的 战斗 , 大的 和 小的 ,

身经大小数十战，

[hiː; hi] ['sʌfəd] [mɔː(r)] [ðæn; ðən] [ten] [naɪf] [ænd; ənd] ['ærəʊ] [wuːndz] .
He suffered more than ten knife and arrow wounds .
他 遭受 更多的 比 十 刀 和 箭 伤口 .

中刀箭伤十余处，

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [stɪl] [sʌm; səm] [huː] [hæv; həv] [nɒt] [rɪ'kʌvəd] .
There are still some who have not recovered .
那里 是 仍然 一些 WHO 有 不是 恢复 .

至今尚有未平复者，

" [haʊ] [ɑː(r); ə(r)] [juː; jʊ] ['fiːlɪŋ] ? "
" How are you feeling ? "
" 如何 是 你 感觉 ? "

不知足下身体若何？”

[gɛŋ] [læŋ] [sed] :
Geng Lang said :
耿 朗 说 :

耿朗道：

" [ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [greɪt] [ə'bɪs] ,
" In front of the Great Abyss ,
" 在 正面 的 这 伟大的 深渊 ,

“前在大渊、

- ['sekənd] [pɑːs] ,
Jiangguan Second Pass ,
- 第二 经过 ,

绛官二关，

[hiː; hi] [wɒz; wəz] [nɒt] ['prez(ə)nt] [æt; ət] [ðə; ði] ['bæt(ə)l] .
He was not present at the battle .
他 曾是 不是 展示 在 这 战斗 .

并未身临行阵。

[haʊ'evə(r)] , [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [æt; ət] [ðə; ði] [ɜːθ] [geɪt] [wɜː(r); wə(r)] ['kɪlɪŋ] [iːtʃ] ['ʌðə(r)] [deɪ] [ænd; ənd] [naɪt]
However , the people at the Earth Gate were killing each other day and night
然而 , 这 人们 在 这 地球 门 是 杀 每个 其他 天 和 夜晚

.
:
.

惟在地户关日夜相杀，

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , ['faɪrɑːrmz] [ænd; ənd] [ˌbæm'buː] ['ærəus]
At that time , firearms and bamboo arrows
在 那 时间 , 枪支 和 竹子 箭头

彼时火枪竹箭，

['flaɪɪŋ] [tə'wɔːdz] [juː; jʊ]
Flying towards you
飞行 向 你

迎面飞舞，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['truːli] [ˌʌnək'septəbl] .
It is truly unacceptable .
它 是 真的 不可接受 .

实不可当。

['ɑːmə(r)] [ɒn] [ðeə(r)] ['bɒdi]
Armor on their body
盔甲 在 他们的 身体

身上衣甲，

[æz; əz] ['meni] [kræks] [æz; əz] ['pɒsəb(ə)l] ,
As many cracks as possible ,
作为 许多 裂缝 作为 可能的 ,

尽多破裂，

[bʌt; bət] [fɔː(r); fə(r)] [sʌm; səm] ['riːz(ə)n] ,
But for some reason ,
但 为了 一些 原因 ,

但未知怎的，

[ˌaɪ 'tiː] ['dɪd(ə)nt] ['iːv(ə)n] ['penətreɪt] [ðə; ði] [fleʃ] ?
It didn't even penetrate the flesh ?
它 没有 甚至 穿透 这 肉 ?

竟未入肉？”

[dʒi] [liː] [sed] :
Ji Li said :
季 李 说 :

季狸道：

" [haʊ] [kæn; kən] [ðɪs] [biː; bi] ? "
" How can this be ? "
" 如何 能 这 是 ? "

“焉有此理？”

[gɛŋ] [læŋ] [ðen] [tʊk] [ɒf] [hɪz; ɪz] [kləʊðz] [ænd; ənd] [ʃəʊd] [ðem; ðəm] [tuː; tə] [dʒi] [liː] .
Geng Lang then took off his clothes and showed them to Ji Li .
耿 朗 然后 采取 离开 他的 衣服 和 显示 他们 到 季 李 .

耿朗乃解衣与季狸看，

[æz; əz] [ɪk'spektɪd] , [ðeə(r)] [wɒz; wəz] [nəʊ] ['ɪndʒəri] .
As expected , there was no injury .
作为 预期的 , 那里 曾是 不 受伤 .

果然无伤，

[dʒi][liː][wɒz; wəz] [sə'praɪzd] .
Ji Li was surprised .
季 李 曾是 惊讶 .

季狸惊讶。

[ə'pɒn] ['fɜːðə(r)] [ɪn'spekʃ(ə)n] , [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [dɪ'skʌvəd] [ðæt] [ðə; ði]['ɑːmə(r)][bɔː(r)] ['njuːmərəs] [saɪnz] [ɒv; əv] ['dæmɪdʒ] .
Upon further inspection , it was discovered that the armor bore numerous signs of damage .
之上 更远 检查 , 它 曾是 发现 那 这 盔甲 钻孔 很多的 标志 的 损害 .

及至看到护身輭甲上又多有损坏痕迹，

[ænd; ənd][wʌn][kæn; kən] [smel] [ðə; ði] [swiːt] , ['klɔɪɪŋ] ['freɪgrəns] [ɒv; əv] ['ɔːrkədz] [ænd; ənd] [mʌsk] .
And one can smell the sweet , cloying fragrance of orchids and musk .
和 一 能 闻 这 甜的 , 甜腻 香味 的 兰花 和 麝香 .

且闻得透鼻的兰麝粉腻之香，

[dʒʌst][teə(r); tɪə][ˌaɪ 'tiː]['əʊpən] .
Just tear it open .
只是 撕 它 打开 .

就破处撕开，

[tuː; tə] ['ɛvriˌwʌnz] [sə'praɪz] , [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [fɪld] [wɪð] [blæk] [heə(r)] .
To everyone's surprise , it was filled with black hair .
到 每个人的 惊喜 , 它 曾是 已填 和 黑色的 头发 .

谁知里面铺满了黑发，

[piːs] [baɪ] [piːs] ,
piece by piece ,
片 经过 片 ,

一片一片，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [θɪk] [ænd; ənd] [dens] .
It is thick and dense .
它 是 厚的 和 稠密 .

又厚又密。

[ˌfɜːðə'mɔː(r)] , [wɪð] [ðə; ði] [ə'dɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ɔɪld] [sɪlk] ,
Furthermore , with the addition of oiled silk ,
此外 , 和 这 添加 的 涂油 丝绸 ,

更兼油帛相衬，

['ðeəfɔː(r)] , [ɔːl][ðə; ði] [gʌnz] [ænd; ənd] ['ærəus] [wɜː(r); wə(r)] [stɒpt] .
Therefore , all the guns and arrows were stopped .
所以 , 全部 这 枪支 和 箭头 是 停止 .

所以将枪箭俱都滞住。

[dʒi][liː] [ɪk'skleɪmd] [ɪn] [sə'praɪz] :
Ji Li exclaimed in surprise :
季 李 惊呼 在 惊喜 :

季狸大惊道：

[nəʊ]['wʌndə(r)][ai] ['wʌznt] ['ɪndʒəd] .
No wonder I wasn't injured .
不 想知道 我 不是 受伤 .

“怪得身上不受伤，

[səʊ] [ðɪs] ['treʒə(r)] [ɪg'zɪstɪd] !
So this treasure existed !
所以 这 宝藏 存在 !

原来有此宝物，

[weə(r)] [dɪd] [juː; jʊ] [get] [ˌaɪ 'tiː] [frɒm; frəm] ?
Where did you get it from ?
在哪里 做过 你 得到 它 从 ?

不知从何处得来？”

[gɛŋ] [læŋ] [sed] :
Geng Lang said :
耿 朗 说 :

耿朗道：

[ðɪs] [wɒz; wəz] [brɔːt] [frɒm; frəm] [həʊm] .
This was brought from home .
这 曾是 带来 从 家 .

“此系家内带至，

[ai] ['wʌndə(r)] [huː] [kri'eɪtɪd] [ðɪs] ?
I wonder who created this ?
我 想知道 WHO 创建 这 ?

正不知出自何人之手？”

[dʒi] [liː] [preɪzd] [ˌaɪ 'tiː] ['haɪli] .
Ji Li praised it highly .
季 李 赞扬 它 高度 .

季狸大加赞赏，

[ai] [sæt] [ðeə(r)] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [waɪl] .
I sat there for a while .
我 卫星 那里 为了 一个 尽管 .

坐了一回，

[iːtʃ] [went] [tuː; tə] [ðeə(r)] [rɪ'spektɪv] [kæmps] [tuː; tə] [sə'rendə(r)] [ðeə(r)] ['ɔːdərs] .
Each went to their respective camps to surrender their orders .
每个 去 到 他们的 各自 营地 到 投降 他们的 订单 .

各自进营缴令。

['sevrəl] [deɪz] ['leɪtə(r)] ,
Several days later ,
一些 天 之后 ,

过了数日，

[mɛŋ] [dʒɛŋ] [rɪ'siːvd] [ðə; ði] ['ɔːdə(r)] .
Meng Zheng received the order .
孟 郑 已收到 这 命令 .

孟征得令，

[boʊts] [ɒv; əv] [ɔːl] ['saɪzɪz]
Boats of all sizes
船 的 全部 尺寸

大小船只，

[ɔːl] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] [set] [ɒf] .
All of them set off .
全部 的 他们 放 离开 .

尽数起行。

[dʒi] [liː] [led] [ðə; ði] ['væŋgɑːd] [tuː; tə] [əd'vɑːns] .
Ji Li led the vanguard to advance .
季 李 引领 这 先锋 到 进步 .

季狸统定前军进发，

[ðeɪ] [siːzd] ['sevrəl] [smɔːl] ['aɪləndz] [ɪn] [sək'seʃ(ə)n] .
They seized several small islands in succession .
他们 查获 一些 小的 岛屿 在 演替 .

一连夺了几座小岛。

['maʊntən] [taʊn]
Mountain town
山 镇

山镇、

-
Xuanhui
-

宣惠、

[tʃʊ] [ˌwuː'weɪ] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['ʌðə(r)] [tuː]
Xu Wuwei and the other two
徐 武威 和 这 其他 二

徐无为三人，

['kæriɪŋ] [dɑːk] [lait] ,
Carrying dark light ,
携带 黑暗的 光 ,

带了冥光、

[dʒuː] [lɪŋ]
Zhu Ling
朱 凌

朱陵、

['envɔi] [ænd; ənd] [t'rɪbjuːts] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [θriː] ['kɪŋdəmz] [ɒv; əv] [hwɑːŋ] , ['luːoʊ] , [ænd; ənd] ['ʌðə(r)z] [keɪm] [tuː; tə] [peɪ] [ðeə(r)] [rɪ'spekts] .
Envoys and tributes from the three kingdoms of Huang , Luo , and others came to pay their respects .
使节 和 致敬 从 这 三 王国 的 黄 , 罗 , 和 其他的 来了 到 支付 他们的 尊重 .

黄罗三国的使臣及进贡表物来见。

[mɛŋ] [dʒɛŋ] [ɪ'miːdiətli] ['ɔːdəd] [θriː] [men] [tuː; tə] [liːd] [ðə; ði] ['envɔi] [ɒv; əv] [ðə; ði] [θriː] ['kɪŋdəmz] [tuː; tə] [ðə; ði] ['kæpɪt(ə)l] .
Meng Zheng immediately ordered three men to lead the envoys of the three kingdoms to the capital .
孟 郑 立即地 订购 三 男人 到 带领 这 使节 的 这 三 王国 到 这 首都 .

孟征即令三人领三国的使臣赴京，

[ɒn] [wʌn] [hænd] , [ˌdiː'juː] [dʒɪli] [də'rektli] [ə'tækt] [ðə; ði] [nest] [ɒv; əv] [ðə; ði] [θriː] [pɛŋz] .
On one hand , Du Jili directly attacked the nest of the three Pengs .
在 一 手 , 杜 吉利 直接地 遭到攻击 这 巢 的 这 三 彭 .

一面督季狸直捣三彭巢穴。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , ['ɜːli] ['ɔːtəm] [hæd; həd] [pɑːst] .
At that time , early autumn had passed .
在 那 时间 , 早期的 秋天 有 通过了 .

是时孟秋已过，

[ðə; ði] ['əʊʃ(ə)n] ['sɜːfɪs] [ɪz] [kəʊld] .
The ocean surface is cold .
这 海洋 表面 是 寒冷的 .

洋面生寒。

[wɒt] [pliːz] [ˌem 'iː] [ɪz] [ðæt] [ðə; ði] [deɪz] [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] [ˌəʊvə'kɑːst] .
What pleases me is that the days are not overcast .
什么 请 我 是 那 这 天 是 不是 灰蒙蒙 .

所喜者日无阴晦，

[ðə; ði] [siː] [ɪz] [kɑːm] .
The sea is calm .
这 海 是 冷静的 .

海不扬波，

[boʊts] [ɒv; əv] [ɔːl] ['saɪzɪz]
Boats of all sizes
船 的 全部 尺寸

大小船只，

[ðeɪ] ['entəd] [ɪn] ['sɪŋg(ə)l] [faɪl] .
They entered in single file .
他们 进入 在 单身的 文件 .

鱼贯而进。

[ɪ'nɪʃəli] , [ðə; ði] [θriː] [peŋ] [ju'ɑːn] [rɪ'laɪd] [ɒn] [ðə; ði] [θriː] ['kɪŋdəmz] [fɔː(r); fə(r)] [sə'pɔːt] .
Initially , the three Peng Yuan relied on the three kingdoms for support .
最初 , 这 三 彭 元 依赖 在 这 三 王国 为了 支持 .

起初三彭原依三国为援，

[ðə; ði] [θriː] ['kʌntriz] [hæv; həv] [naʊ] [peɪd] ['trɪbjuːt] [tuː; tə] ['tʃaɪnə] [ænd; ənd] [kə'riə] .
The three countries have now paid tribute to China and Korea .
这 三 国家 有 现在 有薪酬的 贡 到 中国 和 韩国 .

今三国已纳款中朝，

[ðə; ði] [θriː] [peŋ] ['fɔːsɪz] [ɑː(r); ə(r)] ['aɪsəleɪtɪd] .
The three Peng forces are isolated .
这 三 彭 力量 是 孤立 .

三彭势孤，

['piːpəlz] [hɑːts] [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] ['stedfɑːst] .
People's hearts are not steadfast .
人们的 心 是 不是 坚定不移 .

人心不固，

['piːp(ə)l] [seɪld] [aʊt] [tuː; tə] [sə'rendə(r)] ['evri] [deɪ] .
People sailed out to surrender every day .
人们 航行 出去 到 投降 每一个 天 .

驾船出降者日日不绝。

[wɪð] [ðɪs] , [dʒi] [liː] [njuː] [ðə; ði] ['ɛnəmiz] ['siːkrəts] .
With this , Ji Li knew the enemy's secrets .
和 这 , 季 李 知道 这 敌人的 秘密 .

以此季狸尽知彼中底细，

[prɪ'peə(r)] ['plenti] [ɒv; əv] [dɒg] [blʌd] [ænd; ənd] [fɪlθ] .
Prepare plenty of dog blood and filth .
准备 很多 的 狗 血 和 污秽 .

多备狗血秽物，

[ɪn] ['ɔːdə(r)] [tuː; tə] [breɪk] [ðə; ði] ['iːv(ə)l] [spel] [ɒv; əv] [ðə; ði] [θriː] ['sɪstəz] .
In order to break the evil spell of the Three Sisters .
在 命令 到 休息 这 邪恶的 拼写 的 这 三 姐妹 .

以便破三姑邪法。

[ðə; ði] [θriː] [pɛŋz] ['ɔːlsəʊ] [rɪ'laɪd] [ɒn] [ðə; ði] [fækt] [ðæt] [ðeɪ] [hæd; həd] [θriː] [ɑːnt] .
The three Pengs also relied on the fact that they had three aunts .
这 三 彭 还 依赖 在 这 事实 那 他们 有 三 姑姑们 .

三彭亦自恃有三姑，

[prɪ'peə(r)] [fɔː(r); fə(r)] ['bæt(ə)l] .
Prepare for battle .
准备 为了 战斗 .

整兵迎战。

[ə; eɪ] [strɒŋ] [ˌnɔːθ'west] [wɪnd] [bluː] [ðæt] [deɪ] .
A strong northwest wind blew that day .
一个 强的 西北 风 吹 那 天 .

是日西北风大作，

['tʃaɪnəz] ['mæsɪv] ['wɔːʃɪps] [seɪld] [ˌdaʊn'striːm] .
China's massive warships sailed downstream .
中国的 大量的 军舰 航行 下游 .

中国的艨艟巨舰顺流而下，

[ðə; ði] [mə'mentəm] [wɒz; wəz] [laɪk] [ə; eɪ] ['maʊntən] [kə'læpsɪŋ] .
The momentum was like a mountain collapsing .
这 势头 曾是 喜欢 一个 山 崩溃 .

势若山崩，

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [æz; əz] [fɑːst] [æz; əz] ['laɪtnɪŋ] .
It was as fast as lightning .
它 曾是 作为 快速地 作为 闪电 .

急如电转。

[ðə; ði] ['paɪrət] [ʃɪp] ['kʊd(ə)nt] [həʊld] [ɒn] .
The pirate ship couldn't hold on .
这 海盗 船 不能 抓住 在 .

贼船支持不住，

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [smæʃt] [tuː; tə] ['piːsɪz] .
It was smashed to pieces .
它 曾是 粉碎 到 件 .

被撞得七零八落，

['kaʊntləs] ['piːp(ə)l] [wɜː(r); wə(r)] [kɪld] [ɔː(r)] ['ɪndʒəd] .
Countless people were killed or injured .
无数 人们 是 被杀 或者 受伤 .

死伤无算。

[ðə; ði] [θriː] [pɛŋz] [wɜː(r); wə(r)] ['grɑːntɪd] [ə; eɪ] [laɪf] .
The three Pengs were granted a life .
这 三 彭 是 的确 一个 生活 .

三彭得命，

[ðeɪ] [ɪ'skeɪpt] [tuː; tə] [ðə; ði] ['aɪlənd] .
They escaped to the island .
他们 逃脱 到 这 岛 .

逃入岛中，

['negətɪv] [sə'lɪdəti] [ɪz] [nɒt] ['prez(ə)nt] .
Negative solidity is not present .
消极的 固体 是 不是 展示 .

负固不出，

[ʃiː; ʃi] ['ɔːdəd] [ðə; ði] [θriː] [ɑːnt] [tuː; tə] [pə'fɔːm] [ə; eɪ] ['rɪtʃuəl] [ɪn] [ðə; ði] [diːp] ['maʊntənz] .
She ordered the three aunts to perform a ritual in the deep mountains .
她 订购 这 三 姑姑们 到 履行 一个 仪式 在 这 深的 山脉 .

命三姑在深山作法。

[ðə; ði] [aɪ'dɪə] [wɒz; wəz] [nɒt] [kəm'plitɪd] .
The idea was not completed .
这 主意 曾是 不是 完全的 .

不想法未作成，

[ðeɪ] [ɔːl] [daɪd] [ɪn] [ðə; ði] ['maʊntənz] .
They all died in the mountains .
他们 全部 死亡 在 这 山脉 .

俱各死在山内，

[ðeə(r)] [hedz] [wɜː(r); wə(r)] [ɔːl] [kʌt] [ɒf] .
Their heads were all cut off .
他们的 头部 是 全部 切 离开 .

首级俱被割去。

- [p'ænɪkt] [ænd; ənd] ['dɪd(ə)nt] [nəʊ] [wɒt] [tuː; tə] [duː; də] .
Sanpeng panicked and didn't know what to do .
- 惊慌失措 和 没有 知道 什么 到 做 .

三彭慌乱不知所为，

[ɪn'reɪdʒd] , [hiː; hi] [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [rɪ'zjuːm] [ðə; ði] [wɔː(r)] .
Enraged , he led his troops to resume the war .
愤怒 , 他 引领 他的 军队 到 恢复 这 战争 .

一怒统兵复战。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði] ['nʌmbə(r)] [ɒv; əv] ['piːp(ə)l] [sə'rendərɪŋ] [ɒn] [ðə; ði] ['aɪlənd] [ɪn'kriːst] .
At that time , the number of people surrendering on the island increased .
在 那 时间 , 这 数字 的 人们 投降 在 这 岛 增加 .

是时岛中出降者益多，

[ðeɪ] [də'rektli] [ɐpɹ'əʊtʃt] [ðə; ði] ['væŋgɑːd] [bə'tæliən] [ænd; ənd] [prɪ'zentɪd] [ðem; ðəm] [wɪð] [ə; eɪ] [sɒːd] ['beərɪŋ] [ðə; ði] [s'ɛvəd] [hed] .
They directly approached the vanguard battalion and presented them with a sword bearing the severed head .
他们 直接地 接近 这 先锋 营 和 呈现 他们 和 一个 剑 轴承 这 切断 头 .

直叩先锋营献上首级宝剑，

[hiː; hi] [rɪ'pɔːtɪd] :
He reported :
他 据报道 :

禀说道：

“ [ə; eɪ] [streɪndʒ] ['pɜːs(ə)n] [dɪ'sendɪd] [ðə; ði] [deɪ] [bɪ'fɔː(r)] ['jestədeɪ] . ”
“ A strange person descended the day before yesterday . ”
“ 一个 奇怪的 人 下降 这 天 前 昨天 . ”

“前日有异人下降，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [sed] [ðæt] [ðə; ði] [θɜːd] [ɑːnt] [ɪz] [ə; eɪ] ['diːmən] [huː] [brɪŋz] [dɪ'zɑːstə(r)] .
It is said that the Third Aunt is a demon who brings disaster .
它 是 说 那 这 第三 阿姨 是 一个 恶魔 WHO 带来 灾难 .

说三姑妖祸，

[ai] [kɪld] [hɪm] [tuː; tə] [seɪv] ['evriwʌn] .
I killed him to save everyone .
我 被杀 他 到 节省 每个人 .

吾杀之以救众人。

['ðeəfɔː(r)] , [ðə; ði] [hed] [wɒz; wəz] [pɑːst] [ɒn] [tuː; tə] [ðə; ði] [kraʊd] .
Therefore , the head was passed on to the crowd .
所以 , 这 头 曾是 通过了 在 到 这 人群 .

故将首级传与众人，

[juːz] [ˌaɪ 'tiː] [tuː; tə] [sə'rendə(r)] .
Use it to surrender .
使用 它 到 投降 .

拿来投降。

[ænd; ənd] [ə; eɪ] ['preʃəs] [sɒːd] ,
And a precious sword ,
和 一个 宝贵的 剑 ,

并宝剑一柄，

[tuː; tə] [sɜːv] [æz; əz] [pruːf] .
To serve as proof .
到 服务 作为 证明 .

以为信证。”

[dʒi][liː] [njuː] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [hiːliːən] [dʒaʊ] [huː] [dɪd][ˌaɪ 'tiː] .
Ji Li knew it was Helian Zhao who did it .
季 李 知道 它 曾是 赫连 赵 WHO 做过 它 .

季狸知是赫连照所为，

[ðə; ði] ['mesɪdʒ] [wɒz; wəz] ['heɪstɪli] [rɪ'le] [tuː; tə][ðə; ði] ['sentrəl] [kə'mɑːnd] .
The message was hastily relayed to the central command .
这 信息 曾是 草草 转播 到 这 中央 命令 .

慌忙传入中军。

[mɛŋ] [dʒɛŋ] [wɒz; wəz] [ˌəʊvə'dʒɔɪd] .
Meng Zheng was overjoyed .
孟 郑 曾是 欣喜若狂 .

孟征大喜，

[ðə; ði] [θriː] [s'ɛvəd] [hedz] [wɜː(r); wə(r)] [juːst] [æz; əz][ə; eɪ] [kə'mɑːnd] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['ɑːmi] .
The three severed heads were used as a command for the army .
这 三 切断 头部 是 用过的 作为 一个 命令 为了 这 军队 .

将三颗首级号令行营，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ə'baʊt] [tuː; tə] [bɪ'stəʊ] [ðə; ði] ['preʃəs] [sɒːd] [ə'pɒn] [dʒi][liː] .
He was about to bestow the precious sword upon Ji Li .
他 曾是 关于 到 赐给 这 宝贵的 剑 之上 季 李 .

即将宝剑赐给季狸。

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ɒv; əv] - [wɜː(r); wə(r)][ɪn][ə; eɪ] [steɪt] [ɒv; əv]['pænɪk] .
The people of Sanpeng were in a state of panic .
这 人们 的 - 是 在 一个 状态 的 恐慌 .

乘三彭人心慌惑，

[ɪn'tensɪfaɪ] [ðə; ði] [ə'tæk] .
Intensify the attack .
强化 这 攻击 .

加力攻取。

[ðə; ði][eə(r)][wɒz; wəz] [θɪk] [wɪð] ['mɜːdərəs] [ɪn'tent] .
The air was thick with murderous intent .
这 空气 曾是 厚的 和 杀人犯 意图 .

杀气连天，

[ðə; ði] ['mɪlɪˌtɛriz] [mə'rɑːl] [wɒz; wəz] ['greɪtli] ['buːstɪd] .
The military's morale was greatly boosted .
这 军方的 士气 曾是 非常 增强 .

军威大振。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] ['ɔːgəst] , [ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [ɒv; əv] ['ɔːtəm] .
It was August , the beginning of autumn .
它 曾是 八月 , 这 开始 的 秋天 .

时值秋凉八月，

[ðə; ði] [weɪl] [rɔːd] .
The whale roared .
这 鲸 咆哮 .

鲸波怒吼，

[ðə; ði] [saʊnd] [wɒz; wəz] [ə'kʌmp(ə)nid] [baɪ][ðə; ði] ['mɔːnf(ə)l] [weɪl] [ɒv; əv] [drʌmz] .
The sound was accompanied by the mournful wail of drums .
这 声音 曾是 伴随 经过 这 悲哀 哀号 的 鼓 .

声添鼙鼓之呜呜，

[mɪ'rɑːʒz] [fluː] ['waɪldli] ,
Mirages flew wildly ,
海市蜃楼 飞翔 疯狂地 ,

蜃雾狂飞，

[ðɪs] [wɪl] [help] [meɪk] [ðə; ði] ['bænəz] [ænd; ənd] [flægz] ['flʌtə(r)] [mɔː(r)] ['fɪəsli] .
This will help make the banners and flags flutter more fiercely .
这 将要 帮助 制作 这 横幅 和 旗帜 扑 更多的 激烈地 .

势助旌旄之烈烈。

[ˌeɪtʃ'juː] - [kə'mɑːnd]
Hu Jiyu's command
胡 - 命令

胡继虞所统，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ðə; ði] ['es(ə)ns] [ænd; ənd] [streŋθ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [heɪdaɪ] ['riːdʒən] .
It is the essence and strength of the Haidai region .
它 是 这 本质 和 力量 的 这 海黛 地区 .

乃海岱精强。

[fɛŋ] - [tru:ps]
Feng Zhining's troops
冯 - 军队

冯志宁所部，

[ɔːl] [ðə; ði] [spɔɪlz] [ɒv; əv] [ˌdʒɪŋ'dʒoʊ] [ænd; ənd] ['ʃiːˌɑːŋ'jɑːŋ] .
All the spoils of Jingzhou and Xiangyang .
全部 这 战利品 的 荆州 和 向阳 .

尽荆襄枭果。

[dʒi] [liː] [led] ,
Ji Li led ,
季 李 引领 ,

季狸所领，

['meni] [ə'fɪʃ(ə)lz] [ænd; ənd] ['dʒenərəlz] [wɜː(r); wə(r)] [st'eɪʃənd] [ə'lɒŋ] [ðə; ði] [kəʊst] .
Many officials and generals were stationed along the coast .
许多 官员 和 将军们 是 驻 沿着 这 海岸 .

多沿海一带材官储将，

[ðə; ði] ['mɪd(ə)l] [ænd; ənd] [rɪə(r)] [bə'tæljən] ,
The middle and rear battalions ,
这 中间 和 后部 营 ,

中后两营，

['meni] [ɒv; əv] [ðə; ði] [sə'bɔːdɪnət] [ə'fɪʃ(ə)lz] [wɜː(r); wə(r)] ['iːɡə(r)] [tuː; tə] [teɪk] [ʌp] [ɑːmz] [ænd; ənd] [ə'bændən] [ðeə(r)] [penz] .
Many of the subordinate officials were eager to take up arms and abandon their pens .
许多 的 这 下属 官员 是 渴望的 到 拿 向上 武器 和 放弃 他们的 钢笔 .

偏裨又多请缨投笔之徒。

['evriwʌn] [risk] [ðeə(r)] [laɪvz; lɪvz] .
Everyone risked their lives .
每个人 冒险 他们的 生活 .

人人用命，

['evriwʌn] [wɒz; wəz] ['iːɡə(r)] [tuː; tə] [biː; bi] [ðə; ði] [fɜːst] .
Everyone was eager to be the first .
每个人 曾是 渴望的 到 是 这 第一的 .

个个争先。

[ɔːl'ðəʊ] - ['aɪlənd] [hæz; həz] [vɑːst] [lænd] [ænd; ənd] [ə'bʌndənt] [fuːd] [rɪ'sɔːsɪz]
Although Sanpeng Island has vast land and abundant food resources
虽然 - 岛 有 广阔的 土地 和 丰富 食物 资源

三彭岛虽地广粮足，

[haʊ] [kʊd; kəd] [ðeɪ] [wɪð'stænd] [ðə; ði] ['gʌvənmənt] [truːps] - [rɪ'lentləs] [əd'vɑːns] [wɪ'ðaʊt] [rɪ'triːt] ?
How could they withstand the government troops ' relentless advance without retreat ?
如何 可以 他们 经受 这 政府 军队 - 狠 进步 没有 撤退 ?

怎当得官军有进无退，

[ðeə(r)] [ɪz] [nəʊ] [həʊp] [ɒv; əv] [sə'vaɪv(ə)l] [bʌt; bət] [deθ] .
There is no hope of survival but death .
那里 是 不 希望 的 生存 但 死亡 .

有死无生。

[ðə; ði] ['aʊtə(r)] ['aɪlənds] [wɜː(r); wə(r)] ['ɒf(ə)n] [hjuː'mɪlieɪtɪd] .
The outer islands were often humiliated .
这 外 岛屿 是 经常 受辱 .

外边岛屿多被取辱，

[mɛŋ] [dʒɛŋ] [ðen] ['ɔːdəd] [hiː; hi] ['dʒiːə] [tuː; tə] [drɑːft] [ə; eɪ] ['pɑːd(ə)n] [ɪn'taɪtld] " [əˌnaɪə'leɪʃ(ə)n] [ɒv; əv]
Meng Zheng then ordered He Jia to draft a pardon entitled " Annihilation of
孟 郑 然后 订购 他 贾 到 草稿 一个 赦免 标题 " 湮灭 的
[ðə; ði] ['liːdəz] [ænd; ənd] [ðə; ði] [kəʊ'ɜːst] ['fɑːloʊərz] . "
the Leaders and the Coerced Followers . "
这 领导人 和 这 胁迫 追随者 . "

孟征又令贺嘉草了一篇《歼厥渠魁胁从罔治》的赦文，

[ˌaɪ 'tiː] [spred] [tuː; tə] [ðə; ði] ['aɪlənd] .
It spread to the island .
它 传播 到 这 岛 .

传入岛内。

[ðɪs] [kɔːzd] [ə; eɪ] [mɪks] [ɒv; əv] [sə'spɪʃ(ə)n] [ænd; ənd] [fɪə(r)] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði] ['bændɪt] [kæmp] .
This caused a mix of suspicion and fear within the bandit camp .
这 导致 一个 混合 的 怀疑 和 害怕 之内 这 土匪 营 .

以此贼人营中疑惧交加，

[ðeə(r)] [ɔːrɪen'teɪʃnz] [hæv; həv] [dɪ'vɜːdʒd] .
Their orientations have diverged .
他们的 方向 有 分歧 .

向背各异矣，

[bʌt; bət] [lets] [liːv] [ðæt] [ə'saɪd] .
But let's leave that aside .
但 我们来吧 离开 那 旁边 .

这且不提。

[ˌfɜːðə'mɔː(r)] , ['ɑːftə(r)] - [dɪ'lɪvəri] [ɪn] ['ɜːli] ['ɔːtəm] ,
Furthermore , after Mengqing's delivery in early autumn ,
此外 , 后 - 送货 在 早期的 秋天 ,

再说梦卿自先秋坐蓐以后，

[ʌn'tɪl] ['ɔːgəst] ,
Until August ,
直到 八月 ,

直至八月，

[ðə; ði] ['ɪlnəs] [ɪz] ['wɜːsənɪŋ] .
The illness is worsening .
这 疾病 是 恶化 .

病势有增无减。

[ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)l]['faɪə(r)] [dɪ'ziːz] [ænd; ənd]['wɔːtə(r)] [dɪ'ziːz] ,
The original fire disease and water disease ,
这 原来的 火 疾病 和 水 疾病 ,

原先的火疾水症，

[kʌm] [tə'geðə(r)] .
Come together .
来 一起 .

一并齐来。

['iːv(ə)n] [rɪ'naʊnd] ['dɑːktərz][wɜː(r); wə(r)][ʌn'eɪb(ə)l][tuː; tə][kjʊə(r)][ˌaɪ 'tiː] .
Even renowned doctors were unable to cure it .
甚至 著名 医生 是 无法 到 治愈 它 .

名医罔效，

[gʊd] ['medsn; 'medɪsn][wɒz; wəz] [ˌɪnɪ'fektɪv] .
Good medicine was ineffective .
好的 药品 曾是 无效 .

良药无功。

[lɪn] - ['wʌri] [wɒz; wəz] ['evɪdənt] [ɒn][hɪz; ɪz] [feɪs] .
Lin Yunping's worry was evident on his face .
林 - 担心 曾是 明显 在 他的 脸 .

林云屏忧形于色，

[deɪ] ['ɑːftə(r)] [deɪ] [ɪn][ə; eɪ] [deɪz] ,
Day after day in a daze ,
天 后 天 在 一个 发呆 ,

终日忽忽，

[ɪf] ['sʌmθɪŋ] [ɪz] [lɒst] .
If something is lost .
如果 某物 是 丢失的 .

如有所失。

[ʃuː'æn] - [traɪd] [hɜː(r); hə(r)] [best] [tuː; tə][keə(r)][fɔː(r); fə(r)][hɜː(r); hə(r)] .
Xuan Ainiang tried her best to care for her .
宣 - 尝试 她 最好的 到 关心 为了 她 .

宣爱娘极力调护，

['nevə(r)] [liːv] [wʌnz] [saɪd]
Never leave one's side
绝不 离开 一个人的 边

不离左右，

[hiː; hi] [lɒst] [hɪz; ɪz] ['æpɪtaɪt] [ænd; ənd] [sliːp] .
He lost his appetite and sleep .
他 丢失的 他的 食欲 和 睡觉 .

寝食俱废。

[ˌɑːr iː 'en] - [wɒz; wəz] ['wʌrid] [wen] [ʃiː; ʃi] [spəʊk] [tuː; tə] ['ʌðə(r)z] .
Ren Xiang'er was worried when she spoke to others .
任 - 曾是 担心 什么时候 她 辐 到 其他的 .

任香儿对人则忧，

[hiː; hi][ɪz] ['hæpi] [wen] [hiː; hi] [tɜːnz] [hɪz; ɪz] [bæk] [ɒn] ['sʌmwʌn] .
He is happy when he turns his back on someone .
他 是 快乐的 什么时候 他 转弯 他的 后退 在 某人 .

背人则喜。

[pɪŋ] - [keɪm] [ænd; ənd] [went] .
Ping Caiyun came and went .
平 - 来了 和 去 .

平彩云人来已去，

['piːp(ə)l] [liːv] , [bʌt; bət] [ai] [kʌm] .
People leave , but I come .
人们 离开 , 但 我 来 .

人去己来。

[iːtʃ] ['pɜːs(ə)n] [nəʊz] [ðeə(r)] [əʊn] [θɔːts] [ænd; ənd] ['fiːlɪŋz] .
Each person knows their own thoughts and feelings .
每个 人 知道 他们的 自己的 想法 和 情怀 .

正是各人心事各人自知，

[fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [taɪm] , ['relətɪvz] [ænd; ənd] ['fæməli] ['membəz] ,
For a time , relatives and family members ,
为了 一个 时间 , 亲属 和 家庭 成员 ,

一时外亲内眷，

[ðə; ði] ['klɪnɪk] [wɒz; wəz] [pækt] [wɪð] ['peɪʃ(ə)nts] .
The clinic was packed with patients .
这 诊所 曾是 包装 和 患者 .

来看病者门庭若市。

['leɪdi] [ræn] ['ɔːlsəʊ] [keɪm] [tuː; tə] [siː] [ə; eɪ] ['dɒktə(r)] .
Lady Ran also came to see a doctor .
女士 兰 还 来了 到 看 一个 医生 .

冉安人亦看病来，

[hiː; hi] ['praɪvətli] [sed] [tuː; tə] - :
He privately said to Xiang'er :
他 私下 说 到 - :

因私向香儿说道：

" [ðə; ði] [jæn] ['fæməli] [gɜːl] [ɪz] [sʌtʃ] [ə; eɪ] ['pɜːs(ə)n] . . . "
" The Yan family girl is such a person . . . "
" 这 严 家庭 女孩 是 这样的 一个 人 . . . "

“燕家姑娘这样一个人，

[haʊ] [dɪd] [ai] ['kɒntrækt; kən'trækt] [ðɪs] [ɪn'kjʊərəbl] [dɪ'ziːz] ?
How did I contract this incurable disease ?
如何 做过 我 合同 这 不治之症 疾病 ?

如何得此不起之症？

[wɒt] [ə; eɪ] ['pɪti] !
What a pity !
什么 一个 遗憾 !

可惜可惜！”

- [sniə] :
Xiang'er sneered :
- 冷笑 :

香儿冷笑道：

" [wɒt] [ə; eɪ] ['pɪti] [fɔː(r); fə(r)] [ðem; ðəm] . "
" What a pity for them . "
" 什么 一个 遗憾 为了 他们 . "

“可惜了人家，

[fə'gɒt] [jɔː'self] .
Forgot yourself .
忘了 你自己 .

忘了自己。

[nəʊ] ['wʌndə(r)] [ðeɪ] [həʊld] [ə; eɪ] [fʊl] [muːn] [ˌselɪ'breɪʃn] [ɒn] [ðə; ði] [θɜːd] [deɪ] ['ɑːftə(r)] [bɜːθ] .
No wonder they hold a full moon celebration on the third day after birth .
不 想知道 他们 抓住 一个 满的 月亮 庆典 在 这 第三 天 后 出生 .

怪道作三朝办满月，

[ðeɪ] [ɔːl] [wɔːk] [ðə; ði] [seɪm] [wei] [æz; əz] [ðəʊz] [snɔb] .
They all walk the same way as those snobs .
他们 全部 走 这 相同的 方式 作为 那些 势利眼 .

都合那些势利鬼一般样的行走。”

[ræn] - [sed] :
Ran Anren said :
兰 - 说 :

冉安人道：

[wɒt] [dʌz] [ðɪs] [miːn] ?
What does this mean ?
什么 做 这 意思是 ?

“这是何说？

['piːp(ə)l] [həʊp] [ðæt] ['ʌðə(r)z] [ɑː(r); ə(r)] [gʊd] .
People hope that others are good .
人们 希望 那 其他的 是 好的 .

人望人好，

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [hel] [lʊks] [ɒn] [gəʊsts] [wɪð] ['pleʒə(r)] .
The King of Hell looks on ghosts with pleasure .
这 国王 的 地狱 看起来 在 鬼魂 和 乐趣 .

阎王望鬼好。

[ɪf] [ðə; ði] [jæn] ['fæməli] [gɜːl] ['ɒfəz] [nəʊ] ['benɪfɪt] ,
If the Yan family girl offers no benefit ,
如果 这 严 家庭 女孩 优惠 不 益处 ,

燕家姑娘若无好处，

[bɪ'saɪdz] [kləʊz] ['relətɪvz] ,
Besides close relatives ,
除了 关闭 亲属 ,

除了至亲，

[huz] ['gəʊɪŋ] [tuː; tə] [duː; də] [wɒt] ?
Who's going to do what ?
谁是 去 到 做 什么 ?

谁来作甚？

[ɪf] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [æz; əz] [juː; jʊ] [seɪ] ,
If it is as you say ,
如果 它 是 作为 你 说 ,

如依你的话，

[ðə; ði] [dɔː(r)] ['əʊpənd] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [ruːf] !
The door opened from the roof !
这 门 打开 从 这 屋顶 !

竟是从房顶上开门了，

[haʊ] [kæn; kən] [wiː; wi] [get] [ðeə(r)] ?
How can we get there ?
如何 能 我们 得到 那里 ?

何以去得？”

- [hɜːd] [ðæt]
Xiang'er heard that
- 听到 那

香儿听说，

[ai] [wɒz; wəz] ['veri] [dɪs'pliːzd] .
I was very displeased .
我 曾是 非常 不高兴 .

心甚不喜。

[ðæt] [ˌɑːftəˈnuːn] ,
That afternoon ,
那 下午 ,

这日午后，

- [əˈkeɪʒnəli] [felt] [rɪˈfreʃt] .
Mengqing occasionally felt refreshed .
- 偶尔 毛毡 焕然一新 .

梦卿偶觉精爽，

[hiː; hi] [sæt] [ˈliːnɪŋ] [əˈgenst] [ðə; ði] [ˈpɪləʊ] .
He sat leaning against the pillow .
他 卫星 倾斜 反对 这 枕头 .

倚枕而坐，

[wɪð] [hɜː(r); hə(r)] [bɪˈlʌvɪd] [ˈmʌðə(r)] [baɪ] [hɜː(r); hə(r)] [saɪd] ,
With her beloved mother by her side ,
和 她 心爱 母亲 经过 她 边 ,

爱娘相陪，

[mɛŋ] [tʃiŋ] [sed] :
Meng Qing said :
孟 青 说 :

梦卿道：

" [ðə; ði] [ˈɔːtəm] [eə(r)] [ɪz] [kwaɪt] [kəʊld] [raɪt] [naʊ] . "
" The autumn air is quite cold right now . "
" 这 秋天 空气 是 相当 寒冷的 正确的 现在 . "

“目今秋气正寒，

[ðə; ði] [taɪd] [ɪz] [haɪ] .
The tide is high .
这 潮 是 高的 .

海潮正盛，

[mɔː(r)] [ðæn; ðən] [ə; eɪ] [mʌnθ] ,
More than a month ,
更多的 比 一个 月 ,

一月有余，

[nəʊ] [ˈletə(r)] [hæz; həz] [kʌm] .
No letter has come .
不 信 有 来 .

未有信来，

[haʊ] [ɪz] [jɔː(r); jə(r)] [helθ] ?
How is your health ?
如何 是 你的 健康 ?

不知身体若何？”

- [sed] :
Ainiang said :
- 说 :

爱娘道：

" [əˈpɒn] [fɜːst] [ˈriːdɪŋ] [ðə; ði] [kɔːt] [gəˈzet] ,
" Upon first reading the court gazette ,
" 之上 第一的 阅读 这 法庭 公报 ,

“初看朝报，

[ˌaɪ ˈtiː] [wɒz; wəz] [sed] [ðæt] [ðeɪ] [wʊd] [set] [seɪl] [ɒn] [ə; eɪ] [set] [deɪt] .
It was said that they would set sail on a set date .
它 曾是 说 那 他们 会 放 帆 在 一个 放 日期 .

说是克期出海，

[ðɪs] [ɪz] ['rʌfli] [ðə; ði] [taɪm] [tuː; tə] [lɔːntʃ] [æn; ən] [ə'tæk] .
This is roughly the time to launch an attack .
这 是 大致 这 时间 到 发射 一个 攻击 .

大约此时正是进攻之际。

[ðeə(r)] [ɪz] [nəʊ] [kən'viːniənt] ['pɜːs(ə)n] .
There is no convenient person .
那里 是 不 方便的 人 .

未有便人，

[weə(r)] [kæn; kən] [ai] [faɪnd] [ə; eɪ] ['letə(r)] ?
Where can I find a letter ?
在哪里 能 我 寻找 一个 信 ?

安得有信？”

[ðə; ði] [tuː] [wɜː(r); wə(r)] [stɪl] ['tɔːkɪŋ] [wen]
The two were still talking when
这 二 是 仍然 说 什么时候

两人正说未了，

- [held] [ə; eɪ] ['letə(r)] [ɪn] [hɜː(r); hə(r)] [hænd] .
Tingyan held a letter in her hand .
- 握住 一个 信 在 她 手 .

汀烟手托着一封书信，

[hiː; hi] [sed] :
He said :
他 说 :

说道：

" [ðɪs] [wɒz; wəz] [sent] [baɪ] [maɪ] ['fɑːðə(r)] [frɒm; frəm] [weə(r)] [hiː; hi] [wɒz; wəz] ['liːdɪŋ] [ðə; ði] [truːps] . "
" This was sent by my father from where he was leading the troops . "
" 这 曾是 发送 经过 我的 父亲 从 在哪里 他 曾是 领导 这 军队 . "

“这是爷从出兵处寄来，

[bɪ'saɪdz] ['peɪɪŋ] [rɪ'spekts] [tuː; tə] [ðə; ði] [əʊld] ['leɪdi] ,
Besides paying respects to the old lady ,
除了 付费 尊重 到 这 老的 女士 ,

内除给老夫人请安之外，

[ðə; ði] [faɪv] ['grænd,mʌðə] [dɪd] [nɒt] [raɪt] ['eni] ['lɛtəz] .
The five grandmothers did not write any letters .
这 五 祖母们 做过 不是 写 任何 信件 .

五位奶奶并无书信，

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['əʊnli] [fɔː(r)] [ʃɔːt] ['poʊəmz] [ɪn] ['sev(ə)n] - ['kærəktə(r)] [laɪnz] .
There are only four short poems in seven - character lines .
那里 是 仅有的 四 短的 诗歌 在 七 - 特点 线条 .

只有七言小诗四首，

[ðə; ði] [əʊld] ['leɪdi] [hæd; həd] [siːn] [ˌaɪ 'tiː] .
The old lady had seen it .
这 老的 女士 有 已见 它 .

大娘看过，

[tel] [ðem; ðəm] [tuː; tə] [send] [ˌaɪ 'tiː] ['əʊvə(r)] [tuː; tə] ['sekənd] ['sɪstə(r)] .
Tell them to send it over to Second Sister .
告诉 他们 到 发送 它 超过 到 第二 姐姐 .

叫送过来与二娘、

[θɜːd] ['sɪstə(r)] , [lʊk] .
Third Sister , look .
第三 姐姐 , 看 .

三娘看。”

[ˌeɪ ˈaɪ] [niːˈɑːŋ] [tʊk] [ˌaɪ ˈtiː] ,
Ai Niang took it ,
人工智能 娘 采取 它 ,

爱娘接过，

[ai] [sɔː] [ə; eɪ] [piːs] [ɒv; əv] [red] [ˈpeɪpə(r)] [wɪð] [faɪn] [ˈraɪtɪŋ] .
I saw a piece of red paper with fine writing .
我 锯 一个 片 的 红色的 纸 和 美好的 写作 .

见一副红笺细字，

[ˌaɪ ˈtiː][wɒz; wəz][tuː; tə] [griːt] [ðə; ði][əʊld][ˈleɪdi] .
It was to greet the old lady .
它 曾是 到 迎接 这 老的 女士 .

是与老夫人问安的，

[ðiːz] [wɜː(r); wə(r)][ɔːl] [wɜːdz] [ɒv; əv] [ˈkʌmfət] [ænd; ənd][ˌriːəˈʃʊərəns; ˌriːəˈʃɔːrəns] .
These were all words of comfort and reassurance .
这些 是 全部 字 的 舒适 和 放心 .

都是些平安慰问之语。

[əˈnʌðə(r)] [piːs] [ɒv; əv] [ˈmʌlbəri] [waɪt] [ˈpeɪpə(r)] [əˈpɪəd] .
Another piece of mulberry white paper appeared .
其他 片 的 桑 白色的 纸 出现 .

又见一片桑白纸，

[ðə; ði] [ˈrʌnɪŋ] [skrɪpt] [ɪz] [əˈbaʊt] [ðə; ði] [saɪz] [ɒv; əv][ə; eɪ] [ˈtʃesnʌt] .
The running script is about the size of a chestnut .
这 跑步 脚本 是 关于 这 尺寸 的 一个 板栗 .

行书有栗子大小，

[ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)][nəʊ] [ˈʌðə(r)] [wɜːdz] [ˈspəʊkən] .
There were no other words spoken .
那里 是 不 其他 字 说 .

并无别项言语，

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)][ˈəʊnli] [fɔː(r)] [kwˈætɹeɪnz] .
There are only four quatrains .
那里 是 仅有的 四 四行诗 .

只有绝句四首。

[mɛŋ] [tʃiŋ] [sed] :
Meng Qing said :
孟 青 说 :

梦卿道：

" [ðə; ði][ˈfɔːmə(r)] , [djuːk] [tʃɛŋ] , [daɪd] [ɪn][ˈbæt(ə)l] , "
" The former , Duke Cheng , died in battle , "
" 这 以前的 , 公爵 程 , 死亡 在 战斗 , "

“前者成国公战殁，

[ˈmeni] [ɒv; əv][ˈaʊə(r)][ˈsəʊldʒəz][hæv; həv] [daɪd] [ɪn][ˈbæt(ə)l] .
Many of our soldiers have died in battle .
许多 的 我们的 士兵 有 死亡 在 战斗 .

我兵阵亡者既多，

[ðeə(r)] [mʌst; məst][hæv; həv] [biːn] [kwaɪt] [ə; eɪ] [fjuː] [ˈɪndʒəd] .
There must have been quite a few injured .
那里 必须 有 到过 相当 一个 很少 受伤 .

则受伤者想亦不少。

[ɪn] [ðɪs] [ˈletə(r)][ɒv; əv] [ˈgriːtɪŋ] ,
In this letter of greeting ,
在 这 信 的 问候 ,

今请安书内，

[ˌaɪ 'tiː] [sez] [ðæt] [hiː; hi][ɪz][ɪn] [gʊd] [helθ] .
It says that he is in good health .
它 说道 那 他 是 在 好的 健康 .

写着身体无恙，

[ðə; ði] ['sɜːvənt] [ænd; ənd] [hɔːs] [ɑː(r); ə(r)] [seɪf] .
The servant and horse are safe .
这 仆人 和 马 是 安全的 .

仆马平安，

['ɑːftə(r)] ['meni] ['bæt(ə)lz] ,
After many battles ,
后 许多 战斗 ,

屡经战斗，

[nəʊ] ['trɔːmə] ,
No trauma ,
不 创伤 ,

未有创伤，

[ðen] [ðəʊz] [huː] ['kʌmfət] [ðə; ði] [hɑːt] ,
Then those who comfort the heart ,
然后 那些 WHO 舒适 这 心 ,

则慰心者，

[ðiːz] [fjuː] [wɜːdz] [ɑː(r); ə(r)] [ɪ'nʌf] .
These few words are enough .
这些 很少 字 是 足够的 .

此数语足矣，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz][nəʊ] [niːd] [tuː; tə] [weɪst] ['eni] [mɔː(r)] [ɪŋk] [ɒn] [ðɪs] .
There was no need to waste any more ink on this .
那里 曾是 不 需要 到 浪费 任何 更多的 墨水 在 这 .

原不必另费笔墨也。”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

说毕，

[lets] [lʊk] [æt; ət][ðə; ði]['pəʊɪm] [ə'gen] .
Let's look at the poem again .
我们来吧 看 在 这 诗 再次 .

再看那诗，

[ɪts] [wɜːdz] [ɑː(r); ə(r)][æz; əz] [f'ɒləʊz] :
Its words are as follows :
它是 字 是 作为 跟随 :

其词曰：

[hiː; hi] ['wɔndə] ['deɪli] [θruː] [ə; eɪ] ['fɒrɪst] [ɒv; əv] [sɔːrdz] [ænd; ənd] [spiə] .
He wanders daily through a forest of swords and spears .
他 漫游 日常的 通过 一个 森林 的 剑 和 长矛 .

刀枪林里日徘徊，

['lʊkɪŋ] [tə'wɔːdz] [ðə; ði] ['ɛmpərərz] ['terəs] [ə'mɪdst] [ðə; ði] [klaʊdz] [ænd; ənd] ['maʊntənz] [ɒv; əv][ðə; ði]
Looking towards the Emperor's Terrace amidst the clouds and mountains of the
寻找 向 这 皇帝的 阳台 在……之中 这 云 和 山脉 的 这
[əʊld]['kæpɪt(ə)l] .
old capital .
老的 首都 .

旧国云山望帝台。

[tuː; tə][ɪn'kwaɪə(r)] [ə'baʊt] [ðə; ði]['gəʊldən] [wel] [bɪ'niːθ] [ðə; ði] [skriːn] ,
To inquire about the golden well beneath the screen ,
到 查询 关于 这 金的 出色地 下面 这 屏幕 ,
为问屏前金井下，

[haʊ] ['meni] [mɔː(r)] ['kræbˌæpəl] ['blɔsəmz] [wɪl] [bluːm] ?
How many more crabapple blossoms will bloom ?
如何 许多 更多的 海棠果 花朵 将要 盛开 ?
海棠又得几枝开?

['fuː] - [deəd] [tuː; tə] [spiːk] [aʊt] [ə'baʊt] [hɪz; ɪz] ['hɑːdʃɪps] .
Fu Wenxuanwu dared to speak out about his hardships .
傅 - 敢于 到 说话 出去 关于 他的 艰辛 .
敷文宣武敢言劳，

[ðə; ði] [drʌmz] [biːt] [haɪ] [ɪn][ðə; ði] ['maʊntənz] ['ʌndə(r)][ðə; ði] [muːn] .
The drums beat high in the mountains under the moon .
这 鼓 打 高的 在 这 山脉 在下面 这 月亮 .
鼙鼓爱敲山月高。

[tuː; tə] [rɪ'membə(r)] [hɜː(r); hə(r)] ['mʌðə(r)] , [ʃiː; ʃi][wɒz; wəz] [nɒt] [ə'freɪd] [ɒv; əv]['deɪndʒə(r)] .
To remember her mother , she was not afraid of danger .
到 记住 她 母亲 , 她 曾是 不是 害怕的 的 危险 .
为忆娘行不怕险，

[maɪ] [səʊl] [flaɪz] ['əʊvə(r)][ðə; ði]['əʊʃ(ə)n] [weɪvz] [ɪn][maɪ] [driːmz] .
My soul flies over the ocean waves in my dreams .
我的 灵魂 苍蝇 超过 这 海洋 波浪 在 我的 梦境 .
梦魂飞过海波涛。

[wʌns] [ɪm'plɔɪd] [baɪ][ðə; ði]['ruːlə(r)] , [wʌn] [fə'gɛt] [wʌn'self] .
Once employed by the ruler , one forgets oneself .
一次 受雇 经过 这 统治者 , 一 忘记了 自己 .
得君任用便忘身，

[hiː; hi][wɒz; wəz] ['ɔːdəd] [tuː; tə]['ɒfə(r)] ['ɪnsens] [ænd; ənd] ['flaʊəz] [tuː; tə][ðə; ði] [siː] [gɒd] .
He was ordered to offer incense and flowers to the sea god .
他 曾是 订购 到 提供 香 和 花朵 到 这 海 上帝 .
奉命香花祀海神。

[ə; eɪ] ['mesɪdʒ] [tuː; tə][maɪ] ['tʃɪldrən] : [duː; də][nɒt][dɪ'speə(r)] .
A message to my children : Do not despair .
一个 信息 到 我的 孩子们 : 做 不是 绝望 .
寄语儿家休怅望，

['bænəz] [ænd; ənd] ['penənts] [stænd] [gɑːd] [æz; əz][ðə; ði] [rɪ'tɜːnɪŋ] [wɔː(r)] [wiːlz] [dɪ'pɑːt] .
Banners and pennants stand guard as the returning war wheels depart .
横幅 和 三角旗 站立 警卫 作为 这 返回 战争 车轮 离开 .
旌旆伫看返征轮。

- [pɪŋ] [rɪ'laɪd] [ɒn][ðə; ði] ['vɜːtjuːz] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] ['mɪnɪstər] .
Gaotang Ping relied on the virtues of his ministers .
- 平 依赖 在 这 美德 的 他的 部长们 .
高堂平赖众卿贤，

[ˌɛl e 'aɪ][ˌziː'aɪ] , [drest] [ɪn] ['kʌləf(ə)l] [kləʊðz] , [dɑːnst] ['greɪsfəli] .
Lai Zi , dressed in colorful clothes , danced gracefully .
赖 zi , 穿着 在 丰富多彩的 衣服 , 跳舞 优雅地 .
莱子彩衣代舞鲜。

[ə; eɪ]['sɪŋg(ə)l] [ʃiːt] [ɒv; əv]['peɪpə(r)] , [ə; eɪ][vɑːst] [ɪk'spæns] [ɒv; əv] [klaʊdz] .
A single sheet of paper , a vast expanse of clouds .
一个 单身的 床单 的 纸 , 一个 广阔的 广阔 的 云 .
一纸云鸿千万里，

[ai] [wʊd] [laɪk] [tuː; tə] [ɪk'spres] [maɪ] ['grætɪtjuːd] [fɔː(r); fə(r)] [jɔː(r); jə(r)] ['kaɪndnəs] .
I would like to express my gratitude for your kindness .
我 会 喜欢 到 表达 我的 感激 为了 你的 仁慈 .

好将情谊谢尊前。

['ɑːftə(r)] ['riːdɪŋ] ,
After reading ,
后 阅读 ,

看完，

- [tʊk] [ðə; ði] [ˌsɪgə'ret] [ænd; ənd] [went] [west] .
Tingyan took the cigarette and went west .
- 采取 这 卷烟 和 去 西方 .

汀烟拿往西一所而去。

[mɛŋ] [tʃiŋ] [sed] :
Meng Qing said :
孟 青 说 :

梦卿道：

" [wɒt] [dʌz] [jɔː(r); jə(r)] ['sɪstə(r)] [miːn] [baɪ] ['lʊkɪŋ] [æt; ət] [hɪm] ? "
" What does your sister mean by looking at him ? "
" 什么 做 你的 姐姐 意思是 经过 寻找 在 他 ? "

“姐姐看他是何意思？”

- [sed] :
Ainiang said :
- 说 :

爱娘道：

[ðə; ði] [fɜːst] [tuː] ['poʊəmz] [ɑː(r); ə(r)] [ə'baʊt] [ˌremɪ'nɪsns] .
The first two poems are about reminiscence .
这 第一的 二 诗歌 是 关于 怀旧 .

“前两首是怀思，

[ðə; ði] [lɑːst] [tuː] ['poʊəmz] [ɑː(r); ə(r)] [ɪk'spreʃ(ə)nz] [ɒv; əv] ['grætɪtjuːd] .
The last two poems are expressions of gratitude .
这 最后的 二 诗歌 是 表达式 的 感激 .

后两首是慰谢。

[haʊ'evə(r)] , [ðɪs] [wɒz; wəz] [ə'mɪdst] [ðə; ði] ['bɪzi] ['mɪlətri] [ə'feəz] .
However , this was amidst the busy military affairs .
然而 , 这 曾是 在……之中 这 忙碌的 军队 事务 .

不过是于军务倥偬之中，

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] ['rɪt(ə)n] [wɪð] [ə; eɪ] [strəʊk] [ɒv; əv] [ðə; ði] [pen] .
It was written with a stroke of the pen .
它 曾是 书面 和 一个 中风 的 这 笔 .

走笔而成，

[wɒt] ['ʌðə(r)] ['miːnɪŋ] [ɪz] [ðeə(r)] ?
What other meaning is there ?
什么 其他 意义 是 那里 ?

有何别意？”

[mɛŋ] [tʃiŋ] [sed] :
Meng Qing said :
孟 青 说 :

梦卿道：

[ɔːl'ðəʊ] [ðeə(r)] [wɒz; wəz] [nəʊ] ['ʌðə(r)] [ɪn'tenʃ(ə)n] ,
Although there was no other intention ,
虽然 那里 曾是 不 其他 意图 ,

“虽无别意，

[bʌt; bət] [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['hɪd(ə)n] [wɜːdz] .
But there are hidden words .
但 那里 是 隐 字 .

却有隐词。

[maɪ] ['sɪstə(r)] ['əʊnli] ['niːdɪd] [tuː; tə] [θɪŋk] [ə'baʊt] [ðə; ði] [θɜːd] ['kærəktə(r)] [ɒv; əv] [iːtʃ] ['sentəns] [tuː; tə]
My sister only needed to think about the third character of each sentence to
我的 姐姐 仅有的 需要 到 思考 关于 这 第三 特点 的 每个 句子 到
[ˌʌndə'stænd] .
understand .
理解 .

姐姐只就每句第三个字想去便知。”

[æz; əz] [ɪk'spektɪd] , [ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] [ri'sait] [ˌaɪ 'tiː] ['saɪləntli] .
As expected , Ai Niang recited it silently .
作为 预期的 , 人工智能 娘 背诵 它 默默 .

爱娘果然默诵一过，

[hiː; hi] [lɑːft] [ænd; ənd] [sed] :
He laughed and said :
他 笑了 和 说 :

因笑道：

" [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['eldɪst] [ɑːnt] , [ˌem 'iː] , [ænd; ənd] [ðə; ði] [fɔːθ] [ɑːnt] , "
" It is about the eldest aunt , me , and the fourth aunt , "
" 它 是 关于 这 长子 阿姨 , 我 , 和 这 第四 阿姨 , "

“是将大娘与我及四娘、

[fɪfθ] ['sɪstərz] [neɪm] [ɪz] ['hɪd(ə)n] [ˌɪn'saɪd] .
Fifth Sister's name is hidden inside .
第五 姐妹 姓名 是 隐 里面 .

五娘的姓名隐藏在内，

[haʊ'evə(r)] , [sɪns] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [kɔːld] ['hʌzbənd] [ænd; ənd] [waɪf] ,
However , since they are called husband and wife ,
然而 , 自从 他们 是 称为 丈夫 和 妻子 ,

然既称夫妇，

['sendɪŋ] ['lɛtəz] [frɒm; frəm] [ə'fɑː(r)] ,
Sending letters from afar ,
发送 信件 从 远方 ,

又远地寄信，

[ˌaɪ 'tiː] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [stɜːn] [ænd; ənd] ['raɪtʃəs] [ɪn] [ɪts] ['wɜːdɪŋ] .
It should be stern and righteous in its wording .
它 应该 是 船尾 和 正义 在 它是 措辞 .

自当词严义正，

[ˌaɪ 'tiː] ['ʃudnt] [ɪn'vɒlv] ['eni] [frɪ'vɒləti] .
It shouldn't involve any frivolity .
它 不应该 涉及 任何 轻浮 .

不该稍涉戏耍，

[ðɪs] [ɪz] [ə; eɪ] ['klæsɪk] [keɪs] [ɒv; əv] [wʌn] [bæd] ['leɪdl] ['ruːɪnɪŋ] [ðə; ði] [həʊl] [pɒt] .
This is a classic case of one bad ladle ruining the whole pot .
这 是 一个 经典的 案件 的 一 坏的 勺子 毁坏 这 所有的 锅 .

这正是一马勺坏一锅，

[wɪtʃ] [wʌn] [ʃʊd; ʃəd] [wiː; wi] [kəm'pleɪn] [ə'baʊt] ?
Which one should we complain about ?
哪个 一 应该 我们 抱怨 关于 ?

待怨那个？”

[mɛŋ] [tʃiŋ] [sed] :
Meng Qing said :
孟 青 说 :

梦卿道：

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [faɪv] ['piːp(ə)l] .
There are five people .
那里 是 五 人们 .

“人是五个，

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)]['əʊnli][fɔː(r)]['poʊəmz] .
There are only four poems .
那里 是 仅有的 四 诗歌 .

诗只四首。

[ɪts] [klɪə(r)] [ðæt] [mæn][hæz; həz] [lɒŋ] [kən'sɪdəd] [maɪ] ['jʌŋgə] ['sɪstə(r)] [ded] !
It's clear that man has long considered my younger sister dead !
它是 清除 那 男人 有 长的 经过考虑的 我的 年轻 姐姐 死的 !

可见那人记将小妹当作死之久矣！”

['ɑːftə(r)] ['seɪɪŋ] [ðɪs] , [hiː; hi] ['sʌd(ə)nli] ['feɪntɪd] .
After saying this , he suddenly fainted .
后 说 这 , 他 突然 昏厥 .

说毕昏然迷去。

[bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)]
Beloved Mother
心爱 母亲

爱娘、

- [wɒz; wəz]['ɔːlməʊst] [skeəd] [tuː; tə] [deθ] .
Chunwan was almost scared to death .
- 曾是 几乎 害怕的 到 死亡 .

春畹几乎吓死，

[hiː; hi] ['hʌrɪdli] [helpt] [hɜː(r); hə(r)] [ʌp] .
He hurriedly helped her up .
他 匆匆 帮助 她 向上 .

慌忙扶住。

['ɑːftə(r)][ə; eɪ] [pɔːz] ,
After a pause ,
后 一个 暂停 ,

停了些时，

[fæŋ] ['sləʊli] [wəʊk] [ʌp] .
Fang slowly woke up .
方 缓慢地 觉醒 向上 .

方慢慢醒来。

[maɪ] ['mʌðə(r)] [rɪ'piːtɪdli] ['kʌmfət] [ˌem 'iː] .
My mother repeatedly comforted me .
我的 母亲 反复 安慰 我 .

爱娘再三劝慰，

[mɛŋ] [tʃiŋ] [sed] :
Meng Qing said :
孟 青 说 :

梦卿道：

" [dʒʌst] [naʊ] [ai] [felt] [ə; eɪ] [tʃɪl] ['grædʒuəli] ['kriːpɪŋ] [frɒm; frəm][maɪ] [hiːlz] [daʊn] [tuː; tə][maɪ] ['æbdəmən] .
" Just now I felt a chill gradually creeping from my heels down to my abdomen .
" 只是 现在 我 毛毡 一个 寒意 逐步地 爬行 从 我的 高跟鞋 向下 到 我的 腹部 .
"
"
"

“适才觉得凉气从脚根渐逼至腹下，

[ænd; ənd][ðə; ði][tɒp][ɒv; əv][ðə; ði] [tʃest] .
And the top of the chest .
和 这 顶部 的 这 胸部 .

以及胸前顶门。

[ɪf] ['sʌmwʌn] ['presɪz] [ˌaɪ 'tiː] ,
If someone presses it ,
如果 某人 出版社 它 ,

如有人一按，

[ðen] [maɪ] ['vɪʒn] [went] [blæk] [ænd; ənd][ai] [hɜːd] ['tɪnɪtəs] .
Then my vision went black and I heard tinnitus .
然后 我的 想象 去 黑色的 和 我 听到 耳鸣 .

遂眼黑耳鸣，

[ʌn'kɒnʃəs] .
Unconscious .
无意识 .

不省人事。

[ɪf] [ðɪs] [maɪnd] ['kænɒt] [biː; bi] [kən'trəʊld] . . .
If this mind cannot be controlled . . .
如果 这 头脑 不能 是 受控 . . .

若使此心把持不定，

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [lɒŋ] [sɪns] ['vænɪʃd] ['ɪntuː] ['nʌθɪŋnəs] !
It has long since vanished into nothingness !
它 有 长的 自从 消失了 进入 虚无 !

早已归于乌有矣！”

['ɑːftə(r)] ['spiːkɪŋ] , [hiː; hi] [pɔːzd] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ]['məʊmənt] .
After speaking , he paused for a moment .
后 请讲 , 他 暂停 为了 一个 片刻 .

说毕又息了一息，

[ʃiː'æŋ] [ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] [sed] :
Xiang Ai Niang said :
向 人工智能 娘 说 :

向爱娘道：

" [maɪ] ['jʌŋgə] ['sɪstə(r)] ['hæznt] [tʌtʃt] [ə; eɪ] [brʌʃ] [ɔː(r)] [ɪŋk] [ɪn] [ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] . "
" My younger sister hasn't touched a brush or ink in a long time . "
" 我的 年轻 姐姐 还没有 感动 一个 刷子 或者 墨水 在 一个 长的 时间 . "

“小妹之久不弄笔墨，

[ə'rɪdʒənəli] [ɪn'tendɪd] [tuː; tə]['rektɪfaɪ][pɑːst] [mɪ'steɪks] .
Originally intended to rectify past mistakes .
起初 故意的 到 纠正 过去的 错误 .

原以解从前之失。

[naʊ] [wiː; wi][mʌst; məst] [pɑːt] [fər'evə(r)] .
Now we must part forever .
现在 我们 必须 部分 永远 .

今当永诀，

[wʊd] [juː; jʊ][biː; bi][səʊ][kaɪnd][æz; əz][tuː; tə] [lend] [ˌem ˈiː][jɔː(r); jə(r)] [pen] [ænd; ənd] [ɪŋk] ?
Would you be so kind as to lend me your pen and ink ?
会 你 是 所以 种类 作为 到 借 我 你的 笔 和 墨水 ?

不知肯借笔墨一用否? ”

- [ðen] [ɪn'strʌktɪd] - [tuː; tə] [fetʃ] ['peɪpə(r)][ænd; ənd] [pen] .
Ainiang then instructed Chunwan to fetch paper and pen .
- 然后 指示 - 到 拿来 纸 和 笔 .

爱娘遂令春畹取过纸笔，

[mɛŋ] [tʃiŋ] [wɒz; wəz][æn; ən]['ekspɜːt][ɪn] ['kɜːsɪv] [skrɪpt] :
Meng Qing was an expert in cursive script :
孟 青 曾是 一个 专家 在 草书 脚本 :

梦卿乃草书一绝道:

[haʊ] ['meni] ['ɔːtəm] [hæv; həv] [pɑːst] [ɪn][maɪ] [driːmz] [ɒv; əv] ['wɜːldli] [taɪz] ?
How many autumns have passed in my dreams of worldly ties ?
如何 许多 秋天 有 通过了 在 我的 梦境 的 世俗 领带 ?

梦里尘缘几度秋，

[ai][hæv; həv] [nɒt] [biːn] ['eɪb(ə)l][tuː; tə] [rɪ'peɪ] [jɔː(r); jə(r)] ['kaɪndnəs] .
I have not been able to repay your kindness .
我 有 不是 到过 有能力的 到 偿还 你的 仁慈 .

卿家恩意未能酬。

[wʌn] [ʃʊd; ʃəd] [rɪ'tɜːn] [tuː; tə][ðə; ði] [pleɪs] [ɒv; əv] [ɪn'laɪt(ə)nmənt] [ɪn][ðə; ði] [ɪ'mɔːt(ə)l] [relm] [æz; əz] [suːn]
One should return to the place of enlightenment in the immortal realm as soon
一 应该 返回 到 这 地方 的 启示 在 这 不朽 领域 作为 很快
[æz; əz]['pɒsəb(ə)l] .
as possible .
作为 可能的 .

仙源悟处归宜早，

[gəʊ] [fɔːθ] [frɒm; frəm] [ðɪs] [wɜːld] , [lest] [juː; jʊ]['lɪŋgə(r)][hɪə(r)][fər'evə(r)] !
Go forth from this world , lest you linger here forever !
去 前进 从 这 世界 , 免得 你 萦绕 这里 永远 !

去去人寰莫再留！

['ɑːftə(r)] ['raɪtɪŋ] ,
After writing ,
后 写作 ,

写完，

[pʊt] [daʊn] [jɔː(r); jə(r)] [pen] [ænd; ənd] [sɪt] ['ʌpraɪt] .
Put down your pen and sit upright .
放 向下 你的 笔 和 坐 直立 .

搁笔端坐，

[hiː; hi] [kləʊzd] [hɪz; ɪz] [aɪz] [ænd; ənd] [rɪ'meɪnd] ['saɪlənt] .
He closed his eyes and remained silent .
他 关闭 他的 眼睛 和 剩余 沉默的 .

瞑目不语。

['evriwʌn] [lʊkt] ['kləʊzə(r)] .
Everyone looked closer .
每个人 看起来 更近 .

众人就近来看，

[hɪz; ɪz]['spɪrɪt][hæd; həd] ['dɪsɪpeɪtɪd] .
His spirit had dissipated .
他的 精神 有 消散 .

已神消气散，

[hiː; hi] [daɪd] ['sʌd(ə)nli] .
He died suddenly .
他 死亡 突然 .

奄然死去了。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [prɪ'saɪsli] [ðə; ði] [kəm'pliːt] [ək'septəns] [ænd; ənd] [rɪ'tɜːn] [ɒv; əv] ['evriθɪŋ] .
It is precisely the complete acceptance and return of everything .
它 是 恰恰 这 完全的 验收 和 返回 的 一切 .

正是全受全归，

[ai] [hæv; həv] [nəʊ] [ʃeɪm] [ɔː(r)] [rɪ'mɔːs] .
I have no shame or remorse .
我 有 不 耻辱 或者 悔恨 .

不愧不怍。

- :
Youfenjiao :
- :

有分教：

[ə; eɪ] ['leɪdiz] [kən'dʌkt]
A lady's conduct
一个 女士的 执行

淑女之行，

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [pɑːst] [daʊn] [wɪ'ðaʊt] ['biːɪŋ] [pɑːst] [ɒn] ;
It was passed down without being passed on ;
它 曾是 通过了 向下 没有 存在 通过了 在 ;

不传而传；

['ʃaʊ] [læŋz] ['heɪtrɪd]
Xiao Lang's hatred
肖 朗的 仇恨

萧郎之恨，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['dɪfɪkəlt] [tuː; tə] [sɒlv] .
It is difficult to solve .
它 是 难的 到 解决 .

欲解难解。

[ðə; ði] [rɪ'kluːs] [sed] :
The recluse said :
这 隐士 说 :

散人曰：

[ðə; ði] [θriː] [kɔ:psiz] [wɜː(r); wə(r)] [s'ɛvəd] [ænd; ənd] [mɛŋ] [tʃiŋ] [daɪd] .
The Three Corpses were severed and Meng Qing died .
这 三 尸体 是 切断 和 孟 青 死亡 .

三尸斩而梦卿亡，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [klɪə(r)] [ðæt] [dɪ'luːʒ(ə)nəl] [θɔːts] [siːs] [ænd; ənd] ['wɜːldli] [driːmz] [ə'weɪkən] .
It is clear that delusional thoughts cease and worldly dreams awaken .
它 是 清除 那 妄想 想法 停止 和 世俗 梦境 觉醒 .

分明见得妄念息而尘梦醒。

- ['pærəblz]
Zhuangzi's parables
- 寓言

庄子寓言，

[ðə; ði] [əb'zɜːvə(r)] [wɪl] [ˌʌndə'stænd] .
The observer will understand .
这 观察员 将要 理解 .

观者自知。

[gɛŋ] [læŋ] ,
Geng Lang ,
耿 朗 ,

耿朗、

[klaʊd] [skriːn]
Cloud screen
云 屏幕

云屏、

\- ,
Mengqing ,
\- ,

梦卿，

[bɪˈlʌvɪd] [ˈmʌðə(r)]
Beloved Mother
心爱 母亲

爱娘、

\-
Xiang'er
\-

香儿、

[ˈkʌləf(ə)l] [klaʊdz]
Colorful clouds
丰富多彩的 云

彩云、

[sprɪŋ] [ˈfəʊliɪdʒ] ,
Spring foliage ,
春天 叶子 ,

春畹，

[ɔːl] [wɜː(r); wə(r)] [ˈrɪt(ə)n] [ɪn] [ded] [fɔːm] .
All were written in dead form .
全部 是 书面 在 死的 形式 .

俱以死书。

[bʌt; bət] - [ɪz] [ˈdɪfrənt] .
But Mengqing is different .
但 - 是 不同的 .

而惟梦卿为有异，

[bɪˈkəz; bɪˈkɒz] [ˌaɪ ˈtiː] [ɪz] [ˈdɪfrənt] ,
Because it is different ,
因为 它 是 不同的 ,

为其有异，

[ˈðeəfɔː(r)] , [ʃiː; ʃi] [fɜːst] [sɔː] [hɜː(r); hə(r)] [ˈhʌzbənd] [ɪn] [ə; eɪ] [driːm] .
Therefore , she first saw her husband in a dream .
所以 , 她 第一的 锯 她 丈夫 在 一个 梦 .

故先见梦于其夫，

[ðə; ði] [nekst] [taɪm] [hiː; hi] [dremt] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] [ɑːnt] .
The next time he dreamt of his aunt .
这 下一个 时间 他 梦见 的 他的 阿姨 .

次见梦于其姑，

[hiː; hi] [ˈnevə(r)] [driːmd] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] [sʌn] .
He never dreamed of his son .
他 绝不 梦见 的 他的 儿子 .

末见梦于其子，

[haʊ] [ɪn'kredəbli] ['paʊəf(ə)l] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] !
How incredibly powerful it is !
如何 难以置信 强大的 它 是 !

又何其灵也?

[wɒt] [ɪz] [rɪ'gretəbl] [ɪz] [ðæt]
What is regrettable is that
什么 是 令人遗憾 是 那

所惜者，

['mædəm] [dʒɛŋ] ,
Madam Zheng ,
女士 郑 ,

郑夫人，

[ʃiː; ʃi][ɪz][ə; eɪ] ['vɜːtʃuəs] ['mʌðə(r)] .
She is a virtuous mother .
她 是 一个 有德行的 母亲 .

贤母也。

[lɪn] - ,
Lin Yunping ,
林 - ,

林云屏、

[ʃuː'æn] [ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] ,
Xuan Ai Niang ,
宣 人工智能 娘 ,

宣爱娘，

[maɪ][dɪə(r)]['sɪstə(r)] .
My dear sister .
我的 亲爱的 姐姐 .

贤姊也。

[tjæ̃] - ,
Tian Chunwan ,
田 - ,

田春畹，

[ʃiː; ʃi][wɒz; wəz][ə; eɪ] ['vɜːtʃuəs] ['kɒŋkjubaɪn] .
She was a virtuous concubine .
她 曾是 一个 有德行的 妾 .

贤媵也。

[ai][kʊd; kəd][nɒt][faɪnd] ['sɒləs] [ɪn][maɪ] [driːmz] !
I could not find solace in my dreams !
我 可以 不是 寻找 慰藉 在 我的 梦境 !

未能梦以慰之耳!

[haʊ'evə(r)] , ['riːz(ə)n] ['kænɒt] [biː; bi]['teɪkən][tuː; tə] [ɛkstɹ'iːmz] .
However , reason cannot be taken to extremes .
然而 , 原因 不能 是 已采取 到 极端情况 .

然而理不可极，

[lʌv] ['kænɒt] [biː; bi] ['fʊli] [ɪk'sprest] .
Love cannot be fully expressed .
爱 不能 是 完全 表达 .

情不可尽，

[θriː] [ɪz] [ɔːl'redi] [ɪk'sesɪv] .
Three is already excessive .
三 是 已经 过多的 .

三之已甚，

[ɪz] [ðæt] [tuː] [mʌtʃ] ?
Is that too much ?
是 那 也 很多 ?

又多乎哉!

[gɛŋ] - [wɒz; wəz] [bɔːn] .
Geng Shunchu was born .
耿 - 曾是 出生 .

耿顺初生,

[ðeəz; ðəz] [baʊnd] [tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ] ['laɪvli] [siːn] .
There's bound to be a lively scene .
有 边界 到 是 一个 热闹 场景 .

必有一番热闹。

[mɛŋ] [tʃiŋ] [daɪd] .
Meng Qing died .
孟 青 死亡 .

梦卿初死,

[ðeə(r)] [wɪl] ['ʃʊəli; 'ʃɔːli][biː; bi] [kwaɪt] [ə; eɪ]['spektək(ə)l] .
There will surely be quite a spectacle .
那里 将要 一定 是 相当 一个 奇观 .

亦必有一番热闹。

[ðəʊz] [huː] [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] [rɪ'kɔːdɪd]
Those who are not recorded
那些 WHO 是 不是 记录

乃俱不书者,

[tuː; tə] [ə'vɔɪd] ['vʌlgə(r)] ['kʌstəmz] .
To avoid vulgar customs .
到 避免 庸俗 海关 .

避俗也。

[dʒʌdʒiŋ] [frɒm; frəm] [gɛŋ] - ['sʌbsɪkwənt] [rɪ'kʌvəri] ,
Judging from Geng Shunzhi's subsequent recovery ,
评判 从 耿 - 随后的 恢复 ,

看后来耿顺之调养,

[ə; eɪ] ['pʌblɪk] ['ɒfərɪŋ] ,
A public offering ,
一个 民众 提供 ,

众人之奠祭,

[ðə; ði] ['kʌrənt] ['bʌslɪŋ] ['ætməsfɪə(r)] [ɪz] [ðʌs] ['evɪdənt] .
The current bustling atmosphere is thus evident .
这 当前的 繁华 气氛 是 因此 明显 .

则当前之热闹可知,

[ðɪs] [ɪz] [kɔːld] [ðə; ði] " ['setɪŋ] [ɒf] [ðə; ði] [muːn] [wɪð] [klaʊdz] " [tek'niːk] .
This is called the " setting off the moon with clouds " technique .
这 是 称为 这 " 环境 离开 这 月亮 和 云 " 技术 .

是为烘云托月法。

['tʃæptə(r)] ['θɜːti] - ['sev(ə)n] : ['wɪspərz] [ɒv; əv] [lʌv] [bɪ'twiːn] [ə; eɪ] ['sɜːvənt] , - [rʌn] , [ænd; ənd]
Chapter Thirty - Seven : Whispers of Love Between a Servant , Changlan Run , and
章 三十 - 七 : 低语 的 爱 之间 一个 仆人 , - 跑步 , 和
[ə; eɪ] ['gəʊstli] ['wʊmən] ['stɑːtld] [ɪn][ðə; ði]['taɪgərz] [tent]
a Ghostly Woman Startled in the Tiger's Tent
一个 幽灵般的 女士 惊慌 在 这 老虎的 帐篷

第三十七回 情侍密语畅兰闺 情女幽魂惊虎帐

[ə; eɪ] [ju'niːk] [tjuːn] [ɒv; əv] [sprɪŋ] .
A unique tune of spring .
一个 独特的 调 的 春天 .

一曲阳春别有腔，

[ðen] [ðeɪ] [sæŋ] [ɪn]['juːnɪs(ə)n] , [tuː] [ʌn'pærəleld] ['tælənts] .
Then they sang in unison , two unparalleled talents .
然后 他们 唱 在 齐声 , 二 无与伦比 天赋 .

后先唱和两无双。

[hiː; hi][wɒz; wəz][ə; eɪ] ['vɜːtʃuəs] [ænd; ənd]['keɪpəb(ə)l] [sʌn] [ɒv; əv] [luː] [ju] .
He was a virtuous and capable son of Lou Yu .
他 曾是 一个 有德行的 和 有能力的 儿子 的 卢 于 .

他年贤月娄育能嗣，

[ðə; ði] [ɪ'moʊʃnz] [ɒv; əv] [ðɪs] [naɪt] [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] ['iːzəli] [səb'djuːd] .
The emotions of this night are not easily subdued .
这 情绪 的 这 夜晚 是 不是 容易地 低沉的 .

此夜情怀岂易降。

['ɑːftə(r)] [jæn] - [daɪd] ,
After Yan Mengqing died ,
后 严 - 死亡 ,

却说燕梦卿死后，

[lɪn] - [wɒz; wəz] [ˌəʊvə'welmd] [wɪð] [griːf] ,
Lin Yunping was overwhelmed with grief ,
林 - 曾是 不堪重负 和 悲伤 ,

林云屏悲伤过度，

[hiː; hi][wɒz; wəz] ['bedrɪdn] .
He was bedridden .
他 曾是 卧床不起 .

卧病在床。

[ɔːl'ðəʊ] [ʃuː'æn] - [traɪd] [hɜː(r); hə(r)] [best] [tuː; tə] [pə'sweɪd] [hɜː(r); hə(r)] ,
Although Xuan Ainiang tried her best to persuade her ,
虽然 宣 - 尝试 她 最好的 到 说服 她 ,

宣爱娘虽则勉强解劝，

[bʌt; bət] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)]['ɔːlsəʊ] ['kɪndrəd] ['spɪrɪt] [ɪn][ðeə(r)] [ʃeəd] ['sʌfərɪŋ] .
But they were also kindred spirits in their shared suffering .
但 他们 是 还 亲属 烈酒 在 他们的 共享 痛苦 .

却更是同病相怜。

['drɪftɪŋ] [ə'lɒŋ] ['eɪmləsli]
Drifting along aimlessly
漂流 沿着 漫无目的地

悠悠忽忽，

['ɑːftə(r)][mɪd] - ['ɔːtəm] ['festɪvl; 'festəvəl] ,
After Mid - Autumn Festival ,
后 中 - 秋天 节日 ,

过了仲秋，

[ɪts] [ðə; ði] ['dʌb(ə)l] [naɪnθ] ['festɪvl; 'festəvəl] [ə'gen] .
It's the Double Ninth Festival again .
它是 这 双倍的 第九 节日 再次 .

又早重阳。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

林兰香

['evri] ['haʊshəʊld] [drɪŋks] [krɪ'zænθəməm; krɪ'sænθəməm] [waɪn] .
Every household drinks chrysanthemum wine .
每一个 家庭 饮料 菊花 葡萄酒 .

家家饮菊酒，

['flaʊə(r)] [keɪks] [ɑː(r); ə(r)] [səʊld] ['evriweə(r)] .
Flower cakes are sold everywhere .
花 蛋糕 是 卖 到处 .

处处卖花糕。

[aɪ] [rɪ'kɔːl] [dɪ'skʌsɪŋ] [krɪ'sænθəməmz] [wɪð] - [lɑːst] [jɪə(r)] .
I recall discussing chrysanthemums with Mengqing last year .
我 记起 讨论 菊花 和 - 最后的 年 .

想起去年与梦卿评论菊花，

['juːzɪŋ] ['flaʊəz] [tuː; tə] [kəm'peə(r)] [wʌn'self] [tuː; tə] ['ʌðə(r)z] ,
Using flowers to compare oneself to others ,
使用 花朵 到 比较 自己 到 其他的 ,

借花自比，

[ðə; ði] ['siːnəri] [ɪz] [ðə; ði] [seɪm] [tə'deɪ] .
The scenery is the same today .
这 风景 是 这 相同的 今天 .

今日风景不殊，

[weə(r)] [ɪz] [truː] ['kɒnfɪdænt] ?
Where is true confidant ?
在哪里 是 真的 知己 ?

知心安在?

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] [peɪn] [ðæt] [pɪəst] [maɪ] [hɑːt] .
It was a pain that pierced my heart .
它 曾是 一个 疼痛 那 穿孔 我的 心 .

由不得不痛入心肝。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] ['pəʊɪm] [ə'baʊt] [krɪ'sænθəməmz] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] ['sɒrəʊfl] [driːmz] , [hiː; hi] [rəʊt] :
Because of his poem about chrysanthemums and his sorrowful dreams , he wrote :
因为 的 他的 诗 关于 菊花 和 他的 悲伤 梦境 , 他 写道 :

因对菊花作悲梦卿的诗一律道：

[ɪts] ['elɪgənt] ['freɪgrəns] [ænd; ənd] [rɪ'faɪnd] [teɪst] [ɑː(r); ə(r)] [ʌn'pærəleld] .
Its elegant fragrance and refined taste are unparalleled .
它是 优雅的 香味 和 精制 品尝 是 无与伦比 .

逸态幽香品独尊，

['klɪəli] , [ðə; ði] ['spɪrɪt] [ɒv; əv] [ðæt] [deɪ] [rɪ'meɪnz] .
Clearly , the spirit of that day remains .
清楚地 , 这 精神 的 那 天 遗迹 .

分明当日旧精魂。

[lʌv] [hæz; həz] [nɒt] [biːn] [fʊl'fɪld] [fɔː(r); fə(r)] [lɒŋ] ,
Love has not been fulfilled for long ,
爱 有 不是 到过 已完成 为了 长的 ,

情缘未得陶淫久，

['luːəʊ] - , [ə; eɪ] [rɪ'naʊnd] ['bʊdɪst] [mʌŋk] .
Luo Ruicun , a renowned Buddhist monk .
罗 - , 一个 著名 佛教徒 僧 .

爱誉空教罗瑞存。

[ðə; ði][dʒeɪd][dɪsk] [dʌz] [nɒt] [hæŋ] [daʊn] [ɒn][hɜː(r); hə(r)][twɪn] ['emərəld] [sliːvz] .
The jade disc does not hang down on her twin emerald sleeves .
这 玉 光盘 做 不是 悬挂 向下 在 她 双 翠 袖子 .

璧玉不垂双翠袖，

[ðə; ði] ['ɔːtəm] [wɪnd] [bləʊz] [ə'gen] [æt; ət] ['ʃaʊ] [dʒuːz] [geɪt] .
The autumn wind blows again at Xiao Zhu's gate .
这 秋天 风 打击 再次 在 肖 朱氏 门 .

金风又到小朱门。

[ˌnɑːn'jɑːŋ] ['ɔːlweɪz] [hæz; həz] ['meθədz] [fɔː(r); fə(r)][prə'lɒŋ, 'lɔːŋ] [laɪf] .
Nanyang always has methods for prolonging life .
南洋 总是 有 方法 为了 延长 生活 .

南阳总有延年术，

['həʊldɪŋ] [ðə; ði] [waɪn] [kʌp] , [ai] ['kʊd(ə)nt] [beə(r)][tuː; tə] ['swɒləʊ] [ˌaɪ 'tiː] .
Holding the wine cup , I couldn't bear to swallow it .
保持 这 葡萄酒 杯子 , 我 不能 熊 到 吞 它 .

手把霞觞不忍吞。

['ɑːftə(r)] [rɪ'saɪtɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] ,
After reciting it ,
后 背诵 它 ,

作完吟诵一番，

[ðə; ði][mɔː(r)][ai] [felt] [ʌn'hæpi] .
The more I felt unhappy .
这 更多的 我 毛毡 不开心 .

越觉不快。

[ai] [wɔːkt] [tuː; tə][ðə; ði] [frʌnt] [ɒv; əv] - [haʊs] .
I walked to the front of Mengqing's house .
我 步行 到 这 正面 的 - 房子 .

散步走到梦卿住房的前面，

[bʌt; bət] ['pærəts] [wɜː(r); wə(r)] [siːn] ['pɜːrtʃɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [wɪnd] .
But parrots were seen perching in the wind .
但 鹦鹉 是 已见 栖息 在 这 风 .

但见鹦鹉栖风，

[ðə; ði] [saʊnd] [wɒz; wəz] [sw'ɒləʊd] [ʌp] [ɪn][ðə; ði] [smɔːl] ['kɔːtjɑːd] .
The sound was swallowed up in the small courtyard .
这 声音 曾是 吞咽 向上 在 这 小的 庭院 .

声吞小院。

[bə'nɑːnə]['dʒeli] [djuː]
Banana Jelly Dew
香蕉 果冻 露

芭蕉冻露，

[tɪəz] [fɔːl] [ɒn][ðə; ði] ['empti] [steps] .
Tears fall on the empty steps .
眼泪 落下 在 这 空的 步骤 .

泪落空阶。

[θɪŋz] [tʃeɪndʒ] , ['piːp(ə)l] [daɪ] .
Things change , people die .
事物 改变 , 人们 死 .

物改人亡，

['hɑːtbrəʊkən] [aɪz] .
Heartbroken eyes .
肠断 眼睛 .

伤心蒿目。

[sprɪŋ] ['flaʊəz] [griːt] ['vɪzɪtəz] [ˌaʊt'saɪd] [ðə; ði] [dɔː(r)] .
Spring flowers greet visitors outside the door .
春天 花朵 迎接 访客 外部 这 门 .

春畹迎出门外，

['entərɪŋ] [ðə; ði] [iːst] [ruːm] ,
Entering the east room ,
进入 这 东方 房间 ,

进了东一间屋内，

[ðə; ði] ['gəʊldən] ['fɜːnɪs] [rɪ'meɪnz] [ðə; ði] [seɪm] .
The golden furnace remains the same .
这 金的 炉 遗迹 这 相同的 .

金炉仍旧，

[ɪts] [ɔːl] [fɔː(r); fə(r)] [nɔːt] .
It's all for naught .
它是 全部 为了 零 .

徒令空烧。

[ðə; ði] [im'brɔidəd] ['bʊdə] [rɪ'meɪnz] .
The embroidered Buddha remains .
这 绣花 佛 遗迹 .

绣佛依然，

[huː] [wɪl] [rɪ'spɒnd] [wɪð] ['saɪləns] ?
Who will respond with silence ?
WHO 将要 回应 和 沉默 ?

谁复默对?

[ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] [sɔː] [ðæt] [nəʊ] [wʌn] [wɒz; wəz] [ə'raʊnd] ,
Ai Niang saw that no one was around ,
人工智能 娘 锯 那 不 一 曾是 大约 ,

爱娘见无人在旁，

[hiː; hi] [ðen] [sed] :
He then said :
他 然后 说 :

乃说道：

" [maɪ] [ɑːnt] [ænd; ənd] [ai] [ə'griːd] . . . "
" My aunt and I agreed . . . "
" 我的 阿姨 和 我 同意 . . . "

“大娘和我议定，

[ai] [hæv; həv] [ɔːl'redi] [ɪn'fɔːmd] ['mædəm] .
I have already informed Madam .
我 有 已经 知情的 女士 .

业经禀过夫人，

[juː; jʊ] [dəʊnt] [niːd] [tuː; tə] [muːv] [ˌels'weə(r)] .
You don't need to move elsewhere .
你 不 需要 到 移动 别处 .

你不必搬移他处，

[ænd; ənd] [ðeɪ] [stɪl] [lɪv; laɪv] [ɪn] [ðɪs] ['iːstən] [pleɪs] .
And they still live in this eastern place .
和 他们 仍然 居住 在 这 东 地方 .

且仍在这东一所居住，

[teɪk] [gʊd] [keə(r)][ɒv; əv] [ʃʌn] - [ʒei] .
Take good care of Shun - ge .
拿 好的 关心 的 回避 - ge .

好生照看顺哥。

[wen] ['grænpɑː] ['kɒmz] [bæk] ,
When Grandpa comes back ,
什么时候 爷爷 来 后退 ,

俟大爷回来时，

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz][ɪts] [əʊn] ['dɪstrɪkt] .
It has its own district .
它 有 它是自己的 区 .

自有区处。

[hiː; hi][wɒz; wəz][æt; ət] [həʊm] .
He was at home .
他 曾是 在 家 .

他在家日，

[aɪv] [ɔːl'redi] [sed] [jʊr; jər] [nəʊ] [les] [ðæn; ðən] [fɔːθ] ['sɪstə(r)][ɔː(r)] [fɪfθ] ['sɪstə(r)] .
I've already said you're no less than Fourth Sister or Fifth Sister .
我已经 已经 说 你是 不 较少的 比 第四 姐姐 或者 第五 姐姐 .

就说过你不在四娘五娘之下，

['evriθɪŋ] [ɪz] [ˌpriːdɪ'tɜːmɪnd] .
Everything is predetermined .
一切 是 预先设定 .

事皆前定，

[juː; jʊ][mʌst; məst][nɒt] [biː; bi][səʊ] ['stʌbən] .
You must not be so stubborn .
你 必须 不是 是 所以 固执的 .

你须不可执扭了。”

- [waɪpt] [ə'weɪ] [hɜː(r); hə(r)] [tɪəz] [wɪð] [hɜː(r); hə(r)][hænd][ænd; ənd] [sed] :
Chunwan wiped away her tears with her hand and said :
- 擦拭 离开 她 眼泪 和 她 手 和 说 :

春碗以手拭泪道：

" - [hɑːt] "
" Wan'er's heart "
" - 心 "

“婉儿此心，

['əʊnli] [wɪð] [ðə; ði] ['sekənd] [ɑːnt] .
Only with the second aunt .
仅有的 和 这 第二 阿姨 .

只在二娘。

[naʊ] [ðæt] ['sekənd] ['sɪstə(r)][ɪz] [ded] ,
Now that Second Sister is dead ,
现在 那 第二 姐姐 是 死的 ,

今二娘既死，

[maɪ] [hɑːt] [ɪz] [wɪð] ['brʌðə(r)] [ʃʌn] [ə'gen] .
My heart is with Brother Shun again .
我的 心 是 和 兄弟 回避 再次 .

此心又在顺哥。

[ðeə(r)] [wɒz; wəz][nəʊ]['ʌðə(r)] [θɔːt] .
There was no other thought .
那里 曾是 不 其他 想法 .

并无别的念头，

[ai] [həʊp] [θɜːd] ['sɪstə(r)] [wɪl] [fə'gɪv] [ˌem 'iː] .
I hope Third Sister will forgive me .
我 希望 第三 姐姐 将要 原谅 我 .

还望三娘原谅。”

- [sed] :
Ainiang said :
- 说 :

爱娘道：

" [ðə; ði] ['sekənd] ['mʌðə(r)] [ɪz] [hɪə(r)] ,
" The second mother is here ,
" 这 第二 母亲 是 这里 ,

“二娘在日，

[ai] [hæd; həd] [ðɪs] [ɪn'tenʃ(ə)n] [lɒŋ] [ə'gəʊ] .
I had this intention long ago .
我 有 这 意图 长的 前 .

早有此意，

[aɪm] [ə'freɪd] [juː; jʊ] [woʊnt] [ə'laʊ] [ˌaɪ 'tiː] .
I'm afraid you won't allow it .
我是 害怕的 你 惯于 允许 它 .

恐你不允，

['ðeəfɔː(r)] , [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [nɒt] [held] .
Therefore , it was not held .
所以 , 它 曾是 不是 握住 .

故未举行。

[naʊ] [juː; jʊ] [kæn; kən] ['faɪnəli] [pruːv] [jɔː(r); jə(r)] ['sekənd] ['mʌðə(r)] [raɪt] .
Now you can finally prove your second mother right .
现在 你 能 最后 证明 你的 第二 母亲 正确的 .

如今你正好给二娘争一口气，

[ðɪs] [ʃəʊz] [haʊ] [gʊd] [juː; jʊ] [ænd; ənd] [jɔː(r); jə(r)] ['dɔːtə(r)] [ɑː(r); ə(r)] .
This shows how good you and your daughter are .
这 演出 如何 好的 你 和 你的 女儿 是 .

以见得你娘儿们的好处。

[maɪ] [ɑːnt] [ænd; ənd] [ai] [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] ['sɪəriəsli] [ɪl] .
My aunt and I are not seriously ill .
我的 阿姨 和 我 是 不是 严重地 患病的 .

我与大娘虽无甚大病，

[haʊ'evə(r)] , [hiː; hi] [wɒz; wəz] ['juːʒuəli; 'juːʒəli] [wiːk] .
However , he was usually weak .
然而 , 他 曾是 通常 虚弱的 .

然平日虚弱，

[ɪk'sesɪv] [hiːt] [ɔː(r)] [kəʊld]
Excessive heat or cold
过多的 热 或者 寒冷的

过热过寒，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ʌn'laɪkli] [ðæt] [wiː; wi] [wɪl] [hæv; həv] ['eni] ['ɒfsprɪŋ] .
It is unlikely that we will have any offspring .
它 是 不太可能 那 我们 将要 有 任何 后代 .

子息料难指望。

[fɔːθ] ['sɪstə(r)]
Fourth Sister
第四 姐姐

四娘、

[fɪfθ] ['sɪstə(r)] ,
Fifth Sister ,
第五 姐姐 ,

五娘，

[ɪn'tenʃən(ə)l] ['ækʃ(ə)nz]
Intentional actions
故意 行动

存心行事，

[hiː; hi][ɪz] [ʌn'laɪkli] [tuː; tə][lɪv; laɪv][ə; eɪ] [lɒŋ] [laɪf] .
He is unlikely to live a long life .
他 是 不太可能 到 居住 一个 长的 生活 .

恐不是个长寿人。

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['ɔːlweɪz] [men] [ænd; ənd] ['wɪmɪn] ,
There are always men and women ,
那里 是 总是 男人 和 女性 ,

总有男女，

[ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [nɒt] [ˌnesə'serəli] [brɪŋ] ['ɒnə(r)] [tuː; tə][ðə; ði]['fæməli][ɔː(r)] [ɪn'hɑːns] [ɪts] [pre'stiːʒ] .
It may not necessarily bring honor to the family or enhance its prestige .
它 可能 不是 一定 带来 荣誉 到 这 家庭 或者 提高 它是 声望 .

亦未必能振家声而壮门媚。

[ɔːl'ðəʊ] [ðə; ði] ['sekənd] [waɪf] [wɒz; wəz][kaɪnd][ænd; ənd] [ə'biːdiənt]
Although the second wife was kind and obedient
虽然 这 第二 妻子 曾是 种类 和 听话

二娘虽有耿顺，

[haʊ'evə(r)] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ɪn'herəntli] [dɪ'fɪʃ(ə)nt] .
However , it is inherently deficient .
然而 , 它 是 本质上 不足 .

却又先天不足，

[bɪ'fɔː(r)] [ðə; ði]['smɔːlpɒks] [pim'pəl] [ə'pɪəd] ,
Before the smallpox pimples appeared ,
前 这 天花 粉刺 出现 ,

痘疹未出，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['dɪfɪkəlt] [tuː; tə] [ə'vɔɪd] [dɪ'zɑːstə(r)] .
It is difficult to avoid disaster .
它 是 难的 到 避免 灾难 .

亦难并无灾殃。

[wɪð] [juː; jʊ][æz; əz][maɪ] ['sekənd] ['mʌðə(r)] ,
With you as my second mother ,
和 你 作为 我的 第二 母亲 ,

有你继二娘之后，

[nɒt] ['əʊnli] [wɪl] [ʃʌn] [dʒiːz] ['ʌpbrɪŋɪŋ] [ænd; ənd][ˌedʒu'keɪʃ(ə)n][biː; bi] ['fəʊkəst] [ɒn][juː; jʊ] .
Not only will Shun Ge's upbringing and education be focused on you .
不是 仅有的 将要 回避 ge的 教养 和 教育 是 专注 在 你 .

不但顺哥的教养成人都要在你身上，

[ˌaɪ 'tiː] [kən'sɜːnz] [ðə; ði]['fjuːtʃə(r)] [ə'feəz] [ɒv; əv][maɪ] [waɪf] , [maɪ] ['hʌzbənd] , [ænd; ənd][ˌem 'iː] .
It concerns the future affairs of my wife , my husband , and me .
它 担忧 这 未来 事务 的 我的 妻子 , 我的 丈夫 , 和 我 .

就是大娘与我及官人以后事体，

[ai] [həʊp] [juː; jʊ][kæn; kən] [help] [ˌem 'iː] .
I hope you can help me .
我 希望 你 能 帮助 我 .

还望你帮扶呢。”

- ['loʊərd; 'laʊərd][hɪz; ɪz] [hed] [ænd; ənd] [rɪ'meɪnd] ['saɪlənt] .
Chunwan lowered his head and remained silent .
- 降低 他的 头 和 剩余 沉默的 .

春碗低头不语。

[ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] [went] [tuː; tə] [ðə; ði] [west] [ruːm] [tuː; tə] [siː] [ʃʌn] [ʒei] .
Ai Niang went to the west room to see Shun Ge .
人工智能 娘 去 到 这 西方 房间 到 看 回避 葛 .

爱娘又走到西一间屋内去看顺哥。

- [keɪm] [tuː; tə] [rɪ'pɔːt] :
Tingyan came to report :
- 来了 到 报告 :

汀烟来禀道：

" [ðə; ði] [deɪ] ['ɑːftə(r)] [tə'mɒrəʊ] , [ðəʊz] [huː] [wɪl] [dɪ'lɪvə(r)] [ðə; ði] [ɪm'pɪəriəl] ['iːdɪkt] [tuː; tə] [ðə; ði] ['mɪlətri]
" The day after tomorrow , those who will deliver the imperial edict to the military
" 这 天 后 明天 , 那些 WHO 将要 递送 这 帝国 法令 到 这 军队
[kæmp] [wɪl] [raɪz] . "
camp will rise . "
营 将要 上升 . "

“后日有住军营送恩诏的人起身。

[ðə; ði] ['eldɪst] ['sɪstə(r)] [təʊld] [ðə; ði] [θɜːd] ['sɪstə(r)] [tuː; tə] [ɪn'fɔːm] [hɜː(r); hə(r)] .
The eldest sister told the third sister to inform her .
这 长子 姐姐 讲述 这 第三 姐姐 到 通知 她 .

大娘叫告知三娘，

[ə; eɪ] ['letə(r)] [mʌst; məst] [biː; bi] ['rɪt(ə)n] [ænd; ənd] [sent] [tuː; tə] [ðem; ðəm] .
A letter must be written and sent to them .
一个 信 必须 是 书面 和 发送 到 他们 .

须写一家信寄去。”

[ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] [ðen] [went] [tuː; tə] - [ruːm] .
Ai Niang then went to Yunping's room .
人工智能 娘 然后 去 到 - 房间 .

爱娘随即到云屏房里，

[ðeɪ] [dɪ'skʌst] ['raɪtɪŋ] [ə; eɪ] ['letə(r)] [həʊm] , [bʌt; bət] ['dɪd(ə)nt] ['menʃ(ə)n] [ˌaɪ 'tiː] .
They discussed writing a letter home , but didn't mention it .
他们 讨论 写作 一个 信 家 , 但 没有 提到 它 .

商量写寄家书不提。

['miːnwaɪl] , [gɛŋ] [læŋ] [wɒz; wəz] ['ɔːdəd] [tuː; tə] [ə'sɪst] [ɪn] [ðə; ði] ['mɪlətri] [ə'feəz] [ɒv; əv] [ðə; ði]
Meanwhile , Geng Lang was ordered to assist in the military affairs of the
同时 , 耿 朗 曾是 订购 到 协助 在 这 军队 事务 的 这
['væŋgɑːd] [bə'tæliən] .
vanguard battalion .
先锋 营 .

且说耿朗奉令参赞前锋营军务，

[ɪn] [nəʊ] [taɪm] , [dʒi] [liː] [siːzd] [ə; eɪ] [smɔːl] ['aɪlənd] ['ɒpəzɪt] - ['aɪlənd] .
In no time , Ji Li seized a small island opposite Sanpeng Island .
在 不 时间 , 季 李 查获 一个 小的 岛 对面的 - 岛 .

只一阵季狸便夺了三彭岛对面一个小岛。

[ðɪs] ['aɪlənd] [ɪz] [ðə; ði] ['geɪtweɪ] [tuː; tə] - .
This island is the gateway to Sanpeng .
这 岛 是 这 网关 到 - .

此岛乃三彭门户，

[gɛŋ] [læŋ] [wɒz; wəz] [ˌəʊvə'dʒɔɪd] ,
Geng Lang was overjoyed ,
耿 朗 曾是 欣喜若狂 ,

耿朗大喜，

[ðeɪ] [ðen] [muːvd] [ðeə(r)] [kæmp] [tuː; tə] [ðə; ði] ['aɪlənd] .
They then moved their camp to the island .
他们 然后 已搬 他们的 营 到 这 岛 .

就移寨在岛内驻扎。

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [ˌmɪd'wɪntə(r)] ['weðə(r)] .
It was midwinter weather .
它 曾是 隆冬 天气 .

时值仲冬天气，

[ðə; ði] [deɪz] [ɑː(r); ə(r)] [ʃɔːt] [ænd; ənd] [ðə; ði] [naɪts] [ɑː(r); ə(r)] [lɒŋ] ,
The days are short and the nights are long ,
这 天 是 短的 和 这 夜晚 是 长的 ,

日短夜长，

[ðæt] ['iːvnɪŋ] , [hiː; hi] [dɪ'skʌst] ['mɪlətri] ['mætəz] [wɪð] [dʒi] [liː] .
That evening , he discussed military matters with Ji Li .
那 晚上 , 他 讨论 军队 事情 和 季 李 .

那日晚与季狸计议军机。

['ɑːftə(r)] ['mɪdnaɪt]
After midnight
后 午夜

三更以后，

[gɛŋ] [læŋ] [sæt] [ə'ləʊn] .
Geng Lang sat alone .
耿 朗 卫星 独自的 .

耿朗独坐，

[flægz] ['kʌvəd] [ðə; ði] [wɔːlz] .
Flags covered the walls .
旗帜 涵盖 这 墙壁 .

施旗满壁，

[bʌt; bət] [ðə; ði] [saʊnd] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['wɑːtʃmənz] [drʌm] [kʊd; kəd] [biː; bi] [hɜːd] .
But the sound of the watchman's drum could be heard .
但 这 声音 的 这 守望者的 鼓 可以 是 听到 .

但闻更鼓之声。

[wʌn] [deɪ] ['ʌndə(r)] [ðə; ði] [stɑːz] [ænd; ənd] [muːn]
One day under the stars and moon
一 天 在下面 这 明星 和 月亮

星月一天，

[ʌn'tʌtʃt] [baɪ] [ðə; ði] ['hʌs(ə)l] [ænd; ənd] ['bʌs(ə)l] [ɒv; əv] [ðə; ði] [wɜːld] .
Untouched by the hustle and bustle of the world .
未受触碰 经过 这 努力奋斗 和 忙碌 的 这 世界 .

不睹尘嚣之气。

['sʌd(ə)nli] [ə; eɪ] [kəʊld] [wɪnd] [bluː] ,
Suddenly a cold wind blew ,
突然 一个 寒冷的 风 吹 ,

忽地一阵冷风，

[ðə; ði] [laɪts] [ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [tent] [dɪmd] [ænd; ənd] [ðen] ['braitən] [ə'gen] .
The lights in front of the tent dimmed and then brightened again .
这 灯 在 正面 的 这 帐篷 调暗 和 然后 明亮 再次 .

帐前灯火暗而复明。

[ə; eɪ]['pɜːs(ə)n] [ɪ'mɜːdʒd] [frɒm; frəm][bɪ'haɪnd][ðə; ði][læmp] .
A person emerged from behind the lamp .
一个 人 出现 从 在后面 这 灯 .

从灯后走出一人，

[weə(r)][ə; eɪ] [lait] - ['kʌləd] [dres] .
Wear a light - colored dress .
穿 一个 光 - 有色 裙子 .

穿一套浅淡衣裙，

[staɪl] [jɔː(r); jə(r)][heə(r)]['ɪntuː][ə; eɪ] [lait] , ['eəri] [bʌn] .
Style your hair into a light , airy bun .
风格 你的 头发 进入 一个 光 , 轻盈的 包子 .

梳一个轻盈鬟髻，

[laɪk] ['fləʊɪŋ] [mɪst] ,
Like flowing mist ,
喜欢 流动 薄雾 ,

行同流雾，

['stændɪŋ] [æz; əz] [ɪf] [sə'spendɪd] [ɪn][ðə; ði] [klaʊdz] ,
Standing as if suspended in the clouds ,
常设 作为 如果 暂停 在 这 云 ,

立似停云，

[ðəʊ] [hiː; hi][dɪd] [nɒt] [lɑːf] , [hiː; hi] [rɪ'meɪnd] ['saɪlənt] .
Though he did not laugh , he remained silent .
尽管 他 做过 不是 笑 , 他 剩余 沉默的 .

虽不笑以不言，

[jet] [ˌaɪ 'tiː] ['saʊndɪd] [laɪk] [ə; eɪ] [kəm'pleɪnt] [ɔː(r)][ə; eɪ] [lə'ment] .
Yet it sounded like a complaint or a lament .
然而 它 听起来 喜欢 一个 抱怨 或者 一个 哀叹 .

却如怨而如诉。

[steə(r)][æt; ət][ˌaɪ 'tiː] .
Stare at it .
盯 在 它 .

瞪目视之，

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][jæn] - .
It was Yan Mengqing .
它 曾是 严 - .

乃燕梦卿也。

[gɛŋ] [læŋ] [wɒz; wəz] ['greɪtli] [sə'praɪzd] .
Geng Lang was greatly surprised .
耿 朗 曾是 非常 惊讶 .

耿朗大惊，

[hiː; hi] [druː] [hɪz; ɪz] [sɒːd] [ænd; ənd] ['ʃaʊtɪd] :
He drew his sword and shouted :
他 画 他的 剑 和 喊叫 :

按剑叱道：

[weə(r)] [ɑː(r); ə(r)][ðə; ði] ['maʊntən] ['spɪrɪt] [ænd; ənd]['wɔːtə(r)] ['mɒnstəz] ?
Where are the mountain spirits and water monsters ?
在哪里 是 这 山 烈酒 和 水 怪物 ?

“何处山精水怪，

[dɪ'septɪv] !
Deceptive !
欺骗性的 !

假形惑人！

[hæv; həv] [æn; ən] [ɪm'pɪəriəl] ['iːdɪkt] ,
have an imperial edict ,
有 一个 帝国 法令 ,

我有天子敕命，

[juː; jʊ] [mʌst; məst] [liːv] [ɪ'miːdiətli] !
You must leave immediately !
你 必须 离开 立即地 !

汝需速退！”

[bɪ'fɔː(r)] [hiː; hi] ['fɪnɪʃt] ['spiːkɪŋ] ,
Before he finished speaking ,
前 他 完成的 请讲 ,

言未毕，

['sʌd(ə)nli] [dɪsə'pɪəd] .
Suddenly disappeared .
突然 消失 .

倏然不见。

[wen] [ðə; ði] ['sɜːvənts] ['entəd] [ðə; ði] [tent] [tuː; tə] [ɑːsk] [wɒt] [wɒz; wəz] [rɒŋ] , [gɛŋ] [læŋ] [kleɪmd]
When the servants entered the tent to ask what was wrong , Geng Lang claimed
什么时候 这 仆人 进入 这 帐篷 到 问 什么 曾是 错误的 , 耿 朗 声称
[hiː; hi] [wɒz; wəz] ['hævɪŋ] [ə; eɪ] ['naɪtmeə(r)] .
he was having a nightmare .
他 曾是 拥有 一个 恶梦 .

家丁进帐来问,耿朗托称魇寐。

[ðə; ði] ['sɜːvənts] [helpt] [hɪm] ['ɪntuː] [ðə; ði] ['ɪnə(r)] [tent] [tuː; tə] [rest] .
The servants helped him into the inner tent to rest .
这 仆人 帮助 他 进入 这 内 帐篷 到 休息 .

家丁扶入后帐安寝，

[gɛŋ] [læŋ] ['entəd] [ðə; ði] [driːm] [ə'gen] .
Geng Lang entered the dream again .
耿 朗 进入 这 梦 再次 .

耿朗又复入梦，

['siːɪŋ] - [seɪ] :
Seeing Mengqing say :
看到 - 说 :

见梦卿说道：

['ɑːftə(r)] ['pɑːtɪŋ] [frɒm; frəm] [juː; jʊ] ,
After parting from you ,
后 离别 从 你 ,

“与君别后，

[ai] [θɪŋk] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'tiː] ['evri] ['sɪŋg(ə)l] [deɪ] .
I think about it every single day .
我 思考 关于 它 每一个 单身的 天 .

无日不思。

[ai] [hæv; həv] [kʌm] [hɪə(r)] [ɒn] [æn; ən] [əd'ventʃə(r)] .
I have come here on an adventure .
我 有 来 这里 在 一个 冒险 .

今冒险而来，

[ai] [wɪʃ] [tuː; tə] [seɪ] [ˌgʊd'baɪ] .
I wish to say goodbye .
我 希望 到 说 再见 .

欲一话别耳。”

[gɛŋ] [læŋ] [sed] :
Geng Lang said :
耿 朗 说 :

耿朗道：

" [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)] [nɒt] [æt; ət] [həʊm] . "
" You are not at home . "
" 你 是 不是 在 家 . "

“卿不在家，

[weə(r)] [duː; də][juː; jʊ] [ɪn'tend] [tuː; tə][gəʊ]['ɑːftə(r)] ['liːvɪŋ] ?
Where do you intend to go after leaving ?
在哪里 做 你 打算 到 去 后 离开 ?

欲别何往？”

[mɛŋ] [tʃiŋ] [sed] :
Meng Qing said :
孟 青 说 :

梦卿道：

" [ai][hæv; həv][maɪ] [əʊn] [pleɪs] [tuː; tə][gəʊ] . "
" I have my own place to go . "
" 我 有 我的 自己的 地方 到 去 . "

“妾自有去处，

[juː; jʊ] [niːd] [nɒt] [nəʊ] .
You need not know .
你 需要 不是 知道 .

君不必知。

[bʌt; bət] [wɒt] [aɪm] ['wʌrid] [ə'baʊt] [ɪz] . . .
But what I'm worried about is . . .
但 什么 我是 担心 关于 是 . . .

但所不放心者，

[jɔː(r); jə(r)] [laɪf] ['stɔːri] ,
Your life story ,
你的 生活 故事 ,

君之生平，

['sekʃuəl] [ˌɪndɪ'tɜːmɪnət]
Sexual indeterminate
性 不定

性不自定，

['plez(ə)nt] [tuː; tə][hɪə(r)] ['piːp(ə)l] [seɪ] .
Pleasant to hear people say .
令人愉快的 到 听到 人们 说 .

好听人言。

[ə; eɪ]['fæməli][ɒv; əv] ['sevrəl] ['hʌndrəd] ['piːp(ə)l] [tə'deɪ] ,
A family of several hundred people today ,
一个 家庭 的 一些 百 人们 今天 ,

现今数百口之家，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [stɪl] ['biːɪŋ] [mə'nɪpjuleɪtɪd] [ænd; ənd] [kən'fjuːzd] .
He was still being manipulated and confused .
他 曾是 仍然 存在 操纵 和 使困惑 .

尚被人播弄得七颠八倒。

[ɪf] ['leɪtə(r)][hiː; hi][wɜː(r); wə(r)][tuː; tə] [wiːld] ['paʊə(r)][ænd; ənd] ['ɪnfluəns] . . .
If later he were to wield power and influence . . .
如果 之后 他 是 到 挥 力量 和 影响 . . .

若后来自秉钧衡，

[haʊ] [kæn; kən][wiː; wi][biː; bi][ʃʊə(r)][wiː; wi][woʊnt] [luːz] ['aʊə(r)][ˌrepju'teɪʃ(ə)n][ænd; ənd] [ɪn'tegrəti] ?
How can we be sure we won't lose our reputation and integrity ?
如何 能 我们 是 当然 我们 惯于 失去 我们的 名声 和 正直 ?

安知不败名毁节?

[tə'deɪ] [ai][bɪd] [ˌfeə'wel] [fər'evə(r)] .
Today I bid farewell forever .
今天 我 出价 告别 永远 .

妾今日身将永别，

[wɪ'ðaʊt] [ə'vɔɪdɪŋ] [tə'buːz] ,
Without avoiding taboos ,
没有 避免 禁忌 ,

不避忌讳，

['ðeəfɔː(r)] , [ai][deə(r)][tuː; tə] [spiːk] ['fræŋkli] [ænd; ənd] [wɪ'ðaʊt] [kən'siːlmənt] .
Therefore , I dare to speak frankly and without concealment .
所以 , 我 敢 到 说话 坦率地说 和 没有 隐蔽 .

故敢直言无隐。

[æz; əz][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['jʌŋgɪst] [sʌn] [ɒv; əv][ðə; ði][dʒʌn]['fæməli]
As for the youngest son of the Jun family
作为 为了 这 最小的 儿子 的 这 俊 家庭

至于君家幼子，

[teɪk] [keə(r)][ɒv; əv] [jɔː'self] .
Take care of yourself .
拿 关心 的 你自己 .

君自爱之，

" [ai][deə(r)][nɒt] ['trʌb(ə)l] [juː; jʊ] [wɪð] [maɪ]['pɜːsən(ə)l] ['fiːlɪŋz] [fɔː(r); fə(r)][juː; jʊ] ! "
" I dare not trouble you with my personal feelings for you ! "
" 我 敢 不是 麻烦 你 和 我的 个人的 情怀 为了 你 ! "

妾不敢以儿女私情劳君寤寐也！”

[gɛŋ] [læŋ] [sed] :
Geng Lang said :
耿 朗 说 :

耿朗道：

" [sɪns] [juː; jʊ][hæv; həv] [kʌm] [frɒm; frəm][ə'fɑː(r)] ,
" Since you have come from afar ,
" 自从 你 有 来 从 远方 ,

“卿既远来，

[waɪ] ['ʌtə(r)] [sʌtʃ] ['ɒmɪnəs] [wɜːdz] ?
Why utter such ominous words ?
为什么 说出 这样的 不祥的 字 ?

何乃出此不祥言语？”

[mɛŋ] [tʃiŋ] [sed] :
Meng Qing said :
孟 青 说 :

梦卿道：

" [lʊk] ,
" Look ,
" 看 ,

“你看，

[ðə; ði][vɑːst]['əʊʃ(ə)n]
The vast ocean
这 广阔的 海洋

大海茫茫，

[weə(r)] [ɪz][ðə; ði] [ʃɔː(r)] ?
Where is the shore ?
在哪里 是 这 支撑 ?

何处是岸?

[juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [θɪŋk] [ə'baʊt] [jɔː(r); jə(r)][nekst] [muːv] [æz; əz] [suːn] [æz; əz]['pɒsəb(ə)l] !
You should think about your next move as soon as possible !
你 应该 思考 关于 你的 下一个 移动 作为 很快 作为 可能的 !

宜早思去路也！”

['ɑːftə(r)][hiː; hi] ['fɪnɪʃt] ['spiːkɪŋ] ,
After he finished speaking ,
后 他 完成的 请讲 ,

言方毕，

[ə; eɪ] ['mæsɪv] [weɪv] [swept] [ɪn] , [ɪn'gʌlfɪŋ] [ðə; ði][lænd] .
A massive wave swept in , engulfing the land .
一个 大量的 海浪 扫荡 在 , 吞噬 这 土地 .

只见洪波万丈卷地飞来，

[gɛŋ] [læŋ] ['sʌd(ə)nli] [ə'wəʊk] [wɪð] [ə; eɪ] [stɑːt] .
Geng Lang suddenly awoke with a start .
耿 朗 突然 醒来 和 一个 开始 .

耿朗豁然惊醒，

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][ɔːl] [dʒʌst][ə; eɪ] [driːm] .
But it was all just a dream .
但 它 曾是 全部 只是 一个 梦 .

却又是一梦。

['fiːlɪŋ] [daʊn] [wen] [ai] [weɪk] [ʌp] ['ɜːli] .
Feeling down when I wake up early .
感觉 向下 什么时候 我 唤醒 向上 早期的 .

早起闷闷不乐，

[laʊ] ['tʃɪ'æn] [sent] [ə; eɪ] ['letə(r)] [həʊm] .
Lao Qian sent a letter home .
老挝 钱 发送 一个 信 家 .

劳谦传进一封家信，

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [sent] [baɪ][maɪ] ['mʌðə(r)] , ['mædəm] [kæŋ] .
It was sent by my mother , Madam Kang .
它 曾是 发送 经过 我的 母亲 , 女士 炕 .

却系母亲康夫人寄来。

[ˌaɪ 'tiː]['əʊnli] [sez] [ðæt] ['evriwʌn] [ɪz] [seɪf] [ænd; ənd] [saʊnd] .
It only says that everyone is safe and sound .
它 仅有的 说道 那 每个人 是 安全的 和 声音 .

内中只说上下平安，

[ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)][nəʊ] ['ʌðə(r)] [wɜːdz] ['spəʊkən] .
There were no other words spoken .
那里 是 不 其他 字 说 .

并无别项言语，

[gɛŋ] - [bɪ'liːvd] [ðæt] [ðə; ði] [ɪ'vents] [ɒv; əv][ðə; ði] [naɪt] [wɜː(r); wə(r)][ðə; ði] [wɜːk] [ɒv; əv]['iːv(ə)l] ['spɪrɪt] .
Geng Langyi believed that the events of the night were the work of evil spirits .
耿 - 相信 那 这 活动 的 这 夜晚 是 这 工作 的 邪恶的 烈酒 .

耿朗益信夜间之事是妖邪作祟，

[ðeɪ] ['dɪd(ə)nt] [teɪk] [ˌaɪ 'tiː] ['sɪəriəsli] .
They didn't take it seriously .
他们 没有 拿 它 严重地 .

不以为意。

[ˌaɪ 'tiː] [tɜːnd] [aʊt] [ðæt] ['mædəm] [kæŋ] [fɪəd] [gɛŋ] [læŋ] [wʊd] [lɜːn] [ɒv; əv] [mɛŋ] [tʃɪŋz] ['trædʒɪk]
It turned out that Madam Kang feared Geng Lang would learn of Meng Qing's tragic
它 转向 出去 那 女士 炕 害怕 耿 朗 会 学习 的 孟 青的 悲惨
[deθ] .
death .
死亡 .

原来康夫人恐耿朗知梦卿凶讣，

['sædnəs] [ə'raɪzɪz] .
Sadness arises .
悲伤 出现 .

生起悲伤，

[ˌaɪ 'tiː] [ˌɪntə'fiəz] [wɪð] [ə'fɪʃ(ə)l] ['bɪznəs] .
It interferes with official business .
它 干扰 和 官方的 商业 .

有妨公事，

['ðeəfɔː(r)] , [wen] [ɪn'strʌktɪŋ] [ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] [tuː; tə] [raɪt] ['lɛtəz] , [ʃiː; ʃi] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] ['menʃ(ə)n] [mɛŋ]
Therefore , when instructing Ai Niang to write letters , she should not mention Meng
所以 , 什么时候 指导 人工智能 娘 到 写 信件 , 她 应该 不是 提到 孟
[tʃiŋ] [æt; ət] [ɔːl] .
Qing at all .
青 在 全部 .

故教爱娘写信之时不提梦卿一字。

[ˌfɜːðə'mɔː(r)] , [gɛŋ] [læŋ] [tʃeɪndʒd] [hɪz; ɪz] [kləʊðz] ['briːfli] ['ɑːftə(r)] [ðə; ði] ['bæt(ə)l] [wʌn] [deɪ] .
Furthermore , Geng Lang changed his clothes briefly after the battle one day .
此外 , 耿 朗 已更改 他的 衣服 简要地 后 这 战斗 一 天 .

再说耿朗一日战后偶换衣衫，

[ai] [sɔː] [ə; eɪ] [waɪt] [sɪlk] ['rɪbən] , [θriː] ['ɪntʃɪz] [lɒŋ] [ænd; ənd] [wʌn] ['fɪŋgə(r)] [waɪd] , [ɪn] [ðə; ði] [siːm]
I saw a white silk ribbon , three inches long and one finger wide , in the seam
我 锯 一个 白色的 丝绸 丝带 , 三 英寸 长的 和 一 手指 宽的 , 在 这 接缝
[ɒv; əv] [ðə; ði] ['ɑːmə(r)] .
of the armor .
的 这 盔甲 .

见那輭甲夹缝处有一指宽三寸长白绫带一条，

[wen] [juː; jʊ] [teɪk] [ˌaɪ 'tiː] [aʊt] [tuː; tə] [lʊk] [æt; ət] [ˌaɪ 'tiː] ,
When you take it out to look at it ,
什么时候 你 拿 它 出去 到 看 在 它 ,

取出看时，

[ðə; ði] [sɪks] ['kærəktəz] [ɪm'brɔɪdəd] [ɒn] [ˌaɪ 'tiː] [riːd] :
The six characters embroidered on it read :
这 六 人物 绣花 在 它 读 :

上有绵绣的六个字道：

" [meɪd] [baɪ] [maɪ] ['kɒŋkjubaɪn] [jæn] - . "
" Made by my concubine Yan Mengqing . "
" 制成 经过 我的 妾 严 - . "

“妾燕梦卿手制。”

[hiː; hi] ['kʊd(ə)nt] [help] [bʌt; bət] [ɪk'skleɪm] [ɪn] [sə'praɪz] :
He couldn't help but exclaim in surprise :
他 不能 帮助 但 惊叹 在 惊喜 :

不由自惊道：

" [səʊ] [ðɪs] ['aɪtəm] [keɪm] [frɒm; frəm] - ! "
" So this item came from Mengqing ! "
" 所以 这 物品 来了 从 - ! "

"原来此物出自梦卿！

[ai] [sed] [nəʊ] [wʌn] [els] [hæd; həd] [sʌtʃ] [ə; eɪ] ['brɪliənt] [aɪ'dɪə] .
I said no one else had such a brilliant idea .
我 说 不 一 别的 有 这样的 一个 杰出的 主意 .

我说别人无此妙想，

[haʊ'evə(r)] , [ai] [spent] ['sevrəl] [mʌnθs] [wɪð] [hɪm] .
However , I spent several months with him .
然而 , 我 花费 一些 几个月 和 他 .

只是我与他参辰数月，

[wen] [hiː; hi] [gɒt] [ʌp] , [hiː; hi] [nəʊ] [lɒŋgə(r)] [hæd; həd] [ə; eɪ] [fraʊn] [ɒn] [hɪz; ɪz] [feɪs] .
When he got up , he no longer had a frown on his face .
什么时候 他 得到 向上 , 他 不 更长 有 一个 皱眉 在 他的 脸 .

起身时又不见他目蹙眉颦，

[ai] [wʌns] [bleɪmd] [hɪm] [fɔː(r); fə(r)] ['biːɪŋ] [ə; eɪ] [bɪt] ['leɪzi] .
I once blamed him for being a bit lazy .
我 一次 被指责 他 为了 存在 一个 少量 懒惰的 .

曾怪他有些心懒，

['lɪt(ə)l] [dɪd] [ai] [nəʊ] [ðæt] [sʌtʃ] [diːp] [ə'fekʃn] [wɒz; wəz] ['hɪd(ə)n] [wɪ'ðɪn] .
Little did I know that such deep affection was hidden within .
小的 做过 我 知道 那 这样的 深的 感情 曾是 隐 之内 .

如不知竟藏此厚情。

[æz; əz] [fɔː(r); fə(r)] [hɪz; ɪz] ['tælənt] [ænd; ənd] [ə'pɪərəns]
As for his talent and appearance
作为 为了 他的 天赋 和 外貌

若论他才貌，

[hiː; hi] [wɒz; wəz] [ə'rɪdʒənəli] [ðə; ði] ['nʌmbə(r)] [wʌn] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] [faɪv] .
He was originally the number one among the five .
他 曾是 起初 这 数字 一 之中 这 五 .

原是五人中第一。

[maɪ] [ɪ'nɪʃ(ə)l] [θɔːt] [wɒz; wəz] ['sɪmpli] [ðæt] [ai] [fɪəd] [hiː; hi] [wɒz; wəz] ['ærəgənt] .
My initial thought was simply that I feared he was arrogant .
我的 最初的 想法 曾是 简单地 那 我 害怕 他 曾是 傲慢的 .

初意不过恐他自是自大，

[wiː; wi] [niːd] [tuː; tə] [ˌeɪ diː 'diː] [sʌm; səm] [rɪ'streɪnt] .
We need to add some restraint .
我们 需要 到 添加 一些 克制 .

要加些裁抑之功，

[ai] ['nevə(r)] [ɪk'spektɪd] [tuː; tə] [miːt] [hɪm] ['leɪtə(r)] .
I never expected to meet him later .
我 绝不 预期的 到 见面 他 之后 .

不想到后来见了他面，

[wʌn] [kænt] [help] [bʌt; bət] [fiːl] [ə'nɔɪd] .
One can't help but feel annoyed .
一 不能 帮助 但 感觉 恼怒 .

就由不得生出气恼。

[hiː; hi] [wɒz; wəz] [faɪv] [mʌnθs] ['pregnənt] [wen] [ai] [ə'raɪvd] .
He was five months pregnant when I arrived .
他 曾是 五 几个月 孕 什么时候 我 到达的 .

我来时他已怀胎五个月，

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz][ɪk'spaɪəd] .
It has expired .
它 有 已到期 .

今已过期，

[waɪ] ['wʌznt] [ðɪs] ['menʃ(ə)nd] [ɪn][ðə; ði]['letə(r)] ?
Why wasn't this mentioned in the letter ?
为什么 不是 这 提及 在 这 信 ?

如何信内并未言及?

[ðə; ði]['fɔːmə(r)] [ri'fəːz] [tuː; tə][maɪ][fɔː(r)] [kw'ætɹeɪnz] .
The former refers to my four quatrains .
这 以前的 指 到 我的 四 四行诗 .

前者我那四首绝句，

[ɪf] [hiː; hi] [siːz] [θruː] [ˌaɪ 'tiː] ,
If he sees through it ,
如果 他 看到 通过 它 ,

他若看破，

[ðɪs] [ɪn'evɪtəbli] [brɪŋz] [fɔːθ] [ə'nʌðə(r)] [weɪv] [ɒv; əv] ['sɒrəʊ] .
This inevitably brings forth another wave of sorrow .
这 不可避免地 带来 前进 其他 海浪 的 悲哀 .

未免又生一番悲思，

[bʌt; bət][ai] [went] [tuː] [fɑː(r)] .
But I went too far .
但 我 去 也 远的 .

却是我太过火处。

[ɪf] [ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)] ['eni] [kən'viːniənt] ['piːp(ə)l] ['ɑːftə(r)] [ðɪs] ,
If there are any convenient people after this ,
如果 那里 是 任何 方便的 人们 后 这 ,

此后若有便人，

[ə'nʌðə(r)] ['pəʊɪm][mʌst; məst][biː; bi] [sent] .
Another poem must be sent .
其他 诗 必须 是 发送 .

须另寄一首，

[tuː; tə] [pʊt] [ðeə(r)][maɪndz][æt; ət] [iːz] .
To put their minds at ease .
到 放 他们的 思想 在 舒适 .

以安其心。”

[æt; ət] [ðɪs] [taɪm] , [gɛŋ] [læŋ] [ɪg'nɔːd] [ðə; ði]['slɑːndə(r)] .
At this time , Geng Lang ignored the slander .
在 这 时间 , 耿 朗 忽略 这 诽谤 .

此时耿朗谗语不闻，

[sə'spɪʃ(ə)n] ['grædʒuəli] ['dɪsɪpeɪtɪd] .
Suspicion gradually dissipated .
怀疑 逐步地 消散 .

猜疑渐解，

[wʌns] [ðə; ði] [rəʊ'mæns] [bɪ'gɪnz] ,
Once the romance begins ,
一次 这 浪漫 开始 ,

情缘既启，

['lɒŋɪŋ] [ə'raɪzɪz] .
Longing arises .
渴望 出现 .

思念亦生。

['mɪdnaɪt] ,
Midnight ,
午夜 ,

是夜之半，

[ðen] [ai] ['entəd] [ðə; ði] [driːm] [ə'gen] .
Then I entered the dream again .
然后 我 进入 这 梦 再次 .

又复入梦。

[ai] [dremt] [ðæt] [ðə; ði] [θriː] [pɛŋz] [keɪm] [tuː; tə] ['tʃælɪndʒ] [ˌem 'iː][tuː; tə]['bæt(ə)l] .
I dreamt that the Three Pengs came to challenge me to battle .
我 梦见 那 这 三 彭 来了 到 挑战 我 到 战斗 .

梦见三彭前来搦战，

[peŋ] ['dʒuː]['paɪlətɪd][ðə; ði] [griːn] ['drægən] [bəʊt] ,
Peng Ju piloted the green dragon boat ,
彭 朱 试飞 这 绿色的 龙 船 ,

彭据驾着青虬船，

[peŋ] [dʒiː]['paɪlətɪd][ðə; ði] ['jeləʊ] ['drægən] [bəʊt] ,
Peng Zhi piloted the yellow dragon boat ,
彭 智 试飞 这 黄色的 龙 船 ,

彭质驾着黄龙船，

[peŋ] [dʒaʊ]['paɪlətɪd][ðə; ði] [və'mɪliən] [bɜːd] [ʃɪp] ,
Peng Jiao piloted the Vermilion Bird Ship ,
彭 角 试飞 这 朱红 鸟 船 ,

彭矫驾着朱雀船，

[bɪ'haɪnd][ðem; ðəm] , [ðə; ði] [siː] ['mɒnstə(r)] ['wɔːʃɪps] [swɔːm] [laɪk] [ænts][ænd; ənd] ['biːz] .
Behind them , the sea monster warships swarmed like ants and bees .
在后面 他们 , 这 海 怪物 军舰 蜂拥而至 喜欢 蚂蚁 和 蜜蜂 .

后面海鳅战舰蚁聚蜂屯，

[ðeɪ] ['mɑːtʃt] ['fɔːwəd] [wɪð] [greɪt] ['fænfeə(r)] .
They marched forward with great fanfare .
他们 行军 向前 和 伟大的 号角 .

鼓噪而进。

[gɛŋ] [læŋ] [hɪə(r)] ,
Geng Lang here ,
耿 朗 这里 ,

这边耿朗、

[dʒi][liː] [rɪ'liːst] [ðə; ði]['wɔːtə(r)] ['fɔːtrəs] .
Ji Li released the water fortress .
季 李 发布 这 水 堡垒 .

季狸放开水寨，

[ðeɪ] [splɪt] [ʌp][tuː; tə] [miːt] [ðə; ði] ['enəmi] .
They split up to meet the enemy .
他们 分裂 向上 到 见面 这 敌人 .

分头迎敌。

[dʒi][liː][ɪz][ɒn][ðə; ði] [left] .
Ji Li is on the left .
季 李 是 在 这 左边 .

季狸在左，

[gɛŋ] [læŋ] [ɪz][ɒn][ðə; ði] [raɪt] .
Geng Lang is on the right .
耿 朗 是 在 这 正确的 .

耿朗在右，

['weɪvɪŋ] [flægz] [ænd; ənd] ['biːtɪŋ] [drʌmz] ,
Waving flags and beating drums ,
挥手 旗帜 和 殴打 鼓 ,

摇旗击鼓，

['kʌrɪdʒ] [ə; eɪ] ['hʌndrədfəʊld] .
Courage a hundredfold .
勇气 一个 百倍 .

勇气百倍。

[ðə; ði] ['sentri] [ʃɪps] [ə'tækt] [ɪn] [tɜːn] .
The sentry ships attacked in turn .
这 哨兵 船舶 遭到攻击 在 转动 .

各哨船只以次进攻，

['ærəus] [ænd; ənd] ['krɔːsˌbəʊz] [wɜː(r); wə(r)] [juːst] [tə'geðə(r)] .
Arrows and crossbows were used together .
箭头 和 弩 是 用过的 一起 .

箭弩并用，

[gʌnz] [ænd; ənd] ['kænənz] [wɜː(r); wə(r)] [juːst] [ˌsɪm(ə)l'teɪniəsli] .
Guns and cannons were used simultaneously .
枪支 和 大炮 是 用过的 同时地 .

枪炮齐施。

[ðə; ði] [θriː] [pɛŋz] [kʊd; kəd] [nɒt] [wɪð'stænd] [ðə; ði] [ə'tæk] .
The three Pengs could not withstand the attack .
这 三 彭 可以 不是 经受 这 攻击 .

三彭抵敌不住，

[ʒɑːŋ] [fled] [ɪn] ['pænɪk] .
Zhang fled in panic .
张 逃亡 在 恐慌 .

张慌败走。

[gɛŋ] [læŋ] [ænd; ənd] [dʒi] [liː] [prest] [ðeə(r)] [əd'vɑːntɪdʒ] [ænd; ənd] [pə'sjuːd] [ðə; ði] ['enəmi] .
Geng Lang and Ji Li pressed their advantage and pursued the enemy .
耿 朗 和 季 李 按下 他们的 优势 和 追击 这 敌人 .

耿朗季狸乘胜追杀，

[ðə; ði] [θriː] [peŋ] ['brʌðəz] [wɜː(r); wə(r)] ['ɔːlməʊst] ['kæptʃəd] .
The three Peng brothers were almost captured .
这 三 彭 兄弟 是 几乎 捕获 .

三彭兄弟几乎被擒，

[ðeɪ] ['heɪstɪli] [siːzd] [ə; eɪ] [smɔːl] [bəʊt] [ænd; ənd] [fled] [fɔː(r); fə(r)] [ðeə(r)] [laɪvz; lɪvz] .
They hastily seized a small boat and fled for their lives .
他们 草草 查获 一个 小的 船 和 逃亡 为了 他们的 生活 .

急夺小舟逃命。

['sʌd(ə)nli] [ə; eɪ] ['hʌrɪkən] [strʌk] .
Suddenly a hurricane struck .
突然 一个 飓风 击 .

忽地飓风大作，

[weɪvz] [rəʊl] [ænd; ənd] [sɜːdʒ] ,
Waves roll and surge ,
波浪 卷 和 涌 ,

浪滚波翻，

[ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)l] [bəʊt] [rɔkt] ['vaɪələntli] .
The official boat rocked violently .
这 官方的 船 摇滚 暴力 .

官船摇撼，

[ʌn'eɪb(ə)l][tuː; tə] [meɪn'teɪn] [kən'trəʊl] .
Unable to maintain control .
无法 到 维持 控制 .

把持不牢。

[ðə; ði][flæg] ['flʌtə] [ɪn][ðə; ði] [wɪnd] .
The flag fluttered in the wind .
这 旗帜 飘动 在 这 风 .

旗帜随风，

[sɔːrdz] [ænd; ənd] [spiə] [fel] ['ɪntuː][ðə; ði]['wɔːtə(r)] .
Swords and spears fell into the water .
剑 和 长矛 跌倒 进入 这 水 .

刀枪落水。

[gɛŋ] [læŋ] ,
Geng Lang ,
耿 朗 ,

耿朗、

[dʒi][liː][wɒz; wəz] ['terɪfaɪd] .
Ji Li was terrified .
季 李 曾是 恐惧 .

季狸大惊失色，

[ðə; ði] ['gʌvənmənt] [tru:ps] [wɜː(r); wə(r)] ['terɪfaɪd] [ænd; ənd][ðeə(r)] [kraɪz] [ʃʊk] [ðə; ði] ['hevənz] .
The government troops were terrified and their cries shook the heavens .
这 政府 军队 是 恐惧 和 他们的 哭泣 摇晃 这 天 .

官军胆落号呼震天。

[ðə; ði] [θriː] [peŋ] ['paɪrəts] [wɜː(r); wə(r)] [skɪld] ['swɪməz] .
The three Peng pirates were skilled swimmers .
这 三 彭 海盗 是 熟练 游泳运动员 .

三彭贼船素娴水性，

[teɪk] [əd'vɑːntɪdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði] [mə'mentəm] [tuː; tə] [tɜːn] [ə'raʊnd] .
Take advantage of the momentum to turn around .
拿 优势 的 这 势头 到 转动 大约 .

乘势收转，

[ðeɪ] [sə'raʊndɪd] [ænd; ənd] [ə'tækt] .
They surrounded and attacked .
他们 包围 和 遭到攻击 .

围杀上来。

[gɛŋ] [læŋ] [held] [ʌp] [hɪz; ɪz] [lɒŋ] [spɪə(r)] .
Geng Lang held up his long spear .
耿 朗 握住 向上 他的 长的 矛 .

耿朗挺长矛，

[dʒi][liː] ['brændiʃ] [hɪz; ɪz] [ʃɔːt] [sɒ:d] .
Ji Li brandished his short sword .
季 李 挥舞 他的 短的 剑 .

季狸挥短剑，

[hiː; hi] [led] [sʌm; səm] ['fɪələs] [lef'tenənt, luː't-] [ɪn][ə; eɪ] ['despərət] [faɪt] .
He led some fearless lieutenants in a desperate fight .
他 引领 一些 无畏 中尉 在 一个 绝望的 斗争 .

领着些不怕死的裨将舍命格斗。

[ɪn][ðə; ði] [mɪdst] [ɒv; əv][ðə; ði]['kraɪsɪs] ,
In the midst of the crisis ,
在 这 中间 的 这 危机 ,

正在危急之际，

['sʌd(ə)nli] , ['kaʊntləs] ['dʒaɪənt] [ʃɪps] [ə'pɪəd] , ['breɪvɪŋ] [ðə; ði] [wɪnd] [ænd; ənd] [weɪvz] [æz; əz] [ðeɪ]
Suddenly , countless giant ships appeared , braving the wind and waves as they
突然 , 无数 巨大的 船舶 出现 , 勇敢 这 风 和 波浪 作为 他们
[seɪld] [ˌʌp'striːm] .
sailed upstream .
航行 上游 .

猛见上流头无数巨舰冲风破浪而来，

[tuː] [pleɪn] [waɪt] ['mɪlətri] [flægz] [led] [ðə; ði] [wei] .
Two plain white military flags led the way .
二 清楚的 白色的 军队 旗帜 引领 这 方式 .

前面有两根素白引军旗，

[im'brɔidəd] [wɪð] [lɑːdʒ] [gəʊld] ['letərɪŋ] [ɒn] [ə; eɪ] [wiːl] ,
Embroidered with large gold lettering on a wheel ,
绣花 和 大的 金子 字母 在 一个 车轮 ,

上绣车轮大金字，

[ðə; ði] [wʌn] [ɒn] [ðə; ði] [left] [ɪz] [im'brɔidəd] [wɪð] " ['fiːmeɪl] ['dʒen(ə)rəl] [wɪð] [im'brɔidəd] ['bænə(r)] " .
The one on the left is embroidered with " Female General with Embroidered Banner " .
这 一 在 这 左边 是 绣花 和 " 女性 一般的 和 绣花 横幅 " .

左边绣的是“绣旗女将”，

[ðə; ði] [ɪm'brɔɪdəri] [ɒn] [ðə; ði] [raɪt] [riːdz] " ['leɪdi] [wɪð] [brə'keɪd] [ʌm'brelə] " .
The embroidery on the right reads " Lady with Brocade Umbrella " .
这 刺绣 在 这 正确的 阅读 " 女士 和 锦缎 伞 " .

右边绣的是“锦伞夫人”。

[ə'pɒn] ['siːɪŋ] [ðɪs] , [gɛŋ] [læŋ]
Upon seeing this , Geng Lang
之上 看到 这 , 耿 朗

耿朗一见，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [aɪ'dentɪfaɪd] [æz; əz] [ðə; ði] [θriː] [ɑːnt] [ænd; ənd] ['sɪstəz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [peŋ] ['fæməli] .
They were identified as the three aunts and sisters of the Peng family .
他们 是 已识别 作为 这 三 姑姑们 和 姐妹 的 这 彭 家庭 .

认作是三彭内亲三姑姊妹，

[ɪn'kriːsɪŋli] [p'ænɪkt] ,
Increasingly panicked ,
日益 惊慌失措 ,

益发慌惧，

['θɪŋkɪŋ] [ðæt] [deθ] [wɒz; wəz] ['ɪmɪnənt] ,
Thinking that death was imminent ,
思维 那 死亡 曾是 迫在眉睫 ,

以为死在眼前，

[ðeə(r)] [ɪz] [nəʊ] [ˌfɪziə'lɒdʒɪk(ə)l] ['beɪsɪs] [fɔː(r); fə(r)] [ˌaɪ 'tiː] .
There is no physiological basis for it .
那里 是 不 生理 基础 为了 它 .

必无生理。

[wen] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] [fɑː(r)] [ə'pɑːt] ,
When they are not far apart ,
什么时候 他们 是 不是 远的 除 ,

及至相离不远，

[ɒn] [ðə; ði] ['sentrəl] ['bænə(r)][wɒz; wəz][ə; eɪ] [lɑːdʒ] ['kærəktə(r)] " - " ([mɪŋ]) , [ə'baʊt] [ðə; ði] [saɪz] [ɒv; əv]
On the central banner was a large character " 明 " (Ming) , about the size of
在 这 中央 横幅 曾是 一个 大的 特点 " - " (明) , 关于 这 尺寸 的
[ə; eɪ][skweə(r)] [fʊt] .
a square foot .
一个 正方形 脚 .

见中央坐纛上写着一个方丈大的“明”字，

['əʊnli] [ðen] [dɪd] [ðeɪ] ['riːəlaɪz] [ðæt] ['gʌvənmənt] [truːps] [hæd; həd] [kʌm] [tuː; tə] [prə'vaɪd] [sə'pɔːt] .
Only then did they realize that government troops had come to provide support .
仅有的 然后 做过 他们 意识到 那 政府 军队 有 来 到 提供 支持 .

方知是官军前来策应，

[bʌt; bət][wiː; wi][dəʊnt] [nəʊ] [wɒt] [ðə; ði] ['fiːmeɪl] ['dʒenərəlz] ['sɜːneɪm] [ɪz] .
But we don't know what the female general's surname is .
但 我们 不 知道 什么 这 女性 将军的 姓 是 .

但不知这女将军是甚么姓氏。

[gɛŋ] [læŋ] [fɔːt] [hɪz; ɪz] [wei] [aʊt] [wɪð] [ɔːl] [hɪz; ɪz] [mait] .
Geng Lang fought his way out with all his might .
耿 朗 战斗 他的 方式 出去 和 全部 他的 可能 .

耿朗尽力杀出，

[ðeɪ] [tʃɑːdʒd] [pɑːst][ðə; ði] ['bænəz] [ænd; ənd] [daʊn] [tuː; tə][ðə; ði] [ʃɪp] ['beərɪŋ] [ðə; ði] [ɪm'pɪəriəl] ['bænə(r)]
They charged past the banners and down to the ship bearing the imperial banner
他们 带电 过去的 这 横幅 和 向下 到 这 船 轴承 这 帝国 横幅
.
.
.

冲过引军旗直至坐纛船下，

[ə; eɪ] ['fiːmeɪl] ['mɑːʃ(ə)l] [wɒz; wəz] ['sɪtɪŋ] ['ʌndə(r)][ðə; ði]['bænə(r)] .
A female marshal was sitting under the banner .
一个 女性 元帅 曾是 坐着 在下面 这 横幅 .

见纛下坐着一位女元帅，

[fʊl] ['ɑːmə(r)] ,
Full armor ,
满的 盔甲 ,

全身甲胄，

[ðeɪ] ['pɜːsənəli] [biːt] [ðə; ði][wɔː(r)] [drʌmz] .
They personally beat the war drums .
他们 亲自 打 这 战争 鼓 .

亲擂战鼓。

[ə'pɒn] ['kləʊzə(r)] [ɪn'spekʃ(ə)n] ,
Upon closer inspection ,
之上 更近 检查 ,

仔细一看，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [nɒt] ['sʌmwʌn] [els] .
It is not someone else .
它 是 不是 某人 别的 .

并非别个，

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][hɪz; ɪz] [waɪf] , - .
It was his wife , Mengqing .
它 曾是 他的 妻子 , - .

正是妻子梦卿。

[gɛŋ] [læŋ] ['kʊd(ə)nt] [help] [bʌt; bət] [ɪk'skleɪm] :
Geng Lang couldn't help but exclaim :
耿 朗 不能 帮助 但 惊叹 :

耿朗不由得叫道：

" ['leɪdi] !
" lady !
" 女士 !

“夫人！

[weə(r)] [dɪd] [ðɪs] ['ɑːmi] [kʌm] [frɒm; frəm] ?
Where did this army come from ?
在哪里 做过 这 军队 来 从 ?

这支军马何处调来”?

[mɛŋ] [tʃiŋ] [rɪ'spɒndɪd] ['laʊdli] :
Meng Qing responded loudly :
孟 青 回应 高声 :

只见梦卿高声应道：

" [juː; jʊ] ['əʊnli] [nəʊ] [haʊ] [tuː; tə] [riːd] [ten] ['θaʊz(ə)nd] ['vɒljuːmz] , "
" You only know how to read ten thousand volumes , "
" 你 仅有的 知道 如何 到 读 十 千 卷 , "

“君但知读书万卷，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [nəʊ] [les] [ðæn; ðən] [ðə; ði] ['sɪti] [tuː; tə] [ðə; ði] [saʊθ] [ɔː(r)] [nɔːθ] .
It is no less than the city to the south or north .
它 是 不 较少的 比 这 城市 到 这 南 或者 北 .

不亚南面北城。

['lɪt(ə)l] [dɪd] [ðeɪ] [nəʊ] [ðæt] [ðiːz] - , - ['ɑːməd] ['səʊldʒəz] . . .
Little did they know that these 100 , 000 armored soldiers . . .
小的 做过 他们 知道 那 这些 - , - 装甲 士兵 . . .

那知这十万甲兵，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['sʌmθɪŋ] [ðæt] [ɪz] [ɔːl'redi] [ɪn] [wʌnz] [hɑːt] .
It is something that is already in one's heart .
它 是 某物 那 是 已经 在 一个人的 心 .

亦是胸中自有。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [juː; jʊ] [ɑː(r); ə(r)] [ʌn'eɪb(ə)l] [tuː; tə] [meɪk] [juːz] [ɒv; əv] [ˌaɪ 'tiː] ,
Because you are unable to make use of it ,
因为 你 是 无法 到 制作 使用 的 它 ,

因君不能措用，

['ðeəfɔː(r)] , [ai] [hæv; həv] [brɔːt] [ðem; ðəm] [hɪə(r)] [tə'deɪ] [tuː; tə] [ə'sɪst] [ɪn] [ðɪs] ['bæt(ə)l] .
Therefore , I have brought them here today to assist in this battle .
所以 , 我 有 带来 他们 这里 今天 到 协助 在 这 战斗 .

故今日领来助此一战。

[ðeə(r)] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [nəʊ] [dɪ'leɪ] .
There should be no delay .
那里 应该 是 不 延迟 .

势不宜迟，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['kruːʃ(ə)l] [ðæt] [juː; jʊ] [dʒɔɪn] ['fɔːsɪz] .
It is crucial that you join forces .
它 是 至关重要的 那 你 加入 力量 .

君需并力要紧。”

[gɛŋ] [læŋ] [ðen] [dʒʌmpt] ['ɒntə] [ðə; ði] [lɑːdʒ] [ʃɪp] .
Geng Lang then jumped onto the large ship .
耿 朗 然后 跳了起来 到 这 大的 船 .

耿朗便跳上大船，

['həʊldɪŋ] [ə; eɪ] [lɒŋ] [spɪə(r)] ,
Holding a long spear ,
保持 一个 长的 矛 ,

手拈长矛，

[kə'mɑːndɪŋ] [ðə; ði] [truːps] ,
Commanding the troops ,
指挥 这 军队 ,

指挥众兵，

[ðə; ði] [θriː] [pɛŋz] [wɜː(r); wə(r)] [pə'sjuːd] [ænd; ənd] ['kæptʃəd] .
The three Pengs were pursued and captured .
这 三 彭 是 追击 和 捕获 .

追拿三彭。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði] [θriː] [pɛŋz] ['sʌfəd] [ə; eɪ] [greɪt] [dɪ'fiːt] .
At that time , the three Pengs suffered a great defeat .
在 那 时间 , 这 三 彭 遭受 一个 伟大的 击败 .

是时三彭大败，

[ðeɪ] [ɪg'nɔːd] [iːtʃ] ['ʌðə(r)] .
They ignored each other .
他们 忽略 每个 其他 .

各不相顾。

[mɛŋ] [tʃɪŋz] [lɑːdʒ] [ʃɪp] [hæd; həd] [ɔːl'redi] [kæp'saɪzd] [ðə; ði] [tʃiŋ] [kjuː] [ʃɪp] .
Meng Qing's large ship had already capsized the Qing Qiu ship .
孟 青的 大的 船 有 已经 倾覆 这 青 邱 船 .

梦卿的大船早将青虬船撞翻，

[peŋ] ['dʒuː] [fel] ['ɪntuː] [ðə; ði] ['wɔːtə(r)] .
Peng Ju fell into the water .
彭 朱 跌倒 进入 这 水 .

彭倨落水，

[hiː; hi] [hæz; həz] [biːn] [bɪ'hedɪd] [baɪ] [bəuθ] [saɪdz] .
He has been beheaded by both sides .
他 有 到过 斩首 经过 两个都 侧面 .

已被左右枭首。

[peŋ] - ['jeləʊ] ['drægən] [bəʊt] [lɔːntʃt] [ə; eɪ] ['sʌd(ə)n] , [daɪ'ægən(ə)l] [ə'tæk] .
Peng Zhi's yellow dragon boat launched a sudden , diagonal attack .
彭 - 黄色的 龙 船 发射 一个 突然 , 对角线 攻击 .

彭质的黄龙船斜刺急攻，

[wiː; wi] [mʌst; məst] [ə'vendʒ] [peŋ] ['dʒuː] .
We must avenge Peng Ju .
我们 必须 报仇 彭 朱 .

要报彭倨之仇。

- ['saʊndɪd] [ə; eɪ] [drʌm] ,
Mengqing sounded a drum ,
- 听起来 一个 鼓 ,

这边梦卿一阵鼓响，

[hɑːd] ['krɒsbəʊ] [ænd; ənd] ['paʊəf(ə)l] [baʊ; bəʊ]
Hard crossbow and powerful bow
难的 弩 和 强大的 弓

硬弩强弓，

['ærəus] [reɪnd] [daʊn] .
Arrows rained down .
箭头 下雨了 向下 .

箭如雨下，

[peŋ] [dʒiː][wɒz; wəz] [ʃɒt] [ded] .
Peng Zhi was shot dead .
彭 智 曾是 射击 死的 .

立将彭质射死。

[peŋ] [dʒaʊ][hæz; həz] [naʊ] ['vænɪʃd] [wɪ'ðaʊt] [ə; eɪ] [treɪs] .
Peng Jiao has now vanished without a trace .
彭 角 有 现在 消失了 没有 一个 痕迹 .

当下彭矫逃得无影无踪，

[gɛŋ] [læŋ] [wɒz; wəz] ['gəʊɪŋ] [tuː; tə] [set] [seɪl] [tuː; tə] [sɜːtʃ] [fɔː(r); fə(r)] [ˌaɪ 'tiː] .
Geng Lang was going to set sail to search for it .
耿 朗 曾是 去 到 放 帆 到 搜索 为了 它 .

耿朗要开船去寻，

[mɛŋ] [tʃiŋ] [sed] :
Meng Qing said :
孟 青 说 :

梦卿道：

" [sæn; sɑːn] [peŋ] [ɪz] [ded] . "
" San Peng is dead . "
" 圣 彭 是 死的 . "

“三彭已死。

['sekəndli] ,
Secondly ,
第二 ,

其二，

[ɔːl'ðəʊ] [peŋ] [dʒaʊ][ɪz] [stɪl] [ə'laɪv] ,
Although Peng Jiao is still alive ,
虽然 彭 角 是 仍然 活 ,

彭矫虽在，

['ðer] [ɔːl'redi] [fɪʃ] [ɪn][ðə; ði][pɒt] .
They're already fish in the pot .
它们是 已经 鱼 在 这 锅 .

已成釜内之鱼，

[wɪr] [nɒt] [ə'freɪd] [ɒv; əv] [hɪm] ['gəʊɪŋ] [tuː; tə] ['hev(ə)n] .
We're not afraid of him going to heaven .
是 不是 害怕的 的 他 去 到 天堂 .

不怕他走上天去。

[mɔːr'əʊvə(r)] , [ə; eɪ] [greɪt] ['meni] [ɒv; əv][ðə; ði]['bændits] [sə'rendəd] .
Moreover , a great many of the bandits surrendered .
而且 , 一个 伟大的 许多 的 这 强盗 投降 .

且贼众降者极多，

[ɪf] [ə; eɪ] ['hefti] [rɪ'wɔːd] [ɪz] ['ɒfəd] .
If a hefty reward is offered .
如果 一个 沉重的 报酬 是 提供 .

若重重悬赏，

[peŋ] [dʒaʊ][ɪz][nɒt] [wɜːθ] ['kæptʃərɪŋ] .
Peng Jiao is not worth capturing .
彭 角 是 不是 值得 捕捉 .

彭矫不足擒也。”

[gɛŋ] - [ə'griːd] ,
Geng Langyi agreed ,
耿 - 同意 ,

耿朗依允，

[ðə; ði]['ɔːdə(r)][wɒz; wəz]['ɡɪv(ə)n] .
The order was given .
这 命令 曾是 给定 .

传下号令，

[ʃʊə(r)] [ɪ'nʌf] , ['sʌmwʌn] [kʌt] [ɒf] [peŋ] - [hed] [ænd; ənd] [sə'rendəd] .
Sure enough , someone cut off Peng Jiao's head and surrendered .
当然 足够的 , 某人 切 离开 彭 - 头 和 投降 .

果然有人割了彭矫的首级来降，

[ɡɛŋ] [læŋ] [wɒz; wəz] [ˌəʊvə'dʒɔɪd] .
Geng Lang was overjoyed .
耿 朗 曾是 欣喜若狂 .

耿朗大喜。

[hiː; hi][ɪz] ['kʌrəntli] [daɪ'rektɪŋ] [ðə; ði] [θriː] ['ɑːmiz] [tuː; tə] [ɪ'lɪmɪneɪt] [ðə; ði] [rɪ'meɪnɪŋ] ['enəmi] ['fɔːsɪz] .
He is currently directing the three armies to eliminate the remaining enemy forces .
他 是 现在 导演 这 三 军队 到 排除 这 其余的 敌人 力量 .

正在指挥三军剿除余寇，

['sʌd(ə)nli] , [mɛŋ] [tʃiŋ] ['ʃaʊtɪd] .
Suddenly , Meng Qing shouted .
突然 , 孟 青 喊叫 .

猛听得梦卿大叫一声，

['bliːdɪŋ] [frɒm; frəm][ɔːl]['sev(ə)n] ['ɔrəfɪsɪz]
Bleeding from all seven orifices
出血 从 全部 七 孔口

七孔出血，

[ðeɪ] [ə'bændənd] [ðeə(r)][flæɡz][ænd; ənd] [drʌmz] .
They abandoned their flags and drums .
他们 弃 他们的 旗帜 和 鼓 .

抛了旗鼓，

[hiː; hi] [kə'læpst] [ænd; ənd][daɪd] .
He collapsed and died .
他 倒塌 和 死亡 .

倒地而死。

[ðə; ði]['səʊldʒəz][hæd; həd] [lɒst] [ðeə(r)][flæɡz][ænd; ənd] [drʌmz] .
The soldiers had lost their flags and drums .
这 士兵 有 丢失的 他们的 旗帜 和 鼓 .

兵众无了旗鼓，

[ðeɪ] [ɪ'miːdiətli] ['skætəd] .
They immediately scattered .
他们 立即地 疏散 .

登时散乱。

- [wɒz; wəz] [siːn] ['weərɪŋ] [ə; eɪ] ['helmɪt] [ænd; ənd]['ɑːmə(r)] .
Chunwan was seen wearing a helmet and armor .
- 曾是 已见 穿着 一个 头盔 和 盔甲 .

只见春畹顶盔贯甲，

[dʒʌmp] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði]['kæbɪn]
Jump out of the cabin
跳 出去 的 这 舱

从舱内跳出，

['weɪvɪŋ] [flæɡz][ænd; ənd] ['biːtɪŋ] [drʌmz] ,
Waving flags and beating drums ,
挥手 旗帜 和 殴打 鼓 ,

摇旗击鼓，

[ðə; ði] ['mɪlətri] [pre'stiːʒ] [hæz; həz] [biːn] [rɪ'stɔːd] .
The military prestige has been restored .
这 军队 声望 有 到过 恢复 .

军威复振。

[gɛŋ] [læŋ] [ˌdiː 'eɪ] [lɪɑːŋ]
Geng Lang Da Liang
耿 朗 达 梁

耿朗大谅，

['stɑːtld] [baɪ][ðə; ði] ['drʌmbiːt] ,
Startled by the drumbeat ,
惊慌 经过 这 鼓声 ,

被鼓声一吓，

['weɪkɪŋ] [ʌp] [ɪz]['ɔːlsəʊ][ə; eɪ] [driːm] .
Waking up is also a dream .
醒来 向上 是 还 一个 梦 .

醒却亦是梦。

[gɛŋ] [læŋ] [θɔːt] [tuː; tə] [hɪm'self] :
Geng Lang thought to himself :
耿 朗 想法 到 他自己 :

耿朗自想道：

['ɑːftə(r)][ðə; ði]['fɔːmə(r)][wɒz; wəz] [rɪ'viːld] ,
After the former was revealed ,
后 这 以前的 曾是 揭晓 ,

前者现形之后，

[wen] [ai] [driːm] [ɒv; əv] [hɪm] ,
When I dream of him ,
什么时候 我 梦 的 他 ,

梦见他时，

[wɒt] [hiː; hi] [sed] [wɒz; wəz] ['veri] ['ɒmɪnəs] .
What he said was very ominous .
什么 他 说 曾是 非常 不祥的 .

说的话大是不祥。

[wɒt] [ai] [driːmd] [ə'baʊt] [tə'deɪ] ,
What I dreamed about today ,
什么 我 梦见 关于 今天 ,

今日所梦，

[hiː; hi] [kə'læpst] [ænd; ənd] [daɪd] .
He collapsed and died .
他 倒塌 和 死亡 .

又倒地而死。

[ˌaɪ 'tiː] [siːm] [ðæt] ['sʌmθɪŋ] [wɒz; wəz] [ə'mɪs] [wɪð] [ðə; ði] ['sekənd] [ɑːnt] [æt; ət] [həʊm] .
It seems that something was amiss with the second aunt at home .
它 似乎 那 某物 曾是 错误 和 这 第二 阿姨 在 家 .

大约二娘在家竟有些不妥，

[ɔː(r)] [bɪ'fɔː(r)] [kən'sepʃ(ə)n] ,
Or before conception ,
或者 前 概念 ,

或是胎前，

[ɔː(r)] ['pəʊst'pɑːtəm] ,
Or postpartum ,
或者 产后 ,

或是产后，

[nʌn] [ɒv; əv][ðem; ðəm][kæn; kən][biː; bi] [nəʊn] .
None of them can be known .
没有任何 的 他们 能 是 已知 .

俱不可知。

[mɔːr'əʊvə(r)] , [iːtʃ] [brɑːntʃ] [ɒv; əv][ðə; ði]['fæməli] [rəʊt] ['sʌmθɪŋ] [ɪn][ðə; ði]['fæməli] ['letə(r)] .
Moreover , each branch of the family wrote something in the family letter .
而且 , 每个 分支 的 这 家庭 写道 某物 在 这 家庭 信 .

况且家信内各房俱有些说话，

[bʌt; bət][ðə; ði] ['sekənd] [waɪf] [ə'ləʊn] [hæd; həd] [nʌn] .
But the second wife alone had none .
但 这 第二 妻子 独自的 有 没有任何 .

而二娘独无，

[ðɪs] [ɪz] ['klɪəli] [lɪn] . . .
This is clearly Lin . . .
这 是 清楚地 林 . . .

此分明是林、

[ai][fɪə(r)] [ðæt] [ðə; ði] [tuː] [ɒv; əv][ðem; ðəm] [mait] [dɪ'strækt][ˌem 'iː] .
I fear that the two of them might distract me .
我 害怕 那 这 二 的 他们 可能 转移 我 .

宣两人恐分了我的心，

['ðeəfɔː(r)] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [nɒt] ['steɪtɪd] [ɪk'splɪsɪtli] .
Therefore , it is not stated explicitly .
所以 , 它 是 不是 声明 明确地 .

故不明言之耳。

[æz; əz][fɔː(r); fə(r)] - , [hiː; hi][wɒz; wəz]['ɔːlsəʊ] ['fʊli] ['ɑːməd] [ænd; ənd] ['weərɪŋ] [ə; eɪ] ['helmɪt] .
As for Chunwan , he was also fully armored and wearing a helmet .
作为 为了 - , 他 曾是 还 完全 装甲 和 穿着 一个 头盔 .

至于春畹亦顶盔贯甲，

['weɪvɪŋ] [flægz][ænd; ənd] ['biːtɪŋ] [drʌmz] ,
Waving flags and beating drums ,
挥手 旗帜 和 殴打 鼓 ,

摇旗击鼓，

[ðɪs] ['pɜːs(ə)n][ɪz] ['laɪkli] [tuː; tə][hæv; həv] [greɪt] ['fɔːtʃuːn] [ɪn][ðə; ði]['fjuːtʃə(r)] .
This person is likely to have great fortune in the future .
这 人 是 可能 到 有 伟大的 财富 在 这 未来 .

大约此人将来必有大福泽，

[ɪts] ['riːəli] [nɒt] [ɪn] [fɔːθ] ['sɪstərz] [neɪm] .
It's really not in Fourth Sister's name .
它是 真的 不是 在 第四 姐妹 姓名 .

真不在四娘、

[ʃiː; ʃi][wɒz; wəz]['sekənd] ['əʊnli][tuː; tə][wuː] [niː'ɑːŋ] .
She was second only to Wu Niang .
她 曾是 第二 仅有的 到 吴 娘 .

五娘之下也。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [prɪ'saɪsli] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ɒv; əv] [ðɪs] [ðæt] [ðə; ði] ['tiːtʃɪŋz] [ɑː(r); ə(r)] [ɪ'fektɪv] :
It is precisely because of this that the teachings are effective :
它 是 恰恰 因为 的 这 那 这 教义 是 有效的 :

正是这一来有分教：

['pæʃənət] [ænd; ənd] ['lʌvɪŋ] ,
Passionate and loving ,
热情的 和 爱 ,

多情多爱，

[hɪz; ɪz][ɪn'taɪə(r)] ['biːɪŋ] [rɪ'viːld] [ðə; ði] ['sɒrəʊ] [ɒv; əv] [ˌdɪsə'pɔɪntmənt] .
His entire being revealed the sorrow of disappointment .
他的 全部的 存在 揭晓 这 悲哀 的 失望 .

全现出失意之悲。

['skeptɪk(ə)l]
Skeptical
怀疑论者

将信将疑，

[ˌaɪ 'tiː][kæn; kən] ['grædʒuəli] [dɪ'spel] [ðə; ði] [kən'fjuːʒn] [ɪn] [wʌnz] [maɪnd] .
It can gradually dispel the confusion in one's mind .
它 能 逐步地 打消 这 困惑 在 一个人的 头脑 .

可渐开撄心之惑。

[ðə; ði] [rɪ'kluːs] [sed] :
The recluse said :
这 隐士 说 :

散人曰：

[ðɪs] ['tʃæptə(r)] [kən'teɪnz] ['veri] ['lɪt(ə)l][tekst] .
This chapter contains very little text .
这 章 包含 非常 小的 文本 .

此回正文甚少，

['ðeəfɔː(r)] , [gɛŋ] [læŋ] [wɒz; wəz] [nɒt] [juːst] [æz; əz] [ðə; ði] ['dʒen(ə)rəl] ['mænɪdʒə(r)] .
Therefore , Geng Lang was not used as the general manager .
所以 , 耿 朗 曾是 不是 用过的 作为 这 一般的 经理 .

故未用耿朗总收，

[ˌaɪ 'tiː][kæn; kən]['ɔːlsəʊ][biː; bi][ɪn][ə; eɪ] [θriː] - [pɑːt] ['fɔːmæt] .
It can also be in a three - part format .
它 能 还 是 在 一个 三 - 部分 格式 .

亦成三段格式。

- [ɪz][ðə; ði] [ˌriːɪnkɑː'neɪʃn] [ɒv; əv] - .
Chunwan is the reincarnation of Mengqing .
- 是 这 投胎 的 - .

春畹乃梦卿后身，

['ðeəfɔː(r)] , [ðə; ði] [fɜːst] [hɑːf] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['stɔːri] [ɪz] [ə; eɪ] [də'rekt] [kənˌtɪnju'eɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['sekənd] [hɑːf] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['priːviəs] ['stɔːri] .
Therefore , the first half of the story is a direct continuation of the second half of the previous story .
所以 , 这 第一的 一半 的 这 故事 是 一个 直接的 续篇 的 这 第二 一半 的 这 以前的 故事 .

故上半回即接上回之下半回说入。

[wen] - [wɒz; wəz] [ə'baʊt] [tuː; tə] [get] ['mærid] ,
When Mengqing was about to get married ,
什么时候 - 曾是 关于 到 得到 已婚 ,

梦卿之将嫁也，

[ʃəʊ] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə] [hɪm] [θruː] [ə; eɪ] [driːm] .
Show it to him through a dream .
展示 它 到 他 通过 一个 梦 .

示之以梦。

[wen] [hiː; hi][wɒz; wəz] [ə'baʊt] [tuː; tə] [daɪ] ,
When he was about to die ,
什么时候 他 曾是 关于 到 死 ,

其将死也，

[ænd; ənd] [ðen] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [kən'kluːdɪd] [wɪð] [ə; eɪ] [driːm] .
And then it was concluded with a dream .
和 然后 它 曾是 结束 和 一个 梦 .

又结之以梦。

[ðɪs] [ri'fəːz] [tuː; tə] [ðəʊz] [huː] [pə'sjuː] [ðeə(r)] [driːmz] [tuː; tə][ðə; ði] [end] .
This refers to those who pursue their dreams to the end .
这 指 到 那些 WHO 追求 他们的 梦境 到 这 结尾 .

所谓以梦始终者也。

[ðə; ði] [driːm] [ɪn] ['tʃæptə(r)] ['θɜːti] - [wʌn]
The Dream in Chapter Thirty - One
这 梦 在 章 三十 - 一

中间第三十一回之梦，

[driːmz] [kæn; kən] [teɪk] ['sʌmwʌn] ['ɛlsɪz] [pleɪs] [ɪn] [deθ] .
Dreams can take someone else's place in death .
梦想 能 拿 某人 其他人的 地方 在 死亡 .

梦替死也。

- [ɪn'tegrəti] [ænd; ənd] ['raɪtʃəsnəs] [ɑː(r); ə(r)] ['evɪdənt] [ɪn] [ðɪs] ['tʃæptə(r)] .
Mengqing's integrity and righteousness are evident in this chapter .
- 正直 和 义 是 明显 在 这 章 .

而梦卿之节义见此回。

[ðə; ði] ['sekənd] [driːm] [wɒz; wəz] [ə'baʊt] ['seɪvɪŋ] [ə; eɪ] [laɪf] .
The second dream was about saving a life .
这 第二 梦 曾是 关于 保存 一个 生活 .

第二次之梦梦救生也，

[ænd; ənd] - ['tælənt] [ænd; ənd] ['wɪzdəm] [ɑː(r); ə(r)] [rɪ'viːld] .
And Mengqing's talent and wisdom are revealed .
和 - 天赋 和 智慧 是 揭晓 .

而梦卿之才智现。

[æz; əz][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [driːm] ['ɑːftə(r)][ðə; ði] [ˌmænɪfe'steɪʃ(ə)n] .
As for the dream after the manifestation .
作为 为了 这 梦 后 这 表现 .

至于现形后之梦，

[driːm] ?
Dream ?
梦 ?

梦?

['hʌzbənd] ,
Husband ,
丈夫 ,

夫也，

[ænd; ənd] - ['vɜːtjuːz] [frɒm; frəm] [hɜː(r); hə(r)] ['laɪftaɪm] [hæv; həv] [biːn] [rɪ'viːld] .
And Mengqing's virtues from her lifetime have been revealed .
和 - 美德 从 她 寿命 有 到过 揭晓 .

而梦卿生前之品地现。

[ðə; ði] [driːm] [ɪn] ['tʃæptə(r)] ['sɪksti] - [fɔː(r)]
The Dream in Chapter Sixty - Four
这 梦 在 章 六十 - 四

第六十四回之梦，

[ðə; ði] [driːm] ['tiːtʃɪz] [ðə; ði] [sʌn] .
The dream teaches the son .
这 梦 教导 这 儿子 .

梦训子也，

[ænd; ənd] - ['spɪrɪt] [ə'pɪəd] ['ɑːftə(r)][hɜː(r); hə(r)] [deθ] .
And Mengqing's spirit appeared after her death .
和 - 精神 出现 后 她 死亡 .

而梦卿死后之灵明现。

[ðə; ði] [driːm] [ɪn] ['tʃæptə(r)] ['θɜːti] - [naɪn]
The Dream in Chapter Thirty - Nine
这 梦 在 章 三十 - 九

第三十九回之梦，

[maɪ] [driːm] ['kʌmfət] [maɪ] [lʌvd] [wʌnz] .
My dream comforts my loved ones .
我的 梦 舒适 我的 喜爱 一个 .

梦慰亲也，

- [θɔːts] [bɪ'fɔː(r)] [ænd; ənd]['ɑːftə(r)][hɜː(r); hə(r)] [deθ] [ɑː(r); ə(r)] [rɪ'viːld] .
Mengqing's thoughts before and after her death are revealed .
- 想法 前 和 后 她 死亡 是 揭晓 .

而梦卿生前死后之心思俱现。

[ə'læs] ,
Alas ,
唉 ,

嗟乎，

[ɪz] [ðɪs] [waɪ] [hiː; hi][wɒz; wəz] [nemd] - ?
Is this why he was named Mengqing ?
是 这 为什么 他 曾是 命名 - ?

此其所以名梦卿也欤！

['tʃæptə(r)] ['θɜːti] - [eɪt] : ['mɑːʃ(ə)l] [mɛŋ] ['strɒŋli] [,rekə'mendz] [ə; eɪ] ['lɔɪəl] ['mɪnɪstə(r)] ; ['leɪdi] [kæŋ]
Chapter Thirty - Eight : Marshal Meng Strongly Recommends a Loyal Minister ; Lady Kang
章 三十 - 八 : 元帅 孟 强烈 建议 一个 忠诚 部长 ; 女士 炕
[griːvz] [fɔː(r); fə(r)][hɜː(r); hə(r)] ['vɜːtʃuəs] ['dɔːtə(r)]
Grieves for Her Virtuous Daughter
格里夫斯 为了 她 有德行的 女儿

第三十八回 孟元帅力荐良臣 康诰命痛思淑女

[ðə; ði] ['bjuːti] [ænd; ənd][ðə; ði] ['feɪməs] ['dʒen(ə)rəl][ɑː(r); ə(r)][reə(r)][ɪn][ðə; ði] [wɜːld] .
The beauty and the famous general are rare in the world .
这 美丽 和 这 著名的 一般的 是 稀有的 在 这 世界 .

美人名将世希闻，

['spiːkɪŋ] [ɒv; əv][hɜː(r); hə(r)] , [hɜː(r); hə(r)] ['freɪgrəns] ['lɪŋgəz] .
Speaking of her , her fragrance lingers .
请讲 的 她 , 她 香味 徘徊不去 .

说着芳踪齿亦芬。

[sɪns] [hiː; hi][wɒz; wəz] [preɪzd] [ænd; ənd] [met] [hɪz; ɪz]['mentɔː(r)] ,
Since he was praised and met his mentor ,
自从 他 曾是 赞扬 和 遇见 他的 导师 ,

一自揄扬逢伯乐，

[əd'maɪərɪŋ][ðə; ði]['gəʊldən]['ɑːmə(r)][ænd; ənd] [red] [skɜːt] .
Admiring the golden armor and red skirt .
钦佩 这 金的 盔甲 和 红色的 裙子 .

羡夸金甲与红裙。

[naʊ] , ['ɑːftə(r)] [gɛŋ] [læŋ] [wɒz; wəz] ['stɑːtld] [frɒm; frəm][hɪz; ɪz] [driːm] ,
Now , after Geng Lang was startled from his dream ,
现在 , 后 耿 朗 曾是 惊慌 从 他的 梦 ,

却说耿朗自惊梦之后，

[ai] ['truːli] [mɪs] - .
I truly miss Mengqing .
我 真的 错过 - .

着实思念梦卿。

[ɔːl'ðəʊ] [ðeɪ] [dɪ'skʌst] ['mɪlətri] ['mætəz] ['evri] [deɪ] ,
Although they discussed military matters every day ,
虽然 他们 讨论 军队 事情 每一个 天 ,

虽日日计议军机，

[bʌt; bət] [ai] [kænt] [help] [bʌt; bət] ['wʌri] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'tiː] .
But I can't help but worry about it .
但 我 不能 帮助 但 担心 关于 它 .

却时时放心不下。

[taɪm] [flaɪz] ,
Time flies ,
时间 苍蝇 ,

光阴迅速，

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [ɔːl'redi] [ðə; ði] [twelfθ] ['luːnə(r)] [mʌnθ] .
It was already the twelfth lunar month .
它 曾是 已经 这 第十二 月球 月 .

已是腊月。

['səʊldʒəz] [ænd; ənd] ['ɒfɪsəz] [ɒv; əv] [iːtʃ] [bə'tæliən] ,
Soldiers and officers of each battalion ,
士兵 和 警官 的 每个 营 ,

各营兵将，

['skætəd] [laɪk] [stɑːz] [ɪn] [ə; eɪ] ['tʃesbɔːd] ,
Scattered like stars in a chessboard ,
疏散 喜欢 明星 在 一个 棋盘 ,

棋布星罗，

[ðeɪ] [sə'raʊndɪd] [ðə; ði] [θriː] [peŋz] .
They surrounded the three Pengs .
他们 包围 这 三 彭 .

将三彭围住。

[dʒʌst] [æz; əz] [geŋ] [læŋz] [driːm] [keɪm] [truː] ,
Just as Geng Lang's dream came true ,
只是 作为 耿 朗的 梦 来了 真的 ,

果然应了耿朗的梦，

[wʌn] [sək'ses]
One success
一 成功

一阵成功，

[ðə; ði] [θriː] [peŋz] [wɜː(r); wə(r)] [bɪ'hedɪd] .
The three Pengs were beheaded .
这 三 彭 是 斩首 .

三彭授首。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , -
At that time , Shanzhen
在 那 时间 , -

是时山镇、

[tʃʊ] [ˌwuː'weɪ] ,
Xu Wuwei ,
徐 武威 ,

徐无为、

- [hæz; həz] [ɔːl'redi] [rɪ'siːvd] [hɪz; ɪz][pəʊst] .
Xuanhui has already received his post .
- 有 已经 已收到 他的 邮政 .

宣惠俱已受职，

[baɪ]['ɔːdə(r)][ɒv; əv][ðə; ði]['empərə(r)] , [ɪ'skɔːrtɪŋ] [dʒuː] [lɪŋ]
By order of the Emperor , escorting Zhu Ling
经过 命令 的 这 皇帝 , 护送 朱 凌

奉天子命送朱陵、

[hwɑːŋ] ['luːoʊ]
Huang Luo
黄 罗

黄罗、

[ðə; ði] [θriː] ['trɪbjuːt] ['envɔi] [frɒm; frəm] [mɪŋwæŋ] [rɪ'tɜːnd] [tuː; tə][ðeə(r)] ['kʌntri] .
The three tribute envoys from Mingguang returned to their country .
这 三 贡 使节 从 明光 返回 到 他们的 国家 .

冥光三处贡使还国。

[mɛŋ] [dʒɛŋ] [ə'saɪnd] ['veəriəs] [bə'tæljən] [tuː; tə] [sə'pres] [ænd; ənd]['pæsɪfaɪ][ðə; ði] [smɔːl] ['aɪlənds] .
Meng Zheng assigned various battalions to suppress and pacify the small islands .
孟 郑 分配 各种各样的 营 到 压制 和 安抚 这 小的 岛屿 .

孟征一面分拨各营剿抚各处小岛，

[ɒn] [ðə; ði] [wʌn] [hænd] , [gʊd] [njuːz] [wɒz; wəz] [rɪ'pɔːtɪd] .
On the one hand , good news was reported .
在 这 一 手 , 好的 消息 曾是 据报道 .

一面申奏捷音，

[ɪn'kləʊzd] [ɪz][ə; eɪ] [mə'mɔːriəl] [ˌrekə'mendɪŋ] ['tæləntɪd] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəlz] .
Enclosed is a memorial recommending talented individuals .
内 是 一个 纪念馆 推荐 才华横溢 个人 .

内附荐举人材疏文一道，

[ɪts] [briːf] [dɪ'skrɪpʃn] [ɪz][æz; əz] [f'ɒləʊz] :
Its brief description is as follows :
它是 简短的 描述 是 作为 跟随 :

其略曰：

['meʒərɪŋ] ['ɪnstrʊm(ə)nts] [ɑː(r); ə(r)] [rɪ'siːvd] [baɪ] [ə'fɪʃ(ə)lz] .
Measuring instruments are received by officials .
测量 仪器 是 已收到 经过 官员 .

量器受官，

[ðə; ði] [wei] [ɒv; əv][ðə; ði]['ruːlə(r)] .
The Way of the Ruler .
这 方式 的 这 统治者 .

君人之道。

['siːɪŋ] ['deɪndʒə(r)][ɪz]['feɪt(ə)l] .
Seeing danger is fatal .
看到 危险 是 致命的 .

见危致命，

[ðə; ði] [hɑːt] [ɒv; əv][ə; eɪ]['sʌbdʒɪkt] .
The heart of a subject .
这 心 的 一个 主题 .

臣子之心。

[sɪns] [rɪ'siːvɪŋ] [ðə; ði] ['mændeɪt]
Since receiving the mandate
自从 接收 这 授权

自受命以来，

[ai][ˌeɪ 'em] [fɪld] [wɪð] ['wʌrɪs] [deɪ] [ænd; ənd] [naɪt] .
I am filled with worries day and night .
我 是 已填 和 担忧 天 和 夜晚 .

夙夜忧惧，

[ai][fɪə(r)] [ðæt] [in'trʌst] [ðɪs] ['mætə(r)][tuː; tə][juː; jʊ] [wɪl] [biː; bi] [ˌɪnɪ'fektɪv] .
I fear that entrusting this matter to you will be ineffective .
我 害怕 那 委托 这 事情 到 你 将要 是 无效 .

恐付托不效。

[ðʌs] , [ðə; ði][sɪks] ['ɑːmiz] [dɪd] [nɒt] [niːd] [tuː; tə] [reɪz] [ðeə(r)] [ɑːmz] [ə'gen] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['vɪktəri] [wɒz; wəz] [ə'tʃiːvd] .
Thus , the six armies did not need to raise their arms again , and the victory was achieved .
因此 , 这 六 军队 做过 不是 需要 到 增加 他们的 武器 再次 , 和 这 胜利 曾是 已达成 .

乃六军不再举而功成，

[ðə; ði] [θriː] [pɛŋz] , [huːz] [nems] [wɜː(r); wə(r)] ['fɒləʊd] [baɪ] [ðəʊz] [huː] [wɜː(r); wə(r)] [bɪ'hedɪd] , [wɜː(r); wə(r)] [ɔːl] ['eksɪkjuːtɪd] .
The three Pengs , whose names were followed by those who were beheaded , were all executed .
这 三 彭 , 谁 姓名 是 随后 经过 那些 WHO 是 斩首 , 是 全部 执行 .

三彭名旋踵而授首者，

[ɔːl] [ðɪs] [ɪz][fɔː(r); fə(r)][jɔː(r); jə(r)]['mædʒəsti][tuː; tə] [rest] [ænd; ənd] [rɪ'kuːpəreɪt] .
All this is for Your Majesty to rest and recuperate .
全部 这 是 为了 你的 威严 到 休息 和 疗养 .

皆陛下休养生息，

[ðɪs] [ɪz] [djuː] [tuː; tə][ðə; ði] [aʊt'stændɪŋ] ['tælənt][ɒv; əv][ðə; ði][ˌɪndɪ'vɪdʒuəlz] [ɪn'vɒlvd] .
This is due to the outstanding talent of the individuals involved .
这 是 到期的 到 这 杰出的 天赋 的 这 个人 涉及 .

人才杰出之所致也。

[kə'mɑːndə(r)] - [ɪn] - [tʃiːf] [dʒi][liː][ɒv; əv][ðə; ði] ['væŋgɑːd] .
Commander - in - Chief Ji Li of the Vanguard .
指挥官 - 在 - 首席 季 李 的 这 先锋 .

臣部前锋总兵官季狸。

['ænsestəz; 'ænsəstəz][lɪvd; 'laɪvd][ɪn]['jɑːn'dʒɪŋ] ([ˌbeɪ'dʒɪŋ]) .
Ancestors lived in Yanjing (Beijing) .
祖先 居住地 在 燕京 (北京) .

祖居燕京，

[wen] [ðə; ði]['fɑːðə(r)] [fɜːst] ['entəd] [ðə; ði] [ə'kædəmi] ,
When the father first entered the academy ,
什么时候 这 父亲 第一的 进入 这 学院 ,

父始入泮，

['fæməli] [ɪz] [nɒt] [ə; eɪ] ['paʊəf(ə)l] [klæn] ,
Family is not a powerful clan ,
家庭 是 不是 一个 强大的 氏族 ,

家非阀阅，

['aʊə(r)][klæn][wɒz; wəz] [ə'rɪdʒənəli] [pɔː(r); pʊə(r)][ænd; ənd]['hʌmb(ə)l] .
Our clan was originally poor and humble .
我们的 氏族 曾是 起初 贫穷的 和 谦逊的 .

族本寒微。

['juːzɪŋ] ['mɑːʃ(ə)l] [aːts] [dɪ'saɪpl] [tuː; tə]['kæptʃə(r)][ænd; ənd] [kɪl] [ðə; ði]['reb(ə)lz; rɪ'belz] ,
Using martial arts disciples to capture and kill the rebels ,
使用 武术 艺术 门徒 到 捕获 和 杀 这 叛军 ,

以武学弟子员擒诛逆党，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ˌrekə'mendɪd] [tuː; tə] [liːd] [ðə; ði] [dɪ'fens] [ænd; ənd][gəʊ][ɒn][ðə; ði][ˌekspə'dɪʃ(ə)n] .
He was recommended to lead the defense and go on the expedition .
他 曾是 受到推崇的 到 带领 这 防御 和 去 在 这 远征 .

荐擢守备出征，

[hiː; hi] [rəʊz] [θruː] [ðə; ði] [ræŋks] [tuː; tə] [bɪ'kʌm] [ə; eɪ] ['depjuti] ['dʒen(ə)rəl] [θruː] [ə'kjuːmjəleɪtɪd]
He rose through the ranks to become a deputy general through accumulated
他 玫瑰 通过 这 排名 到 变得 一个 副 一般的 通过 积累
['merɪts] .
merits .
优点 .

累功历升副将。

[ðə; ði] ['vɪktəri] [æt; ət] - ['aɪlənd] [tə'deɪ] ,
The victory at Sanpeng Island today ,
这 胜利 在 - 岛 今天 ,

今三彭岛之捷，

[ɔːl'ðəʊ] [ˌeɪtʃ'juː]['dʒiːjuː][wɒz; wəz][æz; əz] [pre'stɪdʒəs] [æz; əz] [hɪm] ,
Although Hu Jiyu was as prestigious as him ,
虽然 胡 积雨 曾是 作为 享有盛誉 作为 他 ,

虽威望如胡继虞，

[æz; əz] [ɪk'spɪəriənst] [æz; əz] [fɛŋ] - ,
As experienced as Feng Zhining ,
作为 经验丰富的 作为 冯 - ,

练达如冯志宁，

[hiː; hi]['ɔːlsəʊ] [baʊd] [hɪz; ɪz] [hed] [ɪn] [ˌækwi'es(ə)ns] .
He also bowed his head in acquiescence .
他 还 鞠躬 他的 头 在 默认 .

亦俯首让焉。

[ɪf] [ɪn'trʌstɪd] [tuː; tə][ðə; ði]['frʌntɪə(r)] ,
If entrusted to the frontier ,
如果 受托 到 这 边境 ,

若委以边陲，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['truːli][ðə; ði] [greɪt] [wɔːl] [ɒv; əv][ðə; ði]['neɪʃ(ə)n] .
It is truly the Great Wall of the nation .
它 是 真的 这 伟大的 墙 的 这 国家 .

实国家之万里长城也。

[ˌfɜːðə'mɔː(r)] , [jɔː(r); jə(r)]['sʌbdʒɪkt] , [gɛŋ] [læŋ] , [ðə; ði] ['sentrəl] ['ɑːmi] [əd'vaɪzə] ,
Furthermore , your subject , Geng Lang , the Central Army Advisor ,
此外 , 你的 主题 , 耿 朗 , 这 中央 军队 顾问 ,

又臣中军参议郎中耿朗，

['ɑːftə(r)] [gɛŋ] [zaɪkɛŋ] ,
After Geng Zaicheng ,
后 耿 载城 ,

耿再成之后，

[gɛŋ] - ['grænsʌn] .
Geng Bingwen's grandson .
耿 - 孙子 .

耿炳文之孙。

[ɔːlˈðəʊ] [ðə; ði][ˈfæməli][wɒz; wəz] [ɐdˈɔːnd] [wɪð] [ˈheəpɪnz] ,
Although the family was adorned with hairpins ,
虽然 这 家庭 曾是 装饰 和 发夹 ,

家虽簪组，

[ðə; ði] [məˈtɪəriəlz] [ɑː(r); ə(r)] [daɪˈvɜːs] [ænd; ənd] [ˈveərid] .
The materials are diverse and varied .
这 材料 是 各种各样的 和 多种多样 .

材实歧嶷。

[ɪn][ðə; ði] [keɪs] [ɒv; əv] [rɪˈkrʊtɪŋ] [kəˈlætərəl] [ˈrelətɪvz] ,
In the case of recruiting collateral relatives ,
在 这 案件 的 招聘 抵押品 亲属 ,

于录用支庶案内，

[dɪˈvaɪnə(r)] [ˈsɜːvɪŋ] [æz; əz][ə; eɪ] [ˈmɪlətri] [ˈɒfɪsə(r)] .
Diviner serving as a military officer .
占卜师 服务 作为 一个 军队 官 .

筮仕兵曹。

[sɪns] [ðə; ði] [stɑːt] [ɒv; əv][ðə; ði][ˌekspəˈdɪʃ(ə)n] ,
Since the start of the expedition ,
自从 这 开始 的 这 远征 ,

出征以来，

[ðə; ði] [stɑːf] [ˈkwɔːtəz] ,
The staff quarters ,
这 职员 四分之一 ,

参谋帏幄，

[səˈpɔːtɪŋ] [ðə; ði] [ˈbætlfiːld] .
Supporting the battlefield .
支持 这 战场 .

策应疆场。

[tuː; tə] [əˈpiːz] [ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [ænd; ənd] [brɪŋ] [piːs] [tuː; tə][ðə; ði][ˈneɪʃ(ə)n]
To appease the people and bring peace to the nation
到 安抚 这 人们 和 带来 和平 到 这 国家

抚众安民，

[dʒuː] [ʃen] [wʌns] [θɔːt] [hiː; hi][hæd; həd] [səˈpɑːst] [hɪm] .
Zhu Shen once thought he had surpassed him .
朱 沈 一次 想法 他 有 超越 他 .

昔朱伸曾以为胜已。

[ðeɪ] [rɪˈkruːtɪd] [diˈzəːtə(r)] [ænd; ənd] [ˈtreitə] .
They recruited deserters and traitors .
他们 招募 逃兵 和 叛徒 .

招亡纳叛。

[ˈiːv(ə)n][ðə; ði][məʊst] [əˈkʌmplɪʃt] [ˈskɑːlərz] [naʊ] [kənˈsɪdə(r)] [ðəmˈselvz] [ɪnˈfɪəriə(r)] .
Even the most accomplished scholars now consider themselves inferior .
甚至 这 最多 完成 学者们 现在 考虑 他们自己 下 .

今高品亦以为不如。

[ɪf] [juːst] [fɔː(r); fə(r)] [ˈhaʊzɪŋ]
If used for housing
如果 用过的 为了 住房

若用以房舍，

[hiː; hi][ɪz][ˈtruːli][ə; eɪ] [ˈlʌki] [stɑː(r)][ɪn] [ðɪs] [ˈprɒspərəs] [ˈɪərə] .
He is truly a lucky star in this prosperous era .
他 是 真的 一个 幸运的 星星 在 这 繁荣 时代 .

洵盛世之一路福星也。

['tæləntɪd] ['piːp(ə)l] [ɑː(r); ə(r)] [hɑːd] [tuː; tə] [kʌm] [baɪ] .
Talented people are hard to come by .
才华横溢 人们 是 难的 到 来 经过 .

人材不易，

['traɪɪŋ] [tuː; tə] [meɪn'teɪn] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['dɪfɪkəlt] .
Trying to maintain it is difficult .
尝试 到 维持 它 是 难的 .

尝试维难。

[ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi] [dɪs'lɔɪəl] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ]['mɪnɪstə(r)][tuː; tə] [nəʊ] ['sʌmθɪŋ] [ænd; ənd][nɒt] [spiːk]
It would be disloyal for a minister to know something and not speak
它 会 是 不忠 为了 一个 部长 到 知道 某物 和 不是 说话
[ɒv; əv][ˌaɪ 'tiː] .
of it .
的 它 .

臣知而不言为不忠，

[tuː; tə] [siː] ['sʌmθɪŋ] [ænd; ənd][nɒt] [rɪ'pɔːt] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['tæntəmaʊnt] [tuː; tə] [juː'zɜːpɪŋ] [ðə; ði] [θrəʊn] .
To see something and not report it is tantamount to usurping the throne .
到 看 某物 和 不是 报告 它 是 等同 到 篡位 这 王座 .

见而不举为窃位，

[waɪ] [wʊd] [jɔː(r); jə(r)]['mædʒəsti] [ɪm'plɔɪ] [sʌtʃ] [ə; eɪ]['mɪnɪstə(r)] ?
Why would Your Majesty employ such a minister ?
为什么 会 你的 威严 采用 这样的 一个 部长 ?

陛下安用此臣为哉?

[ai][deə(r)][nɒt] ['emjuleɪt] [ʃuː] [jæs] [dɪ'sɪʒ(ə)n] [tuː; tə] [ˌrekə'mend] [ə; eɪ] ['wɜːði] [sək'sesə(r)] [ænd; ənd]
I dare not emulate Shu Ya's decision to recommend a worthy successor and
我 敢 不是 仿真 舒 呀 决定 到 推荐 一个 值得 接班人 和
[rɪ'pleɪs] [hɪm] .
replace him .
代替 他 .

臣非敢效叔牙之举贤自代也，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ʌp] [tuː; tə][jɔː(r); jə(r)]['mædʒəsti][tuː; tə] [dɪ'saɪd] .
It is up to Your Majesty to decide .
它 是 向上 到 你的 威严 到 决定 .

惟陛下之采择焉。

[ðə; ði]['empərə(r)] [riːd] [ðə; ði] [mə'mɔːriəl] .
The Emperor read the memorial .
这 皇帝 读 这 纪念馆 .

天子览奏，

[hiː; hi] ['ɔːdəd] [ðə; ði]['kæbɪnət] ['mɪnɪstər] [tuː; tə] [dɪ'skʌs] [ðə; ði] ['merɪts] [ɒv; əv][ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)lz] .
He ordered the cabinet ministers to discuss the merits of the officials .
他 订购 这 内阁 部长们 到 讨论 这 优点 的 这 官员 .

命阁臣论功。

[fɛŋ] [dʒɪli][wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ə; eɪ] [dɪ'stɪŋgwɪʃt] [sʌn] [ɒv; əv] ['mɑːʃ(ə)l] [aːts] .
Feng Jili was appointed as a distinguished son of martial arts .
冯 吉利 曾是 任命 作为 一个 杰出的 儿子 的 武术 艺术 .

封季狸为武功显子、

['dʒen(ə)rəl]
General Dinghai
一般的 鼎海

定海将军，

['gaːdiŋ] [ðə; ði] ['siːpɔːt] .
Guarding the seaport .
守护 这 海港 .

镇守海口。

[ˌɛlˌaɪ'juː] -
Liu Guofenyang
刘 -

留郭汾阳、

[ˌdiː'ɛn'dʒiː] [ʒjuː] ,
Deng Xiyu ,
邓 西域 ,

邓希禹、

[hwɑːn] -
Huan Ruhu
欢 -

桓如虎、

[jæŋ] - [ə'sɪstɪd] [ɪn][ðə; ði] [dɪ'fens] [ɒv; əv][ðə; ði]['aɪlənds] .
Yang Dalie assisted in the defense of the islands .
杨 - 协助 在 这 防御 的 这 岛屿 .

杨大烈协镇各岛。

[ðə; ði] [rest] [ɒv; əv][hiː; hi]['dʒiːə] ,
The rest of He Jia ,
这 休息 的 他 贾 ,

其余贺嘉、

[jæŋ] [ʃjuː] ,
Yang Xiu ,
杨 秀 ,

杨休、

[rɪtʃ] ,
rich ,
富有的 ,

富有、

[jɪn] [dʒiː]
Yin Jie
阴 杰

阴杰、

[ˌeɪtʃ'juː] [ʃɪŋ] ,
Hu Xing ,
胡 邢 ,

胡兴、

-
Changshun
-

常顺、

[wuː] [mɛŋ] ,
Wu Meng ,
吴 孟 ,

吴蒙、

['kɔːrnɪŋ] ,
Corning ,
康宁 ,

康宁、

[tʃæŋʃɛŋ]
Changsheng
长生

常胜、

[ɔːl] ['ʌndə(r)] ['hev(ə)n] ['fɒləʊ] [grænd] ['mɑːʃ(ə)l] [mɛŋ] [dʒɛŋ] .
All under heaven follow Grand Marshal Meng Zheng .
全部 在下面 天堂 跟随 盛大 元帅 孟 郑 .

海晏俱随大元帅孟征。

[left] ['dʒen(ə)rəl] [ˌeɪtʃ'juː] ['dʒiːjuː]
Left General Hu Jiyu
左边 一般的 胡 积雨

左将军胡继虞、

[raɪt] ['dʒen(ə)rəl] [fɛŋ] -
Right General Feng Zhining
正确的 一般的 冯 -

右将军冯志宁、

['dʒen(ə)rəl] [kaʊ] ['dɑːnjən] ,
General Cao Danian ,
一般的 曹 达尼安 ,

后将军曹大年、

[haɪ] ['kwɒləti] ,
high quality ,
高的 质量 ,

高品，

['kaʊnsələ(r)] [gɛŋ] [læŋ] [wɒz; wəz] [prə'məʊtɪd] [tuː; tə] [ə; eɪ] ['haɪə(r)] [pə'zɪʃ(ə)n] [ɪn] [ˌbeɪ'dʒɪŋ] .
Counselor Geng Lang was promoted to a higher position in Beijing .
顾问 耿 朗 曾是 推广 到 一个 更高 位置 在 北京 .

参赞耿朗进京升用。

[ðɪs] [ɪm'pɪəriəl] [dɪ'kriː] [wɒz; wəz] ['ɪʃuːd] ,
This imperial decree was issued ,
这 帝国 法令 曾是 发布 ,

这道旨意传出，

['sʌmwʌn] [hæd; həd] [ɔːl'redi] [ɪn'fɔːmd] [ðə; ði] [gɛŋ] ['fæməli] .
Someone had already informed the Geng family .
某人 有 已经 知情的 这 耿 家庭 .

早有人报入耿家。

['evriwʌn] [frɒm; frəm] ['mædəm] [kæŋ] [daʊn] [wɒz; wəz] [ˌəʊvə'dʒɔɪd] .
Everyone from Madam Kang down was overjoyed .
每个人 从 女士 炕 向下 曾是 欣喜若狂 .

康夫人以下无不欢喜，

['əʊnli] [ðə; ði] [sprɪŋ] ['blɒsəmz] [ˌeɪ diː 'diː] [tuː; tə] [ðə; ði] ['sædnəs] .
Only the spring blossoms add to the sadness .
仅有的 这 春天 花朵 添加 到 这 悲伤 .

只有春畹越添伤感。

[wen] [djuːk] [gɛŋ] [ʃɪn] [ɒv; əv] [ˌes 'aɪ] [hɜːd] [ðæt] [gɛŋ] [læŋ] [hæd; həd] [biːn] [ˌrekə'mendɪd] ,
When Duke Geng Xin of Si heard that Geng Lang had been recommended ,
什么时候 公爵 耿 新 的 硅 听到 那 耿 朗 有 到过 受到推崇的 ,

泗国公耿忻听得耿朗被荐，

[hiː; hi] ['kʊd(ə)nt] [help] [bʌt; bət] [saɪ] :
He couldn't help but sigh :
他 不能 帮助 但 叹 :

不由自叹道：

" [ðə; ði] [sʌnz] - [ˌdʒenə'reɪʃ(ə)n] [sək'siːdɪd] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ɒv; əv] ['ʌðə(r)z] . "
" The sons ' generation succeeded because of others . "
" 这 儿子们 - 一代 成功了 因为 的 其他的 . "

“儿子辈因人成事，

[wɪl] [hiː; hi] ['ɔːlsəʊ] [bɪ'kʌm] ['feɪməs] [tuː; tə] [ðə; ði] ['empərə(r)] ?
Will he also become famous to the emperor ?
将要 他 还 变得 著名的 到 这 皇帝 ?

亦得名闻天子耶？”

[ə'pɒn] ['hɪərɪŋ] [ðæt] [dʒi] [liː] [hæd; həd] [biːn] [ˌrekə'mendɪd] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [fɜːst] [taɪm] ,
Upon hearing that Ji Li had been recommended for the first time ,
之上 听力 那 季 李 有 到过 受到推崇的 为了 这 第一的 时间 ,

及至闻得季狸首膺保举，

[hiː; hi] [wɒz; wəz] ['greɪtli] [pliːzd] [ænd; ənd] [sed] :
He was greatly pleased and said :
他 曾是 非常 高兴 和 说 :

乃大悦道：

" [ai] [nəʊ] [ðæt] - [ɪz] [nɒt] [ə; eɪ] [θɪŋ] [ɪn] [ə; eɪ] [pɒnd] .
" I know that Zizhang is not a thing in a pond .
" 我 知道 那 - 是 不是 一个 事物 在 一个 池塘 .

“吾知子章非池中物，

[frɒm; frəm] [ðɪs] [pɔɪnt] [ɒn] , [speɪn] [hæz; həz] [geɪnd] [ə'nʌðə(r)] ['nəʊtəb(ə)l] ['fɪgə(r)] !
From this point on , Spain has gained another notable figure !
从 这 观点 在 , 西班牙 有 获得 其他 值得注意的 数字 !

自此西班内果又得一名流矣！”

[səʊ] [hiː; hi] [dræŋk] [tuː; tə] [hɪz; ɪz] [hɑːrts] ['kɒntent] ['evri] [deɪ] .
So he drank to his heart's content every day .
所以 他 喝 到 他的 心脏的 内容 每一个 天 .

于是日日畅饮，

[ai] [ˌeɪ 'em] [ˌəʊvə'dʒɔɪd] [tuː; tə] [hæv; həv] [faʊnd] [sʌtʃ] [ə; eɪ] ['pɜːs(ə)n] .
I am overjoyed to have found such a person .
我 是 欣喜若狂 到 有 成立 这样的 一个 人 .

自庆得人。

['sʌd(ə)nli] [ai] [θɔːt] [ɒv; əv] - [ə'gen] .
Suddenly I thought of Mengqing again .
突然 我 想法 的 - 再次 .

忽又想起梦卿，

[ðen] [hiː; hi] [saɪd] [ə'gen] :
Then he sighed again :
然后 他 叹了口气 再次 :

因又叹道：

" [ə; eɪ] [jʌŋ] [mæn] [ɒv; əv] [ˌʌnprɪ'dɪktəbl] ['neɪtʃə(r)] ,
" A young man of unpredictable nature ,
" 一个 年轻的 男人 的 不可预测的 自然 ,

“耿朗少年无定，

[wʌns] ['prɒspərəs] ,
Once prosperous ,
一次 繁荣 ,

一旦荣华，

[ðɪs] [ɪz] ['prɒbəbli] [nɒt] [ə; eɪ] [gʊd] ['əʊmən] .
This is probably not a good omen .
这 是 大概 不是 一个 好的 预兆 .

恐非佳兆。

[ɪf] [juː; jʊ][wɜː(r); wə(r)] [stɪl] [hɪə(r)][ɪn][maɪ] [driːmz] ,
If you were still here in my dreams ,
如果 你 是 仍然 这里 在 我的 梦境 ,

使梦卿若在，

[ˌaɪ ˈtiː] [mait] [biː; bi] ['sʌmwɒt] ['kjʊərəbl] .
It might be somewhat curable .
它 可能 是 有些 可治愈的 .

或可医救几分。

[naʊ] [ded] ,
Now dead ,
现在 死的 ,

今已死去，

[ai] [kænt] [help] [bʌt; bət] ['wʌri] [ə'baʊt] [hɪm] [ə'gen] .
I can't help but worry about him again .
我 不能 帮助 但 担心 关于 他 再次 .

又不得不替他过虑了。”

[səʊ][hiː; hi] [traɪd] [tuː; tə] [suːð] [hɪm'self] [wɪð] ['ælkəhɒl] .
So he tried to soothe himself with alcohol .
所以 他 尝试 到 舒缓 他自己 和 酒精 .

于是又以酒自解。

[huː] [njuː] [ðæt] [gɛŋ] [ʃɪn] [wɒz; wəz][əʊld][ænd; ənd] ['sɪkli] ['ɑːftə(r)][ɔːl] ,
Who knew that Geng Xin was old and sickly after all ,
WHO 知道 那 耿 新 曾是 老的 和 病弱的 后 全部 ,

谁知耿忻毕竟年老多病，

[ʌn'eɪb(ə)l][tuː; tə][həʊld][hɪz; ɪz] ['lɪkə(r)]
Unable to hold his liquor
无法 到 抓住 他的 酒

不胜酒力，

[ðə; ði][əʊld] ['ɪlnəs] [rɪ'læpst] .
The old illness relapsed .
这 老的 疾病 复发 .

旧病大发，

[hiː; hi] ['faɪnəli] [went] [tuː; tə] [bed] [ə; eɪ] [fjuː] [deɪz] ['leɪtə(r)] .
He finally went to bed a few days later .
他 最后 去 到 床 一个 很少 天 之后 .

不数日终于正寝。

[gɛŋ] [dʒɪŋ] ,
Geng Jing ,
耿 景 ,

耿憬、

[gɛŋ] [hwaɪ] ['hændld] [ðə; ði]['fjuːnərəl] [ə'rendʒmənts] .
Geng Huai handled the funeral arrangements .
耿 怀 处理 这 葬礼 安排 .

耿怀料理丧事，

[klaʊd] [skriːn]
Cloud screen
云 屏幕

云屏、

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

林兰香

第33/56页

[bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)]
Beloved **Mother**
心爱 母亲

爱娘、

-
Xiang'er
-

香儿、

[ðə; ði] ['tʃɪldrən] , [drest] [ɪn] ['mɔːnɪŋ] [kləʊðz] , [wɜː(r); wə(r)] [laɪk] ['kʌləf(ə)l] [klaʊdz] .
The **children** **,** **dressed** **in** **mourning** **clothes** **,** **were** **like** **colorful** **clouds** **.**
这 孩子们 , 穿着 在 丧 衣服 , 是 喜欢 丰富多彩的 云 .

彩云一般儿穿孝，

['relətɪvz] [ænd; ənd] ['fæməli] ['membəz]
Relatives **and** **family** **members**
亲属 和 家庭 成员

内亲外眷，

[ɔːl] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] ?
All **of** **them** **?**
全部 的 他们 ?

俱来?

['sækrɪfaɪs] .
sacrifice **.**
牺牲 .

祭。

['əʊnli] ['leɪdi] [dʒɛŋ] [lɒŋz] [fɔː(r); fə(r)] - .
Only **Lady** **Zheng** **longs** **for** **Mengqing** **.**
仅有的 女士 郑 长 为了 - .

独有郑夫人以思念梦卿，

['bedrɪdn] [ænd; ənd] [ʌn'eɪb(ə)l] [tuː; tə] [get] [ʌp] ,
bedridden **and** **unable** **to** **get** **up** **,**
卧床不起 和 无法 到 得到 向上 ,

卧病未起，

[send] [jɔː(r); jə(r)] [sʌn] [tuː; tə] [nəʊ] ,
Send **your** **son** **to** **know** **,**
发送 你的 儿子 到 知道 ,

遣子知、

- [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] ['brʌðə(r)] [keɪm] [tuː; tə] [help] [wɪð] [ðə; ði] ['fjuːnərəl] .
Zihui **and** **his** **brother** **came** **to** **help** **with** **the** **funeral** **.**
- 和 他的 兄弟 来了 到 帮助 和 这 葬礼 .

子慧兄弟前来助丧。

[wen] ['mædəm] [kæŋ] [sɔː] - ,
When **Madam** **Kang** **saw** **Zizhi** **,**
什么时候 女士 炕 锯 - ,

康夫人见了子知、

- ,
Zihui ,
- ,

子慧，

[ðen] [ai] [θɔːt] [ɒv; əv] - .
Then I thought of Mengqing .
然后 我 想法 的 - .

便想起梦卿。

[ænd; ənd] ['θɪŋkɪŋ] [bæk] [tuː; tə] [wen] [gɛŋ] [ʃɪn] [wɒz; wəz] [ɪn] [dʒə'pæn] ,
And thinking back to when Geng Xin was in Japan ,
和 思维 后退 到 什么时候 耿 新 曾是 在 日本 ,

又想耿忻在日，

[wen] [ðə; ði] [taɪm] [ɪz] [raɪt] ,
When the time is right ,
什么时候 这 时间 是 正确的 ,

逢时遇节，

- [keɪm] [ə'lɒŋ] [wɪð] - [ænd; ənd] [ðə; ði] ['ʌðə(r)z] .
Mengqing came along with Yunping and the others .
- 来了 沿着 和 - 和 这 其他的 .

梦卿与云屏等一样同来，

['əʊnli] [fɔː(r)] [ɑː(r); ə(r)] [left] [tə'deɪ] .
Only four are left today .
仅有的 四 是 左边 今天 .

今日只剩得四个，

[haʊ] ['ʌtəli] ['hɑːtbreɪkɪŋ] !
How utterly heartbreaking !
如何 完全地 令人心碎 !

好生凄楚，

[ðə; ði] [tɪəz] [ðæt] [ʃed] [fɔː(r); fə(r)] [gɛŋ] [ʃɪn] [wɜː(r); wə(r)] [fɔː(r); fə(r)] [mɛŋ] [tʃiŋ] .
The tears that shed for Geng Xin were for Meng Qing .
这 眼泪 那 棚 为了 耿 新 是 为了 孟 青 .

那哭耿忻的眼泪却是为梦卿落了。

['ɑːftə(r)] [ðə; ði] ['fjuːnərəl] ,
After the funeral ,
后 这 葬礼 ,

到出殡后，

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [ɔːl'redi] [leɪt] ['dʒænjuəri] [ɒv; əv] [ðə; ði] [eɪtθ] [jɪə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ʃuː'ɑːn'deɪ] [reɪn] .
It was already late January of the eighth year of the Xuande reign .
它 曾是 已经 晚的 一月 的 这 第八 年 的 这 宣德 在位 .

已是宣德八年正月下旬，

[mɛŋ] [dʒɛŋ] [səb'mɪtɪd] [ə'nʌðə(r)] [wɪl] .
Meng Zheng submitted another will .
孟 郑 提交 其他 将要 .

孟征又上一遗表，

[ɪts] [briːf] [dɪ'skrɪpʃn] [ɪz] [æz; əz] ['fɒləʊz] :
Its brief description is as follows :
它是 简短的 描述 是 作为 跟随 :

其略曰：

[ai] [ɪn'herɪtɪd] [maɪ] [ˌmiːdi'əʊkə(r)] ['tælənt] [θruː] [hə'redɪt(ə)ri] ['prɪvəlɪdʒ] .
I inherited my mediocre talent through hereditary privilege .
我 遗传 我的 平庸 天赋 通过 遗传 特权 .

臣以荫袭庸材，

[ai][ˌeɪ 'em] [ɪn'trʌstɪd] [wɪð] [ðɪs] [ɪm'pɔːt(ə)nt] [tɑːsk] .
I am entrusted with this important task .
我 是 受托 和 这 重要的 任务 .

叨承重任。

[rɪ'laɪɪŋ] [ɒn][ðə; ði] [streŋθ] [ɒv; əv][ðə; ði]['səʊldʒəz] ,
Relying on the strength of the soldiers ,
依靠 在 这 力量 的 这 士兵 ,

赖将士之力，

[hiː; hi] [ə'tʃiːvd] [greɪt] [sək'ses] .
He achieved great success .
他 已达成 伟大的 成功 .

克奏厥功。

[fæŋ] - -
Fang Qifuyuan Anmin
方 - -

方期抚远安民，

[tuː; tə] [rɪ'wɔːd] [wɪð] [haɪ] ['sæləriz] .
To reward with high salaries .
到 报酬 和 高的 薪资 .

以酬高厚。

[ˌʌnɪk'spektɪdli] , [hiː; hi] [fel] ['sɪəriəsli] [ɪl] [ænd; ənd][kʊd; kəd][nɒt] [rɪ'kʌvə(r)] .
Unexpectedly , he fell seriously ill and could not recover .
不料 , 他 跌倒 严重地 患病的 和 可以 不是 恢复 .

讵意沉疴不起，

['medsn; 'medɪsn][ɪz] [ˌɪnɪ'fektɪv] .
Medicine is ineffective .
药品 是 无效 .

医药无灵。

[ðə; ði] [steps] [ɒv; əv] [jaʊ] [ænd; ənd] [ʃʌn]
The steps of Yao and Shun
这 步骤 的 姚 和 回避

尧阶舜陛，

[hiː; hi][hæz; həz] [naʊ] [pɑːst] [ə'weɪ] .
He has now passed away .
他 有 现在 通过了 离开 .

从此长辞。

['θɪŋkɪŋ] [ɒv; əv] [ðɪs] ,
Thinking of this ,
思维 的 这 ,

言念及此，

[wɒt] [dʌz] [peɪn]['mætə(r)] !
What does pain matter !
什么 做 疼痛 事情 !

痛也何如！

[ai] [ɪn'trʌst] [ɔːl][pəʊst] - [dɪ'zɑːstə(r)] ['mætəz] [tuː; tə][dʒi][liː] .
I entrust all post - disaster matters to Ji Li .
我 委托 全部 邮政 - 灾难 事情 到 季 李 .

所有善后事宜臣尽付之季狸，

[meɪ] [jɔː(r); jə(r)]['mædʒəsti] [trʌst] [ænd; ənd][rɪ'laɪ][ɒn] [hɪm] .
May Your Majesty trust and rely on him .
可能 你的 威严 相信 和 依靠 在 他 .

愿陛下亲之信之，

[ðen] [ðə; ði] [ɪ'fekt] [ɒv; əv] ['pæsɪfaɪ] [ænd; ənd] [dɪ'fendɪŋ] [ə'genst] [ə'greʃ(ə)n] [kæn; kən][biː; bi] [ə'tʃiːvd] [ɪn][ə; eɪ]['mætə(r)][ɒv; əv] [deɪz] .
Then the effect of pacifying and defending against aggression can be achieved in a matter of days .
然后 这 影响 的 安抚 和 防守 反对 侵略 能 是 已达成 在 一个 事情 的 天 .

则疏附御侮之效可计日而得矣。

[ɪf] ['fɒrən] ['kʌntriz] [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] [æt; ət] [piːs] ,
If foreign countries are not at peace ,
如果 外国的 国家 是 不是 在 和平 ,

倘外国不靖，

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ˌɪn'saɪd] [ɑː(r); ə(r)] [ʌn'iːzi] ,
The people inside are uneasy ,
这 人们 里面 是 不安 ,

内民不安，

[preɪ] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] ['pʌnɪʃmənt] [ɒv; əv] [dʒi] [liː] .
Pray for the punishment of Ji Li .
祈祷 为了 这 惩罚 的 季 李 .

祈治季狸之罪，

[tuː; tə] ['haɪlaɪt] [ðeə(r)] ['sləʊnəs] .
To highlight their slowness .
到 强调 他们的 缓慢 .

以彰其慢。

[ə; eɪ] ['lɔɪəl] ['sʌbdʒɪkt] [ɪz] [dɪ'tɜːmɪnd] [tuː; tə] [sɜːv] [hɪz; ɪz] ['sɒvrɪn] .
A loyal subject is determined to serve his sovereign .
一个 忠诚 主题 是 决定 到 服务 他的 主权 .

臣忠君有志，

[ðeə(r)] [ɪz] [nəʊ] [end] [ɪn] [saɪt] [fɔː(r); fə(r)] [maɪ] [ˌretrɪ'bjuːʃ(ə)n] .
There is no end in sight for my retribution .
那里 是 不 结尾 在 视线 为了 我的 报应 .

报主无期。

[tɪəz] [stɹ'iːmd] [daʊn] [maɪ] [feɪs] [æz; əz] [ai] [rəʊt] [ðɪs] .
Tears streamed down my face as I wrote this .
眼泪 流媒体 向下 我的 脸 作为 我 写道 这 .

临表涕泣，

[ðɪs] [ɪz] [ɪnˌkɒmprɪ'hensəb(ə)l] .
This is incomprehensible .
这 是 难以理解 .

不知所云。

[ðə; ði] ['empərə(r)] [wɒz; wəz] ['greɪtli] [ə'lɑːmd] [ə'pɒn] ['riːdɪŋ] [ðə; ði] [mə'mɔːriəl] .
The emperor was greatly alarmed upon reading the memorial .
这 皇帝 曾是 非常 惊慌 之上 阅读 这 纪念馆 .

天子览奏大惊，

[hiː; hi] [wɒz; wəz] ['grɑːntɪd] [ðə; ði] ['taɪt(ə)l] [ɒv; əv] [djuːk] [ɒv; əv] ['hɑːndɑːn] [baɪ] [ɪm'pɪəriəl] [dɪ'kriː] .
He was granted the title of Duke of Handan by imperial decree .
他 曾是 的确 这 标题 的 公爵 的 邯郸 经过 帝国 法令 .

诏封邯郸公，

[ˌeɪ diː 'diː] [teɪbaʊ] .
Add Taibao .
添加 太保 .

加太保。

[dʒɪn] [dʒɪli] [wɒz; wəz] [ðə; ði] [ɜːl] [ɒv; əv] .
Jin Jili was the Earl of Wugong .
斤 吉利 曾是 这 伯爵 的 武功 .

晋季狸为武功伯，

[æn; ən] [ə'fɪʃ(ə)l] [wɒz; wəz] [dɪ'spætʃt] [wɪð] [æn; ən] [ɪm'pɪəriəl] ['iːdɪkt] [tuː; tə] [ðə; ði] [iːst] [siː] .
An official was dispatched with an imperial edict to the East Sea .
一个 官方的 曾是 已派出 和 一个 帝国 法令 到 这 东方 海 .

遣官赍诏前赴东海。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , - [hæd; həd] [rɪ'kʌvəd] [frɒm; frəm] [hɜː(r); hə(r)] ['ɪlnəs] .
At that time , Yunping had recovered from her illness .
在 那 时间 , - 有 恢复 从 她 疾病 .

是时云屏病已痊好，

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ɒv; əv] [dɪ'skʌʃən] [wɪð] [maɪ] [bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)] ,
Because of discussions with my beloved mother ,
因为 的 讨论 和 我的 心爱 母亲 ,

因与爱娘商议，

[ə; eɪ] ['diːteɪld] [ə'kaʊnt] [ɒv; əv] [haʊ] - [geɪv] [bɜːθ] .
A detailed account of how Mengqing gave birth .
一个 详细的 帐户 的 如何 - 给予 出生 .

细将梦卿如何生产，

[haʊ] [dɪd] [hiː; hi] [daɪ] ?
How did he die ?
如何 做过 他 死 ?

如何病故，

[ænd; ənd] [haʊ] - [reɪzd] [gɛŋ] [ʃʌn] ,
And how Chunwan raised Geng Shun ,
和 如何 - 提高 耿 回避 ,

及春畹如何抚养耿顺之处，

[ai] [rəʊt] [ə; eɪ] ['letə(r)] [ænd; ənd] [sent] [ˌaɪ 'tiː] [tuː; tə] [gɛŋ] [læŋ] [wɪ'ðaʊt] ['menʃnɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] .
I wrote a letter and sent it to Geng Lang without mentioning it .
我 写道 一个 信 和 发送 它 到 耿 朗 没有 提及 它 .

写信寄与耿朗不提。

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [ə'baʊt] - . . .
Now , let's talk about Xiang'er . . .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 - . . .

却说香儿、

['ɑːftə(r)] - [deθ] , -
After Mengqing's death , Caiyun
后 - 死亡 , -

彩云自梦卿死后，

[deɪ] ['ɑːftə(r)] [deɪ] ,
Day after day ,
天 后 天 ,

朝朝暮暮，

[brɔːd] [smaɪl] [spred] [ə'krɒs] [hɪz; ɪz] [feɪs] .
broad smile spread across his face .
广阔 微笑 传播 穿过 他的 脸 .

笑逐颜开。

[ɔːl'ðəʊ] [ɪn] [hɪz; ɪz] ['ʌŋkəlz] ['mɔːnɪŋ] [hɔːl] ,
Although in his uncle's mourning hall ,
虽然 在 他的 叔叔的 丧 大厅 ,

虽在伯父孝堂中，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz] [nəʊ] [saɪn] [ɒv; əv] [hɜː(r); hə(r)] ['wiːpɪŋ] .
There was no sign of her weeping .
那里 曾是 不 符号 的 她 哭泣 .

全无哀泣之容。

['evri] [mis'teik] ,
Every mistake ,
每一个 错误 ,

每有错误之举，

[klaʊd] [skriːn]
Cloud screen
云 屏幕

云屏、

[maɪ] ['mʌðə(r)] [rɪ'piːtɪdli] [əd'vaɪzd] [ˌem 'iː] ,
My mother repeatedly advised me ,
我的 母亲 反复 建议 我 ,

爱娘几番谏劝，

[ðeɪ] [ˌwʊdnt] ['lɪs(ə)n] [æt; ət] [ɔːl] .
They wouldn't listen at all .
他们 不会 听 在 全部 .

全然不听，

[ðə; ði] [tuː] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] ['dɪd(ə)nt] [wɒnt] [tuː; tə] [spiːk] [ʌp] [ə'gen] .
The two of them didn't want to speak up again .
这 二 的 他们 没有 想 到 说话 向上 再次 .

两个人又不好再三开口。

['mædəm] [kæŋ] [sɔː] - ,
Madam Kang saw Xiang'er ,
女士 炕 锯 - ,

康夫人见香儿、

['kʌləf(ə)l] [klaʊdz] [ænd; ənd] [klaʊd] [skriːnz]
Colorful clouds and cloud screens
丰富多彩的 云 和 云 屏幕

彩云与云屏、

[ðə; ði] ['mʌðə(r)] [ænd; ənd] [sʌn] [wɜː(r); wə(r)] [nɒt] [ɪn] ['hɑːməni] .
The mother and son were not in harmony .
这 母亲 和 儿子 是 不是 在 和谐 .

爱娘情意不合，

[ai] [fɪə(r)] [hiː; hi] [hæz; həz] [fɔː(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [fɔː(r)] ['ɜːθli] ['brɑːntʃɪz] , [sʌtʃ] [æz; əz] [ðə; ði] ['ɜːθli]
I fear he has four of the four Earthly Branches , such as the Earthly
我 害怕 他 有 四 的 这 四 尘世的 分支 , 这样的 作为 这 尘世的
['brɑːntʃɪz] [ɒv; əv] [tʃɛn] , [maʊ] , [ænd; ənd] [juː; jʊ] .
Branches of Chen , Mao , and You .
分支 的 陈 , 毛泽东 , 和 你 .

恐他四个参辰卯酉，

[ʌn'rest] [ɪn] [ðə; ði] ['fæməli]
Unrest in the family
动荡 在 这 家庭

家室不安，

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ɒv; əv] [rɪ'piːtɪd] [ɪn'strʌkʃ(ə)n] .
Because of repeated instruction .
因为 的 重复 操作说明 .

因再三训导。

[huː] [njuː] - ,
Who knew Xiang'er ,
WHO 知道 - ,

谁知香儿、

- ['əʊnli] [rɪ'fɔːmd] [ðə; ði] ['sɜːfɪs] , [nɒt] [ðə; ði] [hɑːt] .
Caiyun only reformed the surface , not the heart .
- 仅有的 改革后的 这 表面 , 不是 这 心 .

彩云只革面面不革心，

[wen] [ðə; ði] ['bjuːtɪf(ə)l] ['siːnəri] [ænd; ənd] ['æmərəs] ['weðə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [ɪn] [fʊl] [swɪŋ] ,
When the beautiful scenery and amorous weather are in full swing ,
什么时候 这 美丽的 风景 和 多情 天气 是 在 满的 摇摆 ,

时当艳景撩情天气，

[ðə; ði] ['siːnəri] [ðæt] [ə'raʊzɪz] ['heɪtrɪd]
The scenery that arouses hatred
这 风景 那 唤起 仇恨

惹恨风光，

[ðə; ði] [tuː] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] [wɜː(r); wə(r)] [sɪk] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [fjuː] [deɪz] [ænd; ənd] [ðen] [gɒt] ['betə(r)]
The two of them were sick for a few days and then got better
这 二 的 他们 是 生病的 为了 一个 很少 天 和 然后 得到 更好的
[fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [fjuː] [deɪz] .
for a few days .
为了 一个 很少 天 .

两个人病几天又好几天，

[ə; eɪ] [fjuː] [deɪz] [ɒv; əv] [dʒɔɪ] ['fɒləʊd] [baɪ] [ə; eɪ] [fjuː] [deɪz] [ɒv; əv] ['sɒrəʊ] .
A few days of joy followed by a few days of sorrow .
一个 很少 天 的 喜悦 随后 经过 一个 很少 天 的 悲哀 .

乐几天又愁几天，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] ['truːli] [əb'sest] [ænd; ənd] [ɪn'fætʃueɪtɪd] .
They were truly obsessed and infatuated .
他们 是 真的 痴迷 和 迷恋 .

真个是如痴如狂，

[ɪts] [bəuθ] ['lɑːfəbl] [ænd; ənd] [ɪn'fjʊərieɪtɪŋ] .
It's both laughable and infuriating .
它是 两个都 可笑 和 令人恼火 .

可笑可恼。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ai] [rɪ'membə(r)] [mɛŋ] [tʃiŋ] [wen] [ʃiː; ʃi] [wɒz; wəz] [ə'laɪv] ,
Because I remember Meng Qing when she was alive ,
因为 我 记住 孟 青 什么时候 她 曾是 活 ,

因想起梦卿在日，

[wen] ['sʌmθɪŋ] ['dʒɔɪfl] ['hæpənz] ,
When something joyful happens ,
什么时候 某物 快乐 发生 ,

遇着可喜的事，

[hiː; hi] [wɒz; wəz] ['nevə(r)] [siːn] ['lɑːfɪŋ] [ɔː(r)] ['tɔːkɪŋ] ['laʊdli] ;
He was never seen laughing or talking loudly ;
他 曾是 绝不 已见 笑 或者 说 高声 ;

从不见他大说大笑；

[wen] [ɪn'kaʊntərɪŋ] ['wʌriɪŋ] [θɪŋz] ,
When encountering worrying things ,
什么时候 遭遇 令人担忧 事物 ,

遇着可忧的事，

[hiː; hi]['dɪd(ə)nt] [lʊk] ['wʌrid] [ɔː(r)] ['fraʊnɪŋ] .
He didn't look worried or frowning .
他 没有 看 担心 或者 皱眉 .

也不见他愁眼愁眉。

[ˌəʊvər'ɔːl] , [ai] [fiːl] [rɪ'freʃt] .
Overall , I feel refreshed .
全面的 , 我 感觉 焕然一新 .

总然身体清爽，

[hiː; hi]['nevə(r)] [ɜːrdʒd] ['eniwʌn] [tuː; tə] [drɪŋk] [waɪn] [ɔː(r)] [ɑːsk] [fɔː(r); fə(r)] [tiː] .
He never urged anyone to drink wine or ask for tea .
他 绝不 敦促 任何人 到 喝 葡萄酒 或者 问 为了 茶 .

从不见他催酒索茶，

[hiː; hi] ['wɔndə] [ə'raʊnd] ['eɪmləsli] .
He wandered around aimlessly .
他 漫步 大约 漫无目的地 .

胡游乱走。

[ˌaɪ 'tiː] [miːnz] [ðə; ði] [dɪ'ziːz] [ɪz] [diːp] - ['siːtɪd] .
It means the disease is deep - seated .
它 方法 这 疾病 是 深的 - 坐着 .

就是疾病深沉，

[hiː; hi][wɒz; wəz][nɒt] [ˌʌn'kempt] .
He was not unkempt .
他 曾是 不是 蓬头垢面 .

也不见他蓬头垢面，

[get] [ʌp] [leɪt] [ænd; ənd][gəʊ][tuː; tə][bed] ['ɜːli] .
Get up late and go to bed early .
得到 向上 晚的 和 去 到 床 早期的 .

迟起早眠。

[ðæts] [laɪk] - ,
That's like Xiang'er ,
那就是 喜欢 - ,

那像香儿、

[wɒt] [wɜː(r); wə(r)] - ['ækʃ(ə)nz] ?
What were Caiyun's actions ?
什么 是 - 行动 ?

彩云的举止?

[ai] [sɔː] - [ə'gen] .
I saw Xiang'er again .
我 锯 - 再次 .

又见香儿、

- [bɪ'stəʊd] [gɪfts] [ə'pɒn][hɜː(r); hə(r)] [bɪ'lʌvɪd] ['sɜːvənts] [ænd; ənd] [meɪdz] [wʌn]['ɑːftə(r)] [ə'nʌðə(r)] .
Caiyun bestowed gifts upon her beloved servants and maids one after another .
- 授予 礼物 之上 她 心爱 仆人 和 女佣 一 后 其他 .

彩云于家人仆妇心爱者便连二连三的赏赐，

[meɪdz] [ænd; ənd] ['sɜːvənts] [huː] [dɪs'laɪkt]
Maids and servants who disliked
女佣 和 仆人 WHO 不喜欢

丫环侍女心嫌者，

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][ə; eɪ] ['tɔːment] [ðæt] [wɒz; wəz]['naɪðə(r)] [gʊd] [nɔː(r)][bæd] .
It was a torment that was neither good nor bad .
它 曾是 一个 折磨 那 曾是 两者都不 好的 也不 坏的 .

就无好无歹的折磨。

[ðə; ði] [fuːd] [ðeɪ] [et; eɪt][wɒz; wəz] ['ɔːlweɪz] [ɪk'skwɪzɪt] .
The food they ate was always exquisite .
这 食物 他们 吃 曾是 总是 精美的 .

口中饮食总然日日珍馐，

[ðeɪ] ['iːv(ə)n] [kəm'pleɪnd] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz]['saʊə(r)][ænd; ənd]['bɪtə(r)] .
They even complained that it was sour and bitter .
他们 甚至 抱怨 那 它 曾是 酸的 和 苦的 .

还要嫌酸说苦。

[juː; jʊ] [meɪ] [ə'dɔːn] [jɔː'self] [wɪð] [ɔːl] [sɔːrts] [ɒv; əv]['dʒuːəlz][ænd; ənd][dʒemz] .
You may adorn yourself with all sorts of jewels and gems .
你 可能 装饰 你自己 和 全部 排序 的 珠宝 和 宝石 .

身上梳妆任你般般珠玉，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['ɔːlsəʊ] ['nesəsəri] [tuː; tə] [rɪ'pleɪs] [ðə; ði][əʊld] [wɪð] [ðə; ði] [njuː] .
It is also necessary to replace the old with the new .
它 是 还 必要的 到 代替 这 老的 和 这 新的 .

亦须换旧挑新。

[ðæts] ['truːli] ['ærəgənt] [ænd; ənd] [kən'siːtɪd] .
That's truly arrogant and conceited .
那就是 真的 傲慢的 和 自负 .

真个是自大自骄，

[ɪn'seɪʃəb(ə)l] [ænd; ənd] ['endləs] .
Insatiable and endless .
贪得无厌 和 无尽的 .

无厌无止。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ai] [rɪ'membəd] [ðə; ði] [deɪz] [wen] [mɛŋ] [tʃiŋ] [wɒz; wəz] [ə'laɪv] ,
Because I remembered the days when Meng Qing was alive ,
因为 我 记得 这 天 什么时候 孟 青 曾是 活 ,

因又想起梦卿在日，

[rɪ'wɔːdɪŋ] [ænd; ənd] ['pʌnɪʃɪŋ] ['sɜːvənts] ,
Rewarding and punishing servants ,
有回报 和 惩罚 仆人 ,

赏罚奴婢，

[hiː; hi]['nevə(r)][ækts] ['ærəgəntli] [ɔː(r)] [ˌdɑːmə'nɪrɪŋli] .
He never acts arrogantly or domineeringly .
他 绝不 行为 傲慢地 或者 专横跋扈地 .

从不自作威福。

[ɪn'strʌktɪŋ] [ðə; ði] ['meid,səːvənt] ,
Instructing the maidservants ,
指导 这 女佣 ,

教导丫环，

[ai]['nevə(r)][skəʊld][ɔː(r)] ['reprɪmɑːnd] ['laɪtli] .
I never scold or reprimand lightly .
我 绝不 骂 或者 训诫 轻轻 .

从不轻施责詈。

[fruː'gæləti] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] ['præktɪst] [weə(r)] [ə'prəʊpriət] .
Frugality should be practiced where appropriate .
节俭 应该 是 练习 在哪里 合适的 .

俭所当俭，

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)][nəʊ] [smɔːl] - [skeɪl] ['bɪznəsɪz] [æt; ət] [ɔːl] .
There are no small - scale businesses at all .
那里 是 不 小的 - 规模 企业 在 全部 .

全无小户规模。

[ə'bʌndəns] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [ə'bʌndənt] .
Abundance should be abundant .
丰富 应该 是 丰富 .

丰所当丰，

['ɔːlweɪz] [ə; eɪ] ['pɜːs(ə)n] [ɒv; əv] [greɪt] ['kærəktə(r)] .
Always a person of great character .
总是 一个 人 的 伟大的 特点 .

总是大家气度。

[ðæts] [laɪk] - ,
That's like Xiang'er ,
那就是 喜欢 - ,

那象香儿、

[wɒt] [ɪz] - ['temprəmənt] ?
What is Caiyun's temperament ?
什么 是 - 气质 ?

彩云的心性?

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] ['əʊnli] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] ['mædəm] [kæŋ] [hæd; həd] [ðɪs] [ˌremɪ'nɪsns] [ðæt]
It was only because Madam Kang had this reminiscence that
它 曾是 仅有的 因为 女士 炕 有 这 怀旧 那

只因康夫人有这一番追思，

[ænd; ənd] [ðɪs] [brɔːt] [fɔːθ] [mʌtʃ] ['sɒrəʊ] .
And this brought forth much sorrow .
和 这 带来 前进 很多 悲哀 .

又生出许多悲痛。

[wʌn] ['iːvnɪŋ] ,
One evening ,
一 晚上 ,

一日晚间，

[ai] ['sʌmtaɪmz] [kænt] [sliːp] [ænd; ənd] [laɪ] [ɪn] [bed] .
I sometimes can't sleep and lie in bed .
我 有时 不能 睡觉 和 说谎 在 床 .

偶然睡不着卧在床上。

[ai] [kʊd; kəd] [hɪə(r)] ['piːp(ə)l] ['tɔːkɪŋ] ['sɒftli] [ˌaʊt'saɪd] [ðə; ði] ['wɪndəʊ] .
I could hear people talking softly outside the window .
我 可以 听到 人们 说 轻轻 外部 这 窗户 .

听得窗外低低有人说话，

[fɜːst] , ['mɪstə(r)] . [haɪ] , [huː] [wɒz; wəz] [ɪn] [tʃɑːdʒ] [ɒv; əv] [tiː] , [sed] :
First , Mr . Hai , who was in charge of tea , said :
第一的 , 先生 . 嗨 , WHO 曾是 在 收费 的 茶 , 说 :

先是管茶的海氏道：

[ɑːnt] ['suːˌoʊ] ,
Aunt Suo ,
阿姨 苏 ,

“索婶娘，

[juː; jʊ] [lɒkt] [ɔːl] [ðə; ði] [dɔːz] .
You locked all the doors .
你 已锁定 全部 这 门 .

你把门户都锁了，

[let] [hɜː(r); hə(r)] [rest] [ɪn] [piːs] [wɪð] ['mʌðə(r)] [wɪnd] .
Let her rest in peace with Mother Wind .
让 她 休息 在 和平 和 母亲 风 .

正好与风姆姆安息去罢。

[ðə; ði] [tuː] ['grænd,mʌðə] [ɪn][ðə; ði] [west] ['kɔːtjɑːd] [ɑː(r); ə(r)] ['pleɪɪŋ] [tʃes] .
The two grandmothers in the west courtyard are playing chess .
这 二 祖母们 在 这 西方 庭院 是 玩耍 棋 .

西院的两位奶奶正在下棋，

['sɪstə(r)][dʒɪŋ][ænd; ənd][ai][doʊnt] [nəʊ] [haʊ] [lɒŋ] [wiːl; wil][hæv; həv][tuː; tə] [weɪt] .
Sister Jing and I don't know how long we'll have to wait .
姐姐 景 和 我 不 知道 如何 长的 出色地 有 到 等待 .

我和井姐姐还不知要等到几时。”

[soʊz] ['mʌðə(r)] [sed] :
So's mother said :
所以也是 母亲 说 :

索妈妈道：

" [wɒt] [ɑː(r); ə(r)][wiː; wi] ['weɪtɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] ? "
" What are we waiting for ? "
" 什么 是 我们 等待 为了 ? "

“等作什么？

[dʒʌst] [gɪv] [ðə; ði] [tiː] [tuː; tə] [ɑːnt] [tɒŋ] .
Just give the tea to Aunt Tong .
只是 给 这 茶 到 阿姨 童 .

将茶水交给童大娘就是了。

[aɪv] ['nevə(r)] [siːn] [ðə; ði] [jʌŋ] ['mɑːstə(r)] ['triːtɪd] [wɪð] [mɔː(r)][keə(r)][ðæn; ðən][ðə; ði][əʊld]['mɑːstə(r)] !
I've never seen the young master treated with more care than the old master !
我已经 绝不 已见 这 年轻的 掌握 治疗 和 更多的 关心 比 这 老的 掌握 !

我没见待小主子比老主子还用心！”

[haɪ] [ʃiː] ['dɑːəʊ] :
Hai Shi Dao :
嗨 史 道 :

海氏道：

" ['rɑːðə(r)] ['bʊli] [ðə; ði][əʊld] ,
" Rather bully the old ,
" 相当 欺负 这 老的 ,

“宁欺老，

[doʊnt] ['bʊli] [ðə; ði] [wiːk] .
Don't bully the weak .
不 欺负 这 虚弱的 .

别欺小。

[ðə; ði] [jʌŋ] ['mɑːstə(r)][ɪz] ['sɪəriəs] [ɪn] ['evriθɪŋ] [hiː; hi] [dʌz] .
The young master is serious in everything he does .
这 年轻的 掌握 是 严肃的 在 一切 他 做 .

小主子处处认真，

[haʊ] [kæn; kən][wʌn][biː; bi] ['keələs] ?
How can one be careless ?
如何 能 一 是 粗心 ?

如何大意得？”

[soʊz] ['mʌðə(r)] [sed] :
So's mother said :
所以也是 母亲 说 :

索妈妈道：

" [wɒt] [ə; eɪ] ['pɪti] [fɔː(r); fə(r)] ['sekənd] ['sɪstə(r)] , "
" What a pity for Second Sister , "
" 什么 一个 遗憾 为了 第二 姐姐 , "

“可惜二娘，

[wɒt] [ə; eɪ] [faɪn] [piːs] [ɒv; əv] [sɪlk] , [jet] [ɪts] ['əʊnli] [ə; eɪ] [fʊt] [ʃɔːt] .
What a fine piece of silk , yet it's only a foot short .
什么 一个 美好的 片 的 丝绸 , 然而 它是 仅有的 一个 脚 短的 .

好一匹绫子尺头儿短。

[ɪf] [ai] [lɪvd; 'laɪvd] [lɒŋgə(r)]
If I lived longer
如果 我 居住地 更长

若多活些时，

[wiː; wi] ['ɔːlsəʊ] ['benɪfɪt] [mɔː(r)] .
We also benefit more .
我们 还 益处 更多的 .

我们亦多受些好处。”

[haɪ] [ʃiː] ['dɑːəʊ] :
Hai Shi Dao :
嗨 史 道 :

海氏道：

" [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [prɪ'saɪsli] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [gʊd] ['piːp(ə)l] [duː; də] [nɒt] [lɪv; laɪv] [lɒŋ] . "
" It is precisely because good people do not live long . "
" 它 是 恰恰 因为 好的 人们 做 不是 居住 长的 . "

“正是好人不长寿，

[ˌaɪ 'tiː] [hæz; həz] [biːn] [ə; eɪ] [skɜːdʒ] [fɔː(r); fə(r)] [θ'aʊzəndz] [ɒv; əv] [j'iəz] .
It has been a scourge for thousands of years .
它 有 到过 一个 祸害 为了 数千 的 年 .

祸害几千年。”

[æz; əz] [ðə; ði] [tuː] [wɜː(r); wə(r)] ['tɔːkɪŋ] ,
As the two were talking ,
作为 这 二 是 说 ,

两人正说着，

[ðen] , [ðə; ði] [əʊld] ['wʊmən] ['ɔːlsəʊ] [tʃaɪmd] [ɪn] :
Then , the old woman also chimed in :
然后 , 这 老的 女士 还 齐声说道 在 :

又听得风婆子亦插嘴道：

" [ðə; ði] ['jeləʊ] [plʌmz] [doʊnt] [fɔːl] , [bʌt; bət] [ðə; ði] [griːn] [plʌmz] [duː; də] . "
" The yellow plums don't fall , but the green plums do . "
" 这 黄色的 李子 不 落下 , 但 这 绿色的 李子 做 . "

“黄梅不落青梅落，

[laɪk] [æn; ən] [əʊld] [mæn] [laɪk] [ˌem 'iː] ,
Like an old man like me ,
喜欢 一个 老的 男人 喜欢 我 ,

象我这老朽，

[ai] [wʊd] [biː; bi] ['wɪlɪŋ] [tuː; tə] [daɪ] [ɪn] [jɔː(r); jə(r)] [pleɪs] .
I would be willing to die in your place .
我 会 是 愿意的 到 死 在 你的 地方 .

便替死了亦是愿意。”

[haɪ] [ʃiː] ['dɑːəʊ] :
Hai Shi Dao :
嗨 史 道 :

海氏道：

" [haʊ] [ɪm'pɔːt(ə)nt] [ɑː(r); ə(r)] [brɪks] ? "
" How important are BRICS ? "
" 如何 重要的 是 金砖国家 ? "

“金砖何重，

[haʊ] [θɪn] [ɑː(r); ə(r)] [ðə; ði] [dʒeɪd] [taɪlz] ?
How thin are the jade tiles ?
如何 薄的 是 这 玉 瓷砖 ?

玉瓦何薄?

[ðə; ði] [west] [wɪŋ] [triːts] [juː; jʊ] [ɪk'striːmli] [wel] .
The West Wing treats you extremely well .
这 西方 翼 款待 你 极其 出色地 .

西院待你极好,

[waɪ] [ɪz] [hiː; hi] ['ɔːlsəʊ] ['ʃəʊɪŋ] ['feɪvərɪtɪzəm; 'feɪvərətɪzəm] [tə'wɔːdz] [ðə; ði] ['sekənd] [waɪf] ?
Why is he also showing favoritism towards the second wife ?
为什么 是 他 还 显示 偏爱 向 这 第二 妻子 ?

为何亦偏护二娘?”

[ðə; ði] [əʊld] ['wʊmən] [sed] :
The old woman said :
这 老的 女士 说 :

风婆子道:

" [ʊps] !
" oops !
" 哎呀 !

“哎呀!

[ə; eɪ] [gʊd] [dɒg] [prə'tekts] [ɪts] ['neɪbəz] .
A good dog protects its neighbors .
一个 好的 狗 保护 它是 邻居 .

好狗护三邻,

[gʊd] ['piːp(ə)l] [prə'tekt] [θriː] ['vɪlɪdʒ] .
Good people protect three villages .
好的 人们 保护 三 村庄 .

好人护三村。

[ɔːl'ðəʊ] [ai] [ˌeɪ 'em] [əʊld]
Although I am old
虽然 我 是 老的

我虽年老,

[ɑː(r); ə(r)] [juː; jʊ] [sə'dʒestɪŋ] [wiː; wi] [dʒʌst] [sɪt] [ðeə(r)] [ænd; ənd] [tɔːk] ['nɒns(ə)ns] ?
Are you suggesting we just sit there and talk nonsense ?
是 你 建议 我们 只是 坐 那里 和 讲话 废话 ?

难道就捧着屁股作嘴不成?

[gʊd] [diːdz] [wɪl] [biː; bi] [ri'wɔːdid] .
Good deeds will be rewarded .
好的 契约 将要 是 奖励 .

善有善报,

['iːv(ə)l] [wɪl] [biː; bi] ['pʌnɪʃ[t] .
Evil will be punished .
邪恶的 将要 是 受到惩罚 .

恶有恶报。

[ɪf] [juː; jʊ] [stɪl] [doʊnt] [rɪ'pɔːt] [ˌaɪ 'tiː]
If you still don't report it
如果 你 仍然 不 报告 它

若还不报,

[ðə; ði] [taɪm] [hæz; həz] [nɒt] [jet] [kʌm] .
The time has not yet come .
这 时间 有 不是 然而 来 .

时辰未到。

" [haʊ] [lɒŋ] [duː; də][juː; jʊ] [θɪŋk] [hiː; hi][kæn; kən] [kiːp] ['rʌnɪŋ] ['ræmpənt] ? "
" How long do you think he can keep running rampant ? "
" 如何 长的 做 你 思考 他 能 保持 跑步 猖獗 ? "

你看他横行到几时？”

[soʊz] ['mʌðə(r)] [sed] :
So's mother said :
所以也是 母亲 说 :

索妈妈道：

" ['tɔːkɪŋ] [ɒn][ðə; ði] [rəʊd] , "
" Talking on the road , "
" 说 在 这 路 , "

“路上说话，

['sʌmwʌn] [ɪz] ['lɪsənɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [grɑːs] .
Someone is listening in the grass .
某人 是 聆听 在 这 草 .

草里有人听。

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)]['ɔːlsəʊ] [ðəʊz] ['feɪsɪŋ] [ðə; ði][læmp] .
There are also those facing the lamp .
那里 是 还 那些 面向 这 灯 .

向灯的也有，

[sʌm; səm]['iːv(ə)n] [tɜːn] [tə'wɔːdz] [ðə; ði]['faɪə(r)] .
Some even turn towards the fire .
一些 甚至 转动 向 这 火 .

向火的也有。

[juː; jʊ] [kænt] [siː] ['ɪntuː] ['sʌmˌwʌnz] [hɑːt] .
You can't see into someone's heart .
你 不能 看 进入 某人的 心 .

人心隔肚皮，

['sʌmwʌn] [æz; əz]['kreɪzi][æz; əz][juː; jʊ] . . .
Someone as crazy as you . . .
某人 作为 疯狂的 作为 你 . . .

似你这疯疯颠颠，

['spiːkɪŋ] ['keələsli]
Speaking carelessly
请讲 粗心大意

信口开河的，

[ɑːrnt] [juː; jʊ] [ə'freɪd] [ɒv; əv] [ə'fendɪŋ] [ðə; ði] ['paʊəf(ə)l] ?
Aren't you afraid of offending the powerful ?
不是 你 害怕的 的 犯罪 这 强大的 ?

不怕太岁头上动土？”

[ðə; ði][əʊld] ['wʊmən] [klɪkt] [hɜː(r); hə(r)] [tʌŋ] [ænd; ənd] [sed] :
The old woman clicked her tongue and said :
这 老的 女士 点击 她 舌头 和 说 :

风婆子咂着嘴道：

" [ai][ˌeɪ 'em][ðə; ði] [ʃiːp] [ðæt] [gəʊz] [tuː; tə][ðə; ði] [greɪv] . "
" I am the sheep that goes to the grave . "
" 我 是 这 羊 那 去 到 这 严重 . "

“我是上坟的羊，

[let] [hɪm] [gəʊ] .
Let him go .
让 他 去 .

任凭他去了。

[ðæts] [laɪk] [juː; jʊ] ['kæriɪŋ] [egz] [ə'krɒs] [ə; eɪ] ['rɪvə(r)] .
That's like you carrying eggs across a river .
那就是 喜欢 你 携带 鸡蛋 穿过 一个 河 .

那象你们捧着卵子过河。

[lʊk] [ə'raʊnd] [ðə; ði] [həʊl] [jɑːd] , ['ɪz(ə)nt] ['evri] ['sɪŋg(ə)l] [wʌn] [jɔː(r); jə(r)] ['tɪnɪə] ['medsn; 'medɪsn] ['kɒmz] [frɒm; frəm] ?
Look around the whole yard , isn't every single one your tinea medicine comes from ?
看 大约 这 所有的 院子 , 不是 每一个 单身的 一 你的 癣 药品 来 从 ?

你看满院子内那一个不是你癣疮药的，

[swiːp] [ðə; ði] [snəʊ] [frɒm; frəm] [jɔː(r); jə(r)] [əʊn] ['dɔːstep] .
Sweep the snow from your own doorstep .
扫 这 雪 从 你的 自己的 家门口 .

自扫门前雪，

[huː] [k'eəz] [ə'baʊt] [ðə; ði] [frɒst] [ɒn] ['ʌðə(r)] ['piːpəlz] [ruːfs] ?
Who cares about the frost on other people's roofs ?
WHO 关心 关于 这 霜 在 其他 人们的 屋顶 ?

那管他人瓦上霜。

[huː] [hæz; həz] [ə; eɪ] [grʌdʒ] [ə'genst] [huːm] ?
Who has a grudge against whom ?
WHO 有 一个 怨恨 反对 谁 ?

谁与谁有仇，

[ɑː(r); ə(r)] [juː; jʊ] [ɪn'sɪstɪŋ] [ɒn] ['sendɪŋ] [ˌem 'iː] [ə; eɪ] ['kɒfɪn] [stænd] ?
Are you insisting on sending me a coffin stand ?
是 你 坚持 在 发送 我 一个 棺材 站立 ?

定要送我棺材座子?

[bɪ'saɪdz] [ðə; ði] [griːn] - [klæd] [gɜːl] ['weərɪŋ] [bluː] [kləʊðz] [ænd; ənd] ['hʌgɪŋ] [ðə; ði] [blæk] ['pɪlə(r)] ,
Besides the green - clad girl wearing blue clothes and hugging the black pillar ,
除了 这 绿色的 - 覆膜 女孩 穿着 蓝色的 衣服 和 拥抱 这 黑色的 支柱 ,

除了绿姑娘穿青衣抱黑柱，

[ðæt] [wɒz; wəz] [ɪn'evɪtəb(ə)l] .
That was inevitable .
那 曾是 不可避免的 .

那是不得不然，

[ɔːl'ðəʊ] ['meni] ['ʌðə(r)z] [helpt] [ðə; ði] ['taɪgə(r)] [iːt] ,
Although many others helped the tiger eat ,
虽然 许多 其他的 帮助 这 老虎 吃 ,

其余别人帮虎吃食的虽多，

[iːt] [wæŋ] [mæŋz] [fuːd] ,
Eat Wang Mang's food ,
吃 王 芒氏 食物 ,

吃王莽的饭，

[duː; də] [wɒt] [ˌɛlˌaɪ'juː] [ʃjuː] [dɪd] .
Do what Liu Xiu did .
做 什么 刘 秀 做过 .

干刘秀的事，

[bʌt; bət] [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [kwaɪt] [ə; eɪ] [fjuː] .
But there are quite a few .
但 那里 是 相当 一个 很少 .

却亦不少，

[wɒt] [ɑː(r); ə(r)] [juː; jʊ] [ə'freɪd] [ɒv; əv] [hɪm] [fɔː(r); fə(r)] ?
What are you afraid of him for ?
什么 是 你 害怕的 的 他 为了 ?

怕他怎地?”

[ðə; ði] [θriː] [wɜː(r); wə(r)] ['tɔːkɪŋ] ,
The three were talking ,
这 三 是 说 ,

三人正说着,

[ðen] [ðeɪ] [hɜːd] [dʒɪŋ] [kʌm] [ænd; ənd] [seɪ] :
Then they heard Jing come and say :
然后 他们 听到 景 来 和 说 :

又听得井氏走来说道:

" [ɪts] [ɔːl'redi] [pɑːst] ['mɪdnaɪt] . [ðəʊz] [huː] [ɑː(r); ə(r)] [gɒdz] [ʃʊd; ʃəd] [rɪ'tɜːn] [tuː; tə] [ðeə(r)] ['templz] ,
" It's already past midnight . Those who are gods should return to their temples ,
" 它是 已经 过去的 午夜 . 那些 WHO 是 神 应该 返回 到 他们的 寺庙 ,
[ænd; ənd] [ðəʊz] [huː] [ɑː(r); ə(r)] [gəʊsts] [ʃʊd; ʃəd] [rɪ'tɜːn] [tuː; tə] [ðeə(r)] [greɪvz] . "
and those who are ghosts should return to their graves . "
和 那些 WHO 是 鬼魂 应该 返回 到 他们的 坟墓 . "

“天已二更了,是神的该归庙,是鬼的该归坟了。”

[haɪ] [ʃiː] ['dɑːəʊ] :
Hai Shi Dao :
嗨 史 道 :

海氏道:

" [ɪts] [stɪl] ['ɜːli] ! "
" It's still early ! "
" 它是 仍然 早期的 ! "

“还早呢!

" [juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [dʒɔɪn] [ɪn] [ðə; ði] [fʌn] [tuː] . "
" You should join in the fun too . "
" 你 应该 加入 在 这 乐趣 也 . "

你也来赶个火儿。”

[dʒɪŋ] [ʃɪdaʊ] :
Jing Shidao :
景 石岛 :

井氏道:

" [nɒt] ['riːtʃɪŋ] [ðə; ði] [haɪ] ['maʊntənz] ,
" Not reaching the high mountains ,
" 不是 到达 这 高的 山脉 ,

“不到高山,

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [nɒt] [flæt] [graʊnd] .
It is not flat ground .
它 是 不是 平坦的 地面 .

不显平地。

[ai] [ˌəʊvər'hɜːrd] [dɪ'skʌʃən] [ˌaʊt'saɪd] [tə'deɪ] .
I overheard discussions outside today .
我 无意中听到 讨论 外部 今天 .

今日听得外面商议,

[wiː; wi] [niːd] [tuː; tə] ['vɪzɪt] [maɪ] ['sekənd] [ænts] [greɪv] ['djʊərɪŋ] [ðə; ði] ['tʃɪŋ'mɪŋ] ['festɪvl; 'festəvəl] .
We need to visit my second aunt's grave during the Qingming Festival .
我们 需要 到 访问 我的 第二 姑姑的 严重 期间 这 清明 节日 .

清明节要给二娘上坟。

[sʌtʃ] [ə; eɪ] ['ʃeɪdi] ['bɪznəs] [ɒv; əv] ['meɪkɪŋ] [ə; eɪ] ['lɪvɪŋ] [baɪ] ['betɪŋ] [ɒn] [raɪs] .
Such a shady business of making a living by betting on rice .
这样的 一个 阴凉 商业 的 制作 一个 活的 经过 投注 在 米 .

似这样平打米赛吃饭的勾当，

[ɑː(r); ə(r)] [juː; jʊ] ['wɪlɪŋ] ?
Are you willing ?
是 你 愿意的 ?

你们愿意么？”

[wɪnd] ['ɡɒdes; 'ɡɒdəs]
Wind Goddess
风 女神

风婆子、

[soʊz] ['mʌðə(r)]
So's mother
所以也是 母亲

索妈妈、

[ðə; ði] [haɪ] ['fæməli] [ɔːl] [sed] [ɪn] ['juːnɪs(ə)n] :
The Hai family all said in unison :
这 嗨 家庭 全部 说 在 齐声 :

海氏一齐道：

" [waɪ] ['wʊdnt] [juː; jʊ] [wɒnt] [tuː; tə] ? "
" Why wouldn't you want to ? "
" 为什么 不会 你 想 到 ? "

“怎么不愿意？

['sʌnflaʊə(r)] [siːdz] [ə'ləʊn] ['kænɒt] ['sætɪsfaɪ] [ðə; ði] ['hjuːmən] [hɑːt] .
Sunflower seeds alone cannot satisfy the human heart .
向日葵 种子 独自的 不能 满足 这 人类 心 .

瓜子儿不饱是人心，

[biː; bi] ['ɡreɪtf(ə)l] [ænd; ənd] [rɪ'peɪ] ['kaɪndnəs] .
Be grateful and repay kindness .
是 感激的 和 偿还 仁慈 .

知恩报恩，

[ðæts] ['əʊnli] ['nætʃ(ə)rəl] .
That's only natural .
那就是 仅有的 自然的 .

自当如此。”

[dʒɪŋ] [ʃɪdaʊ] :
Jing Shidao :
景 石岛 :

井氏道：

" [ðə; ði] [sɔɪl] ['skætəd] [baɪ] ['aʊə(r)] ['priːdisesəz] [blaɪndz] [ðə; ði] [aɪz] [ɒv; əv] [ðəʊz] [huː] ['fɒləʊ] . "
" The soil scattered by our predecessors blinds the eyes of those who follow . "
" 这 土壤 疏散 经过 我们的 前任 百叶窗 这 眼睛 的 那些 WHO 跟随 . "

“前人洒土迷后人的眼，

[wɒt] ['benɪfɪt] [ɪz] [ðeə(r)] [ɪn] ['hævɪŋ] [ə; eɪ] ['sekənd] [waɪf] ?
What benefit is there in having a second wife ?
什么 益处 是 那里 在 拥有 一个 第二 妻子 ?

其实与二娘有何益处？”

[soʊz] ['mʌðə(r)] [sed] :
So's mother said :
所以也是 母亲 说 :

索妈妈道：

" [ðə; ði] [sprɪŋ] [briːz] [ðæt] [fɔːls] , [ðə; ði] [reɪn] [ðæt] [fɔːls] . "
" The spring breeze that falls , the rain that falls . "
" 这 春天 微风 那 瀑布 , 这 雨 那 瀑布 . "

“行下的春风望下的雨，

[ɪf] [ˌaɪ 'tiː] [wɜː(r); wə(r)] ['sʌmwʌn] [els] ,
If it were someone else ,
如果 它 是 某人 别的 ,

若是别人，

[aɪm] [ə'freɪd] ['itl] [end] [ʌp] [laɪk] [ðə; ði] [kæt] [æt; ət] [ɑːnt] [wæŋz] [haʊs] .
I'm afraid it'll end up like the cat at Aunt Wang's house .
我是 害怕的 它将 结尾 向上 喜欢 这 猫 在 阿姨 王氏 房子 .

只怕要变王妈妈家的猫了。

['sendɪŋ] [ə; eɪ] [guːs] ['feðə(r)] [frɒm; frəm] [ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] [maɪlz] [ə'weɪ]
Sending a goose feather from a thousand miles away
发送 一个 鹅 羽毛 从 一个 千 英里 离开

千里送鹅毛，

[ðə; ði] [gɪft] [ɪz] [lait] , [bʌt; bət] [ðə; ði] ['sentɪmənt] [ɪz] ['hevi] .
The gift is light , but the sentiment is heavy .
这 礼物 是 光 , 但 这 情绪 是 重的 .

物轻人意重。

[iːtʃ] ['pɜːs(ə)n] [kʊd; kəd] ['əʊnli] [kən'trɪbjuːt] [ə; eɪ] ['hʌndrəd] [ɔː(r)] [səʊ] [kɔɪnz] .
Each person could only contribute a hundred or so coins .
每个 人 可以 仅有的 贡献 一个 百 或者 所以 硬币 .

每人出不了百十文钱，

[ðen] ['meni] [rɪ'spektəbl] [θɪŋz] [wɜː(r); wə(r)] [meɪd] .
Then many respectable things were made .
然后 许多 可敬 事物 是 制成 .

便作成许多体面，

['ɪz(ə)nt] [ðɪs] ['betə(r)] [ðæn; ðən] [w'ɜːʃɪpɪŋ] ['bʊdə] [æt; ət] [ðə; ði] [iːst] ['temp(ə)l] ?
Isn't this better than worshipping Buddha at the East Temple ?
不是 这 更好的 比 崇拜 佛 在 这 东方 寺庙 ?

岂不强似过东庙里拜佛，

['bɜːnɪŋ] ['ɪnsens] [æt; ət] [ðə; ði] [west] ['temp(ə)l] ?
Burning incense at the West Temple ?
燃烧 香 在 这 西方 寺庙 ?

西庙里烧香？”

[dʒɪŋ] [ʃɪdaʊ] :
Jing Shidao :
景 石岛 :

井氏道：

[ðə; ði] ['ɑːnti] [wʌns] [sed] [ðæt] [ðɪs] [wɒz; wəz] [laɪk] [dʒiː'æŋ] - ['fɪʃɪŋ] .
The aunties once said that this was like Jiang Taigong fishing .
这 阿姨们 一次 说 那 这 曾是 喜欢 江 - 钓鱼 .

“众婶娘曾说这个事是姜太公钓鱼，

" [ðəʊz] [huː] [ɑː(r); ə(r)] ['wɪlɪŋ] [wɪl] [teɪk] [ðə; ði] [beɪt] . "
" Those who are willing will take the bait . "
" 那些 WHO 是 愿意的 将要 拿 这 饵 . "

愿者上钩。”

[ðə; ði] [əʊld] ['wʊmən] [sed] :
The old woman said :
这 老的 女士 说 :

风婆子道：

" [ðɪs] [ɪz] [ə'nʌðə(r)] [wʌn] [ɒv; əv] [ðæt] [əʊld] ['krʊkɪd] [mænz] ['ʌtə(r)] ['nɒns(ə)ns] . "
" This is another one of that old crooked man's utter nonsense . "
" 这 是 其他 一 的 那 老的 歪 男人的 说出 废话 . "

“这又是那老歪刺骨扯淡的话了。

[ɪf] ['eniwʌn] [ɪz] [ʌn'wɪlɪŋ] ,
If anyone is unwilling ,
如果 任何人 是 不情愿 ,

如果有不愿意的，

[ən'les] [ɪts] [bəʊθ] ['kiːpɪŋ] [ə; eɪ] ['lʌvə(r)] [ænd; ənd] ['dɪstənsɪŋ] [wʌn'self] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [ˌsɪtʃu'eɪʃ(ə)n] ,
Unless it's both keeping a lover and distancing oneself from the situation ,
除非 它是 两个都 保持 一个 情人 和 保持社交距离 自己 从 这 情况 ,

除非是又养汉又撇清，

[laɪk] [liː] [mɪŋz] [waɪf] .
Like Li Ming's wife .
喜欢 李 明氏 妻子 .

象李名的老婆。”

[dʒɪŋ] [ʃɪdaʊ] :
Jing Shidao :
景 石岛 :

井氏道：

" [ðæts] [raɪt] , "
" That's right , "
" 那就是 正确的 , "

“正是，

[aɪm] [ə'freɪd] [ðə; ði] [west] ['kɔːtjɑːd] [woʊnt] [kʌm] .
I'm afraid the West Courtyard won't come .
我是 害怕的 这 西方 庭院 惯于 来 .

恐怕西院的不出。”

[haɪ] [ʃiː] ['dɑːəʊ] :
Hai Shi Dao :
嗨 史 道 :

海氏道：

" [juː; jʊ] [kænt] [faɪt] ['sɪti] [hɔːl] . "
" You can't fight city hall . "
" 你 不能 斗争 城市 大厅 . "

“胳膊扭不过大腿去，

['ðer] [nɒt] ['beɪbiz] [huː] [ɑː(r); ə(r)] ['brestˌfiːdɪŋ] ,
They're not babies who are breastfeeding ,
它们是 不是 婴儿 WHO 是 哺乳 ,

又都不是吃奶的孩子，

[duː; də] [ðeɪ] [nɒt] ['iːv(ə)n] [nəʊ] [ðə; ði] [deɪ] [ænd; ənd] [ðə; ði] [naɪt] ?
Do they not even know the day and the night ?
做 他们 不是 甚至 知道 这 天 和 这 夜晚 ?

难道连天日亦不知？”

[soʊz] ['mʌðə(r)] [sed] :
So's mother said :
所以也是 母亲 说 :

索妈妈道：

" [nɒt] ['meni] ['piːp(ə)l] [went] [aʊt] . "
" Not many people went out . "
" 不是 许多 人们 去 出去 . "

“几个人出亦不多，

[ɪts] [nɒt] [ðæt] [ˌaɪ ˈtiː] [ˈdʌznt] [kʌm] [aʊt] , [nɔː(r)] [ðæt] [ɪts] [ðæt] [ɪts] [nɒt] [mʌtʃ] .
It's not that it doesn't come out , nor that it's that it's not much .
它是 不是 那 它 不 来 出去 , 也不 那 它是 那 它是 不是 很多 .

不出亦不少。

[wɒt] [juː; jʊ][rɪˈpeə(r)] , [juː; jʊ] [get] .
What you repair , you get .
什么 你 维修 , 你 得到 .

你修的你得，

[wɒt] [ai][rɪˈpeə(r)] , [ai] [get] ;
What I repair , I get ;
什么 我 维修 , 我 得到 ;

我修的我得，

[ˌaɪ ˈtiː] [ˈkænɒt] [biː; bi] [left] [ˈʌnriˈpɛəd] .
It cannot be left unrepaired .
它 不能 是 左边 未修复 .

不修的不得。

[wiː; wi][doʊnt] [niːd] [tuː; tə] [ˈwʌri] [əˈbaʊt] [hɪm] [æt; ət] [ɔːl] .
We don't need to worry about him at all .
我们 不 需要 到 担心 关于 他 在 全部 .

我们全不必管他。”

[ðə; ði] [fɔː(r)] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] [ˈtʃætɪd] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [waɪl] [bɪˈfɔː(r)] [dɪˈspɜːrs] .
The four of them chatted for a while before dispersing .
这 四 的 他们 聊天 为了 一个 尽管 前 分散 .

是时四个人唧唧哝哝说了好一会方散。

[ˈmædəm] [kæŋ] [ˈlɪsnd] [ɪnˈtentli] [tuː; tə] [ˈevri] [wɜːd] [frɒm; frəm] [ˌɪnˈsaɪd] [ðə; ði] [ˈwɪndəʊ] .
Madam Kang listened intently to every word from inside the window .
女士 炕 听着 专注地 到 每一个 单词 从 里面 这 窗户 .

康夫人在窗内句句听在心里，

[ai] [spent] [ə; eɪ] [ˈsliːpləs] [naɪt] .
I spent a sleepless night .
我 花费 一个 失眠 夜晚 .

一夜无眠。

[ai] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] [ˈlɪt(ə)l] [əˈnɔɪd] [ðə; ði] [nekst] [deɪ] .
I was a little annoyed the next day .
我 曾是 一个 小的 恼怒 这 下一个 天 .

次日有些不爽，

[miːlz] [dɪˈkriːst] [sɪɡˈnɪfɪkəntli] .
Meals decreased significantly .
餐 减少 显著地 .

饭食顿减。

[ə; eɪ] [ˈletə(r)] [frɒm; frəm] [ɡɛŋ] [læŋz] [ˈfæməli] [əˈraɪvd] [ɪn] [ðə; ði] [ˌɑːftəˈnuːn] .
A letter from Geng Lang's family arrived in the afternoon .
一个 信 从 耿 朗的 家庭 到达的 在 这 下午 .

午后传进耿朗家信一封，

[klaʊd] [skriːn]
Cloud screen
云 屏幕

云屏、

[bɪˈlʌvɪd] [ˈmʌðə(r)]
Beloved Mother
心爱 母亲

爱娘、

-
Xiang'er
-

香儿、

[ɔːl] [ðə; ði] ['kʌləf(ə)l] [klaʊdz] [keɪm] [tuː; tə] [siː] .
All the colorful clouds came to see .
全部 这 丰富多彩的 云 来了 到 看 .

彩云俱各来看。

[ðə; ði] ['letə(r)] [bɪ'gɪnz] [wɪð] ['griːtɪŋz] ,
The letter begins with greetings ,
这 信 开始 和 问候 ,

信内先写问安，

[nekst] , [aɪl] [raɪt] [ðæt] [aɪm] ['duːɪŋ] [wel] .
Next , I'll write that I'm doing well .
下一个 , 患病的 写 那 我是 正在做 出色地 .

次写自己安妥，

[ðə; ði] [lɑːst] [pɑːt] ['menʃnz] ['mɑːʃ(ə)l] [mɛŋz] [deθ] .
The last part mentions Marshal Meng's death .
这 最后的 部分 提及 元帅 孟氏 死亡 .

末写孟元帅病故，

[naʊ] [ðə; ði] [djuːk] [ɒv; əv] [ju'eɪ] [ɪz] ['liːdɪŋ] [ðə; ði] [fɜːst] [truːp] [ɒv; əv] ['səʊldʒəz] .
Now the Duke of Yue is leading the first troop of soldiers .
现在 这 公爵 的 岳 是 领导 这 第一的 部队 的 士兵 .

现在越国公领头队兵，

[ðə; ði] [djuːk] [ɒv; əv] [jɪŋ] [led] [tuː] [di'tætʃmənt] [ɒv; əv] ['səʊldʒəz] .
The Duke of Ying led two detachments of soldiers .
这 公爵 的 英 引领 二 分遣队 的 士兵 .

郢国公领二队兵，

['mɑːkwɪs] - [led] [θriː] [di'tætʃmənt] [ɒv; əv] ['səʊldʒəz] .
Marquis Xuanning led three detachments of soldiers .
侯爵 - 引领 三 分遣队 的 士兵 .

宣宁侯领三队兵，

[ˌdʒiː'æn'pɪŋ] [ɜːl] [led] [fɔː(r)] [skwɒdz] [ɒv; əv] ['səʊldʒəz] .
Jianping Earl led four squads of soldiers .
建平 伯爵 引领 四 球队 的 士兵 .

建平伯领四队兵。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ɒv; əv] ['mɑːʃ(ə)l] [mɛŋz] [ˌrekəmen'deɪʃn] ,
Because of Marshal Meng's recommendation ,
因为 的 元帅 孟氏 推荐 ,

自己因孟元帅保荐，

[hiː; hi] [hæz; həz] [biːn] [prə'məʊtɪd] [tuː; tə] [vaɪs] ['sensə(r)] - [ɪn] - [tʃiːf] .
He has been promoted to Vice Censor - in - Chief .
他 有 到过 推广 到 副 审查 - 在 - 首席 .

已升佥都御史，

['liːdɪŋ] [faɪv] [skwɒdz] [ɒv; əv] ['səʊldʒəz] ,
Leading five squads of soldiers ,
领导 五 球队 的 士兵 ,

领五队兵，

[ðeɪ] [rɪ'tɜːnd] [tuː; tə] [ˌbeɪ'dʒɪŋ] [wʌn] ['ɑːftə(r)] [ə'nʌðə(r)] .
They returned to Beijing one after another .
他们 返回 到 北京 一 后 其他 .

陆续回京，

[ai] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] ['eɪb(ə)l] [tuː; tə] [get] [həʊm] [ə'raʊnd] [dʒuːn] .
I should be able to get home around June .
我 应该 是 有能力的 到 得到 家 大约 六月 .

大约六月内可以到家。

[ðeə(r)] [wɒz; wəz] ['ɔːlsəʊ] [ə; eɪ] [peɪdʒ] [ɒv; əv] [piːtʃ] ['blɒsəm] ['letərɪŋ] .
There was also a page of peach blossom lettering .
那里 曾是 还 一个 页 的 桃 开花 字母 .

外又有桃花笺一页，

['speʃ(ə)l] [θæŋks] [tuː; tə] - [fɔː(r); fə(r)] ['meɪkɪŋ] [ðə; ði] ['ɑːmə(r)] .
Special thanks to Mengqing for making the armor .
特别的 谢谢 到 - 为了 制作 这 盔甲 .

特谢梦卿作甲之情。

[ə'nʌðə(r)] [ʃɔːt] ['pəʊɪm] ['fɒləʊz] .
Another short poem follows .
其他 短的 诗 跟随 .

复有小诗一首，

[ɪts] [wɜːdz] [ɑː(r); ə(r)] [æz; əz] ['fɒləʊz] :
Its words are as follows :
它是 字 是 作为 跟随 :

其词曰：

[maɪ] ['bɒdi] [ɪz] [ðæt] [ɒv; əv] [jiː] - [ɒv; əv] ['jɑːn'ʃɑːn] .
My body is that of Yi Shuixian of Yanshan .
我的 身体 是 那 的 易 - 的 燕山 .

身是燕山易水仙，

[haʊ] [kæn; kən] [ai] [nɒt] ['lɪŋgə(r)] [ɪn] [maɪ] [driːmz] ?
How can I not linger in my dreams ?
如何 能 我 不是 萦绕 在 我的 梦境 ?

争教梦寐不流连？ ？

[jʌn] - [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [ðə; ði] [seɪm] [æz; əz] ['ruːi] .
Yun Qingyue should be the same as Rui .
云 - 应该 是 这 相同的 作为 瑞 .

云卿月当同瑞，

[bɪ'fɔː(r)] [ðə; ði] ['fɪlmɪŋ] [bɪ'gæn] , [læŋ] - [wɒz; wəz] [ðə; ði] [fɜːst] [tuː; tə] [ə'pɪə(r)] .
Before the filming began , Lang Xianban was the first to appear .
前 这 拍摄 开始 , 朗 - 曾是 这 第一的 到 出现 .

□朗先班始影前。

[ðə; ði] ['pəʊɪm] ['ɔːlsəʊ] ['sʌtəli] [kən'teɪnz] [ðə; ði] [neɪm] [jæn] - .
The poem also subtly contains the name Yan Mengqing .
这 诗 还 微妙地 包含 这 姓名 严 - .

诗内亦隐着燕梦卿三字，

['mædəm] [kæŋ] [sɔː] ,
Madam Kang saw ,
女士 炕 锯 ,

康夫人看见，

[ˌaɪ 'tiː] ['əʊnli] [meɪd] [ˌem 'iː] [mɔː(r)] [sæd] .
It only made me more sad .
它 仅有的 制成 我 更多的 伤心 .

益加伤感。

[ðɪs] [hæz; həz] [ɪts] [əʊn] ['merɪts] :
This has its own merits :
这 有 它是自己的 优点 :

这一来有分教：

['lʌvɪŋ] ['peərənts] , ['lʌvɪŋ] - ['kaɪndnəs] , ['baʊndləs] [kəm'pæʃ(ə)n] .
Loving parents , loving - kindness , boundless compassion .
爱 父母 , 爱 - 仁慈 , 无边无际 同情 .

慈亲慈重慈不穷，

['baʊndləs] [kəm'pæʃ(ə)n] .
Boundless compassion .
无边无际 同情 .

无限慈心。

[ə; eɪ] ['dʒeləs] ['wʊmənz] ['dʒeləsi] [rʌnz] [diːp] [ænd; ənd] [ɪz] ['endləs] .
A jealous woman's jealousy runs deep and is endless .
一个 嫉妒的 女性的 妒忌 跑步 深的 和 是 无尽的 .

妒女妒深妒难尽，

[mʌtʃ] ['envi] .
Much envy .
很多 嫉妒 .

许多妒意。

[ðə; ði] [rɪ'kluːs] [sed] :
The recluse said :
这 隐士 说 :

散人曰：

[ai] ['haɪli] [ˌrekə'mend] ['riːdɪŋ] ['tʃæptəz] - [ænd; ənd] - ([fɜːst] [hɑːf]) [ænd; ənd] ['tʃæptə(r)] - (['sekənd] [hɑːf]) .
I highly recommend reading chapters 35 and 36 (first half) and chapter 37 (second half) .
我 高度 推荐 阅读 章节 - 和 - (第一的 一半) 和 章 - (第二 一半) .

力荐接三十五三十六上半回及三十七下半回，

[ðə; ði] ['peɪnf(ə)l] [rɪ'flekʃ(ə)nz] [kən'tɪnjuː] [wɪð] ['tʃæptəz] ['θɜːti] - [faɪv] [ænd; ənd] ['θɜːti] - [sɪks] (['sekənd] [hɑːf]) [ænd; ənd] ['tʃæptə(r)] ['θɜːti] - ['sev(ə)n] ([fɜːst] [hɑːf]) .
The painful reflections continue with chapters thirty - five and thirty - six (second half) and chapter thirty - seven (first half) .
这 痛苦 反思 继续 和 章节 三十 - 五 和 三十 - 六 (第二 一半) 和 章 三十 - 七 (第一的 一半) .

痛思接三十五三十六下半回及三十七上半回。

[ai] ['haɪli] [ˌrekə'mend] ['raɪtɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] [ɪn] [tuː] [pɑːts] .
I highly recommend writing it in two parts .
我 高度 推荐 写作 它 在 二 部分 .

力荐作两层写，

[ðə; ði] ['peɪnf(ə)l] [rɪ'flekʃ(ə)n] [ɪz] ['ɔːlsəʊ] ['rɪt(ə)n] [ɪn] [tuː] ['leɪəz] .
The painful reflection is also written in two layers .
这 痛苦 反射 是 还 书面 在 二 层 .

痛思亦作两层写。

[ðə; ði] [kə'ləukwiəliz(ə)mz] [ɒv; əv] [haɪ] [ʃiː] [ænd; ənd] ['ʌðə(r)z] [ɑː(r); ə(r)] [pə'tɪkjələli] ['sɪmələ(r)] [tuː; tə] [ðəʊz] [juːst] [baɪ] ['mæmə] [jɪn] [ɪn] ['tʃæptə(r)] - .
The colloquialisms of Hai Shi and others are particularly similar to those used by Mama Yin in Chapter 18 .
这 口语 的 嗨 史 和 其他的 是 特别 相似的 到 那些 用过的 经过 妈妈 阴 在 章 - .

海氏等俚言特与第十八回尹妈妈等相犯，

[ðə; ði] [kwəʊt] [ðeə(r)] [ɪz] ['əʊnli] [θriː] [ɔː(r)] [fɔː(r)] [wɜːdz] .
The quote there is only three or four words .
这 引用 那里 是 仅有的 三 或者 四 字 .

彼处引用者不过三四语，

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] [æz; əz] ['meni] [æz; əz] [ðɪs] .
There are not as many as this .
那里 是 不是 作为 许多 作为 这 .

未若此之多也。

['piːp(ə)l] [ɑː(r); ə(r)] [gʊd] [ænd; ənd] ['piːp(ə)l] [ɑː(r); ə(r)] ['iːv(ə)l] .
People are good and people are evil .
人们 是 好的 和 人们 是 邪恶的 .

人善人恶，

[haʊ'evə(r)] , [hiː; hi] ['siːkrətli] ['lɪsnd] [tuː; tə] [ðə; ði] ['aɪd(ə)l] ['tʃætə(r)] [ɒv; əv] [ðəʊz] [ə'raʊnd] [hɪm] .
However , he secretly listened to the idle chatter of those around him .
然而 , 他 偷偷 听着 到 这 闲置的 喋喋不休 的 那些 大约 他 .

惟暗中听傍人闲谈，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [məʊst] ['laɪkli] [tuː; tə] [ɪn'saɪt] [gʊd] [ænd; ənd] ['iːv(ə)l] [θɔːts] .
It is most likely to incite good and evil thoughts .
它 是 最多 可能 到 煽动 好的 和 邪恶的 想法 .

最易引善善恶恶之心，

[ðɪs] [ɪz] [ɪg'zæktli] [wɒt] [ai] [ment] .
This is exactly what I meant .
这 是 确切地 什么 我 意思是 .

此回正是此意。

['tʃæptə(r)] ['θɜːti] - [naɪn] : - ['mʌðə(r)] [lʌvz] [hɜː(r); hə(r)] ['jʌŋgɪst] [sʌn] , [jæn] -
Chapter Thirty - Nine : Xuan'ai's Mother Loves Her Youngest Son , Yan Mengqing's
章 三十 - 九 : - 母亲 爱 她 最小的 儿子 , 严 -
[driːm] ['kʌmfət] [hɜː(r); hə(r)] ['lʌvɪŋ] ['mʌðə(r)]
Dream Comforts Her Loving Mother
梦 舒适 她 爱 母亲

第三十九回 宣爱娘爱钟幼子 燕梦卿梦慰慈亲

[weə(r)] [dʌz] [ðə; ði] ['bjuːtɪf(ə)l] [səʊl] [ænd; ənd] ['freɪgrənt] ['spɪrɪt] [rɪ'zaɪd] ?
Where does the beautiful soul and fragrant spirit reside ?
在哪里 做 这 美丽的 灵魂 和 香 精神 居住 ?

艳魄香魂何处栖，

[ʃiː; ʃi] [stɪl] [m'ɜːməd] ['sɒftli] [ɪn] [hɜː(r); hə(r)] [ˌmɪd'deɪ] [driːm] .
She still murmured softly in her midday dream .
她 仍然 低声说道 轻轻 在 她 正午 梦 .

犹然午梦语低低。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ɪm'pɔːt(ə)nt] [tuː; tə] [nəʊ] [ðə; ði] ['reləvənt] [ˌɪnfə'meɪʃ(ə)n] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['juːnɪkɔːn] .
It is important to know the relevant information about the unicorn .
它 是 重要的 到 知道 这 相关的 信息 关于 这 独角兽 .

须知麟子相关处，

[ə; eɪ] [braɪt] [lait] [wɪl] [nɒt] [kən'fjuːz] [juː; jʊ] .
A bright light will not confuse you .
一个 明亮的 光 将要 不是 迷惑 你 .

一片精光自不迷。

['miːnwaɪl] , ['leɪdi] [kæŋ] [mɪst] - .
Meanwhile , Lady Kang missed Mengqing .
同时 , 女士 炕 错过 - .

却说康夫人思念梦卿，

[luːz] [weɪt] [deɪ] [baɪ] [deɪ] .
Lose weight day by day .
失去 重量 天 经过 天 .

日加羸瘦。

[θæŋks] [tuː; tə][maɪ] ['mʌðərz] [rɪ'piːtɪd] [pə'sweɪʒ(ə)n] ,
Thanks to my mother's repeated persuasion ,
谢谢 到 我的 母亲的 重复 劝说 ,

亏得爱娘百般解劝，

['əʊnli] [ðen] [kæn; kən] [wʌn] [iːt] [æz; əz] [bɪ'fɔː(r)] .
Only then can one eat as before .
仅有的 然后 能 一 吃 作为 前 .

方能饮食如初。

['sprɪŋtaɪm] [wɒz; wəz] [wʌns] [ə'gen] [dɪ'vaɪdɪd] ['iːkwəli] .
Springtime was once again divided equally .
春天 曾是 一次 再次 分割 同样地 .

时又春色平分，

['laɪtnɪŋ] ['flæʃɪz] ,
Lightning flashes ,
闪电 闪光灯 ,

电光欲见，

[ʃʌn] [ʒei] [ɪz] [eɪt] [mʌnθs] [əʊld] [naʊ] .
Shun Ge is eight months old now .
回避 葛 是 八 几个月 老的 现在 .

顺哥生已八个月了。

[ðæt] [ˌɑːftə'nuːn] ,
That afternoon ,
那 下午 ,

这日午间，

- [wɒz; wəz] ['kærid] ['ɪntuː] [ðə; ði] [meɪn] [ruːm] .
Chunwan was carried into the main room .
- 曾是 携带 进入 这 主要的 房间 .

春畹抱进上房，

[ʃʌn] [ʒei] [wɒz; wəz] ['meɪkɪŋ] ['lɪt(ə)l] ['nɔɪzɪz] [ɪn] [hɪz; ɪz] ['grænˌmʌðərz] [ɑːmz] .
Shun Ge was making little noises in his grandmother's arms .
回避 葛 曾是 制作 小的 噪音 在 他的 祖母的 武器 .

顺哥在祖母怀内伊伊唔唔，

['dʒʌmpɪŋ] [ænd; ənd] ['hɒpɪŋ] ,
Jumping and hopping ,
跳 和 跳跃 ,

跳跳达达，

[haʊ] ['ɪntrəstɪŋ] !
How interesting !
如何 有趣的 !

好不有趣。

- [fɪəd] [ðæt] ['leɪdi] - [streŋθ] [hæd; həd] [dɪ'mɪnɪʃt] .
Yunping feared that Lady Yunping's strength had diminished .
- 害怕 那 女士 - 力量 有 减少 .

云屏恐夫人力輭，

[hiː; hi] [tʊk] [ˌaɪ 'tiː] [ænd; ənd] [held] [ˌaɪ 'tiː] [ɪn] [hɪz; ɪz] [ɑːmz] .
He took it and held it in his arms .
他 采取 它 和 握住 它 在 他的 武器 .

便接过去抱在怀内。

- [wɒz; wəz] ['ɔːlsəʊ] [ə'freɪd] [ðæt] - [streŋθ] [wʊd] ['wiːkən] .
Ainiang was also afraid that Yunping's strength would weaken .
- 曾是 还 害怕的 那 - 力量 会 削弱 .

爱娘又恐云屏力輭，

[hiː; hi] [hʌgd] [hɜː(r); hə(r)] [ə'gen] .
He hugged her again .
他 拥抱 她 再次 .

又抱了过去，

[ai][hæd; həd][ə; eɪ][gəʊ] .
I had a go .
我 有 一个 去 .

耍了一回，

[fæŋ] [tɑːŋtʃən] [led][ðə; ði] [wei] [tuː; tə][ðə; ði] [iːst] .
Fang Tongchun led the way to the east .
方 同春 引领 这 方式 到 这 东方 .

方同春畹引逗着往东一所来。

[gəʊ][tuː; tə][ə; eɪ] [ruːm] [ɒn][ðə; ði] [west] [saɪd][tuː; tə] [wɒʃ] [ʃʌn] [dʒiːz][heə(r)] .
Go to a room on the west side to wash Shun Ge's hair .
去 到 一个 房间 在 这 西方 边 到 洗 回避 ge的 头发 .

到西一间屋内给顺哥洗头，

[ai] ['nəʊtɪst] [sʌm; səm] [waɪt] [spɒts] [ɒn][maɪ] [hed] .
I noticed some white spots on my head .
我 注意到 一些 白色的 地点 在 我的 头 .

觉得头上有些白点，

['nəʊɪŋ] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][ðə; ði][ɪ'nɪʃ(ə)l][steɪdʒ][ɒv; əv][ə; eɪ][skælp][sɔː(r)] ,
Knowing it was the initial stage of a scalp sore ,
会心 它 曾是 这 最初的 阶段 的 一个 头皮 疮 ,

知是头疮初起，

- [ðen] [hæd; həd] ['sʌmwʌn] [fetʃ] [sʌm; səm] ['ɑːməndz] ,
Ainiang then had someone fetch some almonds ,
- 然后 有 某人 拿来 一些 杏仁 ,

爱娘遂令人取了些杏仁、

[ˌuːmə'boʊʃi] ([ˌdʒæpə'niːz] [plʌm])
Umeboshi (Japanese plum)
梅干 (日本人 李子)

乌梅、

['wɔːlnʌts] , [kʌm] [ɒn] !
Walnuts , come on !
核桃 , 来 在 !

核桃来，

['ɔːdə(r)] - [tuː; tə] [kən'dʌkt] [ðə; ði] [ɪk'sperɪmənt] [ɪn] [ðɪs] ['mænə(r)] .
Order Chunwan to conduct the experiment in this manner .
命令 - 到 执行 这 实验 在 这 方式 .

令春畹以次试验。

- [fɜːst] [bɜːnd] [ðə; ði] ['ɑːməndz] ['ɪntuː] [æʃ] .
Chunwan first burned the almonds into ash .
- 第一的 烧伤 这 杏仁 进入 灰 .

春畹先将杏仁烧成灰，

[mɪks] [wɪð] ['kʊkɪŋ] [ɔɪl] .
Mix with cooking oil .
混合 和 烹饪 油 .

用生油调好，

[ə'plai] [tuː; tə][ðə; ði][sɔː(r)] .
Apply to the sore .
申请 到 这 疮 .

涂在疮上，

[ˌaɪ 'tiː]['dɪd(ə)nt] [ɪm'pruːv] ['aɪðə(r)] .
It didn't improve either .
它 没有 提升 任何一个 .

亦不见好。

- [bɜːnd] [ðə; ði] ['wɔːlnʌts] , [ʃelz] [ænd; ənd] [ɔːl] , ['əʊvə(r)] [ə; eɪ] [læmp] .
Chunwan burned the walnuts , shells and all , over a lamp .
- 烧伤 这 核桃 , 贝壳 和 全部 , 超过 一个 灯 .

春畹因将核桃连着皮在灯上烧好，

[ðə; ði] ['faɪə(r)] ['pɔɪz(ə)n] [wɒz; wəz] [rɪ'liːst] [baɪ] ['kʌvərɪŋ] [ðə; ði] [graʊnd] [wɪð] [ə; eɪ] [bəʊl] .
The fire poison was released by covering the ground with a bowl .
这 火 毒 曾是 发布 经过 覆盖 这 地面 和 一个 碗 .

用碗扣在地下出了火毒，

[ðen] [ai] ['ædɪd] [sʌm; səm] [lait] [stɑːtʃ] .
Then I added some light starch .
然后 我 额外 一些 光 淀粉 .

然后和了些轻粉，

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] ['siːz(ə)nd] [wɪð] ['vedʒtəb(ə)l] [ɔɪl] .
It was seasoned with vegetable oil .
它 曾是 经验丰富的 和 蔬菜 油 .

用生油调过，

[ə'plai] [ˌaɪ 'tiː] [tuː; tə] [ðə; ði] [sɔː(r)] .
Apply it to the sore .
申请 它 到 这 疮 .

抹在疮上。

[ɪn'diːd] , [ˌaɪ 'tiː] [wɜːks] ['wʌndər] .
Indeed , it works wonders .
的确 , 它 作品 奇迹 .

果然灵妙，

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi] [daɪ'dʒestɪd] [ɪn] [wʌn] [ɔː(r)] [tuː] ['dəʊsɪz] .
It will be digested in one or two doses .
它 将要 是 消化 在 一 或者 二 剂量 .

一两次便都消化。

['siːɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] [sɔːrz] [hæd; həd] [hiːld] ,
Seeing that the sores had healed ,
看到 那 这 疮 有 已治愈 ,

爱娘见疮已好，

[hiː; hi] [held] [hɜː(r); hə(r)] [ɪn] [hɪz; ɪz] [ɑːmz] [ænd; ənd] [lɑːft] :
He held her in his arms and laughed :
他 握住 她 在 他的 武器 和 笑了 :

抱在怀内笑道：

" [ɪts] ['betə(r)] [nɒt] [tuː; tə] [biː; bi] [bɔːld] . "
" It's better not to be bald . "
" 它是 更好的 不是 到 是 秃 . "

“早是不能作个秃子，

['ʌðəwaɪz] , [ˌwʊdnt] [hiː; hi] [bɪ'kʌm] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] [mʌŋk] [huː] [hæz; həz] [left] [həʊm] [tuː; tə] [bɪ'kʌm] [ə; eɪ] [nʌn] ?
Otherwise , wouldn't he become a little monk who has left home to become a nun ?
否则 , 不会 他 变得 一个 小的 僧 WHO 有 左边 家 到 变得 一个 尼姑 ?

不然岂不成奶地出家的小和尚了！”

[hiː; hi]['ɔːlsəʊ] [sed] [tuː; tə] - :
He also said to Chunwan :
他 还 说 到 - :

又因向春畹道：

[ɪf] [ðɪs] [sɔː(r)][ɒn][ðə; ði] [hed] [ri'kəːz] . . .
If this sore on the head recurs . . .
如果 这 疮 在 这 头 递归 . . .

"这头疮若再发时，

[ɔːl'tɜːnətɪvli] , [juː; jʊ][kæn; kən] [stʌf] [ðə; ði] ['beli] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['kruːʃən] [kɑːp] [wɪð] ['paʊdəd] [draɪd] [fɪʃ]
Alternatively , you can stuff the belly of a crucian carp with powdered dried fish
或者 , 你 能 东西 这 腹部 的 一个 鲫鱼 鲤鱼 和 粉末状 干燥 鱼
[mɔː] [ænd; ənd] [bɜːn] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə] [æʃ] .
maw and burn it to ash .
嘴 和 烧伤 它 到 灰 .

或用大腹子末填在鲫鱼肚内烧成灰，

[juː; jʊ][kæn; kən]['ɔːlsəʊ] [rʌb] [ˌaɪ 'tiː][ɒn] [wɪð] [krʌʃt] ['gɑːlɪk] .
You can also rub it on with crushed garlic .
你 能 还 擦 它 在 和 碎 蒜 .

捣蒜擦上亦可。

[ɔː(r)] [wɒʃ] [ˌaɪ 'tiː] [wɪð] [sɔːlt]['wɔːtə(r)] [fɜːst] .
Or wash it with salt water first .
或者 洗 它 和 盐 水 第一的 .

或先用盐水洗净，

[ðen] ['sɪmə(r)] [ðə; ði][pɪg] [bəʊn] ['mærəʊ] [ænd; ənd]['kæləmel] [ʌn'tɪl] [draɪ][ænd; ənd][graɪnd][ðem; ðəm]['ɪntuː]
Then simmer the pig bone marrow and calomel until dry and grind them into
然后 煨 这 猪 骨 骨髓 和 甘汞 直到 干燥 和 研磨 他们 进入
['paʊdə(r)] .
powder .
粉末 .

然后将猪骨髓和轻粉煨干为末，

[ˌaɪ 'tiː][kæn; kən]['ɔːlsəʊ][biː; bi] [ə'plaɪd] [tɒpɪ'kæli] .
It can also be applied topically .
它 能 还 是 应用 主题 .

涂在上亦可，

[wiː; wi][mʌst; məst][nɒt] [ə'laʊ] [hɪm][tuː; tə] [tʃeɪndʒ] [hɪz; ɪz][maɪnd] .
We must not allow him to change his mind .
我们 必须 不是 允许 他 到 改变 他的 头脑 .

断不可令他发变了。"

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

说毕，

[hiː; hi] ['kærid] [ʃʌn] [ʒei]['ɪntuː][hɪz; ɪz] [ruːm] [ænd; ənd] [pleɪd] [wɪð] [hɪm] .
He carried Shun Ge into his room and played with him .
他 携带 回避 葛 进入 他的 房间 和 玩 和 他 .

将顺哥抱在自己房内戏耍，

[frɒm; frəm][ðə; ði] ['lækəˌweə] [snæk] [bɒks]
From the lacquerware snack box
从 这 漆器 小吃 盒子

从洋漆螺甸小食盒内，

[teɪk] [aʊt] [æn; ən]['ɒbdʒɪkt; əb'dʒekt] .
Take out an object .
拿 出去 一个 目的 .

取出一个物件，

[ʃeɪpt] [laɪk] [ə; eɪ] ['tʃɪkɪn] [eg]
Shaped like a chicken egg
形状 喜欢 一个 鸡 蛋

形如鸡子，

['lɑːdʒə(r)][ðæn; ðən][ə; eɪ] [guːs] [eg]
Larger than a goose egg
更大的 比 一个 鹅 蛋

大于鹅蛋，

['pɑːsɪŋ] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə] - :
Passing it to Chunwan :
通过 它 到 - :

递与春畹道：

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] [kreɪn] [eg] .
This is a crane egg .
这 是 一个 起重机 蛋 .

"这是鹤卵一枚，

[ai] [sent] ['piːp(ə)l] [frɒm; frəm] [ɔːl] ['əʊvə(r)] [tuː; tə] [faɪnd] [ˌaɪ 'tiː] .
I sent people from all over to find it .
我 发送 人们 从 全部 超过 到 寻找 它 .

我从各处令人寻来。

[juː; jʊ] [teɪk] [ˌaɪ 'tiː] , [kʊk] [ˌaɪ 'tiː] , [ænd; ənd] [gɪv] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə] [hɪm] [tuː; tə] [iːt] .
You take it , cook it , and give it to him to eat .
你 拿 它 , 厨师 它 , 和 给 它 到 他 到 吃 .

你拿去煮熟给他吃下，

[ˌaɪ 'tiː][kæn; kən] [help] [prɪ'vent] ['smɔːlpɒks] .
It can help prevent smallpox .
它 能 帮助 防止 天花 .

可以预解痘毒。

[ai][hæd; həd][pɒks] [bɪ'fɔː(r)] .
I had pox before .
我 有 天花 前 .

出过痘疹，

['evriwʌn] [felt] [ˌriːə'ʃʊəd; ˌriːə'ʃɔːd] .
Everyone felt reassured .
每个人 毛毡 放心 .

大家也觉放心。"

[tuː] [deɪz] ['leɪtə(r)] ,
Two days later ,
二 天 之后 ,

过了两日，

['brʌðə(r)] [ʃʌn] [ɪz] [ˌʌnprɪ'dɪktəbl] , ['sʌmtaɪmz] [kəʊld][ænd; ənd] ['sʌmtaɪmz] [hɒt] .
Brother Shun is unpredictable , sometimes cold and sometimes hot .
兄弟 回避 是 不可预测的 , 有时 寒冷的 和 有时 热的 .

顺哥乍冷乍热，

['lɑːfɪŋ] [ænd; ənd] ['kraɪɪŋ] [æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [taɪm]
Laughing and crying at the same time
笑 和 哭泣 在 这 相同的 时间

又笑又哭，

[frɒm; frəm] [hed] [tuː; tə] [təʊ] ,
From head to toe ,
从 头 到 脚趾 ,

从头至脚,

[ˌɪn'saɪd] [ænd; ənd] [aʊt] ,
Inside and out ,
里面 和 出去 ,

皮里内外,

[ˌɪndɪ'stɪŋktli] ,
Indistinctly ,
模糊不清 ,

隐隐约约,

[ˌaɪ 'tiː] [lʊks] [laɪk] [ɪts] [ə'baʊt] [tuː; tə] [breɪk] [aʊt] [ɪn] ['smɔːlpɒks] .
It looks like it's about to break out in smallpox .
它 看起来 喜欢 它是 关于 到 休息 出去 在 天花 .

似要出痘的光景。

- ['ɜːdʒəntli] [ɪn'fɔːmd] - .
Chunwan urgently informed Yunping .
- 紧急 知情的 - .

春畹急告知云屏,

- [ɪn'vaɪtɪd] [sʌn] - ,
Yunping invited Sun Shengzu ,
- 受邀 太阳 - ,

云屏令人请了孙绳祖、

[frɒm; frəm] [tʃuːnjuː] [jɪz] [pə'spektɪv] ,
From Chunyu Yi's perspective ,
从 淳于 易的 看法 ,

淳于裔来看,

['ɑːftə(r)] ['teɪkɪŋ] [tuː] ['dəʊsɪz] [ɒv; əv] ['medsn; 'medɪsn] ,
After taking two doses of medicine ,
后 采取 二 剂量 的 药品 ,

服了两剂药,

['ɜːli] [red] [ænd; ənd] [braɪt]
Early red and bright
早期的 红色的 和 明亮的

早红艳艳、

[ˌdiː 'eɪ] -
Da Shengsheng
达 -

大生生、

['drʌmɪŋ] [ænd; ənd] [slɜːrpɪŋ] ,
Drumming and slurping ,
打鼓 和 啜饮 ,

鼓溜溜,

[ɔːl] ['əʊvə(r)] [hɪz; ɪz] ['bɒdi] ,
All over his body ,
全部 超过 他的 身体 ,

周身上下,

[mɔː(r)] [ðæn; ðən] [ə; eɪ] ['hʌndrəd] [wɜː(r); wə(r)] [prə'djuːst] .
More than a hundred were produced .
更多的 比 一个 百 是 生产 .

出了百余粒,

[ðə; ði] ['mʌðə(r)] [wɒz; wəz] [ˌəʊvə'dʒɔɪd] .
The mother was overjoyed .
这 母亲 曾是 欣喜若狂 .

爱娘大喜，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [nəʊn] [ðæt] [ðə; ði] [kreɪnz] [eg] [ɪz] [ɪ'fektɪv] .
It is known that the crane's egg is effective .
它 是 已知 那 这 起重机的 蛋 是 有效的 .

知是鹤卵效验，

[ænd; ənd] ['fɪrɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] [ˌpʌblɪ'keɪʃn] [mait] [nɒt] [biː; bi] [træns'pærənt] ,
And fearing that the publication might not be transparent ,
和 害怕 那 这 发布 可能 不是 是 透明的 ,

又恐发表不透，

[prɪ'peə(r)] ['plenti] [ɒv; əv] [sə'plaɪz] [fɔː(r); fə(r)] [ɔːl] ['klɑːsɪz] .
Prepare plenty of supplies for all classes .
准备 很多 的 补给品 为了 全部 课程 .

多多预备诸班物件。

[ɒn] [ðə; ði] [θɜːd] [deɪ] ,
On the third day ,
在 这 第三 天 ,

到了第三日上，

['mɪsɪz] . [lɪn] [sɪ'lektɪd] [lˈiːtʃiːz] [frɒm; frəm] [puː'tiːən] .
Mrs . Lin selected lychees from Putian .
太太 . 林 已选 荔枝 从 莆田 .

林夫人选莆田荔枝，

['piːp(ə)l] [frɒm; frəm] - [sent] [greɪps] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['tuboʊ] (['kʌntrisaɪd]) .
People from Xuan'an sent grapes from the Tubo (countryside) .
人们 从 - 发送 葡萄 从 这 管 (农村) .

宣安人送土番葡萄，

['leɪdi] [dʒɪŋ] [prɪ'zentɪd] [ə; eɪ] [peə(r)] [ɒv; əv] [blæk] [raɪ'nɒsərəs] [hɔːnz] [ðæt] [riːtʃt] [ðə; ði] ['hevənz] .
Lady Jing presented a pair of black rhinoceros horns that reached the heavens .
女士 景 呈现 一个 一对 的 黑色的 犀牛 角 那 达到 这 天 .

荆夫人送通天黑兕角一双，

['leɪdi] [hiː; hi] [prɪ'zentɪd] ['sev(ə)n] ['pɜːfɪktli] [gʊd] [njuː] [pɜːlz] .
Lady He presented seven perfectly good new pearls .
女士 他 呈现 七 完美 好的 新的 珍珠 .

合夫人送完好新蚌珠七粒。

[ɒn] [ðə; ði] [sɪksθ] [deɪ] ,
On the sixth day ,
在 这 第六 天 ,

第六日上，

['leɪdi] ['fuː] [geɪv] [ə; eɪ] [gɪft] [tuː; tə] [ðə; ði] [greɪt] ['mɑːʃ(ə)l] [aːts] ['æktə(r)] [hwaːŋ] .
Lady Fu gave a gift to the great martial arts actor Huang .
女士 傅 给予 一个 礼物 到 这 伟大的 武术 艺术 演员 黄 .

肤夫人送大武生黄，

['mædəm] [kæŋ] [sent] [ə; eɪ] [lɪv; laɪv] [ʃiːp] [æz; əz] [ə; eɪ] [gɪft] .
Madam Kang sent a live sheep as a gift .
女士 炕 发送 一个 居住 羊 作为 一个 礼物 .

康夫人送地羊活宝，

['mædəm] [tʃʊ] [sent] ['kɒrəl] ['paʊdə(r)] .
Madam Xu sent coral powder .
女士 徐 发送 珊瑚 粉末 .

胥夫人送珊瑚粉，

['leɪdi] [tæŋ] [prɪ'zentɪd] ['ægət] [peɪst] .
Lady Tang presented agate paste .
女士 唐 呈现 玛瑙 粘贴 .

棠夫人送玛瑙浆。

[baɪ][ðə; ði][naɪnθ] [deɪ] ,
By the ninth day ,
经过 这 第九 天 ,

至第九日、

[ðə; ði] [twelfθ] [deɪ] ,
The twelfth day ,
这 第十二 天 ,

第十二日，

['piːp(ə)l] [dɪ'lɪvərɪŋ] ['aɪtəmz] [kept] ['kʌmɪŋ] [ɪn] .
People delivering items kept coming in .
人们 运送 项目 保留 未来 在 .

送物件者源源不绝，

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz]['iːv(ə)n][mɔː(r)] ['laɪvli] [ðæn; ðən] ['selɪbreɪtɪŋ] [ə; eɪ] [fʊl] [muːn] ['ɑːftə(r)] [θriː] [deɪz] .
It was even more lively than celebrating a full moon after three days .
它 曾是 甚至 更多的 热闹 比 庆祝 一个 满的 月亮 后 三 天 .

比那作三朝办满月还觉热闹。

[æt; ət] [ðiːz] [taɪmz] ,
At these times ,
在 这些 时代 ,

这些时，

['djʊərɪŋ] [ðə; ði] [deɪ] , - [ɪz] ['ɔːlweɪz] [baɪ][maɪ][saɪd] .
During the day , Yunping is always by my side .
期间 这 天 , - 是 总是 经过 我的 边 .

白日里云屏不离左右，

[ðæt] [naɪt] , - [ænd; ənd] - [spent] [ðə; ði] [naɪt] [tə'geðə(r)] [ɪn][ðə; ði] [west] [ruːm] .
That night , Ainiang and Chunwan spent the night together in the west room .
那 夜晚 , - 和 - 花费 这 夜晚 一起 在 这 西方 房间 .

夜间爱娘与春畹同在西间屋内过宿。

[ˌeks aɪ 'eɪ] [tɪŋ] ,
Xia Ting ,
夏 婷 ,

夏亭、

['ɔːtəm] [steps]
Autumn steps
秋天 步骤

秋阶、

['wɪntə(r)] [pə'vɪliən]
Winter Pavilion
冬天 亭

冬阁、

-
Qingshang
-

青裳、

[dændʒi]
Danji
丹吉

丹棘、

['pɪkɪŋ] [ˌɑːtɪ'mɪzɪə] ,
Picking Artemisia ,
挑选 艾蒿 ,

采萧、

[ðeɪ] [tʊk] [tɜːnz] ['pɪkɪŋ] ['mʌgwɜːt] .
They took turns picking mugwort .
他们 采取 转弯 挑选 艾蒿 .

采艾轮流直更。

- [ðen] ['ɔːdəd] [hiː; hi] [ʃiː] [tuː; tə] [liːd] [ðə; ði] ['ʌðə(r)] [klænz] ,
Yunping then ordered He Shi to lead the other clans ,
- 然后 订购 他 史 到 带领 这 其他 氏族 ,

云屏又命和氏率同众氏、

[ðə; ði] [lɪɑːŋ] ['fæməli] ['membəz] [wɜː(r); wə(r)] [ə'saɪnd] [tuː; tə] ['dɪfrənt] [ʃɪfts] [fɔː(r); fə(r)] [ˌəʊvə'naɪt] [steɪz] .
The Liang family members were assigned to different shifts for overnight stays .
这 梁 家庭 成员 是 分配 到 不同的 轮班 为了 过夜 停留 .

梁氏分班上宿，

[tuː; tə] [əb'zɜːv] ['weðə(r)] ['piːp(ə)l] [ɑː(r); ə(r)] ['dɪlɪdʒənt] [ɔː(r)] ['leɪzi] .
To observe whether people are diligent or lazy .
到 观察 无论 人们 是 勤奋 或者 懒惰的 .

查看众人勤懒。

[dʒiː'æŋ] ['fæməli]
Jiang family
江 家庭

江氏、

[ðə; ði] [tæŋ] ['fæməli] [ə'saɪnd] [ʃɪfts] [fɔː(r); fə(r)] [ˌəʊvə'naɪt] [steɪz] .
The Tang family assigned shifts for overnight stays .
这 唐 家庭 分配 轮班 为了 过夜 停留 .

汤氏分班上宿，

[prɪ'peə(r)] [tiː] [fɔː(r); fə(r)] ['evriwʌn] .
Prepare tea for everyone .
准备 茶 为了 每个人 .

预备众人茶水。

[jæŋ] [ʃiː]
Yang Shi
杨 史

养氏、

[fæn] [ʃweɪ] [teɪks] [ʃɪfts] [ænd; ənd] [steɪz] [ˌəʊvə'naɪt] .
Fan Shui takes shifts and stays overnight .
扇子 水 需要 轮班 和 停留 过夜 .

范水分班上宿，

[prɪ'peə(r)] [fuːd] [fɔː(r); fə(r)] ['evriwʌn] .
Prepare food for everyone .
准备 食物 为了 每个人 .

预备众人饭食。

[soʊz] ['mʌðə(r)]
So's mother
所以也是 母亲

索妈妈、

['mʌðə(r)] [baɪ] [ə'saɪnd] ['stjʊdnts] [tuː; tə] ['dɪfrənt] ['dɔ:mitriz] .
Mother Bi assigned students to different dormitories .
母亲 双 分配 学生 到 不同的 宿舍 .

毕妈妈分班上宿，

[wɒtʃ] ['əʊvə(r)][ðə; ði] [laɪts] [ɪn][ðə; ði] [iːst] .
Watch over the lights in the east .
手表 超过 这 灯 在 这 东方 .

照看东一所灯火。

['truːli] [laɪk] [ə; eɪ] [pɜːl] [ɪn][ðə; ði][pɑːm][ɒv; əv] [wʌnz] [hænd][ɔː(r)][ə; eɪ][dʒeɪd][ɪn][ə; eɪ][bɒks] .
Truly like a pearl in the palm of one's hand or a jade in a box .
真的 喜欢 一个 珍珠 在 这 棕榈 的 一个人的 手 或者 一个 玉 在 一个 盒子 .

真如掌上珠匣中玉，

[ðeɪ] [prə'tektɪd] [ˌaɪ 'tiː][ɪn] ['evri] ['pɒsəb(ə)l] [wei] .
They protected it in every possible way .
他们 受保护 它 在 每一个 可能的 方式 .

百般保护。

\-
Xiang'er
\-

香儿、

['kʌləf(ə)l] [klaʊdz] [ə'pɪə(r)] [ɒn][ðə; ði] [klaʊd] [skriːn] .
Colorful clouds appear on the cloud screen .
丰富多彩的 云 出现 在 这 云 屏幕 .

彩云见云屏、

[maɪ] ['mʌðə(r)] [ɪz][səʊ] [dɪ'vəʊtɪd] .
My mother is so devoted .
我的 母亲 是 所以 奉献 .

爱娘如此用心，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)]['ɔːlsəʊ] ['veri] ['dɪlɪdʒənt][ænd; ənd] [ə'tentɪv] .
They were also very diligent and attentive .
他们 是 还 非常 勤奋 和 细心 .

便亦殷殷勤勤，

['wɔːkɪŋ] [ə'raʊnd]
Walking around
步行 大约

走来走去，

[bʌt; bət][bɪ'haɪnd][ðeə(r)] [bæks] , [ðeɪ] ['gɔsip] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'tiː] ['praɪvətli] .
But behind their backs , they gossiped about it privately .
但 在后面 他们的 背部 , 他们 闲聊 关于 它 私下 .

却又在背地里私下议论，

\- [sed] :
Xiang'er said :
\- 说 :

香儿道：

" [ðɪs] [pɒks][hæz; həz][ə; eɪ] [lɪ'dʒɪtɪmət] ['ɒrɪdʒɪn] . "
" This pox has a legitimate origin . "
" 这 天花 有 一个 合法的 起源 . "

“这痘儿来头既正，

[ðə; ði] [best] [kɔːs] [ɒv; əv]['ækʃ(ə)n][ɪz][tuː; tə] [teɪk] [gʊd] [keə(r)][ɒv; əv] [jɔː'self] .
The best course of action is to take good care of yourself .
这 最好的 课程 的 行动 是 到 拿 好的 关心 的 你自己 .

只合好好将养，

[ðʌs] , [ðeə(r)] [ɪz] ['naɪðə(r)] [lait] [nɔː(r)] [naɪt] .
Thus , there is neither light nor night .
因此 , 那里 是 两者都不 光 也不 夜晚 .

似此无明无夜，

[waɪ] [gəʊ] [θruː] [ɔːl] [ðɪs] ['trʌb(ə)l] ?
Why go through all this trouble ?
为什么 去 通过 全部 这 麻烦 ?

劳师动众的作甚？”

- [sed] :
Caiyun said :
- 说 :

彩云道：

" [ðæts] [raɪt] , "
" That's right , "
" 那就是 正确的 , "

“正是，

['əʊnli] ['sev(ə)n] [ɔː(r)] [eɪt] [mʌnθs] ,
Only seven or eight months ,
仅有的 七 或者 八 几个月 ,

才七八个月，

[ænd; ənd] [səʊ] [ðeɪ] [sɜːvd] .
And so they served .
和 所以 他们 服务 .

便这般事奉。

[ɪf] [ðeɪ] [grəʊ] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] ['əʊldə]
If they grow a little older
如果 他们 生长 一个 小的 老

若再长大些，

[wɒt] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [dʌn] [ðen] ?
What should be done then ?
什么 应该 是 完毕 然后 ?

又当何如？

[ɑːnt] ,
aunt ,
阿姨 ,

大娘、

[θɜːd] ['sɪstə(r)] ,
Third Sister ,
第三 姐姐 ,

三娘，

[ðæts] ['gəʊɪŋ] [tuː] [fɑː(r)] [wɪð] [jɔː(r); jə(r)] [ɪ'moʊʃnz] .
That's going too far with your emotions .
那就是 去 也 远的 和 你的 情绪 .

用情亦未免太过。”

- [sed] :
Xiang'er said :
- 说 :

香儿道：

" [ðæts] [ˌʌndə'stændəb(ə)l] . "
" That's understandable . "
" 那就是 可以理解 . "

“这亦怪不得，

[hiː; hi][ɪz] [gʊd] [tuː; tə][hɪz; ɪz] ['mʌðə(r)] ,
He is good to his mother ,
他 是 好的 到 他的 母亲 ,

既和他娘好，

[hiː; hi] [ʃʊd; ʃəd] [lʌv] [hɪz; ɪz] [sʌn] .
He should love his son .
他 应该 爱 他的 儿子 .

就该爱他儿子。

[ɪf] [juː; jʊ][ænd; ənd][ai][ɑː(r); ə(r)][mɔː(r)] [laɪk] [əʊld] ['leɪdɪz] ,
If you and I are more like old ladies ,
如果 你 和 我 是 更多的 喜欢 老的 女士们 ,

假如你我比大娘、

[θɜːd] ['sɪstə(r)] [peɪd] ['iːv(ə)n]['kləʊzə(r)] [ə'tenʃ(ə)n] .
Third Sister paid even closer attention .
第三 姐姐 有薪酬的 甚至 更近 注意力 .

三娘再加留心，

['iːv(ə)n] ['baɪstændəz] [mait] [nɒt] [bɪ'liːv] [ˌaɪ 'tiː] .
Even bystanders might not believe it .
甚至 旁观者 可能 不是 相信 它 .

傍人亦未必肯信。”

- [sed] :
Caiyun said :
- 说 :

彩云道：

['iːv(ə)n] ['baɪstændəz] [mait] [nɒt] [ˌnesə'serəli] [ˌdɪsbɪ'liːv] [ˌaɪ 'tiː] .
Even bystanders might not necessarily disbelieve it .
甚至 旁观者 可能 不是 一定 怀疑 它 .

“傍人亦未必不信，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz]['əʊnli][æn; ən][əʊld]['leɪdi] ,
There was only an old lady ,
那里 曾是 仅有的 一个 老的 女士 ,

只是有大娘、

[θɜːd] ['sɪstə(r)] ,
Third Sister ,
第三 姐姐 ,

三娘，

[wiː; wi] [ʃʊd; ʃəd] [step] [bæk] .
We should step back .
我们 应该 步 后退 .

我们自好退后。”

- [sed] :
Xiang'er said :
- 说 :

香儿道：

[ai] [siː] [ðæt] - [ɪz] [drest] ['sɪmpli] [ænd; ənd] ['pleɪnli] .
I see that Chunwan is dressed simply and plainly .
我 看 那 - 是 穿着 简单地 和 显然 .

“我看春畹素装淡服，

[ə; eɪ] [jʌŋ] ['wɪdəʊ] ,
A young widow ,
一个 年轻的 寡妇 ,

号志个少年孀妇，

[ʃʌn] [ʒei][wɒz; wəz] [laɪk] [hɪz; ɪz] [əʊn] [tʃaɪld] .
Shun Ge was like his own child .
回避 葛 曾是 喜欢 他的 自己的 孩子 .

顺哥恰似他亲生孩儿，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ɪn'seprəbl] .
They were inseparable .
他们 是 形影不离 .

形影相随。

[ɪf] [ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)l] [dʌz] [nɒt] [teɪk] [ðem; ðəm][ɪn][ɪn][ðə; ði]['fjuːtʃə(r)] ,
If the official does not take them in in the future ,
如果 这 官方的 做 不是 拿 他们 在 在 这 未来 ,

倘或将来官人若不收留，

[bæk] [ðen] , [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] ['veri] ['dɪfɪkəlt] [tuː; tə] [riːd] [ðə; ði]['feɪsɪz][ɒv; əv]['piːp(ə)l] [huː] [wɜː(r); wə(r)]
Back then , it was very difficult to read the faces of people who were
后退 然后 , 它 曾是 非常 难的 到 读 这 面孔 的 人们 WHO 是
['naɪðə(r)] [mʌŋks] [nɔː(r)] ['leɪˌpi pəl] .
neither monks nor laypeople .
两者都不 僧侣 也不 普通人 .

那时不僧不俗的好难看相。”

\- [sed] :
Caiyun said :
\- 说 :

彩云道：

[ɪn][maɪ] [ə'pɪnjən] ,
In my opinion ,
在 我的 观点 ,

“以我看，

[hɪz; ɪz] ['hænsəm] [ænd; ənd] [ɪn'telɪdʒənt]
His handsome and intelligent
他的 英俊的 和 聪明的

他的俊俏聪明，

['ækʃ(ə)nz][ænd; ənd] [wɜːdz]
Actions and words
行动 和 字

举动言语，

[hɪz; ɪz][ˌsɪtʃu'eɪʃ(ə)n][wɒz; wəz] [əb'zɜːvd] [baɪ] ['evriwʌn] , [bəʊθ] [ˌɪn'saɪd][ænd; ənd] [ˌaʊt'saɪd] [ðə; ði]['fæməli] .
His situation was observed by everyone , both inside and outside the family .
他的 情况 曾是 观察到 经过 每个人 , 两个都 里面 和 外部 这 家庭 .

上下内外待他的光景，

[ðeə(r)] [ɪz] ['æbsəluːtli] [nəʊ] ['riːz(ə)n] [fɔː(r); fə(r)][æn; ən] [ə'fɪʃ(ə)l] [nɒt] [tuː; tə] [ək'sept] [ˌaɪ 'tiː] .
There is absolutely no reason for an official not to accept it .
那里 是 绝对地 不 原因 为了 一个 官方的 不是 到 接受 它 .

官人断无不收之理，

[wiː; wi][mʌst; məst][nɒt] [triːt] [hɪm] ['laɪtli] .
We must not treat him lightly .
我们 必须 不是 对待 他 轻轻 .

你我倒不可轻待他。

[ɪks'tʃeɪndʒ] [gʊd] [fɔː(r); fə(r)] [gʊd] .
Exchange good for good .
交换 好的 为了 好的 .

以好换好，

[tuː; tə] [ə'vɔɪd] ['fjuːtʃə(r)] [ˌækjuː'zeiʃən] [ɒv; əv] ['dʒeləsi] .
To avoid future accusations of jealousy .
到 避免 未来 指控 的 妒忌 .

免得将来人说忌妒。”

[ðɪs] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] ['praɪvət] [ˌkɒnvə'seɪʃ(ə)n] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] [tuː] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] .
This was a private conversation between the two of them .
这 曾是 一个 私人的 对话 之间 这 二 的 他们 .

此是两人的私话，

[ænd; ənd] ['niːdləs] [tuː; tə] ['menʃ(ə)n] .
And needless to mention .
和 不必要 到 提到 .

且不必提。

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [ə'baʊt] [haʊ] ['mædəm] [kæŋ] [kən'træktɪd] ['smɔːlpɒks] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ɒv; əv] [ʃʌn] [ʒei] .
Now , let's talk about how Madam Kang contracted smallpox because of Shun Ge .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 如何 女士 炕 合同 天花 因为 的 回避 葛 .

且说康夫人因顺哥出痘，

['fɔːtʃənətli] , - [kʊkt] [ðə; ði] ['dɪʃɪz] .
Fortunately , Yunping cooked the dishes .
幸运的是 , - 煮熟 这 菜肴 .

幸得云屏料理，

['mʌðərz] [rɪˌkuːpə'reɪʃn] ,
Mother's recuperation ,
母亲的 恢复 ,

爱娘调养，

[ɔːl'ðəʊ] [nɒt] [tuː; tə] [ðə; ði] [pɔɪnt] [ɒv; əv] ['biːɪŋ] ['wʌrid] ,
Although not to the point of being worried ,
虽然 不是 到 这 观点 的 存在 担心 ,

虽不致于悬心，

[haʊ'evə(r)] , [kən'sɪdərɪŋ] [hiː; hi] [wɒz; wəz] [æn; ən] ['ɔːf(ə)n] ,
However , considering he was an orphan ,
然而 , 考虑 他 曾是 一个 孤儿 ,

然念他是无娘孩子，

[bʌt; bət] [hiː; hi] ['ɒf(ə)n] ['kʊd(ə)nt] [kləʊz] [hɪz; ɪz] [aɪz] [æt; ət] [naɪt] .
But he often couldn't close his eyes at night .
但 他 经常 不能 关闭 他的 眼睛 在 夜晚 .

却常常到夜间不能合眼。

[wʌn] [ˌɑːftə'nuːn] ,
One afternoon ,
一 下午 ,

一日午间，

['sʌd(ə)nli] ['fiːlɪŋ] ['sliːpi] ,
Suddenly feeling sleepy ,
突然 感觉 困 ,

忽尔困倦，

[ai] [fel] [ə'sliːp] ['liːnɪŋ] [ə'genst] [maɪ] ['pɪləʊ] .
I fell asleep leaning against my pillow .
我 跌倒 睡着了 倾斜 反对 我的 枕头 .

倚枕而寐。

['siːɪŋ] - ['stændɪŋ] [bɪ'saɪd] [hɪm] .
Seeing Mengqing standing beside him .
看到 - 常设 旁 他 .

见梦卿侍立身傍。

[ɪn][maɪ] [driːm] [ai] [njuː] [ðæt] [mɛŋ] [tʃiŋ] [wɒz; wəz] [ded] .
In my dream I knew that Meng Qing was dead .
在 我的 梦 我 知道 那 孟 青 曾是 死的 .

梦中知梦卿已死，

[ðen] , [ɪn] [sə'praɪz] , [hiː; hi] [ɑːskt] :
Then , in surprise , he asked :
然后 , 在 惊喜 , 他 问 :

乃惊问道：

[maɪ] [sʌn] [hæz; həz] [pɑːst] [ə'weɪ] .
My son has passed away .
我的 儿子 有 通过了 离开 .

儿已去世，

" [weə(r)] [duː; də][juː; jʊ] [kʌm] [frɒm; frəm] [naʊ] ? "
" Where do you come from now ? "
" 在哪里 做 你 来 从 现在 ? "

今从何来？”

[mɛŋ] [tʃiŋ] [sed] [wɪð] [tɪəz] [ɪn][hɜː(r); hə(r)] [aɪz] :
Meng Qing said with tears in her eyes :
孟 青 说 和 眼泪 在 她 眼睛 :

梦卿垂泪道：

" [maɪ] [sʌnz] [laɪf] [ɪz] [ʃɔːt] . "
" My son's life is short . "
" 我的 儿子的 生活 是 短的 . "

“儿生命薄，

[ʌn'eɪb(ə)l][tuː; tə] [sɜːv] [ðə; ði] ['emprəs] ['daʊədʒə(r)][fɔː(r); fə(r)] [lɒŋ] ,
Unable to serve the Empress Dowager for long ,
无法 到 服务 这 皇后 老妇 为了 长的 ,

不能久侍慈帏，

[fɜːst] [rɪ'tɜːn] [tuː; tə][ðə; ði] [sprɪŋ] ,
First return to the spring ,
第一的 返回 到 这 春天 ,

先归泉路，

[ðɪs] [kɔːzd] [hɪz; ɪz]['peərənts][tuː; tə][biː; bi] ['kɒnstəntli] [fɪld] [wɪð] ['sɒrəʊ] .
This caused his parents to be constantly filled with sorrow .
这 导致 他的 父母 到 是 不断地 已填 和 悲哀 .

致使高堂时刻悲思。

[ðə; ði][sɪn][ɒv; əv]['fɪliəl] [ɪm'paɪəti]
The sin of filial impiety
这 罪 的 孝 不敬神

不孝之罪，

[ðeə(r)] [ɪz] ['æbsəluːtli] [nəʊ] [wei] [aʊt] .
There is absolutely no way out .
那里 是 绝对地 不 方式 出去 .

万无可逭。

[naʊ] , [bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ɒv; əv] [gɛŋ] [ʃʌn] ,
Now , because of Geng Shun ,
现在 , 因为 的 耿 回避 ,

今又以耿顺之故，

['ɑːftə(r)] [mʌtʃ] [dɪˌlɪbə'reɪʃ(ə)n] ,
After much deliberation ,
后 很多 审议 ,

千思万忖，

[ai] [steɪd] [ʌp] [ɔːl] [naɪt] .
I stayed up all night .
我 入住 向上 全部 夜晚 .

彻夜不眠。

[ɔːl'ðəʊ] [ðə; ði] [tʃaɪldz] [səʊl] [ɪz] ['fuːlɪʃ] ,
Although the child's soul is foolish ,
虽然 这 孩子的 灵魂 是 愚蠢 ,

儿魂虽愚，

[haʊ] [kʊd; kəd] [ai] [nɒt] [biː; bi] ['hɑːtbrəʊkən] ?
How could I not be heartbroken ?
如何 可以 我 不是 是 肠断 ?

能不痛心?

[ai] ['əʊnli] [ɑːsk] [ðæt] [maɪ] ['mʌðə(r)] [teɪk] [gʊd] [keə(r)] [ɒv; əv] [hɜː'self] .
I only ask that my mother take good care of herself .
我 仅有的 问 那 我的 母亲 拿 好的 关心 的 她自己 .

惟求我母自惜身体，

[duː; də] [nɒt] ['wʌri] [ə'baʊt] [jɔː(r); jə(r)] [tʃaɪld] .
Do not worry about your child .
做 不是 担心 关于 你的 孩子 .

断勿以儿为念。

[ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)l] [wɪl] [suːn] [rɪ'tɜːn] [həʊm] [ɪn] ['glɔːri] .
The official will soon return home in glory .
这 官方的 将要 很快 返回 家 在 荣耀 .

官人指日荣归，

['mʌðə(r)] [ænd; ənd] [sʌn] [stɪl] [ˌriːjuː'naɪtɪd] .
Mother and son still reunited .
母亲 和 儿子 仍然 重聚 .

母子依然聚首。

['fæməli] [fʌn] ,
Family fun ,
家庭 乐趣 ,

家庭乐事，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [ˈɪnfɪnətli] [truː] .
It is infinitely true .
它 是 无限地 真的 .

正自无穷。

[ə; eɪ][ˈpɜːs(ə)n] [ˈkænɒt] [biː; bi] [brɔːt] [bæk] [tuː; tə] [laɪf] [ˈɑːftə(r)] [deθ] .
A person cannot be brought back to life after death .
一个 人 不能 是 带来 后退 到 生活 后 死亡 .

人死不可以复生，

[wɒt] [ɡʊd] [ɪz] [ˈɡriːvɪŋ] [ɪn] [veɪn] ?
What good is grieving in vain ?
什么 好的 是 悲伤 在 徒劳 ?

徒悲何益?

[ɪn] [keɪs] [ɒv; əv] [ɪkˈsesɪv] [ɡriːf]
In case of excessive grief
在 案件 的 过多的 悲伤

万一忧伤过度，

[hiːt] [ænd; ənd][kəʊld] [brɪŋ] [dɪˈzɑːstə(r)] .
Heat and cold bring disaster .
热 和 寒冷的 带来 灾难 .

寒暑为灾，

[ðɪs] [sʌn] [ɪz][ʌnˈeɪb(ə)l][tuː; tə] [rɪˈpeɪ] [ˈiːv(ə)n][ðə; ði] [ˈslaɪtɪst] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [ˈmʌðərz] [ˈkaɪndnəs] .
This son is unable to repay even the slightest of his mother's kindness .
这 儿子 是 无法 到 偿还 甚至 这 丝毫 的 他的 母亲的 仁慈 .

是儿生不能报母恩于毫末，

[hɪz; ɪz] [deθ] [left] [hɪz; ɪz] [ˈmʌðə(r)] [wɪð] [ˈendləs] [ɡriːf] .
His death left his mother with endless grief .
他的 死亡 左边 他的 母亲 和 无尽的 悲伤 .

死又遗母痛于无涯。

[ɔːlˈðəʊ] [ðə; ði] [tʃaɪld] [ɪz] [ded] ,
Although the child is dead ,
虽然 这 孩子 是 死的 ,

儿身虽死，

[haʊ] [kæn; kən][ə; eɪ] [tʃaɪldz] [hɑːt] [biː; bi][æt; ət] [piːs] ?
How can a child's heart be at peace ?
如何 能 一个 孩子的 心 是 在 和平 ?

儿心何安? ”

[ˈmædəm] [kæŋ] [sed] :
Madam Kang said :
女士 炕 说 :

康夫人道:

[ˈhjuːmənz][ɑː(r); ə(r)] [nɒt] [plɑːnts][ɔː(r)] [triːz] ,
Humans are not plants or trees ,
人类 是 不是 植物 或者 树木 ,

“人非草木，

[haʊ] [kæn; kən] [wʌn] [biː; bi] ['hɑːtləs] ?
How can one be heartless ?
如何 能 一 是 狠心 ?

岂能无情?

['ɑːftə(r)] [juː; jʊ] [daɪ] ,
After you die ,
后 你 死 ,

你死之后,

[ai] ['ɔːlsəʊ] [hæv; həv] [weɪz] [tuː; tə] ['ɒfə(r)] ['sɒləs] .
I also have ways to offer solace .
我 还 有 方式 到 提供 慰藉 .

我亦有宽解之法。

[bʌt; bət] [ðə; ði] [saɪt] [wɒz; wəz] ['hɑːtbreɪkɪŋ] .
But the sight was heartbreaking .
但 这 视线 曾是 令人心碎 .

怎奈触目伤心,

[haʊ] [kæn; kən] [ai] [let] [gəʊ] [ɒv; əv] [ˌaɪ 'tiː] ?
How can I let go of it ?
如何 能 我 让 去 的 它 ?

如何便放得下去?

[ðə; ði] [əʊld] ['leɪdi] [wɒz; wəz] ['ɒf(ə)n] [ɪl] .
The old lady was often ill .
这 老的 女士 曾是 经常 患病的 .

大娘多病,

[ai] ['kænɒt] [beə(r)] [tuː; tə] ['trʌb(ə)l] [hɪm] [wɪð] [ɔːl] [ðɪs] .
I cannot bear to trouble him with all this .
我 不能 熊 到 麻烦 他 和 全部 这 .

我不忍诸事劳他。

[θɜːd] ['sɪstə(r)] [helps] [wɪð] ['haʊshəʊld] [tʃɔː(r)z] .
Third Sister helps with household chores .
第三 姐姐 帮助 和 家庭 家务 .

三娘协持家务,

['dɪlɪdʒənt] [deɪ] [ænd; ənd] [naɪt]
Diligent day and night
勤奋 天 和 夜晚

日夜殷勤,

[ænd; ənd] [dɪ'vəʊtɪd] [hɪm'self] [tuː; tə] [ˌem 'iː] .
And devoted himself to me .
和 奉献 他自己 到 我 .

又尽心于我,

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] ['ɔːlsəʊ] [tuː] ['bɪtə(r)] [ænd; ənd] ['ɑːdʒuəs] .
It was also too bitter and arduous .
它 曾是 还 也 苦的 和 艰巨 .

亦觉太苦辛。

[ænd; ənd] ['keəfriː] [ænd; ənd] [self] - ['sætɪsfaɪd] .
And carefree and self - satisfied .
和 畅快 和 自己 - 使满意 .

而潇洒自遣,

[ai] [fiːl] [ˌriːə'ʃʊəd; ˌriːə'ʃɔːd] ['siːɪŋ] [ðɪs] .
I feel reassured seeing this .
我 感觉 放心 看到 这 .

我看着亦还放心。

['əʊnli][ðə; ði] [fɔːθ] ['dɔːtə(r)] [wɒz; wəz] ['ærəgənt] [ænd; ənd] ['ɪgnərənt] .
Only the fourth daughter was arrogant and ignorant .
仅有的 这 第四 女儿 曾是 傲慢的 和 无知 .

惟有四娘娇慢无知，

[fɪfθ] ['sɪstə(r)][ɪz] ['fɪk(ə)l] [ænd; ənd] [ˌʌnprɪ'dɪktəbl] .
Fifth Sister is fickle and unpredictable .
第五 姐姐 是 反复无常 和 不可预测的 .

五娘游移无定，

[wen] [kæn; kən][ai] [rɪ'pent] ?
When can I repent ?
什么时候 能 我 悔改 ?

何时可以改悔?

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][ə; eɪ] [sprɪŋ] [bəʊl] ,
It was a spring bowl ,
它 曾是 一个 春天 碗 ,

到是春碗，

[ai][hæv; həv] [lɒŋ] [kept] [ˌaɪ 'tiː][ɪn][maɪ] [hɑːt] .
I have long kept it in my heart .
我 有 长的 保留 它 在 我的 心 .

我久已存之在心。

[wen] [jɔː(r); jə(r)] ['hʌzbənd] ['kʌmz]
When your husband comes
什么时候 你的 丈夫 来

俟你丈夫来时，

[ai][hæv; həv][maɪ] [əʊn] [plæn] .
I have my own plan .
我 有 我的 自己的 计划 .

我自有区处。”

[mɛŋ] [tʃiŋ] [sed] :
Meng Qing said :
孟 青 说 :

梦卿道：

" [ɑːnt] ,
" aunt ,
" 阿姨 ,

“大娘、

[θɜːd] ['sɪstə(r)] ,
Third Sister ,
第三 姐姐 ,

三娘，

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [weɪz] [tuː; tə] ['mænɪdʒ] [ə; eɪ] ['haʊshəʊld] .
There are ways to manage a household .
那里 是 方式 到 管理 一个 家庭 .

持家有法，

[ðeə(r)] [ɪz][ə; eɪ]['prɒpə(r)] [wei] [tuː; tə] [sɜːv] [wʌnz] ['peərənts] .
There is a proper way to serve one's parents .
那里 是 一个 恰当的 方式 到 服务 一个人的 父母 .

事亲有道，

['laɪfspæn] [ɪz] ['pɜːmənənt] .
Lifespan is permanent .
寿命 是 永恒的 .

寿命永久，

[ðeə(r)] [ɪz][nəʊ] [niːd] [tuː; tə] ['wʌri] .
There is no need to worry .
那里 是 不 需要 到 担心 .

可以无虞。

[maɪ] ['mʌðə(r)] [ɪz] [naʊ] [ɪn'dʒɔɪɪŋ] [ðə; ði] ['kʌmpəni] [ɒv; əv][hɜː(r); hə(r)] ['græn'tʃɪldrən] .
My mother is now enjoying the company of her grandchildren .
我的 母亲 是 现在 享受 这 公司 的 她 孙辈 .

我母正好含饴弄孙，

[ɪn'dʒɔɪɪŋ] [ə; eɪ] ['piːsf(ə)l] [əʊld][eɪdʒ] .
Enjoying a peaceful old age .
享受 一个 和平 老的 年龄 .

以乐天年。

[fɔːθ] ['sɪstə(r)]
Fourth Sister
第四 姐姐

四娘、

[ɔːl'ðəʊ] [fɪfθ] ['sɪstə(r)] [ə'keɪʒnəli] [,disə'bei] [ɪn'strʌkʃənz] ,
Although Fifth Sister occasionally disobeyed instructions ,
虽然 第五 姐姐 偶尔 违抗命令 指示 ,

五娘虽偶有不率教之处，

[ʃiːz] [dʒʌst] [pə'tiːt] [ænd; ənd] ['leɪzi] .
She's just petite and lazy .
她是 只是 娇小 和 懒惰的 .

亦不过娇小痴懒，

[get] [juːst] [tuː; tə][ˌaɪ 'tiː] .
Get used to it .
得到 用过的 到 它 .

习惯自然。

['əʊvə(r)] [taɪm] ,
Over time ,
超过 时间 ,

久而久之，

['tʃeɪndʒɪz] [ɪn] ['temprəmənt]
Changes in temperament
变化 在 气质

气质变化，

[ðen] [juː; jʊ][kæn; kən] [tɔːk] [tuː; tə][ðə; ði][əʊld]['leɪdi] ,
Then you can talk to the old lady ,
然后 你 能 讲话 到 这 老的 女士 ,

便可与大娘、

[θɜːd] ['sɪstə(r)][ɪz][dʒʌst] [laɪk] [ðæt] .
Third Sister is just like that .
第三 姐姐 是 只是 喜欢 那 .

三娘一般了。

[maɪ] ['mʌðə(r)] [mʌst; məst] [nɒt] [let] [hɜː(r); hə(r)] ['ʃɔːrtkʌmɪŋz] [kɔːz] [hɜː(r); hə(r)][tuː; tə] [luːz] [saɪt] [ɒv; əv]
My mother must not let her shortcomings cause her to lose sight of
我的 母亲 必须 不是 让 她 缺点 原因 她 到 失去 视线 的
[hɜː(r); hə(r)] [streŋkθs] .
her strengths .
她 优势 .

我母切不可困短失长，

[ˌaɪ 'tiː] [brɪŋz] [ə; eɪ] [lɒt] [ɒv; əv] ['trʌb(ə)l] .
It brings a lot of trouble .
它 带来 一个 很多 的 麻烦 .

多生烦恼。

[haʊ'evə(r)] , [wʌn] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [biː; bi] ['əʊvəli] ['krɪtɪk(ə)l] .
However , one should not be overly critical .
然而 , 一 应该 不是 是 过于 批判的 .

亦不可督责太过，

[ðɪs] [hɜːt] [bəuθ] [ɒv; əv] [ðeə(r)] ['fiːlɪŋz] .
This hurt both of their feelings .
这 伤害 两个都 的 他们的 情怀 .

致伤两人之心。

[hɪz; ɪz] [tuː] ['klevə(r)] ['oʊmənz]
His two clever omens
他的 二 聪明的 预兆

他两个聪明机兆，

[ˌʌn'laɪk] [ðə; ði] ['ɔːd(ə)n(ə)ri] ,
Unlike the ordinary ,
与此不同 这 普通的 ,

不比寻常，

[ai] [fɪə(r)] [ðæt] [hɪz; ɪz] ['kʌləf(ə)l] [klaʊdz] [wɪl] ['iːzəli] ['dɪsɪpeɪt] .
I fear that his colorful clouds will easily dissipate .
我 害怕 那 他的 丰富多彩的 云 将要 容易地 消散 .

到则怕他彩云易散，

[ðə; ði] [ə'rəʊmə] ['disipeit] ['iːzəli] .
The aroma dissipates easily .
这 香气 消散 容易地 .

香气易消。

[æz; əz] [fɔː(r); fə(r)] [maɪ] ['sɪstəz] , [ɔːl'ðəʊ] [ðeɪ] [hæd; həd] [sʌm; səm] [ɪn'tæŋglmənts] ['djʊərɪŋ] [ðeə(r)] ['laɪfˌtaɪm] . . .
As for my sisters , although they had some entanglements during their lifetimes . . .
作为 为了 我的 姐妹 , 虽然 他们 有 一些 纠缠 期间 他们的 一生 . . .

至于我姊妹生前虽有些葛藤，

[ˌaɪ 'tiː] ['ɔːlsəʊ] [bi'lɔŋz] [tuː; tə] [ðə; ði] ['kætəgəri] [ɒv; əv] [kən'dɪʃ(ə)nz] .
It also belongs to the category of conditions .
它 还 属于 到 这 类别 的 状况 .

亦属缘法，

[ɒv; əv] [kɔːs] , [ɪts] [nɒt] [ɪn'taɪəli] [ðə; ði] [tuː] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] [huː] [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] ['gɪlti] .
Of course , it's not entirely the two of them who are not guilty .
的 课程 , 它是 不是 完全 这 二 的 他们 WHO 是 不是 有罪的 .

当然并非全是他两人不是。

[ɔːl'ðəʊ] [ðə; ði] [sprɪŋ] [bəʊl] [bɪ'lɒŋd] [tuː; tə] [ə; eɪ] ['sɜːvənt] ,
Although the spring bowl belonged to a servant ,
虽然 这 春天 碗 属于 到 一个 仆人 ,

春碗虽系奴婢，

[hɪz; ɪz] [ɪn'tenʃ(ə)nz] [ænd; ənd] ['ækʃ(ə)nz]
His intentions and actions
他的 意图 和 行动

其存心行事，

[kæn; kən][biː; bi] [faʊnd] [æt; ət][ðə; ði][əʊld]['leɪdi] ,
Can be found at the old lady ,
能 是 成立 在 这 老的 女士 ,

可在大娘、

[bɪ'twiːn] [ðə; ði] [θriː] ['sɪstəz] .
Between the three sisters .
之间 这 三 姐妹 .

三娘之间。

[mɪd] - ['ɔːtəm] ['festɪvl; 'festəvəl]['bæntə(r)]
Mid - Autumn Festival banter
中 - 秋天 节日 闲聊

中秋戏语，

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [ɔː'deɪnd] [baɪ] ['hev(ə)n] .
It was ordained by Heaven .
它 曾是 受戒 经过 天堂 .

实乃天定。

[mɔːr'əʊvə(r)] , [hɪz; ɪz] ['fɔːtʃuːn] [ænd; ənd] [prɒ'sperəti] [wɪl] [lɑːst][ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] .
Moreover , his fortune and prosperity will last a long time .
而且 , 他的 财富 和 繁荣 将要 最后的 一个 长的 时间 .

且其人福禄悠远，

[ɪts] [mɔː(r)][ðæn; ðən] [d'ʌzənz] [ɒv; əv] [taɪmz] [mɔː(r)] .
It's more than dozens of times more .
它是 更多的 比 几十个 的 时代 更多的 .

不啻加几十倍，

[maɪ] ['mʌðə(r)] [wɪl] [faɪnd] [aʊt] ['leɪtə(r)] .
My mother will find out later .
我的 母亲 将要 寻找 出去 之后 .

我母日后自知。”

['mædəm] [kæŋ] [sed] :
Madam Kang said :
女士 炕 说 :

康夫人道：

" [maɪ] [sʌn] , [juː; jʊ] [meɪ] [rɪ'tɜːn] [həʊm] [tə'deɪ] . "
" My son , you may return home today . "
" 我的 儿子 , 你 可能 返回 家 今天 . "

“儿今日既可还家，

[waɪ] [nɒt] [kʌm] [mɔː(r)]['ɒf(ə)n][tuː; tə] ['kʌmfət] [maɪ] ['lɒŋɪŋ] ?
Why not come more often to comfort my longing ?
为什么 不是 来 更多的 经常 到 舒适 我的 渴望 ?

何不常来以慰我念？”

[mɛŋ] [tʃiŋ] [sed] :
Meng Qing said :
孟 青 说 :

梦卿道：

" [jɪn] [ænd; ənd] [jæŋ] [ɑː(r); ə(r)] ['sepəreɪtɪd] , "
" Yin and Yang are separated , "
" 阴 和 杨 是 分开 , "

“阴阳隔绝，

[laɪf] [ænd; ənd] [deθ] [ɑː(r); ə(r)] ['dɪfrənt] [pɑːðz] .
Life and death are different paths .
生活 和 死亡 是 不同的 路径 .

生死殊途，

[haʊ] [kæn; kən][ai] [kʌm] [hɪə(r)][mɔː(r)]['ɒf(ə)n] ?
How can I come here more often ?
如何 能 我 来 这里 更多的 经常 ?

如何可以常来?

[tə'deɪ] [ɪz][bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ai] [mɪs] [maɪ] ['mʌðə(r)] [tuː] [mʌtʃ] .
Today is because I miss my mother too much .
今天 是 因为 我 错过 我的 母亲 也 很多 .

今日是因我母思念太过,

['ðeəfɔː(r)] , [wiː; wi][wɜː(r); wə(r)]['eɪb(ə)l][tuː; tə] [kə'mjuːnɪkeɪt] [baɪ] [tʃɑːns] [ɪn][ə; eɪ] [driːm] .
Therefore , we were able to communicate by chance in a dream .
所以 , 我们 是 有能力的 到 交流 经过 机会 在 一个 梦 .

故梦中偶得相通。

[ɪf] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['nesəsəri] [tuː; tə] [kʌm] ['ɒf(ə)n] .
If it is necessary to come often .
如果 它 是 必要的 到 来 经常 .

若说必要常来,

[aɪm] [ə'freɪd] [ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi][ə; eɪ] [weɪst] [ɒv; əv][maɪ] [taɪm] .
I'm afraid it would be a waste of my time .
我是 害怕的 它 会 是 一个 浪费 的 我的 时间 .

又恐怕妄费心思了。

[mɔːr'əʊvə(r)] , ['diːmənz] , [fɔksiz] , [ænd; ənd]['iːv(ə)l] ['spɪrɪt] ,
Moreover , demons , foxes , and evil spirits ,
而且 , 恶魔 , 狐狸 , 和 邪恶的 烈酒 ,

况且妖狐恶鬼,

['ɒf(ə)n] [dɪs'gaɪzd] [æz; əz]['hjuːmən] [fɔːm] ,
Often disguised as human form ,
经常 伪装 作为 人类 形式 ,

往往假托人形,

[ɪn]['ɔːdə(r)][tuː; tə] [rɪ'siːv] ['ɒfəɹɪŋz] [frɒm; frəm][ˌhjuːmən'kaɪnd] ,
In order to receive offerings from humankind ,
在 命令 到 收到 供品 从 人类 ,

以求人间的祭享,

[maɪ] ['mʌðə(r)] [mʌst; məst]['ɔːlsəʊ][biː; bi] ['keəf(ə)l] .
My mother must also be careful .
我的 母亲 必须 还 是 小心 .

我母亦不可不慎。”

['mædəm] [kæŋ] [sed] :
Madam Kang said :
女士 炕 说 :

康夫人道:

" [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [sed] [ðæt] [ðəʊz] [huː] [daɪ] [gʊd] [gəʊ][tuː; tə] ['hev(ə)n] . "
" It is said that those who die good go to heaven . "
" 它 是 说 那 那些 WHO 死 好的 去 到 天堂 . "

“俗说人死善者升天堂,

[ðə; ði] ['wɪkɪd] [gəʊ][tuː; tə] [hel] .
The wicked go to hell .
这 邪恶 去 到 地狱 .

恶者入地狱,

[ɪz][ˌaɪ 'tiː] ['riːəli] [truː] ?
Is it really true ?
是 它 真的 真的 ?

果然真么?”

[mɛŋ] [tʃiŋ] [sed] :
Meng Qing said :
孟 青 说 :

梦卿道：

" ['hev(ə)n] [ænd; ənd] [hel] "
" Heaven and Hell "
" 天堂 和 地狱 "

“天堂地狱，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪg'zɪstɪd] [ɪn][ðə; ði]['mɔːt(ə)l] [wɜːld] .
It existed in the mortal world .
它 存在 在 这 凡人 世界 .

阳世就有，

[waɪ] ['bɒðə(r)] [wɪð] [ðə; ði] ['ʌndəwɜːld] ?
Why bother with the underworld ?
为什么 打扰 和 这 地狱 ?

何必阴间?

[fɔː(r); fə(r)][ɪg'zɑːmp(ə)l] , [ɪm'pɪəriəl] ['sensə(r)] [maʊ] ,
For example , Imperial Censor Mao ,
为了 例子 , 帝国 审查 毛泽东 ,

即如茅御史，

['θrəʊɪŋ] [wʌn'self] ['ɪntuː][ðə; ði] [mi'æzmə] ,
Throwing oneself into the miasma ,
投掷 自己 进入 这 瘴气 ,

投身烟瘴，

['ɪnfəməs] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] [j'iəz]
Infamous for a thousand years
臭名昭著的 为了 一个 千 年

遗臭千年，

[ðæt] [ɪz] [hel] .
That is hell .
那 是 地狱 .

那便是地狱。

['dʒen(ə)rəl][dʒuː] [sɜːvd] [ɒn][ðə; ði] ['bætlfiːld] .
General Zhu served on the battlefield .
一般的 朱 服务 在 这 战场 .

朱将军效命疆场，

['liːvɪŋ] [bɪ'haɪnd][ə; eɪ] ['legəsi] [fɔː(r); fə(r)] [ˌdʒenə'reɪʃnz] [tuː; tə] [kʌm] .
Leaving behind a legacy for generations to come .
离开 在后面 一个 遗产 为了 几代人 到 来 .

留劳百世，

[ðæt] [ɪz] ['hev(ə)n] .
That is heaven .
那 是 天堂 .

那便是天堂。

['duːɪŋ] [gʊd] [diːdz] [brɪŋz] [ə; eɪ] ['hʌndrəd] ['blesɪŋz] .
Doing good deeds brings a hundred blessings .
正在做 好的 契约 带来 一个 百 祝福 .

作善降之百祥，

[ðəʊz] [huː] [duː; də]['iːv(ə)l] [wɪl] ['sʌfə(r)] [ə; eɪ] ['hʌndrəd] [kə'læmitiz] .
Those who do evil will suffer a hundred calamities .
那些 WHO 做 邪恶的 将要 遭受 一个 百 灾难 .

作不善降之百殃。

[bʌt; bət] ['lʊkɪŋ] [æt; ət][ðə; ði]['saɪk(ə)l][ɒv; əv][laɪf][ɪn][ðə; ði]['mɔːt(ə)l] [wɜːld] ,
But looking at the cycle of life in the mortal world ,
但 寻找 在 这 循环 的 生活 在 这 凡人 世界 ,

但看阳世循环,

[ðen] [wʌn] [wɪl] [nəʊ] [ðə; ði][ˌretrɪ'bjuːʃ(ə)n][ɪn][ðə; ði] ['ʌndəwɜːld] .
Then one will know the retribution in the underworld .
然后 一 将要 知道 这 报应 在 这 地狱 .

便知阴间报应。”

[ðə; ði]['leɪdi] ['wɒntɪd] [tuː; tə][ɑːsk][mɔː(r)] ,
The lady wanted to ask more ,
这 女士 通缉 到 问 更多的 ,

夫人还要再问,

[mɛŋ] [tʃiŋ] [sed] [wɪð] [tɪəz] [ɪn][hɜː(r); hə(r)] [aɪz] :
Meng Qing said with tears in her eyes :
孟 青 说 和 眼泪 在 她 眼睛 :

梦卿垂泪道:

" [maɪ] [sʌn] [ɪz] [gɒn] . "
" My son is gone . "
" 我的 儿子 是 已消失 . "

“儿去矣,

[teɪk] [keə(r)] , ['mʌðə(r)] !
Take care , Mother !
拿 关心 , 母亲 !

母亲保重!”

['ɑːftə(r)] ['seɪɪŋ] [ðæt] , [hiː; hi] [stept] [bæk] [ænd; ənd] [left] .
After saying that , he stepped back and left .
后 说 那 , 他 步 后退 和 左边 .

说毕退步便走。

[ðə; ði]['leɪdi][wɒz; wəz] [ə'baʊt] [tuː; tə] [pʊl] [ˌaɪ 'tiː] ,
The lady was about to pull it ,
这 女士 曾是 关于 到 拉 它 ,

夫人正待去拉,

['sʌd(ə)nli] [ə; eɪ][kəʊld] [wɪnd] [bluː] ,
Suddenly a cold wind blew ,
突然 一个 寒冷的 风 吹 ,

忽一阵冷风,

[ai] ['sʌd(ə)nli] [wəʊk] [ʌp] .
I suddenly woke up .
我 突然 觉醒 向上 .

猛然惊醒。

[bʌt; bət][ðə; ði] ['ʃædəʊz] [ɒv; əv] ['flaʊəz] [ə'lɒŋ] [ðə; ði] ['waɪndɪŋ] [steps] ['ʃɪftɪd] ['iːstwəd] .
But the shadows of flowers along the winding steps shifted eastward .
但 这 阴影 的 花朵 沿着 这 绕线 步骤 转移 向东 .

但见曲砌边花影东移,

[ðə; ði] [sʌn] [wɒz; wəz] ['setɪŋ] [ˌaʊt'saɪd] [ðə; ði]['kɒrɪdɔː(r)] .
The sun was setting outside the corridor .
这 太阳 曾是 环境 外部 这 走廊 .

回廊外日光西下。

[klaʊd] [skriːn]
Cloud screen
云 屏幕

云屏、

[bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)]
Beloved Mother
心爱 母亲

爱娘、

\-
Xiang'er
\-

香儿、

['kʌləf(ə)l] [klaʊdz] [ɔːl] [keɪm] [tuː; tə] [sɜːv] .
Colorful clouds all came to serve .
丰富多彩的 云 全部 来了 到 服务 .

彩云俱来侍候。

[ə; eɪ] [tɔːl] , ['aɪən] - [legd] ['daɪnɪŋ] ['teɪb(ə)l] [wɒz; wəz] [pleɪst] [ɪn] [ðə; ði] ['mɪd(ə)l] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ruːm] [fɔː(r); fə(r)] ['dɪnə(r)] .
A tall , iron - legged dining table was placed in the middle of the room for dinner .
一个 高的 , 铁 - 腿 用餐 桌子 曾是 放置 在 这 中间 的 这 房间 为了 晚餐 .

晚饭屋内中间放了一张铁梨大高腿饭桌，

[ə; eɪ] ['rəʊzwʊd] ['ɑːmtʃeə(r)] [wɪð] [ə; eɪ] [sɒft] ['bɒtəm] [wɒz; wəz] [pleɪst] [tuː; tə] [ðə; ði] [nɔːθ] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['teɪb(ə)l] .
A rosewood armchair with a soft bottom was placed to the north of the table .
一个 红木 扶手椅 和 一个 柔软的 底部 曾是 放置 到 这 北 的 这 桌子 .

桌北设着紫檀木軿底太师椅，

[ðə; ði] [tʃeə(r)] [wɒz; wəz] ['kʌvəd] [wɪð] [ə; eɪ] [braɪt] [red] ['wʊlən] ['kʊʃ(ə)n] .
The chair was covered with a bright red woolen cushion .
这 椅子 曾是 涵盖 和 一个 明亮的 红色的 羊毛 软垫 .

椅上铺着大红氆氇椅垫，

[ə; eɪ] [lɑːdʒ] [red] [brə'keɪd] [tʃeə(r)] [wɒz; wəz] [pleɪst] [ɒn] [tɒp] .
A large red brocade chair was placed on top .
一个 大的 红色的 锦缎 椅子 曾是 放置 在 顶部 .

上面搭着大红宫锦椅搭。

['mædəm] [kæŋ] [sæt] [daʊn] ,
Madam Kang sat down ,
女士 炕 卫星 向下 ,

康夫人坐定，

\- [dɪ'lɪvəd] [ðə; ði] ['veəriəs] ['dɪʃɪz] [tuː; tə] [ðə; ði] ['dɔːweɪ] [wʌn] [baɪ] [wʌn] .
Ding'er delivered the various dishes to the doorway one by one .
\- 发表 这 各种各样的 菜肴 到 这 门口 一 经过 一 .

鼎儿将各样肴馔挨次送到屋门口，

['pɪkɪŋ] [ˌɑːtɪ'mɪzɪə] ,
Picking Artemisia ,
挑选 艾蒿 ,

采蘩、

['friːkwənt] [grɑːs] ['hɑːvɪstɪŋ]
Frequent grass harvesting
频繁 草 收割

采草频、

['ældʒiː] ['hɑːvɪstɪŋ]
algae harvesting
藻类 收割

采藻、

['pɪkɪŋ] ['seləri]
Picking celery
挑选 芹菜

采芹、

['pɪkɪŋ] [griːn] [liːvz] , [wʌn] [baɪ] [wʌn] , [ænd; ənd] ['pleɪsɪŋ] [ðem; ðəm] [ɒn] [ðə; ði] ['teɪb(ə)l] .
Picking green leaves , one by one , and placing them on the table .
挑选 绿色的 树叶 , 一 经过 一 , 和 放置 他们 在 这 桌子 .

采绿一件件放在桌子上。

[klaʊd] [skriːn] [fuːd] [dɪ'lɪvəri]
Cloud screen food delivery
云 屏幕 食物 送货

云屏送饭，

[ðə; ði] ['mʌðə(r)] ['hændɪd] ['əʊvə(r)] [ðə; ði] [suːp] .
The mother handed over the soup .
这 母亲 递交 超过 这 汤 .

爱娘递汤，

-
Xiang'er
-

香儿、

- [rəʊld] [ʌp] [hɜː(r); hə(r)] [sliːvz] [ɒn] ['aɪðə(r)] [saɪd] .
Caiyun rolled up her sleeves on either side .
- 滚动 向上 她 袖子 在 任何一个 边 .

彩云一边一个揎起袖子，

[hɜː(r); hə(r)] [feə(r)] [ænd; ənd] ['delɪkət] [rɪst] [wɒz; wəz] [ɪk'spəʊzd] .
Her fair and delicate wrist was exposed .
她 公平的 和 精美的 手腕 曾是 裸露 .

露出白腻腻玉腕，

[ə; eɪ] ['gliːmɪŋ] [gəʊld] ['breɪslət]
A gleaming gold bracelet
一个 闪闪发光 金子 手镯

黄灿灿金镯，

[hiː; hi] ['ɒfəd] [fuːd] ['juːzɪŋ] ['sɪlvə(r)] - [ˌɪn'leɪd] ['aɪvəri] ['tʃɒpstɪks] .
He offered food using silver - inlaid ivory chopsticks .
他 提供 食物 使用 银 - 镶嵌 象牙 筷子 .

拿着银镶牙箸让食。

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] ['ɪntrəstɪŋ] [ðæt] ['mædəm] [kæŋ] [ɪn'vaɪtɪd] [fɔː(r)] ['piːp(ə)l] [tuː; tə] [daɪn] [wɪð] [hɜː(r); hə(r)] .
It was interesting that Madam Kang invited four people to dine with her .
它 曾是 有趣的 那 女士 炕 受邀 四 人们 到 用餐 和 她 .

康夫人叫四个人陪着吃有趣，

[hiː; hi] [ðen] ['ɔːdəd] [tuː] [lɒŋ] - [legd] ['nænmuː] ['teɪblz] [tuː; tə] [biː; bi] [pleɪst] [ɒn] ['aɪðə(r)] [saɪd] [ɒv; əv]
He then ordered two long - legged nanmu tables to be placed on either side of
他 然后 订购 二 长的 - 腿 楠木 表格 到 是 放置 在 任何一个 边 的
[ðə; ði] [ruːm] .
the room .
这 房间 .

和氏便令人在左右两傍设下楠木高腿一字桌两张，

[ˌɪn'saɪd] [iːtʃ] ['teɪb(ə)l][wɜː(r); wə(r)] [tuː] [lɑːdʒ] ['nænmuː] [wʊd] [st'uːlz] .
Inside each table were two large nanmu wood stools .
里面 每个 桌子 是 二 大的 楠木 木头 凳子 .

桌子里边各设两个楠木大杌，

[ðə; ði] [stuːl] [wɒz; wəz] ['kʌvəd] [wɪð] [ə; eɪ]['pɜːp(ə)l] [felt] [mæt] .
The stool was covered with a purple felt mat .
这 凳子 曾是 涵盖 和 一个 紫色的 毛毡 垫 .

杌上铺着紫洋毡杌垫。

\- [sæt][æt; ət][ðə; ði] [hed] [ɒv; əv][ðə; ði]['teɪb(ə)l][ɒn][ðə; ði] [left] .
Yunping sat at the head of the table on the left .
\- 卫星 在 这 头 的 这 桌子 在 这 左边 .

云屏坐在左边上首，

[ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] [sæt][æt; ət][ðə; ði] [hed] [ɒv; əv][ðə; ði]['teɪb(ə)l][ɒn][ðə; ði] [raɪt] .
Ai Niang sat at the head of the table on the right .
人工智能 娘 卫星 在 这 头 的 这 桌子 在 这 正确的 .

爱娘坐在右边上首，

\-
Xiang'er
\-

香儿、

[ðə; ði] ['kʌləf(ə)l] [klaʊdz] [ɑː(r); ə(r)][ɒn][ðə; ði] [left] [ænd; ənd] [raɪt] .
The colorful clouds are on the left and right .
这 丰富多彩的 云 是 在 这 左边 和 正确的 .

彩云一左一右，

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)][ɔːl] [bɪ'ləʊ] .
They are all below .
他们 是 全部 以下 .

俱在下首。

['djʊərɪŋ][ðə; ði] [miːl] ,
During the meal ,
期间 这 一顿饭 ,

吃饭中间，

['mædəm] [kæŋ] [sed] :
Madam Kang said :
女士 炕 说 :

康夫人道：

" [ðiːz] ['jeləʊ] ['krəʊkə(r)] [ɑː(r); ə(r)]['juːʒuəli; 'juːʒəli]['əʊnli][ə'veɪləb(ə)l][æt; ət][ðə; ði][end][ɒv; əv] [mɑːtʃ] . "
" These yellow croakers are usually only available at the end of March . "
" 这些 黄色的 石首鱼 是 通常 仅有的 可用的 在 这 结尾 的 行进 . "

“这黄花鱼往年三月末才有，

[ˌaɪ 'tiː] [keɪm] [tuː] ['ɜːli] [ðɪs] [jɪə(r)] .
It came too early this year .
它 来了 也 早期的 这 年 .

今年来得太早。

[wen] [fɜːst] ['iːt(ə)n] , [ðə; ði] [miːt] [ɪz]['tendə(r)][ænd; ənd][ðə; ði] [bəʊnz] [ɑː(r); ə(r)] [sɒft] .
When first eaten , the meat is tender and the bones are soft .
什么时候第一的 吃 , 这 肉 是 投标 和 这 骨头 是 柔软的 .

初吃时肉细骨輭，

[ɪf] [dʌn] [wel] , [ˌaɪ 'tiː][kæn; kən][biː; bi] [kwaɪt] [dɪ'lɪʃəs] .
If done well , it can be quite delicious .
如果 完毕 出色地 , 它 能 是 相当 可口的 .

作好了也到有味。”

- [sed] :
Ainiang said :
- 说 :

爱娘道：

" [ðə; ði] ['sɪlvəfɪʃ] [wɜː(r); wə(r)]['ɔːlsəʊ] [gʊd] [lɑːst] [jɪə(r)] . "
" The silverfish were also good last year . "
" 这 蠹虫 是 还 好的 最后的 年 . "

“去年银鱼亦好，

[wiː; wi][kæn; kən]['əʊnli][rɪ'laɪ][ɒn][ðə; ði]['ɔːd(ə)n(ə)ri]['wɪntə(r)][ˌbæm'buː] [ʃuːts] .
We can only rely on the ordinary winter bamboo shoots .
我们 能 仅有的 依靠 在 这 普通的 冬天 竹子 芽 .

只好亏冬笋平常。

[ɪn][ðə; ði][fɜːst] [mʌnθ] [ɒv; əv] [ðɪs] [sprɪŋ] ,
In the first month of this spring ,
在 这 第一的 月 的 这 春天 ,

今春正月，

['nuːd(ə)lz][ɔː(r)] [fɪʃ] [ɑː(r); ə(r)][bəuθ] [gʊd] .
Noodles or fish are both good .
面条 或者 鱼 是 两个都 好的 .

面条鱼亦好，

[haʊ'evə(r)] , [tuː; tə] [meɪk] [ˌaɪ 'tiː]['ɪntuː] [suːp] , [ˌaɪ 'tiː][mʌst; məst][biː; bi] [prɪ'peəd] [ɪn][ðə; ði] [seɪm] [wei]
However , to make it into soup , it must be prepared in the same way
然而 , 到 制作 它 进入 汤 , 它 必须 是 准备 在 这 相同的 方式
[æz; əz][ðə; ði]['aɪən] ['spærəʊ] [miːt] [meɪd] [ɪn][ðə; ði] [twelfθ] ['luːnə(r)] [mʌnθ] .
as the iron sparrow meat made in the twelfth lunar month .
作为 这 铁 麻雀 肉 制成 在 这 第十二 月球 月 .

但作汤吃必须如腊月铁雀肉作法方妙。

-
Ding'er
-

鼎儿、

[ɔːl'ðəʊ] [jæŋz] ['meθəd] [ɒv; əv] ['hɑːməˌnaɪzɪŋ] [ɪz] [gʊd] . . .
Although Yang's method of harmonizing is good . . .
虽然 杨的 方法 的 和谐 是 好的 . . .

养氏调和的虽好，

['ʌltɪmətli] , [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][nɒt] [ɪ'nʌf] .
Ultimately , it was not enough .
最终 , 它 曾是 不是 足够的 .

终不及。”

- [sed] :
Xiang'er said :
- 说 :

香儿道：

[ai]['ɒf(ə)n] [seɪ] [ðæt] [maɪ] [ɑːnt] [ɪz] ['veri] [klɪə(r)] - ['hedɪd] .
I often say that my aunt is very clear - headed .
我 经常 说 那 我的 阿姨 是 非常 清除 - 标题 .

“我常说大娘是明明白白，

[θɜːd] ['sɪstə(r)][ɪz] ['keəfriː] [ænd; ənd] [ˌʌnrɪ'streɪnd] .
Third Sister is carefree and unrestrained .
第三 姐姐 是 畅快 和 不受约束的 .

三娘是潇潇洒洒。

[juːv] [bɪ'kʌm] [ə; eɪ] ['bʊkwɜːm] [ðiːz] [deɪz] !
You've become a bookworm these days !
你已经 变得 一个 书呆子 这些 天 !

你如今竟成个书呆子了，

[nəʊ]['wʌndə(r)] [hiːz] ['ɔːlweɪz] [səʊ] [kən'fjuːzd] [ænd; ənd] [dɪs'ɔːrientɪd] .
No wonder he's always so confused and disoriented .
不 想知道 他是 总是 所以 使困惑 和 迷失方向 .

怪道终日家蒙头蒙脑，

[ə; eɪ] [siːn] [æz; əz] [ɪf] [def] [ænd; ənd][blaɪnd] .
A scene as if deaf and blind .
一个 场景 作为 如果 聋 和 瞎的 .

如聋如瞽的光景。”

[ðə; ði] [tuː] [ðen] [dʒəʊkt] [ə'raʊnd] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ][bɪt] .
The two then joked around for a bit .
这 二 然后 开玩笑 大约 为了 一个 少量 .

当下两个又耍笑一番。

[ðɪs] [ɪz][bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ˌaɪ 'tiː][hæz; həz][ə; eɪ] ['pɜːpəs] :
This is because it has a purpose :
这 是 因为 它 有 一个 目的 :

只因这一来有分教：

[wʌnz] [əʊn] ['baɪəs] ,
One's own bias ,
一个人的自己的 偏见 ,

一已偏私，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ʌn'wɜːði] [ɒv; əv] [preɪz] ['djʊərɪŋ] [wʌnz] ['laɪftaɪm] .
It is unworthy of praise during one's lifetime .
它 是 不配 的 称赞 期间 一个人的 寿命 .

当不得生前月旦。

['pʌblɪk] [dɪ'skʌʃ(ə)n] [ænd; ənd] [kən'sensəs]
Public discussion and consensus
民众 讨论 和 共识

群论公议，

[fæŋ] [zuː] [dɪ'tɜːmɪnd] [ðə; ði]['hɪstri; 'hɪstəri]['ɑːftə(r)][hɪz; ɪz] [deθ] .
Fang Zu determined the history after his death .
方 祖 决定 这 历史 后 他的 死亡 .

方足定死后春秋。

[ðə; ði] [rɪ'kluːs] [sed] :
The recluse said :
这 隐士 说 :

散人曰：

[ðə; ði] [tuː] [ɪ'vents] ,
The two events ,
这 二 活动 ,

前后两事，

[ɔːl] [ɒv; əv][ðem; ðəm] [kən'teɪn] [ðə; ði] [neɪm] - .
All of them contain the name Xiang'er .
全部 的 他们 包含 这 姓名 - .

俱写有香儿、

- ['praɪvət] [wɜːdz] .
Caiyun's private words .
- 私人的 字 .

彩云的私言。

[haʊ'evə(r)] , - ['dʒeləsi] [wɒz; wəz]['iːv(ə)n][mɔː(r)] [ɪnˌkɒmprɪ'hensəb(ə)l] .
However , Xiang'er's jealousy was even more incomprehensible .
然而 , - 妒忌 曾是 甚至 更多的 难以理解 .

然香儿之忌妒益不可解，

[ænd; ənd][frɒm; frəm] [ðen] [ɒn] , - [ˌʌndə'stændɪŋ] ['grædʒuəli] [bɪ'gæn] [tuː; tə][ʌn'fəʊld] .
And from then on , Caiyun's understanding gradually began to unfold .
和 从 然后 在 , - 理解 逐步地 开始 到 展开 .

而彩云之感悟自此渐开矣。

['tʃæptə(r)] ['fɔːti] : [ðə; ði]['mɑːstə(r)][ɒv; əv] ['serɪmənɪz] [sets] [ʌp] [æn; ən]['ɔːltə(r)] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['sɜːvənts]
Chapter Forty : The Master of Ceremonies sets up an altar , and the servants
章 四十 : 这 掌握 的 仪式 套 向上 一个 坛 , 和 这 仆人

[wiːp] [æz; əz] [ðeɪ] ['ɒfə(r)] [θriː] [laɪ'beɪʃn] .
weep as they offer three libations .
哭泣 作为 他们 提供 三 酒 .

第四十回 老司礼祭设一坛 众仆人哭分三奠

[hɪz; ɪz] ['wɪzdəm] [ænd; ənd] ['vɜːtʃuː] [wɜː(r); wə(r)] [ɔːl'redi] ['evɪdənt] ['djʊərɪŋ] [hɪz; ɪz] ['laɪftaɪm] .
His wisdom and virtue were already evident during his lifetime .
他的 智慧 和 美德 是 已经 明显 期间 他的 寿命 .

贤明久已着生前，

[wʌn] [ʃʊd; ʃəd] [liːv] [bɪ'haɪnd][ə; eɪ] ['legəsi] [ɒv; əv] [lʌv] ['ɑːftə(r)] [deθ] .
One should leave behind a legacy of love after death .
一 应该 离开 在后面 一个 遗产 的 爱 后 死亡 .

死后应须遗爱传。

[ə'fɪʃ(ə)lz] [ænd; ənd] ['sɜːvənts] [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] ['iːzəli] [muːvd] .
Officials and servants are not easily moved .
官员 和 仆人 是 不是 容易地 已搬 .

宦寺仆奴非易感，

[ˌaɪ 'tiː]['ɔːlsəʊ] ['tiːtʃɪz] [ðæt] [red] [tɪəz] [kæn; kən] [fləʊ] ['ɪntuː][ðə; ði] ['ʌndəwɜːld] .
It also teaches that red tears can flow into the underworld .
它 还 教导 那 红色的 眼泪 能 流动 进入 这 地狱 .

也教红泪入重泉。

[naʊ] , ['ɑːftə(r)] ['brʌðə(r)] [ʃʌn] [gɒt] ['smɔːlpɒks] ,
Now , after Brother Shun got smallpox ,
现在 , 后 兄弟 回避 得到 天花 ,

却说自顺哥出痘之后，

[ðə; ði] ['jeləʊ] [bɜːdz] [ɑː(r); ə(r)] ['kɔːlɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] [sprɪŋ] [ə'gen] .
The yellow birds are calling for spring again .
这 黄色的 鸟类 是 呼叫 为了 春天 再次 .

又早黄鸟呼春，

[ðə; ði] [bluː] [skaɪ] ['kæriz] [ðə; ði] [wɪnd] .
The blue sky carries the wind .
这 蓝色的 天空 携带 这 风 .

青乌送风。

[reɪn] ['əʊpənz][ðə; ði] ['wɪləʊ] [bʌdz] ,
Rain opens the willow buds ,
雨 打开 这 柳 花蕾 ,

雨开柳眼，

[ɪk'spəʊzd][heə(r)][ænd; ənd] [piːtʃ] - [laɪk] [tʃiːks]
Exposed hair and peach - like cheeks
裸露 头发 和 桃 - 喜欢 脸颊

露发桃腮，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ɔːl'redi] [ðə; ði] [taɪm] [ɒv; əv] ['tʃɪŋ'mɪŋ] ['festɪvl; 'festəvəl][ɪn] [mɑːtʃ] .
It is already the time of Qingming Festival in March .
它 是 已经 这 时间 的 清明 节日 在 行进 .

已是三月清明时候。

[ðə; ði] [gɛŋ] ['fæməli] , [bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ɒv; əv] [gɛŋ] [ʃɪn] ,
The Geng family , because of Geng Xin ,
这 耿 家庭 , 因为 的 耿 新 ,

耿家因耿忻、

- [tuː] [njuː] [greɪvz]
Mengqing's two new graves
- 二 新的 坟墓

梦卿两个新坟，

[ðə; ði] [saɪz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [həʊl] [klæn]
The size of the whole clan
这 尺寸 的 这 所有的 氏族

合族大小，

[nɒt] [ə; eɪ] ['sɪŋg(ə)l] ['pɜːs(ə)n] [feɪld] [tuː; tə] [ʃəʊ] [ʌp] .
Not a single person failed to show up .
不是 一个 单身的 人 失败的 到 展示 向上 .

无一人不到。

[ai]['dɪd(ə)nt][gəʊ]['ɪntuː] [taʊn] [ʌn'tɪl] [ðə; ði] [ˌɑːftə'nuːn] [tuː; tə][gəʊ] [həʊm] .
I didn't go into town until the afternoon to go home .
我 没有 去 进入 镇 直到 这 下午 到 去 家 .

午后方才进城回家，

[ʒɔŋjən]
Zhongyun
中云

众允、

[tʃʊ] [juːfuː] [hæd; həd] [ɔːl'redi] [ɪn'fɔːmd] [hɪz; ɪz] ['mʌðə(r)] [ðæt] [hiː; hi] [wʊd] [peɪ] [rɪ'spekts] [tuː; tə][hɪz; ɪz]
Xu Youfu had already informed his mother that he would pay respects to his
徐 友福 有 已经 知情的 他的 母亲 那 他 会 支付 尊重 到 他的
['mʌðə(r)] [ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] [deɪ] .
mother the following day .
母亲 这 下列的 天 .

需有孚已禀过次日与二娘拜扫。

['mɪsɪz] . [kæŋ] ['grɑːntɪd] [iːtʃ] [ɒv; əv][ðem; ðəm][wʌn] [deɪ] [ɒf] .
Mrs . Kang granted each of them one day off .
太太 . 炕 的确 每个 的 他们 一 天 离开 .

康夫人各给假一日，

[səʊ][ðə; ði]['fæməli] ['membəz] [kən'sɪdəd] [ðə; ði]['mætə(r)] [ə'mʌŋ] [ðəm'selvz] .
So the family members considered the matter among themselves .
所以 这 家庭 成员 经过考虑的 这 事情 之中 他们自己 .

于是众家人自相酌量，

[ðæt] [wʌn][ɪz][æt; ət] [həʊm] .
That one is at home .
那 一 是 在 家 .

那个在家，

[ðæt] [wʌn] [went] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sɪti] .
That one went out of the city .
那 一 去 出去 的 这 城市 .

那个出城。

[ðə; ði][nekst] [deɪ] , [fɜːst] ['evriwʌn] [ə'griːd] . . .
The next day , first everyone agreed . . .
这 下一个 天 ，第一的 每个人 同意 . . .

次日先是众允、

[juː; jʊ][mʌst; məst][gəʊ] [ðeə(r)] [wɪð] [sɪn'serəti] .
You must go there with sincerity .
你 必须 去 那里 和 诚意 .

需有孚前往，

[ðeɪ] [hæd; həd][dʒʌst] [ə'raɪvd] [æt; ət][ðə; ði] [frʌnt] [ɒv; əv][ðə; ði] [haʊs] [wen]
They had just arrived at the front of the house when
他们 有 只是 到达的 在 这 正面 的 这 房子 什么时候

才到得阳宅门前，

[ə; eɪ] [gruːp] [ɒv; əv] ['piːp(ə)l] ['kæriɪŋ] [ˌsækrɪ'fɪʃ(ə)l] ['ɒfəɹɪŋz] [wɜː(r); wə(r)] [siːn] ['weɪtɪŋ] [ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv] [ðə; ði]['mænə(r)] .
A group of people carrying sacrificial offerings were seen waiting in front of the manor .
一个 团体 的 人们 携带 献祭 供品 是 已见 等待 在 正面 的 这 庄园 .

见有一伙抬祭礼的在庄前伺候，

[ðə; ði]['aɪtəmz][wɜː(r); wə(r)] ['veri] ['plentɪf(ə)l] .
The items were very plentiful .
这 项目 是 非常 丰富 .

物件十分丰厚。

[ju] [dʒaʊ] [ðen] ['griːtɪd] [hɪm] [ænd; ənd] [sed] :
Yu Jiao then greeted him and said :
于 角 然后 问候 他 和 说 :

于郊便迎着说道：

" [ðɪs] [wɒz; wəz] [sent] [baɪ]['mɑːstə(r)][ɒv; əv] ['serɪmənɪz] [tuː; tə] [peɪ] ['trɪbjuːt] [tuː; tə] ['sekənd] ['mʌðə(r)] . "
" This was sent by Master of Ceremonies to pay tribute to Second Mother . "
" 这 曾是 发送 经过 掌握 的 仪式 到 支付 贡 到 第二 母亲 . "

“这是司礼全老送来祭奠二娘的。

[ðə; ði]['mænɪdʒə(r)] [huː] [keɪm] [sed] ,
The manager who came said ,
这 经理 WHO 来了 说 ,

来的管事大叔说，

[ðə; ði] [həʊl] ['fæməli] [wɪl] [biː; bi][hɪə(r)] [ɪ'miːdiətli] .
The whole family will be here immediately .
这 所有的 家庭 将要 是 这里 立即地 .

全大人即刻就来，

['ðeəfɔː(r)] , [wiː; wi] [wɪl] [weɪt] [hɪə(r)] .
Therefore , we will wait here .
所以 , 我们 将要 等待 这里 .

故在此立等。”

[ðə; ði] [kraʊd] [ə'griːd] .
The crowd agreed .
这 人群 同意 .

众允听得，

[hiː; hi] [ðen] [met] [wɪð] [ðə; ði]['pɜːs(ə)n][ɪn] [tʃɑːdʒ] .
He then met with the person in charge .
他 然后 遇见 和 这 人 在 收费 .

便一面见过了管事的人，

['sɜːvɪŋ] [tiː]
Serving tea
服务 茶

款待茶汤，

[ɒn] [ðə; ði] [wʌn] [hænd] , ['tiːtʃɪŋ] [ɪn] [ðə; ði] ['sʌbɜːrb] ,
On the one hand , teaching in the suburbs ,
在 这 一 手 , 教学 在 这 郊区 ,

一面教于郊、

[ju] [jiː; ji] [rəʊd] [ə; eɪ] [hɔːs] [tuː; tə] [ðə; ði] [fɔː(r)] ['ɑːtʃweɪ] [ɒv; əv] [dɔŋjuːəmɪn] [tuː; tə] [dɪ'lɪvə(r)] [ə; eɪ] ['mesɪdʒ] .
Yu Ye rode a horse to the four archways of Donghuamen to deliver a message .
于 叶 骑 一个 马 到 这 四 拱门 的 东华门 到 递送 一个 信息 .

于野飞马到东华门四牌楼送信。

[ə; eɪ] [fjuː] ['hɔːsɪz] [wɜː(r); wə(r)] [siːn] ['kʌmɪŋ] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [iːst] [wen] [ai] [wɒz; wəz] [jʌŋ] .
A few horses were seen coming from the east when I was young .
一个 很少 马匹 是 已见 未来 从 这 东方 什么时候 我 曾是 年轻的 .

少时见有几匹马从东而来，

['raɪtʃəsnəs] [ɪz] [raɪt] [bɪ'fɔː(r)] [ˌjuː 'es] .
Righteousness is right before us .
义 是 正确的 前 我们 .

到面前正是全义，

[bʌt; bət] [ju] [dʒaʊ] ,
But Yu Jiao ,
但 于 角 ,

却把于郊、

[ju] [jiː; ji] [brɔːt] [ˌaɪ 'tiː] [bæk] .
Yu Ye brought it back .
于 叶 带来 它 后退 .

于野带转回来。

[ʒɔŋjən]
Zhongyun
中云

众允、

[tʃʊ] [juːfuː] [stept] ['fɔːwəd] [tuː; tə] [peɪ] [hɪz; ɪz] [rɪ'spekts] .
Xu Youfu stepped forward to pay his respects .
徐 友福 步 向前 到 支付 他的 尊重 .

需有孚上前拜见，

['tʃwɑːn] [jɪdaʊ] :
Quan Yidao :
权 一刀 :

全义道：

[wen] [jɔː(r); jə(r)] ['sekənd] [ɑːnt] [pɑːst] [ə'weɪ]
When your second aunt passed away
什么时候 你的 第二 阿姨 通过了 离开

“你家二娘去世时，

[ai] [wɒz; wəz] [ɪl] ,
I was ill ,
我 曾是 患病的 ,

我因抱病，

[nəʊ] [mə'mɔːriəl] ['sɜːvɪs] [wɒz; wəz] [held] .
No memorial service was held .
不 纪念馆 服务 曾是 握住 .

未得祭吊。

[tə'deɪ] , [ðə; ði] [dɪ'ziːz] [ɪz] [les] [ænd; ənd] [les] [sɪ'vɪə(r)] ,
Today , the disease is less and less severe ,
今天 , 这 疾病 是 较少的 和 较少的 严重 ,

今病少愈，

[prɪ'peə(r)] [sʌm; səm] [gɪfts] ,
Prepare some gifts ,
准备 一些 礼物 ,

备些礼物，

[wɪð] ['ʌtməʊst] [sɪn'serəti] [ɒv; əv] [ˌædmə'reɪʃ(ə)n] .
With utmost sincerity of admiration .
和 极致 诚意 的 钦佩 .

以尽仰慕之诚。

[ðæts] [waɪ] [ai] [doʊnt] [deə(r)] [stɑːt] [jɔː(r); jə(r)] [həʊm] .
That's why I don't dare start your home .
那就是 为什么 我 不 敢 开始 你的 家 .

所以不敢起动你家主人，

[ai] [sɔː] [hɪz; ɪz] ['brʌðə(r)] ['wɔːkɪŋ] [ɪn] [ə; eɪ] ['pænɪk] [ˌhɑː'fweɪ] [ðeə(r)] .
I saw his brother walking in a panic halfway there .
我 锯 他的 兄弟 步行 在 一个 恐慌 半 那里 .

方才在半路见他兄弟走的慌张，

[ai] [ɑːskt] [ə'baʊt] [ɪts] ['ɒrɪdʒɪn] .
I asked about its origin .
我 问 关于 它是 起源 .

是我问出来历，

['ðeəfɔː(r)] , [ai] [brɔːt] [ˌaɪ 'tiː] [bæk] .
Therefore , I brought it back .
所以 , 我 带来 它 后退 .

故此带回。

" [ai] [wɒz; wəz] ['wʌndərɪŋ] [waɪ] [juː; jʊ] [tuː] [ɑː(r); ə(r)] [bəuθ] [hɪə(r)] ? "
" I was wondering why you two are both here ? "
" 我 曾是 好奇 为什么 你 二 是 两个都 这里 ? "

正不知你两人为何都在此？”

[dʒɒŋ] [jʌn] [ðen] [təʊld] [ðə; ði] ['sɜːvənts] [ə'baʊt] [ðə; ði] [ˌsækrɪ'fɪʃ(ə)l] ['serəməni] .
Zhong Yun then told the servants about the sacrificial ceremony .
钟 云 然后 讲述 这 仆人 关于 这 献祭 仪式 .

众允便将众仆祭奠之事告诉一番。

['tʃwɑːn] [jɪdaʊ] :
Quan Yidao :
权 一刀 :

全义道：

" [əʊ'keɪ] , [əʊ'keɪ] . "
" Okay , okay . "
" 好的 , 好的 . "

“好好好，

['etɪkət] ,
etiquette ,
礼仪 ,

礼当、

[rɪ'spektfəli] !
Respectfully !
尊敬 !

礼当!

[jɔː(r); jə(r)] ['sekənd] [ɑːnt] ,
Your second aunt ,
你的 第二 阿姨 ,

你家二娘,

['truːli] [ə; eɪ] ['wʊmən] [ə'mʌŋ] [men] .
Truly a woman among men .
真的 一个 女士 之中 男人 .

真是女中男子,

[ɔːl] [ai] [nəʊ] [ɪz] [ðæt] [ə; eɪ] ['vɜːtʃuəs] ['pɜːs(ə)n] [wɪl] ['ʃʊəli; 'ʃɔːli] [lɪv; laɪv] [ə; eɪ] [lɒŋ] [laɪf] .
All I know is that a virtuous person will surely live a long life .
全部 我 知道 是 那 一个 有德行的 人 将要 一定 居住 一个 长的 生活 .

我只知道他有德者必然有寿,

[huː] [wʊd] [hæv; həv] [θɔːt] [ðæt] [hiː; hi] [wʊd] [gəʊ] [west] [fɜːst] ?
Who would have thought that he would go west first ?
WHO 会 有 想法 那 他 会 去 西方 第一的 ?

谁知反到先自西去,

[haʊ] [streɪndʒ] !
How strange !
如何 奇怪的 !

可怪可怪!

[sɪns] ['getɪŋ] ['mærid]
Since getting married
自从 获得 已婚

自出嫁后,

[ai] ['wʌndə(r)] [haʊ] [hiː; hi] [bi'heiv] [æz; əz] [ə; eɪ] ['wʊmən] .
I wonder how he behaves as a woman .
我 想知道 如何 他 行为 作为 一个 女士 .

未知他妇道如何,

[bʌt; bət] [dʒʌdʒiŋ] [frɒm; frəm] [jɔː(r); jə(r)] ['ækʃ(ə)nz] . . .
But judging from your actions . . .
但 评判 从 你的 行动 . . .

但看你们这一番举动,

[ðeə(r)] ['ækʃ(ə)nz] [ɑː(r); ə(r)] [self] - ['evɪdənt] .
Their actions are self - evident .
他们的 行动 是 自己 - 明显 .

其行事又不问可知。

[ai] [wɪl] [liːv] ['ɑːftə(r)] [ai] ['fɪnɪʃ] ['ɒfərɪŋ] [ðɪs] ['sækrɪfaɪs] .
I will leave after I finish offering this sacrifice .
我 将要 离开 后 我 结束 提供 这 牺牲 .

我此来祭毕就走,

['ðeəfɔː(r)] , [ðeə(r)] [ɪz] [nəʊ] [niːd] [tuː; tə] ['nəʊtɪfaɪ] [jɔː(r); jə(r)] ['həʊməʊnə(r)] .
Therefore , there is no need to notify your homeowner .
所以 , 那里 是 不 需要 到 通知 你的 房主 .

故不须通知你家主人。

[wen] [juː; jʊ] [get] [həʊm] ,
When you get home ,
什么时候 你 得到 家 ,

你回家时,

[pliːz] [ə'pɒlədʒaɪz] [ɒn] [maɪ] [bɪ'hɑːf] !
Please apologize on my behalf !
请 道歉 在 我的 代表 !

替我告罪可也！

[æt; ət] ['prez(ə)nt] , ['evriwʌn] [ə'griːz]
At present , everyone agrees
在 展示 , 每个人 同意

当下众允、

[pliːz] [ɑːsk] ['tʃwɑːn] [jiː] [tuː; tə] [sɪt] ['briːfli] [ɪn] [ðə; ði] [meɪn] [hɔːl] .
Please ask Quan Yi to sit briefly in the main hall .
请 问 权 易 到 坐 简要地 在 这 主要的 大厅 .

需有孚请全义先在大厅上少坐，

[ju] [dʒaʊ] ,
Yu Jiao ,
于 角 ,

于郊、

[ju] [jiː; ji] [wɒtʃt] [æz; əz] [hɪz; ɪz] [ə'tendənts] [pækt] [ʌp] [ðə; ði] [gɪfts] .
Yu Ye watched as his attendants packed up the gifts .
于 叶 观看 作为 他的 服务员 包装 向上 这 礼物 .

于野看从人收拾礼物。

['ɑːftə(r)] [tiː] ,
After tea ,
后 茶 ,

茶毕，

['tʃwɑːn] [jiː] [fɜːst] [went] [tuː; tə] [mɛŋ] [tʃɪŋz] [greɪv] .
Quan Yi first went to Meng Qing's grave .
权 易 第一的 去 到 孟 青的 严重 .

全义先到梦卿坟上，

[bʌt; bət] [ɔːl] [ai] [kʊd; kəd] [siː] [wɜː(r); wə(r)] [rəʊz] [ɒv; əv] [smɔːl] [griːn] [paɪnz] .
But all I could see were rows of small green pines .
但 全部 我 可以 看 是 行 的 小的 绿色的 松树 .

但见一行行小小的青松，

[ə; eɪ] ['ləʊnli] , ['klʌstəd] [mæs] [ɒv; əv] ['jeləʊ] [ɜːθ] .
A lonely , clustered mass of yellow earth .
一个 孤独 , 聚类 大量的 的 黄色的 地球 .

孤伶伶团团的黄土。

[æn; ən] ['ætməsfɪə(r)] [ɒv; əv] ['baʊndləs] [sə'lemnəti] ,
An atmosphere of boundless solemnity ,
一个 气氛 的 无边无际 严肃 ,

无限端严气象，

[nəʊ] [niːd] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [ɪm'pəʊzɪŋ] ['prez(ə)ns] [ɒv; əv] [wɛŋ] [dʒɒŋ] .
No need for the imposing presence of Weng Zhong .
不 需要 为了 这 气势磅礴 在场 的 翁 钟 .

不假翁仲威仪。

[ə; eɪ] ['prɒspərəs] ['gʌvənmənt] ['ɒfɪs]
A prosperous government office
一个 繁荣 政府 办公室

一片昌盛机关，

[waɪ] [juːz] [ɪn'skrɪpʃnz] [ænd; ənd] ['preɪzɪz] ?
Why use inscriptions and praises ?
为什么 使用 铭文 和 赞扬 ?

何用碑铭赞奖。

['tʃwɑːn][jiː] ['sɜːkld] [ðə; ði] [greɪv] ['sevrəl] [taɪmz] .
Quan Yi circled the grave several times .
权 易 圈起来 这 严重 一些 时代 .

全义绕坟数匝，

[ai][ˌeɪ 'em] [fɪld] [wɪð] ['kaʊntləs] [saɪz] .
I am filled with countless sighs .
我 是 已填 和 无数 叹息 .

感叹千番。

[frɒm; frəm][ðə; ði] ['ɒfərɪŋ] [ɒv; əv]['sækrɪfaɪsɪz][baɪ] ['piːp(ə)l] ,
From the offering of sacrifices by people ,
从 这 提供 的 牺牲 经过 人们 ,

从人献上祭物，

['tʃwɑːn][jiː] [ʃiː'æŋ] [dʒɒŋ] [jʌn]
Quan Yi Xiang Zhong Yun
权 易 向 钟 云

全义向众允、

[ðeə(r)] [mʌst; məst][biː; bi] [sɪn'serəti] :
There must be sincerity :
那里 必须 是 诚意 :

需有孚道：

" [maɪ][ə'rɪdʒən(ə)l] [ɪn'tenʃ(ə)n] [wɒz; wəz][tuː; tə]['bɒðə(r)] [wʌn][ɔː(r)] [tuː] ['skɑːlərz] . "
" My original intention was to bother one or two scholars . "
" 我的 原来的 意图 曾是 到 打扰 一 或者 二 学者们 . "

“本意要烦个把翰林先生，

[kəm'paɪlɪŋ] [ə; eɪ] [mə'mɔːriəl] [tekst]
Compiling a memorial text
编译 一个 纪念馆 文本

纂篇祭文，

[bʌt; bət][ai][fɪə(r)][ˌaɪ 'tiː] [mait] [fɔːl] ['ɪntuː][ə; eɪ] [kliː'ʃeɪ] .
But I fear it might fall into a cliché .
但 我 害怕 它 可能 落下 进入 一个 陈词滥调 .

却恐落了俗套。

[ai][ˌeɪ 'em][nɒt] ['veri] ['lɪtərət] .
I am not very literate .
我 是 不是 非常 识字的 .

俺又不甚通文，

[tiːtʃ] [ðem; ðəm][tuː; tə] [spaʊt] ['empti] , [ˌʌnrɪə'lɪstɪk] ['nɒns(ə)ns] [ɪn]['klæsɪk(ə)l] [ˌtʃaɪ'niːz] [ænd; ənd]
Teach them to spout empty , unrealistic nonsense in classical Chinese and
教 他们 到 喷口 空的 , 不切实际 废话 在 古典 中国人 和
[lə'mentɪŋ] ['freɪzɪz] .
lamenting phrases .
哀叹 短语 .

教他们之乎者也呜呼哀哉的说些个不切实的浮言，

[ɪn'sted] , [ˌaɪ 'tiː] [ə'fendɪd] [ðə; ði] ['spɪrɪt] .
Instead , it offended the spirits .
反而 , 它 被冒犯了 这 烈酒 .

反得罪了阴灵。

['iːv(ə)n] [ɪf] [wʌn][ɔː(r)] [tuː] [gʊd] [θɪŋz] [ɑː(r); ə(r)] [ə'tʃiːvd] ,
Even if one or two good things are achieved ,
甚至 如果 一 或者 二 好的 事物 是 已达成 ,

就使摘得一两件好事来说，

[haʊ'evə(r)] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz][ɪn'evɪtəb(ə)l] [ðæt] [sʌm; səm] ['diːteɪlz] [wɪl] [biː; bi] [mɪst] .
However , it is inevitable that some details will be missed .
然而 , 它 是 不可避免的 那 一些 细节 将要 是 错过 .

又未免挂一漏万，

[ai][wɒz; wəz] [nɒt] [ɪn'taɪəli] [æt; ət] [iːz] ['aɪðə(r)] .
I was not entirely at ease either .
我 曾是 不是 完全 在 舒适 任何一个 .

我心中亦不甚惬。

[bɪ'saɪdz] , [jɔː(r); jə(r)] ['sekənd] [waɪfs] ['ækʃ(ə)nz] . . .
Besides , your second wife's actions . . .
除了 , 你的 第二 妻子的 行动 . . .

况且你家二娘行事，

[ˌaɪ 'tiː] [dʌz] [nɒt] [rɪ'kwaɪə(r)] ['læŋɡwɪdʒ] [ɔː(r)] ['raɪtɪŋ] [tuː; tə] [rɪ'viːl] [ɪt'self] .
It does not require language or writing to reveal itself .
它 做 不是 要求 语言 或者 写作 到 揭示 本身 .

亦不待语言文字而后显。

[ɪts] ['betə(r)] [tuː; tə] [biː; bi] [ˌstreɪt'fɔːwəd] [ænd; ənd] ['ɒnɪst] .
It's better to be straightforward and honest .
它是 更好的 到 是 直截了当 和 诚实的 .

到不如直直朴朴，

[ɪts] [best] [tuː; tə] [lɜːn] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ɪn] [ðə; ði] ['kʌntrisaɪd] .
It's best to learn from the people in the countryside .
它是 最好的 到 学习 从 这 人们 在 这 农村 .

学个乡里的人为妙。”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

说毕，

[hiː; hi] [baʊd] [rɪ'spektfəli] ['sevrəl] [taɪmz] .
He bowed respectfully several times .
他 鞠躬 尊敬 一些 时代 .

恭恭敬敬拜了几拜。

['ɑːftə(r)] ['baʊɪŋ] ,
After bowing ,
后 鞠躬 ,

拜完，

[hiː; hi] ['ɔːlsəʊ] [ɪk'sprest] [hɪz; ɪz] [ə'pruːv(ə)l] [tuː; tə] [ðə; ði] [kraʊd] .
He also expressed his approval to the crowd .
他 还 表达 他的 赞同 到 这 人群 .

又向众允、

[ðeə(r)] [mʌst; məst] [biː; bi] [sɪn'serəti] :
There must be sincerity :
那里 必须 是 诚意 :

需有孚道：

" [æz; əz] [fɔː(r); fə(r)] [jɔː(r); jə(r)] ['sekənd] [waɪf] , "
" As for your second wife , "
" 作为 为了 你的 第二 妻子 , "

“若论你家二娘，

[hiː; hi] [ɪz] [ə; eɪ] ['hɪərəʊ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [wɜːld] .
He is a hero of the world .
他 是 一个 英雄 的 这 世界 .

乃人世之英，

[ɔː'spɪʃəs] ['əʊmən][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['neɪʃ(ə)n]
Auspicious omen for the nation
吉祥 预兆 为了 这 国家

国家之瑞，

[ai][ʃʊd; ʃəd][hæv; həv][kraɪd][maɪ] [hɑːt] [aʊt] .
I should have cried my heart out .
我 应该 有 哭 我的 心 出去 .

本当痛哭一场。

[bʌt; bət] [ɔːl'ðəʊ] [ai][ˌeɪ 'em][æn; ən][əʊld] ['wʊmən] ,
But although I am an old woman ,
但 虽然 我 是 一个 老的 女士 ,

但我虽是年老内家，

[hiː; hi][ɪz] [stɪl] [ə; eɪ][mæn] ,
He is still a man ,
他 是 仍然 一个 男人 ,

究竟还属男子，

[ænd; ənd] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)][nɒt] ['relətɪvz] .
And they are not relatives .
和 他们 是 不是 亲属 .

且又非亲眷，

[ðeə(r)] [ʃʊd; ʃəd]['ɔːlsəʊ][biː; bi][sʌm; səm] [sə'spɪʃ(ə)n] .
There should also be some suspicion .
那里 应该 还 是 一些 怀疑 .

亦要别些嫌疑。

[doʊnt][kraɪ] !
Don't cry !
不 哭 !

不哭罢！”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

说毕，

['stændɪŋ] [ə'saɪd] ,
Standing aside ,
常设 旁边 ,

侍立一旁，

['wɒtʃɪŋ] [æz; əz]['piːp(ə)l] [bɜːnd] ['peɪpə(r)] ['mʌni] [ænd; ənd]['peɪpə(r)] ['ɒfəɹɪŋz] ,
Watching as people burned paper money and paper offerings ,
观看 作为 人们 烧伤 纸 钱 和 纸 供品 ,

看着从人烧了楮镪纸蚨，

[ðə; ði][ˌsækrɪ'fɪʃ(ə)l] ['serəməni] [wɒz; wəz] ['kænsld] .
The sacrificial ceremony was cancelled .
这 献祭 仪式 曾是 取消 .

撤了祭礼。

[ðeɪ] [ðen] [sæt] [daʊn] [ɪn][ðə; ði][meɪn] [hɔːl][ɒv; əv][ðə; ði] [haʊs] .
They then sat down in the main hall of the house .
他们 然后 卫星 向下 在 这 主要的 大厅 的 这 房子 .

又到阳宅内大厅上坐下，

[ðə; ði] ['ɒfəɹɪŋz] [wɜː(r); wə(r)][dɪ'strɪbjuːtɪd; 'dɪstrɪbjuːtɪd][tuː; tə] ['evriwʌn] .
The offerings were distributed to everyone .
这 供品 是 分布式 到 每个人 .

将祭物分给众人。

[ænd; ənd][bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ɒv; əv][ðə; ði] [ə'pruːv(ə)l] [ɒv; əv][ðə; ði] ['mæsɪz] ,
And because of the approval of the masses ,
和 因为 的 这 赞同 的 这 群众 ，

又因向众允、

[ðeə(r)] [mʌst; məst][biː; bi] [sɪn'serəti] :
There must be sincerity :
那里 必须 是 诚意 :

需有孚道：

" [ai][hæv; həv] [biːn] ['entərɪŋ] [ænd; ənd] ['liːvɪŋ] [fə'bɪd(ə)n] ['eəriəz][fɔː(r); fə(r)] ['fɪfti] [ɔː(r)]['sɪksti] [j'iəz] . "
" I have been entering and leaving forbidden areas for fifty or sixty years . "
" 我 有 到过 进入 和 离开 禁止 区域 为了 五十 或者 六十 年 . "

“我出入禁地五六十年，

[ə'mʌŋ] ['wɪmɪn] , [jɔː(r); jə(r)] ['sekənd] [ɑːnt] [ɪz][ðə; ði]['əʊnli] [gʊd] [wʌn] .
Among women , your second aunt is the only good one .
之中 女性 ， 你的 第二 阿姨 是 这 仅有的 好的 一 .

妇女中好人只见你二娘一个。

['ðeəfɔː(r)] , [frɒm; frəm][ðə; ði] [deɪ] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ɪ'stæblɪʃt] [æz; əz] ['pæləs] [meɪdz] ,
Therefore , from the day they were established as palace maids ,
所以 ， 从 这 天 他们 是 已确立的 作为 宫殿 女佣 ，

故自设为宫婢之日起，

[ðeɪ] [ðen] [tʊk] [pri'kɔːʃənz] [tuː; tə] [prə'tekt] [hɪm] .
They then took precautions to protect him .
他们 然后 采取 防范措施 到 保护 他 .

便留心护卫。

[huː] [wʊd] [hæv; həv] [θɔːt] [ðæt] [hiː; hi] [wʊd] [biː; bi] ['pɑːd(ə)n] [ænd; ənd] [ə'laʊd] [tuː; tə] [rɪ'tɜːn] [həʊm] ?
Who would have thought that he would be pardoned and allowed to return home ?
WHO 会 有 想法 那 他 会 是 赦免 和 允许 到 返回 家 ?

谁知竟能遇赦还家，

[ðeɪ] [ˌriː'mærid] .
They remarried .
他们 再婚 .

重结秦晋。

[ðɪs] [dɑːk] [ænd; ənd] ['ʃædəʊi] [pleɪs] ,
This dark and shadowy place ,
这 黑暗的 和 阴暗的 地方 ，

这段阴鲰，

" [aɪm] [nɒt] [jʌŋ] [ˌeni'mɔː(r)] ! "
" I'm not young anymore ! "
" 我是 不是 年轻的 不再 ! "

我全某亦不小了！”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ，

说毕，

[ðen] [hiː; hi] [reɪzd] [hɪz; ɪz] [sliːvz] [ænd; ənd] [wept] ['laʊdli] .
Then he raised his sleeves and wept loudly .
然后 他 提高 他的 袖子 和 哭泣 高声 .

又举袖大哭，

[waɪl] ['kraɪɪŋ] ,
While crying ,
尽管 哭泣 ,

一面哭，

[hiː; hi] [ðen] ['ɔːdəd] [hɪz; ɪz] ['sɜːvənts] [tuː; tə] [liːd] [ðə; ði] [hɔːs] .
He then ordered his servants to lead the horse .
他 然后 订购 他的 仆人 到 带领 这 马 .

一面便叫从人牵马。

[ʒɔŋjən]
Zhongyun
中云

众允、

[juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [liːv] [sʌm; səm] [fuːd] [fɔː(r); fə(r)] [ˌem 'iː] .
You should leave some food for me .
你 应该 离开 一些 食物 为了 我 .

需有乎留饭，

['tʃwɑːn] [jɪdaʊ] :
Quan Yidao :
权 一刀 :

全义道：

" [maɪ] ['kʌmɪŋ] [hɪə(r)] [tə'deɪ] ,
" My coming here today ,
" 我的 未来 这里 今天 ,

“我今日之来，

[ai] ['dɪd(ə)nt] [wɒnt] [jɔː(r); jə(r)] ['fæməli] [tuː; tə] [nəʊ] .
I didn't want your family to know .
我 没有 想 你的 家庭 到 知道 .

本不要你家知晓。

[ðə; ði] ['mætə(r)] [ɪz] [naʊ] [rɪ'zɒlvd] .
The matter is now resolved .
这 事情 是 现在 已解决 .

今已事完，

[waɪ] ['bɒðə(r)] [ðem; ðəm] ['fɜːðə(r)] ?
Why bother them further ?
为什么 打扰 他们 更远 ?

又何必多扰?

[bɪ'saɪdz] , [ai] [ˌeɪ 'em] [sɪk] .
Besides , I am sick .
除了 , 我 是 生病的 .

况且我又有病，

[wʌn] [ʃʊd; ʃəd] ['ɔːlsəʊ] [nɒt] [sɪt] [fɔː(r); fə(r)] [lɒŋ] [pɪərɪədz] .
One should also not sit for long periods .
一 应该 还 不是 坐 为了 长的 时期 .

亦不能久坐。”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

说毕，

[hiː; hi] [ðen] ['maʊntɪd] [hɪz; ɪz] [hɔːs] [ænd; ənd] [rəʊd] [ə'weɪ] .
He then mounted his horse and rode away .
他 然后 安装 他的 马 和 骑 离开 .

便上马而去。

[ʒɔŋjən]
Zhongyun
中云

众允、

[juː; jʊ][mʌst; məst][biː; bi][sɪn'sɪə(r)][ænd; ənd] ['eskɔːt] [hɪm] [aʊt] [ðə; ði][dɔː(r)] .
You must be sincere and escort him out the door .
你 必须 是 真诚 和 护送 他 出去 这 门 .

需有孚送出大门，

[rɪ'tɜːn] [tuː; tə][ðə; ði] [raɪt] [pɑːθ] .
Return to the right path .
返回 到 这 正确的 小路 .

至正路上方回。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [men] [ænd; ənd] ['wɪmɪn] [ɒv; əv][ɔːl]['eɪdʒɪz][frɒm; frəm][ðə; ði] ['sɪti] [ə'raɪvd] [wʌn]['ɑːftə(r)] ['ə'nʌðə(r)] .
At that time , men and women of all ages from the city arrived one after another .
在 那 时间 , 男人 和 女性 的 全部 年龄 从 这 城市 到达的 一 后 其他 .

是时城内的男女大小陆续到来，

[ðə; ði][ˌsækrɪ'fɪʃ(ə)l] ['ɒfəɹɪŋz] [wɜː(r); wə(r)][set] [ʌp] [ɒn] [θriː] ['teɪblz] .
The sacrificial offerings were set up on three tables .
这 献祭 供品 是 放 向上 在 三 表格 .

将祭礼设了三桌，

[ðə; ði] ['serəməni] [wɒz; wəz] [held] [ɪn] [θriː] ['seprət] ['seʃ(ə)nz] .
The ceremony was held in three separate sessions .
这 仪式 曾是 握住 在 三 分离 会议 .

分作三次祭奠。

[ðə; ði] [fɜːst] [taɪm] [wɒz; wəz] [wen] ['evriwʌn] [ə'griːd] .
The first time was when everyone agreed .
这 第一的 时间 曾是 什么时候 每个人 同意 .

头一次是众允、

[sɪn'serəti] [mʌst; məst][biː; bi][ðə; ði][fɜːst][praɪ'ɒrəti] .
Sincerity must be the first priority .
诚意 必须 是 这 第一的 优先事项 .

需有孚为首，

['liːdɪŋ] [wɪð] ['rɪgə(r)] ,
Leading with rigor ,
领导 和 严格 ,

领着严谨、

['gəʊldən] ['ɔːriəʊl]
Golden Oriole
金的 金莺

金莺、

[waɪt] [dɪə(r)]
White deer
白色的 鹿

白鹿、

[hiː; hi] [pɪŋ] ,
He Ping ,
他 平 ,

贺平、

[hiː; hi][dʒi] ,
He Ji ,
他 季 ,

贺吉、

[ɔːl] ['lɪvɪŋ] ['biːɪŋs]
All living beings
全部 活的 生物

众生、

['kʌmftəb(ə)l] [tuː; tə][juːz]
Comfortable to use
舒服的 到 使用

舒用、

[haɪ] ['grænəri]
High granary
高的 粮仓

高廪、

[frɒm; frəm][jiː]
From Yi
从 易

由颐、

[saɪ; zaɪ; ksaɪ; gzaɪ][kæn] ,
Xi Kan ,
习 坎 ,

习坎、

\- ,
Kangjue ,
\- ,

康爵、

[wuː][maʊ] ,
Wu Mao ,
吴 毛泽东 ,

吴茂、

[hwɑːŋ] [rʌn] ,
Huang Run ,
黄 跑步 ,

黄润、

[ˌdʒiːˌeɪ'oʊ] [hɒŋ] ,
Gao Hong ,
高 洪 ,

高闳、

['gəʊldən] [ˌbæm'buː] [ʃuːts]
Golden Bamboo Shoots
金的 竹子 芽

金粆、

[dɔː(r)] ['klæpə(r)] ,
Door clapper ,
门 拍板 ,

门柝、

['hə'næn] [dɪ'fens] ,
Henan defense ,
河南 防御 ,

豫防、

[spiːtʃ] [ɪn][æn; ən] ['ɔːdəli] ['mænə(r)]
Speech in an orderly manner
演讲 在 一个 秩序 方式

言有序、

[wɜːdz] [wɪð] ['sʌbstəns]
Words with substance
字 和 物质

言有物、

[æz; əz] ['niːdɪd]
As needed
作为 需要

随有求、

[wɪð] ['geɪnz]
With gains
和 收益

随有获、

[fæŋ] [ʒiːtʃwːɑːn]
Fang Zhichuan
方 志川

方至川、

[dʒiː'æŋ] [ˌdʒiː'jɒŋ] ,
Jiang Zhiyong ,
江 智勇 ,

江之永、

[ju] [dʒaʊ] ,
Yu Jiao ,
于 角 ,

于郊、

[ju] [jiː; ji]
Yu Ye
于 叶

于野、

['gænˌtæŋ]
Gantang
甘当

甘棠、

[fɛŋ] ['ʃiːji] [et] [əl] .
Feng Shiyi et al .
冯 石义 等 al .

冯市义等，

[mɔː(r)][ðæn; ðən][ə; eɪ] ['hʌndrəd] ['piːp(ə)l]
More than a hundred people
更多的 比 一个 百 人们

百有余人，

[ðeɪ] [ɔːl] [baʊd] [daʊn] .
They all bowed down .
他们 全部 鞠躬 向下 .

一齐拜倒。

[hiː; hi] [sed] [frɒm; frəm][ˌɪn'saɪd][hɪz; ɪz] [maʊθ] :
He said from inside his mouth :
他 说 从 里面 他的 嘴 :

口内说道：

" [sɪns] [wiː; wi][hæd; həd]['aʊə(r)] ['sekənd] [waɪf] . . . "
" Since we had our second wife . . . "
" 自从 我们 有 我们的 第二 妻子 . . . "

“我们自有二娘以来，

[meɪk] [ðə; ði] ['dɪfrəns] ['juːnɪfɔːm] .
Make the difference uniform .
制作 这 不同之处 制服 .

差使均匀，

['feənəs] [ɪn] [rɪ'wɔːdz] [ænd; ənd] ['pʌnɪʃmənts]
Fairness in rewards and punishments
公平 在 奖励 和 惩罚

赏罚公正，

[pə'laɪtnəs] , [jʌŋ] [ænd; ənd][əʊld] .
Politeness , young and old .
礼貌 , 年轻的 和 老的 .

小大有礼，

['ɒnəsti] [ænd; ənd] [ɪn'tegrəti] , [bəuθ][ˌɪn'saɪd][ænd; ənd] [ˌaʊt'saɪd] [ðə; ði] ['kʌmpəni] .
Honesty and integrity , both inside and outside the company .
诚实 和 正直 , 两个都 里面 和 外部 这 公司 .

内外无欺。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][dʒʌst] [raɪt] [tuː; tə] [rɪ'peɪ] [ðə; ði] [lɔːdz] ['kaɪndnəs] .
It is just right to repay the Lord's kindness .
它 是 只是 正确的 到 偿还 这 主场 仁慈 .

正好仰报主德，

[tuː; tə][ðə; ði]['ʌtməʊst][ɒv; əv][maɪ] [hɑːt] .
To the utmost of my heart .
到 这 极致 的 我的 心 .

以尽仆心。

[ai][doʊnt] [wɒnt] [tuː; tə][daɪ][ænd; ənd] [ə'send] [tuː; tə] ['hev(ə)n] .
I don't want to die and ascend to heaven .
我 不 想 到 死 和 上升 到 天堂 .

不想去世仙游，

[wen] [wɪl] [ai]['evə(r)][biː; bi]['eɪb(ə)l][tuː; tə] [rɪ'peɪ] [ðɪs] ['kaɪndnəs] ?
When will I ever be able to repay this kindness ?
什么时候 将要 我 曾经 是 有能力的 到 偿还 这 仁慈 ?

此恩何日能报？”

['ɑːftə(r)] ['seɪɪŋ] [ðɪs] , [hiː; hi] [leɪ] [daʊn] [ɒn][ðə; ði] [graʊnd] [ænd; ənd] [bɜːst] ['ɪntuː] [tɪəz] .
After saying this , he lay down on the ground and burst into tears .
后 说 这 , 他 躺 向下 在 这 地面 和 爆裂 进入 眼泪 .

说罢扶地大哭，

[ɪts] [dʒʌst] [laɪk] [æn; ən] ['ɪnfənt] ['luːzɪŋ] [ɪts] ['mʌðə(r)] .
It's just like an infant losing its mother .
它是 只是 喜欢 一个 婴儿 输 它是 母亲 .

真如婴儿之失母，

[ðə; ði] [deθ] [ɒv; əv][ə; eɪ]['fɪliəl] [sʌn] .
The death of a filial son .
这 死亡 的 一个 孝 儿子 .

孝子之丧亲。

['ɑːftə(r)] ['kraɪɪŋ] ,
After crying ,
后 哭泣 ,

哭毕，

[ðeɪ] [rɪ'triːtɪd] [tuː; tə] [stænd] [ˌaʊt'saɪd] [ðə; ði] [geɪt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['semətri] .
They retreated to stand outside the gate of the cemetery .
他们 撤退 到 站立 外部 这 门 的 这 公墓 .

退立坟院门外。

[ðə; ði] ['sekənd] [taɪm] [wɒz; wəz] [led] [baɪ] [ðə; ði] [hiː; hi] ['fæməli] .
The second time was led by the He family .
这 第二 时间 曾是 引领 经过 这 他 家庭 .

第二次是和氏为首，

['liːdɪŋ] [wɪnd] [mɒm] ,
Leading Wind Mom ,
领导 风 妈妈 ,

领着风妈、

[soʊz] ['mʌðə(r)]
So's mother
所以也是 母亲

索妈妈、

-
Ding'er
-

鼎儿、

['haɪdəgər] ,
Heidegger ,
海德格尔 ,

海氏、

[dʒi] [klæn] ,
Ji clan ,
季 氏族 ,

姬氏、

[luː] [ʃiː]
Lou Shi
卢 史

奸氏、

[ʒɛn] [ʃiː]
Zhen Shi
真 史

甄氏、

['ʃiː'ɑːn] [ʃiː]
Xian Shi
西安 史

宪氏、

['ʃiː'ɑːn] [ʃiː]
Xian Shi
西安 史

冼氏、

[ju'eɪ] [et] [əl] .
Yue et al .
岳 等 al .

越氏等，

['sɪksti] [ɔː(r)] ['sev(ə)nti] ['piːp(ə)l]
Sixty or seventy people
六十 或者 七十 人们

六七十人，

[ðeɪ] [ɔːl] [baʊd] [daʊn] .
They all bowed down .
他们 全部 鞠躬 向下 .

一同拜倒，

[hiː; hi]['ɔːlsəʊ] [sed] [frɒm; frəm][hɪz; ɪz] [maʊθ] :
He also said from his mouth :
他 还 说 从 他的 嘴 :

口内亦说道：

" ['sekənd] ['sɪstə(r)][ɪz][kaɪnd][ænd; ənd] ['ɒnɪst] . "
" Second Sister is kind and honest . "
" 第二 姐姐 是 种类 和 诚实的 . "

“二娘存心忠厚，

[hiː; hi][ɪz] ['θʌrə] [ɪn][hɪz; ɪz] [wɜːk] .
He is thorough in his work .
他 是 彻底 在 他的 工作 .

作事周祥。

[ɪg'nɔː(r)] ['slɑːndərəs] [wɜːdz] .
Ignore slanderous words .
忽略 诽谤 字 .

不听谗言谗语，

[ɪts] ['pɒsəb(ə)l][tuː; tə] [dɪ'stɪŋgwɪʃ] [huː] [ɪz] [raɪt] [ænd; ənd] [huː] [ɪz] [rɒŋ] .
It's possible to distinguish who is right and who is wrong .
它是 可能的 到 区分 WHO 是 正确的 和 WHO 是 错误的 .

能分谁是谁非。

[fruː'gæləti] [ɪz][ðə; ði] ['praɪməri] ['prɪnsəp(ə)l] .
Frugality is the primary principle .
节俭 是 这 基本的 原则 .

以俭为主，

[ʃiː; ʃi][ɪz] ['ɔːlweɪz] [kaɪnd][tuː; tə][hɜː(r); hə(r)] ['mɪstrəs] .
She is always kind to her mistress .
她 是 总是 种类 到 她 情妇 .

常施主母仁慈。

['liːdɪŋ] [baɪ][ɪg'zɑːmp(ə)l] [wɪð] ['dɪlɪdʒəns]
Leading by example with diligence
领导 经过 例子 和 勤勉

以勤率下，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [kən'sɪdərət] [ɒv; əv][ðə; ði] ['hɑːdʃɪps] [hɪz; ɪz] ['sɜːvənts] [ɪn'djʊəd] .
He was considerate of the hardships his servants endured .
他 曾是 周到 的 这 艰辛 他的 仆人 忍受 .

善体下人辛苦。

[ðə; ði] [tɜːm] [ɪz]['mɑːstə(r)][ænd; ənd] [sleɪv] .
The term is Master and Slave .
这 学期 是 掌握 和 奴隶 .

名曰主奴，

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['præktɪkli] ['mʌðə(r)] [ænd; ənd] ['dɔːtə(r)] .
They are practically mother and daughter .
他们 是 几乎 母亲 和 女儿 .

实同母女。

[wiː; wi][ɑː(r); ə(r)] [nɒt] ['blesɪd; blest] .
We are not blessed .
我们 是 不是 蒙福 .

我们无福，

[hiː; hi] [ə'sendɪd] [tuː; tə] ['hev(ə)n] ['rɑːðə(r)] ['ɜːli] .
He ascended to heaven rather early .
他 上升 到 天堂 相当 早期的 .

偏早升天。

['sekənd] ['mʌðə(r)] , [juː; jʊ][wɜː(r); wə(r)] [bɔːn] [ə; eɪ]['hjuːmən] ['biːɪŋ] . . .
Second Mother , you were born a human being . . .
第二 母亲 , 你 是 出生 一个 人类 存在 . . .

二娘你生为人，

[deθ] [bɪ'kʌmz] [ə; eɪ][gɒd] .
Death becomes a god .
死亡 变成 一个 上帝 .

死为神。

[bɔːn] [ɪn'telɪdʒənt] ,
Born intelligent ,
出生 聪明的 ,

生聪明，

[ðə; ði] [ded] [hæv; həv] ['spɪrɪt] .
The dead have spirits .
这 死的 有 烈酒 .

死有灵。

[tə'deɪ] , [ðɪs] ['sɜːvənt] [ə'weɪts] [ə; eɪ] [kʌp] [ɒv; əv] [laɪt] [waɪn] .
Today , this servant awaits a cup of light wine .
今天 , 这 仆人 等待 一个 杯子 的 光 葡萄酒 .

今日奴婢等一杯薄酒，

[maɪ] [aɪz] [ɑː(r); ə(r)] ['empti] [ɒv; əv] [tɪəz] .
My eyes are empty of tears .
我的 眼睛 是 空的 的 眼泪 .

两眼空泪，

['həʊpɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][ə'raɪv(ə)l][ɒv; əv] ['sekənd] ['mædəm] !
Hoping for the arrival of Second Madam !
希望 为了 这 到达 的 第二 女士 !

望二娘降临！

[stænd] [ə'saɪd] .
Stand aside .
站立 旁边 .

退立二旁。

[ðə; ði] [θɜːd] [taɪm] [wɒz; wəz] [wɪð] [ðə; ði] ['gæðərɪŋ] [ɒv; əv] * [ˌsiː eɪ'aɪ][fæn] * [æz; əz][ðə; ði]['liːdə(r)] .
The third time was with the gathering of * Cai Fan * as the leader .
这 第三 时间 曾是 和 这 采集 的 * 蔡 扇子 * 作为 这 领导者 .

第三次是采蘩为首，

['liːdɪŋ] [ðə; ði] ['pɪkəz] ,
Leading the pickers ,
领导 这 采摘者 ,

领着采苹、

['ældʒiː] ['hɑːvɪstɪŋ]
algae harvesting
藻类 收割

采藻、

[ˌsiː eɪ'aɪ] [leɪ]
Cai Lei
蔡 雷

采蘦、

['pɪkɪŋ] ['tɜːnɪps]
Picking turnips
挑选 萝卜

采葑、

[liːf]
Leaf
叶子

叶儿、

-
Miao'er
-

苗儿、

-
He'er
-

和儿、

-
Shun'er
-

顺儿、

[ʒɛnʒɛn]
Zhenzhen
珍珍

蓁蓁、

[jiː][jiː]
Yi Yi
易 易

怡怡、

['tɑːrəʊ; 'tærəʊ] ,
taro ,
芋头 ,

芋芋、

['bjuːtɪf(ə)l] ,
Beautiful ,
美丽的 ,

猗猗，

[ænd; ənd][mɔː(r)][ðæn; ðən] ['twenti] [ˌʌn'neɪmd] [meɪdz] ,
And more than twenty unnamed maids ,
和 更多的 比 二十 无名氏 女佣 ,

及无名小侍女等二十余人，

[ə; eɪ] [gruːp] [ɒv; əv] ['piːp(ə)l] [baʊd] [daʊn] .
A group of people bowed down .
一个 团体 的 人们 鞠躬 向下 .

一班儿拜倒，

[hiː; hi]['ɔːlsəʊ] [sed] ['sɒftli] :
He also said softly :
他 还 说 轻轻 :

亦轻轻说道：

" ['sekənd] ['ɑːnti] [lʌvz] ['sʌmwʌn] [huː] [ɪz] ['eləkwənt] [ænd; ənd] ['hɑːdˌwɜːkɪŋ] . "
" Second Auntie loves someone who is eloquent and hardworking . "
" 第二 阿姨 爱 某人 WHO 是 雄辩 和 任劳任怨 . "

“二娘爱的是嘴稳手勤，

[laɪk] [ə; eɪ] ['mʌðə(r)] .
Like a mother .
喜欢 一个 母亲 .

好似亲娘。

['ʌðə(r)z] [meɪ] [hæv; həv] [ɪ'stæblɪʃt] [ðeə(r)] [əʊn] ['haʊshoʊldz] .
Others may have established their own households .
其他的 可能 有 已确立的 他们的 自己的 家庭 .

别人虽分门立户，

[ðə; ði] ['sekənd] [waɪf] ['triːtɪd] ['evriwʌn] ['iːkwəli] .
The second wife treated everyone equally .
这 第二 妻子 治疗 每个人 同样地 .

二娘却一视同仁。

[frɒm; frəm] [naʊ] [ɒn] , [ai][kæn; kən][nəʊ][lɒŋgə(r)][ɪk'spekt] ['eni] ['speʃ(ə)l] ['feɪvəz] !
From now on , I can no longer expect any special favors !
从 现在 在 , 我 能 不 更长 预计 任何 特别的 恩惠 !

从今后再不能蒙格外之恩了！”

['ɑːftə(r)] ['seɪɪŋ] [ðɪs] , [ðeɪ] ['ɔːlsəʊ] [dʒɔɪnd] [ɪn][ðə; ði] ['mɔːnɪŋ] .
After saying this , they also joined in the mourning .
后 说 这 , 他们 还 加入 在 这 丧 .

说罢亦一同举哀，

[ˌaɪ 'tiː] ['truːli] [saʊndz] [laɪk] [ðə; ði] ['dɪstənt] ['tʃɜːpɪŋ] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['delɪkət] [bɜːd][ɪn][ðə; ði] [wʊdz] .
It truly sounds like the distant chirping of a delicate bird in the woods .
它 真的 声音 喜欢 这 遥远 啁啾声 的 一个 精美的 鸟 在 这 树林 .

真是远疑娇鸟林间语，

[ə'pɒn] ['kləuzə(r)] [ɪn'spekʃ(ə)n] , [ðə; ði] [graʊnd] [ɪz][dæmp] [wɪð] [ə; eɪ] [lait] [red] [hjuː] .
Upon closer inspection , the ground is damp with a light red hue .
之上 更近 检查 , 这 地面 是 潮湿 和 一个 光 红色的 色调 .

近看轻红地下湿。

['ɑːftə(r)] ['kraɪɪŋ] ,
After crying ,
后 哭泣 ,

哭完，

['ɑːftə(r)][ðə; ði] [greɪv] [ɪz] [ɪ'rektɪd] .
After the grave is erected .
后 这 严重 是 竖立 .

退立坟后。

[hiːz] ['fæməli] ,
He's family ,
他是 家庭 ,

和氏、

[ðə; ði][ju'eɪ][klæn] [rɪ'muːvd] [ðə; ði][ˌsækrɪ'fɪʃ(ə)l] ['ɒfəɹɪŋz] .
The Yue clan removed the sacrificial offerings .
这 岳 氏族 已移除 这 献祭 供品 .

越氏撤下祭物，

[ʒɔŋjən]
Zhongyun
中云

众允、

[fɛŋ] ['ʃiːji] [bɜːnd] ['peɪpə(r)] ['mʌni] .
Feng Shiyi burned paper money .
冯 石义 烧伤 纸 钱 .

冯市义烧化纸钱，

['pɪkɪŋ] [ˌɑːtɪ'mɪzɪə] ,
Picking Artemisia ,
挑选 艾蒿 ,

采蘩、

[jiː][jiː] [rɪ'tɜːnd] [tuː; tə][ðə; ði] [jæŋ] [haʊs] [tə'geðə(r)] .
Yi Yi returned to the Yang house together .
易 易 返回 到 这 杨 房子 一起 .

猗猗一同回到阳宅，

['ɑːftə(r)] [ðeɪ] [hæd; həd] ['iːt(ə)n] ,
After they had eaten ,
后 他们 有 吃 ,

又各用过饭，

[ðeɪ] ['entəd] [ðə; ði] ['sɪti] [ɪn] [tɜːn] .
They entered the city in turn .
他们 进入 这 城市 在 转动 .

以次进城。

[rɪ'tɜːnɪŋ] [həʊm] ,
Returning home ,
返回 家 ,

归至家，

[hiː; hi] [ʃiː] [təʊld]['mædəm] [kæŋ] [ə'baʊt] ['tʃwɑːn] [jɪz] ['vɪzɪt] [tuː; tə][ðə; ði] [greɪv] .
He Shi told Madam Kang about Quan Yi's visit to the grave .
他 史 讲述 女士 炕 关于 权 易的 访问 到 这 严重 .

和氏将全义上坟之事告知康夫人，

[hiː; hi] [ðen] [sent] ['sʌmwʌn] [tuː; tə] [ɪk'spres] [hɪz; ɪz] ['grætɪtjuːd] [tuː; tə]['tʃwɑːn][jiː] .
He then sent someone to express his gratitude to Quan Yi .
他 然后 发送 某人 到 表达 他的 感激 到 权 易 .

随令人致谢全义，

[ðen] ['sʌmwʌn] [wɒz; wəz] [sent] [tuː; tə] [ɪn'fɔːm] [gɛŋ] [dʒɪŋ] ,
Then someone was sent to inform Geng Jing ,
然后 某人 曾是 发送 到 通知 耿 景 ,

又令人告知耿憬、

[ðə; ði] [θriː] ['fæmɪlɪz] : [gɛŋ] [hwaɪ] [ænd; ənd]['mædəm] [dʒɛŋ] .
The three families : Geng Huai and Madam Zheng .
这 三 家庭 : 耿 怀 和 女士 郑 .

耿怀及郑夫人三家。

[sɪns] - [deθ] , ['mædəm] [dʒɛŋ]
Since Mengqing's death , Madam Zheng
自从 - 死亡 , 女士 郑

郑夫人自从梦卿死后，

[tuː] [mʌtʃ] [griːf]
Too much grief
也 很多 悲伤

哀思太过，

['bedrɪdn] .
Bedridden .
卧床不起 .

卧床不起。

[wɪ'ðɪn] [ðiːz] [θriː] [mʌnθs] ,
Within these three months ,
之内 这些 三 几个月 ,

到这三月内，

[fɔː(r); fə(r)] [mɔː(r)] [ðæn; ðən] ['sev(ə)n] [mʌnθs] ,
For more than seven months ,
为了 更多的 比 七 几个月 ,

足足的七个多月，

[hiː; hi] [wɒz; wəz] ['əʊnli] ['slaɪtli] [rɪ'kʌvəd] .
He was only slightly recovered .
他 曾是 仅有的 轻微地 恢复 .

时方少愈。

[ə'pɒn] ['hɪərɪŋ] [ðɪs] ,
Upon hearing this ,
之上 听力 这 ,

闻知此事，

[ænd; ənd] [ɪn'evɪtəbli] , [ə; eɪ] [sens] [ɒv; əv] ['sædnəs] ['fɒləʊd] .
And inevitably , a sense of sadness followed .
和 不可避免地 , 一个 感觉 的 悲伤 随后 .

又免不了一番伤感。

[θæŋks] [tuː; tə] -
Thanks to Zizhi
谢谢 到 -

亏得子知、

- ['ɒfəd] [tuː] ['piːsɪz] [ɒv; əv] [əd'vaɪs] ,
Zihui offered two pieces of advice ,
- 提供 二 件 的 建议 ,

子慧两个劝解，

[haʊ'evə(r)] , [frɒm; frəm] [ðen] [ɒn] , [hiː; hi] [felt] [mʌtʃ] ['əʊldə] [ðæn; ðən] [bɪ'fɔː(r)] .
However , from then on , he felt much older than before .
然而 , 从 然后 在 , 他 毛毡 很多 老 比 前 .

然自此后比前大觉年老。

[ɔːl] ['relətɪvz] [ænd; ənd] ['klænzmən] ,
All relatives and clansmen ,
全部 亲属 和 氏族成员 ,

凡是亲族人家，

[ˌselə'breɪtəri] [ɪ'vents] ,
celebratory events ,
庆祝 活动 ,

庆贺事体，

[ɔːl] [let] [ðə; ði] [sʌn] [nəʊ] ,
All let the son know ,
全部 让 这 儿子 知道 ,

俱令子知、

[ˌziː'aɪ] ['huːɪ] [went] [ɪn] [hɜː(r); hə(r)] [pleɪs] .
Zi Hui went in her place .
zi 惠 去 在 她 地方 .

子慧代己前往。

[dʒɛŋ] [wen] [wɒz; wəz] ['truːli] ['wʌrid] .
Zheng Wen was truly worried .
郑 温 曾是 真的 担心 .

郑文着实忧虑，

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ɒv; əv] [dɪ'skʌʃən] [wɪð] ['mædəm] [dʒɛŋ] ,
Because of discussions with Madam Zheng ,
因为 的 讨论 和 女士 郑 ,

因与郑夫人商议，

[dʒiː'æŋ] -
Jiang Zizhi
江 -

将子知、

- ['mærɪdʒ] [ɪz] [kəm'pliːt] .
Zihui's marriage is complete .
- 婚姻 是 完全的 .

子慧的婚事完成。

[wʌn] [kæn; kən] [teɪk] [keə(r)] [ɒv; əv] ['haʊshəʊld] [tʃɔː(r)z] .
One can take care of household chores .
一 能 拿 关心 的 家庭 家务 .

一可代管家务，

['sekəndli] , [ˌaɪ 'tiː] [kæn; kən] [biː; bi] [juːst] [tuː; tə] [sə'pɔːt] [wʌnz] [əʊld] [eɪdʒ] .
Secondly , it can be used to support one's old age .
第二 , 它 能 是 用过的 到 支持 一个人的 老的 年龄 .

二可奉养老身。

[ɪn] [keɪs] [ɒv; əv] ['eni] [ˌʌnfɔː'siːn] ['sɜːkəmstənsɪz] ,
In case of any unforeseen circumstances ,
在 案件 的 任何 意外 情况 ,

倘如万一或有不测，

- [ɪz] [ɔːl'redi] [ˌeɪ'tiːn] .
Zizhi is already eighteen .
- 是 已经 十八 .

子知已十八，

- [ɪz] [ˌsɪks'tiːn] [j'iəz] [əʊld] .
Zihui is sixteen years old .
- 是 十六 年 老的 .

子慧已十六，

[bəuθ] [waɪvz] [wɜː(r); wə(r)] [ˌsev(ə)n'tiːn] .
Both wives were seventeen .
两个都 妻子们 是 十七 .

两个媳妇又皆十七，

[ðə; ði] [sʌn] [grəuz] ['əʊldə] [ðæn; ðən] [ðə; ði] ['dɔːtə(r)] .
The son grows older than the daughter .
这 儿子 生长 老 比 这 女儿 .

男长女大，

[ɪts] [hɑːd] [tuː; tə] [steɪ] [lɒŋ] .
It's hard to stay long .
它是 难的 到 停留 长的 .

难以久待。

[mɔːr'əʊvə(r)] , [gɛŋ] - [wɒz; wəz] [ɒn] [sɪk] [liːv] [ænd; ənd] ['steɪˌɪŋ] [æt; ət] [həʊm] .
Moreover , Geng Cunzhong was on sick leave and staying at home .
而且 , 耿 - 曾是 在 生病的 离开 和 入住 在 家 .

况且耿存忠又告病在家，

[dʒʌst] [ɪn] [taɪm] [tuː; tə] ['fɪnɪʃ] [ðɪs] [ɪm'pɔːt(ə)nt] ['mætə(r)] ,
Just in time to finish this important matter ,
只是 在 时间 到 结束 这 重要的 事情 ,

正好完此大事，

['mædəm] [dʒɛŋ] [ə'griːd] .
Madam Zheng agreed .
女士 郑 同意 .

郑夫人亦以为然。

[dʒɛŋ] - [ðen] [dɪ'skʌst] [wɪð] [gɛŋ] [hwaɪ] ,
Zheng Wensui then discussed with Geng Huai ,
郑 - 然后 讨论 和 耿 怀 ,

郑文遂又与耿怀商议，

[gɛŋ] [hwaɪ] [wɒz; wəz] [ˌəʊvə'dʒɔɪd] .
Geng Huai was overjoyed .
耿 怀 曾是 欣喜若狂 .

耿怀大喜，

[ðeɪ] [ɪn'sted] [ɜːrdʒd] [dʒɛŋ] [wen] [tuː; tə] ['ekspədaɪt] [ðə; ði] ['prəʊses] .
They instead urged Zheng Wen to expedite the process .
他们 反而 敦促 郑 温 到 加快 这 过程 .

反求郑文作速催办。

['əʊnli] [juː; jʊ] [nəʊ] ,
Only you know ,
仅有的 你 知道 ,

惟有子知、

- , [tuː]
Zihui , two
- , 二

子慧两个，

- ['sɪblɪŋz] [wɜː(r); wə(r)] [ˌʌn'laɪk] [ðəʊz] [ɒv; əv] ['ɔːd(ə)n(ə)ri] ['piːp(ə)l] .
Mengqing's siblings were unlike those of ordinary people .
- 兄弟姐妹 是 与此不同 那些 的 普通的 人们 .

以梦卿比不得常人的姊弟，

[meɪk] [ʃʊə(r)] [tuː; tə] [kəm'pliːt] [ðə; ði] [fʊl] [tɜːm] [ɒv; əv] ['sɜːvɪs] .
Make sure to complete the full term of service .
制作 当然 到 完全的 这 满的 学期 的 服务 .

定要满了期服，

[ðen] [hiː; hi] [ˌriː'mærid] .
Then he remarried .
然后 他 再婚 .

然后再娶。

[dʒɛŋ] [wen] ['ɪʃuːd] [ə'nʌðə(r)] ['iːdɪkt] [rɪ'piːtɪdli] .
Zheng Wen issued another edict repeatedly .
郑 温 发布 其他 法令 反复 .

又是郑文再三开谕，

[ðə; ði] [tuː] [ðen] [ə'griːd] .
The two then agreed .
这 二 然后 同意 .

两个人方才应允。

[bʌt; bət] [lets] [liːv] [ðæt] [ə'saɪd] .
But let's leave that aside .
但 我们来吧 离开 那 旁边 .

这且不提。

[haʊ'evə(r)] , [gɔŋmɪŋ] [ˌdiː 'eɪ] [hæd; həd] [nɒt] [siːn] [hɪz; ɪz] ['brʌðəz] [fɔː(r); fə(r)] ['sevrəl] [deɪz] .
However , Gongming Da had not seen his brothers for several days .
然而 , 公明 达 有 不是 已见 他的 兄弟 为了 一些 天 .

却说公明达数日不见子知兄弟，

[wen] [ɑːskt] [ə'baʊt] [dʒɛŋ] - ,
When asked about Zheng Dalun ,
什么时候 问 关于 郑 - ,

问及郑大伦，

[ˌaɪ ˈtiː] [wɒz; wəz] [ˈəʊnli] [ðen] [ðæt] [ðə; ði] [ˈmætə(r)] [ɒv; əv] [ˈmærɪdʒ] [wɒz; wəz] [stɪl] [ˌʌndɪˈsaɪdɪd] .
It was only then that the matter of marriage was still undecided .
它 曾是 仅有的 然后 那 这 事情 的 婚姻 曾是 仍然 未决定 .

方知为娶妇一事拟议未定，

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] [əˈlaʊd] [tuː; tə] [ɪnˈrəʊl] .
They are not allowed to enroll .
他们 是 不是 允许 到 注册 .

不得入学。

[gɔŋmɪŋ] [ˈdeɪnaɪ] [saɪd] :
Gongming Danai sighed :
公明 达奈 叹了口气 :

公明达乃叹息道：

" [ə; eɪ] [ˈfæməli] [wɪð] [həˈredɪt(ə)ri] [ˈprɪvəlɪdʒɪz] , "
" A family with hereditary privileges , "
" 一个 家庭 和 遗传 特权 , "

“世禄之家，

[ˈʃiːˈɑːn] [keɪ ˈiː] [ɪz] [ˈveri] [pəˈlaɪt] .
Xian Ke is very polite .
西安 基 是 非常 有礼貌的 .

鲜克有礼。

[ðɪs] [hæz; həz] [ˈɔːlweɪz] [biːn] [truː] .
This has always been true .
这 有 总是 到过 真的 .

自古为然，

[ðeə(r)] [ɪz] [ˈnʌθɪŋ] [streɪndʒ] [əˈbaʊt] [ˌaɪ ˈtiː] .
There is nothing strange about it .
那里 是 没有什么 奇怪的 关于 它 .

本无足怪。

[bʌt; bət] - [nəʊz] ,
But Zizhi knows ,
但 - 知道 ,

但子知、

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

林兰香

- [wɒz; wəz] [tɔːt] [baɪ][ˌem 'iː] .
Zihui was taught by me .
- 曾是 教授 经过 我 .

子慧受教于我，

['nəʊɪŋ] [bʌt; bət] [nɒt] ['spiːkɪŋ]
Knowing but not speaking
会心 但 不是 请讲

知而不言，

[ðen] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði] ['tiːtʃərz] [fɔːlt] .
Then it is the teacher's fault .
然后 它 是 这 老师的 过错 .

则为师之过也。

[ˌfɜːðə'mɔː(r)] , [ðə; ði] [sʌn] [njuː] [ðæt] [hɪz; ɪz] ['brʌðəz] [hæd; həd] [ə; eɪ] [trə'dɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [kəm'pliːtɪŋ] [ðeə(r)] ['mɔːnɪŋ] ['pɪəriəd] .
Furthermore , the son knew that his brothers had a tradition of completing their mourning period .
此外 , 这 儿子 知道 那 他的 兄弟 有 一个 传统 的 完成 他们的 丧 时期 .

且子知兄弟原有服满之说，

[ðɪs] ['sɪŋg(ə)l] [θɔːt] [ɒv; əv] ['raɪtʃəsnəs] [kæn; kən][biː; bi] [juːst] [tuː; tə][ɪk'spænd][ænd; ənd]['æmplɪfaɪ] ['aʊə(r)] [ˌʌndə'stændɪŋ] .
This single thought of righteousness can be used to expand and amplify our understanding .
这 单身的 想法 的 义 能 是 用过的 到 扩张 和 放大 我们的 理解 .

正可就此一念之正以充而大之也。

['mædəm] [dʒɛŋz] ['ɪlnəs] [stemd] [frɒm; frəm][hɜː(r); hə(r)] ['lɒŋɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] [mɛŋ] [tʃiŋ] .
Madam Zheng's illness stemmed from her longing for Meng Qing .
女士 郑的 疾病 茎 从 她 渴望 为了 孟 青 .

郑夫人之病本因思念梦卿而得，

[hiː; hi] [ðen] ['mærid] [ə; eɪ] ['wʊmən] .
He then married a woman .
他 然后 已婚 一个 女士 .

就便娶妇，

[ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [nɒt] [biː; bi]['eɪb(ə)l][tuː; tə] [rɪ'zɒlv] [ðə; ði] [bɒnd] [bɪ'twiːn] ['mʌðə(r)] [ænd; ənd] ['dɔːtə(r)] .
It may not be able to resolve the bond between mother and daughter .
它 可能 不是 是 有能力的 到 解决 这 纽带 之间 母亲 和 女儿 .

亦未必能解其母女之情。

[ai][doʊnt] [wɒnt] [gɛŋ] - ,
I don't want Geng Cunzhong ,
我 不 想 耿 - ,

我不想耿存忠、

[dʒɛŋ] - [wɒz; wəz][ə; eɪ] ['dʒentlmən] [huː] [ʌp'held] [prə'praɪəti] .
Zheng Kongzhang was a gentleman who upheld propriety .
郑 - 曾是 一个 绅士 WHO 维持 礼 .

郑孔章以秉礼君子，

[haʊ'evə(r)] , ['tiːtʃɪŋ] [ðəʊz] [huː] [kʌm] ['ɑːftə(r)][ðem; ðəm][ɪz] [nɒt] [æz; əz] [ɪ'fektɪv] [æz; əz] ['fʊli] [ˌʌndə'stændɪŋ] [ðə; ði]['prɪnsəp(ə)lz] .
However , teaching those who come after them is not as effective as fully understanding the principles .
然而 , 教学 那些 WHO 来 后 他们 是 不是 作为 有效的 作为 完全 理解 这 原则 .

而教导后进者反不及全义、

[ðɪs] [ɪz][ɪn] [laɪn] [wɪð] [ðə; ði] [wɪl] [ɒv; əv][ðə; ði] ['piːp(ə)l] !
This is in line with the will of the people !
这 是 在 线 和 这 将要 的 这 人们 !

众允之合人心也！”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

说毕，

['fiːlɪŋ] [daʊn] [ænd; ənd] [ʌn'hæpi] .
Feeling down and unhappy .
感觉 向下 和 不开心 .

怅然不乐。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

- ['brʌðəz] [went] [tuː; tə] [skuːl] .
Zizhi's brothers went to school .
- 兄弟 去 到 学校 .

子知兄弟进学，

[gɔŋmɪŋ] [ˌdiː 'eɪ] [naɪ] [tʊk] [ðə; ði]['zɪðə(r)][ænd; ənd] [pleɪd] :
Gongming Da Nai took the zither and played :
公明 达 奈 采取 这 筝 和 玩 :

公明达乃取琴弹道：

[jiː] [ju] ['tʃwɑːn][ˌziː'aɪ]
Yi Yu Quan Zi
易 于 权 zi

猗欤全子，

[ɪts] [ˌrepju'teɪʃ(ə)n][ɪz] [wel] - [dɪ'zɜːvd] .
Its reputation is well - deserved .
它是 名声 是 出色地 - 应得的 .

嘉名不虚兮。

[lʌv] ['ʌðə(r)z] [wɪð] ['vɜːtʃuː] .
Love others with virtue .
爱 其他的 和 美德 .

爱人以德，

[ðə; ði] ['vɜːtʃuəs] [mæn] [dwel] [hɪə(r)] .
The virtuous man dwells here .
这 有德行的 男人 居住地 这里 .

君子是居兮。

☐ ['hæŋɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] ['haɪdʒiːn]
☐ Hanging for hygiene
☐ 绞刑 为了 卫生

☐卫生而吊死，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['truːli] ['wɜːði] [ɒv; əv] ['biːɪŋ] [sʌŋ] [ænd; ənd] ['rɪt(ə)n] [daʊn] .
It is truly worthy of being sung and written down .
它 是 真的 值得 的 存在 唱 和 书面 向下 .

洵可歌而可书兮。

[haʊ] ['elɪgənt] [ɪz][jɔː(r); jə(r)] ['hʌzbənd] ?
How elegant is your husband ?
如何 优雅的 是 你的 丈夫 ?

夫何大雅，

['iːv(ə)n] [zɛŋ] - [ɪz][ɪn'fɪəriə(r)][tuː; tə][hɪm] !
Even Zeng Xiangbo is inferior to him !
甚至 曾 - 是 下 到 他 !

曾巷伯之不如兮！

['ɑːftə(r)] ['pleɪɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [ʃɔːt] [waɪl] ,
After playing for a short while ,
后 玩耍 为了 一个 短的 尽管 ,

弹毕少顷，

[ə'nʌðə(r)] [trə'dʒektəri] :
Another trajectory :
其他 弹道 :

又弹道：

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['lɔɪəl] ['sɜːvənts] [ɪn][ðə; ði] [wɜːld] .
There are loyal servants in the world .
那里 是 忠诚 仆人 在 这 世界 .

世有义仆兮，

[ɪts] [neɪm] [ɪz] [jʌn] .
Its name is Yun .
它是 姓名 是 云 .

厥名曰允。

[ðəʊz] [huː] [ɑː(r); ə(r)] [bɔːn] [nəʊ] ['grætɪtjuːd] .
Those who are born know gratitude .
那些 WHO 是 出生 知道 感激 .

生则知恩兮，

['əʊnli][ðə; ði] [ded] [nəʊ] [kəm'pæʃ(ə)n] .
Only the dead know compassion .
仅有的 这 死的 知道 同情 .

死则知悯。

[ə'læs] , [ðæt] [waɪz] [mæn] !
Alas , that wise man !
唉 , 那 明智的 男人 !

嗟彼达人兮，

[ˌaɪ 'tiː] ['kænɒt] [kəm'peə(r)][tuː; tə] [ðɪs] [sprɪŋ] .
It cannot compare to this spring .
它 不能 比较 到 这 春天 .

不及兹春。

[nɒt] [æz; əz] [gʊd] [æz; əz] [sprɪŋ] ,
Not as good as spring ,
不是 作为 好的 作为 春天 ,

不及春兮，

[waɪ] [lɑːf] [æt; ət][ˌem 'iː] !
Why laugh at me !
为什么 笑 在 我 !

夫复何哂！

[ˌziː'aɪ][dʒiː] ,
Zi Zhi ,
zi 智 ,

子知、

[ˌziː'aɪ]['huːɪ] ['lɪsnd] [tuː; tə][ðə; ði]['zɪðə(r)] [sɒŋ] ,
Zi Hui listened to the zither song ,
zi 惠 听着 到 这 筝 歌曲 ,

子慧听了琴歌，

[ðə; ði]['dʒen(ə)rəl] ['miːnɪŋ] [hæz; həz] [biːn] [ɪk'spleɪnd] .
The general meaning has been explained .
这 一般的 意义 有 到过 解释 .

已能解释大意。

[wen] [dʒɛŋ] - [wɒz; wəz] [ɑːskt] [ə'gen] ,
When Zheng Dalun was asked again ,
什么时候 郑 - 曾是 问 再次 ,

再问郑大伦时，

[ˌdiː 'eɪ][ɛlˌjuː'ɛn] [ðen] [təʊld][ðə; ði] [tuː] [ɒv; əv][ðem; ðəm] [ə'baʊt] [gɒŋ] - [saɪ] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['priːviəs] [deɪ] .
Da Lun then told the two of them about Gong Mingda's sigh from the previous day .
达 lun 然后 讲述 这 二 的 他们 关于 锣 - 叹 从 这 以前的 天 .

大伦便将昨日公明达叹息之言告知两人。

[ðə; ði] [tuː] ['brʌðəz] ['hʌrid] ['ɪntuː][ðə; ði] ['sɪti] .
The two brothers hurried into the city .
这 二 兄弟 慌忙 进入 这 城市 .

兄弟两个作急进城，

[ɪn'fɔːm] [hɜː(r); hə(r)] [mə'tɜːn(ə)l] ['ʌŋk(ə)l] , [dʒɛŋ] [wen] .
Inform her maternal uncle , Zheng Wen .
通知 她 母体 叔叔 , 郑 温 .

告知母舅郑文。

[dʒɛŋ] - :
Zheng Wendao :
郑 - :

郑文道：

" [ai][dɪd] [ðɪs] [fɔː(r); fə(r)][jɔː(r); jə(r)] ['mʌðərz] [seɪk] . "
" I did this for your mother's sake . "
" 我 做过 这 为了 你的 母亲的 清酒 . "

“我本为你母亲起见，

[ɪm'peɪʃ(ə)ns]
Impatience
不耐烦

一时性急，

[ðɪs] [ɪz][æn; ən] [ɪk'spiːdiənt] ['meʒə(r)] .
This is an expedient measure .
这 是 一个 权宜 措施 .

行此从权之事。

['æktʃuəli] , [frɒm; frəm][ðə; ði] [end] [ɒv; əv] [mɑːtʃ] [tuː; tə][ðə; ði] [end] [ɒv; əv] [dʒuːn]
Actually , from the end of March to the end of June
实际上 , 从 这 结尾 的 行进 到 这 结尾 的 六月

其实自从三月末至六月终，

[ˌaɪ ˈtiː] [tʊk] [nəʊ] [mɔː(r)] [ðæn; ðən] [ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] [deɪz] .
It took no more than a hundred days .
它 采取 不 更多的 比 一个 百 天 .

其间不过百日，

[lʊk] [æt; ət] [jɔː(r); jə(r)] [ˈmʌðərz] [kənˈdɪʃn] .
Look at your mother's condition .
看 在 你的 母亲的 状况 .

看你母亲光景，

[ðeə(r)] [ɪz] [ˈsɜːt(ə)nli] [nəʊ] [ˈriːz(ə)n] [fɔː(r); fə(r)] [ðɪs] .
There is certainly no reason for this .
那里 是 当然 不 原因 为了 这 .

亦断不至于有故。

[naʊ] [ðæt] [zɪtɔŋ] [θɪŋks] [ˌaɪ ˈtiː] [ɪz] [ˌʌnəkˈseptəbl] ,
Now that Zitong thinks it is unacceptable ,
现在 那 梓潼 思考 它 是 不可接受 ,

今子通既以为不可，

[hiː; hi] [ˈəʊnli] [ɑːskt] [fɔː(r); fə(r)] [ˌaɪ ˈtiː] [hɪmˈself] .
He only asked for it himself .
他 仅有的 问 为了 它 他自己 .

自索罢了。

[ænd; ənd] [set] [əˈnʌðə(r)] [deɪt] ,
And set another date ,
和 放 其他 日期 ,

且再定日期，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz] [nəʊ] [ˈriːz(ə)n] [fɔː(r); fə(r)] [lɪɑːŋ] - [tuː; tə] [rɪˈfjuːz] .
There was no reason for Liang Cunzhong to refuse .
那里 曾是 不 原因 为了 梁 - 到 拒绝 .

谅存忠亦无不允之理。

[bʌt; bət] [ai] [wɒz; wəz] [səʊ] [ˈrekləs] ,
But I was so reckless ,
但 我 曾是 所以 鲁莽 ,

只是我如此孟浪，

[ɪf] [zɪtɔŋ] [hæd; həd] [nɒt] [rɪˈmaɪndid] [ðem; ðəm] ,
If Zitong had not reminded them ,
如果 梓潼 有 不是 提醒 他们 ,

倘无子通提醒，

[ˌwʊdnt] [ˈpiːp(ə)l] [lɑːf] [æt; ət] [ˌjuː ˈes] ?
Wouldn't people laugh at us ?
不会 人们 笑 在 我们 ?

岂不见笑于人！”

[səʊ] [hiː; hi] [ˈpɜːsənəli] [ɪnˈfɔːmd] [ˈmædəm] [dʒɛŋ] .
So he personally informed Madam Zheng .
所以 他 亲自 知情的 女士 郑 .

于是亲身告知郑夫人，

[hiː; hi] [rəʊt] [ə; eɪ] [bʊk] [ˈpreɪzɪŋ] [ʃiːˌeɪ] - .
He wrote a book praising Xie Gongmingda .
他 写道 一个 书 赞扬 谢 - .

一面写书作谢公明达。

[hiː; hi] [ðen] [ˈpɜːsənəli] [təʊld] [gɛŋ] [hwaɪ] ,
He then personally told Geng Huai ,
他 然后 亲自 讲述 耿 怀 ,

又亲身告诉耿怀，

[gɛŋ] [hwaɪ] [ə'griːd] .
Geng Huai agreed .
耿 怀 同意 .

耿怀亦以为然。

[ðeɪ] [ðen] [ri'skedʒuld] [tuː; tə] [get] ['mærid] [ɪn] ['ɔːgəst] [ɒv; əv] [ðɪs] [jɪə(r)] .
They then rescheduled to get married in August of this year .
他们 然后 重新安排 到 得到 已婚 在 八月 的 这 年 .

遂改期于本年八月内婚娶。

[frɒm; frəm] [ðen] [ɒn] , ['mædəm] [dʒɛŋ] ['kʌmfət] [hɜː'self] [ænd; ənd] [meɪd] [piːs] [wɪð] [hɜː'self] .
From then on , Madam Zheng comforted herself and made peace with herself .
从 然后 在 , 女士 郑 安慰 她自己 和 制成 和平 和 她自己 .

郑夫人从此自宽自解，

[ɔːl'ðəʊ] [ðə; ði] ['ɪlnəs] ['kænɒt] [biː; bi] ['greɪtli] [ɪm'pruːvd] ,
Although the illness cannot be greatly improved ,
虽然 这 疾病 不能 是 非常 改进 ,

病势虽不能大好，

[haʊ'evə(r)] , [ðeə(r)] [wɒz; wəz] [nəʊ] [ɪn'kriːs] .
However , there was no increase .
然而 , 那里 曾是 不 增加 .

却亦不见加增。

[wen] ['fiːlɪŋ] [daʊn] ,
When feeling down ,
什么时候 感觉 向下 ,

遇烦闷之时，

[ðæt] [ɪz] , [tuː; tə] [meɪk] ['piːp(ə)l] [brɪŋ] [sprɪŋ] ['flaʊəz] ,
That is , to make people bring spring flowers ,
那 是 , 到 制作 人们 带来 春天 花朵 ,

即令人将春畹、

[ʃʌn] [ʒei] [wɒz; wəz] ['teɪkən] [həʊm] .
Shun Ge was taken home .
回避 葛 曾是 已采取 家 .

顺哥接到家中，

[tuː; tə] [pɑːs] [ðə; ði] [taɪm] .
To pass the time .
到 经过 这 时间 .

借以消遣。

[ˌfɜːðə'mɔː(r)] , [rɪ'gɑːdɪŋ] [ðə; ði] [fʊl] ['miːnɪŋ] ,
Furthermore , regarding the full meaning ,
此外 , 关于 这 满的 意义 ,

再说全义，

[sɪns] ['vɪzɪtɪŋ] - [greɪv]
Since visiting Mengqing's grave
自从 访问 - 严重

自给梦卿上坟之后，

[ðə; ði] ['ɪlnəs] ['wəsən] .
The illness worsened .
这 疾病 恶化 .

病势加添，

[hiː; hi] ['faɪnəli] [went] [tuː; tə] [bed] [ə; eɪ] [fjuː] [deɪz] ['leɪtə(r)] .
He finally went to bed a few days later .
他 最后 去 到 床 一个 很少 天 之后 .

不数日终于正寝。

[dʒɒŋ] [jʌn] [ɪz][ˈɔːlsəʊ] [ˈnɪəli] [ˈsev(ə)nti] [jˈiəz] [əʊld] .
Zhong Yun is also nearly seventy years old .
钟 云 是 还 几乎 七十 年 老的 .

众允亦年近七旬,

[bɪˈkəz; bɪˈkɒz][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈpriːviəs] [ˈtʃeɪndʒɪz] [ɪn] - [əˈfeəz] ,
Because of the previous changes in Caiyun's affairs ,
因为 的 这 以前的 变化 在 - 事务 ,

因前者彩云诸事更张,

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ɔːlˈredi] [dɪˈprest] [ænd; ənd] [ɪl] .
He was already depressed and ill .
他 曾是 已经 郁闷 和 患病的 .

已郁郁抱病。

[ˌaɪ ˈtiː][hæz; həz] [rɪˈlæpst] [əˈgen] .
It has relapsed again .
它 有 复发 再次 .

今又复发,

[hiː; hi][ˈɔːlsəʊ][daɪd][ˈɑːftə(r)] [ˈbiːɪŋ] [ˈbedrɪdn] [fɔː(r); fə(r)][mɔː(r)][ðæn; ðən][ə; eɪ] [mʌnθ] .
He also died after being bedridden for more than a month .
他 还 死亡 后 存在 卧床不起 为了 更多的 比 一个 月 .

亦卧床月余而死。

[ˈmædəm] [kæŋ] [bɪˈliːvd] - [wɜːdz] .
Madam Kang believed Xiang'er's words .
女士 炕 相信 - 字 .

康夫人信了香儿的言语,

[ðə; ði][ˌedʒuˈkeɪʃən(ə)l] [fəˈlɒsəfi] [ɒv; əv] " [ˈlɜːnɪŋ] [frɒm; frəm] [ˈtʃɪldrən] " [ɪz] [beɪst] [ɒn][ðə; ði][ˈprɪnsəp(ə)l]
The educational philosophy of " learning from children " is based on the principle
这 教育 哲学 的 " 学习 从 孩子们 " 是 基于 在 这 原则
[ɒv; əv] " [əkˈseptɪŋ] [wɒtˈevə(r)] [niːdz] " [ænd; ənd] [ɪnˈvɒlvz] [koʊˈɑːpəreɪtɪŋ] [wɪð] [ˈhaʊskiːpɪŋ]
of " accepting whatever needs " and involves cooperating with housekeeping
的 " 接受 任何 需求 " 和 涉及 合作 和 家政

教童观随需有孚协办管家事务,

[frɒm; frəm] [ðen] [ɒn] , [ˈmeni] [ˈmembəz] [ɒv; əv][ðə; ði] [gɛŋ] [ˈfæməli][wɜː(r); wə(r)] [dɪsˈsætɪsfaɪd] [wɪð] [ðə; ði]
From then on , many members of the Geng family were dissatisfied with the
从 然后 在 , 许多 成员 的 这 耿 家庭 是 不满 和 这
[ˌsɪtʃuˈeɪʃ(ə)n] .
situation .
情况 .

耿家自此人心多有不服矣。

[ðɪs] [hæz; həz][led][tuː; tə][ðə; ði] [ˈfɒləʊɪŋ] [ˈtiːtʃɪŋz] :
This has led to the following teachings :
这 有 引领 到 这 下列的 教义 :

这以来有分教:

[ˈnɪŋ] - [geɪv] [bɜːθ] [tuː; tə] [ˈsevrəl] [taɪmz] , [θæŋks] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈfiːmeɪl] [baɪˈɑːn][ˌkjuː juː ˈiː] .
Ning Xin'er gave birth to several times , thanks to the female Bian Que .
宁 - 给予 出生 到 一些 时代 , 谢谢 到 这 女性 卞 奎 .

宁馨儿几度生资雌扁鹊,

[ruːʒ] [ˈtaɪgə(r)] [juːst] [ˈevri] [trɪk] [ɪn][ðə; ði] [bʊk] [tuː; tə][træp] [tʃɛŋ] [jɪŋ] , [ə; eɪ] [jʌŋ] [ˈwʊmən] .
Rouge Tiger used every trick in the book to trap Cheng Ying , a young woman .
胭脂 老虎 用过的 每一个 诡计 在 这 书 到 陷阱 程 英 , 一个 年轻的 女士 .

胭脂虎百般计陷女程婴。

[ðə; ði] [rɪ'kluːs] [sed] :
The recluse said :
这 隐士 说 :

散人曰：

['tʃwɑːn][jiː][wɒz; wəz] ['sʌmwʌn] [mɛŋ] [tʃiŋ] [rɪ'laɪd] [ɒn] .
Quan Yi was someone Meng Qing relied on .
权 易 曾是 某人 孟 青 依赖 在 .

全义为梦卿所借重之人，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['wɜːθləs] [tuː; tə][daɪ][fɔː(r); fə(r)] ['raɪtʃəsnəs] .
It is worthless to die for righteousness .
它 是 毫无价值 到 死 为了 义 .

梦卿死而全义可无。

[dʒɒŋ] [jʌn] [ɪz][ðə; ði]['pɜːs(ə)n] [mɛŋ] [tʃiŋ] [trʌsts] .
Zhong Yun is the person Meng Qing trusts .
钟 云 是 这 人 孟 青 信托 .

众允为梦卿所见信之人，

\- [daɪd][ænd; ənd] ['evriwʌn] [ə'griːd] [ðæt] [ʃiː; ʃi][kʊd; kəd] [liːv] .
Mengqing died and everyone agreed that she could leave .
\- 死亡 和 每个人 同意 那 她 可以 离开 .

梦卿死而众允可去。

[ɪf] [sɪn'serəti] [ɪz] [rɪ'kwaɪəd] , [ðen] [ˌaɪ 'tiː][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] ['temprərəli] [set] [ə'saɪd][fɔː(r); fə(r)]['leɪtə(r)] [kən'kluːʒn] .
If sincerity is required , then it should be temporarily set aside for later conclusion .
如果 诚意 是 必需的 , 然后 它 应该 是 暂时地 放 旁边 为了 之后 结论 .

需有孚则暂留以待另结。

[dʒɛŋ] - ['weərɪŋ] [ə; eɪ] ['skɑːlərz] [kæp] ,
Zheng Wenguan wearing a scholar's cap ,
郑 - 穿着 一个 学者的 帽 ,

郑文冠儒冠，

[ðəʊz] [huː] [weə(r)] [kən'fjuːʃən] [rəʊbz] .
Those who wear Confucian robes .
那些 WHO 穿 儒家 长袍 .

服儒服者也，

[ɪts] [staɪl] [ɪz]['sɪmələ(r)][tuː; tə] [ðæt] [ɒv; əv] [hwɑːŋ] - [laʊ] ([ə; eɪ]['daʊɪst; 'taʊɪst] [fə'lɒsəfə(r)]) .
Its style is similar to that of Huang - Lao (a Taoist philosopher) .
它是 风格 是 相似的 到 那 的 黄 - 老挝 (一个 道教 哲学家) .

而其品则近乎黄老。

[gɒŋ] - [kæn; kən][biː; bi] [kən'sɪdəd] [ə; eɪ] ['lɜːnɪd] ['skɒlə(r)] .
Gong Mingda can be considered a learned scholar .
锣 - 能 是 经过考虑的 一个 学习 学者 .

公明达可谓通儒矣，

[ʃiː'æŋ] [pɪŋz] ['ækʃ(ə)nz]
Xiang Ping's actions
向 ping 的 行动

向平之举，

[ðæts] ['gəʊɪŋ] [tuː] [fɑː(r)] .
That's going too far .
那就是 去 也 远的 .

未免过甚，

[ðɪs] [ɪz] [ə'nʌðə(r)] [ɪg'zɑːmp(ə)l][ɒv; əv] [kən'fjuːʃənɪzəm] [ðæt] ['kænɒt] [biː; bi] ['fɒləʊd] .
This is another example of Confucianism that cannot be followed .
这 是 其他 例子 的 儒 那 不能 是 随后 .

是又儒中之不可为训者。

[ðə; ði] ['swɒləʊ] [njuː] [ðæt] [ðə; ði] ['brʌðəz] [wɜː(r); wə(r)] ['pjʊəli] [kən'fjuːʃən] [ænd; ənd] [ʌn'mɪkst] .
The swallow knew that the brothers were purely Confucian and unmixed .
这 吞 知道 那 这 兄弟 是 纯粹 儒家 和 未混合的 .

燕子知兄弟纯乎儒而不杂，

[haʊ'evə(r)] , ['siːɪŋ] [ðæt] [mɛŋ] [tʃɪŋz] ['mætə(r)][wɒz; wəz] [nɪ'glektɪd] ,
However , seeing that Meng Qing's matter was neglected ,
然而 , 看到 那 孟 青的 事情 曾是 被忽视的 ,

然看梦卿事一疏，

[haʊ'evə(r)] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [tuː] ['rɪdʒɪd][ænd; ənd][ʌn'suːtəbl; ʌn'sjuːtəbl][fɔː(r); fə(r)] ['præktɪkl] [juːz] .
However , it is too rigid and unsuitable for practical use .
然而 , 它 是 也 死板的 和 不合适 为了 实际的 使用 .

则又拘方而不适于用。

[ðæts] ['veri] [truː] !
That's very true !
那就是 非常 真的 !

甚矣哉！

['skɑːlərz] [ɑː(r); ə(r)][reə(r)] [ɪn'diːd] .
Scholars are rare indeed .
学者们 是 稀有的 的确 .

儒者之难得也。

[dʒɛŋ] - [wɒz; wəz][ə; eɪ] [gest] [ɒv; əv] - ['brʌðə(r)] .
Zheng Dalun was a guest of Yanzizhi's brother .
郑 - 曾是 一个 客人 的 - 兄弟 .

郑大伦乃燕子知兄弟陪客，

[lɪn] [tʃɛŋzuː] [ʃuː'æn] - [ɪz][hɪz; ɪz] [sʌn] [ænd; ənd] ['brʌðə(r)] [feɪs] [tuː; tə] [feɪs] .
Lin Chengzu Xuan Jizong is his son and brother face to face .
林 成祖 宣 - 是 他的 儿子 和 兄弟 脸 到 脸 .

林承租宣继宗乃子知兄弟对面。

[hiː; hi] [tuː] ['entəd] [ðə; ði] [skuːl] [ɒv; əv]['mɪstə(r)] . [gɔŋmɪŋ] .
He too entered the school of Mr . Gongming .
他 也 进入 这 学校 的 先生 . 公明 .

其亦入公明先生之门者，

[hiː; hi][ɪz] [nɒt] [ə'nʌðə(r)] [kaɪnd][ɒv; əv]['pɜːs(ə)n] .
He is not another kind of person .
他 是 不是 其他 种类 的 人 .

自非另是一种人物。

[ðə; ði][əʊld]['mɑːstə(r)][ɒv; əv] ['serɪmənɪz] [kʊd; kəd] [stɪl] [seɪ] [ðæt] [hiː; hi][wɒz; wəz] ['pliːzɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði]
The old master of ceremonies could still say that he was pleasing to the
这 老的 掌握 的 仪式 可以 仍然 说 那 他 曾是 令人愉悦 到 这
['empərə(r)] .
emperor .
皇帝 .

老司礼犹得曰阿其所好也，

[kʊd; kəd][ðə; ði] ['sɜːvənts] ['pɒsəbli] [kəʊ'ɜːs] [ðem; ðəm]['ɪntuː] ['gæðərɪŋ] ?
Could the servants possibly coerce them into gathering ?
可以 这 仆人 可能 胁迫 他们 进入 采集 ?

而众仆人能胁其毕集乎？

[ðə; ði] ['sɜːvənts] [kʊd; kəd] [stɪl] [kleɪm] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [fɔːst] [baɪ] ['sɜːkəmstənsɪz] .
The servants could still claim they were forced by circumstances .
这 仆人 可以 仍然 宣称 他们 是 强制 经过 情况 .

众仆人犹得曰迫于其情也，

[bʌt; bət] [wɪl] [ðə; ði] [əʊld] ['mɑːstə(r)] [ɒv; əv] ['serɪmənɪz] ['riːəli] [kʌm] ?
But will the old master of ceremonies really come ?
但 将要 这 老的 掌握 的 仪式 真的 来 ?

而老司礼能果其必来乎?

[ðen] [ðə; ði] [kə'lekʃ(ə)n] [wɒz; wəz] [kəm'pliːt] .
Then the collection was complete .
然后 这 收藏 曾是 完全的 .

乃毕集矣，

[ðə; ði] [fruːt] [hæz; həz] [kʌm] .
The fruit has come .
这 水果 有 来 .

果来矣，

[ðəʊz] [huː] [hæv; həv] ['hjuːmən] [hɑːts] ,
Those who have human hearts ,
那些 WHO 有 人类 心 ,

使有人心者，

[ɑː(r); ə(r)] [ðeə(r)] ['eni] [huː] , [wɪ'ðaʊt] ['fiːlɪŋ] [ə'ʃeɪmd] [ænd; ənd] [ɪm'bærəst] , ['sʌd(ə)nli] ['riːəlaɪz] [ðeə(r)] [mis'teik] ?
Are there any who , without feeling ashamed and embarrassed , suddenly realize their mistake ?
是 那里 任何 WHO , 没有 感觉 羞愧 和 尴尬的 , 突然 意识到 他们的 错误 ?

有不赧然愧而幡然悟者乎!

[ai] ['nevə(r)] [ɪ'mædʒɪnd] [ðæt] [ðeə(r)] [wʊd] [biː; bi] [ə; eɪ] ['freɪgrənt] [tʃaɪld] [ɪn] [ðɪs] [wɜːld] .
I never imagined that there would be a fragrant child in this world .
我 绝不 想象 那 那里 会 是 一个 香 孩子 在 这 世界 .

不图世间乃有香儿。

['tʃæptə(r)] - [ɪn'kaʊntərɪŋ] [gʌ] ['pɔɪz(ə)n] , ['ʃaʊ] [puʃiz] [tuː; tə] ['gæðə(r)] [ˌɑːtɪ'mɪzɪə] [siːk] ['iːv(ə)l] [ɑːts] , [əb'zəːvz] [ðə; ði] [ˌɪnstɪ'geɪʃn] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [tʃaɪld]
Chapter 41 Encountering Gu Poison , Xiao Pushes to Gather Artemisia Seek Evil Arts , Observes the Instigation of a Child
章 - 遭遇 顾 毒 , 肖 推动 到 收集 艾蒿 寻找 邪恶的 艺术 , 观察 这 煽动 的 一个 孩子

第四十一回 遇蛊毒萧推采艾 觅邪术观唆童蒙

[ðə; ði] [meɪn] [waɪfs] ['fɔːtʃənz] [hæv; həv] [dɪ'klaɪnd] .
The main wife's fortunes have declined .
这 主要的 妻子的 财富 有 拒绝 .

主作偏房运已衰，

[ðə; ði] ['nʌmbə(r)] [ɒv; əv] [meɪdz] ['sɜːvɪŋ] [æz; əz] ['kɔŋkjəˌbaɪnz] [wɒz; wəz] [kwaɪt] [ʌn'juːʒuəl] .
The number of maids serving as concubines was quite unusual .
这 数字 的 女佣 服务 作为 妾室 曾是 相当 异常 .

婢为侧室数犹奇。

[jʌŋ] ['wɪmɪn] [ɑː(r); ə(r)] ['riːəli] [hɑːd] [tuː; tə] [reɪz] .
Young women are really hard to raise .
年轻的 女性 是 真的 难的 到 增加 .

小人女子真难养，

[ðə; ði] ['tretʃərəs] [ænd; ənd] [mə'lɪʃəs] [hæv; həv] [biːn] [dɪ'siːvɪŋ] ['piːp(ə)l] [wɪ'ðaʊt] [kɔːz] .
The treacherous and malicious have been deceiving people without cause .
这 奸诈 和 恶意 有 到过 欺骗 人们 没有 原因 .

佞痈无端又肆欺。

[naʊ] , ['ɑːftə(r)] - [deθ] , [ˌɑːr iː 'en] - . . .
Now , after Mengqing's death , Ren Xiang'er . . .
现在 , 后 - 死亡 , 任 - . . .

却说任香儿自梦卿死后，

['siːɪŋ] [ðæt] - [stɪl] [ɪn'strʌktɪd] - [tuː; tə] [lɪv; laɪv] [ɪn] [ðə; ði] [iːst] [hɔːl] ,
Seeing that Yunping still instructed Chunwan to live in the East Hall ,
看到 那 - 仍然 指示 - 到 居住 在 这 东方 大厅 ,

见云屏仍教春畹住在东一所内，

[ai] [ˌeɪ 'em] ['veri] [ʌn'hæpi] .
I am very unhappy .
我 是 非常 不开心 .

心甚不乐。

- ['wɪspəd] [tuː; tə] - :
Caiyun whispered to Xiang'er :
- 低声说道 到 - :

彩云私向香儿道：

" [maɪ] [lɔːd] [ɪz] [æt; ət] [həʊm] . "
" My lord is at home . "
" 我的 主 是 在 家 . "

“官人在家，

[ai] [hæv; həv] [lɒŋ] [əd'maɪəd] ['sɪstə(r)] [tʃʌn] .
I have long admired Sister Chun .
我 有 长的 钦佩 姐姐 春 .

久已将春大姐看在眼中。

[mɔːr'əʊvə(r)] , [wɪð] [hɪz; ɪz] [waɪf] ['meɪkɪŋ] [ðə; ði] [dɪ'sɪʒnz] ,
Moreover , with his wife making the decisions ,
而且 , 和 他的 妻子 制作 这 决策 ,

况又有太太作主，

[ɑːnt] ,
aunt ,
阿姨 ,

大娘、

[θɜːd] ['sɪstə(r)] [stɪl] [njuː] [wen] [tuː; tə] [ækt] .
Third Sister still knew when to act .
第三 姐姐 仍然 知道 什么时候 到 行为 .

三娘尚见机而行，

[waɪ] [ʃʊd; ʃəd] [wiː; wi] [bəuθ] [bɪ'kʌm] ['vɪlənz] [fɔː(r); fə(r)] [nəʊ] ['riːz(ə)n] ?
Why should we both become villains for no reason ?
为什么 应该 我们 两个都 变得 反派 为了 不 原因 ?

你我何必空作恶人？”

- [hɜːd] [ðæt]
Xiang'er heard that
- 听到 那

香儿听说，

[hiː; hi] [tiːzd] [ðə; ði] [tɪp] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] ['aɪbraʊ] .
He teased the tip of his eyebrow .
他 戏弄 这 提示 的 他的 眉 .

把眉尖儿逗了一逗，

[hiː; hi] [geɪv] [ə; eɪ][kəʊld] [lɑːf] [ænd; ənd] [rɪ'meɪnd] ['saɪlənt] .
He gave a cold laugh and remained silent .
他 给予 一个 寒冷的 笑 和 剩余 沉默的 .

冷笑不语。

[ðæt] ['iːvnɪŋ] , [tɒŋ] , [huː] [wɒz; wəz] ['steɪˌɪŋ] [ˌəʊvə'naɪt] , ['kwaɪətli] [sed] [tuː; tə] - :
That evening , Tong , who was staying overnight , quietly said to Xiang'er :
那 晚上 , 童 , WHO 曾是 入住 过夜 , 悄悄 说 到 - :

到晚间上宿的童氏悄悄向香儿道：

" [sɪns] ['sekənd] [ænts] [deθ] "
" Since Second Aunt's death "
" 自从 第二 姑姑的 死亡 "

“自二娘去世以来，

[ɪf] [wiː; wi][gəʊ][tuː; tə][ðə; ði] [iːst] [wʌn]
If we go to the East One
如果 我们 去 到 这 东方 一

我们若到东一所，

['sɪstə(r)] [tʃʌn] ['æktɪd][æz; əz]['juːʒuəl] .
Sister Chun acted as usual .
姐姐 春 行动 作为 通常 .

春大姐还是往常的举动。

['əʊnli][ðə; ði]['ʌðə(r)] [meɪdz] ,
Only the other maids ,
仅有的 这 其他 女佣 ,

惟有那别的丫头，

[ðeɪ] ['bɒrəʊd] ['mɪlɪt] [ænd; ənd] [rɪ'tɜːnd] [blæk] [biːnz] , [wʌn][baɪ][wʌn] .
They borrowed millet and returned black beans , one by one .
他们 借来的 粟 和 返回 黑色的 豆子 , 一 经过 一 .

一个个借黄米还黑豆样子，

[ðæts] [kəm'pliːtli] [ʌn'riːz(ə)nəb(ə)l] .
That's completely unreasonable .
那就是 完全地 不合理 .

好不达理。

[ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv]['sɪstə(r)] [tʃʌn] ,
In front of Sister Chun ,
在 正面 的 姐姐 春 ,

在春大姐面前，

[ðæt] [kaɪnd][ɒv; əv] ['kɔːʃ(ə)n]
That kind of caution
那 种类 的 警告

那一种小心，

[ɪts] ['ɔːlməʊst][ðə; ði] [seɪm] [æz; əz] ['sɜːvɪŋ] [ə; eɪ]['prɒpə(r)] ['grænmʌðə(r)] .
It's almost the same as serving a proper grandmother .
它是 几乎 这 相同的 作为 服务 一个 恰当的 祖母 .

竟与事奉正经奶奶差不多，

[ɪts] ['riːəli] [hɑːd][tuː; tə][faɪnd] ['eniθɪŋ] [tuː; tə] [lʊk] [daʊn] [ɒn] .
It's really hard to find anything to look down on .
它是 真的 难的 到 寻找 任何事物 到 看 向下 在 .

着实令人看不上眼。

['ʌðə(r)z] [meɪ] [biː; bi] [fə'givn] ,
Others may be forgiven ,
其他的 可能 是 已原谅 ,

别人还有可恕，

['əʊnli] [ðæt] ['ʃeɪmləs] [ˌsiː eɪ'aɪ] ['ʃaʊ] ,
Only that shameless Cai Xiao ,
仅有的 那 不要脸 蔡 肖 ,

只那无耻无羞的采萧、

['pɪkɪŋ] [ˌɑːtɪ'mɪzɪə] ,
Picking Artemisia ,
挑选 艾蒿 ,

采艾，

[ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)l]['əʊnə(r)]['dɪd(ə)nt][keə(r)][æt; ət][ɔːl] .
The original owner didn't care at all .
这 原来的 所有者 没有 关心 在 全部 .

放着正经旧主人毫不在意，

[bʌt; bət][ʃiː; ʃi] [fɔːn] ['əʊvə(r)] [ðæt] ['skaʊndrəl] .
But she fawned over that scoundrel .
但 她 谄媚 超过 那 恶棍 .

却在那不三不四的身上一味讨好，

[haʊ] [ɪn'fjʊərieɪtɪŋ] !
How infuriating !
如何 令人恼火 !

可气可气！”

- [sed] :
Xiang'er said :
- 说 :

香儿道：

" [ðə; ði]['fɔːmə(r)] [went] [tuː; tə][ðə; ði] [greɪv] [wɪð] [ðə; ði] ['sekənd] [ɑːnt] . "
" The former went to the grave with the second aunt . "
" 这 以前的 去 到 这 严重 和 这 第二 阿姨 . "

“前者与二娘上坟，

[waɪ] [ɑːrnt] [jɔː(r); jə(r)] [tuː] ['nefjuː] ['gəʊɪŋ] ?
Why aren't your two nephews going ?
为什么 不是 你的 二 侄子们 去 ?

你两个侄儿为何不去？”

[tɒŋ] [sed] :
Tong said :
童 说 :

童氏道：

[tuː; tə][biː; bi] ['ɒnɪst] [wɪð] ['grænmɑː] ,
To be honest with Grandma ,
到 是 诚实的 和 奶奶 ,

“不瞒奶奶说，

[maɪ] [tuː] ['nefjuː] [wɜː(r); wə(r)] [wɪð] [ðə; ði][əʊld]['mɑːstə(r)] [wen] . . .
My two nephews were with the old master when . . .
我的 二 侄子们 是 和 这 老的 掌握 什么时候 . . .

我那两个侄儿在老主人时，

[sɜːv] [ðə; ði]['mɑːstə(r)][ɪn][hɪz; ɪz] [əʊn] [wei] .
Serve the master in his own way .
服务 这 掌握 在 他的 自己的 方式 .

便服事太爷，

[ai][wɒz; wəz]['həʊpɪŋ] [ðə; ði][əʊld][mæn] [wʊd] [meɪk] [ə; eɪ] [gʊd] [muːv] .
I was hoping the old man would make a good move .
我 曾是 希望 这 老的 男人 会 制作 一个 好的 移动 .

原指望大爷发捷，

[bəuθ][ɒv; əv][ðem; ðəm][ˈɔːlsəʊ] [ˈbenɪfɪtɪd] .
Both of them also benefited .
两个都 的 他们 还 受益 .

他两人亦得好处。

[ai][doʊnt] [wɒnt] [tuː; tə] [siː] [ˈtʃɪldrən] [æz; əz] [jʌŋ] [ænd; ənd] [ˈɒnɪst] .
I don't want to see children as young and honest .
我 不 想 到 看 孩子们 作为 年轻的 和 诚实的 .

不想童观年幼老实，

[mɪˈsteɪkənli] [英 /trɪk/ 美 /trɪk/][baɪ][ə; eɪ][ˈdaʊɪst; ˈtaʊɪst] [priːst]
Mistakenly tricked by a Taoist priest
错误地 被骗了 经过 一个 道教 牧师

误受道士作弄，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [fɔːst] [ˈɪntuː][ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl][stɔː(r)] [ˈbɪznəs] [baɪ][hɪz; ɪz] [ˈstɛpˌmʌðərz] [wɜːdz] .
He was forced into the general store business by his stepmother's words .
他 曾是 强制 进入 这 一般的 店铺 商业 经过 他的 继母的 字 .

被二娘一句话打入杂货行里。

[ˈleɪtə(r)] , [ðə; ði][əʊld][mæn][led] [truːps] .
Later , the old man led troops .
之后 , 这 老的 男人 引领 军队 .

后来大爷出兵，

[ˈiːv(ə)n] [ˈtʃɪldrən] [wɜː(r); wə(r)] [nɒt] [ˈteɪkən] [əˈlɒŋ] .
Even children were not taken along .
甚至 孩子们 是 不是 已采取 沿着 .

连童蒙亦不带去。

[ðə; ði] [tuː] [ˈbrʌðəz] ,
The two brothers ,
这 二 兄弟 ,

弟兄两个，

[iːt] [ænd; ənd][weə(r)][æz; əz][juː; jʊ] [pliːz] .
Eat and wear as you please .
吃 和 穿 作为 你 请 .

随吃随穿，

[hiː; hi][hæz; həz][nəʊ][æmˈbɪʃ(ə)n] [ˌwɒtsəʊˈevə(r)] .
He has no ambition whatsoever .
他 有 不 志向 任何 .

并无一点出息，

[wɒt] [wɪl] [ðeɪ] [juːz][tuː; tə] [peɪ] [ɒf] [ðə; ði] [əˈfɪʃ(ə)lz] [ænd; ənd] [dɪˈstrɪbjuːt] [ðə; ði][gəʊld] ?
What will they use to pay off the officials and distribute the gold ?
什么 将要 他们 使用 到 支付 离开 这 官员 和 分发 这 金子 ?

拿什么去出官分金？”

\- [sed] :
Xiang'er said :
\- 说 :

香儿道：

[haʊ] [ɪz][ˌaɪ ˈtiː] [naʊ] ?
How is it now ?
如何 是 它 现在 ?

“现今如何？”

[tɒŋ] [sed] :
Tong said :
童 说 :

童氏道：

" [θæŋk] [juː; jʊ][fɔː(r); fə(r)] ['græn,mɑːz] [greɪt] ['kaɪndnəs] , "
" Thank you for Grandma's great kindness , "
" 感谢 你 为了 奶奶的 伟大的 仁慈 , "

“蒙奶奶洪恩，

[ðə; ði] [tuː] ['piːp(ə)l] [huː] [hæd; həd] [stept] ['ɪntuː][ðə; ði] [graʊnd] [wɜː(r); wə(r)] [ɪ'miːdiətli] ['lɪftɪd] ['ɪntuː] [ðə; ði][skaɪ] .
The two people who had stepped into the ground were immediately lifted into the sky .
这 二 人们 WHO 有 步 进入 这 地面 是 立即地 抬起 进入 这 天空 .

将两个踏入地里的人立刻提到天上。

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)]['ɔːlsəʊ] [ðəʊz] [huː] [ɑː(r); ə(r)] ['kʌrəntli] [sək'sesf(ə)l] .
There are also those who are currently successful .
那里 是 还 那些 WHO 是 现在 成功的 .

目今出息亦有，

[ˌaɪ 'tiː]['ɔːlsəʊ][hæz; həz][ɪts] ['dɪgnəti] .
It also has its dignity .
它 还 有 它是 尊严 .

体面亦有，

['iːv(ə)n][ai] , [æn; ən][əʊld] ['wʊmən] , [ˌeɪ 'em] [kwaɪt] [ɪk'saɪtɪd] !
Even I , an old woman , am quite excited !
甚至 我 , 一个 老的 女士 , 是 相当 兴奋的 !

连我老婆子亦兴头多少！”

- [sed] :
Xiang'er said :
- 说 :

香儿道：

[wɒt] [dɪd] [ðeɪ] [seɪ] [ə'baʊt] [ˌem 'iː] ?
What did they say about me ?
什么 做过 他们 说 关于 我 ?

“他两个说我如何？”

[tɒŋ] [sed] :
Tong said :
童 说 :

童氏道：

" [ðeɪ] [bəuθ] [sed] , "
" They both said , "
" 他们 两个都 说 , "

“他两个说，

[biː; bi] ['greɪtf(ə)l] [ænd; ənd] [rɪ'peɪ] ['kaɪndnəs] .
Be grateful and repay kindness .
是 感激的 和 偿还 仁慈 .

知恩报恩，

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː][hæz; həz][ɪts]['juːzɪz; 'juːsɪz] .
But it has its uses .
但 它 有 它是 用途 .

但有用他之处，

[ðeɪ] [ɔːl] [dɪ'vəʊtɪd] [ðəm'selvz] [ˌhəʊl'hɑːtɪdli] [tuː; tə][ðeə(r)] [wɜːk] .
They all devoted themselves wholeheartedly to their work .
他们 全部 奉献 他们自己 竭诚 到 他们的 工作 .

无不尽心极力。”

- [hɜːd] [ðæt]
Xiang'er heard that
- 听到 那

香儿听说，

[ˌəʊvə'dʒɔɪd] .
Overjoyed .
欣喜若狂 .

满心欢喜。

[hiː; hi] [ðen] [sed] :
He then said :
他 然后 说 :

因又说道：

[duː; də][juː; jʊ] [θɪŋk] ['sɪstə(r)] [tʃʌnz] ['mætə(r)] [wɪl] [kʌm] [tuː; tə] [fru'ɪʃ(ə)n] [ɪn][ðə; ði]['fjuːtʃə(r)] ?
Do you think Sister Chun's matter will come to fruition in the future ?
做 你 思考 姐姐 春的 事情 将要 来 到 果实 在 这 未来 ?

“你看春大姐的事将来能成否？”

[tɒŋ] [sed] :
Tong said :
童 说 :

童氏道：

[waɪ] [nɒt] ?
Why not ?
为什么 不是 ?

“为什么不成?

[ðə; ði][əʊld][mæn][hæd; həd] [ə'rɪdʒənəli] [ɪn'tendɪd] [tuː; tə][duː; də][səʊ] .
The old man had originally intended to do so .
这 老的 男人 有 起初 故意的 到 做 所以 .

大爷原有意在先，

[ɑːnt] ,
aunt ,
阿姨 ,

大娘、

[θɜːd] ['sɪstə(r)]['ɔːlsəʊ] [traɪd] [tuː; tə] [brɪŋ] [ðem; ðəm] [tə'geðə(r)] .
Third Sister also tried to bring them together .
第三 姐姐 还 尝试 到 带来 他们 一起 .

三娘又都撮合。

[ɑːnt]
Aunt
阿姨

舅太太、

['kɒŋkjubaɪn] ,
concubine ,
妾 ,

姨太太、

[ðə; ði] [waɪvz] [ɒv; əv][ðə; ði][ɪn] - [lɔːz] [ɔːl] [preɪzd] [ˌaɪ 'tiː] [ə'gen] .
The wives of the in - laws all praised it again .
这 妻子们 的 这 在 - 法律 全部 赞扬 它 再次 .

亲家太太们又都夸奖，

[mɔːr'əʊvə(r)] , [ʃiː; ʃi][ænd; ənd][hɜː(r); hə(r)] ['stepmʌðə(r)] [wɜː(r); wə(r)] [bɔːn] [laɪk] [twɪnz] .
Moreover , she and her stepmother were born like twins .
而且 , 她 和 她 后妈 是 出生 喜欢 双胞胎 .

况且生的与二娘竟像一胎双生的姊妹。

[wɪð] ['ædɪd] [sə'pɔːt] , [ðə; ði] [jʌŋ] ['mɑːstə(r)][wɒz; wəz] ['kɔːʃəs] [ænd; ənd]['pruːd(ə)nt] .
With added support , the young master was cautious and prudent .
和 额外 支持 , 这 年轻的 掌握 曾是 谨慎 和 谨慎 .

加着扶持小公子小心谨慎，

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [ɔːl'redi] [kwaɪt] [skɪld] .
They are already quite skilled .
他们 是 已经 相当 熟练 .

已有十分成手。

[ai][fɪə(r)] [ðæt] [wʌns] [wiː; wi][ə'kwaɪə(r)][ðə; ði][lænd] ,
I fear that once we acquire the land ,
我 害怕 那 一次 我们 获得 这 土地 ,

只恐将来得了地，

[ɪts] [ə; eɪ][bɪt] [ˌɪnkən'viːniənt] [wɪð] [ðə; ði] ['grænd,mʌðə] .
It's a bit inconvenient with the grandmothers .
它是 一个 少量 不方便 和 这 祖母们 .

与奶奶们有些不便。”

- [sed] :
Xiang'er said :
- 说 :

香儿道：

" [hiː; hi] [ˌwʊdnt] [deə(r)][tuː; tə] [lʊk] [daʊn] [ɒn][ˌem 'iː] , [wʊd] [hiː; hi] ? "
" He wouldn't dare to look down on me , would he ? "
" 他 不会 敢 到 看 向下 在 我 , 会 他 ? "

“他敢小视我不成？”

[tɒŋ] [sed] :
Tong said :
童 说 :

童氏道：

[hiː; hi] [kænt] [kəm'peə(r)][tuː; tə] ['sekənd] ['mʌðə(r)] .
He can't compare to Second Mother .
他 不能 比较 到 第二 母亲 .

“他比不得二娘，

[hiː; hi][hæz; həz] ['sʌmθɪŋ] [ɪn][hɪz; ɪz] [maʊθ] ,
He has something in his mouth ,
他 有 某物 在 他的 嘴 ,

他嘴里有，

[ɪts] [ɪn][maɪ] [hɑːt] .
It's in my heart .
它是 在 我的 心 .

心里有，

[ænd; ənd]['klevə(r)] ,
And clever ,
和 聪明的 ,

又灵利，

[ænd; ənd][səʊ]['klevə(r)][ænd; ənd] ['kʌnɪŋ] .
And so clever and cunning .
和 所以 聪明的 和 狡猾 .

又乖滑。

[ə; eɪ] [smaɪl] [ɒn][hɪz; ɪz] [feɪs]
A smile on his face
一个 微笑 在 他的 脸

笑笑在脸上，

[ə'nɔɪd] ,
Annoyed ,
恼怒 ,

恼恼在心里，

['grænmɑː] [niːdz] [tuː; tə][biː; bi][ɒn] [gɑːd] .
Grandma needs to be on guard .
奶奶 需求 到 是 在 警卫 .

奶奶必须防备。”

- [sed] :
Xiang'er said :
- 说 :

香儿道：

" [ɪts] ['iːzɪə] [tuː; tə] [ə'vɔɪd] [ə; eɪ][də'rekt] [ə'tæk] . "
" It's easier to avoid a direct attack . "
" 它是 更轻松 到 避免 一个 直接的 攻击 . "

“明枪好避，

['hɪd(ə)n] ['ærəus] [ɑː(r); ə(r)] [hɑːd] [tuː; tə] [gɑːd] [ə'genst] .
Hidden arrows are hard to guard against .
隐 箭头 是 难的 到 警卫 反对 .

暗箭难防。

['wɪspərɪŋ] [swiːt] ['nʌθiŋ] [ɔːl] [deɪ] [lɒŋ] ,
whispering sweet nothings all day long ,
耳语 甜的 什么也没有 全部 天 长的 ,

终日耳鬓斯磨，

[haʊ] [kæn; kən][wiː; wi] [dɪ'fend] [ə'genst] [ˌaɪ 'tiː] ?
How can we defend against it ?
如何 能 我们 保卫 反对 它 ?

如何防备得来？”

[tɒŋ] [sed] :
Tong said :
童 说 :

童氏道：

" [ðə; ði] [fɜːst] [tuː; tə] [straɪk] [wɪnz] . "
" The first to strike wins . "
" 这 第一的 到 罢工 胜利 . "

“先下手者为强，

[ðəʊz] [huː] [ækt]['leɪtə(r)] [wɪl] ['sʌfə(r)] [ðə; ði] ['kɒnsɪkwənsɪz] .
Those who act later will suffer the consequences .
那些 WHO 行为 之后 将要 遭受 这 结果 .

后下手者遭殃。

[wiː; wi][mʌst; məst][faɪnd][ə; eɪ] [gʊd] [sə'luːʃ(ə)n] .
We must find a good solution .
我们 必须 寻找 一个 好的 解决方案 .

须寻个好法子方妥。”

- [sed] :
Xiang'er said :
- 说 :

香儿道：

" [əʊld]['dʒɪndʒə(r)][ɪz]['spaɪsiːə] , "
" Old ginger is spicier , "
" 老的 姜 是 更辣 , "

“姜是老的辣，

[ðɪs] ['meθəd] [kæn; kən]['əʊnli][biː; bi] [dʌn] [baɪ][juː; jʊ] .
This method can only be done by you .
这 方法 能 仅有的 是 完毕 经过 你 .

这法子非你不可。”

[ðen] , ['mædəm] [tɒŋ] ['wɪspəd] ['sʌmθɪŋ] [ɪn] - [ɪə(r)] .
Then , Madam Tong whispered something in Xiang'er's ear .
然后 , 女士 童 低声说道 某物 在 - 耳朵 .

童氏便向香儿的耳边不知说些什么，

- [bɪ'keɪm] ['iːv(ə)n][mɔː(r)]['weəri] .
Xiang'er became even more wary .
- 成为 甚至 更多的 警惕 .

香儿益加提防。

[ðɪs] [deɪ] ['hæpənd] [tuː; tə][biː; bi][ðə; ði]['drægən] [bəʊt] ['festɪvl; 'festəvəl][ɪn] [meɪ] .
This day happened to be the Dragon Boat Festival in May .
这 天 发生 到 是 这 龙 船 节日 在 可能 .

这日正值五月端阳，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði] [taɪm] [tuː; tə] [ɪn'sɜːt] ['mʌgwɜːt] [ænd; ənd] [beɪð] [ɪn] ['ɔːrkədz] .
It is the time to insert mugwort and bathe in orchids .
它 是 这 时间 到 插入 艾蒿 和 洗澡 在 兰花 .

时当插艾节及浴兰，

['evriweə(r)] [ræpt] [wɪð] [waɪld] [raɪs] ,
Everywhere wrapped with wild rice ,
到处 包装 和 荒野 米 ,

处处包菰，

['evri] ['haʊshəʊld] [hæŋz] [rəʊps] .
Every household hangs ropes .
每一个 家庭 悬挂 绳索 .

家家挂索。

['brʌðə(r)] [ʃʌn] [wɒz; wəz] ['weərɪŋ] ['kʌləf(ə)l] [kləʊðz] .
Brother Shun was wearing colorful clothes .
兄弟 回避 曾是 穿着 丰富多彩的 衣服 .

顺哥身穿彩衣，

[ə; eɪ]['tælɪzmən][ɪz][taɪd][tuː; tə][ðə; ði][ɑːm] .
A talisman is tied to the arm .
一个 护符 是 系 到 这 手臂 .

臂系灵符。

[fɜːst] , - ['kærid] [hɜː(r); hə(r)][tuː; tə][hɜː(r); hə(r)] ['mʌðərz] [ruːm] .
First , Chunwan carried her to her mother's room .
第一的 , - 携带 她 到 她 母亲的 房间 .

先是春畹抱到爱娘房里，

[ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] [stʌk] [sʌm; səm][rɪ'ælgə(r)]['ɪntuː] [ʃʌn] [dʒiːz]['nɒstrəlz][ænd; ənd][ɪə(r)][kə'nælz] .
Ai Niang stuck some realgar into Shun Ge's nostrils and ear canals .
人工智能 娘 卡住 一些 雄黄 进入 回避 ge的 鼻孔 和 耳朵 运河 .

爱娘在顺哥的鼻孔耳窍上插些雄黄，

[tuː; tə] [wɔːd] [ɒf] [pleɪg] .
To ward off plague .
到 病房 离开 瘟疫 .

以避瘟气。

[ðen] [ai] ['kærid] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][ðə; ði] - [ruːm] [maɪ'self] .
Then I carried it to the Yunping room myself .
然后 我 携带 它 到 这 - 房间 我 .

然后自己又抱到云屏房里，

- [hʌŋ] [ə; eɪ] [strɪŋ] [ɒv; əv] [wˈɔːdɪŋ] - [ɒf] - [pleɪg] ['pɜːp(ə)l] - [gəʊld] ['ɪnsens] [biːdz] [ə'raʊnd] [ʃʌn] [dʒiːz] [nek] .
Yunping hung a string of warding - off - plague purple - gold incense beads around Shun Ge's neck .
- 悬挂 一个 细绳 的 守卫 - 离开 - 瘟疫 紫色的 - 金子 香 珠子 大约 回避 ge的 脖子 .

云屏将一串驱瘟紫金百宝香珠挂在顺哥胸前，

[ðen] , [ə'lɒŋ] [wɪð] [hɜː(r); hə(r)] ['mʌðə(r)] , [ðeɪ] ['kærid] [hɪm] [tuː; tə] ['mædəm] [kæŋz] [meɪn] [ruːm] .
Then , along with her mother , they carried him to Madam Kang's main room .
然后 , 沿着 和 她 母亲 , 他们 携带 他 到 女士 康的 主要的 房间 .

随即同爱娘抱到康夫人上房，

['mædəm] [kæŋ] [wɒtʃt] [ænd; ənd] [lɑːft] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [waɪl] .
Madam Kang watched and laughed for a while .
女士 炕 观看 和 笑了 为了 一个 尽管 .

康夫人看着耍笑了一回，

[ʃʌn] [ʒei] [liːnd] [tuː; tə] [wʌn] [saɪd] [æz; əz] [hiː; hi] [traɪd] [tuː; tə] [liːv] .
Shun Ge leaned to one side as he tried to leave .
回避 葛 倾斜 到 一 边 作为 他 尝试 到 离开 .

顺哥歪着身子要往外去，

[ˌsiː eɪ'aɪ] [ˌeɪ 'aɪ] , [huː] [wɒz; wəz] ['stændɪŋ] [ˌnɪə'baɪ] , [kɔːt] [ðə; ði] ['mʌgwɜːt] [ɪn] [hɜː(r); hə(r)] ['bʊzəm] [ænd; ənd] [sed] :
Cai Ai , who was standing nearby , caught the mugwort in her bosom and said :
蔡 人工智能 , WHO 曾是 常设 附近 , 捕捉 这 艾蒿 在 她 怀 和 说 :

旁边采艾便接在怀内道：

" [lets] [lʊk] [æt; ət] [fɔːθ] ['sɪstə(r)] , "
" Let's look at Fourth Sister , "
" 我们来吧 看 在 第四 姐姐 , "

“咱看四娘、

[kʌm] [ɒn] , [wuː] [niː'ɑːŋ] !
Come on , Wu Niang !
来 在 , 吴 娘 !

五娘去来！

[ˌsiː eɪ'aɪ] ['ʃaʊ] ['fɒləʊd] [bɪ'haɪnd] .
Cai Xiao followed behind .
蔡 肖 随后 在后面 .

后面采萧跟着，

[ðeɪ] [ə'raɪvd] [æt; ət] - [ruːm] .
They arrived at Xiang'er's room .
他们 到达的 在 - 房间 .

到得香儿房里。

[ʃʌn] [lʊkt] [æt; ət] - ,
Shun looked at Xiang'er ,
回避 看起来 在 - ,

顺哥看着香儿，

[iː] - [iː] - [ʌ; ɜː] - [ʌ; ɜː] ,
Ee - ee - uh - uh ,
呃 - ee - 呃 - 呃 ,

咿咿唔唔，

['lɑːftə(r)] [fɪld] [ðə; ði] [eə(r)] .
Laughter filled the air .
笑声 已填 这 空气 .

笑声不已。

- [tʊk] [ˌaɪ 'tiː] .
Xiang'er took it .
- 采取 它 .

香儿接过手去，

[ðeɪ] [kɪst] [feɪs] [tuː; tə] [feɪs] ['sevrəl] [taɪmz] .
They kissed face to face several times .
他们 亲吻 脸 到 脸 一些 时代 .

脸对脸儿亲了几个嘴，

[hiː; hi] [sed] :
He said :
他 说 :

因说道：

" [æz; əz] [ə; eɪ] ['mʌðə(r)] , [ai] [hæv; həv] ['nʌθɪŋ] [tuː; tə] [gɪv] [juː; jʊ] . "
" As a mother , I have nothing to give you . "
" 作为 一个 母亲 , 我 有 没有什么 到 给 你 . "

“作娘的无什么给你，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz] [æn; ən] [ˌeɪ 'aɪ] - ,
There was an Ai Hu'er ,
那里 曾是 一个 人工智能 - ,

有个艾虎儿，

" [let] [ˌem 'iː] [ʃəʊ] [juː; jʊ] ! "
" Let me show you ! "
" 让 我 展示 你 ! "

给你耍耍罢！”

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ə; eɪ] ['haɪli] ['fɜːtəlaɪzd] ['taɪgə(r)] [wɒz; wəz] [taɪd] [tuː; tə] [ʃʌn] [dʒiːz] [veɪl] .
Because a highly fertilized tiger was tied to Shun Ge's veil .
因为 一个 高度 施肥 老虎 曾是 系 到 回避 ge的 面纱 .

因将一个绝精的艾虎拴在顺哥的帏涎带上。

[ðen] [ðeɪ] [pleɪd] [wɪð] [iːtʃ] ['ʌðə(r)] [ɒn] [æn; ən] [ɒk'tægənl] ['teɪb(ə)l] .
Then they played with each other on an octagonal table .
然后 他们 玩 和 每个 其他 在 一个 八边形 桌子 .

复又抱在一张八仙桌子上戏耍。

[ɒn] [ðə; ði] [pleɪt] [ɒn] [ðə; ði] ['teɪb(ə)l] ,
On the plate on the table ,
在 这 盘子 在 这 桌子 ,

桌上盘内，

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [tuː] ['kætteɪl] [liːvz] [stækt] [tə'geðə(r)] [tuː; tə] [fɔːm] [ə; eɪ] [skweə(r)] - [ʃeɪpt] [raɪs]
There are two cattail leaves stacked together to form a square - shaped rice
那里 是 二 香蒲 树叶 堆叠 一起 到 形式 一个 正方形 - 形状 米
['dʌmplɪŋ] [wɪð] [ðə; ði] [stem] [stɪl] [ə'tætʃt] .
dumpling with the stem still attached .
饺子 和 这 干 仍然 随附的 .

恰有两个蒲叶迭成连蒂方胜粽子，

[hiː; hi] [wɒz; wəz] [held] [ɪn] [ʃʌnz] [hænd] .
He was held in Shun's hand .
他 曾是 握住 在 避 手 .

被顺哥抓在手内，

[hiː; hi] [kept] ['smækɪŋ] [hɪz; ɪz] [lɪps] .
He kept smacking his lips .
他 保留 拍打 他的 嘴唇 .

用嘴不住咂饣舌。

- [smaɪld] [ænd; ənd] [sed] [tuː; tə] - :
Xiang'er smiled and said to Cai'ai :
- 微笑 和 说 到 - :

香儿笑向采艾道：

" [ɪts] [ɔːl] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ɑːnt] [tʃʌn] [spɔɪld] [ðɪs] [tʃaɪld] . "
" It's all because Aunt Chun spoiled this child . "
" 它是 全部 因为 阿姨 春 被宠坏了 这 孩子 . "

“这都春姨娘将此子养坏，

['siːɪŋ] [fuːd] ,
Seeing food ,
看到 食物 ,

看见食物，

[səʊ] ['griːdi] .
So greedy .
所以 贪婪的 .

如此嘴馋。

[haʊ'evə(r)] , [ðɪs] [ɪz] [ə; eɪ] ['frəʊz(ə)n] ['prɒdʌkt] .
However , this is a frozen product .
然而 , 这 是 一个 冷冻 产品 .

然这是冷货，

[juː; jʊ] ['ʃudnt] [gɪv] [ˌaɪ 'tiː] [tuː; tə] [hɪm] .
You shouldn't give it to him .
你 不应该 给 它 到 他 .

给他吃不得，

[let] [hɪm] [teɪk] [ˌaɪ 'tiː] [ænd; ənd] [pleɪ] [wɪð] [ˌaɪ 'tiː] .
Let him take it and play with it .
让 他 拿 它 和 玩 和 它 .

由他拿去作耍罢。”

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [hiː; hi] [wɒz; wəz] ['həʊldɪŋ] [ʃʌn] [dʒiːz] [hænd] ,
Because he was holding Shun Ge's hand ,
因为 他 曾是 保持 回避 ge的 手 ,

因又架着顺哥的手，

[hiː; hi] [sed] :
He said :
他 说 :

说道：

" [teɪk] [ðɪs] [raɪs] ['dʌmplɪŋ] [ænd; ənd] [ʃəʊ] [ˌaɪ 'tiː] [tuː; tə] [jɔː(r); jə(r)] ['sekənd] [ɑːnt] . "
" Take this rice dumpling and show it to your second aunt . "
" 拿 这 米 饺子 和 展示 它 到 你的 第二 阿姨 . "

“你拿这粽子去与你二娘看，

[hiː; hi] [ɪz] [ə; eɪ] ['klevə(r)] [mæn] .
He is a clever man .
他 是 一个 聪明的 男人 .

他是个巧人，

[ɪz] [ðə; ði] ['fəʊldɪŋ] [gʊd] ?
Is the folding good ?
是 这 折叠式的 好的 ?

看迭的好不好？”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

说毕,

[ðen] [hiː; hi] ['hændɪd] [ʃʌn] [ʒei] [tuː; tə] [ˌsi: eɪ'aɪ] [ˌeɪ 'aɪ] .
Then he handed Shun Ge to Cai Ai .
然后 他 递交 回避 葛 到 蔡 人工智能 .

便将顺哥递给采艾。

[pɪk] [sʌm; səm] ['mʌgwɜːt] [ænd; ənd] [brɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] ['əʊvə(r)] .
Pick some mugwort and bring it over .
挑选 一些 艾蒿 和 带来 它 超过 .

采艾接来,

[ˌsi: eɪ'aɪ] ['ʃaʊ] [led] [ðə; ði] [wei] [aʊt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['westən] ['kɔːtjɑːd] .
Cai Xiao led the way out of the western courtyard .
蔡 肖 引领 这 方式 出去 的 这 西 庭院 .

采萧一边引斗着出了西一所,

[ðen] [wiː; wi] [went] [tuː; tə] [siː] [ðə; ði] ['kʌləf(ə)l] [klaʊdz] .
Then we went to see the colorful clouds .
然后 我们 去 到 看 这 丰富多彩的 云 .

又去看彩云。

\- [hæd; həd] [ɔːl'redi] [meɪd] [ə; eɪ] [braɪt] [red] [sɪlk] [rəʊb] [fɔː(r); fə(r)] [ʃʌn] [ʒei] .
Caiyun had already made a bright red silk robe for Shun Ge .
\- 有 已经 制成 一个 明亮的 红色的 丝绸 长袍 为了 回避 葛 .

彩云早给顺哥作的大红罗衫,

[ðə; ði] [tɒp] [ɪz] [taɪd] [wɪð] [lɒn'dʒevəti] [θredz] [ænd; ənd] ['kʌləf(ə)l] [sɪlk] ['rɪbənz] [dɪ'pɪktɪŋ] [ðə; ði] [faɪv] ['pɔɪzənəs] ['kriːtʃəz] , [æz; əz] [wel] [æz; əz] ['ʌnjənz] , ['gɑːlɪk] , [gɔːdz] , [ænd; ənd] [biːnz] .
The top is tied with longevity threads and colorful silk ribbons depicting the five poisonous creatures , as well as onions , garlic , gourds , and beans .
这 顶部 是 系 和 长寿 线程 和 丰富多彩的 丝绸 丝带 描绘 这 五 有毒 生物 , 作为 出色地 作为 洋葱 , 蒜 , 葫芦 , 和 豆子 .

上面系着长命缕并彩帛作就的五毒及葱蒜玉瓜扁豆之类,

[ʃiː; ʃi] ['kwɪkli] [fetʃt] [ðə; ði] [kləʊðz] [ænd; ənd] [helpt] [ʃʌn] [ʒei] [pʊt] [ðem; ðəm] [ɒn] .
She quickly fetched the clothes and helped Shun Ge put them on .
她 迅速地 已获取 这 衣服 和 帮助 回避 葛 放 他们 在 .

忙取来与顺哥穿好,

[lets] [hæv; həv] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] [fʌn] .
Let's have a little fun .
我们来吧 有 一个 小的 乐趣 .

戏耍一回。

['brʌðə(r)] [ʃʌn] [wɒz; wəz] [ə'baʊt] [tuː; tə] [gəʊ] [ˌaʊt'saɪd] [ə'gen] .
Brother Shun was about to go outside again .
兄弟 回避 曾是 关于 到 去 外部 再次 .

顺哥又要往外去,

['pɪkɪŋ] [ˌɑːtɪ'mɪzɪə] [ɪn'vɒlvd] ['kæriɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [west] [wɪŋ] [tuː; tə] [ðə; ði] [iːst] [wɪŋ] .
Picking artemisia involved carrying it from the west wing to the east wing .
挑选 艾蒿 涉及 携带 它 从 这 西方 翼 到 这 东方 翼 .

采艾即从西厢抱到东厢。

['pɪkɪŋ] [ðə; ði] [ˌɑːtɪ'mɪzɪə] [ɪz] [æz; əz] [set] [ɪn] [taɪm] .
Picking the artemisia is as set in time .
挑选 这 艾蒿 是 作为 放 在 时间 .

采萧随定,

[æt; ət] - [pə'vɪliən]
At Wancui Pavilion
在 - 亭

在晚翠亭，

[ˌɑːftə'nuːn] [driːm] [pə'vɪliən]
Afternoon Dream Pavilion
下午 梦 亭

午梦亭、

[ai] [strəul] [ə'raʊnd] [ˌwɑːn'ʃɪˌɑːŋ] [pə'vɪliən] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [waɪl] .
I strolled around Wanxiang Pavilion for a while .
我 漫步 大约 万向 亭 为了 一个 尽管 .

晚香亭各处闲走一周。

[ðen] [wiː; wi] [pɑːst] [ðə; ði] [ˌɑːtɪ'fɪʃ(ə)l] [hɪl] .
Then we passed the artificial hill .
然后 我们 通过了 这 人造的 爬坡道 .

然后过假山，

[wiː; wi] [went] [tuː; tə] - [pə'vɪliən] [ə'gen] [tuː; tə] [siː] [ðə; ði] ['kæləməs] .
We went to Jiugao Pavilion again to see the calamus .
我们 去 到 - 亭 再次 到 看 这 菖蒲 .

又到九皋亭看菖蒲。

[tuː] [raɪs] ['dʌmplɪŋz] [fel] ['ɒntə] [ðə; ði] ['wɔːtərz] [edʒ] .
Two rice dumplings fell onto the water's edge .
二 米 饺子 跌倒 到 这 水的 边缘 .

两个粽于却落在水边。

[ˌsiː eɪ'aɪ] ['ʃaʊ] [sed] :
Cai Xiao said :
蔡 肖 说 :

采萧道：

" [ðɪs] ['lɪt(ə)l] [bɪt] [ɒv; əv] [stʌf] ,
" This little bit of stuff ,
" 这 小的 少量 的 东西 ,

“这点东西，

[fɔːθ] ['sɪstə(r)] [sed] [ðeə(r)] [wɒz; wəz] [nəʊ] [niːd] [tuː; tə] [gɪv] [hɪm] ['eni] .
Fourth Sister said there was no need to give him any .
第四 姐姐 说 那里 曾是 不 需要 到 给 他 任何 .

四娘才说不用给他吃。

[naʊ] [ðæt] [wɪv] [gɒt] [ˌaɪ 'tiː] . . .
Now that we've got it . . .
现在 那 我们已经 得到 它 . . .

如今拿了来，

[ɪf] [baɪ] [ðə; ði] [əʊld] ['leɪdi] ,
If by the old lady ,
如果 经过 这 老的 女士 ,

倘被大娘、

[θɜːd] ['sɪstə(r)] [sɔː] ,
Third Sister saw ,
第三 姐姐 锯 ,

三娘看见，

[doʊnt] [seɪ] [ðæt] [wɪr] ['keələs] .
Don't say that we're careless .
不 说 那 是 粗心 .

不要说你我粗心。

[ɪn][maɪ] [ə'pɪnjən] ,
In my opinion ,
在 我的 观点 ,

依我说，

[waɪ] [doʊnt][juː; jʊ] [iːt] [ˌaɪ 'tiː] ?
Why don't you eat it ?
为什么 不 你 吃 它 ?

不如你吃了，

[ðæts] [kwaɪt] ['sɪəriəs] .
That's quite serious .
那就是 相当 严肃的 .

倒是正经。”

[ˌsiː eɪ'aɪ] [ˌeɪ 'aɪ] [sed] :
Cai Ai said :
蔡 人工智能 说 :

采艾道：

" [ðæts] [raɪt] , [ðæts] [raɪt] . "
" That's right , that's right . "
" 那就是 正确的 , 那就是 正确的 . "

“正是正是，

[waɪ] [doʊnt][wiː; wi] [ʃeə(r)] [ˌaɪ 'tiː] ?
Why don't we share it ?
为什么 不 我们 分享 它 ?

何不咱俩分吃。”

[ˌsiː eɪ'aɪ] ['ʃaʊ] [sed] :
Cai Xiao said :
蔡 肖 说 :

采萧道：

" [tuː] [kʌps] [ɒv; əv] [raɪs] , [nɒt] ['iːv(ə)n] [hɑːf] [ə; eɪ] - [wɜːθ] , "
" Two cups of rice , not even half a teacup's worth , "
" 二 杯子 的 米 , 不是 甚至 一半 一个 - 值得 , "

“两个无半茶钟米，

[ɪts] ['ɔːlsəʊ] [wɜːθ] ['jiːldɪŋ] .
It's also worth yielding .
它是 还 值得 屈服 .

也值得推让。”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

说罢，

[juːst] [tuː; tə] [teɪk] ['əʊvə(r)][frɒm; frəm] ['brʌðə(r)] [ʃʌn] .
Used to take over from Brother Shun .
用过的 到 拿 超过 从 兄弟 回避 .

用于接过顺哥，

[ðə; ði] ['pɒmɪgrænɪt] ['flaʊə(r)] [tʌkt] [daʊn] [frɒm; frəm][hɜː(r); hə(r)]['temp(ə)l]
The pomegranate flower tucked down from her temple
这 石榴 花 塞进去 向下 从 她 寺庙

从鬓边拢下戴的石榴花来，

[hiː; hi] [pɪkt] [ˌaɪ 'tiː] [ʌp] [ænd; ənd] [ʃəʊd] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə] [ʃʌn] [ʒei] .
He picked it up and showed it to Shun Ge .
他 挑选 它 向上 和 显示 它 到 回避 葛 .

拈着与顺哥看。

['ɑːftə(r)] ['pɪkɪŋ] ['mʌgwɜːt] [ænd; ənd] ['fɪnɪʃɪŋ] [ðə; ði]['tsʊŋ'tsɪ] ,
After picking mugwort and finishing the zongzi ,
后 挑选 艾蒿 和 精加工 这 粽子 ,

这边采艾将粽子吃完,

[wiː; wi][woʊnt][gəʊ]['ɪntuː][ðə; ði] [iːst] ['ɪnstɪtjuːt] [tə'geðə(r)] .
We won't go into the East Institute together .
我们 惯于 去 进入 这 东方 研究所 一起 .

才一同进东一所不提。

[ˌfɜːðə'mɔː(r)] , [ðiːz] ['tsʊŋ'tsɪ][wɜː(r); wə(r)] [ə'reɪndʒd] [baɪ][ðə; ði] [tʊŋ] ['fæməli][tuː; tə] [skiːm] [ə'genst]
Furthermore , these zongzi were arranged by the Tong family to scheme against
此外 , 这些 粽子 是 安排 经过 这 童 家庭 到 方案 反对

- .
Chunwan .
- .

再说这粽子乃童氏安排算计春畹的,

[ai][doʊnt] [wɒnt] [ʃʌn] [ʒei][tuː; tə] [teɪk] [ˌaɪ 'tiː] .
I don't want Shun Ge to take it .
我 不 想 回避 葛 到 拿 它 .

不想被顺哥拿去。

[ðɪs] [plæn][ɪz] [ʌn'laɪkli] [tuː; tə] [sək'siːd] .
This plan is unlikely to succeed .
这 计划 是 不太可能 到 成功 .

料想此计难成,

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][hiː; hi] [dɪ'skʌst] [ˌaɪ 'tiː] [wɪð] [tʊŋ] [gwɑːn] [ə'gen] ,
Because he discussed it with Tong Guan again ,
因为 他 讨论 它 和 童 关 再次 ,

因又与童观商议,

[lets] [faɪnd] [ə'nʌðə(r)] ['betə(r)] ['meθəd] .
Let's find another better method .
我们来吧 寻找 其他 更好的 方法 .

另寻妙法。

[tʊŋ] [mɛŋ] [sɔː] [ðæt] [tʊŋ] [gwɑːn][wɒz; wəz][ə'səʊʃieɪt; ə'səʊsieɪt] [wɪð] [ðəʊz] [mʌŋks] [ænd; ənd] ['taʊɪsts]
Tong Meng saw that Tong Guan was associating with those monks and Taoists
童 孟 锯 那 童 关 曾是 关联 和 那些 僧侣 和 道教徒

[ə'gen] .
again .
再次 .

童蒙见童观又与那些僧道来往,

[ai][fɪə(r)][ai] [mait] [fɔːl] ['ɪntuː][ðə; ði] ['mɜːkjəri] - [rɪ'faɪnɪŋ] [træp] [ə'gen] .
I fear I might fall into the mercury - refining trap again .
我 害怕 我 可能 落下 进入 这 汞 - 精制 陷阱 再次 .

恐再落炼汞圈套,

[ðeɪ] ['despərətli] [traɪd] [tuː; tə] [stɒp] [ðem; ðəm] .
They desperately tried to stop them .
他们 绝望地 尝试 到 停止 他们 .

苦苦拦住。

[tʊŋ] [gwɑːn] [ðen] ['klɪəli] [təʊld] - [wɒt] [ʃiː; ʃi] ['wɒntɪd] [tuː; tə][duː; də][tuː; tə] - .
Tong Guan then clearly told Xiang'er what she wanted to do to Chunwan .
童 关 然后 清楚地 讲述 - 什么 她 通缉 到 做 到 - .

童观便将香儿要摆布春畹的话明白告诉。

[tɒŋ] - :
Tong Mengdao :
童 - :

童蒙道：

" [nəʊ] , [nəʊ] ! "
" No , no ! "
" 不 , 不 ! "

“不可不可！

[ðə; ði] ['sekənd] ['mʌðə(r)] [ɪz] [ɪn] [dʒə'pæn] ,
The second mother is in Japan ,
这 第二 母亲 是 在 日本 ,

二娘在日，

[ɔːl'ðəʊ] [maɪ] ['brʌðəz] [ɑː(r); ə(r)] [aʊt] [ɒv; əv] ['siːz(ə)n]
Although my brothers are out of season
虽然 我的 兄弟 是 出去 的 季节

我弟兄虽不得时，

[haʊ'evə(r)] , [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [hɪz; ɪz] [əʊn] ['duːɪŋ] .
However , it was his own doing .
然而 , 它 曾是 他的 自己的 正在做 .

然却是自取。

[æz; əz] [fɔː(r); fə(r)] [wɒt] [grʌdʒ] ['sɪstə(r)] [tʃʌn] [hæz; həz] [ə'genst] [ˌjuː 'es] . . .
As for what grudge Sister Chun has against us . . .
作为 为了 什么 怨恨 姐姐 春 有 反对 我们 . . .

至于春大姐与我们何仇，

[ɑː(r); ə(r)] [juː; jʊ] [dɪ'tɜːmɪnd] [tuː; tə] [hɑːm] [hɪm] ?
Are you determined to harm him ?
是 你 决定 到 伤害 他 ?

定要害他？”

[tɒŋ] [gwɑːn] [smaɪld] [ænd; ənd] [sed] :
Tong Guan smiled and said :
童 关 微笑 和 说 :

童观笑道：

" ['brʌðə(r)] , [jʊr; jər] [səʊ] ['fuːlɪʃ] ! "
" Brother , you're so foolish ! "
" 兄弟 , 你是 所以 愚蠢 ! "

“哥好糊涂！

[ai] [niːd] ['ʌŋk(ə)l] [tuː; tə] [help] [wɪð] ['haʊshəʊld] [tʃɔː(r)z] .
I need Uncle to help with household chores .
我 需要 叔叔 到 帮助 和 家庭 家务 .

我协同需大叔管办家务，

[huːz] [streŋθ] [wɒz; wəz] [ˌaɪ 'tiː] ?
Whose strength was it ?
谁 力量 曾是 它 ?

是谁的气力？

[sɪns] [fɔːθ] ['sɪstə(r)] [hæz; həz] [ðɪs] ['mætə(r)] [tə'deɪ] ,
Since Fourth Sister has this matter today ,
自从 第四 姐姐 有 这 事情 今天 ,

今日四娘既有此事，

[wiː; wi] [juːz] [sʌm; səm] [fɔːs] ,
We use some force ,
我们 使用 一些 力量 ,

我们用些力量，

[ˌaɪ 'tiː][kæn; kən]['ɔːlsəʊ][biː; bi] [kən'sɪdəd] [æz; əz] [riː'pei, ri-] [ə; eɪ] [det] [ɒv; əv] ['grætɪtjuːd] .
It can also be considered as repaying a debt of gratitude .
它 能 还 是 经过考虑的 作为 偿还 一个 债务 的 感激 .

也算是报恩。

[æz; əz][ðə; ði] ['seɪɪŋ] [gəʊz] ,
As the saying goes ,
作为 这 说 去 ,

俗话说得好，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɒt][ə; eɪ] ['dʒentlmən] [tuː; tə] [heɪt] ['peti] ['piːp(ə)l] .
It is not a gentleman to hate petty people .
它 是 不是 一个 绅士 到 恨 小气 人们 .

恨小非君子，

[ə; eɪ][mæn] [huː] [ɪz][nɒt] ['ruːθləs] [ɪz][nəʊ] [truː] ['hɪərəʊ] .
A man who is not ruthless is no true hero .
一个 男人 WHO 是 不是 无情 是 不 真的 英雄 .

无毒不丈夫。

[wen] ['sɪstə(r)] [tʃʌn] [bɪ'kʌmz] ['feɪvəd] [ɪn][ðə; ði]['fjuːtʃə(r)] . . .
When Sister Chun becomes favored in the future . . .
什么时候 姐姐 春 变成 受青睐 在 这 未来 . . .

将来春大姐得了宠，

[æn; ən][dʒiː][ɪz][nɒt] [laɪk] [ɜː(r)] [niː'ɑːŋ] ,
An Zhi is not like Er Niang ,
一个 智 是 不是 喜欢 呃 娘 ,

安知不似二娘，

" [juː; jʊ]['ɔːlsəʊ] [seɪ] [aɪm][nɒt] [gʊd] [ɪ'nʌf] ? "
" You also say I'm not good enough ? "
" 你 还 说 我是 不是 好的 足够的 ? "

亦说我不好？”

[tɒŋ] - :
Tong Mengdao :
童 - :

童蒙道：

" [haʊ] [dʌz] [fɔːθ] ['sɪstə(r)] [vjuː] [juː; jʊ][ænd; ənd][ˌem 'iː] ? "
" How does Fourth Sister view you and me ? "
" 如何 做 第四 姐姐 看法 你 和 我 ? "

“四娘看待你我，

['æbsəluːtli] [ɪn'kredəb(ə)l] .
Absolutely incredible .
绝对地 极好的 .

实在无比，

[haʊ'evə(r)] , [ai] ['kænɒt] [meɪk] [dɪ'sɪʒnz] [ə'baʊt] ['eniθɪŋ] .
However , I cannot make decisions about anything .
然而 , 我 不能 制作 决策 关于 任何事物 .

只是诸事不能作主，

[haʊ'evə(r)] , [aɪl] [help] [ðə; ði][əʊld]['leɪdi][fɔː(r); fə(r)] [naʊ] .
However , I'll help the old lady for now .
然而 , 患病的 帮助 这 老的 女士 为了 现在 .

不过暂帮大娘、

[θɜːd] ['sɪstə(r)] ,
Third Sister ,
第三 姐姐 ,

三娘，

['naɪðə(r)] [juː; jʊ] [nɔː(r)] [ai] [ʃʊd; ʃəd] [rɪ'laɪ] [ɒn] [iːtʃ] ['ʌðə(r)] [tuː] [mʌtʃ] .
Neither you nor I should rely on each other too much .
两者都不 你 也不 我 应该 依靠 在 每个 其他 也 很多 .

你我亦不可太作了靠山。”

[tɒŋ] :
Tong Guandao :
童 关岛 :

童观道：

" [ðæts] [nɒt] [kwaɪt] [raɪt] . "
" That's not quite right . "
" 那就是 不是 相当 正确的 . "

“这话却差了。

[fɔːθ] ['sɪstərz] [məʊst] [tə'buː] [treɪt] [ɪz] [hɜː(r); hə(r)] ['hɑːʃnəs] .
Fourth Sister's most taboo trait is her harshness .
第四 姐妹 最多 忌讳 特征 是 她 严厉 .

四娘为人第一忌刻，

[fɜːst] , ['sʌt(ə)l] ['diːteɪlz] .
First , subtle details .
第一的 , 微妙的 细节 .

第一隐细，

[ɪf] [wiː; wi] [doʊnt] [siːz] [ðɪs] [ˌɒpə'tjuːnəti] [tuː; tə] [get] ['sʌmθɪŋ] [ɒn] [hɪm] . . .
If we don't seize this opportunity to get something on him . . .
如果 我们 不 抢占 这 机会 到 得到 某物 在 他 . . .

若不乘此时拿住他一个把柄，

[aɪm] [ə'freɪd] [ai] [woʊnt] [hæv; həv] [ðɪs] [gʊd] [ˌɒpə'tjuːnəti] [ə'gen] [ɪn] [ðə; ði] ['fjuːtʃə(r)] .
I'm afraid I won't have this good opportunity again in the future .
我是 害怕的 我 惯于 有 这 好的 机会 再次 在 这 未来 .

将来只怕不得这好机会。

[bɪ'saɪdz] , [ðə; ði] [əʊld] [mæn] [ɪz] ['juːʒuəli; 'juːʒəli] [məʊst] [fɒnd] [ɒv; əv] [fɔːθ] ['sɪstə(r)] .
Besides , the old man is usually most fond of Fourth Sister .
除了 , 这 老的 男人 是 通常 最多 喜爱 的 第四 姐姐 .

况且大爷平素最得意四娘，

[wen] [ðə; ði] [əʊld] [mæn] [rɪ'tɜːnz] [həʊm] ,
When the old man returns home ,
什么时候 这 老的 男人 返回 家 ,

倘大爷回家时，

[fɔːθ] ['sɪstə(r)] [sed] [ɪn] [ə; eɪ] [fjuː] [wɜːdz] ,
Fourth Sister said in a few words ,
第四 姐姐 说 在 一个 很少 字 ,

四娘三言两语，

[ðə; ði] ['əʊldə] ['brʌðə(r)] [tʊk] ['əʊvə(r)] [ðə; ði] [dʒɒb] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['əʊldə] ['ʌŋk(ə)l] .
The older brother took over the job of the older uncle .
这 老 兄弟 采取 超过 这 工作 的 这 老 叔叔 .

教哥哥替了需大叔的职，

[ˌwʊdnt] ['aʊə(r)] ['fæməli] ['faɪnəli] [biː; bi] ['eɪb(ə)l] [tuː; tə] [həʊld] ['aʊə(r)] [hedz] [haɪ] ?
Wouldn't our family finally be able to hold our heads high ?
不会 我们的 家庭 最后 是 有能力的 到 抓住 我们的 头部 高的 ?

咱家岂不扬眉吐气？”

[tɒŋ] - :
Tong Mengdao :
童 - :

童蒙道：

" [ɪts] [nɒt] [ðæt] [aɪm][ˌʌnə'weə(r)][ɒv; əv] [ðiːz] ['benɪfɪts] . "
" It's not that I'm unaware of these benefits . "
" 它是 不是 那 我是 不知情 的 这些 好处 . "

“我非不知有此好处，

[bʌt; bət]['ʌndə(r)][ðə; ði][klɪə(r)] [bluː] [skaɪ]
But under the clear blue sky
但 在下面 这 清除 蓝色的 天空

但青天白日之下，

[haʊ] [dʌz] [wʌn] [bɪ'gɪn] [tuː; tə] [hɑːm] ['ʌðə(r)z] ?
How does one begin to harm others ?
如何 做 一 开始 到 伤害 其他的 ?

如何下手害人？”

[tɒŋ] [gwɑːn] [lɑːft] [ə'gen] :
Tong Guan laughed again :
童 关 笑了 再次 :

童观又笑道：

[ai] [ɔːl'redi] [hæv; həv][ðə; ði] ['meθəd] [hɪə(r)] .
I already have the method here .
我 已经 有 这 方法 这里 .

“我已有法在此，

[juːz] [ə; eɪ] [θriː] - [ɪntʃ] - [lɒŋ] [piːtʃ] [wʊd] ['fɪgə(r)] .
Use a three - inch - long peach wood figure .
使用 一个 三 - 英寸 - 长的 桃 木头 数字 .

用三寸大桃木人一个，

[raɪt] [daʊn] [jɔː(r); jə(r)] [bɜːθ] [jɪə(r)] [ænd; ənd] [deɪt] ([eit] [j'iəz] [ɪn] [ˌtʃaɪ'niːz] [ə'strɒlədʒi]) .
Write down your birth year and date (8 years in Chinese astrology) .
写 向下 你的 出生 年 和 日期 (8 年 在 中国人 占星术) .

写上本人生年八字，

[ðen] , [ai] [wɪl] [dɪ'spleɪ] [wʌn] [piːs] [ɒv; əv] ['kləʊðɪŋ] [ðæt] [ai][hæv; həv] [juːst] .
Then , I will display one piece of clothing that I have used .
然后 , 我 将要 展示 一 片 的 衣服 那 我 有 用过的 .

再将本人用过衣饰一件，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] ['berid] [tə'geðə(r)] ['ʌndə(r)][ðə; ði] ['θreʃhəʊld] [ɒv; əv][ðeə(r)] ['dwelɪŋ] .
They were buried together under the threshold of their dwelling .
他们 是 埋葬 一起 在下面 这 临界点 的 他们的 住宅 .

一并埋在所住门槛之下，

['træmp(ə)ld][baɪ][ðə; ði] [kraʊd]
trampled by the crowd
践踏 经过 这 人群

众人践踏，

[ɪn] [les] [ðæn; ðən][ə; eɪ] ['hʌndrəd] [deɪz] ,
In less than a hundred days ,
在 较少的 比 一个 百 天 ,

不出百日，

[ðə; ði]['pɜːs(ə)n][daɪd][baɪ] [hɪm'self] .
The person died by himself .
这 人 死亡 经过 他自己 .

其人自死。

[maɪ] [bɜːθ] [tʃɑːt] [ɪz] [naʊ] [kəm'pliːt] .
My birth chart is now complete .
我的 出生 图表 是 现在 完全的 .

现今本人八字俱已齐备，

['jestədeɪ] , [ðə; ði][gɜːl] [sed] [ʃiː; ʃi][hæd; həd][ə; eɪ][peə(r)][ɒv; əv] [im'brɔidəd] ['ʃuːz] [baɪ]['sɪstə(r)] [tʃʌn] .
Yesterday , the girl said she had a pair of embroidered shoes by Sister Chun .
昨天 , 这 女孩 说 她 有 一个 一对 的 绣花 鞋 经过 姐姐 春 .

昨日姑娘说有春大姐绣鞋一双，

" ['pɜːfɪkt] ['taɪmɪŋ] [tuː; tə] [juːz] [ˌaɪ 'tiː] . "
" Perfect timing to use it . "
" 完美的 定时 到 使用 它 . "

正好取来一用。”

[tɒŋ] - :
Tong Mengdao :
童 - :

童蒙道：

" [θɪŋz] [hæv; həv] [kʌm] [tuː; tə] [ðɪs] [pɔɪnt] . . . "
" Things have come to this point . . . "
" 事物 有 来 到 这 观点 . . . "

“事已至此，

[bʌt; bət] ['siːkrəsi] [ɪz] [best] [meɪn'teɪnd] .
But secrecy is best maintained .
但 保密 是 最好的 维持 .

但须机密方好。”

[tɒŋ] :
Tong Guandao :
童 关岛 :

童观道：

" [ðə; ði][g'ɜːlz][ˌɪn'saɪd][ɑː(r); ə(r)] ['miːdieɪtɪŋ] [θɪŋz] . "
" The girls inside are mediating things . "
" 这 女孩们 里面 是 调解 事物 . "

“里面的事有姑娘调停，

['neɪtʃərz] ['siːkrəts] .
Nature's secrets .
自然的 秘密 .

自然机密。

[juː; jʊ][ænd; ənd][ai][ɑː(r); ə(r)] ['pɜːfɪktli] [pə'zɪʃnd] [tuː; tə]['lɪs(ə)n][tuː; tə] [ðɪs] ['eksələnt] [njuːz] .
You and I are perfectly positioned to listen to this excellent news .
你 和 我 是 完美 定位 到 听 到 这 出色的 消息 .

你我正好坐听好音。”

['ɑːftə(r)][ə; eɪ] [fjuː] [deɪz] ,
After a few days ,
后 一个 很少 天 ,

过了些日，

[ɪts] ['ɜːli] [dʒuːn] [ə'gen] .
It's early June again .
它是 早期的 六月 再次 .

又是六月初间。

['træv(ə)l]['djʊərɪŋ] ['hevi] [reɪn] .
Travel during heavy rain .
旅行 期间 重的 雨 .

大雨时行，

[æt; ət][ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [θɜːd] [gɛŋ] [jɪə(r)][ɒv; əv] [djuːk] [mjuː][ɒv; əv][tʃɪn] .
At the beginning of the third Geng year of Duke Mu of Qin .
在 这 开始 的 这 第三 耿 年 的 公爵 亩 的 秦 .

当秦穆公三庚之始。

[ðə; ði] [wɔːm] [wɪnd] [hæz; həz] [ə'raɪvd] .
The warm wind has arrived .
这 温暖的 风 有 到达的 .

温风已至，

[aɪ] [θɪŋk] [ɒv; əv] [ʒei] - [truː] [sɪks] ['dʒiːə] .
I think of Ge Zhichuan's true six Jia .
我 思考 的 葛 - 真的 六 贾 .

想葛稚川六甲之真。

[gɛŋ] [læŋ] [wɪl] [ə'raɪv] [həʊm] [nekst] [taɪm] .
Geng Lang will arrive home next time .
耿 朗 将要 到达 家 下一个 时间 .

耿朗将次到家，

[bəuθ] [ˌɪn'saɪd] [ænd; ənd] [aʊt] [ɑː(r); ə(r)] [kliːn] [ænd; ənd] ['taɪdi] .
Both inside and out are clean and tidy .
两个都 里面 和 出去 是 干净的 和 整齐的 .

内外俱都整洁。

['ɑːftə(r)] [ðə; ði] [iːst] [geɪt] [wɒz; wəz] [kləʊzd] [ðæt] [deɪ]
After the east gate was closed that day
后 这 东方 门 曾是 关闭 那 天

这日东角门已关之后，

['faɪrˌflaɪz] [teɪk] [flaɪt] .
Fireflies take flight .
萤火虫 拿 航班 .

萤火初飞，

[ðə; ði] [saʊnd] [ɒv; əv] [bæts] [hæd; həd] [dʒʌst] [bɪ'gʌn] .
The sound of bats had just begun .
这 声音 的 蝙蝠 有 只是 开始 .

蝠声方起。

[ˌsiː eɪ'aɪ] - [muːvd] [ə'raʊnd] [ˌɪn'saɪd] [ðə; ði] [saɪd] [geɪt] .
Cai Aiou moved around inside the side gate .
蔡 - 已搬 大约 里面 这 边 门 .

采艾偶在角门内行动，

[θruː] [ðə; ði] [kræk] [ɪn] [ðə; ði] [dɔː(r)] ,
Through the crack in the door ,
通过 这 裂缝 在 这 门 ,

隔着门缝，

[ˌaɪ 'tiː] [lʊkt] [laɪk] ['sʌmwʌn] [wɒz; wəz] ['dɪgɪŋ] [brɪks] [ˌaʊt'saɪd] [ðə; ði] [dɔː(r)] .
It looked like someone was digging bricks outside the door .
它 看起来 喜欢 某人 曾是 挖掘 砖块 外部 这 门 .

见门外边似有人挖砖的样子。

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [kwaɪt] [leɪt] .
It was quite late .
它 曾是 相当 晚的 .

迟了好一会，

[hiː; hi] [ðen] [wɔːkt] ['əʊvə(r)] .
He then walked over .
他 然后 步行 超过 .

才走了过去。

[ðen] [ðeɪ] [muːvd] [tuː; tə] [ðə; ði] [saɪd] [geɪt] .
Then they moved to the side gate .
然后 他们 已搬 到 这 边 门 .

随即挨到角门下，

[tʌtʃ] [ðə; ði] [brɪks] ['ʌndə(r)][ðə; ði] ['θreʃhəʊld] [wɪð] [jɔː(r); jə(r)][hænd] .
Touch the bricks under the threshold with your hand .
触碰 这 砖块 在下面 这 临界点 和 你的 手 .

用手去摸门槛底下的砖，

[bəuθ] [saɪdz] [ɑː(r); ə(r)] [meɪd] [ɒv; əv] ['faɪnli] [graʊnd] [brɪks] [wɪð] ['pɜːfɪktli] [ə'laɪnd] [dʒɔɪnts] .
Both sides are made of finely ground bricks with perfectly aligned joints .
两个都 侧面 是 制成 的 精细地 地面 砖块 和 完美 对齐 关节 .

两边都是磨砖对缝，

[leɪ] [ˌaɪ 'tiː][ɪn] [pleɪs] [wɪð] [laɪm] .
Lay it in place with lime .
莱 它 在 地方 和 酸橙 .

石灰砌住，

['əʊnli] [wʌn] [piːs] [ɪn][ðə; ði] ['mɪd(ə)l] ,
Only one piece in the middle ,
仅有的 一 片 在 这 中间 ,

只有当中一块，

[ðə; ði] [greɪt] [ə'weɪkənɪŋ] [æk'tɪvəti] .
The Great Awakening Activity .
这 伟大的 唤醒 活动 .

大觉活动。

[daʊt] [ə'rəʊz] [ɪn][maɪ] [hɑːt] .
Doubt arose in my heart .
怀疑 出现 在 我的 心 .

心内生疑，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz] ['sʌmθɪŋ] [streɪndʒ] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'tiː] .
There was something strange about it .
那里 曾是 某物 奇怪的 关于 它 .

知有奇跷。

[bæk] [ɪn][ðə; ði] [ruːm] ,
Back in the room ,
后退 在 这 房间 ,

回到房中，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [nɒt] ['menʃ(ə)nd] .
It is not mentioned .
它 是 不是 提及 .

并不提起。

[ai] [gɒt] [ʌp] ['veri] ['ɜːli] [ðə; ði][nekst] [deɪ] .
I got up very early the next day .
我 得到 向上 非常 早期的 这 下一个 天 .

次日极早起来，

[ə'pɒn] ['riːtʃɪŋ] [ðə; ði] [geɪt] ,
Upon reaching the gate ,
之上 到达 这 门 ,

到门下一看，

[æz; əz] [ɪk'spektɪd] , [ˌaɪ 'tiː] ['wʌznt] [ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)l] ['strʌktʃə(r)] .
As expected , it wasn't the original structure .
作为 预期的 , 它 不是 这 原来的 结构 .

果然不折原砌的，

[ðen] [sʌm; səm] [wet] [laɪm] [peɪst] [wɒz; wəz] [ə'plaɪd] .
Then some wet lime paste was applied .
然后 一些 湿的 酸橙 粘贴 曾是 应用 .

又有些湿石灰糊抹。

['pɪkɪŋ] [ðə; ði] [waɪd] ['heəpɪn] [wɪð] [ðə; ði] ['heəpɪn] , [wɪtʃ] [held] [ten] ['θaʊz(ə)nd] [skrəʊlz] [ɪn] [ɪts] [pleɪs] ,
Picking the wide hairpin with the hairpin , which held ten thousand scrolls in its place ,
挑选 这 宽的 簪 和 这 簪 , 哪个 握住 十 千 卷轴 在 它是 地方 ,
[ʃiː; ʃi] [juːst] [ˌaɪ 'tiː] [tuː; tə] [skreɪp] [laɪm] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [kræks] [ɪn] [ðə; ði] ['brɪkwɜːk] .
she used it to scrape lime from the cracks in the brickwork .
她 用过的 它 到 刮 酸橙 从 这 裂缝 在 这 砖砌体 .

采艾拿绾头的宽万卷书簪儿去砖缝内拨取石灰，

[lɑːdʒ] [paɪl] [wɒz; wəz] [prə'djuːst] [ɪn] [ə; eɪ] [ʃɔːt] [taɪm] .
large pile was produced in a short time .
大的 桩 曾是 生产 在 一个 短的 时间 .

不多时拨出一大堆，

[brɪk] [jɪfə] [æk'tɪvəti] .
Brick Yifa activity .
砖 易法 活动 .

砖儿益发活动。

[ðə; ði] [brɪk] [ðæt] [kɔːzd] [ðə; ði] [lɒs] [wɒz; wəz] [pleɪst] ['ʌndə(r)] [ðə; ði] ['θreʃhəʊld] .
The brick that caused the loss was placed under the threshold .
这 砖 那 导致 这 损失 曾是 放置 在下面 这 临界点 .

吃亏那砖是压在门槛之下，

[hɑːf] [ˌɪn'saɪd] ,
Half inside ,
一半 里面 ,

一半在里，

[hɑːf] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] [ɑː(r); ə(r)] [ə'weɪ] .
Half of them are away .
一半 的 他们 是 离开 .

一半在外，

[ai] ['kʊd(ə)nt] [pʊl] [ˌaɪ 'tiː] [aʊt] ['ɜːdʒəntli] .
I couldn't pull it out urgently .
我 不能 拉 它 出去 紧急 .

急切抽不出来。

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] [brɪk] [nekst] [tuː; tə] [ˌaɪ 'tiː] [ðæt] [wɒz; wəz] ['lɪftɪd] [ʌp] .
It was a brick next to it that was lifted up .
它 曾是 一个 砖 下一个 到 它 那 曾是 抬起 向上 .

还是旁边的一块砖掀起，

[fæŋ] ['pʊld] [ðə; ði] [brɪk] [aʊt] .
Fang pulled the brick out .
方 拉 这 砖 出去 .

方将那砖儿抽出，

['ɜːli] [ɒn] , [hɜː(r); hə(r)] ['tʃeri] [lɪps] [wɜː(r); wə(r)] ['pæntɪŋ] .
Early on , her cherry lips were panting .
早期的 在 , 她 樱桃 嘴唇 是 喘息 .

早使得气喘樱唇，

[swet] [pɔː] [daʊn] [hɪz; ɪz] ['templz] .
Sweat poured down his temples .
汗 倾倒 向下 他的 寺庙 .

汗流蝉鬓。

['siːɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] [sɔɪl] [wɒz; wəz] [luːs] ,
Seeing that the soil was loose ,
看到 那 这 土壤 曾是 松动的 ,

见那土松松的，

[ðen] [juːz][ə; eɪ] ['heəpɪn] [tuː; tə][dɪg][ˌaɪ 'tiː] [aʊt] .
Then use a hairpin to dig it out .
然后 使用 一个 簪 到 挖 它 出去 .

再用簪去挖，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ə'baʊt] [tuː] ['ɪntʃɪz] [diːp] .
It is about two inches deep .
它 是 关于 二 英寸 深的 .

约有二寸浅深，

[ðeɪ] [dʌg] [aʊt] [ə; eɪ]['peɪpə(r)] ['pækɪdʒ] .
They dug out a paper package .
他们 挖 出去 一个 纸 包裹 .

挖出一个纸包儿，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ə'baʊt] [θriː] [ɔː(r)][fɔː(r)] ['ɪntʃɪz] [ɪn] [saɪz] .
It is about three or four inches in size .
它 是 关于 三 或者 四 英寸 在 尺寸 .

约有三四寸大，

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [nɒt] ['veri] ['hevi] .
It was not very heavy .
它 曾是 不是 非常 重的 .

輭輭的不甚沉重。

[ˌsiː eɪ'aɪ] [ˌeɪ 'aɪ] ['kwɪkli] ['taidi] [ʌp] [ðə; ði] [brɪk] [dʌst] .
Cai Ai quickly tidied up the brick dust .
蔡 人工智能 迅速地 整理好 向上 这 砖 灰尘 .

采艾忙将砖灰收拾停妥，

[step] ['fɜːmli] [wɪð] [jɔː(r); jə(r)] [fiːt] .
Step firmly with your feet .
步 牢牢 和 你的 脚 .

用脚踏稳，

[wɔːk] ['ɪntuː][ðə; ði] [naɪn] - ['kɒrɪdɔː(r)] .
Walk into the Nine - Corridor .
走 进入 这 九 - 走廊 .

走到九回廊内。

[ə'pɒn] ['əʊpənɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] ,
Upon opening it ,
之上 开幕 它 ,

打开一看，

[ə; eɪ][peə(r)][ɒv; əv] [smɔːl] [im'brɔidəd] ['ʃuːz] ,
A pair of small embroidered shoes ,
一个 一对 的 小的 绣花 鞋 ,

乃小绣鞋一双，

[ə; eɪ] ['wʊdn] ['fɪgə(r)] .
A wooden figure .
一个 木制的 数字 .

木人一个，

['sev(ə)n] - [həʊl] [pɪn] .
Seven - hole pin .
七 - 洞 别针 .

七孔插针。

['nəʊɪŋ] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] ['sʌmθɪŋ] [tuː; tə][biː; bi] [sə'prest] ,
Knowing it was something to be suppressed ,
会心 它 曾是 某物 到 是 被抑制 ,

知是镇压之物，

[səʊ][hiː; hi] ['siːkrətli] [geɪv] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə] - .
So he secretly gave it to Chunwan .
所以 他 偷偷 给予 它 到 - .

遂悄悄拿与春畹。

- [sɔː] [ðə; ði] [eɪt] ['kærəktəz] ,
Chunwan saw the eight characters ,
- 锯 这 八 人物 ,

春畹看见八字，

[ai][wɒz; wəz] ['stɑːtld] .
I was startled .
我 曾是 惊慌 .

不觉一惊，

[ænd; ənd] [lʊk] [æt; ət] [ðəʊz] [im'brɔidəd] ['ʃuːz] ,
And look at those embroidered shoes ,
和 看 在 那些 绣花 鞋 ,

及看那绣鞋，

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] ['klɪəli] [lɒst] [bɪ'niːθ] [ðə; ði]['rəʊzɪz] .
It was clearly lost beneath the roses .
它 曾是 清楚地 丢失的 下面 这 玫瑰 .

分明是在玫瑰花下失去了的，

[hiː; hi] ['kʊd(ə)nt] [help] [bʌt; bət] [fiːl] [ə; eɪ] ['grəʊɪŋ] [sə'spɪʃ(ə)n] .
He couldn't help but feel a growing suspicion .
他 不能 帮助 但 感觉 一个 生长 怀疑 .

又不觉心下大疑。

[hiː; hi] [sed] :
He said :
他 说 :

因说道：

" [ɪts] [ðə; ði] [wʌn] [ai] [doʊnt] [get] [ə'lɒŋ] [wɪð] . "
" It's the one I don't get along with . "
" 它是 这 一 我 不 得到 沿着 和 . "

“是那个与我不睦，

[tuː; tə] [kə'mɪt] [sʌtʃ] [ə; eɪ] ['heɪnəs] [ækt] ?
To commit such a heinous act ?
到 犯罪 这样的 一个 令人发指的 行为 ?

下此毒手？”

[ˌsiː eɪ'aɪ] [ˌeɪ 'aɪ] [sed] :
Cai Ai said :
蔡 人工智能 说 :

采艾道：

" [ðə; ði] [faɪv] ['haʊshoʊldz] [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] ['iːkwəl] [ɪn] [ðeə(r)] ['wɪzdəm] [ɔː(r)] ['fɒli] . "
" The five households are not equal in their wisdom or folly . "
" 这 五 家庭 是 不是 平等的 在 他们的 智慧 或者 蠢事 . "

“五房内贤愚不等，

[haʊ] [kæn; kən] [wiː; wi] [biː; bi] [ʃʊə(r)] [ðeə(r)] [ɑːrnt] [wʌn] [ɔː(r)] [tuː] ['piːp(ə)l] [huː] [siː] [θruː] ['aʊə(r)] [skiːm] ?
How can we be sure there aren't one or two people who see through our schemes ?
如何 能 我们 是 当然 那里 不是 一 或者 二 人们 WHO 看 通过 我们的 方案 ?

安知便无一两个见小的人？”

[tʃʌn] [wɒn] [sed] :
Chun Wan said :
春 万 说 :

春畹道：

" [ˌmɪsˈfɔːtʃuːn] [ænd; ənd] [ˈfɔːtʃuːn] [hæv; həv][nəʊ] [fɪkst] [geɪt] . "
" Misfortune and fortune have no fixed gate . "
" 不幸 和 财富 有 不 固定的 门 . "

“祸福无门，

[ˈəʊnli] [ˈpiːp(ə)l] [brɪŋ] [ˌaɪ ˈtiː] [əˈpɒn] [ðəmˈselvz] .
Only people bring it upon themselves .
仅有的 人们 带来 它 之上 他们自己 .

惟人自招。

[pəˈhæps] [ɪts] [bɪˈkəz; bɪˈkɒz][aɪm][ə; eɪ][bæd][ˈpɜːs(ə)n] .
Perhaps it's because I'm a bad person .
也许 它是 因为 我是 一个 坏的 人 .

大约还是我为人不好，

[ðæts] [waɪ] [hiː; hi] [gɒt] [ðɪs] [ˌretrɪˈbjuːʃ(ə)n] !
That's why he got this retribution !
那就是 为什么 他 得到 这 报应 !

才有此报应！”

[ˌsiː eɪˈaɪ] [ˌeɪ ˈaɪ] [sed] :
Cai Ai said :
蔡 人工智能 说 :

采艾道：

[ɪf] [ðɪs] [ˈmætə(r)][ɪz][təʊld][tuː; tə][ðə; ði][əʊld][ˈleɪdi] . . .
If this matter is told to the old lady . . .
如果 这 事情 是 讲述 到 这 老的 女士 . . .

“此事若告明大娘、

[θɜːd] [ˈsɪstə(r)] ,
Third Sister ,
第三 姐姐 ,

三娘，

" [aɪm] [əˈfreɪd] [ðeɪ] [woʊnt] [biː; bi] [ˈeɪb(ə)l] [tuː; tə] [faɪnd] [aʊt] [huː] [wɒz; wəz] [rɪˈspɒnsəb(ə)l] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [səˈpreʃ(ə)n] ! "
" I'm afraid they won't be able to find out who was responsible for the suppression ! "
" 我是 害怕的 他们 惯于 是 有能力的 到 寻找 出去 WHO 曾是 负责任的 为了 这 抑制 ! "

怕究不出下镇压的人来！”

[tʃʌn] [wɒn] [sed] :
Chun Wan said :
春 万 说 :

春畹道：

" [ˈfeləʊʃɪps] [kɪl] [iːtʃ] [ˈʌðə(r)] , "
" Fellowships kill each other , "
" 奖学金 杀 每个 其他 , "

“同类相残，

[ɪts] [ɔːlˈredi] [ə; eɪ][ˈterəb(ə)l][ˌsɪtʃuˈeɪʃ(ə)n] .
It's already a terrible situation .
它是 已经 一个 糟糕的 情况 .

已自可惨。

[ɪf] ['eniwʌn] [ɒv; əv]['sɪmələ(r)]['stætʃə(r)][æz; əz][juː; jʊ][ɔː(r)][ai][wɜː(r); wə(r)][tuː; tə] [kə'mɪt] [sʌtʃ] [ə; eɪ] ['dɪs'greɪsfl] [ækt] ,
If anyone of similar stature as you or I were to commit such a disgraceful act ,
如果 任何人 的 相似的 身材 作为 你 或者 我 是 到 犯罪 这样的 一个 可耻 行为 ，

倘再有高似你我的行此丑事，

[kʊd; kəd][ˌaɪ 'tiː][biː; bi] [ðæt] [ə; eɪ]['sɪŋg(ə)l] ['meɪdsɜːvənt] [kʊd; kəd]['ruːɪn][ðə; ði] ['hɑːməni] [ɒv; əv][ðə; ði]['fæməli] ?
Could it be that a single maidservant could ruin the harmony of the family ?
可以 它 是 那 一个 单身的 女仆 可以 废墟 这 和谐 的 这 家庭 ?

莫不因一个侍女坏了一家的和好不成?

[bɪ'saɪdz] , [ðə; ði][əʊld][mæn][wɒz; wəz] [ə'baʊt] [tuː; tə][gəʊ] [həʊm] .
Besides , the old man was about to go home .
除了 , 这 老的 男人 曾是 关于 到 去 家 .

况且大爷将近回家，

['ɪnə(r)] [ænd; ənd]['aʊtə(r)] [saɪz] ,
Inner and outer size ,
内 和 外 尺寸 ,

内外大小，

[ɔːl] [ʃʊd; ʃəd] ['væljuː] [træŋ'kwɪləti] [ə'bʌv] [ɔːl] [els] .
All should value tranquility above all else .
全部 应该 价值 宁静 多于 全部 别的 .

俱要以无事为贵，

[waɪ] ['bɒðə(r)] ['meɪkɪŋ] [ə; eɪ] [fʌs] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'tiː] !
Why bother making a fuss about it !
为什么 打扰 制作 一个 大惊小怪 关于 它 !

又何必妄自声张！”

[ˌsiː eɪ'aɪ] [ˌeɪ 'aɪ] [sed] :
Cai Ai said :
蔡 人工智能 说 :

采艾道：

" [kiːp] ['kwaɪət] "
" Keep quiet "
" 保持 安静的 "

“不声张，

[ðeɪ] ['sʌfəd] [ɪn] ['saɪləns] .
They suffered in silence .
他们 遭受 在 沉默 .

是吃哑巴亏了。”

[tʃʌn] [wɒn] [sed] :
Chun Wan said :
春 万 说 :

春畹道：

" [tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ] [sleɪv] [ɔː(r)][ə; eɪ] [meɪd] ,
" To be a slave or a maid ,
" 到 是 一个 奴隶 或者 一个 女佣 ,

“为奴作婢，

[wɒt] [dʌz] [ˌaɪ ˈtiː] [miːn] [tuː; tə] [ˈsʌfə(r)] [ə; eɪ] [lɒs] ?
What does it mean to suffer a loss ?
什么 做 它 意思是 到 遭受 一个 损失 ?

什么叫作吃亏?

[ðəʊz] [huː] [səˈvaɪv] [ðə; ði] [səˈpreʃ(ə)n] [wɪl] [biː; bi] [ˈreskjuːd] .
Those who survive the suppression will be rescued .
那些 WHO 存活 这 抑制 将要 是 获救 .

镇压不死有人救解，

[ˈiːv(ə)n] [ɪf] [wʌn] [hæz; həz] [ə; eɪ] [lɒŋ] [ænd; ənd] [ˈblesɪd; blest] [laɪf] ,
Even if one has a long and blessed life ,
甚至 如果 一 有 一个 长的 和 蒙福 生活 ,

便是命大福长，

[waɪ] [ˈbɒðə(r)] [wɪð] [ˈʌðə(r)] [θɪŋz] ?
Why bother with other things ?
为什么 打扰 和 其他 事物 ?

还要生甚闲事?

[best] [frend] ,
Best friend ,
最好的 朋友 ,

好姐妹，

[ˈɑːftə(r)] [ˈspendɪŋ] [sʌm; səm] [taɪm] [təˈgeðə(r)] ,
After spending some time together ,
后 开支 一些 时间 一起 ,

相处一番，

[ðɪs] [ˈmætə(r)] [mʌst; məst] [nɒt] [biː; bi] [ˈmenʃ(ə)nd] [ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv] [ˈʌðə(r)z] !
This matter must not be mentioned in front of others !
这 事情 必须 不是 是 提及 在 正面 的 其他的 !

此一件事奉恳切休在人前提起！”

[ˌsiː eɪˈaɪ] [ˌeɪ ˈaɪ] [nˈɒdɪd] [ɪn] [ˌʌndəˈstændɪŋ] .
Cai Ai nodded in understanding .
蔡 人工智能 点头 在 理解 .

采艾点头会意，

\- [ðen] [pʊt] [əˈweɪ] [ðə; ði] [ɪmˈbrɔɪdəd] [ˈʃuːz] .
Chunwan then put away the embroidered shoes .
\- 然后 放 离开 这 绣花 鞋 .

春畹随将绣鞋收过，

[ðə; ði] [ˈkɒpə(r)] [ˈniːd(ə)lz] [ænd; ənd] [ˈwʊdn] [ˈfɪgəz] [wɜː(r); wə(r)] [ɔːl] [bɜːnd] .
The copper needles and wooden figures were all burned .
这 铜 针 和 木制的 数据 是 全部 烧伤 .

铜针木人俱皆烧毁。

[ˈnʌθɪŋ] [ˈhæpənd] [ðæt] [deɪ] .
Nothing happened that day .
没有什么 发生 那 天 .

当日无事，

[ðə; ði] [ˈpɔɪz(ə)n] [ɪn] [raɪs] [ˈdʌmplɪŋz] [meɪd] [wɪð] [ˈmʌgwɜːt] [pɪkt] [æt; ət] [naɪt] [meɪ] [ˈsʌd(ə)nli] [bɪˈkʌm] [əˈpærənt] [ˈəʊvə(r)] [taɪm] .
The poison in rice dumplings made with mugwort picked at night may suddenly become apparent over time .
这 毒 在 米 饺子 制成 和 艾蒿 挑选 在 夜晚 可能 突然 变得 明显 超过 时间 .

到晚间采艾的粽子毒日久突发，

[ðə; ði]['peɪʃ(ə)nt] [ɪk'spɪəriənst] [pə'sɪstənt] ['vɒmɪtɪŋ] [ænd; ənd] [ˌdaɪə'rɪə] .
The patient experienced persistent vomiting and diarrhea .
这 病人 经验丰富的 执着的 呕吐 和 腹泻 .

吐泻不止。

[hiː; hi] ['vɔmit] [ænd; ənd][hæd; həd] [ˌdaɪə'rɪə] [fɔː(r); fə(r)] [ə'nʌðə(r)] [deɪ] [ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] [deɪ] .
He vomited and had diarrhea for another day the following day .
他 呕吐 和 有 腹泻 为了 其他 天 这 下列的 天 .

次日又吐泻一天，

[tuː; tə] [tɜːn] [ə; eɪ] ['laɪvli] ['pɜːs(ə)n]['ɪntuː][ə; eɪ] [kəm'pliːt] [rek] .
To turn a lively person into a complete wreck .
到 转动 一个 热闹 人 进入 一个 完全的 破坏 .

将一个活跳的人弄得一丝两气。

- [prest] [fɔː(r); fə(r)] ['diːteɪlz] [ə'baʊt] [ðə; ði] [kɔːz] [ɒv; əv][hɜː(r); hə(r)] ['ɪlnəs] .
Chunwan pressed for details about the cause of her illness .
- 按下 为了 细节 关于 这 原因 的 她 疾病 .

春畹追问得病根由，

[ˌsiː eɪ'aɪ] [ˌeɪ 'aɪ] [fæŋ] [sed] [ðæt] ['evə(r)] [sɪns] ['iːtɪŋ] ['tsʊŋ'tsɪ][æt; ət] - [pə'vɪliən] [ɒn][ðə; ði]['drægən]
Cai Ai Fang said that ever since eating zongzi at Jiugao Pavilion on the Dragon
蔡 人工智能 方 说 那 曾经 自从 吃 粽子 在 - 亭 在 这 龙
[bəʊt] ['festɪvl; 'festəvəl] . . .
Boat Festival . . .
船 节日 . . .

采艾方说自从端午日在九皋亭吃粽子之后，

[ðen] [ai] [felt] [ə; eɪ] ['taɪtnəs] [ɪn][maɪ] [tʃest] .
Then I felt a tightness in my chest .
然后 我 毛毡 一个 紧绷 在 我的 胸部 .

便觉心内发闷，

[hiː; hi] ['wɒntɪd] [tuː; tə] ['vɒmɪt] [bʌt; bət] ['kʊd(ə)nt] .
He wanted to vomit but couldn't .
他 通缉 到 呕吐 但 不能 .

欲吐不吐，

[ðə; ði] [steɪt] [ɒv; əv] ['wɒntɪŋ] [tuː; tə]['jʊərɪneɪt][bʌt; bət] [nɒt] ['biːɪŋ] ['eɪb(ə)l][tuː; tə] .
The state of wanting to urinate but not being able to .
这 状态 的 想要 到 排尿 但 不是 存在 有能力的 到 .

欲泻不泻光景。

[ai]['dɪd(ə)nt] [wɒnt] [tuː; tə] [weɪt] [ʌn'tɪl] [lɑːst] [naɪt] .
I didn't want to wait until last night .
我 没有 想 到 等待 直到 最后的 夜晚 .

不想挨至昨夜，

[hiː; hi] [ðen] ['stɑːtɪd] ['vɒmɪtɪŋ] [ænd; ənd] ['hævɪŋ] [sɪ'vɪə(r)] [ˌdaɪə'rɪə] .
He then started vomiting and having severe diarrhea .
他 然后 开始 呕吐 和 拥有 严重 腹泻 .

就大吐大泻起来。

[ɪf] ['vɒmɪtɪŋ] [ænd; ənd] [ˌdaɪə'rɪə] [kən'tɪnjuː] [fɔː(r); fə(r)] [ə'nʌðə(r)] [tuː] [ɔː(r)] [θriː] [deɪz] . . .
If vomiting and diarrhea continue for another two or three days . . .
如果 呕吐 和 腹泻 继续 为了 其他 二 或者 三 天 . . .

若再吐泻两三日，

[ai] [sə'spekt] [maɪ] [laɪf] [ɪz][ɪn]['deɪndʒə(r)] .
I suspect my life is in danger .
我 怀疑 我的 生活 是 在 危险 .

料想命不可保。

- [hæd; həd] [nəʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət] [tuː; tə] [ɪnˈfɔːm] - .
Chunwan had no choice but to inform Yunping .
- 有 不 选择 但 到 通知 - .

春畹只得告知云屏，

[ˌaɪ ˈtiː] [rɪˈkwaɪəz] [ˈfɜːðə(r)] [ˈmedɪk(ə)l] [ˈtriːtmənt] .
It requires further medical treatment .
它 需要 更远 医疗的 治疗 .

令人延医调治。

[ðə; ði] [ˈdɒktə(r)] [sed] [ˌaɪ ˈtiː] [wɒz; wəz] [kɔːzd] [baɪ] [ə; eɪ] [fuːd] [ˈpɔɪzənɪŋ] [kɜːs] .
The doctor said it was caused by a food poisoning curse .
这 医生 说 它 曾是 导致 经过 一个 食物 中毒 诅咒 .

医生说是中了饮食蛊毒，

[lʌŋ] [ænd; ənd] [ˈstʌmək] [kənˈdʒestʃən] ,
Lung and stomach congestion ,
肺 和 胃 拥塞 ,

肺胃壅塞，

[ˈɑːftə(r)] [ðə; ði] [fɜːst] [ʃɒt] ,
After the first shot ,
后 这 第一的 射击 ,

一发之后，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

林兰香

['sev(ə)n] [deɪz] [fɔː(r); fə(r)] ['ædʌlts] ,
Seven days for adults ,
七 天 为了 成年人 ,

大人七天，

[ðə; ði] [tʃaɪld] [ɪz] [faɪv] [deɪz] [əʊld] .
The child is five days old .
这 孩子 是 五 天 老的 .

小儿五日，

[ðə; ði] [dɪ'ziːz] [ɪz] [ˌɪrɪ'vɜːsəb(ə)l] .
The disease is irreversible .
这 疾病 是 不可逆转 .

疾成不救。

['fɔːtʃənətli] , [ai] [hæv; həv] [sɜːvd] [tuː] ['dainəstiz] .
Fortunately , I have served two dynasties .
幸运的是 , 我 有 服务 二 王朝 .

今幸才得两朝，

[ðæts] [sə'fɪʃ(ə)nt] [tuː; tə] [ɪk'spleɪn] [ˌaɪ 'tiː] .
That's sufficient to explain it .
那就是 充足的 到 解释 它 .

足可解释。

[hiː; hi] [left] ['ɑːftə(r)] ['raɪtɪŋ] [daʊn] [ə; eɪ] ['resəpi] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [suːp] [ðæt] [kʊd; kəd] [suːð] [ðə; ði] [lʌŋz]
He left after writing down a recipe for a soup that could soothe the lungs
他 左边 后 写作 向下 一个 食谱 为了 一个 汤 那 可以 舒缓 这 肺
[ænd; ənd] [klenz] [ðə; ði] ['stʌmək] .
and cleanse the stomach .
和 洁净 这 胃 .

因写下一个安肺净胃的汤头而去。

[ˌsiː eɪ'aɪ] ['ʃaʊ] [hæd; həd] [nɒt] [jet] [təʊld] [tʃʌn] [wɒn] [ə'baʊt] [ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [ɒv; əv] ['iːtɪŋ] ['tsʊŋ'tsɪ] .
Cai Xiao had not yet told Chun Wan about the beginning of eating zongzi .
蔡 肖 有 不是 然而 讲述 春 万 关于 这 开始 的 吃 粽子 .

采萧又将吃粽子的始未告知春畹，

\- [θɔːt] [tuː; tə] [hɜː'self] [ðæt] [ɔːl'ðəʊ] [fɔːθ] ['sɪstə(r)] [ænd; ənd] ['sekənd] ['sɪstə(r)] [wɜː(r); wə(r)]
Chunwan thought to herself that although Fourth Sister and Second Sister were
\- 想法 到 她自己 那 虽然 第四 姐姐 和 第二 姐姐 是
[nɒt] [ɒn] [gʊd] [tɜːmz] . . .
not on good terms . . .
不是 在 好的 条款 . . .

春畹自思四娘虽与二娘不和，

[bʌt; bət] [ðə; ði] [wei] [hiː; hi] [wɒz; wəz] [səʊ] ['keəf(ə)l] [ænd; ənd] [ə'tentɪv] [tuː; tə] [ʃʌn] [ʒei] . . .
But the way he was so careful and attentive to Shun Ge . . .
但 这 方式 他 曾是 所以 小心 和 细心 到 回避 葛 . . .

但在顺哥身上那一番小心在意，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [nɒt] [wɪ'ðaʊt] [ɪts] ['hɑːmf(ə)l] [ɪ'fekts] .
It is not without its harmful effects .
它 是 不是 没有 它是 有害 效果 .

不折有残害光景。

['θɪŋkɪŋ] [ɒv; əv] [ðɪs] ['tsʊŋ'tsɪ] ,
Thinking of this zongzi ,
思维 的 这 粽子 ,

想这粽子，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['nʌθɪŋ] [mɔː(r)][ðæn; ðən]['sɪmələ(r)][tuː; tə] [ðæt] [piːtʃ] [wʊd] ['fɪgə(r)] .
It is nothing more than similar to that peach wood figure .
它 是 没有什么 更多的 比 相似的 到 那 桃 木头 数字 .

无非与那桃木人相似，

[ðeəz; ðəz] ['ɔːlweɪz] [ə; eɪ] [wei] [aʊt] [fɔː(r); fə(r)][ˌem 'iː] .
There's always a way out for me .
有 总是 一个 方式 出去 为了 我 .

总是我命中有救。

['ʌðəwaɪz] , [ɪf] [ðeɪ] ['hædnt] [biːn] [sə'prest] [ðə; ði] [deɪ] [bɪ'fɔː(r)] ['jestədeɪ] ,
Otherwise , if they hadn't been suppressed the day before yesterday ,
否则 , 如果 他们 之前没有 到过 被抑制 这 天 前 昨天 ,

不然前日镇压不死，

['brʌðə(r)] [ʃʌnz] ['pɔɪz(ə)n] [fleəd] [ʌp] [tə'deɪ] .
Brother Shun's poison flared up today .
兄弟 避 毒 喇叭口 向上 今天 .

今日顺哥毒发，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['ɔːlsəʊ][ə; eɪ] [fɔːm] [ɒv; əv] [deθ] .
It is also a form of death .
它 是 还 一个 形式 的 死亡 .

亦是一死。

[frɒm; frəm] [ðen] [ɒn] , [ai] ['sɪmpli] [bɪ'keɪm] [mɔː(r)] ['keəf(ə)l] .
From then on , I simply became more careful .
从 然后 在 , 我 简单地 成为 更多的 小心 .

从此后只是自加小心，

[aɪm][dʒʌst] ['ɑːskɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [prə'tekʃ(ə)n] [ɒv; əv][maɪ] ['sekənd] [ænts] ['spɪrɪt] .
I'm just asking for the protection of my second aunt's spirit .
我是 只是 问 为了 这 保护 的 我的 第二 姑姑的 精神 .

求二娘的阴灵保护而已。

[ðɪs] [hæz; həz][ɪts] [əʊn] ['merɪts] :
This has its own merits :
这 有 它是自己的 优点 :

这一来有分教：

[fə'gɪv] ['ʌðə(r)z] , [bleɪm] [jɔː'self] .
Forgive others , blame yourself .
原谅 其他的 , 责备 你自己 .

恕人责己，

[rest] [ænd; ənd] ['meʒə(r)] ,
Rest and measure ,
休息 和 措施 ,

休休度量，

[ʃiː; ʃi] [ɪ'ventʃuəli] [ə'tʃiːvd] [ðə; ði] ['ɒnə(r)] [ɒv; əv] ['biːɪŋ] [ðə; ði] ['mɪstrəs] [ɒv; əv][ðə; ði] [haʊs] .
She eventually achieved the honor of being the mistress of the house .
她 最终 已达成 这 荣誉 的 存在 这 情妇 的 这 房子 .

终成主母尊荣。

[kən'siːlɪŋ] ['əudəz][ænd; ənd] [ɪn'hɑːnsɪŋ] ['freɪgrəns] .
Concealing odors and enhancing fragrance .
隐藏 气味 和 增强 香味 .

隐臭扬芳，

[ə; eɪ][kaɪnd][ænd; ənd]['dʒent(ə)l] [hɑːt]
A kind and gentle heart
一个 种类 和 温和的 心

蔼蔼襟怀，

[jiː][ˌdiː'juː] [tʃɔːŋ] [ɜː(r)]['fuː][lyː] .
Yi Du Chong Er Fu Lü .
易 杜 钟 呃 傅 鲁 .

益笃冲儿福履。

[ðə; ði] [rɪ'kluːs] [sed] :
The recluse said :
这 隐士 说 :

散人曰：

['stiːlɪŋ] ['ʃuːz] [ɪz] [ˌeɪ 'aɪ] - ['duːɪŋ] .
Stealing shoes is Ai Chunwan's doing .
偷窃 鞋 是 人工智能 - 正在做 .

偷鞋是爱春畹，

['beriɪŋ] ['ʃuːz] [ɪz]['hɑːmf(ə)l][tuː; tə] [sprɪŋ] [plɑːnts] .
Burying shoes is harmful to spring plants .
埋葬 鞋 是 有害 到 春天 植物 .

埋鞋是害春畹。

[ɪk'sesɪv] [lʌv] [kæn; kən][biː; bi]['hɑːmf(ə)l] .
Excessive love can be harmful .
过多的 爱 能 是 有害 .

爱之适所以害之也。

['ʃuːz] [ɑː(r); ə(r)] [prə'djuːst] [ɪn][ðə; ði] [dɪ'læpɪdeɪtɪd] [taʊn] .
Shoes are produced in the dilapidated town .
鞋 是 生产 在 这 破旧的 镇 .

破镇出鞋，

[ɪts] ['tʃwɑːn] - [ə'gen] .
It's Quan Chunwan again .
它是 权 - 再次 .

又是全春畹，

[tuː; tə] [hɑːm] ['sʌmwʌn] [ɪz][tuː; tə] [prɪ'zɜːv] [ðem; ðəm] .
To harm someone is to preserve them .
到 伤害 某人 是 到 保存 他们 .

害之适所以全之也。

[ðə; ði] [wɜːld] [ɪz]['ɒf(ə)n] [fʊl] [ɒv; əv] [ˌʌnɪk'spektɪd] [ænd; ənd] [ˌʌnbɪ'liːvəb(ə)l] [ɪ'vents] .
The world is often full of unexpected and unbelievable events .
这 世界 是 经常 满的 的 意外 和 难以置信 活动 .

世间事颠倒不可思议往往如此。

['pɪkɪŋ] ['mʌgwɜːt] [ɪz] [nɒt]['əʊnli] [ˌbenɪ'fɪʃ(ə)l] [fɔː(r); fə(r)] [sprɪŋ] ['plɑːntɪŋ] ,
Picking mugwort is not only beneficial for spring planting ,
挑选 艾蒿 是 不是 仅有的 有利 为了 春天 种植 ,

采艾不独有功于春畹，

['iːv(ə)n][mɔː(r)][səʊ] , [θæŋks] [tuː; tə] ['brʌðə(r)] [ʃʌn] .
Even more so , thanks to Brother Shun .
甚至 更多的 所以 , 谢谢 到 兄弟 回避 .

更有功于顺哥，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['kɒmpərəb(ə)l][tuː; tə][ðə; ði] ['bjuːti] [ɒv; əv][ðə; ði] [red] [θɔːn] .
It is comparable to the beauty of the red thorn .
它 是 可比 到 这 美丽 的 这 红色的 刺 .

正可与丹棘比美。

['tʃæptə(r)] - - ['bɔrəu] [æn; ən]['ɒbdʒɪkt; əb'dʒekt][tuː; tə][geɪn] [njuː] [lʌv] , [kən'siːlɪŋ] [hɜː(r); hə(r)]
Chapter 42 Caiyun borrows an object to gain new love , concealing her
章 - - 借款 一个 目的 到 获得 新的 爱 , 隐藏 她
[truː] ['fiːlɪŋz] [frɒm; frəm] [dʒaʊ] [gwɑːn][ænd; ənd] ['ædɪŋ] [tuː; tə][əʊld] ['grʌdʒɪz] .
true feelings from Zhao Guan and adding to old grudges .
真的 情怀 从 赵 关 和 添加 到 老的 怨恨 .

第四十二回 彩云借物取新欢 瞒照观容添旧恨

[ɪts] ['hjuːmən]['neɪtʃə(r)][tuː; tə] ['tʃerɪʃ] [ðə; ði] [njuː] [ænd; ənd] [fə'get] [ðə; ði][əʊld] .
It's human nature to cherish the new and forget the old .
它是 人类 自然 到 珍惜 这 新的 和 忘记 这 老的 .

怜新忘旧亦人情，

[gʊd] [ænd; ənd][bæd][mʌst; məst] [ɪ'ventʃuəli] [biː; bi] [dʒʌdʒd] .
Good and bad must eventually be judged .
好的 和 坏的 必须 最终 是 评判 .

好丑终须有定评。

[hɪz; ɪz] ['tʃɑːmɪŋ] ['mænəz] [ɑː(r); ə(r)][æz; əz]['skɪlf(ə)l] [æz; əz][ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] [trɪks] .
His charming manners are as skillful as a thousand tricks .
他的 迷人 礼仪 是 作为 熟练 作为 一个 千 技巧 .

媚态饶他千样巧，

['dɪsəplɪn] [ɪz] ['dɪfɪkəlt] [tuː; tə] [ə'tʃiːv] [θruː] ['pɪktʃəz] .
Discipline is difficult to achieve through pictures .
纪律 是 难的 到 达到 通过 图片 .

管教难向图画争。

[haʊ'evə(r)] , ['ɑːftə(r)] - [wɒz; wəz] [sə'prest] [baɪ][ðə; ði] [gʌ] ['pɔɪz(ə)n] ,
However , after Chunwan was suppressed by the Gu poison ,
然而 , 后 - 曾是 被抑制 经过 这 顾 毒 ,

却说春畹自遭蛊毒镇压之后，

[biː; bi] ['keəf(ə)l] [wɪð] ['brʌðə(r)] [ʃʌn] .
Be careful with Brother Shun .
是 小心 和 兄弟 回避 .

在顺哥身上留一番小心，

[teɪk] ['ekstrə] [pri'kɔːʃənz] .
Take extra precautions .
拿 额外的 防范措施 .

加一番防范。

['fɔːtʃənətli] , [gɛŋ] [læŋ] [rɪ'tɜːnd] [həʊm] [ɪn] [mɪd] - [dʒuːn] .
Fortunately , Geng Lang returned home in mid - June .
幸运的是 , 耿 朗 返回 家 在 中 - 六月 .

可喜者耿朗于六月中旬回家，

['vɪzɪtɪŋ] ['relətɪvz] [ænd; ənd] [frendz] ,
Visiting relatives and friends ,
访问 亲属 和 朋友们 ,

拜看亲友，

['swiːpɪŋ] [tuːmz]
Sweeping tombs
扫荡 陵墓

祭扫坟墓，

[wiː; wi][ɑː(r); ə(r)] [rɪ'siːvɪŋ] [gests] [tə'deɪ] .
We are receiving guests today .
我们 是 接收 客人 今天 .

今日会客，

[ə'tend] [ðə; ði] ['bæŋkwɪt] [tə'mɒrəʊ] .
Attend the banquet tomorrow .
出席 这 宴会 明天 .

明日赴席。

[aɪv] [biːn] ['bɪzi] [fɔː(r); fə(r)] ['əʊvə(r)] [ə; eɪ] [mʌnθ] .
I've been busy for over a month .
我已经 到过 忙碌的 为了 超过 一个 月 .

整忙了一个多月，

[ai] ['faɪnəli] [hæd; həd] [sʌm; səm] [friː] [taɪm] [ɪn] [leɪt] [dʒʊ'laɪ] .
I finally had some free time in late July .
我 最后 有 一些 自由的 时间 在 晚的 七月 .

至七月下旬方得稍闲。

[fɜːst] , [ðə; ði] [faɪv] [rʊmz; ruːmz] [tʊk] [tɜːnz] ['steɪɪŋ] [ˌəʊvə'naɪt] .
First , the five rooms took turns staying overnight .
第一的 , 这 五 房间 采取 转弯 入住 过夜 .

先是五房轮宿，

['kʌrəntli] , ['əʊnli] [klaʊd] [skriːnz] [ɑː(r); ə(r)] [ə'veɪləb(ə)l] .
Currently , only cloud screens are available .
现在 , 仅有的 云 屏幕 是 可用的 .

今只有云屏、

[bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)]
Beloved Mother
心爱 母亲

爱娘、

-
Xiang'er
-

香儿、

- [fɔːθ] [haʊs] .
Caiyun Fourth House .
- 第四 房子 .

彩云四房。

[rɪ'gretɪŋ] [ðə; ði] [pɑːst] [ænd; ənd] [rɪ'flektɪŋ] [ɒn] [ðə; ði] [pɑːst] ,
Regretting the past and reflecting on the past ,
后悔 这 过去的 和 反思 在 这 过去的 ,

悔前想后，

['siːɪŋ] [æn; ən] ['ɒbdʒɪkt; əb'dʒekt] [rɪ'maɪndz] [ˌem 'iː] [ɒv; əv] ['sʌmwʌn] .
Seeing an object reminds me of someone .
看到 一个 目的 提醒 我 的 某人 .

睹物思人。

['sʌmtaɪmz] [ai] [wʊd] [wɔːk] ['ɪntuː] [ðə; ði] [iːst] ['ɪnstɪtjuːt] ,
Sometimes I would walk into the East Institute ,
有时 我 会 走 进入 这 东方 研究所 ,

有时走入东一所，

[ænd; ənd] [jet] , [tɪəz] [ɪn'evɪtəbli] [fɔːl] [bɪ'fɔː(r)] [ðə; ði] ['flaʊəz] .
And yet , tears inevitably fall before the flowers .
和 然而 , 眼泪 不可避免地 落下 前 这 花朵 .

又不免花前落泪，

[ə; eɪ] [lɒŋ] [saɪ] ['ʌndə(r)] [ðə; ði] [muːn] .
A long sigh under the moon .
一个 长的 叹 在下面 这 月亮 .

月下长吁。

[dʒʌst] ['θɪŋkɪŋ] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['pəʊɪm] [ɒn] [ðə; ði] [fæn] ,
Just thinking about the poem on the fan ,
只是 思维 关于 这 诗 在 这 扇子 ,

只是想起诗扇一节，

[haʊ'evə(r)] , [ðə; ði] [ˌriːɪn'steɪtmənt] [kə'mɪti] [rɪ'fjuːzd] [tuː; tə] [kəm'plaɪ] .
However , the reinstatement committee refused to comply .
然而 , 这 复职 委员会 拒绝 到 遵守 .

却复委绝不下。

[ðɪs] [ɪz] [hɪz; ɪz] [ɪn'herəntli] [sə'spɪʃəs] ['neɪtʃə(r)] .
This is his inherently suspicious nature .
这 是 他的 本质上 可疑的 自然 .

这是他狐疑性成，

[ðə; ði] [wʌn] [wɪ'ðaʊt] [fiːt] .
The one without feet .
这 一 没有 脚 .

无足怪者。

[ai] [spent] [ðə; ði] [naɪt] [ɪn] - [ruːm] .
I spent the night in Xiang'er's room .
我 花费 这 夜晚 在 - 房间 .

一日在香儿房内过宿，

[æt; ət] [ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [naɪt] ,
At the beginning of the night ,
在 这 开始 的 这 夜晚 ,

严更初起，

[ðə; ði] [fə'bɪd(ə)n] ['sɪti] [ɪz] ['kwaɪət] [ænd; ənd] ['spɑːsli] [fɪld] [wɪð] [ðə; ði] [saʊndz] [ɒv; əv] [belz] .
The Forbidden City is quiet and sparsely filled with the sounds of bells .
这 禁止 城市 是 安静的 和 稀疏地 已填 和 这 声音 的 铃铛 .

紫禁内漠漠疏钟。

[ðə; ði] ['ɔːtəm] [naɪt] [ɪz] [kuːl] .
The autumn night is cool .
这 秋天 夜晚 是 凉爽的 .

秋夜新凉，

[ə; eɪ] [lait] ['drɪz(ə)l] [fɔːls] [ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [griːn] ['wɪndəʊ] .
A light drizzle falls in front of the green window .
一个 光 细雨 瀑布 在 正面 的 这 绿色的 窗户 .

绿窗前淙淙细雨。

[ðə; ði] [tuː] [dræŋk] ['ælkəhɒl] .
The two drank alcohol .
这 二 喝 酒精 .

两人饮酒，

- [ðen] [ɪn'vaɪtɪd] - [tuː; tə] [dʒɔɪn] [hɜː(r); hə(r)] .
Xiang'er then invited Caiyun to join her .
- 然后 受邀 - 到 加入 她 .

香儿又邀了彩云来作陪。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði] [θriː] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] [wɜː(r); wə(r)] ['sɪtɪŋ] [ɒn] [ðə; ði] [lɑːdʒ] [bed] [ðæt] [hæd; həd]
At that time , the three of them were sitting on the large bed that had
在 那 时间 , 这 三 的 他们 是 坐着 在 这 大的 床 那 有
[biːn] [muːvd] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [iːst] [saɪd] .
been moved from the east side .
到过 已搬 从 这 东方 边 .

是时三个人坐在东一所移来的那座大床上，

[ðəʊz] [huː] [sɜːv] [waɪn] [ɪn'kluːd] - ([ə; eɪ] [taɪp] [ɒv; əv] [tə'bækəʊ]) ,
Those who serve wine include Tingyan (a type of tobacco) ,
那些 WHO 服务 葡萄酒 包括 - (一个 类型 的 烟草) ,

行酒的有汀烟、

[griːn] [klaʊd]
Green Cloud
绿色的 云

绿云，

[ðə; ði] [wʌn] ['sɪŋɪŋ] [ɪn] [ə; eɪ] [ləʊ] [vɔɪs] [ɪz] [dʒi] [fæŋ] ,
The one singing in a low voice is Ji Fang ,
这 一 歌唱 在 一个 低的 嗓音 是 季 方 ,

低唱的有箕芳、

[beɪʒɪn] ,
Beijin ,
北京 ,

贝锦，

[suː] [ʃjuː] [nelt] [ɒn] [ðə; ði] [edʒ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [bed] [ænd; ənd] ['mæsɑːʒd] [gɛŋ] [læŋz] [bæk] .
Su Xiu knelt on the edge of the bed and massaged Geng Lang's back .
苏 秀 跪下 在 这 边缘 的 这 床 和 按摩 耿 朗的 后退 .

宿秀跪在床沿上给耿朗捶背，

[bʌt; bət] [wʌn] [siːz] [ðə; ði] [kʌp] [fɪld] [wɪð] [ɒz'mænθəs] [djuː] ,
But one sees the cup filled with osmanthus dew ,
但 一 看到 这 杯子 已填 和 桂花 露 ,

但见杯斟桂露，

[ai] [nəʊ] [ðə; ði] [mɪd] - ['ɔːtəm] ['festɪvl; 'festəvəl] [ɪz] [ə'prəʊtʃɪŋ] .
I know the Mid - Autumn Festival is approaching .
我 知道 这 中 - 秋天 节日 是 接近 .

心知节近中秋。

[wæks] [d'rɒplets] [ɒv; əv] ['ləʊtəs] [liːvz]
Wax droplets of lotus leaves
蜡 飞沫 的 莲花 树叶

蜡滴荷钱，

[bɪ'fɔː(r)] [ai] [njuː] [ˌaɪ 'tiː] , [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] ['ɔːlməʊst] ['mɪdnaɪt] .
Before I knew it , it was almost midnight .
前 我 知道 它 , 它 曾是 几乎 午夜 .

不觉时将半夜。

[gɛŋ] [læŋ] ['sʌd(ə)nli] [lɑːft] :
Geng Lang suddenly laughed :
耿 朗 突然 笑了 :

耿朗忽然笑道：

" [ɪf] - ['hædnt] [ri'sait] [liː] - ['pəʊɪm] [ðæt] [deɪ] ,
" If Jinqian'er hadn't recited Li Ya'er's poem that day ,
" 如果 - 之前没有 背诵 李 - 诗 那 天 ,

“金钱儿当日若不念出李雅儿的诗句，

[haʊ] [kʊd; kəd] [fɛŋ] - [ænd; ənd] ['ʌðə(r)z] [hæv; həv] [kə'mɪtɪd] ['eni] [kraɪm] ?
How could Feng Shicai and others have committed any crime ?
如何 可以 冯 - 和 其他的 有 坚定的 任何 犯罪 ?

冯士才等如何得有罪过?

[tə'deɪ] , - [ɪn'vaɪtɪd] [gests] [tuː; tə] [ə'kʌmpəni] [hɜː(r); hə(r)] .
Today , Xiangqing invited guests to accompany her .
今天 , - 受邀 客人 到 陪伴 她 .

今日香卿所邀陪客，

[ai]['wʌndə(r)] [ɪf] [ʃi:z] [stɪl] [laɪk] [li:] - ?
I wonder if she's still like Li Ya'er ?
我 想知道 如果 她是 仍然 喜欢 李 - ?

不知还如李雅儿否?

[du:; də] [nɒt] [mis'teik] [ˌem 'iː] [fɔː(r); fə(r)] [fɛŋ] - !
Do not mistake me for Feng Shicai !
做 不是 错误 我 为了 冯 - !

莫将小生当作冯士才也！”

- ['ɔːlsəʊ] [smaɪld] [ænd; ənd] [sed] :
Xiang'er also smiled and said :
- 还 微笑 和 说 :

香儿亦笑道:

" [maɪ] ['jʌŋgə] ['sɪstə(r)] [ɪz] [ə; eɪ] ['hʌndrəd] [taɪmz] ['betə(r)] [ðæn; ðən] - . "
" My younger sister is a hundred times better than Ya'er . "
" 我的 年轻 姐姐 是 一个 百 时代 更好的 比 - . "

“我这妹妹自是百倍雅儿,

['əʊnli] [ðə; ði] [jʌŋ] ['mɑːstə(r)] [pə'zesɪz] [sʌm; səm] ['skɒləli] ['tælənt] .
Only the young master possesses some scholarly talent .
仅有的 这 年轻的 掌握 拥有 一些 学术性的 天赋 .

只有郎君到有些象士才。”

[gɛŋ] [læŋ] [sed] :
Geng Lang said :
耿 朗 说 :

耿朗道:

[haʊ] [du:; də] [ju:; jʊ] [nəʊ] ?
How do you know ?
如何 做 你 知道 ?

“何以见得? ”

- [ˌintə'dʒekt] :
Caiyun interjected :
- 插话 :

彩云插嘴道:

" [ʃrɪŋkɪŋ] [jɔː(r); jə(r)] [hed] [ænd; ənd] ['kiːpɪŋ] [jɔː(r); jə(r)] [bæk] [wɔːm] "
" Shrinking your head and keeping your back warm "
" 收缩 你的 头 和 保持 你的 后退 温暖的 "

“缩头连背暖,

[ðə; ði] [krɒtʃ] [ɪz] [kəʊld] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['stʌmək] [ɪz] [kəʊld] .
The crotch is cold and the stomach is cold .
这 裆 是 寒冷的 和 这 胃 是 寒冷的 .

漫裆畏肚寒。

[ɪts] [ɔːl] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [maɪ] [hɑːt] [ɪz] [kən'fjuːzd] .
It's all because my heart is confused .
它是 全部 因为 我的 心 是 使困惑 .

只缘心混混,

[səʊ] [ðə; ði] [dəʊ] [ɪz] [rəʊld] [ʌp] .
So the dough is rolled up .
所以 这 面团 是 滚动 向上 .

所以面团团。

[ɔːl'ðəʊ] [wiː; wi] [hæv; həv] [nɒt] [siːn] [wɒt] [fɛŋ] - [lʊks] [laɪk]
Although we have not seen what Feng Shicai looks like
虽然 我们 有 不是 已见 什么 冯 - 看起来 喜欢

我们虽未见冯士才如何模样,

[bʌt; bət] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)][frɒm; frəm][ðə; ði] [seɪm] ['səʊʃ(ə)l] [klɑːs] [æz; əz][ðə; ði] [jʌŋ] ['mɑːstə(r)] .
But they are from the same social class as the young master .
但 他们 是 从 这 相同的 社会的 班级 作为 这 年轻的 掌握 .

但与郎君门第相同，

['sɪmələ(r)][eɪdʒ] ,
Similar age ,
相似的 年龄 ,

年岁相当，

[ænd; ənd][ʃiː; ʃi][ænd; ənd][hɜː(r); hə(r)]['lʌvə(r)] [bɪ'keɪm] [kləʊz] .
And she and her lover became close .
和 她 和 她 情人 成为 关闭 .

又与郎君相契，

[ɪ'mædʒɪn] [ɪts] [siːn] ,
Imagine its scene ,
想象 它是 场景 ,

想其光景，

[ʃiː; ʃi][wɒz; wəz][nəʊ] ['dɪfrənt] [frɒm; frəm][hɜː(r); hə(r)] ['hʌzbənd] .
She was no different from her husband .
她 曾是 不 不同的 从 她 丈夫 .

亦与郎君无异了。”

[gɛŋ] [læŋ] [lɑːft] [ə'gen] :
Geng Lang laughed again :
耿 朗 笑了 再次 :

耿朗又笑道：

" [ai][dəʊnt][keə(r)] [ə'baʊt] [θɪŋz] . "
" I don't care about things . "
" 我 不 关心 关于 事物 . "

“事不关心，

[ðəʊz] [huː] [keə(r)][ɑː(r); ə(r)] [kən'fjuːzd] .
Those who care are confused .
那些 WHO 关心 是 使困惑 .

关心者乱。

[ai][ˌeɪ 'em] [fɛŋ] - .
I am Feng Shicai .
我 是 冯 - .

我便是冯士才，

[haʊ] [ə'baʊt] [ai] [biːt] [juː; jʊ] [ə'gen] , [liː] - ?
How about I beat you again , Li Ya'er ?
如何 关于 我 打 你 再次 , 李 - ?

再打你这李雅儿一次何如？”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

说罢，

[hiː; hi] [ðen] [reɪzd] [hɪz; ɪz] [left] [hænd][tuː; tə] [pʊl] - .
He then raised his left hand to pull Caiyun .
他 然后 提高 他的 左边 手 到 拉 - .

便抬左手去拉彩云，

[dəʊnt] [juːz] [tuː] [mʌtʃ] [fɔːs] .
Don't use too much force .
不 使用 也 很多 力量 .

不防用力太猛，

[liːn] [bæk] ,
Lean back ,
倾斜 后退 ,

向后一仰，

[suː] [ʃjuː] [liːnd] [ɒf] [ðə; ði] [bed] .
Su Xiu leaned off the bed .
苏 秀 倾斜 离开 这 床 .

将宿秀靠下床去。

[wɪð] [bəuθ] ['ʃəuldəz] [ɒn] [ðə; ði] [graʊnd] ,
With both shoulders on the ground ,
和 两个都 肩膀 在 这 地面 ,

两肩落地，

[fiːt] [ʌp] [ɪn] [ðə; ði] [eə(r)] ,
Feet up in the air ,
脚 向上 在 这 空气 ,

双足朝天，

[ðə; ði] [skɜːt] ['kʌvəd] [hɜː(r); hə(r)] [hed] .
The skirt covered her head .
这 裙子 涵盖 她 头 .

裙子罩住了头，

[ai] [kænt] [get] [ʌp] ['iːv(ə)n] [ðəʊ] [aɪm] ['iːgə(r)] .
I can't get up even though I'm eager .
我 不能 得到 向上 甚至 尽管 我是 渴望的 .

急切起不来，

['sʌmwʌn] [els] [keɪm] [ænd; ənd] [helpt] [hɪm] [ʌp] .
Someone else came and helped him up .
某人 别的 来了 和 帮助 他 向上 .

还是别人过来扶起，

['evriwʌn] [bɜːst] ['ɪntuː] ['lɑːftə(r)] .
Everyone burst into laughter .
每个人 爆裂 进入 笑声 .

大家笑作一团。

[æt; ət] [ðæt] ['məʊmənt] , [ðə; ði] [saʊnd] [ɒv; əv] [reɪn] [ˌaʊt'saɪd] [ðə; ði] ['wɪndəʊ] ['grædʒuəli] [səb'said] .
At that moment , the sound of rain outside the window gradually subsided .
在 那 片刻 , 这 声音 的 雨 外部 这 窗户 逐步地 平静下来 .

是时窗外雨声渐小，

[ðə; ði] [naɪt] [eə(r)] [ɪn] [ðə; ði] ['kɔːtjɑːd] [gruː] ['kəʊldə(r)] .
The night air in the courtyard grew colder .
这 夜晚 空气 在 这 庭院 生长 更冷 .

庭前夜气加寒。

-
Tingyan
-

汀烟、

[griːn] [klaʊdz] [pʊt] [ə'weɪ] [ðə; ði] [kʌps] [ænd; ənd] ['sɔːsəz] .
Green Clouds put away the cups and saucers .
绿色的 云 放 离开 这 杯子 和 碟子 .

绿云收去杯盏，

- [ðen] [ɪn'strʌktɪd] [ðə; ði] [meɪdz] [tuː; tə] [hiːt] [ʌp] [tuː] [mɔː(r)] [pɒts] [ɒv; əv] [waɪn] .
Xiang'er then instructed the maids to heat up two more pots of wine .
- 然后 指示 这 女佣 到 热 向上 二 更多的 锅 的 葡萄酒 .

香儿又教众侍女热了两壶酒，

[ðeɪ] [ɔːl] [went] [tuː; tə] [ðə; ði] [iːst] [wɪŋ] [tuː; tə] [iːt] .
They all went to the east wing to eat .
他们 全部 去 到 这 东方 翼 到 吃 .

都往东厢去吃，

['əʊnli] [gɛŋ] [læŋ] [rɪ'meɪnd] [ˌɪn'saɪd] .
Only Geng Lang remained inside .
仅有的 耿 朗 剩余 里面 .

屋内只剩了耿朗、

-
Xiang'er
-

香儿、

[θriː] ['kʌləf(ə)l] [klaʊdz] .
Three colorful clouds .
三 丰富多彩的 云 .

彩云三个。

[gɛŋ] [læŋ] [sə'pɔːrtɪd] - [ɒn] [hɜː(r); hə(r)] ['ʃəuldəz] [ænd; ənd] [bæk] .
Geng Lang supported Xiang'er on her shoulders and back .
耿 朗 有 - 在 她 肩膀 和 后退 .

耿朗扶在香儿肩背上，

[wʌn] [ɑːm] [ɪz] [ə'raʊnd] [hɜː(r); hə(r)] [nek] .
One arm is around her neck .
一 手臂 是 大约 她 脖子 .

一支手揽着脖颈儿，

[hiː; hi] [sed] :
He said :
他 说 :

说道：

" [gʊd] ['sɪstə(r)] , "
" Good sister , "
" 好的 姐姐 , "

“好姐姐，

[haʊ] [ə'baʊt] [ə; eɪ] [kɪs] ?
How about a kiss ?
如何 关于 一个 吻 ?

亲一个嘴何如？”

- [hæd; həd] - [bɪ'saɪd] [hɜː(r); hə(r)] ,
Xiang'er had Caiyun beside her ,
- 有 - 旁 她 ,

香儿因有彩云在旁，

[hiː; hi] [ðen] [pʊʃt] [wɪð] [bəuθ] [hændz] [ænd; ənd] [sed] :
He then pushed with both hands and said :
他 然后 推动 和 两个都 双手 和 说 :

便双手推着道：

" [haʊ] [ɪn'hjuːmən] ! "
" How inhuman ! "
" 如何 不人道 ! "

“好没人样！”

[ðen] [hiː; hi] [glɑːns, glæns] [tuː; tə] [ðə; ði] [saɪd] [ænd; ənd] [dɒdʒd] [ə'weɪ] .
Then he glanced to the side and dodged away .
然后 他 瞥了一眼 到 这 边 和 躲避 离开 .

又望旁一闪，

[dʒʌst] [ðen] , [gɛŋ] [læŋ] [mɪst] [hɪz; ɪz] ['tɑːgɪt] .
Just then , Geng Lang missed his target .
只是 然后 , 耿 朗 错过 他的 目标 .

恰好耿朗扑空，

[hiː; hi] [kræʃt] ['ɪntuː] - [ɑːmz] .
He crashed into Caiyun's arms .
他 崩溃了 进入 - 武器 .

反撞在彩云怀里，

[bəuθ] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] [kə'læpst] ['ɒntə] - [bed] .
Both of them collapsed onto Xiang'er's bed .
两个都 的 他们 倒塌 到 - 床 .

两个人都倒在香儿的卧床上。

[gɛŋ] [læŋ] [grəup] [ænd; ənd] [rʌbd] [ˌɪndɪ'skrɪmɪnətli] .
Geng Lang groped and rubbed indiscriminately .
耿 朗 摸索 和 摩擦 不加区分地 .

耿朗乱摸乱揉，

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [kwaɪt] ['fʌni] [ə'gen] .
It was quite funny again .
它 曾是 相当 有趣的 再次 .

又是一番好笑。

[ə'pɒn] ['stændɪŋ] [ʌp] ,
Upon standing up ,
之上 常设 向上 ,

及至立起身来，

- [smaɪld] [ænd; ənd] [sed] [tuː; tə] - :
Caiyun smiled and said to Xiang'er :
- 微笑 和 说 到 - :

彩云笑向香儿道：

" ['eldə(r)] ['sɪstə(r)] !
" elder sister !
" 长老 姐姐 !

“姐姐！

[ðɪs] [θiːf] [stəʊl] [jɔː(r); jə(r)] [θɪŋz] .
This thief stole your things .
这 贼 偷窃 你的 事物 .

这个贼偷了你的东西了，

['hʌri] [ʌp] [ænd; ənd] [sɜːtʃ] [fɔː(r); fə(r)] [ˌaɪ 'tiː] !
Hurry up and search for it !
匆忙 向上 和 搜索 为了 它 !

还不快搜一搜！”

- ['riːəli] [went] [tuː; tə] [sɜːtʃ] .
Xiang'er really went to search .
- 真的 去 到 搜索 .

香儿真个去搜，

[gɛŋ] [læŋ] [hæd; həd] [ɔːl'redi] ['pʊld] [ə; eɪ] ['slɪpə(r)] [aʊt] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] [sliːv] .
Geng Lang had already pulled a slipper out of his sleeve .
耿 朗 有 已经 拉 一个 拖鞋 出去 的 他的 袖子 .

耿朗却早在袖内摸出一支睡鞋来，

[rəʊd] :
road :
路 :

道：

" [ðɪs] [ɪz] [nʌn] [ɒv; əv][maɪ] ['bɪznəs] . "
" This is none of my business . "
" 这 是 没有任何 的 我的 商业 . "

“这不干我事，

" [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [wɒt] [jɔː(r); jə(r)]['sɪstə(r)][hɪd][ɪn][maɪ] [sliːv] [dʒʌst] [naʊ] . "
" It was what your sister hid in my sleeve just now . "
" 它 曾是 什么 你的 姐姐 隐藏 在 我的 袖子 只是 现在 . "

是适才你妹妹藏在我袖子里的。”

- ['wɒntɪd] [tuː; tə] [teɪk] [ˌaɪ 'tiː] .
Xiang'er wanted to take it .
- 通缉 到 拿 它 .

香儿要夺，

[gɛŋ] [læŋ] [reɪzd] [ˌaɪ 'tiː] [haɪ] [ə'gen] ,
Geng Lang raised it high again ,
耿 朗 提高 它 高的 再次 ,

耿朗又高高举起，

[rəʊd] :
road :
路 :

道：

" [dʒʌst] [həʊp] [hiː; hi] ['wɒnts] [ˌaɪ 'tiː] . "
" Just hope he wants it . "
" 只是 希望 他 想要 它 . "

“你只望他要就是了。”

- [lʊkt] [æt; ət] - [ænd; ənd] [sed] :
Xiang'er looked at Caiyun and said :
- 看起来 在 - 和 说 :

香儿看着彩云道：

" [ʃɔːt] - [lɪvd; 'laɪvd] [gəʊst] , "
" Short - lived ghost , "
" 短的 - 居住地 鬼 , "

“短命鬼，

[juː; jʊ][mʌst; məst] [get] [ˌaɪ 'tiː][fɔː(r); fə(r)][ˌem 'iː] !
You must get it for me !
你 必须 得到 它 为了 我 !

你须替我讨来！”

- [sed] :
Caiyun said :
- 说 :

彩云道：

" [ðæts] [nɒt] ['dɪfɪkəlt] . "
" That's not difficult . "
" 那就是 不是 难的 . "

“这却不难。”

[hiː; hi] [ðen] [sed] [tuː; tə] [gɛŋ] [læŋ] :
He then said to Geng Lang :
他 然后 说 到 耿 朗 :

因向耿朗道：

" [let] [ˌem 'iː] [tel] [juː; jʊ][ə; eɪ][dʒəʊk] , "
" Let me tell you a joke , "
" 让 我 告诉 你 一个 开玩笑 , "

“我说个笑话儿，

[wɒt] [duː; də][juː; jʊ] [θɪŋk] [ɒv; əv][hɪm] ?
What do you think of him ?
什么 做 你 思考 的 他 ?

你还他何如。”

[gɛŋ] [læŋ] [sed] :
Geng Lang said :
耿 朗 说 :

耿朗道：

[rɪ'ɡɑːdləs] [ɒv; əv]['pəʊətri] ,
Regardless of poetry ,
不管 的 诗 ,

“无论诗词，

[rɪ'ɡɑːdləs] [ɒv; əv] ['weðə(r)] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [njuː] [ɔː(r)][əʊld] ,
Regardless of whether it is new or old ,
不管 的 无论 它 是 新的 或者 老的 ,

不分新旧，

[æz; əz] [lɒŋ] [æz; əz] [ɪts] ['reləvənt] ,
As long as it's relevant ,
作为 长的 作为 它是 相关的 ,

只要贴切，

[aɪl] [rɪ'tɜːn] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə] [hɪm] .
I'll return it to him .
患病的 返回 它 到 他 .

我就还他。”

- [ðen] [ri'sait] :
Caiyun then recited :
- 然后 背诵 :

彩云随即念道：

" [ðə; ði][dʒeɪd][ˌbæm'buː] [ʃuːts] [ɑː(r); ə(r)] [ræpt] [ɪn] ['leɪəz] . "
" The jade bamboo shoots are wrapped in layers . "
" 这 玉 竹子 芽 是 包装 在 层 . "

“玉笋重重裹，

['dʒɪn'liː'æn] [muːvd] [step] [baɪ] [step] .
Jinlian moved step by step .
金莲 已搬 步 经过 步 .

金莲步步移。

[ɔːl'ðəʊ] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [lɒŋ] - [tɜːm] ,
Although it is long - term ,
虽然 它 是 长的 - 学期 ,

虽然长落地，

[ðeə(r)] [ɪz]['ɔːlsəʊ][ðə; ði] ['ɒpətjuːn] [taɪm] [tuː; tə] [lʊk] [tuː; tə][ðə; ði] ['hevənz] .
There is also the opportune time to look to the heavens .
那里 是 还 这 适时的 时间 到 看 到 这 天 .

也有向天时。”

[gɛŋ] [læŋ] [lɑːft] ['laʊdli] :
Geng Lang laughed loudly :
耿 朗 笑了 高声 :

耿朗大笑道：

" ['wʌndəf(ə)l] , ['wʌndəf(ə)l] , ['wʌndəf(ə)l] ! "
" Wonderful , wonderful , wonderful ! "
" 精彩的 , 精彩的 , 精彩的 ! "

“妙妙妙，

[naʊ] [let] [hɪm] [feɪs] [ðə; ði] ['hevənz] !
Now let him face the heavens !
现在 让 他 脸 这 天 !

如今就教他向天罢！”

- [smaɪld] [ə'pɒn] ['hɪərɪŋ] [ðɪs] :
Xiang'er smiled upon hearing this :
- 微笑 之上 听力 这 :

香儿听了亦笑道：

" [juː; jʊ] [tuː] [set] [ə; eɪ] [træp] [tuː; tə] [fuːl] [ˌem 'iː] . "
" You two set a trap to fool me . "
" 你 二 放 一个 陷阱 到 傻子 我 . "

“你两个作成圈套来戏弄我，

[ai] [mʌst; məst] [nɒt] [kəm'plaɪ] .
I must not comply .
我 必须 不是 遵守 .

我须不依。”

[gɛŋ] [læŋ] [sed] :
Geng Lang said :
耿 朗 说 :

耿朗道：

" ['weðə(r)] [wɪr] [kləʊz] [ɔː(r)] [nɒt] ,
" Whether we're close or not ,
" 无论 是 关闭 或者 不是 ,

“亲不亲，

[ɪts] [ɔːl] [maɪn] .
It's all mine .
它是 全部 矿 .

尽在我。

[dɪ'pend] [ɔː(r)] [nɒt] ,
Depend or not ,
依赖 或者 不是 ,

依不依，

[haʊ] [kæn; kən] [juː; jʊ] [dɪ'saɪd] ?
How can you decide ?
如何 能 你 决定 ?

怎由你？

[ɪf] [juː; jʊ] ['riːəli] [doʊnt] [kəm'plaɪ] . . .
If you really don't comply . . .
如果 你 真的 不 遵守 . . .

你若真不依时，

[ai] [ðen] ['fɔːsəbli] [rɪ'muːvd] [ðə; ði] ['fiːnɪks] - [hed] ['ʃuːz] [juː; jʊ] [wɜː(r); wə(r)] ['weərɪŋ] [ænd; ənd] [juːst]
I then forcibly removed the phoenix - head shoes you were wearing and used
我 然后 强制 已移除 这 凤凰 - 头 鞋 你 是 穿着 和 用过的
[ðem; ðəm] [æz; əz] [ʃuː] [kʌps] .
them as shoe cups .
他们 作为 鞋 杯子 .

我便硬脱你脚上穿的凤头鞋作鞋杯。”

- [wɒz; wəz] [ɔːl'redi] ['sʌmwɒt] [drʌŋk] [æt; ət] [ðɪs] [pɔɪnt] .
Xiang'er was already somewhat drunk at this point .
- 曾是 已经 有些 醉 在 这 观点 .

香儿此时已有些醉意，

[mɛŋ] [keɪ 'iː] ['sʌd(ə)nli] [pʊʃt] [gɛŋ] [læŋ] [tə'wɔːdz] - .
Meng Ke suddenly pushed Geng Lang towards Caiyun .
孟 基 突然 推动 耿 朗 向 - .

猛可的将耿朗向彩云身上一推，

[hiː; hi] [lɑːft] [ænd; ənd] [sed] :
He laughed and said :
他 笑了 和 说 :

笑道：

" [juː; jʊ] [tuː] [ʃʊd; ʃəd] [traɪ] ['kɪsɪŋ] ! "
" You two should try kissing ! "
" 你 二 应该 尝试 接吻 ! "

“你两个且亲一亲看！”

[ˌʌnprɪ'dɪktəbl] ['kʌləf(ə)l] [klaʊdz]
Unpredictable colorful clouds
不可预测的 丰富多彩的 云

彩云不防，

['ɔːlməʊst] [fel] ,
Almost fell ,
几乎 跌倒 ,

几乎跌倒，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [kɔːt] [ɪn] [gɛŋ] [læŋz] [ɑːmz] .
He was caught in Geng Lang's arms .
他 曾是 捕捉 在 耿 朗的 武器 .

恰好被耿朗抱住，

[ðeɪ] [kɪst] [iːtʃ] ['ʌðə(r)] ['sevrəl] [taɪmz] .
They kissed each other several times .
他们 亲吻 每个 其他 一些 时代 .

反亲了好几个嘴。

[suː] [ʃjuː] [brɔːt] [tiː] [tuː; tə] [drɪŋk] .
Su Xiu brought tea to drink .
苏 秀 带来 茶 到 喝 .

宿秀送茶来吃，

- [dræŋk] [tuː] [mʌtʃ] ['ælkəhɒl] .
Xiang'er drank too much alcohol .
- 喝 也 很多 酒精 .

香儿饮酒过多，

[ðen] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [rɪnst] [baɪ] [hɒt] [tiː] .
Then it was rinsed by hot tea .
然后 它 曾是 冲洗干净 经过 热的 茶 .

又被热茶一冲，

[ðə; ði] [waɪn] [sɜːrdʒd] [ʌp] ,
The wine surged up ,
这 葡萄酒 激增 向上 ,

酒涌上来，

[hiː; hi] ['əʊpənd] [hɪz; ɪz] [maʊθ] [ænd; ənd] ['vɔmit] .
He opened his mouth and vomited .
他 打开 他的 嘴 和 呕吐 .

开口大吐，

['sliːpɪŋ] [ɪn][ə; eɪ][tʃeə(r)]
Sleeping in a chair
睡眠 在 一个 椅子

睡在椅子上，

[ˌaɪ 'tiː] [kænt] [biː; bi] [muːvd] [ˌeni'mɔː(r)] .
It can't be moved anymore .
它 不能 是 已搬 不再 .

再也动不得，

[hæn] [ˌeɪ 'aɪ]
Han Ai
韩 人工智能

涵霭、

- [ænd; ənd] [ðə; ði] ['ʌðə(r)z] [dʒʌst] ['kʊd(ə)nt] [get] [hɪm] [tuː; tə] [muːv] .
Ninglan and the others just couldn't get him to move .
- 和 这 其他的 只是 不能 得到 他 到 移动 .

凝岚几个人总扶不起，

[gɛŋ] [læŋ] [held] [ðə; ði] [bed] ['taɪtli] .
Geng Lang held the bed tightly .
耿 朗 握住 这 床 紧紧 .

还是耿朗用力抱在床上，

[teɪk] [ɒf] [hɪz; ɪz] [kləʊðz] .
Take off his clothes .
拿 离开 他的 衣服 .

替他脱去衣服。

- [tʃeɪndʒd] [hɪz; ɪz] ['slɪpə(r)z] [ə'gen] .
Caiyun changed his slippers again .
- 已更改 他的 拖鞋 再次 .

彩云又替他换了睡鞋，

[ə'rendʒmənts] [hæv; həv] [biːn] [meɪd] .
Arrangements have been made .
安排 有 到过 制成 .

安排停妥，

[ai] [niːd] [tuː; tə] [get] [aʊt] [ɒv; əv] [bed] [ænd; ənd] [liːv] .
I need to get out of bed and leave .
我 需要 到 得到 出去 的 床 和 离开 .

下床要走。

[wʌn] [saɪd] ['ɔːdəd] [ðə; ði] [meɪd] [tuː; tə] [lait] [ðə; ði] [læmp] .
One side ordered the maid to light the lamp .
一 边 订购 这 女佣 到 光 这 灯 .

一面叫丫环点灯，

[hiː; hi] [ðen] ['ɔːdəd] [ə; eɪ] [meɪd] [tuː; tə] [fetʃ] [æn; ən] [ʌm'brelə] .
He then ordered a maid to fetch an umbrella .
他 然后 订购 一个 女佣 到 拿来 一个 伞 .

一面令侍女取伞。

[gɛŋ] [læŋ] , ['teɪkɪŋ] [əd'vɑːntɪdʒ] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] [ɪnˌtɒksɪ'keɪʃ(ə)n] ,
Geng Lang , taking advantage of his intoxication ,
耿 朗 , 采取 优势 的 他的 中毒 ,

耿朗仗着酒意，

['siːɪŋ] [ðæt] [nəʊ] [wʌn] [wɒz; wəz] [ə'raʊnd] ,
Seeing that no one was around ,
看到 那 不 一 曾是 大约 ,

见无人在旁，

- [kɪst] [hɜː(r); hə(r)] [ə; eɪ] [fjuː] [mɔː(r)] [taɪmz] .
Qiangqiang kissed her a few more times .
- 亲吻 她 一个 很少 更多的 时代 .

强强的又亲了几个嘴。

- ['strʌg(ə)ld] [tuː; tə] [breɪk] [friː] [ænd; ənd][gəʊ] [ˌaʊt'saɪd] .
Caiyun struggled to break free and go outside .
- 挣扎 到 休息 自由的 和 去 外部 .

彩云极力挣脱出门，

[ðeɪ] [went] [tuː; tə][ðə; ði] [west] [wɪŋ] .
They went to the west wing .
他们 去 到 这 西方 翼 .

往西厢去了。

[ðə; ði][nekst] [deɪ] , [gɛŋ] [læŋ] ['entəd] [ðə; ði] ['ɒfɪs] .
The next day , Geng Lang entered the office .
这 下一个 天 , 耿 朗 进入 这 办公室 .

次日耿朗进署，

[aɪ] [went] [həʊm] [ɪn][ðə; ði] [ˌɑːftə'nuːn] .
I went home in the afternoon .
我 去 家 在 这 下午 .

午后回家。

[ðə; ði] ['weðə(r)] [klɪəd] [ʌp] .
The weather cleared up .
这 天气 已清除 向上 .

新晴天气，

[ə; eɪ] [siːn] [ɒv; əv] ['ɔːtəm] ['bjuːti] .
A scene of autumn beauty .
一个 场景 的 秋天 美丽 .

一派秋情。

[ə'pɒn] ['siːɪŋ] - ,
Upon seeing Xiang'er ,
之上 看到 - ,

见了香儿，

['truːli] , [bə'nɑːnə] [liːvz] [druːp] [ɪn][ðə; ði] [wɪnd] .
Truly , banana leaves droop in the wind .
真的 , 香蕉 树叶 下垂 在 这 风 .

真是蕉叶垂风，

['kræbˌæpəl] ['blɔsəmz] [ɪn][ðə; ði] [reɪn]
Crabapple blossoms in the rain
海棠果 花朵 在 这 雨

棠花醉雨，

[aɪ] ['kʊd(ə)nt] [help] [bʌt; bət][faɪnd][ˌaɪ 'tiː] ['fʌni] .
I couldn't help but find it funny .
我 不能 帮助 但 寻找 它 有趣的 .

不觉好笑。

- ['griːtɪd] [hɜː(r); hə(r)] , ['seɪɪŋ] :
Xiang'er greeted her , saying :
- 问候 她 , 说 :

香儿迎着道：

" [juː; jʊ][kən'spaɪə(r)] [tə'geðə(r)] [lɑːst] [naɪt] . "
" You conspired together last night . "
" 你 密谋 一起 最后的 夜晚 . "

“昨夜你们串通一气，

[get] ['piːp(ə)l] [drʌŋk] .
Get people drunk .
得到 人们 醉 .

将人灌醉。

[ai][doʊnt] [nəʊ] [haʊ] [tuː; tə][ækt] ['rekləsli] .
I don't know how to act recklessly .
我 不 知道 如何 到 行为 鲁莽地 .

不知怎样胡作做，

['iːv(ə)n] [naʊ] ,
Even now ,
甚至 现在 ,

直到如今，

[maɪ] [ɑːmz] , [legz] , [ænd; ənd] [kɑːvz] [ɑː(r); ə(r)] [stɪl] [sɔː(r)] .
My arms , legs , and calves are still sore .
我的 武器 , 腿 , 和 小牛 是 仍然 疮 .

胳膊腿肚还是酸轙。

[lets] [siː] [haʊ] [juː; jʊ] [bɪ'heɪv] [ɪn][ðə; ði] [west] [wɪŋ] [tə'naɪt] .
Let's see how you behave in the west wing tonight .
我们来吧 看 如何 你 表现 在 这 西方 翼 今晚 .

我看你今晚在西厢是怎个模样，

[ai]['ɔːlsəʊ] [niːd] [tuː; tə] [siː] [wʌts] ['gəʊɪŋ] [ɒn] .
I also need to see what's going on .
我 还 需要 到 看 是什么 去 在 .

我亦须瞧个热闹。”

[ðæt] [naɪt] , [gɛŋ] [læŋ] ,
That night , Geng Lang ,
那 夜晚 , 耿 朗 ,

是夜耿朗、

[ðə; ði] ['kʌləf(ə)l] [klaʊdz] [wɜː(r); wə(r)] [ɪn'diːd] [ɔːl] ['kæptɪveɪtɪd] .
The colorful clouds were indeed all captivated .
这 丰富多彩的 云 是 的确 全部 着迷 .

彩云果然俱各沉醉，

- [strɪpt] - ['neɪkɪd] .
Xiang'er stripped Caiyun naked .
- 脱衣舞 - 裸 .

香儿将彩云剥得赤条条，

['iːv(ə)n] [fʊt] ['baɪndɪŋ] [ɪz][nəʊ][lɒŋgə(r)] ['præktɪst] .
Even foot binding is no longer practiced .
甚至 脚 结合 是 不 更长 练习 .

连缠足都不存留。

[ðen] [hiː; hi] [taɪd] - [faɪv] - ['kʌləd] ['sæʃeɪ] [ænd; ənd] ['hæŋkətʃɪf] [ə'raʊnd] [gɛŋ] [læŋz] [weɪst] .
Then he tied Caiyun's five - colored sachet and handkerchief around Geng Lang's waist .
然后 他 系 - 五 - 有色 小袋 和 手帕 大约 耿 朗的 腰部 .

又将彩云的五色香囊汗巾系在耿朗腰间，

- ['dʌb(ə)l] ['drægən] [pɜːl] [ˌɪn'leɪd] ['breɪslət] [wɒz; wəz] [pleɪst] [ɒn] [gɛŋ] [læŋz] [rɪst] .
Caiyun's double dragon pearl inlaid bracelet was placed on Geng Lang's wrist .
- 双倍的 龙 珍珠 镶嵌 手镯 曾是 放置 在 耿 朗的 手腕 .

彩云的双龙珠嵌轙镯套在耿朗的腕上。

[ðə; ði][nekst] ['mɔːnɪŋ] ,
The next morning ,
这 下一个 早晨 ,

次日早晨，

['əʊnli] [wen] [ðə; ði] ['kʌləf(ə)l] [klaʊdz] [ə'pɪə(r)] [duː; də][wiː; wi] ['riːəlaɪz] . . .
Only when the colorful clouds appear do we realize . . .
仅有的 什么时候 这 丰富多彩的 云 出现 做 我们 意识到 . . .

彩云方知。

[bəuθ][ɒv; əv][ðem; ðəm][wɜː(r); wə(r)] [ɪl] [ænd; ənd] ['drɪŋkɪŋ] ['hevɪli] .
Both of them were ill and drinking heavily .
两个都 的 他们 是 患病的 和 喝 重度 .

两个人又都病酒，

[ai] [felt] [ʌn'iːzi] [fɔː(r); fə(r)] [tuː] [ɔː(r)] [θriː] [deɪz] .
I felt uneasy for two or three days .
我 毛毡 不安 为了 二 或者 三 天 .

两三日不自在。

[mɪd] - ['ɔːtəm] ['festɪvl; 'festəvəl][hæz; həz] [pɑːst] [bɪ'fɔː(r)] [wiː; wi] [njuː] [ˌaɪ 'tiː] .
Mid - Autumn Festival has passed before we knew it .
中 - 秋天 节日 有 通过了 前 我们 知道 它 .

不觉过了中秋，

['vɪzɪtɪd] - [greɪv] [ɒn] [ɪts] [ˌænɪ'vɜːsəri] .
visited Mengqing's grave on its anniversary .
到访 - 严重 在 它是 周年纪念日 .

与梦卿上过周年坟。

[gɛŋ] [læŋz] [tɜːm] [ɒv; əv] ['sɜːvɪs] [hæz; həz] [endid] .
Geng Lang's term of service has ended .
耿 朗的 学期 的 服务 有 结束 .

耿朗期服已满，

[ɪts] [ðə; ði] ['dʌb(ə)l] [naɪnθ] ['festɪvl; 'festəvəl] [ə'gen] .
It's the Double Ninth Festival again .
它是 这 双倍的 第九 节日 再次 .

又是重阳。

[red] [liːvz] [sɪŋ] [ɒv; əv] [frɒst] ,
Red leaves sing of frost ,
红色的 树叶 唱歌 的 霜 ,

红叶吟霜，

['jeləʊ] ['flaʊəz] [ɪn][ðə; ði] [reɪn] .
Yellow flowers in the rain .
黄色的 花朵 在 这 雨 .

黄花酣雨。

['ɑːftə(r)][ðə; ði] ['bɜːθdeɪ] [ˌselɪ'breɪʃn] ,
After the birthday celebration ,
后 这 生日 庆典 ,

拜寿之后，

[ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] [ænd; ənd] [gɛŋ] [læŋ] [sæt] [ˌʌp'steəz] [ɪn'dʒɔɪɪŋ] [tiː] .
Ai Niang and Geng Lang sat upstairs enjoying tea .
人工智能 娘 和 耿 朗 卫星 楼上 享受 茶 .

爱娘同耿朗坐在楼上品茶。

- ['kærid] [ʃʌn] [ʒei] [ˌʌp'steəz] .
Chunwan carried Shun Ge upstairs .
- 携带 回避 葛 楼上 .

春畹抱了顺哥走上楼来，

[ʃʌn] - [ʒei] [smæk] [hɪz; ɪz] [lɪps] , ['həʊldɪŋ] [ə; eɪ] [piːs] [ɒv; əv] ['flaʊə(r)] [keɪk] .
Shun - ge smacked his lips , holding a piece of flower cake .
回避 - ge 猛击 他的 嘴唇 , 保持 一个 片 的 花 蛋糕 .

顺哥抱着一块花糕咂饣 舌，

[gɛŋ] [læŋ] ['wɒntɪd] [tuː; tə] [hʌg] [ʃʌn] [ʒei] .
Geng Lang wanted to hug Shun Ge .
耿 朗 通缉 到 拥抱 回避 葛 .

耿朗要抱顺哥，

[bʌt; bət] [ɪts] [nɒt] ['iːzi] [tuː; tə] [ək'sept] [ˌaɪ 'tiː] .
But it's not easy to accept it .
但 它是 不是 简单的 到 接受 它 .

却又不好去接。

[ˌaɪ 'tiː] [tɜːnz] [aʊt] [ðæt] [gɛŋ] [læŋ] [went] [həʊm] .
It turns out that Geng Lang went home .
它 转弯 出去 那 耿 朗 去 家 .

原来耿朗回家，

[hiː; hi] ['diːpli] [ˌʌndə'stʊd] [ðə; ði] ['sentɪmənt] [bɪ'haɪnd] ['kʌtɪŋ] [ɒf] [hɪz; ɪz] [heə(r)] [ænd; ənd] ['fɪŋgəz] .
He deeply understood the sentiment behind cutting off his hair and fingers .
他 深 理解 这 情绪 在后面 切割 离开 他的 头发 和 手指 .

深明断发割指之情。

[ə'pɒn] ['siːɪŋ] - ,
Upon seeing Chunwan ,
之上 看到 - ,

见了春畹，

[æz; əz] [ɪf] ['siːɪŋ] [mɛŋ] [tʃiŋ] ,
As if seeing Meng Qing ,
作为 如果 看到 孟 青 ,

如见梦卿一般，

[ɪts] [nɒt] [ə; eɪ] [bɪg] [diːl] .
It's not a big deal .
它是 不是 一个 大的 交易 .

大不过意。

[ai] [traɪd] ['sevrəl] [taɪmz] [tuː; tə] [get] ['kləuzə(r)] [tuː; tə] - .
I tried several times to get closer to Chunwan .
我 尝试 一些 时代 到 得到 更近 到 - .

几番要向春畹亲近，

- ['ɔːlsəʊ] [ə'vɔɪdɪd] [sə'spɪʃ(ə)n] .
Chunwan also avoided suspicion .
- 还 避免 怀疑 .

春畹又避嫌疑。

[ðə; ði] [tuː] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] [faʊnd] [ðɪs] [ɪm'bærəsɪŋ] .
The two of them found this embarrassing .
这 二 的 他们 成立 这 尴尬的 .

以此两个人反觉得碍脸。

[wɪ'ðɪn] [dʒʊ'laɪ] ,
Within July ,
之内 七月 ,

七月内，

- [təʊld] [gɛŋ] [læŋ] [ðæt]
Xiang'er told Geng Lang that
- 讲述 耿 朗 那

香儿在耿朗面前告说，

[pliːz] [ɑːsk] [θɜːd] ['sɪstə(r)] [tuː; tə] [muːv] [tuː; tə] [ðə; ði] [iːst] [haʊs] [tuː; tə] [teɪk] [keə(r)] [ɒv; əv] [ʃʌn] [ʒei] .
Please ask Third Sister to move to the East House to take care of Shun Ge .
请 问 第三 姐姐 到 移动 到 这 东方 房子 到 拿 关心 的 回避 葛 .

请三娘移居东一所照看顺哥，

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] [huː] [stɒpt] [ˌaɪ 'tiː] .
It was Ai Niang who stopped it .
它 曾是 人工智能 娘 WHO 停止 它 .

是爱娘阻止。

[ɪn] ['ɔːgəst] , ['leɪdi] [kæŋ] ['ɔːdəd] [gɛŋ] [læŋ] [tuː; tə] ['hɑːvɪst] [ðə; ði] [sprɪŋ] ['fiːldz] .
In August , Lady Kang ordered Geng Lang to harvest the spring fields .
在 八月 , 女士 炕 订购 耿 朗 到 收成 这 春天 字段 .

八月内康夫人令耿朗收春畹，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [stɪl] ['ɔːdəd] [tuː; tə] [rɪ'zaɪd] [ɪn][ðə; ði] [iːst] [wɪŋ] .
He was still ordered to reside in the East Wing .
他 曾是 仍然 订购 到 居住 在 这 东方 翼 .

仍令住在东所，

- [ə'gen] ['menʃ(ə)nd] [ðæt] - ['mɔːnɪŋ] [kləʊðz] [wɜː(r); wə(r)] [nɒt] [jet] [rɪ'muːvd] .
Chunwan again mentioned that Erniang's mourning clothes were not yet removed .
- 再次 提及 那 - 丧 衣服 是 不是 然而 已移除 .

又是春畹说二娘的孝服未除，

[ai][deə(r)] [nɒt] [fɔːs] [maɪ'self][tuː; tə][kəm'plaɪ] .
I dare not force myself to comply .
我 敢 不是 力量 我 到 遵守 .

不敢强从。

[baɪ][ðə; ði][end][ɒv; əv][sep'tembə(r)] ,
By the end of September ,
经过 这 结尾 的 九月 ,

到这九月内，

[ðə; ði]['mætə(r)][ɪz] [stɪl] ['ʌndə(r)] [dɪ'skʌʃ(ə)n] [ænd; ənd][hæz; həz][nɒt] [biːn] [rɪ'zɒlvd] .
The matter is still under discussion and has not been resolved .
这 事情 是 仍然 在下面 讨论 和 有 不是 到过 已解决 .

尚在计议未绝。

['ðeəfɔː(r)] , [gɛŋ] [læŋ] [bɪ'keɪm] [ɪn'kriːsɪŋli] ['dɪfɪkəlt] [tuː; tə][get] [kləʊz] [tuː; tə] .
Therefore , Geng Lang became increasingly difficult to get close to .
所以 , 耿 朗 成为 日益 难的 到 得到 关闭 到 .

故耿朗益发不好亲近。

['siːɪŋ] [ðɪs] [siːn] ,
Seeing this scene ,
看到 这 场景 ,

爱娘见这形景，

[ɪn'sted] , [ʃiː; ʃi] [ɜːrdʒd] - [tuː; tə] [send] [ʃʌn] [ʒei]['ɪntuː] [gɛŋ] [læŋz] [ɑːmz] .
Instead , she urged Chunwan to send Shun Ge into Geng Lang's arms .
反而 , 她 敦促 - 到 发送 回避 葛 进入 耿 朗的 武器 .

反催着春畹送顺哥到耿朗怀里。

[gɛŋ] [læŋ] [held] [ˌaɪ 'tiː][fɔː(r); fə(r)] [kwaɪt] [ə; eɪ] [waɪl] .
Geng Lang held it for quite a while .
耿 朗 握住 它 为了 相当 一个 尽管 .

耿朗抱了好半日，

- [hæd; həd][dʒʌst] [rɪ'siːvd] [ˌaɪ 'tiː] .
Chunwan had just received it .
- 有 只是 已收到 它 .

春畹方才接去。

[ɪn][ðə; ði] [ˌɑːftə'nuːn] , [ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] [ɪn'vaɪtɪd] [jʌn] [pɪŋ] [tuː; tə] [ə'kʌmpəni] [gɛŋ] [læŋ] [tuː; tə][əd'maɪə(r)] [krɪ'sænθəməmz] ['ʌndə(r)] [mɛŋ] [tʃɪŋz] [əʊld] ['wɪndəʊ] .

In the afternoon , Ai Niang invited Yun Ping to accompany Geng Lang to admire chrysanthemums under Meng Qing's old window .

在 这 下午 ，人工智能 娘 受邀 云 平 到 陪伴 耿 朗 到 钦佩 菊花 在下面 孟 青的 老的 窗户 .

午后爱娘邀云屏陪耿朗在梦卿旧日的窗下赏菊，

[sprɪŋ] ['gaːdnz] [ɑː(r); ə(r)][ðə; ði] [seɪm] [æz; əz] ['sʌmə(r)] [pə'vɪliənz] .

Spring gardens are the same as summer pavilions .

春天 花园 是 这 相同的 作为 夏天 亭子 .

春畹便同夏亭、

[ɪn] ['ɔːtəm] , ['sevrəl] [pɒts] [ɒv; əv] ['kʌləf(ə)l] [krɪ'sænθəməmz] [wɜː(r); wə(r)] [ə'reɪndʒd] [ɪn][ə; eɪ] [niːt] ['pæt(ə)n] [ɒn][ðə; ði] [steps] .

In autumn , several pots of colorful chrysanthemums were arranged in a neat pattern on the steps .

在 秋天 ， 一些 锅 的 丰富多彩的 菊花 是 安排 在 一个 整洁的 图案 在 这 步骤 .

秋阶将几盆上色菊花依式排开。

['pɪkɪŋ] [ˌɑːtɪ'mɪzɪə] ,

Picking Artemisia ,

挑选 艾蒿 ，

采萧、

['pɪkɪŋ] [ˌɑːtɪ'mɪzɪə] [ænd; ənd] ['sɜːvɪŋ] [waɪn] ,

Picking artemisia and serving wine ,

挑选 艾蒿 和 服务 葡萄酒 ，

采艾送酒，

\-

Qingtang

\-

青棠、

[dændʒi] [di'livəz] ['vedʒtəb(ə)lz] .

Danji delivers vegetables .

丹吉 交付 蔬菜 .

丹棘送菜。

\- [sed] :

Ainiang said :

\- 说 :

爱娘道：

" [ðə; ði] [krɪ'sænθəməmz] [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] ['grəʊɪŋ] [wel] . "

" The chrysanthemums are not growing well . "

" 这 菊花 是 不是 生长 出色地 . "

“菊花欠茂，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][klɪə(r)] [ðæt] [ɑːnt] [tʃʌn] [ɪz][ɪn][ə; eɪ][bæd] [muːd] .

It is clear that Aunt Chun is in a bad mood .

它 是 清除 那 阿姨 春 是 在 一个 坏的 情绪 .

可知春姨心绪不佳。

['θɪŋkɪŋ] [ə'baʊt] [ðɪs] [waɪn] [ænd; ənd] [fuːd] ,

Thinking about this wine and food ,

思维 关于 这 葡萄酒 和 食物 ，

想这酒菜，

[nɔː(r)] [dɪd] [hiː; hi] ['pɜːsənəli] [mɪks] [ðem; ðəm] .
Nor did he personally mix them .
也不 做过 他 亲自 混合 他们 .

亦未是亲手调和。”

- [lʊkt] [æt; ət] - [ænd; ənd] [smaɪld] .
Yunping looked at Chunwan and smiled .
- 看起来 在 - 和 微笑 .

云屏目视春畹而笑。

['djʊərɪŋ] [ðə; ði] ['drɪŋkɪŋ] ['seʃ(ə)n] , [gɛŋ] [læŋ]
During the drinking session , Geng Lang
期间 这 喝 会议 , 耿 朗

耿朗饮酒中间，

[hiː; hi] ['kʊd(ə)nt] [help] [bʌt; bət] [saɪ] :
He couldn't help but sigh :
他 不能 帮助 但 叹 :

不觉叹道：

[ai] [rɪ'membə(r)] [əd'maɪərɪŋ] [krɪ'sænθəməmz] [wɪð] [maɪ] ['sekənd] [ɑːnt] [ɪn] [sep'tembə(r)] [tuː] [j'iəz] [ə'gəʊ] .
I remember admiring chrysanthemums with my second aunt in September two years ago .
我 记住 钦佩 菊花 和 我的 第二 阿姨 在 九月 二 年 前 .

“记得前岁九月与二娘赏菊，

[tə'deɪ] , [θɪŋz] [rɪ'meɪn] [bʌt; bət] [ðə; ði] ['pɜːs(ə)n] [ɪz] [gɒn] .
Today , things remain but the person is gone .
今天 , 事物 保持 但 这 人 是 已消失 .

今日物在人亡，

[ðə; ði] ['siːnəri] [ɪz] [ðə; ði] [seɪm] .
The scenery is the same .
这 风景 是 这 相同的 .

风景不殊，

[ænd; ənd] [ðʌs] , [ə; eɪ] [sens] - (- , [diːp] [ɪ'məʊʃ(ə)n]) [ə'raɪzɪz] !
And thus , a sense of感慨 (gǎnkǎi , deep emotion) arises !
和 因此 , 一个 感觉 - (- , 深的 情感) 出现 !

而感慨系之矣！”

[ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] [held] [ʃʌn] [ʒei] [ɒn] [hɜː(r); hə(r)] [læp] [ænd; ənd] [sed] :
Ai Niang held Shun Ge on her lap and said :
人工智能 娘 握住 回避 葛 在 她 膝 和 说 :

爱娘将顺哥抱在膝上道：

" [ai] [əd'maɪəd] [krɪ'sænθəməmz] [ðə; ði] [jɪə(r)] [bɪ'fɔː(r)] [lɑːst] . "
" I admired chrysanthemums the year before last . "
" 我 钦佩 菊花 这 年 前 最后的 . "

“前岁赏菊，

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [wɪð] [hɪz; ɪz] ['mʌðə(r)] .
It was with his mother .
它 曾是 和 他的 母亲 .

是和他母亲。

[ɪn'dʒɔɪ] [krɪ'sænθəməmz] [tə'deɪ] ,
Enjoy chrysanthemums today ,
享受 菊花 今天 ,

今日赏菊，

[ʃiː; ʃi] [wɒz; wəz] ['lʊkɪŋ] [æt; ət] [hɜː(r); hə(r)] [sʌn] .
She was looking at her son .
她 曾是 寻找 在 她 儿子 .

是看着儿子。

['fɜːstli] , [aʊt] [ɒv; əv] ['sɒrəʊ] ,
Firstly , out of sorrow ,
首先 , 出去 的 悲哀 ,

一则以悲，

['fɜːstli] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] [kɔːz] [fɔː(r); fə(r)][dʒɔɪ] .
Firstly , it is a cause for joy .
首先 , 它 是 一个 原因 为了 喜悦 .

一则以喜，

" [wiː; wi][kæn; kən]['ɒfə(r)][ˌaɪ 'tiː][æt; ət][hɑːf] [praɪs] ! "
" We can offer it at half price ! "
" 我们 能 提供 它 在 一半 价格 ! "

亦可以半折了罢！”

[gɛŋ] [læŋ] [sed] :
Geng Lang said :
耿 朗 说 :

耿朗道：

" [tə'deɪ] , [bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ɒv; əv][ə; eɪ] ['mʌðərz] [lʌv] [fɔː(r); fə(r)][hɜː(r); hə(r)] [sʌn] ,
" Today , because of a mother's love for her son ,
" 今天 , 因为 的 一个 母亲的 爱 为了 她 儿子 ,

“今日个因其母以爱其子，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ɪn'diːd] [ə; eɪ] [keɪs] [ɒv; əv][dʒɔɪ] [ə'raɪzɪŋ] [frɒm; frəm] ['sɒrəʊ] .
It is indeed a case of joy arising from sorrow .
它 是 的确 一个 案件 的 喜悦 产生 从 悲哀 .

固是悲中生喜。

[haʊ'evə(r)] , ['siːɪŋ] [hɜː(r); hə(r)] [sʌn] [meɪd] [hɜː(r); hə(r)] [θɪŋk] [ɒv; əv][hɜː(r); hə(r)] ['mʌðə(r)] [ə'gen] .
However , seeing her son made her think of her mother again .
然而 , 看到 她 儿子 制成 她 思考 的 她 母亲 再次 .

然见其子复思其母，

[jet] , [dʒɔɪ] [ɪn'evɪtəbli] [tɜːnz] [tuː; tə] ['sɒrəʊ] .
Yet , joy inevitably turns to sorrow .
然而 , 喜悦 不可避免地 转弯 到 悲哀 .

又未免喜中生悲。”

[ai] [hɜːd] [frɒm; frəm] - [ðæt]
I heard from Yunping that
我 听到 从 - 那

云屏听说，

['pɔɪntɪŋ] [tuː; tə] - , [hiː; hi] [sed] :
Pointing to Chunwan , he said :
指向 到 - , 他 说 :

手指着春畹道：

" [wen] [juː; jʊ] [siː] [ðɪs] ['pɜːs(ə)n] ,
" When you see this person ,
" 什么时候 你 看 这 人 ,

“你见了此人，

[stɪl] ['hæpi] ,
Still happy ,
仍然 快乐的 ,

还是喜，

[ɔː(r)][ɪz][ˌaɪ 'tiː] ['sædnəs] ?
Or is it sadness ?
或者 是 它 悲伤 ?

还是悲？”

[gɛŋ] [læŋ] [sed] :
Geng Lang said :
耿 朗 说 :

耿朗道：

" [laɪk] ['mɑːstə(r)] , [laɪk] [sleɪv] "
" Like master , like slave "
" 喜欢 掌握 , 喜欢 奴隶 "

“有其主必有其奴，

[ai][faɪnd][ˌaɪ 'tiː] ['truːli] [dɪ'laɪtf(ə)l] .
I find it truly delightful .
我 寻找 它 真的 愉快 .

真觉可喜。

['əʊnli][ə; eɪ] [sleɪv] [kæn; kən] ['truːli] [biː; bi] ['wɜːði] [ɒv; əv][hɪz; ɪz]['mɑːstə(r)] .
Only a slave can truly be worthy of his master .
仅有的 一个 奴隶 能 真的 是 值得 的 他的 掌握 .

有是奴方不负其主，

[ɪts] ['iːv(ə)n][mɔː(r)] [pə'θetɪk] .
It's even more pathetic .
它是 甚至 更多的 可怜的 .

更觉可悲。

[ai] [dremt] [ɒv; əv][maɪ] ['sekənd] [ɑːnt] ['daɪɪŋ] ['sʌd(ə)nli] [ɪn][ðə; ði] [iːst] ['tʃaɪnə] [siː] .
I dreamt of my second aunt dying suddenly in the East China Sea .
我 梦见 的 我的 第二 阿姨 垂死 突然 在 这 东方 中国 海 .

我在东海梦见二娘暴亡，

[ðə; ði][wʌn] [huː] [rɪ'le] [ðə; ði] ['mesɪdʒ] [ɒn] [bɪ'hɑːf] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sekənd] ['dɔːtə(r)] ,
The one who relayed the message on behalf of the second daughter ,
这 一 WHO 转播 这 信息 在 代表 的 这 第二 女儿 ,

其代二娘报旗鼓者，

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [ðɪs] ['pɜːs(ə)n] .
It was this person .
它 曾是 这 人 .

却是此人。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['evɪdənt] [ðæt] [ðeə(r)][ɪz][æn; ən] [ˌɒpə'tjuːnəti] [tuː; tə][ækt] [fɜːst] .
It is evident that there is an opportunity to act first .
它 是 明显 那 那里 是 一个 机会 到 行为 第一的 .

可见事有先机，

[ˌaɪ 'tiː] [bi'lɔŋz] [tuː; tə] ['sʌmwʌn] [huː] [ɪz][nɒt]['hjuːmən] .
It belongs to someone who is not human .
它 属于 到 某人 WHO 是 不是 人类 .

非人所得主也。”

['ɑːftə(r)] ['seɪɪŋ] [ðæt] , [hiː; hi] [tɜːnd] [tuː; tə][ðə; ði] [klaʊd] [skriːn] . . .
After saying that , he turned to the cloud screen . . .
后 说 那 , 他 转向 到 这 云 屏幕 . . .

说完又向云屏、

[ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] ['wɪspəd] [ə; eɪ] [fjuː] [wɜːdz] [ɪn] [iːtʃ] [ɒv; əv][ðeə(r)] [ɪəz] .
Ai Niang whispered a few words in each of their ears .
人工智能 娘 低声说道 一个 很少 字 在 每个 的 他们的 耳朵 .

爱娘耳边各说了几句，

[bəuθ][ɒv; əv][ðem; ðəm] [smaɪld] [ænd; ənd] [ə'griːd] .
Both of them smiled and agreed .
两个都 的 他们 微笑 和 同意 .

两个人俱含笑应允。

[ɪn'dʒɔɪɪŋ] [ðə; ði] [drɪŋk] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] ,
Enjoying the drink for a long time ,
享受 这 喝 为了 一个 长的 时间 ,

赏饮多时，

[klaʊd] [skriːn]
Cloud screen
云 屏幕

云屏、

[ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] [kʌt] [ə; eɪ] [fjuː] ['brɑːntʃɪz] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [saɪd] ['brɑːntʃɪz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['sev(ə)n] - ['kʌləd]
Ai Niang cut a few branches from the side branches of the seven - colored
人工智能 娘 切 一个 很少 分支 从 这 边 分支 的 这 七 - 有色
[kreɪn] ['feðər] [wɪð] [ðeə(r)] ['sɪlkən] ['pætənz] .
crane feathers with their silken patterns .
起重机 羽毛 和 他们的 丝 图案 .

爱娘各将七色鹤翎纹丝锁口的旁枝剪了几朵，

[teɪk] [ˌaɪ 'tiː] [tuː; tə] [pʊt] [ɪn] [ə; eɪ] [vɑːz] .
Take it to put in a vase .
拿 它 到 放 在 一个 花瓶 .

拿去插瓶。

[ðæt] [naɪt] , [gɛŋ] [læŋ] [spent] [ðə; ði] [naɪt] [ɪn] [hɪz; ɪz] [bɪ'lʌvɪd] ['mʌðərz] [ruːm] .
That night , Geng Lang spent the night in his beloved mother's room .
那 夜晚 , 耿 朗 花费 这 夜晚 在 他的 心爱 母亲的 房间 .

是夜耿朗在爱娘房内过宿。

['ɑːftə(r)] [ðə; ði] [fɜːst] [ˌʌp'deɪt] ,
After the first update ,
后 这 第一的 更新 ,

初更之后，

['saɪləns]
Silence
沉默

万籁无声，

[ə; eɪ] [bəʊl] [ɒv; əv] [faɪn] [tiː] ,
A bowl of fine tea ,
一个 碗 的 美好的 茶 ,

细茗一瓯，

[hɑːf] [ə; eɪ] [stɪk] [ɒv; əv] ['ɪnsens]
Half a stick of incense
一半 一个 戳 的 香

名香半炷，

[tuː] ['piːp(ə)l] [sɪt] ['feɪsɪŋ] [iːtʃ] ['ʌðə(r)] ['pleɪɪŋ] [gəʊ] .
Two people sit facing each other playing Go .
二 人们 坐 面向 每个 其他 玩耍 去 .

两个人对坐围棋，

[gɛŋ] [læŋ] [juːst] [ðə; ði] ['stəʊlən] - [stæns] ,
Geng Lang used the stolen Yinping stance ,
耿 朗 用过的 这 被盗 - 姿态 ,

耿朗用偷过阴平势，

[ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] [siːzd] - ['paʊə(r)] [æt; ət] [naɪt] .
Ai Niang seized Kunlun's power at night .
人工智能 娘 查获 - 力量 在 夜晚 .

爱娘用夜夺昆仑势，

[ɪn][ðə; ði]['faɪn(ə)l] ['mɒmənts] [ɒv; əv][ðə; ði] [geɪm] , - [wʌn] [baɪ] [θriː] [pɔɪnts] .
In the final moments of the game , Ainiang won by three points .
在 这 最终的 时刻 的 这 游戏 , - 韩元 经过 三 积分 .

临收局爱娘却赢了三子。

[gɛŋ] [læŋ] [smaɪld] [ænd; ənd] ['kæʒuəli] [ri'sait] [tuː] [laɪnz] :
Geng Lang smiled and casually recited two lines :
耿 朗 微笑 和 随意地 背诵 二 线条 :

耿朗笑着随口念两句道:

" [tuː; tə] [wɪn] [ðə; ði] [hɑːt] [ɒv; əv][ðə; ði] [jʌŋ] ['mɑːstə(r)] ,
" To win the heart of the young master ,
" 到 赢 这 心 的 这 年轻的 掌握 ,

“赚得郎君迷□□,

[wɪð] [ə; eɪ] [smaɪl] , [ʃiː; ʃi] [tʌkt] [ə'weɪ] [hɜː(r); hə(r)] [red] [sliːvz] , ['juːzɪŋ] [ə; eɪ] ['dʌb(ə)l] [ɑ̃'tɑ̃ːdr] .
With a smile , she tucked away her red sleeves , using a double entendre .
和 一个 微笑 , 她 塞进去 离开 她 红色的 袖子 , 使用 一个 双倍的 含义 .

笑揎红袖打双关。”

['ɑːftə(r)][ðə; ði] [geɪm] ,
After the game ,
后 这 游戏 ,

棋罢,

- [sed] :
Ainiang said :
- 说 :

爱娘道:

[hæv; həv] ['sʌmθɪŋ] ,
have something ,
有 某物 ,

“我有一件物事,

" [haʊ] [ɑː(r); ə(r)][juː; jʊ] ['fiːlɪŋ] ? "
" How are you feeling ? "
" 如何 是 你 感觉 ? "

你看看可还好否?”

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ðə; ði] [truː] [feɪs] ['peɪntɪd] [baɪ] [mɛŋ] [tʃiŋ] [wɒz; wəz]['teɪkən] [aʊt] ,
Because the true face painted by Meng Qing was taken out ,
因为 这 真的 脸 绘 经过 孟 青 曾是 已采取 出去 ,

因取出梦卿画的真容,

[ɪn'sɜːt] [ˌaɪ 'tiː] [wɪð] [ə; eɪ] [krɒs] .
Insert it with a cross .
插入 它 和 一个 叉 .

用画叉插好,

[ðə; ði]['kænd(ə)l][wɒz; wəz] [muːvd] ['kləuzə(r)][tuː; tə][ðə; ði] [lait] .
The candle was moved closer to the light .
这 蜡烛 曾是 已搬 更近 到 这 光 .

移烛就近耿朗。

[gɛŋ] [læŋ] [lʊkt] ['kləʊsli] ,
Geng Lang looked closely ,
耿 朗 看起来 密切 ,

耿朗细细看去,

['stɑːtld] , [hiː; hi] [sed] :
Startled , he said :
惊慌 , 他 说 :

吃一惊道:

" [ðə; ði] [wʌn] [ɪn] [griːn] [ɪz] ['klɪəli] [juː; jʊ] . "
" The one in green is clearly you . "
" 这 一 在 绿色的 是 清楚地 你 . "

"这穿绿的分明是你，

[ðə; ði] [wʌn] [ɪn] [bluː] [wɒz; wəz] [ðə; ði] ['sekənd] ['sɪstə(r)] .
The one in blue was the second sister .
这 一 在 蓝色的 曾是 这 第二 姐姐 .

那穿蓝的恰是二娘。

[ɪz] [ˌaɪ 'tiː] [ðə; ði] ['skɪlf(ə)l] ['ɑːtɪst] [huː] ['peɪntɪd] [ðɪs] ['pɪktʃə(r)] [ɒv; əv] ['pleʒə(r)] [wɪð] [juː; jʊ] [tuː] ?
Is it the skillful artist who painted this picture of pleasure with you two ?
是 它 这 熟练 艺术家 WHO 绘 这 图片 的 乐趣 和 你 二 ?

是那个妙手与你两人画此行乐图?

[greɪt] [njuːz] !
Great news !
伟大的 消息 !

可喜可喜，

[ai] [wɒz; wəz] ['θɪŋkɪŋ] [ðæt] [ðeə(r)] [wɒz; wəz] [nəʊ] [wei] [ai] [wʊd] ['evə(r)] [siː] [maɪ] ['sekənd] ['sɪstə(r)] [ə'gen] .
I was thinking that there was no way I would ever see my second sister again .
我 曾是 思维 那 那里 曾是 不 方式 我 会 曾经 看 我的 第二 姐姐 再次 .

我正思再无与二娘相见之理，

[ai] [doʊnt] [wɒnt] [tuː; tə] [siː] [ðɪs] [ə'gen] [ɪn] [ðɪs] ['peɪntɪŋ] !
I don't want to see this again in this painting !
我 不 想 到 看 这 再次 在 这 绘画 !

不想在这画上又睹此一面!

[ai] [driːm] [ɒv; əv] [juː; jʊ] !
I dream of you !
我 梦 的 你 !

梦卿梦卿!

[juː; jʊ] ['kænɒt] [rest] [ɪn] [piːs] [ɪn] [ðə; ði] ['ɑːftəlaɪf] .
You cannot rest in peace in the afterlife .
你 不能 休息 在 和平 在 这 来世 .

你在泉下不能瞑目，

[duː; də] [juː; jʊ] [nəʊ] [ðæt] [ai] [ˌeɪ 'em] [ɪn] [ðə; ði] ['hjuːmən] [wɜːld] ?
Do you know that I am in the human world ?
做 你 知道 那 我 是 在 这 人类 世界 ?

可知我在人间，

[ɪz] [ˌaɪ 'tiː] ['pɔɪntləs] [tuː; tə] [griːv] ?
Is it pointless to grieve ?
是 它 无意义 到 悲伤 ?

徒自伤心么。"

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

说毕，

[tɪəz] [stɹ'iːmd] [daʊn] [hɜː(r); hə(r)] [feɪs] .
Tears streamed down her face .
眼泪 流媒体 向下 她 脸 .

泪珠迸流。

[ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] [rɪ'piːtɪdli] [traɪd] [tuː; tə] [dɪ'sweɪd] [hɜː(r); hə(r)] .
Ai Niang repeatedly tried to dissuade her .
人工智能 娘 反复 尝试 到 劝阻 她 .

爱娘再三劝住，

[let] [ˌem 'iː] [ɪk'spleɪn] [ɪn] ['diːteɪl] [haʊ] - [druː] [ðə; ði] ['pɪktʃə(r)] .
Let me explain in detail how Mengqing drew the picture .
让 我 解释 在 细节 如何 - 画 这 图片 .

将梦卿如何画图之处细说一回。

[gɛŋ] [læŋ] [ɪk'skleɪmd] [ɪn] [sə'praɪz] :
Geng Lang exclaimed in surprise :
耿 朗 惊呼 在 惊喜 :

耿朗惊讶道：

" [haʊ] ['meni] [j'ɪəz] [hæz; həz] ['sekənd] ['sɪstə(r)] [biːn] ['mærid] ['ɪntuː] [ðə; ði] ['fæməli] ? "
" How many years has Second Sister been married into the family ? "
" 如何 许多 年 有 第二 姐姐 到过 已婚 进入 这 家庭 ? "

“二娘嫁来几年，

[ɔːl] [ai] [nəʊ] [ɪz] [ðæt] [hiː; hi] [kæn; kən] [raɪt] ['pəʊətri] .
All I know is that he can write poetry .
全部 我 知道 是 那 他 能 写 诗 .

只知他能诗，

['lɪt(ə)l] [dɪd] [ðeɪ] [nəʊ] [ðæt] [hiː; hi] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] [skɪld] ['peɪntə(r)] .
Little did they know that he was a skilled painter .
小的 做过 他们 知道 那 他 曾是 一个 熟练 画家 .

却不知他善画。

[tə'deɪ] , ['siːɪŋ] [ðə; ði] [ɪk'spresɪv] ['brʌʃwɜːk] ,
Today , seeing the expressive brushwork ,
今天 , 看到 这 富有表现力的 笔触 ,

今日看这用笔传神，

['klɪəli] , [ðɪs] [ɪz] [ə'nʌðə(r)] [ɪg'zɑːmp(ə)l] [ɒv; əv] [wuː] - [skuːl] [ɒv; əv] [θɔːt] .
Clearly , this is another example of Wu Daozi's school of thought .
清楚地 , 这 是 其他 例子 的 吴 - 学校 的 想法 .

分明又是吴道子一派，

[lʊk] [haʊ] ['dæʃɪŋ] [ænd; ənd] ['elɪgənt] [hiː; hi] [lʊks] [ɪn] [griːn] .
Look how dashing and elegant he looks in green .
看 如何 帅气 和 优雅的 他 看起来 在 绿色的 .

你看穿绿的丰神潇洒，

[ə; eɪ] ['laɪvli] ['spɪrɪt] [ʃɒn] [θruː] [hɪz; ɪz] [braʊz] .
A lively spirit shone through his brows .
一个 热闹 精神 闪耀 通过 他的 眉毛 .

眉宇间露一团活泼之气。

[ɪf] [juː; jʊ] [kænt] [rɪ'membə(r)] [ˌaɪ 'tiː] [jɔː'self]
If you can't remember it yourself
如果 你 不能 记住 它 你自己

你若自己记不得时，

['ɑːftə(r)] ['vjuːɪŋ] [ðɪs] ['peɪntɪŋ] ,
After viewing this painting ,
后 观看 这 绘画 ,

看了此画，

[ɪts] ['iːv(ə)n] ['klɪərə(r)] [ðæn; ðən] ['lʊkɪŋ] [ɪn] [ə; eɪ] ['mɪrə(r)] .
It's even clearer than looking in a mirror .
它是 甚至 更清晰 比 寻找 在 一个 镜子 .

比在镜子内还觉分明。

[siː] [θruː] [ðə; ði] [bluː] ,
See through the blue ,
看 通过 这 蓝色的 ,

看穿蓝的，

['træŋkwɪl] [ænd; ənd] ['leʒəli]
Tranquil and leisurely
宁静 和 悠闲

恬淡幽闲，

[hiː; hi] [lʊkt] [kwaɪt] [ʌn'kʌmftəb(ə)l] .
He looked quite uncomfortable .
他 看起来 相当 不舒服 .

面目上大有不舒之色。

[kəm'peəd] [tuː; tə] [ðə; ði] [naɪn] - [wɒn] [pə'vɪliən] [ɪn] [ðə; ði] [nɔːθ] [swiːt] ,
Compared to the Nine - Wan Pavilion in the North Suite ,
比较的 到 这 九 - 万 亭 在 这 北 套房 ,

较之北套间内九畹轩前，

[hiː; hi] [wɒz; wəz] [dʒʌst] [wʌn] [breθ] [ə'weɪ] [frɒm; frəm] [deθ] .
He was just one breath away from death .
他 曾是 只是 一 气息 离开 从 死亡 .

只少得一口气，

[ɪts] [laɪk] [ə; eɪ] ['lɪvɪŋ] ['pɜːs(ə)n] .
It's like a living person .
它是 喜欢 一个 活的 人 .

便似活人。

[haʊ] [ə'meɪzɪŋ] !
How amazing !
如何 惊人的 !

大奇大奇，

[ai] [doʊnt] [bɪ'liːv] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [skɪl] [ɪg'zɪsts] .
I don't believe such a skill exists .
我 不 相信 这样的 一个 技能 存在 .

我不信有此绝技，

" [ɑː(r); ə(r)] [juː; jʊ] ['laɪɪŋ] ? "
" Are you lying ? "
" 是 你 说谎 ? "

莫非是你说慌？”

\- [sed] :
Ainiang said :
\- 说 :

爱娘道：

" [ðə; ði] [tuː] [aːts] [ɒv; əv] [kə'lɪgrəfi] [ænd; ənd] ['peɪntɪŋ] , "
" The two arts of calligraphy and painting , "
" 这 二 艺术 的 书法 和 绘画 , "

“书画两道，

[ðeɪ] [kʊd; kəd] [biː; bi] [kə'nektɪd] .
They could be connected .
他们 可以 是 连接 .

本可相通。

[ðəʊz] [huː] [wɜː(r); wə(r)] [skɪld] ['pentər] [θruː'aʊt] ['hɪstri; 'hɪstəri] ,
Those who were skilled painters throughout history ,
那些 WHO 是 熟练 画家 自始至终 历史 ,

古来善作画者，

[fjuː] [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] [gʊd] [æt; ət] ['raɪtɪŋ] .
Few are not good at writing .
很少 是 不是 好的 在 写作 .

少有不善写字者也。

[sɪns] [juː; jʊ] ['rekəgnaɪz] - ['hændraɪtɪŋ] ,
Since you recognize Erniang's handwriting ,
自从 你 认出 - 手写 ,

君既认得二娘的字，

[ðen] [wʌn] [kæn; kən] ['rekəgnaɪz] [ðə; ði] ['sekənd] [ænts] ['peɪntɪŋz] .
Then one can recognize the second aunt's paintings .
然后 一 能 认出 这 第二 姑姑的 绘画 .

便可认得二娘的画。

[ɪf] [juː; jʊ] [kænt] ['rekəgnaɪz] [ðə; ði] ['sekənd] [ænts] ['peɪntɪŋ]
If you can't recognize the second aunt's painting
如果 你 不能 认出 这 第二 姑姑的 绘画

若既认不得二娘的画，

['ðeəfɔː(r)] , [ˌaɪ 'tiː] [siːm] [ðæt] [ðə; ði] ['sekənd] [ænts] ['hændraɪtɪŋ] [ɪz] ['sʌmweə(r)] [bɪ'twiːn] ['biːɪŋ]
Therefore , it seems that the second aunt's handwriting is somewhere between being
所以 , 它 似乎 那 这 第二 姑姑的 手写 是 某处 之间 存在
['eɪb(ə)l] [tuː; tə] ['rekəgnaɪz] [ˌaɪ 'tiː] [ænd; ənd] [nɒt] ['biːɪŋ] ['eɪb(ə)l] [tuː; tə] .
able to recognize it and not being able to .
有能力的 到 认出 它 和 不是 存在 有能力的 到 .

则二娘的字想来亦在认得不认得之间了。”

[gɛŋ] [læŋ] ['hezɪteɪtɪd] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] ['məʊmənt] [bɪ'fɔː(r)] ['seɪɪŋ] :
Geng Lang hesitated for a moment before saying :
耿 朗 犹豫了一下 为了 一个 片刻 前 说 :

耿朗迟了半晌道：

" [ɪg'zæktli] . "
" Exactly . "
" 确切地 . "

“正是。

[ðə; ði] [fæn] [ðæt] [ðə; ði] [fɔːθ] ['brʌðə(r)] [wɒz; wəz] ['həʊldɪŋ]
The fan that the fourth brother was holding
这 扇子 那 这 第四 兄弟 曾是 保持

四弟所拿扇子，

[tuː; tə] [ðɪs] [deɪ] , [ai] [stɪl] [duː; də] [nɒt] [nəʊ] ['weðə(r)] [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] ['riːəli] ['rɪt(ə)n] [baɪ] - .
To this day , I still do not know whether it was really written by Erniang .
到 这 天 , 我 仍然 做 不是 知道 无论 它 曾是 真的 书面 经过 - .

至今我尚未知真是二娘写的否？

[bʌt; bət] [kən'sɪdərɪŋ] [ðæt] [hɪz; ɪz] [fɔːθ] ['brʌðə(r)] [wɒz; wəz] [hɪz; ɪz] [əʊn] [fleʃ] [ænd; ənd] [blʌd] ,
But considering that his fourth brother was his own flesh and blood ,
但 考虑 那 他的 第四 兄弟 曾是 他的 自己的 肉 和 血 ,

但以四弟系自己骨肉，

['sekənd] [ɑːnt] [wɒz; wəz] [strɪkt] [frɒm; frəm] [ə; eɪ] [jʌŋ] [eɪdʒ] .
Second Aunt was strict from a young age .
第二 阿姨 曾是 严格的 从 一个 年轻的 年龄 .

二娘自幼谨严，

['ðeəfɔː(r)] , [ai] [hæv; həv] ['ɔːlweɪz] [biːn] [rɪ'lʌktənt] [tuː; tə] [ɑːsk] .
Therefore , I have always been reluctant to ask .
所以 , 我 有 总是 到过 不情愿的 到 问 .

故我一向不好问得。”

- [sed] :
Ainiang said :
- 说 :

爱娘道：

['ɑːskɪŋ] ['kwestʃənz] ['ɜːli] [wɪl] [dɪ'spel] [daut] ['suːnə(r)] .
Asking questions early will dispel doubts sooner .
问 问题 早期的 将要 打消 疑虑 很快 .

"早问则疑心早解，

[ɪf] [juː; jʊ][doʊnt][ɑːsk] , [jʊl] ['nevə(r)] [ˌʌndə'stænd] .
If you don't ask , you'll never understand .
如果 你 不 问 , 你会 绝不 理解 .

不问则终身不明。

[bʌt; bət][ai][fɪə(r)] [ðæt] [wʌns] [juː; jʊ] ['truːli] [nəʊ] ,
But I fear that once you truly know ,
但 我 害怕 那 一次 你 真的 知道 ,

但恐你真知之后，

[ɪn'evɪtəbli] , [ðeə(r)] [wɪl] [biː; bi] [mʌtʃ] [rɪ'gret] .
Inevitably , there will be much regret .
不可避免地 , 那里 将要 是 很多 后悔 .

免不了许多懊悔。"

[gɛŋ] [læŋ] [sed] :
Geng Lang said :
耿 朗 说 :

耿朗道：

" [ɪts] ['betə(r)][tuː; tə] [rɪ'gret] [ˌaɪ 'tiː] . "
" It's better to regret it . "
" 它是 更好的 到 后悔 它 . "

"宁可懊悔，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['æbsəluːtli] [ɪ'senʃ(ə)l] [tuː; tə] [nəʊ] [ðə; ði] [truːθ] .
It is absolutely essential to know the truth .
它 是 绝对地 基本的 到 知道 这 真相 .

断不可不真知。"

\- [sed] :
Ainiang said :
\- 说 :

爱娘道：

" [ðə; ði][fækts][ɒv; əv] [ðɪs] ['mætə(r)][kæn; kən] [ɔːl'redi] [biː; bi] [treɪst] . "
" The facts of this matter can already be traced . "
" 这 事实 的 这 事情 能 已经 是 追踪 . "

"此事已有根柢可寻，

[ai][mʌst; məst] [gɪv] [juː; jʊ][ðə; ði] [truːθ] .
I must give you the truth .
我 必须 给 你 这 真相 .

我须给你个水落石出。"

[gɛŋ] [læŋ] [hɜːd] [ðæt]
Geng Lang heard that
耿 朗 听到 那

耿朗听说，

[maɪ] [hɑːt] ['faɪnəli] [felt] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l][æt; ət] [iːz] .
My heart finally felt a little at ease .
我的 心 最后 毛毡 一个 小的 在 舒适 .

心才稍安。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [ɔːl'redi] [pɑːst][ðə; ði] [θɜːd] [wɒtʃ] [ɒv; əv][ðə; ði] [naɪt] .
It was already past the third watch of the night .
它 曾是 已经 过去的 这 第三 手表 的 这 夜晚 .

时已漏下三鼓，

- [tʊk] [ðə; ði] ['peɪntɪŋ] [ə'weɪ] .
Xi'er took the painting away .
- 采取 这 绘画 离开 .

喜儿收去图画，

[ðə; ði] ['wɪmɪn] ['ɔːlsəʊ] [ə'vɔɪdɪd] [ðem; ðəm] .
The women also avoided them .
这 女性 还 避免 他们 .

众倚女亦皆回避，

[ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] [rɪ'muːvd] [hɜː(r); hə(r)] [meɪkʌp] ['ʌndə(r)][ðə; ði][læmp] .
Ai Niang removed her makeup under the lamp .
人工智能 娘 已移除 她 化妆品 在下面 这 灯 .

爱娘在灯下卸妆。

[ˌeɪtʃ juː 'eɪ; hwɑː] - [held] [hɜː(r); hə(r)][heə(r)] [bæk] .
Hua Baoer held her hair back .
华 - 握住 她 头发 后退 .

花保儿执住鬓发，

[maɪ] [neɪlz] [ɑː(r); ə(r)][səʊ] [lɒŋ] [ai] [kænt] [ˌʌn'tæŋgl] [ðem; ðəm] .
My nails are so long I can't untangle them .
我的 指甲 是 所以 长的 我 不能 解开 他们 .

指甲长急切解不开。

[gɛŋ] [læŋ] [wɒz; wəz] [bɪ'saɪd] [hɪm] .
Geng Lang was beside him .
耿 朗 曾是 旁 他 .

耿朗在旁，

[ˌaɪ 'tiː] [tʊk] [ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] [tuː; tə] [rɪ'zɒlv] [ðə; ði] ['ɪʃuː] .
It took a long time to resolve the issue .
它 采取 一个 长的 时间 到 解决 这 问题 .

替解了多时，

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][dʒʌst] [pɪkt] .
It was just picked .
它 曾是 只是 挑选 .

方才摘下。

[hiː; hi] [lɑːft] [ænd; ənd] [sed] :
He laughed and said :
他 笑了 和 说 :

因笑道：

[ˌaɪ 'tiː] [smelz] [laɪk] [heə(r)] [ɔɪl] .
It smells like hair oil .
它 气味 喜欢 头发 油 .

“是头油香，

[ˌaɪ 'tiː] [smelz] [laɪk] [feɪs] ['paʊdə(r)] .
It smells like face powder .
它 气味 喜欢 脸 粉末 .

是脸粉香，

[ˌaɪ 'tiː] [smelz] [laɪk] [lɪp] [bɑːm] .
It smells like lip balm .
它 气味 喜欢 唇 香脂 .

是口脂香，

['ɑːftə(r)] [ɔːl] , [ɪts] [ðə; ði][ə'rəʊmə][ɒv; əv][ðə; ði] [miːt] [ɒn] [hɪz; ɪz] ['bɒdi] .
After all , it's the aroma of the meat on his body .
后 全部 , 它是 这 香气 的 这 肉 在 他的 身体 .

毕竟是身上的肉香。

[mʌsk] [ɪz][ðə; ði] ['sʌbstəns] [ðæt] [pɹədj'uːsɪz] ['freɪgrəns] [ɒn][ðə; ði] ['bɒdi] .
Musk is the substance that produces fragrance on the body .
马斯克 是 这 物质 那 产 香味 在 这 身体 .

香生于身者为麝，

[ðə; ði] [sent] [ɒv; əv] [mʌsk] [ɪz] [faʊnd] [ɪn][ðə; ði] ['neɪvl] .
The scent of musk is found in the navel .
这 香味 的 麝香 是 成立 在 这 脐 .

而麝之香在脐，

['lɪt(ə)l] [dɪd] [ðeɪ] [nəʊ] [ðæt] [ðə; ði] ['ɪnsens] [frɒm; frəm][ðə; ði] [θɜːd] ['sɪstə(r)][wɒz; wəz][ɒn][hɜː(r); hə(r)] ['neɪvl] .
Little did they know that the incense from the Third Sister was on her navel .
小的 做过 他们 知道 那 这 香 从 这 第三 姐姐 曾是 在 她 脐 .

却不知三娘的香是在脐上，

[ɪz][ˌaɪ 'tiː] [bɪ'ləʊ] [ðə; ði] ['neɪvl] ?
Is it below the navel ?
是 它 以下 这 脐 ?

是在脐下？”

[ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] ['ɔːlsəʊ] [smaɪld] [ænd; ənd] [sed] :
Ai Niang also smiled and said :
人工智能 娘 还 微笑 和 说 :

爱娘亦笑道：

" ['freɪgrəns] ['ɔːlsəʊ] ['eməneit] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['neɪvl] . "
" Fragrance also emanates from the navel . "
" 香味 还 散发 从 这 脐 . "

“脐上亦生香，

[ə; eɪ] ['freɪgrəns] ['ɔːlsəʊ] ['eməneit] [frɒm; frəm] [bɪ'ləʊ] [ðə; ði] ['neɪvl] .
A fragrance also emanates from below the navel .
一个 香味 还 散发 从 以下 这 脐 .

脐下亦生香。

[ˌaɪ 'tiː][dʒʌst][hæz; həz] ['freɪgrəns] ,
It just has fragrance ,
它 只是 有 香味 ,

只是有了香，

[ai] [wʊd] [nɒt][hæv; həv][ðə; ði] ['sɜːneɪm] [lɪn] .
I would not have the surname Lin .
我 会 不是 有 这 姓 林 .

我便不姓林，

[nɒt] ['sɜːrneɪmd] [ʃuː'æn]
Not surnamed Xuan
不是 姓氏 宣

不姓宣，

[nɒt] ['sɜːrneɪmd] [ʃweɪ]
Not surnamed Shui
不是 姓氏 水

不姓水，

" [ðel] ['ɔːlsəʊ][biː; bi] ['sɜːrneɪmd] [ˌɑːr iː 'en] [naʊ] . "
" They'll also be surnamed Ren now . "
" 他们会 还 是 姓氏 任 现在 . "

亦要姓任了。”

[ðə; ði] [tuː] ['tʃætɪd] [ænd; ənd] [lɑːft] [ðæt] [naɪt] .
The two chatted and laughed that night .
这 二 聊天 和 笑了 那 夜晚 .

当夜两个人说说笑笑，

[ðeɪ] ['entəd] [ðə; ði] ['braɪdl] ['tʃeɪmbə(r)] [tə'geðə(r)] .
They entered the bridal chamber together .
他们 进入 这 新娘 房间 一起 .

共入鸳帏，

['fiːnɪks] ['piləuz] [fɔː(r); fə(r)] ['ʃeərɪŋ] [ə; eɪ] [nest] .
Phoenix pillows for sharing a nest .
凤凰 枕头 为了 分享 一个 巢 .

同栖凤枕。

[ðɪs] [hæz; həz] [ɪts] [əʊn] ['merɪts] :
This has its own merits :
这 有 它是 自己的 优点 :

这一来有分教：

['reɪzɪŋ] ['tʃɪldrən] [ɪz] [tuː; tə] [rɪ'peɪ] [wʌnz] ['mʌðə(r)] .
Raising children is to repay one's mother .
提高 孩子们 是 到 偿还 一个人的 母亲 .

养儿以报母，

[ðə; ði] ['wʊmənz] [lɒŋ] - ['lɑːstɪŋ] [rɪ'zentmənt] ['vænɪʃd] [kəm'pliːtli] .
The woman's long - lasting resentment vanished completely .
这 女性的 长的 - 持久 怨恨 消失了 完全地 .

长恨女之恨绪全消。

[hiː; hi] [lʌvd] [hɪz; ɪz] ['kɒŋkjubaɪn] [bʌt; bət] [mɪst] [hɪz; ɪz] [waɪf] .
He loved his concubine but missed his wife .
他 喜爱 他的 妾 但 错过 他的 妻子 .

爱妾而思妻，

[ðə; ði] [lʌv] [ə'feə(r)] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] ['pæʃənət] [jʌŋ] [mæn] [kən'tɪnjuːz] .
The love affair between the passionate young man continues .
这 爱 事务 之间 这 热情的 年轻的 男人 继续 .

多情郎之情丝再续。

[ðə; ði] [rɪ'kluːs] [sed] :
The recluse said :
这 隐士 说 :

散人曰：

[ðə; ði] ['buːdwɑː(r)] [wɒz; wəz] ['sɒləm] .
The boudoir was solemn .
这 闺房 曾是 庄严 .

闺房肃穆，

[triːt] [iːtʃ] ['ʌðə(r)] [wɪð] [rɪ'spekt]
Treat each other with respect
对待 每个 其他 和 尊重

相敬如宾，

['əʊnli] [ə; eɪ] [seɪdʒ] [kʊd; kəd] [duː; də] [ˌaɪ 'tiː] .
Only a sage could do it .
仅有的 一个 圣人 可以 做 它 .

非圣贤不能。

[æz; əz] [fɔː(r); fə(r)] [ɪn'diːsnt] [ænd; ənd] ['frɪvələs] [bɪ'heɪvjə(r)] ,
As for indecent and frivolous behavior ,
作为 为了 不雅 和 轻浮 行为 ,

至于狎亵轻薄，

[ˌɒmnɪ'prez(ə)nt]
omnipresent
无所不在

无所不至，

[ʃiː; ʃi] [ðen] [tɜːnd] [tuː; tə][ˌprɒstɪ'tjuːʃ(ə)n] .
She then turned to prostitution .
她 然后 转向 到 卖淫 .

又流于娼妓。

[ɪf] [bəuθ] ['riːz(ə)n] [ænd; ənd][ɪ'məʊʃ(ə)n][ɑː(r); ə(r)] [kən'sɪdəd] . . .
If both reason and emotion are considered . . .
如果 两个都 原因 和 情感 是 经过考虑的 . . .

若夫情理兼到，

['naɪðə(r)] [haɪ] [nɔː(r)] [ləʊ] ,
Neither high nor low ,
两者都不 高的 也不 低的 ，

不高不卑，

[hiː; hi] [sɔːt] [ˌaɪ 'tiː][ɪn] [gɛŋ] [læŋz] ['haʊshəʊld] .
He sought it in Geng Lang's household .
他 寻求 它 在 耿 朗的 家庭 .

求之耿朗家室中，

['əʊnli] [lʌv] ['mʌðə(r)]
Only love mother
仅有的 爱 母亲

惟爱娘、

['sprɪŋtaɪm] [gɑː'diːniə] .
Springtime gardenias .
春天 栀子花 .

春畹而已。

[maɪ] ['mʌðə(r)] [lʌvz] [tuː; tə][dʒəʊk] .
My mother loves to joke .
我的 母亲 爱 到 开玩笑 .

爱娘喜谑，

[haʊ'evə(r)] , [hiː; hi]['nevə(r)] [meɪd] [fʌn] [ɒv; əv] [gɛŋ] [læŋ] .
However , he never made fun of Geng Lang .
然而 ， 他 绝不 制成 乐趣 的 耿 朗 .

却未尝谑及耿朗。

[ɪts] [laɪk] ['driːmɪŋ] [ɒv; əv][maɪ] [bɪ'lʌvɪd] ['hʌzbənd] .
It's like dreaming of my beloved husband .
它是 喜欢 做梦 的 我的 心爱 丈夫 .

亦犹梦卿夫，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [wɪl] [ɒv; əv] ['hev(ə)n] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['wʊmən] .
This is the will of Heaven for the woman .
这 是 这 将要 的 天堂 为了 这 女士 .

乃妇之天之意也。

[ðæts] [ðə; ði] ['miːnɪŋ] .
That's the meaning .
那就是 这 意义 .

此意也，

['iːv(ə)n][ˌɑːr iː 'en] [hɪm'self] [wɒz; wəz][ˌʌnə'weə(r)][ɒv; əv][ˌaɪ 'tiː] .
Even Ren himself was unaware of it .
甚至 任 他自己 曾是 不知情 的 它 .

不待任氏本人不知，

[ˈiːv(ə)n][ðə; ði][ˈtaɪrə][klæn][kʊd; kəd][nɒt] [mætʃ] [ˌaɪ ˈtiː] .
Even the Taira clan could not match it .
甚至 这 平良 氏族 可以 不是 匹配 它 .

即平氏亦未企及。

[ˈtʃæptə(r)] - [ˈreɪzɪŋ] [ə; eɪ] [jʌŋ] [sʌn] , [rɪˈzaɪdɪŋ] [æz; əz][ə; eɪ] [ˈkɒŋkjubaɪn] , [ɪnˈherɪtɪŋ] [ðə; ði] [ænˈsestrəl] [waɪf] , [ænd; ənd][ˌriːjuːˈnaɪtɪŋ][ɪn] [ˈhɑːməni]
Chapter 43 Raising a Young Son , Residing as a Concubine , Inheriting the Ancestral Wife , and Reuniting in Harmony
章 - 提高 一个 年轻的 儿子 , 居住 作为 一个 妾 , 继承 这 祖先的 妻子 , 和 重聚 在 和谐

第四十三回 抚幼子继居侧室 承先人再结同心

[ˈfɒləʊɪŋ] [ðə; ði] [seɪm] [ˈpæt(ə)n] [hæz; həz] [biːn] [ə; eɪ] [trəˈdɪʃ(ə)n] [sɪns] [ˈeɪnʃənt] [taɪmz] .
Following the same pattern has been a tradition since ancient times .
下列的 这 相同的 图案 有 到过 一个 传统 自从 古老的 时代 .

依样葫芦自古今，

[ðə; ði] [ˈwɪzdəm] [ɒv; əv][ˈaʊə(r)] [ˈpriːdisesəz] [ɪz] [les] [prəˈfaʊnd] [ðæn; ðən] [ðæt] [ɒv; əv][ˈaʊə(r)] [səkˈsesər] .
The wisdom of our predecessors is less profound than that of our successors .
这 智慧 的 我们的 前任 是 较少的 深刻的 比 那 的 我们的 继承人 .

前人智逊后人深。

[ˌɑːtɪˈmɪzɪə] [ɑːrgji] [ˈɔːlweɪz] [ɹɪdjˈuːsɪz] [ðə; ði] [ˈfreɪgrəns] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈkʌntri] .
Artemisia argyi always reduces the fragrance of the country .
艾蒿 艾吉 总是 减少 这 香味 的 这 国家 .

艾萧总减国香色，

[ðə; ði] [saʊnd] [ɒv; əv][ðə; ði] [ænˈsestrəl] [ˈtemp(ə)l] [wɪl] [biː; bi] [preɪzd] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [ˈθaʊz(ə)nd] [jˈɪəz] .
The sound of the ancestral temple will be praised for a thousand years .
这 声音 的 这 祖先的 寺庙 将要 是 赞扬 为了 一个 千 年 .

九畹千秋颂嗣音。

[haʊˈevə(r)] , [ɪn] [sepˈtembə(r)] , [gɛŋ] [læŋ] [ænd; ənd] [jʌn] [pɪŋ] . . .
However , in September , Geng Lang and Yun Ping . . .
然而 , 在 九月 , 耿 朗 和 云 平 . . .

却说九月内耿朗与云屏、

- [əˈgriːd] ,
Ainiang agreed ,
- 同意 ,

爱娘议定，

- [tɜːm] [ɒv; əv] [ˈɒfɪs] [hæz; həz] [endid] .
Mengqing's term of office has ended .
- 学期 的 办公室 有 结束 .

梦卿期年已满，

[hiː; hi] [ˈwɒntɪd] [tuː; tə] [teɪk] - [æz; əz][ə; eɪ] [ˈkɒŋkjubaɪn] .
He wanted to take Chunwan as a concubine .
他 通缉 到 拿 - 作为 一个 妾 .

要纳春畹作妾儿，

[ðə; ði] [ˈwɪmɪn] [ænd; ənd] [meɪdz] [ɒv; əv][ðə; ði] [iːst] [wɪŋ] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [ˌriːəˈsaɪnd] .
The women and maids of the East Wing should be reassigned .
这 女性 和 女佣 的 这 东方 翼 应该 是 重新分配 .

东一所妇女丫环俱宜另行调度一番。

[klaʊd] [skriːn]
Cloud screen
云 屏幕

云屏、

[ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] [ɪ'miːdiətli] [ɪn'fɔːmd] ['mædəm] [kæŋ] .
Ai Niang immediately informed Madam Kang .
人工智能 娘 立即地 知情的 女士 炕 .

爱娘随即禀明康夫人，

['mædəm] [kæŋ] [wɒz; wəz] [ˌəʊvə'dʒɔɪd] .
Madam Kang was overjoyed .
女士 炕 曾是 欣喜若狂 .

康夫人大喜，

[wʌn] [saɪd] ['nəutifaid] [tæŋ] ,
One side notified Tang ,
一 边 已通知 唐 ,

一面通知棠、

[dʒɪŋ]
Jing
景

荆、

[hiː; hi][sænfuː] ,
He Sanfu ,
他 三福 ,

合三夫人，

[ɒn] [ðə; ði] [wʌn] [hænd] , [ɪn'fɔːm] ['mædəm] [dʒɛŋ] ,
On the one hand , inform Madam Zheng ,
在 这 一 手 , 通知 女士 郑 ,

一面告明郑夫人，

[ænd; ənd] [ɪn'fɔːmd] [lɪn] ,
And informed Lin ,
和 知情的 林 ,

并知会过林、

[ʃuː'æn]
Xuan
宣

宣、

[ə'pɔɪnt] ,
appoint ,
委 ,

任、

[jæŋ] [ɪn] ['veəriəs] ['pleɪsɪz] .
Yang in various places .
杨 在 各种各样的 地方 .

杨各处。

['əʊnli] - [dɪs'laɪkt] [ˌaɪ 'tiː] .
Only Xiang'er disliked it .
仅有的 - 不喜欢 它 .

惟有香儿不喜，

[hiː; hi] ['praɪvətli] [təʊld] [gɛŋ] [læŋ] :
He privately told Geng Lang :
他 私下 讲述 耿 朗 :

私向耿朗道：

" ['sɪstə(r)] [tʃʌn] [mʌst; məst] [sɜːv] [ðə; ði] [fʊl] [θriː] [j'iəz] . "
" Sister Chun must serve the full three years . "
" 姐姐 春 必须 服务 这 满的 三 年 . "

“春大姐既要服满三年，

[waɪ] [nɒt] [grɑːnt] [hɪz; ɪz] [wɪʃ] ?
Why not grant his wish ?
为什么 不是 授予 他的 希望 ?

何不就成全他的心志?

[bɪ'saɪdz] , - [ænd; ənd] [ðə; ði] ['ʌðə(r)z] [ɑː(r); ə(r)] [ðə; ði] [seɪm] [æz; əz] [hɪm] ['juːʒuəli; 'juːʒəli] .
Besides , Zhi'er and the others are the same as him usually .
除了 , - 和 这 其他的 是 这 相同的 作为 他 通常 .

况且枝儿等与他平素是一般样,

[tə'deɪ] [hiː; hi] ['sʌd(ə)nli] [bɪ'keɪm] ['nəʊb(ə)l] .
Today he suddenly became noble .
今天 他 突然 成为 高贵 .

今日他骤然尊贵,

[ai] ['ɔːlsəʊ] [felt] ['sʌmwɒt] [ʌn'iːzi] .
I also felt somewhat uneasy .
我 还 毛毡 有些 不安 .

于心里也有些不安。"

[gɛŋ] [læŋ] [lɑːft] :
Geng Lang laughed :
耿 朗 笑了 :

耿朗笑道:

" ['ɑːftə(r)] [θriː] [j'iəz] ,
" After three years ,
" 后 三 年 ,

"待满三年,

[ðæts] [nɒt] [ˌnesə'serəli] [ə; eɪ] [bæd] [θɪŋ] .
That's not necessarily a bad thing .
那就是 不是 一定 一个 坏的 事物 .

亦无不可。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版,享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注,美式发音朗诵。

林兰香

['əʊnli] ['relətɪvz] [ænd; ənd] [frendz] ,
Only relatives and friends ,
仅有的 亲属 和 朋友们 ,

只是内亲外眷，

[ðeɪ] [ɔːl] ['klɪəli] [ˌʌndə'stʊd] .
They all clearly understood .
他们 全部 清楚地 理解 .

俱皆明白知晓，

['hezɪteɪtɪd] [ə'gen] [ænd; ənd] [dɪd] [nɒt] [prə'siːd] .
Hesitated again and did not proceed .
犹豫了一下 再次 和 做过 不是 继续 .

又复迟疑不行，

[ɒn] [ðə; ði] ['kɒntrəri] , [ˌaɪ 'tiː] ['dʌznt] [lʊk] [gʊd] [ˌeni'mɔː(r)] .
On the contrary , it doesn't look good anymore .
在 这 相反 , 它 不 看 好的 不再 .

反觉不好看了。

[æz; əz] [fɔː(r); fə(r)] - [ænd; ənd] ['ʌðə(r)z] . . .
As for Zhi'er and others . . .
作为 为了 - 和 其他的 . . .

至于枝儿等，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['dɪfrənt] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [ə'rɪdʒən(ə)l] [dʒeɪd] .
It is different from the original jade .
它 是 不同的 从 这 原来的 玉 .

比他原有玉石之分。

[dʒʌst] [laɪk] [wen] [juː; jʊ] [fɜːst] [ə'raɪvd] ,
Just like when you first arrived ,
只是 喜欢 什么时候 你 第一的 到达的 ,

就如你初来时，

['ʌðə(r)z] [ɑː(r); ə(r)] [dʒʌst] [laɪk] ['sɪstə(r)] [tʃʌn] .
Others are just like Sister Chun .
其他的 是 只是 喜欢 姐姐 春 .

别人亦不过象春大姐般，

[haʊ] [hæv; həv] [ai] ['triːtɪd] [juː; jʊ] ?
How have I treated you ?
如何 有 我 治疗 你 ?

待你怎样?

[tə'deɪ] , [ðə; ði] [ˌsɪtʃu'eɪʃ(ə)n] [ɪz] ['dɪfrənt] [ə'gen] .
Today , the situation is different again .
今天 , 这 情况 是 不同的 再次 .

今日里又是一种局面，

[ɑː(r); ə(r)] [juː; jʊ] ['ɔːlsəʊ] ['fiːlɪŋ] [ʌn'iːzi] ?
Are you also feeling uneasy ?
是 你 还 感觉 不安 ?

难道你心内亦有些不安么?”

- [hɜːd] [ðɪs] ,
Xiang'er heard this ,
- 听到 这 ,

香儿听得，

[ˌaɪ ˈtiː][wɒz; wəz] [tuː] [ˈdɪfɪkəlt] [tuː; tə] [spiːk] [ʌp] [əˈgen] .
It was too difficult to speak up again .
它 曾是 也 难的 到 说话 向上 再次 .

再也不好开口。

[ɪn][ðə; ði] [blɪŋk] [ɒv; əv][æn; ən] [aɪ] , [ˈwɪntə(r)][hæz; həz] [endid] [ænd; ənd] [sprɪŋ] [hæz; həz] [rɪˈtɜːnd] .
In the blink of an eye , winter has ended and spring has returned .
在 这 眨 的 一个 眼睛 , 冬天 有 结束 和 春天 有 返回 .

倏忽间已是腊尽春回，

[ðə; ði][kəʊld] [feɪdz] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈsiːz(ə)nz] [tʃeɪndʒ] .
The cold fades and the seasons change .
这 寒冷的 淡出 和 这 季节 改变 .

寒消律转。

[ˈleɪdi] [kæŋ] [tʃəʊz] [ðə; ði] [ˌsɪksˈtiːnθ] [deɪ] [ɒv; əv][ðə; ði] [fɜːst] [mʌnθ] [ɒv; əv][ðə; ði] [naɪnθ] [jɪə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði]
Lady Kang chose the sixteenth day of the first month of the ninth year of the
女士 炕 选择 这 第十六 天 的 这 第一的 月 的 这 第九 年 的 这
[ʃuːˈɑːnˈdeɪ] [reɪn] [tuː; tə] [kəmˈpliːt] [ðeə(r)] [ˈmærɪdʒ] .
Xuande reign to complete their marriage .
宣德 在位 到 完全的 他们的 婚姻 .

康夫人择于宣德九年正月十六日成其好事，

[ɒn] [ðə; ði] [tenθ] [deɪ] [ɒv; əv][ðə; ði] [fɜːst] [ˈluːnə(r)] [mʌnθ] , [ˌeks aɪ ˈeɪ] [tɪŋ] [wɒz; wəz] [bɪˈtrəʊðd] [tuː; tə]
On the tenth day of the first lunar month , Xia Ting was betrothed to
在 这 第十 天 的 这 第一的 月球 月 , 夏 婷 曾是 未婚妻 到
[dʒɒŋ] [jʌnz] [bɪˈlʌvɪd] [sʌn] , [dʒɒŋ] [wuː][ˈhuːɪ] .
Zhong Yun's beloved son , Zhong Wu Hui .
钟 云的 心爱 儿子 , 钟 吴 惠 .

先于正月初十日将夏亭配给众允的爱子众无悔，

[ðə; ði] [ˈɔːtəm] [steps] [rɪˈkwaɪə(r)][ðə; ði] [ˌdɪstrɪˈbjuːʃn] [ɒv; əv] [gɪfts] [tuː; tə][ə; eɪ] [ˈfeɪθf(ə)l] [ænd; ənd] [ˈlʌvɪŋ]
The autumn steps require the distribution of gifts to a faithful and loving
这 秋天 步骤 要求 这 分配 的 礼物 到 一个 忠实 和 爱
[sʌn] , [wɪtʃ] [wɪl] [brɪŋ] [gʊd] [ˈfɔːtʃuːn] .
son , which will bring good fortune .
儿子 , 哪个 将要 带来 好的 财富 .

秋阶配给需有孚的爱子需吉。

[ˈwɪntə(r)] [pəˈvɪliən] [ɪz] [jʌŋ] ,
Winter Pavilion is young ,
冬天 亭 是 年轻的 ,

冬阁年小，

[send] [hɪm] [tuː; tə] [sɜːv] [ˈmædəm] [dʒɛŋ] .
Send him to serve Madam Zheng .
发送 他 到 服务 女士 郑 .

送去服事郑夫人，

[ˈpɪkɪŋ] [ˌɑːtɪˈmɪzɪə] ,
Picking Artemisia ,
挑选 艾蒿 ,

采萧、

[pɪk] [ˈmʌgwɜːt] [ænd; ənd] [gɪv] [ˌaɪ ˈtiː][tuː; tə] - .
Pick mugwort and give it to Yunping .
挑选 艾蒿 和 给 它 到 - .

采艾拨给云屏，

-
Qingtang
-

青棠、

[dændʒi][wɒz; wəz]['ɡɪv(ə)n][tuː; tə][hɪz; ɪz] [bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)] .
Danji was given to his beloved mother .
丹吉 曾是 给定 到 他的 心爱 母亲 .

丹棘拨给爱娘。

[sɪks] ['njuːli] ['pɜːrtʃəst] .
Six newly purchased .
六 新 购买 .

新买的六个，

[ɡɪv] [wʌn][tuː; tə] - .
Give one to Xiang'er .
给 一 到 - .

拨给香儿一个，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [stɪl] [kɔːld] [hɔːŋ'juː] .
It is still called Hongyu .
它 是 仍然 称为 鸿宇 .

仍名红雨。

[ɡɪv] [wʌn][tuː; tə] - .
Give one to Caiyun .
给 一 到 - .

拨给彩云一个，

[stɪl] [nəʊn] [æz; əz] - .
Still known as Qingqing .
仍然 已知 作为 - .

仍名轻轻。

['ʌðə(r)] ['æspekts]
Other aspects
其他 方面

其余性澜、

[lʌv] ['ɡɑːd(ə)n]
Love Garden
爱 花园

情圃、

['ʃaʊ'luː]
Xiaolu
小鹿

晓露、

['iːvnɪŋ] [sməʊk] ,
Evening smoke ,
晚上 抽烟 ,

夕烟，

['æləkeɪtɪd; 'æloʊkeɪtɪd][tuː; tə] - .
Allocated to Chunwan .
分配 到 - .

拨给春畹。

[ɒn] [ðə; ði] [ˌfɪf'tiːnθ] [deɪ] ,
On the fifteenth day ,
在 这 第十五 天 ,

到了十五日，

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ðə; ði] [ˈlæntən] [ˈfestɪvl; ˈfestəvəl] .
It is the Lantern Festival .
它 是 这 灯笼 节日 .

乃上元佳节。

- [ˈtaidi] [ʌp] [ðə; ði][ɪnˈtɪəriə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [iːst] [ˈɪnstɪtjuːt] , [ˈmeɪkɪŋ] [ˌaɪ ˈtiː][æz; əz] [ˈbjuːtɪf(ə)l] [æz; əz] [pɜːlz] [ænd; ənd][dʒeɪd] .
Yunping tidied up the interior of the East Institute , making it as beautiful as pearls and jade .
- 整理好 向上 这 内部的 的 这 东方 研究所 , 制作 它 作为 美丽的 作为 珍珠 和 玉 .

云屏将东一所内收拾得珠围翠绕，

[ˌeɪ ˈaɪ] - [fɔː(r)] [meɪdz] [wɜː(r); wə(r)] [drest] [ɪn][ˈdæz(ə)lɪŋ] [ˈbjuːti] .
Ai Niang's four maids were dressed in dazzling beauty .
人工智能 - 四 女佣 是 穿着 在 耀眼的 美丽 .

爱娘四个侍女打扮得柳媚花明，

[ˈmædəm] [dʒɛŋ] [ˈɔːlsəʊ] [sent] [sʌm; səm] [ˈdaʊri] [ænd; ənd] [ˈʌðə(r)] [ˈaɪtəmz] .
Madam Zheng also sent some dowry and other items .
女士 郑 还 发送 一些 嫁妆 和 其他 项目 .

郑夫人又送些妆奁等物。

[ɪn][ðə; ði] [ˈiːvnɪŋ] , [gɛŋ] [læŋ] [set] [ɒf] [ˈfaɪəwɜːks] [æt; ət] - .
In the evening , Geng Lang set off fireworks at Jiuwanxuan .
在 这 晚上 , 耿 朗 放 离开 烟花 在 - .

至晚间耿朗在九畹轩放烟火，

[bʌt; bət][ə; eɪ] [red] [dres] [wɒz; wəz] [siːn] [æz; əz][ə; eɪ][peə(r)] .
But a red dress was seen as a pair .
但 一个 红色的 裙子 曾是 已见 作为 一个 一对 .

但见红裙作对，

[rəʊz] [ɒv; əv] [griːn] - [sliːvd] [ʃɜːrts] .
Rows of green - sleeved shirts .
行 的 绿色的 - 袖子 衬衫 .

绿袖成行。

[ðə; ði] [snəʊ] [frɒm; frəm][lɑːst] [naɪt] [hæd; həd][nɒt] [jet] [ˈmeltɪd] .
The snow from last night had not yet melted .
这 雪 从 最后的 夜晚 有 不是 然而 融化 .

宿雪未消，

[səˈpraɪzɪŋli] , [ˌaɪ ˈtiː] [siːmd] [æz; əz] [ɪf] [ðə; ði] [piːtʃ] [ˈspɪrɪt] [wɒz; wəz] [əˈbaʊt] [tuː; tə] [ˈvɒmɪt] .
Surprisingly , it seemed as if the peach spirit was about to vomit .
出奇 , 它 似乎 作为 如果 这 桃 精神 曾是 关于 到 呕吐 .

讶是桃魂欲吐。

[ə; eɪ][ˈdʒent(ə)l] [briːz] [stɜːd] .
A gentle breeze stirred .
一个 温和的 微风 搅拌 .

輭风微动，

[ˌaɪ ˈtiː] [siːmd] [æz; əz] [ɪf] [ðə; ði] [ˈwɪloʊz] [ˈspɪrɪt] [wɒz; wəz][dʒʌst] [bɪˈgɪnɪŋ] [tuː; tə] [ɪˈmɜːdʒ] .
It seemed as if the willow's spirit was just beginning to emerge .
它 似乎 作为 如果 这 柳树的 精神 曾是 只是 开始 到 出现 .

浑疑柳魄初生。

[ˈmædəm] [kæŋ] [lʊkt] [æt; ət][ˌaɪ ˈtiː][wʌns] ,
Madam Kang looked at it once ,
女士 炕 看起来 在 它 一次 ,

康夫人看了一回，

[hiː; hi] [went] [bæk] [tuː; tə][hɪz; ɪz] ['dɔːmətri] [fɜːst] .
He went back to his dormitory first .
他 去 后退 到 他的 宿舍 第一的 .

先归寝室而去。

[æt; ət] [ðɪs] [taɪm] , [gɛŋ] [læŋ] ,
At this time , Geng Lang ,
在 这 时间 , 耿 朗 ,

此时耿朗、

[klaʊd] [skriːn]
Cloud screen
云 屏幕

云屏、

[bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)]
Beloved Mother
心爱 母亲

爱娘、

-
Xiang'er
-

香儿、

- [sæt][ɪn][wʌn] [pleɪs] ,
Caiyun sat in one place ,
- 卫星 在 一 地方 ,

彩云坐在一处，

- [sent] ['sʌmwʌn] [tuː; tə] [ɪn'vaɪt] - ['əʊvə(r)] .
Yunping sent someone to invite Chunwan over .
- 发送 某人 到 邀请 - 超过 .

云屏令人请了春畹来，

[hiː; hi] [lɑːft] [ænd; ənd] [sed] :
He laughed and said :
他 笑了 和 说 :

笑道：

[ɑːnt] ,
Aunt ,
阿姨 ,

“姨娘，

[waɪ] [sɪt] [ə'ləʊn] [ɒn] [sʌtʃ] [ə; eɪ] ['bjuːtɪf(ə)l] [naɪt] ?
Why sit alone on such a beautiful night ?
为什么 坐 独自的 在 这样的 一个 美丽的 夜晚 ?

如此良夜为何独坐?

[ɔːl'ðəʊ] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][hɜː(r); hə(r)][fɜːst] ['mærɪdʒ] ,
Although it was her first marriage ,
虽然 它 曾是 她 第一的 婚姻 ,

虽是初嫁，

[ɔː(r)][ɪz][hiː; hi] ['traɪɪŋ] [tuː; tə][ækt] [laɪk] [ə; eɪ] [ʃaɪ] ['lɪt(ə)l] [gɜːl] ?
Or is he trying to act like a shy little girl ?
或者 是 他 尝试 到 行为 喜欢 一个 害羞的 小的 女孩 ?

莫不也学小儿女害羞不成！”

[gɛŋ] [læŋ] [sed] :
Geng Lang said :
耿 朗 说 :

耿朗道：

[hiː; hi]['juːʒuəli; 'juːʒəli][hæz; həz][ə; eɪ] ['stjuːəd] .
He usually has a steward .
他 通常 有 一个 管家 .

“平素他有执事，

[səʊ][ai] [keɪm] ['ɜːli] .
So I came early .
所以 我 来了 早期的 .

所以早来。

[ðeə(r)] [ɪz][nəʊ] ['stjuːəd] [tə'deɪ] .
There is no steward today .
那里 是 不 管家 今天 .

今日没了执事，

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː] [ˌwʊdnt] [biː; bi] [gʊd] [fɔː(r); fə(r)][hɪm][tuː; tə] [kʌm] [ɒn][hɪz; ɪz] [əʊn] .
But it wouldn't be good for him to come on his own .
但 它 不会 是 好的 为了 他 到 来 在 他的 自己的 .

却不好自来了。”

[ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] [smaɪld] [ænd; ənd] [sed] :
Ai Niang smiled and said :
人工智能 娘 微笑 和 说 :

爱娘笑道：

" [ʃiːz] ['getɪŋ] ['mærid] [tə'mɒrəʊ] . "
" She's getting married tomorrow . "
" 她是 获得 已婚 明天 . "

“明日要出嫁，

[tə'deɪ] , [wiː; wi] [ʃʊd; ʃəd] ['nætʃ(ə)rəli] [biː; bi] [mɔː(r)] [kəm'pəʊzd] .
Today , we should naturally be more composed .
今天 , 我们 应该 自然 是 更多的 由 .

今日自然要稳重些。

[bʌt; bət] [ðɪs] ['gæðərɪŋ] [tə'naɪt] . . .
But this gathering tonight . . .
但 这 采集 今晚 . . .

但今夕此会，

[juː; jʊ] ['æbsəluːtli] [mʌst; məst][dʒɔɪn][ˌjuː 'es] .
You absolutely must join us .
你 绝对地 必须 加入 我们 .

不可不来入伙。

['ʌðəwaɪz] ,
otherwise ,
否则 ,

不然，

[ðɪs] [mait] [ɪn'vaɪt] ['krɪtɪsɪzəm] [ðæt] [ðə; ði] [meɪd] [ɪz] ['ɪmɪteɪtɪŋ] [ðə; ði] ['mɪstrəs] .
This might invite criticism that the maid is imitating the mistress .
这 可能 邀请 批评 那 这 女佣 是 模仿 这 情妇 .

未免有婢学夫人的讥诮。”

- [stʊd] [ˌnɪə'baɪ] [bʌt; bət] [rɪ'fjuːzd] [tuː; tə][sɪt] [daʊn] .
Chunwan stood nearby but refused to sit down .
- 站立 附近 但 拒绝 到 坐 向下 .

春畹在傍不肯就坐，

- [gɒt] [ʌp] [ænd; ənd] ['fɔːsfəli] ['pʊld] [hɪm] ['əʊvə(r)][tuː; tə][sɪt] [ɒn][hɜː(r); hə(r)] ['ʃəʊldə(r)] .
Caiyun got up and forcefully pulled him over to sit on her shoulder .
- 得到 向上 和 强硬地 拉 他 超过 到 坐 在 她 肩膀 .

彩云起身强拉过来坐在肩下。

[gɛŋ] [læŋ] [lɑːft] :
Geng Lang laughed :
耿 朗 笑了 :

耿朗笑道：

" [sɪksθ] ['sɪstə(r)] [ʃʊd; ʃəd] ['nætʃ(ə)rəli] [sɪt] [nekst] [tuː; tə] [fɪfθ] ['sɪstə(r)] . "
" Sixth Sister should naturally sit next to Fifth Sister . "
" 第六 姐姐 应该 自然 坐 下一个 到 第五 姐姐 . "

“六妹妹自当坐在五姐姐之次，

" [ðæt] [wʊd] [biː; bi] [best] [ɪf] [ˌaɪ 'tiː] [wɜː(r); wə(r)] ['ɔːlweɪz] [laɪk] [ðɪs] [frɒm; frəm] [naʊ] [ɒn] . "
" That would be best if it were always like this from now on . "
" 那 会 是 最好的 如果 它 是 总是 喜欢 这 从 现在 在 . "

以后俱是如此最妙。”

[ðə; ði] [meɪdz] [ðen] [pleɪst] ['sevrəl] [mɔː(r)] [tjuːbz] [ɒv; əv] ['flaʊəz] .
The maids then placed several more tubes of flowers .
这 女佣 然后 放置 一些 更多的 管子 的 花朵 .

当下众侍女又放了几筒花，

[gɛŋ] [læŋ] [dɪs'laɪkt] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] ['wʌznt] [pleɪst] ['prɒpəli] .
Geng Lang disliked that it wasn't placed properly .
耿 朗 不喜欢 那 它 不是 放置 适当地 .

耿朗嫌放得不好，

[ə'nʌðə(r)] ['pɜːs(ə)n] [wɒz; wəz] [ɪn'strʌktɪd] [tuː; tə] [fɪl] [ɪn] [twelv] [njuː] [tjuːbz] .
Another person was instructed to fill in twelve new tubes .
其他 人 曾是 指示 到 充满 在 十二 新的 管子 .

另教人新装了十二筒，

[maɪ] [əʊn] ['fæməli] [pʊt] [aʊt] [ə; eɪ] [tjuːb] [ɒv; əv] ['gəʊldən] ['flaʊəz] .
My own family put out a tube of golden flowers .
我的 自己的 家庭 放 出去 一个 管子 的 金的 花朵 .

自家亲放一筒金色花，

[ðen] , [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [pleɪst] [wʌn] [baɪ] [wʌn] [baɪ] [ðeə(r)] [əʊn] [hændz] .
Then , they were placed one by one by their own hands .
然后 , 他们 是 放置 一 经过 一 经过 他们的 自己的 双手 .

然后依次俱亲身点放。

[ə; eɪ] [lɑːdʒ] ['piːəni] [ɪz] [dɪ'spleɪd] [ɒn] [ðə; ði] [klaʊd] [skriːn] .
A large peony is displayed on the cloud screen .
一个 大的 牡丹 是 显示 在 这 云 屏幕 .

云屏放一筒大牡丹，

[maɪ] ['mʌðə(r)] [pʊt] [aʊt] [ə; eɪ] [lɑːdʒ] [tjuːb] [ɒv; əv] ['ɪnsens] .
My mother put out a large tube of incense .
我的 母亲 放 出去 一个 大的 管子 的 香 .

爱娘放一筒大木香，

\- [pleɪst] [ə; eɪ] [tjuːb] [ɒv; əv] ['fɔːlən] ['piːtʃɪz] .
Xiang'er placed a tube of fallen peaches .
\- 放置 一个 管子 的 倒下 桃子 .

香儿放一筒落地桃，

[ə; eɪ] ['klʌstə(r)] [ɒv; əv] [plʌm] ['blɒsəmz] [fɔːls] [tuː; tə] [ðə; ði] [graʊnd] [ə'mɪdst] ['kʌləf(ə)l] [klaʊdz] .
A cluster of plum blossoms falls to the ground amidst colorful clouds .
一个 簇 的 李子 花朵 瀑布 到 这 地面 在……之中 丰富多彩的 云 .

彩云放一筒落地梅，

[ɪn] [ðə; ði] [leɪt] [sprɪŋ] , [ə; eɪ] [lɑːdʒ] ['ɔːkɪd] [wɒz; wəz] ['plɑːntɪd] [ɪn] [ðə; ði] ['gɑːd(ə)n] .
In the late spring , a large orchid was planted in the garden .
在 这 晚的 春天 , 一个 大的 兰花 曾是 已种植 在 这 花园 .

末后春畹放一筒大兰花，

[ðeɪ] [ɔːl] [hæv; həv] [smɔːl] [maʊðz] .
They all have small mouths .
他们 全部 有 小的 嘴 .

俱是小口。

[gɛŋ] [læŋ] [rɪ'liːst] [ə'nʌðə(r)] [tjuːb] [ɒv; əv] [gəʊld] [θred] [tuː; tə] [hʊk] [ə; eɪ] ['sɪlvə(r)] [mɒθ] .
Geng Lang released another tube of gold thread to hook a silver moth .
耿 朗 发布 其他 管子 的 金子 线 到 钩 一个 银 蛾 .

耿朗又放一筒金线钩银蛾，

[ə'nʌðə(r)] [tjuːb] [ɒv; əv] ['gəʊldən] ['kræbˌæpəl] ['blɒsəmz] [wɒz; wəz] [pleɪst] [ɒn] [ðə; ði] [klaʊd] [skriːn] .
Another tube of golden crabapple blossoms was placed on the cloud screen .
其他 管子 的 金的 海棠果 花朵 曾是 放置 在 这 云 屏幕 .

云屏又放一筒金海棠，

[maɪ] ['mʌðə(r)] [pleɪst] [ə'nʌðə(r)] [peə(r)] ['blɒsəm] [æt; ət] [ðə; ði] ['entrəns] [ɒv; əv] [ðə; ði] [keɪv] .
My mother placed another pear blossom at the entrance of the cave .
我的 母亲 放置 其他 梨 开花 在 这 入口 的 这 洞穴 .

爱娘又放一筒洞口梨花，

\- [pʊt] [ə'nʌðə(r)] [tjuːb] [ɒv; əv] [pɜːlz] [ɪn] [ˌaɪ 'tiː] .
Xiang'er put another tube of pearls in it .
\- 放 其他 管子 的 珍珠 在 它 .

香儿又放一筒撒珍珠，

[ə'nʌðə(r)] ['wɪləʊ] [brɑːntʃ] , [laɪk] [ə; eɪ] ['reɪnbəʊ] [ɪn] [sprɪŋ] , [ɪz] [rɪ'liːst] .
Another willow branch , like a rainbow in spring , is released .
其他 柳 分支 , 喜欢 一个 彩虹 在 春天 , 是 发布 .

彩云又放一筒三春柳，

['ɑːftə(r)] [sprɪŋ] , [ə'nʌðə(r)] [tjuːb] [ɒv; əv] ['ɔːrkədz] , [ə'baʊt] [ten] [fiːt] [lɒŋ] , [wɒz; wəz] ['plɑːntɪd] [ɪn] [ðə; ði] ['gɑːd(ə)n] .
After spring , another tube of orchids , about ten feet long , was planted in the garden .
后 春天 , 其他 管子 的 兰花 , 关于 十 脚 长的 , 曾是 已种植 在 这 花园 .

未后春畹又放一筒一丈兰，

[ðeɪ] [ɔːl] [hæd; həd] [lɑːdʒ] [maʊðz] .
They all had large mouths .
他们 全部 有 大的 嘴 .

俱是大口。

[ɪts] ['truːli] [ə; eɪ] ['mɪrək(ə)l] [bɪ'jɒnd] ['hjuːmən] [ˌkeɪpə'bɪlətiz] .
It's truly a miracle beyond human capabilities .
它是 真的 一个 奇迹 超过 人类 能力 .

真乃奇非人力，

[ɪk'skwɪzɪt] ['krɑːftsmənʃɪp] .
Exquisite craftsmanship .
精美的 工艺 .

巧夺天工。

[meɪdz] [ænd; ənd] ['sɜːvənts]
maids and servants
女佣 和 仆人

侍女仆妇，

['evriwʌn] [wɒz; wəz] [ˌəʊvə'dʒɔɪd] .
Everyone was overjoyed .
每个人 曾是 欣喜若狂 .

无不欢喜。

- [sed] :
Ainiang said :
- 说 :

爱娘道：

" [tə'deɪ] [kæn; kən] [biː; bi] [kən'sɪdəd] [æz; əz] ['sendɪŋ] [ɒf] [sɪksθ] ['sɪstə(r)] [ɒn] [hɜː(r); hə(r)] ['wedɪŋ] [deɪ] ! "
" Today can be considered as sending off Sixth Sister on her wedding day ! "
" 今天 能 是 经过考虑的 作为 发送 离开 第六 姐姐 在 她 婚礼 天 ! "

“今日可谓给六娘送嫁了！”

[ðeɪ] ['pɑːtɪd] [weɪz] ['ɑːftə(r)] [ə; eɪ] [naɪt] [ɒv; əv] [greɪt] [fʌn] .
They parted ways after a night of great fun .
他们 分手了 方式 后 一个 夜晚 的 伟大的 乐趣 .

是夜尽兴而散。

[ðə; ði] [nekst] [deɪ] , [ðə; ði] [ˌsɪks'tiːnθ] .
The next day , the sixteenth .
这 下一个 天 , 这 第十六 .

次日十六，

[ɔːl] [ðə; ði] ['relətɪvz] [keɪm] .
All the relatives came .
全部 这 亲属 来了 .

亲戚都来。

- [led] - [tuː; tə] [peɪ] [hɜː(r); hə(r)] [rɪ'spekts] .
Yunping led Chunwan to pay her respects .
- 引领 - 到 支付 她 尊重 .

云屏引着春畹拜过，

[ðen] - [met] [wɪð] ['mædəm] [kæŋ] . . .
Then Chunwan met with Madam Kang . . .
然后 - 遇见 和 女士 炕 . . .

然后春畹又与康夫人、

[klaʊd] [skriːn]
Cloud screen
云 屏幕

云屏、

[bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)]
Beloved Mother
心爱 母亲

爱娘、

-
Xiang'er
-

香儿、

- [bəʊz] [ɪn] ['griːtɪŋ] .
Caiyun bows in greeting .
- 弓 在 问候 .

彩云行礼。

['leɪdi] ['fuː] [sed] :
Lady Fu said :
女士 傅 说 :

肤夫人道：

" [lʊk] [æt; ət] [hɪz; ɪz] [dɪ'miːnə(r)] [ænd; ənd] [ə'pɪərəns] . "
" Look at his demeanor and appearance . "
" 看 在 他的 风度 和 外貌 . "

“看他举止容貌，

[ʃiː; ʃi][wɒz; wəz][nəʊ] ['dɪfrənt] [frɒm; frəm][ðə; ði]['sekənd] [waɪf] .
She was no different from the second wife .
她 曾是 不 不同的 从 这 第二 妻子 .

竟与二娘无异。

[hiːz] [dʒʌst][ə; eɪ]['lɪt(ə)l]['tɔːlə(r)] .
He's just a little taller .
他是 只是 一个 小的 更高 .

只是身子微高些，

[hɜː(r); hə(r)] [feɪs] [tɜːnd] ['slaɪtli] [red] .
Her face turned slightly red .
她 脸 转向 轻微地 红色的 .

脸儿微红些，

[biː; bi][ə; eɪ][sɪksθ]['sɪstə(r)] ,
Be a sixth sister ,
是 一个 第六 姐姐 ,

作个六娘，

[ðæts] ['riːəli] ['gəʊɪŋ] [tuː] [fɑː(r)] .
That's really going too far .
那就是 真的 去 也 远的 .

真作得过。”

['mædəm] [kæŋ] [sed] :
Madam Kang said :
女士 炕 说 :

康夫人道：

" [hɪz; ɪz] ['dɔːtə(r)] [wɒz; wəz][ə'laɪv][ɪn][dʒə'pæn] , "
" His daughter was alive in Japan , "
" 他的 女儿 曾是 活 在 日本 , "

“他小姐在日，

[jɔː(r); jə(r)] ['nefjuː] [ænd; ənd][ai] [wɪl] [nɒt] [triːt] [hɪm][æz; əz][ə; eɪ][meɪd] .
Your nephew and I will not treat him as a maid .
你的 侄子 和 我 将要 不是 对待 他 作为 一个 女佣 .

我与你外甥便不以侍女待他。

[wʌn] [ɪz][tuː; tə] [teɪk] [keə(r)][ɒv; əv][ðə; ði]['mɑːstə(r)] .
One is to take care of the master .
一 是 到 拿 关心 的 这 掌握 .

一则在主人身上用心，

['sekəndli] , [ðeɪ] ['fəʊkəst] [ðeə(r)] [ə'tenʃ(ə)n] [ɒn] ['brʌðə(r)] [ʃʌn] .
Secondly , they focused their attention on Brother Shun .
第二 , 他们 专注 他们的 注意力 在 兄弟 回避 .

二则在顺哥身上着意。

[tə'deɪ] [aɪl] [biː; bi][ə; eɪ]['kɒŋkjubaɪn] .
Today I'll be a concubine .
今天 患病的 是 一个 妾 .

今日作个偏房，

['leɪtə(r)] , [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [brɪŋ] ['benɪfɪts] .
Later , it will bring benefits .
之后 , 它 将要 带来 好处 .

后来自有好处。”

['leɪdi] [dʒɪŋ][ænd; ənd][ɔːl][ðə; ði]['ʌðə(r)] ['leɪdɪz] [n'ɒdɪd] [ɪn] [ə'pruːv(ə)l] .
Lady Jing and all the other ladies nodded in approval .
女士 景 和 全部 这 其他 女士们 点头 在 赞同 .

荆夫人合众夫人无不点头称赞。

['faɪnəli] , ['mædəm] [tæŋ] ['ædɪd] :
Finally , Madam Tang added :
最后 , 女士 唐 额外 :

末后棠夫人又道：

[wen] [maɪ] [leɪt] ['hʌzbənd] [wɒz; wəz] [ə'laɪv] ,
When my late husband was alive ,
什么时候 我的 晚的 丈夫 曾是 活 ,

“先夫在日，

[ai] [wʌns] [hɜːd] [ðæt] [maɪ] ['sekənd] [ɑːnt] [helpt] [ˌem 'iː] .
I once heard that my second aunt helped me .
我 一次 听到 那 我的 第二 阿姨 帮助 我 .

曾论二娘帮我，

[ai] ['dɪd(ə)nt] [wɒnt] [hɪm] [tuː; tə] [daɪ] [fɜːst] .
I didn't want him to die first .
我 没有 想 他 到 死 第一的 .

不想他到在先死去。

[ɪf] [maɪ] [leɪt] ['hʌzbənd] [wɜː(r); wə(r)] [stɪl] [hɪə(r)] ,
If my late husband were still here ,
如果 我的 晚的 丈夫 是 仍然 这里 ,

使先夫若在，

" [aɪm] [ʃʊə(r)] [aɪl] [biː; bi] [dɪ'laɪtɪd] [tuː; tə] [siː] [sɪksθ] ['sɪstə(r)] [tə'deɪ] . "
" I'm sure I'll be delighted to see Sixth Sister today . "
" 我是 当然 患病的 是 高兴极了 到 看 第六 姐姐 今天 . "

今日见了六娘亦必喜悦。”

[ɒn] [ðɪs] [deɪ] , [bəʊθ] [ˌɪn'saɪd] [ænd; ənd] [ˌaʊt'saɪd] , [lɑːdʒ] [ænd; ənd] [smɔːl] ,
On this day , both inside and outside , large and small ,
在 这 天 , 两个都 里面 和 外部 , 大的 和 小的 ,

是日内外大小，

[ðeɪ] [fiːst] [ʌn'tɪl] ['iːvnɪŋ] .
They feasted until evening .
他们 盛宴 直到 晚上 .

亦皆欢宴到晚间。

[gɛŋ] [læŋ] [spent] [ðə; ði] [naɪt] [ɪn] - [ruːm] .
Geng Lang spent the night in Chunwan's room .
耿 朗 花费 这 夜晚 在 - 房间 .

耿朗在春畹房内歇宿，

- - [ˌdiːˈɛn'dʒiː] [hwuː]
Xinglan Anhao Deng Huo
- - 邓 霍

性澜安好灯火，

[kɪŋpuː] [prɪ'peəd] [tiː] .
Qingpu prepared tea .
青浦 准备 茶 .

情圃备下茶汤，

['ʃaʊ'luː]
Xiaolu
小鹿

晓露、

[ðə; ði] ['iːvnɪŋ] [sməʊk] [hæz; həz] [biːn] [leɪd] [aʊt] .
The evening smoke has been laid out .
这 晚上 抽烟 有 到过 铺设 出去 .

夕烟铺设已毕，

[ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] [sent] [ˌaɪ 'tiː][ɪn] .
Ai Niang sent it in .
人工智能 娘 发送 它 在 .

爱娘送入，

[ðeɪ] [ɔːl] [ə'vɔɪdɪd] [iːtʃ] ['ʌðə(r)] .
They all avoided each other .
他们 全部 避免 每个 其他 .

俱各回避。

[gɛŋ] [læŋ] [sed] :
Geng Lang said :
耿 朗 说 :

耿朗道：

" [ai] ['truːli] [lʌv] [juː; jʊ] . "
" I truly love you . "
" 我 真的 爱 你 . "

“我实有心在卿，

[juː; jʊ] , [haʊ'evə(r)] , [hæv; həv] ['ɔːlweɪz] [kept] [jɔː(r); jə(r)] ['dɪstəns] .
You , however , have always kept your distance .
你 , 然而 , 有 总是 保留 你的 距离 .

卿却一味疏远。

['sʌmtaɪmz] [ˌaɪ 'tiː] [siːm] [tuː; tə][hæv; həv] ['fiːlɪŋz] ,
Sometimes it seems to have feelings ,
有时 它 似乎 到 有 情怀 ,

有时又似有情，

[waɪ] [dʌz] [ˌaɪ 'tiː] ['sʌmtaɪmz] [siːm] [səʊ] ['hɑːtləs] ?
Why does it sometimes seem so heartless ?
为什么 做 它 有时 似乎 所以 狠心 ?

有时又似无情何也？”

[tʃʌn] [wɒn] [sed] :
Chun Wan said :
春 万 说 :

春畹道：

" [ɔːl'ðəʊ] [wiː; wi][hæv; həv] [rɪ'siːvd] [jɔː(r); jə(r)][kaɪnd] [kə'mɑːnd] , ['mædəm] . . . "
" Although we have received your kind command , Madam . . . "
" 虽然 我们 有 已收到 你的 种类 命令 , 女士 . . . "

“妾辈虽蒙夫人慈命，

['sɜːvɪŋ] ['mɔːnɪŋ] [ænd; ənd] ['iːvnɪŋ] ,
Serving morning and evening ,
服务 早晨 和 晚上 ,

朝夕服事，

[haʊ'evə(r)] , [ðə; ði] [dɪ'stɪŋkʃn] [bɪ'twiːn] [sjuˈpiəriəz] [ænd; ənd] [in'fiəriəz] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] ['strɪktli] [əb'zɜːvd] .
However , the distinction between superiors and inferiors should be strictly observed .
然而 , 这 区别 之间 上级 和 下等人 应该 是 严格 观察到 .

然上下之分当严，

[ðə; ði] ['dɪfərənsɪz] [bɪ'twiːn] [men] [ænd; ənd] ['wɪmɪn] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [dɪ'skʌst] .
The differences between men and women should be discussed .
这 差异 之间 男人 和 女性 应该 是 讨论 .

男女之别当讲，

[duː; də][jɔː(r); jə(r)] [best]
Do your best
做 你的 最好的

尽心竭力，

['ðeəfɔː(r)] , [ˌaɪ 'tiː] [siːm] [tuː; tə][hæv; həv] ['fiːlɪŋz] .
Therefore , it seems to have feelings .
所以 , 它 似乎 到 有 情怀 .

故似有情。

[tuː; tə] [ə'vɔɪd] [sə'spɪʃ(ə)n] ,
To avoid suspicion ,
到 避免 怀疑 ,

远避疑嫌，

['ðeəfɔː(r)] , [ˌaɪ 'tiː]['ɔːlsəʊ] [siːm] [æz; əz] [ɪf] [hiː; hi][ɪz] ['hɑːtləs] .
Therefore , it also seems as if he is heartless .
所以 , 它 还 似乎 作为 如果 他 是 狠心 .

故又似无情也。”

[gɛŋ] [læŋ] [sed] :
Geng Lang said :
耿 朗 说 :

耿朗道：

" [ðɪs] [ɪz][ðə; ði]['nætʃ(ə)rəl]['ɔːdə(r)] . "
" This is the natural order . "
" 这 是 这 自然的 命令 . "

“这是自然之理，

[fɔː(r); fə(r)][ɪg'zɑːmp(ə)l] , [wen] [ai] [tʊk] ['ʃeltə(r)] [frɒm; frəm][ðə; ði][reɪn][æt; ət] [ˌwɑːn'ʃɪˌɑːŋ] [pə'vɪliən] [ðə; ði] [jɪə(r)] [bɪ'fɔː(r)] [lɑːst] ,
For example , when I took shelter from the rain at Wanxiang Pavilion the year before last ,
为了 例子 , 什么时候 我 采取 庇护所 从 这 雨 在 万向 亭 这 年 前 最后的 ,

即如前岁在晚香亭避雨之时，

[waɪ] [nɒt] [meɪk] [ˌaɪ 'tiː]['pɒsəb(ə)l][tuː; tə] [ˌʌndə'stænd] [iːtʃ] ['ʌðərz] ['fiːlɪŋz] [ænd; ənd] [ɪn'tenʃ(ə)nz] ?
Why not make it possible to understand each other's feelings and intentions ?
为什么 不是 制作 它 可能的 到 理解 每个 其他的 情怀 和 意图 ?

就使通一情达一意亦何不可？

[waɪ] [biː; bi][səʊ] ['stʌbən] ?
Why be so stubborn ?
为什么 是 所以 固执的 ?

又何必那样固执？”

[tʃʌn] [wɒn] [sed] :
Chun Wan said :
春 万 说 :

春畹道：

['hjuːmənz][ɑː(r); ə(r)][nɒt] [meɪd] [ɒv; əv] [wʊd] [ɔː(r)] [stəʊn] ,
Humans are not made of wood or stone ,
人类 是 不是 制成 的 木头 或者 石头 ,

“人非木石，

[huː] [kæn; kən][biː; bi] ['hɑːtləs] ?
Who can be heartless ?
WHO 能 是 狠心 ?

谁能无情？

[wʌn] [ɪz] [rɪ'leɪtɪd] [tuː; tə]['fæməli] [trə'dɪʃ(ə)n] .
One is related to family tradition .
一 是 有关的 到 家庭 传统 .

一则关系家风，

['sekəndli] , [ˌaɪ 'tiː] [kə'rʌpt] [wʌnz] [kən'dʌkt] .
Secondly , it corrupts one's conduct .
第二 , 它 腐败 一个人的 执行 .

二则败坏行止。

[ˌfɜːðə'mɔː(r)] , [ɪf] [ə; eɪ] [sleɪv] [hæz; həz] ['eni] ['praɪvət] [dɪ'zaɪr] ,
Furthermore , if a slave has any private desires ,
此外 , 如果 一个 奴隶 有 任何 私人的 欲望 ,

且作奴婢的若一有所私，

[hiː; hi] [wʊd] [biː; bi] [dɪ'spaɪzd] [baɪ][hɪz; ɪz]['mɑːstə(r)] .
He would be despised by his master .
他 会 是 被鄙视的 经过 他的 掌握 .

便为主人所不齿，

[haʊ] [kʊd; kəd][wiː; wi][hæv; həv] [ə'tʃiːvd] [wɒt] [wiː; wi][hæv; həv] [tə'deɪ] ?
How could we have achieved what we have today ?
如何 可以 我们 有 已达成 什么 我们 有 今天 ?

安得到有今日？”

[gɛŋ] [læŋ] ['lɪsnd] [ænd; ənd] [preɪzd] [ˌaɪ 'tiː] ['haɪli] .
Geng Lang listened and praised it highly .
耿 朗 听着 和 赞扬 它 高度 .

耿朗听了大加赞叹。

[hiː; hi] ['ædɪd] :
He added :
他 额外 :

又道：

" [ə; eɪ]['neɪʃ(ə)n][hæz; həz][ɪts] [əʊn] [lɔːz] . "
" A nation has its own laws . "
" 一个 国家 有 它是自己的 法律 . "

“国有国典，

['evri] ['fæməli][hæz; həz][ɪts] [ruːlz] .
Every family has its rules .
每一个 家庭 有 它是 规则 .

家有家法。

[tə'mɒrəʊ] [ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv]['fæməli] ,
Tomorrow in front of family ,
明天 在 正面 的 家庭 ,

明日在家人面前，

" [wiː; wi][mʌst; məst] [meɪn'teɪn] [ðə; ði] [dɪ'kɔːrəm] [ɪk'spektɪd] [ɒv; əv] [sɪksθ] ['sɪstə(r)] . "
" We must maintain the decorum expected of Sixth Sister . "
" 我们 必须 维持 这 礼仪 预期的 的 第六 姐姐 . "

须要存一番六娘体统。”

[tʃʌn] [wɒn] [sed] :
Chun Wan said :
春 万 说 :

春畹道：

" [ai][ˌeɪ 'em] ['greɪtf(ə)l] [tuː; tə] [ɔːl] [ðə; ði] ['mistrisiz] [fɔː(r); fə(r)] [nɒt] [ə'bændənɪŋ] [ˌem 'iː] . "
" I am grateful to all the mistresses for not abandoning me . "
" 我 是 感激的 到 全部 这 情妇们 为了 不是 放弃 我 . "

“妾蒙众位主母不弃，

[tuː; tə][biː; bi] [sɜːvd] [ɒn][ðə; ði] ['pɪləʊ] ,
To be served on the pillow ,
到 是 服务 在 这 枕头 ,

得侍枕席，

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][nəʊ][lɒŋgə(r)] [wɒt] [ai] [həʊpt] [fɔː(r); fə(r)] .
It is no longer what I hoped for .
它 是 不 更长 什么 我 希望 为了 .

已非所望，

[waɪ] [ʃʊd; ʃəd][wiː; wi][biː; bi] ['lɪstɪd] [tə'geðə(r)] ?
Why should we be listed together ?
为什么 应该 我们 是 列出 一起 ?

如何竟要同列?

[æz; əz][fɔː(r); fə(r)] ['wɪmɪn] [bəuθ][ˌɪn'saɪd][ænd; ənd][ˌaʊt'saɪd][ðə; ði][həʊm]
As for women both inside and outside the home
作为 为了 女性 两个都 里面 和 外部 这 家

至于内外妇女，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][ɔːl][əʊld] ['sɪstəz] .
They were all old sisters .
他们 是 全部 老的 姐妹 .

俱是旧日姐妹，

[ðə; ði]['taɪt(ə)l][ɒv; əv] [sɪksθ] ['sɪstə(r)]
The title of Sixth Sister
这 标题 的 第六 姐姐

六娘称呼，

" ['æbsəluːtli] [nɒt] ! "
" Absolutely not ! "
" 绝对地 不是 ! "

断不可受！”

[gɛŋ] [læŋ] [lɑːft] :
Geng Lang laughed :
耿 朗 笑了 :

耿朗笑道：

[ðə; ði]['fɔːmə(r)][ɪz] [ɔːl'redi] ['stʌbən] .
The former is already stubborn .
这 以前的 是 已经 固执的 .

“前者已是固执，

[ðɪs] [taɪm] , [hiː; hi][wɒz; wəz] [ɪn'evɪtəbli] ['dɪsəluːt] .
This time , he was inevitably dissolute .
这 时间 , 他 曾是 不可避免地 荒淫 .

今番未免放荡。

[nəʊ] [wei] !
No way !
不 方式 !

不允不允！”

[ðæt] [naɪt] , [ðə; ði] [tuː] [tɔːkt] [æt; ət][leŋkθ; leŋθ] [ə'baʊt] [ðeə(r)] [rɪ'leɪʃ(ə)nʃɪp] .
That night , the two talked at length about their relationship .
那 夜晚 , 这 二 谈话 在 长度 关于 他们的 关系 .

是夜两个人情谈细细，

[ə; eɪ] [strɒŋ] [sens] [ɒv; əv] ['elɪgəns]
A strong sense of elegance
一个 强的 感觉 的 优雅

雅意浓浓，

['sevrəl] [j'iəz] [ɒv; əv] ['tendə(r)] [ə'fekʃn] ,
Several years of tender affection ,
一些 年 的 投标 感情 ,

几年缱绻，

[ə; eɪ] [naɪt] [ɒv; əv] ['plænɪŋ] .
A night of planning .
一个 夜晚 的 规划 .

一夕绸缪。

[ðə; ði] [nekst] [deɪ] , [ðə; ði] 17th .
The next day , the 17th .
这 下一个 天 , 这 17th .

次日十七，

[ɔːl] ['fæməli] ['membəz] , [bəuθ] [ˌɪn'saɪd] [ænd; ənd] [ˌaʊt'saɪd] [ðə; ði] ['haʊshəʊld] , [wɜː(r); wə(r)] [tuː; tə] [peɪ] [ðeə(r)]
All family members , both inside and outside the household , were to pay their
全部 家庭 成员 , 两个都 里面 和 外部 这 家庭 , 是 到 支付 他们的
[rɪ'spekts] [tuː; tə] [sɪksθ] ['sɪstə(r)] .
respects to Sixth Sister .
尊重 到 第六 姐姐 .

内外家人俱要拜见六娘。

- ['ɜːnɪstli] [pə'sweɪdɪd] [hɪm] [tuː; tə] [steɪ] .
Chunwan earnestly persuaded him to stay .
- 切实 被说服 他 到 停留 .

春畹苦苦劝住，

[tuː; tə] [meɪk] [ˌaɪ 'tiː] [klɪə(r)] [ðæt] [ðeɪ] [deəd] [nɒt] [biː; bi] ['triːtɪd] [æz; əz] ['iːkwəlz] ,
To make it clear that they dared not be treated as equals ,
到 制作 它 清除 那 他们 敢于 不是 是 治疗 作为 等于 ,

以明不敢并尊之意，

[ðɪs] [ɪz] [nɒt] ['menʃ(ə)nd] .
This is not mentioned .
这 是 不是 提及 .

这却不提。

[ˌfɜːðə'mɔː(r)] , - [fɪəz] [ðæt] [ðə; ði] [sprɪŋ] [wɪl] ['wɪðə(r)] [ænd; ənd] [fɔːl] .
Furthermore , Yunping fears that the spring will wither and fall .
此外 , - 恐惧 那 这 春天 将要 枯萎 和 落下 .

再说云屏又恐春畹与枝儿、

-
Xi'er
-

喜儿、

[griːn] [klaʊd]
Green Cloud
绿色的 云

绿云、

[ðə; ði] [fɔː(r)] ['piːp(ə)l] , [ɪn'kluːdɪŋ] - , [faʊnd] [ˌaɪ 'tiː] ['dɪfɪkəlt] [tuː; tə] [muːv] .
The four people , including Tingyan , found it difficult to move .
这 四 人们 , 包括 - , 成立 它 难的 到 移动 .

汀烟四人难于动作，

[ænd; ənd] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [ɔːl] [əʊld] ,
And they are all old ,
和 他们 是 全部 老的 ,

且伊等又都年大，

[duː; də] [nɒt] [steɪ] [lɒŋ] .
Do not stay long .
做 不是 停留 长的 .

不可久留，

[hiː; hi] [ðen] [ɪk'spleɪnd] [tuː; tə] [gɛŋ] [læŋ] ,
He then explained to Geng Lang ,
他 然后 解释 到 耿 朗 ,

遂与耿朗说明，

[ðəʊz] [huː] [meɪk] [frendz] [mʌst; məst] [biː; bi] ['trʌstwɜːði] [ænd; ənd] [biː; bi] ['aɪðə(r)] ['welθi] ['mɜːrtʃənt]
Those who make friends must be trustworthy and be either wealthy merchants
那些 WHO 制作 朋友们 必须 是 值得信赖的 和 是 任何一个 富裕 商人
[ɔː(r)] [ə'fɪʃ(ə)lz] [ɪn] [ðə; ði] ['kæpɪt(ə)l] .
or officials in the capital .
或者 官员 在 这 首都 .

交需有孚在京城内或大贾，

[ɔː(r)] [ʃiː] [nɒŋ] ,
Or Shi Nong ,
或者 史 农 ,

或世农，

[prɪ'peə(r)] [ðə; ði] ['dresɪŋ] [keɪs] .
Prepare the dressing case .
准备 这 敷料 案件 .

备下妆奁，

[ʃiː; ʃi] [wɒz; wəz] ['mærid] [ɒf] [ɪn] [ðæt] ['ɔːdə(r)] .
She was married off in that order .
她 曾是 已婚 离开 在 那 命令 .

以次嫁出。

[ðeɪ] ['ɔːlsəʊ] [bɔːt] [faɪv] [njuː] [jʌŋ] [ænd; ənd] ['prɪti] [g'ɜːlz] .
They also bought five new young and pretty girls .
他们 还 买 五 新的 年轻的 和 漂亮的 女孩们 .

又新买年小端正的女子五个，

[t'ɒpt] [wɪð] ['pɪkld] [seɪdʒ] ,
Topped with pickled sage ,
顶峰 和 腌制 圣人 ,

顶了采蘩、

['pɪkɪŋ] ['æplz] ,
Picking apples ,
挑选 苹果 ,

采苹、

['ældʒiː] ['hɑːvɪstɪŋ]
algae harvesting
藻类 收割

采藻、

['pɪkɪŋ] ['seləri]
Picking celery
挑选 芹菜

采芹、

[ðə; ði] [neɪm] [ɒv; əv] [ˌsiː eɪ'aɪ] [lyː]
The name of Cai Lü
这 姓名 的 蔡 鲁

采绿的名字，

[hiː; hi]['ɔːlsəʊ] [ɪn'trʌstɪd] [ˌsiː eɪ'aɪ][fæn][ænd; ənd][ðə; ði]['ʌðə(r)] [fɔː(r)][tuː; tə][tʃʊ] [juːfuː] [tuː; tə] [sɪ'lekt] [gʊd]
He also entrusted Cai Fan and the other four to Xu Youfu to select good
他 还 受托 蔡 扇子 和 这 其他 四 到 徐 友福 到 选择 好的
['fæmɪlɪz] [ɪn][ðə; ði]['kæpɪt(ə)l] .
families in the capital .
家庭 在 这 首都 .

将采蘩等五人亦交需有孚选在京的好人家，

[ʃiː; ʃi] [prɪ'peəd] [ə; eɪ] ['lævɪʃ] ['daʊri] [fɔː(r); fə(r)][hɜː(r); hə(r)] ['mærɪdʒ] .
She prepared a lavish dowry for her marriage .
她 准备 一个 奢华的 嫁妆 为了 她 婚姻 .

厚备妆奁嫁给。

[ðen] , [ə'mʌŋ] [ðə; ði] [meɪl] ['sɜːvənts] , [ðəʊz] [huː] [wɜː(r); wə(r)][ðə; ði]['əʊldɪst] ,
Then , among the male servants , those who were the oldest ,
然后 , 之中 这 男性 仆人 , 那些 WHO 是 这 最老 ,

又在男仆内按其年岁大者，

[ɔːl] [wɜː(r); wə(r)]['gɪv(ə)n][tuː; tə] [waɪvz] .
All were given to wives .
全部 是 给定 到 妻子们 .

俱配给妻室。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [prɪ'saɪsli] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)][nəʊ] [rɪ'zentf(ə)l] ['wɪmɪn] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði]['fæməli] [ðæt] . . .
It is precisely because there are no resentful women within the family that . . .
它 是 恰恰 因为 那里 是 不 不满 女性 之内 这 家庭 那 . . .

正是内无怨女，

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)][nəʊ] [ˌʌn'mærid] [men] [ˌaʊt'saɪd] .
There are no unmarried men outside .
那里 是 不 未婚 男人 外部 .

外无旷夫，

['hɑːməni] [brɪŋz] [gʊd] ['fɔːtʃuːn] .
Harmony brings good fortune .
和谐 带来 好的 财富 .

和以致祥，

[ðə; ði]['fæməli] ['prɔspə] .
The family prospered .
这 家庭 繁荣昌盛 .

家道乃盛。

[ʌn'tɪl] [dʒuːn] ,
Until June ,
直到 六月 ,

直至六月内，

[ai][dʒʌst] ['fɪnɪʃt] ['teɪkɪŋ] [keə(r)][ɒv; əv] [ðɪs] ['mætə(r)] .
I just finished taking care of this matter .
我 只是 完成的 采取 关心 的 这 事情 .

方才将这事办完。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði] [wɔːm] [briːz] [wɒz; wəz] [laɪk] ['faɪə(r)] .
At that time , the warm breeze was like fire .
在 那 时间 , 这 温暖的 微风 曾是 喜欢 火 .

是时薰风似火，

[ðeɪ] [fɪəd] [ðə; ði] [sʌn] [æz; əz] [ɪf] [ˌaɪ 'tiː][wɜː(r); wə(r)] ['bɔɪlɪŋ] ['wɔːtə(r)] .
They feared the sun as if it were boiling water .
他们 害怕 这 太阳 作为 如果 它 是 沸腾 水 .

畏日如汤。

[ɪn][ðə; ði] [ˌɑːftə'nuːn] , - [ɪn'dʒɔɪd] [ðə; ði] [kuːl] [eə(r)]['ʌndə(r)][ðə; ði][bə'nɑːnə] [liːf] ['wɪndəʊ] .
In the afternoon , Chunwan enjoyed the cool air under the banana leaf window .
在 这 下午 , - 享受 这 凉爽的 空气 在下面 这 香蕉 叶子 窗户 .

午后春畹在芭蕉窗下纳凉，

['liːnɪŋ] [ə'genst] [ə; eɪ][ræ'tæn; 'rætæn] ['pɪləʊ] ,
Leaning against a rattan pillow ,
倾斜 反对 一个 藤 枕头 ,

身倚藤枕，

[ai] [fel] [ə'sliːp] [wɪ'ðaʊt] ['rɪəlaɪzɪŋ; 'riːəlaɪzɪŋ][ˌaɪ 'tiː] .
I fell asleep without realizing it .
我 跌倒 睡着了 没有 意识到 它 .

不觉睡去。

[ə; eɪ] ['sʌd(ə)n] [gʌst] [ɒv; əv][kəʊld] [wɪnd] ,
A sudden gust of cold wind ,
一个 突然 阵风 的 寒冷的 风 ,

猛然一阵冷风，

['penətreɪtɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [bəʊn]
Penetrating to the bone
渗透 到 这 骨

透入心骨，

['hɪərɪŋ] - [kɔːl] [aʊt] :
Hearing Mengqing call out :
听力 - 称呼 出去 :

听得梦卿叫道：

" [sɪksθ] ['sɪstə(r)] , [weɪk] [ʌp] ! "
" Sixth Sister , wake up ! "
" 第六 姐姐 , 唤醒 向上 ! "

“六娘醒来！

[ʃʌn] - [ʒei][hæz; həz] ['hiːtstrəʊk] !
Shun - ge has heatstroke !
回避 - ge 有 中暑 !

顺哥中了暑也！”

[sprɪŋ] ['flaʊəz] [ə'weɪkən]
Spring flowers awaken
春天 花朵 觉醒

春畹惊醒，

[wen] [ai] ['əʊpənd] [maɪ] [aɪz] ,
When I opened my eyes ,
什么时候 我 打开 我的 眼睛 ,

睁眼看时，

[bʌt; bət][ɪn][hɜː(r); hə(r)] ['mʌðərz] [hænd][wɒz; wəz][ə; eɪ] [guːs] ['feðə(r)] [ænd; ənd][dʒeɪd][fæn] .
But in her mother's hand was a goose feather and jade fan .
但 在 她 母亲的 手 曾是 一个 鹅 羽毛 和 玉 扇子 .

却是爱娘手内拿着一柄鹅翎翠扇，

['stændɪŋ] [ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv][ˌem 'iː] [wɪð] [ə; eɪ][bɪg] [smaɪl] .
Standing in front of me with a big smile .
常设 在 正面 的 我 和 一个 大的 微笑 .

笑嘻嘻的立在面前。

- ['hʌrɪdli] [stʊd] [ʌp] .
Chunwan hurriedly stood up .
- 匆匆 站立 向上 .

春畹慌忙站起，

- [sed] :
Ainiang said :
- 说 :

爱娘道:

" [ˈɑːnti] [ɪz] [ˈsliːpɪŋ] [wel] . "
" Auntie is sleeping well . "
" 阿姨 是 睡眠 出色地 . "

“姨娘好睡,

[hiː; hi] [fænd] [ˌaɪ ˈtiː][ə; eɪ] [fjuː] [taɪmz] .
He fanned it a few times .
他 扇形 它 一个 很少 时代 .

扇了几扇,

[hiː; hi] [rɪˈmeɪnd] [ʌnˈkɒnʃəs] .
He remained unconscious .
他 剩余 无意识 .

兀自不醒。”

[tʃʌn] [wɒn] [sed] :
Chun Wan said :
春 万 说 :

春畹道:

" [ðə; ði] [deɪz] [fiːl] [laɪk] [jˈiəz] . "
" The days feel like years . "
" 这 天 感觉 喜欢 年 . "

“日长如年,

[ˈsɪtɪŋ] [əˈləʊn] [baɪ][ðə; ði] [ˈwɪndəʊ] ,
Sitting alone by the window ,
坐着 独自的 经过 这 窗户 ,

闲窗独坐,

[ˈðeəfɔː(r)] , [hiː; hi] [fel] [əˈsliːp] [wɪˈðaʊt] [ˈrɪəlaɪzɪŋ; ˈriːəlaɪzɪŋ][ˌaɪ ˈtiː] .
Therefore , he fell asleep without realizing it .
所以 , 他 跌倒 睡着了 没有 意识到 它 .

故不觉睡去。”

- [sed] :
Ainiang said :
- 说 :

爱娘道:

" [dɪd] [juː; jʊ] [siː] [ˈsekənd] [ˈsɪstə(r)] [waɪl] [juː; jʊ][wɜː(r); wə(r)] [ˈsliːpɪŋ] ? "
" Did you see Second Sister while you were sleeping ? "
" 做过 你 看 第二 姐姐 尽管 你 是 睡眠 ? "

“睡乡中可曾见二娘否? ”

[tʃʌn] [wɒn] [sed] :
Chun Wan said :
春 万 说 :

春畹道:

" [dʒʌst] [naʊ] [ɪn][maɪ] [driːm] [ai] [hɜːd] [ˈsekənd] [ɑːnt] [seɪ] [ðæt] [ˈbrʌðə(r)] [ʃʌn] [hæd; həd] [ˈhiːtstrəʊk] . "
" Just now in my dream I heard Second Aunt say that Brother Shun had heatstroke . "
" 只是 现在 在 我的 梦 我 听到 第二 阿姨 说 那 兄弟 回避 有 中暑 . "

“便是方才梦中听得二娘叫说顺哥中暑,

[ˈðeəfɔː(r)] , [hiː; hi] [bɪˈkeɪm] [əˈlɜːt] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ][ˈməʊmənt] .
Therefore , he became alert for a moment .
所以 , 他 成为 警报 为了 一个 片刻 .

所以一时警觉。”

[ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] [smaɪld] [ænd; ənd] [sed] :
Ai Niang smiled and said :
人工智能 娘 微笑 和 说 :

爱娘笑道：

" [ðə; ði] [vɔɪs] [dʒʌst] [naʊ] . . . "
" The voice just now . . . "
" 这 嗓音 只是 现在 . . . "

“适才声唤，

[ɪts] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz][maɪ] [hɑːt] [bi'lɔŋz] [tuː; tə][maɪ] ['sekənd] ['mʌðə(r)] [ðæt] [ai] [lʌv] [juː; jʊ] .
It's because my heart belongs to my second mother that I love you .
它是 因为 我的 心 属于 到 我的 第二 母亲 那 我 爱 你 .

是我因你心在二娘，

['iːv(ə)n] [aɪv] [kʌm] [tuː; tə] [rɪ'gɑːd] [hɜː(r); hə(r)][æz; əz][maɪ] ['stepmʌðə(r)] .
Even I've come to regard her as my stepmother .
甚至 我已经 来 到 看待 她 作为 我的 后妈 .

连我也当作二娘了。”

[tʃʌn] [wɒn] [sed] :
Chun Wan said :
春 万 说 :

春畹道：

" [ðə; ði] ['sekənd] ['mʌðə(r)] [ɪz][hɪə(r)] ,
" The second mother is here ,
" 这 第二 母亲 是 这里 ,

“二娘在日，

[hiː; hi]['ɒf(ə)n] [sed] [tuː; tə] [weɪnər] ,
He often said to Wan'er ,
他 经常 说 到 万儿 ,

常对畹儿说，

[juː; jʊ] [wɪl] [sɜːv] [ðə; ði][əʊld]['leɪdi][ɪn][ðə; ði]['fjuːtʃə(r)] .
You will serve the old lady in the future .
你 将要 服务 这 老的 女士 在 这 未来 .

你日后服事大娘、

[θɜːd] ['sɪstə(r)] ,
Third Sister ,
第三 姐姐 ,

三娘，

[triːt] [ˌem 'iː][æz; əz][ai] [wʊd] [laɪk] [tuː; tə][biː; bi] .
Treat me as I would like to be .
对待 我 作为 我 会 喜欢 到 是 .

当如事我。

[jɔː(r); jə(r)] [wɜːdz] [stɪl] [rɪŋ] [ɪn][maɪ] [ɪəz] [tə'deɪ] .
Your words still ring in my ears today .
你的 字 仍然 戒指 在 我的 耳朵 今天 .

今日个言犹在耳，

[haʊ] [deə(r)] [weɪnər] [ˌdɪsə'beɪ] ?
How dare Wan'er disobey ?
如何 敢 万儿 违 ?

畹儿岂敢不遵？”

[ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] [smaɪld] [ə'gen] :
Ai Niang smiled again :
人工智能 娘 微笑 再次 :

爱娘又笑道：

" [ɪn] [ðə; ði] [pɑːst] , [wiː; wi] ['fɒləʊd] [ðə; ði] [kraʊd] . "
" In the past , we followed the crowd . "
" 在 这 过去的 , 我们 随后 这 人群 . "

“从前是随群逐队，

['nætʃ(ə)rəli] , [wʌn] [mʌst; məst] [biː; bi] ['hʌmb(ə)l] [ænd; ənd] ['mɒdɪst] .
Naturally , one must be humble and modest .
自然 , 一 必须 是 谦逊的 和 谦虚的 .

自然要低首下心。

[naʊ] [ɪts] [ə'baʊt] [ɪ'stæblɪʃɪŋ] ['seprət] ['haʊshoʊldz] [ænd; ənd] ['brɑːntʃɪz] .
Now it's about establishing separate households and branches .
现在 它是 关于 建立 分离 家庭 和 分支 .

如今是立户分门，

[ɪts] ['ɔːlsəʊ] [gʊd] [tuː; tə] [fiːl] [praʊd] [ænd; ənd] [ɪ'leɪtɪd] .
It's also good to feel proud and elated .
它是 还 好的 到 感觉 自豪的 和 欣喜若狂 .

亦不妨扬眉吐气。

[laɪk] [juː; jʊ] , [huː] [hæz; həz] ['ɔːlweɪz] [biːn] [kən'sɪstənt] ,
Like you , who has always been consistent ,
喜欢 你 , WHO 有 总是 到过 持续的 ,

似你这始终如一的，

" [ai] [fiːl] [səʊ] [mʌtʃ] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] ['eɪnʃənt] [rəʊd] . "
" I feel so much for the ancient road . "
" 我 感觉 所以 很多 为了 这 古老的 路 . "

太觉得古道照人了。”

[tʃʌn] [wɒn] [sed] :
Chun Wan said :
春 万 说 :

春畹道：

" [ðə; ði] [wʌn] [ə'bʌv] [ɪz] [ðə; ði] ['fɔːmə(r)] ['mɪstrəs] , "
" The one above is the former mistress , "
" 这 一 多于 是 这 以前的 情妇 , "

“上是旧主母，

[bɪ'ləʊ] [ɑː(r); ə(r)] [maɪ] [əʊld] ['sɪstəz] .
Below are my old sisters .
以下 是 我的 老的 姐妹 .

下是旧姐妹。

[ʌn'greɪtf(ə)l] [ænd; ənd] [ˌdɪsrɪ'spektf(ə)l] [tuː; tə] [wʌnz] ['ruːlə(r)] [ænd; ənd] ['peərənts]
Ungrateful and disrespectful to one's ruler and parents
忘恩负义 和 不尊重 到 一个人的 统治者 和 父母

负恩而轻慢君亲，

[hiː; hi] ['bʊlid] [hɪz; ɪz] ['brʌðəz] ['ɑːftə(r)] ['geɪnɪŋ] ['paʊə(r)] .
He bullied his brothers after gaining power .
他 被欺凌 他的 兄弟 后 获得 力量 .

得势而欺凌兄弟，

[ɔːl'ðəʊ] [weɪnər] [wɒz; wəz] [ɪk'striːmli] ['fuːlɪʃ] [ænd; ənd] ['ɪgnərənt] ,
Although Wan'er was extremely foolish and ignorant ,
虽然 万儿 曾是 极其 愚蠢 和 无知 ,

畹儿虽至愚至陋，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ʌn'wɪlɪŋ] [tuː; tə][biː; bi] ['religeit] [tuː; tə][ðə; ði][ræŋks][ɒv; əv] [ðəʊz] [huː] [wɔː(r)][fɜː(r)] [ænd; ənd] [hɔːnz] .
They were unwilling to be relegated to the ranks of those who wore fur and horns .
他们 是 不情愿 到 是 降级 到 这 排名 的 那些 WHO 穿着 毛皮 和 角 .

亦不肯甘心自处于披毛戴角之班也。

[ðə; ði] ['kaɪndnəs] [ɒv; əv][ðə; ði][əʊld]['leɪdi]
The kindness of the old lady
这 仁慈 的 这 老的 女士

大娘之恩，

[ˌaɪ 'tiː] ['penətreɪts] [tuː; tə][ðə; ði] ['veri] ['mærəʊ] [ænd; ənd] [bəʊn] .
It penetrates to the very marrow and bone .
它 渗透 到 这 非常 骨髓 和 骨 .

沦肌浃髓。

[ðə; ði] ['vɜːtʃuː] [ɒv; əv][ðə; ði] [θɜːd] ['sɪstə(r)]
The virtue of the Third Sister
这 美德 的 这 第三 姐姐

三娘之德，

[ˌʌnfə'getəb(ə)l] .
Unforgettable .
难忘 .

刻骨铭心。

[ɪn][dʒʌst][ðə; ði][pɑːst][sɪks] [mʌnθs] ,
In just the past six months ,
在 只是 这 过去的 六 几个月 ,

只是半年以来，

[fɔːθ] ['sɪstə(r)]
Fourth Sister
第四 姐姐

四娘、

[fɪfθ] ['sɪstə(r)] ['reəli] [feɪnd] [ə'fekʃn] .
Fifth Sister rarely feigned affection .
第五 姐姐 很少 假装 感情 .

五娘从不多假词色，

[ðɪs] ['truːli] [kɔːzd] [weɪnər] ['kɒnstənt] ['wʌri] [ænd; ənd][fɪə(r)] .
This truly caused Wan'er constant worry and fear .
这 真的 导致 万儿 持续的 担心 和 害怕 .

此实畹儿日夜忧惧，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][æt; ət][ə; eɪ] [lɒs] .
They were at a loss .
他们 是 在 一个 损失 .

不知所措者也。

[ai][beg] [θɜːd] ['sɪstə(r)][tuː; tə] [tiːtʃ] [hɜː(r); hə(r)][ə; eɪ]['les(ə)n] !
I beg Third Sister to teach her a lesson !
我 求 第三 姐姐 到 教 她 一个 课 !

还求三娘长加教训！”

- [sed] :
Ainiang said :
- 说 :

爱娘道：

[ɪf] [ə; eɪ]['pɜːs(ə)n] [k'eəz] [ə'baʊt] ['geɪnz][ænd; ənd] ['lɒsɪz] ,
If a person cares about gains and losses ,
如果 一个 人 关心 关于 收益 和 损失 ，

“人若得失关心，

['weðə(r)] [ɪts] [raɪt] [ɔː(r)] [rɒŋ] ,
Whether it's right or wrong ,
无论 它是 正确的 或者 错误的 ，

是非介意，

['nætʃ(ə)rəli] , [wʌn] [mʌst; məst] [weɪ] [ænd; ənd] ['meʒə(r)] .
Naturally , one must weigh and measure .
自然 ， 一 必须 称重 和 措施 .

自然要拈斤播两，

[lets] [tɔːk] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'tiː][ɪn][ə; eɪ][feə(r)][ænd; ənd] [dɑːk] [wei] .
Let's talk about it in a fair and dark way .
我们来吧 讲话 关于 它 在 一个 公平的 和 黑暗的 方式 .

说白道黑的起来。

[ɪf] [ai][duː; də][nɒt] ['kwɒrəl] [ɔː(r)]['ɑːgjuː] [wɪð] ['ʌðə(r)z] ,
If I do not quarrel or argue with others ,
如果 我 做 不是 争吵 或者 争论 和 其他的 ，

若果我与人无忤无争、

[haʊ] [kæn; kən] ['eniwʌn] [dɪ'siːv] [ɔː(r)] [hɑːm] [ˌem 'iː] ?
How can anyone deceive or harm me ?
如何 能 任何人 欺骗 或者 伤害 我 ?

人又安能欺我害我?

[ai] [spent] [taɪm] [wɪð] [maɪ] ['sekənd] [ɑːnt] .
I spent time with my second aunt .
我 花费 时间 和 我的 第二 阿姨 .

我合二娘相处一场，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz] ['æbsəluːtli] [nəʊ] [rɪ'zentmənt] .
There was absolutely no resentment .
那里 曾是 绝对地 不 怨恨 .

从无一些芥蒂。

[æz; əz][fɔː(r); fə(r)][ˌem 'iː] , [fɔːθ] ['sɪstə(r)] ,
As for me , Fourth Sister ,
作为 为了 我 ， 第四 姐姐 ，

至于我在四娘、

[ɒn] [fɪfθ] ['sɪstərz] ['bɒdi] ,
On Fifth Sister's body ,
在 第五 姐妹 身体 ，

五娘身上，

['ɔːlweɪz] [kiːp] [ɪn][maɪnd][ðə; ði] ['vɜːtjuːz] [ɒv; əv][gwɑːn] [dʒɒŋ] [ænd; ənd] [baʊ] ['ʃuːjɑː] .
Always keep in mind the virtues of Guan Zhong and Bao Shuya .
总是 保持 在 头脑 这 美德 的 关 钟 和 包 舒亚 .

常存管鲍之心。

[ðə; ði] [tuː] [ɒv; əv][ðem; ðəm] [prɪ'fɜːd] [tuː; tə][juːz][suː][ænd; ənd] [ʒɑːŋz] [wɜːdz] .
The two of them preferred to use Su and Zhang's words .
这 二 的 他们 首选 到 使用 苏 和 张的 字 .

他两人偏爱弄苏张之口，

[ðɪs] [wɒz; wəz]['ɔːlsəʊ][hɪz; ɪz] [əʊn] ['duːɪŋ] .
This was also his own doing .
这 曾是 还 他的 自己的 正在做 .

这亦是他自作之孽，

[wɒt] [dʌz] [ðɪs] [hæv; həv][tuː; tə][duː; də] [wɪð] [ˌem ˈiː] !
What does this have to do with me !
什么 做 这 有 到 做 和 我 !

于我何涉！

[naʊ] [lʊk] [æt; ət][ðə; ði] [tuː] [ɒv; əv][ðem; ðəm] ['kləʊsli] .
Now look at the two of them closely .
现在 看 在 这 二 的 他们 密切 .

如今仔细看他两个，

[nɒt] ['əʊnli][duː; də] [ðeɪ] [tɔːk] [bæk] [tuː; tə] ['ʌðə(r)z] ,
Not only do they talk back to others ,
不是 仅有的 做 他们 讲话 后退 到 其他的 ,

不但与别人面是背非，

[ɪts] [dʒʌst][ðə; ði] [tuː] [ɒv; əv][ðem; ðəm] .
It's just the two of them .
它是 只是 这 二 的 他们 .

就是他两个，

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz]['ɔːlsəʊ] [ɪm'pɔːt(ə)nt] [nɒt] [tuː; tə] [dwel] [ɒn][ðə; ði][pɑːst] .
It is also important not to dwell on the past .
它 是 还 重要的 不是 到 住 在 这 过去的 .

亦不能久要不忘。

[fɪfθ] ['sɪstə(r)][kæn; kən] [tʃeɪndʒ] [hɜː(r); hə(r)] [weɪz] [ɪn][ðə; ði]['fjuːtʃə(r)] .
Fifth Sister can change her ways in the future .
第五 姐姐 能 改变 她 方式 在 这 未来 .

将来五娘还可改弦易辙，

[ai][fɪə(r)] [ðæt] [fɔːθ] ['sɪstə(r)][hæz; həz] [fə'gɒtn] [hɜː(r); hə(r)] [ruːts] [ɪn]['eksaɪl] .
I fear that Fourth Sister has forgotten her roots in exile .
我 害怕 那 第四 姐姐 有 被遗忘的 她 根 在 流亡 .

只恐四娘是流而忘反的了。”

[tʃʌn] [wɒn] [sed] :
Chun Wan said :
春 万 说 :

春畹道：

" [ai] [θɪŋk] [fɔːθ] ['sɪstə(r)] . . . "
" I think Fourth Sister . . . "
" 我 思考 第四 姐姐 . . . "

“我看四娘、

[fɪfθ] ['sɪstə(r)] ,
Fifth Sister ,
第五 姐姐 ,

五娘，

[hiː; hi] ['triːtɪd] ['evriwʌn] [els] [wɜːs] [ðæn; ðən][hiː; hi] ['triːtɪd] [θɜːd] ['sɪstə(r)] .
He treated everyone else worse than he treated Third Sister .
他 治疗 每个人 别的 更糟 比 他 治疗 第三 姐姐 .

待别人都不及待三娘，

[θɜːd] ['sɪstə(r)][mʌst; məst] [nəʊ] [fɔːθ] ['sɪstə(r)] [wel] .
Third Sister must know Fourth Sister well .
第三 姐姐 必须 知道 第四 姐姐 出色地 .

想三娘必有深知四娘、

[weə(r)] [dɪd] [fɪfθ] ['sɪstə(r)][gəʊ] ?
Where did Fifth Sister go ?
在哪里 做过 第五 姐姐 去 ?

五娘的去处。

[ðen] [lʊk] [æt; ət] [θɜːd] ['sɪstə(r)] , [ʃiːz] ['helθi] [ænd; ənd] [friː] [frɒm; frəm] ['ɪlnəs] ['evri] [deɪ] .
Then look at Third Sister , she's healthy and free from illness every day .
然后 看 在 第三 姐姐 , 她是 健康 和 自由的 从 疾病 每一个 天 .

再看三娘每日无灾无病，

[ai] [laɪk] [ˌaɪ 'tiː] .
I like it .
我 喜欢 它 .

喜喜欢欢，

" [haʊ] [kæn; kən] [wʌn] [nɒt] [hæv; həv] [sʌm; səm] ['wʌrɪs] [ɪn] [wʌnz] [hɑːt] ? "
" How can one not have some worries in one's heart ? "
" 如何 能 一 不是 有 一些 担忧 在 一个人的 心 ? "

莫不心内一些可愁的事体都没有不成！”

- [sed] :
Ainiang said :
- 说 :

爱娘道：

" [fɔːθ] ['sɪstə(r)] [ɪz] ['ɑːftə(r)] [ðə; ði] [tʃiːp] [praɪs] . "
" Fourth Sister is after the cheap price . "
" 第四 姐姐 是 后 这 便宜的 价格 . "

“四娘便宜是图，

[ɪk'strævəgəns] [ɪz] ['væljuːd] .
Extravagance is valued .
奢侈 是 有价值的 .

虚华是尚。

[doʊnt] [kəm'piːt] [wɪð] [hɪm] [fɔː(r); fə(r)] ['prɒfɪt] .
Don't compete with him for profit .
不 竞争 和 他 为了 利润 .

不和他争利，

[duː; də] [nɒt] [kəm'piːt] [wɪð] [hɪm] .
Do not compete with him .
做 不是 竞争 和 他 .

不向他斗靡，

[hiː; hi] [kæn; kən] [duː; də] ['nʌθɪŋ] [tuː; tə] [ˌem 'iː] .
He can do nothing to me .
他 能 做 没有什么 到 我 .

他自无如我何。

[fɪfθ] ['sɪstərz] [wɜːdz] [wɜː(r); wə(r)] [nɒt] [wɒt] [ʃiː; ʃi] ['truːli] [felt] .
Fifth Sister's words were not what she truly felt .
第五 姐妹 字 是 不是 什么 她 真的 毛毡 .

五娘口不应心，

[wɜːdz] [feɪl] [tuː; tə] [mætʃ] [diːdz] .
Words fail to match deeds .
字 失败 到 匹配 契约 .

言不逮行。

[haʊ'evə(r)] , ['piːp(ə)l] [ʃʊd; ʃəd] [triːt] [hɪm] [wel] .
However , people should treat him well .
然而 , 人们 应该 对待 他 出色地 .

然人要待他好，

[hiː; hi] [wɪl] ['ʃʊəli; 'ʃɔːli] [rɪ'peɪ] [ðə; ði] ['feɪvə(r)] .
He will surely repay the favor .
他 将要 一定 偿还 这 偏爱 .

他亦必有好处还人。

[æz; əz][fɔː(r); fə(r)][maɪ] ['kærəktə(r)] ,
As for my character ,
作为 为了 我的 特点 ,

至于我的为人，

[ɪf] [wʌn] [sez] [ðeə(r)] [ɪz] ['nʌθɪŋ] [tuː; tə] ['wʌri] [ə'baʊt] ,
If one says there is nothing to worry about ,
如果 一 说道 那里 是 没有什么 到 担心 关于 ,

若说无一可愁，

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['meni] [θɪŋz] [tuː; tə] [biː; bi] ['hæpi] [ə'baʊt] ?
There are many things to be happy about ?
那里 是 许多 事物 到 是 快乐的 关于 ?

那有许多可喜?

[laɪf] [ɪz] [bʌt; bət] [ə; eɪ] ['hʌndrəd] [j'iəz] .
Life is but a hundred years .
生活 是 但 一个 百 年 .

只是人生百年，

[ðə; ði] ['nʌmbə(r)] [ɒv; əv] ['piːp(ə)l] [huː] [ɪn'dʒɔɪ] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['lɪmɪtɪd] .
The number of people who enjoy it is limited .
这 数字 的 人们 WHO 享受 它 是 有限的 .

所乐者有限，

[ðə; ði] ['wʌrɪs] [ɑː(r); ə(r)] ['endləs] .
The worries are endless .
这 担忧 是 无尽的 .

所忧者无穷。

[ɪf] [wiː; wi] [doʊnt] [siːk] [sʌm; səm] ['pleʒə(r)] . . .
If we don't seek some pleasure . . .
如果 我们 不 寻找 一些 乐趣 . . .

若不寻些快事，

[ˌwʊdnt] [ðæt] [biː; bi] [ə; eɪ] ['weɪstɪd] [laɪf] ?
Wouldn't that be a wasted life ?
不会 那 是 一个 浪费 生活 ?

岂不白白过了此生?

['evri] [drɪŋk] [ænd; ənd] ['evri] [baɪt] ,
Every drink and every bite ,
每一个 喝 和 每一个 咬 ,

一饮一啄，

[kʊd; kəd] [ˌaɪ 'tiː] [biː; bi] [ˌpriːɔː'deɪnd] ?
Could it be preordained ?
可以 它 是 预定的 ?

莫非前定。

[ɪn'sted] [ɒv; əv] ['wʌriɪŋ] [ə'baʊt] [θɪŋz] [ðæt] [ɑː(r); ə(r)] ['pɔɪntləs] ,
Instead of worrying about things that are pointless ,
反而 的 令人担忧 关于 事物 那 是 无意义 ,

与其忧无益之忧，

[waɪ] [nɒt] [ɪn'dʒɔɪ] [ðə; ði] ['pleʒəz] [ðæt] [ɑː(r); ə(r)] [ɔːl'redi] [ðeə(r)] !
Why not enjoy the pleasures that are already there !
为什么 不是 享受 这 快乐 那 是 已经 那里 !

何如乐现成之乐!

[frɒm; frəm] [naʊ] [ɒn] , [sɪksθ] ['sɪstə(r)] [mʌst; məst] ['əʊpən] [hɜː(r); hə(r)] [hɑːt] [ænd; ənd] [ɪm'breɪs] [laɪf] .
From now on , Sixth Sister must open her heart and embrace life .
从 现在 在 , 第六 姐姐 必须 打开 她 心 和 拥抱 生活 .

六娘嗣后须当放开怀抱，

[let] [θɪŋz] [teɪk] [ðeə(r)] [kɔːs] .
Let things take their course .
让 事物 拿 他们的 课程 .

凡事随缘，

[doʊnt] ['fɒləʊ] [ðə; ði] [ɪɡ'zɑːmp(ə)l] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['sekənd] [waɪf] [ænd; ənd] [brɪŋ] ['trʌb(ə)l] [ə'pɒn] [jɔː'self] !
Don't follow the example of the second wife and bring trouble upon yourself !
不 跟随 这 例子 的 这 第二 妻子 和 带来 麻烦 之上 你自己 !

切莫效二娘自讨苦吃也！”

[ðə; ði] [tuː] [tɔːkt] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] ,
The two talked for a long time ,
这 二 谈话 为了 一个 长的 时间 ,

两人话言多时，

- [ɪn'vaɪtɪd] [hɜː(r); hə(r)] ['mʌðə(r)] [tuː; tə] [kuːl] [ɒf] [ɪn] [ðə; ði] ['mɪd(ə)l] [ruːm] .
Chunwan invited her mother to cool off in the middle room .
- 受邀 她 母亲 到 凉爽的 离开 在 这 中间 房间 .

春畹请爱娘在中间屋内乘凉。

[ɔːl'ðəʊ] [ðə; ði] [sʌn] [ɪz] ['setɪŋ] [ɪn] [ðə; ði] [west]
Although the sun is setting in the west
虽然 这 太阳 是 环境 在 这 西方

日虽西斜，

[ðə; ði] [hiːt] [ɪn'tensɪfaɪz] .
The heat intensifies .
这 热 加剧 .

暑气更盛。

- [juːst] [æn; ən] ['æɡət] [kʌp] [tuː; tə] [həʊld] [ðə; ði] [aɪst] [plʌm] [dʒuːs] .
Xinglan used an agate cup to hold the iced plum juice .
- 用过的 一个 玛瑙 杯子 到 抓住 这 冰镇 李子 汁 .

性澜用玛瑙杯盛了冰浸梅汤，

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [prɪ'zentɪd] [tuː; tə] [hɪz; ɪz] [bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)] .
It was presented to his beloved mother .
它 曾是 呈现 到 他的 心爱 母亲 .

送至爱娘面前。

[ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] [tʊk] [ə; eɪ] [fjuː] [sɪps] ,
Ai Niang took a few sips ,
人工智能 娘 采取 一个 很少 啜饮 ,

爱娘呷了几口，

[hiː; hi] [lɑːft] [ænd; ənd] [sed] :
He laughed and said :
他 笑了 和 说 :

因笑道：

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] ['veri] [hɒt] [lɑːst] [naɪt] .
It was very hot last night .
它 曾是 非常 热的 最后的 夜晚 .

“夜来甚热，

[sɪksθ] ['sɪstə(r)] ['dʌznt] [drɪŋk] [plʌm] [suːp] .
Sixth Sister doesn't drink plum soup .
第六 姐姐 不 喝 李子 汤 .

六娘不吃梅汤，

[ɪz] [ðeə(r)] ['eniθɪŋ] [juː; jʊ] [wɒnt] [tuː; tə] [dɪ'skʌs] ?
Is there anything you want to discuss ?
是 那里 任何事物 你 想 到 讨论 ?

想有甚事体么？”

- [smaɪld] [bʌt; bət] [rɪ'meɪnd] ['saɪlənt] .
Chunwan smiled but remained silent .
- 微笑 但 剩余 沉默的 .

春晼笑而不语。

[kɪŋpuː] [ɪm'breɪst] - , [huː] [wɒz; wəz] ['pleɪɪŋ] [wɪð] ['melənz] [ɒn] [ə; eɪ] [θɪk] [rʌg] ['ʌndə(r)] [ðə; ði] [iːvz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['kɒrɪdɔː(r)] .
Qingpu embraced Shunge , who was playing with melons on a thick rug under the eaves of the corridor .
青浦 拥抱 - , WHO 曾是 玩耍 和 甜瓜 在 一个 厚的 小地毯 在下面 这 檐 的 这 走廊 .

情圃抱顺哥在廊檐前灯草厚褥上弄香瓜耍子，

- [ɪn'strʌktɪd] ['ʃaʊ'luː] [tuː; tə] [rɪ'pleɪs] [ðə; ði] ['kæntəluːp] [wɪð] [ə; eɪ] [stɜː'kjuːlɪə] [fruːt] .
Chunwan instructed Xiaolu to replace the cantaloupe with a sterculia fruit .
- 指示 小鹿 到 代替 这 哈密瓜 和 一个 梧桐 水果 .

春晼教晓露取了枚苹婆果替换了香瓜，

[rəʊd] :
road :
路 :

道：

" [ɔːl'ðəʊ] ['kæntəluːp] [kæn; kən] [rɪ'liːv] ['sʌmə(r)] [hiːt] . . . "
" Although cantaloupe can relieve summer heat . . . "
" 虽然 哈密瓜 能 缓解 夏天 热 . . . "

“香瓜虽则去暑，

[bʌt; bət] [ˌaɪ 'tiː] [kæn; kən] [ˌdɪsɪm'baʊəl] .
But it can disembowel .
但 它 能 开膛 .

却能破腹。

[mɔːr'əʊvə(r)] , [ðə; ði] ['melən] [pʌlp] [ænd; ənd] [siːdz] ,
Moreover , the melon pulp and seeds ,
而且 , 这 瓜 纸浆 和 种子 ,

况且瓜瓤瓜子，

[ˌaɪ 'tiː] [stɪks] [tuː; tə] [jɔː(r); jə(r)] [hændz] .
It sticks to your hands .
它 棍子 到 你的 双手 .

沾在手上，

[ˌaɪ 'tiː] ['ɔːlsəʊ] [niːdz] [tuː; tə] [biː; bi] [wɒʃt] [wɪð] ['wɔːtə(r)] .
It also needs to be washed with water .
它 还 需求 到 是 洗过 和 水 .

亦须水洗。

[hiː; hi] [sɔː] [ðə; ði] ['wɔːtə(r)] ,
He saw the water ,
他 锯 这 水 ,

他见了水，

" [hiːz] ['gəʊɪŋ] [tuː; tə] [biː; bi] ['sɪli] [ə'gen] . "
" He's going to be silly again . "
" 他是 去 到 是 愚蠢的 再次 . "

又要胡闹了。”

[ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] [smaɪld] [ə'gen] :
Ai Niang smiled again :
人工智能 娘 微笑 再次 :

爱娘又笑道：

" [ʃʌn] - [ʒei] [lʌvz] ['wɔːtə(r)] . "
" Shun - ge loves water . "
" 回避 - ge 爱 水 . "

“顺哥小儿爱水，

[bʌt; bət] [ʃiːz] [mʌtʃ] ['betə(r)] [ðæn; ðən] [sɪksθ] ['leɪdi] , [huz] [ə'freɪd] [ɒv; əv] [aɪs] .
But she's much better than Sixth Lady , who's afraid of ice .
但 她是 很多 更好的 比 第六 女士 , 谁是 害怕的 的 冰 .

却强似六娘大人怕冰。”

[æz; əz] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] ['tɔːkɪŋ] ,
As they were talking ,
作为 他们 是 说 ,

正说着，

[gɛŋ] [læŋ] [keɪm] [ʌp] [frɒm; frəm] [bɪ'haɪnd] [ænd; ənd] [sed] :
Geng Lang came up from behind and said :
耿 朗 来了 向上 从 在后面 和 说 :

耿朗从后边走来道：

" [huz] [ə'freɪd] [ɒv; əv] [aɪs] ? "
" Who's afraid of ice ? "
" 谁是 害怕的 的 冰 ? "

“那个怕冰？

[ai] [keɪm] [ˌdaʊn'steəz] [frɒm; frəm] [jɔː(r); jə(r)] [ruːm] [tuː; tə] [tʃeɪndʒ] ['ɑːftə(r)] [maɪ] ['sʌmə(r)] [hiːt] .
I came downstairs from your room to change after my summer heat .
我 来了 楼下 从 你的 房间 到 改变 后 我的 夏天 热 .

我散署从夫人房里到你楼下更衣，

[tuː] [krɪsp] , ['jeləʊ] [plʌmz] [wɜː(r); wə(r)] ['səʊkɪŋ] [ɪn] [ðə; ði] [glɑːs] [dʒɑː(r)] .
Two crisp , yellow plums were soaking in the glass jar .
二 脆 , 黄色的 李子 是 浸泡 在 这 玻璃 罐 .

见玻璃缸内浸着两个黄脆御李，

[ai] [et; eɪt] [wʌn] [fɔː(r); fə(r)] [juː; jʊ] .
I ate one for you .
我 吃 一 为了 你 .

替你吃了一个，

[tiːθ] [kəʊld] , [hɑːt] [tʃɪld]
Teeth cold , heart chilled
牙齿 寒冷的 , 心 冷藏

牙冷心寒，

['əʊnli] [hɑːf] [ɒv; əv] [ðə; ði] [hiːt] [hæz; həz] ['dɪsɪpeɪtɪd] .
Only half of the heat has dissipated .
仅有的 一半 的 这 热 有 消散 .

才将这热气去了一半。

[huz] [ə'freɪd] [ɒv; əv] [aɪs] ?
Who's afraid of ice ?
谁是 害怕的 的 冰 ?

那个怕冰？”

[ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] [smaɪld] [ænd; ənd] ['pɔɪntɪd] [æt; ət] [tʃʌn] [wɒn] , ['seɪɪŋ] :
Ai Niang smiled and pointed at Chun Wan , saying :
人工智能 娘 微笑 和 尖 在 春 万 , 说 :

爱娘笑指春畹道：

[aɪm] ['tɔːkɪŋ] [ə'baʊt] [hɪm] .
I'm talking about him .
我是 说 关于 他 .

“我说的是他。”

[gɛŋ] [læŋ] ['ɔːlsəʊ] [smaɪld] [ænd; ənd] [sed] :
Geng Lang also smiled and said :
耿 朗 还 微笑 和 说 :

耿朗亦笑道：

" [ðə; ði] [pɑːθ] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['flaɪɪŋ] [bɜˑdz] , "
" The path of the flying birds , "
" 这 小路 的 这 飞行 鸟类 , "

“霞飞鸟道，

[ðə; ði] [muːn] [ʃaɪnz] ['əʊvə(r)] [ðə; ði] ['kæzəm] .
The moon shines over the chasm .
这 月亮 闪耀 超过 这 深渊 .

月满鸿沟。

[aɪs] ['wɔːtə(r)] [ʃʊd; ʃəd] ['nætʃ(ə)rəli] [biː; bi] [ə'vɔɪdɪd] .
Ice water should naturally be avoided .
冰 水 应该 自然 是 避免 .

冰水自然是该当忌的。”

- [sed] :
Ainiang said :
- 说 :

爱娘道：

" [kʊd; kəd] [ˌaɪ 'tiː] [biː; bi] [ðæt] [juː; jʊ] [ɑː(r); ə(r)] ['laɪɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] [sɪksθ] ['sɪstə(r)] ? "
" Could it be that you are lying for Sixth Sister ? "
" 可以 它 是 那 你 是 说谎 为了 第六 姐姐 ? "

“莫非是替六娘说谎？”

[gɛŋ] [læŋ] [sed] :
Geng Lang said :
耿 朗 说 :

耿朗道：

" [ɪf] [juː; jʊ] [ɑː(r); ə(r)] ['laɪɪŋ] ,
" If you are lying ,
" 如果 你 是 说谎 ,

“若说谎时，

[ai] [deə(r)] [nɒt] [iːt] [ˌaɪ 'tiː] ['aɪðə(r)] .
I dare not eat it either .
我 敢 不是 吃 它 任何一个 .

我亦不敢吃了。”

[ðə; ði] [θriː] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] ['tʃætɪd] [ænd; ənd] [lɑːft] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [waɪl] .
The three of them chatted and laughed for a while .
这 三 的 他们 聊天 和 笑了 为了 一个 尽管 .

当下三个人笑谈一会。

[ðæt] [naɪt] , ['mædəm] [lɪn] ['sʌfəd] [frɒm; frəm] ['hiːtstrəʊk] .
That night , Madam Lin suffered from heatstroke .
那 夜晚 , 女士 林 遭受 从 中暑 .

是夜因林夫人中暑，

- [rɪ'tɜːnz] [həʊm] .
Yunping returns home .
- 返回 家 .

云屏归宁，

[gɛŋ] [læŋ] [ðen] [steɪd] [ɪn] [ˌeɪ 'aɪ] - [ruːm] .
Geng Lang then stayed in Ai Niang's room .
耿 朗 然后 入住 在 人工智能 - 房间 .

耿朗便宿在爱娘房里。

[ðɪs] [hæz; həz][ɪts] [əʊn] ['merɪts] :
This has its own merits :
这 有 它是自己的 优点 :

这一来有分教:

['wɒndərɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [siː] [ɒv; əv][dɪ'zaɪə(r)] ,
Wandering in the sea of desire ,
漫游 在 这 海 的 欲望 ,

游穷欲海,

[ˌaɪ 'tiː][ɔːl] [dɪ'pendz] [ɒn][ðə; ði] ['preʃəs] [rɑːft][ænd; ənd]['ləʊtəs] [bəʊt] .
It all depends on the precious raft and lotus boat .
它 全部 取决于 在 这 宝贵的 筏 和 莲花 船 .

全凭宝筏莲航。

[ʌn'rævlɪŋ] [ɔːl][ðə; ði] ['mɪstəriz]
Unraveling all the mysteries
解体 全部 这 谜团

破尽疑团,

[nəʊ] [niːd] [fɔː(r); fə(r)]['vɜːb(ə)l] ['spɑːrɪŋ] .
No need for verbal sparring .
不 需要 为了 口头 陪练 .

不用唇枪舌剑。

[ðə; ði] [rɪ'kluːs] [sed] :
The recluse said :
这 隐士 说 :

散人曰:

[hiː; hi][lɪvd; 'laɪvd][ɪn][ə; eɪ][saɪd] [ruːm] [ænd; ənd][wɒz; wəz] [kɔːld] " [dʒi] " (-) .
He lived in a side room and was called " Ji " (继) .
他 居住地 在 一个 边 房间 和 曾是 称为 " 季 " (-) .

居侧室而曰继,

[wiː; wi] [pledʒ] ['aʊə(r)] [hɑːts] [tuː; tə] [iːtʃ] ['ʌðə(r)][ænd; ənd] [seɪ] , " [ə'gen] . "
We pledge our hearts to each other and say , " Again . "
我们 保证 我们的 心 到 每个 其他 和 说 , " 再次 . "

结同心而曰再,

[mɪŋ] - [ɪz][ðə; ði] [ˌriːɪnkɑː'neɪʃn] [ɒv; əv] [mɛŋ] [tʃiŋ] .
Ming Chunwan is the reincarnation of Meng Qing .
明 - 是 这 投胎 的 孟 青 .

明春畹之为梦卿后身也。

-
Xinglan
-

性澜、

[lʌv] ['gɑːd(ə)n]
Love Garden
爱 花园

情圃、

['ʃaʊ'luː]
Xiaolu
小鹿

晓露、

['iːvnɪŋ] [sməʊk] ,
Evening smoke ,
晚上 抽烟 ,

夕烟,

[ðə; ði] ['neɪmɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði][fɔː(r)] [meɪdz]
The naming of the four maids
这 命名 的 这 四 女佣

四婢之命名，

[ðə; ði] ['peɪntɪŋ] ['kæptʃəz] [ðə; ði]['vaɪbrənsi][ɒv; əv] [sprɪŋ] .
The painting captures the vibrancy of spring .
这 绘画 捕捉 这 活力 的 春天 .

画出春畹之活泼。

[ˌsekʃu'æləti][hæz; həz][ɪts][ˌjuː piː 'es][ænd; ənd] [daʊnz] , [jet] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɒt] ['stægnənt] .
Sexuality has its ups and downs , yet it is not stagnant .
性欲 有 它是 UPS 和 下坡 , 然而 它 是 不是 停滞不前 .

性有澜而性不滞，

['fiːlɪŋz] [meɪ] [ɪg'zɪst] , [bʌt; bət] [ðeɪ] [duː; də][nɒt] [fləʊ] .
Feelings may exist , but they do not flow .
情怀 可能 存在 , 但 他们 做 不是 流动 .

情有圃而情不流，

[ðə; ði] [naɪt] [djuː] [fɔːls] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['mɔːnɪŋ] [djuː] [f'ɒləʊz] .
The night dew falls , and the morning dew follows .
这 夜晚 露 瀑布 , 和 这 早晨 露 跟随 .

夜露零而晓露继，

[ðə; ði] ['mɔːnɪŋ] [sməʊk] [kliə] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['iːvnɪŋ] [sməʊk] [ə'raivz] .
The morning smoke clears , and the evening smoke arrives .
这 早晨 抽烟 清除 , 和 这 晚上 抽烟 到达 .

朝烟净而夕烟来。

[haʊ] ['laɪvli] [ɪz][ˌaɪ 'tiː] ?
How lively is it ?
如何 热闹 是 它 ?

其活泼何如?

['tʃæptə(r)] - [ðə; ði] [ʃuː] - ['stiːlɪŋ] ['skɒlə(r)] ['rekəgnaɪzɪz] [ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)l] [ʃuː] , [siːk] [ə; eɪ][fæn] ,
Chapter 44 The Shoe - Stealing Scholar Recognizes the Original Shoe , Seeks a Fan ,
章 - 这 鞋 - 偷窃 学者 认可 这 原来的 鞋 , 寻求 一个 扇子 ,
[ænd; ənd][ðə; ði] ['bjuːti] [əb'teɪnz] [æn; ən][əʊld][fæn]
and the Beauty Obtains an Old Fan
和 这 美丽 获得 一个 老的 扇子

第四十四回 偷鞋才子识原鞋 觅扇佳人得旧扇

[ə; eɪ] ['bjuːtɪf(ə)l] ['wʊmən] [daɪd] [fɔː(r); fə(r)][hɜː(r); hə(r)][fæn] .
A beautiful woman died for her fan .
一个 美丽的 女士 死亡 为了 她 扇子 .

书扇佳人为扇亡，

[ðə; ði] ['bjuːtɪf(ə)l] [meɪd] ['bɒrəʊd] [ðə; ði] [lɒst] [ʃuː] [tuː; tə] [ɪk'spres] [hɜː(r); hə(r)] ['grætɪtjuːd] .
The beautiful maid borrowed the lost shoe to express her gratitude .
这 美丽的 女佣 借来的 这 丢失的 鞋 到 表达 她 感激 .

遗鞋美婢借鞋彰。

[læŋ] [wɒz; wəz]['eɪb(ə)l][tuː; tə] [bleɪm] [hɪm'self] [fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz][ə'feə(r)] .
Lang was able to blame himself for his affair .
朗 曾是 有能力的 到 责备 他自己 为了 他的 事务 .

郎能自咎偷情事，

[nəʊ]['wʌndə(r)][ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)]['hɪd(ə)n] ['treʒəz] [ɪn][ðə; ði] ['wɪmɪnz] ['kwɔːtəz] !
No wonder there are hidden treasures in the women's quarters !
不 想知道 那里 是 隐 宝藏 在 这 女性的 四分之一 !

何怪闺中有慢藏!

['miːnwaɪl] , [æz; əz] - [ænd; ənd] - [wɜː(r); wə(r)] ['tʃætɪŋ] ['aɪdli] ,
Meanwhile , as Ainiang and Chunwan were chatting idly ,
同时 , 作为 - 和 - 是 聊天 闲散地 ,

却说爱娘与春畹闲话之时，

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][mɪd] - [dʒuːn] .
It was mid - June .
它 曾是 中 - 六月 .

正是六月中旬。

[ɪf] [juː; jʊ][duː; də][sʌm; səm] ['niːd(ə)lwɜːk] [ɪn][ðə; ði] ['iːvnɪŋ] ,
If you do some needlework in the evening ,
如果 你 做 一些 针线活 在 这 晚上 ,

晚间若作些女工，

[bɪ'fɔː(r)] [wiː; wi] [njuː] [ˌaɪ 'tiː] , [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [ɔːl'redi] [pɑːst] ['mɪdnaɪt] .
Before we knew it , it was already past midnight .
前 我们 知道 它 , 它 曾是 已经 过去的 午夜 .

转眼就是三四更天气。

['iːv(ə)n]['ɑːftə(r)]['gəʊɪŋ][tuː; tə][bed] , [ai] ['hædnt] [hæd; həd] [ɪ'nʌf] [sliːp] .
Even after going to bed , I hadn't had enough sleep .
甚至 后 去 到 床 , 我 之前没有 有 足够的 睡觉 .

及至上床尚未睡足，

[ðə; ði] ['sʌnlaɪt] [θruː] [ðə; ði] [nɔːθ] ['wɪndəʊ] [hæd; həd] [ɔːl'redi] [tɜːnd] [red] .
The sunlight through the north window had already turned red .
这 阳光 通过 这 北 窗户 有 已经 转向 红色的 .

北窗间日色早已发红。

['hʌrɪdli] [wɒʃ] [ænd; ənd] [dres] ,
Hurriedly wash and dress ,
匆匆 洗 和 裙子 ,

急忙梳洗，

[fɜːst] , [gəʊ][tuː; tə]['mædəm] [kæŋz] [ruːm] [tuː; tə] [peɪ] [jɔː(r); jə(r)] [rɪ'spekts] .
First , go to Madam Kang's room to pay your respects .
第一的 , 去 到 女士 康的 房间 到 支付 你的 尊重 .

先到康夫人房内问安。

[wiː; wi][et; eɪt] [tə'geðə(r)] [æt; ət] - (['sɛvən] - [naɪn][ˌeɪ 'em]) .
We ate together at Chenshi (7 - 9 AM) .
我们 吃 一起 在 - (7 - 9 是) .

辰时一同用过饭，

['mædəm] [kæŋ] [sed] :
Madam Kang said :
女士 炕 说 :

康夫人道：

" [ai] ['hævnt] ['iːv(ə)n] [pʊt] [ɒn] [maɪ] [aɪs] [gɔːz] ['aʊtə(r)] ['gɑːmənt] [jet] . "
" I haven't even put on my ice gauze outer garment yet . "
" 我 还没有 甚至 放 在 我的 冰 纱布 外 服装 然而 . "

“我那冰纱外罩且不待穿，

[juː; jʊ][dəʊnt] [niːd] [tuː; tə] [rʌʃ] . "
You don't need to rush . "
你 不 需要 到 匆忙 . "

你可不必赶作。”

- [sed] :
Xiang'er said :
- 说 :

香儿道：

" [səʊ] [ðeɪ] [stɪl] [meɪk] [ə; eɪ] ['lɪvɪŋ] [æt; ət] [naɪt] . "
" So they still make a living at night . "
" 所以 他们 仍然 制作 一个 活的 在 夜晚 . "

“原来夜间还作生活，

[nəʊ]['wʌndə(r)][hiː; hi] [lʊkt] ['taɪəd][ænd; ənd] ['lɪstləs] .
No wonder he looked tired and listless .
不 想知道 他 看起来 疲劳的 和 蔫 .

怪道有些眉困眼乏。

[bʌt; bət][juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)] ['pregnənt] [ə'gen] .
But you are pregnant again .
但 你 是 孕 再次 .

只是你又有了身孕，

" [bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː] ['ʃudnt] [biː; bi][səʊ]['peɪnf(ə)l] . "
" But it shouldn't be so painful . "
" 但 它 不应该 是 所以 痛苦 . "

亦不可如此太苦。”

['mædəm] [kæŋ] [sed] :
Madam Kang said :
女士 炕 说 :

康夫人道：

[ðæt] [ɪz][ɪg'zæktli] [wɒt] [ai][ˌeɪ 'em] ['seɪɪŋ] .
That is exactly what I am saying .
那 是 确切地 什么 我 是 说 .

“我亦正为此说，

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ɒv; əv][jɔː(r); jə(r)] ['lʌvɪŋ] ['fiːmeɪl] ['wɜːkə(r)] ,
Because of your loving female worker ,
因为 的 你的 爱 女性 工人 ,

因爱你的女工，

[ɪts] ['nʌmbə(r)][wʌn][ɪn]['aʊə(r)]['fæməli] .
It's number one in our family .
它是 数字 一 在 我们的 家庭 .

是咱家第一，

[ðæts] [waɪ] [ai] [ɑːskt] [juː; jʊ][tuː; tə][duː; də] [ðɪs] .
That's why I asked you to do this .
那就是 为什么 我 问 你 到 做 这 .

故才托你，

['ʌðəwaɪz] , [ðeɪ] [wʊd] [hæv; həv] [ɔːl'redi] [sent] [ʒen] [ʃiː] ,
Otherwise , they would have already sent Zhen Shi ,
否则 , 他们 会 有 已经 发送 真 史 ,

不然早已交派甄氏、

" [ɪts] [ðə; ði]['ʃiː'ɑːn]['fæməli] . "
" It's the Xian family . "
" 它是 这 西安 家庭 . "

宪氏了。”

[sprɪŋ] [bəʊl] [sed] :
Spring Bowl said :
春天 碗 说 :

春碗道：

" [weɪnər] [hæz; həz] [biːn] [wɪð] [hɜː(r); hə(r)] ['sekənd] [ɑːnt] [sɪns] [ʃiː; ʃi][wɒz; wəz][ə; eɪ][tʃaɪld] . "
" Wan'er has been with her second aunt since she was a child . "
" 万儿 有 到过 和 她 第二 阿姨 自从 她 曾是 一个 孩子 . "

“畹儿自小随着二娘，

[hiː; hi]['nevə(r)] [stɒpt] ['fɪdlɪŋ] [wɪð] ['niːd(ə)l] [ænd; ənd] [θred] .
He never stopped fiddling with needle and thread .
他 绝不 停止 拉琴 和 针 和 线 .

无日不拈针弄线。

['naʊədeɪz] , [bɪ'saɪdz] ['niːd(ə)l] [ænd; ənd] [θred] ,
Nowadays , besides needle and thread ,
如今 , 除了 针 和 线 ,

到如今除了针线之外，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz] ['nʌθɪŋ] [els] [tuː; tə][duː; də] .
There was nothing else to do .
那里 曾是 没有什么 别的 到 做 .

益发更无别事。

[bɪ'saɪdz] , ['brʌðə(r)] [ʃʌn] ['ɔːlweɪz] [weiks] [ʌp] [wʌns] [ɪn][ðə; ði] ['mɪd(ə)l] [ɒv; əv][ðə; ði] [naɪt] .
Besides , Brother Shun always wakes up once in the middle of the night .
除了 , 兄弟 回避 总是 醒来 向上 一次 在 这 中间 的 这 夜晚 .

况且顺哥又必三更睡醒一次，

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] [gʊd] [ˌɒpə'tjuːnəti] [tuː; tə] [pɑːs] [ðə; ði] [taɪm] .
This is a good opportunity to pass the time .
这 是 一个 好的 机会 到 经过 这 时间 .

正好借此消闲。”

['ɑːftə(r)] [tiː] ,
After tea ,
后 茶 ,

茶毕，

[ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] [ænd; ənd][ðə; ði] ['ʌðə(r)z] [ðen] [went] [tuː; tə] - [ruːm] .
Ai Niang and the others then went to Yunping Room .
人工智能 娘 和 这 其他的 然后 去 到 - 房间 .

爱娘等又都到云屏房里。

[waɪl] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] ['tɔːkɪŋ] [ænd; ənd] ['lɑːfɪŋ] ,
While they were talking and laughing ,
尽管 他们 是 说 和 笑 ,

正谈笑间，

['sʌd(ə)nli] , [ə; eɪ] ['daʊnpɔː(r)] [bɪ'gæn] .
Suddenly , a downpour began .
突然 , 一个 倾盆大雨 开始 .

忽下了一阵暴雨。

['ɑːftə(r)][ðə; ði] [reɪn] ,
After the rain ,
后 这 雨 ,

雨过后，

[ðeɪ] [iːtʃ] [rɪ'tɜːnd] [tuː; tə][ðeə(r)][rʊmz; ruːmz] .
They each returned to their rooms .
他们 每个 返回 到 他们的 房间 .

各自回室。

[sprɪŋ] ['flaʊəz] [wɜː(r); wə(r)] [wet] [frɒm; frəm] ['wɔːkɪŋ] .
Spring flowers were wet from walking .
春天 花朵 是 湿的 从 步行 .

春畹因鞋走湿，

[ai] [gɒt] [ə'nʌðə(r)] [peə(r)] .
I got another pair .
我 得到 其他 一对 .

另换了一双，

[draɪ][ðə; ði] [wet] ['aɪtəmz][ɒn][ðə; ði] ['wɪndəʊsɪl] .
Dry the wet items on the windowsill .
干燥 这 湿的 项目 在 这 窗台 .

将湿的晒在窗台上。

[dʒʌst] [ðen] , [gɛŋ] [læŋ] [rɪ'tɜːnd] [həʊm] [frɒm; frəm] ['vɪzɪtɪŋ] [gests] .
Just then , Geng Lang returned home from visiting guests .
只是 然后 , 耿 朗 返回 家 从 访问 客人 .

恰好耿朗拜客回家，

[ai] [ə'keɪʒnəli] [kʌm] [tuː; tə][ðə; ði] ['wɪndəʊ] .
I occasionally come to the window .
我 偶尔 来 到 这 窗户 .

偶来窗前，

[ai] [sɔː] [im'brɔidəd] ['ʃuːz] .
I saw embroidered shoes .
我 锯 绣花 鞋 .

看见了绣鞋，

[hiː; hi] ['tʃʌkl] [tuː; tə] [hɪm'self] .
He chuckled to himself .
他 轻笑 到 他自己 .

一边暗笑，

[hiː; hi] [sed] :
He said :
他 说 :

一边说道：

" [sɪksθ] ['sɪstə(r)] , "
" Sixth Sister , "
" 第六 姐姐 , "

“六娘，

[laɪk] [ðə; ði] ['flaʊəz] [ænd; ənd][plɑːnts] [im'brɔidəd] [ɒn][jɔː(r); jə(r)] ['ʃuːz] ,
Like the flowers and plants embroidered on your shoes ,
喜欢 这 花朵 和 植物 绣花 在 你的 鞋 ,

似你们这鞋上绣的花草，

[ɪz] [ðeə(r)] ['eni] ['hɪd(ə)n] ['miːnɪŋ] [bɪ'haɪnd][ˌaɪ 'tiː] ?
Is there any hidden meaning behind it ?
是 那里 任何 隐 意义 在后面 它 ?

亦有取意么？”

[tʃʌn] [wɒn] [sed] :
Chun Wan said :
春 万 说 :

春畹道：

" [ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] ['meni] [ɪnˌtɜːrprɪ'teʃən] . "
" It has many interpretations . "
" 它 有 许多 解释 . "

“取意极多，

[ˌaɪ 'tiː] ['kænɒt] [biː; bi] ['lɪstɪd] [ɪn] ['diːteɪl] .
It cannot be listed in detail .
它 不能 是 列出 在 细节 .

不能细数。

[fɔː(r); fə(r)][ɪg'zɑːmp(ə)l] , [ðəʊz] [huː] [ɪm'brɔɪdə(r)] ['dæfni] [ɪn] [sprɪŋ] ,
For example , those who embroider daphne in spring ,
为了 例子 , 那些 WHO 绣 芫 在 春天 ,

即如春日必绣瑞香者，

['teɪkɪŋ] [ɪts] ['miːnɪŋ] [æz; əz] " [ɔː'spɪʃəs] [k'ʌləz] [ə'piəriŋ] [ɪn][ðə; ði] ['maʊntənz] [ɪn][ə; eɪ]['sɪŋɡ(ə)l] [deɪ]
Taking its meaning as " auspicious colors appearing in the mountains in a single day
采取 它是 意义 作为 " 吉祥 颜色 出现 在 这 山脉 在 一个 单身的 天

, "
, "
, "

取其“山中瑞彩一朝出，

" [ə'mʌŋ] [ɔːl][ðə; ði] ['feɪməs] ['flaʊəz] [ɪn][ðə; ði] [wɜːld] , ['əʊnli] [ðɪs] [wʌn][ɪz]['truːli] [nəʊn] . "
" Among all the famous flowers in the world , only this one is truly known . "
" 之中 全部 这 著名的 花朵 在 这 世界 , 仅有的 这 一 是 真的 已知 . "

天下名花独见知”也。

[ðəʊz] [huː] [ɪm'brɔɪdə(r)] [ɒz'mænθəs] ['flaʊəz] [ɪn] ['ɔːtəm]
Those who embroider osmanthus flowers in autumn
那些 WHO 绣 桂花 花朵 在 秋天

秋天必绣桂花者，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['teɪkən][frɒm; frəm][ðə; ði] [freɪz] " [tuː; tə] [rɪ'siːv] [reɪn] [ænd; ənd] [djuː] [ɪn][ðə; ði] ['mɪsti] [naɪt] " .
It is taken from the phrase " to receive rain and dew in the misty night " .
它 是 已采取 从 这 短语 " 到 收到 雨 和 露 在 这 蒙蒙 夜晚 " .

取其“好向烟宵承雨露，

" [maɪ] [hɑːt] [ɪz] [dɪ'vəʊtɪd] [tuː; tə][juː; jʊ] . "
" My heart is devoted to you . "
" 我的 心 是 奉献 到 你 . "

丹心一点为君开”也。

[ðə; ði] [ɪm'brɔɪdəri] [wɒz; wəz] [kəm'plitɪd] [ɪn][ə; eɪ] [fjuː] [deɪz] [ɪn][ðə; ði] [sɪ'kluːdɪd] ['buːdwɑː(r)] .
The embroidery was completed in a few days in the secluded boudoir .
这 刺绣 曾是 完全的 在 一个 很少 天 在 这 僻 闺房 .

几日深闺绣得成，

[ˌaɪ 'tiː][ɔːl] [dɪ'pendz] [ɒn] ['weðə(r)] ['piːp(ə)l] ['tʃerɪʃ] [ˌaɪ 'tiː][ɔː(r)] [nɒt] !
It all depends on whether people cherish it or not !
它 全部 取决于 在 无论 人们 珍惜 它 或者 不是 !

只看人爱惜不爱惜耳！”

[ɡɛŋ] [læŋ] [sed] :
Geng Lang said :
耿 朗 说 :

耿朗道：

[ɪf] [juː; jʊ] ['tʃerɪʃ] [ˌaɪ 'tiː] ,
If you cherish it ,
如果 你 珍惜 它 ,

“如果爱惜，

[waɪ] ['ʌndə(r)][ðə; ði] ['tʃeri] [triː] ,
Why under the cherry tree ,
为什么 在下面 这 樱桃 树 ,

为何樱桃树下，

[rəʊz] [leɪs] ,
Rose lace ,
玫瑰 蕾丝 ,

玫瑰花边，

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz]['stəʊlən] [ə'ɡen] ?
It was stolen again ?
它 曾是 被盗 再次 ?

又被人偷去？”

\- [smaɪld] [ænd; ənd] [sed] :
Chunwan smiled and said :
\- 微笑 和 说 :

春畹笑道：

" ['sləʊli] [kən'siːlɪŋ] [gʊdz] [ɪn'vaɪts; 'ɪnvaɪts] [θeft] . "
" Slowly concealing goods invites theft . "
" 缓慢地 隐藏 商品 邀请 盗窃 . "

“慢藏诲盗，

[ðɪs] [hæz; həz] ['ɔːlweɪz] [biːn] [ðə; ði] [keɪs] .
This has always been the case .
这 有 总是 到过 这 案件 .

自古皆然，

" [ai][ˌeɪ 'em] ['truːli] [nɒt] [sə'septəb(ə)l] [tuː; tə][ðə; ði] ['tiːzɪŋ] [ɒv; əv] [ðəʊz] [wɪð] [ʌl'tɪəriə(r)] ['məʊtɪvz] . "
" I am truly not susceptible to the teasing of those with ulterior motives . "
" 我 是 真的 不是 易受影响的 到 这 戏弄 的 那些 和 后方 动机 . "

妾实不妨有心人之戏弄也。”

[gɛŋ] [læŋ] ['ɔːlsəʊ] [smaɪld] [ænd; ənd] [sed] :
Geng Lang also smiled and said :
耿 朗 还 微笑 和 说 :

耿朗亦笑道：

" [jɔː(r); jə(r)] ['ʃuːz] , "
" Your shoes , "
" 你的 鞋 , "

“你那双鞋，

[ai] [pʊt] [ˌaɪ 'tiː] [ə'weɪ] [ɒn] [ə; eɪ] [wɪm] .
I put it away on a whim .
我 放 它 离开 在 一个 一时兴起 .

是我一时高兴收起。

[ai] [went] [tuː; tə] [lʊk] [fɔː(r); fə(r)][ˌaɪ 'tiː] ['jestədeɪ] .
I went to look for it yesterday .
我 去 到 看 为了 它 昨天 .

我昨日去找，

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz]['stəʊlən][baɪ] ['sʌmwʌn] , [ðəʊ] [nəʊ][wʌn] [nəʊz] .
It was stolen by someone , though no one knows .
它 曾是 被盗 经过 某人 , 尽管 不 一 知道 .

又不知被谁所偷。”

[tʃʌn] [wɒn] [sed] :
Chun Wan said :
春 万 说 :

春畹道：

" [ə; eɪ] ['wʊmənz] ['dʒenɪtlz] [ɑː(r); ə(r)] ['wɜːθləs] . "
" A woman's genitals are worthless . "
" 一个 女性的 生殖器 是 毫无价值 . "

“妇人下体贱物，

[teɪk] [ˌaɪ 'tiː][ænd; ənd][stɔː(r)][ˌaɪ 'tiː][ɪn][ðə; ði] ['stʌdi] .
Take it and store it in the study .
拿 它 和 店铺 它 在 这 学习 .

拿去收在书房，

[ai]['ɔːlsəʊ] [felt] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [ˌɪnə'prəʊpriət] .
I also felt it was inappropriate .
我 还 毛毡 它 曾是 不当 .

亦觉不雅。

[mɔːr'əʊvə(r)] , [wen] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [fɜːst] [ə'kwaɪəd] ,
Moreover , when it was first acquired ,
而且 , 什么时候 它 曾是 第一的 获得 ,

况且初拿之时，

[hiː; hi][hæd; həd] [ɔːl'redi] ['hɑːbə] [ə; eɪ] ['frɪvələs] [ɪn'tenʃ(ə)n] .
He had already harbored a frivolous intention .
他 有 已经 藏匿 一个 轻浮 意图 .

已存了一番轻薄之心。

[naʊ] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [biːn] [lɒst] ,
Now that it has been lost ,
现在 那 它 有 到过 丢失的 ,

今既失去，

[mʌst; məst][wiː; wi] ['riːəli] [sɜːtʃ] [fɔː(r); fə(r)][ˌaɪ 'tiː] ?
Must we really search for it ?
必须 我们 真的 搜索 为了 它 ?

难道真要寻找不成？”

[gɛŋ] [læŋ] [sed] :
Geng Lang said :
耿 朗 说 :

耿朗道：

" [wen] ['stiːlɪŋ] , "
" When stealing , "
" 什么时候 偷窃 , "

“偷取之时，

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] [ɪ'mjuːn] [tuː; tə] [frɪ'vɒləti] .
They are not immune to frivolity .
他们 是 不是 免疫 到 轻浮 .

固不免于轻薄。

[bʌt; bət] [ðeɪ] ['tʃerɪʃ] [ðeə(r)] [kə'lekʃn] ,
But they cherish their collections ,
但 他们 珍惜 他们的 收藏 ,

但既爱惜收藏，

[hiː; hi] [rɪ'fjuːzd] [tuː; tə] [let] ['eniwʌn] [stiːl] [ˌaɪ 'tiː] [ə'gen] .
He refused to let anyone steal it again .
他 拒绝 到 让 任何人 偷 它 再次 .

便不肯又教人偷去，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

林兰香

" [ɒv; əv] [kɔːs] [wiː; wi] [stɪl] [niːd] [tuː; tə][faɪnd][ðem; ðəm] . "
" Of course we still need to find them . "
" 的 课程 我们 仍然 需要 到 寻找 他们 . "
自然还要找来。”

[tʃʌn] [wɒn] [sed] :
Chun Wan said :
春 万 说 :
春畹道：

" [ɪf] [ðeɪ] [kʌm] , "
" If they come , "
" 如果 他们 来 , "
“如果找来，

[wɒt] [ʃʊd; ʃəd] [wiː; wi][duː; də] [ðen] ?
What should we do then ?
什么 应该 我们 做 然后 ?
又当何如？”

[gɛŋ] [læŋ] [sed] :
Geng Lang said :
耿 朗 说 :
耿朗道：

[θɪŋz] [bɪ'kʌm] ['væljuəb(ə)l][bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ɒv; əv] ['piːp(ə)l] .
Things become valuable because of people .
事物 变得 有价值的 因为 的 人们 .
“物因人贵。

[ɪf] [juː; jʊ][kæn; kən][faɪnd][ˌaɪ 'tiː] ,
If you can find it ,
如果 你 能 寻找 它 ,
如果找得，

[ai][mʌst; məst] [rɪ'tɜːn] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][juː; jʊ] .
I must return it to you .
我 必须 返回 它 到 你 .
必须还你，

[ðɪs] [ɪz][tuː; tə] [ɪk'spres] [maɪ] [diːp] [ə'fekʃn] .
This is to express my deep affection .
这 是 到 表达 我的 深的 感情 .
以表我爱惜的情怀。”

[tʃʌn] [wɒn] [sed] :
Chun Wan said :
春 万 说 :
春畹道：

[haʊ] [kæn; kən][wiː; wi][faɪnd][ə; eɪ][sə'luːʃ(ə)n] [naʊ] ?
How can we find a solution now ?
如何 能 我们 寻找 一个 解决方案 现在 ?
“目今如何寻法？”

[gɛŋ] [læŋ] [sed] :
Geng Lang said :
耿 朗 说 :

耿朗道:

" [ai] [θɪŋk] ,
" I think ,
" 我 思考 ,

“我想,

[ɔːl] [ðə; ði] [meɪdz] [ɪn] [ðə; ði] [haʊs] [mʌst; məst] [lɜːn] [jɔː(r); jə(r)] [ɪm'brɔɪdəri] [tek'niːk] .
All the maids in the house must learn your embroidery technique .
全部 这 女佣 在 这 房子 必须 学习 你的 刺绣 技术 .

各房侍女俱要学你的绣法。

[ai] ['əʊnli] [niːd] [tuː; tə] [ɑːsk] [ɪn] ['diːteɪl] [baɪ] [neɪm]
I only need to ask in detail by name
我 仅有的 需要 到 问 在 细节 经过 姓名

我只消按名细问,

[wɪ'ðaʊt] ['pʌnɪʃmənt] ,
Without punishment ,
没有 惩罚 ,

不加责罚,

[ˌaɪ 'tiː] [kæn; kən] [biː; bi] ['rʌfli] [əb'teɪnd] .
It can be roughly obtained .
它 能 是 大致 获得 .

大约可得。

[ɔː(r)] [els] ,
Or else ,
或者 别的 ,

再不然,

[ə; eɪ] ['θʌrə] [sɜːtʃ] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] ['pɜːsən(ə)l] ['kɒfəz] .
A thorough search of his personal coffers .
一个 彻底 搜索 的 他的 个人的 金库 .

将个人私囊细搜一番,

[ðeə(r)] [ɪz] [nəʊ] ['riːz(ə)n] [waɪ] [ˌaɪ 'tiː] ['kænɒt] [biː; bi] [əb'teɪnd] .
There is no reason why it cannot be obtained .
那里 是 不 原因 为什么 它 不能 是 获得 .

亦无不得之理。”

[tʃʌn] [wɒn] [sed] :
Chun Wan said :
春 万 说 :

春畹道:

" [ðæt] [ɪz] [nɒt] ['pɒsəb(ə)l] . "
" That is not possible . "
" 那 是 不是 可能的 . "

“这却不可。

[ai] [nəʊ] ,
I know ,
我 知道 ,

知道的,

[ðeɪ] [sed] [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [æn; ən] ['æksɪdənt] [æt; ət] [maɪ] ['dɔːtərz] [haʊs] .
They said it was an accident at my daughter's house .
他们 说 它 曾是 一个 事故 在 我的 女儿的 房子 .

说我女儿家不小心,

[ðə; ði] [ʃu:z] [wɜː(r); wə(r)] ['teɪkən] [baɪ] [ðə; ði] ['əʊnə(r)] [tuː; tə] [draɪ] [hɪz; ɪz] [spliːn] .
The shoes were taken by the owner to dry his spleen .
这 鞋 是 已采取 经过 这 所有者 到 干燥 他的 脾 .

鞋都被主人拿去燥脾。

[ai] [doʊnt] [nəʊ] ,
I don't know ,
我 不 知道 ,

不知道的，

[ðeɪ] [wɪl] ['ʃʊəli; 'ʃɔːli] [seɪ] [ai] [ˌeɪ 'em] [nɒt] ['kiːpɪŋ] [tuː; tə] [maɪ] ['djuːti] .
They will surely say I am not keeping to my duty .
他们 将要 一定 说 我 是 不是 保持 到 我的 责任 .

必说我不守本分，

[spɔɪld] [ænd; ənd] ['pæmpəd]
spoiled and pampered
被宠坏了 和 娇惯

恃宠撒娇，

['teɪkɪŋ] ['ʃeltə(r)] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [reɪn] [æt; ət] - [pə'vɪliən] [ɪz] [ə; eɪ] [keɪs] [ɒv; əv] ['selfləsnəs] ['biːɪŋ]
Taking shelter from the rain at Xiaocui Pavilion is a case of selflessness being
采取 庇护所 从 这 雨 在 - 亭 是 一个 案件 的 无私 存在
[ə; eɪ] [ˌdɪsəd'vɑːntɪdʒ] .
a disadvantage .
一个 劣势 .

晓翠亭避雨是无私有弊了。”

[gɛŋ] [læŋ] [smaɪld] [ænd; ənd] [sed] :
Geng Lang smiled and said :
耿 朗 微笑 和 说 :

耿朗笑了道：

" [ɪts] [ɔːl'raɪt] , "
" It's alright , "
" 它是 好吧 , "

“不妨，

[wen] [ai] [pʊt] [ðə; ði] [ʃu:z] [ə'weɪ]
When I put the shoes away
什么时候 我 放 这 鞋 离开

我收鞋时，

[ai] [wʌns] [təʊld] [fɔːθ] ['sɪstə(r)] ,
I once told Fourth Sister ,
我 一次 讲述 第四 姐姐 ,

曾告知过四娘，

[hiː; hi] ['ɔːlsəʊ] [sed] [jɔː(r); jə(r)] [ʃu:z] [wɜː(r); wə(r)] [ə; eɪ] [fjuː] ['ɪntʃɪz] [smɔːlə(r)] [ðæn; ðən] [hɪz; ɪz] .
He also said your shoes were a few inches smaller than his .
他 还 说 你的 鞋 是 一个 很少 英寸 较小的 比 他的 .

他还说你的鞋比他还小几分。

[hiː; hi] [hæd; həd] [nəʊ] [sə'spɪʃ(ə)n] ,
He had no suspicion ,
他 有 不 怀疑 ,

他既不疑心，

['ʌðə(r)z] [hæv; həv] [nəʊ] ['riːz(ə)n] [tuː; tə] [daʊt] [ðɪs] .
Others have no reason to doubt this .
其他的 有 不 原因 到 怀疑 这 .

别人断无疑心之理。”

[ə'pɒn] ['hɪərɪŋ] [ðɪs] , -
Upon hearing this , Chunwan
之上 听力 这 , -

春畹听了此话，

[hiː; hi] ['siːkrətli] ['wɒntɪd] [tuː; tə] [tel] [gɛŋ] [læŋ] [ðə; ði] ['riːz(ə)n] [waɪ] [ˌsiː eɪ'aɪ] [ˌeɪ 'aɪ] [hæd; həd] [biːn] [dʌg] [ʌp] ['ʌndə(r)] [ðə; ði] [iːst] ['kɔːnə(r)] [geɪt] .
He secretly wanted to tell Geng Lang the reason why Cai Ai had been dug up under the East Corner Gate .
他 偷偷 通缉 到 告诉 耿 朗 这 原因 为什么 蔡 人工智能 有 到过 挖 向上 在下面 这 东方 角落 门 .

暗想要将采艾在东角门下挖出来的原故告明耿朗，

[ai] [fɪə(r)] [gɛŋ] [læŋ] [ɪz] ['sɪəriəs] .
I fear Geng Lang is serious .
我 害怕 耿 朗 是 严肃的 .

恐耿朗认真，

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [faʊnd] [aʊt] .
It was found out .
它 曾是 成立 出去 .

查问出来，

['evriwʌn] [ɪz] [æn; ən] ['ɒbstək(ə)l] .
Everyone is an obstacle .
每个人 是 一个 障碍 .

大家都有妨碍。

[bɪ'saɪdz] , [haʊ] [dɪd] [ðə; ði] [meɪdz] [ɪn] [ðə; ði] ['ɪnə(r)] ['stʌdi] [get] [ðeə(r)] ?
Besides , how did the maids in the inner study get there ?
除了 , 如何 做过 这 女佣 在 这 内 学习 得到 那里 ?

况且内书房丫环如何到得?

[ˌaɪ 'tiː] [mʌst; məst] [hæv; həv] [biːn] [fɔːθ] ['sɪstə(r)] [huː] [tʊk] [ˌaɪ 'tiː] [tuː; tə] [juːz] [fɔː(r); fə(r)] [ðɪs] [trɪk] .
It must have been Fourth Sister who took it to use for this trick .
它 必须 有 到过 第四 姐姐 WHO 采取 它 到 使用 为了 这 诡计 .

必是四娘拿了去作这把戏。

[ɪts] ['betə(r)] [tuː; tə] [kiːp] ['kwaɪət] .
It's better to keep quiet .
它是 更好的 到 保持 安静的 .

莫若不声张，

[pə'hæps] [wʌn] [kæn; kən] [geɪn] ['ɪnsaɪt] [frɒm; frəm] [ðɪs] .
Perhaps one can gain insight from this .
也许 一 能 获得 洞察力 从 这 .

或可感悟。

[hiː; hi] [ðen] [sed] :
He then said :
他 然后 说 :

乃说道：

" [maɪ] [lɔːd] [ɪz] ['lʊkɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] . . . "
" My lord is looking for . . . "
" 我的 主 是 寻找 为了 . . . "

"官人就要找，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['ɔːlsəʊ] ['nesəsəri] [tuː; tə] [kən'dʌkt] [ə; eɪ] ['kʌvət] [ɪnˌvestɪ'geɪʃ(ə)n] .
It is also necessary to conduct a covert investigation .
它 是 还 必要的 到 执行 一个 隐蔽 调查 .

亦须暗查。

[ɪf] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [sʌŋ] ,
If it is sung ,
如果 它 是 唱 ,

如若唱扬，

['fɪrɪŋ] [ðə; ði][əʊld]['leɪdi] [wʊd] [faɪnd] [aʊt] ,
Fearing the old lady would find out ,
恐惧 这 老的 女士 会 寻找 出去 ,

恐老夫人得知，

[ðel] ['ʃʊəli; 'ʃɔːli] [bleɪm] [ˌem 'iː][fɔː(r); fə(r)] ['biːɪŋ] ['leɪzi] .
They'll surely blame me for being lazy .
他们会 一定 责备 我 为了 存在 懒惰的 .

定当怪妾懒散。”

[gɛŋ] [læŋ] [fænd] - [ænd; ənd] [lɑːft] :
Geng Lang fanned Chunwan and laughed :
耿 朗 扇形 - 和 笑了 :

耿朗拿扇子打着春畹笑道：

[ai]['dɪd(ə)nt] [nəʊ] [juː; jʊ][wɜː(r); wə(r)][səʊ] [ə'biːdiənt] .
I didn't know you were so obedient .
我 没有 知道 你 是 所以 听话 .

“我不知你这样乖觉，

[bʌt; bət][ai][mʌst; məst] [meɪk] [ə; eɪ] ['pʌblɪk] ['steɪtmənt] . ”
But I must make a public statement . ”
但 我 必须 制作 一个 民众 陈述 . ”

我却便要声张。”

[tʃʌn] [wɒn] [sed] :
Chun Wan said :
春 万 说 :

春畹道：

[ɪf] [ˌaɪ 'tiː] ['riːəli] [gets] ['pʌblɪsaɪzd] . . .
If it really gets publicized . . .
如果 它 真的 获得 公开的 . . .

“若真声张，

[ai][fɪə(r)] [ðæt] [frɒm; frəm] [naʊ] [ɒn] , [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi] [ɪm'pɒsəb(ə)l] [tuː; tə] [stiːl] ['ʌðə(r)] ['piːpəlz]
I fear that from now on , it will be impossible to steal other people's
我 害怕 那 从 现在 在 , 它 将要 是 不可能的 到 偷 其他 人们的
[bɪ'lɒŋɪŋz] .
belongings .
财物 .

只恐此后别人的物件便偷不去了。”

[gɛŋ] [læŋ] [lɑːft] :
Geng Lang laughed :
耿 朗 笑了 :

耿朗笑道：

[ai] [wɪl] [kiːp] ['kwaɪət][æz; əz][juː; jʊ] [wɪʃ] .
I will keep quiet as you wish .
我 将要 保持 安静的 作为 你 希望 .

“我便依你不声张，

[siː] [ɪf] [ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)] ['eni] ['ʌðə(r)]['aɪtəmz] [ðæt] [kæn; kən][biː; bi]['stəʊlən] .
See if there are any other items that can be stolen .
看 如果 那里 是 任何 其他 项目 那 能 是 被盗 .

看还有物件偷得否。

[bʌt; bət] [naʊ] [ðæt] [ðeəz; ðəz][nəʊ] [wʌn][tuː; tə] [brɪŋ] [ˌem ˈiː][dʒɔɪ] , [ai][hæv; həv][nəʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tuː; tə] [gɪv] [ʌp] [ðɪs] [laɪf] [ˌɔːltəˈgeðə(r)] .
But now that there's no one to bring me joy , I have no choice but to give up this life altogether .
但 现在 那 有 不 一 到 带来 我 喜悦 , 我 有 不 选择 但 到 给 向上 这 生活 共 .

只是如今无可愉之人,这生活亦只好洗手不作了。”

[ðə; ði] [tuː] [ðen] [ˈpɑːtɪd] [wɪð] [ə; eɪ] [smaɪl] .
The two then parted with a smile .
这 二 然后 分手了 和 一个 微笑 .

当下两人一笑而散。

[gɛŋ] - [ˈkwestʃənd] [ˈpiːp(ə)l] [ɪn] [iːtʃ] [ruːm] .
Geng Langguo questioned people in each room .
耿 - 被质问 人们 在 每个 房间 .

耿朗果在各房内查问,

- [njuː] [ˈnʌθɪŋ] [əˈbaʊt] [ˌaɪ ˈtiː] .
Yunping knew nothing about it .
- 知道 没有什么 关于 它 .

云屏一毫不知,

[maɪ] [ˈmʌðə(r)] [ˈriːəli] [ˈdʌznt] [nəʊ] .
My mother really doesn't know .
我的 母亲 真的 不 知道 .

爱娘实在不知,

- [ˈtruːli] [ˈdɪd(ə)nt] [nəʊ] .
Caiyun truly didn't know .
- 真的 没有 知道 .

彩云亦真不知,

- [prɪˈtendɪd] [nɒt] [tuː; tə] [nəʊ] .
Xiang'er pretended not to know .
- 假装 不是 到 知道 .

香儿推作不知,

[fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [taɪm] , [ðeɪ] [ˈkʊd(ə)nt] [faɪnd][ˌaɪ ˈtiː] [ˈeniweə(r)] .
For a time , they couldn't find it anywhere .
为了 一个 时间 , 他们 不能 寻找 它 任何地方 .

一时竟无找处。

[ˈəʊnli][ðə; ði] [tɒŋ] [ˈfæməli] [ˈhɑːbə] [ʌlˈtɪəriə(r)] [ˈməʊtɪvz] .
Only the Tong family harbored ulterior motives .
仅有的 这 童 家庭 藏匿 后方 动机 .

只有童氏心怀鬼胎,

[ðeɪ] [dɪˈvaɪzd] [ðeə(r)] [əʊn] [ˈmeθədz] [ɒv; əv] [səˈpreʃ(ə)n] .
They devised their own methods of suppression .
他们 设计 他们的 自己的 方法 的 抑制 .

自想镇压之法,

[kræk] [ʃɒt] ,
crack shot ,
裂缝 射击 ,

百发百中,

[waɪ] [ˈdʌznt] [ˈsɪstə(r)] [tʃʌn] [wɜːk] ?
Why doesn't Sister Chun work ?
为什么 不 姐姐 春 工作 ?

如何到春大姐却不灵起来?

[frɒm; frəm][dʒuːn][ɒv; əv][lɑːst] [jɪə(r)] [tuː; tə][dʒuːn][ɒv; əv] [ðɪs] [jɪə(r)] ,
From June of last year to June of this year ,
从 六月 的 最后的 年 到 六月 的 这 年 ,

从去年六月至今年六月，

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [biːn] [mɔː(r)][ðæn; ðən][ə; eɪ][jɪə(r)] .
It has been more than a year .
它 有 到过 更多的 比 一个 年 .

已经一年有余，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz][nəʊ] ['muːvmənt] .
There was no movement .
那里 曾是 不 移动 .

毫无动静，

[kʊd; kəd][ˌaɪ 'tiː][biː; bi] [ðæt] ['sʌmwʌn] [hæz; həz] [ɔːl'redi] ['fɪgəd] [ˌaɪ 'tiː] [aʊt] ?
Could it be that someone has already figured it out ?
可以 它 是 那 某人 有 已经 想 它 出去 ?

莫不被人解破了?

[aɪl] [sniːk] [ə; eɪ] [piːk] [tə'naɪt] .
I'll sneak a peek tonight .
患病的 潜行 一个 窥视 今晚 .

今夜偷着看看，

[ðen] [jʊl] [nəʊ] [ðə; ði] [truːθ] .
Then you'll know the truth .
然后 你会 知道 这 真相 .

便知端的。

[ai] [plænd] [tuː; tə] [weɪt] [ʌn'tɪl] ['ɑːftə(r)][ðə; ði] [fɜːst] [wɒtʃ] [ɒv; əv][ðə; ði] [naɪt] .
I planned to wait until after the first watch of the night .
我 计划 到 等待 直到 后 这 第一的 手表 的 这 夜晚 .

想定到了晚间一更后，

[wɔːk] [tuː; tə][ðə; ði] [iːst] ['kɔːnə(r)] [geɪt] ,
Walk to the east corner gate ,
走 到 这 东方 角落 门 ,

走到东角门，

[bləʊ] [aʊt] [ðə; ði] [wɔːl] [læmp] .
Blow out the wall lamp .
吹 出去 这 墙 灯 .

将壁灯吹灭，

[hiː; hi] [bent] ['əʊvə(r)][tuː; tə] [lɪft] [ðə; ði] [brɪks] ['ʌndə(r)][ðə; ði] ['θreʃhəʊld] .
He bent over to lift the bricks under the threshold .
他 弯曲 超过 到 举起 这 砖块 在下面 这 临界点 .

弯着腰去掀门槛下砖块。

[wɒt] [gəʊz] [ə'raʊnd] ['kɒmz] [ə'raʊnd] .
What goes around comes around .
什么 去 大约 来 大约 .

合当有报，

[dʒʌst] [ðen] , [ðeɪ] [ɪn'kaʊntəd] [ə; eɪ]['taɪni] [griːn] ['skɔːpiən] .
Just then , they encountered a tiny green scorpion .
只是 然后 , 他们 遭遇 一个 微小的 绿色的 蝎 .

正遇着一个寸大青蝎，

[ðə; ði] ['pɔɪz(ə)nd] ['niːd(ə)l] [pɪəst] [ðə; ði] [pɑːm] [ɒv; əv][hɪz; ɪz][hænd] .
The poisoned needle pierced the palm of his hand .
这 中毒 针 穿孔 这 棕榈 的 他的 手 .

那毒针恰刺在手心上。

[ðɪs] [peɪn] [went] [streɪt] [tuː; tə] [maɪ] [hɑːt] .
This pain went straight to my heart .
这 疼痛 去 直的 到 我的 心 .

这一痛直入心腹，

[hiː; hi] [ræn] ['ɪntuː] [ðə; ði] [west] ['bɪldɪŋ] , [leɪ] [daʊn] [ɒn] [ðə; ði] [graʊnd] , [ænd; ənd] ['stɑːtɪd] ['jelɪŋ] .
He ran into the west building , lay down on the ground , and started yelling .
他 跑 进入 这 西方 建筑 , 躺 向下 在 这 地面 , 和 开始 大喊 .

奔进西一所卧在地上乱叫。

[wen] - ['hʌrɪdli] [ɑːskt] ,
When Xiang'er hurriedly asked ,
什么时候 - 匆匆 问 ,

香儿急忙问时，

[tɔːŋz] [kən'dɪʃn] [rɪ'zembld] [ə; eɪ] [strəʊk] .
Tong's condition resembled a stroke .
钳 状况 类似 一个 中风 .

童氏如中风一般，

[haʊ] [tuː; tə] ['beri] [ðə; ði] ['ʃuːz] [lɑːst] [jɪə(r)]
How to bury the shoes last year
如何 到 埋葬 这 鞋 最后的 年

将去年如何埋鞋，

[haʊ] [wɒz; wəz] [ai] [stʌŋ] [tə'deɪ] ?
How was I stung today ?
如何 曾是 我 被蜇了 今天 ?

今日如何被螫之故，

['ðer] ['tɔːkɪŋ] ['nɒns(ə)ns] .
They're talking nonsense .
它们是 说 废话 .

胡叫胡说。

- [deəd] [nɒt] [ɑːsk] ['eni] [mɔː(r)] ['kwestʃənz] .
Xiang'er dared not ask any more questions .
- 敢于 不是 问 任何 更多的 问题 .

香儿不敢再问，

[ə'plai] [ðə; ði] [ˌmedɪ'keɪʃn] [ɪ'miːdiətli] .
Apply the medication immediately .
申请 这 药物 立即地 .

急用药涂治。

[huː] [njuː] [ðə; ði] ['pɔɪz(ə)n] [gæs] [wɒz; wəz] [tuː] [strɒŋ] ?
Who knew the poison gas was too strong ?
WHO 知道 这 毒 气体 曾是 也 强的 ?

谁知毒气太重，

[hɪz; ɪz] [ɑːmz] [ænd; ənd] [bæk] [wɜː(r); wə(r)] [bruːzd] [ɔːl] ['əʊvə(r)] [ɪn] [nəʊ] [taɪm] .
His arms and back were bruised all over in no time .
他的 武器 和 后退 是 瘀伤 全部 超过 在 不 时间 .

一时间膀背都青，

[ɔːl] [faɪv] ['fɪŋgəz] [ɑː(r); ə(r)] ['pɜːp(ə)l] .
All five fingers are purple .
全部 五 手指 是 紫色的 .

五指俱紫。

- [hæd; həd] [nəʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət] [tuː; tə] [tel] - .
Xiang'er had no choice but to tell Yunping .
- 有 不 选择 但 到 告诉 - .

香儿不得已告知云屏，

[ðə; ði] ['tʃɪldrən] [wɜː(r); wə(r)] [tɔːt] [tuː; tə] [əb'zɜːv] [ænd; ənd] [gaɪd] [ðə; ði] [juːz] [ɒv; əv] ['medsnz] [fɔː(r); fə(r)] ['triːtmənt] .
The children were taught to observe and guide the use of medicines for treatment .
这 孩子们 是 教授 到 观察 和 指导 这 使用 的 药物 为了 治疗 .

教童观领出延医用药。

[wen] [tɒŋ] [went] [ˌaʊt'saɪd] ,
When Tong went outside ,
什么时候 童 去 外部 ,

童氏到得外边，

['iːv(ə)n] [mɔː(r)] [aʊt'reɪdʒəs] ,
Even more outrageous ,
甚至 更多的 令人愤慨 ,

更加狂悖，

['rəʊlɪŋ] [ə'raʊnd] [ɒn] [ðə; ði] [bed]
Rolling around on the bed
滚动 大约 在 这 床

在床上乱滚，

[haɪ] [tʃest] [ænd; ənd] ['aɪən] [feɪs]
High chest and iron face
高的 胸部 和 铁 脸

胸高面铁，

['jeləʊɪʃ] ['fluːɪd] [wɒz; wəz] ['gʌʃɪŋ] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [maʊθ] , [nəʊz] , [ænd; ənd] ['fɪŋgəz] .
Yellowish fluid was gushing from the mouth , nose , and fingers .
淡黄色 体液 曾是 喷薄 从 这 嘴 , 鼻子 , 和 手指 .

口鼻手指崩流黄水，

[hiː; hi] [daɪd] [ɪn] [θriː] [deɪz] .
He died in three days .
他 死亡 在 三 天 .

三日而毙。

- ['ɔːdəd] [hiː; hi] [ʃiː] [tuː; tə] [ɪn'spekt] [tɒŋ] [ʃɪz] [tʃests] [ænd; ənd] [trʌŋks] .
Yunping ordered He Shi to inspect Tong Shi's chests and trunks .
- 订购 他 史 到 检查 童 石的 箱子 和 树干 .

云屏令和氏捡看童氏的箱笼，

[ʃʊə(r)] [ɪ'nʌf] , [ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)] [sʌm; səm] [streɪndʒ] ['ɒbdʒɪkts] .
Sure enough , there were some strange objects .
当然 足够的 , 那里 是 一些 奇怪的 对象 .

果然有些蹊跷物件，

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [nəʊn] [ðæt] [ˌsiː eɪ'aɪ] [ˌeɪ 'aɪ] [hæd; həd] [dʌg] [ʌp] [ˌɛlˌaɪ'juː] - [əʊld] ['ʃuːz] ['ʌndə(r)] [ðə; ði] [iːst] ['kɔːnə(r)] [geɪt] .
It was known that Cai Ai had dug up Liu Niang's old shoes under the East Corner Gate .
它 曾是 已知 那 蔡 人工智能 有 挖 向上 刘 - 老的 鞋 在下面 这 东方 角落 门 .

就知采艾在东角门下挖得六娘旧鞋，

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [tɒŋ] [huː] [kɔːzd] [ðɪs] [ɪn'dʒʌstɪs] .
It was Tong who caused this injustice .
它 曾是 童 WHO 导致 这 不公正 .

是童氏作的冤孽。

[hiː; hi] [ðen] [sed] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)] :
He then said to his beloved mother :
他 然后 说 到 他的 心爱 母亲 :

因向爱娘道：

" [ɪn][ðə; ði][pɑːst] , [ðə; ði][liː] ['fæmɪliz] [trɪks] [led][tuː; tə] - ['daʊnfɔːl] . "
" In the past , the Li family's tricks led to Hongyu's downfall . "
" 在 这 过去的 , 这 李 家庭的 技巧 引领 到 - 倒台 . "

“从前李家的弄把戏引坏红雨，

[tə'deɪ] , [ðə; ði] [tɒŋ] ['fæməli][ɪz] ['pleɪɪŋ] [trɪks] [tuː; tə] [freɪm] [sɪksθ] ['sɪstə(r)] .
Today , the Tong family is playing tricks to frame Sixth Sister .
今天 , 这 童 家庭 是 玩耍 技巧 到 框架 第六 姐姐 .

今者童家的弄把戏陷害六娘。

[æz; əz][ðə; ði] ['seɪɪŋ] [gəʊz] , " [wʌn] [huː] [ɪz][nɪə(r)] [və'mɪliən] [bɪ'kʌmz] [red] . "
As the saying goes , " One who is near vermilion becomes red . "
作为 这 说 去 , " 一 WHO 是 靠近 朱红 变成 红色的 . "

自古道近朱者赤，

[wʌn] [huː] [steɪz] [nɪə(r)] [ɪŋk] [gets] [steɪnd] [blæk] .
One who stays near ink gets stained black .
一 WHO 停留 靠近 墨水 获得 染色 黑色的 .

近墨者黑，

[waɪ] [dəʊnt] [streɪndʒ] [θɪŋz] ['hæpən] [ɪn] ['ʌðə(r)] ['piːpəlz] [rʊmz; ruːmz] ?
Why don't strange things happen in other people's rooms ?
为什么 不 奇怪的 事物 发生 在 其他 人们的 房间 ?

别人房里如何没有些怪事？”

- [sed] :
Ainiang said :
- 说 :

爱娘道：

" [ɪn][hɪz; ɪz] [ruːm] , ['əʊnli][tʃʊ] [ʃiː] [ɪz][rɪ'laɪəb(ə)l] . "
" In his room , only Xu Shi is reliable . "
" 在 他的 房间 , 仅有的 徐 史 是 可靠的 . "

“他房里只有需氏一人可靠，

[ɪf] [wiː; wi][wɜː(r); wə(r)][tuː; tə] [ə'saɪn] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][ə; eɪ][mɔː(r)] [ɪk'spɪəriənst] ['pɜːs(ə)n] . . .
If we were to assign it to a more experienced person . . .
如果 我们 是 到 分配 它 到 一个 更多的 经验丰富的 人 . . .

若再拨给一个老成的，

[pə'hæps] [ˌaɪ 'tiː][kæn; kən] ['sælvɪdʒ] [ðə; ði][ˌsɪtʃu'eɪʃ(ə)n][tuː; tə][sʌm; səm] [ɪk'stent] .
Perhaps it can salvage the situation to some extent .
也许 它 能 打捞 这 情况 到 一些 程度 .

或可匡救一二。”

- [ðen] [hæd; həd] ['tʃɑʊ] ['mæmə][frɒm; frəm][hɜː(r); hə(r)] [ruːm] [fɪl] [ðə; ði] ['veɪkənsi] [left] [baɪ] [tɒŋ] [ʃiː] .
Yunping then had Qiao Mama from her room fill the vacancy left by Tong Shi .
- 然后 有 乔 妈妈 从 她 房间 充满 这 空缺 左边 经过 童 史 .

云屏随将自房内的乔妈妈补了童氏的缺，

[ðə; ði][əʊld] ['wʊmən] [ɪn] - [ruːm] [wɒz; wəz] [rɪ'pleɪsd] [baɪ][tʃʊ] .
The old woman in Chunwan's room was replaced by Xu .
这 老的 女士 在 - 房间 曾是 替换 经过 徐 .

将春畹房内的良婆子换了需氏。

['ɑːftə(r)] [ðæt] , [ɪn] - [ruːm] ,
After that , in Xiang'er's room ,
后 那 , 在 - 房间 ,

此后香儿房内，

[ðə; ði] [wʌn] ['steɪˌɪŋ] [ˌəʊvə'naɪt] [wɒz; wəz] ['tʃɑʊ] .
The one staying overnight was Qiao .
这 一 入住 过夜 曾是 乔 .

上宿的是乔、

[tuː] ['ʌpraɪt] ['piːp(ə)l] .
Two upright people .
二 直立 人们 .

良两个正气人。

[ˌɪn'saɪd] [ðə; ði] - [ruːm] ,
Inside the Chunwan Room ,
里面 这 - 房间 ,

春畹房内，

[ðəʊz] [huː] [steɪd] [ˌəʊvə'naɪt] [wɜː(r); wə(r)] [ðə; ði] [kraʊd] .
Those who stayed overnight were the crowd .
那些 WHO 入住 过夜 是 这 人群 .

上宿的是众、

[tuː] [əʊld] [men] [ɑː(r); ə(r)] ['niːdɪd] .
Two old men are needed .
二 老的 男人 是 需要 .

需两个老陈人。

- [njuː] [ðæt] - [wɒz; wəz] ['traɪɪŋ] [tuː; tə] [ɪn'laɪt(ə)n] [hɪm] .
Xiang'er knew that Yunping was trying to enlighten him .
- 知道 那 - 曾是 尝试 到 开导 他 .

香儿明知云屏是感悟他，

[ai] [ˌeɪ 'em] ['veri] [ʌn'iːzi] .
I am very uneasy .
我 是 非常 不安 .

心甚不安，

[ðeɪ] [deəd] [nɒt] [rɪ'fjuːz] .
They dared not refuse .
他们 敢于 不是 拒绝 .

又不敢推阻，

[aɪm] ['riːəli] [ʌn'hæpi] .
I'm really unhappy .
我是 真的 不开心 .

好生不快。

[ðə; ði] ['mætə(r)] [ɒv; əv] ['pɪkɪŋ] [ˌeɪ 'aɪ] [diːz] ['ʃuːz] [æt; ət] [ðɪs] [taɪm] .
The matter of picking Ai De's shoes at this time .
这 事情 的 挑选 人工智能 德的 鞋 在 这 时间 .

此时采艾得鞋的事，

[gɛŋ] [læŋ] [wɒz; wəz] [ɔːl'redi] [ə'weə(r)] [ɒv; əv] [ðɪs] .
Geng Lang was already aware of this .
耿 朗 曾是 已经 意识到的 的 这 .

耿朗亦已得知，

[hiː; hi] [ðen] [ɑːskt] - [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] ['ʃuːz] [tuː; tə] [pruːv] [hɪz; ɪz] [gɪlt] .
He then asked Chunwan for the shoes to prove his guilt .
他 然后 问 - 为了 这 鞋 到 证明 他的 有罪 .

又向春畹要出鞋来认过，

[haʊ'evə(r)] , [hiː; hi]['əʊnli] [sə'spektɪd] [ðə; ði] [tɒŋ] ['fæməli] .
However , he only suspected the Tong family .
然而 , 他 仅有的 怀疑 这 童 家庭 .

然只疑心童氏，

[ai][hæv; həv][nəʊ] [daʊt] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['freɪgrəns] .
I have no doubt about the fragrance .
我 有 不 怀疑 关于 这 香味 .

不疑心香儿。

[sɪns] [tɒŋ] [ɪz] [ded] ,
Since Tong is dead ,
自从 童 是 死的 ,

因童氏已死，

[ðeɪ] ['dɪd(ə)nt] [pres] ['fɜːðə(r)] .
They didn't press further .
他们 没有 按 更远 .

也不追问。

[ɒn] [ðə; ði] ['kɒntrəri] , [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][ðə; ði] [meɪdz] [huː] [wɜː(r); wə(r)] [ˌʌp'set] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [sɪksθ] ['sɪstə(r)] [hæd; həd] [lɒst] [hɜː(r); hə(r)] [ʃuː] .
On the contrary , it was the maids who were upset because Sixth Sister had lost her shoe .
在 这 相反 , 它 曾是 这 女佣 WHO 是 沮丧的 因为 第六 姐姐 有 丢失的 她 鞋 .

反是众侍女因六娘失鞋，

[ðeɪ] [ɔːl] [bɪ'gæn] [tuː; tə] [ɪg'zæmɪn] [ðə; ði] ['aɪtəmz] .
They all began to examine the items .
他们 全部 开始 到 检查 这 项目 .

便个个都查看起物件来。

- [ðen] [rɪ'viːld] [ðæt] [ʃiː; ʃi][hæd; həd] [lɒst] [ðə; ði][fæn] ['rɪt(ə)n] [baɪ][hɜː(r); hə(r)] ['sekənd] [ɑːnt] .
Caiyi then revealed that she had lost the fan written by her second aunt .
- 然后 揭晓 那 她 有 丢失的 这 扇子 书面 经过 她 第二 阿姨 .

采璹方才说出失落了二娘写的扇子，

[ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] [ðen] [sed] [tuː; tə] [tʃʌn] [wɒn] :
Ai Niang then said to Chun Wan :
人工智能 娘 然后 说 到 春 万 :

爱娘便向春畹道：

" [haʊ] [duː; də][juː; jʊ] [nəʊ] [ðæt] [ðə; ði][wʌn][jɔː(r); jə(r)] [fɔːθ] ['ʌŋk(ə)l][ɪz] ['həʊldɪŋ] ['ɪz(ə)nt] [ðɪs] [wʌn] ? "
" How do you know that the one your fourth uncle is holding isn't this one ? "
" 如何 做 你 知道 那 这 一 你的 第四 叔叔 是 保持 不是 这 一 ? "

“安知四叔所拿不是这一把?

[wen] [maɪ] [θɜːd] [ænts] ['bɜːθdeɪ] [ɪz][ɪn] ['ɜːli] [dʒʊ'laɪ] ,
When my third aunt's birthday is in early July ,
什么时候 我的 第三 姑姑的 生日 是 在 早期的 七月 ,

俟三婶母七月初旬生辰时，

" [ai] [ɑːskt] [hwɑnhwɑn] [fɔː(r); fə(r)][wʌn] . "
" I asked Huanhuan for one . "
" 我 问 欢欢 为了 一 . "

向涣涣要来则个。”

[ɪn][ðə; ði] ['iːvnɪŋ] ,
In the evening ,
在 这 晚上 ,

到晚间，

[gɛŋ] [læŋ] [wɒz; wəz][ɪn][hɪz; ɪz] ['mʌðərz] [ruːm] .
Geng Lang was in his mother's room .
耿 朗 曾是 在 他的 母亲的 房间 .

耿朗在爱娘房里，

[ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] [ðen] [ri'kaunt] [haʊ] [mɛŋ] [tʃiŋ] [ænd; ənd][ˌsiː eɪ'aɪ][jiː] [rəʊt] [ə'baʊt] [fænz] .
Ai Niang then recounted how Meng Qing and Cai Yi wrote about fans .
人工智能 娘 然后 叙述 如何 孟 青 和 蔡 易 写道 关于 粉丝 .

爱娘便说到梦卿如何与采瘄写扇子，

[ænd; ənd][ðə; ði] ['riːz(ə)n] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [lɒst] [fæn][wɒz; wəz] [dɪ'skʌvəd] .
And the reason for the lost fan was discovered .
和 这 原因 为了 这 丢失的 扇子 曾是 发现 .

并采瘄遗失扇子的原故，

[bʌt; bət][ai]['wʌndə(r)] [ɪf] [juː; jʊ] , [sɜː(r)] , [rɪ'membə(r)] [ðə; ði] [wɜːdz] [ɒn][ðə; ði][fæn] ?
But I wonder if you , sir , remember the words on the fan ?
但 我 想知道 如果 你 , 先生 , 记住 这 字 在 这 扇子 ?

但不知官人可曾记得扇上的言词? ”

[gɛŋ] [læŋ] [sed] :
Geng Lang said :
耿 朗 说 :

耿朗道:

[ɪn][æn; ən] ['ɪnstənt] ,
In an instant ,
在 一个 立即的 ,

“顷刻之间，

[haʊ] [kæn; kən][ai] [rɪ'membə(r)] [səʊ] [mʌtʃ] ?
How can I remember so much ?
如何 能 我 记住 所以 很多 ?

如何记得许多?

[ai]['əʊnli] [rɪ'membə(r)] [ðə; ði] [laɪn] , " [ə; eɪ] ['ləʊnli] ['pɪləʊ] , [ə; eɪ][kəʊld] ['kɜːt(ə)n] , [ai] [weɪk] [frɒm; frəm][ə; eɪ] [driːm] . "
I only remember the line , " A lonely pillow , a cold curtain , I wake from a dream . "
我 仅有的 记住 这 线 , " 一个 孤独 枕头 , 一个 寒冷的 窗帘 , 我 唤醒 从 一个 梦 . "

只记得有“凄枕孤帏寒醒梦”一句。”

[ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] [lɑːft] ['laʊdli] :
Ai Niang laughed loudly :
人工智能 娘 笑了 高声 :

爱娘大笑道:

" [ðɪs] [wɒz; wəz] [ə'rɪdʒənəli] [ə; eɪ]['pəʊɪm][baɪ] [fɪfθ] ['sɪstə(r)] . "
" This was originally a poem by Fifth Sister . "
" 这 曾是 起初 一个 诗 经过 第五 姐姐 . "

“这原是五娘的旧词，

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz] - [wɒz; wəz] [tuː] ['iːgə(r)] [tuː; tə] [əb'teɪn] [ðə; ði] ['kærəktəz] ,
Because Caiyi was too eager to obtain the characters ,
因为 - 曾是 也 渴望的 到 获得 这 人物 ,

因采瘄求字太急，

[ai][dʒʌst] [ri'sait] [ˌaɪ 'tiː] [ˌɒf'hænd] .
I just recited it offhand .
我 只是 背诵 它 随意 .

我便顺口念来，

['rɪt(ə)n] [baɪ][ðə; ði]['sekənd] [ɑːnt] .
Written by the second aunt .
书面 经过 这 第二 阿姨 .

二娘写的。

[ˌaɪ 'tiː] [siːm] [ðə; ði] [kə'lektə(r)] [wɒz; wəz] ['keələs] [ɪn] ['stɔːrɪŋ] [ðə; ði] [hɜːbs] .
It seems the collector was careless in storing the herbs .
它 似乎 这 集电极 曾是 粗心 在 存储 这 草药 .

想是采瘤收藏不谨，

[ðə; ði][skweə(r)][wɒz; wəz]['teɪkən][baɪ] ['sʌmwʌn] [els] .
The square was taken by someone else .
这 正方形 曾是 已采取 经过 某人 别的 .

方被别人拿去。

[ɪn][maɪ] [ə'pɪnjən] ,
In my opinion ,
在 我的 观点 ,

以我想，

[fɔːθ] ['ʌŋk(ə)l][woʊnt] [tiːtʃ] [juː; jʊ][tuː; tə] [lʊk] .
Fourth Uncle won't teach you to look .
第四 叔叔 惯于 教 你 到 看 .

四叔不教你看，

[ðə; ði][wʌn] [huː] ['hʌrɪdli] [pʊt] [ʌp] [hɪz; ɪz] [sliːvz]
The one who hurriedly put up his sleeves
这 一 WHO 匆匆 放 向上 他的 袖子

急忙袖起者，

[ɪts] [laɪk] [juː; jʊ] ['stiːlɪŋ] [sɪksθ] ['sɪstərz] ['ʃuːz] .
It's like you stealing Sixth Sister's shoes .
它是 喜欢 你 偷窃 第六 姐妹 鞋 .

亦象你偷六娘的鞋，

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ɒv; əv][ðə; ði]['iːv(ə)l]['spɪrɪt][hiː; hi] [ə'kwaɪəd] ,
Because of the evil spirit he acquired ,
因为 的 这 邪恶的 精神 他 获得 ,

因得的不正气，

[ə'freɪd] [ɒv; əv] ['biːɪŋ] ['kwestʃənd] ,
Afraid of being questioned ,
害怕的 的 存在 被质问 ,

怕人盘问，

['ðeəfɔː(r)] , ['piːp(ə)l] [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] [ə'laʊd] [tuː; tə] [siː] [ˌaɪ 'tiː] .
Therefore , people are not allowed to see it .
所以 , 人们 是 不是 允许 到 看 它 .

故不许人看。

[ɪf] [ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)][ðə; ði] ['sekənd] [ænts] ['sɪgnətʃə(r)] [ɒn][ˌaɪ 'tiː] ,
If there were the second aunt's signature on it ,
如果 那里 是 这 第二 姑姑的 签名 在 它 ,

假使上面若有二娘的款字，

[fɔːθ] ['ʌŋk(ə)l] [sed] [hiː; hi] [ˌwʊdnt] [let] [juː; jʊ] [siː] [ˌaɪ 'tiː] .
Fourth Uncle said he wouldn't let you see it .
第四 叔叔 说 他 不会 让 你 看 它 .

四叔到不好不给你看了。

[ɪn] ['ɜːli] [dʒʊ'laɪ] ,
In early July ,
在 早期的 七月 ,

俟七月初，

[ai] [wɪl] ['defɪnətli] [ɑːsk] [hwɑnhwɑn] [fɔː(r); fə(r)][ˌaɪ 'tiː] .
I will definitely ask Huanhuan for it .
我 将要 确实 问 欢欢 为了 它 .

我必向涣涣要来，

[tuː; tə][klɪə(r)] [ʌp] [jɔː(r); jə(r)] [daut] .
To clear up your doubts .
到 清除 向上 你的 疑虑 .

以解你的疑惑。”

[gɛŋ] [læŋ] ['sʌd(ə)nli] ['riːəlaɪzd] :
Geng Lang suddenly realized :
耿 朗 突然 已实现 :

耿朗恍然悟道：

" [ðæts] [raɪt] , "
" That's right , "
" 那就是 正确的 , "

“正是，

[ɪg'zæktli] !
Exactly !
确切地 !

正是！

[ðɪs] [ɪz] [weə(r)] [aɪv] [biːn] ['əʊvəli] [sə'spɪʃəs] .
This is where I've been overly suspicious .
这 是 在哪里 我已经 到过 过于 可疑的 .

这是我疑心太过处。

[bɪ'saɪdz] , [ai][kæn; kən] [stiːl] ['ʃuːz] .
Besides , I can steal shoes .
除了 , 我 能 偷 鞋 .

况且我能偷鞋，

['iːv(ə)n][ə; eɪ]['pɜːs(ə)n][kæn; kən] [stiːl] [ə; eɪ][fæn] .
Even a person can steal a fan .
甚至 一个 人 能 偷 一个 扇子 .

人亦能偷扇子，

[ðə; ði] [tuː] [θɪŋz] [ɑː(r); ə(r)][ðə; ði] [seɪm] .
The two things are the same .
这 二 事物 是 这 相同的 .

两事相同，

[bəuθ][kæn; kən] [meɪk] ['piːp(ə)l] [lɑːf] .
Both can make people laugh .
两个都 能 制作 人们 笑 .

俱可发笑，

" [wiː; wi][doʊnt] [niːd] [ðæt] [fæn] . "
" We don't need that fan . "
" 我们 不 需要 那 扇子 . "

那扇子不要也罢。”

- [sed] :
Ainiang said :
- 说 :

爱娘道：

" [nəʊ][fæn] , "
" No fan , "
" 不 扇子 , "

“不要扇子，

[ðə; ði] ['riːz(ə)n] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [lɒs] [ɒv; əv] [ðə; ði] [fæn] [ɪz] [ˌʌn'nəʊn] .
The reason for the loss of the fan is unknown .
这 原因 为了 这 损失 的 这 扇子 是 未知 .

不知失扇缘由。

['ðer] ['kʌmɪŋ] [tuː; tə] [siː] [ˌaɪ 'tiː] .
They're coming to see it .
它们是 未来 到 看 它 .

要来看了，

[waɪ] [nɒt] [rɪ'tɜːn] [ˌaɪ 'tiː] [tuː; tə] [hɪm] ?
Why not return it to him ?
为什么 不是 返回 它 到 他 ?

再还他何妨？”

[gɛŋ] [læŋ] [hæd; həd] [nəʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət] [tuː; tə] [ə'griː] .
Geng Lang had no choice but to agree .
耿 朗 有 不 选择 但 到 同意 .

耿朗只得依允。

['ɑːftə(r)] [ə; eɪ] [waɪl] ,
After a while ,
后 一个 尽管 ,

过了几时，

[ɪts] [ɔːl'redi] ['ɜːli] [dʒʊ'laɪ] .
It's already early July .
它是 已经 早期的 七月 .

已到七月初间。

['mædəm] [kæŋ] [led] - ,
Madam Kang led Yunping ,
女士 炕 引领 - ,

康夫人领着云屏、

[bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)]
Beloved Mother
心爱 母亲

爱娘、

-
Xiang'er
-

香儿、

['kʌləf(ə)l] [klaʊdz]
Colorful clouds
丰富多彩的 云

彩云、

- [keɪm] [tuː; tə] ['dɔŋˌhwɑː] [geɪt] .
Chunwan came to Donghua Gate .
- 来了 到 动画 门 .

春畹往东华门而来。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [gɛŋ] - [ænd; ənd] [ðə; ði] ['ʌðə(r)z] [wɜː(r); wə(r)] [ɔːl] ['mærid] .
At that time , Geng Yuexuan and the others were all married .
在 那 时间 , 耿 - 和 这 其他的 是 全部 已婚 .

是时耿月旋等俱已成婚，

[gɛŋ] - ['mærid] [ðə; ði] ['dɔːtə(r)] [ɒv; əv] [kæŋ] □ , [ðə; ði] ['mɑːkwɪs] [ɒv; əv] .
Geng Yuexuan married the daughter of Kang □ , the Marquis of Qichun .
耿 - 已婚 这 女儿 的 炕 □ , 这 侯爵 的 蕲春 .

耿月旋娶的是蕲春侯康□之女，

[gɛŋ] [ju'eɪ] ['mærid] [ðə; ði] ['dɔːtə(r)] [ɒv; əv] ['mɑːkwɪs] [zɪnən] , [hwuː] [jæn] .
Geng Yue married the daughter of Marquis Xin'an , Huo Yan .
耿 岳 已婚 这 女儿 的 侯爵 新安 , 霍 严 .

耿月兄娶的是信安侯火炎之女，

[gɛŋ] ['fuː] ['mærid] [ðə; ði] ['dɔːtə(r)] [ɒv; əv] [wuː] [juː; jʊ] , [ðə; ði] ['mɑːkwɪs] [ɒv; əv] .
Geng Fu married the daughter of Wu You , the Marquis of Anlu .
耿 傅 已婚 这 女儿 的 吴 你 , 这 侯爵 的 安鲁 .

耿服娶的是安陆侯吴酉之女，

[gɛŋ] ?
Geng ?
耿 ?

耿?

[hiː; hi] ['mærid] [ðə; ði] ['dɔːtə(r)] [ɒv; əv] - - .
He married the daughter of Zhongcheng Boruchang .
他 已婚 这 女儿 的 - - .

娶的是忠诚伯茹常之女，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ɔːl] ['relətɪvz] [huː] [hæd; həd] [bɪ'kʌm] ['relətɪvz] .
They were all relatives who had become relatives .
他们 是 全部 亲属 WHO 有 变得 亲属 .

俱是亲上作亲。

[gɛŋ] [dʒiː] ['mærid] [ðə; ði] ['dɔːtə(r)] [ɒv; əv] [ˌdʒiːˌeɪ'oʊ] - , [ðə; ði] ['mɪnɪstə(r)] [ɒv; əv] [raɪts] .
Geng Zhi married the daughter of Gao Qijie , the Minister of Rites .
耿 智 已婚 这 女儿 的 高 - , 这 部长 的 仪式 .

耿鸩娶的是礼部尚书高其节之女，

[gɛŋ] - ['mærid] [ðə; ði] ['jʌŋgə] ['sɪstə(r)] [ɒv; əv] [ju] [ˌef iː 'aɪ] , [ə; eɪ] ['sʊpərvaɪz] ['sekrət(ə)ri] [ɪn] [ðə; ði] ['mɪnɪstri] [ɒv; əv] [raɪts] .
Geng Yuexi married the younger sister of Yu Fei , a supervising secretary in the Ministry of Rites .
耿 - 已婚 这 年轻 姐姐 的 于 费 , 一个 监督 秘书 在 这 部 的 仪式 .

耿月羲娶的是礼科给事中于飞之妹，

[gɛŋ] - ['mærid] [ðə; ði] ['jʌŋgə] ['sɪstə(r)] [ɒv; əv] [wen] ['sɪksɪŋ] , [ə; eɪ] ['siːniə(r)] [ə'fɪʃ(ə)l] [ɪn] [ðə; ði] ['mɪnɪstri] [ɒv; əv] [wɔː(r)] .
Geng Yuegao married the younger sister of Wen Sixing , a senior official in the Ministry of War .
耿 - 已婚 这 年轻 姐姐 的 温 六兴 , 一个 高级的 官方的 在 这 部 的 战争 .

耿月告娶的是兵部郎中闻斯兴之妹。

[haʊ'evə(r)] , [ɔːl'ðəʊ] [gɛŋ] - [ænd; ənd] [gɛŋ] [ju] [wɜː(r); wə(r)] [ɔːl'redi] [ɪn'geɪdʒd] ,
However , although Geng Yueling and Geng Yu were already engaged ,
然而 , 虽然 耿 - 和 耿 于 是 已经 已订婚的 ,

惟耿月令耿総虽已定亲，

[ʃiː; ʃi] [ɪz] [nɒt] [jet] ['mærid] ['ɪntuː] [ðə; ði] ['fæməli] .
She is not yet married into the family .
她 是 不是 然而 已婚 进入 这 家庭 .

尚未过门。

[ðə; ði] ['kɔːtjɑːd] [wɒz; wəz] [fɪld] [wɪð] [pɜːlz] [ænd; ənd] [dʒeɪd] .
The courtyard was filled with pearls and jade .
这 庭院 曾是 已填 和 珍珠 和 玉 .

正是珠翠盈庭，

[ðə; ði] [ruːm] [wɒz; wəz] [fɪld] [wɪð] ['heəpɪnz] [ænd; ənd] ['ɔːrnəmənts] .
The room was filled with hairpins and ornaments .
这 房间 曾是 已填 和 发夹 和 装饰品 .

钗钿满座，

[wɪð] ['nʌθɪŋ] [tuː; tə][duː; də]['ɑːftə(r)][ðə; ði] [miːl] ,
With nothing to do after the meal ,
和 没有什么 到 做 后 这 一顿饭 ,

饭后无事，

[wen] [ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] [lɑː][hwɑːn][hwɑːn][wɒz; wəz][ə'ləʊn] , [ʃiː; ʃi] [ɑːskt] [ə'baʊt] [ðə; ði] [kə'lɪgrəfi] [fæn] .
When Ai Niang La Huan Huan was alone , she asked about the calligraphy fan .
什么时候人工智能 娘 拉 欢 欢 曾是 独自的 , 她 问 关于 这 书法 扇子 .

爱娘拉涣涣在无人处问及字扇一事。

[hwɑnhwɑn] [sed] :
Huanhuan said :
欢欢 说 :

涣涣道：

[fɔːθ] ['mɑːstə(r)][hæd; həd] ['meni] [bɪ'lʌvɪd] [kə'lɪgrəfi] , ['peɪntɪŋz] , [ænd; ənd][fænz] .
Fourth Master had many beloved calligraphy , paintings , and fans .
第四 掌握 有 许多 心爱 书法 , 绘画 , 和 粉丝 .

“四爷心爱的字画扇子极多，

[ɪf] - [rəʊt] [ɪn] ['rʌnɪŋ] [skrɪpt] [ɒn]['fəʊldɪd] [waɪt] [sɪlk] [wɪ'ðaʊt] [ə; eɪ] ['sɪgnətʃə(r)] . . .
If Xiangzhu wrote in running script on folded white silk without a signature . . .
如果 - 写道 在 跑步 脚本 在 折叠 白色的 丝绸 没有 一个 签名 . . .

若湘竹白绫折迭写行书无款字的，

[ðeə(r)] [ɪz]['əʊnli][wʌn] .
There is only one .
那里 是 仅有的 一 .

只有一柄，

[ˌaɪ 'tiː] [ə'rɪdʒənəli] [bɪ'lɒŋd] [tuː; tə] - , [bʌt; bət][maɪ]['sɪstə(r)] [ʒɛnʒɛn] [tʊk] [ˌaɪ 'tiː][ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː]
It originally belonged to Caiyi , but my sister Zhenzhen took it and it
它 起初 属于 到 - , 但 我的 姐姐 珍珍 采取 它 和 它
[endid] [ʌp] [ɪn][ðə; ði][hændz][ɒv; əv] [fɔːθ] ['mɑːstə(r)] .
ended up in the hands of Fourth Master .
结束 向上 在 这 双手 的 第四 掌握 .

原是采瘤的,被我妹子蓁蓁拿了来,便落在四爷手内。

[ai][doʊnt] [nəʊ] [wɒt] [ðə; ði] ['benɪfɪts] [ɑː(r); ə(r)] .
I don't know what the benefits are .
我 不 知道 什么 这 好处 是 .

不知有何好处，

[ðə; ði] [fɔːθ] [prɪns] ['tʃerɪʃt] [ˌaɪ 'tiː][æz; əz][ə; eɪ] ['praɪsləs] ['treʒə(r)] .
The Fourth Prince cherished it as a priceless treasure .
这 第四 王子 珍爱 它 作为 一个 无价 宝藏 .

四爷视如至宝。

[naʊ] [θɜːd] ['sɪstə(r)] ['wɒnts] [hɪm]
Now Third Sister wants him
现在 第三 姐姐 想要 他

如今三娘要他，

[wʌts] [ðə; ði] [pɔɪnt] [ɒv; əv][ˌaɪ 'tiː] [ðen] ?
What's the point of it then ?
是什么 这 观点 的 它 然后 ?

不知又有何用？”

[ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] [ðen] [ɪk'spleɪnd] [tuː; tə][hwɑːn][hwɑːn][ðə; ði] ['riːz(ə)n] [fɔː(r); fə(r)] [gɛŋ] [læŋz] [sə'spiʃən] .
Ai Niang then explained to Huan Huan the reason for Geng Lang's suspicions .
人工智能 娘 然后 解释 到 欢 欢 这 原因 为了 耿 朗的 怀疑 .

爱娘便将耿朗疑心的缘故说与涣涣，

[hwɑnhwɑn] [wɒz; wəz] [ʃɒkt] [ænd; ənd] [sed] :
Huanhuan was shocked and said :
欢欢 曾是 震惊 和 说 :

涣涣大惊道：

" [ðɪs] [ɪz][bɪ'kəz; bɪ'kɒz][maɪ] ['sekənd] [ɑːnt] [hæz; həz] [biːn] [kaɪnd][tuː; tə][ˌem 'iː] . "
" This is because my second aunt has been kind to me . "
" 这 是 因为 我的 第二 阿姨 有 到过 种类 到 我 . "

"这是二娘有恩于我，

[ai][hæv; həv] [ˌɪnəd'vɜːt(ə)ntli] ['ɪmplɪkeɪtɪd] [maɪ] ['sekənd] ['mʌðə(r)] .
I have inadvertently implicated my second mother .
我 有 无意中 牵涉其中 我的 第二 母亲 .

我反累及二娘也。

\- [fæn] ,
Caiyi's fan ,
\- 扇子 ,

采蘼的扇子，

[ʒɛnʒɛn] [woʊnt] [lend] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][ˌem 'iː] .
Zhenzhen won't lend it to me .
珍珍 惯于 借 它 到 我 .

蓁蓁不拿来借给我用，

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)][nəʊ][mɔː(r)][ɒv; əv] [ðiːz] [ˌkɑːmplɪ'keɪʃ(ə)nz] .
There are no more of these complications .
那里 是 不 更多的 的 这些 并发症 .

再无这些枝节。

[ɪts] ['heɪtfl] [ðæt] [ai]['nevə(r)] [njuː] [ðɪs] [bɪ'fɔː(r)] .
It's hateful that I never knew this before .
它是 可恶 那 我 绝不 知道 这 前 .

可恨一向不知，

[ðə; ði] [mis'teik] [pə'sist, -'zist][tuː; tə] [ðɪs] [deɪ] .
The mistake persists to this day .
这 错误 持续 到 这 天 .

错误到今。

[naʊ] [ðæt] [ai] [ˌʌndə'stænd] ,
Now that I understand ,
现在 那 我 理解 ,

总然目下明白了，

[hiː; hi][wɒz; wəz]['ɔːlsəʊ][ʌn'eɪb(ə)l][tuː; tə] [miːt] [wɪð] [hɪz; ɪz] ['sekənd] [waɪf] [tuː; tə][ə'pɒlədʒaɪz][fɔː(r); fə(r)] [ðɪs] [ə'fens] .
He was also unable to meet with his second wife to apologize for this offense .
他 曾是 还 无法 到 见面 和 他的 第二 妻子 到 道歉 为了 这 罪行 .

亦不能面见二娘谢此罪过。

[θɜːd] ['sɪstə(r)] , [pliːz] [weɪt] [ə; eɪ]['məʊmənt] .
Third Sister , please wait a moment .
第三 姐姐 , 请 等待 一个 片刻 .

三娘少待，

[wɪl] [fetʃ] [ˌaɪ 'tiː] [ɪ'miːdiətli] .
will fetch it immediately .
将要 拿来 它 立即地 .

我即取来。”

[wɪ'ðaʊt] ['ʃɪftɪŋ] [taɪm] ,
Without shifting time ,
没有 转变 时间 ,

不移时，

[teɪk] [ðə; ði][fæn] .
Take the fan .
拿 这 扇子 .

将扇子拿到，

[wen] [ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] [lʊkt] [æt; ət][ˌaɪ 'tiː] ,
When Ai Niang looked at it ,
什么时候人工智能 娘 看起来 在 它 ,

爱娘看时，

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][ðə; ði][əʊld][fæn] [wɪð] [ðə; ði] ['pælɪndrəʊm] ['pəʊɪm] ['rɪt(ə)n] [ɒn][ˌaɪ 'tiː] .
It was the old fan with the palindrome poem written on it .
它 曾是 这 老的 扇子 和 这 回文 诗 书面 在 它 .

正是那写回文诗的旧扇。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [ðen] ['hændɪd] ['əʊvə(r)][tuː; tə][ðə; ði] [meɪd] [huː] [hæd; həd] [ə'kʌmp(ə)nid] [ˌaɪ 'tiː] .
It was then handed over to the maid who had accompanied it .
它 曾是 然后 递交 超过 到 这 女佣 WHO 有 伴随 它 .

即交给随来侍女，

[rɪ'tɜːnɪŋ] [həʊm] [ɪn][ðə; ði] ['iːvnɪŋ] ,
Returning home in the evening ,
返回 家 在 这 晚上 ,

晚间回家，

[ʃəʊ] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə] [gɛŋ] [læŋ] .
Show it to Geng Lang .
展示 它 到 耿 朗 .

拿与耿朗看，

[gɛŋ] [læŋ] [wɒz; wəz] [fɪld] [wɪð] [ʃeɪm] [ænd; ənd] [rɪ'gret] .
Geng Lang was filled with shame and regret .
耿 朗 曾是 已填 和 耻辱 和 后悔 .

耿朗愧叹不已。

[ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] [kɔːld] - ['əʊvə(r)] .
Ai Niang called Caiyi over .
人工智能 娘 称为 - 超过 .

爱娘叫过采痽来，

[hiː; hi] [ri'bju:k] :
He rebuked :
他 责备 :

责备道：

[ai] [rəʊt] [ðɪs] [tuː; tə][juː; jʊ] [ðæt] [deɪ] .
I wrote this to you that day .
我 写道 这 到 你 那 天 .

“当日给你写此，

[ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)l] ['seɪɪŋ] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [biː; bi] [lɒst] .
The original saying should not be lost .
这 原来的 说 应该 不是 是 丢失的 .

原说不可遗失。

[haʊ] [kæn; kən] [ʒɛnʒɛn] [teɪk] [ˌaɪ 'tiː] [bæk] ?
How can Zhenzhen take it back ?
如何 能 珍珍 拿 它 后退 ?

如何反被蓁蓁拿去?

[ɪf] [ðeə(r)] [ɪz] [ə; eɪ] ['sɪgnətʃə(r)] ['rɪt(ə)n] [ɒn] [ˌaɪ 'tiː] ,
If there is a signature written on it ,
如果 那里 是 一个 签名 书面 在 它 ,

倘如上面写有款字,

[ɔː(r)] [ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [hæv; həv] [biːn] [ə'kwaɪəd] [baɪ] [ˌaʊt'saɪdəz] .
Or it may have been acquired by outsiders .
或者 它 可能 有 到过 获得 经过 局外人 .

或为外人所得,

[nɒt] ['əʊnli] [wɜː(r); wə(r)] ['ʌðə(r)z] ['selɪŋ] [ˌwen'dʒʊn] [waɪn] ['praɪvətli] ,
Not only were others selling Wenjun wine privately ,
不是 仅有的 是 其他的 销售 文君 葡萄酒 私下 ,

不但别个是私卖文君酒,

['iːv(ə)n] [juː; jʊ] [kæn; kən] ['hɑːdli] [dɪ'naɪ] [ðə; ði] ['pleʒə(r)] [ɒv; əv] ['piːpɪŋ] [æt; ət] [sɒŋ] [jʊːz] [wɔːl] .
Even you can hardly deny the pleasure of peeping at Song Yu's wall .
甚至 你 能 几乎 否定 这 乐趣 的 偷窥 在 歌曲 余氏 墙 .

连你亦难说不愉窥宋玉墙了。

['fɔːtʃənətli] , [ðə; ði] ['evɪdəns] [ɪz] [klɪə(r)] [tə'deɪ] .
Fortunately , the evidence is clear today .
幸运的是 , 这 证据 是 清除 今天 .

幸今日赃证俱明,

[juː; jʊ] [ɔːl] [niːd] [tuː; tə] [biː; bi] ['keəf(ə)l] [ænd; ənd] [ə'tentɪv] .
You all need to be careful and attentive .
你 全部 需要 到 是 小心 和 细心 .

你们都要小心仔细,

[wiː; wi] [mʌst; məst] ['nevə(r)] [ə'laʊ] [θiːvz] [tuː; tə] [rɪ'piːt] [ðeə(r)] [pɑːst] [mɪ'steɪks] .
We must never allow thieves to repeat their past mistakes .
我们 必须 绝不 允许 窃贼 到 重复 他们的 过去的 错误 .

切不可再容作贼的人仍蹈前非。”

[gɛŋ] [læŋ] [lɑːft] :
Geng Lang laughed :
耿 朗 笑了 :

耿朗笑道:

" [ɪf] [juː; jʊ] [doʊnt] [stiːl] , [juː; jʊ] [woʊnt] [stiːl] . "
" If you don't steal , you won't steal . "
" 如果 你 不 偷 , 你 惯于 偷 . "

“自己不作贼,

[ðeə(r)] [ɪz] [nəʊ] [daʊt] [ðæt] [ə; eɪ] ['pɜːs(ə)n] [wʊd] [kə'mɪt] [θeft] .
There is no doubt that a person would commit theft .
那里 是 不 怀疑 那 一个 人 会 犯罪 盗窃 .

断无疑人作贼之理。

[naʊ] [ðæt] [ðə; ði] ['ʃuːz] [hæv; həv] [biːn] [rɪ'tɜːnd] [tuː; tə] [ðeə(r)] [ə'rɪdʒən(ə)l] ['əʊnə(r)] ,
Now that the shoes have been returned to their original owner ,
现在 那 这 鞋 有 到过 返回 到 他们的 原来的 所有者 ,

今鞋既归故主,

[ðɪs] [fæn] [wɪl] [sɜːv] [æz; əz] [ə; eɪ] ['kiːpseɪk] .
This fan will serve as a keepsake .
这 扇子 将要 服务 作为 一个 纪念品 .

这扇子正好作个遗念。”

- [sed] :
Yunping said :
- 说 :

云屏道:

" [ðɪs] [fæn] ['dɪd(ə)nt] [niːd] [tuː; tə] [biː; bi] ['gɪv(ə)n] [tuː; tə] - [ˌeni'mɔː(r)] . "
" This fan didn't need to be given to Caiyi anymore . "
" 这 扇子 没有 需要 到 是 给定 到 - 不再 . "

“这扇子原可不必再给采瘸,

[ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)l] ['wɒntɪd] [tuː; tə] [liːv] [ˌaɪ 'tiː] [æz; əz] [ə; eɪ] [mə'mentəʊ] .
The official wanted to leave it as a memento .
这 官方的 通缉 到 离开 它 作为 一个 纪念 .

官人既要留作遗念,

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [dʒʌst] [raɪt] [tuː; tə] [hænd] ['əʊvə(r)] [bəʊθ] [ðə; ði] ['ɔːkɪd] ['heəpɪn] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['heəpɪn] [tuː; tə] [sɪksθ] ['sɪstə(r)] .
It was just right to hand over both the orchid hairpin and the hairpin to Sixth Sister .
它 曾是 只是 正确的 到 手 超过 两个都 这 兰花 簪 和 这 簪 到 第六 姐姐 .

正好与兰花簪都交与六娘。

[sɪns] [ðə; ði] ['heəpɪnz] [ɑː(r); ə(r)] [naʊ] [ə; eɪ] [peə(r)] ,
Since the hairpins are now a pair ,
自从 这 发夹 是 现在 一个 一对 ,

簪既成双,

[ðə; ði] [fæn] [ɪz] [nɒt] [ə'ləʊn] .
The fan is not alone .
这 扇子 是 不是 独自的 .

扇亦不孤,

[ðɪs] [kʊd; kəd] ['ɔːlsəʊ] [biː; bi] [dɪ'skraɪbd] [æz; əz] [rɪ'tɜːnɪŋ] [ðə; ði] ['aɪtəm] [tuː; tə] [ɪts] ['raɪtf(ə)l] ['əʊnə(r)] .
This could also be described as returning the item to its rightful owner .
这 可以 还 是 描述 作为 返回 这 物品 到 它是 正当的 所有者 .

亦可称物归故主了。”

[ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] [smaɪld] [ə'gen] :
Ai Niang smiled again :
人工智能 娘 微笑 再次 :

爱娘又笑道:

" [sɪksθ] ['sɪstərz] [fɜːst] [ʃuː] [rɪ'tɜːn] "
" Sixth Sister's First Shoe Return "
" 第六 姐妹 第一的 鞋 返回 "

“六娘第一归鞋,

[ðə; ði] ['sekənd] [fæn] ,
The second fan ,
这 第二 扇子 ,

第二归扇,

[ðə; ði] [θɜːd] [ɪz] [ðə; ði] ['heəpɪn] .
The third is the hairpin .
这 第三 是 这 簪 .

第三归簪。

[ðə; ði] ['ænəlekts] [steɪts] [ðæt] " [gwɑːn] [ju] [hæd; həd] [θriː] ['pleɪsɪz] [tuː; tə] [rɪ'tɜːn] [tuː; tə] " .
The Analects states that " Guan Yu had three places to return to " .
这 《论语》 各州 那 " 关 于 有 三 地方 到 返回 到 " .

《论语》上“管氏有三归”,

[naʊ] , [sɪksθ] ['sɪstə(r)] [hæz; həz] ['ɔːlsəʊ] [rɪ'tɜːnd] [θriː] [taɪmz] .
Now , Sixth Sister has also returned three times .
现在 , 第六 姐姐 有 还 返回 三 时代 .

今六娘亦有三归。

[hæz; həz] [sɪksθ] ['sɪstərz] [wɪʃ] [biːn] [fʊl'fɪld] ?
Has Sixth Sister's wish been fulfilled ?
有 第六 姐妹 希望 到过 已完成 ?

六娘的心愿可曾足否？”

[ðɪs] [hæz; həz] [ɪts] [əʊn] ['merɪts] :
This has its own merits :
这 有 它是自己的 优点 :

这一来有分教：

[ðəʊz] [wɪð] ['fiːlɪŋz] [daɪ] [fər'evə(r)] .
Those with feelings die forever .
那些 和 情怀 死 永远 .

有情的死千古，

[ˌaɪ 'tiː] [kæn; kən] [liːv] [bɪ'haɪnd] [ə; eɪ] ['legəsi] [ɒv; əv] [diːp] [ə'fekʃn] [ðæt] [wɪl] [lɑːst] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] [j'iəz] .
It can leave behind a legacy of deep affection that will last for a thousand years .
它 能 离开 在后面 一个 遗产 的 深的 感情 那 将要 最后的 为了 一个 千 年 .

能留千古之多情。

[ðə; ði] ['wɪkɪd] [lɪv; laɪv] ['əʊnli] [ə; eɪ] [ʃɔːt] [taɪm] .
The wicked live only a short time .
这 邪恶 居住 仅有的 一个 短的 时间 .

无义者活一时，

[səʊ] [hiː; hi] [kə'mɪtɪd] [ə; eɪ] ['məʊmənt(ə)ri] [ɪn'dʒʌstɪs] .
So he committed a momentary injustice .
所以 他 坚定的 一个 瞬间 不公正 .

便作一时之不义。

[ðə; ði] [rɪ'kluːs] [sed] :
The recluse said :
这 隐士 说 :

散人曰：

[hiː; hi] [faʊnd] [ðə; ði] [fæn] [waɪl] ['sɜːtʃɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] [ʃuːz] .
He found the fan while searching for shoes .
他 成立 这 扇子 尽管 搜索 为了 鞋 .

以觅鞋而得扇，

[ðɪs] [ɪz] [ðə; ði] [meɪn] [pɔɪnt] [ɒv; əv] [ðɪs] [dɪ'skʌʃ(ə)n] .
This is the main point of this discussion .
这 是 这 主要的 观点 的 这 讨论 .

是此回正旨。

[əb'zɜːv] [ðə; ði] ['kɜːtiəs] ['mænəz] [ɒv; əv] [gɛŋ] [læŋ] [tə'wɔːdz] - .
Observe the courteous manners of Geng Lang towards Chunwan .
观察 这 有礼貌 礼仪 的 耿 朗 向 - .

看耿朗待春畹礼数，

[ˌaɪ 'tiː] [siːm] [nɒt] [æz; əz] [gʊd] [æz; əz] [maɪ] [bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)] .
It seems not as good as my beloved mother .
它 似乎 不是 作为 好的 作为 我的 心爱 母亲 .

似不及爱娘，

[haʊ'evə(r)] , [kəm'peəd] [tuː; tə][ˌɑːr iː 'en] [pɪŋ] ,
However , compared to Ren Ping ,
然而 , 比较的 到 任 平 ,

然较之任平，

[ðæt] [wʊd] [biː; bi] [mʌtʃ] [mɔː(r)] ['sɪəriəs] .
That would be much more serious .
那 会 是 很多 更多的 严肃的 .

则郑重多矣。

['ɑːftə(r)] ['biːɪŋ] [ə'dɒptɪd] ,
After being adopted ,
后 存在 已采用 ,

迨出继以后，

[ʃiː; ʃi][hæd; həd][ðə; ði] ['beərɪŋ] [ɒv; əv][ə; eɪ][fɜːst] [waɪf] .
She had the bearing of a first wife .
她 有 这 轴承 的 一个 第一的 妻子 .

俨然大妇体段，

[ʃiː; ʃi] [siːm] [tuː; tə] [sə'pɑːs] ['iːv(ə)n][maɪ] [bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)] .
She seems to surpass even my beloved mother .
她 似乎 到 超过 甚至 我的 心爱 母亲 .

似胜爱娘。

\- ['sɜːneɪm] [ɪz] [tjǣ] .
Chunwan's surname is Tian .
\- 姓 是 田 .

春畹姓田，

[ðə; ði] [tjǣ] ['fæməli] [rɪ'pleɪsd] [ðə; ði][dʒiː'æŋ]['fæməli][ænd; ənd] [ɪ'stæblɪʃt] [ðə; ði] [steɪt] [ɒv; əv][tʃiː] .
The Tian family replaced the Jiang family and established the state of Qi .
这 田 家庭 替换 这 江 家庭 和 已确立的 这 状态 的 齐 .

田氏乃代姜氏而有齐国者也。

[ðə; ði][dʒəʊk] [ə'baʊt] [rɪ'tɜːnɪŋ] [θriː] [taɪmz]
The joke about returning three times
这 开玩笑 关于 返回 三 时代

三归之谑，

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] [saɪn][ɒv; əv] [sprɪŋz] [ə'raɪv(ə)l] .
This is a sign of spring's arrival .
这 是 一个 符号 的 春天 到达 .

乃春畹之休征也。

[ɪn'telɪdʒənt] [maɪnd]
Intelligent mind
聪明的 头脑

心思之聪明，

[ðə; ði] ['nɪmblnəs] [ɒv; əv][ðə; ði] [tʌŋ] ,
The nimbleness of the tongue ,
这 敏捷性 的 这 舌头 ,

口舌之灵敏，

\- [ɪz][nəʊ] ['dɪfrənt] [frɒm; frəm] - .
Chunwan is no different from Ainiang .
\- 是 不 不同的 从 - .

春畹与爱娘无异。

[ðə; ði] ['dɪfrəns] [ɪz] [ðæt]
The difference is that
这 不同之处 是 那

其不同者，

[ɪts] [dʒʌst][ə; eɪ][dʒəʊk][baɪ][wuː] [ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] .
It's just a joke by Wu Ai Niang .
它是 只是 一个 开玩笑 经过 吴 人工智能 娘 .

无爱娘之诙谐耳。

[ðɪs] [bɪ'lʌvɪd] ['mʌðərz] ['blesɪŋz] [ɑː(r); ə(r)] ['ðeəfɔː(r)] [nɒt] [æz; əz] [greɪt] [æz; əz] [ðəʊz] [ɒv; əv] -
This beloved mother's blessings are therefore not as great as those of Chunwan
这 心爱 母亲的 祝福 是 所以 不是 作为 伟大的 作为 那些 的 -
.
.
.

此爱娘之福泽所以不及春畹。

['tʃæptə(r)] - [ə; eɪ] ['prɪti] ['meɪdsɜːvənt] [wiːld] [hɜː(r); hə(r)] [sɒːd] [tuː; tə] [draɪv] [ə'weɪ] ['iːv(ə)l] ['spɪrɪt] ,
Chapter 45 A pretty maidservant wields her sword to drive away evil spirits ,
章 - 一个 漂亮的 女仆 挥舞 她 剑 到 驾驶 离开 邪恶的 烈酒 ,
[waɪl] [ə; eɪ] ['vɜːtʃuəs] ['meɪdsɜːvənt] [pleɪz] [ðə; ði]['zɪðə(r)][tuː; tə] [vent] [hɜː(r); hə(r)]['æŋgə(r)] .
while a virtuous maidservant plays the zither to vent her anger .
尽管 一个 有德行的 女仆 演出 这 筝 到 发泄 她 愤怒 .

第四十五回 俏丫鬟挥剑驱邪 贤侍女弹琴解愤

[dʒi][ˌziː'aɪ][wɒz; wəz]['eksɪkjuːtɪd][fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz] [rɪ'beljən] .
Ji Zi was executed for his rebellion .
季 zi 曾是 执行 为了 他的 叛乱 .

季子摧锋逆首诛，

[gɔŋmɪŋ] - [wɒz; wəz] [nemd] - .
Gongming Caoman was named Tongru .
公明 - 曾是 命名 - .

公明操缦号通儒。

[huː] [njuː] [ðæt] ['iːv(ə)n] ['wɪmɪn] [ɪn][ðeə(r)]['buːdwɑː(r)][kʊd; kəd][duː; də] [ðɪs] ?
Who knew that even women in their boudoirs could do this ?
WHO 知道 那 甚至 女性 在 他们的 闺房 可以 做 这 ?

谁知闺阁尤能此，

[ˌdʒenə'rɒsəti][ɪz][nəʊ] [les] [ðæn; ðən] [ðæt] [ɒv; əv][ə; eɪ] [truː] [mæn] .
Generosity is no less than that of a true man .
慷慨 是 不 较少的 比 那 的 一个 真的 男人 .

慷慨何曾逊丈夫。

[naʊ] , ['ɑːftə(r)] [gɛŋ] [læŋ] [tʊk] [tʃʌn] [wɒn] [æz; əz][hɪz; ɪz]['kɒŋkjubaɪn] [ɒn][ðə; ði] [ˌsɪks'tiːnθ] [deɪ] [ɒv; əv]
Now , after Geng Lang took Chun Wan as his concubine on the sixteenth day of
现在 , 后 耿 朗 采取 春 万 作为 他的 妾 在 这 第十六 天 的
[ðə; ði][fɜːst] [mʌnθ] [ɒv; əv][ðə; ði][naɪnθ] [jɪə(r)][ɒv; əv][ðə; ði][ʃuː'ɑːn'deɪ] [reɪn] ,
the first month of the ninth year of the Xuande reign ,
这 第一的 月 的 这 第九 年 的 这 宣德 在位 ,

却说耿朗自宣德九年正月十六日以春畹为妾之后，

[tuː] [j'ɪəz] [hæv; həv] [pɑːst] [ɪn][ðə; ði] [blɪŋk] [ɒv; əv][æn; ən] [aɪ] .
Two years have passed in the blink of an eye .
二 年 有 通过了 在 这 眨 的 一个 眼睛 .

转眼两个年头。

- ['bæŋkwɪt]
Xuande's banquet
- 宴会

宣德宴驾，

[ɪn][ðə; ði][fɜːst] [jɪə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [zɛŋtɔŋ] [reɪn] ,
In the first year of the Zhengtong reign ,
在 这 第一的 年 的 这 正通 在位 ,

正统元年，

[gɛŋ] - [wɒz; wəz] [ɔːl'redi] [sɪks] [j'iəz] [əʊld] .
Geng Shunshi was already six years old .
耿 - 曾是 已经 六 年 老的 .

耿顺时已六岁，

- [geɪv] [bɜːθ] [tuː; tə] [ə; eɪ] ['dɔːtə(r)] [nemd] - .
Chunwan gave birth to a daughter named Shunniang .
- 给予 出生 到 一个 女儿 命名 - .

春畹生一女名顺娘，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] ['ɔːlsəʊ] [tuː] [j'iəz] [əʊld] .
They were also two years old .
他们 是 还 二 年 老的 .

亦交两岁。

[ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] [geɪv] [bɜːθ] [tuː; tə] [ə; eɪ] [sʌn] [nemd] [gɛŋ] - .
Ai Niang gave birth to a son named Geng Huangye .
人工智能 娘 给予 出生 到 一个 儿子 命名 耿 - .

爱娘生一子名耿皇页，

- [geɪv] [bɜːθ] [tuː; tə] [ə; eɪ] [sʌn] , [gɛŋ] - .
Xiang'er gave birth to a son , Geng Yueye .
- 给予 出生 到 一个 儿子 , 耿 - .

香儿生一子耿岳页，

[bəuθ] [ɑː(r); ə(r)] [wʌn] [jɪə(r)] [əʊld] .
Both are one year old .
两个都 是 一 年 老的 .

俱一岁。

['ɑːftə(r)] [ðə; ði] [deθ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [djuːk] [ɒv; əv] [ˌes 'aɪ] ,
After the death of the Duke of Si ,
后 这 死亡 的 这 公爵 的 硅 ,

泗国公死后，

[ðə; ði] [ɪm'pɪəriəl] [kɔːrts] [sɪ'lekʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ə'fɪʃ(ə)lz] [wɒz; wəz] [ɪn'herɪtɪd] .
The imperial court's selection of officials was inherited .
这 帝国 法院的 选择 的 官员 曾是 遗传 .

朝廷选人承袭，

[gɛŋ] [læŋ] [wɒz; wəz] [ə'fektɪd] [baɪ] [wæŋ] [ʒɛnz] [raɪz] [tuː; tə] ['paʊə(r)] .
Geng Lang was affected by Wang Zhen's rise to power .
耿 朗 曾是 做作的 经过 王 珍的 上升 到 力量 .

耿朗因王振用事，

[ðeə(r)] [ɪz] [ə; eɪ] [læk] [ɒv; əv] [kəˌmjuːnɪ'keɪʃ(ə)n] [bɪ'twiːn] [sju'piəriəz] [ænd; ənd] [sə'bɔːdinits] .
There is a lack of communication between superiors and subordinates .
那里 是 一个 缺少 的 沟通 之间 上级 和 下属 .

上下之情不通，

[mɔːr'əʊvə(r)] , [sɪns] [rɪ'tɜːnɪŋ] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [ˌekspə'dɪʃ(ə)n] ,
Moreover , since returning from the expedition ,
而且 , 自从 返回 从 这 远征 ,

且自出征还朝，

[mɔː(r)] [ðæn; ðən] [θriː] [j'iəz] [hæv; həv] [pɑːst] .
More than three years have passed .
更多的 比 三 年 有 通过了 .

已逾三载，

[hiː; hi] [wɒz; wəz] [nɒt] [prə'məʊtɪd] .
He was not promoted .
他 曾是 不是 推广 .

不见迁擢。

['siːɪŋ] [ðɪs] [ˌɒpə'tjuːnəti] , [ðə; ði] [fɪ'zɪʃ(ə)n] [liː] - [rɪ'zaɪnd] [frɒm; frəm] [hɪz; ɪz] [ə'fɪʃ(ə)l] [pəʊst] .
Seeing this opportunity , the physician Li Maohong resigned from his official post .
看到 这 机会 , 这 医生 李 - 辞职 从 他的 官方的 邮政 .

而郎中李茂宏见机辞官，

[dʒi] - [suːn] [dɪs'mɪst] [hɪz; ɪz] [truːps] [ænd; ənd] [rɪ'tɜːnd] [həʊm] .
Ji Zizhang soon dismissed his troops and returned home .
季 - 很快 解雇 他的 军队 和 返回 家 .

季子章又不日解兵回家，

[ˌaɪ 'tiː][dʒʌst][səʊ] ['hæpənz] [ðæt] [ai][kæn; kən][lɪv; laɪv][ə; eɪ][laɪf][ɒv; əv] ['leʒə(r)] [ɪn][ðə; ði] [wʊdz] [wɪð] [gɒŋ] - .
It just so happens that I can live a life of leisure in the woods with Gong Mingda .
它 只是 所以 发生 那 我 能 居住 一个 生活 的 闲暇 在 这 树林 和 锣 - .

正好与公明达同作林下闲人。

[hiː; hi] [ðen] [feɪnd] ['ɪlnəs] [ænd; ənd] [steɪd] [həʊm] .
He then feigned illness and stayed home .
他 然后 假装 疾病 和 入住 家 .

于是遂告病在家，

[kləʊzd] [tuː; tə] ['vɪzɪtəz] .
Closed to visitors .
关闭 到 访客 .

闭门谢客。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [gɛŋ] [dʒɪŋ] ,
At that time , Geng Jing ,
在 那 时间 , 耿 景 ,

是时耿憬、

[gɛŋ] [hwaɪ] ['ɔːlsəʊ] [daɪd] [ɒv; əv] ['ɪlnəs] .
Geng Huai also died of illness .
耿 怀 还 死亡 的 疾病 .

耿怀亦皆病故，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz] [nəʊ] [wʌn] [ɪn] [ðə; ði] [kɔːt] .
There was no one in the court .
那里 曾是 不 一 在 这 法庭 .

朝内无人。

[ðə; ði] ['mætə(r)] [ɒv; əv] [ə'tækɪŋ] [ðə; ði] [siːl] ,
The matter of attacking the seal ,
这 事情 的 攻击 这 海豹 ,

袭封一事，

[hiː; hi] [bɪ'keɪm] [ɪn'kriːsɪŋli] [sləʊ] [ænd; ənd] ['slʌgɪʃ] .
He became increasingly slow and sluggish .
他 成为 日益 慢的 和 迟缓 .

益发遢慢。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [mɑːtʃ] .
It was March .
它 曾是 行进 .

时方三月，

[ɒn] [deɪz] [wɪð] ['sʌd(ə)n] [wɪndz; waɪndz] [ænd; ənd] [reɪn] ,
On days with sudden winds and rain ,
在 天 和 突然 风 和 雨 ,

忽风忽雨天时，

[ðə; ði]['səʊlə(r)] [tɜːm] [ɪz] ['kærəktəˌraɪzd] [baɪ] ['sʌd(ə)n] ['tʃeɪndʒɪz] [ɪn] ['temprətʃə(r)] .
The solar term is characterized by sudden changes in temperature .
这 太阳的 学期 是 特征化的 经过 突然 变化 在 温度 .

乍热乍寒节气。

- [ɪz] [stɪl] [rɪ'kʌvərɪŋ] [frɒm; frəm][hɜː(r); hə(r)] [njuː] ['ɪlnəs] .
Chunwan is still recovering from her new illness .
- 是 仍然 恢复中 从 她 新的 疾病 .

春畹新病未起，

[ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] [lɪŋ] [dændʒi]
Ai Niang Ling Danji
人工智能 娘 凌 丹吉

爱娘令丹棘、

- [keɪm] ['əʊvə(r)][æt; ət] [naɪt] [tuː; tə] [teɪk] [keə(r)][ɒv; əv] [θɪŋz] .
Qingchang came over at night to take care of things .
- 来了 超过 在 夜晚 到 拿 关心 的 事物 .

青裳夜间过来照看。

[dʒʌst] [ðen] , [ðə; ði] [sprɪŋ] [reɪnz] [tɜːnd] ['ɪntuː][ə; eɪ] ['daʊnpɔː(r)] .
Just then , the spring rains turned into a downpour .
只是 然后 , 这 春天 雨 转向 进入 一个 倾盆大雨 .

恰遇春雨成霖，

['wɜːkɪŋ] [frɒm; frəm] [dɔːn] [tɪl] [dʌsk] .
Working from dawn till dusk .
在职的 从 黎明 直到 黄昏 .

连朝彻夜。

[wen] ['iːvnɪŋ] ['kʌmz] , [ðə; ði] ['kɔːtjɑːd] [geɪt] [ɪz] [kləʊzd] .
When evening comes , the courtyard gate is closed .
什么时候 晚上 来 , 这 庭院 门 是 关闭 .

到晚间闭上院门，

['ləʊə(r)] [ðə; ði] ['kɜːtənz] .
Lower the curtains .
降低 这 窗帘 .

放下窗幕，

- [bruːz] [tiː] .
Xinglan brews tea .
- 酿造 茶 .

性澜煮茗，

['ɪnsens] [ɪz] [bɜːnd] [ɪn][ðə; ði]['gɑːd(ə)n][ɒv; əv] [lʌv] .
Incense is burned in the garden of love .
香 是 烧伤 在 这 花园 的 爱 .

情圃焚香，

- [sæt] ['liːnɪŋ] [ə'genst] [hɜː(r); hə(r)] ['pɪləʊ] .
Chunwan sat leaning against her pillow .
- 卫星 倾斜 反对 她 枕头 .

春畹倚枕而坐，

['lɪs(ə)n] [tuː; tə][dændʒi] [tɔːk] [ə'baʊt] [sɔːrdz] ,
Listen to Danji talk about swords ,
听 到 丹吉 讲话 关于 剑 ,

听丹棘说剑，

- [pleɪz] [ðə; ði]['zɪðə(r)] .
Qingshang plays the zither .
- 演出 这 筝 .

青裳讲琴。

[hiː; hi] [saɪd] :
He sighed :
他 叹了口气 :

因叹道:

['θɪŋkɪŋ] [bæk] [tuː; tə] [ðæt] [mɪd] - ['ɔːtəm] ['festɪvl; 'festəvəl][ɪn] ['ɔːgəst] . . .
Thinking back to that Mid - Autumn Festival in August . . .
思维 后退 到 那 中 - 秋天 节日 在 八月 . . .

"想那年八月中秋,

[ə; eɪ] [sɒːd] [dɑːns] ,
A sword dance ,
一个 剑 舞蹈 ,

一个舞剑,

[wʌn] [pleɪz] [ðə; ði][pi'ænəʊ] ,
One plays the piano ,
一 演出 这 钢琴 ,

一个弹琴,

[wɒt] [kaɪnd][ɒv; əv] ['siːnəri] [ɪz][ˌaɪ 'tiː] ?
What kind of scenery is it ?
什么 种类 的 风景 是 它 ?

是何等风景?

[tə'deɪ] , [juː; jʊ][ænd; ənd][ai] [rɪ'meɪn] [ðə; ði] [seɪm] .
Today , you and I remain the same .
今天 , 你 和 我 保持 这 相同的 .

今日你我依然,

[weə(r)] [ɪz] ['sekənd] ['sɪstə(r)] ?
Where is Second Sister ?
在哪里 是 第二 姐姐 ?

二娘何在?

[ðə; ði] [sɒːd] [ɪn][ɪts] [keɪs] , [ðə; ði]['zɪðə(r)][ɪn][ɪts] [ʃiːθ] .
The sword in its case , the zither in its sheath .
这 剑 在 它是 案件 , 这 筝 在 它是 鞘 .

匣中剑囊内琴,

" [ai]['wʌndə(r)] [ɪf] [ðə; ði] [jʌŋ] [tʃaɪld] [kæn; kən]['hænd(ə)l][ˌaɪ 'tiː] ? "
" I wonder if the young child can handle it ? "
" 我 想知道 如果 这 年轻的 孩子 能 处理 它 ? "

未知幼子能承受否?"

[dændʒi]
Danji
丹吉

丹棘、

- [sed] :
Qingshang said :
- 说 :

青裳道:

" [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ɪn'diːd] [ðə; ði] [west] [haʊs] [sɒːd] . "
" It is indeed the West House Sword . "
" 它 是 的确 这 西方 房子 剑 . "

"正是西屋剑,

- [tʃɪn]
Dongwu Qin
- 秦

东屋琴,

[ai] [hɜːd] [ðæt] ['sekənd] ['mædəm][英 ['tʃerɪʃ] 美 ['tʃerɪʃ]][hɜː(r); hə(r)][ðə; ði][məʊst] .
I heard that Second Madam cherishes her the most .
我 听到 那 第二 女士 珍惜 她 这 最多 .

听说二娘最是爱惜。"

[tʃʌn] [wɒn] [sed] :
Chun Wan said :
春 万 说 :

春畹道：

" [ðə; ði] [sɒːd] [ə'rɪdʒənəli] [hæd; həd] [tuː] [bleɪdz] . "
" The sword originally had two blades . "
" 这 剑 起初 有 二 刀片 . "

"剑原有两股，

[ə; eɪ] [lɒŋ] [wʌn]
A long one
一个 长的 一

一股长的，

[bɪ'kʌm] ['feɪməs] ,
become famous ,
变得 著名的 ,

名扬化，

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz]['gɪv(ə)n][tuː; tə][dʒi] [ɪn] ['februəri] [ɒv; əv] [ðæt] [jɪə(r)] .
It was given to Ji Wugong in February of that year .
它 曾是 给定 到 季 武功 在 二月 的 那 年 .

那年二月送与季武功。

[ðɪs] [west] [ruːm] [ɪz] [ʃɔːt] .
This west room is short .
这 西方 房间 是 短的 .

这西屋短的，

[nemd] [fɔː(r); fə(r)] ['eksɔːsaiz] ['iːv(ə)l] ['spɪrɪt] .
Named for exorcising evil spirits .
命名 为了 驱魔 邪恶的 烈酒 .

名驱邪。

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)]['ɔːlsəʊ] [tuː] ['zɪðə(r)] .
There are also two zithers .
那里 是 还 二 齐特琴 .

琴亦有两张，

[ə; eɪ] [lɑːdʒ] [wʌn] ,
A large one ,
一个 大的 一 ,

一张大的，

[mɪŋ] [ʒwɑːnjuː] .
Ming Xuanyou .
明 旋游 .

名宣幽，

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz]['gɪv(ə)n][tuː; tə]['mɪstə(r)] . [gɔŋmɪŋ] [ɪn] ['februəri] [ɒv; əv] [ðæt] [jɪə(r)] .
It was given to Mr . Gongming in February of that year .
它 曾是 给定 到 先生 . 公明 在 二月 的 那 年 .

那年二月送与公明先生。

[ðɪs] [iːst] [ruːm] [ɪz] [smɔːl] .
This east room is small .
这 东方 房间 是 小的 .

这东屋小的，

[neɪm] [rɪ'liːvz] ['æŋgə(r)] .
Name relieves anger .
姓名 缓解 愤怒 .

名解愤。

['piːp(ə)l] [ɑː(r); ə(r)] [gɒn] , [bʌt; bət] [θɪŋz] [rɪ'meɪn] .
People are gone , but things remain .
人们 是 已消失 , 但 事物 保持 .

人亡物在，

['siːɪŋ] [æn; ən] ['ɒbdʒɪkt; əb'dʒekt] [rɪ'maɪndz] [ˌem 'iː] [ɒv; əv] ['sʌmwʌn] .
Seeing an object reminds me of someone .
看到 一个 目的 提醒 我 的 某人 .

睹物思人，

[ðæt] [wʊd] [biː; bi] ['hɑːtbreɪkɪŋ] !
That would be heartbreaking !
那 会 是 令人心碎 !

那得不令人伤感！”

[dændʒi]
Danji
丹吉

丹棘、

- ['ɒfəd] ['fɜːðə(r)] [wɜːdz] [ɒv; əv] [əd'vaɪs] .
Qingshang offered further words of advice .
- 提供 更远 字 的 建议 .

青裳又解劝一番。

['ɑːftə(r)] ['mɪdnaɪt]
After midnight
后 午夜

三更以后，

[ðə; ði] [reɪn] [ɪz] ['hevi] .
The rain is heavy .
这 雨 是 重的 .

雨益大，

[frʌnt] [jɑːd] [ænd; ənd] [bæk] [jɑːd]
Front yard and back yard
正面 院子 和 后退 院子

前庭后院，

[ə; eɪ] [greɪt] [diːl] [ɒv; əv] [nɔɪz] .
A great deal of noise .
一个 伟大的 交易 的 噪音 .

一派声响。

['ʌndə(r)] [ðə; ði] ['bɔːɪnjə] [triː] ,
Under the Bauhinia tree ,
在下面 这 羊蹄甲 树 ,

紫荆树下，

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [laɪk] ['straɪkɪŋ] [gəʊld] .
It was like striking gold .
它 曾是 喜欢 引人注目 金子 .

仿佛敲金。

[bɪ'saɪd] [ðə; ði] [rəʊz] [bʊʃɪz] ,
Beside the rose bushes ,
旁 这 玫瑰 灌木丛 ,

玫瑰丛边，

[ai] ['veɪgli] [siː] - .
I vaguely see Gayu .
我 依稀 看 - .

依稀嘎玉。

- [gəʊz] [tuː; tə] [bed] .
Chunwan goes to bed .
- 去 到 床 .

春畹就寝。

[ðə; ði] [kraʊd] [sed] :
The crowd said :
这 人群 说 :

众氏道：

" [ðə; ði] [belz] [ɪn] [ðə; ði] ['ɪnə(r)] [wɔːl] [hæv; həv] [bɪ'kʌm] [skeəs] [ɪn] ['riːs(ə)nt] [deɪz] . "
" The bells in the inner wall have become scarce in recent days . "
" 这 铃铛 在 这 内 墙 有 变得 稀少 在 最近的 天 . "

“连日内夹墙中梆铃稀少，

[ðə; ði] [tɒŋ] ['brʌðəz] [wɜː(r); wə(r)] [bəʊθ] [ə'sɪstənt] ['haʊskiːpə(r)] ,
The Tong brothers were both assistant housekeepers ,
这 童 兄弟 是 两个都 助手 管家 ,

童家兄弟既是协办管家，

[ðɪs] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] ['teɪkən] ['sɪəriəsli] [ænd; ənd] [ɪn'vestɪgeɪtɪd] .
This should be taken seriously and investigated .
这 应该 是 已采取 严重地 和 调查 .

也该上心察问。”

[tʃʊ] [ʃɪdaʊ] :
Xu Shidao :
徐 石岛 :

需氏道：

" [ɪts] [prɪ'saɪsli] [ə'baʊt] ['stiːlɪŋ] [reɪn] [bʌt; bət] [nɒt] [ðə; ði] ['muːnlaɪt] . "
" It's precisely about stealing rain but not the moonlight . "
" 它是 恰恰 关于 偷窃 雨 但 不是 这 月光 . "

“正是偷雨不偷月，

[biː; bi] ['keəf(ə)l] [tə'naɪt] .
Be careful tonight .
是 小心 今晚 .

今夜到要留心。”

[dændʒi] [sed] :
Danji said :
丹吉 说 :

丹棘道：

[juː; jʊ] [tuː] [əʊld] [fəʊks] [dəʊnt] [niːd] [tuː; tə] ['wʌri] [ə'baʊt] [ðɪs] .
You two old folks don't need to worry about this .
你 二 老的 各位 不 需要 到 担心 关于 这 .

“你两个老人家不必挂怀，

[ai] [ˌeɪ 'em] [nɒt] ['veri] ['sliːpi] [æt; ət] [naɪt] .
I am not very sleepy at night .
我 是 不是 非常 困 在 夜晚 .

我夜间不甚困，

[lets] ['lɪs(ə)n] [tuː; tə] [wʌts] ['gəʊɪŋ] [ɒn] .
Let's listen to what's going on .
我们来吧 听 到 是什么 去 在 .

正好听听动静。”

[ðə; ði] ['veəriəs] [klænz] [niːd] [tuː; tə] [seɪ] :
The various clans need to say :
这 各种各样的 氏族 需要 到 说 :

众氏需氏道：

" [ðæts] ['eksələnt] . "
" That's excellent . "
" 那就是 出色的 . "

“如此甚好。”

['ɑːftə(r)][ðə; ði] [fɔːθ] [wɒtʃ]
After the fourth watch
后 这 第四 手表

四更以后，

['evriwʌn] [wɒz; wəz] [ə'sliːp] .
Everyone was asleep .
每个人 曾是 睡着了 .

众人俱睡。

[dændʒi] [bluː] [aʊt] [ðə; ði][læmp] .
Danji blew out the lamp .
丹吉 吹 出去 这 灯 .

丹棘吹灭灯火，

[hiː; hi][sæt] [ə'ləʊn] [ɪn][ðə; ði] ['mɪd(ə)l] [ruːm] .
He sat alone in the middle room .
他 卫星 独自的 在 这 中间 房间 .

独坐在中间屋内。

[ðə; ði] [reɪn] [stɒpt] [ðen] .
The rain stopped then .
这 雨 停止 然后 .

是时雨止，

[ðə; ði] [iːvz] [drɪp]['wɔːtə(r)][bʌt; bət] [dʌz] [nɒt] [fləʊ] .
The eaves drip water but does not flow .
这 檐 滴 水 但 做 不是 流动 .

檐水不流，

[ðə; ði][fɔː(r)] [wɔːlz] [wɜː(r); wə(r)]['saɪlənt] .
The four walls were silent .
这 四 墙壁 是 沉默的 .

四壁寂寂，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz][nəʊ] [saʊnd] .
There was no sound .
那里 曾是 不 声音 .

并无声气。

[ɪn'diːd] , [ðə; ði] ['wʊdn] [k'læpəz] [wɜː(r); wə(r)] [skeəs] [ɪn][ðə; ði] [wɔːl] - ['maʊntɪd] ['tʃeɪmbə(r)] .
Indeed , the wooden clappers were scarce in the wall - mounted chamber .
的确 , 这 木制的 拍手 是 稀少 在 这 墙 - 安装 房间 .

夹墙中梆铃果然稀少，

[ðə; ði] ['dɪstənt] [saʊnd] [ɒv; əv][ðə; ði] [naɪt] ['wɑːtʃmənz] [drʌm] [kʊd; kəd][biː; bi] [hɜːd] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['neɪbəhʊd] .
The distant sound of the night watchman's drum could be heard from the neighborhood .
这 遥远 声音 的 这 夜晚 守望者的 鼓 可以 是 听到 从 这 邻里 .

远远闻得街坊上更鼓，

[dʒʌst] [wen] [ai][wɒz; wəz] [bɔːd] ,
Just when I was bored ,
只是 什么时候 我 曾是 无聊的 ,

正在无聊之际,

['sʌd(ə)nli] , [ai] [hɜːd] [ðə; ði] [saʊnd] [ɒv; əv]['wɔːtə(r)] ['drɪpɪŋ] [frɒm; frəm][ðə; ði] [liːvz] .
Suddenly , I heard the sound of water dripping from the leaves .
突然 , 我 听到 这 声音 的 水 滴落 从 这 树叶 .

猛听得树叶上的水声滴点,

[ðeə(r)] [wɒz; wəz][nəʊ] [wɪnd] ['bləʊɪŋ] .
There was no wind blowing .
那里 曾是 不 风 吹 .

既无风吹,

[ˌaɪ 'tiː] [lʊks] [laɪk] [ə; eɪ]['pɜːs(ə)n][ɪz] ['sweɪɪŋ] .
It looks like a person is swaying .
它 看起来 喜欢 一个 人 是 摇晃 .

好似人摇。

['lʊkɪŋ] ['kləʊsli] [θruː] [ðə; ði] ['wɪndəʊ] . . .
Looking closely through the window . . .
寻找 密切 通过 这 窗户 . . .

隔窗孔望外细看,

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [pɪtʃ] [blæk] [ænd; ənd][ai]['dɪd(ə)nt] [ˌʌndə'stænd] .
It was pitch black and I didn't understand .
它 曾是 沥青 黑色的 和 我 没有 理解 .

黑洞洞又不明白。

['ɑːftə(r)] ['wɒtʃɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [waɪl] ,
After watching for a while ,
后 观看 为了 一个 尽管 ,

看了一会,

[ðə; ði] [saʊnd] [ɒv; əv]['wɔːtə(r)]['ɔːlsəʊ] [stɒpt] .
The sound of water also stopped .
这 声音 的 水 还 停止 .

水声亦住,

[ai] [fiːl] [ðæt] ['ʌndə(r)][ðə; ði]['hwaitwɔʃ, -wɔːʃ] [wɔːl] ,
I feel that under the whitewashed wall ,
我 感觉 那 在下面 这 粉刷过的 墙 ,

觉得白灰墙下,

[hiː; hi] [ə'pɪəz] [tuː; tə][biː; bi] ['pæntɪŋ] .
He appears to be panting .
他 出现 到 是 喘息 .

似有喘息之象,

[ai] [ɪ'miːdiətli] [felt] [sə'spɪʃəs] .
I immediately felt suspicious .
我 立即地 毛毡 可疑的 .

心内便觉可疑。

[ɪts] [dɪ'saɪdɪd] .
It's decided .
它是 决定 .

定了一定,

[ˌaɪ 'tiː] [lʊks] [braɪtə] [naʊ] .
It looks brighter now .
它 看起来 更亮 现在 .

看得又亮些。

[ai] [sɔː] [ə; eɪ] [dɑːk] ['ʃædəʊ] [ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['wɪndəʊ] .
I saw a dark shadow in front of the window .
我 锯 一个 黑暗的 阴影 在 正面 的 这 窗户 .

见窗前一块黑影，

['gəʊɪŋ] [frɒm; frəm] [iːst] [tuː; tə] [west] .
Going from east to west .
去 从 东方 到 西方 .

从东往西而去。

[hiː; hi] [njuː] ['sʌmθɪŋ] [wɒz; wəz] [ə'mɪs] .
He knew something was amiss .
他 知道 某物 曾是 错误 .

心下知有几分蹊跷，

[hiː; hi] [ðen] ['entəd] [ðə; ði] [west] [wɪŋ] .
He then entered the west wing .
他 然后 进入 这 西方 翼 .

随亦进了西里屋，

['ɑːftə(r)] ['lɪsənɪŋ] , [ʃʌn] [ʒei] , [hɪz; ɪz] [wet] [nɜːs] , [ænd; ənd] [mjuː] [ju] [ɔːl] [fel] [ə'sliːp] .
After listening , Shun Ge , his wet nurse , and Mu Yu all fell asleep .
后 聆听 , 回避 葛 , 他的 湿的 护士 , 和 亩 于 全部 跌倒 睡着了 .

听了听顺哥奶娘合暮雨俱各沉睡。

[ai] [wɔːkt] [tuː; tə] [ðə; ði] ['wɒʃbeɪsn] [stænd] [baɪ] [ðə; ði] ['wɪndəʊ] .
I walked to the washbasin stand by the window .
我 步行 到 这 脸盆 站立 经过 这 窗户 .

走到窗前手盆架旁，

[nɒt] [lɒŋ] ['ɑːftə(r)] ,
Not long after ,
不是 长的 后 ,

立不多时，

[ðə; ði] ['wɪndəʊ] ['peɪpə(r)] [ʃɒn] ['braɪtli] .
The window paper shone brightly .
这 窗户 纸 闪耀 明亮地 .

见窗纸一亮，

[ə; eɪ] ['faɪəbɔːl] [rəʊld] [daʊn] [ˌaʊt'saɪd] [ðə; ði] ['wɪndəʊ] .
A fireball rolled down outside the window .
一个 火球 滚动 向下 外部 这 窗户 .

窗幕外早滚下一个火球。

[skwɒt] [daʊn] ,
Squat down ,
蹲 向下 ,

蹲下身子，

[ʃiː; ʃi] ['pʊld] [aʊt] [ðə; ði] ['heəpɪn] [ænd; ənd] [juːst] [ˌaɪ 'tiː] [tuː; tə] [straɪk] [ðə; ði] ['faɪəbɔːl] .
She pulled out the hairpin and used it to strike the fireball .
她 拉 出去 这 簪 和 用过的 它 到 罢工 这 火球 .

拔下钗儿拨那火球，

[ðə; ði] ['ɒbdʒɪkt; əb'dʒekt] [wɒz; wəz] [ə'baʊt] [ðə; ði] [saɪz] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['tʃesnʌt] .
The object was about the size of a chestnut .
这 目的 曾是 关于 这 尺寸 的 一个 板栗 .

那物件觉有栗子大小，

[ˌaɪ 'tiː] [hæz; həz] [ə; eɪ] ['veri] [ʌn'plez(ə)nt] [smel] .
It has a very unpleasant smell .
它 有 一个 非常 令人不快的 闻 .

气味甚劣。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] ['ɪnsens] [juːst] [baɪ] [θiːvz] .
It was incense used by thieves .
它 曾是 香 用过的 经过 窃贼 .

知是贼用的熏香，

[ʃiː; ʃi] ['kwɪkli] ['dæmpənd] [ðə; ði] ['hæŋkətʃɪf] [frɒm; frəm][ðə; ði]['beɪs(ə)n] .
She quickly dampened the handkerchief from the basin .
她 迅速地 潮湿 这 手帕 从 这 盆地 .

忙用细帕从手盆内沾湿，

[twɪst] [ˌaɪ 'tiː][ɒn][ðə; ði]['faɪəbɔːl]
Twist it on the fireball
捻 它 在 这 火球

在火球上一拧，

[ðə; ði]['faɪəbɔːl][wɒz; wəz] [ðen] [ɪk'stɪŋgwɪʃt; ek'stɪŋgwɪʃt] .
The fireball was then extinguished .
这 火球 曾是 然后 熄灭 .

便将火球淹灭。

[fæŋ] [dɪ'strɔɪd] [wʌn] .
Fang destroyed one .
方 损毁 一 .

方灭得一个，

[ðə; ði] ['wɪndəʊ] ['kɜːtənz] [lɪt] [ʌp] .
The window curtains lit up .
这 窗户 窗帘 点燃向上 .

见窗幕一亮，

[tuː] [mɔː(r)] [rəʊld] [daʊn] [ɪn][ə; eɪ] [rəʊ] .
Two more rolled down in a row .
二 更多的 滚动 向下 在 一个 排 .

又一连滚下两个，

['leʒəli] ,
leisurely ,
悠闲 ,

不慌不忙，

[ðə; ði] [lɔː] [wɒz; wəz]['ɔːlsəʊ] ['fɒləʊd] [æz; əz] [bɪ'fɔː(r)] .
The law was also followed as before .
这 法律 曾是 还 随后 作为 前 .

亦依前法治了。

[ə; eɪ]['lɪt(ə)l]['leɪtə(r)] ,
A little later ,
一个 小的 之后 ,

再迟一会，

[ɪts] [ɔːl'redi] [pɑːst] ['mɪdnaɪt] .
It's already past midnight .
它是 已经 过去的 午夜 .

已交五更。

[ˌaɪ 'tiː] ['stɑːtɪd] ['reɪnɪŋ] [ə'gen] .
It started raining again .
它 开始 下雨 再次 .

又下起雨来，

[ðə; ði] ['kɜːtənz] [æt; ət][ðə; ði] ['wɪndəʊ] [wɜː(r); wə(r)] ['ʃeɪkɪŋ] ['vaɪələntli] .
The curtains at the window were shaking violently .
这 窗帘 在 这 窗户 是 摇晃 暴力 .

觉窗幕乱摇，

[ðə; ði] ['wɪndəʊ] ['peɪpə(r)] [meɪd] [ə; eɪ] [saʊnd] .
The window paper made a sound .
这 窗户 纸 制成 一个 声音 .

窗纸有声。

[ðə; ði]['aɪən] [lɒk] [ɒn][ðə; ði] ['wɪndəʊ] [lʊkt] [æz; əz] [ɪf] [ˌaɪ 'tiː][hæd; həd] [biːn] [tɜːnd] [baɪ][hænd] .
The iron lock on the window looked as if it had been turned by hand .
这 铁 锁 在 这 窗户 看起来 作为 如果 它 有 到过 转向 经过 手 .

窗上铁锁似用手拧的光景。

['lʊkɪŋ] ['kləuzə(r)] [θruː] [ðə; ði] ['wɪndəʊ] ,
Looking closer through the window ,
寻找 更近 通过 这 窗户 ,

近窗一看，

[ɪn'diːd] , [ɪts] [kwaɪt] [gʊd] .
Indeed , it's quite good .
的确 , 它是 相当 好的 .

果然不错。

[dændʒi][wɒz; wəz]['æŋgri] .
Danji was angry .
丹吉 曾是 生气的 .

丹棘发怒，

[wɔːk] [tuː; tə][ðə; ði] [wɔːl] ,
Walk to the wall ,
走 到 这 墙 ,

走到墙边，

[teɪk] [ðə; ði] [ʃɔːt] [sɒːd] .
Take the short sword .
拿 这 短的 剑 .

取下短剑，

[dʒʌst][æz; əz][hiː; hi] [tʊk] [ə; eɪ] [step] ,
Just as he took a step ,
只是 作为 他 采取 一个 步 ,

方才举步，

['sʌd(ə)nli] , [wɪð] [ə; eɪ] [klɪk] ,
Suddenly , with a click ,
突然 , 和 一个 点击 ,

猛然咯哒一声，

[ðə; ði] [lɒk] [hæz; həz] [biːn] ['brəʊkən] .
The lock has been broken .
这 锁 有 到过 破碎的 .

锁已拧断。

[dændʒi] [θrʌst] [hɪz; ɪz] [sɒːd] [tə'wɔːdz] [ðə; ði] ['muːvɪŋ] [pɑːt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['wɪndəʊ] ['kɜːt(ə)n] .
Danji thrust his sword towards the moving part of the window curtain .
丹吉 推力 他的 剑 向 这 移动 部分 的 这 窗户 窗帘 .

丹棘持剑向窗幕动处一戳，

[ɪf] [juː; jʊ][dəʊnt] [pəʊk] [ˌaɪ 'tiː] , [ðen] [səʊ][biː; bi][ˌaɪ 'tiː] .
If you don't poke it , then so be it .
如果 你 不 戳 它 , 然后 所以 是 它 .

不戳时便罢，

[dʒʌst][wʌn] [pəʊk] ,
Just one poke ,
只是 一 戳 ,

才一戳，

[ɔːl] [ai] [hɜːd] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] [ʃaʊt] [ɒv; əv] " [əʊ] [dɪə(r)] ! " [frɒm; frəm] [ˌaʊt'saɪd] [ðə; ði] ['wɪndəʊ] !
All I heard was a shout of " Oh dear ! " from outside the window !
全部 我 听到 曾是 一个 喊 的 " 哦 亲爱的 ! " 从 外部 这 窗户 !

只听得窗外叫声"哎呀"!

[ðə; ði] ['wɪndəʊ] [freɪmz] [wɜː(r); wə(r)] ['muːvɪŋ] [ɪ'rætɪkli] .
The window frames were moving erratically .
这 窗户 框架 是 移动 不规则地 .

窗棂乱动,

[ðə; ði] [laʊd] ['fʊtsteps] [wəʊk] [ʃʌn] [ʒei] [ʌp] .
The loud footsteps woke Shun Ge up .
这 大声 脚步声 觉醒 回避 葛 向上 .

脚步乱响,早将顺哥惊醒,

[ðə; ði] [wet] [nɜːs] [ə'wəʊk] [ɪn] [ðə; ði] ['iːvnɪŋ] [reɪn] .
The wet nurse awoke in the evening rain .
这 湿的 护士 醒来 在 这 晚上 雨 .

奶娘暮雨亦醒。

[ðə; ði] [klænz] [huː] [steɪd] [ˌəʊvə'naɪt] [ɪn] [ðə; ði] ['mɪd(ə)l] [ruːm]
The clans who stayed overnight in the middle room
这 氏族 WHO 入住 过夜 在 这 中间 房间

中间屋内上宿的众氏、

[ðə; ði] [tʃʊ] ['fæməli] [ɔːl] [kɔːld] [aʊt] [ɪn] ['juːnɪs(ə)n] .
The Xu family all called out in unison .
这 徐 家庭 全部 称为 出去 在 齐声 .

需氏一齐声唤。

[dændʒi] [fæŋ] [ɪk'skleɪmd] , " [ðeəz; ðəz] [ə; eɪ] [θiːf] ! "
Danji Fang exclaimed , " There's a thief ! "
丹吉 方 惊呼 , " 有 一个 贼 ! "

丹棘方说"有贼!"

[tʃʊ] [ʃiː] [tʊk] ['faɪə(r)] [ænd; ənd] [lɪt] [ðə; ði] [læmp] .
Xu Shi took fire and lit the lamp .
徐 史 采取 火 和 点燃 这 灯 .

需氏取火掌灯,

-
Xinglan
-

性澜、

[kɪŋpuː] [ɪ'mɜːdʒd] [frɒm; frəm] [ə; eɪ] [smɔːl] [haʊs] ['ʌndə(r)] [ðə; ði] [iːvz] [ɒn] [ðə; ði] [iːst] [saɪd] .
Qingpu emerged from a small house under the eaves on the east side .
青浦 出现 从 一个 小的 房子 在下面 这 檐 在 这 东方 边 .

情圃从东一间北檐下小屋内走出,

- [wɔːkt] [aʊt] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [iːst] [swiːt] .
Qingshang walked out from the east suite .
- 步行 出去 从 这 东方 套房 .

青裳从东套间内走出,

['ʃaʊ'juːn] [wɔːkt] [aʊt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [nɔːθ] [swiːt] .
Xiaoyun walked out of the north suite .
小云 步行 出去 的 这 北 套房 .

晓云从北套间内走出,

[dændʒi] [wɒz; wəz] [siːn] ['həʊldɪŋ] [ə; eɪ] [ʃɔːt] [sɒːd] [ɪn] [ðə; ði] [west] [wɪŋ] .
Danji was seen holding a short sword in the west wing .
丹吉 曾是 已见 保持 一个 短的 剑 在 这 西方 翼 .

见丹棘在西里屋手持短剑,

[ðeɪ] [ɔːl] [ɑːskt] [æt; ət] [ðə; ði] [seɪm] [taɪm] :
They all asked at the same time :
他们 全部 问 在 这 相同的 时间 :

便一齐问道：

[weə(r)] [ɪz] [ðə; ði] [θiːf] ?
Where is the thief ?
在哪里 是 这 贼 ?

“贼在何处？”

[dændʒi] [sed] :
Danji said :
丹吉 说 :

丹棘道：

[ðə; ði] [θiːf] [hæz; həz] [fled] [ɪn] [fraɪt] .
The thief has fled in fright .
这 贼 有 逃亡 在 惊吓 .

“贼已惊走，

['ɪnsens] [ɪz] ['kʌrəntli] [ə'veɪləb(ə)l] [hɪə(r)] .
Incense is currently available here .
香 是 现在 可用的 这里 .

现有熏香在此。”

- [held] [ʃʌn] [ʒei] [ɪn] [hɜː(r); hə(r)] [ɑːmz] .
Chunwan held Shun Ge in her arms .
- 握住 回避 葛 在 她 武器 .

春畹将顺哥抱在怀内，

[hiː; hi] ['ɔːdəd] [dændʒi] [tuː; tə] [stænd] [gɑːd] [bɪ'saɪd] [hɪm] .
He ordered Danji to stand guard beside him .
他 订购 丹吉 到 站立 警卫 旁 他 .

令丹棘在旁护卫。

- [sed] :
Naidao said :
- 说 :

乃道：

" [diːp] ['kɔːt,jɑːd] [ænd; ənd] ['waɪndɪŋ] ['kɔːt,jɑːd] ,
" Deep courtyards and winding courtyards ,
" 深的 庭院 和 绕线 庭院 ,

“深宅曲院，

[haʊ] [kæn; kən] ['fɒrən] [ɪn'vedər] [kʌm] [səʊ] ['iːzəli] ?
How can foreign invaders come so easily ?
如何 能 外国的 入侵者 来 所以 容易地 ?

外贼如何轻来？

[wiː; wi] [mʌst; məst] [nɒt] ['əʊpən] [ðə; ði] [dɔː(r)] .
We must not open the door .
我们 必须 不是 打开 这 门 .

我们且不可开门，

[ðeɪ] ['ʃaʊtɪd] [ɪn] ['juːnɪs(ə)n] .
They shouted in unison .
他们 喊叫 在 齐声 .

只同声高叫，

['fɜːstli] , [ˌaɪ 'tiː] [kʊd; kəd] [skeə(r)] [ə'weɪ] [ðə; ði] [rɪ'meɪnɪŋ] [θiːvz] .
Firstly , it could scare away the remaining thieves .
首先 , 它 可以 吓 离开 这 其余的 窃贼 .

一则可以惊走余贼，

['sekəndli] , [ðəʊz] ['steɪˌɪŋ] [ˌʌp'steəz] [ɪn][ðə; ði] [iːst] [wɪŋ] [wɪl] ['ʃʊəli; 'ʃɔːli] [kʌm] [tuː; tə] [miːt] [ðem; ðəm] .
Secondly , those staying upstairs in the east wing will surely come to meet them .
第二 , 那些 入住 楼上 在 这 东方 翼 将要 一定 来 到 见面 他们 .

二则东配楼上宿的必来接应，

[ɪts] [nɒt] [tuː] [leɪt] [tuː; tə]['əʊpən][ðə; ði][dɔː(r)] [ðen] .
It's not too late to open the door then .
它是 不是 也 晚的 到 打开 这 门 然后 .

那时再开门不迟。”

['meni]
Many
许多

众氏、

[ðə; ði][tʃʊ]['fæməli] [ðen] ['ʃaʊtɪd] [ɪn]['juːnɪs(ə)n] ,
The Xu family then shouted in unison ,
这 徐 家庭 然后 喊叫 在 齐声 ,

需氏便一齐高叫，

[ʃʊə(r)] [ɪ'nʌf] , [ðə; ði] [strɒŋ] , ['mʌskjələ(r)] ['wɪmɪn] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['ʌpə(r)] ['kwɔːtəz] [wɜː(r); wə(r)]
Sure enough , the strong , muscular women from the upper quarters were
当然 足够的 , 这 强的 , 肌肉发达的 女性 从 这 上 四分之一 是
['liːdɪŋ] [ðə; ði] [wei] [wɪð] [bəʊz] [ænd; ənd] ['ærəus] .
leading the way with bows and arrows .
领导 这 方式 和 弓 和 箭头 .

果然上宿的雄壮妇女弓箭在前，

[stɪks] [bɪ'haɪnd] ,
Sticks behind ,
棍子 在后面 ,

棍棒在后，

[wʌn] [saɪd] ['stɑːtɪd] ['pɑːsɪŋ] [kɑːdz] ,
One side started passing cards ,
一 边 开始 通过 牌 ,

一面打起传牌，

[ðeɪ] [splɪt] [ʌp] [ænd; ənd] [muːvd] ['fɔːwəd] [saɪd] [baɪ] [saɪd] .
They split up and moved forward side by side .
他们 分裂 向上 和 已搬 向前 边 经过 边 .

两分头前后并进。

[ðə; ði] [strɒŋ] [men] [huː] [steɪd] [ˌəʊvə'naɪt] [ɪn][ðə; ði] [bæk] [hɔːl]
The strong men who stayed overnight in the back hall
这 强的 男人 WHO 入住 过夜 在 这 后退 大厅

后厅前上宿的健丁，

[bruːt] [fɔːs] ,
Brute force ,
蛮力 力量 ,

蛮牌闷棍，

[ðeɪ] [ɔːl] ['entəd] [ðə; ði] [iːst] [fɜːst] ['ɪnstɪtjuːt] [θruː] [ðə; ði] [iːst] ['kɔːnə(r)] [geɪt] .
They all entered the East First Institute through the East Corner Gate .
他们 全部 进入 这 东方 第一的 研究所 通过 这 东方 角落 门 .

由东角门都进了东一所。

[ðə; ði] ['vɔɪsɪz] [ænd; ənd] [breθs] [fləʊd] ['smuːðli] [frɒm; frəm] [frʌnt] [tuː; tə] [bæk] .
The voices and breaths flowed smoothly from front to back .
这 声音 和 呼吸 流动 顺利 从 正面 到 后退 .

前后声气相通，

[ðə; ði] [gruːp] [ðen] ['əʊpənd] [ðə; ði] [bæk] [dɔː(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [saɪd] [hɔːl] .
The group then opened the back door of the side hall .
这 团体 然后 打开 这 后退 门 的 这 边 大厅 .

众氏方开庑座的后门。

[ðæt] [naɪt] , [gɛŋ] [læŋ] [wɒz; wəz] [ɪn] [hɪz; ɪz] [bɪ'lʌvɪd] ['mʌðərz] [ruːm] .
That night , Geng Lang was in his beloved mother's room .
那 夜晚 , 耿 朗 曾是 在 他的 心爱 母亲的 房间 .

是夜耿朗在爱娘房里，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

[ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] [ænd; ənd] ['ʌðə(r)z] [ə'weɪtɪd] ['reskjuː] [frɒm; frəm] [ˌaʊt'saɪd] .
Ai Niang and others awaited rescue from outside .
人工智能 娘 和 其他的 等待中 救援 从 外部 .

爱娘等外边的救应。

['welkəm] [tuː; tə] [ðə; ði] ['deɪlɪli] [lɔːn] ,
Welcome to the daylily lawn ,
欢迎 到 这 萱草 草地 ,

迎至萱草坪，

[ðen] [hiː; hi] [went] [wɪð] [gɛŋ] [læŋ] [tuː; tə] - [ruːm] .
Then he went with Geng Lang to Chunwan's room .
然后 他 去 和 耿 朗 到 - 房间 .

乃同耿朗到春畹房内。”

[ə; eɪ] [piːs] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['wɪndəʊ] ['peɪpə(r)] [ɪn] [ðə; ði] [west] [wɪŋ] [wɒz; wəz] [tɔːn] [ɒf] .
A piece of the window paper in the west wing was torn off .
一个 片 的 这 窗户 纸 在 这 西方 翼 曾是 撕裂 离开 .

见西里屋的窗纸扯去一块，

[ðə; ði] ['aɪən] [lɒk] [brəʊk] .
The iron lock broke .
这 铁 锁 打破 .

铁锁扭断，

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] ['ɔːlsəʊ] [left] [ə'saɪd] .
It was also left aside .
它 曾是 还 左边 旁边 .

亦丢在一边，

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [θriː] [dæmp] ['ɪnsens] [bɔːlz] [ˌʌndə'graʊnd] .
There are three damp incense balls underground .
那里 是 三 潮湿 香 球 地下 .

地下有水湿的香球三个。

[ðə; ði] [meɪl] ['sɜːvənt] [ˌaʊt'saɪd] [sɔː] [ə; eɪ] [laɪn] [ɒv; əv] ['blʌdsteɪn] [ˌaʊt'saɪd] [ðə; ði] ['wɪndəʊ] .
The male servant outside saw a line of bloodstains outside the window .
这 男性 仆人 外部 锯 一个 线 的 血迹 外部 这 窗户 .

外边男仆照见窗外一溜血点，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz] [ə'nʌðə(r)] ['klʌstə(r)] [ɒv; əv] ['blʌdsteɪn] [nɪə(r)] [ðə; ði] ['kɔːtjɑːd] [geɪt] .
There was another cluster of bloodstains near the courtyard gate .
那里 曾是 其他 簇 的 血迹 靠近 这 庭院 门 .

到院门边又是一堆血点。

[ðə; ði] [lɒk] [ɒn] [ðə; ði] ['kɔːtjɑːd] [geɪt] ,
The lock on the courtyard gate ,
这 锁 在 这 庭院 门 ,

院门的锁，

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] ['ɔːlsəʊ] ['twɪstɪd] [ænd; ənd] ['brəʊkən] .
It was also twisted and broken .
它 曾是 还 扭曲 和 破碎的 .

亦扭坏。

['stepɪŋ] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['kɔːtjɑːd] [geɪt] [ænd; ənd] [daʊn] [ðə; ði] [naɪn] - [tɪəd] ['kɒrɪdɔː(r)] ,
Stepping out of the courtyard gate and down the nine - tiered corridor ,
步进 出去 的 这 庭院 门 和 向下 这 九 - 分层 走廊 ,

出得院门九回廊的阶下，

[ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)]['ɔːlsəʊ][sʌm; səm] ['blʌdsteɪn] .
There were also some bloodstains .
那里 是 还 一些 血迹 .

亦有些血迹。

[kiːp] ['teɪkɪŋ] ['pɪktʃəz] .
Keep taking pictures .
保持 采取 图片 .

一直照去，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz] [ə'nʌðə(r)] [paɪl] [ɒv; əv] [θɪk] [blʌd] [ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv] - .
There was another pile of thick blood in front of Jiuwanxuan .
那里 曾是 其他 桩 的 厚的 血 在 正面 的 - .

九畹轩前又一堆浓血。

['fɒləʊɪŋ] [ðə; ði] ['blʌdsteɪn] ['iːstwəd] , [jʊl] [faɪnd] [jɔː'self] [nɪə(r)][ðə; ði] ['vɪnjəd] .
Following the bloodstains eastward , you'll find yourself near the vineyard .
下列的 这 血迹 向东 , 你会 寻找 你自己 靠近 这 葡萄园 .

顺着血点往东与葡萄园相近，

[bɪ'saɪd] [ə; eɪ] [wɔːl] ,
Beside a wall ,
旁 一个 墙 ,

一座墙边，

[ðə; ði] [wɔːl] [wɒz; wəz]['sev(ə)n][ɔː(r)] [eɪt] [fiːt] [haɪ] .
The wall was seven or eight feet high .
这 墙 曾是 七 或者 八 脚 高的 .

那墙高七八尺，

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['sevrəl] [smɔːl] ['haʊzɪz] [ˌaʊt'saɪd] [ðə; ði] [wɔːl] .
There are several small houses outside the wall .
那里 是 一些 小的 房屋 外部 这 墙 .

墙外有几间小屋，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] [pleɪs] [fɔː(r); fə(r)]['paɪlɪŋ] ['faɪəwʊd] [ænd; ənd] [strɔː] .
It is a place for piling firewood and straw .
它 是 一个 地方 为了 桩 柴 和 稻草 .

是堆柴草之所。

[ə; eɪ] [haɪ] [wɔːl] [bɪ'haɪnd][ðə; ði] [haʊs] ,
A high wall behind the house ,
一个 高的 墙 在后面 这 房子 ,

屋后一带高墙，

[ə'pɒn] ['riːtʃɪŋ] [ðə; ði] [fʊt] [ɒv; əv][ðə; ði] [haɪ] [wɔːl] , [ðeɪ] [sɔː] [ə; eɪ]['pɜːs(ə)n] ['laɪɪŋ] [ɒn][ðə; ði] [graʊnd] .
Upon reaching the foot of the high wall , they saw a person lying on the ground .
之上 到达 这 脚 的 这 高的 墙 , 他们 锯 一个 人 说谎 在 这 地面 .

到高墙下见一个人卧在地上，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ɔːl'redi] [hɑːf] [ded] .
He was already half dead .
他 曾是 已经 一半 死的 .

已是半死，

[ˌaɪ 'tiː] [lʊks] [laɪk] [hiːz] ['ɪndʒəd] .
It looks like he's injured .
它 看起来 喜欢 他是 受伤 .

象是带了伤，

[ðə; ði] [siːn] [ɒv; əv] ['fɔːlɪŋ] [daʊn] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ðeɪ] ['kʊd(ə)nt] [klaɪm] [ðə; ði] [wɔːl] .
The scene of falling down because they couldn't climb the wall .
这 场景 的 坠落 向下 因为 他们 不能 爬 这 墙 .

登不上墙跌下来的光景。

[ə'pɒn] ['kləuzə(r)] [ɪn'spekʃ(ə)n] ,
Upon closer inspection ,
之上 更近 检查 ,

仔细一看，

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [nʌn] ['ʌðə(r)] [ðæn; ðən] . . .
It was none other than . . .
它 曾是 没有任何 其他 比 . . .

并非别人，

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [tɒŋ] [gwɑːn] .
But it was Tong Guan .
但 它 曾是 童 关 .

却是童观。

['evriwʌn] [wɒz; wəz] [ʃɒkt] .
Everyone was shocked .
每个人 曾是 震惊 .

众人大惊，

[sɜːtʃ] [hɪz; ɪz] ['bɒdi] .
Search his body .
搜索 他的 身体 .

搜捡身上，

[ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)]['ɔːlsəʊ] ['ɪnsens] [bɔːlz] , [smɔːl] [naɪvz] , [ænd; ənd]['ʌðə(r)] ['aɪtəmz] .
There were also incense balls , small knives , and other items .
那里 是 还 香 球 , 小的 刀具 , 和 其他 项目 .

还有香球小刀等物，

[gɛŋ] [læŋ] [wɒz; wəz] ['fjʊəriəs] .
Geng Lang was furious .
耿 朗 曾是 狂怒 .

耿朗大怒。

[wen] [dɔːn] [brəʊk] ,
When dawn broke ,
什么时候 黎明 打破 ,

少时天明，

[ðə; ði] [kraʊd] ['kærid] [tɒŋ] [gwɑːn] [aʊt] .
The crowd carried Tong Guan out .
这 人群 携带 童 关 出去 .

众人将童观抬出，

[gɛŋ] [læŋ] ['keəfəli] [ɪg'zæmɪnd] [tɒŋ] [mɛŋ] .
Geng Lang carefully examined Tong Meng .
耿 朗 小心 检查 童 孟 .

耿朗细审童蒙，

[tɒŋ] [mɛŋ] [wɒz; wəz][ˌʌnə'weə(r)][ɒv; əv] [ðɪs] .
Tong Meng was unaware of this .
童 孟 曾是 不知情 的 这 .

童蒙并不知情。

[gɛŋ] [læŋ] [juːst] [ˌmedɪ'keɪʃn] [tuː; tə] [triːt] [tɒŋ] [gwɑːn] .
Geng Lang used medication to treat Tong Guan .
耿 朗 用过的 药物 到 对待 童 关 .

耿朗用药调治童观，

[ʌn'fɔːtʃənətli] , [ðə; ði] [sɔːd] [wuːnd] [went] [diːp] ['ɪntuː] [ðə; ði] [bəʊn] .
Unfortunately , the sword wound went deep into the bone .
很遗憾 , 这 剑 伤口 去 深的 进入 这 骨 .

可惜剑伤入骨，

[bəuθ] [legz] [wɜː(r); wə(r)] ['brəʊkən] .
Both legs were broken .
两个都 腿 是 破碎的 .

两腿跌折，

[prə'truːdɪŋ] [aɪz]
Protruding eyes
突出 眼睛

眼睛突出，

[hiː; hi] [daɪd] ['bliːdɪŋ] [frɒm; frəm] [ɔːl] ['sev(ə)n] ['ɔrəfɪsɪz] .
He died bleeding from all seven orifices .
他 死亡 出血 从 全部 七 孔口 .

七孔流血而死。

[tɒŋ] [mɛŋ] ['əʊnli] [həʊpt] [nɒt] [tuː; tə] ['ɪmplɪkeɪt] [hɪm'self] .
Tong Meng only hoped not to implicate himself .
童 孟 仅有的 希望 不是 到 牵连 他自己 .

童蒙只求不连累自己，

[bai] [ə; eɪ] ['kɒfɪn] .
Buy a coffin .
买 一个 棺材 .

买口棺木，

[ðeɪ] ['kærid] [ðem; ðəm] [aʊt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['sɪti] , [bʌt; bət] [ðæts] [ə'nʌðə(r)] ['stɔːri] .
They carried them out of the city , but that's another story .
他们 携带 他们 出去 的 这 城市 , 但 那就是 其他 故事 .

抬出城外不提。

[gɛŋ] [læŋ] [wɒz; wəz] [ˌʌnə'weə(r)] [ðæt] [tɒŋ] [gwɑːn] [wɒz; wəz] [riː'pei, ri-] [ə; eɪ] ['pɜːsən(ə)l] [det] [ɒv; əv]
Geng Lang was unaware that Tong Guan was repaying a personal debt of
耿 朗 曾是 不知情 那 童 关 曾是 偿还 一个 个人的 债务 的
['grætɪtjuːd] [wɪð] [ə; eɪ] ['pɜːsən(ə)l] [grʌdʒ] .
gratitude with a personal grudge .
感激 和 一个 个人的 怨恨 .

耿朗不知童观是感私恩报私怨，

[ðə; ði] [kiː] [ɪz] ['brʌðə(r)] [ʃʌn] .
The key is Brother Shun .
这 钥匙 是 兄弟 回避 .

要害顺哥，

[ðeɪ] ['əʊnli] [sed] [ðeɪ] ['aɪðə(r)] [lʌvd] [ðə; ði] [meɪd] [ɔː(r)] [mɪst] [ðə; ði] [wet] [nɜːs] .
They only said they either loved the maid or missed the wet nurse .
他们 仅有的 说 他们 任何一个 喜爱 这 女佣 或者 错过 这 湿的 护士 .

只说不是爱丫环就是想奶娘，

['ðeəfɔː(r)] , [ai] [deə(r)] [tuː; tə] [ækt] [səʊ] ['rekləsli] .
Therefore , I dare to act so recklessly .
所以 , 我 敢 到 行为 所以 鲁莽地 .

故敢如此妄为。

[haʊ'evə(r)] , [ðə; ði] ['pɜːs(ə)n] [ɪz] [ɔːl'redi] [ded] .
However , the person is already dead .
然而 , 这 人 是 已经 死的 .

然人已死去，

[nəʊ] [niːd] [tuː; tə] [delv] [diːpə(r)] .
No need to delve deeper .
不 需要 到 深入探究 更深 .

不必深究，

[wɪl]
Will
将要

将

[ðə; ði] [naɪt] ['wɒtʃmən] [huː] [wɒz; wəz] [ɒn] ['djuːti] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [sɪ'vɪəli] ['pʌnɪʃt] .
The night watchman who was on duty should be severely punished .
这 夜晚 守望者 WHO 曾是 在 责任 应该 是 严重 受到惩罚 .

坐更的更夫重加处治，

[ðə; ði] ['dɔːmən] [ɒn] ['djuːti] [wɒz; wəz] ['ɔːlsəʊ] ['pʌnɪʃt] .
The doorman on duty was also punished .
这 门卫 在 责任 曾是 还 受到惩罚 .

又将值日的门柝责罚，

[ɪk'spel] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] .
Expel the children .
驱逐 这 孩子们 .

将童蒙逐出，

[wɪð] [ðə; ði] [ə'pruːv(ə)l] [ɒv; əv] [ɔːl] , [ðə; ði] [sʌn] [hæz; həz] [nəʊ] [rɪ'grets] .
With the approval of all , the son has no regrets .
和 这 赞同 的 全部 , 这 儿子 有 不 遗憾 .

用众允之子无悔，

[tʃʊ] - [sʌn] , [tʃʊ] [dʒi] , [wɪl] [sɜːv] [æz; əz] [bəuθ] [ðə; ði] [hed] [ænd; ənd] ['depjuti] ['stjuːəd] .
Xu Youfu's son , Xu Ji , will serve as both the head and deputy steward .
徐 - 儿子 , 徐 季 , 将要 服务 作为 两个都 这 头 和 副 管家 .

需有孚之子需吉为正副管家。”

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [ə'baʊt] - ,
Now , let's talk about Xiang'er ,
现在 , 我们来吧 讲话 关于 - ,

却说香儿，

[ə'rɪdʒənəli] [beɪst] [ɒn] ['tʃɪldrənz] [pə'spektɪv] ,
Originally based on children's perspective ,
起初 基于 在 孩子们的 看法 ,

本以童观、

[tʊŋ] [mɛŋ] [sɜːvd] [æz; əz] [æn; ən] [ɪk'stɜːn(ə)l] [eɪd] [fɔː(r); fə(r)] [liː] [ʃiː] .
Tong Meng served as an external aid for Li Shi .
童 孟 服务 作为 一个 外部的 援助 为了 李 史 .

童蒙为外援以李氏、

[tʊŋ] [wɒz; wəz] [æn; ən] [ˌɪn'saɪd] ['eɪdʒənt] .
Tong was an inside agent .
童 曾是 一个 里面 代理人 .

童氏为内应。

[ðəʊz] [huː] [daɪ] [tə'deɪ] ,
Those who die today ,
那些 WHO 死 今天 ,

今死的死，

[ðəʊz] [huː] [wɒnt] [tuː; tə] [gəʊ] , [gəʊ] .
Those who want to go , go .
那些 WHO 想 到 去 , 去 .

去的去，

[ðə; ði] [vɔɪs] [ænd; ənd] [breθ] [wɜː(r); wə(r)] [blɒkt] .
The voice and breath were blocked .
这 嗓音 和 气息 是 已屏蔽 .

声气不通，

[ai] [fiːl] [səʊ] [dɪ'prest] .
I feel so depressed .
我 感觉 所以 郁闷 .

好不闷闷。

['stɑːtld] [baɪ] [tɒŋ] [gwɑːnz] [wɜːdz] ,
Startled by Tong Guan's words ,
惊慌 经过 童 关的 字 ,

又受童观这一惊，

[ðɪs] ['əʊnli] [ædz] [tuː; tə]['aʊə(r)][æŋ'zaɪəti] .
This only adds to our anxiety .
这 仅有的 添加 到 我们的 焦虑 .

未免又加惶恐。

['sʌmə(r)] [pɑːst] [wɪ'ðaʊt] [ˌjuː 'es]['iːv(ə)n] ['nəʊtɪsɪŋ] .
Summer passed without us even noticing .
夏天 通过了 没有 我们 甚至 注意到 .

不觉过夏，

['ɔːtəm] [hæz; həz] [ə'raɪvd] ['ɜːli] [ə'gen] .
Autumn has arrived early again .
秋天 有 到达的 早期的 再次 .

又早逢秋。

[ə; eɪ] ['sʌd(ə)n] ['ɔːtəm] [briːz] [ə'rəʊz] .
A sudden autumn breeze arose .
一个 突然 秋天 微风 出现 .

金风乍起，

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][ðə; ði] [deɪ] [ðæt] [sʌn] [baʊ][wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][æn; ən] [ə'fɪʃ(ə)l] .
It was the day that Sun Bao was appointed as an official .
它 曾是 这 天 那 太阳 包 曾是 任命 作为 一个 官方的 .

乃孙宝署吏之辰。

[wæŋ] [luː] [wɒz; wəz] [ɪ'nɪʃəli] [leɪt] .
Wang Lou was initially late .
王 卢 曾是 最初 晚的 .

王漏初迟，

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][ðə; ði] ['iːvnɪŋ] [wen] [tʃuː] [ju'ɑːn][wɒz; wəz] ['pleɪɪŋ] [ðə; ði]['zɪðə(r)] .
It was the evening when Chu Yuan was playing the zither .
它 曾是 这 晚上 什么时候 楚 元 曾是 玩耍 这 筝 .

正褚渊弹琴之夕。

[ðæt] [deɪ] , [ai] [steɪd] [æt; ət][ðə; ði] [iːst] [ɪn] [ɒv; əv] - [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] ['leʒəli] [strəʊl] .
That day , I stayed at the East Inn of Xiulai for a leisurely stroll .
那 天 , 我 入住 在 这 东方 客栈 的 - 为了 一个 悠闲 漫步 .

这日宿秀来东一所闲耍，

- [sed] :
Qingshang said :
- 说 :

青裳道：

" [wɒt] [wɜːk] [hæz; həz] [fɔːθ] ['sɪstə(r)] [biːn] ['duːɪŋ] [ðiːz] [pɑːst] [fjuː] [deɪz] ? "
" What work has Fourth Sister been doing these past few days ? "
" 什么 工作 有 第四 姐姐 到过 正在做 这些 过去的 很少 天 ? "

“这几日四娘作甚活计？

[suː] [ʃjuː] [sed] :
Su Xiu said :
苏 秀 说 :

宿秀道：

" [ai] [kænt] ['iːv(ə)n] [get] ['æŋgri] [jet] . "
" I can't even get angry yet . "
" 我 不能 甚至 得到 生气的 然而 . "

“气还生不了，

[wɒt] [d'ʒɒbz] [ɑː(r); ə(r)] [ə'veɪləb(ə)l] ?
What jobs are available ?
什么 工作 是 可用的 ?

有什么活计可作?

['sɪstə(r)] [griːn] [hæz; həz] [pɑːst] [ə'weɪ] .
Sister Green has passed away .
姐姐 绿色的 有 通过了 离开 .

绿姐姐已去，

[tɔːŋz] ['mʌðə(r)] [ɪz] [ded] .
Tong's mother is dead .
钳 母亲 是 死的 .

童妈妈已死，

['nʌθɪŋ] [ɪz] [wɜːθ] ['hævɪŋ] .
Nothing is worth having .
没有什么 是 值得 拥有 .

无了可心的，

[wiː; wi] [ɑː(r); ə(r)] [ɔːl] ['kʌstəməz] [huː] [sel] [gʊdz] , [nɒt] ['kʌstəməz] .
We are all customers who sell goods , not customers .
我们 是 全部 顾客 WHO 卖 商品 , 不是 顾客 .

我们都是贩不是的客人。”

- [sed] :
Qingshang said :
- 说 :

青裳道：

" [wʊd] [fɔːθ] ['sɪstə(r)] [stɪl] [hæv; həv] [ðə; ði] [hɑːt] [tuː; tə] [hɪt] [juː; jʊ] ? "
" Would Fourth Sister still have the heart to hit you ? "
" 会 第四 姐姐 仍然 有 这 心 到 打 你 ? "

“四娘还舍得打你么？”

[suː] [ʃjuː] [sed] :
Su Xiu said :
苏 秀 说 :

宿秀道：

" [juːz] ['piːp(ə)l] [tuː; tə] [muːv] ['fɔːwəd] , "
" Use people to move forward , "
" 使用 人们 到 移动 向前 , "

“用人向前，

[nəʊ] [niːd] [fɔː(r); fə(r)] ['eniwʌn] [tuː; tə] [tɜːn] [bæk] ,
No need for anyone to turn back ,
不 需要 为了 任何人 到 转动 后退 ,

不用人向后，

[ðæt] [wɒz; wəz] [ə'rɪdʒənəli] [fɔːθ] ['sɪstərz] [ˌpɜːsə'næləti] .
That was originally Fourth Sister's personality .
那 曾是 起初 第四 姐妹 性格 .

原是四娘的性格。

['fɔːtʃənətli] , [ðə; ði] [tɒŋ] ['fæməli] [laɪn] [hæz; həz] [endid] .
Fortunately , the Tong family line has ended .
幸运的是 , 这 童 家庭 线 有 结束 .

幸而童家已绝，

['ʌðəwaɪz] , [huː] [nəʊz] [haʊ] [mʌtʃ] [mɔː(r)]['slɑːndə(r)] [ðeɪ] [wʊd] [spred] .
Otherwise , who knows how much more slander they would spread .
否则 , WHO 知道 如何 很多 更多的 诽谤 他们 会 传播 .

不然又不知造多少非言。”

- [sed] :
Qingshang said :
- 说 :

青裳道：

" [wʊd] [hiː; hi][deə(r)][tuː; tə] [kɔːz] ['eni] ['trʌb(ə)l] ? "
" Would he dare to cause any trouble ? "
" 会 他 敢 到 原因 任何 麻烦 ? "

“他敢弄甚么是非么？”

[suː] [ʃjuː] [sed] :
Su Xiu said :
苏 秀 说 :

宿秀道：

" [wen] [fɔːθ] ['sɪstə(r)][ænd; ənd] ['sekənd] ['sɪstə(r)][wɜː(r); wə(r)][æt; ət] [ɒdz] . . . "
" When Fourth Sister and Second Sister were at odds . . . "
" 什么时候 第四 姐姐 和 第二 姐姐 是 在 赔率 . . . "

“当日四娘与二娘不和之时，

['sɪstə(r)] [griːn] ['taɪələsli] [pə'sweɪdɪd] [hɪm] [deɪ] [ænd; ənd] [naɪt] .
Sister Green tirelessly persuaded him day and night .
姐姐 绿色的 不知疲倦地 被说服 他 天 和 夜晚 .

绿姐姐无日不懈劝，

['mʌðə(r)] [tɒŋ] ['instigeit] [hɪm] ['evri] ['sɪŋg(ə)l] [deɪ] .
Mother Tong instigated him every single day .
母亲 童 煽动 他 每一个 单身的 天 .

童妈妈无日不调唆。

[hiː; hi] [spend] [ɔːl] [deɪ] [æt; ət] [həʊm] ['smækɪŋ] [hɪz; ɪz] [lɪps] .
He spends all day at home smacking his lips .
他 花费 全部 天 在 家 拍打 他的 嘴唇 .

终日家咂嘴咂舌，

['aɪbraʊz] [ænd; ənd] [aɪz] ['fləʊɪŋ] ,
Eyebrows and eyes flowing ,
眉毛 和 眼睛 流动 ,

流眉流眼，

[aɪv] ['ɔːlsəʊ] [siːn] [hɪz; ɪz] ['gɒsɪpi] ['æntɪks] .
I've also seen his gossipy antics .
我已经 还 已见 他的 爱八卦的 滑稽动作 .

他的鬼八卦我亦见过。

[ə'baʊt] [nɔːθ] [ɒv; əv] [ðɪs] ['tʃeri] [triː] ,
About north of this cherry tree ,
关于 北 的 这 樱桃 树 ,

大约这樱桃树北，

[ˌɪn'saɪd][ðə; ði]['kɒrɪdɔː(r)]['ɑːftə(r)][ðə; ði] ['pæsɪdʒweɪ] ,
Inside the corridor after the passageway ,
里面 这 走廊 后 这 通道 ,

穿廊后毛廊内，

[ænd; ənd][hɪz; ɪz]['tælɪzmən] .
And his talisman .
和 他的 护符 .

还有他的镇物。"

- ['lɪsnd] ,
Qingshang listened ,
- 听着 ,

青裳听了，

[hiː; hi] [ðen] [stɒpt] ['ɑːskɪŋ] .
He then stopped asking .
他 然后 停止 问 .

便不再问。

[wiː; wi][mʌst; məst] [ɪn'fɔːm] [sɪksθ] ['sɪstə(r)] [ə'baʊt] [ðɪs] .
We must inform Sixth Sister about this .
我们 必须 通知 第六 姐姐 关于 这 .

要将此事告知六娘，

[ˌfɜːðə'mɔː(r)] , [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [sɪksθ] ['sɪstə(r)]['juːʒuəli; 'juːʒəli] [dɪs'laɪkt] ['gɒsɪp] [ænd; ənd] ['ruːməz] ,
Furthermore , because Sixth Sister usually disliked gossip and rumors ,
此外 , 因为 第六 姐姐 通常 不喜欢 闲话 和 谣言 ,

又因六娘平日不喜人传言递语，

[ɪf] [ðeə(r)] [ɪz] [nəʊ] [treɪs] [ɒv; əv] [heə(r)] [ɪn] [ðə; ði] ['tɔɪlət] ,
If there is no trace of hair in the toilet ,
如果 那里 是 不 痕迹 的 头发 在 这 洗手间 ,

倘毛厕内若无踪迹，

[ɒn] [ðə; ði] ['kɒntrəri] , [ai] [felt] [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] ['meɪkɪŋ] [ə; eɪ] [fʌs] .
On the contrary , I felt it was making a fuss .
在 这 相反 , 我 毛毡 它 曾是 制作 一个 大惊小怪 .

反觉得多事。

[ɪf] [juː; jʊ] [wɒnt] [tuː; tə] [θrəʊ] [ˌaɪ 'tiː] [ə'weɪ] , [ðen] [duː; də] [səʊ] .
If you want to throw it away , then do so .
如果 你 想 到 扔 它 离开 , 然后 做 所以 .

若扔开了罢，

[diːp] [daʊn] , [ai] [wɒz; wəz] [stɪl] [ˌʌnkən'vɪnst] .
Deep down , I was still unconvinced .
深的 向下 , 我 曾是 仍然 不信服 .

实在心内又不服。

['ɑːftə(r)] [suː] [ʃjuː] [left] ,
After Su Xiu left ,
后 苏 秀 左边 ,

宿秀去后，

- [wɔːkt] [ə'krɒs] [ðə; ði] ['deɪlɪli] [lɔːn] ,
Qingchang walked across the daylily lawn ,
- 步行 穿过 这 萱草 草地 ,

青裳走过萱草坪，

[ai] [sɔː] [ðæt] - [ænd; ənd] - [wɜː(r); wə(r)] ['sɪtɪŋ] [ˌdaʊn'steəz] ['wɒtʃɪŋ] - ['taɪdi] [ʌp]
I saw that Ainiang and Chunwan were sitting downstairs watching He'er tidy up
我 锯 那 - 和 - 是 坐着 楼下 观看 - 整齐的 向上
[ðə; ði] [bɪ'gəʊniə] .
the begonias .
这 秋海棠 .

见爱娘正和春畹坐在楼下看和儿收拾秋海棠，

- [sed] :
Ainiang said :
- 说 :

爱娘道：

[ˌaɪ ˈtiː][hæz; həz] [biːn] [ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] [sɪns] [ai] [hɜːd] - [pleɪ] [ðə; ði][ˈzɪðə(r)] .
It has been a long time since I heard Qing'er play the zither .
它 有 到过 一个 长的 时间 自从 我 听到 - 玩 这 筝 .

久不听青儿琴音，

[ˌaɪ ˈtiː] [siːm] [aɪv] [bɪˈkʌm] [ˈrʌsti] .
It seems I've become rusty .
它 似乎 我已经 变得 生锈的 .

想是生疏了。”

- [sed] :
Qingshang said :
- 说 :

青裳道：

[nɒt] [ˌnesəˈserəli] [ˌʌnfəˈmɪliə(r)]
Not necessarily unfamiliar
不是 一定 陌生

“生疏到未必，

[ai][fɪə(r)][ðə; ði] [ʃɒt] [meɪ] [nɒt][biː; bi] [əˈprəʊpriət] .
I fear the shot may not be appropriate .
我 害怕 这 射击 可能 不是 是 合适的 .

只恐弹非其宜，

[ðæt] [wʊd] [biː; bi] [ˌkaʊntəprəˈdʌktɪv] .
That would be counterproductive .
那 会 是 适得其反 .

反为不妙耳。”

- [sed] :
Ainiang said :
- 说 :

爱娘道：

" [ðə; ði] [ˈweðə(r)] [ɪz][klɪə(r)][ænd; ənd][ðə; ði][skaɪ][ɪz] [braɪt] [təˈdeɪ] . "
" The weather is clear and the sky is bright today . "
" 这 天气 是 清除 和 这 天空 是 明亮的 今天 . "

“今日气朗天清，

[ˈnaɪðə(r)] [dæmp][nɔː(r)][draɪ]
Neither damp nor dry
两者都不 潮湿 也不 干燥

不湿不燥，

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ðə; ði] [ˈpɜːfɪkt] [taɪm] .
It is the perfect time .
它 是 这 完美的 时间 .

正得其时。

[sɪˈkluːdɪd] [ˈkɔːtjɑːd]
Secluded courtyard
僻 庭院

幽庭深院，

[fɑː(r)][frɒm; frəm][ðə; ði][ˈmɔːt(ə)l] [wɜːld] ,
Far from the mortal world ,
远的 从 这 凡人 世界 ,

远隔红尘，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ɪn][ðə; ði] [raɪt] [pleɪs] .
It is in the right place .
它 是 在 这 正确的 地方 .

正得其地。

['feɪməs] ['flaʊəz] [sʌtʃ] [æz; əz] ['kræbˌæpəl] ,
Famous flowers such as crabapple ,
著名的 花朵 这样的 作为 海棠果 ,

名花如海棠，

[ə; eɪ] ['bjuːti] [laɪk] [ˌɛlˌaɪ'juː] [niː'ɑːŋ] ,
A beauty like Liu Niang ,
一个 美丽 喜欢 刘 娘 ,

美人如六娘，

[ænd; ənd] [ðen] [ðeɪ] [əb'teɪnd] [ðə; ði] [gʊdz] [ænd; ənd][ðə; ði] ['piːp(ə)l] .
And then they obtained the goods and the people .
和 然后 他们 获得 这 商品 和 这 人们 .

又得其物与人，

[ɔːl] [fɔː(r)] [kən'dɪʃ(ə)nz] [ɑː(r); ə(r)] [met] .
All four conditions are met .
全部 四 状况 是 遇见 .

四宜俱全，

" [wʌts] [rɒŋ] ? " [səʊ][hiː; hi] [ɪn'strʌktɪd] - [tuː; tə][gəʊ][tuː; tə][ðə; ði] [iːst] [ruːm] [tuː; tə]
" What's wrong ? " So he instructed Qingshang to go to the east room to
" 是什么 错误的 ? " 所以 他 指示 - 到 去 到 这 东方 房间 到
[fetʃ] [ðə; ði]['zɪðə(r)] .
fetch the zither .
拿来 这 筝 .

有何不妙”因教青裳自往东屋里去取琴。

- [tʊk] [ðə; ði]['zɪðə(r)] .
Qingshang took the zither .
- 采取 这 筝 .

青裳取了琴，

[pleɪst] [ɒn][ðə; ði]['teɪb(ə)l] ,
Placed on the table ,
放置 在 这 桌子 ,

放在案上，

[sɪt] [daʊn] ['prɒpəli] .
Sit down properly .
坐 向下 适当地 .

端端正正坐下，

[hiː; hi] ['sləʊli] [bɪ'gæn] [tuː; tə] [tjuːn] [ðə; ði] [strɪŋz] .
He slowly began to tune the strings .
他 缓慢地 开始 到 调 这 字符串 .

缓缓的理起弦来，

[fɜːst] , [pleɪ] [ə; eɪ] [piːs] [kɔːld] " [waɪld] [giːs] [dɪ'sendɪŋ] [ɒn][ðə; ði]['sændbæŋk] " .
First , play a piece called " Wild Geese Descending on the Sandbank " .
第一的 , 玩 一个 片 称为 " 荒野 鹅 下降 在 这 沙洲 " .

先弹一套《雁落平沙》，

[nekst] , [ai] [pleɪd] [ə; eɪ] [set] [ɒv; əv] " [ðə; ði] [kreɪn] [kraɪz] [ɪn][ðə; ði] [diːp] ['væli] " .
Next , I played a set of " The Crane Cries in the Deep Valley " .
下一个 , 我 玩 一个 放 的 " 这 起重机 哭泣 在 这 深的 谷 " .

次弹一套《鹤鸣深谷》。

[bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)]
Beloved Mother
心爱 母亲

爱娘、

- ['lɪsnd] [ɪn'tentli] ,
Chunwan listened intently ,
- 听着 专注地 ,

春畹听到入神，

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz]['truːli] [laɪk] ['fləʊtɪŋ] [ɒn][eə(r)] .
It was truly like floating on air .
它 曾是 真的 喜欢 漂浮的 在 空气 .

真乃飘飘欲仙。

[ðə; ði]['faɪn(ə)l] [piːs] [wɒz; wəz][ə; eɪ] [ren'dɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] " [ðə; ði] [greɪt] ['rɪvə(r)] [fləʊz] [iːst] " .
The final piece was a rendition of " The Great River Flows East " .
这 最终的 片 曾是 一个 演绎 的 " 这 伟大的 河 流量 东方 " .

末弹一套《大江东去》，

[dʒʌst][æz; əz][ðə; ði] ['tɜːbjələnt] ['wɔːtəz] [wɜː(r); wə(r)] ['sɜːdʒɪŋ] ,
Just as the turbulent waters were surging ,
只是 作为 这 湍流 水 是 滔滔 ,

正在噌礝澎湃之际，

['sʌd(ə)nli] , [wɪð] [ə; eɪ] [klæŋ] ,
Suddenly , with a clang ,
突然 , 和 一个 铛 ,

忽铿然一声，

[ðə; ði] ['sekənd] [strɪŋ] [brəʊk] .
The second string broke .
这 第二 细绳 打破 .

第二弦中断。

- [hæd; həd] ['priːviəsli] ['spəʊkən][ɒv; əv][suː] - [wɜːdz] .
Qingshang had previously spoken of Su Xiu's words .
- 有 之前 说 的 苏 - 字 .

青裳因先有宿秀之言，

[naʊ] [ai] [siː] [ðə; ði]['kɒrɪdɔː(r)] [ə'gen] .
Now I see the corridor again .
现在 我 看 这 走廊 再次 .

今又目睹穿廊，

['ðeəfɔː(r)] , [wʌn] [dʌz] [nɒt] ['kɒnʃəsli] [muːv] [ðə; ði] ['fɪŋgəz] [ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə] [wʌnz] [maɪnd] .
Therefore , one does not consciously move the fingers according to one's mind .
所以 , 一 做 不是 有意识地 移动 这 手指 根据 到 一个人的 头脑 .

故不觉指随心动，

['ɒbdʒɪkts][ɑː(r); ə(r)] [dɪ'strɔɪd] [baɪ] [ɪ'məʊʃnz] .
Objects are destroyed by emotions .
对象 是 损毁 经过 情绪 .

物为情摧。

- [ɪk'skleɪmd] [ɪn] [sə'praɪz] :
Ainiang exclaimed in surprise :
- 惊呼 在 惊喜 :

爱娘惊道：

[waɪ] [dʌz] [ə; eɪ] [sens] [ɒv; əv] [ˌdɪskən'tent] [ə'pɪə(r)] ['ʌndə(r)] - ['fɪŋgəz] ?
Why does a sense of discontent appear under Qing'er's fingers ?
为什么 做 一个 感觉 的 不满 出现 在下面 - 手指 ?

“青儿指下为何现出一团不平之气？

" [kʊd; kəd][ˌaɪ 'tiː][biː; bi] [ðæt] [hiː; hi] ['hɑːbəz] [sʌm; səm] [diːp] - ['siːtɪd] [rɪ'zentmənt] ? "
" Could it be that he harbors some deep - seated resentment ? "
" 可以 它 是 那 他 港口 一些 深的 - 坐着 怨恨 ? "

莫不有甚积愤！”

- [sed] :
Qingshang said :
- 说 :

青裳道：

" [ðə; ði] [meɪd] [ə'rɪdʒənəli] [sed] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [mait] [nɒt] [biː; bi] [ə'prəʊpriət] . "
" The maid originally said that it might not be appropriate . "
" 这 女佣 起初 说 那 它 可能 不是 是 合适的 . "

“婢子原说恐非其宜，

[ai][doʊnt] [wɒnt] [tuː; tə][biː; bi] [tʌtʃt] [baɪ] [ɪ'moʊʃnz] .
I don't want to be touched by emotions .
我 不 想 到 是 感动 经过 情绪 .

不想情之所触，

[dʒʌst][æz; əz][hiː; hi] [sed] .
Just as he said .
只是 作为 他 说 .

果如其言。”

[ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] [smaɪld] [ænd; ənd] [sed] :
Ai Niang smiled and said :
人工智能 娘 微笑 和 说 :

爱娘笑道：

" [haʊ] [kʊd; kəd] - [hæv; həv] ['eni] ['praɪvət] ['mætəz] ? "
" How could Qing'er have any private matters ? "
" 如何 可以 - 有 任何 私人的 事情 ? "

“青儿敢有私乎？”

[ðə; ði] ['wʊmən] [ɪn] [griːn] [rəʊz] , ['gæðərɪŋ] [hɜː(r); hə(r)] [rəʊbz] .
The woman in green rose , gathering her robes .
这 女士 在 绿色的 玫瑰 , 采集 她 长袍 .

青裳敛衽而起，

[pʊt] [ðə; ði]['zɪðə(r)] [ə'weɪ] .
Put the zither away .
放 这 筝 离开 .

将琴收过，

[ðen] [hiː; hi] [rɪ'le] [wɒt] [suː] [ʃjuː] [hæd; həd] [sed] .
Then he relayed what Su Xiu had said .
然后 他 转播 什么 苏 秀 有 说 .

便把宿秀所说，

[tel] [jɔː(r); jə(r)] [bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)] [ɪn] ['diːteɪl] .
Tell your beloved mother in detail .
告诉 你的 心爱 母亲 在 细节 .

细细告知爱娘。

- [sed] :
Ainiang said :
- 说 :

爱娘道：

[ðiːz] ['mætəz] ,
These matters ,
这些 事情 ,

“这些事体，

[ai][hæv; həv]['ɔːlsəʊ] [hɜːd] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'tiː] .
I have also heard a little about it .
我 有 还 听到 一个 小的 关于 它 .

我亦略有所闻。

[ɪf] [ðæt] [ɪz][ðə; ði] [keɪs] .
If that is the case .
如果 那 是 这 案件 .

若果其然，

[ðen] [tɒŋ] [dɪ'zɜːvd] [tuː; tə][daɪ] .
Then Tong deserved to die .
然后 童 应得的 到 死 .

则童氏死有余辜矣。"

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [tɒŋ] - [brɔːt] - [tuː; tə][ðə; ði] ['tɔɪlət] [tuː; tə] [teɪk] [ə; eɪ]['kləuzə(r)] [lʊk] [ə'raʊnd] .
Because Tong Chunwan brought Qingchang to the toilet to take a closer look around .
因为 童 - 带来 - 到 这 洗手间 到 拿 一个 更近 看 大约 .

因同春畹带了青裳到厕内周围细看一回，

[ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)][nəʊ] ['ɒbviəs] [flɔːz] .
There were no obvious flaws .
那里 是 不 明显的 缺陷 .

不见有甚破绽。

[ə'pɒn] ['siːɪŋ] [ə; eɪ] [brɪk] [bɪ'saɪd] [ðə; ði] [dɪtʃ] [weə(r)] [ðə; ði] ['wɒʃɪŋ] [tʌb] [wɒz; wəz] [pleɪst] ,
Upon seeing a brick beside the ditch where the washing tub was placed ,
之上 看到 一个 砖 旁 这 沟 在哪里 这 洗涤 浴缸 曾是 放置 ,

及至看到洗净桶的沟边有一块砖，

[ai] [θɪŋk] [ɪts] [ə; eɪ][bɪt] [haɪ] .
I think it's a bit high .
我 思考 它是 一个 少量 高的 .

觉得高些，

[kɪk] [ˌaɪ 'tiː] [wɪð] [jɔː(r); jə(r)] [fʊt]
Kick it with your foot
踢 它 和 你的 脚

用脚去蹴，

[ænd; ənd][nɒt] ['æktɪv] ,
And not active ,
和 不是 积极的 ,

又不活动，

[ˌaɪ 'tiː] [lʊks] [laɪk] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [ə'rɪdʒənəli] [bɪlt] [ɒn][ðə; ði] [wɔːl] .
It looks like it was originally built on the wall .
它 看起来 喜欢 它 曾是 起初 建造 在 这 墙 .

象是原砌上的。

[bʌt; bət][ˌɪn'saɪd][ænd; ənd] [ˌaʊt'saɪd] [ðə; ði] [dɪtʃ] ,
But inside and outside the ditch ,
但 里面 和 外部 这 沟 ,

但沟内沟外，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][ɔːl] [meɪd] [ɒv; əv] ['pʌti] .
They were all made of putty .
他们 是 全部 制成 的 油灰 .

俱是油灰砌就，

['aɪən] ['faɪlɪŋz] [draɪd] .
Iron filings dried .
铁 文件 干燥 .

铁屑培干，

['əʊnli] [ðɪs] [piːs] [ɒv; əv] [greɪ] [paɪn] [ɪz] [lait] [ɪn]['kʌlə(r)] .
Only this piece of gray pine is light in color .
仅有的 这 片 的 灰色的 松树 是 光 在 颜色 .

惟有此一块灰色松浅，

[lʊk] [æt; ət] [ɪts] [ʃeɪp] ,
Look at its shape ,
看 在 它是 形状 ,

看其形状，

[ɔːl'ðəʊ] [ˌaɪ 'tiː] [hæz; həz] [biːn] [ə; eɪ] [jɪə(r)] [ɔː(r)] [tuː] ,
Although it has been a year or two ,
虽然 它 有 到过 一个 年 或者 二 ,

虽有一两年之久，

['ʌltɪmətli] , [hiː; hi] [wɒz; wəz] [nɒt] [æz; əz] ['pliːzɪŋ] [tuː; tə] [ðə; ði] [aɪ] [æz; əz] ['ʌðə(r)z] .
Ultimately , he was not as pleasing to the eye as others .
最终 , 他 曾是 不是 作为 令人愉悦 到 这 眼睛 作为 其他的 .

终不似别者的顺眼。

- [dʌg] [ˌaɪ 'tiː] [ʌp] [wɪð] [ə; eɪ] [smɔːl] ['iːg(ə)l] - [biːk] [həʊ] .
Qingshang dug it up with a small eagle - beak hoe .
- 挖 它 向上 和 一个 小的 鹰 - 喙 锄 .

青裳用鹰嘴小锄方掘起，

[ðeəz; ðəz] [ə'nʌðə(r)] [taɪl] ['ʌndə(r)] [ðə; ði] [brɪk] .
There's another tile under the brick .
有 其他 瓦 在下面 这 砖 .

砖下又有一片瓦，

[ˌəʊvə'tɜːn] [ðə; ði] [taɪlz]
Overturn the tiles
颠覆 这 瓷砖

将瓦掀翻，

[ə'nʌðə(r)] ['leɪə(r)] [ɒv; əv] ['tɒpsɔɪl]
Another layer of topsoil
其他 层 的 表土

又一层浮土，

[brɪŋ] [aʊt] [ðə; ði] ['tɒpsɔɪl] ,
Bring out the topsoil ,
带来 出去 这 表土 ,

捧出浮土，

[ə; eɪ] [tuː] - [ɪntʃ] - [saɪzd] ['wʊdn] [bɒks] [ə'pɪəd] .
A two - inch - sized wooden box appeared .
一个 二 - 英寸 - 尺寸 木制的 盒子 出现 .

早现出一个二寸大小的木匣。

- ['dʌznt] [nəʊ] [wʌts] [gʊd] [fɔː(r); fə(r)] [hɜː(r); hə(r)] .
Qingshang doesn't know what's good for her .
- 不 知道 是什么 好的 为了 她 .

青裳不知好歹，

[fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [taɪm] , [hiː; hi] [wɒz; wəz] ['eɪb(ə)l] [tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ] [kwɪk] [dɪ'sɪʒ(ə)n] .
For a time , he was able to make a quick decision .
为了 一个 时间 , 他 曾是 有能力的 到 制作 一个 快的 决定 .

一时手輭，

[ai][deə(r)] [nɒt] [gəʊ] [ænd; ənd] [get] [ˌaɪ ˈtiː] .
I dare not go and get it .
我 敢 不是 去 和 得到 它 .

不敢去取。

- [ˈhʌrɪdli] [pɪkt] [ˌaɪ ˈtiː] [ʌp] .
Chunwan hurriedly picked it up .
- 匆匆 挑选 它 向上 .

春畹急忙拾起，

[əˈpɒn] [ˈəʊpənɪŋ] [ˌaɪ ˈtiː] ,
Upon opening it ,
之上 开幕 它 ,

打开一看，

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [tuː] [ˈwʊdn] [ˈfɪgəz] [ˌɪnˈsaɪd] .
There are two wooden figures inside .
那里 是 二 木制的 数据 里面 .

内有两个木人，

[wʌn] [mæn] [ænd; ənd] [wʌn] [ˈwʊmən]
One man and one woman
一 男人 和 一 女士

一男一女，

[ðeɪ] [stʊd] [bæk] [tuː; tə] [bæk] .
They stood back to back .
他们 站立 后退 到 后退 .

背向背立着。

[ɒn] [ə; eɪ] [mænz] [ˈbɒdi] ,
On a man's body ,
在 一个 男人的 身体 ,

男人身上，

[raɪt] [daʊn] [gɛŋ] [læŋz] [eɪdʒ] .
Write down Geng Lang's age .
写 向下 耿 朗的 年龄 .

写耿朗年庚，

[ɒn] [ə; eɪ] [ˈwʊmənz] [ˈbɒdi] .
On a woman's body .
在 一个 女性的 身体 .

女人身上，

[raɪt] [daʊn] - [eɪdʒ] .
Write down Mengqing's age .
写 向下 - 年龄 .

写梦卿年庚。

[ˈɑːftə(r)] [ˈvjuːɪŋ] [ðə; ði] [sprɪŋ] [ˈgɑːd(ə)n] ,
After viewing the spring garden ,
后 观看 这 春天 花园 ,

春畹看毕，

[maɪ] [hændz] [ænd; ənd] [fiːt] [ɑː(r); ə(r)] [ˈʃeɪkɪŋ] ,
My hands and feet are shaking ,
我的 双手 和 脚 是 摇晃 ,

手足俱颤，

[hɪz; ɪz] [feɪs] [bɪˈkeɪm] [mɔː(r)] [ˈkʌləf(ə)l] .
His face became more colorful .
他的 脸 成为 更多的 丰富多彩的 .

面目更色。

[ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] [ænd; ənd] [tʃiŋ] [tʃɑːŋ] [helpt] [hɜː(r); hə(r)] ['ɪntuː] [ðə; ði] [haʊs] .
Ai Niang and Qing Chang helped her into the house .
人工智能 娘 和 青 张 帮助 她 进入 这 房子 .

爱娘与青裳扶到屋内，

[fæŋ] [kɔːt] [hɪz; ɪz] [breθ] .
Fang caught his breath .
方 捕捉 他的 气息 .

方转过气来。

[smæʃ] [ðə; ði] ['wʊdn] [bɒks] .
Smash the wooden box .
粉碎 这 木制的 盒子 .

将木匣摔碎，

[hiː; hi] [sed] [wɪð] [rɪ'zentmənt] :
He said with resentment :
他 说 和 怨恨 :

恨道：

" [haʊ] ['heɪtfl] [ðə; ði] [tɒŋ] ['fæməli] [ɪz] ! "
" How hateful the Tong family is ! "
" 如何 可恶 这 童 家庭 是 ! "

“童氏可恨如此！

[haʊ'evə(r)] , [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] [tuː] ['nefjuː] [ðæt] [hiː; hi] [deəd] [tuː; tə] [kə'mɪt] [ðɪs] [ɪ'liːg(ə)l] [ækt] .
However , it was because of his two nephews that he dared to commit this illegal act .
然而 , 它 曾是 因为 的 他的 二 侄子们 那 他 敢于 到 犯罪 这 非法的 行为 .

不过因两个侄儿便敢作此不法。

[ɪf] [ðə; ði] [əʊld] [meɪd] [wɜː(r); wə(r)] [hɪə(r)] ,
If the old maid were here ,
如果 这 老的 女佣 是 这里 ,

使老婢若在，

[ai] [wɪl] [iːt] [ɪts] [fleʃ] [rɔː] !
I will eat its flesh raw !
我 将要 吃 它是 肉 生的 !

我必生食其肉！

[ðə; ði] ['fɔːmə(r)] , [tɒŋ] [gwɑːn] , [kə'mɪtɪd] [θeft] .
The former , Tong Guan , committed theft .
这 以前的 , 童 关 , 坚定的 盗窃 .

前者童观作贼，

[ðə; ði] [mɪŋ] ['dɪnəsti] [sent] ['sʌmwʌn] [spə'sɪfɪkli] [tuː; tə] [ə'sæsɪneɪt] [hɪm] .
The Ming dynasty sent someone specifically to assassinate him .
这 明 王朝 发送 某人 具体来说 到 暗杀 他 .

明系特来行刺。

[ɪf] [ˌaɪ 'tiː] [wɜːrnt] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [dæn] ['fæməli] [gɜːl] . . .
If it weren't for the Dan family girl . . .
如果 它 不是 为了 这 担 家庭 女孩 . . .

若非丹家妹子，

[ai] [tuː] [hæv; həv] [biːn] [ˌʌn'dʒʌstli] [ə'kjuːzd] .
I too have been unjustly accused .
我 也 有 到过 不公正的 被告 .

我亦遭不白之冤矣。

[ðɪs] [taɪm] , [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] - [huː] [brəʊk] [ðə; ði] [prə'tektɪv] [tʃɑːm] [ə'gen] .
This time , it was Qingmei who broke the protective charm again .
这 时间 , 它 曾是 - WHO 打破 这 保护的 魅力 再次 .

今此又是青妹破了镇物，

[ɔːl'ðəʊ] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][ɒv; əv][nəʊ][juːz][tuː; tə][ðə; ði] [dɪ'siːst] ,
Although it is of no use to the deceased ,
虽然 它 是 的 不 使用 到 这 死者 ,

于去世的虽无所济，

[ðəʊz] [huː] [ɑː(r); ə(r)] [stɪl] [ə'laɪv] [ʃʊd; ʃəd] [teɪk] [hiːd] .
Those who are still alive should take heed .
那些 WHO 是 仍然 活 应该 拿 注意 .

于在世的却有所警。

[æz; əz][fɔː(r); fə(r)][ˌem 'iː] ,
As for me ,
作为 为了 我 ,

至于我，

[ðen] [ai] [felt] [ˌpælpɪ'teɪʃnz] .
Then I felt palpitations .
然后 我 毛毡 心悸 .

则又觉心悸。

- [sed] :
Ainiang said :
- 说 :

爱娘道：

" [ɪts] [biːn] [ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] [sɪns] [ðen] , "
" It's been a long time since then , "
" 它是 到过 一个 长的 时间 自从 然后 , "

"事都已久，

['getɪŋ] ['æŋgri] [woʊnt] [help] ['aɪðə(r)] .
Getting angry won't help either .
获得 生气的 惯于 帮助 任何一个 .

气也无益。

[aɪm] ['lʊkɪŋ] [æt; ət] [ðæt] ['pɜːs(ə)n][tuː; tə][ðə; ði] [west] .
I'm looking at that person to the west .
我是 寻找 在 那 人 到 这 西方 .

我看西边那人，

[wɪ'ðaʊt] [ɪk'stɜːn(ə)l] [ə'sɪstəns] ,
Without external assistance ,
没有 外部的 协助 ,

外无外援，

[wɪ'ðaʊt] [ə; eɪ] [waɪf] [tuː; tə] [help] [juː; jʊ] ,
Without a wife to help you ,
没有 一个 妻子 到 帮助 你 ,

内无内助，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ʌn'laɪkli] [tuː; tə] [kɔːz] [greɪt] [hɑːm] .
It is unlikely to cause great harm .
它 是 不太可能 到 原因 伟大的 伤害 .

谅不能成大害。

[juː; jʊ][dʒʌst] [niːd] [tuː; tə][ækt] [ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði][ˌsɪtʃu'eɪʃ(ə)n] .
You just need to act according to the situation .
你 只是 需要 到 行为 根据 到 这 情况 .

你只须见机而动，

[ai] [ˌgærən'tiː] [juː; jʊ] [woʊnt] [rɪ'gret] [ˌaɪ 'tiː] .
I guarantee you won't regret it .
我 保证 你 惯于 后悔 它 .

包管无悔。

['piːp(ə)l] [dʒʌst] [seɪ] [jɔː(r); jə(r)] [feɪs] [ɪz] [redə(r)] [ðæn; ðən] [jɔː(r); jə(r)] ['stɛpˌmʌðərz] .
People just say your face is redder than your stepmother's .
人们 只是 说 你的 脸 是 更红 比 你的 继母的 .

只是人都说你的脸比二娘红些，

[ai] [gɒt] ['æŋgri] [tə'deɪ] .
I got angry today .
我 得到 生气的 今天 .

今日着了气，

[dʒʌst] [laɪk] [ðə; ði] ['sekənd] [ɑːnt] [tɜːnd] [waɪt] .
Just like the second aunt turned white .
只是 喜欢 这 第二 阿姨 转向 白色的 .

恰似二娘白了。

[ɪf] [æt; ət] - ,
If at Jiuwanxuan ,
如果 在 - ,

若在九畹轩，

[ðɪs] [wʊd] ['əʊnli] ['fraɪt(ə)n] [ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)l] [ə'gen] .
This would only frighten the official again .
这 会 仅有的 吓唬 这 官方的 再次 .

未免又令官人吃吓。

[ɪf] [juː; jʊ] [get] ['æŋgri] [ə'gen] ['ɑːftə(r)] [ðæt] ,
If you get angry again after that ,
如果 你 得到 生气的 再次 后 那 ,

此后若再着气，

[ɪf] ['piːp(ə)l] [doʊnt] [tel] [juː; jʊ] , [jʊl] [biː; bi] [ə'nɔɪd] .
If people don't tell you , you'll be annoyed .
如果 人们 不 告诉 你 , 你会 是 恼怒 .

人不说你怀恼，

[ɪn'sted] , [jʊr; jər] ['seɪɪŋ] [jʊr; jər] ['vaɪɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] ['bjuːti] .
Instead , you're saying you're vying for beauty .
反而 , 你是 说 你是 竞争 为了 美丽 .

反要说你争妍，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['ɔːlsəʊ] ['nesəsəri] [tuː; tə] [ɪg'zæmɪn] [ˌaɪ 'tiː] ['keəfəli] .
It is also necessary to examine it carefully .
它 是 还 必要的 到 检查 它 小心 .

也须检点方妥。"

[ðɪs] [ɪz][bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ˌaɪ 'tiː][hæz; həz][ə; eɪ] ['pɜːpəs] :
This is because it has a purpose :
这 是 因为 它 有 一个 目的 :

只因这一来有分教：

['riːz(ə)n] [ɪz] [rɒŋ] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ɒv; əv][ɪ'məʊʃ(ə)n] .
Reason is wrong because of emotion .
原因 是 错误的 因为 的 情感 .

理为情亏，

[ə'nʌðə(r)] [ʌn'faʊndɪd] [daʊt] [ə'raɪzɪz] .
Another unfounded doubt arises .
其他 毫无根据 怀疑 出现 .

又起无端之惑。

[ɡʊd] ['fɔːtʃuːn] [ə'raɪzɪz][frɒm; frəm] [ə'kjuːmjəleɪtɪd] [ˌmɪs'fɔːtʃuːn] .
Good fortune arises from accumulated misfortune .
好的 财富 出现 从 积累 不幸 .

福因祸积，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][ɪn'vaɪtɪd][tuː; tə] [ək'sept] [ə; eɪ]['taɪt(ə)l] [ðæt] [wɒz; wəz][nɒt] ['sekənd] [tuː; tə] [nʌn] .
They were invited to accept a title that was not second to none .
他们 是 受邀 到 接受 一个 标题 那 曾是 不是 第二 到 没有任何 .

反邀不次之封。

[ðə; ði] [rɪ'kluːs] [sed] :
The recluse said :
这 隐士 说 :

散人曰：

[ðɪs] [ɪz] [haʊ] ['peti] ['piːp(ə)l] [ɪm'plɔɪ] ['ʌðə(r)z] .
This is how petty people employ others .
这 是 如何 小气 人们 采用 其他的 .

小人之用人也，

[ðeɪ] [wɪl] [ɪn'evɪtəbli] [biː; bi] [kəʊ'ɜːst] [baɪ] ['ʌðə(r)z] .
They will inevitably be coerced by others .
他们 将要 不可避免地 是 胁迫 经过 其他的 .

必为人所胁，

['ʌltɪmətli] , [hiː; hi][wɒz; wəz] ['bəːdnd] [baɪ] ['ʌðə(r)z] .
Ultimately , he was burdened by others .
最终 , 他 曾是 负担 经过 其他的 .

而终为人所累。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [juːst] [baɪ] ['peti] ['piːp(ə)l] .
It is used by petty people .
它 是 用过的 经过 小气 人们 .

其为小人用者，

[ænd; ənd] [ðeɪ] [wɪl] ['ʃʊəli; 'ʃɔːli] ['bɒrəʊ] [ðə; ði]['taɪɡərz]['paʊə(r)] ,
And they will surely borrow the tiger's power ,
和 他们 将要 一定 借 这 老虎的 力量 ,

又必狐假虎威，

[hiː; hi] [endid] [ʌp] ['hɑːrmɪŋ] [hɪm'self] .
He ended up harming himself .
他 结束 向上 伤害 他自己 .

以致自残其身。

['lʊkɪŋ] [æt; ət] - [ænd; ənd][ðə; ði] [tɒŋ] [ɑːnt] [ænd; ənd] [niːs] ,
Looking at Xiang'er and the Tong aunt and niece ,
寻找 在 - 和 这 童 阿姨 和 侄女 ,

观乎香儿及童氏姑侄，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ə'prəʊpriət] [tuː; tə] [kɔːl] [ˌaɪ 'tiː] [ðæt] .
It is appropriate to call it that .
它 是 合适的 到 称呼 它 那 .

自宜叫是。

[ə; eɪ] ['vɜːtʃuəs] ['pɜːs(ə)n][ɪz] [sə'spektɪd] [baɪ] ['ʌðə(r)z] .
A virtuous person is suspected by others .
一个 有德行的 人 是 怀疑 经过 其他的 .

君子见疑于人，

[nɒt] [ɡʊd] [æt; ət] [ˌʌndə'stændɪŋ]
Not good at understanding
不是 好的 在 理解

不善解，

[tuː; tə] [rɪ'vɜːs] [ðə; ði] [streɪt] [pɑːθ] [ænd; ənd] [kri'eɪt] [daʊt] .
To reverse the straight path and create doubt .
到 撤销 这 直的 小路 和 创造 怀疑 .

反直道以成其疑。

[ə; eɪ] ['peti] ['pɜːs(ə)n] [ɪz] [sə'spektɪd] [baɪ] ['ʌðə(r)z] .
A petty person is suspected by others .
一个 小气 人 是 怀疑 经过 其他的 .

小人见疑于人，

[bəuθ] [gʊd] [æt; ət] [ˌʌndə'stændɪŋ]
Both good at understanding
两个都 好的 在 理解

既善解，

[ðeɪ] ['ɔːlsəʊ] [went] [tuː; tə] [greɪt] [leŋθs] [tuː; tə] [dɪ'spel] [ðeə(r)] [daut] .
They also went to great lengths to dispel their doubts .
他们 还 去 到 伟大的 长度 到 打消 他们的 疑虑 .

又多方以释其疑，

[ðɪs] [ɪz] [waɪ] - [wɒz; wəz] [nɒt] [sə'spektɪd] [baɪ] [gɛŋ] [læŋ] .
This is why Xiang'er was not suspected by Geng Lang .
这 是 为什么 - 曾是 不是 怀疑 经过 耿 朗 .

此香儿所以不见疑于耿朗也。

[ɪf] [ai] [wɜː(r); wə(r)] [tuː; tə] [miːt] [ə'nʌðə(r)] -
If I were to meet another Xiang'er
如果 我 是 到 见面 其他 -

若再遇一香儿，

[ðen] - [ɪz] ['gɪlti] .
Then Xiang'er is guilty .
然后 - 是 有罪的 .

则香儿罪矣。

['priː] - [dɪ'fens] [ɒv; əv] [dɔː(r)] [k'læpəz]
Pre - defense of door clappers
预 - 防御 的 门 拍手

门柝豫防，

[ðə; ði] [wɔːl] [hæz; həz] [ðə; ði] [θɔːnz] [ænd; ənd] [ðə; ði] [hɔːs] [ɒv; əv] [hæn] .
The wall has the thorns and the horse of Han .
这 墙 有 这 荆棘 和 这 马 的 韩 .

墙有茨韩之卢，

[ɔːl'ðəʊ] [ðə; ði] ['wɒtʃmən] [wɜː(r); wə(r)] [dɪ'vaɪdɪd] ['ɪntuː] [ʃɪfts] [tuː; tə] [liːd] [ðə; ði] [naɪt] ['wɒtʃmən] ,
Although the watchmen were divided into shifts to lead the night watchmen ,
虽然 这 守望者 是 分割 进入 轮班 到 带领 这 夜晚 守望者 ,

虽分班领众更夫守夜之人，

[hiː; hi] [hæd; həd] [nəʊ] [daʊt] [ðæt] [ðə; ði] ['depjuti] ['stjuːəd] [wɒz; wəz] ['tretʃərəs] .
He had no doubt that the deputy steward was treacherous .
他 有 不 怀疑 那 这 副 管家 曾是 奸诈 .

自不疑副管家之为奸。

[ænd; ənd] [sɪns] [ðə; ði] ['juːʒuəl] ['præktɪsɪz] [hæv; həv] [biːn] [nɪ'glektɪd] ,
And since the usual practices have been neglected ,
和 自从 这 通常 实践 有 到过 被忽视的 ,

且既废弛平日，

[wiː; wi] [ʃʊd; ʃəd] [teɪk] [pri'kɔːʃənz] [æt; ət] [ðɪs] [taɪm] .
We should take precautions at this time .
我们 应该 拿 防范措施 在 这 时间 .

即应疏防于一时。

[ˌmɪsˈjuːz; ˌmɪsˈjuːs][ɒv; əv] [ˌpɜːsəˈnel]
Misuse of personnel
滥用 的 人员

用人不当，

[huː] [ɪz][tuː; tə] [bleɪm] ?
Who is to blame ?
WHO 是 到 责备 ?

其咎谁诱！

[ˈfɔːti] - [sɪksθ] [ˈvɪzɪt] [tuː; tə] - - : [ˈtɔːkɪŋ] [wɪð] [həˈrəʊɪk] [ˈspɪrɪt] [ænd; ənd] [ˈsɜːvɪŋ] [æz; əz]
Forty - sixth Visit to Hōdō Ryōyō : Talking with Heroic Spirits and Serving as
四十 - 第六 访问 到 - - : 说 和 英勇 烈酒 和 服务 作为
[ˈgreɪsf(ə)l] [ˈkɒŋkjubaɪn] [ɪn][ðə; ði] [griːn] [ˈkɜːt(ə)n]
Graceful Concubine in the Green Curtain
优美 妾 在 这 绿色的 窗帘

第四十六回 访蓬户良友雄谈 侍翠帷淑姬丽语

[ðə; ði] [tuː] - [deɪ] [ˈgæðərɪŋ] [ɪn][mɪd] - [sprɪŋ] [wɪl] [ˌriːˈəʊpən] .
The two - day gathering in mid - spring will reopen .
这 二 - 天 采集 在 中 - 春天 将要 重新开放 .

仲春二日会重开，

[lʌv] [rɪˈtɜːnz] [ɪn][mɪd] - [sepˈtembə(r)] .
Love returns in mid - September .
爱 返回 在 中 - 九月 .

九月中旬情又来。

[ˈaʊə(r)][kləʊz] [frendz] [ɑː(r); ə(r)][juˈnaɪtɪd][ɪn][ə; eɪ] [njuː] [ænd; ənd] [hɑːˈməʊniəs] [bɒnd] .
Our close friends are united in a new and harmonious bond .
我们的 关闭 朋友们 是 团结的 在 一个 新的 和 和谐 纽带 .

莫逆能联新缟糸宁，

[ˈlɒŋɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][juː; jʊ] , [ai][kæn; kən][ˈəʊnli] [θɪŋk] [ɒv; əv][jɔː(r); jə(r)][əʊld] [ˈdresɪŋ] [ˈteɪb(ə)l] .
Longing for you , I can only think of your old dressing table .
渴望 为了 你 , 我 能 仅有的 思考 的 你的 老的 敷料 桌子 .

相思可念旧妆台。

[naʊ] , [dʒi][liː] [spent] [θriː] [jˈiəz] [ɪn][ðə; ði] [iːst] [siː] ,
Now , Ji Li spent three years in the East Sea ,
现在 , 季 李 花费 三 年 在 这 东方 海 ,

却说季狸在东海三年，

[ˈbɪznəsɪz] [ænd; ənd] [ˈkɒmɜːs] [ˈklʌstəd] [təˈgeðə(r)]
Businesses and commerce clustered together
企业 和 商业 聚类 一起

工商云集，

[ðə; ði][ˈsəʊldʒəz][ænd; ənd][ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [ɑː(r); ə(r)] [seɪf] .
The soldiers and the people are safe .
这 士兵 和 这 人们 是 安全的 .

士民安堵。

[baɪ][ðə; ði] [fɜːst] [jɪə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] [zɛŋtɔŋ] [reɪn] ,
By the first year of the Zhengtong reign ,
经过 这 第一的 年 的 这 正通 在位 ,

至正统元年，

[dɑːk] [lait]
Dark Light
黑暗的 光

冥光、

[dʒuː] [lɪŋ]
Zhu Ling
朱 凌

朱陵、

[ðə; ði] [θriː] ['kɪŋdəmz] [ɒv; əv] -
The Three Kingdoms of Huangluo
这 三 王国 的 -

黄罗三国，

['ɔːlsəʊ] [nəʊn] [æz; əz][ðə; ði]['bɔːdə(r)] [in'kəːʃən] [baɪ]['səʊldʒəz] .
Also known as the border incursions by soldiers .
还 已知 作为 这 边界 入侵 经过 士兵 .

又称兵寇边，

[ðeɪ] [ðen] [prə'siːdid] [tuː; tə] [sə'pres] [ænd; ənd] [ə'piːz] [ðə; ði] ['enəmi] [ɪn] [tɜːn] .
They then proceeded to suppress and appease the enemy in turn .
他们 然后 继续 到 压制 和 安抚 这 敌人 在 转动 .

复依次剿抚。

[ðə; ði] [ɪm'pɪəriəl] [kɔːt] [wɒz; wəz] [dɪ'skʌsɪŋ] [ðə; ði][prə'məʊʃ(ə)n][ɒv; əv]['nəʊb(ə)l] ['taɪtlz] .
The imperial court was discussing the promotion of noble titles .
这 帝国 法庭 曾是 讨论 这 晋升 的 高贵 标题 .

朝廷方议晋爵，

[wæŋ] [ʒɛn] [ri'zent] [hɪz; ɪz] [ətʃ'iːvmənts] .
Wang Zhen resented his achievements .
王 真 怨恨 他的 成就 .

而王振恶其功，

[hiː; hi][wɒz; wəz] ['sʌmənd] [tuː; tə][ðə; ði]['kæpɪt(ə)l] .
He was summoned to the capital .
他 曾是 被召唤 到 这 首都 .

征令入朝。

[dʒi][liː] [ðen] [rɪ'piːtɪdli] [ɪk'sprest] [hɪz; ɪz] [rɪ'lʌktəns] [djuː] [tuː; tə] ['ɪlnəs] .
Ji Li then repeatedly expressed his reluctance due to illness .
季 李 然后 反复 表达 他的 不情愿 到期的 到 疾病 .

季狸乃累表谢病，

[hiː; hi][wɒz; wəz]['grɑːntɪd][ðə; ði]['taɪt(ə)l][ɒv; əv] [ɜːl] .
He was granted the title of Earl .
他 曾是 的确 这 标题 的 伯爵 .

以伯爵休致。

['temprəri] ['paʊəf(ə)l] [ænd; ənd] ['welθi] ,
Temporary powerful and wealthy ,
暂时的 强大的 和 富裕 ,

一时权贵，

[ðeɪ] [ɔːl] [dɪ'klaɪnd] [tuː; tə] [ə'pɪə(r)] .
They all declined to appear .
他们 全部 拒绝 到 出现 .

俱辞不见，

['əʊnli] [wɪð] [gɒŋ] - ,
Only with Gong Mingda ,
仅有的 和 锣 - ,

只与公明达、

[gɛŋ] [læŋ] [keɪm] [ænd; ənd] [went] .
Geng Lang came and went .
耿 朗 来了 和 去 .

耿朗来往。

[gɛŋ] [læŋ] ['lɪsnd] [tuː; tə] - [əd'vaɪs] .
Geng Lang listened to Chunwan's advice .
耿 朗 听着 到 - 建议 .

耿朗听了春畹的劝解，

['sɜːvənts] - [kləʊðz] ,
servants ' clothes ,
仆人 - 衣服 ,

仆马衣服，

[ɔːl] [wɜː(r); wə(r)] [brɔːt] [tə'geðə(r)] .
All were brought together .
全部 是 带来 一起 .

俱加收敛。

['sʌmtaɪmz] , ['fuːlɪʃ] ['tʃɪldrən] [raɪd] ['rɪkʃɔːz] .
Sometimes , foolish children ride rickshaws .
有时 , 愚蠢 孩子们 骑 人力车 .

有时痴童驽骑，

[wɪð] [gɒŋ] - ,
With Gong Mingda ,
和 锣 - ,

与公明达、

[dʒi] [liː] [meɪ] ['træv(ə)l] [fɑː(r)] [tuː; tə] [ðə; ði] ['westən] [hɪlz] .
Ji Li may travel far to the Western Hills .
季 李 可能 旅行 远的 到 这 西 丘陵 .

季狸或远游西山，

[ɔː(r)] [steɪ] [ɪn] [ə; eɪ] [ˌnɪə'baɪ] ['vɪlə] .
Or stay in a nearby villa .
或者 停留 在 一个 附近 别墅 .

或近宿别墅。

[æt; ət] [həʊm] , [hiː; hi] [ɪn'dʌldʒd] [ɪn] ['pəʊətri] [ænd; ənd] [bʊks] .
At home , he indulged in poetry and books .
在 家 , 他 沉溺其中 在 诗 和 图书 .

在家则肆志诗书，

['letɪŋ] [gəʊ] [ænd; ənd] ['drɪŋkɪŋ] ,
Letting go and drinking ,
出租 去 和 喝 ,

放情酒奕，

[hiː; hi] [ɪn'dʒɔɪd] [ðə; ði] ['ʌtməʊst] [də'mestɪk] [blɪs] [wɪð] [hɪz; ɪz] [faɪv] [waɪvz] .
He enjoyed the utmost domestic bliss with his five wives .
他 享受 这 极致 国内的 极乐 和 他的 五 妻子们 .

与五妻极尽家庭之乐。

[taɪm] [flaɪz] ,
Time flies ,
时间 苍蝇 ,

光阴迅速，

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [ðə; ði] [fɜːst] [mʌnθ] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['sekənd] [jɪə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [zɛŋtɔŋ] ['ɪərə] .
It was the first month of the second year of the Zhengtong era .
它 曾是 这 第一的 月 的 这 第二 年 的 这 正通 时代 .

又是正统二年正月。

[gɛŋ] [læŋ] ,
Geng Lang ,
耿 朗 ,

耿朗、

[dʒi][liː] ['vɪzɪtɪd] [gɒŋ] - [tə'geðə(r)] .
Ji Li visited Gong Mingda together .
季 李 到访 锣 - 一起 .

季狸同访公明达，

[ə'pɒn] [ə'raɪvɪŋ] [æt; ət][ðə; ði][dɔː(r)] ,
Upon arriving at the door ,
之上 抵达 在 这 门 ,

到得门前，

[ðə; ði] ['wʊdn] [dɔː(r)][wɒz; wəz] [kləʊzd] .
The wooden door was closed .
这 木制的 门 曾是 关闭 .

见柴扉双闭，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz][nəʊ] [saʊnd] [ɒv; əv]['hjuːmən] ['vɔɪsɪz] .
There was no sound of human voices .
那里 曾是 不 声音 的 人类 声音 .

寂无人声，

[ten] ['θaʊz(ə)nd] ['brɑːntʃɪz] [kɑːst] ['kris,krɔs] ['ʃædəʊz] .
Ten thousand branches cast crisscrossing shadows .
十 千 分支 投掷 纵横交错 阴影 .

万枝木影纵横，

[ə; eɪ] [kə'kɒfəni] [ɒv; əv][bɜːd] [kɔːlz] [fɪld] [ðə; ði][eə(r)] .
A cacophony of bird calls filled the air .
一个 嘈杂声 的 鸟 呼叫 已填 这 空气 .

一派禽音上下。

[ə; eɪ] ['kʌplət] [ɒn][ðə; ði][dɔː(r)] [riːdz] :
A couplet on the door reads :
一个 对联 在 这 门 阅读 :

门上一联春帖云：

[ðə; ði][wɪnd] [bləʊz] [θruː] [ðə; ði] [dɔːn] , ['pɑːsɪŋ] [θruː] [tʃɑːŋ] [ˌel'iː] .
The wind blows through the dawn , passing through Chang Le .
这 风 打击 通过 这 黎明 , 通过 通过 张 乐 .

风吹晓漏经长乐，

['wiləuz] , [veɪld] [ɪn][ðə; ði] ['mɪsti] [heɪz] , [ɪ'mɜːdʒ] [frɒm; frəm][ðə; ði] [fə'bɪd(ə)n] ['sɪti] .
Willows , veiled in the misty haze , emerge from the Forbidden City .
柳树 , 含蓄 在 这 蒙蒙 阴霾 , 出现 从 这 禁止 城市 .

柳带晴烟出禁城。

[gɛŋ] [læŋ] [sed] :
Geng Lang said :
耿 朗 说 :

耿朗道：

" [ðɪs] ['kʌplət] [di'pikt] [ðə; ði] [siːn] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['piːsf(ə)l] [sə'bɜːbən] ['dwelɪŋ] . "
" This couplet depicts the scene of a peaceful suburban dwelling . "
" 这 对联 描绘 这 场景 的 一个 和平 郊区 住宅 . "

“此联大得太平郊居景象。”

[tuː] [nɔk] [ɒn][ðə; ði][dɔː(r)] ,
Two knocks on the door ,
二 敲门声 在 这 门 ,

两个扣门，

[ˌɪn'saɪd] , [ə; eɪ] [jʌŋ] [bɔɪ] [sɜːrvz] [ðə; ði] [gests] .
Inside , a young boy serves the guests .
里面 , 一个 年轻的 男生 服务 这 客人 .

里边童子应客，

[ðə; ði][həʊst] [keɪm] [aʊt] [tuː; tə] [griːt] [ðem; ðəm] .
The host came out to greet them .
这 主持人 来了 出去 到 迎接 他们 .

主人出迎。

[ðə; ði] [sprɪŋ] ['kʌplət] [ɒn][ðə; ði] [pə'vɪliən] [riːdz] :
The spring couplet on the pavilion reads :
这 春天 对联 在 这 亭 阅读 :

见亭上春帖云：

[ə; eɪ] [faɪn] [sprɪŋ] [ɪz] [drɔːn] [frɒm; frəm][ðə; ði] [klaʊdz] .
A fine spring is drawn from the clouds .
一个 美好的 春天 是 绘制 从 这 云 .

云里引来泉脉细，

[ðə; ði] [mə'dɪsɪnl] ['sidlɪŋz] [wɜː(r); wə(r)] [tɹænspl'æntɪd] [ænd; ənd] [bɪ'keɪm] ['fɜːtaɪl] ['ɑːftə(r)][ðə; ði] [reɪn] .
The medicinal seedlings were transplanted and became fertile after the rain .
这 药用 幼苗 是 移植 和 成为 沃 后 这 雨 .

雨中移得药苗肥。

[ɪk'stendɪŋ] [tuː; tə] [ʃaɑːkʃjuːən] ,
Extending to Xiaoxuan ,
扩展 到 小轩 ,

延至小轩，

[ðə; ði] [sprɪŋ] ['festɪvl; 'festəvəl] ['kʌplət] [ɒn][ðə; ði] [pə'vɪliən] [riːdz] :
The Spring Festival couplet on the pavilion reads :
这 春天 节日 对联 在 这 亭 阅读 :

见轩上春帖云：

[ə; eɪ] ['leʒəli] [laɪf] [wɪð] ['mjuːzɪk] , [waɪn] , [wɪnd] , [ænd; ənd] [muːn] .
A leisurely life with music , wine , wind , and moon .
一个 悠闲 生活 和 音乐 , 葡萄酒 , 风 , 和 月亮 .

琴樽风月闲生计，

['gəʊldən][dʒeɪd] [paɪn] [ænd; ənd] [ˌbæm'buː] , [ðə; ði][əʊld] [jɪrz] [kəʊld] .
Golden jade pine and bamboo , the old year's cold .
金的 玉 松树 和 竹子 , 这 老的 年 寒冷的 .

金玉松筠旧岁寒。

['ɑːftə(r)] ['entərɪŋ] [ðə; ði] [ruːm] [ænd; ənd] ['teɪkɪŋ] [ə; eɪ] [siːt] ,
After entering the room and taking a seat ,
后 进入 这 房间 和 采取 一个 座位 ,

入轩坐定，

[dʒi][liː] [sed] :
Ji Li said :
季 李 说 :

季狸道：

" [sɪns] [ai] [rɪ'zaɪnd] [djuː] [tuː; tə] ['ɪlnəs] , [ai][hæv; həv][nəʊ] ['ɪntrəst] [ɪn] [feɪm] [ɔː(r)] ['fɔːtʃuːn] . "
" Since I resigned due to illness , I have no interest in fame or fortune . "
" 自从 我 辞职 到期的 到 疾病 , 我 有 不 兴趣 在 名声 或者 财富 . "

“小弟自谢病已无意功名，

[ai] [hɜːd] [ðæt] [ðə; ði]['kæbɪnət] ['mɪnɪstər] [wɒnt] [tuː; tə][biː; bi] [ˌriːɪn'steɪtɪd] [fɔː(r); fə(r)][ðeə(r)] ['djuːtiz] [rɪ'leɪtɪd] [tuː; tə]['bɔːdə(r)] [ə'feəz] .
I heard that the cabinet ministers want to be reinstated for their duties related to border affairs .
我 听到 那 这 内阁 部长们 想 到 是 恢复 为了 他们的 职责 有关的 到 边界 事务 .

闻得阁臣又欲以边事起用。

[ɪf] [səʊ] ,
If so ,
如果 所以 ,

如果其然，

[ænd; ənd] [wɒt] [feɪt] [ə'weɪts] [ðem; ðəm] ?
And what fate awaits them ?
和 什么 命运 等待 他们 ?

又未知际遇若何。”

['pʌblɪk] - ['maɪndɪdnəs] [ænd; ənd] [ˌʌndə'stændɪŋ] :
Public - mindedness and understanding :
民众 - 心智 和 理解 :

公明达道：

" ['iːv(ə)n][ðə; ði]['həʊli]['empərə(r)] [dɪs'laɪks] [ðə; ði][prɒk'sɪməti][ɒv; əv][ðə; ði][bɑː'beəriən] [traɪbz] . "
" Even the Holy Emperor dislikes the proximity of the barbarian tribes . "
" 甚至 这 圣 皇帝 不喜欢 这 邻近 的 这 野蛮人 部落 . "

“圣主尚嫌蕃幕近，

['dʒen(ə)rəl] , [duː; də] [nɒt] [rɪ'zent] [ðə; ði] ['dɪstənt] [hæn] [kɔːt] .
General , do not resent the distant Han court .
一般的 , 做 不是 怨恨 这 遥远 韩 法庭 .

将军莫恨汉廷遥。

[ðæts] [ɔːl] [ˌaɪ 'tiː] [miːnz] .
That's all it means .
那就是 全部 它 方法 .

其意味不过如此。”

[dʒi][liː] [sed] :
Ji Li said :
季 李 说 :

季狸道：

" ['dɪlɪdʒəns] [ɪz][nəʊ]['ɒbstək(ə)l] . "
" Diligence is no obstacle . "
" 勤勉 是 不 障碍 . "

“勤苦无妨，

[ɔːl] [ðæts] ['niːdɪd] [ɪz][ə; eɪ] [gʊd] ['endɪŋ] .
All that's needed is a good ending .
全部 那就是 需要 是 一个 好的 结束 .

只须好收场耳。”

['klɪəli] [ˌʌndə'stænd] [ðə; ði] [wei] :
Clearly understand the way :
清楚地 理解 这 方式 :

分明达道：

[wen] [ðə; ði] [taɪm] [ɪz] [raɪt] , ['hev(ə)n] [ænd; ənd] [ɜːθ] [wɪl] [lend] [ðeə(r)] [streŋθ] .
When the time is right , heaven and earth will lend their strength .
什么时候 这 时间 是 正确的 , 天堂 和 地球 将要 借 他们的 力量 .

“时来天地皆同力，

[wen] ['fɔːtʃuːn] [smaɪlz] , ['iːv(ə)n]['hɪərəʊz][ɑː(r); ə(r)] ['paʊələs] .
When fortune smiles , even heroes are powerless .
什么时候 财富 微笑 , 甚至 英雄 是 无力 .

运去英雄不自由。

[haʊ] [ɪz] [wʌnz] [feɪt] [dɪ'tɜːmɪnd] ?
How is one's fate determined ?
如何 是 一个人的 命运 决定 ?

气数如何定得？”

[dʒi][liː] [sed] :
Ji Li said :
季 李 说 :

季狸道：

[sək'ses] [ɔː(r)]['feɪljə(r)] , [əd'vɑːntɪdʒ] [ɔː(r)] [ˌdɪsəd'vɑːntɪdʒ]
Success or failure , advantage or disadvantage
成功 或者 失败 , 优势 或者 劣势

“成败利钝，

[ˌʌnprɪ'dɪktəbl]
Unpredictable
不可预测的

难可逆料，

[bʌt; bət] [wɒt] [ɪg'zæktli] [ɪz] [ðə; ði] [keɪs] ?
But what exactly is the case ?
但 什么 确切地 是 这 案件 ?

但究竟何如？”

['pʌblɪk] - ['maɪndɪdnəs] [ænd; ənd] [ˌʌndə'stændɪŋ] :
Public - mindedness and understanding :
民众 - 心智 和 理解 :

公明达道：

" [ðə; ði] [əʊld] ['temp(ə)l] [wɒz; wəz] ['desələt] [ænd; ənd] [ɪts] [juːz] [wɒz; wəz] [ɪk'striːmli] ['lɪmɪtɪd] . "
" The old temple was desolate and its use was extremely limited . "
" 这 老的 寺庙 曾是 荒凉 和 它是 使用 曾是 极其 有限的 . "

“旧庙荒凉时享绝，

[hɪz; ɪz] ['grænsʌn] , ['sʌfərɪŋ] [frɒm; frəm] ['hʌŋgə(r)] [ænd; ənd] [kəʊld] , [wɜː(r); wə(r)] [prə'məʊtɪd] [tuː; tə] [ə'fɪʃ(ə)l] [pə'zɪʃnz] .
His grandsons , suffering from hunger and cold , were promoted to official positions .
他的 孙子们 , 痛苦 从 饥饿 和 寒冷的 , 是 推广 到 官方的 职位 .

诸孙饥冻一官成。”

[dʒi][liː] [klæpt] [hɪz; ɪz] [hændz] [ænd; ənd] [sed] :
Ji Li clapped his hands and said :
季 李 鼓掌 他的 双手 和 说 :

季狸抚掌道：

" [nɒt] [bæd] , [nɒt] [bæd] , " [bʌt; bət] ['gɪv(ə)n] [wʌnz] [kən'dʌkt] [ɪn] [ðə; ði] [wɜːld] . . .
" Not bad , not bad , " but given one's conduct in the world . . .
" 不是 坏的 , 不是 坏的 , " 但 给定 一个人的 执行 在 这 世界 . . .

“不差不差”但既以身处世，

[ðen] [ðeəz; ðəz] [nəʊ] [niːd] [tuː; tə] ['kælkjuleɪt] [səʊ] [mʌtʃ] .
Then there's no need to calculate so much .
然后 有 不 需要 到 计算 所以 很多 .

便不必计算许多矣。”

[æz; əz] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] ['tɔːkɪŋ] ,
As they were talking ,
作为 他们 是 说 ,

正说着，

[ə; eɪ] [bɔɪ] [sɜːrvz] [waɪn] .
A boy serves wine .
一个 男生 服务 葡萄酒 .

童子行酒，

[ðə; ði] [θriː] [ɒv; əv][ðem; ðəm][dræŋk] [tə'geðə(r)] .
The three of them drank together .
这 三 的 他们 喝 一起 .

三人同饮。

[gɛŋ] [læŋ] [sed] :
Geng Lang said :
耿 朗 说 :

耿朗道：

" [maɪ] ['brʌðə(r)] [ɪz] ['hævɪŋ] [æn; ən][ə'feə(r)] [wɪð] - . "
" My brother is having an affair with Junxing . "
" 我的 兄弟 是 拥有 一个 事务 和 - . "

“小弟外遇军兴，

[ðə; ði]['fæməli] ['sʌfəd] [ə; eɪ]['meɪdʒə(r)] [ʌp'hiːv(ə)l] .
The family suffered a major upheaval .
这 家庭 遭受 一个 主要的 动荡 .

内遭家变。

[ɪf] [ai] [triːt] [maɪ'self] , [ai] [wɪl] [nɒt] [biː; bi][æt; ət] [piːs] .
If I treat myself , I will not be at peace .
如果 我 对待 我 , 我 将要 不是 是 在 和平 .

处己则己心未安，

[wen] ['diːlɪŋ] [wɪð] ['piːp(ə)l] , [ðeə(r)] [hɑːts] [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] [ɪn] ['hɑːməni] .
When dealing with people , their hearts are not in harmony .
什么时候 处理 和 人们 , 他们的 心 是 不是 在 和谐 .

待人则人心未协。

[ai][doʊnt] [nəʊ] [wɒt] ['meθəd] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] .
I don't know what method it is .
我 不 知道 什么 方法 它 是 .

不知何法，

[ɪz][ˌaɪ 'tiː]['pɒsəb(ə)l][tuː; tə][hæv; həv][bəʊθ] ?
Is it possible to have both ?
是 它 可能的 到 有 两个都 ?

可以两全？”

['pʌblɪk] - ['maɪndɪdnəs] [ænd; ənd] [ˌʌndə'stændɪŋ] :
Public - mindedness and understanding :
民众 - 心智 和 理解 :

公明达道：

[æz; əz][ðə; ði] ['eɪnʃənts] [sed] :
As the ancients said :
作为 这 古代人 说 :

“古人云：

[wʌn] [mʌst; məst] [nɒt] [biː; bi]['hʌmb(ə)l] .
One must not be humble .
一 必须 不是 是 谦逊的 .

心不可不虚，

[wɪ'ðaʊt] [truːθ] , [ðeə(r)] [ɪz][nəʊ]['klærəti] .
Without truth , there is no clarity .
没有 真相 , 那里 是 不 明晰 .

不虚则不明。

[ˌaɪ 'tiː][mʌst; məst][biː; bi] [truː] .
It must be true .
它 必须 是 真的 .

不可不实，

[ɪf] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɒt] [truː] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɒt] ['ɒnɪst] .
If it is not true , it is not honest .
如果 它 是 不是 真的 , 它 是 不是 诚实的 .

不实则不诚。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['ɔːlsəʊ] [sed] :
It is also said :
它 是 还 说 :

又云：

[ə; eɪ] [waɪz] ['pɜːs(ə)n] [in'djuə] [wɒt] ['ʌðə(r)z] ['kænɒt] .
A wise person endures what others cannot .
一个 明智的 人 持续 什么 其他的 不能 .

君子忍人所不能忍，

['tɒləreɪt] [wɒt] ['ʌðə(r)z] ['kænɒt] ['tɒləreɪt] .
Tolerate what others cannot tolerate .
容忍 什么 其他的 不能 容忍 .

容人所不能容。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['ɔːlsəʊ] [sed] :
It is also said :
它 是 还 说 :

又云：

[ðəʊz] [huː] [spiːk] ['lɪt(ə)l] [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] [ri'zent] .
Those who speak little are not resented .
那些 WHO 说话 小的 是 不是 怨恨 .

少言者不为人所忌，

[ðəʊz] [huː] ['træv(ə)l] [les] [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] ['krɪtɪsaɪzd] [baɪ] ['ʌðə(r)z] .
Those who travel less are not criticized by others .
那些 WHO 旅行 较少的 是 不是 批评 经过 其他的 .

少行者不为人所短。

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [kiː] [tuː; tə][maɪ] [sək'ses] .
This is the key to my success .
这 是 这 钥匙 到 我的 成功 .

此处己之诀也。

[æz; əz][ðə; ði] ['eɪnʃənts] [sed] :
As the ancients said :
作为 这 古代人 说 :

古人云：

[nəʊ][wʌn][ɪz] ['pɜːfɪkt] .
No one is perfect .
不 一 是 完美的 .

人有不及，

[ˌaɪ 'tiː][kæn; kən][biː; bi] [fə'givn] .
It can be forgiven .
它 能 是 已原谅 .

可以情恕。

[ˌʌnɪn'tenʃənl] [ˌkɒrə'leɪʃ(ə)n]
Unintentional correlation
无意的 相关性

非意相干，

[ˌaɪ 'tiː][kæn; kən][biː; bi] [dɪs'mɪst] .
It can be dismissed .
它 能 是 解雇 .

可以理遣。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ˈɔːlsəʊ] [sed] :
It is also said :
它 是 还 说 :

又云：

[self] - [ˈdɪsəplɪn] [liːdz] [tuː; tə][ðə; ði] [əˈbɪləti] [tuː; tə][kənˈtrəʊl][ˈæŋgə(r)] .
Self - discipline leads to the ability to control anger .
自己 - 纪律 线索 到 这 能力 到 控制 愤怒 .

克己然后可以制怒，

[wʌns] [juː; jʊ] [ˌʌndəˈstænd] [ðə; ði][ˈlɒdʒɪk] , [juː; jʊ][kæn; kən] [fəˈget] [jɔː(r); jə(r)][ˈæŋgə(r)] .
Once you understand the logic , you can forget your anger .
一次 你 理解 这 逻辑 , 你 能 忘记 你的 愤怒 .

顺理然后可以忘怒。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ˈɔːlsəʊ] [sed] :
It is also said :
它 是 还 说 :

又云：

[ə; eɪ][kaɪnd][ænd; ənd] [ˈwelkəmɪŋ] [dɪˈmiːnə(r)]
A kind and welcoming demeanor
一个 种类 和 欢迎 风度

善气迎人，

[ˈkləuzə(r)][ðæn; ðən] [ˈbrʌðəz] .
Closer than brothers .
更近 比 兄弟 .

亲于兄弟。

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [wei] [tuː; tə] [triːt] [ˈʌðə(r)z] .
This is the way to treat others .
这 是 这 方式 到 对待 其他的 .

此待人之法也。”

[gɛŋ] [læŋ] [sed] :
Geng Lang said :
耿 朗 说 :

耿朗道：

" [haʊ] [tuː; tə] [kənˈdʌkt] [wʌnˈself] [ænd; ənd] [haʊ] [tuː; tə] [triːt] [ˈʌðə(r)z] "
" How to conduct oneself and how to treat others "
" 如何 到 执行 自己 和 如何 到 对待 其他的 "

“处己待人，

[ai] [rɪˈspektfəli] [əkˈsept] [jɔː(r); jə(r)] [kəˈmɑːnd] .
I respectfully accept your command .
我 尊敬 接受 你的 命令 .

敬闻命矣。

[bʌt; bət] [wɒt] [ʃʊd; ʃəd] [wʌn] [duː; də] [wen] [feɪst] [wɪð] [ə; eɪ][ˌsɪtʃuˈeɪʃ(ə)n] ?
But what should one do when faced with a situation ?
但 什么 应该 一 做 什么时候 面对 和 一个 情况 ?

但遇事又当何如？”

[ˈpʌblɪk] - [ˈmaɪndɪdnəs] [ænd; ənd] [ˌʌndəˈstændɪŋ] :
Public - mindedness and understanding :
民众 - 心智 和 理解 :

公明达道：

[æz; əz][ðə; ði] [ˈeɪnʃənts] [sed] :
As the ancients said :
作为 这 古代人 说 :

“古人云：

[let] [ˌem ˈiː] [ˈfɒləʊ] [maɪ] [ˈfiːlɪŋz] .
Let me follow my feelings .
让 我 跟随 我的 情怀 .

任我则情，

[ɪˈmoʊʃnz] [kæn; kən] [klaʊd] [ˈdʒʌdʒmənt] .
Emotions can cloud judgment .
情绪 能 云 判断 .

情则蔽，

[ɪf] [wʌn] [ɪz] [ˈblaɪndɪd] , [wʌn] [wɪl] [biː; bi] [kənˈfjuːzd] .
If one is blinded , one will be confused .
如果 一 是 失明 , 一 将要 是 使困惑 .

蔽则昏矣。

[ˈneɪtʃə(r)] [ɪz] [dɪˈtɜːmɪnd] [baɪ] [θɪŋz] .
Nature is determined by things .
自然 是 决定 经过 事物 .

因物则性，

[ˌsekʃuˈæləti] [ɪz] [ðə; ði] [ˈes(ə)ns] [ɒv; əv] [ˈspɪrɪt] .
Sexuality is the essence of spirit .
性欲 是 这 本质 的 精神 .

性则神，

[ðə; ði] [dɪˈvaɪn] [wɪl] [ˌʌndəˈstænd] .
The divine will understand .
这 神圣的 将要 理解 .

神则明矣。

[ˌaɪ ˈtiː] [ɪz] [ˈɔːlsəʊ] [sed] :
It is also said :
它 是 还 说 :

又云：

[ˌaɪ ˈtiː] [ɪz] [nɒt] [ədˈvaɪzəb(ə)l] [tuː; tə] [ækt] [əˈpɒn] [ˈsiːɪŋ] [ɔːˈspɪʃəs] [saɪnz] .
It is not advisable to act upon seeing auspicious signs .
它 是 不是 建议 到 行为 之上 看到 吉祥 标志 .

见祥而为不可，

[ðen] [gʊd] [ˈfɔːtʃuːn] [kæn; kən] [tɜːn] [ˈɪntuː] [ˌmɪsˈfɔːtʃuːn] .
Then good fortune can turn into misfortune .
然后 好的 财富 能 转动 进入 不幸 .

则祥反为祸。

[griːt] [ˈdiːmənz] [wɪð] [ˈvɜːtʃuː] .
Greet demons with virtue .
迎接 恶魔 和 美德 .

见妖而迎以德，

[ðen] [ðə; ði] [ˈdiːmən] [wɪl] [tɜːn] [ˈɪntuː] [ə; eɪ] [ˈblesɪŋ] .
Then the demon will turn into a blessing .
然后 这 恶魔 将要 转动 进入 一个 祝福 .

则妖反为福。

[ˌaɪ ˈtiː] [ɪz] [ˈɔːlsəʊ] [sed] :
It is also said :
它 是 还 说 :

又云：

[tuː; tə] [ˈgʌv(ə)n] [ə; eɪ] [greɪt] [ˈmætə(r)] , [wʌn] [mʌst; məst] [nɒt] [biː; bi] [ˈəʊvəli] [ˈtrʌb(ə)lsəm] .
To govern a great matter , one must not be overly troublesome .
到 治理 一个 伟大的 事情 , 一 必须 不是 是 过于 麻烦的 .

治大者不可以烦，

[æŋ'zaɪəti] [liːdz] [tuː; tə] ['keɪɒs] .
Anxiety leads to chaos .
焦虑 线索 到 混乱 .

烦则乱。

[wʌn] [mʌst; məst] [nɒt] [biː; bi] ['neglɪdʒənt] [ɪn] ['diːlɪŋ] [wɪð] ['maɪnə(r)] ['mætəz] .
One must not be negligent in dealing with minor matters .
一 必须 不是 是 疏忽 在 处理 和 次要的 事情 .

治小者不可以怠，

['neglɪdʒəns] [liːdz] [tuː; tə] ['feɪljə(r)] .
Negligence leads to failure .
疏忽 线索 到 失败 .

怠则废。

[ðɪs] [ɪz] [ðə; ði] [wei] [tuː; tə] [diːl] [wɪð] [θɪŋz] .
This is the way to deal with things .
这 是 这 方式 到 交易 和 事物 .

此遇事之方也。”

[gɛŋ] [læŋ] [sed] :
Geng Lang said :
耿 朗 说 :

耿朗道：

" [wen] [maɪ] ['jʌŋgə] ['brʌðə(r)] [went] [tuː; tə] [wɔː(r)] ,
" When my younger brother went to war ,
" 什么时候 我的 年轻 兄弟 去 到 战争 ,

“小弟从征时，

[maɪ] ['brʌðə(r)] [bɪd] [ˌfeə'wel] [tuː; tə] [maɪ] [leɪt] [mə'tɜːn(ə)l] ['ʌŋk(ə)l] .
My brother bid farewell to my late maternal uncle .
我的 兄弟 出价 告别 到 我的 晚的 母体 叔叔 .

兄与先舅岳饯别，

[juː; jʊ] [wʌns] [sed] [ai] [wɒz; wəz] " [ə; eɪ] ['brəʊkən] ['mɪrə(r)] , ['sepəreɪtɪd] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['stɔːri] . "
You once said I was " a broken mirror , separated from the story . "
你 一次 说 我 曾是 " 一个 破碎的 镜子 , 分开 从 这 故事 . "

曾说我“破镜分叙，

" [ænd; ənd] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ɪn'evɪtəb(ə)l] . "
" And it is inevitable . "
" 和 它 是 不可避免的 . "

亦必不免”，

[bʌt; bət] [ðə; ði] ['sekənd] [waɪf] [dɪd] [ɪn'diːd] [pɑːs] [ə'weɪ] .
But the second wife did indeed pass away .
但 这 第二 妻子 做过 的确 经过 离开 .

谁知第二内人果然谢世，

[haʊ] [dɪd] [juː; jʊ] [nəʊ] [ðɪs] [bɪ'fɔːhænd] , ['brʌðə(r)] ?
How did you know this beforehand , brother ?
如何 做过 你 知道 这 预先 , 兄弟 ?

不知兄长预先何以得知？”

[gɒŋ] - [lɑːft] [ænd; ənd] [sed] :
Gong Mingda laughed and said :
锣 - 笑了 和 说 :

公明达笑道：

['wɪmɪn] [ɑː(r); ə(r)] ['ɒf(ə)n] ['θɔːtf(ə)l] .
Women are often thoughtful .
女性 是 经常 周到 .

“女子多思，

['wɪmɪn] [ɑː(r); ə(r)] [prəʊn] [tuː; tə] ['ɪlnəs] .
Women are prone to illness .
女性 是 易于 到 疾病 .

妇人善病，

[beɪst] [ɒn] ['riːz(ə)n] [ænd; ənd] [fækts] ,
Based on reason and facts ,
基于 在 原因 和 事实 ,

据理推情，

[ɪts] [nɒt] [ðæt] [ðeɪ] [pə'zes] ['eni] [ɪk'strɔːd(ə)n(ə)ri] [ə'bɪlətiz] .
It's not that they possess any extraordinary abilities .
它是 不是 那 他们 具有 任何 非凡的 能力 .

非真有异术也。”

[gɛŋ] [læŋ] [sed] :
Geng Lang said :
耿 朗 说 :

耿朗道：

" [sɪns] [hɜː(r); hə(r)] ['mærɪdʒ] , [jæn] [hæz; həz] . . . "
" Since her marriage , Yan has . . . "
" 自从 她 婚姻 , 严 有 . . . "

“燕氏自初嫁以来，

[nəʊ] [saʊnd] [ɒv; əv] ['saɪɪŋ] [ɔː(r)] [ˌlæmən'teɪʃn] [wɒz; wəz] [hɜːd] [frɒm; frəm] [hɪm] .
No sound of sighing or lamentation was heard from him .
不 声音 的 叹息 或者 哀叹 曾是 听到 从 他 .

耳未闻其有吁叹之声，

[ai] [dɪd] [nɒt] [siː] ['eni] [saɪn] [ɒv; əv] [dɪ'stres] [ɔː(r)] [rɪ'zentmənt] [ɪn] [hɪm] .
I did not see any sign of distress or resentment in him .
我 做过 不是 看 任何 符号 的 痛苦 或者 怨恨 在 他 .

目未见其有拂抑之色。

[ʌn'fɔːtʃənətli] , [hiː; hi] [daɪd] ['ɜːli] ,
Unfortunately , he died early ,
很遗憾 , 他 死亡 早期的 ,

不幸早世，

[ɔːl'ðəʊ] [ˌaɪ 'tiː] ['kænɒt] [biː; bi] [sed] [ðæt] [ðə; ði] ['haʊshəʊld] [ɪz] [wɪ'ðaʊt] [ə; eɪ] [hed] ,
Although it cannot be said that the household is without a head ,
虽然 它 不能 是 说 那 这 家庭 是 没有 一个 头 ,

虽不可谓中馈无主，

[ˌaɪ 'tiː] [kʊd; kəd] ['ɔːlsəʊ] [biː; bi] [sed] [ðæt] [ðeə(r)] [ɪz] [ə; eɪ] [læk] [ɒv; əv] ['keɪpəb(ə)l] [waɪvz] .
It could also be said that there is a lack of capable wives .
它 可以 还 是 说 那 那里 是 一个 缺少 的 有能力的 妻子们 .

亦可称内助乏人矣。”

['pʌblɪk] - ['maɪndɪdnəs] [ænd; ənd] [ˌʌndə'stændɪŋ] :
Public - mindedness and understanding :
民众 - 心智 和 理解 :

公明达道：

" [maɪ] ['vɜːtʃuəs] ['brʌðə(r)] [rɪ'gɑːdz] [hɜː(r); hə(r)] [æz; əz] [ə; eɪ] ['kɒŋkjubaɪn] . "
" My virtuous brother regards her as a concubine . "
" 我的 有德行的 兄弟 问候 她 作为 一个 妾 . "

“贤弟视以为侧室，

['pʌblɪk] [ə'pɪnjən] [hæz; həz] [kən'sɪstəntli] [held] [ðæt] [ʃiː; ʃi] [wɒz; wəz] [ðə; ði] ['prɪnsəp(ə)l] [waɪf] .
Public opinion has consistently held that she was the principal wife .
民众 观点 有 始终 握住 那 她 曾是 这 主要的 妻子 .

公论未尝不以为正妻也。

[dʒiːəmɪŋ] - [fɛŋtʃən]
Jiaming Xizi Fengchen
家明 - 风尘

嘉名锡自枫宸，

[hɪz; ɪz] ['vɜːtʃuəs] [ɪg'zɑːmp(ə)l][ɪz] [rɪ'kɔːdɪd] [ɪn][ðə; ði]['hɪstri; 'hɪstəri] [mju'ziːəm] .
His virtuous example is recorded in the history museum .
他的 有德行的 例子 是 记录 在 这 历史 博物馆 .

懿范扬于史馆。

[fɔː(r); fə(r)] [pɒ'sterəti]
For posterity
为了 后人

天下后世，

[huː] ['dʌznt] [seɪ] [ðæt] [gɛŋ] [dʒʌnz] [fɜːst] [waɪf] [wɒz; wəz][hɪz; ɪz] [waɪf] ?
Who doesn't say that Geng Jun's first wife was his wife ?
WHO 不 说 那 耿 俊的 第一的 妻子 曾是 他的 妻子 ?

孰不曰耿君原配哉！

[maɪ][dɪə(r)] ['brʌðə(r)] [ɪz][baɪ]['neɪtʃə(r)] [sə'spɪʃəs] .
My dear brother is by nature suspicious .
我的 亲爱的 兄弟 是 经过 自然 可疑的 .

贤弟赋性多疑，

[ɪf] [ðɪs] ['steɪtmənt] [ri'fəːz] [tuː; tə][ðə; ði] [taɪm] [bɪ'fɔː(r)] [ðə; ði]['sɪstə(r)] - [ɪn] - [lɔː] [daɪd] . . .
If this statement refers to the time before the sister - in - law died . . .
如果 这 陈述 指 到 这 时间 前 这 姐姐 - 在 - 法律 死亡 . . .

此言若说在弟妇未死之前，

[maɪ][dɪə(r)] ['brʌðə(r)] , [juː; jʊ] [mait] [nɒt] [ˌnesə'serəli] [kən'sɪdə(r)] [ðɪs] [ə; eɪ]['tælənt] [wɜːθ] [ə; eɪ] ['fɔːtʃuːn]
My dear brother , you might not necessarily consider this a talent worth a fortune
我的 亲爱的 兄弟 , 你 可能 不是 一定 考虑 这 一个 天赋 值得 一个 财富
[tuː; tə][ə'kwaɪə(r)] [θruː] ['pəʊətri] .
to acquire through poetry .
到 获得 通过 诗 .

贤弟未必不当作千金买赋的技量，

[naʊ] , [ɪn] ['haɪndsaɪt] ,
Now , in hindsight ,
现在 , 在 事后看来 ,

今在事后，

[ðəʊz] [huː] [wɪʃ] [tuː; tə] [spiːk] [aʊt] [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] ['gɪlti] .
Those who wish to speak out are not guilty .
那些 WHO 希望 到 说话 出去 是 不是 有罪的 .

想言之者可无罪也。”

[gɛŋ] [læŋ] [saɪd] :
Geng Lang sighed :
耿 朗 叹了口气 :

耿朗叹道：

" ['ʌðəwaɪz] .
" otherwise .
" 否则 .

“不然。

[ɪf] [juː; jʊ] , ['brʌðə(r)] , [duː; də] [nɒt] [ə'vɔɪd] [sə'spɪʃ(ə)n] ,
If you , brother , do not avoid suspicion ,
如果 你 , 兄弟 , 做 不是 避免 怀疑 ,

兄若不避猜嫌，

[kə'rekt] [jɔː(r); jə(r)] [mɪ'steɪks] [æz; əz] [suːn] [æz; əz]['pɒsəb(ə)l] .
Correct your mistakes as soon as possible .
正确的 你的 错误 作为 很快 作为 可能的 .

早正其失，

[waɪ] [duː; də] ['wɪmɪn] [stɪl] [lɑːf] [æt; ət][juː 'es][tuː; tə] [ðɪs] [deɪ] ?
Why do women still laugh at us to this day ?
为什么 做 女性 仍然 笑 在 我们 到 这 天 ?

何致令女子辈至今笑人。”

['pʌblɪk] - ['maɪndɪdnəs] [ænd; ənd] [ˌʌndə'stændɪŋ] :
Public - mindedness and understanding :
民众 - 心智 和 理解 :

公明达道：

" ['nʌmbə(r)][ɒv; əv] [frendz] , "
" Number of friends , "
" 数字 的 朋友们 , "

“朋友数，

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] [ˌmɪsʌndə'stændɪŋ] .
This is a misunderstanding .
这 是 一个 误解 .

斯疏矣。

[haʊ] [mʌtʃ] [mɔː(r)][səʊ] [wen] [ˌaɪ 'tiː] ['kʌmz] [tuː; tə] ['wɪmɪnz] ['kwɔːtəz] ?
How much more so when it comes to women's quarters ?
如何 很多 更多的 所以 什么时候 它 来 到 女性的 四分之一 ?

矧言及闺阋乎?

[bɪ'fɔː(r)] ['setɪŋ] [aʊt] ,
Before setting out ,
前 环境 出去 ,

出征之先，

[ðeɪ] [dɪd]['ɒfə(r)][sʌm; səm] [wɜːdz] [ɒv; əv] [əd'vaɪs] .
They did offer some words of advice .
他们 做过 提供 一些 字 的 建议 .

未尝无一二言相劝。

[bʌt; bət]['juːzɪŋ] [m'ɛtəfˌɔːz] ,
But using metaphors ,
但 使用 隐喻 ,

但借事比喻，

[maɪ][dɪə(r)] ['brʌðə(r)] , [juː; jʊ] ['sɪmpli] [dəʊnt] [peɪ] [ə'tenʃ(ə)n] .
My dear brother , you simply don't pay attention .
我的 亲爱的 兄弟 , 你 简单地 不 支付 注意力 .

贤弟自不留心耳。”

[dʒi][liː] [klæpt] [ænd; ənd] [lɑːft] ['laʊdli] [frɒm; frəm][ðə; ði][saɪd] :
Ji Li clapped and laughed loudly from the side :
季 李 鼓掌 和 笑了 高声 从 这 边 :

季狸在旁鼓掌大笑道：

" [ɪts] [biːn] [ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] . "
" It's been a long time . "
" 它是 到过 一个 长的 时间 . "

“事已久矣，

[ðə; ði]['pɜːs(ə)n][ɪz] [gɒn] .
The person is gone .
这 人 是 已消失 .

人已去矣，

[hiː; hi] [kept] ['bæb(ə)lɪŋ] [ɒn] [ænd; ənd] [ɒn] .
He kept babbling on and on .
他 保留 胡说 在 和 在 .

兀自啜啜不休，

[ðɪs] [ɪz] [ðə; ði] [truː] ['ɪnsaɪt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['suːtrə] .
This is the true insight of the sutra .
这 是 这 真的 洞察力 的 这 佛经 .

真经生之见也。

[kən'siːlɪŋ] [ðə; ði] [truːθ] [ænd; ənd] ['feɪlɪŋ] [tuː; tə] [ˌʌndə'stænd] [ðə; ði] [fækts]
Concealing the truth and failing to understand the facts
隐藏 这 真相 和 失败 到 理解 这 事实

瞒照见事不明，

[nɒt] ['nəʊɪŋ] ['piːp(ə)l] ['θʌrəli] ,
Not knowing people thoroughly ,
不是 会心 人们 彻底 ,

知人不彻，

[lɜːn] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [pɑːst] .
Learn from the past .
学习 从 这 过去的 .

戒于已往，

[tuː; tə] [sɜːv] [æz; əz] [ə; eɪ] ['wɔːnɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] ['fjuːtʃə(r)] ,
To serve as a warning for the future ,
到 服务 作为 一个 警告 为了 这 未来 ,

以警将来，

[hiː; hi] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [faɪnd] [ə; eɪ] [lɑːdʒ] [kʌp] .
He should be fined a large cup .
他 应该 是 罚款 一个 大的 杯子 .

该罚一大杯。

[ðə; ði] [sʌn] [kə'mjuːnɪkeɪtɪd] [wɪð] [ðə; ði] ['mætə(r)] ['ɑːftəwəd] .
The son communicated with the matter afterward .
这 儿子 沟通 和 这 事情 之后 .

子通言于事后，

['mɪsɪŋ] [ðə; ði] [ˌɒpə'tjuːnəti] [fɜːst]
Missing the opportunity first
丢失的 这 机会 第一的

失之机先，

['gʊdnəs] [feɪld] .
Goodness failed .
善良 失败的 .

善道未能，

[wɒt] [gʊd] [ɪz] ['empti] [tɔːk] ?
What good is empty talk ?
什么 好的 是 空的 讲话 ?

空谈何补?

[hiː; hi] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [faɪnd] [ə; eɪ] [lɑːdʒ] [kʌp] .
He should be fined a large cup .
他 应该 是 罚款 一个 大的 杯子 .

该罚一大杯。

[ai] , [dʒi] [gɒŋ] , [ˌeɪ 'em] [ʌn'eɪb(ə)l] [tuː; tə] ['ɒfə(r)] ['eni] [əd'vaɪs] .
I , Ji Gong , am unable to offer any advice .
我 , 季 锣 , 是 无法 到 提供 任何 建议 .

我季公身不能谏，

[ænd; ənd][ˈɔːlsəʊ] [əbˈstrʌkt] [ˈpiːpəlz] [spiːtʃ] ,
And also obstruct people's speech ,
和 还 阻碍 人们的 演讲 ,

又阻人言,

[ˌʌnˈnəʊn] [ˈfrendʃɪp]
Unknown friendship
未知 友谊

友谊无闻,

[haʊ] [kæn; kən][ai] [ɪkˈspres] [maɪ] [ˈɡrætɪtjuːd] ?
How can I express my gratitude ?
如何 能 我 表达 我的 感激 ?

何以谢过?

[hiː; hi] [ʃʊd; ʃəd] [ˈɔːlsəʊ][biː; bi] [ˈpʌnɪʃt] [wɪð] [ə; eɪ] [lɑːdʒ] [kʌp] [ɒv; əv] [waɪn] .
He should also be punished with a large cup of wine .
他 应该 还 是 受到惩罚 和 一个 大的 杯子 的 葡萄酒 .

亦该罚一大杯。”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

说毕,

[ðeɪ] [ɔːl] [bɜːst] [ˈɪntuː] [ˈlɑːftə(r)] .
They all burst into laughter .
他们 全部 爆裂 进入 笑声 .

一齐大笑,

[ðə; ði] [θriː] [ɒv; əv][ðem; ðəm][ɡɒt] [ˈveri] [drʌŋk] [ænd; ənd] [ˈpɑːtɪd] [weɪz] [ðæt] [deɪ] .
The three of them got very drunk and parted ways that day .
这 三 的 他们 得到 非常 醉 和 分手了 方式 那 天 .

是日三人大醉而散。

[ɪn][ðə; ði] [ˈiːvnɪŋ] , [ɡɛŋ] [læŋ] [wɒz; wəz][ɪn] - [ruːm] .
In the evening , Geng Lang was in Chunwan's room .
在 这 晚上 , 耿 朗 曾是 在 - 房间 .

晚间耿朗在春畹房内,

[ˈsiːɪŋ] - [hɑːf] - [ˈliːnɪŋ] [əˈɡenst] [ðə; ði] [imˈbrɔidəd] [bed] ,
Seeing Chunwan half - leaning against the embroidered bed ,
看到 - 一半 - 倾斜 反对 这 绣花 床 ,

见春畹绣床半倚,

[ˌaɪ ˈtiː] [ˈpɜːfɪktli] [ˈkæptʃəz] [ðə; ði] [əˈpɪərəns] [ɒv; əv] [ˈsʌmwʌn] [əˈsliːp] [ɪn] [sprɪŋ] .
It perfectly captures the appearance of someone asleep in spring .
它 完美 捕捉 这 外貌 的 某人 睡着了 在 春天 .

堪描春睡之容。

[hɜː(r); hə(r)][heə(r)][wɒz; wəz] [staɪld] [əˈɡen] .
Her hair was styled again .
她 头发 曾是 风格 再次 .

宝髻重梳,

[ə; eɪ] [laɪn] [ðæt] [kæn; kən][biː; bi] [juːst] [tuː; tə] [dɪˈskraɪb] [ˈiːvnɪŋ] [meɪkʌp] .
A line that can be used to describe evening makeup .
一个 线 那 能 是 用过的 到 描述 晚上 化妆品 .

可咏晚妆之句。

[ˈtruːli] [nəʊ] [les] [ðæn; ðən] [mɛŋ] [tʃɪŋz] , " [ˈiːv(ə)n] [mɔː(r)] [ˈfreɪɡrənt] [ðæn; ðən] [dʒeɪd] . "
Truly no less than Meng Qing's , " even more fragrant than jade . "
真的 不 较少的 比 孟 青的 , " 甚至 更多的 香 比 玉 . "

真不亚梦卿之“比玉香犹盛,

" [ðə; ði] ['læŋgwɪdʒ] [ɒv; əv] ['flaʊəz] [ɪz]['iːv(ə)n][mɔː(r)] ['dʒenjuɪn] . "
" The language of flowers is even more genuine . "
" 这 语言 的 花朵 是 甚至 更多的 真的 . "

如花语更真"也。

[hiː; hi] [sed] , ['liːnɪŋ] [ɒn][hɪz; ɪz] ['ʃəʊldə(r)] [waɪl] [stɪl] [drʌŋk] :
He said , leaning on his shoulder while still drunk :
他 说 , 倾斜 在 他的 肩膀 尽管 仍然 醉 :

因乘醉扶着肩膀道:

" [juː; jʊ][ænd; ənd][jɔː(r); jə(r)] ['sekənd] ['mʌðə(r)] , "
" You and your second mother , "
" 你 和 你的 第二 母亲 , "

"你与二娘,

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [stɪl] ['sɪstəz] .
They are still sisters .
他们 是 仍然 姐妹 .

还是姊妹,

[ɑː(r); ə(r)] [ðeɪ] [ɑːnt] [ænd; ənd] [niːs] ?
Are they aunt and niece ?
是 他们 阿姨 和 侄女 ?

还是姑侄?

[haʊ] ['kləʊsli] [ðeɪ] [rɪ'zemb(ə)l] [iːtʃ] ['ʌðə(r)] ?
How closely they resemble each other ?
如何 密切 他们 类似 每个 其他 ?

如何相象得紧?"

- ['nəʊtɪst] [ðæt] [hiː; hi][wɒz; wəz] ['fiːlɪŋ] ['tɪpsi] .
Chunwan noticed that he was feeling tipsy .
- 注意到 那 他 曾是 感觉 微醺 .

春畹见有了酒意,

[hiː; hi] [ðen] [smaɪld] [ænd; ənd] [sed] :
He then smiled and said :
他 然后 微笑 和 说 :

乃笑着道:

" [ðə; ði] [naɪn] - [ɪn'griːdiənt] [rɪ'liːf] [suːp] [ðæt] ['sekənd] [ɑːnt] [juːst] [tuː; tə] [meɪk] "
" The Nine - Ingredient Relief Soup that Second Aunt used to make "
" 这 九 - 成分 宽慰 汤 那 第二 阿姨 用过的 到 制作 "

"昔日二娘作的九□解醒汤,

[hæz; həz] [gɔŋmɪŋ] ['muːmuː] ['teɪstɪd] [ˌaɪ 'tiː] [tə'deɪ] ?
Has Gongming Mumu tasted it today ?
有 公明 姆姆 尝过 它 今天 ?

今日公明姆姆可曾作来尝了?"

[gɛŋ] [læŋ] [sɔː] [ðæt] [ðə; ði] [sprɪŋ] ['flaʊəz] [wɜː(r); wə(r)][mɔː(r)] ['bjuːtɪf(ə)l] [ðæn; ðən] ['bluːmɪŋ] ['flaʊəz]
Geng Lang saw that the spring flowers were more beautiful than blooming flowers
耿 朗 锯 那 这 春天 花朵 是 更多的 美丽的 比 盛开 花朵

.
.
.

耿朗见春畹笑比花开,

[hɜː(r); hə(r)] [vɔɪs] [wɒz; wəz] [laɪk] [ə; eɪ] ['naɪtənˌgeɪlz] [sɒŋ] .
Her voice was like a nightingale's song .
她 嗓音 曾是 喜欢 一个 夜莺的 歌曲 .

声如莺啭,

[ˌaɪ 'tiː] [stɜːd] [maɪ] [hɑːt] ['iːv(ə)n][mɔː(r)] .
It stirred my heart even more .
它 搅拌 我的 心 甚至 更多的 .

益发撩动心怀，

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][hiː; hi] [ri'sait] :
Because he recited :
因为 他 背诵 :

因口内念道：

" [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [stɪl] ['kæri] [ðə; ði][əʊld] ['sentɪmənts] , "
" It will still carry the old sentiments , "
" 它 将要 仍然 携带 这 老的 情感 , "

“还将旧时意，

['tʃerɪʃ] [ðə; ði]['pɜːs(ə)n] [bɪ'fɔː(r)] [juː; jʊ] .
Cherish the person before you .
珍惜 这 人 前 你 .

怜取眼前人。”

[waɪl] ['spiːkɪŋ] ,
While speaking ,
尽管 请讲 ,

一边说着，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

林兰香

[ʃiː; ʃi] [tʊk] - ['hæŋkətʃɪf] [ænd; ənd] [waɪpt] [hɜː(r); hə(r)] [maʊθ] .
She took Chunwan's handkerchief and wiped her mouth .
她 采取 - 手帕 和 擦拭 她 嘴 .

一边取春畹的项帕揩嘴。

- , ['bɪzi] [wɪð] [hɜː(r); hə(r)] ['ɔːdə(r)] , [hæd; həd] - [həʊld] [ʌp] [ðə; ði] [spɪ'tuːn] .
Chunwan , busy with her order , had Xinglan hold up the spittoon .
- , 忙碌的 和 她 命令 , 有 - 抓住 向上 这 痰盂 .

春畹忙令性澜捧过唾壶，

[self] - [sə'pɔːt]
Self - support
自己 - 支持

自家扶定，

[ai] [sæt] [ɒn] [ðə; ði] [edʒ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [bed] .
I sat on the edge of the bed .
我 卫星 在 这 边缘 的 这 床 .

坐在床头。

[gɛŋ] - ['stɑːtɪd] [tuː; tə] ['vɒmɪt] .
Geng Langguo started to vomit .
耿 - 开始 到 呕吐 .

耿朗果作起呕来，

[hiː; hi] ['vɔmit] [ə; eɪ] [fjuː] [taɪmz] .
He vomited a few times .
他 呕吐 一个 很少 时代 .

呕了几口，

[aɪv] [rɪnst] [maɪ] [maʊθ] .
I've rinsed my mouth .
我已经 冲洗干净 我的 嘴 .

漱过了，

['dʒentli] [leɪ] [hɪm] [daʊn] [ɒn] [ðə; ði] ['leðə(r)] ['mætrəs] .
Gently lay him down on the leather mattress .
轻轻地 躺 他 向下 在 这 皮革 床垫 .

轻轻放倒在夹皮褥上，

[hiː; hi] [wɒz; wəz] [fɑːst] [ə'sliːp] [ænd; ənd] ['kʊd(ə)nt] [weɪk] [ʌp] .
He was fast asleep and couldn't wake up .
他 曾是 快速地 睡着了 和 不能 唤醒 向上 .

大睡不醒。

- [helpt] [hɪm] [teɪk] [ɒf] [hɪz; ɪz] [kləʊðz] [ænd; ənd] [ʃuːz] .
Chunwan helped him take off his clothes and shoes .
- 帮助 他 拿 离开 他的 衣服 和 鞋 .

春畹替他脱去衣履，

['kʌvə(r)] [jɔː'self] [wɪð] [ðə; ði] [kwɪlt] .
Cover yourself with the quilt .
覆盖 你自己 和 这 被子 .

盖好衾被，

[pʊt] [daʊn] [ðə; ði] [tent] ['sləʊli] .
Put down the tent slowly .
放 向下 这 帐篷 缓慢地 .

放下帐幔，

[hiː; hi][sæt] [ˌaʊt'saɪd] [ðə; ði] [tent] .
He sat outside the tent .
他 卫星 外部 这 帐篷 .

自己坐在帐外，

[ʃiː; ʃi]['ɔːlsəʊ] [ɪn'strʌktɪd] [kɪŋpuː] [tuː; tə][prɪ'peə(r)] [tiː] [ænd; ənd] [suːp] .
She also instructed Qingpu to prepare tea and soup .
她 还 指示 青浦 到 准备 茶 和 汤 .

又教情圃预备茶羹。

['ɑːftə(r)][ðə; ði] [θɜːd] ['drʌmbiːt]
After the third drumbeat
后 这 第三 鼓声

三鼓后，

[gɛŋ] [læŋ] [wəʊk] [ʌp] ,
Geng Lang woke up ,
耿 朗 觉醒 向上 ,

耿朗睡醒，

- ['lɪftɪd] [ðə; ði] ['kɜːt(ə)n] [ænd; ənd] [ɑːskt] ['sɒftli] :
Chunwan lifted the curtain and asked softly :
- 抬起 这 窗帘 和 问 轻轻 :

春畹掀帐低问：

[ɑː(r); ə(r)][juː; jʊ] ['θɜːsti] ?
Are you thirsty ?
是 你 渴 ?

“口渴否？”

[gɛŋ] [læŋ] [tʊk] [ə; eɪ] [fjuː] [sɪps] [ɒv; əv]['bɪtə(r)] [tiː] .
Geng Lang took a few sips of bitter tea .
耿 朗 采取 一个 很少 啜饮 的 苦的 茶 .

耿朗呷了几口苦茶，

[hiː; hi] [tʃəʊkt] [ɒn][hɪz; ɪz] [breθ] .
He choked on his breath .
他 窒息 在 他的 气息 .

打了个噎气，

[ðə; ði] [sent] [ai] [smeld] ['wʌznt] [frɒm; frəm] [hed] [kriːm] , [feɪs] [kriːm] , [lɪp] [kriːm] , [ɔː(r)][hænd] [kriːm] .
The scent I smelled wasn't from head cream , face cream , lip cream , or hand cream .
这 香味 我 闻起来 不是 从 头 奶油 , 脸 奶油 , 唇 奶油 , 或者 手 奶油 .

鼻尖闻得不是头脂面脂口脂手脂的气味，

[ðæt] [kaɪnd][ɒv; əv] ['miːti] [ə'rəʊmə]
That kind of meaty aroma
那 种类 的 肉质的 香气

那一种肉内的香，

[ɪts] [dʒʌst] [laɪk] [maɪ] [driːm] [ɒv; əv][juː; jʊ] .
It's just like my dream of you .
它是 只是 喜欢 我的 梦 的 你 .

恰又似梦卿。

[ðen] [hiː; hi] [ri'sait] [ə'gen] :
Then he recited again :
然后 他 背诵 再次 :

乃又念道：

" [ðə; ði] [rɪ'gret] [ɒv; əv] [nɒt] [fʊl'fɪlɪŋ] [maɪ] [wɪʃ] "
" The regret of not fulfilling my wish "
" 这 后悔 的 不是 满足 我的 希望 "

“未酬前恨足，

['wɪlɪŋ] [tuː; tə] [let] [gəʊ] [ɒv; əv] [ðɪs] ['fiːlɪŋ] .
Willing to let go of this feeling .
愿意的 到 让 去 的 这 感觉 .

肯放此情松。”

[ðen] [ʃiː; ʃi] [tʊk] [aʊt] [hɜː(r); hə(r)] ['hæŋkətʃɪf] [ænd; ənd] [waɪpt] [hɜː(r); hə(r)] [maʊθ] .
Then she took out her handkerchief and wiped her mouth .
然后 她 采取 出去 她 手帕 和 擦拭 她 嘴 .

因又取项帕揩嘴。

- [tʊk] [ə'nʌðə(r)] [wʌn] [aʊt] [frɒm; frəm] ['ʌndə(r)] [ðə; ði] ['mætrəs] .
Chunwan took another one out from under the mattress .
- 采取 其他 一 出去 从 在下面 这 床垫 .

春畹另从褥下拿出一条，

[rəʊd] :
road :
路 :

道：

[ðɪs] [wʌn] [ɪz] ['ʃɔːtə] .
This one is shorter .
这 一 是 较短 .

“此条短些，

[dʒʌst] [wɒt] [ai] ['niːdɪd] .
Just what I needed .
只是 什么 我 需要 .

正好用得。”

[gɛŋ] [læŋ] [sed] :
Geng Lang said :
耿 朗 说 :

耿朗道：

" [doʊnt] [juː; jʊ] [faɪnd] [ˌaɪ 'tiː] ['dɜːti] ? "
" Don't you find it dirty ? "
" 不 你 寻找 它 肮脏的 ? "

“莫不嫌脏？”

- [smaɪld] [ænd; ənd] [sed] :
Chunwan smiled and said :
- 微笑 和 说 :

春畹笑道：

" [ðɪs] [ɪz] [ɪg'zæktli] [wʌts] [njuː] . "
" This is exactly what's new . "
" 这 是 确切地 是什么 新的 . "

“这正是新的。”

[gɛŋ] [læŋ] [sed] :
Geng Lang said :
耿 朗 说 :

耿朗道：

" [kʊd; kəd][ˌaɪ ˈtiː][biː; bi] [meɪd] [ɒv; əv] [strɔː] [frɒm; frəm] ? "
" Could it be made of straw from Xingqing ? "
" 可以 它 是 制成 的 稻草 从 兴庆 ? "

“莫非是兴庆草织的么？”

[sprɪŋ] [bəʊl] [sed] :
Spring Bowl said :
春天 碗 说 :

春碗道：

“ [ðiːz] [ɑː(r); ə(r)] - [bɪˈlɒŋɪŋz] . ”
“ These are Erniang's belongings . ”
“ 这些 是 - 财物 . ”

“这正是二娘遗物。”

[gɛŋ] [læŋ] [sed] :
Geng Lang said :
耿 朗 说 :

耿朗道：

" [juː; jʊ][ækt][ɪn][ə; eɪ][ˈmænə(r)] [ðæt] [rɪˈzemb(ə)lz] . . . "
" You act in a manner that resembles . . . "
" 你 行为 在 一个 方式 那 类似 . . . "

“你模样行事，

[ˌaɪ ˈtiː] [ˈriːəli] [ɪz] [ˈsekənd] [ˈmʌðə(r)] .
It really is Second Mother .
它 真的 是 第二 母亲 .

真是二娘，

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [truː] [ðæt] [daɪ] [ʃʌn] [ɪz][hɪz; ɪz][ˌbaɪəˈlɒdʒɪk(ə)l] [sʌn] .
It is true that Dai Shun is his biological son .
它 是 真的 那 戴 回避 是 他的 生物 儿子 .

待顺哥确是亲生。

[wen] - [grəuz] [ʌp] ,
When Shunge grows up ,
什么时候 - 生长 向上 ,

将来顺哥成人，

[aɪm] [əˈfreɪd] [juː; jʊ] [woʊnt] [geɪn] [ˈsteɪtəs] [bɪˈkəz; bɪˈkɒz] [ɒv; əv] [jɔː(r); jə(r)] [sʌn] !
I'm afraid you won't gain status because of your son !
我是 害怕的 你 惯于 获得 地位 因为 的 你的 儿子 !

怕你不母以子贵！”

[tʃʌn] [wɒn] [sed] :
Chun Wan said :
春 万 说 :

春畹道：

" [ðə; ði][ˈliːg(ə)l] [ˈmʌðə(r)] [hæz; həz][æn; ən] [ɑːnt] . "
" The legal mother has an aunt . "
" 这 合法的 母亲 有 一个 阿姨 . "

“嫡母则有大娘，

[ðə; ði] [bɜːθ] [ˈmʌðə(r)] [hæd; həd] [tuː] [dˈɔːtəz] .
The birth mother had two daughters .
这 出生 母亲 有 二 女儿们 .

生母则有二娘。

[ðen] [keɪm] [ðə; ði] [θɜːd] , [fɔːθ] , [ænd; ənd] [fɪfθ] [dˈɔːtəz] .
Then came the third , fourth , and fifth daughters .
然后 来了 这 第三 , 第四 , 和 第五 女儿们 .

以次则三娘四娘五娘，

[ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd] [ɔːl] [biː; bi] ['sʌbdʒɪkt] [tuː; tə] [hɪz; ɪz] ['fɪliəl] ['paɪəti] .
They should all be subject to his filial piety .
他们 应该 全部 是 主题 到 他的 孝 虔诚 .

皆当受他孝顺。

[ai] [ˌeɪ 'em] [bʌt; bət] [ə; eɪ] ['meɪdsɜːvənt] .
I am but a maidservant .
我 是 但 一个 女仆 .

我不过一介侍女，

[haʊ] [deə(r)] [ai] [biː; bi] [ræŋkt] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] ['mʌðəz] [ɒv; əv] [men] ?
How dare I be ranked among the mothers of men ?
如何 敢 我 是 排名 之中 这 母亲们 的 男人 ?

何敢竟侧人母之列？”

[gɛŋ] [læŋ] [hɜːd] [ðæt]
Geng Lang heard that
耿 朗 听到 那

耿朗听说，

[hiː; hi] ['pætɪd] [wæŋ] - [tʃest] .
He patted Wang Chunwan's chest .
他 轻拍 王 - 胸部 .

将手望春畹胸前一拍，

[rəʊd] :
road :
路 :

道：

" [səʊ] [wel] - [bɪ'heɪvd] ! "
" So well - behaved ! "
" 所以 出色地 - 表现 ! "

“好乖巧！

[sʌm; səm] [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] [kən'sɪdəd] [lɑːdʒ] ['aɪðə(r)] .
Some are not considered large either .
一些 是 不是 经过考虑的 大的 任何一个 .

一些亦不作大。

[duː; də] [juː; jʊ] [θɪŋk] [ai] [kænt] [sə'pɔːt] [juː; jʊ] ?
Do you think I can't support you ?
做 你 思考 我 不能 支持 你 ?

你道我不能扶持你么？”

[tʃʌn] [wɒn] [sed] :
Chun Wan said :
春 万 说 :

春畹道：

" [wɪð] [ðə; ði] [sə'pɔːt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)lz] ,
" With the support of the officials ,
" 和 这 支持 的 这 官员 ,

“官人扶持，

[ˌaɪ 'tiː] [gəʊz] [wɪ'ðaʊt] ['seɪɪŋ] .
It goes without saying .
它 去 没有 说 .

本不待言。

[ai] [fɪə(r)] ['əʊnli] [ðə; ði] [ruːts] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˌɑːtɪ'mɪzɪə] [ænd; ənd] [ðə; ði] [liːvz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['wɜːmwʊd] .
I fear only the roots of the artemisia and the leaves of the wormwood .
我 害怕 仅有的 这 根 的 这 艾蒿 和 这 树叶 的 这 蒿 .

只恐萧根艾叶，

[ai][hæv; həv] [feɪld] [tuː; tə][lɪv; laɪv] [ʌp] [tuː; tə][jɔː(r); jə(r)] [diːp] ['kaɪndnəs] .
I have failed to live up to your deep kindness .
我 有 失败的 到 居住 向上 到 你的 深的 仁慈 .

有负深恩。

[ai]['əʊnli] [həʊp] [ðæt] [ai][kæn; kən][biː; bi][æz; əz] ['lʌvɪŋ] [æz; əz][maɪ] [fɜːst] [waɪf] , [θɜːd] [waɪf] , [fɔːθ] [waɪf] ,
I only hope that I can be as loving as my first wife , third wife , fourth wife ,
我 仅有的 希望 那 我 能 是 作为 爱 作为 我的 第一的 妻子 , 第三 妻子 , 第四 妻子 ,
[ænd; ənd] [fɪfθ] [waɪf] .
and fifth wife .
和 第五 妻子 .

惟望与大娘三娘四娘五娘都一般恩爱，

[doʊnt] [daʊt] [ˌeni'mɔː(r)] .
Don't doubt anymore .
不 怀疑 不再 .

再不要疑心，

[ænd; ənd] [ðen] [keɪm] [dɪ'vɔːs] .
And then came divorce .
和 然后 来了 离婚 .

又生离异。”

[gɛŋ] [læŋ] [lɑːft] :
Geng Lang laughed :
耿 朗 笑了 :

耿朗笑道：

[juː; jʊ] ['ɔːlweɪz] [teɪk] [gʊd] [keə(r)][ɒv; əv][jɔː(r); jə(r)] ['sekənd] [ɑːnt] .
You always take good care of your second aunt .
你 总是 拿 好的 关心 的 你的 第二 阿姨 .

“你处处爱护二娘，

[waɪ] ['dɪd(ə)nt][juː; jʊ] [lɜːn] [sʌm; səm] [kə'lɪgrəfi] [ænd; ənd] ['peɪntɪŋ] [frɒm; frəm][jɔː(r); jə(r)] ['sekənd] [ɑːnt]
Why didn't you learn some calligraphy and painting from your second aunt
为什么 没有 你 学习 一些 书法 和 绘画 从 你的 第二 阿姨
[bæk] [ðen] ?
back then ?
后退 然后 ?

当初为何不随二娘亦学些字画？

\- [sed] :
Chunwan said :
\- 说 :

“春畹道：

[ɪf] [ai][kʊd; kəd]['ɔːlsəʊ] [raɪt] ,
If I could also write ,
如果 我 可以 还 写 ,

“我若亦会写字，

[haʊ] [kʊd; kəd][wiː; wi] [nəʊ] [ðæt] - [ænd; ənd][ðə; ði]['ʌðə(r)z]['dɪd(ə)nt] [iːtʃ] [hæv; həv][ə; eɪ][fæn][ɪn]
How could we know that Caiyi and the others didn't each have a fan in
如何 可以 我们 知道 那 - 和 这 其他的 没有 每个 有 一个 扇子 在
[ðeə(r)][hændz] ?
their hands ?
他们的 双手 ?

安知采straightforward等手内人人不各有一把扇子？

[haʊ] [kæn; kən][wiː; wi][biː; bi][ʃʊə(r)] [ðæt] [nəʊ][wʌn] [wɪl] [ɪk'spɪəriəns] [lɒs] ?
How can we be sure that no one will experience loss ?
如何 能 我们 是 当然 那 不 一 将要 经验 损失 ?

又安知人人俱不能失落？”

[gɛŋ] [læŋ] [lɑːft] [ə'gen] :
Geng Lang laughed again :
耿 朗 笑了 再次 :

耿朗又笑道：

" [ɪf] ['sekənd] ['sɪstə(r)] [wɜː(r); wə(r)] [æz; əz] ['eləkwənt] [æz; əz] [juː; jʊ] . . . "
" If Second Sister were as eloquent as you . . . "
" 如果 第二 姐姐 是 作为 雄辩 作为 你 . . . "

“二娘若似你口舌利便，

[aɪ] [hæv; həv] [nəʊ] [daʊt] [ə'baʊt] [ɪt] [ˌaɪ 'tiː] ['aɪðə(r)] .
I have no doubt about it either .
我 有 不 怀疑 关于 它 任何一个 .

我亦不致疑心。”

[tʃʌn] [wɒn] [sed] :
Chun Wan said :
春 万 说 :

春畹道：

" [ɪts] [nɒt] [ðæt] ['sekənd] ['sɪstə(r)] [ɪz] [bæd] [æt; ət] ['spiːkɪŋ] . "
" It's not that Second Sister is bad at speaking . "
" 它是 不是 那 第二 姐姐 是 坏的 在 请讲 . "

“二娘非不善于言语，

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [hiː; hi] [ɪz] ['tæsɪtɜːn] [ænd; ənd] ['reəli] [smaɪlz] ,
Because he is taciturn and rarely smiles ,
因为 他 是 沉默寡言 和 很少 微笑 ,

因为寡言寡笑，

[ðɪs] [ɪz] [ðə; ði] ['prɒpə(r)] [wei] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] ['wʊmən] .
This is the proper way for a woman .
这 是 这 恰当的 方式 为了 一个 女士 .

是妇人正理，

['ðeəfɔː(r)] , [hiː; hi] [wɒz; wəz] [ʌn'wɪlɪŋ] [tuː; tə] [seɪ] [mʌtʃ] .
Therefore , he was unwilling to say much .
所以 , 他 曾是 不情愿 到 说 很多 .

故不肯多话。

[ɪf] [wiː; wi] [hæd; həd] [ɪn'sɪstɪd] [ɒn] ['kɔːlɪŋ] [blæk] [waɪt] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] ,
If we had insisted on calling black white from the beginning ,
如果 我们 有 坚持 在 呼叫 黑色的 白色的 从 这 开始 ,

倘当初亦要数黑说白，

[lets] [weɪ] [ænd; ənd] [dɪ'vaɪd] [ˌaɪ 'tiː] .
Let's weigh and divide it .
我们来吧 称重 和 划分 它 .

分斤拨两起来，

[henz] [klʌk] [ˌɪndɪ'skrɪmɪnətli]
Hens clucking indiscriminately
母鸡 咯咯叫 不加区分地

牝鸡乱鸣，

[wɒt] [kaɪnd] [ɒv; əv] ['fæməli] [ruːlz] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [ɪ'stæblɪʃt] ?
What kind of family rules should be established ?
什么 种类 的 家庭 规则 应该 是 已确立的 ?

成何家法？”

[ðə; ði] [tuː] [tɔːkt] [ʌn'tɪl] [ðə; ði] [fɔːθ] [wɒtʃ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [naɪt] .
The two talked until the fourth watch of the night .
这 二 谈话 直到 这 第四 手表 的 这 夜晚 .

当时两个人说至四鼓，

[gɛŋ] [læŋ] [hæz; həz] ['səubəd] [ʌp] [kən'sɪdərəbli] .
Geng Lang has sobered up considerably .
耿 朗 有 清醒 向上 相当 .

耿朗酒已大醒，

" [ɜːdʒɪŋ] [sprɪŋ] [tuː; tə] [bluːm] , [ai][gəʊ][tuː; tə][bed] . "
" Urging spring to bloom , I go to bed . "
" 敦促 春天 到 盛开 , 我 去 到 床 . "

催春畹上床。”

- [rɪ'muːvd] [hɜː(r); hə(r)] ['heəpɪnz] [ænd; ənd]['breɪsləts; 'breɪslɪts][ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv][hɜː(r); hə(r)] ['dresɪŋ] ['teɪb(ə)l] .
Chunwan removed her hairpins and bracelets in front of her dressing table .
- 已移除 她 发夹 和 手镯 在 正面 的 她 敷料 桌子 .

春畹方在妆台前摘去簪环，

[taɪ] [jɔː(r); jə(r)][heə(r)] [ʌp] [ɪn] [ə'nʌðə(r)] [staɪl] .
Tie your hair up in another style .
领带 你的 头发 向上 在 其他 风格 .

另绾头发，

[ðə; ði][heə(r)][wɒz; wəz] [ə'baʊt] [faɪv] [ɔː(r)][sɪks] [fiːt] [lɒŋ] .
The hair was about five or six feet long .
这 头发 曾是 关于 五 或者 六 脚 长的 .

那头发亦约有五六尺长。

[gɛŋ] [læŋ] [sed] :
Geng Lang said :
耿 朗 说 :

耿朗道：

" ['θɪŋkɪŋ] [ə'baʊt] [wɒt] [wʊd] ['hæpən] ['ɑːftə(r)] ['sekənd] [ɑːnt] [kʌts] [hɜː(r); hə(r)][heə(r)] "
" Thinking about what would happen after Second Aunt cuts her hair "
" 思维 关于 什么 会 发生 后 第二 阿姨 削减 她 头发 "

“想二娘剪发之后，

[ˌaɪ 'tiː] [mait] [nɒt] [grəʊ] [ðæt] [wel] .
It might not grow that well .
它 可能 不是 生长 那 出色地 .

未必有这般长好了。”

[tʃʌn] [wɒn] [sed] :
Chun Wan said :
春 万 说 :

春畹道：

" [nəʊ]['ɑːmə(r)][kæn; kən][biː; bi] [rɪ'peəd] . "
" No armor can be repaired . "
" 不 盔甲 能 是 已修复 . "

“无甲可补，

[wɒt] [juːz][ɪz][ˌaɪ 'tiː] [ɪf] [ɪts] [lɒŋ] ?
What use is it if it's long ?
什么 使用 是 它 如果 它是 长的 ?

虽长何用？

" [ɪts] [ə; eɪ] [weɪst] [tuː; tə][juːz] [wækst] ['tɔːriːə] [nʌts] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [seɪk] [ɒv; əv][iːs'θetɪks; es'θetɪks] . "
" It's a waste to use waxed torreya nuts for the sake of aesthetics . "
" 它是 一个 浪费 到 使用 打蜡 榧树 坚果 为了 这 清酒 的 美学 . "

空费了腊雪榧皮以图观美。”

[ɒn] [ðə; ði] [wʌn] [hænd] ,
On the one hand ,
在 这 一 手 ,

一面说，

[hiː; hi] [wɔːkt] [tuː; tə] [ðə; ði] ['bedsaɪd] .
He walked to the bedside .
他 步行 到 这 床头 .

一面步至床前，

[hiː; hi] [riːtʃt] [aʊt] [wɪð] [bəuθ] [hændz] [tuː; tə] [sə'pɔːt] [ðə; ði] [im'brɔidəd] ['pɪləʊ] .
He reached out with both hands to support the embroidered pillow .
他 达到 出去 和 两个都 双手 到 支持 这 绣花 枕头 .

双手去扶绣枕。

[ðəʊz] [hændz] [wɜː(r); wə(r)] [æz; əz] [waɪt] [æz; əz] [sprɪŋ] ['ʌnjənz] .
Those hands were as white as spring onions .
那些 双手 是 作为 白色的 作为 春天 洋葱 .

那双手白如春葱，

['tendə(r)] [æz; əz] [ə; eɪ] [sɒft] [ʃuːt] .
Tender as a soft shoot .
投标 作为 一个 柔软的 射击 .

嫩似柔荑。

[gɛŋ] [læŋ] [sed] :
Geng Lang said :
耿 朗 说 :

耿朗道：

" ['θɪŋkɪŋ] [bæk] [tuː; tə] [wen] ['sekənd] [ɑːnt] [kʌt] [ɒf] [hɜː(r); hə(r)] ['fɪŋgə(r)] . . . "
" Thinking back to when Second Aunt cut off her finger . . . "
" 思维 后退 到 什么时候 第二 阿姨 切 离开 她 手指 . . . "

“想二娘割指之后，

[ˌaɪ 'tiː] [mait] [nɒt] [biː; bi] [ðæt] [kən'viːniənt] [ˌeni'mɔː(r)] .
It might not be that convenient anymore .
它 可能 不是 是 那 方便的 不再 .

未必有这般便利了。”

[tʃʌn] [wɒn] [sed] :
Chun Wan said :
春 万 说 :

春畹道：

" [ðeə(r)] [ɪz] [nəʊ] ['medsn; 'medɪsn] [tuː; tə] [dɪ'kɒkt] "
" There is no medicine to decoct "
" 那里 是 不 药品 到 煎 "

“无药可煎，

[wʌts] [ðə; ði] [juːz] [ɒv; əv] ['sʌmθɪŋ] [gʊd] ?
What's the use of something good ?
是什么 这 使用 的 某物 好的 ?

虽好何用？

[ðə; ði] ['breɪslət] [set] [wɒz; wəz] ['weɪstɪd] .
The bracelet set was wasted .
这 手镯 放 曾是 浪费 .

空费了腕钏甲套，

[tuː; tə] [dɪ'spleɪ] [ɪk'strævəgəns] [ænd; ənd] ['lʌkʃəri] .
To display extravagance and luxury .
到 展示 奢侈 和 奢华 .

以现华靡。”

[wen] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [taɪm] [tuː; tə] [get] ['ɪntuː] [bed] ,
When it was time to get into bed ,
什么时候 它 曾是 时间 到 得到 进入 床 ,

及至上得床时，

[ˌʌnɪk'spektɪdli] , [ðə; ði] [gəʊld] ['heəpɪn] [ðæt] [held] [hɜː(r); hə(r)] [heə(r)] [fel] [ɒf] [ænd; ənd] ['lændɪd] [bɪ'saɪd] [gɛŋ] [læŋz] ['pɪləʊ] .
Unexpectedly , the gold hairpin that held her hair fell off and landed beside Geng Lang's pillow .
不料 , 这 金子 簪 那 握住 她 头发 跌倒 离开 和 登陆 旁 耿 朗的 枕头 .

不料绾发金簪脱落在耿朗枕旁，

[gɛŋ] [læŋ] [sed] :
Geng Lang said :
耿 朗 说 :

耿朗道：

['fɔːtʃənətli] , [ˌaɪ 'tiː] ['dɪd(ə)nt] [fɔːl] ['ʌndə(r)] [ðə; ði] [bed] .
Fortunately , it didn't fall under the bed .
幸运的是 , 它 没有 落下 在下面 这 床 .

"幸不曾落在床下，

['ʌðəwaɪz] , [ðɪs] [biːd] [mait] [breɪk] !
Otherwise , this bead might break !
否则 , 这 珠子 可能 休息 !

不然这颗珠子怕不跌坏！"

[tʃʌn] [wɒn] [sed] :
Chun Wan said :
春 万 说 :

春畹道：

" [θɪŋz] ['ɔːlsəʊ] [hæv; həv] [ðeə(r)] ['lɪmɪts] . "
" Things also have their limits . "
" 事物 还 有 他们的 限制 . "

"物亦有数，

[səʊ] [wɒt] [ɪf] [ɪts] [bæd] ?
So what if it's bad ?
所以 什么 如果 它是 坏的 ?

虽坏何妨？

[bʌt; bət] [ai] [fɪə(r)] ['sʌmwʌn] [mait] [pɪk] [ˌaɪ 'tiː] [ʌp] .
But I fear someone might pick it up .
但 我 害怕 某人 可能 挑选 它 向上 .

但恐被人拾去，

" [doʊnt] [kɔːz] ['eni] [mɔː(r)] ['trʌb(ə)l] . "
" Don't cause any more trouble . "
" 不 原因 任何 更多的 麻烦 . "

又要别生事端。"

[gɛŋ] [læŋ] [sed] :
Geng Lang said :
耿 朗 说 :

耿朗道：

[fɔːθ] ['sɪstə(r)]
Fourth Sister
第四 姐姐

"四娘、

[fɪfθ] ['sɪstə(r)][ɪz] ['eləkwənt] .
Fifth Sister is eloquent .
第五 姐姐 是 雄辩 .

五娘俱会说话，

[ˌʌn'laɪk] [juː; jʊ] , [hiː; hi][sæn; sɑːn] [niː'ɑːŋ] ,
Unlike you , He San Niang ,
与此不同 你 , 他 圣 娘 ,

不象你合三娘，

['evri] ['sentəns] [hæz; həz][ə; eɪ] ['stɔːri] [bɪ'haɪnd][ˌaɪ 'tiː] .
Every sentence has a story behind it .
每一个 句子 有 一个 故事 在后面 它 .

句句都有来历。

[bʌt; bət] [ɪts] [ɔːl] [ɪn][ðə; ði][pɑːst] .
But it's all in the past .
但 它是 全部 在 这 过去的 .

但事已过了，

[ɪts] ['pɔɪntləs] [tuː; tə] [seɪ] ['eniθɪŋ] .
It's pointless to say anything .
它是 无意义 到 说 任何事物 .

说也无益。

[juː; jʊ] [siː] , ['ɑːftə(r)] [ðæt] ,
You see , after that ,
你 看 , 后 那 ,

你看我此后，

[ʃʊd; ʃəd] [wiː; wi] [kən'tɪnjuː] [tuː; tə][ækt][æz; əz] [bɪ'fɔː(r)] ?
Should we continue to act as before ?
应该 我们 继续 到 行为 作为 前 ?

还是从前行事否?

[laɪf] [ˌsɪtʃu'eɪʃ(ə)n] ,
life situation ,
生活 情况 ,

人生光景，

[ðeə(r)] ['wʌznt] [mʌtʃ] [ɒv; əv][ˌaɪ 'tiː][tuː; tə] [bɪ'gɪn] [wɪð] .
There wasn't much of it to begin with .
那里 不是 很多 的 它 到 开始 和 .

本自无多。

[waɪ] [biː; bi] [sə'spɪʃəs] ?
Why be suspicious ?
为什么 是 可疑的 ?

何必狐疑，

[ɪz][ˌaɪ 'tiː][dʒʌst] ['pɔɪntləs] ['sʌfərɪŋ] ?
Is it just pointless suffering ?
是 它 只是 无意义 痛苦 ?

徒然吃苦?”

[ɪts] [ɪ'nʌf] [fɔː(r); fə(r)] [tuː] ['piːp(ə)l] [tuː; tə] [tɔːk] [ə'baʊt] [lʌv] .
It's enough for two people to talk about love .
它是 足够的 为了 二 人们 到 讲话 关于 爱 .

两个人谈情既足，

['sliːpinəs] ['ɔːlsəʊ][ə'raɪzɪz] .
Sleepiness also arises .
困倦 还 出现 .

睡意亦生。

[ɪn] [ðə; ði] [griːn] ['kɜːt(ə)n] ?
In the green curtain ?
在 这 绿色的 窗帘 ?

翠帷中?

[reɪn] [ænd; ənd] [klaʊdz] ,
Rain and clouds ,
雨 和 云 ,

雨尤云,

[ˌaʊt'saɪd] [ðə; ði] [və'mɪliən] ['wɪndəʊ] , [ə; eɪ] ['dʒent(ə)l] [briːz] [ænd; ənd] [ə; eɪ] ['weɪnɪŋ] [muːn] [bluː] .
Outside the vermilion window , a gentle breeze and a waning moon blew .
外部 这 朱红 窗户 , 一个 温和的 微风 和 一个 减弱 月亮 吹 .

朱户外晓风残月,

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [ɔːl'redi] [pɑːst] ['mɪdnaɪt] .
It was already past midnight .
它 曾是 已经 过去的 午夜 .

已是五更天气。

[gɛŋ] [læŋz] ['fæməli] [ə'rɪdʒɪneɪtɪd] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [djuːk] [ɒv; əv] - .
Geng Lang's family originated from the Duke of Siguo .
耿 朗的 家庭 起源于 从 这 公爵 的 - .

耿朗家自泗国公、

-
Taipuqing
-

太仆卿、

['ɑːftə(r)] [ðə; ði] [sək'sesɪv] ['deθs] [ɒv; əv] [ðə; ði] [kə'mɪʃənəz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [kɔːt] [ɒv; əv] [ɪm'pɪəriəl]
After the successive deaths of the Commissioners of the Court of Imperial
后 这 连续 死亡人数 的 这 委员 的 这 法庭 的 帝国
['sækrɪfaɪsɪz] ,
Sacrifices ,
牺牲 ,

通政使相继去世后,

[ɪts] [mə'mentəm] [hæz; həz] [dɪ'mɪnɪʃt] [baɪ] [sɪks] [ɔː(r)] ['sev(ə)n] [tenθs] .
Its momentum has diminished by six or seven tenths .
它是 势头 有 减少 经过 六 或者 七 十分之一 .

声势减去六七。

[meɪl] ['relətɪv] , ['mɑːkwɪs] Kang□ ,
Male relative , Qichun Marquis Kang□ ,
男性 相对的 , 蕲春 侯爵 Kang□ ,

男亲内蕲春侯康□、

['mɑːkwɪs] [zɪnən] -
Marquis Xin'an Huoyan
侯爵 新安 -

信安侯火炎、

['mɑːkwɪs] [ɒv; əv] , [wuː] [juː; jʊ]
Marquis of Anlu , Wu You
侯爵 的 安鲁 , 吴 你

安陆侯吴西、

[vaɪs] ['mɪnɪstə(r)] [dʒɛŋ] [wen] ,
Vice Minister Zheng Wen ,
副 部长 郑 温 ,

侍郎郑文、

[ðə; ði]['prɪnsəp(ə)l]['taɪt(ə)l][ɪz][self] - [rɪ'laɪənt] ,
The principal title is self - reliant ,
这 主要的 标题 是 自己 - 依赖 ,

主事衔任自立，

['leɪdi] - , [ə; eɪ] ['fiːmeɪl] ['relətɪv] [ɒv; əv][ðə; ði]['fæməli]
Lady Chunfu , a female relative of the family
女士 - , 一个 女性 相对的 的 这 家庭

女眷内蕲春肤夫人、

['leɪdi] [tʃʊ][ɒv; əv]
Lady Xu of Anlu
女士 徐 的 安鲁

安陆胥夫人、

['leɪdi] ['lɔɪəl] ['flaʊə(r)]
Lady Loyal Flower
女士 忠诚 花

忠诚花夫人，

[ðə; ði] ['eɪnʃənt] [steɪt] [ɒv; əv] - , [ə; eɪ] [lɒŋ] - [taɪm] [frend] [ɒv; əv][ðə; ði][ˌeɪtʃ'juː] ['piːp(ə)l]
The ancient state of Huyue , a long - time friend of the Hu people
这 古老的 状态 的 - , 一个 长的 - 时间 朋友 的 这 胡 人们

世交内胡越国、

[fɛŋ] - ,
Feng Yingguo ,
冯 - ,

冯郢国、

[mɛŋ] ['hɑːndɑːn] ,
Meng Handan ,
孟 邯郸 ,

孟邯郸、

[ˌdʒiːˌeɪ'oʊ] [ʃæŋʃuː]
Gao Shangshu
高 尚书

高尚书、

[hiː; hi] [zuːʃi] ,
He Xueshi ,
他 学士 ,

贺学士、

[jæŋ] ['dʒɪʃiː]
Yang Jishi
杨 jishi

杨给事、

[ju] ['juːʃiː]
Yu Yushi
于 御史

于御史、

[wen] [læŋzɔŋ]
Wen Langzhong
温 浪中

闻郎中、

[jɪn] [ɪz][ɪn] [tʃɑːdʒ] .
Yin is in charge .
阴 是 在 收费 .

阴主事，

[ɔːl] [ɒv; əv] [ðiːz] [ɑː(r); ə(r)] [θɪŋz] [ðæt] [hæv; həv] [pɑːst] [ə'weɪ] .
All of these are things that have passed away .
全部 的 这些 是 事物 那 有 通过了 离开 .

亦皆物故。

[gɛŋ] [læŋ] ['reəli] [juːst] [ðɪs] [fɔː(r); fə(r)] ['səʊʃ(ə)l] [ə'keɪʒnz] .
Geng Lang rarely used this for social occasions .
耿 朗 很少 用过的 这 为了 社会的 场合 .

耿朗以此应酬颇少，

[siːkɪŋ] [træŋ'kwɪləti] [ænd; ənd] [piːs] .
Seeking tranquility and peace .
寻求 宁静 和 和平 .

益图清净。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [hiː; hi] [hæd; həd] [tuː] [frendz] [ænd; ənd] [faɪv] [waɪvz] .
At that time , he had two friends and five wives .
在 那 时间 , 他 有 二 朋友们 和 五 妻子们 .

时与二友五妻，

[siːk] [ðə; ði] [dʒɔɪ] [ɒv; əv] ['neɪtʃə(r)] .
Seek the joy of nature .
寻找 这 喜悦 的 自然 .

寻那自然之乐。

[ðə; ði] [klaʊd] [skriːn] [ɪz] [kaɪnd] [ænd; ənd] [ə'tentɪv] ['evri] [deɪ] .
The cloud screen is kind and attentive every day .
这 云 屏幕 是 种类 和 细心 每一个 天 .

云屏每日和霭殷勤，

[tuː; tə] ['mænɪdʒ] [ɔːl] [ɪn'tɜːn(ə)l] [ə'feəz] .
To manage all internal affairs .
到 管理 全部 内部的 事务 .

料理一切内务。

[maɪ] [bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)] [ɪz] [ˌəʊvə'dʒɔɪd] ['evri] [deɪ] .
My beloved mother is overjoyed every day .
我的 心爱 母亲 是 欣喜若狂 每一个 天 .

爱娘每日欢天喜地，

[help] - [ɪn] ['evriθɪŋ] .
Help Yunping in everything .
帮助 - 在 一切 .

凡事帮助云屏。

- [spend] [hɜː(r); hə(r)] [deɪz] ['pleɪɪŋ] [wɪð] ['flaʊəz] [ænd; ənd] [bɝdz] , ['pleɪɪŋ] [ðə; ði] ['zɪðə(r)] , [ænd; ənd] ['riːdɪŋ] [bʊks] .
Caiyun spends her days playing with flowers and birds , playing the zither , and reading books .
- 花费 她 天 玩耍 和 花朵 和 鸟类 , 玩耍 这 筝 , 和 阅读 图书 .

彩云每日玩花鸟弄琴书，

[ˌdebə'neə(r)] [ænd; ənd] ['dæʃɪŋ] .
Debonair and dashing .
风度翩翩 和 帅气 .

风流潇洒。

- [k'eəz] [fɔː(r); fə(r)] ['ɔːrfənz] ['evri] [deɪ] .
Chunwan cares for orphans every day .
- 关心 为了 孤儿 每一个 天 .

春畹每日抚孤儿，

[prə'vəʊkɪŋ] [jʌŋ] [g'ɜːlz] ,
Provoking young girls ,
挑衅 年轻的 女孩们 ,

调幼女，

['fiːmeɪl] ['suːpəvaɪzəz] .
Female supervisors .
女性 主管 .

督课女工。

['əʊnli] - ,
Only Xiang'er ,
仅有的 - ,

惟有香儿，

['evri] [deɪ] [ɪz] [spent] [ɪn][ə; eɪ] [deɪz] .
Every day is spent in a daze .
每一个 天 是 花费 在 一个 发呆 .

每日悠悠忽忽，

[θruː] ['kaʊntləs] [twɪsts] [ænd; ənd] [tɜːnz] ,
Through countless twists and turns ,
通过 无数 曲折 和 转弯 ,

千回百转，

['lɪmɪtləs] ['skiːmɪŋ] .
Limitless scheming .
无限 心计 .

无限心机。

[ðɪs] [ɪz][bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ˌaɪ 'tiː][hæz; həz][ə; eɪ] ['pɜːpəs] :
This is because it has a purpose :
这 是 因为 它 有 一个 目的 :

只因这一来有分教：

[ə; eɪ] [kləʊz] [frɛndz] ['ɒnɪst] [əd'vaɪs]
A close friend's honest advice
一个 关闭 朋友们 诚实的 建议

契友忠言，

[tuː] [deɪz] [ɒv; əv] [ɪk'stendɪd] [sprɪŋ] [wɜː(r); wə(r)] ['weɪstɪd] .
Two days of extended spring were wasted .
二 天 的 扩展 春天 是 浪费 .

枉续了仲春二日，

[lɪɑːŋ] [ʃuːz] ['siːkrət] [θɔːts] ,
Liang Shu's secret thoughts ,
梁 舒的 秘密 想法 ,

良姝密意，

[ðə; ði] ['empti] [speɪs] [kən'tɪnjuːd] [ʌn'tɪl] [mɪd] - [sep'tembə(r)] .
The empty space continued until mid - September .
这 空的 空间 持续 直到 中 - 九月 .

空继了九月中旬。

[ðə; ði] [rɪ'kluːs] [sed] :
The recluse said :
这 隐士 说 :

散人曰：

[ðɪs] ['sekʃ(ə)n] [ɪz][dɪ'vaɪdɪd]['ɪntuː] [θriː] [pɑːts] :
This section is divided into three parts :
这 部分 是 分割 进入 三 部分 :

此回分作三段：

[ðə; ði] [prɪ'siːdɪŋ] ['pærəgrɑːf] ['steɪtɪd] [ðæt] - [wɜːdz] [wɜː(r); wə(r)] [ðəʊz] [ɒv; əv][ə; eɪ] [gʊd]
The preceding paragraph stated that Gongming's words were those of a good
这 前 段落 声明 那 - 字 是 那些 的 一个 好的
[frend] [ænd; ənd][ɒv; əv] [saʊnd] ['kærəktə(r)] .
friend and of sound character .
朋友 和 的 声音 特点 .

前段叙公明是良友醇正之言，

[ðə; ði]['lætə(r)] [pɑːt] [dɪ'skraɪbz] - [æz; əz][ə; eɪ] ['vɜːtʃuəs] ['kɒŋkjubaɪn] , ['spiːkɪŋ] ['bjuːtɪfli] .
The latter part describes Chunwan as a virtuous concubine , speaking beautifully .
这 后者 部分 描述 - 作为 一个 有德行的 妾 , 请讲 非常漂亮 .

后段叙春畹是贤妾绮丽之言，

[haʊ'evə(r)] , [ˌaɪ 'tiː] [ɪn'evɪtəbli] [hæz; həz][ə; eɪ] ['skɒləli] [eə(r)] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'tiː] .
However , it inevitably has a scholarly air about it .
然而 , 它 不可避免地 有 一个 学术性的 空气 关于 它 .

然不免有书卷气，

[ˌtʃaɪ'niːz] ['wɪmɪnz] ['spɪrɪt] .
Chinese women's spirit .
中国人 女性的 精神 .

中帼气。

['ðeəfɔː(r)] , [ðə; ði] ['mɪd(ə)l] ['sekʃ(ə)n] ['næreit, nə'reit][ðə; ði] ['stɔːri] [ɒv; əv][dʒi][liː] .
Therefore , the middle section narrates the story of Ji Li .
所以 , 这 中间 部分 叙述 这 故事 的 季 李 .

故中段叙季狸，

[ɔːl'ðəʊ] [ðə; ði] [wɜːdz] [wɜː(r); wə(r)] [fjuː] ,
Although the words were few ,
虽然 这 字 是 很少 ,

言虽不多，

[ænd; ənd] ['dʒenərəs] [ænd; ənd] ['speʃ(ə)l] .
And generous and special .
和 慷慨的 和 特别的 .

而慷慨特着。

[gɔŋmɪŋ] - [wɒz; wəz][ə; eɪ] [rɪ'kluːs] .
Gongming Daben was a recluse .
公明 - 曾是 一个 隐士 .

公明达本隐逸者流，

['ðeəfɔː(r)] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [nɒt] [ʌn'riːz(ə)nəb(ə)l] [tuː; tə] [teɪk] [steps] [tə'wɔːdz] [piːs] .
Therefore , it is not unreasonable to take steps towards peace .
所以 , 它 是 不是 不合理 到 拿 步骤 向 和平 .

故不妨有向平之举。

[dʒi][liː][wɒz; wəz][ə; eɪ][mæn][ɒv; əv] ['merɪt] [ænd; ənd] [feɪm] .
Ji Li was a man of merit and fame .
季 李 曾是 一个 男人 的 优点 和 名声 .

季狸乃功名之士，

['ðeəfɔː(r)] , [hiː; hi] [endid] [hɪz; ɪz] [laɪf] [wɪð] [ə'fɪʃ(ə)l] [ræŋk][ænd; ənd] [feɪm] .
Therefore , he ended his life with official rank and fame .
所以 , 他 结束 他的 生活 和 官方的 秩 和 名声 .

故以功名终。

[gɛŋ] [læŋ] ['kʌmz] [frɒm; frəm][ə; eɪ] ['prɒmɪnənt] ['fæməli] .
Geng Lang comes from a prominent family .
耿 朗 来 从 一个 著名的 家庭 .

耿朗出身世家，

[wiː; wi] [ʃʊd; ʃəd] ['set(ə)l] [ðɪs] [wɪð] [welθ] [ænd; ənd] ['steɪtəs] .
We should settle this with wealth and status .
我们 应该 定居 这 和 财富 和 地位 .

自当以富贵结。

[ɔːl'ðəʊ] - [riːdz] [bʊks] , [hiː; hi] [dʌz] [nɒt] [flɔːnt] [hɪz; ɪz] ['riːdɪŋ] .
Although Yunping reads books , he does not flaunt his reading .
虽然 - 阅读 图书 , 他 做 不是 标榜 他的 阅读 .

云屏虽读书而不以读书显，

[bɪ'saɪdz] [ðə; ði] ['pəʊɪm] ['mɔːnɪŋ] [ðə; ði] [ded] ,
Besides the poem mourning the dead ,
除了 这 诗 丧 这 死的 ,

悼亡一首外，

[hiː; hi] [dɪd] ['nʌθɪŋ] [els] .
He did nothing else .
他 做过 没有什么 别的 .

更无他作，

[ʃiː; ʃi] [wɒz; wəz] [wel] - [vɜːst] [ɪn] [ðə; ði] ['prɒpə(r)] ['ʌpbrɪŋɪŋ] [ɒv; əv] ['wɪmɪn] .
She was well - versed in the proper upbringing of women .
她 曾是 出色地 - 精通 在 这 恰当的 教养 的 女性 .

深得妇人闺教。

[maɪ] [bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)] [ɪz] [pə'hæps] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] [tuː] [ʃaɪ] .
My beloved mother is perhaps a little too shy .
我的 心爱 母亲 是 也许 一个 小的 也 害羞的 .

爱娘未免少露，

[jet] , [wɪð] ['elɪgəns] [ænd; ənd] [greɪs] , [wʌn] [dʌz] [nɒt] [luːz] [wʌnz] [ɪn'tegrəti] .
Yet , with elegance and grace , one does not lose one's integrity .
然而 , 和 优雅 和 优雅 , 一 做 不是 失去 一个人的 正直 .

然风华而不失其正，

[ðeɪ] [ðen] [ɪk'sprest] [ðeə(r)] ['fiːlɪŋz] [θruː] [kə'lɪgrəfi] [ænd; ənd] ['peɪntɪŋ] .
They then expressed their feelings through calligraphy and painting .
他们 然后 表达 他们的 情怀 通过 书法 和 绘画 .

则寄情翰墨，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [nɒt] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ɒv; əv] [maɪ] ['mʌðərz] ['ɪlnəs] .
It is not because of my mother's illness .
它 是 不是 因为 的 我的 母亲的 疾病 .

不足为爱娘病也。

- [ɪz] [ɪ'senʃəli] [ə; eɪ] ['pɜːs(ə)n] [ɒv; əv] [ðɪs] [kaɪnd] .
Caiyun is essentially a person of this kind .
- 是 本质上 一个 人 的 这 种类 .

彩云质本中人，

[ˌaɪ 'tiː] [kæn; kən] [biː; bi] [gʊd] [ɔː(r)] ['iːv(ə)l] .
It can be good or evil .
它 能 是 好的 或者 邪恶的 .

可善可恶。

['leɪtə(r)] , [ʃiː; ʃi] [bɪ'keɪm] [ə'træktɪd] [tuː; tə] - .
Later , she became attracted to Xiang'er .
之后 , 她 成为 吸引 到 - .

后来异趋于香儿，

[ðəʊz] [huː] ['benɪfɪt] [frɒm; frəm] ['riːdɪŋ] .
Those who benefit from reading .
那些 WHO 益处 从 阅读 .

是得读书之益者。

- ['neɪtʃə(r)] [rɪ'meɪnz] [ʌn'tʃeɪndʒd] .
Xiang'er's nature remains unchanged .
- 自然 遗迹 未更改 .

香儿质既不移，

[hɪz; ɪz]['hæbɪts][wɜː(r); wə(r)]['ɔːlsəʊ][bæd] .
His habits were also bad .
他的 习惯 是 还 坏的 .

气习又劣，

[ðə; ði][mɔː(r)][wʌn] [riːdz] , [ðə; ði][mɔː(r)] ['wɪkɪd] [wʌn] [bɪ'kʌmz] .
The more one reads , the more wicked one becomes .
这 更多的 一 阅读 , 这 更多的 邪恶 一 变成 .

愈读书而愈启其奸，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [hɑːm] [kɔːzd] [baɪ] ['riːdɪŋ] .
This is the harm caused by reading .
这 是 这 伤害 导致 经过 阅读 .

是得读书之害者也。

- [ə'bɪləti] [tuː; tə] [nɒt] [riːd] [bʊks] [ɪz] ['betə(r)] [ðæn; ðən] [hɪz; ɪz] [ə'bɪləti] [tuː; tə] [riːd] [bʊks] .
Chunwan's ability to not read books is better than his ability to read books .
- 能力 到 不是 读 图书 是 更好的 比 他的 能力 到 读 图书 .

春畹不读书胜于读书，

[ju] - [wɒz; wəz][ə; eɪ] ['lɔɪəl] [meɪd] .
Yu Mengqing was a loyal maid .
于 - 曾是 一个 忠诚 女佣 .

于梦卿为忠婢，

[ju] - [ɪz][ə; eɪ] [bə'nevələnt] ['mʌðə(r)] .
Yu Shunge is a benevolent mother .
于 - 是 一个 仁慈 母亲 .

于顺哥为仁母，

[ju] [gɛŋ] [kən'siːld] [ðə; ði][fækt] [ðæt] [dʒaʊ] [wɒz; wəz][ə; eɪ] ['vɜːtʃuəs] ['kɒŋkjubaɪn] .
Yu Geng concealed the fact that Zhao was a virtuous concubine .
于 耿 暗 这 事实 那 赵 曾是 一个 有德行的 妾 .

于耿瞒照为贤妾，

['mædəm] [ju] [tæŋ] [wɒz; wəz][ə; eɪ] ['raɪtʃəs] ['wʊmən] .
Madam Yu Tang was a righteous woman .
女士 于 唐 曾是 一个 正义 女士 .

于棠夫人为义妇。

[ʒɔŋj] ,
Zhongye ,
中业 ,

忠也，

['raɪtʃəsnəs] ,
Righteousness ,
义 ,

义也，

[ˌɑːr iː 'en][jiː; ji] ,
Ren Ye ,
任 叶 ,

仁也，

['ʃiː'ɑːn][jiː; ji] ,
Xian Ye ,
西安 叶 ,

贤也，

- ['truːli] [ˌʌndə'stʊd] [ðə; ði] ['es(ə)ns] [ɒv; əv] ['riːdɪŋ] .
Chunwan truly understood the essence of reading .
- 真的 理解 这 本质 的 阅读 .

春畹固深有得于读书之旨者也。

[haʊ'evə(r)] ,
However ,
然而 ,

然则，

[bʊk] [klaʊd] , [bʊk] [klaʊd] ,
Book cloud , book cloud ,
书 云 , 书 云 ,

书云书云，

[wɒt] [ɑː(r); ə(r)][ðə; ði] ['mɪnɪŋz] [ɒv; əv] [brʌʃ] [ænd; ənd][ɪŋk] ?
What are the meanings of brush and ink ?
什么 是 这 含义 的 刷子 和 墨水 ?

笔墨云乎哉！

['riːdɪŋ] [ðə; ði] [klaʊdz] , ['riːdɪŋ] [ðə; ði] [klaʊdz] .
Reading the clouds , reading the clouds .
阅读 这 云 , 阅读 这 云 .

读云读云，

[wɒt] [ə; eɪ] [ləʊd] [ɒv; əv] ['nɒns(ə)ns] [ə'baʊt] ['pɑːsɪŋ] [ðə; ði] [ɪm'pɪəriəl] [ig,zæmi'neiʃənz] !
What a load of nonsense about passing the imperial examinations !
什么 一个 加载 的 废话 关于 通过 这 帝国 考试 !

科甲云乎哉！

['tʃæptə(r)] - ['ʃəʊɪŋ] [ɒf] [pɑːst] ['skɪlz] , ['plɒtɪŋ] [tuː; tə] [muːv] [iːst] , ['hɑːrbərɪŋ] [əʊld] [æŋ'zaiətiz] ,
Chapter 47 Showing off past skills , plotting to move east , harboring old anxieties ,
章 - 显示 离开 过去的 技能 , 绘制 到 移动 东方 , 窝藏 老的 焦虑 ,
[ə'dɒptɪd] ['ɪntuː] ['ʌŋkəlz] ['fæməli]
adopted into uncle's family
已采用 进入 叔叔的 家庭

第四十七回 逞前技谋移东所 思旧患出继伯家

[plʌm] ['blɔsəmz] [bɜːst] [fɔːθ] [ɪn]['vaɪbrənt] [k'ʌləz] [æz; əz]['wɪntə(r)] ['diːpən] .
Plum blossoms burst forth in vibrant colors as winter deepens .
李子 花朵 爆裂 前进 在 充满活力 颜色 作为 冬天 加深 .

梅至冬深发艳葩，

[krɪ'sænθəməmz] [bluːm] [wɪð] ['jeləʊ] ['flaʊəz] [ɪn] ['ɔːtəm] .
Chrysanthemums bloom with yellow flowers in autumn .
菊花 盛开 和 黄色的 花朵 在 秋天 .

菊因秋后有黄花。

[ðə; ði] [streɪndʒ] ['meθədz] [ɒv; əv] ['lɪtərəri] [ˌɪnspə'reɪʃ(ə)n][ɑː(r); ə(r)] [faʊnd] [ɪn][ðə; ði] ['bɪtənəs] [ɒv; əv] [laɪf] .
The strange methods of literary inspiration are found in the bitterness of life .
这 奇怪的 方法 的 文学 灵感 是 成立 在 这 苦味 的 生活 .

文心苦处奇方见，

[ʃiː] - [ɪz][ə; eɪ]['raɪtə(r)] .
Shi Xintiangong is a writer .
史 - 是 一个 作家 .

始信天公是作家。

[naʊ] , ['ɑːftə(r)][ðə; ði] ['deθs] [ɒv; əv][ðə; ði] ['brʌðəz] [frɒm; frəm][ˌes 'aɪ] [steɪt] , [ðə; ði] [gɛŋ] ['fæməli] . . .
Now , after the deaths of the brothers from Si State , the Geng family . . .
现在 , 后 这 死亡人数 的 这 兄弟 从 硅 状态 , 这 耿 家庭 . . .

却说耿家自泗国兄弟死后，

[tæŋ]
Tang
唐

棠、

[kæŋ]
Kang
炕

康、

[dʒɪŋ]
Jing
景

荆、

[ɔːl] [fɔː(r)] [waɪvz] [wɜː(r); wə(r)] ['widəuz] .
All four wives were widows .
全部 四 妻子们 是 寡妇 .

合四位夫人俱是寡居。

['əʊnli]['mædəm] [tæŋ] [hæd; həd][nəʊ] ['tʃɪldrən] .
Only Madam Tang had no children .
仅有的 女士 唐 有 不 孩子们 .

只有棠夫人无儿无女，

[ə'rɪdʒənəli] , [hiː; hi][wɒz; wəz][sə'pəʊzd; sə'pəʊzɪd][tuː; tə][lɪv; laɪv] [wɪð] ['mædəm] [kæŋ] .
Originally , he was supposed to live with Madam Kang .
起初 , 他 曾是 据称 到 居住 和 女士 炕 .

原要与康夫人住在一处，

[ðə; ði] ['ɪndəstri] [wɪl] [biː; bi][dɪ'vaɪdɪd] ['iːkwəli] .
The industry will be divided equally .
这 行业 将要 是 分割 同样地 .

将产业均分。

['leɪtə(r)] , [djuː] [tuː; tə][ə; eɪ] [kɔːt] [dɪ'beɪt] [tuː; tə] [ɪ'stæblɪʃ] [ə; eɪ] [sək'sesə(r)] [tuː; tə][ðə; ði] [æn'sestrəl] [raɪts]
Later , due to a court debate to establish a successor to the ancestral rites
之后 , 到期的 到 一个 法庭 辩论 到 建立 一个 接班人 到 这 祖先的 仪式
[wɪð] [ðə; ði] [djuːk] [ɒv; əv][ˌes 'aɪ] ,
with the Duke of Si ,
和 这 公爵 的 硅 ,

后因朝议要与泗国公立后承祀，

['ðeəfɔː(r)] , [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [ˌɪnkən'viːniənt] [fɔː(r); fə(r)]['mædəm] [tæŋ] [tuː; tə] [muːv] .
Therefore , it was inconvenient for Madam Tang to move .
所以 , 它 曾是 不方便 为了 女士 唐 到 移动 .

故此棠夫人不便迁移。

[ɒn] ['mædəm] [kæŋz] [saɪd] ,
On Madam Kang's side ,
在 女士 康的 边 ,

康夫人这边，

['fɒləʊɪŋ] [ðə; ði] ['presɪdənt] [set] [baɪ][ðə; ði] [djuːk] [ɒv; əv][ˌes 'aɪ]['djʊərɪŋ][hɪz; ɪz] ['laɪftaɪm] ,
Following the precedent set by the Duke of Si during his lifetime ,
下列的 这 先例 放 经过 这 公爵 的 硅 期间 他的 寿命 ,

仍照泗国公在日之例，

[ðə; ði] [faɪv] [waɪvz] [wɜː(r); wə(r)] [ɪn'strʌktɪd] [tuː; tə] [teɪk] [tɜːnz] ['kiːpɪŋ] [ðeə(r)] [ɑːnt] ['kʌmpəni] .
The five wives were instructed to take turns keeping their aunt company .
这 五 妻子们 是 指示 到 拿 转弯 保持 他们的 阿姨 公司 .

令五房轮流去与伯母为伴，

[nɒt] [dʒʌst] [wʌn] [deɪ] ,
Not just one day ,
不是 只是 一 天 ,

非止一日，

[ˌaɪ ˈtiː] [wɒz; wəz] [ðə; ði] [θɜːd] [jɪə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [zɛŋtɔŋ] [reɪn] [əˈgen] .
It was the third year of the Zhengtong reign again .
它 曾是 这 第三 年 的 这 正通 在位 再次 .

又是正统三年，

[ˈmædəm] [tæŋ] [ænd; ənd] [ˈmædəm] [kæŋ] [dɪˈskʌst] :
Madam Tang and Madam Kang discussed :
女士 唐 和 女士 炕 讨论 :

棠夫人与康夫人商议：

" [hiː; hi] [tɔːt] [hɪz; ɪz] [niːs] [ænd; ənd] [ˈnefjuː] [tuː; tə] [ˌɪntərˈækt] [ænd; ənd] [ɪksˈtʃeɪndʒ] [waɪvz] . "
" He taught his nieces and nephews to interact and exchange wives . "
" 他 教授 他的 侄女 和 侄子们 到 相互影响 和 交换 妻子们 . "

“与其教众侄妇来往替换，

[ˌaɪ ˈtiː] [wʊd] [biː; bi] [ˈbetə(r)] [tuː; tə] [teɪk] [wʌn] [ruːm] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [faɪv] [rʊmz; ruːmz] .
It would be better to take one room from the five rooms .
它 会 是 更好的 到 拿 一 房间 从 这 五 房间 .

莫若在五房内接一房去，

[ˌaɪ ˈtiː] [wɒz; wəz] [laɪk] [ˈbiːɪŋ] [əˈdɒptɪd] .
It was like being adopted .
它 曾是 喜欢 存在 已采用 .

犹如过继的一般。

[ˈfɜːstli] , [ˌaɪ ˈtiː] [kæn; kən] [help] [wɪð] [ˈhaʊshəʊld] [tʃɔː(r)z] .
Firstly , it can help with household chores .
首先 , 它 能 帮助 和 家庭 家务 .

一则可以代办家务，

[ˈsekəndli] , [ˌaɪ ˈtiː] [əˈlaʊz] [fɔː(r); fə(r)] [lɒŋ] - [tɜːm] [trʌst] .
Secondly , it allows for long - term trust .
第二 , 它 允许 为了 长的 - 学期 相信 .

二则可以日久相托。

[ˈnefjuː] [gɛŋ] [læŋ] ,
Nephew Geng Lang ,
侄子 耿 朗 ,

侄儿耿朗，

[ðə; ði] [faɪv] [rʊmz; ruːmz] [wɪl] [kənˈtɪnjuː] [tuː; tə] [teɪk] [tɜːnz] [ˈsteɪˌɪŋ] [ˌəʊvəˈnaɪt] .
The five rooms will continue to take turns staying overnight .
这 五 房间 将要 继续 到 拿 转弯 入住 过夜 .

仍按五房轮流息宿次序，

[ai] [went] [tuː; tə] [maɪ] [ænts] [haʊs] [tuː; tə] [spend] [ðə; ði] [naɪt] .
I went to my aunt's house to spend the night .
我 去 到 我的 姑姑的 房子 到 花费 这 夜晚 .

前往伯母家过夜。

[ˌaɪ ˈtiː] [ˈɔːlsəʊ] [əˈlaʊz] [fɔː(r); fə(r)] [ˌpɪəriˈɒdɪk] [sɜːˈveɪləns] [ɒv; əv] [bəʊθ] [ɪnˈtɜːn(ə)l] [ænd; ənd] [ɪkˈstɜːn(ə)l] [ˈeəriəz] .
It also allows for periodic surveillance of both internal and external areas .
它 还 允许 为了 周期性 监视 的 两个都 内部的 和 外部的 区域 .

又可以不时察查内外。”

[bəʊθ] [ˈmædəm] [kæŋ] [ænd; ənd] [gɛŋ] [læŋ] [əˈgriːd] .
Both Madam Kang and Geng Lang agreed .
两个都 女士 炕 和 耿 朗 同意 .

康夫人与耿朗俱皆应允，

[haʊ'evə(r)] , [ə'mʌŋ] [ðə; ði] [faɪv] ['brɑːntʃɪz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['fæməli] , ['əʊnli] - ['kænɒt] [biː; bi] [ə'dɒptɪd] [aʊt] .
However , among the five branches of the family , only Yunping cannot be adopted out .
然而 , 之中 这 五 分支 的 这 家庭 , 仅有的 - 不能 是 已采用 出去 .

只是五房内除云屏不可出继外，

['əʊnli] [ɪn] ['lʌvɪŋ] ['mʌðə(r)] ,
Only in loving mother ,
仅有的 在 爱 母亲 ,

惟有在爱娘、

-
Xiang'er
-

香儿、

['kʌləf(ə)l] [klaʊdz]
Colorful clouds
丰富多彩的 云

彩云、

[wʌn] ['pɜːs(ə)n] [wɒz; wəz] ['tʃəʊzn] [frɒm; frəm] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] [fɔː(r)] - .
One person was chosen from among the four Chunwans .
一 人 曾是 选定 从 之中 这 四 - .

春畹四人中推出一人。

- [rɪ'siːvd] [ðɪs] [njuːz] ,
Xiang'er received this news ,
- 已收到 这 消息 ,

香儿得了这个消息，

[fɜːst] , ['flætə(r)] ['mædəm] [kæŋ] [ɪn] ['evri] [wei] ['pɒsəb(ə)l] .
First , flatter Madam Kang in every way possible .
第一的 , 奉承 女士 炕 在 每一个 方式 可能的 .

先在康夫人面前百般献好，

[gɛŋ] [læŋ] [wɒz; wəz] [fɪld] [wɪð] [ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] [kaɪndz] [ɒv; əv] ['pliːdɪŋ] .
Geng Lang was filled with a thousand kinds of pleading .
耿 朗 曾是 已填 和 一个 千 种类 的 恳求 .

耿朗身上万种乞怜。

[ænd; ənd] [ðen] , [ʌn'fɔːtʃənətli] , ['brʌðə(r)] [ʃʌn] [kən'træktɪd] [ðə; ði] [pleɪg] .
And then , unfortunately , Brother Shun contracted the plague .
和 然后 , 很遗憾 , 兄弟 回避 合同 这 瘟疫 .

又偏遇顺哥染患瘟疫，

[ˌaɪ 'tiː] [tʊk] [tuː] [mʌnθs] [tuː; tə] [rɪ'kʌvə(r)] .
It took two months to recover .
它 采取 二 几个月 到 恢复 .

两个月方好，

[ðə; ði] [dɪ'ziːz] [wɒz; wəz] [riːɪn'fekt] [ɪn] [sprɪŋ] .
The disease was reinfected in spring .
这 疾病 曾是 再次感染 在 春天 .

复传染了春畹，

['ɔːlməʊst] ['nʌθɪŋ] ['evə(r)] ['hæpənd] .
Almost nothing ever happened .
几乎 没有什么 曾经 发生 .

几乎不曾出事。

['djʊərɪŋ] [ðɪs] ['pɪəriəd] ,
During this period ,
期间 这 时期 ,

这期间，

['mædəm][suː] , [huː] [wɒz; wəz][ɪn] [tʃɑːdʒ] [ɒv; əv] ['mænɪdʒɪŋ] [ðə; ði] ['haʊshəʊld] , [sɔː] - [æt; ət]
Madam Su , who was in charge of managing the household , saw Mengqing at
女士 苏 , WHO 曾是 在 收费 的 管理 这 家庭 , 锯 - 在
- .
Jiuwanxuan .
- .

管门户的索妈妈在九畹轩看见梦卿，

[hiː; hi][wɒz; wəz][səʊ] [ʃɒkt] [ðæt] [hiː; hi] [fel] [ɪl] [ænd; ənd] [daɪd] .
He was so shocked that he fell ill and died .
他 曾是 所以 震惊 那 他 跌倒 患病的 和 死亡 .

一惊得病而亡。

- [juːst] [ðɪs] [æz; əz][æn; ən][ɪk'skjuːs] ,
Xiang'er used this as an excuse ,
- 用过的 这 作为 一个 原谅 ,

香儿因借这个缘由，

[ðə; ði] [ləʊ'keɪʃn] [ɒv; əv][ðə; ði] [pleɪs] [tuː; tə][ðə; ði] [iːst] [ɒv; əv][ðə; ði] ['saɪdwɔːk] [ɪz][ˌɪnkəm'pætəb(ə)l] [wɪð] [ðə; ði]
The location of the place to the east of the sidewalk is incompatible with the
这 地点 的 这 地方 到 这 东方 的 这 人行道 是 不相容 和 这
[bɜːθ] [jɪə(r)] [ɒv; əv] [sɪksθ] ['sɪstə(r)][ænd; ənd] ['brʌðə(r)] [ʃʌn] .
birth year of Sixth Sister and Brother Shun .
出生 年 的 第六 姐姐 和 兄弟 回避 .

便道东一所方位与六娘顺哥年命不合，

[ɪf] [nɒt] [ˌriːləʊ'keɪtɪd]
If not relocated
如果 不是 搬迁

若不迁移，

[ðɪs] [kʊd; kəd] [kɔːz] [greɪt] [hɑːm] .
This could cause great harm .
这 可以 原因 伟大的 伤害 .

恐有大害。

[mɔːr'əʊvə(r)] , [ðə; ði] ['spɪrɪt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sekənd] [ɑːnt] [ə'pɪəd] [rɪ'piːtɪdli] .
Moreover , the spirit of the second aunt appeared repeatedly .
而且 , 这 精神 的 这 第二 阿姨 出现 反复 .

且又二娘灵魂屡见，

[ðə; ði] ['beriəl] [saɪt] [mʌst; məst][biː; bi] [ʌn'feɪvərəb(ə)l] .
The burial site must be unfavorable .
这 葬礼 地点 必须 是 不利 .

必是葬地不利，

[ðɪs] [ʃʊd; ʃəd] ['ɔːlsəʊ][biː; bi] [kən'sɪdəd] .
This should also be considered .
这 应该 还 是 经过考虑的 .

亦宜斟酌。

[gɛŋ] [læŋ] [wɒz; wəz] ['greɪtli] [sə'spɪʃəs] .
Geng Lang was greatly suspicious .
耿 朗 曾是 非常 可疑的 .

耿朗心中大疑，

[səʊ][hiː; hi] ['ɔːdəd] [ðə; ði]['dʒiːəˌmænsə(r)][tuː; tə] [lʊk] [æt; ət][ðə; ði] ['iːstənməʊst] [pɔɪnt] .
So he ordered the geomancer to look at the easternmost point .
所以 他 订购 这 地卜师 到 看 在 这 最东端 观点 .

便令地理先生看了东一所，

[ðen] [ai] [went] [tuː; tə] ['vɪzɪt] - [greɪv] .
Then I went to visit Mengqing's grave .
然后 我 去 到 访问 - 严重 .

又去看梦卿的坟。

[ðæt] [dʒi'ɒgrəfi] ['tiːtʃə(r)] [wɒz; wəz] [ɔːl] [tɔːk] [ænd; ənd] [nəʊ] ['ækʃ(ə)n] .
That geography teacher was all talk and no action .
那 地理 老师 曾是 全部 讲话 和 不 行动 .

那地理先生原是有名无实，

['flætəri] :
Flattery :
奉承 :

一味奉承道：

" [ðə; ði] [sɔɪl] [ɪz] ['nʌrɪʃt] ,
" The soil is nourished ,
" 这 土壤 是 营养 ,

“土脉滋润，

[ðə; ði] [ˌvedʒə'teɪʃ(ə)n] ['flɜːrɪʃ] .
The vegetation flourishes .
这 植被 繁花 .

草木畅荣。

[ðə; ði] ['ɒrɪdʒɪn] [ɪz] [fɑː(r)] [ə'weɪ] .
The origin is far away .
这 起源 是 远的 离开 .

来龙迢遥，

[ðə; ði] ['ækjʊˌpɔɪnt] [ɪz] ['prɒpəli] [pə'zɪʃnd] .
The acupoint is properly positioned .
这 穴位 是 适当地 定位 .

结穴端正。

[ðɪs] [ɪz] ['truːli] [æn; ən] [ɔː'spɪʃəs] [pleɪs] .
This is truly an auspicious place .
这 是 真的 一个 吉祥 地方 .

真吉地也。

[æz; əz] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] ['rezɪdəns] [ɪn] [ðə; ði] [iːst] . . .
As for the residence in the east . . .
作为 为了 这 住宅 在 这 东方 . . .

至于东一所住宅，

[ˌaɪ 'tiː] [siːm] [ðæt] [ðə; ði] [bɜːθ] [j'iəz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['leɪdi] [ænd; ənd] [ðə; ði] [jʌŋ] ['mɑːstə(r)] [ɑː(r); ə(r)]
It seems that the birth years of the lady and the young master are
它 似乎 那 这 出生 年 的 这 女士 和 这 年轻的 掌握 是
[ˌɪnkəm'pætəb(ə)l] .
incompatible .
不相容 .

想是与夫人公子年命有碍，

['ʌðəwaɪz] , [waɪ] [wʊd] [sʌtʃ] [streɪndʒ] [ə'kəːrəns, -'kʌ-] ['hæpən] [səʊ] ['friːkwəntli] ?
Otherwise , why would such strange occurrences happen so frequently ?
否则 , 为什么 会 这样的 奇怪的 发生 发生 所以 频繁地 ?

不然为何屡见怪异？”

[gɛŋ] [læŋ] [bɪ'keɪm] [ɪn'kriːsɪŋli] [sə'spɪʃəs] .
Geng Lang became increasingly suspicious .
耿 朗 成为 日益 可疑的 .

耿朗越发疑心，

[ðeɪ] [ðen] [hæd; həd] [ə; eɪ] ['fɔːtʃuːn] ['telə(r)] [pə'fɔːm] [ˌdɪvɪ'neɪʃn] ['juːzɪŋ] [ðə; ði] [bʊk] [ɒv; əv] ['tʃeɪndʒɪz] .
They then had a fortune teller perform divination using the Book of Changes .
他们 然后 有 一个 财富 出纳员 履行 占卜 使用 这 书 的 变化 .

又令《周易》先生占算，

[ðə; ði] [mæn] [ʃʊk] [θriː] [kɔɪnz] .
The man shook three coins .
这 男人 摇晃 三 硬币 .

那先生用三个金钱摇动，

[ə'reɪndʒ] [ðem; ðəm] [wʌn] [baɪ] [wʌn] .
Arrange them one by one .
安排 他们 一 经过 一 .

依次摆去，

[sɪks] [taɪmz] [ɪn] [ə; eɪ] [rəʊ] ,
Six times in a row ,
六 时代 在 一个 排 ,

一连六次，

[hiː; hi] [riːd] [ɪn] [hɪz; ɪz] [maʊθ] :
He read in his mouth :
他 读 在 他的 嘴 :

口内念道：

" [fəʊld] ,
" fold ,
" 折叠 ,

“折、

[fəʊld] ,
fold ,
折叠 ,

折、

[fəʊld] ,
fold ,
折叠 ,

折、

[fəʊld] ,
fold ,
折叠 ,

折、

[wʌn] ,
one ,
一 ,

单、

[fəʊld] . "
fold . "
折叠 . "

折。”

['ɑːftə(r)] ['raɪtɪŋ] [ðem; ðəm] [daʊn] [ɒn] ['peɪpə(r)] ,
After writing them down on paper ,
后 写作 他们 向下 在 纸 ,

——写在纸上后，

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][ˈɔːlsəʊ] [peəd] [wɪð] [ðə; ði] [weɪt] [ɒv; əv][ðə; ði] [sʌn] [ænd; ənd] [muːn] .
It was also paired with the weight of the sun and moon .
它 曾是 还 成对的 和 这 重量 的 这 太阳 和 月亮 .

又配了日月干重，

[hiː; hi] [fraʊnd] [ænd; ənd] [sed] :
He frowned and said :
他 皱眉 和 说 :

乃攒着眉道：

[ðə; ði]['heksəgræm] [əb'teɪnd] [ɪz][baɪ] ['tʃeɪndʒɪŋ] [tuː; tə][dʒiː'æn] , [wɪð] [ðə; ði] [gəʊst] ['həʊldɪŋ] [ðə; ði] [wɜːld] [laɪn] .
The hexagram obtained is Bi changing to Jian , with the ghost holding the world line .
这 六十四卦 获得 是 双 变化 到 建 , 和 这 鬼 保持 这 世界 线 .

"卦得《比》之《蹇》鬼持世爻，

[ðeə(r)] [ɪz][ə; eɪ] [rɪsk] [ɒv; əv] [niːd] [tuː; tə][weə(r)] ['mɔːnɪŋ] [kləʊðz] .
There is a risk of needing to wear mourning clothes .
那里 是 一个 风险 的 需要 到 穿 丧 衣服 .

恐有丧服之忧。"

[gɛŋ] [læŋ] [wɒz; wəz] ['greɪtli] [sə'spɪʃəs] .
Geng Lang was greatly suspicious .
耿 朗 曾是 非常 可疑的 .

耿朗大加疑惧，

- [ðen] ['praɪvətli] [sed] [tuː; tə] [gɛŋ] [læŋ] :
Xiang'er then privately said to Geng Lang :
- 然后 私下 说 到 耿 朗 :

香儿又私向耿朗道：

" [ɪf] [wiː; wi][kən'sɪdə(r)][ðə; ði] [jɪə(r)] [ɒv; əv] [bɜːθ] , "
" If we consider the year of birth , "
" 如果 我们 考虑 这 年 的 出生 , "

"若论年命，

[θɜːd] ['sɪstə(r)][ænd; ənd][ai][ɑː(r); ə(r)] [tə'geðə(r)] .
Third Sister and I are together .
第三 姐姐 和 我 是 一起 .

三娘与我俱合。

['lɪvɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [rɒŋ] [də'rekʃ(ə)n]
Living in the wrong direction
活的 在 这 错误的 方向

住的方向不对，

['hævɪŋ] [lɪvd; 'laɪvd][hɪə(r)][fɔː(r); fə(r)][səʊ] ['meni] [j'iəz] ,
Having lived here for so many years ,
拥有 居住地 这里 为了 所以 许多 年 ,

住了这些年，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz] [nɒt] [ðə; ði] ['slaɪtɪst] [kə'læməti] [ɔː(r)] [ə'nɒməli] .
There was not the slightest calamity or anomaly .
那里 曾是 不是 这 丝毫 灾害 或者 异常 .

并无一毫灾异。

[ðɪs] [ɪz] ['klɪəli] ['sʌmθɪŋ] [ðæt] ['əʊnli] [bɪl'iːvəz] [pə'zes] .
This is clearly something that only believers possess .
这 是 清楚地 某物 那 仅有的 信徒 具有 .

这分明是信者有，

[ðəʊz] [huː] [duː; də] [nɒt] [bɪ'liːv] [wɪl] [nɒt] [sək'siːd] .
Those who do not believe will not succeed .
那些 WHO 做 不是 相信 将要 不是 成功 .

不信者无。

[haʊ'evə(r)] , [ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)] [sʌm; səm] [streɪndʒ] [θɪŋz] [ə'baʊt] [doʊngji] .
However , there were some strange things about Dongyi .
然而 , 那里 是 一些 奇怪的 事物 关于 东邑 .

然东一所毕竟有些蹊跷，

[dʒi'ɒgrəfi] [ɪz] [hɑːd] [tuː; tə] [ɪk'spleɪn] .
Geography is hard to explain .
地理 是 难的 到 解释 .

地理说不好，

[ˌdɪvɪ'neɪʃn] ['ɔːlsəʊ] [sez] [ɪts] [nɒt] [gʊd] .
Divination also says it's not good .
占卜 还 说道 它是 不是 好的 .

占卜亦说不好，

[æz; əz] [ðə; ði] ['seɪɪŋ] [gəʊz] ,
As the saying goes ,
作为 这 说 去 ,

俗语云，

['betə(r)] [tuː; tə] [bɪ'liːv] [ˌaɪ 'tiː] [ɪg'zɪsts] .
Better to believe it exists .
更好的 到 相信 它 存在 .

宁信其有，

[ˌaɪ 'tiː] ['kænɒt] [biː; bi] [bɪ'liːvd] [tuː; tə] [biː; bi] [ˌnɒnɪg'zɪstənt] .
It cannot be believed to be nonexistent .
它 不能 是 相信 到 是 不存在 .

不可信其无。

[tuː; tə] [ə'vɔɪd] [rɪ'gret] ['leɪtə(r)] .
To avoid regret later .
到 避免 后悔 之后 .

免得后来追悔。”

[gɛŋ] [læŋ] [sed] :
Geng Lang said :
耿 朗 说 :

耿朗道：

" [juː; jʊ] [ænd; ənd] [fɪfθ] ['sɪstə(r)] , "
" You and Fifth Sister , "
" 你 和 第五 姐姐 , "

“你与五娘，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [best] [tuː; tə] [biː; bi] [ləʊ'keɪtɪd] [ɪn] [ðə; ði] [iːst] .
It is best to be located in the east .
它 是 最好的 到 是 位于 在 这 东方 .

宜于东边。

[θɜːd] ['sɪstə(r)]
Third Sister
第三 姐姐

三娘、

[sɪksθ] ['sɪstə(r)] ,
Sixth Sister ,
第六 姐姐 ,

六娘，

['ɔːlsəʊ] [ɪn] [ðə; ði] [west] .
Also in the west .
还 在 这 西方 .

亦于西边。

[waɪ] [doʊnt] [juː; jʊ] [fɔː(r)] [swɪtʃ] ['pleɪsɪz] ?
Why don't you four switch places ?
为什么 不 你 四 转变 地方 ?

你四个何不对换了？”

- [sed] :
Xiang'er said :
- 说 :

香儿道：

[ðæt] [wɒz; wəz] [maɪ] [ə'rɪdʒən(ə)l] [ɪn'tenʃ(ə)n] .
That was my original intention .
那 曾是 我的 原来的 意图 .

“我原有此意，

['əʊnli] [θɜːd] ['sɪstə(r)]
Only Third Sister
仅有的 第三 姐姐

只是三娘、

[sɪksθ] ['sɪstə(r)] ,
Sixth Sister ,
第六 姐姐 ,

六娘，

[nʌn] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] [hæd; həd] [ɪk'spektɪd] [ðɪs] .
None of them had expected this .
没有任何 的 他们 有 预期的 这 .

俱未想到。

[ai] [niːd] [tuː; tə] ['fɔːsfəli] [tʃeɪndʒ] [ˌaɪ 'tiː] .
I need to forcefully change it .
我 需要 到 强硬地 改变 它 .

我要强强的去换，

[ðəʊz] [ɪn] [ðə; ði] [nəʊ] [wʊd] [seɪ] [ai] [kɪld] [tuː] [bɝdz] [wɪð] [wʌn] [stəʊn] .
Those in the know would say I killed two birds with one stone .
那些 在 这 知道 会 说 我 被杀 二 鸟类 和 一 石头 .

知道的说我一举两得，

[ðəʊz] [huː] [doʊnt] [nəʊ] [wɪl] ['ʃʊəli; 'ʃɔːli] [seɪ] [aɪm] ['bʊliɪŋ] [ðə; ði] [strɒŋ] [ænd; ənd] [sə'presɪŋ] [ðə; ði] [wiːk] .
Those who don't know will surely say I'm bullying the strong and suppressing the weak .
那些 WHO 不 知道 将要 一定 说 我是 欺凌 这 强的 和 抑制 这 虚弱的 .

不知道的必说我欺大灭小，

[ðæts] [waɪ] [ai] [deə(r)] [nɒt] ['ʌtə(r)] [ə; eɪ] ['sɪŋg(ə)l] [wɜːd] [ɪn] [jɔː(r); jə(r)] ['prez(ə)ns] .
That's why I dare not utter a single word in your presence .
那就是 为什么 我 敢 不是 说出 一个 单身的 单词 在 你的 在场 .

我所以在你面前并不敢提出一字。”

[gɛŋ] [læŋ] [sed] :
Geng Lang said :
耿 朗 说 :

耿朗道：

" [θɜːd] ['sɪstə(r)] ,
" Third Sister ,
" 第三 姐姐 ,

“三娘、

[sɪksθ] ['sɪstə(r)] ,
Sixth Sister ,
第六 姐姐 ,

六娘，

[nɒt] ['sʌmwʌn] [huː] [ɪz] ['ɪgnərənt] ,
Not someone who is ignorant ,
不是 某人 WHO 是 无知 ,

不是不知事的人，

[waɪ] ['dɪd(ə)nt] [juː; jʊ] [seɪ] [səʊ] ['suːnə(r)] ?
Why didn't you say so sooner ?
为什么 没有 你 说 所以 很快 ?

你何妨早言？

[ðæts] [tuː] [strɒŋ] .
That's too strong .
那就是 也 强的 .

可太强。

['gəʊstli] [dɪ'ziːzɪz]
Ghostly diseases
幽灵般的 疾病

鬼神疾病，

[ðɪs] [ɪz] [ə; eɪ] ['kɒmən] [ə'kʌrəns] [ɪn] ['hjuːmən] [laɪf] .
This is a common occurrence in human life .
这 是 一个 常见的 发生 在 人类 生活 .

乃人间常事。

['muːvɪŋ] [tuː; tə] [ðə; ði] [west] [wʊd] [stɪl] [biː; bi] [kən'sɪdəd] [ʌn'lʌki] .
Moving to the west would still be considered unlucky .
移动 到 这 西方 会 仍然 是 经过考虑的 倒霉 .

倘或搬到西边来还是不吉利，

[doʊnt] [juː; jʊ] [θɪŋk] [aɪm] ['medlɪŋ] ?
Don't you think I'm meddling ?
不 你 思考 我是 干预 ?

岂不怪我多事！

[wɒt] [ai] [laɪk] ,
What I like ,
什么 我 喜欢 ,

所喜者，

[ə; eɪ] [dɪ'tætʃt] [haʊs] [ɪn] [ðə; ði] [west]
A detached house in the west
一个 分离的 房子 在 这 西方

西一所独门独院，

[ðeə(r)] [ɪz] ['ɔːlsəʊ] [ə; eɪ] ['flaʊə(r)] [hɔːl] .
There is also a flower hall .
那里 是 还 一个 花 大厅 .

又有花厅，

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['ɔːlsəʊ] ['flaʊə(r)] [bedz] ,
There are also flower beds ,
那里 是 还 花 床 ,

又有花台，

[θɜːd] ['sɪstə(r)] [lʌvz] [piːs] [ænd; ənd]['kwaɪət][ænd; ənd][in'dʒɔi] ['pleɪɪŋ] [geɪmz] .
Third Sister loves peace and quiet and enjoys playing games .
第三 姐姐 爱 和平 和 安静的 和 享受 玩耍 游戏 .

三娘爱清净好游戏，

[ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd] [rɪ'zaɪd] [ɪn][ðə; ði] [west] [wɪŋ] .
They should reside in the west wing .
他们 应该 居住 在 这 西方 翼 .

正该居住西厢内。

[ðeə(r)] [ɪz][ə; eɪ]['flaʊə(r)] [hɔːl] [ɪn][ðə; ði] [saʊθ] .
There is a flower hall in the south .
那里 是 一个 花 大厅 在 这 南 .

南有花厅，

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [tɔːl] ['bɪldɪŋz] [ɪn][ðə; ði] [nɔːθ] .
There are tall buildings in the north .
那里 是 高的 建筑物 在 这 北 .

北有高楼，

[sɪksθ] ['sɪstə(r)] , [ʃʌn] [dʒiːz] [wet] [nɜːs] , [ænd; ənd] [meɪd] [lɪvd; 'laɪvd] ['seprətli] .
Sixth Sister , Shun Ge's wet nurse , and maid lived separately .
第六 姐姐 , 回避 ge的 湿的 护士 , 和 女佣 居住地 分别地 .

六娘顺哥乳母侍女分开居住，

[wen] [juː; jʊ][gəʊ] , [jʊl] [ə'vɔɪd] [ə; eɪ] [lɒt] [ɒv; əv] [nɔɪz] .
When you go , you'll avoid a lot of noise .
什么时候 你 去 , 你会 避免 一个 很多 的 噪音 .

你去时亦省却多少嘈杂。

[ai][ˌeɪ 'em] [nɒt] ['seɪɪŋ] [ðiːz] [θɪŋz] [tuː; tə] ['kʌri] ['feɪvə(r)][ɔː(r)] [geɪn] [feɪm] .
I am not saying these things to curry favor or gain fame .
我 是 不是 说 这些 事物 到 咖喱 偏爱 或者 获得 名声 .

我这些话并非沽名讨好，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [nɒt] [ə'baʊt] [ə'bændənɪŋ] [wʌn'self] [tuː; tə] ['fɒləʊ] ['ʌðə(r)z] .
It is not about abandoning oneself to follow others .
它 是 不是 关于 放弃 自己 到 跟随 其他的 .

亦不是舍己从人，

[ɪts] [dʒʌst][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [seɪk] [ɒv; əv] ['hɑːməni] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði]['fæməli] .
It's just for the sake of harmony within the family .
它是 只是 为了 这 清酒 的 和谐 之内 这 家庭 .

不过为一家和顺而已。”

[gɛŋ] [læŋ] [ˌhəʊl'hɑːtɪdli] [ə'griːd] .
Geng Lang wholeheartedly agreed .
耿 朗 竭诚 同意 .

耿朗深以为然，

[ɪn'fɔːm] ['mædəm] [kæŋ] ,
Inform Madam Kang ,
通知 女士 炕 ,

禀知康夫人，

[ðæt] [meɪks] [sens] .
That makes sense .
那 制作 感觉 .

亦说有理。

[ˌriːləʊ'keɪʃn] [ɪz]['ʌndə(r)] [dɪ'skʌʃ(ə)n] .
Relocation is under discussion .
搬迁 是 在下面 讨论 .

正在商议迁移，

- ['ɔːlsəʊ] ['praɪvətli] [təʊld] [gɛŋ] [læŋ] :

Caiyun also privately told Geng Lang :

- 还 私下 讲述 耿 朗 :

彩云亦私向耿朗道：

" [bɪ'saɪdz] [maɪ] [ɑːnt] , [maɪ] ['eldɪst] [ænts] ['fæməli] . . . "

" Besides my aunt , my eldest aunt's family . . . "

" 除了 我的 阿姨 , 我的 长子 姑姑的 家庭 . . . "

“大伯母家除了大娘，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði][fɔː(r)][ɒv; əv][ˌjuː 'es] [huː] [ʃʊd; ʃəd][gəʊ] .

It is the four of us who should go .

它 是 这 四 的 我们 WHO 应该 去 .

是我们四个应去。

[θɜːd] ['sɪstə(r)][wɒz; wəz][ðə; ði] ['eldɪst] ['sɪstərz] ['helpə(r)] .

Third Sister was the eldest sister's helper .

第三 姐姐 曾是 这 长子 姐妹 帮手 .

三娘乃大娘帮手，

[sɪksθ] ['sɪstə(r)][ɪz]['ɔːlsəʊ] [ɪn'vɒlvd] [wɪð] [ʃʌn] - [ʒei] .

Sixth Sister is also involved with Shun - ge .

第六 姐姐 是 还 涉及 和 回避 - ge .

六娘又有顺哥牵连，

[fɔːθ] ['sɪstə(r)][hæz; həz] [ɔːl'redi] [ɪk'spleɪnd] [ðɪs] [tuː; tə][juː; jʊ] .

Fourth Sister has already explained this to you .

第四 姐姐 有 已经 解释 这 到 你 .

四娘早已与你说明，

[ai][ˌeɪ 'em][ɔːl] [ə'ləʊn] , [wɪ'ðaʊt] ['eniwʌn] [tuː; tə][rɪ'laɪ][ɒn] .

I am all alone , without anyone to rely on .

我 是 全部 独自的 , 没有 任何人 到 依靠 在 .

独有我一人无依无靠。

[wʌn] [ruːm] [ɪn][ðə; ði] [west] [wɪŋ] .

One room in the west wing .

一 房间 在 这 西方 翼 .

西厢一所，

[ðeɪ] [hæd; həd] [nɒt] [lɪvd; 'laɪvd] [ðeə(r)] [lɒŋ] .

They had not lived there long .

他们 有 不是 居住地 那里 长的 .

已是居住不长。

['tɜːnɪŋ] [hændz]['əʊvə(r)][ænd; ənd]['əʊvə(r)] [ə'gen] ,

Turning hands over and over again ,

转弯 双手 超过 和 超过 再次 ,

翻手复手，

[waɪ] [muːv] [ðə; ði] [iːst] [wɪŋ] [ə'gen] ?

Why move the east wing again ?

为什么 移动 这 东方 翼 再次 ?

又移甚么东厢?

['ɑːftə(r)][ai] [liːv] ,

After I leave ,

后 我 离开 ,

待我去后，

[sɪksθ] ['sɪstə(r)] [muːvd] ['əʊvə(r)] [ə'gen] .

Sixth Sister moved over again .

第六 姐姐 已搬 超过 再次 .

六娘再移了过来，

[ˌwʊdnt] [ðæt] [seɪv] ['trʌb(ə)l] ?
Wouldn't that save trouble ?
不会 那 节省 麻烦 ?

岂不省事？”

- [hɜːd] [ðæt] - [wɒz; wəz] ['gəʊɪŋ] [tuː; tə] [biː; bi] [ə'dɒptɪd] [aʊt] ,
Xiang'er heard that Caiyun was going to be adopted out ,
- 听到 那 - 曾是 去 到 是 已采用 出去 ,

香儿听见彩云要出继，

[hiː; hi] [wɒz; wəz] ['veri] [rɪ'zentf(ə)l] .
He was very resentful .
他 曾是 非常 不满 .

心甚不忿。

[hiː; hi] [sed] [tuː; tə] - :
He said to Caiyun :
他 说 到 - :

因向彩云道：

[æz; əz] [ðə; ði] ['seɪɪŋ] [gəʊz] ,
As the saying goes ,
作为 这 说 去 ,

“俗语云，

['riːs(ə)ntli] , [wiː; wi] [hæv; həv] [biːn] ['veri] [kləʊz] .
Recently , we have been very close .
最近 , 我们 有 到过 非常 关闭 .

日近日亲，

[æz; əz] [taɪm] [gəʊz] [baɪ] , [ðə; ði] ['dɪstəns] [bɪ'twiːn] [ðem; ðəm] [grəuz] .
As time goes by , the distance between them grows .
作为 时间 去 经过 , 这 距离 之间 他们 生长 .

日远日疏。

[haʊ] [duː; də] [juː; jʊ] [get] [ðeə(r)] ?
How do you get there ?
如何 做 你 得到 那里 ?

你如何去得？

[sɪksθ] ['sɪstə(r)] [wɒz; wəz] [ə'rɪdʒənəli] [ænts] [bɪ'lʌvɪd] ['dɔːtə(r)] .
Sixth Sister was originally Aunt's beloved daughter .
第六 姐姐 曾是 起初 姑姑的 心爱 女儿 .

六娘原是伯母心爱的，

[wʌns] [juː; jʊ] [gəʊ] [ðeə(r)] , [jʊl] ['defɪnətli] [klɪk] .
Once you go there , you'll definitely click .
一次 你 去 那里 , 你会 确实 点击 .

去了必然相投。

[bɪ'saɪdz] , [ʃʌn] [ʒei] [ɪz] [ɔːl'redi] [eɪt] [j'iəz] [əʊld] .
Besides , Shun Ge is already eight years old .
除了 , 回避 葛 是 已经 八 年 老的 .

况且顺哥已交八岁，

[ɪts] [nɒt] [ˌnesə'serəli] [truː] [ðæt] [wiː; wi] [kænt] [lɪv; laɪv] [wɪ'ðaʊt] [ˌaɪ 'tiː] .
It's not necessarily true that we can't live without it .
它是 不是 一定 真的 那 我们 不能 居住 没有 它 .

未必就离不开，

['iːv(ə)n] [ɪf] [juː; jʊ] [kænt] [lɪv; laɪv] [wɪ'ðaʊt] [ˌaɪ 'tiː] ,
Even if you can't live without it ,
甚至 如果 你 不能 居住 没有 它 ,

就便离不得，

[waɪ] [nɒt] [lɜːn] [frɒm; frəm][hɪz; ɪz]['fɑːðə(r)] ?
Why not learn from his father ?
为什么 不是 学习 从 他的 父亲 ?

又何妨学他父亲，

[wiː; wi] [steɪd] [ɪn] [tuː] ['dɪfrənt] ['pleɪsɪz] .
We stayed in two different places .
我们 入住 在 二 不同的 地方 .

两处里住宿。

- [saɪd] :
Caiyun sighed :
- 叹了口气 :

彩云叹道：

" [juː; jʊ][ɔːl][hæv; həv] [feɪs] . "
" You all have face . "
" 你 全部 有 脸 . "

“你们都有情面，

[haʊ] [kæn; kən][ai][kəm'peə(r)] !
How can I compare !
如何 能 我 比较 !

我如何比得！”

- [sed] :
Xiang'er said :
- 说 :

香儿道：

" [juː; jʊ][faɪnd][ˌaɪ 'tiː] [hɑːd] [tuː; tə] [spiːk] . "
" You find it hard to speak . "
" 你 寻找 它 难的 到 说话 . "

“你难开口，

[aɪl] [spiːk] [fɔː(r); fə(r)][juː; jʊ] .
I'll speak for you .
患病的 说话 为了 你 .

我替你说。”

[ðen] , ['teɪkɪŋ] [ðə; ði] [ˌɒpə'tjuːnəti] , [hiː; hi] [sed] [tuː; tə] [gɛŋ] [læŋ] :
Then , taking the opportunity , he said to Geng Lang :
然后 , 采取 这 机会 , 他 说 到 耿 朗 :

因又乘便向耿朗道：

" ['æntiz] ['kærəktə(r)] ,
" Auntie's character ,
" 阿姨的 特点 ,

“伯母为人，

[ænd; ənd] ['sɪəriəs] ,
And serious ,
和 严肃的 ,

又严肃，

[ænd; ənd] [mə'tɪkjələs] .
And meticulous .
和 细致 .

又精细。

[juː; jʊ][mʌst; məst][biː; bi]['eɪb(ə)l][tuː; tə] [spiːk] .
You must be able to speak .
你 必须 是 有能力的 到 说话 .

必须会说话，

[nəʊ] [haʊ] [tuː; tə] [ækt]
Know how to act
知道 如何 到 行为

会行事，

[ɪk'striːmli] [ɪn'telɪdʒənt]
Extremely intelligent
极其 聪明的

极聪明，

[ə; eɪ] ['veri] [ˌstreɪt'fɔːwəd] ['pɜːs(ə)n]
A very straightforward person
一个 非常 直截了当 人

极爽利的人，

['əʊnli] [ðen] [kæn; kən] [ˌaɪ 'tiː] [biː; bi] [kən'sɪdəd] [ə'prəʊpriət] .
Only then can it be considered appropriate .
仅有的 然后 能 它 是 经过考虑的 合适的 .

方能合式。

[ænd; ənd] [ðə; ði] [men] [ænd; ənd] ['wɪmɪn] , [ˌɪn'saɪd] [ænd; ənd] [ˌaʊt'saɪd] [ðə; ði] ['haʊshəʊld] ,
And the men and women , inside and outside the household ,
和 这 男人 和 女性 , 里面 和 外部 这 家庭 ,

且家下的男女内外，

[wɪð] [ə; eɪ] [lɑːdʒ] ['nʌmbə(r)] [ɒv; əv] ['piːp(ə)l] ,
With a large number of people ,
和 一个 大的 数字 的 人们 ,

人多势众，

[ˌaɪ 'tiː] [mʌst; məst] ['ɔːlsəʊ] [biː; bi] [bəʊθ] ['dʒenərəs] [ænd; ənd] [mə'tɪkjələs] .
It must also be both generous and meticulous .
它 必须 还 是 两个都 慷慨的 和 细致 .

又必须大方细致，

['əʊnli] [ðəʊz] [huː] [kæn; kən] [biː; bi] [bəʊθ] ['liːniənt] [ænd; ənd] [strɪkt] [kæn; kən] [kʊk] [wel] .
Only those who can be both lenient and strict can cook well .
仅有的 那些 WHO 能 是 两个都 宽容 和 严格的 能 厨师 出色地 .

宽严兼有的人才能料理。

['ʌðə(r)z] [meɪ] [biː; bi] [fɔːst] [tuː; tə] [liːv] [æt; ət] ['eni] [taɪm] .
Others may be forced to leave at any time .
其他的 可能 是 强制 到 离开 在 任何 时间 .

别者的总然一时强去，

[ðeɪ] [kʊd; kəd] ['nevə(r)] ['truːli] [kə'nekt] .
They could never truly connect .
他们 可以 绝不 真的 连接 .

终久不能相投。”

[gɛŋ] [læŋ] [sed] :
Geng Lang said :
耿 朗 说 :

耿朗道：

" [ɪf] [ðɪs] [ɪz] [ðə; ði] [keɪs] , "
" If this is the case , "
" 如果 这 是 这 案件 , "

“若依此说，

[nɒt] [ðə; ði] [θɜːd] ['sɪstə(r)] ,
Not the Third Sister ,
不是 这 第三 姐姐 ,

不是三娘，

[ðæts] [sɪksθ] ['sɪstə(r)] .
That's Sixth Sister .
那就是 第六 姐姐 .

就是六娘了。”

- [fraʊnd] [ænd; ənd] [sed] :
Xiang'er frowned and said :
- 皱眉 和 说 :

香儿攒着眉道：

" [ðə; ði] [əʊld] ['leɪdi] [ɪz] ['ɒf(ə)n] [ɪl] , "
" The old lady is often ill , "
" 这 老的 女士 是 经常 患病的 , "

“大娘多病，

[haʊ] [kʊd; kəd] [θɜːd] ['sɪstə(r)] [get] [ðeə(r)] ?
How could Third Sister get there ?
如何 可以 第三 姐姐 得到 那里 ?

三娘如何去得?

[ʃʌn] [ɪz] [stɪl] [jʌŋ] .
Shun is still young .
回避 是 仍然 年轻的 .

顺哥还小，

[sɪksθ] ['sɪstə(r)] ['kænɒt] [gəʊ] ['aɪðə(r)] .
Sixth Sister cannot go either .
第六 姐姐 不能 去 任何一个 .

六娘亦去不得，

[ˌem 'iː] [ænd; ənd] [fɪfθ] ['sɪstə(r)] ,
Me and Fifth Sister ,
我 和 第五 姐姐 ,

我与五娘，

[ɔːl'ðəʊ] [ˌaɪ 'tiː] ['dʌznt] [suːt] ['æntiz] ['wɪʃɪz] ,
Although it doesn't suit Auntie's wishes ,
虽然 它 不 套装 阿姨的 愿望 ,

虽不称伯母之意，

['ʌltɪmətli] , [hiː; hi] ['kʊd(ə)nt] [rɪ'fjuːz] .
Ultimately , he couldn't refuse .
最终 , 他 不能 拒绝 .

究竟推脱不开，

[wiː; wi] [kæn; kən] ['əʊnli] [biː; bi] ['keəf(ə)l] [ænd; ənd] [duː; də] ['aʊə(r)] [best] .
We can only be careful and do our best .
我们 能 仅有的 是 小心 和 做 我们的 最好的 .

亦只好小心尽力，

" [ɪts] [ɪ'nʌf] [ðæt] [ai] [dəʊnt] [ɪm'bærəs] [juː; jʊ] . "
" It's enough that I don't embarrass you . "
" 它是 足够的 那 我 不 尴尬 你 . "

不给你丢脸足矣。”

[gɛŋ] [læŋ] [sed] :
Geng Lang said :
耿 朗 说 :

耿朗道：

[juː; jʊ] [kænt] [gəʊ] .
You can't go .
你 不能 去 .

“你是去不成，

[fɔː(r); fə(r)][ðeə(r)] [kən'viːniəns] ,
For their convenience ,
为了 他们的 方便 ,

就便他们，

" [ˌaɪ 'tiː] [ʃʊd; ʃəd] ['ɔːlsəʊ][biː; bi] ['tʃəʊzn] [baɪ][jɔː(r); jə(r)] [ɑːnt] . "
" It should also be chosen by your aunt . "
" 它 应该 还 是 选定 经过 你的 阿姨 . "

亦要由伯母自拣。”

- [sed] :
Xiang'er said :
- 说 :

香儿道：

" [ɪf] ['ɑːnti] [tʃuːz] [sɪksθ] ['sɪstə(r)] . . . "
" If Auntie chooses Sixth Sister . . . "
" 如果 阿姨 选择 第六 姐姐 . . . "

“伯母若拣了六娘去，

[huː] [teɪks] [keə(r)][ɒv; əv] [ʃʌn] [ʒei] ?
Who takes care of Shun Ge ?
WHO 需要 关心 的 回避 葛 ?

顺哥靠谁照管？”

[gɛŋ] [læŋ] [sed] :
Geng Lang said :
耿 朗 说 :

耿朗说：

" [wiːl; wil] [dɪ'skʌs] [ðæt] [ðen] . "
" We'll discuss that then . "
" 出色地 讨论 那 然后 . "

“那时再作计议。”

- [hɜːd] [ðɪs] ,
Xiang'er heard this ,
- 听到 这 ,

香儿听得，

[ai][ˌeɪ 'em] ['veri] ['hæpi] .
I am very happy .
我 是 非常 快乐的 .

好生欢喜。

[baɪ][mɪd] - ['ɔːgəst] ,
By mid - August ,
经过 中 - 八月 ,

时至八月中旬，

['mædəm] [tæŋ] [keɪm] [baɪ] [tʃɑːns] .
Madam Tang came by chance .
女士 唐 来了 经过 机会 .

棠夫人偶来，

[ɔːl] [faɪv] ['fæmɪlɪz] [ə'griːd] .
All five families agreed .
全部 五 家庭 同意 .

五房一齐承应，

[iːtʃ] [wʌn][wɒz; wəz] [ɪd'ɔːnd] [wɪð] ['kʌləf(ə)l] [pɜːlz] [ænd; ənd][dʒeɪd] .
Each one was adorned with colorful pearls and jade .
每个 一 曾是 装饰 和 丰富多彩的 珍珠 和 玉 .

俱各珠翠缤纷，

[ɪk'skwɪzɪt] [ænd; ənd] ['bjuːtɪf(ə)l] .
Exquisite and beautiful .
精美的 和 美丽的 .

绮罗鲜丽。

['əʊnli] [sprɪŋ] ['gɑːd(ə)n] ,
Only spring garden ,
仅有的 春天 花园 ,

惟有春畹,

['weərɪŋ] [ə; eɪ]['ləʊtəs] - ['kʌləd] [gɔːz] [ʃɜːt] [ˌʌndə'niːθ] ,
Wearing a lotus - colored gauze shirt underneath ,
穿着 一个 莲花 - 有色 纱布 衬衫 下 ,

内穿藕色纱衫,

['weərɪŋ] [ə; eɪ] [muːn] - [waɪt] [kreɪn] [kləʊk] [æz; əz][æn; ən]['aʊtə(r)] ['gɑːmənt] ,
Wearing a moon - white crane cloak as an outer garment ,
穿着 一个 月亮 - 白色的 起重机 披风 作为 一个 外 服装 ,

外罩月白鹤氅,

[weə(r)][ə; eɪ] [lait] [braʊn] [skɜːt] .
Wear a light brown skirt .
穿 一个 光 棕色的 裙子 .

系条容地皂色裙。

['laɪtli] [drɔː] [jɔː(r); jə(r)] ['aɪbraʊz] ,
Lightly draw your eyebrows ,
轻轻 画 你的 眉毛 ,

轻轻黛眉,

[ʃɔːt] , ['spaɪrəl] - [ʃeɪpt] [bʌnz]
Short , spiral - shaped buns
短的 , 螺旋 - 形状 面包

矮矮螺髻,

[tuː] [rəʊz] [ɒv; əv] ['emərəld] ['feðər] ,
Two rows of emerald feathers ,
二 行 的 翠 羽毛 ,

两行翠羽,

[ə; eɪ]['sɪlvə(r)] ['heəpɪn] ,
A silver hairpin ,
一个 银 簪 ,

一股银钗,

[ðə; ði][mɔː(r)][ʃiː; ʃi] [lʊks] , [ðə; ði][mɔː(r)] ['tʃɑːmɪŋ] [ʃiː; ʃi] [bɪ'kʌmz] .
The more she looks , the more charming she becomes .
这 更多的 她 看起来 , 这 更多的 迷人 她 变成 .

越显得一天风韵。

['mædəm] [tæŋ] [sed] :
Madam Tang said :
女士 唐 说 :

棠夫人道:

" [sɪksθ] ['sɪstə(r)] [lʊks] [ɪk'sepʃənəli] ['bjuːtɪf(ə)l] [wɪð] [lait] [meɪkʌp] [kəm'peəd] [tuː; tə] ['hevi] [meɪkʌp]
" Sixth Sister looks exceptionally beautiful with light makeup compared to heavy makeup
" 第六 姐姐 看起来 非常 美丽的 和 光 化妆品 比较的 到 重的 化妆品
. "
. "
. "

“六娘淡抹比浓妆分外好看。”

['mædəm] [kæŋ] [sed] :
Madam Kang said :
女士 炕 说 :

康夫人道：

[tə'deɪ] [ɪz][ðə; ði] [ˌænɪ'vɜːsəri] [ɒv; əv] ['sekənd] ['mʌðərz] [deθ] .
Today is the anniversary of Second Mother's death .
今天 是 这 周年纪念日 的 第二 母亲的 死亡 .

“今日乃二娘忌辰，

['ðeəfɔː(r)] , [hiː; hi][wɔː(r)] [pleɪn] [kləʊðz] .
Therefore , he wore plain clothes .
所以 , 他 穿着 清楚的 衣服 .

故他穿素”。

['mædəm] [tæŋ] [sed] :
Madam Tang said :
女士 唐 说 :

棠夫人道：

" [ðə; ði] [pleɪn] [kləʊðz] [ɑː(r); ə(r)] ['veri] [ə'prəʊpriət] . "
" The plain clothes are very appropriate . "
" 这 清楚的 衣服 是 非常 合适的 . "

“素服甚是，

[bʌt; bət][ðə; ði] ['mɔːnɪŋ] ['pɪəriəd][ɪz]['əʊvə(r)] .
But the mourning period is over .
但 这 丧 时期 是 超过 .

但服制已满，

[juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] ['ɔːlsəʊ][weə(r)][sʌm; səm]['aɪtəmz] .
You should also wear some items .
你 应该 还 穿 一些 项目 .

亦当佩些物件。

[ðə; ði]['fɔːmə(r)] [ɑːskt] [hɪm] [tuː; tə] [ɪm'brɔɪdə(r)] [ə; eɪ] [ˌgwɑːn'jɪn] ['stætʃuː] .
The former asked him to embroider a Guanyin statue .
这 以前的 问 他 到 绣 一个 观音 雕像 .

前者劳他绣了一尊观音，

[tə'deɪ] [ɪz][ðə; ði] ['pɜːfɪkt] [deɪ] [tuː; tə] [ɪk'spres] [maɪ] ['grætɪtjuːd] .
Today is the perfect day to express my gratitude .
今天 是 这 完美的 天 到 表达 我的 感激 .

今日正好酬谢。”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

说毕，

[hiː; hi] ['pɜːsənəli] [hʌŋ] [ə; eɪ] [waɪt] [dʒeɪd][skweə(r)] [nɒt] [ɒn] - [tʃest] .
He personally hung a white jade square knot on Chunwan's chest .
他 亲自 悬挂 一个 白色的 玉 正方形 结 在 - 胸部 .

将带的一个白玉方胜儿亲手挂在春畹胸前。

['mædəm] [kæŋ] [sed] :
Madam Kang said :
女士 炕 说 :

康夫人道：

" [wɒt] [duː; də][juː; jʊ] [θɪŋk] [ɒv; əv] [sɪksθ] ['sɪstə(r)] , ['ɑːnti] ? "
" What do you think of Sixth Sister , Auntie ? "
" 什么 做 你 思考 的 第六 姐姐 , 阿姨 ? "

“伯母看六娘何如？”

['mædəm] [tæŋ] [sed] :
Madam Tang said :
女士 唐 说 :

棠夫人道：

" [bæk] [ðen] , [hɪz; ɪz]['ʌŋk(ə)l] ['feɪvəd] [hɪz; ɪz]['sekənd] [waɪf] [ðə; ði][məʊst] . "
" Back then , his uncle favored his second wife the most . "
" 后退 然后 , 他的 叔叔 受青睐 他的 第二 妻子 这 最多 . "

“当日他伯父最喜二娘，

[tə'deɪ] [ai] [sɔː] [sɪksθ]['sɪstə(r)] ,
Today I saw Sixth Sister ,
今天 我 锯 第六 姐姐 ,

今日我见六娘，

[ðæt] [ɪz]['ɔːlsəʊ] [truː] .
That is also true .
那 是 还 真的 .

亦是如此。

[wiː; wi][ɑː(r); ə(r)] ['kɪndrəd] ['spɪrɪt] .
We are kindred spirits .
我们 是 亲属 烈酒 .

缘分相投。

[ˌaɪ 'tiː] [fiːlz] [gʊd] ['nætʃ(ə)rəli] .
It feels good naturally .
它 感觉 好的 自然 .

自然觉好。”

['mædəm] [kæŋ] [sed] :
Madam Kang said :
女士 炕 说 :

康夫人道：

" [waɪ] ['dʌznt] ['ɑːnti] [dʒʌst] [ə'dɒpt] [sɪksθ] ['sɪstə(r)] ? "
" Why doesn't Auntie just adopt Sixth Sister ? "
" 为什么 不 阿姨 只是 采纳 第六 姐姐 ? "

“伯母何不就过继了六娘？”

['mædəm] [tæŋ] [sed] :
Madam Tang said :
女士 唐 说 :

棠夫人道：

" [hiː; hi][mʌst; məst] [dɪ'saɪd] [fɔː(r); fə(r)] [hɪm'self] ; [hiː; hi] ['kænɒt] [biː; bi] [fɔːst] [tuː; tə] . "
" He must decide for himself ; he cannot be forced to . "
" 他 必须 决定 为了 他自己 ; 他 不能 是 强制 到 . "

“这要他自己斟酌,不可抑勒。”

[ðə; ði] [tuː] ['sɪstəz] - [ɪn] - [lɔː] [ðæt] [deɪ] ,
The two sisters - in - law that day ,
这 二 姐妹 - 在 - 法律 那 天 ,

当日妯娌两个，

[səʊ] [ðeɪ] [dɪ'saɪdɪd] [ɒn][ðə; ði] [sprɪŋ] ['gɑːd(ə)n] .
So they decided on the spring garden .
所以 他们 决定 在 这 春天 花园 .

便拟定了春畹。

[ɪn][ðə; ði] ['iːvnɪŋ] ,
In the evening ,
在 这 晚上 ,

到晚间，

['mɪsɪz] . [tæŋ] [rɪ'tɜːnd] [həʊm] .
Mrs . Tang returned home .
太太 . 唐 返回 家 .

棠夫人回家。

- [stʊd] [ə'ləʊn] ['ʌndə(r)] [ðə; ði] ['muːnlɪt] [bə'nɑːnə] [triːz] .
Chunwan stood alone under the moonlit banana trees .
- 站立 独自的 在下面 这 月光洒在身上，映照着皎洁的月光。 香蕉 树木 .

春畹独自一人在芭蕉月下，

['θɪŋkɪŋ] [bæk] [tuː; tə] [wen] - [fɜːst] [keɪm] ,
Thinking back to when Mengqing first came ,
思维 后退 到 什么时候 - 第一的 来了 ,

想起梦卿初来，

[wɒt] [kaɪnd] [ɒv; əv] ['siːnəri] [ɪz] [ˌaɪ 'tiː] ?
What kind of scenery is it ?
什么 种类 的 风景 是 它 ?

是何等风景？

[tə'deɪ] , - [wɪl] [nɒt] ['tɒləreɪt] [ˌaɪ 'tiː] .
Today , Xiang'er will not tolerate it .
今天 , - 将要 不是 容忍 它 .

今日香儿不容，

[wɒt] [wɪl] [ðə; ði] [ˌsɪtʃu'eɪʃ(ə)n] [biː; bi] [laɪk] [ðɪs] [taɪm] ?
What will the situation be like this time ?
什么 将要 这 情况 是 喜欢 这 时间 ?

又是何样局面？

['mædəm] [tæŋz] [diːp] [ə'fekʃn] ,
Madam Tang's deep affection ,
女士 唐氏 深的 感情 ,

棠夫人的深情厚意，

[ɪts] [ɪm'pɒsəb(ə)l] [tuː; tə] [tʃeɪndʒ] [jɔː(r); jə(r)] [maɪnd] [raɪt] [naʊ] .
It's impossible to change your mind right now .
它是 不可能的 到 改变 你的 头脑 正确的 现在 .

一时拗不得。

[ʃʌn] - - [diːp] [kən'sɜːn] ,
Shun - ge'er's deep concern ,
回避 - - 深的 忧虑 ,

顺哥儿的牵肠挂肚，

[ɪts] [tuː] [leɪt] [tuː; tə] [klɪə(r)] [ˌaɪ 'tiː] [ʌp] [raɪt] [naʊ] .
It's too late to clear it up right now .
它是 也 晚的 到 清除 它 向上 正确的 现在 .

一时摆不开。

[θruː] ['kaʊntləs] [twɪsts] [ænd; ənd] [tɜːnz] ,
Through countless twists and turns ,
通过 无数 曲折 和 转弯 ,

千回百转，

[θɪŋk] [ˌaɪ 'tiː] ['əʊvə(r)] [ænd; ənd] [kən'sɪdə(r)] [ðə; ði] ['kɒnsɪkwənsɪz] .
Think it over and consider the consequences .
思考 它 超过 和 考虑 这 结果 .

虑后思前，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

林兰香

[ʌn'kɒnʃəsli] , [tɪəz] [stɹ'iːmd] [daʊn] [maɪ] [feɪs] .
Unconsciously , tears streamed down my face .
不知不觉 , 眼泪 流媒体 向下 我的 脸 .

不觉凄然泪下。

['sʌd(ə)nli] , [ə; eɪ]['pɜːs(ə)n] [wɔːkt] [ʌp] [tuː; tə] [hɪm] .
Suddenly , a person walked up to him .
突然 , 一个 人 步行 向上 到 他 .

猛省的一人走至面前,

[hiː; hi] ['ʃaʊtɪd] :
He shouted :
他 喊叫 :

叫道:

" ['ɑːnti] [mʌst; məst][biː; bi] ['sʌmwʌn] [huː] - [lʌvz] [tuː; tə] [steɪ] [ʌp] [leɪt] [ɒn] ['muːnlɪt]
" Auntie must be someone who ' loves to stay up late on moonlit
" 阿姨 必须 是 某人 WHO - 爱 到 停留 向上 晚的 在 月光洒在身上,映照着皎洁的月光。
[naɪts] - ! "
nights ' ! "
夜晚 - ! "

"姨娘想是"爱月夜眠迟"了!"

[ə'pɒn] ['kləuzə(r)] [ɪn'spekʃ(ə)n] ,
Upon closer inspection ,
之上 更近 检查 ,

仔细一看,

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][hɜː(r); hə(r)] [bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)] .
But it was her beloved mother .
但 它 曾是 她 心爱 母亲 .

却是爱娘。

[tʃʌn] [wɒn] [sed] :
Chun Wan said :
春 万 说 :

春畹道:

" [dʌz] [θɜːd] ['sɪstə(r)] [rɪ'membə(r)] [wɒt] ['hæpənd] ['djʊərɪŋ] [ðə; ði] [deɪ] ? "
" Does Third Sister remember what happened during the day ? "
" 做 第三 姐姐 记住 什么 发生 期间 这 天 ? "

"三娘记得日间之事乎?

- [sed] :
Ainiang said :
- 说 :

爱娘道:

[ðæts] [waɪ] [aɪm][hɪə(r)] .
That's why I'm here .
那就是 为什么 我是 这里 .

"我正为此而来,

[wɒt] [ɑː(r); ə(r)][jɔː(r); jə(r)] [əʊn] [ə'pɪnjənz] ?
What are your own opinions ?
什么 是 你的 自己的 意见 ?

你却有何主见?"

[tʃʌn] [wɒn] [sed] :
Chun Wan said :
春 万 说 :

春畹道：

" [ɪf] [wiː; wi] [kən'tɪnjuː] [wɪð] [ðə; ði]['æp(ə)l][ænd; ənd] ['mʌlbəri] ,
" If we continue with the apple and mulberry ,
" 如果 我们 继续 和 这 苹果 和 桑 ,

“若说继续苹蘩，

[weɪnər] [keɪm] [frɒm; frəm][ə; eɪ]['hʌmb(ə)l] ['bækgraʊnd] .
Wan'er came from a humble background .
万儿 来了 从 一个 谦逊的 背景 .

畹儿出身卑陋，

[ðə; ði]['mætə(r)] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] ['set(ə)ld] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] ['meitriɑ:ks] .
The matter should be settled among the matriarchs .
这 事情 应该 是 定居 之中 这 女族长 .

还是着落众位主母。

[ɪf] [wiː; wi] [tɔːk] [ə'baʊt] ['ɒfərɪŋ] [biːnz] [ænd; ənd]['wɔːtə(r)] ,
If we talk about offering beans and water ,
如果 我们 讲话 关于 提供 豆子 和 水 ,

若说奉修菽水，

[weɪnər] [wɒz; wəz] ['ɔːlweɪz] ['dɪlɪdʒənt] .
Wan'er was always diligent .
万儿 曾是 总是 勤奋 .

畹儿素习勤劳，

[ˌaɪ 'tiː] [ʃʊd; ʃəd] [rɪ'pleɪs] [ə; eɪ] [laɪn] .
It should replace a line .
它 应该 代替 一个 线 .

自当代替一行。

[naʊ] , [fɔːθ] ['sɪstə(r)]
Now , Fourth Sister
现在 , 第四 姐姐

现在四娘、

[fɪfθ] ['sɪstə(r)] ,
Fifth Sister ,
第五 姐姐 ,

五娘，

['naɪðə(r)] [ɒv; əv][ðem; ðəm] ['wɒntɪd] [tuː; tə] .
Neither of them wanted to .
两者都不 的 他们 通缉 到 .

俱不愿意。

[ɪf] [ai] [dɪ'leɪ] ['eni] ['fɜːðə(r)] . . .
If I delay any further . . .
如果 我 延迟 任何 更远 . . .

我若再要耽延，

[ðɪs] [wɪl] [ɪn'evɪtəbli] [liːd] [tuː; tə] [rɪ'zentmənt] [frɒm; frəm] [ðəʊz] [huː] [hæv; həv] [ʃəʊn] ['kaɪndnəs] .
This will inevitably lead to resentment from those who have shown kindness .
这 将要 不可避免地 带领 到 怨恨 从 那些 WHO 有 所示 仁慈 .

势必致有恩的反生嗔怪，

[ðəʊz] [wɪð] [gɹ'iːvənsɪz] [stɜːd] [ʌp] [ə'nʌðə(r)] [stɔːm] .
Those with grievances stirred up another storm .
那些 和 不满 搅拌 向上 其他 风暴 .

有怨的又起风波。

[ɪts] [faɪn] [fɔː(r); fə(r)] [naʊ] .
It's fine for now .
它是 美好的 为了 现在 .

目前不妨，

[ðeə(r)] [wɪl] ['ʃʊəli; 'ʃɔːli][biː; bi] ['trʌb(ə)l] ['leɪtə(r)] .
There will surely be trouble later .
那里 将要 一定 是 麻烦 之后 .

后必有患。

['iːv(ə)n][ðə; ði] ['sekənd] [ɑːnt] [wɒz; wəz] [laɪk] [ðæt] .
Even the second aunt was like that .
甚至 这 第二 阿姨 曾是 喜欢 那 .

想二娘尚然如彼，

[wɒt] [duː; də][ai][hæv; həv][tuː; tə][duː; də] [wɪð] [ˌaɪ 'tiː] ?
What do I have to do with it ?
什么 做 我 有 到 做 和 它 ?

何有于我?

[mɔːr'əʊvə(r)] , [ðə; ði]['kləuzə(r)][ðə; ði] [rɪ'leɪʃ(ə)nʃɪp] [wɪð] [ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)l] , [ðə; ði] [wiːkə] [ðə; ði] [ə'fekʃn] [bɪ'kʌmz] .
Moreover , the closer the relationship with the official , the weaker the affection becomes .
而且 , 这 更近 这 关系 和 这 官方的 , 这 较弱 这 感情 变成 .

况且官人日亲则情薄，

[wen] [wiː; wi][ɑː(r); ə(r)] [ə'pɑːt] , [maɪ] [θɔːts] [ɒv; əv][juː; jʊ] [grəʊ] ['evə(r)][strɒŋgə(r)] .
When we are apart , my thoughts of you grow ever stronger .
什么时候 我们 是 除 , 我的 想法 的 你 生长 曾经 更强 .

日离则思长。

[maɪ] [dɪ'pɑːtʃə(r)] [meɪ] [biː; bi] [djuː] [tuː; tə][ðə; ði] ['mædəmz] ['feɪvə(r)] .
My departure may be due to the Madam's favor .
我的 离开 可能 是 到期的 到 这 夫人的 偏爱 .

我此去或者因大夫人抬举，

[ðeə(r)] [wɪl] [biː; bi][nəʊ] [rɪ'grets] [ɒv; əv] ['biːɪŋ] [left] [aʊt] .
There will be no regrets of being left out .
那里 将要 是 不 遗憾 的 存在 左边 出去 .

不至有向隅之悲，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [stɪl] [ʌn'sɜːt(ə)n] .
It is still uncertain .
它 是 仍然 不确定 .

亦未可定。

[dʒʌst] ['brʌðə(r)] [ʃʌn] ,
Just Brother Shun ,
只是 兄弟 回避 ,

只是顺哥，

" [ðeɪ] [ɔːl] [wɒnt] [θɜːd] ['sɪstə(r)] . "
" They all want Third Sister . "
" 他们 全部 想 第三 姐姐 . "

全要三娘了。”

- [sed] :
Ainiang said :
- 说 :

爱娘道：

[ai] [θɪŋk] [ðə; ði] [seɪm] [wei] [fɔː(r); fə(r)][juː; jʊ] .
I think the same way for you .
我 思考 这 相同的 方式 为了 你 .

“我替你亦作此想，

[huː] [njuː] [juː; jʊ][hæd; həd] [ɔːl'redi] ['fɪgəd] [ˌaɪ 'tiː] [aʊt] .
Who knew you had already figured it out .
WHO 知道 你 有 已经 想 它 出去 .

谁知你早参透。

[laɪf] [ɪz][ə; eɪ] ['hʌndrəd] [j'iəz] .
Life is a hundred years .
生活 是 一个 百 年 .

人生百岁，

[ɔːl] [gʊd] [θɪŋz] [mʌst; məst] [kʌm] [tuː; tə][æn; ən] [end] .
All good things must come to an end .
全部 好的 事物 必须 来 到 一个 结尾 .

无不散之场，

[ɪn'sted] [ɒv; əv] ['biːɪŋ] [ə'kʌmp(ə)nid] [baɪ] [dɪ'stres] ,
Instead of being accompanied by distress ,
反而 的 存在 伴随 经过 痛苦 ,

与其苦恼相随，

[haʊ] [ə'baʊt] ['kiːpɪŋ] [jɔː(r); jə(r)] ['enəmɪz] [æt; ət][ə; eɪ] ['dɪstəns] ?
How about keeping your enemies at a distance ?
如何 关于 保持 你的 敌人 在 一个 距离 ?

何如冤家远避?

['iːv(ə)n] [ɪf] ['sekənd] ['sɪstə(r)][wɜː(r); wə(r)] [ə'laɪv] [naʊ] ,
Even if Second Sister were alive now ,
甚至 如果 第二 姐姐 是 活 现在 ,

就使二娘目今若在，

[ʃiː; ʃi] [wʊd] [ɪn'evɪtəbli] [hæv; həv][tuː; tə] ['fɒləʊ] [hɜː(r); hə(r)] [ɑːnt] .
She would inevitably have to follow her aunt .
她 会 不可避免地 有 到 跟随 她 阿姨 .

亦必然是要跟随伯母。

[æz; əz][fɔː(r); fə(r)] ['brʌðə(r)] [ʃʌn]
As for Brother Shun
作为 为了 兄弟 回避

至于顺哥，

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)][ɪg'zæktli] [tuː] ['pleɪsɪz][tuː; tə] [steɪ] .
There are exactly two places to stay .
那里 是 确切地 二 地方 到 停留 .

正好两处住宿，

[ai] [bɪ'liːv] [ðeəz; ðəz][nəʊ] ['riːz(ə)n] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['dʒentlmən] [nɒt] [tuː; tə] [ə'griː] .
I believe there's no reason for the gentleman not to agree .
我 相信 有 不 原因 为了 这 绅士 不是 到 同意 .

想官人断无不允之理。”

[ðə; ði] [dɪ'skʌʃ(ə)n] ['lɑːstɪd] [ʌn'tɪl] [ðə; ði] [θɜːd] [wɒtʃ] [ɒv; əv][ðə; ði] [naɪt] .
The discussion lasted until the third watch of the night .
这 讨论 持续 直到 这 第三 手表 的 这 夜晚 .

当夜计议到三更，

[baɪ][ðə; ði][nekst] [deɪ] ,
By the next day ,
经过 这 下一个 天 ,

至次日，

['mædəm] [tæŋ] [sent] ['sʌmwʌn] [tuː; tə][ɑːsk] - [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] ['mesɪdʒ] .
Madam Tang sent someone to ask Chunwan for a message .
女士 唐 发送 某人 到 问 - 为了 一个 信息 .

棠夫人令人来讨春畹口信，

- ['redɪli] [ə'griːd] .
Chunwan readily agreed .
- 容易 同意 .

春畹便慨然应允。

[klaʊd] [skriːn]
Cloud screen
云 屏幕

云屏、

[ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] [ðen] [təʊld] [gɛŋ] [læŋ] [ə'baʊt] [ʃʌn] [dʒiːz]['mætə(r)] .
Ai Niang then told Geng Lang about Shun Ge's matter .
人工智能 娘 然后 讲述 耿 朗 关于 回避 ge的 事情 .

爱娘又将顺哥一事告知耿朗，

[gɛŋ] [læŋ] [kəm'plaɪd] [wɪ'ðaʊt] [ɪk'sepʃ(ə)n] .
Geng Lang complied without exception .
耿 朗 遵命 没有 例外 .

耿朗亦无不从，

[hiː; hi] [ðen] ['pɜːsənəli] [ɪn'fɔːmd] ['mædəm] [tæŋ] .
He then personally informed Madam Tang .
他 然后 亲自 知情的 女士 唐 .

遂亲身禀明棠夫人。

['mædəm] [tæŋ] [wɒz; wəz] [ˌəʊvə'dʒɔɪd] .
Madam Tang was overjoyed .
女士 唐 曾是 欣喜若狂 .

棠夫人分外欢喜，

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][ɪz] [sed] :
And it is said :
和 它 是 说 :

且说道：

" ['hævɪŋ] [ə; eɪ] ['dɔːtə(r)] - [ɪn] - [lɔː] [bʌt; bət][nəʊ] ['grænsʌn] "
" Having a daughter - in - law but no grandson "
" 拥有 一个 女儿 - 在 - 法律 但 不 孙子 "

“有媳妇无孙儿，

[ai] [ɪ'ventʃuəli] [felt] ['ləʊnli] .
I eventually felt lonely .
我 最终 毛毡 孤独 .

终觉寂寞。

- [hæz; həz] [ə'raɪvd] .
Shunsun has arrived .
- 有 到达的 .

顺孙既来，

['bentəʊ][fɔː(r); fə(r)] [lɒŋ] - [tɜːm] [steɪ] ,
Bento for long - term stay ,
便当 为了 长的 - 学期 停留 ,

便当长住，

[waɪ] [meɪk] [ə; eɪ] ['pɔɪntləs] [trɪp] [bæk] [ænd; ənd] [fɔːθ] !
Why make a pointless trip back and forth !
为什么 制作 一个 无意义 旅行 后退 和 前进 !

何必徒多往返！”

['ðeəfɔː(r)] , [æn; ən] [ɔː'spɪʃəs] [deɪ] [ɪn] [ɒk'təʊbə(r)] [wɒz; wəz] ['tʃəʊzn] [tuː; tə] ['welkəm] - .
Therefore , an auspicious day in October was chosen to welcome Chunwan .
所以 , 一个 吉祥 天 在 十月 曾是 选定 到 欢迎 - .

于是择于十月吉日来接春畹、

[ʃʌn] [ʒei]
Shun Ge
回避 葛

顺哥、

- [ænd; ənd] [hɜː(r); hə(r)] ['fæməli] [ɒv; əv] [θriː] .
Shunniang and her family of three .
- 和 她 家庭 的 三 .

顺娘三口。

['mædəm] [kæŋ] ['ɔːdəd] [ðə; ði] [tuː] [wet] ['nɜːsɪz] [ænd; ənd] - ,
Madam Kang ordered the two wet nurses and Xinglan ,
女士 炕 订购 这 二 湿的 护士 和 - ,

康夫人令两个奶娘与性澜、

[ðə; ði] [fɔː(r)] ['piːp(ə)l] [frɒm; frəm] [kɪŋpuː] [went] [wɪð] [ðem; ðəm] .
The four people from Qingpu went with them .
这 四 人们 从 青浦 去 和 他们 .

情圃四个人随了去，

['pɪkɪŋ] [ˌɑːtɪ'mɪzɪə] ,
Picking Artemisia ,
挑选 艾蒿 ,

采萧、

[ə; eɪ] ['dʒenərəs] [rɪ'wɔːd] [wɒz; wəz] ['gɪv(ə)n] [fɔː(r); fə(r)] ['pɪkɪŋ] [ˌɑːtɪ'mɪzɪə] , [ænd; ənd] [ðə; ði] ['wʊmən] [wɒz; wəz] ['mærid] [ɒf] .
A generous reward was given for picking artemisia , and the woman was married off .
一个 慷慨的 报酬 曾是 给定 为了 挑选 艾蒿 , 和 这 女士 曾是 已婚 离开 .

采艾重赏嫁出，

['pɪkɪŋ] [ˌɑːtɪ'mɪzɪə] ,
Picking Artemisia ,
挑选 艾蒿 ,

采萧、

[hiː; hi] [pɪkt] ['mʌgwɜːt] [ænd; ənd] [wept] ['bɪtəli] [æz; əz] [hiː; hi] [dɪ'pɑːtɪd] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [sprɪŋ] ['gɑːd(ə)n] .
He picked mugwort and wept bitterly as he departed from the spring garden .
他 挑选 艾蒿 和 哭泣 苦涩地 作为 他 已离开 从 这 春天 花园 .

采艾向春畹痛哭而别。

- ['fɒləʊd] - ['priːviəs] [wɜːdz] ,
Chunwan followed Mengqing's previous words ,
- 随后 - 以前的 字 ,

春畹遵梦卿前言，

[ðə; ði] ['eksɔːsɪzəm] [sɔːd] ,
The exorcism sword ,
这 驱魔 剑 ,

将驱邪剑、

[dʒiː] - [left] [tuː; tə][dændʒi]
Jie Fenqin left to Danji
杰 - 左边 到 丹吉

解愤琴留给丹棘、

[griːn] [dres] ,
Green dress ,
绿色的 裙子 ,

青裳，

[hiː; hi]['ɔːlsəʊ] [ri'wɔːdid] [ðə; ði] ['veəriəs] ['fæmɪlɪz] ['hænsəmli] .
He also rewarded the various families handsomely .
他 还 奖励 这 各种各样的 家庭 英俊地 .

又重酬过众氏、

[tʃʊ] [ʃiː] .
Xu Shi .
徐 史 .

需氏。

[ɔːl]['fɔːmə(r)] ['sɪstəz] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði] [faɪv] ['brɑːntʃɪz] [ɒv; əv][ðə; ði]['fæməli] , [ænd; ənd] [ðəʊz] [huː] ['leɪtə(r)]
All former sisters within the five branches of the family , and those who later
全部 以前的 姐妹 之内 这 五 分支 的 这 家庭 , 和 那些 WHO 之后
[tʊk] [ðə; ði] [pleɪs] [ɒv; əv] ['ʌðə(r)z] ,
took the place of others ,
采取 这 地方 的 其他的 ,

凡五房内旧日姐妹及顶名后来之人，

[ænd; ənd] [prə'vaɪd] [tiː] [ænd; ənd] [miːlz]
And provide tea and meals
和 提供 茶 和 餐

并管茶管饭、

['mænɪdʒ] ['pɔːtl] ,
Manage portal ,
管理 门户网站 ,

管门户、

['wɪmɪn] [ɪn] [tʃɑːdʒ] [ɒv; əv] ['kliːnɪŋ] [ænd; ənd] ['swiːpɪŋ] ,
Women in charge of cleaning and sweeping ,
女性 在 收费 的 打扫 和 扫荡 ,

管洒扫各项妇女，

[iːtʃ] [ɪz] ['klæsɪfaɪd] [ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə][ɪts][eɪdʒ] .
Each is classified according to its age .
每个 是 分类 根据 到 它是 年龄 .

俱各按新旧，

[dɪ'stɪŋgwɪʃ] [bɪ'twiːn] ['hevi] [ænd; ənd] [lait] ,
Distinguish between heavy and light ,
区分 之间 重的 和 光 ,

分别重轻，

[tuː; tə] [gɪv] ['sʌmθɪŋ] .
To give something .
到 给 某物 .

给与物件。

[ðə; ði] [fiːz] [ai] [rɪ'siːvd] [waɪl] ['wɜːkɪŋ] [æz; əz][ə; eɪ][meɪd]
The fees I received while working as a maid
这 费用 我 已收到 尽管 在职的 作为 一个 女佣

将作侍女时得的费用，

[ænd; ənd][ðə; ði][dɪ'vɪʒ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði] [brɑːntʃ] [wen] [ə; eɪ] ['kɒŋkjubaɪn] [ɪz] [meɪd] ,
And the division of the branch when a concubine is made ,
和 这 分配 的 这 分支 什么时候 一个 妾 是 制成 ,

并作妾时支的分例，

[eɪt] [ɔː(r)] [naɪn] [aʊt] [ɒv; əv] [ten] [hæv; həv] [biːn] [lɒst] .
Eight or nine out of ten have been lost .
八 或者 九 出去 的 十 有 到过 丢失的 .

十成散去八九。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] [hæd; həd] [ɔːl'redi] [biːn] [ə'dɒptɪd] [aʊt] [ɒv; əv] - .
At that time , Ai Niang had already been adopted out of Chunwan .
在 那 时间 , 人工智能 娘 有 已经 到过 已采用 出去 的 - .

是时爱娘因春畹已经出继，

[sɪns] [truː] [frendz] [ɑː(r); ə(r)][fɑː(r)] [ə'pɑːt] ,
Since true friends are far apart ,
自从 真的 朋友们 是 远的 除 ,

知心既远，

[ðə; ði][mɔː(r)][juː; jʊ] [siːk] [træŋ'kwɪləti] ,
The more you seek tranquility ,
这 更多的 你 寻找 宁静 ,

越图清净，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ðen] [muːvd] [tuː; tə][ðə; ði] [west] [saɪd] .
They were then moved to the west side .
他们 是 然后 已搬 到 这 西方 边 .

遂先移进西一所。

- , [haʊ'evə(r)] , ['temprərəli] [steɪd] [æt; ət][ðə; ði] ['vjuːɪŋ] ['maʊntən] [pə'vɪliən] .
Xiang'er , however , temporarily stayed at the Viewing Mountain Pavilion .
- , 然而 , 暂时地 入住 在 这 观看 山 亭 .

香儿却暂住看山楼。

- [wʊd] [hæv; həv][suː][ʃjuː] [kʌm] [tuː; tə] [siː] [ðə; ði] [gɔːz] ['læntənz] , [brə'keɪd] ['kɜːtənz] ,
Xiang'er would have Su Xiu come to see the gauze lanterns , brocade curtains ,
- 会 有 苏 秀 来 到 看 这 纱布 灯笼 , 锦缎 窗帘 ,
[ɪm'brɔɪdəd] ['mætrəsɪz] , [ænd; ənd]['flaʊə(r)] ['kɜːtənz] [æt; ət][ðə; ði] [iːst] [geɪt] ['evri] [deɪ] .
embroidered mattresses , and flower curtains at the East Gate every day .
绣花 床垫 , 和 花 窗帘 在 这 东方 门 每一个 天 .

香儿每日令宿秀来看东一所的纱灯锦幕绣褥花帘，

[ænd; ənd][ɔːl] [θɪŋz] ,
and all things ,
和 全部 事物 ,

及一切什物，

[ɑː(r); ə(r)][ðeə(r)] ['eni] [dɪ'fekts] [ɔː(r)] ['dæmɪdʒ] ?
Are there any defects or damage ?
是 那里 任何 缺陷 或者 损害 ?

有无缺损。

- ['lɜːnɪd] [ðæt]
Chunwan learned that
- 学习 那

春畹得知，

[hiː; hi] [ðen] [prɪ'peəd] [ə; eɪ] ['diːteɪld] [lɪst] [ɒv; əv][ðə; ði]['aɪtəmz][tuː; tə][biː; bi] [kept] .
He then prepared a detailed list of the items to be kept .
他 然后 准备 一个 详细的 列表 的 这 项目 到 是 保留 .

便将留下的物件备细开单，

[gɪv] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə] - .
Give it to Xiang'er .
给 它 到 - .

送给香儿，

[fɔː(r); fə(r)][jɔː(r); jə(r)] ['refrəns] .
For your reference .
为了 你的 参考 .

以备查收。

[ɒn] [æn; ən] [ɔː'spɪʃəs] [deɪ] [ɪn][ɒk'təʊbə(r)] ,
On an auspicious day in October ,
在 一个 吉祥 天 在 十月 ，

到得十月吉日，

['mædəm] [kæŋ] ['pɜːsənəli] [dɪ'lɪvəd] [ðə; ði] [sprɪŋ] ['flaʊəz] .
Madam Kang personally delivered the spring flowers .
女士 炕 亲自 发表 这 春天 花朵 .

康夫人亲送春畹，

- ['pʊld] [ʃʌn] [ʒei] [wɪð] [hɜː(r); hə(r)] [left] [hænd] .
Chunwan pulled Shun Ge with her left hand .
- 拉 回避 葛 和 她 左边 手 .

春畹左手拉了顺哥，

[hiː; hi] ['pʊld] - [wɪð] [hɪz; ɪz] [raɪt] [hænd] .
He pulled Shunniang with his right hand .
他 拉 - 和 他的 正确的 手 .

右手拉了顺娘，

[hiː; hi] [gɒt] ['ɪntuː][ðə; ði] [sɪ'dæn] [tʃeə(r)] [wɪð] ['mædəm] [kæŋ] [ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv][ðə; ði] [hɔːl] .
He got into the sedan chair with Madam Kang in front of the hall .
他 得到 进入 这 轿车 椅子 和 女士 炕 在 正面 的 这 大厅 .

在大厅前与康夫人一同上轿。

[klaʊd] [skriːn]
Cloud screen
云 屏幕

云屏、

[ðə; ði] [bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)] [sɔː] [hɪm] [ɒf] [wɪð] [tɪəz] [ɪn][hɜː(r); hə(r)] [aɪz] .
The beloved mother saw him off with tears in her eyes .
这 心爱 母亲 锯 他 离开 和 眼泪 在 她 眼睛 .

爱娘含泪送出，

- [ænd; ənd] - [wɜː(r); wə(r)] [gʊd] [frendz] ,
Caiyun and Caiyun were good friends ,
- 和 - 是 好的 朋友们 ，

彩云因平日相好，

[ai]['ɔːlsəʊ][faɪnd][ˌaɪ 'tiː][hɑːd][tuː; tə][pɑːt] [wɪð] [ˌaɪ 'tiː] .
I also find it hard to part with it .
我 还 寻找 它 难的 到 部分 和 它 .

亦觉难舍。

['mɔːnɪŋ] [djuː] [ænd; ənd] ['iːvnɪŋ] [mɪst]
Morning dew and evening mist
早晨 露 和 晚上 薄雾

晓露夕烟，

[hiː; hi] [tʃəʊkt] [ʌp] .
He choked up .
他 窒息 向上 .

哽咽不已。

- ['ɒfəd] [ə; eɪ] [fjuː] [wɜːdz] [ɒv; əv] ['kʌmfət] .
Chunwan offered a few words of comfort .
- 提供 一个 很少 字 的 舒适 .

春畹各安慰了几句，

[ðen] [ðeɪ] [gɒt] ['ɪntuː] [ðə; ði] [sɪ'dæn] [tʃeə(r)] [ænd; ənd] [left] .
Then they got into the sedan chair and left .
然后 他们 得到 进入 这 轿车 椅子 和 左边 .

然后上轿而行。

[ə'pɒn] [ə'raɪvɪŋ] [æt; ət] [ðə; ði] ['rezɪdəns] [ɒv; əv] [ðə; ði] [djuːk] [ɒv; əv] [ˌes 'aɪ] ,
Upon arriving at the residence of the Duke of Si ,
之上 抵达 在 这 住宅 的 这 公爵 的 硅 ,

到得泗国公府内，

[gɛŋ] - [waɪf] [hæd; həd] [ɔːl'redi] [kʌm] [aʊt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˌserɪ'məʊniəl] [geɪt] [tuː; tə] [griːt] [ðem; ðəm] .
Geng Yuexuan's wife had already come out of the ceremonial gate to greet them .
耿 - 妻子 有 已经 来 出去 的 这 仪式 门 到 迎接 他们 .

耿月旋等的娘子早已迎出仪门。

- [peɪd] [hɜː(r); hə(r)] [rɪ'spekts] [tuː; tə] ['mædəm] [tæŋ] .
Chunwan paid her respects to Madam Tang .
- 有薪酬的 她 尊重 到 女士 唐 .

春畹拜过棠夫人，

['mædəm] [tæŋ] [sent] [hɜː(r); hə(r)] ['fæməli] ['membəz] [tuː; tə] [peɪ] [ðeə(r)] [rɪ'spekts] .
Madam Tang sent her family members to pay their respects .
女士 唐 发送 她 家庭 成员 到 支付 他们的 尊重 .

棠夫人令家人等俱来拜见。

[ɒn] [ðɪs] [deɪ] , [wiː; wi] ['ɒfə(r)] ['aʊə(r)] [kənˌgrætʃə'leɪʃ(ə)nz] .
On this day , we offer our congratulations .
在 这 天 , 我们 提供 我们的 恭喜! .

是日作贺，

['mɪsɪz] . [kæŋ] [rɪ'tɜːnd] [həʊm] [ɪn] [ðə; ði] ['iːvnɪŋ] .
Mrs . Kang returned home in the evening .
太太 . 炕 返回 家 在 这 晚上 .

晚间康夫人回家。

[ðə; ði] [nekst] [deɪ] , - [muːvd] [tuː; tə] [ə; eɪ] [pleɪs] [tuː; tə] [ðə; ði] [iːst] .
The next day , Xiang'er moved to a place to the east .
这 下一个 天 , - 已搬 到 一个 地方 到 这 东方 .

次日香儿便往东一所搬移，

[gɛŋ] [læŋ] ['ɔːlsəʊ] ['wɒntɪd] [ðə; ði] [dʒi'ɒgrəfə(r)] [tuː; tə] [tʃek] [ðə; ði] ['entrəns] [ænd; ənd] ['eksɪt] .
Geng Lang also wanted the geographer to check the entrance and exit .
耿 朗 还 通缉 这 地理学家 到 查看 这 入口 和 出口 .

耿朗还要令地理先生看一看出入的门户。

- [sed] :
Xiang'er said :
- 说 :

香儿道：

" [west] [ɒv; əv] [ðə; ði] [iːst] [haʊs] ,
" West of the east house ,
" 西方 的 这 东方 房子 ,

“东家之西，

[ðæt] [ɪz] , [iːst] [ɒv; əv][ðə; ði] ['westən] ['fæməli] .
That is , east of the western family .
那 是 , 东方 的 这 西 家庭 .

即西家之东，

[ai][doʊnt] [bɪ'liːv] [ɪn] [ðəʊz] [trɪks] .
I don't believe in those tricks .
我 不 相信 在 那些 技巧 .

我从不信那些把戏。”

[gɛŋ] [læŋ] [sed] :
Geng Lang said :
耿 朗 说 :

耿朗道：

[dʒi'ɒgrəfi] [ɪz] [nɒt] [dɪ'skʌst] .
Geography is not discussed .
地理 是 不是 讨论 .

“地理不讲，

[ðæts] [ək'septəb(ə)l] .
That's acceptable .
那就是 可接受 .

亦还可以。

[ʃʊd; ʃəd] [wiː; wi] [nɒt] ['iːv(ə)n] [kən'sʌlt] [ðə; ði] ['ɒrəkl] [ɒv; əv][ðə; ði] [bʊk] [ɒv; əv] ['tʃeɪndʒɪz] ?
Should we not even consult the oracle of the Book of Changes ?
应该 我们 不是 甚至 咨询 这 神谕 的 这 书 的 变化 ?

难道亦不令《周易》先生占算？”

- [sed] :
Xiang'er said :
- 说 :

香儿道：

" [tuː; tə] [rɪ'zɒlv] [daut] [θruː] [ˌdɪvɪ'neɪʃn] "
" To resolve doubts through divination "
" 到 解决 疑虑 通过 占卜 "

“卜以决疑，

[waɪ] [kən'sʌlt] [ðə; ði] ['ɒrəkl] [ɪf] [ðeə(r)] [ɪz] [nəʊ] [daʊt] ?
Why consult the oracle if there is no doubt ?
为什么 咨询 这 神谕 如果 那里 是 不 怀疑 ?

不疑何卜？

[ai][doʊnt] [bɪ'liːv] [ðæt] ['nɒns(ə)ns] ['aɪðə(r)] .
I don't believe that nonsense either .
我 不 相信 那 废话 任何一个 .

我更不相信那些胡话。”

[gɛŋ] [læŋ] [hæd; həd] [nəʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət] [tuː; tə] [let] [hɪm] [biː; bi] .
Geng Lang had no choice but to let him be .
耿 朗 有 不 选择 但 到 让 他 是 .

耿朗只得由他。

- [dɪd] [hɜː(r); hə(r)] [best] [θruː'aʊt] [ðə; ði] [deɪ] .
Xiang'er did her best throughout the day .
- 做过 她 最好的 自始至终 这 天 .

香儿尽一日之力，

['evriθɪŋ] [hæz; həz] [biːn] [muːvd] .
Everything has been moved .
一切 有 到过 已搬 .

俱皆搬妥。

[ɒn] [ðə; ði] [θɜːd] [deɪ] ,
On the third day ,
在 这 第三 天 ,

第三日，

[wɪð] [klaʊd] [skriːn] ,
With cloud screen ,
和 云 屏幕 ,

随着云屏、

[bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)]
Beloved Mother
心爱 母亲

爱娘、

['kʌləf(ə)l] [klaʊdz] [gəʊ] [tuː; tə] [siː] [ðə; ði] [sprɪŋ] ['fiːldz] .
Colorful clouds go to see the spring fields .
丰富多彩的 云 去 到 看 这 春天 字段 .

彩云去看春畹，

- [hæz; həz] ['teɪkən] ['əʊvə(r)] [ðə; ði] ['haʊshəʊld] ['mænɪdʒmənt] [fɔː(r); fə(r)] ['mædəm] [tæŋ] .
Chunwan has taken over the household management for Madam Tang .
- 有 已采取 超过 这 家庭 管理 为了 女士 唐 .

春畹已替棠夫人办管家务。

- [siːz] -
Xiang'er sees Chunwanyi
- 看到 -

香儿见春畹颐

[tuː; tə] [kə'mɑːnd] [ænd; ənd] ['ɔːdə(r)] ,
To command and order ,
到 命令 和 命令 ,

指气使，

[wʌn] [kɔːl] [ænd; ənd] [ə; eɪ] ['hʌndrəd] [ə'beɪ] .
One call and a hundred obey .
一 称呼 和 一个 百 服从 .

一呼百诺，

[ai] ['envi] [ˌaɪ 'tiː] [ten] [taɪmz] ['əʊvə(r)] .
I envy it ten times over .
我 嫉妒 它 十 时代 超过 .

又十番羡慕。

[hiː; hi] [sed] :
He said :
他 说 :

因说道：

" [ɪn] [ðə; ði] [pɑːst] , [maɪ] ['ʌŋk(ə)l] ['wɒntɪd] [tuː; tə] [ɑːsk] [maɪ] ['sekənd] [ɑːnt] [tuː; tə] ['mænɪdʒ] [ðə; ði] ['haʊshəʊld] ['ə'feəz] . "
" In the past , my uncle wanted to ask my second aunt to manage the household affairs . "
" 在 这 过去的 , 我的 叔叔 通缉 到 问 我的 第二 阿姨 到 管理 这 家庭 事务 . "

“昔日伯父要请二娘管理家事，

[ˌʌnɪk'spektɪdli] , [sɪksθ] ['sɪstə(r)] [helpt] ['ɑːnti] [tə'deɪ] .
Unexpectedly , Sixth Sister helped Auntie today .
不料 , 第六 姐姐 帮助 阿姨 今天 .

不想今日六娘到帮了伯母，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][klɪə(r)] [ðæt] [ðə; ði] ['truːli] ['blesɪd; blest][ɑː(r); ə(r)] [nɒt] [ðəʊz] [huː] [ɑː(r); ə(r)] ['bɪzi] .
It is clear that the truly blessed are not those who are busy .
它 是 清除 那 这 真的 蒙福 是 不是 那些 WHO 是 忙碌的 .

可见有福的不在忙，

['evri] [drɪŋk] [ænd; ənd] ['evri] [baɪt] ,
Every drink and every bite ,
每一个 喝 和 每一个 咬 ,

一饮一啄，

[kʊd; kəd][ˌaɪ 'tiː][biː; bi] [ˌpriːɔː'deɪnd] ?
Could it be preordained ?
可以 它 是 预定的 ?

莫非前定也。”

[tʃʌn] [wɒn] [sed] :
Chun Wan said :
春 万 说 :

春畹道：

" [ðɪs] [ɪz]['əʊnli][ə; eɪ] ['temprəri] [steɪ] . "
" This is only a temporary stay . "
" 这 是 仅有的 一个 暂时的 停留 . "

“这不过一时暂住，

[wen] [ðə; ði] [kɔːt] [həʊldz][ə; eɪ] ['miːtɪŋ] [ɪn][ðə; ði]['fjuːtʃə(r)] ,
When the court holds a meeting in the future ,
什么时候 这 法庭 持有 一个 会议 在 这 未来 ,

将来朝议定时，

['leɪtə(r)] ['sʌmwʌn] ,
Later someone ,
之后 某人 ,

嗣后有人，

[ai][mʌst; məst] [rɪ'tɜːn] [tuː; tə][maɪ] [æn'sestrəl] [həʊm] .
I must return to my ancestral home .
我 必须 返回 到 我的 祖先的 家 .

我须仍回本家。”

[ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] [smaɪld] [ænd; ənd] [sed] :
Ai Niang smiled and said :
人工智能 娘 微笑 和 说 :

爱娘笑道：

[ə; eɪ] [gʊd] [hɔːs] ['dʌznt] [iːt] [ðə; ði] [grɑːs] [ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [ɔːl'redi] [greɪzd] .
A good horse doesn't eat the grass it has already grazed .
一个 好的 马 不 吃 这 草 它 有 已经 放牧 .

“好马不吃回头草，

[sɪns] [juː; jʊ][wɜː(r); wə(r)] [ə'dɒptɪd] [baɪ][jɔː(r); jə(r)] [ɑːnt] ,
Since you were adopted by your aunt ,
自从 你 是 已采用 经过 你的 阿姨 ,

你既过继与伯母，

[ʃʌn] [ʒei][ɪz][hɪz; ɪz] ['ʌŋkəlz] ['grænsʌn] .
Shun Ge is his uncle's grandson .
回避 葛 是 他的 叔叔的 孙子 .

顺哥便是伯父的嫡孙，

[wɒt] ['ʌðə(r)] [kɔːt] [dɪ'skʌʃən] [ɑː(r); ə(r)][ðeə(r)] ?
What other court discussions are there ?
什么 其他 法庭 讨论 是 那里 ?

还有甚么朝议？”

- [hɜːd] [ðɪs] ,
Xiang'er heard this ,
- 听到 这 ,

香儿听到此处，

[hiː; hi][wɒz; wəz]['ɔːlsəʊ] [fɪld] [wɪð] [rɪ'mɔːs] .
He was also filled with remorse .
他 曾是 还 已填 和 悔恨 .

又十分懊悔。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [prɪ'saɪsli] :
It is precisely :
它 是 恰恰 :

正是：

[ræts] ['stʌmək] [ænd; ənd] ['tʃɪkɪnz] [ɪn'testɪn]
Rat's stomach and chicken's intestines
老鼠的 胃 和 鸡肉的 肠子

鼠肚鸡肠，

[ai]['əʊnli] [rɪ'gret] [ðæt] [maɪ] ['klevənəs] [ˌbæk'faɪəd] .
I only regret that my cleverness backfired .
我 仅有的 后悔 那 我的 聪明才智 适得其反 .

只空恨弄巧成拙。

[reə(r)][æz; əz] ['fiːnɪks] ['feðər] [ænd; ənd]['juːnɪkɔːn] [fiːt]
Rare as phoenix feathers and unicorn feet
稀有的 作为 凤凰 羽毛 和 独角兽 脚

凤毛麟趾，

[ðə; ði][məʊst] ['grætɪfaɪɪŋ] [θɪŋ] [ɪz] [ðæt] [ɪts] [truː] .
The most gratifying thing is that it's true .
这 最多 可喜 事物 是 那 它是 真的 .

最可喜是真不假。

[ðə; ði] [rɪ'kluːs] [sed] :
The recluse said :
这 隐士 说 :

散人曰：

[ðɪs] [wʌn]['ɔːlsəʊ] ['fiːtʃəz] [ə; eɪ] [rɪbd] ['pæt(ə)n] .
This one also features a ribbed pattern .
这 一 还 特征 一个 罗纹 图案 .

此回亦系罗纹体。

['mædəm] [tæŋz] [hɑːt] [wɒz; wəz] [wɪð] - .
Madam Tang's heart was with Chunwan .
女士 唐氏 心 曾是 和 - .

棠夫人本心在春畹，

- , [haʊ'evə(r)] , ['ɔstrəsaiz] [hɜː(r); hə(r)][frɒm; frəm][ɔːl] [saɪdz] .
Xiang'er , however , ostracized her from all sides .
- , 然而 , 被排斥 她 从 全部 侧面 .

而香儿多方排挤，

[ðɪs] [ʃəʊz] [ðæt] [hiː; hi][ɪz] ['ɪgnərənt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['lɪmɪts] .
This shows that he is ignorant of the limits .
这 演出 那 他 是 无知 的 这 限制 .

适见其不知量也，

[ə; eɪ] ['peti] ['pɜːs(ə)n][ækts] [laɪk] [ə; eɪ] ['peti] ['pɜːs(ə)n] .
A petty person acts like a petty person .
一个 小气 人 行为 喜欢 一个 小气 人 .

小人妄自作小人。

[ðə; ði]['ɔːdə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [faɪv] ['haʊzɪz] ,
The order of the five houses ,
这 命令 的 这 五 房屋 ,

五房次序，

- - .
Yunping Juzheng .
- - .

云屏居正。

[maɪ] [bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi][ɪn][ðə; ði] [iːst] .
My beloved mother should be in the east .
我的 心爱 母亲 应该 是 在 这 东方 .

爱娘当在东一所，

- [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi][ɪn][ðə; ði] [west] .
Xiang'er should be in the west .
- 应该 是 在 这 西方 .

香儿当在西一所，

[ðə; ði] ['kʌləf(ə)l] [klaʊdz] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi][ɪn][ðə; ði] [iːst] [wɪŋ] .
The colorful clouds should be in the east wing .
这 丰富多彩的 云 应该 是 在 这 东方 翼 .

彩云当在东厢，

[sprɪŋ] [wɪl] ['ʃʊəli; 'ʃɔːli][biː; bi][ɪn][ðə; ði] [west] [wɪŋ] .
Spring will surely be in the west wing .
春天 将要 一定 是 在 这 西方 翼 .

春畹当在西厢。

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [dɪ'saɪdɪd] ['ɜːli] [ɒn][ðə; ði] [deɪ] [wen] - [bɪ'kʌmz] [ˌɛlˌaɪ'juː] [niː'ɑːŋ] .
And it should be decided early on the day when Chunwan becomes Liu Niang .
和 它 应该 是 决定 早期的 在 这 天 什么时候 - 变成 刘 娘 .

又当早定于春畹作六娘之日，

[lɪn] [ʃuː'æn] ['siːkrətli] [dɪ'zaɪəd] [ˌaɪ 'tiː] .
Lin Xuan secretly desired it .
林 宣 偷偷 想要的 它 .

乃林宣私其所喜，

['hævɪŋ] [ˌmis'kælkjuleit] [bɪ'fɔː(r)] ,
Having miscalculated before ,
拥有 误算 前 ,

失计于前，

[ðɪs] [ə'laʊd] - [tuː; tə] [ɪn'dʌldʒ] [ɪn][hɜː(r); hə(r)] ['wɪkɪdnəs] .
This allowed Xiang'er to indulge in her wickedness .
这 允许 - 到 放纵 在 她 邪恶 .

遂致香儿得肆其奸。

[nəʊ]['nəʊb(ə)l]['fæməli][ɪz] [ə'vɜːs] [tuː; tə] ['wɪmɪn] .
No noble family is averse to women .
不 高贵 家庭 是 反 到 女性 .

世家贵胄未有不好色者，

['fɒrɪst] ,
Forest ,
森林 ,

林、

[ʃuː'æn]
Xuan
宣

宣、

[fiːld] ,
field ,
场地 ,

田,

[ðəʊz] [huː] [hæv; həv][ðə; ði] [raɪt] ['kʌlə(r)] ,
Those who have the right color ,
那些 WHO 有 这 正确的 颜色 ,

色之正者也,

[flæt] ,
flat ,
平坦的 ,

平,

[ðəʊz] [huː] [ɪn'dʌldʒ] [ɪn] [lʌst] [ɑː(r); ə(r)]['ɔːlsəʊ] [luːd] .
Those who indulge in lust are also lewd .
那些 WHO 放纵 在 欲望 是 还 猥亵 .

色之淫者也。

[ˌɑːr iː 'en][wɒz; wəz][ə; eɪ] [luːd] [ænd; ənd] ['wɪkɪd] [mæn] .
Ren was a lewd and wicked man .
任 曾是 一个 猥亵 和 邪恶 男人 .

任乃淫而妖者也。

['ðeəfɔː(r)] , [gɛŋ] [læŋ] [wɒz; wəz][ɪn'fætʃueɪtɪd] [wɪð] - .
Therefore , Geng Lang was infatuated with Xiang'er .
所以 , 耿 朗 曾是 迷恋 和 - .

故耿朗迷惑于香儿。

['tʃæptə(r)] - [əʊld] [frendz] ['gæðəd] [ɪn] ['grætɪtjuːd] , [njuː] [rɪ'leɪʃ(ə)nʃɪp] [fɔːmd] ; ['kɒŋkjubaɪn] ['geɪnz]
Chapter 48 Old Friends Gathered in Gratitude , New Relationship Formed ; Concubine Gains
章 - 老的 朋友们 聚集 在 感激 , 新的 关系 形成 ; 妾 收益
['feɪvə(r)][ænd; ənd] [bɪ'kʌmz] [fɜːst] [waɪf]
Favor and Becomes First Wife
恩惠 和 变成 第一的 妻子

第四十八回 旧朋感义结新亲 小妾叨恩成大妇

[sprɪŋ] [ə'raivz] , [ænd; ənd][ðə; ði] [naɪn] ['eɪkəz] [ɒv; əv] ['griːnəri] [ɑː(r); ə(r)] [rɪ'njuːd] .
Spring arrives , and the nine acres of greenery are renewed .
春天 到达 , 和 这 九 英亩 的 绿植 是 更新 .

春来九畹眼重青,

[ɪz][ðə; ði][əʊld] [sɔɪl] [naʊ] [ɪn'tɒksɪkeɪtɪd] [wɪð] [njuː] ['fɜːtaɪl] [sɔɪl] ?
Is the old soil now intoxicated with new fertile soil ?
是 这 老的 土壤 现在 酣 和 新的 沃 土壤 ?

旧壤新膏醉?

- .
鲋 .
- .

鲋。

[smɔːl] [græs] , ['dʌkwiːd] , [ænd; ənd] [ˌɑːtɪ'mɪzɪə] ;
Small grasses , duckweed , and artemisia ;
小的 草 , 浮萍 , 和 艾蒿 ;

小草浮萍萧与艾,

[hæz; həz][ʃiː; ʃi]['evə(r)] ['mænɪdʒd] [tuː; tə] [bɪ'kʌm] [ə; eɪ] ['freɪgrənt] [ænd; ənd] ['elɪgənt] ['pɜːs(ə)n] ?
Has she ever managed to become a fragrant and elegant person ?
有 她 曾经 管理 到 变得 一个 香 和 优雅的 人 ?

可曾混得素芳馨。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [sed] [ðæt] - [wɒz; wəz] [ə'dɒptɪd] [ɪn][ɒk'təʊbə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [θɜːd] [jɪə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [zɛŋtɔŋ] ['ɪərə] .

It is said that Chunwan was adopted in October of the third year of the Zhengtong era .

它 是 说 那 - 曾是 已采用 在 十月 的 这 第三 年 的 这 正通 时代 .

却说春畹自正统三年十月出继，

[duː; də] [nɒt] [ˌdɪsə'beɪ] [jɔː(r); jə(r)] ['mʌðə(r)] .

Do not disobey your mother .

做 不是 违 你的 母亲 .

事母无违，

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['meθədz] [tuː; tə] ['mænɪdʒɪŋ] [ə; eɪ] ['haʊshəʊld] .

There are methods to managing a household .

那里 是 方法 到 管理 一个 家庭 .

治家有法，

[triːt] ['sɜːvənts] [wɪð] ['liːniənsi] .

Treat servants with leniency .

对待 仆人 和 宽大 .

待奴仆以恕，

[hiː; hi] [reɪzd] [hɪz; ɪz] ['tʃɪldrən] [wɪð] ['strɪktnəs] .

He raised his children with strictness .

他 提高 他的 孩子们 和 严格性 .

抚儿女以严。

['mædəm] [tæŋ] [θɔːt] [ʃiː; ʃi][hæd; həd] [wʌn] ['piːp(ə)l] ['əʊvə(r)] .

Madam Tang thought she had won people over .

女士 唐 想法 她 有 韩元 人们 超过 .

在棠夫人自以为得人，

['iːv(ə)n][hɜː(r); hə(r)] ['relətɪvz] [ɔːl] [kɔːld] [hɜː(r); hə(r)][ə; eɪ] ['vɜːtʃuəs] ['wʊmən] .

Even her relatives all called her a virtuous woman .

甚至 她 亲属 全部 称为 她 一个 有德行的 女士 .

即亲族莫不曰贤妇。

[baɪ][ðə; ði][fɜːst] [mʌnθ] [ɒv; əv][ðə; ði] [fɔːθ] [jɪə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [zɛŋtɔŋ] [reɪn] ,

By the first month of the fourth year of the Zhengtong reign ,

经过 这 第一的 月 的 这 第四 年 的 这 正通 在位 ,

迨至正统四年正月，

['mædəm] [kæŋ] [daɪd] ['sʌd(ə)nli] [frɒm; frəm][æn; ən] ['ɪlnəs] .

Madam Kang died suddenly from an illness .

女士 炕 死亡 突然 从 一个 疾病 .

康夫人暴病身亡。

- [helpt] - [ə'gen] .

Chunwan helped Yunping again .

- 帮助 - 再次 .

春畹又帮云屏、

- ['hændld] [ðə; ði]['fjuːnərəl] [ə'rendʒmənts] .

Ainiang handled the funeral arrangements .

- 处理 这 葬礼 安排 .

爱娘料理丧务，

[frɒm; frəm][ə; eɪ] ['sɪəriəs] [ænd; ənd] ['wʌriɪŋ] [pə'spektɪv] ,

From a serious and worrying perspective ,

从 一个 严肃的 和 令人担忧 看法 ,

从重从忧，

['naɪðə(r)] [prɪ'zʌmptʃuəs] [nɔː(r)] [ɪk'sesɪv] .
Neither presumptuous nor excessive .
两者都不 放肆 也不 过多的 .

不僭不滥。

[tuː; tə] [fʊl'fɪl] [ðə; ði]['djuːti][ɒv; əv] ['keəf(ə)l] [kən'dʌkt] [ʌn'tɪl] [ðə; ði] ['veri] [end] ,
To fulfill the duty of careful conduct until the very end ,
到 实现 这 责任 的 小心 执行 直到 这 非常 结尾 ,

尽慎终之道，

[wɪð] ['ʌtməʊst] [sɪn'serəti] , ['iːv(ə)n]['ʌntə; 'ʌntu] [deθ] .
With utmost sincerity , even unto death .
和 极致 诚意 , 甚至 到 死亡 .

极事死之诚。

['ðeəfɔː(r)] , [hiː; hi] ['greɪtli] [rɪ'spektɪd] [ænd; ənd] [lʌvd] [gɛŋ] [læŋ] .
Therefore , he greatly respected and loved Geng Lang .
所以 , 他 非常 受人尊敬 和 喜爱 耿 朗 .

以此耿朗甚加敬爱。

[ɔːl'ðəʊ] - [wɒz; wəz] [nɒt] [bɔːn] ['ɪntuː][ə; eɪ]['nəʊb(ə)l]['fæməli] ,
Although Caiyun was not born into a noble family ,
虽然 - 曾是 不是 出生 进入 一个 高贵 家庭 ,

彩云出身虽非阀阅，

[ai] [riːd] ['pəʊətri][ænd; ənd] [bʊks] [frɒm; frəm][ə; eɪ] [jʌŋ] [eɪdʒ] .
I read poetry and books from a young age .
我 读 诗 和 图书 从 一个 年轻的 年龄 .

自幼曾读诗书。

[ɪn'kaʊntərɪŋ] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [greɪt] [lɒs] ,
Encountering such a great loss ,
遭遇 这样的 一个 伟大的 损失 ,

遇此大丧，

[hiː; hi][ɪz] [kwaɪt] [pə'laɪt] .
He is quite polite .
他 是 相当 有礼貌的 .

颇能守礼。

['əʊnli] - ,
Only Xiang'er ,
仅有的 - ,

惟有香儿，

[bɔːn] [ɪn][ðə; ði] ['sɪti] ,
Born in the city ,
出生 在 这 城市 ,

生于市井，

[ʃiː; ʃi] ['mærid] [ə; eɪ][mæn][ɒv; əv] [faɪn] [sɪlk] [ænd; ənd] [brə'keɪd] .
She married a man of fine silk and brocade .
她 已婚 一个 男人 的 美好的 丝绸 和 锦缎 .

嫁人绮罗。

[ai][hæv; həv] [nɒt] [hɜːd] ['eni] [ɪn'strʌkʃənz] .
I have not heard any instructions .
我 有 不是 听到 任何 指示 .

训诲未闻，

['ærəgənt] [ænd; ənd] [spɔɪld] [baɪ]['neɪtʃə(r)] .
Arrogant and spoiled by nature .
傲慢的 和 被宠坏了 经过 自然 .

娇慢成性。

[gɛŋ] [læŋ] [wɒz; wəz] ['veri] [dɪs'sætɪsfaɪd] [wɪð] [ðɪs] .
Geng Lang was very dissatisfied with this .
耿 朗 曾是 非常 不满 和 这 .

耿朗以此甚不满意，

[ænd; ənd] ['evri] [taɪm] [ðə; ði] ['kʌləf(ə)l] [klaʊdz] [dwel] [ɪn] [greɪt] ['pleɪsɪz] ,
And every time the colorful clouds dwell in great places ,
和 每一个 时间 这 丰富多彩的 云 住 在 伟大的 地方 ,

又每将彩云居大的行事，

[ɪn'strʌkt] - .
Instruct Xiang'er .
指示 - .

教戒香儿。

[frɒm; frəm] [ðen] [ɒn] , - [ænd; ənd] - [bɪ'keɪm] [ɪ'streɪndʒd] .
From then on , Xiang'er and Caiyun became estranged .
从 然后 在 , - 和 - 成为 疏远的 .

香儿自此与彩云不睦矣。

['ɑːftə(r)][ðə; ði] ['beriəl] ,
After the burial ,
后 这 葬礼 ,

下葬后，

- [rɪ'tɜːnd] [tuː; tə]['mædəm] [tæŋz] ['rezɪdəns] .
Chunwan returned to Madam Tang's residence .
- 返回 到 女士 唐氏 住宅 .

春畹仍回棠夫人府内。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði] [ɪm'pɪəriəl] [kɔːt] [wɒz; wəz] [ɪn'vestɪgeɪtɪŋ] ['weðə(r)] [jɪŋ] [ænd; ənd] -
At that time , the imperial court was investigating whether Ying and Sigong
在 那 时间 , 这 帝国 法庭 曾是 调查 无论 英 和 -
[ʃʊd; ʃəd] [biː; bi][ðə; ði] ['eəz] .
should be the heirs .
应该 是 这 继承人 .

是时朝庭正查应与泗公为后之人，

['mædəm] [tæŋ] [ðen] [ri'kaunt] [ʃʌn] [dʒiːz] ['bækgraʊnd] .
Madam Tang then recounted Shun Ge's background .
女士 唐 然后 叙述 回避 ge的 背景 .

棠夫人便将顺哥来历开报。

[wen] [sprɪŋ] [ə'raɪvd] , [wɒn] [sent] ['sʌmwʌn] [tuː; tə] [ɪn'fɔːm] [gɛŋ] [læŋ] .
When spring arrived , Wan sent someone to inform Geng Lang .
什么时候 春天 到达的 , 万 发送 某人 到 通知 耿 朗 .

及至春畹令人走告耿朗，

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [ɔːl'redi] [biːn] [səb'mɪtɪd] [tuː; tə][ðə; ði]['kæbɪnət] .
It has already been submitted to the cabinet .
它 有 已经 到过 提交 到 这 内阁 .

时已送入内阁了。

[ɔːl] ['relətɪvz] [ænd; ənd] [frendz] [ɒv; əv][ðə; ði] [gɛŋ] ['fæməli] ,
All relatives and friends of the Geng family ,
全部 亲属 和 朋友们 的 这 耿 家庭 ,

凡耿家内亲外眷，

['evriwʌn] [sez] - [ɪz][ə; eɪ] [gʊd] ['pɜːs(ə)n] .
Everyone says Mengqing is a good person .
每个人 说道 - 是 一个 好的 人 .

无不说梦卿好人，

[ðeə(r)] [wɪl] ['ʃʊəli; 'ʃɔːli][biː; bi][sʌm; səm] [gʊd] ['fɔːtʃuːn] [ɪn] [rɪ'tɜːn] .
There will surely be some good fortune in return .
那里 将要 一定 是 一些 好的 财富 在 返回 .

自当有些好报。

[ðəʊz] [huː] [hæv; həv] [rɪ'siːvd] [ðə; ði] ['merɪt] [ɒv; əv] ['keərɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] ['ɔːrfənz] ,
Those who have received the merit of caring for orphans ,
那些 WHO 有 已收到 这 优点 的 关怀 为了 孤儿 ,

而受抚孤之功者，

[ðen] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [sprɪŋ] .
Then it is spring .
然后 它 是 春天 .

则春畹也。

[huː] [njuː] [ðæt] - [wɒz; wəz] [ɔːl'redi] ['fiːlɪŋ] [daʊn] [djuː] [tuː; tə][ðə; ði] ['mɔːnɪŋ] ['pɪəriəd] ,
Who knew that Xiang'er was already feeling down due to the mourning period ,
WHO 知道 那 - 曾是 已经 感觉 向下 到期的 到 这 丧 时期 ,

谁知香儿先因居丧受了气闷，

['fuː][ɜː(r)] , ['fiːlɪŋ] [ə'ʃeɪmd] ['ɑːftə(r)] ['biːɪŋ] [ɪ'stæblɪʃt] [æz; əz] ['emprəs] ,
Fu Er , feeling ashamed after being established as empress ,
傅 呃 , 感觉 羞愧 后 存在 已确立的 作为 皇后 ,

复因立后激于羞惭，

['bedrɪdn]
Bedridden
卧床不起

卧病在床，

[hiː; hi][hæz; həz][nɒt] [biːn] ['eɪb(ə)l][tuː; tə][get] [ʌp] [fɔː(r); fə(r)] ['sevrəl] [deɪz] .
He has not been able to get up for several days .
他 有 不是 到过 有能力的 到 得到 向上 为了 一些 天 .

累日不起。

[gɛŋ] [læŋ] [wɒz; wəz] ['sliːpɪŋ] [ɒn] ['faɪəwʊd] [ænd; ənd]['juːzɪŋ][ə; eɪ] ['pɪləʊ] .
Geng Lang was sleeping on firewood and using a pillow .
耿 朗 曾是 睡眠 在 柴 和 使用 一个 枕头 .

而耿朗在卧薪枕块中，

[ðæts] ['pɜːfɪkt] , [ˌaɪ 'tiː] [ɪ'lɪmɪˌneɪts] [ðə; ði] [niːd] [fɔː(r); fə(r)]['aɪd(ə)l][ænd; ənd] [ˌʌnrɪ'streɪnd] [bɪ'heɪvjə(r)] .
That's perfect , it eliminates the need for idle and unrestrained behavior .
那就是 完美的 , 它 消除 这 需要 为了 闲置的 和 不受约束的 行为 .

正好没了越检荡闲的事体。

[bɜːdz] [flaɪ][ænd; ənd] ['ræbɪts] [rʌn] .
Birds fly and rabbits run .
鸟类 飞 和 兔子 跑步 .

鸟飞兔走，

['sʌmə(r)] [gəʊz] [ænd; ənd]['wɪntə(r)] [kʌmz] .
Summer goes and winter comes .
夏天 去 和 冬天 来 .

暑往寒来。

[ɪts] ['əʊnli] [biːn] [ɒk'təʊbə(r)] ,
It's only been October ,
它是 仅有的 到过 十月 ,

才过十月，

[ə'nʌðə(r)] [wiːk] [hæz; həz] [pɑːst] .
Another week has passed .
其他 星期 有 通过了 .

又是一周。

[æn; ən] [ɔː'spɪʃəs] [deɪ] [ɪn] [ðə; ði] [fɜːst] [mʌnθ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [fɪfθ] [jɪə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [zɛŋtɔŋ] [reɪn] .
An auspicious day in the first month of the fifth year of the Zhengtong reign .
一个 吉祥 天 在 这 第一的 月 的 这 第五 年 的 这 正通 在位 .

正统五年正月吉日，

['mædəm] [tæŋ] [rɪ'siːvd] [ðə; ði] [njuː] [ɪm'pɪəriəl] [dɪ'kriː] :
Madam Tang received the new imperial decree :
女士 唐 已收到 这 新的 帝国 法令 :

棠夫人接了新旨一道：

[ˌes 'aɪ] [gɒŋ] [gɛŋ] [ʃɪn] ,
Si Gong Geng Xin ,
硅 锣 耿 新 ,

泗公耿忻，

['pɜːsən(ə)l] [gɑːdz]
Personal guards
个人的 守卫

备员亲卫，

- [hæz; həz] [biːn] ['wɜːkɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] ['meni] [j'iəz] .
Xuanli has been working for many years .
- 有 到过 在职的 为了 许多 年 .

宣力有年。

[nɒt] [tuː; tə] [biː; bi] ['teɪkən] [æz; əz] [ə; eɪ] ['kɒŋkjubaɪn] .
Not to be taken as a concubine .
不是 到 是 已采取 作为 一个 妾 .

不进姬媵，

[hiː; hi] ['nevə(r)] [hæd; həd] ['tʃɪldrən] .
He never had children .
他 绝不 有 孩子们 .

终身无子。

[duː; də] [nɒt] [beə(r)] [ðə; ði] [weɪt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [belt] .
Do not bear the weight of the belt .
做 不是 熊 这 重量 的 这 腰带 .

带砺莫承，

[hɪz; ɪz] ['lɔɪəlti] [ænd; ənd] ['dɪlɪdʒəns] [ɑː(r); ə(r)] [kə'mendəbl] .
His loyalty and diligence are commendable .
他的 忠诚 和 勤勉 是 值得称赞 .

忠勤可悯。

[jɪz] [waɪf] , [tæŋ] [ʃiː] ,
Yi's wife , Tang Shi ,
易的 妻子 , 唐 史 ,

伊妻棠氏，

[hiː; hi] [ɪz] [sed] [tuː; tə] [hæv; həv] [æn; ən] [ə'dɒptɪd] ['grænsʌn] [nemd] [gɛŋ] [ʃʌn] .
He is said to have an adopted grandson named Geng Shun .
他 是 说 到 有 一个 已采用 孙子 命名 耿 回避 .

称有养孙耿顺。

[ˌpriː'neɪtl] [ˌedʒu'keɪʃ(ə)n] [baɪ] [ðə; ði] ['liːg(ə)l] ['mʌðə(r)]
Prenatal education by the legal mother
产前 教育 经过 这 合法的 母亲

嫡母胎教，

[ˌaɪ 'tiː] [hæz; həz] [ɔːl'redi] [bɪ'kʌm] [ə; eɪ] ['fɔːtɪfaɪd] [pleɪs] .
It has already become a fortified place .
它 有 已经 变得 一个 强化 地方 .

已着岐嶷。

['stepmʌðə(r)] [ˌjiː'fɑːŋ] ,
stepmother Yifang ,
后妈 一芳 ,

庶母义方，

[wiː; wi][hæv; həv] [sə'fɪʃ(ə)nt] [rɪ'sɔːsɪz] [tuː; tə] [dɪ'fend] [ˌaɪ 'tiː] .
We have sufficient resources to defend it .
我们 有 充足的 资源 到 保卫 它 .

足资捍卫。

[tuː; tə][biː; bi] [juːst] [fɔː(r); fə(r)] [æn'sestrəl] ['wɜːʃɪp]
To be used for ancestral worship
到 是 用过的 为了 祖先的 崇拜

以之承祀，

['wɜːði] [ɒv; əv][ðə; ði][klæn] ['pɑːti] .
Worthy of the clan party .
值得 的 这 氏族 派对 .

堪伏宗党。

[æz; əz] [rɪ'kwestɪd] ,
As requested ,
作为 请求 ,

即如所请，

[gɛŋ] [ʃʌn] [wɒz; wəz] [ɪ'stæblɪʃt] [æz; əz] [gɛŋ] [ʃɪnz] [sək'sesə(r)] .
Geng Shun was established as Geng Xin's successor .
耿 回避 曾是 已确立的 作为 耿 欣的 接班人 .

立耿顺为耿忻之后。

[ə'læs] !
Alas !
唉 !

呜呼！

[wɪð] [sʌn] - ,
With Sun Jizu ,
和 太阳 - ,

以孙继祖，

[ə; eɪ] ['speʃ(ə)l] [dɪ'kriː] [wɒz; wəz] ['ɪʃuːd] [tuː; tə] ['benɪfɪt] [hjuː'mænəti] .
A special decree was issued to benefit humanity .
一个 特别的 法令 曾是 发布 到 益处 人类 .

特颁惠典于人间。

[ɪ'stæblɪʃ] [ðə; ði][eə(r)] [ə'pærənt] [ænd; ənd] [sɪ'lekt] [ðə; ði] ['vɜːtʃuəs] .
Establish the heir apparent and select the virtuous .
建立 这 继承人 明显 和 选择 这 有德行的 .

立嫡选贤，

[meɪ] [ðeə(r)] ['lɔɪəl] [səʊlz] [rest] [ɪn] [piːs] .
May their loyal souls rest in peace .
可能 他们的 忠诚 灵魂 休息 在 和平 .

爱慰忠魂于地下。

[ɔːl] [ðəʊz] [huː] [ɪn'herɪtɪd] [ðə; ði]['taɪt(ə)l] ?
All those who inherited the title ?
全部 那些 WHO 遗传 这 标题 ?

所有袭爵？

['siːlɪŋ] [ɪg'zæmpl] ,
Sealing examples ,
密封 示例 ,

封事例，

[ðə; ði] [dɪ'pɑːtmənt] [rɪ'pɔːtɪd] [ðɪs] [ɪ'miːdiətli] .
The department reported this immediately .
这 部门 据报道 这 立即地 .

该部速奏以闻。

[wʌns] [ðɪs] [dɪ'kriː] [ɪz] ['ɪʃuːd] ,
Once this decree is issued ,
一次 这 法令 是 发布 ,

此旨一下，

[ðə; ði] ['mɪnɪstri] [ɒv; əv][wɔː(r)] [ɪ'miːdiətli] [prɪ'peəd] [ə; eɪ] ['diːteɪld] [rɪ'pɔːt] [ænd; ənd] [səb'mɪtɪd] [ˌaɪ 'tiː] .
The Ministry of War immediately prepared a detailed report and submitted it .
这 部 的 战争 立即地 准备 一个 详细的 报告 和 提交 它 .

兵部即备细奏入。

[ðə; ði] [kɔːt] [preɪzd] - ['tʃæstəti] [ænd; ənd] ['fɪliəl] ['paɪəti] .
The court praised Mengqing's chastity and filial piety .
这 法庭 赞扬 - 贞洁 和 孝 虔诚 .

朝廷嘉梦卿节孝，

[hiː; hi][wɒz; wəz] ['grɑːntɪd] [ðə; ði] ['pɒstjʊməs] ['taɪt(ə)l] .
He was granted the posthumous title .
他 曾是 的确 这 死后 标题 .

准其追封。

[ænd; ənd] [ə'gen] , [preɪz] [ðə; ði] [hɑːd] [wɜːk] [ɒv; əv] [sprɪŋ] ['gɑːdnəz] ?
And again , praise the hard work of spring gardeners ?
和 再次 , 称赞 这 难的 工作 的 春天 园丁 ?

又赞春畹劬劳，？

[ʃiː; ʃi][wɒz; wəz][ə; eɪ] ['stepmʌðə(r)] .
She was a stepmother .
她 曾是 一个 后妈 .

为继母。

[æz; əz][wɒz; wəz] ['kʌstəməri] , [ə; eɪ]['taɪt(ə)l][ænd; ənd] ['ɑːnərz] [wɜː(r); wə(r)]['ɔːlsəʊ] [bɪ'stəʊd] [ə'pɒn]
As was customary , a title and honors were also bestowed upon
作为 曾是 习惯 , 一个 标题 和 荣誉 是 还 授予 之上
[ðem; ðəm] .
them .
他们 .

亦照例给与封典，

[gɛŋ] [ʃʌn] ['entəd] [ə'fɪʃldəm] [æt; ət][ðə; ði][eɪdʒ][ɒv; əv] ['twenti] .
Geng Shun entered officialdom at the age of twenty .
耿 回避 进入 官方 在 这 年龄 的 二十 .

着耿顺于二十岁出仕上朝。

- [hæd; həd] [biːn] ['bedrɪdn] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] ,
Xiang'er had been bedridden for a long time ,
- 有 到过 卧床不起 为了 一个 长的 时间 ,

香儿卧病日久，

[ai] [rɪ'siːvd] [ðɪs] ['letə(r)] [ə'gen] .
I received this letter again .
我 已收到 这 信 再次 .

又得此信，

[hiː; hi] [bɪ'keɪm] ['iːv(ə)n][mɔː(r)] ['æŋgri][ænd; ənd] [rɪ'zentf(ə)l] .
He became even more angry and resentful .
他 成为 甚至 更多的 生气的 和 不满 .

益发气恨，

[ˌaɪ 'tiː] [ðen] [tɜːnd] ['ɪntuː][ə; eɪ] [kən'dɪʃn] [ɒv; əv] ['wiːknəs] .
It then turned into a condition of weakness .
它 然后 转向 进入 一个 状况 的 弱点 .

遂转成了个弱症。

[ɔːl'ðəʊ] ['wɪntə(r)][hæz; həz] [pɑːst] ,
Although winter has passed ,
虽然 冬天 有 通过了 ,

入冬虽愈，

[haʊ'evə(r)] , [ˌaɪ 'tiː] [left] [bɪ'haɪnd][ə; eɪ] ['krɒnɪk] [kən'dɪʃn] .
However , it left behind a chronic condition .
然而 , 它 左边 在后面 一个 慢性的 状况 .

却留下病根。

['ɑːftə(r)][ðə; ði] [njuː] [jɪə(r)] ,
After the New Year ,
后 这 新的 年 ,

过了新年，

[gɛŋ] - [ɪz][ɪ'lev(ə)n] [j'iəz] [əʊld] .
Geng Shunnian is eleven years old .
耿 - 是 十一 年 老的 .

耿顺年已十一，

[hiː; hi]['ɔːlsəʊ] ['stʌdid] ['ʌndə(r)] [gɒŋ] - .
He also studied under Gong Mingda .
他 还 研究 在下面 锣 - .

亦从公明达读书。

[gɔŋmɪŋ] [ˌdiː 'eɪ] [wʌns] [sed] [tuː; tə] ['sʌmwʌn] :
Gongming Da once said to someone :
公明 达 一次 说 到 某人 :

公明达尝向人说：

" [ðɪs] [tʃaɪld] [hæz; həz] [ə'bʌndənt] [blʌd] [ænd; ənd] ['helθi] [skɪn] . "
" This child has abundant blood and healthy skin . "
" 这 孩子 有 丰富 血 和 健康 皮肤 . "

“此儿血足荣肤，

[skɪn] [ænd; ənd] [fiːt] [ɐd'ɔːnd] [wɪð] [fleʃ] ,
Skin and feet adorned with flesh ,
皮肤 和 脚 装饰 和 肉 ,

肤足饰肉，

[fleʃ] [ænd; ənd] [bəʊnz]
Flesh and bones
肉 和 骨头

肉足冒骨，

[ðə; ði][leŋkθ; leŋθ][ɪz][dʒʌst] [raɪt] .
The length is just right .
这 长度 是 只是 正确的 .

长短合度，

" ['truːli] [ə; eɪ] [saɪn] [ɒv; əv] [welθ] [ænd; ənd][nəʊ'bɪləti] . "
" Truly a sign of wealth and nobility . "
" 真的 一个 符号 的 财富 和 贵族 . "

真富贵相也。”

[fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [taɪm] , ['piːp(ə)l] [əd'maɪəd] [ðə; ði] [pre'stɪdʒəs] [ænd; ənd] [ˌɪnflu'enʃ(ə)l] ['fæmɪlɪz] [ɒv; əv] [ə'fɪʃ(ə)lz] [ænd; ənd] ['nəʊb(ə)l] ['fæmɪlɪz] .

For a time , people admired the prestigious and influential families of officials and noble families .

为了 一个 时间 , 人们 钦佩 这 享有盛誉 和 有影响 家庭 的 官员 和 高贵 家庭 .

一时慕势利之簪缨门第，

[ə; eɪ] ['fæməli] [ðæt] [lʌvz] [ɪts] ['tʃɪldrən] [ænd; ənd] ['præktɪsɪz] ['prɒpə(r)] ['etɪkət] [ænd; ənd] ['mjuːzɪk] .

A family that loves its children and practices proper etiquette and music .

一个 家庭 那 爱 它是 孩子们 和 实践 恰当的 礼仪 和 音乐 .

爱儿女之礼乐人家，

[ɪts] [nɒt] [ðæt] [ai] [wɒnt] [tuː; tə] [tʃuːz] [gɛŋ] [ʃʌn] [æz; əz] [maɪ] [sʌn] - [ɪn] - [lɔː] .

It's not that I want to choose Geng Shun as my son - in - law .

它是 不是 那 我 想 到 选择 耿 回避 作为 我的 儿子 - 在 - 法律 .

不是要择耿顺为婿，

[ðə; ði] [ɪn'tenʃ(ə)n] [ɪz] [tuː; tə] ['mæri] - [æz; əz] [hɪz; ɪz] ['dɔːtə(r)] - [ɪn] - [lɔː] .

The intention is to marry Shunniang as his daughter - in - law .

这 意图 是 到 结婚 - 作为 他的 女儿 - 在 - 法律 .

就是要聘顺娘为媳。

[gɛŋ] [læŋ] [ə'rɪdʒənəli] [ɪn'tendɪd] [tuː; tə] ['mæri] [gɛŋ] [ʃʌn] [tuː; tə] [ðə; ði] ['dɔːtə(r)] [ɒv; əv] [ˌeɪtʃ'juː] [ʃɪŋ] , [ðə; ði] ['fɔːmə(r)] ['kæptɪn] [ænd; ənd] ['kʌrənt] ['gʌvənə(r)] .

Geng Lang originally intended to marry Geng Shun to the daughter of Hu Xing , the former captain and current governor .

耿 朗 起初 故意的 到 结婚 耿 回避 到 这 女儿 的 胡 邢 , 这 以前的 队长 和 当前的 州长 .

耿朗起初原要给耿顺聘前任都尉现任都督胡兴之女，

[dʒiː'æŋ] - [ɪz] [ðə; ði] [sʌn] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['fɔːmə(r)] [fɪ'zɪʃ(ə)n] [ænd; ənd] ['kʌrənt] ['mɪnɪstə(r)] [ɒv; əv] ['ægrɪkʌltʃə(r)] .

Jiang Shunniang is the son of a former physician and current Minister of Agriculture .

江 - 是 这 儿子 的 一个 以前的 医生 和 当前的 部长 的 农业 .

将顺娘许前任郎中现任司农富有之子。

['leɪtə(r)] , - [sed] [ðæt] [ˌeɪtʃ'juː] [ʃɪŋ] [wɒz; wəz] ['mɑːʃ(ə)l] [bʌt; bət] [nɒt] ['lɪtərəri] .

Later , Chunwan said that Hu Xing was martial but not literary .

之后 , - 说 那 胡 邢 曾是 武术 但 不是 文学 .

后因春畹说胡兴武而不文，

[ðə; ði] [mæn] [wɒz; wəz] [ə'freɪd] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] [waɪf] .

The man was afraid of his wife .

这 男人 曾是 害怕的 的 他的 妻子 .

男而惧内，

[hɪz; ɪz] [waɪf] [wɒz; wəz] ['ʃruːɪʃ] .

His wife was shrewish .

他的 妻子 曾是 泼辣 .

其妻既悍，

[hɪz; ɪz] ['dɔːtə(r)] [ɪz] [nəʊn] .

His daughter is known .

他的 女儿 是 已知 .

其女可知。

[ðə; ði] ['welθi] ['fæməli] [wɒz; wəz] [ə'rɪdʒənəli] [wel] - [ɒf] .

The wealthy family was originally well - off .

这 富裕 家庭 曾是 起初 出色地 - 离开 .

富有家本素封，

[ə'kʌstəmd] [tuː; tə] ['ærəgəns] ,
Accustomed to arrogance ,
习惯 到 傲慢 ,

习于傲慢，

['naɪðə(r)] [pə'laɪt] [nɔː(r)] ['kɜːtiəs]
Neither polite nor courteous
两者都不 有礼貌的 也不 有礼貌

既不好礼，

[ðeə(r)] [ɪz][nəʊ] ['raɪtʃəs] ['meθəd] .
There is no righteous method .
那里 是 不 正义 方法 .

又无义方，

['naɪðə(r)] [ɒv; əv][ðem; ðəm] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] ['mærid] .
Neither of them should be married .
两者都不 的 他们 应该 是 已婚 .

俱不可结亲。

[ə'mʌŋ] [ɔːl] [maɪ] ['relətɪvz] [ænd; ənd] [frendz] , [nʌn] [ɪz][mɔː(r)] [ɪn'laɪt(ə)nd] [ænd; ənd] [mæg'nænɪməs]
Among all my relatives and friends , none is more enlightened and magnanimous
之中 全部 我的 亲属 和 朋友们 , 没有任何 是 更多的 开明 和 坦荡
[ðæn; ðən] [gɔŋmɪŋ] [ˌdiː 'eɪ] .
than Gongming Da .
比 公明 达 .

遍看亲友中莫若公明达、

[dʒi][liː] ,
Ji Li ,
季 李 ,

季狸，

[ə'rɪdʒənəli] [frɒm; frəm][ðə; ði] [seɪm] ['fæməli] ,
Originally from the same family ,
起初 从 这 相同的 家庭 ,

原系通家，

[hɪz; ɪz] [waɪf] [ænd; ənd] ['tʃɪldrən] ,
His wife and children ,
他的 妻子 和 孩子们 ,

其夫妇子女，

[ai] [nəʊ] [ðɪs] ['veri] [wel] .
I know this very well .
我 知道 这 非常 出色地 .

素所深知。

['mæri] [ə; eɪ] ['vɜːtʃuəs] ['wʊmən] , [nɒt] [ə; eɪ]['nəʊb(ə)l] [wʌn] .
Marry a virtuous woman , not a noble one .
结婚 一个 有德行的 女士 , 不是 一个 高贵 一 .

娶妇娶贤不娶贵，

[wen] [tʃuːzɪŋ] [ə; eɪ] [sʌn] - [ɪn] - [lɔː] , [wʌn] [ʃʊd; ʃəd] [tʃuːz] [ðə; ði]['pɜːs(ə)n] , [nɒt] [ðə; ði] ['fæməli] .
When choosing a son - in - law , one should choose the person , not the family .
什么时候 选择 一个 儿子 - 在 - 法律 , 一 应该 选择 这 人 , 不是 这 家庭 .

择婿择人不择家。

[gɒŋ] - [sʌn] ,
Gong Mingda's son ,
锣 - 儿子 ,

公明达之子，

[dʒi] [lɪz] ['dɔːtə(r)] ,
Ji Li's daughter ,
季 李的 女儿 ,

季狸之女，

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['truːli] [ə; eɪ] [faɪn] [sʌn] [ænd; ənd] [ə; eɪ] [faɪn] [waɪf] .
They are truly a fine son and a fine wife .
他们 是 真的 一个 美好的 儿子 和 一个 美好的 妻子 .

真佳儿佳妇也。

[gɛŋ] [læŋ] [wɒz; wəz] ['ɔːlsəʊ] ['veri] ['wɪlɪŋ] .
Geng Lang was also very willing .
耿 朗 曾是 还 非常 愿意的 .

耿朗亦甚情愿，

['ðeəfɔː(r)] , [ai] [ɪn'fɔːmd] ['mædəm] [tæŋ] ,
Therefore , I informed Madam Tang ,
所以 , 我 知情的 女士 唐 ,

因禀明棠夫人，

['mædəm] [tæŋ] ['redɪli] [ə'griːd] .
Madam Tang readily agreed .
女士 唐 容易 同意 .

棠夫人无不依允。

['ðeəfɔː(r)] , [ðeɪ] [fɜːst] [ɑːskt] [gɔŋmɪŋ] [ˌdiː 'eɪ] [tuː; tə] [ækt] [æz; əz] ['mætʃmeɪkə(r)] .
Therefore , they first asked Gongming Da to act as matchmaker .
所以 , 他们 第一的 问 公明 达 到 行为 作为 媒人 .

遂先请公明达作伐，

[hiː; hi] [wɒz; wəz] [bɪ'trəʊðd] [tuː; tə] [dʒi] [lɪz] ['dɔːtə(r)] .
He was betrothed to Ji Li's daughter .
他 曾是 未婚妻 到 季 李的 女儿 .

聘季狸之女。

[dʒi] [liː] [bɪ'liːvd] [ðæt] [gɛŋ] [ʃʌn] [wɒz; wəz] [bɔːn] [tuː; tə] [mɛŋ] [tʃiŋ] .
Ji Li believed that Geng Shun was born to Meng Qing .
季 李 相信 那 耿 回避 曾是 出生 到 孟 青 .

季狸以耿顺系梦卿所生，

['sprɪŋtaɪm] ['nəːtʃəd] ,
Springtime nurtured ,
春天 培育 ,

春畹抚养，

[gɔŋmɪŋ] [dɑːz] ['les(ə)n] ,
Gongming Da's lesson ,
公明 达的 课 ,

公明达教训，

[hiː; hi] ['redɪli] [ə'griːd] .
He readily agreed .
他 容易 同意 .

遂慨然应许，

[ðə; ði] [bɪ'trəʊð(ə)l] ['serəməni] [hæz; həz] [biːn] [held] .
The betrothal ceremony has been held .
这 订婚 仪式 有 到过 握住 .

下过定礼。

[gɛŋ] [læŋ] [ðen] [ɑːskt] [dʒi] [liː] [tuː; tə] [ækt] [æz; əz] ['mætʃmeɪkə(r)] .
Geng Lang then asked Ji Li to act as matchmaker .
耿 朗 然后 问 季 李 到 行为 作为 媒人 .

耿朗又请季狸作伐，

[gɔŋmɪŋ] [ˌdiː ˈeɪ] [ɪˈnɪʃəli] [rɪˈfjuːzd] .
Gongming Da initially refused .
公明 达 最初 拒绝 .

公明达初犹不允。

[dʒi][liː] [prest] [fɔː(r); fə(r)][æn; ən][ˈɑːnsə(r)] [rɪˈpiːtɪdli] .
Ji Li pressed for an answer repeatedly .
季 李 按下 为了 一个 回答 反复 .

季狸再三追问，

[gɔŋmɪŋ] [sed] :
Gongming Dafang said :
公明 大方 说 :

公明达方说：

" [wiː; wi][ɑː(r); ə(r)] [əˈkweɪntəns] [ɒv; əv][ðə; ði] [seɪm] [ˌdʒenəˈreɪʃ(ə)n] ,
" We are acquaintances of the same generation ,
" 我们 是 熟人 的 这 相同的 一代 ,

“我辈相知，

[ðeə(r)] [ɪz][nəʊ] [niːd] [tuː; tə][praɪˈɒrətaɪz] [ˈmærɪdʒ] .
There is no need to prioritize marriage .
那里 是 不 需要 到 优先考虑 婚姻 .

原不必以婚姻为重。

[ænd; ənd] [jʌŋ] [ˈtʃɪldrən] ,
And young children ,
和 年轻的 孩子们 ,

且幼年儿女，

[ðə; ði] [blʌd] [ænd; ənd][tʃiː][ɑː(r); ə(r)][nɒt] [jet] [ˈset(ə)ld] .
The blood and qi are not yet settled .
这 血 和 气 是 不是 然而 定居 .

血气未定。

[ɪn] [keɪs] [ɒv; əv] [ˈeni] [slaɪt] [ˈdɪskɔːd]
In case of any slight discord
在 案件 的 任何 轻微 Discord

万一稍有不谐，

" [ɪts] [ɔːl][ðə; ði][ˈpeərənts] - [fɔːlt] . "
" It's all the parents ' fault . "
" 它是 全部 这 父母 - 过错 . "

皆父母之过也。”

[dʒi][liː] [ˈænlˌaɪz] [wɪð] [greɪt] [ˈefət] ,
Ji Li analyzed with great effort ,
季 李 分析 和 伟大的 努力 ,

季狸极力分析，

[fæŋ] [ðen] [əˈgriːd] .
Fang then agreed .
方 然后 同意 .

方始应允，

[ðæt] [ɪz] , [ðə; ði] [ˈserəməni] [hæz; həz] [biːn] [pəˈfɔːmd] .
That is , the ceremony has been performed .
那 是 , 这 仪式 有 到过 执行 .

亦即行过礼。

- [ˈpraɪvətli] [təʊld] [gɛŋ] [læŋ] :
Xiang'er privately told Geng Lang :
- 私下 讲述 耿 朗 :

香儿私向耿朗道：

" - [kæn; kən][biː; bi] [bɪ'trəʊðd] [æt; ət][ðə; ði][eɪdʒ][ɒv; əv]['sev(ə)n] . "
" Shunniang can be betrothed at the age of seven . "
" - 能 是 未婚妻 在 这 年龄 的 七 . "

“顺娘七岁既可许嫁，

[ðen] [gɛŋ] - ,
Then Geng Yueye ,
然后 耿 - ,

则耿岳页、

[gɛŋ] - [wɒz; wəz][sɪks] [j'iəz] [əʊld] .
Geng Huangye was six years old .
耿 - 曾是 六 年 老的 .

耿皇页六岁，

" [ɪts] [taɪm] [tuː; tə] [dɪ'skʌs] ['mærɪdʒ] . "
" It's time to discuss marriage . "
" 它是 时间 到 讨论 婚姻 . "

亦可议亲了。”

[gɛŋ] [læŋ] [hæd; həd][nəʊ] [tʃɔɪs] .
Geng Lang had no choice .
耿 朗 有 不 选择 .

耿朗不得已，

[gɪv] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə] [gɛŋ] [fɜːst] .
Give it to Geng first .
给 它 到 耿 第一的 .

先给耿，

[gɛŋ] - [ɪz] [ɪn'geɪdʒd] .
Geng Yueye is engaged .
耿 - 是 已订婚的 .

耿岳页定了亲，

[tuː; tə] ['kʌmfət] - ['eɪlɪŋ] ['bɒdi] .
To comfort Xiang'er's ailing body .
到 舒适 - 生病 身体 .

以安香儿病体。

[wʌn] [deɪ] , ['mædəm] [tæŋ] ['hoʊstɪd][ə; eɪ][grænd] ['bæŋkwɪt] .
One day , Madam Tang hosted a grand banquet .
一 天 , 女士 唐 托管 一个 盛大 宴会 .

一日棠夫人大设酒筵，

[ˌpiː'juː][hwiːs] ['relətɪvz] .
Pu Hui's relatives .
普 惠的 亲属 .

普会亲族。

[ə'mʌŋ] [ðə; ði][əʊld] ['relətɪvz] [wɒz; wəz]['leɪdi] [æŋkæŋ] .
Among the old relatives was Lady Ankang .
之中 这 老的 亲属 曾是 女士 安康 .

旧亲则有信安康夫人，

[ænd; ənd] [tæŋz] ['fæməli] ['membəz] ,
And Tang's family members ,
和 唐氏 家庭 成员 ,

并棠家内眷，

[ænd; ənd]['mɪsɪz] . [lɪn] ,
and Mrs . Lin ,
和 太太 . 林 ,

及林夫人、

[tʃuː] [sæn; sɑːn] [niːˈɑːŋ]
Chu San Niang
楚 圣 娘

楚三娘、

[ˈmædəm] [dʒɛŋ]
Madam Zheng
女士 郑

郑夫人、

[ˈmɪsɪz] . [gɪl] ,
Mrs . Gil ,
太太 . 吉尔 ,

吉夫人、

- [ˈpiːp(ə)l]
Xuan'an people
- 人们

宣安人、

[ræŋ] -
Ran Anren
兰 -

冉安人、

[jæŋ] -
Yang Anren
杨 -

杨安人、

[gɛŋ] - [ˈmʌðə(r)] - [ɪn] - [lɔː] .
Geng Yuexuan's mother - in - law .
耿 - 母亲 - 在 - 法律 .

耿月旋等的岳母。

[əˈmʌŋ] [ðə; ði] [njuː] [ˈrelətɪvz] [wɜː(r); wə(r)] [ˈleɪdi] [dʒi] .
Among the new relatives were Lady Ji .
之中 这 新的 亲属 是 女士 季 .

新亲则有季夫人、

[gɔŋmɪŋ] - ,
Gongming Ruren ,
公明 - ,

公明孺人、

[ænd; ənd] [gɛŋ] - [ˈmʌðə(r)] - [ɪn] - [lɔː] .
And Geng Yueye's mother - in - law .
和 耿 - 母亲 - 在 - 法律 .

并耿岳页的岳母。

[ˈmædəm] -
Madam Benjiatang
女士 -

本家棠夫人、

[ˈleɪdi] [dʒɪŋ]
Lady Jing
女士 景

荆夫人、

[ˈmædəm][hiː; hi] ,
Madam He ,
女士 他 ,

合夫人，

[wɪð] [klaʊd] [skriːn] ,
With cloud screen ,
和 云 屏幕 ,

与云屏、

[bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)]
Beloved Mother
心爱 母亲

爱娘、

-
Xiang'er
-

香儿、

['kʌləf(ə)l] [klaʊdz] ,
Colorful clouds ,
丰富多彩的 云 ,

彩云,

[bɪŋ] [gɛŋ] ,
Bing Geng ,
必应 耿 ,

并耿,

[gɛŋ] - [ænd; ənd][hɜː(r); hə(r)] [waɪf] .
Geng Yuexuan and her wife .
耿 - 和 她 妻子 .

耿月旋等娘子。

[dʒi] [gɛŋ] ,
Ji Geng ,
季 耿 ,

及耿,

[gɛŋ] - ['njuːliwed] [waɪf] , [ˌeɪtʃ'juː] [ʃiː]
Geng Yueling's newlywed wife , Hu Shi
耿 - 新人 妻子 , 胡 史

耿月令新娶的胡氏、

[gɛŋ] - [njuː] [waɪf] , [ˌem 'es] . [fɛŋ] .
Geng Tiao's new wife , Ms . Feng .
耿 - 新的 妻子 , 多发性硬化症 . 冯 .

耿眺新娶的冯氏。

[ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)] ['θɜːti] [ɔː(r)] ['fɔːti] ['piːp(ə)l] [ɪn]['təʊt(ə)l] .
There were thirty or forty people in total .
那里 是 三十 或者 四十 人们 在 全部的 .

一共三四十人,

[ɔːl] [ɪn] [ɔːl] ,
All in all ,
全部 在 全部 ,

总总祁祁,

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][ɔːl] ['prɒmɪnənt] ['fɪgəz] [ɪn][ðə; ði] ['wɪmɪnz] ['kwɔːtəz] .
They were all prominent figures in the women's quarters .
他们 是 全部 著名的 数据 在 这 女性的 四分之一 .

皆闺中之巨擘。

[tuːoʊ][tuːoʊ] [kə'mɪti] ,
Tuo Tuo Committee ,
拓 拓 委员会 ,

佗佗委委,

[ɔːl] [ðə; ði] [waɪt] ['aɪbraʊz] ['ʌndə(r)] [ðə; ði] ['fɒrɪst] .
All the white eyebrows under the forest .
全部 这 白色的 眉毛 在下面 这 森林 .

尽林下之白眉。

[hiː; hi] [ðen] ['ɔːdəd] - [tuː; tə] . . .
He then ordered Mo'e to . . .
他 然后 订购 - 到 . . .

便使令于墨娥，

[ə; eɪ] [swɒn] [flaɪz] [haɪ] .
A swan flies high .
一个 天鹅 苍蝇 高的 .

警鸿飞燕。

[prɪ'peə(r)] ['delɪkəsi] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [æn'sestrəl] ['temp(ə)l] .
Prepare delicacies for the ancestral temple .
准备 美味佳肴 为了 这 祖先的 寺庙 .

备珍馐于膳祖，

[breɪzd] ['fiːnɪks] [ænd; ənd] [kʊkt] ['drægən] ,
Braised phoenix and cooked dragon ,
炖 凤凰 和 煮熟 龙 ,

縠凤烹虬，

['ɑːftə(r)] [θriː] [raʊndz] [ɒv; əv] [drɪŋks] ,
After three rounds of drinks ,
后 三 回合 的 饮料 ,

酒至三巡，

['mædəm] [tæŋ] [ə'drest] [ðə; ði] ['leɪdɪz] [ɪn] [ə; eɪ] [klɪə(r)] [ænd; ənd] ['rezənənt] [vɔɪs] :
Madam Tang addressed the ladies in a clear and resonant voice :
女士 唐 已解决 这 女士们 在 一个 清除 和 共振 嗓音 :

棠夫人朗朗的向众夫人说道：

" [sɪksθ] ['sɪstə(r)] [wɒz; wəz] [ə'dɒptɪd] [ɪn] [ɒk'təʊbə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [θɜːd] [jɪə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [zɛŋtɔŋ] [reɪn] . "
" Sixth Sister was adopted in October of the third year of the Zhengtong reign . "
" 第六 姐姐 曾是 已采用 在 十月 的 这 第三 年 的 这 正通 在位 . "

“六娘自正统三年十月过继，

[ˌaɪ 'tiː] [hæz; həz] [biːn] [θriː] [j'iəz] [naʊ] .
It has been three years now .
它 有 到过 三 年 现在 .

至今已经三载。

[ə; eɪ] ['wʊmən] [huː] [hæz; həz] [fʊl'fɪld] [hɜː(r); hə(r)] ['djuːtiz]
A woman who has fulfilled her duties
一个 女士 WHO 有 已完成 她 职责

妇道无亏，

[hɜː(r); hə(r)] [mə'tɜːn(ə)l] ['vɜːtjuːz] [ʃɒn] ['braɪtli] .
Her maternal virtues shone brightly .
她 母体 美德 闪耀 明亮地 .

母仪有耀。

[ðə; ði] ['fɔːmə(r)] [wɒz; wəz] [æn; ən] [ɪm'pɪəriəl] ['iːdɪkt] .
The former was an imperial edict .
这 以前的 曾是 一个 帝国 法令 .

前者朝廷降旨，

[gɛŋ] [ʃʌn] [wɒz; wəz] [ɪ'stæblɪʃt] [æz; əz] [ðə; ði] ['grænsʌn] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['fɔːmə(r)] [djuːk] .
Geng Shun was established as the grandson of the former Duke .
耿 回避 曾是 已确立的 作为 这 孙子 的 这 以前的 公爵 .

立耿顺为先国公之孙。

['teɪkɪŋ] [jænz] [niːs] - [ɪn] - [lɔː] [æz; əz] [gɛŋ] [ʃʌnz] ['liːg(ə)l] ['mʌðə(r)] ,
Taking Yan's niece - in - law as Geng Shun's legal mother ,
采取 严的 侄女 - 在 - 法律 作为 耿 避 合法的 母亲 ,

以燕侄妇为耿顺嫡母，

[ˌɛlˌaɪ'juː] [niː'ɑːŋ] [wɒz; wəz] [gɛŋ] [ʃʌnz] ['stepmʌðə(r)] .
Liu Niang was Geng Shun's stepmother .
刘 娘 曾是 耿 避 后妈 .

以六娘为耿顺继母。

['stepmʌðə(r)]
Stepmother
后妈

嫡母继母，

[ɔːl] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] [wɜː(r); wə(r)] ['grɑːntɪd] ['taɪtlz] .
All of them were granted titles .
全部 的 他们 是 的确 标题 .

例俱受封。

[bʌt; bət] [sɪksθ] ['sɪstə(r)] ['ɒf(ə)n] [kən'sɪdəd] [hɜː'self] [ə; eɪ] ['kɒŋkjubaɪn] .
But Sixth Sister often considered herself a concubine .
但 第六 姐姐 经常 经过考虑的 她自己 一个 妾 .

但六娘常以侧室自居，

[ai] [deə(r)] [nɒt] [ækt] ['ærəgəntli] .
I dare not act arrogantly .
我 敢 不是 行为 傲慢地 .

不敢作大。

[tə'deɪ] [ai] [dɪ'kleə(r)] [bɪ'fɔː(r)] [ɔːl] [ðə; ði] ['leɪdɪz] ,
Today I declare before all the ladies ,
今天 我 宣布 前 全部 这 女士们 ,

今日我在众夫人面前言明，

[tuː; tə] [ə'vɔɪd] ['pʊtɪŋ] [hɪm] [ɪn] [ə; eɪ] ['dɪfɪkəlt] [pə'zɪʃ(ə)n] .
To avoid putting him in a difficult position .
到 避免 推杆 他 在 一个 难的 位置 .

免得他为难。”

['leɪdi] [zɪnən] [sed] :
Lady Xin'an said :
女士 新安 说 :

信安夫人道：

" [wɒt] [əd'vaɪs] [dʌz] [ðə; ði] [fɜːst] ['mædəm] [hæv; həv] [fɔː(r); fə(r)] [ˌem 'iː] ? "
" What advice does the First Madam have for me ? "
" 什么 建议 做 这 第一的 女士 有 为了 我 ? "

“大夫人有何见教？”

['mædəm] [tæŋ] [sed] :
Madam Tang said :
女士 唐 说 :

棠夫人道：

" [sɪksθ] ['sɪstə(r)] [ɪz] ['sʌmwʌn] [ai] [ɪn'vaɪtɪd] [tuː; tə] [lɪv; laɪv] [aʊt] [hɜː(r); hə(r)] [deɪz] [ɪn] [maɪ] [əʊld] [eɪdʒ] . "
" Sixth Sister is someone I invited to live out her days in my old age . "
" 第六 姐姐 是 某人 我 受邀 到 居住 出去 她 天 在 我的 老的 年龄 . "

“六娘是我请来养老的，

['iːv(ə)n] [ɪf] [ai] ['mæri] [maɪ] ['nefjuː] , [wɒt] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['mærɪdʒ] ?
Even if I marry my nephew , what about the marriage ?
甚至 如果 我 结婚 我的 侄子 , 什么 关于 这 婚姻 ?

就算我给侄儿娶的何如?

[tə'deɪz] [fiːst] ,
Today's feast ,
今天的 盛宴 ,

今日此席,

[kʊd; kəd] [ðɪs] [biː; bi] [juːst] [æz; əz] [ə; eɪ] ['fæməli] [ˌriː'juːniən] ['bæŋkwɪt] ?
Could this be used as a family reunion banquet ?
可以 这 是 用过的 作为 一个 家庭 团圆 宴会 ?

可当作会亲的酒筵么?"

[bɪ'fɔː(r)] [hiː; hi] ['fɪnɪʃt] ['spiːkɪŋ] ,
Before he finished speaking ,
前 他 完成的 请讲 ,

言未毕,

[ðə; ði] ['leɪdɪz] [ɔːl] [sed] [ɪn] ['juːnɪs(ə)n] :
The ladies all said in unison :
这 女士们 全部 说 在 齐声 :

众夫人一齐道:

" [ðæts] [ɪg'zæktli] [raɪt] , "
" That's exactly right , "
" 那就是 确切地 正确的 , "

"正当如此,

[wiː; wi] ['ɔːlsəʊ] [wɒnt] [tuː; tə] ['ɒfə(r)] ['aʊə(r)] [kənˌgrætʃə'leɪʃ(ə)nz] !
We also want to offer our congratulations !
我们 还 想 到 提供 我们的 恭喜! !

我们还要公贺!"

['mɪsɪz] . [lɪn]
Mrs . Lin
太太 . 林

林夫人、

[ðə; ði] [mæn] [frɒm; frəm] - [sed] [ə'gen] :
The man from Xuan'an said again :
这 男人 从 - 说 再次 :

宣安人又道:

" [ðə; ði] ['mætə(r)] [wɒz; wəz] [dɪ'saɪdɪd] [ə'pɒn] [baɪ] [ðə; ði] [kɔːt] [θruː] ['pʌblɪk] [dɪ'skʌʃ(ə)n] . "
" The matter was decided upon by the court through public discussion . "
" 这 事情 曾是 决定 之上 经过 这 法庭 通过 民众 讨论 . "

"事出朝廷公议,

[ðɪs] [ɪz] [nɒt] [dʒʌst] [wʌn] ['pɜːrsənz] [ə'pɪnjən] .
This is not just one person's opinion .
这 是 不是 只是 一 人的 观点 .

并非一家私言。

['ʌðə(r)z] [deə(r)] [nɒt] [kən'tend] [wɪð] [ˌaɪ 'tiː] .
Others dare not contend with it .
其他的 敢 不是 抗衡 和 它 .

他人既不敢争,

[haʊ] [kʊd; kəd] [sɪksθ] ['sɪstə(r)] [deə(r)] [rɪ'fjuːz] !
How could Sixth Sister dare refuse !
如何 可以 第六 姐姐 敢 拒绝 !

六娘如何敢却!"

[dʒɪŋ]
Jing
景

荆、

[ðə; ði] [tuː] ['leɪdɪz] ['ɔːlsəʊ] [sed] :
The two ladies also said :
这 二 女士们 还 说 :

合二夫人亦道：

" [wen] [maɪ] [ɑːnt] [wɒz; wəz] [dɪ'skʌsɪŋ] [ðə; ði] [ə'dɒpʃn] ,
" When my aunt was discussing the adoption ,
" 什么时候 我的 阿姨 曾是 讨论 这 采用 ,

“伯母商议过继的时节，

[nəʊ][wʌn] [els] [ɪz] ['wɪlɪŋ] [tuː; tə] [kʌm] .
No one else is willing to come .
不 一 别的 是 愿意的 到 来 .

别人都不肯来，

[ˌdiː'juː][ˌelˌaɪ'juː] [niː'ɑːŋ] ['piti] [hɪm] [fɔː(r); fə(r)] ['biːɪŋ] ['ləʊnli] , [əʊld] , [ænd; ənd] [sɪk] .
Du Liu Niang pitied him for being lonely , old , and sick .
杜 刘 娘 可怜的 他 为了 存在 孤独 , 老的 , 和 生病的 .

独六娘怜他孤单老病，

['wɪlɪŋ] [tuː; tə][biː; bi] [ə'dɒptɪd] .
Willing to be adopted .
愿意的 到 是 已采用 .

甘心出继。

[tə'deɪz] [kə'rekʃnz] [ɑː(r); ə(r)] ['biːɪŋ] ['rekəg'naɪzd] .
Today's corrections are being recognized .
今天的 更正 是 存在 认可 .

今日的改正受封，

[ðɪs] [ɪz][hɪz; ɪz] [gʊd] ['fɔːtʃuːn] .
This is his good fortune .
这 是 他的 好的 财富 .

这是他的好报了。”

[ðə; ði] ['leɪdɪz] [ɔːl] [sed] [ɪn]['juːnɪs(ə)n] :
The ladies all said in unison :
这 女士们 全部 说 在 齐声 :

众夫人一齐又道：

" [kə'rekt] [ðə; ði] [kən'fɜːmənt] "
" Correct the conferment "
" 正确的 这 确认 "

“改正受封，

[raɪt] [ænd; ənd]['prɒpə(r)]
Right and proper
正确的 和 恰当的

名正言顺，

[ɒv; əv] [kɔːs] .
Of course .
的 课程 .

理之当然。

[bʌt; bət][ðeə(r)][wɒz; wəz][nəʊ][wʌn] [left] [ɪn][hɜː(r); hə(r)] ['mʌðərz] ['fæməli] , [ðə; ði] [tjæ̃] [klæn] .
But there was no one left in her mother's family , the Tian clan .
但 那里 曾是 不 一 左边 在 她 母亲的 家庭 , 这 田 氏族 .

但母家田氏无人，

[ɪts] [hɑːd] [nɒt] [tuː; tə] [fiːl] ['ləʊnli] .
It's hard not to feel lonely .
它是 难的 不是 到 感觉 孤独 .

未免觉得寂寞。”

['mædəm][dʒi]
Madam Ji
女士 季

季夫人、

['leɪdi] [gɔŋmɪŋ] ['ɔːlsəʊ] [sed] [ɪn]['juːnɪs(ə)n] :
Lady Gongming also said in unison :
女士 公明 还 说 在 齐声 :

公明孺人亦一齐道：

" [tuː; tə] [teɪk] [ə; eɪ] ['kɒŋkjubaɪn] [æz; əz] [ə; eɪ] [waɪf] "
" To take a concubine as a wife "
" 到 拿 一个 妾 作为 一个 妻子 "

“以妾为妻，

[ɔːl'ðəʊ] [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [fə'bɪd(ə)n] [baɪ] ['eɪnʃənt] [lɔːz] .
Although it was forbidden by ancient laws .
虽然 它 曾是 禁止 经过 古老的 法律 .

虽古法所禁。

[ə; eɪ] ['mʌðərz] ['steɪtəs] ['raɪzɪz] [wɪð] [hɜː(r); hə(r)] [sʌnz] .
A mother's status rises with her son's .
一个 母亲的 地位 上升 和 她 儿子的 .

而母以子贵，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [æz; əz] [ðə; ði] ['baɪb(ə)l] [telz] [ˌjuː 'es] .
It is as the Bible tells us .
它 是 作为 这 圣经 讲述 我们 .

实圣经所传。

[pɜːlz] [kʌm] [frɒm; frəm] ['ɔɪstə(r)z] .
Pearls come from oysters .
珍珠 来 从 牡蛎 .

珠出于蚌，

[dʒeɪd] ['kʌmz] [frɒm; frəm] [ˌʌn'kɑːrvd] [dʒeɪd] .
Jade comes from uncarved jade .
玉 来 从 未雕刻的 玉 .

璧出于璞，

[waɪ] [ʃʊd; ʃəd] [wiː; wi] [keə(r)] [səʊ] [mʌtʃ] [ə'baʊt] ['aʊə(r)] [mə'tɜːn(ə)l] ['fæməli] ?
Why should we care so much about our maternal family ?
为什么 应该 我们 关心 所以 很多 关于 我们的 母体 家庭 ?

又何重乎外家哉！

['mædəm] [dʒɛŋ] [sed] :
Madam Zheng said :
女士 郑 说 :

郑夫人道：

" - [kæn; kən] [gɪv] [bɜːθ] [tuː; tə] [ə; eɪ] [tʃaɪld] [bʌt; bət] ['kænɒt] [reɪz] [ˌaɪ 'tiː] . "
" Mengqing can give birth to a child but cannot raise it . "
" - 能 给 出生 到 一个 孩子 但 不能 增加 它 . "

“梦卿能生子而不能养子，

[wɒn] [niː'ɑːŋ] [wɒz; wəz] ['eɪb(ə)l] [tuː; tə] [reɪz] [hɜː(r); hə(r)] [sʌn] [bʌt; bət] [nɒt] [tiːtʃ] [hɪm] .
Wan Niang was able to raise her son but not teach him .
万 娘 曾是 有能力的 到 增加 她 儿子 但 不是 教 他 .

畹娘能养子而不能教子。

[wɒn] [niː'ɑːŋ] [kʊd; kəd][biː; bi] [ʃʌn] [dʒiːz] ['stepmʌðə(r)] .
Wan Niang could be Shun Ge's stepmother .
万 娘 可以 是 回避 ge的 后妈 .

畹娘既可作顺哥的继母，

" [waɪ] [kænt] [juː; jʊ][biː; bi][maɪ] ['ɡɒdˌdɔːtə] ? "
" Why can't you be my goddaughter ? "
" 为什么 不能 你 是 我的 教女 ? "

独不可作我的义女乎！”

['mædəm] [tæŋ] [klæpt] [hɜː(r); hə(r)][hændz][ænd; ənd] [lɑːft] :
Madam Tang clapped her hands and laughed :
女士 唐 鼓掌 她 双手 和 笑了 :

棠夫人鼓掌笑道：

[nəʊ]['wʌndə(r)][maɪ][ɪn] - [lɔːz] ['hævnt] [biːn] [aʊt] [fɔː(r); fə(r)][səʊ] [lɒŋ] .
No wonder my in - laws haven't been out for so long .
不 想知道 我的 在 - 法律 还没有 到过 出去 为了 所以 长的 .

“怪得亲家许久不出门的人，

[tə'deɪ] , [ai][hæv; həv] [kʌm] [æt; ət][jɔː(r); jə(r)][ˌɪnvɪ'teɪʃ(ə)n] .
Today , I have come at your invitation .
今天 , 我 有 来 在 你的 邀请 .

今日竟应请而来，

[ɪts] ['klɪəli] [fɔː(r); fə(r)][jɔː(r); jə(r)] ['dɔːtə(r)] !
It's clearly for your daughter !
它是 清楚地 为了 你的 女儿 !

分明是为你令爱了！”

['ðeəfɔː(r)] , [hiː; hi] [ɪ'miːdiətli] ['ɔːdəd] - [tuː; tə] [ək'nɒlɪdʒ] [hɪz; ɪz] ['mʌðə(r)] .
Therefore , he immediately ordered Chunwan to acknowledge his mother .
所以 , 他 立即地 订购 - 到 承认 他的 母亲 .

于是即令春畹拜认母亲。

[ðə; ði] [klaʊd] [skriːn] [nekst][tuː; tə][ˌaɪ 'tiː]
The cloud screen next to it
这 云 屏幕 下一个 到 它

旁边云屏、

[bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)]
Beloved Mother
心爱 母亲

爱娘，

[ænd; ənd] [ˌem 'es] . [ˌeɪtʃ'juː] ,
And Ms . Hu ,
和 多发性硬化症 . 胡 ,

以及胡小姐、

[mɪs] [fɛŋ] ,
Miss Feng ,
错过 冯 ,

冯小姐，

[lɑː][diː][lɑː] ,
La de la ,
拉 德 拉 ,

拉的拉，

['pʊʃɪŋ] ,
Pushing ,
推动 ,

推的推，

- [baʊd] [fɔː(r)] [taɪmz] [ɪn] [əd'vɑːns] .
Chunwan bowed four times in advance .
- 鞠躬 四 时代 在 进步 .

春畹早拜了四拜，

[wʌn] [baʊ; bəʊ] ,
One bow ,
一 弓 ,

一面拜，

[tɪəz] [wel] [ʌp] [ɪn] [hɜː(r); hə(r)] [aɪz] .
Tears welled up in her eyes .
眼泪 井 向上 在 她 眼睛 .

一面早滴下泪来。

['mɪsɪz] . [lɪn] [ə'bʌv]
Mrs . Lin above
太太 . 林 多于

上面林夫人、

- ['neɪtɪv] ,
Xuan'an native ,
- 本国的 ,

宣安人，

[ænd; ənd] ['leɪdi] [dʒɪŋ] ,
And Lady Jing ,
和 女士 景 ,

以及荆夫人，

['mædəm][hiː; hi] ,
Madam He ,
女士 他 ,

合夫人，

[hiː; hi] [ðen] [helpt] ['mædəm] [dʒɛŋ] [ʌp] .
He then helped Madam Zheng up .
他 然后 帮助 女士 郑 向上 .

又扶住郑夫人，

[pliːz] [ɑːsk] [hɪm] [tuː; tə] [ək'sept] [ðə; ði] ['wɜːʃɪp] .
Please ask him to accept the worship .
请 问 他 到 接受 这 崇拜 .

请他受拜。

['mædəm] [dʒɛŋ] [ək'septɪd] [ðə; ði] [fʊl] ['serəməni] [wɪð] [tɪəz] [ɪn][hɜː(r); hə(r)] [aɪz] .
Madam Zheng accepted the full ceremony with tears in her eyes .
女士 郑 公认 这 满的 仪式 和 眼泪 在 她 眼睛 .

郑夫人亦含泪受了全礼。

[frɒm; frəm] [naʊ] [ɒn] , [ɔːl] [ðə; ði] ['leɪdɪz] [ænd; ənd] [jʌŋ] ['leɪdɪz] ,
From now on , all the ladies and young ladies ,
从 现在 在 , 全部 这 女士们 和 年轻的 女士们 ,

以后众夫人众小姐，

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [ɔːl] ['dɪfrənt] [ɪn] [saɪz] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [sprɪŋ] ['dʒæzmɪn] .
They are all different in size from the spring jasmine .
他们 是 全部 不同的 在 尺寸 从 这 春天 茉莉花 .

又都与春畹分别大小。

['djʊərɪŋ] [ðə; ði] ['bæŋkwɪt] , ['mædəm] [tæŋ] [set] [ə; eɪ] [deɪt] [fɔː(r); fə(r)] ['ɒfərɪŋ] ['sækrɪfaɪsɪz] [æt; ət] [ðə; ði] ['fæməli] ['temp(ə)l] .
During the banquet , Madam Tang set a date for offering sacrifices at the family temple .
期间 这 宴会 , 女士 唐 放 一个 日期 为了 提供 牺牲 在 这 家庭 寺庙 .

席间棠夫人又定下告祭家庙日期，

[æz; əz] [dʌsk] [fel] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['bæŋkwɪt] [endid] ,
As dusk fell and the banquet ended ,
作为 黄昏 跌倒 和 这 宴会 结束 ,

日暮席散，

[maɪ] [bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)] [steɪd] [ˌəʊvə'naɪt] .
My beloved mother stayed overnight .
我的 心爱 母亲 入住 过夜 .

爱娘留宿。

- [baʊd] [ə'gen] [tuː; tə] [hɜː(r); hə(r)] [bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)] [ænd; ənd] [sed] :
Chunwan bowed again to her beloved mother and said :
- 鞠躬 再次 到 她 心爱 母亲 和 说 :

春畹再拜爱娘道：

" [weɪnər] [keɪm] [frɒm; frəm] [ə; eɪ] ['hʌmb(ə)l] ['bækgraʊnd] .
" Wan'er came from a humble background .
" 万儿 来了 从 一个 谦逊的 背景 .

“畹儿出身微贱，

[mɛŋ] [sæn; sɑːn] [niː'ɑːŋ] [lʌvd] [ænd; ənd] ['tʃerɪʃt] [hɜː(r); hə(r)] .
Meng San Niang loved and cherished her .
孟 圣 娘 喜爱 和 珍爱 她 .

蒙三娘爱怜，

['tɜːnɪŋ] [ə; eɪ] [laɪ] ['ɪntuː] [ri'æləti]
Turning a lie into reality
转弯 一个 说谎 进入 现实

弄假成真，

[tuː; tə] [ðɪs] [deɪ] .
To this day .
到 这 天 .

至有今日。

[ɑːsk] [jɔː'self] ['ɒnɪstli] ,
Ask yourself honestly ,
问 你自己 诚实地 ,

抚心自问，

[ai] [wɒz; wəz] [fɪld] [wɪð] [ʃeɪm] [ænd; ənd] [fɪə(r)] .
I was filled with shame and fear .
我 曾是 已填 和 耻辱 和 害怕 .

惭惧交加。

[ai] [wʊd] [biː; bi] [ə'ʃeɪmd] [tuː; tə] [daɪ] [fɔː(r); fə(r)] [maɪ] ['sekənd] ['mʌðə(r)] .
I would be ashamed to die for my second mother .
我 会 是 羞愧 到 死 为了 我的 第二 母亲 .

死有愧于二娘，

[ai] [hæv; həv] [feɪld] [maɪ] ['mʌðə(r)] !
I have failed my mother !
我 有 失败的 我的 母亲 !

生有愧于三娘了！”

[ˌeɪ ˈaɪ] [niːˈɑːŋ] [smaɪld] [ænd; ənd] [sed] :
Ai Niang smiled and said :
人工智能 娘 微笑 和 说 :

爱娘笑道：

" [ðə; ði] [bɜːθ] [ɒv; əv] - ,
" The birth of Sanniang ,
" 这 出生 的 - ,

“三娘之生，

[laɪf] [ɪz] [nɒt] [bɔːn] [ɪn] [veɪn] .
Life is not born in vain .
生活 是 不是 出生 在 徒劳 .

生不徒生。

[ðə; ði] [deθ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈsekənd] [waɪf]
The death of the second wife
这 死亡 的 这 第二 妻子

二娘之死，

[wʌn] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [daɪ] [ɪn] [veɪn] .
One should not die in vain .
一 应该 不是 死 在 徒劳 .

死不徒死。

[ðə; ði] [wʌn] [bɔːn] [wɒz; wəz] [ðə; ði] [sɪksθ] [ˈdɔːtə(r)] .
The one born was the sixth daughter .
这 一 出生 曾是 这 第六 女儿 .

生的为六娘，

[ðə; ði] [wʌn] [huː] [daɪd] [wɒz; wəz] [ˈɔːlsəʊ] [ˌɛlˌaɪˈjuː] [niːˈɑːŋ] .
The one who died was also Liu Niang .
这 一 WHO 死亡 曾是 还 刘 娘 .

死的亦为六娘。

[ðəʊz] [huː] [ɑː(r); ə(r)] [ˈtruːli] [ˈblesɪd; blest] [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] [ˈbɪzi] .
Those who are truly blessed are not busy .
那些 WHO 是 真的 蒙福 是 不是 忙碌的 .

是真有福的不在忙也。

[ai] [hæv; həv] [sed] [bɪˈfɔː(r)] ,
I have said before ,
我 有 说 前 ,

我曾说过，

[ˌem ˈiː] [ænd; ənd] [maɪ] [ɑːnt] ,
Me and my aunt ,
我 和 我的 阿姨 ,

我和大娘，

[ai] [həʊp] [ðɪs] [helps] [juː; jʊ] .
I hope this helps you .
我 希望 这 帮助 你 .

还望帮助你，

[naʊ] [juː; jʊ] [kæn; kən] [biː; bi] [ˈtrʌstɪd] .
Now you can be trusted .
现在 你 能 是 可信 .

如今你可信了。

[fɜːst] , [ʃiː; ʃi] [bɪˈkeɪm] [ə; eɪ] [ˈkɒŋkjubaɪn] .
First , she became a concubine .
第一的 , 她 成为 一个 妾 .

先作如夫人，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

林兰香

['nætʃ(ə)rəli] , [wiː; wi] [ʃʊd; ʃəd] [duː; də] ['evriθɪŋ] [ɪn] [ə'kɔːd(ə)ns] [wɪð] [ðə; ði] ['leɪdiz] ['wɪʃɪz] .
Naturally , we should do everything in accordance with the lady's wishes .
自然 , 我们 应该 做 一切 在 根据 和 这 女士的 愿望 .

自然要尽如夫人的理。

[tə'deɪ] [ai][ˌeɪ 'em][ðə; ði] [fɜːst] ['leɪdi] ,
Today I am the First Lady ,
今天 我 是 这 第一的 女士 ,

今日作了大夫人，

[haʊ] [kʊd; kəd][ʃiː; ʃi] [nɒt] [fʊl'fɪl] [ðə; ði] ['djuːtiz] [ɒv; əv][ə; eɪ] [fɜːst] ['leɪdi] ?
How could she not fulfill the duties of a First Lady ?
如何 可以 她 不是 实现 这 职责 的 一个 第一的 女士 ?

岂可不称大夫人之职？”

[tʃʌn] [wɒn] [sed] :
Chun Wan said :
春 万 说 :

春畹道：

“ [weɪnər] [wɒz; wəz] [ə'dɒptɪd] [aʊt] [θriː] [j'iəz] [ə'gəʊ] , [ænd; ənd][ʃiː; ʃi] [pə'fɔːmd] [ðə; ði] ['djuːtiz] [ɒv; əv]
“ Wan'er was adopted out three years ago , and she performed the duties of
“ 万儿 曾是 已采用 出去 三 年 前 , 和 她 执行 这 职责 的
[ə; eɪ]['prɪnsəp(ə)l] [waɪf] [æz; əz][ə; eɪ] ['kɒŋkjubaɪn] . ”
a principal wife as a concubine . ”
一个 主要的 妻子 作为 一个 妾 . ”

“畹儿出继三年,以小妇而行正妻之事。

[ðə; ði] [meɪd] ['lɜːnɪd] [frɒm; frəm][ðə; ði]['leɪdi] .
The maid learned from the lady .
这 女佣 学习 从 这 女士 .

婢学夫人，

['sekənd] ['sɪstə(r)][wɒz; wəz] [ɔːl'redi] ['veri] [fə'mɪliə(r)] [wɪð] [hɪm] .
Second Sister was already very familiar with him .
第二 姐姐 曾是 已经 非常 熟悉的 和 他 .

二娘见之熟矣。

[wɒt] [ɪz][ðə; ði]['prɒpə(r)] [wei] [tuː; tə] [dɪ'tɜːmɪn] [ɪf] ['sʌmwʌn] [ɪz] ['kwɒlɪfaɪd] [tuː; tə][biː; bi] [kɔːld] [ðə; ði]
What is the proper way to determine if someone is qualified to be called the
什么 是 这 恰当的 方式 到 决定 如果 某人 是 合格的 到 是 称为 这
[fɜːst] ['mædəm] ?
First Madam ?
第一的 女士 ?

请问大夫人的职怎样方算称得？”

\- [sed] :
Ainiang said :
\- 说 :

爱娘道：

" [ðə; ði]['riːs(ə)nt]['hændəʊvə(r)][ɒv; əv] ['djuːtiz] [baɪ][ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)l] . "
" The recent handover of duties by the official . "
" 这 最近的 交出 的 职责 经过 这 官方的 . "

“官人近来的交接，

[ðæts] [ə; eɪ] [bɪt] [tuː] [mʌtʃ] .
That's a bit too much .
那就是 一个 少量 也 很多 .

未免又有些太滥。

[juː; jʊ] [kæn; kən] [əd'vaɪz] [hɪm] [tuː; tə] [tʃuːz] [ə; eɪ] [waɪf] [ænd; ənd] ['hʌzbənd] .
You can advise him to choose a wife and husband .
你 能 建议 他 到 选择 一个 妻子 和 丈夫 .

你既能劝他选妇择婿，

[waɪ] [nɒt] [əd'vaɪz] [hɪm] [tuː; tə] [kiːp] [hɪz; ɪz] ['səʊʃ(ə)l] ['sɜːk(ə)l] [smɔːl] ?
Why not advise him to keep his social circle small ?
为什么 不是 建议 他 到 保持 他的 社会的 圆圈 小的 ?

何不劝他寡交？

[ˌfɜːðə'mɔː(r)] , [jɔː(r); jə(r)] [rɪˌspɒnsə'bɪləti] ,
Furthermore , your responsibility ,
此外 , 你的 责任 ,

再者你的责任，

[ɪts] ['getɪŋ] [prə'gresɪvli] [wɜːs] .
It's getting progressively worse .
它是 获得 逐步 更糟 .

看着渐渐的加重。

[hiː; hi] [kə'rektɪd] [jɔː(r); jə(r)] [mis'teik] [ænd; ənd] [bɪ'stəʊd] [ə'pɒn] [juː; jʊ] [ə; eɪ] ['taɪt(ə)l] .
He corrected your mistake and bestowed upon you a title .
他 已更正 你的 错误 和 授予 之上 你 一个 标题 .

他既把你改正受封，

" [waɪ] [ɪz] [ˌaɪ 'tiː] [səʊ] ['dɪfɪkəlt] [fɔː(r); fə(r)] [juː; jʊ] [tuː; tə] [rɪ'vaɪv] [jɔː(r); jə(r)] ['fæmɪliz] ['fɔːtʃənz] ? "
" Why is it so difficult for you to revive your family's fortunes ? "
" 为什么 是 它 所以 难的 为了 你 到 复活 你的 家庭的 财富 ? "

你又何难重兴家道？”

\- [ɪ'miːdiətli] ['lɜːnɪd] [frɒm; frəm] [ɔːl] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] .
Chunwan immediately learned from all of them .
\- 立即地 学习 从 全部 的 他们 .

春畹当下都一一领教。

[ə; eɪ] [naɪt] [hæz; həz] [pɑːst] .
A night has passed .
一个 夜晚 有 通过了 .

一宿已过，

[ðə; ði] [nekst] [deɪ] , [ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] [rɪ'tɜːnd] [həʊm] .
The next day , Ai Niang returned home .
这 下一个 天 , 人工智能 娘 返回 家 .

次日爱娘回家。

[ðɪs] [wɒz; wəz] [ɪn] [ðə; ði] [sɪksθ] [jɪə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [zɛŋtɔŋ] ['ɪərə] .
This was in the sixth year of the Zhengtong era .
这 曾是 在 这 第六 年 的 这 正通 时代 .

是时正是正统六年也。

[wɪ'ðɪn] [ɒk'təʊbə(r)] ,
Within October ,
之内 十月 ,

十月内，

[ðə; ði] [kɔːt] [dɪ'saɪdɪd] [tuː; tə] [ɪ'stæblɪʃ] [ðə; ði] ['kæpɪt(ə)l] [ɪn] [ˌbeɪ'dʒɪŋ] .
The court decided to establish the capital in Beijing .
这 法庭 决定 到 建立 这 首都 在 北京 .

朝议定都北京，

[ə; eɪ]['dʒen(ə)rəl] ['æmnəsti] [wɒz; wəz] ['grɑːntɪd] .
A general amnesty was granted .
一个 一般的 大赦 曾是 的确 .

大赦天下。

[fɔː(r); fə(r)][ɪg'zɑːmp(ə)l] , [fɛŋ] - , [huː] [wɒz; wəz]['nevə(r)] [ə'laʊd] [tuː; tə] [lend] ['mʌni] ;
For example , Feng Shicai , who was never allowed to lend money ;
为了 例子 , 冯 - , WHO 曾是 绝不 允许 到 借 钱 ;

如永不许贷之冯世才、

[dɪŋ] ['buːʃi]
Ding Bushi
丁 武士

丁不识、

[ˌdiː'ɛn'dʒiː] - ,
Deng Tongxian ,
邓 - ,

邓通贤，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][ɔːl] ['grɑːntɪd] ['æmnəsti] [ænd; ənd] [ə'laʊd] [tuː; tə] [rɪ'tɜːn] [həʊm] .
They were all granted amnesty and allowed to return home .
他们 是 全部 的确 大赦 和 允许 到 返回 家 .

皆蒙恩赦回家。

[ʒɑːŋ] - , [huː] [wɒz; wəz]['eksaɪld][tuː; tə][ðə; ði][mə'leəriəl][lændz] . . .
Zhang Dazhang , who was exiled to the malarial lands . . .
张 - , WHO 曾是 放逐 到 这 疟疾 土地 . . .

那发配烟瘴之张大张、

[wæŋ] - ,
Wang Zunwang ,
王 - ,

王尊王，

['ɑːr'juː] - , ['fləʊɪŋ] [tuː] ['θaʊz(ə)nd] [maɪlz]
Ru Yuegui , flowing two thousand miles
ru - , 流动 二 千 英里

流二千里的茹月桂、

[wuː] - ,
Wu Rixing ,
吴 - ,

邬日杏，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz][nəʊ][wʌn] [huː] [wɒz; wəz][nɒt] ['pɑːd(ə)n] .
There was no one who was not pardoned .
那里 曾是 不 一 WHO 曾是 不是 赦免 .

亦无不赦回。

[iːtʃ] ['tʃerɪʃt] [ðə; ði] ['sentɪmənt] [ɒv; əv] ['sendɪŋ] [ɒf] [ðə; ði]['træv(ə)l] [gɪfts] .
Each cherished the sentiment of sending off the travel gifts .
每个 珍爱 这 情绪 的 发送 离开 这 旅行 礼物 .

各念送程仪之情，

[ðeɪ] [ɔːl] [keɪm] [tuː; tə] [peɪ] [ðeə(r)] [rɪ'spekts] .
They all came to pay their respects .
他们 全部 来了 到 支付 他们的 尊重 .

俱来拜见，

[gɛŋ] [læŋ] [meɪn'teɪnd] [hɪz; ɪz] ['frendʃɪp] [wɪð] [hɪm] [æz; əz] [bɪ'fɔː(r)] .
Geng Lang maintained his friendship with him as before .
耿 朗 维持 他的 友谊 和 他 作为 前 .

耿朗与之相交如初。

- [ðen] [əd'vaɪzd] :
Chunwan then advised :
- 然后 建议 :

春畹因劝道：

" [ðə; ði] ['sekənd] ['mʌðə(r)] [ɪz][hɪə(r)] ,
" The second mother is here ,
" 这 第二 母亲 是 这里 ,

“二娘在日，

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][wʌns] [sed] [ðæt] [fɛŋ] - ,
It was once said that Feng Shicai ,
它 曾是 一次 说 那 冯 - ,

曾说冯世才、

[dɪŋ] ['buːʃi]
Ding Bushi
丁 武士

丁不识、

[ˌdiː'ɛn'dʒiː] - [ɪz][ə; eɪ] ['snɒbɪʃ] [frend] .
Deng Tongxian is a snobbish friend .
邓 - 是 一个 势利 朋友 .

邓通贤是势利朋友，

[ʒɑːŋ] -
Zhang Dazhang
张 -

张大张、

[wæŋ] [zʌn] [ɪz][dʒʌst][ə; eɪ] ['drɪŋkɪŋ] ['bʌdi] .
Wang Zun is just a drinking buddy .
王 尊 是 只是 一个 喝 伙伴 .

王尊王是酒肉朋友。

[ðə; ði] [pɑːt] [ə'baʊt] ['siːɪŋ] [ɒf] [ə; eɪ] [dɪ'pɑːtɪŋ] ['pæsɪndʒə(r)]
The part about seeing off a departing passenger
这 部分 关于 看到 离开 一个 离开 乘客

临行送程仪一节，

[ɪts] [dʒʌst][ə; eɪ] [lə'ment] [ə'baʊt] [ðə; ði] [dɪ'klaɪn] [ɒv; əv] [mə'ræləti] .
It's just a lament about the decline of morality .
它是 只是 一个 哀叹 关于 这 衰退 的 道德 .

不过是慨人心之不古，

[tuː; tə] [seɪv] [ðə; ði] ['frendʃɪp] [frɒm; frəm] [kə'læps]
To save the friendship from collapse
到 节省 这 友谊 从 坍塌

挽友道之将坠，

[nɒt] [spə'sɪfɪkli] [fɔː(r); fə(r)] [fɛŋ] ,
Not specifically for Feng ,
不是 具体来说 为了 冯 ,

非特为冯、

[ðɪs] [ɪz][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['benɪfɪt] [ɒv; əv] [ʒɑːŋ] [ænd; ənd] ['ʌðə(r)z] .
This is for the benefit of Zhang and others .
这 是 为了 这 益处 的 张 和 其他的 .

张诸人起见也。

[tə'deɪ] , [ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)l] [ɪz] [stɪl] [wɪð] [hɪz; ɪz]['lʌvə(r)] .
Today , the official is still with his lover .
今天 , 这 官方的 是 仍然 和 他的 情人 .

今日官人仍与相亲，

[ai][fɪə(r)] [ðiːz] ['piːp(ə)l] [meɪ] ['veəri] [ɪn][ðeə(r)] ['wɪzdəm] [ænd; ənd] [ɪn'telɪdʒəns] .
I fear these people may vary in their wisdom and intelligence .
我 害怕 这些 人们 可能 各不相同 在 他们的 智慧 和 智力 .

恐这些人贤愚不等，

[ɔː(r)] ['hɑːrbərɪŋ] [rɪ'zentmənt] [ænd; ənd] [ʃeɪm] ,
Or harboring resentment and shame ,
或者 窝藏 怨恨 和 耻辱 ,

或记恨怀惭，

['ðeəfɔː(r)] , [hiː; hi] [ɪn'kɜːd] [ðə; ði] [rɒθ] [ænd; ənd]['æŋgə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] ['tretʃərəs] [ə'fɪʃ(ə)lz] .
Therefore , he incurred the wrath and anger of the treacherous officials .
所以 , 他 已发生 这 愤怒 和 愤怒 的 这 奸诈 官员 .

故触佞臣之忌怒。

[ɔː(r)] [luːz] [ɪn'tegrəti] [ænd; ənd] [ʃeɪm] .
Or lose integrity and shame .
或者 失去 正直 和 耻辱 .

或亡廉丧耻，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [tɜːnd] ['ɪntuː] ['hentʃmən] [ɒv; əv] ['paʊəf(ə)l] ['juːnəks] .
They were turned into henchmen of powerful eunuchs .
他们 是 转向 进入 喽啰 的 强大的 太监 .

翻作权宦之爪牙。

[ɪn] [keɪs] [ɒv; əv] [ɪn'vɒlvmənt]
In case of involvement
在 案件 的 参与

万一牵连，

[ɪts] [tuː] [leɪt] [fɔː(r); fə(r)] [rɪ'grets] !
It's too late for regrets !
它是 也 晚的 为了 遗憾 !

后悔何及！

[mɔːr'əʊvə(r)] , [ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)l] [hæd; həd] ['rendəd] [ˌmerɪ'tɔːriəs] ['sɜːvɪs] [bʌt; bət][hæd; həd][nɒt] [biːn]
Moreover , the official had rendered meritorious service but had not been
而且 , 这 官方的 有 渲染 有功绩的 服务 但 有 不是 到过
[ri'wɔːdid] , [səʊ][hiː; hi] [rɪ'zaɪnd] [djuː] [tuː; tə] ['ɪlnəs] [ænd; ənd] [steɪd] [æt; ət] [həʊm] .
rewarded , so he resigned due to illness and stayed at home .
奖励 , 所以 他 辞职 到期的 到 疾病 和 入住 在 家 .

且官人有功未赏,辞病在家。

[wʌn] [ʃʊd; ʃəd] [ə'vɔɪd] [siːkɪŋ] [feɪm] [ænd; ənd] [nɒt] [ə'trækt] [ə'tenʃ(ə)n] .
One should avoid seeking fame and not attract attention .
一 应该 避免 寻求 名声 和 不是 吸引 注意力 .

正当躲避声名,不可招摇耳目。

[ðə; ði]['fɔːmə(r)] ['kɒŋkjubaɪn] [əd'vaɪzd] [dʒi] [ʃiː] [ænd; ənd] [gɔŋmɪŋ] [tuː; tə] ['mæri] .
The former concubine advised Ji Shi and Gongming to marry .
这 以前的 妾 建议 季 史 和 公明 到 结婚 .

前者妾劝结婚季氏及公明者，

[nɒt] ['əʊnli][dɪd] [ðeɪ] [ə'dɒpt] [hɪz; ɪz] ['fæmɪliz] [pjʊə(r)][ænd; ənd] ['ʌpraɪt] [trə'dɪʃnz] ,
Not only did they adopt his family's pure and upright traditions ,
不是 仅有的 做过 他们 采纳 他的 家庭的 纯的 和 直立 传统 ,

不但取其家风醇正，

['tʃɪldrən] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] ['ʌpraɪt] [ænd; ənd] ['ɒnɪst] .
Children should be upright and honest .
孩子们 应该 是 直立 和 诚实的 .

子女端方，

[ðæt] [ɪz] [prɪ'saɪsli] [waɪ] !
That is precisely why !
那 是 恰恰 为什么 !

亦正为此耳！”

[gɛŋ] [læŋ] ['lɪsnd] ,
Geng Lang listened ,
耿 朗 听着 ,

耿朗听了，

[hiː; hi][wɒz; wəz] ['greɪtli] [ɪn'laɪt(ə)nd] [ænd; ənd] [ri'pent] .
He was greatly enlightened and repented .
他 曾是 非常 开明 和 悔改 .

大觉悔悟。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði] ['stjuːəd] [ɒv; əv][ðə; ði] [djuːk] [ɒv; əv] [sɪz] ['mænʃ(ə)n] [daɪd] [ɒv; əv] ['ɪlnəs] .
At that time , the steward of the Duke of Si's mansion died of illness .
在 那 时间 , 这 管家 的 这 公爵 的 si 的 大厦 死亡 的 疾病 .

其时恰又遇泗国公府内管家病死，

[ðə; ði]['dʒen(ə)rəl] ['ɒfɪs] [ɪz] [ʃɔːt] - [stɑːft] .
The general office is short - staffed .
这 一般的 办公室 是 短的 - 人员配备 .

总办乏人。

- [ðen] [əd'vaɪzd] [ə'gen] :
Chunwan then advised again :
- 然后 建议 再次 :

春畹因又劝道：

" [sɪns] [liː] [mɪŋz] [deθ] , [jɔː(r); jə(r)]['fæməli][hæz; həz] [biːn] [ɪn][ə; eɪ]['sɪmələ(r)][ˌsɪtʃu'eɪʃ(ə)n] . "
" Since Li Ming's death , your family has been in a similar situation . "
" 自从 李 明氏 死亡 , 你的 家庭 有 到过 在 一个 相似的 情况 . "

“君家自李名死后，

[ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)][nəʊ] [tɜːmz] [ɔː(r)] [kən'dɪʃ(ə)nz] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['piːp(ə)l] .
There were no terms or conditions for the people .
那里 是 不 条款 或者 状况 为了 这 人们 .

诸人越无条款。

['leɪtə(r)] , ['iːv(ə)n] [ðəʊ] - [wɒz; wəz] ['sʌmənd] . . .
Later , even though Matsunomori was summoned . . .
之后 , 甚至 尽管 - 曾是 被召唤 . . .

后来虽将松之盛唤来，

[ænd; ənd] [naʊ] [ðæt] [ai][ˌeɪ 'em][əʊld] ,
And now that I am old ,
和 现在 那 我 是 老的 ,

又已年老，

[ðə; ði][ˌsɪtʃu'eɪʃ(ə)n][wɒz; wəz] [nɒt] ['rektɪfaɪd] .
The situation was not rectified .
这 情况 曾是 不是 已纠正 .

未能整顿。

['fɔːtʃənətli] , [wɪð] ['ɛvriˌwʌnz] [ə'pruːv(ə)l] ,
Fortunately , with everyone's approval ,
幸运的是 , 和 每个人的 赞同 ,

幸得众允、

[juː; jʊ] [niːd] [tuː; tə] [kʊk] [wɪð] [keə(r)][ænd; ənd] [ə'tenʃ(ə)n] .
You need to cook with care and attention .
你 需要 到 厨师 和 关心 和 注意力 .

需有孚用心料理，

[rɪ'stɔː(r)] [ðə; ði][əʊld] [skeɪl] ,
Restore the old scale ,
恢复 这 老的 规模 ,

重兴旧日规模，

[ai][doʊnt] [wɒnt] [tuː; tə][biː; bi][ˌmɪs'led][baɪ] ['tʃɪldrənz] [v'juːz] .
I don't want to be misled by children's views .
我 不 想 到 是 被误导 经过 孩子们的 浏览 .

不想被童观惑乱。

[lænd] ['eəriə][ɪn][ðə; ði] ['dʒɪŋˌdɑːŋ] ['riːdʒən]
Land area in the Jingdong region
土地 区域 在 这 京东 地区

京东一带地亩，

[ɪf] [nɒt] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [swiːt] [peə(r)] [triː] ,
If not for the sweet pear tree ,
如果 不是 为了 这 甜的 梨 树 ,

若非甘棠、

[fɛŋ] ['ʃiːji] ,
Feng Shiyi ,
冯 石义 ,

冯市义，

[ðeɪ] [hæd; həd][nəʊ][aɪ'dɪə] [haʊ] ['bædli] [ðeɪ] [hæd; həd] ['fɔːlən] .
They had no idea how badly they had fallen .
他们 有 不 主意 如何 糟糕 他们 有 倒下 .

正不知败坏到怎样地位。

[naʊ] ['evriwʌn] [hæz; həz][nəʊ] [rɪ'grets] .
Now everyone has no regrets .
现在 每个人 有 不 遗憾 .

现今众无悔、

[niːd] [gʊd] ['fɔːtʃuːn] ,
Need good fortune ,
需要 好的 财富 ,

需吉，

[ɔːl'ðəʊ] ['dɪlɪdʒənt][ænd; ənd]['keɪpəb(ə)l] ,
Although diligent and capable ,
虽然 勤奋 和 有能力的 ,

虽然勤劳能事，

[bʌt; bət] [jʌŋ] [ænd; ənd] ['vɪgərəs] ,
But young and vigorous ,
但 年轻的 和 蓬勃 ,

但年少气壮，

[ðeɪ] [duː; də][nɒt] [ˌʌndə'stænd] [ðə; ði]['prɪnsəp(ə)lz][ɒv; əv] ['kiːpɪŋ] [tuː; tə] [wʌnz] [pleɪs] [ænd; ənd] ['biːɪŋ]
They do not understand the principles of keeping to one's place and being
他们 做 不是 理解 这 原则 的 保持 到 一个人的 地方 和 存在
['kɒntent] [wɪð] [ðə; ði]['steɪtəs][kwəʊ] .
content with the status quo .
内容 和 这 地位 如此 .

不谙守分安常之理。

[ai][rɪ'laɪ][ɒn][ðə; ði] [ə'fɪʃəlz] [ɪn'strʌkʃ(ə)n] [ɪn] ['hændlɪŋ] ['veəriəs] ['mætəz] .
I rely on the official's instruction in handling various matters .
我 依靠 在 这 官员的 操作说明 在 处理 各种各样的 事情 .

所赖官人随事教训，

[tuː; tə] ['kʌltɪveɪt] [ðeə(r)] ['tælənts] .
To cultivate their talents .
到 培育 他们的 天赋 .

以成其材。

[ɪf] [gɛŋ] [ʃʌn] [wɜː(r); wə(r)] [jʌŋ]
If Geng Shun were young
如果 耿 回避 是 年轻的

若耿顺年轻，

[ə'kʌstəmd] [tuː; tə] [welθ] [ænd; ənd] ['ɒnə(r)] ,
Accustomed to wealth and honor ,
习惯 到 财富 和 荣誉 ,

习于富贵，

[ə; eɪ] [mə'tʃʊə(r)] [ænd; ənd] ['kɔːʃəs] ['pɜːs(ə)n] [ɪz] [rɪ'kwaɪəd] .
A mature and cautious person is required .
一个 成熟 和 谨慎 人 是 必需的 .

必须老成谨慎的人，

['əʊnli] [ðen] [kæn; kən] [ˌaɪ 'tiː] [biː; bi] [ˌbenɪ'fɪʃ(ə)l] .
Only then can it be beneficial .
仅有的 然后 能 它 是 有利 .

才能有益。

['gænˌtæŋ]
Gantang
甘当

甘棠、

[fɛŋ] ['ʃiːji] ,
Feng Shiyi ,
冯 石义 ,

冯市义，

[ðə; ði] ['sekənd] ['mʌðə(r)] [ɪz] [ɪn] [dʒə'pæn] ,
The second mother is in Japan ,
这 第二 母亲 是 在 日本 ,

二娘在日，

[hiː; hi] [wʌns] [sed] [ðæt] [hiː; hi] [wʊd] ['defɪnətli] [niːd] [ðə; ði] [help] [ɒv; əv] [ðə; ði] [tuː] [ɒv; əv] [ðem; ðəm]
He once said that he would definitely need the help of the two of them
他 一次 说 那 他 会 确实 需要 这 帮助 的 这 二 的 他们
['leɪtə(r)] [ɒn] .
later on .
之后 在 .

曾说后来必得他两人之力，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [prɪ'saɪsli] [tə'deɪ] .
It is precisely today .
它 是 恰恰 今天 .

正应在今日了。

[ɪf] [ðə; ði] [sɜː(r)] [wʊd] [biː; bi] ['wɪlɪŋ] [tuː; tə] [let] [ðem; ðəm] ['mænɪdʒ] [ðə; ði] ['haʊshəʊld] [ə'feəz] . . .
If the sir would be willing to let them manage the household affairs . . .
如果 这 先生 会 是 愿意的 到 让 他们 管理 这 家庭 事务 . . .

官人若肯令他们来管家事，

['kɒŋkjubaɪn] [ˌgærən'tiː] [ɪz] [nɒt] ['sʌbdʒɪkt] [tuː; tə] ['pʌblɪk] [ə'pruːv(ə)l] .
Concubine guarantee is not subject to public approval .
妾 保证 是 不是 主题 到 民众 赞同 .

妾包管不在众允、

" [wʌn] [mʌst; məst] [hæv; həv] [sɪn'serəti] [bɪ'ləʊ] . "
" One must have sincerity below . "
" 一 必须 有 诚意 以下 . "

需有孚之下"。

[gɛŋ] [læŋ] ['lɪsnd] ,
Geng Lang listened ,
耿 朗 听着 ,

耿朗听了，

[hiː; hi] [ðen] [ɪn'fɔːmd] ['mædəm] [tæŋ] .
He then informed Madam Tang .
他 然后 知情的 女士 唐 .

随即禀明棠夫人，

['iːv(ə)n] [ɪf] [ðə; ði] [swiːt] [peə(r)] [triː] ,
Even if the sweet pear tree ,
甚至 如果 这 甜的 梨 树 ,

即令甘棠、

[fɛŋ] ['ʃiːji] [sɜːvd] [æz; əz] [ðə; ði] [tʃiːf] [ænd; ənd] ['depjuti] [stjuədz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [djuːk] [ɒv; əv] -
Feng Shiyi served as the chief and deputy stewards of the Duke of Siguo's
冯 石义 服务 作为 这 首席 和 副 管家 的 这 公爵 的 -
['mænʃ(ə)n] .
mansion .
大厦 .

冯市义作泗国公府内正副管家。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [prɪ'saɪsli] :
It is precisely :
它 是 恰恰 :

正是：

☐ [kən'tɪnjuː] [tuː; tə] [ɪn'herɪt] [ðə; ði] ['fæməli] [laɪn]
☐ Continue to inherit the family line
☐ 继续 到 继承 这 家庭 线

☐续承祧，

[huː] [sez] [ə; eɪ] [meɪd] [ɪz] [nɒt] [ə; eɪ] ['leɪdi] ?
Who says a maid is not a lady ?
WHO 说道 一个 女佣 是 不是 一个 女士 ?

谁言婢子不是夫人。

['mærɪdʒ] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [mæn] [ænd; ənd] ['mærɪdʒ] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['wʊmən]
Marriage of a man and marriage of a woman
婚姻 的 一个 男人 和 婚姻 的 一个 女士

婚男字女，

[ʃiː; ʃi] [ɪz] [bəuθ] [ə; eɪ] ['kɒŋkjubaɪn] [ænd; ənd] [ə; eɪ] [waɪf] .
She is both a concubine and a wife .
她 是 两个都 一个 妾 和 一个 妻子 .

既作小妻亦当大妇。

[ðə; ði] [rɪ'kluːs] [sed] :
The recluse said :
这 隐士 说 :

散人曰：

[ðə; ði] [ɪm'pɪəriəl] [kɔːt] . . . ?
The imperial court . . . ?
这 帝国 法庭 . . . ?

朝廷既?

[æz; əz][ə; eɪ] ['stepmʌðə(r)] ,
As a stepmother ,
作为 一个 后妈 ,

为继母，

['leɪdi] - ['vɪzɪt] [tuː; tə][hɜː(r); hə(r)] ['hʌzbəndz] ['fæməli] ,
Lady Zetang's visit to her husband's family ,
女士 - 访问 到 她 丈夫的 家庭 ,

则棠夫人会亲之举，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ˌɪndɪ'spensəb(ə)l] .
It is indispensable .
它 是 必不可少 .

自不可少。

[wɒt] [ə'baʊt] [ðə; ði] [ɪm'pɪəriəl] [kɔːt] ?
What about the imperial court ?
什么 关于 这 帝国 法庭 ?

盖朝廷之？，

[gɒŋ] [jiː; ji] .
Gong Ye .
锣 叶 .

公也。

['fæməli] ['gæðərɪŋ]
Family gathering
家庭 采集

亲族之会，

['praɪvət] .
Private .
私人的 .

私也。

['siːɪŋ] [ðæt] - [wɒz; wəz][ə; eɪ]['leɪdi]
Seeing that Chunwan was a lady
看到 那 - 曾是 一个 女士

见春畹之为夫人，

[ðeə(r)] [ɪz][nəʊ] ['dɪfrəns] [bɪ'twiːn] ['pʌblɪk] [ænd; ənd] ['praɪvət] [ə'pɪnjənz] .
There is no difference between public and private opinions .
那里 是 不 不同之处 之间 民众 和 私人的 意见 .

乃公私无异词也。

[fɛŋ] , [ʒɑːŋ] , [ænd; ənd] ['ʌðə(r)z]
Feng , Zhang , and others
冯 , 张 , 和 其他的

冯张诸人，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [end] .
This is the end .
这 是 这 结尾 .

自此完结。

['tʃæptə(r)] - [ðə; ði] - ['mænʃ(ə)n] [bɪ'kʌmz] [ðə; ði] - ['mænʃ(ə)n][ænd; ənd][ðə; ði] - [pə'vɪliən]
Chapter 49 The Siguo Mansion becomes the Yi'ai Mansion and the Jiugao Pavilion
章 - 这 - 大厦 变成 这 - 大厦 和 这 - 亭
[bɪ'kʌmz] [ðə; ði] - [pə'vɪliən]
becomes the Lengxin Pavilion
变成 这 - 亭

第四十九回 泗国府成遗爱府 九皋亭作冷心亭

['hjuːmən] [ə'feəz] , ['mɔːnɪŋ] [bel] [ænd; ənd] ['iːvnɪŋ] ['pes(ə)l] ,
Human affairs , morning bell and evening pestle ,
人类 事务 , 早晨 钟 和 晚上 杵 ,

人事晨钟与暮砧,

[waɪ] [pleɪ] [ðə; ði] [sɒːd] [wen] ['sɒrəʊ] [ɪz] [felt] , [ænd; ənd] [ðə; ði] ['zɪðə(r)] [wen] [dʒɔɪ] [ɪz] [faʊnd] ?
Why play the sword when sorrow is felt , and the zither when joy is found ?
为什么 玩 这 剑 什么时候 悲哀 是 毛毡 , 和 这 筝 什么时候 喜悦 是 成立 ?

悲何弹剑喜何琴?

[wʌn] [ʃʊd; ʃəd] [nəʊ] [ðæt] [wʌn] [liːvz] [bɪ'haɪnd] [ə; eɪ] ['legəsi] [ɒv; əv] [lʌv] ['ɑːftə(r)] [deθ] .
One should know that one leaves behind a legacy of love after death .
一 应该 知道 那 一 树叶 在后面 一个 遗产 的 爱 后 死亡 .

须知死后留遗爱,

[məʊst] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] [wɜː(r); wə(r)] [kəʊld] - [hɑːtɪd] ['djʊərɪŋ] [ðeə(r)] ['laɪftaɪm] .
Most of them were cold - hearted during their lifetime .
最多 的 他们 是 寒冷的 - 心地 期间 他们的 寿命 .

多是生前有冷心。

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [ə'baʊt] ['gænˌtæŋ] . . .
Now , let's talk about Gantang . . .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 甘当 . . .

却说甘棠、

[fɛŋ] ['ʃiːji] [wɒz; wəz] [ɪn] [tʃɑːdʒ] [ɒv; əv] [kə'lektɪŋ] [rent] [ænd; ənd] ['tæksɪz] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [fɔːθ] [jɪə(r)]
Feng Shiyi was in charge of collecting rent and taxes from the fourth year
冯 石义 曾是 在 收费 的 收集 租 和 税收 从 这 第四 年
[ɒv; əv] [ðə; ði] [ʃuː'ɑːn'deɪ] [reɪn] .
of the Xuande reign .
的 这 宣德 在位 .

冯市义自宣德四年管收租税,

[baɪ] [ðə; ði] [sɪksθ] [jɪə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [zɛŋtɔŋ] [reɪn] , [ˌθɜː'tiːn] [j'iəz] [hæd; həd] [pɑːst] .
By the sixth year of the Zhengtong reign , thirteen years had passed .
经过 这 第六 年 的 这 正通 在位 , 十三 年 有 通过了 .

至正统六年已过了十三个年头。

[hiː; hi] [wɪl] [kʌm] [tuː; tə] [ðə; ði] [ˌes 'aɪ] ['kɪŋdəmz] ['gʌvənmənt] ['ɒfɪs] [tuː; tə] [sɜːv] [æz; əz] [ə; eɪ] ['stjuːəd]
He will come to the Si Kingdom's government office to serve as a steward
他 将要 来 到 这 硅 王国的 政府 办公室 到 服务 作为 一个 管家
[wɪ'ðɪn] [ɒk'təʊbə(r)] .
within October .
之内 十月 .

十月内来泗国府中作管家,

[bɪ'fɔː(r)] [wiː; wi] [njuː] [ˌaɪ 'tiː] , [ə'nʌðə(r)] ['sev(ə)n] [j'iəz] [ænd; ənd] [eɪt] [mʌnθs] [hæd; həd] [pɑːst] .
Before we knew it , another seven years and eight months had passed .
前 我们 知道 它 , 其他 七 年 和 八 几个月 有 通过了 .

不觉又是七年八月。

[ɒn] [ðə; ði] [ˌænɪ'vɜːsəri] [ɒv; əv] [mɛŋ] [tʃɪŋz] [deθ] ,
On the anniversary of Meng Qing's death ,
在 这 周年纪念日 的 孟 青的 死亡 ,

正值梦卿忌日,

['leɪdi] [tæŋ] ['ɔːdəd] - [tuː; tə] [set] [ʌp] [ðə; ði] [æn'sestrəl] ['tæblət] [fɔː(r); fə(r)] - .
Lady Tang ordered Chunwan to set up the ancestral tablet for Mengqing .
女士 唐 订购 - 到 放 向上 这 祖先的 药片 为了 - .

棠夫人令春畹设立梦卿神主。

['relətɪvz] [ɔːl] [keɪm] [tuː; tə] [peɪ] [ðeə(r)] [rɪ'spekts] .
Relatives all came to pay their respects .
亲属 全部 来了 到 支付 他们的 尊重 .

亲族们都来拜奠，

[laɪk] [ðə; ði] [ˌkɒnfɪ'dænt] [tʃuː] - ,
Like the confidante Chu Erniang ,
喜欢 这 知己 楚 - ,

如知心的楚二娘，

[ðə; ði] ['weɪnɪŋ] [ɒv; əv] [ɪ'moʊʃnz] ,
The waning of emotions ,
这 减弱 的 情绪 ,

感情的涣涣，

[hiː; hi]['ɔːlsəʊ] ['pɜːsənəli] [dɪ'lɪvəd] [ðə; ði][ˌsækrɪ'fɪʃ(ə)l] ['ɒfəɹɪŋz] .
He also personally delivered the sacrificial offerings .
他 还 亲自 发表 这 献祭 供品 .

亦亲送祭仪。

[ˌeks aɪ 'eɪ] [tɪŋ] ,
Xia Ting ,
夏 婷 ,

夏亭，

['ɔːtəm] [steps] ,
Autumn steps ,
秋天 步骤 ,

秋阶，

[hiː; hi] ['kɒmz] [tuː; tə] [sɜːv] [æt; ət] [dɔːn] .
He comes to serve at dawn .
他 来 到 服务 在 黎明 .

黎明便来伺候。

['brɑːntʃɪz]
Branches
分支

枝儿、

-
Xi'er
-

喜儿、

[griːn] [klaʊd]
Green Cloud
绿色的 云

绿云、

-
Tingyan
-

汀烟，

[ðeɪ] [ə'raɪvd] [ɪn] [gruːps] .
They arrived in groups .
他们 到达的 在 团体 .

结伴而至。

['pɪkɪŋ] [ˌɑːtɪ'mɪzɪə] ,
Picking Artemisia ,
挑选 艾蒿 ,

采蘩、

['friːkwənt] [grɑːs] ['hɑːvɪstɪŋ]
Frequent grass harvesting
频繁 草 收割

采草频、

['pɪkɪŋ] ['wɔːtə(r)] ['tʃesnʌts]
Picking water chestnuts
挑选 水 栗子

采荇、

['ældʒiː] ['hɑːvɪstɪŋ]
algae harvesting
藻类 收割

采藻、

['pɪkɪŋ] [griːn] ,
Picking green ,
挑选 绿色的 ,

采绿，

[ðeɪ] [keɪm] [wʌn] ['ɑːftə(r)] [ə'nʌðə(r)] .
They came one after another .
他们 来了 一 后 其他 .

逐队而来。

['ɑːftə(r)] [ðæt] , [ðə; ði] [meɪl] [ænd; ənd] ['fiːmeɪl] ['sɜːvənts] [ɪn] [gɛŋ] [læŋz] ['haʊshəʊld]
After that , the male and female servants in Geng Lang's household
后 那 , 这 男性 和 女性 仆人 在 耿 朗的 家庭

次后耿朗家内的男女仆妇，

[ɪk'sept] [fɔː(r); fə(r)] [ðəʊz] [huː] [hæv; həv] ['sʌmθɪŋ] [tuː; tə][duː; də] ,
Except for those who have something to do ,
除了 为了 那些 WHO 有 某物 到 做 ,

除了有事的，

[ðeə(r)] [ɪz] ['nʌθɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] ['kænɒt] [riːtʃ] .
There is nothing it cannot reach .
那里 是 没有什么 它 不能 抵达 .

无有不到。

[wɒt] [ɪz][məʊst] ['grætɪfaɪɪŋ] [ɪz][ðə; ði] ['θʌrənəs] ,
What is most gratifying is the thoroughness ,
什么 是 最多 可喜 是 这 彻底性 ,

最可喜的是周详、

[dʒəʊ] [ʃuː'æn] , [æn; ən] ['eldəli] [mæn] ,
Zhou Xuan , an elderly man ,
周 宣 , 一个 老年 男人 ,

周宣一双老者，

[bəuθ] [wɜː(r); wə(r)] ['əʊvə(r)] ['eɪti] [j'iəz] [əʊld] .
Both were over eighty years old .
两个都 是 超过 八十 年 老的 .

俱年过八十，

[hiː; hi] [nelt] [ænd; ənd] [baʊd] , [sə'pɔːrtɪd] [baɪ][ə; eɪ] [keɪn] .
He knelt and bowed , supported by a cane .
他 跪下 和 鞠躬 , 有 经过 一个 甘蔗 .

扶仗跪拜。

['gəʊldən] ['ɔːriəʊl]
Golden Oriole
金的 金莺

金莺、

[dʒeɪd] ['swɒləʊ]
Jade Swallow
玉 吞

玉燕、

[waɪt] [dɪə(r)]
White deer
白色的 鹿

白鹿、

[griːn] [eɪp] ,
green ape ,
绿色的 猿 ,

青猿、

[hiː; hi] [pɪŋ] ,
He Ping ,
他 平 ,

贺平、

[hiː; hi][æn; ən] ,
He An ,
他 一个 ,

贺安、

[hiː; hi][dʒi] ,
He Ji ,
他 季 ,

贺吉、

[kən,grætʃə'leɪʃ(ə)nz] !
Congratulations !
恭喜! !

贺庆,

[eɪt] [jʌŋ] ['kʌplz] ,
Eight young couples ,
八 年轻的 情侣 ,

八个少小夫妻,

[ðeɪ] [ɔːl] ['ɒfəd] [ðeə(r)] [preə(r)z] .
They all offered their prayers .
他们 全部 提供 他们的 祈祷 .

齐齐祝祷。

[ɒn] [ðæt] [deɪ] , [ðə; ði] ['kændllaɪt] [fɪld] [ðə; ði][skaɪ] .
On that day , the candlelight filled the sky .
在 那 天 , 这 烛光 已填 这 天空 .

是日烛焰薰天,

['freɪgrənt] ['flaʊəz] ['kʌvə(r)][ðə; ði] [graʊnd] .
Fragrant flowers cover the ground .
香 花朵 覆盖 这 地面 .

香花匝地。

['evriwʌn] ['preɪzɪz] [hɪm] .
Everyone praises him .
每个人 赞扬 他 .

人人颂德,

[ðə; ði] [,pʌblɪ'keɪʃn] [hæz; həz][ə; eɪ] [gʊd] [,repju'teɪʃ(ə)n] .
The publication has a good reputation .
这 发布 有 一个 好的 名声 .

刊作口碑。

['evriwʌn] [ɪz] ['greɪtf(ə)l] .
Everyone is grateful .
每个人 是 感激的 .

个个感恩，

['rekɔːd; rɪ'kɔːd][ˌaɪ 'tiː][ɪn][jɔː(r); jə(r)] [hɑːt] .
Record it in your heart .
记录 它 在 你的 心 .

记成心录。

['ɑːftə(r)][ðə; ði] ['serəməni] , [ðə; ði] ['ɒfəɪɪŋz] [wɜː(r); wə(r)][dɪ'strɪbjuːtɪd; 'dɪstrɪbjuːtɪd][ænd; ənd][ðə; ði] ['piːp(ə)l]
After the ceremony , the offerings were distributed and the people
后 这 仪式 , 这 供品 是 分布式 和 这 人们
[dɪ'spɜːst] .
dispersed .
分散的 .

祭毕分福而散。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [gɛŋ] [ʃʌn] [wɒz; wəz] [twelv] [j'iəz] [əʊld] .
At that time , Geng Shun was twelve years old .
在 那 时间 , 耿 回避 曾是 十二 年 老的 .

是时耿顺年交十二，

['nɒlɪdʒ] ['grædʒuəli] [ˌʌn'fəuld] .
Knowledge gradually unfolds .
知识 逐步地 展开 .

知识渐开，

[ðə; ði] ['hɒbi] [grəuz] .
The hobby grows .
这 爱好 生长 .

嗜好渐大。

['fɔːtʃənətli] , [ai] [njuː] [maɪ] [mə'tɜːn(ə)l] ['ʌŋk(ə)l] , .
Fortunately , I knew my maternal uncle , Yanzi .
幸运的是 , 我 知道 我的 母体 叔叔 , 燕子 .

幸与母舅燕子知、

[jæn] -
Yan Zihui
严 -

燕子慧、

[dʒɛŋ] - ,
Zheng Dalun ,
郑 - ,

郑大伦、

[lɪn] - ,
Lin Chengzhu ,
林 - ,

林承祖、

[ʃuː'æn] - ,
Xuan Jizong ,
宣 - ,

宣继宗同学，

[ai] ['hævnt] [met] [fɛŋ] - [jet] .
I haven't met Feng Shicai yet .
我 还没有 遇见 冯 - 然而 .

尚未见过那冯世才、

[ʒɑːŋ] -
Zhang Dazhang
张 -

张大张、

[ðə; ði] [diːdz] [ɒv; əv] ['tʃaʊ] - [ænd; ənd][hɪz; ɪz][ɪlk] , [tɒp] - [nɒtʃ] ['bændits] .
The deeds of Qiao Bangxian and his ilk , top - notch bandits .
这 契约 的 乔 - 和 他的 牛奶 , 顶部 - 缺口 强盗 .

乔邦贤辈一流匪类的行景。

[haʊ'evə(r)] , [hiː; hi]['ɔːlsəʊ][hæz; həz][ə; eɪ] ['keəfriː] [ænd; ənd] [ˌiːzi'gəʊɪŋ] [ˌpɜːsə'næləti] .
However , he also has a carefree and easygoing personality .
然而 , 他 还 有 一个 畅快 和 随和 性格 .

只是性情亦疏朗，

[hɪz; ɪz]['tælənt][ɪz]['ɔːlsəʊ] [ɪk'sepʃən(ə)l] .
His talent is also exceptional .
他的 天赋 是 还 非凡的 .

才具亦高华。

[hiː; hi]['ɔːlsəʊ][in'dʒɔi] ['biːɪŋ] [skɪld] [ɪn][bəuθ] ['mɑːʃ(ə)l] [aːts] [ænd; ənd]['lɪtrətʃə(r); 'lɪtərətʃə] .
He also enjoys being skilled in both martial arts and literature .
他 还 享受 存在 熟练 在 两个都 武术 艺术 和 文学 .

亦喜善武能文，

[ʃiː; ʃi]['ɔːlsəʊ][in'dʒɔi] ['sɪŋɪŋ] [ænd; ənd] ['dɑːnsɪŋ] .
She also enjoys singing and dancing .
她 还 享受 歌唱 和 跳舞 .

亦好清歌妙舞。

['hɪərɪŋ] [fɔːθ] ['sɪstə(r)]
Hearing Fourth Sister
听力 第四 姐姐

听见四娘、

[fɪfθ] ['sɪstərz] ['ɒpjələnt] ['splendə(r)] ,
Fifth Sister's opulent splendor ,
第五 姐妹 奢华 辉煌 ,

五娘的富丽繁华，

[ʌn'kɒnʃəsli] [əd'maɪərɪŋ] ,
Unconsciously admiring ,
不知不觉 钦佩 ,

不觉爱慕，

[juː; jʊ][mʌst; məst] [drɔː] [ə; eɪ] [gʊəd] [ɪn][ðə; ði] [seɪm] [staɪl] .
You must draw a gourd in the same style .
你 必须 画 一个 葫芦 在 这 相同的 风格 .

要画依样葫芦。

['hɪərɪŋ] [ðə; ði] [wɜːdz] [ɒv; əv][ðə; ði]['sekənd] [ɑːnt] , ['raɪtʃəs] [ænd; ənd] ['vɜːtʃuəs] ,
Hearing the words of the second aunt , righteous and virtuous ,
听力 这 字 的 这 第二 阿姨 , 正义 和 有德行的 ,

听见二娘的方正贤良，

[ænd; ənd] [jet] , [ai] [felt] [nəʊ] [ə'trækʃ(ə)n] [tuː; tə] [hɪm] .
And yet , I felt no attraction to him .
和 然而 , 我 毛毡 不 景点 到 他 .

又不觉爱慕，

[wʌn] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi][ə; eɪ] ['fɪliəl] [sʌn] [huː] ['kæriz] [ɒn][ðə; ði]['fæməli] [trə'dɪʃ(ə)n] .
One should be a filial son who carries on the family tradition .
一 应该 是 一个 孝 儿子 WHO 携带 在 这 家庭 传统 .

要作承先孝子。

[ðɪs] [ɪz] [ɪn'di:d] [ðə; ði] ['blʌdlaɪn] [ɒv; əv] [ðæt] [ˌʌnkən'trəʊləbl] [ˌsekʃu'æləti] .
This is indeed the bloodline of that uncontrollable sexuality .
这 是 的确 这 血统 的 那 不可控的 性欲 .

这确是那性不自定的一派血脉了。

['sprɪŋtaɪm] ['ga:dnz] ['witnis] [ðɪs] [si:n] .
Springtime gardens witnessed this scene .
春天 花园 目击者 这 场景 .

春畹见此光景，

[ðen] [ðə; ði] ['lʌvli] [im'brɔidəd] ['wɪndəʊz] [ænd; ənd] ['reɪlɪŋz] [ˌɪn'saɪd][ðə; ði] [ru:m] [wɜ:(r); wə(r)] . . .
Then the lovely embroidered windows and railings inside the room were . . .
然后 这 迷人的 绣花 视窗 和 栏杆 里面 这 房间 是 . . .

便将房室内可爱的绮窗绣槛，

[ðeɪ] [ɔ:l] [tʃeɪndʒd] ['si:krətli] .
They all changed secretly .
他们 全部 已更改 偷偷 .

俱暗暗的更改。

[ðə; ði][ə'dɔ:rəb(ə)l] [sɪ'dʌktɪv] ['meidnz] [ænd; ənd] [ɪn'tʃɑ:ntɪŋ] ['tʃɪldrən] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] ['sɜ:vənts] ,
The adorable seductive maidens and enchanting children among the servants ,
这 可爱的 诱人的 少女们 和 妖娆 孩子们 之中 这 仆人 ,

奴仆内可爱的媚女妖童，

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)][ɔ:l] ['si:krətli] [rɪ'pleɪsd] .
They were all secretly replaced .
他们 是 全部 偷偷 替换 .

俱暗暗的替换。

[ðə; ði] ['ves(ə)l] [kən'teɪnz] [ə'dɔ:rəb(ə)l][dʒeɪd] ['tʃɒpstɪks] [ænd; ənd][ə; eɪ][gəʊld] [kʌp] .
The vessel contains adorable jade chopsticks and a gold cup .
这 血管 包含 可爱的 玉 筷子 和 一个 金子 杯子 .

器皿内可爱的玉箸金杯，

[ðeɪ] [ɔ:l]['kwaɪətli] [wɪð'dru:] .
They all quietly withdrew .
他们 全部 悄悄 退出 .

俱暗暗的撤去。

[dɪ'lɪʃəs] [ænd; ənd] [ɪk'skwɪzɪt] ['treʒəz] [ɪn] ['kləʊðɪŋ] [ænd; ənd] [fu:d] .
Delicious and exquisite treasures in clothing and food .
可口的 和 精美的 宝藏 在 衣服 和 食物 .

衣食内可爱的美锦奇珍，

[ðeɪ] [ɔ:l] ['si:krətli] [ɪg'zæmɪnd] [ðəm'selvz] .
They all secretly examined themselves .
他们 全部 偷偷 检查 他们自己 .

俱暗暗的检点。

[ðen] , [ðə; ði] [bʊks] [ðæt] - [lʌvd] .
Then , the books that Mengqing loved .
然后 , 这 图书 那 - 喜爱 .

又将梦卿所爱的书籍，

[hi:; hi] [ʃəʊd] [ˌaɪ 'ti:][tu:; tə] [gɛŋ] [ʃʌn] .
He showed it to Geng Shun .
他 显示 它 到 耿 回避 .

取给耿顺看。

[ðə; ði] ['eɪnʃənt] [saɪts] [ðæt] - [lʌvz]
The ancient sites that Mengqing loves
这 古老的 网站 那 - 爱

梦卿所爱的古迹，

[tel] [gɛŋ] [ʃʌn] .
Tell Geng Shun .
告诉 耿 回避 .

说给耿顺听。

[mɛŋ] [tʃɪŋz] [bɪ'lʌvɪd] ['sɜːvənt]
Meng Qing's beloved servant
孟 青的 心爱 仆人

梦卿所爱的奴仆，

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz]['gɪv(ə)n][tuː; tə] [gɛŋ] - .
It was given to Geng Shunshi .
它 曾是 给定 到 耿 - .

分给耿顺使。

- [bɪ'lʌvɪd] ['relətɪvz] ,
Mengqing's beloved relatives ,
- 心爱 亲属 ,

梦卿所爱的亲族，

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz]['hændɪd]['əʊvə(r)][tuː; tə] [gɛŋ] - .
It was handed over to Geng Shunjing .
它 曾是 递交 超过 到 耿 - .

交给耿顺敬。

[ɪn] [ðɪs] [wei] , [gɛŋ] [ʃʌn] [wʊd] [nɒt] [fɔːl] ['ɪntuː] ['wɜːldli] [v'aɪsɪz] .
In this way , Geng Shun would not fall into worldly vices .
在 这 方式 , 耿 回避 会 不是 落下 进入 世俗 恶习 .

以此耿顺不至于落了世俗的恶习。

[ænd; ənd] [ðen] [hiː; hi] [ɪn'kaʊntəd] [gɒŋ] - , [huː] [lʌvd] - ['kærəktə(r)] .
And then he encountered Gong Mingda , who loved Mengqing's character .
和 然后 他 遭遇 锣 - , WHO 喜爱 - 特点 .

又遇着公明达爱梦卿的人品，

[gɛŋ] [ʃʌn] [wɒz; wəz] [sɪ'vɪəli] ['pʌnɪʃt] .
Geng Shun was severely punished .
耿 回避 曾是 严重 受到惩罚 .

十分教训耿顺，

[hiː; hi][ɪz][ə; eɪ][reə(r)][ænd; ənd] [strɪkt] ['tiːtʃə(r)] .
He is a rare and strict teacher .
他 是 一个 稀有的 和 严格的 老师 .

真是难得的严师。

['gænˌtæŋ]
Gantang
甘当

甘棠、

[fɛŋ] ['ʃiːji] [əd'maɪəd] - ['vɜːtʃuː] .
Feng Shiyi admired Mengqing's virtue .
冯 石义 钦佩 - 美德 .

冯市义爱梦卿的德行，

[ɔːl] [ðəʊz] [huː] [ə'sɪst] [ænd; ənd] [sə'pɔːt] [ðem; ðəm][ɑː(r); ə(r)] ['ɒnɪst] [ænd; ənd] [ə'biːdiənt] .
All those who assist and support them are honest and obedient .
全部 那些 WHO 协助 和 支持 他们 是 诚实的 和 听话 .

诸凡辅弼耿顺，

[hiː; hi][ɪz]['truːli][ə; eɪ][reə(r)][ænd; ənd] ['lɔɪəl] ['sɜːvənt] .
He is truly a rare and loyal servant .
他 是 真的 一个 稀有的 和 忠诚 仆人 .

真是难得的义仆。

[gɛŋ] ,
Geng ,
耿 ,

耿，

[gɛŋ] - [ænd; ənd] ['ʌðə(r)z] [əd'maɪəd] [ˌeɪ 'aɪ] - ['vɜːtʃuː] [ænd; ənd] ['dʒent(ə)lnəs] .
Geng Yuexuan and others admired Ai Mengqing's virtue and gentleness .
耿 - 和 其他的 钦佩 人工智能 - 美德 和 温柔 .

耿月旋等爱梦卿的贤淑，

[gɛŋ] [ʃʌn] ['ɔːlweɪz] ['jiːldɪd] [tuː; tə] ['ʌðə(r)z] .
Geng Shun always yielded to others .
耿 回避 总是 产生 到 其他的 .

凡事推让耿顺，

[hiːz] [ə; eɪ] ['truːli] [reə(r)] ['ʌŋk(ə)l] .
He's a truly rare uncle .
他是 一个 真的 稀有的 叔叔 .

真是难得的伯叔。

[dʒi] [liː] [ænd; ənd] ['ʌðə(r)z] [əd'maɪəd] [ˌeɪ 'aɪ] - ['tʃæstəti] [ænd; ənd] ['fɪliəl] ['paɪəti] .
Ji Li and others admired Ai Mengqing's chastity and filial piety .
季 李 和 其他的 钦佩 人工智能 - 贞洁 和 孝 虔诚 .

季狸等爱梦卿的节孝，

[ɪn] [ɔːl] [θɪŋz] , [prə'tekt] [ænd; ənd] [biː; bi] [ə'biːdiənt] .
In all things , protect and be obedient .
在 全部 事物 , 保护 和 是 听话 .

凡事护蔽耿顺，

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['truːli] [reə(r)] ['relətɪvz] .
They are truly rare relatives .
他们 是 真的 稀有的 亲属 .

真是难得的亲眷。

[ɪn] [les] [ðæn; ðən] [ə; eɪ] [jɪə(r)] ,
In less than a year ,
在 较少的 比 一个 年 ,

不上一年，

[nɒt] ['əʊnli] [hæv; həv] [gɛŋ] [ʃʌnz] [laɪks] [ænd; ənd] [dɪs'laɪks] [tʃeɪndʒd] ['dræstɪkli; 'drɑːstɪkli] [kəm'peəd] [tuː; tə] [bɪ'fɔː(r)] .
Not only have Geng Shun's likes and dislikes changed drastically compared to before .
不是 仅有的 有 耿 避 点赞 和 不喜欢 已更改 急剧地 比较的 到 前 .

不但耿顺的爱恶比前大变，

[ðə; ði] [laɪks] [ænd; ənd] [dɪs'laɪks] [ɒv; əv] [men] [ænd; ənd] ['wɪmɪn] , [jʌŋ] [ænd; ənd] [əʊld] , [wɪ'ðɪn] [ðə; ði] [liː'æn] [ˌes 'aɪ] ['kɪŋdəmz] ['priːfektʃə(r)] .
The likes and dislikes of men and women , young and old , within the Lian Si Kingdom's prefecture .
这 点赞 和 不喜欢 的 男人 和 女性 , 年轻的 和 老的 , 之内 这 连 硅 王国的 州 .

连泗国府内男女大小的爱恶，

['evriθɪŋ] [hæz; həz] [tʃeɪndʒd] .
Everything has changed .
一切 有 已更改 .

亦都变了。

[wen] - [wɒz; wəz] [ə'laɪv] ,
When Mengqing was alive ,
什么时候 - 曾是 活 ,

梦卿在日，

[maɪ] ['feɪvərɪt] [plɑːnt] [ɪz] [bə'nɑːnə] [triːz] .
My favorite plant is banana trees .
我的 最喜欢的 植物 是 香蕉 树木 .

最爱种芭蕉，

['plɑːntɪŋ] ['bɔːɪnjə] ,
Planting Bauhinia ,
种植 羊蹄甲 ,

栽紫荆，

[iːt] ['tʃeriz] ,
Eat cherries ,
吃 樱桃 ,

吃樱桃，

[lʊk] [æt; ət] [ðə; ði] ['rəʊzɪz] .
Look at the roses .
看 在 这 玫瑰 .

看玫瑰。

['ðeəfɔː(r)] , [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [bə'nɑːnə] [triːz] [ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [pɔːtʃ] .
Therefore , there are banana trees in front of the porch .
所以 , 那里 是 香蕉 树木 在 正面 的 这 门廊 .

故抱厦前有芭蕉、

['bɔːɪnjə] ,
Bauhinia ,
羊蹄甲 ,

紫荆，

[bɪ'haɪnd] [ðə; ði] [pɔːtʃ] [ɑː(r); ə(r)] ['tʃeriz] ,
Behind the porch are cherries ,
在后面 这 门廊 是 樱桃 ,

庑坐后有樱桃、

[rəʊz] .
Rose .
玫瑰 .

玫瑰。

[huː] [njuː] [ðæt] ['evə(r)] [sɪns] - [muːvd] [tuː; tə] [ðə; ði] [iːst] ['ɪnstɪtjuːt] ,
Who knew that ever since Xiang'er moved to the East Institute ,
WHO 知道 那 曾经 自从 - 已搬 到 这 东方 研究所 ,

谁知自从香儿移入东一所，

[ðəʊz] ['flaʊəz] [ænd; ənd] [triːz] [siːmd] [tuː; tə] [hæv; həv] [nəʊ] [wɪl] [tuː; tə] [lɪv; laɪv] .
Those flowers and trees seemed to have no will to live .
那些 花朵 和 树木 似乎 到 有 不 将要 到 居住 .

那些花木就像不爱活的一般，

[nəʊ] ['mætə(r)] [haʊ] [mʌtʃ] [juː; jʊ] ['tʃerɪʃ] [ænd; ənd] ['nɜːtʃə(r)] [ˌaɪ 'tiː] ,
No matter how much you cherish and nurture it ,
不 事情 如何 很多 你 珍惜 和 培育 它 ,

任你百样的爱惜培植，

[ðeɪ] [ɔːl] ['grædʒuəli] [draɪd] [ʌp] .
They all gradually dried up .
他们 全部 逐步地 干燥 向上 .

都渐渐的干枯了。

['deɪlɪli] [ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv][ðə; ði] [lɔːn]
Daylilies in front of the lawn
萱草 在 正面 的 这 草地

连萱草坪前萱草，

[ðeɪ] [ɔːl] ['wɪðəd] [ænd; ənd] [daɪd] .
They all withered and died .
他们 全部 干枯 和 死亡 .

亦都枯死。

[sʌm; səm] ['nəʊzi] ['fæməli] ['membəz] [ʌp'ruːt] [ˌaɪ 'tiː] .
Some nosy family members uprooted it .
一些 爱管闲事的人 家庭 成员 连根拔起 它 .

有好事的家人连根刨去，

['plɑːntɪd] [ɒn] - [greɪv] .
Planted on Mengqing's grave .
已种植 在 - 严重 .

种在梦卿的坟上。

[bʌt; bət] [ðen] [ˌaɪ 'tiː] ['stɑːtɪd] ['æktɪŋ] ['streɪndʒli] .
But then it started acting strangely .
但 然后 它 开始 表演 奇怪的 .

却又作怪，

[ɒn] [ðə; ði] ['kɒntrəri] , [ˌaɪ 'tiː] [prə'məuts] [grəʊθ] [ænd; ənd] ['nʌrɪʃmənt] .
On the contrary , it promotes growth and nourishment .
在 这 相反 , 它 促进 生长 和 营养 .

反倒发荣滋养，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][æz; əz] [lʌʃ] [æz; əz] [bɪ'fɔː(r)] .
It is as lush as before .
它 是 作为 郁郁葱葱 作为 前 .

还如先前的茂盛。

[ðə; ði] ['sɜːvənts] [ðen] [brɔːt] [bə'nɑːnə] [liːvz] ,
The servants then brought banana leaves ,
这 仆人 然后 带来 香蕉 树叶 ,

那些家下人便将芭蕉、

['bɔːɪnjə]
Bauhinia
羊蹄甲

紫荆、

['tʃeri] ,
cherry ,
樱桃 ,

樱桃、

[rəʊz] ,
Rose ,
玫瑰 ,

玫瑰、

['deɪlɪli]
Daylily
萱草

萱草，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][ɔːl] [rɪ'gɑːdɪd] [æz; əz][ðə; ði] [swiːt] [peə(r)] [triː] [ɒv; əv] [djuːk] [ʃaʊ] .
They were all regarded as the sweet pear tree of Duke Shao .
他们 是 全部 认为 作为 这 甜的 梨 树 的 公爵 邵 .

都当作了召伯的甘棠，

[wʌn] [brɑːntʃ] , [wʌn] [liːf]
One branch , one leaf
一 分支 , 一 叶子

一技一叶，

['dæmɪdʒ] [ɪz]['ɔːlsəʊ] [nɒt] [pə'mɪtɪd] .
Damage is also not permitted .
损害 是 还 不是 允许 .

亦不许损坏。

[ænd; ənd][ɪn] [ðæt] ['empti] [speɪs] [dɪ'vɔɪd] [ɒv; əv] ['flaʊəz] [ænd; ənd] [triːz] ,
And in that empty space devoid of flowers and trees ,
和 在 那 空的 空间 缺乏 的 花朵 和 树木 ,

又在那无花木的空地上，

[pə'vɪliən] [wɒz; wəz] [bɪlt] .
pavilion was built .
亭 曾是 建造 .

盖了亭子一座，

[wiː; wi] ['hʌmbli] [rɪ'kwestɪd] ['mɪstə(r)] . [gɔŋmɪŋ] [tuː; tə] [raɪt] [æn; ən] [ɪn'skrɪpʃ(ə)n] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [plæk] .
We humbly requested Mr . Gongming to write an inscription for a plaque .
我们 谦卑地 请求 先生 . 公明 到 写 一个 题词 为了 一个 牌匾 .

叩请公明先生写了一个匾额，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði] [tuː] ['kærəktəz] “ - ” (['liːvɪŋ] [bɪ'haɪnd] [lʌv]) .
It is the two characters “ 遗爱 ” (leaving behind love) .
它 是 这 二 人物 “ - ” (离开 在后面 爱) .

乃“遗爱”二字。

[æz; əz] [ðɪs] ['stɔːri] [ɒv; əv] [ˌʌnrɪ'kwaɪtɪd] [lʌv] [spred] ,
As this story of unrequited love spread ,
作为 这 故事 的 单相思 爱 传播 ,

这遗爱的故事传出，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz] [ðæt] ['dʒentlmən] ,
There was that gentleman ,
那里 曾是 那 绅士 ,

就有那缙绅先生，

- ['hɜːmɪt]
Linquan Hermit
- 隐士

林泉处士，

[ɔː(r)] [pə'hæps] [ə; eɪ]['pəʊɪm][ɔː(r)] ['eseɪ] [ə'baʊt] [ðə; ði] - [pə'vɪliən] .
Or perhaps a poem or essay about the Yiai Pavilion .
或者 也许 一个 诗 或者 散文 关于 这 - 亭 .

或作遗爱亭的诗赋。

[ɔː(r)][ˌaɪ 'tiː][kʊd; kəd][biː; bi][æn; ən] [ɪn'skrɪpʃ(ə)n] ['preɪzɪŋ] [ðə; ði] - [pə'vɪliən] .
Or it could be an inscription praising the Yiai Pavilion .
或者 它 可以 是 一个 题词 赞扬 这 - 亭 .

或作遗爱亭的赞文，

[ðə; ði] [njuːz] [spred] [θruː'aʊt] [ðə; ði]['kæpɪt(ə)l][ɪn][nəʊ] [taɪm] .
The news spread throughout the capital in no time .
这 消息 传播 自始至终 这 首都 在 不 时间 .

一时传遍京城。

[ðə; ði] [ɪm'pɪəriəl] [kɔːt] [kə'mend] [ðə; ði] [ˌkɑːntrɪ'bjuːʃnz] [meɪd] [tuː; tə] [ðə; ði] [iːst] ['tʃaɪnə] [siː] ['riːdʒən] .
The imperial court commended the contributions made to the East China Sea region .
这 帝国 法庭 赞扬 这 贡献 制成 到 这 东方 中国 海 地区 .

朝廷叙东海之功，

[gɛŋ] [læŋ] [wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz] [vaɪs] ['sensə(r)] - [ɪn] - [tʃiːf] .
Geng Lang was appointed as Vice Censor - in - Chief .
耿 朗 曾是 任命 作为 副 审查 - 在 - 首席 .

推用耿朗为副都御史，

[gɛŋ] [læŋ] [rɪ'meɪnz] [æt; ət] [həʊm] [ɒn] [sɪk] [liːv] .
Geng Lang remains at home on sick leave .
耿 朗 遗迹 在 家 在 生病的 离开 .

耿朗仍是告病在家。

[taɪm] [flaɪz] ,
Time flies ,
时间 苍蝇 ,

光阴荏苒，

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] ['ɔːgəst] [ɒv; əv] [ðə; ði] [eɪtθ] [jɪə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [zɛŋtɔŋ] [reɪn] .
It was August of the eighth year of the Zhengtong reign .
它 曾是 八月 的 这 第八 年 的 这 正通 在位 .

又到正统八年八月，

[ə; eɪ] [kuːl] [briːz] [ɪz] ['raɪzɪŋ] .
A cool breeze is rising .
一个 凉爽的 微风 是 上升 .

凉风渐起，

[ðə; ði] [fɜːst] [drɒps] [ɒv; əv] [kəʊld] [djuː] [fɔːl] .
The first drops of cold dew fall .
这 第一的 滴 的 寒冷的 露 落下 .

冷露初零。

[ðə; ði] ['siːnəri] [hæz; həz] [tʃeɪndʒd] .
The scenery has changed .
这 风景 有 已更改 .

景物既更，

[maɪ] ['fiːlɪŋz] [hæv; həv] ['ɔːlsəʊ] [tʃeɪndʒd] .
My feelings have also changed .
我的 情怀 有 还 已更改 .

情思亦改。

[gɛŋ] [læŋ] ['kæʒuəli] [tʃekt] [ðə; ði] ['aɪtəmz] [ɪn] [ðə; ði] ['stʌdi] .
Geng Lang casually checked the items in the study .
耿 朗 随意地 已检查 这 项目 在 这 学习 .

耿朗偶然查点书房内物件，

[dʒi] - [wɒz; wəz] ['tʃəʊzn] [tuː; tə] [kʌm] [ænd; ənd] [siː] [ðə; ði] [plʌm] ['blɒsəmz] .
Ji Zizhang was chosen to come and see the plum blossoms .
季 - 曾是 选定 到 来 和 看 这 李子 花朵 .

拣出了季子章邀看梅，

[gɔŋmɪŋ] [ˌdiː 'eɪ] [ɪn'vaɪtɪd] [ˌem 'iː] [tuː; tə] [siː] [ðə; ði] [ˌbæm'buː] - ['pætənd] ['steɪʃənri] .
Gongming Da invited me to see the bamboo - patterned stationery .
公明 达 受邀 我 到 看 这 竹子 - 图案 静止的 .

公明达邀看竹的花笺来，

[hiː; hi] [tʊk] [ˌaɪ 'tiː] [ɪn] [hɪz; ɪz] [hænd] [ænd; ənd] [ɪg'zæmɪnd] [ˌaɪ 'tiː] ['keəfəli] .
He took it in his hand and examined it carefully .
他 采取 它 在 他的 手 和 检查 它 小心 .

手内拿了再三观玩。

['sʌd(ə)nli] , [ai] [rɪ'membəd] [ðæt] - [deθ] [ˌænɪ'vɜːsəri] [wɒz; wəz] [ə'prəʊtʃɪŋ] .
Suddenly , I remembered that Mengqing's death anniversary was approaching .
突然 , 我 记得 那 - 死亡 周年纪念日 曾是 接近 .

猛又想起梦卿的忌日将近，

[ai] [rɪ'membə(r)] [ðæt] [deɪ] [maɪ] [bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)] [juːst] [plʌm] ['blɒsəmz] [ænd; ənd] [ˌbæm'buː] [tuː; tə] [pə'sweɪd] [ˌem 'iː] .
I remember that day my beloved mother used plum blossoms and bamboo to persuade me .
我 记住 那 天 我的 心爱 母亲 用过的 李子 花朵 和 竹子 到 说服 我 .

曾记得当日爱娘借梅竹劝我，

[ðeɪ] [seɪ] [griːn] [kləʊðz] [ɑː(r); ə(r)] ['elɪgənt] .
They say green clothes are elegant .
他们 说 绿色的 衣服 是 优雅的 .

说绿衣清雅，

[hiː; hi] - ?
He Ruozhuqing ?
他 - ?

何若竹卿?

[pleɪn] [ænd; ənd] ['dʒent(ə)l] ,
Plain and gentle ,
清楚的 和 温和的 ,

素面温郁，

[haʊ] [ɪz] [ˌem iː 'aɪ] [ˌef iː 'aɪ] ?
How is Mei Fei ?
如何 是 梅 费 ?

何若梅妃?

[ðə; ði] ['mætə(r)] [wɒz; wəz] ['əʊvə(r)] , [bʌt; bət] [ðə; ði] [wɜːdz] [rɪ'meɪnd] .
The matter was over , but the words remained .
这 事情 曾是 超过 , 但 这 字 剩余 .

当日事去言留，

[ðə; ði] ['pɜːs(ə)n] [ɪz] [gɒn] , [bʌt; bət] [ðə; ði] [θɪŋz] [rɪ'meɪn] .
The person is gone , but the things remain .
这 人 是 已消失 , 但 这 事物 保持 .

人亡物在。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['evɪdənt] [ðæt] [ɪn] [laɪf] ,
It is evident that in life ,
它 是 明显 那 在 生活 ,

可见人生世上，

[ɪts] [dʒʌst] [laɪk] [ə; eɪ] [driːm] , [ə; eɪ] ['bʌb(ə)l] ,
It's just like a dream , a bubble ,
它是 只是 喜欢 一个 梦 , 一个 气泡 ,

真如梦幻泡影，

[ɪts] [nɒt] ['iːv(ə)n] [æz; əz] [gʊd] [æz; əz] [ðɪs] [piːs] [ɒv; əv] ['peɪpə(r)] .
It's not even as good as this piece of paper .
它是 不是 甚至 作为 好的 作为 这 片 的 纸 .

反不及这一片纸，

[θ'aʊzəndz] [ɒv; əv] [maɪlz] ,
Thousands of miles ,
数千 的 英里 ,

千里万里，

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [ɪn'djʊə(r)][fɔː(r); fə(r)] [θ'aʊzændz] [ɒv; əv] [j'iəz] .
It will endure for thousands of years .
它 将要 忍受 为了 数千 的 年 .

千年万年的流传不朽。

[ˌʌnfə'getəb(ə)l] ['kaɪndnəs]
Unforgettable kindness
难忘 仁慈

厚爱难忘，

[hiː; hi] [saɪd] ['diːpli] .
He sighed deeply .
他 叹了口气 深 .

浩叹不已。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ɒv; əv][ðə; ði] [klaʊd] [skriːn] ,
Because of the cloud screen ,
因为 的 这 云 屏幕 ,

因向云屏、

[ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] [dɪ'skʌst] [ˌaɪ 'tiː] .
Ai Niang discussed it .
人工智能 娘 讨论 它 .

爱娘商议，

[wiː; wi] ['welkəm] [ðə; ði] [æn'sestrəl] ['tæblət][ɒv; əv] [mɛŋ] [tʃiŋ] , [wɪtʃ] [wɒz; wəz] [ɪ'rektɪd] [ɪn] - ,
We welcomed the ancestral tablet of Meng Qing , which was erected in Chunwan ,
我们 欢迎 这 祖先的 药片 的 孟 青 , 哪个 曾是 竖立 在 - ,
['ɪntuː] - .
into Jiuwanxuan .
进入 - .

将春畹所立梦卿神主迎入九畹轩。

- [sed] :
Ainiang said :
- 说 :

爱娘道：

" [maɪ] [ɑːnt] [ə'dɒptɪd] [sɪksθ] ['sɪstə(r)] . "
" My aunt adopted Sixth Sister . "
" 我的 阿姨 已采用 第六 姐姐 . "

“伯母因过继了六娘，

['ðeəfɔː(r)] , [ðə; ði] [ʃraɪn] [tuː; tə][ðə; ði] ['sekənd] ['mʌðə(r)] [wɒz; wəz] [ɪ'stæblɪʃt] .
Therefore , the shrine to the Second Mother was established .
所以 , 这 神社 到 这 第二 母亲 曾是 已确立的 .

所以设立二娘神主，

[səʊ] [ðæt] [gɛŋ] [ʃʌn] [meɪ] [teɪk] ['əʊvə(r)][ðə; ði][ˌsækrɪ'fɪʃ(ə)l] ['serəməni] [ɪn][ðə; ði]['fjuːtʃə(r)] .
So that Geng Shun may take over the sacrificial ceremony in the future .
所以 那 耿 回避 可能 拿 超过 这 献祭 仪式 在 这 未来 .

以便耿顺将来承祭。

[ɪf] [wiː; wi] ['welkəm] [ˌaɪ 'tiː] [naʊ] ,
If we welcome it now ,
如果 我们 欢迎 它 现在 ,

今若迎来，

[waɪ] [nɒt] [let] [gɛŋ] [ʃʌn] [set][ˌaɪ 'tiː][ʌp] [ə'gen] ?
Why not let Geng Shun set it up again ?
为什么 不是 让 耿 回避 放 它 向上 再次 ?

莫不教耿顺再行设立不成?

[ai] [θɪŋk] ['ɑːftə(r)][ðə; ði] [ə'fɪʃəlz] [deθ] . . .
I think after the official's death . . .
我 思考 后 这 官员的 死亡 . . .

我想官人百年以后，

[gɛŋ] [ʃʌn] [wɒz; wəz] [dɪ'tɜːmɪnd] [tuː; tə] [ɪ'stæblɪʃ] [ə; eɪ] [ʃraɪn] .
Geng Shun was determined to establish a shrine .
耿 回避 曾是 决定 到 建立 一个 神社 .

耿顺必然要立神主，

[ɪts] [faɪn] [tuː; tə] [ʃeə(r)] [ˌaɪ 'tiː] [wɪð] [ðə; ði] ['sekənd] [waɪf] .
It's fine to share it with the second wife .
它是 美好的 到 分享 它 和 这 第二 妻子 .

与二娘同享就是。

[gɛŋ] -
Geng Yueye
耿 -

耿岳页、

[haʊ] [kʊd; kəd] [gɛŋ] - [nɒt] [pə'fɔːm] [ðə; ði]['rɪtʃuəl][ɒv; əv] ['ɒfərɪŋ] ['sækrɪfaɪsɪz][tuː; tə] - [ɪn] [ðə; ði]['fjuːtʃə(r)] ?
How could Geng Huangye not perform the ritual of offering sacrifices to Erniang in the future ?
如何 可以 耿 - 不是 履行 这 仪式 的 提供 牺牲 到 - 在 这 未来 ?

耿皇页将来岂有不祭二娘之礼？

[ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi]['betə(r)][tuː; tə] [ɪ'stæblɪʃ] [ə; eɪ] ['seprət] [ʃraɪn] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['sekənd] ['emprəs] .
It would be better to establish a separate shrine for the second empress .
它 会 是 更好的 到 建立 一个 分离 神社 为了 这 第二 皇后 .

莫若另立二娘神主，

[haʊ] [ə'baʊt] [wiː; wi] [fɜːst] ['ɒfə(r)][ˌaɪ 'tiː][æt; ət] - [pə'vɪliən] ?
How about we first offer it at Jiuwan Pavilion ?
如何 关于 我们 第一的 提供 它 在 - 亭 ?

先供在九畹轩何如？”

[gɛŋ] [læŋ] [wɒz; wəz] [stɪl] ['hezɪteɪtɪŋ] .
Geng Lang was still hesitating .
耿 朗 曾是 仍然 犹豫不决 .

耿朗尚在迟疑，

- [wɒz; wəz] ['friːkwəntli] [ɪl] ['ɑːftə(r)] ['muːvɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [iːst] .
Xiang'er was frequently ill after moving to the East .
- 曾是 频繁地 患病的 后 移动 到 这 东方 .

还是香儿因移居东一所不时患病，

[ænd; ənd][ai]['ɒf(ə)n] [driːm] [ɒv; əv] [mɛŋ] [tʃiŋ] ,
And I often dream of Meng Qing ,
和 我 经常 梦 的 孟 青 ,

且又不时梦见梦卿，

[hiː; hi] [ðen] [ɜːrdʒd] [gɛŋ] [læŋ] [tuː; tə] [kən'vɜːt] - ['ɪntuː] - [æn'sestrəl] [hɔːl] .
He then urged Geng Lang to convert Jiuwanxuan into Mengqing Ancestral Hall .
他 然后 敦促 耿 朗 到 转变 - 进入 - 祖先的 大厅 .

遂催促着耿朗将九畹轩改作梦卿祠堂。

[wʌn] [wɒz; wəz][tuː; tə] [ɪn'vaɪt] [hɜː(r); hə(r)] ['hʌzbənd] [tuː; tə] ['selɪbreɪt] [hɪz; ɪz][dʒɔɪ] .
One was to invite her husband to celebrate his joy .
一 曾是 到 邀请 她 丈夫 到 庆祝 他的 喜悦 .

一则邀丈夫之喜，

['sekəndli] , [ˌaɪ 'tiː] [helps] [tuː; tə] [dɪ'spel] [wʌnz] [əʊn] [daut] .
Secondly , it helps to dispel one's own doubts .
第二 , 它 帮助 到 打消 一个人的 自己的 疑虑 .

二则去自己之疑。

[gɛŋ] [læŋz] [feɪt] [ɪz] [stɪl] [ˌʌndɪ'saɪdɪd] .
Geng Lang's fate is still undecided .
耿 朗的 命运 是 仍然 未决定 .

耿朗犹在未定，

- [sed] :
Caiyun said :
- 说 :

彩云道：

" [ðə; ði] ['hʌzbənd] [dʌz] [nɒt] ['ɒfə(r)] ['sækrɪfaɪsɪz] [tuː; tə] [hɪz; ɪz] [waɪf] . "
" The husband does not offer sacrifices to his wife . "
" 这 丈夫 做 不是 提供 牺牲 到 他的 妻子 . "

“夫不祭妻，

[ðɪs] [ɪz] [ɪn'diːd] [æn; ən] ['eɪnʃənt] ['kʌstəm] .
This is indeed an ancient custom .
这 是 的确 一个 古老的 风俗 .

固是古礼。

[bʌt; bət] [wɪð] [gɛŋ] ,
But with Geng ,
但 和 耿 ,

但以耿，

[gɛŋ] -
Geng Huangye
耿 -

耿皇页、

[gɛŋ] ,
Geng ,
耿 ,

耿，

[ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə] [gɛŋ] - ,
According to Geng Yueye ,
根据 到 耿 - ,

耿岳页而论，

['sekənd] ['sɪstə(r)] [ɪz] [ə'gen] [ðə; ði] [wʌn] [huː] [mʌst; məst] [biː; bi] ['wəːʃip] .
Second Sister is again the one who must be worshipped .
第二 姐姐 是 再次 这 一 WHO 必须 是 崇拜 .

二娘又在所必祭。

[ænd; ənd] [ˌaɪ 'tiː] [hæz; həz] [ə; eɪ] [plæk] [bɪ'stəʊd] [baɪ] [ðə; ði] ['empərə(r)] .
And it has a plaque bestowed by the emperor .
和 它 有 一个 牌匾 授予 经过 这 皇帝 .

且有天子御赐的匾额，

[ðæt] [ɪz] , [tuː; tə] [bɪld] [ə; eɪ] ['seprət] [ruːm] [fɔː(r); fə(r)] ['wɜːʃɪp] .
That is , to build a separate room for worship .
那 是 , 到 建造 一个 分离 房间 为了 崇拜 .

即另建一室供奉，

[ðɪs] [ɪz] ['pɜːfɪktli] ['riːznəbl] .
This is perfectly reasonable .
这 是 完美 合理的 .

尤属理之当然。

[wʌts] [səʊ] [sə'praɪzɪŋ] ?
What's so surprising ?
是什么 所以 奇怪 ?

有何思议？”

[gɛŋ] [læŋ] [wɒz; wəz] [ˌəʊvə'dʒɔɪd] .
Geng Lang was overjoyed .
耿 朗 曾是 欣喜若狂 .

耿朗大悦，

['iːv(ə)n] [ɪf] ['evriwʌn] [hæz; həz][nəʊ] [rɪ'grets] ,
Even if everyone has no regrets ,
甚至 如果 每个人 有 不 遗憾 ,

即令众无悔、

[wiː; wi] [niːd] [tuː; tə]['haɪə(r)] [skɪld] ['krɑːftsmən] .
We need to hire skilled craftsmen .
我们 需要 到 聘请 熟练 工匠 .

需吉雇催工匠，

['taɪdi] [ʌp] -
Tidy up Jiuwanxuan
整齐的 向上 -

收拾九畹轩，

[ðə; ði] [plæk] [frɒm; frəm][ðə; ði] [meɪn] [ruːm] [wɒz; wəz] [muːvd] [ænd; ənd] [hʌŋ] [ɪn][ðə; ði] [pə'vɪliən] .
The plaque from the main room was moved and hung in the pavilion .
这 牌匾 从 这 主要的 房间 曾是 已搬 和 悬挂 在 这 亭 .

将正室内的匾额移在轩中悬挂，

[hiː; hi] [bɪ'keɪm] [ðə; ði] [tʃiːf] [priːst] [ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [prɪ'skraɪbd] ['meθəd] .
He became the chief priest according to the prescribed method .
他 成为 这 首席 牧师 根据 到 这 规定 方法 .

依式作了神主。

[ðə; ði] - [wɒz; wəz] [ˌriː'neɪmd] - .
The Jiuwanxuan was renamed Lengmeixuan .
这 - 曾是 更名 - .

将九畹轩改名冷梅轩，

[ðə; ði] [naɪn] - ['kɒrɪdɔː(r)] ['gæləri] [hæz; həz] [biːn] [ˌriː'neɪmd] [ðə; ði][kəʊld][ˌbæm'buː] ['gæləri] .
The Nine - Corridor Gallery has been renamed the Cold Bamboo Gallery .
这 九 - 走廊 画廊 有 到过 更名 这 寒冷的 竹子 画廊 .

九回廊改名冷竹廊，

- [pə'vɪliən] [wɒz; wəz] [ˌriː'neɪmd] - [pə'vɪliən] .
Jiugao Pavilion was renamed Lengxin Pavilion .
- 亭 曾是 更名 - 亭 .

九皋亭改名冷心亭。

[ðə; ði][mɔː(r)][kəʊld][ˌaɪ 'tiː][ɪz] , [ðə; ði][mɔː(r)] ['bjuːtɪf(ə)l] [ðə; ði]['wɪntə(r)] [plʌm] ['blɒsəmz] [bɪ'kʌm] .
The more cold it is , the more beautiful the winter plum blossoms become .
这 更多的 寒冷的 它 是 , 这 更多的 美丽的 这 冬天 李子 花朵 变得 .

取冬梅越冷越艳，

[ðə; ði]['kəʊldə(r)][ˌaɪ 'tiː] [gets] , [ðə; ði] ['griːnə] [ðə; ði] [ˌbæm'buː] [bɪ'kʌmz] [ɪn]['wɪntə(r)] .
The colder it gets , the greener the bamboo becomes in winter .
这 更冷 它 获得 , 这 更环保 这 竹子 变成 在 冬天 .

冬竹越冷越青，

[ðə; ði] ['miːnɪŋ] [ɒv; əv] " [ðə; ði]['kəʊldə(r)][ðə; ði] [hɑːt] , [ðə; ði][strɒŋgə(r)][ˌaɪ 'tiː] [bɪ'kʌmz] " [ɪz] ['ɪdiəm] .
The meaning of " the colder the heart , the stronger it becomes " is idiom .
这 意义 的 " 这 更冷 这 心 , 这 更强 它 变成 " 是 成语 .

贞心越冷越坚的意思。

[ɒn] [ðɪs] [deɪ] ,
On this day ,
在 这 天 ,

到了这一日，

[gɛŋ] [læŋ] ['ɒfəd] [hɪz; ɪz] [kən'dəʊlənsɪz] .
Geng Lang offered his condolences .
耿 朗 提供 他的 慰问 .

耿朗致祭，

- [led] [gɛŋ] [ʃuːnji] [tuː; tə] [peɪ] [ðeə(r)] [rɪ'spekts] .
Chunwan led Geng Shunyi to pay their respects .
- 引领 耿 顺义 到 支付 他们的 尊重 .

春畹领了耿顺亦来拜奠。

['ɑːftə(r)][ðə; ði] ['serəməni] ,
After the ceremony ,
后 这 仪式 ,

祭毕，

[ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] ['pɔɪntɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [plæk] [ɒv; əv] [lɛŋ] [ʃɪn] [tɪŋ] [ænd; ənd] [sed] :
Ai Niang pointed to the plaque of Leng Xin Ting and said :
人工智能 娘 尖 到 这 牌匾 的 冷 新 婷 和 说 :

爱娘指着冷心亭的匾额说道：

" [ðə; ði] [nems] [ænd; ənd] [k'ʌləz] [ɒv; əv][kəʊld] [plʌm] [ænd; ənd][kəʊld] [ˌbæm'buː] , "
" The names and colors of cold plum and cold bamboo , "
" 这 姓名 和 颜色 的 寒冷的 李子 和 寒冷的 竹子 , "

“冷梅冷竹的名色，

[ɪts] ['əʊnli][bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ai][hæv; həv] ['kɒnsɔːt] [dʒuː] [tʃiŋ] [ænd; ənd] ['kɒnsɔːt] [meɪz] [wɜːdz] .
It's only because I have Consort Zhu Qing and Consort Mei's words .
它是 仅有的 因为 我 有 配偶 朱 青 和 配偶 梅的 字 .

不过是因我有竹卿梅妃的话，

['ðeəfɔː(r)] , [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] ['bɒrəʊd] [tuː; tə][kəm'peə(r)][ðə; ði] ['kærəktə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sekənd] ['sɪstə(r)] .
Therefore , it was borrowed to compare the character of the second sister .
所以 , 它 曾是 借来的 到 比较 这 特点 的 这 第二 姐姐 .

故借来以比二娘的人品，

['əʊnli] [ðiːz] [tuː] [wɜːdz] , " [kəʊld] - [hɑːtɪd] , "
Only these two words , " cold - hearted , "
仅有的 这些 二 字 , " 寒冷的 - 心地 , "

惟有这冷心二字，

[hɪz; ɪz] ['ɪnsaɪts] [ɑː(r); ə(r)] [kwaɪt] [prə'faʊnd] .
His insights are quite profound .
他的 洞察 是 相当 深刻的 .

起得大有见解。

[ai] [θɪŋk] ,
I think ,
我 思考 ,

我想，

[ðə; ði] ['sekənd] [ɑːnt] [geɪv] [hɜː(r); hə(r)][ə; eɪ] [pleɪs] [tuː; tə] [steɪ] [ɪn][ðə; ði] [iːst] [ðæt] [deɪ] .
The second aunt gave her a place to stay in the east that day .
这 第二 阿姨 给予 她 一个 地方 到 停留 在 这 东方 那 天 .

二娘当日让居东一所，

[ʌn'wɪlɪŋ] [tuː; tə] ['mænɪdʒ] ['haʊshəʊld] [ə'feəz] ,
Unwilling to manage household affairs ,
不情愿 到 管理 家庭 事务 ,

不肯专理家私，

[ˌaɪ 'tiː][kæn; kən] [kuːl] [wʌnz] [dɪ'zaɪə(r)][fɔː(r); fə(r)] [feɪm] [ænd; ənd] ['fɔːtʃuːn] .
It can cool one's desire for fame and fortune .
它 能 凉爽的 一个人的 欲望 为了 名声 和 财富 .

使人名利之心可冷。

['leɪtə(r)] , [ai][kʊd; kəd] [dɪ'stɪŋgwɪʃ] [bɪ'twiːn] [gʊd] [ænd; ənd][bæd] [frendz] .
Later , I could distinguish between good and bad friends .
之后 , 我 可以 区分 之间 好的 和 坏的 朋友们 .

后来分辨朋友的好歹，

[ðə; ði] [ɪn'strʌktəz] [wɜː(r); wə(r)] [nɒt] ['sʌbdʒɪkt][tuː; tə] [fɛŋ] .
The instructors were not subject to Feng .
这 教师 是 不是 主题 到 冯 .

不教官人受冯、

[ʒɑːŋ] [ʒɪleɪ]
Zhang Zhilei
张 志磊

张之累，

[ˌaɪ 'tiː][kæn; kən] [kuːl] [wʌnz] [dɪ'zaɪə(r)][tuː; tə] ['səʊʃəlaɪz] .
It can cool one's desire to socialize .
它 能 凉爽的 一个人的 欲望 到 社交 .

使人交游之心可冷。

[nɒt] [dɪ'stɪŋgwɪʃɪŋ] [raɪt] [frɒm; frəm] [rɒŋ] [wɪð] [ðəʊz] [ɒv; əv][ðə; ði] [seɪm] [kaɪnd] ,
Not distinguishing right from wrong with those of the same kind ,
不是 区别 正确的 从 错误的 和 那些 的 这 相同的 种类 ,

不与同类分是非，

[nɒt] [dɪ'stɪŋgwɪʃɪŋ] [bɪ'twiːn] [wʌn] ['fæməli][ænd; ənd] [ə'nʌðə(r)] .
Not distinguishing between one family and another .
不是 区别 之间 一 家庭 和 其他 .

不与一家分彼此，

[ˌaɪ 'tiː][kæn; kən] [kuːl] ['piːpəlz] [kəm'petətɪv] ['spɪrɪt] .
It can cool people's competitive spirit .
它 能 凉爽的 人们的 竞争的 精神 .

使人争竞之心可冷。

[wen] [ðə; ði] ['kʌp(ə)l] [tɜːnd] [ə'genst] [iːtʃ] ['ʌðə(r)] ,
When the couple turned against each other ,
什么时候 这 夫妻 转向 反对 每个 其他 ,

及至夫妻反目，

[hiː; hi]['iːv(ə)n] [kʌt] [ɒf] [hɪz; ɪz]['fɪŋgə(r)][tuː; tə] [triːt] [hɪz; ɪz] ['ɪlnəs] .
He even cut off his finger to treat his illness .
他 甚至 切 离开 他的 手指 到 对待 他的 疾病 .

犹然割指医病，

[ˌaɪ 'tiː][kæn; kən] [kuːl] [wʌnz] [lʌv] [ænd; ənd] [heɪt] .
It can cool one's love and hate .
它 能 凉爽的 一个人的 爱 和 恨 .

使人爱憎之心可冷。

[hɪz; ɪz] ['fɪliəl] ['paɪəti][ænd; ənd] ['raɪtʃəsnəs] [muːvd] ['iːv(ə)n][ðə; ði] ['juːnəks] [ænd; ənd] ['pæləs] [ə'tendənts]
His filial piety and righteousness moved even the eunuchs and palace attendants
他的 孝 虔诚 和 义 已搬 甚至 这 太监 和 宫殿 服务员
.
.
.

孝义感动得宦官内侍，

['kaɪndnəs] [muːvz] ['iːv(ə)n][ðə; ði] [smɔːlɪst] ['wʊmən] .
Kindness moves even the smallest woman .
仁慈 移动 甚至 这 最小 女士 .

恩德感动得女子小人，

[ə; eɪ] [dɪ'prest] [hɑːt] [kæn; kən][biː; bi] [tʃɪld] .
A depressed heart can be chilled .
一个 郁闷 心 能 是 冷藏 .

使人抑郁之心可冷。

[ænd; ənd][æz; əz][fɔː(r); fə(r)] ['hævɪŋ] [æn; ən][eə(r)] ,
And as for having an heir ,
和 作为 为了 拥有 一个 继承人 ,

且至于嗣有人，

[ˌaɪ 'tiː] ['kænɒt] [biː; bi] [hɑːrmd] [baɪ]['pɔɪz(ə)n] .
It cannot be harmed by poison .
它 不能 是 受到伤害 经过 毒 .

遇毒不能伤，

[ˌaɪ 'tiː] ['kænɒt] [biː; bi] [hɑːrmd] [baɪ]['iːv(ə)l] .
It cannot be harmed by evil .
它 不能 是 受到伤害 经过 邪恶的 .

遇邪不能害，

[ˌaɪ 'tiː][kæn; kən] [tʃɪl] [ə; eɪ] ['pɜːrsənz] ['wɪkɪd] [hɑːt] .
It can chill a person's wicked heart .
它 能 寒意 一个 人的 邪恶 心 .

使人毒恶之心可冷。

[ɔːl][ɪn][ɔːl] ,
all in all ,
全部 在 全部 ,

总而言之，

['hævɪŋ] [siːn] [ðə; ði] ['sekənd] [ænts] [laɪf] ,
Having seen the second aunt's life ,
拥有 已见 这 第二 姑姑的 生活 ,

看得二娘的一生，

[ðen] ['ɛvriˌwʌnz] [hɑːt] [wɪl] [grəʊ] [kəʊld] .
Then everyone's heart will grow cold .
然后 每个人的 心 将要 生长 寒冷的 .

则人人的心都当冷了。”

\- [sed] :
Yunping said :
\- 说 :

云屏道：

['aʊə(r)] [hɑːts] ,
Our hearts ,
我们的 心 ,

“我们的心，

[frɒm; frəm] [naʊ] [ɒn] , [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi][kəʊld] .
From now on , it will be cold .
从 现在 在 , 它 将要 是 寒冷的 .

从此可冷。

['əʊnli][ðə; ði] [hɑːt] [ɒv; əv][æn; ən] [ə'fɪʃ(ə)l]
Only the heart of an official
仅有的 这 心 的 一个 官方的

独有官人的心，

[ˌaɪ 'tiː] ['æbsəluːtli] ['kænɒt] [biː; bi] [ə'laʊd] [tuː; tə] [kuːl] [daʊn] .
It absolutely cannot be allowed to cool down .
它 绝对地 不能 是 允许 到 凉爽的 向下 .

是断乎不可冷的。”

[ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] [smaɪld] [ænd; ənd] [sed] :
Ai Niang smiled and said :
人工智能 娘 微笑 和 说 :

爱娘笑道：

" ['θɪŋkɪŋ] [bæk] [tuː; tə] [haʊ] [kəʊld] [ðə; ði] ['mɑːstə(r)] ['triːtɪd] [ðə; ði] ['sekənd] ['mɪstrəs] [bæk] [ðen] . . . "
" Thinking back to how cold the master treated the second mistress back then . . . "
" 思维 后退 到 如何 寒冷的 这 掌握 治疗 这 第二 情妇 后退 然后 . . . "

“想当日官人待二娘的那一副冷面孔，

[ðæt] [kəʊld] - ['hɑːrtɪdnəs]
That cold - heartedness
那 寒冷的 - 真心

那一副冷心肠，

[ɪts] ['truːli] [dɪs'hɑːtnɪŋ] .
It's truly disheartening .
它是 真的 令人沮丧 .

实在令人心冷。

[tə'deɪ] , [ðɪs] [kəʊld] [plʌm] [pə'vɪliən] [hæz; həz] [biːn] [bɪlt] [ə'gen] .
Today , this Cold Plum Pavilion has been built again .
今天 , 这 寒冷的 李子 亭 有 到过 建造 再次 .

今日又造这冷梅轩、

[kəʊld] [ˌbæm'buː] ['kɒrɪdɔː(r)]
Cold bamboo corridor
寒冷的 竹子 走廊

冷竹廊、

[ðə; ði] [kəʊld] [hɑːt] [pə'vɪliən] [ɪz] ['dedɪkeɪtɪd] [tuː; tə] [ðə; ði] [kəʊld] [hɑːt] ['gɒdes; 'gɒdəs] .
The Cold Heart Pavilion is dedicated to the Cold Heart Goddess .
这 寒冷的 心 亭 是 投入的 到 这 寒冷的 心 女神 .

冷心亭供养这冷心娘娘。

[ɪf] [ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)l] [wʊd] [biː; bi] ['wɪlɪŋ] [tuː; tə] [sɜːv] [æz; əz] [ə; eɪ] ['daʊɪst; 'taʊɪst] [priːst] [ɪn] [ðə; ði] [æn'sestrəl] [hɔːl] . . .
If the official would be willing to serve as a Taoist priest in the ancestral hall . . .
如果 这 官方的 会 是 愿意的 到 服务 作为 一个 道教 牧师 在 这 祖先的 大厅 . . .

官人若肯作祠堂内香火道人，

" [haʊ] [ə'baʊt] ['kɔːlɪŋ] [hɪm] [ðə; ði] ['daʊɪst; 'taʊɪst] [ɒv; əv] [kəʊld] [lʌv] ? "
" How about calling him the Taoist of Cold Love ? "
" 如何 关于 呼叫 他 这 道教 的 寒冷的 爱 ? "

便称为爱冷道人何如？”

[gɛŋ] [læŋ] ['ɔːlsəʊ] [smaɪld] [ænd; ənd] [sed] :
Geng Lang also smiled and said :
耿 朗 还 微笑 和 说 :

耿朗亦笑道：

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ai] [hæv; həv] [ə; eɪ] [kəʊld] [feɪs] ,
Because I have a cold face ,
因为 我 有 一个 寒冷的 脸 ,

“因我有冷面孔，

[kəʊld] - [hɑːtɪd]
Cold - hearted
寒冷的 - 心地

冷心肠，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ðen] [kɔːld] [ðə; ði]['daʊɪst; 'taʊɪst][ɒv; əv][kəʊld] [lʌv] .
He was then called the Taoist of Cold Love .
他 曾是 然后 称为 这 道教 的 寒冷的 爱 .

便叫作爱冷道人。

[jɔː(r); jə(r)]['fæməli] [neɪm] [ɪz] [ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] .
Your family name is Ai Niang .
你的 家庭 姓名 是 人工智能 娘 .

卿家名为爱娘，

[ai][doʊnt] [nəʊ] [ɪf] [ɪts] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ai] [laɪk] [ðə; ði][kəʊld] .
I don't know if it's because I like the cold .
我 不 知道 如果 它是 因为 我 喜欢 这 寒冷的 .

不知还是爱冷，

[stɪl] [lʌv] [ðə; ði] [hiːt] ?
Still love the heat ?
仍然 爱 这 热 ?

还是爱热？”

- [sed] :
Ainiang said :
- 说 :

爱娘道：

" [ai] [lʌv] [ˌaɪ 'tiː]['iːv(ə)n] [wen] [ɪts] [kəʊld] . "
" I love it even when it's cold . "
" 我 爱 它 甚至 什么时候 它是 寒冷的 . "

“冷也爱，

[ai] [lʌv] [ˌaɪ 'tiː] [tuː] .
I love it too .
我 爱 它 也 .

热也爱。

" [ai][dʒʌst][prɪ'fɜː(r)]['wɔːmə(r)] ['siːz(ə)nz] . "
" I just prefer warmer seasons . "
" 我 只是 更喜欢 更温暖 季节 . "

只是爱热的时节多些。”

- [lɑːft] [frɒm; frəm][ðə; ði][saɪd] :
Caiyun laughed from the side :
- 笑了 从 这 边 :

彩云一旁笑道：

" [men] [bɪ'lɒŋ] [tuː; tə] [jæŋ] , "
" Men belong to Yang , "
" 男人 属于 到 杨 , "

“男子属阳，

[æn; ən]['aɪsəleɪtɪd] [jæŋ] ['kænɒt] [prə'djuːs] [laɪf] .
An isolated yang cannot produce life .
一个 孤立 杨 不能 生产 生活 .

孤阳不生，

['ðeəfɔː(r)] , [ai] [laɪk] [ðə; ði][kəʊld] .
Therefore , I like the cold .
所以 , 我 喜欢 这 寒冷的 .

故爱冷。

['wɪmɪn] [bɪ'lɒŋ] [tuː; tə] [jɪn] .
Women belong to Yin .
女性 属于 到 阴 .

女子属阴，

[ˌaɪsə'leɪʃn] [ɪz] [nɒt] [sə'steɪnəb(ə)l] .
Isolation is not sustainable .
隔离 是 不是 可持续的 .

孤阴不长，

['ðeəfɔː(r)] , [ðeɪ] [lʌv] [hiːt] .
Therefore , they love heat .
所以 , 他们 爱 热 .

故爱热。

[jɪn] [ænd; ənd] [jæŋ] [ɪn] ['hɑːməni]
Yin and Yang in harmony
阴 和 杨 在 和谐

阴阳和合，

['iːv(ə)n] ['hiːtɪŋ] [ænd; ənd] ['kuːlɪŋ]
Even heating and cooling
甚至 加热 和 冷却

冷热均匀，

[θɜːd] ['sɪstə(r)] ['dʌznt] [niːd] [tuː; tə][prɪ'fɜː(r)][ðə; ði] [hiːt] .
Third Sister doesn't need to prefer the heat .
第三 姐姐 不 需要 到 更喜欢 这 热 .

三娘不必偏爱热，

" [maɪ] [lɔːd] , [ðeəz; ðəz][nəʊ] [niːd] [tuː; tə]['feɪvə(r)][ðə; ði][kəʊld] . "
" My lord , there's no need to favor the cold . "
" 我的 主 , 有 不 需要 到 偏爱 这 寒冷的 . "

官人亦不必偏爱冷了。”

[waɪl] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] ['tɔːkɪŋ] ,
While they were talking ,
尽管 他们 是 说 ,

正说话间，

[tuː] [mɔː(r)] [jʌŋ] ['wɪmɪn] [nelt] [daʊn] [bɪ'ləʊ] - [pə'vɪliən] .
Two more young women knelt down below Lengmei Pavilion .
二 更多的 年轻的 女性 跪下 向下 以下 - 亭 .

见冷梅轩下又有两个少妇拜倒，

['ɑːftə(r)] ['baʊɪŋ] , [hiː; hi] [stʊd] [ʌp] .
After bowing , he stood up .
后 鞠躬 , 他 站立 向上 .

拜毕起身，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði] ['pɪkɪŋ] [ɒv; əv] [ˌɑːtɪ'mɪzɪə] ,
It is the picking of artemisia ,
它 是 这 挑选 的 艾蒿 ,

乃是采萧、

['pɪkɪŋ] [ˌɑːtɪ'mɪzɪə] ,
Picking Artemisia ,
挑选 艾蒿 ,

采艾，

[ðeɪ] [ɔːl] [sed] [ɪn]['juːnɪs(ə)n] :
They all said in unison :
他们 全部 说 在 齐声 :

一齐说道：

[lɑːst] [jɪə(r)] , [sɪksθ] ['sɪstə(r)] [set] [ʌp] [ə; eɪ] [ʃraɪn] .
Last year , Sixth Sister set up a shrine .
最后的 年 , 第六 姐姐 放 向上 一个 神社 .

“去年六娘设立神主,

['naɪðə(r)] [ɒv; əv] [ˌjuː 'es] [wɒz; wəz] [ə'laʊd] [tuː; tə] [peɪ] ['aʊə(r)] [rɪ'spekts] .
Neither of us was allowed to pay our respects .
两者都不 的 我们 曾是 允许 到 支付 我们的 尊重 .

我两人未得瞻拜。

[ai] [hɜːd] [tə'deɪ] [ðæt] [ə; eɪ] [ʃraɪn] [hæz; həz] [biːn] [ɪ'rektɪd] [ɒn] [ðɪs] [əʊld] [saɪt] [ə'gen] .
I heard today that a shrine has been erected on this old site again .
我 听到 今天 那 一个 神社 有 到过 竖立 在 这 老的 地点 再次 .

今日听得在此旧地又立神主,

[ai] [hæv; həv] [kʌm] [spə'sɪfɪkli] [tuː; tə] [peɪ] [maɪ] [rɪ'spekts] .
I have come specifically to pay my respects .
我 有 来 具体来说 到 支付 我的 尊重 .

特来一拜,

[tuː; tə] [rɪ'peɪ] [pɑːst] ['kaɪndnəs] .
To repay past kindness .
到 偿还 过去的 仁慈 .

以答旧日之恩。”

- [ɪn'vaɪtɪd] [ðə; ði] [tuː] [tuː; tə] [steɪ] [fɔː(r); fə(r)] ['dɪnə(r)] .
Yunping invited the two to stay for dinner .
- 受邀 这 二 到 停留 为了 晚餐 .

云屏留两人吃饭,

- [wɒz; wəz] [ʌn'eɪb(ə)l] [tuː; tə] [rɪ'tɜːn] [həʊm] [ðæt] ['iːvnɪŋ] .
Chunwan was unable to return home that evening .
- 曾是 无法 到 返回 家 那 晚上 .

晚间春畹未能回府,

['pɪkɪŋ] [ˌɑːtɪ'mɪzɪə] ,
Picking Artemisia ,
挑选 艾蒿 ,

采萧、

[ˌsiː eɪ'aɪ] [ˌeɪ 'aɪ] ['ɔːlsəʊ] ['set(ə)ld] [daʊn] [ðeə(r)] .
Cai Ai also settled down there .
蔡 人工智能 还 定居 向下 那里 .

采艾亦一齐住下。

['sɪtɪŋ] ['kwaɪətli] [æt; ət] [naɪt] ,
Sitting quietly at night ,
坐着 悄悄 在 夜晚 ,

夜静闲坐,

['pɪkɪŋ] [ˌɑːtɪ'mɪzɪə] ,
Picking Artemisia ,
挑选 艾蒿 ,

采萧、

[ˌsiː eɪ'aɪ] [ˌeɪ 'aɪ] [sed] [tuː; tə] - - :
Cai Ai said to Yunping Chunwan :
蔡 人工智能 说 到 - - :

采艾向云屏春畹说道:

" [ðə; ði] [tuː] [ɒv; əv] [ˌjuː 'es] [θruː] [ɑː'selvz] ['ɪntuː] [ðə; ði] ['mænʃ(ə)n] . "
" The two of us threw ourselves into the mansion . "
" 这 二 的 我们 扔 我们自己 进入 这 大厦 . "

“我两个投身入府,

[hiː; hi] [sɜːvd] [hɪz; ɪz] [waɪf] [frɒm; frəm] [ə; eɪ] [jʌŋ] [eɪdʒ] .
He served his wife from a young age .
他 服务 他的 妻子 从 一个 年轻的 年龄 .

自幼事奉夫人。

['leɪtə(r)] , [ðə; ði] ['sekənd] [ɑːnt] [lɪvd; 'laɪvd] [ɪn] [ðə; ði] [iːst] ['kɔːtjɑːd] .
Later , the second aunt lived in the east courtyard .
之后 , 这 第二 阿姨 居住地 在 这 东方 庭院 .

后来二娘住居东院，

[ðə; ði] [əʊld] ['leɪdi] ['mænɪdʒɪz] [ðə; ði] ['fɜːnɪtʃə(r)] .
The old lady manages the furniture .
这 老的 女士 管理 这 家具 .

大娘管理家私，

[ðə; ði] [əʊld] ['leɪdi] [ə'saɪnd] [ðə; ði] [tuː] [ɒv; əv] [ʌs; əs] [tuː; tə] [ðə; ði] [rʊmz; ruːmz] [ɒv; əv] [fɔːθ] ['sɪstə(r)]
The old lady assigned the two of us to the rooms of Fourth Sister
这 老的 女士 分配 这 二 的 我们 到 这 房间 的 第四 姐姐
[ænd; ənd] [fɪfθ] ['sɪstə(r)] .
and Fifth Sister .
和 第五 姐姐 .

老夫人将我两个分在四娘五娘房里。

[ɔːl'ðəʊ] [ðə; ði] ['sɜːvənts] ['dɪd(ə)nt] [hæv; həv] ['meni] [tɑːsks] ,
Although the servants didn't have many tasks ,
虽然 这 仆人 没有 有 许多 任务 ,

虽说奴婢们差使不多，

[ðeɪ] [hæv; həv] ['plenti] [ɒv; əv] [fuːd] [ænd; ənd] ['kləʊðɪŋ] .
They have plenty of food and clothing .
他们 有 很多 的 食物 和 衣服 .

衣食甚足，

[bʌt; bət] ['lɪt(ə)l] [dɪd] [ðeɪ] [nəʊ] [haʊ] [mʌtʃ] ['heɪtrɪd] [ænd; ənd] [rɪ'zentmənt] [ðeɪ] [hæd; həd] [ɪn'kɜːd] .
But little did they know how much hatred and resentment they had incurred .
但 小的 做过 他们 知道 如何 很多 仇恨 和 怨恨 他们 有 已发生 .

却不知招了多少憎嫌，

[haʊ] [mʌtʃ] [lʌv] [hæz; həz] [biːn] [lɒst] ?
How much love has been lost ?
如何 很多 爱 有 到过 丢失的 ?

失了多少喜爱，

[səʊ] [mʌtʃ] ['efət] [wɒz; wəz] [pʊt] [ɪn] ,
So much effort was put in ,
所以 很多 努力 曾是 放 在 ,

费了多少热心，

[aɪv] [siːn] [səʊ] ['meni] [kəʊld] ['feɪsɪz] .
I've seen so many cold faces .
我已经 已见 所以 许多 寒冷的 面孔 .

见了多少冷脸。

['fɔːtʃənətli] , [ai] [hæd; həd] [maɪ] ['sekənd] [ɑːnt] .
Fortunately , I had my second aunt .
幸运的是 , 我 有 我的 第二 阿姨 .

幸得二娘，

[ðeɪ] [rɪ'pleɪsd] [ʌs; əs] .
They replaced us .
他们 替换 我们 .

把我们替换了。

[wiː; wi]['əʊnli] [seɪ] [ðæt] [ðə; ði] ['sekənd] [waɪf] [ɪz] ['bjuːtɪf(ə)l] .
We only say that the second wife is beautiful .
我们 仅有的 说 那 这 第二 妻子 是 美丽的 .

我们只说二娘有貌，

['tæləntɪd]
Talented
才华横溢

有才，

['vɜːtʃuəs]
Virtuous
有德行的

有德，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['sɜːt(ə)n] [ðæt] [wʌn] [wɪl] [lɪv; laɪv][ə; eɪ] [lɒŋ] [laɪf] .
It is certain that one will live a long life .
它 是 肯定 那 一 将要 居住 一个 长的 生活 .

必然有寿，

['lɪt(ə)l] [dɪd][hiː; hi] [nəʊ] [ðæt] [hiː; hi][hæd; həd] [biːn] [ɪn'dʌldʒɪŋ] [ɪn][ə; eɪ] ['fuːlɪʃ] [driːm] .
Little did he know that he had been indulging in a foolish dream .
小的 做过 他 知道 那 他 有 到过 沉溺于 在 一个 愚蠢 梦 .

那知空作了一场痴梦。

['θɪŋkɪŋ] [bæk] [tuː; tə] [ðæt] [jɪə(r)] [wen] [fɪfθ] ['sɪstə(r)][wɒz; wəz][ɪn] [tʃɑːdʒ] ,
Thinking back to that year when Fifth Sister was in charge ,
思维 后退 到 那 年 什么时候 第五 姐姐 曾是 在 收费 ,

想起那年五娘管事，

[fɔːθ] [ɑːnt] [muːvd] .
Fourth Aunt moved .
第四 阿姨 已搬 .

四娘搬家，

[ðə; ði][əʊld] [siːn] [ɒv; əv] ['sekənd] [ɑːnt] ['biːɪŋ] ['bedrɪdn] ['kʌmz] [tuː; tə][maɪnd] .
The old scene of Second Aunt being bedridden comes to mind .
这 老的 场景 的 第二 阿姨 存在 卧床不起 来 到 头脑 .

二娘卧病的旧景来，

[aɪm][səʊ] ['hɑːtbrəʊkən] .
I'm so heartbroken .
我是 所以 肠断 .

好不伤心。

[ai] [rɪ'membə(r)] [ðə; ði][əʊld] ['leɪdi] ,
I remember the old lady ,
我 记住 这 老的 女士 ,

曾记得大娘、

[θɜːd] ['sɪstə(r)] [went] [tuː; tə] [greɪt] [leŋθs] .
Third Sister went to great lengths .
第三 姐姐 去 到 伟大的 长度 .

三娘费了多少心机，

[ðə; ði] [prə'tægənɪst] [dʌz] [nɒt] [meɪk] ['eni] ['tʃeɪndʒɪz] .
The protagonist does not make any changes .
这 主角 做 不是 制作 任何 变化 .

主人公并无一些回转。

[ðə; ði]['sekənd] [ɑːnt] [kʌt] [hɜː(r); hə(r)]['fɪŋgə(r)][tuː; tə][kjʊə(r)][ðə; ði] ['ɪlnəs] .
The second aunt cut her finger to cure the illness .
这 第二 阿姨 切 她 手指 到 治愈 这 疾病 .

还是二娘割指治病，

[ɒn] [ðə; ði] ['kɒntrəri] , [ðeɪ] [ʃəʊd] ['kaɪndnəs] [ænd; ənd] [ə'fekʃn] .
On the contrary , they showed kindness and affection .
在 这 相反 , 他们 显示 仁慈 和 感情 .

反到有恩有情。

[ðɪs] [ɪz] [nəʊ] ['wʌndə(r)] [ðə; ði] [həʊl] ['fæməli] [mɔ:n, məun] .
This is no wonder the whole family mourned .
这 是 不 想知道 这 所有的 家庭 哀悼 .

这也怪不得全大人的祭奠，

[ðə; ði] ['sɜːvənts] [wept] ['bɪtəli] .
The servants wept bitterly .
这 仆人 哭泣 苦涩地 .

家下人的痛哭了。

['hev(ə)n] [hæz; həz] [aɪz]
Heaven has eyes
天堂 有 眼睛

老天有眼，

[ðə; ði] [tɒŋ] ['fæmɪliz] [skiːm] [feɪld] .
The Tong family's schemes failed .
这 童 家庭的 方案 失败的 .

童家鬼计不行，

[ðɪs] [ɪz] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ðə; ði] ['sekənd] ['mʌðə(r)] [ɪz] [ə; eɪ] ['spɪrɪt] [ænd; ənd] [ə; eɪ] [seɪnt] .
This is because the Second Mother is a spirit and a saint .
这 是 因为 这 第二 母亲 是 一个 精神 和 一个 圣 .

这便是二娘有灵有圣。

[wiː; wi] [met] ['aʊə(r)] ['lɪt(ə)l] ['mɑːstə(r)] .
We met our little master .
我们 遇见 我们的 小的 掌握 .

我们见了小主人，

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [æz; əz] [ɪf] [ðeɪ] [hæd; həd] [siːn] [ðeə(r)] ['sekənd] [ɑːnt] .
It was as if they had seen their second aunt .
它 曾是 作为 如果 他们 有 已见 他们的 第二 阿姨 .

就如见了二娘一般。

['helpləsli] , [ə; eɪ] ['wʊmən] [hæz; həz] [nəʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət] [tuː; tə] ['fɒləʊ] [hɜː(r); hə(r)] ['hʌzbənd] [weər'evə(r)]
Helplessly , a woman has no choice but to follow her husband wherever
无助地 , 一个 女士 有 不 选择 但 到 跟随 她 丈夫 无论
[hiː; hi] [gəʊz] .
he goes .
他 去 .

无奈作妇女的嫁鸡随鸡，

[ə; eɪ] ['wʊmən] [f'ɒləʊz] [hɜː(r); hə(r)] ['hʌzbənd] [weər'evə(r)] [hiː; hi] [gəʊz] .
A woman follows her husband wherever he goes .
一个 女士 跟随 她 丈夫 无论 他 去 .

嫁犬随犬，

[ʃiː; ʃi] [suːn] [rɪ'tɜːnd] [tuː; tə] [ðə; ði] [saʊθ] [wɪð] [hɜː(r); hə(r)] ['hʌzbənd] .
She soon returned to the south with her husband .
她 很快 返回 到 这 南 和 她 丈夫 .

不久的就随丈夫回南。

[ðɪs] [trɪp]
This trip
这 旅行

这一去，

[wɪl] [ai]['evə(r)][biː; bi]['eɪb(ə)l][tuː; tə] [siː] [juː; jʊ] ['leɪdɪz] [ə'gen] [ɪn] [ðɪs] ['laɪftaɪm] ?
Will I ever be able to see you ladies again in this lifetime ?
将要 我 曾经 是 有能力的 到 看 你 女士们 再次 在 这 寿命 ?

未知今世里可能再得来见各位主母否？”

[ðə; ði] [tuː] [ɒv; əv][ðem; ðəm][wɜː(r); wə(r)] ['tɔːkɪŋ] ,
The two of them were talking ,
这 二 的 他们 是 说 ,

两个人说着，

[tɪəz] [kept] ['fləʊɪŋ] .
Tears kept flowing .
眼泪 保留 流动 .

泪流不止。

- [əd'vaɪzd] :
Chunwan advised :
- 建议 :

春畹劝道：

" ['pɑːtɪŋ] [ænd; ənd][ˌriː'juːniən] , ['sɒrəʊ] [ænd; ənd][dʒɔɪ] ,
" Parting and reunion , sorrow and joy ,
" 离别 和 团圆 , 悲哀 和 喜悦 ,

“离合悲欢，

[ðɪs] [hæz; həz] [biːn] [ə; eɪ] ['kɒmən] [ə'kʌrəns] [sɪns] ['eɪnʃənt] [taɪmz] .
This has been a common occurrence since ancient times .
这 有 到过 一个 常见的 发生 自从 古老的 时代 .

古来常事。

['fɑːðə(r)][ænd; ənd] [sʌn] , ['mʌðə(r)] [ænd; ənd] ['dɔːtə(r)]
Father and son , mother and daughter
父亲 和 儿子 , 母亲 和 女儿

父子母女，

[ðeɪ] ['kænɒt] [steɪ] [tə'geðə(r)] [fɔː(r); fə(r)] [laɪf] [jet] .
They cannot stay together for life yet .
他们 不能 停留 一起 为了 生活 然而 .

尚不得相守终身，

[let] [ə'ləʊn] ['mɑːstə(r)][ænd; ənd] ['sɜːvənt] ?
Let alone master and servant ?
让 独自的 掌握 和 仆人 ?

何况主仆？

[æz; əz][fɔː(r); fə(r)]['aʊə(r)] [best] [frendz] . . .
As for our best friends . . .
作为 为了 我们的 最好的 朋友们 . . .

至于咱相好姊妹，

[wen] [ai] [ɪ'stæblɪʃt] [ðə; ði] [æn'sestrəl] ['tæblət] [ɪn] ['ɔːgəst] [ɒv; əv] [lɑːst] [jɪə(r)] . . .
When I established the ancestral tablet in August of last year . . .
什么时候 我 已确立的 这 祖先的 药片 在 八月 的 最后的 年 . . .

我旧年八月内立神主之时，

[wɒt] [hæz; həz] [kʌm] [frɒm; frəm] ['nʌθɪŋnəs] ?
What has come from nothingness ?
什么 有 来 从 虚无 ?

那个无来到？

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz]['əʊnli] [biːn] [ə; eɪ] [jɪə(r)] [sɪns] [ðen] .
It has only been a year since then .
它 有 仅有的 到过 一个 年 自从 然后 .

今日方才一年，

[sʌm; səm] [went] [aʊt] ,
Some went out ,
一些 去 出去 ,

也有出外的，

[sʌm; səm] [went] [həʊm] .
Some went home .
一些 去 家 .

也有回家的，

[sʌm; səm][wɜː(r); wə(r)] ['bedrɪdn] .
Some were bedridden .
一些 是 卧床不起 .

也有卧病的，

[sʌm; səm][ɒv; əv][ðem; ðəm][daɪd] .
Some of them died .
一些 的 他们 死亡 .

也有死去的了。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['evɪdənt] [ðæt] ['piːp(ə)l] [ɪn][ðə; ði] [wɜːld] ,
It is evident that people in the world ,
它 是 明显 那 人们 在 这 世界 ,

可见人在世上，

[laɪk] ['dʌkwiːd] ['fləʊtɪŋ] [ɒn][ðə; ði] [siː] .
Like duckweed floating on the sea .
喜欢 浮萍 漂浮的 在 这 海 .

好似大海浮萍。

[jʊl] [hæv; həv][nəʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tuː; tə] ['rʌptʃə(r)] [ðɪs] [ɪn'testɪn] .
You'll have no choice but to rupture this intestine .
你会 有 不 选择 但 到 破裂 这 肠 .

你们只好把这条肠子拉断了，

[teɪk] [keə(r)][ɒv; əv] [jɔː'self] !
Take care of yourself !
拿 关心 的 你自己 !

自家保重罢！”

[ðə; ði] [tuː] [hɜːd] [ðæt]
The two heard that
这 二 听到 那

两人听说，

[aɪm] ['getɪŋ] [mɔː(r)][ænd; ənd][mɔː(r)] ['hɑːtbrəʊkən] .
I'm getting more and more heartbroken .
我是 获得 更多的 和 更多的 肠断 .

越发伤心。

\- ['ɔːlsəʊ] [əd'vaɪzd] :
Yunping also advised :
\- 还 建议 :

云屏亦劝道：

" [ðə; ði] [bɒnd] [bɪ'twiːn] ['mɑːstə(r)][ænd; ənd] ['sɜːvənt] , "
" The bond between master and servant , "
" 这 纽带 之间 掌握 和 仆人 , "

“主仆的恩情，

['sɪstəz] - ['ɪntɪməsi]
Sisters ' intimacy
姐妹 - 亲密关系

姊妹的欢好，

[ai] [kænt] [fə'get] [ˌaɪ 'tiː] .
I **can't** **forget** **it** **.**
我 不能 忘记 它 .

忘是忘不了，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

林兰香

第43/56页

[haʊ] [kæn; kən] [wʌn] ['truːli] ['sevə(r)] [taɪz] ?
How can one truly sever ties ?
如何 能 一 真的 断绝 领带 ?

断岂断得住?

[frɒm; frəm] ['næn'dʒɪŋ] [tuː; tə] [ˌbeɪ'dʒɪŋ] ,
From Nanjing to Beijing ,
从 南京 到 北京 ,

从南京到北京，

[ðə; ði] ['dʒɜːni] [ɪz] [nɒt] [fɑː(r)] .
The journey is not far .
这 旅行 是 不是 远的 .

程途不远，

[jɔː(r); jə(r)] ['hʌzbəndz] [treɪd] [gʊdz] [frɒm; frəm] [saʊθ] [tuː; tə] [nɔːθ] ,
Your husbands trade goods from south to north ,
你的 丈夫们 贸易 商品 从 南 到 北 ,

你们丈夫货南贩北，

[ðeɪ] ['hæpən] [tuː; tə] [biː; bi] [ɪn] ['friːkwənt] ['kɒntækt] .
They happen to be in frequent contact .
他们 发生 到 是 在 频繁 接触 .

正好常通音信。”

[ˌsiː eɪ'aɪ] ['ʃaʊ] [sed] :
Cai Xiao said :
蔡 肖 说 :

采萧道：

" [ðəʊz] [huː] [hɪə(r)] [ðɪs] [frɒm; frəm] ['næn'dʒɪŋ] . . . "
" Those who hear this from Nanjing . . . "
" 那些 WHO 听到 这 从 南京 . . . "

“听得南京的人来说，

['græni] [liː] ['mærid] [ə; eɪ] ['træv(ə)lɪŋ] ['ɒprə] ['tiːtʃə(r)] [frɒm; frəm] ['næn'dʒɪŋ] .
Granny Li married a traveling opera teacher from Nanjing .
奶奶 李 已婚 一个 旅行 歌剧 老师 从 南京 .

李婆子嫁了南京的一个串戏教师，

[ðə; ði] ['fæməli] [ɪz] [wel] - [ɒf] .
The family is well - off .
这 家庭 是 出色地 - 离开 .

家内丰足，

[ænd; ənd] [ʃiːz] ['iːv(ə)n] ['jʌŋgə] [ðæn; ðən] [hɪm] .
And she's even younger than him .
和 她是 甚至 年轻 比 他 .

且又岁数比他还小。

[ai] [doʊnt] [wɒnt] ['sʌmwʌn] [laɪk] [hɪm] .
I don't want someone like him .
我 不 想 某人 喜欢 他 .

不想他那样一个人，

[hiː; hi] [ɪn'dʒɔɪd] [ə; eɪ]['pɪəriəd][ɒv; əv] [piːs] [ænd; ənd] [træŋ'kwɪləti] [ɪn][ðə; ði]['lætə(r)][hɑːf][ɒv; əv][hɪz; ɪz][laɪf] .
He enjoyed a period of peace and tranquility in the latter half of his life .
他 享受 一个 时期 的 和平 和 宁静 在 这 后者 一半 的 他的 生活 .

后半世有这样一段安闲。”

[ˌsiː eɪ'aɪ] [ˌeɪ 'aɪ] [sed] :
Cai Ai said :
蔡 人工智能 说 :

采艾道：

[maɪ] ['hʌzbənd] [sed] ,
My husband said ,
我的 丈夫 说 ,

“我丈夫说，

[ðə; ði] ['feɪməs] [ˌkɔːtɪ'zæn] [ɒv; əv][ðə; ði][baɪ]['fæməli][æt; ət][ðə; ði][kjuːi] [luː] [pə'vɪliən] [ɒn][ðə; ði] -
The famous courtesan of the Bai family at the Cui Lou Pavilion on the Qinhuai
这 著名的 妓女 的 这 白 家庭 在 这 崔 卢 亭 在 这 -
['rɪvə(r)] .
River .
河 .

秦淮涌翠楼白家名妓，

[ɪts] [ðə; ði] [red] [reɪn] [ɪn]['aʊə(r)]['mænʃ(ə)n] .
It's the Red Rain in our mansion .
它是 这 红色的 雨 在 我们的 大厦 .

就是咱府内的红雨。

[ai] [θɪŋk] ,
I think ,
我 思考 ,

我想，

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ɒv; əv][ə; eɪ]['məʊmənt(ə)ri] [læps] [ɒv; əv]['dʒʌdʒmənt] , ['sɪstə(r)] [hɒŋ] . . .
Because of a momentary lapse of judgment , Sister Hong . . .
因为 的 一个 瞬间 失效 的 判断 , 姐姐 洪 . . .

红姐姐因一念之差，

[hiː; hi] [ðen] [endid] [ʌp] [ɪn][ə; eɪ] ['brɒθl] .
He then ended up in a brothel .
他 然后 结束 向上 在 一个 妓院 .

便流落行院。

[ɪf] [juː; jʊ] [siː] [ˌjuː 'es] ,
If you see us ,
如果 你 看 我们 ,

若见了我们，

[ai][doʊnt] [nəʊ] [wɒt] [kaɪnd][ɒv; əv] [rɪ'gret] [ai] [fiːl] !
I don't know what kind of regret I feel !
我 不 知道 什么 种类 的 后悔 我 感觉 !

不知怎样的后悔！”

[tʃʌn] [wɒn] [sed] :
Chun Wan said :
春 万 说 :

春畹道：

" ['gænˌtæŋ] ,
" Gantang ,
" 甘当 ,

“甘棠、

[fɛŋ] ['ʃiːji] [rɪ'pɔːtɪd] ,
Feng Shiyi reported ,
冯 石义 据报道 ,

冯市义禀说，

[ðə; ði] ['tʃɪldrən] [wɜː(r); wə(r)] ['drɪvn] [aʊt] [ænd; ənd] [left] ['destɪtjuːt] .
The children were driven out and left destitute .
这 孩子们 是 驱动 出去 和 左边 贫困 .

童蒙被逐无依，

[θrəʊ] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə]['næn'dʒɪŋ] ,
Throw it to Nanjing ,
扔 它 到 南京 ,

投到南京，

[hiː; hi] [bɪ'keɪm] [ə; eɪ]['daʊɪst; 'taʊɪst] [priːst] .
He became a Taoist priest .
他 成为 一个 道教 牧师 .

作了道士。

[rɪ'pent] [ɒv; əv][pɑːst] [mɪ'steɪks] ,
Repent of past mistakes ,
悔改 的 过去的 错误 ,

改悔前非，

[wʌn] [ʃʊd; ʃəd] ['ɔːlweɪz] [duː; də] [gʊd] .
One should always do good .
一 应该 总是 做 好的 .

一意向善。

[ðɪs] [jɪrz] ['hʌŋgri] [gəʊst] ['festɪvl; 'festəvəl] ,
This year's Hungry Ghost Festival ,
这 年 饥饿的 鬼 节日 ,

今年盂兰会，

[ə; eɪ] ['speʃ(ə)l] ['rɪtʃuəl][wɒz; wəz] [pə'fɔːmd] [fɔː(r); fə(r)] ['sekənd] ['sɪstə(r)] .
A special ritual was performed for Second Sister .
一个 特别的 仪式 曾是 执行 为了 第二 姐姐 .

特为二娘作了一坛道场。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['evɪdənt] [ðæt] [ɪf] ['piːp(ə)l] [ɑː(r); ə(r)][feə(r)] ,
It is evident that if people are fair ,
它 是 明显 那 如果 人们 是 公平的 ,

可见人若公平，

[nɒt] ['əʊnli] [ðəʊz] [huː] [hæv; həv] [rɪ'siːvd] ['kaɪndnəs] , [bʌt; bət]['ɔːlsəʊ] [ðəʊz] [huː] [ɑː(r); ə(r)] ['greɪtf(ə)l] .
Not only those who have received kindness , but also those who are grateful .
不是 仅有的 那些 WHO 有 已收到 仁慈 , 但 还 那些 WHO 是 感激的 .

不但受恩的感恩，

['iːv(ə)n] [ðəʊz] [huː] [hæv; həv] [nɒt] [rɪ'siːvd] ['kaɪndnəs] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] ['greɪtf(ə)l] .
Even those who have not received kindness should be grateful .
甚至 那些 WHO 有 不是 已收到 仁慈 应该 是 感激的 .

就是未受恩的亦要感德。

[juː; jʊ] [tuː] [ðɪs] [taɪm] [ɪn][ðə; ði] [saʊθ] ,
You two this time in the south ,
你 二 这 时间 在 这 南 ,

你两个这一回南，

['θɪŋkɪŋ] [ə'baʊt] [ðɪs] ['hɑːtbreɪkɪŋ] ['stɔːri] [ɒv; əv] [ˌʌnrɪ'kwaɪtɪd] [lʌv] ,
Thinking about this heartbreaking story of unrequited love ,
思维 关于 这 令人心碎 故事 的 单相思 爱 ,

想来这遗爱冷心的故事，

[ðə; ði] [θriː] [ɒv; əv][ðem; ðəm] [wɪl] ['ɔːlsəʊ] [nəʊ] .
The three of them will also know .
这 三 的 他们 将要 还 知道 .

他三人亦可知道了。”

[ðæt] [deɪ] , - [steɪd] [ɪn] - [ruːm] .
That day , Chunwan stayed in Yunping Room .
那 天 , - 入住 在 - 房间 .

当日春畹宿在云屏房里，

['pɪkɪŋ] [ˌɑːtɪ'mɪzɪə] ,
Picking Artemisia ,
挑选 艾蒿 ,

采萧、

[ðəʊz] [huː] ['gæðə(r)] [ˌɑːtɪ'mɪzɪə] [iːtʃ] [hæv; həv][ðeə(r)] [əʊn] [pleɪs] [tuː; tə] [steɪ] .
Those who gather artemisia each have their own place to stay .
那些 WHO 收集 艾蒿 每个 有 他们的 自己的 地方 到 停留 .

采艾各有宿处。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [prɪ'saɪsli] :
It is precisely :
它 是 恰恰 :

正是：

[diːp] ['grætɪtjuːd] [ænd; ənd] [lʌv]
Deep gratitude and love
深的 感激 和 爱

深恩厚爱，

[ˌaɪ 'tiː] [rɪ'meɪnz] [ðə; ði] [seɪm] [saɪz] [æz; əz] [bɪ'fɔː(r)] .
It remains the same size as before .
它 遗迹 这 相同的 尺寸 作为 前 .

依然旧日规模。

[rɪ'gretfl] [θɔːts]
Regretful thoughts
遗憾 想法

后悔前思，

[ðeɪ] [kəm'pliːtli] [tʃeɪndʒd] [ðeə(r)] ['ætɪtjuːd] [frɒm; frəm] [bæk] [ðen] .
They completely changed their attitude from back then .
他们 完全地 已更改 他们的 态度 从 后退 然后 .

顿改当年态度。

[ðə; ði] [rɪ'kluːs] [sed] :
The recluse said :
这 隐士 说 :

散人曰：

[ðɪs] [kə'lekʃ(ə)n] [ɪnk'luːdz] ['tʃæptəz] - , - , - , - , - , [ænd; ənd] - .
This collection includes chapters 15 , 16 , 31 , 32 , 40 , and 41 .
这 收藏 包括 章节 - , - , - , - , - , 和 - .

此一回收第十五第十六第三十一第三十二第四十第四十一等六回，

[wɪð] ['swiːtˌgʌm] ,
With sweetgum ,
和 枫香树 ,

以甘棠、

[fɛŋ] ['ʃiːji] [rəʊz] [ʌp] ,
Feng Shiyi rose up ,
冯 石义 玫瑰 向上 ,

冯市义起，

['pɪkɪŋ] [ˌɑːtɪ'mɪzɪə] ,
Picking Artemisia ,
挑选 艾蒿 ,

以采萧、

[kə'lekt] ['mʌgwɜːt] .
Collect mugwort .
收集 艾蒿 .

采艾收。

[ðə; ði] [prɪ'siːdɪŋ] [d'ʌzənz] [ɒv; əv] [wɜːdz] [ɒv; əv] [lʌv] [liːd] [tuː; tə] [ðə; ði] [freɪz] " ['legəsi] [ɒv; əv] [lʌv] . "
The preceding dozens of words of love lead to the phrase " legacy of love . "
这 前 几十个 的 字 的 爱 带领 到 这 短语 " 遗产 的 爱 . "

前以数十个爱字引出遗爱二字，

['leɪtə(r)] , [ðə; ði] [wɜːd] " [kəʊld] - [hɑːtɪd] " [wɒz; wəz] [juːst] .
Later , the word " cold - hearted " was used .
之后 , 这 单词 " 寒冷的 - 心地 " 曾是 用过的 .

后以冷心二字，

[juːst] [mɔː(r)] [ðæn; ðən] [ə; eɪ] ['dʌz(ə)n] [kəʊld] [wɜːdz] .
Used more than a dozen cold words .
用过的 更多的 比 一个 打 寒冷的 字 .

用出十数个冷字。

[ɔːl'ðəʊ] [ðeɪ] [siːm] ['dɪfrənt] ,
Although they seem different ,
虽然 他们 似乎 不同的 ,

虽似不同，

[ɔːl] [ɒv; əv] [ðiːz] [ɑː(r); ə(r)] ['fɪlə(r)] [wɜːdz] .
All of these are filler words .
全部 的 这些 是 填料 字 .

皆衬笔也。

[ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)] ['dʒentri] ['dʒentlmən] ,
There were gentry gentlemen ,
那里 是 绅 先生们 ,

有缙绅先生，

- ['hɜːmɪt]
Linquan Hermit
- 隐士

林泉处士，

[tuː; tə] [prə'məʊt] [ðə; ði] ['legəsi] [ɒv; əv] [ðə; ði] [jæn] ['fæməli] ,
To promote the legacy of the Yan family ,
到 推动 这 遗产 的 这 严 家庭 ,

宣扬燕氏遗爱，

[ðə; ði] [ɪm'pɪəriəl] [kɔːt] [ðen] ['rekəg'naɪzd] [ðə; ði] ['merɪts] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['iːstən] ['neɪvi] .
The imperial court then recognized the merits of the Eastern Navy .
这 帝国 法庭 然后 认可 这 优点 的 这 东 海军 .

而朝廷乃叙东海军功。

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] [waɪf] [ðæt] [gɛŋ] [læŋ] [əb'teɪnd] [ðə; ði] [dʒeɪd] ['pendənt] .
It was because of his wife that Geng Lang obtained the jade pendant .
它 曾是 因为 的 他的 妻子 那 耿 朗 获得 这 玉 吊坠 .

是耿朗因妻而得䩄也。

[ðə; ði] [bɹ'ʌʃstɹəʊks] [ɑː(r); ə(r)] ['vɪzəb(ə)l] [hɪə(r)] .
The brushstrokes are visible here .
这 笔触 是 可见的 这里 .

用笔处于此可见。

['tʃæptə(r)] - : [θriː] ['wɪmɪn] [əd'maɪə(r)] [ɐp'iəɹənsɪz] , [kəm'pəʊz] ['poʊəmz][ɒv; əv] [lə'ment] [fɔː(r); fə(r)]
Chapter 50 : Three Women Admire Appearances , Compose Poems of Lament for
章 - : 三 女性 钦佩 外貌 , 撰写 诗歌 的 哀叹 为了
[ðə; ði] [dɪ'siːst] , [ænd; ənd] ['ʌðə(r)] [meɪdz] [kəm'piːt] [tuː; tə] [wɪn] [lʌv]
the Deceased , and Other Maids Compete to Win Love
这 死者 , 和 其他 女佣 竞争 到 赢 爱

第五十回 三女观容赋悼亡 众鬟斗物征留爱

[ə; eɪ] ['səʊlmeɪt] ['lɒŋɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][juː; jʊ][ɪz] [ɪ'nʌf] [tuː; tə] [breɪk] [wʌnz] [hɑːt] .
A soulmate longing for you is enough to break one's heart .
一个 灵魂伴侣 渴望 为了 你 是 足够的 到 休息 一个人的 心 .

知己相思尽断肠，

[ðə; ði] [lʌv] [left] [bɪ'haɪnd][baɪ][ðə; ði] ['mæsɪz] ['əʊnli] [ɪn'tensɪfaɪz] [ðə; ði] ['sɒrəʊ] .
The love left behind by the masses only intensifies the sorrow .
这 爱 左边 在后面 经过 这 群众 仅有的 加剧 这 悲哀 .

群伦留爱倍情伤。

[ˌaɪ 'tiː][sə'pɑːs, -'pæs][hɪz; ɪz] [θriː] ['θaʊz(ə)nd] ['poʊəmz][ɒn] [rəʊ'mæns] .
It surpasses his three thousand poems on romance .
它 超越 他的 三 千 诗歌 在 浪漫 .

胜他风月三千首，

[ðeɪ] [wʌn] ['əʊvə(r)] [ten] ['bɒksɪz][ɒv; əv][gəʊld][ænd; ənd] [pɜːlz] .
They won over ten boxes of gold and pearls .
他们 韩元 超过 十 盒子 的 金子 和 珍珠 .

赢却金珠十数箱。

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [ə'baʊt] [ˌsiː eɪ'aɪ] ['ʃaʊ] . . .
Now , let's talk about Cai Xiao . . .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 蔡 肖 . . .

却说采萧、

[ɔːl'ðəʊ] [ai] [steɪd] [ˌəʊvə'naɪt] [æt; ət] - [waɪl] ['gæðərɪŋ] [ˌɑːtɪ'mɪzɪə] ,
Although I stayed overnight at Yunping while gathering artemisia ,
虽然 我 入住 过夜 在 - 尽管 采集 艾蒿 ,

采艾虽蒙云屏留宿，

-
Ranxiang'er
-

然香儿、

- [wɒz; wəz] ['ʌltɪmətli] [ðə; ði]['fɔːmə(r)]['mɑːstə(r)][ɒv; əv][bəʊθ][ɒv; əv][ðem; ðəm] .
Caiyun was ultimately the former master of both of them .
- 曾是 最终 这 以前的 掌握 的 两个都 的 他们 .

彩云终是两个的旧主人。

[bɪ'saɪdz] , [ðə; ði] ['enəmɪz] [hæv; həv][ɔːl] [gɒn] [fɑː(r)] [ə'weɪ] .
Besides , the enemies have all gone far away .
除了 , 这 敌人 有 全部 已消失 远的 离开 .

况且仇人又都远去，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz][sʌm; səm] [ə'fekʃn] [ɪn'vɒlvd] ['ɑːftə(r)] [ɔːl] .
There was some affection involved after all .
那里 曾是 一些 感情 涉及 后 全部 .

到底有些情意。

[baɪ][ðə; ði] [taɪm] [ɒv; əv] ['gəʊɪŋ] [tuː; tə] [sliːp] ,
By the time of going to sleep ,
经过 这 时间 的 去 到 睡觉 ,

至临睡时，

[ˌsiː eɪ'aɪ] ['ʃaʊ] [ðen] [went] [tuː; tə] - [ruːm] [tuː; tə] [steɪ] [ðə; ði] [naɪt] .
Cai Xiao then went to Xiang'er's room to stay the night .
蔡 肖 然后 去 到 - 房间 到 停留 这 夜晚 .

采萧便走到香儿房内去宿，

[ˌsiː eɪ'aɪ] [ˌeɪ 'aɪ] [ðen] [went] [tuː; tə] - [ruːm] [tuː; tə] [steɪ] [ˌəʊvə'naɪt] .
Cai Ai then went to Caiyun's room to stay overnight .
蔡 人工智能 然后 去 到 - 房间 到 停留 过夜 .

采艾便走到彩云房内去宿。

[iːtʃ] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] [brɔːt] [ʌp] [əʊld] ['stɔːriz] ,
Each of them brought up old stories ,
每个 的 他们 带来 向上 老的 故事 ,

各自提起旧事，

[ænd; ənd] - [hæz; həz] ['meni] ['benɪfɪts] .
And Mengqing has many benefits .
和 - 有 许多 好处 .

并梦卿许多的好处。

- [wɒz; wəz] , ['ɑːftə(r)] [ɔːl] , [ə; eɪ] ['wʊmən] [frɒm; frəm] [ə; eɪ] ['skɒləli] ['fæməli] .
Caiyun was , after all , a woman from a scholarly family .
- 曾是 , 后 全部 , 一个 女士 从 一个 学术性的 家庭 .

彩云终是读书人家的女子，

['ɑːftə(r)] ['lɪsənɪŋ] [tuː; tə] [ˌsiː eɪ'aɪ] [eɪz] [wɜːdz] ,
After listening to Cai Ai's words ,
后 聆听 到 蔡 人工智能 字 ,

听了采艾的话，

['sʌd(ə)nli] ['fiːlɪŋ] [lɒst] [ænd; ənd] [bɪ'wɪldəd] ,
Suddenly feeling lost and bewildered ,
突然 感觉 丢失的 和 困惑 ,

不觉恍然自失，

[ai] ['diːpli] [rɪ'gret] [ˌaɪ 'tiː] .
I deeply regret it .
我 深 后悔 它 .

十分后悔。

- [wɒz; wəz] ['ɔːlsəʊ] ['sʌmwɒt] [muːvd] .
Xiang'er was also somewhat moved .
- 曾是 还 有些 已搬 .

香儿虽亦有些感动，

[haʊ'evə(r)] , [ʃiː; ʃi] [wɒz; wəz] ['dʒeləs] [ɒv; əv] - [heə(r)] .
However , she was jealous of Chunwan's hair .
然而 , 她 曾是 嫉妒的 的 - 头发 .

怎奈忌妒春畹的上头，

[jet] [hiː; hi] ['kʊd(ə)nt] [let] [gəʊ] [ɒv; əv] - .
Yet he couldn't let go of Mengqing .
然而 他 不能 让 去 的 - .

却又放不下梦卿。

[bʌt; bət] [lets] [liːv] [ðæt] [ə'saɪd] .
But let's leave that aside .
但 我们来吧 离开 那 旁边 .

这且不提。

[ðə; ði] [nekst] ['mɔːnɪŋ] ,
The next morning ,
这 下一个 早晨 ,

次日早晨，

[ˌeɪ ˈaɪ] [niːˈɑːŋ] [ˈɔːlsəʊ] [sed] [ðæt] [mɛŋ] [tʃɪŋz] [ˈʃædəʊ] [ˈpeɪntɪŋz] [wɜː(r); wə(r)] [ɪkˈskwɪzɪtli; ˈekskwɪzɪtli] [ˈkrɑːftɪd] .
Ai Niang also said that Meng Qing's shadow paintings were exquisitely crafted .
人工智能 娘 还 说 那 孟 青的 阴影 绘画 是 精美绝伦 精心制作 .

爱娘又说梦卿画的小影工妙无比，

[ˈðeəfɔː(r)] , [klaʊd] [skriːn] ,
Therefore , cloud screen ,
所以 , 云 屏幕 ,

于是云屏、

-
Xiang'er
-

香儿、

[ɔːl] [ðə; ði] [ˈkʌləf(ə)l] [klaʊdz] [mʌst; məst] [biː; bi] [siːn] .
All the colorful clouds must be seen .
全部 这 丰富多彩的 云 必须 是 已见 .

彩云俱要观看，

- [ðen] [ˈɔːdəd] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [rɪˈtriːv] [ˌaɪ ˈtiː] [ɪˈmiːdiətli] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [djuːk] [ɒv; əv] - [ˈrezɪdəns] .
Chunwan then ordered someone to retrieve it immediately from the Duke of Siguo's residence .
- 然后 订购 某人 到 取回 它 立即地 从 这 公爵 的 - 住宅 .

春畹便令人往泗国公府内立刻取到。

[fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [taɪm] , [ðə; ði] [njuː] [ænd; ənd] [əʊld] [meɪdz] [frɒm; frəm] [iːtʃ] [ruːm] [ˈɡæðəd] [təˈɡeðə(r)] .
For a time , the new and old maids from each room gathered together .
为了 一个 时间 , 这 新的 和 老的 女佣 从 每个 房间 聚集 一起 .

一时各房内的新旧侍女聚在一处，

[hæŋ] [ʌp] [ðə; ði] [smɔːl] [ˈʃædəʊ] .
Hang up the small shadow .
悬挂 向上 这 小的 阴影 .

将小影挂起。

[ðə; ði] [bəʊn] [ˈstrʌktʃə(r)] [ɪz] [ˈæbsəluːtli] [ˈpɜːfɪkt] .
The bone structure is absolutely perfect .
这 骨 结构 是 绝对地 完美的 .

真个是骨相丝毫不差，

[hɪz; ɪz] [ˈfiːtʃəz] [wɜː(r); wə(r)] [ˈfeɪntli] [ˈlaɪflaɪk] .
His features were faintly lifelike .
他的 特征 是 淡淡的 逼真 .

眉目依稀欲活。

[sʌm; səm] [ɒv; əv] [ðə; ði] [meɪdz] [sed] :
Some of the maids said :
一些 的 这 女佣 说 :

众侍女有的说：

" [dʒʌst] [wʌn] [breθ] [əˈweɪ] , "
" Just one breath away , "
" 只是 一 气息 离开 , "

“只少一口气，

" [ðæt] [ɪz] , [ə; eɪ] ['lɪvɪŋ] ['pɜːs(ə)n] . "
" That is , a living person . "
" 那 是 , 一个 活的 人 . "

便是活人。”

[sʌm; səm] [seɪ] :
Some say :
一些 说 :

有的说：

" [ɪf] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [pɑːst] [daʊn] [fɔː(r); fə(r)] ['meni] [j'iəz] ,
" If it is passed down for many years ,
" 如果 它 是 通过了 向下 为了 许多 年 ,

“若传流许多年，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['destɪnd] [tuː; tə] [bɪ'kʌm] [ə; eɪ] [sə'lestiəl] ['ɒbdʒɪkt; əb'dʒekt] .
It is destined to become a celestial object .
它 是 注定 到 变得 一个 天体 目的 .

定成仙物。”

['ɑːftə(r)] ['wɒtʃɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] ,
After watching for a long time ,
后 观看 为了 一个 长的 时间 ,

看了多时，

- [wɒz; wəz] [ɪl] .
Xiang'er was ill .
- 曾是 患病的 .

香儿因有病在身，

[juː; jʊ] [kænt] [sɪt] [fɔː(r); fə(r)] [lɒŋ] [pɪərɪədz] [ɒv; əv] [taɪm] .
You can't sit for long periods of time .
你 不能 坐 为了 长的 时期 的 时间 .

不能久坐，

[ðen] [hiː; hi] [went] [bæk] [tuː; tə][ðə; ði] [iːst] ['ɪnstɪtjuːt] .
Then he went back to the East Institute .
然后 他 去 后退 到 这 东方 研究所 .

便回东一所去了。

[bɪ'saɪdz] [sprɪŋ] ['flaʊəz] ,
Besides spring flowers ,
除了 春天 花朵 ,

坐间除了春畹，

['əʊnli] [klaʊd] [skriːn] ,
Only cloud screen ,
仅有的 云 屏幕 ,

只有云屏、

[bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)]
Beloved Mother
心爱 母亲

爱娘、

[θriː] ['kʌləf(ə)l] [klaʊdz] .
Three colorful clouds .
三 丰富多彩的 云 .

彩云三个。

- [sed] [ðæt] [sɪns] - [kʊd; kəd] [liːv] [ə; eɪ] ['peɪntɪŋ] ,
Yunping said that since Erniang could leave a painting ,
- 说 那 自从 - 可以 离开 一个 绘画 ,

云屏因说二娘既可留画，

[waɪ] [doʊnt][wiː; wi] [liːv] [ə; eɪ]['pəʊɪm] ?
Why don't we leave a poem ?
为什么 不 我们 离开 一个 诗 ?

我们何不留诗?

[ɪts] ['rɪt(ə)n] [raɪt] [ðeə(r)] .
It's written right there .
它是 书面 正确的 那里 .

就写在上面,

[haʊ] [ə'baʊt] ['juːzɪŋ] [ˌaɪ 'tiː][æz; əz][ə; eɪ] ['kɒmplɪmənt] ?
How about using it as a compliment ?
如何 关于 使用 它 作为 一个 赞扬 ?

以作赞语何如?

[bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)]
Beloved Mother
心爱 母亲

爱娘、

- [ə'griːd] [ɪn]['juːnɪs(ə)n] .
Caiyun agreed in unison .
- 同意 在 齐声 .

彩云一齐应允。

[ɪn] [sprɪŋ] , [wɒn] [prɪ'peəd] [hɜː(r); hə(r)] ['raɪtɪŋ] [mə'tɪəriəlz] .
In spring , Wan prepared her writing materials .
在 春天 , 万 准备 她 写作 材料 .

春畹即预备下笔砚,

[wɪð] [ə; eɪ][pen] [ɪn][hænd][ɒn][ðə; ði] [klaʊd] [skriːn] ,
With a pen in hand on the cloud screen ,
和 一个 笔 在 手 在 这 云 屏幕 ,

云屏提笔在手,

[hiː; hi] [sed] :
He said :
他 说 :

说道:

" ['sekənd] [waɪf] [wɒz; wəz] [ə'rɪdʒənəli] [ðə; ði] ['hʌzbəndz] [fɜːst] [waɪf] . "
" Second wife was originally the husband's first wife . "
" 第二 妻子 曾是 起初 这 丈夫的 第一的 妻子 . "

"二娘本系官人原配,

[ʃiː; ʃi][wɒz; wəz] [meɪd] [ə; eɪ] ['kɒŋkjubaɪn] [ɪn'sted] .
She was made a concubine instead .
她 曾是 制成 一个 妾 反而 .

反作偏房。

['biːɪŋ] [kəʊ'ɜːst] [baɪ] ['ʌðə(r)z]
Being coerced by others
存在 胁迫 经过 其他的

受人挟制,

[hiː; hi][ænd; ənd][sæn; sɑːn] [niː'ɑːŋ] [bɪ'keɪm] [swɔːn] ['sɪstəz] [θruː] [kəm'pəʊzɪŋ] ['poʊəmz] .
He and San Niang became sworn sisters through composing poems .
他 和 圣 娘 成为 宣誓 姐妹 通过 构成 诗歌 .

与三娘因作诗成了金兰契友,

[haʊ'evə(r)] , [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][ʌn'eɪb(ə)l][tuː; tə] [steɪ] [tə'geðə(r)] [fɔː(r); fə(r)] [laɪf] .
However , they were unable to stay together for life .
然而 , 他们 是 无法 到 停留 一起 为了 生活 .

却未能相守终身。

[ʃeŋ] [ʃʌn] [ʒei] [wɒz; wəz] [ə'dɒptɪd] [aʊt] .
Sheng Shun Ge was adopted out .
盛 回避 葛 曾是 已采用 出去 .

生顺哥因出嗣，

[hiː; hi] [ə'tækt] [ðə; ði] [djuːk] [ɒv; əv] - .
He attacked the Duke of Daili .
他 遭到攻击 这 公爵 的 - .

袭了带砺公侯，

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] ['nʌθɪŋ] [mɔː(r)] [ðæn; ðən] [rɪ'siːvɪŋ] [ə; eɪ] ['nɒmɪn(ə)l] ['taɪt(ə)l] [ænd; ənd] ['ɒnə(r)] .
It was nothing more than receiving a nominal title and honor .
它 曾是 没有什么 更多的 比 接收 一个 名义上的 标题 和 荣誉 .

亦不过虚受封赠。

[ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv] - ,
In front of Jiuwanxuan ,
在 正面 的 - ,

九畹轩前，

[ðə; ði] [pə'vɪliən] [rɪ'meɪnz] [ʌn'tʃeɪndʒd] .
The pavilion remains unchanged .
这 亭 遗迹 未更改 .

林亭未改，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [reə(r)] [tuː; tə] [faɪnd] [ðə; ði] [səʊl] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['bjuːtɪf(ə)l] ['wʊmən] .
It is rare to find the soul of a beautiful woman .
它 是 稀有的 到 寻找 这 灵魂 的 一个 美丽的 女士 .

难逢倩女之魂。

[ɪn] - [hɔːl] ,
In Cixuan Hall ,
在 - 大厅 ,

慈萱堂上，

[ðə; ði] ['heəpɪnz] [ænd; ənd] ['ɪrˌrɪŋ] [rɪ'meɪn] ['empti] .
The hairpins and earrings remain empty .
这 发夹 和 耳环 保持 空的 .

簪珥空存，

[ai] [duː; də] [nɒt] [driːm] [ɒv; əv] [maɪ] ['eldəli] ['peərənts] .
I do not dream of my elderly parents .
我 做 不是 梦 的 我的 老年 父母 .

不入老亲之梦。

[sɪns] [maɪ] ['kɒnfɪdænt] [ɪz] [fɑː(r)] [ə'weɪ] ,
Since my confidant is far away ,
自从 我的 知己 是 远的 离开 ,

知己既远，

[blʌd] [ænd; ənd] [tɪəz] , [ə; eɪ] [fɔːls] [ə'lɑːm] .
Blood and tears , a false alarm .
血 和 眼泪 , 一个 错误的 警报 .

血泪虚弹。

[ɪf] ['sekənd] ['sɪstə(r)] [njuː] ,
If Second Sister knew ,
如果 第二 姐姐 知道 ,

二娘有知，

[hiː; hi] [tuː] [felt] [ə; eɪ] [pæŋ] [ɒv; əv] ['sɒrəʊ] .
He too felt a pang of sorrow .
他 也 毛毡 一个 疼痛 的 悲哀 .

当亦恻然也。”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

说毕，

[kəm'plitɪd] [ɪn] [wʌn] [strəʊk]
Completed in one stroke
完全的 在 一 中风

一挥而就，

[raɪt] [ə; eɪ] ['sev(ə)n] - ['kærəktə(r)] ['kwɒtreɪn] .
Write a seven - character quatrain .
写 一个 七 - 特点 四行诗 .

写成七律一首，

[ɪts] [wɜːdz] [ɑː(r); ə(r)] [æz; əz] ['fɒləʊz] :
Its words are as follows :
它是 字 是 作为 跟随 :

其词曰：

[ðə; ði] ['kɒŋkjubaɪn] [rɪ'meɪnd] ['kɒntent] [dɪ'spaɪt] [hɜː(r); hə(r)] [ˌʌnfʊl'fɪld] [dɪ'zaɪr] .
The concubine remained content despite her unfulfilled desires .
这 妾 剩余 内容 尽管 她 未实现的 欲望 .

侧室甘居意未投，

[wen] [wɪl] [ðɪs] ['baʊndləs] ['sʌfərɪŋ] [siːs] ?
When will this boundless suffering cease ?
什么时候 将要 这 无边无际 痛苦 停止 ?

无边忉怛几时休?

['sɜːvɪŋ] [hɜː(r); hə(r)] ['hʌzbənd] [wɒz; wəz] ['mɪəli] [ə; eɪ] [wei] [tuː; tə] [fɔːdʒ] [ə; eɪ] [swɔːn] ['brʌðəhʊd] .
Serving her husband was merely a way to forge a sworn brotherhood .
服务 她 丈夫 曾是 仅仅 一个 方式 到 锻造 一个 宣誓 兄弟情 .

事夫徒结金兰侣，

[ðə; ði] [ə'dɒptɪd] [sʌn] [wɒz; wəz] ['əʊnli] ['eɪb(ə)l] [tuː; tə] [liːd] [ðə; ði] ['mɑːkwɪs] [ɒv; əv] [liː] .
The adopted son was only able to lead the Marquis of Li .
这 已采用 儿子 曾是 仅有的 有能力的 到 带领 这 侯爵 的 李 .

养子空能带砺侯。

[ə; eɪ] ['ləʊnli] [səʊl] [stændz] [bɪ'fɔː(r)] [ðə; ði] [naɪn] - [wɒn] [pə'vɪliən] .
A lonely soul stands before the Nine - Wan Pavilion .
一个 孤独 灵魂 站立 前 这 九 - 万 亭 .

九畹轩前魂寞寞，

[driːmz] [drɪft] ['leʒəli] [ɪn] [ðə; ði] - [hɔːl] .
Dreams drift leisurely in the Cixuan Hall .
梦想 漂移 悠闲 在 这 - 大厅 .

慈萱堂上梦悠悠。

[ə; eɪ] [kʌp] [ɒv; əv] [waɪn] [ænd; ənd] [tɪəz] [tuː; tə] [rɪ'peɪ] [ə; eɪ] ['bʊzəm] [frend] .
A cup of wine and tears to repay a bosom friend .
一个 杯子 的 葡萄酒 和 眼泪 到 偿还 一个 怀 朋友 .

芳樽和泪酬知己，

[dɪd] [juː; jʊ] ['evə(r)] ['entə(r)] [ðə; ði] ['neðəwɜːld] ?
Did you ever enter the netherworld ?
做过 你 曾经 进入 这 冥界 ?

曾入重泉一点否！

[bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)]
Beloved Mother
心爱 母亲

爱娘、

['ɑːftə(r)] - ['fɪnɪʃt] ['riːdɪŋ] ,
After Caiyun finished reading ,
后 - 完成的 阅读 ,

彩云看毕，

- [sed] :
Ainiang said :
- 说 :

爱娘道：

[ai] [fɜːst] [met] [maɪ] ['sekənd] [ɑːnt] [æt; ət] [hɜː(r); hə(r)] [greɪv] .
I first met my second aunt at her grave .
我 第一的 遇见 我的 第二 阿姨 在 她 严重 .

"我先与二娘在坟上相遇，

[nekst] , [fɪfθ] ['sɪstə(r)] ['ɔːlsəʊ] [met] ['sekənd] ['sɪstə(r)] [æt; ət] [ðə; ði] [greɪv] .
Next , Fifth Sister also met Second Sister at the grave .
下一个 , 第五 姐姐 还 遇见 第二 姐姐 在 这 严重 .

次是五娘亦遇二娘在坟上。

[ðeə(r)] ['miːtɪŋ] [wɒz; wəz] [ɔːl] [ə'reɪndʒd] [baɪ] [ðə; ði] ['sekənd] [ɑːnt] .
Their meeting was all arranged by the second aunt .
他们的 会议 曾是 全部 安排 经过 这 第二 阿姨 .

相遇俱是二娘撮合，

[ɔːl] [θriː] ['wɪmɪn] ['mærid] ['ɪntuː] [ðə; ði] ['fæməli] [æt; ət] [ðə; ði] [seɪm] [taɪm] .
All three women married into the family at the same time .
全部 三 女性 已婚 进入 这 家庭 在 这 相同的 时间 .

三个人一齐嫁来。

[ðeɪ] ['əʊnli] [seɪ] [ðeəz; ðəz] [ə; eɪ] [hɜːb] [ðæt] [lets] [juː; jʊ] [fə'get] [jɔː(r); jə(r)] ['wʌrɪs] .
They only say there's a herb that lets you forget your worries .
他们 仅有的 说 有 一个 草本植物 那 让我们 你 忘记 你的 担忧 .

只说忘忧有草，

[ˌaɪ 'tiː] [kæn; kən] [dɪ'spel] ['slɑːndə(r)] [ɪn] ['siːkrət] .
It can dispel slander in secret .
它 能 打消 诽谤 在 秘密 .

能消暗地谗言。

['lɪt(ə)l] [dɪd] [ai] [nəʊ] [ðæt] [ðeə(r)] [wʊd] [biː; bi] [nəʊ] ['flaʊəz] [tuː; tə] [rɪ'liːv] [maɪ] ['æŋgə(r)] .
Little did I know that there would be no flowers to relieve my anger .
小的 做过 我 知道 那 那里 会 是 不 花朵 到 缓解 我的 愤怒 .

那知解愤无花，

['empti] - ['hændɪd] ['wɪspərz] [θruː'aʊt] [ðə; ði] [naɪt] .
Empty - handed whispers throughout the night .
空的 - 递交 低语 自始至终 这 夜晚 .

空费通宵密语。

[ðə; ði] ['heəpɪn] [wɒz; wəz] [lɒst] [waɪl] [ðə; ði] ['pəʊɪm] [wɒz; wəz] [left] .
The hairpin was lost while the poem was left .
这 簪 曾是 丢失的 尽管 这 诗 曾是 左边 .

留句失簪，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ə; eɪ] [mis'teik] [ðæt] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [biː; bi] [ə; eɪ] [mis'teik] .
It is a mistake that should not be a mistake .
它 是 一个 错误 那 应该 不是 是 一个 错误 .

乃不误之误。

['lɪsənɪŋ] [tuː; tə] [sɔːŋz] [ænd; ənd] ['raɪtɪŋ] [ɒn] [fænz]
Listening to songs and writing on fans
聆听 到 歌曲 和 写作 在 粉丝

听歌写扇，

[ðə; ði] ['dɪfrəns] [ɪz] [nɒt] [sɪɡ'nɪfɪkənt] .
The difference is not significant .
这 不同之处 是 不是 重要的 .

实不差之差。

[truː] ['fiːlɪŋz] [ɑː(r); ə(r)] [hɑːd] [tuː; tə] [ɪk'spres] .
True feelings are hard to express .
真的 情怀 是 难的 到 表达 .

情真难已，

[wɒt] [kæn; kən] [feɪt] [duː; də] ?
What can fate do ?
什么 能 命运 做 ?

命也何如?

[ai] [lɒŋ] [fɔː(r); fə(r)] [maɪ] ['hʌzbənd] [wen] [hiː; hi] [wɒz; wəz] [ɪn] [ðə; ði] [iːst] [siː] .
I long for my husband when he was in the East Sea .
我 长的 为了 我的 丈夫 什么时候 他 曾是 在 这 东方 海 .

想官人在东海时节，

[hiː; hi] [kæn; kən] [stɪl] ['entə(r)] [driːmz] [frɒm; frəm] [ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] [maɪlz] [ə'weɪ] .
He can still enter dreams from a thousand miles away .
他 能 仍然 进入 梦境 从 一个 千 英里 离开 .

他尚能千里入梦。

[naʊ] , [waɪ] [nɒt] [hæv; həv] [ə; eɪ] [ɡʊd] [sliːp] ?
Now , why not have a good sleep ?
现在 , 为什么 不是 有 一个 好的 睡觉 ?

如今曷不一通寤寐，

[səʊ] [ðæt] [maɪ] ['sɪstəz] ['wʊdnt] [hæv; həv] [tuː; tə] [pə'fɔːm] [ə; eɪ] ['rɪtʃuəl] [tuː; tə] ['sʌmən] [bæk] [ðeə(r)] [səʊlz] !
So that my sisters wouldn't have to perform a ritual to summon back their souls !
所以 那 我的 姐妹 不会 有 到 履行 一个 仪式 到 召唤 后退 他们的 灵魂 !

以免我姊妹赋招魂耶！”

[tɪəz] [fel] [wɪð] [ðə; ði] [strəʊk] [ɒv; əv] [ðə; ði] [pen] .
Tears fell with the stroke of the pen .
眼泪 跌倒 和 这 中风 的 这 笔 .

当下泪随笔落，

[hiː; hi] ['ɔːlsəʊ] [rəʊt] [ə; eɪ] ['sev(ə)n] - ['kærəktə(r)] ['kwɒtreɪn] .
He also wrote a seven - character quatrain .
他 还 写道 一个 七 - 特点 四行诗 .

亦写出七律一首，

[ɪts] [wɜːdz] [ɑː(r); ə(r)] [æz; əz] [f'ɒləʊz] :
Its words are as follows :
它是 字 是 作为 跟随 :

其词曰：

[weə(r)] [ɪn] [ðə; ði] [naɪt] [ɪz] [jɔː(r); jə(r)] [həʊm] ?
Where in the night is your home ?
在哪里 在 这 夜晚 是 你的 家 ?

夜台何处是卿家?

[ðə; ði] [siːn] [wɒz; wəz] ['desələt] [ænd; ənd] [bliːk] , [wɪð] [wɪnd] [ænd; ənd] [reɪn] ['bləʊɪŋ] ['hevɪli] .
The scene was desolate and bleak , with wind and rain blowing heavily .
这 场景 曾是 荒凉 和 苍凉 , 和 风 和 雨 吹 重度 .

满目萧条风雨赊。

[doʊnt] [seɪ] [ðæt] [fə'get] - [ˌem 'iː] - [nɒts] ['riːəli] [ɪg'zɪst] .
Don't say that forget - me - nots really exist .
不 说 那 忘记 - 我 - 不 真的 存在 .

莫道忘忧真有草，

[huː] [njuː] [ðæt] [ðeə(r)] [wʊd] [biː; bi][nəʊ] ['flaʊəz] [tuː; tə] [kwel] [maɪ]['æŋgə(r)] ?
Who knew that there would be no flowers to quell my anger ?
WHO 知道 那 那里 会 是 不 花朵 到 荡平 我的 愤怒 ?

谁知解愤竟无花。

[ðə; ði] [lɒst] ['heəpɪn] [led][tuː; tə][ə; eɪ] [ˌmɪsʌndə'stændɪŋ] [ænd; ənd][ə; eɪ] ['mɒkəri] .
The lost hairpin led to a misunderstanding and a mockery .
这 丢失的 簪 引领 到 一个 误解 和 一个 嘲讽 .

遗簪致诮情之误，

[ðə; ði] [ɪn'skrɪpʃ(ə)n] [ɒn][ðə; ði][fæn] [left] [ə; eɪ] ['kwestʃən] , [ænd; ənd] [feɪt] [wɒz; wəz]['ɔːlsəʊ] [ʌn'fɔːtʃənət] .
The inscription on the fan left a question , and fate was also unfortunate .
这 题词 在 这 扇子 左边 一个 问题 , 和 命运 曾是 还 不幸 .

题扇留疑命也差。

[ðə; ði][dʒeɪd] [tent] [kæn; kən] [ə'kʌmpəni] [driːmz] [ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] [maɪlz] [ə'weɪ] .
The jade tent can accompany dreams a thousand miles away .
这 玉 帐篷 能 陪伴 梦境 一个 千 英里 离开 .

玉帐能随千里梦，

[wen] [juː; jʊ] [rɪ'tɜːn] , [waɪ] [nɒt] [gəʊ][tuː; tə][ðə; ði] ['wɪndəʊ] [skriːn] ?
When you return , why not go to the window screen ?
什么时候 你 返回 , 为什么 不是 去 到 这 窗户 屏幕 ?

归来曷莫到窗纱！

[klaʊd] [skriːn]
Cloud screen
云 屏幕

云屏、

['ɑːftə(r)] - ['fɪnɪʃt] ['riːdɪŋ] ,
After Caiyun finished reading ,
后 - 完成的 阅读 ,

彩云看毕，

- [sed] :
Caiyun said :
- 说 :

彩云道：

" [fɔː(r); fə(r)] ['sevrəl] [j'iəz] ,
" For several years ,
" 为了 一些 年 ,

“数年以来，

[hiː; hi][ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['sekənd] [waɪf] [ə'griːd] [tuː; tə] [tɔːk] [bʌt; bət][dɪd] [nɒt] .
He and his second wife agreed to talk but did not .
他 和 他的 第二 妻子 同意 到 讲话 但 做过 不是 .

与二娘言合意不合。

[ðə; ði] ['pleʒə(r)] - [siːkɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði][pɑːst] ,
The pleasure - seeking of the past ,
这 乐趣 - 寻求 的 这 过去的 ,

从前的寻欢取乐，

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][ɔːl][ɪn] [veɪn] , [ə; eɪ][mɪə(r)] [ˌɪmɪ'teɪʃn] [ɒv; əv] [dɒŋ] [ʃiː] .
It was all in vain , a mere imitation of Dong Shi .
它 曾是 全部 在 徒劳 , 一个 仅仅 模仿 的 董 史 .

空作了东施的效颦。

[ai] [sɔː] [hɪz; ɪz] [rɪ'meɪnz] [tə'deɪ] .
I saw his remains today .
我 锯 他的 遗迹 今天 .

今日见了他的遗容，

[ai] [felt] ['iːv(ə)n] [mɔː(r)] [ə'ʃeɪmd] .
I felt even more ashamed .
我 毛毡 甚至 更多的 羞愧 .

越添惭愧。

[mɔːr'əʊvə(r)] , ['kʌtɪŋ] [heə(r)] [ænd; ənd] ['kʌtɪŋ] ['fɪŋgəz] ,
Moreover , cutting hair and cutting fingers ,
而且 , 切割 头发 和 切割 手指 ,

何况剪发割指，

[reə(r)] [ɪn] ['hɪstri; 'hɪstəri] .
Rare in history .
稀有的 在 历史 .

古今少有。

[weə(r)] [ɪz] [ðə; ði] [vɔɪs] ?
Where is the voice ?
在哪里 是 这 嗓音 ?

音容何在，

[lʌv] [rɪ'meɪnz] [ˌʌnfʊl'fɪld] .
Love remains unfulfilled .
爱 遗迹 未实现的 .

爱慕空存。

[ai] [hæv; həv] [rɒŋd] [maɪ] ['sekənd] ['mʌðə(r)] [səʊ] [mʌtʃ] !
I have wronged my second mother so much !
我 有 冤枉 我的 第二 母亲 所以 很多 !

我负二娘多多矣！

[wiː; wi] [hæd; həd] [nəʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət] [tuː; tə] [duː; də] [ˌaɪ 'tiː] ['ʌndə(r)] [ðə; ði] ['tʃeri] ['blɒsəmz] .
We had no choice but to do it under the cherry blossoms .
我们 有 不 选择 但 到 做 它 在下面 这 樱桃 花朵 .

只好在樱桃庭下，

[bɪ'fɔː(r)] [ðə; ði] [bə'nɑːnə] [liːf] ['wɪndəʊ] ,
Before the banana leaf window ,
前 这 香蕉 叶子 窗户 ,

蕉叶窗前，

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [æz; əz] [ɪf] [ˌaɪ 'tiː] [wɜː(r); wə(r)] ['mɪəli] [ɪts] ['freɪgrənt] [səʊl] !
It was as if it were merely its fragrant soul !
它 曾是 作为 如果 它 是 仅仅 它是 香 灵魂 !

仿佛其香魂而已！”

[waɪl] ['spiːkɪŋ] ,
While speaking ,
尽管 请讲 ,

一边说着，

[ɒn] [ðə; ði] ['ʌðə(r)] [hænd] , [hiː; hi] ['ɔːlsəʊ] [rəʊt] [ə; eɪ] ['sev(ə)n] - ['kærəktə(r)] ['kwɒtreɪn] .
On the other hand , he also wrote a seven - character quatrain .
在 这 其他 手 , 他 还 写道 一个 七 - 特点 四行诗 .

一边亦写成七律一首，

[ɪts] [wɜːdz] [ɑː(r); ə(r)] [æz; əz] ['fɒləʊz] :
Its words are as follows :
它是 字 是 作为 跟随 :

其词曰：

[j'iəz] [ɒv; əv] ['plænɪŋ] [hæv; həv] ['ʌltɪmətli] [feɪld] [juː; jʊ] .
Years of planning have ultimately failed you .
年 的 规划 有 最终 失败的 你 .

数载绸缪总负卿，

[wen] [wɪl] [maɪ][maɪnd][nɒt][biː; bi] [fɪld] [wɪð] [æŋ'zaɪəti] ?
When will my mind not be filled with anxiety ?
什么时候 将要 我的 头脑 不是 是 已填 和 焦虑 ?

何时心目不屏营。

[ʃɔːt] ['heəpɪn] [wɪð] [smɔːl] [gəʊld][heə(r)] ['ɔːnəmənt] .
Short hairpin with small gold hair ornament .
短的 簪 和 小的 金子 头发 装饰品 .

钗横短发金钿小，

[ðə; ði] [sliːvz] [held] [ðə; ði] ['remnənts] [ɒv; əv][hɜː(r); hə(r)] [skɪn] , [ðə; ði][dʒeɪd] ['breɪslət] ['laɪtli] ['sweɪɪŋ] .
The sleeves held the remnants of her skin , the jade bracelet lightly swaying .
这 袖子 握住 这 残余物 的 她 皮肤 , 这 玉 手镯 轻轻 摇晃 .

袖笼残肌玉钏轻。

['huːɪ] [dʒɒŋ] [left] [bɪ'haɪnd][ə; eɪ] ['legəsi] [ɒv; əv] [lʌv] [fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz] ['meni] [frendz] .
Hui Zhong left behind a legacy of love for his many friends .
惠 钟 左边 在后面 一个 遗产 的 爱 为了 他的 许多 朋友们 .

惠重百朋留遗爱，

[ai] [felt] [ə'ʃeɪmd] [ænd; ənd] ['gɪlti] [fɔː(r); fə(r)] ['gəʊɪŋ] [ə'genst] [maɪ] ['fiːlɪŋz] [fɔː(r); fə(r)] [faɪv] [naɪts] [ɒv; əv] [hɑːd] [wɜːk] .
I felt ashamed and guilty for going against my feelings for five nights of hard work .
我 毛毡 羞愧 和 有罪的 为了 去 反对 我的 情怀 为了 五 夜晚 的 难的 工作 .

思劳五夜愧违情。

['tʃeri] ['blɒsəmz] [ɪn] [fʊl] [bluːm] , [bə'nɑːnə] [liːvz] [beɪðd] [ɪn] [reɪn] .
Cherry blossoms in full bloom , banana leaves bathed in rain .
樱桃 花朵 在 满的 盛开 , 香蕉 树叶 洗澡 在 雨 .

樱桃浓湛芭蕉雨，

[ə; eɪ] ['desələt] [saʊnd] [ɒv; əv] [djuː] [ɒn][waɪld] [liːks] !
A desolate sound of dew on wild leeks !
一个 荒凉 声音 的 露 在 荒野 韭菜 !

一片凄凉薤露声！

[klaʊd] [skriːn]
Cloud screen
云 屏幕

云屏、

['ɑːftə(r)] [ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] ['fɪnɪʃt] ['riːdɪŋ] ,
After Ai Niang finished reading ,
后 人工智能 娘 完成的 阅读 ,

爱娘看毕，

[ʃiː; ʃi] [stɪl] [ɪn'trʌstɪd] ['ʃaʊ'jɪŋ] [tuː; tə] - .
She still entrusted Xiaoying to Chunwan .
她 仍然 受托 小英 到 - .

仍将小影付与春畹。

[sprɪŋ] ['flaʊəz] [hæv; həv][dʒʌst] [bɪ'gʌn] [tuː; tə] [kɜːl] [ʌp] [ðeə(r)] [smɔːl] ['ʃædəʊz] .
Spring flowers have just begun to curl up their small shadows .
春天 花朵 有 只是 开始 到 卷曲 向上 他们的 小的 阴影 .

春畹才将小影卷起，

[stɔː(r)] [ˌaɪ ˈtiː] [ɪn] [ðə; ði] [bɒks] .
Store it in the box .
店铺 它 在 这 盒子 .

收在匣内，

[ʌnˈkɒnʃəsli] , [ə; eɪ] [ˈfreɪgrənt] [bɔːl] [ɪmˈbrɔɪdəd] [wɪð] [ˈflaʊəz] [rəʊld] [aʊt] [ɒv; əv] [hɜː(r); hə(r)] [sliːv]
Unconsciously , a fragrant ball embroidered with flowers rolled out of her sleeve
不知不觉 , 一个 香 球 绣花 和 花朵 滚动 出去 的 她 袖子
[ænd; ənd] [ˈɒntə] [ðə; ði] [graʊnd] .
and onto the ground .
和 到 这 地面 .

不觉把一个花绣的香球从袖中滚落地下。

[ðə; ði] [ˈmʌðə(r)] [pɪkt] [ˌaɪ ˈtiː] [ʌp] [ænd; ənd] [tʊk] [ə; eɪ] [lʊk] .
The mother picked it up and took a look .
这 母亲 挑选 它 向上 和 采取 一个 看 .

爱娘拾来一看，

[ðə; ði] [ɪmˈbrɔɪdəri] [ˈɪz(ə)nt] [ɒv; əv] [ˈflaʊəz] , [plɑːnts] , [ɔː(r)] [ˈɪnsekts] .
The embroidery isn't of flowers , plants , or insects .
这 刺绣 不是 的 花朵 , 植物 , 或者 昆虫 .

绣的不是花草昆虫，

[faɪv] [ˈpoʊəmz] [baɪ] [ˈtæləntɪd] [ˈwɪmɪn] [ɒv; əv] [ˈeɪnʃənt] [taɪmz] , [kəˈlektɪd] [ɪn] [ðə; ði] [fɜːst] [mʌnθ] [ɒv; əv]
Five poems by talented women of ancient times , collected in the first month of
五 诗歌 经过 才华横溢 女性 的 古老的 时代 , 集 在 这 第一的 月 的
[ðə; ði] [fɔːθ] [jɪə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ʃuːˈɑːnˈdeɪ] [reɪn] , [wɜː(r); wə(r)] [ɪmˈbrɔɪdəd] [ɒn] [ˌaɪ ˈtiː] .
the fourth year of the Xuande reign , were embroidered on it .
这 第四 年 的 这 宣德 在位 , 是 绣花 在 它 .

是将宣德四年正月内集古才女诗五首绣在上面。

[ðə; ði] [ˈkærəktəz] [ɑː(r); ə(r)] [əˈbaʊt] [ðə; ði] [saɪz] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [rəʊp] [wɪŋ] .
The characters are about the size of a rope wing .
这 人物 是 关于 这 尺寸 的 一个 绳索 翼 .

字如绳翅大小，

[ænd; ənd] [ðə; ði] [dɑːts] [ænd; ənd] [strəʊks] [ɑː(r); ə(r)] [dɪˈstɪŋkt] .
And the dots and strokes are distinct .
和 这 点 和 笔画 是 清楚的 .

而点画分明，

[məˈtɪkjələs] .
Meticulous .
细致 .

一丝不苟。

[ˈfaɪnəli] , [ʃiː; ʃi] [ɪmˈbrɔɪdəd] [ðə; ði] [fɔː(r)] [ˈkærəktəz] " [ðə; ði] [ˈhɜːmɪt] [ɪn] [blæk] [kləʊðz] " .
Finally , she embroidered the four characters " The Hermit in Black Clothes " .
最后 , 她 绣花 这 四 人物 " 这 隐士 在 黑色的 衣服 " .

末又绣著「乌衣女隐”四字。

\- [sed] :
Ainiang said :
\- 说 :

爱娘道：

" [ai] [ˈwʌndə(r)] [wen] [ˌaɪ ˈtiː] [wɒz; wəz] [ˈstɑːtɪd] ? "
" I wonder when it was started ? "
" 我 想知道 什么时候 它 曾是 开始 ? "

“不知是何时绣起？

[ðæt] [tʊk] [ə; eɪ] [lɒt] [ɒv; əv] ['efət] !
That took a lot of effort !
那 采取 一个 很多 的 努力 !

大费工夫了！”

[tʃʌn] [wɒn] [sed] :
Chun Wan said :
春 万 说 :

春畹道：

" [ɪn] ['eɪprəl] [ɒv; əv] [ðə; ði] [fɔːθ] [jɪə(r)] ,
" In April of the fourth year ,
" 在 四月 的 这 第四 年 ,

“四年四月，

['ɑːftə(r)] [wuː] [niː'ɑːŋ] [rɪ'tɜːnd] [həʊm] ,
After Wu Niang returned home ,
后 吴 娘 返回 家 ,

五娘于归之后，

[wɪð] ['nʌθɪŋ] [tuː; tə] [duː; də] [ɪn] [maɪ] [speə(r)] [taɪm] ,
With nothing to do in my spare time ,
和 没有什么 到 做 在 我的 空闲的 时间 ,

闲暇无事，

[ðə; ði] ['sekənd] ['sɪstə(r)] [hæd; həd] [ɔːl'redi] ['fɪnɪʃt] [ɪm'brɔɪdərɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] .
The second sister had already finished embroidering it .
这 第二 姐姐 有 已经 完成的 刺绣 它 .

二娘便已绣出，

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] ['gɪv(ə)n] [tuː; tə] [weɪnər] .
It was given to Wan'er .
它 曾是 给定 到 万儿 .

赏给了畹儿。

[ʌn'tɪl] ['ɔːgəst] [ɒv; əv] [ðə; ði] [fɪfθ] [jɪə(r)] ,
Until August of the fifth year ,
直到 八月 的 这 第五 年 ,

直至五年八月后，

['ʃaʊ] ,
Xiao ,
肖 ,

萧、

['sekənd] ['sɪstə(r)] [ˌeɪ 'aɪ] [wɒz; wəz] [træns'fəːd] [tuː; tə] [iːst] [skuːl] .
Second Sister Ai was transferred to East School .
第二 姐姐 人工智能 曾是 转移 到 东方 学校 .

艾二姐姐换到东一所，

[red] [reɪn]
Red Rain
红色的 雨

红雨、

[wen] ['græni] [liː] [went] [aʊt] ,
When Granny Li went out ,
什么时候 奶奶 李 去 出去 ,

李婆出去的时节，

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] ['əʊnli] [ðen] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [ə'kʌmplɪʃt] .
It was only then that it was accomplished .
它 曾是 仅有的 然后 那 它 曾是 完成 .

方始成全了。

[naʊ] [mɔː(r)] [ðæn; ðən] [ten] [j'iəz] [hæv; həv] [pɑːst] .
Now more than ten years have passed .
现在 更多的 比 十 年 有 通过了 .

如今已过了十来年头，

[ɒn] [ðə; ði] [ˌænɪ'vɜːsəri] [ɒv; əv] - [deθ] ,
On the anniversary of Erniang's death ,
在 这 周年纪念日 的 - 死亡 ,

每逢二娘的忌日，

[səʊ] [ai] ['kærid] [ˌaɪ 'tiː] [wɪð] [ˌem 'iː] .
So I carried it with me .
所以 我 携带 它 和 我 .

便带在身边，

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [laɪk] ['driːmɪŋ] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['spɪrɪt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['sekənd] [ɑːnt] .
It was like dreaming of the spirit of the second aunt .
它 曾是 喜欢 做梦 的 这 精神 的 这 第二 阿姨 .

就犹如梦见二娘的魂，

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [laɪk] ['siːɪŋ] [ðə; ði] ['ʃædəʊ] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['sekənd] [ɑːnt] .
It was like seeing the shadow of the second aunt .
它 曾是 喜欢 看到 这 阴影 的 这 第二 阿姨 .

看见二娘的影一般，

[ðɪs] [ɪz] [tuː; tə] [ɪk'spres] [ðə; ði] ['sentɪmənt] [ɒv; əv] [rɪ'membə(r)ɪŋ] [ænd; ənd] ['ɒnərɪŋ] ['aʊə(r)]
This is to express the sentiment of remembering and honoring our
这 是 到 表达 这 情绪 的 记住 和 致敬 我们的
['ænsestəz; 'ænsəstəz] .
ancestors .
祖先 .

以表追远之意。”

[bɪ'fɔː(r)] [hɜː(r); hə(r)] ['mʌðə(r)] [kʊd; kəd] ['iːv(ə)n] [bɪ'gɪn] [tuː; tə] [spiːk] ,
Before her mother could even begin to speak ,
前 她 母亲 可以 甚至 开始 到 说话 ,

爱娘才待启齿，

['pɪkɪŋ] [ˌɑːtɪ'mɪzɪə] ,
Picking Artemisia ,
挑选 艾蒿 ,

采萧、

[ˌsiː eɪ'aɪ] [ˌeɪ 'aɪ] [ænd; ənd] ['ʌðə(r)z] [tʃaɪmd] [ɪn] :
Cai Ai and others chimed in :
蔡 人工智能 和 其他的 齐声说道 在 :

采艾一齐接口说道：

" ['sekənd] [ænts] [bɪ'lɒŋɪŋz] "
" Second Aunt's belongings "
" 第二 姑姑的 财物 "

“二娘的遗物，

['evriwʌn] [hæz; həz] [ˌaɪ 'tiː] .
Everyone has it .
每个人 有 它 .

无人不有，

[θɜːd] ['sɪstə(r)]
Third Sister
第三 姐姐

三娘、

[bɪ'fɔː(r)] [hɜː(r); hə(r)] ['mærɪdʒ] , - . . .
Before her marriage , Erniang . . .
前 她 婚姻 , - . . .

二娘于未出嫁之时，

[ðeɪ] [ðen] [bɪ'keɪm] [kləʊz] [frendz] .
They then became close friends .
他们 然后 成为 关闭 朋友们 .

便彼此相好，

['ðeəfɔː(r)] , - ,
Therefore , Xi'er ,
所以 , - ,

所以喜儿、

-
He'er
-

和儿、

- [rɪ'siːvd] [ðə; ði] [məʊst] [gɪfts] [frɒm; frəm] [hɪz; ɪz] ['sekənd] ['mʌðə(r)] .
Shun'er received the most gifts from his second mother .
- 已收到 这 最多 礼物 从 他的 第二 母亲 .

顺儿受二娘赏赐最多，

['ɑːftə(r)] [wuː] [niː'ɑːŋ] [gɒt] ['mærid] ,
After Wu Niang got married ,
后 吴 娘 得到 已婚 ,

到得五娘于归以后，

['brɑːntʃɪz]
Branches
分支

枝儿、

[liːf]
Leaf
叶子

叶儿、

[strɪps]
strips
条状物

条儿、

-
Miao'er
-

苗儿、

[ˌsiː eɪ'aɪ] [leɪ]
Cai Lei
蔡 雷

采藟、

['pɪkɪŋ] [biːnz]
Picking beans
挑选 豆子

采菽、

['pɪkɪŋ] ['tɜːnɪps]
Picking turnips
挑选 萝卜

采葑、

[griːn] [klaʊd]
Green Cloud
绿色的 云

绿云、

[red] [reɪn]
Red Rain
红色的 雨

红雨、

['pɪkɪŋ] [ˌɑːtɪ'mɪzɪə] ,
Picking Artemisia ,
挑选 艾蒿 ,

采萧、

-
Tingyan
-

汀烟、

-
Zhuxia
-

渚霞、

['pɪkɪŋ] [ˌɑːtɪ'mɪzɪə] ,
Picking Artemisia ,
挑选 艾蒿 ,

采艾，

[ænd; ənd][ðə; ði] [faɪv] [ɪn][ðə; ði][əʊld] ['leɪdiz] [ruːm] ,
And the five in the old lady's room ,
和 这 五 在 这 老的 女士的 房间 ,

以及老夫人房内的五个，

[hiː; hi] [rɪ'siːvd] ['iːv(ə)n][mɔː(r)] [rɪ'wɔːdz] [frɒm; frəm][hɪz; ɪz] ['sekənd] [waɪf] .
He received even more rewards from his second wife .
他 已收到 甚至 更多的 奖励 从 他的 第二 妻子 .

得二娘赏赐亦更不少。

[ə'raɪv] ['dʒentli]
Arrive gently
到达 轻轻地

到得轻轻、

[red] [reɪn] [wɒz; wəz] [rɪ'liːst] .
Red rain was released .
红色的 雨 曾是 发布 .

红雨放出，

[ˌsiː eɪ'aɪ] ['ʃaʊ] [hæd; həd] [biːn] [rɪ'pleɪsd] [ɪn][ðə; ði] ['sekənd] [waɪfs] [ruːm] .
Cai Xiao had been replaced in the second wife's room .
蔡 肖 有 到过 替换 在 这 第二 妻子的 房间 .

二娘房里换了采萧、

['pɪkɪŋ] [ˌɑːtɪ'mɪzɪə] ,
Picking Artemisia ,
挑选 艾蒿 ,

采艾，

['ædɪd] [ə; eɪ] [bluː] [dres]
Added a blue dress
额外 一个 蓝色的 裙子

添了青裳、

[red] [θɔːn] .
Red thorn .
红色的 刺 .

丹棘。

- [wɒz; wəz] ['ædɪd] [tuː; tə] [fɔːθ] ['sɪstərz] [ruːm] .
Han'ai was added to Fourth Sister's room .
- 曾是 额外 到 第四 姐妹 房间 .

四娘房里添了涵霭、

-
Ninglan
-

凝岚、

[suː] [ʃjuː] ,
Su Xiu ,
苏 秀 ,

宿秀，

[ðeɪ] [rɪ'pleɪsd] [ˌaɪ 'tiː] [wɪð] [beɪʒɪn] .
They replaced it with Beijin .
他们 替换 它 和 北京 .

换了贝锦。

[ɪn] [wuː] - [ruːm] ,
In Wu Niang's room ,
在 吴 - 房间 ,

五娘房里，

[tʃeɪndʒd] [tuː; tə] [pɪk] [biːnz]
Changed to pick beans
已更改 到 挑选 豆子

换了采菽、

[dʒi] [fæŋ] ,
Ji Fang ,
季 方 ,

箕芳，

[ðə; ði] ['sekənd] [waɪfs] [gɪft] [wɒz; wəz] [dʒʌst] [ə; eɪ] ['regjələ(r)] [rɪ'wɔːd] .
The second wife's gift was just a regular reward .
这 第二 妻子的 礼物 曾是 只是 一个 常规的 报酬 .

二娘亦是一般的赏赐。

[ʌn'tɪl] [ðə; ði] ['sekənd] [ɑːnt] [pɑːst] [ə'weɪ] ,
Until the second aunt passed away ,
直到 这 第二 阿姨 通过了 离开 ,

至二娘去世，

[kə'lektɪŋ] [ænd; ənd] ['prəʊsesɪŋ]
Collecting and processing
收集 和 加工

采蘩、

['friːkwənt] [grɑːs] ['hɑːvɪstɪŋ]
Frequent grass harvesting
频繁 草 收割

采草频、

['ældʒiː] ['hɑːvɪstɪŋ]
algae harvesting
藻类 收割

采藻、

['pɪkɪŋ] ['seləri]
Picking celery
挑选 芹菜

采芹、

['griːnəri] ['pɪkɪŋ]
Greenery picking
绿植 挑选

采绿、

['pɪkɪŋ] [ˌɑːtɪ'mɪzɪə] ,
Picking Artemisia ,
挑选 艾蒿 ,

采萧、

['pɪkɪŋ] [ˌɑːtɪ'mɪzɪə] ,
Picking Artemisia ,
挑选 艾蒿 ,

采艾、

['brɑːntʃɪz]
Branches
分支

枝儿、

[liːf]
Leaf
叶子

叶儿、

-
Xi'er
-

喜儿、

-
He'er
-

和儿、

[griːn] [klaʊd]
Green Cloud
绿色的 云

绿云、

-
Tingyan
-

汀烟，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ɔːl] ['mærid] [ɒf] .
They were all married off .
他们 是 全部 已婚 离开 .

俱皆嫁出，

[hiː; hi] [tʊk] [ɔːl] [ðə; ði] [rɪ'wɔːdz] [hiː; hi] [rɪ'siːvd] [wɪð] [hɪm] .
He took all the rewards he received with him .
他 采取 全部 这 奖励 他 已收到 和 他 .

所得赏亦都带去。

[strɪps]
strips
条状物

条儿、

[ˌeks aɪ 'eɪ] [tɪŋ] ,
Xia Ting ,
夏 婷 ,

夏亭、

['ɔːtəm] [steps]
Autumn steps
秋天 步骤

秋阶、

-
Zhuxia
-

渚霞，

[ɔːl'ðəʊ] [ʃiː; ʃi][wɒz; wəz] ['mærid] [tuː; tə][ə; eɪ]['membə(r)][ɒv; əv] [ðɪs] ['haʊshəʊld] ,
Although she was married to a member of this household ,
虽然 她 曾是 已婚 到 一个 成员 的 这 家庭 ,

虽配了本府家人，

[haʊ'evə(r)] , [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [ˌɪnkən'viːniənt] [tuː; tə] [rɪ'triːv] [ˌaɪ 'tiː][æt; ət][ðə; ði]['məʊmənt] .
However , it was inconvenient to retrieve it at the moment .
然而 , 它 曾是 不方便 到 取回 它 在 这 片刻 .

却亦一时未便取来。

[ə'pɑːt] [frɒm; frəm][ðə; ði]['wɪntə(r)] [pə'vɪliən] ,
Apart from the Winter Pavilion ,
除 从 这 冬天 亭 ,

除冬阁外，

[naʊ] [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)]['əʊnli] ['sidlɪŋz] ,
Now there are only seedlings ,
现在 那里 是 仅有的 幼苗 ,

今只有苗儿、

[ˌsiː eɪ'aɪ] [leɪ]
Cai Lei
蔡 雷

采瘟、

[ʒɛnʒɛn]
Zhenzhen
珍珍

蓁蓁、

-
Qingshang
-

青裳、

[dændʒi]
Danji
丹吉

丹棘、

-
Shun'er
-

顺儿、

['pɪkɪŋ] ['tɜːnɪps]
Picking turnips
挑选 萝卜

采葑、

[jiː] [jiː]
Yi Yi
易 易

怡怡、

['flʌrɪʃɪŋ] ,
flourishing ,
芊芊 ,

芊芊、

[hæn] [ˌeɪ 'aɪ]
Han Ai
韩 人工智能

涵霭、

-
Ninglan
-

凝岚、

[beɪʒɪn] ,
Beijin ,
北京 ,

贝锦、

[suː] [ʃjuː] ,
Su Xiu ,
苏 秀 ,

宿秀、

[jiː] [jiː]
Yi Yi
易 易

猗猗、

['pɪkɪŋ] ['spɪnɪtʃ]
Picking spinach
挑选 菠菜

采菠、

[dʒi] [fæŋ] ,
Ji Fang ,
季 方 ,

箕芳，

[ˌsɪks'tiːn] ['piːp(ə)l] ,
Sixteen people ,
十六 人们 ,

十六个人，

[bəuθ] ['kærid] [ðə; ði] ['lɪŋgərɪŋ] [θɔːts] [ɒv; əv] [ðeə(r)] ['sekənd] ['mʌðə(r)] .
Both carried the lingering thoughts of their second mother .
两个都 携带 这 挥之不去的 想法 的 他们的 第二 母亲 .

俱有二娘的遗念，

[waɪ] [nɒt] [tʃuːz] [wʌn] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['betə(r)] [wʌnz] ?
Why not choose one of the better ones ?
为什么 不是 选择 一 的 这 更好的 一个 ?

不妨各取一件好的来，

[lets] [kəm'peə(r)] [ðem; ðəm] .
Let's compare them .
我们来吧 比较 他们 .

大家比较一回。”

[səʊ][ðə; ði][g'ɜːlz] [rʌʃt] [tuː; tə] [get] [ˌaɪ 'tiː] .
So the girls rushed to get it .
所以 这 女孩们 匆忙 到 得到 它 .

于是众侍女争先去取，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ɔːl] [əb'teɪnd] [ɪn] [ə; eɪ] [ʃɔːt] [taɪm] .
They were all obtained in a short time .
他们 是 全部 获得 在 一个 短的 时间 .

不多时都皆取到。

[klaʊd] [skriːn]
Cloud screen
云 屏幕

云屏、

[bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)]
Beloved Mother
心爱 母亲

爱娘、

['wɒtʃɪŋ] [tə'geðə(r)] [wɪð] [ðə; ði] ['kʌləf(ə)l] [klaʊdz] ,
Watching together with the colorful clouds ,
观看 一起 和 这 丰富多彩的 云 ,

彩云一同观看，

- [ɪz] [ə; eɪ] [smɔːl] ['zɪðə(r)] .
Qingshang is a small zither .
- 是 一个 小的 筝 .

青裳是小琴一张，

[ɪts] [kɔːld] ['eksɔːsɪzəm] .
It's called exorcism .
它是 称为 驱魔 .

就是叫作驱邪的，

[wɒt] [ə; eɪ] [faɪn] [piːs] [ɒv; əv] [mə'tɪəriəl] !
What a fine piece of material !
什么 一个 美好的 片 的 材料 !

端的好一段良材，

[nəʊ] [les] [ðæn; ðən] -
No less than Bingqing
不 较少的 比 -

不亚冰清，

[dʒʌst] [laɪk] [ðə; ði] [saʊnd] [ɒv; əv] [dʒeɪd] .
Just like the sound of jade .
只是 喜欢 这 声音 的 玉 .

恰如玉振。

[dændʒi] [ɪz] [ə; eɪ] [ʃɔːt] [sɒːd] .
Danji is a short sword .
丹吉 是 一个 短的 剑 .

丹棘是短剑一口，

[ɪts] [kɔːld] [ə; eɪ] [wei] [tuː; tə] [rɪ'liːv] ['æŋgə(r)] .
It's called a way to relieve anger .
它是 称为 一个 方式 到 缓解 愤怒 .

就是叫作解愤的，

[ðæts] [kwaɪt] [ə; eɪ] [faɪn] [piːs] [ɒv; əv] [rɪ'faɪnd] ['aɪən] .
That's quite a fine piece of refined iron .
那就是 相当 一个 美好的 片 的 精制 铁 .

端的好一股精铁，

[sə'pɑːsɪŋ] [ðə; ði][kəʊld] [lait] ,
Surpassing the cold light ,
超越 这 寒冷的 光 ,

赛过寒光，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['truːli] [laɪk] [ə; eɪ]['mɪrə(r)] [rɪ'flektɪŋ] [ðə; ði] [hɑːt] .
It is truly like a mirror reflecting the heart .
它 是 真的 喜欢 一个 镜子 反思 这 心 .

真同照胆。

['pɪkɪŋ] [biːnz] [ɪz][æn; ən] [im'brɔidəd] ['bʊdə] [skrəʊl] .
Picking beans is an embroidered Buddha scroll .
挑选 豆子 是 一个 绣花 佛 滚动 .

采菽是绣佛一轴，

[ɪts] [ðə; ði][wʌn] [ɪn'ʃraɪnd] [ɪn][ðə; ði] [iːst] [ruːm] .
It's the one enshrined in the east room .
它是 这 一 奉为圭臬 在 这 东方 房间 .

就是东屋内供的，

[meɪd] [ɒv; əv][gəʊld] [θred] ,
Made of gold thread ,
制成 的 金子 线 ,

乃金丝制成，

[ə; eɪ][klɪə(r)][maɪnd] [tə'wɔːdz] [ˌaɪ 'tiː]
A clear mind towards it
一个 清除 头脑 向 它

对之心清，

[ðə; ði] [ˌɒbzə'veɪʃ(ə)n] [wɒz; wəz] [ɪn'dɪfrənt] .
The observation was indifferent .
这 观察 曾是 冷漠 .

观之意淡。

[ə; eɪ][mæg'nɪfɪs(ə)nt]['aɪən] [hɔːs] ,
A magnificent iron horse ,
一个 壮丽 铁 马 ,

猗猗是铁马一挂，

[ɪts] [ðə; ði][wʌn] ['hæŋɪŋ] ['ʌndə(r)][ðə; ði] [frʌnt] [iːvz] .
It's the one hanging under the front eaves .
它是 这 一 绞刑 在下面 这 正面 檐 .

就是前檐下悬的，

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [meɪd] [ɒv; əv][dʒeɪd] ['piːsɪz] .
It was made of jade pieces .
它 曾是 制成 的 玉 件 .

乃玉片作就，

[ðə; ði] ['pleʒə(r)] [ɒv; əv] ['pleɪɪŋ] [ɪz] [prə'faʊnd] .
The pleasure of playing is profound .
这 乐趣 的 玩耍 是 深刻的 .

玩之情幽，

[ðə; ði] ['pleʒə(r)] [ɒv; əv] ['lɪsənɪŋ] [tuː; tə][ˌaɪ 'tiː][ɪz][fɑː(r)] - ['riːtʃɪŋ] .
The pleasure of listening to it is far - reaching .
这 乐趣 的 聆听 到 它 是 远的 - 到达 .

听之趣远。

- [ɪz][æn; ən]['aɪən] .
Miao'er is an iron .
- 是 一个 铁 .

苗儿是熨斗一枚，

['kɒpə(r)] ['kʌlə(r)] [laɪk] ['sɪlvə(r)] ,
Copper color like silver ,
铜 颜色 喜欢 银 ,

铜色如银，

[ðə; ði] ['pæt(ə)n] [rɪ'zemb(ə)lz] [ɪm'brɔɪdəri] .
The pattern resembles embroidery .
这 图案 类似 刺绣 .

花纹似绣，

[ðə; ði] ['bɒtəm] [kæn; kən][biː; bi] [juːst] [æz; əz][ə; eɪ]['mɪrə(r)] .
The bottom can be used as a mirror .
这 底部 能 是 用过的 作为 一个 镜子 .

底可作镜，

[ðə; ði]['hænd(ə)l][kæn; kən][biː; bi] [juːst] [æz; əz][ə; eɪ] [fluːt] .
The handle can be used as a flute .
这 处理 能 是 用过的 作为 一个 长笛 .

柄可为萧。

[ˌsiː eɪ'aɪ] [ʃʌn] [ɪz][ə; eɪ][peə(r)][ɒv; əv] ['sɪzəz] .
Cai Shun is a pair of scissors .
蔡 回避 是 一个 一对 的 剪刀 .

采顺是剪刀一把，

[kʌt] [gəʊld][æz; əz] [θɪn] [æz; əz]['peɪpə(r)] ,
Cut gold as thin as paper ,
切 金子 作为 薄的 作为 纸 ,

裁金若纸，

[dʒeɪd] [kræks] [ænd; ənd] [tɜːnz] ['ɪntuː] [mʌd] .
Jade cracks and turns into mud .
玉 裂缝 和 转弯 进入 泥 .

裂玉成泥，

[əʊld] [θɪŋz] [tuː; tə] [rɪ'liːv] ['sɒrəʊ]
Old things to relieve sorrow
老的 事物 到 缓解 悲哀

解愁旧物，

['eɪnʃənt] ['prɒdʌkts] [ɒv; əv] - .
Ancient products of Bingzhou .
古老的 产品 的 - .

并州古产。

- [ɪz][ə; eɪ]['sɪŋg(ə)l] [tuːθ] ['ruːlə(r)] .
Shun'er is a single tooth ruler .
- 是 一个 单身的 齿 统治者 .

顺儿是牙尺一根，

[ɪts] ['waɪtnəs] [ɪz] [laɪk] ['paʊdə(r)] .
Its whiteness is like powder .
它是 白人 是 喜欢 粉末 .

其白如粉，

[wɛntʃɛŋ] -
Wencheng Longfeng
文城 -

文成龙凤，

[ðeə(r)] [ɪz][ə; eɪ][bæg][ɒn][ðə; ði] [ˌaʊt'saɪd] .
There is a bag on the outside .
那里 是 一个 包 在 这 外部 .

外有套袋一条，

['naɪðə(r)] [klɒθ] [nɔː(r)] [sɪlk]
Neither cloth nor silk
两者都不 布 也不 丝绸

非布非丝，

['naɪðə(r)] ['peɪpə(r)] [nɔː(r)] ['leðə(r)] .
Neither paper nor leather .
两者都不 纸 也不 皮革 .

非纸非皮。

['hɑːvɪstɪŋ] ['tɜːnɪps] [ɪz] [dʌn] [wɪð] [ə; eɪ] [stəʊn] ['ænvɪl] .
Harvesting turnips is done with a stone anvil .
收割 萝卜 是 完毕 和 一个 石头 砧 .

采葑是砧石一方，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [æz; əz] [blæk] [æz; əz] ['lækə(r)] .
It is as black as lacquer .
它 是 作为 黑色的 作为 漆 .

其黑如漆，

[ðə; ði] [saʊnd] [ɪz] [laɪk] [ðæt] [ɒv; əv] [belz] [ænd; ənd] [tʃaɪmz] .
The sound is like that of bells and chimes .
这 声音 是 喜欢 那 的 铃铛 和 编钟 .

声同钟磬。

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [tuː] [klʌbz] [ˌaʊt'saɪd] .
There are two clubs outside .
那里 是 二 俱乐部 外部 .

外有棒槌两具，

[rɪ'zemblɪŋ] [bəuθ] [ˌbæm'buː] [ænd; ənd] [wʊd] ,
Resembling both bamboo and wood ,
类似 两个都 竹子 和 木头 ，

似竹似木，

[ˌaɪ 'tiː] [rɪ'zemb(ə)lz] [bəuθ] [stəʊn] [ænd; ənd] [gəʊld] .
It resembles both stone and gold .
它 类似 两个都 石头 和 金子 .

似石似金。

[ʒɛnʒɛn] [ɪz] [ə; eɪ] ['mɪrə(r)] [bɒks] .
Zhenzhen is a mirror box .
珍珍 是 一个 镜子 盒子 .

蓁蓁是镜子一奁，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [meɪd] [ɒv; əv] ['krɪst(ə)l] .
It is made of crystal .
它 是 制成 的 水晶 .

乃水晶磨就，

[braɪt] [ænd; ənd] [klɪə(r)] ,
Bright and clear ,
明亮的 和 清除 ，

光明洞彻，

[nɒt] [ə; eɪ] [spek] [ɒv; əv] [dʌst] .
Not a speck of dust .
不是 一个 斑点 的 灰尘 .

无半点尘埃。

[jiː] [jiː] [hæz; həz] [ə; eɪ] [kəʊm] [set] .
Yi Yi has a comb set .
易 易 有 一个 梳子 放 .

怡怡是梳子一套，

[ˌaɪ ˈtiː][wɒz; wəz] [kɑːrvd] [frɒm; frəm]['tɔːtəsʃel; 'tɔːtəʃel] .
It was carved from tortoiseshell .
它 曾是 雕刻 从 玳瑁 .

乃玳瑁雕成，

['kʌləf(ə)l] ['ældʒiː]
Colorful algae
丰富多彩的 藻类

藻彩缤纷，

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [θ'aʊzəndz] [ɒv; əv] ['leɪəz] [ɒv; əv] [klaʊdz] [ænd; ənd] [mɪst] .
There are thousands of layers of clouds and mist .
那里 是 数千 的 层 的 云 和 薄雾 .

有千层云雾。

[kiːɑːŋkiːən][ɪz][ə; eɪ] ['feðə(r)] [fæn][plɑːnt] .
Qianqian is a feather fan plant .
倩倩 是 一个 羽毛 扇子 植物 .

芊芊是翎扇一株，

['slaɪtli] [muːvd] [baɪ][ðə; ði] [wɪnd] ,
Slightly moved by the wind ,
轻微地 已搬 经过 这 风 ,

临风微动，

[ðə; ði] ['sweltərɪŋ] [hiːt] [hæz; həz] [kəm'pliːtli] [dɪsə'pɪəd] .
The sweltering heat has completely disappeared .
这 酷热 热 有 完全地 消失 .

炎暑全消。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][nɒt] [meɪd] [ɒv; əv] ['fiːnɪks] ['feðər] .
It is not made of phoenix feathers .
它 是 不是 制成 的 凤凰 羽毛 .

不是鸾羽编成，

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][æz; əz][reə(r)][æz; əz] ['fiːnɪks] ['feðər] .
It is as rare as phoenix feathers .
它 是 作为 稀有的 作为 凤凰 羽毛 .

便是凤毛攒就。

[suː] [ʃjuː] [ɪz][ə; eɪ][flaɪ] [wɪsk] .
Su Xiu is a fly whisk .
苏 秀 是 一个 飞 拂 .

宿秀是蝇拂一柄，

['ʃeɪkɪŋ] [ðə; ði] [skriːn] ['friːkwəntli] .
Shaking the screen frequently .
摇晃 这 屏幕 频繁地 .

对影频摇，

[ðə; ði] [mʌn'deɪn] [wɜːld] [ɪz][fɑː(r)] [ə'weɪ] .
The mundane world is far away .
这 平凡的 世界 是 远的 离开 .

俗尘自远。

[ɪts] [nɒt] [baʊnd] [baɪ] [ʃrɪmp] ['wɪskəs] ,
It's not bound by shrimp whiskers ,
它是 不是 边界 经过 虾 胡须 ,

不是虾须缚定，

[ɪts] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['drægənz] [meɪn] [siːm] .
It's from the dragon's mane seam .
它是 从 这 龙的 鬃毛 接缝 .

就是龙鬣缝来。

[beɪʒɪn] [ɪz] [ə; eɪ] [piːs] [ɒv; əv] [ʃɔːl] [wɔːn] ['əʊvə(r)] [ðə; ði] ['ʃəuldəz] .
Beijin is a piece of shawl worn over the shoulders .
北京 是 一个 片 的 披肩 磨损 超过 这 肩膀 .

贝锦是肩上的披帛一匹，

[ə; eɪ] ['raɪət] [ɒv; əv] ['flaʊəz] [ɪn] [fʊl] [bluːm]
A riot of flowers in full bloom
一个 暴动 的 花朵 在 满的 盛开

万花竞秀，

['hʌndrədz] [ɒv; əv] ['bʌtəflaɪz] [vaɪ] [fɔː(r); fə(r)] [sprɪŋz] ['feɪvə(r)] .
Hundreds of butterflies vie for spring's favor .
数百 的 蝴蝶 争夺 为了 春天 偏爱 .

百蝶争春，

[sʌtʃ] [dɪ'vaɪn] ['krɑːftsmənʃɪp] [hæz; həz] ['nevə(r)] [biːn] [siːn] [ɪn] [ðə; ði] [wɜːld] .
Such divine craftsmanship has never been seen in the world .
这样的 神圣的 工艺 有 绝不 到过 已见 在 这 世界 .

世间从无见此神工。

[dʒi] [fæŋ] [ɪz] [ə; eɪ] [strɪŋ] [ɒv; əv] ['dʒɪŋglɪŋ] [belz] ['ʌndə(r)] [hɜː(r); hə(r)] [skɜːt] .
Ji Fang is a string of jingling bells under her skirt .
季 方 是 一个 细绳 的 叮当 铃铛 在下面 她 裙子 .

箕芳是裙下的响铃一串，

[bɑː(r)] [əˌsəʊsi'eɪʃn; əˌsəʊʃi'eɪʃn] ['pæləs] [ænd; ənd] ['kɒmɜːs]
Bar Association Palace and Commerce
酒吧 协会 宫殿 和 商业

律协宫商，

[ðə; ði] [saʊnd] [ɪz] [ˌhɒmə'fɒnɪk] [tuː; tə] [ʒɛndjuː] .
The sound is homophonic to Zhengyu .
这 声音 是 谐音 到 正宇 .

音谐征羽。

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['meni] [ˌsuːpə'nætʃrəl; ˌsjuːpə'nætʃrəl] ['krɑːftsmən] [ɪn] [ðə; ði] ['juːnɪvɜːs] .
There are many supernatural craftsmen in the universe .
那里 是 许多 超自然 工匠 在 这 宇宙 .

宇内那有许多鬼斧。

\- [wɔː(r)] [ə; eɪ] [peə(r)] [ɒv; əv] [pɜːl] ['breɪsləts; 'breɪslɪts] .
Han'ai wore a pair of pearl bracelets .
\- 穿着 一个 一对 的 珍珠 手镯 .

涵霭是珍珠镯一双，

[laɪk] [ə; eɪ] [mə'skiːtoʊz] [aɪ] ,
Like a mosquito's eye ,
喜欢 一个 蚊子的 眼睛 ,

碎同蚊目，

[æz; əz] [θɪn] [æz; əz] [aɪs] ,
As thin as ice ,
作为 薄的 作为 冰 ,

薄似冰纨，

[ə'reɪndʒd] ['ɪntuː] [ə; eɪ] [laɪn] [ɒv; əv] ['pəʊətri] .
Arranged into a line of poetry .
安排 进入 一个 线 的 诗 .

编排成一行诗字。

\- [ɪz] [ə; eɪ] [peə(r)] [ɒv; əv] ['kɒrəl] ['pendənts] .
Ninglan is a pair of coral pendants .
\- 是 一个 一对 的 珊瑚 吊坠 .

凝岚是珊瑚坠一对，

[redə(r)] [ðæn; ðən] ['tʃeriz] ,
Redder than cherries ,
雷德 比 樱桃 ,

红比樱桃，

['lɑːdʒə(r)][ðæn; ðən][fɒks] [nʌts] ,
Larger than fox nuts ,
更大的 比 狐狸 坚果 ,

大过芡实，

[ˌaɪ 'tiː] [di'pikt] [ðə; ði] [ʃeɪps] [ɒv; əv] ['flaʊəz] [ɪn] [ɔːl] [fɔː(r)] ['siːz(ə)nz] .
It depicts the shapes of flowers in all four seasons .
它 描绘 这 形状 的 花朵 在 全部 四 季节 .

刻画就四季花形。

[ðə; ði] [ˌsɪks'tiːn] ['piːp(ə)l] [pleɪst] [ðeə(r)]['aɪtəmz] [tə'geðə(r)] , [wʌn] [baɪ] [wʌn] .
The sixteen people placed their items together , one by one .
这 十六 人们 放置 他们的 项目 一起 , 一 经过 一 .

十六个人一件一件的都放在一处。

- [sed] :
Yunping said :
- 说 :

云屏道：

" [θɜːd] ['sɪstə(r)][ɪz][ə; eɪ]['kʌstəmə(r)] [huː] [selz] ['treʒəz] . "
" Third Sister is a customer who sells treasures . "
" 第三 姐姐 是 一个 顾客 WHO 出售 宝藏 . "

“三娘是贩宝货的客人，

[hiː; hi] [nəʊz] ['evriθɪŋ] .
He knows everything .
他 知道 一切 .

无物不晓。

[waɪ] [nɒt] [dɪ'tɜːmɪn] [huː] [ɪz][suː'pɪəriə(r)] [tə'deɪ] ?
Why not determine who is superior today ?
为什么 不是 决定 WHO 是 优越的 今天 ?

今日何不定一定高下？”

- [sed] :
Caiyun said :
- 说 :

彩云道：

" ['lɪt(ə)l] ['huːɪ] [bɔːt] [ˌaɪ 'tiː] . "
" Little Hui bought it . "
" 小的 惠 买 它 . "

“小回回买来，

[ðə; ði]['huːɪ] ['piːp(ə)l] [ʃʊd; ʃəd] [set] [ðeə(r)] [əʊn] [praisiz] .
The Hui people should set their own prices .
这 惠 人们 应该 放 他们的 自己的 价格 .

老回回自当定价。”

- [riːd] [ðem; ðəm] [wʌn] [baɪ] [wʌn] .
Ainiang read them one by one .
- 读 他们 一 经过 一 .

爱娘依次看完，

[hiː; hi] [sed] :
He said :
他 说 :

因说道：

" [ɪf] [wiː; wi][kən'sɪdə(r)] ['wɪmɪnz] ['kwɔːtəz] [æz; əz][æn; ən][ɪɡ'zɑːmp(ə)l] , "
" If we consider women's quarters as an example , "
" 如果 我们 考虑 女性的 四分之一 作为 一个 例子 , "

"若以闺门而论，

- ([ə; eɪ] [taɪp] [ɒv; əv] [klɒθ]) ,
披帛 (a type of cloth) ,
- (一个 类型 的 布) ,

披帛、

['rɪŋɪŋ]
Ringing
铃声

响铃、

[pɜːl] ['breɪslət]
Pearl bracelet
珍珠 手镯

珍珠镯、

['kɒrəl] ['pendənts] [ɑː(r); ə(r)] [wɔːn] [kləʊz] [tuː; tə][ðə; ði] ['bɒdi] .
Coral pendants are worn close to the body .
珊瑚 吊坠 是 磨损 关闭 到 这 身体 .

珊瑚坠是贴身之物，

[ˌaɪ 'tiː] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi]['nʌmbə(r)] [wʌn] .
It should be number one .
它 应该 是 数字 一 .

当为第一。

['krɪst(ə)l] ['mɪrə(r)] ,
Crystal mirror ,
水晶 镜子 ,

水晶镜、

['tɔːtəsʃel; 'tɔːtəʃel] [kəʊm] ,
Tortoiseshell comb ,
玳瑁 梳子 ,

玳瑁梳、

['feðə(r)] [fæn]
feather fan
羽毛 扇子

羽扇、

[ə; eɪ][flaɪ] [wɪsk] [ɪz][æn; ən] [ɪ'senʃ(ə)l] ['deɪli] [nə'sesəti] .
A fly whisk is an essential daily necessity .
一个 飞 拂 是 一个 基本的 日常的 必要性 .

蝇拂是日用必须，

[ˌaɪ 'tiː] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] ['sekənd] .
It should be second .
它 应该 是 第二 .

当为第二。

['aɪən] ,
iron ,
铁 ,

熨斗、

['sɪzəz] ,
Scissors ,
剪刀 ,

剪刀、

['dent(ə)l]['ruːlə(r)]
dental **ruler**
牙科 统治者

牙尺、

['ænvɪl] ,
Anvil **,**
砧 ,

砧石，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['æbsəluːtli] [ˌɪndɪ'spensəb(ə)l] .
It **is** **absolutely** **indispensable** **.**
它 是 绝对地 必不可少 .

是断不可少，

[ˌaɪ 'tiː][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [θɜːd] .
It **should** **be** **third** **.**
它 应该 是 第三 .

当为第三。

[tʃɪn] ([ə; eɪ] [taɪp] [ɒv; əv]['zɪðə(r)])
Qin **(** **a** **type** **of** **zither** **)**
秦 (一个 类型 的 筝)

琴、

[sɒːd] ,
sword **,**
剑 ,

剑、

['aɪən] [hɔːs]
Iron **Horse**
铁 马

铁马、

[im'brɔidəd] ['bʊdə]
Embroidered **Buddha**
绣花 佛

绣佛，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['ɒpʃən(ə)l] .
It **is** **optional** **.**
它 是 选修的 .

是可有可无，

[ˌaɪ 'tiː][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [fɔːθ] .
It **should** **be** **fourth** **.**
它 应该 是 第四 .

当为第四。

[haʊ'evə(r)] , [wiː; wi][mʌst; məst] [prə'hɪbɪt] ['iːv(ə)l] [θɔːts] ,
However **,** **we** **must** **prohibit** **evil** **thoughts** **,**
然而 , 我们 必须 禁止 邪恶的 想法 ,

然要禁止邪心，

[prɪ'venʃn] [ænd; ənd] [ɪn'spekʃ(ə)n] [ɑː(r); ə(r)] ['veri] [ɪm'pɔːt(ə)nt] .
Prevention **and** **inspection** **are** **very** **important** **.**
预防 和 检查 是 非常 重要的 .

防检非常，

['pjʊərɪfaɪ][jɔː(r); jə(r)][maɪnd][ænd; ənd] [rɪ'djuːs] [jɔː(r); jə(r)] [dɪ'zaɪr] .
Purify **your** **mind** **and** **reduce** **your** **desires** **.**
净化 你的 头脑 和 减少 你的 欲望 .

清神寡欲，

- ,
Zeqin ,
- ,

则琴、

[sɒ:d] ,
sword ,
剑 ,

剑、

['aɪən] [hɔːs]
Iron Horse
铁 马

铁马、

[im'brɔidəd] ['bʊdə]
Embroidered Buddha
绣花 佛

绣佛，

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz]['nʌmbə(r)][wʌn] .
But it was number one .
但 它 曾是 数字 一 .

却是第一。

[ɪf] [ɪts] [ə'baʊt] ['gruːmɪŋ] [wʌn'self] ,
If it's about grooming oneself ,
如果 它是 关于 美容 自己 ,

若是修饰自己，

['ɔ:gənaɪzɪŋ] [ðə; ði] ['hʌzbəndz] ['fæməli]
Organizing the husband's family
组织 这 丈夫的 家庭

整理夫家，

[tuː; tə] [kəm'pliːt] [ðə; ði][fɔː(r)] ['vɜːtjuːz]
To complete the four virtues
到 完全的 这 四 美德

补四德之全，

[ðen] [ðə; ði]['aɪən] ,
Then the iron ,
然后 这 铁 ,

则熨斗、

['sɪzəz] ,
Scissors ,
剪刀 ,

剪刀、

['dent(ə)l]['ruːlə(r)]
dental ruler
牙科 统治者

牙尺、

[ðə; ði]['ænvɪl] [stəʊn] , [haʊ'evə(r)] , [wɒz; wəz] ['sekənd] .
The anvil stone , however , was second .
这 砧 石头 , 然而 , 曾是 第二 .

砧石却是第二。

[æz; əz][fɔː(r); fə(r)] ['weðə(r)] [ˌaɪ 'tiː][kæn; kən][biː; bi]['teɪkən] ['ɔːrəli] .
As for whether it can be taken orally .
作为 为了 无论 它 能 是 已采取 口头 .

至于可以作得服用，

[juː; jʊ][kæn; kən][hæv; həv][ə; eɪ][lɒt][ɒv; əv][fʌn] .
You can have a lot of fun .
你 能 有 一个 很多 的 乐趣 .

可以作得玩好，

[ɪts] [gʊd] [tuː; tə][biː; bi]['sɪmp(ə)l] .
It's good to be simple .
它是 好的 到 是 简单的 .

不妨朴素，

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][kæn; kən][biː; bi] ['gɔːdʒəs] .
And it can be gorgeous .
和 它 能 是 华丽的 .

又不妨华美的，

[ðen] [ðə; ði]['krɪst(ə)l]['mɪrə(r)] ,
Then the crystal mirror ,
然后 这 水晶 镜子 ,

则水晶镜，

['tɔːtəsʃel; 'tɔːtəʃel] [kəʊm] ,
Tortoiseshell comb ,
玳瑁 梳子 ,

玳瑁梳、

['feðə(r)] [fæn]
feather fan
羽毛 扇子

羽扇、

[flai] [brʌʃ] ,
Fly brush ,
飞 刷子 ,

蝇拂，

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [θɜːd] .
But it was third .
但 它 曾是 第三 .

却是第三。

['rɪŋɪŋ]
Ringing
铃声

响铃、

\- ([ə; eɪ] [taɪp] [ɒv; əv] [klɒθ]) ,
披帛 (a type of cloth) ,
\- (一个 类型 的 布) ,

披帛、

[pɜːl] ['breɪslət]
Pearl bracelet
珍珠 手镯

珍珠镯、

['kɒrəl] ['pendənt]
Coral pendant
珊瑚 吊坠

珊瑚坠，

[ɔːl'ðəʊ] [welθ] [ænd; ənd]['steɪtəs][ɑː(r); ə(r)][ðeə(r)] [truː] ['neɪtʃə(r)] ,
Although wealth and status are their true nature ,
虽然 财富 和 地位 是 他们的 真的 自然 ,

虽富贵本来面目，

[ˌaɪ ˈtiː] [meɪ] [nɒt] [biː; bi] [ɪkˈsesɪvli] [ɪkˈstrævəgənt] .
It may not be excessively extravagant .
它 可能 不是 是 过度 靡 .

未必不过于奢侈。

[bʌt; bət][ˌaɪ ˈtiː][wɒz; wəz] [fɔːθ] .
But it was fourth .
但 它 曾是 第四 .

却是第四。”

[ðen] [hiː; hi] [sed] [tuː; tə] - :
Then he said to Caiyun :
然后 他 说 到 - :

因又向彩云道：

" [æz; əz][ə; eɪ] [gest] , [ai][hæv; həv] [meɪd] [ðɪs] [dɪˈsɪʒ(ə)n] . "
" As a guest , I have made this decision . "
" 作为 一个 客人 , 我 有 制成 这 决定 . "

“我作客人的是如此定了，

[wɒt] [kæn; kən][juː; jʊ] [seɪ] [æz; əz][ðə; ði][ˈeɪdʒənt] ?
What can you say as the agent ?
什么 能 你 说 作为 这 代理人 ?

好歹你作经纪的又有何说？

" [doʊnt] [let] [ðə; ði][əʊld][ˈhuːɪ] [ˈpiːp(ə)l] [kiːp] [ðɪs] [frɒm; frəm][ˌjuː ˈes] ! "
" Don't let the old Hui people keep this from us ! "
" 不 让 这 老的 惠 人们 保持 这 从 我们 ! "

切莫教老回回瞒了去！”

[bɪˈfɔː(r)] - [kʊd; kəd] [ˈɑːnsə(r)] ,
Before Caiyun could answer ,
前 - 可以 回答 ,

彩云未及回答，

[ˈpɪkɪŋ] [ˌɑːtɪˈmɪzɪə] ,
Picking Artemisia ,
挑选 艾蒿 ,

采萧、

[ˌsiː eɪˈaɪ] [ˌeɪ ˈaɪ] [ðen] [sed] :
Cai Ai then said :
蔡 人工智能 然后 说 :

采艾又说道：

" [ɑːnt] [mjuː] ,
" Aunt Mu ,
" 阿姨 亩 ,

“木伯母、

[ɑːnt] [haɪ] ,
Aunt Hai ,
阿姨 嗨 ,

海婶娘，

[ðeɪ] [ɔːl][hæv; həv][ðə; ði] [ˈlɪŋgərɪŋ] [θɔːts] [ɒv; əv][ðeə(r)][ˈsekənd] [ˈmʌðə(r)] .
They all have the lingering thoughts of their second mother .
他们 全部 有 这 挥之不去的 想法 的 他们的 第二 母亲 .

亦都有二娘的遗念，

[waɪ] [nɒt] [teɪk] [ə; eɪ] [lʊk] [æt; ət][ˌaɪ ˈtiː] [tuː] ?
Why not take a look at it too ?
为什么 不是 拿 一个 看 在 它 也 ?

何不也取来看一看？

[ɪts] [ə; eɪ] ['pɪti] [ə'baʊt] [ðə; ði] [red] [reɪn] .
It's a pity about the red rain .
它是 一个 遗憾 关于 这 红色的 雨 .

只可惜红雨、

[ðə; ði]['aɪtəmz] [ðæt] ['græni] [liː][ænd; ənd][hɜː(r); hə(r)] [kəm'pænjən] [rɪ'siːvd] [hæv; həv] [dɪsə'pɪəd]
The items that Granny Li and her companion received have disappeared
这 项目 那 奶奶 李 和 她 伴侣 已收到 有 消失
[wɪ'ðaʊt] [ə; eɪ] [treɪs] !
without a trace !
没有 一个 痕迹 !

李婆两个人得的物件不知流落在何处去了!

[æz; əz] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] ['tɔːkɪŋ] ,
As they were talking ,
作为 他们 是 说 ,

正说间,

[ʃɪn] [hɔːŋ'juː] ['hʌrɪdli] [sed] :
Xin Hongyu hurriedly said :
新 鸿宇 匆匆 说 :

只见新红雨慌慌张张来说道:

" ['sʌmθɪŋ] ['terəb(ə)l][hæz; həz] ['hæpənd] ! "
" Something terrible has happened ! "
" 某物 糟糕的 有 发生 ! "

"不好了!

[fɔː(r); fə(r)][sʌm; səm] ['riːz(ə)n] , [fɔːθ] ['sɪstə(r)]
For some reason , Fourth Sister
为了 一些 原因 , 第四 姐姐

四娘不知怎的,

" ['ðer] ['æktɪŋ] ['kreɪzi] ! "
" They're acting crazy ! "
" 它们是 表演 疯狂的 ! "

抽起风来了!"

[klaʊd] [skriːn]
Cloud screen
云 屏幕

云屏、

[bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)]
Beloved Mother
心爱 母亲

爱娘、

['kʌləf(ə)l] [klaʊdz]
Colorful clouds
丰富多彩的 云

彩云、

- [ænd; ənd][ðə; ði] ['ʌðə(r)z] [ræn][tuː; tə] - [ruːm] .
Chunwan and the others ran to Xiang'er's room .
- 和 这 其他的 跑 到 - 房间 .

春畹一齐跑到香儿房里,

- [wɒz; wəz] [siːn] ['liːnɪŋ] [ə'genst] ['sʌmwʌn] .
Xiang'er was seen leaning against someone .
- 曾是 已见 倾斜 反对 某人 .

只见香儿靠在人身上,

[æz; əz] [ɪf] [pə'zest] .
As if possessed .
作为 如果 拥有 .

似中了邪的一般，

['kraɪɪŋ] [ænd; ənd] ['lɑːfɪŋ] .
Crying and laughing .
哭泣 和 笑 .

行哭行笑。

[ðə; ði] [fɔː(r)] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] [lʊkt] ,
The four of them looked ,
这 四 的 他们 看起来 ,

四人看了，

[ðeəz; ðəz] [nəʊ] [wei] [tuː; tə] [kənˈtrəʊl] [ðem; ðəm] .
There's no way to control them .
有 不 方式 到 控制 他们 .

没个摆布。

[ɒn] [wʌn] [hænd] , [lɪŋ] [ændʒi] ,
On one hand , Ling Anjie ,
在 一 手 , 凌 安吉 ,

一面令安节、

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

[laʊ] ['tʃɪ'æn] [went] [tuː; tə] [ðə; ði] ['vɪlə] [tuː; tə] [ɪn'vaɪt] [gɛŋ] [læŋ] .
Lao Qian went to the villa to invite Geng Lang .
老挝 钱 去 到 这 别墅 到 邀请 耿 朗 .

劳谦往别业去请耿朗、

[ɒn] [ðə; ði] [wʌn] [hænd] , [hiː; hi] ['ɔːdəd] ['leɪdi] ['ʃiː'ɑːn] [ænd; ənd] ['leɪdi] [ju'eɪ] [tuː; tə] [gəʊ] [tuː; tə] ['tʃɑː'jɑːŋ]
On the one hand , he ordered Lady Xian and Lady Yue to go to Chaoyang
在 这 一 手 , 他 订购 女士 西安 和 女士 岳 到 去 到 朝阳
[geɪt] [tuː; tə] [pɪk] [ʌp] ['leɪdi] [ræn] .
Gate to pick up Lady Ran .
门 到 挑选 向上 女士 兰 .

一面令冼氏越氏往朝阳门去接冉安人。

[ɒn] [ðə; ði] [wʌn] [hænd] , [ðə; ði] [wɜːdz] [ɑː(r); ə(r)] ['ɔːdəli] ,
On the one hand , the words are orderly ,
在 这 一 手 , 这 字 是 秩序 ,

一面令言有序、

[jæn] - [splɪt] [ʌp] [tuː; tə] [sɜːtʃ] [fɔː(r); fə(r)] [sʌn] - .
Yan Youwu split up to search for Sun Shengzu .
严 - 分裂 向上 到 搜索 为了 太阳 - .

言有物分头去觅孙绳祖、

[tʃuːnjuː] [jiː]
Chunyu Yi
淳于 易

淳于裔，

['ɑːftə(r)] [ɔːl] , [ðɪs] [hæz; həz] [ɪts] [əʊn] ['merɪts] :
After all , this has its own merits :
后 全部 , 这 有 它是 自己的 优点 :

毕竟这一来有分教：

[ə; eɪ] [rəʊ'mæntɪk] [ænd; ənd] ['tæləntɪd] [mæn]
A romantic and talented man
一个 浪漫的 和 才华横溢 男人

多情才子，

[ai] [fiːl] ['sɒri] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [pɑːst] , ['iːv(ə)n] [mɔː(r)] [səʊ] [naʊ] .
I feel sorry for the past , even more so now .
我 感觉 对不起 为了 这 过去的 , 甚至 更多的 所以 现在 .

怜目下益想当初。

[ə; eɪ] ['raɪtʃəs] [ænd; ənd] ['bjuːtɪf(ə)l] ['wʊmən]
A righteous and beautiful woman
一个 正义 和 美丽的 女士

重义佳人，

['hɪərɪŋ] [njuː] [wɜːdz] [meɪks] [wʌn] [fə'get] [əʊld] [gɹ'iːvənsɪz] .
Hearing new words makes one forget old grievances .
听力 新的 字 制作 一 忘记 老的 不满 .

聆新词顿忘旧恶。

[ðə; ði] [rɪ'kluːs] [sed] :
The recluse said :
这 隐士 说 :

散人曰：

[ðɪs] [kə'lekʃ(ə)n] [ɪnk'lu:dz] [sɪks] ['tʃæptəz] : [ˌθɜː'tiːnθ] , [ˌfɔː'tiːnθ] , ['twenti] - [naɪnθ] , ['θɜːtiəθ] ,
This collection includes six chapters : thirteenth , fourteenth , twenty - ninth , thirtieth ,
这 收藏 包括 六 章节 : 第十三 , 第十四 , 二十 - 第九 , 第三十 ,

['θɜːtiəθ] , [ænd; ənd] ['fɔːti] - ['sekənd] .
thirtieth , and forty - second .
第三十 , 和 四十 - 第二 .

此回收第十三第十四第二十九第三十第三十九第四十二等六回，

[tuː; tə] [kə'lekt] [ˌɑːtɪ'mɪzɪə] ,
To collect artemisia ,
到 收集 艾蒿 ,

以采艾、

['pɪkɪŋ] [ðə; ði] [fluːts] ,
Picking the flutes ,
挑选 这 长笛 ,

采萧起，

[wɪð] [red] [reɪn] ,
With red rain ,
和 红色的 雨 ,

以红雨、

['græni] [liː] [rɪ'siːvd] [ˌaɪ 'tiː] .
Granny Li received it .
奶奶 李 已收到 它 .

李婆收。

[red] [reɪn]
Red Rain
红色的 雨

红雨、

['græni] [liː][hæz; həz] [biːn] [gɒn] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] .
Granny Li has been gone for a long time .
奶奶 李 有 到过 已消失 为了 一个 长的 时间 .

李婆去之久矣，

[tə'deɪ] , [wɪð] [red] [reɪn] ,
Today , with red rain ,
今天 , 和 红色的 雨 ,

今以红雨、

['græni] [liː] [rɪ'siːvd] [ðə; ði]['aɪtəm] .
Granny Li received the item .
奶奶 李 已收到 这 物品 .

李婆收者，

[ðə; ði] [tuː] ['kærəktəz] [ɑː(r); ə(r)] [juːst] [tuː; tə] [fɔː'ʃædəʊ] - [deθ] [ɪn][ðə; ði][nekst]['tʃæptə(r)] .
The two characters are used to foreshadow Xiang'er's death in the next chapter .
这 二 人物 是 用过的 到 伏笔 - 死亡 在 这 下一个 章 .

特借两人以引下回香儿之死耳。

[ænd; ənd] [ðɪs] [taɪm] [ɪz] [kə'nektɪd] [tuː; tə][ðə; ði] ['priːviəs] [taɪm] .
And this time is connected to the previous time .
和 这 时间 是 连接 到 这 以前的 时间 .

且此回与上回相连，

[lɑːst] [taɪm] , [wiː; wi] ['diːteɪld] [ðə; ði] [keɪs] [ɒv; əv][ðə; ði] [tuː] [men] [ɪ'stæblɪʃɪŋ] [ðə; ði]['sɪksti] - [θɜːd] ['tʃæptə(r)] .

Last time , we detailed the case of the two men establishing the sixty - third chapter .

最后的 时间 , 我们 详细的 这 案件 的 这 二 男人 建立 这 六十 - 第三 章 .

上回既细叙两人以立六十三回之案，

['ðeəfɔː(r)] , [ðɪs] [taɪm] , [ɪn][ðə; ði] [sprɪŋ] ['ɡɑːd(ə)n] , [wiː; wi] [brɔːt] [red] [reɪn] .

Therefore , this time , in the spring garden , we brought red rain .

所以 , 这 时间 , 在 这 春天 花园 , 我们 带来 红色的 雨 .

故此回于春畹口内提红雨、

['ɡræni] [liː]

Granny Li

奶奶 李

李婆，

[ænd; ənd]['ɔːlsəʊ][ɪn] ['pɪkɪŋ] [ˌɑːtɪ'mɪzɪə] ,

And also in picking artemisia ,

和 还 在 挑选 艾蒿 ,

又于采萧、

['pɪkɪŋ] [ˌɑːtɪ'mɪzɪə] [ɑːrɡji] [ænd; ənd] ['drɔːɪŋ] [red] [reɪn] [frɒm; frəm][ðə; ði] [maʊθ] ,

Picking Artemisia argyi and drawing red rain from the mouth ,

挑选 艾蒿 艾吉 和 绘画 红色的 雨 从 这 嘴 ,

采艾口内提红雨、

[liː][ˌpiː 'əʊ] [ðen] [brɔːt] [ðem; ðəm] [tə'ɡeðə(r)] .

Li Po then brought them together .

李 波 然后 带来 他们 一起 .

李婆以结之。

[ɡɛŋ] [læŋz] ['fæməli] [rɪ'laɪd] [ɒn][hɪz; ɪz] ['dɔːtə(r)] [tuː; tə] [ɡet] [rɪd] [ɒv; əv][hɜː(r); hə(r)] ['laɪtli] .

Geng Lang's family relied on his daughter to get rid of her lightly .

耿 朗的 家庭 依赖 在 他的 女儿 到 得到 摆脱 的 她 轻轻 .

耿朗家恃女除轻轻、

[hɔːŋ'juː] [wɒz; wəz][səʊld] [θruː] [ə'fɪʃ(ə)l] ['miːdiə] .

Hongyu was sold through official media .

鸿宇 曾是 卖 通过 官方的 媒体 .

红雨是交官媒卖去，

[ðə; ði] [rest] [wɜː(r); wə(r)] [ɔːl] ['ɡɪv(ə)n] ['dauəri] [bɪ'fɔː(r)] ['mærɪdʒ] .

The rest were all given dowries before marriage .

这 休息 是 全部 给定 嫁妆 前 婚姻 .

其余俱系备妆奁嫁出。

[ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)] [faɪv] [ɪn]['mædəm] [kæŋz] [ruːm] .

There were five in Madam Kang's room .

那里 是 五 在 女士 康的 房间 .

康夫人房内五个，

[juː; jʊ][kæn; kən] [bai] [ə'nʌðə(r)] [neɪm] ['ʌndə(r)] [ðæt] [neɪm] .

You can buy another name under that name .

你 能 买 其他 姓名 在下面 那 姓名 .

既可另买顶名，

[waɪ] [kænt] [ðə; ði] ['jʌŋɡə] [ˌdʒenə'reɪʃ(ə)n] [teɪk] [ðə; ði] [neɪm] ?

Why can't the younger generation take the name ?

为什么 不能 这 年轻 一代 拿 这 姓名 ?

则枝儿辈又何不可顶名哉！

[haʊ'evə(r)] , [ðəʊz] [huː] [tɒp] [ðə; ði] [neɪm] ,
However , those who top the name ,
然而 , 那些 WHO 顶部 这 姓名 ,

然顶名者，

[ə; eɪ] [ləʊn] [red] [reɪn] [fɔːls] .
A lone red rain falls .
一个 孤独 红色的 雨 瀑布 .

独见一红雨，

['ðeəfɔː(r)] , [hiː; hi] [rɪ'spɒndɪd] [wɪð] [red] [reɪn] .
Therefore , he responded with red rain .
所以 , 他 回应 和 红色的 雨 .

是特因此回以红雨、

['græni] [liː] [kə'lektɪd] [ðə; ði] ['mʌni] .
Granny Li collected the money .
奶奶 李 集 这 钱 .

李婆作收，

[ænd; ənd] [red] [reɪn] ,
And red rain ,
和 红色的 雨 ,

而红雨、

[ðeə(r)] [wɒz; wəz] [nəʊ] [sʌtʃ] ['pɜːs(ə)n] [æz; əz] ['græni] [liː] [ɒn] [ðə; ði] [spɒt] .
There was no such person as Granny Li on the spot .
那里 曾是 不 这样的 人 作为 奶奶 李 在 这 点 .

李婆当场实无其人。

[left] [wɪð] [nəʊ] ['ʌðə(r)] [tʃɔɪs]
Left with no other choice
左边 和 不 其他 选择

不得已，

[ə; eɪ] [njuː] [red] [reɪn] [hæz; həz] [biːn] ['ædɪd] .
A new red rain has been added .
一个 新的 红色的 雨 有 到过 额外 .

添出一新红雨来，

[tuː; tə] [meɪk] [ˌaɪ 'tiː] ['riːəl] .
To make it real .
到 制作 它 真实的 .

以实之。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ˌʌnək'septəbl] [fɔː(r); fə(r)] [jʌŋ] ['wɪmɪn] [tuː; tə] [biː; bi] [səʊld] [tuː; tə] ['mætʃmeɪkə(r)] .
It is unacceptable for young women to be sold to matchmakers .
它 是 不可接受 为了 年轻的 女性 到 是 卖 到 媒人 .

人家少年妇女交媒人领买为不堪矣，

[ðəʊz] [huː] [ə'səʊsieɪt; ə'səʊʃieɪt] [wɪð] [ə'fɪʃ(ə)l] ['mætʃmeɪkə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [ɪ'speʃəli] [ˌʌnək'septəbl] .
Those who associate with official matchmakers are especially unacceptable .
那些 WHO 联系 和 官方的 媒人 是 尤其 不可接受 .

其交官媒者为尤不堪。

['laɪtli] ,
lightly ,
轻轻 ,

轻轻、

[red] [reɪn] [ɪz] [pruːf] [ɒv; əv] [ðɪs] .
Red rain is proof of this .
红色的 雨 是 证明 的 这 .

红雨是其证也。

[ðəʊz] [huː] [hæv; həv][ðə; ði] [rɪˌspɒnsə'bɪləti] [ɒv; əv][ðə; ði] [lɔːdz] ['fɑːðə(r)][ænd; ənd] [lɔːdz] ['mʌðə(r)]
Those who have the responsibility of the Lord's Father and Lord's Mother
那些 WHO 有 这 责任 的 这 主场 父亲 和 主场 母亲

有主父主母之责者，

[ðɪs] [kæn; kən][biː; bi] [ɪg'nɔːd] .
This can be ignored .
这 能 是 忽略 .

盖可忽诸。

['tʃæptə(r)] ['fɪfti] - [wʌn] : [ə; eɪ] ['tæləntɪd] [mænz] [diːp] [ə'fekʃn] , [ə; eɪ] [truː] [mæn][ænd; ənd][ə; eɪ] ['bjuːtɪf(ə)l] ['wʊmənz] ['lɔɪəlti] [ænd; ənd] [dɪ'vəʊʃn]
Chapter Fifty - One : A Talented Man's Deep Affection , A True Man and a Beautiful Woman's Loyalty and Devotion
章 五十 - 一 : 一个 才华横溢 男人的 深的 感情 , 一个 真的 男人 和 一个 美丽的 女性的 忠诚 和 虔诚

第五十一回 才子情深真才子 佳人义重果佳人

['feɪvə(r)][ɔː(r)] [dɪs'greɪs] [hæz; həz]['nevə(r)] ['benɪfɪtɪd] [ɔː(r)] [hɑːrmd] [ˌem 'iː] .
Favor or disgrace has never benefited or harmed me .
恩惠 或者 耻辱 有 绝不 受益 或者 受到伤害 我 .

宠辱何曾损益吾，

['lʊkɪŋ] [bæk] , [ɪts] [ɔːl] [ˌwɜːθ'waɪl] .
Looking back , it's all worthwhile .
寻找 后退 , 它是 全部 值得 .

总堪回首一胡卢。

['hev(ə)n] [ænd; ənd] [hel] [ɑː(r); ə(r)] ['kɒmən] [ə'kə:rəns, -'kʌ-] .
Heaven and hell are common occurrences .
天堂 和 地狱 是 常见的 发生 .

天堂地狱寻常事，

[ə; eɪ][ˌmiːdi'əʊkə(r)]['pɜːs(ə)n] [tɔːks] [tuː; tə][ə; eɪ] [fuːl] [ə'baʊt] [ɪg'zɪstəns] [ɔː(r)] [nɒn] - [ɪg'zɪstəns] .
A mediocre person talks to a fool about existence or non - existence .
一个 平庸 人 会谈 到 一个 傻子 关于 存在 或者 非 - 存在 .

庸向痴人话有无。

- [ə'rɪdʒənəli] [kən'sɪdəd] [hɔːŋ'juː] [hɜː(r); hə(r)] [ˌkɒnfɪ'dænt] .
Xiang'er originally considered Hongyu her confidante .
- 起初 经过考虑的 鸿宇 她 知己 .

却说香儿本以红雨为心腹，

['græni] [liː][wɒz; wəz][ðə; ði] [aɪz] [ænd; ənd] [ɪəz] [ɒv; əv][ðə; ði]['fæməli] .
Granny Li was the eyes and ears of the family .
奶奶 李 曾是 这 眼睛 和 耳朵 的 这 家庭 .

李婆为耳目，

[ɪ'nɪʃəli] , [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [mɛŋ] [tʃiŋ] [keɪm] [frɒm; frəm][ə; eɪ] ['veri] ['prɒmɪnənt] ['fæməli] .
Initially , it was because Meng Qing came from a very prominent family .
最初 , 它 曾是 因为 孟 青 来了 从 一个 非常 著名的 家庭 .

初因梦卿来头正大，

[aɪm] [ə'freɪd] [ai] [kænt] [kəm'peə(r)][tuː; tə] [hɪm] .
I'm afraid I can't compare to him .
我是 害怕的 我 不能 比较 到 他 .

恐怕自己比不上，

['ðeəfɔː(r)] , [ai] ['hɑ:bə] [sʌm; səm] [daut] .
Therefore , I harbored some doubts .
所以 , 我 藏匿 一些 疑虑 .

所以存了一番忧疑的心。

['leɪtə(r)] , [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] - [ænd; ənd] - [bɪ'keɪm] ['lʌvəz] ,
Later , because Yunping and Mengqing became lovers ,
之后 , 因为 - 和 - 成为 恋人 ,

后因云屏与梦卿相好，

[hiː; hi]['ɔːlsəʊ] [brɔːt] - [tə'geðə(r)] .
He also brought Caiyun together .
他 还 带来 - 一起 .

又撮合了彩云，

[səʊ][hiː; hi] ['hɑːbə] [ə; eɪ] [sens] [ɒv; əv] ['dʒeləsi] .
So he harbored a sense of jealousy .
所以 他 藏匿 一个 感觉 的 妒忌 .

所以又存了一番忌妒的心。

[ə'gen] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ɒv; əv] [tæŋ] ,
Again because of Tang ,
再次 因为 的 唐 ,

再因棠、

[dʒɪŋ]
Jing
景

荆、

[ðə; ði] [θriː] [waɪvz] [ænd; ənd][ðeə(r)] ['relətɪvz] ['triːtɪd] - [wɪð] [ɪk'sepʃən(ə)l] ['kaɪndnəs] .
The three wives and their relatives treated Mengqing with exceptional kindness .
这 三 妻子们 和 他们的 亲属 治疗 - 和 非凡的 仁慈 .

合三位夫人及内亲外眷待梦卿特厚，

[səʊ][hiː; hi] ['hɑːbə] [rɪ'zentmənt] .
So he harbored resentment .
所以 他 藏匿 怨恨 .

所以又存了一番愤恨的心。

[ænd; ənd][bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ɒv; əv][ðə; ði] [ɪk'spʌlʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði] [red] [reɪn] ,
And because of the expulsion of the red rain ,
和 因为 的 这 驱逐 的 这 红色的 雨 ,

又因逐出红雨，

[rɪ'pleɪs] [ðə; ði] ['saɪprəs] [liːvz] .
Replace the cypress leaves .
代替 这 柏 树叶 .

更换采萧，

[səʊ][hiː; hi] [felt] [ə; eɪ] [pæŋ] [ɒv; əv] [ʃeɪm] [ænd; ənd] [ə'nɔɪəns] .
So he felt a pang of shame and annoyance .
所以 他 毛毡 一个 疼痛 的 耻辱 和 烦恼 .

所以又存了一番羞恼的心。

['ɑːftə(r)] - [deθ] ,
After Mengqing's death ,
后 - 死亡 ,

及至梦卿死后，

['mɪsɪz] . [kæŋ] ['ɒf(ə)n] [θɔːt] [ɒv; əv] [hɪm] .
Mrs . Kang often thought of him .
太太 . 炕 经常 想法 的 他 .

康夫人不时想念，

[səʊ][hiː; hi] ['hɑːbə] [ə; eɪ] [sens] [ɒv; əv] [ɪn'dʒʌstɪs] .
So he harbored a sense of injustice .
所以 他 藏匿 一个 感觉 的 不公正 .

所以又存了一番不平的心。

- [bɪˈkeɪm] [ə; eɪ] [ˈkɒŋkjubaɪn] .
Chunwan became a concubine .
- 成为 一个 妾 .

春畹作了偏房，

[ɔːl] [ðəʊz] [huː] [geɪn] [ˈpaʊə(r)] .
All those who gain power .
全部 那些 WHO 获得 力量 .

诸凡得势。

[ˈɑːftə(r)] [ˈbiːɪŋ] [əˈdɒptɪd] ,
After being adopted ,
后 存在 已采用 ,

出继之后，

[ʃiː; ʃi] [bɪˈkeɪm] [ðə; ði] [ˈprɪnsəp(ə)l] [waɪf] .
She became the principal wife .
她 成为 这 主要的 妻子 .

反成正室，

[ˈfɪrɪŋ] [ðæt] [ˌaɪ ˈtiː] [wɪl] [bɪˈkʌm] [wʌnz] [ˈenəmi] .
Fearing that it will become one's enemy .
恐惧 那 它 将要 变得 一个人的 敌人 .

恐和自己为仇，

[səʊ] [ai] [bɪˈkeɪm] [ˈiːv(ə)n] [mɔː(r)] [ˈweəri] .
So I became even more wary .
所以 我 成为 甚至 更多的 警惕 .

所以又存了一番防备的心。

[juː; jʊ] [θɪŋk] ,
You think ,
你 思考 ,

你想，

[ə; eɪ] [ˈlɪmɪtɪd] [ˈspɪrɪt] ,
A limited spirit ,
一个 有限的 精神 ,

一个有限的精神，

[ðæt] [wʊd] [ɪnˈkɜː(r)] [ˈendləs] [kɒsts] ?
That would incur endless costs ?
那 会 招致 无尽的 成本 ?

那当得无穷的费用?

[ˈðeəfɔː(r)] , [fɔː(r); fə(r)] [ˈsevrəl] [jˈiəz] ,
Therefore , for several years ,
所以 , 为了 一些 年 ,

故数年以来，

[ðeə(r)] [hæz; həz] [ˈnevə(r)] [biːn] [ə; eɪ] [faɪv] - [deɪ] [ˈpɪəriəd] [wɪˈðaʊt] [ˈɪlnəs] .
There has never been a five - day period without illness .
那里 有 绝不 到过 一个 五 - 天 时期 没有 疾病 .

从无五日不病之时。

[ˌaɪ ˈtiː] [wɒz; wəz] [dɪˈleɪd] [ʌnˈtɪl] [ˈɔːgəst] [ɒv; əv] [ðə; ði] [eɪtθ] [jɪə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [zɛŋtɔŋ] [reɪn] .
It was delayed until August of the eighth year of the Zhengtong reign .
它 曾是 延迟 直到 八月 的 这 第八 年 的 这 正通 在位 .

牵延到正统八年八月，

[ɔːlˈðəʊ] [ðə; ði] [hiːt] [ænd; ənd] [swet] [hæv; həv] [səbˈsaid] ,
Although the heat and sweat have subsided ,
虽然 这 热 和 汗 有 平静下来 ,

暑汗虽消，

[naɪt] [swets] [kɔːzd] [baɪ] [ɪn'tɜːn(ə)l] ['ɪndʒəri] [ɑː(r); ə(r)] ['dɪfɪkəlt] [tuː; tə] [stɒp] .
Night sweats caused by internal injury are difficult to stop .
夜晚 汗水 导致 经过 内部的 受伤 是 难的 到 停止 .

难止内伤之盗汗。

[æz; əz] [ðə; ði] ['ɔːtəm] [wɪnd] ['raɪzɪz] ,
As the autumn wind rises ,
作为 这 秋天 风 上升 ,

金风既起，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['iːzi] [tuː; tə] ['kɒntrækt; kən'trækt] [ɪk'stɜːn(ə)l] [ˌpæθə'dʒenɪk] [wɪndz; waɪndz] .
It is easy to contract external pathogenic winds .
它 是 简单的 到 合同 外部的 致病 风 .

易生外感之贼风。

['vɒmɪtɪŋ] [rɪ'liːf]
Vomiting Relief
呕吐 宽慰

呕吐方宁，

[ə; eɪ] [sɪ'vɪə(r)] ['aʊtbreɪk] [ɒv; əv] ['dɪsəntri] [ə'kɜːd] .
A severe outbreak of dysentery occurred .
一个 严重 暴发 的 痢 发生 .

痢疾大作。

[ai] [doʊnt] [θɪŋk] [ə'baʊt] ['iːv(ə)n] [hɑːf] [ə; eɪ] [greɪn] .
I don't think about even half a grain .
我 不 思考 关于 甚至 一半 一个 粮食 .

半粒不思，

[nɒt] [ə; eɪ] [drɒp] [ɒv; əv] ['wɔːtə(r)] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [spɪld] .
Not a drop of water should be spilled .
不是 一个 降低 的 水 应该 是 洒了 .

滴水莫下。

[ræn] - [njuː] [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] ['dɪsəntri] [kɔːzd] [baɪ] [ə; eɪ] [fə'bɪd(ə)n] ['daɪət] .
Ran Anren knew it was dysentery caused by a forbidden diet .
兰 - 知道 它 曾是 痢 导致 经过 一个 禁止 饮食 .

冉安人知是禁口痢，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['dɪfɪkəlt] [tuː; tə] [həʊp] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [fʊl] [rɪ'kʌvəri] .
It is difficult to hope for a full recovery .
它 是 难的 到 希望 为了 一个 满的 恢复 .

难望生全。

[gɛŋ] [læŋ] [wɒz; wəz] [ɪk'striːmli] ['æŋkʃəs] .
Geng Lang was extremely anxious .
耿 朗 曾是 极其 焦虑的 .

耿朗却二十分的着急，

[wɪð] [tʃuːnjuː] [jiː] ,
With Chunyu Yi ,
和 淳于 易 ,

与淳于裔、

[sʌn] - [traɪd] ['evri] ['pɒsəb(ə)l] [miːnz] [tuː; tə] [triːt] [ðə; ði] [kən'dɪʃn] .
Sun Shengzu tried every possible means to treat the condition .
太阳 - 尝试 每一个 可能的 方法 到 对待 这 状况 .

孙绳祖百计千方的调治。

[nɒt] ['əʊnli] ['mægəts] [ɪn] ['fiːsiːz] ,
Not only maggots in feces ,
不是 仅有的 蛆 在 屎 ,

不但粪中蛆、

[ðə; ði] ['meθəd] [ɒv; əv] ['meɪkɪŋ] - ['melən] [ɪz][tuː; tə] [send] [ˌaɪ 'tiː]['ɪntuː] [speɪs] .
The method of making Qiuwang melon is to send it into space .
这 方法 的 制作 - 瓜 是 到 发送 它 进入 空间 .

秋王瓜的法子是云入太空，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði] ['rɪŋk(ə)l] - [rɪ'dʊsɪŋ] [ɪ'lɪksə(r)] .
It is the wrinkle - reducing elixir .
它 是 这 皱纹 - 减少 灵药 .

就是皱面还丹、

[ðə; ði] [suːp] [beɪs] [ɒv; əv] [gʒɪnostɛmə] [pɛntəfɪləm] .
The soup base of Gynostemma pentaphyllum .
这 汤 根据 的 绞股蓝 五叶草 .

滴胆芝的汤头，

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [laɪk] [ə; eɪ] [stəʊn] ['sɪŋkɪŋ] ['ɪntuː][ðə; ði] [siː] .
It was like a stone sinking into the sea .
它 曾是 喜欢 一个 石头 下沉 进入 这 海 .

亦是石沉大海。

[fɔː(r); fə(r)] ['sevrəl] [deɪz] [ɪn][ə; eɪ] [rəʊ] ,
For several days in a row ,
为了 一些 天 在 一个 排 ,

一连数日，

['siːɪŋ] [gɒdz] [ænd; ənd] [gəʊsts] .
Seeing gods and ghosts .
看到 神 和 鬼魂 .

见神见鬼。

[æt; ət] [fɜːst] , [wen] ['mædəm] [kæŋ] [skəuldid] [hɪm] [fɔː(r); fə(r)] [nɒt] [bɪ'heɪvɪŋ] [laɪk] [ə; eɪ] ['prɒpə(r)] [waɪf] ,
At first , when Madam Kang scolded him for not behaving like a proper wife ,
在 第一的 , 什么时候 女士 炕 责骂 他 为了 不是 行为 喜欢 一个 恰当的 妻子 ,

起初见康夫人责备他不循妇道，

[ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd] [hæv; həv] [daɪd] [jʌŋ] .
They should have died young .
他们 应该 有 死亡 年轻的 .

理应短命。

[ðen] [ai] [sɔː] - [ɪn][hɜː(r); hə(r)] ['emərəld] ['kærɪdʒ] [wɪð] [red] ['bænəz] .
Then I saw Mengqing in her emerald carriage with red banners .
然后 我 锯 - 在 她 翠 运输 和 红色的 横幅 .

复又见梦卿翠辇红旗，

[ˌaɪ 'tiː] [ə'pɪəz] [ænd; ənd] [ˌdisə'piə] [ɪn][ðə; ði] [klaʊdz] [ænd; ənd] [mɪst] .
It appears and disappears in the clouds and mist .
它 出现 和 消失 在 这 云 和 薄雾 .

在云雾中忽来忽去。

[ðen] , [ðə; ði] [tɒŋ] ['fæməli] [ɑːnt] [ænd; ənd] [niːs] [keɪm] [tuː; tə] [griːt] [ðem; ðəm] .
Then , the Tong family aunt and niece came to greet them .
然后 , 这 童 家庭 阿姨 和 侄女 来了 到 迎接 他们 .

后又见童氏姑侄前来迎接。

['grædʒuəli] , [ju] [kaɪ] [felt] [ʃɔːt] [ɒv; əv] [breθ] .
Gradually , Yu Chi felt short of breath .
逐步地 , 于 奇 毛毡 短的 的 气息 .

渐至玉池短气，

[ðə; ði]['sɪlvə(r)] [siː] [wɒz; wəz] [dɪ'vɔɪd] [ɒv; əv] [laɪt] .
The silver sea was devoid of light .
这 银 海 曾是 缺乏 的 光 .

银海无光。

['i:v(ə)n] [wɪð] ['wɪðəd] ['flaʊəz] [ænd; ənd] [ə; eɪ] ['weɪnɪŋ] [mu:n] ,
Even with withered flowers and a waning moon ,
甚至 和 干枯 花朵 和 一个 减弱 月亮 ，

便花残月缺，

[ðə; ði] [dʒeɪd] ['ʃætəd] [ænd; ənd] [ðə; ði] [pɜ:l] [sæŋk] .
The jade shattered and the pearl sank .
这 玉 破碎 和 这 珍珠 沉没 .

玉碎珠沉了。

[bɔ:n] [ɪn] [ðə; ði] [fɜ:st] [mʌnθ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [eɪtθ] [jɪə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['jɒŋ'lɛ] [reɪn] (-) ,
Born in the first month of the eighth year of the Yongle reign (1411) ,
出生 在 这 第一的 月 的 这 第八 年 的 这 永格尔 在位 (-) ,

生于永乐八年正月，

[hi:; hi] [daɪd] [ɪn] ['ɔ:gəst] [ɒv; əv] [ðə; ði] [eɪtθ] [jɪə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [zɛŋtɔŋ] [reɪn] .
He died in August of the eighth year of the Zhengtong reign .
他 死亡 在 八月 的 这 第八 年 的 这 正通 在位 .

卒于正统八年八月，

[hi:; hi] [daɪd] [æt; ət] [ðə; ði] [eɪdʒ] [ɒv; əv] ['θɜ:ti] - [fɔ:(r)] .
He died at the age of thirty - four .
他 死亡 在 这 年龄 的 三十 - 四 .

享年三十四岁。

[ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] [kaɪndz] [ɒv; əv] ['klevənəs] ,
A thousand kinds of cleverness ,
一个 千 种类 的 聪明才智 ,

千百样聪明，

[ðə; ði] [klaʊdz] [dɪ'spɜ:st] [ɪn] [æn; ən] ['ɪnstənt] .
The clouds dispersed in an instant .
这 云 分散的 在 一个 立即的 .

一朝云散。

[mɔ:(r)] [ðæn; ðən] [ten] [j'iəz] [ɒv; əv] ['lʌvɪŋ] [rɪ'leɪʃ(ə)nʃɪp] ,
More than ten years of loving relationship ,
更多的 比 十 年 的 爱 关系 ,

十数年恩爱，

[ə; eɪ] ['ʃu:tɪŋ] [stɑ:(r)] [ɪn] [æn; ən] ['ɪnstənt] .
A shooting star in an instant .
一个 射击 星星 在 一个 立即的 .

顷刻流星。

['tʃeri] [tri:z] [bɪ'haɪnd] [ðə; ði] [ru:m]
Cherry trees behind the room
樱桃 树木 在后面 这 房间

室后樱桃，

[ˌɑ:r 'i:] - ['entərɪŋ] [ðə; ði] [dri:m] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['drægən] [bəʊt] ['festɪvl; 'festəvəl] .
Re - entering the dream of the Dragon Boat Festival .
关于 - 进入 这 梦 的 这 龙 船 节日 .

再入端阳之梦。

[bə'nɑ:nə] [li:vz] [ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['kɔ:tjɑ:d]
Banana leaves in front of the courtyard
香蕉 树叶 在 正面 的 这 庭院

庭前蕉叶，

[rɪ'tɜ:nɪŋ] [tu:; tə] [ðə; ði] [hɑ:t] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['dʌb(ə)l] [naɪnθ] ['festɪvl; 'festəvəl] .
Returning to the heart of the Double Ninth Festival .
返回 到 这 心 的 这 双倍的 第九 节日 .

复回重九之肠。

[gɛŋ] [læŋ] [held] [ə; eɪ] ['prɒpə(r)] ['fjuːnərəl] .
Geng Lang held a proper funeral .
耿 朗 握住 一个 恰当的 葬礼 .

耿朗祭葬以礼，

- [ænd; ənd] ['ʌðə(r)z] [wept] [tuː; tə] [ðeə(r)] [hɑːts] - ['kɒntent] .
Yunping and others wept to their hearts ' content .
- 和 其他的 哭泣 到 他们的 心 - 内容 .

云屏等哭泣尽情。

['dʒen(ə)rəli] ['spiːkɪŋ] , [bɪ'twiːn] [men] [ænd; ənd] ['wɪmɪn]
Generally speaking , between men and women
一般来说 请讲 , 之间 男人 和 女性

大概男女之间，

[lʌv] ['kɒmz] [fɜːst] .
Love comes first .
爱 来 第一的 .

情为第一，

['riːz(ə)n] ['kɒmz] ['sekənd] .
Reason comes second .
原因 来 第二 .

理居其次，

['riːz(ə)n] [ɪz] [ðə; ði] ['prɒpə(r)] ['prɪnsəp(ə)l] [bɪ'twiːn] ['hʌzbənd] [ænd; ənd] [waɪf] .
Reason is the proper principle between husband and wife .
原因 是 这 恰当的 原则 之间 丈夫 和 妻子 .

理乃夫妇之正理，

[lʌv] [ri'fəːz] [tuː; tə] [ðə; ði] ['praɪvət] ['fiːlɪŋz] [bɪ'twiːn] ['tʃɪldrən] .
Love refers to the private feelings between children .
爱 指 到 这 私人的 情怀 之间 孩子们 .

情是儿女之私情。

[gɛŋ] [læŋ] [ænd; ənd] - [hæd; həd] [ðə; ði] [məʊst] ['siːkrət] ['eskəˌpeɪdz] .
Geng Lang and Xiang'er had the most secret escapades .
耿 朗 和 - 有 这 最多 秘密 冒险 .

耿朗与香儿私押处最多，

[ðə; ði] [ə'fekʃn] [bɪ'twiːn] [ðem; ðəm] [ɪz] [ðə; ði] [dipɪst] .
The affection between them is the deepest .
这 感情 之间 他们 是 这 最深处 .

故情亦最深。

[wen] - [wɒz; wəz] [ə'laɪv] ,
When Xiang'er was alive ,
什么时候 - 曾是 活 ,

香儿在日，

[ðeə(r)] [ɪz] ['naɪðə(r)] [gʊd] [nɔː(r)] [bæd] [ə'baʊt] [klaʊd] [skriːnz] .
There is neither good nor bad about cloud screens .
那里 是 两者都不 好的 也不 坏的 关于 云 屏幕 .

和云屏是无好无不好，

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [gʊd] [ænd; ənd] [bæd] ['æspekts] [tuː; tə] ['biːɪŋ] [wɪð] [jɔː(r); jə(r)] ['mʌðə(r)] .
There are good and bad aspects to being with your mother .
那里 是 好的 和 坏的 方面 到 存在 和 你的 母亲 .

和爱娘是有好有不好，

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['əʊnli] [gʊd] [ænd; ənd] [nəʊ] [bæd] [θɪŋz] [ə'baʊt] - .
There are only good and no bad things about Caiyun .
那里 是 仅有的 好的 和 不 坏的 事物 关于 - .

和彩云是有好无不好，

[hiː; hi][ænd; ənd] - [wɜː(r); wə(r)]['naɪðə(r)] [gʊd] [nɔː(r)][bæd] .
He and Mengqing were neither good nor bad .
他 和 - 是 两者都不 好的 也不 坏的 .

和梦卿是无好有不好。

- [ɪz][ðə; ði] [ˌriːɪnkɑː'neɪʃn] [ɒv; əv] - .
Chunwan is the reincarnation of Mengqing .
- 是 这 投胎 的 - .

春畹是梦卿的后身，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɒt] [ʌn'riːz(ə)nəb(ə)l] [tuː; tə] [ɪk'spres] [rɪ'zentmənt] [də'rektli] .
It is not unreasonable to express resentment directly .
它 是 不是 不合理 到 表达 怨恨 直接地 .

不妨以直极怨。

[bʌt; bət] - [rɪ'membəd] - [wɜːdz] ,
But Chunwan remembered Mengqing's words ,
但 - 记得 - 字 ,

但春畹记着梦卿的言语，

[nɒt] [tuː; tə] [kəm'piːt] [wɪð] [fɔːθ] ['sɪstə(r)]
Not to compete with Fourth Sister
不是 到 竞争 和 第四 姐姐

不与四娘较量，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði]['djuːti][ɒv; əv] [əu'bei] [wʌnz] ['fɑːðə(r)][æt; ət] [həʊm] .
This is the duty of obeying one's father at home .
这 是 这 责任 的 服从 一个人的 父亲 在 家 .

这便是在家从父之义。

[gɛŋ] [læŋ] [wɒz; wəz] [siːn] [tuː; tə][biː; bi] ['veri] [sæd] .
Geng Lang was seen to be very sad .
耿 朗 曾是 已见 到 是 非常 伤心 .

又见耿朗十分悲哀，

[ænd; ənd][ðə; ði]['pɜːs(ə)n][ɪz] [ɔːl'redi] [ded] .
And the person is already dead .
和 这 人 是 已经 死的 .

且人已死了，

[ɪts] ['æktʃuəli] [kwaɪt] [ʌn'ɪntrəstɪŋ] [tuː; tə] [tɔːk] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'tiː] .
It's actually quite uninteresting to talk about it .
它是 实际上 相当 无聊 到 讲话 关于 它 .

说来反觉无味，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] ['miːnɪŋ] [ɒv; əv] " ['suːtəb(ə)l][fɔː(r); fə(r)] [wʌnz] ['hʌzbənd] " .
This is the meaning of " suitable for one's husband " .
这 是 这 意义 的 " 合适的 为了 一个人的 丈夫 " .

这便是适人从夫之义。

[gɛŋ] [ʃʌn] ,
Geng Shun ,
耿 回避 ,

耿顺、

[ɔːl'ðəʊ] [gɛŋ] - [wɒz; wəz][frɒm; frəm][ə; eɪ] ['dɪfrənt] ['mʌðə(r)] ,
Although Geng Yueye was from a different mother ,
虽然 耿 - 曾是 从 一个 不同的 母亲 ,

耿岳页虽是异母，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] ['brʌðəz] [baɪ] [blʌd] .
They were brothers by blood .
他们 是 兄弟 经过 血 .

却是嫡亲弟兄。

[ɪf] [wiː; wi]['əʊnli] ['meʒə(r)] [ðə; ði][lɒŋgə(r)][wʌn] , [ðen] [ðə; ði] [ʃɔːtə] [wʌn] [wɪl] [biː; bi] ['meʒəd] .
If we only measure the longer one , then the shorter one will be measured .
如果 我们 仅有的 措施 这 更长 一 , 然后 这 较短 一 将要 是 测量 .

若只衡长量短的，

[ˌwʊdnt] [ðæt] [kɔːz] ['dɪskɔːd] [ə'mʌŋ] [hɪz; ɪz] ['brʌðəz] ?
Wouldn't that cause discord among his brothers ?
不会 那 原因 Discord 之中 他的 兄弟 ?

岂非令他弟兄不和?

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] ['miːnɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði][əʊld][mæn] ['fɒləʊɪŋ] [hɪz; ɪz] [sʌn] .
This is the meaning of the old man following his son .
这 是 这 意义 的 这 老的 男人 下列的 他的 儿子 .

这便是夫老从子之义。

[ðiːz] [θriː] ['mɪnɪŋz] ,
These three meanings ,
这些 三 含义 ,

有此三义，

[ðen] [weɪt] [fɔː(r); fə(r)] - ['ɑːftə(r)][hɜː(r); hə(r)] [deθ] ,
Then wait for Xiang'er after her death ,
然后 等待 为了 - 后 她 死亡 ,

则待死后之香儿，

[nəʊ] [les] [ðæn; ðən][ðə; ði] [driːm] [ɒv; əv][juː; jʊ][ɪn][maɪ] ['laɪftaɪm] .
No less than the dream of you in my lifetime .
不 较少的 比 这 梦 的 你 在 我的 寿命 .

不亚生前之梦卿。

[gɛŋ] [ju'eɪ] , [huː] [wɒz; wəz] ['mʌðələs] , [wɒz; wəz][nəʊ] [les] ['lʌvɪŋ] [ðæn; ðən] [gɛŋ] [ʃʌn] , [huː]
Geng Yue , who was motherless , was no less loving than Geng Shun , who
耿 岳 , WHO 曾是 无母 , 曾是 不 较少的 爱 比 耿 回避 , WHO
[lækt] [ə; eɪ] ['mʌðə(r)] .
lacked a mother .
缺乏 一个 母亲 .

爱无母之耿岳贡不亚缺娘之耿顺矣。

[gɛŋ] - [ænd; ənd] [gɛŋ] - [ɑː(r); ə(r)][bəʊθ] [eɪt] [j'iəz] [əʊld] .
Geng Yueye and Geng Huangye are both eight years old .
耿 - 和 耿 - 是 两个都 八 年 老的 .

耿岳贡耿皇贡俱皆八岁了，

[gɛŋ] - [wɒz; wəz] [bɔːn] [wɪð] [ə; eɪ] ['keəfriː] ['spɪrɪt] .
Geng Yueye was born with a carefree spirit .
耿 - 曾是 出生 和 一个 畅快 精神 .

耿岳贡生了来的洒脱，

[gɛŋ] - [wɒz; wəz] [bɔːn] ['klevə(r)] .
Geng Huangye was born clever .
耿 - 曾是 出生 聪明的 .

耿皇贡生了来的伶俐，

[gɛŋ] [læŋ] ['haɪəd][æn; ən][əʊld] , ['fɪliəl] , [ænd; ənd] [ˌɪnkə'rʌptəb(ə)l] [ə'fɪʃ(ə)l] [tuː; tə] [tiːtʃ] [hɪz; ɪz] ['tʃɪldrən]
Geng Lang hired an old , filial , and incorruptible official to teach his children
耿 朗 雇用 一个 老的 , 孝 , 和 廉洁奉公 官方的 到 教 他的 孩子们
[æt; ət] [həʊm] .
at home .
在 家 .

耿朗请了一位老孝廉在家内训蒙。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ðeɪ] [hæd; həd]['nəʊweə(r)][tuː; tə][gəʊ] ,
Because they had nowhere to go ,
因为 他们 有 无处 到 去 ,

因无所归，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ðen] ['ɔːdəd] [tuː; tə] [rɪ'zaɪd] [ɪn] [ə'nʌðə(r)] ['kɔːtjɑːd] [bɪ'haɪnd][ðə; ði] [west] [wɪŋ] [ɪn] [frʌnt]
He was then ordered to reside in another courtyard behind the west wing in front
他 曾是 然后 订购 到 居住 在 其他 庭院 在后面 这 西方 翼 在 正面
[ɒv; əv][ðə; ði] [meɪn] [hɔːl] .
of the main hall .
的 这 主要的 大厅 .

就令住在大厅前西配厅后另一院内。

[ðə; ði] ['iːstənməʊst] [wʌn] [ɪz] [ˌʌnɪn'hæbɪtɪd] .
The easternmost one is uninhabited .
这 最东端 一 是 无人 .

东一所无人居住，

[gɛŋ] [læŋ] ['taidi] [ʌp] [ænd; ənd] [prɪ'peəd] [ə; eɪ]['kwaɪət] [ruːm] .
Geng Lang tidied up and prepared a quiet room .
耿 朗 整理好 向上 和 准备 一个 安静的 房间 .

耿朗收拾作了静室。

[biːf] [brə'keɪd] ,
Beef brocade ,
牛肉 锦缎 ,

将贝锦、

[dʒi] [fæŋ] ['mærid] [ə; eɪ]['fɔːmə(r)] ['sɜːvənt] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] .
Ji Fang married a former servant of his .
季 方 已婚 一个 以前的 仆人 的 他的 .

箕芳配了家下旧人，

[red] [reɪn] [left] [ɒn][ðə; ði] [klaʊd] [skriːn] .
Red rain left on the cloud screen .
红色的 雨 左边 在 这 云 屏幕 .

红雨留给云屏，

[suː] - [geɪv] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][hɜː(r); hə(r)] [bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)] .
Su Xiuqian gave it to her beloved mother .
苏 - 给予 它 到 她 心爱 母亲 .

宿秀芊芊分给爱娘，

[hæn] [ˌeɪ 'aɪ]
Han Ai
韩 人工智能

涵霭、

- [ʃeəd] [ˌaɪ 'tiː] [wɪð] - .
Ninglan shared it with Caiyun .
- 共享 它 和 - .

凝岚分给彩云。

[ɔːl] [juː'tensɪlz] ,
All utensils ,
全部 餐具 ,

所有一应器皿，

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [ɔːl] [juːst] [ɪn] [iːtʃ] [ruːm] .
They are all used in each room .
他们 是 全部 用过的 在 每个 房间 .

俱分在各房使用。

[ræn] - [mɪst] [hɪz; ɪz] ['dɔːtə(r)] [tuː] [mʌtʃ] .
Ran Anren missed his daughter too much .
兰 - 错过 他的 女儿 也 很多 .

冉安人思女太过，

[hiː; hi] [daɪd] [wɪ'ðɪn] [sɪks] [mʌnθs] .
He died within six months .
他 死亡 之内 六 几个月 .

不半年亦即命终了。

[bɪ'fɔː(r)] [juː; jʊ] [njuː] [ˌaɪ 'tiː] , [ðə; ði] [lɑːst] [deɪz] [ɒv; əv] ['wɪntə(r)] [hæd; həd] [pɑːst] .
Before you knew it , the last days of winter had passed .
前 你 知道 它 , 这 最后的 天 的 冬天 有 通过了 .

转眼过了残腊，

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [ðə; ði] [fɜːst] [deɪ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [fɜːst] [mʌnθ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [naɪnθ] [jɪə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [zɛŋtɔŋ] [reɪn] .
It was the first day of the first month of the ninth year of the Zhengtong reign .
它 曾是 这 第一的 天 的 这 第一的 月 的 这 第九 年 的 这 正通 在位 .

是正统九年正月元日。

- [tʃeɪndʒd] [ɪts] [kɔːs] .
Xuanji changed its course .
- 已更改 它是 课程 .

璇玑改度，

[ðə; ði] [bɪ'ɡɪnɪŋ] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['sev(ə)nti] - [tuː] ['pentæd] .
The beginning of the seventy - two pentads .
这 开始 的 这 七十 - 二 五元组 .

七十二候之初。

[ðə; ði] [sʌn] [ænd; ənd] [muːn] [ˌriːə'pɪə(r)] ,
The sun and moon reappear ,
这 太阳 和 月亮 再现 ,

日月重新，

[ðə; ði] [bɪ'ɡɪnɪŋ] [ɒv; əv] - [j'iəz] .
The beginning of 360 years .
这 开始 的 - 年 .

三百六旬之始。

[paɪn] [triːz] [ə'dɔːn] [ðə; ði] [və'mɪliən] [dɔː(r)] .
Pine trees adorn the vermilion door .
松树 树木 装饰 这 朱红 门 .

松插朱户，

[ˌbæm'buː] ['faɪəkrækə(r)] [kɑːrvd] ['reɪlɪŋ] .
Bamboo firecracker carved railing .
竹子 鞭炮 雕刻 栏杆 .

竹爆雕栏。

[ɡɛŋ] [læŋ] [rɪ'membəd] [ðæt] [ðə; ði] ['sekənd] [deɪ] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['luːnə(r)] [njuː] [jɪə(r)] [wɒz; wəz] - ['bɜːθdeɪ] .
Geng Lang remembered that the second day of the lunar new year was Xiang'er's birthday .
耿 朗 记得 那 这 第二 天 的 这 月球 新的 年 曾是 - 生日 .

耿朗想起初二日是香儿生辰，

[ɒn] [ðɪs] [deɪ] [lɑːst] [jɪə(r)] , [hiː; hi] [əd'maɪəd] [ðə; ði] ['wɪntə(r)] [plʌm] ['blɔsəmz] [wɪð] [hɪz; ɪz] [θɜːd] ['sɪstə(r)] .
On this day last year , he admired the winter plum blossoms with his third sister .
在 这 天 最后的 年 , 他 钦佩 这 冬天 李子 花朵 和 他的 第三 姐姐 .

去年此日他还同三娘赏腊梅花，

['drɪŋkɪŋ] [ˌbæm'buː] [liːf] [waɪn] ,
Drinking bamboo leaf wine ,
喝 竹子 叶子 葡萄酒 ,

饮竹叶酒，

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ɒv; əv] [gɛŋ] - ,
Because of Geng Yueye ,
因为 的 耿 - ,

因耿岳页、

[gɛŋ] - [ænd; ənd] [ə'nʌðə(r)] ['pɜːs(ə)n] ['stɑːtɪd] ['kɪkɪŋ] [ænd; ənd] ['ɑːgjuːɪŋ] .
Geng Huangye and another person started kicking and arguing .
耿 - 和 其他 人 开始 踢 和 争论 .

耿皇页两个人踢毽子打嘎儿吵闹起来，

[hiː; hi] ['ɔːlsəʊ] [dʒəʊkt] [ə'raʊnd] [wɪð] [sæn; sɑːn] [niː'ɑːŋ] .
He also joked around with San Niang .
他 还 开玩笑 大约 和 圣 娘 .

他还与三娘耍笑。

[ɪn] [ðə; ði] ['iːvnɪŋ] , [ai] [pleɪd] [kɑːdz] [wɪð] - .
In the evening , I played cards with Caiyun .
在 这 晚上 , 我 玩 牌 和 - .

晚间和彩云抓子儿、

['pleɪɪŋ] [gəʊ]
Playing Go
玩耍 去

赶围棋，

[hiː; hi] ['dɪd(ə)nt] [gəʊ] [tuː; tə] [sliːp] [ʌn'tɪl] [ðə; ði] [θɜːd] [wɒtʃ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [naɪt] .
He didn't go to sleep until the third watch of the night .
他 没有 去 到 睡觉 直到 这 第三 手表 的 这 夜晚 .

到三更方睡。

[tə'deɪ] , [ai] [ˌeɪ 'em] [ded] [ænd; ənd] [maɪ] [pə'zeʃənz] [ɑː(r); ə(r)] ['skætəd] .
Today , I am dead and my possessions are scattered .
今天 , 我 是 死的 和 我的 财产 是 疏散 .

今日个人亡物散，

[taɪmz] [tʃeɪndʒ] ,
Times change ,
《时代周刊》 改变 ,

时是事更，

[səʊ] [sæd] .
So sad .
所以 伤心 .

好生伤感。

[fɔː(r); fə(r)] ['sevrəl] [deɪz] [ɪn] [ə; eɪ] [rəʊ] ,
For several days in a row ,
为了 一些 天 在 一个 排 ,

一连数日，

['fiːlɪŋ] [daʊn] .
Feeling down .
感觉 向下 .

忽忽不乐。

['əʊnli] [eɪt] [deɪz] [hæv; həv] [pɑːst] ,
Only eight days have passed ,
仅有的 八 天 有 通过了 ,

才过八日，

[ɪts] [ðə; ði] ['læntən] ['festɪvl; 'festəvəl] [ə'gen] .
It's the Lantern Festival again .
它是 这 灯笼 节日 再次 .

又是上元。

- [lɪŋ] - ,
Yunping Ling Kangjue ,
- 凌 - ,

云屏令康爵、

[gæn] [lɪn] [prɪ'peəd] [waɪn] [ænd; ənd] [fuːd] .
Gan Lin prepared wine and food .
甘 林 准备 葡萄酒 和 食物 .

甘临预备酒肴，

[meɪk] [jɔː(r); jə(r)] [wɜːdz] ['miːnɪŋf(ə)l] .
Make your words meaningful .
制作 你的 字 有意义的 .

令言有物、

[spiːtʃ] [ɪn][æn; ən] ['ɔːdəli] ['mænə(r)]
Speech in an orderly manner
演讲 在 一个 秩序 方式

言有序、

[weɪ] [tʃiŋ] ,
Wei Qing ,
魏 青 ,

惟清、

[weɪ] [jɪn] [went] ['seprətli] [tuː; tə] [ɪn'vaɪt] [gɛŋ] - ['brʌðəz] [ænd; ənd] [jæn] - .
Wei Yin went separately to invite Geng Yuexuan's brothers and Yan Zizhi .
魏 阴 去 分别地 到 邀请 耿 - 兄弟 和 严 - .

惟寅分头去请耿月旋兄弟及燕子知、

[jæn] -
Yan Zihui
严 -

燕子慧、

[lɪn] [tʃɛŋzuː] ,
Lin Chengzu ,
林 成祖 ,

林承租、

[ʃuː'æn] - ,
Xuan Jizong ,
宣 - ,

宣继宗、

[dʒɛŋ] - .
Zheng Dalun .
郑 - .

郑大伦。

[nɒt] [lɒŋ] ['ɑːftə(r)] ,
Not long after ,
不是 长的 后 ,

不多时，

[ɔːl] [ˌfɔː'tiːn] ['piːp(ə)l] [ə'raɪvd] .
All fourteen people arrived .
全部 十四 人们 到达的 .

十四个人俱各到来。

['brʌðəz] [ænd; ənd] ['ʌŋkəlz] [æt; ət][ðə; ði] ['bæŋkwɪt]
Brothers and uncles at the banquet
兄弟 和 叔叔们 在 这 宴会

席间兄弟郎舅，

[ðeə(r)] ['wʌznt] [ə; eɪ]['sɪŋg(ə)l][ˌaʊt'saɪdə(r)] [ə'mʌŋ] [ðem; ðəm] .
There wasn't a single outsider among them .
那里 不是 一个 单身的 局外人 之中 他们 .

无一个外人。

[sʌm; səm] [seɪ] [ɪts] [ə; eɪ] ['legəsi] [ɒv; əv][ðə; ði][ˌsækrɪ'fɪʃ(ə)l] ['serəməni] .
Some say it's a legacy of the sacrificial ceremony .
一些 说 它是 一个 遗产 的 这 献祭 仪式 .

或言祭户遗风，

[ɔː(r)][ˌaɪ 'tiː][kʊd; kəd][biː; bi][ə; eɪ] ['stɔːri] [ə'baʊt] ['wɒtʃɪŋ] ['læntənz] .
Or it could be a story about watching lanterns .
或者 它 可以 是 一个 故事 关于 观看 灯笼 .

或言观灯故事，

[sʌm; səm] [seɪ] [ðæt] [ðə; ði] [tæŋ] ['ɛmpərərz] ['vɪzɪt] [tuː; tə] . . .
Some say that the Tang emperor's visit to Liangzhou . . .
一些 说 那 这 唐 皇帝的 访问 到 凉州 . . .

或言唐帝之游凉州，

[sʌm; səm] [seɪ] [ðæt] [ðə; ði][hæn] ['dɪnəsti] [bɪlt] [baɪmə] .
Some say that the Han dynasty built Baima .
一些 说 那 这 韩 王朝 建造 白马 .

或言汉家之建白马。

['ɑːftə(r)] ['dɪnə(r)] [ænd; ənd] [drɪŋks] ,
After dinner and drinks ,
后 晚餐 和 饮料 ,

酒后饭罢，

[ə'nʌðə(r)] ['sɜːvɪŋ] [ɒv; əv] ['veəriəs] [kaɪndz][ɒv; əv] ['gluːtənəs] [raɪs] [bɔːlz] [wɒz; wəz] [sɜːvd] .
Another serving of various kinds of glutinous rice balls was served .
其他 服务 的 各种各样的 种类 的 黏稠的 米 球 曾是 服务 .

又上了一回各色汤圆，

[ðeɪ] [dʒʌst] [dɪ'spɜːst] .
They just dispersed .
他们 只是 分散的 .

方才散去。

[gɛŋ] [læŋ] [rɪ'tɜːnd] [tuː; tə][ðə; ði]['ɪnə(r)] [ruːm] .
Geng Lang returned to the inner room .
耿 朗 返回 到 这 内 房间 .

耿朗回至内室，

['sliːpɪŋ] ['saʊndli] [waɪl] [drʌŋk]
Sleeping soundly while drunk
睡眠 稳固地 尽管 醉

乘醉酣睡，

[ai][wɒz; wəz] [ʌn'hæpi] [fɔː(r); fə(r)] ['sevrəl] [deɪz] [ɪn][ə; eɪ] [rəʊ] .
I was unhappy for several days in a row .
我 曾是 不开心 为了 一些 天 在 一个 排 .

一连数日不快。

[ðə; ði] ['rɪtʃuəl] [ɒv; əv] ['sendɪŋ] [ə'weɪ] ['pɒvəti] [hæz; həz] [ɔːl'redi] [biːn] [kəm'plitɪd] .
The ritual of sending away poverty has already been completed .
这 仪式 的 发送 离开 贫困 有 已经 到过 完全的 .

已过送穷，

[ænd; ənd] [ðen] [keɪm] [ðə; ði] ['welkəmɪŋ] [ɒv; əv] [welθ] .
And then came the welcoming of wealth .
和 然后 来了 这 欢迎 的 财富 .

又逢迎富。

- ['bɜːθdeɪ] ,
Naiyunping's birthday ,
- 生日 ,

乃云屏生辰，

[sʌn] [keɪks] [wɜː(r); wə(r)] ['ɒfəd] [ɪn] [ðə; ði] ['mɔːnɪŋ] .
Sun cakes were offered in the morning .
太阳 蛋糕 是 提供 在 这 早晨 .

早间供过太阳糕，

['relətɪvz] [ænd; ənd] [frendz] [ɔːl] [sent] ['bɜːθdeɪ] [gɪfts] .
Relatives and friends all sent birthday gifts .
亲属 和 朋友们 全部 发送 生日 礼物 .

亲眷都送寿礼来。

['laɪvli] [ænd; ənd] ['bʌslɪŋ]
Lively and bustling
热闹 和 繁华

闹闹热热，

[ðeɪ] ['restɪd] [leɪt] ['ɪntuː] [ðə; ði] [naɪt] .
They rested late into the night .
他们 休息 晚的 进入 这 夜晚 .

至晚方息。

[gɛŋ] [læŋ] [dɪd] [nɒt] [siː] ['eni] ['membəz] [ɒv; əv] - ['fæməli] .
Geng Lang did not see any members of Xiang'er's family .
耿 朗 做过 不是 看 任何 成员 的 - 家庭 .

耿朗独不见有香儿娘家的人，

['θɪŋkɪŋ] [ɒv; əv] ['sʌmwʌn] [waɪl] ['lʊkɪŋ] [æt; ət] [ðə; ði] ['siːnəri]
Thinking of someone while looking at the scenery
思维 的 某人 尽管 寻找 在 这 风景

对景思人，

[ʃiː; ʃi] ['kʊd(ə)nt] [help] [bʌt; bət] [ʃed] [tɪəz] [ɪn] ['siːkrət] .
She couldn't help but shed tears in secret .
她 不能 帮助 但 棚 眼泪 在 秘密 .

不免在暗地落泪。

[baɪ] [ðə; ði] [taɪm] [ɒv; əv] ['tʃɪŋ'mɪŋ] [ɪn] [mɑːtʃ] ,
By the time of Qingming in March ,
经过 这 时间 的 清明 在 行进 ,

到得三月清明，

['evri] ['haʊshəʊld] [peɪz] [rɪ'spekts] [ænd; ənd] [swiːps] [ðə; ði] [greɪvz] .
Every household pays respects and sweeps the graves .
每一个 家庭 支付 尊重 和 扫荡 这 坟墓 .

家家拜扫，

['ɑːftə(r)] [ðə; ði] [æn'sestrəl] ['wɜːʃɪp] ['serəməni] ,
After the ancestral worship ceremony ,
后 这 祖先的 崇拜 仪式 ,

上过了祖先的正祭，

[ə'ləʊn] ,
Alone ,
独自的 ,

独自一人，

[ðeɪ] [went] [aʊt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['sɪti] [ə'gen] .
They went out of the city again .
他们 去 出去 的 这 城市 再次 .

又出城来。

[ðə; ði] [wɔːm] [sʌn] [melts] [ðə; ði] [skaɪ] ,
The warm sun melts the sky ,
这 温暖的 太阳 融化 这 天空 ,

暖日融天，

[ænd; ənd] [fæn] ['aɪtəmz] .
And fan items .
和 扇子 项目 .

和风扇物。

['ʌndə(r)] [ðə; ði] [griːn] ['wɪləʊ] [triːz] ,
Under the green willow trees ,
在下面 这 绿色的 柳 树木 ,

绿杨树下，

['əʊpənɪŋ] [ðə; ði] [geɪm] ?
Opening the game ?
开幕 这 游戏 ?

开蹴?

[ðə; ði] [fiːld] .
The field .
这 场地 .

之场。

[red] ['eɪprɪkɒts] [baɪ] [ðə; ði] [wɔːl] ,
Red apricots by the wall ,
红色的 杏子 经过 这 墙 ,

红杏墙边，

[ə; eɪ] [swɪŋ] [freɪm] .
A swing frame .
一个 摇摆 框架 .

立秋千之架。

-
Mengqing
-

梦卿、

[ɔːl'ðəʊ] - [greɪv] [ɪz] [nɪə(r)] [ðə; ði] ['semətri] ,
Although Xiang'er's grave is near the cemetery ,
虽然 - 严重 是 靠近 这 公墓 ,

香儿的坟虽在狙茔左近，

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [stɪl] [mɔː(r)] [ðæn; ðən] [ə; eɪ] [maɪl] [ə'pɑːt] .
They are still more than a mile apart .
他们 是 仍然 更多的 比 一个 英里 除 .

相离着还有一里多路。

[gɛŋ] [læŋ] [ðen] [swæm] ['saʊθwədz] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [tuː] [greɪvz] .
Geng Lang then swam southwards from the two graves .
耿 朗 然后 游泳 向南 从 这 二 坟墓 .

耿朗当下从两人的坟上一直向南游去，

[faɪv] [maɪlz] [ə'weɪ] ,
Five miles away ,
五 英里 离开 ,

五里远近，

[ðeə(r)] [ɪz][ə; eɪ] ['njuːli] [bɪlt] [lɑːdʒ] ['temp(ə)l] .
There is a newly built large temple .
那里 是 一个 新 建造 大的 寺庙 .

有新建的一所大寺院。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [θriː] [ɔː(r)][fɔː(r)] [maɪlz] [waɪd] [ɪn] [sə'kʌmfərəns] .
It is three or four miles wide in circumference .
它 是 三 或者 四 英里 宽的 在 圆周 .

周围有三四里宽，

[ə; eɪ] [lɑːdʒ] [plæk] [ə'bʌv] [ðə; ði][dɔː(r)] ,
A large plaque above the door ,
一个 大的 牌匾 多于 这 门 ,

门上一块大匾，

[raɪt] [ðə; ði] [θriː] [lɑːdʒ] ['kærəktəz] " - ['temp(ə)l] " .
Write the three large characters " Fazang Temple " .
写 这 三 大的 人物 " - 寺庙 " .

写《法藏寺》三个大字。

[ɔːl] [θriː] [dɔːz] [saɪd] [baɪ] [saɪd] [wɜː(r); wə(r)] [kləʊzd] .
All three doors side by side were closed .
全部 三 门 边 经过 边 是 关闭 .

并排三个门都是闭着，

[ə; eɪ] ['jeləʊ] - ['peɪntɪd] ['kʌplət] [hʌŋ] [ə'bʌv] [ðə; ði] [meɪn] ['entrəns] .
A yellow - painted couplet hung above the main entrance .
一个 黄色的 - 绘 对联 悬挂 多于 这 主要的 入口 .

正门上挂一副黄漆对联，

[ðə; ði] [left] [saɪd] [riːdz] " ['raɪtʃəs] ['hev(ə)n] [swiːps] [ə'weɪ] [ðə; ði] [klaʊdz] [ɒv; əv] [kən'fjuːʒn] . "
The left side reads " Righteous Heaven sweeps away the clouds of confusion . "
这 左边 边 阅读 " 正义 天堂 扫荡 离开 这 云 的 困惑 . "

左边写"义天扫涤迷云净"，

[ðə; ði] [raɪt] [saɪd] [riːdz] " [ə'weɪkənɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [siː] [ɒv; əv] [ɪn'laɪt(ə)nmənt] , [ðə; ði]['neɪtʃə(r)][ɪz][æz; əz] [braɪt] [æz; əz][ðə; ði] [fʊl] [muːn] . "
The right side reads " Awakening to the sea of enlightenment , the nature is as bright as the full moon . "
这 正确的 边 阅读 " 唤醒 到 这 海 的 启示 , 这 自然 是 作为 明亮的 作为 这 满的 月亮 . "

右边写"觉海澄明性月圆"。

[ðə; ði] [ɪn'skrɪpʃ(ə)n] [bɪ'saɪd] [ˌaɪ 'tiː] [riːdz] " ['rɪt(ə)n] [baɪ] [jæŋ] [ʃiːki] " [ɪn] [smɔːl] ['kærəktəz] .
The inscription beside it reads " Written by Yang Shiqi " in small characters .
这 题词 旁 它 阅读 " 书面 经过 杨 石奇 " 在 小的 人物 .

旁题"杨士奇书"四小字。

[ɒn] [ðə; ði] [left] [wɔːl] ,
On the left wall ,
在 这 左边 墙 ,

左边墙上，

[ə'nʌðə(r)] ['jeləʊ] ['nəʊtɪs] [wɒz; wəz] [hʌŋ] [ʌp] .
Another yellow notice was hung up .
其他 黄色的 注意 曾是 悬挂 向上 .

又挂一张黄纸榜文，

[ˌaɪ 'tiː] [riːdz] :
It reads :
它 阅读 :

上写道：

[ðə; ði] ['dɑːmə] [ə'teɪnd] [baɪ][ðə; ði] [tə'θɑːgətə]
The Dharma attained by the Tathagata
这 法 已达到 经过 这 如来

如来所得法，

['naɪðə(r)] ['riːəl] [nɔː(r)] [ˌʌn'rɪəl] ,
Neither real nor unreal ,
两者都不 真实的 也不 虚幻 ,

无实无虚，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði] [rer] [ɒv; əv][ɪts][kaɪnd] .
It is the rarest of its kind .
它 是 这 最稀有 的 它是 种类 .

为第一希有。

[ɔːl] ['sentiənt] ['biːɪŋs]
All sentient beings
全部有感知能力的 生物

所有众生，

[ai][hæv; həv]['nevə(r)] [hɜːd] [ɒv; əv] [sʌtʃ] [ə; eɪ]['suːtrə] [bɪ'fɔː(r)] .
I have never heard of such a sutra before .
我 有 绝不 听到 的 这样的 一个 佛经 前 .

未尝得闻如是之经。

[ʃʊd; ʃəd] [wiː; wi][ˌeɪ diː 'diː][mɔː(r)] ['piːp(ə)l] ?
Should we add more people ?
应该 我们 添加 更多的 人们 ?

加人入？，

[ðen] ['nʌθɪŋ] [kæn; kən][biː; bi] [siːn] .
Then nothing can be seen .
然后 没有什么 能 是 已见 .

则无所见。

[naʊ] [ðɪs] [əʊld] [mʌŋk] [bɪ'liːvz] , [ˌʌndə'stændz] , [ænd; ənd][ʌp'həuld][ˌaɪ 'tiː] .
Now this old monk believes , understands , and upholds it .
现在 这 老的 僧 相信 , 明白 , 和 维护 它 .

今老僧信解受持，

['eɪprəl] 8th [wɒz; wəz] ['tʃəʊzn] .
April 8th was chosen .
四月 8th 曾是 选定 .

择于四月八日，

[tuː; tə][ɪk'spleɪn][tuː; tə] ['ʌðə(r)z] .
To explain to others .
到 解释 到 其他的 .

为人解说。

[ɪf] [ə; eɪ] [gʊd] [mæn][ɔː(r)][ə; eɪ] [gʊd] ['wʊmən]
If a good man or a good woman
如果 一个 好的 男人 或者 一个 好的 女士

若善男子善女人，

[ðəʊz] [huː] ['dʒenəreɪt] [ðə; ði][maɪnd][ɒv; əv][ɑːnuːtɑːrə] - [sæmjæk] - [sɑːmboʊdi] ,
Those who generate the mind of Anuttara - samyak - sambodhi ,
那些 WHO 产生 这 头脑 的 阿努塔拉 - 萨米亚克 - 桑博迪 ,

发阿耨多罗三藐三菩提心者，

[ai][ˌeɪ 'em]['iːgə(r)][tuː; tə][hɪə(r)][ˌaɪ 'tiː] .
I am eager to hear it .
我 是 渴望的 到 听到 它 .

愿乐欲闻，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [truːθ] .
This is the truth .
这 是 这 真相 .

以此为实。

[ðə; ði] ['blesɪŋz] [ænd; ənd] ['merɪts] [ðeɪ] [brɪŋ] [ɑː(r); ə(r)] [ɪ'meʒərəbl] .
The blessings and merits they bring are immeasurable .
这 祝福 和 优点 他们 带来 是 无法估量的 .

其福德不可思量矣。

[ɪf] ['sʌmwʌn] [ðen] [siːk] ['sʌmθɪŋ] [θruː] [ə'pɪərəns] [ɔː(r)] [saʊnd] . . .
If someone then seeks something through appearance or sound . . .
如果 某人 然后 寻找 某物 通过 外貌 或者 声音 . . .

若复有人以色见声求，

[ðɪs] [ɪz] ['blæsfəmi] [ə'genst] [ðə; ði] ['bʊdə] .
This is blasphemy against the Buddha .
这 是 亵渎神明 反对 这 佛 .

即为谤佛，

[ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [ˌriː'bɔːn] [ɪn]['iːv(ə)l] [relmz] .
They should be reborn in evil realms .
他们 应该 是 重生 在 邪恶的 领域 .

应堕恶道。

['ɑːftə(r)] [gɛŋ] [læŋ] ['fɪnɪʃt] ['riːdɪŋ] ,
After Geng Lang finished reading ,
后 耿 朗 完成的 阅读 ,

耿朗看罢，

[ðɪs] ['ɔːlsəʊ] [stɜːd] [ʌp] [ðeə(r)][dɪ'zaɪə(r)][tuː; tə] [pə'fɔːm] ['bʊdɪst] ['rɪtʃʊəlz][tuː; tə] [kə'meməreɪt]
This also stirred up their desire to perform Buddhist rituals to commemorate
这 还 搅拌 向上 他们的 欲望 到 履行 佛教徒 仪式 到 纪念

\- .
Xiang'er .
\- .

又引动了作佛事追荐香儿的心肠，

[hiː; hi] [ðen] ['ɔːdəd] [hɪz; ɪz]['fæməli][tuː; tə][ɪn'kwaɪə(r)] [ə'baʊt] [ðə; ði] [mʌŋks] [ɪn][ðə; ði]['temp(ə)l] .
He then ordered his family to inquire about the monks in the temple .
他 然后 订购 他的 家庭 到 查询 关于 这 僧侣 在 这 寺庙 .

随令家人去打听寺内僧众好歹。

[ˌhɑː'fweɪ] [ðeə(r)] ,
Halfway there ,
半 那里 ,

行至半路，

['fæməli] ['membəz] [kɔːt] [ʌp] ,
Family members caught up ,
家庭 成员 捕捉 向上 ,

家人赶上，

[rɪ'pɔːtɪŋ] :
Reporting :
报道 :

禀说：

" - ['temp(ə)l][wɒz; wəz] [ˌriː'bɪlt] [wɪð] [doʊ'neɪʃnz] [ɒv; əv] ['sæləriz] [frɒm; frəm][ðə; ði] [θriː] [praɪm]
" Fazang Temple was rebuilt with donations of salaries from the three prime
" - 寺庙 曾是 重建 和 捐款 的 薪资 从 这 三 主要的
['mɪnɪstər] , [jæŋ] .
ministers , Yang .
部长们 , 杨 .

"法藏寺系三杨宰相捐俸重修,

[ðə; ði] ['kʌrənt] ['æbət] [ɪz][ðə; ði] ['sev(ə)nθ] [ˌdʒenə'reɪʃ(ə)n] ['æbət] [ɒv; əv][ðə; ði] - [ziːaɪn] -
The current abbot is the seventh generation abbot of the Shangzong Xiayin Fazang
这 当前的 方丈 是 这 第七 一代 方丈 的 这 - 夏印 -
[hɔːl] .
Hall .
大厅 .

现在住持是上宗下寅法藏堂上第七代大和尚。

[ai] [naʊ] [meɪk] [ə; eɪ] [greɪt] [vaʊ] ,
I now make a great vow ,
我 现在 制作 一个 伟大的 发誓 ,

今大发誓愿,

[ɒn] [ðə; ði] [eɪtθ] [deɪ] [ɒv; əv][ðə; ði] [fɔːθ] ['luːnə(r)] [mʌnθ] , [ðə; ði] ['bʊdəs] ['beɪðɪŋ] [deɪ] ,
On the eighth day of the fourth lunar month , the Buddha's Bathing Day ,
在 这 第八 天 的 这 第四 月球 月 , 这 佛陀的 洗澡 天 ,

于四月初八浴佛日,

[tuː; tə][ɪk'spleɪn][ðə; ði] [lɔː] [tuː; tə][ðə; ði] ['pʌblɪk] .
To explain the law to the public .
到 解释 这 法律 到 这 民众 .

为众说法。

[ɪf] [ɒn] [ðæt] [deɪ] [ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)]['nəʊb(ə)l] [ə'fɪʃ(ə)lz] [ɔː(r)] ['eldəz] [frɒm; frəm][ɔːl] [də'rekʃ(ə)nz] . . .
If on that day there are noble officials or elders from all directions . . .
如果 在 那 天 那里 是 高贵 官员 或者 长者 从 全部 方向 . . .

那日若有十方贵官长者,

['kæriɪŋ] [ə; eɪ] ['hevi] ['fɔːtʃuːn] ,
Carrying a heavy fortune ,
携带 一个 重的 财富 ,

赍持重货,

[rɪ'kwest] [ɪn]['pɜːs(ə)n] .
Request in person .
要求 在 人 .

当面请求。

[ɔːl'ðəʊ] [ðə; ði]['rɪtʃuəl] ['lɑːstɪd] [fɔː(r); fə(r)]['sev(ə)n] [deɪz] [ænd; ənd] [naɪts] ,
Although the ritual lasted for seven days and nights ,
虽然 这 仪式 持续 为了 七 天 和 夜晚 ,

虽七昼夜道场,

[ˌaɪ 'tiː][kæn; kən]['ɔːlsəʊ][biː; bi] ['rɪt(ə)n] [æz; əz] " " .
It can also be written as " " .
它 能 还 是 书面 作为 " " .

亦可作得"。

[gɛŋ] [læŋ] ['lɪsnd] ,
Geng Lang listened ,
耿 朗 听着 ,

耿朗听了,

[ðeɪ] [kən'tɪnjuːd] ['ɪntuː][ðə; ði] ['sɪti] [ænd; ənd] [steɪd] [ˌəʊvə'naɪt] [æt; ət][ðə; ði][ˌes 'aɪ] ['kɪŋdəmz] ['rezɪdəns]
They continued into the city and stayed overnight at the Si Kingdom's residence
他们 持续 进入 这 城市 和 入住 过夜 在 这 硅 王国的 住宅
.
:
.

一直进城到泗国府内过宿，

[dɪ'skʌs] [wɪð] - ,
Discuss with Chunwan ,
讨论 和 - ,

与春畹商议，

[ðə; ði] [mʌŋk] - ['ɒfəd] [ə; eɪ] ['pɒstjʊməs] [ˌrekəmen'deɪʃn] [fɔː(r); fə(r)] - .
The monk Yangzongyin offered a posthumous recommendation for Xiang'er .
这 僧 - 提供 一个 死后 推荐 为了 - .

央宗寅和尚追荐香儿。

- [dɪd] [nɒt] ['præktɪs] ['bʊdɪzəm] [ɔː(r)]['daʊɪzəm; 'taʊɪzəm][bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ðə; ði] [gɛŋ] ['fæməli][hæd; həd]
Chunwan did not practice Buddhism or Taoism because the Geng family had
- 做过 不是 实践 佛教 或者 道教 因为 这 耿 家庭 有
[ə; eɪ] [lɒŋ] - ['stændɪŋ] [trə'dɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [nɒt] ['juːzɪŋ] [mʌŋks] [ɔː(r)]['daʊɪst; 'taʊɪst] [priːsts] .
a long - standing tradition of not using monks or Taoist priests .
一个 长的 - 常设 传统 的 不是 使用 僧侣 或者 道教 神父 .

春畹因为耿家祖传不用僧道，

[mɔːr'əʊvə(r)] , [ðə; ði] [djuːk] [ɒv; əv][ˌes 'aɪ] ,
Moreover , the Duke of Si ,
而且 , 这 公爵 的 硅 ,

况且泗国公、

-
Taipuqing
-

太仆卿、

[kə'mɪʃənə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] [kɔːt] [ɒv; əv] [steɪt] [ə'feəz]
Commissioner of the Court of State Affairs
专员 的 这 法庭 的 状态 事务

通政使、

['mædəm] [kæŋ]
Madam Kang
女士 炕

康夫人、

['leɪdi] [dʒɪŋ]
Lady Jing
女士 景

荆夫人、

['mædəm][hiː; hi] ['sʌfəd] [sɪks]['meɪdʒə(r)]['fjuːnərəlz] .
Madam He suffered six major funerals .
女士 他 遭受 六 主要的 葬礼 .

合夫人六次大丧，

['naɪðə(r)] [ɒv; əv][ðem; ðəm][hæv; həv]['evə(r)] [juːst] [ðem; ðəm] .
Neither of them have ever used them .
两者都不 的 他们 有 曾经 用过的 他们 .

又都没用过。

[held] [tə'deɪ] ,
Held today ,
握住 今天 ,

今日举行，

['æbsəluːtli] [nɒt] .
Absolutely not .
绝对地 不是 .

断乎不可，

[kʊd; kəd]['əʊnli]['ɒfə(r)]['dʒent(ə)l][ænd; ənd] ['tæktfl] [əd'vaɪs] .
could only offer gentle and tactful advice .
可以 仅有的 提供 温和的 和 委婉 建议 .

只得委曲婉转的劝解。

[gɛŋ] [læŋ] [rɪ'fjuːzd] [tuː; tə][kəm'plaɪ] .
Geng Lang refused to comply .
耿 朗 拒绝 到 遵守 .

耿朗不依，

[ænd; ənd]['ɔːlsəʊ] [meɪd] ['gænˌtæŋ] ,
And also made Gantang ,
和 还 制成 甘当 ,

又令甘棠、

[fɛŋ] - ['siːkrət] ['meʒəz] .
Feng Shiyi's secret measures .
冯 - 秘密 措施 .

冯市义秘密的措办。

['gænˌtæŋ]
Gantang
甘当

甘棠、

[fɛŋ] ['ʃiːji] [ɐb'aɪdɪd][baɪ]['fæməli] [ruːlz] .
Feng Shiyi abided by family rules .
冯 石义 遵守 经过 家庭 规则 .

冯市义遵守家法，

[ai][deə(r)][nɒt] [tʃeɪndʒ] [ˌaɪ 'tiː] .
I dare not change it .
我 敢 不是 改变 它 .

不敢更改。

[gɛŋ] [læŋ] [wɒz; wəz]['fjʊəriəs] .
Geng Lang was furious .
耿 朗 曾是 狂怒 .

耿朗大恼。

[rɪ'tɜːnɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði]['fæməli] [həʊm] ,
Returning to the family home ,
返回 到 这 家庭 家 ,

回至本家，

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː] [meɪd] ['evriwʌn] [hæv; həv][nəʊ] [rɪ'grets] .
And it made everyone have no regrets .
和 它 制成 每个人 有 不 遗憾 .

又令众无悔、

[ˌaɪ 'tiː] [niːdz] [tuː; tə][biː; bi] [dʌn] [ɔː'spɪʃəsli] .
It needs to be done auspiciously .
它 需求 到 是 完毕 吉利地 .

需吉办理。

[nəʊ] [rɪ'grets]
No regrets
不 遗憾

众无悔、

[ɔːl'ðəʊ] [tʃʊ] [dʒi] [dɪd] [nɒt] ['klɪəli] [ˌʌndə'stænd] [ðə; ði] [əb'strʌkʃn] ,
Although Xu Ji did not clearly understand the obstruction ,
虽然 徐 季 做过 不是 清楚地 理解 这 梗阻 ,

需吉虽不明拦，

[haʊ'evə(r)] , [hiː; hi] ['hezɪteɪtɪd] [ænd; ənd] [dɪ'leɪd] [ʌn'tɪl] [mɑːtʃ] 16th .
However , he hesitated and delayed until March 16th .
然而 , 他 犹豫了一下 和 延迟 直到 行进 16th .

却支支吾吾的耽延到三月十六日，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] - ['bɜːθdeɪ] .
It is Caiyun's birthday .
它 是 - 生日 .

乃彩云生辰，

- [keɪm] [tuː; tə] ['ɒfə(r)] [hɜː(r); hə(r)] ['bɜːθdeɪ] ['griːtɪŋz] .
Chunwan came to offer her birthday greetings .
- 来了 到 提供 她 生日 问候 .

春畹来拜寿，

['θɪŋkɪŋ] [ðæt] - [ænd; ənd] - [ɑː(r); ə(r)] [ðə; ði] [best] ,
Thinking that Xiang'er and Caiyun are the best ,
思维 那 - 和 - 是 这 最好的 ,

想着香儿与彩云最好，

[ɪf] - ['wɒntɪd] [tuː; tə] [stɒp] [ˌaɪ 'tiː] ,
If Caiyun wanted to stop it ,
如果 - 通缉 到 停止 它 ,

彩云若要阻止，

[gɛŋ] [læŋ] [wɪl] [nɒt] [daʊt] [ˌaɪ 'tiː] .
Geng Lang will not doubt it .
耿 朗 将要 不是 怀疑 它 .

耿朗必不疑心。

[hiː; hi] [ðen] [təʊld] - [ə'baʊt] [ðə; ði] ['mætə(r)] ['menʃ(ə)nd] [ə'bʌv] .
He then told Caiyun about the matter mentioned above .
他 然后 讲述 - 关于 这 事情 提及 多于 .

乃将上项事告诉彩云。

[bʌt; bət] ['iːv(ə)n] - ['kʊd(ə)nt] [stɒp] [ˌaɪ 'tiː] .
But even Caiyun couldn't stop it .
但 甚至 - 不能 停止 它 .

谁知彩云亦阻止不下，

[ɪn'sted] , - [begd] [jæŋ] - [tuː; tə] [meɪk] [hɜː(r); hə(r)] ['feɪməs] .
Instead , Caiyun begged Yang Anren to make her famous .
反而 , - 乞求 杨 - 到 制作 她 著名的 .

反到教彩云央求杨安人出名，

[hiː; hi] ['əʊnli] [sed] [ðæt] [hiː; hi] [wɒz; wəz] [ɪn'trʌstɪd] [baɪ] ['leɪdi] [ræn] .
He only said that he was entrusted by Lady Ran .
他 仅有的 说 那 他 曾是 受托 经过 女士 兰 .

只说受了冉安人之托，

[hiː; hi] [dɪd] [ðə; ði] [seɪm] [gʊd] [diːd] [æz; əz] [hɪz; ɪz] [ə'dɒptɪd] ['dɔːtə(r)] .
He did the same good deed as his adopted daughter .
他 做过 这 相同的 好的 契据 作为 他的 已采用 女儿 .

与义女作此一样好事。

['leɪdi] [jæŋ] [hæd; həd][nəʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tuː; tə] [ə'griː] ['temprərəli] .
Lady Yang had no choice but to agree temporarily .
女士 杨 有 不 选择 但 到 同意 暂时地 .

杨安人只得权且应允。

['ɑːftə(r)][sʌm; səm] [taɪm] ,
After some time ,
后 一些 时间 ,

过了些时，

[gɛŋ] [læŋ] [ɜːrdʒd] [ðə; ði] ['kʌləf(ə)l] [klaʊdz] [ə'gen] ,
Geng Lang urged the colorful clouds again ,
耿 朗 敦促 这 丰富多彩的 云 再次 ,

耿朗又催彩云，

- , ['ɑːftə(r)] ['hɪərɪŋ] - [wɜːdz] ,
Caiyun , after hearing Chunwan's words ,
- , 后 听力 - 字 ,

彩云因听了春畹的言语，

[hiː; hi] ['hezɪteɪtɪd] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] .
He hesitated for a long time .
他 犹豫了一下 为了 一个 长的 时间 .

大费踌躇。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [prɪ'saɪsli] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ɒv; əv][ðə; ði] [diːp] [ə'fekʃn] [bɪ'twiːn] ['tæləntɪd] [men] [ðæt]
It is precisely because of the deep affection between talented men that
它 是 恰恰 因为 的 这 深的 感情 之间 才华横溢 男人 那

正是才子情深，

[ɪk'sesɪv] [ˌsentɪmen'tæləti] [kæn; kən] ['iːzəli] ['dæmɪdʒ] [wʌnz] [sens] [ɒv; əv] ['raɪtʃəsnəs] .
Excessive sentimentality can easily damage one's sense of righteousness .
过多的 感伤 能 容易地 损害 一个人的 感觉 的 义 .

过情则未免伤义。

[ðə; ði] ['bjuːti] [ɪz] ['lɔɪəl] [ænd; ənd] ['raɪtʃəs] .
The beauty is loyal and righteous .
这 美丽 是 忠诚 和 正义 .

佳人义重，

[ʌp'həuld] ['raɪtʃəsnəs] [ɪz] ['tæntəmaʊnt] [tuː; tə] [fər'get] [ɪ'moʊʃnz] .
Upholding righteousness is tantamount to forgetting emotions .
维护 义 是 等同 到 遗忘 情绪 .

守义则恰似忘情。

- ['nəʊtɪst] [ðæt] [gɛŋ] [læŋ] [ænd; ənd] - [siːmd] ['sʌmwɒt] [dɪs'pliːzd] .
Caiyun noticed that Geng Lang and Chunwan seemed somewhat displeased .
- 注意到 那 耿 朗 和 - 似乎 有些 不高兴 .

彩云见耿朗与春畹有些不喜，

[ðeɪ] [hæd; həd][nəʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tuː; tə] [tɜːn] [tuː; tə][ðə; ði] [klaʊd] [skriːn] .
They had no choice but to turn to the cloud screen .
他们 有 不 选择 但 到 转动 到 这 云 屏幕 .

只得向云屏、

[ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] [sed] [ʃiː; ʃi] [njuː] .
Ai Niang said she knew .
人工智能 娘 说 她 知道 .

爱娘说知，

[hiː; hi] [went] [həʊm] [ænd; ənd] [dɪ'skʌst] [ˌaɪ 'tiː] [wɪð] [jæŋ] - .
He went home and discussed it with Yang Anren .
他 去 家 和 讨论 它 和 杨 - .

回家与杨安人商议。

[ðæt] ['mɔːnɪŋ] ,
That morning ,
那 早晨 ,

这日清晨，

[dʒɪnlən] [prɪ'peəd] [ə; eɪ] [sɪ'dæn] [tʃeə(r)] [ænd; ənd] ['hɔːsɪz] , [dʒuː] ?
Jinlan prepared a sedan chair and horses , Zhu ?
金兰 准备 一个 轿车 椅子 和 马匹 , 朱 ?

金粆备下轿马,朱?

[ðə; ði] [prɪ'siːdɪŋ] [tekst] [ri'fəːz] [tuː; tə] [ðə; ði] [saɪ; zaɪ; ksaɪ; gzaɪ] [klæn] .
The preceding text refers to the Xi clan .
这 前 文本 指 到 这 习 氏族 .

前引,洗氏、

- ['fɒləʊd] [ɪn] [ðə; ði] ['kærɪdʒ] .
Zhuxia followed in the carriage .
- 随后 在 这 运输 .

渚霞坐车后随。

[ɪts] [nɒt] [fɑː(r)] [frɒm; frəm] [həʊm] [ˌaʊt'saɪd] [ðə; ði] ['sɪti] .
It's not far from home outside the city .
它是 不是 远的 从 家 外部 这 城市 .

出城离家不远，

[tuː] [sɪ'dæn] [tʃeəz] [ɪn] [bluː] [wɜː(r); wə(r)] [siːn] ['træv(ə)lɪŋ] [frɒm; frəm] [west] [tuː; tə] [iːst] .
Two sedan chairs in blue were seen traveling from west to east .
二 轿车 椅子 在 蓝色的 是 已见 旅行 从 西方 到 东方 .

见两乘青轿从西往东，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ɪg'zæktli] [fɔː(r)] [ɔː(r)] [faɪv] [steps] [ə'pɑːt] .
They were exactly four or five steps apart .
他们 是 确切地 四 或者 五 步骤 除 .

正是相离四五步。

- [lʊkt] [θruː] [ðə; ði] [glɑːs] ['mɪrə(r)] .
Caiyun looked through the glass mirror .
- 看起来 通过 这 玻璃 镜子 .

彩云从玻璃镜内一看，

[ðə; ði] ['kɜːtənz] [ɒv; əv] [ðəʊz] [tuː] [sɪ'dæn] [tʃeəz] ,
The curtains of those two sedan chairs ,
这 窗帘 的 那些 二 轿车 椅子 ,

那两乘轿的帘子，

[rəʊld] [ʌp] [haɪ] ,
Rolled up high ,
滚动 向上 高的 ,

高高卷起，

[ðə; ði] [fɜːst] ['pæsɪndʒə(r)] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] [jʌŋ] ['wʊmən] .
The first passenger was a young woman .
这 第一的 乘客 曾是 一个 年轻的 女士 .

头一乘内是个青春妇人，

[ðə; ði] ['sekənd] ['viːəkl] [kən'teɪnz] [æn; ən] [əʊld] ['wʊmən] .
The second vehicle contains an old woman .
这 第二 车辆 包含 一个 老的 女士 .

第二乘内是个年老婆子，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ɔːl] ['sʌmwɒt] [fə'mɪliə(r)] [tuː; tə] [iːtʃ] ['ʌðə(r)] .
They were all somewhat familiar to each other .
他们 是 全部 有些 熟悉的 到 每个 其他 .

却都有些熟识，

- [bɪ'keɪm] ['sʌmwɒt] [sə'spɪʃəs] .
Caiyun became somewhat suspicious .
- 成为 有些 可疑的 .

彩云便有些疑心。

[ə'raɪvɪŋ] [æt; ət][ðə; ði][dɔː(r)] ,
Arriving at the door ,
抵达 在 这 门 ,

来到门前，

['sɜːvənts] [frɒm; frəm] [jæŋ] [ænz] ['haʊshəʊld] [hæd; həd] [ɔːl'redi] [kʌm] [aʊt] [tuː; tə] [griːt] [ðem; ðəm] .
Servants from Yang An's household had already come out to greet them .
仆人 从 杨 安的 家庭 有 已经 来 出去 到 迎接 他们 .

早有杨安人家的仆妇出迎，

['əʊnli] [ðen] [dɪd][ai] ['riːəlaɪz] [ðæt] [ðə; ði] [tuː] [sɪ'dæn] [tʃeəz] [kən'teɪnd] ['græni] [ˌeɪtʃ'juː] .
Only then did I realize that the two sedan chairs contained Granny Hu .
仅有的 然后 做过 我 意识到 那 这 二 轿车 椅子 包含 奶奶 胡 .

方才知道那两乘轿内是轻轻胡婆。

[ˌaɪ 'tiː] [tɜːnz] [aʊt] [ðæt] [ˌeɪtʃ'juː] - [ɔːl'redi] [njuː] [ðæt] - [wɒz; wəz] ['sʌmwɒt] ['bjuːtɪf(ə)l] .
It turns out that Hu Nian'an already knew that Qingqing was somewhat beautiful .
它 转弯 出去 那 胡 - 已经 知道 那 - 曾是 有些 美丽的 .

原来胡念庵早知轻轻有些姿色，

['leɪtə(r)] , [ʃiː; ʃi] ['mærid] - [æz; əz][hɪz; ɪz] ['sekənd] [waɪf] .
Later , she married Qingqing as his second wife .
之后 , 她 已婚 - 作为 他的 第二 妻子 .

后来谋娶轻轻到家作了二房。

[hɪz; ɪz]['liːg(ə)l] [waɪf] [pɑːst] [ə'weɪ] .
His legal wife passed away .
他的 合法的 妻子 通过了 离开 .

嫡妻病故，

[ʃiː; ʃi][wɒz; wəz] [ðen] [meɪd] [ðə; ði]['prɪnsəp(ə)l] [waɪf] .
She was then made the principal wife .
她 曾是 然后 制成 这 主要的 妻子 .

就立为正室。

[ˌeɪtʃ'juː] - [wɒz; wəz] [ə'rɪdʒənəli] ['sʌmwɒt] ['dɪsəluːt] [ɪn][hɜː(r); hə(r)] [juːθ] ,
Hu Nian'an was originally somewhat dissolute in her youth ,
胡 - 曾是 起初 有些 荒淫 在 她 青年 ,

胡念庵原有些闺门不整，

['dʒent(ə)l] [jet] ['slaɪtli] [flɜː'teɪʃəs] ,
Gentle yet slightly flirtatious ,
温和的 然而 轻微地 妖艳 ,

轻轻又有些风骚，

['wɒtʃɪŋ] ['ɪnsens] [bɜːn] ,
Watching incense burn ,
观看 香 烧伤 ,

看会烧香，

['klaɪmɪŋ] [ðə; ði] ['maʊntən] [tuː; tə]['entə(r)][ðə; ði]['temp(ə)l] ,
Climbing the mountain to enter the temple ,
攀登 这 山 到 进入 这 寺庙 ,

登山入庙，

[ðeɪ] [θɔːt] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz]['ɔːd(ə)n(ə)ri] .
They thought it was ordinary .
他们 想法 它 曾是 普通的 .

以为凡常。

[ˌeɪtʃ'juː] - [wɒz; wəz][ɔːlsəʊ] ['sʌmwɒt] [ə'freɪd] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [waɪf] .
Hu Nian'an was also somewhat afraid of his wife .
胡 - 曾是 还 有些 害怕的 的 他的 妻子 .

胡念庵又有些惧内，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [nɒt] [prə'hɪbɪtɪd] [æt; ət] [ɔːl] .
It is not prohibited at all .
它 是 不是 禁止 在 全部 .

一概不禁。

[ænd; ənd] [rɪ'laɪɪŋ] [ɒn] [ðə; ði] [sə'pɔːt] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] ['fæməli] ['membəz] ,
And relying on the support of his family members ,
和 依靠 在 这 支持 的 他的 家庭 成员 ,

且又仗着内眷拉扯，

[ɪts] ['æktʃuəli] [kwaɪt] [tʃiːp] .
It's actually quite cheap .
它是 实际上 相当 便宜的 .

倒有些便宜。

['lɜːnɪd] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] [ə'baʊt] [di'kɔkʃən] [frɒm; frəm] [ðɪs] .
learned a little about decoctions from this .
学习 一个 小的 关于 煎剂 从 这 .

以此轻轻学了些汤剂，

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz]['pɒsəb(ə)l][tuː; tə] [get] [θruː] ['evriweə(r)] .
It was possible to get through everywhere .
它 曾是 可能的 到 得到 通过 到处 .

各处走通，

[wɪð] [ðə; ði] [jʌŋ] [waɪf] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['welθi] ['mɜːtʃənt] ['dʒiːə] ,
With the young wife of the wealthy merchant Jia ,
和 这 年轻的 妻子 的 这 富裕 商人 贾 ,

与那富商人贾的小妻、

['daʊɪst; 'taʊɪst] [priːst] ,
Taoist priest ,
道教 牧师 ,

羽士、

- [hæd; həd] [sʌm; səm] ['diːlɪŋz] [wɪð] ['piːp(ə)l] [frɒm; frəm] [hɪz; ɪz] ['aʊtə(r)] ['rezɪdəns] .
Shangren had some dealings with people from his outer residence .
- 有 一些 交易 和 人们 从 他的 外 住宅 .

尚人的外宅俱有些来往。

['evriwʌn] [wɒz; wəz] ['hæpi] .
Everyone was happy .
每个人 曾是 快乐的 .

人人欢喜，

[kæn; kən] [juː; jʊ] [help] [ˌem 'iː] [stɪk] [ˌaɪ 'tiː] [ɒn] ?
Can you help me stick it on ?
能 你 帮助 我 戳 它 在 ?

你帮我贴，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz] [sʌm; səm] ['fɜːnɪtʃə(r)] .
There was some furniture .
那里 曾是 一些 家具 .

就有些家私。

['əʊvə(r)] [taɪm] ,
Over time ,
超过 时间 ,

久而久之，

[lets] [tʃeɪndʒ] [ðɪs] [ə'prəʊtʃ] .
Let's change this approach .
我们来吧 改变 这 方法 .

要改了此道罢，

[sʌm; səm] [θɪŋz] [ɑː(r); ə(r)] ['iːv(ə)n] [mɔː(r)] [ɪm'pɒsəb(ə)l] .
Some things are even more impossible .
一些 事物 是 甚至 更多的 不可能的 .

更有些不能。

[æt; ət] [fɜːst] , [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] ['veri] ['kɔːʃəs] .
At first , they were very cautious .
在 第一的 , 他们 是 非常 谨慎 .

起初还谨谨密密，

[aɪm] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] [ə'freɪd] [ɒv; əv] ['piːp(ə)l] .
I'm a little afraid of people .
我是 一个 小的 害怕的 的 人们 .

有些怕人。

['leɪtə(r)] [ɒn] ,
Later on ,
之后 在 ,

到后来，

['swægərɪŋ] ,
swaggering ,
趾高气扬 ,

招招摇摇，

[hiː; hi] [wɒz; wəz] ['æktʃuəli] [kwaɪt] [pliːzd] [wɪð] [hɪm'self] .
He was actually quite pleased with himself .
他 曾是 实际上 相当 高兴 和 他自己 .

竟有些得意。

[ðæt] [deɪ] , [ʃiː; ʃi] [wɒz; wəz] - [ə'dɒptɪd] ['sɪstə(r)] .
That day , she was Zongyin's adopted sister .
那 天 , 她 曾是 - 已采用 姐姐 .

当日是宗寅的认义姐姐，

[hiː; hi] [ɪn'vaɪtɪd] [ðem; ðəm] [tuː; tə] ['vɪzɪt] [zɔːŋ] [jɪnz] ['jʌŋgɪst] [ə'prentɪs] .
He invited them to visit Zong Yin's youngest apprentice .
他 受邀 他们 到 访问 宗 阴的 最小的 学徒 .

邀去看宗寅的小徒孙。”

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] ['getɪŋ] [leɪt] ,
Because it was getting late ,
因为 它 曾是 获得 晚的 ,

因天晚了，

[ðeɪ] [spent] [ðə; ði] [naɪt] [ɪn] [ðə; ði] ['temp(ə)l] .
They spent the night in the temple .
他们 花费 这 夜晚 在 这 寺庙 .

就在庙内过了一宿，

[wiː; wi] ['entəd] [ðə; ði] ['sɪti] [ðə; ði] [nekst] ['mɔːnɪŋ] .
We entered the city the next morning .
我们 进入 这 城市 这 下一个 早晨 .

次早进城，

[ðeɪ] [mait] [biː; bi] ['rekəg'naɪzd] [baɪ] [ðə; ði] ['sɜːvənts] [ɪn] [jæŋ] [ænz] ['haʊshəʊld] .
They might be recognized by the servants in Yang An's household .
他们 可能 是 认可 经过 这 仆人 在 杨 安的 家庭 .

不防被杨安人家内的仆妇认出。

[jæŋ] - [hæz; həz] [ɔːl'redi] [sent] ['piːp(ə)l] [tuː; tə] [ɪn'vestɪgeɪt] [zɔːŋ] [jɪnz] ['bækgraʊnd] .
Yang Anren has already sent people to investigate Zong Yin's background .
杨 - 有 已经 发送 人们 到 调查 宗 阴的 背景 .

杨安人又已令人访出宗寅的底细。

- ['lɜːnɪd] [ðæt]
Caiyun learned that
- 学习 那

彩云得知，

[hiː; hi] [ðen] [dɪ'saɪdɪd] [tuː; tə] [rɪ'plaɪ] [tuː; tə] [gɛŋ] [læŋ] .
He then decided to reply to Geng Lang .
他 然后 决定 到 回复 到 耿 朗 .

便决意回复耿朗。

[ɪn] [ðə; ði] [ˌɑːftə'nuːn] , [gɛŋ] [læŋ] [keɪm] [tuː; tə] [pɪk] [ʌp] [ðə; ði] [rɪ'plaɪ] ['letə(r)] .
In the afternoon , Geng Lang came to pick up the reply letter .
在 这 下午 , 耿 朗 来了 到 挑选 向上 这 回复 信 .

午后耿朗来取回信，

- [rəʊt] [daʊn] [ðə; ði] ['riːz(ə)n] .
Caiyun wrote down the reason .
- 写道 向下 这 原因 .

彩云随写了原由，

[fɜːst] , [let] [laʊ] ['tʃɪ'æn] , [huː] [hæd; həd] [əb'teɪnd] [ðə; ði] ['letə(r)] , [brɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] [bæk] .
First , let Lao Qian , who had obtained the letter , bring it back .
第一的 , 让 老挝 钱 , WHO 有 获得 这 信 , 带来 它 后退 .

先令取信的劳谦带回，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['rɪt(ə)n] [æz; əz] :
It is written as :
它 是 书面 作为 :

写的是：

[ʃiː] - [wʌns] ['eɪdɪd] [jiː; ji] - [ɪn] [kə'mɪtɪŋ] ['iːv(ə)l] .
Shi Zongyin once aided Ye Dazao in committing evil .
史 - 一次 协助 叶 - 在 提交 邪恶的 .

释宗寅昔助恶于叶大造，

[hiː; hi] ['riːs(ə)ntli] [sə'pɔːrtɪd] [ðə; ði] ['pɑːti] [æt; ət] [ˌeɪtʃ'juː] - .
He recently supported the party at Hu Nian'an .
他 最近 有 这 派对 在 胡 - .

近援党于胡念庵。

[ðeə(r)] [ɪz] [ə; eɪ] [wei] [tuː; tə] ['hev(ə)n] .
Theere is a way to heaven .
那里 是 一个 方式 到 天堂 .

天堂有路，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [nɒt] [ɪ'stæblɪʃt] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ɒv; əv] [ðɪs] [ˌdʒenə'reɪʃ(ə)n] .
It is not established because of this generation .
它 是 不是 已确立的 因为 的 这 一代 .

不因此辈而开。

[hel] [hæz; həz] ['meni] ['geɪts] .
Hell has many gates .
地狱 有 许多 大门 .

地狱多门，

[dɪ'zaɪnd] [spə'sɪfɪkli] [fɔː(r); fə(r)] [ðɪs] ['pɜːs(ə)n] .
Designed specifically for this person .
设计 具体来说 为了 这 人 .

专为斯人而设。

[dɪ'zɑːstə(r)] [ɪz] [ə'baʊt] [tuː; tə] [straɪk] .
Disaster is about to strike .
灾难 是 关于 到 罢工 .

祸且将滋，

[haʊ] [kæn; kən] [wʌn] [preɪ] [fɔː(r); fə(r)] [gʊd] ['fɔːtʃuːn] ?
How can one pray for good fortune ?
如何 能 一 祈祷 为了 好的 财富 ?

福焉能祈?

[rɪ'spekt] [fɔː(r); fə(r)] [kən'fjuːʃənɪzəm] [ænd; ənd] ['daʊɪzəm; 'taʊɪzəm]
Respect for Confucianism and Taoism
尊重 为了 儒 和 道教

崇儒重道，

['rentɪŋ] [ə; eɪ] ['fæməli] [lɔː] .
Renting a family law .
出租 一个 家庭 法律 .

租宗家法。

[ai] [ə'bændən] [maɪ'self] .
I abandon myself .
我 放弃 我 .

自我弃之，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['ɒf(ə)n] [siːn] [ðæt] [ðɪs] [ɪz] [nɒt] ['pɒsəb(ə)l] .
It is often seen that this is not possible .
它 是 经常 已见 那 这 是 不是 可能的 .

多见其不可也。

[mɔːr'əʊvə(r)] , [haʊ] ['miːgə(r)] [wɜː(r); wə(r)] [ðə; ði] [dɪ'siːst] [bɪ'fɔː(r)] [hɪm] ?
Moreover , how meager were the deceased before him ?
而且 , 如何 微薄 是 这 死者 前 他 ?

况前死者何薄，

[wɒt] [gʊd] [ɪz] [ˌaɪ 'tiː] [tuː; tə] [ðəʊz] [huː] [daɪ] ['leɪtə(r)] ?
What good is it to those who die later ?
什么 好的 是 它 到 那些 WHO 死 之后 ?

后死者何厚?

[ðə; ði] [seɪm] [θɪŋ] , ['dɪfrənt] [ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n] .
The same thing , different application .
这 相同的 事物 , 不同的 应用 .

事同施异，

[ai] [doʊnt] [ˌʌndə'stænd] ['aɪðə(r)] !
I don't understand either !
我 不 理解 任何一个 !

亦所不解!

[wen] [gɛŋ] [læŋ] [sɔː] [ðɪs] ,
When Geng Lang saw this ,
什么时候 耿 朗 锯 这 ,

耿朗看到此处，

[hiː; hi] ['ɔːlsəʊ] [geɪv] [ʌp] [ðə; ði] [aɪ'dɪə] [ɒv; əv] [siːkɪŋ] [ə'nʌðə(r)] ['emɪnənt] [mʌŋk] .
He also gave up the idea of seeking another eminent monk .
他 还 给予 向上 这 主意 的 寻求 其他 杰出 僧 .

把另寻高僧的心亦休了。

[mɔːr'əʊvə(r)] , [mɛŋ] [tʃɪŋz] ['bækgraʊnd] [ɪz] [lɪ'dʒɪtɪmət] .
Moreover , Meng Qing's background is legitimate .
而且 , 孟 青的 背景 是 合法的 .

况且梦卿的来历正，

[gʊd] ['kærəktə(r)]
Good character
好的 特点

人品好，

[ænd; ənd] [wɪð] [lɪn] ,
And with Lin ,
和 和 林 ,

又与林、

[ʃuː'æn]
Xuan
宣

宣、

[ðə; ði] [θriː] ['piːp(ə)l] [ə'griːd] .
The three people agreed .
这 三 人们 同意 .

平三人相和，

[hiː; hi] [rɪ'siːvd] [ˌprefə'renʃ(ə)l] ['triːtmənt] [frɒm; frəm] [hɪz; ɪz] [ɑːnt] [ænd; ənd] ['ʌŋk(ə)l] .
He received preferential treatment from his aunt and uncle .
他 已收到 优惠 治疗 从 他的 阿姨 和 叔叔 .

得伯母叔母的优待。

[ɔːl'ðəʊ] [ðeɪ] ['temprərəli] [tɜːnd] [ə'genst] [iːtʃ] ['ʌðə(r)] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ɒv; əv] [hɒŋ] [ju] ,
Although they temporarily turned against each other because of Hong Yu ,
虽然 他们 暂时地 转向 反对 每个 其他 因为 的 洪 于 ,

虽因红雨一时反目，

[haʊ'evə(r)] , [ʃiː; ʃi] [bɪ'keɪm] ['iːv(ə)n] [mɔː(r)] ['keəf(ə)l] [ɪn] ['mætəz] [ɒv; əv] ['wʊmənli] [kən'dʌkt] .
However , she became even more careful in matters of womanly conduct .
然而 , 她 成为 甚至 更多的 小心 在 事情 的 女性 执行 .

然于妇道益加小心，

['ðeəfɔː(r)] , ['hævɪŋ] [biːn] [ded] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] ,
Therefore , having been dead for a long time ,
所以 , 拥有 到过 死的 为了 一个 长的 时间 ,

故死去日久，

[ðə; ði] [əʊld] ['leɪdi] [stɪl] ['kænɒt] [fə'get] .
The old lady still cannot forget .
这 老的 女士 仍然 不能 忘记 .

老夫人犹不能忘。

[naʊ] - [hæz; həz] [bɪ'kʌm] [ðə; ði] ['prɪnsəp(ə)l] [waɪf] .
Now Chunwan has become the principal wife .
现在 - 有 变得 这 主要的 妻子 .

现今春畹又作了正室，

[haʊ] [kʊd; kəd] [ai] [ə'laʊ] [ðɪs] ['vɜːtʃuəs] [ænd; ənd] ['raɪtʃəs] ['wʊmən] [tuː; tə] [lɑːf] [æt; ət] [maɪ]
How could I allow this virtuous and righteous woman to laugh at my
如何 可以 我 允许 这 有德行的 和 正义 女士 到 笑 在 我的
[ˌsentɪ'ment(ə)l] [ænd; ənd] ['tæləntɪd] ['neɪtʃə(r)] !
sentimental and talented nature !
感伤的 和 才华横溢 自然 !

我岂可教守义佳人笑我多情才子！

[səʊ] - [rɪ'tɜːnd] [ɪn] [ðə; ði] ['iːvnɪŋ] .
So Caiyun returned in the evening .
所以 - 返回 在 这 晚上 .

于是晚间彩云回来，

[wen] [gɛŋ] [læŋ] [sɔː] [ˌaɪ 'tiː] ,
When Geng Lang saw it ,
什么时候 耿 朗 锯 它 ,

耿朗见了，

[hiː; hi] [stɒpt] [wɪð] [ə; eɪ] [lɑːf] .
He stopped with a laugh .
他 停止 和 一个 笑 .

一笑而止。

[ðə; ði] ['kʌləf(ə)l] [klaʊdz] [brɔːt] [bæk] [ðə; ði] [sprɪŋ] ['siːnəri] .
The colorful clouds brought back the spring scenery .
这 丰富多彩的 云 带来 后退 这 春天 风景 .

彩云随令人回复了春畹，

['əʊnli] [wen] [sprɪŋ] [ə'raivz] [kæn; kən] [wʌn] [fiːl] [æt; ət] [iːz] .
Only when spring arrives can one feel at ease .
仅有的 什么时候 春天 到达 能 一 感觉 在 舒适 .

春畹方始放心。

[ɪn] [ə; eɪ] [fjuː] [deɪz] ,
In a few days ,
在 一个 很少 天 ,

不数日，

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [ɔːl'redi] ['ɜːli] ['eɪprəl] .
It was already early April .
它 曾是 已经 早期的 四月 .

已是四月初间。

[ðə; ði] [məʊl] ['krɪkɪts] [bɪ'gɪn] [tuː; tə] [tʃɜːp] .
The mole crickets begin to chirp .
这 痣 蟋蟀 开始 到 啁啾 .

蝼蝈初鸣，

['ɜːθwɜːm] [ɪ'mɜːdʒ] .
Earthworms emerge .
蚯蚓 出现 .

蚯蚓方出。

[ðə; ði] ['wɔːblə(r)] [ɪn] [ðə; ði] [griːn] [triː] [hæz; həz] [grəʊn] [əʊld] .
The warbler in the green tree has grown old .
这 莺 在 这 绿色的 树 有 生长 老的 .

碧树之流莺已老，

[ðə; ði] [wɜːdz] [ɒv; əv] [hɔŋliːæŋ] [brɪŋ] [jæn] ['ʃiː'ɑːn] [bæk] .
The words of Hongliang bring Yan Xian back .
这 字 的 洪亮 带来 严 西安 后退 .

虹梁之语燕咸归。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ɒv; əv] [rɪ'peərɪŋ] [æn'sestrəl] [greɪvz] ,
Because of repairing ancestral graves ,
因为 的 维修 祖先的 坟墓 ,

因修祖坟，

[tuː] ['piːp(ə)l] , [wʌn] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['sʌbɜːrb] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['ʌðə(r)] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['kʌntrisaɪd] ,
Two people , one from the suburbs and the other from the countryside ,
二 人们 , 一 从 这 郊区 和 这 其他 从 这 农村 ,
['entəd] [ðə; ði] ['sɪti] .
entered the city .
进入 这 城市 .

于郊于野两个进城。

[ðə; ði] [rɪ'plaɪ] [hæz; həz] [biːn] [kəm'pliːtɪd] .
The reply has been completed .
这 回复 有 到过 完全的 .

回话已毕，

[ɪk'spleɪn] :
explain :
解释 :

说：

" [ðə; ði] ['dɑːmə] [hɔːl] [ɒv; əv] - ['temp(ə)l] [ɪz] [ɪk'spaʊndɪŋ] [ɒn] [ðə; ði] ['lɔːŋ'hwɑː] ['flaʊə(r)] ['festɪvl; 'festəvəl] . "
" The Dharma Hall of Fazang Temple is expounding on the Longhua Flower Festival . "
" 这 法 大厅 的 - 寺庙 是 阐述 在 这 龙华 花 节日 . "

“法藏寺大说龙华，

[ə; eɪ] - - [deɪ] ['rɪtʃuəl] [mʌst; məst] [biː; bi] [pə'fɔːmd] .
A 49 - day ritual must be performed .
一个 - - 天 仪式 必须 是 执行 .

要作四十九日道场，

['iːv(ə)n] - [hæz; həz] [tuː; tə] [fɑːst] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [deɪ] .
Even Qingqing has to fast for a day .
甚至 - 有 到 快速地 为了 一个 天 .

连轻轻都要斋众一日。”

[ðɪs] [hæz; həz] [ɪts] [əʊn] ['merɪts] :
This has its own merits :
这 有 它是 自己的 优点 :

这一来有分教：

[ðə; ði] ['wɪkɪd] ['dɒktə(r)] [ænd; ənd] [ðə; ði] [bɪ'wɪtʃɪŋ] [meɪd]
The wicked doctor and the bewitching maid
这 邪恶 医生 和 这 迷人的 女佣

凶医蛊婢，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] ['eksɪkjuːtɪd] [baɪ] ['hævɪŋ] [ðeə(r)] [hedz] [tʃɒpt] [ɒf] .
They were executed by having their heads chopped off .
他们 是 执行 经过 拥有 他们的 头部 切碎 离开 .

受骈首之诛。

[ðə; ði] [θiːf] , [ðə; ði] [luːd] [mʌŋk] ,
The thief , the lewd monk ,
这 贼 , 这 猥亵 僧 ,

贼道淫僧，

[ðə; ði] ['meθəd] [ɒv; əv] [kriː'eɪtɪŋ] [kləʊnz] .
The method of creating clones .
这 方法 的 创建 克隆体 .

现分身之法。

[ðə; ði] [rɪ'kluːs] [sed] :
The recluse said :
这 隐士 说 :

散人曰：

[ðɪs] [kə'lekʃ(ə)n] [ɪnk'luːdz] [sɪks] ['tʃæptəz] : [ɪ'lev(ə)nθ] , [twelfθ] , ['twenti] - ['sev(ə)nθ] , ['twenti] - [eɪtθ]
This collection includes six chapters : eleventh , twelfth , twenty - seventh , twenty - eighth
这 收藏 包括 六 章节 : 第十一 , 第十二 , 二十 - 第七 , 二十 - 第八

, ['θɜːti] - [eɪtθ] , [ænd; ənd] ['fɔːti] - [θɜːd] .
, thirty - eighth , and forty - third .
, 三十 - 第八 , 和 四十 - 第三 .

此回收第十一第十二第二十七第二十八第三十八第四十三等六回，

[wɪð] [red] [reɪn] ,
With red rain ,
和 红色的 雨 ,

以红雨、

[liː] - ,
Li Poqi ,
李 - ,

李婆起，

[wɪð] ['dʒent(ə)l] ,
With gentle ,
和 温和的 ,

以轻轻、

['grænmɑː] [ˌeɪtʃ'juː] [ək'septɪd] [ˌaɪ 'tiː] .
Grandma Hu accepted it .
奶奶 胡 公认 它 .

胡婆收。

[ðeə(r)] [ɪz][nəʊ] [sʌtʃ] [θɪŋ] [æz; əz][ə; eɪ] ['tæləntɪd] [bʌt; bət] ['hɑːtləs] ['pɜːs(ə)n] .
There is no such thing as a talented but heartless person .
那里 是 不 这样的 事物 作为 一个 才华横溢 但 狠心 人 .

未有才子无情者然，

['əʊnli] [ðəʊz] [wɪð] [diːp] ['fiːlɪŋz] [kæn; kən][biː; bi] [kən'sɪdəd] [truː] ['tælənts] .
Only those with deep feelings can be considered true talents .
仅有的 那些 和 深的 情怀 能 是 经过考虑的 真的 天赋 .

必情深方可谓真正才子。

[ðeə(r)] [ɪz][nəʊ] [sʌtʃ] [θɪŋ] [æz; əz][ə; eɪ] ['bjuːtɪf(ə)l] ['wʊmən] [huː] [ɪz] [ʌn'raɪtʃəs] .
There is no such thing as a beautiful woman who is unrighteous .
那里 是 不 这样的 事物 作为 一个 美丽的 女士 WHO 是 不义的 .

未有佳人不义者然，

[ə; eɪ] ['wʊmən] [ɒv; əv]['prɪnsəp(ə)l][ænd; ənd] [ɪn'tegrəti] [ɪz] ['truːli] [ə; eɪ] [faɪn] ['pɜːs(ə)n] .
A woman of principle and integrity is truly a fine person .
一个 女士 的 原则 和 正直 是 真的 一个 美好的 人 .

必义重方可谓果是佳人。

[ðɪs] ['mætə(r)][ɪz] [ˌfʌndə'mentəli] [kə'nektɪd] .
This matter is fundamentally connected .
这 事情 是 从根本上 连接 .

此回事本相连，

['ðeəfɔː(r)] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['rɪt(ə)n] [æz; əz][ə; eɪ] [kəm'baɪnd] [tekst] .
Therefore , it is written as a combined text .
所以 , 它 是 书面 作为 一个 合并 文本 .

故用合写。

[wen] [ai] [daɪd] [æt; ət] - ,
When I died at Yunping ,
什么时候 我 死亡 在 - ,

吾于云屏之死也，

['tʃerɪʃ] [ɪts] [sɪn'serəti] .
Cherish its sincerity .
珍惜 它是 诚意 .

惜其诚。

[ðə; ði] [deθ] [ɒv; əv] [mɛŋ] [tʃiŋ]
The death of Meng Qing
这 死亡 的 孟 青

梦卿之死也，

[wiː; wi] ['tʃerɪʃ] [hɪz; ɪz]['tælənt] .
We cherish his talent .
我们 珍惜 他的 天赋 .

惜其贤。

[ðə; ði] [deθ] [ɒv; əv][maɪ] [bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)]
The death of my beloved mother
这 死亡 的 我的 心爱 母亲

爱娘之死也，

['tʃerɪʃ] [ɪts] ['elɪgəns] .
Cherish its elegance .
珍惜 它是 优雅 .

惜其雅。

[ðə; ði] [deθ] [ɒv; əv] -
The death of Caiyun
这 死亡 的 -

彩云之死也，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] ['pɪti] [ðæt] [hiː; hi][wɒz; wəz][səʊ] [kwɪk] - ['wɪtɪd] .
It is a pity that he was so quick - witted .
它 是 一个 遗憾 那 他 曾是 所以 快的 - 机智的 .

惜其敏。

[haʊ'evə(r)] , [rɪ'gɑːdɪŋ] - [deθ] ,
However , regarding Xiang'er's death ,
然而 , 关于 - 死亡 ,

惟于香儿之死也，

['tʃerɪʃ] [hɪz; ɪz]['tælənt] .
Cherish his talent .
珍惜 他的 天赋 .

惜其才。

['tʃæptə(r)] ['fɪfti] - [tuː] : [ðə; ði][kɜːst; 'kɜːsɪd]['dɒktə(r)][ænd; ənd][ðə; ði] ['pɔɪzənəs] [meɪd] [dɪ'fiːt] [ðə; ði]
Chapter Fifty - Two : The Cursed Doctor and the Poisonous Maid Defeat the
章 五十 - 二 : 这 被诅咒的 医生 和 这 有毒 女佣 击败 这
['tretʃərəs] [skiːm] ; [ðə; ði] [luːd] [mʌŋk] ['sʌfə] [ˌretrɪ'bjuːʃ(ə)n]
Treacherous Scheme ; The Lewd Monk Suffers Retribution
奸诈 方案 ; 这 猥亵 僧 遭受 报应

第五十二回 凶医蛊婢败奸谋 贼道淫僧遭恶报

['dɑːktərz] , [witʃiz] , [mʌŋks] , ['taʊɪsts] , [ænd; ənd] ['tretʃərəs] ['vɪlənz]
Doctors , witches , monks , Taoists , and treacherous villains
医生 , 女巫 , 僧侣 , 道教徒 , 和 奸诈 反派

医巫僧道隐奸魁，

[ðə; ði] ['wɪkɪd] [wɪl] [ɪ'ventʃuəli] [bɪ'kʌm] [ðə; ði] ['mætʃmeɪkə(r)] [ɒv; əv] [ə'dʌltəri] [ænd; ənd] [θeft] .
The wicked will eventually become the matchmakers of adultery and theft .
这 邪恶 将要 最终 变得 这 媒人 的 通奸 和 盗窃 .

奸者终成淫盗媒。

[weə(r)] [ðə; ði] ['næʃ(ə)nəl] [ˌkɒnstɪ'tjuːʃ(ə)n] [ænd; ənd] ['rɔɪəl] [dɪ'kriː] [duː; də] [nɒt] [ə'plai] ,
Where the national constitution and royal decree do not apply ,
在哪里 这 国家的 宪法 和 皇家 法令 做 不是 申请 ,

国宪王章不到处，

['əʊnli] [ðen] [dɪd] [ai] ['riːəlaɪz] [ðæt] [ðə; ði] [net] [ɒv; əv] ['hev(ə)n] [ɪz] [ɔːl] - [ɪn'kʌmpəsɪŋ] .
Only then did I realize that the net of Heaven is all - encompassing .
仅有的 然后 做过 我 意识到 那 这 网 的 天堂 是 全部 - 包含 .

方知天网自恢恢。

[haʊ'evə(r)] , [ˌaɪ 'tiː] ['kwaɪətli] [ə'raɪvd] [æt; ət] ['eɪprəl] 8th .
However , it quietly arrived at April 8th .
然而 , 它 悄悄 到达的 在 四月 8th .

却说轻轻到了四月八日，

[dɪs'gaɪzd] [ænd; ənd] [drest] [ɪn] ['bjuːtɪf(ə)l] [kləʊðz] ,
Disguised and dressed in beautiful clothes ,
伪装 和 穿着 在 美丽的 衣服 ,

乔妆倩服，

[ʃiː; ʃi] [ɪn'fɔːmd] [hɜː(r); hə(r)] ['fiːmeɪl] [kəm'pænjənz] , [ɪn'kluːdɪŋ] ['græni] [ˌeɪtʃ'juː] .
She informed her female companions , including Granny Hu .
她 知情的 她 女性 同伴 , 包括 奶奶 胡 .

带着胡婆知会过同伙信女，

[ðeɪ] [went] [tuː; tə] - ['temp(ə)l] [tuː; tə] ['lɪs(ə)n] [tuː; tə] ['suːtrəz] .
They went to Fazang Temple to listen to sutras .
他们 去 到 - 寺庙 到 听 到 经文 .

往法藏寺听经。

[ˌeɪtʃ'juː] - [prɪ'peəd] [faɪv] - [spaɪs] [bæθ.bɑːθ] ['wɔːtə(r)] [fɔː(r); fə(r)] ['beɪðɪŋ] [ðə; ði] ['bʊdə] .
Hu Nian'an prepared five - spice bath water for bathing the Buddha .
胡 - 准备 五 - 香料 洗澡 水 为了 洗澡 这 佛 .

胡念庵备下五香浴佛水，

[tə'geðə(r)] [wɪð] [ðə; ði] ['mɜːkjəri] - [rɪ'faɪnɪŋ] ['daʊɪst; 'taʊɪst] [priːst] ,
Together with the mercury - refining Taoist priest ,
一起 和 这 汞 - 精制 道教 牧师 ,

同着炼汞道士，

[hiː; hi] [ɪn'fɔːmd] [hɪz; ɪz] [ə'kʌmplɪs] , [ʃæn] [næn] .
He informed his accomplice , Shan Nan .
他 知情的 他的 同案犯 , 山 楠 .

知会过同伙善男，

[wiː; wi] [went] [tuː; tə] - ['temp(ə)l] [tuː; tə] [beɪð] [ðə; ði] ['bʊdə] .
We went to Fazang Temple to bathe the Buddha .
我们 去 到 - 寺庙 到 洗澡 这 佛 .

往法藏寺浴佛。

[ɒn] [ðæt] [deɪ] , [ðə; ði] [ɪn'taɪə(r)] ['sɪti] [wɒz; wəz] [ə'bleɪz] [wɪð] ['kʌləf(ə)l] [laɪts] .
On that day , the entire city was ablaze with colorful lights .
在 那 天 , 这 全部的 城市 曾是 燃烧 和 丰富多彩的 灯 .

是日满城内招提焕彩，

[ðə; ði] ['ɔːkɪd] [ʃaɪnz] ['braɪtli] .
The orchid shines brightly .
这 兰花 闪耀 明亮地 .

兰若生辉。

[ðə; ði] [mæn] ['welkəm] [ðə; ði] ['bʊdə] [ɒv; əv] [ðə; ði] [eɪt] ['kærəktəz] .
The man welcomes the Buddha of the Eight Characters .
这 男人 欢迎 这 佛 的 这 八 人物 .

男迎八字佛，

[ðə; ði]['temp(ə)l][ɒv; əv][ðə; ði] [naɪn] [sʌnz] .
The Temple of the Nine Sons .
这 寺庙 的 这 九 儿子们 .

女祠九子母。

[ɔːl'ðəʊ] [gɛŋ] [læŋz] ['fæməli] [dʌz] [nɒt] [bɜːn] ['ɪnsens] [ɔː(r)] [beɪð] [ðə; ði] ['bʊdə] ,
Although Geng Lang's family does not burn incense or bathe the Buddha ,
虽然 耿 朗的 家庭 做 不是 烧伤 香 或者 洗澡 这 佛 ,

耿朗家虽不煎香浴佛，

[jet] , [ðeɪ] ['ɔːlsəʊ] [fɔːmd] [ə; eɪ] [bɒnd] [waɪl] ['kʊkɪŋ] [biːnz] .
Yet , they also formed a bond while cooking beans .
然而 , 他们 还 形成 一个 纽带 尽管 烹饪 豆子 .

却亦煮豆结缘。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

[ðɪs] [ˈtiːtʃɪŋ] [ɪz] [dʌn] [əˈkɔːdɪŋ] [tuː; tə] [wʌnz] [ˈsɜːkəmstənsɪz] [ænd; ənd] [kəˈpæsəti] .

This teaching is done according to one's circumstances and capacity .

这 教学 是 完毕 根据 到 一个人的 情况 和 容量 .

这教作随缘随分，

[ˈfɒləʊ] [ˈləʊk(ə)l] [ˈkʌstəmz] [ænd; ənd] [wɒt] [ɪz] [əˈprəʊpriət] .

Follow local customs and what is appropriate .

跟随 当地的 海关 和 什么 是 合适的 .

从俗从宜。

[ɒn] [ðæt] [deɪ] , [ðə; ði] [graʊnd] [ɒv; əv] - [ˈtemp(ə)l][wɒz; wəz] [ˈkʌvəd] [wɪð] [ˌepɪˈfɪləm] [ˈflaʊəz] .

On that day , the ground of Fazang Temple was covered with epiphyllum flowers .

在 那 天 , 这 地面 的 - 寺庙 曾是 涵盖 和 附生叶 花朵 .

是日法藏寺昙花铺地，

[ðə; ði] [reɪn] [kliə] [əˈweɪ] [ðə; ði] [dʌst] .

The rain clears away the dust .

这 雨 清除 离开 这 灰尘 .

贝雨清尘。

[ðə; ði] [prɪˈzaɪdɪŋ] [mʌŋks] [ʌpˈhəʊld][ðə; ði] [pɹˈiːsɛpts] .

The presiding monks uphold the precepts .

这 主持 僧侣 坚持 这 戒律 .

主坛的把戒律高张，

[ðə; ði][ˈrɪtʃuəl] [ˈɪmplɪm(ə)nts] [wɜː(r); wə(r)] [dɪˈspleɪd] [təˈgeðə(r)] .

The ritual implements were displayed together .

这 仪式 实施 是 显示 一起 .

将法器并陈。

[ðə; ði] [ˈɔːdiəns] [wɒz; wəz][nɒt][dɪˈvaɪdɪd][baɪ][ˈdʒendə(r)] .

The audience was not divided by gender .

这 观众 曾是 不是 分割 经过 性别 .

听讲的则男女不分，

[ðeɪ] [ˈəʊnli][ɑːsk] [əˈbaʊt] [welθ] [ænd; ənd][ˈsteɪtəs] .

They only ask about wealth and status .

他们 仅有的 问 关于 财富 和 地位 .

惟富贵是问。

[ðə; ði] [mʌŋk] - [wɔː(r)][ə; eɪ][ˈpɜːp(ə)l] [ɪn] , [wɪtʃ] [wɒz; wəz] [ˈdɪfrənt] [frɒm; frəm] [luːz] .

The monk Zongyin wore a purple kasaya in Qingtian , which was different from Lu's .

这 僧 - 穿着 一个 紫色的 卡萨亚 在 青田 , 哪个 曾是 不同的 从 卢氏 .

宗寅和尚青田比卢紫袈裟，

[æt; ət] [nuːn] , [ðə; ði] [ˈserəməni] [wɒz; wəz] [held] .

At noon , the ceremony was held .

在 中午 , 这 仪式 曾是 握住 .

正午升坛，

[hiː; hi][sæt] [daʊn] [ɪn][ə; eɪ] [slʌmpt] [pəˈzɪʃ(ə)n] .

He sat down in a slumped position .

他 卫星 向下 在 一个 瘫倒 位置 .

趺坐而坐。

[bɪ'fɔː(r)] [ðə; ði] ['lektʃə(r)] [bɪ'gæn] ,
Before the lecture began ,
前 这 演讲 开始 ,

未开讲之先，

[fɜːst] , [rɪ'saɪt] [ðə; ði] [fɔː(r)] - [laɪn] [vɜːs] [ə'laʊd] :
First , recite the four - line verse aloud :
第一的 , 背诵 这 四 - 线 诗 大声 :

口内先朗朗念四句偈道：

[tə'deɪ] [ɪz] ['eɪprəl] 8th .
Today is April 8th .
今天 是 四月 8th .

“今朝正是四月八，

[sid'dɑːtə] [wɒz; wəz] [bɔːn] [ɪn] [ðə; ði] [pjʊə(r)] ['brɑːmə] ['pæləs] .
Siddhartha was born in the Pure Brahma Palace .
悉达多 曾是 出生 在 这 纯的 梵 宫殿 .

净梵王宫生悉达，

[naɪn] ['drægənz] [spjuː] ['wɔːtə(r)] [frɒm; frəm] [bɪ'jɒnd] [ðə; ði] ['hevənz] .
Nine dragons spew water from beyond the heavens .
九 龙 呕吐 水 从 超过 这 天 .

吐水九龙天外来，

['ləʊtəs] ['blɔsəmz] [bluːm] ['evriweə(r)] , [ðeə(r)] ['brɑːntʃɪz] ['riːtʃɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [graʊnd] .
Lotus blossoms bloom everywhere , their branches reaching for the ground .
莲花 花朵 盛开 到处 , 他们的 分支 到达 为了 这 地面 .

棒足莲花随地发。”

['ɑːftə(r)] ['riːdɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] ,
After reading it ,
后 阅读 它 ,

念罢，

[hiː; hi] ['ʃaʊtɪd] [ə'gen] :
He shouted again :
他 喊叫 再次 :

又喝道：

" [ə; eɪ] ['sɪŋg(ə)l] ['pet(ə)l] [ɒv; əv] ['sændlwʊd] ['pəːfjuːmz] [ðə; ði] ['dɑːmə] [relm] . "
" A single petal of sandalwood perfumes the Dharma realm . "
" 一个 单身的 花瓣 的 檀香 香水 这 法 领域 . "

“一瓣旃檀熏法界，

[ə; eɪ] [fjuː] ['ləʊtəs] ['flaʊəz] [ɑː(r); ə(r)] [pleɪst] [ɪn] [ðə; ði] ['drægən] ['sɪti] .
A few lotus flowers are placed in the Dragon City .
一个 很少 莲花 花朵 是 放置 在 这 龙 城市 .

几枝优钵放龙城。

['lɪs(ə)n] [tuː; tə] [wɒt] [ðɪs] [əʊld] [mʌŋk] [hæz; həz] [tuː; tə] [seɪ] .
Listen to what this old monk has to say .
听 到 什么 这 老的 僧 有 到 说 .

且听老僧一言，

[ðə; ði] ['mæsɪz] [fel] ['saɪlənt] .
The masses fell silent .
这 群众 跌倒 沉默的 .

大众同归于默。”

[tə'deɪz] ['lektʃə(r)] [ɪz] [ɒn] [ðə; ði] 577th ['vɒljuːm] [ɒv; əv] [ðə; ði] - ['suːtrə] .
Today's lecture is on the 577th volume of the Mahāprajñāpāramitā Sūtra .
今天的 演讲 是 在 这 577th 体积 的 这 - 佛经 .

是日讲《大磐若经》中第五百七十七卷，

[ðə; ði] ['θɜːti] - [tuː] [dɪ'vɪʒnz] [ɪ'stæblɪʃt] [baɪ] [kraʊn] [prɪns] - [ɒv; əv][ðə; ði] [lɪɑːŋ] ['dɪnəsti] .
The thirty - two divisions established by Crown Prince Zhaoming of the Liang Dynasty .
这 三十 - 二 部门 已确立的 经过 王冠 王子 - 的 这 梁 王朝 .

梁朝昭明太子所立三十二分。

['ɑːftə(r)] ['fɪnɪʃɪŋ] ['spiːkɪŋ] ,
After finishing speaking ,
后 精加工 请讲 ,

讲毕，

[hiː; hi] [spəʊk] [ə'baʊt] [ðə; ði]['ɒrɪdʒɪnz][ɒv; əv] [ˌʃɑːkjə'muːni] .
He spoke about the origins of Shakyamuni .
他 辐 关于 这 起源 的 释迦牟尼 .

散讲释迦牟尼出身。

[zɔːŋ] [jɪn] [sed] :
Zong Yin said :
宗 阴 说 :

宗寅道：

" [ˌʃɑːkjə'muːni] [wɒz; wəz] [bɔːn] [ɒn][ðə; ði] [eɪtθ] [deɪ] [ɒv; əv][ðə; ði] [fɔːθ] [mʌnθ] [ɒv; əv][ðə; ði] [dʒəʊ]
" Shakyamuni was born on the eighth day of the fourth month of the Zhou
" 释迦牟尼 曾是 出生 在 这 第八 天 的 这 第四 月 的 这 周
['dɪnəsti] . "
Dynasty . "
王朝 . "

“释迦周朝四月八日降生，

[hiː; hi] [ə'teɪnd] [ɪn'laɪt(ə)nmənt] [ɒn][ðə; ði] [eɪtθ] [deɪ] [ɒv; əv][ðə; ði] [fɔːθ] [mʌnθ] .
He attained enlightenment on the eighth day of the fourth month .
他 已达到 启示 在 这 第八 天 的 这 第四 月 .

四月八日成道。

['tɜːnɪŋ] [ðə; ði] [wiːl] [ɒv; əv] ['dɑːmə] [ɒn]['eɪprəl] 8th .
Turning the Wheel of Dharma on April 8th .
转弯 这 车轮 的 法 在 四月 8th .

四月八日转大法轮，

[hiː; hi] ['entəd] [nɪə'vɑːnə][ɒn]['eɪprəl] 8th .
He entered Nirvana on April 8th .
他 进入 涅槃 在 四月 8th .

四月八日入于涅磐，

[bɔːn] [ɪn] - ,
Born in Gavisave ,
出生 在 - ,

降生于迦维卫，

[hiː; hi] [ə'teɪnd] [ɪn'laɪt(ə)nmənt] [ɪn] ['mægəˌdə] .
He attained enlightenment in Magadha .
他 已达到 启示 在 摩揭陀 .

成道于摩竭提，

[ðə; ði] ['tiːtʃɪŋz] [wɜː(r); wə(r)]['gɪv(ə)n][ɪn] [və'rɑːnəsi] .
The teachings were given in Varanasi .
这 教义 是 给定 在 瓦拉纳西 .

说法于波罗奈，

[ðeɪ] ['entəd] ['ɪntuː] [ɪk'stɪŋkʃn] [ɪn] [ˌkuːʃɪ'nɑːgɑːr] .
They entered into extinction in Kushinagar .
他们 进入 进入 灭绝 在 拘尸那迦 .

入灭于拘尸那。

[ʃɑːkjə'muːni] [ɪz][ðə; ði][seɪdʒ][ɒv; əv] [træŋ'kwɪləti] .
Shakyamuni is the Sage of Tranquility .
释迦牟尼 是 这 圣人 的 宁静 .

释迦牟尼即是能仁寂默，

[ðə; ði] [bə'nevələnt] [duː; də] [nɒt] [dwel] [ɒn] [ðæt] [saɪd] .
The benevolent do not dwell on that side .
这 仁慈 做 不是 住 在 那 边 .

能仁者不住那畔，

[ðə; ði]['saɪlənt][duː; də] [nɒt] [lɪv; laɪv][ɪn] [ðɪs] ['ɪərə] .
The silent do not live in this era .
这 沉默的 做 不是 居住 在 这 时代 .

寂默者不住今时，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði]['taɪt(ə)l][ɒv; əv][ju'ɑːn] [jɪŋ] .
This is the title of Yuan Ying .
这 是 这 标题 的 元 英 .

乃圆应之号也。”

['ɑːftə(r)][hiː; hi] ['fɪnɪʃt] ['spiːkɪŋ] , [wʌn][ɒv; əv][ðə; ði] [men] [ɒn][ðə; ði] ['vɜːtʃuəs] [mænz] [siːt] [ɑːskt] :
After he finished speaking , one of the men on the virtuous man's seat asked :
后 他 完成的 请讲 , 一 的 这 男人 在 这 有德行的 男人的 座位 问 :

讲毕只见善男座上一人问道：

" ['bʊdə] [hæz; həz]['peərənts] , "
" Buddha has parents , "
" 佛 有 父母 , "

“佛有父母，

[duː; də][juː; jʊ]['ɔːlsəʊ][hæv; həv] ['brʌðəz] [ænd; ənd] [waɪvz] ?
Do you also have brothers and wives ?
做 你 还 有 兄弟 和 妻子们 ?

亦有兄弟妻子么？”

[zɔːŋ] [jɪn] [klɑːsp, klæsp][hɪz; ɪz][hændz][ɪn][rɪ'plaɪ] :
Zong Yin clasped his hands in reply :
宗 阴 紧握 他的 双手 在 回复 :

宗寅合掌答道：

" ['bʊdə] [hæz; həz] [θriː] ['kɔnsɔːt] "
" Buddha has three consorts "
" 佛 有 三 配偶 "

“佛有三妃，

[ðə; ði] ['eldɪst] - [neɪm] [wɒz; wəz] - .
The eldest concubine's name was Mingnu .
这 长子 - 姓名 曾是 - .

长妃名明女，

[ðə; ði] ['sekənd] - [neɪm] [wɒz; wəz][ˌeɪtʃ juː 'eɪ; hwɑː][ˌes'iː] .
The second concubine's name was Hua Se .
这 第二 - 姓名 曾是 华 塞 .

次妃名华色，

[ðə; ði] [θɜːd] ['kɒŋkjubaɪn] [wɒz; wəz] [nemd] - .
The third concubine was named Luye .
这 第三 妾 曾是 命名 - .

三妃名鹿野。

['bʊdəs] ['brʌðə(r)] [wɒz; wəz] [nemd] ['nændə] .
Buddha's brother was named Nanda .
佛陀的 兄弟 曾是 命名 南达 .

佛弟名难陀，

[ðə; ði] ['bʊdɪst] ['dɪsaɪplz] [neɪm] [wɒz; wəz]['luːoʊ] [jʌn] .
The Buddhist disciple's name was Luo Yun .
这 佛教徒 门徒的 姓名 曾是 罗 云 .

佛子名罗云。”

['ɑːnsə(r)] [kəm'pliːt] .
Answer complete .
回答 完全的 .

答毕，

['fɪgə(r)] [ɒn][ðə; ði] ['meɪdnz] [θrəʊn] [ɑːskt] :
figure on the Maiden's throne asked :
数字 在 这 少女的 王座 问 :

只见信女座上一人问道：

[wen] [ðə; ði] ['bʊdə] [priːtʃ] [ðə; ði] ['dɑːmə]
When the Buddha preached the Dharma
什么时候 这 佛 布道 这 法

“佛说法时，

[dɪd] ['eni] [ɒv; əv][ðə; ði] ['fiːmeɪl] [bɪl'iːvəz] ['ɔːlsəʊ] [liːv] [ðeə(r)] [nems] ?
Did any of the female believers also leave their names ?
做过 任何 的 这 女性 信徒 还 离开 他们的 姓名 ?

信女亦有留名的么？”

[zɔːŋ] [jɪn] [klɑːsp, klæsp][hɪz; ɪz][hændz][ɪn] [rɪ'plaɪ] :
Zong Yin clasped his hands in reply :
宗 阴 紧握 他的 双手 在 回复 :

宗寅合掌答道：

" [ðeə(r)] [wɒz; wəz] ['leɪdi] - . "
" There was Lady Malkiri . "
" 那里 曾是 女士 - . "

“有末利夫人，

['leɪdi] ['wɒdi] ,
Lady Wady ,
女士 瓦迪 ,

韦提夫人，

['leɪdi] -
Lady Shezhi
女士 -

舍脂夫人，

['mɪsɪz] . [deɪæŋ] .
Mrs . Deyang .
太太 . 德阳 .

德鵨夫人。”

['ɑːnsə(r)] [kəm'pliːt] .
Answer complete .
回答 完全的 .

答毕，

[ðen] [ə'nʌðə(r)] [kaɪnd][mæn] [ɑːskt] :
Then another kind man asked :
然后 其他 种类 男人 问 :

只见又一善男问道：

[wɒt] [ɑː(r); ə(r)][ðə; ði][sɪks] [tests] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] ['pɜːrsənz] [deθ] ?
What are the six tests for a person's death ?
什么 是 这 六 测试 为了 一个 人的 死亡 ?

“何为人死六验？”

[zɔːŋ] [jɪn] [ðen] [klɑːsp, klæsp][hɪz; ɪz][hændz][ɪn][rɪ'plaɪ] :
Zong Yin then clasped his hands in reply :
宗 阴 然后 紧握 他的 双手 在 回复 :

宗寅又合掌答道：

" [wen] [ə; eɪ]['pɜːs(ə)n][daɪz] , [ðə; ði] ['kəʊldnəs] [dɪ'sendz] [tuː; tə][ðə; ði] [hɑːt] , [ænd; ənd][frɒm; frəm][ðeə(r)]
" When a person dies , the coldness descends to the heart , and from there
" 什么时候 一个 人 死亡 , 这 寒冷 下降 到 这 心 , 和 从 那里
[wʌn][ɪz] [ˌriː'bɔːn] [æz; əz][ə; eɪ]['hjuːmən] ['biːɪŋ] . "
one is reborn as a human being . "
一 是 重生 作为 一个 人类 存在 . "

“人死从下冷至心者生人道，

[ðəʊz] [huː] [ɑː(r); ə(r)] [tʃɪld] [tuː; tə][ðə; ði] [hed] [wɪl] [biː; bi] [bɔːn] [ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [wei] [ɒv; əv]
Those who are chilled to the head will be born according to the Way of
那些 WHO 是 冷藏 到 这 头 将要 是 出生 根据 到 这 方式 的
['hev(ə)n] .
Heaven .
天堂 .

冷至头者生天道。

[ðəʊz] [huː] [ɑː(r); ə(r)][kəʊld][frɒm; frəm][ðə; ði] ['ʌpə(r)] ['bɒdi] [tuː; tə][ðə; ði] [weɪst] [wɪl] [biː; bi] [ˌriː'bɔːn] [æz; əz]
Those who are cold from the upper body to the waist will be reborn as
那些 WHO 是 寒冷的 从 这 上 身体 到 这 腰部 将要 是 重生 作为
[gəʊsts] .
ghosts .
鬼魂 .

从上冷至腰者生鬼道，

[ðəʊz] [huːz] [niːz] [ɑː(r); ə(r)][kəʊld] [wɪl] [dɪ'veləp] ['ænɪm(ə)l] ['venəm] .
Those whose knees are cold will develop animal venom .
那些 谁 膝盖 是 寒冷的 将要 发展 动物 毒液 .

冷至膝者生畜道，

[ðəʊz] [huːz] [fiːt] [ɑː(r); ə(r)] [tʃɪld] [tuː; tə][ðə; ði] [bəʊn] [wɪl] [biː; bi] [sent] [tuː; tə] [hel] .
Those whose feet are chilled to the bone will be sent to hell .
那些 谁 脚 是 冷藏 到 这 骨 将要 是 发送 到 地狱 .

冷至足者生地狱。

[ɪf] [wʌn][ɪz][ʌn'lɜːnd; -'lɜːnɪd] ,
If one is unlearned ,
如果 一 是 未受过教育的 ,

若无学之人，

[ɔː(r)] [pə'hæps] [ɪts] [dʒʌst] [eɪt] [pɔɪnts] [ɒv; əv] [wɔːmθ] , [wɪð] [wɔːmθ] ['əʊnli][æt; ət][ðə; ði][tɒp] .
Or perhaps it's just eight points of warmth , with warmth only at the top .
或者 也许 它是 只是 八 积分 的 温暖 , 和 温暖 仅有的 在 这 顶部 .

或八处暖顶上暖而已。”

['ɑːnsə(r)] [kəm'pliːt] .
Answer complete .
回答 完全的 .

答毕，

[ðen] [ə'nʌðə(r)] [dɪ'vaʊt] ['wʊmən] [ɑːskt] :
Then another devout woman asked :
然后 其他 虔诚的 女士 问 :

只见又一信女问道：

[wɒt] [ɑː(r); ə(r)][ðə; ði]['sev(ə)n] ['fæktəz] [ðæt] [liːd] [tuː; tə] [kən'sepʃ(ə)n] ?
What are the seven factors that lead to conception ?
什么 是 这 七 因素 那 带领 到 概念 ?

“何为七事受胎？”

[zɔːŋ] [jɪn] [ðen] [klɑːsp, klæsp][hɪz; ɪz][hændz][ɪn][rɪ'plaɪ] :
Zong Yin then clasped his hands in reply :
宗 阴 然后 紧握 他的 双手 在 回复 :

宗寅又合掌答道：

" [ðəʊz] [huː] [kən'siːv] [θruː] ['kɒntækt] [wɪð] [iːtʃ] ['ʌðə(r)] . . . "
" Those who conceive through contact with each other . . . "
" 那些 WHO 构想 通过 接触 和 每个 其他 . . . "

“有相触成胎者，

[sʌm; səm] ['wɪmɪn] [kən'siːv] [baɪ] ['pɑːsɪŋ] ['siːmən] .
Some women conceive by passing semen .
一些 女性 构想 经过 通过 精液 .

有下精成胎者，

[sʌm; səm] ['wɪmɪn] [tʊk] [kləʊðz] [ænd; ənd] [bɪ'keɪm] ['pregnənt] .
Some women took clothes and became pregnant .
一些 女性 采取 衣服 和 成为 孕 .

有取衣成胎者，

[sʌm; səm] ['wɪmɪn] [kən'siːvd] [θruː] ['neɪvl] ['mæsɑːʒ] .
Some women conceived through navel massage .
一些 女性 构思 通过 脐 按摩 .

有摩脐成胎者，

[sʌm; səm] ['wɪmɪn] [kən'siːv] [ə'pɒn] ['siːɪŋ] [ə; eɪ] ['wʊmən] .
Some women conceive upon seeing a woman .
一些 女性 构想 之上 看到 一个 女士 .

有见色成胎者，

[sʌm; səm] [kən'siːv] [ə'pɒn] ['hɪərɪŋ] [ə; eɪ] [saʊnd] .
Some conceive upon hearing a sound .
一些 构想 之上 听力 一个 声音 .

有闻声成胎者，

[sʌm; səm] [kən'siːv] [baɪ] ['smelɪŋ] ['freɪgrəns] .
Some conceive by smelling fragrance .
一些 构想 经过 闻起来 香味 .

有嗅香成胎者。”

[fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [taɪm] , [dɪ'vaʊt] [men] [ænd; ənd] ['wɪmɪn] ,
For a time , devout men and women ,
为了 一个 时间 , 虔诚的 男人 和 女性 ,

一时善男信女，

['evriwʌn] [wɒz; wəz] [dɪ'laɪtɪd] .
Everyone was delighted .
每个人 曾是 高兴极了 .

个个欢喜，

[ðə; ði] [ɑːmz] [left] [bɪ'haɪnd][ɑː(r); ə(r)] [paɪld] [ʌp] [laɪk] ['maʊntənz] .
The alms left behind are piled up like mountains .
这 施舍 左边 在后面 是 堆积 向上 喜欢 山脉 .

留下的布施如岳积山堆。

[ðæt] ['iːvnɪŋ] ,
That evening ,
那 晚上 ,

是日晚间，

[zɔːŋ] [jɪn] [ænd; ənd][ðə; ði]['daʊɪst; 'taʊɪst] [priːst]
Zong Yin and the Taoist priest
宗 阴 和 这 道教 牧师

宗寅与道士、

['laɪtli] ,
lightly ,
轻轻 ,

轻轻、

[ˌeɪtʃjuː] - [sæt][ɪn][ðə; ði] [smɔːl] [pə'vɪliən] [ɪn][ðə; ði] ['ɪnə(r)] ['gɑːd(ə)n] , [dɪ'skʌsɪŋ] [ðə; ði] [naɪnθ] [deɪ]
Hu Nian'an sat in the small pavilion in the inner garden , discussing the ninth day
胡 - 卫星 在 这 小的 亭 在 这 内 花园 , 讨论 这 第九 天
[ɒv; əv][ðə; ði] [mʌnθ] [ænd; ənd] ['ʌðə(r)] [deɪz] .
of the month and other days .
的 这 月 和 其他 天 .

胡念庵在内园小亭上坐商初九等日，

[haʊ] [tuː; tə][ɪn'spaɪə(r)][gəʊld][ænd; ənd] [sɪlk] .
How to inspire gold and silk .
如何 到 启发 金子 和 丝绸 .

如何启发金帛。

['ɑːftə(r)][ðə; ði] ['sekənd] [wɒtʃ] ,
After the second watch ,
后 这 第二 手表 ,

二更以后，

[ðə; ði] [jʌŋ] [bɔɪ] [rɪ'pɔːtɪd] :
The young boy reported :
这 年轻的 男生 据报道 :

小童子禀道：

“ [ə; eɪ] [bɪ'liːvə(r)] [rɪ'kwestɪd] [æn; ən] ['ɔːdiəns] [ɪn][ðə; ði] [gest] [hɔːl] . ”
“ A believer requested an audience in the guest hall . ”
“ 一个 信徒 请求 一个 观众 在 这 客人 大厅 . ”

“客堂内有一信士求见。”

[zɔːŋ] [jɪn] [wɒz; wəz] [ə'baʊt] [tuː; tə] [ʃaʊt] [tuː; tə] [stɒp] [hɪm] ,
Zong Yin was about to shout to stop him ,
宗 阴 曾是 关于 到 喊 到 停止 他 ,

宗寅正待喝止，

[ə; eɪ]['pɜːs(ə)n] [wɔːkt] [streɪt] ['ɪntuː][ðə; ði] [pə'vɪliən] .
A person walked straight into the pavilion .
一个 人 步行 直的 进入 这 亭 .

只见一个人直进亭来，

[hiː; hi] [baʊd] [tuː; tə][ðə; ði][fɔː(r)] ['piːp(ə)l] .
He bowed to the four people .
他 鞠躬 到 这 四 人们 .

向四人施礼，

[ðə; ði][fɔː(r)][hæd; həd][nəʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tuː; tə] [rɪ'tɜːn] [ðə; ði] ['griːtɪŋ] [ænd; ənd][sɪt] [daʊn] .
The four had no choice but to return the greeting and sit down .
这 四 有 不 选择 但 到 返回 这 问候 和 坐 向下 .

四人只得答礼坐定。

['siːɪŋ] [ðæt] [ðə; ði][mæn][wɔː(r)][ə; eɪ] ['skɑːlərz] [kæp][ænd; ənd] [rəʊbz] ,
Seeing that the man wore a scholar's cap and robes ,
看到 那 这 男人 穿着 一个 学者的 帽 和 长袍 ,

见那人儒巾儒服，

[naɪn] [fiːt] [tɔːl]
Nine feet tall
九 脚 高的

身长九尺，

[hɜː(r); hə(r)] [feɪs] [wɒz; wəz] [æz; əz] [smuːð] [æz; əz] [ə; eɪ] [piːld] ['melən] .
Her face was as smooth as a peeled melon .
她 脸 曾是 作为 光滑的 作为 一个 去皮 瓜 .

面若削瓜。

[hɑːf] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['taɪgərz] [bɪəd] ,
Half of a tiger's beard ,
一半 的 一个 老虎的 胡须 ,

半部虎须，

[ə; eɪ] [peə(r)] [ɒv; əv] [raʊnd] [aɪz] ,
A pair of round eyes ,
一个 一对 的 圆形的 眼睛 ,

一双圆眼，

[ðə; ði] [fɔː(r)] [men] [wɜː(r); wə(r)] [fɪld] [wɪð] [ɔː] [ænd; ənd] [rɪ'spekt] .
The four men were filled with awe and respect .
这 四 男人 是 已填 和 敬畏 和 尊重 .

四人不觉悚然起敬。

[ðə; ði] [mæn] [ɑːskt] - :
The man asked Nian'an :
这 男人 问 - :

那人问念庵道：

" [jɔː(r); jə(r)] [ɪs'tiːmd] ['brʌðərz] [fʊl] [neɪm] ? "
" Your esteemed brother's full name ? "
" 你的 尊敬的 兄弟 满的 姓名 ? "

“尊兄大号？”

- [sed] :
Nian'an said :
- 说 :

念庵道：

" [maɪ] ['jʌŋgə] ['brʌðə(r)] [ɪz] ['sɜːrneɪmd] [ˌeɪtʃ'juː] , "
" My younger brother is surnamed Hu , "
" 我的 年轻 兄弟 是 姓氏 胡 , "

“小弟胡氏，

['feɪməs] [tɔːk] ,
Famous talk ,
著名的 讲话 ,

名谈，

[hiː; hi] [wɒz; wəz] [wel] - [vɜːst] [ɪn] [kən'fjuːʃənɪzəm] [frɒm; frəm] [ə; eɪ] [jʌŋ] [eɪdʒ] .
He was well - versed in Confucianism from a young age .
他 曾是 出色地 - 精通 在 儒 从 一个 年轻的 年龄 .

幼通儒术，

- - ([ə; eɪ] [trə'dɪʃən(ə)l] [ˌtʃaɪ'niːz] ['medsn; 'medɪsn] [præk'tɪʃənə(r)]) .
Changye Qihuang (a traditional Chinese medicine practitioner) .
- - (一个 传统的 中国人 药品 实践者) .

长业岐黄。

[tuː; tə] [biː; bi] ['eɪb(ə)l] [tuː; tə] [brɪŋ] [bæk] [ðə; ði] [sprɪŋ] [bɪ'niːθ] [wʌnz] ['fɪŋgəz]
To be able to bring back the spring beneath one's fingers
到 是 有能力的 到 带来 后退 这 春天 下面 一个人的 手指

能回指下之春，

[hiː; hi] [wɒz; wəz] [skɪld] [æt; ət] ['kjʊərɪŋ] [ðə; ði] [wɜːrldz] [dɪ'ziːzɪz] .
He was skilled at curing the world's diseases .
他 曾是 熟练 在 养护 这 世界的 疾病 .

善治世间之病。”

[ðə; ði][mæn] [sed] :
The man said :
这 男人 说 :

那人道：

" [hiː; hi][ɪz][æn; ən][ɪm'pɪəriəl] [fɪ'zɪʃ(ə)n] . "
" He is an imperial physician . "
" 他 是 一个 帝国 医生 . "

“是位太医了。

[ˌdɪsrɪ'spekt] , [ˌdɪsrɪ'spekt] ! "
Disrespect , disrespect ! "
不尊重 , 不尊重 ! "

失敬失敬！”

[ʃiː; ʃi] [ɑːskt] ['sɒftli] [ə'gen] :
She asked softly again :
她 问 轻轻 再次 :

又问轻轻道：

" [wɒt] [ɪz][jɔː(r); jə(r)] [ɪs'tiːmd] ['sɜːneɪm] , ['mædəm] ? "
" What is your esteemed surname , Madam ? "
" 什么 是 你的 尊敬的 姓 , 女士 ? "

“夫人尊姓？”

[hiː; hi] [sed] ['sɒftli] :
He said softly :
他 说 轻轻 :

轻轻道：

" [maɪ] [neɪm] [ɪz][ˌbiː 'əʊ] . "
" My name is Bo . "
" 我的 姓名 是 波 . "

“妾身薄氏，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði] [meɪn] [ruːm] [ɒv; əv] - .
It is the main room of Nian'an .
它 是 这 主要的 房间 的 - .

乃念庵正室。

['speʃəli] [fɔː(r); fə(r)] [preə(r)z] ,
Specially for prayers ,
特别 为了 祈祷 ,

专通祝祷，

['ɔːlsəʊ] [teɪk] [keə(r)][ɒv; əv] ['ɪnfənts] .
Also take care of infants .
还 拿 关心 的 婴儿 .

兼理婴儿。

[ɪn'herɪtɪŋ] [ðə; ði] [truː] ['es(ə)ns] [ɒv; əv] ['leɪdi] - ,
Inheriting the true essence of Lady Nanyue ,
继承 这 真的 本质 的 女士 - ,

秉南岳夫人之真，

" ['kʌltɪveɪt] [ðə; ði]['dɑːəʊ][ɒv; əv][ðə; ði] [naɪn] - ['hændɪd] [ɪ'mɔːt(ə)l] ['kɒnsɔːt] . "
" Cultivate the Dao of the Nine - Handed Immortal Consort . "
" 培育 这 道 的 这 九 - 递交 不朽 配偶 . "

修九安仙妃之道。”

[ðə; ði][mæn] [sed] :
The man said :
这 男人 说 :

那人道：

" [hiː; hi][ɪz][ə; eɪ]['ʃeɪmən; 'ʃɑːmən; 'ʃæmən] . "
" He is a shaman . "
" 他 是 一个 萨满 . "

“是位太巫了。

" [nəʊ] [niːd] [fɔː(r); fə(r)] [fɔ'mælətis] ! "
" No need for formalities ! "
" 不 需要 为了 手续 ! "

少礼少礼！”

[hiː; hi] [ðen] [ɑːskt] [zɔːŋ] [jɪn] :
He then asked Zong Yin :
他 然后 问 宗 阴 :

又问宗寅道：

[wɒt] [dɪd][ðə; ði] [zen] ['mɑːstə(r)] [seɪ] ?
What did the Zen master say ?
什么 做过 这 禅 掌握 说 ?

“禅师何说？”

[zɔːŋ] [jɪn] [sed] :
Zong Yin said :
宗 阴 说 :

宗寅道：

" [ðə; ði] ['nɔːðən] [sekt] [ɪz] ['ʌpraɪt] ,
" The Northern Sect is upright ,
" 这 北方 教派 是 直立 ,

“北宗正派，

[ðə; ði]['fæməli][hæz; həz][hæd; həd]['əʊnli][wʌn] [sʌn] [fɔː(r); fə(r)]['sev(ə)n] [ˌdʒenə'reɪʃnz] .
The family has had only one son for seven generations .
这 家庭 有 有 仅有的 一 儿子 为了 七 几代人 .

七代单传。

[ðə; ði][maɪnd][ɒv; əv]['prɒdʒnə] [zen] ,
The mind of Prajna Zen ,
这 头脑 的 般若 禅 ,

绍般若之心禅，

[tuː; tə] [ɪ'luːsɪdeɪt] [ðə; ði] ['siːkrət] [truːθ] [ɒv; əv] ['bəʊdi] .
To elucidate the secret truth of Bodhi .
到 阐发 这 秘密 真相 的 菩提 .

阐菩提之密谛。”

[ðə; ði][mæn] [sed] :
The man said :
这 男人 说 :

那人道：

" [ə; eɪ] [rɪ'naʊnd] [zen] ['mɑːstə(r)] , "
" A renowned Zen master , "
" 一个 著名 禅 掌握 , "

“好好禅门名宿，

[maɪ] [trɪp] [wɒz; wəz] [ˌwɜːθ'waɪl] !
My trip was worthwhile !
我的 旅行 曾是 值得 !

俺来不虚矣！”

[hiː; hi] [ðen] [ɑːskt] [ðə; ði]['daʊɪst; 'taʊɪst] [priːst] :
He then asked the Taoist priest :
他 然后 问 这 道教 牧师 :

又问道士道：

" [wɒt] [dʌz] [ðə; ði] ['ælkəmɪst] [seɪ] ? "
" What does the alchemist say ? "
" 什么 做 这 炼金术士 说 ? "

“炼师何说？”

[ðə; ði]['daʊɪst; 'taʊɪst] [priːst] [sed] :
The Taoist priest said :
这 道教 牧师 说 :

道士道：

" ['riːzənɪŋ] [wɪð] [ðə; ði]['drægən][ænd; ənd]['taɪgə(r)] , "
" Reasoning with the dragon and tiger , "
" 推理 和 这 龙 和 老虎 , "

“理参龙虎，

- ['tɔːtəs] [ænd; ənd] [sneɪk] .
Xiuqi Tortoise and Snake .
- 龟 和 蛇 .

修契龟蛇。

[kən'teɪnz] [ðə; ði] [naɪn] - [tɜːn] [ɪ'mɔːt(ə)l] [pɪl]
Contains the Nine - Turn Immortal Pill
包含 这 九 - 转动 不朽 丸

蕴九转之仙丸，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [prə'fɪʃ(ə)nt] [ɪn][ðə; ði] [ɪ'senʃ(ə)l] [tek'niːks] [ɒv; əv][ðə; ði] [θriː] [deɪz] .
He was proficient in the essential techniques of the three days .
他 曾是 精通 在 这 基本的 技术 的 这 三 天 .

善三天之要术。”

[ðə; ði][mæn] [sed] :
The man said :
这 男人 说 :

那人道：

" ['wʌndəf(ə)l] ! "
" Wonderful ! "
" 精彩的 ! "

“妙妙！

[dʒeɪd]['redʒɪstə(r)][ɒv; əv] [ɪ'mɔːrtlz]
Jade Register of Immortals
玉 登记 的 不朽者

玉籍仙踪，

[waɪ] [dɪd][wiː; wi] [miːt] [səʊ] [leɪt] !
Why did we meet so late !
为什么 做过 我们 见面 所以 晚的 !

相见何晚哉！

[haʊ'evə(r)] , ['piːp(ə)l] [ɒv; əv] ['eɪnʃənt] [taɪmz] [wɜː(r); wə(r)] [nɒt] [gʊd] [praɪm] ['mɪnɪstər] .
However , people of ancient times were not good prime ministers .
然而 , 人们 的 古老的 时代 是 不是 好的 主要的 部长们 .

但是古之人不为良相，

[ðæt] [ɪz] , [ə; eɪ] [gʊd] ['dɒktə(r)] .
That is , a good doctor .
那 是 , 一个 好的 医生 .

即为良医。

['piːp(ə)l] [tə'deɪ] [meɪ] [juːz] [ðɪs] [æz; əz][ə; eɪ]['priːtekst][fɔː(r); fə(r)] ['tretʃəri] [ænd; ənd] [θeft] .
People today may use this as a pretext for treachery and theft .
人们 今天 可能 使用 这 作为 一个 借口 为了 背信弃义 和 盗窃 .

今之人或假此名为奸为盗，

[ai] [θɪŋk] [ɪts] ['betə(r)] [nɒt] [tuː; tə] [bɪ'kʌm] [ə; eɪ] ['dɒktə(r)] .
I think it's better not to become a doctor .
我 思考 它是 更好的 不是 到 变得 一个 医生 .

以我想不作这医生也罢。

[ɪn] ['eɪnʃənt] [taɪmz] , ['medsn; 'medɪsn] [ænd; ənd] ['wɪtʃkrɑːft] [wɜː(r); wə(r)] [juːst] [tə'geðə(r)] .
In ancient times , medicine and witchcraft were used together .
在 古老的 时代 , 药品 和 巫术 是 用过的 一起 .

古之人医巫并用，

[ˌdɪvɪ'neɪʃn] ['juːzɪŋ] ['jærəʊ] [stɔːks] [ɪz] [ɪk'sepʃənəli] ['skɪlf(ə)l] .
Divination using yarrow stalks is exceptionally skillful .
占卜 使用 蓍草 茎 是 非常 熟练 .

卜蓍独精。

['piːp(ə)l] [tə'deɪ] [juːz] [driːmz] [ænd; ənd] ['diːmənz] [tuː; tə] [kə'mjuːnɪkeɪt] .
People today use dreams and demons to communicate .
人们 今天 使用 梦境 和 恶魔 到 交流 .

今之人借梦与妖，

['teɪkɪŋ] [əd'vɑːntɪdʒ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˌsɪtʃu'eɪʃ(ə)n] [tuː; tə] [sel] [seks] .
Taking advantage of the situation to sell sex .
采取 优势 的 这 情况 到 卖 性别 .

乘机卖色，

[ai] [θɪŋk] [ɪts] ['betə(r)] [nɒt] [tuː; tə] [bɪ'kʌm] [ə; eɪ] ['priːstɪs] .
I think it's better not to become a priestess .
我 思考 它是 更好的 不是 到 变得 一个 女祭司 .

以我想不作这巫女也罢。

['eɪnʃənt] ['bʊdɪst] [mʌŋks] [ˌʌndə'stʊd] [ðə; ði] [maɪnd] [ænd; ənd] [sɔː] [ðeə(r)] [truː] ['neɪtʃə(r)] .
Ancient Buddhist monks understood the mind and saw their true nature .
古老的 佛教徒 僧侣 理解 这 头脑 和 锯 他们的 真的 自然 .

古之释子明心见性，

[ə'spaɪərɪŋ] [tuː; tə] ['greɪtnəs] [ænd; ənd] [kəm'pæʃ(ə)n] .
Aspiring to greatness and compassion .
有抱负的 到 伟大 和 同情 .

锐志慈仁。

['mɒd(ə)n] ['bʊdɪsts] [pɔɪnt] [tuː; tə] [ðə; ði] ['bʊdəs] [fuːd] [ænd; ənd] ['kləʊðɪŋ] .
Modern Buddhists point to the Buddha's food and clothing .
现代的 佛教徒 观点 到 这 佛陀的 食物 和 衣服 .

今之释子指佛吃穿，

[ɪn'dʌldʒɪŋ] [ɪn] [luːd] [ænd; ənd] ['θiːvɪŋ] [dɪ'zaɪr] .
Indulging in lewd and thieving desires .
沉溺于 在 猥亵 和 盗窃 欲望 .

滋意淫盗。

[ai] [θɪŋk] [ɪts] ['betə(r)] [nɒt] [tuː; tə] [bɪ'kʌm] [ə; eɪ] [mʌŋk] .
I think it's better not to become a monk .
我 思考 它是 更好的 不是 到 变得 一个 僧 .

以我想不作这和尚也罢。

['eɪnʃənt] ['feðə(r)] [striːm]
Ancient Feather Stream
古老的 羽毛 溪流

古之羽流，

[kiːp] [ə; eɪ] [həʊld] [ɒv; əv] [ju'ɑːn] ,
Keep a hold of Yuan ,
保持 一个 抓住 的 元 ,

守一抱元，

['lɪvɪŋ] [ə; eɪ] ['keəfriː] [laɪf] [ə'weɪ] [frɒm; frəm][ðə; ði] [wɜːld] .
Living a carefree life away from the world .
活的 一个 畅快 生活 离开 从 这 世界 .

逍遥世外。

[tə'deɪz] [pluːm] ,
Today's plume ,
今天的 羽 ,

今之羽流，

['bɜːnɪŋ] [liːd] [tuː; tə] [rɪ'faɪn] ['mɜːkjəri]
Burning lead to refine mercury
燃烧 带领 到 精炼 汞

烧铅炼汞，

[ə; eɪ] ['mɜːki] [wɜːld] .
A murky world .
一个 浑浊的 世界 .

混浊人间。

[ɪn][maɪ] [ə'pɪnjən] ,
In my opinion ,
在 我的 观点 ,

以我想，

" [ɪts] ['betə(r)] [nɒt] [tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ]['daʊɪst; 'taʊɪst] [priːst] . "
" It's better not to be a Taoist priest . "
" 它是 更好的 不是 到 是 一个 道教 牧师 . "

不作这道士也罢。”

[ðə; ði][fɔː(r)][ɒv; əv][ðem; ðəm] ['lɪsnd] .
The four of them listened .
这 四 的 他们 听着 .

四人听了，

[rɪ'zentf(ə)l] [ænd; ənd] [ʌn'hæpi] .
Resentful and unhappy .
不满 和 不开心 .

忿忿不悦。

[ðeɪ] [ɔːl] [sed] [ɪn]['juːnɪs(ə)n] :
They all said in unison :
他们 全部 说 在 齐声 :

一齐说道：

" ['eɪnʃənt] [kən'fjuːʃən] ['skɑːlərz] , "
" Ancient Confucian scholars , "
" 古老的 儒家 学者们 , "

“古之儒者，

[ɪg'zɔːstɪŋ] [ɔːl] ['riːz(ə)n] ,
Exhausting all reason ,
精疲力竭 全部 原因 ,

穷理尽性，

[straɪv] [fɔː(r); fə(r)] [pə'fekʃ(ə)n] .
Strive for perfection .
努力 为了 完美 .

止于至善。

[ðeə(r)] [ɪz][ə; eɪ]['sɜːt(ə)n] [taɪp] [ɒv; əv]['pɜːs(ə)n] [naʊ] ,
There is a certain type of person now ,
那里 是 一个 肯定 类型 的 人 现在 ,

今有一等人，

['weərɪŋ] [ə; eɪ] ['skɑːlərz] [kæp] ,
Wearing a scholar's cap ,
穿着 一个 学者的 帽 ,

冠儒冠，

['weərɪŋ] [kən'fjuːʃən] [rəʊbz] ,
Wearing Confucian robes ,
穿着 儒家 长袍 ,

服儒服，

['hjuːmən] [feɪs] [ænd; ənd]['ænɪm(ə)l] [hɑːt] ,
Human face and animal heart ,
人类 脸 和 动物 心 ,

人面兽心，

['gəʊɪŋ] [ə'genst] ['kɒmən] [sens] [ænd; ənd][dɪs'ɔːdə(r)]
Going against common sense and disorder
去 反对 常见的 感觉 和 紊乱

背常乱理，

[ɔː(r)] [pə'hæps] [ðə; ði] ['wɪmɪnz] ['kwɔːtəz] [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] ['prɒpəli] [meɪn'teɪnd] .
Or perhaps the women's quarters are not properly maintained .
或者 也许 这 女性的 四分之一 是 不是 适当地 维持 .

或闺门不整，

[ɔː(r)] [ðeɪ] ['kænɒt] [dɪ'stɪŋgwɪʃ] [bɪ'twiːn] ['luːdnəs; 'ljuːdnəs][ænd; ənd] [mə'ræləti] .
Or they cannot distinguish between lewdness and morality .
或者 他们 不能 区分 之间 淫秽 和 道德 .

或淫义不分，

[ðeɪ] [hæd; həd] [ə'fendɪd] [ðə; ði] [djuːk] [ɒv; əv] [dʒəʊ] [ænd; ənd] [kən'fjuːʃəs] [lɒŋ] [ə'gəʊ] .
They had offended the Duke of Zhou and Confucius long ago .
他们 有 被冒犯了 这 公爵 的 周 和 孔子 长的 前 .

自家早得罪了周公孔子，

[ɪn'sted] , [ðeɪ] [bleɪm] ['ʌðə(r)z] .
Instead , they blame others .
反而 , 他们 责备 其他的 .

反来责备别人。

" [bʌt; bət] [ðeɪ] [hæv; həv][nəʊ] [ʃeɪm] ! "
" But they have no shame ! "
" 但 他们 有 不 耻辱 ! "

却不识羞！”

[ðə; ði][mæn] ['tʃʌkl] ['laʊdli] :
The man chuckled loudly :
这 男人 轻笑 高声 :

那人呵呵大笑道：

" [ɪf] [dʒəʊ] [tʃeŋ] ['dʌznt] [duː; də] ['eniθɪŋ] ,
" If Zhou Cheng doesn't do anything ,
" 如果 周 程 不 做 任何事物 ,

“周程不作，

[ðə; ði] [wɜːld] [læk] [truː] [kən'fjuːʃən] ['skɑːlərz] .
The world lacks true Confucian scholars .
这 世界 缺乏 真的 儒家 学者们 .

世乏真儒。

[ðiːz] [ɑː(r); ə(r)][ɔːl] ['vɪʃəs] ['dɑːktərz][ænd; ənd] [wɪtʃ] ['dɑːktərz] .
These are all vicious doctors and witch doctors .
这些 是 全部 恶毒 医生 和 巫婆 医生 .

皆这些凶医蛊婢，

[ðə; ði] [θiːf] , [ðə; ði] [luːd] [mʌŋk] ,
The thief , the lewd monk ,
这 贼 , 这 猥亵 僧 ,

贼道淫僧，

[ðɪs] [ɪz] [ðə; ði] [rɪ'zʌlt] [ɒv; əv] [ˌmɪs'liːdɪŋ] [ðə; ði] [wɜːld] [ænd; ənd] [ɪn'sʌltɪŋ] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] .
This is the result of misleading the world and insulting the people .
这 是 这 结果 的 误导性的 这 世界 和 侮辱 这 人们 .

惑世侮民之所致也。”

[ðə; ði] [fɔː(r)] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] ['ʃaʊtɪd] [ɪn] ['juːnɪs(ə)n] :
The four of them shouted in unison :
这 四 的 他们 喊叫 在 齐声 :

四人一齐大声道：

" [sɪns] [juːv] [kʌm] [tuː; tə] ['lɪs(ə)n] [tuː; tə] [ðə; ði] ['lektʃə(r)] . . . "
" Since you've come to listen to the lecture . . . "
" 自从 你已经 来 到 听 到 这 演讲 . . . "

“你这厮既来听讲，

['bentəʊ] [bɒks] ['refjuːdʒ] .
Bento box refuge .
便当 盒子 避难所 .

便当皈依。

[jet] [ðeɪ] [deə(r)] [tuː; tə] [biː; bi] [səʊ] [bəʊld] .
Yet they dare to be so bold .
然而 他们 敢 到 是 所以 大胆的 .

却敢胆大如此，

[ˌaɪ 'tiː] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [sent] [tuː; tə] [weɪliː] [ɪ'miːdiətli] .
It should be sent to Weili immediately .
它 应该 是 发送 到 魏利 立即地 .

即当送在卫里，

" [wɜːk] ['iːv(ə)n] ['hɑːdə(r)] ! "
" Work even harder ! "
" 工作 甚至 更难 ! "

加倍吃苦！”

[ðə; ði] [mæn] ['ɔːlsəʊ] ['ʃaʊtɪd] :
The man also shouted :
这 男人 还 喊叫 :

那人亦大声道：

" [ɔːl'raɪt] , [ɔːl'raɪt] ! "
" Alright , alright ! "
" 好吧 , 好吧 ! "

“甚好甚好！”

[wiː; wi] [wɪl] [fɜːst] [send] [ðə; ði] [fɔː(r)] [ɒv; əv] [juː; jʊ] [tuː; tə] [ə; eɪ] [pleɪs] [tuː; tə] ['demənstreɪt] [jɔː(r); jə(r)] [ɪk'spɪrɪənsɪz] .
We will first send the four of you to a place to demonstrate your experiences .
我们 将要 第一的 发送 这 四 的 你 到 一个 地方 到 证明 你的 经历 .

且将你四人先送一个所在去现身说法，

" [ˌwʊdnt] [ˌaɪ 'tiː] [biː; bi] ['betə(r)] [tuː; tə] [gɪv] [ə; eɪ] ['sɜːmən] [hɪə(r)] ? "
" Wouldn't it be better to give a sermon here ? "
" 不会 它 是 更好的 到 给 一个 讲道 这里 ? "

不强如在此讲经！”

[bɪ'fɔː(r)] [hiː; hi] ['fɪnɪʃt] ['spiːkɪŋ] ,
Before he finished speaking ,
前 他 完成的 请讲 ,

一言未毕，

['sevrəl] ['bɜːli] [men] [hæd; həd] [ɔːl'redi] ['entəd] [ðə; ði] [pə'vɪliən] .
Several burly men had already entered the pavilion .
一些 魁梧的 男人 有 已经 进入 这 亭 .

只见亭外早进来了几个彪形大汉，

[wɪ'ðaʊt] ['fɜːðə(r)] [ə'duː] ,
Without further ado ,
没有 更远 阿多 ,

不由分说，

[laɪk] [æn; ən] ['iːg(ə)l] ['siːzɪŋ] [ə; eɪ] ['spærəʊ] .
Like an eagle seizing a sparrow .
喜欢 一个 鹰 抓住 一个 麻雀 .

鹰拿燕雀一般，

[ðə; ði] [fɔː(r)] ['piːp(ə)l] [wɜː(r); wə(r)] [səʊ] ['fraɪt(ə)nd] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] ['spiːtʃləs] .
The four people were so frightened they were speechless .
这 四 人们 是 所以 害怕 他们 是 无言 .

四个人吓得哑口无言，

[hiː; hi] [went] [aʊt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [pə'vɪliən] .
He went out of the pavilion .
他 去 出去 的 这 亭 .

下亭出门去了。

[fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [taɪm] , [ˌɪn'saɪd] [ðə; ði] ['temp(ə)l] ,
For a time , inside the temple ,
为了 一个 时间 , 里面 这 寺庙 ,

一时寺内，

[ə'pɑːt] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [tʃaɪld] ['biːɪŋ] [kɪld] ,
Apart from the child being killed ,
除 从 这 孩子 存在 被杀 ,

除小童被杀，

[nʌn] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['ʌðə(r)z] [njuː] .
None of the others knew .
没有任何 的 这 其他的 知道 .

其余无一知者。

[æt; ət] [dɔːn] [ðə; ði] [nekst] [deɪ]
At dawn the next day
在 黎明 这 下一个 天

次日黎明，

[ðə; ði] ['temp(ə)l] [wɒz; wəz] [fɪld] [wɪð] [ðə; ði] [saɪt] [ɒv; əv] ['tʃɪldrən] ['biːɪŋ] [kɪld] .
The temple was filled with the sight of children being killed .
这 寺庙 曾是 已填 和 这 视线 的 孩子们 存在 被杀 .

满寺内见杀死小童，

[ðə; ði] [mʌŋks] [ænd; ənd] ['daʊɪst; 'taʊɪst] [priːsts] [hæv; həv] [dɪsə'pɪəd] .
The monks and Taoist priests have disappeared .
这 僧侣 和 道教 神父 有 消失 .

不见了和尚道士念庵、

['laɪtli] ,
lightly ,
轻轻 ,

轻轻，

[ðeɪ] [sɜːrtʃt] ['evriweə(r)] [tə'geðə(r)] .
They searched everywhere together .
他们 搜索 到处 一起 .

一齐各处寻找。

[wen] [ðə; ði] ['maʊntən] [geɪt] [wɒz; wəz] ['əʊpənd] ,
When the mountain gate was opened ,
什么时候 这 山 门 曾是 打开 ,

及至开了山门，

[hiː; hi][kʊd; kəd]['əʊnli][kraɪ] [aʊt] [ɪn] ['ægəni] .
He could only cry out in agony .
他 可以 仅有的 哭 出去 在 痛苦 .

只叫得连声苦也，

[ə'rɪdʒənəli] , [ðə; ði][fɔː(r)] ['piːp(ə)l] [wɜː(r); wə(r)] ['niːlɪŋ] [ɪn][ə; eɪ] [rəʊ] ['feɪsɪŋ] [ðə; ði] ['maʊntən] [geɪt] .
Originally , the four people were kneeling in a row facing the mountain gate .
起初 , 这 四 人们 是 跪着 在 一个 排 面向 这 山 门 .

原来四个人一排儿都向山门跪着，

[taɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [steɪk] .
Tied to the stake .
系 到 这 赌注 .

绑缚在桩撅上面，

[ðə; ði] [kləʊðz] [wɜː(r); wə(r)]['teɪkən] [ɒf] [ænd; ənd] [pleɪst] [tuː; tə][wʌn] [saɪd] .
The clothes were taken off and placed to one side .
这 衣服 是 已采取 离开 和 放置 到 一 边 .

衣服脱在一边，

[blʌd] [wɒz; wəz] ['evriweə(r)] .
Blood was everywhere .
血 曾是 到处 .

血流满地，

[ɒn] [ðə; ði] [vɜːdʒ] [ɒv; əv] [deθ] .
On the verge of death .
在 这 边缘 的 死亡 .

将死不活。

[ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv] [iːtʃ] ['pɜːs(ə)n] ,
In front of each person ,
在 正面 的 每个 人 ,

每人面前，

[wʌn] [pɪŋk] [kɑːd] .
One pink card .
一 粉色的 卡片 .

粉牌一个。

[ðə; ði] [saɪn] [ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv] - [riːd] , " [ə; eɪ] ['vɪʃəs] ['dɒktə(r)] . "
The sign in front of Nian'an read , " A vicious doctor . "
这 符号 在 正面 的 - 读 , " 一个 恶毒 医生 . "

念庵面前写的是“凶医一名，

['evri] [step] [kæn; kən] [kɔːz] ['trʌb(ə)l] .
Every step can cause trouble .
每一个 步 能 原因 麻烦 .

举足生事，

[hiː; hi] [kɪld] ['sʌmwʌn] [baɪ] ['pɔɪntɪŋ] [hɪz; ɪz]['fɪŋgə(r)] [daʊn] .
He killed someone by pointing his finger down .
他 被杀 某人 经过 指向 他的 手指 向下 .

下指杀人。

['ðeəfɔː(r)] , [hɪz; ɪz] [fiːt] [wɜː(r); wə(r)] [kʌt] [ɒf] .
Therefore , his feet were cut off .
所以 , 他的 脚 是 切 离开 .

是以断其足，

[hiː; hi] [ðen] [s'ɛvəd] [hɪz; ɪz] [hænd] .
He then severed his hand .
他 然后 切断 他的 手 .

复断其手。”

[wɒt] [wɒz; wəz] ['rɪt(ə)n] [ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv] - [wɒz; wəz] :
What was written in front of Qingqing was :
什么 曾是 书面 在 正面 的 - 曾是 :

轻轻面前写的是：

" [ə; eɪ] [gʌ] ['meɪdsɜːvənt] , "
" A Gu maidservant , "
" 一个 顾 女仆 , "

“蛊婢一名，

['lʌstfl] [aɪz] [briːd] ['diːmənz] .
Lustful eyes breed demons .
好色的 眼睛 品种 恶魔 .

淫眼兴妖，

[ðə; ði] [riːdz] [lɪps] [kɔːzd] ['trʌb(ə)l] .
The reed's lips caused trouble .
这 里德的 嘴唇 导致 麻烦 .

簧唇作祸。

['ðeəfɔː(r)] , [rɪ'muːv] [ɪts] [aɪz] .
Therefore , remove its eyes .
所以 , 消除 它是 眼睛 .

是以去其眼，

[ðen] [rɪ'muːv] [ɪts] [lɪps] .
Then remove its lips .
然后 消除 它是 嘴唇 .

复去其唇。”

[wɒt] [wɒz; wəz] ['rɪt(ə)n] [ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv] [zɔːŋ] [jɪn] [wɒz; wəz] :
What was written in front of Zong Yin was :
什么 曾是 书面 在 正面 的 宗 阴 曾是 :

宗寅面前写的是：

" [ə; eɪ] [luːd] [mʌŋk] , "
" A lewd monk , "
" 一个 猥亵 僧 , "

“淫僧一名，

[duː; də] [nɒt] [tɜːn] [tuː; tə] [gʊd] .
Do not turn to good .
做 不是 转动 到 好的 .

诸善不向，

[hiː; hi] [ɪn'dʌldʒd] [ɪn] [luːd] [ænd; ənd] ['wɪkɪd] [weɪz] [ə'ləʊn] .
He indulged in lewd and wicked ways alone .
他 沉溺其中 在 猥亵 和 邪恶 方式 独自的 .

淫恶独行。

['ðeəfɔː(r)] , [breɪk] [ɪts] [feɪs] .
Therefore , break its face .
所以 , 休息 它是 脸 .

是以破其面，

[ðen] [breɪk] [ɪts] [jɪn] [ə'gen] .
Then break its yin again .
然后 休息 它是 阴 再次 .

复破其阴。”

[wɒt] [wɒz; wəz] ['rɪt(ə)n] [ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv][ðə; ði]['daʊɪst; 'taʊɪst] [priːst] [wɒz; wəz] :
What was written in front of the Taoist priest was :
什么 曾是 书面 在 正面 的 这 道教 牧师 曾是 :

道士面前写的是：

" [ə; eɪ] [θiːf] ,
" A thief ,
" 一个 贼 ,

“贼道一名，

['tʃɑːmɪŋ] ['fɪʃɪŋ] ['siːnəri] ,
Charming fishing scenery ,
迷人 钓鱼 风景 ,

迷人渔色，

[ðeɪ] ['instigeit] [hɪm] [tuː; tə] [siːk] [welθ] .
They instigated him to seek wealth .
他们 煽动 他 到 寻找 财富 .

唆炼谋财。

['ðeəfɔː(r)] , [ɪts] ['tendənz] [wɜː(r); wə(r)] ['pʊld] [aʊt] .
Therefore , its tendons were pulled out .
所以 , 它是 肌腱 是 拉 出去 .

是以抽其筋，

[hiː; hi] [ðen] [wɪð'druː] [hɪz; ɪz] [tʌŋ] .
He then withdrew his tongue .
他 然后 退出 他的 舌头 .

复抽其舌。”

['evriwʌn] ['hʌrɪdli] [ʌn'taɪd] [ˌaɪ 'tiː] .
Everyone hurriedly untied it .
每个人 匆匆 解开 它 .

众人急忙解开，

[ðev] [ɔːl] ['stɪfənd] .
They've all stiffened .
他们有 全部 僵硬 .

已都僵硬了。

[bəuθ] [legz] [ɑː(r); ə(r)] [bent] [daʊn] .
Both legs are bent down .
两个都 腿 是 弯曲 向下 .

两条腿屈在下面，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [stɪl] ['niːlɪŋ] .
They were still kneeling .
他们 是 仍然 跪着 .

还是跪着的形景。

[ðɪs] [ɪz][bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ðeə(r)]['iːv(ə)l] [diːdz] [hæv; həv] [riːtʃt] [ðeə(r)]['lɪmɪt] .
This is because their evil deeds have reached their limit .
这 是 因为 他们的 邪恶的 契约 有 达到 他们的 限制 .

这是他们恶贯已满，

[sʌtʃ] [ɪz][ˌretrɪ'bjuːʃ(ə)n] .
Such is retribution .
这样的 是 报应 .

报应如此。

[ðə; ði] [njuːz] [spred] [θruː'aʊt] [ðə; ði]['kæpɪt(ə)l][ɪn][nəʊ] [taɪm] .
The news spread throughout the capital in no time .
这 消息 传播 自始至终 这 首都 在 不 时间 .

一时传满京城，

[ðə; ði] [ɔː'θɒrətiz] [hæd; həd][nəʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tuː; tə] ['ɪʃuː] [ə; eɪ] ['wɒrənt] [tuː; tə] [ə'rest] [ðə; ði] ['mɜːdərə(r)] .
The authorities had no choice but to issue a warrant to arrest the murderer .
这 当局 有 不 选择 但 到 问题 一个 保证 到 逮捕 这 凶手 .

有司只得出文捕拿凶手。

[fɜːst] , ['beri] [ðə; ði][fɔː(r)] ['piːp(ə)l] .
First , bury the four people .
第一的 , 埋葬 这 四 人们 .

先将四人收埋。

[ɒn] [ðæt] [deɪ] , [gɛŋ] [læŋ] [wɒz; wəz][æt; ət] [həʊm] [wɪð] [jʌn] [pɪŋ] ,
On that day , Geng Lang was at home with Yun Ping ,
在 那 天 , 耿 朗 曾是 在 家 和 云 平 ,

是日耿朗在家与云屏、

[bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)]
Beloved Mother
心爱 母亲

爱娘、

- [sɪts] ['aɪdli] ,
Caiyun sits idly ,
- 坐着 闲散地 ,

彩云闲坐，

[dʒɒŋ] [wuːhuːi] [rɪ'pɔːtɪd] [ðɪs] ['mætə(r)][tuː; tə][ðə; ði] [ɔː'θɒrətiz] .
Zhong Wuhui reported this matter to the authorities .
钟 五汇 据报道 这 事情 到 这 当局 .

众无悔将此事传告进来，

[gɛŋ] [læŋ] [wɒz; wəz] ['greɪtli] [sə'praɪzd] .
Geng Lang was greatly surprised .
耿 朗 曾是 非常 惊讶 .

耿朗大加诧异。

- [sed] :
Caiyun said :
- 说 :

彩云道：

" [ai]['nevə(r)] [tɔːt] [ðɪs] [bɔːld] ['feləʊ] [tuː; tə] [pə'fɔːm] ['bʊdɪst] ['rɪtʃʊəlz] . "
" I never taught this bald fellow to perform Buddhist rituals . "
" 我 绝不 教授 这 秃 同伴 到 履行 佛教徒 仪式 . "

“早是不曾教这秃厮作佛事，

['ʌðəwaɪz] , [nɒt] ['əʊnli] [wɪl] [ðeɪ] [biː; bi] [lɑːft] [æt; ət] [baɪ] ['ʌðə(r)z] ,
Otherwise , not only will they be laughed at by others ,
否则 , 不是 仅有的 将要 他们 是 笑了 在 经过 其他的 ,

不然不但被旁人笑话，

['iːv(ə)n][ðə; ði]['spɪrɪt][ɒv; əv] [fɔːθ] ['sɪstə(r)] [mait] [nɒt] [biː; bi] [pliːzd] .
Even the spirit of Fourth Sister might not be pleased .
甚至 这 精神 的 第四 姐姐 可能 不是 是 高兴 .

恐四娘的阴灵亦不欢喜。”

- [sed] :
Ainiang said :
- 说 :

爱娘道：

" ['ɑːftə(r)] [deθ] , [mʌŋks] [ænd; ənd] ['daʊɪst; 'taʊɪst] [priːsts] [wɪl] [pə'fɔːm] ['rɪtʃʊəlz] [tuː; tə] [help] [ðə; ði]
" After death , monks and Taoist priests will perform rituals to help the
" 后 死亡 , 僧侣 和 道教 神父 将要 履行 仪式 到 帮助 这
[dɪ'siːst] [faɪnd] [piːs] . "
deceased find peace . "
死者 寻找 和平 . "

“死后有僧道超度，

[ðen] [juː; jʊ] [kæn; kən] [liːv] [hel] [ænd; ənd] [gəʊ] [tuː; tə] ['hev(ə)n] .
Then you can leave hell and go to heaven .
然后 你 能 离开 地狱 和 去 到 天堂 .

便可出地狱上天堂。

[ɪf] [wʌn] [bɪ'kʌmz] [ə; eɪ] [mʌŋk] [ɔː(r)] ['daʊɪst; 'taʊɪst] [priːst]
If one becomes a monk or Taoist priest
如果 一 变成 一个 僧 或者 道教 牧师

若作僧道的，

[ðeə(r)] [ɪz] [nəʊ] ['riːz(ə)n] [waɪ] [ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [ə'send] [tuː; tə] ['hev(ə)n] .
There is no reason why they should not ascend to heaven .
那里 是 不 原因 为什么 他们 应该 不是 上升 到 天堂 .

自然再无不升天之理。

[huː] [wʊd] [hæv; həv] [θɔːt] [ðæt] [tə'deɪ] ,
Who would have thought that today ,
WHO 会 有 想法 那 今天 ,

谁知今日，

[ðə; ði] [aɪ'dɪə] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [ded] ['pærədaɪs] [ɪz] [dʒʌst] [ə; eɪ] [driːm] .
The idea of a dead paradise is just a dream .
这 主意 的 一个 死的 天堂 是 只是 一个 梦 .

死天堂空说梦里，

[ə; eɪ] ['lɪvɪŋ] [hel] [ɪz] [raɪt] [bɪ'fɔː(r)] ['aʊə(r)] [aɪz] .
A living hell is right before our eyes .
一个 活的 地狱 是 正确的 前 我们的 眼睛 .

活地狱恰在眼前。

['pɜːsən(ə)l] [ˌtestə'məʊniːəlz]
Personal testimonials
个人的 用户评价

现身说法，

[ðɪs] [kæn; kən] [biː; bi] [dɪ'skraɪbd] [æz; əz] [ðə; ði] [pə'fekʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ɪn'laɪt(ə)nmənt] [ænd; ənd] ['præktɪs] .
This can be described as the perfection of enlightenment and practice .
这 能 是 描述 作为 这 完美 的 启示 和 实践 .

可称作觉行圆满，

[ðə; ði] [fɔː(r)] [greɪt] [ˌbɒdɪ'sɑːtvə] .
The Four Great Bodhisattvas .
这 四 伟大的 菩萨 .

四大菩萨了。”

- [sed] :
Yunping said :
- 说 :

云屏道：

" [ɔːl'ðəʊ] [ðiːz] ['piːp(ə)l] [hæv; həv] [ɪ'skeɪpt] ['hɛvənz] [rɒθ] . . . "
" Although these people have escaped Heaven's wrath . . . "
" 虽然 这些 人们 有 逃脱 天 愤怒 . . . "

“此等人虽然脱了天讨，

[hiː; hi] ['kænɒt] [ɪ'skeɪp] ['biːɪŋ] ['pʌnɪʃt] [baɪ] [lɔː] .
He cannot escape being punished by law .
他 不能 逃脱 存在 受到惩罚 经过 法律 .

脱不了人诛。

[hiː; hi] [ɪ'skeɪpt] [ðə; ði] [lɔː] .
He escaped the law .
他 逃脱 这 法律 .

逃了国法，

[ðeɪ] [kænt] [ɪ'skeɪp] ['pʌblɪk] [ə'pɪnjən] .
They can't escape public opinion .
他们 不能 逃脱 民众 观点 .

逃不了公论。

[haʊ] ['heɪtfl] [ænd; ənd] ['lɑːfəbl] !
How hateful and laughable !
如何 可恶 和 可笑 !

真令人可恨可笑！”

[gɛŋ] [læŋ] [sed] :
Geng Lang said :
耿 朗 说 :

耿朗道：

" [wɪ'ðaʊt] ['vɜːtʃuəs] ['piːp(ə)l] , [wʌn] ['kænɒt] ['kʌltɪveɪt] ['kɑːmɪk] ['ɒbstək(ə)lz] . "
" Without virtuous people , one cannot cultivate karmic obstacles . "
" 没有 有德行的 人们 , 一 不能 培育 因果报应 障碍 . "

“无君子不养业障。

[ðiːz] ['piːp(ə)l] [ɑː(r); ə(r)] ['juːzɪŋ] [ɪ'luːʒ(ə)n] ['mædʒɪk] ,
These people are using illusion magic ,
这些 人们 是 使用 错觉 魔法 ,

这些人虽是弄幻术，

[sprɪŋ] - ['meɪkɪŋ] ['fɔːmjələ]
Spring - making formula
春天 - 制作 公式

制春方，

[daʊn] [taʊn] [θɪŋz] ,
Down town things ,
向下 镇 事物 ,

下镇物，

['meɪkɪŋ] ['kaʊntəfɪt] ['sɪlvə(r)] ,
Making counterfeit silver ,
制作 伪造 银 ,

炼假银，

[tuː; tə] [kə'mɪt] [ðə; ði] [sɪnz] [ðæt] [wɪl] [send] [wʌn] [tuː; tə] [hel]
To commit the sins that will send one to hell
到 犯罪 这 罪孽 那 将要 发送 一 到 地狱

作那下地狱罪过，

[ɪts] [ɔːl] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ɒv; əv] [ðəʊz] [ɪn'fætʃueɪtɪd] ['wɪmɪn] [ænd; ənd] [men] .
It's all because of those infatuated women and men .
它是 全部 因为 的 那些 迷恋 女性 和 男人 .

亦只因那些情女痴男，

[ðeɪ] ['wɪlɪŋli] [fel] [fɔː(r); fə(r)] [ðeə(r)] [trɪks] .
They willingly fell for their tricks .
他们 心甘情愿 跌倒 为了 他们的 技巧 .

甘受他们局骗。

[ɪf] [ðə; ði] ['sentɪmənt] [ɪz] ['raɪtʃəs] . . .
If the sentiment is righteous . . .
如果 这 情绪 是 正义 . . .

若果情出于正，

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['ɔːlweɪz] ['pleɪsɪz] [weə(r)] [wʌn] [mait] [biː; bi] ['slaɪtli] [ˌɪndɪ'skriːt] .
There are always places where one might be slightly indiscreet .
那里 是 总是 地方 在哪里 一 可能 是 轻微地 轻率 .

总然稍有失检点的去处，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [prɪ'saɪsli] [ə; eɪ] ['bjuːtɪf(ə)l] ['stɔːri] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['tæləntɪd] ['skɒlə(r)] [ænd; ənd] [ə; eɪ] ['bjuːtɪf(ə)l] ['wʊmən] .
It is precisely a beautiful story of a talented scholar and a beautiful woman .
它 是 恰恰 一个 美丽的 故事 的 一个 才华横溢 学者 和 一个 美丽的 女士 .

恰好是才子佳人的美谈，

[ænd; ənd] [waɪ] [ʃʊd; ʃəd] [wiː; wi] [keə(r)] [ə'baʊt] [ðeə(r)] [dɪ'vaɪn] [ˌretrɪ'bjuːʃ(ə)n] [ænd; ənd] ['hjuːmən] ['pʌnɪʃmənt] ?
And why should we care about their divine retribution and human punishment ?
和 为什么 应该 我们 关心 关于 他们的 神圣的 报应 和 人类 惩罚 ?

又何暇管他们的天讨人诛，

[ðə; ði] [lɔː] [ænd; ənd] ['pʌblɪk] [ə'pɪnjən] [wɪl] [prɪ'veɪl] !
The law and public opinion will prevail !
这 法律 和 民众 观点 将要 占上风 !

国法公论！”

[æz; əz] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] ['tɔːkɪŋ] ,
As they were talking ,
作为 他们 是 说 ,

正说着，

[gɛŋ] [ʃʌn] [wɔːkt] [ɪn] [frɒm; frəm] [ˌaʊt'saɪd] .
Geng Shun walked in from outside .
耿 回避 步行 在 从 外部 .

耿顺从外边走来，

\- [sed] :
Yunping said :
\- 说 :

云屏道：

" [ðɪs] ['kɒmz] [frɒm; frəm] [ˌɪn'saɪd] [ðə; ði] [haʊs] ['suːnə(r)] [ɔː(r)] ['leɪtə(r)] . "
" This comes from inside the house sooner or later . "
" 这 来 从 里面 这 房子 很快 或者 之后 . "

“这早晚是从家内来，

[dɪd] [ˌaɪ 'tiː] [kʌm] [frɒm; frəm] ['ʌŋk(ə)l] - [pleɪs] ?
Did it come from Uncle Gongming's place ?
做过 它 来 从 叔叔 - 地方 ?

是从公明伯父处来？”

\- [sed] :
Ainiang said :
\- 说 :

爱娘道：

[sɪksθ] ['sɪstə(r)] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] [ʌn'hæpi] ['jestədeɪ] .
Sixth Sister was a little unhappy yesterday .
第六 姐姐 曾是 一个 小的 不开心 昨天 .

“昨日六娘有些不爽，

[haʊ] [ɑː(r); ə(r)] [juː; jʊ] [tə'deɪ] ? "
How are you today ? "
如何 是 你 今天 ? "

今日好未？”

- [sed] :
Caiyun said :
- 说 :

彩云道：

" [hæz; həz] [sɪksθ] ['sɪstə(r)] ['ɔːlsəʊ] [hɜːd] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['mætə(r)] [æt; ət] - ['temp(ə)l] ? "
" Has Sixth Sister also heard about the matter at Fazang Temple ? "
" 有 第六 姐姐 还 听到 关于 这 事情 在 - 寺庙 ? "

“六娘亦曾听见法藏寺的事体么？”

[gɛŋ] - :
Geng Shundao :
耿 - :

耿顺道：

" ['gəʊɪŋ] [həʊm] [tə'deɪ] , "
" Going home today , "
" 去 家 今天 , "

“今日回家，

['mʌðə(r)] [hæz; həz] ['fʊli] [rɪ'kʌvəd] .
Mother has fully recovered .
母亲 有 完全 恢复 .

母亲病已全好，

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [ðɪs] ['mɔːnɪŋ] .
It was this morning .
它 曾是 这 早晨 .

正是今早，

[fɛŋ] ['ʃiːji] [rɪ'pɔːtɪd] [ɒn] [ðə; ði] [ə'feəz] [ɒv; əv] [ðə; ði] - ['temp(ə)l] .
Feng Shiyi reported on the affairs of the Fazang Temple .
冯 石义 据报道 在 这 事务 的 这 - 寺庙 .

冯市义禀说法藏寺事体，

['mʌðə(r)] ['ɔːlsəʊ] [sed] ,
Mother also said ,
母亲 还 说 ,

母亲还说，

[ðiːz] ['dɑːktərz] , ['ʃæmənz] , [mʌŋks] , [ænd; ənd] ['taʊɪsts]
These doctors , shamans , monks , and Taoists
这些 医生 , 萨满 , 僧侣 , 和 道教徒

这些医巫僧道，

['biːɪŋ] ['pʌnɪʃt] [baɪ] [men] [ɪz] [fɑː(r)] [mɔː(r)] [ɪ'griːdʒiəs] [ðæn; ðən] ['biːɪŋ] [kən'demd] [baɪ] ['hev(ə)n] .
Being punished by men is far more egregious than being condemned by Heaven .
存在 受到惩罚 经过 男人 是 远的 更多的 极其恶劣 比 存在 谴责 经过 天堂 .

受人诛比受天讨的尤彰，

['pʌblɪk] ['krɪtɪsɪzəm] [ɪz] [mɔː(r)] [sɪ'vɪə(r)] [ðæn; ðən] ['liːg(ə)l] ['pʌnɪʃmənt] .
Public criticism is more severe than legal punishment .
民众 批评 是 更多的 严重 比 合法的 惩罚 .

遭公论比遭国法的更重。

[ɪn] [maɪ] [ə'pɪnjən] ,
In my opinion ,
在 我的 观点 ,

以儿想来，

[ɪf] [wʌn] [ɪz] ['pʌnɪʃt] [baɪ] [men] , [ðen] ['hɛvənz] [ˌretrɪ'bjuːʃ(ə)n] [wɪl] ['ʌltɪmətli] [biː; bi] [ɪn] [veɪn] .
If one is punished by men , then Heaven's retribution will ultimately be in vain .
如果 一 是 受到惩罚 经过 男人 , 然后 天 报应 将要 最终 是 在 徒劳 .

受人诛则天讨终虚，

[ɪf] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['sʌbdʒɪkt] [tuː; tə] ['pʌblɪk] ['skruːtəni] , [weə(r)] [ɪz] [ðə; ði] [lɔː] ?
If it is subject to public scrutiny , where is the law ?
如果 它 是 主题 到 民众 审查 , 在哪里 是 这 法律 ?

遭公论则国法安在?

[ɔːl'ðəʊ] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [sed] [ðæt] [rɪ'beljəs] ['mɪnɪstər] [gɪv] [ðeə(r)] [sʌnz] ,
Although it is said that rebellious ministers give their sons ,
虽然 它 是 说 那 叛逆的 部长们 给 他们的 儿子们 ,

虽说乱臣赋子，

['evriwʌn] [hæz; həz] [ðə; ði] [raɪt] [tuː; tə] [kɪl] [hɪm] .
Everyone has the right to kill him .
每个人 有 这 正确的 到 杀 他 .

人人得而诛之，

[tuː; tə] [kə'rekt] ['baɪəsɪz] [ænd; ənd] ['remədi] [dɪ'fɪʃənsiz]
To correct biases and remedy deficiencies
到 正确的 偏见 和 补救 缺陷

而补偏救弊，

[ðə; ði] ['lɪt(ə)l] ['paʊə(r)] [ɒv; əv] [grɑːs] [ænd; ənd] ['fiːldz] ,
The little power of grass and fields ,
这 小的 力量 的 草 和 字段 ,

草野之微权，

[haʊ'evə(r)] , [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [nɒt] [ɪ'nʌf] [tuː; tə] [get] [tuː; tə] [ðə; ði] [ruːt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['prɒbləm] .
However , it is not enough to get to the root of the problem .
然而 , 它 是 不是 足够的 到 得到 到 这 根 的 这 问题 .

究不及正本清源，

[ðɪs] [ɪz] [ə; eɪ] [grænd] ['serəməni] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ɪm'pɪəriəl] [kɔːt] !
This is a grand ceremony of the imperial court !
这 是 一个 盛大 仪式 的 这 帝国 法庭 !

朝廷之大典也！”

[gɛŋ] [læŋ] ['lɪsnd] ,
Geng Lang listened ,
耿 朗 听着 ,

耿朗听了，

[rɪ'meɪnɪŋ] ['saɪlənt] .
Remaining silent .
其余的 沉默的 .

默默不语。

[maɪ] [bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)] [ɪz] [kɔːld] [gɛŋ] - .
My beloved mother is called Geng Yueye .
我的 心爱 母亲 是 称为 耿 - .

爱娘令人叫耿岳页、

[gɛŋ] - [keɪm] [tuː; tə] [siː] [hɪz; ɪz] ['brʌðə(r)] .
Geng Huangye came to see his brother .
耿 - 来了 到 看 他的 兄弟 .

耿皇页来见哥哥，

[wʌn] ['wɒntɪd] [hɜː(r); hə(r)]['əʊldə] ['brʌðə(r)] [tuː; tə] [pleɪ] [ðə; ði][pi'ænəʊ] .
One wanted her older brother to play the piano .
一 通缉 她 老 兄弟 到 玩 这 钢琴 .

一个要哥哥弹琴，

[wʌn] [ɒv; əv][ðem; ðəm] ['wɒntɪd] [hɜː(r); hə(r)]['əʊldə] ['brʌðə(r)] [tuː; tə] ['præktɪs] ['sɔːdzmənʃɪp] .
One of them wanted her older brother to practice swordsmanship .
一 的 他们 通缉 她 老 兄弟 到 实践 剑术 .

一个要哥哥舞剑。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [gɛŋ] [ʃʌn] [wɒz; wəz] [ˌfɔː'tiːn] [j'iəz] [əʊld] .
At that time , Geng Shun was fourteen years old .
在 那 时间 , 耿 回避 曾是 十四 年 老的 .

是时耿顺年已十四，

['grəʊɪŋ] [tuː; tə][ə; eɪ] [haɪt] [ɒv; əv]['əʊvə(r)][fɔː(r)] [fiːt] ,
Growing to a height of over four feet ,
生长 到 一个 高度 的 超过 四 脚 ,

长成四尺以上身材，

[wʌns] [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)] [prə'fɪʃ(ə)nt] [ɪn]['lɪtrətʃə(r); 'lɪtərətʃə] ,
Once you are proficient in literature ,
一次 你 是 精通 在 文学 ,

文学既通，

[hiː; hi][hæd; həd][sʌm; səm] [streŋθ] [left] .
He had some strength left .
他 有 一些 力量 左边 .

又有些气力。

[gɔŋmɪŋ] [ˌdiː 'eɪ][wɒz; wəz] [fɒnd] [ɒv; əv]['mjuːzɪk] .
Gongming Da was fond of music .
公明 达 曾是 喜爱 的 音乐 .

公明达因他性好丝竹，

[səʊ][hiː; hi] [tɔːt] [hɪm] [tuː; tə] [pleɪ] [ðə; ði]['zɪðə(r)][tuː; tə] ['kʌltɪveɪt] [hɪz; ɪz] ['kærəktə(r)] [ænd; ənd] [rɪ'faɪn]
So he taught him to play the zither to cultivate his character and refine
所以 他 教授 他 到 玩 这 筝 到 培育 他的 特点 和 精炼
[hɪz; ɪz] ['temprəmənt] .
his temperament .
他的 气质 .

遂教他弹琴以陶性淑情，

[gɛŋ] [ʃʌn] [wɒz; wəz] ['ðeəfɔː(r)] [wel] - [vɜːst] [ɪn]['mjuːzɪk(ə)l] [skeɪlz] .
Geng Shun was therefore well - versed in musical scales .
耿 回避 曾是 所以 出色地 - 精通 在 音乐 秤 .

耿顺所以通晓律吕。

[dʒi][liː][wɒz; wəz] [fɒnd] [ɒv; əv] ['ɑːtʃəri] [ænd; ənd] ['hɔːsmənʃɪp] .
Ji Li was fond of archery and horsemanship .
季 李 曾是 喜爱 的 射箭 和 马术 .

季狸因他性好弓马，

[səʊ][hiː; hi] [tɔːt] [hɪm] [sɒːd] ['dɑːnsɪŋ] .
So he taught him sword dancing .
所以 他 教授 他 剑 跳舞 .

遂教他舞剑，

[tuː; tə] [treɪn] [ðə; ði] ['bɒdi] [fɔː(r); fə(r)] [self] - [dɪ'fens] ,
To train the body for self - defense ,
到 火车 这 身体 为了 自己 - 防御 ,

以练身防物，

[gɛŋ] [ʃʌn] [ðʌs] [ˌʌndə'stʊd] [ðə; ði][sə'luːʃ(ə)n] .
Geng Shun thus understood the solution .
耿 回避 因此 理解 这 解决方案 .

耿顺所以明白解数。

[ʌn'eɪb(ə)l][tuː; tə] [ɪ'skeɪp] [ðə; ði] [ɪn'tæŋglmənt] [æt; ət][ðə; ði]['məʊmənt] ,
Unable to escape the entanglement at the moment ,
无法 到 逃脱 这 纠缠 在 这 片刻 ,

当下被缠不过，

[ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] [ðen] ['edʒukeɪtɪd] [tæŋ] ,
Ai Niang then educated Tang ,
人工智能 娘 然后 受过教育 唐 ,

爱娘遂教育棠、

[dændʒi] [tʊk] [ðə; ði]['zɪðə(r)][ænd; ənd] [sɒːd] .
Danji took the zither and sword .
丹吉 采取 这 筝 和 剑 .

丹棘取了琴剑来。

[gɛŋ] - [pleɪd] [ðə; ði][pi'ænəʊ][fɜːst] .
Geng Shunxian played the piano first .
耿 - 玩 这 钢琴 第一的 .

耿顺先弹琴，

[ɪts] [saʊnd] [wɒz; wəz][æz; əz] [laʊd] [æz; əz][ə; eɪ] [dɪ'vaɪn] ['tɜːt(ə)l] ['drʌmɪŋ] [weɪvz] .
Its sound was as loud as a divine turtle drumming waves .
它是 声音 曾是 作为 大声 作为 一个 神圣的 龟 打鼓 波浪 .

听其声高如神鳌鼓浪，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][æz; əz] [ləʊ] [æz; əz][ə; eɪ] [sprɪŋ] ['fləʊɪŋ] [ɪn][æn; ən] ['empti] ['væli] .
It is as low as a spring flowing in an empty valley .
它 是 作为 低的 作为 一个 春天 流动 在 一个 空的 谷 .

低若空谷流泉。

[lɒŋ] [laɪk] [ðə; ði] [weɪvz] [ɒv; əv][ðə; ði] [θriː] [gɔːdʒz] ,
Long like the waves of the Three Gorges ,
长的 喜欢 这 波浪 的 这 三 峡谷 ,

长类三峡波涛，

[fɑː(r)] [sə'pɑːsɪŋ] ['iːv(ə)n][ðə; ði]['faɪnɪst] [pɜːlz] [ænd; ənd][dʒeɪd] .
Far surpassing even the finest pearls and jade .
远的 超越 甚至 这 最好的 珍珠 和 玉 .

远较九天珠玉。

[æz; əz]['dʒent(ə)l][æz; əz][ə; eɪ] ['swɒləʊ] [ɪn][ə; eɪ] [red] ['taʊə(r)] ,
As gentle as a swallow in a red tower ,
作为 温和的 作为 一个 吞 在 一个 红色的 塔 ,

柔比朱楼紫燕，

[lʌʃ] [griːn] ['wiləuz] [ænd; ənd] ['jeləʊ] ['feznt] .
Lush green willows and yellow pheasants .
茂盛 绿色的 柳树 和 黄色的 野鸡 .

润疑翠柳黄鹏。

[klɪə(r)][æz; əz][ðə; ði] [muːn] ['fɔːlɪŋ] [ɒn][ə; eɪ]['gəʊldən] [fluːt] .
Clear as the moon falling on a golden flute .
清除 作为 这 月亮 坠落 在 一个 金的 长笛 .

清似金笙落月，

[ðə; ði][dʒeɪd] [fluːt] [pleɪz] [ə; eɪ] [tjuːn] [ɪn] ['ɔːtəm] .
The jade flute plays a tune in autumn .
这 玉 长笛 演出 一个 调 在 秋天 .

圆同玉笛横秋。

['ɑːftə(r)] [ðə; ði] [sɒːd] [dɑːns] ,
After the sword dance ,
后 这 剑 舞蹈 ,

后舞剑，

[dʒʌdʒiŋ] [frɒm; frəm] [ɪts] [mə'mentəm] ,
Judging from its momentum ,
评判 从 它是 势头 ,

看其势，

[laɪk] [ə; eɪ] ['hev(ə)nli] [hɔːs] ['breɪkɪŋ] [friː] [frɒm; frəm] [ɪts] [reɪnz] ,
Like a heavenly horse breaking free from its reins ,
喜欢 一个 天上 马 打破 自由的 从 它是 缰绳 ,

进犹天马脱羁，

[rɪ'triːtɪŋ] [laɪk] [æn; ən] ['ɔːtəm] [sneɪk] ['hedɪŋ] [tuː; tə] [ɪts] [den] .
Retreating like an autumn snake heading to its den .
撤退 喜欢 一个 秋天 蛇 标题 到 它是 丹 .

退仿秋蛇赴穴。

[raɪz] [ænd; ənd] [sɔː(r)] [tuː; tə] [ðə; ði] ['hevənz] ,
Rise and soar to the heavens ,
上升 和 翱翔 到 这 天 ,

起观鹏奋三霄，

[ðə; ði] ['drægən] [laɪz] ['hɪd(ə)n] [ɪn] [ðə; ði] [naɪn] [ɜːθ] .
The dragon lies hidden in the nine earths .
这 龙 谎言 隐 在 这 九 地球 .

伏视蛟藏九地。

['ɑːftə(r)] [ə; eɪ] ['sʌd(ə)n] ['daʊnpɔː(r)] , [krəʊz] [rɪ'tɜːnd] [həʊm] .
After a sudden downpour , crows returned home .
后 一个 突然 倾盆大雨 , 乌鸦 返回 家 .

急过骤雨归鸦，

[ʃuːn] [ɪz] [ə; eɪ] ['ræbɪt] [ðæt] [rʌnz] [ə'lɒŋ] - .
Xun is a rabbit that runs along Pinggang .
迅 是 一个 兔子 那 跑步 沿着 - .

迅是平岗走兔。

[ðə; ði] ['laɪtnɪŋ] [flæʃt] [ɔːl] [ə'raʊnd] .
The lightning flashed all around .
这 闪电 闪光灯 全部 大约 .

转惊电掣四围，

['stændɪŋ] [ɒn] [ðə; ði] ['maʊntən] [stændz] [ðə; ði] [faɪv] ['seɪkrɪd] ['maʊntənz] .
Standing on the mountain stands the Five Sacred Mountains .
常设 在 这 山 站立 这 五 神圣 山脉 .

立悚山峙五岳。

[gɛŋ] -
Geng Yueye
耿 -

耿岳页、

[gɛŋ] - ['lɪsnd] [wɪð] [ə; eɪ] [brɔːd] [smaɪl] .
Geng Huangye listened with a broad smile .
耿 - 听着 和 一个 广阔 微笑 .

耿皇页听得眼笑眉开，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [səʊ] [ɪk'saɪtɪd] ['wɒtʃɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] [ðæt] [ðeɪ] [dɑːnst] [wɪð] [dʒɔɪ] .
They were so excited watching it that they danced with joy .
他们 是 所以 兴奋的 观看 它 那 他们 跳舞 和 喜悦 .

看得手舞足蹈。

-
Qingshang
-

青裳、

[dændʒi][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [kəm'pænjənz] [sed] [ɪn]['juːnɪs(ə)n] :
Danji and his companions said in unison :
丹吉 和 他的 同伴 说 在 齐声 :

丹棘一齐说道：

" [ðɪs] ['zɪðə(r)] , [ðɪs] [sɒːd] "
" This zither , this sword "
" 这 筝 , 这 剑 "

“此琴此剑，

[ˌaɪ 'tiː] [ə'rɪdʒənəli] [bɪ'lɒŋd] [tuː; tə][ðə; ði] ['sekənd] [ɑːnt] .
It originally belonged to the second aunt .
它 起初 属于 到 这 第二 阿姨 .

原系二娘旧物。

[ɔːl'ðəʊ] [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)][baɪ][maɪ][saɪd] [tə'deɪ] ,
Although you are by my side today ,
虽然 你 是 经过 我的 边 今天 ,

今日虽在奴婢身边，

['leɪtə(r)] , [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][ɪn'evɪtəb(ə)l] [ðæt] [hiː; hi] [wʊd] [fɔːl] ['ɪntuː][ə; eɪ] ['ləʊli] [pə'zɪʃ(ə)n] .
Later , it was inevitable that he would fall into a lowly position .
之后 , 它 曾是 不可避免的 那 他 会 落下 进入 一个 卑微的 位置 .

后来难免不流于下贱。

[sɪns] [ðə; ði] ['eldɪst] [sʌn] [ɪz] [skɪld] [ɪn] ['pleɪɪŋ] ['mjuːzɪk(ə)l] ['ɪnstrʊm(ə)nts] [ænd; ənd] ['dɑːnsɪŋ] ,
Since the eldest son is skilled in playing musical instruments and dancing ,
自从 这 长子 儿子 是 熟练 在 玩耍 音乐 仪器 和 跳舞 ,

大公子既然善弹善舞，

[ðə; ði] ['sɜːvənt] [ɪz] ['wɪlɪŋ] [tuː; tə] [rɪ'tɜːn] [ˌaɪ 'tiː] .
The servant is willing to return it .
这 仆人 是 愿意的 到 返回 它 .

奴婢情愿献还，

[ðɪs] [wɒz; wəz][tuː; tə] [ʃəʊ] [ðæt] [hiː; hi] [deəd] [nɒt] [ˌdɪsrɪ'spekt] [ðə; ði]['mætə(r)] .
This was to show that he dared not disrespect the matter .
这 曾是 到 展示 那 他 敢于 不是 不尊重 这 事情 .

以明不敢亵渎之意。”

[gɛŋ] [ək'septɪd] [ˌaɪ 'tiː] [wɪð] ['pleʒə(r)] .
Geng accepted it with pleasure .
耿 公认 它 和 乐趣 .

耿顺便欣然收下。

[ɔːl'ðəʊ] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] ['ɜːli] ['sʌmə(r)] ,
Although it was early summer ,
虽然 它 曾是 早期的 夏天 ,

时虽初夏，

[ðə; ði] [hiːt] [ɪz] [ʌn'beərəb(ə)l] .
The heat is unbearable .
这 热 是 难以忍受 .

暴热难当。

['ɑːftə(r)] [gɛŋ] [ʃʌn] [pleɪd] [ðə; ði]['zɪðə(r)][ænd; ənd] [pə'fɔːmd] [ðə; ði] [sɒːd] [dɑːns] ,
After Geng Shun played the zither and performed the sword dance ,
后 耿 回避 玩 这 筝 和 执行 这 剑 舞蹈 ,

耿顺弹琴舞剑之后，

[bɪ'fɔː(r)] [ai] [njuː] [ˌaɪ 'tiː] , [ai][wɒz; wəz] ['kʌvəd] [ɪn] [swet] .
Before I knew it , I was covered in sweat .
前 我 知道 它 , 我 曾是 涵盖 在 汗 .

不觉汗流满面。

- [rɪ'muːvd] [hɪz; ɪz] ['hedskɑːf] [frɒm; frəm] [hɪm] .
Yunping removed his headscarf from him .
- 已移除 他的 头巾 从 他 .

云屏重与他除去头巾，

[ʃiː; ʃi] [staɪld] [hɜː(r); hə(r)][heə(r)]['ɪntuː][ə; eɪ] ['dɪfrənt] [bʌn] .
She styled her hair into a different bun .
她 风格 她 头发 进入 一个 不同的 包子 .

另绾了发髻，

[rɪ'pleɪs] [ˌaɪ 'tiː] [wɪð] [ə; eɪ] [smɔːl] ['krɪst(ə)l] ['ɔːkɪd] ['heəpɪn] .
Replace it with a small crystal orchid hairpin .
代替 它 和 一个 小的 水晶 兰花 簪 .

换插上一根水晶兰花小簪。

- [geɪv] [hɪm] [ə; eɪ] [kə'riːən] [pɑːm] [ˌbæm'buː] ['fəʊldɪŋ] [fæn] [wɪð] [red] ['peɪpə(r)] .
Caiyun gave him a Korean palm bamboo folding fan with red paper .
- 给予 他 一个 韩国人 棕榈 竹子 折叠式的 扇子 和 红色的 纸 .

彩云给了一把朝鲜棕竹红笺折迭扇子，

[gɛŋ] - [felt] [ə; eɪ] [kuːl] [sen'seɪʃ(ə)n] .
Geng Shunfang felt a cool sensation .
耿 - 毛毡 一个 凉爽的 感觉 .

耿顺方觉清凉。

[ðɪs] [ɪz] ['səʊlli] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['pɜːpəs] [ɒv; əv] ['klærəfaɪɪŋ] [ðə; ði] ['tiːtʃɪŋz] :
This is solely for the purpose of clarifying the teachings :
这 是 仅 为了 这 目的 的 澄清 这 教义 :

只为这一来分明教：

[ðə; ði] ['kʌp(ə)l] [lɒŋd] [fɔː(r); fə(r)] [iːtʃ] ['ʌðə(r)] .
The couple longed for each other .
这 夫妻 渴望 为了 每个 其他 .

伉俪相思，

[b'ɛnɪfˌɪtɪŋ] [frɒm; frəm] [gʊd] [frendz] .
Benefiting from good friends .
受益 从 好的 朋友们 .

缘良朋而益着。

[ðə; ði] [tuː] [wɜː(r); wə(r)] ['diːpli] [ɪn] [lʌv] .
The two were deeply in love .
这 二 是 深 在 爱 .

瑟琴恩爱，

[ðə; ði] [best] [rɪ'sɔːsɪz] [ɑː(r); ə(r)] [lɒŋ] - ['lɑːstɪŋ] [ænd; ənd] [prə'faʊnd] .
The best resources are long - lasting and profound .
这 最好的 资源 是 长的 - 持久 和 深刻的 .

资佳物以长深。

[ðə; ði] [rɪ'kluːs] [sed] :
The recluse said :
这 隐士 说 :

散人曰：

[ðɪs] [kə'lekʃ(ə)n] [ɪnk'luːdz] [sɪks] ['tʃæptəz] : [ðə; ði] [naɪnθ] , [tenθ] , ['twentiəθ] . . . ['θɜːtiəθ] , [ænd; ənd] ['fɔːti] - [fɔːθ] .
This collection includes six chapters : the ninth , tenth , twentieth . . . thirtieth , and forty - fourth .
这 收藏 包括 六 章节 : 这 第九 , 第十 , 第二十 . . . 第三十 , 和 四十 - 第四 .

此一回收第九第十第二十五第二十六第三十七第四十四等六回，

[wɪð] ['dʒent(ə)l] ,
With gentle ,
和 温和的 ,

以轻轻、

['græni] [ˌeɪtʃ'juː] [gɒt] [ʌp] ,
Granny Hu got up ,
奶奶 胡 得到 向上 ,

胡婆起，

[wɪð] [bluː] [kləʊðz] ,
With blue clothes ,
和 蓝色的 衣服 ,

以青裳、

['hɑːvɪst] [ðə; ði] ['θɔːni] [bʊʃɪz] .
Harvest the thorny bushes .
收成 这 带刺的 灌木丛 .

丹棘收。

['dɑːktərz] , [witʃiz] , [mʌŋks] , [ænd; ənd] ['taʊɪsts]
Doctors , witches , monks , and Taoists
医生 , 女巫 , 僧侣 , 和 道教徒

医巫僧道，

['teɪkɪŋ] [ðɪs] [ˌɒpə'tjuːnəti] [tuː; tə] [kɜːs] ,
Taking this opportunity to curse ,
采取 这 机会 到 诅咒 ,

借此一骂，

[ðɪs] [ɪz] [nɒt] [æn; ən] [ˌɪndɪ'skrɪmɪnət] [ˌkɒndem'neɪʃ(ə)n] .
This is not an indiscriminate condemnation .
这 是 不是 一个 不加区分的 谴责 .

非借此概骂之也，

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['mɪəli] [kən'demɪŋ] [ðəʊz] [huː] [ɑː(r); ə(r)] ['tretʃərəs] [ænd; ənd] ['griːdi] .
They are merely condemning those who are treacherous and greedy .
他们 是 仅仅 谴责 那些 WHO 是 奸诈 和 贪婪的 .

骂其为奸为利者耳。

[ðəʊz] [huː] ['leɪtə(r)] [bɪ'keɪm] [kən'fjuːʃən] ['skɑːlərz] ['ɔːlsəʊ] ['viːəməntli] ['krɪtɪsaɪzd] [hɪm] .
Those who later became Confucian scholars also vehemently criticized him .
那些 WHO 之后 成为 儒家 学者们 还 强烈地 批评 他 .

末于儒又痛骂之者，

['ægrɪkʌltʃə(r)] , ['ɪndəstri] , ['kɒmɜːs] , [ænd; ənd] [treɪd] [ɔːl] [ə'rɪdʒɪneɪt] [frɒm; frəm] [kən'fjuːʃənɪzəm] .
Agriculture , industry , commerce , and trade all originate from Confucianism .
农业 , 行业 , 商业 , 和 贸易 全部 起源 从 儒 .

盖农工商贾皆本于儒，

[bəuθ] [mʌŋks] [ænd; ənd] ['daʊɪst; 'taʊɪst] [priːsts] [wɜː(r); wə(r)] [kən'fjuːʃən] ['skɑːlərz] .
Both monks and Taoist priests were Confucian scholars .
两个都 僧侣 和 道教 神父 是 儒家 学者们 .

而僧道亦皆儒者之人为之也。

[haʊ] [kʊd; kəd][ai] [nɒt] [skəʊld] [hɪm] ?
How could I not scold him ?
如何 可以 我 不是 骂 他 ?

安得不骂之，

[haʊ] [kʊd; kəd][ai] [nɒt] [kɜːs] [hɪm] [sɪ'vɪəli] !
How could I not curse him severely !
如何 可以 我 不是 诅咒 他 严重 !

安得不痛骂之！

[wʌn] [kæn; kən] ['bɒrəʊ] [ə; eɪ] [sɒːd] [æt; ət] [siː] .
One can borrow a sword at sea .
一 能 借 一个 剑 在 海 .

海上既可借剑，

[ðen] [ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi] ['iːzi] [tuː; tə] ['kɒŋkə(r)] [ðə; ði] - ['kɪŋdəmz] [baɪ] ['fɒləʊɪŋ] [ðə; ði]
Then it would be easy to conquer the Huangluo kingdoms by following the
然后 它 会 是 简单的 到 征服 这 - 王国 经过 下列的 这
[ɪg'zɑːmp(ə)l][ɒv; əv] [ʒɑːŋ] [kjuː] [ræn] .
example of Zhang Qiu Ran .
例子 的 张 邱 兰 .

则攻入黄罗诸国不难法张虬髯之所为矣。

[hiː; hi] [stɪl] ['mɪŋgld] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] .
He still mingled among the people .
他 仍然 混合 之中 这 人们 .

乃犹混迹人间，

['ðeəfɔː(r)] , [hiː; hi][hæz; həz][nəʊ] ['ɪntrəst] [ɪn] [welθ] [ænd; ənd]['steɪtəs] , [ænd; ənd][ɪz] [ə'bʌv] [ðə; ði] ['bʊʃi]
Therefore , he has no interest in wealth and status , and is above the bushy
所以 , 他 有 不 兴趣 在 财富 和 地位 , 和 是 多于 这 茂密的
[bɪəd] .
beard .
胡须 .

则其不存心富贵又在虬髯之上。

['pleɪɪŋ] [ðə; ði]['zɪðə(r)][ænd; ənd] ['wiːldɪŋ] [ðə; ði] [sɒːd] ,
Playing the zither and wielding the sword ,
玩耍 这 筝 和 挥舞 这 剑 ,

弹琴舞剑，

[ðɪs] [ɪz] [kwaɪt] ['kɒmən] [ɪn] [ðɪs] [bʊk] .
This is quite common in this book .
这 是 相当 常见的 在 这 书 .

在此书为数见不鲜。

[haʊ'evə(r)] , ['ɑːftə(r)] [ðɪs] [pɔɪnt] ,
However , after this point ,
然而 , 后 这 观点 ,

然至此回后，

[ðen] [ðeə(r)] [ɪz] ['æbsəluːtli] [nəʊ] [sʌtʃ] [θɪŋ] .
Then there is absolutely no such thing .
然后 那里 是 绝对地 不 这样的 事物 .

则绝无其事矣。

['tʃæptə(r)] - : [ðə; ði] ['preʃəs] [sɒːd] [ænd; ənd][dʒeɪd]['zɪðə(r)] [rɪ'tɜːn] [tuː; tə][ðeə(r)][əʊld]['mɑːstə(r)] ; [ðə; ði]
Chapter 53 : The Precious Sword and Jade Zither Return to Their Old Master ; The
章 - : 这 宝贵的 剑 和 玉 筝 返回 到 他们的 老的 掌握 ; 这
['flaʊə(r)] ['heəpɪn] [ænd; ənd]['pəʊɪm][fæn] [rɪ'siːv] [njuː] [ə'preɪz(ə)l]
Flower Hairpin and Poem Fan Receive New Appraisal
花 簪 和 诗 扇子 收到 新的 评价

第五十三回 宝剑瑶琴归旧主 花簪诗扇获新评

['treʒəz] ['nætʃ(ə)rəli] [ɪn'spaɪə(r)] ['kʌltʃə(r)] .
Treasures naturally inspire culture .
宝藏 自然 启发 文化 .

宝物天生焕人文，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['betə(r)] [tuː; tə] ['gæðə(r)] [ðæn; ðən] [tuː; tə] ['seprət] .
It is better to gather than to separate .
它 是 更好的 到 收集 比 到 分离 .

由来宜聚不宜分。

[ðə; ði] ['saɪən] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['nəʊb(ə)l] ['fæməli] [ɪz] ['weɪstɪd] [ɪn] [hɪz; ɪz] [juːθ] .
The scion of a noble family is wasted in his youth .
这 继承人 的 一个 高贵 家庭 是 浪费 在 他的 青年 .

绮纨空负名家子，

[ðə; ði] ['elɪgənt] [ænd; ənd] ['greɪsf(ə)l] [skɜːt] [bi'lɒŋz] [tuː; tə] [ðə; ði] ['emərəld] [skɜːt] .
The elegant and graceful skirt belongs to the emerald skirt .
这 优雅的 和 优美 裙子 属于 到 这 翠 裙子 .

富丽风流属翠裙。

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [ə'baʊt] - . . .
Now , let's talk about Qingshang . . .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 - . . .

却说青裳、

[dændʒi] [rɪ'tɜːnd] [ðə; ði] ['zɪðə(r)] [ænd; ənd] [sɒːd] [tuː; tə] [gɛŋ] [ʃʌn] .
Danji returned the zither and sword to Geng Shun .
丹吉 返回 这 筝 和 剑 到 耿 回避 .

丹棘自将琴剑还给耿顺，

[ʃiː; ʃi] [ðen] [rɪ'zɒlvd] ['nevə(r)] [tuː; tə] ['mæri] .
She then resolved never to marry .
她 然后 已解决 绝不 到 结婚 .

便立志不嫁，

[wɪð] [maɪ] [bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)] , [ai] [ɪn'trʌst] [hɜː(r); hə(r)] [fər'evə(r)] .
With my beloved mother , I entrust her forever .
和 我的 心爱 母亲 , 我 委托 她 永远 .

随着爱娘以托永久。

[ɒn] [ðæt] [deɪ] , [gɛŋ] [ʃʌn] [rɪ'siːvd] [ə; eɪ] ['zɪðə(r)] , [ə; eɪ] [sɒːd] , [ə; eɪ] ['heəpɪn] , [ænd; ənd] [ə; eɪ] [fæn] .
On that day , Geng Shun received a zither , a sword , a hairpin , and a fan .
在 那 天 , 耿 回避 已收到 一个 筝 , 一个 剑 , 一个 簪 , 和 一个 扇子 .

当日耿顺得了琴剑簪扇，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ɔːl] ['hændɪd] ['əʊvə(r)] [tuː; tə] [sɪksθ] ['sɪstə(r)] .
They were all handed over to Sixth Sister .
他们 是 全部 递交 超过 到 第六 姐姐 .

亦都交给六娘。

[ɪn] [dʒʌst] [ə; eɪ] [fjuː] [deɪz] ,
In just a few days ,
在 只是 一个 很少 天 ,

不多几日，

[ðə; ði] [rɪ'fɔːm] [hæz; həz] [bɪ'gʌn] .
The reform has begun .
这 改革 有 开始 .

斗改已初，

[ðə; ði] [sʌn] [muːvz] [tuː; tə] [ðə; ði] [nekst] [pə'zɪʃ(ə)n] .
The sun moves to the next position .
这 太阳 移动 到 这 下一个 位置 .

日移参位。

[wen] [ðə; ði] [wɪnd] [bləʊz] , [ðə; ði] ['jeləʊ] ['ɔːriəʊl] . . .
When the wind blows , the yellow oriole . . .
什么时候 这 风 打击 , 这 黄色的 黄鹂 . . .

黄雀风来，

[ɪts] [ɔːl'redi] ['sʌmə(r)] .
It's already summer .
它是 已经 夏天 .

已成梅夏。

['ɑːftə(r)] [ðə; ði] [reɪn] , [ðə; ði] ['brɑːntʃɪz] [wɜː(r); wə(r)] [wɒʃt] .
After the rain , the branches were washed .
后 这 雨 , 这 分支 是 洗过 .

濯枝雨过，

[ɪts] [wiːt] ['hɑːvɪst] ['siːz(ə)n] [ə'gen] .
It's wheat harvest season again .
它是 小麦 收成 季节 再次 .

又是麦秋。

[ɒn] [ðə; ði] [deɪ] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['drægən] [bəʊt] ['festɪvl; 'festəvəl] ,
On the day of the Dragon Boat Festival ,
在 这 天 的 这 龙 船 节日 ,

端午这一日，

[gɛŋ] [læŋz] ['haʊshəʊld] [hæŋz] ['spɪrɪt] ['tælɪzmənz; 'tælɪsmənz] .
Geng Lang's household hangs spirit talismans .
耿 朗的 家庭 悬挂 精神 护身符 .

耿朗家户挂灵符，

['mʌgwɜːt] [liːvz] [ɑː(r); ə(r)] [pleɪst] [ɒn] [ðə; ði] [dɔː(r)] .
Mugwort leaves are placed on the door .
艾蒿 树叶 是 放置 在 这 门 .

门插艾叶。

[ðə; ði] [lɒn'dʒevəti] [rəʊp] [sent] [baɪ] ['relətɪvz] [æt; ət] [ðæt] [taɪm]
The longevity rope sent by relatives at that time
这 长寿 绳索 发送 经过 亲属 在 那 时间

一时亲眷送来的长命索，

\- [sɪlk] ,
Bibing silk ,
\- 丝绸 ,

辟兵缯，

[red] ['tælɪzmən] [ænd; ənd] [red] [siːl] , [ænd; ənd] [njuː] ['rædɪʃ] ,
Red talisman and red seal , and new radish ,
红色的 护符 和 红色的 海豹 , 和 新的 萝卜 ,

朱符赤印及新萝卜、

[njuː] [kɪŋ] ['melən]
New King Melon
新的 国王 瓜

新王瓜、

[njuː] ['lentəlz] ,
New lentils ,
新的 扁豆 ,

新扁豆、

[njuː] ['egplɑːnt] ,
New eggplant ,
新的 茄子 ,

新茄子，

['evriθɪŋ] [ɪz] [prɪ'peəd] .
Everything is prepared .
一切 是 准备 .

无一不备。

[gɛŋ] [læŋ] [ænd; ənd] -
Geng Lang and Yunping
耿 朗 和 -

耿朗与云屏、

[bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)]
Beloved Mother
心爱 母亲

爱娘，

[ðə; ði]['pəʊɪm][ɪz] ['taɪtld] " ['kʌləf(ə)l] [klaʊdz] " [ænd; ənd][hæz; həz][ə; eɪ] [raɪm] [skiːm] .
The poem is titled " Colorful Clouds " and has a rhyme scheme .
这 诗 是 标题 " 丰富多彩的 云 " 和 有 一个 韵 方案 .

彩云分题限韵。

[gɛŋ] [læŋ] [rəʊt] [ðə; ði]['pəʊɪm] " [ˌpiː'juː][dʒiː'æn] " .
Geng Lang wrote the poem " Pu Jian " .
耿 朗 写道 这 诗 " 普 建 " .

耿朗作《蒲剑》诗，

- [kəm'pəʊzd] [ðə; ði]['pəʊɪm] " - ['zɪðə(r)] " .
Yunping composed the poem " Cicada's Zither " .
- 由 这 诗 " - 筝 " .

云屏作《蜩琴》诗，

[ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] [kəm'pəʊzd] [ðə; ði]['pəʊɪm] " [ˌeɪ 'aɪ] [zæn] " .
Ai Niang composed the poem " Ai Zan " .
人工智能 娘 由 这 诗 " 人工智能 赞 " .

爱娘作《艾簪》诗，

- [kəm'pəʊzd] [ðə; ði]['pəʊɪm] " [ðə; ði][waɪld] [raɪs] [fæn] " .
Caiyun composed the poem " The Wild Rice Fan " .
- 由 这 诗 " 这 荒野 米 扇子 " .

彩云作《菰扇》诗。

['faɪnəli] , [gɛŋ] [ʃʌn] ['ɔːlsəʊ] [ə'raɪvd] .
Finally , Geng Shun also arrived .
最后 , 耿 回避 还 到达的 .

末后耿顺亦来，

[gɛŋ] [læŋ] ['ɔːdəd] [gɛŋ] [ʃuːnji] [tuː; tə] [rɪ'spɒnd] [tuː; tə][ðə; ði]['pəʊɪm] [wɪð] [ðə; ði] [seɪm] [raɪm] .
Geng Lang ordered Geng Shunyi to respond to the poem with the same rhyme .
耿 朗 订购 耿 顺义 到 回应 到 这 诗 和 这 相同的 韵 .

耿朗令耿顺依题和韵。

[hiː; hi]['ɔːlsəʊ] ['ɔːdəd] [gɛŋ] - ,
He also ordered Geng Yueye ,
他 还 订购 耿 - ,

又令耿岳页、

[gɛŋ] - ['keəfəli] ['kɒpid] [ðə; ði] ['dɒkjumənt] .
Geng Huangye carefully copied the document .
耿 - 小心 复制 这 文档 .

耿皇页用心誊写。

[wɒt] [ə; eɪ] ['hæpi] ['kʌp(ə)l] !
What a happy couple !
什么 一个 快乐的 夫妻 !

真是夫妇熙熙，

['fɑːðə(r)][ænd; ənd] [sʌn] [get] [ə'lɒŋ] [wel] .
Father and son get along well .
父亲 和 儿子 得到 沿着 出色地 .

父子融融，

['brʌðəz] [tʃɑː] [tʃɑː]
Brothers Cha Cha
兄弟 查 查

兄弟恰恰、

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] ['dʒɔɪfl] [θɪŋ] [ɪn][ðə; ði]['fæməli] .
It is a joyful thing in the family .
它 是 一个 快乐 事物 在 这 家庭 .

家庭中之乐事也。

[gɛŋ] [læŋ] [ɪz] ['weɪtɪŋ] [tuː; tə] [tiːtʃ] [tʃiŋ] [tʃɑːŋ] .
Geng Lang is waiting to teach Qing Chang .
耿 朗 是 等待 到 教 青 张 .

耿朗正待教青裳、

[dændʒi] [tʊk] [sʌm; səm] [waɪn] [ænd; ənd] [dræŋk] [ˌaɪ 'tiː] .
Danji took some wine and drank it .
丹吉 采取 一些 葡萄酒 和 喝 它 .

丹棘取酒来饮，

[dʒʌst] [raɪt] , [gɒŋ] - ,
Just right , Gong Mingda ,
只是 正确的 , 锣 - ,

恰好公明达、

[dʒi][liː] [keɪm] [tuː; tə]['vɪzɪt] .
Ji Li came to visit .
季 李 来了 到 访问 .

季狸来访。

[gɛŋ] [læŋ] ['griːtɪd] [hɪm] [wɪð] [hɪz; ɪz] ['ʃuːz] [ɒn] ['bækwədz] .
Geng Lang greeted him with his shoes on backwards .
耿 朗 问候 他 和 他的 鞋 在 向后 .

耿朗倒履相迎，

[ðə; ði]['prɪnsəp(ə)l] [waɪf] [ə'weɪts] .
The principal wife awaits .
这 主要的 妻子 等待 .

正室相待。

['ɑːftə(r)] [tiː] , [gɛŋ] [læŋ] [led] [ðə; ði] [wei] [ɪn][ðə; ði][kəʊld][ˌbæm'buː]['kɒrɪdɔː(r)] ,
After tea , Geng Lang led the way in the cold bamboo corridor ,
后 茶 , 耿 朗 引领 这 方式 在 这 寒冷的 竹子 走廊 ,

茶后耿朗引着在冷竹廊、

['vɪnjəd] ,
vineyard ,
葡萄园 ,

葡萄园、

['deɪlɪli] [lɔːn]
Daylily lawn
萱草 草地

萱草坪、

['hʌndrəd] ['flaʊəz] ['terəs]
Hundred Flowers Terrace
百 花朵 阳台

百花台、

- [pə'vɪliən]
Xiaocui Pavilion
- 亭

晓翠亭、

[ˌɑːftə'nuːn] [driːm] [pə'vɪliən]
Afternoon Dream Pavilion
下午 梦 亭

午梦亭，

['iːvnɪŋ] ['freɪgrəns] [pə'vɪliən]
Evening Fragrance Pavilion
晚上 香味 亭

晚香亭、

['ɑːftə(r)]['tʊərɪŋ; 'tɔːrɪŋ] ['veəriəs] [pɑːts] [ɒv; əv][læŋksiːuː] [pə'vɪliən] , [ðeɪ] [stɪl] [hæd; həd][ə; eɪ] [smɔːl] [drɪŋk] [ɪn]
After touring various parts of Lanxiu Pavilion , they still had a small drink in
后 巡演 各种各样的 部分 的 兰秀 亭 , 他们 仍然 有 一个 小的 喝 在
[ðə; ði] [meɪn] [ruːm] .
the main room .
这 主要的 房间 .

揽秀轩各处游赏一回,仍在正室内小饮。

[gɛŋ] [læŋ] ['ɔːdəd] [gɛŋ] [ʃʌn] [tuː; tə] [raɪt] " [ˌpiː'juː][dʒiː'æn] "
Geng Lang ordered Geng Shun to write " Pu Jian "
耿 朗 订购 耿 回避 到 写 " 普 建 "

耿朗令耿顺将《蒲剑》、

" [sɪ'kɑːdə]['zɪðə(r)] "
" Cicada Zither "
" 蝉 筝 "

《蜩琴》、

" [ˌeɪ 'aɪ] [zæn] "
" Ai Zan "
" 人工智能 赞 "

《艾簪》、

[ðə; ði]['pəʊɪm] " [waɪld] [raɪs] [fæn] " [wɒz; wəz]['teɪkən] [aʊt] .
The poem " Wild Rice Fan " was taken out .
这 诗 " 荒野 米 扇子 " 曾是 已采取 出去 .

《菰扇》诗取出，

[siː] [ˌaɪ 'tiː] [wɪð] [tuː] ['piːp(ə)l] .
See it with two people .
看 它 和 二 人们 .

与两个人来看。

['feənəs] [ænd; ənd] [ˌʌndə'stændɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [wei]
Fairness and understanding of the Way
公平 和 理解 的 这 方式

公明达道，

[ai] [wʌns] [riːd] [ðə; ði]['pəʊɪm] ['rɪt(ə)n] [baɪ][ðə; ði] [θɜːd] ['leɪdi] [ɒn][ðə; ði] [wɔːl] .
I once read the poem written by the Third Lady on the wall .
我 一次 读 这 诗 书面 经过 这 第三 女士 在 这 墙 .

从前读过三夫人题壁之作，

[ˌaɪ 'tiː] [siːm] [tuː; tə] [fɔːl] [ʃɔːt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sekənd] ['mædəmz] [hɑː'məʊniəs] [staɪl] .
It seems to fall short of the Second Madam's harmonious style .
它 似乎 到 落下 短的 的 这 第二 夫人的 和谐 风格 .

似乎不及二夫人的和韵。

['lʊkɪŋ] [æt; ət] [ðɪs] ['pəʊɪm] " [ˌeɪ 'aɪ] [zæn] " [naʊ] , [ˌaɪ 'tiː][sə'pɑːs, -'pæs][ðə; ði] [tuː] ['tʃæptəz] " [sɪ'kɑːdə]
Looking at this poem " Ai Zan " now , it surpasses the two chapters " Cicada
寻找 在 这 诗 " 人工智能 赞 " 现在 , 它 超越 这 二 章节 " 蝉
[tʃɪn] " [ænd; ənd] " [gʌ] [ʃæn] " .
Qin " and " Gu Shan " .
秦 " 和 " 顾 山 " .

今看这《艾簪》诗,要压倒《蜩琴》《菰扇》两章了。

" [ai]['wʌndə(r)] [ɪf] [ðə; ði] ['sekənd] ['mædəm][hæz; həz] ['eni] ['ʌðə(r)] [ʌn'pʌblɪʃt] ['mænjʊskrɪpts] ? "
" I wonder if the Second Madam has any other unpublished manuscripts ? "
" 我 想知道 如果 这 第二 女士 有 任何 其他 未发表的 手稿 ? "

不知二夫人可另有遗稿?”

[gɛŋ] [læŋ] [sed] :
Geng Lang said :
耿 朗 说 :

耿朗道:

" [wen] [ðə; ði] [tuː] ['wɪmɪn] [wɜː(r); wə(r)] [nɒt] ['mærid] . . . "
" When the two women were not married . . . "
" 什么时候 这 二 女性 是 不是 已婚 . . . "

“二内人未嫁时,

[hiː; hi] [ə'rɪdʒənəli] [ɪn'dʒɔɪd] ['raɪtɪŋ] ['pəʊətri] .
He originally enjoyed writing poetry .
他 起初 享受 写作 诗 .

原喜作诗。

['ɑːftə(r)][ðə; ði][ɪn'taɪə(r)][də'rektərət; daɪ'rektərət][ɒv; əv] ['serɪmənɪz] [ˌrekə'mendɪd] [hɪm] .
After the entire Directorate of Ceremonies recommended him .
后 这 全部的 董事会 的 仪式 受到推崇的 他 .

自全司礼保奏之后,

[ðen] [ɪts] [nɒt] [gʊd] [tuː; tə] [kəm'pəʊz] ['poʊəmz] .
Then it's not good to compose poems .
然后 它是 不是 好的 到 撰写 诗歌 .

便不好吟咏。”

[dʒi][liː] [sed] :
Ji Li said :
季 李 说 :

季狸道:

" [ˌaɪ 'tiː] [siːm] [ðæt] [ðə; ði] ['sekənd] ['leɪdi] [dʌz] [nɒt] [kən'sɪdə(r)] ['pəʊətri] [ænd; ənd] [prəʊz] [tuː; tə] [biː; bi] [ɒv; əv]
" It seems that the second lady does not consider poetry and prose to be of
" 它 似乎 那 这 第二 女士 做 不是 考虑 诗 和 散文 到 是 的
['ɜːdʒənt] [ɪm'pɔːt(ə)ns] . "
urgent importance . "
紧迫的 重要性 . "

“大约二夫人不以诗赋为急务,

['ðeəfɔː(r)] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['ɒpʃən(ə)l] [tuː; tə] [duː; də] [ˌaɪ 'tiː] .
Therefore , it is optional to do it .
所以 , 它 是 选修的 到 做 它 .

故可作亦可不作。

[ðə; ði] [θɜːd] [waɪf] [juːst] ['lɪtərəri] [wɜːks] [æz; əz][ə; eɪ] [geɪm] .
The third wife used literary works as a game .
这 第三 妻子 用过的 文学 作品 作为 一个 游戏 .

三夫人以文词为游戏,

[səʊ] [nems] ,
So names ,
所以 姓名 ,

所以人名、

[drʌg] [neɪm]
Drug name
药品 姓名

药名，

[wʌn] - ['kærəktə(r)] [tuː; tə] ['sev(ə)n] - ['kærəktə(r)] [staɪlz] ,
One - character to seven - character styles ,
一 - 特点 到 七 - 特点 风格 ,

一字至七字等体，

[ðeɪ] [ɔːl] [ə'kʌmplɪʃt] [ðɪs] .
They all accomplished this .
他们 全部 完成 这 .

亦都作到。”

[gɛŋ] [læŋ] [sed] :
Geng Lang said :
耿 朗 说 :

耿朗道：

" [ɪg'zæktli] . "
" Exactly . "
" 确切地 . "

“正是。

[ðə; ði] ['raɪtɪŋz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [tuː] ['wɪmɪn]
The writings of the two women
这 著作 的 这 二 女性

二内人的笔墨，

[ai] ['hævnt] [siːn] ['meni] ['aɪðə(r)] .
I haven't seen many either .
我 还没有 已见 许多 任何一个 .

我见的亦不多。

[ðeə(r)] [wɒz; wəz] ['əʊnli] [wʌn] [waɪt] [fæn] .
There was only one white fan .
那里 曾是 仅有的 一 白色的 扇子 .

只有白扇一柄，

[ɪts] [ðə; ði] [best] ['rɪt(ə)n] .
It's the best written .
它是 这 最好的 书面 .

写得最好。

[ɪts] [laɪk] [ə; eɪ] ['fɔːm(ə)l] [rɪ'kwest] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [ɪn'taɪə(r)] [də'rektərət; daɪ'rektərət] [ɒv; əv] ['serɪmənɪz] .
It's like a formal request from the entire Directorate of Ceremonies .
它是 喜欢 一个 正式的 要求 从 这 全部的 董事会 的 仪式 .

就是全司礼那样的奏请，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

[sʌtʃ] [əb'strʌkʃn] [æz; əz] [maʊ] -
Such obstruction as Mao Dutang
这样的 梗阻 作为 毛泽东 -

茅都堂那样的阻抑，

[ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)] [nəʊ] [wɜːdz] [ɔː(r)] ['freɪzɪz] [ɪk'spresɪŋ] ['eni] [pə'tɪkjələ(r)] ['sentɪmənt] .
There were no words or phrases expressing any particular sentiment .
那里 是 不 字 或者 短语 表达 任何 特别的 情绪 .

亦不见有甚么感慨词句。”

['pʌblɪk] - ['maɪndɪdnəs] [ænd; ənd] [ˌʌndə'stændɪŋ] :
Public - mindedness and understanding :
民众 - 心智 和 理解 :

公明达道：

" [kən'siːlɪŋ] [ðɪs] ['pəʊɪm] , - [ˌpiː'juː] [dʒiː'æn] - ,
" Concealing this poem , ' Pu Jian ' ,
" 隐藏 这 诗 , - 普 建 - ,

“瞒照这《蒲剑》诗，

[ðə; ði] ['weðə(r)] [ɪz] [mæg'nɪfɪs(ə)nt] .
The weather is magnificent .
这 天气 是 壮丽 .

气象豪华，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [kwaɪt] ['ɪntrəstɪd] .
They were quite interested .
他们 是 相当 感兴趣的 .

兴致不浅。

[ɪf] [ðə; ði] [ˌpiː'juː] [sɒːd] [wɜː(r); wə(r)] ['bɒrəʊd] [ænd; ənd] [juːst] [æz; əz] [ə; eɪ] ['riːəl] [sɒːd] . . .
If the Pu sword were borrowed and used as a real sword . . .
如果 这 普 剑 是 借来的 和 用过的 作为 一个 真实的 剑 . . .

若将蒲剑借作真剑来用，

[ðeə(r)] [ɪz] [nəʊ] [niːd] [tuː; tə] [weɪt] [fɔː(r); fə(r)] - .
There is no need to wait for Gengshen .
那里 是 不 需要 到 等待 为了 - .

不必坐守庚申，

[ðə; ði] [θriː] [kɔːpsiz] [hæv; həv] [biːn] [ɪ'lɪmɪneɪtɪd] .
The three corpses have been eliminated .
这 三 尸体 有 到过 已淘汰 .

三尸自除了。”

[dʒi] [liː] [sed] :
Ji Li said :
季 李 说 :

季狸道：

" [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] ['priːviəsli] ['menʃ(ə)nd] [ðæt] [ðə; ði] ['sekənd] ['mædəm] [hæd; həd] [ə; eɪ] [fæn] [wɪð] [ə; eɪ] ['raɪtɪŋ] [ɒn] [ˌaɪ 'tiː] . "
" It was previously mentioned that the Second Madam had a fan with a writing on it . "
" 它 曾是 之前 提及 那 这 第二 女士 有 一个 扇子 和 一个 写作 在 它 . "

“前说二夫人有写扇一柄，

[waɪ] [nɒt] ['bɒrəʊ] [ˌaɪ 'tiː][ænd; ənd] [teɪk] [ə; eɪ] [lʊk] ?
Why not borrow it and take a look ?
为什么 不是 借 它 和 拿 一个 看 ?

何不借来一看？”

[gɛŋ] [læŋ] [ðen] ['ɔːdəd] [gɛŋ] [ʃʌn] [tuː; tə] [rɪ'triːv] [ˌaɪ 'tiː][frɒm; frəm][ˌɛlˌaɪ'juː] [niː'ɑːŋ] .
Geng Lang then ordered Geng Shun to retrieve it from Liu Niang .
耿 朗 然后 订购 耿 回避 到 取回 它 从 刘 娘 .

耿朗随令耿顺从六娘处取至，

['ɑːftə(r)][ðə; ði] [tuː] ['fɪnɪʃt] ['riːdɪŋ] ,
After the two finished reading ,
后 这 二 完成的 阅读 ,

两个人看毕，

[ðeɪ] [ɔːl] [sed] :
They all said :
他们 全部 说 :

一齐道：

[kə'lɪgrəfi] [ɪz] [laɪk] [ðə; ði] [muːn] [rɪ'flektɪd] [ɪn][ə; eɪ] [diːp] [puːl] , [ɔː(r)] [pɜːlz] ['sɪŋkɪŋ] ['ɪntuː][ˌaɪ 'tiː] .
Calligraphy is like the moon reflected in a deep pool , or pearls sinking into it .
书法 是 喜欢 这 月亮 反映 在 一个 深的 水池 , 或者 珍珠 下沉 进入 它 .

“书法如渊月沈珠，

[djuː] - ['kʌvəd] ['flaʊəz] [wɒʃ] [ðə; ði] [brə'keɪd] .
Dew - covered flowers wash the brocade .
露 - 涵盖 花朵 洗 这 锦缎 .

露花濯锦。

['əʊnli][ə; eɪ] ['fliːtɪŋ] [glɪmps] [ɒv; əv] [ðɪs] [ɔː'spɪʃəs] [lait]
Only a fleeting glimpse of this auspicious light
仅有的 一个 转瞬即逝 一瞥 的 这 吉祥 光

只此吉光片羽，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ɔːl'redi] [wɜːθ] [ə; eɪ] ['fɔːtʃuːn] .
It is already worth a fortune .
它 是 已经 值得 一个 财富 .

已足价重连城，

['kwɒntəti] [ɪz] [nɒt] [ˌnesə'serəli] [ɪm'pɔːt(ə)nt] .
Quantity is not necessarily important .
数量 是 不是 一定 重要的 .

不必以多为贵也。”

[gɛŋ] [læŋ] [sed] :
Geng Lang said :
耿 朗 说 :

耿朗道：

" [ðə; ði] [tuː] ['wɪmɪn] [hæd; həd] [fɔː(r)] [bɪ'lɒŋɪŋz] [left] [bɪ'haɪnd] : "
" The two women had four belongings left behind : "
" 这 二 女性 有 四 财物 左边 在后面 : "

“二内人有遗物四件：

['ʃaʊ] [dʒiː'ænz] [neɪm] [ɪz]['eksɔːsɪzəm] .
Xiao Jian's name is Exorcism .
肖 简的 姓名 是 驱魔 .

小剑一口名驱邪，

['ʃaʊkɪn] ['juːst] [hɜː(r); hə(r)] [neɪm] [tuː; tə] [vent] [hɜː(r); hə(r)]['æŋgə(r)] .
Xiaoqin used her name to vent her anger .
小芹 用过的 她 姓名 到 发泄 她 愤怒 .

小琴一张名解愤，

[ə; eɪ][peə(r)][ɒv; əv] ['ɔːkɪd] ['heəpɪnz] [wɪð] ['pəʊəmz] [ɪn'skraɪbd] [ɒn][ðə; ði] [wɔːl] .
A pair of orchid hairpins with poems inscribed on the wall .
一个 一对 的 兰花 发夹 和 诗歌 铭文 在 这 墙 .

画壁题诗的兰簪一对，

[ə'lɒŋ] [wɪð] [ðɪs] [fæn] [ɪn'skraɪbd] [wɪð] ['pəʊətri] .
Along with this fan inscribed with poetry .
沿着 和 这 扇子 铭文 和 诗 .

与这诗扇一柄。

[ðeɪ] ['truːli] [dɪ'zɜːv] [tuː; tə][biː; bi] [kɔːld] [ðə; ði] [fɔː(r)] [bj'uːtɪz] .
They truly deserve to be called the Four Beauties .
他们 真的 应得 到 是 称为 这 四 美女 .

真可称为四美。”

[ðə; ði] [tuː] [ɒv; əv][ðem; ðəm] [sed] [ɪn]['juːnɪs(ə)n] :
The two of them said in unison :
这 二 的 他们 说 在 齐声 :

两个人一齐道：

" [ðə; ði] [neɪm] - ['eksɔːsaiz] ['iːv(ə)l] ['spɪrɪt] [ænd; ənd] [rɪ'liːvɪŋ] ['æŋgə(r)] - [ɪz] [ɔːl'redi] [ɪ'stæblɪʃt] . "
" The name ' exorcising evil spirits and relieving anger ' is already established . "
" 这 姓名 - 驱魔 邪恶的 烈酒 和 缓解 愤怒 - 是 已经 已确立的 . "

“驱邪解愤既有其名，

[ðeə(r)] [mʌst; məst][biː; bi][sʌm; səm] [truːθ] [tuː; tə][ˌaɪ 'tiː] .
There must be some truth to it .
那里 必须 是 一些 真相 到 它 .

必有其实，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] ['bjuːtɪf(ə)l] [θɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [wɜːld] .
It is a beautiful thing in the world .
它 是 一个 美丽的 事物 在 这 世界 .

自是人间美物。

['əʊnli][ə; eɪ] ['heəpɪn] [kæn; kən][biː; bi] [juːst] [æz; əz][ə; eɪ][pen] .
Only a hairpin can be used as a pen .
仅有的 一个 簪 能 是 用过的 作为 一个 笔 .

惟以簪作笔，

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz][ə; eɪ][lɒt][ɒv; əv] [ɪn'dʒiːniəs] [aɪ'diəz] .
It has a lot of ingenious ideas .
它 有 一个 很多 的 巧妙 想法 .

大有奇思。

[ɪts] [ə; eɪ] ['pɪti] [ðæt] [ðə; ði]['sɪlvə(r)] - [hʊkt] ['aɪən] - ['peɪntɪd] ['kærəktəz] [ɑː(r); ə(r)][ɒn][ðə; ði] [wɔːl] .
It's a pity that the silver - hooked iron - painted characters are on the wall .
它是 一个 遗憾 那 这 银 - 钩子 铁 - 绘 人物 是 在 这 墙 .

只可惜银钩铁画在墙上，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][ɔːl] [ə'blɪtəreɪtɪd] [baɪ][ðə; ði] [sneɪl] - [ʃeɪpt] [ɪn'skrɪpʃnz] [ænd; ənd] [mɒs] .
They were all obliterated by the snail - shaped inscriptions and moss .
他们 是 全部 彻底摧毁 经过 这 蜗牛 - 形状 铭文 和 苔藓 .

都被那蜗篆苔痕泯没了。

[ɪf] [ðɪs] ['pəʊɪm][wɜː(r); wə(r)] ['peɪntɪd] [ɪn][ðə; ði] ['pæləs] . . .
If this poem were painted in the palace . . .
如果 这 诗 是 绘 在 这 宫殿 . . .

若使此诗画在宫里，

[ˌaɪ 'tiː][mʌst; məst][biː; bi] ['kʌvəd] [wɪð] [griːn] [gɔːz] .
It must be covered with green gauze .
它 必须 是 涵盖 和 绿色的 纱布 .

必用碧纱笼罩，

['ɪz(ə)nt] [ðɪs] [ə; eɪ] ['bjuːtɪf(ə)l] ['stɔːri] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['pæləs] ?
Isn't this a beautiful story from the palace ?
不是 这 一个 美丽的 故事 从 这 宫殿 ?

岂非宫闱中一段佳话?

[wʌn] [kæn; kən] [ˌʌndə'stænd] [ə; eɪ]['pɜːs(ə)n] [θruː] [ðeə(r)] ['raɪtɪŋz] .
One can understand a person through their writings .
一 能 理解 一个 人 通过 他们的 著作 .

因书以见其人,

[ðə; ði] [bʊk] [ɪz]['væljuːd][bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ɒv; əv][ðə; ði]['pɜːs(ə)n] [huː] [riːdz] [ˌaɪ 'tiː] .
The book is valued because of the person who reads it .
这 书 是 有价值的 因为 的 这 人 WHO 阅读 它 .

因人以重其书。

[nɒt] ['əʊnli][dɪd][ðə; ði][ɪn'taɪə(r)][də'rektərət; daɪ'rektərət][ɒv; əv] ['serɪmənɪz] [rɪ'meɪn] [ə'kɒmədeɪtɪŋ] ,
Not only did the entire Directorate of Ceremonies remain accommodating ,
不是 仅有的 做过 这 全部的 董事会 的 仪式 保持 适应性强 ,

不但全司礼始终玉成,

[ðæt] [ɪz] , [maʊ] - ['ɔːlsəʊ] [helpt] [tuː; tə] [ə'tʃiːv] [ðɪs] [gəʊl] .
That is , Mao Dutang also helped to achieve this goal .
那 是 , 毛泽东 - 还 帮助 到 达到 这 目标 .

即茅都堂亦始终玉成之也。

[ðə; ði]['zɪðə(r)][ænd; ənd] [sɔːd] [ðæt] [wiː; wi] [tuː] [əb'teɪnd] [ɪn][ðə; ði][pɑːst]
The zither and sword that we two obtained in the past
这 筝 和 剑 那 我们 二 获得 在 这 过去的

昔日我两人所得琴剑,

[ɔːl'ðəʊ] [ɔːl][ɒv; əv][ðem; ðəm][ɑː(r); ə(r)][pʊt]['ɪntuː] ['præktɪkl] [juːz] ,
Although all of them are put into practical use ,
虽然 全部 的 他们 是 放 进入 实际的 使用 ,

虽皆见诸实用,

['iːv(ə)n]['betə(r)][ðæn; ðən] [ðɪs] ['zɪðə(r)][ænd; ənd] [ðɪs] [sɔːd] .
Even better than this zither and this sword .
甚至 更好的 比 这 筝 和 这 剑 .

犹不如此琴此剑,

[θɪŋz] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [biː; bi] ['sepəreɪtɪd] [frɒm; frəm][ðeə(r)]['əʊnə(r)z] .
Things should not be separated from their owners .
事物 应该 不是 是 分开 从 他们的 所有者 .

物不离主,

['iːv(ə)l][kæn; kən] [ɪn'diːd] [biː; bi] ['eksɔːsaɪzd] .
Evil can indeed be exorcised .
邪恶的 能 的确 是 驱魔 .

邪真可驱,

['æŋgə(r)][kæn; kən] [ɪn'diːd] [biː; bi] [rɪ'zɒlvd] .
Anger can indeed be resolved .
愤怒 能 的确 是 已解决 .

愤真可解也。"

[ðə; ði] [θriː] [ɒv; əv][ðem; ðəm] [ðen] [dræŋk] ['hɑːtɪli] .
The three of them then drank heartily .
这 三 的 他们 然后 喝 衷心地 .

当下三人畅饮,

[gɛŋ] [ʃʌn] [sæt] [daʊn] .
Geng Shun sat down .
耿 回避 卫星 向下 .

耿顺侍坐。

['ðeəfɔː(r)] , [ai] [wʊd] [laɪk] [tuː; tə] [ɑːsk] :
Therefore , I would like to ask :
所以 , 我 会 喜欢 到 问 :

因请问道：

" [ðə; ði] ['zɪðə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['eɪnʃənts] , "
" The zither of the ancients , "
" 这 筝 的 这 古代人 , "

“古人之琴，

[ðəʊz] [huː] [ɑː(r); ə(r)] [nəʊn] [fɔː(r); fə(r)] [ðeə(r)] [rɪ'faɪnd] [ænd; ənd] ['dʒent(ə)l] ['neɪtʃə(r)]
Those who are known for their refined and gentle nature
那些 WHO 是 已知 为了 他们的 精制 和 温和的 自然

以陶淑性情名者，

[ˌaɪ 'tiː] [hæz; həz] [ðə; ði] [ə'bɪləti] [tuː; tə] [wɔːd] [ɒf] ['iːv(ə)l] ['spɪrɪt] .
It has the ability to ward off evil spirits .
它 有 这 能力 到 病房 离开 邪恶的 烈酒 .

有闭邪、

[ðeə(r)] [ɪz] [ə; eɪ] ['pɜːfɪkt] [mætʃ] ,
There is a perfect match ,
那里 是 一个 完美的 匹配 ,

有正合、

[juː; jʊ] - ,
You Minglian ,
你 - ,

有鸣廉、

[ðeə(r)] [ɪz] [ə; eɪ] [seɪf] [wei] .
There is a safe way .
那里 是 一个 安全的 方式 .

有安道。

[ðəʊz] [nemd] ['ɑːftə(r)] [ʃeɪp] , ['kʌlə(r)] , [ænd; ənd] [fɔːm]
Those named after shape , color , and form
那些 命名 后 形状 , 颜色 , 和 形式

以形色体势名者，

[ðeə(r)] [ɪz] [griːn] [dʒeɪd] ,
There is Green Jade ,
那里 是 绿色的 玉 ,

有绿绮、

[ðeə(r)] [ɪz] [ə; eɪ] ['kʌvə(r)] [kʌp] ,
There is a cover cup ,
那里 是 一个 覆盖 杯子 ,

有覆杯、

[ðeə(r)] [ɪz] [ə; eɪ] [bɜːnt] [teɪl] ,
There is a burnt tail ,
那里 是 一个 烧焦的 尾巴 ,

有焦尾、

[ˌaɪ 'tiː] [hæz; həz] [ə; eɪ] ['rɪbən] .
It has a ribbon .
它 有 一个 丝带 .

有吐绶。

[nemd] ['ɑːftə(r)] [saʊnd] [ænd; ənd] [təʊn]
Named after sound and tone
命名 后 声音 和 语气

以声音韵调名者，

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [biːmz] ,
There are beams ,
那里 是 光束 ,

有绕梁、

[ðeə(r)] [ɪz] - ,
There is Yinggu ,
那里 是 - ,

有应谷、

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['liːpɪŋ] [briːm] ,
There are leaping bream ,
那里 是 跳跃 鲂 ,

有跃鲂、

[ðeə(r)] [ɪz] ['θʌndə(r)] .
There is thunder .
那里 是 雷 .

有霹雳。

[ðəʊz] [huː] [neɪm] [θɪŋz] [baɪ][ə'næləd͡ʒi] ,
Those who name things by analogy ,
那些 WHO 姓名 事物 经过 类比 ,

以物类比象名者，

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [waɪt] [swɒnz] ,
There are white swans ,
那里 是 白色的 天鹅 ,

有白鹄、

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz][sɪ'kɑːdə] [wɪŋz] ,
It has cicada wings ,
它 有 蝉 翅膀 ,

有蝉翼、

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [klʌmps] [ɒv; əv] [ˌbæm'buː] [ænd; ənd] ['fləʊɪŋ] [wɪnd] .
There are clumps of bamboo and flowing wind .
那里 是 团块 的 竹子 和 流动 风 .

有丛竹流风、

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)]['aɪən] ['hɔːsɪz] [ə'mɪdst] [ðə; ði] [frɒst] .
There are iron horses amidst the frost .
那里 是 铁 马匹 在......之中 这 霜 .

有霜霄铁马。

['eɪnʃənt] [sɔːrdz] [wɜː(r); wə(r)] [nəʊn] [fɔː(r); fə(r)][ðeə(r)] [spiːd] [ænd; ənd] [ɪ'fektɪvnəs] .
Ancient swords were known for their speed and effectiveness .
古老的 剑 是 已知 为了 他们的 速度 和 效力 .

古人之剑以快利名者，

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['pɪktʃəz] [ænd; ənd] ['ʃædəʊz]
There are pictures and shadows
那里 是 图片 和 阴影

有画影、

[ðeə(r)] [ɪz] [kʌnwuː] ,
There is Kunwu ,
那里 是 昆武 ,

有昆吾、

[ðeə(r)] [ɪz][ə; eɪ]['wɔːtə(r)] ['aʊtɪd͡ʒ] .
There is a water outage .
那里 是 一个 水 停电 .

有断水、

[ðeə(r)] [ɪz][ə; eɪ] ['fləʊɪŋ] [lait] .
There is a flowing light .
那里 是 一个 流动 光 .

有流光。

[ðəʊz] [huː] [ɑː(r); ə(r)] [nəʊn] [fɔː(r); fə(r)][ðeə(r)] [mait] ,
Those who are known for their might ,
那些 WHO 是 已知 为了 他们的 可能 ,

以威武名者，

[ðeə(r)] [ɪz][ə; eɪ] ['gɔːlˌblædə(r)] ,
There is a gallbladder ,
那里 是 一个 胆囊 ,

有照胆、

[ðeə(r)] [ɪz] [səʊl] - [di'strɔi]
There is soul - destroying
那里 是 灵魂 - 摧毁

有灭魂、

[ðeə(r)] [ɪz] [fɪkst] [lait] ,
There is fixed light ,
那里 是 固定的 光 ,

有定光、

[ˌaɪ ˈtiː][hæz; həz][ðə; ði]['paʊə(r)][tuː; tə] [wɔːd] [ɒf] ['iːv(ə)l] ['spɪrɪt] .
It has the power to ward off evil spirits .
它 有 这 力量 到 病房 离开 邪恶的 烈酒 .

有辟邪。

[ðəʊz] [huː] [neɪm] [ðəm'selvz] ['ɑːftə(r)][ðə; ði][ˌsɪtʃu'eɪʃ(ə)n]
Those who name themselves after the situation
那些 WHO 姓名 他们自己 后 这 情况

以形势名者，

[ðeə(r)] [ɪz] ['lɔːŋ'kwɑːn] ,
There is Longquan ,
那里 是 龙泉 ,

有龙泉、

[fɪʃ] [ɪn'testɪn]
Fish intestines
鱼 肠子

有鱼肠、

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)][dʒeɪd] ['fɪtɪŋz] ,
There are jade fittings ,
那里 是 玉 配件 ,

有玉具、

[ðeə(r)] [ɪz]['faɪə(r)]['spɪrɪt] .
There is fire spirit .
那里 是 火 精神 .

有火精。

[nemd] ['ɑːftə(r)] ['kætəgəriz] [ɒv; əv] [θɪŋz] ,
Named after categories of things ,
命名 后 类别 的 事物 ,

以事类名者，

[ðeə(r)] [ɪz] [jʊzən] ,
There is Yuezhen ,
那里 是 月珍 ,

有岳镇、

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [eɪt] [ræŋks] [ɒv; əv] ['mɔːnɪŋ] .
There are eight ranks of mourning .
那里 是 八 排名 的 丧 .

有八服、

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [faɪv] [də'rekʃ(ə)nz] ,
There are five directions ,
那里 是 五 方向 ,

有五方、

[ðeə(r)] [ɪz] [ə; eɪ] ['steɪb(ə)l] ['kʌntri] .
There is a stable country .
那里 是 一个 稳定的 国家 .

有定国。

[ai] [duː; də] [nɒt] [nəʊ] [ðə; ði] ['zɪðə(r)] [ænd; ənd] [sɔːd] [left] [baɪ] [maɪ] [leɪt] ['mʌðə(r)] .
I do not know the zither and sword left by my late mother .
我 做 不是 知道 这 筝 和 剑 左边 经过 我的 晚的 母亲 .

不知先母所留琴剑，

[kæn; kən] [ðeɪ] [biː; bi] [kəm'peəd] [tuː; tə] [ðiːz] ['zɪðə(r)] [ænd; ənd] [sɔːrdz] ?
Can they be compared to these zithers and swords ?
能 他们 是 比较的 到 这些 齐特琴 和 剑 ?

可与这些琴剑比并得否？”

[gɔŋmɪŋ] - [sed] [ɪn] ['juːnɪs(ə)n] :
Gongming Dajili said in unison :
公明 - 说 在 齐声 :

公明达季狸一齐说道：

" [ðə; ði] ['zɪðə(r)] [ænd; ənd] [sɔːd] [left] [baɪ] [jɔː(r); jə(r)] ['mʌðə(r)] "
" The zither and sword left by your mother "
" 这 筝 和 剑 左边 经过 你的 母亲 "

“令堂所留琴剑，

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [ə'rɪdʒənəli] [ə; eɪ] ['feɪməs] ['prɒdʌkt] [frɒm; frəm] ['eɪnʃənt] [taɪmz] .
It was originally a famous product from ancient times .
它 曾是 起初 一个 著名的 产品 从 古老的 时代 .

原是古来名物。

[æz; əz] [fɔː(r); fə(r)] [wɒt] [wiː; wi] [tuː] [rɪ'siːvd] ,
As for what we two received ,
作为 为了 什么 我们 二 已收到 ,

至我两人所得，

[ɔːl] [ɒv; əv] [ðiːz] [hæv; həv] [ɔːl'redi] [biːn] [pʊt] ['ɪntuː] ['præktɪkl] [juːz] .
All of these have already been put into practical use .
全部 的 这些 有 已经 到过 放 进入 实际的 使用 .

俱已见诸实用。

[wiː; wi] [ʃʊd; ʃəd] [rɪ'tɜːn] [ðə; ði] ['vɜːtʃuəs] [ænd; ənd] [waɪz] ['pɑːtnə(r)] .
We should return the virtuous and wise partner .
我们 应该 返回 这 有德行的 和 明智的 伙伴 .

要当奉还贤契，

[ɪ'stæblɪʃ] [ə; eɪ] ['seprət] ['ɒnərəri] ['taɪt(ə)l] .
Establish a separate honorary title .
建立 一个 分离 名誉 标题 .

另立荣名，

[tuː; tə] ['glɔːrɪfaɪ] [ðeə(r)] ['ænsestəz; 'ænsəstəz] .
To glorify their ancestors .
到 荣耀 他们的 祖先 .

以光其先也。”

[gɛŋ] - :
Geng Shundao :
耿 - :

耿顺道：

" [ðɪs] ['hʌmb(ə)l] [wʌn] [ɪz] ['ɡreɪtf(ə)l] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] ['tiːtʃɪŋz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [tuː] [ɪs'tiːmd] ['eldəz] . "
" This humble one is grateful for the teachings of the two esteemed elders . "
" 这 谦逊的 一 是 感激的 为了 这 教义 的 这 二 尊敬的 长者 . "

“小子仰荷二大人教训，

[ɪn] [ðə; ði] ['fjuːtʃə(r)] , [wiː; wi] [wɪl] [ʌp'həʊld] [ðə; ði] ['tiːtʃɪŋz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['sentrəl] [pleɪnz] .
In the future , we will uphold the teachings of the Central Plains .
在 这 未来 , 我们 将要 坚持 这 教义 的 这 中央 平原 .

将来处则秉铎中邦，

[hiː; hi] [went] [ə'brɔːd] [ænd; ənd] [meɪd] [ˌkɑːntrɪ'bjuːʃnz] [tuː; tə] ['fɒrən] ['kʌntriz] .
He went abroad and made contributions to foreign countries .
他 去 国外 和 制成 贡献 到 外国的 国家 .

出则立功外国。

[ɪf] [ðeə(r)] [ɪz] [ə'nʌðə(r)] [sə'dʒestʃən] ,
If there is another suggestion ,
如果 那里 是 其他 建议 ,

当另有建白，

[waɪ] [mʌst; məst] [wʌn] [biː; bi] [səʊ] [fɪk'seɪtɪd] [ɒn] [ɪk'stɜːn(ə)l] [θɪŋz] [tuː; tə] [ə'tʃiːv] ['prɒmɪnəns] ?
Why must one be so fixated on external things to achieve prominence ?
为什么 必须 一 是 所以 固定 在 外部的 事物 到 达到 显赫地位 ?

何必拘拘然籍物而后显哉！”

['pʌblɪk] - ['maɪndɪdnəs] [ænd; ənd] [ˌʌndə'stændɪŋ] :
Public - mindedness and understanding :
民众 - 心智 和 理解 :

公明达道：

" ['ʌðəwaɪz] .
" otherwise .
" 否则 .

“不然。

['siːɪŋ] [ðə; ði] [kʌps] [ænd; ənd] [daɪs] [ɒv; əv] ['aʊə(r)] ['ænsestəz; 'ænsəstəz] ,
Seeing the cups and dice of our ancestors ,
看到 这 杯子 和 骰子 的 我们的 祖先 ,

睹先人之杯蒱，

[ðeə(r)] [ɪz] [stɪl] [ə; eɪ] [dɪ'zaɪə(r)] [fɔː(r); fə(r)] [fuːd] [ænd; ənd] [drɪŋk] .
There is still a desire for food and drink .
那里 是 仍然 一个 欲望 为了 食物 和 喝 .

尚有口泽之思。

[mɔːr'əʊvə(r)] , [ðə; ði] ['zɪðə(r)] [ænd; ənd] [sɔːd] [ɑː(r); ə(r)] [fɑː(r)] [mɔː(r)] [ðæn; ðən] [ə; eɪ] [kʌp] [ɒv; əv] [waɪn] .
Moreover , the zither and sword are far more than a cup of wine .
而且 , 这 筝 和 剑 是 远的 更多的 比 一个 杯子 的 葡萄酒 .

况琴剑非杯倦可比，

['ɪz(ə)nt] [ˌaɪ 'tiː] [sə'fɪʃ(ə)nt] [tuː; tə] [sɜːv] [æz; əz] [ðə; ði] [faʊn'deɪʃ(ə)n] [stəʊn] [fɔː(r); fə(r)] - [pə'vɪliən] ?
Isn't it sufficient to serve as the foundation stone for Lengmei Pavilion ?
不是 它 充足的 到 服务 作为 这 基础 石头 为了 - 亭 ?

岂不足以作冷梅轩的宗器么？”

[dʒi] [liː] [sed] :
Ji Li said :
季 李 说 :

季狸道：

“ [wen] [pɔː(r); pʊə(r)] , [wʌn] [ʃʊd; ʃəd] ['kʌltɪveɪt] [wʌn'self] ; ['iːv(ə)n] [wen] ['pleɪɪŋ] [ðə; ði] ['zɪðə(r)] [ænd; ənd]
“ When poor , one should cultivate oneself ; even when playing the zither and
“ 什么时候 贫穷的 , 一 应该 培育 自己 ; 甚至 什么时候 玩耍 这 筝 和
[luːt] , [wʌn] [mʌst; məst] [stɪl] [pə'zes] [ðə; ði] ['skɪlz] [tuː; tə] [dɪ'fend] [wʌn'self] . ”
lute , one must still possess the skills to defend oneself . ”
琵琶 , 一 必须 仍然 具有 这 技能 到 保卫 自己 . ”

“穷则修身,虽弹琴鼓瑟亦须讲御侮之材。

[wen] [wʌn] [ə'tʃiːvz] [sək'ses] , [wʌn] [ʃʊd; ʃəd] ['benɪfɪt] [ɔːl] ; [ðəʊ] [wʌn] [meɪ] ['kæri] [ə; eɪ] [sɒːd]
When one achieves success , one should benefit all ; though one may carry a sword
什么时候 一 实现 成功 , 一 应该 益处 全部 ; 尽管 一 可能 携带 一个 剑
[ænd; ənd] [ə; eɪ] [kɜːvd] [baʊ; bəʊ] . . .
and a curved bow . . .
和 一个 弯曲 弓 . . .

达则兼善,虽带剑弯弧,

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['ɔːlsəʊ] [ɪ'senʃ(ə)l] [tuː; tə] [ˌʌndə'stænd] [ðə; ði] ['ɪnfluəns] [ɒv; əv] ['strɪŋd] ['ɪnstrʊm(ə)nts] [ænd; ənd]
It is also essential to understand the influence of stringed instruments and
它 是 还 基本的 到 理解 这 影响 的 弦 仪器 和
[sɔːŋz] .
songs .
歌曲 .

亦必明弦歌之化。

[ðə; ði] ['zɪðə(r)] [ænd; ənd] [ðə; ði] [sɒːd]
The zither and the sword
这 筝 和 这 剑

琴与剑,

[ðɪs] [ɪz] ['sʌmθɪŋ] [wiː; wi] ['kænɒt] [ə'bændən] ['iːv(ə)n] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] ['məʊmənt] .
This is something we cannot abandon even for a moment .
这 是 某物 我们 不能 放弃 甚至 为了 一个 片刻 .

正我辈不可一时去身者也。”

[gɛŋ] - :
Geng Shundao :
耿 - :

耿顺道:

" [sɪns] [ðə; ði] [tuː] ['dʒentlmən] [hæv; həv] [sed] [səʊ] . . . "
" Since the two gentlemen have said so . . . "
" 自从 这 二 先生们 有 说 所以 . . . "

“二大人既如此说,

[maɪ] [sʌn] , [juː; jʊ] [meɪ] [ək'sept] [ðɪs] [gɪft] !
My son , you may accept this gift !
我的 儿子 , 你 可能 接受 这 礼物 !

吾儿即拜赐可也!”

[gɛŋ] [ʃʌn] [ðen] [baʊd] [ænd; ənd] [ək'septɪd] .
Geng Shun then bowed and accepted .
耿 回避 然后 鞠躬 和 公认 .

耿顺随即拜受,

[gɒŋ] - ,
Gong Mingda ,
锣 - ,

公明达、

[dʒi][liː] [ɪ'miːdiətli] [sent] ['sʌmwʌn] [tuː; tə] [rɪ'triːv] [ðə; ði]['zɪðə(r)][ænd; ənd] [sɒːd] [ænd; ənd] [rɪ'tɜːn]
Ji Li immediately sent someone to retrieve the zither and sword and return
季 李 立即地 发送 某人 到 取回 这 筝 和 剑 和 返回

[ðem; ðəm][tuː; tə] [gɛŋ] [ʃʌn] .
them to Geng Shun .
他们 到 耿 回避 .

季狸当日即遣人将琴剑取来还了耿顺。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [prɪ'saɪsli] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] " ['piːp(ə)l] ['tʃerɪʃ] [njuː] ['fiːlɪŋz] "
It is precisely because " people cherish new feelings "
它 是 恰恰 因为 " 人们 珍惜 新的 情怀 "

正是"人重新情，

[ðə; ði]['aɪtəm][hæz; həz] [biːn] [rɪ'tɜːnd] [tuː; tə][ɪts] ['raɪtf(ə)l] ['əʊnə(r)] .
The item has been returned to its rightful owner .
这 物品 有 到过 返回 到 它是 正当的 所有者 .

物归旧主。"

[gɛŋ] [læŋ] [wɒz; wəz] [ˌəʊvə'dʒɔɪd] .
Geng Lang was overjoyed .
耿 朗 曾是 欣喜若狂 .

耿朗心怀大畅，

[ðeɪ] [dræŋk] ['hɑːtɪli] [wɪð] [gɔŋmɪŋ] ['dɑːdʒi][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] .
They drank heartily with Gongming Daji for a long time .
他们 喝 衷心地 和 公明 妲己 为了 一个 长的 时间 .

与公明达季狸推杯痛饮多时。

[ðə; ði] [θriː] [ɒv; əv][ðem; ðəm]['ɔːlsəʊ] [kəm'pəʊzd] ['poʊəmz][ɒn] ['dɪfrənt] ['tɑːpɪks] .
The three of them also composed poems on different topics .
这 三 的 他们 还 由 诗歌 在 不同的 主题 .

三个人亦分题拈韵。

[gɒŋ] - [rəʊt] [ə; eɪ]['pəʊɪm][ə'baʊt] [waɪt] ['eɪprɪkɒts] .
Gong Mingda wrote a poem about white apricots .
锣 - 写道 一个 诗 关于 白色的 杏子 .

公明达作白杏子诗，

[juː; jʊ] [niːd] [ðə; ði] ['kærəktə(r)] " - " [ɪn][ðə; ði] [liːf] .
You need the character " 缁 " in the leaf .
你 需要 这 特点 " - " 在 这 叶子 .

要叶"缁"字，

[dʒi][liː] [rəʊt] [ə; eɪ]['pəʊɪm] [ə'baʊt] [waɪt] ['tʃeriz] .
Ji Li wrote a poem about white cherries .
季 李 写道 一个 诗 关于 白色的 樱桃 .

季狸作白樱桃诗，

[juː; jʊ] [niːd] [ðə; ði] ['kærəktə(r)] " - " [ɪn][ðə; ði] [liːf] .
You need the character " 黧 " in the leaf .
你 需要 这 特点 " - " 在 这 叶子 .

要叶"黧"字，

[gɛŋ] [læŋ] [kəm'pəʊzd] [ə; eɪ]['pəʊɪm][ə'baʊt] [waɪt] ['mʌlˌberiːz] .
Geng Lang composed a poem about white mulberries .
耿 朗 由 一个 诗 关于 白色的 桑葚 .

耿朗作白桑椹诗，

[ðə; ði] ['kærəktə(r)] " - " [ɪn] " - " [ɪz] ['niːdɪd] .
The character " 卢 " in " 要叶 " is needed .
这 特点 " - " 在 " - " 是 需要 .

要叶"卢"字，

[nəʊ][wʌn][ɪz] [ə'laʊd] [tuː; tə] [drɪŋk] [mɔː(r)][ðæn; ðən][wʌn] [kʌp] [ɒv; əv] [waɪn] .
No one is allowed to drink more than one cup of wine .
不 一 是 允许 到 喝 更多的 比 一 杯子 的 葡萄酒 .

俱不许酒过一杯。

[ðə; ði] [θriː] [wɜː(r); wə(r)] [ə'baʊt] [tuː; tə] [pʊt] [pen] [tuː; tə] ['peɪpə(r)] .
The three were about to put pen to paper .
这 三 是 关于 到 放 笔 到 纸 .

三个人正待下笔，

[gɛŋ] [ʃʌn] [baʊd] [ə'gen] [ænd; ənd] [sed] :
Geng Shun bowed again and said :
耿 回避 鞠躬 再次 和 说 :

只见耿顺又再拜而言道：

" [tuː; tə] [dɪ'skʌs] [rəʊ'mæns] [wʊd] [biː; bi] [tə'buː] . "
" To discuss romance would be taboo . "
" 到 讨论 浪漫 会 是 忌讳 . "

“言情则恐犯忌讳，

['iːv(ə)n] [wen] ['raɪtɪŋ] [ə'baʊt] ['ɒbdʒɪkts] , [wʌn] ['kænɒt] [ə'vɔɪd] ['biːɪŋ] [tuː] ['rɪdʒɪd] .
Even when writing about objects , one cannot avoid being too rigid .
甚至 什么时候 写作 关于 对象 , 一 不能 避免 存在 也 死板的 .

咏物亦未免拘泥。

[ðə; ði] [θriː] [men] [wɜː(r); wə(r)] [ɪ'miːdiətli] [ɪn'spaɪəd] [tuː; tə] [raɪt] ['pəʊətri] .
The three men were immediately inspired to write poetry .
这 三 男人 是 立即地 灵感 到 写 诗 .

三大人既诗兴勃然，

[waɪ] [nɒt] [ɪn'skraɪb] [ə; eɪ] ['pəʊɪm] [ɒn] [ðə; ði] ['flaʊə(r)] ['heəpɪn] [ænd; ənd] [fæn] [left] [baɪ] [jɔː(r); jə(r)] ['mʌðə(r)] ?
Why not inscribe a poem on the flower hairpin and fan left by your mother ?
为什么 不是 题 一个 诗 在 这 花 簪 和 扇子 左边 经过 你的 母亲 ?

何不将母亲所遗花簪字扇题咏一番，

[meɪ] [ai] , [ə; eɪ] [mɪə(r)] [juːθ] , ['dedɪkeɪt] [maɪ'self] [tuː; tə] [ˌɪmɔː'tæləti] !
May I , a mere youth , dedicate myself to immortality !
可能 我 , 一个 仅仅 青年 , 奉献 我 到 不朽 !

俾余小子以奉不朽！”

[gɒŋ] - ,
Gong Mingda ,
锣 - ,

公明达、

[dʒi] [liː] [klæpt] [ænd; ənd] [sed] :
Ji Li clapped and said :
季 李 鼓掌 和 说 :

季狸一齐鼓掌道：

" [ðæts] [raɪt] , "
" That's right , "
" 那就是 正确的 , "

“正是，

[ɪg'zæktli] !
Exactly !
确切地 !

正是！

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['ɔːlweɪz] [θɪŋz] [ðæt] ['piːp(ə)l] ['kænɒt] [kən'trəʊl] , [ænd; ənd] [ðiːz] [ɪ'moʊʃnz] [ɑː(r); ə(r)]
There are always things that people cannot control , and these emotions are
那里 是 总是 事物 那 人们 不能 控制 ， 和 这些 情绪 是
[ɪk'sprest] [ɪn] ['pəʊətri] .
expressed in poetry .
表达 在 诗 .

人必有所不能自己而情见于诗，

[ɔːl'ðəʊ] [ɪts] [ɔːl] [ə'baʊt] [feɪt] ,
Although it's all about fate ,
虽然 它是 全部 关于 命运 ，

虽说随缘，

[ænd; ənd] [ə; eɪ] ['kæʒuəl] [ˌresɪ'teɪʃn] ,
And a casual recitation ,
和 一个 随意的 背诵 ，

而偶然一吟，

['entərɪŋ] [sʌ'mɑːdi] [θruː] [pleɪ] ,
Entering samadhi through play ,
进入 三摩地 通过 玩 ，

游戏而入乎三昧，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['ɔːlsəʊ] [ˌɪnə'prəʊpriət] [tuː; tə] [dɪ'pɪkt] [ˌaɪ 'tiː] [tuː] [mə'tɪkjələsli] , [lest] [ˌaɪ 'tiː] [luːz] [ðə; ði] ['es(ə)ns]
It is also inappropriate to depict it too meticulously , lest it lose the essence
它 是 还 不当 到 描绘 它 也 精心 ， 免得 它 失去 这 本质
[ɒv; əv] [ðə; ði] [fəʊk] [sɔːŋz] .
of the folk songs .
的 这 民间 歌曲 .

亦不宜刻画太工而失风人之旨也。

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [bəuθ] [fæn] - [ʃeɪpt] ['heəpɪnz] [ænd; ənd] [kə'lɪgrəfi] [dɪ'zaɪnz] .
There are both fan - shaped hairpins and calligraphy designs .
那里 是 两个都 扇子 - 形状 发夹 和 书法 设计 .

既有花簪字扇为题，

[wiː; wi] [ʃʊd; ʃəd] [iːtʃ] [kəm'pəʊz] [ə; eɪ] ['leŋθi] [piːs] .
We should each compose a lengthy piece .
我们 应该 每个 撰写 一个 冗长 片 .

我们自当各赋长篇，

[tuː; tə] [fʊl'fɪl] [ˌbiː 'əʊ] - [rɪ'kwest] .
To fulfill Bo Xuan's request .
到 实现 波 - 要求 .

以遂伯宣之请。

[bʌt; bət] [ðə; ði] [əʊld] [mæn] ['ɔːlsəʊ] [pɪkt] [ʌp] [hɪz; ɪz] [pen] [ə'gen] .
But the old man also picked up his pen again .
但 这 老的 男人 还 挑选 向上 他的 笔 再次 .

但瞒翁亦复下笔，

['ʌltɪmətli] , [wʌn] [mʌst; məst] [griːv] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [ded] .
Ultimately , one must grieve for the dead .
最终 ， 一 必须 悲伤 为了 这 死的 .

终要涉于悼亡，

[ˌaɪ 'tiː] [tɜːnd] [aʊt] [ðæt] [wiː; wi] [iːtʃ] [rəʊt] [ə; eɪ] ['pəʊɪm] [ɒn] [ə; eɪ] ['dɪfrənt] ['tɒpɪk] .
It turned out that we each wrote a poem on a different topic .
它 转向 出去 那 我们 每个 写道 一个 诗 在 一个 不同的 话题 .

竟是我两人各赋一题，

[haʊ] [ə'baʊt] [ðə; ði] [θriː] ['poʊəmz] [ə'baʊt] [waɪt] ['eɪprɪkɒts] [ðæt] [ðə; ði] [əʊld] [mæn] [hɪm'self] [kəm'pəʊzd] ?
How about the three poems about white apricots that the old man himself composed ?
如何 关于 这 三 诗歌 关于 白色的 杏子 那 这 老的 男人 他自己 由 ?

瞒翁自作白杏子三诗如何？”

[gɛŋ] [læŋ] [n'ɒdɪd] [ɪn] [ə'griːmənt] .
Geng Lang nodded in agreement .
耿 朗 点头 在 协议 .

耿朗首肯，

[ðə; ði] [θriː] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] [ɑː(r); ə(r)] [naʊ] ['wɜːkɪŋ] [ɒn] - .
The three of them are now working on Runguancheng .
这 三 的 他们 是 现在 在职的 在 - .

当下三个人再润管城，

[lets] [drɪŋk] [tiːænluː] [ə'gen] .
Let's drink Tianlu again .
我们来吧 喝 天路 再次 .

重斟天禄。

[gɛŋ] [ʃʌn] [ðen] [ɑːskt] :
Geng Shun then asked :
耿 回避 然后 问 :

耿顺又问道：

[ai] [hæv; həv] [hɜːd] [ðæt] [ðə; ði] [staɪlz] [ɒv; əv] ['pəʊətri] [ænd; ənd] [prəʊz] ['veəri] .
I have heard that the styles of poetry and prose vary .
我 有 听到 那 这 风格 的 诗 和 散文 各不相同 .

“闻得诗赋体制不一，

['sɪŋɪŋ] [ə'baʊt] [wʌnz] ['temprəmənt] ,
Singing about one's temperament ,
歌唱 关于 一个人的 气质 ,

吟咏性情，

['pəʊətri] [ɪz] [ə; eɪ] [kə'lekʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ɪk'spreʃ(ə)nz] [ɒv; əv] [wʌnz] [ˌæspəˈreɪʃənz] [ænd; ənd] [ɪn'tenʃ(ə)nz] .
Poetry is a collection of expressions of one's aspirations and intentions .
诗 是 一个 收藏 的 表达式 的 一个人的 抱负 和 意图 .

总合言志者谓之诗。

['gæðərɪŋ] [θɪŋz] ,
Gathering things ,
采集 事物 ,

采摭事物，

[ə; eɪ] ['pəʊɪm] [ðæt] [ɪz] [ɪ'læbərət] [ænd; ənd] ['kʌləf(ə)l] [ɪz] [kɔːld] [ə; eɪ] ['fuː] (-) .
A poem that is elaborate and colorful is called a fu (赋) .
一个 诗 那 是 精心制作的 和 丰富多彩的 是 称为 一个 福 (-) .

詀华布体者谓之赋。

['melənkəli] , [rɪ'zentmənt] , [ænd; ənd] ['slɑːndə(r)]
melancholy , resentment , and slander
忧郁 , 怨恨 , 和 诽谤

幽忧愤诽，

[ðəʊz] [ðæt] [juːz] ['metəfə(r)] [ænd; ənd] ['æləgəri] [ɑː(r); ə(r)] [kɔːld] " ['ɛsˌeɪ'oʊ] " .
Those that use metaphor and allegory are called " Sao " .
那些 那 使用 隐喻 和 寓言 是 称为 " 圣 " .

寓之比兴者谓之骚。

['fiːlɪŋz] [ænd; ənd] [ɪk'spɪrɪənsɪz]
Feelings and experiences
情怀 和 经历

感触事类，

[ðə; ði] [juːz] [ɒv; əv] [wɜːdz] [ɪn] ['raɪtɪŋ] [ɪz] [kɔːld] " [wɜːdz] " .
The use of words in writing is called " words " .
这 使用 的 字 在 写作 是 称为 " 字 " .

托于文章者谓之辞。

['taɪəd] [æz; əz] [ə; eɪ] [strɪŋ] [ɒv; əv] [pɜːlz] ,
Tired as a string of pearls ,
疲劳的 作为 一个 细绳 的 珍珠 ,

累如贯珠，

[ðə; ði] [juːz] [ɒv; əv] [ˌɪntə'neɪʃ(ə)n] [ænd; ənd] ['rɪðəm] [ɪn] [ˌresɪ'teɪʃn] [ɪz] [kɔːld] ['sɪŋɪŋ] .
The use of intonation and rhythm in recitation is called singing .
这 使用 的 语调 和 韵律 在 背诵 是 称为 歌唱 .

抑扬咏言者谓之歌。

[ðə; ði] [steps] [ɑː(r); ə(r)] [æz; əz] ['fɒləʊz] ,
The steps are as follows ,
这 步骤 是 作为 跟随 ,

步骤如法，

[ə; eɪ] [wel] - ['strʌktʃəd] [ænd; ənd] ['elɪgənt] [ˌkɒmpə'zɪʃ(ə)n] [ɪz] [kɔːld] " ['ækʃ(ə)n] " .
A well - structured and elegant composition is called " action " .
一个 出色地 - 结构化的 和 优雅的 作品 是 称为 " 行动 " .

斐然成章者谓之行。

[ræŋk] [bɪ'fɔː(r)] [ænd; ənd] ['ɑːftə(r)]
Rank before and after
秩 前 和 后

品秩前后，

[ðə; ði] [ækt] [ɒv; əv] [næ'ret] [ænd; ənd] [ɪk'stendɪŋ] [ðə; ði] ['nærətɪv] [ɪz] [kɔːld] [æn; ən] [ˌɪntrə'dʌkʃn] .
The act of narrating and extending the narrative is called an introduction .
这 行为 的 叙述 和 扩展 这 叙述 是 称为 一个 介绍 .

叙而推之者谓之引。

[saʊnd] [nɔɪz]
Sound noise
声音 噪音

声音杂比，

[haɪ] [ɔː(r)] [ləʊ] , [ʃɔːt] [ɔː(r)] [lɒŋ] , [ɑː(r); ə(r)] [kɔːld] [kɜːrvz] .
High or low , short or long , are called curves .
高的 或者 低的 , 短的 或者 长的 , 是 称为 曲线 .

高下短长者谓之曲。

['naɪðə(r)] [ə; eɪ] [drʌm] [nɔː(r)] [ə; eɪ] [bel]
Neither a drum nor a bell
两者都不 一个 鼓 也不 一个 钟

非鼓非钟，

[sɔːŋz] [ðæt] [kʌm] [frɒm; frəm] ['neɪtʃə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [kɔːld] ['bælədz] .
Songs that come from nature are called ballads .
歌曲 那 来 从 自然 是 称为 民谣 .

歌出自然者谓之谣。

[ə'læs] , ['saɪɪŋ]
Alas , sighing
唉 , 叹息

吁嗟慨叹，

[ðəʊz] [huː] [ɑː(r); ə(r)] ['diːpli] ['sæd(ə)nd] [ænd; ənd] ['θɔːtf(ə)l] [ɑː(r); ə(r)] [sed] [tuː; tə] [biː; bi] [rɪ'saɪtɪŋ] ['pəʊətri] .
Those who are deeply saddened and thoughtful are said to be reciting poetry .
那些 WHO 是 深 悲伤 和 周到 是 说 到 是 背诵 诗 .

悲忧深思者谓之吟。

[suː][liː] [went] [ʌp] .
Su Li went up .
苏 李 去 向上 .

苏李而上，

[haɪ] [sɪm'plɪsəti] [ænd; ənd] ['eɪnʃənt] [sɪm'plɪsəti] ,
High simplicity and ancient simplicity ,
高的 简单 和 古老的 简单 ,

高简古淡，

[ðɪs] [ɪz] [kɔːld] ['eɪnʃənt] .
This is called ancient .
这 是 称为 古老的 .

谓之古。

[ʃen] [sɒŋ] [ænd; ənd] [bɪ'ləʊ] ,
Shen Song and below ,
沈 歌曲 和 以下 ,

沈宋而下，

[ðə; ði] [lɔː] [ɪz] [prɪ'saɪs] .
The law is precise .
这 法律 是 精确的 .

法律精切，

[ðɪs] [ɪz] [kɔːld] [lɔː] .
This is called law .
这 是 称为 法律 .

谓之律。

[ai]['wʌndə(r)] [wɒt] ['sɪstəm] [ðə; ði] [θriː] ['liːdəz] [ɑː(r); ə(r)] ['juːzɪŋ] [tə'deɪ] ?
I wonder what system the three leaders are using today ?
我 想知道 什么 系统 这 三 领导人 是 使用 今天 ?

不知三大人今日用何体制？”

['pʌblɪk] - ['maɪndɪdnəs] [ænd; ənd] [ˌʌndə'stændɪŋ] :
Public - mindedness and understanding :
民众 - 心智 和 理解 :

公明达道：

" [ai][hæv; həv][ə; eɪ]['sɪmp(ə)l][seks][laɪf] . "
" I have a simple sex life . "
" 我 有 一个 简单的 性别 生活 . "

“我性爱简淡，

[ˌaɪ 'tiː][ʃʊd; ʃəd] [stɪl] [biː; bi] ['rɪt(ə)n] [ɪn][ðə; ði] ['eɪnʃənt] [staɪl] .
It should still be written in the ancient style .
它 应该 仍然 是 书面 在 这 古老的 风格 .

还是作古体。

[kə'mɑːndə(r)] - [ɪn] - [tʃiːf] [ju'eɪ][ˌef iː 'aɪ][led][ðə; ði][sɪks] ['ɑːmiz] .
Commander - in - Chief Yue Fei led the six armies .
指挥官 - 在 - 首席 岳 费 引领 这 六 军队 .

令岳总提六军，

[dɪ'fendɪŋ] [ə'genst] [ə'greʃ(ə)n] [frɒm; frəm][ə'fɑː(r)]
defending against aggression from afar
防守 反对 侵略 从 远方

御侮万里，

[wʌn] [ʃʊd; ʃəd] [ækt][æz; əz][ə; eɪ] [self] - ['dɪsəplɪnd] ['pɜːs(ə)n] .
One should act as a self - disciplined person .
一 应该 行为 作为 一个 自己 - 纪律严明的 人 .

自当作律。

[jɔː(r); jə(r)]['fɑːðə(r)] [rəʊt] [ðə; ði] ['lɪrɪks] [ɔː(r)] [kəm'pəʊzd] [ðə; ði]['mjuːzɪk] .
Your father wrote the lyrics or composed the music .
你的 父亲 写道 这 歌词 或者 由 这 音乐 .

令尊或词或曲，

" [let] [ðem; ðəm][duː; də][æz; əz] [ðeɪ] [pliːz] . "
" Let them do as they please . "
" 让 他们 做 作为 他们 请 . "

听其自便。”

[gɛŋ] [ʃʌn] ['sɒləmli] [stept] [bæk] .
Geng Shun solemnly stepped back .
耿 回避 庄严地 步 后退 .

耿顺肃然退立。

[səʊ][ðə; ði] [θriː] [ɒv; əv][ðem; ðəm] [iːtʃ] [dræŋk] ['sevrəl] [kʌps] .
So the three of them each drank several cups .
所以 这 三 的 他们 每个 喝 一些 杯子 .

于是三个人各饮数杯，

[raɪt] [wɪð] [ə; eɪ][klɪə(r)][ænd; ənd][də'rekt][hænd] .
Write with a clear and direct hand .
写 和 一个 清除 和 直接的 手 .

振笔直书。

[gɒŋ] - [rəʊt] [ə; eɪ] [faɪv] - ['kærəktə(r)] ['eɪnʃənt] ['pəʊɪm] [ə'baʊt] [ə; eɪ]['flaʊə(r)] ['heəpɪn] .
Gong Mingda wrote a five - character ancient poem about a flower hairpin .
锣 - 写道 一个 五 - 特点 古老的 诗 关于 一个 花 簪 .

公明达是咏花簪五言古风，

[dʒi][liː] [kəm'pəʊzd] [ə; eɪ]['sev(ə)n] - ['kærəktə(r)] ['regjuleɪtɪd; 'regjəleɪtɪd]['pəʊɪm][ɒn][ə; eɪ][fæn] .
Ji Li composed a seven - character regulated poem on a fan .
季 李 由 一个 七 - 特点 受监管 诗 在 一个 扇子 .

季狸是赋诗扇七言排律，

[gɛŋ] [læŋ] [ɪz][ðə; ði] ['ɔːθə(r)] [ɒv; əv] " [waɪt] ['eɪprɪkɒt] " .
Geng Lang is the author of " White Apricot " .
耿 朗 是 这 作者 的 " 白色的 杏 " .

耿朗是作白杏子、

[waɪt] ['tʃeri] ,
White cherry ,
白色的 樱桃 ,

白樱桃、

['poʊəmz][ɒn] [waɪt] ['mʌlbəri] [ɪn] [θriː] [tjuːnz]
Poems on White Mulberry in Three Tunes
诗歌 在 白色的 桑 在 三 曲调

白桑椹三调诗余，

[ðə; ði] [pen] ['nevə(r)] [stɒps] ['muːvɪŋ] .
The pen never stops moving .
这 笔 绝不 停止 移动 .

真乃笔不停挥，

[ðeə(r)] [ɪz][nəʊ] [pɔɪnt] [ɪn][ðə; ði][tekst] .
There is no point in the text .
那里 是 不 观点 在 这 文本 .

文不加点。

[faɪv] - ['kærəktə(r)] ['eɪnʃənt] [staɪl]
Five - character ancient style
五 - 特点 古老的 风格

五言古风，

[fɜːst] , [let][ˌem 'iː] [dɪ'skraɪb] [ðə; ði][ʌn'juːʒuəl][juːz][ɒv; əv][ə; eɪ] ['heəpɪn] [ɪn'sted] [ɒv; əv][ə; eɪ][pen] .
First , let me describe the unusual use of a hairpin instead of a pen .
第一的 , 让 我 描述 这 异常 使用 的 一个 簪 反而 的 一个 笔 .

先叙以簪代笔之奇，

[ðə; ði]['sekənd] [preɪz] [ɪz] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [rɪ'zemb(ə)lz] [bəʊθ] [siːl] [skrɪpt] [ænd; ənd] ['klerɪkl] [skrɪpt] .
The second praise is that it resembles both seal script and clerical script .
这 第二 称赞 是 那 它 类似 两个都 海豹 脚本 和 文员 脚本 .

次赞其如篆如隶，

[ɪts] ['betə(r)][ðæn; ðən] ['meɪkɪŋ] ['paʊdə(r)][ænd; ənd] [ə'dʒʌstɪŋ] [fæt] .
It's better than making powder and adjusting fat .
它是 更好的 比 制作 粉末 和 调整 胖的 .

胜过了弄粉调脂，

['tɜːnɪŋ] [ðə; ði] ['juːsləs] ['ɪntuː][ðə; ði]['juːsf(ə)l] .
Turning the useless into the useful .
转弯 这 无用 进入 这 有用 .

转无用而成有用。

[nekst] , [ai] [saɪd] [æt; ət] [haʊ] [ˌaɪ 'tiː][hæd; həd] [ɪn'djʊəd] [reɪn] [ænd; ənd] [wɪnd] .
Next , I sighed at how it had endured rain and wind .
下一个 , 我 叹了口气 在 如何 它 有 忍受 雨 和 风 .

次叹其经雨经风，

[ɔːl] [ðæt] ['weɪstɪd] ['efət] [ɒn][ðə; ði]['sɪlvə(r)][ænd; ənd]['aɪən] [hʊks] .
All that wasted effort on the silver and iron hooks .
全部 那 浪费 努力 在 这 银 和 铁 钩子 .

空费了钩银画铁，

[træns'fɔːm] [ðə; ði]['tændʒəb(ə)l]['ɪntuː][ðə; ði][ɪn'tændʒəb(ə)l] .
Transform the tangible into the intangible .
转换 这 有形 进入 这 无形 .

化有形而为无形。

[hiː; hi] [ðen] [preɪzd] [ðə; ði] ['krɑːftsmənʃɪp] [fɔː(r); fə(r)][ɪts] ['skɪlf(ə)l] [ˌeksɪ'kjuːʃ(ə)n] [wɪ'ðaʊt] ['kɒmprəmaɪzɪŋ] ['elɪɡəns] .
He then praised the craftsmanship for its skillful execution without compromising elegance .
他 然后 赞扬 这 工艺 为了 它是 熟练 执行 没有 妥协 优雅 .

次又赞其工之巧不伤雅，

[ðen] [hiː; hi] [saɪd] [ə'ɡen] [æt; ət] [haʊ] [hɪz; ɪz] [ɪk'spreʃ(ə)n] [rɪ'meɪnd] [ʌn'tʃeɪndʒd] [fɔː(r); fə(r)][səʊ] [lɒŋ] .
Then he sighed again at how his expression remained unchanged for so long .
然后 他 叹了口气 再次 在 如何 他的 表达 剩余 未更改 为了 所以 长的 .

次又叹其色之久不改常。

[ɪn] [kən'kluːʒn] , [ə; eɪ] ['heəpɪn] [ɪz] ['ʌltɪmətli] [nɒt] [ə; eɪ] [pen] .
In conclusion , a hairpin is ultimately not a pen .
在 结论 , 一个 簪 是 最终 不是 一个 笔 .

末则结言簪终不是笔，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [pə'hæps] [ˌɪnə'prəʊpriət] [tuː; tə][juːz][ˌaɪ 'tiː] .
It is perhaps inappropriate to use it .
它 是 也许 不当 到 使用 它 .

未免用非其宜。

[bʌt; bət][ə; eɪ] ['dʒentlmən] [ɪz] [nɒt] [ə; eɪ] ['ves(ə)l] .
But a gentleman is not a vessel .
但 一个 绅士 是 不是 一个 血管 .

但君子不器，

[ˌaɪ 'tiː][kæn; kən] [nɒt] ['əʊnli][biː; bi] [juːst] [æz; əz][ə; eɪ] ['sʌbstɪtjuːt] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ]['raɪtə(r)] .
It can not only be used as a substitute for a writer .
它 能 不是 仅有的 是 用过的 作为 一个 代替 为了 一个 作家 .

不独可以代笔也。

[ɪts] ['truːli] [ə; eɪ] ['stɔːri] [ðæt] [nəʊ] [wʌn] ['taɪə(r)z] [ɒv; əv] ['hɪərɪŋ] .
It's truly a story that no one tires of hearing .
它是 真的 一个 故事 那 不 一 轮胎 的 听力 .

真是听之者不厌，

[ðəʊz] [huː] [spiːk] [aʊt] [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] ['gɪlti] .
Those who speak out are not guilty .
那些 WHO 说话 出去 是 不是 有罪的 .

言之者无罪，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] ['wʌndəf(ə)l] ['eɪnʃənt] - [staɪl] ['pəʊɪm] .
It is a wonderful ancient - style poem .
它 是 一个 精彩的 古老的 - 风格 诗 .

乃一首绝妙古风。

[ðə; ði]['sev(ə)n] - ['kærəktə(r)] ['regjuleɪtɪd; 'regjəleɪtɪd] [vɜːs] [fɜːst] ['preɪzɪz] [ðə; ði] [skɪl] [ɒv; əv][ðə; ði] [kə'lɪgrəfi]
The seven - character regulated verse first praises the skill of the calligraphy
这 七 - 特点 受监管 诗 第一的 赞扬 这 技能 的 这 书法
.
.
.

七言排律先赞书法之工，

[ðə; ði][nekst] [dɪ'skrɪpʃn] [ɪz][ɒv; əv][ðə; ði]['sɪmp(ə)l] [jet] [ɪk'skwɪzɪtli; 'ekskwɪzɪtli] ['krɑːftɪd] ['peɪpə(r)][fæn] .
The next description is of the simple yet exquisitely crafted paper fan .
这 下一个 描述 是 的 这 简单的 然而 精美绝伦 精心制作 纸 扇子 .

次叙纸扇朴素而墨妙入神，

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz][ə; eɪ] [rɪ'faɪnd] , ['rʌstɪk] [tʃɑːm] .
It has a refined , rustic charm .
它 有 一个 精制 , 乡村 魅力 .

大有林下之风。

[ðə; ði] ['sekənd] [mɪŋ] ['dɪnəsti] [ə'fɪʃəlz] ['aɪən] [pen] [wɒz; wəz] ['ʌpraɪt] [ænd; ənd] [strɪkt] .
The second Ming dynasty official's iron pen was upright and strict .
这 第二 明 王朝 官员的 铁 笔 曾是 直立 和 严格的 .

次明铁笔端严，

[ænd; ənd][wʌn] [ʃʊd; ʃəd] [fiːl] ['revərəns] [wen] [əb'zɜːvɪŋ] .
And one should feel reverence when observing .
和 一 应该 感觉 尊敬 什么时候 观察 .

而临观起敬，

[ʃiː; ʃi][sə'pɑːs, -'pæs]['iːv(ə)n][ðə; ði][məʊst] ['bjuːtɪf(ə)l] ['wɪmɪn] [ɪn][ðeə(r)]['buːdwɑː(r)] .
She surpasses even the most beautiful women in their boudoirs .
她 超越 甚至 这 最多 美丽的 女性 在 他们的 闺房 .

胜过闺中之秀。

[nekst] , [ðə; ði] ['stɔːri] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['pɜːs(ə)n] [ɪz] [təʊld] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['kærəktə(r)] " - " .
Next , the story of the person is told because of the character " 显 " .
下一个 , 这 故事 的 这 人 是 讲述 因为 的 这 特点 " - " .

次又叙人因字显，

[hɪz; ɪz] ['tælənt] [mait] [ˌəʊvə'ʃædəʊ] [hɪz; ɪz] ['vɜːtʃuː] .
His talent might overshadow his virtue .
他的 天赋 可能 黯然失色 他的 美德 .

未免以才而掩其德。

[nekst] , - ['emfəsaɪzd] [ðə; ði] [ɪm'pɔːt(ə)ns] [ɒv; əv] ['piːp(ə)l] .
Next , Mingzi emphasized the importance of people .
下一个 , - 强调 这 重要性 的 人们 .

次又明字以人重，

[ɪn] [ri'æləti] , [hiː; hi] [lʌvd] ['piːpəlz] ['tælənts] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ɒv; əv] [ðeə(r)] ['vɜːtjuːz] .
In reality , he loved people's talents because of their virtues .
在 现实 , 他 喜爱 人们的 天赋 因为 的 他们的 美德 .

实又因德而爱其才。

[ðə; ði] [kən'kluːdɪŋ] [rɪ'mɑːk] [wɒz; wəz] [ðæt] ['tælənt] [ˌəuvə'ʃædəu] ['vɜːtʃuː] .
The concluding remark was that talent overshadowed virtue .
这 总结 评论 曾是 那 天赋 黯然失色 美德 .

末结言以才掩德，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [lə'mentəb(ə)l] [ðæt] ['vɜːtʃuː] [ɪz] [nɒt] ['væljuːd] .
It is lamentable that virtue is not valued .
它 是 令人惋惜的 那 美德 是 不是 有价值的 .

则德之不见重为可叹。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ɒv; əv] ['vɜːtʃuː] [ænd; ənd] [lʌv] [fɔː(r); fə(r)] ['tælənt]
Because of virtue and love for talent
因为 的 美德 和 爱 为了 天赋

因德爱才，

[ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi] [ə; eɪ] ['pɪti] [ɪf] [ðə; ði] ['tælənt] [wɜː(r); wə(r)] [nɒt] [səʊld] .
It would be a pity if the talent were not sold .
它 会 是 一个 遗憾 如果 这 天赋 是 不是 卖 .

则才之未见售为可惜。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['truːli] ['sɒrəʊfl] [jet] [nɒt] ['trædʒɪk] .
It is truly sorrowful yet not tragic .
它 是 真的 悲伤 然而 不是 悲惨 .

真是哀而不伤，

[rɪ'zentf(ə)l] [bʌt; bət] [nɒt] ['æŋgri]
Resentful but not angry
不满 但 不是 生气的

怨而不怒，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ə; eɪ] ['wʌndəfəli] ['regjuleɪtɪd; 'regjəleɪtɪd] ['pəʊɪm] .
It is a wonderfully regulated poem .
它 是 一个 太棒了 受监管 诗 .

乃一首绝妙排律。

[θriː] ['poʊəmz] [rɪ'meɪn] .
Three poems remain .
三 诗歌 保持 .

诗余三首，

[baɪ] - [kwəʊtid] [frɒm; frəm] " [ðə; ði] [ʌn'fɔːtʃənət] ['wʊmən] " .
Bai Xingzi quoted from " The Unfortunate Woman " .
白 - 引 从 " 这 不幸 女士 " .

白杏子调用《薄命女》，

[waɪt] ['tʃeri] ['blɔsəmz] ['ekəʊ] [ðə; ði] ['pəʊɪm] " [mɪst] [ðə; ði] [ə'pɔɪntɪd] [taɪm] " ; [waɪt] ['mʌlbəri]
White cherry blossoms echo the poem " Missed the appointed time " ; white mulberry
白色的 樱桃 花朵 回声 这 诗 " 错过 这 任命 时间 " ; 白色的 桑
['blɔsəmz] ['ekəʊ] [ðə; ði] ['pəʊɪm] " ['lɒŋɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] [iːtʃ] ['ʌðə(r)] " .
blossoms echo the poem " Longing for Each Other " .
花朵 回声 这 诗 " 渴望 为了 每个 其他 " .

白樱桃调用《误佳期》白桑椹调用《长相思》。

[kəmp'eəɹɪŋ] [wɪð] [ɪg'zɪstɪŋ] [wɜːks] ,
Comparing with existing works ,
比较 和 现存的 作品 ,

比拟既工，

[ɪts] ['miːnɪŋ] [ɪz] ['ɔːlsəʊ] ['bjuːtɪf(ə)l] .
Its meaning is also beautiful .
它是 意义 是 还 美丽的 .

义旨亦美。

[ðiːz] [ɑː(r); ə(r)] ['truːli] [θriː] [ɪk'skwɪzɪt] ['poʊəmz] .
These are truly three exquisite poems .
这些 是 真的 三 精美的 诗歌 .

真乃三首绝妙诗余。

[ðə; ði] [θriː] [pɑːst] [ˌaɪ 'tiː] [ə'raʊnd] [fɔː(r); fə(r)] ['vjuːɪŋ] .
The three passed it around for viewing .
这 三 通过了 它 大约 为了 观看 .

三人传看，

[ðeɪ] ['kɒmplɪment] [iːtʃ] ['ʌðə(r)] .
They complement each other .
他们 补充 每个 其他 .

互相修饰。

[gɔŋmɪŋ] - [ɪn'trʌstɪd] [gɛŋ] [ʃʌn] [wɪð] [ɔːl] [ðə; ði] ['eɪnʃənt] - [staɪl] ['regjuleɪtɪd; 'regjəleɪtɪd] [vɜːs] .
Gongming Dajili entrusted Geng Shun with all the ancient - style regulated verse .
公明 - 受托 耿 回避 和 全部 这 古老的 - 风格 受监管 诗 .

公明达季狸将古风排律都付与耿顺，

[gɛŋ] [ʃʌn] ['glædli] [ək'septɪd] [ðə; ði] [gɪft] .
Geng Shun gladly accepted the gift .
耿 回避 乐意 公认 这 礼物 .

耿顺欢然拜受，

[hiː; hi] [ðen] [sent] ['sʌmwʌn] [tuː; tə] [dɪ'lɪvə(r)] [ʃuː'æn] - ,
He then sent someone to deliver Xuan Youqin ,
他 然后 发送 某人 到 递送 宣 - ,

随遣人将宣幽琴、

[jæŋ] [hwɑːdʒiːən]
Yang Huajian
杨 华建

扬化剑、

['flaʊə(r)] ['heəpɪn] [ɪn] ['eɪnʃənt] [staɪl]
Flower hairpin in ancient style
花 簪 在 古老的 风格

花簪古风、

['poʊəmz] [ɒn] [fænz] [ɪn] ['regjuleɪtɪd; 'regjəleɪtɪd] [vɜːs]
Poems on Fans in Regulated Verse
诗歌 在 粉丝 在 受监管 诗

诗扇排律，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ɔːl] ['ɡɪv(ə)n] [tuː; tə] [sɪksθ] ['sɪstə(r)] [fɔː(r); fə(r)] [ˌseɪf'kiːpɪŋ] .
They were all given to Sixth Sister for safekeeping .
他们 是 全部 给定 到 第六 姐姐 为了 保管 .

俱送给六娘收藏。

[ðə; ði] [θriː] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] [wɒʃt] [ðeə(r)] [kʌps] [ænd; ənd] [dræŋk] [ə'ɡen] .
The three of them washed their cups and drank again .
这 三 的 他们 洗过 他们的 杯子 和 喝 再次 .

三人洗盏更酌，

['ɑːftə(r)] ['dɪnə(r)] [æt; ət] [θriː] [ˌpiː 'em] ,
After dinner at 3 PM ,
后 晚餐 在 3 下午 ,

申刻晚餐毕，

[ɡɒŋ] - ,
Gong Mingda ,
锣 - ,

公明达、

[dʒi] [liː] [rɪ'zaɪnd] .
Ji Li resigned .
季 李 辞职 .

季狸辞去。

['ɑːftə(r)] [ɡɛŋ] [læŋ] [rɪ'tɜːnd] ,
After Geng Lang returned ,
后 耿 朗 返回 ,

耿朗回后，

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [ɪk'striːmli] [hɒt] [æt; ət] [ðə; ði] [taɪm] .
It was extremely hot at the time .
它 曾是 极其 热的 在 这 时间 .

时方暴热，

[ɪts] ['iːv(ə)n] [wɜːs] [æt; ət] [naɪt] .
It's even worse at night .
它是 甚至 更糟 在 夜晚 .

晚间更甚。

[ɡɛŋ] [læŋ] [dræŋk] [tuː] [mʌtʃ] ['ælkəhɒl] .
Geng Lang drank too much alcohol .
耿 朗 喝 也 很多 酒精 .

耿朗饮酒过多，

[hiː; hi] [ðen] [sæt] [daʊn] ['ʌndə(r)] [ðə; ði] ['sɪkəmɔː(r)] [triː] [ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['bɪldɪŋ] .
He then sat down under the sycamore tree in front of the building .
他 然后 卫星 向下 在下面 这 梧桐树 树 在 正面 的 这 建筑 .

便坐在楼前梧桐树下。

[ðə; ði] ['ʃædəʊz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [triːz] [fɪld] [ðə; ði] [ruːm] .
The shadows of the trees filled the room .
这 阴影 的 这 树木 已填 这 房间 .

树影照满，

[ðə; ði] [ʃeɪd] [ɒv; əv] [ðə; ði] [iːst] [ænd; ənd] [west] ['bɪldɪŋz] ,
The shade of the east and west buildings ,
这 阴影 的 这 东方 和 西方 建筑物 ,

东楼西楼的阴凉，

[ˌaɪ 'tiː] ['kʌvəd] [hɑːf] [ðə; ði] [jɑːd] .
It covered half the yard .
它 涵盖 一半 这 院子 .

遮了半个院子。

[gɛŋ] [læŋ] ['ɔːlsəʊ] ['menʃ(ə)nd] [ðə; ði] [hiːt] .
Geng Lang also mentioned the heat .
耿 朗 还 提及 这 热 .

耿朗还说燥热，

[ɜːdʒɪŋ] [heɪz] [aɪst] [tiː]
Urging Hai's Iced Tea
敦促 嗨的 冰镇 茶

催令海氏冰茶，

[ðen] , [mjuː][mɑː][wɒz; wəz] [ɪn'strʌktɪd] [tuː; tə] ['æktɪveɪt] [ðə; ði]['sev(ə)n] [wiːlz] [siː] [ɪn][ðə; ði] ['æli] [ˌdaʊn'steəz] .
Then , Mu Ma was instructed to activate the Seven Wheels Sea in the alley downstairs .
然后 , 亩 马 曾是 指示 到 激活 这 七 车轮 海 在 这 胡同 楼下 .

又令木妈在楼下夹道内掣动七轮海?

[ə; eɪ][fæn] , [ænd; ənd] [gʌst] [ɒv; əv]['dʒæzmɪn] - ['sentɪd] [briːz] , [kuːld] [ðə; ði] ['piːəni] ['reɪlɪŋ] .
A fan , and gusts of jasmine - scented breeze , cooled the peony railing .
一个 扇子 , 和 阵风 的 茉莉花 - 香味 微风 , 冷却 这 牡丹 栏杆 .

扇,一阵一阵的茉莉香风,凉透了芍药栏杆。

[ʃɪn] [hɔːŋ'juː] [brɔːt] ['əʊvə(r)][ðə; ði] [tiː] .
Xin Hongyu brought over the tea .
新 鸿宇 带来 超过 这 茶 .

新红雨捧过茶来，

[hiː; hi] [dræŋk] [θriː] [ɔː(r)][fɔː(r)] [bəʊlz] [ɪn][ə; eɪ] [rəʊ] .
He drank three or four bowls in a row .
他 喝 三 或者 四 碗 在 一个 排 .

一连饮了三四碗，

[fæŋ] [felt] [ə; eɪ] [sens] [ɒv; əv] [rɪ'liːf] .
Fang felt a sense of relief .
方 毛毡 一个 感觉 的 宽慰 .

方觉畅快。

['siːɪŋ] [red] [reɪn] ,
Seeing red rain ,
看到 红色的 雨 ,

看见红雨，

[ðen] [ai] [θɔːt] [ɒv; əv] - .
Then I thought of Xiang'er .
然后 我 想法 的 - .

又想起香儿，

[ðə; ði]['ælkəhɒl][ɪn][maɪ] ['stʌmək] [sɜːrdʒd] ['ʌpwədz] .
The alcohol in my stomach surged upwards .
这 酒精 在 我的 胃 激增 向上 .

肚内的酒往上一涌，

['stægərɪŋ] ,
staggering ,
令人震惊 ,

踉踉跄跄，

[hiː; hi] [went] [ˌɪn'saɪd][ænd; ənd] [leɪ] [daʊn] [tuː; tə] [sliːp] .
He went inside and lay down to sleep .
他 去 里面 和 躺 向下 到 睡觉 .

走到屋内睡下，

[wiː; wi]['dɪd(ə)nt] ['menʃ(ə)n] [ˌaɪ 'tiː][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [həʊl] [naɪt] .
We didn't mention it for a whole night .
我们 没有 提到 它 为了 一个 所有的 夜晚 .

一宿不提。

[ðə; ði][nekst] ['mɔːnɪŋ] , [hiː; hi][wɒz; wəz] ['drɪŋkɪŋ] ['hevɪli] [waɪl] [ɪl] .
The next morning , he was drinking heavily while ill .
这 下一个 早晨 , 他 曾是 喝 重度 尽管 患病的 .

次早正在病酒，

['mædəm] [dʒɛŋ] ['ɔːdəd] [hɜː(r); hə(r)] ['sɜːvənts] [tuː; tə] [brɪŋ] [twelv] [kaɪndz][ɒv; əv] [faɪn] ['dɪʃɪz] .
Madam Zheng ordered her servants to bring twelve kinds of fine dishes .
女士 郑 订购 她 仆人 到 带来 十二 种类 的 美好的 菜肴 .

郑夫人令仆妇送来十二色上好肴馔，

[fɔː(r)] - ['kʌlə(r)] [swiːts]
Four - color sweets
四 - 颜色 糖果

四色糖食，

[fɔː(r)] - ['kʌlə(r)] [fraɪd] [fuːd]
Four - color fried food
四 - 颜色 油煎 食物

四色炸食，

[fɔː(r)] - ['kʌlə(r)] [stiːmd] ['dɪʃɪz]
Four - color steamed dishes
四 - 颜色 蒸 菜肴

四色蒸食，

[fɔː(r)] [kaɪndz][ɒv; əv] ['seɪvəri] [fuːd] .
Four kinds of savory food .
四 种类 的 美味的 食物 .

四色咸食。

[ðen] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [rɪ'le] [ðæt] ['mædəm] [dʒɛŋ] [sed] :
Then it was relayed that Madam Zheng said :
然后 它 曾是 转播 那 女士 郑 说 :

又传郑夫人的话道：

" ['drægən] [bəʊt] ['festɪvl; 'festəvəl] ,
" Dragon Boat Festival ,
" 龙 船 节日 ,

“端阳令节，

[ai] [ə'rɪdʒənəli] [ɪn'tendɪd] [tuː; tə] [ɪn'vaɪt] [maɪ] [θriː] , [faɪv] , [sɪks] , [ɔː(r)][fɔː(r)] [greɪt] - [ɑːnt] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [tʃæt] .
I originally intended to invite my three , five , six , or four great - aunts for a chat .
我 起初 故意的 到 邀请 我的 三 , 五 , 六 , 或者 四 伟大的 - 姑姑们 为了 一个 聊天 .

本要请大三五六四位姑奶奶一叙。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ðə; ði] [ˌænɪ'vɜːsəri] [ɒv; əv] [fɔːθ] [ænts] ['pɑːsɪŋ] [hæz; həz][nɒt] [jet] [biːn] [riːtʃt] ,
Because the anniversary of Fourth Aunt's passing has not yet been reached ,
因为 这 周年纪念日 的 第四 姑姑的 通过 有 不是 然而 到过 达到 ,

因四姑奶奶的周年未满，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ˌɪnkən'viːniənt] [tuː; tə][həʊld][ə; eɪ] ['bæŋkwɪt] .
It is inconvenient to hold a banquet .
它 是 不方便 到 抓住 一个 宴会 .

不便燕会。

[ai] ['ɔːdəd] [ðə; ði] [meɪd] [tuː; tə] [brɪŋ] [sʌm; səm] [fuːd] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [θriː] [jʌŋ] ['leɪdɪz] [tuː; tə] [ɪn'dʒɔɪ] [wɪð] [ðeə(r)] [drɪŋks] .
I ordered the maid to bring some food for the three young ladies to enjoy with their drinks .
我 订购 这 女佣 到 带来 一些 食物 为了 这 三 年轻的 女士们 到 享受 和 他们的 饮料 .

令奴婢送些食物与三位姑奶奶下酒，

['sʌmwʌn] [hæz; həz] [ɔːl'redi] [biːn] [sent] [tuː; tə] [sɪksθ] [ænts] [pleɪs] [æz; əz] [wel] .
Someone has already been sent to Sixth Aunt's place as well .
某人 有 已经 到过 发送 到 第六 姑姑的 地方 作为 出色地 .

六姑奶奶处亦已遣人送去了。"

[klaʊd] [skriːn]
Cloud screen
云 屏幕

云屏、

[bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)]
Beloved Mother
心爱 母亲

爱娘、

- [rɪ'kwestɪd] [ðæt] [gɛŋ] [læŋ] [sɜːv] [æz; əz] [hɜː(r); hə(r)] [ə'sɪstənt] .
Caiyun requested that Geng Lang serve as her assistant .
- 请求 那 耿 朗 服务 作为 她 助手 .

彩云因请耿朗同用，

[gɛŋ] [læŋ] ['mænɪdʒd] [tuː; tə] [iːt] [ə; eɪ] [fʊl] [miːl] .
Geng Lang managed to eat a full meal .
耿 朗 管理 到 吃 一个 满的 一顿饭 .

耿朗勉强饱食一顿，

[ɪts] [ɪn'evɪtəb(ə)l] [ðæt] [ðeə(r)] [wɪl] [biː; bi] [sʌm; səm] [ɪn'tɜːn(ə)l] ['ɪndʒəriz] [ænd; ənd] [ɪk'stɜːn(ə)l] ['eɪlmənts] .
It's inevitable that there will be some internal injuries and external ailments .
它是 不可避免的 那 那里 将要 是 一些 内部的 受伤 和 外部的 疾病 .

未免有些内伤外感。

[ðə; ði] ['ɪlnəs] [lɑːsts] [fɔː(r); fə(r)] ['sevrəl] [deɪz] [ʌn'tɪl] [ðə; ði] [tʃaɪld] [ri'kʌvə] .
The illness lasts for several days until the child recovers .
这 疾病 持续时间 为了 一些 天 直到 这 孩子 恢复 .

病几日好儿日，

[mɔː(r)] [ðæn; ðən] [ə; eɪ] [mʌnθ] [pɑːst] [ɪn] [ðə; ði] [blɪŋk] [ɒv; əv] [æn; ən] [aɪ] .
More than a month passed in the blink of an eye .
更多的 比 一个 月 通过了 在 这 眨 的 一个 眼睛 .

不觉月余。

[ðə; ði] [wɔːm] [wɪnd] [hæz; həz] [ə'raɪvd] .
The warm wind has arrived .
这 温暖的 风 有 到达的 .

温风已至，

['hevi] [reɪnz] [ɑː(r); ə(r)] ['friːkwənt] .
Heavy rains are frequent .
重的 雨 是 频繁 .

大雨时行。

[ðə; ði] ['maʊntənz] [ænd; ənd] ['rɪvəz] [wɜː(r); wə(r)] [lʌʃ] [ænd; ənd] ['faɪəri] .
The mountains and rivers were lush and fiery .
这 山脉 和 河流 是 郁郁葱葱 和 火热 .

山川郁其如火，

[ðə; ði] ['meθəd] [fɔː(r); fə(r)] [əb'teɪnɪŋ] ['flaɪɪŋ] [snəʊ] [ɪz] [hɑːd] [tuː; tə][faɪnd] .
The method for obtaining flying snow is hard to find .
这 方法 为了 获得 飞行 雪 是 难的 到 寻找 .

难寻飞雪之方。

['hev(ə)n] [ænd; ənd] [ɜːθ] [sɜːv] [æz; əz][ə; eɪ] ['fɜːnɪs] .
Heaven and earth serve as a furnace .
天堂 和 地球 服务 作为 一个 炉 .

天地赫以为炉，

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)][nəʊ][ræts] ['iːtɪŋ] [aɪs] .
There are no rats eating ice .
那里 是 不 老鼠 吃 冰 .

不见食冰之鼠。

[ʌn'fɔːtʃənətli] , ['leɪdi] [jæŋ] [pɑːst] [ə'weɪ] .
Unfortunately , Lady Yang passed away .
很遗憾 , 女士 杨 通过了 离开 .

偏遇杨安人病故，

- [sɜːvd] [ðə; ði]['medsn; 'medɪsn][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] .
Caiyun served the medicine for a long time .
- 服务 这 药品 为了 一个 长的 时间 .

彩云久侍汤药，

[ðə; ði] ['wiːpɪŋ] [wɒz; wəz] [ɪn'tens] .
The weeping was intense .
这 哭泣 曾是 激烈的 .

哭泣方殷。

[gɛŋ] ['fuː] [wɔːkt] [bæk] [ænd; ənd] [fɔːθ] ['ʌndə(r)][ðə; ði] ['skɔːtʃɪŋ] [sʌn] .
Geng Fu walked back and forth under the scorching sun .
耿 傅 步行 后退 和 前进 在下面 这 灼热 太阳 .

耿服于炎天赤日中行来行去，

['fjuːnərəl] [ə'rendʒmənts] ,
Funeral arrangements ,
葬礼 安排 ,

料理丧事，

[ai] ['sʌfəd] [frɒm; frəm][sʌm; səm] ['hiːtstrəʊk] .
I suffered from some heatstroke .
我 遭受 从 一些 中暑 .

受了些暑毒。

['ɑːftə(r)][ðə; ði][dɒg] [deɪz] [ɒv; əv] ['sʌmə(r)] ,
After the dog days of summer ,
后 这 狗 天 的 夏天 ,

伏日之后，

[ˌaɪ 'tiː][gɒt][ə; eɪ][bɪt][dæmp] [ə'gen] .
It got a bit damp again .
它 得到 一个 少量 潮湿 再次 .

又染了些湿潮。

[wen] [ðə; ði] [liːvz] [fɔːl] [ɒn][ðə; ði] ['kɔːtjɑːd] ['sɪkəmɔː(r)] ,
When the leaves fall on the courtyard sycamore ,
什么时候 这 树叶 落下 在 这 庭院 梧桐树 ,

及至叶下庭梧，

[ðə; ði] [sməʊk] ['dɪsɪpeɪtɪd] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['kɔːtjɑːd] ['wɪləuz] .
The smoke dissipated from the courtyard willows .
这 抽烟 消散 从 这 庭院 柳树 .

烟消院柳，

[dʒʌst][æz; əz][ðə; ði]['pəʊɪm][wɒz; wəz] [kəm'plitɪd] , [ðə; ði] ['krɪkɪt] [tʃɜːrpt] .
Just as the poem was completed , the cricket chirped .
只是 作为 这 诗 曾是 完全的 , 这 蟋蟀 啁啾 .

正好诗成蟋蟀，

[ai] [kəm'pəʊzd] [ðɪs] ['pəʊɪm] [ə'baʊt] ['kræbˌæpəl] ['blɔsəmz] .
I composed this poem about crabapple blossoms .
我 由 这 诗 关于 海棠果 花朵 .

赋作海棠。

[ai]['dɪd(ə)nt] [wɒnt] - [tuː; tə][biː; bi] ['krɪtɪkli] [ɪl] .
I didn't want Caiyun to be critically ill .
我 没有 想 - 到 是 关键 患病的 .

不想彩云垂危大病，

['iːv(ə)n] [lʌv] [wɪ'ðaʊt] [ɪn'tenʃ(ə)n] ,
Even love without intention ,
甚至 爱 没有 意图 ,

连爱的无心连爱，

[ðə; ði] [ˌʌnɪn'tenʃənl] [ækt][ɒv; əv] [preŋ] [fɔː(r); fə(r)] [skɪl] [ɪn][ðə; ði] - ['festɪvl; 'festəvəl] .
The unintentional act of praying for skill in the Qiqiao Festival .
这 无意的 行为 的 祈祷 为了 技能 在 这 - 节日 .

乞巧的无心乞巧。

[ðə; ði] ['dɒktəz] ['triːtmənt] [wɒz; wəz] [ˌɪnɪ'fektɪv] .
The doctor's treatment was ineffective .
这 医生的 治疗 曾是 无效 .

医亦不效，

[ðə; ði]['medsn; 'medɪsn][wɒz; wəz] [ˌɪnɪ'fektɪv] .
The medicine was ineffective .
这 药品 曾是 无效 .

药亦不灵。

['heɪmən] [sed] :
Heyman said :
海曼 说 :

还是海氏说道：

[fɪfθ] ['sɪstə(r)] ['dʌznt] [laɪk] [tiː] .
Fifth Sister doesn't like tea .
第五 姐姐 不 喜欢 茶 .

“五娘素不喜茶，

[sɪns] [ðɪs] ['sʌmə(r)] ,
Since this summer ,
自从 这 夏天 ,

自今年夏天以来，

[tuː] [mʌtʃ] [tiː]
Too much tea
也 很多 茶

茶水过多，

[ɔː(r)] [pə'hæps] [ðə; ði]['wɔːtə(r)][ɪz] ['stægnənt] ?
Or perhaps the water is stagnant ?
或者 也许 这 水 是 停滞不前 ?

或者是水滞亦未见得？”

['mʌðə(r)] [mjuː]['ɔːlsəʊ] [sed] :
Mother Mu also said :
母亲 亩 还 说 :

木妈妈亦说道：

[bɪ'fɔː(r)] [ai] [keɪm] [wɪð] [maɪ] [ɑːnt] . . .
Before I came with my aunt . . .
前 我 来了 和 我的 阿姨 . . .

“我先未随大娘来时，

[maɪ] ['dɔːtə(r)] , ['sɪstə(r)] [tʃaɪ] , ['ɔːlsəʊ] ['sʌfəd] [frɒm; frəm] ['hiːtstrəʊk] [ænd; ənd] ['wɔːtə(r)] ['pɔɪzənɪŋ] .
My daughter , Sister Chai , also suffered from heatstroke and water poisoning .
我的 女儿 , 姐姐 柴 , 还 遭受 从 中暑 和 水 中毒 .

我女儿柴姐亦因暑毒伤水，

[ə; eɪ] ['bɒdi] ['kʌvəd] [ɪn] [waɪt] [fəʊm] ,
A body covered in white foam ,
一个 身体 涵盖 在 白色的 泡沫 ,

出了一身白泡，

[ðɪs] [ɪz] [ɪg'zæktli] [ðə; ði] [seɪm] ['eɪlmənt] [ðæt] [fɪfθ] ['sɪstə(r)] [ɪz] [ɪk'spɪəriənsɪŋ] [tə'deɪ] .
This is exactly the same ailment that Fifth Sister is experiencing today .
这 是 确切地 这 相同的 病痛 那 第五 姐姐 是 体验 今天 .

恰与五娘今日的病症相同。”

[gɛŋ] [læŋ] ['lɜːnɪd] [ðæt]
Geng Lang learned that
耿 朗 学习 那

耿朗得知，

[səʊ] [ðeɪ] ['fɒləʊd] [ðə; ði] [əd'vaɪs] [ɒv; əv] [haɪ] [ʃiː] [mjuː] [mɑː] .
So they followed the advice of Hai Shi Mu Ma .
所以 他们 随后 这 建议 的 嗨 史 亩 马 .

便依海氏木妈之言，

[kən'sʌlt] [wɪð] [jɔː(r); jə(r)] ['dɒktə(r)] [tuː; tə] [dɪ'tɜːmɪn] [ðə; ði] [ə'prəʊpriət] ['triːtmənt] .
Consult with your doctor to determine the appropriate treatment .
咨询 和 你的 医生 到 决定 这 合适的 治疗 .

与医生商酌调理。

[ˌaɪ 'tiː] [wɜːkt] !
It worked !
它 工作 !

果然见效，

[θɪŋz] [ɪm'pruːvd] [sɪg'nɪfɪkəntli] [baɪ] [ðə; ði] [gəʊst] ['festɪvl; 'festəvəl] .
Things improved significantly by the Ghost Festival .
事物 改进 显著地 经过 这 鬼 节日 .

到中元节便大有起色。

[gɛŋ] - , [gɛŋ] - , [klɑːs] [wʌn] ['tʃɪldrən] ,
Geng Yueye , Geng Huangye , Class One children ,
耿 - , 耿 - , 班级 一 孩子们 ,

耿岳页耿皇页一班小儿们，

[ɔːl'ðəʊ] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ə; eɪ] ['wɜːmwʊd] [læmp] ,
Although it is a wormwood lamp ,
虽然 它 是 一个 蒿 灯 ,

虽是蒿子灯，

['ləʊtəs] [liːf] [læmp]
Lotus leaf lamp
莲花 叶子 灯

荷叶灯，

[stɪl] ['pleɪɪŋ] [ə'raʊnd] ,
Still playing around ,
仍然 玩耍 大约 ,

依旧戏耍，

[haʊ'evə(r)] , [ˌaɪ 'tiː] ['wʌznt] [æz; əz] ['laɪvli] [æz; əz][ɪn] ['priːviəs] [j'ɪəz] .
However , it wasn't as lively as in previous years .
然而 , 它 不是 作为 热闹 作为 在 以前的 年 .

然却不及往年的闹热。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [prɪ'saɪsli] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ɒv; əv] [ðɪs] ['tiːtʃɪŋ] [ðæt] :
It is precisely because of this teaching that :
它 是 恰恰 因为 的 这 教学 那 :

正是有分教：

[aɪ] [heɪt] [ðæt] [ðə; ði] ['templz] [ɒv; əv][ðə; ði] [prɪns] [hæv; həv] [tɜːnd] [greɪ] .
I hate that the temples of the prince have turned gray .
我 恨 那 这 寺庙 的 这 王子 有 转向 灰色的 .

恨入藩郎之鬓，

[ðə; ði]['spɪrɪt][ɒv; əv][ðə; ði] ['bjuːtɪf(ə)l] ['meɪdn] [hæz; həz] [ə'raɪvd] .
The spirit of the beautiful maiden has arrived .
这 精神 的 这 美丽的 少女 有 到达的 .

倩女魂来。

['sædli] , [ə'pɒn] ['hɪərɪŋ] [sɒŋ] [jʊːz] [wɜːdz] ,
Sadly , upon hearing Song Yu's words ,
令人遗憾的是 , 之上 听力 歌曲 余氏 字 ,

悲闻宋玉之辞，

['ʃaʊ] [læŋ] [wɜːkt] ['kwɪkli] .
Xiao Lang worked quickly .
肖 朗 工作 迅速地 .

萧郎疾作。

[ðə; ði] [rɪ'kluːs] [sed] :
The recluse said :
这 隐士 说 :

散人曰：

[ðɪs] [kə'lekʃ(ə)n] [ɪnk'luːdz] [sɪks] ['tʃæptəz] : [ðə; ði] ['sev(ə)nθ] , [eɪtθ] , ['twenti] - [θɜːd] , ['twenti] -
This collection includes six chapters : the seventh , eighth , twenty - third , twenty -
这 收藏 包括 六 章节 : 这 第七 , 第八 , 二十 - 第三 , 二十 -
[fɔːθ] , ['θɜːti] - [sɪksθ] , [ænd; ənd] ['fɔːti] - [fɪfθ] .
fourth , thirty - sixth , and forty - fifth .
第四 , 三十 - 第六 , 和 四十 - 第五 .

此一回收第七第八第二十三第二十四第三十六第四十五等六回，

[wɪð] [bluː] [kləʊðz] ,
With blue clothes ,
和 蓝色的 衣服 ,

以青裳、

[red] [θɔːnz] [raɪz] ,
Red thorns rise ,
红色的 荆棘 上升 ,

丹棘起，

[wɪð] ['haɪdrɪk] ,
With Heydrich ,
和 海德里希 ,

以海氏、

[rɪ'siːvd] [baɪ][mjuː][mɑː] .
Received by Mu Ma .
已收到 经过 亩 马 .

木妈收。

[ðɪs] [taɪm] , [wiː; wi][ɑː(r); ə(r)] ['raɪtɪŋ] [ə; eɪ] [baɪ'ɒgrəfi] [ɒv; əv] [gɛŋ] [ʃʌnli] .
This time , we are writing a biography of Geng Shunli .
这 时间 , 我们 是 写作 一个 传 的 耿 顺利 .

此回为耿顺立传，

['ðeəfɔː(r)] , [ai] [rəʊt] [ˌaɪ 'tiː] [daʊn] [wɪð] [ə; eɪ] [pen] .
Therefore , I wrote it down with a pen .
所以 , 我 写道 它 向下 和 一个 笔 .

故特用笔写之。

[ðə; ði] [siː] [ɪz] [weə(r)] ['wɔːtə(r)] [fləʊz] .
The sea is where water flows .
这 海 是 在哪里 水 流量 .

海为水所归，

[wʊd] [ɪz][ðə; ði] ['mʌðə(r)] [ɒv; əv]['faɪə(r)] .
Wood is the mother of fire .
木头 是 这 母亲 的 火 .

木乃火之母，

['ðeəfɔː(r)] , [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [juːst] [tuː; tə][rɪ'fɜː(r)][tuː; tə] [gɛŋ] [læŋz] ['ɪlnəs] .
Therefore , it was used to refer to Geng Lang's illness .
所以 , 它 曾是 用过的 到 参考 到 耿 朗的 疾病 .

故用以引耿朗之病。

['tʃæptə(r)] ['fɪfti] - [fɔː(r)] : [ə'mɪdst] ['sʌfərɪŋ] [ænd; ənd] ['ɪlnəs] , ['ʃaʊ] [læŋ] [driːmz] [ɒv; əv] ['miːtɪŋ] [ðə; ði] ['bjuːtɪf(ə)l] ['wʊmən]
Chapter Fifty - Four : Amidst Suffering and Illness , Xiao Lang Dreams of Meeting the Beautiful Woman
章 五十 - 四 : 在......之中 痛苦 和 疾病 , 肖 朗 梦想 的 会议 这 美丽的 女士

第五十四回 水深火热病萧郎 梦想魂思逢倩女

[ə'mɪdst] [ə; eɪ] ['hʌndrəd] ['wʌrɪs] , [ai] [fiːl] ['fɪzɪkli] [ɪg'zɔːstɪd] .
Amidst a hundred worries , I feel physically exhausted .
在......之中 一个 百 担忧 , 我 感觉 身体 筋疲力尽的 .

百忧中感外形劳，

['iːv(ə)l] [dɪ'ziːzɪz] [ænd; ənd] [gəʊsts] [wɪl] [bɪ'fɔːl] [ðem; ðəm] .
Evil diseases and ghosts will befall them .
邪恶的 疾病 和 鬼魂 将要 降临 他们 .

邪病合将鬼物遭。

[huː] [wɪl] [teɪk] ['əʊvə(r)]['ɑːftə(r)][ai] [kʌt] [ɒf] [maɪ][heə(r)][ænd; ənd] ['fɪŋgəz] ?
Who will take over after I cut off my hair and fingers ?
WHO 将要 拿 超过 后 我 切 离开 我的 头发 和 手指 ?

断发割指谁再继，

['əʊnli][ðə; ði]['bæt(ə)l] [kəʊt] [ɪz] [left] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['tʃɪldrən] .
Only the battle coat is left for the children .
仅有的 这 战斗 外套 是 左边 为了 这 孩子们 .

只留战袄付儿曹。

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [ə'baʊt] [gɛŋ] [læŋ] [ænd; ənd] [haɪ] [ʃiː] . . .
Now , let's talk about Geng Lang and Hai Shi . . .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 耿 朗 和 嗨 史 . . .

却说耿朗依海氏、

['mʌðə(r)] [mjuːz] [wɜːdz]
Mother Mu's words
母亲 穆的 字

木妈之言，

- ['ɪlnəs] [wɒz; wəz] [kjʊəd] .
Caiyun's illness was cured .
- 疾病 曾是 治愈 .

治好了彩云的病，

[bʌt; bət] [ðeɪ] [ðəm'selvz] [bɪ'keɪm] [ʌn'hæpi] .
But they themselves became unhappy .
但 他们 他们自己 成为 不开心 .

自家却不爽快起来。

[djuː] [tuː; tə] ['hiːtstrəʊk] ,
Due to heatstroke ,
到期的 到 中暑 ,

因有暑毒，

[juːz] [sʌm; səm] [ˌdaɪəfə'retɪk] ['medsn; 'medɪsn] .
Use some diaphoretic medicine .
使用 一些 发汗剂 药品 .

用些发散的药。

[sə'spɪʃ(ə)n] ['ɔːlsəʊ][ɪg'zɪsts] , [æz; əz] [dʌz] [stæg'neɪʃ(ə)n] .
Suspicion also exists , as does stagnation .
怀疑 还 存在 , 作为 做 停滞 .

又疑心亦有水滞，

['ɔːlsəʊ][juːz][sʌm; səm] ['læksətɪvz] .
Also use some laxatives .
还 使用 一些 泻药 .

亦用些通利的药。

[huː] [njuː] [ðæt] [ðə; ði] ['dɪfrəns] [wɒz; wəz][səʊ] [smɔːl] ?
Who knew that the difference was so small ?
WHO 知道 那 这 不同之处 曾是 所以 小的 ?

谁知差之毫厘，

[ə; eɪ] [mis'teik] [baɪ][ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] [maɪlz]
A mistake by a thousand miles
一个 错误 经过 一个 千 英里

谬以千里，

[ɪn'sted] , [ˌaɪ 'tiː] [tɜːnd] ['ɪntuː][ə; eɪ] ['sɪəriəs] ['ɪlnəs] .
Instead , it turned into a serious illness .
反而 , 它 转向 进入 一个 严肃的 疾病 .

反到成了大病。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] ['ɔːgəst] .
It was August .
它 曾是 八月 .

时方八月，

[njuː] ['tiːpɒt] [wɒz; wəz]['brəʊkən] .
new teapot was broken .
新的 茶壶 曾是 破碎的 .

断得新壶，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['suːtəb(ə)l][fɔː(r); fə(r)] ['sɜːvɪŋ] ['brekfəst] .
It is suitable for serving breakfast .
它 是 合适的 为了 服务 早餐 .

堪供晨饭。

[piːl] [ðə; ði] [smɔːl] [deɪts] .
Peel the small dates .
果皮 这 小的 日期 .

剥来细枣，

[ˌaɪ ˈtiː][kæn; kən][biː; bi] [prɪˈpeəd] [fɔː(r); fə(r)] [ˈɔːtəm] [ˈhɑːvɪst] .
It can be prepared for autumn harvest .
它 能 是 准备 为了 秋天 收成 .

可备秋尝。

[ˈɑːftə(r)] - [ˌænɪˈvɜːsəri] ,
After Xiang'er's anniversary ,
后 - 周年纪念日 ,

过了香儿的周年，

[gɛŋ] - [ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] [keɪm] [tuː; tə][hæv; həv][ə; eɪ] [ˈbæŋkwɪt] [wɪð] [gɛŋ] [læŋ] [tuː; tə]
Geng Yuexuan and others came to have a banquet with Geng Lang to
耿 - 和 其他的 来了 到 有 一个 宴会 和 耿 朗 到
[ˈselɪbreɪt] [ðə; ði][rɪˈmuːv(ə)l][ɒv; əv][hɪz; ɪz] [ˈmɔːnɪŋ] [kləʊðz] .
celebrate the removal of his mourning clothes .
庆祝 这 移动 的 他的 丧 衣服 .

耿月旋等都来与耿朗作除服的燕会。

[gɛŋ] [læŋ] [rəʊz] , [ˈliːnɪŋ] [ɒn] [hɪz; ɪz] [keɪn] .
Geng Lang rose , leaning on his cane .
耿 朗 玫瑰 , 倾斜 在 他的 甘蔗 .

耿朗扶杖而起，

[gɛŋ] - [ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] [ˈtʃætɪd] [əˈbaʊt] [ˈevriθɪŋ] [ˈʌndə(r)][ðə; ði] [sʌn] .
Geng Yuexuan and others chatted about everything under the sun .
耿 - 和 其他的 聊天 关于 一切 在下面 这 太阳 .

耿月旋等谈天说地，

[tuː; tə] [əˈmjuːz] [gɛŋ] [læŋ] .
To amuse Geng Lang .
到 娱乐 耿 朗 .

与耿朗解闷。

[gɛŋ] [læŋ] [sed] :
Geng Lang said :
耿 朗 说 :

耿朗道：

" [ˈfeɪməs] [ˈpiːp(ə)l] [θruːˈaʊt] [ˈhɪstri; ˈhɪstəri] [daɪd] [jʌŋ] , "
" Famous people throughout history died young , "
" 著名的 人们 自始至终 历史 死亡 年轻的 , "

“古来名人早死的，

[lɪn] [dʒiː][ɪz] [ˌsev(ə)nˈtiːn] [jˈiəz] [əʊld] .
Lin Jie is seventeen years old .
林 杰 是 十七 年 老的 .

林杰十七岁，

[ˈʃiːˈɑːˌhuː] [tʃɛŋ] [wɒz; wəz] [ˌeɪˈtiːn] [jˈiəz] [əʊld] .
Xiahou Cheng was eighteen years old .
夏侯 程 曾是 十八 年 老的 .

夏侯称十八岁，

[juˈɑːn][wɒz; wəz] [ˌnaɪnˈtiːn] [jˈiəz] [əʊld] .
Yuan was nineteen years old .
元 曾是 十九 年 老的 .

袁着十九岁，

[ʃɪŋ] [dʒuːʃi][wɒz; wəz] [ˈtwenti] [jˈiəz] [əʊld] .
Xing Jushi was twenty years old .
邢 朱希 曾是 二十 年 老的 .

邢居实二十岁，

[wæŋ] [dʒi][wɒz; wəz] ['twenti] - [wʌn] [j'iəz] [əʊld] .
Wang Ji was twenty - one years old .
王 季 曾是 二十 - 一 年 老的 .

王寂二十一岁，

[hiː; hi] [dʒɔŋ] [wɒz; wəz] ['twenti] - [tuː] [j'iəz] [əʊld] .
He Jiong was twenty - two years old .
他 炯 曾是 二十 - 二 年 老的 .

何炯二十二岁，

[wæŋ] [baɪ][wɒz; wəz] ['twenti] - [θriː] [j'iəz] [əʊld] .
Wang Bi was twenty - three years old .
王 双 曾是 二十 - 三 年 老的 .

王弼二十三岁，

[wæŋ] - [wɒz; wəz] ['twenti] - [fɔː(r)] [j'iəz] [əʊld] .
Wang Yanshou was twenty - four years old .
王 - 曾是 二十 - 四 年 老的 .

王延寿二十四岁，

[ju'ɑːn][dæn][wɒz; wəz] ['twenti] - [faɪv] [j'iəz] [əʊld] .
Yuan Dan was twenty - five years old .
元 担 曾是 二十 - 五 年 老的 .

袁耽二十五岁，

[miː] [hɛŋ] [wɒz; wəz] ['twenti] - [sɪks] [j'iəz] [əʊld] .
Mi Heng was twenty - six years old .
米 恒 曾是 二十 - 六 年 老的 .

祢衡二十六岁，

[weɪ] [ˌziː'aɪ][wɒz; wəz] ['twenti] - [sɪks] [j'iəz] [əʊld] .
Wei Zi was twenty - six years old .
魏 zi 曾是 二十 - 六 年 老的 .

卫箴二十六岁，

[liː][jæn][ɪz] ['twenti] - [eɪt] [j'iəz] [əʊld] .
Li Yan is twenty - eight years old .
李 严 是 二十 - 八 年 老的 .

郦炎二十八岁，

[wæŋ] [ˌbiː 'əʊ][wɒz; wəz] ['twenti] - [naɪn] [j'iəz] [əʊld] .
Wang Bo was twenty - nine years old .
王 波 曾是 二十 - 九 年 老的 .

王勃二十九岁，

["ruːən] [ʒɑːn] [wɒz; wəz] ['θɜːti] [j'iəz] [əʊld] .
Ruan Zhan was thirty years old .
阮 詹 曾是 三十 年 老的 .

阮瞻三十岁，

[ˌoʊ'jɑːŋ] [dʒiː'æn][wɒz; wəz] ['θɜːti] - [wʌn] [j'iəz] [əʊld] .
Ouyang Jian was thirty - one years old .
欧阳 建 曾是 三十 - 一 年 老的 .

欧阳建三十一岁，

['lʌ; luː] [ʃuːn] [wɒz; wəz] ['θɜːti] - [tuː] [j'iəz] [əʊld] .
Lu Xun was thirty - two years old .
鲁 迅 曾是 三十 - 二 年 老的 .

卢询三十二岁，

['dʒiːə][jiː][wɒz; wəz] ['θɜːti] - [θriː] [j'iəz] [əʊld] .
Jia Yi was thirty - three years old .
贾 易 曾是 三十 - 三 年 老的 .

贾谊三十三岁，

[ʃiː,eɪ] [ʒɑːn] [wɒz; wəz] ['θɜːti] - [fɔː(r)] [j'iəz] [əʊld] .
Xie Zhan was thirty - four years old .
谢 詹 曾是 三十 - 四 年 老的 .

谢瞻三十四岁，

[wæŋ] ['kiːə][wɒz; wəz] ['θɜːti] - [faɪv] [j'iəz] [əʊld] .
Wang Qia was thirty - five years old .
王 qia 曾是 三十 - 五 年 老的 .

王洽三十五岁，

[ʃiː,eɪ] [tʃʊ] [ɪz] ['θɜːti] - [sɪks] [j'iəz] [əʊld] .
Xie Xu is thirty - six years old .
谢 徐 是 三十 - 六 年 老的 .

谢総三十六岁，

[ʃiː,eɪ] - [ɪz] ['θɜːti] - ['sev(ə)n] [j'iəz] [əʊld] .
Xie Huilian is thirty - seven years old .
谢 - 是 三十 - 七 年 老的 .

谢惠连三十七岁，

[wæŋ] [suː][wɒz; wəz] ['θɜːti] - [eɪt] [j'iəz] [əʊld] .
Wang Su was thirty - eight years old .
王 苏 曾是 三十 - 八 年 老的 .

王肃三十八岁，

[wæŋ] [wɒz; wəz] ['θɜːti] - [naɪn] [j'iəz] [əʊld] .
Wang was thirty - nine years old .
王 曾是 三十 - 九 年 老的 .

王□三十九岁，

[dʒi] [kæŋ] [wɒz; wəz] ['fɔːti] [j'iəz] [əʊld] .
Ji Kang was forty years old .
季 炕 曾是 四十 年 老的 .

嵇康四十岁。

[maɪ]['hʌmb(ə)l] ['brʌðərz] ['tælənt][ænd; ənd] ['vɜːtʃuː] [ɑː(r); ə(r)][ɪn'fɪəriə(r)][tuː; tə] [jɔːz] .
My humble brother's talent and virtue are inferior to yours .
我的 谦逊的 兄弟 天赋 和 美德 是 下 到 你的 .

愚兄才德不及诸君，

[ænd; ənd] [ðʌs] [kən'træktɪd] [ðɪs] ['sɪəriəs] ['ɪlnəs]
And thus contracted this serious illness
和 因此 合同 这 严肃的 疾病

而得此重病，

[hiː; hi] ['prɒbəbli] [woʊnt] [get] [ʌp] .
He probably won't get up .
他 大概 惯于 得到 向上 .

大约不起了。”

[gɛŋ] - [ænd; ənd] ['ʌðə(r)z] [əd'vaɪzd] :
Geng Yuexuan and others advised :
耿 - 和 其他的 建议 :

耿月旋等劝道：

" ['brʌðərz] [kən'dʌkt] [ænd; ənd] ['triːtmənt] [ɒv; əv] ['ʌðə(r)z] "
" Brother's conduct and treatment of others "
" 兄弟 执行 和 治疗 的 其他的 "

“兄长行事待人，

[,aɪ 'tiː][wɒz; wəz] [nɒt] [ʃɔːt] - [lɪvd; 'laɪvd] ['aɪðə(r)] .
It was not short - lived either .
它 曾是 不是 短的 - 居住地 任何一个 .

亦不是短命的。

[haʊ'evə(r)] , [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] ['juːzɪŋ] ['faɪə(r)] [tuː; tə] [triːt] [ðə; ði] ['sʌmə(r)] [hiːt] ['pɔɪz(ə)n] .
However , they were using fire to treat the summer heat poison .
然而 , 他们 是 使用 火 到 对待 这 夏天 热 毒 .

不过是以食火当作暑毒，

[ðə; ði] [rɒŋ] ['medsn; 'medɪsn] [wɒz; wəz] ['teɪkən] .
The wrong medicine was taken .
这 错误的 药品 曾是 已采取 .

错服了药剂。

[mɪ'steɪkɪŋ] [ə; eɪ] [fɔːls] [raɪz] [fɔː(r); fə(r)] ['stægnənt] ['wɔːtə(r)] ,
Mistaking a false rise for stagnant water ,
误会 一个 错误的 上升 为了 停滞不前 水 ,

以虚涨当作水滞，

[ðə; ði] [ruːt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['prɒbləm] [hæz; həz] [biːn] [ˌmɪsʌndə'stʊd] .
The root of the problem has been misunderstood .
这 根 的 这 问题 有 到过 被误解 .

错解了病根耳。

['hɪərɪŋ] [mɑː] [dʒwɑːŋ] ,
Hearing Ma Zhuang ,
听力 马 庄 ,

听得马壮、

[ˌɑːr iː 'en] [jɒŋ] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['ʌðə(r)] ['pɜːs(ə)n] [sed] ,
Ren Yong and the other person said ,
任 永 和 这 其他 人 说 ,

任勇两个人说，

['djʊərɪŋ] [ðə; ði] [taɪm] [wen] [ðeɪ] [ə'tækt] - [pɑːs] , - [pɑːs] , [ænd; ənd] [pɑːs] . . .
During the time when they attacked Dayuan Pass , Jianggong Pass , and Dihu Pass . . .
期间 这 时间 什么时候 他们 遭到攻击 - 经过 , - 经过 , 和 地湖 经过 . . .

攻取大渊关绛宫关地户关的时节，

['sʌfərɪŋ] [frɒm; frəm] [ˌəʊvə'wɜːk] ,
Suffering from overwork ,
痛苦 从 过度劳累 ,

作下劳疾，

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] ['prɒbəbli] [æn; ən] ['aɪsəleɪtɪd] ['ɪnsɪdənt] .
It was probably an isolated incident .
它 曾是 大概 一个 孤立 事件 .

想是偶然发作，

[ɪf] [jʊr; jər] ['keəf(ə)l] , [ˌaɪ 'tiː] ['ʃʊdnt] [biː; bi] [ə; eɪ] ['prɒbləm] .
If you're careful , it shouldn't be a problem .
如果 你是 小心 , 它 不应该 是 一个 问题 .

若小心些自可不妨。”

[gɛŋ] [læŋ] [n'ɒdɪd] [ænd; ənd] [sed] :
Geng Lang nodded and said :
耿 朗 点头 和 说 :

耿朗点头道：

" [aɪ] [duː; də] [hæv; həv] [sʌm; səm] ['krɒnɪk] ['ɪlnəs] . "
" I do have some chronic illnesses . "
" 我 做 有 一些 慢性的 疾病 . "

“劳疾果是有些，

[bʌt; bət] [sɪns] [lɑːst] ['ɔːgəst] ,
But since last August ,
但 自从 最后的 八月 ,

但自去年八月以来，

[fɔː(r); fə(r)][sʌm; səm] ['riːz(ə)n] ,
For some reason ,
为了 一些 原因 ,

不知怎的，

[dɪs'hɑːt(ə)nd] [baɪ] ['evriθɪŋ] .
Disheartened by everything .
沮丧 经过 一切 .

诸事灰心。

['θɪŋkɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði]['juːlədʒi] ['rɪt(ə)n] [baɪ][ðə; ði] [fɔːθ] ['mɑːstə(r)][ɪn] ['mɔːnɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz]
Thinking of the eulogy written by the Fourth Master in mourning for his
思维 的 这 颂 书面 经过 这 第四 掌握 在 丧 为了 他的
['fɑːðə(r)] - [ɪn] - [lɔː] ,
father - in - law ,
父亲 - 在 - 法律 ,

想到四老爷哭燕岳父的祭文，

[hiː; hi] [lɒst] [ɔːl] ['ɪntrəst] [ɪn] [feɪm] [ænd; ənd] ['fɔːtʃuːn] .
He lost all interest in fame and fortune .
他 丢失的全部 兴趣 在 名声 和 财富 .

把功名心灰了。

['θɪŋkɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði][ˌɑːr iː 'en]['fæməli] ['sendɪŋ] [fɔːθ] ['sɪstə(r)][æz; əz][ə; eɪ] ['kɒŋkjubaɪn]
Thinking of the Ren family sending Fourth Sister as a concubine
思维 的 这 任 家庭 发送 第四 姐姐 作为 一个 妾

想到任家送四娘为妾的事，

[ˌdɪsɪ'luːʒnd] [wɪð] [welθ] .
Disillusioned with wealth .
幻灭 和 财富 .

把财帛心灰了。

['θɪŋkɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði][əʊld] [mænz] [lɑːst] [wɜːdz] ['djʊərɪŋ][hɪz; ɪz] ['ɪlnəs] ,
Thinking of the old man's last words during his illness ,
思维 的 这 老的 男人的 最后的 字 期间 他的 疾病 ,

想到大老爷病中遗言，

[ænd; ənd][ðə; ði] ['stɔːri] [ɒv; əv] [jæŋ] [juːz] ['mʌðərz] ['ɪlnəs] [ðɪs] [jɪə(r)] ,
And the story of Yang Yue's mother's illness this year ,
和 这 故事 的 杨 悦的 母亲的 疾病 这 年 ,

及今年杨岳母病故事体，

[hiː; hi] [lɒst] [ɔːl] [həʊp] [ɪn][hɪz; ɪz] ['tʃɪldrən] .
He lost all hope in his children .
他 丢失的全部 希望 在 他的 孩子们 .

把儿女心灰了。

['θɪŋkɪŋ] [ɒv; əv] [gɔŋmɪŋ] ,
Thinking of Gongming ,
思维 的 公明 ,

想到公明、

[zɪtɔŋ] ,
Zitong ,
梓潼 ,

子通、

[dʒi] - [wɜːdz] [tuː; tə][ˌɛlˌaɪ'juː] [niː'ɑːŋ]
Ji Zizhang's words to Liu Niang
季 - 字 到 刘 娘

季子章与六娘之言，

[ðev] [lɒst] [ɔːl] [həʊp] [ɪn] [iːtʃ] ['ʌðə(r)] .
They've lost all hope in each other .
他们有 丢失的全部 希望 在 每个 其他 .

把恩爱心灰了。

[maɪ] [hɑːt] [ɪz] ['æʃ(ə)n] .
My heart is ashen .
我的 心 是 铁青 .

心既灰，

[ðen] [wʌnz] ['spɪrɪt] [ænd; ənd] ['enədʒi] [wɪl] [biː; bi] [dɪ'mɪnɪʃt] .
Then one's spirit and energy will be diminished .
然后 一个人的 精神 和 活力 将要 是 减少 .

则神消气沮，

['ɪz(ə)nt] [ðɪs] [ə; eɪ] [saɪn] [ɒv; əv] [ɪm'pendɪŋ] [deθ] ?
Isn't this a sign of impending death ?
不是 这 一个 符号 的 即将到来的 死亡 ?

岂非将死之兆乎？”

[gɛŋ] - [ænd; ənd] ['ʌðə(r)z] [ðen] [sed] :
Geng Yuexuan and others then said :
耿 - 和 其他的 然后 说 :

耿月旋等又道：

" [maɪ] ['eldə(r)] ['brʌðərz] ['ɪlnəs] , "
" My elder brother's illness , "
" 我的 长老 兄弟 疾病 , "

“兄长之病，

[ˌaɪ 'tiː] ['stɑːtɪd] [lɑːst] ['ɔːgəst] .
It started last August .
它 开始 最后的 八月 .

起于去年八月。

[ˌaɪ 'tiː] [ə'rɪdʒɪneɪtɪd] [frɒm; frəm] ['lɒŋɪŋ] .
It originated from longing .
它 起源于 从 渴望 .

本由思念而得，

[ɪf] [juː; jʊ] ['əʊpən] [jɔː(r); jə(r)] [hɑːt]
If you open your heart
如果 你 打开 你的 心

若将心放开，

[ðen] [ɔːl] [dɪ'ziːzɪz] [wɪl] ['nætʃ(ə)rəli] [ˌdɪsə'pɪə(r)] .
Then all diseases will naturally disappear .
然后 全部 疾病 将要 自然 消失 .

则诸病自然可去，

[waɪ] [dɪd] [ˌaɪ 'tiː] [hæv; həv] [tuː; tə] [kʌm] [tuː; tə] [ðæt] ?
Why did it have to come to that ?
为什么 做过 它 有 到 来 到 那 ?

何至于死？

[wɪð] [ə; eɪ] [klɪə(r)] [maɪnd] ,
With a clear mind ,
和 一个 清除 头脑 ,

意念不杂，

[ðen] [ðə; ði] ['spɪrɪt] [wɪl] ['nætʃ(ə)rəli] [biː; bi] [klɪə(r)] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['vaɪt(ə)l] ['enədʒi] [wɪl] ['nætʃ(ə)rəli] [biː; bi] [strɒŋ] .
Then the spirit will naturally be clear and the vital energy will naturally be strong .
然后 这 精神 将要 自然 是 清除 和 这 必不可少的 活力 将要 自然 是 强的 .

则神自清气自壮。

[meɪ] ['evriθɪŋ] [brɪŋ] [juː; jʊ] [dʒɔɪ] .
May everything bring you joy .
可能 一切 带来 你 喜悦 .

诸事高兴，

[waɪ] [biː; bi] [dɪs'kʌrɪdʒd] ?
Why be discouraged ?
为什么 是 灰心 ?

何至灰心?

[ɪf] [wiː; wi] [seɪ] [ðæt] ['meni] ['feɪməs] ['piːp(ə)l] [ɪn] ['hɪstri; 'hɪstəri] [daɪd] [jʌŋ] . . .
If we say that many famous people in history died young . . .
如果 我们 说 那 许多 著名的 人们 在 历史 死亡 年轻的 . . .

若说古来名人早死的多，

[ðen] [ðeə(r)] [wɒz; wəz] [dʒwɑːŋ] [dʒəʊ] , [huː] [bɪ'keɪm] [ðə; ði] ['dɒktə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [greɪt] ['mɪst(ə)ri] .
Then there was Zhuang Zhou , who became the Doctor of the Great Mystery .
然后 那里 曾是 庄 周 , WHO 成为 这 医生 的 这 伟大的 神秘 .

则那作太玄博士的庄周，

[gwoʊ] [ˌpiː'juː] , [ðə; ði] [skraɪb] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['kæpɪt(ə)l] , [wɒz; wəz] [ə; eɪ] ['mɑːstə(r)] [ɒv; əv] ['destəni] .
Guo Pu , the scribe of the capital , was a master of destiny .
郭 普 , 这 隶 的 这 首都 , 曾是 一个 掌握 的 命运 .

作都录司命的郭璞，

[daʊ; taʊ] [kæn] , [huː] [sɜːvd] [æz; əz] [ðə; ði] ['mɑːkwɪs] [ɒv; əv] [zaɪ] ,
Tao Kan , who served as the Marquis of Xihe ,
道 坎 , WHO 服务 作为 这 侯爵 的 西河 ,

作西河侯的陶侃，

[dʒi] [ʒɑː] , [huː] [sɜːvd] [æz; əz] [ðə; ði] [djuːk] [ɒv; əv] - ,
Ji Zha , who served as the Duke of Beiming ,
季 扎 , WHO 服务 作为 这 公爵 的 - ,

作北明公的季札，

[daʊ; taʊ] ['tʃɪ'æn] , [huː] [sɜːvd] [æz; əz] [ðə; ði] ['suːpəvaɪzə(r)] [ɒv; əv] [pɛŋ'laɪ] ,
Tao Qian , who served as the supervisor of Penglai ,
道 钱 , WHO 服务 作为 这 导师 的 蓬莱 ,

作蓬莱都监的陶潜，

[kaʊ] [ʒʊn] , [huː] [sɜːvd] [æz; əz] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [jɑːmbuːdvɪpə] ,
Kou Zhun , who served as the King of Jambudvipa ,
kou 准 , WHO 服务 作为 这 国王 的 阎浮洲 ,

作阎浮提王的寇准，

[kaʊ] [dʒiː] , [huː] [sɜːvd] [æz; əz] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['kʌvəd] [bɪəd] ,
Cao Zhi , who served as the King of the Covered Beard ,
曹 智 , WHO 服务 作为 这 国王 的 这 涵盖 胡须 ,

作遮须国王的曹植，

[ʃiː] [dʒiː] , [ðə; ði] [lɔːd] [ɒv; əv] [fjɝɔŋ] ['sɪti]
Shi Jie , the lord of Furong City
史 杰 , 这 主 的 芙蓉 城市

作芙蓉城主的石介，

[hæn] [ju] , [huː] [sɜːvd] [æz; əz][ə; eɪ] [truː] [ə'fɪʃ(ə)l] .
Han Yu , who served as a true official .
韩 于 , WHO 服务 作为 一个 真的 官方的 .

作真官的韩愈，

[suː] [ʃiː] , [huː] [rəʊt] [ðə; ði] [ˌkɒnstə'leɪʃ(ə)n] [kuːiː] .
Su Shi , who wrote the constellation Kui .
苏 史 , WHO 写道 这 星座 奎 .

作奎宿的苏轼，

[ˌɛlˌaɪ'juː] [dʒɪŋwən] , [huː] [wɒz; wəz][ɪn] [tʃɑːdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['θʌndə(r)] [dɪ'pɑːtmənt] ,
Liu Jingwen , who was in charge of the Thunder Department ,
刘 静文 , WHO 曾是 在 收费 的 这 雷 部门 ,

作雷部掌事的刘景文，

[ʃen] [wɛntɔŋ] , [huː] [wɜːkt] [æz; əz][æn; ən] [ˌʌndə'graʊnd] [kaʊ] [ˌes 'aɪ] ,
Shen Wentong , who worked as an underground Cao Si ,
沈 文通 , WHO 工作 作为 一个 地下 曹 硅 ,

作地下曹司的沈文通，

[ðeɪ] [ɔːl] [lɪvd; 'laɪvd] [aʊt] [ðeə(r)] ['nætʃ(ə)rəl] ['laɪfspæn] .
They all lived out their natural lifespans .
他们 全部 居住地 出去 他们的 自然的 寿命 .

亦各终享其寿，

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː] [in'djuə] [æz; əz] [lɒŋ] [æz; əz][ðə; ði] [sʌn] [ænd; ənd] [muːn] .
And it endures as long as the sun and moon .
和 它 持续 作为 长的 作为 这 太阳 和 月亮 .

且又与日月长存，

[ðə; ði] ['maʊntənz] [ænd; ənd] ['rɪvəz] [ɑː(r); ə(r)] [ɪ'mɔːt(ə)l] ,
The mountains and rivers are immortal ,
这 山脉 和 河流 是 不朽 ,

山川不朽，

[haʊ] [kæn; kən][wiː; wi] [nəʊ] ['ðer] [nɒt] [laɪk] [ðiːz] ['piːp(ə)l] ?
How can we know they're not like these people ?
如何 能 我们 知道 它们是 不是 喜欢 这些 人们 ?

安知不同这些人一般，

[waɪ] ['bɒðə(r)] [wɪð] [laɪf] [ænd; ənd] [deθ] ?
Why bother with life and death ?
为什么 打扰 和 生活 和 死亡 ?

又何必以死生介意，

[hiːz] ['əʊnli] ['meɪkɪŋ] [θɪŋz] [wɜːs] [fɔː(r); fə(r)] [hɪm'self] !
He's only making things worse for himself !
他是 仅有的 制作 事物 更糟 为了 他自己 !

自添其病！”

[gɛŋ] [læŋ] [n'ɒdɪd] [ɪn] [ə'griːmənt] .
Geng Lang nodded in agreement .
耿 朗 点头 在 协议 .

耿朗听了点头，

[rəʊd] :
road :
路 :

道：

[wɒt] [ðə; ði] ['brʌðəz] [sed] ,
What the brothers said ,
什么 这 兄弟 说 ,

“弟等所言，

[ðiːz] [ɑː(r); ə(r)] [wɜːdz] [ðæt] [ɑː(r); ə(r)] ['truːli] [ɪn'væljuəb(ə)l] .
These are words that are truly invaluable .
这些 是 字 那 是 真的 无价 .

真金石语也。

[ai] [θɔːt] [tuː; tə][maɪ'self][lɑːst] [naɪt] ,
I thought to myself last night ,
我 想法 到 我 最后的 夜晚 ,

昨夜自想，

[ðæt] [ɪz]['ɔːlsəʊ][ðə; ði] ['miːnɪŋ] .
That is also the meaning .
那 是 还 这 意义 .

亦是此意，

[ai] [wɪl] ['sɪmpli] ['fəʊkəs][ɒn] [ri'kjuːpəreit] . "
I will simply focus on recuperating . "
我 将要 简单地 重点 在 恢复期 . "

我自安心将养罢了。”

[frɒm; frəm] [ðen] [ɒn] , [gɛŋ] [læŋ] [stɒpt] ['keərɪŋ] [ə'baʊt] ['haʊswɜːk] [ˌɔːltə'geðə(r)] .
From then on , Geng Lang stopped caring about housework altogether .
从 然后 在 , 耿 朗 停止 关怀 关于 家务 共 .

自此耿朗在家连家务亦都不管，

[ɪf] [juː; jʊ] [wɒnt] [kləʊðz] , [ðen] [weə(r)][ðem; ðəm] .
If you want clothes , then wear them .
如果 你 想 衣服 , 然后 穿 他们 .

思衣则衣，

[iːt] [wen] [juː; jʊ] [kreɪv] [fuːd] .
Eat when you crave food .
吃 什么时候 你 渴望 食物 .

思食则食，

[ɪn'diːd] , [ə; eɪ] [brɔːd] [maɪnd] [liːdz] [tuː; tə][ə; eɪ] [plʌmp] ['bɒdi] .
Indeed , a broad mind leads to a plump body .
的确 , 一个 广阔 头脑 线索 到 一个 丰满 身体 .

果然心广体胖，

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz]['ɔːlməʊst] [kəm'pliːtli] [hiːld] [ɪn] [les] [ðæn; ðən][hɑːf][ə; eɪ] [mʌnθ] .
It was almost completely healed in less than half a month .
它 曾是 几乎 完全地 已治愈 在 较少的 比 一半 一个 月 .

不上半个月已好八九。

[ɪts] [dʒʌst] [ðæt] [maɪ] ['bɒdi] [ɪz] [wiːk] .
It's just that my body is weak .
它是 只是 那 我的 身体 是 虚弱的 .

只是身体弱了，

[ai] [kænt] [beə(r)][tuː; tə] [siː] ['tɔːtʃə(r)] .
I can't bear to see torture .
我 不能 熊 到 看 酷刑 .

见不得折磨。

[ɪf] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['wɪndi]
If it is windy
如果 它 是 刮风

若遇刮风，

[let] [ə'ləʊn] ['pʊlɪŋ] [ʌp] [triːz] [ænd; ənd] ['bləʊɪŋ] [sænd] ,
Let alone pulling up trees and blowing sand ,
让 独自的 拉 向上 树木 和 吹 沙 ,

休说是拔木扬沙的，

[tuː; tə][lɪv; laɪv][ɪn][ə; eɪ] [ˈhevɪli] [ˈkɜːt(ə)nd] , [ˈsiːkrət] [tent] .
To live in a heavily curtained , secret tent .
到 居住 在 一个 重度 帘幕 , 秘密 帐篷 .

要在重帏密帐中居住，

[ɪts] [ðə; ði][kaɪnd] [ðæt] [tɜːnz] [frɒm; frəm] - [tuː; tə][ˈhuːɪ] .
It's the kind that turns from Panlan to Hui .
它是 这 种类 那 转弯 从 - 到 惠 .

就是泛兰转蕙的，

[ðeɪ] [ˈɔːlsəʊ][hæd; həd][tuː; tə] [haɪd] [ɪn][ðə; ði] [ˈbraɪdl] [ˈtʃeɪmbə(r)] .
They also had to hide in the bridal chamber .
他们 还 有 到 隐藏 在 这 新娘 房间 .

亦要在洞房曲室里躲藏。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

林兰香

[ɪf] [ˌaɪ 'tiː] [reɪnz]
If it rains
如果 它 雨

若遇下雨，

[let] [ə'ləʊn] [ə; eɪ] [tə'renʃ(ə)l] ['daʊnpɔː(r)] , [ɪts] ['nesəsəri] [tuː; tə] [gəʊ] [tuː; tə] [ðə; ði] ['taʊərɪŋ] [pə'vɪliənz]
Let alone a torrential downpour , it's necessary to go to the towering pavilions
让 独自的 一个 滂沱 倾盆大雨 ， 它是 必要的 到 去 到 这 参天 亭子
[ænd; ənd] ['lɒfti] ['taʊəz] [tuː; tə] [ɪk'spɪəriəns] [ðə; ði] ['dæmpnəs] .
and lofty towers to experience the dampness .
和 高远 塔楼 到 经验 这 潮湿 .

休说是倾盆倒井的要在岑楼峻阁上去潮，

[ɪts] [ə'baʊt] ['beɪðɪŋ] ['wɪləuz] [ænd; ənd] ['wɒʃɪŋ] ['flaʊəz] .
It's about bathing willows and washing flowers .
它是 关于 洗澡 柳树 和 洗涤 花朵 .

就是沐柳洗花的，

[wʌn] [ʃʊd; ʃəd] ['ɔːlsəʊ] [ə'vɔɪd] ['dæmpnəs] [ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [meɪn] [hɔːl] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [tɔːl] ['bɪldɪŋ] .
One should also avoid dampness in front of the main hall of a tall building .
一 应该 还 避免 潮湿 在 正面 的 这 主要的 大厅 的 一个 高的 建筑 .

亦要在大厦高堂前避湿。

[ɪf] [ðə; ði] ['weðə(r)] [gets] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] ['kuːlə(r)]
If the weather gets a little cooler
如果 这 天气 获得 一个 小的 冷却器

若遇天气凉些，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [æz; əz] [kəʊld] [æz; əz] ['fəʊldɪd] ['kɒtn] [ænd; ənd] ['frəʊz(ə)n] [waɪn] .
It is as cold as folded cotton and frozen wine .
它 是 作为 寒冷的 作为 折叠 棉布 和 冷冻 葡萄酒 .

便如折棉冻酒的寒冷。

[ɪf] [ðə; ði] ['weðə(r)] [ɪz] ['wɔːmə(r)]
If the weather is warmer
如果 这 天气 是 更温暖

若遇天气暖些，

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [æz; əz] [hɒt] [æz; əz] ['bɜːnɪŋ] [stəʊn] [ænd; ənd] ['meltɪŋ] [gəʊld] .
It was as hot as burning stone and melting gold .
它 曾是 作为 热的 作为 燃烧 石头 和 融化 金子 .

便如灼石流金的炎热。

[ɒn] [ðə; ði] [ˌfɪf'tiːnθ] [deɪ] ,
On the fifteenth day ,
在 这 第十五 天 ，

十五这一日，

[ðə; ði] [waɪt] [djuː] ['siːz(ə)n] [hæz; həz] [dʒʌst] [bɪ'gʌn] .
The White Dew season has just begun .
这 白色的 露 季节 有 只是 开始 .

白露初来，

[ə; eɪ] ['dʒent(ə)l] [briːz] [hæz; həz] [dʒʌst] [ə'raɪvd] .
A gentle breeze has just arrived .
一个 温和的 微风 有 只是 到达的 .

清风始至。

[ɪn][ðə; ði] ['mɔːnɪŋ] , [gɛŋ] [læŋ] [sæt][ɪn][ə; eɪ] [smɔːl] ['kjuːbɪkl] [ɪn][ðə; ði] [meɪn] ['bɪldɪŋ] .
In the morning , Geng Lang sat in a small cubicle in the main building .
在 这 早晨 , 耿 朗 卫星 在 一个 小的 隔间 在 这 主要的 建筑 .

早晨耿朗坐在正楼的小隔屋内，

[ai] [rɪnst] [maɪ] [maʊθ] [wɪð] ['lɒŋg(ə)n] [suːp] .
I rinsed my mouth with longan soup .
我 冲洗干净 我的 嘴 和 龙眼 汤 .

用龙眼汤漱过口，

[ai][et; eɪt][hɑːf][ə; eɪ] [bəʊl] [ɒv; əv]['ləʊtəs] [siːdz] .
I ate half a bowl of lotus seeds .
我 吃 一半 一个 碗 的 莲花 种子 .

吃了半钟莲子。

[ˌaʊt'saɪd] , [baɪ][jiː]
Outside , by Yi
外部 , 经过 易

外边由颐、

[hwɑːŋ] [ˌɛlˌaɪ'juː] [brɔːt] [ɪn][ðə; ði] [æn'sestrəl] [hɔːl] ['ɒfəɪŋz] [ænd; ənd] [gɪfts] [fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz] ['relətɪvz] [fɔː(r); fə(r)] [ɪn'spekʃ(ə)n] .
Huang Liu brought in the ancestral hall offerings and gifts for his relatives for inspection .
黄 刘 带来 在 这 祖先的 大厅 供品 和 礼物 为了 他的 亲属 为了 检查 .

黄流将祭祠堂及送亲眷的礼物都送进来过目。

[gɛŋ] [læŋ] [wɒtʃt] [æz; əz] [jʌn] [pɪŋ] ['taidi] [ʌp] [ðə; ði] ['vedʒtəb(ə)lz] [ænd; ənd] [fruːts] [ɪn][ðə; ði] [æn'sestrəl] [hɔːl] .
Geng Lang watched as Yun Ping tidied up the vegetables and fruits in the ancestral hall .
耿 朗 观看 作为 云 平 整理好 向上 这 蔬菜 和 水果 在 这 祖先的 大厅 .

耿朗看着云屏整顿祭祠堂的菜果，

[ðə; ði]['rɪtʃʊəlz][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)] [tuː; tə] [dɪ'strɪbjuːt] [tuː; tə] ['relətɪvz] ,
The rituals for the beloved mother to distribute to relatives ,
这 仪式 为了 这 心爱 母亲 到 分发 到 亲属 ,

爱娘分拨送亲眷的礼仪，

- [held] [ə; eɪ] [paɪn] [nʌt] [ænd; ənd] [guːs] [fæt] ['muːnkeɪk] [ɪn][hɜː(r); hə(r)][hænd] .
Caiyun held a pine nut and goose fat mooncake in her hand .
- 握住 一个 松树 坚果 和 鹅 胖的 月饼 在 她 手 .

彩云手内托着一块松仁鹅油月饼，

[let] [gɛŋ] [læŋ] [teɪst] [ˌaɪ 'tiː] .
Let Geng Lang taste it .
让 耿 朗 品尝 它 .

让耿朗尝。

- [sed] :
Ainiang said :
- 说 :

爱娘道：

" [maɪ] [lɔːd] [ɪz][əʊld][ænd; ənd] [ɪl] . "
" My lord is old and ill . "
" 我的 主 是 老的 和 患病的 . "

“官人是老病，

[ˌʌn'laɪk]
Unlike
与此不同

不似

[juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)][ə; eɪ] [jʌŋ] [mæn] .
You are a young man .
你 是 一个 年轻的 男人 .

你少年人，

" [hiːz] ['əʊnli][dʒʌst] [rɪ'kʌvəd] [frɒm; frəm][hɪz; ɪz] ['ɪlnəs] [ænd; ənd] [hiːz] [ɔːl'redi] ['iːtɪŋ] [ðɪs] [tʌf] [stʌf] . "
" He's only just recovered from his illness and he's already eating this tough stuff . "
" 他是 仅有的 只是 恢复 从 他的 疾病 和 他是 已经 吃 这 艰难的 东西 . "

才病起就吃这硬头货。”

- [smaɪld] [ænd; ənd] [ðen] [təʊld][hɜː(r); hə(r)] ['mʌðə(r)] . . .
Caiyun smiled and then told her mother . . .
- 微笑 和 然后 讲述 她 母亲 . . .

彩云笑着便让爱娘，

- [sed] :
Ainiang said :
- 说 :

爱娘道：

" ['ɑːnti] [et; eɪt] [tuː] ['meni] [ɒv; əv] [ðiːz] [raʊnd] [keɪks] . "
" Auntie ate too many of these round cakes . "
" 阿姨 吃 也 许多 的 这些 圆形的 蛋糕 . "

“这团圆饼姨娘吃多了，

" [aɪl] [let] [juː; jʊ][hæv; həv][ˌaɪ 'tiː] . "
" I'll let you have it . "
" 患病的 让 你 有 它 . "

让你罢。”

[gɛŋ] [læŋ] ['lɪsnd] ,
Geng Lang listened ,
耿 朗 听着 ,

耿朗听了，

[ai]['ɔːlsəʊ] [faʊnd] [ˌaɪ 'tiː] ['fʌni] .
I also found it funny .
我 还 成立 它 有趣的 .

亦觉好笑。

[ɔːl'redi] [ɪn'greɪvd] .
Already engraved .
已经 刻 .

已刻，

[gɛŋ] [læŋ] ,
Geng Lang ,
耿 朗 ,

耿朗、

[klaʊd] [skriːn]
Cloud screen
云 屏幕

云屏、

[bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)]
Beloved Mother
心爱 母亲

爱娘、

- [et; eɪt] [wɪð] [ðem; ðəm] .
Caiyun ate with them .
- 吃 和 他们 .

彩云一同用饭。

[gɛŋ] [læŋ] [sip] [ə; eɪ] [fjuː] ['mauθful] [ɒv; əv]['bɜːrdz] [nest] [suːp] , [et; eɪt][ə; eɪ] [fjuː] ['piːsɪz] [ɒv; əv]
Geng Lang sipped a few mouthfuls of bird's nest soup , ate a few pieces of
耿 朗 啜饮 一个 很少 一口一口 的 鸟类 巢 汤 , 吃 一个 很少 件 的
[stiːmd] [dʌk] [miːt] , [ænd; ənd][ə; eɪ] [fjuː] ['slaɪsɪz][ɒv; əv] ['hʌnikəʊm] [keɪk] .
steamed duck meat , and a few slices of honeycomb cake .
蒸 鸭子 肉 , 和 一个 很少 切片 的 蜂窝 蛋糕 .

耿朗呷了几口燕窝汤,吃了几块蒸鸭肉,几片细蜂糕,

[ə; eɪ] [fjuː] ['spuːnful] [ɒv; əv] ['freɪgrənt] [raɪs] ,
A few spoonfuls of fragrant rice ,
一个 很少 一勺 的 香 米 ,

几匙香粳饭,

[ai] [pʊt] [daʊn] [maɪ] ['tʃɒpstɪks] .
I put down my chopsticks .
我 放 向下 我的 筷子 .

放下箸了。

- [juːst] ['tʃɒpstɪks] [tuː; tə][həʊld][ə; eɪ] [piːs] [ɒv; əv] [eɪt] - ['treʒə(r)] ['sɒsɪdʒ] .
Caiyun used chopsticks to hold a piece of eight - treasure sausage .
- 用过的 筷子 到 抓住 一个 片 的 八 - 宝藏 香肠 .

彩云用箸托了一段八宝香肠,

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [pleɪst] [ɪn][maɪ] ['mʌðərz] [bəʊl] .
It was placed in my mother's bowl .
它 曾是 放置 在 我的 母亲的 碗 .

送在爱娘的碗内,

[rəʊd] :
road :
路 :

道:

" [ðɪs] ['ɪz(ə)nt][ə; eɪ] [haɪ] - [end] ['aɪtəm] . "
" This isn't a high - end item . "
" 这 不是 一个 高的 - 结尾 物品 . "

“这个不是硬头货。”

[ˌeɪ 'aɪ] [niːˈɑːŋ] [et; eɪt] ,
Ai Niang ate ,
人工智能 娘 吃 ,

爱娘吃着,

['saɪdwɔːk] :
sidewalk :
人行道 :

便道:

" [hɑːd] [bʌt; bət] [nɒt] [hɑːd] "
" Hard but not hard "
" 难的 但 不是 难的 "

“硬虽不硬,

[ɪts] [dʒʌst] [ðæt] [ai] ['hævnt] ['teɪstɪd] [hɪm] [fɔː(r); fə(r)] ['sevrəl] [mʌnθs] .
It's just that I haven't tasted him for several months .
它是 只是 那 我 还没有 尝过 他 为了 一些 几个月 .

只是好几个月未曾尝他，

[ai][doʊnt] [lʌv] [ˌaɪ 'tiː] [naʊ] ['aɪðə(r)] .
I don't love it now either .
我 不 爱 它 现在 任何一个 .

如今亦不爱。”

- ['lɪsnd] ,
Yunping listened ,
- 听着 ,

云屏听了，

['lʊkɪŋ] [æt; ət] - , [hiː; hi] [smaɪld] ['hæpɪli] .
Looking at Caiyun , he smiled happily .
寻找 在 - , 他 微笑 快乐地 .

看着彩云嘻嘻的微笑。

['ɑːftə(r)][ðə; ði] [miːl] ,
After the meal ,
后 这 一顿饭 ,

饭毕，

[wen] [ðə; ði] ['weðə(r)] [gets] ['wɔːmə(r)] ,
When the weather gets warmer ,
什么时候 这 天气 获得 更温暖 ,

天气暖些，

[gɛŋ] [læŋ] [muːvd] [tuː; tə][ðə; ði] [iːst] [saɪd][ɒv; əv][ðə; ði] [meɪn] ['bɪldɪŋ] , [nekst][tuː; tə][ðə; ði][ə'dʒeɪs(ə)nt]
Geng Lang moved to the east side of the main building , next to the adjacent
耿 朗 已搬 到 这 东方 边 的 这 主要的 建筑 , 下一个 到 这 邻近的
[ruːm] .
room .
房间 .

耿朗移在隔屋外正楼东，

[hiː; hi][sæt][ɒn][ðə; ði][bed][ɪn][ðə; ði]['sekənd] [ruːm] , [baɪ][ðə; ði] [saʊθ] - ['feɪsɪŋ] ['wɪndəʊ] .
He sat on the bed in the second room , by the south - facing window .
他 卫星 在 这 床 在 这 第二 房间 , 经过 这 南 - 面向 窗户 .

第二间下南窗内床上坐了，

[ai] [riːd] [ə; eɪ] [fjuː] ['ɑːtɪk(ə)lz][frɒm; frəm] " [kəm'pendiəm] [ɒv; əv][mə'tɪəriə] ['mɛdɪkə] " .
I read a few articles from " Compendium of Materia Medica " .
我 读 一个 很少 文章 从 " 概要 的 物质 医学 " .

看了几篇《本草》，

[ðeɪ] [pleɪd] [kɑːdz] [wɪð] - [bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)] , - .
They played cards with Yunping's beloved mother , Caiyun .
他们 玩 牌 和 - 心爱 母亲 , - .

与云屏爱娘彩云摸宣和牌耍子。

[dʒʌst] [ðen] , [gɛŋ] - ['mʌðə(r)] - [ɪn] - [lɔːz] ['fæməli] [dɪ'lɪvəd] [ten] ['wɔːtərmelənz; 'wɑːtərmelənz]
Just then , Geng Yueye's mother - in - law's family delivered ten watermelons
只是 然后 , 耿 - 母亲 - 在 - 法律的 家庭 发表 十 西瓜
[frɒm; frəm] [juːtʃi] .
from Yuci .
从 榆次 .

恰遇耿岳页的岳母家送来榆次西瓜十个，

- [ænd; ənd] - [iːtʃ] [hæd; həd] [wʌn] [kʌt] ['əʊpən] [tuː; tə] [teɪst] .
Yunping and Caiyun each had one cut open to taste .
- 和 - 每个 有 一 切 打开 到 品尝 .

云屏爱娘彩云各令人切开一个来尝，

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] ['truːli] [æz; əz] [bɪg] [æz; əz] [ə; eɪ] ['bʌkɪt] .
It was truly as big as a bucket .
它 曾是 真的 作为 大的 作为 一个 桶 .

真是其大如斗，

[ɪts] ['kʌlə(r)] [ɪz] [laɪk] [gəʊld] .
Its color is like gold .
它是 颜色 是 喜欢 金子 .

其黄如金，

[ɪts] [fleʃ] [ɪz] [laɪk] [sænd] .
Its flesh is like sand .
它是 肉 是 喜欢 沙 .

其肉如砂，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [æz; əz] [swiːt] [æz; əz] ['hʌni] .
It is as sweet as honey .
它 是 作为 甜的 作为 蜂蜜 .

其甜如蜜。

[ðeɪ] [iːtʃ] [et; eɪt] [ə; eɪ] [fjuː] ['tiːspuːn] .
They each ate a few teaspoons .
他们 每个 吃 一个 很少 茶匙 .

各吃了几茶匙，

[tuː] [wɜː(r); wə(r)] [pɪkt] [ænd; ənd] ['gɪv(ə)n] [tuː; tə] - .
Two were picked and given to Chunwan .
二 是 挑选 和 给定 到 - .

拣了两个令人送给春畹。

[ɪn] [ðə; ði] [ˌɑːftə'nuːn] , [gɛŋ] [læŋ] ['wɒntɪd] [tuː; tə] [drɪŋk] [sʌm; səm] [waɪn] .
In the afternoon , Geng Lang wanted to drink some wine .
在 这 下午 , 耿 朗 通缉 到 喝 一些 葡萄酒 .

午后耿朗想酒吃，

[hiː; hi] [ðen] [dræŋk] [tuː] [smɔːl] [kʌps] [ɒv; əv] [mə'dɪsɪnl] [waɪn] .
He then drank two small cups of medicinal wine .
他 然后 喝 二 小的 杯子 的 药用 葡萄酒 .

便饮了两小盏药酒。

- [pɔː] [ə; eɪ] [lɑːdʒ] [kʌp] [ænd; ənd] ['hændɪd] [ˌaɪ 'tiː] [tuː; tə] - , ['seɪɪŋ] :
Ainiang poured a large cup and handed it to Caiyun , saying :
- 倾倒 一个 大的 杯子 和 递交 它 到 - , 说 :

爱娘斟了一大杯递给彩云道：

" [ðɪs] [kænt] [kəm'peə(r)] [tuː; tə] ['saʊə(r)] [raɪs] [waɪn] . "
" This can't compare to sour rice wine . "
" 这 不能 比较 到 酸的 米 葡萄酒 . "

“这个比不得酸黄酒，

['evriwʌn] [kæn; kən] [traɪ] [sʌm; səm] .
Everyone can try some .
每个人 能 尝试 一些 .

大家都可尝些。”

- [smaɪld] [ænd; ənd] [ək'septɪd] [ˌaɪ 'tiː] .
Caiyun smiled and accepted it .
- 微笑 和 公认 它 .

彩云笑着接过去，

[ai] [pleɪd] [sʌm; səm] [mɔː(r)] [kɑːdz] .
I played some more cards .
我 玩 一些 更多的 牌 .

又摸了一会牌。

[ʃen] [keɪ 'iː] ,
Shen Ke ,
沈 基 ,

申刻，

[gɛŋ] [læŋ] [et; eɪt] ['pɒrɪdʒ] [ə'ləʊn] .
Geng Lang ate porridge alone .
耿 朗 吃 稀饭 独自的 .

耿朗独自一个吃粥，

[ə; eɪ] [fjuː] ['dɪʃɪz] [tuː; tə] [gəʊ] [wɪð] [raɪs] ,
A few dishes to go with rice ,
一个 很少 菜肴 到 去 和 米 ,

几碟下饭，

[ɪts] ['nʌθɪŋ] [mɔː(r)] [ðæn; ðən] [sʌm; səm] [hæm] ,
It's nothing more than some ham ,
它是 没有什么 更多的 比 一些 火腿 ,

无非是些火腿、

[wɪnd] [fɪʃ] ,
Wind fish ,
风 鱼 ,

风鱼、

[dʌk] ,
Duck ,
鸭子 ,

糟鸭、

[sməʊkt] ['spærəʊz] [ænd; ənd] [ðə; ði] [laɪk] .
Smoked sparrows and the like .
熏制 麻雀 和 这 喜欢 .

熏雀之类。

['djʊərɪŋ] [ðə; ði] ['iːvnɪŋ] [muːn] ['wɜːʃɪp] ['serəməni] ,
During the evening moon worship ceremony ,
期间 这 晚上 月亮 崇拜 仪式 ,

晚间祀月之时，

- [sent] [faɪv] [bəʊlz] [ɒv; əv] [waɪn] [ænd; ənd] [fuːd] .
Chunwan sent five bowls of wine and food .
- 发送 五 碗 的 葡萄酒 和 食物 .

春畹令人送来酒肴五碗，

[wɪð] [gɛŋ] [læŋz] [tuː] [bəʊlz] ,
With Geng Lang's two bowls ,
和 耿 朗的 二 碗 ,

与耿朗的两碗，

[ðə; ði] [seɪm] ['meθəd] [ɪn'vɒlvz] ['stiːmɪŋ] [piːtʃ] ['blɒsəmz] [ɪn] [liːz] [tuː; tə] ['ekstrækt; ɪk'strækt] ['aɪən] .
The same method involves steaming peach blossoms in lees to extract iron .
这 相同的 方法 涉及 蒸煮 桃 花朵 在 李子 到 提炼 铁 .

一样是糟蒸桃花吐铁，

[ɪts] [ðə; ði] [seɪm] [dɪʃ] : ['krɪspi] ['rəʊstɪd] ['jeləʊ] [kweɪl] .
It's the same dish : crispy roasted yellow quail .
它是 这 相同的 盘子 : 酥脆 烤 黄色的 鹌鹑 .

一样是酥炙黄食鹌鹑。

[ðə; ði] [rɪ'meɪnɪŋ] [θriː] [bəʊlz] ,
The remaining three bowls ,
这 其余的 三 碗 ,

其余三碗，

[wʌn] [bəʊl] [ɪz] - ['feɪvərɪt] [fraɪd] ['təʊfuː] [wɪð] [ten] [s'paɪsɪz] .
One bowl is Yunping's favorite fried tofu with ten spices .
一 碗 是 - 最喜欢的 油煎 豆腐 和 十 香料 .

一碗是云屏爱吃的南煎十香豆腐，

[wʌn] [bəʊl] [ɪz][maɪ] ['mʌðərz] ['feɪvərɪt] [breɪzd] [faɪv] - [ɪn'griːdiənt] [freʃ] [fɪʃ] .
One bowl is my mother's favorite braised five - ingredient fresh fish .
一 碗 是 我的 母亲的 最喜欢的 炖 五 - 成分 新鲜的 鱼 .

一碗是爱娘爱吃的北焖五料鲜鱼，

[wʌn] [bəʊl] [ɪz][ə; eɪ][ˌbeɪ'dʒɪŋ] - [staɪl] [mɪkst] [fruːt] [ænd; ənd] [pɔːk] [traɪp] [suːp] [ðæt] - [lʌvz] [tuː; tə] [iːt] .
One bowl is a Beijing - style mixed fruit and pork tripe soup that Caiyun loves to eat .
一 碗 是 一个 北京 - 风格 混合 水果 和 猪肉 肚 汤 那 - 爱 到 吃 .

一碗是彩云爱吃的京式百果猪肚，

[wʌn] ['bɒt(ə)l] [iːtʃ] [ɒv; əv] - [ænd; ənd] - .
One bottle each of Lujiu and Fenjiu .
一 瓶子 每个 的 - 和 - .

潞酒汾酒各一瓶。

[ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] [smaɪld] [ænd; ənd] [sed] :
Ai Niang smiled and said :
人工智能 娘 微笑 和 说 :

爱娘笑道：

" [sʌtʃ] ['kɪdni] - [tɑːnəfaɪŋ] [ænd; ənd] [spliːn] - ['streŋθnɪŋ] ['sʌbstəns] . . . "
" Such kidney - tonifying and spleen - strengthening substances . . . "
" 这样的 肾 - 滋补 和 脾 - 强化 物质 . . . "

“似这般补肾益中之物，

[sɪksθ] ['sɪstərz] ['blendɪŋ] [wɒz; wəz][ðə; ði] [best] .
Sixth Sister's blending was the best .
第六 姐妹 混合 曾是 这 最好的 .

六娘调和得最好。

[wen] [ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)l] [ə'raivz] [ðeə(r)] [tə'mɒrəʊ] . . .
When the official arrives there tomorrow . . .
什么时候 这 官方的 到达 那里 明天 . . .

明日官人到了那边，

[ðə; ði] ['bɒdi] [niːdz] [tuː; tə][biː; bi] [wel] - ['nʌrɪʃt] .
The body needs to be well - nourished .
这 身体 需求 到 是 出色地 - 营养 .

身体益发要充足了。”

[ðæt] [naɪt] , [ə; eɪ]['dʒent(ə)l] ['ɔːtəm] [briːz] [bluː] .
That night , a gentle autumn breeze blew .
那 夜晚 , 一个 温和的 秋天 微风 吹 .

是夜金风漠漠，

[ðə; ði]['wɔːtə(r)] [klɒk] [drɪps] ['sləʊli] .
The water clock drips slowly .
这 水 钟 滴 缓慢地 .

玉漏迟迟。

[ðə; ði] ['mɪlki] [wei] ['stretʃɪz] [ə'krɒs] [ðə; ði][skaɪ] .
The Milky Way stretches across the sky .
这 乳白色 方式 伸展 穿过 这 天空 .

银汉横空，

[ə; eɪ]['krɪst(ə)l][dɪsk] [hæŋz] [æt; ət] [nuːn] .
A crystal disc hangs at noon .
一个 水晶 光盘 悬挂 在 中午 .

晶盘挂午。

[gɛŋ] [læŋ] [ɪn'dʒɔɪd] [ðə; ði] [muːn] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [waɪl] [ænd; ənd] [ðen] [went] [tuː; tə] [sliːp] .
Geng Lang enjoyed the moon for a while and then went to sleep .
耿 朗 享受 这 月亮 为了 一个 尽管 和 然后 去 到 睡觉 .

耿朗赏了一回月睡了。

[klaʊd] [skriːn]
Cloud screen
云 屏幕

云屏、

[bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)]
Beloved Mother
心爱 母亲

爱娘、

- [sæt] [ʌn'tɪl] [ðə; ði] [fɔːθ] [wɒtʃ] [ɒv; əv][ðə; ði] [naɪt] [bɪ'fɔː(r)] ['faɪnəli] ['restɪŋ] .
Caiyun sat until the fourth watch of the night before finally resting .
- 卫星 直到 这 第四 手表 的 这 夜晚 前 最后 休息 .

彩云坐至四更方歇。

[ðə; ði][nekst] [deɪ] , [gɛŋ] [læŋ] [went] [tuː; tə][ðə; ði] ['rezɪdəns] [ɒv; əv][ðə; ði] [djuːk] [ɒv; əv][ˌes 'aɪ] .
The next day , Geng Lang went to the residence of the Duke of Si .
这 下一个 天 , 耿 朗 去 到 这 住宅 的 这 公爵 的 硅 .

次日耿朗到泗国公府内，

[ai] [fɜːst] [met] ['mædəm] [tæŋ] .
I first met Madam Tang .
我 第一的 遇见 女士 唐 .

先见了棠夫人，

[ai][sæt] [wɪð] [ðem; ðəm][ɔːl] [deɪ] .
I sat with them all day .
我 卫星 和 他们 全部 天 .

陪着坐了一日，

[rɪ'tɜːnɪŋ] [tuː; tə] - [ruːm] [ɪn][ðə; ði] ['iːvnɪŋ] ,
Returning to Chunwan's room in the evening ,
返回 到 - 房间 在 这 晚上 ,

傍晚回到春畹房里，

[hiː; hi] [ðen] [ri'kjuːpəreit] [ɪn][ðə; ði][ˌes 'aɪ] [steɪt] ['priːfektʃə(r)] .
He then recuperated in the Si State Prefecture .
他 然后 已康复 在 这 硅 状态 州 .

自此在泗国府内养病。

[wʌn] [deɪ] [ai] [sɔː] - [smɔːl] ['pɔːtreɪt] ,
One day I saw Mengqing's small portrait ,
一 天 我 锯 - 小的 肖像 ,

一日看见梦卿的小影，

[ˌaɪ 'tiː] [ə'raʊzd] - .
It aroused Xiang'er .
它 被唤醒 - .

勾起了香儿，

[ænd; ənd][ai][doʊnt] [fiːl] [laɪk] [maɪ] [driːmz] [ɑː(r); ə(r)] [rɪ'vɜːst] .
And I don't feel like my dreams are reversed .
和 我 不 感觉 喜欢 我的 梦境 是 反转 .

又不觉得梦寐颠倒，

[maɪ] [səʊl] [ɪz][ɪn][ə; eɪ] [deɪz] .
My soul is in a daze .
我的 灵魂 是 在 一个 发呆 .

魂魄迷离。

- [traɪd] ['evri] [miːnz] [tuː; tə] [pə'sweɪd] [hɪm] .
Chunwan tried every means to persuade him .
- 尝试 每一个 方法 到 说服 他 .

春畹千方解劝，

['traɪɪŋ] ['evri] [miːnz] [tuː; tə] [ɪg'zɒnəreɪt] [wʌn'self]
Trying every means to exonerate oneself
尝试 每一个 方法 到 开脱 自己

百计开脱，

[gɛŋ] [læŋ] ['dɪd(ə)nt] ['riːəlaɪz] [ˌaɪ 'tiː][æt; ət][ɔːl] .
Geng Lang didn't realize it at all .
耿 朗 没有 意识到 它 在 全部 .

耿朗全然不悟。

['siːɪŋ] [ðə; ði] [laɪn] " ['riːtʃɪŋ] [ðə; ði] [haɪɪst] ['hevənz] [ænd; ənd][ðə; ði] [dipɪst] [helz] " [ɪn] [tæŋ] ['pəʊətri] ,
Seeing the line " reaching the highest heavens and the deepest hells " in Tang poetry ,
看到 这 线 " 到达 这 最高 天 和 这 最深处 地狱 " 在 唐 诗 ,

看到唐诗有“上穷碧落下黄泉”之句，

[hiː; hi] ['stɑːtɪd] [tuː; tə][hæv; həv] [ɪn'kriːsɪŋli] [waɪld] [θɔːts] .
He started to have increasingly wild thoughts .
他 开始 到 有 日益 荒野 想法 .

益发胡思乱想起来。

['θɪŋkɪŋ] [ðæt] [ɔːl][ðə; ði] [waɪz] ['piːp(ə)l] [ɪn][ðə; ði] [wɜːld] [hæv; həv] [daɪd] ,
Thinking that all the wise people in the world have died ,
思维 那 全部 这 明智的 人们 在 这 世界 有 死亡 ,

因想到天地间聪明人死了，

[ðə; ði] [lait] [ɪz][nɒt] [dɪm] ,
The light is not dim ,
这 光 是 不是 暗淡 ,

灵光不昧，

['əʊvə(r)] [taɪm] ,
Over time ,
超过 时间 ,

年深日久，

[wʌn] [kæn; kən] [bɪ'kʌm] [æn; ən] [ɜːθ] [ɪ'mɔːt(ə)l] .
One can become an earth immortal .
一 能 变得 一个 地球 不朽 .

可成地仙。

[frɒm; frəm] [ɜːθ] [ɪ'mɔːt(ə)l] [tuː; tə] [sə'lestiəl] [ɪ'mɔːt(ə)l]
From Earth Immortal to Celestial Immortal
从 地球 不朽 到 天体 不朽

由地仙而天仙，

[ðəʊz] [huː] [raɪz] [frɒm; frəm] [sə'lestiəl] ['biːɪŋs] [tuː; tə] [ɪ'mɔːrtlz] ,
Those who rise from celestial beings to immortals ,
那些 WHO 上升 从 天体 生物 到 不朽者 ,

由天仙而神仙者，

[ˌɪnvɪ'teɪʃ(ə)n] [tuː; tə] ['vɪzɪt] [ðə; ði] [fɔː(r)] ['meɪdʒə(r)] ['sɪtɪz]
Invitation to visit the four major cities
邀请 到 访问 这 四 主要的 城市

邀游四大，

[sə'raʊndɪŋ] [θriː] ['θaʊz(ə)nd] ,
Surrounding three thousand ,
周围 三 千 ,

周遍三千，

['lɪstɪd] ['evriweə(r)] .
Listed everywhere .
列出 到处 .

无处不列。

[ai] [hɜːd] [ðæt] [ðɪs] [ɪz] [weə(r)] [ðə; ði] [ɪ'mɔːrtlz] [dwel] .
I heard that this is where the immortals dwell .
我 听到 那 这 是 在哪里 这 不朽者 住 .

听得神仙所居，

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['θɜːti] - [sɪks] ['grɒtəʊ] - ['hevənz] .
There are thirty - six grotto - heavens .
那里 是 三十 - 六 石窟 - 天 .

有三十六洞天，

[haʊ] [kæn; kən] [wiː; wi] [nəʊ] [ðæt] [ðə; ði] [tuː] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] [ɑːrnt] [ə'mʌŋ] [ðem; ðəm] ?
How can we know that the two of them aren't among them ?
如何 能 我们 知道 那 这 二 的 他们 不是 之中 他们 ?

安知他两个不在其内?

['ðeəfɔː(r)] , [ðɪs] [ɪz] [ðə; ði] [laɪn] [ɒv; əv] [θɔːt] .
Therefore , this is the line of thought .
所以 , 这 是 这 线 的 想法 .

于是思路如此，

[ðə; ði] [seɪm] [ə'plaɪz] [tuː; tə] [driːmz] [ænd; ənd] [ðə; ði] [səʊl] .
The same applies to dreams and the soul .
这 相同的 适用 到 梦境 和 这 灵魂 .

梦魂亦是如此。

[wɪð] [aɪz] [kləʊzd] , [wʌn] [siːz] [klaʊdz] [ænd; ənd] [wɪnd] .
With eyes closed , one sees clouds and wind .
和 眼睛 关闭 , 一 看到 云 和 风 .

一合眼便云车风马，

['drɪftɪŋ] ['evriweə(r)] .
Drifting everywhere .
漂流 到处 .

处处飘遥。

['ʃæn'ʃæn] [driːmd] [ɒv; əv] [ˌaɪ 'tiː] .
Shanshan dreamed of it .
杉杉 梦见 的 它 .

山山梦到，

[wiː; wi] [hæv; həv] ['nevə(r)] [met] ['aɪðə(r)] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] .
We have never met either of them .
我们 有 绝不 遇见 任何一个 的 他们 .

俱不曾遇见。

[ænd; ənd]['ɔːlsəʊ] ['lɒŋɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [ə'bəʊd] [ɒv; əv] [ɪ'mɔːrtlz] ,
And also longing for the abode of immortals ,
和 还 渴望 为了 这 住所 的 不朽者 ,

又想神仙所居，

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)]['ɔːlsəʊ] ['sev(ə)nti] - [tuː] ['blesɪd; blest][lændz] .
There are also seventy - two blessed lands .
那里 是 还 七十 - 二 蒙福 土地 .

又有七十二福地，

[ɔː(r)] [pə'hæps] [ðə; ði] [tuː] [ɒv; əv][ðem; ðəm][wɜː(r); wə(r)] [ðeə(r)] .
Or perhaps the two of them were there .
或者 也许 这 二 的 他们 是 那里 .

或者他两个却在那里。

[ðʌs] , [ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [wei] [ɒv; əv] ['θɪŋkɪŋ] .
Thus , this is the way of thinking .
因此 , 这 是 这 方式 的 思维 .

于是思想如此，

[ðə; ði] [seɪm] [ə'plaɪz] [tuː; tə] [driːmz] .
The same applies to dreams .
这 相同的 适用 到 梦境 .

梦魂又是如此。

[æz; əz] [suːn] [æz; əz][ai] [kləʊzd] [maɪ] [aɪz] ,
As soon as I closed my eyes ,
作为 很快 作为 我 关闭 我的 眼睛 ,

一合眼，

[ðen] [red] ['bænəz] [ænd; ənd] [griːn] ['feðər] ,
Then red banners and green feathers ,
然后 红色的 横幅 和 绿色的 羽毛 ,

便红旌翠羽，

[ɪk'splɔːrɪŋ] ['maʊntənz] [ænd; ənd] ['væliz]
Exploring mountains and valleys
探索 山脉 和 山谷

山山寻访，

[ai] [driːm] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'tiː] ['evriweə(r)] .
I dream about it everywhere .
我 梦 关于 它 到处 .

处处梦到，

[ai][hæv; həv]['nevə(r)] [met] [ðem; ðəm] .
I have never met them .
我 有 绝不 遇见 他们 .

亦不曾遇见。

[æz; əz][ðə; ði] ['seɪɪŋ] [gəʊz] ,
As the saying goes ,
作为 这 说 去 ,

俗语说得好，

['juːzɪŋ] ['emptinəs] [tuː; tə] [ə'tʃiːv] ['emptinəs] ,
Using emptiness to achieve emptiness ,
使用 空虚 到 达到 空虚 ,

以虚致虚，

['juːzɪŋ] ['iːv(ə)l][tuː; tə] [ə'trækt] ['iːv(ə)l] ,
Using evil to attract evil ,
使用 邪恶的 到 吸引 邪恶的 ,

以邪招邪，

[ai] [driːm] [ɒv; əv] ['biːɪŋ] [bɜːnd] ['evri] [naɪt] .
I dream of being burned every night .
我 梦 的 存在 烧伤 每一个 夜晚 .

每夜间不是梦见被火烧了，

[ai] [dremt] [ðæt] [ai][wɒz; wəz] ['flʌdɪd] .
I dreamt that I was flooded .
我 梦见 那 我 曾是 被淹 .

就是梦见被水淹了，

['ʌðəwaɪz] , [ðeɪ] [wʊd] [biː; bi] ['wuːndɪd] [baɪ] ['wepənz] .
Otherwise , they would be wounded by weapons .
否则 , 他们 会 是 受伤 经过 武器 .

不然就是被刀兵伤了。

['sʌmtaɪmz] [ai] [driːm] [ɒv; əv][ðə; ði] [djuːk] [ɒv; əv][ˌes 'aɪ] , [ðə; ði] [kə'mɪʃənə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] [kɔːt] [ɒv; əv]
Sometimes I dream of the Duke of Si , the Commissioner of the Court of
有时 我 梦 的 这 公爵 的 硅 , 这 专员 的 这 法庭 的
[steɪt] [ə'feəz] , ['kʌmɪŋ] [tuː; tə] ['reprɪmɑːnd] [ˌem 'iː] .
State Affairs , coming to reprimand me .
状态 事务 , 未来 到 训诫 我 .

有时梦见通政使泗国公前来责备，

['sʌmtaɪmz] [ai] [driːm] [ɒv; əv] ['biːɪŋ] [ˌɪndɪ'pendənt] ,
Sometimes I dream of being independent ,
有时 我 梦 的 存在 独立的 ,

有时梦见任自立、

[jæŋ] - [keɪm] [tuː; tə] ['pestə(r)] [hɪm] .
Yang Anren came to pester him .
杨 - 来了 到 纠缠 他 .

杨安人前来缠混，

[θæŋks] [tuː; tə] [gɒŋ] - ,
Thanks to Gong Mingda ,
谢谢 到 锣 - ,

都亏有公明达、

[dʒi] [liː] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['ʌðə(r)] ['pɜːs(ə)n] [keɪm] [ænd; ənd] ['sepəreɪtɪd] [ðem; ðəm] .
Ji Li and the other person came and separated them .
季 李 和 这 其他 人 来了 和 分开 他们 .

季狸两个人来冲散了。

['terɪfaɪd]
Terrified
恐惧

惊惊恐恐，

['fləʊtɪŋ] [ə'raʊnd] ,
Floating around ,
漂浮的 大约 ,

忽忽悠悠，

[ai] [kænt] [sliːp] [wel] .
I can't sleep well .
我 不能 睡觉 出色地 .

睡亦不安，

[ai] ['kænɒt] [rest] ['piːsfəli] ['iːv(ə)n] [wen] [ai] [laɪ] [daʊn] .
I cannot rest peacefully even when I lie down .
我 不能 休息 和平地 甚至 什么时候 我 说谎 向下 .

卧亦不宁。

['sprɪŋtaɪm] ['meɪdn] [dɪd] [nɒt] [rɪ'muːv] [hɜː(r); hə(r)] [sæʃ] .
Springtime maiden did not remove her sash .
春天 少女 做过 不是 消除 她 窗扇 .

春畹衣不解带，

[ðeɪ] [steɪd] [tə'geðə(r)] [ɔːl] [naɪt] .
They stayed together all night .
他们 入住 一起 全部 夜晚 .

成夜相守，

[bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)]
Beloved Mother
心爱 母亲

爱娘、

['kʌləf(ə)l] [klaʊdz] [kʌm] [tuː; tə] [ə'kʌmpəni] [ˌjuː 'es] .
Colorful clouds come to accompany us .
丰富多彩的 云 来 到 陪伴 我们 .

彩云俱来作伴。

[ðæt] [deɪ] [ænd; ənd] [naɪt] ,
That day and night ,
那 天 和 夜晚 ,

这一日夜间，

[gɛŋ] [læŋ] [wəʊk] [ʌp] ,
Geng Lang woke up ,
耿 朗 觉醒 向上 ,

耿朗睡醒，

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [ə'raʊnd] [fɔː(r)][ɔː(r)] [faɪv] [ɪn][ðə; ði] ['mɔːnɪŋ] .
It was around four or five in the morning .
它 曾是 大约 四 或者 五 在 这 早晨 .

约有四五更天气。

[ðə; ði] [təʊdz] ['ʃædəʊ] [ɪz] [stɪl] [braɪt] [baɪ][ðə; ði] [edʒ] [ɒv; əv][ðə; ði] [wʊdz] .
The toad's shadow is still bright by the edge of the woods .
这 蟾蜍的 阴影 是 仍然 明亮的 经过 这 边缘 的 这 树林 .

林边蟾影犹明，

[ðə; ði]['kəʊbɔːlt][ɒn][ðə; ði]['teɪb(ə)l][wɒz; wəz][hɑːf] - [ɪk'stɪŋgwɪʃt; ek'stɪŋgwɪʃt] .
The cobalt on the table was half - extinguished .
这 钴 在 这 桌子 曾是 一半 - 熄灭 .

案上釢脂半灭。

[ə; eɪ] [feɪnt] [sent] [ɒv; əv] [mʌsk] [wɑːft, wɔft, wæft][frɒm; frəm][ðə; ði] [tiː] [stəʊv] .
A faint scent of musk wafted from the tea stove .
一个 头晕的 香味 的 麝香 飘散 从 这 茶 火炉 .

茶炉内麝烟漠漠，

[ðə; ði] ['tʃɑːkəʊl] ['faɪə(r)] [bɪ'niːθ] [ðə; ði]['medsn; 'medɪsn] ['kɔːldrən] [bɜːnd] ['feɪntli] .
The charcoal fire beneath the medicine cauldron burned faintly .
这 木炭 火 下面 这 药品 釜 烧伤 淡淡的 .

药鼎下炭火微微。

[ðə; ði] ['meɪdsɜːvənt] [wɒz; wəz] [ə'sliːp] [wɪð] [hɜː(r); hə(r)] [hed] [daʊn] .
The maidservant was asleep with her head down .
这 女仆 曾是 睡着了 和 她 头 向下 .

看火丫环垂头而睡，

[ðə; ði] ['meɪdsɜːvənt] , [huː] [wɒz; wəz] ['ædɪŋ] ['ɪnsens] , [nelt] [daʊn] [bɪ'haɪnd][ə; eɪ]['teɪb(ə)l] .
The maidservant , who was adding incense , knelt down behind a table .
这 女仆 , WHO 曾是 添加 香 , 跪下 向下 在后面 一个 桌子 .

添香侍妹隐几而伏。

[gɛŋ] [læŋ] ['lɪftɪd] [ðə; ði] ['wɪndəʊ] ['kɜːt(ə)n] ,
Geng Lang lifted the window curtain ,
耿 朗 抬起 这 窗户 窗帘 ,

耿朗掀起窗幕，

['lʊkɪŋ] [aʊt] [ðə; ði] ['wɪndəʊ] ,
Looking out the window ,
寻找 出去 这 窗户 ,

望窗上一看，

[bʌt; bət] [wʌn] [kʊd; kəd] [siː] [ðə; ði] [pɔː'ləʊnɪə; -'lɒvnɪə] ['brɑːntʃɪz] [ə'bʌv] [ænd; ənd] [bɪ'ləʊ] .
But one could see the paulownia branches above and below .
但 一 可以 看 这 泡桐 分支 多于 和 以下 .

但见桐枝上下，

[ðə; ði] [bə'nɑːnə] [liːvz] [ɑː(r); ə(r)] [ˌhɒrɪ'zɒnt(ə)l] [ænd; ənd] ['slɑːntɪd] .
The banana leaves are horizontal and slanted .
这 香蕉 树叶 是 水平的 和 倾斜的 .

蕉叶横斜。

[ɪn] [ə; eɪ] [deɪz] ,
In a daze ,
在 一个 发呆 ,

恍恍惚惚，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz] [ðə; ði] [saʊnd] [ɒv; əv] [dʒeɪd] ['pendənts] ['tɪŋklɪŋ] .
There was the sound of jade pendants tinkling .
那里 曾是 这 声音 的 玉 吊坠 叮叮当当 .

有环佩之声。

[æz; əz] [ɪf] ,
As if ,
作为 如果 ,

仿仿佛佛，

[ðeəz; ðəz] [ə; eɪ] ['glɪmə(r)] [ɒv; əv] [həʊp] .
There's a glimmer of hope .
有 一个 微光 的 希望 .

有眉目之影。

[ðə; ði] [mɔː(r)] [ai] [lʊk] [æt; ət] [ˌaɪ 'tiː] , [ðə; ði] [mɔː(r)] ['riːəl] [ˌaɪ 'tiː] [siːm] .
The more I look at it , the more real it seems .
这 更多的 我 看 在 它 , 这 更多的 真实的 它 似乎 .

越看越真，

[ðə; ði] [mɔː(r)] [ai] [lʊk] [æt; ət] [ˌaɪ 'tiː] , [ðə; ði] [mɔː(r)] [ˌaɪ 'tiː] [rɪ'zemb(ə)lz] [ˌaɪ 'tiː] .
The more I look at it , the more it resembles it .
这 更多的 我 看 在 它 , 这 更多的 它 类似 它 .

越瞧越象，

[bʌt; bət] [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [nʌn] ['ʌðə(r)] [ðæn; ðən] [ðæt] .
But it was none other than that .
但 它 曾是 没有任何 其他 比 那 .

却非别个，

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] - .
It was Xiang'er .
它 曾是 - .

正是香儿。

[gɛŋ] [læŋ] [wɒz; wəz] [ˌəʊvə'dʒɔɪd] ,
Geng Lang was overjoyed ,
耿 朗 曾是 欣喜若狂 ,

耿朗大喜，

[rʌb] [jɔː(r); jə(r)] ['sliːpi] [aɪz] [wɪð] [bəuθ] [hændz] .
Rub your sleepy eyes with both hands .
擦 你的 困 眼睛 和 两个都 双手 .

两手双摩睡眼，

[ai] [wɒz; wəz] [dʒʌst] [ə'baʊt] [tuː; tə] [ˌʌn'lɒk] [ðə; ði] ['wɪndəʊ] .
I was just about to unlock the window .
我 曾是 只是 关于 到 开锁 这 窗户 .

正要去开窗锁。

['sʌd(ə)nli] , [ə; eɪ] [laʊd] ['bɑːkɪŋ] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['gəʊldən] [bel] [ræŋ] [aʊt] [frɒm; frəm] [ˌaʊt'saɪd] [ðə; ði] ['wɪndəʊ] .
Suddenly , a loud barking of a golden bell rang out from outside the window .
突然 , 一个 大声 叫声 的 一个 金的 钟 响铃 出去 从 外部 这 窗户 .

忽的窗子外金铃大吠，

[ə; eɪ] [gʌst] [ɒv; əv] [wɪnd] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['pɜːs(ə)n] ['vænɪʃd] .
A gust of wind and the person vanished .
一个 阵风 的 风 和 这 人 消失了 .

一阵风人影不见，

[ɔːl] [ðæts] [left] [ɑː(r); ə(r)] [tʊŋ] ['brɑːntʃɪz] [ænd; ənd] [bə'nɑːnə] [liːvz] .
All that's left are tung branches and banana leaves .
全部 那就是 左边 是 桐木 分支 和 香蕉 树叶 .

只剩有桐枝蕉叶。

[gɛŋ] [læŋ] [saɪd] .
Geng Lang sighed .
耿 朗 叹了口气 .

耿朗叹口气，

['ləʊə(r)] [ðə; ði] ['kɜːtənz] .
Lower the curtains .
降低 这 窗帘 .

放下窗幕，

[hiː; hi] [ðen] [tɜːnd] [ə'raʊnd] .
He then turned around .
他 然后 转向 大约 .

才转回身来。

['siːɪŋ] ['sʌmwʌn] ['laɪɪŋ] [ɒn] [ðeə(r)] [saɪd] [nekst] [tuː; tə] [ˌem 'iː] ,
Seeing someone lying on their side next to me ,
看到 某人 说谎 在 他们的 边 下一个 到 我 ,

见身边一个人侧卧在那里，

[ðə; ði] ['freɪgrəns] [ɒv; əv] [ðə; ði] [kləʊðz]
The fragrance of the clothes
这 香味 的 这 衣服

衣服的芬馥，

[ðə; ði] ['freɪgrəns] [ɒv; əv] [hɜː(r); hə(r)] [heə(r)]
The fragrance of her hair
这 香味 的 她 头发

鬓发的芳香，

[ˌaɪ 'tiː] ['riːəli] [gets] ['ɪntuː] [jɔː(r); jə(r)] [nəʊz] .
It really gets into your nose .
它 真的 获得 进入 你的 鼻子 .

真钻入鼻里来。

[lʊk] [ə'gen] ['keəfəli] .
Look again carefully .
看 再次 小心 .

仔细再看，

[ðə; ði]['slendə(r)] [weɪst]
The slender waist
这 苗条 腰部

腰支的柔细，

[ðə; ði] ['laɪtnəs] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [breθ]
The lightness of his breath
这 亮度 的 他的 气息

口气的轻秀，

[ɪts] - [ə'gen] .
It's Xiang'er again .
它是 - 再次 .

又是香儿。

[ðɪs] [wɒz; wəz] [ɪn'kredəbli] ['dʒɔɪfl] .
This was incredibly joyful .
这 曾是 难以置信 快乐 .

这一乐无比，

[hiː; hi] ['kwɪkli] [juːst] [bəuθ] [hændz] [tuː; tə] [græb] [ˌaɪ 'tiː] .
He quickly used both hands to grab it .
他 迅速地 用过的 两个都 双手 到 抓住 它 .

急用两手去搂。

[həʊld] [hɪm] [taɪt] .
Hold him tight .
抓住 他 紧的 .

紧紧抱住，

['kɔːlɪŋ] [hɜː(r); hə(r)] [fɔːθ] ['sɪstə(r)]
Calling her Fourth Sister
呼叫 她 第四 姐姐

口唤四娘，

[hiː; hi] [grəup] [hɜː(r); hə(r)] [ɔːl] ['əʊvə(r)] .
He groped her all over .
他 摸索 她 全部 超过 .

浑身乱摸，

[ðə; ði] [mæn] [wɒz; wəz] [səʊ] ['stɑːtld] [ðæt] [hiː; hi] [sæt] [ʌp] .
The man was so startled that he sat up .
这 男人 曾是 所以 惊慌 那 他 卫星 向上 .

惊得那人坐起，

[gɛŋ] [læŋ] [stɪl] [ˌwʊdnt] [let] [gəʊ] .
Geng Lang still wouldn't let go .
耿 朗 仍然 不会 让 去 .

耿朗还不放手。

[ˌaɪ 'tiː] ['wʌznt] - ['ɑːftə(r)] [ɔːl] .
It wasn't Xiang'er after all .
它 不是 - 后 全部 .

原来不是香儿，

[bʌt; bət] [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [sprɪŋ] .
But it was spring .
但 它 曾是 春天 .

却是春畹。

- [taɪd] [hɜː(r); hə(r)] [heə(r)] [ʌp] [æz; əz] [ʃiː; ʃi] [dɪd] [səʊ] .
Chunwan tied her hair up as she did so .
- 系 她 头发 向上 作为 她 做过 所以 .

春畹一边绾头发，

[waɪl] ['tiːtʃɪŋ] - [haʊ] [tuː; tə] [kʌt] [læmp] [wɪks] ,
While teaching Xinglan how to cut lamp wicks ,
尽管 教学 - 如何 到 切 灯 灯芯 ,

一边教性澜剪灯花，

[ˌeɪ diː ˈdiː] ['freɪgrəns] [tuː; tə][ðə; ði] [lʌv] ['gɑːd(ə)n] .
Add fragrance to the love garden .
添加 香味 到 这 爱 花园 .

情圃添香炭。

[bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)]
Beloved Mother
心爱 母亲

爱娘、

[ðə; ði] ['kʌləf(ə)l] [klaʊdz] [ɔːl] [keɪm] [tuː; tə][ɑːsk] ,
The colorful clouds all came to ask ,
这 丰富多彩的 云 全部 来了 到 问 ,

彩云一齐来问，

- [smaɪld] [ænd; ənd] [ɪk'spleɪnd] [ðə; ði] ['riːz(ə)n] .
Chunwan smiled and explained the reason .
- 微笑 和 解释 这 原因 .

春畹笑说缘由。

[ˌeɪ ˈaɪ] [niː'ɑːŋ] [smaɪld] [ænd; ənd] [sed] :
Ai Niang smiled and said :
人工智能 娘 微笑 和 说 :

爱娘笑道：

[ɪf] [wiː; wi][ɑː(r); ə(r)]['blesɪd; blest] ,
If we are blessed ,
如果 我们 是 蒙福 ,

"我们若有福，

[ðeɪ] [ɔːl] [daɪd] [frɒm; frəm][ðə; ði] [hedz] [ɒv; əv] [ə'fɪʃ(ə)lz] .
They all died from the heads of officials .
他们 全部 死亡 从 这 头部 的 官员 .

都死在官人头里，

[ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)l] ['ɔːlsəʊ] [held] [ðɪs] [vjuː] .
The official also held this view .
这 官方的 还 握住 这 看法 .

官人亦是这样思想。

[sɪksθ] ['sɪstə(r)] , [jʊr; jər] [səʊ] ['sɪli] !
Sixth Sister , you're so silly !
第六 姐姐 , 你是 所以 愚蠢的 !

六娘你好呆，

[sɪns] [maɪ] ['hʌzbənd] [rɪ'gɑːdz] [juː; jʊ][æz; əz][hɪz; ɪz] [fɔːθ] [waɪf] . . .
Since my husband regards you as his fourth wife . . .
自从 我的 丈夫 问候 你 作为 他的 第四 妻子 . . .

官人既将你当作四娘，

[waɪ] [doʊnt][juː; jʊ][dʒʌst] [prɪ'tend] [tuː; tə][biː; bi] [fɔːθ] ['sɪstə(r)] ?
Why don't you just pretend to be Fourth Sister ?
为什么 不 你 只是 假装 到 是 第四 姐姐 ?

你何不就假充四娘，

['fɜːstli] , [ˌaɪ ˈtiː] [ʃəʊz] [ðæt] ['iːv(ə)n] [ðəʊ] [fɔːθ] ['sɪstə(r)][ɪz] [ded] , [ʃiː; ʃi] [stɪl] [hæz; həz] ['fiːlɪŋz] .
Firstly , it shows that even though Fourth Sister is dead , she still has feelings .
首先 , 它 演出 那 甚至 尽管 第四 姐姐 是 死的 , 她 仍然 有 情怀 .

一则见四娘虽死了还能有情，

['sekəndli] , [ˌaɪ 'tiː] [ʃəʊz] [ðæt] [juː; jʊ] [ɑː(r); ə(r)] [naʊ] [mɔː(r)] ['miːnɪŋf(ə)l] [ɪn] [jɔː(r); jə(r)] [laɪf] .
Secondly , it shows that you are now more meaningful in your life .
第二 , 它 演出 那 你 是 现在 更多的 有意义的 在 你的 生活 .

二则见你现在活着的亦更有意。

[ɔːl'ðəʊ] [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [sʌm; səm] [θɪŋz] [ðæt] [meɪk] [ˌaɪ 'tiː] ['dɪfɪkəlt] [tuː; tə] [get] [ə'lɒŋ] ,
Although there are some things that make it difficult to get along ,
虽然 那里 是 一些 事物 那 制作 它 难的 到 得到 沿着 ,

总然有些不好看相处，

[huː] [stɪl] [sez] [jʊr; jər] [nɒt] [mə'tʃʊə(r)] [ɪ'nʌf] ?
Who still says you're not mature enough ?
WHO 仍然 说道 你是 不是 成熟 足够的 ?

谁还说你不老成么？”

[ɔːl'ðəʊ] - [wɜːdz] [siːmd] [laɪk] [ə; eɪ] [dʒəʊk] ,
Although Ainiang's words seemed like a joke ,
虽然 - 字 似乎 喜欢 一个 开玩笑 ,

爱娘这些话虽似取笑，

[ɪts] ['truːli] [æn; ən] [ɪn'sʌlt; 'ɪnsʌlt] .
It's truly an insult .
它是 真的 一个 侮辱 .

实是讥讽。

[ðə; ði] [ˌɪmplɪ'keɪʃn] [ɪz] [ðæt] [ðə; ði] [ded] [wɜː(r); wə(r)] ['ɪgnərənt] .
The implication is that the dead were ignorant .
这 含义 是 那 这 死的 是 无知 .

言外见得死者无知，

[haʊ] [kæn; kən] [ðeə(r)] [biː; bi] ['fiːlɪŋz] ?
How can there be feelings ?
如何 能 那里 是 情怀 ?

焉能有情?

['liːvɪŋ] [ə'saɪd] [ðə; ði] ['grætɪtjuːd] [fɔː(r); fə(r)] ['biːɪŋ] [ə'laɪv] ,
Leaving aside the gratitude for being alive ,
离开 旁边 这 感激 为了 存在 活 ,

抛开活着的恩义不讲，

[bʌt; bət] [ai] [θɔːt] [ə'baʊt] [ðə; ði] [ə'fekʃn] [ai] [hæd; həd] [fɔː(r); fə(r)] ['sʌmwʌn] [huː] [wɒz; wəz] ['ɪgnərənt]
But I thought about the affection I had for someone who was ignorant
但 我 想法 关于 这 感情 我 有 为了 某人 WHO 曾是 无知
[ɒv; əv] [ˌem 'iː] .
of me .
的 我 .

却想无知的情分，

[ˌwʊdnt] [ðæt] [biː; bi] [ə; eɪ] [weɪst] [ɒv; əv] ['enədʒi] ?
Wouldn't that be a waste of energy ?
不会 那 是 一个 浪费 的 活力 ?

岂不是徒耗精神！

['seɪɪŋ] [ðæt] - [ɪz] ['stjuːpɪd] ,
Saying that Chunwan is stupid ,
说 那 - 是 愚蠢的 ,

说春畹呆，

[ðɪs] [ɪz] [prɪ'saɪsli] [tuː; tə] [seɪ] [ðæt] [gɛŋ] [læŋ] [ɪz] ['fuːlɪʃ] .
This is precisely to say that Geng Lang is foolish .
这 是 恰恰 到 说 那 耿 朗 是 愚蠢 .

正是说耿朗呆也。

[gɛŋ] [læŋ] ['lɪsnd] ,
Geng Lang listened ,
耿 朗 听着 ,

耿朗听了，

[sʌm; səm] [rɪ'mɔːs] .
Some remorse .
一些 悔恨 .

有些悔悟。

[ðə; ði] [klaʊd] [skriːn] [ə'raɪvd] [ðə; ði][nekst] [deɪ] .
The cloud screen arrived the next day .
这 云 屏幕 到达的 这 下一个 天 .

次日云屏来了，

['evriwʌn] [ðen] ['dʒentli] ['kʌmfət] [ðem; ðəm] .
Everyone then gently comforted them .
每个人 然后 轻轻地 安慰 他们 .

大家又都细细宽解，

[gɛŋ] [læŋ] [ðen] [pʊt] [ˌaɪ 'tiː] [daʊn] .
Geng Lang then put it down .
耿 朗 然后 放 它 向下 .

耿朗方才放下。

[ɪn][nəʊ] [muːd] ,
In no mood ,
在 不 情绪 ,

不想，

[ʃʊə(r)] [ɪ'nʌf] , [ðə; ði] [driːm] [wɒz; wəz] [gɒn] .
Sure enough , the dream was gone .
当然 足够的 , 这 梦 曾是 已消失 .

果然梦亦无了。

['ɑːftə(r)] ['restɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] ['meni] [mɔː(r)] [deɪz] ,
After resting for many more days ,
后 休息 为了 许多 更多的 天 ,

又将息了许多日，

[ˌaɪ 'tiː] [ðen] [rɪ'kʌvəd] [kəm'pliːtli] .
It then recovered completely .
它 然后 恢复 完全地 .

便复旧如初的好起来。

['relətɪvz] [ænd; ənd] [frendz] [ɔːl] [sent] [fuːd] .
Relatives and friends all sent food .
亲属 和 朋友们 全部 发送 食物 .

一时亲眷都送食物

[wɪð] [gɛŋ] [læŋ] ,
With Geng Lang ,
和 耿 朗 ,

与耿朗，

[ðə; ði] [ɪˌnɪʃi'eɪʃn] [waɪnz] [ɪn'kluːd] [nænh] [waɪn] ,
The initiation wines include Nanhe wine ,
这 引发 葡萄酒 包括 南河 葡萄酒 ,

起病酒则有南和酒、

['mɑːguː] [waɪn]
Magu wine
马古 葡萄酒

麻姑酒、

[dʒɪn'hwɑː] [waɪn] ,
Jinhua wine ,
金华 葡萄酒 ,

金华酒、

[waɪn] .
wine .
葡萄酒 .

葡萄酒。

[tiː] [ɪnk'luːdz] ['hɛlɪŋ] [tiː] ,
Tea includes Heling tea ,
茶 包括 赫灵 茶 ,

茶则有鹤岭茶、

- [tiː]
Jinyun tea
- 茶

缙云茶、

- [tiː] ,
Mengding tea ,
- 茶 ,

蒙顶茶、

- [tiː] .
Xianmao tea .
- 茶 .

仙茅茶。

[fruːts] [ɪn'kluːd] [deɪts] ,
Fruits include Dongchang dates ,
水果 包括 东昌 日期 ,

果品则有东昌枣、

[miː'rəʊ] ['mændərɪn] ['ɒrɪndʒɪz]
Miro mandarin oranges
米罗 普通话 橙子

密罗柑、

['sʌnɪŋ] ['piːtʃɪz]
Suning peaches
太阳 桃子

肃宁桃、

[ˌjɒŋ'pɪŋ] [peə(r)] .
Yongping pear .
永平 梨 .

永平梨。

[miːt] ['ɒpʃnz] [ɪn'kluːd] [teɪ] ['tʃɪkɪn] ,
Meat options include Taihe chicken ,
肉 选项 包括 太和 鸡 ,

肉食则有泰和鸡、

['guːʃiː] [guːs]
Gushi Goose
古什 鹅

固始鹅、

- ['kruːʃən] [kɑːp] ,
Luanzhou crucian carp ,
- 鲫鱼 鲤鱼 ,

滦州鲫鱼、

[ˌʃæŋ'haɪ] -
Shanghai Huangque
上海 -

上海黄雀，

[ænd; ənd]['ləʊk(ə)l] ['prɒdʌkts] [frɒm; frəm] ['veəriəs] ['pleɪsɪz] .
And local products from various places .
和 当地的 产品 从 各种各样的 地方 .

及各处土产。

[gɛŋ] [læŋ] [lʌvz] [ʃɪŋ] [læn] ,
Geng Lang loves Xing Lan ,
耿 朗 爱 邢 兰 ,

耿朗爱性澜、

[ðə; ði]['dʒent(ə)l] ['elɪgəns] [ɒv; əv] [kɪŋpuː]
The gentle elegance of Qingpu
这 温和的 优雅 的 青浦

情圃的温柔清雅，

[səʊ][hiː; hi] [tɔːt] [ðə; ði] [tuː] [ɒv; əv][ðem; ðəm] , - ,
So he taught the two of them , Qingtang ,
所以 他 教授 这 二 的 他们 , - ,

便教他两个同青棠、

[laɪk] [ə; eɪ] [θɔːn] [bʊʃ] ,
Like a thorn bush ,
喜欢 一个 刺 衬套 ,

丹棘一般，

['deɪli] [keə(r)][fɔː(r); fə(r)] [miːlz] ,
Daily care for meals ,
日常的 关心 为了 餐 ,

日日照料饮食，

['nevə(r)] ['liːvɪŋ] [jɔː(r); jə(r)][saɪd] .
Never leaving your side .
绝不 离开 你的 边 .

不离左右。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [prɪ'saɪsli] :
It is precisely :
它 是 恰恰 :

正是：

[wʌnz] ['temprəmənt] [mʌst; məst][biː; bi] ['ʌpraɪt] .
One's temperament must be upright .
一个人的 气质 必须 是 直立 .

性情得正，

[ðə; ði] [ə'keɪʒnz] [ɒv; əv] ['mɔːnɪŋ] [ænd; ənd]['mjuːzɪk][ɑː(r); ə(r)] [ə'prəʊpriət] .
The occasions of mourning and music are appropriate .
这 场合 的 丧 和 音乐 是 合适的 .

哀乐合宜。

['klɪəli] , [hiː; hi][wɒz; wəz][ə; eɪ] ['tæləntɪd] [bʌt; bət] ['æmərəs] [mæn] .
Clearly , he was a talented but amorous man .
清楚地 , 他 曾是 一个 才华横溢 但 多情 男人 .

分明教多情才子，

[fə'get] [ə'baʊt] [lʌv] [fɔː(r); fə(r)] [naʊ] .
Forget about love for now .
忘记 关于 爱 为了 现在 .

暂且忘情。

['nevə(r)] [seɪ] [ðæt] [ə; eɪ] ['vɜːtʃuəs] [ænd; ənd] ['raɪtʃəs] ['wʊmən] [ɪz][ə; eɪ] [gʊd] ['pɜːs(ə)n] .
Never say that a virtuous and righteous woman is a good person .
绝不 说 那 一个 有德行的 和 正义 女士 是 一个 好的 人 .

切莫道重义佳人，

['sʌd(ə)nli] , [hiː; hi] [bɪ'keɪm] [ˌʌn'dʒʌst] .
Suddenly , he became unjust .
突然 , 他 成为 不公正 .

忽然不义。

[ðə; ði] [rɪ'kluːs] [sed] :
The recluse said :
这 隐士 说 :

散人曰：

[ðɪs] [kə'lekʃ(ə)n] [ɪnk'luːdz] [sɪks] ['tʃæptəz] : [ðə; ði] [fɪfθ] , [sɪksθ] , ['twenti] - [fɜːst] , ['twenti] - ['sekənd] ,
This collection includes six chapters : the fifth , sixth , twenty - first , twenty - second ,
这 收藏 包括 六 章节 : 这 第五 , 第六 , 二十 - 第一的 , 二十 - 第二 ,
['θɜːti] - [fɪfθ] , [ænd; ənd] ['fɔːti] - [sɪksθ] .
thirty - fifth , and forty - sixth .
三十 - 第五 , 和 四十 - 第六 .

此一回收第五第六第二十一第二十二第三十五第四十六等六回，

[wɪð] ['haɪdrɪk] ,
With Heydrich ,
和 海德里希 ,

以海氏、

[mjuː][mɑː][tʃiː] ,
Mu Ma Qi ,
亩 马 齐 ,

木妈起，

[wɪð] - ,
With Xinglan ,
和 - ,

以性澜、

[lʌv] [ɪz] ['hɑːvistid] [ɪn][ðə; ði]['gɑːd(ə)n] .
Love is harvested in the garden .
爱 是 收获 在 这 花园 .

情圃收。

[ðə; ði] [prɪ'siːdɪŋ] [tekst] ['menʃnz] [ðæt] ['piːp(ə)l] [ɪn] ['eɪnʃənt] [taɪmz] [daɪd] [jʌŋ] .
The preceding text mentions that people in ancient times died young .
这 前 文本 提及 那 人们 在 古老的 时代 死亡 年轻的 .

前文既有古人早死，

[ðə; ði] [suː'pɜːfluəs] ['diːteɪlz] [ɒv; əv] ['eɪnʃənt] ['piːpəlz] [pɑːθ] [tuː; tə] [ˌɪmɔː'tæləti]
The superfluous details of ancient people's path to immortality
这 多余 细节 的 古老的 人们的 小路 到 不朽

古人成仙之赘笔，

[ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] [tekst] [ɪn'evɪtəbli] [ɪnk'luːdz] [rɪ'dʌndənt] ['diːteɪlz] [ə'baʊt] [nænh] [waɪn] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə]
The following text inevitably includes redundant details about Nanhe wine , etc
这 下列的 文本 不可避免地 包括 多余的 细节 关于 南河 葡萄酒 , ETC
.
:
.

后文不得不有南和酒等之赘笔，

[tuː; tə][biː; bi] [peəd] [tə'geðə(r)] .
To be paired together .
到 是 成对的 一起 .

以相搭配。

[ðə; ði]['nɒv(ə)l] * [lɪn] [læŋkʃiːæŋ] * [kən'teɪnz] ['njuːmərəs] [sʌtʃ] [suː'pɜːfluəs] ['diːteɪlz] .
The novel * Lin Lanxiang * contains numerous such superfluous details .
这 小说 * 林 兰翔 * 包含 很多的 这样的 多余 细节 .

《林兰香》通部此等赘笔极多，

[ai] ['wɒntɪd] [tuː; tə] [dɪ'liːt] [ðem; ðəm][ɔːl] , [bʌt; bət][ai][wɒz; wəz][ʌn'eɪb(ə)l][tuː; tə] .
I wanted to delete them all , but I was unable to .
我 通缉 到 删除 他们 全部 , 但 我 曾是 无法 到 .

欲尽删之而未能也。

['tʃæptə(r)] ['fɪfti] - [faɪv] : [nəʊ] [niːd] [tuː; tə]['lɪŋgə(r)][ɒn][ðə; ði][pɑːst] , [lets] [kən'tɪnjuː] [ðə; ði] ['elɪgəns]
Chapter Fifty - Five : No need to linger on the past , let's continue the elegance
章 五十 - 五 : 不 需要 到 萦绕 在 这 过去的 , 我们来吧 继续 这 优雅
[ɒv; əv] ['jestəjɪə(r)] .
of yesteryear .
的 去年 .

第五十五回 不用流连思往事 且将风雅继当年

[æz; əz] [taɪm] ['tʃeɪndʒɪz] , ['ɪlnəs] [tʃeɪndʒ] [ænd; ənd] [ɪ'vents] [bɪ'kʌm] ['dɪfrənt] .
As time changes , illnesses change and events become different .
作为 时间 变化 , 疾病 改变 和 活动 变得 不同的 .

时移病异事应殊，

[ə; eɪ] ['vɜːtʃuəs] ['wʊmən] [hæz; həz]['nevə(r)] [slait] [hɜː(r); hə(r)] ['hʌzbənd] .
A virtuous woman has never slighted her husband .
一个 有德行的 女士 有 绝不 轻视 她 丈夫 .

淑女何曾慢厥夫。

[ɪf] [juː; jʊ][dəʊnt] [bɪ'liːv] [ˌaɪ 'tiː] , [dʒʌst] [lʊk] [æt; ət][ðə; ði] ['pɔːrtrəts] [left] [bɪ'haɪnd] .
If you don't believe it , just look at the portraits left behind .
如果 你 不 相信 它 , 只是 看 在 这 肖像 左边 在后面 .

不信但观遗肖里，

[tuː] ['bjuːtɪf(ə)l] ['wɪmɪn] , ['lʌvɪŋ] [iːtʃ] ['ʌðə(r)] ['dɪəli] .
Two beautiful women , loving each other dearly .
二 美丽的 女性 , 爱 每个 其他 亲爱的 .

相亲相爱粲双姝。

[naʊ] [lets] [tɔːk] [ə'baʊt] - ,
Now let's talk about Xinglan ,
现在 我们来吧 讲话 关于 - ,

却说性澜、

[kɪŋpuː] [sɜːrvz] - ['deɪli] .
Qingpu serves Genglang daily .
青浦 服务 - 日常的 .

情圃日日服事耿朗，

['ðeəfɔː(r)] , [gɛŋ] [læŋ] [rɪ'kʌvəd] [frɒm; frəm][hɪz; ɪz] ['ɪlnəs] .
Therefore , Geng Lang recovered from his illness .
所以 , 耿 朗 恢复 从 他的 疾病 .

故耿朗病好，

[ðə; ði] [tuː] [ɒv; əv][ðem; ðəm] ['fɒləʊd] .
The two of them followed .
这 二 的 他们 随后 .

两个人亦随了回来。

['ɑːftə(r)] ['ɔːgəst] ,
After August ,
后 八月 ,

过了八月，

[ɪts] [sep'tembə(r)] 9th [ə'gen] .
It's September 9th again .
它是 九月 9th 再次 .

又逢九月九日，

['mædəm] [tæŋ] ['ɔːdəd] - [tuː; tə] [kʌm] [ænd; ənd] ['ɒfə(r)] ['bɜːθdeɪ] ['griːtɪŋz] [tuː; tə] [gɛŋ] [læŋ] ['ɑːftə(r)] [ʃiː; ʃi] [fel] [ɪl] .
Madam Tang ordered Chunwan to come and offer birthday greetings to Geng Lang after she fell ill .
女士 唐 订购 - 到 来 和 提供 生日 问候 到 耿 朗 后 她 跌倒 患病的 .

棠夫人令春畹来与耿朗拜寿起病，

[gɛŋ] [læŋ] ['hoʊstɪd] [ə; eɪ] ['lævɪʃ] ['praɪvət] ['bæŋkwɪt] .
Geng Lang hosted a lavish private banquet .
耿 朗 托管 一个 奢华的 私人的 宴会 .

耿朗大设私宴，

[æt; ət] - [ænd; ənd] - ,
At Baihuatai and Yunping ,
在 - 和 - ,

在百花台和云屏、

[bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)]
Beloved Mother
心爱 母亲

爱娘、

['kʌləf(ə)l] [klaʊdz]
Colorful clouds
丰富多彩的 云

彩云、

[ə'priːʃieɪt] [krɪ'sænθəməmz] [ɪn] [sprɪŋ] .
Appreciate chrysanthemums in spring .
欣赏 菊花 在 春天 .

春畹赏菊。

[jiː] [njuː] ['miau] [ɜː(r)]
Yi Nu Miao Er
易 努 苗 呃

倚女苗儿、

-
Shun'er
-

顺儿、

['laɪtli] ,
lightly ,
轻轻 ,

轻轻、

[ˌsiː eɪ'aɪ] [leɪ]
Cai Lei
蔡 雷

采瘤、

['pɪkɪŋ] ['tɜːnɪps]
Picking turnips
挑选 萝卜

采葑、

['pɪkɪŋ] [biːnz]
Picking beans
挑选 豆子

采菽、

[ʒɛnʒɛn]
Zhenzhen
珍珍

蓁蓁、

['flʌrɪʃɪŋ] ,
flourishing ,
芊芊 ,

芊芊、

[jiː][jiː]
Yi Yi
易 易

怡怡、

[jiː][jiː]
Yi Yi
易 易

猗猗、

['ʃaʊ'jɑːn]
Xiaoyan
晓燕

晓烟、

['iːvnɪŋ] [djuː]
Evening Dew
晚上 露

夕露、

[hæn] [ˌeɪ 'aɪ]
Han Ai
韩 人工智能

涵霭、

-
Ninglan
-

凝岚、

[suː] [ʃjuː] ,
Su Xiu ,
苏 秀 ,

宿秀、

[hɔːŋ'juː] [ænd; ənd][ə; eɪ]['dʌz(ə)n][ɔː(r)][səʊ] ['piːp(ə)l]
Hongyu and a dozen or so people
鸿宇 和 一个 打 或者 所以 人们

红雨十几个人，

[fɜːst] , [teɪk] [ðə; ði] ['jeləʊ] [krɪ'zænθəməm; krɪ'sænθəməm] ,
First , take the yellow chrysanthemum ,
第一的 , 拿 这 黄色的 菊花 ,

先将黄菊，

[ðə; ði][nekst]['dʒen(ə)rəl][baɪ]['dʒuː] ,
The next general Bai Ju ,
这 下一个 一般的 白 朱 ,

次将白菊，

[ðen] [ˌeɪ diː 'diː]['pɜːp(ə)l] [krɪ'sænθəməmz] ,
Then add purple chrysanthemums ,
然后 添加 紫色的 菊花 ,

再将紫菊，

[ðen] [red] [krɪ'sænθəməmz] ,
Then red chrysanthemums ,
然后 红色的 菊花 ,

后将红菊，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][ɔːl] [muːvd] [tuː; tə][ðə; ði] [fʊt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['hʌndrəd] ['flaʊəz] ['terəs] .
They were all moved to the foot of the Hundred Flowers Terrace .
他们 是 全部 已搬 到 这 脚 的 这 百 花朵 阳台 .

都移在百花台下。

[ðɪs] ['hʌndrəd] ['flaʊəz] ['terəs] [ɪz] [nɒt] ['veri] [haɪ] .
This Hundred Flowers Terrace is not very high .
这 百 花朵 阳台 是 不是 非常 高的 .

这百花台却不甚高，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ə'baʊt] [faɪv] [ɔː(r)][sɪks] [ʒɑːŋ] [ɪn] [sə'kʌmfərəns] .
It is about five or six zhang in circumference .
它 是 关于 五 或者 六 张 在 圆周 .

方圆有五六丈大小，

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['reɪlɪŋz] [ɒn] [ɔːl] [fɔː(r)] [saɪdz] .
There are railings on all four sides .
那里 是 栏杆 在 全部 四 侧面 .

四面部有栏杆。

[ɒn] [ðə; ði] [steps] ,
On the steps ,
在 这 步骤 ,

台阶上面，

[ə; eɪ][skweə(r)] [pə'vɪliən] ,
A square pavilion ,
一个 正方形 亭 ,

方亭一座，

[ˌaɪ 'tiː][kæn; kən][həʊld] ['twenti] [ɔː(r)] ['θɜːti] ['piːp(ə)l] .
It can hold twenty or thirty people .
它 能 抓住 二十 或者 三十 人们 .

足容二三十人。

[ɪf] [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)][ə'freɪd][ɒv; əv] ['sʌnlaɪt] [ænd; ənd][reɪn]
If you are afraid of sunlight and rain
如果 你 是 害怕的 的 阳光 和 雨

若怕日光雨气，

[ðə; ði] ['kɜːtənz] [ɒn][ɔːl][fɔː(r)][saɪdz][ɒv; əv][ðə; ði] [pə'vɪljənz] [iːvz] [wɜː(r); wə(r)] [spred] [aʊt] .
The curtains on all four sides of the pavilion's eaves were spread out .
这 窗帘 在 全部 四 侧面 的 这 展馆的 檐 是 传播 出去 .

将亭檐四面的布帐支开，

[ˌaɪ 'tiː] [kəm'pliːtli] ['kʌvəd] [ðə; ði][ɪn'taɪə(r)][steɪdʒ] .
It completely covered the entire stage .
它 完全地 涵盖 这 全部的 阶段 .

就遮住满台。

[ɒn] [ðæt] [deɪ] , [ə; eɪ] [və'raɪəti] [ɒv; əv] [waɪnz] [ænd; ənd] ['dɪʃɪz] [wɜː(r); wə(r)] [sɜːvd] .
On that day , a variety of wines and dishes were served .
在 那 天 , 一个 种类 的 葡萄酒 和 菜肴 是 服务 .

当日上面设下了各色酒肴,

[faɪv] ['piːp(ə)l] , ['hʌzbənd] [ænd; ənd] [waɪf]
Five people , husband and wife
五 人们 , 丈夫 和 妻子

夫妻五人,

[ðeɪ] [sæt] [ɪn] [ə; eɪ] ['sɜːk(ə)l] .
They sat in a circle .
他们 卫星 在 一个 圆圈 .

团团而坐。

[klaʊd] [skriːnz] [rɪ'kwaɪə(r)] [ə; eɪ] [kɑːm] [maɪnd] .
Cloud screens require a calm mind .
云 屏幕 要求 一个 冷静的 头脑 .

云屏要清心,

[drɪŋk] [ˌbæm'buː] [liːf] [waɪn] .
Drink bamboo leaf wine .
喝 竹子 叶子 葡萄酒 .

吃竹叶酒。

[maɪ] ['mʌðə(r)] [niːdz] [tuː; tə] [hæv; həv] [hɜː(r); hə(r)] ['menstruəl] ['saɪk(ə)l] [tʃekt] .
My mother needs to have her menstrual cycle checked .
我的 母亲 需求 到 有 她 月经 循环 已检查 .

爱娘要通经,

[drɪŋk] [raɪs] [waɪn] [meɪd] [wɪð] [ˌtɛtrə'pænəks] - .
Drink rice wine made with tetrapanax papyriferus .
喝 米 葡萄酒 制成 和 四氢吡喃树 - .

吃通草酒。

[ðə; ði] ['kʌləf(ə)l] [klaʊdz] [niːd] [tuː; tə] [rɪ'plenɪʃ] [ðə; ði] [dɪ'fɪʃ(ə)nsi] .
The colorful clouds need to replenish the deficiency .
这 丰富多彩的 云 需要 到 补充 这 不足 .

彩云要补虚,

[drɪŋk] [ˌɑːtɪ'mɪzɪə] [waɪn] .
Drink artemisia wine .
喝 艾蒿 葡萄酒 .

吃青蒿酒。

[sprɪŋ] [wɪl] [biː; bi] [tə'mɒrəʊ] .
Spring will be tomorrow .
春天 将要 是 明天 .

春畹要明日,

[drɪŋk] [krɪ'zænθəməm; krɪ'sænθəməm] [waɪn] ,
Drink chrysanthemum wine ,
喝 菊花 葡萄酒 ,

吃菊花酒,

['əʊnli] [gɛŋ] [læŋ] [dræŋk] ['dʒɪnseŋ] [waɪn] .
Only Geng Lang drank ginseng wine .
仅有的 耿 朗 喝 参 葡萄酒 .

惟耿朗吃人参酒。

['djʊərɪŋ] [ðə; ði] ['drɪŋkɪŋ] ,
During the drinking ,
期间 这 喝 ,

饮酒中间,

- ['wɒnts] [tuː; tə] [pleɪ] [ə; eɪ] ['drɪŋkɪŋ] [geɪm] .
Yunping wants to play a drinking game .
- 想要 到 玩 一个 喝 游戏 .

云屏要行酒令，

- [sed] :
Ainiang said :
- 说 :

爱娘道：

" [tə'deɪ] [ɪz] [tuː; tə] [help] [ðə; ði] ['dʒentlmən] [rɪ'kʌvə(r)] [frɒm; frəm] [hɪz; ɪz] ['ɪlnəs] . "
" Today is to help the gentleman recover from his illness . "
" 今天 是 到 帮助 这 绅士 恢复 从 他的 疾病 . "

“今日是给官人起病，

[wiː; wi] [əd'maɪəd] [ðə; ði] [krɪ'sænθəməmz] [ə'gen] .
We admired the chrysanthemums again .
我们 钦佩 这 菊花 再次 .

又赏菊花。

[krɪ'sænθəməmz] [kʌm] [ɪn] [fɔː(r)] ['kʌləz] : ['jeləʊ] , [waɪt] , ['pɜːp(ə)l] , [ænd; ənd] [red] .
Chrysanthemums come in four colors : yellow , white , purple , and red .
菊花 来 在 四 颜色 : 黄色的 , 白色的 , 紫色的 , 和 红色的 .

菊有黄白紫红四色，

[wiː; wi] [wɪl] [juːz] ['jeləʊ] , [waɪt] , ['pɜːp(ə)l] , [ænd; ənd] [red] [æz; əz] [ðə; ði] [kə'mændz] .
We will use yellow , white , purple , and red as the commands .
我们 将要 使用 黄色的 , 白色的 , 紫色的 , 和 红色的 作为 这 命令 .

我们就以黄白紫红为令，

[pliːz] , [jɔː(r); jə(r)] ['eksələnsi] , ['suːpəvaɪz] [ðɪs] ['ɔːdə(r)] .
Please , Your Excellency , supervise this order .
请 , 你的 阁下 , 监督 这 命令 .

请官人监令。

[ɪf] [ðeə(r)] [ɪz] ['eni] ['baɪəs]
If there is any bias
如果 那里 是 任何 偏见

如有偏护，

[ðeɪ] [wɪl] [biː; bi] ['pʌnɪʃt] [tə'geðə(r)] .
They will be punished together .
他们 将要 是 受到惩罚 一起 .

一并受罚。

[fɔː(r); fə(r)] [ɪg'zɑːmp(ə)l] , [ðə; ði] [tuː] ['sentənsɪz] [wɪð] [ðə; ði] ['kærəktə(r)] " [hwɑːŋ] "
For example , the two sentences with the character " Huang "
为了 例子 , 这 二 句子 和 这 特点 " 黄 "

譬如黄字的两句话，

[wɪ'ðɪn] [ˌfɔː'tiːn] ['kærəktəz] ,
Within fourteen characters ,
之内 十四 人物 ,

十四个字内，

[ðə; ði] [fɜːst] ['jeləʊ] ['kærəktə(r)] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [ðə; ði] [neɪm] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['medsn; 'medɪsn] .
The first yellow character should be the name of the medicine .
这 第一的 黄色的 特点 应该 是 这 姓名 的 这 药品 .

头一个黄字要药名，

[ðə; ði] ['sekənd] ['jeləʊ] ['kærəktə(r)] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [ðə; ði] [neɪm] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['ɪlnəs] .
The second yellow character should be the name of the illness .
这 第二 黄色的 特点 应该 是 这 姓名 的 这 疾病 .

第二个黄字要病症名，

[ðə; ði] [θɜːd] ['jeləʊ] ['kærəktə(r)] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [ðə; ði] [neɪm] [ɒv; əv] [ðə; ði] [fuːd] .
The third yellow character should be the name of the food .
这 第三 黄色的 特点 应该 是 这 姓名 的 这 食物 .

第三个黄字要食物名，

[ðə; ði] [fɔːθ] ['kærəktə(r)] , " [hwɑːŋ] , " [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [ðə; ði] [neɪm] [ɒv; əv] [ðə; ði] [waɪn] .
The fourth character , " Huang , " should be the name of the wine .
这 第四 特点 , " 黄 , " 应该 是 这 姓名 的 这 葡萄酒 .

第四个黄字要酒名。

[ˌfɜːðə'mɔː(r)] , [ðə; ði] [fɜːst] [tuː] [wɜːdz] [ɒv; əv] [iːtʃ] ['sentəns] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] ['fʌŋkʃ(ə)n] [wɜːdz] .
Furthermore , the first two words of each sentence should be function words .
此外 , 这 第一的 二 字 的 每个 句子 应该 是 功能 字 .

再每句头两个用虚字，

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [fɔː(r)] ['fʌŋkʃ(ə)n] [wɜːdz] [ɪn] ['təʊt(ə)l] .
There are four function words in total .
那里 是 四 功能 字 在 全部的 .

共四个虚字，

[tuː; tə] [fɔːm] [ə; eɪ] [kəʊ'hɪərənt] [tekst] .
To form a coherent text .
到 形式 一个 相干 文本 .

以成文理。

[ɪf] [ðeə(r)] [ɪz] ['eniθɪŋ] [juː; jʊ] ['kænɒt] [seɪ] ,
If there is anything you cannot say ,
如果 那里 是 任何事物 你 不能 说 ,

如有说不出的，

[ðə; ði] ['sʊpərvaɪz] [ə'fɪʃ(ə)l] ['ɔːdəd] [hɪm] [tuː; tə] [drɪŋk] [ðə; ði] ['penəlti] [waɪn] .
The supervising official ordered him to drink the penalty wine .
这 监督 官方的 订购 他 到 喝 这 惩罚 葡萄酒 .

听监令官罚酒。”

[klaʊd] [skriːn]
Cloud screen
云 屏幕

云屏、

['kʌləf(ə)l] [klaʊdz]
Colorful clouds
丰富多彩的 云

彩云、

- [ænd; ənd] ['ʌðə(r)z] [ɔːl] [ə'griːd] .
Chunwan and others all agreed .
- 和 其他的 全部 同意 .

春畹俱各依允。

[səʊ] [gɛŋ] [læŋ] [pɔː] [ə; eɪ] [kʌp] [ɒv; əv] ['dʒɪnseŋ] [waɪn] .
So Geng Lang poured a cup of ginseng wine .
所以 耿 朗 倾倒 一个 杯子 的 参 葡萄酒 .

于是耿朗斟一杯人参酒，

[hænd] [ˌaɪ 'tiː] [tuː; tə] [ðə; ði] [klaʊd] [skriːn] .
Hand it to the cloud screen .
手 它 到 这 云 屏幕 .

递给云屏。

- [sed] :
Yunping said :
- 说 :

云屏因说道：

" [nəʊ] [niːd] [tuː; tə] [juːz] ['kɒptɪs] [tʃɪ'nɛnsɪs] [tuː; tə] [triːt] ['dʒɔːndɪs] , "
" No need to use Coptis chinensis to treat jaundice , "
" 不 需要 到 使用 黄连 中华 到 对待 黄疸 , "

“不用黄连医黄疸，

" [ænd; ənd] [lets] [meɪk] ['jeləʊ] ['krəʊkə(r)] [drʌŋk] [wɪð] [,pɔli'^ɔnətəm] [ˌoʊdə'reɪtəm] . "
" And let's make yellow croaker drunk with Polygonatum odoratum . "
" 和 我们来吧 制作 黄色的 石首鱼 醉 和 黄精 香 . "

且将黄鲴醉黄精”。

[gɛŋ] [læŋ] [sed] :
Geng Lang said :
耿 朗 说 :

耿朗道：

" [gʊd] ,
" good ,
" 好的 ,

“好，

[gʊd] !
good !
好的 !

好！

[,pɔli'^ɔnətəm] [waɪn] [ɪz] [gʊd] [æt; ət] ['streŋθɪŋ] ['mʌs(ə)lz] [ænd; ənd] [bəʊnz] .
Polygonatum wine is good at strengthening muscles and bones .
黄精 葡萄酒 是 好的 在 强化 肌肉 和 骨头 .

黄精酒善能壮筋益髓，

[ðæt] [meɪks] [sens] .
That makes sense .
那 制作 感觉 .

说得去。”

[hiː; hi] [ðen] ['hændɪd] [ðə; ði] ['dʒɪnseŋ] [waɪn] [tuː; tə] [hɪz; ɪz] [bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)] .
He then handed the ginseng wine to his beloved mother .
他 然后 递交 这 参 葡萄酒 到 他的 心爱 母亲 .

随将人参酒递给爱娘。

\- [sed] :
Ainiang said :
\- 说 :

爱娘道：

" [nəʊ] [niːd] [tuː; tə] [juːz] [waɪt] ['pɔːriə] [tuː; tə] [triːt] [ˌluːkə'riːə] "
" No need to use white poria to treat leukorrhea "
" 不 需要 到 使用 白色的 孔 到 对待 白带 "

“不用白茯医白淋，

[lets] [get] [drʌŋk] [ɒn] [waɪt] [stəʊnz] [wɪð] ['gɪŋkəʊ] [nʌts] .
Let's get drunk on white stones with ginkgo nuts .
我们来吧 得到 醉 在 白色的 石头 和 银杏 坚果 .

且将白果醉白石。”

[gɛŋ] [læŋ] [sed] :
Geng Lang said :
耿 朗 说 :

耿朗道：

" [gʊd] ,
" good ,
" 好的 ,

“好，

[gʊd] !
good !
好的 !

好!

['baɪʃi] [waɪn] [ɪz] [gʊd] [æt; ət] ['nʌrɪʃɪŋ] [ðə; ði] ['kɪdniz] [ænd; ənd] [rɪ'muːvɪŋ] ['dæmpnəs] .
Baishi wine is good at nourishing the kidneys and removing dampness .
白石 葡萄酒 是 好的 在 滋养 这 肾脏 和 移除 潮湿 .

白石酒善能补肾去湿,

[ðæt] [meɪks] [sens] .
That makes sense .
那 制作 感觉 .

说得去。"

[hiː; hi] [ðen] ['hændɪd] [ðə; ði] ['dʒɪnseŋ] [waɪn] [tuː; tə] - .
He then handed the ginseng wine to Caiyun .
他 然后 递交 这 参 葡萄酒 到 - .

便将人参酒递给彩云。

- [sed] :
Caiyun said :
- 说 :

彩云道:

" [nəʊ] [niːd] [tuː; tə] [juːz] ['pɜːp(ə)l] ['grɒmwəl] [tuː; tə] [triːt] ['pɜːp(ə)l] [pleɪg] "
" No need to use purple gromwell to treat purple plague "
" 不 需要 到 使用 紫色的 芷 到 对待 紫色的 瘟疫 "

"不用紫草医紫疫,

[lets] [drɪŋk] [ðə; ði] [pə'rɪlə] - [ɪn'fjuːzd] ['pɜːp(ə)l] [waɪn] .
Let's drink the perilla - infused purple wine .
我们来吧 喝 这 紫苏 - 注入 紫色的 葡萄酒 .

且将紫苏醉紫酒。"

[gɛŋ] [læŋ] [sed] :
Geng Lang said :
耿 朗 说 :

耿朗道:

[ɔːl'ðəʊ] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [klɪə(r)] [ðæt] [ðə; ði] [wɜːd] " [waɪn] " [ɪz] [juːst] [ɪn] [ðɪs] ['kɒntekst] .
Although it is clear that the word " wine " is used in this context .
虽然 它 是 清除 那 这 单词 " 葡萄酒 " 是 用过的 在 这 语境 .

"虽明犯了酒字,

[haʊ'evə(r)] , [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [nɒt] [ɪn'kluːdɪd] [ɪn] [ðə; ði] ['penəlti] [lɪst] .
However , it is not included in the penalty list .
然而 , 它 是 不是 包括 在 这 惩罚 列表 .

却不在罚例。

['pɜːp(ə)l] [waɪn] [ɪz] [ɪ'fektɪv] [ɪn] ['triːtɪŋ] [strəʊk] - [ɪn'djuːst] ['bləʊtɪŋ] .
Purple wine is effective in treating stroke - induced bloating .
紫色的 葡萄酒 是 有效的 在 治疗 中风 - 诱导 腹胀 .

紫酒善治中风鼓胀,

[ðæts] ['plɔːzəb(ə)l] .
That's plausible .
那就是 合情合理 .

亦说得去。"

[hiː; hi] [ðen] ['hændɪd] [ðə; ði] ['dʒɪnseŋ] [waɪn] [tuː; tə] - .
He then handed the ginseng wine to Chunwan .
他 然后 递交 这 参 葡萄酒 到 - .

又将人参酒递给春畹,

[tʃʌn] [wɒn] [sed] :
Chun Wan said :
春 万 说 :

春畹道：

" [nəʊ] [niːd] [tuː; tə] [juːz] ['sæflaʊə(r)] [tuː; tə] [triːt] ['dɪsəntri] "
" No need to use safflower to treat dysentery "
" 不 需要 到 使用 红花 到 对待 痢 "

“不用红花医红痢，

[ænd; ənd] [let] [ðə; ði] [red] ['eɪprɪkɒts] [biː; bi] [ɪn'tɒksɪkeɪtɪd] [wɪð] [red] [heə(r)] .
And let the red apricots be intoxicated with red hair .
和 让 这 红色的 杏子 是 酣 和 红色的 头发 .

且将红杏醉红毛。”

[gɛŋ] [læŋ] [sed] :
Geng Lang said :
耿 朗 说 :

耿朗道：

" ['wʌndəf(ə)l] ,
" wonderful ,
" 精彩的 ,

“妙，

['wʌndəf(ə)l] !
wonderful !
精彩的 !

妙！

['evriwʌn] [nəʊz] [ə'baʊt] [red] [waɪn] .
Everyone knows about red wine .
每个人 知道 关于 红色的 葡萄酒 .

红毛酒人人皆知，

[ˌʌn'laɪk] - ['baɪʃi] ,
Unlike Huangjing Baishi ,
与此不同 - 白石 ,

不象黄精白石，

[ˌænəʊt'eɪʃənz] [ɑː(r); ə(r)] [rɪ'kwaɪəd] .
Annotations are required .
注释 是 必需的 .

要下注解。

" [gəʊ] [ə'hed] , [gəʊ] [ə'hed] . "
" Go ahead , go ahead . "
" 去 前方 , 去 前方 . "

去得去得。”

[ðə; ði] ['dʒɪnseŋ] [waɪn] [wɒz; wəz] [stɪl] [dɪ'lɪvəd] [tuː; tə] - .
The ginseng wine was still delivered to Yunping .
这 参 葡萄酒 曾是 仍然 发表 到 - .

仍将人参酒转递云屏，

- [sed] :
Yunping said :
- 说 :

云屏道：

" [ðə; ði] ['ɔːdə(r)] [niːdz] [tuː; tə] [biː; bi] [tʃeɪndʒd] [ðɪs] [taɪm] : "
" The order needs to be changed this time : "
" 这 命令 需求 到 是 已更改 这 时间 : "

“这番要改令了：

[iːtʃ] ['sentəns] [mʌst; məst] [kən'sɪst; 'kɒnsɪst] [ɒv; əv] ['sev(ə)n] ['kærəktəz] .
Each sentence must consist of seven characters .
每个 句子 必须 由 的 七 人物 .

每句要七字成文，

[stɪl] [ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə] ['jeləʊ] , [waɪt] , ['pɜːp(ə)l] [ænd; ənd] [red] .
Still according to yellow , white , purple and red .
仍然 根据 到 黄色的 , 白色的 , 紫色的 和 红色的 .

仍按黄白紫红。

[ðə; ði] [fɜːst] [θriː] ['kærəktəz] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [ə; eɪ] [krɪ'zænθəməm; krɪ'sænθəməm] [neɪm] .
The first three characters should be a chrysanthemum name .
这 第一的 三 人物 应该 是 一个 菊花 姓名 .

前三字要菊花名，

[ðə; ði] [lɑːst] [θriː] ['kærəktəz] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [ðə; ði] [neɪm] [ɒv; əv] [ðə; ði] [tjuːn] .
The last three characters should be the name of the tune .
这 最后的 三 人物 应该 是 这 姓名 的 这 调 .

后三字要曲牌名。

[ðəʊz] [huː] ['kænɒt] [spiːk] ,
Those who cannot speak ,
那些 WHO 不能 说话 ,

说不出者，

[ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)l] [wɒz; wəz] ['ɔːdəd] [tuː; tə] [drɪŋk] [ðə; ði] ['penəlti] [waɪn] .
The official was ordered to drink the penalty wine .
这 官方的 曾是 订购 到 喝 这 惩罚 葡萄酒 .

听令官罚酒。”

[hiː; hi] [sed] :
He said :
他 说 :

因说道：

" ['sprɪŋk(ə)ld] [wɪð] ['gəʊldən] ['jeləʊ] , [laɪk] [θredz] [ɒv; əv] [gəʊld] . "
" Sprinkled with golden yellow , like threads of gold . "
" 撒上 和 金的 黄色的 , 喜欢 线程 的 金子 . "

“洒金黄似黄金缕。”

[gɛŋ] [læŋ] [sed] :
Geng Lang said :
耿 朗 说 :

耿朗道：

" ['wʌndəf(ə)l] ,
" wonderful ,
" 精彩的 ,

“妙，

['wʌndəf(ə)l] !
wonderful !
精彩的 !

妙！

[ðə; ði] [juːz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [tuː] ['jeləʊ] ['kærəktəz] [ɪz] ['ɪntrəstɪŋ] .
The use of the two yellow characters is interesting .
这 使用 的 这 二 黄色的 人物 是 有趣的 .

两个黄字用的有意思。”

[hiː; hi] [ðen] ['hændɪd] [ðə; ði] ['dʒɪnseŋ] [waɪn] [tuː; tə] [hɪz; ɪz] [bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)] .
He then handed the ginseng wine to his beloved mother .
他 然后 递交 这 参 葡萄酒 到 他的 心爱 母亲 .

遂将人参酒递给爱娘。

- [sed] :
Ainiang said :
- 说 :

爱娘道:

" [dʒeɪd] ['tæblɪts] [ɑː(r); ə(r)] [waɪt] , [ænd; ənd] [waɪt] ['æplz] [ɑː(r); ə(r)] ['freɪgrənt] . "
" Jade tablets are white , and white apples are fragrant . "
" 玉 片剂 是 白色的 , 和 白色的 苹果 是 香 . "

“玉版白生白苹香。”

[gɛŋ] [læŋ] [sed] :
Geng Lang said :
耿 朗 说 :

耿朗道:

" [gʊd] ,
" good ,
" 好的 ,

“好,

[gʊd] !
good !
好的 !

好!

[bʌt; bət] [ˌaɪ 'tiː] ['wʌznt] [æz; əz] ['prɒpə(r)] [æz; əz] [ðə; ði] [əʊld] ['leɪdiz] .
But it wasn't as proper as the old lady's .
但 它 不是 作为 恰当的 作为 这 老的 女士的 .

但不及大娘的妥当。”

[hiː; hi] ['hændɪd] [ðə; ði] ['dʒɪnseŋ] [waɪn] [tuː; tə] - .
He handed the ginseng wine to Caiyun .
他 递交 这 参 葡萄酒 到 - .

将人参酒递给彩云。

- [sed] :
Caiyun said :
- 说 :

彩云道:

" ['fuː'dʒəu] [ɪz] [laɪk] [ə; eɪ] [paɪl] [ɒv; əv] ['pɜːp(ə)l] [klaʊdz] . "
" Fuzhou is like a pile of purple clouds . "
" 福州 是 喜欢 一个 桩 的 紫色的 云 . "

“福州紫若紫云堆。”

[gɛŋ] [læŋ] [sed] :
Geng Lang said :
耿 朗 说 :

耿朗道:

" ['wʌndəf(ə)l] ,
" wonderful ,
" 精彩的 ,

“妙,

['wʌndəf(ə)l] !
wonderful !
精彩的 !

妙!

[ɪts] [mʌtʃ] ['betə(r)] [ðæn; ðən] [ðə; ði] [fɜːst] [taɪm] .
It's much better than the first time .
它是 很多 更好的 比 这 第一的 时间 .

比初次强过许多了。”

[hiː; hi] ['hændɪd] [ðə; ði] ['dʒɪnseŋ] [waɪn] [tuː; tə] - .
He handed the ginseng wine to Chunwan .
他 递交 这 参 葡萄酒 到 - .

将人参酒递给春畹。

[tʃʌn] [wɒn] [sed] :
Chun Wan said :
春 万 说 :

春畹道：

" [ðə; ði] [tɒp] ['skɑːlərz] ['drʌŋkən] ['bjuːti] " .
" The Top Scholar's Drunken Beauty " .
" 这 顶部 学者的 醉 美丽 " .

"状元红醉红娘子。"

[gɛŋ] [læŋ] [sed] :
Geng Lang said :
耿 朗 说 :

耿朗道：

" ['wʌndəf(ə)l] ,
" wonderful ,
" 精彩的 ,

"妙，

['wʌndəf(ə)l] !
wonderful !
精彩的 !

妙！

- [ɪz] [ðə; ði] [neɪm] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [krɪ'zænθəməm; krɪ'sænθəməm] .
Zhuangyuanhong is the name of a chrysanthemum .
- 是 这 姓名 的 一个 菊花 .

状元红是菊花名，

[ə'nʌðə(r)] [waɪn] [neɪm] .
Another wine name .
其他 葡萄酒 姓名 .

又是酒名。

" [red] ['meɪdn] " [ɪz] [ðə; ði] [neɪm] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['mjuːzɪk(ə)l] [tjuːn] .
" Red Maiden " is the name of a musical tune .
" 红色的 少女 " 是 这 姓名 的 一个 音乐 调 .

红娘子是曲牌名，

[ˌaɪ 'tiː] ['ɔːlsəʊ] [rɪ'zemb(ə)lz] [ə; eɪ] ['pɜːrsənz] [neɪm] .
It also resembles a person's name .
它 还 类似 一个 人的 姓名 .

又似人名。

['ɪntrəstɪŋ] !
Interesting !
有趣的 !

有趣有趣！

[ai] [wɪl] ['ɪʃuː] [ə'nʌðə(r)] ['ɔːdə(r)] .
I will issue another order .
我 将要 问题 其他 命令 .

我再出一令，

['ɔːlsəʊ] , ['fɒləʊ] [ðə; ði] ['pæt(ə)n] [ɒv; əv] ['jeləʊ] , [waɪt] , ['pɜːp(ə)l] , [ænd; ənd] [red] ['θɪmbl] ['niːd(ə)lz] [tuː; tə]
Also , follow the pattern of yellow , white , purple , and red thimble needles to
还 , 跟随 这 图案 的 黄色的 , 白色的 , 紫色的 , 和 红色的 顶针 针 到
[kən'tɪnjuː] [ðə; ði] [hemp] .
continue the hemp .
继续 这 麻 .

亦按黄白紫红顶针续麻，

[ðə; ði] [fɜːst] [θriː] ['kærəktəz] [kæn; kən] [biː; bi] [frɒm; frəm] ['poʊəmz] , ['ɪdɪəm] , ['pɜːsən(ə)l] [nems] , [ɔː(r)]
The first three characters can be from poems , idioms , personal names , or
这 第一的 三 人物 能 是 从 诗歌 , 成语 , 个人的 姓名 , 或者
[nems] [ɒv; əv] ['ɒbdʒɪkts] .
names of objects .
姓名 的 对象 .

头三个字或诗词或成语或人名或物名俱可，

[ðə; ði] [lɑːst] ['sev(ə)n] ['kærəktəz] [ʃʊd; ʃəd] [fɔːm] [ə; eɪ] ['sɪŋg(ə)l] , ['træŋkwɪl] [freɪz] .
The last seven characters should form a single , tranquil phrase .
这 最后的 七 人物 应该 形式 一个 单身的 , 宁静 短语 .

后七个字要成一句恬，

['ekstrækt; ɪk'strækt] ['jeləʊ] [ænd; ənd] [waɪt]
Extract yellow and white
提炼 黄色的 和 白色的

押出黄白

[ðə; ði] [fɔː(r)] ['kærəktəz] [ɪn] ['pɜːp(ə)l] [ænd; ənd] [red]
The four characters in purple and red
这 四 人物 在 紫色的 和 红色的

紫红四字，

[ˌaɪ 'tiː] [mʌst; məst] [biː; bi] [kən'sɪstənt] [wɪð] [ðə; ði] ['miːnɪŋ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [prɪ'siːdɪŋ] [θriː] ['kærəktəz]
It must be consistent with the meaning of the preceding three characters
它 必须 是 持续的 和 这 意义 的 这 前 三 人物
[tuː; tə] [biː; bi] [ə'prəʊpriət] .
to be appropriate .
到 是 合适的 .

必须与上三字文理相通为妥。”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

说毕，

[hiː; hi] [prɪ'zentɪd] ['dʒɪnseŋ] [waɪn] [ænd; ənd] [ə; eɪ] [klaʊd] [skriːn] .
He presented ginseng wine and a cloud screen .
他 呈现 参 葡萄酒 和 一个 云 屏幕 .

递人参酒与云屏。

\- [sed] :
Yunping said :
\- 说 :

云屏因说道：

" ['jeləʊ] ['flaʊə(r)] [fiːld] "
" Yellow Flower Field "
" 黄色的 花 场地 "

“黄花地，

[ðə; ði] [west] [wɪnd] ['bæt(ə)lz] ['fɪəsli] , [ðə; ði] ['mɔːnɪŋ] [frɒst] [ɪz] [waɪt] .
The west wind battles fiercely , the morning frost is white .
这 西方 风 战斗 激烈地 , 这 早晨 霜 是 白色的 .

西风酣战晓霜白。”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

说毕，

[hiː; hi] ['hændɪd] [ðə; ði] ['dʒɪnseŋ] [waɪn] [tuː; tə] [hɪz; ɪz] [bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)] .
He handed the ginseng wine to his beloved mother .
他 递交 这 参 葡萄酒 到 他的 心爱 母亲 .

递人参酒与爱娘，

[ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] [kən'tɪnjuːd] [wɪð] [ðə; ði] [wɜːd] " [waɪt] " :
Ai Niang continued with the word " white " :
人工智能 娘 持续 和 这 单词 " 白色的 " :

爱娘接著「白”字说道：

" [waɪt] [frɒst] [dɪ'sendz] , "
" White frost descends , "
" 白色的 霜 下降 , "

“白霜降，

[ðə; ði] ['iːvnɪŋ] [mɪst] [kən'densɪz] , ['peɪntɪŋ] [ðə; ði] ['ɔːtəm] ['maʊntənz] ['pɜːp(ə)l] .
The evening mist condenses , painting the autumn mountains purple .
这 晚上 薄雾 冷凝 , 绘画 这 秋天 山脉 紫色的 .

烟凝晚景秋山紫。”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

说毕，

[hiː; hi] ['hændɪd] ['əʊvə(r)] ['dʒɪnseŋ] [waɪn] [ænd; ənd] ['kʌləf(ə)l] [klaʊdz] .
He handed over ginseng wine and colorful clouds .
他 递交 超过 参 葡萄酒 和 丰富多彩的 云 .

递人参酒与彩云。

\- [kən'tɪnjuːd] [wɪð] [ðə; ði] [wɜːd] " ['pɜːp(ə)l] " :
Caiyun continued with the word " purple " :
\- 持续 和 这 单词 " 紫色的 " :

彩云接著「紫”字说道：

['pɜːp(ə)l] [greɪps] ,
Purple grapes ,
紫色的 葡萄 ,

“紫葡萄，

[ə; eɪ] [kʌp] [ɒv; əv] [waɪn] , [drʌŋk] , [ai] [laɪ] [bɪ'niːθ] [ðə; ði] [red] [sɪlk] ['kɜːtənz] .
A cup of wine , drunk , I lie beneath the red silk curtains .
一个 杯子 的 葡萄酒 , 醉 , 我 说谎 下面 这 红色的 丝绸 窗帘 .

一杯醉卧帐绡红。”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

说毕，

[hiː; hi] ['hændɪd] ['dʒɪnseŋ] [waɪn] [tuː; tə] - .
He handed ginseng wine to Chunwan .
他 递交 参 葡萄酒 到 - .

递人参酒与春畹，

[tʃʌn] [wɒn] [kən'tɪnjuːd] [wɪð] [ðə; ði] [wɜːd] " [red] " [ænd; ənd] [ðen] [raɪmd] [ɒn][ðə; ði] [wɜːd] " ['jeləʊ] "
Chun Wan continued with the word " red " and then rhymed on the word " yellow "
春 万 持续 和 这 单词 " 红色的 " 和 然后 押韵 在 这 单词 " 黄色的 "
:
:
:

春畹接著「红”字又押到“黄”字上道：

" ['lɪs(ə)n] [æt; ət][ðə; ði] [red] ['wɪndəʊ] , "
" Listen at the red window , "
" 听 在 这 红色的 窗户 , "

“红窗听，

[ðə; ði] ['dɪstənt] ['toʊlɪŋ] [ɒv; əv] [belz] [ænd; ənd][ðə; ði] ['slɑːntɪŋ] [muːn] ['ekəud] [ɪn][ðə; ði][dɪm] [lait] .
The distant tolling of bells and the slanting moon echoed in the dim light .
这 遥远 收费 的 铃铛 和 这 斜 月亮 回声 在 这 暗淡 光 .

疏钟斜月响昏黄。”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

说毕，

[ðeɪ] [stɪl] [sent] ['dʒɪnseŋ] [waɪn] [ænd; ənd] - .
They still sent ginseng wine and Yunping .
他们 仍然 发送 参 葡萄酒 和 - .

仍送人参酒与云屏。

[gɛŋ] [læŋ] [klæpt] [hɪz; ɪz][hændz][ænd; ənd] [lɑːft] :
Geng Lang clapped his hands and laughed :
耿 朗 鼓掌 他的 双手 和 笑了 :

耿朗拍手笑道：

" [gʊd] ,
" good ,
" 好的 ,

“好，

[gʊd] !
good !
好的 !

好！

[nɒt] ['əʊnli][ɑː(r); ə(r)][ðə; ði][lɑːst]['sev(ə)n] ['kærəktəz] [kə'nektɪd] [tuː; tə][ðə; ði][fɜːst] [θriː] ['kærəktəz] ,
Not only are the last seven characters connected to the first three characters ,
不是 仅有的 是 这 最后的 七 人物 连接 到 这 第一的 三 人物 ,

不但下七字与上三字相连，

[ɪts] ['beɪsɪkli] [kəm'baɪnɪŋ] [ɔːl] [eɪt] [laɪnz] ['ɪntuː] [wʌn] .
It's basically combining all eight lines into one .
它是 基本上 结合 全部 八 线条 进入 一 .

就是将八句合笼了来，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['ɔːlsəʊ][ə; eɪ] [strɪŋ] ,
It is also a string ,
它 是 还 一个 细绳 ,

亦是一串，

[ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] [ɪz][dʒʌst] [laɪk] [ə; eɪ] [ten] - ['kærəktə(r)] ['kwɒtreɪn] .
The following is just like a ten - character quatrain .
这 下列的 是 只是 喜欢 一个 十 - 特点 四行诗 .

而下恰象十言绝句一首。

[bʌt; bət]['əʊnli][wʌn] ,
But only one ,
但 仅有的 一 ,

但只一件，

[ɪf] ['ɔːdərs] [ɑː(r); ə(r)] ['kærid] [aʊt] [ɪn] [ðɪs] [wei] ,
If orders are carried out in this way ,
如果 订单 是 携带 出去 在 这 方式 ,

若如此行起令来，

[tʃɛŋ] - [kʊd; kəd][nəʊ][lɒŋgə(r)][biː; bi] ['pʌnɪʃt] [baɪ] ['biːɪŋ] [fɔːst] [tuː; tə] [drɪŋk] [ə; eɪ]['sɪŋg(ə)l] [drɒp]
Cheng Tianjia could no longer be punished by being forced to drink a single drop
程 - 可以 不 更长 是 受到惩罚 经过 存在 强制 到 喝 一个 单身的 降低
[ɒv; əv] [waɪn] .
of wine .
的 葡萄酒 .

成天家亦罚不着一口酒了。

[lets] [iːtʃ] [hæv; həv] [tuː] [drɪŋks] .
Let's each have two drinks .
我们来吧 每个 有 二 饮料 .

还是各饮两杯，

" [ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi] [gʊd] [tuː; tə] ['ɪʃuː] [ə'nʌðə(r)] ['ɔːdə(r)] . "
" It would be good to issue another order . "
" 它 会 是 好的 到 问题 其他 命令 . "

再行令亦好。”

[səʊ] ['evriwʌn] [pɔː] [ðəm'selvz] [ə; eɪ] [drɪŋk] [ænd; ənd] [dræŋk] .
So everyone poured themselves a drink and drank .
所以 每个人 倾倒 他们自己 一个 喝 和 喝 .

于是每人各斟各饮，

[ðə; ði] [gruːp] ['stɑːtɪd] ['tɔːkɪŋ] [ə'baʊt] [ðə; ði][pɑːst] .
The group started talking about the past .
这 团体 开始 说 关于 这 过去的 .

大家因讲起了往事。

[gɛŋ] [læŋ] [sed] :
Geng Lang said :
耿 朗 说 :

耿朗道：

" [bæk] [ɪn][ðə; ði] [deɪ] , [ɪm'pɪəriəl] ['sensə(r)] [maʊ] [ɪn'vestɪgeɪtɪd] [ænd; ənd] [rɪ'vjuːd] [ðə; ði] [ɪm'pɪəriəl]
" Back in the day , Imperial Censor Mao investigated and reviewed the imperial
" 后退 在 这 天 , 帝国 审查 毛泽东 调查 和 已审核 这 帝国
[igˌzæmi'neiʃənz] . "
examinations . "
考试 . "

“想当年茅御史究审科场，

[ɔːl'ðəʊ] [ˌaɪ 'tiː] [ɪn'vɒlvz] ,
Although it involves ,
虽然 它 涉及 ,

虽说牵扯，

[jet] [ˌaɪ 'tiː][ɪz]['ɔːlsəʊ][sɪn'sɪə(r)] .
Yet it is also sincere .
然而 它 是 还 真诚 .

却亦实心。

[ðə; ði] ['welθi] [mæn] [ɪn'terəgeɪtɪd] [ðə; ði] [θʌgz] .
The wealthy man interrogated the thugs .
这 富裕 男人 审问 这 暴徒 .

富郎中勘问棍徒，

[ɔːl'ðəʊ] [ðə; ði] [wɪnd] [wɒz; wəz] [tuː] [strɒŋ] ,
Although the wind was too strong ,
虽然 这 风 曾是 也 强的 ,

虽太风力，

[bʌt; bət] [ðeɪ] [ə'baɪd] [baɪ] [ðə; ði] [lɔː] .
But they abide by the law .
但 他们 遵守 经过 这 法律 .

却是守法。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

[naʊ] [bəuθ] [maʊ] [ænd; ənd] ['fuː] [ɑː(r); ə(r)] [ded] .
Now both Mao and Fu are dead .
现在 两个都 毛泽东 和 傅 是 死的 .

如今茅富两人都死了，

[ðeəz; ðəz] [nəʊ] [niːd] [tuː; tə] ['ɑːgjuː] [ə'baʊt] [huz] [raɪt] [ænd; ənd] [huz] [rɒŋ] ; [lets] [dʒʌst] [juːz] [ðə; ði]
There's no need to argue about who's right and who's wrong ; let's just use the
有 不 需要 到 争论 关于 谁是 正确的 和 谁是 错误的 ; 我们来吧 只是 使用 这
['diːteɪlz] [ɒv; əv] [ðæt] [keɪs] [æz; əz] [ə; eɪ] ['wɔːnɪŋ] [tuː; tə] ['ʌŋk(ə)l] [gɛŋ] [ʃʌn] .
details of that case as a warning to Uncle Geng Shun .
细节 的 那 案件 作为 一个 警告 到 叔叔 耿 回避 .

亦不用论他谁是谁非,且将那案件的原由给宣舅耿顺作个警戒。”

- [sed] :
Yunping said :
- 说 :

云屏道：

[ai] [rɪ'membə(r)] [ðæt] [jɪə(r)] [maɪ] ['mʌðə(r)] [wɒz; wəz] ['hævɪŋ] [ə; eɪ] [drɪŋk] [wɪð] [maɪ] [ɑːnt] [ænd; ənd] ['ʌŋk(ə)l] .
I remember that year my mother was having a drink with my aunt and uncle .
我 记住 那 年 我的 母亲 曾是 拥有 一个 喝 和 我的 阿姨 和 叔叔 .

“记得那年母亲与姑母舅母吃酒，

[maɪ] [θɜːd] [ɑːnt] [ænd; ənd] [ai] [wɒtʃt] [ðə; ði] [snəʊ] .
My third aunt and I watched the snow .
我的 第三 阿姨 和 我 观看 这 雪 .

我和三娘看雪，

[ʃʌnz] ['nɪkneɪm] [hæd; həd] [biːn] [dɪ'saɪdɪd] [lɒŋ] [ə'gəʊ] .
Shun's nickname had been decided long ago .
避 昵称 有 到过 决定 长的 前 .

顺哥的乳名早先定了。

[naʊ] [ðeəz; ðəz] [nəʊ] [niːd] [tuː; tə] [lə'ment] [ðə; ði] ['pɑːsɪŋ] [ɒv; əv] [taɪm] .
Now there's no need to lament the passing of time .
现在 有 不 需要 到 哀叹 这 通过 的 时间 .

如今亦不用叹那日月如梭，

[ˌfɜːðə'mɔː(r)] , [kən'sɪdərɪŋ] [ðæt] [maɪ] [fɪfθ] ['ʌŋk(ə)l] [ænd; ənd] ['kʌz(ə)n] ['ɑːr'juː] ['ɔːlsəʊ] [hæd; həd] [sʌnz]
Furthermore , considering that my fifth uncle and cousin Ru also had sons
此外 , 考虑 那 我的 第五 叔叔 和 表哥 ru 还 有 儿子们
[ænd; ənd] ['dɔːtəz] ,
and daughters ,
和 女儿们 ,

且将五叔叔茹表妹两口儿亦生男育女的事看起来，

[wʌn] [kænt] [help] [bʌt; bət] [θɪŋk] [ɒv; əv] [maɪ] [dɪ'siːst] [ɑːnt] .
One can't help but think of my deceased aunt .
一 不能 帮助 但 思考 的 我的 死者 阿姨 .

不由人不想那去世的舅母。”

- [sed] :
Caiyun said :
- 说 :

彩云道：

" ['θɪŋkɪŋ] [bæk] [tuː; tə] [haʊ] [mʌtʃ] [fɔːθ] ['sɪstə(r)] [lʌvd] ['riːdɪŋ] [bæk] [ðen] . . . "
" Thinking back to how much Fourth Sister loved reading back then . . . "
" 思维 后退 到 如何 很多 第四 姐姐 喜爱 阅读 后退 然后 . . . "

“想那年四娘的爱念书，

[θɜːd] ['sɪstə(r)] [lʌvz] [tuː; tə] [pleɪ] [trɪks] .
Third Sister loves to play tricks .
第三 姐姐 爱 到 玩 技巧 .

三娘的爱戏耍，

[ðæts] ['riːəli] ['grætɪfaɪɪŋ] .
That's really gratifying .
那就是 真的 可喜 .

实在令人可喜。

[ðeəz; ðəz] [nəʊ] [niːd] [tuː; tə] [dwel] [ɒn] [pɑːst] ['hæpinəs] [naʊ] .
There's no need to dwell on past happiness now .
有 不 需要 到 住 在 过去的 幸福 现在 .

如今亦不用想昔日的快乐，

[ænd; ənd] [teɪk] [ə; eɪ] [lʊk] [æt; ət] [gɛŋ] - [ænd; ənd] [gɛŋ] - [ɪn'telɪdʒəns] [ænd; ənd] [wɪt] .
And take a look at Geng Yueye and Geng Huangye's intelligence and wit .
和 拿 一个 看 在 耿 - 和 耿 - 智力 和 有 .

且将耿岳页耿皇页的聪明怜俐一看，

[ˌaɪ 'tiː] [i'vəuk] [bəuθ] [ˌædmə'reɪʃ(ə)n] [ænd; ənd] [ə'fekʃn] .
It evokes both admiration and affection .
它 唤起 两个都 钦佩 和 感情 .

不觉令人又叹又爱。”

- [sed] :
Ainiang said :
- 说 :

爱娘道：

" [ðə; ði] ['mærɪdʒ] [bɪ'twiːn] ['ʌŋk(ə)l] [jæn] , "
" The marriage between Uncle Yan , "
" 这 婚姻 之间 叔叔 严 , "

“燕舅亲事，

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [dʒɛŋz] [mə'tɜːn(ə)l] ['ʌŋk(ə)l] [huː] ['æktɪd] [æz; əz] ['mætʃmeɪkə(r)] .
It was Zheng's maternal uncle who acted as matchmaker .
它 曾是 郑的 母体 叔叔 WHO 行动 作为 媒人 .

是郑母舅作媒人。

['sekənd] ['sɪstə(r)] ['ʃaʊ'jɪŋ]
Second Sister Xiaoying
第二 姐姐 小英

二娘小影，

[ɑːnt] [tʃuː] ['æktɪd] [æz; əz] [ðə; ði] ['brəʊkə(r)] .
Aunt Chu acted as the broker .
阿姨 楚 行动 作为 这 经纪人 .

是楚姨娘作经纪。

[naʊ] [bəuθ] ['eldəli] ['piːp(ə)l] [ɑː(r); ə(r)] [gɒn] .
Now both elderly people are gone .
现在 两个都 老年 人们 是 已消失 .

如今两个老人家都没了，

[ðeəz; ðəz] [nəʊ] [niːd] [tuː; tə] [θɪŋk] [ə'baʊt] [dʒɛŋz] ['mʌðərz] [gʊd] [waɪn] .
There's no need to think about Zheng's mother's good wine .
有 不 需要 到 思考 关于 郑的 母亲的 好的 葡萄酒 .

亦不用想郑母舅的好酒，

[ɑːnt] [tʃuː] [wɒz; wəz] ['ɒf(ə)n] [ɪl] .
Aunt Chu was often ill .
阿姨 楚 曾是 经常 患病的 .

楚姨娘的多病。

[ænd; ənd] [rɪ'gɑːdɪŋ] [dʒɛŋz] ['kʌzənz] ['drɪŋkɪŋ] [kə'pæsəti] ,
And regarding Zheng's cousin's drinking capacity ,
和 关于 郑的 表亲 喝 容量 ,

且将郑表弟的酒量，

[kəmp'eəɹɪŋ] ['ʌŋk(ə)l] [lɪnz] ['eɪlɪŋ] ['bɒdi] ,
Comparing Uncle Lin's ailing body ,
比较 叔叔 林的 生病 身体 ,

林舅爷的病躯比较一番，

[hiː; hi] ['riːəli] [lʊks] [dʒʌst] [laɪk] [hɪz; ɪz]['mɑːstə(r)] .
He really looks just like his master .
他 真的 看起来 只是 喜欢 他的 掌握 .

真是象爷的似爷，

[laɪk] [ə; eɪ] ['mʌðə(r)] , [laɪk] [ə; eɪ] ['mʌðə(r)] .
Like a mother , like a mother .
喜欢 一个 母亲 , 喜欢 一个 母亲 .

象娘的似娘。”

[tʃʌn] [wɒn] [sed] :
Chun Wan said :
春 万 说 :

春畹道：

[weɪnər] [wɒz; wəz] [bɔːn] [ə; eɪ] [meɪd] .
Wan'er was born a maid .
万儿 曾是 出生 一个 女佣 .

“畹儿出身侍女，

[æn'sɪləri] [rʊmz; ruːmz][wɜː(r); wə(r)] [bɪlt] .
Ancillary rooms were built .
辅助 房间 是 建造 .

作了配房，

[ænd; ənd][ai][ˌeɪ 'em] ['ɒnəd] [baɪ][jɔː(r); jə(r)]['feɪvə(r)] .
And I am honored by your favor .
和 我 是 荣幸 经过 你的 偏爱 .

又蒙抬举，

[ʃiː; ʃi][wɒz; wəz] [ɪ'stæblɪʃt] [æz; əz][ə; eɪ][saɪd] [ruːm] .
She was established as a side room .
她 曾是 已确立的 作为 一个 边 房间 .

立为侧室。

[ðə; ði] ['meɪtriɑːk] [ɒv; əv][ðə; ði] ['haʊshəʊld] [ə'dɒptɪd] [hɜː(r); hə(r)][æz; əz][hɜː(r); hə(r)] ['gɒdˌdɔːtə] .
The matriarch of the household adopted her as her goddaughter .
这 女族长 的 这 家庭 已采用 她 作为 她 教女 .

家主母收为义女，

[ðə; ði][fɜːst] [waɪf] ['rekəgˈnaɪzd] [hɪm][æz; əz][hɜː(r); hə(r)] [sʌnz] [waɪf] .
The first wife recognized him as her son's wife .
这 第一的 妻子 认可 他 作为 她 儿子的 妻子 .

大夫人认作儿妇。

[ðeəz; ðəz][nəʊ] [niːd] [fɔː(r); fə(r)] ['empti] [wɜːdz] [ɒv; əv] ['grætɪtjuːd] [naʊ] .
There's no need for empty words of gratitude now .
有 不 需要 为了 空的 字 的 感激 现在 .

如今亦不用虚说感戴，

[ænd; ənd] [hiː; hi] [reɪzd] [gɛŋ] [ʃʌn] [tuː; tə] ['ædʌlthʊd] .
And he raised Geng Shun to adulthood .
和 他 提高 耿 回避 到 成年期 .

且将耿顺抚养成人，

" [hiː; hi] ['truːli] [dɪ'zɜːvs] [hɪz; ɪz] [pleɪs] [ɪn] [bəuθ] [ðə; ði] ['iːstən] ['kæpɪt(ə)l] [ænd; ənd] [ðə; ði] [ˌes 'aɪ] [steɪt] ['pæləs] . "
" He truly deserves his place in both the Eastern Capital and the Si State Palace . "
" 他 真的 值得 他的 地方 在 两个都 这 东 首都 和 这 硅 状态 宫殿 . "

才不愧在东一所及泗国府内一场。”

[gɛŋ] [læŋ] [sed] :
Geng Lang said :
耿 朗 说 :

耿朗道：

[ðiːz] [pɑːst] [ɪ'vents] [ɑː(r); ə(r)] [gɒn] [ænd; ənd] ['kænɒt] [biː; bi] [riː'liv] .
These past events are gone and cannot be relived .
这些 过去的 活动 是 已消失 和 不能 是 重温 .

“这些往事已过不来，

[ðəʊz] [huː] [laɪk] [ˌaɪ 'tiː] [doʊnt] [niːd] [tuː; tə] [laɪk] [ˌaɪ 'tiː] .
Those who like it don't need to like it .
那些 WHO 喜欢 它 不 需要 到 喜欢 它 .

赞的亦不用赞，

[ðeəz; ðəz] [nəʊ] [niːd] [tuː; tə] [saɪ] [ˌeni'mɔː(r)] .
There's no need to sigh anymore .
有 不 需要 到 叹 不再 .

叹的亦不用叹了。

[lets] [ɪn'dʒɔɪ] [ðɪs] ['məʊmənt] [ɒv; əv] ['hæpinəs] [ænd; ənd] [dʒɔɪ] !
Let's enjoy this moment of happiness and joy !
我们来吧 享受 这 片刻 的 幸福 和 喜悦 !

且将这现在的高兴快乐一番罢！”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

说毕，

['liːdɪŋ] [dændʒi] ,
Leading Danji ,
领导 丹吉 ,

领着丹棘、

-
Qingshang
-

青裳、

-
Xinglan
-

性澜、

[kɪŋpuː] [fɜːst] [went] [tuː; tə][ðə; ði] ['hʌndrəd] ['flaʊəz] [hɔːl] [tuː; tə]['taɪdi] [ʌp] [ðə; ði] ['flaʊəz] [fɔː(r); fə(r)] ['wɪntə(r)] .
Qingpu first went to the Hundred Flowers Hall to tidy up the flowers for winter .
青浦 第一的 去 到 这 百 花朵 大厅 到 整齐的 向上 这 花朵 为了 冬天 .

倩圃先往百花厅去收拾入冬的花卉。

[ɒn] [steɪdʒ] , [ðeə(r)] [ɪz]['əʊnli][ə; eɪ] [klaʊd] [skriːn] .
On stage , there is only a cloud screen .
在 阶段 , 那里 是 仅有的 一个 云 屏幕 .

台上只有云屏、

[bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)]
Beloved Mother
心爱 母亲

爱娘、

['kʌləf(ə)l] [klaʊdz]
Colorful clouds
丰富多彩的 云

彩云、

- [sæt] [wɪð] [ˌem 'iː] .
Chunwan sat with me .
- 卫星 和 我 .

春畹同坐。

- [sed] :
Yunping said :
- 说 :

云屏道：

" [ɪn][ðə; ði][pɑːst] , [wiː; wi] [juːst] [tuː; tə] [pleɪ] ['suːməʊ] ['reslɪŋ] [æt; ət] - . "
" In the past , we used to play sumo wrestling at Jiuwanxuan . "
" 在 这 过去的 , 我们 用过的 到 玩 相扑 摔角 在 - . "

“昔日在九畹轩相扑戏耍，

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [bɪ'kʌm] [ə; eɪ][rəʊ'mæntɪk][ænd; ənd] [dɪ'laɪtf(ə)l] [ə'feə(r)] .
It has become a romantic and delightful affair .
它 有 变得 一个 浪漫的 和 愉快 事务 .

已成了一段风流佳活。

[waɪ] ['dʌznt] [θɜːd] ['sɪstə(r)] [θɪŋk] [ɒv; əv] [ə'nʌðə(r)] [rəʊ'mæntɪk][ə'feə(r)] [tə'deɪ] ?
Why doesn't Third Sister think of another romantic affair today ?
为什么 不 第三 姐姐 思考 的 其他 浪漫的 事务 今天 ?

今日三娘何不再想个风流事儿耍耍？”

- [sed] :
Ainiang said :
- 说 :

爱娘道：

" [ai]['ɒf(ə)n] [siː] [ðem; ðəm] [wen] [ðeɪ] [hæv; həv] ['nʌθɪŋ] [tuː; tə][duː; də] , "
" I often see them when they have nothing to do , "
" 我 经常 看 他们 什么时候 他们 有 没有什么 到 做 , "

“我常见他们无事的时节，

[meɪk] [smɔːl] [bɔːlz] [aʊt] [ɒv; əv] [brə'keɪd] .
Make small balls out of brocade .
制作 小的 球 出去 的 锦缎 .

将锦缎作成小球儿，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ə'baʊt] [ðə; ðiː] [saɪz] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [bel] [maʊθ] .
It is about the size of a bell mouth .
它 是 关于 这 尺寸 的 一个 钟 嘴 .

有钟口大小，

['pætɪŋ] [wɪð] [hændz] ,
Patting with hands ,
轻拍 和 双手 ，

用手拍着，

['raɪzɪŋ] [ænd; ənd] ['fɔːlɪŋ] ,
Rising and falling ,
崛起 和 坠落 ，

随起随落，

[ðə; ðiː] [tiːm] [wɪð] [ðə; ðiː] [məʊst] [dʒʌmps] [ænd; ənd] [fɔːls] [wɪnz] .
The team with the most jumps and falls wins .
这 团队 和 这 最多 跳跃 和 瀑布 胜利 .

以起落的次数多的为赢，

[ɪts] ['ɔːlsəʊ] [kwaɪt] ['ɪntrəstɪŋ] .
It's also quite interesting .
它是 还 相当 有趣的 .

亦到有趣，

[ɪts] [kɔːld] " ['pætɪŋ] [ðə; ðiː] [im'brɔidəd] [bɔːl] " .
It's called " Patting the Embroidered Ball " .
它是 称为 " 轻拍 这 绣花 球 " .

名叫拍绣球。

[ðen] [ðeɪ] [taɪd] [snəʊ] - [waɪt] [lɪv; laɪv] ['tʃɪkɪn] ['feðər] [tuː; tə] [ðə; ðiː] [həʊl] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [lɑːdʒ] , [θɪk] [kɔɪn] [wɪð] [ə; eɪ] ['wʊlən] [rəʊp] .
Then they tied snow - white live chicken feathers to the hole of a large , thick coin with a woolen rope .
然后 他们 系 雪 - 白色的 居住 鸡 羽毛 到 这 洞 的 一个 大的 ， 厚的 硬币 和 一个 羊毛 绳索 .

又有将雪白活鸡毛儿用绒绳捆在大厚钱眼上，

[kɪk] [ˌaɪ 'tiː] [ʌp] [wɪð] [jɔː(r); jə(r)] [fʊt] .
Kick it up with your foot .
踢 它 向上 和 你的 脚 .

用脚踢起，

['wɒndərɪŋ] [ə'raʊnd] ['eɪmləsli]
Wandering around aimlessly
漫游 大约 漫无目的地

随身乱转，

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['ɔːlsəʊ] ['meni] ['dɪfrənt] [kaɪndz] [ɒv; əv] ['bjuːti] .
There are also many different kinds of beauty .
那里 是 还 许多 不同的 种类 的 美丽 .

亦有好些名色，

[ɪts] [kɔːld] ['kɪkɪŋ] [ðə; ðiː] ['ʃʌtlkɒk] .
It's called kicking the shuttlecock .
它是 称为 踢 这 羽毛球 .

名叫踢毽子。

[sʌm; səm] ['iːv(ə)n] [kʌt] [sɪlk] ['ɪntuː] ['bʌtəflaɪz] .
Some even cut silk into butterflies .
一些 甚至 切 丝绸 进入 蝴蝶 .

又有将绫绢剪成蝴蝶，

[ɔː(r)] [taɪd] [tuː; tə] [ə; eɪ] ['kɒpə(r)] ['waɪə(r)] ,
Or tied to a copper wire ,
或者 系 到 一个 铜 金属丝 ,

或拴在铜丝上，

[ɔː(r)] [taɪd] [tuː; tə] [ðə; ði] ['hɔːrsɪz] [teɪl] ,
Or tied to the horse's tail ,
或者 系 到 这 马匹 尾巴 ,

或拴在马尾上，

[juːz] [ə; eɪ] [fæn] [tuː; tə] [swɒt] [ˌaɪ 'tiː] .
Use a fan to swat it .
使用 一个 扇子 到 扑打 它 .

用扇子扑打起来，

[dʒʌst] [laɪk] [ɪts] [ə'laɪv] .
Just like it's alive .
只是 喜欢 它是 活 .

就像活的一般，

[ɪts] [neɪm] [ɪz] ['kætʃɪŋ] ['bʌtəflaɪz] .
Its name is Catching Butterflies .
它是 姓名 是 捕捉 蝴蝶 .

名叫扑蝴蝶。

[ðeə(r)] [wɒz; wəz] [ə'nʌðə(r)] [bə'luːn] ['snætʃɪŋ] .
There was another balloon snatching .
那里 曾是 其他 气球 抢夺 .

又有抢气球的，

[ɪts] [kɔːld] " ['stiːlɪŋ] [kləʊðz] " .
It's called " stealing clothes " .
它是 称为 " 偷窃 衣服 " .

名叫抢行头。

[ðiːz] [fɔː(r)] [θɪŋz] ,
These four things ,
这些 四 事物 ,

这四样，

[ðeɪ] [hæv; həv] ['prɒbəbli] [ɔːl] ['lɜːnɪd] ['sʌmθɪŋ] [gʊd] .
They have probably all learned something good .
他们 有 大概 全部 学习 某物 好的 .

大约他们都有学到上好的了，

[tə'deɪ] [ɪz] [ə; eɪ] [gʊd] [deɪ] [tuː; tə] [traɪ] [ˌaɪ 'tiː] [aʊt] .
Today is a good day to try it out .
今天 是 一个 好的 天 到 尝试 它 出去 .

今日正好试试。”

['ðeəfɔː(r)] , [hiː; hi] ['ɔːdəd] [ˌsiː eɪ'aɪ] [ʃiː] [tuː; tə] . . .
Therefore , he ordered Cai Shi to . . .
所以 , 他 订购 蔡 史 到 . . .

于是令采藟、

[ʒɛnʒɛn]
Zhenzhen
珍珍

蓁蓁、

-
Miao'er
-

苗儿、

- [ænd; ənd] [θriː] ['ʌðə(r)z]
Shun'er and three others
- 和 三 其他的

顺儿四个人，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ɔːl] ['weərɪŋ] ['jeləʊ] [ʃɜːrts] .
They were all wearing yellow shirts .
他们 是 全部 穿着 黄色的 衬衫 .

俱穿了黄色衫子，

[hiː; hi] [taɪd] [ə; eɪ] ['jeləʊ] [ʃɔːl] [ə'raʊnd] [hɪz; ɪz] [weɪst] .
He tied a yellow shawl around his waist .
他 系 一个 黄色的 披肩 大约 他的 腰部 .

用黄色披帛系住了腰，

[rəʊl] [ʌp] [jɔː(r); jə(r)] [sliːvz] ,
Roll up your sleeves ,
卷 向上 你的 袖子 ,

卷起袖子，

['stændɪŋ] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] ['jeləʊ] [krɪ'sænθəməmz] ,
Standing among the yellow chrysanthemums ,
常设 之中 这 黄色的 菊花 ,

站在黄菊花丛中，

[teɪk] [ə; eɪ] ['pɪktʃə(r)] [ɒv; əv] [ðæt] ['lɪt(ə)l] ['jeləʊ] [haɪ'dreɪndʒə] .
Take a picture of that little yellow hydrangea .
拿 一个 图片 的 那 小的 黄色的 绣球花 .

拍那小黄绣球。

[ænd; ənd] ['ɔːlsəʊ] [meɪd] [kiːɑːŋkiːən] ,
And also made Qianqian ,
和 还 制成 倩倩 ,

又令芊芊、

['pɪkɪŋ] ['tɜːnɪps]
Picking turnips
挑选 萝卜

采葑、

[jiː] [jiː]
Yi Yi
易 易

怡怡、

['ʃaʊ'jɑːn] [ænd; ənd] [θriː] ['ʌðə(r)z]
Xiaoyan and three others
晓燕 和 三 其他的

晓烟四个人，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ɔːl] ['weərɪŋ] [waɪt] [ʃɜːrts] .
They were all wearing white shirts .
他们 是 全部 穿着 白色的 衬衫 .

俱穿了白色衫子，

[ə; eɪ] [waɪt] [ʃɔːl] [wɒz; wəz] [taɪd] [ə'raʊnd] [hɜː(r); hə(r)] [weɪst] .
A white shawl was tied around her waist .
一个 白色的 披肩 曾是 系 大约 她 腰部 .

用白色披帛系住了腰，

[lɪft] [ʌp] [ðə; ði] [skɜːt] ,
Lift up the skirt ,
举起 向上 这 裙子 ,

搂起裙子，

['stændɪŋ] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] [waɪt] [krɪ'sænθəməmz] ,
Standing among the white chrysanthemums ,
常设 之中 这 白色的 菊花 ,

站在白菊花丛中，

[kɪk] [ðæt] [bɪg] [waɪt] ['ʃʌtlkɒk] .
Kick that big white shuttlecock .
踢 那 大的 白色的 羽毛球 .

踢那大白毽子。

[ænd; ənd]['ɔːlsəʊ][ðə; ði] ['iːvnɪŋ] [djuː] ,
And also the evening dew ,
和 还 这 晚上 露 ,

又令夕露、

[hæn] [ˌeɪ 'aɪ]
Han Ai
韩 人工智能

涵霭、

\-
Ninglan
\-

凝岚、

[jiː][jiː][wɒz; wəz] ['weərɪŋ] [ə; eɪ]['pɜːp(ə)l] [ʃɜːt] .
Yi Yi was wearing a purple shirt .
易 易 曾是 穿着 一个 紫色的 衬衫 .

猗猗俱穿了紫色衫子，

[hiː; hi] [taɪd] [ə; eɪ]['pɜːp(ə)l] [ʃɔːl] [ə'raʊnd] [hɪz; ɪz] [weɪst] .
He tied a purple shawl around his waist .
他 系 一个 紫色的 披肩 大约 他的 腰部 .

用紫色披帛系住了腰，

[rəʊl] [ʌp] [jɔː(r); jə(r)] [sliːvz] ,
Roll up your sleeves ,
卷 向上 你的 袖子 ,

卷起袖子，

['stændɪŋ] [ə'mʌŋ] [ðə; ði]['pɜːp(ə)l] [krɪ'sænθəməmz] ,
Standing among the purple chrysanthemums ,
常设 之中 这 紫色的 菊花 ,

站在紫菊花丛中，

[ˌaɪ 'tiː] [pauns] [ɒn][ðə; ði]['pɜːp(ə)l] [sɪlk] ['bʌtəflaɪ] .
It pounces on the purple silk butterfly .
它 猛扑 在 这 紫色的 丝绸 蝴蝶 .

扑那紫绫蝴蝶。

[ænd; ənd] [meɪk] [ˌaɪ 'tiː] ['laɪtli] ,
And make it lightly ,
和 制作 它 轻轻 ,

又令轻轻、

['pɪkɪŋ] [biːnz]
Picking beans
挑选 豆子

采菽、

[red] [reɪn]
Red Rain
红色的 雨

红雨、

[suː] - [wɒz; wəz] ['weərɪŋ] [ə; eɪ] [red] [ʃɜːt] .
Su Xiuju was wearing a red shirt .
苏 - 曾是 穿着 一个 红色的 衬衫 .

宿秀俱穿了红色衫子，

[ə; eɪ] [red] [ʃɔːl] [wɒz; wəz] [taɪd] [ə'raʊnd] [hɜː(r); hə(r)] [weɪst] .
A red shawl was tied around her waist .
一个 红色的 披肩 曾是 系 大约 她 腰部 .

用红色披帛系住了腰，

[lɪft] [ʌp] [ðə; ði] [skɜːt] ,
Lift up the skirt ,
举起 向上 这 裙子 ,

搂起裙子，

['stændɪŋ] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] [red] [krɪ'sænθəməmz] ,
Standing among the red chrysanthemums ,
常设 之中 这 红色的 菊花 ,

站在红菊花丛中，

[ðeɪ] [snætʃt] [ðæt] [braɪt] [red] ['aʊtfɪt] .
They snatched that bright red outfit .
他们 抢夺 那 明亮的 红色的全套服装 .

抢那大红行头。

[ə; eɪ] ['kɔːrəs] [ɒv; əv] ['wɔːblɪŋ] [bɝdz] [ænd; ənd] ['lɑːfɪŋ] ['swɔləuz] [fɪld] [ðə; ði] [eə(r)] .
A chorus of warbling birds and laughing swallows filled the air .
一个 合唱 的 鸣唱 鸟类 和 笑 燕子 已填 这 空气 .

一派莺喧燕笑之声，

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] [hjuːdʒ] , [ɜːθ] - ['ʃætərɪŋ] [ɪ'vent] .
It was a huge , earth - shattering event .
它 曾是 一个 巨大的 , 地球 - 破碎 事件 .

哄天动地。

[klaʊd] [skriːn]
Cloud screen
云 屏幕

云屏、

[bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)]
Beloved Mother
心爱 母亲

爱娘、

['kʌləf(ə)l] [klaʊdz]
Colorful clouds
丰富多彩的 云

彩云、

[wen] - [wɒz; wəz] ['wɒtʃɪŋ] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [steɪdʒ] ,
When Chunwan was watching from the stage ,
什么时候 - 曾是 观看 从 这 阶段 ,

春畹在台上看时，

[bʌt; bət] [ðen] [ai] [sɔː] [ðə; ði] ['lɪt(ə)l] ['jeləʊ] [im'brɔidəd] [bɔːl] .
But then I saw the little yellow embroidered ball .
但 然后 我 锯 这 小的 黄色的 绣花 球 .

但见那小黄绣球，

[ðə; ði] ['fəʊtəʊz] [meɪk] [ðem; ðəm] [lʊk] [laɪk] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] ['jeləʊ] [krɪ'sænθəməmz] .
The photos make them look like individual yellow chrysanthemums .
这 照片 制作 他们 看 喜欢 个人 黄色的 菊花 .

拍的好象一朵一朵的黄菊花，

['teɪkɪŋ] [ɒf] [ænd; ənd] ['lændɪŋ] .
Taking off and landing .
采取 离开 和 降落 .

飞起飞落。

[æt; ət] [fɜːst] , [hiː; hi] [fɪlmd] [hɪm'self] .
At first , he filmed himself .
在 第一的 , 他 拍摄 他自己 .

初间是自己拍自己的，

['leɪtə(r)] [juː; jʊ] [tʊk] [ə; eɪ] ['pɪktʃə(r)] [ɒv; əv] [ˌem 'iː] ,
Later you took a picture of me ,
之后 你 采取 一个 图片 的 我 ,

后来你拍我的，

[ai] [tʊk] [jɔː(r); jə(r)] ['pɪktʃə(r)] .
I took your picture .
我 采取 你的 图片 .

我拍你的，

[ɪn] [ðə; ði] [kləʊz] - [ʌp] [ʃɒt] , [m'ɪliənz] [ɒv; əv] ['jeləʊ] [krɪ'sænθəməmz] [wɜː(r); wə(r)] [siːn] ['flʌtərɪŋ] [ɪn] [ðə; ði] [eə(r)] .
In the close - up shot , millions of yellow chrysanthemums were seen fluttering in the air .
在 这 关闭 - 向上 射击 , 百万 的 黄色的 菊花 是 已见 飘动 在 这 空气 .

拍到密处有千万朵黄菊飞舞。

[bʌt; bət] [ðen] [ai] [sɔː] [ðæt] [bɪg] [waɪt] ['ʃʌtlkɒk] ,
But then I saw that big white shuttlecock ,
但 然后 我 锯 那 大的 白色的 羽毛球 ,

但见那大白毽子，

[ðə; ði] [kɪks] [lʊkt] [laɪk] [waɪt] [krɪ'sænθəməmz] ['bluːmɪŋ] .
The kicks looked like white chrysanthemums blooming .
这 踢 看起来 喜欢 白色的 菊花 盛开 .

踢的好象一朵一朵的白菊花，

[ˌaɪ 'tiː] ['flʌktjueit] , ['sʌmtaɪmz] [haɪ] , ['sʌmtaɪmz] [ləʊ] .
It fluctuates , sometimes high , sometimes low .
它 波动 , 有时 高的 , 有时 低的 .

忽高忽低。

[æt; ət] [fɜːst] , [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [wʌn] ['pɜːs(ə)n] ['kɪkɪŋ] [ə'nʌðə(r)] .
At first , it was one person kicking another .
在 第一的 , 它 曾是 一 人 踢 其他 .

初间是一个人踢一个，

['leɪtə(r)] , [wʌn] ['pɜːs(ə)n] [kɪkt] [tuː] [ɔː(r)] [θriː] .
Later , one person kicked two or three .
之后 , 一 人 踢 二 或者 三 .

后来一个人踢两三个，

[wen] [θɪŋz] [get] ['bɪzi] ,
When things get busy ,
什么时候 事物 得到 忙碌的 ,

踢到忙处，

[m'ɪliənz] [ɒv; əv] [waɪt] [krɪ'sænθəməmz] ['drɪftɪd] [baɪ] .
Millions of white chrysanthemums drifted by .
百万 的 白色的 菊花 漂移 经过 .

有千万朵白菊飘荡，

[bʌt; bət] [ðen] [ai] [sɔː] [ðə; ði] ['pɜːp(ə)l] [sɪlk] ['bʌtəflaɪ] .
But then I saw the purple silk butterfly .
但 然后 我 锯 这 紫色的 丝绸 蝴蝶 .

但见那紫绫蝴蝶，

[ðeɪ] [lʊk] [laɪk] ['klʌstəz] [ɒv; əv] ['pɜːp(ə)l] [krɪ'sænθəməmz] .
They look like clusters of purple chrysanthemums .
他们 看 喜欢 集群 的 紫色的 菊花 .

扑的好象一朵一朵的紫菊花，

[flɪp] [ʌp] [ænd; ənd] [flɪp] [daʊn] .
Flip up and flip down .
翻动 向上 和 翻动 向下 .

翻上翻下。

[æt; ət] [fɜːst] , [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [laɪk] [ə; eɪ] [dɔː(r)] ['sləʊli] ['əʊpənɪŋ] , [wʌn] [dɔː(r)] ['ɑːftə(r)] [ə'nʌðə(r)] .
At first , it was like a door slowly opening , one door after another .
在 第一的 , 它 曾是 喜欢 一个 门 缓慢地 开幕 , 一 门 后 其他 .

初间是一扇慢似一扇，

['leɪtə(r)] , [ðə; ði] [dɔːz] [bɪ'keɪm] [ɪn'kriːsɪŋli] ['taɪtə] .
Later , the doors became increasingly tighter .
之后 , 这 门 成为 日益 更紧 .

后来一扇紧似一扇。

['rʌʃɪŋ] [tuː; tə] [ðə; ði] [siːn] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ɪ'mɜːdʒənsi] .
Rushing to the scene of the emergency .
冲刺 到 这 场景 的 这 紧急情况 .

扑到急处，

['kaʊntləs] ['pɜːp(ə)l] [krɪ'sænθəməmz] [fel] .
Countless purple chrysanthemums fell .
无数 紫色的 菊花 跌倒 .

不知有多少紫菊洒落。

[bʌt; bət] [ðen] [ai] [sɔː] [ðæt] [braɪt] [red] ['aʊtfɪt] .
But then I saw that bright red outfit .
但 然后 我 锯 那 明亮的 红色的 全套服装 .

但见那大红行头，

[ðə; ði] ['snætʃɪŋ] [lʊkt] [laɪk] [red] [krɪ'sænθəməmz] ['flʌtərɪŋ] [ə'raʊnd] .
The snatching looked like red chrysanthemums fluttering around .
这 抢夺 看起来 喜欢 红色的 菊花 飘动 大约 .

抢的好象一朵一朵的红菊花飘来飘去。

[ɪ'nɪʃəli] , [fɔː(r)] ['piːp(ə)l] [tʊk] [tɜːnz] ['faɪtɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] [ˌaɪ 'tiː] .
Initially , four people took turns fighting for it .
最初 , 四 人们 采取 转弯 斗争 为了 它 .

初间是四个人轮流抢，

['leɪtə(r)] , [ɔːl] [fɔː(r)] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] [græbd] [ˌaɪ 'tiː] [æt; ət] [wʌns] .
Later , all four of them grabbed it at once .
之后 , 全部 四 的 他们 抓住 它 在 一次 .

后来四个一齐抢。

[siːz] [ðə; ði] [ˌɒpə'tjuːnəti] ['kwɪkli] .
Seize the opportunity quickly .
抢占 这 机会 迅速地 .

抢到快处，

['kaʊntləs] [red] [krɪ'sænθəməmz] [rəʊld] [ə'baʊt] .
Countless red chrysanthemums rolled about .
无数 红色的 菊花 滚动 关于 .

不知有多少红菊乱滚。

[ʃɒt]
Shot
射击

拍的、

[kɪkt]
Kicked
踢

踢的、

[paʊns] ,
pounce ,
猛扑 ,

扑的、

[rɔb]
Robbed
被抢劫

抢的，

[ə; eɪ] ['sʌd(ə)n] ['taɪtnəs] ,
A sudden tightness ,
一个 突然 紧绷 ,

一阵紧，

[ə; eɪ] [sləʊ] ['məʊmənt] ,
A slow moment ,
一个 慢的 片刻 ,

一阵慢，

[ðeɪ] [kri'eɪtɪd] [kwaɪt] [ə; eɪ] [fjuː] ['stɔːriz] .
They created quite a few stories .
他们 创建 相当 一个 很少 故事 .

作出好些故事。

[ænd; ənd] [ðen] , [frɒm; frəm][ðə; ði] [sliːvz] [ɒv; əv] [ðæt] ['jeləʊ] - [klæd] ['wʊmən] , [keɪm] ['jeləʊ]
And then , from the sleeves of that yellow - clad woman , came yellow
和 然后 , 从 这 袖子 的 那 黄色的 - 覆膜 女士 , 来了 黄色的
[krɪ'zænθəməm; krɪ'sænθəməm][pet(ə)lz] .
chrysanthemum petals .
菊花 花瓣 .

又见那穿黄的袖子里放出了黄菊花瓣儿，

[waɪt] [krɪ'zænθəməm; krɪ'sænθəməm][pet(ə)lz] [pi:k] [aʊt] [frɒm; frəm][ðə; ði] [sliːvz] [ɒv; əv][hɜː(r); hə(r)]
White chrysanthemum petals peeked out from the sleeves of her
白色的 菊花 花瓣 偷看 出去 从 这 袖子 的 她
[waɪt] [dres] .
white dress .
白色的 裙子 .

穿白的袖子里放出了白菊花瓣儿，

['pɜːp(ə)l][krɪ'zænθəməm; krɪ'sænθəməm][pet(ə)lz] [ɪ'mɜːdʒd] [frɒm; frəm][ðə; ði] [sliːvz] [ɒv; əv][hɜː(r); hə(r)]['pɜːp(ə)l]
Purple chrysanthemum petals emerged from the sleeves of her purple
紫色的 菊花 花瓣 出现 从 这 袖子 的 她 紫色的
[dres] .
dress .
裙子 .

穿紫的袖子里放出了紫菊花瓣儿，

[red] [krɪ'zænθəməm; krɪ'sænθəməm][pet(ə)lz][wɜː(r); wə(r)] [rɪ'li:st] [frɒm; frəm][ðə; ði] [red] [sliːvz] .
Red chrysanthemum petals were released from the red sleeves .
红色的 菊花 花瓣 是 发布 从 这 红色的 袖子 .

穿红的袖子里放出了红菊花瓣儿。

[ðæt] ['freɪgrəns] ,
That fragrance ,
那 香味 ,

那一派香气，

[hiː; hi] [rʌʃt] [streɪt] ['ɒntə] [ðə; ði] [steɪdʒ] .
He rushed straight onto the stage .
他 匆忙 直的 到 这 阶段 .

直冲上台来。

[ðə; ði] [ˌsɪks'tiːn] ['piːp(ə)l] [bɪ'ləʊ] [ðə; ði] [steɪdʒ] [rɪ'zembld] [ˌsɪks'tiːn] [sə'lestiəl] ['meidnz] ['skætərɪŋ] ['flaʊəz] .
The sixteen people below the stage resembled sixteen celestial maidens scattering flowers :
这 十六 人们 以下 这 阶段 类似 十六 天体 少女们 散射 花朵 .

台下十六个人好似十六个散花天女，

['sʌd(ə)nli] [ˌaɪ 'tiː] [bɪ'keɪm] [ə; eɪ] [mes] .
Suddenly it became a mess .
突然 它 成为 一个 混乱 .

忽然搅作一团，

['jeləʊ] , [waɪt] , ['pɜːp(ə)l] [ænd; ənd] [red]
Yellow , white , purple and red
黄色的 , 白色的 , 紫色的 和 红色的

黄白紫红，

[ðeɪ] [rəʊld] [ɪn] [ænd; ənd] [aʊt] .
They rolled in and out .
他们 滚动 在 和 出去 .

纷纷滚滚。

['jeləʊ] [haɪ'dreɪndʒə]
Yellow hydrangea
黄色的 绣球花

黄绣球、

[waɪt] ['ʃʌtlkɒk] ,
White shuttlecock ,
白色的 羽毛球 ,

白毽子、

['pɜːp(ə)l] ['bʌtəflaɪ]
Purple Butterfly
紫色的 蝴蝶

紫蝴蝶、

[red] ['aʊtfɪt]
Red outfit
红色的全套服装

红行头，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ɔːl] [θrəʊn] ['ɒntə] [ðə; ði] ['kɜːt(ə)n] [ɒv; əv] [ðə; ði] [steɪdʒ] .
They were all thrown onto the curtain of the stage .
他们 是 全部 抛掷 到 这 窗帘 的 这 阶段 .

一齐抛在台的布幔上面，

['jeləʊ] , [waɪt] , ['pɜːp(ə)l] , [ænd; ənd] [red] [krɪ'zænθəməm; krɪ'sænθəməm] [pet(ə)lz] [bɜːst] [fɔːθ] .
Yellow , white , purple , and red chrysanthemum petals burst forth .
黄色的 , 白色的 , 紫色的 , 和 红色的 菊花 花瓣 爆裂 前进 .

崩出了黄白紫红菊花瓣儿，

[laɪk] [ə; eɪ] [reɪn] [ɒv; əv] ['flaʊəz] ,
Like a rain of flowers ,
喜欢 一个 雨 的 花朵 ,

如花雨相似，

- [bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)] , - - , [wɒz; wəz] [laɪk] ['biːɪŋ] [ə'mʌŋ] [krɪ'sænθəməmz] .
Lianyunping's beloved mother , Caiyun Chunwan , was like being among chrysanthemums .
- 心爱 母亲 , - - , 曾是 喜欢 存在 之中 菊花 .

连云屏爱娘彩云春畹亦象在菊花丛中的一般。

[ðen] [ai] [hɜːd] [ə; eɪ] [lɑːf] .
Then I heard a laugh .
然后 我 听到 一个 笑 .

又听得一声笑，

['jeləʊ] [ɪz] ['jeləʊ] ,
Yellow is yellow ,
黄色的 是 黄色的 ,

黄的归黄的，

[waɪt] [ɪz] [waɪt] ,
White is white ,
白色的 是 白色的 ,

白的归白的，

['pɜːp(ə)l] [ɪz] ['pɜːp(ə)l] ,
Purple is purple ,
紫色的 是 紫色的 ,

紫的归紫的，

[red] [ɪz] [red] ,
Red is red ,
红色的 是 红色的 ,

红的归红的，

['evriwʌn] [kʌm] [ʌp] [ɒn] [steɪdʒ] [tuː; tə] [rɪ'siːv] [jɔː(r); jə(r)] [rɪ'wɔːd] .
Everyone come up on stage to receive your reward .
每个人 来 向上 在 阶段 到 收到 你的 报酬 .

都上台来领赏。

- ['ɒfəd] [ðə; ði] [ˌbæm'buː] [liːf] [waɪn] [tuː; tə] [ðə; ði] [mæn] [ɪn] ['jeləʊ] .
Yunping offered the bamboo leaf wine to the man in yellow .
- 提供 这 竹子 叶子 葡萄酒 到 这 男人 在 黄色的 .

云屏将竹叶酒赏了穿黄的，

- [ri'wɔːdid] [ðə; ði] ['wʊmən] [ɪn] [waɪt] [wɪð] [ðə; ði] [raɪs] ['peɪpə(r)] [waɪn] .
Ainiang rewarded the woman in white with the rice paper wine .
- 奖励 这 女士 在 白色的 和 这 米 纸 葡萄酒 .

爱娘将通草酒赏了穿白的，

- [ri'wɔːdid] [ðə; ði] ['wʊmən] [ɪn] ['pɜːp(ə)l] [wɪð] [ðə; ði] [ˌɑːtɪ'mɪzɪə] [waɪn] .
Caiyun rewarded the woman in purple with the artemisia wine .
- 奖励 这 女士 在 紫色的 和 这 艾蒿 葡萄酒 .

彩云将青蒿酒赏了穿紫的，

- ['ɒfəd] [krɪ'zænθəməm; krɪ'sænθəməm] [waɪn] [tuː; tə] [ðə; ði] ['wʊmən] [drest] [ɪn] [red] .
Chunwan offered chrysanthemum wine to the woman dressed in red .
- 提供 菊花 葡萄酒 到 这 女士 穿着 在 红色的 .

春畹将菊花酒赏了穿红的。

[ˌsɪks'tiːn] ['piːp(ə)l] [rɪ'siːvd] [ðeə(r)] [rɪ'wɔːdz] [ænd; ənd] [left] [ðə; ði] [steɪdʒ] .
Sixteen people received their rewards and left the stage .
十六 人们 已收到 他们的 奖励 和 左边 这 阶段 .

十六个人领赏下台，

[ðə; ði] [tɹænspl'æntɪd] [fɔː(r)] - ['kʌləd] [krɪ'sænθəməmz] [wɜː(r); wə(r)] [fɜːst] ['jeləʊ] , [ðen] [waɪt] .
The transplanted four - colored chrysanthemums were first yellow , then white .
这 移植 四 - 有色 菊花 是 第一的 黄色的 , 然后 白色的 .

将移了来的四色菊花先黄后白，

[ðen] ['pɜːp(ə)l] , [ðen] [red]
Then purple , then red
然后 紫色的 , 然后 红色的

后紫后红，

[wʌn] ['beɪs(ə)n] ['ɑːftə(r)] [ə'nʌðə(r)] ,
One basin after another ,
一 盆地 后 其他 ,

一盆一盆，

[ðeɪ] [ɔːl] [went] [tuː; tə] [ðə; ði] ['hʌndrəd] ['flaʊəz] [hɔːl] .
They all went to the Hundred Flowers Hall .
他们 全部 去 到 这 百 花朵 大厅 .

都还到百花厅去。

[klaʊd] [skriːn]
Cloud screen
云 屏幕

云屏、

[bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)]
Beloved Mother
心爱 母亲

爱娘、

['kʌləf(ə)l] [klaʊdz]
Colorful clouds
丰富多彩的 云

彩云、

- [stept] [daʊn] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['plætfɔːm] [tuː; tə] [əd'maɪə(r)] [ðə; ði] [krɪ'sænθəməmz] .
Chunwan stepped down from the platform to admire the chrysanthemums .
- 步 向下 从 这 平台 到 钦佩 这 菊花 .

春畹下台看那菊花，

[nɒt] [ə; eɪ] ['sɪŋg(ə)l] [brɑːntʃ] [ɔː(r)] [liːf] [wɒz; wəz] ['dæmɪdʒd] .
Not a single branch or leaf was damaged .
不是 一个 单身的 分支 或者 叶子 曾是 损坏的 .

连一枝一叶亦无损坏。

- [sed] :
Yunping said :
- 说 :

云屏道：

[nəʊ] ['wʌndə(r)] [θɜːd] ['sɪstə(r)] [sed] [ðeɪ] ['stʌdid] [səʊ] [wel] .
No wonder Third Sister said they studied so well .
不 想知道 第三 姐姐 说 他们 研究 所以 出色地 .

"怪得三娘说他们学的好，

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [ɪn'diːd] [gʊd] .
It was indeed good .
它 曾是 的确 好的 .

果然不差，

[ɪts] [mʌtʃ] [mɔː(r)] ['ɪntrəstɪŋ] [ðæn; ðən][ðə; ði]['suːməʊ] ['reslɪŋ] [æt; ət] - .
It's much more interesting than the sumo wrestling at Jiuwanxuan .
它是 很多 更多的 有趣的 比 这 相扑 摔角 在 - .

比九畹轩相扑有趣多了。”

- [sed] :
Caiyun said :
- 说 :

彩云道：

" [ðɪs] ['hʌndrəd] ['flaʊəz] ['terəs] , "
" This Hundred Flowers Terrace , "
" 这 百 花朵 阳台 , "

“这百花台，

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] ['klɪəli] [ðə; ði] [θɜːd] ['sɪstərz] [rɪ'vjuːɪŋ] [stænd] .
It was clearly the Third Sister's reviewing stand .
它 曾是 清楚地 这 第三 姐妹 复习 站立 .

分明是三娘的阅兵台。

[ɪf] [ˌaɪ 'tiː] [wɜːrnt] [fɔː(r); fə(r)] ['friːkwənt] [drɪlz] . . .
If it weren't for frequent drills . . .
如果 它 不是 为了 频繁 演习 . . .

若不是时常操演，

[sʌtʃ] [prə'fɪʃ(ə)nsi] [ɪz][reə(r)] .
Such proficiency is rare .
这样的 熟练程度 是 稀有的 .

难得这样的熟练。”

[tʃʌn] [wɒn] [sed] :
Chun Wan said :
春 万 说 :

春畹道：

[ɔːl'ðəʊ] [θɜːd] ['sɪstə(r)][wɒz; wəz] ['ɪntrəstɪd]
Although Third Sister was interested
虽然 第三 姐姐 曾是 感兴趣的

“虽是三娘有兴致，

[ðeɪ] ['ɔːlsəʊ] [lʌv] [tuː; tə] [pleɪ] [ə'raʊnd] .
They also love to play around .
他们 还 爱 到 玩 大约 .

亦是他们爱戏耍。

[ɪf] [weɪnər] [wɜː(r); wə(r)] [stɪl] [ə; eɪ] ['meɪdsɜːvənt] [æt; ət] [ðɪs] [taɪm] . . .
If Wan'er were still a maidservant at this time . . .
如果 万儿 是 仍然 一个 女仆 在 这 时间 . . .

若是畹儿此时还作丫环，

[ai][fɪə(r)][ai] [wɪl] [biː; bi] [ˌdisə'bei] ['mɪlətri] ['ɔːdərs] .
I fear I will be disobeying military orders .
我 害怕 我 将要 是 违抗命令 军队 订单 .

只恐要违误军令了。”

[ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] [smaɪld] [ænd; ənd] [sed] :
Ai Niang smiled and said :
人工智能 娘 微笑 和 说 :

爱娘笑道：

" [ðə; ði] ['elɪgəns] [ɒv; əv] [sɪksθ] ['sɪstərz] ['reslɪŋ] [mætʃ] [wɪð] - [ðæt] [deɪ] "
" The elegance of Sixth Sister's wrestling match with Zhuxia that day "
" 这 优雅 的 第六 姐妹 摔角 匹配 和 - 那 天 "

“六娘当日与渚霞相扑的文雅，

[ɪf] [ˌaɪ 'tiː][wɜː(r); wə(r)] [tə'deɪ] ,
If it were today ,
如果 它 是 今天 ,

若是今日，

[ai][hæd; həd][nəʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tuː; tə] [drɔː] [ə; eɪ] ['dɑːrəniː] .
I had no choice but to draw a dharani .
我 有 不 选择 但 到 画 一个 达拉尼 .

只好抽陀罗，

[ˌdiː 'eɪ]['gɑːgɑː] ,
Da gaga ,
达 嘎嘎 ,

打嘎嘎，

[ɪts] [dʒʌst][ə; eɪ] ['sɪli] [klɒk] [fɔː(r); fə(r)] [fʌn] .
It's just a silly clock for fun .
它是 只是 一个 愚蠢的 钟 为了 乐趣 .

放空钟耍子罢了。”

[ðeɪ] [ɔːl] [ə'raɪvd] [æt; ət][ðə; ði] [hɔːl] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['hʌndrəd] ['flaʊəz] , ['lɑːfɪŋ] [tə'geðə(r)] .
They all arrived at the Hall of a Hundred Flowers , laughing together .
他们 全部 到达的 在 这 大厅 的 一个 百 花朵 , 笑 一起 .

一齐笑着来到百花厅，

[gɛŋ] [læŋ] ['pɔɪntɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [red] [θɔːnz] ,
Geng Lang pointed to the red thorns ,
耿 朗 尖 到 这 红色的 荆棘 ,

耿朗指着丹棘、

-
Qingshang
-

青裳、

-
Xinglan
-

性澜、

[lʌv] ['gɑːd(ə)n] [pɑːθ] :
Love Garden Path :
爱 花园 小路 :

情圃道：

[hiː; hi][ænd; ənd][hɪz; ɪz][fɔː(r)] [kəm'pænjənz] [prɪ'peəd] [krɪ'zænθəməm; krɪ'sænθəməm][pet(ə)lz] .
He and his four companions prepared chrysanthemum petals .
他 和 他的 四 同伴 准备 菊花 花瓣 .

“他四个预备了菊花瓣儿，

[ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd]['ɔːlsəʊ][biː; bi] [ri'wɔːdid] .
They should also be rewarded .
他们 应该 还 是 奖励 .

亦该有赏。”

[ˌeɪ 'aɪ] [niːˈɑːŋ] [ðen] [ri'wɔːdid] [ðə; ði][fɔː(r)] ['piːp(ə)l] [wɪð] ['dʒɪnseŋ] [waɪn] .
Ai Niang then rewarded the four people with ginseng wine .
人工智能 娘 然后 奖励 这 四 人们 和 参 葡萄酒 .

爱娘随将人参酒赏了四人。

- [sed] :
Yunping said :
- 说 :

云屏道：

" ['sekʃuəl] [weɪvz] "
" Sexual Waves "
" 性 波浪 "

"性澜、

[sɪns] [kɪŋpuː] [hæz; həz] [biːn] ['steɪˌɪŋ] [æt; ət] [bəuθ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ə'fɪʃəlz] ['rezɪdənsɪz] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] . . .
Since Qingpu has been staying at both of the official's residences for a long time . . .
自从 青浦 有 到过 入住 在 两个都 的 这 官员的 住宅 为了 一个 长的 时间 . . .

情圃既已长随了官人两处住宿，

[haʊ'evə(r)] , [ˌɛlˌaɪ'juː] [niː'ɑːŋ] [wɒz; wəz] ['mɪsɪŋ] [hɜː(r); hə(r)] [kləʊz] [ə'tendənts] .
However , Liu Niang was missing her close attendants .
然而 ， 刘 娘 曾是 丢失的 她 关闭 服务员 .

六娘身边却少了亲随。

[ˌsiː eɪ'aɪ] - [ʃjuː] [ɪz] [stɪl] [jʌŋ] .
Cai Shusu Xiu is still young .
蔡 - 秀 是 仍然 年轻的 .

采薮宿秀年纪尚小，

[ænd; ənd] [ðeɪ] [ɔːl] [rɪ'spektɪd] [sɪksθ] ['sɪstə(r)] .
And they all respected Sixth Sister .
和 他们 全部 受人尊敬 第六 姐姐 .

且都敬重六娘，

[sɪksθ] ['sɪstə(r)] ['ɔːlsəʊ] [laɪkt] [bəuθ] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] .
Sixth Sister also liked both of them .
第六 姐姐 还 喜欢 两个都 的 他们 .

六娘亦喜爱他两个。"

['pɪkɪŋ] [biːnz]
Picking beans
挑选 豆子

采菽、

[suː] [ʃjuː] [hɜːd] [ðɪs] ,
Su Xiu heard this ,
苏 秀 听到 这 ，

宿秀听了此话，

[wɪ'ðaʊt] ['weɪtɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] [gɛŋ] - [ə'pruːv(ə)l] ,
Without waiting for Geng Langchunwan's approval ,
没有 等待 为了 耿 - 赞同 ，

亦不等耿朗春畹应允，

[hiː; hi] [ðen] [ˌkəu'tau] [tuː; tə] [ɪk'spres] [hɪz; ɪz] ['grætɪtjuːd] .
He then kowtowed to express his gratitude .
他 然后 叩头 到 表达 他的 感激 .

便叩头谢恩。

[ˌsiː eɪ'aɪ] [ʃuː] [sed] :
Cai Shu said :
蔡 舒 说 :

采菽说：

" [tə'deɪ] [wɪr] ['iːtɪŋ] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [seɪm] [əʊld] [pɒt] [ə'gen] . "
" Today we're eating from the same old pot again . "
" 今天 是 吃 从 这 相同的 老的 锅 再次 . "

"今日又吃旧锅里的饭。"

[suː] [ʃjuː] [sed] :
Su Xiu said :
苏 秀 说 :

宿秀说：

" [tə'deɪ] [ai] [hæv; həv] ['faɪnəli] [fʊl'fɪld] [maɪ] [hɑːrts] [dɪ'zaɪə(r)] ! "
" Today I have finally fulfilled my heart's desire ! "
" 今天 我 有 最后 已完成 我的 心脏的 欲望 ! "

“今日方得遂了本心了！”

[frɒm; frəm] [ðen] [ɒn] , [ðeɪ] [pɪkt] [biːnz] .
From then on , they picked beans .
从 然后 在 , 他们 挑选 豆子 .

自此采菽、

[suː] [ʃjuː] [vau] ['nevə(r)] [tuː; tə] ['mæri] .
Su Xiu vowed never to marry .
苏 秀 发誓 绝不 到 结婚 .

宿秀立志不嫁，

[ðeɪ] [ɔːl] ['fɒləʊd] [ðə; ði] [sprɪŋ] ['blɔsəmz] .
They all followed the spring blossoms .
他们 全部 随后 这 春天 花朵 .

都随了春畹。

[gɛŋ] [læŋ] [ðen] ['hændɪd] ['əʊvə(r)] [ɔːl] [ðə; ði] ['əʊldə] [meɪdz] [tuː; tə] [ðə; ði] [kraʊd] [wɪ'ðaʊt] [rɪ'gret] .
Geng Lang then handed over all the older maids to the crowd without regret .
耿 朗 然后 递交 超过 全部 这 老 女佣 到 这 人群 没有 后悔 .

耿朗又将年大的侍女俱交众无悔、

[niːd] [gʊd] ['fɔːtʃuːn] ,
Need good fortune ,
需要 好的 财富 ,

需吉，

[prɪ'peə(r)] [ə; eɪ] ['dʒenərəs] ['dresɪŋ] [keɪs] .
Prepare a generous dressing case .
准备 一个 慷慨的 敷料 案件 .

厚备妆奁，

[ʃiː; ʃi] [wɒz; wəz] ['tʃəʊzn] [tuː; tə] ['mæri] ['ɪntuː] [ə; eɪ] [gʊd] ['fæməli] [ɪn] [ðə; ði] ['kæpɪt(ə)l] .
She was chosen to marry into a good family in the capital .
她 曾是 选定 到 结婚 进入 一个 好的 家庭 在 这 首都 .

拣在京好人家聘嫁。

[ðen] [sɪ'lekt] [ə; eɪ] ['prɪti] [jʌŋ] ['wʊmən] [frɒm; frəm] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] ['sɜːvənts] .
Then select a pretty young woman from among the servants .
然后 选择 一个 漂亮的 年轻的 女士 从 之中 这 仆人 .

再选家下人的清秀女子，

[ðeɪ] [ɔːl] [rɪ'pleɪsd] [ðə; ði] [neɪm] [ɒv; əv] - .
They all replaced the name of Zhonghuan .
他们 全部 替换 这 姓名 的 - .

都顶替了众环的名字。

['iːvnɪŋ] ,
evening ,
晚上 ,

晚间，

- , [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] ['leɪdi] [tæŋ] [hæd; həd] ['nevə(r)] ['lektʃəd] [hɜː(r); hə(r)] , [steɪd] [ˌəʊvə'naɪt] .
Chunwan , because Lady Tang had never lectured her , stayed overnight .
- , 因为 女士 唐 有 绝不 讲课 她 , 入住 过夜 .

春畹因棠夫人未尝说教过宿，

[səʊ][hiː; hi] [brɔːt] [biːnz] [ænd; ənd] . . .
So he brought beans and . . .
所以 他 带来 豆子 和 . . .

便带了采菽、

[suː] [ʃjuː] [rɪ'tɜːnd] [tuː; tə][hɜː(r); hə(r)] ['rezɪdəns] .
Su Xiu returned to her residence .
苏 秀 返回 到 她 住宅 .

宿秀回府而去。

[ðɪs] [hæz; həz][ɪts] [əʊn] ['merɪts] :
This has its own merits :
这 有 它是自己的 优点 :

这一来有分教:

['klɪəli] , [hiː; hi][ɪz][ə; eɪ] ['sɪkli] [jʌŋ] [mæn] .
Clearly , he is a sickly young man .
清楚地 , 他 是 一个 病弱的 年轻的 男人 .

分明教多病郎君,

[sʌtʃ] [ə; eɪ][rəʊ'mæntɪk] [ɪn'kaʊntə(r)] [ɪz] [ʌn'laɪkli] [tuː; tə] ['hæpən] [ə'gen] .
Such a romantic encounter is unlikely to happen again .
这样的 一个 浪漫的 遇到 是 不太可能 到 发生 再次 .

难再遇风流佳会。

[ə; eɪ] ['wʊmən] [ɪn] [lʌv]
A woman in love
一个 女士 在 爱

钟情女子,

[ə; eɪ] [truː] [əʊθ] [ðæt] [wɪl] ['nevə(r)] [bɪ'treɪ] ['lɔɪəlti] [ænd; ənd] ['raɪtʃəsnəs] .
A true oath that will never betray loyalty and righteousness .
一个 真的 誓言 那 将要 绝不 背叛 忠诚 和 义 .

永不违节义真盟。

[ðə; ði] [rɪ'kluːs] [sed] :
The recluse said :
这 隐士 说 :

散人曰:

[ðɪs] [kə'lekʃ(ə)n] [ɪnk'luːdz] [sɪks] ['tʃæptəz] : [ðə; ði] [θɜːd] , [fɔːθ] , [ˌnaɪn'tiːnθ] , ['twentiəθ] , ['θɜːtiəθ] ,
This collection includes six chapters : the third , fourth , nineteenth , twentieth , thirtieth ,
这 收藏 包括 六 章节 : 这 第三 , 第四 , 第十九 , 第二十 , 第三十 ,
['θɜːti] - [fɔːθ] , [ænd; ənd] ['fɔːti] - ['sev(ə)nθ] .
thirty - fourth , and forty - seventh .
三十 - 第四 , 和 四十 - 第七 .

此一回收第三第四第十九第二十第三十四第四十七等六回,

[wɪð] - ,
With Xinglan ,
和 - ,

以性澜、

[lʌv] [ə'raɪzɪz][ɪn][ðə; ði]['gɑːd(ə)n] ,
Love arises in the garden ,
爱 出现 在 这 花园 ,

情圃起,

['pɪkɪŋ] [biːnz] ,
Picking beans ,
挑选 豆子 ,

以采菽、

[suː] - .
Su Xiushou .
苏 - .

宿秀收。

[ðə; ði][tekst][wɒz; wəz] ['rɪt(ə)n] [ɪn] [d'ʌzənz] [ɒv; əv] ['jeləʊ] , [waɪt] , ['pɜːp(ə)l] , [ænd; ənd] [red] ['kærəktəz] .
The text was written in dozens of yellow , white , purple , and red characters .
这 文本 曾是 书面 在 几十个 的 黄色的 , 白色的 , 紫色的 , 和 红色的 人物 .

通回以数十个黄白紫红字成文，

[rɪ'tɜːnɪŋ] [tuː; tə][maɪ] [bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)] ,
Returning to my beloved mother ,
返回 到 我的 心爱 母亲 ,

归重爱娘，

[ðɪs] ['wʌndəf(ə)l] ['gæðərɪŋ] [wɪl] [nɒt] [kʌm] [ə'gen] .
This wonderful gathering will not come again .
这 精彩的 采集 将要 不是 来 再次 .

见佳会之不再也。

[juː; jʊ][kæn; kən] [tel] [baɪ] ['lʊkɪŋ] [æt; ət][ðə; ði] ['aʊtlaɪn] ['pəʊɪm] .
You can tell by looking at the outline poem .
你 能 告诉 经过 寻找 在 这 大纲 诗 .

看提纲诗便知。

['mæri] [ə; eɪ] [meɪd] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [waɪl] ,
Marry a maid for a while ,
结婚 一个 女佣 为了 一个 尽管 ,

嫁侍女一段，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði] [end] [ɒv; əv][ðə; ði]['tʃæptə(r)] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .
It is the end of the chapter , etc .
它 是 这 结尾 的 这 章 , ETC .

是完结条儿等。

['tʃæptə(r)] ['fɪfti] - [sɪks] : ['brʌðəz] [ænd; ənd] ['brʌðəz] - [ɪn] - [lɔː] [ə'tʃiːv] [haɪ] ['ɑːnərz] ; ['fɑːðə(r)] , [sʌn] , ['hʌzbənd] , [ænd; ənd] [waɪf] [ɔːl] [geɪn] ['prɒmɪnəns]
Chapter Fifty - Six : Brothers and Brothers - in - Law Achieve High Honors ; Father , Son , Husband , and Wife All Gain Prominence
章 五十 - 六 : 兄弟 和 兄弟 - 在 - 法律 达到 高的 荣誉 ; 父亲 , 儿子 , 丈夫 , 和 妻子 全部 获得 显赫地位

第五十六回 弟兄郎舅大登科 父子夫妻同贵显

[ˌɑːtɪ'mɪzɪə] [hæz; həz] [gɒn] , ['liːvɪŋ] [bɪ'haɪnd] ['fɜːtaɪl] ['fiːldz] .
Artemisia has gone , leaving behind fertile fields .
艾蒿 有 已消失 , 离开 在后面 沃 字段 .

艾萧去尽见良田，

[gʊd] [siːdz] [teɪk] [diːp] [ruːt] [ænd; ənd] [wɪl] ['nætʃ(ə)rəli] [beə(r)] [fruːt] ['əʊvə(r)][ðə; ði] [j'iəz] .
Good seeds take deep root and will naturally bear fruit over the years .
好的 种子 拿 深的 根 和 将要 自然 熊 水果 超过 这 年 .

佳种根深自有年。

[naʊ] [ai] ['truːli] [bɪ'liːv] [ðæt] [ðə; ði] ['freɪgrəns] [ɪz] [ɪ'tɜːn(ə)l] .
Now I truly believe that the fragrance is eternal .
现在 我 真的 相信 那 这 香味 是 永恒 .

始信幽香真不灭，

[ðə; ði] ['jeləʊ] [siːl] [ænd; ənd][ðə; ði]['æn(ə)lz][ɒv; əv]['hɪstri; 'hɪstəri] [hæŋ] [lɒŋ] [ænd; ənd] [braɪt] .
The yellow seal and the annals of history hang long and bright .
这 黄色的 海豹 和 这 志 的 历史 悬挂 长的 和 明亮的 .

黄封青史两长悬。

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [ə'baʊt] ['pɪkɪŋ] [biːnz] . . .
Now , let's talk about picking beans . . .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 挑选 豆子 . . .

却说采菽、

[sɪns] [suː] [ʃjuː] [ə'raɪvd] [æt; ət] [ðə; ði] - ['priːfektʃə(r)] ,
Since Su Xiu arrived at the Siguo Prefecture ,
自从 苏 秀 到达的 在 这 - 州 ,

宿秀自到泗国府后，

[haʊs] [ænd; ənd] ['lɒdʒɪŋ] [muːvd] ,
House and lodging moved ,
房子 和 住宿 已搬 ,

房宿移缠，

[ðə; ði] [ˌkɒnstə'leɪʃ(ə)n] [dʒi] [hæz; həz] [tʃeɪndʒd] [ɪts] [ˌɔːriən'teɪʃ(ə)n] .
The constellation Ji has changed its orientation .
这 星座 季 有 已更改 它是 方向 .

箕星改度。

['hævɪŋ] [pɑːst] [ðə; ði] ['wɪntə(r)] ['sɒlstɪs] ,
Having passed the winter solstice ,
拥有 通过了 这 冬天 冬至 ,

既经冬至，

['fuːliː] [dʒiːæpɪŋ] .
Fuli Jiaping .
富里 嘉平 .

复历嘉平。

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [mɑːtʃ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [tenθ] [jɪə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [zεŋtɔŋ] [reɪn] .
It was March of the tenth year of the Zhengtong reign .
它 曾是 行进 的 这 第十 年 的 这 正通 在位 .

又是正统十年三月，

[ðə; ði] [ɪm'pɪəriəl] [kɔːt] [held] [igˌzæmi'neiʃənz] [fɔː(r); fə(r)] ['skɑːlərz] [frɒm; frəm] [ɔːl] ['əʊvə(r)] [ðə; ði] ['kʌntri] .
The imperial court held examinations for scholars from all over the country .
这 帝国 法庭 握住 考试 为了 学者们 从 全部 超过 这 国家 .

朝廷策试天下贡士，

[hiː; hi] [bɪ'stəʊd] [ə'pɒn] [ʃæŋ] ['lʌ; luː] [ænd; ənd] ['ʌðə(r)z] [ðə; ði] ['taɪt(ə)l] [ɒv; əv] " ['pɑːsɪŋ] [ðə; ði] [ɪm'pɪəriəl] [ɪgˌzæmɪ'neɪʃ(ə)n] " .
He bestowed upon Shang Lu and others the title of " passing the imperial examination " .
他 授予 之上 尚 鲁 和 其他的 这 标题 的 " 通过 这 帝国 考试 " .

赐商辂等及第。

[səʊ] [ðə; ði] ['swɔləuz] [njuː] . . .
So the swallows knew . . .
所以 这 燕子 知道 . . .

于是燕子知、

[jæn] -
Yan Zihui
严 -

燕子慧、

[gεŋ] ?
Geng ?
耿 ?

耿？、

[gɛŋ] [dʒiː][ænd; ənd] ['ʌðə(r)z] [bəuθ] [pɑːst] [ðə; ði] [ɪm'pɪəriəl] [ɪɡˌzæmɪ'neɪʃ(ə)n] [ænd; ənd] [bɪ'keɪm] [dʒɪnʃi] .
Geng Zhi and others both passed the imperial examination and became Jinshi .
耿 智 和 其他的 两个都 通过了 这 帝国 考试 和 成为 金石 .

耿鸩俱中了进士，

['swɒləʊ] [nəʊz]
Swallow knows
吞 知道

燕子知、

[gɛŋ] ?
Geng ?
耿 ?

耿?

[hiː; hi] ['stʌdid] [æt; ət] [ðə; ði] [hɑːn'lɪn] [ə'kædəmi] .
He studied at the Hanlin Academy .
他 研究 在 这 韩林 学院 .

在翰林院学习。

[jæn] -
Yan Zihui
严 -

燕子慧、

[gɛŋ] [dʒiː][wɒz; wəz] [pʊt] [ɒn] ['traɪəl] [æz; əz] [ðə; ði] [hed] [ɒv; əv] ['næn'dʒɪŋ] .
Geng Zhi was put on trial as the head of Nanjing .
耿 智 曾是 放 在 审判 作为 这 头 的 南京 .

耿鸩试用南京主事。

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['brʌðəz] [ænd; ənd] ['brʌðəz] - [ɪn] - [lɔː] .
They are brothers and brothers - in - law .
他们 是 兄弟 和 兄弟 - 在 - 法律 .

正是弟兄郎舅，

[bəuθ] ['flʌrɪʃɪŋ] [ænd; ənd] ['freɪgrənt] .
Both flourishing and fragrant .
两个都 芊芊 和 香 .

并茂联芳。

[lɪn] - ,
Lin Chengzhu ,
林 - ,

林承祖、

[ʃuː'æn] - ,
Xuan Jizong ,
宣 - ,

宣继宗、

[dʒɛŋ] - ,
Zheng Dalun ,
郑 - ,

郑大伦、

[gɛŋ] ['fuː] ,
Geng Fu ,
耿 傅 ,

耿服，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ɔːl] [sɪ'lektɪd] [frɒm; frəm] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] [sək'sesf(ə)l] ['kændɪdəts] [ɪn] [ðə; ði] [ɪm'pɪəriəl]
They were all selected from among the successful candidates in the imperial
他们 是 全部 已选 从 之中 这 成功的 候选人 在 这 帝国
[ɪgˌzæmi'neiʃənz] [tuː; tə] [sɜːv] [æz; əz] ['kaʊnti] ['mædʒɪsˌtret] .
examinations to serve as county magistrates .
考试 到 服务 作为 县 地方法官 .

俱以举人拣选候补知县。

[ðə; ði] [eɪt] ['piːp(ə)l] [held] ['dɪfrənt] [ə'fɪʃ(ə)l] [ræŋks] .
The eight people held different official ranks .
这 八 人们 握住 不同的 官方的 排名 .

八个人虽官秩大小不等，

[ˌɪnkən'sɪstənt] [bɪ'twiːn] [ɪn'tɜːn(ə)l] [ænd; ənd] [ɪk'stɜːn(ə)l] ['fæktəz]
Inconsistent between internal and external factors
不一致 之间 内部的 和 外部的 因素

内外不一，

[haʊ'evə(r)] , [ðeɪ] [ɔːl] [rɪ'siːvd] [ə'fɪʃ(ə)l] [pə'zɪʃnz] [ænd; ənd] ['staɪˌpendz] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [ɪm'pɪəriəl] [kɔːt] .
However , they all received official positions and stipends from the imperial court .
然而 , 他们 全部 已收到 官方的 职位 和 津贴 从 这 帝国 法庭 .

却皆受了朝廷的禄位。

[gɛŋ] [læŋ] [meɪd] [ə; eɪ] [grænd] ['əʊpənɪŋ] ['serəməni] [ɪn] [ðə; ði] [iːst] [tuː; tə] ['ɒfə(r)] [hɪz; ɪz] [kənˌgrætʃə'leɪʃ(ə)nz]
Geng Lang made a grand opening ceremony in the east to offer his congratulations
耿 朗 制成 一个 盛大 开幕 仪式 在 这 东方 到 提供 他的 恭喜!
.
:
.

耿朗大开东一所作贺，

[nəʊ] [niːd] [fɔː(r); fə(r)] ['æktəz] ,
No need for actors ,
不 需要 为了 演员 ,

不用优伶，

[ðeɪ] ['sɪmpli] ['tʃætɪd] [ænd; ənd] [dræŋk] .
They simply chatted and drank .
他们 简单地 聊天 和 喝 .

只清谈畅饮。

[gɛŋ] [læŋ] [sed] [æz; əz] [hiː; hi] [sæt] [daʊn] :
Geng Lang said as he sat down :
耿 朗 说 作为 他 卫星 向下 :

坐间耿朗道：

" [ai] [hæv; həv] [dɪ'vəʊtɪd] [maɪ'self] [tuː; tə] [maɪ] ['stʌdiz] [sɪns] [ai] [wɒz; wəz] [ˌfɪf'tiːn] . "
" I have devoted myself to my studies since I was fifteen . "
" 我 有 奉献 我 到 我的 研究 自从 我 曾是 十五 . "

"我自十五专心学业，

[ai] [wɒz; wəz] ['eɪmɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [haɪ] [skɔː(r)] [ɪn] [ðə; ði] [ɪm'pɪəriəl] [ɪgˌzæmɪ'neɪʃ(ə)n] .
I was aiming for a high score in the imperial examination .
我 曾是 瞄准 为了 一个 高的 分数 在 这 帝国 考试 .

本要攻一科名。

[ai] [doʊnt] [wɒnt] [tuː; tə] [biː; bi] [ə; eɪ] [dɪ'sendənt] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [ˌmerɪ'tɔːriəs] [ə'fɪʃ(ə)l] .
I don't want to be a descendant of a meritorious official .
我 不 想 到 是 一个 后裔 的 一个 有功绩的 官方的 .

不想以元勋支庶，

[ˌdɪvɪ'neɪʃn] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [pə'zɪʃ(ə)n] [ɪn] [ðə; ði] ['westən] [ˌsekrə'teəriət; ˌsekrə'teəriæt] .
Divination for a position in the Western Secretariat .
占卜 为了 一个 位置 在 这 西 秘书处 .

筮仕西曹。

[hiː; hi] ['leɪtə(r)] [rɪ'zaɪnd] [djuː] [tuː; tə] ['ɪlnəs] .
He later resigned due to illness .
他 之后 辞职 到期的 到 疾病 .

后来因病解职，

[mɔː(r)] [ðæn; ðən] ['twenti] [j'iəz] [hæv; həv] [pɑːst] [sɪns] [ðen] .
More than twenty years have passed since then .
更多的 比 二十 年 有 通过了 自从 然后 .

至今二十余年。

[tʃʊ] [ˌwuː'weɪ] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['ʌðə(r)] ['sɪksti] - [θriː] ['piːp(ə)l]
Xu Wuwei and the other sixty - three people
徐 武威 和 这 其他 六十 - 三 人们

那徐无为等六十三人，

[nʌn] [sə'vaivd] .
None survived .
没有任何 幸存下来 .

无一存者。

[aɪm] [ðə; ði] ['əʊnli] [wʌn] .
I'm the only one .
我是 这 仅有的 一 .

只有我一个，

[kɔːt] [ɪn] [ə; eɪ] [dɪ'lemə] ,
Caught in a dilemma ,
捕捉 在 一个 困境 ,

兀自进退两难，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [nɒt] [wɜːθ] [kən'sɪdərɪŋ] .
It is not worth considering .
它 是 不是 值得 考虑 .

不足为人轻重，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [klɪə(r)] [ðæt] [hə'redɪt(ə)ri] ['prɪvəlɪdʒ] [ɪz] [nɒt] [æz; əz] [ɪ'fektɪv] [æz; əz] ['pɑːsɪŋ] [ðə; ði] [ɪm'pɪəriəl] [igˌzæmi'neiʃənz] .
It is clear that hereditary privilege is not as effective as passing the imperial examinations .
它 是 清除 那 遗传 特权 是 不是 作为 有效的 作为 通过 这 帝国 考试 .

可见荫袭比不得科甲。”

[ðə; ði] ['swɒləʊ] [njuː] :
The swallow knew :
这 吞 知道 :

燕子知道：

" [ðə; ði] [ɪm'pɪəriəl] [kɔːt] [im'plɔi] ['piːp(ə)l] , "
" The imperial court employs people , "
" 这 帝国 法庭 雇佣 人们 , "

“朝廷用人，

[ðəʊz] [huː] [teɪk] [əd'vɑːntɪdʒ] [ɒv; əv] ['ʌðə(r)z] - ['ɪnfluəns] ,
Those who take advantage of others ' influence ,
那些 WHO 拿 优势 的 其他的 - 影响 ,

取荫袭者，

[wɪð] [hɪz; ɪz] ['paʊəf(ə)l] [klæn] [ænd; ənd] [hə'redɪt(ə)ri] [ə'fɪʃ(ə)lz] ,
With his powerful clan and hereditary officials ,
和 他的 强大的 氏族 和 遗传 官员 ,

以其大族世臣，

- ['stɔːri]
Xiaoxi's Story
- 故事

晓习故事，

[wiː; wi] [ɑː(r); ə(r)] ['piːp(ə)l] [huː] [ʃeə(r)] [ðə; ði] [seɪm] [feɪt] .
We are people who share the same fate .
我们 是 人们 WHO 分享 这 相同的 命运 .

本同休戚者也。

[ðəʊz] [huː] [juːz] [ðə; ði] [ɪm'pɪəriəl] [ɪɡˌzæmɪ'neɪʃ(ə)n] ['sɪstəm] ,
Those who use the imperial examination system ,
那些 WHO 使用 这 帝国 考试 系统 ,

用科甲者，

[wɪð] [ɪts] [əd'vɑːnst] [njuː] [mə'tɪəriəlz] ,
With its advanced new materials ,
和 它是 先进的 新的 材料 ,

以其后进新材，

[tuː; tə] [ə'tʃiːv] [ˌkɒmprɪ'hensɪv] [helθ] ['mænɪdʒmənt] ,
To achieve comprehensive health management ,
到 达到 综合的 健康 管理 ,

通达治体，

[ðeɪ] [kæn; kən] [biː; bi] ['haɪəd] [æz; əz] [kən'sʌltənts] .
They can be hired as consultants .
他们 能 是 雇用 作为 顾问 .

可备雇问者也。

[haʊ] [kæn; kən] [wʌn] [seɪ] [ðæt] ['pɑːsɪŋ] [ðə; ði] [ɪm'pɪəriəl] [igˌzæmi'neiʃənz] [ɪz] ['betə(r)] [ðæn; ðən] [ɪn'herɪtɪŋ]
How can one say that passing the imperial examinations is better than inheriting
如何 能 一 说 那 通过 这 帝国 考试 是 更好的 比 继承
[ə; eɪ] ['fæməli] ['fɔːtʃuːn] ?
a family fortune ?
一个 家庭 财富 ?

安见得科甲胜似荫袭?

[wen] [liː] - [rɪ'taɪəd] [lɑːst] [jɪə(r)] . . .
When Li Shimian retired last year . . .
什么时候 李 - 退休 最后的 年 . . .

去年李时勉年伯休致之时，

[hiː; hi] [wʌns] [sed] , " [ɪts] [nɒt] ['dɪfɪkəlt] [fɔː(r); fə(r)] [juː; jʊ] [tuː; tə] [pɑːs] [ðə; ði] [ɪm'pɪəriəl] [ɪɡˌzæmɪ'neɪʃ(ə)n] . "
He once said , " It's not difficult for you to pass the imperial examination . "
他 一次 说 , " 它是 不是 难的 为了 你 到 经过 这 帝国 考试 . "

曾说”汝辈取进士不难，

[dʒʌst] [doʊnt] [biː; bi] [ə; eɪ] ['ʃeɪmləs] ['skɒlə(r)] [huː] [feɪlz] [ðə; ði] [ɪm'pɪəriəl] [igˌzæmi'neiʃənz] .
Just don't be a shameless scholar who fails the imperial examinations .
只是 不 是 一个 不要脸 学者 WHO 失败 这 帝国 考试 .

只不要作没廉耻进士。”

[maɪ] [leɪt] ['fɑːðə(r)] - [ɪn] - [lɔː] [preɪzd] [maɪ] [leɪt] ['sɪstə(r)] , ['seɪɪŋ] :
My late father - in - law praised my late sister , saying :
我的 晚的 父亲 - 在 - 法律 赞扬 我的 晚的 姐姐 , 说 :

先岳父赞先姊云：

" ['wɪmɪn] [ɑː(r); ə(r)] [laɪk] [ðɪs] ,
" Women are like this ,
" 女性 是 喜欢 这 ,

“女子如此，

[wiː; wi] [ɑː(r); ə(r)] ['ʌtəli] ['juːsləs] !
We are utterly useless !
我们 是 完全地 无用 !

我辈无所用之矣！”

[ðə; ði] ['jʌŋgə] [ˌdʒenə'reɪʃ(ə)n] [hæz; həz] [dʒʌst] [pɑːst] [ðə; ði] [ɪm'pɪəriəl] [ɪgˌzæmɪ'neɪʃ(ə)n] .
The younger generation has just passed the imperial examination .
这 年轻 一代 有 只是 通过了 这 帝国 考试 .

弟辈初登一第，

[hiː; hi] [hæz; həz] [nəʊ] [pə'tɪkjələ(r)] [streŋkθs] .
He has no particular strengths .
他 有 不 特别的 优势 .

百无一长。

['θɪŋkɪŋ] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['prefəs] ,
Thinking about the preface ,
思维 关于 这 前言 ,

追想前言，

[bɪ'fɔː(r)] [hiː; hi] [njuː] [ˌaɪ 'tiː] , [hiː; hi] [wɒz; wəz] ['swetɪŋ] [prə'fjuːsli] .
Before he knew it , he was sweating profusely .
前 他 知道 它 , 他 曾是 出汗 大量地 .

不觉汗下。”

[gɛŋ] ?
Geng ?
耿 ?

耿?

[rəʊd] :
road :
路 :

道：

" [ɒn] [ðə; ði] ['læntən] ['festɪvl; 'festəvəl] [ɒv; əv] [ðə; ði] [fɪfθ] [jɪə(r)] [ɒv; əv] [ʃuː'ɑːn'deɪ] "
" On the Lantern Festival of the fifth year of Xuande "
" 在 这 灯笼 节日 的 这 第五 年 的 宣德 "

“宣德五年元夜，

[ɪf] [ˌaɪ 'tiː] [wɜːrnt] [fɔː(r); fə(r)] ['mɪstə(r)] . [gɔŋmɪŋ] ,
If it weren't for Mr . Gongming ,
如果 它 不是 为了 先生 . 公明 ,

若非公明先生、

[dʒi] - [ɪn'vaɪtɪd] [hɪm] .
Ji Wucheng invited him .
季 - 受邀 他 .

季武城相招，

[maɪ] ['eldə(r)] ['brʌðə(r)] [meɪ] [nɒt] [biː; bi] [ɪ'mjuːn] [tuː; tə] [ʒɑːŋz] . . .
My elder brother may not be immune to Zhang's . . .
我的 长老 兄弟 可能 不是 是 免疫 到 张的 . . .

家兄未必不遭张、

[ðə; ði] [kɪŋz] ['bɜːd(ə)n] .
The King's Burden .
这 国王学院 负担 .

王之累。

[həˈredɪt(ə)ri] [səkˈseʃ(ə)n] [ɪn] [ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl] [igˌzæmiˈneiʃənz]
Hereditary succession in the imperial examinations
遗传 演替 在 这 帝国 考试

则荫袭科甲，

[iːtʃ] [hæz; həz] [ɪts] [ədˈvæntɪdʒ] [ænd; ənd] [ˌdɪsədˈvæntɪdʒs] .
Each has its advantages and disadvantages .
每个 有 它是 优势 和 缺点 .

各有好歹，

[ˌaɪ ˈtiː] [ɪz] [nɒt] [ˈiːzi] [tuː; tə] [dɪˈtɜːmɪn] [wɪtʃ] [ɪz] [ˈbetə(r)] [ɔː(r)] [wɜːs] .
It is not easy to determine which is better or worse .
它 是 不是 简单的 到 决定 哪个 是 更好的 或者 更糟 .

未易相优劣也。”

[jæn] - [sed] :
Yan Zihui said :
严 - 说 :

燕子慧道：

" [sɪns] [ðə; ði] [hɔŋsi] [ˈɪərə] "
" Since the Hongxi era "
" 自从 这 洪熙 时代 "

“自洪熙以来，

[ðə; ði] [məˈrɑːl] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈskɑːlərz] [tʃeɪndʒd] [θriː] [taɪmz] .
The morale of the scholars changed three times .
这 士气 的 这 学者们 已更改 三 时代 .

士风三变。

[ˈɑːftə(r)] [maɪ] [ˈfɑːðə(r)] [prɪˈzaɪdɪd] [ˈəʊvə(r)] [ðə; ði] [ɪgˌzæmɪˈneɪʃ(ə)n] ,
After my father presided over the examination ,
后 我的 父亲 主持 超过 这 考试 ,

家父典试后，

[wen] - ,
Wen Youzhang ,
温 - ,

文有张、

[kɪŋ] ,
king ,
国王 ,

王，

[wuː] -
Wu Youding
吴 -

武有丁、

[ˌdiːˈɛnˈdʒiː] ,
Deng ,
邓 ,

邓，

[ðɪs] [ɪz] [ðə; ði] [tʃeɪndʒ] .
This is the change .
这 是 这 改变 .

此一变也。

[ˈbæt(ə)l] [ɒv; əv] [ðə; ði] [iːst] [ˈtʃaɪnə] [siː]
Battle of the East China Sea
战斗 的 这 东方 中国 海

东海之役，

[wen] [jʌʃən]
Wen Youshan
温 油山

文有山、

[ˈəʊʃ(ə)n] ,
ocean ,
海洋 ,

海，

[wuː] [jʌgoʊ] ,
Wu Youguo ,
吴 又果 ,

武有郭、

[suːp] ,
Soup ,
汤 ,

汤，

[ðiːz] [ɑː(r); ə(r)][ðə; ði] [tuː] [ˈtʃeɪndʒɪz] .
These are the two changes .
这些 是 这 二 变化 .

此二变也。

[ðɪs] [taɪm] , [ðə; ði][ˈpɜːs(ə)n] [huː] [səbˈmɪtɪd] [ðə; ði] [ˈeseɪ] [wɒz; wəz] [fɔːst] [baɪ][ðə; ði] [ˈjuːnək] .
This time , the person who submitted the essay was forced by the eunuch .
这 时间 , 这 人 WHO 提交 这 散文 曾是 强制 经过 这 宦官 .

今次衡文者为厂臣所迫，

[duː; də] [nɒt] [juːz] [ðə; ði] [ˌjuːnɪˈvɜːs(ə)l] [dɪˈspleɪ] .
Do not use the universal display .
做 不是 使用 这 普遍的 展示 .

不取通显，

[ˈəʊnli] [teɪk] [ðə; ði] [ˈsɪmp(ə)l] [ænd; ənd] [pleɪn] [wʌnz] .
Only take the simple and plain ones .
仅有的 拿 这 简单的 和 清楚的 一个 .

只取寒素，

[ˈðeəfɔː(r)] , [wiː; wi] [wɜː(r); wə(r)] [ˈreligeit] [tuː; tə] [ðə; ði] [ˈbɒtəm] [ɒv; əv] [ðə; ði] [lɪst] .
Therefore , we were relegated to the bottom of the list .
所以 , 我们 是 降级 到 这 底部 的 这 列表 .

故我辈得缀榜末耳。”

[gɛŋ] [ʒɪdaʊ] :
Geng Zhidao :
耿 直岛 :

耿鳺道：

" [ɪf] [maɪ] [ˈeldə(r)] [ˈbrʌðə(r)] [wɜː(r); wə(r)] [tuː; tə] [rɪˈmeɪn] [ɪn] [haɪ] [ˈɒfɪs] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] . . . "
" If my elder brother were to remain in high office for a long time . . . "
" 如果 我的 长老 兄弟 是 到 保持 在 高的 办公室 为了 一个 长的 时间 . . . "

“若使家兄久显乌台，

[maɪ] [ˈnefjuː] [wɒz; wəz] [ɔːlˈredi] [ə; eɪ] [ˈpæləs] [gɑːd] .
My nephew was already a palace guard .
我的 侄子 曾是 已经 一个 宫殿 警卫 .

舍侄早列宿卫，

[ðeə(r)] [wɪl] [ɪnˈevɪtəbli] [biː; bi] [ˌdɪsəˈgrimənt] .
There will inevitably be disagreements .
那里 将要 不可避免地 是 分歧 .

必然有所不合。

[nɒt] ['əʊnli][ɑː(r); ə(r)][maɪ] ['brʌðəz] [ʌn'eɪb(ə)l][tuː; tə] [pɑːs] [ðə; ði] [ɪm'pɪəriəl] [igˌzæmi'neiʃənz] ,
Not only are my brothers unable to pass the imperial examinations ,
不是 仅有的 是 我的 兄弟 无法 到 经过 这 帝国 考试 ,

不但我兄弟科甲难登，

['iːv(ə)n][ðə; ði] ['feɪvəz] [ænd; ənd] ['blesɪŋz] [ɒv; əv][maɪ] ['sekənd] [ænd; ənd] [θɜːd] ['brʌðəz] .
Even the favors and blessings of my second and third brothers .
甚至 这 恩惠 和 祝福 的 我的 第二 和 第三 兄弟 .

连二家兄三家兄的恩荫，

[ðæt] [meɪ] [nɒt] [biː; bi][ðə; ði] [keɪs] .
That may not be the case .
那 可能 不是 是 这 案件 .

亦恐未必。

[maɪ]['eldə(r)] ['brʌðərz] ['mærɪdʒ] [tuː; tə]['mɪstə(r)] . [gɔŋmɪŋ]
My elder brother's marriage to Mr . Gongming
我的 长老 兄弟 婚姻 到 先生 . 公明

家兄连姻公明先生、

[dʒi] - ,
Ji Wucheng ,
季 - ,

季武城者，

[ðæts] [ɪg'zæktli] [wɒt] [ai] [ment] .
That's exactly what I meant .
那就是 确切地 什么 我 意思是 .

正是此意。”

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ɪn'seprəbl] [ɒn] [ðæt] [deɪ] .
They were inseparable on that day .
他们 是 形影不离 在 那 天 .

当日莫逆相对，

[ðeɪ] ['pɑːtɪd] ['ɑːftə(r)][ə; eɪ] ['plez(ə)nt] [taɪm] .
They parted after a pleasant time .
他们 分手了 后 一个 令人愉快的 时间 .

尽欢而散。

[jæn] -
Yan Zihui
严 -

燕子慧、

[gɛŋ] [dʒiː] [meɪd] [ə'rendʒmənts] [tuː; tə][gəʊ][tuː; tə]['næn'dʒɪŋ][tuː; tə] [teɪk] [ʌp] [hɪz; ɪz][pəʊst] .
Geng Zhi made arrangements to go to Nanjing to take up his post .
耿 智 制成 安排 到 去 到 南京 到 拿 向上 他的 邮政 .

耿鵕打点上南京赴任，

['mædəm] [dʒɛŋ] ['fɒləʊd] [hɜː(r); hə(r)] [sʌn] , [dʒiː] , [tuː; tə][ðə; ði]['kæpɪt(ə)l] .
Madam Zheng followed her son , Zhi , to the capital .
女士 郑 随后 她 儿子 , 智 , 到 这 首都 .

郑夫人随子知在京。

[lɪn] - ,
Lin Chengzhu ,
林 - ,

林承祖、

[ʃuː'æn] - ,
Xuan Jizong ,
宣 - ,

宣继宗、

[dʒɛŋ] - ,
Zheng Dalun ,
郑 - ,

郑大伦、

[gɛŋ] ['fuː][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [θriː] [kəm'pænjənz] [dɪd] [nɒt] [lɑːst] [tuː] [j'iəz] .
Geng Fu and his three companions did not last two years .
耿 傅 和 他的 三 同伴 做过 不是 最后的 二 年 .

耿服四个人不上二年，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ɔːl] [sɪ'lektɪd] [tuː; tə] [sɜːv] [æz; əz] ['kaʊnti] ['mædʒɪsˌtret] .
They were all selected to serve as county magistrates .
他们 是 全部 已选 到 服务 作为 县 地方法官 .

亦皆选补知县。

['mɪsɪz] . [lɪn]
Mrs . Lin
太太 . 林

林夫人、

[ðə; ði][mæn][frɒm; frəm] - ['fɒləʊd] [hɪz; ɪz] [sʌn] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði]['kæpɪt(ə)l] .
The man from Xuan'an followed his son out of the capital .
这 男人 从 - 随后 他的 儿子 出去 的 这 首都 .

宣安人随子出京，

[hwɑnhwɑn] ['ɔːlsəʊ] [went] [wɪð] [gɛŋ] ['fuː] .
Huanhuan also went with Geng Fu .
欢欢 还 去 和 耿 傅 .

涣涣亦随耿服去了。

[ɪn][ðə; ði][fɜːst] [mʌnθ] [ɒv; əv][ðə; ði] [twelfθ] [jɪə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [zɛŋtɔŋ] [reɪn] ,
In the first month of the twelfth year of the Zhengtong reign ,
在 这 第一的 月 的 这 第十二 年 的 这 正通 在位 ,

时至正统十二年正月，

- [geɪv] [bɜːθ] [tuː; tə][ə; eɪ] [sʌn] .
Caiyun gave birth to a son .
- 给予 出生 到 一个 儿子 .

彩云生得一子，

[ðə; ði] [neɪm] [ɪz] [gɛŋ] ['tʃwɑːn] .
The name is Geng Quan .
这 姓名 是 耿 权 .

起名耿颧。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][hiː; hi] ['sʌfəd] [frɒm; frəm] [ˌəʊvə'wɜːk] ,
Because he suffered from overwork ,
因为 他 遭受 从 过度劳累 ,

因他素有劳症，

['ɑːftə(r)] ['tʃaɪldbɜːθ] ,
After childbirth ,
后 分娩 ,

坐蓐之后，

[ænd; ənd] [ˌæksɪ'dentəli] ,
And accidentally ,
和 偶然 ,

又不小心，

[hiː; hi] [ðen] [fel] ['sɪəriəsli] [ɪl] [ænd; ənd] [daɪd] .
He then fell seriously ill and died .
他 然后 跌倒 严重地 患病的 和 死亡 .

遂至病重身亡，

[hiː; hi] [pɑːst] [ə'weɪ] [æt; ət] [ðə; ði] [eɪdʒ] [ɒv; əv] ['θɜːti] - [eɪt] .
He passed away at the age of thirty - eight .
他 通过了 离开 在 这 年龄 的 三十 - 八 .

享年三十八岁。

[gɛŋ] [læŋ] [kraɪd] [ɪk'sesɪvli] .
Geng Lang cried excessively .
耿 朗 哭 过度 .

耿朗哭泣过度，

[ʃiː; ʃi] [wɒz; wəz] ['berid] [ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə] [ðə; ði] [raɪts] [ɒv; əv] - .
She was buried according to the rites of Xiang'er .
她 曾是 埋葬 根据 到 这 仪式 的 - .

照香儿之礼殡葬。

[gɛŋ] [læŋz] ['fæməli] [wɒz; wəz] ['welθi] .
Geng Lang's family was wealthy .
耿 朗的 家庭 曾是 富裕 .

耿朗家本丰厚，

[ðeɪ] ['ɔːlsəʊ] [gɒt] - .
They also got Xiang'er .
他们 还 得到 - .

又得了香儿、

[tuː] ['fæmɪlɪz] [ɪn] - [hæv; həv] [daɪd] [aʊt] .
Two families in Caiyun have died out .
二 家庭 在 - 有 死亡 出去 .

彩云两处绝户，

[ðə; ði] ['ɪndəstri] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] ['hæpi] [ænd; ənd] ['kɒntent] .
The industry should be happy and content .
这 行业 应该 是 快乐的 和 内容 .

产业自当舒心快意。

[huː] [njuː] [ðæt] [ðə; ði] [əʊld] ['seɪɪŋ] [wʊd] [kʌm] [truː] : " [welθ] [meɪks] [wʌn] [wiːk] . "
Who knew that the old saying would come true : " Wealth makes one weak . "
WHO 知道 那 这 老的 说 会 来 真的 : " 财富 制作 一 虚弱的 . "

谁知应了一句俗言\227财多身弱。

[baɪ] [ðə; ði] [ˌθɜː'tiːnθ] [jɪə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [zɛŋtɔŋ] [reɪn] ,
By the thirteenth year of the Zhengtong reign ,
经过 这 第十三 年 的 这 正通 在位 ,

到正统十三年，

[rɪ'beljən] [ɒv; əv] ['bændits] [ænd; ənd] ['peznts] [ɪn] ['fuː'dʒjen] [ænd; ənd] ['dʒə'dʒjɑːn]
Rebellion of bandits and peasants in Fujian and Zhejiang
叛乱 的 强盗 和 农民 在 福建 和 浙江省

闽浙贼民反乱，

[ðə; ði] [kɔːt] ['wɒntɪd] [tuː; tə] [ɪm'plɔɪ] [dʒi] [liː] ,
The court wanted to employ Ji Li ,
这 法庭 通缉 到 采用 季 李 ,

朝议欲用季狸、

[gɛŋ] [læŋ] [went] [tuː; tə] [gɑːd] [ðə; ði] [taʊn] .
Geng Lang went to guard the town .
耿 朗 去 到 警卫 这 镇 .

耿朗前往镇守，

['fɔːtʃənətli] , [wæŋ] [ʒɛn] [stɒpt] [ðem; ðəm] .
Fortunately , Wang Zhen stopped them .
幸运的是 , 王 真 停止 他们 .

幸得王振阻止。

[ɪk'stendɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [ˌfɔː'tiːnθ] [jɪə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [zɛŋtɔŋ] [reɪn] ,
Extended to the fourteenth year of the Zhengtong reign ,
扩展 到 这 第十四 年 的 这 正通 在位 ,

延至正统十四年，

[ðə; ði] [ɪm'pɪəriəl] [kɔːt] ['trʌstɪd] [wæŋ] [ʒɛnz] [wɜːdz] .
The imperial court trusted Wang Zhen's words .
这 帝国 法庭 可信 王 珍的 字 .

朝廷信用王振之言，

['ɔːdə(r)][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][gæn][tuː; tə] [dɪ'fend] [ðə; ði] ['kʌntri] .
Order the King of Gan to defend the country .
命令 这 国王 的 甘 到 保卫 这 国家 .

命絣王守国，

[hiː; hi] ['pɜːsənəli] [led][æn; ən] ['ɑːmi] [ɒv; əv] - , - [tuː; tə] ['kɒŋkə(r)] ['ɛsən][ɪn][ðə; ði] [nɔːθ] .
He personally led an army of 500 , 000 to conquer Esen in the north .
他 亲自 引领 一个 军队 的 - , - 到 征服 埃森 在 这 北 .

亲领人马五十万北征也先。

[ai][set] [ɒf] [ɒn][dʒʊ'laɪ] 16th .
I set off on July 16th .
我 放 离开 在 七月 16th .

七月十六日起身，

[ðə; ði]['səʊldʒəz] ['mɑːtʃt] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði] [pɑːs] .
The soldiers marched out of the pass .
这 士兵 行军 出去 的 这 经过 .

大兵出关。

[deɪz] [ɒv; əv] [wɪnd] [ænd; ənd] [reɪn] ,
Days of wind and rain ,
天 的 风 和 雨 ,

连日风雨，

['piːp(ə)l] [læk] ['faɪtɪŋ] ['spɪrɪt] .
People lack fighting spirit .
人们 缺少 斗争 精神 .

人无斗志。

['fɔːwəd] [tʃɛn] [hwaɪ] , [ðə; ði]['fɔːmə(r)] [hed] [ɒv; əv] , [wɒz; wəz] [dɪ'fiːtɪd] .
Forward Chen Huai , the former head of Pingxiang , was defeated .
向前 陈 怀 , 这 以前的 头 的 平祥 , 曾是 战败 .

前锋平乡伯陈怀战没，

[ɒn] ['ɔːgəst] 13th , [djuːk] [dʒuː] [jɒŋ] [ɒv; əv] [tʃɛŋ] [wɒz; wəz] [kɪld] [ɪn]['bæt(ə)l][æt; ət] [jaʊlɪŋ] .
On August 13th , Duke Zhu Yong of Cheng was killed in battle at Yaoling .
在 八月 13th , 公爵 朱 永 的 程 曾是 被杀 在 战斗 在 耀岭 .

八月十三日成国公朱勇在鹞儿岭阵亡。

[ðeɪ] [rɪ'tɜːnd] [tuː; tə][ðə; ði]['sɪv(ə)l] [ˌendʒɪ'nɪərɪŋ] [dɪ'pɑːtmənt] [ɒn][ðə; ði] 15th .
They returned to the Civil Engineering Department on the 15th .
他们 返回 到 这 民用 工程 部门 在 这 15th .

十五日回至土木，

[ðə; ði] ['enəmi] [ɪz] [lɑːdʒ] .
The enemy is large .
这 敌人 是 大的 .

敌人大至。

[wɪ'ðaʊt] ['wɔːtə(r)][ænd; ənd] [grɑːs] ,
Without water and grass ,
没有 水 和 草 ,

兵无水草，

['keɪɒs] [wɪl] [breɪk] [aʊt] [wɪ'ðaʊt] [ə; eɪ] [faɪt] .
Chaos will break out without a fight .
混乱 将要 休息 出去 没有 一个 斗争 .

不战自乱，

['ɛsən] [ðen] ['kæptʃəd] [ðə; ði] [zɛŋtɔŋ] [ænd; ənd] [tʊk] [ðem; ðəm] [nɔːθ] .
Esen then captured the Zhengtong and took them north .
埃森 然后 捕获 这 正通 和 采取 他们 北 .

也先遂虏正统北去。

['dʒen(ə)rəl] [fæn] [dʒɒŋ] , [ðə; ði] ['bɒdigɑːd] , [biːt] [wæŋ] [ʒɛn] [tuː; tə] [deθ] .
General Fan Zhong , the bodyguard , beat Wang Zhen to death .
一般的 扇子 钟 , 这 保镖 , 打 王 真 到 死亡 .

护卫将军樊忠捶杀王振，

[ðeɪ] [fɔːt] [tuː; tə] [ðə; ði] [deθ] .
They fought to the death .
他们 战斗 到 这 死亡 .

奋力战死。

[kaʊ] [naɪ] , [ə; eɪ] [grænd] ['sekrət(ə)ri] [huː] [dɪ'vəʊtɪd] [hɪm'self] [tuː; tə] [ðə; ði] [kɔːz] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [taɪm] ,
Cao Nai , a Grand Secretary who devoted himself to the cause for a time ,
曹 奈 , 一个 盛大 秘书 WHO 奉献 他自己 到 这 原因 为了 一个 时间 ,

一时尽节者大学士曹鼐、

[grænd] ['mɪnɪstə(r)] [ɒv; əv] ['ægrɪkʌltʃə(r)] [ˌɑːr iː 'en] [fæŋ]
Grand Minister of Agriculture Ren Fang
盛大 部长 的 农业 任 方

大司农壬仿、

[grænd] ['mɑːʃ(ə)l] [kwɑːŋ] [jiː; ji]
Grand Marshal Kuang Ye
盛大 元帅 匡 叶

大司马邝野、

['brɪtɪʃ] [djuːk] [ʒɑːŋ] ['fuː]
British Duke Zhang Fu
英国 公爵 张 傅

英国公张辅、

['mɑːkwɪs] [ɒv; əv] ['ʃi'nɪŋ] , [dʒuː] [jɪŋ] ,
Marquis of Xining , Zhu Ying ,
侯爵 的 西宁 , 朱 英 ,

西宁侯朱瑛、

[dʒuː][miː'ɑːn] , [ðə; ði] [ɜːl] [ɒv; əv][wuːdʒɪn] , [ænd; ənd] ['meni] ['ʌðə(r)z] .
Zhu Mian , the Earl of Wujin , and many others .
朱 勉 , 这 伯爵 的 武进 , 和 许多 其他的 .

武进伯朱冕等多人。

[ðə; ði]['bɔːdə(r)] [rɪ'pɔːt] [ə'raɪvd] [ɪn][ˌbeɪ'dʒɪŋ][ɒn][ðə; ði] 16th .
The border report arrived in Beijing on the 16th .
这 边界 报告 到达的 在 北京 在 这 16th .

十六日边报到京，

['empərə(r)] - [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θrəʊn] [ɒn][ðə; ði][sɪksθ] [deɪ] [ɒv; əv][ðə; ði][naɪnθ] [mʌnθ] .
Emperor Daizong ascended the throne on the sixth day of the ninth month .
皇帝 - 上升 这 王座 在 这 第六 天 的 这 第九 月 .

九月初六日代宗即位。

[baɪ][ðə; ði][fɜːst] [mʌnθ] [ɒv; əv][ðə; ði][fɜːst] [jɪə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] - [reɪn] ,
By the first month of the first year of the Jingtai reign ,
经过 这 第一的 月 的 这 第一的 年 的 这 - 在位 ,

至景泰元年正月，

[djuːk] [gwoʊ][ˌdiːˈɛnˈdʒiː][ɒv; əv] [dɪŋʃjɑŋ] [ˈsʌfəd] [ə; eɪ] [greɪt] [dɪˈfiːt] [æt; ət] - [ˈmaʊntən] .
Duke Guo Deng of Dingxiang suffered a great defeat at Kaolao Mountain .
公爵 郭 邓 的 定襄 遭受 一个 伟大的 击败 在 - 山 .

定襄伯郭登大败也先于栲栳山，

[ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l] [ˈsɪti] [wɒz; wəz] [ˈfaɪnəli] [ˈpæsɪfaɪ] .
The capital city was finally pacified .
这 首都 城市 曾是 最后 安抚 .

京城始定。

[ðə; ði] [kɔːt] [ˈɔːlsəʊ] [geɪv] [dʒi][liː] ,
The court also gave Ji Li ,
这 法庭 还 给予 季 李 ,

朝廷还给季狸、

[ðə; ði] [əˈfɪʃ(ə)l] [ræŋk][ænd; ənd][ˈtaɪt(ə)l][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈmɑːkwɪs] [ɒv; əv] , [grænd] [ˈdʒen(ə)rəl][ɒv; əv]
The official rank and title of the Marquis of Wugong , Grand General of
这 官方的 秩 和 标题 的 这 侯爵 的 武功 , 盛大 一般的 的
[ðə; ði] [ˈiːstən] [siː] .
the Eastern Sea .
这 东 海 .

武功伯东海大行台官爵，

- [ˈhaɪˈkəʊ] .
Yongzhen Haikou .
- 海口 .

永镇海口。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [gɛŋ] [ʃʌn] [wɒz; wəz] [ɔːlˈredi] [ˈtwenti] [jˈiəz] [əʊld] .
At that time , Geng Shun was already twenty years old .
在 那 时间 , 耿 回避 曾是 已经 二十 年 老的 .

是时耿顺年已二十，

- [fel] [ɪl] [wɪð] [fraɪt] [ænd; ənd][wɒz; wəz] [ˈbedrɪdn] .
Yunping fell ill with fright and was bedridden .
- 跌倒 患病的 和 惊吓 和 曾是 卧床不起 .

云屏又以惊悸卧病，

[gɛŋ] [læŋ] [wɒz; wəz] [ˈæŋkʃəs] [tuː; tə] [spiːk] [wɪð] [hɪz; ɪz] [bɪˈlʌvɪd] [ˈmʌðə(r)] .
Geng Lang was anxious to speak with his beloved mother .
耿 朗 曾是 焦虑的 到 说话 和 他的 心爱 母亲 .

耿朗急与爱娘、

- [dɪˈskʌst] ,
Chunwan discussed ,
- 讨论 ,

春畹商议，

[ʃiː; ʃi] [ˈmærid] [gɛŋ] [ʃʌn] .
She married Geng Shun .
她 已婚 耿 回避 .

与耿顺完婚。

[dʒi][liː][wɒz; wəz] [ˈveri] [pliːzd] .
Ji Li was very pleased .
季 李 曾是 非常 高兴 .

季狸甚喜，

[ðə; ði] [ˈwedɪŋ] [wɒz; wəz] [ˈʃedjuːld] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [fɪfθ] [deɪ] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈsekənd] [ˈluːnə(r)] [mʌnθ] .
The wedding was scheduled for the fifth day of the second lunar month .
这 婚礼 曾是 已安排 为了 这 第五 天 的 这 第二 月球 月 .

即定于二月初五日过门。

['ɑːftə(r)][ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz]['əʊvə(r)] ,
After it was over ,
后 它 曾是 超过 ,

事完之后，

[dʒi][liː] [tʊk] [hɪz; ɪz]['fæməli][tuː; tə][hɪz; ɪz] [njuː] [pəʊst] .
Ji Li took his family to his new post .
季 李 采取 他的 家庭 到 他的 新的 邮政 .

季狸携带家口上任去了。

[gɒŋ] - ['ɔːlsəʊ] [tʃəʊz] [ə; eɪ] [deɪt] [tuː; tə] [get] ['mærid] .
Gong Mingda also chose a date to get married .
锣 - 还 选择 一个 日期 到 得到 已婚 .

公明达亦择日娶媳妇，

- [ə'raɪvd] [həʊm] .
Shunniang arrived home .
- 到达的 家 .

顺娘到家，

['siːɪŋ] [ðæt] [hɪz; ɪz] [waɪf] [wɒz; wəz] ['vɜːtʃuəs] ,
Seeing that his wife was virtuous ,
看到 那 他的 妻子 曾是 有德行的 ,

见妻室贤淑，

['fɪliəl] [sʌnz] [ænd; ənd] [ə'biːdiənt] [waɪvz]
Filial sons and obedient wives
孝 儿子们 和 听话 妻子们

子孝妇顺，

[ðeə(r)] [ɪz] ['nʌθɪŋ] [els] [fɔː(r); fə(r)][ˌem 'iː][tuː; tə][duː; də] .
There is nothing else for me to do .
那里 是 没有什么 别的 为了 我 到 做 .

此身再无别事。

[hiː; hi] [ðen] [bɪd] [ˌfeə'wel] [tuː; tə][hɪz; ɪz] ['relətɪvz] [ænd; ənd] [frendz] .
He then bid farewell to his relatives and friends .
他 然后 出价 告别 到 他的 亲属 和 朋友们 .

乃拜别亲知，

[ðeə(r)] ['weərəbaʊts] [ɑː(r); ə(r)] [ˌʌn'nəʊn] .
Their whereabouts are unknown .
他们的 下落 是 未知 .

不知去向。

[gɛŋ] [læŋ] [ɪz][æt; ət] [həʊm] .
Geng Lang is at home .
耿 朗 是 在 家 .

耿朗在家，

[rɪ'membə(r)ɪŋ] [gʊd] [frendz]
Remembering good friends
记住 好的 朋友们

怀念良朋，

[ɪn] [rɪ'membrəns] [ɒv; əv][ɔːl] [bj'uːtɪz] ,
In remembrance of all beauties ,
在 纪念 的 全部 美女 ,

追思众美，

[ə'rɪdʒənəli] [aʊt] [ɒv; əv] ['bɔːdəm]
Originally out of boredom
起初 出去 的 无聊

原自无聊，

['sʌd(ə)nli] , [ðə; ði] [ɪm'pɪəriəl] [kɔːt] ['ɪʃuːd] [æn; ən] ['iːdɪkt] :
Suddenly , the imperial court issued an edict :
突然 , 这 帝国 法庭 发布 一个 法令 :

忽朝廷降下一道诏旨:

" [vaɪs] ['sensə(r)] - [ɪn] - [tʃiːf] [gɛŋ] [læŋ] [hæz; həz] [biːn] [fein] ['ɪlnəs] [fɔː(r); fə(r)] ['meni] [j'iəz] . "
" Vice Censor - in - Chief Geng Lang has been feigning illness for many years . "
" 副 审查 - 在 - 首席 耿 朗 有 到过 假装 疾病 为了 许多 年 . "

“副都御史耿朗托病年久,

['kɒntent] [wɪð] [wʌnz] ['treʒə(r)] ,
Content with one's treasure ,
内容 和 一个人的 宝藏 ,

怀宝自甘,

[ðɪs] [ɪz] [nɒt] [ə; eɪ] ['mætə(r)] [ɒv; əv] ['lɔɪəlti] [tuː; tə] [ə; eɪ] ['lɔɪəl] ['sʌbdʒɪkt] .
This is not a matter of loyalty to a loyal subject .
这 是 不是 一个 事情 的 忠诚 到 一个 忠诚 主题 .

非纯臣义也。

[ɒn] [ðə; ði] [deɪ] [ðə; ði] [ɪm'pɪəriəl] ['iːdɪkt] [ə'raɪvd] ,
On the day the imperial edict arrived ,
在 这 天 这 帝国 法令 到达的 ,

诏书到日,

[hiː; hi] [ʃʊd; ʃəd] [teɪk] [ʌp] [hɪz; ɪz] [pəʊst] [æz; əz] [suːn] [æz; əz] ['pɒsəb(ə)l] .
He should take up his post as soon as possible .
他 应该 拿 向上 他的 邮政 作为 很快 作为 可能的 .

速宜就职。”

[gɛŋ] [læŋ] [hæd; həd] [nəʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət] [tuː; tə] [rʌʃ] [tuː; tə] [ðə; ði] ['kæpɪt(ə)l] [tuː; tə] [ɪk'spres] [hɪz; ɪz] ['grætɪtjuːd] .
Geng Lang had no choice but to rush to the capital to express his gratitude .
耿 朗 有 不 选择 但 到 匆忙 到 这 首都 到 表达 他的 感激 .

耿朗只得趋朝谢恩,

[gests] [ə'raɪvd] [ɪn] [drəʊvz] .
Guests arrived in droves .
客人 到达的 在 成群 .

一时贺客临门,

['betə(r)] [ðæn; ðən] [bɪ'fɔː(r)] .
Better than before .
更好的 比 前 .

胜于昔日。

['bɪzi] [ænd; ənd] [keɪ'ɒtɪk]
Busy and chaotic
忙碌的 和 混乱

忙忙乱乱,

['laɪvli] [ænd; ənd] ['bʌslɪŋ]
Lively and bustling
热闹 和 繁华

闹闹热热,

['iːv(ə)n] [ðə; ði] [hɑːt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['kʌləf(ə)l] [klaʊdz] [ɒv; əv] [θɔːt] [hæz; həz] [grəʊn] [kəʊld] .
Even the heart of the colorful clouds of thought has grown cold .
甚至 这 心 的 这 丰富多彩的 云 的 想法 有 生长 寒冷的 .

把思想彩云的心亦冷了。

[θruː] ['sʌmə(r)] [ænd; ənd] ['ɔːtəm] ,
Through summer and autumn ,
通过 夏天 和 秋天 ,

历夏经秋，

[nəʊ] [deɪ] [ɪz] [friː] .
No day is free .
不 天 是 自由的 .

无日得闲，

['wɪntə(r)] [mʌnθ] ,
Winter month ,
冬天 月 ,

冬季之月，

[ə'nʌðə(r)] [ɪm'pɪəriəl] ['iːdɪkt] [wɒz; wəz] ['ɪʃuːd] :
Another imperial edict was issued :
其他 帝国 法令 曾是 发布 :

朝廷又一道诏旨：

" [gɛŋ] [ʃʌn] , [ðə; ði] [djuːk] [ɒv; əv] [ˌes 'aɪ] , [ɪz] [ˌhɪə'baɪ] ['ɔːdəd] [tuː; tə] [sɜːv] [ɪn] [ðə; ði] [kɔːt] . "
" Geng Shun , the Duke of Si , is hereby ordered to serve in the court . "
" 耿 回避 , 这 公爵 的 硅 , 是 特此 订购 到 服务 在 这 法庭 . "

“泗国公耿顺,着随朝听用。

[hɪz; ɪz] [bɜːθ] ['mʌðə(r)] , ['leɪdi] [jæn] , [wɒz; wəz] ['pɒstjʊməsli] [ɛw'ɔːdɪd] [ðə; ði] ['taɪt(ə)l] [ɒv; əv] ['leɪdi] [ɒv; əv]
His birth mother , Lady Yan , was posthumously awarded the title of Lady of
他的 出生 母亲 , 女士 严 , 曾是 死后 获奖 这 标题 的 女士 的
[ˌes 'aɪ] [steɪt] [fɔː(r); fə(r)] [hɜː(r); hə(r)] ['fɪliəl] ['paɪəti] [ænd; ənd] ['tʃæstəti] , [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] ['stepmʌðə(r)] , ['leɪdi]
Si State for her filial piety and chastity , and his stepmother , Lady
硅 状态 为了 她 孝 虔诚 和 贞洁 , 和 他的 后妈 , 女士
[tjæ̃] , [wɒz; wəz] ['ɔːlsəʊ] ['pɒstjʊməsli] [ɛw'ɔːdɪd] [ðə; ði] ['taɪt(ə)l] [ɒv; əv] ['leɪdi] [ɒv; əv] [ˌes 'aɪ] [steɪt] .
Tian , was also posthumously awarded the title of Lady of Si State .
田 , 曾是 还 死后 获奖 这 标题 的 女士 的 硅 状态 .

追赠生母燕氏为泗国节孝夫人,封继母田氏为泗国夫人。”

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['hʌzbənd] [ænd; ənd] [waɪf] , ['fɑːðə(r)] [ænd; ənd] [sʌn] .
They are husband and wife , father and son .
他们 是 丈夫 和 妻子 , 父亲 和 儿子 .

正是夫妻父子，

[ə; eɪ] ['fæməli] [ɒv; əv] ['ɒnə(r)] [ænd; ənd] [welθ] .
A family of honor and wealth .
一个 家庭 的 荣誉 和 财富 .

一门荣贵。

[ðə; ði] ['mɪnɪstri] [ɒv; əv] [raɪts] [ə'gen] [ˌrekə'mendɪd] [ðə; ði] [ɪm'pɪəriəl] ['feɪvə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [fɜːst] [jɪə(r)] .
The Ministry of Rites again recommended the imperial favor of the first year .
这 部 的 仪式 再次 受到推崇的 这 帝国 偏爱 的 这 第一的 年 .

礼部又推元年覃恩，

[fɛŋ] - [wɒz; wəz] [ə; eɪ] ['vɜːtʃuəs] ['wʊmən] .
Feng Yunping was a virtuous woman .
冯 - 曾是 一个 有德行的 女士 .

封云屏为淑人，

[jɪn] - [wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz] [tʃɛŋwuː] [læŋ] .
Yin Genghuang was appointed as Chengwu Lang .
阴 - 曾是 任命 作为 成武 朗 .

荫耿皇页为承务郎，

[fɛŋ] [ˌeɪ ˈaɪ] [niːˈɑːŋ] [wɒz; wəz] [ˈɡrɑːntɪd] [ðə; ði] [ˈtaɪt(ə)l] [ɒv; əv] [jiː] [ˌɑːr iː ˈen] .
Feng Ai Niang was granted the title of Yi Ren .
冯 人工智能 娘 曾是 的确 这 标题 的 易 任 .

封爱娘为宜人。

[ɔːlˈðəʊ] [ðə; ði] [ræŋks] [ɑː(r); ə(r)] [ˈdɪfrənt] ,
Although the ranks are different ,
虽然 这 排名 是 不同的 ,

虽品级不同，

[haʊˈevə(r)] , [ðeɪ] [ɔːl] [rɪˈsiːvd] [ɪmˈpɪəriəl] [ˈɑːnərz] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [kɔːt] .
However , they all received imperial honors from the court .
然而 , 他们 全部 已收到 帝国 荣誉 从 这 法庭 .

却都受了朝廷的封诰。

[ænd; ənd] [ðen] [keɪm] [ˈmædəm] [tæŋz] 80th [ˈbɜːθdeɪ] .
And then came Madam Tang's 80th birthday .
和 然后 来了 女士 唐氏 80th 生日 .

又遇棠夫人八十寿诞，

[ə; eɪ] [ɡrænd] [ˈbæŋkwɪt] [wɒz; wəz] [ðen] [held] [æt; ət] [ðə; ði] [ˌes ˈaɪ] [ˈkɪŋdəm] [ˈpæləs] .
A grand banquet was then held at the Si Kingdom Palace .
一个 盛大 宴会 曾是 然后 握住 在 这 硅 王国 宫殿 .

遂在泗国府大设筵宴，

[ˌpiːˈjuː] [hwiːs] [ˈrelətɪvz] .
Pu Hui's relatives .
普 惠的 亲属 .

普会亲属。

[meɪl] [ˈkʌstəmə(r)] [ɪn] [ðə; ði] [ˈlɒbi] ,
Male customer in the lobby ,
男性 顾客 在 这 大厅 ,

前厅男客，

[ðeɪ] [sæt] [ɪn] [ˈɔːdə(r)] [ɒv; əv] [eɪdʒ] .
They sat in order of age .
他们 卫星 在 命令 的 年龄 .

序齿而坐。

[hɑːnˈlɪn] [njuː] [ʃiː; ʃi] [hæd; həd] [ˈteɪkən] [ðə; ði] [tʃiːf] [siːt] .
Hanlin Yanzi knew she had taken the chief seat .
韩林 燕子 知道 她 有 已采取 这 首席 座位 .

翰林燕子知坐了首席，

[ðə; ði] [rɪˈmeɪnɪŋ] [ˈmaɪnə(r)] [ˈmɑːkwɪs] ,
The remaining minor Qichun Marquis ,
这 其余的 次要的 蕲春 侯爵 ,

其余小蕲春侯，

[ˈmɑːkwɪs] -
Marquis Xiaoxin'an
侯爵 -

小信安侯，

[ðə; ði] [ˈnefjuː] [ɒv; əv] [ˈmɑːkwɪs] [ˈʃaʊ] [ænd; ənd] [ˈleɪdi] [tæŋ]
The nephew of Marquis Xiao Anlu and Lady Tang
这 侄子 的 侯爵 肖 安鲁 和 女士 唐

小安陆侯及棠夫人之侄，

[ðeɪ] [ɔːl] [sæt] [daʊn] [ɪn] [ˈɔːdə(r)] .
They all sat down in order .
他们 全部 卫星 向下 在 命令 .

俱依次而坐。

[gɛŋ] [læŋ] ,
Geng Lang ,
耿 朗 ,

耿朗、

[gɛŋ] - ,
Geng Yuexuan ,
耿 - ,

耿月旋、

['brʌðə(r)] [gɛŋ] [ju'eɪ]
Brother Geng Yue
兄弟 耿 岳

耿月兄、

[gɛŋ] ?
Geng ?
耿 ?

耿? 、

[gɛŋ] - ,
Geng Yuexi ,
耿 - ,

耿月羲、

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

[gɛŋ] -
Geng Yuegao
耿 -

耿月告、

[gɛŋ] - ,
Geng Yueling ,
耿 - ,

耿月令、

[gɛŋ] [suː]
Geng Su
耿 苏

耿總、

[gɛŋ] [ʃʌn] ,
Geng Shun ,
耿 回避 ,

耿顺，

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [ɔːl] ['mɑːstəz] .
They are all masters .
他们 是 全部 大师 .

俱是主人。

[gɛŋ] - ,
Geng Yueye ,
耿 - ,

耿岳页，

[gɛŋ] - [wɒz; wəz] [ˌfɪf'tiːn] [j'iəz] [əʊld] .
Geng Huangye was fifteen years old .
耿 - 曾是 十五 年 老的 .

耿皇页年俱十五，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ɔːl] ['prez(ə)nt] .
They were all present .
他们 是 全部 展示 .

亦皆在坐。

[ðə; ði] ['ɒprə] [pə'fɔːməns] [bɪ'gæn] [ɪn] [ðə; ði] [peə(r)] ['gɑːd(ə)n] .
The opera performance began in the pear garden .
这 歌剧 表现 开始 在 这 梨 花园 .

梨园开场，

[pə'fɔːm] [ðə; ði] [kəm'pliːt] ['vɜːʃ(ə)n] [ɒv; əv] " [ðə; ði] [kən'fɜːmənt] [ɒv; əv] [praɪm] ['mɪnɪstər] [tuː; tə] [ðə; ði] [sɪks] ['kɪŋdəmz] " .
Perform the complete version of " The Conferment of Prime Ministers to the Six Kingdoms " .
履行 这 完全的 版本 的 " 这 确认 的 主要的 部长们 到 这 六 王国 " .

演《六国封相》全本。

[ˌaɪ 'tiː] ['truːli] [ʃaɪnz] [laɪk] [gəʊld] [ænd; ənd] [dʒeɪd] .
It truly shines like gold and jade .
它 真的 闪耀 喜欢 金子 和 玉 .

真是金玉交辉，

[dɪ'ɑʊ] [tʃɑːn] [wɒz; wəz]['prez(ə)nt][æt; ət][ðə; ði] ['bæŋkwɪt] .
Diao Chan was present at the banquet .
刁 陈 曾是 展示 在 这 宴会 .

貂蝉满座。

['mædəm] [dʒɛŋ] , [ðə; ði]['leɪdi][ɒv; əv][ðə; ði]['ɪnə(r)]['tʃeɪmbə(r)] , [wɒz; wəz][ðə; ði] [hed] [ɒv; əv][ðə; ði] [gruːp] .
Madam Zheng , the lady of the inner chamber , was the head of the group .
女士 郑 , 这 女士 的 这 内 房间 , 曾是 这 头 的 这 团体 .

后堂女眷郑夫人为首，

[ðə; ði] [rest] [sæt][ɪn]['ɔːdə(r)] .
The rest sat in order .
这 休息 卫星 在 命令 .

其余依次而坐。

['mædəm] [tæŋ]
Madam Tang
女士 唐

棠老夫人、

[lɪn] - ,
Lin Yunping ,
林 - ,

林云屏、

[ʃuː'æn] - ,
Xuan Ainiang ,
宣 - ,

宣爱娘、

[tjæ̃] - ,
Tian Chunwan ,
田 - ,

田春畹、

[gɛŋ] - [waɪf] , [kæŋ] [ʃiː] ,
Geng Yuexuan's wife , Kang Shi ,
耿 - 妻子 , 炕 史 ,

耿月旋妻康氏、

[gɛŋ] [juːz] [waɪf] , [hwuː] [ʃiː] ,
Geng Yue's wife , Huo Shi ,
耿 悦的 妻子 , 霍 史 ,

耿月兄妻火氏、

[gɛŋ] ?
Geng ?
耿 ?

耿?

[hɪz; ɪz] [waɪf] [ɪz]['ɑːr'juː] ,
His wife is Ru ,
他的 妻子 是 ru ,

妻茹氏、

[gɛŋ] - [waɪf] , [neɪ] [ju]
Geng Yuexi's wife , née Yu
耿 - 妻子 , 娘家姓 于

耿月羲妻于氏、

[gɛŋ] [ju'eɪ][təʊld][hɪz; ɪz] [waɪf] , [wen] [ʃiː] ,
Geng Yue told his wife , Wen Shi ,
耿 岳 讲述 他的 妻子 , 温 史 ,

耿月告妻闻氏，

[gɛŋ] - [waɪf] , [ˌeɪtʃ'juː] [ʃiː] ,
Geng Yueling's wife , Hu Shi ,
耿 - 妻子 , 胡 史 ,

耿月令妻胡氏、

[gɛŋ] [suːz] [waɪf] , [neɪ] [fɛŋ] , [ænd; ənd] [gɛŋ] [ʃʌnz] [waɪf] , [neɪ] [dʒi] , [ə'kʌmp(ə)nid] [hɪm] .
Geng Su's wife , née Feng , and Geng Shun's wife , née Ji , accompanied him .
耿 苏的 妻子 , 娘家姓 冯 , 和 耿 避 妻子 , 娘家姓 季 , 伴随 他 .

耿綄妻冯氏耿顺妻季氏相陪，

[ðə; ði] ['ɒprə] [truːp] ['əʊpənd] [wɪð] [ə; eɪ] [fʊl] [pə'fɔːməns] [ɒv; əv] " [ðə; ði] ['pæləs] ['flaʊə(r)] [brɪŋz] [gʊd] [njuːz] " .
The opera troupe opened with a full performance of " The Palace Flower Brings Good News " .
这 歌剧 剧团 打开 和 一个 满的 表现 的 " 这 宫殿 花 带来 好的 消息 " .

梨园开场演《宫花报喜》全本。

['truːli] , [ðə; ði] [kraʊnz] [ænd; ənd] [rəʊbz] [wɜː(r); wə(r)] [lɪŋkt] [tə'geðə(r)] .
Truly , the crowns and robes were linked together .
真的 , 这 皇冠 和 长袍 是 链接 一起 .

真是冠帔相接，

[pɜːlz] [ænd; ənd] [dʒeɪd] [ə'dɔːn] [ðə; ði] ['eəriə] .
Pearls and jade adorn the area .
珍珠 和 玉 装饰 这 区域 .

珠翠盈前。

[ðə; ði] [pə'fɔːməns] [endz] [æt; ət] [dʌsk] [ɪn] [ðə; ði] ['ɒprə] [haʊs] .
The performance ends at dusk in the opera house .
这 表现 结束 在 黄昏 在 这 歌剧 房子 .

日暮梨园下场，

[ðə; ði] ['bæŋkwɪt] [endid] ['ɑːftə(r)] [ɔːl] [ðə; ði] ['relətɪvz] [hæd; həd] [θæŋkt] [ðə; ði] [gests] .
The banquet ended after all the relatives had thanked the guests .
这 宴会 结束 后 全部 这 亲属 有 谢谢 这 客人 .

众亲谢席方散。

[gɛŋ] [læŋ] [ænd; ənd] - [ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] ['ɔːlsəʊ] [went] [həʊm] .
Geng Lang and Yunping Ai Niang also went home .
耿 朗 和 - 人工智能 娘 还 去 家 .

耿朗与云屏爱娘亦各回家。

[ðæt] ['iːvnɪŋ] , ['mædəm] [tæŋ] [sed] [tuː; tə] [gɛŋ] [ʃʌn] :
That evening , Madam Tang said to Geng Shun :
那 晚上 , 女士 唐 说 到 耿 回避 :

晚间棠老夫人向耿顺道：

" [tə'deɪz] ['ækʃ(ə)nz] ,
" Today's actions ,
" 今天的 行动 ,

“今日此举，

[ɔːl'ðəʊ] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['grætɪfaɪɪŋ] ,
Although it is gratifying ,
虽然 它 是 可喜 ,

虽说可喜，

[haʊ'evə(r)] , [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [θriː] [θɪŋz] [ðæt] [ɑː(r); ə(r)] [lə'mentəb(ə)l] :
However , there are three things that are lamentable :
然而 , 那里 是 三 事物 那 是 令人惋惜的 :

却有可叹的三件：

['θɪŋkɪŋ] [bæk] [tuː; tə] [ðə; ði] [fɜːst] [jɪə(r)] [ɒv; əv] [hɔŋsi] ,
Thinking back to the first year of Hongxi ,
思维 后退 到 这 第一的 年 的 洪熙 ,

想洪熙元年，

[wen] [jɔː(r); jə(r)] ['fɑːðə(r)] [wɒz; wəz] ['grɑːntɪd] [ðə; ði] [pə'zɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [gwɑːn] [dʒɛŋ] ([ə; eɪ] [haɪ] - ['ræŋkɪŋ] [ə'fɪʃ(ə)l] [pəʊst]) ,
When your father was granted the position of Guan Zheng (a high - ranking official post) ,
什么时候 你的 父亲 曾是 的确 这 位置 的 关 郑 (一个 高的 - 排行 官方的 邮政) ,

你父荫授观政之时，

[ðə; ði] ['fɔːmə(r)] [djuːk] [wɒz; wəz] [ðə; ði] [hed] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['haʊshəʊld] [ɪn] [ðə; ði] [frʌnt] [hɔːl] .
The former Duke was the head of the household in the front hall .
这 以前的 公爵 曾是 这 头 的 这 家庭 在 这 正面 大厅 .

前厅作主人的是先国公为首。

[naʊ] ['iːv(ə)n] [jɔː(r); jə(r)] [tuː] [greɪt] - ['ʌŋkəlz] [ɑː(r); ə(r)] [gɒn] .
Now even your two great - uncles are gone .
现在 甚至 你的 二 伟大的 - 叔叔们 是 已消失 .

如今连你两位叔祖都不在了，

[ðɪs] [ɪz] ['truːli] [lə'mentəb(ə)l] .
This is truly lamentable .
这 是 真的 令人惋惜的 .

此一可叹也。

[ɪn] [ðə; ði] [bæk] [hɔːl] , [ai] [ˌeɪ 'em] [ðə; ði] [hed] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['haʊshəʊld] .
In the back hall , I am the head of the household .
在 这 后退 大厅 , 我 是 这 头 的 这 家庭 .

后堂作主人的是我为首，

[naʊ] [aɪm] [ðə; ði] ['əʊnli] [wʌn] [left] .
Now I'm the only one left .
现在 我是 这 仅有的 一 左边 .

如今只剩了我一个，

[ðiːz] [tuː] [ɑː(r); ə(r)] ['truːli] [lə'mentəb(ə)l] .
These two are truly lamentable .
这些 二 是 真的 令人惋惜的 .

此二可叹也。

[jɔː(r); jə(r)] [mə'tɜːn(ə)l] ['grænmʌðə(r)] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] [njuː] ['relətɪv] [æt; ət] [ðæt] [taɪm] .
Your maternal grandmother was a new relative at that time .
你的 母体 祖母 曾是 一个 新的 相对的 在 那 时间 .

那时你外祖母是新亲，

[naʊ] , [ə'mʌŋ] [hɪz; ɪz] ['relətɪvz] , [hiː; hi] [ɪz] [æn; ən] [əʊld] [frend] .
Now , among his relatives , he is an old friend .
现在 , 之中 他的 亲属 , 他 是 一个 老的 朋友 .

如今亲戚内是他旧了，

[ðiːz] [θriː] [θɪŋz] [ɑː(r); ə(r)] ['truːli] [lə'mentəb(ə)l] .
These three things are truly lamentable .
这些 三 事物 是 真的 令人惋惜的 .

此三可叹也。

[lʊk] [æt; ət] [jɔː(r); jə(r)] [mə'tɜːn(ə)l] ['ʌŋk(ə)l] , ['kʌz(ə)n] , [ænd; ənd] ['ʌðə(r)] ['ʌŋkəlz] [ænd; ənd] [ɑːnt] [ɪn] [jɔː(r); jə(r)] ['fæməli] .
Look at your maternal uncle , cousin , and other uncles and aunts in your family .
看 在 你的 母体 叔叔 , 表哥 , 和 其他 叔叔们 和 姑姑们 在 你的 家庭 .

看你母舅表叔和家内的叔父婶母，

[ə; eɪ] ['tɪpɪk(ə)l] ['mɪd(ə)l] - [eɪdʒd] [mæn] ,
A typical middle - aged man ,
一个 典型的 中间 - 老年人 男人 ,

一般的壮年，

[juː; jʊ] , [jɔː(r); jə(r)] ['grændɔːtə(r)] - [ɪn] - [lɔː] , [ænd; ənd] [ɔːl] [jɔː(r); jə(r)] ['græn'tʃɪldrən] [ʃeə(r)] [ðə; ði] [seɪm] [juːθ] .
You , your granddaughter - in - law , and all your grandchildren share the same youth .
你 , 你的 孙女 - 在 - 法律 , 和 全部 你的 孙辈 分享 这 相同的 青年 .

你与孙媳并众孙儿一样的青春，

['ɪz(ə)nt] [ðæt] [ə'dɔːrəb(ə)l] ?
Isn't that adorable ?
不是 那 可爱的 ?

岂不可爱?

[bʌt; bət] [ðə; ði] [greɪt] ['rɪvə(r)] [fləʊz] [ɒn] , [wɪð] [iːtʃ] [weɪv] ['pʊʃɪŋ] [ðə; ði] [wʌn] [bɪ'fɔː(r)] [ˌaɪ 'tiː] .
But the great river flows on , with each wave pushing the one before it .
但 这 伟大的 河 流量 在 , 和 每个 海浪 推动 这 一 前 它 .

只是大江后浪催前浪，

[wʌts] [pɑːst] [ɪz] [pɑːst] !
What's past is past !
是什么 过去的 是 过去的 !

过去的不再来了！”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

说毕，

[hiː; hi] [ðen] [sed] [tuː; tə] - :
He then said to Chunwan :
他 然后 说 到 - :

又向春畹道：

[wɒt] [dʌz] [maɪ] [sʌn] [θɪŋk] ?
What does my son think ?
什么 做 我的 儿子 思考 ?

“我儿以为何如？”

[tʃʌn] [wɒn] [sed] :
Chun Wan said :
春 万 说 :

春畹道：

" [maɪ] [sʌn] [hæz; həz] ['əʊnli] [wʌn] [dʒɔɪ] . "
" My son has only one joy . "
" 我的 儿子 有 仅有的 一 喜悦 . "

“儿只有一喜，

[ðə; ði] [tuː] ['eldəli] ['leɪdɪz] [wɜː(r); wə(r)] [ˌəʊvə'dʒɔɪd] [tuː; tə] [siː] [ðeə(r)] ['grænsʌn] [grəʊ] [ʌp] .
The two elderly ladies were overjoyed to see their grandson grow up .
这 二 老年 女士们 是 欣喜若狂 到 看 他们的 孙子 生长 向上 .

喜的是两位老夫人亲见孙孙成人，

" [ai][hæv; həv][lɪvd; 'laɪvd] [ʌp] [tuː; tə][maɪ] ['ʌpbrɪŋɪŋ] . "
" I have lived up to my upbringing . "
" 我 有 居住地 向上 到 我的 教养 . "

不负教养一场。”

['mædəm] [tæŋ] [smaɪld] [ænd; ənd] [sed] :
Madam Tang smiled and said :
女士 唐 微笑 和 说 :

棠夫人笑道：

[wɒt] [maɪ] [sʌn] [lə'mentɪd] [wɒz; wəz] . . .
What my son lamented was . . .
什么 我的 儿子 哀叹 曾是 . . .

“我儿所叹者，

[ˌaɪ 'tiː] [gəʊz] [wɪ'ðaʊt] ['seɪɪŋ] .
It goes without saying .
它 去 没有 说 .

不言可知。

[æz; əz][fɔː(r); fə(r)] [wɒt] [wʌn] [laɪks] . . .
As for what one likes . . .
作为 为了 什么 一 点赞 . . .

至于所喜的，

[ðæts] ['riːəli] [ɔːl] [ðeə(r)] [ɪz][tuː; tə][ˌaɪ 'tiː] .
That's really all there is to it .
那就是 真的 全部 那里 是 到 它 .

实亦不出乎此。”

[ðə; ði] ['mʌðə(r)] - [ɪn] - [lɔː] [ænd; ənd] ['dɔːtə(r)] - [ɪn] - [lɔː] [wɜː(r); wə(r)] ['tɔːkɪŋ] [ə'baʊt] [ðeə(r)] [diːp]
The mother - in - law and daughter - in - law were talking about their deep
这 母亲 - 在 - 法律 和 女儿 - 在 - 法律 是 说 关于 他们的 深的
[ə'fekʃn] [wen] . . .
affection when . . .
感情 什么时候 . . .

婆媳正说到情深，

['sʌd(ə)nli] [ə; eɪ] [meɪd] [ə'naʊnst] . . .
Suddenly a maid announced . . .
突然 一个 女佣 宣布 . . .

忽然侍女传禀，

[ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] ['pegəsəs] ,
According to the Pegasus ,
根据 到 这 飞马座 ,

众无悔飞马来说，

[ðə; ði][əʊld][mæn] ['sʌd(ə)nli] [dɪ'veləpt] [flem] [dɪ'ziːz] ['ɑːftə(r)] [rɪ'tɜːnɪŋ] [həʊm] .
The old man suddenly developed phlegm disease after returning home .
这 老的 男人 突然 发达 痰 疾病 后 返回 家 .

大老爷回家忽染痰症，

[hiː; hi][ɪz][ɒn][ðə; ði] [vɜːdʒ] [ɒv; əv] [deθ] .
He is on the verge of death .
他 是 在 这 边缘 的 死亡 .

正在垂危。

- , [ɒn][ðə; ði][wʌn][hænd] , [ɑːskt] ['evriwʌn] [wɪ'ðaʊt] [rɪ'gret] [tuː; tə]['klærəfaɪ] [θɪŋz] [feɪs] [tuː; tə]
Chunwan , on the one hand , asked everyone without regret to clarify things face to
- , 在 这 一 手 , 问 每个人 没有 后悔 到 阐明 事物 脸 到
[feɪs] .
face .
脸 .

春晚一面叫众无悔当面问明，

[ɒn] [ðə; ði] [wʌn] [hænd] , [ðeɪ] ['set(ə)ld] ['mædəm] [tæŋ] [ɪn] .
On the one hand , they settled Madam Tang in .
在 这 一 手 , 他们 定居 女士 唐 在 .

一面安顿了棠夫人，

[hiː; hi] [brɔːt] [hɪz; ɪz] [sʌn] [ænd; ənd] ['dɔːtə(r)] - [ɪn] - [lɔː] [tuː; tə] ['vɪzɪt] [gɛŋ] [læŋ] .
He brought his son and daughter - in - law to visit Geng Lang .
他 带来 他的 儿子 和 女儿 - 在 - 法律 到 访问 耿 朗 .

一面带了儿子媳妇来看耿朗。

['siːɪŋ] [ðæt] [gɛŋ] [læŋz] [θrəʊt] [wɒz; wəz] [fʊl] [ɒv; əv] [flem] ,
Seeing that Geng Lang's throat was full of phlegm ,
看到 那 耿 朗的 喉 曾是 满的 的 痰 ,

见耿朗痰满咽喉，

['krʊkɪd] [aɪz] [ænd; ənd] ['aɪbraʊz]
Crooked eyes and eyebrows
歪 眼睛 和 眉毛

眉眼歪邪，

[ʌn'eɪb(ə)l] [tuː; tə] [spiːk]
Unable to speak
无法 到 说话

口不能言，

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [dʒʌst] [tɪəz] .
It was just tears .
它 曾是 只是 眼泪 .

流泪而已。

[klaʊd] [skriːn]
Cloud screen
云 屏幕

云屏、

- [hæd; həd] [ɔːl'redi] [sent] ['piːp(ə)l] ['evriweə(r)] [tuː; tə] [sɜːtʃ] [fɔː(r); fə(r)] ['medsn; 'medɪsn] .
Ainiang had already sent people everywhere to search for medicine .
- 有 已经 发送 人们 到处 到 搜索 为了 药品 .

爱娘早已令人遍寻医药，

[nɒt] ['əʊnli] [gʊd] ['dɑːktərz] [laɪk] [tʃuːnjuː] [jiː] ,
Not only good doctors like Chunyu Yi ,
不是 仅有的 好的 医生 喜欢 淳于 易 ,

不但良医如淳于裔、

[nʌn] [ɒv; əv] [sʌn] - [dɪ'sendənts] [sə'vaivd] .
None of Sun Shengzu's descendants survived .
没有任何 的 太阳 - 后代 幸存下来 .

孙绳祖无一存者，

['iːv(ə)n] [rɪ'naʊnd] ['dɑːktərz] [laɪk] [aɪ'zaɪə] [hæv; həv] [dɪsə'pɪəd] .
Even renowned doctors like Isaiah have disappeared .
甚至 著名 医生 喜欢 以赛亚 有 消失 .

连名医如伊士义的亦不见了。

[wʌns] [ðə; ði] ['medsnz] [ɑː(r); ə(r)] ['redi] ,
Once the medicines are ready ,
一次 这 药物 是 准备好 ,

待得医药齐备，

[gɛŋ] - [ænd; ənd] ['ʌðə(r)z] [ɔːl] [keɪm] .
Geng Yuexuan and others all came .
耿 - 和 其他的 全部 来了 .

耿月旋等都来。

[hiː; hi] [hæz; həz] [ɔːl'redi] [dɪ'pɑːtɪd] [ðɪs] [wɜːld] [æz; əz] [æn; ən] [ɪ'mɔːt(ə)l] .
He has already departed this world as an immortal .
他 有 已经 已离开 这 世界 作为 一个 不朽 .

已是仙游世外矣。

[hiː; hi] [daɪd] [æt; ət] [ðə; ði] [eɪdʒ] [ɒv; əv] ['fɔːti] .
He died at the age of forty .
他 死亡 在 这 年龄 的 四十 .

享年四十，

[ðɪs] [fʊl'fɪld] [ðə; ði] ['prɒfəsi] [ɒv; əv] [dʒi] [kæŋ] [æt; ət] [ðə; ði] [eɪdʒ] [ɒv; əv] ['fɔːti] .
This fulfilled the prophecy of Ji Kang at the age of forty .
这 已完成 这 预言 的 季 炕 在 这 年龄 的 四十 .

正应了嵇康四十的谶语。

[gɛŋ] [læŋ] [lɪvd; 'laɪvd] [ə; eɪ] ['kʌmftəb(ə)l] [laɪf] .
Geng Lang lived a comfortable life .
耿 朗 居住地 一个 舒服的 生活 .

耿朗一生安逸，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz] [nəʊ] ['deɪndʒə(r)] [ˌwɒtsəʊ'evə(r)] .
There was no danger whatsoever .
那里 曾是 不 危险 任何 .

毫无颠险。

[ɔːl'ðəʊ] [ðə; ði] ['ɒnə(r)] [wɒz; wəz] [nɒt] [lɒŋ] - ['lɑːstɪŋ] ,
Although the honor was not long - lasting ,
虽然 这 荣誉 曾是 不是 长的 - 持久 ,

贵虽未久，

[ai] [wɪl] ['ɔːlsəʊ] [ə'kʌmpəni] [juː; jʊ] .
I will also accompany you .
我 将要 还 陪伴 你 .

亦至陪卿。

[welθ] [ɪz] [nɒt] ['lɪmɪtləs] .
Wealth is not limitless .
财富 是 不是 无限 .

富不无穷，

[ˌaɪ 'tiː] [kæn; kən] [biː; bi] [dɪ'skraɪbd] [æz; əz] [ə; eɪ] [hjuːdʒ] [sʌm] .
It can be described as a huge sum .
它 能 是 描述 作为 一个 巨大的 和 .

可称巨万。

[ɪk'striːmli] [lʌg'ʒʊəriəs] [ɪn'dʒɔɪmənt]
Extremely luxurious enjoyment
极其 豪华 享受

极享用之奢，

[ɪn'dʒɔɪ] [ðə; ði] ['pleʒəz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['buːdwɑː(r)] .
Enjoy the pleasures of the boudoir .
享受 这 快乐 的 这 闺房 .

尽闺房之乐。

[fɔː(r)] [men] [ænd; ənd] [wʌn] ['wʊmən]
Four men and one woman
四 男人 和 一 女士

四男一女，

['meni] ['piːp(ə)l] ['benɪfɪtɪd] [frɒm; frəm] [ðɪs] .
Many people benefited from this .
许多 人们 受益 从 这 .

裕后多人。

[ɔːl'ðəʊ] [hiː; hi] [lɪvd; 'laɪvd] ['fɔːti] [j'iəz] ,
Although he lived forty years ,
虽然 他 居住地 四十 年 ,

虽活四十年，

[ˌaɪ 'tiː] [sə'pɑːs, -'pæs] [ðə; ði] ['pɒvəti] [ɒv; əv] ['eɪti] [j'iəz] [əʊld] .
It surpasses the poverty of eighty years old .
它 超越 这 贫困 的 八十 年 老的 .

胜过了贫贱的八十岁。

[hiː; hi] [daɪd] [frɒm; frəm] [flem] [ænd; ənd] ['faɪə(r)] .
He died from phlegm and fire .
他 死亡 从 痰 和 火 .

其死于紧痰火，

[ɪts] [fɑː(r)] ['betə(r)] [ðæn; ðən] [ðəʊz] [huː] [paʊnd] [ðə; ði] [bed] [wɪð] [lɒn'dʒevəti] ['piləuz] .
It's far better than those who pound the bed with longevity pillows .
它是 远的 更好的 比 那些 WHO 磅 这 床 和 长寿 枕头 .

比那扌 寿枕捶床的又强似十分，

[wʌts] ['lækɪŋ] [ɪz] ['tælənt] [ænd; ənd] ['wɪzdəm] !
What's lacking is talent and wisdom !
是什么 缺乏 是 天赋 和 智慧 !

所欠者材智耳！

[gɛŋ] [ʃʌn] [wept] [ænd; ənd] [əb'zɜːvd] ['mɔːnɪŋ] .
Geng Shun wept and observed mourning .
耿 回避 哭泣 和 观察到 丧 .

耿顺哭泣守丧，

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [tʃʊ] [dʒi] [wɒz; wəz] [ɔːl'redi] [ded] .
At that time , Xu Ji was already dead .
在 那 时间 , 徐 季 曾是 已经 死的 .

是时需吉已死，

[dʒɒŋ] [wuːhuːi] ['sʌd(ə)nli] [fel] ['sɪəriəsli] [ɪl] .
Zhong Wuhui suddenly fell seriously ill .
钟 五汇 突然 跌倒 严重地 患病的 .

众无悔又忽病重，

[gɛŋ] - ['ɔːdəd] [gæn] [tæŋ] ,
Geng Yuexuan ordered Gan Tang ,
耿 - 订购 甘 唐 ,

耿月旋令甘棠、

[fɛŋ] ['ʃiːji] [tʊk] [keə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['fjuːnərəl] .
Feng Shiyi took care of the funeral .
冯 石义 采取 关心 的 这 葬礼 .

冯市义料理丧务。

[gɛŋ] ?
Geng ?
耿 ?

耿？

[raɪt] [jɔː(r); jə(r)] [wɪl] ,
Write your will ,
写 你的 将要 ,

写就遗表，

[ˌaɪ ˈtiː][kæn; kən][biː; bi] [pleɪd] [æt; ət] ['eni] [taɪm] .
It can be played at any time .
它 能 是 玩 在 任何 时间 .

随时奏入。

[ðə; ði] [ɪm'pɪəriəl] [kɔːt] [kə'mend] [gɛŋ] [læŋ] [fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz] [ˌkɑːntrɪ'bjuːʃnz] [tuː; tə][ðə; ði] ['iːstən] [siː] .
The imperial court commended Geng Lang for his contributions to the Eastern Sea .
这 帝国 法庭 赞扬 耿 朗 为了 他的 贡献 到 这 东 海 .

朝廷嘉耿朗东海之功，

[hiː; hi][wɒz; wəz] ['pɒstjʊməsli] [əw'ɔːdɪd] [ðə; ði]['taɪt(ə)l][ɒv; əv] [left] ['sensə(r)] - [ɪn] - [tʃiːf] .
He was posthumously awarded the title of Left Censor - in - Chief .
他 曾是 死后 获奖 这 标题 的 左边 审查 - 在 - 首席 .

加赠左都御史。

['ðeəfɔː(r)] , [klaʊd] [skriːn] ,
Therefore , cloud screen ,
所以 , 云 屏幕 ,

于是云屏、

[ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] [wɒz; wəz]['ɔːlsəʊ] ['grɑːntɪd] [ðə; ði]['taɪt(ə)l][ɒv; əv] ['leɪdi] .
Ai Niang was also granted the title of Lady .
人工智能 娘 曾是 还 的确 这 标题 的 女士 .

爱娘亦例封夫人。

[ðə; ði] ['beriəl] [wɪl] [biː; bi] [held] [ɒn][æn; ən] [ɔː'spɪʃəs] [deɪ] .
The burial will be held on an auspicious day .
这 葬礼 将要 是 握住 在 一个 吉祥 天 .

卜日安葬，

[dʒiː'æŋ] - ,
Jiang Mengqing ,
江 - ,

将梦卿、

-
Xiang'er
-

香儿、

- [wɒz; wəz] ['berid] [wɪð] [hɪm] .
Caiyun was buried with him .
- 曾是 埋葬 和 他 .

彩云都合葬了。

[ˌaɪ ˈtiː][wɒz; wəz] ['dɪfɪkəlt] [tuː; tə] [rɪ'siːv] [njuːz] [ɒv; əv][ðə; ði] [deθ] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['dɪstənt] ['relətɪv] [ɪn][ə; eɪ] [ʃɔːt] [taɪm] .
It was difficult to receive news of the death of a distant relative in a short time .
它 曾是 难的 到 收到 消息 的 这 死亡 的 一个 遥远 相对的 在 一个 短的 时间 .

一时远亲讣音难到，

[ʌn'tɪl] [ðə; ði] ['sʌmə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sekənd] [jɪə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] - [reɪn] ,
Until the summer of the second year of the Jingtai reign ,
直到 这 夏天 的 这 第二 年 的 这 - 在位 ,

直至景泰二年夏月，

[dʒɛŋ] - [hæz; həz] [biːn] [prə'məʊtɪd] [tuː; tə] ['priːfekt] .
Zheng Dalun has been promoted to prefect .
郑 - 有 到过 推广 到 长官 .

郑大伦已升知州，

[hiː; hi] [rɪ'tɜːnd] [tuː; tə][ˌbeɪ'dʒɪŋ][tuː; tə] ['beri] ['leɪdi] [dʒiːz] [rɪ'meɪnz] .
He returned to Beijing to bury Lady Ji's remains .
他 返回 到 北京 到 埋葬 女士 ji 的 遗迹 .

回京安葬吉夫人灵枢。

[lɪn] - [ænd; ənd][ʃuː'æn] - ['ɔːlsəʊ] [went] [tuː; tə][ðə; ði]['kæpɪt(ə)l] .
Lin Chengzhu and Xuan Jizong also went to the capital .
林 - 和 宣 - 还 去 到 这 首都 .

林承祖宣继宗亦行取到京，

[ðeɪ] [wept] [ænd; ənd] [peɪd] [ðeə(r)] [rɪ'spekts] [æt; ət] [gɛŋ] [læŋz] [greɪv] [tə'geðə(r)] .
They wept and paid their respects at Geng Lang's grave together .
他们 哭泣 和 有薪酬的 他们的 尊重 在 耿 朗的 严重 一起 .

一同哭拜耿朗坟墓。

[dʒɛŋ] - [went] [tuː; tə] [peɪ] [rɪ'spekts] [tuː; tə][hɪz; ɪz]['ʌŋk(ə)l] [ə'gen] .
Zheng Dalun went to pay respects to his uncle again .
郑 - 去 到 支付 尊重 到 他的 叔叔 再次 .

郑大伦又去祭拜姑父，

[ðə; ði][əʊld] ['sɜːvənt] ['ændə][wɒz; wəz] ['rɪtʃli] [ri'wɔːdid] .
The old servant Anda was richly rewarded .
这 老的 仆人 安达 曾是 丰富 奖励 .

重赏了老仆安大。

[mɔː(r)][ðæn; ðən][ə; eɪ] [mʌnθ] ['leɪtə(r)] ,
More than a month later ,
更多的 比 一个 月 之后 ,

过了月余，

['fɒrɪst] ,
Forest ,
森林 ,

林、

[bəuθ][ʃuː'æn][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [kəm'pænjən] [wɜː(r); wə(r)] [prə'məʊtɪd] [tuː; tə] [sə'bɔːdinits] [ɪn]['næn'dʒɪŋ] .
Both Xuan and his companion were promoted to subordinates in Nanjing .
两个都 宣 和 他的 伴侣 是 推广 到 下属 在 南京 .

宣二人俱升了南京部属，

[əʊld]['mɑːstə(r)] [lɪnz] ['dɔːtə(r)] [ɪz] ['wɪdəʊd] .
Old Master Lin's daughter is widowed .
老的 掌握 林的 女儿 是 寡 .

林老大人因女儿寡居，

[mɔːr'əʊvə(r)] , [hiː; hi][wɒz; wəz]['ɒf(ə)n] [ɪl] .
Moreover , he was often ill .
而且 , 他 曾是 经常 患病的 .

又且多病，

[ɔːl][hɜː(r); hə(r)] ['trʌstɪd] [meɪdz] [hæv; həv] ['mærid] .
All her trusted maids have married .
全部 她 可信 女佣 有 已婚 .

心腹侍女俱皆嫁人，

[ai] [kænt] [pʊt] [maɪ] [maɪnd] [æt; ət] [iːz] .
I can't put my mind at ease .
我 不能 放 我的 头脑 在 舒适 .

放心不下，

[səʊ] [ðeɪ] [kept] [ðə; ði] [əʊld] [meɪd] - .
So they kept the old maid Rui'er .
所以 他们 保留 这 老的 女佣 - .

遂留了老丫环瑞儿、

['ɜːli] [sprɪŋ] ,
early spring ,
早期的 春天 ,

早春，

['sɜːvɪŋ] [klaʊd] [skriːn] .
Serving Cloud Screen .
服务 云 屏幕 .

服事云屏。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [hɜː(r); hə(r)] ['nefjuː] [wɒz; wəz] [jʌŋ] , ['mædəm] [ʃuː'æn] [hæd; həd] [ɔːl'redi] [əb'teɪnd] [æn; ən] [ə'fɪʃ(ə)l] [pə'zɪʃ(ə)n] .
Because her nephew was young , Madam Xuan had already obtained an official position .
因为 她 侄子 曾是 年轻的 , 女士 宣 有 已经 获得 一个 官方的 位置 .

宣老夫人因外甥年小已得官职，

[aɪm] [ə'freɪd] [sʌm; səm] ['piːp(ə)l] [wɪð] [ə; eɪ] [næk] [fɔː(r); fə(r)] ['gaɪdɪŋ] ['tʃɪldrən] [ə'streɪ] [hæv; həv] [kə'rʌptɪd] [ðem; ðəm] .
I'm afraid some people with a knack for guiding children astray have corrupted them .
我是 害怕的 一些 人们 和 一个 诀窍 为了 指导 孩子们 误入歧途 有 腐败的 他们 .

恐怕有童观一流的人引诱坏了，

['ðeəfɔː(r)] , [gɛŋ] - [kept] [ðə; ði] ['sɜːvənt] [huː] [hæd; həd] ['lɜːnɪd] [maʊ] - ['sləʊgən] [æz; əz] [hɪz; ɪz] ['pɜːsən(ə)l] ['fɒləʊə(r)] .
Therefore , Geng Huangye kept the servant who had learned Mao Dagang's slogan as his personal follower .
所以 , 耿 - 保留 这 仆人 WHO 有 学习 毛泽东 - 口号 作为 他的 个人的 追随者 .

遂留下了访得茅大刚口号的家丁作了耿皇页亲随，

[ˌaɪ 'tiː] [kæn; kən] ['ɔːlsəʊ] [biː; bi] [juːst] [tuː; tə] [send] ['mesɪdʒɪz] [tuː; tə] ['næn'dʒɪŋ] .
It can also be used to send messages to Nanjing .
它 能 还 是 用过的 到 发送 消息 到 南京 .

又可以长往南京传递音信。

['evriθɪŋ] [ɪz] ['set(ə)ld] .
Everything is settled .
一切 是 定居 .

一切停妥，

[ðə; ði] [lɪn] [ænd; ənd] [ʃuː'æn] ['fæmɪlɪz] [ðen] [gɒt] [ʌp] [ænd; ənd] [went] [ðeə(r)] .
The Lin and Xuan families then got up and went there .
这 林 和 宣 家庭 然后 得到 向上 和 去 那里 .

林宣两家便起身前去。

['leɪtə(r)] [lɪn] ,
Later Lin ,
之后 林 ,

后来林、

[bəuθ][ɒv; əv]['mædəm] - ['eldəli] [waɪvz] [daɪd] [ɪn]['næn'dʒɪŋ] .
Both of Madam Xuan's elderly wives died in Nanjing .
两个都 的 女士 - 老年 妻子们 死亡 在 南京 .

宣两位老夫人俱死在南京，

[ðæts] [ə; eɪ] ['stɔːri] [fɔː(r); fə(r)] [ə'nʌðə(r)] [taɪm] .
That's a story for another time .
那就是 一个 故事 为了 其他 时间 .

此是后话不提。

[kəm'peəd] [tuː; tə] [lɪn] - ,
Compared to Lin Chengzhu ,
比较的 到 林 - ,

比及林承祖、

[wen] [ʃuː'æn] - [ə'raɪvd] [ɪn]['næn'dʒɪŋ] ,
When Xuan Jizong arrived in Nanjing ,
什么时候 宣 - 到达的 在 南京 ,

宣继宗到南京时，

[jæn] -
Yan Zihui
严 -

燕子慧、

[gɛŋ] - [wɒz; wəz] [prə'məʊtɪd] [tuː; tə][ˌbeɪ'dʒɪŋ] .
Geng Zhidu was promoted to Beijing .
耿 - 曾是 推广 到 北京 .

耿鵊都升进了北京，

[iːtʃ] ['pɜːs(ə)n] ['ɒfəd] [ðeə(r)] [kən'dəʊlənsɪz] [ænd; ənd] [weɪld] [ɪn] ['mɔːnɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] [gɛŋ] [læŋ] .
Each person offered their condolences and wailed in mourning for Geng Lang .
每个 人 提供 他们的 慰问 和 哀嚎 在 丧 为了 耿 朗 .

各哭奠耿朗一番，

[jæn] - [wɒz; wəz]['eɪb(ə)l][tuː; tə][ˌriːjuː'naɪt] [wɪð] [hɜː(r); hə(r)] ['mʌðə(r)] [ænd; ənd] ['brʌðə(r)] .
Yan Zihui was able to reunite with her mother and brother .
严 - 曾是 有能力的 到 团聚 和 她 母亲 和 兄弟 .

燕子慧又得与母兄相聚。

[gɛŋ] [dʒiː] [bɔːt] [tʃaɪ] [dʒiː][ænd; ənd][hɜː(r); hə(r)] ['dɔːtə(r)] [ɪn]['næn'dʒɪŋ] .
Geng Zhi bought Chai Jie and her daughter in Nanjing .
耿 智 买 柴 杰 和 她 女儿 在 南京 .

耿鵊在南京买得柴姐母女，

['nəʊɪŋ] [ðæt] [ˌɑːr iː 'en]['ziːli] [rɪ'liːst] [hɪz; ɪz]['fæməli]['ɑːftə(r)][hɪz; ɪz] [deθ] ,
Knowing that Ren Zili released his family after his death ,
会心 那 任 齐利 发布 他的 家庭 后 他的 死亡 ,

知是任自立死后放出家人，

[səʊ] [ðeɪ] [sent] [hɪm][tuː; tə] [sɜːv] [gɛŋ] - .
So they sent him to serve Geng Yueye .
所以 他们 发送 他 到 服务 耿 - .

遂送了来服事耿岳页。

['əʊnli] [gɛŋ] ['fuː] ,
Only Geng Fu ,
仅有的 耿 傅 ,

惟有耿服、

[dʒi][liː][ɪn] [tuː] ['pleɪsɪz] ,
Ji Li in two places ,
季 李 在 二 地方 ,

季狸两处，

[ˌaɪ 'tiː] [went] [tuː] [fɑː(r)] .
It went too far .
它 去 也 远的 .

去的太远，

[ʌn'eɪb(ə)l][tuː; tə] [əb'teɪn] ['eni] [ˌɪnfə'meɪʃ(ə)n] .
Unable to obtain any information .
无法 到 获得 任何 信息 .

吊问不到。

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi]['ɔːlməʊst][ə; eɪ][jɪə(r)]['leɪtə(r)] .
It will be almost a year later .
它 将要 是 几乎 一个 年 之后 .

将及一年，

[fæŋ] - [keɪm] [tuː; tə] [peɪ] [hɪz; ɪz] [rɪ'spekts] .
Fang Youshu came to pay his respects .
方 - 来了 到 支付 他的 尊重 .

方有书来拜祭。

[gɛŋ] [fuz] ['mesɪndʒə(r)] [sed] ,
Geng Fu's messenger said ,
耿 福的 信使 说 ,

耿服的来人说，

[ðə; ði] ['kaʊnti] [hæz; həz] [krækt] [ə; eɪ]['meɪdʒə(r)] [keɪs] [ɪnv'ɒlvɪŋ] [ə; eɪ] [gæŋ] .
The county has cracked a major case involving a gang .
这 县 有 裂纹 一个 主要的 案件 涉及 一个 帮派 .

本县拿了一伙大案，

[ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)] [tuː] ['bændits] [ə'mʌŋ] [ðem; ðəm] .
There were two bandits among them .
那里 是 二 强盗 之中 他们 .

流寇内有两人，

[wʌn] [ɪz] [nemd] [daʊ; taʊ] [wæŋ] .
One is named Tao Wang .
一 是 命名 道 王 .

一个叫桃旺，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] ['fjʊdʒətɪv] [frɒm; frəm][ðə; ði] [seɪm] ['fæməli] .
They were fugitives from the same family .
他们 是 逃犯 从 这 相同的 家庭 .

就是本家逃人。

[wʌn] [ɪz] [kɔːld] [ˌbiː iː 'aɪ][ˌdiː 'eɪ] .
One is called Bei Da .
一 是 称为 贝 达 .

一个叫贝大，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] ['sɜːvənts] [ɒv; əv][ˌeɪtʃ'juː] - .
They were servants of Hu Nian'an .
他们 是 仆人 的 胡 - .

是胡念庵家丁。

[daʊ; taʊ] [wæŋ] [stəʊl] [frɒm; frəm][ðə; ði] [həʊm] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['prɒstɪtjuːt] [nemd] [dʒɪn] - .
Tao Wang stole from the home of a prostitute named Jin Qian'er .
道 王 偷窃 从 这 家 的 一个 妓女 命名 斤 - .

桃旺因行窃妓女金钱儿家，

[ðə; ði][skælp] ['wuːndɪd] [ðə; ði][əʊld] ['wʊmənz] ['helpə(r)] ['sevrəl] [taɪmz] .
The scalp wounded the old woman's helper several times .
这 头皮 受伤 这 老的 女性的 帮手 一些 时代 .

刃伤虔婆帮闲数口，

[tuː; tə][dʒɔɪn][ðə; ði] [ɡruːp] [baɪ] [ɪn'vestɪŋ] [ɪn][ə; eɪ] [trʌst] .
To join the group by investing in a trust .
到 加入 这 团体 经过 投资 在 一个 相信 .

投托入伙。

['beidə] [wɒz; wəz] [si'djuːst] [baɪ][ˌeɪtʃ'juː][ˌpiː 'əʊ]['ɪntuː] ['hævɪŋ] [æn; ən][ə'feə(r)] [wɪð] [hɪz; ɪz] [waɪf] , ['luːoʊ] ,
Beida was seduced by Hu Po into having an affair with his wife , Luo ,
北大 曾是 被诱惑 经过 胡 波 进入 拥有 一个 事务 和 他的 妻子 , 罗 ,
[ænd; ənd] - .
and Nian'an .
和 - .

贝大因胡婆勾引伊妻骆氏与念庵有奸，

['ɑːftə(r)] - [daɪd] ,
After Nian'an died ,
后 - 死亡 ,

念庵死后，

[ðeɪ] [ðen] [kɪld] ['ɡræni] [ˌeɪtʃ'juː][ænd; ənd][dʒɔɪnd][hɜː(r); hə(r)] [ɡæŋ] .
They then killed Granny Hu and joined her gang .
他们 然后 被杀 奶奶 胡 和 加入 她 帮派 .

遂杀了胡婆入伙。

[naʊ] , [ðɪs] ['kaʊnti] [wɪl] ['eksɪkjuːt] [hɪm] .
Now , this county will execute him .
现在 , 这 县 将要 执行 他 .

现在本县处决，

[ðə; ði] [fɔːθ] ['mɑːstə(r)][ɪz]['ɔːlsəʊ] [ə'baʊt] [tuː; tə][biː; bi] [prə'məʊtɪd] [tuː; tə][ə; eɪ] [haɪ] - ['ræŋkɪŋ] [ə'fɪʃ(ə)l] [ɪn]
The Fourth Master is also about to be promoted to a high - ranking official in
这 第四 掌握 是 还 关于 到 是 推广 到 一个 高的 - 排行 官方的 在
[ðə; ði]['kæpɪt(ə)l] .
the capital .
这 首都 .

四老爷亦要升京官了。

[dʒi] [lɪz] ['mesɪndʒə(r)] [sed] ,
Ji Li's messenger said ,
季 李的 信使 说 ,

季狸的来人说，

[lɑːst] [jɪə(r)] , ['praɪvət] [ʃɪps] [wɜː(r); wə(r)] [sent] [ˌəʊvə'siːz] .
Last year , private ships were sent overseas .
最后的 年 , 私人的 船舶 是 发送 海外 .

上年得出洋私船，

[ðə; ði] [ɡʊdz] [bɪ'lɒŋd] [tuː; tə] [ræn] - , [ðə; ði] [dɪ'siːst] ['brʌðə(r)] - [ɪn] - [lɔː] [ɒv; əv][ˌɑːr iː 'en]
The goods belonged to Ran Guanshang , the deceased brother - in - law of Ren
这 商品 属于 到 兰 - , 这 死者 兄弟 - 在 - 法律 的 任
['ziːli] .
Zili .
齐利 .

系任自立妻弟已故冉官商的货物。

[ðə; ði]['fɔːmə(r)] ['trænspɔːt] [kə'mɪʃənə(r)] [hæd; həd] ['priːviəsli] [kɔːzd] ['dæmɪdʒ] [tuː; tə][ðə; ði]
The former transport commissioner had previously caused damage to the
这 以前的 运输 专员 有 之前 导致 损害 到 这
['wɔːtəweɪz] .
waterways .
水道 .

原任运使水泽启弊于前，

[ðə; ði]['fɔːmə(r)] ['tɔːŋ'dʒiː] - [feɪld] [tuː; tə] ['suːpəvaɪz] [ðə; ði]['mætə(r)] ['prɒpəli] .
The former Tongzhi Xuanhui failed to supervise the matter properly .
这 以前的 同治 - 失败的 到 监督 这 事情 适当地 .

原任同知宣惠失察于后，

[ðeɪ] [ɔːl][hæv; həv][sɪnz] .
They all have sins .
他们 全部 有 罪孽 .

俱有罪过，

[lɔːd] [dʒi][hæz; həz] [ɔːl'redi] [biːn] [ig'zɔnəreit] .
Lord Ji has already been exonerated .
主 季 有 已经 到过 无罪释放 .

季大人都已开脱了。

[baɪ] [ðɪs] [taɪm] , ['sev(ə)n][ɔː(r)] [eɪt] [ɒv; əv] [gɛŋ] [læŋz] ['sɜːvənts] [hæd; həd][daɪd] .
By this time , seven or eight of Geng Lang's servants had died .
经过 这 时间 , 七 或者 八 的 耿 朗的 仆人 有 死亡 .

此时耿朗家奴婢已死去了七八，

[ˌɪn'saɪd] , [tʃʊ][dʒiːz] ['mʌðə(r)] [wɒz; wəz] [rɪ'pleɪsd] .
Inside , Xu Ji's mother was replaced .
里面 , 徐 ji 的 母亲 曾是 替换 .

内里换了需吉的母亲，

[ˌaʊt'saɪd] , [ðə; ði] ['swiːtˌgʌm] [triː] [hæz; həz] [biːn] [rɪ'pleɪsd] .
Outside , the sweetgum tree has been replaced .
外部 , 这 枫香树 树 有 到过 替换 .

外边换回了甘棠、

[fɛŋ] ['ʃiːji] .
Feng Shiyi .
冯 石义 .

冯市义。

[kəm'peəd] [tuː; tə] [gɛŋ] [læŋ] [ɪn][dʒə'pæn] ,
Compared to Geng Lang in Japan ,
比较的 到 耿 朗 在 日本 ,

比耿朗在日，

[ˌaɪ 'tiː] [stɪl] [lʊks] [niːt] .
It still looks neat .
它 仍然 看起来 整洁的 .

还觉整齐，

[ðɪs] [hæz; həz][ɪts] [əʊn] ['merɪts] :
This has its own merits :
这 有 它是自己的 优点 :

这一来有分教：

['juːnəti][ɪz][ðə; ði] [miːnz] [tuː; tə] [dɪ'vaɪd] .
Unity is the means to divide .
统一 是 这 方法 到 划分 .

以合为分，

[huː] [njuː] [ðæt] [ðiːz] ['wɪmɪn] [ɒv; əv] ['dɪfrənt] ['sɜːrˌnem] [wɜː(r); wə(r)] ['æktʃuəli] ['sɪstəz] ?
Who knew that these women of different surnames were actually sisters ?
WHO 知道 那 这些 女性 的 不同的 姓氏 是 实际上 姐妹 ?

谁知异姓真姊妹。

[tuː; tə] [dɪ'vaɪd] [ænd; ənd] [ju'naɪt]
To divide and unite
到 划分 和 团结

以分为合，

['betə(r)] [ðæn; ðən] [wʌnz] [əʊn] ['brʌðəz] .
Better than one's own brothers .
更好的 比 一个人的自己的 兄弟 .

胜过同胞好弟兄。

[ðə; ði] [rɪ'kluːs] [sed] :
The recluse said :
这 隐士 说 :

散人曰：

[ðɪs] [kə'lekʃ(ə)n] [ɪnk'luːdz] [sɪks] ['tʃæptəz] : [ðə; ði] [fɜːst] , ['sekənd] , [ˌsev(ə)n'tiːnθ] , [ˌeɪ'tiːnθ] , ['θɜːti] -
This collection includes six chapters : the first , second , seventeenth , eighteenth , thirty -
这 收藏 包括 六 章节 : 这 第一的 , 第二 , 第十七 , 第十八 , 三十 -
[θɜːd] , [ænd; ənd] ['fɔːti] - [fɜːst] .
third , and forty - first .
第三 , 和 四十 - 第一的 .

此一回收第一第二第十七第十八第三十三第四十一等六回，

['pɪkɪŋ] [biːnz] ,
Picking beans ,
挑选 豆子 ,

以采薇、

[suː] - ,
Su Xiuqi ,
苏 - ,

宿秀起，

[wɪð] ['swiːtˌgʌm] ,
With sweetgum ,
和 枫香树 ,

以甘棠、

[rɪ'siːvd] [baɪ] [fɛŋ] ['ʃiːji] .
Received by Feng Shiyi .
已收到 经过 冯 石义 .

冯市义收。

[ðɪs] [bʊk] [endz] [æt; ət] ['tʃæptə(r)] - , " ['sprɪŋtaɪm] [bʊk] [kə'rekʃn] " .
This book ends at chapter 48 , " Springtime Book Correction " .
这 书 结束 在 章 - , " 春天 书 更正 " .

此书至第四十八回春畹册正，

[ðɪs] [ɪz] [ə; eɪ] ['sʌməri] .
This is a summary .
这 是 一个 概括 .

是一小结。

[æt; ət] [ðɪs] [pɔɪnt] , [gɛŋ] [læŋ] [daɪd] .
At this point , Geng Lang died .
在 这 观点 , 耿 朗 死亡 .

至此回耿朗死，

[ɪts] [ə; eɪ] [bɪg] ['prɒbləm] .
It's a big problem .
它是 一个 大的 问题 .

是一大结。

[ðə; ði] [lɑːst] [eɪt] ['tʃæptəz] ['fiːtʃə(r)] [ə; eɪ] ['speʃ(ə)l] [ə'kaʊnt] [ɒv; əv] [gɛŋ] [ʃʌn] .
The last eight chapters feature a special account of Geng Shun .
这 最后的 八 章节 特征 一个 特别的 帐户 的 耿 回避 .

后八回特传耿顺，

[wɪð] [jæn] [ti'ænˌjuː] [ˌem iː 'aɪ] .
With Yan Tianyu Mei .
和 严 天宇 梅 .

以着燕田余美。

[ðə; ði] [fɜːst] ['θɜːti] - [tuː] ['tʃæptəz] ['kɒnstɪtjuːt] [ðə; ði] ['əʊpənɪŋ] .
The first thirty - two chapters constitute the opening .
这 第一的 三十 - 二 章节 构成 这 开幕 .

前三十二回为开，

[ðə; ði] [lɑːst] ['θɜːti] - [tuː] ['tʃæptəz] [ɑː(r); ə(r)] [ə; eɪ] [ˌkɒmbɪ'neɪʃ(ə)n] .
The last thirty - two chapters are a combination .
这 最后的 三十 - 二 章节 是 一个 组合 .

后三十二回为合，

[ðɪs] [ɪz] ['ɔːlsəʊ] [ðə; ði] [meɪn] [θiːm] [ɒv; əv] [ðə; ði] [bʊk] .
This is also the main theme of the book .
这 是 还 这 主要的 主题 的 这 书 .

又是此书大旨。

['tʃæptə(r)] ['fɪfti] - ['sev(ə)n] : [θriː] ['sɪstəz] [ʌp'həʊld] ['tʃæstəti] [ænd; ənd] ['raɪtʃəsnəs] , [dɪ'vaɪdɪŋ]
Chapter Fifty - Seven : Three Sisters Uphold Chastity and Righteousness , Dividing
章 五十 - 七 : 三 姐妹 坚持 贞洁 和 义 , 分割
['prɒpəti] [ænd; ənd] [kə'nektɪŋ] [wɪð] [fɔː(r)] ['brʌðəz]
Property and Connecting with Four Brothers
财产 和 连接 和 四 兄弟

第五十七回 守贞义重三姊妹 分产情联四弟兄

['vɜːtʃuəs] [ænd; ənd] ['tæləntɪd] , [wɪð] [bəʊθ] [ɪn'tegrəti] [ænd; ənd] [ə'fekʃn]
Virtuous and talented , with both integrity and affection
有德行的 和 才华横溢 , 和 两个都 正直 和 感情

德才并茂义情兼，

[ðə; ði] [mɔː(r)] ['bɪtə(r)] [ðə; ði] ['ləʊtəs] [siːd] , [ðə; ði] [s'wiːtər] [ˌaɪ 'tiː] [teɪsts] .
The more bitter the lotus seed , the sweeter it tastes .
这 更多的 苦的 这 莲花 种子 , 这 更甜 它 口味 .

些子莲心苦愈甜。

[ðə; ði] ['sɪblɪŋz] [get] [ə'lɒŋ] [wel] .
The siblings get along well .
这 兄弟姐妹 得到 沿着 出色地 .

姊妹弟兄相翕合，

[ɪk'sesɪv] [sə'spɪʃ(ə)n] [liːdz] [tuː; tə] [kəm'pliːt] [dɪs'trʌst] .
Excessive suspicion leads to complete distrust .
过多的 怀疑 线索 到 完全的 怀疑 .

多猜嫌处绝猜嫌。

[haʊ'evə(r)] , [gɛŋ] [læŋ] [wɒz; wəz] [nɒt] [ɪl] .
However , Geng Lang was not ill .
然而 , 耿 朗 曾是 不是 患病的 .

却说耿朗病没，

[ə; eɪ] [wiːk] ['leɪtə(r)] ,
A week later ,
一个 星期 之后 ,

过了一周，

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [ðə; ði] [θɜːd] [jɪə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] - [reɪn] .
It was the third year of the Jingtai reign .
它 曾是 这 第三 年 的 这 - 在位 .

又是景泰三年。

- [ɪz] ['fɔːti] - [fɔː(r)] [j'iəz] [əʊld] .
Yunping is forty - four years old .
- 是 四十 - 四 年 老的 .

云屏四十四岁，

[ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] [ɪz] ['fɔːti] - [faɪv] [j'iəz] [əʊld] .
Ai Niang is forty - five years old .
人工智能 娘 是 四十 - 五 年 老的 .

爱娘四十五岁，

- [wɒz; wəz] ['fɔːti] - [tuː] [j'iəz] [əʊld] .
Chunwan was forty - two years old .
- 曾是 四十 - 二 年 老的 .

春畹四十二岁。

[gɛŋ] - [tɜːnd] ['twenti] - [tuː] .
Geng Shunnian turned twenty - two .
耿 - 转向 二十 - 二 .

耿顺年交二十二，

[gɛŋ] -
Geng Yueye
耿 -

耿岳页、

[gɛŋ] - [wɒz; wəz] [ˌsev(ə)n'tiːn] [j'iəz] [əʊld] .
Geng Huangye was seventeen years old .
耿 - 曾是 十七 年 老的 .

耿皇页年俱十七，

[gɛŋ] - [wɒz; wəz] ['ɔːlsəʊ] [sɪks] [j'iəz] [əʊld] .
Geng Quannian was also six years old .
耿 - 曾是 还 六 年 老的 .

耿颧年亦六龄。

[ɔːl'ðəʊ] [gɛŋ] [ʃʌn] [ænd; ənd] ['ʌðə(r)z] [wɜː(r); wə(r)] ['hænsəm] ,
Although Geng Shun and others were handsome ,
虽然 耿 回避 和 其他的 是 英俊的 ,

耿顺等貌虽秀雅，

['ɑːftə(r)] [ɔːl] , [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ɔːl] [men] .
After all , they were all men .
后 全部 , 他们 是 全部 男人 .

毕竟都是男子。

['əʊnli] [ðə; ði] [klaʊd] [skriːn] ,
Only the cloud screen ,
仅有的 这 云 屏幕 ,

惟有云屏、

[bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)]
Beloved Mother
心爱 母亲

爱娘、

[ɔːl'ðəʊ] [sprɪŋ] ['piːəni] [ɪz] [kən'sɪdəd] [hɑːf] - [əʊld] ,
Although spring peony is considered half - old ,
虽然 春天 牡丹 是 经过考虑的 一半 - 老的 ,

春畹虽称半老，

[frɒm; frəm] [æn; ən] ['aʊt'saɪdərz] [pə'spektɪv] ,
From an outsider's perspective ,
从 一个 局外人的 看法 ,

若自外人看起来，

[hiː; hi][dʒʌst] [lʊks] [laɪk] ['sʌmwʌn] [ə'raʊnd] ['θɜːti] [j'iəz] [əʊld] .
He just looks like someone around thirty years old .
他 只是 看起来 喜欢 某人 大约 三十 年 老的 .

只不过象三十上下之人。

['ðeəfɔː(r)] , [wɪ'ðɪn] [ðə; ði] ['kɜːtənz] ,
Therefore , within the curtains ,
所以 , 之内 这 窗帘 ,

因此帷簿之间，

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz]['iːv(ə)n][mɔː(r)] ['rɪgərəs] [ðæn; ðən] [wen] [gɛŋ] [læŋ] [wɒz; wəz][ɪn][dʒə'pæn] .
It was even more rigorous than when Geng Lang was in Japan .
它 曾是 甚至 更多的 严格的 比 什么时候 耿 朗 曾是 在 日本 .

比耿朗在日多加一番严密。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [gɛŋ] [ju'eɪ][hæd; həd] [ɔːl'redi] [biːn] [prə'məʊtɪd] [tuː; tə][ə; eɪ] [haɪ] - ['ræŋkɪŋ] [ə'fɪʃ(ə)l]
At that time , Geng Yue had already been promoted to a high - ranking official
在 那 时间 , 耿 岳 有 已经 到过 推广 到 一个 高的 - 排行 官方的
[ɪn][ðə; ði]['kæpɪt(ə)l] .
in the capital .
在 这 首都 .

是时耿月兄已升作京官，

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][hɪz; ɪz] [waɪf] , ['sɜːrneɪmd] [hwuː] , [dɪd] [nɒt] [get] [ə'lɒŋ] [wɪð] [hɪz; ɪz] ['sɪstəz] - [ɪn] - [lɔː] ,
Because his wife , surnamed Huo , did not get along with his sisters - in - law ,
因为 他的 妻子 , 姓氏 霍 , 做过 不是 得到 沿着 和 他的 姐妹 - 在 - 法律 ,

因妻火氏与妯娌不睦，

[ðeɪ] [ðen] [dɪ'vaɪdɪd][ðeə(r)] ['prɒpəti] [ænd; ənd] ['sepəreɪtɪd] .
They then divided their property and separated .
他们 然后 分割 他们的 财产 和 分开 .

遂析产分居。

[gɛŋ] - ['sɪstəz] - [ɪn] - [lɔː] ['ɔːlsəʊ][dɪ'vaɪdɪd][ðeə(r)] ['prɒpəti] [ænd; ənd][lɪvd; 'laɪvd] ['seprətli] .
Geng Yuexuan's sisters - in - law also divided their property and lived separately .
耿 - 姐妹 - 在 - 法律 还 分割 他们的 财产 和 居住地 分别地 .

耿月旋家妯娌亦皆析产分居，

['ðeəfɔː(r)] , [gɛŋ] - [sʌn] , [gɛŋ] - ,
Therefore , Geng Yuexuan's son , Geng Zhengye ,
所以 , 耿 - 儿子 , 耿 - ,

故耿月旋等之子耿争页、

[gɛŋ] -
Geng Youye
耿 -

耿由页、

[gɛŋ] [dʒiː] ,
Geng Jie ,
耿 杰 ,

耿颉、

Geng□
Geng□
Geng□

耿□、

[gɛŋ] [jiː; ji][peɪdʒ]
Geng Ye Page
耿 叶 页

耿噩页、

[gɛŋ] -
Geng Dingye
耿 -

耿鼎页、

Geng□
Geng□
Geng□

耿□、

[gɛŋ] [dʒɪŋ]
Geng Jing
耿 景

耿颈、

[gɛŋ] [tʃɑ:n] ,
Geng Chan ,
耿 陈 ,

耿颤、

[gɛŋ] ['lʌ; lu:]
Geng Lu
耿 鲁

耿颅，

['weðə(r)] [tu:; tə] [sɜ:v] [ɪn] ['ɒfɪs] [ɔ:(r)] [nɒt] ,
Whether to serve in office or not ,
无论 到 服务 在 办公室 或者 不是 ,

或仕或不仕，

[nʌn] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] [wɜ:(r); wə(r)] [æz; əz] [gʊd] [æz; əz] [ðə; ði] [ˌrekənsɪli'eɪʃ(ə)n] [bɪ'twi:n] [ðə; ði] [gɛŋ] ['brʌðəz] .
None of them were as good as the reconciliation between the Geng brothers .
没有任何 的 他们 是 作为 好的 作为 这 和解 之间 这 耿 兄弟 .

皆不如耿顺兄弟的和好了。

[ə'raɪvɪŋ] [æt; ət] [gɛŋ] ,
Arriving at Geng ,
抵达 在 耿 ,

到得耿，

[gɛŋ] [ʃɪn] , [sʌn] [ɒv; əv] [gɛŋ] - , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .
Geng Xin , son of Geng Youye , etc .
耿 新 , 儿子 的 耿 - , ETC .

耿由页等之子耿信、

['ɑ:ftə(r)] [gɛŋ] [et] [əl] . ,
After Geng et al . ,
后 耿 等 al . ,

耿□等之后，

[ˌaɪ 'ti:] ['kænɒt] [bi:; bi] [ðə; ði] [seɪm] [æz; əz] [bɪ'fɔ:(r)] .
It cannot be the same as before .
它 不能 是 这 相同的 作为 前 .

并不能如一矣。

[wen] [gɛŋ] [læŋ] [wɒz; wəz] [ə'laɪv] ,
When Geng Lang was alive ,
什么时候 耿 朗 曾是 活 ,

耿朗在日，

[wiː; wi] [wʌns] ['haɪəd] [ə; eɪ] ['skɒlə(r)] [huː] [wɒz; wəz] [bəʊθ] ['fɪliəl] [ænd; ənd] [ˌɪnkə'rʌptəb(ə)l] [tuː; tə] [sɜːv] [æz; əz] ['aʊə(r)] ['tjuːtə(r)] .
We once hired a scholar who was both filial and incorruptible to serve as our tutor .
我们 一次 雇用 一个 学者 WHO 曾是 两个都 孝 和 廉洁奉公 到 服务 作为 我们的 导师 .

曾请得一个孝廉作门馆先生，

['ɑːftə(r)] [gɛŋ] [læŋz] [deθ] ,
After Geng Lang's death ,
后 耿 朗的 死亡 ，

耿朗死后，

[hiː; hi] [ɪz] [ɔːl'redi] [ɪn] [hɪz; ɪz] ['sevənti] .
He is already in his seventies .
他 是 已经 在 他的 七十年代 .

年已古稀，

[ænd; ənd] [ðeə(r)] [ɪz] ['nəʊweə(r)] [tuː; tə] [gəʊ] .
And there is nowhere to go .
和 那里 是 无处 到 去 .

且无归着，

['ðeəfɔː(r)] , [ðeɪ] [stɪl] [rɪ'zaɪd] [ɪn] [ə'nʌðə(r)] [haʊs] [ɪn] [ðə; ði] ['westən] ['æneks] .
Therefore , they still reside in another house in the western annex .
所以 ， 他们 仍然 居住 在 其他 房子 在 这 西 附件 .

所以仍在那西配厅另一所内居住。

[huː] [njuː] [ðæt] [ɔːl'ðəʊ] [ðə; ði] ['dʒɛntəlmənz] ['enədʒi] [wɒz; wəz] ['weɪnɪŋ] ,
Who knew that although the gentleman's energy was waning ,
WHO 知道 那 虽然 这 绅士的 活力 曾是 减弱 ，

谁知那先生精力虽衰，

[ðə; ði] [æm'bɪʃ(ə)n] [rɪ'meɪnz] .
The ambition remains .
这 志向 遗迹 .

雄心尚在。

[ɪn] [ðə; ði] [twelfθ] [mʌnθ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [fɔːθ] [jɪə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] - [reɪn] ,
In the twelfth month of the fourth year of the Jingtai reign ,
在 这 第十二 月 的 这 第四 年 的 这 - 在位 ，

景泰四年十二月内，

['ɑːftə(r)] ['sɜːvɪŋ] [ðə; ði] [fʊl] [θriː] - [jɪə(r)] [tɜːm] , - [wɪl] [biː; bi] ['redi] .
After serving the full three - year term , Yunping will be ready .
后 服务 这 满的 三 - 年 学期 ， - 将要 是 准备好 .

云屏等三年服满，

[ðeə(r)] [ɪz] [nəʊ] ['ʃɔːtɪdʒ] [ɒv; əv] ['səʊʃ(ə)l] [ɪntə'rækʃnz] [wɪð] ['relətɪvz] [ænd; ənd] ['fæməli] ['membəz] .
There is no shortage of social interactions with relatives and family members .
那里 是 不 短缺 的 社会的 互动 和 亲属 和 家庭 成员 .

少不得与亲族内眷有些应酬。

[ai] ['dɪd(ə)nt] [wɒnt] [ðɪs] [mæn] [tuː; tə] [piːk] [æt; ət] [ˌem 'iː] ['sevrəl] [taɪmz] .
I didn't want this man to peek at me several times .
我 没有 想 这 男人 到 窥视 在 我 一些 时代 .

不想被这先生偷看过几次，

[ʌn'eɪb(ə)l] [tuː; tə] [ə'vɔɪd] [ðə; ði] ['kɒnflɪkt] [bɪ'twiːn] [sɪn'sɪə(r)] [rɪ'spekt] [ænd; ənd] ['praɪvət] [ə'fekʃn] ,
Unable to avoid the conflict between sincere respect and private affection ,
无法 到 避免 这 冲突 之间 真诚 尊重 和 私人的 感情 ，

未免诚敬之忱与爱慕之私交战于中，

[ðeɪ] [wɪn] [ænd; ənd] [luːz] [tuː; tə] [iːtʃ] ['ʌðə(r)] .
They win and lose to each other .
他们 赢 和 失去 到 每个 其他 .

互相胜败。

[ˌaɪ 'tiː] ['hæpənd] [ə'gen] ['djʊərɪŋ] [ðə; ði] ['tʃɪŋ'mɪŋ] ['festɪvl; 'festəvəl] [ɒv; əv] [ðə; ði] [fɪfθ] [jɪə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði]
It happened again during the Qingming Festival of the fifth year of the
它 发生 再次 期间 这 清明 节日 的 这 第五 年 的 这
- [reɪn] .
Jingtai reign .
- 在位 .

又遇景泰五年清明时候，

['ɜːli] ['mɔːnɪŋ] [gɛŋ] ,
Early morning Geng ,
早期的 早晨 耿 ,

早间耿，

[gɛŋ] -
Geng Huangye
耿 -

耿皇页、

[gɛŋ] ,
Geng ,
耿 ,

耿，

[gɛŋ] -
Geng Yueye
耿 -

耿岳页、

[gɛŋ] ['tʃwɑːn] [went] [tuː; tə] ['vɪzɪt] [gɛŋ] [ʃʌnz] [greɪv] [tuː; tə] [peɪ] [rɪ'spekts] .
Geng Quan went to visit Geng Shun's grave to pay respects .
耿 权 去 到 访问 耿 避 严重 到 支付 尊重 .

耿颧去会耿顺上坟拜扫，

[sprɪŋ] [wɪl] ['ɔːlsəʊ] [kʌm] [tuː; tə] [miːt] - .
Spring will also come to meet Yunping .
春天 将要 还 来 到 见面 - .

春畹亦来会云屏、

[maɪ] [bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)] .
My beloved mother .
我的 心爱 母亲 .

爱娘。

[hiː; hi] [bɔːdɪd] [ðə; ði] [sɪ'dæn] [tʃeə(r)] [ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [hɔːl] .
He boarded the sedan chair in front of the hall .
他 登机 这 轿车 椅子 在 正面 的 这 大厅 .

在大厅前上轿。

[ʃiː; ʃi] [wɒz; wəz] [spaɪd] [ɒn] [ə'gen] [baɪ] [ðə; ði] [mæn] [θruː] [ðə; ði] [kræk] [ɪn] [ðə; ði] [dɔː(r)] .
She was spied on again by the man through the crack in the door .
她 曾是 间谍 在 再次 经过 这 男人 通过 这 裂缝 在 这 门 .

又被先生在门缝中饱看了一回。

['drɪvn] [baɪ] [ɪ'məʊʃ(ə)n] ,
Driven by emotion ,
驱动 经过 情感 ,

情之所致，

[ai] [kəm'pəʊzd] [ə'nʌðə(r)] ['pəʊɪm] .
I composed another poem .
我 由 其他 诗 .

作了诗余一首，

['kɔːlɪŋ] [ə'pɒn] " [ðə; ði] [fɜːst] ['leɪə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [dʒeɪd] ['terəs] "
Calling upon " The First Layer of the Jade Terrace "
呼叫 之上 " 这 第一的 层 的 这 玉 阳台 "

调用《瑶台第一层》，

[ɪts] [wɜːdz] [ɑː(r); ə(r)] [æz; əz] [f'ɒləʊz] :
Its words are as follows :
它是 字 是 作为 跟随 :

其词曰：

[ə; eɪ] ['truːli] ['elɪgənt] [ænd; ənd] [rɪ'faɪnd] [jʌŋ] ['leɪdi] [dwel] [ɪn] [ðə; ði] [wʊdz] .
A truly elegant and refined young lady dwells in the woods .
一个 真的 优雅的 和 精制 年轻的 女士 居住地 在 这 树林 .

林下风流真闺秀，

[ðeɪ] [ɔːl] ['bəʊstɪd] [ə'baʊt] [ðeə(r)] [leŋkθ; leŋθ] .
They all boasted about their length .
他们 全部 吹嘘 关于 他们的 长度 .

争夸尺寸长。

[bɪ'saɪd] [ðə; ði] [faɪv] [klaʊdz] [skriːn] ,
Beside the Five Clouds Screen ,
旁 这 五 云 屏幕 ,

五云屏畔，

[lɪŋfɛŋ] -
Lingfeng Yumao
凌风 -

凌风玉貌，

[ɪts] ['reɪdiəns] [ʃaɪnz] [laɪk] [ðə; ði] [sʌn] .
Its radiance shines like the sun .
它是 辐射 闪耀 喜欢 这 太阳 .

耀日容光。

[ðə; ði] [sɪ'dæn] [tʃeə(r)] [wɒz; wəz] ['laɪtli] ['kʌvəd] .
The sedan chair was lightly covered .
这 轿车 椅子 曾是 轻轻 涵盖 .

轿衣轻罩，

[ðə; ði] ['bæriə(r)] [wɒz; wəz] [hɑːf] ['əʊpən] .
The barrier was half open .
这 障碍 曾是 一半 打开 .

障面半开，

[nɒt] [ə'freɪd] [ɒv; əv] [ðə; ði] [sprɪŋ] [tʃɪl] .
Not afraid of the spring chill .
不是 害怕的 的 这 春天 寒意 .

不怕春凉。

['ɑːskɪŋ] [ə'baʊt] [ðə; ði] [j'iəz] ,
Asking about the years ,
问 关于 这 年 ,

问年华，

[ðə; ði] [piːtʃ] ['blɒsəmz] [ɑː(r); ə(r)] [fʊl] [ɒv; əv] [djuː] .
The peach blossoms are full of dew .
这 桃 花朵 是 满的 的 露 .

正夭桃饱露，

[ðə; ði] [plʌmz] [hæv; həv][ə; eɪ] [rɪtʃ] , [swiːt] [ə'rəʊmə] .
The plums have a rich , sweet aroma .
这 李子 有 一个 富有的 , 甜的 香气 .

仙李浓香。

['aɪleks]
Ilex
冬青

回肠，

[tʃuːzɪŋ] [saʊndz] [ænd; ənd] [raɪmz]
Choosing sounds and rhymes
选择 声音 和 韵律

选声择韵，

['siːkrət] [ə'fekʃən] [ænd; ənd]['tendə(r)] [lʌv] [ɑː(r); ə(r)] [ɪk'sprest] [ɪn][dʒeɪd]['vɜːrsəz] .
Secret affections and tender love are expressed in jade verses .
秘密 情感 和 投标 爱 是 表达 在 玉 诗句 .

密情幽爱寄瑶章。

[haʊ] [mʌtʃ] [hiː; hi] [lʌvd]
How much he loved
如何 很多 他 喜爱

是他多爱，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ai] [huː] [hæv; həv][nəʊ]['ʌðə(r)] [tʃɔɪs] .
It is I who have no other choice .
它 是 我 WHO 有 不 其他 选择 .

是侬无计，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['dɪfɪkəlt] [tuː; tə] [get] [kləʊz] [tuː; tə][ðə; ði] ['bedruːm] .
It is difficult to get close to the bedroom .
它 是 难的 到 得到 关闭 到 这 卧室 .

难近帏房。

[ðə; ði] [vjuː] [bɪ'fɔː(r)] [ˌem 'iː] ['stretʃɪz] [fɔː(r); fə(r)] [ten] ['θaʊz(ə)nd] [maɪlz] .
The view before me stretches for ten thousand miles .
这 看法 前 我 伸展 为了 十 千 英里 .

眼前如万里，

['ləʊtəs] ['glɑːnsɪz] [ə'raʊnd] ,
Lotus glances around ,
莲花 眼神 大约 ,

荷顾盼，

[hiː; hi] [prɪ'tendɪd] [tuː; tə][biː; bi] ['ærəgənt] .
He pretended to be arrogant .
他 假装 到 是 傲慢的 .

故作俦张。

['fiːnɪks] [siːk] [ɪts] [meit]
Phoenix Seeks Its Mate
凤凰 寻求 它是 伴侣

凤求凰，

[ɪts] [ə; eɪ] ['pɪti] [ðæt] ['saɪmə] - [teɪl] [wɒz; wəz] [bɜːnt] .
It's a pity that Sima Xiangru's tail was burnt .
它是 一个 遗憾 那 西玛 - 尾巴 曾是 烧焦的 .

惜相如焦尾，

[ʃuː'æn][jiː] [niː'ɑːŋ] [ʃɪŋ] .
Xuan Yi Niang Xing .
宣 易 娘 邢 .

宣意娘行。

[æz; əz][ðə; ði] ['seɪɪŋ] [gəʊz] , [gʊd] [njuːz] ['dʌznt] ['træv(ə)l][fɑː(r)] .
As the saying goes , good news doesn't travel far .
作为 这 说 去 , 好的 消息 不 旅行 远的 .
常言道好事不出门，

['iːv(ə)l] [diːdz] ['træv(ə)l][ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] [maɪlz] .
Evil deeds travel a thousand miles .
邪恶的 契约 旅行 一个 千 英里 .
恶事行千里，

[ðæt] ['pəʊɪm][hæd; həd] [ɔːl'redi] [riːtʃt] ['piːpəlz] [ɪəz] .
That poem had already reached people's ears .
那 诗 有 已经 达到 人们的 耳朵 .
那首词早传入人耳。

[sʌm; səm] [seɪ] [ɪts] [ə; eɪ] [geɪm] [fɔː(r); fə(r)] ['skɑːlərz] .
Some say it's a game for scholars .
一些 说 它是 一个 游戏 为了 学者们 .
有的说文人游戏，

[ə; eɪ] [laɪf] [ɒv; əv][ˌprɒmɪs'kjuːəti][ɪz][ə; eɪ][sɪn] .
A life of promiscuity is a sin .
一个 生活 的 滥交 是 一个 罪 .
风流罪过。

[sʌm; səm] [seɪ] [ðə; ði][əʊld][mæn][hæz; həz][nəʊ] [ʃeɪm] .
Some say the old man has no shame .
一些 说 这 老的 男人 有 不 耻辱 .
有的说老不知羞，

[tuː; tə] ['rekləsli] [ɪn'vaɪt] ['trʌb(ə)l] .
To recklessly invite trouble .
到 鲁莽地 邀请 麻烦 .
妄惹愆尤。

[sʌm; səm] [seɪ] ['fiːmeɪl] [sleɪvz] [ɔː(r)] ['kɔŋkjəˌbaɪnz] ,
Some say female slaves or concubines ,
一些 说 女性 奴隶 或者 妾室 ,
有的说女奴侍妾，

[ɪts] [hɑːd] [tuː; tə] [ˌgærən'tiː] [kəm'pliːt] ['selfləsnəs] .
It's hard to guarantee complete selflessness .
它是 难的 到 保证 完全的 无私 .
难保无私。

[sʌm; səm] [seɪ] [ðæt] [ɪ'femɪnət] [ə'pɪərəns] [liːdz] [tuː; tə]['luːdnəs; 'ljuːdnəs] .
Some say that effeminate appearance leads to lewdness .
一些 说 那 阴柔的 外貌 线索 到 淫秽 .
有的说冶容诲淫，

[ðə; ði] ['skrɪptʃəz] [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] [rɒŋ] .
The scriptures are not wrong .
这 经文 是 不是 错误的 .
经言不谬。

[ðiːz] ['piːp(ə)l] [dɪd] [nɒt] ['menʃ(ə)n] [lɪn] - ['kærəktə(r)] .
These people did not mention Lin Xuan's character .
这些 人们 做过 不是 提到 林 - 特点 .
这些人虽未说到林宣的品行何如，

['ʌltɪmətli] , [wɪð] [lɪn] ,
Ultimately , with Lin ,
最终 , 和 林 ,
到底与林、

[ʃuː'æn][ɪz] ['sʌmwɒt] ['hindəd] .
Xuan is somewhat hindered .
宣 是 有些 受阻 .

宣有些干碍。

[æt; ət] [ðɪs] [pɔɪnt] , [bəuθ] [gɛŋ] [ʃʌn] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['brʌðəz] ['wɒntɪd] [tuː; tə] [hjuː'mɪlieɪt] [ðeə(r)] ['tiːtʃə(r)] .
At this point , both Geng Shun and his brothers wanted to humiliate their teacher .
在 这 观点 , 两个都 耿 回避 和 他的 兄弟 通缉 到 羞辱 他们的 老师 .

此时耿顺兄弟皆要羞辱先生，

[tʃʌn] [wɒn] [sed] :
Chun Wan said :
春 万 说 :

春畹道：

[ðeə(r)] [wɒz; wəz] ['nʌθɪŋ] [rɒŋ] [ɪn][ðə; ði] [wɜːld] [ə'rɪdʒənəli] .
There was nothing wrong in the world originally .
那里 曾是 没有什么 错误的 在 这 世界 起初 .

"天下本无事，

[ˌmiːdi'əʊkə(r)] ['piːp(ə)l] ['trʌb(ə)l] [ðəm'selvz] .
Mediocre people trouble themselves .
平庸 人们 麻烦 他们自己 .

庸人自扰之。

[ɪts] [hɑːd] [tuː; tə] [tel] [ɪf] [ɪts] [truː] [ɔː(r)] [fɔːls] .
It's hard to tell if it's true or false .
它是 难的 到 告诉 如果 它是 真的 或者 错误的 .

是真难假，

[ɪts] [hɑːd] [tuː; tə] [tel] [ðə; ði] [truːθ] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['fɔːlshʊd] .
It's hard to tell the truth from the falsehood .
它是 难的 到 告诉 这 真相 从 这 谬误 .

是假难真。

[dʒʌdʒiŋ] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['miːnɪŋ] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [wɜːdz] ,
Judging from the meaning of his words ,
评判 从 这 意义 的 他的 字 ,

看他词意，

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [dʌn] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ɒv; əv] ['piːpɪŋ] .
It was done because of peeping .
它 曾是 完毕 因为 的 偷窥 .

是因偷看而作，

[ðeə(r)] [ɪz][nəʊ] ['ʌðə(r)] ['hɪd(ə)n] ['riːz(ə)n] .
There is no other hidden reason .
那里 是 不 其他 隐 原因 .

别无隐情。

[ɪf] [wiː; wi] [meɪk] [ə; eɪ] ['maʊntən] [aʊt] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['məʊlhɪl]
If we make a mountain out of a molehill
如果 我们 制作 一个 山 出去 的 一个 鼹鼠丘

我们若将小题大作，

[ðəʊz] [huː] [nəʊ] [ˌem 'iː] [seɪ] [aɪm][ə; eɪ] ['wɪdəʊ] [ænd; ənd][æn; ən] ['ɔːf(ə)n] .
Those who know me say I'm a widow and an orphan .
那些 WHO 知道 我 说 我是 一个 寡妇 和 一个 孤儿 .

知道的说我寡妇孤儿，

[ðə; ði] [taɪmz] [ɑː(r); ə(r)] [wɒt] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] .
The times are what they are .
这 时代 是 什么 他们 是 .

时势当然。

[ai][doʊnt] [nəʊ] ,
I don't know ,
我 不 知道 ,

不知道的，

[ðeɪ] [wɪl] ['ʃʊəli; 'ʃɔːli] [ə'kjuːz] [ˌem 'iː][ɒv; əv] [prə'tektɪŋ] [maɪ] [əʊn] [ænd; ənd] ['haɪdɪŋ] [maɪ] ['siːkrəts] .
They will surely accuse me of protecting my own and hiding my secrets .
他们 将要 一定 控 我 的 保护 我的 自己的 和 隐藏 我的 秘密 .

必说我护短藏私，

[hiː; hi][wɒz; wəz][səʊ] [ə'ʃeɪmd] [ænd; ənd] ['æŋgri] .
He was so ashamed and angry .
他 曾是 所以 羞愧 和 生气的 .

羞恼成怒。

[dʒʌst][duː; də] [ðɪs] [ænd; ənd] [ðæt] ,
Just do this and that ,
只是 做 这 和 那 ,

只须如此如此，

['naɪðə(r)] [juː; jʊ][nɔː(r)][ai][ɑː(r); ə(r)] ['sɪəriəs]
Neither you nor I are serious
两者都不 你 也不 我 是 严肃的

你我既不认真，

[ðə; ði] ['dʒentlmən] [wɪl] ['ʃʊəli; 'ʃɔːli] [rɪ'gret] [ˌaɪ 'tiː] .
The gentleman will surely regret it .
这 绅士 将要 一定 后悔 它 .

先生自必后悔，

['pʌblɪk] [ə'pɪnjən] [wɪl] ['ʃʊəli; 'ʃɔːli] ['dɪsɪpeɪt] .
Public opinion will surely dissipate .
民众 观点 将要 一定 消散 .

众论亦必冰消矣。”

[klaʊd] [skriːn]
Cloud screen
云 屏幕

云屏、

[maɪ] ['mʌðərz] [ɪn'tenʃ(ə)n] [æt; ət] [ðæt] ['məʊmənt] ,
My mother's intention at that moment ,
我的 母亲的 意图 在 那 片刻 ,

爱娘当下去意，

[ðæt] [ɪz] , [tuː; tə][ækt][ɪn] [ə'kɔːd(ə)ns] [wɪð] - [wɜːdz] .
That is , to act in accordance with Chunwan's words .
那 是 , 到 行为 在 根据 和 - 字 .

即照春畹的言词行事。

[ʃʊə(r)] [ɪ'nʌf] , [ðə; ði] ['dʒentlmən] [rɪ'gretɪd] [hɪz; ɪz] [mis'teik] [ɪn] ['raɪtɪŋ] [ðə; ði] ['lɪrɪks] .
Sure enough , the gentleman regretted his mistake in writing the lyrics .
当然 足够的 , 这 绅士 后悔 他的 错误 在 写作 这 歌词 .

果然那先生自悔作词之非，

[ə'nʌðə(r)] ['kwɒtreɪn] [wɒz; wəz] [kəm'pəʊzd] .
Another quatrain was composed .
其他 四行诗 曾是 由 .

又作绝句一首，

[hɪz; ɪz]['pəʊɪm] [riːdz] :
His poem reads :
他的 诗 阅读 :

其诗曰：

[ðə; ði] [rɪ'leɪʃ(ə)nʃɪp] [ɪz] [naʊ] ['kəʊldə(r)][ðæn; ðən]['wɔːtə(r)] .
The relationship is now colder than water .
这 关系 是 现在 更冷 比 水 .

交道于今较水凉，

['ʃiː'ɑːn] [dɔŋz] [tuː] [ˌdʒenə'reɪʃnz] [ɒv; əv] [pɜːs] [dɪ'pliːtɪd] .
Xian Dong's two generations of purse depleted .
西安 董氏 二 几代人 的 钱包 耗尽 .

贤东两世荷包荒。

[ai][ˌeɪ 'em] [ə'ʃeɪmd] [ɒv; əv][maɪ] [ə'brʌpt] [ænd; ənd] [ʌn'wɒrəntɪd] [wɜːdz] .
I am ashamed of my abrupt and unwarranted words .
我 是 羞愧 的 我的 突然 和 毫无根据的 字 .

自惭唐突无端语，

[wiː; wi] [met] [ɪn][ðə; ði] ['ʌndəwɜːld] , [tuː] [ə'ʃeɪmd] [tuː; tə] [ʃeə(r)] [ə; eɪ] [miːl] .
We met in the underworld , too ashamed to share a meal .
我们 遇见 在 这 地狱 , 也 羞愧 到 分享 一个 一顿饭 .

地下相逢羞孟尝。

[fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [taɪm] , ['piːp(ə)l] ['ridikjuːl] [lɪn] . . .
For a time , people ridiculed Lin . . .
为了 一个 时间 , 人们 嘲笑 林 . . .

一时讥诮林、

[ðəʊz] [huː] [prə'kleɪm] [ðə; ði] [tuː] ,
Those who proclaim the two ,
那些 WHO 宣布 这 二 ,

宣两人者，

[ə'pɒn] ['siːɪŋ] [ðɪs] ['pəʊɪm] ,
Upon seeing this poem ,
之上 看到 这 诗 ,

见了此诗，

[ðeɪ] [ɔːl] [rɪ'meɪnd] ['saɪlənt] .
They all remained silent .
他们 全部 剩余 沉默的 .

俱皆闭口无言。

[klaʊd] [skriːn] [ænd; ənd]['sɪmələ(r)] ['prɒdʌkts] [bɪ'keɪm] ['iːv(ə)n][mɔː(r)] ['kɔːʃəs] ['ɑːftə(r)] [ðæt] .
Cloud Screen and similar products became even more cautious after that .
云 屏幕 和 相似的 产品 成为 甚至 更多的 谨慎 后 那 .

而云屏等自此以后益加谨慎，

[ɔːl'ðəʊ] ['evri] [wɜːd] [ænd; ənd]['ækʃ(ə)n]
Although every word and action
虽然 每一个 单词 和 行动

虽一言一动，

[ðeɪ] [ɔːl] [rɪ'zemb(ə)l] [ˌʌn'mærid] ['wɪmɪn] .
They all resemble unmarried women .
他们 全部 类似 未婚 女性 .

都象未出阁的女子，

[ðɪs] [led] [tuː; tə] [ə'nʌðə(r)] ['bjuːtɪf(ə)l] ['stɔːri] [ə'baʊt] [ðə; ði] [gɛŋ] ['fæməli] .
This led to another beautiful story about the Geng family .
这 引领 到 其他 美丽的 故事 关于 这 耿 家庭 .

因此又作了耿氏的一番美谈。

['əʊnli][ðə; ði][hwuː][klæn] ,
Only the Huo clan ,
仅有的 这 霍 氏族 ,

只有火氏、

[kæŋ] [et][əl] . [wɜː(r); wə(r)] [dɪs'sætɪsfaɪd] [wɪð] [ðə; ði] [ʌn'iːkwəl] [ˌdɪstrɪ'bjuːʃn] [ɒv; əv][ðə; ði] ['prɒpəti] .
Kang et al . were dissatisfied with the unequal distribution of the property .
炕 等 al . 是 不满 和 这 不等 分配 的 这 财产 .

康氏等因分产不均，

['meni] [θɪŋz] ['hæpən] ,
Many things happen ,
许多 事物 发生 ,

多生事体，

[ðə; ði] [tuː] ['rezɪdənsɪz] [æt; ət][ðə; ði][fɔː(r)] ['ɑːtʃweɪ] [ɒv; əv] [dɔŋjuːəmɪn] .
The two residences at the four archways of Donghuamen .
这 二 住宅 在 这 四 拱门 的 东华门 .

将东华门四牌楼两处宅室，

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][ɔːl] [mest] [ʌp] .
It was all messed up .
它 曾是 全部 搞砸了 向上 .

弄得七零八落，

[ˌaɪ 'tiː]['dɪd(ə)nt] [wɜːk] [aʊt] .
It didn't work out .
它 没有 工作 出去 .

不成局面。

[ɔːl'ðəʊ] ['mædəm] [tæŋ] [wɒz; wəz]['prez(ə)nt][ɪn][ðə; ði] [hɔːl] ,
Although Madam Tang was present in the hall ,
虽然 女士 唐 曾是 展示 在 这 大厅 ,

棠夫人虽则在堂，

[əʊld][eɪdʒ][ænd; ənd] ['meni] ['ɪlnəs]
Old age and many illnesses
老的 年龄 和 许多 疾病

年老病多，

[hiː; hi]['ɔːlsəʊ] ['kænɒt] [teɪk] [keə(r)][ɒv; əv][hɪz; ɪz] ['nefjuː] - [ænd; ənd] [niːs] - ['fæməli] [ə'feəz] .
He also cannot take care of his nephews ' and nieces ' family affairs .
他 还 不能 拿 关心 的 他的 侄子们 - 和 侄女 - 家庭 事务 .

子侄家事亦不能照管，

[ɔːl] [ai][kʊd; kəd][duː; də][wɒz; wəz] [saɪ] .
All I could do was sigh .
全部 我 可以 做 曾是 叹 .

只好付之长叹而已。

[haʊ'evə(r)] , [hiː; hi] [fel] [ɪl] [æz; əz][ə; eɪ] [rɪ'zʌlt] .
However , he fell ill as a result .
然而 , 他 跌倒 患病的 作为 一个 结果 .

然却因此卧病，

[klaʊd] [skriːn]
Cloud screen
云 屏幕

云屏、

[maɪ] [bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)] ['ɒf(ə)n] ['kɒmz] [tuː; tə][ɪn'kwaɪə(r)] [ə'baʊt] [maɪ] [wel] - ['biːɪŋ] .
My beloved mother often comes to inquire about my well - being .
我的 心爱 母亲 经常 来 到 查询 关于 我的 出色地 - 存在 .

爱娘长来问安。

- [sed] [tuː; tə][ðə; ði] [tuː] [ɒv; əv][ðem; ðəm] :
Chunwan said to the two of them :
- 说 到 这 二 的 他们 :

春畹向两人道：

" [dɔŋjuːəmɪn] [fɔː(r)] ['ɑːtʃweɪ] "
" Donghuamen Four Archways "
" 东华门 四 拱门 "

“东华门四牌楼，

[bəuθ] [ɑː(r); ə(r)] ['sɪblɪŋz] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [seɪm] ['mʌðə(r)] .
Both are siblings from the same mother .
两个都 是 兄弟姐妹 从 这 相同的 母亲 .

二处俱系一母同胞，

['iːv(ə)n] [səʊ] , [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [ɔːl'redi] [səʊ] ['skætəd] .
Even so , they are already so scattered .
甚至 所以 , 他们 是 已经 所以 疏散 .

尚且离散若此。

[ɪf] [maɪ] ['fæməli] [ɪz] [smuːð] ,
If my family is smooth ,
如果 我的 家庭 是 光滑的 ,

若我家的顺、

['rɔɪəl] [peɪdʒ]
Royal Page
皇家 页

皇页、

- ,
Yueye ,
- ,

岳页、

[fɔː(r)] ['piːp(ə)l] [ɒn] [ðə; ði] ['tʃiːkbəʊn]
Four people on the cheekbone
四 人们 在 这 颧骨

颧四个人，

[ə'raɪvd] [æt; ət] [ðə; ði] [əʊld] ['leɪdi] ,
Arrived at the old lady ,
到达的 在 这 老的 女士 ,

到得大娘、

['ɑːftə(r)] [θɜːd] ['sɪstərz] [deθ]
After Third Sister's death
后 第三 姐妹 死亡

三娘百年以后，

[iːtʃ] [lʊkt] ['ɑːftə(r)] [hɪz; ɪz] [waɪf] .
Each looked after his wife .
每个 看起来 后 他的 妻子 .

各顾其妻子，

['wʌndə(r)] [wɒt] [ɪts] [laɪk] [naʊ] .
wonder what it's like now .
想知道 什么 它是 喜欢 现在 .

亦不知作何光景。”

- [sed] :
Ainiang said :
- 说 :

爱娘道：

" [nəʊ] [rɪ'leɪʃ(ə)nʃɪp] [lɑːsts] [ə; eɪ] ['hʌndrəd] [j'iəz] . "
" No relationship lasts a hundred years . "
" 不 关系 持续时间 一个 百 年 . "

"人无百年不散之局，

['evri] [prɒ'sperəti] [mʌst; məst] [ɪ'ventʃuəli] [dɪ'klaɪn] .
Every prosperity must eventually decline .
每一个 繁荣 必须 最终 衰退 .

盛必有衰，

['hev(ə)n] [ænd; ənd] [ɜːθ] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] ['feɪvə(r)] ['sɜːt(ə)n] [taɪps] [ɒv; əv] [ˌkʌltɪ'veɪʃ(ə)n] .
Heaven and earth should not favor certain types of cultivation .
天堂 和 地球 应该 不是 偏爱 肯定 类型 的 栽培 .

天地不能偏其栽培，

['iːv(ə)n] ['ænsestəz; 'ænsəstəz] ['kænɒt] [prə'tekt] [ðeə(r)] [dɪ'sendənts] !
Even ancestors cannot protect their descendants !
甚至 祖先 不能 保护 他们的 后代 !

祖宗亦不能庇其子孙也！”

- [sed] :
Yunping said :
- 说 :

云屏道：

" [ðæt] [ɪz] [truː] "
" That is true "
" 那 是 真的 "

“理虽如此，

[bʌt; bət] [wɒt] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['kwɒləti] [ɒv; əv] [wʌnz] [dɪ'sendənts] ?
But what about the quality of one's descendants ?
但 什么 关于 这 质量 的 一个人的 后代 ?

但子孙的好歹，

[ðɪs] [wɒz; wəz] ['ɔːlsəʊ] [djuː] [tuː; tə] [maɪ] ['grændˌfɑːðərz] [bɪ'kwiːðɪŋ] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] ['wɪzdəm] .
This was also due to my grandfather's bequeathing of his wisdom .
这 曾是 还 到期的 到 我的 祖父的 遗赠 的 他的 智慧 .

亦由祖父的贻谋。

[ˌɛlˌaɪ'juː] [niː'ɑːŋ] [wɒz; wəz] [nəʊn] [æz; əz] [ə; eɪ] [kaɪnd] ['pɜːs(ə)n] .
Liu Niang was known as a kind person .
刘 娘 曾是 已知 作为 一个 种类 人 .

六娘素称妥人，

[kən'sɪdərɪŋ] [ðɪs] [tə'deɪ] ,
Considering this today ,
考虑 这 今天 ,

今日虑及到此，

[ðeə(r)] [mʌst; məst] [biː; bi] [ə; eɪ] ['prɒpə(r)] [sə'luːʃ(ə)n] .
There must be a proper solution .
那里 必须 是 一个 恰当的 解决方案 .

必有一番妥当的办法，

[waɪ] [nɒt] [brɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] [ʌp] [ænd; ənd] [dɪ'skʌs] [ˌaɪ 'tiː] [wɪð] ['evriwʌn] ?
Why not bring it up and discuss it with everyone ?
为什么 不是 带来 它 向上 和 讨论 它 和 每个人 ?

何不说来大家商议。”

[tʃʌn] [wɒn] [sed] :
Chun Wan said :
春 万 说 :

春畹道：

[ɔːl'ðəʊ] [gɛŋ] - [wɒz; wəz]['əʊnli] ['twenti] [j'iəz] [əʊld] ,
Although Geng Shunnian was only twenty years old ,
虽然 耿 - 曾是 仅有的 二十 年 老的 ,

“耿顺年虽弱冠，

[jet] [hiː; hi][hæd; həd] [ɔːl'redi] [dʒɔɪnd][ðə; ði][ræŋks][ɒv; əv][ðə; ði][ɪm'pɪəriəl] [kɔːt] .
Yet he had already joined the ranks of the imperial court .
然而 他 有 已经 加入 这 排名 的 这 帝国 法庭 .

却已身列朝班。

['hjuːmən] [rɪ'leʃən'ʃɪp] [ænd; ənd] ['fɪzɪk(ə)l] ['prɪnsəp(ə)lz]
Human relationships and physical principles
人类 关系 和 身体的 原则

人情物理，

[wɒt] [ɪz][ðeə(r)] [ðæt] [juː; jʊ][doʊnt] [nəʊ] ?
What is there that you don't know ?
什么 是 那里 那 你 不 知道 ?

何所不知?

[gɛŋ] -
Geng Huangye
耿 -

耿皇页、

[gɛŋ] - [ænd; ənd][hɪz; ɪz]['pɑːtnə(r)] ,
Geng Yueye and his partner ,
耿 - 和 他的 伙伴 ,

耿岳页两人，

[ðə; ði] ['wedɪŋ] [deɪ] [ɪz]['əʊnli] [θriː] [j'iəz] [ə'weɪ] .
The wedding day is only three years away .
这 婚礼 天 是 仅有的 三 年 离开 .

去成婚之日只少三载。

['brʌðə(r)] [zæŋ] [ɪz][ðə; ði] ['jʌŋgɪst] .
Brother Zang is the youngest .
兄弟 臧 是 这 最小的 .

藰哥最小，

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz]['əʊnli][fɔː(r)] [j'iəz] [bɪ'fɔː(r)] [hiː; hi][wɒz; wəz][tuː; tə] [bɪ'gɪn] [hɪz; ɪz] ['stʌdiz] .
It was only four years before he was to begin his studies .
它 曾是 仅有的 四 年 前 他 曾是 到 开始 他的 研究 .

离就傅之期亦仅四年。

['rɑːðə(r)][ðæn; ðən] [rɪ'gretɪŋ] [ˌaɪ 'tiː]['leɪtə(r)] ,
Rather than regretting it later ,
相当 比 后悔 它 之后 ,

与其追悔于后，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['betə(r)][tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ][plæn][ɪn] [əd'vɑːns] .
It is better to make a plan in advance .
它 是 更好的 到 制作 一个 计划 在 进步 .

莫若预定于前。

[dʒʌst] [laɪk] [ðə; ði] [di'vɔːs] [ɒv; əv] [ɔːl] [ðə; ði] ['ʌŋkəlz] [tə'deɪ] ,
Just like the divorces of all the uncles today ,
只是 喜欢 这 离婚 的 全部 这 叔叔们 今天 ,

就如今日众家叔叔的离异，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] [keɪs] [ɒv; əv] ['biːɪŋ] [ju'naɪtɪd]['əʊnli][tuː; tə] [ɪn'evɪtəbli] ['seprət] .
It is a case of being united only to inevitably separate .
它 是 一个 案件 的 存在 团结的 仅有的 到 不可避免地 分离 .

便是个合而必分的样子。

[ɪf] , [laɪk] [ɪn] [ðəʊz] [deɪz] , [ðə; ði] ['eldɪst] , ['sekənd] , [θɜːd] , [ænd; ənd] [fɔːθ] [sʌnz] [lɪvd; 'laɪvd]
If , like in those days , the eldest , second , third , and fourth sons lived
如果 , 喜欢 在 那些 天 , 这 长子 , 第二 , 第三 , 和 第四 儿子们 居住地
['seprətli] [ɪn] [ðeə(r)] [əʊn] ['haʊshoʊldz] . . .
separately in their own households . . .
分别地 在 他们的 自己的 家庭 . . .

若象当年长房二房三房四房分居各爨、

['laɪflɒŋ] [ˌrekənsɪli'eɪʃ(ə)n]
Lifelong reconciliation
终身 和解

终身和好,

['ɪz(ə)nt] [ðɪs] [ə; eɪ] ['testəmənt] [tuː; tə] [ðə; ði] ['prɪnsəp(ə)l] [ɒv; əv] [dɪ'vɪʒ(ə)n] [ænd; ənd] ['juːnəti] ?
Isn't this a testament to the principle of division and unity ?
不是 这 一个 遗嘱 到 这 原则 的 分配 和 统一 ?

又岂非以分为合的对证?

[ɪf] [ðɪs] [hæd; həd] [kʌm] [frɒm; frəm] ['sʌmwʌn] [els] ,
If this had come from someone else ,
如果 这 有 来 从 某人 别的 ,

此事若出自他人之口,

[ɪts] [nɒt] [ʌn'kɒmən] [tuː; tə] [hæv; həv] ['pɜːsən(ə)l] ['baɪəsɪz] .
It's not uncommon to have personal biases .
它是 不是 罕见 到 有 个人的 偏见 .

未免有私。

['əʊnli] [ðə; ði] ['eldɪst] [ɑːnt] [ænd; ənd] ['stepmʌðə(r)] ,
Only the eldest aunt and stepmother ,
仅有的 这 长子 阿姨 和 后妈 ,

惟大娘嫡母,

" [ˌaɪ 'tiː] [kæn; kən] [biː; bi] [dʌn] . "
" It can be done . "
" 它 能 是 完毕 . "

可以行得。”

[klaʊd] [skriːn]
Cloud screen
云 屏幕

云屏、

[wen] [ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] [hɜːd] [ðɪs] ,
When Ai Niang heard this ,
什么时候 人工智能 娘 听到 这 ,

爱娘听了,

[ðeɪ] [ɔːl] [n'ɒdɪd] [ɪn] ['saɪləns] .
They all nodded in silence .
他们 全部 点头 在 沉默 .

一齐点头无语。

['sevrəl] [deɪz] ['leɪtə(r)] ,
Several days later ,
一些 天 之后 ,

过了数日,

[klaʊd] [skriːn]
Cloud screen
云 屏幕

云屏、

[ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] [keɪm] [tuː; tə] [dɪ'skʌs] [ðə; ði] [dɪ'vɪʒ(ə)n] [ɒv; əv] ['prɒpəti] [wɪð] [tʃʌn] [wɒn] .

Ai Niang came to discuss the division of property with Chun Wan .

人工智能 娘 来了 到 讨论 这 分配 的 财产 和 春 万 .

爱娘来与春畹共定分产之事。

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [ə'griːd] [ðæt] [gɛŋ] [ʃʌn] [wʊd] [biː; bi] [ə'dɒptɪd] ['ɪntuː] [ðə; ði] ['eldɪst] [sʌnz] ['fæməli]

It was agreed that Geng Shun would be adopted into the eldest son's family

它 曾是 同意 那 耿 回避 会 是 已采用 进入 这 长子 儿子的 家庭

[frɒm; frəm] [ə; eɪ] [jʌŋ] [eɪdʒ] .

from a young age .

从 一个 年轻的 年龄 .

议定除耿顺自幼出继长房。

[ðə; ði] [ˌes 'aɪ] ['kɪŋdəm] ['priːfektʃə(r)] [ɔːl'redi] [hæz; həz] [ten] ['θaʊz(ə)nd] ['haʊzɪz] .

The Si Kingdom Prefecture already has ten thousand houses .

这 硅 王国 州 已经 有 十 千 房屋 .

泗国府内房屋已有万间，

[ðə; ði] [lænd] [ɔːl'redi] ['kʌvəz] [θ'aʊzəndz] [ɒv; əv] ['eɪkəz] .

The land already covers thousands of acres .

这 土地 已经 封面 数千 的 英亩 .

地土已有千顷，

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [ɔːl'redi] ['sevrəl] ['hʌndrəd] ['sɜːvənts] .

There are already several hundred servants .

那里 是 已经 一些 百 仆人 .

奴仆已有几百口，

[mɔːr'əʊvə(r)] , [hiː; hi] [wɒz; wəz] ['grɑːntɪd] [ə; eɪ] ['taɪt(ə)l] .

Moreover , he was granted a title .

而且 , 他 曾是 的确 一个 标题 .

且又身受封爵，

[haɪ] [ə'fɪʃ(ə)l] [ræŋk] [ænd; ənd] ['dʒenərəs] ['sæləri]

High official rank and generous salary

高的 官方的 秩 和 慷慨的 薪水

官高禄厚，

[hiː; hi] [ɪz] [ɔːl'redi] ['sevrəl] [taɪmz] [strɒŋgə(r)] [ðæn; ðən] [hɪz; ɪz] [θɜːd] ['brʌðə(r)] .

He is already several times stronger than his third brother .

他 是 已经 一些 时代 更强 比 他的 第三 兄弟 .

已强过三弟几倍，

[nɒt] ['teɪkɪŋ] [ə; eɪ] ['sɪŋg(ə)l] ['peni] [mɔː(r)] ,

Not taking a single penny more ,

不是 采取 一个 单身的 一分钱 更多的 ,

分毫不取外，

[ðə; ði] ['ɪndəstriz] [ɒv; əv] [gɛŋ] [læŋ] [wɪl] [biː; bi] ['iːvnli] [dɪ'strɪbjuːtɪd; 'dɪstrɪbjuːtɪd] ['ɪntuː] [θriː] [pɑːts] .

The industries of Geng Lang will be evenly distributed into three parts .

这 行业 的 耿 朗 将要 是 均匀地 分布式 进入 三 部分 .

将耿朗的产业均匀三股，

[dɪ'strɪbjuːtɪd; 'dɪstrɪbjuːtɪd] [tuː; tə] [gɛŋ] - ,

Distributed to Geng Yueye ,

分布式 到 耿 - ,

分给耿岳页、

[gɛŋ] -

Geng Huangye

耿 -

耿皇页、

[gɛŋ] ['tʃwɑːn][ænd; ənd] [tuː] ['ʌðə(r)z] .
Geng Quan and two others .
耿 权 和 二 其他的 .

耿颧三人。

[ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)l] ['rezɪdəns] [ɒv; əv] [gɛŋ] [læŋ] [ænd; ənd][ðə; ði] ['haʊzɪz] [ɪn][ðə; ði] ['nɔːðən] [pɑːt] [ɒv; əv]
The original residence of Geng Lang and the houses in the northern part of
这 原来的 住宅 的 耿 朗 和 这 房屋 在 这 北方 部分 的
[ðə; ði] ['sɪti] [wɜː(r); wə(r)]['æləkeɪtɪd; 'æloʊkeɪtɪd][tuː; tə] [gɛŋ] - .
the city were allocated to Geng Yueye .
这 城市 是 分配 到 耿 - .

将耿朗原住宅室并北城一带房屋分给耿岳页、

[ðə; ði] [mə'tɜːn(ə)l] ['grænd,fɑːðərz] ['rezɪdəns] [,aʊt'saɪd] - [ænd; ənd][ðə; ði] ['haʊzɪz] [ɪn][ðə; ði]
The maternal grandfather's residence outside Chaoyangmen and the houses in the
这 母体 祖父的 住宅 外部 - 和 这 房屋 在 这
['iːstən] [pɑːt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sɪti] .
eastern part of the city .
东 部分 的 这 城市 .

朝阳门外任外祖家宅室并东城一带房屋，

[,aɪ 'tiː][wɒz; wəz] [ə'saɪnd] [tuː; tə] [gɛŋ] - .
It was assigned to Geng Yueye .
它 曾是 分配 到 耿 - .

分给耿岳页。

[ðə; ði] [æn'sestrəl] [həʊm] [,aʊt'saɪd] - [ænd; ənd][ðə; ði] ['haʊzɪz] [ɪn][ðə; ði] ['westən] [pɑːt] [ɒv; əv][ðə; ði]
The ancestral home outside Xizhimen and the houses in the western part of the
这 祖先的 家 外部 - 和 这 房屋 在 这 西 部分 的 这
['sɪti] .
city .
城市 .

西直门外水外祖家宅室并西城一带房屋，

[,aɪ 'tiː][wɒz; wəz]['gɪv(ə)n][tuː; tə] [gɛŋ] ['tʃwɑːn] .
It was given to Geng Quan .
它 曾是 给定 到 耿 权 .

分给耿颧。

[hiː; hi]['ɔːlsəʊ] [geɪv] [sɒŋ] [ʒɪʃɪŋz] [sʌn] [ænd; ənd][ðə; ði] ['sɜːvənts] ['lɪvɪŋ] [bɪ'haɪnd][ðə; ði] [haʊs] [tuː; tə]
He also gave Song Zhisheng's son and the servants living behind the house to
他 还 给予 歌曲 智胜的 儿子 和 这 仆人 活的 在后面 这 房子 到
[gɛŋ] - .
Geng Yueye .
耿 - .

又将松之盛的儿子及宅后所住家丁分给耿岳页。

[ðə; ði] [sʌn] [ɒv; əv][ðə; ði]['fæməli] [wɪ'ðaʊt] [rɪ'grets] [ænd; ənd][ðə; ði] [haʊs] [ɒn][ðə; ði] [left] [wɜː(r); wə(r)]['gɪv(ə)n]
The son of the family without regrets and the house on the left were given
这 儿子 的 这 家庭 没有 遗憾 和 这 房子 在 这 左边 是 给定
[tuː; tə] [gɛŋ] - .
to Geng Huangye .
到 耿 - .

众无悔的儿子及宅左所住家了分给耿皇页。

[tʃʊ] [dʒiːz] [sʌn] [ænd; ənd][ðə; ði] ['sɜːvənts] ['lɪvɪŋ] [ɒn][ðə; ði] [raɪt] [saɪd] [ɒv; əv][ðə; ði] [haʊs] [wɜː(r); wə(r)]
Xu Ji's son and the servants living on the right side of the house were
徐 ji 的 儿子 和 这 仆人 活的 在 这 正确的 边 的 这 房子 是
['gɪv(ə)n][tuː; tə] [gɛŋ] ['tʃwɑːn] .
given to Geng Quan .
给定 到 耿 权 .

需吉的儿子及宅右所住家丁分给耿颧。

[hiː; hi]['ɔːlsəʊ]['æləkeɪtɪd; 'æloʊkeɪtɪd][lænd][ɪn][ðə; ði] ['eəriə] [saʊθ] [ɒv; əv][ˌbeɪ'dʒɪŋ][tuː; tə] [gɛŋ]
He also allocated land in the Bazhou area south of Beijing to Geng
他 还 分配 土地 在 这 霸州 区域 南 的 北京 到 耿

Huangye .
- .

又将京南霸州一带地亩分给耿皇页。

[lænd] [ɪn][ðə; ði][dʒɪzʒuː]['eəriə][ɒv; əv] ['dʒɪŋˌdɑːŋ] [wɒz; wəz]['æləkeɪtɪd; 'æloʊkeɪtɪd][tuː; tə] [gɛŋ] - .
Land in the Jizhou area of Jingdong was allocated to Geng Huangye .
土地 在 这 冀州 区域 的 京东 曾是 分配 到 耿 - .

京东蓟州一带地亩分给耿皇页。

[lænd] [ɪn][ðə; ði] [jɪʒuː] ['eəriə] [west] [ɒv; əv][ˌbeɪ'dʒɪŋ][wɒz; wəz]['æləkeɪtɪd; 'æloʊkeɪtɪd][tuː; tə] [gɛŋ] ['tʃwɑːn] .
Land in the Yizhou area west of Beijing was allocated to Geng Quan .
土地 在 这 宜州 区域 西方 的 北京 曾是 分配 到 耿 权 .

京西易州一带地亩分给耿颧。

[æz; əz][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [meɪdz] [ænd; ənd] ['sɜːvənts] [ˌɪn'saɪd] , [ænd; ənd][ðə; ði] [ɪg'zɪstɪŋ] [gəʊld][ænd; ənd]
As for the maids and servants inside , and the existing gold and
作为 为了 这 女佣 和 仆人 里面 , 和 这 现存的 金子 和

['sɪlvə(r)] ,
silver ,
银 ,

至于内里的侍女仆妇并现有的金银、

['mʌni] [ænd; ənd] [sɪlk]
Money and silk
钱 和 丝绸

钱帛、

[juː'tensɪlz] ,
Utensils ,
餐具 ,

器皿、

['kləʊðɪŋ] ,
clothing ,
衣服 ,

衣服、

['kærɪdʒɪz] [ænd; ənd] ['hɔːsɪz]
Carriages and horses
马车 和 马匹

车马、

[pleɪ] [wɪð] [gʊd] [θɪŋz] ,
Play with good things ,
玩 和 好的 事物 ,

玩好等物，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['ɔːlsəʊ][dɪ'vaɪdɪd] ['iːkwəli] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] [θriː] .
It is also divided equally among the three .
它 是 还 分割 同样地 之中 这 三 .

亦是三股均分。

- ['pɜːsənəli] [rəʊt] [θriː] [splɪt] ['ɔːdərs] .
Yunping personally wrote three split orders .
- 亲自 写道 三 分裂 订单 .

云屏亲笔写下三张分单，

[ai] [pleɪst] [maɪ] [bet] .
I placed my bet .
我 放置 我的 赌注 .

押了手字。

[ðə; ði] [fɜːst] [peɪdʒ] [ɪz] [ə'baʊt] [gɛŋ] [ju'eɪ] .
The first page is about Geng Yue .
这 第一的 页 是 关于 耿 岳 .

第一张写耿岳页，

[ðə; ði] ['sekənd] [peɪdʒ] [ɪz] ['taɪtld] " ['empərə(r)] [gɛŋ] " .
The second page is titled " Emperor Geng " .
这 第二 页 是 标题 " 皇帝 耿 " .

第二张写耿皇页，

[ðə; ði] [θɜːd] [wʌn] [ɪz] [ə'baʊt] [gɛŋ] ['tʃwɑːn] .
The third one is about Geng Quan .
这 第三 一 是 关于 耿 权 .

第三张写耿颧，

[ðeɪ] ['ɔːlsəʊ] [tɔːt] [gɛŋ] [ʃʌn] [tuː; tə] [juːz] ['daɪəˌgræm] [fɔː(r); fə(r)] ['mɑːkɪŋ] .
They also taught Geng Shun to use diagrams for marking .
他们 还 教授 耿 回避 到 使用 图表 为了 标记 .

又都教耿顺钤用图记。

[ðə; ði] [klaʊd] [skriːn] [wɒz; wəz] ['ɔːlsəʊ] [ə'griːd] [ə'pɒn] .
The cloud screen was also agreed upon .
这 云 屏幕 曾是 还 同意 之上 .

又议定云屏、

[wen] [maɪ] ['mʌðə(r)] [wɒz; wəz] [ə'laɪv] ,
When my mother was alive ,
什么时候 我的 母亲 曾是 活 ,

爱娘在时，

[ðə; ði] [θriː] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] [stɪl] [et; eɪt] [tə'geðə(r)] .
The three of them still ate together .
这 三 的 他们 仍然 吃 一起 .

三个人仍是同爨。

[klaʊd] [skriːn]
Cloud screen
云 屏幕

云屏、

['ɑːftə(r)] [ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] [daɪd] ,
After Ai Niang died ,
后 人工智能 娘 死亡 ,

爱娘死后，

[fæŋ] [ə'griːd] [tuː; tə] ['seprət] .
Fang agreed to separate .
方 同意 到 分离 .

方准分居。

[æt; ət] [ðə; ði] [taɪm] [ɒv; əv] [ˌsepə'reɪʃn]
At the time of separation
在 这 时间 的 分离

分居之时，

[ðə; ði]['aɪtəmz][mʌst; məst][biː; bi][dɪ'strɪbjuːtɪd; 'dɪstrɪbjuːtɪd] [ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [ˌdɪstrɪ'bjuːʃn] [lɪst]
The items must be distributed according to the distribution list
这 项目 必须 是 分布式 根据 到 这 分配 列表
[prə'vaɪdɪd] [baɪ] [sɪksθ] ['sɪstə(r)] .
provided by Sixth Sister .
假如 经过 第六 姐姐 .

须依六娘照分单逐件细细分给。

- [ðen] [ɪn'strʌktɪd] [ðæt] [gɛŋ] [læŋz] [rɪ'meɪnɪŋ] [ˌmɪsə'leɪniəs] [ɪk'spensɪz] ['djʊərɪŋ] [ðə; ði]
Chunwan then instructed that Geng Lang's remaining miscellaneous expenses during the
- 然后 指示 那 耿 朗的 其余的 各种各样的 开支 期间 这
['festɪvl; 'festəvəl] [biː; bi] [dɪ'vaɪdɪd] ['ɪntuː] [faɪv] [pɑːts] .
festival be divided into five parts .
节日 是 分割 进入 五 部分 .

春畹又教将耿朗在日节剩杂费银两分作五分，

[tuː] [rɪ'zɜːv] ['fɔːrɪsts; 'fɑːrɪsts]
Two reserve forests
二 预订 森林

两分预备林、

- ['fjuːnərəl] ,
Xuan's funeral ,
- 葬礼 ,

宣的丧葬，

[θriː] - [pɔɪnt] [ˌprepə'reɪʃ(ə)n] - ,
Three - point preparation Yueye ,
三 - 观点 准备 - ,

三分预备岳页、

['rɔɪəl] [peɪdʒ]
Royal Page
皇家 页

皇页、

['mærɪdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['tʃiːkbəʊn] .
Marriage of the cheekbone .
婚姻 的 这 颧骨 .

颧的婚娶。

['mædəm] [tæŋ] [wɒz; wəz] [ˌəʊvə'dʒɔɪd] [ə'pɒn] ['hɪərɪŋ] [ðə; ði] [njuːz] .
Madam Tang was overjoyed upon hearing the news .
女士 唐 曾是 欣喜若狂 之上 听力 这 消息 .

棠夫人闻知甚是欢喜，

[hiː; hi] [ðen] [sed] :
He then said :
他 然后 说 :

因又说道：

" [tuː; tə][ju'naɪt] [θruː] [dɪ'vɪʒ(ə)n] ,
" To unite through division ,
" 到 团结 通过 分配 ,

“以分为合，

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [prɪ'saɪsli] [tuː; tə] ['benɪfɪt] [hɪz; ɪz] ['jʌŋgə] ['brʌðə(r)] .
It was precisely to benefit his younger brother .
它 曾是 恰恰 到 益处 他的 年轻 兄弟 .

正是成全他小兄弟的好处，

[haʊ'evə(r)] , [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] ['ɔːlsəʊ] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ðə; ði] [θriː] ['sɪstəz] [ʃeəd] [ə; eɪ] [strɒŋ] [bɒnd] [ɒv; əv]
However , it was also because the three sisters shared a strong bond of
然而 , 它 曾是 还 因为 这 三 姐妹 共享 一个 强的 纽带 的
['lɔɪəlti] [ænd; ənd] [ˌkæmə'rɑːdəri] .
loyalty and camaraderie .
忠诚 和 友谊 .

却亦是他姊妹三人义气相投，

[ðæts] [waɪ] [ˌaɪ 'tiː] [hæz; həz] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [prə'faʊnd] ['miːnɪŋ] .
That's why it has such a profound meaning .
那就是 为什么 它 有 这样的 一个 深刻的 意义 .

才有这一番深意，

" ['ɑːftə(r)] [ai] [daɪ] , [ai] [wɪl] [nəʊ] [lɒŋgə(r)] [hæv; həv] [tuː; tə] ['wʌri] [ə'baʊt] [sɪksθ] ['sɪstə(r)] [ænd; ənd] [gɛŋ] [ʃʌn] . "
" After I die , I will no longer have to worry about Sixth Sister and Geng Shun . "
" 后 我 死 , 我 将要 不 更长 有 到 担心 关于 第六 姐姐 和 耿 回避 . "

我死后亦可免牵挂六娘与耿顺了。”

[frɒm; frəm] [ðen] [ɒn] ,
From then on ,
从 然后 在 ,

自此，

[tæŋ] ['fuː]
Tang Fu
唐 傅

棠夫

['bedrɪdn]
Bedridden
卧床不起

卧病不起，

['medsn; 'medɪsn] [ænd; ənd] ['wɪtʃkrɑːft] [wɜː(r); wə(r)] [ˌɪnɪ'fektɪv] .
Medicine and witchcraft were ineffective .
药品 和 巫术 是 无效 .

医巫罔效，

[ɪk'stendɪd] [tuː; tə] [leɪt] ['sʌmə(r)] [ænd; ənd] ['ɜːli] ['ɔːtəm] ,
Extended to late summer and early autumn ,
扩展 到 晚的 夏天 和 早期的 秋天 ,

延至夏末秋初，

[ðɪs] [dʒʌst] [pruːvz] [ðə; ði] [əʊld] ['seɪɪŋ] :
This just proves the old saying :
这 只是 证明 这 老的 说 :

正应了一句俗言：

['sev(ə)nti] - [θriː] , ['eɪti] - [fɔː(r)] ,
Seventy - three , eighty - four ,
七十 - 三 , 八十 - 四 ,

七十三八十四，

['iːv(ə)n] [ɪf] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [hel] ['dʌznt] [kɔːl] [juː; jʊ] , [juː; jʊ] [kæn; kən] [stɪl] [gəʊ] [həʊm] .
Even if the King of Hell doesn't call you , you can still go home .
甚至 如果 这 国王 的 地狱 不 称呼 你 , 你 能 仍然 去 家 .

阎王不叫自家去。

[hiː; hi] [daɪd] [ɪn] [dʒʊ'laɪ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [fɪfθ] [jɪə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] - [reɪn] .
He died in July of the fifth year of the Jingtai reign .
他 死亡 在 七月 的 这 第五 年 的 这 - 在位 .

遂于景泰五年七月命终，

[hiː; hi] [pɑːst] [ə'weɪ] [æt; ət] [ðə; ði] [eɪdʒ] [ɒv; əv] - .
He passed away at the age of 84 .
他 通过了 离开 在 这 年龄 的 - .

享年八十四岁。

[gɛŋ] [ʃʌn] [rɪ'pleɪsd] [hɪz; ɪz] [sʌn] [wɪð] [hɪz; ɪz] ['grænsʌn] .
Geng Shun replaced his son with his grandson .
耿 回避 替换 他的 儿子 和 他的 孙子 .

耿顺以孙代子，

- [rɪ'pleɪsd] [hɜː(r); hə(r)] ['hʌzbənd] [wɪð] [hɜː(r); hə(r)] [waɪf] .
Chunwan replaced her husband with her wife .
- 替换 她 丈夫 和 她 妻子 .

春畹以妇代夫，

[ðə; ði] ['sɒrəʊ] [ɒv; əv] ['kʌlə(r)] ,
The sorrow of color ,
这 悲哀 的 颜色 ,

颜色之戚，

[ðə; ði] ['sɒrəʊ] [ɒv; əv] ['wiːpɪŋ] ,
The sorrow of weeping ,
这 悲哀 的 哭泣 ,

哭泣之哀，

[nɒt] ['əʊnli] [gɛŋ] - ,
Not only Geng Yuexuan ,
不是 仅有的 耿 - ,

不但耿月旋、

[gɛŋ] [ju'eɪ] [ænd; ənd] ['ʌðə(r)z] [dɪd] [nɒt] ['ʌtə(r)] [ə; eɪ] ['sɪŋg(ə)l] [wɜːd] [ɒv; əv] [preɪz] [ɔː(r)] ['krɪtɪsɪzəm] .
Geng Yue and others did not utter a single word of praise or criticism .
耿 岳 和 其他的 做过 不是 说出 一个 单身的 单词 的 称赞 或者 批评 .

耿月兄等无一字褒贬，

[ðæt] [ɪz] , [ðə; ði] [hwuː] [klæn]
That is , the Huo clan
那 是 , 这 霍 氏族

就是火氏、

[ðəʊz] ['piːp(ə)l] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [kæŋ] ['fæməli] ,
Those people from the Kang family ,
那些 人们 从 这 炕 家庭 ,

康氏那些人，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz] [nɒt] [ə; eɪ] ['sɪŋg(ə)l] [wɜːd] [ɒv; əv] ['krɪtɪsɪzəm] .
There was not a single word of criticism .
那里 曾是 不是 一个 单身的 单词 的 批评 .

亦无半句讥评。

[taɪm] [flaɪz] .
Time flies .
时间 苍蝇 .

光阴似箭，

[taɪm] [flaɪz] .
Time flies .
时间 苍蝇 .

日月如梭。

['ɑːftə(r)] ['leɪdi] [tæŋ] [pɑːst] [ə'weɪ] [ɪn] [dʒʊ'laɪ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [fɪfθ] [jɪə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] - [reɪn] ,
After Lady Tang passed away in July of the fifth year of the Jingtai reign ,
后 女士 唐 通过了 离开 在 七月 的 这 第五 年 的 这 - 在位 ,

棠夫人自景泰五年七月病故后，

[baɪ] [ðə; ði] ['sev(ə)nθ] [mʌnθ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [fɜːst] [jɪə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] - [reɪn] ,
By the seventh month of the first year of the Tianshun reign ,
经过 这 第七 月 的 这 第一的 年 的 这 - 在位 ,

至天顺元年七月，

[ˌaɪ 'tiː] [hæz; həz] [biːn] [θriː] [j'iəz] .
It has been three years .
它 有 到过 三 年 .

已满三年。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

林兰香

[mɪs] [dʒi][ɪz] ['pregnənt] .
Miss Ji is pregnant .
错过 季 是 孕 .

季小姐怀孕，

[hiː; hi][hæd; həd][ə; eɪ] [sʌn] [ɪn][dʒuːn][ɒv; əv][ðə; ði] ['sekənd] [jɪə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] - [reɪn] .
He had a son in June of the second year of the Tianshun reign .
他 有 一个 儿子 在 六月 的 这 第二 年 的 这 - 在位 .

于天顺二年六月生得一子，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [nemd] [gɛŋ] [dʒi] .
He was named Geng Ji .
他 曾是 命名 耿 季 .

取名耿佶。

['leɪtə(r)] , [hiː; hi] [ɪn'herɪtɪd] [hɪz; ɪz] ['fɑː.ðərz] ['bɪznəs] .
Later , he inherited his father's business .
之后 , 他 遗传 他的 父亲的 商业 .

后来克承先业，

[bles] ['fjuːtʃə(r)] [ˌdʒenə'reɪʃnz] ,
Bless future generations ,
保佑 未来 几代人 ,

佑启后昆，

[ðeəz; ðəz][nəʊ] [niːd] [tuː; tə] ['menʃ(ə)n] ['eni] [ɒv; əv][ðem; ðəm] .
There's no need to mention any of them .
有 不 需要 到 提到 任何 的 他们 .

俱不必题。

[ˌfɜːðə'mɔː(r)] , [æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [kaʊ] [dʒɪksiːæŋ] ,
Furthermore , at that time , Cao Jixiang ,
此外 , 在 那 时间 , 曹 吉祥 ,

再说当时曹吉祥、

[ʃiː] [hɛŋ] [et] [əl] .
Shi Heng et al .
史 恒 等 al .

石亨等，

[rɪ'laɪɪŋ] [ɒn][ðə; ði] ['merɪt] [ɒv; əv] ['siːzɪŋ] [ðə; ði] [geɪt] [tuː; tə] ['welkəm] [ðə; ði]['empərə(r)] ,
Relying on the merit of seizing the gate to welcome the emperor ,
依靠 在 这 优点 的 抓住 这 门 到 欢迎 这 皇帝 ,

倚仗夺门迎驾之功，

[ə'bjuːs] [ɒv; əv]['paʊə(r)][ænd; ənd] [ək'septəns] [ɒv; əv] [braɪbz]
Abuse of power and acceptance of bribes
虐待 的 力量 和 验收 的 贿赂

招权纳贿，

[ðəʊz] [huː] [ɑː(r); ə(r)] [ˌsɪkə'fæntɪk] [ænd; ənd] [ˌɒpətjuː'nɪstɪk] [wɪl] [bɪ'kʌm] [ðeə(r)] [prə'tektər] .
Those who are sycophantic and opportunistic will become their protectors .
那些 WHO 是 谄媚者 和 机会主义者 将要 变得 他们的 保护者 .

就有那些趋炎附势的人当作靠山，

[tuː; tə]['flætə(r)][tuː; tə][ðə; ði] [ɪk'striːm] .
To flatter to the extreme .
到 奉承 到 这 极端 .

竭力奉承。

[ə'mʌŋ] [ðem; ðəm] , [sʌm; səm][ɒv; əv] [gɛŋ] [ʃʌnz] ['relətɪvz] ['ɔːlsəʊ] [əd'vaɪzd] [hɪm] [tuː; tə]
Among them , some of Geng Shun's relatives also advised him to
之中 他们 , 一些 的 耿 避 亲属 还 建议 他 到
[ə'səʊsieɪt; ə'səʊʃieɪt] [wɪð] [kaʊ] [ʃiː] .
associate with Cao Shi .
联系 和 曹 史 .

内中耿顺的亲族亦有劝耿顺与曹石来往者，

- [ðen] [stɒpt] [hɪm] , ['seɪɪŋ] :
Chunwan then stopped him , saying :
- 然后 停止 他 , 说 :

春畹便拦阻道：

" [ðə; ði] [wɜːld] [ɪz] . . . "
" The world is . . . "
" 这 世界 是 . . . "

“天下者，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [wɜːld] [tə'deɪ] .
This is the world today .
这 是 这 世界 今天 .

乃当今之天下。

['ɑːftə(r)][ðə; ði] [deθ] [ɒv; əv]['empərə(r)] - ,
After the death of Emperor Jingtai ,
后 这 死亡 的 皇帝 - ,

景泰崩后，

[ˌaɪ 'tiː] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi][ˌriː'set] .
It should be reset .
它 应该 是 重置 .

自当复位。

['fɒləʊ] [ðə; ði] [wɪl] [ɒv; əv] ['hev(ə)n] [ænd; ənd][ðə; ði] [wɪl] [ɒv; əv][ðə; ði] ['piːp(ə)l] .
Follow the will of Heaven and the will of the people .
跟随 这 将要 的 天堂 和 这 将要 的 这 人们 .

顺天应人，

[waɪ] ['bɒðə(r)] ['hævɪŋ] ['evriwʌn] [gəʊ][tuː; tə] [griːt] [ˌjuː 'es] ?
Why bother having everyone go to greet us ?
为什么 打扰 拥有 每个人 去 到 迎接 我们 ?

何劳众人去迎?

[wɪð] [ðə; ði] [haɪɪst] ['ɒnə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði]['empərə(r)] ,
With the highest honor of the emperor ,
和 这 最高 荣誉 的 这 皇帝 ,

以上皇之尊，

['lɪvɪŋ] [nɪə(r)] - ,
Living near Nannei ,
活的 靠近 - ,

近居南内，

[ɔːl] [dɔːz] [ɑː(r); ə(r)] [ɒf] - ['lɪmɪts] .
All doors are off - limits .
全部 门 是 离开 - 限制 .

一切禁门，

[wen] [ɪz][ˌaɪ 'tiː] [fə'bɪd(ə)n] [tuː; tə]['entə(r)][ɔː(r)] [liːv] ?
When is it forbidden to enter or leave ?
什么时候 是 它 禁止 到 进入 或者 离开 ?

何时不可出入，

[waɪ] [ʃʊd; ʃəd] ['evriwʌn] ['bɒðə(r)][tuː; tə] [siːz] [ˌaɪ 'tiː] ?
Why should everyone bother to seize it ?
为什么 应该 每个人 打扰 到 抢占 它 ?

又何劳众人去夺。

[bɪ'saɪdz] , [ðiːz] ['piːp(ə)l] [ɑː(r); ə(r)] ['nʌθɪŋ] [mɔː(r)][ðæn; ðən] ['faɪrˌflaɪz] .
Besides , these people are nothing more than fireflies .
除了 , 这些 人们 是 没有什么 更多的 比 萤火虫 .

况且这些人不过萤火之光，

[ðeɪ] ['æktɪd] [dɪ'siːtfəli] [ænd; ənd] ['ɪgnərəntli] .
They acted deceitfully and ignorantly .
他们 行动 欺骗地 和 无知地 .

行其欺昧，

[ɪf] [ðə; ði] [klaʊdz] [pɑːt] [ænd; ənd][ðə; ði] [sʌn] [ʃaɪnz] ,
If the clouds part and the sun shines ,
如果 这 云 部分 和 这 太阳 闪耀 ,

倘遇云开日见，

['ɑːbɪtrəri] [ɪn] [dænʒjæŋ]
Arbitrary in Dangyang
随意的 在 当阳

独断当阳，

[ðeɪ] [fɪə(r)] [ðeɪ] [mait] [nɒt] [biː; bi]['eɪb(ə)l][tuː; tə] [prə'tekt] [ðəm'selvz] .
They fear they might not be able to protect themselves .
他们 害怕 他们 可能 不是 是 有能力的 到 保护 他们自己 .

则怕自身不保，

[waɪ] [wʊd] [ai][hæv; həv] [taɪm] [tuː; tə][keə(r)] [ə'baʊt] ['ʌðə(r)z] ?
Why would I have time to care about others ?
为什么 会 我 有 时间 到 关心 关于 其他的 ?

那有工夫去管别人?

[ɪf] [wiː; wi] [tɔːk] [ə'baʊt] ['getɪŋ] [θruː] [tuː; tə] [kaʊ] ,
If we talk about getting through to Cao ,
如果 我们 讲话 关于 获得 通过 到 曹 ,

若说走通曹、

[stəʊn] ,
stone ,
石头 ,

石，

[ðɪs] [kæn; kən] [ə'vɜːt] ['fjuːtʃə(r)][dɪ'zɑːstə(r)] .
This can avert future disaster .
这 能 避免 未来 灾难 .

可免未来之祸，

[ðen] [kləʊz] [ðə; ði][dɔː(r)][ænd; ənd] [ʃʌt] [ðə; ði] [maʊθ] .
Then close the door and shut the mouth .
然后 关闭 这 门 和 关闭 这 嘴 .

则闭门杜口，

[ænd; ənd] [haʊ] [kæn; kən] [wʌn] [nəʊ] [ðæt] [wʌn] [wɪl] [nɒt] [ɪn'dʒɔɪ] [ðə; ði] ['blesɪŋz] [ðæt] [ɑː(r); ə(r)] [ɔːl'redi]
And how can one know that one will not enjoy the blessings that are already
和 如何 能 一 知道 那 一 将要 不是 享受 这 祝福 那 是 已经

[bɪ'stəʊd] [ə'pɒn] [ðem; ðəm] ?
bestowed upon them ?
授予 之上 他们 ?

又安知不享自有之福？”

[gɛŋ] [ʃʌn] ['lɪsnd] ,
Geng Shun listened ,
耿 回避 听着 ,

耿顺听了，

[hiː; hi] [ðen] ['fɒləʊd] [hɪz; ɪz] ['fɑː.ðərz] [ɪg'zɑːmp(ə)l] [ænd; ənd] [ə'vɔɪdɪd] [wæŋ] [ʒɛn] .
He then followed his father's example and avoided Wang Zhen .
他 然后 随后 他的 父亲的 例子 和 避免 王 真 .

便学他父亲回避王振的故事，

['sæləri] [sə'spendɪd] .
Salary suspended .
薪水 暂停 .

停支俸禄，

[hiː; hi] [wɒz; wəz] [sɪk] [ænd; ənd] [steɪd] [æt; ət] [həʊm] .
He was sick and stayed at home .
他 曾是 生病的 和 入住 在 家 .

告病在家，

[kʌt] [bæk] [ɒn] ['deɪli] [ɪk'spensɪz]
Cut back on daily expenses
切 后退 在 日常的 开支

裁省日用，

[teɪk] [keə(r)] [ɒv; əv] ['fæməli] ['membəz] .
Take care of family members .
拿 关心 的 家庭 成员 .

收管家人。

[sɜːv] [ðə; ði] ['fɒrɪst] [ə'bʌv] ,
Serve the forest above ,
服务 这 森林 多于 ,

上而事奉林、

[ʃuː'æn]
Xuan
宣

宣、

[tjæ̃] ,
Tian Sanmu ,
田 参木 ,

田三母，

[bɪ'ləʊ] [ænd; ənd] [meɪk] [piːs] [wɪð] [ju'eɪ] [jiː; ji] ,
Below and make peace with Yue Ye ,
以下 和 制作 和平 和 岳 叶 ,

下而和好岳页、

['rɔɪəl] [peɪdʒ]
Royal Page
皇家 页

皇页、

[θɜːd] ['brʌðə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] ['tʃiːkbəʊn] .
Third brother of the cheekbone .
第三 兄弟 的 这 颧骨 .

颧三弟。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [prɪ'saɪsli] :
It is precisely :
它 是 恰恰 :

正是：

[swiːp] [ðə; ði] [snəʊ] [frɒm; frəm][jɔː(r); jə(r)] [əʊn] ['dɔːstep] .
Sweep the snow from your own doorstep .
扫 这 雪 从 你的 自己的 家门口 .

勤除自己门前雪，

[ai][dəʊnt][keə(r)] [ə'baʊt] [ðə; ði] [frɒst] [ɒn][hɪz; ɪz] [ruːf] .
I don't care about the frost on his roof .
我 不 关心 关于 这 霜 在 他的 屋顶 .

懒管他家瓦上霜。

[ðɪs] [hæz; həz][ɪts] [əʊn] ['merɪts] :
This has its own merits :
这 有 它是自己的 优点 :

这一来有分教：

[ɪf] [ˌaɪ 'tiː] ['dʌznt] [flai] , [ðen] [səʊ][biː; bi][ˌaɪ 'tiː] .
If it doesn't fly , then so be it .
如果 它 不 飞 , 然后 所以 是 它 .

不飞则已，

['sɔːrɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] ['hevənz] .
Soaring to the heavens .
翱翔 到 这 天 .

一飞戾天。

[ɪf] [juː; jʊ][dəʊnt] [meɪk] [ə; eɪ] [saʊnd] , [ðen] [səʊ][biː; bi][ˌaɪ 'tiː] .
If you don't make a sound , then so be it .
如果 你 不 制作 一个 声音 , 然后 所以 是 它 .

不鸣则已，

[hiː; hi] [meɪd] [ə; eɪ] [neɪm] [fɔː(r); fə(r)] [hɪm'self] [ˌəʊvə'naɪt] .
He made a name for himself overnight .
他 制成 一个 姓名 为了 他自己 过夜 .

一鸣惊人。

[ðə; ði] [rɪ'kluːs] [sed] :
The recluse said :
这 隐士 说 :

散人曰：

[ðiːz] [eɪt] ['tʃæptəz] [ɑː(r); ə(r)][ə; eɪ] ['rɪt(ə)n] ['rekɔːd; rɪ'kɔːd][ɒv; əv] [gɛŋ] [ʃʌnz] ['raɪtɪŋz] .
These eight chapters are a written record of Geng Shun's writings .
这些 八 章节 是 一个 书面 记录 的 耿 避 著作 .

此八回为传耿顺文字，

[haʊ'evə(r)] , [gɛŋ] [ʃʌnz] ['bjuːti] ,
However , Geng Shun's beauty ,
然而 , 耿 避 美丽 ,

然耿顺之美，

[ɔːl] [ɒv; əv] [ðiːz] [wɜː(r); wə(r)] [grəʊn] [ɪn] [sprɪŋ] .
All of these were grown in spring .
全部 的 这些 是 生长 在 春天 .

皆春畹成之也，

['ðeəfɔː(r)] , - [ɪz][ðə; ði] [ˌriːɪnkɑː'neɪʃn] [ɒv; əv] - .
Therefore , Chunwan is the reincarnation of Mengqing .
所以 , - 是 这 投胎 的 - .

故春豌为梦卿后身。

- [wɒz; wəz][ə; eɪ] ['vɜːtʃuəs] ['meɪdsɜːvənt] .
Chunwan was a virtuous maidservant .
- 曾是 一个 有德行的 女仆 .

春豌为侍女是贤侍女，

[ʃiː; ʃi][wɒz; wəz][ə; eɪ] ['vɜːtʃuəs] ['kɒŋkjubaɪn] .
She was a virtuous concubine .
她 曾是 一个 有德行的 妾 .

为妾是贤妾，

[ʃiː; ʃi][ɪz][ə; eɪ] ['vɜːtʃuəs] [waɪf] .
She is a virtuous wife .
她 是 一个 有德行的 妻子 .

为妻是贤妻，

[ʃiː; ʃi][ɪz][ə; eɪ] ['vɜːtʃuəs] ['mʌðə(r)] .
She is a virtuous mother .
她 是 一个 有德行的 母亲 .

为母是贤母。

[weər'evə(r)] [juː; jʊ][gəʊ] , [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi]['suːtəb(ə)l] .
Wherever you go , it will be suitable .
无论 你 去 , 它 将要 是 合适的 .

攸往咸宜，

[hiː; hi][ɪz]['truːli] ['wɜːði] [ɒv; əv] [lʌv] [ænd; ənd] [rɪ'spekt] .
He is truly worthy of love and respect .
他 是 真的 值得 的 爱 和 尊重 .

真令人爱之敬之，

[lɒŋ] [laɪf][ænd; ənd] [gʊd] [helθ]
Long life and good health
长的 生活 和 好的 健康

寿而且康，

['ɪz(ə)nt] [ðæt] ['fɪtɪŋ] !
Isn't that fitting !
不是 那 配件 !

不亦宜乎！

[rɪ'gɑːdɪŋ] [ðə; ði][dɪ'vɪʒ(ə)n][ɒv; əv] ['prɒpəti] ,
Regarding the division of property ,
关于 这 分配 的 财产 ,

分产一事，

[ə; eɪ] [klaʊd] - [beɪst] [skriːn] [ɪz] [ɪ'senʃ(ə)l] .
A cloud - based screen is essential .
一个 云 - 基于 屏幕 是 基本的 .

非云屏不可。

- ['ækʃ(ə)nz] [ðɪs] [taɪm] [wɜː(r); wə(r)] [ə'prəʊpriət] .
Yunping's actions this time were appropriate .
- 行动 这 时间 是 合适的 .

此回云屏既处分得宜，

[ðə; ði]['meɪdʒə(r)] [pɔɪnts] [hæv; həv] [biːn] [dɪ'tɜːmɪnd] .
The major points have been determined .
这 主要的 积分 有 到过 决定 .

则大端已定，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ɒv; əv][nəʊ][juːz] [naʊ] .
It is of no use now .
它 是 的 不 使用 现在 .

无所用之矣。

['ðeəfɔː(r)] , [ɪn][ðə; ði][nekst] ['epɪsəʊd] ,
Therefore , in the next episode ,
所以 , 在 这 下一个 插曲 ,

故于下回，

[ðæt] [ɪz] , [pæk] [ʌp] [ænd; ənd] [liːv] .
That is , pack up and leave .
那 是 , 盒 向上 和 离开 .

即收拾去也。

['raɪtɪŋ] [ə'baʊt] [ðə; ði] [deθ] [ɒv; əv] ['mædəm] [tæŋ] ,
Writing about the death of Madam Tang ,
写作 关于 这 死亡 的 女士 唐 ,

写棠夫人之死，

['ðeəfɔː(r)] , [ðə; ði]['mætə(r)][ɒv; əv] [gɛŋ] [ʃɪn] [wɒz; wəz] [kən'kluːdɪd] .
Therefore , the matter of Geng Xin was concluded .
所以 , 这 事情 的 耿 新 曾是 结束 .

所以了结耿忻、

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] [keɪs] [ɪnv'ɒlvɪŋ] [tuː] [ˌdʒenə'reɪʃnz] [ɒv; əv] [gɛŋ] [læŋz] ['fæməli] .
This is a case involving two generations of Geng Lang's family .
这 是 一个 案件 涉及 二 几代人 的 耿 朗的 家庭 .

耿朗两辈人之案也，

[ænd; ənd][səʊ][wiː; wi] [siː] [sprɪŋ] ['gɑːd(ə)n] ,
And so we see spring garden ,
和 所以 我们 看 春天 花园 ,

又所以见春畹、

[gɛŋ] - .
Geng Shunye .
耿 - .

耿顺也。

['pleɪɪŋ] [wɪð] " [k'ʌləz] "
Playing with " colors "
玩耍 和 " 颜色 "

玩"颜色之戚，

[ðə; ði] [eɪt] ['kærəktəz] " ['kraɪɪŋ] ['sɒrəʊ] "
The eight characters " crying sorrow "
这 八 人物 " 哭泣 悲哀 "

哭泣之哀"八个字，

[ænd; ənd][ðə; ði]['mætə(r)][ɒv; əv] [gɛŋ] [dʒi] ['biːɪŋ] [bɔːn] [θriː] [j'ɪəz] ['leɪtə(r)] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .
And the matter of Geng Ji being born three years later , etc .
和 这 事情 的 耿 季 存在 出生 三 年 之后 , ETC .

及耿佶生在三年以后等事，

[ðæt] [ɪz] , [wʌnz] [əʊn] ['fɪliəl] [sʌnz] [ænd; ənd] ['vɜːtʃuəs] ['grænsʌn] .
That is , one's own filial sons and virtuous grandsons .
那 是 , 一个人的 自己的 孝 儿子们 和 有德行的 孙子们 .

即亲生之孝子贤孙，

[ðæts] [ɔːl] [ðeə(r)] [ɪz][tuː; tə][ˌaɪ 'tiː] .
That's all there is to it .
那就是 全部 那里 是 到 它 .

亦不过如是而已。

[gɛŋ] [læŋ] [ə'vɔɪdɪd] [wæŋ] [ʒɛn] [ænd; ənd] [ðʌs] [ɪ'skeɪpt] [ðə; ði] [kə'læməti] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['tuːmuː] ['kraɪsɪs] .
Geng Lang avoided Wang Zhen and thus escaped the calamity of the Tumu Crisis .
耿 朗 避免 王 真 和 因此 逃脱 这 灾害 的 这 tumu 危机 .

耿朗避王振而脱土木之厄，

[dɪ'spaɪt] [ðə; ði] ['trʌb(ə)l] [ɒv; əv] [ðə; ði] [iːst] ['tʃaɪnə] [siː] ,
Despite the trouble of the East China Sea ,
尽管 这 麻烦 的 这 东方 中国 海 ,

虽有东海之劳，

[ðæts] [nɒt] [ɪ'nʌf] [tuː; tə] ['sætɪsfaɪ] [ˌem 'iː] .
That's not enough to satisfy me .
那就是 不是 足够的 到 满足 我 .

不足以相俺。

[gɛŋ] [ʃʌn] [ə'vɔɪdɪd] [kaʊ] [ʃiː] [ænd; ənd] [ɪn'sted] [ɪ'stæblɪʃt] [hɪz; ɪz] [ˌrepju'teɪʃ(ə)n] [fɔː(r); fə(r)] ['sɜːvɪŋ] [ðə; ði] ['empərə(r)] .
Geng Shun avoided Cao Shi and instead established his reputation for serving the emperor .
耿 回避 避免 曹 史 和 反而 已确立的 他的 名声 为了 服务 这 皇帝 .

耿顺避曹石而树勤王之绩，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz] ['nevə(r)] [ə; eɪ] ['bæt(ə)l] [ɪn] ['gɑːn'dʒoʊ] [ɔː(r)] .
There was never a battle in Ganzhou or Liangzhou .
那里 曾是 绝不 一个 战斗 在 赣州 或者 凉州 .

总无甘凉之役，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ɔːl'redi] [gʊd] [ɪ'nʌf] .
It is already good enough .
它 是 已经 好的 足够的 .

已足以擅美。

[mɔːr'əʊvə(r)] , [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [st'eɪʃənd] [ɪn] [ðə; ði] [west] .
Moreover , they were stationed in the west .
而且 , 他们 是 驻 在 这 西方 .

矧戍守于西，

[faɪv] ['siːz(ə)nz] [ɒv; əv] [kəʊld] [ænd; ənd] [hiːt] ,
Five seasons of cold and heat ,
五 季节 的 寒冷的 和 热 ,

五越寒暑，

[hɪz; ɪz] ['dɪlɪdʒəns] [wɒz; wəz] [kwaɪt] ['dɪfrənt] [frɒm; frəm] [ðæt] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] ['fɑːðə(r)] .
His diligence was quite different from that of his father .
他的 勤勉 曾是 相当 不同的 从 那 的 他的 父亲 .

勤苦迥别于乃父。

[æn; ən] [ˌpæsɪfɪ'keɪʃn] [ɒv; əv] [ðə; ði] [iːst] ,
An pacification of the east ,
一个 和解 的 这 东方 ,

按抚于东，

[fɔː(r)] ['tʃeɪndʒɪz] [tuː; tə] [stɑː(r)] [frɒst]
Four changes to Star Frost
四 变化 到 星星 霜

四改星霜，

[ðeɪ] [ʃeəd] [ðə; ði] [seɪm] [æŋ'zaiətiz] [ænd; ənd] ['hɑːdʃɪps] [æz; əz] [ðeə(r)] ['grænfɑːðə(r)] .
They shared the same anxieties and hardships as their grandfather .
他们 共享 这 相同的 焦虑 和 艰辛 作为 他们的 祖父 .

忧劳且同于乃岳。

[kəm'peəd] [tuː; tə]['fɑːðə(r)][ænd; ənd] [sʌn] ,
Compared to father and son ,
比较的 到 父亲 和 儿子 ,

父子相比，

[ðə; ði] [əd'væntɪdʒ] [ænd; ənd] [ˌdɪsəd'væntɪdʒs] [ɑː(r); ə(r)][klɪə(r)] .
The advantages and disadvantages are clear .
这 优势 和 缺点 是 清除 .

优劣见矣。

['tʃæptə(r)] ['fɪfti] - [wʌn] , [kən'sɜːnɪŋ] [ðə; ði] [ɪn'strʌkʃ(ə)n] [ɒv; əv][ə; eɪ] [jʌŋ] ['skɒlə(r)] , ['menʃnz] [æn; ən]
Chapter Fifty - One , concerning the instruction of a young scholar , mentions an
章 五十 - 一 , 有关 这 操作说明 的 一个 年轻的 学者 , 提及 一个
[əʊld] , ['fɪliəl] , [ænd; ənd] [ˌɪnkə'rʌptəb(ə)l] [ə'fɪʃ(ə)l] , [wɪtʃ] [siːm] [tuː; tə][hæv; həv]['lɪt(ə)l][tuː; tə][duː; də] [wɪð]
old , filial , and incorruptible official , which seems to have little to do with
老的 , 孝 , 和 廉洁奉公 官方的 , 哪个 似乎 到 有 小的 到 做 和
[ðə; ði] [meɪn] [θiːm] .
the main theme .
这 主要的 主题 .

第五十一回因训蒙写一老孝廉似无甚关涉也，

[ðɪs] [taɪm] , [ðə; ði] ['pɜːpəs] [ɪz][tuː; tə] ['demənstreɪt] [ðə; ði] [truːθ] [ɒv; əv] [ʌp'həuld] ['tʃæstəti] .
This time , the purpose is to demonstrate the truth of upholding chastity .
这 时间 , 这 目的 是 到 证明 这 真相 的 维护 贞洁 .

而此回即借以明守贞之实。

[wʌn] [wɜːd] , [wʌn]['pəʊɪm]
One word , one poem
一 单词 , 一 诗

一词一诗，

['dʒentli] [lɪft] [ˌaɪ 'tiː] [ɒf] ,
Gently lift it off ,
轻轻地 举起 它 离开 ,

轻轻揭过，

[ðəʊz] [huː] [wɪl] [nɒt] [biː; bi] ['menʃ(ə)nd] [ə'gen]
Those who will not be mentioned again
那些 WHO 将要 不是 是 提及 再次

后不再提者，

[ɪf] [juː; jʊ] [nɒk] [ɒn][ðə; ði][dɔː(r)] [wɪð] [ə; eɪ] [stəʊn]
If you knock on the door with a stone
如果 你 敲 在 这 门 和 一个 石头

如以石敲户，

[wʌns] [ðə; ði][dɔː(r)][ɪz] ['əʊpənd] , [ðə; ði] [stəʊn] [nəʊ][lɒŋgə(r)] [niːdz] [tuː; tə][biː; bi][ɪn][hænd] .
Once the door is opened , the stone no longer needs to be in hand .
一次 这 门 是 打开 , 这 石头 不 更长 需求 到 是 在 手 .

户既启则石可不必在手矣。

[jʌŋ] ['widəuz] [ɑː(r); ə(r)][məʊst] ['iːzəli] [spaɪd] [ɒn] .
Young widows are most easily spied on .
年轻的 寡妇 是 最多 容易地 间谍 在 .

少年寡妇最易启人窥伺，

[mɔːr'əʊvə(r)] , [wɒt] [ə'baʊt] [ðəʊz] [huː] [lɪv; laɪv][ɪn] [gruːps] [ænd; ənd][ɑː(r); ə(r)] ['bjuːtɪf(ə)l] ?
Moreover , what about those who live in groups and are beautiful ?
而且 , 什么 关于 那些 WHO 居住 在 团体 和 是 美丽的 ?

况美而群居者乎？

[ʌn'wɪlɪŋ] [tuː; tə] [liːv] [ðə; ði] ['fɒrɪst]
Unwilling to leave the forest
不情愿 到 离开 这 森林

不欲林、

[ʃuː'æn] ['sʌfəd] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['wɪkɪdnəs] [ɒv; əv] [ðə; ði] [liː] ['fæməli] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['iːv(ə)l] [ɒv; əv] [ðə; ði] [tʃaɪld] .
Xuan suffered from the wickedness of the Li family and the evil of the child .
宣 遭受 从 这 邪恶 的 这 李 家庭 和 这 邪恶的 的 这 孩子 .

宣遭李氏之奸眶童观之恶，

['ðeəfɔː(r)] , [ai] ['bɒrəʊd] [ðə; ði] [neɪm] [ɒv; əv] [ðə; ði] [əʊld] ['skɒlə(r)] [ænd; ənd] [ə'fɪʃ(ə)l] [tuː; tə] [raɪt] [ðɪs] ['laɪtli] .
Therefore , I borrowed the name of the old scholar and official to write this lightly .
所以 , 我 借来的 这 姓名 的 这 老的 学者 和 官方的 到 写 这 轻轻 .

故借老孝廉轻轻写过。

['tʃæptə(r)] ['fɪfti] - [eɪt] : [ə; eɪ] [mə'mɔːriəl] ['serəməni] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [mɪd] - ['ɔːtəm] ['festɪvl; 'festəvəl] , ['sprɪŋtaɪm] [griːf] , [ænd; ənd] [ðə; ði] [deθ] [ɒv; əv] - [ɒn] [ðə; ði] ['dʌb(ə)l] [naɪnθ] ['festɪvl; 'festəvəl]
Chapter Fifty - Eight : A Memorial Ceremony for the Mid - Autumn Festival , Springtime Grief , and the Death of Yunping on the Double Ninth Festival
章 五十 - 八 : 一个 纪念馆 仪式 为了 这 中 - 秋天 节日 , 春天 悲伤 , 和 这 死亡 的 - 在 这 双倍的 第九 节日

第五十八回 祭中元春畹伤生 悲重九云屏谢世

[ðə; ði] ['saɪk(ə)l] [ɒv; əv] [laɪf] , ['kʌmɪŋ] [ænd; ənd] ['gəʊɪŋ] .
The cycle of life , coming and going .
这 循环 的 生活 , 未来 和 去 .

来去人生类转环，

['lɪt(ə)l] [stɑː(r)] [siːz] [ðə; ði] ['kʌləf(ə)l] [kləʊðz] [klɑːs] [ə'ləʊn] .
Little Star Sees the Colorful Clothes Class Alone .
小的 星星 看到 这 丰富多彩的 衣服 班级 独自的 .

小星独见彩衣班。

[juː'tiːən] [ɪz] [rɪtʃ] [ɪn] ['næʃ(ə)nəl] ['freɪgrəns] .
Yutian is rich in national fragrance .
于田 是 富有的 在 国家的 香味 .

余田饶有国香在，

[ðə; ði] ['fɔːlən] [liːvz] [ænd; ənd] ['empti] ['fɒrɪst] [hæv; həv] [træns'fɔːmd] [ðeə(r)] [ə'pɪərəns] .
The fallen leaves and empty forest have transformed their appearance .
这 倒下 树叶 和 空的 森林 有 转变 他们的 外貌 .

落叶空林自改颜。

[naʊ] , [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [sed] [ðæt] [gɛŋ] [ʃʌn] [hæd; həd] [ə; eɪ] [sʌn] [nemd] [gɛŋ] [dʒi] .
Now , it is said that Geng Shun had a son named Geng Ji .
现在 , 它 是 说 那 耿 回避 有 一个 儿子 命名 耿 季 .

却说耿顺自生耿佶，

[ðə; ði] ['fæməli] [wɒz; wəz] [ˌəʊvə'dʒɔɪd] .
The family was overjoyed .
这 家庭 曾是 欣喜若狂 .

一家欢喜非常。

[θriː] ['dainəstiz]
Three dynasties
三 王朝

作三朝，

['selɪbreɪtɪŋ] [ðə; ði] [fʊl] [mʌnθ] [ˌselɪ'breɪʃn]
Celebrating the full month celebration
庆祝 这 满的 月 庆典

办满月，

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] ['veri] ['laɪvli] .
It was very lively .
它 曾是 非常 热闹 .

十分闹热。

[huː] [njuː] [ðæt] ['sɒrəʊ] [wʊd] [ə'raɪz] [frɒm; frəm] [dʒɔɪ] ?
Who knew that sorrow would arise from joy ?
WHO 知道 那 悲哀 会 出现 从 喜悦 ?

谁知伤因喜至，

[ɪk'striːm] [dʒɔɪ] [kæn; kən] [tɜːn] ['ɪntuː] ['sɒrəʊ] .
Extreme joy can turn into sorrow .
极端 喜悦 能 转动 进入 悲哀 .

乐极悲生。

[ɒn] [ðə; ði] 15th [ɒv; əv] [ðɪs] [mʌnθ] ,
On the 15th of this month ,
在 这 15th 的 这 月 ,

本月十五，

[ðə; ði] [mɪd] - ['ɔːtəm] ['festɪvl; 'festəvəl] [hæz; həz] [ə'raɪvd] [ə'gen] .
The Mid - Autumn Festival has arrived again .
这 中 - 秋天 节日 有 到达的 再次 .

节又中元。

[smɔːl] ['haʊshoʊldz] , [lɑːdʒ] ['haʊshoʊldz]
Small households , large households
小的 家庭 , 大的 家庭

小户大家，

[ðeɪ] [ɔːl] [peɪd] [ðeə(r)] [rɪ'spekts] .
They all paid their respects .
他们 全部 有薪酬的 他们的 尊重 .

俱都拜扫。

[klaʊd] [skriːn] [ɒn] [ðɪs] [deɪ]
Cloud screen on this day
云 屏幕 在 这 天

是日云屏、

[bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)]
Beloved Mother
心爱 母亲

爱娘、

[ðə; ði] [sprɪŋ] ['flaʊəz] [wɪl] [stɪl] [biː; bi] ['gæðəd] [tə'geðə(r)] .
The spring flowers will still be gathered together .
这 春天 花朵 将要 仍然 是 聚集 一起 .

春畹仍是会齐，

[wiː; wi] [went] [tuː; tə][ðə; ði] [greɪv] [tə'geðə(r)] .
We went to the grave together .
我们 去 到 这 严重 一起 .

一同上坟。

- [wɒz; wəz]['blesɪd; blest] [wɪð] [ə; eɪ] ['grænsʌn] .
Chunwan was blessed with a grandson .
- 曾是 蒙福 和 一个 孙子 .

春畹因得了孙儿，

[ɪn] ['mædəm] [tæŋ] ,
In Madam Tang ,
在 女士 唐 ,

在棠夫人、

[ai] [wept] ['bɪtəli] [twaɪs] [æt; ət] [gɛŋ] [læŋz] [greɪv] .
I wept bitterly twice at Geng Lang's grave .
我 哭泣 苦涩地 两次 在 耿 朗的 严重 .

耿朗坟前痛哭两场。

[ˌhɑːf'weɪ] [bæk] ,
Halfway back ,
半 后退 ,

回至半途，

[ai] ['hæpənd] [tuː; tə] [pɑːs] [baɪ] [ðə; ði] [tuːm] [ɒv; əv] [ɪm'pɪəriəl] ['sensə(r)] [jæn] .
I happened to pass by the tomb of Imperial Censor Yan .
我 发生 到 经过 经过 这 墓 的 帝国 审查 严 .

恰又在燕御史坟前经过。

\- [peɪd] [hɜː(r); hə(r)] [rɪ'spekts] [æt; ət] [ðə; ði] [greɪv] [ə'ləʊn] .
Chunwan paid her respects at the grave alone .
\- 有薪酬的 她 尊重 在 这 严重 独自的 .

春畹独自拜过坟墓，

[ænd; ənd] [lʊk] [æt; ət] [ðə; ði] [pə'vɪliənz] [ænd; ənd] [grəʊvz] [ɪn] ['veəriəs] ['pleɪsɪz] .
And look at the pavilions and groves in various places .
和 看 在 这 亭子 和 小树林 在 各种各样的 地方 .

又看那各处的林亭，

['θɪŋkɪŋ] [bæk] [tuː; tə] [ðəʊz] [deɪz] [wɪð] [ˌeks aɪ 'eɪ] [tɪŋ] ,
Thinking back to those days with Xia Ting ,
思维 后退 到 那些 天 和 夏 婷 ,

想起当年与夏亭、

['ɔːtəm] [steps]
Autumn steps
秋天 步骤

秋阶、

[wen] - [ə'kʌmp(ə)nid] [ðə; ði] [jʌŋ] ['leɪdi] [tuː; tə] [ðə; ði] [greɪv] . . .
When Dongge accompanied the young lady to the grave . . .
什么时候 - 伴随 这 年轻的 女士 到 这 严重 . . .

冬阁随着小姐来坟上时，

[siː] [weə(r)] [ðeɪ] [set] [ɒf] ['faɪəwɜːks] .
See where they set off fireworks .
看 在哪里 他们 放 离开 烟花 .

看他们在何处放烟火，

[weə(r)] [tuː; tə] [swɪŋ] ?
Where to swing ?
在哪里 到 摇摆 ?

在何处打秋千，

[weə(r)] [tuː; tə] [flai] [ə; eɪ] [kaɪt] ?
Where to fly a kite ?
在哪里 到 飞 一个 风筝 ?

在何处抖风筝，

[weə(r)] [tuː; tə] [kəm'piːt] [ɪn] ['flaʊə(r)] [ænd; ənd] [grɑːs] [ˌkɑːmpə'tɪʃ(ə)nz] ?
Where to compete in flower and grass competitions ?
在哪里 到 竞争 在 花 和 草 比赛 ?

在何处斗花草，

[weə(r)] [tuː; tə] [kætʃ] ['bʌtəflaɪz]
Where to catch butterflies
在哪里 到 抓住 蝴蝶

在何处捕蝴蝶，

[weə(r)] [tuː; tə] [ə'trækt] ['liːtʃɪz] ?
Where to attract leeches ?
在哪里 到 吸引 水蛭 ?

在何处招蚂螂，

[weə(r)] [tuː; tə] [kætʃ] [si'kɑːdə,-'kei-] ?
Where to catch cicadas ?
在哪里 到 抓住 蝉 ?

在何处粘蜩蝉，

[weə(r)] [tuː; tə][dɪg][fɔː(r); fə(r)] ['krɪkɪts]
Where to dig for crickets
在哪里 到 挖 为了 蟋蟀

在何处挖蟋蟀，

['tiːneɪdʒ] [lʌv] [ə'feəz]
teenage love affairs
青少年 爱 事务

少年情事，

[ɪts] [dʒʌst] [laɪk] ['jestədeɪ] .
It's just like yesterday .
它是 只是 喜欢 昨天 .

宛然如昨。

[ˌaɪ 'tiː] [ɔːl] [siːmd] [laɪk] [ə; eɪ] ['fliːtɪŋ] [sprɪŋ] [driːm] .
It all seemed like a fleeting spring dream .
它 全部 似乎 喜欢 一个 转瞬即逝 春天 梦 .

转眼间好似一场春梦。

[ðə; ði] [greɪv] ['kiːpə(r)] ['ɒfəd] [tiː] .
The grave keeper offered tea .
这 严重 守门员 提供 茶 .

看坟人奉上茶水，

['ɑːftə(r)][ðə; ði] [sprɪŋ] [waɪn] [wɒz; wəz] ['fɪnɪʃt] ,
After the spring wine was finished ,
后 这 春天 葡萄酒 曾是 完成的 ,

春畹饮毕，

[wiː; wi][hæv; həv] [ə'raɪvd] [æt; ət][ðə; ði] [pleɪs] [weə(r)] - [wʌns] [rəʊt] [ə; eɪ]['pəʊɪm] .
We have arrived at the place where Mengqing once wrote a poem .
我们 有 到达的 在 这 地方 在哪里 - 一次 写道 一个 诗 .

又到梦卿昔日题诗的所在。

[bʌt; bət][ɔːl][ai][kʊd; kəd] [siː] [wɒz; wəz] [laɪm] [ɒn][ðə; ði] [wɔːl] .
But all I could see was lime on the wall .
但 全部 我 可以 看 曾是 酸橙 在 这 墙 .

但见那墙上石灰，

[æz; əz] [smuːð] [æz; əz][dʒeɪd] ,
As smooth as jade ,
作为 光滑的 作为 玉 ,

光如玉版，

[ˌaɪ 'tiː] [ʃaɪnz] [laɪk] [ə; eɪ]['sɪlvə(r)] [kʌp] .
It shines like a silver cup .
它 闪耀 喜欢 一个 银 杯子 .

亮似银盏。

[ðə; ði] ['kræbˌæpəl] ['blɒsəmz] [ɑː(r); ə(r)] [stɪl] [red] .
The crabapple blossoms are still red .
这 海棠果 花朵 是 仍然 红色的 .

棠花照旧红，

[ðə; ði] [bə'nɑːnə] [liːvz] [ɑː(r); ə(r)] [stɪl] [griːn] .
The banana leaves are still green .
这 香蕉 树叶 是 仍然 绿色的 .

蕉叶依然绿，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ɪg'zæktli] [ðə; ði] [seɪm] [æz; əz] [ˌaɪ 'tiː] [juːst] [tuː; tə] [biː; bi] .
It is exactly the same as it used to be .
它 是 确切地 这 相同的 作为 它 用过的 到 是 .

与昔日光景一毫不差，

[ʌn'kɒnʃəsli] , [tɪəz] [stɹ'iːmd] [daʊn] [hɜː(r); hə(r)] [feɪs] .
Unconsciously , tears streamed down her face .
不知不觉 , 眼泪 流媒体 向下 她 脸 .

又不觉凄然泪下。

['lʊkɪŋ] [nɔːθ] [ə'gen] , [ai] [sɔː] [ə; eɪ] [rəʊ] [ɒv; əv] [njuː] [wɔːlz] .
Looking north again , I saw a row of new walls .
寻找 北 再次 , 我 锯 一个 排 的 新的 墙壁 .

又望北看见一带新墙，

['sevrəl] [njuː] ['haʊzɪz] ,
Several new houses ,
一些 新的 房屋 ,

数间新屋，

[klʌmps] [ɒv; əv] [ləʊ] [triːz] ,
clumps of low trees ,
团块 的 低的 树木 ,

丛丛矮树，

[ðə; ði] [ˌdestɪ'neɪʃn] [ɒv; əv] [ðə; ði] [smɔːl] [hɪl]
The destination of the small hill
这 目的地 的 这 小的 爬坡道

细细小山的去处，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [nəʊn] [ðæt] [ðɪs] [ɪz] [æn; ən] [ɔː'spɪʃəs] ['beriəl] [saɪt] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [ɪn'taɪə(r)] ['ɪnə(r)] [kɔːt] .
It is known that this is an auspicious burial site for the entire inner court .
它 是 已知 那 这 是 一个 吉祥 葬礼 地点 为了 这 全部的 内 法庭 .

知是全内相移葬的佳城。

\- ['ɔːdəd] [hɜː(r); hə(r)] ['dɔːtə(r)] [tuː; tə] [leɪ] [aʊt] [ə; eɪ] [preə(r)] [mæt] .
Chunwan ordered her daughter to lay out a prayer mat .
\- 订购 她 女儿 到 躺 出去 一个 祷告 垫 .

春畹令侍女铺了拜褥，

['peɪɪŋ] ['hɒmɪdʒ] [frɒm; frəm] [ə'fɑː(r)] :
Paying homage from afar :
付费 尊敬 从 远方 :

远远的拜道：

" [maɪ] ['hʌzbənd] [wɒz; wəz] ['ʌpraɪt] ['djʊərɪŋ] [hɪz; ɪz] ['laɪftaɪm] .
" My husband was upright during his lifetime .
" 我的 丈夫 曾是 直立 期间 他的 寿命 .

“老公公生前正直，

[ðə; ði] ['spɪrɪt] [rɪ'meɪnz] ['ɑːftə(r)] [deθ] .
The spirit remains after death .
这 精神 遗迹 后 死亡 .

死后灵明。

[ðə; ði] [jʌŋ] ['leɪdi] [hæz; həz] [nɒt] [rɪ'peɪd] [ðə; ði] ['kaɪndnəs] [ʃiː; ʃi] [rɪ'siːvd] .

The young lady has not repaid the kindness she received .

这 年轻的 女士 有 不是 已偿还 这 仁慈 她 已收到 .

家小姐受恩未报，

[tə'deɪ] , [gɛŋ] [ʃʌn] [wɒz; wəz] ['ɔːdəd] [tuː; tə] [wɔːk] [ænd; ənd] [peɪ] [rɪ'spekts] [æt; ət] [ðə; ði] [tuːm] .

Today , Geng Shun was ordered to walk and pay respects at the tomb .

今天 , 耿 回避 曾是 订购 到 走 和 支付 尊重 在 这 墓 .

今日当令耿顺走拜墓下。

[bʌt; bət] [sɪns] [hiː; hi] [wɒz; wəz] [sɪk] [ænd; ənd] ['steɪ,ɪŋ] [æt; ət] [həʊm] ,

But since he was sick and staying at home ,

但 自从 他 曾是 生病的 和 入住 在 家 ,

但既告病在家，

[ɪts] [,ɪnkən'viːniənt] [tuː; tə] [drɔː] [ə'tenʃ(ə)n] [tuː; tə][,aɪ 'tiː] .

It's inconvenient to draw attention to it .

它是 不方便 到 画 注意力 到 它 .

不便招摇耳目。

['helpləsli] ,

Helplessly ,

无助地 ,

无奈何，

" [hæz; həz] - [pə'fɔːmd] [ðə; ði] [preə(r)] [ɪn][hɪz; ɪz] [pleɪs] ? "

" Has Chunwan performed the prayer in his place ? "

" 有 - 执行 这 祷告 在 他的 地方 ? "

春畹替拜了罢？”

['ɑːftə(r)] ['bəʊɪŋ] ,

After bowing ,

后 鞠躬 ,

拜毕，

[ðeɪ] ['lɪŋgəd] [ðeə(r)] , [rɪ'lʌktənt] [tuː; tə] [liːv] .

They lingered there , reluctant to leave .

他们 徘徊不去 那里 , 不情愿的 到 离开 .

犹自流连不舍。

-

Xinglan

-

性澜、

[kɪŋpuː] [rɪ'piːtɪdli] [traɪd] [tuː; tə] [pə'sweɪd] [hɜː(r); hə(r)] .

Qingpu repeatedly tried to persuade her .

青浦 反复 尝试 到 说服 她 .

情圃再三劝解，

[fæŋ] [sæt][ɒn][ðə; ði] [brɪdʒ] [tuː; tə][gəʊ] [həʊm] .

Fang sat on the bridge to go home .

方 卫星 在 这 桥 到 去 家 .

方坐桥回家。

['hævɪŋ] [dʒʌst] ['entəd] [ðə; ði] ['sɪti] ,

Having just entered the city ,

拥有 只是 进入 这 城市 ,

才进城，

[ðen] [ə; eɪ]['fæməli]['membə(r)] [keɪm] [tuː; tə] [griːt] [ðem; ðəm][ænd; ənd] [rɪ'pɔːtɪd] :

Then a family member came to greet them and reported :

然后 一个 家庭 成员 来了 到 迎接 他们 和 据报道 :

便有家人迎着禀道：

" ['mɑːstə(r)][dʒi] , [ðə; ði] ['relətɪv] [baɪ] ['mærɪdʒ] , [ɪz] ['sɪəriəsli] [ɪl] [waɪl] [ɪn] ['ɒfɪs] . "
" Master Ji , the relative by marriage , is seriously ill while in office . "
" 掌握 季 , 这 相对的 经过 婚姻 , 是 严重地 患病的 尽管 在 办公室 . "

“季亲家太爷在任病重，

[ðə; ði] ['depjuti] ['dʒen(ə)rəl][wɒz; wəz][nɒt] [gʊd] [æt; ət] [kə'mɑːndɪŋ] .
The deputy general was not good at commanding .
这 副 一般的 曾是 不是 好的 在 指挥 .

副将不善调度，

[ðə; ði] ['paɪrəts] [wɜː(r); wə(r)] ['ræmpənt] .
The pirates were rampant .
这 海盗 是 猖獗 .

海寇猖獗，

['sʌmwʌn] [ɪn][ðə; ði] [kɔːt] [ˌrekə'mendɪd] [ðə; ði][əʊld][mæn][tuː; tə] [teɪk] ['əʊvə(r)][æz; əz] ['æktɪŋ] [hed] .
Someone in the court recommended the old man to take over as acting head .
某人 在 这 法庭 受到推崇的 这 老的 男人 到 拿 超过 作为 表演 头 .

朝内有人举荐大爷前往署理，

[ɪf] [ðə; ði] [ɪm'pɪəriəl] ['ɔːdə(r)][ɪz] ['ɪʃuːd] . . .
If the imperial order is issued . . .
如果 这 帝国 命令 是 发布 . . .

若朝命一下，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ə'baʊt] [tuː; tə] [get] [ʌp] .
He was about to get up .
他 曾是 关于 到 得到 向上 .

便要起身了。”

- ['lɜːnɪd] [ðæt]
Chunwan learned that
- 学习 那

春畹得知，

[hiː; hi] [ɪ'miːdiətli] [went] [həʊm] [ænd; ənd][təʊld] [gɛŋ] [ʃʌn] :
He immediately went home and told Geng Shun :
他 立即地 去 家 和 讲述 耿 回避 :

即刻到家向耿顺道：

" [kʊd; kəd] [ðɪs] [biː; bi] [kaʊ] [ə'gen] ? "
" Could this be Cao again ? "
" 可以 这 是 曹 再次 ? "

“此莫非又是曹、

[ðə; ði] [stəʊn] ['treɪtərz] [skiːm] ?
The Stone Traitor's Scheme ?
这 石头 叛徒的 方案 ?

石奸计？

[ɪf] [juː; jʊ] [stɪl] [rɪ'fjuːz] [tuː; tə] [rɪ'zaɪn] [djuː] [tuː; tə] ['ɪlnəs]
If you still refuse to resign due to illness
如果 你 仍然 拒绝 到 辞职 到期的 到 疾病

你若仍以病辞，

[hiː; hi] [wɪl] ['defɪnətli] [juːz] ['ɪlnəs] [æz; əz][æn; ən][ɪk'skjuːs][tuː; tə] [ə'vɔɪd] [pɑː'tɪsɪpeɪtɪŋ] [ɪn][ðə; ði]
He will definitely use illness as an excuse to avoid participating in the
他 将要 确实 使用 疾病 作为 一个 原谅 到 避免 参与 在 这
[ˌkɒmpə'tɪʃ(ə)n] .
competition .
竞赛 .

他必以托病规避题参。

[ɪf] [juː; jʊ] [step] ['fɔːwəd] [ænd; ənd] [ə'beɪ] ['ɔːdərs] . . .
If you step forward and obey orders . . .
如果 你 步 向前 和 服从 订单 . . .

你若出头应命，

[hiː; hi] [wɪl] ['ʃʊəli; 'ʃɔːli] [ɪm'piːtʃ] [hɪm] [fɔː(r); fə(r)] [hɪz; ɪz] ['juːθfl] ['fɒli] .
He will surely impeach him for his youthful folly .
他 将要 一定 劾 他 为了 他的 青春 蠢事 .

他又必以少年喜事劾奏。

[mɔːr'əʊvə(r)] , [kaʊ] ,
Moreover , Cao ,
而且 , 曹 ,

况且曹、

[ðə; ði] [sʌnz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ʃiː] ['fæməli] [naʊ] [bəuθ] [kə'mɑːnd] [truːps] [ænd; ənd] [sɜːv] [ɪn] [ðə; ði] [taʊnz] .
The sons of the Shi family now both command troops and serve in the towns .
这 儿子们 的 这 史 家庭 现在 两个都 命令 军队 和 服务 在 这 城镇 .

石两家子弟现俱拥兵列镇，

[waɪ] ['bɒðə(r)] [wɪð] [sʌtʃ] [ə; eɪ] ['leʒəli] ['wɜːldli] [dʒɒb] ?
Why bother with such a leisurely worldly job ?
为什么 打扰 和 这样的 一个 悠闲 世俗 工作 ?

何必用此闲散世职?

[juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [dʒʌst] [let] [hɪm] [biː; bi] .
You should just let him be .
你 应该 只是 让 他 是 .

你须索由他罢了。”

[ɪn] [les] [ðæn; ðən] [tuː] [deɪz] ,
In less than two days ,
在 较少的 比 二 天 ,

不两日，

[ʃʊə(r)] [ɪ'nʌf] , [æn; ən] [ɪm'pɪəriəl] ['iːdɪkt] ['sʌmənd] [gɛŋ] [ʃʌn] [tuː; tə] [kɔːt] .
Sure enough , an imperial edict summoned Geng Shun to court .
当然 足够的 , 一个 帝国 法令 被召唤 耿 回避 到 法庭 .

果然有旨宣耿顺入朝。

[ðeɪ] [hæd; həd] [dʒʌst] [ə'raɪvd] [æt; ət] ['dɔŋˌhwɑː] [geɪt] .
They had just arrived at Donghua Gate .
他们 有 只是 到达的 在 动画 门 .

才到东华门，

[ðeə(r)] [hæd; həd] [biːn] [rɪ'pɔːts] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['bɔːdə(r)] [lɒŋ] [ə'gəʊ] .
There had been reports from the border long ago .
那里 有 到过 报告 从 这 边界 长的 前 .

早有边报，

[ðə; ði] [rɪ'pɔːt] ['steɪtɪd] [ðæt] [dʒi] [lɪz] ['ɪlnəs] [hæd; həd] ['greɪtli] [ɪm'pruːvd] .
The report stated that Ji Li's illness had greatly improved .
这 报告 声明 那 季 李的 疾病 有 非常 改进 .

奏到季狸病已大愈，

[hiː; hi] [kə'mɑːnd] [ɔːl] [ðə; ði] [taʊnz] [tuː; tə] [ə'tʃiːv] [greɪt] ['vɪktəriz] .
He commanded all the towns to achieve great victories .
他 命令 全部 这 城镇 到 达到 伟大的 胜利 .

指挥各镇大奏胜功。

['juːzɪŋ] [gɛŋ] [ʃʌn] [ɪz] ['juːsləs] .
Using Geng Shun is useless .
使用 耿 回避 是 无用 .

用耿顺不着，

[gɛŋ] [ʃʌn] [stɪl] [went] [həʊm] .
Geng Shun still went home .
耿 回避 仍然 去 家 .

耿顺依旧回家。

[kaʊ] ,
Cao ,
曹 ,

曹、

[ʃiː] - - :
Shi Yinshen Gengshun :
史 - - :

石因参耿顺:

" [tə'deɪ] [ai] [hɜːd] [maɪ] ['destəni] [ænd; ənd] [went] [tuː; tə] [kɔːt] ,
" Today I heard my destiny and went to court ,
" 今天 我 听到 我的 命运 和 去 到 法庭 ,

“今日闻命趋朝,

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][klɪə(r)] [ðæt] [ðə; ði] ['priːviəs] ['ɪlnəs] [wɒz; wəz][ə; eɪ][laɪ] .
It is clear that the previous illness was a lie .
它 是 清除 那 这 以前的 疾病 曾是 一个 说谎 .

可见从前患病是假,

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ə'prəʊpriət] [tuː; tə] [dɪs'mɪs] [hɪm] .
It is appropriate to dismiss him .
它 是 合适的 到 解雇 他 .

理宜革退,

[tuː; tə] [wɔːn] [ðə; ði] ['fuːlɪʃ] [ænd; ənd] ['stʌbən] .
To warn the foolish and stubborn .
到 警告 这 愚蠢 和 固执的 .

以警愚顽。

[haʊ'evə(r)] , [hiː; hi][hæz; həz][nɒt] [kə'mɪtɪd] ['eni] ['meɪdʒə(r)] [ə'fensɪz] [ɪn][hɪz; ɪz] ['deɪli] ['djuːtiz] .
However , he has not committed any major offenses in his daily duties .
然而 , 他 有 不是 坚定的 任何 主要的 犯罪 在 他的 日常的 职责 .

但平素奉职尚无大恶,

[hiː; hi][wɒz; wəz][faɪnd] [ten] [j'iəz] - ['sæləri] .
He was fined ten years ' salary .
他 曾是 罚款 十 年 - 薪水 .

着罚俸禄十年,

[seɪv] ['mʌni] [ɒn] [həʊm] ['fɜːnɪʃɪŋz] .
Save money on home furnishings .
节省 钱 在 家 家具 .

家居省过,

['weɪtɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [dɪ'kriː] [tuː; tə][biː; bi] [juːst] . "
Waiting for the decree to be used . "
等待 为了 这 法令 到 是 用过的 . "

候旨起用。”

[gɛŋ] [ʃʌn] [rɪ'siːvd] [ðɪs] [ɪm'pɪəriəl] [dɪ'kriː] .
Geng Shun received this imperial decree .
耿 回避 已收到 这 帝国 法令 .

耿顺得了此旨,

[ɪts] [ə; eɪ] [gʊd] [taɪm] [tuː; tə][baɪd]['aʊə(r)][taɪm] [ænd; ənd] [kən'siːl] ['aʊə(r)] [ə'bɪlətiz] .
It's a good time to bide our time and conceal our abilities .
它是 一个 好的 时间 到 比德 我们的 时间 和 隐藏 我们的 能力 .

正好韬光养晦,

[friː] [ænd; ənd] [ˌʌnrɪ'streɪnd] .
Free and unrestrained .
自由的 和 不受约束的 .

自在逍遥。

- , [haʊ'evə(r)] , [kɔːt] [ə; eɪ] [tʃɪl] ['ɜːli] [ɪn][ðə; ði] ['mɔːnɪŋ] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ʃiː; ʃi] [went] [aʊt] [ɒv; əv]
Chunwan , however , caught a chill early in the morning because she went out of
- , 然而 , 捕捉 一个 寒意 早期的 在 这 早晨 因为 她 去 出去 的
[ðə; ði] ['sɪti] [tuː; tə]['vɪzɪt] [greɪvz] ['djʊərɪŋ][ðə; ði] [gəʊst] ['festɪvl; 'festəvəl] .
the city to visit graves during the Ghost Festival .
这 城市 到 访问 坟墓 期间 这 鬼 节日 .

春畹却因中元上坟出城受了早寒，

[ɪk'sesɪv] ['swetɪŋ] [ə'gen]
Excessive sweating again
过多的 出汗 再次

又遇发汗过多，

[dʒɛŋ] [hiː; hi] [rəʊt] , " [swet] [ɪz][ə; eɪ] ['miːdiəm] [fɔː(r); fə(r)] [dɪ'ziːz] . "
Zheng He wrote , " Sweat is a medium for disease . "
郑 他 写道 , " 汗 是 一个 中等的 为了 疾病 . "

正合著"汗为病之媒，

[ðə; ði] ['seɪɪŋ] " [wɪnd] [ɪz][ðə; ði] [sɔːs] [ɒv; əv] [swet] "
The saying " Wind is the source of sweat "
这 说 " 风 是 这 来源 的 汗 "

风为汗之本"的话，

[ˌaɪ 'tiː] [tɜːnd] ['ɪntuː][mə'leəriə] .
It turned into malaria .
它 转向 进入 疟疾 .

成了一个疟疾。

[hiː; hi][hæd; həd] [biːn] ['bedrɪdn] [fɔː(r); fə(r)]['əʊvə(r)][ə; eɪ] [mʌnθ] .
He had been bedridden for over a month .
他 有 到过 卧床不起 为了 超过 一个 月 .

卧床一月有余，

[ˌaɪ 'tiː][dɪd] [nɒt] [səb'saɪd] [ʌn'tɪl] ['ɑːftə(r)][ðə; ði] [mɪd] - ['ɔːtəm] ['festɪvl; 'festəvəl][ɪn] ['ɔːgəst] .
It did not subside until after the Mid - Autumn Festival in August .
它 做过 不是 塌陷 直到 后 这 中 - 秋天 节日 在 八月 .

至八月中秋以后方始平复。

[klaʊd] [skriːn]
Cloud screen
云 屏幕

云屏、

[maɪ] [bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)] [tʊk] [ˌem 'iː][tuː; tə] ['selɪbreɪt] [ðə; ði] ['dʌb(ə)l] [naɪnθ] ['festɪvl; 'festəvəl] .
My beloved mother took me to celebrate the Double Ninth Festival .
我的 心爱 母亲 采取 我 到 庆祝 这 双倍的 第九 节日 .

爱娘接去过重阳佳节，

[ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] [smaɪld] [ænd; ənd] [sed] :
Ai Niang smiled and said :
人工智能 娘 微笑 和 说 :

爱娘笑道：

['fɔːti] - [eɪt] ,
Forty - eight ,
四十 - 八 ,

"四十八，

[reɪz] [ə; eɪ] ['fiːmeɪl] [təʊd] .
Raise a female toad .
增加 一个 女性 蟾蜍 .

养个母癞瓜。

[tə'deɪz] ['flaʊə(r)] [keɪk] [ænd; ənd][krɪ'zænθəməm; krɪ'sænθəməm] [waɪn] ,
Today's flower cake and chrysanthemum wine ,
今天的 花 蛋糕 和 菊花 葡萄酒 ,

今日的花糕菊酒，

[ˌaɪ 'tiː][dʒʌst][səʊ] ['hæpənz] [ðæt] [wɪv] [tʃeɪndʒd] [ðə; ði] ['venjuː] [tuː; tə][ə; eɪ] [suːp] ['nuːd(ə)l] ['pɑːti] .
It just so happens that we've changed the venue to a soup noodle party .
它 只是 所以 发生 那 我们已经 已更改 这 场地 到 一个 汤 面条 派对 .

恰好改作汤饼会了。”

\- [ɪn'diːd] [ɪn'strʌktɪd] [hɜː(r); hə(r)] [meɪdz] [tuː; tə] [fetʃ] ['veəriəs] [kaɪndz][ɒv; əv]
Yunping indeed instructed her maids to fetch various kinds of
\- 的确 指示 她 女佣 到 拿来 各种各样的 种类 的
[krɪ'zænθəməm; krɪ'sænθəməm] [waɪn] .
chrysanthemum wine .
菊花 葡萄酒 .

云屏当真的教侍女取了各色菊酒，

['veəriəs] ['flaʊə(r)] [keɪks] ,
Various flower cakes ,
各种各样的 花 蛋糕 ,

各色花糕，

[wɪð] [ɔːl] ['dɪʃɪz] ,
With all dishes ,
和 全部 菜肴 ,

与一切肴撰，

[æt; ət] - [wɪð] [hɪz; ɪz] [bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)] ,
At Baihuatai with his beloved mother ,
在 - 和 他的 心爱 母亲 ,

在百花台与爱娘、

[ə'priːʃieɪt] [krɪ'sænθəməmz] [ɪn] [sprɪŋ] .
Appreciate chrysanthemums in spring .
欣赏 菊花 在 春天 .

春畹赏菊。

[ɔːl] [ðæt] [kʊd; kəd][biː; bi] [siːn] [wɒz; wəz] ['piːp(ə)l] ['liːnɪŋ] [ə'genst] [ðə; ði] ['reɪlɪŋ] [ænd; ənd] ['wɔːkɪŋ]
All that could be seen was people leaning against the railing and walking
全部 那 可以 是 已见 曾是 人们 倾斜 反对 这 栏杆 和 步行
[ə'raʊnd] [ðə; ði] [steps] .
around the steps .
大约 这 步骤 .

只见依栏绕砌，

[ɔː(r)][plɑːnt][ɪn][ə; eɪ][pɒt] ,
Or plant in a pot ,
或者 植物 在 一个 锅 ,

或栽盆内，

[ɔː(r)]['plɑːntɪd] [bɪ'twiːn] [rɪdʒɪz] ,
Or planted between ridges ,
或者 已种植 之间 山脊 ,

或种畦间，

[ðə; ði] [træŋ'kwɪləti] [ɒv; əv][ðə; ði] ['iːstən] [fens] [hæz; həz] [biːn] [rɪ'pleɪsd] .
The tranquility of the eastern fence has been replaced .
这 宁静 的 这 东 栅栏 有 到过 替换 .

换却东篱淡泊，

[ˌaɪ 'tiː] [kri'eɪtɪd] [ðə; ði] ['elɪgənt] [ænd; ənd][rəʊ'mæntɪk] ['ætməsfɪə(r)] [ɒv; əv][dʒɪn] ['væli] .
It created the elegant and romantic atmosphere of Jin Valley .
它 创建 这 优雅的 和 浪漫的 气氛 的 斤 谷 .

作成金谷风流。

[ðə; ði] [waɪn] [wɒz; wəz] ['truːli] [ɪk'skwɪzɪt] [ænd; ənd][ðə; ði] ['flaʊəz] ['freɪgrənt] .
The wine was truly exquisite and the flowers fragrant .
这 葡萄酒 曾是 真的 精美的 和 这 花朵 香 .

真是酒美花香，

[ðə; ði]['pɜːs(ə)n][ɪz][ɪn][ðə; ði]['gəʊldən][dʒeɪd] [gruːp] .
The person is in the Golden Jade Group .
这 人 是 在 这 金的 玉 团体 .

人正在金翠团里。

['djʊərɪŋ][ðə; ði] ['drɪŋkɪŋ] ,
During the drinking ,
期间 这 喝 ,

饮酒中间，

[maɪ] ['mʌðə(r)] [tʊk] [ə; eɪ] [waɪt] [krɪ'zænθəməm; krɪ'sænθəməm] .
My mother took a white chrysanthemum .
我的 母亲 采取 一个 白色的 菊花 .

爱娘取了白菊一朵，

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [tʌkt] ['ɪntuː] - [heə(r)] .
It was tucked into Chunwan's hair .
它 曾是 塞进去 进入 - 头发 .

插在春畹的鬓边，

[rəʊd] :
road :
路 :

道：

" [waɪt] [krɪ'sænθəməmz] [kæn; kən] [prə'lɒŋ] [laɪf] . "
" White chrysanthemums can prolong life . "
" 白色的 菊花 能 延长 生活 . "

“白菊可以延年益寿，

[ɔːl'ðəʊ] [sɪksθ] ['sɪstə(r)][ɪz][hɑːf] - ['hjuːmən] ,
Although Sixth Sister is half - human ,
虽然 第六 姐姐 是 一半 - 人类 ,

六娘虽是半边人，

[bʌt; bət] [ðen] [keɪm] [ðə; ði] ['grænsʌn] .
But then came the grandson .
但 然后 来了 这 孙子 .

却有了孙孙，

[weə(r)][ə; eɪ]['sɪmp(ə)l] [waɪt] ['flaʊə(r)] .
Wear a simple white flower .
穿 一个 简单的 白色的 花 .

就戴枝素花，

[ˌaɪ 'tiː] [ˌwʊdnt] [biː; bi][ə; eɪ] ['prɒbləm] .
It wouldn't be a problem .
它 不会 是 一个 问题 .

谅亦无妨。”

[tʃʌn] [wɒn] [sed] :
Chun Wan said :
春 万 说 :

春畹道：

" ['θɪŋkɪŋ] [bæk] [tuː; tə] [mɪd] - [sep'tembə(r)] [ɒv; əv] [ðæt] [jɪə(r)] , "
" Thinking back to mid - September of that year , "
" 思维 后退 到 中 - 九月 的 那 年 , "

“想那年九月中旬，

['sekənd] [ɑːnt] ['ɔːdəd] [ˌem 'iː] [tuː; tə] [dɪ'lɪvə(r)] [ˌaɪ 'tiː] [tuː; tə] [fɜːst] [ɑːnt] .
Second Aunt ordered me to deliver it to First Aunt .
第二 阿姨 订购 我 到 递送 它 到 第一的 阿姨 .

二娘令我送给大娘、

[θɜːd] ['sɪstə(r)] [dʒeɪd] [im'brɔidəd] [bɔːl]
Third Sister Jade Embroidered Ball
第三 姐姐 玉 绣花 球

三娘玉绣球，

[ɪts] [ə; eɪ] ['pɪti] [ðæt] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [haɪ] - ['kwɒləti] [wʌn] . . .
It's a pity that such a high - quality one . . .
它是 一个 遗憾 那 这样的 一个 高的 - 质量 一 . . .

可惜那一种上品，

[naʊ] [ɪts] [gɒn] .
Now it's gone .
现在 它是 已消失 .

如今竟不见了。”

[bɪ'fɔː(r)] [hiː; hi] ['fɪnɪʃt] ['spiːkɪŋ] ,
Before he finished speaking ,
前 他 完成的 请讲 ,

言未毕，

- [saɪd] :
Yunping sighed :
- 叹了口气 :

只见云屏叹息道：

" [ɒn] [ðə; ði] [naɪnθ] [deɪ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [naɪnθ] [mʌnθ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [naɪnθ] [jɪə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [zɛŋtɔŋ] [reɪn] , "
" On the ninth day of the ninth month of the ninth year of the Zhengtong reign , "
" 在 这 第九 天 的 这 第九 月 的 这 第九 年 的 这 正通 在位 , "

“正统九年九月九日，

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [kɔːzd] [baɪ] [ðə; ði] ['ɪlnəs] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)l] .
It was caused by the illness of the official .
它 曾是 导致 经过 这 疾病 的 这 官方的 .

是与官人起病。

[ɒn] [sep'tembə(r)] 9th [ðɪs] [jɪə(r)] ,
On September 9th this year ,
在 九月 9th 这 年 ,

今年九月九日，

[hiː; hi] [fel] [ɪl] [ə'gen] [wɪð] [ˌɛlˌaɪ'juː] [niː'ɑːŋ] .
He fell ill again with Liu Niang .
他 跌倒 患病的 再次 和 刘 娘 .

又与六娘起病。

[ðə; ði] [fɔː(r)] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] [pɑːst] [ə'weɪ] [wʌn] ['ɑːftə(r)] [ə'nʌðə(r)] .
The four of them passed away one after another .
这 四 的 他们 通过了 离开 一 后 其他 .

他们四个先后辞世，

[naʊ] [ɪts] [dʒʌst] [ðə; ði] [θriː] [ɒv; əv] [ˌjuː 'es] .
Now it's just the three of us .
现在 它是 只是 这 三 的 我们 .

如今只剩你我三人，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ɔːl] ['mɪd(ə)l] - [eɪdʒd] .
They were all middle - aged .
他们 是 全部 中间 - 老年人 .

又皆半老。

[ðə; ði] ['siːnəri] [wɒz; wəz] [səʊ] - [səʊ] .
The scenery was so - so .
这 风景 曾是 所以 - 所以 .

景物一般，

[maɪ] [muːd] [tʃeɪndʒd] ['ɪnstəntli] .
My mood changed instantly .
我的 情绪 已更改 即刻 .

心情顿改。

[ai] ['ɔːlweɪz] [felt] [ðæt] [bæk] [ðen] [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [ðə; ði] ['krɪmz(ə)n] [gləʊ] [ɒv; əv] ['meɪp(ə)l] [liːvz] .
I always felt that back then it was the crimson glow of maple leaves .
我 总是 毛毡 那 后退 然后 它 曾是 这 赤红 辉光 的 枫 树叶 .

总觉得当年是枫影流丹，

[ðə; ði] [ʃeɪd] [ɒv; əv] [ðə; ði] [pɔː'ləʊnɪə; -'lɒvnɪə] [triːz] [ɪz] ['leɪəd] [wɪð] [griːn] [liːvz] .
The shade of the paulownia trees is layered with green leaves .
这 阴影 的 这 泡桐 树木 是 分层 和 绿色的 树叶 .

桐荫迭绿。

[tə'deɪ] [ɪz] [ə; eɪ] [deɪ] [ɒv; əv] [kəʊld] [reɪn] [ænd; ənd] ['skætəd] ['ʃaʊərz] .
Today is a day of cold rain and scattered showers .
今天 是 一个 天 的 寒冷的 雨 和 疏散 淋浴 .

今日是蕉寒碎雨，

[ðə; ði] [ˌbæm'buː] [ɪz] [kəʊld] [ænd; ənd] [ðə; ði] [wɪnd] [ɪz] ['tʃɪli] .
The bamboo is cold and the wind is chilly .
这 竹子 是 寒冷的 和 这 风 是 寒冷 .

竹冷凄风。

[frɒm; frəm] [ðɪs] [deɪ] ['fɔːwəd]
From this day forward
从 这 天 向前

从今以后，

[ænd; ənd] [ɪts] [ˌʌn'klɪə(r)] [huː] [steɪz] [ænd; ənd] [huː] [gəʊz] .
And it's unclear who stays and who goes .
和 它是 不清楚 WHO 停留 和 WHO 去 .

又不知谁留谁去，

[huː] [hæz; həz] [ˌaɪ 'tiː] [ænd; ənd] [huː] ['dʌznt] ?
Who has it and who doesn't ?
WHO 有 它 和 WHO 不 ?

谁有谁无？

[æz; əz] [ðə; ði] ['eɪnʃənts] [sed] :
As the ancients said :
作为 这 古代人 说 :

古人云：

[huː] [wɪl] [biː; bi] ['helθi] [ɒn] [ðɪs] [deɪ] [nekst] [jɪə(r)] ?
Who will be healthy on this day next year ?
WHO 将要 是 健康 在 这 天 下一个 年 ?

"明年此日知谁健,

" [drʌŋk] , [ai] ['keəfəli] [ɪg'zæmɪnd] [ðə; ði] ['dɒgwʊd] . "
" Drunk , I carefully examined the dogwood . "
" 醉 , 我 小心 检查 这 萸 . "

醉把茱萸仔细看",

[haʊ] [kæn; kən] [ðɪs] [nɒt] [biː; bi] ['hɑːtbreɪkɪŋ] !
How can this not be heartbreaking !
如何 能 这 不是 是 令人心碎 !

安得不令人伤感!"

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

说毕,

[tɪəz] [rəʊld] [daʊn] [hɜː(r); hə(r)] [tʃiːks] [wɪ'ðaʊt] [hɜː(r); hə(r)] ['nəʊtɪsɪŋ] .
Tears rolled down her cheeks without her noticing .
眼泪 滚动 向下 她 脸颊 没有 她 注意到 .

泪珠儿不觉乱滚。

[bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)]
Beloved Mother
心爱 母亲

爱娘、

['sprɪŋtaɪm] [ɪz] ['ɔːlsəʊ] [fɪld] [wɪð] ['sɒrəʊ] .
Springtime is also filled with sorrow .
春天 是 还 已填 和 悲哀 .

春畹亦都凄怆。

[ðə; ði] [θriː] ['piːp(ə)l] [rɪ'tɜːnd] [tuː; tə] [ðə; ði] [meɪn] ['bɪldɪŋ] .
The three people returned to the main building .
这 三 人们 返回 到 这 主要的 建筑 .

三个人回至正楼下,

[wiː; wi] [dʒʌst] [et; eɪt] .
We just ate .
我们 只是 吃 .

才用过饭,

['sʌd(ə)nli] [ə; eɪ] [strɒŋ] [wɪnd] [ə'rəʊz] .
Suddenly a strong wind arose .
突然 一个 强的 风 出现 .

忽地猛风骤起,

['truːli] , [ðə; ði] [saʊnd] [ɒv; əv] [weɪvz] ['ekəʊz] [bɪ'niːθ] [ðə; ði] [steps] .
Truly , the sound of waves echoes beneath the steps .
真的 , 这 声音 的 波浪 回声 下面 这 步骤 .

真乃涛鸣阶下,

['θʌndə(r)] ['rʌmbl] [ɒn] [ðə; ði] [iːvz] .
Thunder rumbled on the eaves .
雷 隆隆声 在 这 檐 .

雷转檐头。

[ðə; ði] ['aɪən] [hɔːs] [wɒz; wəz] [smæʃt] [ænd; ənd] ['brəʊkən] .
The iron horse was smashed and broken .
这 铁 马 曾是 粉碎 和 破碎的 .

铁马敲残,

[ðə; ði]['gəʊldən] [hʊk] [brəʊk] [ˌaɪ 'tiː] .
The golden hook broke it .
这 金的 钩 打破 它 .

金钩击断。

[ðə; ði][tɪp][ɒv; əv][ðə; ði][meɪn] [trʌŋk] [ɒv; əv][ðə; ði]['pærəsɒl] [triː] [ɒn][ðə; ði] [left] [saɪd][ɒv; əv][ðə; ði] ['kɔːtjɑːd]
The tip of the main trunk of the parasol tree on the left side of the courtyard
这 提示 的 这 主要的 树干 的 这 阳伞 树 在 这 左边 边 的 这 庭院
[wɒz; wəz] [bləʊn] [ɪn] [tuː] .
was blown in two .
曾是 吹 在 二 .

将庭左边梧桐的正干枝尖吹为两截。

[ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] [ðen] ['ɔːdəd] [ðə; ði] ['sɜːvənts] [tuː; tə]['taɪdi] [ʌp] .
Ai Niang then ordered the servants to tidy up .
人工智能 娘 然后 订购 这 仆人 到 整齐的 向上 .

爱娘随令家丁收拾，

\- [bɪ'keɪm] [ɪn'kriːsɪŋli] [ʌn'hæpi] .
Yunping became increasingly unhappy .
\- 成为 日益 不开心 .

云屏益发不乐。

[ai]['dɪd(ə)nt] [sliːp] [ɔːl] [naɪt] .
I didn't sleep all night .
我 没有 睡觉 全部 夜晚 .

一夜未睡，

[ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] [deɪ] [wɒz; wəz][ə; eɪ] [deɪ] [ɒv; əv] [ʃɒk] [ænd; ənd][dɪ'speə(r)] .
The following day was a day of shock and despair .
这 下列的 天 曾是 一个 天 的 震惊 和 绝望 .

至次日昏击沉沈的一天，

[hiː; hi] [wəʊk] [ʌp] [ɪn][ðə; ði] ['iːvnɪŋ] [ænd; ənd] [sed] :
He woke up in the evening and said :
他 觉醒 向上 在 这 晚上 和 说 :

晚间醒来道：

" [ai][dʒʌst] [dremt] [ðæt] [maɪ] ['sekənd] [ɑːnt] [keɪm] [ɪn][ə; eɪ][sɪ'dæn][tʃeə(r)][tuː; tə] [pres] [ˌem 'iː] [daʊn] . "
" I just dreamt that my second aunt came in a sedan chair to press me down . "
" 我 只是 梦见 那 我的 第二 阿姨 来了 在 一个 轿车 椅子 到 按 我 向下 . "

“才梦见二娘坐了轿来按我，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [sed] [ðæt] [ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)l] [ænd; ənd][ðə; ði] [fɔːθ] ['leɪdi] ,
It is said that the official and the fourth lady ,
它 是 说 那 这 官方的 和 这 第四 女士 ,

说官人与四娘、

[fɪfθ] ['sɪstə(r)] [tɜːnd] [ə'genst] [hɪm] .
Fifth Sister turned against him .
第五 姐姐 转向 反对 他 .

五娘反目，

[ʃiː; ʃi] [rɪ'piːtɪdli] ['wɒntɪd] [tuː; tə][biː; bi] [sent] [bæk] [tuː; tə][hɜː(r); hə(r)]['peərənts] - [həʊm] .
She repeatedly wanted to be sent back to her parents ' home .
她 反复 通缉 到 是 发送 后退 到 她 父母 - 家 .

屡次要送回娘家。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ɒv; əv][ðə; ði] [bɜːθ] [ɒv; əv][ə; eɪ] [sʌn] ,
Because of the birth of a son ,
因为 的 这 出生 的 一个 儿子 ,

因有了儿子，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['dɪfɪkəlt] [tuː; tə] [ɪ'rædɪkeɪt] [ɪ'miːdiətli] .
It is difficult to eradicate immediately .
它 是 难的 到 根除 立即地 .

难以遽绝，

[ðeɪ] [ɪn'sɪst] [ðæt] [ai][gəʊ][ænd; ənd] ['rekənsaɪl] .
They insist that I go and reconcile .
他们 坚持 那 我 去 和 调和 .

务要我去和解。

[ai] [sed] ,
I said ,
我 说 ,

我说，

[juː; jʊ][hæv; həv][bəuθ] [sʌnz] [ænd; ənd] ['grænsʌn]
You have both sons and grandsons
你 有 两个都 儿子们 和 孙子们

你又有子有孙，

[ænd; ənd][hiː; hi][wɒz; wəz]['haɪəd] [fɜːst] .
And he was hired first .
和 他 曾是 雇用 第一的 .

且系受聘在先，

[waɪ] [ɪz][ˌaɪ 'tiː][səʊ] ['dɪfɪkəlt] [tuː; tə][prɪ'peə(r)][ə; eɪ] [miːl] [ðæt] [ai][ˌeɪ 'em] ['niːdɪd] ?
Why is it so difficult to prepare a meal that I am needed ?
为什么 是 它 所以 难的 到 准备 一个 一顿饭 那 我 是 需要 ?

何难料理定须要我?

[hiː; hi] [wɪl] ['defɪnətli] [nɒt] [kəm'plaɪ] .
He will definitely not comply .
他 将要 确实 不是 遵守 .

他必不依。

[ai] [wɪl] ['defɪnətli] [tiːtʃ] [ðem; ðəm] .
I will definitely teach them .
我 将要 确实 教 他们 .

一定教去。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['ɔːlsəʊ] [sed] [ðæt] ,
It is also said that ,
它 是 还 说 那 ,

又说，

[tel] [ðə; ði]['eldə(r)]['sɪstə(r)][ɒv; əv][ðə; ði][ʃuː'æn]['fæməli][ænd; ənd][ðə; ði] ['jʌŋgə] ['sɪstə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [tjæ̃]
Tell the elder sister of the Xuan family and the younger sister of the Tian
告诉 这 长老 姐姐 的 这 宣 家庭 和 这 年轻 姐姐 的 这 田
['fæməli] ,
family ,
家庭 ,

告诉宣家姐姐田家妹妹，

['weɪtɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [j'iəz] [ɒv; əv][ðə; ði][pɪg][ænd; ənd][ðə; ði][ræt] ,
Waiting for the years of the pig and the rat ,
等待 为了 这 年 的 这 猪 和 这 鼠 ,

俟猪鼠之年，

[wiːl; wil] [miːt] [ə'gen] .
We'll meet again .
出色地 见面 再次 .

再行相见。

[ai] ['prɒbəbli] [woʊnt] [biː; bi] [ə'raʊnd] [fɔː(r); fə(r)] [mʌtʃ] [lɒŋgə(r)] ['aɪðə(r)] .
I probably won't be around for much longer either .
我 大概 惯于 是 大约 为了 很多 更长 任何一个 .

大约我亦不久于人世了，

[ai] [sweə(r)] [ai] [wɪl] ['nevə(r)] [teɪk] ['medsn; 'medɪsn] .
I swear I will never take medicine .
我 发誓 我 将要 绝不 拿 药品 .

我誓不服药，

['ɑːftə(r)] [maɪ] [deθ] , [ɔːl] [nə'sesəti] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [kept] ['sɪmp(ə)l] .
After my death , all necessities should be kept simple .
后 我的 死亡 , 全部 必需品 应该 是 保留 简单的 .

我死后诸事从俭，

[duː; də] [nɒt] [ə'trækt] [ə'tenʃ(ə)n] .
Do not attract attention .
做 不是 吸引 注意力 .

切不可招摇耳目。

[juː; jʊ] [tuː] [doʊnt] [niːd] [tuː; tə] [biː; bi] [tuː] [sæd] .
You two don't need to be too sad .
你 二 不 需要 到 是 也 伤心 .

你两人亦不必过于伤心，

[ai] [went] [tuː; tə] [ðə; ði] [gɛŋ] ['fæmɪliz] [haʊs] .
I went to the Geng family's house .
我 去 到 这 耿 家庭的 房子 .

我到耿家，

[ɔːl'ðəʊ] [ðeɪ] [dɪd] [nɒt] [hæv; həv] [sʌnz] [ɔː(r)] [d'ɔːtəz] ,
Although they did not have sons or daughters ,
虽然 他们 做过 不是 有 儿子们 或者 女儿们 ,

虽无生男育女，

[haʊ'evə(r)] , [ʃiː; ʃi] [held] [ðə; ði] [pə'zɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['liːg(ə)l] ['mʌðə(r)] .
However , she held the position of the legal mother .
然而 , 她 握住 这 位置 的 这 合法的 母亲 .

却在嫡母之位，

[ðeɪ] [hæv; həv] [nəʊ] ['wʌrɪs] [ə'baʊt] ['ɒfəɹɪŋz] [ænd; ənd] ['sækrɪfaɪsɪz] .
They have no worries about offerings and sacrifices .
他们 有 不 担忧 关于 供品 和 牺牲 .

不愁祭享。

[wɒt] [ai] [heɪt] [ɪz]
What I hate is
什么 我 恨 是

所恨者，

[ə; eɪ] [laɪf] [lɪvd; 'laɪvd] [ɪn] [veɪn]
A life lived in vain
一个 生活 居住地 在 徒劳

空生一世，

[ˌmiːdi'əʊkə(r)] [ænd; ənd] [ɪn'kɒmpɪtənt]
Mediocre and incompetent
平庸 和 不称职的

碌碌无能，

" [nɒt] [æz; əz] ['θɔːtf(ə)l] [æz; əz] [sɪksθ] ['sɪstə(r)] [ɪn] ['evri] [wei] . "
" Not as thoughtful as Sixth Sister in every way . "
" 不是 作为 周到 作为 第六 姐姐 在 每一个 方式 . "

不及六娘处处用心耳。”

[bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)]
Beloved Mother
心爱 母亲

爱娘、

- [traɪd] ['evri] [miːnz] [tuː; tə] [pə'sweɪd] [hɪm] [tuː; tə] [teɪk] [ðə; ði] ['medsn; 'medɪsn] .
Chunwan tried every means to persuade him to take the medicine .
- 尝试 每一个 方法 到 说服 他 到 拿 这 药品 .

春畹千方百计劝进药饵，

[ɪf] [juː; jʊ] [duː; də] [nɒt] [kəm'plaɪ] ,
If you do not comply ,
如果 你 做 不是 遵守 ,

再不依允，

[hiː; hi] ['faɪnəli] [went] [tuː; tə] [bed] [ɒn] [ðə; ði] [θɜːd] [deɪ] .
He finally went to bed on the third day .
他 最后 去 到 床 在 这 第三 天 .

遂于第三日终于正寝，

[hiː; hi] [pɑːst] [ə'weɪ] [æt; ət] [ðə; ði] [eɪdʒ] [ɒv; əv] ['fɪfti] .
He passed away at the age of fifty .
他 通过了 离开 在 这 年龄 的 五十 .

享年五十岁。

[bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)]
Beloved Mother
心爱 母亲

爱娘、

- [wɒz; wəz] ['diːpli] [griːvd] [waɪl] [sə'pɔːtɪŋ] [ðə; ði] [kɔːps] .
Chunwan was deeply grieved while supporting the corpse .
- 曾是 深 伤心 尽管 支持 这 尸体 .

春畹扶尸大痛，

[wʌn] [saɪd] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ə'bɪtʃuəri] [tuː; tə] ['relətɪvz] [ænd; ənd] [frendz] ,
One side of the obituary to relatives and friends ,
一 边 的 这 讣告 到 亲属 和 朋友们 ,

一面讣闻亲友，

[ɒn] [wʌn] [hænd] , [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] ['hændlɪŋ] [ðə; ði] ['fjuːnərəl] [ə'rendʒmənts] .
On one hand , they were handling the funeral arrangements .
在 一 手 , 他们 是 处理 这 葬礼 安排 .

一面料理丧事。

['fɒləʊɪŋ] - ['daɪɪŋ] [wɜːdz] ,
Following Yunping's dying words ,
下列的 - 垂死 字 ,

因遵云屏临终之言，

[ɔːl] [ɪk'stɜːn(ə)l] [ə'feəz] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] ['kɒndʌktid] [wɪð] [fruː'gæləti] .
All external affairs should be conducted with frugality .
全部 外部的 事务 应该 是 实施 和 节俭 .

一切外事俱皆从俭。

[ðeə(r)] [wɒz; wəz] ['ɔːlsəʊ] [kaʊ] ,
There was also Cao ,
那里 曾是 还 曹 ,

又有曹、

[gɛŋ] - , [ə; eɪ] [præk'tɪʃənə(r)] [ɒv; əv] [koʊdənɑːpsɪs] [piːloʊsuːlə] :
Geng Shundao , a practitioner of Codonopsis pilosula :
耿 - , 一个 实践者 的 党参 毛状体 :

石之党参耿顺道：

[ɔːl'ðəʊ] [gɛŋ] [ʃʌn] [hæz; həz] [ɔːl'redi] [biːn] [ə'dɒptɪd] ,
Although Geng Shun has already been adopted ,
虽然 耿 回避 有 已经 到过 已采用 ,

"耿顺虽已出嗣，

[lɪn] [wɒz; wəz] ['æktʃuəli] [ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)l]['əʊnə(r)][ɒv; əv][ðə; ði]['fæməli] .
Lin was actually the original owner of the family .
林 曾是 实际上 这 原来的 所有者 的 这 家庭 .

而林氏实其本生。

[mɔːr'əʊvə(r)] , [hɪz; ɪz] ['jʌŋgə] ['brʌðəz] [wɜː(r); wə(r)] [jʌŋ] [ænd; ənd] [wiːk] .
Moreover , his younger brothers were young and weak .
而且 , 他的 年轻 兄弟 是 年轻的 和 虚弱的 .

且诸弟幼弱，

['nɒmɪnəli] ['sepəreɪtɪd] ,
nominally separated ,
名义上 分开 ,

名为分居，

[haʊ'evə(r)] , [hiː; hi][wɒz; wəz][æn; ən]['ekspɜːt][ɪn] [ðɪs] [fiːld] .
However , he was an expert in this field .
然而 , 他 曾是 一个 专家 在 这 场地 .

却乃专擅。

['fjuːnərəlz] [ɑː(r); ə(r)] [naʊ] [kept] ['sɪmp(ə)l] .
Funerals are now kept simple .
葬礼 是 现在 保留 简单的 .

今丧葬从薄，

[ðeə(r)] [ɪn'tenʃ(ə)nz] [ɑː(r); ə(r)][klɪə(r)] .
Their intentions are clear .
他们的 意图 是 清除 .

心术可知。

[preɪ] [ðæt] [hɪz; ɪz] [kraɪm] [biː; bi] [kə'rektɪd] .
Pray that his crime be corrected .
祈祷 那 他的 犯罪 是 已更正 .

祈正其罪，

[ðɪs] [sɜːrvz] [æz; əz][ə; eɪ] ['wɔːnɪŋ] [tuː; tə] [ðəʊz] [huː] [ɑː(r); ə(r)]['naɪðə(r)]['fɪliəl][nɔː(r)] ['frendli] .
This serves as a warning to those who are neither filial nor friendly .
这 服务 作为 一个 警告 到 那些 WHO 是 两者都不 孝 也不 友好的 .

以为不孝不友者之戒。"

[pleɪ] [ɪn] ,
Play in ,
玩 在 ,

奏入，

[ðə; ði] [dɪ'skʌʃ(ə)n] [wɒz; wəz][ɪn][æn; ən]['ʌprɔː(r)] .
The discussion was in an uproar .
这 讨论 曾是 在 一个 骚动 .

众论沸然。

[sʌm; səm] [seɪ] ,
Some say ,
一些 说 ,

有的说，

[ˌɛlˌaɪ'juː] - [sʌn] , [pɪg] [dɒg] [ɪəz]
Liu Jingsheng's son , Pig Dog Ears
刘 - 儿子 , 猪 狗 耳朵

刘景升儿子豚犬耳，

[hiː; hi][ɪz] ['mʌd(ə)l] - ['hedɪd] [ɪn][hɪz; ɪz] [wɜːk] .
He is muddle - headed in his work .
他 是 混乱 - 标题 在 他的 工作 .

作事愦愦，

[ɪn'diːd] , [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] [æz; əz] [gʊd] [æz; əz] [ðeə(r)] ['priːdisesəz] .
Indeed , they are not as good as their predecessors .
的确 , 他们 是 不是 作为 好的 作为 他们的 前任 .

诚不及前人，

[waɪ] [ʃʊd; ʃəd] [ˌaɪ 'tiː] [biː; bi] [pleɪst] [bɪ'twiːn] ['aʊə(r)] [tiːθ] ?
Why should it be placed between our teeth ?
为什么 应该 它 是 放置 之间 我们的 牙齿 ?

何足置齿牙间哉！

[sʌm; səm] [seɪ] ,
Some say ,
一些 说 ,

有的说，

['piːpəlz] [hɑːts] ['dɪfə(r)] [æz; əz] [mʌtʃ] [æz; əz] [ðeə(r)] ['feɪsɪz] .
People's hearts differ as much as their faces .
人们的 心 不同 作为 很多 作为 他们的 面孔 .

人心之不同如其面焉，

['iːv(ə)l] [jet] ['tæktfl] ,
Evil yet tactful ,
邪恶的 然而 委婉 ,

恶而婉，

['bjuːtɪf(ə)l] [ænd; ənd] ['ruːθləs]
Beautiful and ruthless
美丽的 和 无情

美而狠，

[ðɪs] [ri'fəːz] [tuː; tə] [gɛŋ] - .
This refers to Geng Shunzhi .
这 指 到 耿 - .

耿顺之谓也。

[sʌm; səm] [seɪ] ,
Some say ,
一些 说 ,

有的说，

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['meni] [ə'pɪnjənz] .
There are many opinions .
那里 是 许多 意见 .

人言纷纷，

[wɒt] [duː; də] [juː; jʊ] [bɪ'liːv] ?
What do you believe ?
什么 做 你 相信 ?

何所信?

[gɛŋ] - [rɪ'meɪnd] [kɑːm] [ænd; ənd] [kəm'pəʊzd] [dɪ'spaɪt] ['biːɪŋ] [ɪm'piːtʃ] , [bɪ'heɪvɪŋ] [æz; əz] [ɪf]
Geng Boxuan remained calm and composed despite being impeached , behaving as if
耿 - 剩余 冷静的 和 由 尽管 存在 弹劾 , 行为 作为 如果
['nʌθɪŋ] [hæd; həd] ['hæpənd] .
nothing had happened .
没有什么 有 发生 .

耿伯宣被参而神守举止有如平日，

[ai] [nəʊ] [weə(r)] [ˌaɪ ˈtiː] [ˈkɒmz] [frɒm; frəm] .
I know where it comes from .
我 知道 在哪里 它 来 从 .

吾知其所由来矣。

[sʌm; səm] [seɪ] ,
Some say ,
一些 说 ,

有的说，

[ai][hæv; həv] [hɜːd] [ðæt] [wen] [ˌbiː ˈəʊ][ʃuːˈæn][wɒz; wəz][ɪn] [ˈmɔːnɪŋ] . . .
I have heard that when Bo Xuan was in mourning . . .
我 有 听到 那 什么时候 波 宣 曾是 在 丧 . . .

吾闻伯宣之居丧也，

[iːt] [wɪˈðaʊt] [teɪst] ,
Eat without taste ,
吃 没有 品尝 ,

食不二味，

[duː; də] [nɒt] [sɪt] [ɒn] [ðə; ði] [seɪm] [mæt] [twaɪs] .
Do not sit on the same mat twice .
做 不是 坐 在 这 相同的 垫 两次 .

居不重席，

[hɪz; ɪz] [aɪz] [wɜː(r); wə(r)] [ˈswəʊlən] [frɒm; frəm] [ˈkraɪɪŋ] .
His eyes were swollen from crying .
他的 眼睛 是 肿 从 哭泣 .

泣之目尽肿。

[ˈveəriəs] [əˈpɪnjənz] ,
Various opinions ,
各种各样的 意见 ,

纷纷之论，

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [ˌɪnsəˈfɪʃ(ə)nt] [tuː; tə] [ɪˈluːmɪneɪt] [ˈvɜːtʃuː] .
It is insufficient to illuminate virtue .
它 是 不足的 到 照亮 美德 .

不足以尘明德。

[bɪˈkəz; bɪˈkɒz][ɒv; əv] [ðiːz] [dɪˈskʌʃən] ,
Because of these discussions ,
因为 的 这些 讨论 ,

因为有这些议论，

[ðə; ði] [ˈpɑːtiz] [ɪnˈvɒlvd] [ˈkænɒt] [meɪk] [ə; eɪ] [dɪˈsɪʒ(ə)n] [ɪˈmiːdiətli] .
The parties involved cannot make a decision immediately .
这 各方 涉及 不能 制作 一个 决定 立即地 .

当事的一时不能断决。

[ðeə(r)] [wɒz; wəz][ˈɔːlsəʊ] [lɪn] - ,
There was also Lin Chengzhu ,
那里 曾是 还 林 - ,

又有林承祖、

[ʃuːˈæn] - [dɪˈfendɪd] [hɪm] .
Xuan Jizong defended him .
宣 - 辩护 他 .

宣继宗代为辩驳，

[ˈəʊnli] [ðen] [kæn; kən] [ˈnʌθɪŋ] [ˈhæpən] .
Only then can nothing happen .
仅有的 然后 能 没有什么 发生 .

方得无事。

[ænd; ənd] [lɪn] ,
And Lin ,
和 林 ,

而林、

[ʃuː'æn] , [haʊ'evə(r)] , [ə'fendɪd] [ðə; ði]['pɜːs(ə)n] [ɪn'vɒlvd] .
Xuan , however , offended the person involved .
宣 , 然而 , 被冒犯了 这 人 涉及 .

宣却以此忤了当事的人，

[æz; əz][ə; eɪ] [rɪ'zʌlt] , [hiː; hi][wɒz; wəz]['nevə(r)]['gɪv(ə)n][ə; eɪ] [sɪg'nɪfɪkənt] [pə'zɪʃ(ə)n] [ɪn][hɪz; ɪz] [laɪf] .
As a result , he was never given a significant position in his life .
作为 一个 结果 , 他 曾是 绝不 给定 一个 重要的 位置 在 他的 生活 .

遂致终身不得大用。

[ðæts] [ə; eɪ]['mætə(r)][fɔː(r); fə(r)]['leɪtə(r)] , [səʊ][wiː; wi] [woʊnt][gəʊ]['ɪntuː] ['diːteɪlz] .
That's a matter for later , so we won't go into details .
那就是 一个 事情 为了 之后 , 所以 我们 惯于 去 进入 细节 .

这是后事不提。

[ˌfɜːðə'mɔː(r)] , ['ɑːftə(r)] - [daɪd] ,
Furthermore , after Ainiang died ,
此外 , 后 - 死亡 ,

再说爱娘自云屏死后，

[ʃiː; ʃi] [reɪzd] [hɜː(r); hə(r)] [θriː] [sʌnz] [ə'ləʊn] .
She raised her three sons alone .
她 提高 她 三 儿子们 独自的 .

独自一人领着三个儿子度日。

[tʃɑːŋ] [brɔːt] - [tuː; tə][lɪv; laɪv] [wɪð] [hɪm] .
Chang brought Chunwan to live with him .
张 带来 - 到 居住 和 他 .

长接了春畹来住在一处，

['gæðərɪŋ] [deɪ] [ænd; ənd] [naɪt] ,
Gathering day and night ,
采集 天 和 夜晚 ,

朝夕相聚，

[nɒt] [laɪk] [ðæt] [jɪə(r)] ,
Not like that year ,
不是 喜欢 那 年 ,

不亚当年，

[æt; ət] [ðɪs] [taɪm] , [ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] [wɒz; wəz] ['steɪˌɪŋ] [ɪn]['mædəm] [kæŋz] [ruːm] .
At this time , Ai Niang was staying in Madam Kang's room .
在 这 时间 , 人工智能 娘 曾是 入住 在 女士 康的 房间 .

此时爱娘住在康夫人的屋内，

[ðə; ði] [iːst] [ænd; ənd] [west] ['æneks] ['bɪldɪŋz] [ɒn][ðə; ði] [θɜːd] [flɔː(r)] .
The east and west annex buildings on the third floor .
这 东方 和 西方 附件 建筑物 在 这 第三 地面 .

将三楼东配楼西配楼，

- [ɪn] [doʊngji]
Jiuwanxuan in Dongyi
- 在 东邑

东一所的九畹轩、

[naɪn] - ['kɒrɪdɔː(r)]
Nine - Corridor
九 - 走廊

九回廊、

- [pə'vɪliən]
Jiugao Pavilion
- 亭

九皋亭、

['vɪnjəd] ,
vineyard ,
葡萄园 ,

葡萄园、

- ,
Xuanhuaping ,
- ,

萱花坪，

[ðə; ði] - ['bɪldɪŋ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [west] ['ɪnstɪtjuːt]
The Mugeng Building of the West Institute
这 - 建筑 的 这 西方 研究所

西一所的目耕楼、

-
Woyouxuan
-

卧游轩、

['ɑːr'juː] ['saɪtɪŋ]
Ru Siting
ru 选址

如斯亭、

- ['temp(ə)l] ,
Jiaolu Temple ,
- 寺庙 ,

蕉鹿庵，

['hʌndrəd] ['flaʊəz] ['terəs]
Hundred Flowers Terrace
百 花朵 阳台

百花台，

- [pə'vɪliən] [ɪn] [ðə; ði] [iːst] [wɪŋ]
Xiaocui Pavilion in the East Wing
- 亭 在 这 东方 翼

东厢的晓翠亭、

[ˌɑːftə'nuːn] [driːm] [pə'vɪliən]
Afternoon Dream Pavilion
下午 梦 亭

午梦亭、

['iːvnɪŋ] ['freɪgrəns] [pə'vɪliən]
Evening Fragrance Pavilion
晚上 香味 亭

晚香亭，

[ðə; ði] [læŋksiːuː] [pə'vɪliən] [ɪn] [ðə; ði] [west] [wɪŋ]
The Lanxiu Pavilion in the West Wing
这 兰秀 亭 在 这 西方 翼

西厢的揽秀轩、

['pleɪsɪz] [sʌtʃ] [æz; əz] -
Places such as Kanshanlou
地点 这样的 作为 -

看山楼等处，

['fɜːðə(r)] [rɪ'vɪʒən] [wɜː(r); wə(r)] [meɪd] .
Further revisions were made .
更远 修订 是 制成 .

重加修整。

[ænd; ənd] [klaʊd] [skriːn] ,
And cloud screen ,
和 云 屏幕 ,

又将云屏、

-
Mengqing
-

梦卿、

-
Xiang'er
-

香儿、

[ðə; ði] ['ʃædəʊ] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['kʌləf(ə)l] [klaʊdz]
The shadow of the colorful clouds
这 阴影 的 这 丰富多彩的 云

彩云的小影，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ɔːl] [hʌŋ] [ɪn] [iːtʃ] ['pɜːrsənz] [ə'rɪdʒən(ə)l] [haʊs] .
They were all hung in each person's original house .
他们 是 全部 悬挂 在 每个 人的 原来的 房子 .

俱都挂在各人原住的屋内。

[wʌn] [ˌɑːftə'nuːn] ,
One afternoon ,
一 下午 ,

一日午后，

- [strəul] [ə'ləʊn] [ɪn] [ðə; ði] ['deɪlɪli] [fiːld] .
Chunwan strolled alone in the daylily field .
- 漫步 独自的 在 这 萱草 场地 .

春畹独自在萱花坪闲走，

[wɔːk] [ə'krɒs] [ðə; ði] [brɪdʒ] [tuː; tə] [ðə; ði] [saʊθ] ,
Walk across the bridge to the south ,
走 穿过 这 桥 到 这 南 ,

顺步过桥南，

[frɒm; frəm] [ðə; ði] [və'rændə] , [wiː; wi] [keɪm] [tuː; tə] [ðə; ði] ['tʃeri] [triː] .
From the veranda , we came to the cherry tree .
从 这 阳台 , 我们 来了 到 这 樱桃 树 .

从游廊来到樱桃树下，

[bɪ'saɪd] [ðə; ði] [rəʊz] [bʊʃɪz] .
Beside the rose bushes .
旁 这 玫瑰 灌木丛 .

玫瑰丛边。

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [ðə; ði] [θɜːd] [jɪə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] - [reɪn] .
It was the third year of the Tianshun reign .
它 曾是 这 第三 年 的 这 - 在位 .

时乃天顺三年，

[leɪt] [sprɪŋ] [ænd; ənd] ['ɜːli] ['sʌmə(r)] .
Late spring and early summer .
晚的 春天 和 早期的 夏天 .

春末夏初时候。

['tʃeri] ['blɒsəmz] [ɑː(r); ə(r)] ['hæŋɪŋ] ['hevi] [wɪð] [djuː] [ə'gen] .
Cherry blossoms are hanging heavy with dew again .
樱桃 花朵 是 绞刑 重的 和 露 再次 .

樱桃又见垂珠，

[ðə; ði] ['rəʊzɪz] [wɪl] [suːn] [bluːm] [ə'gen] .
The roses will soon bloom again .
这 玫瑰 将要 很快 盛开 再次 .

玫瑰复将吐秀。

[ai] [rɪ'membə(r)] [ðəʊz] [deɪz] [wen] [im'brɔidəd] ['ʃuːz] [wɜː(r); wə(r)] [hʌŋ] [tuː; tə] [draɪ] [ænd; ənd] [ɐd'ɔːnd] [wɪð] ['gəʊldən] [belz] .
I remember those days when embroidered shoes were hung to dry and adorned with golden bells .
我 记住 那些 天 什么时候 绣花 鞋 是 悬挂 到 干燥 和 装饰 和 金的 铃铛 .

想起当年晾绣鞋挂金铃，

[səʊ] ['meni] [lʌv] [ə'feəz] ,
So many love affairs ,
所以 许多 爱 事务 ,

多少情事，

[ˌaɪ 'tiː] [ʌn'kɒnʃəsli] [meɪks] [wʌnz] [hɑːt] [ænd; ənd] [maɪnd] [ɪn'fætʃueɪtɪd] .
It unconsciously makes one's heart and mind infatuated .
它 不知不觉 制作 一个人的 心 和 头脑 迷恋 .

不觉令人心孔欲迷，

[maɪ] ['aɪlɪdz] [ɑː(r); ə(r)] ['rɪŋkld] .
My eyelids are wrinkled .
我的 眼睑 是 皱 .

眼皮发绉。

[ðen] [ðeɪ] [wɔːkt] [tuː; tə] [ðə; ði] ['wɪndəʊ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [west] ['ɪnə(r)] [ruːm] .
Then they walked to the window of the west inner room .
然后 他们 步行 到 这 窗户 的 这 西方 内 房间 .

又走到西内屋的窗外，

[dʒʌst] [æz; əz] [ðə; ði] ['kɜːt(ə)n] [ɒv; əv] [reɪn] [wɒz; wəz] [ə'baʊt] [tuː; tə] [biː; bi] ['lɪftɪd] ,
Just as the curtain of rain was about to be lifted ,
只是 作为 这 窗帘 的 雨 曾是 关于 到 是 抬起 ,

才待揭起雨幕，

[ai] [kʊd; kəd] ['ɔːlməʊst] [hɪə(r)] ['briːðɪŋ] ['kʌmɪŋ] [frɒm; frəm] [ˌɪn'saɪd] [ðə; ði] ['wɪndəʊ] .
I could almost hear breathing coming from inside the window .
我 可以 几乎 听到 呼吸 未来 从 里面 这 窗户 .

觉得窗内似有鼻息的光景，

[ðen] [ai] [felt] [ðeə(r)] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] [sens] [ɒv; əv] ['fʊtsteps] .
Then I felt there was a sense of footsteps .
然后 我 毛毡 那里 曾是 一个 感觉 的 脚步声 .

又觉得有脚步的光景，

[æz; əz] [ɪf] ,
As if ,
作为 如果 ,

仿仿佛佛，

[ˌaɪ 'tiː] ['ɔːlsəʊ] [rɪ'zemb(ə)lz] [ðə; ði] [siːn] [ɒv; əv] ['ædɪŋ] ['ɪnsens] [tuː; tə] [ə; eɪ] [stəʊv] [wɪð] ['faɪə(r)] [tɒŋz] .
It also resembles the scene of adding incense to a stove with fire tongs .
它 还 类似 这 场景 的 添加 香 到 一个 火炉 和 火 钳 .

又象用火箸在炉内添香的光景。

['sʌd(ə)nli] , [ə; eɪ] [feɪnt] ['freɪgrəns] [wɑːft, wɔft, wæft] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['wɪndəʊ] .
Suddenly , a faint fragrance wafted out of the window .
突然 , 一个 头晕的 香味 飘散 出去 的 这 窗户 .

忽然一阵微微的香气透出窗外，

- [wɒz; wəz] ['greɪtli] [sə'praɪzd] .
Chunwan was greatly surprised .
- 曾是 非常 惊讶 .

春畹吃一大惊，

['siːkrət] ['pæsɪdʒ] :
Secret passage :
秘密 通道 :

暗道：

" [kʊd; kəd][ˌaɪ 'tiː][biː; bi] [ðæt] [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [səʊlz] ['dwelɪŋ] [hɪə(r)] ? "
" Could it be that there are souls dwelling here ? "
" 可以 它 是 那 那里 是 灵魂 住宅 这里 ? "

“莫非真有魂魄以栖于此？

[tuː; tə] [miːt] [wʌns]
To meet once
到 见面 一次

得见一面，

" ['iːv(ə)n] [deθ] [kæn; kən][biː; bi][ɪn'dʒɔɪəb(ə)l] ! "
" Even death can be enjoyable ! "
" 甚至 死亡 能 是 令人愉悦 ! "

死亦可乐！”

[hiː; hi] [ðen] [pəʊkt] [ə; eɪ] [həʊl] [ɪn][ðə; ði]['peɪpə(r)] ['wɪndəʊ] [wɪð] [hɪz; ɪz][hænd] .
He then poked a hole in the paper window with his hand .
他 然后 戳 一个 洞 在 这 纸 窗户 和 他的 手 .

便将纸窗用手戳破，

['lʊkɪŋ] [ˌɪn'saɪd] ,
Looking inside ,
寻找 里面 ,

“望里一看，

[faɪn] [dʌst] [kʊd; kəd][biː; bi] [siːn] [ɒn][ðə; ði] [west] [wɔːl] .
Fine dust could be seen on the west wall .
美好的 灰尘 可以 是 已见 在 这 西方 墙 .

得见西壁上灰尘细细，

[ðə; ði] ['sʌnlaɪt] [kɑːsts] [sɒft] ['ʃædəʊz] [ˌaʊt'saɪd] [ðə; ði] [saʊθ] - ['feɪsɪŋ] ['wɪndəʊ] .
The sunlight casts soft shadows outside the south - facing window .
这 阳光 演员 柔软的 阴影 外部 这 南 - 面向 窗户 .

南窗外日影溶溶。

[ðə; ði]['spaɪdə(r)] ['hʌrɪdli] [spʌn] [ɪts] [web] .
The spider hurriedly spun its web .
这 蜘蛛 匆匆 旋转 它是 网站 .

急忙忙蜘蛛结网，

[ðə; ði] ['sprɔːlɪŋ] [grɑːs] [liːnd] [ə'genst] [ðə; ði] [wɔːl] .
The sprawling grass leaned against the wall .
这 蔓延 草 倾斜 反对 这 墙 .

漫腾腾茈蠃依墙，

['sprɪŋtaɪm] ['gaːdnz] ['witnis] [ðɪs] [siːn] .
Springtime gardens witnessed this scene .
春天 花园 目击者 这 场景 .

春畹见此光景，

[wɪ'ðaʊt] ['rɪəlaɪzɪŋ; 'riːəlaɪzɪŋ][ˌaɪ 'tiː] , [ə; eɪ] [lɒŋ] [saɪ] [ɪ'skeɪpt] [maɪ][lɪps] .
Without realizing it , a long sigh escaped my lips .
没有 意识到 它 , 一个 长的 叹 逃脱 我的 嘴唇 .

不觉得一声长叹。

['ɑːftə(r)] ['stændɪŋ] [ðeə(r)] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] ,
After standing there for a long time ,
后 常设 那里 为了 一个 长的 时间 ,

立了多时，

[ðen] [ðeɪ] [wɔːkt] [tuː; tə][ðə; ði][dɔː(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [hɪpt] ['bɪldɪŋ] .
Then they walked to the door of the hipped building .
然后 他们 步行 到 这 门 的 这 臀部 建筑 .

又走到庑座的门前，

[ðə; ði] [brɑːs] [rɪŋz] [ɒn][ðə; ði][dɔː(r)] [freɪm] [wɜː(r); wə(r)] [stɪl] [ðeə(r)] .
The brass rings on the door frame were still there .
这 黄铜 戒指 在 这 门 框架 是 仍然 那里 .

只见门框上铜环犹在，

[ðə; ði]['aɪən]['waɪə(r)] [ə'lɒŋ] [ðə; ði] [edʒ] [ɒv; əv][ðə; ði] [pɑː'tɪʃ(ə)n] [ɪz] [stɪl] [ðeə(r)] .
The iron wire along the edge of the partition is still there .
这 铁 金属丝 沿着 这 边缘 的 这 分割 是 仍然 那里 .

隔扇边铁线依然。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][æz; əz] [ɪf] [ðə; ði] ['sekənd] [ɑːnt] [wɒz; wəz] ['sɪtɪŋ] [ɒn][ðə; ði] [lɑːdʒ] [bed][ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv][ðə; ði]
It was as if the second aunt was sitting on the large bed in front of the
它 曾是 作为 如果 这 第二 阿姨 曾是 坐着 在 这 大的 床 在 正面 的 这
[skriːn] .
screen .
屏幕 .

又仿佛二娘坐在屏风前大床上面，

[ai][kʊd; kəd]['əʊnli][hɪə(r)][ðə; ði] [saʊnd] [ɒv; əv] ['sɪzəz] [ænd; ənd]['ruːlə(r)z] .
I could only hear the sound of scissors and rulers .
我 可以 仅有的 听到 这 声音 的 剪刀 和 统治者 .

只听不见剪刀牙尺的声音，

[ai][sæt][ɒn][ðə; ði] ['reɪlɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [waɪl] .
I sat on the railing for a while .
我 卫星 在 这 栏杆 为了 一个 尽管 .

在栏干上坐了片刻，

[ðen] , [gəʊ] [ə'raʊnd] [frɒm; frəm][ðə; ði] [iːst] [və'rændə] [tuː; tə][ðə; ði] [frʌnt] ['kɔːtjɑːd] [geɪt] .
Then , go around from the east veranda to the front courtyard gate .
然后 , 去 大约 从 这 东方 阳台 到 这 正面 庭院 门 .

再从东游廊绕到前边的院门之外，

['lʊkɪŋ] [ˌɪn'saɪd] ,
Looking inside ,
寻找 里面 ,

望里一看，

[bʌt; bət][ai] [sɔː] [ðə; ði]['vaɪˌtɛks] ['flaʊəz] ['plɑːntɪd] ['leɪtə(r)] .
But I saw the vitex flowers planted later .
但 我 锯 这 圣洁莓 花朵 已种植 之后 .

但见后种的荆花，

[ˌaɪ 'tiː][kæn; kən] ['hɑːdli] [kəm'peə(r)][tuː; tə][ɪts]['fɔːmə(r)] ['lʌʃnəs] .
It can hardly compare to its former lushness .
它 能 几乎 比较 到 它是 以前的 郁郁葱葱 .

难比前时的茂盛，

['njuːli] ['plɑːntɪd] [bə'nɑːnə] [liːvz] ,
Newly planted banana leaves ,
新 已种植 香蕉 树叶 ,

新栽的蕉叶，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [nɒt] [æz; əz] [lʌʃ] [ænd; ənd] [griːn] [æz; əz] [ˌaɪ 'tiː] [juːst] [tuː; tə] [biː; bi] .
It is not as lush and green as it used to be .
它 是 不是 作为 郁郁葱葱 和 绿色的 作为 它 用过的 到 是 .

未如旧日的青葱。

[ðə; ði] ['biːdɪd] ['kɜːt(ə)n] [ɪz] [rəʊld] [ʌp] [haɪ] .
The beaded curtain is rolled up high .
这 串珠 窗帘 是 滚动 向上 高的 .

珠帘高卷，

[nəʊ] ['pærət] [kɔːlz] [fɔː(r); fə(r)] [tiː] .
No parrot calls for tea .
不 鹦鹉 呼叫 为了 茶 .

不闻鹦鹉呼茶。

[im'brɔidəd] [dɔː(r)] ['hɪəseɪ]
Embroidered door hearsay
绣花 门 传闻

绣户虚闻，

[bʌt; bət] [ðen] [ðeɪ] [sɔː] [ə; eɪ] ['wʊmən] [ɪn] [blæk] ['kɔːlɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] [hɜː(r); hə(r)] [meɪd] .
But then they saw a woman in black calling for her maid .
但 然后 他们 锯 一个 女士 在 黑色的 呼叫 为了 她 女佣 .

但见乌衣唤婢。

[ðə; ði] [wɪnd] ['rʌsl] [θruː] [ðə; ði] ['wɪndəʊ] ['peɪpə(r)] .
The wind rustled through the window paper .
这 风 沙沙作响 通过 这 窗户 纸 .

忒楞楞风吹窗纸，

[ˌaɪ 'tiː] ['saʊndɪd] [laɪk] [ðə; ði] [saʊnd] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['zɪðə(r)] .
It sounded like the sound of a zither .
它 听起来 喜欢 这 声音 的 一个 筝 .

仿佛琴声。

[ðə; ði] [sʌn] [ʃaɪnz] ['dʒentli] [ɒn] [ðə; ði] [iːvz] [hʊks] .
The sun shines gently on the eaves hooks .
这 太阳 闪耀 轻轻地 在 这 檐 钩子 .

荡悠悠日射檐钩，

[ə; eɪ] [feɪnt] ['ʃædəʊ] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [sɒːd] .
A faint shadow of a sword .
一个 头晕的 阴影 的 一个 剑 .

依稀剑影。

[ðə; ði] [ˌaʊt'dɔːz] [ɪz] [fɪld] [wɪð] ['sɒrəʊ] [ɒn] [ðɪs] [deɪ] .
The outdoors is filled with sorrow on this day .
这 户外 是 已填 和 悲哀 在 这 天 .

户外徒悲此日，

[ðə; ði] [ruːm] [hæd; həd] [biːn] ['empti] [fɔː(r); fə(r)] ['meni] [j'iəz] .
The room had been empty for many years .
这 房间 有 到过 空的 为了 许多 年 .

房中空处多年，

[ə; eɪ]['sɪŋg(ə)l] [bluːm] [ɒv; əv] [sprɪŋ] ['flaʊəz] ['liŋgəz] [ɪn][ðə; ði][eə(r)] .
A single bloom of spring flowers lingers in the air .
一个 单身的 盛开 的 春天 花朵 徘徊不去 在 这 空气 .

春畹一发流连，

[tɪəz] [wel] [ʌp] [ɪn] [maɪ] [aɪz] , [ænd; ənd] [ai] [wɒz; wəz] [rɪ'lʌktənt] [tuː; tə] [pɑːt] .
Tears welled up in my eyes , and I was reluctant to part .
眼泪 井 向上 在 我的 眼睛 , 和 我 曾是 不情愿的 到 部分 .

含泪难舍。

['hezɪteɪtɪŋ]
Hesitating
犹豫不决

正在徘徊，

['sʌd(ə)nli] , ['sʌmwʌn] [kɔːld] [aʊt] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [iːst] ['kɔːnə(r)] [geɪt] :
Suddenly , someone called out from the east corner gate :
突然 , 某人 称为 出去 从 这 东方 角落 门 :

忽听得东角门边有人叫道：

[sprɪŋ] ['meɪdn] ,
Spring Maiden ,
春天 少女 ,

“春姑娘，

[ðə; ði] [əʊld] [mæn] [ɪz] [bæk] !
The old man is back !
这 老的 男人 是 后退 !

大爷回来了！”

[wen] - [lʊkt] [bæk] ,
When Chunwan looked back ,
什么时候 - 看起来 后退 ,

春畹回头看时，

[bʌt; bət] [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [hɜː(r); hə(r)] [bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)] .
But it was her beloved mother .
但 它 曾是 她 心爱 母亲 .

却是爱娘。

- [sed] :
Ainiang said :
- 说 :

爱娘道：

[ai] ['nəʊtɪst] [juː; jʊ] [wɜː(r); wə(r)] [drest] ['sɪmpli] .
I noticed you were dressed simply .
我 注意到 你 是 穿着 简单地 .

“我看你淡淡梳妆，

[ɪn'dɪfrənt] [ænd; ənd] [ˌɪndɪ'pendənt] ,
Indifferent and independent ,
冷漠 和 独立的 ,

漠漠独立，

[ɪts] [dʒʌst] [laɪk] [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] ['twenti] [j'iəz] [ə'gəʊ] .
It's just like it was twenty years ago .
它是 只是 喜欢 它 曾是 二十 年 前 .

大有二十年前光景，

[ai] [dʒʌst] [kɔːld] [juː; jʊ] .
I just called you .
我 只是 称为 你 .

我才唤你，

[doʊnt] [biː; bi] [dɪ'luːʒ(ə)nəl] .
Don't be delusional .
不 是 妄想 .

你不要想痴了，

[dʒʌst] [naʊ] , [tuː] ['lɛtəz] [frɒm; frəm][maɪ][ɪn] - [lɔːz] , ['ʌŋk(ə)l][jæn][ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['relətɪvz] , [ə'raɪvd]
Just now , two letters from my in - laws , Uncle Yan and his relatives , arrived
只是 现在 , 二 信件 从 我的 在 - 法律 , 叔叔 严 和 他的 亲属 , 到达的
[frɒm; frəm][ə'fɑː(r)] .
from afar .
从 远方 .

适才有季亲家燕舅爷两处远信寄至，

[aɪl] [gəʊ] [wɪð] [juː; jʊ][tuː; tə][dɪs'mænt(ə)l][ˌaɪ 'tiː][ænd; ənd] [teɪk] [ə; eɪ] [lʊk] .
I'll go with you to dismantle it and take a look .
患病的 去 和 你 到 拆除 它 和 拿 一个 看 .

我和你一同去拆了看来。”

[ðɪs] [hæz; həz][ɪts] [əʊn] ['merɪts] :
This has its own merits :
这 有 它是自己的 优点 :

这一来有分教：

[ðə; ði] [ɪk'strɔːd(ə)n(ə)ri] [mæn] , [dʒi][ˌem iː 'aɪ]
The extraordinary man , Ji Mei
这 非凡的 男人 , 季 梅

奇男继美，

[hiː; hi][hæz; həz][bəuθ] [sʌnz] [ænd; ənd] ['grænsʌn] .
He has both sons and grandsons .
他 有 两个都 儿子们 和 孙子们 .

有子又且有孙。

[ə; eɪ] ['vɜːtʃuəs] ['wʊmənz] [əd'vaɪs]
A virtuous woman's advice
一个 有德行的 女性的 建议

淑女贻谋，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][nɒt]['əʊnli] ['brʌðəz] [ɪn] [ˌmɪs'fɔːtʃuːn] , [bʌt; bət]['ɔːlsəʊ] [iːtʃ] ['ʌðə(r)] .
They were not only brothers in misfortune , but also each other .
他们 是 不是 仅有的 兄弟 在 不幸 , 但 还 每个 其他 .

难兄更兼难弟。

[ðə; ði] [rɪ'kluːs] [sed] :
The recluse said :
这 隐士 说 :

散人曰：

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ][ˌriː'saɪk(ə)ld] [klaʊd] [skriːn] .
This is a recycled cloud screen .
这 是 一个 回收利用 云 屏幕 .

此回收云屏，

[ænd; ənd] [wɪð] ['fɒrɪst] ,
And with forest ,
和 和 森林 ,

并带结林、

[ðə; ði][ʃuː'æn]['fæməli] ,
The Xuan family ,
这 宣 家庭 ,

宣两家，

[ænd; ənd] [ɪ'stæblɪʃ] [ə; eɪ] [ˌdeklə'reɪʃ(ə)n] ,
And establish a declaration ,
和 建立 一个 宣言 ,

且立宣、

[ðə; ði] [keɪs] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['deθs] [ɒv; əv] [tjæ̃] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] [kəm'pænjən] [frɒm; frəm] ['ɪlnəs] .

The case of the deaths of Tian and his companion from illness .

这 案件 的 这 死亡人数 的 田 和 他的 伴侣 从 疾病 .

田二人病死之案。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

林兰香

第51/56页

['faɪnəli] , [ðeɪ] [faʊnd] [ðə; ði] ['siːz(ə)n] .
Finally , they found the season .
最后 , 他们 成立 这 季节 .

末又找出季、

[ðə; ði] [tuː] ['sɜːrˌnem] [jæn]
The two surnames Yan
这 二 姓氏 严

燕两姓，

[səʊ] [ðæt] [ðə; ði][nekst] [kə'lekʃ(ə)n] [kæn; kən][biː; bi] [kəm'plitɪd] .
So that the next collection can be completed .
所以 那 这 下一个 收藏 能 是 完全的 .

以便下回收结也。

- [ɪz] ['truːli] [ə; eɪ] ['vɜːtʃuəs] ['pɜːs(ə)n] .
Yunping is truly a virtuous person .
- 是 真的 一个 有德行的 人 .

云屏真是正人，

[hiː; hi][ɪz] ['truːli] [ə; eɪ] ['dʒentlmən] .
He is truly a gentleman .
他 是 真的 一个 绅士 .

真是君子。

[hɪz; ɪz][lɑːst] [wɜːdz]
His last words
他的 最后的 字

临终数语，

[ðə; ði] ['vɪktəri] ['əʊvə(r)][hɜː(r); hə(r)] ['hʌzbənd] [wɒz; wəz][fɑː(r)]['greɪtə(r)] .
The victory over her husband was far greater .
这 胜利 超过 她 丈夫 曾是 远的 更大的 .

胜却乃夫多多矣。

[ðə; ði] [bʊk] [dɪ'skraɪbz] - [deθ] [æz; əz] " ['sɪtɪŋ] ['ʌpraɪt] [wɪð] [hɜː(r); hə(r)] [aɪz] [kləʊzd] . "
The book describes Mengqing's death as " sitting upright with her eyes closed . "
这 书 描述 - 死亡 作为 " 坐着 直立 和 她 眼睛 关闭 . "

此书写梦卿之死曰"端坐瞑目"。

[ðə; ði] [dɪ'skrɪpʃn] [ɒv; əv] - [deθ] [ɪz] " ['smaɪlɪŋ] [wɪð] [hɜː(r); hə(r)] [aɪz] [kləʊzd] " .
The description of Chunwan's death is " smiling with her eyes closed " .
这 描述 的 - 死亡 是 " 微笑 和 她 眼睛 关闭 " .

写春畹之死曰"含笑闭目"，

[hiː; hi] [dɪ'skraɪbd] [hɪz; ɪz] [bɪ'lʌvɪd] ['mʌðərz] [deθ] [æz; əz] " ['sliːpɪŋ] ['saʊndli] [ænd; ənd]['nevə(r)] ['weɪkɪŋ]
He described his beloved mother's death as " sleeping soundly and never waking
他 描述 他的 心爱 母亲的 死亡 作为 " 睡眠 稳固地 和 绝不 醒来
[ʌp] . "
up . "
向上 . "

写爱娘之死曰"大睡不醒"，

[ðiːz] [ɑː(r); ə(r)][ɔːl] [wɜːdz] [ɒv; əv] [preɪz] .
These are all words of praise .
这些 是 全部 字 的 称赞 .

皆美之之词也。

[ðə; ði] ['ɔːθə(r)] [dɪ'skraɪbz] - [deθ] [æz; əz] " [ə'nʌðə(r)] ['keələs] [ækt] . "
The author describes Caiyun's death as " another careless act . "
这 作者 描述 - 死亡 作为 " 其他 粗心 行为 . "

写彩云之死曰"又不小心",

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] [wɜːd] [ɒv; əv] [rɪ'gret] .
It is a word of regret .
它 是 一个 单词 的 后悔 .

惜之之词也。

[hiː; hi] [rəʊt] [ɒv; əv] [gɛŋ] [læŋz] [deθ] [æz; əz] " ['əʊnli] ['ʃedɪŋ] [tɪəz] " .
He wrote of Geng Lang's death as " only shedding tears " .
他 写道 的 耿 朗的 死亡 作为 " 仅有的 脱落 眼泪 " .

写耿朗之死曰"流泪而已",

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][æn; ən] ['ʌgli] [tɜːm] .
It is an ugly term .
它 是 一个 丑陋的 学期 .

丑之之词也。

['ruːoʊ] -
Ruo Xiang'er
若 -

若香儿,

[ðen] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ][də'rekt][ɪn'sʌlt; 'ɪnsʌlt] .
Then it is a direct insult .
然后 它 是 一个 直接的 侮辱 .

则直骂之之词也。

[siː] [ðə; ði] [sprɪŋ] ['blɔsəmz] [ɪn][ðə; ði]['sekʃ(ə)n] [iːst] [ɒv; əv][ðə; ði] [skuːl] .
See the spring blossoms in the section east of the school .
看 这 春天 花朵 在 这 部分 东方 的 这 学校 .

看春畹在东一所一段,

[haʊ] [dʌz] [ˌaɪ 'tiː][kəm'peə(r)][tuː; tə] - ['vɪzɪt][tuː; tə][ðə; ði][əʊld]['fæməli]['gɑːd(ə)n][ænd; ənd] [pə'vɪliən] ?
How does it compare to Chunmei's visit to the old family garden and pavilion ?
如何 做 它 比较 到 - 访问 到 这 老的 家庭 花园 和 亭 ?

比春梅游旧家池馆何如?

[wʌn] [tʃeɪst] , [wʌn] [laɪ'senʃəs] .
One chaste , one licentious .
一 贞洁 , 一 淫乱 .

一贞一淫,

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɒt] ['kɒmpərəb(ə)l][tuː; tə][ˌaɪ 'tiː] .
It is not comparable to it .
它 是 不是 可比 到 它 .

既不足以相拟,

[ænd; ənd] ['desələt] [ænd; ənd] ['sɒrəʊfl] ,
And desolate and sorrowful ,
和 荒凉 和 悲伤 ,

而凄怆悲凉,

[ðeɪ] ['ɔːlsəʊ] [pɑːst] [baɪ] [ə'gen] .
They also passed by again .
他们 还 通过了 经过 再次 .

亦复过之。

['tʃæptə(r)] ['fɪfti] - [naɪn] : ['rekəgnaɪzɪŋ] [ðə; ði] ['faɪə(r)] [ə'tæk] [tuː; tə] [fər'evə(r)] [gɑːd] [ðə; ði] ['kəʊstlaɪn] ,
Chapter Fifty - Nine : Recognizing the Fire Attack to Forever Guard the Coastline ,
章 五十 - 九 : 识别 这 火 攻击 到 永远 警卫 这 海岸线 ,
[ɪn'tɜːprɪtɪŋ] [ðə; ði] [driːm] [ænd; ənd] [rɪ'tɜːnɪŋ] [tuː; tə] [ðə; ði] ['fɒrɪst]
Interpreting the Dream and Returning to the Forest
翻译 这 梦 和 返回 到 这 森林

第五十九回 识火攻永镇海疆 解梦事双归林下

[ɔːl'ðəʊ] [ðə; ði] [θriː] [kɔːpsiz] [daɪd] ['ɜːli] [ɪn] [ðə; ði] [jɪə(r)] [ɒv; əv] - .
Although the Three Corpses died early in the year of Gengshen .
虽然 这 三 尸体 死亡 早期的 在 这 年 的 - .

三尸虽早绝庚申，

[ðə; ði] ['sev(ə)n] [səʊlz] [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] ['iːzəli] [ɪk'stɪŋgwɪʃt; ek'stɪŋgwɪʃt] .
The seven souls are not easily extinguished .
这 七 灵魂 是 不是 容易地 熄灭 .

七魄灵明未易泯。

[ə; eɪ] ['vɜːtʃuəs] ['wʊmənz] ['wɪzdəm] [kæn; kən] ['benɪfɪt] ['ʌðə(r)z] .
A virtuous woman's wisdom can benefit others .
一个 有德行的 女性的 智慧 能 益处 其他的 .

淑女贻谋能锡类，

[ɔːl] [rɪ'tɜːnd] [tuː; tə] [ðeə(r)] ['fɔːmə(r)] ['glɔːri] , [naʊ] [siːn] [ə'mɪdst] [ðə; ði] [dʌst] [ænd; ənd] [graɪm] [ɒv; əv] [ðə; ði]
All returned to their former glory , now seen amidst the dust and grime of the
全部 返回 到 他们的 以前的 荣耀 , 现在 已见 在……之中 这 灰尘 和 污垢 的 这
[wɜːld] .
world .
世界 .

全归又见出风尘。

[bʌt; bət] [lets] [tɔːk] [ə'baʊt] [maɪ] [bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)] . . .
But let's talk about my beloved mother . . .
但 我们来吧 讲话 关于 我的 心爱 母亲 . . .

却说爱娘、

- [riːd] [dʒi] [lɪz] ['letə(r)] .
Chunwan read Ji Li's letter .
- 读 季 李的 信 .

春畹看过季狸来书，

['əʊnli] [ðen] [dɪd] [ðeɪ] ['riːəlaɪz] [ðæt] [dʒi] [lɪz] ['ɪlnəs] [hæd; həd] ['lɑːdʒli] [hiːld] .
Only then did they realize that Ji Li's illness had largely healed .
仅有的 然后 做过 他们 意识到 那 季 李的 疾病 有 很大程度上 已治愈 .

方知季狸病已大愈，

[naʊ] [wiː; wi] [lɪv; laɪv] [ɪn] [piːs] [ænd; ənd] [træŋ'kwɪləti] .
Now we live in peace and tranquility .
现在 我们 居住 在 和平 和 宁静 .

现在无事安居。

['hævɪŋ] [riːd] [ðə; ði] ['letə(r)] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [jæn] ['fæməli] ,
Having read the letter from the Yan family ,
拥有 读 这 信 从 这 严 家庭 ,

看过燕家来书，

[bəʊθ] [fæŋ] [ʒɪzi] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] ['brʌðə(r)] [wɜː(r); wə(r)] ['ɔːdəd] [tuː; tə] [biː; bi] [træns'fɜːd] [tuː; tə] [ðə; ði]
Both Fang Zhizhi and his brother were ordered to be transferred to the
两个都 方 知知 和 他的 兄弟 是 订购 到 是 转移 到 这
['kæpɪt(ə)l] .
capital .
首都 .

方知子知兄弟两个俱都奉旨调京，

[gɛŋ] [ʃʌn] [rɪ'plaɪd] [tuː; tə] [iːtʃ] [ɒv; əv][ðem; ðəm] .
Geng Shun replied to each of them .
耿 回避 回复 到 每个 的 他们 .

随教耿顺各给回信。

[ə; eɪ] [fjuː] [deɪz] ['leɪtə(r)] ,
A few days later ,
一个 很少 天 之后 ,

过了几日，

[ðen] [ə'nʌðə(r)] [mə'mɔːriəl] [frɒm; frəm][dʒi][liː] [ə'pɪəd] [ɪn][ðə; ði] [kɔːt] [gə'zet] .
Then another memorial from Ji Li appeared in the court gazette .
然后 其他 纪念馆 从 季 李 出现 在 这 法庭 公报 .

又见朝报上又有季狸的奏疏，

[ɪts] [briːf] [dɪ'skrɪpʃn] [ɪz][æz; əz] [f'ɒləʊz] :
Its brief description is as follows :
它是 简短的 描述 是 作为 跟随 :

其略曰：

[jɔː(r); jə(r)]['hʌmb(ə)l] ['sɜːvənt] , ['biːɪŋ] [frɒm; frəm][ə; eɪ] ['ləʊli] [ænd; ənd] [ˌʌn'kʌltʃəd] ['haʊshəʊld] ,
Your humble servant , being from a lowly and uncultured household ,
你的 谦逊的 仆人 , 存在 从 一个 卑微的 和 没文化的 家庭 ,

窃臣猥以闾阎鄙陋，

[ai] [rɪ'spektfəli] [ɪn'vaɪt] [ðə; ði] [ɪm'pɪəriəl] [kɔːt] [tuː; tə] [ə'sɪst] [ˌem 'iː][ɪn] ['grædʒuəli] [rɪ'faɪnɪŋ] [maɪ] ['skɪlz] .
I respectfully invite the imperial court to assist me in gradually refining my skills .
我 尊敬 邀请 这 帝国 法庭 到 协助 我 在 逐步地 精制 我的 技能 .

仰邀畿纤辅渐磨。

[hiː; hi] ['stʌdid] ['lɪtrətʃə(r); 'lɪtərətʃə]['ʌndə(r)][hɪz; ɪz]['fɑːðə(r)] , [dʒi]['sɑːnziː] .
He studied literature under his father , Ji Sansi .
他 研究 文学 在下面 他的 父亲 , 季 桑西 .

学文于臣父季三思，

[ai][hæv; həv][nɒt] [jet] [grɑːsp, græsp][ɪts] [prə'faʊnd] ['mɪstəriz] .
I have not yet grasped its profound mysteries .
我 有 不是 然而 抓住 它是 深刻的 谜团 .

未窥厥奥。

[hiː; hi] ['lɜːnɪd] ['mɑːʃ(ə)l] [aːts] [frɒm; frəm][hɪz; ɪz] ['tiːtʃə(r)] , [hiːliːən] [dʒaʊ] .
He learned martial arts from his teacher , Helian Zhao .
他 学习 武术 艺术 从 他的 老师 , 赫连 赵 .

习武于臣师赫连照，

['əʊnli][ðə; ði] [skɪn] [wɒz; wəz] [əb'teɪnd] .
Only the skin was obtained .
仅有的 这 皮肤 曾是 获得 .

仅得其肤。

['priːviəsli] , [ðə; ði] [djuːk] [ɒv; əv] - [wɒz; wəz] ['grɑːntɪd] [ə; eɪ] [siːl] [ɒv; əv] ['ɒfɪs] .
Previously , the Duke of Siguo was granted a seal of office .
之前 , 这 公爵 的 - 曾是 的确 一个 海豹 的 办公室 .

前用微劳泗国公封章于始，

['leɪtə(r)] , [hiː; hi] [daɪd] [wɪ'ðaʊt] ['rekəgnaɪzɪŋ] [ðə; ði] [grænd] ['mɑːrʃəlz] [mə'mɔːriəl] .
Later , he died without recognizing the Grand Marshal's memorial .
之后 , 他 死亡 没有 识别 这 盛大 马歇尔的 纪念馆 .

后因未识大司马列奏于终。

[tuː; tə][biː; bi] [prə'məʊtɪd] [frɒm; frəm][ə; eɪ] [sə'bɔːdɪnət] [pə'zɪʃ(ə)n]
To be promoted from a subordinate position
到 是 推广 从 一个 下属 位置

拔自偏裨，

[ɪn'trʌstɪd] [wɪð] [ðə; ði] [ɪm'pɔːt(ə)nt] [tɑːsk] [ɒv; əv] ['gʌvənɪŋ] [ðə; ði] [taʊn] .
Entrusted with the important task of governing the town .
受托 和 这 重要的 任务 的 治理 这 镇 .

委以重镇。

- [æt; ət] [ˌtʃɪ'ʃæn] ,
Bukaisze at Qishan ,
- 在 岐山 ,

布恺泽于崎山，

[grɑːs] [grəuz] [tɔːl] [ɪn] [ðə; ði] ['fɒrɪst] ,
Grass grows tall in the forest ,
草 生长 高的 在 这 森林 ,

小草长林，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [wʌns] [ə'gen] [beɪðd] [ɪn] [ðə; ði] ['blesɪŋz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ɪm'pɪəriəl] ['fæməli] .
They were once again bathed in the blessings of the imperial family .
他们 是 一次 再次 洗澡 在 这 祝福 的 这 帝国 家庭 .

重沐天家之雨露。

['spredɪŋ] [bə'nevələns] [tuː; tə] [ðə; ði] ['bəj'hai] [siː]
Spreading benevolence to the Bohai Sea
传播 仁 到 这 渤海 海

扬仁风于渤海，

[bɔːlz] [ɒv; əv] [mʌd] [ænd; ənd] ['wɔːtə(r)]
Balls of mud and water
球 的 泥 和 水

丸泥勺水，

[tuː; tə] [ɪn'kʌmpəs] [ðə; ði] [ɪn'taɪə(r)] ['rɔɪəl] ['terətri] .
To encompass the entire royal territory .
到 包含 这 全部的 皇家 领土 .

尽登王室之版图。

- [ɪz] [ɐw'ɔːdɪd] [wʌn] ['ɑːftə(r)] [ə'nʌðə(r)] ,
Pugu is awarded one after another ,
- 是 获奖 一 后 其他 ,

蒲谷迭颁，

[ðə; ði] ['bænəz] [ænd; ənd] ['penənts] [ɑː(r); ə(r)] [juːst] [ə'gen] .
The banners and pennants are used again .
这 横幅 和 三角旗 是 用过的 再次 .

节旄再仗。

[ðə; ði] ['ɛmpərərz] ['feɪvə(r)] [ɪz] ['baʊndləs] .
The Emperor's favor is boundless .
这 皇帝的 偏爱 是 无边无际 .

君恩有加无已，

[ai] [sweə(r)] [tuː; tə] [faɪt] [tuː; tə] [ðə; ði] [deθ] .
I swear to fight to the death .
我 发誓 到 斗争 到 这 死亡 .

臣力誓死靡他。

[ˌʌnɪk'spektɪdli] ['bedrɪdn] [fɔː(r); fə(r)] ['θɜːti] [wiːks] ,
Unexpectedly bedridden for thirty weeks ,
不料 卧床不起 为了 三十 周 ,

不期卧病三旬，

['ʌltɪmətli] , [ðə; ði] [ˌɒpə'tjuːnəti] [tuː; tə] [duː; də] [faɪv] [gʊd] [diːdz] [wɒz; wəz] [lɒst] .
Ultimately , the opportunity to do five good deeds was lost .
最终 , 这 机会 到 做 五 好的 契约 曾是 丢失的 .

竟至失机五善。

[ðə; ði]['empərə(r)][dɪd] [nɒt] ['pʌnɪʃ] [hɪm] .
The emperor did not punish him .
这 皇帝 做过 不是 惩治 他 .

乃天子不加诛，

[ðə; ði] [praɪm] ['mɪnɪstə(r)][wɒz; wəz] [nɒt] ['reprimɑ:nd, repri'm-, -mænd, -'mænd] .
The prime minister was not reprimanded .
这 主要的 部长 曾是 不是 训斥 .

宰臣不见斥，

-
Enshi Yihou
恩施 -

恩施益厚，

[ðə; ði][fɪə(r)] ['diːpənd] .
The fear deepened .
这 害怕 加深 .

悚惧弥深。

[ɪf] [juː; jʊ] [meɪ] [ɪn'kwaɪə(r)] ['fɜːðə(r)] ,
If you may inquire further ,
如果 你 可能 查询 更远 ,

叨及下询，

[ai][deə(r)] [nɒt] [suː] .
I dare not sue .
我 敢 不是 起诉 .

敢不上告。

['fuː] - ['aɪlənd] ,
Fu Sanpeng Island ,
傅 - 岛 ,

夫三彭岛，

[ɪn'tɜːn(ə)l] ['ɒbstək(ə)lz][ænd; ənd] ['maʊntənz]
Internal obstacles and mountains
内部的 障碍 和 山脉

内阻重山，

[ðə; ði] ['fɒrɪst] [ɪz] [sɪ'kluːdɪd] [ænd; ənd][ðə; ði] [rɒks] [ɑː(r); ə(r)] ['deɪndʒərəs] .
The forest is secluded and the rocks are dangerous .
这 森林 是 僻 和 这 岩石 是 危险的 .

林幽石险。

[ðə; ði]['aʊtə(r)] [siː] ,
The outer sea ,
这 外 海 ,

外环大海，

[fɒg] [ænd; ənd] [sməʊk] [əb'skjʊə(r)][ðə; ði] [vjuː] .
Fog and smoke obscure the view .
多雾路段 和 抽烟 朦胧 这 看法 .

雾障烟迷。

[ɪts] [θrəʊt] [ɪz] [ɪm'pɑːsəb(ə)l] , [nɒt] ['iːv(ə)n][ə; eɪ]['sɪŋg(ə)l] [bəʊt] [kæn; kən] [krɒs] [ˌaɪ 'tiː] .
Its throat is impassable , not even a single boat can cross it .
它是 喉 是 不可逾越 , 不是 甚至 一个 单身的 船 能 叉 它 .

其咽喉不渡一舟，

[ðə; ði]['hɑːbə(r)][kæn; kən] [ə'kɒmədeɪt] [ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] [ʃɪps] .
The harbor can accommodate a thousand ships .
这 港口 能 容纳 一个 千 船舶 .

而汉港可藏千艘。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] [strə'tiːdʒɪkli] [ɪm'pɔːt(ə)nt] [ləʊ'keɪʃn] [ɒn][ðə; ði]['frʌntɪə(r)] .
It is a strategically important location on the frontier .
它 是 一个 战略性地 重要的 地点 在 这 边境 .

实边陲之要地，

[strə'tiːdʒɪk] [əd'vɑːntɪdʒ] [ni'sesi,teit, nə-]['ɜːdʒənt]['ækʃ(ə)n] .
Strategic advantage necessitates urgent action .
战略 优势 需要 紧迫的 行动 .

形胜所急图也。

[jɔː(r); jə(r)]['mædʒəsti] , [ai] [wɪʃ] [tuː; tə] [dɪ'skʌs] ['neɪv(ə)l]['wɔːfeə(r)] [wɪð] [juː; jʊ][mɔː(r)] .
Your Majesty , I wish to discuss naval warfare with you more .
你的 威严 ， 我 希望 到 讨论 海军 战争 和 你 更多的 .

臣思与令多谈水战，

[ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi]['betə(r)][tuː; tə] [dɪ'skʌs] [ə; eɪ]['faɪə(r)] [ə'tæk] [ɪn]['diːteɪl] .
It would be better to discuss a fire attack in detail .
它 会 是 更好的 到 讨论 一个 火 攻击 在 细节 .

不如详议火攻。

[ɪn] [dɪ'skʌsɪŋ] ['neɪv(ə)l]['wɔːfeə(r)] , [ðə; ði][həʊst][ænd; ənd] [gest] [wɜː(r); wə(r)] ['iːvnli] [mætʃt] [ɪn] [streŋθ] .
In discussing naval warfare , the host and guest were evenly matched in strength .
在 讨论 海军 战争 ， 这 主持人 和 客人 是 均匀地 匹配 在 力量 .

谈水战而主与宾势足相当，

[wiː; wi] [prə'pəʊzd] [ə; eɪ]['faɪə(r)] [ə'tæk] , [bʌt; bət]['aʊə(r)] [kəm'baɪnd] ['wɪzdəm] [ænd; ənd] [ðæt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['enəmi] [meɪd] [ˌjuː 'es][ðə; ði]['əʊnli] ['viktə] .
We proposed a fire attack , but our combined wisdom and that of the enemy made us the only victors .
我们 建议的 一个 火 攻击 ， 但 我们的 合并 智慧 和 那 的 这 敌人 制成 我们 这 仅有的 胜利者 .

议火攻而我与贼智堪独胜。

['kʌvərɪŋ] [ðə; ði] [wɪnd] [ænd; ənd] [klaʊdz] , [sænd] [laɪn]
Covering the wind and clouds , sand line
覆盖 这 风 和 云 ， 沙 线

盖风云沙线，

[ðə; ði]['neɪv(ə)l] [kə'mɑːndə(r)] ['klevəli] ['mærid] [ə; eɪ] ['mɜːmeɪd] .
The naval commander cleverly married a mermaid .
这 海军 指挥官 巧妙地 已婚 一个 美人鱼 .

水师巧妣于鲛人。

[ænd; ənd] ['kænənz] [ænd; ənd] [ʃɑːp] [gʌnz]
And cannons and sharp guns
和 大炮 和 锋利的 枪支

而筒炮锐枪，

[ðə; ði]['aɪlənd]['bændits][wɜː(r); wə(r)] [ə'ʃeɪmd] [bɪ'fɔː(r)][ðə; ði] [kɪŋz] [deθ] .
The island bandits were ashamed before the king's death .
这 岛 强盗 是 羞愧 前 这 国王的 死亡 .

岛匪材惭于王卒也。

['neɪv(ə)l]['wɔːfeə(r)] ['ɒfɪsəz] [ænd; ənd]['səʊldʒəz]
Naval warfare officers and soldiers
海军 战争 警官 和 士兵

水战弁兵，

[ai][hæv; həv] [ɔːl'redi] [ˌʌndə'gɒn] [ɪk'stensɪv] ['treɪnɪŋ] .
I have already undergone extensive training .
我 有 已经 经历 广泛的 训练 .

臣已多方训练。

['faɪə(r)] [ə'tæk] [ɪ'kwɪpmənt] ,
Fire attack equipment ,
火 攻击 设备 ,

火攻器具，

[jɔː(r); jə(r)]['sʌbdʒɪkt][hæz; həz] [rɪ'vaɪzd] [ænd; ənd][ɪk'spændɪd] [ə'pɒn] [ðɪs] ['mɒd(ə)l] .
Your subject has revised and expanded upon this model .
你的 主题 有 修改 和 扩展 之上 这 模型 .

臣曾照式增修。

[ai] ['hʌmbli] [wɪʃ] [tuː; tə]['aɪðə(r)] [fɑːm] [ɔː(r)] [fɪʃ] .
I humbly wish to either farm or fish .
我 谦卑地 希望 到 任何一个 农场 或者 鱼 .

伏愿或田或渔，

[ðə; ði] [deɪz] [ɒv; əv] ['sɜːvɪŋ] [æz; əz][ə; eɪ]['mɪnɪstə(r)] .
The days of serving as a minister .
这 天 的 服务 作为 一个 部长 .

假臣时日。

[ðen] [griːn] ['sɔːgəm] [ænd; ənd]['pɜːp(ə)l] [raɪs] ,
Then green sorghum and purple rice ,
然后 绿色的 高粱 和 紫色的 米 ,

则青粱紫稻，

[ðɪs] [kæn; kən][ɪg'zempt][ðə; ði] ['priːfektʃə(r)] [ænd; ənd] ['kɪŋdəmz] [frɒm; frəm] ['peɪɪŋ] ['trɪbjuːt] .
This can exempt the prefectures and kingdoms from paying tribute .
这 能 豁免 这 县 和 王国 从 付费 贡 .

可免郡国之输将。

[tuː; tə] [sə'pres] [ɔː(r)][tuː; tə] [ə'piːz] ,
To suppress or to appease ,
到 压制 或者 到 安抚 ,

为剿为抚，

[ðə; ði]['mɪnɪstə(r)] [kə'mændz] .
The minister commands .
这 部长 命令 .

从臣指挥。

[ðen] [ðə; ði][əʊld][mæn][ænd; ənd][ðə; ði] [jʌŋ] [bɔɪ] ,
Then the old man and the young boy ,
然后 这 老的 男人 和 这 年轻的 男生 ,

则白叟黄童，

[ðeəz; ðəz][nəʊ] [niːd] [tuː; tə] ['wʌri] [ə'baʊt] [ðə; ði]['hæs(ə)l][ɒv; əv] [meɪl] .
There's no need to worry about the hassle of mail .
有 不 需要 到 担心 关于 这 麻烦 的 邮件 .

毋烦传邮之累系矣。

[hiː; hi] [wɪl] [biː; bi] [rɪ'siːvd] [baɪ][ðə; ði] [ə'sembəld] [lɔːdz] [æt; ət][ruːoʊguː] .
He will be received by the assembled lords at Ruogu .
他 将要 是 已收到 经过 这 组装 领主们 在 若谷 .

将见觐群侯于若谷，

[ˌɛl e 'aɪ][sæn; sɑːn] ['ɒfəd] ['sækrɪfaɪsɪz][tuː; tə] .
Lai San offered sacrifices to Fusang .
赖 圣 提供 牺牲 到 扶桑 .

来三献于扶桑。

[bɪ'həʊld] [ðɪs] [ɪk'spæns] [ɒv; əv] ['hev(ə)n] [ænd; ənd] [ɜːθ] ,
Behold this expanse of heaven and earth ,
看哪 这 广阔 的 天堂 和 地球 ,

睹兹覆载之中，

[ɑː(r); ə(r)] [ðeə(r)] ['eni] [huː] [ə'raɪv] [wɪ'ðaʊt] ['juːzɪŋ] ['lædəz] [ɔː(r)] [bəʊts] ?
Are there any who arrive without using ladders or boats ?
是 那里 任何 WHO 到达 没有 使用 梯子 或者 船 ?

有不梯航而至者哉！

[bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)]
Beloved Mother
心爱 母亲

爱娘、

['ɑːftə(r)] ['vjuːɪŋ] [ðə; ði] [sprɪŋ] ['gɑːd(ə)n] ,
After viewing the spring garden ,
后 观看 这 春天 花园 ,

春畹看毕，

['sevrəl] [deɪz] ['leɪtə(r)] ,
Several days later ,
一些 天 之后 ,

过了数日，

[ə; eɪ] [dɪ'kriː] [wɒz; wəz] ['ɪʃuːd] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['kæbɪnət] .
A decree was issued from the cabinet .
一个 法令 曾是 发布 从 这 内阁 .

内阁传出一道诏旨，

[hiː; hi] [sed] :
He said :
他 说 :

说道：

['gɑːn'suː] [ænd; ənd] [ɑː(r); ə(r)] [ɪn] ['tɜːmɔɪl] [naʊ] .
Gansu and Liangzhou are in turmoil now .
甘肃 和 凉州 是 在 动荡 现在 .

方今甘凉作乱，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [prə'pəʊzd] [tuː; tə] [send] [dʒi] [liː] [ɒn] [ə; eɪ] ['westən] [ˌekspə'dɪʃ(ə)n] .
It is proposed to send Ji Li on a western expedition .
它 是 建议的 到 发送 季 李 在 一个 西 远征 .

拟遣季狸西征。

[bʌt; bət] - [ʒɛn] ['dɔŋ'haɪ]
But Nianjiu Zhen Donghai
但 - 真 东海

但念久镇东海，

['evriθɪŋ] [ɪz] [fə'mɪliə(r)] .
Everything is familiar .
一切 是 熟悉的 .

在在熟悉。

['hævɪŋ] ['riːs(ə)ntli] [rɪ'vjuːd] [ðə; ði] [mə'mɔːriəl] ,
Having recently reviewed the memorial ,
拥有 最近 已审核 这 纪念馆 ,

近阅所奏，

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] ['pɜːfɪktli] [taɪmd] .
It was perfectly timed .
它 曾是 完美 定时 .

甚合机宜。

[ɔːl'ðəʊ] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['dɪfɪkəlt] [tuː; tə][dɪ'naɪ][ə; eɪ]['maɪnə(r)] [fɔːlt] ,
Although it is difficult to deny a minor fault ,
虽然 它 是 难的 到 否定 一个 次要的 过错 ，

虽小过之难辞，

[hɪz; ɪz] [greɪt] [ətʃ'iːvmənts] ['kænɒt] [biː; bi] [kən'siːld] .
His great achievements cannot be concealed .
他的 伟大的 成就 不能 是 暗 .

亦大功之莫掩。

['weərɪŋ] [ðə; ði][ræŋk][ɒv; əv]['dʒuːniə(r)] ['gɑːdiən] ,
Wearing the rank of Junior Guardian ,
穿着 这 秩 的 初级 监护人 ，

着加少保衔，

['fɒləʊɪŋ] [ðə; ði] ['stɔːri] [ɒv; əv] [prɪns] [mjuː] [jɪŋ] [ɒv; əv] - ,
Following the story of Prince Mu Ying of Qianning ,
下列的 这 故事 的 王子 亩 英 的 - ，

效黔宁王沐英故事，

- ['haɪ'kəʊ]
Yongzhen Haikou
- 海口

永镇海口，

[duː; də] [nɒt] [muːv] [ˌaɪ 'tiː] .
Do not move it .
做 不是 移动 它 .

勿得更移。”

[mɪs] [dʒi] ['lɜːnɪd] [ðæt]
Miss Ji learned that
错过 季 学习 那

季小姐得知，

[ɔːl'ðəʊ] [ai][ˌeɪ 'em][æt; ət] [iːz] ,
Although I am at ease ,
虽然 我 是 在 舒适 ，

虽则放心，

[haʊ'evə(r)] , [ai] ['wʌznt] ['veri] ['hæpi] .
However , I wasn't very happy .
然而 ， 我 不是 非常 快乐的 .

然却不甚欢喜。

[ðə; ði]['nʌmbə(r)][hæz; həz] [biːn] [ɪk'siːdɪd] [ə'gen] .
The number has been exceeded again .
这 数字 有 到过 超出 再次 .

又过了数目，

[ai]['ɔːlsəʊ] [sɔː] [ə; eɪ] [mə'mɔːriəl] [frɒm; frəm] - ['brʌðəz] [ɪn][ðə; ði] [kɔːt] [gə'zet] .
I also saw a memorial from Yanzi's brothers in the court gazette .
我 还 锯 一个 纪念馆 从 - 兄弟 在 这 法庭 公报 .

又见朝报上有燕子知兄弟的奏疏，

[ɪts] [briːf] [dɪ'skrɪpʃn] [ɪz][æz; əz] [f'ɒləʊz] :
Its brief description is as follows :
它是 简短的 描述 是 作为 跟随 :

其略曰：

[ðə; ði] [leɪt] ['mɪnɪstə(r)] [ju] [ə'weɪtɪd] ['pʌnɪʃmənt] [æt; ət][ðə; ði] [ɪm'pɪəriəl] [ə'kædəmi] .
The late minister Yu awaited punishment at the Imperial Academy .
这 晚的 部长 于 等待中 惩罚 在 这 帝国 学院 .

先臣玉待罪谏垣，

[dɪs'ɒnɪsti] [ɪn] [pə'fɔːmɪŋ] ['djuːtiz]
Dishonesty in performing duties
不诚实 在 表演 职责

奉职无状，

[ə'bændən] [ˌaɪ 'tiː] [fɔː(r); fə(r)] [laɪf] .
Abandon it for life .
放弃 它 为了 生活 .

弃废终身。

[maɪ] ['brʌðəz] [ænd; ənd] [ai] [hæv; həv] [biːn] [ɪk'sesɪvli] [prə'məʊtɪd] .
My brothers and I have been excessively promoted .
我的 兄弟 和 我 有 到过 过度 推广 .

臣兄弟过蒙拔擢，

[wɪð] [sʌtʃ] [ˌɪnsɪg'nɪfɪkənt] ['tælənt] ,
With such insignificant talent ,
和 这样的 微不足道 天赋 ,

猥以菲材，

[ænd; ənd] [ˌdiː'ɛn'dʒiː] - ,
And Deng Qingyao ,
和 邓 - ,

并登清要，

['fɒləʊɪŋ] [jɔː(r); jə(r)] [ɪn'kwaɪəri] [ə'baʊt] [ðə; ði] [driːm] ,
Following your inquiry about the dream ,
下列的 你的 询问 关于 这 梦 ,

承以梦事下询，

[ai] [deə(r)] [nɒt] [feɪl] [tuː; tə] [biː; bi] ['ʌtəli] ['lɔɪəl] .
I dare not fail to be utterly loyal .
我 敢 不是 失败 到 是 完全地 忠诚 .

敢不竭忠以对。

[ðə; ði] ['ɛmpərərz] [driːm]
The Emperor's Dream
这 皇帝的 梦

夫天子之梦，

[ˌaɪ 'tiː] [mʌst; məst] [riːtʃ] [ðə; ði] ['hevənz] .
It must reach the heavens .
它 必须 抵达 这 天 .

必上通于天，

[test] [ˌaɪ 'tiː] [ɒn] ['piːp(ə)l] [bɪ'ləʊ] .
Test it on people below .
测试 它 在 人们 以下 .

下验于人，

[ænd; ənd] [ðæt] [ɪz] [ɪn] ['hɑːməni] [wɪð] [jɪn] [ænd; ənd] [jæŋ] .
And that is in harmony with Yin and Yang .
和 那 是 在 和谐 和 阴 和 杨 .

而与阴阳相感召者也。

['driːmɪŋ] [ɒv; əv] [fɪʃ]
Dreaming of fish
做梦 的 鱼

梦为鱼，

[driːmz] [ɑː(r); ə(r)] [laɪk] [ə; eɪ] [driːm] ,
Dreams are like a dream ,
梦想 是 喜欢 一个 梦 ,

梦为鞲，

[ðəʊz] [huː] [spiːk] [ɒv; əv] [ˌaɪ ˈtiː] [wɪl] [ɪnˈveəriəbli] [seɪ] [ðæt] [ˌaɪ ˈtiː] [ɪgˈzɪsts] [ɪn] [ðə; ði] [bʊk] [ɒv; əv] [ˈpəʊətri] :
Those who speak of it will invariably say that it exists in the Book of Poetry :
那些 WHO 说话 的 它 将要 总是 说 那 它 存在 在 这 书 的 诗 :

说者必谓《诗》有之:

" [ðə; ði] [fɪʃ] [ɑː(r); ə(r)] [ɔːl] [hɪə(r)] . "
" The fish are all here . "
" 这 鱼 是 全部 这里 . "

“众维鱼矣,

[ˌaɪ ˈtiː] [ɪz] [ɪnˈdiːd] [ə; eɪ] [ˈbaʊntɪf(ə)l] [jɪə(r)] .
It is indeed a bountiful year .
它 是 的确 一个 丰富 年 .

实维丰年。

[ðə; ði] [fjuːmz] [ɑː(r); ə(r)] [gɒn] .
The fumes are gone .
这 烟雾 是 已消失 .

旐维旟矣,

" - . "
" Dysmethazine . "
" - . "

室家溱溱。”

[ðə; ði] [ˈseɪɪŋ] " [əˈbʌndənt] [welθ] [ænd; ənd] [prɒˈsperəti] " [rɪˈflekts] [ðə; ði] [ˈɛmpərərz] [ɪkˈstrævəgənt] [ˈmaɪndset] .
The saying " abundant wealth and prosperity " reflects the emperor's extravagant mindset .
这 说 " 丰富 财富 和 繁荣 " 反映 这 皇帝的 靡 心态 .

作为丰亨裕大之说以侈上心,

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [ˈblaɪndli] [baʊnd] [baɪ] [ðə; ði] [pɑːst] [ænd; ənd] [feɪl] [tuː; tə] [əˈplaɪ] [ˌaɪ ˈtiː] [tuː; tə] [ðə; ði] [ˈprez(ə)nt] .
They are blindly bound by the past and fail to apply it to the present .
他们 是 盲目地 边界 经过 这 过去的 和 失败 到 申请 它 到 这 展示 .

不知泥于古而不证于今。

[ˌaɪ ˈtiː] [ɪz] [ʌnˈtruː] .
It is untrue .
它 是 不属实 .

言之无实,

[waɪ] [nɒt] [seɪ] [ˌaɪ ˈtiː] ?
Why not say it ?
为什么 不是 说 它 ?

曷若弗言。

[ðə; ði] [fɔːlt] [ɒv; əv] [dɪˈsiːt] [ænd; ənd] [ˈflætəri]
The fault of deceit and flattery
这 过错 的 欺骗 和 奉承

欺佞之咎,

[wɪtʃ] [ɪz] [ˈgreɪtə(r)] [ðæn; ðən] [ðɪs] !
Which is greater than this !
哪个 是 更大的 比 这 !

孰大于是!

[ðeə(r)] [hæz; həz] [biːn] [ə; eɪ] [lɒt] [ɒv; əv] [reɪn] [ˈleɪtli] .
There has been a lot of rain lately .
那里 有 到过 一个 很多 的 雨 最近 .

迩来阴雨稠密,

[ˌaɪ ˈtiː] [ˈhæznt] [ˈəʊpənd] [fɔː(r); fə(r)] [mʌnθs] .
It hasn't opened for months .
它 还没有 打开 为了 几个月 .

连月不开。

[æt; ət][ðə; ði] [taɪm] [ɒv; əv] [ɪkˈstriːm] [jæŋ] , [jɪn] [ɪz][səʊ] [ˈdɒmɪnənt] .
At the time of extreme Yang , Yin is so dominant .
在 这 时间 的 极端 杨 , 阴 是 所以 主导的 .

以阳极之时而阴盛若此，

[hɪz; ɪz] [fɔːlts] [ɑː(r); ə(r)] [self] - [ˈevɪdənt] !
His faults are self - evident !
他的 故障 是 自己 - 明显 !

其咎岂待言哉！

[ɪn] [maɪ] [ˈhʌmb(ə)l] [əˈpɪnjən] :
In my humble opinion :
在 我的 谦逊的 观点 :

臣愚以为：

[fɪʃ] ,
fish ,
鱼 ,

鱼，

[ˌaɪ ˈtiː] [ɪz] [ə; eɪ] [jɪn] [θɪŋ] .
It is a yin thing .
它 是 一个 阴 事物 .

阴物也，

[ðɪs] [ˈsimbəlaiz] [ə; eɪ] [ˈsʌbdʒɪkt] [ɔː(r)] [səˈbɔːdɪnət] .
This symbolizes a subject or subordinate .
这 象征着 一个 主题 或者 下属 .

臣下之象也。

- ,
鞴 ,
- ,

鞴，

[ˈmɪlətri] [ɪˈkwɪpmənt] ,
Military equipment ,
军队 设备 ,

军器也，

[ˌaɪ ˈtiː] [ˈsimbəlaiz] [ˈwepənz] [ænd; ənd] [ˈɑːmə(r)] .
It symbolizes weapons and armor .
它 象征着 武器 和 盔甲 .

戈兵之象也，

[ðə; ði] [ˈseɪɪŋ] [ɪn] [ðə; ði] [hɒŋ] [fæn] [ˈkɒmənt(ə)ri]
The saying in the Hong Fan Commentary
这 说 在 这 洪 扇子 评论

《洪范》传之言，

[ˈʃiːˈɑːˌhuː] [ʃɛŋz] [wɜːdz] ,
Xiahou Sheng's words ,
夏侯 盛氏 字 ,

夏侯胜之语，

[ðɪs] [ɪz] [ə; eɪ] [klɪə(r)] [ˌɪndɪˈkeɪʃn] [ɒv; əv] [ɪts] [ɪgˈzɪstəns] .
This is a clear indication of its existence .
这 是 一个 清除 指示 的 它是 存在 .

是其明征也。

[meɪ] [jɔː(r); jə(r)]['mædʒəsti] [prə'məʊt] [ænd; ənd] [ɪm'plɔɪ] ['lɔɪəl] [ænd; ənd] ['vɜːtʃuəs] [ə'fɪʃ(ə)lz] .
May Your Majesty promote and employ loyal and virtuous officials .
可能 你的 威严 推动 和 采用 忠诚 和 有德行的 官员 .

愿陛下陟用忠良，

[rɪ'muːv] [hɪz; ɪz] [ˌsɪkə'fæntɪk] [ænd; ənd] [kə'rʌpt] [ə'fɪʃ(ə)lz] .
Remove his sycophantic and corrupt officials .
消除 他的 谄媚者 和 腐败 官员 .

黜其佞痈。

[rɪ'djuːs] ['mjuːzɪk][ænd; ənd] [miːlz] .
Reduce music and meals .
减少 音乐 和 餐 .

撤乐减膳，

[tuː; tə] ['welkəm] ['hɛvənz] [rɪ'pəʊz] .
To welcome Heaven's repose .
到 欢迎 天 休息 .

以迓天休。

[ɪf] [ðə; ði] [braɪt] [sʌn] [dʌz] [nɒt] [ə'pɪə(r)] , [ðen] . . . ?
If the bright sun does not appear , then . . . ?
如果 这 明亮的 太阳 做 不是 出现 , 然后 . . . ?

则杲杲之日不出，？

[ðə; ði] ['lɪŋgərɪŋ] [jɪn] ['enədʒi] [wɪl] [nɒt] ['dɪsɪpeɪt] .
The lingering yin energy will not dissipate .
这 挥之不去的 阴 活力 将要 不是 消散 .

之阴不散，

[ai] [rɪ'kwest] [ðæt] [juː; jʊ][hænd][ˌem 'iː]['əʊvə(r)][tuː; tə][ðə; ði] ['mɪnɪstri] [ɒv; əv] ['dʒʌstɪs] .
I request that you hand me over to the Ministry of Justice .
我 要求 那 你 手 我 超过 到 这 部 的 正义 .

乞将臣付法司，

[tuː; tə][ə'pɒlədʒaɪz][tuː; tə][ðə; ði] [wɜːld] .
To apologize to the world .
到 道歉 到 这 世界 .

以谢天下。

[bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)]
Beloved Mother
心爱 母亲

爱娘、

['ɑːftə(r)] ['vjuːɪŋ] [ðə; ði] [sprɪŋ] ['gɑːd(ə)n] ,
After viewing the spring garden ,
后 观看 这 春天 花园 ,

春畹看毕，

['sevrəl] [deɪz] ['leɪtə(r)] ,
Several days later ,
一些 天 之后 ,

过了数日，

[ə'nʌðə(r)] ['iːdɪkt] [wɒz; wəz] ['ɪʃuːd] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['kæbɪnət] .
Another edict was issued from the cabinet .
其他 法令 曾是 发布 从 这 内阁 .

内阁又传出一道诏旨，

[ɪk'spleɪn] :
explain :
解释 :

说：

" ['swɒləʊ] [nəʊz] ,
" Swallow knows ,
" 吞 知道 ,

“燕子知、

[jæn] [ˌjuːˈhweɪ] [lækt] [ðə; ði] [rɪˈfaɪnmənt] [ɒv; əv] [hæn] [kənˈfjuːʃən] ['skɑːlərz] .
Yan Yuhui lacked the refinement of Han Confucian scholars .
严 宇辉 缺乏 这 精炼 的 韩 儒家 学者们 .

燕于慧无汉儒之醇，

[haʊˈevə(r)] , [ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)] [ˌækjuːˈzeiʃən] [meɪd] [baɪ] [hæn] ['dɪnəsti] ['skɑːlərz] .
However , there were accusations made by Han Dynasty scholars .
然而 , 那里 是 指控 制成 经过 韩 王朝 学者们 .

而有汉儒之诬。

['lækɪŋ] [ðə; ði] [truː] ['es(ə)ns] [ɒv; əv] [sɒŋ] ['dɪnəsti] [kənˈfjuːʃənɪzəm]
Lacking the true essence of Song Dynasty Confucianism
缺乏 这 真的 本质 的 歌曲 王朝 儒

无宋儒之真，

[haʊˈevə(r)] , [ˌaɪ ˈtiː] [wɒz; wəz] [kənˈstreɪnd] [baɪ] [ðə; ði] [kənˈfjuːʃən] [trəˈdɪʃnz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [sɒŋ] ['dɪnəsti] .
However , it was constrained by the Confucian traditions of the Song Dynasty .
然而 , 它 曾是 受限 经过 这 儒家 传统 的 这 歌曲 王朝 .

而有宋儒之拘。

[hiː; hi] [hæd; həd] [dʒʌst] [biːn] [əˈpɔɪntɪd] [tuː; tə] [ə; eɪ] [pəʊst] [ɪn] [ðə; ði] ['kæpɪt(ə)l] .
He had just been appointed to a post in the capital .
他 有 只是 到过 任命 到 一个 邮政 在 这 首都 .

京职甫授，

[baɪˈɑːn] [ɜː(r)] [kaɪ] [kaɪ] .
Bian Er Chi Chi .
卞 呃 奇 奇 .

便尔蚩蚩。

[lɒŋ] - [tɜːm] [ˌəʊvəˈsiːz] [əˈsaɪnmənts]
Long - term overseas assignments
长的 - 学期 海外 任务

外任久居，

[ˌaɪ ˈtiː] [ɪz] [ɪˈsenʃ(ə)l] [tuː; tə] [hæv; həv] ['meni] [aɪz] [ænd; ənd] [ə; eɪ] ['nəʊb(ə)l] [aɪ] .
It is essential to have many eyes and a noble eye .
它 是 基本的 到 有 许多 眼睛 和 一个 高贵 眼睛 .

必多目贵目贵。

[ðə; ði] ['fæməli] [stɒpt] ['peɪɪŋ] [ðeə(r)] ['sæləri] [fɔː(r); fə(r)] [rɪˈpeəz] .
The family stopped paying their salary for repairs .
这 家庭 停止 付费 他们的 薪水 为了 维修 .

着停俸家修，

" ['weɪtɪŋ] [əˈgen] [fɔː(r); fə(r)] ['fɜːðə(r)] [kənˌsɪdəˈreɪʃ(ə)n] . "
" Waiting again for further consideration . "
" 等待 再次 为了 更远 考虑 . "

再候录用。”

[ðɪs] [wɒz; wəz] [ɪn] [ðə; ði] [fɔːθ] [mʌnθ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [fɪfθ] [jɪə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] - [reɪn] .
This was in the fourth month of the fifth year of the Tianshun reign .
这 曾是 在 这 第四 月 的 这 第五 年 的 这 - 在位 .

是时乃天顺五年四月也，

[ðə; ði] [skaɪ] [wɒz; wəz] [ˌəʊvəˈkɑːst] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] .
The sky was overcast for a long time .
这 天空 曾是 灰蒙蒙 为了 一个 长的 时间 .

天久沉阴，

['meni] ['aɪtəmz][hæv; həv] [bɪ'kʌm] ['məʊldi] .
Many items have become moldy .
许多 项目 有 变得 发霉的 .

物多霉变。

[bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)]
Beloved Mother
心爱 母亲

爱娘、

[sprɪŋ] ['flaʊəz] [bluːm] [ə'mɪdst] [grænd] ['mænʃənz] .
Spring flowers bloom amidst grand mansions .
春天 花朵 盛开 在……之中 盛大 豪宅 .

春畹在高堂大厦之中，

[hiː; hi][sæt] [ə'ləʊn] [ɒn][ðə; ði] [θɪk] ['kɑːpɪt] .
He sat alone on the thick carpet .
他 卫星 独自的 在 这 厚的 地毯 .

兀自重茵而坐，

[ðeɪ] [lɪvd; 'laɪvd][ɪn] [stækt] [bedz] .
They lived in stacked beds .
他们 居住地 在 堆叠 床 .

迭床以居。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] ['ɜːli] ['sʌmə(r)] .
It was early summer .
它 曾是 早期的 夏天 .

正是时方首夏，

[ˌaɪ 'tiː] [fiːlz] [laɪk] ['ɜːli] ['ɔːtəm] .
It feels like early autumn .
它 感觉 喜欢 早期的 秋天 .

恰似初秋。

[ðə; ði] [ɜːθ] [ɪz][ə; eɪ]['kwaɪət] ['swɒləʊ] ,
The earth is a quiet swallow ,
这 地球 是 一个 安静的 吞 ,

地本幽燕，

['sɪmələ(r)][tuː; tə]['fuː'dʒjen][ænd; ənd]['dʒə'dʒjɑːn] .
Similar to Fujian and Zhejiang .
相似的 到 福建 和 浙江省 .

有如闽浙。

[ðə; ði] [meɪdz] ['rʌmɪdʒd] [θruː] [drɔːz] [ænd; ənd] ['kʌbədz] .
The maids rummaged through drawers and cupboards .
这 女佣 翻找 通过 抽屉 和 橱柜 .

众待女翻箱倒柜，

['evriwʌn] [pækt] [ʌp] [ðeə(r)] [bɪ'lɒŋɪŋz] .
Everyone packed up their belongings .
每个人 包装 向上 他们的 财物 .

各人收拾自己物件。

[ðəʊz] ['əʊvəkəʊt] [ænd; ənd] [rəʊbz] ,
Those overcoats and robes ,
那些 大衣 和 长袍 ,

那些大衣大裳，

[stɔː(r)d] [ɪn][ə; eɪ][draɪ] [pleɪs] .
Stored in a dry place .
存储 在 一个 干燥 地方 .

收在干燥地方的，

['evriθɪŋ] [ɪz] [stɪl] [ɪn'tækt] [ænd; ənd] [ʌn'dæmɪdʒd] .
Everything is still intact and undamaged .
一切 是 仍然 完好无损的 和 未受损 .

俱还照旧不坏，

['əʊnli] [ðəʊz] [smɔːl] [kləʊðz] , [laɪk] [ə; eɪ] [tjuːb] [tɒp] ,
Only those small clothes , like a tube top ,
仅有的 那些 小的 衣服 , 喜欢 一个 管子 顶部 ,

惟有那小衣服如抹胸、

[hɑːf] - [bæk]
Half - back
一半 - 后退

半背、

- ([ə; eɪ] [taɪp] [ɒv; əv] [klɒθ]) ,
披帛 (a type of cloth) ,
- (一个 类型 的 布) ,

披帛、

[swet] ['taʊəl]
Sweat towel
汗 毛巾

汗巾，

[ænd; ənd] [niː] - [leŋkθ; leŋθ] [pænts] ,
and knee - length pants ,
和 膝盖 - 长度 裤子 ,

以及膝裤、

[smɔːl] ['ʃuːz] [ænd; ənd] [ðə; ði] [laɪk] ,
Small shoes and the like ,
小的 鞋 和 这 喜欢 ,

小鞋之类，

[ai] [wɒz; wəz] ['keələs] .
I was careless .
我 曾是 粗心 .

偶不小心，

['evriθɪŋ] [wɒz; wəz] ['məʊldi] .
Everything was moldy .
一切 曾是 发霉的 .

俱都霉变了。

[ðə; ði] ['redɪʃ] - ['pɜːp(ə)l] ['kʌlə(r)] [tɜːnd] ['jeləʊ] .
The reddish - purple color turned yellow .
这 微红 - 紫色的 颜色 转向 黄色的 .

红紫色变为黄色，

['jeləʊ] [tɜːnd] [waɪt] .
Yellow turned white .
黄色的 转向 白色的 .

黄色变为白色，

[ðə; ði] [waɪt] ['kʌlə(r)] [tɜːnd] ['greɪɪʃ] - [blæk] .
The white color turned grayish - black .
这 白色的 颜色 转向 灰蒙蒙的 - 黑色的 .

白色变为灰土黑色。

[æz; əz] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [blæk] ['biːɪŋ] [tuː] [wet] . . .
As for the black being too wet . . .
作为 为了 这 黑色的 存在 也 湿的 . . .

至于黑色过湿，

[grəʊ] [sʌm; səm] [griːn] ['fəʊliɪdʒ] ,
Grow some green foliage ,
生长 一些 绿色的 叶子 ,

长些绿翳，

[ˌaɪ 'tiː] [tɜːnz] [griːn] [ɪn'sted] .
It turns green instead .
它 转弯 绿色的 反而 .

反成绿色。

[griːn] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] ,
Green for a long time ,
绿色的 为了 一个 长的 时间 ,

绿的久了，

[ˌaɪ 'tiː] [tɜːnd] ['ɪntuː][ə; eɪ] [red] [heɪz] [ə'gen] .
It turned into a red haze again .
它 转向 进入 一个 红色的 阴霾 再次 .

又变成红翳。

[ɪts] ['riːəli] ['kʌləf(ə)l] [ænd; ənd]['vaɪbrənt] .
It's really colorful and vibrant .
它是 真的 丰富多彩的 和 充满活力 .

真乃花花绿绿，

[æz; əz] ['bjuːtɪf(ə)l] [æz; əz] [brə'keɪd] .
As beautiful as brocade .
作为 美丽的 作为 锦缎 .

烂如云锦。

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)]['ɔːlsəʊ][sʌm; səm] [naɪs] [wʌnz] .
There are also some nice ones .
那里 是 还 一些 好的 一个 .

还有好看的，

['jeləʊ] [tɪndʒd] [wɪð] [griːn] ,
Yellow tinged with green ,
黄色的 带点色调 和 绿色的 ,

黄沾了绿，

[ˌaɪ 'tiː] [tɜːnd] [ðə; ði]['kʌlə(r)][ɒv; əv] ['skæliən] [hɑːts] .
It turned the color of scallion hearts .
它 转向 这 颜色 的 葱 心 .

成了葱心色。

[blæk] [steɪnd] [wɪð] ['jeləʊ] ,
Black stained with yellow ,
黑色的 染色 和 黄色的 ,

黑沾了黄，

[ˌaɪ 'tiː] [tɜːnd] [ðə; ði]['kʌlə(r)][ɒv; əv] ['ægərwʊd] .
It turned the color of agarwood .
它 转向 这 颜色 的 沉香 .

成了沉香色。

[red] [steɪnd] [wɪð] [blæk] ,
Red stained with black ,
红色的 染色 和 黑色的 ,

红沾了黑，

[ˌaɪ 'tiː] [tɜːnd] [ə; eɪ] [dɑːk] [braʊn] ['kʌlə(r)] .
It turned a dark brown color .
它 转向 一个 黑暗的 棕色的 颜色 .

成了深酱色。

[æz; əz][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][ˌkɒmbɪˈneɪʃ(ə)n][ɒv; əv] [red] [ænd; ənd] [waɪt] . . .
As for the combination of red and white . . .
作为 为了 这 组合 的 红色的 和 白色的 . . .

至于红色与白色相染，

[ˌaɪ ˈtiː] [tɜːnd] [pɪŋk] .
It turned pink .
它 转向 粉色的 .

成了粉红色。

[waɪt] [ænd; ənd] [griːn] [ɑː(r); ə(r)] [mɪkst] [təˈgeðə(r)] ,
White and green are mixed together ,
白色的 和 绿色的 是 混合 一起 ,

白色与绿色相染，

[ˌaɪ ˈtiː] [tɜːnd] [ə; eɪ] [ˈbluːɪʃ] - [waɪt] [ˈkʌlə(r)] .
It turned a bluish - white color .
它 转向 一个 蓝蓝色 - 白色的 颜色 .

成了碧白色。

[piːs] [baɪ] [piːs] ,
Piece by piece ,
片 经过 片 ,

一块一块，

[lɑːdʒ] [ɔː(r)] [smɔːl] .
Large or small .
大的 或者 小的 .

或大或小。

[fɔː(r); fə(r)][ɪgˈzɑːmp(ə)l] , [ˈhɔːksˌbɪl] [ˈtɜːt(ə)l] [spɒts] ,
For example , hawksbill turtle spots ,
为了 例子 , 鹰嘴 龟 地点 ,

如玳瑁斑，

[laɪk] [ðə; ði][mɑːrks] [left] [baɪ][ə; eɪ] [ˈliːkɪŋ] [ruːf] .
Like the marks left by a leaking roof .
喜欢 这 标记 左边 经过 一个 泄漏 屋顶 .

如屋漏痕。

[ðə; ði] [meɪdz] [sɔː] [ðɪs] ,
The maids saw this ,
这 女佣 锯 这 ,

众侍女见了，

[sʌm; səm] [lɑːft] .
Some laughed .
一些 笑了 .

亦有笑的，

[sʌm; səm][ɑː(r); ə(r)][ˈɔːlsəʊ] [əˈnɔɪd] .
Some are also annoyed .
一些 是 还 恼怒 .

亦有恼的，

[ˌaɪ ˈtiː][wɒz; wəz][ə; eɪ] [kəmˈpliːt] [mes] .
It was a complete mess .
它 曾是 一个 完全的 混乱 .

闹作一团。

- [ðen] [ˈtaidi] [ʌp] [ðə; ði][ˈaɪtəmz] [ðæt] [wɜː(r); wə(r)] [nɒt] [ˈfriːkwəntli] [juːst] .
Chunwan then tidied up the items that were not frequently used .
- 然后 整理好 向上 这 项目 那 是 不是 频繁地 用过的 .

春畹于是亦收拾那不常用的物件。

[ðə; ði] [brɒnz] ['a:rtifækts][ɪn][ðə; ði][ˌes 'aɪ] [steɪt] ['pæləs] , [sʌtʃ] [æz; əz][ðə; ði][ˌeks aɪ 'eɪ][miː] [zʌn] ,
The bronze artifacts in the Si State Palace , such as the Xia Mi Zun ,
这 青铜 文物 在 这 硅 状态 宫殿 , 这样的 作为 这 夏 米 尊 ,

泗国府内的铜器如夏靡尊、

[jiː] - ,
Yi Zhitang ,
易 - ,

伊陟飠 、

[ˌbiː 'əʊ]['jiːjiː]
Bo Yiyi
波 依依

伯礒彝、

- [juː; jʊ]
Fusu You
- 你

扶苏卣，

[ɔːl] [ɒv; əv][ðem; ðəm][wɜː(r); wə(r)] ['preʃəs] ['aɪtəmz] .
All of them were precious items .
全部 的 他们 是 宝贵的 项目 .

皆几篹贵物，

[ðeəz; ðəz][nəʊ] [niːd] [tuː; tə]['taɪdi] [ʌp] ['eniθɪŋ] .
There's no need to tidy up anything .
有 不 需要 到 整齐的 向上 任何事物 .

俱不用收拾。

[dʒeɪd]['a:rtifækts] [sʌtʃ] [æz; əz][ðə; ði] - [rɪŋ] ,
Jade artifacts such as the Mengchangjun Ring ,
玉 文物 这样的 作为 这 - 戒指 ,

玉器如孟尝君环、

[gɑːŋjuːən] [ɒv; əv] ['westən] [dʒəʊ]
Gongyuan of Western Zhou
公园 的 西 周

西周公瑗、

[dʒuː] - [baɪ] ,
Zhu Xuhou Bi ,
朱 - 双 ,

朱虚侯璧、

[dɔŋpɪŋ] [kɪŋ] ['wʊdwɜːm] ,
Dongping King Woodworm ,
东平 国王 蛀虫 ,

东平王蠹，

[ɔːl] [ɑː(r); ə(r)] ['treʒəd] [ɪn]['bɒksɪz][ænd; ənd] [keɪsɪz] .
All are treasured in boxes and cases .
全部 是 珍藏 在 盒子 和 案例 .

皆匣椟珍藏，

[nəʊ] [niːd] [tuː; tə]['taɪdi][ˌaɪ 'tiː][ʌp] .
No need to tidy it up .
不 需要 到 整齐的 它 向上 .

亦不用收拾。

[kə'lɪgrəfi] [ænd; ənd] ['peɪntɪŋ] [sʌtʃ] [æz; əz][liː] [sɪz] [siːl] [skrɪpt] ,
Calligraphy and painting such as Li Si's seal script ,
书法 和 绘画 这样的 作为 李 si 的 海豹 脚本 ,

字画如李斯篆、

[tʃɛŋ] [ˌmaʊ'liː] ,
Cheng Miaoli ,
程 苗栗 ,

程邈隶、

['dɑːəʊ][ɪn] ['piːp(ə)l] ,
Dao in people ,
道 在 人们 ,

道于人物、

[wæŋ] [waɪz] ['lændskeɪps] ,
Wang Wei's landscapes ,
王 魏氏 风景 ,

王维山川，

[gɛŋ] [ʃʌn] ['ɒf(ə)n] [wɒtʃt] [ænd; ənd] [pleɪd] [wɪð] [ðem; ðəm] .
Geng Shun often watched and played with them .
耿 回避 经常 观看 和 玩 和 他们 .

皆耿顺时常观玩，

[nəʊ] [niːd] [tuː; tə]['taɪdi][ˌaɪ 'tiː] [ʌp] .
No need to tidy it up .
不 需要 到 整齐的 它 向上 .

亦不用收拾。

[ðə; ði][baʊ; bəʊ][ænd; ənd] ['ærəʊ] , [laɪk] [ðə; ði] - [baʊ; bəʊ] ,
The bow and arrow , like the Qingtan bow ,
这 弓 和 箭 , 喜欢 这 - 弓 ,

弓箭如青檀弓、

[bɜːd] [hɔːn] [baʊ; bəʊ]
Bird Horn Bow
鸟 喇叭 弓

鸟号弓、

[lɑːdʒ] ['feðəd] ['ærəʊ]
Large feathered arrow
大的 羽毛 箭

大羽箭、

[ʃɔːt] - ['feðəd] ['ærəus]
Short - feathered arrows
短的 - 羽毛 箭头

短翎箭，

[gɛŋ] [ʃʌn] ['ɒf(ə)n] ['præktɪst] .
Geng Shun often practiced .
耿 回避 经常 练习 .

皆耿顺时常演习，

[nəʊ] [niːd] [tuː; tə]['taɪdi][ˌaɪ 'tiː] [ʌp] .
No need to tidy it up .
不 需要 到 整齐的 它 向上 .

亦不用收拾。

['əʊnli][ðə; ði]['aɪtəm][ɒv; əv]['ɑːmə(r)] ,
Only the item of armor ,
仅有的 这 物品 的 盔甲 ,

惟有甲胄一项，

[wiː; wi][doʊnt]['juːʒuəli; 'juːʒəli] [niːd] [ˌaɪ 'tiː] .
We don't usually need it .
我们 不 通常 需要 它 .

平时用不着，

[ˌaɪ 'tiː] [niːdz] [tuː; tə][biː; bi] [kliːnd] [ʌp] .
It needs to be cleaned up .
它 需求 到 是 已清洗 向上 .

必须收拾。

[hiː; hi] [ðen] ['ɔːdəd] [ðə; ði] ['sɜːvənts] [tuː; tə] [hæŋ] [iːtʃ] ['aɪtəm] [aʊt] [tuː; tə][draɪ][ɒn][ðə; ði] ['plætfɔːm] [ɪn]
He then ordered the servants to hang each item out to dry on the platform in
他 然后 订购 这 仆人 到 悬挂 每个 物品 出去 到 干燥 在 这 平台 在
[ðə; ði] [bæk] [hɔːl] .
the back hall .
这 后退 大厅 .

当下令家童逐件都晒在后厅月台之上。

[gɛŋ] [ʃʌn] [lʊkt] [æt; ət][ðem; ðəm][wʌn][baɪ][wʌn] .
Geng Shun looked at them one by one .
耿 回避 看起来 在 他们 一 经过 一 .

耿顺挨次看去，

[ˌɪn'saɪd][ɪz][ə; eɪ][set][ɒv; əv]['ɑːmə(r)] [meɪd] [ɒv; əv] [rɪ'faɪnd] [gəʊld] , [wɪð] [ə; eɪ] [raɪ'nɒsərəs] - [haɪd] [bæk]
Inside is a set of armor made of refined gold , with a rhinoceros - hide back
里面 是 一个 放 的 盔甲 制成 的 精制 金子 , 和 一个 犀牛 - 隐藏 后退
[ænd; ənd]['sev(ə)n] ['paɪˌθɒnz] , [juːst] [fɔː(r); fə(r)]['wɔːtə(r)][ænd; ənd]['faɪə(r)]['kɒmbæt] , [ænd; ənd][fɔː(r); fə(r)]
and seven pythons , used for water and fire combat , and for
和 七 python , 用过的 为了 水 和 火 战斗 , 和 为了
['faɪtɪŋ] [ɒn] ['hɔːsbæk] [ə'genst] [ðə; ði] ['kɒmən] ['piːp(ə)l] .
fighting on horseback against the common people .
斗争 在 马背 反对 这 常见的 人们 .

内有一副百炼精金锁子犀背青丝七蟒水攻火战步斗马争百姓輭甲，

[ðiːz] [ɑː(r); ə(r)][əʊld]['aɪtəmz] [ðæt] [gɛŋ] [zaɪkɛŋ] [ə'kwaɪəd] [wen] [hiː; hi] ['fɒləʊd] ['empərə(r)] -
These are old items that Geng Zaicheng acquired when he followed Emperor Taizu
这些 是 老的 项目 那 耿 载城 获得 什么时候 他 随后 皇帝 -
[ˌdʒiːˌeɪ'oʊ][tuː; tə]['pæsɪfaɪ][ðə; ði] ['kʌntri] .
Gao to pacify the country .
高 到 安抚 这 国家 .

乃耿再成随太祖高皇帝平定天下时旧物。

[gɛŋ] [ʃʌn] [lʌvd] [ˌaɪ 'tiː] ['veri] [mʌtʃ] .
Geng Shun loved it very much .
耿 回避 喜爱 它 非常 很多 .

耿顺心中甚爱，

[səʊ][ai][pʊt][ˌaɪ 'tiː][ɒn][ænd; ənd] [traɪd] [ˌaɪ 'tiː][ɒn] .
So I put it on and tried it on .
所以 我 放 它 在 和 尝试 它 在 .

便穿起来试了一试，

[ɪn'diːd] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['iːzi] [ænd; ənd] [kən'viːniənt] .
Indeed , it is easy and convenient .
的确 , 它 是 简单的 和 方便的 .

果然轻輭便利，

[səʊ][ðə; ði]['ʌðə(r)]['ɑːrmərz][wɜː(r); wə(r)] [rɪ'peəd] [ænd; ənd] [pʊt] [ə'weɪ] [æz; əz] [bɪ'fɔː(r)] .
So the other armors were repaired and put away as before .
所以 这 其他 盔甲 是 已修复 和 放 离开 作为 前 .

于是将别的盔甲修整了仍都照旧收起，

[haʊ'evə(r)] , [ðɪs] [wʌn] [wɒz; wəz] [pleɪst] [ɪn][ðə; ði]['ɪnə(r)] ['stʌdi] .
However , this one was placed in the inner study .
然而 , 这 一 曾是 放置 在 这 内 学习 .

却将这一副安放在内书房里，

[səʊ] [ðæt] [juː; jʊ][kæn; kən] [wɒtʃ] [ænd; ənd] [pleɪ] [wɪð] [ˌaɪ 'tiː]['ɒf(ə)n] .
So that you can watch and play with it often .
所以 那 你 能 手表 和 玩 和 它 经常 .

以便时常观玩，

[ðɪs] [ʃəʊz] [ðæt] [wʌn] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [fə'get] [ðə; ði] ['miːnɪŋ] [ɒv; əv] [hɑːd] [wɜːk] .
This shows that one should not forget the meaning of hard work .
这 演出 那 一 应该 不是 忘记 这 意义 的 难的 工作 .

以见不忘勤苦之意。

[juː; jʊ] [sed] ['evriθɪŋ] [hæz; həz][ə; eɪ]['hɑːbɪndʒə(r)] ,
You said everything has a harbinger ,
你 说 一切 有 一个 预兆 ,

你说凡事都有个先兆，

[gɛŋ] [ʃʌn] [tə'deɪ] [ɪz] [nɒt] [djuː] [tuː; tə] ['eni] ['riːz(ə)n] [ɔː(r)][ˌɒblɪ'geɪʃ(ə)n] .
Geng Shun today is not due to any reason or obligation .
耿 回避 今天 是 不是 到期的 到 任何 原因 或者 义务 .

耿顺今日不因不由，

[pʊt] [ɒn][jɔː(r); jə(r)]['ɑːmə(r)] .
Put on your armor .
放 在 你的 盔甲 .

穿起甲来。

[bʌt; bət]['əʊnli][ə; eɪ] [fjuː] [deɪz] ['leɪtə(r)]
But only a few days later
但 仅有的 一个 很少 天 之后

那知不过数日，

[ðen] [wiːl; wil] [niːd] [hɪm] .
Then we'll need him .
然后 出色地 需要 他 .

便就用得着他。

[haʊ] [kʊd; kəd][juː; jʊ] ['pɒsəbli] [niːd] [ˌaɪ 'tiː] ?
How could you possibly need it ?
如何 可以 你 可能 需要 它 ?

你道怎生用得着？

[ə'rɪdʒənəli] [ʃiː] [hɛŋ] ,
Originally Shi Heng ,
起初 史 恒 ,

原来石亨、

[kaʊ] [dʒɪksiːæŋ]['ɔːlsəʊ][hæd; həd][ðə; ði] [greɪt] ['merɪt] [ɒv; əv] ['welkəmɪŋ] [ðə; ði]['empərə(r)] .
Cao Jixiang also had the great merit of welcoming the emperor .
曹 吉祥 还 有 这 伟大的 优点 的 欢迎 这 皇帝 .

曹吉祥同有迎驾大功，

[ʃiː] [hɛŋ] [rɪ'laɪd] [ɒn] [hɪz; ɪz]['feɪvə(r)] ,
Shi Heng relied on his favor ,
史 恒 依赖 在 他的 偏爱 ,

石亨恃宠，

[ək'septɪŋ] [braɪbz] [ænd; ənd] [siːkɪŋ] ['paʊə(r)]
Accepting bribes and seeking power
接受 贿赂 和 寻求 力量

招权纳赂，

[ðə; ði] [kə'mændər] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['kæpɪt(ə)l] ['riːdʒən] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['dʒenərəlz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [θriː] ['bɔːdə(r)] ['riːdʒənz]
The commanders of the capital region and the generals of the three border regions
这 指挥官 的 这 首都 地区 和 这 将军们 的 这 三 边界 地区

天下的都司及三边将领，

[gəʊ] [aʊt] [mɔː(r)] ['ɒf(ə)n] .
Go out more often .
去 出去 更多的 经常 .

多出门下。

[hɪz; ɪz] ['nefjuː] , [ʃiː] [bi'ɑːoʊ] ,
His nephew , Shi Biao ,
他的 侄子 , 史 彪 ,

其侄石彪，

[hiː; hi] [hæz; həz] [meɪd] [ˌkɑːntrɪ'bjuːʃnz] [ə'brɔːd] .
He has made contributions abroad .
他 有 制成 贡献 国外 .

在外有功。

[ðə; ði] [ɪm'pɪəriəl] [kɔːt] ['ɪʃuːd] [æn; ən] ['iːdɪkt] ['sʌmənɪŋ] [ʃiː] [bi'ɑːoʊ] [tuː; tə] [ðə; ði] ['kæpɪt(ə)l] .
The imperial court issued an edict summoning Shi Biao to the capital .
这 帝国 法庭 发布 一个 法令 召唤 史 彪 到 这 首都 .

朝廷降旨调石彪进京，

[ʃiː] [bi'ɑːoʊ] [rɪ'fjuːzd] .
Shi Biao refused .
史 彪 拒绝 .

石彪不从。

[ðə; ði] [ɪm'pɪəriəl] [kɔːt] [ðen] [ɪm'prɪznd] [ʃiː] [bi'ɑːoʊ] .
The imperial court then imprisoned Shi Biao .
这 帝国 法庭 然后 被监禁 史 彪 .

朝廷遂将石彪下狱，

['ðeəfɔː(r)] , [ʃiː] [hɛŋ] ['hɑːbə] [kən'sɪdərəb(ə)l] [rɪ'zentmənt] .
Therefore , Shi Heng harbored considerable resentment .
所以 , 史 恒 藏匿 大量 怨恨 .

于是石亨心颇怨望，

[ðen] [ðeə(r)] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] ['sɔːsərə(r)] [nemd] [tɒŋ] ['ʃiː'ɑːn] [huː] [kri'eɪtɪd] [ə; eɪ] ['sɔːsərəs] [bʊk] .
Then there was a sorcerer named Tong Xian who created a sorcerous book .
然后 那里 曾是 一个 巫师 命名 童 西安 WHO 创建 一个 魔法般的 书 .

又有妖人童先作为妖书，

[ʃiː] [hɛŋ] [ðen] [plɒtid] [ə; eɪ] [rɪ'beljən] .
Shi Heng then plotted a rebellion .
史 恒 然后 绘制 一个 叛乱 .

石亨乃兴心谋反，

[hiː; hi] [wɒz; wəz] ['kæptʃəd] [ænd; ənd] [daɪd] [ɪn] ['prɪz(ə)n] [ɪn] [ɒk'təʊbə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [θɜːd] [jɪə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] - [reɪn] .
He was captured and died in prison in October of the third year of the Tianshun reign .
他 曾是 捕获 和 死亡 在 监狱 在 十月 的 这 第三 年 的 这 - 在位 .

于天顺三年十月内捕获死在监里。

[kaʊ] [dʒɪksiːæŋ] [sɔː] [ðæt] [ʃiː] [hɛŋ] [wɒz; wəz] [ded] .
Cao Jixiang saw that Shi Heng was dead .
曹 吉祥 锯 那 史 恒 曾是 死的 .

曹吉祥见石亨已死，

[ai] [fiːl] [ʌn'iːzi] .
I feel uneasy .
我 感觉 不安 .

心不自安，

[hɪz; ɪz] ['nefjuː] , [kaʊ] [tʃɪn] , [wɒz; wəz] ['ɔːlsəʊ] ['kredɪtɪd] [wɪð] ['welkəmɪŋ] [ðə; ði] ['empərə(r)] .
His nephew , Cao Qin , was also credited with welcoming the emperor .
他的 侄子 , 曹 秦 , 曾是 还 已认可 和 欢迎 这 皇帝 .

其侄曹钦亦因迎驾之功，

[hiː; hi] [wɒz; wəz] ['grɑːntɪd] [ðə; ði] ['taɪt(ə)l] [ɒv; əv] [ɜːl] [ɒv; əv] - .
He was granted the title of Earl of Zhaowu .
他 曾是 的确 这 标题 的 伯爵 的 - .

封为昭武伯。

['vaɪələnt] ['mɜːdərə(r)]
Violent murderer
暴力 凶手

凶暴杀人犯事，

[hiː; hi] [ðen] [dɪ'skʌst] [ˌaɪ 'tiː] [wɪð] [kaʊ] [dʒɪksiːæŋ] .
He then discussed it with Cao Jixiang .
他 然后 讨论 它 和 曹 吉祥 .

乃与曹吉祥商议，

[tuː; tə] [ju'naɪt] [ðəʊz] [huː] [hæv; həv] [rɪ'siːvd] ['feɪvəz]
To unite those who have received favors
到 团结 那些 WHO 有 已收到 恩惠

纠合那些受过恩惠的人，

[ðeɪ] [rɪ'beld] [tə'geðə(r)] .
They rebelled together .
他们 叛乱 一起 .

一同造反。

[kaʊ] [dʒɪksiːæŋ] [sent] ['sʌmwʌn] [tuː; tə] [ɪn'vaɪt] [kaʊ] [kɪnz] ['eldə(r)] ['brʌðə(r)] , [kə'mɑːndə(r)] [kaʊ] ['djuːəʊ] .
Cao Jixiang sent someone to invite Cao Qin's elder brother , Commander Cao Duo .
曹 吉祥 发送 某人 到 邀请 曹 秦的 长老 兄弟 , 指挥官 曹 二人组 .

曹吉祥令人邀了曹钦之兄都督曹铎，

[kaʊ] [kɪnz] ['jʌŋgə] ['brʌðə(r)] , [kə'mɑːndə(r)] [kaʊ] [ju] ,
Cao Qin's younger brother , Commander Cao Yu ,
曹 秦的 年轻 兄弟 , 指挥官 曹 于 ,

曹钦之弟都督曹□，

[kə'mɑːndə(r)] [kaʊ] □
Commander Cao □
指挥官 曹 □

都指挥曹□，

[kaʊ] [kɪnz] [waɪfs] ['nefjuː] , ['mɑːkwɪs] - , [wuː] [dʒɪn] ,
Cao Qin's wife's nephew , Marquis Gongshun , Wu Jin ,
曹 秦的 妻子的 侄子 , 侯爵 - , 吴 斤 ,

曹钦的妻侄恭顺侯吴瑾，

[ænd; ənd] [ðə; ði] [kə'mɑːndə(r)] - [ɪn] - [tʃiːf] , ['dʒuːgeɪ] [lɪɑːŋ] ,
And the commander - in - chief , Zhuge Liang ,
和 这 指挥官 - 在 - 首席 , 诸葛亮 梁 ,

及都指挥完者秃亮，

[kə'mɑːndə(r)] - , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .
Commander Piermahama , etc .
指挥官 - , ETC .

指挥皮儿马哈麻等，

[ðeɪ] [held] [ə; eɪ] ['siːkrət] ['miːtɪŋ] [ænd; ənd] [plɔtid] .
They held a secret meeting and plotted .
他们 握住 一个 秘密 会议 和 绘制 .

会饮密谋。

[kaʊ] [tʃɪn] [ðen] ['lɪsnd] [tuː; tə] [ðə; ði] [əd'vaɪs] [ɒv; əv] [fɛŋ] [jiː] [frɒm; frəm] .
Cao Qin then listened to the advice of Feng Yi from Shanyin .
曹 秦 然后 听着 到 这 建议 的 冯 易 从 山阴 .

曹钦又听了山阴人冯益的话，

[θruː'aʊt] ['hɪstri; 'hɪstəri] , ['juːnəks] [hæv; həv] [geɪnd] ['paʊə(r)] .
Throughout history , eunuchs have gained power .
自始至终 历史 , 太监 有 获得 力量 .

自古宦官得天下者，

['əʊnli] [kaʊ] [kaʊ] .
Only Cao Cao .
仅有的 曹 曹 .

惟有曹操。

[kaʊ] [kaʊ] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] [dɪ'sendənt] [ɒv; əv] [kaʊ] [tɛŋ] , [ə; eɪ] ['juːnək] .
Cao Cao was a descendant of Cao Teng , a eunuch .
曹 曹 曾是 一个 后裔 的 曹 滕 , 一个 宦官 .

曹操乃中常侍曹腾之后，

[kaʊ] [dʒiːz] ['fæməli] .
Cao Jie's family .
曹 杰的 家庭 .

曹节的一家。

[haʊ'evə(r)] , [ðeə(r)] [əʊn] ['sɜːneɪm] [ɪz] [kaʊ] .
However , their own surname is Cao .
然而 , 他们的 自己的 姓 是 曹 .

自家却又姓曹，

[haʊ] [kæn; kən] [wiː; wi] [biː; bi] [ʃʊə(r)] [hiː; hi] ['wʌznt] [ə; eɪ] [dɪ'sendənt] [ɒv; əv] [kaʊ] [kaʊ] ?
How can we be sure he wasn't a descendant of Cao Cao ?
如何 能 我们 是 当然 他 不是 一个 后裔 的 曹 曹 ?

安知不是曹操之后，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['əʊnli] [raɪt] [ðæt] [ðə; ði] [dʒuː] ['fæməli] [ʃʊd; ʃəd] [ruːl] [ðə; ði] ['kʌntri] !
It is only right that the Zhu family should rule the country !
它 是 仅有的 正确的 那 这 朱 家庭 应该 规则 这 国家 !

合当要代朱家的天下！

[kaʊ] ['djuːəʊ] ,
Cao Duo ,
曹 二人组 ,

曹铎、

[kaʊ] [ju] ,
Cao Yu ,
曹 于 ,

曹□、

[kaʊ] □ ['kʌvətɪd] [welθ] [ænd; ənd] ['steɪtəs] ,
Cao □ coveted wealth and status ,
曹 □ 令人垂涎的 财富 和 地位 ,

曹□贪图富贵，

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)][frɒm; frəm][ðə; ði] [seɪm] ['fæməli] .
They are from the same family .
他们 是 从 这 相同的 家庭 .

又系本家，

['nætʃ(ə)rəli] [kən'fɔːm] .
Naturally conform .
自然 符合 .

自然顺从。

[wuː][dʒɪn]
Wu Jin
吴 斤

吴瑾、

[ðə; ði][wʌn] [huː] [ɪz][bɔːld][ænd; ənd] ['ʃaɪni] ,
The one who is bald and shiny ,
这 一 WHO 是 秃 和 闪亮的 ,

完者秃亮、

- ['hɑːmɑː] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .
Pierma Hama , etc .
- 哈马 , ETC .

皮儿马哈麻等，

[ðeɪ] [bəuθ] [njuː] [ˌaɪ 'tiː] .
They both knew it .
他们 两个都 知道 它 .

彼此心知，

[ðeɪ] [ɔːl] [feɪnd] [ə'pruːv(ə)l] [aʊt] [ɒv; əv][fɪə(r)] .
They all feigned approval out of fear .
他们 全部 假装 赞同 出去 的 害怕 .

惧皆佯许。

[kaʊ] - [wɒz; wəz] [kən'sɜːnd] [ðæt] [hɪz; ɪz] [əʊn] [hæn]['kæv(ə)lri][wɒz; wəz][nɒt] ['njuːmərəs] .
Cao Qinwen was concerned that his own Han cavalry was not numerous .
曹 - 曾是 担心的 那 他的 自己的 韩 骑兵 曾是 不是 很多的 .

曹钦文虑自家的藩汉骑兵不多，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ʌn'laɪkli] [tuː; tə] [sək'siːd] .
It is unlikely to succeed .
它 是 不太可能 到 成功 .

难以成事。

[dʒʌst] [ðen] , [ə; eɪ] [rɪ'beljən] [brəʊk] [aʊt] [ɪn]['gɑːn'suː][ænd; ənd] .
Just then , a rebellion broke out in Gansu and Liangzhou .
只是 然后 , 一个 叛乱 打破 出去 在 甘肃 和 凉州 .

恰好甘凉叛乱，

[ðə; ði] [truːps] [sent] [tuː; tə] ['kɒŋkə(r)] [ðə; ði] [west] [ɑː(r); ə(r)] ['kʌrəntli] [st'eɪʃənd] [ɪn][ðə; ði]['kæpɪt(ə)l] .
The troops sent to conquer the west are currently stationed in the capital .
这 军队 发送 到 征服 这 西方 是 现在 驻 在 这 首都 .

征西兵丁现调在京城之内，

[ðə; ði] [kə'mɑːndə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] [truːps] [wɒz; wəz][mɑː][ˌeɪˌɛn'dʒiː] , [ðə; ði]['mɪnɪstə(r)][ɒv; əv][wɔː(r)] .
The commander of the troops was Ma Ang , the Minister of War .
这 指挥官 的 这 军队 曾是 马 安格 , 这 部长 的 战争 .

领兵的是兵部尚书马昂，

[sʌn] [tæŋ] , [ɜːl] [ɒv; əv] [hweɪnɪŋ]
Sun Tang , Earl of Huaining
太阳 唐 , 伯爵 的 怀宁

怀宁伯孙镗，

[ðə; ði] [hɔːs] [wɒz; wəz] ['tʃəʊzn] [tuː; tə] [dɪ'pɑːt] [æt; ət][ðə; ði]['aʊə(r)][ɒv; əv] [jɪn] ([θriː] - [faɪv][ˌeɪ 'em]) [ɒn][ðə; ði]
The horse was chosen to depart at the hour of Yin (3 - 5 AM) on the
这 马 曾是 选定 到 离开 在 这 小时 的 阴 (3 - 5 是) 在 这
['sekənd] [deɪ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sev(ə)nθ] ['luːnə(r)] [mʌnθ] .
second day of the seventh lunar month .
第二 天 的 这 第七 月球 月 .

择于七月初二日寅时起马。

[ðɪs] [hɔːs] [ˌeɪˌɛn'dʒiː] ,
This horse ang ,
这 马 安格 ,

这马昂、

[sʌn] [tæŋ] ['ɔːlsəʊ][hæd; həd] ['diːlɪŋz] [wɪð] [ðə; ði] [kaʊ] ['fæməli] .
Sun Tang also had dealings with the Cao family .
太阳 唐 还 有 交易 和 这 曹 家庭 .

孙镗与曹家亦有来往，

[ðeɪ] [wɪl] [æb'dʌkt] [ðiːz] [tuː] [ə'gen] [wen] [ðə; ði] [ə'pɔɪntɪd] [taɪm] [ə'raivz] .
They will abduct these two again when the appointed time arrives .
他们 将要 拐 这些 二 再次 什么时候 这 任命 时间 到达 .

到临期再劫此两人。

[ɪf] [ðeə(r)] [ɪz]['iːv(ə)n][ə; eɪ] [slaɪt] [dɪ'leɪ] ,
If there is even a slight delay ,
如果 那里 是 甚至 一个 轻微 延迟 ,

若少有迟回，

[hiː; hi] ['ɔːdəd] [ðə; ði] [breɪv] ['wɒrɪəz] [tuː; tə] [kɪl] [ðem; ðəm] .
He ordered the brave warriors to kill them .
他 订购 这 勇敢的 战士 到 杀 他们 .

即令壮士杀死，

[ðeɪ] [siːzd] [hɪz; ɪz] [truːps] .
They seized his troops .
他们 查获 他的 军队 .

夺了他的兵，

[wiː; wi][ɑː(r); ə(r)][nɒt] [ə'freɪd] [ðæt] [greɪt] [θɪŋz] [wɪl] [nɒt] [biː; bi] [ə'kʌmplɪʃt] .
We are not afraid that great things will not be accomplished .
我们 是 不是 害怕的 那 伟大的 事物 将要 不是 是 完成 .

不怕大事不成。

['ðeəfɔː(r)] , [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [dɪ'saɪdɪd] [ðæt] [ðə; ði] ['ʌpraɪzɪŋ] [wʊd] [bɪ'gɪn] [ɒn][ðə; ði] ['sekənd] [deɪ] [ɒv; əv]
Therefore , it was decided that the uprising would begin on the second day of
所以 , 它 曾是 决定 那 这 起义 会 开始 在 这 第二 天 的
[ðə; ði] ['sev(ə)nθ] [mʌnθ] .
the seventh month .
这 第七 月 .

是以亦定于七月初二日举事。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [ə'griːd] [ðæt] [wuː][dʒɪn] [wʊd] [liːd] [ðə; ði] [ɪm'pɪəriəl] [gɑːdz] .
It was agreed that Wu Jin would lead the imperial guards .
它 曾是 同意 那 吴 斤 会 带领 这 帝国 守卫 .

议定吴瑾带领禁兵，

[ðeɪ] [stʊd] [gɑːd] [ˌaʊt'saɪd] [ðə; ði] [fə'bɪd(ə)n] [geɪt] .
They stood guard outside the forbidden gate .
他们 站立 警卫 外部 这 禁止 门 .

在禁门外把守。

[æz; əz] [suːn] [æz; əz] [kaʊ] [kɪnz] [truːps] [ə'raɪvd] ,
As soon as Cao Qin's troops arrived ,
作为 很快 作为 曹 秦的 军队 到达的 ,

曹钦兵马一到，

[ðæt] [ɪz] , [tuː; tə] [kɪl] [ðə; ði] ['skætəd] ['səʊldʒəz] .
That is , to kill the scattered soldiers .
那 是 , 到 杀 这 疏散 士兵 .

即杀散兵卒，

[ænd; ənd] [ðeɪ] [blɒkt] ['ʌðə(r)z] [frɒm; frəm] ['getɪŋ] [tuː; tə] [ðeə(r)] [eɪd] .
And they blocked others from getting to their aid .
和 他们 已屏蔽 其他的 从 获得 到 他们的 援助 .

并堵截别人的救应。

[ˌɪn'saɪd] [ðə; ði] [geɪt] [wɒz; wəz] [ðə; ði] [bɔːld] , ['ʃaɪni] - [skɪnd] [mə'hɑːmə] , [ðə; ði] ['bɒdigɑːd] .
Inside the gate was the bald , shiny - skinned Mahama , the bodyguard .
里面 这 门 曾是 这 秃 , 闪亮的 - 去皮 玛哈玛 , 这 保镖 .

门内是完者秃亮皮儿马哈麻宿卫，

[tuː; tə] [ækt] [æz; əz] [æn; ən] [ˌɪn'saɪd] ['eɪdʒənt] .
To act as an inside agent .
到 行为 作为 一个 里面 代理人 .

以作内应。

[æz; əz] [suːn] [æz; əz] [kaʊ] [kɪnz] [truːps] [ə'raɪvd] ,
As soon as Cao Qin's troops arrived ,
作为 很快 作为 曹 秦的 军队 到达的 ,

曹钦兵马一到，

[ðæt] [ɪz] , ['əʊpən] [ðə; ði] [dɔː(r)] [ænd; ənd] [pʊt] [ˌaɪ 'tiː] [ɪn] .
That is , open the door and put it in .
那 是 , 打开 这 门 和 放 它 在 .

即开门放入。

[kaʊ] [dʒɪksiːæŋ] [led] [hɪz; ɪz] [ˌkɔnfi'dænt] [ˌɪn'saɪd] .
Cao Jixiang led his confidants inside .
曹 吉祥 引领 他的 知己 里面 .

内里曹吉祥带领心腹，

['siːkrətli] [ə'saɪnd] ,
Secretly assigned ,
偷偷 分配 ,

秘密分付，

[æz; əz] [suːn] [æz; əz] [kaʊ] [kɪnz] [truːps] [ə'raɪvd] ,
As soon as Cao Qin's troops arrived ,
作为 很快 作为 曹 秦的 军队 到达的 ,

曹钦兵马一到，

[ɒn] [ðə; ði] [wʌn] [hænd] , [ɪ'lɪmɪneɪtɪŋ] ['dɪsɪdənts] ;
On the one hand , eliminating dissidents ;
在 这 一 手 , 消除 异议人士 ;

一面诛除异己，

[ɒn] [ðə; ði] [wʌn] [hænd] , [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['fɔːsɪŋ] [hɪm] [tuː; tə] [step] [daʊn] .
On the one hand , they are forcing him to step down .
在 这 一 手 , 他们 是 强制 他 到 步 向下 .

一面逼迫让位。

[ˌaʊt'saɪd] , [kaʊ] [tʃɪn] [led] [kaʊ] ☐ [wɪð] [hɪz; ɪz] ['dɛə,devəl] .
Outside , Cao Qin led Cao ☐ with his daredevils .
外部 , 曹 秦 引领 曹 ☐ 和 他的 胆大妄为者 .

外边曹钦领曹☐带着敢死壮士，

[huː] - [tæŋ] [stʊd] [ʌp] .
Hou Ma'angsun Tang stood up .
侯 - 唐 站立 向上 .

候马昂孙镗起身，

['ʌndə(r)][ðə; ði] [gaɪz] [ɒv; əv] ['sendɪŋ] [ɒf] ,
Under the guise of sending off ,
在下面 这 伪装 的 发送 离开 ,

以送行为名，

[siːz] [ðeə(r)] [truːps] [ɪ'miːdiətli] .
Seize their troops immediately .
抢占 他们的 军队 立即地 .

立夺其兵。

[kaʊ] ['djuːəʊ] [led] [ə; eɪ] ['væsl] [hæn] [fɔːs] [tuː; tə] [ə'tæk] [ðə; ði] [iːst] [geɪt] [ɒv; əv] [tʃɑːŋ'ɑːn] .
Cao Duo led a vassal Han force to attack the east gate of Chang'an .
曹 二人组 引领 一个 附庸 韩 力量 到 攻击 这 东方 门 的 长安 .

曹铎领一支藩汉攻长安东门，

[kaʊ] [kaʊ] [led] [ə; eɪ] ['væsl] [steɪt] [ɒv; əv] [hæn] [tuː; tə] [ə'tæk] [ðə; ði] [west] [geɪt] [ɒv; əv] [tʃɑːŋ'ɑːn] .
Cao Cao led a vassal state of Han to attack the west gate of Chang'an .
曹 曹 引领 一个 附庸 状态 的 韩 到 攻击 这 西方 门 的 长安 .

曹□领一支藩汉攻长安西门，

[ðeɪ] [ɪn'tendɪd] [tuː; tə] [siːz] [ðə; ði] ['sɪv(ə)l] [ænd; ənd] ['mɪlətri] [ə'fɪʃ(ə)lz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [kɔːt] .
They intended to seize the civil and military officials of the court .
他们 故意的 到 抢占 这 民用 和 军队 官员 的 这 法庭 .

以要劫朝内文武。

[ðə; ði] [ˌekspə'dɪʃənri] [fɔːs] [set] [ɒf] [æt; ət] [dɔːn] [ɒn] [ðə; ði] ['sekənd] [deɪ] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['sev(ə)nθ] ['luːnə(r)] [mʌnθ] .
The expeditionary force set off at dawn on the second day of the seventh lunar month .
这 探险家 力量 放 离开 在 黎明 在 这 第二 天 的 这 第七 月球 月 .

征西兵是七月初二日寅时起马，

[kaʊ] [tʃɪn] ['ɔːlsəʊ] [set] [ðə; ði] [deɪt] [ænd; ənd] [taɪm] [fɔː(r); fə(r)] [wuː] [dʒɪn] [tuː; tə] [send] [ə; eɪ] ['mesɪdʒ] .
Cao Qin also set the date and time for Wu Jin to send a message .
曹 秦 还 放 这 日期 和 时间 为了 吴 斤 到 发送 一个 信息 .

曹钦亦定于是日子时吴瑾报信，

['ʌgli] [ænd; ənd] [ʌn'wɜːði] ['səʊldʒəz] [wɜː(r); wə(r)] [siːzd] .
Ugly and unworthy soldiers were seized .
丑陋的 和 不配 士兵 是 查获 .

丑未夺兵，

['entə(r)] [ðə; ði] [haʊs] [æt; ət] [ðə; ði] ['aʊə(r)] [ɒv; əv] [jɪn] ([θriː] - [faɪv] [ˌeɪ 'em]) .
Enter the house at the hour of Yin (3 - 5 AM) .
进入 这 房子 在 这 小时 的 阴 (3 - 5 是) .

寅时进门。

[baɪ] [dɔːn] ,
By dawn ,
经过 黎明 ,

比及天明，

[ðə; ði] ['mætə(r)] [ɪz] ['set(ə)ld] .
The matter is settled .
这 事情 是 定居 .

大事定矣。

[ðiːz] [deɪz] , [haʊ'evə(r)] , ['klaʊdi] [deɪz] [ɑː(r); ə(r)][reə(r)] .
These days , however , cloudy days are rare .
这些 天 , 然而 , 多云 天 是 稀有的 .

这些时却不长阴天了，

[baɪ][ðə; ði][lɑːst] [deɪ] [ɒv; əv][dʒuːn] ,
By the last day of June ,
经过 这 最后的 天 的 六月 ,

到得六月晦日，

[kaʊ] [tʃɪn] ['siːkrətli] [met] [wɪð] [ɔːl][hɪz; ɪz] ['trʌstɪd] [ˌkɔnfi'dænt] .
Cao Qin secretly met with all his trusted confidants .
曹 秦 偷偷 遇见 和 全部 他的 可信 知己 .

曹钦将所有心腹密会一处，

[ðeɪ] ['fɜːðə(r)] [dɪ'skʌst] :
They further discussed :
他们 更远 讨论 :

又议道：

" [ðə; ði] ['sekənd] [deɪ] [ɒv; əv][ðə; ði] [mʌnθ] , [æt; ət][ðə; ði]['aʊə(r)][ɒv; əv] [jɪn] ([θriː] - [faɪv][ˌeɪ 'em]) , "
" The second day of the month , at the hour of Yin (3 - 5 AM) , "
" 这 第二 天 的 这 月 , 在 这 小时 的 阴 (3 - 5 是) , "

“初二寅时，

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi][ɪn][ðə; ði]['lætə(r)][hɑːf][ɒv; əv] [tə'mɒrəʊ] [naɪt] .
It will be in the latter half of tomorrow night .
它 将要 是 在 这 后者 一半 的 明天 夜晚 .

就在明日下半夜了。

[ðæt] [bræt][frɒm; frəm][ðə; ði][jæn]['fæməli][hæz; həz] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [faʊl] [maʊθ] !
That brat from the Yan family has such a foul mouth !
那 小子 从 这 严 家庭 有 这样的 一个 犯规 嘴 !

可恼燕家小子臭口乱谈，

[ɪts] [gʊd] [ðæt] [dʒi][liː][ɪz] [nɒt] [ɪn] [kə'mɑːnd] [ɒv; əv][ðə; ði] [truːps] [sent] [tuː; tə][ðə; ði] [west] .
It's good that Ji Li is not in command of the troops sent to the west .
它是 好的 那 季 李 是 不是 在 命令 的 这 军队 发送 到 这 西方 .

可喜季狸不统征西兵将，

[siːz] [ðə; ði] [ˌɒpə'tjuːnəti] [ænd; ənd] ['fɒləʊ] [ðə; ði] [trend] .
Seize the opportunity and follow the trend .
抢占 这 机会 和 跟随 这 趋势 .

乘时顺势，

[sək'ses] [ɪz][ə'ʃʊəd; ə'ʃɔːd] .
Success is assured .
成功 是 保证 .

自必成功。

['ɑːftə(r)][ðə; ði]['mætə(r)][ɪz]['set(ə)ld] , [welθ] , ['ɒnə(r)] , [ænd; ənd] [feɪm] [wɪl] [biː; bi] [ʃeəd] [wɪð] [juː; jʊ][ɔːl]
After the matter is settled , wealth , honor , and fame will be shared with you all
后 这 事情 是 定居 , 财富 , 荣誉 , 和 名声 将要 是 共享 和 你 全部
[fɔː(r); fə(r)] [ˌdʒenə'reɪʃnz] [tuː; tə] [kʌm] .
for generations to come .
为了 几代人 到 来 .

事定后富贵功名与诸君百世共之。”

[ɒn] [ðɪs] [deɪ] , [wiː; wi] [dræŋk] [ænd; ənd] ['selɪbreɪtɪd] .
On this day , we drank and celebrated .
在 这 天 , 我们 喝 和 著名 .

是日痛饮相贺，

[ðə; ði] [ˌmɪd'deɪ] [sʌn] [ɪz] ['slaɪtli] ['slɑːntɪd] .
The midday sun is slightly slanted .
这 正午 太阳 是 轻微地 倾斜的 .

午日少斜，

['sʌd(ə)nli] [ə; eɪ] [strɒŋ] [wɪnd] [bluː] ,
Suddenly a strong wind blew ,
突然 一个 强的 风 吹 ,

忽然一阵大风，

[frɒm; frəm] [west] [tuː; tə] [iːst] .
From west to east .
从 西方 到 东方 .

自西而东。

[ɪts] [saʊnd] [wɒz; wəz] [laɪk] [ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] [truːps] [ænd; ənd] [ten] ['θaʊz(ə)nd] ['hɔːsɪz] .
Its sound was like a thousand troops and ten thousand horses .
它是 声音 曾是 喜欢 一个 千 军队 和 十 千 马匹 .

其声如千军万马，

[fɔː(r); fə(r)][ɪg'zɑːmp(ə)l] , [ðə; ði] ['weɪlɪŋ] [ɒv; əv] [gəʊsts] [ænd; ənd][ðə; ði] ['haʊlɪŋ] [ɒv; əv] [gɒdz] .
For example , the wailing of ghosts and the howling of gods .
为了 例子 , 这 哀嚎 的 鬼魂 和 这 嚎叫 的 神 .

又如鬼哭神号，

[ˌaɪ 'tiː]['ɔːlsəʊ] [smeld] [ɒv; əv] [blʌd] .
It also smelled of blood .
它 还 闻起来 的 血 .

还带着血臭气。

['evriwʌn] [wɒz; wəz] [ʃɒkt] .
Everyone was shocked .
每个人 曾是 震惊 .

人人俱惊，

[ðə; ði] [kaʊ] ['fæməli] ['ʌŋkəlz] [ænd; ənd] ['nefjuː] [sɔː] [ðɪs] [æz; əz][ə; eɪ] [saɪn] [ɒv; əv][ðə; ði][dʒuː] ['fæmɪliz] [əˌnaɪə'leɪʃ(ə)n] .
The Cao family uncles and nephews saw this as a sign of the Zhu family's annihilation .
这 曹 家庭 叔叔们 和 侄子们 锯 这 作为 一个 符号 的 这 朱 家庭的 湮灭 .

曹家叔侄兄弟自以为朱家屠灭之象，

[ˌʌndɪ'tɜːd] [ænd; ənd] ['fɪələs] .
Undeterred and fearless .
毫不气馁 和 无畏 .

昂然不惧。

[ðɪs] [rɪ'zʌlts] [ɪn][ə; eɪ][skɔː(r)] :
This results in a score :
这 结果 在 一个 分数 :

这一来有分数：

[ðə; ði] ['greɪtɪst] ['vɪlən] ,
The greatest villain ,
这 最 恶棍 ,

大憝元恶，

[ðeɪ] [kʊd; kəd] [nɒt] [ɪ'skeɪp] [ˌeksɪ'kjuːʃ(ə)n] [baɪ] [æks] .
They could not escape execution by axe .
他们 可以 不是 逃脱 执行 经过 斧头 .

难逃斧钺之诛。

[pjʊə(r)] ['fɪliəl] ['paɪəti] [ænd; ənd] ['lɔɪəlti] ,
Pure filial piety and loyalty ,
纯的 孝 虔诚 和 忠诚 ,

纯孝精忠，

[meɪ] [juː; jʊ] [fər'evə(r)] [rɪ'siːv] [ðə; ði] ['blesɪŋz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['bænə(r)] .
May you forever receive the blessings of the banner .
可能 你 永远 收到 这 祝福 的 这 横幅 .

永受旗常之赐。

[ðə; ði] [rɪ'kluːs] [sed] :
The recluse said :
这 隐士 说 :

散人曰：

[kən'kluːʒn] [ɒv; əv] ['tʃæptə(r)] -
Conclusion of Chapter 57
结论 的 章 -

第五十七回结语，

[hiː; hi] [hæz; həz] [ɔːl'redi] [led] [ðə; ði] [kɪŋ] [tuː; tə] [sɜːv] .
He has already led the king to serve .
他 有 已经 引领 这 国王 到 服务 .

已正引勤王。

[ðə; ði] ['ɔːθə(r)] [ɒv; əv] [ðiːz] [tuː] ['tʃæptəz] [ɪn] [bɪ'twiːn]
The author of these two chapters in between
这 作者 的 这些 二 章节 在 之间

而中间写此两回者，

[lɑːst] [taɪm] , [wiː; wi] ['gæðəd] [ðə; ði] [klaʊd] [skriːn] [ænd; ənd] [fɔːmd] [ə; eɪ] ['fɒrɪst] .
Last time , we gathered the cloud screen and formed a forest .
最后的 时间 , 我们 聚集 这 云 屏幕 和 形成 一个 森林 .

上回乃收云屏结林、

[ʃuː'æn] - ,
Xuan Erjia ,
宣 - ,

宣二家，

[ðɪs] [ɪz] [ðə; ði] ['hɑːvɪst] ['siːz(ə)n] .
This is the harvest season .
这 是 这 收成 季节 .

此回乃收结季、

[ðə; ði] [jæn] ['fæməli] .
The Yan family .
这 严 家庭 .

燕二家也。

[jænz] [mə'mɔːriəl] ,
Yan's memorial ,
严的 纪念馆 ,

燕氏一疏，

[ˌaɪ 'tiː] [mʌst; məst] [biː; bi] ['rɪt(ə)n] [æz; əz] ['sʌmθɪŋ] [pɪ'dæntɪk] [ænd; ənd] [hɑːd] [tuː; tə] [bɪ'liːv] .
It must be written as something pedantic and hard to believe .
它 必须 是 书面 作为 某物 迂腐的 和 难的 到 相信 .

必写作迂阔难信者，

[ðɪs] [ɪz] [tuː; tə] ['denɪgreɪt] [kən'fjuːʃənɪzəm] .
This is to denigrate Confucianism .
这 是 到 贬低 儒 .

盖所以诋毁儒家也。

['priːviəsli] , [bəʊθ] ['bʊdɪsts] [ænd; ənd] ['taʊɪsts] [hæd; həd] ['θʌrəli] ['krɪtɪsaɪzd] [ˌaɪ 'tiː] .
Previously , both Buddhists and Taoists had thoroughly criticized it .
之前 ， 两个都 佛教徒 和 道教徒 有 彻底 批评 它 .

前此释家道家俱诋毁无余，

[naʊ] , [wen] [wiː; wi] [tɔːk] [ə'baʊt] [kən'fjuːʃənɪzəm] ,
Now , when we talk about Confucianism ,
现在 ， 什么时候 我们 讲话 关于 儒 ，

今方说到儒家，

[tuː; tə] [dɪ'vaɪd] [ðə; ði] [fɔːlts] [ɒv; əv] [ðə; ði] [tuː] ['fæmɪlɪz] .
To divide the faults of the two families .
到 划分 这 故障 的 这 二 家庭 .

以分二氏之过。

[maʊ] ['dɑːgɑːŋ] [ɪz] [gɛŋ] [læŋz] ['ʃædəʊ] .
Mao Dagang is Geng Lang's shadow .
毛泽东 大港 是 耿 朗的 阴影 .

茅大刚是耿朗影子，

[ðɪs] ['steɪtmənt] [hæz; həz] [ɔːl'redi] [ə'pɪəd] [ɪn] [ðə; ði] ['kɒmənt(ə)ri] [ɒn] [ðə; ði] [eɪtθ] ['tʃæptə(r)] .
This statement has already appeared in the commentary on the eighth chapter .
这 陈述 有 已经 出现 在 这 评论 在 这 第八 章 .

其说已见于第八回小批。

[ðɪs] [taɪm] , [ə; eɪ] [smɔːl] [bætʃ] . . .
This time , a small batch . . .
这 时间 ， 一个 小的 批 . . .

此回小批，

[wuː] [dʒɪn] [wɒz; wəz] ['ɔːlsəʊ] [kən'sɪdəd] [ə; eɪ] ['ʃædəʊ] [ɒv; əv] [gɛŋ] [ʃʌn] .
Wu Jin was also considered a shadow of Geng Shun .
吴 斤 曾是 还 经过考虑的 一个 阴影 的 耿 回避 .

又以吴谨为耿顺影子者，

[dʒɪn] ,
Jin ,
斤 ，

瑾、

[ðə; ði] [tuː] ['fæmɪlɪz] [ɑː(r); ə(r)] ['iːkwəl] .
The two families are equal .
这 二 家庭 是 平等的 .

顺二人家相等也，

[ðə; ði] ['taɪt(ə)l] [ɒv; əv] " [dʒi] [ʃiː'æŋ] " [ɪz] ['ɔːlsəʊ] [haɪ] .
The title of " Ji Xiang " is also high .
这 标题 的 " 季 向 " 是 还 高的 .

爵相亢也，

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [ə'baʊt] [ðə; ði] [seɪm] [eɪdʒ] .
They are about the same age .
他们 是 关于 这 相同的 年龄 .

年相若也，

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['iːvnli] [mætʃt] [ɪn] ['tælənt] .
They are evenly matched in talent .
他们 是 均匀地 匹配 在 天赋 .

才相敌也，

['aʊə(r)] [hɑːts] [ɑː(r); ə(r)] [ðə; ði] [seɪm] .
Our hearts are the same .
我们的 心 是 这 相同的 .

心相同也。

[ðə; ði] ['dɪfrəns] [ɪz] ,
The difference is ,
这 不同之处 是 ,

所异者，

[dʒɪn] [daɪd] [ænd; ənd] [ʃʌn] [ɜː(r)] [wɒz; wəz] [bɔːn] .
Jin died and Shun Er was born .
斤 死亡 和 回避 呃 曾是 出生 .

瑾死而顺生耳。

" [gəʊ] [siː] [ðə; ði] [nekst] ['tʃæptə(r)] . "
" Go see the next chapter . "
" 去 看 这 下一个 章 . "

观下回"去去，

[kəm'pliːt] ['lɔɪəlti] [ænd; ənd] ['fɪliəl] ['paɪəti]
Complete loyalty and filial piety
完全的 忠诚 和 孝 虔诚

全忠全孝，

" [æt; ət] [ðɪs] ['veri] ['məʊmənt] "
" At this very moment "
" 在 这 非常 片刻 "

正在此时"，

[ʃʌn] [gʌ] [hæd; həd] ['nevə(r)] [biːn] [ʌn'wɪlɪŋ] [tuː; tə] [daɪ] .
Shun Gu had never been unwilling to die .
回避 顾 有 绝不 到过 不情愿 到 死 .

顺固未尝不欲死也。

[haʊ'evə(r)] , [gɛŋ] [læŋz] ['ʃædəʊ] [wɒz; wəz] [juːst] [ænd; ənd] [ðen] [gɒn] .
However , Geng Lang's shadow was used and then gone .
然而 , 耿 朗的 阴影 曾是 用过的 和 然后 已消失 .

然耿朗之影子随用随去，

[gɛŋ] - ['ʃædəʊ] [ʃʊd; ʃəd] ['ɔːlsəʊ] [biː; bi] [juːst] [ænd; ənd] [dɪ'skɑːdɪd] [æz; əz] ['niːdɪd] .
Geng Shunzhi's shadow should also be used and discarded as needed .
耿 - 阴影 应该 还 是 用过的 和 丢弃 作为 需要 .

耿顺之影子亦当随用随去也。

[ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə] [kaʊ] ,
According to Cao ,
根据 到 曹 ,

按曹、

[wuː] ['dʒuː] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] ['riːəl] ['pɜːs(ə)n] .
Wu Ju was a real person .
吴 朱 曾是 一个 真实的 人 .

吴俱实有其人。

['tʃæptə(r)] ['sɪksti] : - - ['diːpli] [əd'mɔniʃ] ['ziːˌboʊ] [ʃuː'æn] [tuː; tə] [test] [hɪz; ɪz] [sɒːd]
Chapter Sixty : Chunwan Yizan Deeply Admonishes Zibo Xuan to Test His Sword
章 六十 : - - 深 告诫 淄博 宣 到 测试 他的 剑
[ænd; ənd] [sɜːv] [ðə; ði] [kɪŋ]
and Serve the King
和 服务 这 国王

第六十回 春畹贻簪深诫子 伯宣试剑勇勤王

[waɪ] [mʌst; məst] [ðə; ði] ['dʌb(ə)l] ['heəpɪnz] [biː; bi] [pɑːst] [daʊn] ['endləsli] ?
Why must the double hairpins be passed down endlessly ?
为什么 必须 这 双倍的 发夹 是 通过了 向下 不休 ?

双簪岂必传无穷，

[wʌn] [mʌst; məst] [ə'tʃiːv] [greɪt] ['merɪt] [wɪð] [ə; eɪ]['sɪŋɡ(ə)l] [sɒːd] [straɪk] .
One must achieve great merit with a single sword strike .
一 必须 达到 伟大的 优点 和 一个 单身的 剑 罢工 .

一剑宁须立大功。

['ɔːlweɪz] [ʌp'həuld] ['fɪliəl] ['paɪəti][ænd; ənd] ['raɪtʃəsnəs] [fɔː(r); fə(r)][hɜː(r); hə(r)] [seɪk] ,
Always upholding filial piety and righteousness for her sake ,
总是 维护 孝 虔诚 和 义 为了 她 清酒 ,

总为伊人明孝义，

['taɪni] [θɪŋz] [ænd; ənd][ˌsuːpə'nætʃrəl; ˌsjuːpə'nætʃrəl] [p'aʊəz] .
Tiny things and supernatural powers .
微小的 事物 和 超自然 权力 .

些些微物与神通。

[naʊ] , [ɒn][dʒuːn] 30th ,
Now , on June 30th ,
现在 , 在 六月 30th ,

却说六月三十日，

- [ænd; ənd] [mɪs] [dʒi][wɜː(r); wə(r)] [ɪn'dʒɔɪɪŋ] [ðə; ði] [kuːl] [eə(r)]['ʌndə(r)][ðə; ði] [saʊθ] [iːvz] .
Chunwan and Miss Ji were enjoying the cool air under the south eaves .
- 和 错过 季 是 享受 这 凉爽的 空气 在下面 这 南 檐 .

春畹与季小姐在南檐下乘凉，

- [sæt][ɒn][ə; eɪ][skweə(r)][bed] [wɪð] [ə; eɪ] ['sændlwʊd] [ænd; ənd]['sɪlvə(r)][ræ'tæn; 'rætæn] [beɪs] .
Chunwan sat on a square bed with a sandalwood and silver rattan base .
- 卫星 在 一个 正方形 床 和 一个 檀香 和 银 藤 根据 .

春畹坐一架香檀银藤鞕底方床，

[mɪs] [dʒi][sæt][ɪn][ə; eɪ] [waɪd] , [raʊnd] [tʃeə(r)] [meɪd] [ɒv; əv]['pɜːp(ə)l] ['sændlwʊd] [ænd; ənd]['gəʊldən] [braʊn]
Miss Ji sat in a wide , round chair made of purple sandalwood and golden brown
错过 季 卫星 在 一个 宽的 , 圆形的 椅子 制成 的 紫色的 檀香 和 金的 棕色的
.
.
.

季小姐坐一张紫楠金棕圆围宽椅。

['sevrəl] [meɪdz] [weɪvd] [fænz] ,
Several maids waved fans ,
一些 女佣 挥手 粉丝 ,

几个侍女摇扇，

['sevrəl] [meɪdz] [rəʊld] [ʌp] [ðə; ði] ['kɜːt(ə)n] .
Several maids rolled up the curtain .
一些 女佣 滚动 向上 这 窗帘 .

几个侍女卷帘。

['sevrəl] [meɪdz] [dɪ'strɪbjuːtɪd; 'dɪstrɪbjuːtɪd] [aɪs] .
Several maids distributed ice .
一些 女佣 分布式 冰 .

几个侍女分冰，

['sevrəl] [meɪdz] ['ɒfəd] [fruːt] .
Several maids offered fruit .
一些 女佣 提供 水果 .

几个侍女献果。

[dʒʌst][æz; əz][hiː; hi][wɒz; wəz] [ɪn'dʒɔɪɪŋ] [hɪm'self] ,
Just as he was enjoying himself ,
只是 作为 他 曾是 享受 他自己 ,

正在爽快之际，

['sʌd(ə)nli] , [ə; eɪ] [strɒŋ] [west] [wɪnd] [ə'rəʊz] .
Suddenly , a strong west wind arose .
突然 , 一个 强的 西方 风 出现 .

忽然西风大作，

[æt; ət] [fɜːst] , [hiːt] [wɒz; wəz] ['teɪkən] [ə'weɪ] [ænd; ənd] ['kuːlnəs] [wɒz; wəz] ['dʒenəˌreɪtɪd] .
At first , heat was taken away and coolness was generated .
在 第一的 , 热 曾是 已采取 离开 和 凉爽 曾是 生成的 .

始而夺热生凉，

[ðen] [dʌst] [ænd; ənd] [taɪlz] [wɜː(r); wə(r)] ['skætəd] ['evriweə(r)] .
Then dust and tiles were scattered everywhere .
然后 灰尘 和 瓷砖 是 疏散 到处 .

继则扬尘飘瓦。

['sɪlvə(r)] ['gɑːlɪk] [fiːlz] [lait] ,
Silver garlic feels light ,
银 蒜 感觉 光 ,

银蒜觉轻，

[ðə; ði] ['gəʊldən] [hʊk] ['kænɒt] [biː; bi] [hʌŋ] .
The golden hook cannot be hung .
这 金的 钩 不能 是 悬挂 .

金钩不挂。

['biːdɪd] ['kɜːtənz] ['flʌtə] .
Beaded curtains fluttered .
串珠 窗帘 飘动 .

帘珠飞舞，

[ðə; ði] ['heəpɪn] [dʒeɪd] [ɪz] ['tɪltɪd] [ˌhɒrɪ'zɒntəli] .
The hairpin jade is tilted horizontally .
这 簪 玉 是 斜 水平方向 .

簪玉横斜。

[ðə; ði] [wɪnd] [bluː] [ðə; ði] ['kɜːtənz] [ɒf] [ðə; ði] ['wɪndəʊ] .
The wind blew the curtains off the window .
这 风 吹 这 窗帘 离开 这 窗户 .

风过处窗上帘栊吹落，

[breɪk] [ðə; ði] [dʒeɪd] ['heəpɪn] [ɪn] [mɪs] [dʒiːz] [heə(r)] ['ɪntuː] ['sevrəl] ['piːsɪz] .
Break the jade hairpin in Miss Ji's hair into several pieces .
休息 这 玉 簪 在 错过 ji 的 头发 进入 一些 件 .

将季小姐头上玉簪打作数节。

- ['hʌrɪdli] ['ɔːdəd] [ə; eɪ] [meɪd] [tuː; tə] [fetʃ] [ə; eɪ] [gəʊld] ['heəpɪn] .
Chunwan hurriedly ordered a maid to fetch a gold hairpin .
- 匆匆 订购 一个 女佣 到 拿来 一个 金子 簪 .

春畹急叫侍女取了一枝金簪，

[taɪ] [ʌp] [mɪs] [dʒiːz] [heə(r)] .
Tie up Miss Ji's hair .
领带 向上 错过 ji 的 头发 .

绾住季小姐头发。

[ðə; ði] [wɪnd] [səb'said] [ænd; ənd] [ðə; ði] [dʌst] ['set(ə)ld] .
The wind subsided and the dust settled .
这 风 平静下来 和 这 灰尘 定居 .

风定尘息，

['ɔːgənaɪz] [kləʊðz] ,
Organize clothes ,
组织 衣服 ,

整顿衣物，

[lʊk] [æt; ət] [ðæt] [gəʊld] ['heəpɪn] .
Look at that gold hairpin .
看 在 那 金子 簪 .

看那枝金簪，

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] - [ɔːkɪd] ['heəpɪn] .
It was Mengqing's orchid hairpin .
它 曾是 - 兰花 簪 .

正是梦卿的兰花簪儿，

- [saɪd] :
Chunwan sighed :
- 叹了口气 :

春畹叹道：

" [ðiːz] [tuː] ['heəpɪnz] , "
" These two hairpins , "
" 这些 二 发夹 , "

“这两枝簪子，

[ai] [ə'rɪdʒənəli] [ɪn'tendɪd] [tuː; tə] [kiːp] [ˌaɪ 'tiː][æz; əz][ə; eɪ] ['beriəl] ['treʒə(r)] .
I originally intended to keep it as a burial treasure .
我 起初 故意的 到 保持 它 作为 一个 葬礼 宝藏 .

我原要留作从葬之宝。

[ai]['dɪd(ə)nt] [wɒnt] [tuː; tə] [teɪk] [ˌaɪ 'tiː] [aʊt] [ɪn][maɪ] ['bɪzi] ['ʃedjuːl] [tə'deɪ] .
I didn't want to take it out in my busy schedule today .
我 没有 想 到 拿 它 出去 在 我的 忙碌的 日程 今天 .

不想今日忙中拿出，

[ðen] [hiː; hi] [pʊt] [ˌaɪ 'tiː][ɒn][hɪz; ɪz] [waɪfs] [hed] .
Then he put it on his wife's head .
然后 他 放 它 在 他的 妻子的 头 .

又戴在媳妇头上。

[ðɪs] [ɪz] [ɪn'diːd] [ə; eɪ] ['fɪtɪŋ] ['legəsi] [fɔː(r); fə(r)][ðem; ðəm][tuː; tə] [rɪ'meɪn] [ɪn][ðə; ði]['hjuːmən] [wɜːld] .
This is indeed a fitting legacy for them to remain in the human world .
这 是 的确 一个 配件 遗产 为了 他们 到 保持 在 这 人类 世界 .

这却是合当留在人间，

[doʊnt] [rɪ'tɜːn] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə] ['hev(ə)n] .
Don't return it to heaven .
不 返回 它 到 天堂 .

不要还归天上了。”

[səʊ] [ðeɪ] [tʊk] [aʊt] [ðæt] [wʌn] [brɑːntʃ] [æz; əz] [wel] .
So they took out that one branch as well .
所以 他们 采取 出去 那 一 分支 作为 出色地 .

于是将那一枝亦取出，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [pleɪst] [tə'geðə(r)] [ɪn] [mɪs] [dʒiːz][heə(r)] .
They were placed together in Miss Ji's hair .
他们 是 放置 一起 在 错过 ji 的 头发 .

一并插在季小姐鬓边。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [gɛŋ] [ʃʌn] ['ɔːlsəʊ] [went] [tuː; tə][ðə; ði] ['ʌpə(r)] [ruːm] [tuː; tə] [siː] [hɪz; ɪz] ['mʌðə(r)]
At that time , Geng Shun also went to the upper room to see his mother
在 那 时间 , 耿 回避 还 去 到 这 上 房间 到 看 他的 母亲
[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ɒv; əv][ðə; ði] [strɒŋ] [wɪnd] .
because of the strong wind .
因为 的 这 强的 风 .

是时耿顺亦因风大到上房来看母亲，

- ['pɔɪntɪd] [tuː; tə][ðə; ði] ['ɔːkɪd] ['heəpɪn] [ænd; ənd] [sed] :
Chunwan pointed to the orchid hairpin and said :
- 尖 到 这 兰花 簪 和 说 :

春畹因指着兰花簪儿道：

" [ðə; ði] [dɪ'siːst] ['sekənd] [waɪf] [hæd; həd][ə; eɪ] [laɪf] [fʊl] [ɒv; əv] ['hɑːdʃɪps] . "
" The deceased second wife had a life full of hardships . "
" 这 死者 第二 妻子 有 一个 生活 满的 的 艰辛 . "

“去世二夫人半生坎坷，

[ɔːl] [ɒv; əv] [ðɪs] [ə'rəʊz] [frɒm; frəm] [ðɪs] [θɪŋ] .
All of this arose from this thing .
全部 的 这 出现 从 这 事物 .

皆因此物而起。

[tə'deɪ] [ai] [geɪv] [juː; jʊ][ænd; ənd][jɔː(r); jə(r)] [spaʊs] ,
Today I gave you and your spouse ,
今天 我 给予 你 和 你的 配偶 ,

今日给了你夫妻，

[juː; jʊ][ænd; ənd][jɔː(r); jə(r)] [spaʊs] [niːd] [tuː; tə] [siː] [ðə; ði]['ɒbdʒɪkt; əb'dʒekt][ænd; ənd] [θɪŋk] [ɒv; əv][ðə; ði] ['pɜːs(ə)n] .
You and your spouse need to see the object and think of the person .
你 和 你的 配偶 需要 到 看 这 目的 和 思考 的 这 人 .

你夫妻须要见其物想其人，

['θɪŋkɪŋ] [ə'baʊt] [ðə; ði]['pɜːs(ə)n] , [bʌt; bət]['iːv(ə)n][mɔː(r)][səʊ] [ə'baʊt] [ðə; ði] [taɪm] [ænd; ənd][ðə; ði] [ɪ'vents] ,
Thinking about the person , but even more so about the time and the events ,
思维 关于 这 人 , 但 甚至 更多的 所以 关于 这 时间 和 这 活动 ,

想其人更想其时与其事，

[ðeɪ] [mʌst; məst] ['rekənsaɪl] [fɔː(r); fə(r)] [laɪf] .
They must reconcile for life .
他们 必须 调和 为了 生活 .

须要和好终身，

[doʊnt] [let] [smɔːl] ['geɪnz] [liːd] [tuː; tə][bɪg] ['lɒsɪz] .
Don't let small gains lead to big losses .
不 让 小的 收益 带领 到 大的 损失 .

不可因小失大。

[gɛŋ] - :
Geng Shundao :
耿 - :

耿顺道：

" ['mʌðərz] ['tiːtʃɪŋz] [ɒv; əv] ['raɪtʃəsnəs] "
" Mother's teachings of righteousness "
" 母亲的 教义 的 义 "

“母亲义方之教，

[maɪ] [sʌn] [hæz; həz] [biːn] ['lɪsənɪŋ] [tuː; tə] [ðɪs] [fɔː(r); fə(r)] ['meni] [j'iəz] .
My son has been listening to this for many years .
我的 儿子 有 到过 聆听 到 这 为了 许多 年 .

儿已承聆多年。

[frɒm; frəm] [ðɪs] [deɪ] ['fɔːwəd]
From this day forward
从 这 天 向前

自今以往，

" [ai][deə(r)][nɒt] [meɪk] ['eni] [mɪ'steɪks] [ðæt] [wʊd] [kɔːz] [maɪ] ['mʌðə(r)] ['wʌri] ! "
" I dare not make any mistakes that would cause my mother worry ! "
" 我 敢 不是 制作 任何 错误 那 会 原因 我的 母亲 担心 ! "

敢有错失以增母忧！”

[tʃʌn] [wɒn] [sed] :
Chun Wan said :
春 万 说 :

春畹道：

" [jɔː(r); jə(r)] [waɪf] [ɪz][æz; əz][kaɪnd][ænd; ənd]['pruːd(ə)nt][æz; əz][æn; ən][əʊld]['leɪdi] . "
" Your wife is as kind and prudent as an old lady . "
" 你的 妻子 是 作为 种类 和 谨慎 作为 一个 老的 女士 . "

“你妻子的心性醇谨似大娘，

[aɪm][nɒt] ['wʌrid] [ðæt] [hiːz] [bæd][æt; ət] ['mænɪdʒɪŋ] [ə; eɪ] ['haʊshəʊld] .
I'm not worried that he's bad at managing a household .
我是 不是 担心 那 他是 坏的 在 管理 一个 家庭 .

不怕他不会持家。

[ʃiː; ʃi][wɒz; wəz][æz; əz] ['tæktfl] [ænd; ənd] [rɪ'sɔːsf(ə)l] [æz; əz] [θɜːd] ['sɪstə(r)] .
She was as tactful and resourceful as Third Sister .
她 曾是 作为 委婉 和 足智多谋 作为 第三 姐姐 .

行事圆活似三娘，

[aɪm][nɒt] ['wʌrid] [ðæt] [hiːz] [bæd][æt; ət] ['triːtɪŋ] ['piːp(ə)l] .
I'm not worried that he's bad at treating people .
我是 不是 担心 那 他是 坏的 在 治疗 人们 .

不怕他不会待人。

[aɪm] [ə'freɪd] [hiːz] [laɪk] [hɪz; ɪz] ['sekənd] [waɪf] , [ʌn'wɪlɪŋ] [tuː; tə] [seɪ] [mɔː(r)] .
I'm afraid he's like his second wife , unwilling to say more .
我是 害怕的 他是 喜欢 他的 第二 妻子 , 不情愿 到 说 更多的 .

只怕他似二娘不肯多言，

[ɔː(r)] [pə'hæps] [ɪts] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ai][deə(r)][nɒt] [seɪ] [mɔː(r)] .
Or perhaps it's because I dare not say more .
或者 也许 它是 因为 我 敢 不是 说 更多的 .

或者似我不敢多言，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [stɪl] [ʌn'sɜːt(ə)n] .
It is still uncertain .
它 是 仍然 不确定 .

亦未可定。

[ðə; ði] ['eɪnʃənts] [wɜː(r); wə(r)] [ɪn'spaɪəd] [baɪ][ðə; ði] [wɜːdz] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['wʊmən] .
The ancients were inspired by the words of a woman .
这 古代人 是 灵感 经过 这 字 的 一个 女士 .

古人有听妇言而兴，

[ðəʊz] [huː] [daɪ][bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ðeɪ] [dɪd] [nɒt] [hiːd] [ə; eɪ] ['wʊmənz] [əd'vaɪs]
Those who die because they did not heed a woman's advice
那些 WHO 死 因为 他们 做过 不是 注意 一个 女性的 建议

不听妇言而亡者，

[juː; jʊ] [niːd] [nɒt] [biː; bi]['rɪdʒɪd] .
You need not be rigid .
你 需要 不是 是 死板的 .

你须不要拘泥。

[gɛŋ] -
Geng Huangye
耿 -

耿皇页、

[gɛŋ] -
Geng **Yueye**
耿 -

耿岳页、

[ɔːl'ðəʊ] ['evriwʌn] [hæz; həz] [ə; eɪ] ['dɪfrənt] ['temprəmənt] .
Although **everyone** **has** **a** **different** **temperament** **.**
虽然 每个人 有 一个 不同的 气质 .

耿覿气质虽各不同，

[bʌt; bət] [ðeə(r)] [hɑːts] [ɑː(r); ə(r)] [stɪl] [kləʊz] .
But **their** **hearts** **are** **still** **close** **.**
但 他们的 心 是 仍然 关闭 .

而心地却还相近。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

[gɛŋ] - [in'dʒɔi] ['pleɪɪŋ] [geɪmz] [bʌt; bət] ['dʌznt] [weɪst] [hɪz; ɪz] [taɪm] .
Geng Yueye enjoys playing games but doesn't waste his time .
耿 - 享受 玩耍 游戏 但 不 浪费 他的 时间 .

耿岳页好戏游而不荒废，

[gɛŋ] - [əd'maɪəd] [prɒ'sperəti] [jet] [meɪn'teɪnd] [ə; eɪ] [sens] [ɒv; əv] [rɪ'streɪnt] .
Geng Yueye admired prosperity yet maintained a sense of restraint .
耿 - 钦佩 繁荣 然而 维持 一个 感觉 的 克制 .

耿岳页好繁华而有节制，

[gɛŋ] ['tʃwɑːn][wɒz; wəz] [fɒnd] [ɒv; əv] ['meɪkɪŋ] [frendz] [bʌt; bət] ['kɔːʃəs] [ɪn] [tʃuːzɪŋ] [ænd; ənd] [rɪ'teɪnɪŋ] [ðem; ðəm] .
Geng Quan was fond of making friends but cautious in choosing and retaining them .
耿 权 曾是 喜爱 的 制作 朋友们 但 谨慎 在 选择 和 保留 他们 .

耿颧好交结而慎去取，

[iːtʃ] [hæz; həz] [ɪts] [əʊn] [streŋkθs] .
Each has its own strengths .
每个 有 它是自己的 优势 .

各有所长，

[juː; jʊ][mʌst; məst] [teɪk] [əd'vɑːntɪdʒ] [ɒv; əv] [ɪts] [streŋkθs] .
You must take advantage of its strengths .
你 必须 拿 优势 的 它是 优势 .

你须取其所长，

[prə'tekt] [ðeə(r)] ['wiːknəsɪz] .
Protect their weaknesses .
保护 他们的 弱点 .

护其所短。

['laɪflɒŋ] [ˌrekənsɪli'eɪʃ(ə)n]
Lifelong reconciliation
终身 和解

终身和好，

[ðə; ði] [wei] [ɒv; əv] ['brʌðəhʊd] [hæz; həz] [biːn] [ə'tʃiːvd] .
The way of brotherhood has been achieved .
这 方式 的 兄弟情 有 到过 已达成 .

兄弟之道得矣。

[æz; əz][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [læk] [ɒv; əv] [dɪ'stɪŋkʃn] [bɪ'twiːn] [ˌɪn'saɪdəz][ænd; ənd] [ˌaʊt'saɪdəz] , [ænd; ənd] [bɪ'twiːn] ['eldəz] [ænd; ənd]['dʒuːniəs] . . .
As for the lack of distinction between insiders and outsiders , and between elders and juniors . . .
作为 为了 这 缺少 的 区别 之间 内部人士 和 局外人 , 和 之间 长者 和 青少年 . . .

至于内外长幼不分，

[ðen] [kləʊz] [ænd; ənd] ['dɪstənt] [rɪ'leʃən'ʃɪp] [wɪl] [ɪn'evɪtəbli] [biː; bi] [kən'fjuːzd] .
Then close and distant relationships will inevitably be confused .
然后 关闭 和 遥远 关系 将要 不可避免地 是 使困惑 .

则亲疏必混。

['weðə(r)] ['sʌmwʌn] [ɪz] ['vɜːtʃuəs] [ɔː(r)] [nɒt] , [raɪt] [ɔː(r)] [rɒŋ] , [ɪz] [tuː] [klɪə(r)] .
Whether someone is virtuous or not , right or wrong , is too clear .
无论 某人 是 有德行的 或者 不是 , 正确的 或者 错误的 , 是 也 清除 .

贤否是非太明，

[ðen] [ɪts] ['iːzi] [tuː; tə] [dʒʌdʒ] ['weðə(r)] [ɪts] [gʊd] [ɔː(r)] [bæd] .
Then it's easy to judge whether it's good or bad .
然后 它是 简单的 到 法官 无论 它是 好的 或者 坏的 .

则好歹易判。

[ɪf] [ai] [mɪks] ['pɜːsən(ə)l] [rɪ'leʃən'ʃɪp] [wɪð] [ðəʊz] [ɒv; əv] ['strendʒər] , [ðeə(r)] [wɪl] [biː; bi] ['piːp(ə)l] [huː] ['benɪfɪt] [ˌem 'iː] .
If I mix personal relationships with those of strangers , there will be people who benefit me .
如果 我 混合 个人的 关系 和 那些 的 陌生人 , 那里 将要 是 人们 WHO 益处 我 .

亲疏混则益我者有人，

[bʌt; bət] [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['ɔːlsəʊ] [ðəʊz] [huː] [hæv; həv] [hɑːrmd] [ˌem 'iː] .
But there are also those who have harmed me .
但 那里 是 还 那些 WHO 有 受到伤害 我 .

而损我者亦有人。

['weðə(r)] [ai] [dʒʌdʒ] [ɔː(r)] [nɒt] , [ðeə(r)] [wɪl] [biː; bi] ['piːp(ə)l] [huː] [wɪl] [biː; bi] [muːvd] [baɪ] [maɪ] ['dʒʌdʒmənt] .
Whether I judge or not , there will be people who will be moved by my judgment .
无论 我 法官 或者 不是 , 那里 将要 是 人们 WHO 将要 是 已搬 经过 我的 判断 .

好歹判则感我者有人，

[bʌt; bət] [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['ɔːlsəʊ] [ðəʊz] [huː] [rɪ'zent] [ˌem 'iː] .
But there are also those who resent me .
但 那里 是 还 那些 WHO 怨恨 我 .

而怨我者亦有人。

[haʊ'evə(r)] , [wiː; wi] [ʃʊd; ʃəd] [fə'gɪv] [ðem; ðəm] [wɪð] [kəm'pæʃ(ə)n] .
However , we should forgive them with compassion .
然而 , 我们 应该 原谅 他们 和 同情 .

是又当恕之以情，

[send] [hɪm] [tuː; tə] ['riːz(ə)n] .
Send him to reason .
发送 他 到 原因 .

遣之以理。

[naʊ] [juː; jʊ] [ɑː(r); ə(r)] [ræŋkt] [æz; əz] [ə; eɪ] [haɪ] - ['ræŋkɪŋ] [ə'fɪʃ(ə)l] ,
Now you are ranked as a high - ranking official ,
现在 你 是 排名 作为 一个 高的 - 排行 官方的 ,

现在你位列上公，

[hiː; hi] [rɪ'siːvd] [ə; eɪ] [haɪ] ['sæləri] .
He received a high salary .
他 已收到 一个 高的 薪水 .

身膺厚禄，

[ɔːl'ðəʊ] [mɪŋ] [ʒeɪ] [prə'tekts] [hɪm'self] ,
Although Ming Zhe protects himself ,
虽然 明 泽 保护 他自己 ,

虽说明哲保身，

[tuː; tə] [ə'vɔɪd] ['fjuːtʃə(r)] ['trʌb(ə)lz] ,
To avoid future troubles ,
到 避免 未来 麻烦 ,

不遗后累，

[haʊ'evə(r)] , [wʌn] [huː] [iːts] [ə'nʌðərz] [fuːd] [mʌst; məst][biː; bi] ['lɔɪəl] [tuː; tə] [ðæt] ['pɜːs(ə)n] .
However , one who eats another's food must be loyal to that person .
然而 , 一 WHO 吃 另一个的 食物 必须 是 忠诚 到 那 人 .

然食人之食必当忠人之事。

[ðə; ði] ['kʌntri] [ɪz][æt; ət] [piːs] .
The country is at peace .
这 国家 是 在 和平 .

国家太平，

[wʌn] [kæn; kən] [stɪl] [lɪv; laɪv][ə; eɪ] [mʌn'deɪn] [laɪf] .
One can still live a mundane life .
一 能 仍然 居住 一个 平凡的 生活 .

还可碌碌犹人。

[ɪn] ['eni] [ɪ'mɜːdʒənsi] , [wʌn] [ʃʊd; ʃəd] ['ɒfə(r)]['iːv(ə)n][ðə; ði] [smɔːlɪst] [ə'sɪstəns] .
In any emergency , one should offer even the smallest assistance .
在 任何 紧急情况 , 一 应该 提供 甚至 这 最小 协助 .

一有缓急,亦当立些微劳。

" [fɜːst] , [ai] [wɪl] [nɒt] [feɪl] [ðə; ði] [kɔːt] ; ['sekənd] , [ai] [wɪl] [nɒt] [biː; bi] [ə'ʃeɪmd] [ɒv; əv][maɪ]
" First , I will not fail the court ; second , I will not be ashamed of my
" 第一的 , 我 将要 不是 失败 这 法庭 ; 第二 , 我 将要 不是 是 羞愧 的 我的
['ænsestəz; 'ænsəstəz] ; [ænd; ənd] [θɜːd] , [ai] [wɪl] [nɒt] [feɪl] [ɪn][maɪ] ['fɪliəl] ['djuːtiz] . "
ancestors ; and third , I will not fail in my filial duties . "
祖先 ; 和 第三 , 我 将要 不是 失败 在 我的 孝 职责 . "

一不负朝廷,二不愧宗祖,三不亏生育也。"

[æz; əz] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] ['tɔːkɪŋ] ,
As they were talking ,
作为 他们 是 说 ,

正说间，

- [hæd; həd] [freʃ] ['ləʊtəs] [siːdz] [dɪ'lɪvəd] ,
Ainiang had fresh lotus seeds delivered ,
- 有 新鲜的 莲花 种子 发表 ,

爱娘令人将新鲜莲子、

['wɔːtə(r)] ['tʃesnʌts] ,
Water chestnuts ,
水 栗子 ,

菱米、

['wɔːlnʌt] ,
walnut ,
核桃 ,

胡桃、

[ðə; ði]['wɔːtə(r)] ['tʃesnʌts] [wɜː(r); wə(r)][ɔːl] [piːld] [kliːn] .
The water chestnuts were all peeled clean .
这 水 栗子 是 全部 去皮 干净的 .

荸荠都剥得干干净净，

[mɪks] [wɪð] [aɪs] .
Mix with ice .
混合 和 冰 .

用冰拌匀，

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [sɜːvd] [ɪn][ə; eɪ] [lɑːdʒ] [bəʊl] .
It was served in a large bowl .
它 曾是 服务 在 一个 大的 碗 .

大碗盛着送了来，

[ɪk'spleɪn] :
explain :
解释 :

说：

" [ðiːz] [fɔː(r)] ['aɪtəmz] [wɜː(r); wə(r)] [dʒʌst] ['teɪkən] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [pɒnd] [ɪn] [ðə; ði] [triː] . "
" These four items were just taken from the pond in the tree . "
" 这些 四 项目 是 只是 已采取 从 这 池塘 在 这 树 . "

“这四件是刚才在树上池中采取的，

['mædəm] - [hæz; həz] ['redi] - [meɪd] ['prɪvɪt] [waɪn] [hɪə(r)] .
Madam Zhiliu has ready - made privet wine here .
女士 - 有 准备好 - 制成 私生子 葡萄酒 这里 .

知六夫人这里有现成女贞酒，

[ðə; ði] ['weðə(r)] [ɪz] [hɒt] [tə'deɪ] [æz; əz] [wel] .
The weather is hot today as well .
这 天气 是 热的 今天 作为 出色地 .

今日天气亦热，

[wiːl; wil] [dʒʌst] [niːd] [sʌm; səm] [swiːt] [waɪn] .
We'll just need some sweet wine .
出色地 只是 需要 一些 甜的 葡萄酒 .

正好用些甜酒，

[let] [ðɪs] [kuːl] [triːt] [rɪ'liːv] [ðə; ði] ['sʌmə(r)] [hiːt] .
Let this cool treat relieve the summer heat .
让 这 凉爽的 对待 缓解 这 夏天 热 .

将这凉物解一解烦暑。”

[hiː; hi] ['ɔːlsəʊ] [sed] :
He also said :
他 还 说 :

又说道：

" [ai] ['hævnt] [siːn] [ðə; ði] [sɪksθ] ['mædəm] [fɔː(r); fə(r)] ['sevrəl] [deɪz] . "
" I haven't seen the Sixth Madam for several days . "
" 我 还没有 已见 这 第六 女士 为了 一些 天 . "

“与六夫人好几日不见了，

" [aɪl] [biː; bi] ['steɪ,ɪŋ] [wɪð] [juː; jʊ] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [waɪl] [tə'mɒrəʊ] . "
" I'll be staying with you for a while tomorrow . "
" 患病的 是 入住 和 你 为了 一个 尽管 明天 . "

明日要来同住些时。”

- [ɪ'miːdiətli] ['ɔːdəd] [ðə; ði] ['mesɪndʒə(r)] [tuː; tə] [rɪ'tɜːn] .
Chunwan immediately ordered the messenger to return .
- 立即地 订购 这 信使 到 返回 .

春畹一面令来人回去，

[pliːz] [ɑːsk] [ðə; ði] [θɜːd] ['mædəm] [tuː; tə] [kʌm] ['ɜːli] [tə'mɒrəʊ] ['mɔːnɪŋ] .
Please ask the Third Madam to come early tomorrow morning .
请 问 这 第三 女士 到 来 早期的 明天 早晨 .

请三夫人明日早来，

[njuː] [ʃiːp] [frɒm; frəm] - [hæv; həv] [biːn] [dɪ'lɪvəd] [baɪ] ['relətɪvz] [ɪn] [gɔŋmɪŋ] .
New sheep from Koubei have been delivered by relatives in Gongming .
新的 羊 从 - 有 到过 发表 经过 亲属 在 公明 .

现有公明亲家处送来口北新羊，

[ðə; ði] [θɜːd] [waɪf] [wɒz; wəz] [ə'baʊt] [tuː; tə] [biː; bi] [sɜːvd] [ɪn] [ðə; ði] [meɪn] [hɔːl] .
The third wife was about to be served in the main hall .
这 第三 妻子 曾是 关于 到 是 服务 在 这 主要的 大厅 .

正待三夫人作过厅的享用。

[hiː; hi] [ɪn'strʌktɪd] [ðə; ði] [meɪd] [tuː; tə] [brɪŋ] [aʊt] [ə; eɪ] ['bɒt(ə)l] [ɒv; əv] ['prɪvɪt] [waɪn] .
He instructed the maid to bring out a bottle of privet wine .
他 指示 这 女佣 到 带来 出去 一个 瓶子 的 私生子 葡萄酒 .

一面教侍女取出女贞酒一瓶，

[wɪð] [gɛŋ] [ʃʌn] ,
With Geng Shun ,
和 耿 回避 ,

与耿顺、

[mɪs] [dʒi] , [lets] [drɪŋk] [tə'geðə(r)] .
Miss Ji , let's drink together .
错过 季 , 我们来吧 喝 一起 .

季小姐同饮，

[ðə; ði] ['diːteɪlz] [ɒv; əv] [ðæt] ['iːvnɪŋ] [ɑː(r); ə(r)] [əʊ'mɪtɪd] .
The details of that evening are omitted .
这 细节 的 那 晚上 是 省略 .

当日晚景不提。

[ðə; ði] [nekst] [deɪ] [wɒz; wəz] [ðə; ði] [fɜːst] [deɪ] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['sev(ə)nθ] [mʌnθ] .
The next day was the first day of the seventh month .
这 下一个 天 曾是 这 第一的 天 的 这 第七 月 .

至次日乃七月初一日也，

[maɪ] [bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)] [wɪl] [ə'raɪv] [æt; ət] [dɔːn] .
My beloved mother will arrive at dawn .
我的 心爱 母亲 将要 到达 在 黎明 .

爱娘辰刻即来，

[sprɪŋ] ['flaʊəz] ['welkəm] [ɪn] ,
Spring flowers welcome in ,
春天 花朵 欢迎 在 ,

春畹迎入，

['ɑːftə(r)] ['brekfəst] .
After breakfast .
后 早餐 .

用毕早饭。

[æt; ət] [ðɪs] [taɪm] , [hiː; hi] [wɒz; wəz] ['wɒtʃɪŋ] [ðə; ði] ['ləʊtəs] ['flaʊəz] [baɪ] [ðə; ði] [pɒnd] .
At this time , he was watching the lotus flowers by the pond .
在 这 时间 , 他 曾是 观看 这 莲花 花朵 经过 这 池塘 .

巳刻在池边观看莲花，

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [ɔːl] [ten] - [ʒɑːŋ] - [lɒŋ] ['ɪnsens] [stɪks] .
They are all ten - zhang - long incense sticks .
他们 是 全部 十 - 张 - 长的 香 棍子 .

都是些十丈分香，

[naɪt] ['kʌmfət] [gəʊld] ['priːmiəm] [greɪd] .
Night Comfort Gold Premium Grade .
夜晚 舒适 金子 优质的 年级 .

夜舒黄金上品。

- ['ɔːdəd] [hɜː(r); hə(r)] [meɪd] [tuː; tə] [pɪk] ['sevrəl] [waɪt] ['ləʊtəs] [ruːts] .
Chunwan ordered her maid to pick several white lotus roots .
- 订购 她 女佣 到 挑选 一些 白色的 莲花 根 .

春畹令侍女采出白莲藕数支，

[ɪk'spleɪn] :
explain :
解释 :

说：

" [ðɪs] [kæn; kən]['ɔːlsəʊ][biː; bi] [kən'sjuːmd] [wɪð] ['prɪvɪt] [waɪn] . "
" This can also be consumed with privet wine . "
" 这 能 还 是 消耗 和 私生子 葡萄酒 . "

“这亦可与女贞酒同吃，

[tuː; tə] [rɪ'liːv] [ðə; ði] [hiːt] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ]['məʊmənt] .
To relieve the heat for a moment .
到 缓解 这 热 为了 一个 片刻 .

聊解一时之热。”

- [sed] :
Ainiang said :
- 说 :

爱娘道：

" [ðə; ði] [deɪz] [ə'hed] [ɑː(r); ə(r)] [fjuː] [ænd; ənd][fɑː(r)] [bɪ'twiːn] . "
" The days ahead are few and far between . "
" 这 天 前方 是 很少 和 远的 之间 . "

“来日苦少，

[ðə; ði] [deɪz] [gɒn] [baɪ][ɑː(r); ə(r)] [fɪld] [wɪð] ['sɒrəʊ] .
The days gone by are filled with sorrow .
这 天 已消失 经过 是 已填 和 悲哀 .

去日苦多。

[dʒʌst] [laɪk] [ðə; ði]['ləʊtəs] ,
Just like the lotus ,
只是 喜欢 这 莲花 ,

就如此莲，

[frɒm; frəm] [ðɪs] [deɪ] ['fɔːwəd]
From this day forward
从 这 天 向前

自今以往，

[jiː; ji] [jiːdə] ,
Ye Yida ,
叶 义达 ,

叶益大，

[ruːts] [grəʊ] [lɒŋgə(r)] ,
Roots grow longer ,
根 生长 更长 ,

根益长，

[æz; əz][ðə; ði] [tʃaɪld] [grəuz] [əʊld] ,
As the child grows old ,
作为 这 孩子 生长 老的 ,

子渐老，

[ðə; ði] ['flaʊəz] [ɑː(r); ə(r)] ['feɪdɪŋ] .
The flowers are fading .
这 花朵 是 褪色 .

花渐凋，

[ðə; ði] ['ɪnsens] [hæz; həz] [gɒn] !
The incense has gone !
这 香 有 已消失 !

香亦去矣！”

[tʃʌn] [wɒn] [sed] :
Chun Wan said :
春 万 说 :

春畹道：

[ðəʊ] [ðə; ði] ['flaʊəz] [hæv; həv] ['feɪdɪd] ,
Though the flowers have faded ,
尽管 这 花朵 有 褪色 ,

"花虽凋，

[ɔːl'ðəʊ] [juː; jʊ] [ɑː(r); ə(r)] [əʊld] ,
Although you are old ,
虽然 你 是 老的 ,

子虽老，

['fɔːtʃənətli] , [ðə; ði] [ruːt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [dɪ'ziːz] [ɪz] [stɪl] [ðeə(r)] .
Fortunately , the root of the disease is still there .
幸运的是 , 这 根 的 这 疾病 是 仍然 那里 .

幸宿根尚在，

- [stɪl] [ɪg'zɪsts] .
Lingmei still exists .
- 仍然 存在 .

灵鍏犹存，

[nekst] , [feɪs] ,
Next , face ,
下一个 , 脸 ,

再来面目，

[ðə; ði] ['freɪgrəns] [ænd; ənd] ['kʌlə(r)] [rɪ'meɪn] [ðə; ði] [seɪm] .
The fragrance and color remain the same .
这 香味 和 颜色 保持 这 相同的 .

香色依然，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [nɒt] [laɪk] [ðə; ði] [piːtʃ] [ænd; ənd] [plʌm] [triːz] , [wɪtʃ] ['wɪðə(r)] [ænd; ənd] [feɪd] [ə'weɪ] .
It is not like the peach and plum trees , which wither and fade away .
它 是 不是 喜欢 这 桃 和 李子 树木 , 哪个 枯萎 和 褪色 离开 .

终不似桃李之一谢无余也。"

- [sed] :
Ainiang said :
- 说 :

爱娘道：

" [ðə; ði] ['es(ə)ns] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['spɪrɪt] "
" The essence of the spirit "
" 这 本质 的 这 精神 "

"灵根所钟，

[ðə; ði] ['freɪgrəns] ['nevə(r)] [siːsɪz] .
The fragrance never ceases .
这 香味 绝不 停止 .

香自不绝。

[bʌt; bət] [ai] ['wʌndə(r)] [ɪf] [wiː; wi] [wɪl] ['rekəgnaɪz] [iːtʃ] ['ʌðə(r)] [wen] [wiː; wi] [kʌm] [ə'gen] ?
But I wonder if we will recognize each other when we come again ?
但 我 想知道 如果 我们 将要 认出 每个 其他 什么时候 我们 来 再次 ?

但再来时未知能相识否?

[pə'hæps] [feɪt] [wɪl] [nɒt] [grɑːnt] [ˌjuː 'es] [ðɪs] ['məʊmənt] !
Perhaps fate will not grant us this moment !
也许 命运 将要 不是 授予 我们 这 片刻 !

恐造化不作此刻板文章何！"

[səʊ] [ðə; ði] [tuː] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] [spent] [sʌm; səm] [mɔː(r)] [taɪm] [tə'geðə(r)] .
So the two of them spent some more time together .
所以 这 二 的 他们 花费 一些 更多的 时间 一起 .

于是两个人又加一番缱绻，

[drɪŋk] ['prɪvɪt] [waɪn] [æt; ət] [nuːn] .
Drink privet wine at noon .
喝 私生子 葡萄酒 在 中午 .

午刻饮女贞酒，

[lʊk] [æt; ət][ðə; ði] [griːn] [dres]
Look at the green dress
看 在 这 绿色的 裙子

看青裳、

[dændʒi]
Danji
丹吉

丹棘、

-
Xinglan
-

性澜、

[ɪn][ðə; ði]['gɑːd(ə)n] , [wiː; wi] [pleɪd] [pɪtʃ] - [pɒt]['ʌndə(r)][ðə; ði] [iːvz] .
In the garden , we played pitch - pot under the eaves .
在 这 花园 , 我们 玩 沥青 - 锅 在下面 这 檐 .

情圃在轩下投壶。

[bɪ'fɔː(r)] [ðə; ði] [sʌn] [hæd; həd]['iːv(ə)n] [set] , [ɪts] [reɪz] [wɜː(r); wə(r)] [ɔːl'redi] ['slɑːntɪŋ] .
Before the sun had even set , its rays were already slanting .
前 这 太阳 有 甚至 放 , 它是 射线 是 已经 斜 .

未刻日色已斜，

[ðə; ði] ['weðə(r)] [ɪz][ə; eɪ] [bɪt] [hɒt] .
The weather is a bit hot .
这 天气 是 一个 少量 热的 .

天气稍热，

[teɪk] [ə; eɪ] [wɔːk] [ə'raʊnd] .
Take a walk around .
拿 一个 走 大约 .

在各处散步。

[æt; ət][ðə; ði] [end] [ɒv; əv] [ʃen] ([θriː] - [faɪv][ˌpiː 'em]) [ænd; ənd][ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [ɒv; əv][juː; jʊ] ([faɪv] - ['sɛvən] [ˌpiː 'em]) ,
At the end of Shen (3 - 5 PM) and the beginning of You (5 - 7 PM) ,
在 这 结尾 的 沈 (3 - 5 下午) 和 这 开始 的 你 (5 - 7 下午) ,

申末酉初，

[ðə; ði] [kʊk] ['fɪnɪʃt] [b'ʊtʃəɹɪŋ] [ænd; ənd] ['kʊkɪŋ] [ðə; ði][fæt] [læm] .
The cook finished butchering and cooking the fat lamb .
这 厨师 完成的 屠宰 和 烹饪 这 胖的 羊肉 .

厨娘将那肥羊割烹停妥，

[sɜːvd] [wʌn] [baɪ] [wʌn] .
Served one by one .
服务 一 经过 一 .

逐样送上，

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['fɔːti] [ɔː(r)] ['fɪfti] ['aɪtəmz][ɪn]['təʊt(ə)l] .
There are forty or fifty items in total .
那里 是 四十 或者 五十 项目 在 全部的 .

共有四五十品，

[bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)]
Beloved Mother
心爱 母亲

爱娘、

['sprɪŋtaɪm] [wɒz; wəz]['əʊvə(r)]['ɑːftə(r)][ə; eɪ] ['hɑːti] [miːl] .
Springtime was over after a hearty meal .
春天 曾是 超过 后 一个 爽朗 一顿饭 .

春畹饱食以毕。

['ɑːftə(r)] ['pɑːsɪŋ] [θruː] [tʃʊ][ænd; ənd][haɪ] ,
After passing through Xu and Hai ,
后 通过 通过 徐 和 嗨 ,

历戌过亥，

[bəuθ][ɒv; əv][ðem; ðəm][wɜː(r); wə(r)] [ɔːl'redi] [fɑːst] [ə'sliːp] .
Both of them were already fast asleep .
两个都 的 他们 是 已经 快速地 睡着了 .

两人已皆熟寝。

['hændɪd] ['əʊvə(r)][tuː; tə][ˌziː'aɪ][keɪ 'iː] ,
Handed over to Zi Ke ,
递交 超过 到 zi 基 ,

交到子刻，

[ɪts] [ɔːl'redi] [ðə; ði] ['sekənd] [deɪ] [ɒv; əv][ðə; ði]['luːnə(r)] [njuː] [jɪə(r)] .
It's already the second day of the lunar new year .
它是 已经 这 第二 天 的 这 月球 新的 年 .

已是初二日了。

[sʌm; səm][ɒv; əv][ðə; ði] ['wɪmɪn] ['sɪtɪŋ] [æt; ət] [naɪt] [wɜː(r); wə(r)] ['pleɪɪŋ] [kɑːdz] .
Some of the women sitting at night were playing cards .
一些 的 这 女性 坐着 在 夜晚 是 玩耍 牌 .

有那坐更妇女摸宣和牌耍子，

[ðə; ði][fɔː(r)] [ə'griːd] [ðæt] [iːtʃ] [wʊd] [teɪk] [θriː] [kɑːdz] .
The four agreed that each would take three cards .
这 四 同意 那 每个 会 拿 三 牌 .

四个人言定各探取三张，

[ðəʊz] [huː] [bɪ'kʌm] [ə; eɪ][brænd] [neɪm]
Those who become a brand name
那些 WHO 变得 一个 品牌 姓名

成一牌名者，

[ðen] [juː; jʊ] [bɪ'kʌm] [ðə; ði] ['wɪnə(r)] .
Then you become the winner .
然后 你 变得 这 优胜者 .

便为赢家。

[frɒm; frəm][ˌziː'aɪ][tuː; tə] [ʃuː] ,
From Zi to Chou ,
从 zi 到 周 ,

自子至丑，

['weðə(r)] [juː; jʊ][wɪn][ɔː(r)] [luːz] ,
Whether you win or lose ,
无论 你 赢 或者 失去 ,

或输或赢，

[iːtʃ] [wʌn][ɪz] ['dɪfrənt] .
Each one is different .
每个 一 是 不同的 .

各自不一。

[lɑːst] [taɪm] ,
Last time ,
最后的 时间 ,

末后一次，

[wʌn] [wei] :
One Way :
一 方式 :

一个道：

" [ai][ˌeɪ 'em] [dʒɛŋ] . "
" I am Zheng Majun . "
" 我 是 郑 麻君 . "

“我是正马军。”

[wʌn] [wei] :
One Way :
一 方式 :

一个道：

" [ai][ˌeɪ 'em][ðə; ði]['sev(ə)n][stɑː(r)] [sɒːd] . "
" I am the Seven Star Sword . "
" 我 是 这 七 星星 剑 . "

“我是七星剑。”

[wʌn] [wei] :
One Way :
一 方式 :

一个道：

" [ai][ˌeɪ 'em][ə; eɪ]['dʒen(ə)rəl] [wɪð] [ðə; ði] [siːl] [ɒv; əv] ['ɒfɪs] . "
" I am a general with the seal of office . "
" 我 是 一个 一般的 和 这 海豹 的 办公室 . "

“我是将军挂印。”

[wʌn] [wei] :
One Way :
一 方式 :

一个道：

" [ai][ˌeɪ 'em][ðə; ði] [sɒːd] ['mɑːstə(r)][ɒv; əv][ten] [pɑːðz] . "
" I am the Sword Master of Ten Paths . "
" 我 是 这 剑 掌握 的 十 路径 . "

“我是剑行十道。”

['evriwʌn] [ɪz][ə; eɪ] ['wɪnə(r)] .
Everyone is a winner .
每个人 是 一个 优胜者 .

都是赢家。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [ɔːl'redi] [ðə; ði]['aʊə(r)][ɒv; əv] [jɪn] ([θriː] - [faɪv][ˌeɪ 'em]) .
It was already the hour of Yin (3 - 5 AM) .
它 曾是 已经 这 小时 的 阴 (3 - 5 是) .

时已寅刻，

[bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)]
Beloved Mother
心爱 母亲

爱娘、

[sprɪŋ] ['flaʊəz] [hæv; həv]['ɔːlsəʊ] [ə'weɪkənd] .
Spring flowers have also awakened .
春天 花朵 有 还 觉醒 .

春畹亦皆醒来，

['sʌd(ə)nli] , [gɛŋ] [ʃʌn] [wɔːkt] [tuː; tə][ðə; ði] ['wɪndəʊ] .
Suddenly , Geng Shun walked to the window .
突然 , 耿 回避 步行 到 这 窗户 .

忽地耿顺走至窗外，

[hiː; hi] [sed] :
He said :
他 说 :

说道：

" ['piːp(ə)l] [ænd; ənd] ['hɔːsɪz] [wɜː(r); wə(r)] ['rʌnɪŋ] [ɔːl] ['əʊvə(r)][ðə; ði] [striːts] . "
" People and horses were running all over the streets . "
" 人们 和 马匹 是 跑步 全部 超过 这 街道 . "

“满街人奔马跑，

['mɪnɪstə(r)] [dʒaʊ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['mɪnɪstri] [ɒv; əv] [wɜːks] [dɒn] [hɪz; ɪz]['ɑːmə(r)][ænd; ənd] [rəʊd] ['swɪftli] .
Minister Zhao of the Ministry of Works donned his armor and rode swiftly .
部长 赵 的 这 部 的 作品 穿戴 他的 盔甲 和 骑 迅速地 .

工部赵大人披甲飞马，

[hiː; hi] ['ʃaʊtɪd] :
He shouted :
他 喊叫 :

大呼：

" ['juːnək] [kaʊ] [rɪ'beld] . "
" Eunuch Cao rebelled . "
" 宦官 曹 叛乱 . "

“曹太监作反，

[ðəʊz] [huː] [wɪʃ] [tuː; tə] [kɪl] [ðə; ði] [θiːvz] , [kʌm] ['kwɪkli] !
Those who wish to kill the thieves , come quickly !
那些 WHO 希望 到 杀 这 窃贼 , 来 迅速地 !

要杀贼者快来！”

[ɔːl'ðəʊ] [maɪ] [sʌn] [ɪz] [naʊ] [ə'weɪtɪŋ] ['pʌnɪʃmənt] .
Although my son is now awaiting punishment .
虽然 我的 儿子 是 现在 等待中 惩罚 .

儿今虽系待罪，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ɪn'diːd] [ə; eɪ] [nemd] ['pɜːs(ə)n] .
It is indeed a named person .
它 是 的确 一个 命名 人 .

实是有名人员。

[wen] [ðə; ði]['ruːlə(r)][ɔː(r)]['fɑːðə(r)][ɪz][ɪn] ['trʌb(ə)l] ,
When the ruler or father is in trouble ,
什么时候 这 统治者 或者 父亲 是 在 麻烦 ,

君父有急，

" [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ɪm'perətɪv] [tuː; tə][gəʊ] . "
" It is imperative to go . "
" 它 是 至关重要的 到 去 . "

不可不赴。”

[tʃʌn] [wɒn] [sed] :
Chun Wan said :
春 万 说 :

春畹道：

" [gəʊ] ,
" go ,
" 去 ,

“去，

[gəʊ] !
go !
去 !

去!

['fɪliəl] ['paɪəti][ænd; ənd] ['lɔɪəlti]
Filial piety and loyalty
孝 虔诚 和 忠诚

全孝全忠，

[raɪt] [æt; ət] [ðɪs] ['məʊmənt] !
Right at this moment !
正确的 在 这 片刻 !

正在此时!

[ai][ˌeɪ 'em][ðə; ði][wʌn][ɪn] [tʃɑːdʒ] [æt; ət] [həʊm] .
I am the one in charge at home .
我 是 这 一 在 收费 在 家 .

家内自有我作主，

[ai] [wɪl] ['nevə(r)] [hjuː'mɪlieɪt] [juː; jʊ] .
I will never humiliate you .
我 将要 绝不 羞辱 你 .

断不辱你。”

[gɛŋ] [ʃʌn] [ɪ'miːdiətli] [dɔn] [ðə; ði] [ɪk'skwɪzɪt] [gəʊld] [tʃein meil] , [raɪ'nɒsərəs] - [skɪnd] [sɪlk]
Geng Shun immediately donned the exquisite gold chainmail , rhinoceros - skinned silk
耿 回避 立即地 穿戴 这 精美的 金子 锁子甲 , 犀牛 - 去皮 丝绸
['ɑːmə(r)] [wɪð] ['sev(ə)n] ['paɪˌθɔnz] , [dɪ'zaɪnd] [fɔː(r); fə(r)]['wɔːtə(r)][ænd; ənd]['faɪə(r)]['kɒmbæt] , [ænd; ənd]
armor with seven pythons , designed for water and fire combat , and
盔甲 和 七 python , 设计 为了 水 和 火 战斗 , 和
[fɔː(r); fə(r)][ɪn'vɪnsəb(ə)l] ['hɔːsmənʃɪp] .
for invincible horsemanship .
为了 无敌 马术 .

耿顺当下便穿了那副百炼精金锁子犀背素丝七蟒水攻火战步斗马争百胜輭甲，

['həʊldɪŋ] ['leɪdi] [jænz] [twɪn] [sɔːrdz] ,
Holding Lady Yan's twin swords ,
保持 女士 严的 双 剑 ,

手提着燕夫人的双剑，

[hiː; hi] [led] ['sevrəl] ['dʌz(ə)n] [strɒŋ] [ænd; ənd] ['lɔɪəl] ['sɜːvənts] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði]['mænʃ(ə)n] [ɒn] ['hɔːsbæk] .
He led several dozen strong and loyal servants out of the mansion on horseback .
他 引领 一些 打 强的 和 忠诚 仆人 出去 的 这 大厦 在 马背 .

率精壮义仆数十名走马出府。

[wɔːk] [tə'wɔːdz] [ðə; ði] ['kraʊdɪd] ['eəriə] .
Walk towards the crowded area .
走 向 这 挤 区域 .

从那人多之处走去，

[hiː; hi] ['hæpənd] [tuː; tə] [rʌn] ['ɪntuː] [dʒaʊ] [rɒŋ] .
He happened to run into Zhao Rong .
他 发生 到 跑步 进入 赵 荣 .

恰好与赵荣遇在一处。

[dʒaʊ] [rɒŋ] [wɒz; wəz] [ˌəʊvə'dʒɔɪd] [ænd; ənd] [sed] :
Zhao Rong was overjoyed and said :
赵 荣 曾是 欣喜若狂 和 说 :

赵荣大喜道:

" [ɪts] [ɡʊd] [ðæt] [lɔːd] [ˌes ˈaɪ][hæz; həz] [kʌm] . "
" It's good that Lord Si has come . "
" 它是 好的 那 主 硅 有 来 . "

“泗公来得甚好，

[lɑːst] [naɪt] ,
Last night ,
最后的 夜晚 ,

昨日晚间，

[wuː] - [hæz; həz] ['siːkrətli] [rɪ'pɔːtɪd] [ðə; ði] ['triːzənəs] [plɒt] [tuː; tə][ðə; ði]['empərə(r)] .
Wu Gongshun has secretly reported the treasonous plot to the Emperor .
吴 - 有 偷偷 据报道 这 叛国 阴谋 到 这 皇帝 .

吴恭顺已将逆谋密奏天子，

[ɔːl] [ðə; ði] ['ɡeɪts] [ɑː(r); ə(r)] [naʊ] ['taɪtli] [kləʊzd] .
All the gates are now tightly closed .
全部 这 大门 是 现在 紧紧 关闭 .

现在禁门俱各紧闭，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ə'sjuːmd] [ðæt] [kaʊ] [dʒɪksiːæŋ][hæz; həz] [ɔːl'redi] [biːn] [ə'restɪd] .
It is assumed that Cao Jixiang has already been arrested .
它 是 假定 那 曹 吉祥 有 已经 到过 被捕 .

料那曹吉祥已被拿了。

[sɪns] [ðeə(r)] [ɪz] [nəʊ] [ˌɪn'saɪd] [help] ,
Since there is no inside help ,
自从 那里 是 不 里面 帮助 ,

内应既无，

['fɒrən] [ɪn'vedər] [kæn; kən][biː; bi] ['pæsɪfaɪ] .
Foreign invaders can be pacified .
外国的 入侵者 能 是 安抚 .

外寇可平。

" [lets] [ɡəʊ][tuː; tə] ['dɒŋˌhwɑː] [ɡeɪt] [ænd; ənd] [miːt] [wuː][dʒɪn] [ðeə(r)] . "
" Let's go to Donghua Gate and meet Wu Jin there . "
" 我们来吧 去 到 动画 门 和 见面 吴 斤 那里 . "

你我先到东华门接应吴瑾一番可也。”

['ðeəfɔː(r)] , [dʒaʊ] [rɒŋ] ,
Therefore , Zhao Rong ,
所以 , 赵 荣 ,

于是赵荣、

[ɡɛŋ] [ʃʌn] [tʊk] [ɒn] [ðə; ði] [rəʊl] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['raɪtʃəs] [mæn] .
Geng Shun took on the role of a righteous man .
耿 回避 采取 在 这 角色 的 一个 正义 男人 .

耿顺领了从义人役，

[hiː; hi] ['hedɪd] [streɪt] [fɔː(r); fə(r)] ['dɒŋˌhwɑː] [ɡeɪt] .
He headed straight for Donghua Gate .
他 标题 直的 为了 动画 门 .

径奔东华门而

[kʌm] .
Come .
来 .

来。

[ˌhɑː'fweɪ] [ðeə(r)] ,
Halfway there ,
半 那里 ,

行至半途，

['sʌmwʌn] ['ʃaʊtɪd] :
Someone shouted :
某人 喊叫 :

有人嚷道：

" [kə'mɑːndə(r)] ['lʌ; luː][ˌdʒiːˌeɪ'oʊ][hæz; həz] [biːn] [kɪld] [baɪ] [θiːvz] ! "
" Commander Lu Gao has been killed by thieves ! "
" 指挥官 鲁 高 有 到过 被杀 经过 窃贼 ! "

“指挥逯杲被贼杀了！”

[gɛŋ] [ʃʌn] [hɜːd] [ðæt]
Geng Shun heard that
耿 回避 听到 那

耿顺听说，

['gæləpɪŋ] ['fɔːwəd] ,
Galloping forward ,
疾驰 向前 ,

纵马向前，

[nɒt] [fɑː(r)][frɒm; frəm][ðə; ði][dɔː(r)] ,
Not far from the door ,
不是 远的 从 这 门 ,

离门不远，

['kaʊntləs] [hæn][ænd; ənd][nɒn] - [hæn] ['piːp(ə)l] ['ʃaʊtɪd] [ɪn]['juːnɪs(ə)n] :
Countless Han and non - Han people shouted in unison :
无数 韩 和 非 - 韩 人们 喊叫 在 齐声 :

有无数蕃汉一齐高叫道：

" [doʊnt][gəʊ] , [wuː][dʒɪn] ! "
" Don't go , Wu Jin ! "
" 不 去 , 吴 斤 ! "

“别走了吴瑾！

" [doʊnt][gəʊ] , [wuː][dʒɪn] ! "
" Don't go , Wu Jin ! "
" 不 去 , 吴 斤 ! "

别走了吴瑾！”

[gɛŋ] [ʃʌn] [wiːld] [hɪz; ɪz] [tuː] [sɔːrdz] .
Geng Shun wielded his two swords .
耿 回避 挥舞 他的 二 剑 .

耿顺手挥双剑，

[ðeɪ] [tʃɑːdʒd] ['ɪntuː][ðə; ði][ræŋks][ɒv; əv][bəuθ][hæn][ænd; ənd][nɒn] - [hæn] [truːps] .
They charged into the ranks of both Han and non - Han troops .
他们 带电 进入 这 排名 的 两个都 韩 和 非 - 韩 军队 .

杀入蕃汉队里。

[ðə; ði][hæn][ænd; ənd][nɒn] - [hæn] ['piːplz] [dɪ'spɜːst] [ænd; ənd] [ðen] [ˌriːjuː'naɪtɪd] .
The Han and non - Han peoples dispersed and then reunited .
这 韩 和 非 - 韩 人民 分散的 和 然后 重聚 .

蕃汉散而复合，

[ə; eɪ] ['steɪlmeɪt] [ɪz] ['kʌrəntli] [ˌʌndə'weɪ] .
A stalemate is currently underway .
一个 僵局 是 现在 进行 .

正在相持，

['sʌmwʌn] [els] ['ʃaʊtɪd] :
Someone else shouted :
某人 别的 喊叫 :

又有人嚷道：

" ['mɑːkwɪs] - , [wuː][dʒɪn] , [fel] [ɒf] [hɪz; ɪz] [hɔːs] [ænd; ənd]['ɪntuː][ə; eɪ] [dɪtʃ] . "
" Marquis Gongshun , Wu Jin , fell off his horse and into a ditch . "
" 侯爵 - , 吴 斤 , 跌倒 离开 他的 马 和 进入 一个 沟 . "

"恭顺侯吴瑾坠马入沟，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [kɪld] [baɪ][ə; eɪ][heɪl][ɒv; əv] ['ærəus] .
He was killed by a hail of arrows .
他 曾是 被杀 经过 一个 冰雹 的 箭头 .

已被乱箭射死了。

[ðɪs] [ɪz][nɒt][wuː][dʒɪn] .
This is not Wu Jin .
这 是 不是 吴 斤 .

这不是吴瑾，

[wɒt] [juːz][ɪz][hiː; hi] ?
What use is he ?
什么 使用 是 他 ?

拿他何用！"

[gɛŋ] [ʃʌn] [wɒz; wəz] ['fjʊəriəs] .
Geng Shun was furious .
耿 回避 曾是 狂怒 .

耿顺大怒，

[ə; eɪ][tɔːl] , ['mʌskjələ(r)][mæn][kʊd; kəd][biː; bi] [siːn] [ɪn][ðə; ði] ['ʃædəʊz] .
A tall , muscular man could be seen in the shadows .
一个 高的 , 肌肉发达的 男人 可以 是 已见 在 这 阴影 .

黑影里见一人人高马大，

['həʊldɪŋ] [ə; eɪ] [naɪf] [ɪn][hɪz; ɪz][hænd]
Holding a knife in his hand
保持 一个 刀 在 他的 手

手内拿刀，

[ðeɪ] [njuː] [hiː; hi][wɒz; wəz][ðə; ði]['liːdə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [θiːvz] .
They knew he was the leader of the thieves .
他们 知道 他 曾是 这 领导者 的 这 窃贼 .

知是贼人头目。

[ˌdiː ˈeɪ] [ʒɑː] [sed] :
Da Zha said :
达 扎 说 :

大吒道：

" [ai][ˌeɪ ˈem][frɒm; frəm][ðə; ði] ['kɪŋdəm] [ɒv; əv] - ! "
" I am from the Kingdom of Gengsi ! "
" 我 是 从 这 王国 的 - ! "

"我耿泗国也！"

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

说罢，

[wɪð] [ə; eɪ]['sɪŋg(ə)l] [sɔːd] [strəʊk] ,
With a single sword stroke ,
和 一个 单身的 剑 中风 ,

一剑斫去，

[ðə; ði][mæn] [juːst] [ə; eɪ] [muːv] [tuː; tə] [blɒk] [ˌaɪ ˈtiː] .
The man used a move to block it .
这 男人 用过的 一个 移动 到 堵塞 它 .

那人用招格住，

[hiː; hi] [sed] :
He said :
他 说 :

说道：

[ˌbiː 'əʊ][ʃuː'æn] ,
Bo Xuan ,
波 宣 ,

伯宣，

[maɪ] [kaʊ] ['fæməli][hæz; həz] ['rendəd] [ˌmerɪ'tɔːriəs] ['sɜːvɪs] [ænd; ənd] [kə'mɪtɪd] [nəʊ] [kraɪm] .
My Cao family has rendered meritorious service and committed no crime .
我的 曹 家庭 有 渲染 有功绩的 服务 和 坚定的 不 犯罪 .

我曹氏有功无罪，

['reɪzɪŋ] [truːps] [tə'deɪ] ,
Raising troops today ,
提高 军队 今天 ,

今日举兵，

[ə'rɪdʒənəli] [ɪn'tendɪd] [tuː; tə] [ɪ'lɪmɪneɪt] ['kruːəlti] [ænd; ənd] ['vaɪələns] ,
Originally intended to eliminate cruelty and violence ,
起初 故意的 到 排除 残酷 和 暴力 ,

原为除残去暴，

[waɪ] ['bɒðə(r)][tuː; tə] [step] ['fɔːwəd] [ænd; ənd] [rɪ'fjuːz] ?
Why bother to step forward and refuse ?
为什么 打扰 到 步 向前 和 拒绝 ?

你何苦出头相拒。

[ai] , [kaʊ] , [hæv; həv] ['ɔːlweɪz] [rɪ'spektɪd] [juː; jʊ][æz; əz][ə; eɪ] [gʊd] ['pɜːs(ə)n] .
I , Cao , have always respected you as a good person .
我 , 曹 , 有 总是 受人尊敬 你 作为 一个 好的 人 .

我曹□平素敬你是个好人，

[juː; jʊ][mʌst; məst] [nɒt] [biː; bi] ['ɪgnərənt] [ɒv; əv] [wen] [tuː; tə] [əd'vɑːns] [ænd; ənd] [wen] [tuː; tə] [rɪ'triːt] .
You must not be ignorant of when to advance and when to retreat .
你 必须 不是 是 无知 的 什么时候 到 进步 和 什么时候 到 撤退 .

你不可不知进退。”

[gɛŋ] [ʃʌn] [kɜːst; 'kɜːsɪd] ['laʊdli] :
Geng Shun cursed loudly :
耿 回避 被诅咒的 高声 :

耿顺大骂道：

" [haʊ] [rɪ'beljəs] ! "
" How rebellious ! "
" 如何 叛逆的 ! "

“好反叛，

[ðeə(r)] [kraɪmz] [ɑː(r); ə(r)] [ˌʌnfə'gɪvəbl] .
Their crimes are unforgivable .
他们的 犯罪 是 不可饶恕 .

罪不容诛。

" [haʊ] [deə(r)][juː; jʊ] [seɪ] [ə'nʌðə(r)] [wɜːd] ! "
" How dare you say another word ! "
" 如何 敢 你 说 其他 单词 ! "

还敢多嘴！”

[ə'nʌðə(r)] [sɔːd] [straɪk] ?
Another sword strike ?
其他 剑 罢工 ?

又一剑斫去？

[kaʊ] [njuː] [hiː; hi][wɒz; wəz][nəʊ] [mætʃ] [fɔː(r); fə(r)] [gɛŋ] [ʃʌn] .
Cao knew he was no match for Geng Shun .
曹 知道 他 曾是 不 匹配 为了 耿 回避 .

曹□知非耿顺对手，

[weɪv] [left] [ænd; ənd] [raɪt] ,
Wave left and right ,
海浪 左边 和 正确的 ,

挥动左右，

[ðeɪ] [ɔːl] [rʌʃt] ['fɔːwəd] .
They all rushed forward .
他们 全部 匆忙 向前 .

一拥齐上。

[dʒaʊ] [rɒŋ] [ə'raɪvd] ['leɪtə(r)] .
Zhao Rong arrived later .
赵 荣 到达的 之后 .

后边赵荣赶来，

[wʌn] [strəʊk] , [tuː] ['segmənts; seg'ments] .
One stroke , two segments .
一 中风 , 二 片段 .

一冲两段。

[dʒʌst] [ðen] , [gɛŋ] [ʃʌn] [ænd; ənd] [kaʊ] □ [bʌmpt] ['ɪntuː] [iːtʃ] ['ʌðə(r)] .
Just then , Geng Shun and Cao □ bumped into each other .
只是 然后 , 耿 回避 和 曹 □ 撞 进入 每个 其他 .

恰好耿顺与曹□撞个满怀，

[wɪð] [ə; eɪ] [swɪft] [strəʊk] [ɒv; əv][ðə; ði] [sɒ:d] ,
With a swift stroke of the sword ,
和 一个 迅速 中风 的 这 剑 ,

手起一剑，

[kʌt] [ɒf] [hɪz; ɪz] [hed] .
Cut off his head .
切 离开 他的 头 .

斫下头来。

[gɛŋ] [ʃʌn] [tʊk] [kaʊ] - [hed] [frɒm; frəm][hɪz; ɪz][hænd] .
Geng Shun took Cao □'s head from his hand .
耿 回避 采取 曹 - 头 从 他的 手 .

耿顺手内提了曹□的首级，

[hiː; hi] ['ʃaʊtɪd] :
He shouted :
他 喊叫 :

叫道：

[kaʊ] □ [ɪz] [ded] .
Cao □ is dead .
曹 □ 是 死的 .

“曹□已死，

[waɪ] [duː; də][juː; jʊ][ɔːl] ['wɪlɪŋli] [bɪ'kʌm] ['reb(ə)lz; rɪ'belz] ?
Why do you all willingly become rebels ?
为什么 做 你 全部 心甘情愿 变得 叛军 ?

你众人何故甘作逆党?

[ðeɪ] [dɪ'spɜːst] ['ɜːli] .
They dispersed early .
他们 分散的 早期的 .

早早散去，

[tuː; tə] [ə'vɔɪd] [ðə; ði] [ɪm'pɪəriəl] [kɔːt] [frɒm; frəm] [ɪn'vestɪgeɪtɪŋ] .
To avoid the imperial court from investigating .
到 避免 这 帝国 法庭 从 调查 .

省得朝廷究问。

[ɪf] [ðeɪ] [rɪ'meɪn] ['stʌbənli] ['ɪgnərənt] . . .
If they remain stubbornly ignorant . . .
如果 他们 保持 固执地 无知 . . .

若执迷不悟，

['evriwʌn] [wɪl] [daɪ] !
Everyone will die !
每个人 将要 死 !

人人都死！”

[dʒaʊ] [rɒŋ] ['ɔːlsəʊ] ['ʃaʊtɪd] :
Zhao Rong also shouted :
赵 荣 还 喊叫 :

赵荣亦嚷道：

" [ðə; ði] ['empərə(r)] [hæz; həz] [dɪ'kriːd] . . . "
" The Emperor has decreed . . . "
" 这 皇帝 有 颁布 . . . "

“天子有旨，

['əʊnli] [kɪl] [ðə; ði] ['bændɪt] ['liːdə(r)] .
Only kill the bandit leader .
仅有的 杀 这 土匪 领导者 .

只杀贼首，

[ɔːl] ['ʌðə(r)z] [ɑː(r); ə(r)] ['pɑːd(ə)n] .
All others are pardoned .
全部 其他的 是 赦免 .

余俱赦罪。

[mɑː] [ˌeɪˌɛn'dʒiː] , [ðə; ði] ['kʌrənt] ['mɪnɪstə(r)] [ɒv; əv] [wɔː(r)]
Ma Ang , the current Minister of War
马 安格 , 这 当前的 部长 的 战争

现在兵部尚书马昂，

[lɔːd] [hweɪnɪŋ] , [sʌn] [tæŋ] , [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [ðə; ði] [siːn] .
Lord Huaining , Sun Tang , led his troops to the scene .
主 怀宁 , 太阳 唐 , 引领 他的 军队 到 这 场景 .

怀宁伯孙螳督兵就到，

[waɪ] [ɑːrnt] [juː; jʊ] [ɔːl] ['liːvɪŋ] [ɔːl'redi] !
Why aren't you all leaving already !
为什么 不是 你 全部 离开 已经 !

你们还不早散！”

[ɔːl'ðəʊ] [ðə; ði] ['veəriəs] [hæn] [ænd; ənd] [nɒn] - [hæn] ['piːplz] [wɜː(r); wə(r)] [skɪld] [ɪn] ['bæt(ə)l] ,
Although the various Han and non - Han peoples were skilled in battle ,
虽然 这 各种各样的 韩 和 非 - 韩 人民 是 熟练 在 战斗 ,

众蕃汉虽则善战，

[haʊ'evə(r)] , [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [naʊ] ['əʊnəlɪs] .
However , it is now ownerless .
然而 , 它 是 现在 无主 .

然已无主，

[ðeɪ] [ðen] [dɪ'spɜːst] [ɪn] [ə; eɪ] ['nɔɪzi] [kə'məʊʃn] .
They then dispersed in a noisy commotion .
他们 然后 分散的 在 一个 嘈杂 骚动 .

便哄然散去。

[gɛŋ] [ʃʌn] ,
Geng Shun ,
耿 回避 ,

耿顺、

[dʒaʊ] [rɒŋ] [went] [streɪt] [tuː; tə][hɪz; ɪz][dɔː(r)] ,
Zhao Rong went straight to his door ,
赵 荣 去 直的 到 他的 门 ,

赵荣直至门下，

['siːɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] ['sɪti] ['geɪts] [wɜː(r); wə(r)] ['taɪtli] [kləʊzd] ,
Seeing that the city gates were tightly closed ,
看到 那 这 城市 大门 是 紧紧 关闭 ,

见城门紧闭，

[aɪ][wɒz; wəz] [rɪ'liːvd] .
I was relieved .
我 曾是 松了口气 .

方才放心。

['ɔːdə(r)][ðə; ði] ['raɪtʃəs] [men][tuː; tə] [gɑːd] [ðə; ði] [nɔːθ] [ænd; ənd] [saʊθ] ['entrənsiz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['æli] .
Order the righteous men to guard the north and south entrances of the alley .
命令 这 正义 男人 到 警卫 这 北 和 南 入口 的 这 胡同 .

令从义人役把住南北巷口，

['eniwʌn] [huː] [ə'bændən][ðeə(r)] [sɒːd] [ænd; ənd]['ɑːmə(r)] ,
Anyone who abandons their sword and armor ,
任何人 WHO 放弃 他们的 剑 和 盔甲 ,

凡有弃刀抛甲者，

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)][ɔːl] [gʊd] ['sɪtəznz] .
They are all good citizens .
他们 是 全部 好的 公民 .

俱是良民，

['kɪlɪŋ] [ɪz] [fə'bɪd(ə)n] .
Killing is forbidden .
杀戮 是 禁止 .

不准杀戮。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [ɔːl'redi] [dɔːn] .
It was already dawn .
它 曾是 已经 黎明 .

时已天色微明，

['siːɪŋ] [tuː] ['piːp(ə)l] ['fʊli] ['ɑːməd] [bɪ'ləʊ] [ðə; ði] ['sɪti] [geɪt] ,
Seeing two people fully armored below the city gate ,
看到 二 人们 完全 装甲 以下 这 城市 门 ,

见城楼下两个人全身甲胄，

[ʃaʊt] ['laʊdli] :
Shout loudly :
喊 高声 :

大声道：

" [aɪ][ˌeɪ 'em][ðə; ði][wʌn] [huː] [hæz; həz] ['fɪnɪʃt] [kə'mɑːndɪŋ] [ðə; ði][bɔːld][mæn] , [bɔːld] [lɪɑːŋ] . "
" I am the one who has finished commanding the bald man , Bald Liang . "
" 我 是 这 一 WHO 有 完成的 指挥 这 秃 男人 , 秃 梁 . "

“我乃指挥完者秃亮、

- ,
Piermahamaya ,
- ,

皮儿马哈麻也，

[naʊ] [baɪ] [ɪm'pɪəriəl] [dɪ'kriː] ,
Now by imperial decree ,
现在 经过 帝国 法令 ,

现已奉旨，

[ðeɪ] [tʊk] [kaʊ] [dʒɪksiːæŋ] .
They took Cao Jixiang .
他们 采取 曹 吉祥 .

将曹吉祥拿了。

[ðə; ði] [ɪn'tɜːn(ə)l] ['trʌb(ə)lz] [ɑː(r); ə(r)] [gɒn] .
The internal troubles are gone .
这 内部的 麻烦 是 已消失 .

内患已无，

[juː; jʊ] , [bəʊθ] ['sɪv(ə)l] [ænd; ənd] ['mɪlətri] [ə'fɪʃ(ə)lz] , [mʌst; məst] ['kæptʃə(r)] [kaʊ] [tʃɪn] [ɪ'miːdiətli] .
You , both civil and military officials , must capture Cao Qin immediately .
你 , 两个都 民用 和 军队 官员 , 必须 捕获 曹 秦 立即地 .

你们文武须速拿曹钦要紧。”

[gɛŋ] [ʃʌn] ,
Geng Shun ,
耿 回避 ,

耿顺、

[dʒaʊ] [rɒŋ] [wɒz; wəz] [ˌəʊvə'dʒɔɪd] [tuː; tə] [hɪə(r)] [ðɪs] .
Zhao Rong was overjoyed to hear this .
赵 荣 曾是 欣喜若狂 到 听到 这 .

赵荣听说大喜。

[ə; eɪ] ['faɪəri] ['ɔːrə] [sɔːrd] ['ɪntuː] [ðə; ði] [skaɪ] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [djuː] [saʊθ] [də'rekʃ(ə)n] .
A fiery aura soared into the sky from the due south direction .
一个 火热 灵气 飙升 进入 这 天空 从 这 到期的 南 方向 .

只见正南上火气冲天，

[ðə; ði] [ʃaʊts] [ʃʊk] [ðə; ði] [ɜːθ] .
The shouts shook the earth .
这 喊叫 摇晃 这 地球 .

喊声震地，

[ðə; ði] [weɪvz] [rɔːd] [ænd; ənd] [kræʃt] .
The waves roared and crashed .
这 波浪 咆哮 和 崩溃了 .

波喧浪吼，

[ə'nʌðə(r)] ['lændslaɪd] [ə'kɜːd] [ɪn] [ðə; ði] [ˌsaʊθ'iːst] .
Another landslide occurred in the southeast .
其他 滑坡 发生 在 这 东南 .

又逢地陷东南。

['laɪtnɪŋ] [fɑːst] [ænd; ənd] ['flaɪɪŋ] [haɪ] ,
Lightning fast and flying high ,
闪电 快速地 和 飞行 高的 ,

电掣星飞，

[ə'nʌðə(r)] [ˌkætə'klɪzmɪk] [ɪ'vent] [ə'kɜːd] [ɪn] [ðə; ði] [ˌnɔːθ'west] .
Another cataclysmic event occurred in the northwest .
其他 灾难性的 事件 发生 在 这 西北 .

再遇天崩西北。

[dʒaʊ] [rɒŋ] ['gɑːdɪd] ['dɔŋˌhwɑː] [geɪt] .
Zhao Rong guarded Donghua Gate .
赵 荣 守卫 动画 门 .

赵荣守住东华门，

[gɛŋ] [ʃʌn] [rəʊd] [hɪz; ɪz] [hɔːs] [tuː; tə] [ðə; ði] [ɪm'pɪəriəl] ['rɪvə(r)] [brɪdʒ] .
Geng Shun rode his horse to the Imperial River Bridge .
耿 回避 骑 他的 马 到 这 帝国 河 桥 .

耿顺飞马来到御河桥边，

[hiː; hi] ['hæpənd] [tuː; tə] [miːt] [sʌn] [tæŋ] .
He happened to meet Sun Tang .
他 发生 到 见面 太阳 唐 .

正与孙镗相遇。

[dɪ'vaɪd] [ðə; ði] [truːps] [ɪn] [hɑːf] .
Divide the troops in half .
划分 这 军队 在 一半 .

分兵一半，

[sʌn] [tæŋ] [went] [tuː; tə] ['reskjuː] [ðə; ði] ['deɪmɪŋ] [geɪt] .
Sun Tang went to rescue the Daming Gate .
太阳 唐 去 到 救援 这 筑坝 门 .

孙镗去救大明门，

[gɛŋ] [ʃʌn] [keɪm] [tuː; tə] [ðə; ði] ['reskjuː] [ɒv; əv] - [iːst] [geɪt] .
Geng Shun came to the rescue of Chang'an's east gate .
耿 回避 来了 到 这 救援 的 - 东方 门 .

耿顺来救长安东门。

[baɪ] [ðen] ,
By then ,
经过 然后 ,

比及到时，

[kaʊ] [tʃɪn] ,
Cao Qin ,
曹 秦 ,

曹钦、

[kaʊ] ['djuːəʊ] ,
Cao Duo ,
曹 二人组 ,

曹铎、

['gʌvənə(r)] [kaʊ] [ʃuː'æn] [hæz; həz] [biːn] [liːkt] .
Governor Cao Xuan has been leaked .
州长 曹 宣 有 到过 泄露 .

曹铉知事已泄，

[kaʊ] □ [ɪz] [ded] .
Cao □ is dead .
曹 □ 是 死的 .

曹□已死，

[θriː] [men] [ə'tækt] [ænd; ənd] [bɜːnd] [ðə; ði] [iːst] [ænd; ənd] [west] ['geɪts] [ɒv; əv] [tʃɑːŋ'ɑːn] .
Three men attacked and burned the east and west gates of Chang'an .
三 男人 遭到攻击 和 烧伤 这 东方 和 西方 大门 的 长安 .

三个人攻烧长安东西门，

[hiː; hi] ['məːdə] [ðə; ði] ['sɪv(ə)l] [ænd; ənd] ['mɪlətri] ['sensəz] .
He murdered the civil and military censors .
他 被谋杀 这 民用 和 军队 审查员 .

杀害文武都御史。

[kaʊ] [ʃen] [hæz; həz] [biːn] [kɪld] .
Kou Shen has been killed .
kou 沈 有 到过 被杀 .

寇深已被杀死，

[grænd] ['sekrət(ə)ri] [liː]['ʃiː'ɑːn][wɒz; wəz] ['sɪəriəsli] ['ɪndʒəd] .
Grand Secretary Li Xian was seriously injured .
盛大 秘书 李 西安 曾是 严重地 受伤 .

大学士李贤身带重伤，

[gɛŋ] - [wɒz; wəz] ['reskjuːd] .
Geng Shunbing was rescued .
耿 - 曾是 获救 .

耿顺兵到救出。

[kaʊ] [ʃuː'æn] [meɪd] [hɪz; ɪz] [wei] [aʊt] .
Cao Xuan made his way out .
曹 宣 制成 他的 方式 出去 .

曹铉夺路而走，

[gɛŋ] [ʃʌn] [kɔːt] [ʌp] [ɒn] ['hɔːsbæk] .
Geng Shun caught up on horseback .
耿 回避 捕捉 向上 在 马背 .

耿顺一骑赶上，

[hiː; hi] [stæbd] [ðə; ði] [hɔːs] [ɒf] [ɪts] [bæk] [wɪð] [hɪz; ɪz] [sɒːd] .
He stabbed the horse off its back with his sword .
他 刺伤 这 马 离开 它是 后退 和 他的 剑 .

用剑戳于马下，

[hiː; hi] [tʊk] [ˌaɪ 'tiː][frɒm; frəm][ðə; ði] ['ɑːmi] .
He took it from the army .
他 采取 它 从 这 军队 .

从军拿了。

[mɑː][ˌeɪˌɛn'dʒiː][ɪz][æt; ət][ðə; ði] [west] [geɪt] [ɒv; əv] [tʃɑːŋ'ɑːn] .
Ma Ang is at the west gate of Chang'an .
马 安格 是 在 这 西方 门 的 长安 .

马昂在长安西门，

[kaʊ] ['djuːəʊ][wɒz; wəz]['ɔːlsəʊ] ['kæptʃəd] [ə'laɪv] .
Cao Duo was also captured alive .
曹 二人组 曾是 还 捕获 活 .

亦将曹铎活捉。

[kaʊ] [tʃɪn] [wɔːkt] [streɪt] [θruː] [ðə; ði] ['deɪmɪŋ] [geɪt] .
Cao Qin walked straight through the Daming Gate .
曹 秦 步行 直的 通过 这 筑坝 门 .

曹钦直走大明门，

['səʊldʒəz] [wɪ'ðaʊt] ['dɪsəplɪn]
Soldiers without discipline
士兵 没有 纪律

兵无纪律，

[ˌaɪ 'tiː] ['stretʃɪz] [fɑː(r)][ænd; ənd] [waɪd] .
It stretches far and wide .
它 伸展 远的 和 宽的 .

四处纵横。

['fɔːtʃənətli] , [sʌn] [tæŋ] ['ɔːdəd] [hɪz; ɪz]['səʊldʒəz][tuː; tə] [ʃaʊt] ['laʊdli] [ə'lɒŋ] [ðə; ði] [striːts] :
Fortunately , Sun Tang ordered his soldiers to shout loudly along the streets :
幸运的是 , 太阳 唐 订购 他的 士兵 到 喊 高声 沿着 这 街道 :

幸得孙镗令军士沿街大叫：

" [nəʊ] ['rezɪdənts] [ɑː(r); ə(r)] [ə'laʊd] [tuː; tə]['əʊpən][ðeə(r)] [dɔːz] ! "
" No residents are allowed to open their doors ! "
" 不 居民 是 允许 到 打开 他们的 门 ! "

“一切居民不许开门！”

['ðeəfɔː(r)] , [nɒt] [ə; eɪ] ['sɪŋg(ə)l] [sə'vɪliən] [wɒz; wəz] [hɑːrmd] .
Therefore , not a single civilian was harmed .
所以 , 不是 一个 单身的 平民 曾是 受到伤害 .

所以百姓并无伤损一个。

[kaʊ] [tʃɪn] [fɔːt] [ænd; ənd] [rɪ'triːtɪd] .
Cao Qin fought and retreated .
曹 秦 战斗 和 撤退 .

曹钦且战且走，

[gəʊ] [streɪt] ['ɪntuː] [jɔː(r); jə(r)] [haʊs] .
Go straight into your house .
去 直的 进入 你的 房子 .

直奔入自家宅内。

[ðəʊz] [breɪv] [ænd; ənd] [rɪ'beljəs] ['hɪərəʊz] ,
Those brave and rebellious heroes ,
那些 勇敢的 和 叛逆的 英雄 ,

那些从逆的枭勇，

['nəʊɪŋ] [ðæt] [ə; eɪ] ['pɑːd(ə)n] [hæd; həd] [biːn] ['grɑːntɪd] ,
Knowing that a pardon had been granted ,
会心 那 一个 赦免 有 到过 的确 ,

自知下赦，

[faɪt] [tuː; tə] [ðə; ði] [deθ] .
Fight to the death .
斗争 到 这 死亡 .

尽力死斗。

[mɑː] [ˌeɪˌɛn'dʒiː] ,
Ma Ang ,
马 安格 ,

马昂、

[sʌn] [tæŋ] ,
Sun Tang ,
太阳 唐 ,

孙镗、

[gɛŋ] [ʃʌn] [sə'raʊndɪd] [ðə; ði] [haʊs] [laɪk] [æn; ən] ['aɪən] ['sɪlɪndə(r)] .
Geng Shun surrounded the house like an iron cylinder .
耿 回避 包围 这 房子 喜欢 一个 铁 圆柱 .

耿顺将宅子围得铁筒相似，

[θriː] [men] [led] [ə; eɪ] [gruːp] [tuː; tə] [rʌʃ] [ɪn] .
Three men led a group to rush in .
三 男人 引领 一个 团体 到 匆忙 在 .

三个人率众抢入，

[teɪk] [ˌaɪ 'tiː] [ɔː(r)] [liːv] [ˌaɪ 'tiː] .
Take it or leave it .
拿 它 或者 离开 它 .

拿的拿，

[kɪl] [ðem; ðəm] .
Kill them .
杀 他们 .

杀的杀。

['evri] ['sɪŋg(ə)l] [brɑːntʃ] [mʌst; məst] [biː; bi] [kʌt] [daʊn] .
Every single branch must be cut down .
每一个 单身的 分支 必须 是 切 向下 .

一枝必斩，

[huː] [k'eəz] [ə'baʊt] [waɪt] [heə(r)][ænd; ənd] [red] [meɪkʌp] ?
Who cares about white hair and red makeup ?
WHO 关心 关于 白色的 头发 和 红色的 化妆品 ?

那管他皓首红妆。

[nɒt] [ə; eɪ] [bleɪd] [ɒv; əv] [grɑːs] [wɒz; wəz] [left] .
Not a blade of grass was left .
不是 一个 刀刃 的 草 曾是 左边 .

寸草不留，

[ðeɪ] [ɔːl] [tɜːnd] ['ɪntuː] [bluː] ['fɒsfərəs] [ænd; ənd] [waɪt] [bəʊnz] .
They all turned into blue phosphorus and white bones .
他们 全部 转向 进入 蓝色的 磷 和 白色的 骨头 .

都化作青磷白骨。

[ɪts] [ə; eɪ] ['pɪti] [ðæt] [kaʊ] [tʃɪn] [wɒz; wəz] [nɒt] ['kæptʃəd] [ə'laɪv] .
It's a pity that Cao Qin was not captured alive .
它是 一个 遗憾 那 曹 秦 曾是 不是 捕获 活 .

只可惜不曾活拿住曹钦。

[ðə; ði]['mætə(r)][wɒz; wəz]['set(ə)ld][ɪn][ðə; ði] [ˌɑːftə'nuːn] .
The matter was settled in the afternoon .
这 事情 曾是 定居 在 这 下午 .

午后事定，

[ðə; ði][ɪm'pɪəriəl] [kɔːt] ['ɪʃuːd] [æn; ən]['iːdɪkt] .
The imperial court issued an edict .
这 帝国 法庭 发布 一个 法令 .

朝廷下诏，

[kaʊ] [dʒɪksiːæŋ] ,
Cao Jixiang ,
曹 吉祥 ,

将曹吉祥、

[kaʊ] ['djuːəʊ] ,
Cao Duo ,
曹 二人组 ,

曹铎、

[kaʊ] [ʃuː'æn][ænd; ənd] [fɛŋ] [jiː] , [ə'mʌŋ] ['ʌðə(r)z] , [wɜː(r); wə(r)]['eksɪkjuːtɪd][baɪ] [sləʊ] ['slaɪsɪŋ] .
Cao Xuan and Feng Yi , among others , were executed by slow slicing .
曹 宣 和 冯 易 , 之中 其他的 , 是 执行 经过 慢的 切片 .

曹铉及冯益等凌迟，

[kaʊ] [kɪnz] ['bɒdi] [wɒz; wəz] [tɔːn] [tuː; tə] ['piːsɪz] .
Cao Qin's body was torn to pieces .
曹 秦的 身体 曾是 撕裂 到 件 .

曹钦尸身碎磔。

[ðə; ði]['səʊldʒəz][wɜː(r); wə(r)] ['rɪtʃli] [ri'wɔːdid] .
The soldiers were richly rewarded .
这 士兵 是 丰富 奖励 .

重赏军兵，

[hiː; hi][wɒz; wəz] ['pɒstjʊməsli] ['ɒnəd] [æz; əz][ə; eɪ] ['lɔɪəl] [ænd; ənd] ['vɜːtʃuəs] [mæn] [huː] [daɪd] [fɔː(r); fə(r)] [hɪz; ɪz] ['kʌntri] .
He was posthumously honored as a loyal and virtuous man who died for his country .
他 曾是 死后 荣幸 作为 一个 忠诚 和 有德行的 男人 WHO 死亡 为了 他的 国家 .

追封死节忠良。

[rɪ'wɔːdɪŋ] ['lɔɪəl] ['sɪv(ə)l] [ænd; ənd] ['mɪlətri] [ə'fɪʃ(ə)lz] ,
Rewarding loyal civil and military officials ,
有回报 忠诚 民用 和 军队 官员 ,

升赏勤王文武，

[ðə; ði] ['dʒenərəlz] [ænd; ənd] ['ɒfɪsəz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['westən] [ˌekspə'dɪʃ(ə)n] [wɜː(r); wə(r)] ['ɔːdəd] [tuː; tə] [rest]
The generals and officers of the western expedition were ordered to rest
这 将军们 和 警官 的 这 西 远征 是 订购 到 休息
[fɔː(r); fə(r)] [θriː] [deɪz] .
for three days .
为了 三 天 .

令征西弁兵将息三日，

[ðen] [wiː; wi] [set] [ɒf] .
Then we set off .
然后 我们 放 离开 .

然后起程。

[ðə; ði] ['ɔːdə(r)] [wɒz; wəz] [tʃeɪndʒd] [səʊ] [ðæt] [mɑː] [ˌeɪˌɛn'dʒiː] [wʊd] [kə'mɑːnd] [ðə; ði] ['sentrəl] ['ɑːmi] .
The order was changed so that Ma Ang would command the central army .
这 命令 曾是 已更改 所以 那 马 安格 会 命令 这 中央 军队 .

改命马昂将中军，

[sʌn] [tæŋ] [kə'mɑːnd] [ðə; ði] [left] [wɪŋ] .
Sun Tang commanded the left wing .
太阳 唐 命令 这 左边 翼 .

孙镗将左军，

[gɛŋ] [ʃʌn] [led] [ðə; ði] [raɪt] [wɪŋ] .
Geng Shun led the right wing .
耿 回避 引领 这 正确的 翼 .

耿顺将右军，

[ðeɪ] [went] [tə'geðə(r)] [tuː; tə] ['gɑːn'suː] [ænd; ənd] [tuː; tə] [meɪk] [ˌkɑːntrɪ'bjuːʃnz] .
They went together to Gansu and Liangzhou to make contributions .
他们 去 一起 到 甘肃 和 凉州 到 制作 贡献 .

同往甘凉立功。

[gɛŋ] [ʃʌn] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] [mæn] [huː] [hæd; həd] [biːn] ['lɪvɪŋ] [æt; ət] [həʊm] [ə'weɪtɪŋ] [ɪm'pɪəriəl] ['ɔːdərs]
Geng Shun was a man who had been living at home awaiting imperial orders
耿 回避 曾是 一个 男人 WHO 有 到过 活的 在 家 等待中 帝国 订单
[tuː; tə] [biː; bi] [ˌriːɪn'steɪtɪd] .
to be reinstated .
到 是 恢复 .

耿顺乃家居省过候旨起用之人，

[ɪf] [wiː; wi] [doʊnt] [step] ['fɔːwəd] [tə'deɪ] ,
If we don't step forward today ,
如果 我们 不 步 向前 今天 ,

今日若不出头，

[ðə; ði] [ɪm'pɪəriəl] [kɔːt] [meɪ] [nɒt] [pə'sjuː] [ðə; ði] ['mætə(r)] .
The imperial court may not pursue the matter .
这 帝国 法庭 可能 不是 追求 这 事情 .

朝廷亦未必追究。

[ɪf] [wʌn] [ɪz] ['griːdi] [fɔː(r); fə(r)] [laɪf] [ænd; ənd] [ə'freɪd] [ɒv; əv] [deθ] ,
If one is greedy for life and afraid of death ,
如果 一 是 贪婪的 为了 生活 和 害怕的 的 死亡 ,

再若贪生怕死，

[gʌ] - [waɪf]
Gu Zilian's wife
顾 - 妻子

顾子恋妻，

[ˌaɪ ˈtiː] [wɪl] [biː; bi] [ˈdɪfɪkəlt] [tuː; tə] [get] [aʊt] [naʊ] .
It will be difficult to get out now .
它 将要 是 难的 到 得到 出去 现在 .

亦难出来了。

[ɔː(r)] [ðə; ði] [sprɪŋ] [ˈflaʊəz] [meɪ] [biː; bi] [ə; eɪ] [ˈlɪt(ə)l] [leɪt] [ɪn] [rɪˈtɜːnɪŋ] ,
Or the spring flowers may be a little late in returning ,
或者 这 春天 花朵 可能 是 一个 小的 晚的 在 返回 ,

或春畹少有迟回，

[ðen] , [waɪl] [əbˈzɜːvɪŋ] ,
Then , while observing ,
然后 , 尽管 观察 ,

则观望之间，

[ænd; ənd] [ðen] [hiː; hi] [ˈdɪd(ə)nt] [kʌm] [aʊt] .
And then he didn't come out .
和 然后 他 没有 来 出去 .

亦竟不出来了。

[huː] [njuː] [ðæt] - [wɒz; wəz] [ə; eɪ] [ˈvɜːtʃuəs] [ˈmʌðə(r)] ?
Who knew that Chunwan was a virtuous mother ?
WHO 知道 那 - 曾是 一个 有德行的 母亲 ?

谁知春畹贤母，

[hiː; hi] [rɪˈfjuːzd] [tuː; tə] [liːd] [hɪz; ɪz] [sʌn] [ˈɪntuː] [ɪnˈdʒʌstɪs] .
He refused to lead his son into injustice .
他 拒绝 到 带领 他的 儿子 进入 不公正 .

不肯陷子于不义。

[gɛŋ] - [sʌn] ,
Geng Shunxiao son ,
耿 - 儿子 ,

耿顺孝子，

[rɪˈfjuːzɪŋ] [tuː; tə] [kəˈmɪt] [ˌɪnfɪˈdeləti] ,
Refusing to commit infidelity ,
拒绝 到 犯罪 不忠 ,

不肯陷身于不忠，

[hiː; hi] [druː] [hɪz; ɪz] [sɒːd] [ænd; ənd] [went] .
He drew his sword and went .
他 画 他的 剑 和 去 .

提剑前往，

[tuː; tə] [rɪsk] [wʌnz] [laɪf] [wɪˈðaʊt] [ˌhezɪˈteɪʃn] .
To risk one's life without hesitation .
到 风险 一个人的 生活 没有 犹豫 .

奋不顾身。

[ðen] [hiː; hi] [met] [dʒaʊ] [rɒŋ] ,
Then he met Zhao Rong ,
然后 他 遇见 赵 荣 ,

乃一遇赵荣，

[hiː; hi] [wɒz; wəz] [speəd] [frɒm; frəm] [wuː] [dʒɪnz] [deθ] .
He was spared from Wu Jin's death .
他 曾是 幸存 从 吴 金的 死亡 .

不遭吴瑾之死。

[wen] [ðeɪ] [met] [sʌn] [tæŋ] [ə'gen] ,
When they met Sun Tang again ,
什么时候 他们 遇见 太阳 唐 再次 ,

再遇孙镗,

[ænd; ənd][tuː; tə] [seɪv] [liː]['ʃiːˌɑːnz] [laɪf] .
And to save Li Xian's life .
和 到 节省 李 西安的 生活 .

且救李贤之生。

[ɔːl] [ðɪs] [ɪz] [djuː] [tuː; tə][ðə; ði]['saɪlənt] [prə'tekʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['hev(ə)n] .
All this is due to the silent protection of Heaven .
全部 这 是 到期的 到 这 沉默的 保护 的 天堂 .

皆天之默佑也。

[sleɪ] [kaʊ] [kaʊ] .
Slay Cao Cao .
杀 曹 曹 .

斩曹□,

[kaʊ] [ʃuː'æn][wɒz; wəz] ['kæptʃəd] .
Cao Xuan was captured .
曹 宣 曾是 捕获 .

擒曹铉。

[ɔːl'ðəʊ] [nɒt] [ə; eɪ][də'rekt] [θret] ,
Although not a direct threat ,
虽然 不是 一个 直接的 威胁 ,

虽非正凶,

[ɪts] [ɪtʃiːvmənts] [ɑː(r); ə(r)]['ɔːlsəʊ] [kən'sɪdərəb(ə)l] .
Its achievements are also considerable .
它是 成就 是 还 大量 .

功亦可观。

[ðə; ði]['ɔːdə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [raɪt] ['ɑːmi]
The order of the Right Army
这 命令 的 这 正确的 军队

右军之命,

[ðə; ði] ['ɛmpərərz] ['feɪvə(r)][wɒz; wəz] [ɪn'diːd] [ɪ'mens] .
The emperor's favor was indeed immense .
这 皇帝的 偏爱 曾是 的确 巨大 .

朝恩亦綦重矣。

['leɪtə(r)] , [hiː; hi] [bɪ'keɪm] [ə; eɪ] ['paʊəf(ə)l] ['fɪgə(r)] [ɪn][ðə; ði] ['westən] [lɪɑːŋ] ['riːdʒən] .
Later , he became a powerful figure in the Western Liang region .
之后 , 他 成为 一个 强大的 数字 在 这 西 梁 地区 .

后来威镇西凉,

['feɪməs] [θruː'aʊt] [ðə; ði] [iːst] ['tʃaɪnə] [siː]
Famous throughout the East China Sea
著名的 自始至终 这 东方 中国 海

名扬东海,

[ɔːl] [ɒv; əv] [ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] [rɪ'wɔːd] [fɔː(r); fə(r)] ['lɒɪəlti] [tə'deɪ] .
All of this is a reward for loyalty today .
全部 的 这 是 一个 报酬 为了 忠诚 今天 .

皆今日一忠之报也。

[gɛŋ] [ʃʌn] [rɪ'tɜːnd] [həʊm] [ðæt] [deɪ] .
Geng Shun returned home that day .
耿 回避 返回 家 那 天 .

当日耿顺回家,

[baɪ] [ænz] [tuː] ['mʌðəz] ,
Bai An's two mothers ,
白 安的 二 母亲们 ,

拜安二母，

['taɪdi] [ʌp] [jɔː(r); jə(r)] [kləʊðz] ,
Tidy up your clothes ,
整齐的 向上 你的 衣服 ,

收拾衣装，

[ɒn] [ðə; ði] [θɜːd] [deɪ] , [ðə; ði] ['bænə(r)] [wɒz; wəz] [reɪzd] [ænd; ənd] [ðə; ði] [hɔːs] [wɒz; wəz] [sent] [ɒf] .
On the third day , the banner was raised and the horse was sent off .
在 这 第三 天 , 这 横幅 曾是 提高 和 这 马 曾是 发送 离开 .

于第三日祭纛发马。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [prɪ'saɪsli] :
It is precisely :
它 是 恰恰 :

正是：

[skɪld] [ɪn] [bəʊθ] ['lɪtrətʃə(r); 'lɪtərətʃə] [ænd; ənd] ['mɑːʃ(ə)l] [aːts]
Skilled in both literature and martial arts
熟练 在 两个都 文学 和 武术 艺术

能文善武，

[hiː; hi] [hæz; həz] [nɒt] [feɪld] [hɪz; ɪz] [lɔːd] .
He has not failed his lord .
他 有 不是 失败的 他的 主 .

既无愧于严君。

[keɪ 'iː] -
Ke Xiaoquanzhong
基 -

克孝全忠，

[ðə; ði] ['glɔːri] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['vɜːtʃuəs] ['mʌðə(r)] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [bɪ'stəʊd] [ə'pɒn] [hɜː(r); hə(r)] .
The glory of a virtuous mother should be bestowed upon her .
这 荣耀 的 一个 有德行的 母亲 应该 是 授予 之上 她 .

应有光于贤母。

[ðə; ði] [rɪ'kluːs] [sed] :
The recluse said :
这 隐士 说 :

散人曰：

[ɪn] [ðə; ði] [fɜːst] [hɑːf] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['tʃæptə(r)] , - , [ðə; ði] ['mʌðə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['empərə(r)] , [rəʊt]
In the first half of the chapter , Chunwan , the mother of the emperor , wrote
在 这 第一的 一半 的 这 章 , - , 这 母亲 的 这 皇帝 , 写道
[ə; eɪ] ['leŋθi] [ænd; ənd] ['elɪgənt] [piːs] .
a lengthy and elegant piece .
一个 冗长 和 优雅的 片 .

春畹之母仪于上半回畅笔大书，

[ðen] [ðə; ði] ['sekənd] [hɑːf] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['stɔːri] [ɪz] [ə'baʊt] ['sɜːvɪŋ] [ðə; ði] [kɪŋ] .
Then the second half of the story is about serving the king .
然后 这 第二 一半 的 这 故事 是 关于 服务 这 国王 .

则下半回之勤王，

[ɔːl] [ɒv; əv] [ðiːz] [wɜː(r); wə(r)] ['plɑːntɪd] [ɪn] [sprɪŋ] .
All of these were planted in spring .
全部 的 这些 是 已种植 在 春天 .

皆春畹成之也。

[ðə; ði] ['priːviəs] ['steɪtmənt] [wɒz; wəz] [nɒt] [ə'baʊt] [fɔːθ] ['sɪstə(r)] .
The previous statement was not about Fourth Sister .
这 以前的 陈述 曾是 不是 关于 第四 姐姐 .

前说不在四娘、

['ʌndə(r)] [fɪfθ] ['sɪstə(r)] ,
Under Fifth Sister ,
在下面 第五 姐姐 ,

五娘之下，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ə; eɪ] ['ʃæləʊ] [glɪmps] ['ɪntuː] [ðə; ði] [sprɪŋ] ['gɑːd(ə)n] .
It is a shallow glimpse into the spring garden .
它 是 一个 浅的 一瞥 进入 这 春天 花园 .

是浅之乎窥春畹也，

[ðɪs] [wɒz; wəz] [meɪd] [baɪ] [ðə; ði] ['eldɪst] [ɑːnt] ,
This was made by the eldest aunt ,
这 曾是 制成 经过 这 长子 阿姨 ,

兹且出乎大娘、

[θɜːd] ['sɪstə(r)] [ɪz] [suː'pɪəriə(r)] .
Third Sister is superior .
第三 姐姐 是 优越的 .

三娘之上矣。

[haʊ'evə(r)] , - [wɒz; wəz] [æn; ən] [ə'sɪstənt] [ɪn] [ðə; ði] [əʊld] ['priːfektʃə(r)] [ɒv; əv] ['lænʃən] .
However , Chunwan was an assistant in the old prefecture of Lantian .
然而 , - 曾是 一个 助手 在 这 老的 州 的 蓝天 .

然春畹蓝田旧府之佐也，

[zuː'oʊ] [ɪz] [laɪk] [ðɪs] ,
Zuo is like this ,
左 是 喜欢 这 ,

佐犹如此，

[ɪts] [kə'rektnəs] [kæn; kən] [biː; bi] [nəʊn] .
Its correctness can be known .
它是 正确性 能 是 已知 .

其正可知。

- ['lɔɪəlti] [stemd] [frɒm; frəm] [jænz] ['fɪliəl] ['paɪəti] [ænd; ənd] [ɪn'tegrəti] .
Geng's loyalty stemmed from Yan's filial piety and integrity .
- 忠诚 茎 从 严的 孝 虔诚 和 正直 .

盖耿之忠又出于燕之孝与节也。

[ðə; ði] ['grætɪtjuːd] [wiː; wi] [əʊ] [tuː; tə] ['hev(ə)n] [fɔː(r); fə(r)] ['aʊə(r)] ['kʌntri] [ɪz] [prə'faʊnd] [ænd; ənd] [ɪ'mens]
The gratitude we owe to Heaven for our country is profound and immense
这 感激 我们 欠 到 天堂 为了 我们的 国家 是 深刻的 和 巨大
.
.
.

天之报国之恩深矣大矣，

[waɪ] [doʊnt] ['piːp(ə)l] ['fɒləʊ] [ðə; ði] [ɪg'zɑːmp(ə)l] [ɒv; əv] [jæn] [tjæ̃] ?
Why don't people follow the example of Yan Tian ?
为什么 不 人们 跟随 这 例子 的 严 田 ?

人何不尽法燕田，

[ænd; ənd] [jet] [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [ðəʊz] [huː] ['wɪlɪŋli] ['ɪmɪteɪt] [kaʊ] [ʃiː] !
And yet there are those who willingly imitate Cao Shi !
和 然而 那里 是 那些 WHO 心甘情愿 模拟 曹 史 !

而乃有甘效曹石者那！

[ænd; ənd] [jænʃən] ,
And Yantian ,
和 盐田 ,

且燕田，

['wɪmɪn] [tuː] .
Women too .
女性 也 .

女子也。

[rɪ'peɪ] [ænd; ənd] [rɪ'tɜːn] ,
Repay and return ,
偿还 和 返回 ,

报施且复尔尔，

[mɔːr'əʊvə(r)] , [hɪz; ɪz] [bɪəd] [ænd; ənd] ['aɪbraʊz] [wɜː(r); wə(r)] [ɪm'pəʊzɪŋ] .
Moreover , his beard and eyebrows were imposing .
而且 , 他的 胡须 和 眉毛 是 气势磅礴 .

矜须眉赫赫，

[wɒt] [ə; eɪ] ['hænsəm] [ænd; ənd] ['dæʃɪŋ] [mæn] !
What a handsome and dashing man !
什么 一个 英俊的 和 帅气 男人 !

冠带楚楚之丈夫哉！

[ðə; ði] ['mɪd(ə)l] ['sekʃ(ə)n] [ə'baʊt] ['lʌvɪŋ] [wʌnz] ['mʌðə(r)] [sɜːrvz] [æz; əz] [ə; eɪ] [fɔɪl] [tuː; tə] [ðə; ði] [wɜːd] " [hɒt] " .
The middle section about loving one's mother serves as a foil to the word " hot " .
这 中间 部分 关于 爱 一个人的 母亲 服务 作为 一个 挫败 到 这 单词 " 热的 " .

中间爱娘一段为热字作衬，

[ðə; ði] ['kælɪndə(r)] ['lɪsts] [ðə; ði] ['aʊəz] [ɒv; əv] [tʃɛn] , [ˌes 'aɪ] , [wuː] , [weɪ] , [ʃen] , [juː; jʊ] , [tʃʊ] , [haɪ] , [ˌziː'aɪ] , [ʃuː] , [ænd; ənd] [jɪn] .
The calendar lists the hours of Chen , Si , Wu , Wei , Shen , You , Xu , Hai , Zi , Chou , and Yin .
这 日历 列表 这 小时 的 陈 , 硅 , 吴 , 魏 , 沈 , 你 , 徐 , 嗨 , zi , 周 , 和 阴 .

历书辰巳午未申酉戌亥子丑寅等时，

['piːsf(ə)l] [ænd; ənd] ['keəfriː]
Peaceful and carefree
和平 和 畅快

安闲自在，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] ['bɪzi] ['kɔːzɪŋ] ['trʌb(ə)l] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] ['lɔɪəlɪst] [kɪŋ] .
They were busy causing trouble for the loyalist king .
他们 是 忙碌的 导致 麻烦 为了 这 保皇党 国王 .

又为勤王忙乱作波。

[ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə] [dʒaʊ] [rɒŋ] ,
According to Zhao Rong ,
根据 到 赵 荣 ,

按赵荣、

[mɑː] [ˌeɪˌɛn'dʒiː] ,
Ma Ang ,
马 安格 ,

马昂、

[sʌn] [tæŋ] ,
Sun Tang ,
太阳 唐 ,

孙镗、

['lʌ; luː][ˌdʒiːˌeɪ'oʊ] , [kaʊ] [ʃen] , [ænd; ənd] ['ʌðə(r)z] [wɜː(r); wə(r)] [ɔːl] ['riːəl] ['piːp(ə)l] .
Lu Gao , Kou Shen , and others were all real people .
鲁 高 , kou 沈 , 和 其他的 是 全部真实的 人们 .

逯杲寇深等俱实有其人。

['tʃæptə(r)] ['sɪksti] - [wʌn] : [wɪð] ['krɪmz(ə)n] [θɔːnz] [ænd; ənd] [griːn] [rəʊbz] , [θɔːts] [tɜːn] [tuː; tə][ðə; ði]
Chapter Sixty - One : With crimson thorns and green robes , thoughts turn to the
章 六十 - 一 : 和 赤红 荆棘 和 绿色的 长袍 , 想法 转动 到 这
[əʊld]['mɑːstə(r)] ; [wɪð] ['tendə(r)] ['fiːlɪŋz] , [ə; eɪ] [njuː] [greɪv] [ɪz] ['vɪzɪtɪd] .
old master ; with tender feelings , a new grave is visited .
老的 掌握 ; 和 投标 情怀 , 一个 新的 严重 是 到访 .

第六十一回 丹棘青裳思旧主 性澜情圃上新坟

[ðə; ði] ['ɔːriəulz] [grəʊ] [əʊld] , [ðə; ði] ['flaʊəz] [feɪd] , [ænd; ənd] ['ɔːtəm] [k'ʌləz] ['wɪðə(r)] .
The orioles grow old , the flowers fade , and autumn colors wither .
这 金莺队 生长 老的 , 这 花朵 褪色 , 和 秋天 颜色 枯萎 .

莺老花残秋色凋，

[ðə; ði] ['baʊndləs] ['siːnəri] ['vænɪʃd] [ɪn][ðə; ði] ['dɑːknəs] .
The boundless scenery vanished in the darkness .
这 无边无际 风景 消失了 在 这 黑暗 .

无边风景暗中消。

[ðə; ði] ['meɪdsɜːvənt] [left] [ðə; ði] ['lɪŋgərɪŋ] [saʊnd] [bɪ'haɪnd] .
The maidservant left the lingering sound behind .
这 女仆 左边 这 挥之不去的 声音 在后面 .

侍儿留取余音在，

[wʌns] [ə; eɪ] ['mɔːnf(ə)l] [sɒŋ] , [naʊ] [ə; eɪ] ['desələt] ['saɪləns] .
Once a mournful song , now a desolate silence .
一次 一个 悲哀 歌曲 , 现在 一个 荒凉 沉默 .

一度悲歌一寂寥。

[naʊ] , ['ɑːftə(r)] [gɛŋ] [ʃʌn] [left] [həʊm] [æt; ət][ðə; ði]['aʊə(r)][ɒv; əv] [jɪn] ([θriː] - [faɪv][ˌeɪ 'em]) [ɒn][ðə; ði]
Now , after Geng Shun left home at the hour of Yin (3 - 5 AM) on the
现在 , 后 耿 回避 左边 家 在 这 小时 的 阴 (3 - 5 是) 在 这
['sekənd] [deɪ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sev(ə)nθ] [mʌnθ] ,
second day of the seventh month ,
第二 天 的 这 第七 月 ,

却说耿顺于七月初二日寅刻出门后，

- ['gæðəd] [ðə; ði] ['wɪmɪn] [ɒv; əv][hɜː(r); hə(r)] ['haʊshəʊld] [tə'geðə(r)] .
Chunwan gathered the women of her household together .
- 聚集 这 女性 的 她 家庭 一起 .

春畹将家下妇女聚在一处，

[ɪf] [kaʊ] [kaʊz] [plɒt] [sək'siːdz]
If Cao Cao's plot succeeds
如果 曹 曹的 阴谋 成功

若曹贼事成，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [bɜːnd] [tuː; tə] [deθ] [ˌɪn'saɪd][ðə; ði] [geɪt] .
He was burned to death inside the gate .
他 曾是 烧伤 到 死亡 里面 这 门 .

便合门烧死。

[ˌaɪ 'tiː]['ɔːlsəʊ] [ə'laʊd] [ðə; ði]['fæməli][tuː; tə] [kiːp] [wɒtʃ] .
It also allowed the family to keep watch .
它 还 允许 这 家庭 到 保持 手表 .

又令家人瞭望，

[æt; ət][fɜːst] , [ai] [sɔː] ['piːp(ə)l] [ænd; ənd] ['hɔːsɪz] ['kʌmɪŋ] [ænd; ənd]['gəʊɪŋ] [ɒn][ðə; ði] [striːt] .
At first , I saw people and horses coming and going on the street .
在 第一的 , 我 锯 人们 和 马匹 未来 和 去 在 这 街道 .

初时见街上人来马往，

[laɪk] ['laɪtnɪŋ] [ænd; ənd] ['ʃuːtɪŋ] [stɑːz] .
Like lightning and shooting stars .
喜欢 闪电 和 射击 明星 .

如电掣星飞。

['leɪtə(r)] , [flægz][wɜː(r); wə(r)] [reɪzd] [ænd; ənd] ['bænəz] [wɜː(r); wə(r)] [hʌŋ] .
Later , flags were raised and banners were hung .
之后 , 旗帜 是 提高 和 横幅 是 悬挂 .

次后来旗竖旌悬，

[laɪk] ['biːz] [ænd; ənd][ænts] ['swɔːmɪŋ] [tə'geðə(r)] .
Like bees and ants swarming together .
喜欢 蜜蜂 和 蚂蚁 蜂拥而至 一起 .

如蜂屯蚁聚。

['leɪtə(r)] , [ðeɪ] ['sepəreɪtɪd] [ænd; ənd] [ðen] [ju'naɪtɪd] .
Later , they separated and then united .
之后 , 他们 分开 和 然后 团结的 .

再后来由分而合，

[frɒm; frəm] [nɔːθ] [tuː; tə] [saʊθ] .
From north to south .
从 北 到 南 .

自北而南。

['faɪnəli] , [sməʊk] [rəʊz] [frɒm; frəm][ðə; ði] [saʊθ] [laɪk] ['rʌʃɪŋ] [klaʊdz] .
Finally , smoke rose from the south like rushing clouds .
最后 , 抽烟 玫瑰 从 这 南 喜欢 匆忙 云 .

末又见正南上烟似云奔，

[ðə; ði] [saʊnd] [wɒz; wəz] [laɪk] [ə; eɪ] ['sɜːdʒɪŋ] [taɪd] .
The sound was like a surging tide .
这 声音 曾是 喜欢 一个 滔滔 潮 .

声如潮涌。

['ɑːftə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] [waɪl] , [wiː; wi] [sɔː] [gruːps] [ɒv; əv] ['mesndʒər] [rɪ'pɔːtɪŋ] [ðeə(r)][ə'raɪv(ə)l] .
After a long while , we saw groups of messengers reporting their arrival .
后 一个 长的 尽管 , 我们 锯 团体 的 信使 报道 他们的 到达 .

多时又见一起一起的报马，

[laʊd] ['vɔɪsɪz] ['ekəud] [ə'lɒŋ] [ðə; ði] [striːt] , " [kaʊ] □ [hæz; həz] [biːn] [kɪld] ! "
Loud voices echoed along the street , " Cao □ has been killed ! "
大声 声音 回声 沿着 这 街道 , " 曹 □ 有 到过 被杀 ! "

沿街大声传说“曹□被杀了！”

" [kaʊ] [ʃuː'æn][hæz; həz] [biːn] ['kæptʃəd] [ə'laɪv] ! "
" Cao Xuan has been captured alive ! "
" 曹 宣 有 到过 捕获 活 ! "

“曹铉活捉了！”

" [kaʊ] ['djuːəʊ][hæz; həz] [biːn] ['kæptʃəd] [ə'laɪv] ! "
" Cao Duo has been captured alive ! "
" 曹 二人组 有 到过 捕获 活 ! "

“曹铎生擒了！”

" [kaʊ] [kɪnz] [ɪn'taɪə(r)]['fæməli][ɪz] [ded] ! "
" Cao Qin's entire family is dead ! "
" 曹 秦的 全部的 家庭 是 死的 ! "

“曹钦全家都死了！”

['səʊldʒəz][wɜː(r); wə(r)] [siːn] ['gaːdiŋ] [iːtʃ] ['æli] ['entrəns] .
Soldiers were seen guarding each alley entrance .
士兵 是 已见 守护 每个 胡同 入口 .

又见各巷口俱有官兵把守，

['ledʒənd][hæz; həz][ˌaɪ 'tiː] [ðæt] ['ɑːftə(r)][ðə; ði]['bændɪt]['liːdə(r)][wɒz; wəz] [kɪld] ,
Legend has it that after the bandit leader was killed ,
传奇 有 它 那 后 这 土匪 领导者 曾是 被杀 ,

传说贼首既诛，

[ðə; ði][rest][wɜː(r); wə(r)] [speəd] [deθ] .
The rest were spared death .
这 休息 是 幸存 死亡 .

余皆免死。

[ə'nʌðə(r)] ['ledʒənd] [sez] [ðæt] [ə; eɪ] ['bɒdi] ['wuːndɪd] [baɪ][æn; ən] ['ærəʊ] [wɒz; wəz] ['pʊld] [frɒm; frəm][ðə; ði]
Another legend says that a body wounded by an arrow was pulled from the
其他 传奇 说道 那 一个 身体 受伤 经过 一个 箭 曾是 拉 从 这
[dɪtʃ] [æt; ət] [dɔŋjuːəmɪn] .
ditch at Donghuamen .
沟 在 东华门 .

又传说东华门大沟内捞出一个中箭死尸，

[haʊ'evə(r)] , [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [drest] [ɪn][ðə; ði][ə'taɪə(r)][ɒv; əv] [djuːks] [ænd; ənd] ['mɑːkwis] .
However , they were dressed in the attire of dukes and marquises .
然而 , 他们 是 穿着 在 这 服装 的 公爵们 和 侯爵夫人 .

却是公侯装束。

[rɪ'pɔːt] [ˌaɪ 'tiː] [wʌns] ['evri] [taɪm] [juː; jʊ] [siː] [ˌaɪ 'tiː] .
Report it once every time you see it .
报告 它 一次 每一个 时间 你 看 它 .

看一次禀一次，

[hɪə(r)][ˌaɪ 'tiː] [wʌns] , [ænd; ənd] [rɪ'pɔːt] [ˌaɪ 'tiː] [wʌns] .
Hear it once , and report it once .
听到 它 一次 , 和 报告 它 一次 .

听一次亦禀一次。

[bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)]
Beloved Mother
心爱 母亲

爱娘、

[sprɪŋ] [bəʊl] [wɒz; wəz][bəʊθ] ['hæpi] [ænd; ənd] ['wʌrid] .
Spring Bowl was both happy and worried .
春天 碗 曾是 两个都 快乐的 和 担心 .

春碗又喜又忧，

- ['hʌrɪdli] ['ɔːdəd] [hɪz; ɪz] ['sɜːvənts] [tuː; tə][gəʊ] [aʊt] [ænd; ənd][ɪn'kwaɪə(r)] .
Chunwan hurriedly ordered his servants to go out and inquire .
- 匆匆 订购 他的 仆人 到 去 出去 和 查询 .

春畹急令家丁出外探问，

[ˌeɪ 'aɪ] [niːˈɑːŋ] [fel] [ɪl] [frɒm; frəm][ðə; ði] [ʃɒk] .
Ai Niang fell ill from the shock .
人工智能 娘 跌倒 患病的 从 这 震惊 .

爱娘却因惊得病，

['laɪɪŋ] [ɪn] [bed] .
Lying in bed .
说谎 在 床 .

睡在床上。

[wen] [gɛŋ] [ʃʌn] [rɪ'tɜːnd] [həʊm] ,
When Geng Shun returned home ,
什么时候 耿 回避 返回 家 ,

迨得耿顺回家，

[hiː; hi] [hæd; həd] [dʒʌst] ['gɒtn] [aʊt] [ɒv; əv] [bed] [ænd; ənd] [fɔːst] [hɪm'self] [tuː; tə] [iːt] .
He had just gotten out of bed and forced himself to eat .
他 有 只是 获得 出去 的 床 和 强制 他自己 到 吃 .

方才下床勉强饮食。

[huː] [njuː] [ðæt] [frɒm; frəm] [ðen] [ɒn] , [ʃiː; ʃi] [wʊd] ['ɒf(ə)n] [fiːl] [dɪ'prest] .
Who knew that from then on , she would often feel depressed .
WHO 知道 那 从 然后 在 , 她 会 经常 感觉 郁闷 .

谁知自此便时常闷闷，

[ɪts] [nɒt] [æz; əz] [rɪ'freʃɪŋ] [æz; əz] [ˌaɪ 'tiː] [juːst] [tuː; tə] [biː; bi] .
It's not as refreshing as it used to be .
它是 不是 作为 令人耳目一新 作为 它 用过的 到 是 .

不似从前的爽快了。

['ɑːftə(r)] [gɛŋ] [ʃʌn] [left] ,
After Geng Shun left ,
后 耿 回避 左边 ,

耿顺出去后，

[ˌeɪ 'aɪ] [niː'ɑːŋ] [lɪvd; 'laɪvd] [wɪð] [tʃʌn] [wɒn] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] .
Ai Niang lived with Chun Wan for a long time .
人工智能 娘 居住地 和 春 万 为了 一个 长的 时间 .

爱娘长与春畹同居，

['ðeəfɔː(r)] , [dændʒi] ,
Therefore , Danji ,
所以 , 丹吉 ,

所以丹棘、

\-
Qingshang
\-

青裳、

\-
Xinglan
\-

性澜、

[ðə; ði] ['lʌvəz] [wɜː(r); wə(r)] ['eɪb(ə)l] [tuː; tə] ['gæðə(r)] [ɪn] [wʌn] [pleɪs] .
The lovers were able to gather in one place .
这 恋人 是 有能力的 到 收集 在 一 地方 .

情圃得以聚在一处。

[æt; ət] [ðɪs] [taɪm] , [ˌsiː eɪ'aɪ] [ʃuː] [wɒz; wəz] [ɔːl'redi] [ded] .
At this time , Cai Shu was already dead .
在 这 时间 , 蔡 舒 曾是 已经 死的 .

此时除采薇已死，

[ænd; ənd] [suː] [ʃjuː] ,
And Su Xiu ,
和 苏 秀 ,

还有宿秀，

['laɪflɒŋ] [və'dʒɪnəti]
Lifelong virginity
终身 童贞

终身处女，

[ʌn'wɪlɪŋ] [tuː; tə] [get] ['mærid]
Unwilling to get married
不情愿 到 得到 已婚

不愿嫁人，

['sprɪŋtaɪm] ['flaʊəz] [ɑː(r); ə(r)] [ɪ'speʃəli] ['preʃəs] .
Springtime flowers are especially precious .
春天 花朵 是 尤其 宝贵的 .

春畹分外怜借。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [dɒŋ] - [ænd; ənd][mɑː][ˌeɪˌɛn'dʒiː] ,
It is Dong Gengshun and Ma Ang ,
它 是 董 - 和 马 安格 ,

是冬耿顺同马昂、

[sʌn] [tæŋ] ['pæsɪfaɪ] ['gɑːn'suː][ænd; ənd] .
Sun Tang pacified Gansu and Liangzhou .
太阳 唐 安抚 甘肃 和 凉州 .

孙镗平定甘凉，

[ʌn'tɪl] [ðə; ði] [fɜːst] [mʌnθ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sev(ə)nθ] [jɪə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] - [reɪn] ,
Until the first month of the seventh year of the Tianshun reign ,
直到 这 第一的 月 的 这 第七 年 的 这 - 在位 ,

直至天顺七年正月，

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz]['kwaɪət][dʒʌst] [naʊ] .
It was quiet just now .
它 曾是 安静的 只是 现在 .

方才宁静。

[ðə; ði] [ɪm'pɪəriəl] [kɔːt] ['speʃəli] [left] [gɛŋ] [ʃʌn] [tuː; tə] [gɑːd] [ðə; ði]['eəriə] .
The imperial court specially left Geng Shun to guard the area .
这 帝国 法庭 特别 左边 耿 回避 到 警卫 这 区域 .

朝廷特留耿顺镇守，

[rɪ'pleɪsmənt] ['evri] [faɪv] [j'iəz] .
Replacement every five years .
替代品 每一个 五 年 .

五年更换。

[gɛŋ] [ʃʌn] [wɒz; wəz] ['θɜːti] - [θriː] [j'iəz] [əʊld][æt; ət][ðə; ði] [taɪm] .
Geng Shun was thirty - three years old at the time .
耿 回避 曾是 三十 - 三 年 老的 在 这 时间 .

耿顺时方三十三岁，

[ɪn][ðə; ði] [praɪm] [ɒv; əv] [laɪf] .
In the prime of life .
在 这 主要的 的 生活 .

正在壮年。

[ðə; ði] [rɪˌspɒnsə'bɪləti] [ɒv; əv] [in'trʌst] [ðə; ði]['bɔːdə(r)] [wɪð] [ə; eɪ] [njuː] ['mɪʃ(ə)n]
The responsibility of entrusting the border with a new mission
这 责任 的 委托 这 边界 和 一个 新的 使命

封疆重寄，

[kə'mɑːndə(r)] [ɒv; əv] [θriː] ['θaʊz(ə)nd] [ɐd'vaɪzəz] .
Commander of three thousand advisors .
指挥官 的 三 千 顾问 .

指挥谋客三千。

[grænd] [plænz] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] ['frʌntɪə(r)]
Grand plans for the frontier
盛大 计划 为了 这 边境

边塞鸿图，

[ə; eɪ] ['mɪljən] - [strɒŋ] ['ɑːmi] [əd'vɑːnsɪz] [ænd; ənd] [rɪ'triːts] .
A million - strong army advances and retreats .
一个 百万 - 强的 军队 进展 和 静修 .

进退雄兵百万。

[ðə; ði] ['ɑːmi] [wɒz; wəz] [nɒt] ['ɑːməd] .
The army was not armored .
这 军队 曾是 不是 装甲 .

军不甲，

[ðə; ði] [hɔːs] [ɪz] [nɒt] ['sædl] .
The horse is not saddled .
这 马 是 不是 鞍 .

马不鞍，

[wɒt] [niːd] [ɪz] [ðeə(r)] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [greɪt] [wɔːl] ['stretʃɪŋ] [ten] ['θaʊz(ə)nd] [maɪlz] ?
What need is there for the Great Wall stretching ten thousand miles ?
什么 需要 是 那里 为了 这 伟大的 墙 伸展 十 千 英里 ?

何凭长城万里。

[ðə; ði] ['wʊmən] [gets] [tuː; tə] [wiːv] .
The woman gets to weave .
这 女士 获得 到 编织 .

女得织，

[men] [mʌst; məst] [plaʊ] .
Men must plow .
男人 必须 犁 .

男得耕，

['truːli] [ə; eɪ] ['lʌki] [stɑː(r)] [ɔːl] [ðə; ði] [wei] .
Truly a lucky star all the way .
真的 一个 幸运的 星星 全部 这 方式 .

真乃福星一路。

- [steɪd] [æt; ət] [həʊm] [deɪ] ['ɑːftə(r)] [deɪ] .
Chunwan stayed at home day after day .
- 入住 在 家 天 后 天 .

春畹在家日复一日，

[ðeə(r)] [ɪz] [nəʊ] [lɒŋ] [rəʊp] [tuː; tə] [taɪ] [ə; eɪ] ['pɜːs(ə)n] [tuː; tə] [ðə; ði] [sʌn] .
There is no long rope to tie a person to the sun .
那里 是 不 长的 绳索 到 领带 一个 人 到 这 太阳 .

人无系日长绳。

[jɪə(r)] ['ɑːftə(r)] [jɪə(r)] ,
Year after year ,
年 后 年 ,

年续一年，

[ðeə(r)] [ɪz] [ə; eɪ] [læk] [ɒv; əv] [mɪ'rækjələs] ['medsnz] [fɔː(r); fə(r)] [prə'lɔŋ, 'lɔːŋ] [laɪf] .
There is a lack of miraculous medicines for prolonging life .
那里 是 一个 缺少 的 神奇 药物 为了 延长 生活 .

世乏延年妙药。

[ɪn][ðə; ði] [blɪŋk] [ɒv; əv][æn; ən] [aɪ] , [ˌaɪ ˈtiː][wɒz; wəz] [ɔːlˈredi] [ðə; ði] [θɜːd] [jɪə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˌtʃɛŋˈhwɑː]
In the blink of an eye , it was already the third year of the Chenghua
在 这 眨 的 一个 眼睛 , 它 曾是 已经 这 第三 年 的 这 成化
[ˈɪərə] .
era .
时代 .

转眼间已是成化三年。

[gɛŋ] [ʃʌn] [bɪˈgæn] [ɪn][ðə; ði] [fɜːst] [mʌnθ] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈsev(ə)nθ] [jɪə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] - [reɪn] .
Geng Shun began in the first month of the seventh year of the Tianshun reign .
耿 回避 开始 在 这 第一的 月 的 这 第七 年 的 这 - 在位 .

耿顺自天顺七年正月起，

[ɪn][ðə; ði] [eɪtθ] [jɪə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] - [reɪn] ,
In the eighth year of the Tianshun reign ,
在 这 第八 年 的 这 - 在位 ,

过天顺八年、

[ðə; ði] [fɜːst] [jɪə(r)] [ɒv; əv] [ˌtʃɛŋˈhwɑː]
The first year of Chenghua
这 第一的 年 的 成化

成化元年、

[tuː] [jˈiəz] ,
Two years ,
二 年 ,

二年，

[baɪ] [dɪˈsembə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] [θɜːd] [jɪə(r)] ,
By December of the third year ,
经过 十二月 的 这 第三 年 ,

至三年十二月，

[faɪv] [jˈiəz] [hæv; həv] [pɑːst] .
Five years have passed .
五 年 有 通过了 .

方满五年。

[bɪˈfɔː(r)] [rɪˈtɜːnɪŋ] [tuː; tə][ˌbeɪˈdʒɪŋ][ɪn] [dɪˈsembə(r)] ,
Before returning to Beijing in December ,
前 返回 到 北京 在 十二月 ,

未到十二月回京之时，

[ˈleɪdi] - [bɪˈlʌvɪd] [ˈmʌðə(r)] [fel] [ˈɪntuː][ə; eɪ] [diːp] [sliːp] [ɒn][ðə; ði] [θɜːd] [deɪ] [ɒv; əv][ðə; ði] [θɜːd]
Lady Xuan's beloved mother fell into a deep sleep on the third day of the third
女士 - 心爱 母亲 跌倒 进入 一个 深的 睡觉 在 这 第三 天 的 这 第三
[mʌnθ] [ɒv; əv][ðə; ði] [θɜːd] [jɪə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˌtʃɛŋˈhwɑː] [ˈɪərə][ænd; ənd][ˈnevə(r)] [wəʊk] [ʌp] .
month of the third year of the Chenghua era and never woke up .
月 的 这 第三 年 的 这 成化 时代 和 绝不 觉醒 向上 .

宣妇人爱娘已于成化三年三月初三日大睡不醒，

[ˈfaɪnəli] , [ɪn][ðə; ði] [meɪn] [ruːm] ,
Finally , in the main room ,
最后 , 在 这 主要的 房间 ,

终于正寝，

[hiː; hi] [pɑːst] [əˈweɪ] [æt; ət][ðə; ði][eɪdʒ][ɒv; əv][ˈsɪksti] .
He passed away at the age of sixty .
他 通过了 离开 在 这 年龄 的 六十 .

享年六十岁。

[sprɪŋ] - [gɛŋ] -
Spring Wanling Geng Huangye Chengzhong
春天 - 耿 - 城中

春晼令耿皇页承重，

[gɛŋ] - ['eskɔːtid] [ðə; ði]['fjuːnərəl] [prə'seʃ(ə)n] .
Geng Yueye escorted the funeral procession .
耿 - 护送 这 葬礼 游行 .

耿岳页护丧，

[gɛŋ] ['tʃwɑːn][wɒz; wəz][ɪn] [tʃɑːdʒ] [ɒv; əv] [bʊks] [ænd; ənd] [gʊdz] .
Geng Quan was in charge of books and goods .
耿 权 曾是 在 收费 的 图书 和 商品 .

耿颧司书司货，

[ðə; ði] ['kɒfɪn] [wɒz; wəz] [meɪd] [ɒv; əv]['siːdə(r)] [wʊd] .
The coffin was made of cedar wood .
这 棺材 曾是 制成 的 雪松 木头 .

以杉木为棺，

[ɪk'stɜːn(ə)l] [greɪ] [peɪnt] ,
External gray paint ,
外部的 灰色的 画 ,

外用灰漆，

[ɪn'tɜːn(ə)l] ['æsfælt] ,
Internal asphalt ,
内部的 沥青 ,

内用沥青，

[set] [ʌp] [ə; eɪ] [səʊl] - [prə'tektɪŋ] [klɒθ] .
Set up a soul - protecting cloth .
放 向上 一个 灵魂 - 保护 布 .

设魂巾，

[ɪ'rekt] [ə; eɪ] [mə'mɔːriəl] ['bænə(r)] .
Erect a memorial banner .
直立 一个 纪念馆 横幅 .

立铭旌。

[ðə; ði] ['sekənd] [deɪ] [wɒz; wəz][ə; eɪ]['maɪnə(r)]['fjuːnərəl] .
The second day was a minor funeral .
这 第二 天 曾是 一个 次要的 葬礼 .

二日小敛，

[ðə; ði][grænd]['fjuːnərəl]['lɑːstɪd] [θriː] [deɪz] .
The grand funeral lasted three days .
这 盛大 葬礼 持续 三 天 .

三日大敛，

[kləʊðz] ['redi] [ɪn][fɔː(r)] [deɪz] ,
Clothes ready in four days ,
衣服 准备好 在 四 天 ,

四日成服，

[ðə; ði] ['beriəl] [tʊk] [pleɪs] [ɪn] [mɑːtʃ] .
The burial took place in March .
这 葬礼 采取 地方 在 行进 .

三月下葬。

[wɪ'ðaʊt] ['meɪkɪŋ] ['eni] [nɔɪz] [ɔː(r)] ['ædvəkəsi]
Without making any noise or advocacy
没有 制作 任何 噪音 或者 倡导

不动鼓吹，

[duː; də] [nɒt] [pə'fɔːm] ['bʊdɪst] ['rɪtʃʊəlz] .
Do not perform Buddhist rituals .
做 不是 履行 佛教徒 仪式 .

不作佛事。

[baɪ] [ðə; ði] [taɪm] [gɛŋ] [ʃʌn] [ə'raɪvd] [həʊm] ,
By the time Geng Shun arrived home ,
经过 这 时间 耿 回避 到达的 家 ,

比及耿顺到家，

[ˌaɪ 'tiː] [hæz; həz] [biːn] [ə; eɪ] [jɪə(r)] [sɪns] [ʒɑːkʃiːɑːŋ] .
It has been a year since Xiaoxiang .
它 有 到过 一个 年 自从 潇湘 .

已是期年小祥了。

[gɛŋ] [ʃʌn] [wɒz; wəz] [ə'weɪ] ,
Geng Shun was away ,
耿 回避 曾是 离开 ,

耿顺在外，

[ɒn] [ðə; ði] [deɪ] [ɒv; əv] ['hɪərɪŋ] [ðə; ði] [njuːz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [deθ] ,
On the day of hearing the news of the death ,
在 这 天 的 听力 这 消息 的 这 死亡 ,

于闻讣之日，

[teɪk] [jɔː(r); jə(r)] [pleɪs] [ænd; ənd] [pʊt] [ɒn] [jɔː(r); jə(r)] [kləʊðz] .
Take your place and put on your clothes .
拿 你的 地方 和 放 在 你的 衣服 .

就位成服，

[ðə; ði] ['mɔːnɪŋ] ['serəməni] [wɒz; wəz] ['kɒndʌktid] [ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə] ['prɒpə(r)] ['etɪkət] .
The mourning ceremony was conducted according to proper etiquette .
这 丧 仪式 曾是 实施 根据 到 恰当的 礼仪 .

哭奠如礼。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [dændʒi] ,
At that time , Danji ,
在 那 时间 , 丹吉 ,

是时丹棘、

- ['ɔːlsəʊ] [rɪ'tɜːnd] [tuː; tə] [ðə; ði] [ˌes 'aɪ] ['kɪŋdəmz] ['rezɪdəns] .
Qingchang also returned to the Si Kingdom's residence .
- 还 返回 到 这 硅 王国的 住宅 .

青裳亦归入泗国府内，

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ɒv; əv] ['mɪsɪŋ] [maɪ] ['mʌðə(r)] ,
Because of missing my mother ,
因为 的 丢失的 我的 母亲 ,

因思爱娘，

[bʌt; bət] [ðen] [ai] [θɔːt] [ɒv; əv] - .
But then I thought of Mengqing .
但 然后 我 想法 的 - .

却又想起梦卿，

[ænd; ənd] ['ɔːlsəʊ] ['greɪtf(ə)l] [tuː; tə] - ,
And also grateful to Chunwan ,
和 还 感激的 到 - ,

且又感激春畹，

[hiː; hi] [ðen] [kəm'pəʊzd] [ðə; ði] " [əʊd] [tuː; tə] [ðə; ði] ['fiːldz] [ɒv; əv] [jæn] " .
He then composed the " Ode to the Fields of Yan " .
他 然后 由 这 " 颂 到 这 田野 的 严 " .

乃作了《燕田颂》一篇，

[ðɪs] [ɪz][tuː; tə] [ɪk'spres] [maɪ][ˌædmə'reɪʃ(ə)n][ænd; ənd] [rɪ'spekt] .
This is to express my admiration and respect .
这 是 到 表达 我的 钦佩 和 尊重 .

以见感慕之意。

[ɪts] ['juːlədʒi] [riːdz] :
Its eulogy reads :
它是 颂 阅读 :

其颂曰：

[ɪ'neɪt] ['wɪzdəm]
Innate wisdom
先天 智慧

天生明哲，

[ðeə(r)] [mʌst; məst][biː; bi][ə; eɪ] [fɜːst] [step] [bɪ'fɔː(r)] ['əʊpənɪŋ] .
There must be a first step before opening .
那里 必须 是 一个 第一的 步 前 开幕 .

有开必先。

[ðə; ði] [tuː] ['mʌðəz] [ɒv; əv][ˌes 'aɪ] ['kɪŋdəm]
The two mothers of Si Kingdom
这 二 母亲们 的 硅 王国

泗国二母，

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [kɔːld] [jæn][ænd; ənd] [tjæ̃] .
They are called Yan and Tian .
他们 是 称为 严 和 田 .

曰燕曰田。

[ðə; ði][end][ɪz][ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] .
The end is the beginning .
这 结尾 是 这 开始 .

成终启始，

['həʊpɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] ['seɪnthʊd] [ænd; ənd] .
Hoping for sainthood and sagehood .
希望 为了 圣徒 和 圣贤之道 .

希圣希贤。

['ɑːftə(r)] [ðæt] ,
After that ,
后 那 ,

莫为之后，

[duː; də][nɒt][ækt][bɪ'fɔː(r)] .
Do not act before .
做 不是 行为 前 .

莫为之前。

[ˌpriː'neɪtl] [ˌedʒu'keɪʃ(ə)n][ɪz] ['nʌθɪŋ] ['speʃ(ə)l] .
Prenatal education is nothing special .
产前 教育 是 没有什么 特别的 .

胎教尔尔，

[baʊ] - .
Bao Furanran .
包 - .

保傅然然。

- ,
Xiuyangdili ,
- ,

休扬帝里，

['diː'buː][ɪz][ə; eɪ][pɔː(r); pʊə(r)]['bɔːdə(r)] [taʊn] .

Debu	**is**	**a**	**poor**	**border**	**town**	**.**
首次	是	一个	贫穷的	边界	镇	.

德布穷边。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

林兰香

[ðə; ði] ['lɪvɪŋ] [rɪ'siːv] ['bjuːti] .
The living receive beauty .
这 活的 收到 美丽 .

生者获美，

[ðə; ði] [dɪ'siːst] [wɒz; wəz] [mɛŋ] [jæn] .
The deceased was Meng Yan .
这 死者 曾是 孟 严 .

死者蒙妍。

[ðeə(r)] [ɪz] [lait] [ænd; ənd] ['brɪliəns] .
There is light and brilliance .
那里 是 光 和 辉煌 .

有光有赫，

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [biːn] ['tempəd] [ænd; ənd] [rɪ'faɪnd] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] [j'iəz] .
It has been tempered and refined for a thousand years .
它 有 到过 淬火 和 精制 为了 一个 千 年 .

带砺千年。

['ɑːftə(r)][ðə; ði] [tuː] [kəm'pəʊzd] [ðeə(r)]['poʊəmz] ,
After the two composed their poems ,
后 这 二 由 他们的 诗歌 ,

两人作颂之后，

['bjuːtɪf(ə)l] [kləʊðz] [ænd; ənd] [dɪ'lɪʃəs] [fuːd]
Beautiful clothes and delicious food
美丽的 衣服 和 可口的 食物

美衣美食，

['nʌθɪŋ] ['hæpənd] .
Nothing happened .
没有什么 发生 .

安然无事。

[wen] [maɪ] [bɪ'lʌvɪd] ['mʌðə(r)] [riːtʃt] [ðə; ði] [jɪə(r)] [ɒv; əv] [ˌdiː 'eɪ] [ʃiː'æŋ] ,
When my beloved mother reached the year of Da Xiang ,
什么时候 我的 心爱 母亲 达到 这 年 的 达 向 ,

到得爱娘再周大祥之月，

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz]['eɪprəl][ɒv; əv][ðə; ði] [fɪfθ] [jɪə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˌtʃɛŋ'hwɑː] [reɪn] .
It was April of the fifth year of the Chenghua reign .
它 曾是 四月 的 这 第五 年 的 这 成化 在位 .

乃成化五年四月也。

[dændʒi] [daɪd] ['piːsfəli] [wɪ'ðaʊt] ['ɪlnəs] .
Danji died peacefully without illness .
丹吉 死亡 和平地 没有 疾病 .

丹棘以无疾而终。

\- [ænd; ənd][hɜː(r); hə(r)] ['mʌðə(r)] ['vɪzɪtɪd] [ðə; ði] [greɪv] .
Chunwan and her mother visited the grave .
\- 和 她 母亲 到访 这 严重 .

春畹与爱娘上过坟，

[gɛŋ] - ,
Geng Huangye ,
耿 - ,

将耿皇页、

[gɛŋ] -
Geng Yueye
耿 -

耿岳页、

[gɛŋ] ['tʃwɑːn] ['ʃaʊtɪd] [ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv] [hɪm] .
Geng Quan shouted in front of him .
耿 权 喊叫 在 正面 的 他 .

耿颧叫在面前，

[teɪk] [aʊt] [ðə; ði] [klaʊd] [skriːn] [ænd; ənd] [raɪt] [ðə; ði] ['ɔːdə(r)] [jɔː'self] .
Take out the cloud screen and write the order yourself .
拿 出去 这 云 屏幕 和 写 这 命令 你自己 .

取出云屏亲写分单，

[ðə; ði] [θriː] [wɜː(r); wə(r)] ['ɔːdəd] [tuː; tə] [dɪ'vaɪd] [ðə; ði] ['fæməli] ['prɒpəti] [ə'mʌŋ] [ðəm'selvz] .
The three were ordered to divide the family property among themselves .
这 三 是 订购 到 划分 这 家庭 财产 之中 他们自己 .

照单命三人分收家产。

[ænd; ənd] [wɪl] ['beri] [ðə; ði] ['fɒrɪst] ,
And will bury the forest ,
和 将要 埋葬 这 森林 ,

又将埋林、

[ʃuː'æn] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] [tuː] [sʌnz] , [ə'lɒŋ] [wɪð] [ðə; ði] [rɪ'meɪnɪŋ] [welθ] [frɒm; frəm] [ðeə(r)] ['mærɪdʒz] ,
Xuan and his two sons , along with the remaining wealth from their marriages ,
宣 和 他的 二 儿子们 , 沿着 和 这 其余的 财富 从 他们的 婚姻 ,

宣两人及他三个婚娶余剩的资财，

['ɔːlsəʊ] , [ðə; ði] [θriː] [ʃer] [ɑː(r); ə(r)] [dɪ'vaɪdɪd] ['iːkwəli] .
Also , the three shares are divided equally .
还 , 这 三 分享 是 分割 同样地 .

亦三股均分，

[tʃuːz] [ə; eɪ] [deɪt] [tuː; tə] [muːv] .
Choose a date to move .
选择 一个 日期 到 移动 .

择日挪移，

[ðə; ði] [θriː] [men] ['lɪsnd] [wɪð] [tɪəz] [ɪn] [ðeə(r)] [aɪz] .
The three men listened with tears in their eyes .
这 三 男人 听着 和 眼泪 在 他们的 眼睛 .

三个人垂泪听从。

[ˌtʃɛŋ'hwɑː] ['sɪksθ]
Chenghua VI
成化 六年级

成化六、

['sev(ə)n] ,
seven ,
七 ,

七、

- ,
1983 ,
- ,

八三年，

[gɛŋ] [ʃʌn] [wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [kə'mɑːndə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] 12th [bə'tæliən] [ænd; ənd]
Geng Shun was appointed as the commander of the 12th Battalion and
耿 回避 曾是 任命 作为 这 指挥官 的 这 12th 营 和
[kən'kʌrəntli] [ɪn] [tʃɑːdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sensərɪt] .
concurrently in charge of the Censorate .
同时 在 收费 的 这 审查 .

耿顺以提督十二团营兼掌都察院。

[naɪn] ,
Nine ,
九 ,

九、

[ten] ,
ten ,
十 ,

十、

[ɪ'lev(ə)n] ,
eleven ,
十一 ,

十一、

[twelv] [ɔː(r)] [ˌfɔː'tiːn] [j'iəz] ,
Twelve or fourteen years ,
十二 或者 十四 年 ,

十二四年，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] ['mɪnɪstə(r)][ɒv; əv][wɔː(r)][ænd; ənd] [kən'kʌrəntli] [sɜːvd] [æz; əz][ə; eɪ]['membə(r)]
He was appointed Minister of War and concurrently served as a member
他 曾是 任命 部长 的 战争 和 同时 服务 作为 一个 成员
[ɒv; əv][ðə; ði] [im'brɔidəd] ['juːnɪfɔːm] [gɑːd] .
of the Embroidered Uniform Guard .
的 这 绣花 制服 警卫 .

以兵部尚书兼锦衣卫。

[gɛŋ] - [ɪz] ['fɔːti] - [sɪks] [j'iəz] [əʊld] .
Geng Shunnian is forty - six years old .
耿 - 是 四十 - 六 年 老的 .

耿顺年已四十六岁，

[tʃʌn] [wɑːniːən] [ɪz] [ɔːl'redi] ['sɪksti] - [sɪks] [j'iəz] [əʊld] .
Chun Wannian is already sixty - six years old .
春 万年 是 已经 六十 - 六 年 老的 .

春畹年已六十六岁。

[gɛŋ] [ʃʌn] [wɒz; wəz] ['haɪli] [ræŋkt] [ænd; ənd] [rɪ'siːvd] [ə; eɪ] ['dʒenərəs] ['sæləri] .
Geng Shun was highly ranked and received a generous salary .
耿 回避 曾是 高度 排名 和 已收到 一个 慷慨的 薪水 .

耿顺因位高禄厚，

[ai][fɪə(r)] [ðæt] [ɪk'sesɪv] [dʒɔɪ] [meɪ] [liːd] [tuː; tə] ['sɒrəʊ] .
I fear that excessive joy may lead to sorrow .
我 害怕 那 过多的 喜悦 可能 带领 到 悲哀 .

恐乐极悲生，

[hiː; hi] [ðen] [ə'naʊnst] [ðæt] [hiː; hi][wɒz; wəz] ['daɪɪŋ] [ænd; ənd] [wʊd] [biː; bi] [ri'kjuːpəreit] [æt; ət] [həʊm] .
He then announced that he was dying and would be recuperating at home .
他 然后 宣布 那 他 曾是 垂死 和 会 是 恢复期 在 家 .

乃告病终养在家，

['sɜːvɪŋ] [ðə; ði] [sprɪŋ] ['gɑːd(ə)n] .
Serving the Spring Garden .
服务 这 春天 花园 .

事奉春畹。

[θriː] [j'iəz] [hæv; həv] [pɑːst] .
Three years have passed .
三 年 有 通过了 .

已过三年，

[ɪn][ðə; ði][fɜːst] [mʌnθ] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˌsɪks'tiːnθ] [jɪə(r)][ɒv; əv] [ˌtʃɛŋ'hwɑː] ,
In the first month of the sixteenth year of Chenghua ,
在 这 第一的 月 的 这 第十六 年 的 成化 ,

于成华十六年正月内，

- [daɪd] [wɪ'ðaʊt] ['ɪlnəs] .
Chunwan died without illness .
- 死亡 没有 疾病 .

春畹无疾而终。

[ɒn][hɪz; ɪz] ['deθbed] , [hiː; hi] [sed] [tuː; tə] [gɛŋ] - :
On his deathbed , he said to Geng Shundao :
在 他的 临终 , 他 说 到 耿 - :

临终时对耿顺道：

[ai][wɒz; wəz] [ə'rɪdʒənəli] [ə; eɪ] ['kɒŋkjubaɪn] .
I was originally a concubine .
我 曾是 起初 一个 妾 .

“我本侍妾，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] ['ʌltɪmət] [ə'teɪnmənt] .
This is the ultimate attainment .
这 是 这 最终的 素养 .

得至斯极。

[ænd; ənd][hiː; hi][ɪz] [naʊ] ['sev(ə)nti] [j'iəz] [əʊld] .
And he is now seventy years old .
和 他 是 现在 七十 年 老的 .

且又年登七十，

[wɒt] [ɪz][ðeə(r)][tuː; tə] [griːv] ['əʊvə(r)][ɪn] [deθ] ?
What is there to grieve over in death ?
什么 是 那里 到 悲伤 超过 在 死亡 ?

死亦何悲？

[wɒt] [ai] [laɪk] ,
What I like ,
什么 我 喜欢 ,

所喜者，

[juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)] ['nɪəli] ['fɪfti] [j'iəz] [əʊld] .
You are nearly fifty years old .
你 是 几乎 五十 年 老的 .

你已年近五旬，

[neɪm] , [pə'zɪʃ(ə)n] , [eɪdʒ]
Name , position , age
姓名 , 位置 , 年龄

名位年齿，

[ɔːl] [sə'pɑːst] [ðeə(r)]['ænsestəz; 'ænsəstəz] ,
All surpassed their ancestors ,
全部 超越 他们的 祖先 ,

俱过先人，

[hæv; həv][lɪvd; 'laɪvd][ʌp][tuː; tə][maɪ] ['mɪstrəsɪz] [ˌekspek'teɪʃ(ə)nz][ɒv; əv] ['gɪvɪŋ] [bɜːθ] [tuː; tə][ˌem 'iː] .
have lived up to my mistress's expectations of giving birth to me .
有 居住地 向上 到 我的 情妇的 期望 的 给予 出生 到 我 .

不负主母生育一场。

- ['mærid] [ə; eɪ] ['dʒentlmən] .
Shunniang married a gentleman .
- 已婚 一个 绅士 .

顺娘嫁得君子，

['tʃɪldrən] [ɪ'stæblɪʃt] ,
Children established ,
孩子们 已确立的 ,

儿女成立，

[æz; əz] [ɪk'spektɪd] [ɒv; əv] ['sʌmwʌn] [frɒm; frəm][ðə; ði] [gɛŋ] ['fæməli] .
As expected of someone from the Geng family .
作为 预期的 的 某人 从 这 耿 家庭 .

不愧耿家所出。

[ai][daɪd] [ˌʌndə'graʊnd] .
I died underground .
我 死亡 地下 .

我死于地下，

" [naʊ] [ai][kæn; kən] [siː] ['sekənd] ['sɪstə(r)] ! "
" Now I can see Second Sister ! "
" 现在 我 能 看 第二 姐姐 ! "

亦可以见二娘矣！”

['hævɪŋ] ['fɪnɪʃt] ['spiːkɪŋ] ,
Having finished speaking ,
拥有 完成的 请讲 ,

言毕，

[ʃiː; ʃi] [pɑːst] [ə'weɪ] ['piːsfəli] [wɪð] [ə; eɪ] [smaɪl] [ɒn][hɜː(r); hə(r)] [feɪs] [ænd; ənd][hɜː(r); hə(r)] [aɪz] [kləʊzd] .
She passed away peacefully with a smile on her face and her eyes closed .
她 通过了 离开 和平地 和 一个 微笑 在 她 脸 和 她 眼睛 关闭 .

含笑闭目而逝。

[gɛŋ] [ʃʌn] ,
Geng Shun ,
耿 回避 ,

耿顺、

[mɪs] [dʒi] [wept] [blʌd] .
Miss Ji wept blood .
错过 季 哭泣 血 .

季小姐涕泣血流，

[griːf] - ['strɪkən] [ænd; ənd] [ɪ'meɪsieɪtɪd] .
Grief - stricken and emaciated .
悲伤 - 受打击的 和 瘦弱 .

哀毁骨立。

[gɛŋ] [ʃʌn] [hɜːd] [ɒv; əv][ðə; ði] [deθ] [æt; ət] [kɔːt] .
Geng Shun heard of the death at court .
耿 回避 听到 的 这 死亡 在 法庭 .

耿顺闻丧于朝，

[hiː; hi][wɔː(r)][ðə; ði] ['mɔːnɪŋ] [kləʊðz] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['stepmʌðə(r)] [fɔː(r); fə(r)] [θriː] [jˈɪəz] .
He wore the mourning clothes of a stepmother for three years .
他 穿着 这 丧 衣服 的 一个 后妈 为了 三 年 .

以继母服齐衰三年。

[fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [taɪm] , ['relətɪvz] [ænd; ənd] [frendz] ,
For a time , relatives and friends ,
为了 一个 时间 , 亲属 和 朋友们 ,

一时内亲外眷，

[ðeɪ] [ɔːl] ['ɒfəd] ['dʒenərəs] [kən'dəʊlənsɪz] [ænd; ənd]['sækrɪfaɪsɪz] .
They all offered generous condolences and sacrifices .
他们 全部 提供 慷慨的 慰问 和 牺牲 .

无不从厚吊祭。

['əʊnli] ['sekʃuəl] ['tɜːmɔɪl] ,
Only sexual turmoil ,
仅有的 性 动荡 ,

只有性澜、

[kɪŋpuː] [kraɪd] [ɪk'sesɪvli] .
Qingpu cried excessively .
青浦 哭 过度 .

情圃哭泣过度，

[bɪ'fɔː(r)] ['leɪdi] [juː'tiːən][wɒz; wəz] ['berid] ,
Before Lady Yutian was buried ,
前 女士 于田 曾是 埋葬 ,

于田夫人未葬之前，

[ðeɪ] ['sʌbsɪkwəntli] [daɪd] [frɒm; frəm] ['vɒmɪtɪŋ] [blʌd] .
They subsequently died from vomiting blood .
他们 随后 死亡 从 呕吐 血 .

相继吐血而死。

[ðə; ði] [deɪ] [ɒv; əv] [deθ] ,
the day of death ,
这 天 的 死亡 ,

死之日，

[iːtʃ] [left] [bɪ'haɪnd][ə; eɪ] " [lə'ment] " .
Each left behind a " Lament " .
每个 左边 在后面 一个 " 哀叹 " .

各留《哀歌》一篇，

- " ['elədʒi] " [sez] :
Xinglan's " Elegy " says :
- " 挽歌 " 说道 :

性澜的《哀歌》道：

[ðə; ði] [wɪnd] [ɪz][kəʊld] , [ænd; ənd][ðə; ði] [snəʊ] [ɪz]['frɪdʒɪd] .
The wind is cold , and the snow is frigid .
这 风 是 寒冷的 , 和 这 雪 是 寒冷 .

风作冷兮雪生寒，

[ðə; ði] [fə'lɒsəfə(r)] [ɪz] [gɒn] ; [huː] [wɪl] [brɪŋ] [hɪm] [dʒɔɪ] ?
The philosopher is gone ; who will bring him joy ?
这 哲学家 是 已消失 ; WHO 将要 带来 他 喜悦 ?

哲人没兮谁承欢。

[maɪ] [aɪz] [ɑː(r); ə(r)][draɪ][ænd; ənd][maɪ] [hɑːt] [ɪz]['brəʊkən] .
My eyes are dry and my heart is broken .
我的 眼睛 是 干燥 和 我的 心 是 破碎的 .

目液竭兮摧心肝，

[ðə; ði] [ɜːθ] [ɪz] [nɒt] [vɑːst] , [nɔː(r)][ɪz][ðə; ði][skaɪ] [waɪd] .
The earth is not vast , nor is the sky wide .
这 地球 是 不是 广阔的 , 也不 是 这 天空 宽的 .

地不阔兮天不宽。

['riːtʃɪŋ] [ə; eɪ] ['hʌndrəd] [j'iəz] [əʊld] [ɪz] [nɒt] ['dɪfɪkəlt] [æt; ət] [ɔːl] .
Reaching a hundred years old is not difficult at all .
到达 一个 百 年 老的 是 不是 难的 在 全部 .

年登百兮亦何难，

[hiː; hi] [wɒz; wəz] ['əʊnli] ['sev(ə)nti] [j'iəz] [əʊld] [wen] [hɪz; ɪz] ['kɒfɪn] [wɒz; wəz] [kləʊzd] .
He was only seventy years old when his coffin was closed .
他 曾是 仅有的 七十 年 老的 什么时候 他的 棺材 曾是 关闭 .

甫七十兮乃盖棺。

['vɜːtʃuː] [bɪ'jɒnd] [dɪ'skrɪpʃn] , ['kaɪndnəs] [bɪ'jɒnd] ['meʒə(r)] .
Virtue beyond description , kindness beyond measure .
美德 超过 描述 , 仁慈 超过 措施 .

德莫名兮恩莫殚，

[ɪf] [wiː; wi] [gəʊ] [tə'geðə(r)] , [maɪ] [hɑːt] [wɪl] [biː; bi] [æt; ət] [piːs] .
If we go together , my heart will be at peace .
如果 我们 去 一起 , 我的 心 将要 是 在 和平 .

相从去兮心可安。

[ðə; ði] ['ɔːrkədz] [hæv; həv] [lɒŋ] ['wɪðəd] , [ænd; ənd] [ðə; ði] ['gɑːd(ə)n] [ɪz] [ɔːl'redi] ['desələt] .
The orchids have long withered , and the garden is already desolate .
这 兰花 有 长的 干枯 , 和 这 花园 是 已经 荒凉 .

兰久枯兮畹已残，

[haʊ] ['tɜːbjələnt] [ɑː(r); ə(r)] [ðə; ði] [weɪvz] [ɒv; əv] [maɪ] ['neɪtʃə(r)] !
How turbulent are the waves of my nature !
如何 湍流 是 这 波浪 的 我的 自然 !

何汩汩兮性之澜！

- " ['elədʒi] " [sez] :
Qingpu's " Elegy " says :
- " 挽歌 " 说道 :

情圃的《哀歌》道：

[wʌns] [juː; jʊ] ['entə(r)] [ðə; ði] ['nəʊb(ə)l] ['haʊshəʊld] ,
Once you enter the noble household ,
一次 你 进入 这 高贵 家庭 ,

一自入侯门，

[ʃiː; ʃi] [dʌz] [nɒt] [ə'dɔːn] [hɜː(r); hə(r)] ['aɪbraʊz] [ɔː(r)] [feɪs] .
She does not adorn her eyebrows or face .
她 做 不是 装饰 她 眉毛 或者 脸 .

不作眉容妩。

[huː] [njuː] [ðæt] ['tʃaʊ] - ,
Who knew that Qiao Mu'en ,
WHO 知道 那 乔 - ,

谁知乔木恩，

[rɪ'gret] [nɒt] ['biːɪŋ] ['eɪb(ə)l] [tuː; tə] ['brestfiːd] [maɪ'self] .
regret not being able to breastfeed myself .
后悔 不是 存在 有能力的 到 母乳喂养 我 .

恨不亲为乳。

[maɪ] ['laɪflɒŋ] [ə'fekʃn] [fɔː(r); fə(r)] [maɪ] [tʃaɪld]
My lifelong affection for my child
我的 终身 感情 为了 我的 孩子

此生孺慕心，

[wɒt] [gʊd] [wɪl] [ðɪs] [duː; də] ?
What good will this do ?
什么 好的 将要 这 做 ?

从兹竟何补。

[ðə; ði] [sʌn] [ænd; ənd] [muːn] [ʃaɪn] ['braɪtli] .
The sun and moon shine brightly .
这 太阳 和 月亮 闪耀 明亮地 .

日月自昭垂，

['maʊntənz] [ænd; ənd] ['rɪvəz] [hæv; həv] [ɪg'zɪstɪd] [sɪns] ['eɪnʃənt] [taɪmz] .
Mountains and rivers have existed since ancient times .
山脉 和 河流 有 存在 自从 古老的 时代 .

山川自今古。

['əʊnli] [wɪð] [ʌn'weɪvərɪŋ] [dɪ'vəʊʃn] ,
Only with unwavering devotion ,
仅有的 和 坚定不移 虔诚 ,

惟有耿耿怀，

[ðə; ði]['nʌmbə(r)][ɒv; əv] ['luːtɪŋ] [ænd; ənd] ['bɜːnɪŋ] [ɪz] ['kaʊntləs] .
The number of looting and burning is countless .
这 数字 的 抢劫 和 燃烧 是 无数 .

劫烧不可数。

['kraɪɪŋ] [tuː; tə] [deθ] [ɪn][ðə; ði] [aɪz] ,
Crying to death in the eyes ,
哭泣 到 死亡 在 这 眼睛 ,

哭断目中津，

[tɪəz] [wet] [ðə; ði] [ɜːθ] [bɪ'niːθ] [ðə; ði] [sprɪŋ] .
Tears wet the earth beneath the spring .
眼泪 湿的 这 地球 下面 这 春天 .

泪湿泉下土。

[ə'læs] , [ðə; ði] [naɪn] ['eɪkəz] [ɒv; əv] ['ɔːrkədz] !
Alas , the nine acres of orchids !
唉 , 这 九 英亩 的 兰花 !

哀哉九畹兰，

[huː] [wɪl] [riː'plɑːnt][ðə; ði]['gɑːd(ə)n][ɒv; əv] [lʌv] ?
Who will replant the garden of love ?
WHO 将要 补种 这 花园 的 爱 ?

谁复种情圃！

[wen] ['leɪdi] [tjǽ] [wɒz; wəz] ['berid] [ænd; ənd][hɜː(r); hə(r)] [tuːm] [wɒz; wəz] [kəm'plitɪd] [ɪn] [mɑːtʃ] ,
When Lady Tian was buried and her tomb was completed in March ,
什么时候 女士 田 曾是 埋葬 和 她 墓 曾是 完全的 在 行进 ,

到得田夫人三月下葬成坟之期，

[gɛŋ] [ʃʌn] [pleɪst] [ðə; ði] [tuː] ['elədʒiːz] [ɒn] [ðə; ði] [paɪl] [ɒv; əv] ['peɪpəz] .
Geng Shun placed the two elegies on the pile of papers .
耿 回避 放置 这 二 挽歌 在 这 桩 的 文件 .

耿顺将两篇《哀歌》放在纸堆上，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [bɜːnd] [tə'geðə(r)] .
They were burned together .
他们 是 烧伤 一起 .

一同烧化。

[ɔːl] [ðæt] [kʊd; kəd][biː; bi] [siːn] [wɜː(r); wə(r)] [tuː] ['pætʃɪz] [ɒv; əv] ['blækɪʃ] - [greɪ] . . .
All that could be seen were two patches of blackish - gray . . .
全部 那 可以 是 已见 是 二 补丁 的 黑褐色 - 灰色的 . . .

只见那两片黑灰，

[ˌaɪ 'tiː] [spʌn] [ə'raʊnd] [ˌʌndə'graʊnd] [ə; eɪ] [fjuː] [taɪmz] .
It spun around underground a few times .
它 旋转 大约 地下 一个 很少 时代 .

在地下旋了几旋，

[ˌaɪ ˈtiː] [fluː] [streɪt] [ʌp] [ˈɪntuː] [ðə; ði] [klaʊdz] [əˈbʌv] [ðə; ði] [naɪnθ] [ˈhev(ə)n] .
It flew straight up into the clouds above the ninth heaven .
它 飞翔 直的 向上 进入 这 云 多于 这 第九 天堂 .

滴溜溜一直飞入九天云外。

[ˌaɪ ˈtiː] [wɒz; wəz] [ˈɜːli] [ˈsʌmə(r)] , [ɪn] [ˈeɪprəl] .
It was early summer , in April .
它 曾是 早期的 夏天 , 在 四月 .

时乃四月首夏，

[ðə; ði] [wɪnd] [wɒz; wəz] [ˈveri] [lait] .
The wind was very light .
这 风 曾是 非常 光 .

风力甚微，

[ˌaɪ ˈtiː] [ˈsaʊndɪd] [æz; əz] [ɪf] [ˈsʌmwʌn] [wɒz; wəz] [ˈbləʊɪŋ] [ˌaɪ ˈtiː] [ʌp] .
It sounded as if someone was blowing it up .
它 听起来 作为 如果 某人 曾是 吹 它 向上 .

却似有人吹送的一般。

[ðə; ði] [men] [ænd; ənd] [ˈwɪmɪn] [ɒv; əv] [ðə; ði] [gɛŋ] [ˈfæməli] , [rɪˈgɑːdləs] [ɒv; əv] [eɪdʒ] .
The men and women of the Geng family , regardless of age .
这 男人 和 女性 的 这 耿 家庭 , 不管 的 年龄 .

耿家的男女大小，

[ðeɪ] [ɔːl] [sed] [ɪn] [ˈjuːnɪs(ə)n] :
They all said in unison :
他们 全部 说 在 齐声 :

一齐说道：

" [ɪf] [ðə; ði] [ˈleɪdiz] [ˈspɪrɪt] [ɪz] [ˈwɒtʃɪŋ] ,
" If the lady's spirit is watching ,
" 如果 这 女士的 精神 是 观看 ,

“夫人有灵，

[seks] ,
sex ,
性别 ,

性、

[ɑːnt] [tʃɪŋz] [ˈsekənd] [ɑːnt] [ˈɔːlsəʊ] [keɪm] [tuː; tə] [peɪ] [rɪˈspekts] [æt; ət] [ðə; ði] [greɪv] !
Aunt Qing's second aunt also came to pay respects at the grave !
阿姨 青的 第二 阿姨 还 来了 到 支付 尊重 在 这 严重 !

情二老姨亦来上坟了！”

[ˈɑːftə(r)] [hiː; hi] [ˈfɪnɪʃt] [ˈspiːkɪŋ] , [ðə; ði] [ˈpɜːs(ə)n] [kraɪd] [əˈgen] .
After he finished speaking , the person cried again .
后 他 完成的 请讲 , 这 人 哭 再次 .

说毕人家又哭一番。

[frɒm; frəm] [ðen] [ɒn] , [gɛŋ] [ʃʌn] [əbˈzɜːvd] [ˈmɔːnɪŋ] [æt; ət] [həʊm] .
From then on , Geng Shun observed mourning at home .
从 然后 在 , 耿 回避 观察到 丧 在 家 .

自此耿顺守制在家，

[ðə; ði] [plæk] [bɪˈstəʊd] [əˈpɒn] [ˈleɪdi] [jæn] [baɪ] [ðə; ði] [ˈempərə(r)] [wɒz; wəz] [muːvd] [tuː; tə] [ðə; ði] [ænˈsestrəl] [hɔːl] [ɒv; əv] [ðə; ði] - [ˈmænʃ(ə)n] [fɔː(r); fə(r)] [ˈwɜːʃɪp] .
The plaque bestowed upon Lady Yan by the emperor was moved to the ancestral hall of the Siguo Mansion for worship .
这 牌匾 授予 之上 女士 严 经过 这 皇帝 曾是 已搬 到 这 祖先的 大厅 的 这 - 大厦 为了 崇拜 .

将御赐燕夫人的匾额移在泗国府祠堂内供奉。

[ðen] , [ðə; ði] [tuː] [sɔːrdz] [left] [baɪ] ['leɪdi] [jæn] ,
Then , the two swords left by Lady Yan ,
然后 , 这 二 剑 左边 经过 女士 严 ,

又将燕夫人所留双剑、

-
Erqin
-

二琴、

['pəʊətri] [fæn]
Poetry Fan
诗 扇子

诗扇、

['flaʊə(r)] ['heəpɪn] ,
Flower hairpin ,
花 簪 ,

花簪，

['fɪŋgə(r)] [bəʊnz] [juːst] [fɔː(r); fə(r)] ['bɔɪlɪŋ] ['medsn; 'medɪsn]
Finger bones used for boiling medicine
手指 骨头 用过的 为了 沸腾 药品

煮药的指骨，

[heə(r)][fɔː(r); fə(r)] [neɪlz] ,
Hair for nails ,
头发 为了 指甲 ,

作甲的头发，

[ə; eɪ] [smɔːl] [self] - [drɔːn] ['pɔːtreɪt] ,
A small self - drawn portrait ,
一个 小的 自己 - 绘制 肖像 ,

自画的小像，

[ænd; ənd][ðə; ði]['poʊəmz] ['rɪt(ə)n] [baɪ] ['evriwʌn] ,
And the poems written by everyone ,
和 这 诗歌 书面 经过 每个人 ,

及众人作的诗歌，

[ɔːl] [meɪd] ['ɪntuː] [kɒst] [bɒks] ['kʌvəz] ,
All made into cost box covers ,
全部 制成 进入 成本 盒子 封面 ,

都作成本匣锦套，

[ænd; ənd]['ælbəm] [liːvz]
Handscrolls and album leaves
手卷 和 专辑 树叶

手卷册页，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [kept] [ɪn][ə; eɪ] [smɔːl] ['bɪldɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [haʊs] .
It is kept in a small building in the house .
它 是 保留 在 一个 小的 建筑 在 这 房子 .

收藏在宅中一座小楼上。

[lɪn] , [ðə; ði]['edɪtə(r)] ,
Lin , the editor ,
林 , 这 编辑 ,

又编辑林，

[jæn]
Yan
严

燕、

[ʃuː'æn]
Xuan
宣

宣、

[ə'pɔɪnt] ,
appoint ,
委 ,

任、

[ðə; ði]['poʊəmz][ænd; ənd]['eseɪz; e'seɪz][ɒv; əv] [pɪŋ] -
The poems and essays of Ping Wuren
这 诗歌 和 散文 的 平 -

平五人的诗文，

[iːtʃ] [rəʊt] [ðeə(r)] [əʊn] ['vɜːʃ(ə)n] .
Each wrote their own version .
每个 写道 他们的 自己的 版本 .

各自写成一部。

['mædəm] [lɪnz] [wɜːk] [ɪz] ['taɪtld] " [wuːtɔŋ] [pə'vɪliən] [kə'lekʃ(ə)n] " .
Madam Lin's work is titled " Wutong Pavilion Collection " .
女士 林的 工作 是 标题 " 梧桐 亭 收藏 " .

林夫人的名为《梧桐阁集》，

['leɪdi] [jænz] [kə'lekʃ(ə)n] [ɪz] ['taɪtld] " - [kə'lekʃ(ə)n] " .
Lady Yan's collection is titled " Jiuwanxuan Collection " .
女士 严的 收藏 是 标题 " - 收藏 " .

燕夫人的名为《九畹轩集》，

['leɪdi] - [wɜːk] [ɪz] ['taɪtld] " - [kə'lekʃ(ə)n] " .
Lady Xuan's work is titled " Kanshanlou Collection " .
女士 - 工作 是 标题 " - 收藏 " .

宣夫人的名为《看山楼集》，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][ɔːl] [stɔː(r)d] [ˌʌp'steəz] .
They were all stored upstairs .
他们 是 全部 存储 楼上 .

亦都收在楼上，

[ðə; ði] [ˌdaʊn'steəz] ['eəriə][wɒz; wəz] [juːst] [æz; əz][ə; eɪ]['laɪbrəri] .
The downstairs area was used as a library .
这 楼下 区域 曾是 用过的 作为 一个 图书馆 .

楼下便作藏书之所。

[ðə; ði]['wɪntə(r)] [naɪt] [wɒz; wəz] ['getɪŋ] [lɒŋgə(r)] .
The winter night was getting longer .
这 冬天 夜晚 曾是 获得 更长 .

一夜冬夜初长，

[gɛŋ] [ʃʌn] [ə'keɪʒnəli] [θɔːt] [ðæt] [ɔːl][ɒv; əv][ðə; ði] [ˌθɜː'tiːn] [sʌnz] , ['twenti] - [fɔː(r)] ['fæmɪlɪz] ,
Geng Shun occasionally thought that all of the thirteen sons , twenty - four families ,
耿 回避 偶尔 想法 那 全部 的 这 十三 儿子们 , 二十 - 四 家庭 ,
[ænd; ənd][wʌn] ['hʌndrəd] [ænd; ənd] ['twenti] [kaɪndz][ɒv; əv] [θɪŋz] [kən'teɪnd] [ðə; ði] [freɪz] " ['faɪə(r)][wɔː(r)]
and one hundred and twenty kinds of things contained the phrase " fire war
和 一 百 和 二十 种类 的 事物 包含 这 短语 " 火 战争
. "
. "
. "

耿顺偶想十三子二十四家及一百二十种内都有火战之语，

[hiː; hi] [ðen] ['ɔːdəd] [ðə; ði][læmps][tuː; tə][biː; bi] [lɪt] [ænd; ənd] [went] [tuː; tə] [ɪn'spekt] [ðə; ði]['eəriə] .
He then ordered the lamps to be lit and went to inspect the area .
他 然后 订购 这 灯 到 是 点燃 和 去 到 检查 这 区域 .

随令人掌了灯火自去检看，

[ˌʌnɪk'spektɪdli] , [ðə; ði] ['wʊmən] ['həʊldɪŋ] [ðə; ði] ['læntən] [ˌæksɪ'dentəli] . . .
Unexpectedly , the woman holding the lantern accidentally . . .
不料 , 这 女士 保持 这 灯笼 偶然 . . .

不想那拿灯女子不小心，

[ðə; ði]['kænd(ə)l][wɒz; wəz] [ˌæksɪ'dentəli] [drɒpt] .
The candle was accidentally dropped .
这 蜡烛 曾是 偶然 掉落 .

误将烛坠落，

[ˌaɪ 'tiː] ['lændɪd] [ɒn][ðə; ði] [bʊk] ['kʌvə(r)] .
It landed on the book cover .
它 登陆 在 这 书 覆盖 .

落在书套上面，

['grædʒuəli] [ˌaɪ 'tiː] [grəuz] ['lɑːdʒə(r)] .
Gradually it grows larger .
逐步地 它 生长 更大的 .

渐渐引大。

['ɑːftə(r)][ðə; ði] ['sekənd] [wɒtʃ] ,
After the second watch ,
后 这 第二 手表 ,

比及二更以后，

[gɛŋ] [ʃʌn] [went] [tuː; tə] [bed] ,
Geng Shun went to bed ,
耿 回避 去 到 床 ,

耿顺就寝，

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [biːn] [bɜːnd] ['ɪntuː] [lɑːdʒ] ['piːsɪz] .
It has been burned into large pieces .
它 有 到过 烧伤 进入 大的 件 .

已烧成大块，

[ɪk'stendɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] ['bʊkʃelvz] ,
Extending to the bookshelves ,
扩展 到 这 书架 ,

延及书架，

[ʌp] [tuː; tə][ðə; ði] ['siːlɪŋ] .
Up to the ceiling .
向上 到 这 天花板 .

直至天花板。

[baɪ][ðə; ði] [fɔːθ] [wɒtʃ] ,
By the fourth watch ,
经过 这 第四 手表 ,

到四更时候，

[ə; eɪ] ['sʌd(ə)n] [nɔːθ] [wɪnd] [ə'rəʊz] .
A sudden north wind arose .
一个 突然 北 风 出现 .

北风忽作，

['faɪə(r)] ['bɔrəu] [ðə; ði]['paʊə(r)][ɒv; əv] [wɪnd] ,
Fire borrows the power of wind ,
火 借款 这 力量 的 风 ,

火借风威，

[ˌaɪ 'tiː]['raɪzɪz][ɪn][wʌn][gəʊ] .
It rises in one go .
它 上升 在 一 去 .

一烘而起。

[wʌn] [baɪ][wʌn][frɒm; frəm][ðə; ði] ['wɪndəʊ] ['oʊpənɪŋz] [ænd; ənd] [iːvz] [həʊlz]
One by one from the window openings and eaves holes
一 经过 一 从 这 窗户 开口 和 檐 孔

从窗眼檐孔中一条一条，

[laɪk] ['gəʊldən] [sneɪks] ['dɑːnsɪŋ] ['waɪldli]
Like golden snakes dancing wildly
喜欢 金的 蛇 跳舞 疯狂地

如金蛇乱舞，

[laɪk] [red] ['swɒləuz] ['vaɪɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] [flaɪt] .
Like red swallows vying for flight .
喜欢 红色的 燕子 竞争 为了 航班 .

似赤燕争飞。

[gɛŋ] [ʃʌn] [wɒz; wəz] ['stɑːtld] [ænd; ənd] [lʊkt] .
Geng Shun was startled and looked .
耿 回避 曾是 惊慌 和 看起来 .

耿顺惊起看时，

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [ɔːl'redi] ['teɪkən][ɒn][ðə; ði] [ə'pɪərəns] [ɒv; əv][ə; eɪ]['faɪəri] ['maʊntən] .
It has already taken on the appearance of a fiery mountain .
它 有 已经 已采取 在 这 外貌 的 一个 火热 山 .

已成了一座火焰山模样。

[d'ʌzənz] [ɒv; əv] [strɒŋ] ['sɜːvənts] [hæd; həd] [ɔːl'redi] [biːn] ['kæriɪŋ] [gʊdz] [ænd; ənd] ['rʌʃɪŋ] [fɔː(r); fə(r)]
Dozens of strong servants had already been carrying goods and rushing for
几十个 的 强的 仆人 有 已经 到过 携带 商品 和 匆忙 为了
['wɔːtə(r)] .
water .
水 .

早有健壮家丁数十名运物抢水，

[rɪ'muːv] [ðə; ði] ['wɪndəʊ] ['lætɪs] [ænd; ənd]['əʊpən][ðə; ði][dɔː(r)] .
Remove the window lattice and open the door .
消除 这 窗户 格子 和 打开 这 门 .

摘窗棂打门扇，

[ðə; ði]['faɪə(r)][wɒz; wəz]['ædʒɪteɪtɪd][baɪ][ðə; ði]['wɔːtə(r)] .
The fire was agitated by the water .
这 火 曾是 激动 经过 这 水 .

那火被水一激，

[ðen] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] ['pʊld] [baɪ][ðə; ði] [wɪnd] .
Then it was pulled by the wind .
然后 它 曾是 拉 经过 这 风 .

又被风一拽，

[ə; eɪ] ['buːmɪŋ] [saʊnd] ,
A booming sound ,
一个 蓬勃发展 声音 ,

轰轰声响，

[sməʊk] ['bɪləʊd] ['ɪntuː][ðə; ði][skaɪ] .
Smoke billowed into the sky .
抽烟 波涛汹涌 进入 这 天空 .

烟气冲天。

[ðə; ði] ['sɜːvənts] [streɪnd] ['fɔːwəd] .
The servants strained forward .
这 仆人 紧张 向前 .

家丁努力向前，

[ðə; ði]['aɪtəmz] [ˌdaʊn'steəz] [kæn; kən] [stɪl] [biː; bi] [seɪvd] [wʌn][ɔː(r)] [tuː] [aʊt] [ɒv; əv] [ten] [taɪmz] .
The items downstairs can still be saved one or two out of ten times .
这 项目 楼下 能 仍然 是 已保存 一 或者 二 出去 的 十 时代 .

楼下物事还可十救一二，

['əʊnli][ðə; ði] ['treʒəz] [ˌʌp'steəz] ,
Only the treasures upstairs ,
仅有的 这 宝藏 楼上 ,

惟楼上珍藏，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['æbsəluːtli] ['nesəsəri] .
It is absolutely necessary .
它 是 绝对地 必要的 .

实在万不得一。

[gɛŋ] [ʃʌn] [wɒz; wəz][səʊ] ['æŋkʃəs] [ðæt] [hiː; hi] ['fræntɪkli] [traɪd] [tuː; tə] [stɒp] [hɪm'self] .
Geng Shun was so anxious that he frantically tried to stop himself .
耿 回避 曾是 所以 焦虑的 那 他 疯狂地 尝试 到 停止 他自己 .

耿顺急得措手顿足，

[hiː; hi] [saɪd] [rɪ'piːtɪdli] .
He sighed repeatedly .
他 叹了口气 反复 .

叹息不止。

[ɪf] [juː; jʊ][hæv; həv][ðə; ði] [gʌts] , [ðen] . . .
If you have the guts , then . . .
如果 你 有 这 内脏 , 然后 . . .

有那胆大家丁，

[reɪz] [ðə; ði] [lɒŋ] ['lædə(r)] ,
Raise the long ladder ,
增加 这 长的 梯子 ,

驾起长梯，

[streɪt] [ʌp] [tuː; tə][ðə; ði] [iːvz] .
Straight up to the eaves .
直的 向上 到 这 檐 .

直进楼檐。

[ɪf] [nɒt] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] ['skɔːtʃɪŋ] [fleɪm] ,
If not for a scorching flame ,
如果 不是 为了 一个 灼热 火焰 ,

不防火焰一燎，

[hɪz; ɪz][heə(r)][ænd; ənd] ['aɪbraʊz] [hæd; həd] [lɒŋ] [sɪns] [tɜːnd] [greɪ] .
His hair and eyebrows had long since turned gray .
他的 头发 和 眉毛 有 长的 自从 转向 灰色的 .

早焦了须眉。

[wʌns] [ðə; ði] [sməʊk] [hɪts] ,
Once the smoke hits ,
一次 这 抽烟 点击量 ,

烟气一冲，

[maɪ] [θrəʊt] [wɒz; wəz] [ɔːl'redi] ['bɜːnɪŋ] [frɒm; frəm][ðə; ði] [sməʊk] .
My throat was already burning from the smoke .
我的 喉 曾是 已经 燃烧 从 这 抽烟 .

早熏了喉咙。

[aɪz] ['kænɒt] [biː; bi] ['əʊpənd] .
Eyes cannot be opened .
眼睛 不能 是 打开 .

眼不能开，

[hiː; hi] ['kʊd(ə)nt] [eks'heɪl] .
He couldn't exhale .
他 不能 呼气 .

气不能出。

[mɔː(r)]['brəʊkən] ['rɑːftəz] [wɜː(r); wə(r)] ['ædɪd] .
More broken rafters were added .
更多的 破碎的 椽子 是 额外 .

又加一段段坏椽，

['piːsɪz] [ɒv; əv]['brəʊkən] [taɪlz] ,
Pieces of broken tiles ,
件 的 破碎的 瓷砖 ,

一片片残瓦，

['flaɪɪŋ] [tuː; tə] [hɪt] [ðə; ði]['fjuːtʃə(r)] ,
Flying to hit the future ,
飞行 到 打 这 未来 ,

飞打将来，

[ðeɪ] [hæd; həd][nəʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tuː; tə] [rɪ'triːt] .
They had no choice but to retreat .
他们 有 不 选择 但 到 撤退 .

只得倒退，

[gɛŋ] - [wɒz; wəz][səʊ] ['æŋkʃəs] [ðæt] [hiː; hi][wɒz; wəz] ['swetɪŋ] [prə'fjuːsli] .
Geng Shunyue was so anxious that he was sweating profusely .
耿 - 曾是 所以 焦虑的 那 他 曾是 出汗 大量地 .

耿顺越急得汗流满面，

['lʊkɪŋ] [æt; ət][ðə; ði]['faɪə(r)] [i'vəuk] ['sɒrəʊ] .
Looking at the fire evokes sorrow .
寻找 在 这 火 唤起 悲哀 .

望火生悲。

['ɑːftə(r)] [dɔːn] ,
After dawn ,
后 黎明 ,

五更以后，

['faɪəˌfaɪtəz] [ə'raɪvd] .
Firefighters arrived .
消防员 到达的 .

救火官兵到来。

[wɪð] [ə; eɪ] [lɑːdʒ] ['nʌmbə(r)][ɒv; əv] ['piːp(ə)l] ,
With a large number of people ,
和 一个 大的 数字 的 人们 ,

人多势众，

[ɪts] [ə'nʌðə(r)] ['fæməli][ˌriː'juːniən] .
It's another family reunion .
它是 其他 家庭 团圆 .

又是会家，

[ɪk'stɪŋgwɪʃ] [ðə; ði]['faɪə(r)]
Extinguish the fire
熄灭 这 火

将火灭了，

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [ɔːl'redi] [braɪt] [ɪn][ðə; ði] [iːst] .
It was already bright in the east .
它 曾是 已经 明亮的 在 这 东方 .

已是东方大亮。

[gɛŋ] [ʃʌn] ['ɪʃuːd] [kən'skrɪpʃ(ə)n] [n'əʊtɪsɪz][tuː; tə] ['meni] ['səʊldʒəz] .
Geng Shun issued conscription notices to many soldiers .
耿 回避 发布 征兵 通知 到 许多 士兵 .

耿顺发放过众兵役，

[hiː; hi] [stɪl] [led][hɪz; ɪz] ['sɜːvənts] [tuː; tə] [kliːn] [ʌp][ðə; ði] [rɪ'meɪnɪŋ] ['embəz] .
He still led his servants to clean up the remaining embers .
他 仍然 引领 他的 仆人 到 干净的 向上 这 其余的 余烬 .

仍率家丁打扫余火。

[wɒt] [ə; eɪ] ['pɪti] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] ['peɪntɪd] [biːm] [ænd; ənd] [kɑːrvd] ['pɪlə(r)] .
What a pity for a painted beam and carved pillar .
什么 一个 遗憾 为了 一个 绘 光束 和 雕刻 支柱 .

可怜一座画栋雕梁，

[ˌaɪ 'tiː] [tɜːnd] ['ɪntuː][æn; ən] ['empti] ['steəkeɪs] [ænd; ənd][ə; eɪ]['brəʊkən] [wɔːl] .
It turned into an empty staircase and a broken wall .
它 转向 进入 一个 空的 楼梯 和 一个 破碎的 墙 .

变作了空阶破壁。

[ðə; ði] [bʊks] [ðæt] [wɜː(r); wə(r)] [snætʃt] [ʌp] [ˌdaʊn'steəz]
The books that were snatched up downstairs
这 图书 那 是 抢夺 向上 楼下

楼下抢出来的书籍，

[sʌm; səm] [sets] [tɜːnd] [tuː; tə] [æʃ] .
Some sets turned to ash .
一些 套 转向 到 灰 .

亦有全套成灰的，

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)]['ɔːlsəʊ] [ðəʊz] [ðæt] [ɑː(r); ə(r)]['brəʊkən][ɒn][ðə; ði] [ˌaʊt'saɪd] [bʌt; bət] [ɪn'tækt] [ɒn][ðə; ði][ˌɪn'saɪd]
There are also those that are broken on the outside but intact on the inside
那里 是 还 那些 那 是 破碎的 在 这 外部 但 完好无损的 在 这 里面
.
.
.

亦有外破内整的，

[sʌm; səm][wɜː(r); wə(r)] [bɜːnd] [ɪn] [hɑːf] .
Some were burned in half .
一些 是 烧伤 在 一半 .

亦有烧去半边的，

[sʌm; səm][ɑː(r); ə(r)] [stɪl] [ɪ'mɪtɪŋ] [sməʊk] .
Some are still emitting smoke .
一些 是 仍然 发射 抽烟 .

亦有仍然出烟的，

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [stɪl] [hɑːf] [wet] .
It was still half wet .
它 曾是 仍然 一半 湿的 .

还有一半水湿的。

[æz; əz][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['wʊdn] [bɒks] [ˌʌp'steəz] ,
As for the wooden box upstairs ,
作为 为了 这 木制的 盒子 楼上 ,

至于楼上的木匣、

[brə'keɪd] [set]
Brocade set
锦缎 放

锦套、

[hænd][rəʊl] ,
Hand roll ,
手 卷 ,

手卷、

['ælbəm]['peɪdʒɪz] ,
Album pages ,
专辑 页面 ,

册页，

[ɔːl] [hæv; həv] ['vænɪʃd] [wɪ'ðaʊt] [ə; eɪ] [treɪs] .
All have vanished without a trace .
全部 有 消失了 没有 一个 痕迹 .

俱全无踪影。

[gɛŋ] [ʃʌn] [kʊd; kəd]['əʊnli] [fiːl] [self] - ['pɪti] [ænd; ənd] [rɪ'zentmənt] .
Geng Shun could only feel self - pity and resentment .
耿 回避 可以 仅有的 感觉 自己 - 遗憾 和 怨恨 .

耿顺惟有自恨自怨，

[ʃiː; ʃi][kʊd; kəd]['əʊnli] [lʊk] [ʌp] [æt; ət][ðə; ði][skaɪ][ænd; ənd] [ʃed] [tɪəz] .
She could only look up at the sky and shed tears .
她 可以 仅有的 看 向上 在 这 天空 和 棚 眼泪 .

望空落泪而已。

['θɪŋkɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði]['pəʊətri] [kə'lekʃn] [ɒv; əv][ðə; ði] [faɪv] ['leɪdɪz] , [æz; əz] [wel] [æz; əz][ðə; ði]['pəʊəmz]
Thinking of the poetry collections of the five ladies , as well as the poems
思维 的 这 诗 收藏 的 这 五 女士们 , 作为 出色地 作为 这 诗歌
[ænd; ənd] [smɔːl] ['pɔːrtrəts] [ɒn][ðə; ði][fænz] ,
and small portraits on the fans ,
和 小的 肖像 在 这 粉丝 ,

因想五位夫人的诗集及众人的歌诗并诗扇小影，

[ə'rɪdʒənəli] ['peɪpə(r)]['aɪtəmz] ,
Originally paper items ,
起初 纸 项目 ,

原是纸物，

['niːdləs] [tuː; tə] [seɪ] .
Needless to say .
不必要 到 说 .

自不消说。

[ðæt] ['zɪðə(r)][wɒz; wəz]['ɔːlsəʊ] [meɪd] [ɒv; əv]['rɒt(ə)n] [wʊd] .
That zither was also made of rotten wood .
那 筝 曾是 还 制成 的 烂 木头 .

那琴亦是朽木，

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz]['ɔːlsəʊ] [nɒt] [ɪ'nʌf] [tuː; tə] [wɪð'stænd] [ðə; ði] ['bɜːnɪŋ] .
It was also not enough to withstand the burning .
它 曾是 还 不是 足够的 到 经受 这 燃烧 .

亦不奈烧。

[ˌaɪ 'tiː] [ri'fəːz] [tuː; tə][ðə; ði][heə(r)][ɒn][ðə; ði]['fɪŋgə(r)] [bəʊnz] .
It refers to the hair on the finger bones .
它 指 到 这 头发 在 这 手指 骨头 .

就是指骨头发，

[wʌns] [ɪk'spəʊzd] [tuː; tə] [ɪn'tens] ['faɪə(r)] ,
Once exposed to intense fire ,
一次 裸露 到 激烈的 火 ,

一经烈火，

['nætʃ(ə)rəl] [ænd; ənd] [wɪ'ðaʊt] [ɪk'ses] ,
Natural and without excess ,
自然的 和 没有 过量的 ,

自然无余，

['əʊnli] [ðə; ði] [sɒːd] [ɪz] [ðə; ði] ['mʌðə(r)] [ɒv; əv] ['aɪən] .
Only the sword is the mother of iron .
仅有的 这 剑 是 这 母亲 的 铁 .

惟宝剑是铁之母，

[gəʊld] ['heəpɪnz] [ɑː(r); ə(r)] [ðə; ði] ['es(ə)ns] [ɒv; əv] [gəʊld] .
Gold hairpins are the essence of gold .
金子 发夹 是 这 本质 的 金子 .

金簪是金之精，

[haʊ] [kʊd; kəd] [ðeə(r)] [biː; bi] [nəʊ] [treɪs] [tuː; tə] [biː; bi] [faʊnd] ?
How could there be no trace to be found ?
如何 可以 那里 是 不 痕迹 到 是 成立 ?

岂无形迹可寻，

[hiː; hi] [ðen] [ɪn'strʌktɪd] [ðə; ði] ['sɜːvənts] [tuː; tə] [ɪg'zæmɪn] [ˌaɪ 'tiː] ['keəfəli] .
He then instructed the servants to examine it carefully .
他 然后 指示 这 仆人 到 检查 它 小心 .

又教家丁细细检看。

[ðə; ði] ['sɜːvənts] [ɪ'miːdiətli] [flɪpt] [ðə; ði] [faʊn'deɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['bɪldɪŋ] ['əʊvə(r)] .
The servants immediately flipped the foundation of the building over .
这 仆人 立即地 翻转 这 基础 的 这 建筑 超过 .

众家丁直将楼基翻转过来，

[nəʊ] [drɒps] [ɒv; əv] ['wɔːtə(r)] [wɜː(r); wə(r)] [left] .
No drops of water were left .
不 滴 的 水 是 左边 .

亦不见有滴珠余沥，

[gɛŋ] [ʃuːnji] [hæd; həd] [nəʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət] [tuː; tə] [gɪv] [ʌp] .
Geng Shunyi had no choice but to give up .
耿 顺义 有 不 选择 但 到 给 向上 .

耿顺亦只好罢手。

[sʌm; səm] ['piːp(ə)l] [seɪ] ,
Some people say ,
一些 人们 说 ,

有人说，

['fɒrɪst] ,
Forest ,
森林 ,

林、

[jæn]
Yan
严

燕、

[ʃuː'æn]
Xuan
宣

宣、

[ə'pɔɪnt] ,
appoint ,
委 ,

任、

[faɪv] ['piːp(ə)l] [ɪn]['təʊt(ə)l] ,
Five people in total ,
五 人们 在 全部的 ,

平五个人，

['klevənəs] [ænd; ənd][ˌɪndʒə'njuːəti]
Cleverness and ingenuity
聪明才智 和 独创性

灵心巧性，

['spiːkɪŋ] ['eləkwəntli]
Speaking eloquently
请讲 雄辩地

出口成章，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [nɒt] [ˌnesə'serəli] [truː] [ðæt] [ðə; ði] ['siːkrəts] [ɒv; əv] [gəʊsts] [ænd; ənd] ['spɪrɪt] [wɪl] [nɒt] [biː; bi] [rɪ'viːld] .
It is not necessarily true that the secrets of ghosts and spirits will not be revealed .
它 是 不是 一定 真的 那 这 秘密 的 鬼魂 和 烈酒 将要 不是 是 揭晓 .

未必不泄鬼神之机，

[ðɪs] ['bɜːnɪŋ] [ɪz][ə; eɪ] [saɪn] [ðæt] ['neɪtʃə(r)] [dɪs'laɪks] ['tælənt] .
This burning is a sign that nature dislikes talent .
这 燃烧 是 一个 符号 那 自然 不喜欢 天赋 .

此一烧乃造化忌才之意。

[sʌm; səm] ['piːp(ə)l] [seɪ] ,
Some people say ,
一些 人们 说 ,

有人说，

[faɪv] ['piːp(ə)l] [wɪð] [sʌtʃ] [ɐp'iəɹənsɪz] ,
Five people with such appearances ,
五 人们 和 这样的 外貌 ,

五个人有如此容貌，

[ðeə(r)] [mʌst; məst][biː; bi] [diːp] ['fiːlɪŋz] [ɪn'vɒlvd] .
There must be deep feelings involved .
那里 必须 是 深的 情怀 涉及 .

必有十分情思。

['zɪərəʊ] ['ɔɪntmənt] [ænd; ənd][kəʊld] [griːn] ,
Zero ointment and cold green ,
零 软膏 和 寒冷的 绿色的 ,

零膏冷翠，

[sʌm; səm] [ˌlaɪt'hɑːtɪd] [k'rɪtɪsɪzəmz][ɑː(r); ə(r)][ɪn'evɪtəb(ə)l] .
Some lighthearted criticisms are inevitable .
一些 轻快 批评 是 不可避免的 .

难免轻薄的指摘。

[ðɪs] ['faɪə(r)] ,
This fire ,
这 火 ,

此一烧，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['ɔːlsəʊ][ðə; ði] [greɪs] [ɒv; əv]['neɪtʃə(r)] [ðæt] [英 ['tʃerɪʃ] 美 ['tʃerɪʃ]]['tælənt] .
It is also the grace of nature that cherishes talent .
它 是 还 这 优雅 的 自然 那 珍惜 天赋 .

又是造化爱才之心。

[sʌm; səm] ['piːp(ə)l] ['ɔːlsəʊ] [sed] ,
Some people also said ,
一些 人们 还 说 ,

又有人说，

[dændʒi]
Danji
丹吉

丹棘、

- [jɪz] " [əʊd] "
Qingshang Yi's " Ode "
- 易的 " 颂 "

青裳一《颂》，

-
Xinglan
-

性澜、

[lʌv] ['gɑːd(ə)n][ˌaɪ 'aɪ] , [sɒŋ]
Love Garden II , Song
爱 花园 二 , 歌曲

情圃二《歌》，

[ɪts] [nɒt] ['iːv(ə)n]['pɒsəb(ə)l][tuː; tə] [kəm'paɪl] [ə; eɪ]['pəʊətri] [kə'lekʃ(ə)n] [baɪ] [faɪv] ['piːp(ə)l] .
It's not even possible to compile a poetry collection by five people .
它是 不是 甚至 可能的 到 编译 一个 诗 收藏 经过 五 人们 .

想来不及五个人的诗集，

[ɪn'sted] , [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [pɑːst] [daʊn] [θruː] [ðə; ði] [wɜːld] .
Instead , it was passed down through the world .
反而 , 它 曾是 通过了 向下 通过 这 世界 .

反得流传世上，

[ðɪs] [ʃəʊz] [ðæt] ['iːv(ə)n] [gʊd] [θɪŋz] [dəʊnt] [lɑːst] [lɒŋ] .
This shows that even good things don't last long .
这 演出 那 甚至 好的 事物 不 最后的 长的 .

可见好物不坚牢了。

[ðɪs] [ɪz][bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ˌaɪ 'tiː][hæz; həz][ə; eɪ] ['pɜːpəs] :
This is because it has a purpose :
这 是 因为 它 有 一个 目的 :

只因这一来有分教：

['fɪliəl] ['paɪəti][ɪz][æn; ən] [ˌɪnɪg'zɔːstəb(ə)l] ['sentɪmənt] .
Filial piety is an inexhaustible sentiment .
孝 虔诚 是 一个 取之不尽的 情绪 .

孝思不匮之情，

[hiː; hi] ['kʊd(ə)nt] [help] [bʌt; bət] [kə'nekt] [wɪð] [hɪz; ɪz] ['brʌðəz] .
He couldn't help but connect with his brothers .
他 不能 帮助 但 连接 和 他的 兄弟 .

不免联情于众弟。

[ðə; ði] ['endləs] ['sɒrəʊ] [ɒv; əv] ['lɒŋɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] [wʌnz] [tʃaɪld]
The endless sorrow of longing for one's child
这 无尽的 悲哀 的 渴望 为了 一个人的 孩子

孺慕无穷之恨，

[hiː; hi] [stɪl] [rəʊt] [ə'baʊt] [hɪz; ɪz] ['heɪtrɪd] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] ['wɪdəʊ] .
He still wrote about his hatred for the widow .
他 仍然 写道 关于 他的 仇恨 为了 这 寡妇 .

仍看写恨于嫠奴。

[ðə; ði] [rɪ'kluːs] [sed] :
The recluse said :
这 隐士 说 :

散人曰:

[dæn] ,
Dan ,
担 ,

丹、

- " [əʊd] "
Qinghe's " Ode "
- " 颂 "

青合《颂》,

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ə; eɪ] [sɒŋ] [ɒv; əv] ['swɔləuz] ,
It is a song of swallows ,
它 是 一个 歌曲 的 燕子 ,

是颂燕、

[tuː] ['piːp(ə)l] , [tjǽ] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] [kəm'pænjən] .
Two people , Tian and his companion .
二 人们 , 田 和 他的 伴侣 .

田两人。

[seks] ,
sex ,
性别 ,

性、

[ə'fekʃn] [ɪn] [ðə; ði] [sɒŋ]
Affection in the Song
感情 在 这 歌曲

情分《歌》,

['əʊnli] - [sæŋ] .
Only Chunwan sang .
仅有的 - 唱 .

只歌得春畹一个。

[haʊ'evə(r)] , [wɒn] [ɪz] [ə; eɪ] ['gɑːd(ə)n] [ɒv; əv] ['ɔːrkədz] [ænd; ənd] [mæg'nəʊliə] .
However , Wan is a garden of orchids and magnolias .
然而 , 万 是 一个 花园 的 兰花 和 木兰花 .

然畹乃芝兰之畹也,

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ðʌs] ['taɪtld] " [driːm] [sɒŋ] " .
It is thus titled " Dream Song " .
它 是 因此 标题 " 梦 歌曲 " .

即目之为《梦畹歌》,

[ðæts] [nɒt] [ˌnesə'serəli] [ə; eɪ] [bæd] [θɪŋ] .
That's not necessarily a bad thing .
那就是 不是 一定 一个 坏的 事物 .

亦无不可。

[gɛŋ] - ['taɪt(ə)l] ,
Geng Shunjue's title ,
耿 - 标题 ,

耿顺爵职,

[mʌst; məst][biː; bi]['sɪmələ(r)][tuː; tə] [gɛŋ] [ʃɪn] [ænd; ənd] [gɛŋ] [læŋ] ,
Must be similar to Geng Xin and Geng Lang ,
必须 是 相似的 到 耿 新 和 耿 朗 ,

必与耿忻耿朗相似者，

[ðɪs] [meɪks] [ˌaɪ ˈtiː][klɪə(r)] [ðæt] [ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ə; eɪ] [krɒs] - [stəʊv] .
This makes it clear that it is a cross - stove .
这 制作 它 清除 那 它 是 一个 叉 - 火炉 .

令人知其为跨灶也。

[ə; eɪ] ['sekʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði] [smɔːl] ['bɪldɪŋ] ,
A section of the small building ,
一个 部分 的 这 小的 建筑 ,

小楼一段，

[ðeɪ] ['ɔːlsəʊ][dɪd] [nɒt] [fə'get] [ðə; ði] ['miːnɪŋ] [ɒv; əv] ['drɪŋkɪŋ] [geɪmz] .
They also did not forget the meaning of drinking games .
他们 还 做过 不是 忘记 这 意义 的 喝 游戏 .

亦不忘杯蒲之意。

[bʊks] [ˌdaʊn'steəz]
Books downstairs
图书 楼下

楼下群书，

[ˌaɪ ˈtiː][wɒz; wəz][ðə; ði] [kəm'pænjən] [ɒv; əv] [faɪv] ['ɛpɪsˌəʊdz] .
It was the companion of five episodes .
它 曾是 这 伴侣 的 五 剧集 .

是五集之陪。

[ðə; ði] [fɪfθ] ['epɪsəʊd] ['fiːtʃəz] [ðə; ði] [kəm'pænjənʃɪp] [ɒv; əv]['zɪðə(r)] , [sɒːd] , ['heəpɪn] , [ænd; ənd][fæn] .
The fifth episode features the companionship of zither , sword , hairpin , and fan .
这 第五 插曲 特征 这 友谊 的 筝 , 剑 , 簪 , 和 扇子 .

五集是琴剑簪扇之陪，

[ðə; ði]['zɪðə(r)] , [sɒːd] , ['heəpɪn] , [ænd; ənd][fæn][rɪ'fɜː(r)][tuː; tə] [ək'sesəriz] [sʌtʃ] [æz; əz] [bəʊnz] [ænd; ənd] [heə(r)] .
The zither , sword , hairpin , and fan refer to accessories such as bones and hair .
这 筝 , 剑 , 簪 , 和 扇子 参考 到 配件 这样的 作为 骨头 和 头发 .

琴剑簪扇是指骨头发之陪。

[ə; eɪ] ['kærəktə(r)] ,
A character ,
一个 特点 ,

一部人物，

[ðə; ði] ['prəʊses] ['grædʒuəli] ['kʌmz] [tuː; tə][æn; ən] [end] .
The process gradually comes to an end .
这 过程 逐步地 来 到 一个 结尾 .

渐次收结。

['aɪtəmz] [sʌtʃ] [æz; əz] ['zɪðə(r)] [ænd; ənd] [sɔːrdz] ,
Items such as zithers and swords ,
项目 这样的 作为 齐特琴 和 剑 ,

琴剑等物，

[ɔːl] [ɒv; əv][ðem; ðəm][wɜː(r); wə(r)]['ɔːlsəʊ] ['kæptʃəd] [ɪn] [ðɪs] [raʊnd] .
All of them were also captured in this round .
全部 的 他们 是 还 捕获 在 这 圆形的 .

亦于此回全收。

[ðɪs] [miːnz] [ðæt] [ðeɪ] [wɪl] ['perɪʃ] [tə'geðə(r)] .
This means that they will perish together .
这 方法 那 他们 将要 沦 一起 .

所谓同归于尽也。

['tʃæptə(r)] ['sɪksti] - [tuː] : [ə; eɪ] ['dʒɔɪfl] [ˌɪnvɪ'teɪʃ(ə)n] [tuː; tə] ['skɑːlərz] [ɪn] [ðə; ði] [rɪə(r)] ['gɑːd(ə)n] , [ænd; ənd] [ə; eɪ]
Chapter Sixty - Two : A Joyful Invitation to Scholars in the Rear Garden , and a
章 六十 - 二 : 一个 快乐 邀请 到 学者们 在 这 后部 花园 , 和 一个
['bjuːtɪf(ə)l] [əʊld] ['leɪdiz] ['æmərəs] [ˌkɔnvə'seiʃənz] [ɪn] [ðə; ði] [frʌnt] ['kɔːtjɑːd]
Beautiful Old Lady's Amorous Conversations in the Front Courtyard
美丽的 老的 女士的 多情 对话 在 这 正面 庭院

第六十二回 后苑喜邀群士子 前庭情话老佳人

[ðə; ði] ['brʌðəz] [ɑː(r); ə(r)] [hɑː'məʊniəs] [ænd; ənd] ['hæpi] .
The brothers are harmonious and happy .
这 兄弟 是 和谐 和 快乐的 .

兄弟翕和乐友于，

['mɑːstə(r)] [ænd; ənd] [sleɪv] [ri'dʒɔis] [tə'geðə(r)] .
Master and slave rejoiced together .
掌握 和 奴隶 欣喜若狂 一起 .

主奴欢洽共瞿瞿。

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] ['əʊnli] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ðə; ði] [tuː] ['mʌðəz] [hæd; həd] [left] [bɪ'haɪnd] [ə; eɪ] [lɒŋ] - [tɜːm] [plæn]
It was only because the two mothers had left behind a long - term plan
它 曾是 仅有的 因为 这 二 母亲们 有 左边 在后面 一个 长的 - 学期 计划
[ðæt] . . .
that . . .
那 . . .

只缘二母贻谋远，

[ðə; ði] ['legəsi] [ɒv; əv] [ðə; ði] [steɪt] [ɒv; əv] [ˌes 'aɪ] [wɪl] ['nevə(r)] [biː; bi] [ˌəʊvə'tɜːnd] .
The legacy of the state of Si will never be overturned .
这 遗产 的 这 状态 的 硅 将要 绝不 是 翻覆 .

泗国箕裘永不逾。

[naʊ] , ['ɑːftə(r)] [gɛŋ] [ʃʌnz] [smɔːl] ['bɪldɪŋ] [bɜːnd] [daʊn] ,
Now , after Geng Shun's small building burned down ,
现在 , 后 耿 避 小的 建筑 烧伤 向下 ,

却说耿顺自小楼被烧，

[dɪ'prest]
Depressed
郁闷

郁郁不乐，

[hiː; hi] [wʊd] [spend] [hɪz; ɪz] [deɪz] [wɪð] [gɛŋ] - [ænd; ənd] ['ʌðə(r)z] [tuː; tə] [rɪ'liːv] [ðeə(r)] ['wʌrɪs]
He would spend his days with Geng Huangye and others to relieve their worries
他 会 花费 他的 天 和 耿 - 和 其他的 到 缓解 他们的 担忧
[ænd; ənd] ['bɔːdəm] .
and boredom .
和 无聊 .

日与耿皇页等相聚消忧解闷。

['ɑːftə(r)] [ðə; ði] ['twenti] - ['sev(ə)n] - [deɪ] ['mɔːnɪŋ] ['pɪəriəd] ,
After the twenty - seven - day mourning period ,
后 这 二十 - 七 - 天 丧 时期 ,

过了二十七个除服之期，

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] ['ɜːli] [sprɪŋ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˌnaɪn'tiːnθ] [jɪə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˌtʃɛŋ'hwɑː] [reɪn] .
It was early spring of the nineteenth year of the Chenghua reign .
它 曾是 早期的 春天 的 这 第十九 年 的 这 成化 在位 .

又是成化十九年春初之日，

[ə'nʌðə(r)] ['bɪldɪŋ] [wɒz; wəz] [bɪlt] [ɒn] [ðə; ði] [əʊld] [faʊn'deɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðə; ði] [smɔːl] ['bɪldɪŋ] .
Another building was built on the old foundation of the small building .
其他 建筑 曾是 建造 在 这 老的 基础 的 这 小的 建筑 .

仍在小楼的旧基上又盖楼一座。

['nʌθɪŋ] ['hæpənd] [ðæt] [deɪ] .
Nothing happened that day .
没有什么 发生 那 天 .

这日无事，

['piːp(ə)l] [ɪn'vaɪtɪd] [gɛŋ] - ,
People invited Geng Huangye ,
人们 受邀 耿 - ,

令人邀了耿皇页、

[gɛŋ] -
Geng Yueye
耿 -

耿岳页、

[gɛŋ] ['tʃwɑːn] [keɪm] [tuː; tə] [siː] [ðə; ði] ['flaʊəz] [ænd; ənd] [drɪŋk] [waɪn] .
Geng Quan came to see the flowers and drink wine .
耿 权 来了 到 看 这 花朵 和 喝 葡萄酒 .

耿颧来看花饮酒。

[ɪn] [ðə; ði] [ˌɑːftə'nuːn] , [ðeɪ] [riːtʃt] [ə; eɪ] [kən'sensəs] .
In the afternoon , they reached a consensus .
在 这 下午 , 他们 达到 一个 共识 .

午后公同议定，

['juːzɪŋ] [tæŋ] ['dɪnəsti] ['sev(ə)n] - ['kærəktə(r)] ['poʊəmz] [æz; əz] [ðə; ði] [θiːm] . . .
Using Tang Dynasty seven - character poems as the theme . . .
使用 唐 王朝 七 - 特点 诗歌 作为 这 主题 . . .

用唐人七言诗为令，

[ðə; ði] [fɜːst] [taɪm] , [ðə; ði] ['kærəktə(r)] [fɔː(r); fə(r)] " [waɪn] " [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [pleɪst] [fɜːst] .
The first time , the character for " wine " should be placed first .
这 第一的 时间 , 这 特点 为了 " 葡萄酒 " 应该 是 放置 第一的 .

第一次要酒字在首，

[ðə; ði] ['sekənd] [taɪm] , [ðə; ði] ['kærəktə(r)] [fɔː(r); fə(r)] " [waɪn] " [ɪz] [ɪn] [ðə; ði] ['sekənd] [pə'zɪʃ(ə)n] .
The second time , the character for " wine " is in the second position .
这 第二 时间 , 这 特点 为了 " 葡萄酒 " 是 在 这 第二 位置 .

第二次要酒字在第二，

[ðə; ði] [θɜːd] [taɪm] , [ðə; ði] ['kærəktə(r)] [fɔː(r); fə(r)] " [waɪn] " [ə'pɪəz] .
The third time , the character for " wine " appears .
这 第三 时间 , 这 特点 为了 " 葡萄酒 " 出现 .

第三次要酒字在第三。

[ðə; ði] [fɔːθ] [taɪm]
The fourth time
这 第四 时间

第四次、

[ðə; ði] [fɪfθ] [taɪm]
The fifth time
这 第五 时间

第五次、

[ðə; ði] [sɪksθ] [taɪm]
The sixth time
这 第六 时间

第六次、

[ðə; ði] ['sev(ə)nθ] [taɪm] [ðə; ði] ['kærəktə(r)] [fɔː(r); fə(r)] " [waɪn] " [ə'pɪəz] [ɪn] [ðə; ði] [fɔːθ] [pə'zɪʃ(ə)n] .
The seventh time the character for " wine " appears in the fourth position .
这 第七 时间 这 特点 为了 " 葡萄酒 " 出现 在 这 第四 位置 .

第七次要酒字在第四、

[fɪfθ] ,
fifth ,
第五 ,

第五、

[sɪksθ] ,
sixth ,
第六 ,

第六、

['sev(ə)nθ] .
seventh .
第七 .

第七。

[æz; əz] [wʌn] ['pɜːs(ə)n] [sed] ,
As one person said ,
作为 一 人 说 ,

如一人说得是，

[ðə; ði] [θriː] [ɒv; əv] [juː 'es] [iːtʃ] [dræŋk] [ə; eɪ] [kʌp] .
The three of us each drank a cup .
这 三 的 我们 每个 喝 一个 杯子 .

余三人各饮一杯。

[ðæts] [nɒt] [raɪt] .
That's not right .
那就是 不是 正确的 .

说得不是，

[hiː; hi] ['pʌnɪʃt] [hɪm'self] [baɪ] ['drɪŋkɪŋ] [tuː] [kʌps] .
He punished himself by drinking two cups .
他 受到惩罚 他自己 经过 喝 二 杯子 .

自罚两杯。

[ɪf] [juː; jʊ] [kænt] [seɪ] [ˌaɪ 'tiː] [ɪn] [ə; eɪ] ['sɪŋg(ə)l] ['sentəns]
If you can't say it in a single sentence
如果 你 不能 说 它 在 一个 单身的 句子

若直一句说不出，

[hiː; hi] ['pʌnɪʃt] [hɪm'self] [wɪð] [θriː] [kʌps] [ɒv; əv] [waɪn] .
He punished himself with three cups of wine .
他 受到惩罚 他自己 和 三 杯子 的 葡萄酒 .

自罚三杯。

[iːtʃ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [fɔː(r)] ['piːp(ə)l] [tʊk] ['sev(ə)n] [taɪmz] .
Each of the four people took seven times .
每个 的 这 四 人们 采取 七 时代 .

四人每个七次，

[fɔː(r)] [taɪmz] ['sev(ə)nti] - [eɪt] [taɪmz] ,
Four times seventy - eight times ,
四 时代 七十 - 八 时代 ,

四七二十八次，

[drɪŋk] ['twenti] - [wʌn] [kʌps] [ɒv; əv] [waɪn] .
Drink twenty - one cups of wine .
喝 二十 - 一 杯子 的 葡萄酒 .

饮酒二十一杯，

[hɑːf] [ə; eɪ][dʒɪn][pə(r)] [kʌp]
Half a jin per cup
一半 一个 斤 每 杯子

每杯半斤，

['twenti] - [wʌn] [kʌps]
Twenty - one cups
二十 - 一 杯子

二十一杯，

[ten] [ænd; ənd][ə; eɪ][hɑːf] ['kæti] [ɒv; əv] [waɪn] [wɜː(r); wə(r)] [sɜːvd] [ɪn]['təʊt(ə)l] .
Ten and a half catties of wine were served in total .
十 和 一个 一半 猫咪 的 葡萄酒 是 服务 在 全部的 .

共酒十斤半。

[nəʊ]['mætə(r)][jɔː(r); jə(r)]['ælkəhɒl] ['tɒlərəns] .
No matter your alcohol tolerance .
不 事情 你的 酒精 宽容 .

任你中等酒量，

[ai][wɒz; wəz]['ɔːlsəʊ] [drʌŋk] .
I was also drunk .
我 曾是 还 醉 .

亦是醉了。

[ðə; ði][fɔː(r)] ['piːp(ə)l] [ðen] [went] [ˌʌp'steəz] .
The four people then went upstairs .
这 四 人们 然后 去 楼上 .

当下四人登楼，

[mɪs] [dʒi] ['pɜːsənəli] [wɒtʃt] [ðə; ði] [kʊk] [prɪ'peə(r)][ðə; ði] ['dɪʃɪz] .
Miss Ji personally watched the cook prepare the dishes .
错过 季 亲自 观看 这 厨师 准备 这 菜肴 .

季小姐亲看厨娘整治肴馔。

[iːtʃ] [ɒv; əv][ðə; ði][fɔː(r)] [men] [dræŋk][ə; eɪ] [kʌp] [ɒv; əv] [waɪn] .
Each of the four men drank a cup of wine .
每个 的 这 四 男人 喝 一个 杯子 的 葡萄酒 .

四人各宽饮一杯，

[ðen] [ðə; ði]['ɔːdə(r)][ɪz]['gɪv(ə)n] .
Then the order is given .
然后 这 命令 是 给定 .

然后行令。

[gɛŋ] - [geɪv] [ðə; ði]['ɔːdə(r)] :
Geng Shunqi gave the order :
耿 - 给予 这 命令 :

耿顺起令道：

" [waɪn] ['bʌbəlz] ['rɪp(ə)l] [ɪn][ðə; ði]['gəʊldən] ['gɒblət] . "
" Wine bubbles ripple in the golden goblet . "
" 葡萄酒 气泡 波纹 在 这 金的 高脚杯 . "

“酒花荡漾金樽里”。

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

说毕，

[gɛŋ] [ʃʌn] ,
Geng Shun ,
耿 回避 ,

耿顺、

[gɛŋ] -
Geng Yueye
耿 -

耿岳页、

[gɛŋ] [ænd; ənd] ['tʃwɑːn] [iːtʃ] [dræŋk] [ə; eɪ] [kʌp] .
Geng and Quan each drank a cup .
耿 和 权 每个 喝 一个 杯子 .

耿颧各饮一杯，

[hiː; hi] [prɪ'zentɪd] [ðə; ði] ['ɔːdə(r)] [kʌp] [tuː; tə] [gɛŋ] - .
He presented the order cup to Geng Huangye .
他 呈现 这 命令 杯子 到 耿 - .

将令杯送给耿皇页。

[gɛŋ] - [sed] :
Geng Huangye said :
耿 - 说 :

耿皇页道：

" [dets] [frɒm; frəm] ['drɪŋkɪŋ] [ɑː(r); ə(r)] ['kɒmən] [weər'evə(r)] [juː; jʊ] [gəʊ] . "
" Debts from drinking are common wherever you go . "
" 债务 从 喝 是 常见的 无论 你 去 . "

“酒债寻常行处有。”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

说毕，

[gɛŋ] [ʃʌn] ,
Geng Shun ,
耿 回避 ,

耿顺、

[gɛŋ] -
Geng Yueye
耿 -

耿岳页、

[gɛŋ] [ænd; ənd] ['tʃwɑːn] [iːtʃ] [dræŋk] [ə; eɪ] [kʌp] .
Geng and Quan each drank a cup .
耿 和 权 每个 喝 一个 杯子 .

耿颧各饮一杯，

[hiː; hi] [prɪ'zentɪd] [ðə; ði] ['ɔːdə(r)] [kʌp] [tuː; tə] [gɛŋ] - .
He presented the order cup to Geng Yueye .
他 呈现 这 命令 杯子 到 耿 - .

将令杯送给耿岳页。

[gɛŋ] ['dɑːəʊ] :
Geng Dao :
耿 道 :

耿道：

" [ðə; ði] [waɪn] - [ɪn'djuːst] ['mædnəs] [hæz; həz] [wʌns] [ə'gen] [ɪn'spaɪəd] [ðə; ði] ['pəʊətri] ['diːmən] . "
" The wine - induced madness has once again inspired the poetry demon . "
" 这 葡萄酒 - 诱导 疯狂 有 一次 再次 灵感 这 诗 恶魔 . "

“酒狂又引诗魔发。”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

说毕，

[gɛŋ] [ʃʌn] ,
Geng Shun ,
耿 回避 ,

耿顺、

[gɛŋ] -
Geng Huangye
耿 -

耿皇页、

[gɛŋ] [ænd; ənd] ['tʃwɑːn] [iːtʃ] [dræŋk] [ə; eɪ] [kʌp] .
Geng and Quan each drank a cup .
耿 和 权 每个 喝 一个 杯子 .

耿藿各饮一杯，

[hiː; hi] [prɪ'zentɪd] [ðə; ði] ['ɔːdə(r)] [kʌp] [tuː; tə] [gɛŋ] - .
He presented the order cup to Geng Huangye .
他 呈现 这 命令 杯子 到 耿 - .

将令杯送给耿皇页。

[gɛŋ] - [sed] :
Geng Huangye said :
耿 - 说 :

耿皇页道：

" ['mʌni] [ɪz] [left] [weər'evə(r)] [ðə; ði] [waɪn] [flæg] ['flʌtə] . "
" Money is left wherever the wine flag flutters . "
" 钱 是 左边 无论 这 葡萄酒 旗帜 颤动 . "

“酒旗翻处亦留钱。”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

说毕，

[gɛŋ] [ʃʌn] ,
Geng Shun ,
耿 回避 ,

耿顺、

[gɛŋ] -
Geng Yueye
耿 -

耿岳页、

[gɛŋ] [ænd; ənd] ['tʃwɑːn] [iːtʃ] [dræŋk] [ə; eɪ] [kʌp] .
Geng and Quan each drank a cup .
耿 和 权 每个 喝 一个 杯子 .

耿藿各饮一杯，

[hiː; hi] [rɪ'tɜːnd] [ðə; ði] [kʌp] [tuː; tə] [gɛŋ] [ʃʌn] .
He returned the cup to Geng Shun .
他 返回 这 杯子 到 耿 回避 .

将令杯还给耿顺。

[ðə; ði] ['sekənd] [taɪm] ,
The second time ,
这 第二 时间 ,

第二次，

[gɛŋ] [ʃʌn] [sed] :
Geng Shun said :
耿 回避 说 :

耿顺说的是：

" [faɪn] [waɪn] [ænd; ənd] [mə'ləʊdiəs] [sɔːŋz] [ɪn] [ðə; ði] [ruːm] . "
" Fine wine and melodious songs in the room . "
" 美好的 葡萄酒 和 悦耳动听 歌曲 在 这 房间 . "

“美酒清歌曲房下。”

[gɛŋ] - [sed] :
Geng Huangye said :
耿 - 说 :

耿皇页说的是:

" ['bɒtlz] [ɒv; əv] [waɪn] [wɪl] [kiːp] [juː; jʊ] ['hæpi] [ʌn'tɪl] [juː; jʊ] [get] [drʌŋk] . "
" Bottles of wine will keep you happy until you get drunk . "
" 瓶子 的 葡萄酒 将要 保持 你 快乐的 直到 你 得到 醉 . "

“樽酒留欢醉始归。”

[gɛŋ] - [sed] :
Geng Yueye said :
耿 - 说 :

耿岳页说的是:

" [lets] [drɪŋk] [tə'geðə(r)] , [juː; jʊ] [nəʊ] [wʌts] [best] [fɔː(r); fə(r)] [juː; jʊ] . "
" Let's drink together , you know what's best for you . "
" 我们来吧 喝 一起 , 你 知道 是什么 最好的 为了 你 . "

“酌酒与君君自觉。”

[gɛŋ] - [sed] :
Geng Huangye said :
耿 - 说 :

耿皇页说的是:

" [waɪn] [ɪn] [hænd] , ['flaʊəz] [ɪn] [vjuː] , ['əʊnli] [ðə; ði] [hɑːt] [nəʊz] [ɪts] [əʊn] [hɑːt] . "
" Wine in hand , flowers in view , only the heart knows its own heart . "
" 葡萄酒 在 手 , 花朵 在 看法 , 仅有的 这 心 知道 它是 自己的 心 . "

“把酒看花心自知。”

[ðə; ði] [fɔː(r)] ['piːp(ə)l] [dræŋk] [æz; əz] [bɪ'fɔː(r)] .
The four people drank as before .
这 四 人们 喝 作为 前 .

四个人饮酒如前。

[ðə; ði] [θɜːd] [taɪm] ,
The third time ,
这 第三 时间 ,

第三次,

[gɛŋ] [ʃʌn] [sed] :
Geng Shun said :
耿 回避 说 :

耿顺说的是:

" [ə; eɪ] [drɒp] [ɒv; əv] [pɜːl] [red] [frɒm; frəm] [ə; eɪ] [smɔːl] [væt] [ɒv; əv] [waɪn] . "
" A drop of pearl red from a small vat of wine . "
" 一个 降低 的 珍珠 红色的 从 一个 小的 增值税 的 葡萄酒 . "

“小槽酒滴珍珠红。”

[gɛŋ] - [sed] :
Geng Huangye said :
耿 - 说 :

耿皇页说的是:

" [wen] [wɒz; wəz] [ðə; ði] [waɪn] [kʌp] ['evə(r)] [θrəʊn] [ə'weɪ] ? "
" When was the wine cup ever thrown away ? "
" 什么时候 曾是 这 葡萄酒 杯子 曾经 抛掷 离开 ? "

“几时酒盏曾抛却。”

[gɛŋ] - [sed] :
Geng Yueye said :
耿 - 说 :

耿岳页说的是：

" [ðə; ði] [paɪn] ['flaʊə(r)] [waɪn] [ɪz] ['redi] , [ænd; ənd] [aɪm] [drʌŋk] ['wɒtʃɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] ['raɪpən] . "
" The pine flower wine is ready , and I'm drunk watching it ripen . "
" 这 松树 花 葡萄酒 是 准备好 , 和 我是 醉 观看 它 熟 . "

“松花酒熟傍看醉。”

[gɛŋ] ['tʃwɑːn] [sed] :
Geng Quan said :
耿 权 说 :

耿颧说的是：

" [ə; eɪ] [kʌp] [ɒv; əv] [waɪn] [ɪz] ['fɪnɪʃt] [æz; əz] [ðə; ði] [griːn] ['maʊntənz] ['dɑːkən] [æt; ət] [dʌsk] . "
" A cup of wine is finished as the green mountains darken at dusk . "
" 一个 杯子 的 葡萄酒 是 完成的 作为 这 绿色的 山脉 变暗 在 黄昏 . "

“一樽酒尽青山暮。”

[ðə; ði] [fɔː(r)] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] [dræŋk] [waɪn] [æz; əz] [bɪ'fɔː(r)] .
The four of them drank wine as before .
这 四 的 他们 喝 葡萄酒 作为 前 .

四人又饮酒如前。

[θriː] [taɪmz] [ɪn] [ə; eɪ] [rəʊ] ,
Three times in a row ,
三 时代 在 一个 排 ,

一连三次，

[iːtʃ] ['pɜːs(ə)n] [dræŋk] [naɪn] [kʌps] [ɒv; əv] [waɪn] .
Each person drank nine cups of wine .
每个 人 喝 九 杯子 的 葡萄酒 .

每人共饮酒九杯。

[stɒp] [ænd; ənd] [rest] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [waɪl] .
Stop and rest for a while .
停止 和 休息 为了 一个 尽管 .

止令少息，

['ɑːftə(r)] [ðə; ði] ['dɪʃɪz] [wɜː(r); wə(r)] [tʃeɪndʒd] , [mɪs] [dʒi] [hæd; həd] [ðə; ði] ['leftˌəʊvərz] [brɔːt] [tuː; tə] [ðə; ði] [frʌnt] ['kɔːtjɑːd] .
After the dishes were changed , Miss Ji had the leftovers brought to the front courtyard .
后 这 菜肴 是 已更改 , 错过 季 有 这 剩菜 带来 到 这 正面 庭院 .

换下的酒肴季小姐令人将剩多的送到前庭，

[gɪv] [ˌaɪ 'tiː] [tuː; tə] [suː] [ʃjuː] [tuː; tə] [iːt] .
Give it to Su Xiu to eat .
给 它 到 苏 秀 到 吃 .

给宿秀吃。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [suː] [ʃjuː] [wɒz; wəz] [əʊld] .
At that time , Su Xiu was old .
在 那 时间 , 苏 秀 曾是 老的 .

是时宿秀年纪老，

[hiː; hi] ['ɔːlsəʊ] [njuː] [ðə; ði] ['stɔːri] [ɒv; əv] [ðə; ði] [gɛŋ] ['fæməli] [wel] .
He also knew the story of the Geng family well .
他 还 知道 这 故事 的 这 耿 家庭 出色地 .

又深知耿家故事，

['ðeəfɔː(r)] , [mɪs] [dʒi] ['triːtɪd] [hɜː(r); hə(r)] [wel] .
Therefore , Miss Ji treated her well .
所以 , 错过 季 治疗 她 出色地 .

所以季小姐厚待。

[ˌʌp'steəz] , [ðel] [sɜːv] [njuː] ['dɪʃɪz] .
Upstairs , they'll serve new dishes .
楼上 , 他们会 服务 新的 菜肴 .

楼上另换新肴，

[gɛŋ] [ʃʌn] [ðen] [geɪv] [ðə; ði] ['ɔːdə(r)] :
Geng Shun then gave the order :
耿 回避 然后 给予 这 命令 :

耿顺又起令道：

" ['gəʊldən] [waɪn] [ænd; ənd] [ə; eɪ] [fʊl] [haʊs] [ɒv; əv] [sprɪŋ] . "
" Golden wine and a full house of spring . "
" 金的 葡萄酒 和 一个 满的 房子 的 春天 . "

“金□美酒满座春。”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

说毕，

[gɛŋ] - [ænd; ənd] [ðə; ði] ['ʌðə(r)] [tuː] [iːtʃ] [dræŋk] [ə; eɪ] [kʌp] .
Geng Huangye and the other two each drank a cup .
耿 - 和 这 其他 二 每个 喝 一个 杯子 .

耿皇页三人各饮一杯，

[gɛŋ] - [rɪ'siːvd] [ðə; ði] ['ɔːdə(r)] [ænd; ənd] [sed] :
Geng Huangye received the order and said :
耿 - 已收到 这 命令 和 说 :

耿皇页接令道：

" [ə; eɪ] [laɪf] [ɒv; əv] [waɪn] [meɪks] [wʌn] [ə; eɪ] [gɒd] . "
" A life of wine makes one a god . "
" 一个 生活 的 葡萄酒 制作 一 一个 上帝 . "

“一生杯酒作神仙。”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

说毕，

[gɛŋ] - [ænd; ənd] [ðə; ði] ['ʌðə(r)] [tuː] [iːtʃ] [dræŋk] [ə; eɪ] [kʌp] .
Geng Yueye and the other two each drank a cup .
耿 - 和 这 其他 二 每个 喝 一个 杯子 .

耿岳页三人各饮一杯。

[gɛŋ] - [rɪ'siːvd] [ðə; ði] ['ɔːdə(r)] [ænd; ənd] [sed] :
Geng Yueye received the order and said :
耿 - 已收到 这 命令 和 说 :

耿岳页接令道：

" [ðə; ði] [dʒeɪd] [pɒt] [sprɪŋ] [waɪn] [ɪz] [dʒʌst] [raɪt] [tuː; tə] ['kæri] . "
" The Jade Pot Spring Wine is just right to carry . "
" 这 玉 锅 春天 葡萄酒 是 只是 正确的 到 携带 . "

“玉壶春酒正堪携。

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

说毕，

[ðə; ði] [θriː] [men] , [gɛŋ] ['tʃwɑːn] , [iːtʃ] [dræŋk][ə; eɪ][kʌp] .
The three men , Geng Quan , each drank a cup .
这 三 男人 , 耿 权 , 每个 喝 一个 杯子 .

耿觏三人各饮一杯。

[gɛŋ] ['tʃwɑːn] [rɪ'siːvd] [ðə; ði]['ɔːdə(r)][ænd; ənd] [sed] :
Geng Quan received the order and said :
耿 权 已收到 这 命令 和 说 :

耿觏接令道:

" [sprɪŋ] ['maʊntənz] , ['kæriɪŋ] [waɪn] , [ə'kʌmpəni] [ˌjuː 'es][frɒm; frəm][ə'fɑː(r)] . "
" Spring mountains , carrying wine , accompany us from afar . "
" 春天 山脉 , 携带 葡萄酒 , 陪伴 我们 从 远方 . "

“春山载酒远相随。”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

说毕，

[gɛŋ] [ʃʌn] [ænd; ənd][ðə; ði]['ʌðə(r)] [tuː] [iːtʃ] [dræŋk][ə; eɪ] [kʌp] .
Geng Shun and the other two each drank a cup .
耿 回避 和 这 其他 二 每个 喝 一个 杯子 .

耿顺三人各饮一杯。

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [fɔːθ] [taɪm] .
This is the fourth time .
这 是 这 第四 时间 .

此是第四次了。

[ðə; ði] [fɪfθ] [taɪm] ,
The fifth time ,
这 第五 时间 ,

第五次，

[gɛŋ] [ʃʌn] [sed] :
Geng Shun said :
耿 回避 说 :

耿顺说的是:

" [snəʊ] - ['kʌvəd] [tʃɑːŋ'ɑːn] , [waɪn] [praisiz] [ɑː(r); ə(r)] [haɪ] . "
" Snow - covered Chang'an , wine prices are high . "
" 雪 - 涵盖 长安 , 葡萄酒 价格 是 高的 . "

“雪满长安酒价高。”

[gɛŋ] - [sed] :
Geng Huangye said :
耿 - 说 :

耿皇贡说的是:

" ['nevə(r)] [bɪ'grʌdʒ] ['drɪŋkɪŋ] [mɔː(r)] [waɪn] . "
" Never begrudge drinking more wine . "
" 绝不 怨恨 喝 更多的 葡萄酒 . "

“莫厌饬多酒入唇。”

[gɛŋ] - [sed] :
Geng Yueye said :
耿 - 说 :

耿岳贡说的是:

" [ðə; ði] [piːtʃ] ['blɒsəmz] [ɪn][maɪ] [aɪz] [ɑː(r); ə(r)][hɑːf] - ['hɪd(ə)n] [ɪn][ðə; ði] [waɪn] . "
" The peach blossoms in my eyes are half - hidden in the wine . "
" 这 桃 花朵 在 我的 眼睛 是 一半 - 隐 在 这 葡萄酒 . "

“眼底桃花酒半醺。”

[gɛŋ] ['tʃwɑːn] [sed] :
Geng Quan said :
耿 权 说 :

耿齇说的是：

" [waɪn] [ɪn] [ðə; ði] ['maʊntənz] [ɒn] [kəʊld] [fuːd] ['festɪvl; 'festəvəl] [brɪŋz] [bæk] [sprɪŋ] . "
" Wine in the mountains on Cold Food Festival brings back spring . "
" 葡萄酒 在 这 山脉 在 寒冷的 食物 节日 带来 后退 春天 . "

“寒食山中酒复春。”

[ðə; ði] [sɪksθ] [taɪm] [gɛŋ] [ʃʌn] [sed] :
The sixth time Geng Shun said :
这 第六 时间 耿 回避 说 :

第六次耿顺说的是：

" ['kləʊzɪŋ] [ðə; ði] [waɪn] ['bɒt(ə)l] [ɪn] [ðə; ði] [sprɪŋ] [briːz] . "
" Closing the wine bottle in the spring breeze . "
" 结束 这 葡萄酒 瓶子 在 这 春天 微风 . "

“闭向春风倒酒瓶。”

[gɛŋ] - [sed] :
Geng Huangye said :
耿 - 说 :

耿皇页说的是：

" [prə'tektɪŋ] [wʌnz] [laɪf] , [wʌn] [nəʊz] ['əʊnli] [ðə; ði] ['tɜːbɪd] [waɪn] . "
" Protecting one's life , one knows only the turbid wine . "
" 保护 一个人的 生活 , 一 知道 仅有的 这 混浊 葡萄酒 . "

“护落生涯浊酒知。”

[gɛŋ] - [sed] :
Geng Yueye said :
耿 - 说 :

耿岳页说的是：

" ['snəufleiks] [fɔːl] [æz; əz] [ˌwen'dʒʊn] [selz] [waɪn] [æt; ət] [ðə; ði] ['mɑːkɪt] . "
" Snowflakes fall as Wenjun sells wine at the market . "
" 雪花 落下 作为 文君 出售 葡萄酒 在 这 市场 . "

“雪下文君沽酒市。”

[gɛŋ] ['tʃwɑːn] [sed] :
Geng Quan said :
耿 权 说 :

耿齇说的是：

" [waɪn] [bəʊts] ['kæriɪŋ] ['wɪləʊ] ['brɑːntʃɪz] [laɪn] [ðə; ði] ['rɪvəbæŋk] . "
" Wine boats carrying willow branches line the riverbank . "
" 葡萄酒 船 携带 柳 分支 线 这 河岸 . "

“杨柳州边载酒船。”

[θriː] [mɔː(r)] [taɪmz] [ɪn] [ə; eɪ] [rəʊ] ,
Three more times in a row ,
三 更多的 时代 在 一个 排 ,

一连又是三次，

[iːtʃ] ['pɜːs(ə)n] [dræŋk] [naɪn] [kʌps] [ɒv; əv] [waɪn] .
Each person drank nine cups of wine .
每个 人 喝 九 杯子 的 葡萄酒 .

每人又吃酒九杯，

[ðeɪ] [ɔːl] [bɜːst] ['ɪntuː] ['lɑːftə(r)] :
They all burst into laughter :
他们 全部 爆裂 进入 笑声 :

一齐大笑道：

" [ɪts] [ɡʊd] [ðæt] [nəʊ] [wʌn] [meɪd] [ə; eɪ] [mis'teik] . "
" It's good that no one made a mistake . "
" 它是 好的 那 不 一 制成 一个 错误 . "

“可喜一个不曾错令，

[nʌn] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] [dræŋk] [mʌtʃ] [waɪn] .
None of them drank much wine .
没有任何 的 他们 喝 很多 葡萄酒 .

一个亦不曾多酒。”

[səʊ] [hiː; hi] [stɒpt] [ænd; ənd] ['ɔːdəd] [ðem; ðəm] [tuː; tə] [rest] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [waɪl] .
So he stopped and ordered them to rest for a while .
所以 他 停止 和 订购 他们 到 休息 为了 一个 尽管 .

于是又止令少息。

[iːtʃ] ['pɜːs(ə)n] [hæd; həd] [wʌn] [ɔː(r)] [tuː] [snæks] .
Each person had one or two snacks .
每个 人 有 一 或者 二 零食 .

每人用过点心一两枚。

[ɡɛŋ] [ʃʌn] [ðen] [ɡeɪv] [ðə; ði] ['ɔːdə(r)] :
Geng Shun then gave the order :
耿 回避 然后 给予 这 命令 :

耿顺又起令道：

" [ðə; ði] [wɔːm] [briːz] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['lɪŋɡərɪŋ] [sʌn] [ɑː(r); ə(r)] [æz; əz] [rɪtʃ] [æz; əz] [waɪn] . "
" The warm breeze and the lingering sun are as rich as wine . "
" 这 温暖的 微风 和 这 挥之不去的 太阳 是 作为 富有的 作为 葡萄酒 . "

“暖风迟日浓如酒。”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

说毕，

[ɡɛŋ] -
Geng Huangye
耿 -

耿皇页、

[ɡɛŋ] -
Geng Yueye
耿 -

耿岳页、

[ɡɛŋ] [ænd; ənd] ['tʃwɑːn] [iːtʃ] [dræŋk] [ə; eɪ] [kʌp] .
Geng and Quan each drank a cup .
耿 和 权 每个 喝 一个 杯子 .

耿颧各饮一杯。

[ɡɛŋ] - [rɪ'siːvd] [ðə; ði] ['ɔːdə(r)] [ænd; ənd] [sed] :
Geng Huangye received the order and said :
耿 - 已收到 这 命令 和 说 :

耿皇页接令道：

" [ai] [ɜːdʒ] [juː; jʊ] [tuː; tə] [drɪŋk] [ə'nʌðə(r)] [kʌp] [ɒv; əv] [waɪn] . "
" I urge you to drink another cup of wine . "
" 我 敦促 你 到 喝 其他 杯子 的 葡萄酒 . "

“劝君更尽一杯酒。”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

说毕，

[gɛŋ] -
Geng Yueye
耿 -

耿岳页、

[gɛŋ] ['tʃwɑːn]
Geng Quan
耿 权

耿顴、

[gɛŋ] [ʃʌn] [ænd; ənd] [gɛŋ] [ʃʌn] [iːtʃ] [dræŋk] [ə; eɪ] [kʌp] .
Geng Shun and Geng Shun each drank a cup .
耿 回避 和 耿 回避 每个 喝 一个 杯子 .

耿顺各饮一杯。

[gɛŋ] - [rɪ'siːvd] [ðə; ði] ['ɔːdə(r)] [ænd; ənd] [sed] :
Geng Yueye received the order and said :
耿 - 已收到 这 命令 和 说 :

耿岳页接令道：

" [ɒn] [ðɪs] [ɔː'spɪʃəs] [deɪ] , [wiː; wi] [lɑːf] [ænd; ənd] [drɪŋk] [waɪn] [ɪn] ['aʊə(r)] ['stʌdi] . "
" On this auspicious day , we laugh and drink wine in our study . "
" 在 这 吉祥 天 , 我们 笑 和 喝 葡萄酒 在 我们的 学习 . "

“佳期笑把斋中酒。”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

说毕，

[gɛŋ] ['tʃwɑːn]
Geng Quan
耿 权

耿顴、

[gɛŋ] [ʃʌn] ,
Geng Shun ,
耿 回避 ,

耿顺、

[gɛŋ] - [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] [kəm'pænjən] [iːtʃ] [dræŋk] [ə; eɪ] [kʌp] .
Geng Huangye and his companion each drank a cup .
耿 - 和 他的 伴侣 每个 喝 一个 杯子 .

耿皇页各饮一杯。

[gɛŋ] ['tʃwɑːn] [rɪ'siːvd] [ðə; ði] ['ɔːdə(r)] [ænd; ənd] [sed] :
Geng Quan received the order and said :
耿 权 已收到 这 命令 和 说 :

耿顴收令道：

" ['wɪləʊ] ['kætkɪn] [ɑː(r); ə(r)] [sent] [ɒf] , ['ɔːriəulz] [ɜːdʒ] ['piːp(ə)l] [tuː; tə] [drɪŋk] . "
" Willow catkins are sent off , orioles urge people to drink . "
" 柳 柔荑花序 是 发送 离开 , 金莺队 敦促 人们 到 喝 . "

“柳絮送人莺劝酒。”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

说毕，

[gɛŋ] [ʃʌn] ,
Geng Shun ,
耿 回避 ,

耿顺、

[gɛŋ] -
Geng Huangye
耿 -

耿皇页、

[gɛŋ] [ju'eɪ][ænd; ənd][jiː; ji] [iːtʃ] [dræŋk][ə; eɪ][kʌp][tuː; tə] [kən'kluːd] [ðə; ði]['ɔːdə(r)] .
Geng Yue and Ye each drank a cup to conclude the order .
耿 岳 和 叶 每个 喝 一个 杯子 到 结束 这 命令 .

耿岳页各饮一杯收令。

[sʌm; səm][ɒv; əv][ðem; ðəm][dɪd] [nɒt] [hæv; həv] [ɪ'nʌf] [tuː; tə] [drɪŋk] .
Some of them did not have enough to drink .
一些 的 他们 做过 不是 有 足够的 到 喝 .

内中有饮不足的，

[ðeɪ] [dræŋk] ['sevrəl] [mɔː(r)] [kʌps] [ɒv; əv] [waɪn] .
They drank several more cups of wine .
他们 喝 一些 更多的 杯子 的 葡萄酒 .

又散饮数杯。

[pres] [ðə; ði] ['bʌt(ə)n] [fɔː(r); fə(r)] [bæk] ['gɑːd(ə)n] ['hæpinəs]
Press the button for Back Garden Happiness
按 这 按钮 为了 后退 花园 幸福

按下后苑快乐，

['miːnwaɪl] , [suː] [ʃjuː] [wɒz; wəz] ['biːɪŋ] [tiːzd] [baɪ][sʌm; səm] [jʌŋ] [meɪdz] [ɪn][ðə; ði] [frʌnt] ['kɔːtjɑːd] .
Meanwhile , Su Xiu was being teased by some young maids in the front courtyard .
同时 , 苏 秀 曾是 存在 戏弄 经过 一些 年轻的 女佣 在 这 正面 庭院 .

且说宿秀在前庭正被些小丫环围着戏弄。

[ðə; ði] [meɪd] [huː] [brɔːt] [ðə; ði] [fuːd] [ænd; ənd] [drɪŋk] [sed] :
The maid who brought the food and drink said :
这 女佣 WHO 带来 这 食物 和 喝 说 :

送酒食的仆妇说道：

" [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)][səʊ][əʊld] ,
" You are so old ,
" 你 是 所以 老的 ,

“你老偌大寿数，

" [ænd; ənd] [hiːz] [stɪl] ['pleɪɪŋ] [geɪmz] [wɪð] [ðiːz] ['sɜːvənts] ! "
" And he's still playing games with these servants ! "
" 和 他是 仍然 玩耍 游戏 和 这些 仆人 ! "

还和这小厮们相耍！”

[suː] [ʃjuː] [sed] :
Su Xiu said :
苏 秀 说 :

宿秀道：

" [ʊps] !
" oops !
" 哎呀 !

“哎呀！

[ai][wɒz; wəz][ðə; ði] [seɪm] [wei] [wen] [ai][wɒz; wəz] [jʌŋ] .
I was the same way when I was young .
我 曾是 这 相同的 方式 什么时候 我 曾是 年轻的 .

我少年时亦是如此。”

[ðə; ði] ['sɜːvənt] ['wʊmən] [sed] :
The servant woman said :
这 仆人 女士 说 :

仆妇道：

[ðə; ði] ['priːviəs] [ɪk'saɪtmənt] ,
The previous excitement ,
这 以前的 激动 ,

“先前的热闹，

[kæn; kən][ai] [stɪl] [seɪ] [ˌaɪ 'tiː] ?
Can I still say it ?
能 我 仍然 说 它 ?

可还能说么？”

[suː] [ʃjuː] [sed] :
Su Xiu said :
苏 秀 说 :

宿秀道：

[waɪ] [seɪ] [ðæt] ?
Why say that ?
为什么 说 那 ?

“说他作甚?

[hiː; hi] [sed] [hiː; hi][hæd; həd][ə; eɪ] [lɒŋ] ['stɔːri] [tuː; tə] [tel] .
He said he had a long story to tell .
他 说 他 有 一个 长的 故事 到 告诉 .

说他正是话长。”

[ðə; ði] ['sɜːvənt] ['wʊmən] [sed] :
The servant woman said :
这 仆人 女士 说 :

仆妇道：

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['dɪʃɪz] [ænd; ənd] [waɪn] .
There are dishes and wine .
那里 是 菜肴 和 葡萄酒 .

“有菜有酒，

[ɪts] [taɪm] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ]['kæʒuəl] [tʃæt] .
It's time for a casual chat .
它是 时间 为了 一个 随意的 聊天 .

恰该闲谈。”

[suː] [ʃjuː] [ðen] [sæt] [daʊn] .
Su Xiu then sat down .
苏 秀 然后 卫星 向下 .

宿秀于是坐了，

[waɪl] ['drɪŋkɪŋ] , [ðeɪ] [tɔːkt] [ə'baʊt] [ðə; ði] [wel] - ['ɔːgənaɪzd] ['haʊshəʊld] ['sɜːvənts] .
While drinking , they talked about the well - organized household servants .
尽管 喝 , 他们 谈话 关于 这 出色地 - 组织 家庭 仆人 .

吃着酒说一番家丁的齐整，

[let] [ˌem 'iː] [ɪ'læbərət] [ɒn][ðə; ði] ['θɔːtflnəs] [ɒv; əv] ['wɪmɪn] .
Let me elaborate on the thoughtfulness of women .
让 我 精心制作的 在 这 深思熟虑 的 女性 .

说一番妇女的周全。

[ðə; ði] ['sɜːvənt] ['wʊmən] [sed] :
The servant woman said :
这 仆人 女士 说 :

仆妇道：

" [ai] [hɜːd] [ðæt] [ɒn] [ðæt] [deɪ] , "
" I heard that on that day , "
" 我 听到 那 在 那 天 , "

“听说当日，

[iːtʃ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [faɪv] [rʊmz; ruːmz] [hæz; həz] [ɪts] [əʊn] [ju'niːk] [vjuː] .
Each of the five rooms has its own unique view .
每个 的 这 五 房间 有 它是自己的 独特的 看法 .

五房各有景致，

[wɒt] [kaɪnd] [ɒv; əv] ['siːnəri] [ɪz] [ˌaɪ 'tiː] ?
What kind of scenery is it ?
什么 种类 的 风景 是 它 ?

不知是何样景致？”

[suː] [ʃjuː] [sed] :
Su Xiu said :
苏 秀 说 :

宿秀道：

" [ðæt] [meɪn] ['bɪldɪŋ] [ɪz] ['mædəm] [lɪnz] ['rezɪdəns] . "
" That main building is Madam Lin's residence . "
" 那 主要的 建筑 是 女士 林的 住宅 . "

“那正楼就是林夫人的住房，

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [ə'neksɪz] [ɒn] [ðə; ði] [iːst] [ænd; ənd] [west] [saɪdz] .
There are annexes on the east and west sides .
那里 是 附件 在 这 东方 和 西方 侧面 .

东西有配楼，

[wɔːm] [pə'vɪliən] [ænd; ənd] [kuːl] ['bælkəni]
warm pavilion and cool balcony
温暖的 亭 和 凉爽的 阳台

暖阁凉台，

[ɔːl] [ɑː(r); ə(r)] [wɪ'ðɪn] [ˌaɪ 'tiː] .
All are within it .
全部 是 之内 它 .

俱在其内。

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [tuː] ['sɪkəmɔː(r)] [triːz] [ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['bɪldɪŋ] .
There are two sycamore trees in front of the building .
那里 是 二 梧桐树 树木 在 正面 的 这 建筑 .

楼前梧桐树两棵，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [faɪv] [ɔː(r)] [sɪks] [fiːt] [θɪk] .
It is five or six feet thick .
它 是 五 或者 六 脚 厚的 .

有五六尺粗，

[fɔː(r)] [ɔː(r)] [faɪv] [ʒɑːŋ] [haɪ] .
Four or five zhang high .
四 或者 五 张 高的 .

四五丈高。

['sʌmə(r)] [ænd; ənd] ['ɔːtəm] [ɑː(r); ə(r)] ['pɜːfɪkt] .
Summer and autumn are perfect .
夏天 和 秋天 是 完美的 .

夏日秋天绝好，

[bɪ'niːθ] [ðə; ði] [lʌʃ] ['fəʊliɪdʒ] ,
Beneath the lush foliage ,
下面 这 郁郁葱葱 叶子 ,

茂叶阶下，

[tuː] [rəʊz] [ɒv; əv] ['piːəniːz] ,
Two rows of peonies ,
二 行 的 牡丹 ,

芍药两畦，

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [mɔː(r)] [ðæn; ðən] [tuː] ['hʌndrəd] [bʊks] .
There are more than two hundred books .
那里 是 更多的 比 二 百 图书 .

有二百多本。

[ɔːl] [braɪt] [red] ,
All bright red ,
全部 明亮的 红色的 ,

一色大红，

[wen] [ˌaɪ 'tiː] [bluːmz] ,
When it blooms ,
什么时候 它 花朵 ,

开的时节，

[ðə; ði] ['kɔːtjɑːd] [wɒz; wəz] [fɪld] [wɪð] ['freɪgrəns] .
The courtyard was filled with fragrance .
这 庭院 曾是 已填 和 香味 .

满院芬香。

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['hʌndrədz] [ɒv; əv] [ˌbæm'buː] [stɔːks] [bɪ'haɪnd] [ðə; ði] ['bɪldɪŋ] .
There are hundreds of bamboo stalks behind the building .
那里 是 数百 的 竹子 茎 在后面 这 建筑 .

楼后有竹子几百根，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [kɔːld] ['fiːnɪks] [teɪl] [ˌbæm'buː] .
It is called Phoenix Tail Bamboo .
它 是 称为 凤凰 尾巴 竹子 .

叫作凤尾竹。

[ðə; ði] [liːvz] [ɑː(r); ə(r)] [wʌn] [fʊt] [lɒŋ] .
The leaves are one foot long .
这 树叶 是 一 脚 长的 .

叶长一尺，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [faɪv] ['ɪntʃɪz] [waɪd] .
It is five inches wide .
它 是 五 英寸 宽的 .

宽五寸。

['ɑːftə(r)] [ə; eɪ] ['snəʊfɔːl] [ɪn] ['wɪntə(r)] ,
After a snowfall in winter ,
后 一个 降雪 在 冬天 ,

冬日雪后，

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [ɪk'sepʃənəli] [griːn] .
It was exceptionally green .
它 曾是 非常 绿色的 .

分外碧绿。

['mɪsɪz] . [lɪn] [lʌvd] ['niːtnəs] .
Mrs . Lin loved neatness .
太太 . 林 喜爱 整洁 .

林夫人爱齐整，

[duː; də] [juː; jʊ] [θɪŋk] [ɪts] [niːt] [ɔː(r)] [nɒt] ?
Do you think it's neat or not ?
做 你 思考 它是 整洁的 或者 不是 ?

你说齐整不齐整?

[ðə; ði] [ruːm] [ɒn][ðə; ði] [iːst] [saɪd][wɒz; wəz][ðə; ði] ['bedruːm] [ɒv; əv]['mædəm][jæn] , [ðə; ði] [bɜːθ] ['mʌðə(r)]
The room on the east side was the bedroom of Madam Yan , the birth mother
这 房间 在 这 东方 边 曾是 这 卧室 的 女士 严 , 这 出生 母亲
[ɒv; əv]['aʊə(r)] ['eldɪst] ['mɑːstə(r)] .
of our eldest master .
的 我们的 长子 掌握 .

东一所便是咱家大爷生母燕夫人的卧房了，

[pə'vɪliənz] , ['kɔːrɪdɔːrz] , ['maʊntənz] [ænd; ənd] ['wɔːtəz]
Pavilions , corridors , mountains and waters
亭子 , 走廊 , 山脉 和 水

亭廊山水，

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] ['evriθɪŋ] .
It has everything .
它 有 一切 .

无一不有。

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)]['sev(ə)n][ɔː(r)] [eɪt] [bə'nɑːnə] [triːz] [ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['bedruːm] .
There are seven or eight banana trees in front of the bedroom .
那里 是 七 或者 八 香蕉 树木 在 正面 的 这 卧室 .

卧房前芭蕉七八棵，

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['veəriɪŋ] ['haɪts] ,
There are varying heights ,
那里 是 变化 高度 ,

有丈数高下，

[ðə; ði] ['θɪknəs] [ɒv; əv][ðə; ði][dʒɑː(r)]
The thickness of the jar
这 厚度 的 这 罐

坛子粗细，

[ðə; ði] [liːvz] [ɑː(r); ə(r)] [bɪgə(r)] [ðæn; ðən][ə; eɪ] ['wɪnoʊɪŋ] ['bɑːskɪt] .
The leaves are bigger than a winnowing basket .
这 树叶 是 大 比 一个 扬场 篮子 .

叶子比簸箕还大。

[ə; eɪ][ˌtaɪ'huː] [stəʊn] ,
A Taihu stone ,
一个 太湖 石头 ,

太湖石一块，

[kæn; kən][biː; bi] [juːst] [ɪn] ['laɪɪŋ] [ɔː(r)] ['sɪtɪŋ] [pə'zɪʃnz]
Can be used in lying or sitting positions
能 是 用过的 在 说谎 或者 坐着 职位

可卧可坐，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

林兰香

[streɪndʒ]
Strange
奇怪的

奇奇怪怪，

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['hʌndrədz] [ɒv; əv] [ˌɪntəkə'nektɪd] , [træns'pærənt] [həʊlz] .
There are hundreds of interconnected , transparent holes .
那里 是 数百 的 互联 , 透明的 孔 .

有千百个连环透明的窟窿，

[ˌaɪ 'tiː] ['feɪsɪz] [ðə; ði] ['bɔːɪnjə] [triː] [ɒn] [ðə; ði] [raɪt] .
It faces the Bauhinia tree on the right .
它 面孔 这 羊蹄甲 树 在 这 正确的 .

正对着右边的紫荆树。

[ðə; ði] [triː] ['wʌznt] ['veri] [tɔːl] .
The tree wasn't very tall .
这 树 不是 非常 高的 .

那树虽不甚高，

[jet] [ˌaɪ 'tiː] [hæz; həz] [ə; eɪ] ['klæsɪk] [ænd; ənd] ['bjuːtɪf(ə)l] [fiːl] .
Yet it has a classic and beautiful feel .
然而 它 有 一个 经典的 和 美丽的 感觉 .

却古气得好看。

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [fɔː(r)] ['tʃeri] [triːz] [bɪ'haɪnd] [ðə; ði] [haʊs] .
There are four cherry trees behind the house .
那里 是 四 樱桃 树木 在后面 这 房子 .

屋后樱桃树四棵，

[red] [ænd; ənd] [griːn] ,
Red and green ,
红色的 和 绿色的 ,

红红绿绿，

[hæŋ] [ʌp] [ðə; ði] ['gəʊldən] [bel] ,
Hang up the golden bell ,
悬挂 向上 这 金的 钟 ,

挂上金铃，

[ˌaɪ 'tiː] ['ɔːlsəʊ] [saʊndz] ['veri] [naɪs] .
It also sounds very nice .
它 还 声音 非常 好的 .

又甚好听。

['leɪdi] [jæn] [lʌvd] ['elɪgəns] [ænd; ənd] [rɪ'faɪnmənt] .
Lady Yan loved elegance and refinement .
女士 严 喜爱 优雅 和 精炼 .

燕夫人爱清雅，

[juː; jʊ] [seɪ] [ðɪs] [ɪz] ['elɪgənt] [ɔː(r)] [nɒt] .
You say this is elegant or not .
你 说 这 是 优雅的 或者 不是 .

你说这清雅不清雅。

[ðə; ði] [θɜːd] [wʌn] [ɪz] ['leɪdi] [ʃuː'æn] .
The third one is Lady Xuan .
这 第三 一 是 女士 宣 .

第三位便是宣夫人了，

[ðeɪ] [lɪvd; 'laɪvd] [ɪn] [ə; eɪ] [smɔːl] ['bɪldɪŋ] [nɔːθ] [ɒv; əv] - .
They lived in a small building north of Xuancaoping .
他们 居住地 在 一个 小的 建筑 北 的 - .

住在萱草坪北的小楼内。

[ðə; ði] [njuː] ['bɪldɪŋ] [bɪlt] [ɪn] ['aʊə(r)] [ˌbæk'jɑːd]
The new building built in our backyard
这 新的 建筑 建造 在 我们的 后院

咱家后园新盖的楼，

[ˌaɪ 'tiː] [lʊks] [dʒʌst] [laɪk] [ðæt] ['bɪldɪŋ] .
It looks just like that building .
它 看起来 只是 喜欢 那 建筑 .

便是照那个楼的样子，

[ˌaɪ 'tiː] [dʒʌst] [læk] [ðə; ði] [ˌɪndʒə'njuːəti] [ɒv; əv] [æn; ən] ['əʊpən] - [eə(r)] ['hiːtɪd] [kæŋ] [bed] .
It just lacks the ingenuity of an open - air heated kang bed .
它 只是 缺乏 这 独创性 的 一个 打开 - 空气 加热 炕 床 .

只是少那敞阁暖炕的巧妙。

[ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['bɪldɪŋ] , [ðeə(r)] [ɪz] [ə; eɪ] [tuː] - ['eɪkə(r)] [pætʃ] [ɒv; əv] ['deɪlɪli] .
In front of the building , there is a two - acre patch of daylilies .
在 正面 的 这 建筑 , 那里 是 一个 二 - 英亩 修补 的 萱草 .

楼前二亩大一块萱花，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['edəb(ə)l] .
It is edible .
它 是 食用 .

又可吃，

[ˌaɪ 'tiː] [kæn; kən] ['ɔːlsəʊ] [biː; bi] [wɔːn] .
It can also be worn .
它 能 还 是 磨损 .

又可戴。

[wen] [ðə; ði] ['flaʊəz] [bluːm]
When the flowers bloom
什么时候 这 花朵 盛开

花开之时，

['bʌtəflaɪz] [ænd; ənd] ['drægənflaɪz] [ɑː(r); ə(r)] ['evriweə(r)] , ['mɔːnɪŋ] [ænd; ənd] ['iːvnɪŋ] .
Butterflies and dragonflies are everywhere , morning and evening .
蝴蝶 和 蜻蜓 是 到处 , 早晨 和 晚上 .

蝴蝶蜻蜓早晚不绝。

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['vinjəd] [tuː; tə] [ðə; ði] [iːst] .
There are vineyards to the east .
那里 是 葡萄园 到 这 东方 .

东边又有葡萄园，

[griːn] [greɪps] [ɪn] [ðə; ði] ['gɑːd(ə)n] ,
Green grapes in the garden ,
绿色的 葡萄 在 这 花园 ,

园内绿葡萄、

[waɪt] [greɪps] ,
White grapes ,
白色的 葡萄 ,

白葡萄、

[mɛrz] [mɪlk] [greɪps] ,
Mare's milk grapes ,
母马的 牛奶 葡萄 ,

马乳葡萄、

[smɔːl] [greɪps] ,
Small grapes ,
小的 葡萄 ,

琐琐葡萄，

[ɔːl] [kaɪndz] [ɑː(r); ə(r)] [ə'veɪləb(ə)l] .
All kinds are available .
全部 种类 是 可用的 .

各样都有。

[wen] [raɪp] ,
When ripe ,
什么时候 成熟 ,

熟的时节，

['naɪðə(r)] [bɪg] [nɔː(r)] [smɔːl] ,
Neither big nor small ,
两者都不 大的 也不 小的 ,

无大无小，

['evriwʌn] [gɒt] [tuː; tə] [iːt] .
Everyone got to eat .
每个人 得到 到 吃 .

无一个吃不着。

['leɪdi] [ʃuː'æn] [wɒz; wəz] ['laɪvli] .
Lady Xuan was lively .
女士 宣 曾是 热闹 .

宣夫人爱活泼，

['ɪz(ə)nt] [ðæt] ['laɪvli] ?
Isn't that lively ?
不是 那 热闹 ?

你说这活泼不活泼。

['ðeəfɔː(r)] , [ðə; ði] ['sekənd] ['mɑːstə(r)] [stɪl] [hæz; həz] [ðæt] ['laɪvli] [ˌpɜːsə'næləti] .
Therefore , the Second Master still has that lively personality .
所以 , 这 第二 掌握 仍然 有 那 热闹 性格 .

所以如今二爷亦是那样活泼的性格。

[sɪns] [ai] ['entəd] [ðə; ði] ['mænʃ(ə)n] ,
Since I entered the mansion ,
自从 我 进入 这 大厦 ,

我自入府，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ˌɪn'saɪd] [fɔːθ] ['sɪstərz] [ruːm] .
They were inside Fourth Sister's room .
他们 是 里面 第四 姐妹 房间 .

便在四娘屋内。

[fɔːθ] ['sɪstə(r)] [ɪz] ['mædəm] [ˌɑːr iː 'en] .
Fourth Sister is Madam Ren .
第四 姐姐 是 女士 任 .

四娘便是任夫人了。

['mɪsɪz] . [ˌɑːr iː 'en] [lʌvd] ['laɪvli] ['gæðərɪŋz] .
Mrs . Ren loved lively gatherings .
太太 . 任 喜爱 热闹 聚会 .

任夫人最爱热闹，

['evri] [deɪ] [ɪz] [fɪld] [wɪð] [dʒəʊks] .
Every day is filled with jokes .
每一个 天 是 已填 和 笑话 .

无日不耍笑，

[ðeɪ] [dʒəʊk] [ə'raʊnd] ['evri] [naɪt] .
They joke around every night .
他们 开玩笑 大约 每一个 夜晚 .

无夜不耍笑。

[ˌɪn'saɪd] [ðə; ði] [hɔːl] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['hʌndrəd] ['flaʊəz] ,
Inside the Hall of a Hundred Flowers ,
里面 这 大厅 的 一个 百 花朵 ,

百花厅内，

[ˌaʊt'saɪd] [ðə; ði] ['hʌndrəd] ['flaʊəz] [pə'vɪliən] ,
Outside the Hundred Flowers Pavilion ,
外部 这 百 花朵 亭 ,

百花亭外，

[ðeə(r)] [ɪz] [nəʊ] ['flaʊə(r)] [ðæt] [ɪz] [nɒt] ['prez(ə)nt] .
There is no flower that is not present .
那里 是 不 花 那 是 不是 展示 .

无花不有。

[ˌʌn'juːzəbl] ['kɑːdəməm] ['paʊdə(r)]
Unusable cardamom powder
无法使用 小豆蔻 粉末

使不了的芀蔻粉，

[ʌn'juːzd] [rəʊz] [djuː] .
Unused rose dew .
未使用的 玫瑰 露 .

用不了的蔷薇露。

['ɪz(ə)nt] [ˌaɪ 'tiː] ['laɪvli] ?
Isn't it lively ?
不是 它 热闹 ?

你说热闹不热闹。

[bʌt; bət] [naʊ] [θɜːd] ['mɑːstə(r)] ['dʌznt] [nəʊ] [haʊ] [tuː; tə] ['laɪvn] [θɪŋz] [ʌp] .
But now Third Master doesn't know how to liven things up .
但 现在 第三 掌握 不 知道 如何 到 活 事物 向上 .

如今三爷却不会热闹，

[nɒt] [ə; eɪ] ['sɪŋg(ə)l] [heə(r)] [wʊd] [biː; bi] [speəd] [frɒm; frəm] ['mædəm] [ˌɑːr iː 'en] .
Not a single hair would be spared from Madam Ren .
不是 一个 单身的 头发 会 是 幸存 从 女士 任 .

一毫亦不折任夫人，

[ðæts] ['riːəli] [streɪndʒ] .
That's really strange .
那就是 真的 奇怪的 .

真真奇怪。

['leɪdi] [pɪŋ] [ə'rɪdʒənəli] [lɪvd; 'laɪvd] [ˌaʊt'saɪd] - .
Lady Ping originally lived outside Xizhimen .
女士 平 起初 居住地 外部 - .

平夫人本住在西直门外，

[ai] [lʌv] ['biːɪŋ] [rɪ'lækst] .
I love being relaxed .
我 爱 存在 轻松 .

最爱闲散。

[lʊk] [æt; ət][ðə; ði] ['speɪʃəsnəs] [ɒv; əv][ðə; ði] ['maʊntən] ['taʊə(r)] .
Look at the spaciousness of the mountain tower .
看 在 这 宽敞 的 这 山 塔 .

看山楼的敞亮，

[ðə; ði] [rɪ'freʃɪŋ] ['ætməsfɪə(r)] [ɒv; əv] -
The refreshing atmosphere of Lanxiuxuan
这 令人耳目一新 气氛 的 -

揽秀轩的清爽，

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['pærəts] [ɒn][ðə; ði] [ʃelf] .
There are parrots on the shelf .
那里 是 鹦鹉 在 这 架子 .

架上有鹦鹉，

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['gəʊldfɪʃ] [ɪn][ðə; ði]['beɪs(ə)n] .
There are goldfish in the basin .
那里 是 金鱼 在 这 盆地 .

盆内有金鱼。

[sprɪŋ] [ɪz] [wɔːm] ,
Spring is warm ,
春天 是 温暖的 ,

春天和暖，

['weðə(r)] [hɜː'beɪʃəs] [ɔː(r)] ['wʊdi] ,
Whether herbaceous or woody ,
无论 草本植物 或者 木质的 ,

无论草本木本，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] ['plɑːntɪd] [ɪn][ə; eɪ] [wel] - ['ɔːgənaɪzd] [ænd; ənd] ['ɔːdəli] ['mænə(r)] .
They were planted in a well - organized and orderly manner .
他们 是 已种植 在 一个 出色地 - 组织 和 秩序 方式 .

种得有条有款。

[ðə; ði]['wɪntə(r)] [tʃɪl]
The winter chill
这 冬天 寒意

冬日清冷，

[rɪ'gɑːdləs] [ɒv; əv][ðə; ði] [sent] [ɒv; əv] [grɑːs] [ɔː(r)] [wʊd] ,
Regardless of the scent of grass or wood ,
不管 的 这 香味 的 草 或者 木头 ,

无论草香木香，

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [wɔːm] [ænd; ənd]['kəʊzi][frɒm; frəm][ðə; ði] [sməʊk] .
It was warm and cozy from the smoke .
它 曾是 温暖的 和 舒适 从 这 抽烟 .

熏得又暖又温。

[hiː; hi] ['sʌmtaɪmz] [drɪŋks] ['ælkəhɒl] .
He sometimes drinks alcohol .
他 有时 饮料 酒精 .

有时亦饮酒，

['sʌmtaɪmz] [hiː; hi]['ɔːlsəʊ] [pleɪz] [tʃes] .
Sometimes he also plays chess .
有时 他 还 演出 棋 .

有时亦着棋。

['ɒf(ə)n] ['tʃætɪŋ] [ænd; ənd] ['lɑːfɪŋ] [wɪð] [hɜː(r); hə(r)] ['sɪstəz] ,
Often chatting and laughing with her sisters ,
经常 聊天 和 笑 和 她 姐妹 ,

常与姊妹们说说笑笑，

[duː; də][juː; jʊ] [θɪŋk] [ðɪs] [ɪz] ['leʒəli] [ɔː(r)] [nɒt] ?
Do you think this is leisurely or not ?
做 你 思考 这 是 悠闲 或者 不是 ?

你道闲散不闲散?

[ðə; ði] [best] [θɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] [fɔːθ] ['mɑːstə(r)] [tuː; tə] [duː; də] [naʊ] [ɪz] [tuː; tə] [siːk] [aʊt] ['maʊntənz] [ænd; ənd] ['rɪvəz] .
The best thing for Fourth Master to do now is to seek out mountains and rivers .
这 最好的 事物 为了 第四 掌握 到 做 现在 是 到 寻找 出去 山脉 和 河流 .

四爷如今最好寻山问水,

[bɪ'saɪd] [ðə; ði] ['wiləuz] [ænd; ənd] ['fɒləʊɪŋ] [ðə; ði] ['flaʊəz] ,
Beside the willows and following the flowers ,
旁 这 柳树 和 下列的 这 花朵 ,

傍柳随花,

[ðæts] [ɪg'zæktli] ['leɪdi] [haɪz] [ˌpɜːsə'næləti] .
That's exactly Lady Hei's personality .
那就是 确切地 女士 黑的 性格 .

恰好是平夫人的性格。"

[ðə; ði] ['sɜːvənt] ['wʊmən] [sed] :
The servant woman said :
这 仆人 女士 说 :

仆妇道:

" ['aʊə(r)] [bɪ'lʌvɪd] ['mɪsɪz] . [tjǣ] , [huː] [pɑːst] [ə'weɪ] ['trædʒɪkli] . . . "
" Our beloved Mrs . Tian , who passed away tragically . . . "
" 我们的 心爱 太太 . 田 , WHO 通过了 离开 悲剧的是 . . . "

"我们不幸去世的田夫人,

[wɒt] [wɒz; wəz][ˌaɪ 'tiː] [laɪk] [bæk] [ðen] ?
What was it like back then ?
什么 曾是 它 喜欢 后退 然后 ?

当年是何光景?"

[suː] [ʃjuː] [sed] :
Su Xiu said :
苏 秀 说 :

宿秀道:

" ['mædəm] [tjǣ] [ɪz][nəʊ] ['dɪfrənt] [frɒm; frəm][juː; jʊ][ænd; ənd][ˌem 'iː] . "
" Madam Tian is no different from you and me . "
" 女士 田 是 不 不同的 从 你 和 我 . "

"田夫人亦不过与你我一班,

[hiː; hi]['əʊnli] [laɪks] [tuː; tə][duː; də] [θɪŋz] [ɪn][wʌn] [wei] .
He only likes to do things in one way .
他 仅有的 点赞 到 做 事物 在 一 方式 .

只他好一个行事,

[wɒt] [ə; eɪ] [ʃruːd] ['stɔːritelə(r)] !
What a shrewd storyteller !
什么 一个 精明 讲故事的人 !

好一个说活,

[wɒt] [ə; eɪ] [faɪn] ['niːd(ə)lwɜːk] !
What a fine needlework !
什么 一个 美好的 针线活 !

好一个针凿,

[wɒt] [ə; eɪ] ['ʃeɪmləs] [feɪs] .
What a shameless face .
什么 一个 不要脸 脸 .

好一个脸面。

[ðə; ði] [fɔː(r)] ['eldəli] ['leɪdɪz] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['eldɪst] [ɑːnt] ,
The four elderly ladies and the eldest aunt ,
这 四 老年 女士们 和 这 长子 阿姨 ,

四位老夫人和姑大太、

[ɑːnt]
Aunt
阿姨

舅太太、

['kɒŋkjubaɪn] ,
concubine ,
妾 ,

姨太太，

[maɪ] [ɪn] - [lɔːz] - [waɪf]
My in - laws ' wife
我的 在 - 法律 - 妻子

亲家太太，

['evriwʌn] [sed] [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [greɪt] .
Everyone said it was great .
每个人 说 它 曾是 伟大的 .

无一个不说好。

[ɪn'diːd] , [ðəʊz] ['benɪfɪts] [wɜː(r); wə(r)] ['prez(ə)nt] .
Indeed , those benefits were present .
的确 , 那些 好处 是 展示 .

果然便有那样的好处，

['iːv(ə)n] [ðə; ði] [fɔːθ] [ænd; ənd] [fɪfθ] ['sɪstəz] [spəʊk] ['haɪli] [ɒv; əv] [hɪm] [bɪ'haɪnd] [hɪz; ɪz] [bæk] .
Even the Fourth and Fifth Sisters spoke highly of him behind his back .
甚至 这 第四 和 第五 姐妹 辐 高度 的 他 在后面 他的 后退 .

就是四娘五娘背地里亦说他好，

['lʊkɪŋ] [bæk] [naʊ] , [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] ['truːli] [ə; eɪ] [gʊd] [θɪŋ] .
Looking back now , it was truly a good thing .
寻找 后退 现在 , 它 曾是 真的 一个 好的 事物 .

我如今想来果然真好。”

[ðə; ði] ['sɜːvənt] ['wʊmən] [sed] :
The servant woman said :
这 仆人 女士 说 :

仆妇道：

[ai] [hɜːd] [ðæt] [bæk] [ðen] ,
I heard that back then ,
我 听到 那 后退 然后 ,

“听说当年，

[ðə; ði] [mæn] [ˌaʊt'saɪd] ,
The man outside ,
这 男人 外部 ,

外边的男人，

[ðə; ði] ['wʊmən] [ˌɪn'saɪd] ,
The woman inside ,
这 女士 里面 ,

内里的女人，

[iːtʃ] [hæz; həz][ɪts] [əʊn] [fʌndz] .
Each has its own funds .
每个 有 它是自己的 资金 .

都各有款项，

[ɪts] [dʒʌst] [laɪk] [wɒt] [wiː; wi][hæv; həv][ɪn]['aʊə(r)]['mænʃ(ə)n] .
It's just like what we have in our mansion .
它是 只是 喜欢 什么 我们 有 在 我们的 大厦 .

就合咱府内一般。

[ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)]['əʊnli] [meɪdz] [ænd; ənd] ['sɜːvənts] [ɪn][ðə; ði]['lɑːdʒɪst]['nʌmbə(r)] .
There were only maids and servants in the largest number .
那里 是 仅有的 女佣 和 仆人 在 这 最大 数字 .

惟有丫环侍女最多，

[ɪz][ˌaɪ 'tiː] ['riːəli] [truː] ?
Is it really true ?
是 它 真的 真的 ?

果然真么？”

[suː] [ʃjuː] [kləʊzd] [hɪz; ɪz] [aɪz] [ænd; ənd] [sed] :
Su Xiu closed his eyes and said :
苏 秀 关闭 他的 眼睛 和 说 :

宿秀闭着二目道：

" [haʊ] [kæn; kən][ˌaɪ 'tiː] [nɒt] [biː; bi] [truː] ? "
" How can it not be true ? "
" 如何 能 它 不是 是 真的 ? "

“怎么不真，

[θɪŋk] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'tiː] .
Think about it .
思考 关于 它 .

你想想，

[ɪn'kluːdɪŋ] [ðə; ði][əʊld]['leɪdi] , [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)][sɪks]['pleɪsɪz] [ɪn]['təʊt(ə)l] .
Including the old lady , there are six places in total .
包括 这 老的 女士 , 那里 是 六 地方 在 全部的 .

连老夫人共是六处，

[iːtʃ] [ɒv; əv][ðə; ði] [faɪv] [rʊmz; ruːmz]['ɔːlsəʊ][hæz; həz][ə; eɪ] ['sɜːrvənts] [ruːm] .
Each of the five rooms also has a servant's room .
每个 的 这 五 房间 还 有 一个 仆人的 房间 .

五房内又各有陪房，

[waɪ] [nɒt] ['meni] ?
Why not many ?
为什么 不是 许多 ?

怎么不多，

[ai] [rɪ'membə(r)] [ðeə(r)] [wɒz; wəz][sʌm; səm] * [ˌsiː eɪ'aɪ][fæn] * ([ə; eɪ] [taɪp] [ɒv; əv] [hɜːb]) [ɪn][ðə; ði][əʊld]
I remember there was some * Cai Fan * (a type of herb) in the old
我 记住 那里 曾是 一些 * 蔡 扇子 * (一个 类型 的 草本植物) 在 这 老的
['leɪdiz] [ruːm] [æt; ət] [fɜːst] .
lady's room at first .
女士的 房间 在 第一的 .

记得起初老夫人房内有采蘩，

['pɪkɪŋ] ['æplz] ,
Picking apples ,
挑选 苹果 ,

采苹、

['pɪkɪŋ] ['wɔːtə(r)] ['tʃesnʌts]
Picking water chestnuts
挑选 水 栗子

采荇、

['ældʒiː] ['hɑːvɪstɪŋ]
algae harvesting
藻类 收割

采藻、

Caipi .

采蘼。

[ðeə(r)] [wɒz; wəz][ə; eɪ] [brɑːntʃ] [ɪn]['mædəm] [lɪnz] [ruːm] .
There was a branch in Madam Lin's room .
那里 曾是 一个 分支 在 女士 林的 房间 .

林夫人房内有枝儿、

[liːf]
Leaf
叶子

叶儿、

[strɪps]
strips
条状物

条儿、

Miao'er

苗儿、

['pɪkɪŋ] ['seləri]
Picking celery
挑选 芹菜

采芹、

[ʒɛnʒɛn] .
Zhenzhen .
珍珍 .

蓁蓁。

['leɪdi] [jænz] [ruːm] [kən'teɪnz] [ə; eɪ] ['sʌmə(r)] [pə'vɪliən] ,
Lady Yan's room contains a summer pavilion ,
女士 严的 房间 包含 一个 夏天 亭 ,

燕夫人房内有夏亭、

['ɔːtəm] [steps]
Autumn steps
秋天 步骤

秋阶、

['wɪntə(r)] [pə'vɪliən]
Winter Pavilion
冬天 亭

冬阁、

['pɪkɪŋ] [biːnz]
Picking beans
挑选 豆子

采菽、

[jiː][jiː] .
Yi Yi .
易 易 .

猗猗。

[ðeə(r)] [wɒz; wəz] - [ɪn] ['leɪdi] - [ruːm] .
There was Xi'er in Lady Xuan's room .
那里 曾是 - 在 女士 - 房间 .

宣夫人房内有喜儿、

-
He'er
-

和儿、

-
Shun'er
-

顺儿、

['siːlɪŋ]
sealing
密封

采封、

[jiː][jiː] .
Yi Yi .
易 易 .

怡怡。

['mædəm] [rɛnz] [ruːm] [kən'teɪnd] [griːn] [klaʊdz] ,
Madam Ren's room contained green clouds ,
女士 任的 房间 包含 绿色的 云 ,

任夫人房内有绿云、

[red] [reɪn]
Red Rain
红色的 雨

红雨、

['pɪkɪŋ] [ˌɑːtɪ'mɪzɪə] ,
Picking Artemisia ,
挑选 艾蒿 ,

采萧、

['flʌrɪʃɪŋ] .
flourishing .
芊芊 .

芊芊。

[ðeə(r)] [wɒz; wəz] - [ɪn] ['leɪdi] [pɪŋz] [ruːm] .
There was Tingyan in Lady Ping's room .
那里 曾是 - 在 女士 ping 的 房间 .

平夫人房内有汀烟、

-
Zhuxia
-

渚霞、

['pɪkɪŋ] [ˌɑːtɪ'mɪzɪə] ,
Picking Artemisia ,
挑选 艾蒿 ,

采艾、

['laɪtli] .
lightly .
轻轻 .

轻轻。

[ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)] ['ɔːlsəʊ] [red] [θɔːnz] [ɪn] ['leɪdi] [jænz] [ruːm] .
There were also red thorns in Lady Yan's room .
那里 是 还 红色的 荆棘 在 女士 严的 房间 .

后燕夫人房内又有丹棘、

[griːn] [dres] ,
Green dress ,
绿色的 裙子 ,

青裳，

['ʃaʊ'jɑːn] [wɒz; wəz] ['ɔːlsəʊ] [ɪn] ['mædəm] - [ruːm] .
Xiaoyan was also in Madam Xuan's room .
晓燕 曾是 还 在 女士 - 房间 .

宣夫人屋内又有晓烟、

['iːvnɪŋ] [djuː] ,
Evening Dew ,
晚上 露 ,

夕露，

[ɪn] ['mædəm] [rɛnz] [ruːm] [wɜː(r); wə(r)] [ˌem 'iː] [ænd; ənd] - .
In Madam Ren's room were me and Han'ai .
在 女士 任的 房间 是 我 和 - .

任夫人房内又有我与涵霭、

-
Ninglan
-

凝岚、

[beɪʒɪn] ,
Beijin ,
北京 ,

贝锦，

[ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)] ['ɔːlsəʊ] [dʒi] [fæŋ] [ænd; ənd] ['ʌðə(r)z] [ɪn] ['leɪdi] [pɪŋz] [ruːm] .
There were also Ji Fang and others in Lady Ping's room .
那里 是 还 季 方 和 其他的 在 女士 ping的 房间 .

平夫人房内又有箕芳等，

[duː; də] [juː; jʊ] [θɪŋk] [ðæts] [ə; eɪ] [lɒt] [ɔː(r)] [nɒt] ?
Do you think that's a lot or not ?
做 你 思考 那就是 一个 很多 或者 不是 ?

你说多不多？”

[ðə; ði] ['sɜːvənt] ['wʊmən] [sed] :
The servant woman said :
这 仆人 女士 说 :

仆妇道：

[dæn] ,
Dan ,
担 ,

“丹、

[griːn] ,
green ,
绿色的 ,

青、

[seks] ,
sex ,
性别 ,

性、

[fɔː(r)] ['piːp(ə)l] [ɪn] [lʌv] ,
Four people in love ,
四 人们 在 爱 ,

情四位，

[waɪ] [ɪz][ˌaɪ 'tiː] [ə'nʌðə(r)] - ['kwɔːtəz] ?
Why is it another concubine's quarters ?
为什么 是 它 其他 - 四分之一 ?

如何又是通房？”

[suː] [ʃjuː] [smaɪld] [ænd; ənd] [sed] :
Su Xiu smiled and said :
苏 秀 微笑 和 说 :

宿秀笑道：

" [tʌŋfæŋ] [ɪz] [ə'nʌðə(r)] [neɪm] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] ['kɒŋkjubaɪn] . "
" Tongfang is another name for a concubine . "
" 同方 是 其他 姓名 为了 一个 妾 . "

“通房就是妾的别名。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ðeə(r)] [wɒz; wəz] [nəʊ] ['aɪbraʊ] ['drɔːɪŋ] [ɔː(r)] [heə(r)] ['staɪlɪŋ] .
Because there was no eyebrow drawing or hair styling .
因为 那里 曾是 不 眉 绘画 或者 头发 造型 .

因为无有描眉梳鬓，

[nəʊ] ['tʃɪldrən] [bɔːn] [tuː; tə] ['peərənts] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['ɒpəzɪt] [seks]
No children born to parents of the opposite sex
不 孩子们 出生 到 父母 的 这 对面的 性别

无有育女生男，

['ðeəfɔː(r)] , [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [kɔːld] [ə; eɪ] " [tʌŋfæŋ] " .
Therefore , it is called a " tongfang " .
所以 , 它 是 称为 一个 " 同方 " .

故叫作通房。

[dæŋkɪŋ] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] [kəm'pænjən] ,
Danqing and his companion ,
丹青 和 他的 伴侣 ,

丹青二人，

[ə'rɪdʒənəli] , [iːtʃ] [hæd; həd] [ɪts] [əʊn] [əd'vɑːntɪdʒ] .
Originally , each had its own advantages .
起初 , 每个 有 它是自己的 优势 .

原本各有好处。

[ænd; ənd] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] ['leɪdi] [jæn] [wɒz; wəz] [hɜː(r); hə(r)] ['pɜːsən(ə)l] [ə'tendənt] ,
And because Lady Yan was her personal attendant ,
和 因为 女士 严 曾是 她 个人的 服务员 ,

又因燕夫人贴身使令，

[nəʊ] [niːd] [tuː; tə] [ə'vɔɪd] [ðə; ði] ['tɒpɪk] .
No need to avoid the topic .
不 需要 到 避免 这 话题 .

不许避讳，

['ðeəfɔː(r)] , [ʃiː; ʃi] [wɒz; wəz] [meɪd] [ə; eɪ] ['kɒŋkjubaɪn] .
Therefore , she was made a concubine .
所以 , 她 曾是 制成 一个 妾 .

所以作了通房。

[seks] ,
sex **,**
性别 ,

性、

[ðə; ði] [tuː] ['lʌvəz] ,
The **two** **lovers** **,**
这 二 恋人 ,

情二人，

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ɒv; əv] ['leɪdi] [tjæ̃] ,
Because **of** **Lady** **Tian** **,**
因为 的 女士 田 ,

因随田夫人，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['ɔːlsəʊ][ə; eɪ]['pɜːsən(ə)l] [ə'tendənt] .
It **is** **also** **a** **personal** **attendant** **.**
它 是 还 一个 个人的 服务员 .

亦是贴身使令，

[nəʊ] [niːd] [tuː; tə] [ə'vɔɪd] [ðə; ði] ['tɒpɪk] .
No **need** **to** **avoid** **the** **topic** **.**
不 需要 到 避免 这 话题 .

不许避讳，

['ðeəfɔː(r)] , [ʃiː; ʃi][wɒz; wəz]['ɔːlsəʊ] [meɪd] [ə; eɪ] ['kɒŋkjubaɪn] .
Therefore **,** **she** **was** **also** **made** **a** **concubine** **.**
所以 , 她 曾是 还 制成 一个 妾 .

所以亦作了通房。

" [dəʊnt][juː; jʊ] [siː] [haʊ] [wel] [ðə; ði][fɔː(r)] ['dʒentlmən] [triːt] [ðem; ðəm] [naʊ] ? "
" **Don't** **you** **see** **how** **well** **the** **four** **gentlemen** **treat** **them** **now** **?** **"**
" 不 你 看 如何 出色地 这 四 先生们 对待 他们 现在 ? "

你不见现在的四位爷待他四人都有体面。”

[ðə; ði] ['meɪdsɜːvənt] [lɑːft] [ænd; ənd] [sed] :
The **maidservant** **laughed** **and** **said** **:**
这 女仆 笑了 和 说 :

仆妇笑道：

" [sɪns] [juː; jʊ][hæv; həv] [nɒt] [biːn] [meɪd] [ə; eɪ] ['kɒŋkjubaɪn] . . . "
" **Since** **you** **have** **not** **been** **made** **a** **concubine** **.** **.** **.** **"**
" 自从 你 有 不是 到过 制成 一个 妾 . . . "

“你老既未作通房，

[waɪ] [dəʊnt][juː; jʊ] [get] ['mærid] ?
Why **don't** **you** **get** **married** **?**
为什么 不 你 得到 已婚 ?

如何又不嫁人？”

[suː] [ʃjuː] [sed] :
Su **Xiu** **said** **:**
苏 秀 说 :

宿秀道：

" [stɒp] ,
" **stop** **,**
" 停止 ,

“罢，

[stɒp] !
stop **!**
停止 !

罢！

[ə; eɪ] ['kɒŋkjubaɪn] .
A concubine .
一个 妾 .

作通房的人，

[ɪts] [tuː] ['ʃæləʊ] , ['ɪz(ə)nt] [ˌaɪ 'tiː] ?
It's too shallow , isn't it ?
它是 也 浅的 , 不是 它 ?

浅了不是，

[ɪts] [tuː] [diːp] .
It's too deep .
它是 也 深的 .

深了不是。

[tuː; tə] [wɪn] [ðə; ði] [lɔːdz] ['feɪvə(r)] ,
To win the lord's favor ,
到 赢 这 领主的 偏爱 ,

又要得主公的心，

[hiː; hi] ['ɔːlsəʊ] ['niːdɪd] [tuː; tə] [wɪn] [ðə; ði] ['mɪstrəsɪz] ['feɪvə(r)] .
He also needed to win the mistress's favor .
他 还 需要 到 赢 这 情妇的 偏爱 .

又要得主母的心，

[ɪts] ['riːəli] ['dɪfɪkəlt] .
It's really difficult .
它是 真的 难的 .

真真难难。

[æz; əz] [fɔː(r); fə(r)] ['getɪŋ] ['mærid]
As for getting married
作为 为了 获得 已婚

至于嫁人，

[ˌaɪ 'tiː] ['dʌznt] ['ɒfə(r)] [mʌtʃ] ['benɪfɪt] ['aɪðə(r)] .
It doesn't offer much benefit either .
它 不 提供 很多 益处 任何一个 .

亦无甚大好处。

[wiː; wi] , [æz; əz] [meɪdz] ,
We , as maids ,
我们 , 作为 女佣 ,

我们作侍女的，

[wɪð] [gʊd] [fuːd] [ænd; ənd] ['kləʊðɪŋ] ,
With good food and clothing ,
和 好的 食物 和 衣服 ,

随着吃好的穿好的，

['keəfriː] [ænd; ənd] ['wʌri] - [friː]
Carefree and worry - free
畅快 和 担心 - 自由的

无虑无忧，

[ə'kʌstəmd] [tuː; tə] [ə; eɪ] [laɪf] [ɒv; əv] ['leʒə(r)] ,
Accustomed to a life of leisure ,
习惯 到 一个 生活 的 闲暇 ,

安闲惯了，

[ɪf] [ai] ['mæri] ['sʌmwʌn]
If I marry someone
如果 我 结婚 某人

若嫁个人，

[ɪts] [hɑːd] [tuː; tə] [seɪ] ['weðə(r)] [ɪts] [gʊd] [ɔː(r)] [bæd] .
It's hard to say whether it's good or bad .
它是 难的 到 说 无论 它是 好的 或者 坏的 .

好歹难定。

[æt; ət] [best] , [hiːz] [dʒʌst] [ə; eɪ] ['bɪznəsmæn] .
At best , he's just a businessman .
在 最好的 , 他是 只是 一个 商人 .

至好不过个买卖人，

['ʌðəwaɪz] , [ðeɪ] [wʊd] [stɪl] [biː; bi] ['fæməli] ['membəz] [ɔː(r)] ['sɜːvənts] .
Otherwise , they would still be family members or servants .
否则 , 他们 会 仍然 是 家庭 成员 或者 仆人 .

再不然仍是家人仆童。

[bɪ'saɪdz] , ['mærɪdʒ] [ɪz] [ə; eɪ] ['mætə(r)] [fɔː(r); fə(r)] ['piːp(ə)l] [tuː; tə] [dɪ'saɪd] .
Besides , marriage is a matter for people to decide .
除了 , 婚姻 是 一个 事情 为了 人们 到 决定 .

况且嫁娶由人，

[θɪŋz] [meɪ] [nɒt] [gəʊ] [æz; əz] [plænd] .
Things may not go as planned .
事物 可能 不是 去 作为 计划 .

未必能遂心遂意。

[haʊ] ['ɒf(ə)n] [hæv; həv] [ai] [siːn] ['eniwʌn] [wɪð] [ə; eɪ] ['prɒpə(r)] [dʒɒb] ?
How often have I seen anyone with a proper job ?
如何 经常 有 我 已见 任何人 和 一个 恰当的 工作 ?

几见那有职分人，

['wɪlɪŋ] [tuː; tə] ['mæri] [ə; eɪ] [meɪd] ?
Willing to marry a maid ?
愿意的 到 结婚 一个 女佣 ?

肯婚侍女？

[ˌfɜːðə'mɔː(r)] , [wen] [tʃuːzɪŋ] [ə; eɪ] ['hʌzbənd] , [wʌn] [ʃʊd; ʃəd] [siːk] [ə; eɪ] ['mɑːstə(r)] .
Furthermore , when choosing a husband , one should seek a master .
此外 , 什么时候 选择 一个 丈夫 , 一 应该 寻找 一个 掌握 .

再者嫁夫找主，

[ɪts] [ɔːl] [ə'baʊt] [fuːd] [ænd; ənd] ['kləʊðɪŋ] .
It's all about food and clothing .
它是 全部 关于 食物 和 衣服 .

不过是为吃为穿。

['biːɪŋ] [ə; eɪ] [meɪd] [ment] ['hævɪŋ] [fuːd] [ænd; ənd] ['kləʊðɪŋ] , [wɪtʃ] [wɒz; wəz] [faɪn] .
Being a maid meant having food and clothing , which was fine .
存在 一个 女佣 意思是 拥有 食物 和 衣服 , 哪个 曾是 美好的 .

作侍女有吃有穿就罢了，

" [ɪz] [ˌaɪ 'tiː] ['riːəli] [ɔːl] ['sʌmθɪŋ] [ðæt] ['hæpənz] [ɪn] [bed] ? "
" Is it really all something that happens in bed ? "
" 是 它 真的 全部 某物 那 发生 在 床 ? "

难道真个都在那被窝中的事儿么！”

[suː] [ʃjuː] [sed] ,
Su Xiu said ,
苏 秀 说 ,

宿秀一面说，

[ðeɪ] [dræŋk] [waɪn] [tə'geðə(r)] .
They drank wine together .
他们 喝 葡萄酒 一起 .

一面吃酒。

['tɔːkətɪv]
Talkative
健谈

话多，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz]['ɔːlsəʊ][ə; eɪ] [lɒt] [ɒv; əv] [waɪn] .
There was also a lot of wine .
那里 曾是 还 一个 很多 的 葡萄酒 .

酒亦多了。

[ðə; ði] [meɪd] [sæt][bɪ'haɪnd][suː] [ʃjuː] .
The maid sat behind Su Xiu .
这 女佣 卫星 在后面 苏 秀 .

仆妇坐在宿秀身后，

[hiː; hi] ['ʃaʊtɪd] .
He shouted .
他 喊叫 .

嚷了一声，

[ðə; ði] [fɪəs] ['dʒen(ə)rəl][suː] [ʃjuː] ['kærid] [ə; eɪ]['gəʊldən] ['gɒblət] .
The fierce general Su Xiu carried a golden goblet .
这 凶猛的 一般的 苏 秀 携带 一个 金的 高脚杯 .

猛将宿秀搬了一个金斗，

['dʒentli] [pleɪs] [ˌaɪ 'tiː][ɒn] [ðə; ði] [graʊnd] .
Gently place it on the ground .
轻轻地 地方 它 在 这 地面 .

轻轻的放在地下，

[ðeɪ] [ræn] [ə'weɪ] [æz; əz][fɑːst][æz; əz] ['laɪtnɪŋ] .
They ran away as fast as lightning .
他们 跑 离开 作为 快速地 作为 闪电 .

一溜烟飞也似的跑了。

[suː] - [ɪz] [ɔːl'redi] [əʊld] .
Su Xiuyi is already old .
苏 - 是 已经 老的 .

宿秀一则年纪已老，

['sekəndli] , [hiː; hi] [dræŋk] [tuː] [mʌtʃ] ['ælkəhɒl] .
Secondly , he drank too much alcohol .
第二 , 他 喝 也 很多 酒精 .

二则吃酒过多，

['θɜːdli] , [hiː; hi] [ɪz] [ˌəʊvə'weɪt] .
Thirdly , he is overweight .
第三 , 他 是 超重 .

三则身体又胖，

[laɪ] [ɒn] [jɔː(r); jə(r)] [bæk] [ɒn] [ðə; ði] [graʊnd] .
Lie on your back on the ground .
说谎 在 你的 后退 在 这 地面 .

仰卧在地，

[ðə; ði] [waɪn] [sɜːrdʒd] ['ʌpwədz] [ə'gen] .
The wine surged upwards again .
这 葡萄酒 激增 向上 再次 .

酒又往上一涌，

[kɪk] [ænd; ənd] [paʊns] .
Kick and pounce .
踢 和 猛扑 .

脚蹬手扑，

[hiː; hi] ['kʊd(ə)nt] [get] [ʌp] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [waɪl] .
He couldn't get up for a while .
他 不能 得到 向上 为了 一个 尽管 .

一时再起不来。

[ðə; ði] ['meɪdsɜːvənt] ['hʌrɪdli] [went] [tuː; tə] [help] [hɜː(r); hə(r)] [ʌp] .
The maidservant hurriedly went to help her up .
这 女仆 匆匆 去 到 帮助 她 向上 .

那仆妇急忙去扶，

[huː] [njuː] [ʃiː; ʃi] [wɒz; wəz] [wiːk] ?
Who knew she was weak ?
WHO 知道 她 曾是 虚弱的 ?

谁知力气小，

[waɪl] [juː; jʊ] [wɜː(r); wə(r)] ['pʊlɪŋ] [ænd; ənd] ['tʌgɪŋ] ,
While you were pulling and tugging ,
尽管 你 是 拉 和 拉扯 ,

正在你拉我扯之间，

[dʒʌst] [raɪt] [gɛŋ] - ,
Just right Geng Huangye ,
只是 正确的 耿 - ,

恰好耿皇页、

[gɛŋ] -
Geng Yueye
耿 -

耿岳页、

[dʒɛŋkwɑːn] [waɪn] ['paʊdə(r)]
Gengquan Wine Powder
耿泉 葡萄酒 粉末

耿颧酒散，

[kʌm] [aʊt] [frɒm; frəm] [ˌɪn'saɪd] ,
Come out from inside ,
来 出去 从 里面 ,

从内里走出，

['siːɪŋ] [suː] [ʃjuː] [ɪn] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [steɪt] ,
Seeing Su Xiu in such a state ,
看到 苏 秀 在 这样的 一个 状态 ,

见宿秀这样光景，

[ðeɪ] [ɔːl] [lɑːft] [tə'geðə(r)] :
They all laughed together :
他们 全部 笑了 一起 :

一齐笑道：

" ['sɪstə(r)] [suː] [ɪz] [drʌŋk] [tə'deɪ] ! "
" Sister Su is drunk today ! "
" 姐姐 苏 是 醉 今天 ! "

“宿老姐今日醉了！”。

[suː] [ʃjuː] [wɒz; wəz] [ɪ'nɪʃəli] [kɔːt] [ɒf] [gɑːd] .
Su Xiu was initially caught off guard .
苏 秀 曾是 最初 捕捉 离开 警卫 .

宿秀起初不防，

[ai] [wɒz; wəz] ['stɑːtld] .
I was startled .
我 曾是 惊慌 .

吃了一吓。

[ðə; ði]['lɪt(ə)l] ['rɑːskl] [ðen] [ræn] [ɒf] ['lɑːfɪŋ] .
The little rascal then ran off laughing .
这 小的 恶棍 然后 跑 离开 笑 .

次后小顽皮笑着跑了，

[ə'nʌðə(r)] [fɪt] [ɒv; əv]['æŋgə(r)] .
Another fit of anger .
其他 合身 的 愤怒 .

又是一气。

['faɪnəli] , [ai] [met] [gɛŋ] - .
Finally , I met Geng Huangye .
最后 , 我 遇见 耿 - .

末后见了耿皇页、

[gɛŋ] -
Geng Yueye
耿 -

耿岳页、

[gɛŋ] ['tʃwɑːn]
Geng Quan
耿 权

耿颧，

[ə'nʌðə(r)] [ɪ'mɜːdʒənsi] .
Another emergency .
其他 紧急情况 .

又是一急。

[θriː] [θɪŋz] [ˌeɪ diː 'diː] ['merɪt] ,
Three things add merit ,
三 事物 添加 优点 ,

三事加功，

[ʌn'eɪb(ə)l][tuː; tə] [ɪk'spres] [ˌaɪ 'tiː] ['vɜːbəli] ,
Unable to express it verbally ,
无法 到 表达 它 口头 ,

口里说不出，

['pɔɪntɪŋ] [æt; ət][ðə; ði] [meɪdz] ,
Pointing at the maids ,
指向 在 这 女佣 ,

手指着那些小丫环，

[hiː; hi] [kept] ['rəʊlɪŋ] [hɪz; ɪz] [aɪz] .
He kept rolling his eyes .
他 保留 滚动 他的 眼睛 .

不住的翻眼。

[ðə; ði] [meɪd] [helpt] [hɪm] [sɪt] [ɒn] [ðə; ði] [graʊnd] .
The maid helped him sit on the ground .
这 女佣 帮助 他 坐 在 这 地面 .

仆妇扶着坐在地上，

[bʌt; bət] [hiː; hi] [wɒz; wəz] [ɔːl'redi] ['druːlɪŋ] .
But he was already drooling .
但 他 曾是 已经 流口水 .

却已口流涎沫，

[ðə; ði] [nəʊz] [ænd; ənd] [aɪz] [ɑː(r); ə(r)] ['krʊkɪd] .
The nose and eyes are crooked .
这 鼻子 和 眼睛 是 歪 .

鼻眼歪斜，

[hiː; hi][hæz; həz] [kən'træktɪd] [flem] - ['faɪə(r)] ['sɪndrəʊm] .
He has contracted phlegm - fire syndrome .
他 有 合同 痰 - 火 综合征 .

得了痰火病症。

[ɪn][ə; eɪ] [fjuː] [deɪz] ,
In a few days ,
在 一个 很少 天 ,

不数日，

[ə'læs] , [meɪ] [juː; jʊ] [rest] [ɪn] [piːs] .
Alas , may you rest in peace .
唉 , 可能 你 休息 在 和平 .

呜呼哀哉尚飨矣。

[ðɪs] [hæz; həz][ɪts] [əʊn] ['merɪts] :
This has its own merits :
这 有 它是自己的 优点 :

这一来有分教：

[ðə; ði] ['eldəz] [hæv; həv][nəʊ] [sək'sesə(r)] .
The elders have no successor .
这 长者 有 不 接班人 .

耆老无传，

['əʊnli][ðə; ði] [ˌpiː'kɪŋ] ['ɒprə] [rɪ'meɪnz] .
Only the Peking Opera remains .
仅有的 这 北京 歌剧 遗迹 .

只剩得梨园一戏。

[ðə; ði] ['fiːlɪŋz] [bɪ'twiːn] ['wɪmɪn] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [biː; bi] [ɪg'zæmɪnd] .
The feelings between women should not be examined .
这 情怀 之间 女性 应该 不是 是 检查 .

闺情莫考，

['əʊnli][ðə; ði] [θriː] ['ɛpɪsˌəʊdz] [ɒv; əv][ðə; ði][blaɪnd][gɜːl] [rɪ'meɪn] .
Only the three episodes of the blind girl remain .
仅有的 这 三 剧集 的 这 瞎的 女孩 保持 .

空留了盲女三弹。

[ðə; ði] [rɪ'kluːs] [sed] :
The recluse said :
这 隐士 说 :

散人曰：

['piːp(ə)l] ['əʊnli] [nəʊ] [ðæt] ['tʃæptə(r)] ['sɪksti] - [θriː] [ɪz][ðə; ði] ['sʌməri] .
People only know that Chapter Sixty - Three is the summary .
人们 仅有的 知道 那 章 六十 - 三 是 这 概括 .

人只知第六十三回是总结，

['lɪt(ə)l] [dɪd] ['eniwʌn] [nəʊ] [ðæt] [ðɪs] ['sʌməri] [wʊd] [kʌm] [frɒm; frəm][suː] - [maʊθ] .
Little did anyone know that this summary would come from Su Xiu's mouth .
小的 做过 任何人 知道 那 这 概括 会 来 从 苏 - 嘴 .

不知此回总结却在宿秀口中也。

['wɔːtə(r)]['mɑːdʒɪn]
Water Margin
水 利润

《水浒传》、

[ðə; ði]['nɒv(ə)l] * [dʒɪn] [pɪŋ] [ˌem iː 'aɪ] * [ɪz] ['sʌməraɪzd] [ɪn][ðə; ði]['faɪn(ə)l]['tʃæptə(r)] .
The novel * Jin Ping Mei * is summarized in the final chapter .
这 小说 * 斤 平 梅 * 是 总结 在 这 最终的 章 .

《金瓶梅》总结在末回，

[ai] ['ɔːlweɪz] [felt] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [tuː] [rʌʃt] .
I always felt it was too rushed .
我 总是 毛毡 它 曾是 也 匆忙 .

总觉其促。

[ðʌs] , [ðə; ði] [kən'kluːʒn] [ɒv; əv] [ðɪs] ['sɪksti] - [θɜːd] ['tʃæptə(r)] . . .
Thus , the conclusion of this sixty - third chapter . . .
因此 , 这 结论 的 这 六十 - 第三 章 . . .

则此第六十三回之结，

[ðə; ði] ['lɪŋgərɪŋ] [tʃɑːm] [hæz; həz] [ɔːl'redi] ['feɪdɪd] .
The lingering charm has already faded .
这 挥之不去的 魅力 有 已经 褪色 .

已为余韵。

[ɪn] ['tʃæptə(r)] ['sɪksti] - [fɔː(r)] , [gɛŋ] [ʃʌn] [wɒz; wəz] ['sɪŋgld] [aʊt] .
In Chapter Sixty - Four , Geng Shun was singled out .
在 章 六十 - 四 , 耿 回避 曾是 单身 出去 .

而第六十四回单结耿顺，

[ðiːz] [ɑː(r); ə(r)] ['sevrəl] [piːks] [ɒn] [ðə; ði] ['rɪvə(r)] .
These are several peaks on the river .
这些 是 一些 高峰 在 这 河 .

乃江上之数峰也。

[ðə; ði] ['riːz(ə)n] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [preɪz] [sʌŋ] [baɪ] [dændʒi] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['ʌðə(r)] [θriː] .
The reason for the praise sung by Danji and the other three .
这 原因 为了 这 称赞 唱 经过 丹吉 和 这 其他 三 .

丹棘等四人歌颂之由，

[ɔːl] [ɒv; əv] [ðɪs] [wɒz; wəz] [sed] [θruː] [suː] - [maʊθ] .
All of this was said through Su Xiu's mouth .
全部 的 这 曾是 说 通过 苏 - 嘴 .

俱借宿秀口中说出，

[ðə; ði] ['dɪfɪkəltɪz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['buːdwɑː(r)]
The difficulties of the boudoir
这 困难 的 这 闺房

而闺房之难处，

[mɔː(r)] [ˌaʊt'dɔːz]
More outdoors
更多的 户外

甚于户外，

[ðɪs] [ɪz] ['dʒen(ə)rəli] ['evɪdənt] .
This is generally evident .
这 是 一般来说 明显 .

概可见矣。

['ðeəfɔː(r)] , " [ðə; ði] [rəʊd] [tuː; tə] [ʃuː] [ɪz] [hɑːd] " [wɒz; wəz] [nɒt] ['əʊnli] ['rɪt(ə)n] [fɔː(r); fə(r)] ['piːp(ə)l] [laɪk] [ˌjuː 'es] .
Therefore , " The Road to Shu is Hard " was not only written for people like us .
所以 , " 这 路 到 舒 是 难的 " 曾是 不是 仅有的 书面 为了 人们 喜欢 我们 .

则《行路难》不特仅作于我辈也，

[tuː] ['wɪmɪn] ['lɪvɪŋ] [tə'geðə(r)]
Two women living together
二 女性 活的 一起

二女同居，

['piːp(ə)l] [wɪð] ['dɪfrənt] [gəʊlz] [gəʊ] [ɪn] ['dɪfrənt] [də'rekʃ(ə)nz] .
People with different goals go in different directions .
人们 和 不同的 目标 去 在 不同的 方向 .

志不同行，

[mɔːr'əʊvə(r)] , [ɪn] [peəz] [ɒv; əv] [θriː] [ɔː(r)] [faɪv] ,
Moreover , in pairs of three or five ,
而且 , 在 对 的 三 或者 五 ,

矧三五作对，

['hʌndrədz] [ænd; ənd] [θ'aʊzəndz] [ɒv; əv][ðem; ðəm] !
Hundreds and thousands of them !
数百 和 数千 的 他们 !

千百成群者乎！

['tʃæptə(r)] ['sɪksti] - [θriː] : [tiː] [jɪŋ] [ˌriːjuː'nait] [æt; ət] [ðə; ði] [peə(r)] ['gɑːd(ə)n] ; [dʒɪn] ['væli] [ˌɑːr 'iː] - [sɪŋz] [ðə; ði] [blaɪnd] [gɜːl]
Chapter Sixty - Three : Ti Ying Reunites at the Pear Garden ; Jin Valley Re - sings the Blind Girl
章 六十 - 三 : ti 英 重聚 在 这 梨 花园 ; 斤 谷 关于 - 唱歌 这 瞎的 女孩

第六十三回 缇萦再见演梨园 金谷重悲弹瞽女

[ðə; ði] ['stɔːri] [ɒv; əv] [mɛŋ] [tʃuː'ɑːn] , [ə; eɪ] [mæn] [ɒv; əv] ['fɪliəl] ['paɪəti] , ['raɪtʃəsnəs] , [ænd; ənd] ['vɜːtʃuəs] [ə'pɪərəns] , [ɪz] [təʊld] .
The story of Meng Chuan , a man of filial piety , righteousness , and virtuous appearance , is told .
这 故事 的 孟 川 , 一个 男人 的 孝 虔诚 , 义 , 和 有德行的 外貌 , 是 讲述 .

孝义声容优孟传，

[ðə; ði] ['bʌslɪŋ] [siːn] [ɪz] [kən'veɪd] [θruː] [ðə; ði] [strɪŋz] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['zɪðə(r)] .
The bustling scene is conveyed through the strings of a zither .
这 繁华 场景 是 传递 通过 这 字符串 的 一个 筝 .

繁华景况寄丝弦。

[wɒt] [gʊd] [θɪŋ] [ɪn] [ðɪs] [wɜːld] [lɑːsts] [fər'evə(r)] ?
What good thing in this world lasts forever ?
什么 好的 事物 在 这 世界 持续时间 永远 ?

人间好事谁经久，

[ðə; ði] [wɪnd] [bləʊz] [ə'krɒs] [ðə; ði] [pleɪnz] , [ænd; ənd] [ðə; ði] [muːn] [ʃaɪnz] ['əʊvə(r)] [ðə; ði] ['rɪvə(r)] .
The wind blows across the plains , and the moon shines over the river .
这 风 打击 穿过 这 平原 , 和 这 月亮 闪耀 超过 这 河 .

风在平原月在川。

[naʊ] [ðæt] [suː] [ʃjuː] [hæz; həz] [daɪd] ,
Now that Su Xiu has died ,
现在 那 苏 秀 有 死亡 ,

却说宿秀既死，

[ðə; ði] [əʊld] ['stɔːri] [ɒv; əv] [ðə; ði] [gɛŋ] ['fæməli]
The old story of the Geng family
这 老的 故事 的 这 耿 家庭

耿家旧事，

[nəʊ] [wʌn] [hæz; həz] [təʊld] ['eni] ['ledʒənd] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'tiː] .
No one has told any legend about it .
不 一 有 讲述 任何 传奇 关于 它 .

无人传说。

[bʌt; bət] [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [ðəʊz] [huː] [kæn; kən] [spiːk] [wel] .
But there are those who can speak well .
但 那里 是 那些 WHO 能 说话 出色地 .

却有能说者，

[ai] [wɒz; wəz] ['ɔːlsəʊ] [wʌn] [huː] [hɜːd] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'tiː] .
I was also one who heard about it .
我 曾是 还 一 WHO 听到 关于 它 .

亦是耳闻者，

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [nɒt] [siːn] [wɪð] [maɪ] [əʊn] [aɪz] .
It was not seen with my own eyes .
它 曾是 不是 已见 和 我的 自己的 眼睛 .

并非目见。

['əʊnli] [tuː] ['piːp(ə)l] [hæv; həv] [siːn] [ˌaɪ 'tiː] .
Only two people have seen it .
仅有的 二 人们 有 已见 它 .

只有两个人目亦曾见，

[aɪv] [hɜːd] [ˌaɪ 'tiː] [bɪ'fɔː(r)] .
I've heard it before .
我已经 听到 它 前 .

耳亦曾闻，

[ɔːl'ðəʊ] [ʃiː; ʃi] [wɒz; wəz] [træpt] [ɪn] [ə; eɪ] ['brɒθl] ,
Although she was trapped in a brothel ,
虽然 她 曾是 被困 在 一个 妓院 ,

身虽陷入青楼，

[hiː; hi] ['truːli] [lʌvd] [ðə; ði] [red] [dɔː(r)] .
He truly loved the red door .
他 真的 喜爱 这 红色的 门 .

心实恋于朱户。

[duː; də] [juː; jʊ] [nəʊ] [huː] [ðiːz] [tuː] [ɑː(r); ə(r)] ?
Do you know who these two are ?
做 你 知道 WHO 这些 二 是 ?

你道这两个兀自是谁?

[wʌn] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] [wɒz; wəz] ['græni] [liː] .
One of them was Granny Li .
一 的 他们 曾是 奶奶 李 .

一个乃李婆，

[wʌn] [ɪz] [hɔːŋ'juː] .
One is Hongyu .
一 是 鸿宇 .

一个乃红雨也。

[liː] [ˌpiː 'əʊ] ['mærid] [ə; eɪ] ['tiːtʃə(r)] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [ˌpiː'kɪŋ] ['ɒprə] [truːp] .
Li Po married a teacher from the Peking Opera troupe .
李 波 已婚 一个 老师 从 这 北京 歌剧 剧团 .

李婆嫁的梨园教师，

[hiː; hi] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] ['feɪməs] ['mɑːstə(r)] [æt; ət] [ðə; ði] [taɪm] .
He was a famous master at the time .
他 曾是 一个 著名的 掌握 在 这 时间 .

乃当时名手，

[ðeɪ] [pə'fɔːmd] [ɪn] ['meni] [njuː] [pleɪz] .
They performed in many new plays .
他们 执行 在 许多 新的 演出 .

演出许多新戏。

['leɪtə(r)] , ['nəʊɪŋ] [ðə; ði] ['diːteɪlz] [ɒv; əv] [mɛŋ] [tʃɪŋz] [ə'feə(r)] ,
Later , knowing the details of Meng Qing's affair ,
之后 , 会心 这 细节 的 孟 青的 事务 ,

后因深知梦卿事体，

[ðɪs] [led] [tuː; tə] [ðə; ði] [kri'eɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðə; ði] [pleɪ] " [saɪ] [tiː] [jɪŋ] " .
This led to the creation of the play " Sai Ti Ying " .
这 引领 到 这 创建 的 这 玩 " 赛 ti 英 " .

遂演成《赛缇萦》戏文一本。

[ænd; ənd] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ɒv; əv] [gɛŋ] [læŋ] [naʊ] ,
And because of Geng Lang now ,
和 因为 的 耿 朗 现在 ,

又因耿朗现在，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [nɒt] [jet] ['pɒpjələ(r)] .
It is not yet popular .
它 是 不是 然而 受欢迎的 .

尚未盛行。

['leɪtə(r)] , [bəuθ] ['græni] [liː] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['tiːtʃə(r)] [daɪd] .
Later , both Granny Li and the teacher died .
之后 , 两个都 奶奶 李 和 这 老师 死亡 .

后来李婆教师俱死，

[gɛŋ] [læŋ] [ɪz] ['ɔːlsəʊ] [gɒn] .
Geng Lang is also gone .
耿 朗 是 还 已消失 .

耿朗亦不在了，

[səʊ] [hiː; hi] [gɒt] [ɪk'saɪtɪd] .
So he got excited .
所以 他 得到 兴奋的 .

遂作兴起来，

[frɒm; frəm] [saʊθ] [tuː; tə] [nɔːθ] ,
From south to north ,
从 南 到 北 ,

由南而北，

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [nɒt] [ʌn'tɪl] [ðə; ði] ['twenti] - [θɜːd] [jɪə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˌtʃɛŋ'hwɑː] [reɪn] [ðæt] [pə'fɔːmənsɪz]
It was not until the twenty - third year of the Chenghua reign that performances
它 曾是 不是 直到 这 二十 - 第三 年 的 这 成化 在位 那 表演
[bɪ'gæn] [tuː; tə] [biː; bi] ['kɒmən] [ɪn] [ðə; ði] ['kæpɪt(ə)l] .
began to be common in the capital .
开始 到 是 常见的 在 这 首都 .

至成化二十三年京城内演唱的始多。

[red] [reɪn] [fɔːls] [laɪk] ['faɪəwɜːks] ,
Red rain falls like fireworks ,
红色的 雨 瀑布 喜欢 烟花 ,

红雨自流落烟花，

[hɪz; ɪz] [neɪm] [wɒz; wəz] [ðʌs] [spred] [θruː'aʊt] [ðə; ði] [sɪks] [ə'kædəmiz] .
His name was thus spread throughout the Six Academies .
他的 姓名 曾是 因此 传播 自始至终 这 六 学院 .

遂名传六院。

['sevrəl] [j'iəz] ['leɪtə(r)] , [ðeɪ] [ə'dɒptɪd] ['sevrəl] [mɔː(r)] [d'ɔːtəz] .
Several years later , they adopted several more daughters .
一些 年 之后 , 他们 已采用 一些 更多的 女儿们 .

数年后又收了几个养女，

[ɜːn] ['mʌni] ,
Earn money ,
赚 钱 ,

赚得钱财，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [kwaɪt] [sə'fɪʃ(ə)nt] [fɔː(r); fə(r)] [rɪ'taɪəmənt] .
It is quite sufficient for retirement .
它 是 相当 充足的 为了 退休 .

颇足养老。

[ʌn'fɔːtʃənətli] , [hiː; hi] [lɒst] [hɪz; ɪz] [saɪt] [ɪn][bəʊθ] [aɪz] [æt; ət][ðə; ði][eɪdʒ][ɒv; əv] ['fɪfti] .
Unfortunately , he lost his sight in both eyes at the age of fifty .
很遗憾 , 他 丢失的 他的 视线 在 两个都 眼睛 在 这 年龄 的 五十 .

不幸五十岁上双目失明，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ðen] [rɪ'liːst] [frɒm; frəm][ðə; ði]['steɪtəs][ɒv; əv][ə; eɪ][mju'zɪʃ(ə)n] .
He was then released from the status of a musician .
他 曾是 然后 发布 从 这 地位 的 一个 音乐家 .

乃脱了乐籍，

[ðə; ði] [kɔːti'zænz] [wɜː(r); wə(r)] [dɪs'mɪst] .
The courtesans were dismissed .
这 妓女 是 解雇 .

散了众妓。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ɒv; əv][ðə; ði] [ˌriːkən'strʌkʃn] [ɪn][ˌbeɪ'dʒɪŋ] ,
Because of the reconstruction in Beijing ,
因为 的 这 重建 在 北京 ,

因北京重修，

[ɪn] [ə'dɪʃ(ə)n] [tuː; tə] ['biːɪŋ] ['welθi] ,
In addition to being wealthy ,
在 添加 到 存在 富裕 ,

复加富庶，

[səʊ] [ðeɪ] [rɪ'tɜːnd] [tuː; tə][ˌbeɪ'dʒɪŋ] .
So they returned to Beijing .
所以 他们 返回 到 北京 .

于是回到北京，

[ðeɪ] [meɪk] [ə; eɪ] ['lɪvɪŋ] [baɪ] [pə'fɔːmɪŋ] ['bælədz] .
They make a living by performing ballads .
他们 制作 一个 活的 经过 表演 民谣 .

以说弹词度日。

[ðeɪ] [kəm'paɪld] [ə; eɪ] [piːs] [kɔːld] " ['lɪt(ə)l] ['gəʊldən] ['væli] " [ðəm'selvz] .
They compiled a piece called " Little Golden Valley " themselves .
他们 编译 一个 片 称为 " 小的 金的 谷 " 他们自己 .

自家纂了《小金谷》一篇，

[ðə; ði] ['leɪdɪz] [ænd; ənd] [jʌŋ] ['wɪmɪn] [ɒv; əv] [ðəʊz] [pre'stɪdʒəs] ['fæmɪlɪz] ,
The ladies and young women of those prestigious families ,
这 女士们 和 年轻的 女性 的 那些 享有盛誉 家庭 ,

那些名门大家的夫人小姐，

['evriwʌn] [lʌvz] [tuː; tə]['lɪs(ə)n] .
Everyone loves to listen .
每个人 爱 到 听 .

无不爱听。

[ɪn][ðə; ði] ['ɜːli] [jɪəz] [ɒv; əv][ðə; ði] [hɔːŋ'dʒiː] [reɪn] ,
In the early years of the Hongzhi reign ,
在 这 早期的 年 的 这 洪志 在位 ,

弘治初年，

[jɪə(r)] ['ɑːftə(r)] [jɪə(r)] [ɒv; əv] ['bʌmpə(r)] ['hɑːvist]
Year after year of bumper harvests
年 后 年 的 保险杠 收获

连岁丰收，

['piːp(ə)l] [lɪv; laɪv] [ænd; ənd] [wɜːk] [ɪn] [piːs] [ænd; ənd] [kən'tentmənt] .
People live and work in peace and contentment .
人们 居住 和 工作 在 和平 和 满意 .

士民乐业，

[ðeə(r)] [ɪz] [ə; eɪ] ['kaʊnti] [ɪn] [ðə; ði] [ˌsaʊθ'west] [ɒv; əv] - ['priːfektʃə(r)] , - .
There is a county in the southwest of Guangping Prefecture , Beizhili .
那里 是 一个 县 在 这 西南 的 - 州 , - .

北直隶广平府西南有一县，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [kɔːld] ['hɑːndɑːn] ['kaʊnti] .
It is called Handan County .
它 是 称为 邯郸 县 .

名为邯郸县。

[ðə; ði] ['kaʊnti] ['pleɪsɪz] [greɪt] [ɪm'pɔːt(ə)ns] [ɒn] [rɪ'pɔːtɪŋ] [ˌkɑːmpə'tɪʃ(ə)nz] .
The county places great importance on reporting competitions .
这 县 地方 伟大的 重要性 在 报道 比赛 .

这县风俗最重报赛，

['ɑːftə(r)] [ðə; ði] ['ɔːtəm] ['hɑːvɪst] [ɪn] [sep'tembə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [θɜːd] [jɪə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [hɔːŋ'dʒiː] [reɪn] ,
After the autumn harvest in September of the third year of the Hongzhi reign ,
后 这 秋天 收成 在 九月 的 这 第三 年 的 这 洪志 在位 ,

于弘治三年九月秋成之后，

['rezɪdənts] [puːld] [ðeə(r)] ['mʌni] [tuː; tə] [sɪŋ] ['ɒprə] [fɔː(r); fə(r)] [ʃiːˌeɪ] [kjuː] .
Residents pooled their money to sing opera for Xie Qiu .
居民 汇集 他们的 钱 到 唱歌 歌剧 为了 谢 邱 .

居民攒钱唱戏谢秋，

[hiː; hi] [ðen] ['rentɪd] [ə; eɪ] [pleɪs] [ɪn] [ðə; ði] [peə(r)] ['ɔːtʃəd] [tɔːt] [baɪ] ['græni] [liː] .
He then rented a place in the pear orchard taught by Granny Li .
他 然后 租来的 一个 地方 在 这 梨 果园 教授 经过 奶奶 李 .

便赁得李婆家所教的一般梨园。

[ðə; ði] [men] [ænd; ənd] ['wɪmɪn] [huː] [wɒtʃt] [ðə; ði] [pleɪ] [ðæt] [deɪ]
The men and women who watched the play that day
这 男人 和 女性 WHO 观看 这 玩 那 天

是日看戏的男男女女、

[nəʊ] ['fjuːə(r)] [ðæn; ðən] [ten] ['θaʊz(ə)nd] ['piːp(ə)l] , [jʌŋ] [ænd; ənd] [əʊld] .
No fewer than ten thousand people , young and old .
不 更少 比 十 千 人们 , 年轻的 和 老的 .

老老少少不下万人，

['wɒtʃɪŋ] [ðə; ði] ['əʊpənɪŋ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [njuː] [pleɪ] " [saɪ] [tiː] [jɪŋ] " .
Watching the opening of the new play " Sai Ti Ying " .
观看 这 开幕 的 这 新的 玩 " 赛 ti 英 " .

看演《赛缇萦》新戏开场。

[fɜːst] [keɪm] [æn; ən] [əʊld] [mæn] [wɪð] [ə; eɪ] ['tɜːbən] , [ə; eɪ] [bluː] [rəʊb] , [ænd; ənd] [ə; eɪ] [waɪt] [bɪəd] .
First came an old man with a turban , a blue robe , and a white beard .
第一的 来了 一个 老的 男人 和 一个 头巾 , 一个 蓝色的 长袍 , 和 一个 白色的 胡须 .

先是一个角巾鞓带蓝袍白须老者，

- [sed] :
Kebai said :
- 说 :

科白道：

[maɪ] [neɪm] [ɪz] [nɒt] [tuː; tə] [biː; bi] [pɑːst] [daʊn] .
My name is not to be passed down .
我的 姓名 是 不是 到 是 通过了 向下 .

"在下姓字不传，

[hiː; hi] [kɔːld] [hɪm'self] [ju] [baʊ] , [ə; eɪ] [pə'fɔːmə(r)] .
He called himself Yu Bao , a performer .
他 称为 他自己 于 包 ， 一个 演员 .

自号优伶于宝。

[ðə; ði] [wɜːdz] [ɑː(r); ə(r)] [kə'mendəbl] .
The words are commendable .
这 字 是 值得称赞 .

言辞堪取，

['piːp(ə)l] [kɔːld] [hɪm] [ðə; ði] ['hjuːmərəs] [dɒŋ] [gʌ] .
People called him the humorous Dong Gu .
人们 称为 他 这 幽默 董 顾 .

人称谐谑董孤，

[hiː; hi] [pleɪd] [ðə; ði] [rəʊl] [ɒv; əv] ['ʃaʊ'jiː] [ɪn] " - " .
He played the role of Xiaoyi in " Cetiso " .
他 玩 这 角色 的 晓义 在 " - " .

演成孝义《赛缇索》，

[ə; eɪ] [fə'sɑːd] [ɒv; əv] [piːs] [ænd; ənd] [prɒ'sperəti] [ɪz] ['truːli] [ɔː'spɪʃəs] .
A facade of peace and prosperity is truly auspicious .
一个 正面 的 和平 和 繁荣 是 真的 吉祥 .

粉饰升平真喜瑞。

[eɪt] ['poʊəmz] [baɪ] [wɛntʃɛŋ]
Eight poems by Wencheng
八 诗歌 经过 文城

文成八阕，

[ai] [ˌeɪ 'em] ['greɪtf(ə)l] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [jʌŋ] [mænz] [mə'tɪkjələs] ['gaɪd(ə)ns] .
I am grateful for the young man's meticulous guidance .
我 是 感激的 为了 这 年轻的 男人的 细致 指导 .

亏小子指点悉心。

[ðə; ði] [faɪv] ['membəz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [bɑː(r)] [əˌsəʊsi'eɪʃn; əˌsəʊʃi'eɪʃn]
The five members of the Bar Association
这 五 成员 的 这 酒吧 协会

律协五首，

[pliːz] ['lɪs(ə)n] ['keəfəli] , [sɜː(r)] .
Please listen carefully , sir .
请 听 小心 ， 先生 .

请老官观听留意。"

[baɪ] [baɪ] ['eksɪts; 'egzɪts] [ðə; ði] [steɪdʒ] .
Bai Bi exits the stage .
白 双 出口 这 阶段 .

白毕下场，

[ðə; ði] ['veəriəs] ['ɒprə] [truːp] [tʊk] [tɜːnz] [pə'fɔːmɪŋ] .
The various opera troupes took turns performing .
这 各种各样的 歌剧 剧团 采取 转弯 表演 .

众梨园次第演来。

[ðə; ði] [fɜːst] ['feɪməs] [wɜːk] [ɪz] " - " .
The first famous work is " Yinxun " .
这 第一的 著名的 工作 是 " - " .

第一出名《荫勋》，

[naɪ] [jæn] [gɛŋ] [læŋ] [bɪ'keɪm] [æn; ən] [ə'fɪʃ(ə)l] .
Nai Yan Geng Lang became an official .
奈 严 耿 朗 成为 一个 官方的 .

乃演耿朗拜官、

[ðɪs] [ri'fəːz] [tuː; tə] [jæn] [jʊːz] [ækt] [ɒv; əv] [kənˌgrætʃə'leɪʃ(ə)nz] .
This refers to Yan Yu's act of congratulations .
这 指 到 严 余氏 行为 的 恭喜! .

燕玉作贺之事也。

[gɛŋ] [læŋ] [ɪz] [ə; eɪ] ['freʃmən] .
Geng Lang is a freshman .
耿 朗 是 一个 大一新生 .

耿朗系正生,

[jæn] [ju] [ɪz] [pjʊə(r)] [ænd; ənd] [kliːn] .
Yan Yu is pure and clean .
严 于 是 纯的 和 干净的 .

燕玉系正净,

[juːz] [ɔːl] ['ʌðə(r)] ['kærəktəz] .
Use all other characters .
使用 全部 其他 人物 .

其余角色全用。

[ðə; ði] ['stjuːd(ə)nt] [ɪz] [ə; eɪ] ['səʊləʊ] ['sɪŋə(r)] .
The student is a solo singer .
这 学生 是 一个 独奏 歌手 .

系正生单唱,

[ðə; ði] [fɜːst] [hɑːf] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['stɔːri] [ɪz] [fɪld] [wɪð] [kənˌgrætʃə'leɪʃ(ə)nz] [frɒm; frəm] ['relətɪvz] [ænd; ənd]
The first half of the story is filled with congratulations from relatives and
这 第一的 一半 的 这 故事 是 已填 和 恭喜! 从 亲属 和
[frendz] , [huː] ['selɪbreɪt] [hɪz; ɪz] [greɪt] [ɪtʃ'iːvmənts] [ænd; ənd] [feɪm] .
friends , who celebrate his great achievements and fame .
朋友们 , WHO 庆祝 他的 伟大的 成就 和 名声 .

前半因众亲贺喜道达功名之远大,

[ðə; ði] ['lætə(r)] [hɑːf] [wɒz; wəz] [djuː] [tuː; tə] [jæn] [jʊːz] [prə'pəʊz(ə)l] [ɒv; əv] ['mærɪdʒ] .
The latter half was due to Yan Yu's proposal of marriage .
这 后者 一半 曾是 到期的 到 严 余氏 提议 的 婚姻 .

后半因燕玉之议婚,

[ðə; ði] [rɪ'leɪʃ(ə)nʃɪp] [bɪ'twiːn] - [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] [waɪf] ['lɑːstɪd] [ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] .
The relationship between Daoda and his wife lasted a long time .
这 关系 之间 - 和 他的 妻子 持续 一个 长的 时间 .

道达夫妇之久长。

[ðə; ði] ['sekənd] ['feɪməs] [wɜːk] [ɪz] " [ɪm'pɪəriəl] ['prɪz(ə)n] " .
The second famous work is " Imperial Prison " .
这 第二 著名的 工作 是 " 帝国 监狱 " .

第二出名《诏狱》,

[naɪ] [jɑnjuː] [ə'weɪts] ['pʌnɪʃmənt] .
Nai Yanyu awaits punishment .
奈 彦宇 等待 惩罚 .

乃演燕玉待罪,

[ðɪs] [ɪz] [ðə; ði] [keɪs] [ɒv; əv] [maʊ] [kjuː] [prɪ'zaɪdɪŋ] ['əʊvə(r)] [ðə; ði] ['traɪəl] .
This is the case of Mao Qiu presiding over the trial .
这 是 这 案件 的 毛泽东 邱 主持 超过 这 审判 .

茅球承审之事也。

[jæn] [ju] [ɪz][pjʊə(r)][ænd; ənd] [kliːn] .
Yan Yu is pure and clean .
严 于 是 纯的 和 干净的 .

燕玉系正净，

- [ɪz][ə; eɪ] ['sekənd(ə)ri] [net] ,
Maoqiu is a secondary net ,
- 是 一个 次要 网 ,

茅球系副净，

[ðə; ði] [rest] [ɑː(r); ə(r)][dʒʌst] [ˌmɪsə'leɪniəs] [ænd; ənd] ['ʌgli] ['kærəktəz] .
The rest are just miscellaneous and ugly characters .
这 休息 是 只是 各种各样的 和 丑陋的 人物 .

其余丑杂角色。

[ðə; ði] [sɒŋ] [ɪz][ə; eɪ] [kliːn] ['səʊləʊ] [pə'fɔːməns] .
The song is a clean solo performance .
这 歌曲 是 一个 干净的 独奏 表现 .

系正净单唱，

[ðə; ði] [fɜːst] [hɑːf] [wɒz; wəz] [djuː] [tuː; tə] ['piːp(ə)l] ['pʊlɪŋ] [strɪŋz] .
The first half was due to people pulling strings .
这 第一的 一半 曾是 到期的 到 人们 拉 字符串 .

前半因人攀扯，

[tuː; tə] [ɪk'spres] [ðə; ði][hə'rəʊɪk]['spɪrɪt] .
To express the heroic spirit .
到 表达 这 英勇 精神 .

抒泻英雄志气。

[ðə; ði]['lætə(r)][hɑːf][wɒz; wəz] [kɔːzd] [baɪ][ðə; ði] ['wʊmən] ['sʌfərɪŋ] [ðə; ði] ['kɒnsɪkwənsɪz] .
The latter half was caused by the woman suffering the consequences .
这 后者 一半 曾是 导致 经过 这 女士 痛苦 这 结果 .

后半因女遭殃，

[hiː; hi] [ʃed] [hɪz; ɪz] ['fiːlɪŋz] [fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz] ['tʃɪldrən] .
He shed his feelings for his children .
他 棚 他的 情怀 为了 他的 孩子们 .

发脱儿女情怀。

[ðə; ði] [θɜːd] ['feɪməs] [piːs] [ɪz] " ['entərɪŋ] [ðə; ði] ['pæləs] " .
The third famous piece is " Entering the Palace " .
这 第三 著名的 片 是 " 进入 这 宫殿 " .

第三出名《入奏》，

[naɪ] - [səb'mɪtɪd] [ə; eɪ] [mə'mɔːriəl] [tuː; tə][ðə; ði]['empərə(r)] .
Nai Yanmengqing submitted a memorial to the emperor .
奈 - 提交 一个 纪念馆 到 这 皇帝 .

乃演梦卿上疏，

[ðɪs] [ri'fɜːz] [tuː; tə][ðə; ði]['mætə(r)][ɒv; əv] [gɛŋ] [hwaɪ] [səb'mɪtɪŋ] [ə; eɪ] [mə'mɔːriəl] [ɒn] [bɪ'hɑːf] [ɒv; əv][ðə; ði]
This refers to the matter of Geng Huai submitting a memorial on behalf of the
这 指 到 这 事情 的 耿 怀 提交 一个 纪念馆 在 代表 的 这
['empərə(r)] .
emperor .
皇帝 .

耿怀代奏之事也。

[mɛŋ] [tʃiŋ] [ɪz][ə; eɪ] [njuː] [jɪrz] [iːv] [gɜːl] .
Meng Qing is a New Year's Eve girl .
孟 青 是 一个 新的 年 前夕 女孩 .

梦卿系正旦，

- [ɪz] [ə'tætʃt] [tuː; tə][ðə; ði]['aʊtə(r)]['kɔːnə(r)] ,
Genghuai is attached to the outer corner ,
- 是 随附的 到 这 外 角落 ,

耿怀系外角，

['ʌðə(r)] ['fiːmeɪl] [rəʊlz] .
Other female roles .
其他 女性 角色 .

其余旦杂角色。

[ʃiː; ʃi] [sɪŋz] [ə; eɪ]['səʊləʊ] [sɒŋ] [ɪn][ðə; ði]['aʊtə(r)]['kɔːnə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [dɪ'pɑːtmənt] .
She sings a solo song in the outer corner of the department .
她 唱歌 一个 独奏 歌曲 在 这 外 角落 的 这 部门 .

系外角单唱。

[bɪ'fɔː(r)] [ðə; ði] [fɜːst] [hɑːf] [wɒz; wəz] [pleɪd] ,
Before the first half was played ,
前 这 第一的 一半 曾是 玩 ,

前半未奏之先，

[ə; eɪ] [lʊk] [ɒv; əv] ['tendənəs] [krɒst] [hɪz; ɪz] [feɪs] .
A look of tenderness crossed his face .
一个 看 的 压痛 交叉 他的 脸 .

一片怜爱神情。

['ɑːftə(r)][ðə; ði] ['sekənd] [hɑːf] [ɒv; əv][ðə; ði] [pə'fɔːməns] ,
After the second half of the performance ,
后 这 第二 一半 的 这 表现 ,

后半既奏之后，

[ɪts] [ɔːl] [sʌtʃ] [ə; eɪ] ['pɪti] .
It's all such a pity .
它是 全部 这样的 一个 遗憾 .

全是可惜光景。

[ðə; ði] [fɔːθ] ['feɪməs] [wɜːk] [ɪz] " ['liːvɪŋ] [ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)l] [pəʊst] " .
The fourth famous work is " Leaving the Official Post " .
这 第四 著名的 工作 是 " 离开 这 官方的 邮政 " .

第四出名《出官》，

[ðɪs] [wɒz; wəz][ðə; ði]['mætə(r)][ɒv; əv]['tʃwɑːn] [jɪz] [pə'tɪʃn] [tuː; tə] [rɪ'muːv] [mɛŋ] [tʃiŋ] [frɒm; frəm] ['ɒfɪs]
This was the matter of Quan Yi's petition to remove Meng Qing from office
这 曾是 这 事情 的 权 易的 请愿 到 消除 孟 青 从 办公室
[ænd; ənd][grɑːnt] [hɪm] [ə; eɪ]['pɑːd(ə)n] .
and grant him a pardon .
和 授予 他 一个 赦免 .

乃演全义奏除梦卿被赦之事也。

[ɔːl] ['mɪnɪŋz] [ɑː(r); ə(r)] ['sekənd(ə)ri] [ɪk'stɜːn(ə)l] ,
All meanings are secondary external ,
全部 含义 是 次要 外部的 ,

全义系副外，

[mɛŋ] [tʃiŋ] [ɪz][ə; eɪ] [njuː] [jɪrz] [iːv] [gɜːl] .
Meng Qing is a New Year's Eve girl .
孟 青 是 一个 新的 年 前夕 女孩 .

梦卿系正旦，

[ðə; ði] [rɪ'meɪnɪŋ] [rəʊlz] [ɑː(r); ə(r)] [meɪl] , ['fiːmeɪl] , [ˌmɪsə'leɪniəs] , [ænd; ənd]['maɪnə(r)] .
The remaining roles are male , female , miscellaneous , and minor .
这 其余的 角色 是 男性 , 女性 , 各种各样的 , 和 次要的 .

其余生旦杂末角色。

['sɪəriːz] [ɒv; əv] ['səʊləʊ] [pə'fɔːmənsɪz]
Series of solo performances
系列 的 独奏 表演

系列外单唱，

[ɪn] [ðə; ði] [fɜːst] [hɑːf] [ɒv; əv] [ðə; ði] [bʊk] , [ai] [həʊld] [ə; eɪ] [mə'mɔːriəl] [ænd; ənd] [meɪk] [ə; eɪ] [spiːtʃ] .
In the first half of the book , I hold a memorial and make a speech .
在 这 第一的 一半 的 这 书 ，我 抓住 一个 纪念馆 和 制作 一个 演讲 .

前半捧册奏言，

[hiː; hi] [hæz; həz] [ə; eɪ] [strɒŋ] [sens] [ɒv; əv] [ɪn'tegrəti] .
He has a strong sense of integrity .
他 有 一个 强的 感觉 的 正直 .

大有正直之风。

[ðə; ði] ['lætə(r)] [hɑːf] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['mesɪdʒ] [kən'veɪd] [ðə; ði] ['mesɪdʒ] [ɒv; əv] [greɪs] [ænd; ənd] [ə'pruːv(ə)l] .
The latter half of the message conveyed the message of grace and approval .
这 后者 一半 的 这 信息 传递 这 信息 的 优雅 和 赞同 .

后半传恩下告，

[ðeə(r)] [ɪz] [nɒt] [ə; eɪ] [hɪnt] [ɒv; əv] ['ærəgəns] [ɪn] [ðem; ðəm] .
There is not a hint of arrogance in them .
那里 是 不是 一个 暗示 的 傲慢 在 他们 .

全无傲慢之角。

[ðə; ði] [fɔːθ] ['feɪməs] [wɜːk] [ɪz] " [rɪ'fjuːzɪŋ] [ðə; ði] [ɪn'geɪdʒmənt] " .
The fourth famous work is " Refusing the Engagement " .
这 第四 著名的 工作 是 " 拒绝 这 订婚 " .

第四出名《却聘》，

[ðɪs] ['stɔːri] [ɪz] [ə'baʊt] - [rɪ'fjuːzɪŋ] [tuː; tə] ['mæri] [dʒɛŋ] [ænd; ənd] [rɪ'dʒektɪŋ] [ðə; ði] - ['ɒfə(r)] .
This story is about Mengqing refusing to marry Zheng and rejecting the matchmaker's offer .
这 故事 是 关于 - 拒绝 到 结婚 郑 和 拒绝 这 - 提供 .

乃演梦卿不嫁郑氏辞媒之事也。

[mɛŋ] [tʃiŋ] [ɪz] [ə; eɪ] [njuː] [jɪrz] [iːv] [gɜːl] .
Meng Qing is a New Year's Eve girl .
孟 青 是 一个 新的 年 前夕 女孩 .

梦卿系正旦，

[ðə; ði] ['leɪdi] [ɪz] [æn; ən] [əʊld] ['wʊmən] (-) .
The lady is an old woman (laodan) .
这 女士 是 一个 老的 女士 (-) .

夫人系老旦，

[ðə; ði] [rɪ'meɪnɪŋ] [rəʊlz] [ɑː(r); ə(r)] ['ʃaʊ] [dæn] [ænd; ənd] [taɪ] [dæn] .
The remaining roles are Xiao Dan and Tie Dan .
这 其余的 角色 是 肖 担 和 领带 担 .

其余小旦贴旦角色。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ə; eɪ] ['səʊləʊ] [pə'fɔːməns] [baɪ] [æn; ən] [əʊld] ['wʊmən] .
It is a solo performance by an old woman .
它 是 一个 独奏 表现 经过 一个 老的 女士 .

系老旦单唱，

[gɪfts] [wɜː(r); wə(r)] ['plentɪf(ə)l] [ɪn] [ðə; ði] [fɜːst] [hɑːf] .
Gifts were plentiful in the first half .
礼物 是 丰富 在 这 第一的 一半 .

前半礼物纷纷，

[ˌaɪ 'tiː] ['kænɒt] ['tɑːnɪʃ] [wʌnz] ['ɪnəs(ə)ns] .
It cannot tarnish one's innocence .
它 不能 玷污 一个人的 无辜 .

污不了自己清白。

[ðə; ði] ['lætə(r)] [hɑːf] [wɒz; wəz] [fɪld] [wɪð] ['mætʃmeɪkə(r)] .
The latter half was filled with matchmakers .
这 后者 一半 曾是 已填 和 媒人 .

后半媒人累累，

[ˌaɪ 'tiː] ['kænɒt] [dɪs'rʌpt] [ə; eɪ] ['wʊmənz] ['tʃæstəti] [ænd; ənd] ['lɔɪəlti] .
It cannot disrupt a woman's chastity and loyalty .
它 不能 扰乱 一个 女性的 贞洁 和 忠诚 .

乱不了女儿节义。

[ðə; ði] [sɪksθ] ['feɪməs] [wɜːk] [ɪz] " [ðə; ði] ['kʌvənənt] " .
The sixth famous work is " The Covenant " .
这 第六 著名的 工作 是 " 这 盟约 " .

第六出名《践盟》，

[ðɪs] ['stɔːri] [telz] [ɒv; əv] [gɛŋ] [læŋ] [ˌriː'mæri] [mɛŋ] [tʃiŋ] [æz; əz] [hɪz; ɪz] ['kɒŋkjubaɪn] .
This story tells of Geng Lang remarrying Meng Qing as his concubine .
这 故事 讲述 的 耿 朗 再婚 孟 青 作为 他的 妾 .

乃演耿朗再娶梦卿为妾之事也。

[gɛŋ] [læŋ] [ɪz] [ə; eɪ] ['freʃmən] .
Geng Lang is a freshman .
耿 朗 是 一个 大一新生 .

耿朗系正生，

[mɛŋ] [tʃiŋ] [ɪz] [ə; eɪ] [njuː] [jɪrz] [iːv] [gɜːl] .
Meng Qing is a New Year's Eve girl .
孟 青 是 一个 新的 年 前夕 女孩 .

梦卿系正旦，

[juːz] [ɔːl] ['ʌðə(r)] ['kærəktəz] .
Use all other characters .
使用 全部 其他 人物 .

其余角色全用。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ə; eɪ] ['səʊləʊ] [pə'fɔːməns] [baɪ] [ðə; ði] ['fiːmeɪl] [liːd] .
It is a solo performance by the female lead .
它 是 一个 独奏 表现 经过 这 女性 带领 .

系正旦单唱，

[ðə; ði] [fɜːst] [hɑːf] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] ['welkəmɪŋ] ['serəməni] [wɒz; wəz] ['elɪgənt] [ænd; ənd] [rɪ'faɪnd] ; [hiː; hi] ['truːli]
The first half of his welcoming ceremony was elegant and refined ; he truly
这 第一的 一半 的 他的 欢迎 仪式 曾是 优雅的 和 精制 ; 他 真的
[wɒz; wəz] [ə; eɪ] ['dʒentlmən] [ɒv; əv] [ðə; ði] [west] ['gɑːd(ə)n] .
was a gentleman of the West Garden .
曾是 一个 绅士 的 这 西方 花园 .

前半亲迎潇洒,真是西园之公子。

[ðə; ði] ['sekənd] [hɑːf] ?
The second half ?
这 第二 一半 ?

后半合?

['leʒəli] [ænd; ənd] [sə'riːn] , [ʃiː; ʃi] ['truːli] [dɪ'zɜːvs] [tuː; tə] [biː; bi] [kɔːld] [ə; eɪ] ['bjuːti] [ɒv; əv] [ðə; ði] [saʊθ]
Leisurely and serene , she truly deserves to be called a beauty of the South
悠闲 和 安详 , 她 真的 值得 到 是 称为 一个 美丽 的 这 南

.
.
.

幽闲,不愧南国之佳人。

[ðə; ði] ['sev(ə)nθ] ['feɪməs] ['pəʊɪm] [ɪz] " [ˌfeə'wel] [tuː; tə] [ðə; ði] [sent] - [ɒf] " .
The seventh famous poem is " Farewell to the Sent - Off " .
这 第七 著名的 诗 是 " 告别 到 这 发送 - 离开 " .

第七出名《征饯》,

[ˌaɪ 'tiː] [telz] [ðə; ði] ['stɔːri] [ɒv; əv] [gɛŋ] [læŋ] ['dʒɔɪnɪŋ] [ðə; ði] ['ɑːmi] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] [faɪv] [waɪvz] ['siːɪŋ] [hɪm] [ɒf] .
It tells the story of Geng Lang joining the army and his five wives seeing him off .
它 讲述 这 故事 的 耿 朗 加入 这 军队 和 他的 五 妻子们 看到 他 离开 .

乃演耿朗从军五妻送行之事也。

[gɛŋ] [læŋ] [ɪz] [ə; eɪ] ['freʃmən] .
Geng Lang is a freshman .
耿 朗 是 一个 大一新生 .

耿朗系正生,

[mɛŋ] [tʃiŋ] [ɪz] [ə; eɪ] [njuː] [jɪrz] [iːv] [gɜːl] .
Meng Qing is a New Year's Eve girl .
孟 青 是 一个 新的 年 前夕 女孩 .

梦卿系正旦,

['fɒrɪst] ,
Forest ,
森林 ,

林、

\- -
Xuanxi Tiedan
\- -

宣系贴旦,

[ə'pɔɪnt] ,
appoint ,
委 ,

任、

[pɪŋksi] ['ʃaʊ'dɑːn]
Pingxi Xiaodan
平溪 小丹

平系小旦,

[ðə; ði] [rest] [ɑː(r); ə(r)] [ɔːl] [əʊld] ['wɪmɪn] .
The rest are all old women .
这 休息 是 全部 老的 女性 .

其余皆老旦、

[jʌŋ] [mæn] ,
Young man ,
年轻的 男人 ,

小生、

[ˌmɪsə'leɪniəs] [ɔː(r)] ['maɪnə(r)] [rəʊlz] .
Miscellaneous or minor roles .
各种各样的 或者 次要的 角色 .

杂末角色。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ə; eɪ] ['kɔːrəs] [ɒv; əv] ['fiːmeɪl] ['kærəktəz] .
It is a chorus of female characters .
它 是 一个 合唱 的 女性 人物 .

系众旦合唱，

[haʊ'evə(r)] , [bəʊθ] [keɪ 'iː] [ænd; ənd] [baɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['dɪfrənt] .
However , both Ke and Bai are different .
然而 , 两个都 基 和 白 是 不同的 .

而科白俱各自不同。

[ðə; ði] [eɪtθ] ['feɪməs] [wɜːk] [ɪz] " [rɪ'tɜːn] [tuː; tə] [ðə; ði] [gɒdz] " .
The eighth famous work is " Return to the Gods " .
这 第八 著名的 工作 是 " 返回 到 这 神 " .

第八出名《归神》，

[ðə; ði] ['stɔːri] [ɒv; əv] [naɪjɑːn] - [keɪm] [tuː; tə] [æn; ən] [end] .
The story of Naiyan Mengqing came to an end .
这 故事 的 乃言 - 来了 到 一个 结尾 .

乃演梦卿告终，

[ðɪs] [ri'fəːz] [tuː; tə] [ðə; ði] ['mætə(r)] [ɒv; əv] - ['wiːpɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [lɔːd] .
This refers to the matter of Chunwan weeping for the Lord .
这 指 到 这 事情 的 - 哭泣 为了 这 主 .

春畹哭主之事也。

[ðə; ði] ['endɪŋ] [ɪz] [sʌŋ] [baɪ] [ðə; ði] ['fiːmeɪl] [liːd] .
The ending is sung by the female lead .
这 结束 是 唱 经过 这 女性 带领 .

告终系正旦唱，

[ðə; ði] ['kraɪɪŋ] ['mɑːstə(r)] [ɪz] [ə; eɪ] ['fiːmeɪl] [ɪm'pɜːsəneɪtə(r)] [ɪn] [ðə; ði] ['ɒprə] .
The crying master is a female impersonator in the opera .
这 哭泣 掌握 是 一个 女性 模仿者 在 这 歌剧 .

哭主系贴旦唱，

[ðə; ði] ['ʌðə(r)] [gaɪdz] [juːst] [kliːn] ['sʌbstəˌtjʊt] .
The other guides used clean substitutes .
这 其他 指南 用过的 干净的 替代品 .

其余接引使者用净副，

[ðə; ði] [ˌʌndə'graʊnd] [ɪ'mɔːrtlz] [juːz] [ɪk'stɜːn(ə)l] [miːnz] .
The underground immortals use external means .
这 地下 不朽者 使用 外部的 方法 .

地下仙曹用外，

[ðə; ði] [əʊld] [mæn] [ɒv; əv] [heʊli] [juːst] [ðə; ði] ['paʊdə(r)] .
The old man of Haoli used the powder .
这 老的 男人 的 浩利 用过的 这 粉末 .

蒿里丈人用末，

[jʌŋ] [bɔɪz] [ænd; ənd] [gɜːlz] , [jʌŋ] [meɪl] [ænd; ənd] ['fiːmeɪl] [rəʊlz] ,
Young boys and girls , young male and female roles ,
年轻的 男孩们 和 女孩们 , 年轻的 男性 和 女性 角色 ,

童男女用小生小旦，

[ðə; ði] [gəʊst] ['səʊldʒəz] [juːst] ['ʌgli] [ænd; ənd] [mɪkst] ['wepənz] .
The ghost soldiers used ugly and mixed weapons .
这 鬼 士兵 用过的 丑陋的 和 混合 武器 .

鬼卒用丑杂。

[wʌn] [set] [ɒv; əv] [eɪt] [sɔːŋz] ,
One set of eight songs ,
一 放 的 八 歌曲 ,

一部八阕，

[ə; eɪ] ['mɪkstʃə(r)] [ɒv; əv] [dʒɔɪ] [ænd; ənd] ['sɒrəʊ] ,
A mixture of joy and sorrow ,
一个 混合物 的 喜悦 和 悲哀 ,

合杂欢悲，

[ðə; ði] ['mjuːzɪk] [wɒz; wəz] [ɪk'skwɪzɪt] .
The music was exquisite .
这 音乐 曾是 精美的 .

曲尽其妙。

[ðəʊz] [men] , ['wɪmɪn] , [jʌŋ] [ænd; ənd] [əʊld] [ˌaʊt'saɪd] [ðə; ði] [ˌsɪtʃu'eɪʃ(ə)n] ,
Those men , women , young and old outside the situation ,
那些 男人 , 女性 , 年轻的 和 老的 外部 这 情况 ,

局外的那些男女老少，

[ðə; ði] ['sɒrəʊ] [ɒv; əv] ['sædnəs] [ænd; ənd] [ðə; ði] [dʒɔɪ] [ɒv; əv] ['hæpinəs] .
The sorrow of sadness and the joy of happiness .
这 悲哀 的 悲伤 和 这 喜悦 的 幸福 .

悲的悲喜的喜，

['ɑːftə(r)] [ðə; ði] [ʃəʊ] , [ai] [went] [həʊm] .
After the show , I went home .
后 这 展示 , 我 去 家 .

散场回家，

[hɜː(r); hə(r)] [aɪz] [stɪl] [siːmd] [tuː; tə] [həʊld] [ðə; ði] ['prez(ə)ns] [ɒv; əv] [gests] [ɐd'ɔːnd] [wɪð] [pɜːlz]
Her eyes still seemed to hold the presence of guests adorned with pearls
她 眼睛 仍然 似乎 到 抓住 这 在场 的 客人 装饰 和 珍珠
[ænd; ənd] [dʒeɪd] .
and jade .
和 玉 .

眼中还似有珠翠之客，

[ai] [kʊd; kəd] [stɪl] [hɪə(r)] [ðə; ði] [saʊnd] [ɒv; əv] [drʌmz] [ænd; ənd] [k'læpəz] .
I could still hear the sound of drums and clappers .
我 可以 仍然 听到 这 声音 的 鼓 和 拍手 .

耳中还似有鼓板之声。

[ai] [kænt] [sliːp] [æt; ət] [naɪt]
I can't sleep at night
我 不能 睡觉 在 夜晚

夜间睡不着，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [stɪl] ['mʌtərɪŋ] [ænd; ənd] ['tɔːkɪŋ] .
They were still muttering and talking .
他们 是 仍然 喃喃自语 和 说 .

还呢呢喃喃的讲论。

[ðɪs] " [saɪ] [tiː] [jɪŋ] " [wɒz; wəz] [ə'rɪdʒənəli] [ə; eɪ] ['sʌðən] ['ɒprə] .
This " Sai Ti Ying " was originally a Southern opera .
这 " 赛 ti 英 " 曾是 起初 一个 南方 歌剧 .

这《赛缇萦》原是南曲，

[ɪn] [ə; eɪ] [fjuː] [j'iəz] ,
In a few years ,
在 一个 很少 年 ,

不数年间，

[ə; eɪ] ['mɪkstʃə(r)] [ɒv; əv] [nɔːθ] [ænd; ənd] [saʊθ]
A mixture of North and South
一个 混合物 的 北 和 南

南北相杂，

[hiː; hi] [tɜːnd] [ə; eɪ] ['brɪliənt] ['stɔːri] ['ɪntuː] [ə; eɪ] ['terəb(ə)l] [wʌn] .
He turned a brilliant story into a terrible one .
他 转向 一个 杰出的 故事 进入 一个 糟糕的 一 .

将一部妙文演得大坏。

[nɒt] ['əʊnli] [ɑː(r); ə(r)] ['ʌðə(r)] ['piːpəlz] [rəʊlz] [ɪn'ækjərət] ,
Not only are other people's roles inaccurate ,
不是 仅有的 是 其他 人们的 角色 不准确 ,

不但别人的角色不准，

['iːv(ə)n] [gɛŋ] [læŋ] [ænd; ənd] [mɛŋ] [tʃiŋ] [hæv; həv] [bɪ'kʌm] [jʌŋ] [meɪl] [ænd; ənd] ['fiːmeɪl] [liːdz] .
Even Geng Lang and Meng Qing have become young male and female leads .
甚至 耿 朗 和 孟 青 有 变得 年轻的 男性 和 女性 线索 .

连耿朗梦卿都变作小生小旦。

[ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)lz] [dɪs'laɪkt] [hɪz; ɪz] [f'rɪvələsnəs] .
The officials disliked his frivolousness .
这 官员 不喜欢 他的 轻浮 .

有司官恶其轻薄，

['nɔːðən] - [staɪl] ['ɒprə] [ɪz] [prə'hɪbɪtɪd] [frɒm; frəm] ['biːɪŋ] [pə'fɔːmd] .
Northern - style opera is prohibited from being performed .
北方 - 风格 歌剧 是 禁止 从 存在 执行 .

禁止北曲不准演唱，

[æz; əz] [ə; eɪ] [rɪ'zʌlt] , ['sʌðən] ['ɒprə] [wɒz; wəz] [lɒst] .
As a result , Southern opera was lost .
作为 一个 结果 , 南方 歌剧 曾是 丢失的 .

而南曲因之失传矣。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [hɔːŋ'juː] [bɪ'liːvd] [ðæt] ['piːp(ə)l] [ɪn] ['hɑːndɑːn] [huː] [lʌvd] ['wɒtʃɪŋ] " [saɪ] - "
At that time , Hongyu believed that people in Handan who loved watching " Sai Tiying "
在 那 时间 , 鸿宇 相信 那 人们 在 邯郸 WHO 喜爱 观看 " 赛 - "
[wʊd] ['ɔːlsəʊ] [lʌv] ['lɪsənɪŋ] [tuː; tə] " ['ʃaʊ] ['dʒɪŋguː] " .
would also love listening to " Xiao Jingu " .
会 还 爱 聆听 到 " 肖 金谷 " .

当时红雨因邯郸人爱看《赛缇萦》必然亦爱听《小金谷》，

[səʊ] [hiː; hi] [bɔːt] [ə; eɪ] [fjuː] ['haʊzɪz] [ˌaʊt'saɪd] [ðə; ði] [nɔːθ] [geɪt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['kaʊnti] [ænd; ənd] ['set(ə)ld]
So he bought a few houses outside the north gate of the county and settled
所以 他 买 一个 很少 房屋 外部 这 北 门 的 这 县 和 定居
[daʊn] [ðeə(r)] .
down there .
向下 那里 .

遂亦在这县北城外买了几间房子住下，

[hiː; hi] ['leɪtə(r)] [daɪd] [ɪn] ['hɑːndɑːn] ['kaʊnti] .
He later died in Handan County .
他 之后 死亡 在 邯郸 县 .

后来便死在邯郸县。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['meni] ['kʌstəməz] .
Because there are many customers .
因为 那里 是 许多 顾客 .

因为主顾家多，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] ['berid] [ɪn][ə; eɪ] ['bjuːtɪf(ə)l] [ænd; ənd] ['dɪgnɪfaɪd] [pleɪs] .
They were buried in a beautiful and dignified place .
他们 是 埋葬 在 一个 美丽的 和 凝重 地方 .

到得厚葬美地。

[ðæts] [ə; eɪ] ['stɔːri] [fɔː(r); fə(r)] [ə'nʌðə(r)] [taɪm] .
That's a story for another time .
那就是 一个 故事 为了 其他 时间 .

此是后话不提。

[ɒn] [ðɪs] [deɪ] , [wɪtʃ] ['ɔːlsəʊ] [mɑːkt] [ðə; ði] [end] [ɒv; əv] ['ɔːtəm] , [ðə; ði] ['ləʊk(ə)l] ['vɪlɪdʒər] [ɪn'vaɪtɪd]
On this day , which also marked the end of autumn , the local villagers invited
在 这 天 , 哪个 还 标记 这 结尾 的 秋天 , 这 当地的 村民们 受邀
[hɔːŋ'juː] [tuː; tə] [pə'fɔːm] [ə; eɪ] ['bæləd] .
Hongyu to perform a ballad .
鸿宇 到 履行 一个 民谣 .

这日又逢谢秋之期,本地乡人,约红雨弹词。

['eniwʌn] [huː] [hæz; həz] [siːn] " ['sætaɪə(r)] "
Anyone who has seen " Satire "
任何人 WHO 有 已见 " 讽刺 "

有那看过《赛缇萦》的,

['evriwʌn] [keɪm] [tuː; tə] ['lɪs(ə)n] [tuː; tə] " ['lɪt(ə)l] ['gəʊldən] ['væli] " .
Everyone came to listen to " Little Golden Valley " .
每个人 来了 到 听 到 " 小的 金的 谷 " .

无不来听《小金谷》。

[red] [reɪn] ['dʒentli] [plʌk] [ðə; ði] [θriː] - ['strɪŋd] ['ɪnstrəmənt] .
Red Rain gently plucks the three - stringed instrument .
红色的 雨 轻轻地 摘取 这 三 - 弦 乐器 .

红雨轻拨三弦,

['sɪŋɪŋ] ['sɒftli] :
Singing softly :
歌唱 轻轻 :

款款唱道:

[haʊ] [mʌtʃ] [dʒɔɪ] [kæn; kən] [ə; eɪ] ['fliːtɪŋ] [laɪf] [həʊld] ?
How much joy can a fleeting life hold ?
如何 很多 喜悦 能 一个 转瞬即逝 生活 抓住 ?

蕉鹿浮生欢几何?

[taɪm] [flaɪz] [baɪ] [ɪn] [ðə; ði] [blɪŋk] [ɒv; əv] [æn; ən] [aɪ] .
Time flies by in the blink of an eye .
时间 苍蝇 经过 在 这 眨 的 一个 眼睛 .

光阴荏苒隙中过。

[ju] [luː] [geɪzd] [æt; ət] [ðə; ði] ['flaʊəz] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] .
Yu Lou gazed at the flowers for a long time .
于 卢 凝视 在 这 花朵 为了 一个 长的 时间 .

玉楼那个看花久,

[huːz] [haʊs] [ɪn] [dʒɪn] ['væli] [ɪz] [fɪld] [wɪð] [ðə; ði] [məʊst] ['revlri] ['ʌndə(r)] [ðə; ði] [muːn] ?
Whose house in Jin Valley is filled with the most revelry under the moon ?
谁 房子 在 斤 谷 是 已填 和 这 最多 狂欢 在下面 这 月亮 ?

金谷谁家醉月多!

[ðə; ði] ['tæləntɪd] [mæn] [wɒz; wəz] ['diːpli] [ɪn] [lʌv] [wɪð] [pæn] [hwɑːn] .
The talented man was deeply in love with Pan Huan .
这 才华横溢 男人 曾是 深 在 爱 和 平底锅 欢 .

才子钟情情泮涣,

[ə; eɪ] ['bjuːtɪf(ə)l] ['wʊmənz] [feɪt] [ɪz] ['weɪstɪd] .
A beautiful woman's fate is wasted .
一个 美丽的 女性的 命运 是 浪费 .

佳人赋命命蹉跎。

[ðə; ði] [red] [dres] [ɪg'zu:dz] ['raɪtʃəsnəs] , [sə'pɑːsɪŋ] ['iːv(ə)n][ðə; ði][məʊst] ['vɜːtʃuəs] .
The red dress exudes righteousness , surpassing even the most virtuous .
这 红色的 裙子 散发 义 , 超越 甚至 这 最多 有德行的 .

红裙正气凌勋旧，

[hɜː(r); hə(r)] ['elɪgənt] [sliːvz] [ænd; ənd][hə'rəʊɪk]['spɪrɪt] ['rezəneit] [θruː'aʊt] [ðə; ði][ɪm'pɪəriəl] [igˌzæmi'neiʃənz] .
Her elegant sleeves and heroic spirit resonated throughout the imperial examinations .
她 优雅的 袖子 和 英勇 精神 产生共鸣 自始至终 这 帝国 考试 .

翠袖英风振甲科。

[hɪz; ɪz]['mædʒəstiz] [rɪ'naʊnd] [ə'wɔːd] ['serəməni] [wɒz; wəz] [ɪn'kʌrɪdʒd] .
His Majesty's renowned award ceremony was encouraged .
他的 陛下的 著名 奖 仪式 曾是 鼓励 .

圣上知名颁奖劝，

[ðə; ði] [kraʊd] ['tʃɑːntɪd] [ɪn] ['raɪtʃəs] [ˌɪndɪg'neɪʃ(ə)n] .
The crowd chanted in righteous indignation .
这 人群 吟诵 在 正义 愤慨 .

群伦向义动吟哦。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz]['əʊnli][bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ɒv; əv][ðə; ði] [ə'laɪəns] [ɒv; əv][ðə; ði] [pɪŋk] [wɔːl] [ðæt] [ðeɪ] [fɔːmd] [ə; eɪ] [ə'laɪəns] .
It was only because of the alliance of the pink wall that they formed a alliance .
它 曾是 仅有的 因为 的 这 联盟 的 这 粉色的 墙 那 他们 形成 一个 联盟 .

只缘粉壁联盟句，

['sʌd(ə)nli] , [ə; eɪ]['bæt(ə)l] [ɪ'rʌptɪd] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] ['wɪmɪn] [ɪn][ðeə(r)]['buːdwɑː(r)] .
Suddenly , a battle erupted between the women in their boudoirs .
突然 , 一个 战斗 爆发 之间 这 女性 在 他们的 闺房 .

陡起香闺同室戈。

[ðə; ði] ['deɪlɪli] [ɪn][ðə; ði] [nɔːθ] [hɔːl] [ɪz][ɪn] [fʊl] [bluːm] .
The daylily in the north hall is in full bloom .
这 萱草 在 这 北 大厅 是 在 满的 盛开 .

萱树北堂方畅遂，

['ɜːli] ['mɔːnɪŋ] [æt; ət] - [west] ['kɔːtjɑːd] .
Early morning at Pengzi West Courtyard .
早期的 早晨 在 - 西方 庭院 .

蓬滋西院早阿那。

[ðə; ði]['rəʊzi]['taɪgə(r)] [rɔːrz] [ɪn][ðə; ði]['mændərɪn] [dʌk] [fɔː'meɪʃ(ə)n]
The Rosy Tiger Roars in the Mandarin Duck Formation
这 红润 老虎 咆哮 在 这 普通话 鸭子 形成

胭脂虎哮鸳鸯阵，

[ðə; ði] ['wɒndərɪŋ] [biː] [ɪz] ['kæptɪveɪtɪd] [baɪ][ðə; ði] ['emərəld] [nest] .
The wandering bee is captivated by the emerald nest .
这 漫游 蜜蜂 是 着迷 经过 这 翠 巢 .

浪荡蜂迷翡翠窝。

[ə; eɪ] ['vɜːtʃuəs] ['leɪdi] [ɪz] ['truːli] ['keɪpəb(ə)l] [ɒv; əv] ['hændlɪŋ] [ruː'tiːn] ['mætəz] .
A virtuous lady is truly capable of handling routine matters .
一个 有德行的 女士 是 真的 有能力的 的 处理 常规 事情 .

淑女诚堪操井臼，

[gʊd] [frendz] ['hʌmbli] [tiːtʃ] [æt; ət] [ə; eɪ] ['bæŋkwɪt] [ə'mɪdst] [paɪn] [ænd; ənd] ['aɪvi] .
Good friends humbly teach at a banquet amidst pine and ivy .
好的 朋友们 谦卑地 教 在 一个 宴会 在……之中 松树 和 常春藤 .

良朋虚教宴松萝。

[ˌes 'aɪ] [gɔːŋz] [fjuː] [wɜːdz] [prə'voʊkt] ['æŋgə(r)] .
Si Gong's few words provoked anger .
硅 锣的 很少 字 挑衅 愤怒 .

泗公片语招嗔恚，

['grænmɑː] [jæŋz] [wɜːdz] [prə'voʊkt] [ə; eɪ] [stɜːn] [rɪ'bjuːk] .
Grandma Yang's words provoked a stern rebuke .
奶奶 杨的 字 挑衅 一个 船尾 训斥 .

杨姥一言惹怒诃。

['siːkrətli] ['gɪvɪŋ] [ə'weɪ] [ə; eɪ] ['heəpɪn] [ɪz] [stɪl] [ə; eɪ] [sɪn] .
Secretly giving away a hairpin is still a sin .
偷偷 给予 离开 一个 簪 是 仍然 一个 罪 .

悄致遗簪犹作孽、

[ˌaɪ 'tiː] [siːm] [ðə; ði] [ɪn'skrɪpʃ(ə)n] [ɒn] [ðə; ði] [fæn] [hæz; həz] [tɜːnd] ['ɪntuː] [ə; eɪ] ['diːmən] .
It seems the inscription on the fan has turned into a demon .
它 似乎 这 题词 在 这 扇子 有 转向 进入 一个 恶魔 .

疑从题扇又成魔。

[ðə; ði] [muːv] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['heəpɪn] [wɒz; wəz] [ə'rɪdʒənəli] [ɪn'tendɪd] [tuː; tə] [pliːz] [ðə; ði] [ɑːnt] [ænd; ənd] ['ʌŋk(ə)l] .
The move of the hairpin was originally intended to please the aunt and uncle .
这 移动 的 这 簪 曾是 起初 故意的 到 请 这 阿姨 和 叔叔 .

移鬓本为姑嫜喜，

[ðə; ði] ['meɪdsɜːvənt] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] [gʊd] [gɜːl] , [ænd; ənd] [ðə; ði] ['zɪðə(r)] [ænd; ənd] [luːt] [pleɪd] [ɪn] ['hɑːməni] .
The maidservant was a good girl , and the zither and lute played in harmony .
这 女仆 曾是 一个 好的 女孩 , 和 这 筝 和 琵琶 玩 在 和谐 .

赠婢翻乖琴瑟和。

[hiː; hi] [traɪd] [hɪz; ɪz] [best] [tuː; tə] [geɪn] ['paʊə(r)] [baɪ] [fein] ['ɪnfluəns] .
He tried his best to gain power by feigning influence .
他 尝试 他的 最好的 到 获得 力量 经过 假装 影响 .

假势希权排尽力，

[ðə; ði] [skiːm] [tuː; tə] [wɪn] ['feɪvə(r)] [ænd; ənd] [meɪn'teɪn] [ɪm'pɪəriəl] ['feɪvə(r)] [ɪz] [pə'tɪkjələli] ['kʌnɪŋ] .
The scheme to win favor and maintain imperial favor is particularly cunning .
这 方案 到 赢 偏爱 和 维持 帝国 偏爱 是 特别 狡猾 .

争妍固宠计尤颇。

[ðə; ði] ['fiːnɪks] [haɪdz] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['kætəpɪlə(r)] [laɪz] [ɪn] [weɪt] , ['wɪlɪŋli] [ɪ'skeɪpɪŋ] .
The phoenix hides and the caterpillar lies in wait , willingly escaping .
这 凤凰 隐藏 和 这 毛虫 谎言 在 等待 , 心甘情愿 逃脱 .

鸾藏蠖伏甘逃避，

[aʊl] [dɑːns] ?
Owl dance ?
猫头鹰 舞蹈 ?

鸱舞?

[ʒɑːŋ] - ['fɔːlshʊd] .
Zhang Renqin's falsehood .
张 - 谬误 .

张任寝讹。

['wʌrɪs] [weɪ] ['hevɪli] [ɒn] [maɪ] [hɑːt] ['evri] [deɪ] .
Worries weigh heavily on my heart every day .
担忧 称重 重度 在 我的 心 每一个 天 .

日日忧思萦五内，

[naɪt] ['ɑːftə(r)] [naɪt] , [ʃiː; ʃi] [griːvd] [ænd; ənd] [lɒŋd] , [hɜː(r); hə(r)] ['aɪbraʊz] ['fʌrəʊd] [ɪn] ['sɒrəʊ] .
Night after night , she grieved and longed , her eyebrows furrowed in sorrow .
夜晚 后 夜晚 , 她 伤心 和 渴望 , 她 眉毛 沟壑 在 悲哀 .

宵宵怨慕敛双蛾。

[ðə; ði] ['aɪd(ə)l] [ænd; ənd] ['wɪkɪd] [hæv; həv] [nɒt] [faʊnd] [ə; eɪ] [gʊd] ['pɜːs(ə)n] [tuː; tə] [ˌʌndə'stænd] [ðem; ðəm] .
The idle and wicked have not found a good person to understand them .
这 闲置的 和 邪恶 有 不是 成立 一个 好的 人 到 理解 他们 .

闲邪未获良人解，

[ðə; ði] [fɜːst] [kɔːz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['gɔːlˌblædə(r)] [wɒz; wəz] [ðə; ði] ['graɪndɪŋ] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['wʊmənz] ['gɔːlˌblædə(r)] .
The first cause of the gallbladder was the grinding of the woman's gallbladder .
这 第一的 原因 的 这 胆囊 曾是 这 研磨 的 这 女性的 胆囊 .

照胆先因征妇磨。

['iːv(ə)n] [æt; ət] [ðə; ði] [kɒst] [ɒv; əv] ['friːzɪŋ] [ðə; ði] [skɪn] , [ə; eɪ] [mɪ'rækjələs] ['remədi] [wɒz; wəz] [əd'mɪnɪstəd] .
Even at the cost of freezing the skin , a miraculous remedy was administered .
甚至 在 这 成本 的 冷冻 这 皮肤 , 一个 神奇 补救 曾是 管理 .

不惜冰肤投妙剂，

[ai] [deə(r)] [nɒt] [rɪ'fjuːz] [tuː; tə] [kʌt] [maɪ] [heə(r)] ['ɪntuː] [lait] [sɪlk] .
I dare not refuse to cut my hair into light silk .
我 敢 不是 拒绝 到 切 我的 头发 进入 光 丝绸 .

敢辞鬟发剪轻罗。

[hɪz; ɪz] [tɪəz] [fel] [æz; əz] [hiː; hi] [rəʊd] [bɪ'fɔː(r)] [ðə; ði] [geɪt] , [ə; eɪ] ['pɪtɪf(ə)l] [saɪt] .
His tears fell as he rode before the gate , a pitiful sight .
他的 眼泪 跌倒 作为 他 骑 前 这 门 , 一个 可怜 视线 .

凄其泪咽门前骑，

[ðə; ði] ['dʒent(ə)l] , ['jiːldɪŋ] [hɑːt] [rɪ'tɜːnz] [tuː; tə] [ðə; ði] [siː] .
The gentle , yielding heart returns to the sea .
这 温和的 , 屈服 心 返回 到 这 海 .

柔輭肠回海上□。

[ðə; ði] [ə'dɒptɪd] [sʌn] [jɪŋ] [ɪn'vaɪtɪd] [hɪm] [tuː; tə] [weə(r)] [ə; eɪ] ['reɪdiənt] [dres] .
The adopted son Ying invited him to wear a radiant dress .
这 已采用 儿子 英 受邀 他 到 穿 一个 辐射状 裙子 .

养子英邀衣灿烂，

['lʊkɪŋ] [æt; ət][ðə; ði] ['hʌzbəndz] ['empti] [speɪs] , [hiː; hi] [lʊks] [laɪk] [ə; eɪ] ['mʌðə(r)] - [ɪn] - [lɔː] .

Looking at the husband's empty space , he looks like a mother - in - law .

寻找 在 这 丈夫的 空的 空间 , 他 看起来 喜欢 一个 母亲 - 在 - 法律 .

望夫空写像婆姿。

[ə; eɪ][hɑːf] - [kləʊzd] , [θɪn] [bɔɪl] [rɪ'viːlz] [truː] [ə'fekʃn] .

A half - closed , thin boil reveals true affection .

一个 一半 - 关闭 , 薄的 熬 揭示 真的 感情 .

半缄薄痈恩真断，

[ðə; ði] [səʊl] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['bjuːtɪf(ə)l] ['wʊmən] , [lɒst] [fɔː(r); fə(r)] [θ'aʊzəndz] [ɒv; əv] [maɪlz] , [ɪz] [naʊ] [gɒn] .

The soul of a beautiful woman , lost for thousands of miles , is now gone .

这 灵魂 的 一个 美丽的 女士 , 丢失的 为了 数千 的 英里 , 是 现在 已消失 .

万里芳魂恨已□。

[ðə; ði] ['lɔɪəl] ['sɜːvənts] [ʃeəd] [ɪn][ðə; ði] [griːf] , ['demənstreɪtɪŋ] [ðeə(r)] [rɪ'spekt] [ænd; ənd] [lʌv] .

The loyal servants shared in the grief , demonstrating their respect and love .

这 忠诚 仆人 共享 在 这 悲伤 , 演示 他们的 尊重 和 爱 .

义仆同悲彰敬爱，

[ðə; ði] ['ærəgənt] [tʃaɪld] ['æktɪd] ['rekləsli] [ænd; ənd] ['wɒntənli] .

The arrogant child acted recklessly and wantonly .

这 傲慢的 孩子 行动 鲁莽地 和 肆意妄为 .

狂童独忤肆摧搓。

[tʃɛŋ] [zɔːŋ] ['bɒrəʊd] [ˌef iː 'aɪ] - ,

Cheng Zong borrowed Fei Chunwan ,

程 宗 借来的 费 - ,

承宗借使非春畹，

[fɛŋ] - [mʌst; məst] [bɪ'lɒŋ] [tuː; tə] [ʃʌn] [ʒei] .

Feng Guoning must belong to Shun Ge .

冯 - 必须 属于 到 回避 葛 .

封国宁须属顺哥。

[ðə; ði] [wɜːdz] [ɒv; əv] [huɪjɪn] [ɑː(r); ə(r)] [stɜːn] [ænd; ənd] [ɔː] - [ɪn'spaɪərɪŋ] .

The words of Huiyin are stern and awe - inspiring .

这 字 的 徽音 是 船尾 和 敬畏 - 鼓舞人心 .

善述徽音词凛凛，

[hiː; hi] [dɪ'vaʊtli] ['fɒləʊd] [ðə; ði] ['vɜːtʃuəs] [ɪg'zɑːmp(ə)l][ænd; ənd] [bɪ'keɪm] [ə; eɪ]['mɒd(ə)l][ɒv; əv] ['vɜːtʃuː] .

He devoutly followed the virtuous example and became a model of virtue .

他 虔诚地 随后 这 有德行的 例子 和 成为 一个 模型 的 美德 .

虔遵懿范貌佗佗。

['mæridʒz] [fɔː(r); fə(r)] [men] [ænd; ənd] ['wɪmɪn] ['pʌnɪʃ] ['welθi] [ænd; ənd] ['paʊəf(ə)l] [ə'fɪʃ(ə)lz] .

Marriages for men and women punish wealthy and powerful officials .

婚姻 为了 男人 和 女性 惩治 富裕 和 强大的 官员 .

婚男嫁女惩豪仕，

[fɛŋ] [ju'eɪ] [rɪ'muːvd] [hɜː(r); hə(r)] ['heəpɪn] [ænd; ənd] [əd'mɔniʃ] [ðə; ði] ['bjuːtɪf(ə)l] ['wʊmən] .

Feng Yue removed her hairpin and admonished the beautiful woman .

冯 岳 已移除 她 簪 和 告诫 这 美丽的 女士 .

奉悦脱簪诫艳婆。

[mɪnhuːi] [ʃʊd; ʃəd] [hæv; həv] ['stʌdid] ['kærəktəz] .

Minhui should have studied characters .

民惠 应该 有 研究 人物 .

敏慧应曾学问字，

[fɛŋ] [jæn] [kəm'piːtɪd] [tuː; tə] [tiːtʃ] [ˌɛl e 'aɪ] - .

Feng Yan competed to teach Lai Mingke .

冯 严 竞争 到 教 赖 - .

丰妍争教赖鸣珂。

[ðə; ði] [jʌŋ] [waɪf] [ðen] [tjuːnd] [ðə; ði] [belz] [ænd; ənd] [drʌmz] .
The young wife then tuned the bells and drums .
这 年轻的 妻子 然后 调谐 这 铃铛 和 鼓 .

小妻遂尔调钟鼓，

[maɪ] ['stepmʌðə(r)] [ɪz] [pə'tɪkjələli] [gʊd] [æt; ət] [rɪ'saɪtɪŋ] ['poʊəmz] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['desələt] ['bjuːti] [ɒv; əv] [ðə; ði] [leɪk] .
My stepmother is particularly good at reciting poems about the desolate beauty of the lake .
我的 后妈 是 特别 好的 在 背诵 诗歌 关于 这 荒凉 美丽 的 这 湖 .

庶母偏能咏寥莪，

[kiːp] [ə'weɪ] [frɒm; frəm] ['flætərə(r)] [ænd; ənd] ['kʌltɪveɪt] [ə; eɪ] ['lepəd] - [laɪk] [sɪ'kluːʒ(ə)n] .
Keep away from flatterers and cultivate a leopard - like seclusion .
保持 离开 从 奉承者 和 培育 一个 豹 - 喜欢 隔离 .

远佞持身思豹隐，

[ðə; ði] ['lɔɪəlɪst] [kɪŋ] [b'eəd] [hɪz; ɪz] [ɑːmz] [ænd; ənd] ['brændiʃ] [hɪz; ɪz] ['iːg(ə)l] - [laɪk] [sɒːd] .
The loyalist king bared his arms and brandished his eagle - like sword .
这 保皇党 国王 裸露 他的 武器 和 挥舞 他的 鹰 - 喜欢 剑 .

勤王袒臂奋鹰摩。

[ðə; ði] ['sekənd] ['tʃælɪndʒ] [wɒz; wəz] [ðə; ði] [pə'fɔːməns] [ɒv; əv] [ðə; ði] [jæn] [tjǽ] [əʊd] .
The second challenge was the performance of the Yan Tian Ode .
这 第二 挑战 曾是 这 表现 的 这 严 田 颂 .

二难既奏燕田颂，

[tuː] [bj'uːtɪz] [ˌriːju'naɪt] [ɪn] [ə; eɪ] ['driːmlaɪk] [sɒŋ] .
Two beauties reunite in a dreamlike song .
二 美女 团聚 在 一个 如梦似幻 歌曲 .

两美复赓梦畹歌。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

林兰香

[red] [θɔːnz] [ænd; ənd] [griːn] [skɜːrts] , [flaɪz] ['klɪŋɪŋ] [tuː; tə] [stiːd] .
Red thorns and green skirts , flies clinging to steeds .
红色的 荆棘 和 绿色的 裙子 , 苍蝇 依恋 到 马匹 .

丹棘青裳蝇附骥，

[ðə; ði] [weɪvz] [ɒv; əv][ɪ'məʊʃ(ə)n] [sɜːdʒ] [ænd; ənd] ['rɪp(ə)l] .
The waves of emotion surge and ripple .
这 波浪 的 情感 涌 和 波纹 .

性澜情圃浪随波。

['piːp(ə)l] [pɑːs] [daʊn] ['stɔːriz] [æz; əz] ['feɪntli] [æz; əz][ə; eɪ] ['peɪntɪŋ] .
People pass down stories as faintly as a painting .
人们 经过 向下 故事 作为 淡淡的 作为 一个 绘画 .

人传往事淡如画，

[ai] [rɪ'kɔːl] [ðəʊz] [deɪz] [ænd; ənd] [tɪəz] [stɹ'iːmd] [daʊn] [maɪ] [feɪs] .
I recall those days and tears streamed down my face .
我 记起 那些 天 和 眼泪 流媒体 向下 我的 脸 .

我忆当年泪似梭。

[ðə; ði] [pə'vɪliən] [ɪz] [lɒkt] , [ðə; ði][pɔː'ləʊnɪə; -'lɒvnɪə] [triːz] [ɑː(r); ə(r)] ['kʌvəd] [ɪn] [frɒst] .
The pavilion is locked , the paulownia trees are covered in frost .
这 亭 是 已锁定 , 这 泡桐 树木 是 涵盖 在 霜 .

阁锁梧桐霜湛湛，

[ðə; ði] ['piːəniːz] [ɒn][ðə; ði] [steps] [ɑː(r); ə(r)] ['kʌvəd] [ɪn] [snəʊ] .
The peonies on the steps are covered in snow .
这 牡丹 在 这 步骤 是 涵盖 在 雪 .

阶埋芍药雪皤皤。

[ðə; ði] ['niːd(ə)l] ['θredɪŋ] [ɒn][tʃiː'ʃiː]['festɪvl; 'festəvəl][ɪz][ə; eɪ][mɪə(r)][ɪ'luːʒ(ə)n] .
The needle threading on Qixi Festival is a mere illusion .
这 针 螺纹 在 七夕 节日 是 一个 仅仅 错觉 .

针穿七夕成虚巧，

['weərɪŋ] [ə; eɪ] ['tælɪzmən] [ɒn][ðə; ði] ['drægən] [bəʊt] ['festɪvl; 'festəvəl][kæn; kən][kjʊə(r)] [fɔːls] ['ɪlnəs] .
Wearing a talisman on the Dragon Boat Festival can cure false illnesses .
穿着 一个 护符 在 这 龙 船 节日 能 治愈 错误的 疾病 .

符戴端阳治假疴。

[huː] [h'iəz] [ðə; ði] [sɒŋ] [ɒv; əv][ə; eɪ] [bluː] [bɜːd] [ə'lɒŋ] [ðə; ði] [ˌbæm'buː] [pɑːθ] ?
Who hears the song of a blue bird along the bamboo path ?
WHO 听到 这 歌曲 的 一个 蓝色的 鸟 沿着 这 竹子 小路 ?

竹径孰闻啼碧鸟，

[ðə; ði] ['ɔːkɪd] [bʊʃɪz] [ɑː(r); ə(r)] [lʌʃ] [ænd; ənd] [griːn] .
The orchid bushes are lush and green .
这 兰花 灌木丛 是 郁郁葱葱 和 绿色的 .

兰丛适见长青莎。

['sɪlvə(r)] [belz] [klɪŋ] ['taɪtli] [tuː; tə][ðə; ði] ['tʃeri] [triː] ,
Silver bells cling tightly to the cherry tree ,
银 铃铛 黏着 紧紧 到 这 樱桃 树 ,

银铃罣紧樱桃树，

[im'brɔidəd] ['ʃu:z] [ʃʊd; ʃəd] [nəʊ] ['lɒŋgə(r)] [bi:; bi] ['hɪd(ə)n] [ɪn] [ðə; ði] [rəʊz] [bʊʃ] .
Embroidered shoes should no longer be hidden in the rose bush .
绣花 鞋 应该 不 更长 是 隐 在 这 玫瑰 衬套 .

绣履休藏玫瑰窠。

[ðə; ði] ['deɪlɪli] [lɔ:n] ['wʌznt] ['bɔ:dəd] [wɪð] ['flaʊə(r)] [bedz] .
The daylily lawn wasn't bordered with flower beds .
这 萱草 草地 不是 带边框 和 花 床 .

萱草坪边花没砌，

[li:vz] [dru:p] [daʊn] [ðə; ði] [sləʊp] [ɪn] [ðə; ði] ['vɪnjəd] .
Leaves droop down the slope in the vineyard .
树叶 下垂 向下 这 坡 在 这 葡萄园 .

葡萄园里叶垂坡。

[ðə; ði] [rɪ'meɪnɪŋ] ['bʌtəflaɪz] [ænd; ənd] [məs'ki:təʊz] [ɑ:(r); ə(r)] [gɒn] .
The remaining butterflies and mosquitoes are gone .
这 其余的 蝴蝶 和 蚊子 是 已消失 .

飞残蝴蝶余蚊蚋，

[ðə; ði] ['drægənflaɪz] [hæv; həv] [dɪ'spɜ:st] , ['li:vɪŋ] ['əʊnli] ['tæd,poʊlz] .
The dragonflies have dispersed , leaving only tadpoles .
这 蜻蜓 有 分散的 , 离开 仅有的 蝌蚪 .

散去蜻蜓剩蝌蝌。

[ðə; ði] ['pærət] ['kɜ:t(ə)n] [ɪz] ['mɪsɪŋ] [ə; eɪ] ['tɔ:təsʃel; 'tɔ:təʃel] .
The parrot curtain is missing a tortoiseshell .
这 鹦鹉 窗帘 是 丢失的 一个 玳瑁 .

鹦鹉帘栊缺玳瑁，

[ðə; ði] [swɪŋ] ['kɔ:tjɑ:d] [ɪz] ['berid] [wɪð] [dʒeɪd] .
The swing courtyard is buried with jade .
这 摇摆 庭院 是 埋葬 和 玉 .

秋千庭院葬琼闾。

['drɪŋkɪŋ] [ðə; ði] [faɪn] [waɪn] [ʌn'tɪl] [ðə; ði] [ɪ'mɔ:t(ə)l] [fɪʃ] [ɪz] [gɒn] ,
Drinking the fine wine until the immortal fish is gone ,
喝 这 美好的 葡萄酒 直到 这 不朽 鱼 是 已消失 ,

佳醪饮竭抛仙鵮、

[ðə; ði] ['preʃəs] [tɔ:tʃ] [bɜ:nd] [ðə; ði] ['reɪlɪŋ] , [ɪk'stɪŋgwɪʃɪŋ] [ðə; ði] ['krɪmz(ə)n] ['ləʊtəs] [li:vz] .
The precious torch burned the railing , extinguishing the crimson lotus leaves .
这 宝贵的 火炬 烧伤 这 栏杆 , 熄灭 这 赤红 莲花 树叶 .

宝炬烧阑灭绛荷。

[ɪm'breɪsɪŋ] [ðə; ði] ['bju:ti] [ɒv; əv] ['sʌmərz] ['tʃɪli] [klaʊdz] ,
Embracing the beauty of summer's chilly clouds ,
拥抱 这 美丽 的 夏季 寒冷 云 ,

揽秀夏寒云□□，

[ðə; ði] ['maʊntənz] [ɑ:(r); ə(r)] [kəʊld] [ɪn] ['ɔ:təm] , [ænd; ənd] [ðə; ði] [reɪn] [ɪz] ['pɔ:rɪŋ] [daʊn] .
The mountains are cold in autumn , and the rain is pouring down .
这 山脉 是 寒冷的 在 秋天 , 和 这 雨 是 浇注 向下 .

看山秋冷雨滂沱。

[ðə; ði] [meɪkʌp] [brænd] " [plʌm] ['blɒsəm] ['paʊdə(r)] " [ɪz] [prɪ'zʌmptʃuəs] [ænd; ənd] [prɪ'zʌmptʃuəs] .
The makeup brand " Plum Blossom Powder " is presumptuous and presumptuous .
这 化妆品 品牌 " 李子 开花 粉末 " 是 放肆 和 放肆 .

妆名妄擅梅容粉，

[ðə; ði] ['bju:ti] [ɒv; əv] [hɜ:(r); hə(r)] ['aɪbraʊz] [wɒz; wəz] ['mɪəli] [ə; eɪ] [bəʊst] [ɒv; əv] [ðeə(r)] [dɑ:k] ['kʌlə(r)] .
The beauty of her eyebrows was merely a boast of their dark color .
这 美丽 的 她 眉毛 曾是 仅仅 一个 夸 的 他们的 黑暗的 颜色 .

眉品徒夸黛色螺。

[ðə; ði] [fɪfθ] ['hɒspɪt(ə)l] [ɪz] ['iːv(ə)n] [mɔː(r)] ['desələt] .

The Fifth Hospital is even more desolate .

这 第五 医院 是 甚至 更多的 荒凉 .

五院荒凉更局面，

[hiː; hi] ['wɔndə] [ðə; ði] ['rɪvəz] [ænd; ənd] [leɪks] .

He wandered the rivers and lakes .

他 漫步 这 河流 和 湖泊 .

一身流落历江河。

[ai] [θɪŋk] [ɒv; əv] [juː; jʊ] [deɪ] [ænd; ənd] [naɪt] .

I think of you day and night .

我 思考 的 你 天 和 夜晚 .

朝朝暮暮劳怀想，

['evri] [jɪə(r)] [brɪŋz] [ɪts] [ʃeə(r)] [ɒv; əv] ['hɑːdʃɪps] .

Every year brings its share of hardships .

每一个 年 带来 它是 分享 的 艰辛 .

岁岁年年遇坎坷。

[ðə; ði] [ɪm'pɪəriəl] ['pæləs] [hæz; həz] [biːn] [rɪ'stɔːd] [tuː; tə] [ɪts] ['fɔːmə(r)] ['glɔːri] .

The imperial palace has been restored to its former glory .

这 帝国 宫殿 有 到过 恢复 到 它是 以前的 荣耀 .

帝阙重添新壮丽，

[ðə; ði] ['tai'hɔŋ] ['maʊntənz] [rɪ'meɪn] [æz; əz] [mə'dʒestɪk] [æz; əz] ['evə(r)] .

The Taihang Mountains remain as majestic as ever .

这 太行 山脉 保持 作为 雄伟 作为 曾经 .

太行未改旧巍峨。

['pɒvəti] [ɪz] [dɪ'tɜːmɪnd] [baɪ] ['hɑːdʃɪp] [ænd; ənd] [dɪs'pleɪsmənt] .

Poverty is determined by hardship and displacement .

贫困 是 决定 经过 困境 和 位移 .

贫穷分定凭颠沛，

[welθ] [ænd; ənd] ['ɒnə(r)] [kʌm] [ɪn] ['fliːtɪŋ] ['məʊmənts] .

Wealth and honor come in fleeting moments .

财富 和 荣誉 来 在 转瞬即逝 时刻 .

富贵时忙类顷俄。

[ðə; ði] ['waɪndɪŋ] ['reɪlɪŋz] [ænd; ənd] ['leɪəd] ['wɪndəʊz] ['ʃeɪmfəli] [kən'siːl] [ðə; ði] ['hʌmb(ə)l] ['dwelɪŋ] .

The winding railings and layered windows shamefully conceal the humble dwelling .

这 绕线 栏杆 和 分层 视窗 可耻地 隐藏 这 谦逊的 住宅 .

曲槛层窗羞荜户，

[ðə; ði] [ʃiː'æŋ] [skɜːt] [ænd; ənd] ['wɪtʃɪz] [heə(r)] [wɜː(r); wə(r)] [rɪ'pleɪsd] [baɪ] [ə; eɪ] ['fɪʃərmənz] ['reɪnkəʊt] .

The Xiang skirt and witch's hair were replaced by a fisherman's raincoat .

这 向 裙子 和 女巫的 头发 是 替换 经过 一个 渔民的 雨衣 .

湘裙巫鬓让渔蓑。

['pɒplə(r)] [stænd] [ɪ'tɜːnəli] [əˌlɒŋ'saɪd] [ðə; ði] [stəʊn] ['fɪgəz] .

Poplars stand eternally alongside the stone figures .

白杨树 站立 永恒 旁边 这 石头 数据 .

白杨万古陪翁仲，

[ðə; ði] ['jeləʊ] [ɜːθ] [wɪl] [ɪ'ventʃuəli] ['beri] [ðə; ði] ['bjuːtɪf(ə)l] ['wʊmən] .

The yellow earth will eventually bury the beautiful woman .

这 黄色的 地球 将要 最终 埋葬 这 美丽的 女士 .

黄土终天瘗俊娥。

[ðə; ði] [əʊld] [mæn] , ['liːnɪŋ] [ə'genst] [ðə; ði] [wɔːl] , ['kwaɪətli] [griːvz] .

The old man , leaning against the wall , quietly grieves .

这 老的 男人 , 倾斜 反对 这 墙 , 悄悄 悲伤 .

故老凭临伤悄悄，

[ðə; ði] [tʃaɪld] [stʊd] [ðeə(r)] , ['smaɪlɪŋ] ['brɔːdli] .
The child stood there , smiling broadly .
这 孩子 站立 那里 , 微笑 总体而言 .

孩童伫立笑呵呵。

[hiː; hi] [pɔː] ['sev(ə)n] [kaɪndz] [ɒv; əv] [brɒθ] [ænd; ənd] [waɪn] [ɒn] [hɪm'self] .
He poured seven kinds of broth and wine on himself .
他 倾倒 七 种类 的 肉汤 和 葡萄酒 在 他自己 .

自浇七鬯浆和酒，

[kæn; kən] [ʒaʊkwɑːn] ['terəs] [ə'weɪkən] [ænd; ənd] [flʌʃ] ?
Can Xiaoquan Terrace awaken and flush ?
能 小泉 阳台 觉醒 和 冲洗 ?

可晓泉台醒与酡?

[ˌaɪ 'tiː] ['wʌznt] [ə; eɪ] ['dʒɜːni] [bæk] [tuː; tə] [ðə; ði] [nɔːθ] .
It wasn't a journey back to the north .
它 不是 一个 旅行 后退 到 这 北 .

不是遨游回北地，

['klɪəli] , [ˌaɪ 'tiː] [sɜːrvz] [æz; əz] [ə; eɪ] ['wɔːnɪŋ] [ɪn] [bəʊθ] ['weɪkɪŋ] [ænd; ənd] ['sliːpɪŋ] [driːmz] .
Clearly , it serves as a warning in both waking and sleeping dreams .
清楚地 , 它 服务 作为 一个 警告 在 两个都 醒来 和 睡眠 梦境 .

分明寤寐警南柯。

[weə(r)] [hæv; həv] [ðə; ði] ['ɔːriəulz] [ænd; ənd] ['swɔləuz] [gɒn] ?
Where have the orioles and swallows gone ?
在哪里 有 这 金莺队 和 燕子 已消失 ?

莺俦燕侣奚归也，

[liːv] [ˌem 'iː] , [ə; eɪ] [blaɪnd] [tʃaɪld] , [wɪð] [ðə; ði] [wɪl] [ɒv; əv] ['mɪlɪt] !
Leave me , a blind child , with the will of millet !
离开 我 , 一个 瞎的 孩子 , 和 这 将要 的 粟 !

留我盲儿志黍禾!

['ɑːftə(r)] [hɒŋ] [ju] ['fɪnɪʃt] ['sɪŋɪŋ] ,
After Hong Yu finished singing ,
后 洪 于 完成的 歌唱 ,

红雨唱毕，

['evriwʌn] [wɒz; wəz] [fʊl] [ɒv; əv] [preɪz] .
Everyone was full of praise .
每个人 曾是 满的 的 称赞 .

众人无不赞叹。

[ðeə(r)] [wɒz; wəz] [æn; ən] [əʊld] [mæn] [ə'mʌŋ] [ðem; ðəm] .
There was an old man among them .
那里 曾是 一个 老的 男人 之中 他们 .

内中有一老人，

[hiː; hi] ['ɔːlsəʊ] [let] [aʊt] [ə; eɪ] [lɒŋ] [breθ] [ænd; ənd] [sed] :
He also let out a long breath and said :
他 还 让 出去 一个 长的 气息 和 说 :

亦长出了一口气道:

[ə'læs] !
Alas !
唉 !

"哀哉哀哉!

['dekeɪdz] [ɒv; əv] ['glɔːri] , [weə(r)] [hæv; həv] [ðeɪ] [ɔːl] [gɒn] [tə'deɪ] ?
Decades of glory , where have they all gone today ?
几十年 的 荣耀 , 在哪里 有 他们 全部 已消失 今天 ?

数十载风流,今日归于何所?

[bæk] [ðen] , [maɪ] [kəm'pænjən]
Back then , my companion
后退 然后 , 我的 伴侣

当年侣伴，

[huː] [els] [ɪz] [ðeə(r)] [tə'deɪ] ?
Who else is there today ?
WHO 别的 是 那里 今天 ?

今日更有何人?

[ə; eɪ] [vɑːst] [ɪk'spæns] ,
A vast expanse ,
一个 广阔的 广阔 ,

茫茫大块，

['luːoʊ] ['luːoʊ] [ʃwɑːŋ] [wɒn]
Luo Luo Shuang Wan
罗 罗 双 万

落落双丸，

" [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [ɔːl] [θæŋks] [tuː; tə] [maɪ] [dɪ'vaɪn] ['gaɪd(ə)ns] , ['lʌ; luː] [buː] ! "
" It was all thanks to my divine guidance , Lu Bu ! "
" 它 曾是 全部 谢谢 到 我的 神圣的 指导 , 鲁 布 ! "

恰不出我吕仙点化！”

['evriwʌn] [wɒtʃt] ,
Everyone watched ,
每个人 观看 ,

众人视之，

[ðɪs] [ɪz] [tɒŋ] - , [ðə; ði] ['ælkəmɪst] [ɒv; əv] [ðə; ði] [lyː] [gɒŋ] ['temp(ə)l] .
This is Tong Yangzheng , the alchemist of the Lü Gong Temple .
这 是 童 - , 这 炼金术士 的 这 鲁 锣 寺庙 .

乃吕公祠炼师童养正也。

[ðeɪ] [ɔːl] [sed] :
They all said :
他们 全部 说 :

一齐道：

" ['mɑːstə(r)] [tɒŋ] [ɪz] [ə; eɪ] [rɪ'kluːs] . "
" Master Tong is a recluse . "
" 掌握 童 是 一个 隐士 . "

“童炼师世外闲人，

[ɪk'skwɪzɪt] [ænd; ənd] [pjʊə(r)] [ˌkʌltɪ'veɪʃ(ə)n] .
Exquisite and pure cultivation .
精美的 和 纯的 栽培 .

妙绝清修，

[waɪ] [nɒt] [rɪ'viːl] [ðə; ði] [pɑːst] [rɪ'leɪʃ(ə)nʃɪp] [tuː; tə] [ɑːnt] [hɒŋ] ?
Why not reveal the past relationship to Aunt Hong ?
为什么 不是 揭示 这 过去的 关系 到 阿姨 洪 ?

何不为红老姑点破前缘？”

[hɔːŋ'juː] ['presɪz] [ðə; ði] [sæŋksiːən] ([ə; eɪ] [θriː] - ['strɪŋd] [plʌkt] ['ɪnstrəmənt]) .
Hongyu presses the sanxian (a three - stringed plucked instrument) .
鸿宇 出版社 这 三弦 (一个 三 - 弦 拨弦 乐器) .

红雨手按三弦，

[hiː; hi] ['lɪsnd] [ɪn'tentli] [ænd; ənd] [ɑːskt] :
He listened intently and asked :
他 听着 专注地 和 问 :

侧耳问道：

[huː] [ɪz][jɔː(r); jə(r)] ['eksələnsi] ?
Who is Your Excellency ?
WHO 是 你的 阁下 ?

“尊驾何人?

[waɪ] ['ɔːlsəʊ][juːz][ðə; ði] [wɜːd] " [kəm'pænjən] " ?
Why also use the word " companion " ?
为什么 还 使用 这 单词 " 伴侣 " ?

为何亦说侣伴二字！”

[ðə; ði]['daʊɪst; 'taʊɪst] [priːst] [sed] :
The Taoist priest said :
这 道教 牧师 说 :

那道士道：

" [ə; eɪ] [njuː] [lʊk] , "
" A new look , "
" 一个 新的 看 , "

“新来面目，

[juː; jʊ][ænd; ənd][ai][ɑː(r); ə(r)][nɒt][ðə; ði] [seɪm] .
You and I are not the same .
你 和 我 是 不是 这 相同的 .

你我两不相同。

[pɑːst] [kən'dʌkt] [ænd; ənd] ['weərəbaʊts]
Past conduct and whereabouts
过去的 执行 和 下落

旧日行藏，

[waɪ] [ʃʊd; ʃəd][wiː; wi][haɪd] [θɪŋz] [frɒm; frəm] [iːtʃ] ['ʌðə(r)] ?
Why should we hide things from each other ?
为什么 应该 我们 隐藏 事物 从 每个 其他 ?

彼此何须相掩?

[ðə; ði]['ɔːriəulz] [grəʊ] [əʊld][ænd; ənd][ðə; ði] ['flaʊəz] ['wɪðə(r)] .
The orioles grow old and the flowers wither .
这 金莺队 生长 老的 和 这 花朵 枯萎 .

莺老花残，

[ðə; ði] [ˌdesə'leɪʃn] [bi'lɔŋz] [tuː; tə][juː; jʊ] , [red] [reɪn] .
The desolation belongs to you , Red Rain .
这 荒凉 属于 到 你 , 红色的 雨 .

凄凉属你红雨。

[kreɪnz] [sɔː(r)] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] [klaʊdz] .
Cranes soar among the clouds .
起重机 翱翔 之中 这 云 .

云间鹤逸，

[ai][wɒz; wəz] [left] [tuː; tə]['wɒndə(r)] ['friːli] [æz; əz][ə; eɪ][tʃaɪld] .
I was left to wander freely as a child .
我 曾是 左边 到 漫步 自由 作为 一个 孩子 .

悠游剩我童蒙。

[tuː; tə][gəʊ] [daʊn] [tə'geðə(r)] [wɪð] [ðə; ði] [wɜːk]
To go down together with the work
到 去 向下 一起 和 这 工作

与作同归，

[ðeəz; ðəz][nəʊ] [niːd] [fɔː(r); fə(r)] ['empti] [tɪəz] .
There's no need for empty tears .
有 不 需要 为了 空的 眼泪 .

无须空泪落也。”

- :
Hongyudao :
- :

红雨道：

" [wʌts] [rɒŋ] ? "
" What's wrong ? "
" 是什么 错误的 ? "

“怎地?

[juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)] - !
You are Tongmeng !
你 是 - !

你就是童蒙！

[ðeɪ] [dɪd] [nɒt] [miːt] [ɔː(r)] [spiːk] [wɪð] [iːtʃ] ['ʌðə(r)] [ðæt] [deɪ] .
They did not meet or speak with each other that day .
他们 做过 不是 见面 或者 说话 和 每个 其他 那 天 .

当日曾不见面交谈，

[ɪts] [streɪndʒ] [ðæt] [ai] [kænt] [hɪə(r)] ['eni] [saʊnd] .
It's strange that I can't hear any sound .
它是 奇怪的 那 我 不能 听到 任何 声音 .

怪得听不出声音。

[ai][ˌeɪ ˈem] ['nɪəli] ['eɪti] [j'iəz] [əʊld] [ðɪs] [jɪə(r)] .
I am nearly eighty years old this year .
我 是 几乎 八十 年 老的 这 年 .

我今年近八十，

[tuː; tə][biː; bi] ['berid] [ɪn][ðə; ði] [graʊnd] ['suːnə(r)][ɔː(r)]['leɪtə(r)]
To be buried in the ground sooner or later
到 是 埋葬 在 这 地面 很快 或者 之后

早晚入土，

[juː; jʊ][mʌst; məst][biː; bi] ['getɪŋ] [ɒn][ɪn] [j'iəz] .
You must be getting on in years .
你 必须 是 获得 在 在 年 .

你的年纪料亦不小了。”

[tɒŋ] - :
Tong Mengdao :
童 - :

童蒙道：

" [ai] [left] [ðə; ði] ['mænʃ(ə)n] [ɪn][ðə; ði] [fɜːst] [jɪə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] [zɛŋtɔŋ] ['ɪərə] . "
" I left the mansion in the first year of the Zhengtong era . "
" 我 左边 这 大厦 在 这 第一的 年 的 这 正通 时代 . "

“我自正统元年出府，

[ə'raɪvɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [fɔːθ] [jɪə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] [hɔːŋ'dʒiː] [reɪn] ,
Arriving in the fourth year of the Hongzhi reign ,
抵达 在 这 第四 年 的 这 洪志 在位 ,

到达弘治四年，

['fɪfti] - [sɪks] [j'iəz] [hæv; həv] [pɑːst] .
Fifty - six years have passed .
五十 - 六 年 有 通过了 .

已过五十六个春秋，

[aɪm] - [ðɪs] [jɪə(r)] .
I'm 86 this year .
我是 - 这 年 .

今年八十六了。

['fɔːtʃənətli] , [ai][hæv; həv] ['lɜːnɪd] [ðə; ði] ['meθədz] [ɒv; əv] [self] - [ˌkʌltɪ'veɪʃ(ə)n] .
Fortunately , I have learned the methods of self - cultivation .
幸运的是 , 我 有 学习 这 方法 的 自己 - 栽培 .

幸得修养之法,

['aɪsaɪt] [ɪz] [nɒt] [pɔː(r); pʊə(r)] .
Eyesight is not poor .
视力 是 不是 贫穷的 .

眼不花,

[nɒt] [def] ,
Not deaf ,
不是 聋 ,

耳不聋,

[nəʊ] ['rʌni] [nəʊz]
No runny nose
不 流质 鼻子

鼻不涕,

[ðə; ði] [tiːθ] [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] [luːs] .
The teeth are not loose .
这 牙齿 是 不是 松动的 .

牙不摇,

[hændz] [dəʊnt] ['tremb(ə)l] .
Hands don't tremble .
手 不 颤抖 .

手不颤,

[legz] [nɒt] [bent] ,
Legs not bent ,
腿 不是 弯曲 ,

腿不輭,

[nəʊ] ['dɪzinəs]
No dizziness
不 头晕

头不眩,

[dəʊnt] [hʌntʃ] [jɔː(r); jə(r)] [bæk] .
Don't hunch your back .
不 直觉 你的 后退 .

腰不驼,

[ðɪs] [ɪz] [prɪ'saɪsli] [ðə; ði] ['benɪfɪt] [ɒv; əv] [maɪ] [bɪ'kʌmɪŋ] [ə; eɪ] [mʌŋk] .
This is precisely the benefit of my becoming a monk .
这 是 恰恰 这 益处 的 我的 成为 一个 僧 .

这却是俺出家的好处。

[æt; ət] [jɔː(r); jə(r)] [eɪdʒ] ,
At your age ,
在 你的 年龄 ,

以你这样年纪,

[ænd; ənd] [sʌm; səm] ['ɪndəstriz] ,
And some industries ,
和 一些 行业 ,

又有些产业,

[waɪ] [nɒt] [siːk] ['refjuːdʒ] [ɪn] [ə; eɪ] ['betə(r)] [pleɪs] ?
Why not seek refuge in a better place ?
为什么 不是 寻找 避难所 在 一个 更好的 地方 ?

何不投托善地,

['ɔːlsəʊ] [nəʊn] [æz; əz][ə; eɪ] [mʌŋk] ,
Also known as a monk ,
还 已知 作为 一个 僧 ,

亦作一出家人，

[ðɪs] [kən'kluːdz] [ðə; ði] [geɪm] .
This concludes the game .
这 结束 这 游戏 .

以完此局。

[hɔːŋ'juː] [stʊd] [ʌp] [ænd; ənd] [sed] :
Hongyu stood up and said :
鸿宇 站立 向上 和 说 :

红雨立起身来道：

[ai][wɒz; wəz] [ə'ləʊn] ,
I was alone ,
我 曾是 独自的 ,

“我本孤身，

[bɪ'kʌmɪŋ] [ə; eɪ] [mʌŋk] [ɪz] [nɒt] ['dɪfɪkəlt] .
Becoming a monk is not difficult .
成为 一个 僧 是 不是 难的 .

出家不难。

[tə'deɪ] , [θæŋks] [tuː; tə] [jɔː(r); jə(r)] ['gaɪd(ə)ns] , [ai] [fiːl] [maɪ] [hɑːt] [hæz; həz] [biːn] ['əʊpənd] .
Today , thanks to your guidance , I feel my heart has been opened .
今天 , 谢谢 到 你的 指导 , 我 感觉 我的 心 有 到过 打开 .

今蒙指点顿觉心开，

[wiː; wi] [wɪl] [nəʊ][lɒŋgə(r)] [kəm'pəʊz] [sʌtʃ] ['dekədənt] ['mjuːzɪk] .
We will no longer compose such decadent music .
我们 将要 不 更长 撰写 这样的 颓废 音乐 .

再不作此靡靡之音，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['truːli] ['muːvɪŋ] !
It is truly moving !
它 是 真的 移动 !

以动人感慨矣！”

[səʊ][hiː; hi] [pʊt] [daʊn] [ðə; ði][sæŋksiːən] .
So he put down the sanxian .
所以 他 放 向下 这 三弦 .

于是将三弦放下，

[ðeɪ] [sɔːt] ['refjuːdʒ][ɪn][ə; eɪ] ['vɜːtʃuəs] [pleɪs] .
They sought refuge in a virtuous place .
他们 寻求 避难所 在 一个 有德行的 地方 .

投托善地而去。

[ə'mʌŋ] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] ['prez(ə)nt] , [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [ðəʊz] [huː] [kæn; kən] [pə'fɔːm] ['bælədz] .
Among the people present , there are those who can perform ballads .
之中 这 人们 展示 , 那里 是 那些 WHO 能 履行 民谣 .

当下众人有能弹词者，

[hiː; hi] [ðen] [pɪkt] [ʌp] [ðə; ði][sæŋksiːən] ([ə; eɪ] [θriː] - ['strɪŋd] [plʌkt] ['ɪnstrəmənt]) .
He then picked up the sanxian (a three - stringed plucked instrument) .
他 然后 挑选 向上 这 三弦 (一个 三 - 弦 拨弦 乐器) .

便将三弦拾起。

[haʊ'evə(r)] , [ðæt] ['pəʊɪm] " ['lɪt(ə)l] ['gəʊldən] ['væli] "
However , that poem " Little Golden Valley "
然而 , 那 诗 " 小的 金的 谷 "

然那一篇《小金谷》词儿，

[bʌt; bət][ai][doʊnt] [rɪ'membə(r)] ,
But I don't remember ,
但 我 不 记住 ,

却不记得，

['ðeəfɔː(r)] , [nəʊ][wʌn] [sæŋ] [ˌaɪ 'tiː] [ˌeni'mɔː(r)] .
Therefore , no one sang it anymore .
所以 , 不 一 唱 它 不再 .

所以后人无有再唱的了。

[ðɪs] [hæz; həz][ɪts] [əʊn] ['merɪts] :
This has its own merits :
这 有 它是自己的 优点 :

这一来有分教：

[ɪn]['hɑːndɑːn] ['kaʊnti] ,
In Handan County ,
在 邯郸 县 ,

邯郸县里，

['beri] [tuː] ['aɪd(ə)l] [səʊlz] [huː] [wɜː(r); wə(r)] [nɒt] [ɪn'vɒlvd] [ɪn][ðə; ði]['mætə(r)] .
Bury two idle souls who were not involved in the matter .
埋葬 二 闲置的 灵魂 WHO 是 不是 涉及 在 这 事情 .

埋两名局外闲魂。

[bɪ'saɪd] [ðə; ði] - ['temp(ə)l] ,
Beside the Lüzu Temple ,
旁 这 - 寺庙 ,

吕祖祠边，

[ə; eɪ] [gest] [ɪn][ə; eɪ] [driːm] .
A guest in a dream .
一个 客人 在 一个 梦 .

警一个梦中上客。

[ðə; ði] [rɪ'kluːs] [sed] :
The recluse said :
这 隐士 说 :

散人曰：

[eɪt] [aʊt'stændɪŋ] ['tælənts] [frɒm; frəm][ðə; ði] [ˌpiː'kɪŋ] ['ɒprə] [wɜːld]
Eight outstanding talents from the Peking Opera world
八 杰出的 天赋 从 这 北京 歌剧 世界

梨园八出，

[haʊ'evə(r)] , [baɪ] ['juːzɪŋ] [ðə; ði] [rəʊlz] [ɒv; əv] [ʃeŋ] , [dæn] , [dʒɪŋ] , [ænd; ənd][məʊ][tuː; tə] ['haɪlaɪt] [ðeə(r)]
However , by using the roles of Sheng , Dan , Jing , and Mo to highlight their
然而 , 经过 使用 这 角色 的 盛 , 担 , 景 , 和 莫 到 强调 他们的
[dɪ'stɪŋkt] [ˌkærəktə'rɪstɪks] . . .
distinct characteristics . . .
清楚的 特征 . . .

不过借生旦净末点出面目，

[tuː; tə] [siː] [ˌaɪ 'tiː] ['kwɪkli] .
To see it quickly .
到 看 它 迅速地 .

以快一观。

[ɪf] [ðə; ði] ['lɪrɪks] [ɑː(r); ə(r)][tuː; tə][biː; bi] [meɪd] [ʌp] [tuː; tə] [rɪ'flekt] [ðɪs] . . .
If the lyrics are to be made up to reflect this . . .
如果 这 歌词 是 到 是 制成 向上 到 反映 这 . . .

若填词以实之，

[nɒn] - ['fɪkʃ(ə)n] ['raɪtərz] ['prɒpəti]
Non - fiction writer's property
非 - 小说 作家的 财产

非小说家所有，

[wiː; wi]['əʊnli] [həʊp] [ðæt] [ðəʊz] [huː] [ɑː(r); ə(r)] ['ɪntrəstɪd] [ɪn] [ðɪs] [wɪl] [kʌm] ['ɑːftə(r)][juː 'es] .
We only hope that those who are interested in this will come after us .
我们 仅有的 希望 那 那些 WHO 是 感兴趣的 在 这 将要 来 后 我们 .

惟望于后之好事者。

[ə; eɪ] ['bæləd] ,
A ballad ,
一个 民谣 ,

弹词一篇，

[ðə; ði] ['ɔːθərz] [ɪn'tenʃ(ə)n] [wɒz; wəz] [nɒt] [tuː; tə] [sɪŋ] ['preɪzɪz] .
The author's intention was not to sing praises .
这 作者的 意图 曾是 不是 到 唱歌 赞扬 .

作者之用心不在颂歌宣下。

[red] [reɪn] [fel] [ɒn] [ðɪs] [deɪ] .
Red rain fell on this day .
红色的 雨 跌倒 在 这 天 .

此日红雨，

[ðeɪ] [ɪ'ventʃuəli] [bɪ'keɪm] [fɜːst] - [reɪt] ['fɪgəz] [laɪk] [dændʒi] .
They eventually became first - rate figures like Danji .
他们 最终 成为 第一的 - 速度 数据 喜欢 丹吉 .

竟成丹棘等一流人物。

['græni] [liː]
Granny Li
奶奶 李

李婆、

[red] [reɪn]
Red Rain
红色的 雨

红雨、

[ɔːl] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [wɜː(r); wə(r)] - ['tʃɪldrən] .
All the children were Xiang'er's children .
全部 这 孩子们 是 - 孩子们 .

童蒙皆香儿之人也，

[ænd; ənd] [wɪð] - ,
And with Mengqing ,
和 和 - ,

而与梦卿、

- [ænd; ənd] - [bəuθ] [lʌvd] [ænd; ənd] [rɪ'spektɪd] [hɪm] .
Chunwan and Gengshun both loved and respected him .
- 和 - 两个都 喜爱 和 受人尊敬 他 .

春畹耿顺皆爱戴焉。

[aɪ 'tiː][ɪz][klɪə(r)] [ðæt] ['dʒʌstɪs] [rɪ'zaɪdz] [ɪn][ðə; ði] [hɑːts] [ɒv; əv][ðə; ði] ['piːp(ə)l] .
It is clear that justice resides in the hearts of the people .
它 是 清除 那 正义 居住地 在 这 心 的 这 人们 .

可见公道之在人心，

[ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)l] ['kænɒt] [biː; bi] [ɪ'reɪzd] .
The original cannot be erased .
这 原来的 不能 是 已擦除 .

原不能泯，

[bʌt; bət] ['peti] ['piːp(ə)l] [duː; də] [nɒt] [kən'sɪdə(r)] [ðəm'selvz] ['peti] ['piːp(ə)l] .
But petty people do not consider themselves petty people .
但 小气 人们 做 不是 考虑 他们自己 小气 人们 .

而小人罔自为小人也。

['evri] ['ɔːθə(r)] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [streɪndʒ] ['nɒv(ə)l] ['lævɪʃli] [i'læbərət, i'læbəreit] [ɒn] [ðə; ði] ['əʊpənɪŋ] .
Every author of a strange novel lavishly elaborates on the opening .
每一个 作者 的 一个 奇怪的 小说 慷慨地 详细说明 在 这 开幕 .

每怪作小说者于开场中幅极力铺张，

[tə'wɔːdz] [ðə; ði] [end] ,
Towards the end ,
向 这 结尾 ,

迨至末尾，

[ɪn] [ə; eɪ] ['hʌri] [ænd; ənd] [kræmpt] [ˌsɪtʃu'eɪʃ(ə)n] ,
In a hurry and cramped situation ,
在 一个 匆忙 和 狭窄 情况 ,

紧急局促，

[wɪ'ðaʊt] ['eni] ['ɑːftəteɪst] ,
Without any aftertaste ,
没有 任何 余味 ,

毫无余韵，

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [fɑː(r)] [frɒm; frəm] [ˌsætɪs'fæktəri] .
It was far from satisfactory .
它 曾是 远的 从 令人满意的 .

殊不洽人意。

[ðɪs] [bʊk] ['grædʒuəli] ['kʌmz] [tuː; tə] [ə; eɪ] [kləʊz] [frɒm; frəm] ['tʃæptə(r)] ['sɪksti] - [wʌn] .
This book gradually comes to a close from chapter sixty - one .
这 书 逐步地 来 到 一个 关闭 从 章 六十 - 一 .

此书自六十一回徐徐收结，

[ðə; ði] [əʊd] [tuː; tə] [ðə; ði] [red] [θɔːn] [ænd; ənd] [griːn] [rəʊb] [ɪz] [wʌn] .
The Ode to the Red Thorn and Green Robe is one .
这 颂 到 这 红色的 刺 和 绿色的 长袍 是 一 .

丹棘青裳之颂一也，

[ðə; ði] ['sekənd] [sɒŋ] [ɒv; əv] - [kɪŋpuː] .
The second song of Xinglan Qingpu .
这 第二 歌曲 的 - 青浦 .

性澜情圃之歌二也，

[ðə; ði] [smɔːl] ['bɪldɪŋ] [wɒz; wəz] [dɪ'strɔɪd] [baɪ] ['faɪə(r)] , [ænd; ənd] [ɔːl] [ɪts] [bɪ'lɒŋɪŋz] [wɜː(r); wə(r)] [lɒst] .
The small building was destroyed by fire , and all its belongings were lost .
这 小的 建筑 曾是 损毁 经过 火 , 和 全部 它是 财物 是 丢失的 .

小楼被火遗物皆尽三也，

[suː] [ʃjuː] , [drʌŋk] , ['tʃætɪd] ['aɪdli] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [fɔːθ] [taɪm] .
Su Xiu , drunk , chatted idly for the fourth time .
苏 秀 , 醉 , 聊天 闲散地 为了 这 第四 时间 .

宿秀醉里闲谈四也，

[ðɪs] [ɪz] [liː] [pɑːz] [fɪfθ] " - " .
This is Li Po's fifth " Cetiso " .
这 是 李 po的 第五 " - " .

李婆之《赛缇索》五也，

[hɒŋ] [jʊːz] " ['lɪt(ə)l] ['gəʊldən] ['væli] " [pɑːt] [sɪks] .
Hong Yu's " Little Golden Valley " Part Six .
洪 余氏 " 小的 金的 谷 " 部分 六 .

红雨之《小金谷》六也。

['faɪnəli] , [ðə; ði] ['stɔːri] [ɪz] [lɪŋkt] [baɪ] [ðə; ði] [laɪf] [ænd; ənd] [deθ] [ɒv; əv] [læn] [jɪn] , [ə; eɪ] ['fɔːmə(r)] [tʃaɪld] [reɪzd] [ɪn] [ðə; ði] [læn] ['fæməli] .
Finally , the story is linked by the life and death of Lan Yin , a former child raised in the Lan family .
最后 , 这 故事 是 链接 经过 这 生活 和 死亡 的 兰 阴 , 一个 以前的 孩子 提高 在 这 兰 家庭 .

末又结以蓝因旧府童养正生死为缘，

[ɪts] [saʊnd] ?
Its sound ?
它是 声音 ?

其音？，

['hæŋɪŋ] [baɪ] [ə; eɪ] [θred] ,
hanging by a thread ,
绞刑 经过 一个 线 ,

不绝如缕，

[ˌaɪ 'tiː] ['truːli] [i'vəuk] [ðə; ði] ['ɪmɪdʒ] [ɒv; əv] [griːn] [piːks] ['raɪzɪŋ] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['rɪvə(r)] .
It truly evokes the image of green peaks rising from the river .
它 真的 唤起 这 图像 的 绿色的 高峰 上升 从 这 河 .

真有江上青峰之致。

['tʃæptə(r)] ['sɪksti] - [fɔː(r)] : ['kʌltɪveɪtɪŋ] ['raɪtʃəsnəs] , ['bɜːnɪŋ] ['faɪərz] , [rɪ'peərɪŋ] [ðə; ði] ['lɒŋgɪ] [æn'sestrəl] [hɔːl] , [ænd; ənd] [ˌbiː 'əʊ] - [driːm] [ə'lɑːmz] [ðə; ði] [rəʊd] [tuː; tə] ['hɑːndɑːn]
Chapter Sixty - Four : Cultivating Righteousness , Burning Fires , Repairing the Longyi Ancestral Hall , and Bo Xuan's Dream Alarms the Road to Handan
章 六十 - 四 : 耕作 义 , 燃烧 火灾 , 维修 这 龙翼 祖先的 大厅 , 和 波 - 梦 警报 这 路 到 邯郸

第六十四回 养正焚修隆一祠 伯宣梦警邯郸道

[ðə; ði] [rəʊd] [tuː; tə] - [ɪz] [nɒt] [fɑː(r)] .
The road to Dao'an is not far .
这 路 到 - 是 不是 远的 .

道岸登来路不遥，

[ðeə(r)] [təʊz] ['pɑːtɪd] , [ænd; ənd] [ðen] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ɪn'vaɪtɪd] [bæk] [tə'geðə(r)] .
Their toes parted , and then they were invited back together .
他们的 脚趾 分手了 , 和 然后 他们 是 受邀 后退 一起 .

趾离况复又相招。

[ðə; ði] ['jeləʊ] ['mɪlɪt] [driːm]
The Yellow Millet Dream
这 黄色的 粟 梦

黄粱梦境黄粱梦，

[ə; eɪ] [waɪt] [klaʊd] [drɪfts] [tə'wɔːdz] [ðə; ði] ['æʒə(r)] [skaɪ] .
A white cloud drifts towards the azure sky .
一个 白色的 云 漂移 向 这 蔚蓝 天空 .

一片白云向碧霄。

['miːnwaɪl] , [tɒŋ] [mɛŋ] [wɒz; wəz] [ɪk'speld] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['mænə(r)] .
Meanwhile , Tong Meng was expelled from the manor .
同时 , 童 孟 曾是 被驱逐 从 这 庄园 .

却说童蒙被逐出府，

[rɪ'laɪɪŋ] [ɒn] [pɑːst] ['seɪvɪŋz] ,
Relying on past savings ,
依靠 在 过去的 节省 ,

倚仗素日蓄积，

['draʊnɪŋ] ['sɒrəʊz] [ɪn] ['ælkəhɒl]
Drowning sorrows in alcohol
溺水 悲伤 在 酒精

以酒消愁，

[ai] [doʊnt] [wɒnt] [tuː; tə] [hæv; həv] [ə; eɪ] ['ʃæləʊ] [kə'nekʃn] [wɪð] [tiːænluː] .
I don't want to have a shallow connection with Tianlu .
我 不 想 到 有 一个 浅的 联系 和 天路 .

不想与天禄缘浅，

['ælkəhɒl] - [rɪ'leɪtɪd] ['ɪlnəs] ['fɒləʊ] .
Alcohol - related illnesses follow .
酒精 - 有关的 疾病 跟随 .

酒病随生。

[səʊ] [hiː; hi] [geɪv] [ʌp] ['drɪŋkɪŋ] [ænd; ənd] [went] [tuː; tə] [ðə; ði] ['brɒθl] .
So he gave up drinking and went to the brothel .
所以 他 给予 向上 喝 和 去 到 这 妓院 .

于是断了酒去游彳亢亍院，

[wɪ'ðɪn] [tuː] [j'iəz] ,
Within two years ,
之内 二 年 ,

不二年间，

[wɪð] [ɔːl] [welθ] [gɒn] ,
With all wealth gone ,
和 全部 财富 已消失 ,

财帛既尽，

[ðə; ði] [ˌkəʊləʊ'rekt(ə)l] [dɪ'ziːz] [hæz; həz] [rɪ'tɜːnd] .
The colorectal disease has returned .
这 结直肠 疾病 有 返回 .

色病又来。

[ai] [ˌeɪ 'em] [ə'ʃeɪmd] [tuː; tə] [biː; bi] [ɪn] [ˌbeɪ'dʒɪŋ] .
I am ashamed to be in Beijing .
我 是 羞愧 到 是 在 北京 .

无颜在京，

['meɪkɪŋ] [ə; eɪ] ['lɪvɪŋ] [ɪn] [ə'nʌðə(r)] ['prɒvɪns] .
Making a living in another province .
制作 一个 活的 在 其他 省 .

糊口外省。

['fɔːtʃənətli] , [ai] [wɒz; wəz] [ˌɪntrə'djuːst] [tuː; tə] [ðɪs] [pleɪs] [baɪ] [æn; ən] [ə'kweɪntəns] .
Fortunately , I was introduced to this place by an acquaintance .
幸运的是 , 我 曾是 介绍 到 这 地方 经过 一个 熟人 .

幸得相识引进，

[hiː; hi] [bɪ'keɪm] [ə; eɪ] ['sɜːvənt] .
He became a servant .
他 成为 一个 仆人 .

当了一名长随。

[hiː; hi] [meɪd] [ə; eɪ] [lɒt] [ɒv; əv] ['mʌni] .
He made a lot of money .
他 制成 一个 很多 的 钱 .

赚了许多赀财，

[hiː; hi] [plænz] [tuː; tə] [get] ['mærid] [ænd; ənd] ['set(ə)l] [daʊn] .
He plans to get married and settle down .
他 计划 到 得到 已婚 和 定居 向下 .

打算娶妻度日。

[huː] [njuː] [ðæt] [ðeɪ] [wʊd] [get] ['ɪntuː] [ə; eɪ] [faɪt] ?
Who knew that they would get into a fight ?
WHO 知道 那 他们 会 得到 进入 一个 斗争 ?

谁知与人合气厮打，

[ˌæksɪ'dent(ə)l] [deθ]
Accidental death
偶然 死亡

误伤人命，

[ɪk'spendɪtʃə(r)] [ɒv; əv] ['mʌni]
Expenditure of money
支出 的 钱

财物消花，

[ðeɪ] [wɪl] [biː; bi] [ɪg'zemptɪd] ['əʊnli] [ɪf] ['grɑːntɪd] [ə; eɪ] ['pɑːd(ə)n] .
They will be exempted only if granted a pardon .
他们 将要 是 豁免 仅有的 如果 的确 一个 赦免 .

遇赦方免。

[ɪn] [ðə; ði] ['fjuːtʃə(r)] , ['hʌŋgə(r)] , [kəʊld] , [ænd; ənd] ['hɑːdʃɪp] [wɪl] [bɪ'fɔːl] [ðem; ðəm] .
In the future , hunger , cold , and hardship will befall them .
在 这 未来 , 饥饿 , 寒冷的 , 和 困境 将要 降临 他们 .

以后饥寒艰险，

[ðə; ði] ['sʌfərɪŋ] [wɒz; wəz] [ˌɪndɪ'skraɪbəbl] .
The suffering was indescribable .
这 痛苦 曾是 无法形容 .

苦不可言。

[wɒt] [ai] [laɪk] ,
What I like ,
什么 我 喜欢 ,

所喜者，

['ɒnɪst] [ænd; ənd] [kaɪnd] - [hɑːtɪd]
Honest and kind - hearted
诚实的 和 种类 - 心地

存心忠厚，

[ðeɪ] [rɪ'fjuːz] [tuː; tə] [duː; də] ['iːv(ə)l] .
They refuse to do evil .
他们 拒绝 到 做 邪恶的 .

不肯为恶。

[æt; ət] [ðə; ði] [eɪdʒ] [ɒv; əv] ['fɪfti] ,
At the age of fifty ,
在 这 年龄 的 五十 ,

五十岁时，

[ɪn'kaʊntərɪŋ] [ə; eɪ] [streɪndʒ] ['pɜːs(ə)n] ,
Encountering a strange person ,
遭遇 一个 奇怪的 人 ,

遇一异人，

[hiː; hi] [sed] [hiː; hi] [hæd; həd] [sʌm; səm] [dɪ'vaɪn] ['kwɒlətiz] .
He said he had some divine qualities .
他 说 他 有 一些 神圣的 品质 .

说他有些仙骨，

[pɑːs] [ɒn] [ðə; ði] ['siːkrət] .
Pass on the secret .
经过 在 这 秘密 .

传给密诀。

['tʃɪldrən] [rɪ'siːv] [ˌaɪ 'tiː] ,
Children receive it ,
孩子们 收到 它 ，

童蒙领受，

[hiː; hi] [ðen] [bɪ'keɪm] [ə; eɪ]['daʊɪst; 'taʊɪst] [priːst] .
He then became a Taoist priest .
他 然后 成为 一个 道教 牧师 .

便当了道士。

[rest] [ænd; ənd] [rɪ'kuːpəreɪt] [fɔː(r); fə(r)] [ten] [j'iəz] ,
Rest and recuperate for ten years ,
休息 和 疗养 为了 十 年 ，

养息十年，

[ten] [j'iəz] [ɒv; əv]['træv(ə)l]
Ten years of travel
十 年 的 旅行

游访十年，

[ə'nʌðə(r)] [streɪndʒ] ['pɜːs(ə)n][wɒz; wəz] [ɪn'kaʊntəd] .
Another strange person was encountered .
其他 奇怪的 人 曾是 遭遇 .

又遇异人，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [sed] [ðæt] [hiː; hi] ['gæðəd] [hɪz; ɪz] ['fɔːtʃuːn] [æt; ət][ðə; ði] - [ɪ'mɔːt(ə)l] ['pæləs] .
It is said that he gathered his fortune at the Fengleilong Immortal Palace .
它 是 说 那 他 聚集 他的 财富 在 这 - 不朽 宫殿 .

说他收缘在风雷隆一仙宫，

[wen] [θɪŋz] [gəʊ] ['smuːðli] , [ə'dæpt][tuː; tə] ['sɜːkəmstənsɪz] .
When things go smoothly , adapt to circumstances .
什么时候 事物 去 顺利 ， 适应 到 情况 .

遇顺而化，

[səʊ][æt; ət]['sev(ə)nti] [j'iəz] [əʊld] ,
So at seventy years old ,
所以 在 七十 年 老的 ，

所以七十岁上，

[ðeɪ] [keɪm] [tuː; tə][ðə; ði] - [æn'sestrəl] [hɔːl] [ɪn]['hɑːndɑːn] ['kaʊnti] [tuː; tə] [pə'fɔːm] [ðə; ði]['rɪtʃuəl]
They came to the Beilugong Ancestral Hall in Handan County to perform the ritual
他们 来了 到 这 - 祖先的 大厅 在 邯郸 县 到 履行 这 仪式
[ɒv; əv] ['bɜːnɪŋ] ['ɪnsens] .
of burning incense .
的 燃烧 香 .

来到邯郸县北吕公祠内焚修。

[ðɪs] [lyː] [gɒŋ] ['temp(ə)l] ,
This Lü Gong Temple ,
这 鲁 锣 寺庙 ，

这吕公祠，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [pleɪs] [weə(r)] [ðə; ði]['daʊɪst; 'taʊɪst] [priːst] [lyː] [wɛŋ] [geɪv] ['lʌ; luː] [ʃeŋ] [ə; eɪ] ['selədɒn]
This is the place where the Taoist priest Lü Weng gave Lu Sheng a celadon
这 是 这 地方 在哪里 这 道教 牧师 鲁 翁 给予 鲁 盛 一个 青瓷
['pɪləʊ] [ɪn][ðə; ði] ['sev(ə)nθ] [jɪə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði][ˌkaɪ'juːˌɑːn]['ɪərə][ɒv; əv][ðə; ði] [tæŋ] ['dɪnəsti] , [weə(r)] [hiː; hi]
pillow in the seventh year of the Kaiyuan era of the Tang Dynasty , where he
枕头 在 这 第七 年 的 这 开元 时代 的 这 唐 王朝 ， 在哪里 他
[hæd; həd][ə; eɪ] [driːm] .
had a dream .
有 一个 梦 .

乃唐开元七年道士吕翁以青瓷枕授卢生作梦之处，

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ai][hæd; həd][ə; eɪ] [lɒŋ] [driːm] [æt; ət] [ðæt] [taɪm] ,
Because I had a long dream at that time ,
因为 我 有 一个 长的 梦 在 那 时间 ,

因当时作了一场大梦，

[ðə; ði] ['mɪlɪt] ['pɒrɪdʒ] [wɒz; wəz] [nɒt] [jet] [kʊkt] .
The millet porridge was not yet cooked .
这 粟 稀饭 曾是 不是 然而 煮熟 .

黄粱饭尚未煮熟，

['ðeəfɔː(r)] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [kɔːld] [ðə; ði] ['jeləʊ] ['mɪlɪt] [driːm] .
Therefore , it is called the Yellow Millet Dream .
所以 , 它 是 称为 这 黄色的 粟 梦 .

故称之曰黄粱梦。

[baɪ][ðə; ði] ['jɒŋ'lɛ] ['ɪərə][ɒv; əv][ðə; ði] [mɪŋ] ['dɪnəsti] ,
By the Yongle era of the Ming Dynasty ,
经过 这 永格尔 时代 的 这 明 王朝 ,

到大明永乐年间，

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [nemd] [fɛŋ] [leɪ] [lɒŋ] [jiː]['ʃiː'ɑːn] ['pæləs] .
It was named Feng Lei Long Yi Xian Palace .
它 曾是 命名 冯 雷 长的 易 西安 宫殿 .

赐名凤雷隆一仙宫，

['meni] ['pɑːsəz'baɪ] [kʌm] [tuː; tə] [preɪ] [fɔː(r); fə(r)][ðeə(r)] [driːmz] .
Many passersby come to pray for their dreams .
许多 路人 来 到 祈祷 为了 他们的 梦境 .

往来行人祈梦的不少。

[tɒŋ] [mɛŋ] [dɪ'vəʊtɪd] [hɪm'self] [tuː; tə] ['helpɪŋ] ['ʌðə(r)z] [æt; ət] ['lɒŋgɪ] ['temp(ə)l] .
Tong Meng devoted himself to helping others at Longyi Temple .
童 孟 奉献 他自己 到 帮助 其他的 在 龙翼 寺庙 .

童蒙在隆一祠专以利济为心，

[ðə; ði] ['ɪnə(r)] [ˌkʌltɪ'veɪʃ(ə)n] [ɪz] [ju'niːk] .
The inner cultivation is unique .
这 内 栽培 是 独特的 .

内修无二。

['əʊnli][ðə; ði][fɔː(r)] [wɜːdz] " [tuː; tə][ə'dæpt][tuː; tə] ['sɜːkəmstənsɪz] "
Only the four words " to adapt to circumstances "
仅有的 这 四 字 " 到 适应 到 情况 "

惟那“遇顺而化”四个字，

[ai] [kænt] [ˌʌndə'stænd] [ˌaɪ 'tiː] .
I can't understand it .
我 不能 理解 它 .

参解不来。

[baɪ][ðə; ði] ['sev(ə)nθ] [jɪə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] [hɔːŋ'dʒiː] [reɪn] ,
By the seventh year of the Hongzhi reign ,
经过 这 第七 年 的 这 洪志 在位 ,

至弘治七年，

[wʌn] [ˌɑːftə'nuːn] ,
One afternoon ,
一 下午 ,

一日午后，

[ə; eɪ] ['mesɪndʒə(r)] [frɒm; frəm] [ðɪs] ['kaʊnti] [sed] : " [tə'mɒrəʊ] , [lɔːd] [gɛŋ] , [ðə; ði] [grænd]
A messenger from this county said : " Tomorrow , Lord Geng , the Grand
一个 信使 从 这 县 说 : " 明天 , 主 耿 , 这 盛大
[əd'mɪnɪstreɪtə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [iːst] [siː] [ænd; ənd] [djuːk] [ɒv; əv] [ˌes 'aɪ] , [wɪl] [biː; bi] ['gəʊɪŋ] [tuː; tə] [ðə; ði]
Administrator of the East Sea and Duke of Si , will be going to the
行政人员 的 这 东方 海 和 公爵 的 硅 , 将要 是 去 到 这
['kæpɪt(ə)l] . "
capital . "
首都 . "

本县令人来说:"明日东海总制泗国公耿大人进京,

['pɑːsɪŋ] [baɪ] , [wʌn] [ʃʊd; ʃəd] [preɪ] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [driːm] [æt; ət] ['lɒŋgɪ] ['temp(ə)l] .
Passing by , one should pray for a dream at Longyi Temple .
通过 经过 , 一 应该 祈祷 为了 一个 梦 在 龙翼 寺庙 .

路过要在隆一祠祈梦,

[ðə; ði] ['temp(ə)l] ['kiːpə(r)] [mʌst; məst] [kliːn] [ænd; ənd] [prɪ'peə(r)] [ə'kɔːdɪŋli] .
The temple keeper must clean and prepare accordingly .
这 寺庙 守门员 必须 干净的 和 准备 因此 .

庙祝须打扫恭候。"

- ['lɪsnd] .
Yangzheng listened .
- 听着 .

养正听了,

['sʌd(ə)nli] [ai] ['riːəlaɪzd] .
Suddenly I realized .
突然 我 已实现 .

恍然大悟。

[hiː; hi] ['ɔːdəd] [ðə; ði] ['sɜːvənts] [tuː; tə] [swiːp] [ænd; ənd] [kliːn] ['evriweə(r)] .
He ordered the servants to sweep and clean everywhere .
他 订购 这 仆人 到 扫 和 干净的 到处 .

一面令行童各处洒扫,

[wʌn] [saɪd] [ɪz] ['beɪðɪŋ] [æt; ət] [həʊm] ,
One side is bathing at home ,
一 边 是 洗澡 在 家 ,

一面自家沐浴,

[ðə; ði] ['pəʊɪm] [left] [fɔː(r)] [laɪnz] .
The poem left four lines .
这 诗 左边 四 线条 .

留下颂子四句,

[hiː; hi] [sæt] ['ʌpraɪt] [ænd; ənd] [pɑːst] [ə'weɪ] .
He sat upright and passed away .
他 卫星 直立 和 通过了 离开 .

端坐而化。

[ðə; ði] [bɔɪ] [rɪ'pɔːtɪd] [tuː; tə] [ðə; ði] ['mædʒɪstreɪt] .
The boy reported to the magistrate .
这 男生 据报道 到 这 地方法官 .

行童禀明知县,

[ðə; ði] ['kaʊnti] ['mædʒɪstreɪt] ['pɜːsənəli] [ɪn'spektɪd] [ðə; ði] ['treɪsɪs] .
The county magistrate personally inspected the traces .
这 县 地方法官 亲自 检查 这 痕迹 .

知县亲来看过踪迹,

[ðə; ði][nekst] [deɪ] , [ðeɪ] [went] [aʊt] [tuː; tə][ðə; ði] ['sʌbɜːrb] [tuː; tə] [griːt] [hɪm] .
The next day , they went out to the suburbs to greet him .
这 下一个 天 , 他们 去 出去 到 这 郊区 到 迎接 他 .

次日远出郊迎。

[ˌaɪ 'tiː] [tɜːnz] [aʊt] [ðæt] [dʒi][liː] [daɪd] [ɒv; əv] ['ɪlnəs] [ɪn][ðə; ði] [θɜːd] [jɪə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] [hɔːŋ'dʒiː] [reɪn] .
It turns out that Ji Li died of illness in the third year of the Hongzhi reign .
它 转弯 出去 那 季 李 死亡 的 疾病 在 这 第三 年 的 这 洪志 在位 .

原来弘治三年季狸病故，

[ðə; ði][ɪm'pɪəriəl] [kɔːt] [ə'pɔɪntɪd] [gɛŋ] [ʃʌn] [tuː; tə] ['temprərəli] [teɪk] [tʃɑːdʒ] [ɒv; əv] ['mɪlətri] [ə'feəz] .
The imperial court appointed Geng Shun to temporarily take charge of military affairs .
这 帝国 法庭 任命 耿 回避 到 暂时地 拿 收费 的 军队 事务 .

朝廷命耿顺暂总军务。

['ðeəfɔː(r)] , [gɛŋ] [ʃʌn] [wɒz; wəz] ['ɔːdəd] [tuː; tə] [gɑːd] [ðə; ði] [pɔːt] .
Therefore , Geng Shun was ordered to guard the port .
所以 , 耿 回避 曾是 订购 到 警卫 这 港口 .

于是耿顺奉命镇守海口，

['ɑːftə(r)] ['pɑːsɪŋ] [θruː] [liːɑːŋgji] ['maʊntən] ,
After passing through Liangyi Mountain ,
后 通过 通过 两仪 山 ,

经过那两仪山、

\- [pɑːs]
Dayuan Pass
\- 经过

大渊关、

\- [pɑːs]
Jiangguan Pass
\- 经过

绛官关、

[pɑːs] [ɪz][ə; eɪ][strə'tiːdʒɪk] [pɑːs] [ɪn] ['meni] ['pleɪsɪz] .
Dihu Pass is a strategic pass in many places .
地湖 经过 是 一个 战略 经过 在 许多 地方 .

地户关各处要隘，

[ðeɪ] ['ɔːlsəʊ] [ɪn'spektɪd] [ðə; ði][strə'tiːdʒɪk] [ləʊ'keɪʃn] [ɒv; əv] [haɪ'kəʊ] [ænd; ənd][ðə; ði] [smɔːl] ['aɪlənd][ɒv; əv] - .
They also inspected the strategic location of Haikou and the small island of Sanpeng .
他们 还 检查 这 战略 地点 的 海口 和 这 小的 岛 的 - .

又看查海口及小岛三彭岛险要，

[ænd; ənd] ['vɪzɪtɪd] [dʒuː] [lɪŋ] ,
And visited Zhu Ling ,
和 到访 朱 凌 ,

并探望朱陵、

[hwɑːŋ] ['luːoʊ]
Huang Luo
黄 罗

黄罗、

[ðə; ði]['ɒrɪdʒɪnz][ɒv; əv][ðə; ði] [θriː] ['kɪŋdəmz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['ʌndəwɜːld]
The Origins of the Three Kingdoms of the Underworld
这 起源 的 这 三 王国 的 这 地狱

冥光三国来路，

['əʊnli] [ðen] [dɪd][ai] ['riːəlaɪz] [ðə; ði] ['merɪts] [ai][hæd; həd] [meɪd] [ɪn]['bæt(ə)l] [bæk] [ðen] .
Only then did I realize the merits I had made in battle back then .
仅有的 然后 做过 我 意识到 这 优点 我 有 制成 在 战斗 后退 然后 .

方知当年战阵之功，

[strə'tiːdʒɪk] ['plænɪŋ] [ə'bɪləti]
Strategic planning ability
战略 规划 能力

运筹之力，

[ðəʊz] [huː] [hæv; həv] [dɪ'stɪŋgwɪʃt] [ðəm'selvz] [ɪn][ðə; ði][ɪm'pɪəriəl] [ɪgˌzæmi'neiʃənz] [ænd; ənd] [ðəʊz]
Those who have distinguished themselves in the imperial examinations and those
那些 WHO 有 杰出的 他们自己 在 这 帝国 考试 和 那些
[huː] [hæv; həv] [ə'tʃiːvd] [haɪ] ['ɑːnərz] [hæv; həv][ɔːl] [faʊnd] [ðeə(r)] [pleɪs] .
who have achieved high honors have all found their place .
WHO 有 已达成 高的 荣誉 有 全部 成立 他们的 地方 .

勋旧甲科各得其人。

[ðen] [ai][riˈkɔːl, ˈriːkɔːl][ðə; ði]['stɔːri][ɒv; əv] ['leɪdi] [jænz] [driːm] [ɒv; əv] ['biːɪŋ] [wɔːnd] [baɪ]['dʒiːə] .
Then I recalled the story of Lady Yan's dream of being warned by Jia .
然后 我 召回 这 故事 的 女士 严的 梦 的 存在 警告 经过 贾 .

又想起燕夫人作甲警梦之事，

[ai] [wɪʃ] [ai][kʊd; kəd]['ɔːlsəʊ] [driːm] [ɒv; əv] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [θɪŋ] .
I wish I could also dream of such a thing .
我 希望 我 可以 还 梦 的 这样的 一个 事物 .

恨不能亦作一梦，

[tuː; tə] [siː] [hɪz; ɪz] ['mʌðərz] [feɪs] .
To see his mother's face .
到 看 他的 母亲的 脸 .

以见亲娘的面目。

['ðeəfɔː(r)] , [ɒn][hɪz; ɪz] [wei] [tuː; tə][ðə; ði]['kæpɪt(ə)l][ɪn][ðə; ði] ['sev(ə)nθ] [jɪə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [hɔːŋ'dʒiː] [reɪn] ,
Therefore , on his way to the capital in the seventh year of the Hongzhi reign ,
所以 , 在 他的 方式 到 这 首都 在 这 第七 年 的 这 洪志 在位 ,
[hiː; hi] [pɑːst] [θruː] ['hɑːndɑːn] .
he passed through Handan .
他 通过了 通过 邯郸 .

所以到弘治七年入朝路过邯郸，

[wʌn] [ʃʊd; ʃəd] [preɪ] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [driːm] [æt; ət][ðə; ði] [lyː] [gɒŋ] ['temp(ə)l] .
One should pray for a dream at the Lü Gong Temple .
一 应该 祈祷 为了 一个 梦 在 这 鲁 锣 寺庙 .

要在吕公祠内祈梦。

[ðə; ði] ['kaʊnti] ['mædʒɪstreɪt] ['griːtɪd] [ðem; ðəm][æt; ət][ðə; ði]['bɔːdə(r)] [ðæt] [deɪ] .
The county magistrate greeted them at the border that day .
这 县 地方法官 问候 他们 在 这 边界 那 天 .

当日知县迎至界上，

[rɪ'pɔːt] [ɒn] - [diːdz]
Report on Yangzheng's deeds
报告 在 - 契约

禀明养正事迹，

[ænd; ənd]['ɒfə(r)][ə; eɪ] [hɪm] ,
And offer a hymn ,
和 提供 一个 圣歌 ,

并献上颂子，

[hiː; hi] [sed] :
He said :
他 说 :

其言曰：

[haɪ] ['maʊntənz] [hæv; həv][ðeə(r)] [əʊn] [ruːts] .
High mountains have their own roots .
高的 山脉 有 他们的 自己的 根 .

山高自有本，

[ə; eɪ] [lɒŋ] ['rɪvə(r)][hæz; həz][ɪts] [əʊn] [sɔːs] .
A long river has its own source .
一个 长的 河 有 它是 自己的 来源 .

流长自有源。

[rɪ'tɜːnɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [sɔːs] [ænd; ənd] ['treɪsɪŋ] [ðə; ði]['ɒrɪdʒɪn] ,
Returning to the source and tracing the origin ,
返回 到 这 来源 和 追踪 这 起源 ,

反本与穷源，

[juː; jʊ][mʌst; məst] ['fɒləʊ] [jɔː(r); jə(r)] ['mʌðərz] [əd'vaɪs] .
You must follow your mother's advice .
你 必须 跟随 你的 母亲的 建议 .

须从乃母言。

[gɛŋ] [ʃʌn] ['ɔːlsəʊ] ['kʊd(ə)nt] [ˌʌndə'stænd] .
Geng Shun also couldn't understand .
耿 回避 还 不能 理解 .

耿顺亦不能解。

[ə'pɒn] ['entərɪŋ] [ðə; ði] [æn'sestrəl] [hɔːl] ,
Upon entering the ancestral hall ,
之上 进入 这 祖先的 大厅 ,

来到祠内，

['ɑːftə(r)] ['peɪɪŋ] ['hɒmɪdʒ] [tuː; tə][ðə; ði] [ɪ'mɔːt(ə)l] ['elɪfənt] ,
After paying homage to the immortal elephant ,
后 付费 尊敬 到 这 不朽 大象 ,

拜过仙象，

['sɪtɪŋ] [ɪn][ə; eɪ]['kwaɪət] [ruːm] ,
Sitting in a quiet room ,
坐着 在 一个 安静的 房间 ,

坐在静室，

[rɪ'flektɪŋ] [ɒn][ðə; ði] [wɜːdz] [ɒv; əv][ðə; ði] [sʌn] [ɒv; əv] ['hev(ə)n] ,
Reflecting on the words of the Son of Heaven ,
反思 在 这 字 的 这 儿子 的 天堂 ,

自思颂子言词，

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz][ə; eɪ] [rɪ'mɑːkəb(ə)l] ['ɒrɪdʒɪn] :
It has a remarkable origin :
它 有 一个 卓越 起源 :

大有来历：

" [maɪ] [preə(r)] [fɔː(r); fə(r)] [driːmz] ,
" My prayer for dreams ,
" 我的 祷告 为了 梦境 ,

“我之祈梦，

[ai] [keɪm] [hɪə(r)][fɔː(r); fə(r)][maɪ] [leɪt] ['mʌðə(r)] .
I came here for my late mother .
我 来了 这里 为了 我的 晚的 母亲 .

本为先母而来，

[lʊk] [æt; ət][ðə; ði] [freɪz] " [mʌst; məst] ['fɒləʊ] [wʌnz] ['mʌðərz] [wɜːdz] " .
Look at the phrase " must follow one's mother's words " .
看 在 这 短语 " 必须 跟随 一个人的 母亲的 字 " .

看"须从乃母言"一句，

[kʊd; kəd][ˌaɪ 'tiː] ['riːəli] [biː; bi] ['sʌmθɪŋ] [juː; jʊ] [driːm] [ə'baʊt] ?
Could it really be something you dream about ?
可以 它 真的 是 某物 你 梦 关于 ?

莫不真能梦见?

[ðɪs] [ɪz] [nɒt] ['əʊnli][bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [lɔːd] [lyː] [hæz; həz] [ə; eɪ] ['spɪrɪt] .
This is not only because Lord Lü has a spirit .
这 是 不是 仅有的 因为 主 鲁 有 一个 精神 .

此不但吕公有灵，

['iːv(ə)n][ðə; ði] [jʌŋ] ['daʊɪst; 'taʊɪst] [priːst] [wɒz; wəz] [ɪk'strɔːd(ə)n(ə)ri] .
Even the young Taoist priest was extraordinary .
甚至 这 年轻的 道教 牧师 曾是 非凡的 .

连童道士亦都可异。"

[ðæt] [naɪt] [wɒz; wəz][ə; eɪ]['pɪəriəd][ɒv; əv] ['fɑːstɪŋ] .
That night was a period of fasting .
那 夜晚 曾是 一个 时期 的 禁食 .

是夜斋戒，

[ə'ləʊn] [ai][sæt]['ʌndə(r)][ðə; ði] ['kændllaɪt] , ['lɪsənɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði]['səʊldʒəz][rɪ'leɪɪŋ; 'riːleɪɪŋ][ðə; ði] [naɪts]
Alone I sat under the candlelight , listening to the soldiers relaying the night's
独自的 我 卫星 在下面 这 烛光 , 聆听 到 这 士兵 中继 这 夜晚
[njuːz] .
news .
消息 .

独坐在烛下听那兵卒传夜，

[ænd; ənd][ðə; ði] [saʊndz] [ɒv; əv] [wɪnd] [ænd; ənd]['wɔːtə(r)] ,
and the sounds of wind and water ,
和 这 声音 的 风 和 水 ,

及风声水韵，

['bjuːtɪf(ə)l] [siːn] ,
beautiful scene ,
美丽的 场景 ,

一派光景，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][nəʊ] ['dɪfrənt] [frɒm; frəm] [ˌəʊvə'siːz] .
It is no different from overseas .
它 是 不 不同的 从 海外 .

与海外无异。

['ɑːftə(r)] [θriː] [drɒps] ,
After three drops ,
后 三 滴 ,

漏至三下，

[hiː; hi] [fel] ['ɪntuː][ə; eɪ] [diːp] [sliːp] .
He fell into a deep sleep .
他 跌倒 进入 一个 深的 睡觉 .

酣然睡熟。

[ɪn][ə; eɪ] [driːm] ,
In a dream ,
在 一个 梦 ,

梦至一处，

[diːp] - ['wɔːtə(r)] [lɒŋ] [brɪdʒ]
Deep - water long bridge
深的 - 水 长的 桥

深水长桥，

- ['ævənjuː] .
Gaohuai Avenue .
- 大街 .

高槐大路。

['ɑːftə(r)] ['krɒsɪŋ] [ðə; ðiː] [brɪdʒ] , [juː; jʊ] [wɪl] [siː] [ə; eɪ]['mænʃ(ə)n] [geɪt] .
After crossing the bridge , you will see a mansion gate .
后 过境 这 桥 , 你 将要 看 一个 大厦 门 .

转过桥见一府门，

[ðə; ðiː] [stəʊn] ['laɪən][wɒz; wəz] [ɪn'reɪdʒd] .
The stone lion was enraged .
这 石头 狮子 曾是 愤怒 .

石猊欲怒，

[frɒst] ['hælbɜːd] ['dʒenəreɪts] [kəʊld] ,
Frost halberd generates cold ,
霜 戟 生成 寒冷的 ,

霜戟生寒，

[tuː] ['piːp(ə)l] [ɑː(r); ə(r)] ['sɪtɪŋ] [hɪə(r)] :
Two people are sitting here :
二 人们 是 坐着 这里 :

坐着两个人：

[ðə; ðiː][wʌn][ɒn][ðə; ðiː] [left] [wɪð] [ə; eɪ] [θɪk] , ['pɜːp(ə)l] [bɪəd] ,
The one on the left with a thick , purple beard ,
这 一 在 这 左边 和 一个 厚的 , 紫色的 胡须 ,

左边的紫肥满髯，

[ðə; ðiː] [plʌmp] , [waɪt] - [heəd] [mæn] [wɪð] [ə; eɪ] [slaɪt] [bɪəd] [ɒn][ðə; ðiː] [raɪt] .
The plump , white - haired man with a slight beard on the right .
这 丰满 , 白色的 - 头发 男人 和 一个 轻微 胡须 在 这 正确的 .

右边的白胖微须。

[hiː; hi] [went] [daʊn] [ðə; ðiː] [steps] [tuː; tə] [griːt] [ðem; ðəm] :
He went down the steps to greet them :
他 去 向下 这 步骤 到 迎接 他们 :

下阶迎接道：

" [ðɪs] [əʊld] ['sɜːvənt] [ə'griːz] [ðæt] [wiː; wi][mʌst; məst][biː; bi] ['trʌstwɜːði] . "
" This old servant agrees that we must be trustworthy . "
" 这 老的 仆人 同意 那 我们 必须 是 值得信赖的 . "

“老奴众允需有孚也。”

[send] [ðem; ðəm][tuː; tə][ðə; ðiː] ['sekənd] [geɪt] .
Send them to the second gate .
发送 他们 到 这 第二 门 .

送至二重门，

[ðə; ðiː] [steps] [wɜː(r); wə(r)] [peɪvd] [wɪð] ['met(ə)l] .
The steps were paved with metal .
这 步骤 是 铺砌路面 和 金属 .

瑶阶钅 口砌，

[və'mɪliən] [dɔː(r)] [wɪð] [gəʊld] [neɪlz]
Vermilion door with gold nails
朱红 门 和 金子 指甲

朱户金钉，

[ðə; ði] [plæk] [ə'bʌv] [ðə; ði] [geɪt] [beəz] [ðə; ði] [fɔː(r)] ['kærəktəz] " ['lænʃən] [əʊld] ['mænʃ(ə)n] " .
The plaque above the gate bears the four characters " Lantian Old Mansion " .
这 牌匾 多于 这 门 熊 这 四 人物 " 蓝天 老的 大厦 " .

门上匾额大书“蓝田旧府”四字，

[ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)] ['ɔːlsəʊ] [tuː] ['piːp(ə)l] ['sɪtɪŋ] [ðeə(r)] :
There were also two people sitting there :
那里 是 还 二 人们 坐着 那里 :

亦坐着两个人：

[ðə; ði] [left] [saɪd] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] ['fɔːhed; 'fɒrɪd] [ɪz] [brɔːd] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] [bɪəd] [ɪz] [lɒŋ] .
The left side of his forehead is broad and his beard is long .
这 左边 边 的 他的 前额 是 广阔 和 他的 胡须 是 长的 .

左边的额阔须长，

[ðə; ði] [raɪt] [saɪd] [hæz; həz] ['raʊndə(r)] [tʃiːks] [ænd; ənd] ['nærəʊə(r)] [aɪz] .
The right side has rounder cheeks and narrower eyes .
这 正确的 边 有 圆润 脸颊 和 较窄 眼睛 .

右边的腮圆眼细。

[ai] ['rekəgnaɪz] [ˌaɪ 'tiː] [æz; əz] [ə; eɪ] ['swiːtˌgʌm] [triː] .
I recognize it as a sweetgum tree .
我 认出 它 作为 一个 枫香树 树 .

认得是甘棠、

[fɛŋ] ['ʃiːji] .
Feng Shiyi .
冯 石义 .

冯市义。

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ðen] ['eskɔːtid] [tuː; tə] [ðə; ði] [θɜːd] [geɪt] .
They were then escorted to the third gate .
他们 是 然后 护送 到 这 第三 门 .

又迎送至三重门，

[wʌn] [ˌdʒenə'reɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [haɪ] [wɔːlz] ,
One generation of high walls ,
一 一代 的 高的 墙壁 ,

一代墙高，

[ðə; ði] ['dʌb(ə)l] [dɔːz] [ɑː(r); ə(r)] [kləʊzd] .
The double doors are closed .
这 双倍的 门 是 关闭 .

双关户掩。

[ðə; ði] [saʊnd] [ɒv; əv] [griːn] [rəʊbz] ['ekəud] .
The sound of green robes echoed .
这 声音 的 绿色的 长袍 回声 .

环响处青裳、

[dændʒi] [keɪm] [aʊt] [tuː; tə] [griːt] [ðem; ðəm] .
Danji came out to greet them .
丹吉 来了 出去 到 迎接 他们 .

丹棘出迎，

[ɪk'spleɪn] :
explain :
解释 :

说：

" ['mædəm] , [juː; jʊ][hæv; həv] [biːn] ['weɪtɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] . "
" Madam , you have been waiting for a long time . "
" 女士 , 你 有 到过 等待 为了 一个 长的 时间 . "

"夫人久等。"

[gɛŋ] [ʃʌn] ['fɒləʊd] [hɪm] [ɪn] .
Geng Shun followed him in .
耿 回避 随后 他 在 .

耿顺随入，

[ðə; ði][ɪn'tɪəriə(r)][hæz; həz][ə; eɪ] [waɪt] [dʒeɪd] ['reɪlɪŋ] .
The interior has a white jade railing .
这 内部的 有 一个 白色的 玉 栏杆 .

里边白玉为栏，

['kɒrəl] [wɒz; wəz] [juːst] [æz; əz][ə; eɪ]['pɪlə(r)] .
Coral was used as a pillar .
珊瑚 曾是 用过的 作为 一个 支柱 .

珊瑚作柱。

[ðə; ði] [tuː] ['kɔːrɪdɔːrz] [ɑː(r); ə(r)] [laɪnd] [ʌp] [ɪn] [rəʊz] .
The two corridors are lined up in rows .
这 二 走廊 是 衬里 向上 在 行 .

两廊森列，

[ðə; ði] [hɔːl] [ɪz][mæg'nɪfɪs(ə)nt] .
The hall is magnificent .
这 大厅 是 壮丽 .

一殿巍峨。

['ɑːftə(r)] ['klaɪmɪŋ] ['sev(ə)n]['lev(ə)lz] ,
After climbing seven levels ,
后 攀登 七 级别 ,

上了七层阶级，

[ðeɪ] [ə'raɪvd] ['ʌndə(r)][ðə; ði] [iːvz] .
They arrived under the eaves .
他们 到达的 在下面 这 檐 .

方至檐下。

[ðen] , [ə; eɪ][rəʊ'mæntɪk] [siːn] [ʌn'foʊldɪd] [bɪ'haɪnd][ðə; ði] ['kɜːt(ə)n] .
Then , a romantic scene unfolded behind the curtain .
然后 , 一个 浪漫的 场景 展开 在后面 这 窗帘 .

又有性澜情圃引进帘中。

[gɛŋ] [ʃʌn] ['dɪd(ə)nt]['iːv(ə)n][hæv; həv] [taɪm] [tuː; tə][ɑːsk][ðem; ðəm] [weə(r)] [ðeɪ] [keɪm] [frɒm; frəm] .
Geng Shun didn't even have time to ask them where they came from .
耿 回避 没有 甚至 有 时间 到 问 他们 在哪里 他们 来了 从 .

耿顺亦不及问他们来历，

[ðə; ði] ['pæləs] [wɒz; wəz] [fɪld] [wɪð] [ðə; ði] ['gliːmɪŋ] [lait] [ɒv; əv] [pɜːlz] .
The palace was filled with the gleaming light of pearls .
这 宫殿 曾是 已填 和 这 闪闪发光 光 的 珍珠 .

见殿内珠光辉耀，

[lʌʃ] ['griːnəri]
Lush greenery
茂盛 绿植

翠影缤纷，

['njuːmərəs] [meɪdz] [ɒn] [bəʊθ] [saɪdz]
Numerous maids on both sides
很多的 女佣 在 两个都 侧面

两旁无数侍女，

[ə; eɪ]['leɪdi][wɒz; wəz] ['sɪtɪŋ] [ɪn][ðə; ði]['mɪd(ə)l] .
A lady was sitting in the middle .
一个 女士 曾是 坐着 在 这 中间 .

中间坐着一位夫人，

[hiː; hi][wɒz; wəz]['əʊnli][ɪn][hɪz; ɪz] ['ɜːli] ['twentiz] .
He was only in his early twenties .
他 曾是 仅有的 在 他的 早期的 二十多岁 .

不过二十余岁，

[hɜː(r); hə(r)]['feəri] - [laɪk] [feɪs] [wɒz; wəz]['reɪdiənt] .
Her fairy - like face was radiant .
她 仙女 - 喜欢 脸 曾是 辐射状 .

仙容宛尔，

[hɪz; ɪz] [ɪk'spreʃ(ə)n] [wɒz; wəz] [sə'riːn] .
His expression was serene .
他的 表达 曾是 安详 .

神色融然。

[gɛŋ] [ʃʌn] [wɒz; wəz][æt; ət][ə; eɪ] [lɒs] [fɔː(r); fə(r)] [wɒt] [tuː; tə][duː; də] .
Geng Shun was at a loss for what to do .
耿 回避 曾是 在 一个 损失 为了 什么 到 做 .

耿顺一时不知所措，

[ðə; ði]['leɪdi] [sed] :
The lady said :
这 女士 说 :

只听得夫人道：

['brʌðə(r)] [ʃʌn] [ɪz][nɒt] [jet] ['sev(ə)nti] .
Brother Shun is not yet seventy .
兄弟 回避 是 不是 然而 七十 .

"顺哥年未七十，

[səʊ][əʊld] !
So old !
所以 老的 !

便苍老如此！"

[gɛŋ] [ʃʌn] [wɒz; wəz][æt; ət][ə; eɪ] [lɒs] [fɔː(r); fə(r)] [wɜːdz] .
Geng Shun was at a loss for words .
耿 回避 曾是 在 一个 损失 为了 字 .

耿顺茫无以应。

[ə; eɪ]['pɜːs(ə)n] [tɜːnd] [ə'raʊnd] [bɪ'haɪnd][ðə; ði]['leɪdi] .
A person turned around behind the lady .
一个 人 转向 大约 在后面 这 女士 .

夫人背后转过一人，

[ɪk'spleɪn] :
explain :
解释 :

说：

" [ə; eɪ] [tʃaɪld] [nɒt] ['rekəgnaɪzɪŋ] [ɪts] ['mʌðə(r)] [ɪz][ə; eɪ]['trædʒədi] [ðæt] [lɑːsts] [fɔː(r); fə(r)] [ɪ'tɜːnəti] . "
" A child not recognizing its mother is a tragedy that lasts for eternity . "
" 一个 孩子 不是 识别 它是 母亲 是 一个 悲剧 那 持续时间 为了 永恒 . "

"子不识母,真千古恨事。

[ai][ˌeɪ 'em][səʊ] ['fɔːtʃənət] [tuː; tə][hæv; həv] [met] [juː; jʊ] .
I am so fortunate to have met you .
我 是 所以 幸运 到 有 遇见 你 .

今幸一见，

" [waɪ] [ɑːrnt] [juː; jʊ] ['bəʊɪŋ] [daʊn] ! "
" Why aren't you bowing down ! "
" 为什么 不是 你 鞠躬 向下 ! "

还不下拜！”

[wen] [gɛŋ] [ʃʌn] [lʊkt] , [ˌaɪ ˈtiː][wɒz; wəz]['mædəm] [tjæ̃] .
When Geng Shun looked , it was Madam Tian .
什么时候 耿 回避 看起来 , 它 曾是 女士 田 .

耿顺看时,却是田夫人。

[hiː; hi] [sed] :
He said :
他 说 :

因说道:

" [səʊ] ['mʌðə(r)] [wɒz; wəz][hɪə(r)][ɔːl] [ə'lɒŋ] . "
" So Mother was here all along . "
" 所以 母亲 曾是 这里 全部 沿着 . "

“母亲原来在此,

[ai] ['hævnt] [siːn] [maɪ] [sʌn] [fɔː(r); fə(r)] [ˌfɪf'tiːn] [j'iəz] !
I haven't seen my son for fifteen years !
我 还没有 已见 我的 儿子 为了 十五 年 !

儿不得见者十五年矣！”

['mædəm] [tjæ̃] [sed] :
Madam Tian said :
女士 田 说 :

田夫人道:

" [ðəʊz] [huː] ['hævnt] [biːn] [siːn] [fɔː(r); fə(r)] [ˌfɪf'tiːn] [j'iəz] , "
" Those who haven't been seen for fifteen years , "
" 那些 WHO 还没有 到过 已见 为了 十五 年 , "

“十五年不见者,

[jɔː(r); jə(r)] ['stepmʌðə(r)] .
Your stepmother .
你的 后妈 .

汝之假母。

[ðəʊz] [huː] [hæv; həv][nɒt] [biːn] [siːn] [fɔː(r); fə(r)]['sɪksti] - [fɔː(r)] [j'iəz]
Those who have not been seen for sixty - four years
那些 WHO 有 不是 到过 已见 为了 六十 - 四 年

六十四年未见者,

[ʃiː; ʃi][ɪz][jɔː(r); jə(r)] [truː] ['mʌðə(r)] .
She is your true mother .
她 是 你的 真的 母亲 .

乃汝之真母也。

[ðə; ði][wʌn] ['sɪtɪŋ] [hɪə(r)][ɪz][ðə; ði] [truː] ['mʌðə(r)] .
The one sitting here is the true mother .
这 一 坐着 这里 是 这 真的 母亲 .

此正坐者即是真母。”

[gɛŋ] [ʃʌn] [ɪg'zæmɪnd] [ˌaɪ ˈtiː] ['keəfəli] .
Geng Shun examined it carefully .
耿 回避 检查 它 小心 .

耿顺仔细端详,

[dʒʌst][æz; əz][ðə; ði] [smɔːl] ['stætʃuː] [bɜːnd] [ɒn][ðə; ði] ['ʌpə(r)] [flɔː(r)] [ænd; ənd] [wɒt] ['evriwʌn] [hæd; həd]
Just as the small statue burned on the upper floor and what everyone had
只是 作为 这 小的 雕像 烧伤 在 这 上 地面 和 什么 每个人 有
[sed] [ɪn][ðə; ði][pɑːst][wɜː(r); wə(r)][ɪg'zæktli][ðə; ði] [seɪm] .
said in the past were exactly the same .
说 在 这 过去的 是 确切地 这 相同的 .

果然与小楼上被烧的小像及诸人平日所说不差分毫，

[ʌn'kɒnʃəsli] , [hiː; hi] [nelt] [daʊn] [ɪn] [səb'mɪʃn] .
Unconsciously , he knelt down in submission .
不知不觉 , 他 跪下 向下 在 提交 .

不觉屈拜倒，

[tɪəz] [stɹ'iːmd] [daʊn] [hɪz; ɪz] [feɪs] .
Tears streamed down his face .
眼泪 流媒体 向下 他的 脸 .

满面泪流。

[ðə; ði]['leɪdi]['ɔːlsəʊ] [saɪd] :
The lady also sighed :
这 女士 还 叹了口气 :

夫人亦叹道：

" [jɔː(r); jə(r)][pɑːst]['ækʃ(ə)nz] , "
" Your past actions , "
" 你的 过去的 行动 , "

“汝从前事体，

[nəʊ] ['evriθɪŋ] .
know everything .
知道 一切 .

我已尽知。

[wɒt] ['hæpənd] ['ɑːftə(r)] [ðæt] ,
What happened after that ,
什么 发生 后 那 ,

此后遭逢，

[nəʊ] [niːd] [tuː; tə][ɪk'spleɪn] [bɪ'fɔːhænd] ,
No need to explain beforehand ,
不 需要 到 解释 预先 ,

不须预讲，

[ɪts] [ək'septəb(ə)l][tuː; tə] [siːk] [ə; eɪ] [wei] [aʊt] .
It's acceptable to seek a way out .
它是 可接受 到 寻找 一个 方式 出去 .

好寻退步可也。”

[səʊ][hiː; hi] ['ɒfəd] [hɪm][ə; eɪ] [siːt] .
So he offered him a seat .
所以 他 提供 他 一个 座位 .

于是赐坐，

[gɛŋ] [ʃʌn] [ðen] [sæt] [daʊn] [bɪ'ləʊ] ['mædəm] [tjǽ] .
Geng Shun then sat down below Madam Tian .
耿 回避 然后 卫星 向下 以下 女士 田 .

耿顺便坐在田夫人之下。

[ðə; ði] [smɔːl] ['bɪldɪŋ] [wɒz; wəz] [bɜːnd] [daʊn] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ɒv; əv][ə; eɪ] ['lɔːsuːt] .
The small building was burned down because of a lawsuit .
这 小的 建筑 曾是 烧伤 向下 因为 的 一个 诉讼 .

因告小楼被焚，

[ɔːl] [ðə; ði] ['treʒəz] [ɒv; əv] [aʊə(r)] ['ænsestəz; 'ænsəstəz] [wɜː(r); wə(r)] [dɪ'strɔɪd] [baɪ] ['faɪə(r)] .
All the treasures of our ancestors were destroyed by fire .
全部 这 宝藏 的 我们的 祖先 是 损毁 经过 火 .

先人宝物俱遭回禄，

[ðɪs] [ɪz] [ə; eɪ] ['sɪəriəs] [kraɪm] .
This is a serious crime .
这 是 一个 严肃的 犯罪 .

实为大罪。

[ðə; ði] ['leɪdi] [sed] :
The lady said :
这 女士 说 :

夫人道：

" [ɪf] ['iːv(ə)n] ['hjuːmənz] ['kænɒt] [ɪn'dʒɔɪ] [ðeə(r)] [sprɪŋ] [ænd; ənd] ['ɔːtəm] [fər'evə(r)] , [haʊ] [kæn; kən] [θɪŋz] [rɪ'meɪn] [ɪn] [ðə; ði] ['juːnɪvɜːs] [fər'evə(r)] ? "
" If even humans cannot enjoy their spring and autumn forever , how can things remain in the universe forever ? "
" 如果 甚至 人类 不能 享受 他们的 春天 和 秋天 永远 , 如何 能 事物 保持 在 这 宇宙 永远 ? "

“人且不能长享其春秋,物又何能恒留于宇宙?

[sʌtʃ] [ɪz] [ðə; ði] ['neɪtʃə(r)] [ɒv; əv] ['riːz(ə)n] [ænd; ənd] ['nʌmbəz] .
Such is the nature of reason and numbers .
这样的 是 这 自然 的 原因 和 数字 .

理数如斯，

[wɒt] [kraɪm] [hæv; həv] [juː; jʊ] [kə'mɪtɪd] ?
What crime have you committed ?
什么 犯罪 有 你 坚定的 ?

于汝何罪！”

[gɛŋ] [ʃʌn] [ðen] [ɑːskt] :
Geng Shun then asked :
耿 回避 然后 问 :

耿顺又问：

" [waɪ] [kænt] [ai] [faɪnd] [ðə; ði] [əʊld] ['leɪdi] ? "
" Why can't I find the old lady ? "
" 为什么 不能 我 寻找 这 老的 女士 ? "

“如何不见大娘、

[θɜːd] ['sɪstə(r)]
Third Sister
第三 姐姐

三娘、

[fɔːθ] ['sɪstə(r)]
Fourth Sister
第四 姐姐

四娘、

[fɪfθ] ['sɪstə(r)] ?
Fifth Sister ?
第五 姐姐 ?

五娘？”

[ðə; ði] ['leɪdi] [sed] :
The lady said :
这 女士 说 :

夫人道：

" [doʊnt][juː; jʊ] [siː] [ðɪs] [ɪz][ðə; ði][əʊld] ['lænʃən] ['ɡʌvənmənt] ['ɒfɪs] ? "
" Don't you see this is the old Lantian government office ? "
" 不 你 看 这 是 这 老的 蓝天 政府 办公室 ? "

“你不见这是蓝田旧府?

[ðə; ði][fɔː(r)][ɒv; əv][ðem; ðəm] [iːtʃ] [hæd; həd][ðeə(r)] [əʊn] [pleɪs] [tuː; tə][lɪv; laɪv] .
The four of them each had their own place to live .
这 四 的 他们 每个 有 他们的 自己的 地方 到 居住 .

他四人各有住处。

['mædəm] [tjæ̃] [wɒz; wəz] [ə'rɪdʒənəli] [æn; ən] [ə'sɪstənt] [ɪn] [ðɪs] ['haʊshəʊld] .
Madam Tian was originally an assistant in this household .
女士 田 曾是 起初 一个 助手 在 这 家庭 .

田夫人原系此府之佐，

['ðeəfɔː(r)] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz]['ɔːlsəʊ][hɪə(r)] .
Therefore , it is also here .
所以 , 它 是 还 这里 .

故亦在此。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][juː; jʊ][hæv; həv] [lɒŋd] [fɔː(r); fə(r)][ˌem 'iː][səʊ] [mʌtʃ] ,
Because you have longed for me so much ,
因为 你 有 渴望 为了 我 所以 很多 ,

因你思念过切，

['ðeəfɔː(r)] , [ai] ['ɔːdəd] [tɒŋ] - [tuː; tə] [ɡaɪd] [juː; jʊ] .
Therefore , I ordered Tong Yangzheng to guide you .
所以 , 我 订购 童 - 到 指导 你 .

我故令童养正引你。

[juː; jʊ][mʌst; məst] [treɪs] [bæk] [tuː; tə][ðə; ði] [ruːt] [kɔːz] .
You must trace back to the root cause .
你 必须 痕迹 后退 到 这 根 原因 .

你要反本穷源，

[wiː; wi][mʌst; məst] [siːk] ['aʊə(r)] [truː] ['neɪtʃə(r)] .
We must seek our true nature .
我们 必须 寻找 我们的 真的 自然 .

须寻自家本来面目。

[wʌn] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [kleɪm] ['kredɪt] [fɔː(r); fə(r)] [wʌnz] [ɪtʃ'iːvmənts] .
One should not claim credit for one's achievements .
一 应该 不是 宣称 信用 为了 一个人的 成就 .

功不可居，

[feɪm] ['kænɒt] [lɑːst] .
Fame cannot last .
名声 不能 最后的 .

名不可久。

['lɪs(ə)n] [tuː; tə][maɪ] [wɜːdz] .
Listen to my words .
听 到 我的 字 .

汝从我言，

[ðəʊ] [ðə; ði] [siː] [hæz; həz] [biːn] [ˌriː'bɔːn] ,
Though the sea has been reborn ,
尽管 这 海 有 到过 重生 ,

虽沧海重新，

[ðə; ði] ['mʌlbəri] [fiːld] ['tʃeɪndʒɪz] [ə'ɡen] ,
The mulberry field changes again ,
这 桑 场地 变化 再次 ,

桑田再变，

" [ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ˈɔːlsəʊ][ˈpɒsəb(ə)l] [ðæt] [ˈnʌθɪŋ] [wɪl] [ˈhæpən] [tuː; tə][juː; jʊ] . "
" It is also possible that nothing will happen to you . "
" 它 是 还 可能的 那 没有什么 将要 发生 到 你 . "

亦可无恙也。”

[ˈhævɪŋ] [ˈfɪnɪʃt] [ˈspiːkɪŋ] ,
Having finished speaking ,
拥有 完成的 请讲 ,

言毕，

[ˈdestəni] [ʃəʊ]
Destiny Show
命运 展示

命宿秀、

[ðeɪ] [ˈɡæðəd] [biːnz] [ænd; ənd] [ɡeɪv] [waɪn] [ænd; ənd] [fruːt] [æz; əz] [ɡɪfts] .
They gathered beans and gave wine and fruit as gifts .
他们 聚集 豆子 和 给予 葡萄酒 和 水果 作为 礼物 .

采薇赐与酒果。

[ɡɛŋ] [ʃʌn] [sɔː] [ðæt] [bəuθ] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] [wɜː(r); wə(r)] [jʌŋ] [men] [ænd; ənd] [ˈwɪmɪn] .
Geng Shun saw that both of them were young men and women .
耿 回避 锯 那 两个都 的 他们 是 年轻的 男人 和 女性 .

耿顺见两人俱是少年女子，

[hiː; hi] [ɑːskt] [ðə; ði] [tuː] [waɪ] [ðeɪ] [lʊkt] [laɪk] [ðɪs] .
He asked the two why they looked like this .
他 问 这 二 为什么 他们 看起来 喜欢 这 .

因问两人如何此等模样?

[ðə; ði] [ˈleɪdi] [sed] :
The lady said :
这 女士 说 :

夫人道:

" [ðɪs] [ɪz] [ɪts] [truː] [ˈneɪtʃə(r)] . "
" This is its true nature . "
" 这 是 它是 真的 自然 . "

“此正本来面目也。”

[hiː; hi] [ðen] [ˈɔːdəd] [dændʒi] ,
He then ordered Danji ,
他 然后 订购 丹吉 ,

又命丹棘、

\-
Qingshang
\-

青裳、

\-
Xinglan
\-

性澜、

[kɪŋpuː] [held] [ʌp] [ə; eɪ] [lɑːdʒ] [ˈmɪrə(r)] [ænd; ənd] [ʃəʊd] [ˌaɪ ˈtiː] [tuː; tə] [ɡɛŋ] [ʃʌn] .
Qingpu held up a large mirror and showed it to Geng Shun .
青浦 握住 向上 一个 大的 镜子 和 显示 它 到 耿 回避 .

情圃捧大镜与耿顺照看，

[gɛŋ] [ʃʌn] [sɔː] [ðæt] [ɔːl] [fɔː(r)] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] [hæd; həd] [træns'fɔːmd] ['ɪntuː] [jʌŋ] [men] [ænd; ənd] ['wɪmɪn] .
Geng Shun saw that all four of them had transformed into young men and women .
耿 回避 锯 那 全部 四 的 他们 有 转变 进入 年轻的 男人 和 女性 .

耿顺见四个人都变了少年女子，

['mædəm] [tjæ̃] ['ɔːlsəʊ] [ə'pɪəd] [tuː; tə] [biː; bi] [ə'raʊnd] ['twenti] [j'iəz] [əʊld] .
Madam Tian also appeared to be around twenty years old .
女士 田 还 出现 到 是 大约 二十 年 老的 .

而田夫人亦变作二十上下之人，

[ðen] [ai] [lʊkt] [æt; ət] [maɪ'self] [ɪn] [ðə; ði] ['mɪrə(r)] .
Then I looked at myself in the mirror .
然后 我 看起来 在 我 在 这 镜子 .

又看镜内自己，

['delɪkət] ['fiːtʃəz]
Delicate features
精美的 特征

眉清目秀，

[feə(r)] [kəm'plekʃ(ə)n] [ænd; ənd] [red] [lɪps]
fair complexion and red lips
公平的 肤色 和 红色的 嘴唇

面白唇丹，

[ə; eɪ] ['hænsəm] [jʌŋ] [mæn] ,
A handsome young man ,
一个 英俊的 年轻的 男人 ,

飘然一妙龄男子，

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [aʊt] [ɒv; əv] ['selfɪʃ] ['pleʒə(r)] .
It was out of selfish pleasure .
它 曾是 出去 的 自私 乐趣 .

乃私心自喜，

" [æt; ət] [ðɪs] [eɪdʒ] , "
" At this age , "
" 在 这 年龄 , "

“有此年貌，

[wɒt] [ə'tʃiːvmənt] [ɪz] [ɪm'pɒsəb(ə)l] ?
What achievement is impossible ?
什么 成就 是 不可能的 ?

何功不可就，

[wɒt] [ə; eɪ] [neɪm] [ðæt] ['kænɒt] [biː; bi] [ə'tʃiːvd] ! "
What a name that cannot be achieved ! "
什么 一个 姓名 那 不能 是 已达成 ! "

何名不可成哉！”

[ðə; ði] [θɔːt] [wɒz; wəz] [nɒt] ['fɪnɪʃt] .
The thought was not finished .
这 想法 曾是 不是 完成的 .

思未竟，

[ðə; ði] ['leɪdi] [sed] ['æŋgrəli] :
The lady said angrily :
这 女士 说 愤怒地 :

夫人含怒道：

" [juː; jʊ] ['ɪɡnərənt] [bræt] , "
" You ignorant brat , "
" 你 无知 小子 , "

“小子无知，

[ə'nʌðə(r)] [dɪ'luːʒ(ə)nəl] [θɔːt] [hæz; həz][ə'rɪz(ə)n] !
Another delusional thought has arisen !
其他 妄想 想法 有 出现 !

又生妄念耶！

[səʊ] [mʌtʃ] ['ment(ə)l] [streɪn] [ænd; ənd][æŋ'zaɪəti]
So much mental strain and anxiety
所以 很多 精神的 拉紧 和 焦虑

如此劳于心焦于思，

[æn; ən][juː; jʊ] [fɛŋ] [ju] [miː'ɑːn]
An You Feng Yu Mian
一个 你 冯 于 勉

安有丰于面

[wɒt] [ɪz][ðə; ði] ['riːz(ə)n] [bɪ'haɪnd] [ðɪs] ?
What is the reason behind this ?
什么 是 这 原因 在后面 这 ?

盎于背之理？”

[hiː; hi] [ɪ'miːdiətli] ['ɔːdəd] [hɪz; ɪz] [men] [tuː; tə] [send] [ˌaɪ 'tiː] [aʊt] .
He immediately ordered his men to send it out .
他 立即地 订购 他的 男人 到 发送 它 出去 .

遽命左右送出，

[gɛŋ] [ʃʌn] ['wɒntɪd] [tuː; tə] [steɪ] [bʌt; bət][kʊd; kəd] [nɒt] .
Geng Shun wanted to stay but could not .
耿 回避 通缉 到 停留 但 可以 不是 .

耿顺欲留不得。

[stɪl] -
Still Xinglan
仍然 -

仍是性澜、

[lʌv] ['gɑːd(ə)n]
Love Garden
爱 花园

情圃、

[dændʒi]
Danji
丹吉

丹棘、

-
Qingshang
-

青裳、

['gænˌtæŋ]
Gantang
甘当

甘棠、

[fɛŋ] ['ʃiːji] ,
Feng Shiyi ,
冯 石义 ,

冯市义、

[ʒɔŋjən]
Zhongyun
中云

众允、

[ðeə(r)] [mʌst; məst][biː; bi] [sɪn'serəti] .
There must be sincerity .
那里 必须 是 诚意 .

需有孚，

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [sent] [aʊt] ['leɪə(r)][baɪ]['leɪə(r)] .
It was sent out layer by layer .
它 曾是 发送 出去 层 经过 层 .

一层层送出。

['ɑːftə(r)] ['liːvɪŋ] [ðə; ði]['mænʃ(ə)n] [geɪt] ,
After leaving the mansion gate ,
后 离开 这 大厦 门 ,

出得府门，

[bʌt; bət] [ðeɪ] [lɒst] [ðeə(r)] [wei] [ɒn][ðə; ði] [pɑːθ] [ə'hed] .
But they lost their way on the path ahead .
但 他们 丢失的 他们的 方式 在 这 小路 前方 .

却迷了前边路径。

[siː] [ə; eɪ]['daʊɪst; 'taʊɪst] [priːst]
See a Taoist priest
看 一个 道教 牧师

见一道士、

[wɪð] [waɪt] [heə(r)][ænd; ənd] [bɪəd] ,
With white hair and beard ,
和 白色的 头发 和 胡须 ,

皓素须眉，

[ə; eɪ][mə'dʒestɪk] ['bɒdi] ,
A majestic body ,
一个 雄伟 身体 ,

昂臧身体，

['həʊldɪŋ] [ə; eɪ] [wɪsk] , [hiː; hi] [kleɪmd] :
Holding a whisk , he claimed :
保持 一个 拂 , 他 声称 :

手执麈尾自称：

" - [ə'kʌmp(ə)nid] [hɪz; ɪz] [lɔːd] . "
" Yangzheng accompanied his lord . "
" - 伴随 他的 主 . "

“养正伴送主公。”

[wiː; wi] [wɔːkt] [tuː; tə][ðə; ði] [diːp] ['wɔːtə(r)]['eəriə][wiː; wi][hæd; həd] [kʌm] [frɒm; frəm] .
We walked to the deep water area we had come from .
我们 步行 到 这 深的 水 区域 我们 有 来 从 .

走到前来的深水去处，

[bʌt; bət][ðə; ði] [lɒŋ] [brɪdʒ] [wɒz; wəz]['nəʊweə(r)][tuː; tə][biː; bi] [siːn] .
But the long bridge was nowhere to be seen .
但 这 长的 桥 曾是 无处 到 是 已见 .

却不见了长桥。

[ðə; ði]['daʊɪst; 'taʊɪst] [priːst] [θruː] [ðə; ði] [wɪsk] .
The Taoist priest threw the whisk .
这 道教 牧师 扔 这 拂 .

道士将麈尾一掷，

[trænsˈfɔːmd] [ˈɪntuː][ðə; ði] [bæk] [ɒv; əv][ə; eɪ][ˈdʒaɪənt][ˈtɜːt(ə)l] ,
Transformed into the back of a giant turtle ,
转变 进入 这 后退 的 一个 巨大的 龟 ,

化成一条鳌背，

[gɛŋ] [ʃʌn] [strəʊd] [ˈɒntə] [ðə; ði] [brɪdʒ] .
Geng Shun strode onto the bridge .
耿 回避 大步走 到 这 桥 .

耿顺纵步上桥，

[wen] [ai] [tɜːnd] [əˈraʊnd] , [ðə; ði] [ˈdaʊɪst; ˈtaʊɪst] [priːst] [wɒz; wəz] [gɒn] .
When I turned around , the Taoist priest was gone .
什么时候 我 转向 大约 , 这 道教 牧师 曾是 已消失 .

回头不见了道士。

[ðə; ði] [brɪdʒ] [kɜːrvz] [æt; ət] [bəuθ] [endz] .
The bridge curves at both ends .
这 桥 曲线 在 两个都 结束 .

那桥两头一卷，

[tuː; tə] [lɪft] [wʌnˈself] [ʌp] [tuː; tə] [ðə; ði] [klaʊdz] [ɪn] [ðə; ði] [naɪnθ] [ˈhev(ə)n] .
To lift oneself up to the clouds in the ninth heaven .
到 举起 自己 向上 到 这 云 在 这 第九 天堂 .

把自己托在九天云上。

[ˈlʊkɪŋ] [daʊn] [æt; ət] [ðə; ði] [vɑːst] [ɪkˈspæns] [ɒv; əv] [weɪvz] ,
Looking down at the vast expanse of waves ,
寻找 向下 在 这 广阔的 广阔 的 波浪 ,

下视万顷波涛，

[ˈbaʊndləs]
Boundless
无边无际

淼无涯际，

[tʃʊ] [pɪˈɑːoʊ] [pɪˈɑːoʊ] [ˈkænɒt] [stænd] ,
Xu Piao Piao cannot stand ,
徐 飘 飘 不能 站立 ,

虚飘飘立脚不住，

[ˌaɪ ˈtiː] [wɪl] [fɔːl] [frɒm; frəm] [əˈbʌv] .
It will fall from above .
它 将要 落下 从 多于 .

从上坠将下来。

[ɔːl] [ai] [kʊd; kəd] [hɪə(r)] [wɜː(r); wə(r)] [ðə; ði] [saʊndz] [ɒv; əv] [fɛŋ] [ʃweɪ] .
All I could hear were the sounds of feng shui .
全部 我 可以 听到 是 这 声音 的 风 水 .

耳内只听得风水之声，

[ðə; ði] [θriː] [səʊlz] [ænd; ənd] [ˈsev(ə)n] [ˈspɪrɪt] [hæd; həd] [lɒŋ] [sɪns] [fləʊn] [aʊt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ɪə(r)] [ˈɔrəfɪsɪz] .
The three souls and seven spirits had long since flown out of the ear orifices .
这 三 灵魂 和 七 烈酒 有 长的 自从 飞行 出去 的 这 耳朵 孔口 .

三魂七魄早从耳窍内飞出。

[juː; jʊ] [wɪl] [daɪ] [ɪf] [juː; jʊ] [dɪˈvaɪd] [jɔːˈself] .
You will die if you divide yourself .
你 将要 死 如果 你 划分 你自己 .

自分必死，

[huː] [njuː] [ˌaɪ ˈtiː] [wʊd] [lænd] [ɒn] [flæt] [graʊnd] .
Who knew it would land on flat ground .
WHO 知道 它 会 土地 在 平坦的 地面 .

谁知落在平地。

[maɪ] [hɑːt] [ɪz] ['paʊndɪŋ] .
My heart is pounding .
我的 心 是 猛击 .

心头乱跳，

['kʌvəd] [ɪn][kəʊld] [swet] ,
Covered in cold sweat ,
涵盖 在 寒冷的 汗 ,

冷汗满身，

[wen] [ai] ['əʊpənd] [maɪ] [aɪz] ,
When I opened my eyes ,
什么时候 我 打开 我的 眼睛 ,

睁眼看时，

[ə; eɪ][læmp] [ʃaɪnz] ,
A lamp shines ,
一个 灯 闪耀 ,

见一灯照耀，

[hɑːf] - ['laɪɪŋ] [ɒn][ə; eɪ]['kwaɪət][bed] ,
Half - lying on a quiet bed ,
一半 - 说谎 在 一个 安静的 床 ,

半榻清虚，

[hiː; hi] [leɪ] [ə'ləʊn] [ˌɪn'saɪd][ðə; ði] [lyː] [gɒŋ] ['temp(ə)l] .
He lay alone inside the Lü Gong Temple .
他 躺 独自的 里面 这 鲁 锣 寺庙 .

兀自卧在吕公祠内。

[ai] ['lɪsnd] [ænd; ənd][ðə; ði] [naɪt] [wɪnd] [pɪkt] [ʌp] .
I listened and the night wind picked up .
我 听着 和 这 夜晚 风 挑选 向上 .

听了听夜风转大，

[ðə; ði] ['dɪstənt] ['wɔːtəz] [ɑː(r); ə(r)] [stɪl] ['nɔɪzi] .
The distant waters are still noisy .
这 遥远 水 是 仍然 嘈杂 .

远水尤喧，

[ðə; ði] - [k'læpəz] [wɜː(r); wə(r)] ['klɪəli] [dɪ'stɪŋgwɪʃəbl] .
The watchmen's clappers were clearly distinguishable .
这 - 拍手 是 清楚地 可区分的 .

梆柝分明，

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [stɪl] [pɑːst] ['mɪdnaɪt] .
It was still past midnight .
它 曾是 仍然 过去的 午夜 .

还是三更天气。

['siːkrətli] [sə'praɪzd] :
Secretly surprised :
偷偷 惊讶 :

暗自惊讶：

" [ɒn] [ðæt] [deɪ] , ['lʌ; luː] [ʃeŋ] [hæd; həd][ə; eɪ] [driːm] . . . "
" On that day , Lu Sheng had a dream . . . "
" 在 那 天 , 鲁 盛 有 一个 梦 . . . "

“当日卢生一梦，

[ðə; ði] ['jeləʊ] [raɪs] [ɪz] [nɒt] [jet] [raɪp] ;
The yellow rice is not yet ripe ;
这 黄色的 米 是 不是 然而 成熟 ;

黄粱未熟，

[tə'deɪ] [ai][hæd; həd] [ðɪs] [driːm] ,
Today I had this dream ,
今天 我 有 这 梦 ,

今日我这一梦，

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [stɪl] [pɑːst] ['mɪdnaɪt] .
It was still past midnight .
它 曾是 仍然 过去的 午夜 .

尚是三更。

[lyː] [gɒŋ] [ɪz] ['truːli] [ə; eɪ] ['spɪrɪt] .
Lü Gong is truly a spirit .
鲁 锣 是 真的 一个 精神 .

吕公真有灵，

[jæŋ] [dʒɛŋ] [ɪz] ['truːli] [æn; ən] [ɪk'strɔːd(ə)n(ə)ri] ['pɜːs(ə)n] !
Yang Zheng is truly an extraordinary person !
杨 郑 是 真的 一个 非凡的 人 !

养正真异人也！”

['sliːpləs] [æt; ət] ['mɪdnaɪt]
Sleepless at midnight
失眠 在 午夜

半夜无眠，

[ðə; ði][nekst] [deɪ] , [hiː; hi] [fɜːst] [rəʊt] [ə; eɪ] [pə'tɪʃn] [tuː; tə][rɪ'taɪə(r)][frɒm; frəm] [ə'fɪʃldəm] .
The next day , he first wrote a petition to retire from officialdom .
这 下一个 天 , 他 第一的 写道 一个 请愿 到 退休 从 官方 .

次日先写了一道致仕本章，

[ðə; ði] ['mesɪndʒə(r)] [wɒz; wəz] [sent] [tuː; tə][ˌbeɪ'dʒɪŋ] .
The messenger was sent to Beijing .
这 信使 曾是 发送 到 北京 .

令人递送进京，

[hiː; hi] [ɪn'trʌstɪd] [ðə; ði] ['kaʊnti] ['mædʒɪstreɪt] [wɪð] [ðə; ði][tɑːsk] .
He entrusted the county magistrate with the task .
他 受托 这 县 地方法官 和 这 任务 .

嘱托知县，

[ðə; ði] [jʌŋ] ['daʊɪst; 'taʊɪst] [priːst] [wɒz; wəz] ['berid] [bɪ'haɪnd][ðə; ði][lyː] [gɒŋ] ['temp(ə)l] .
The young Taoist priest was buried behind the Lü Gong Temple .
这 年轻的 道教 牧师 曾是 埋葬 在后面 这 鲁 锣 寺庙 .

将童道士埋在吕公祠之后，

[ðeɪ] [left] ['hɑːndɑːn][ɒn][ðə; ði] [θɜːd] [deɪ] .
They left Handan on the third day .
他们 左边 邯郸 在 这 第三 天 .

第三日方离了邯郸。

[wen] [gɛŋ] [ʃʌn] ['sləʊli] ['entəd] [ðə; ði]['kæpɪt(ə)l] . . .
When Geng Shun slowly entered the capital . . .
什么时候 耿 回避 缓慢地 进入 这 首都 . . .

比及耿顺缓缓进得京城，

[ðə; ði] [kɔːt] [hæd; həd] [ɔːl'redi] ['teɪkən] [əd'vɑːntɪdʒ] [ɒv; əv][hɪz; ɪz][əʊld][eɪdʒ][ænd; ənd][pɔː(r); pʊə(r)] [helθ] .
The court had already taken advantage of his old age and poor health .
这 法庭 有 已经 已采取 优势 的 他的 老的 年龄 和 贫穷的 健康 .

朝廷已因他年老多病，

[mɔːr'əʊvə(r)] , [hiː; hi][hæz; həz] [biːn] [prəu'kleim] [hɪz; ɪz] ['efəts] [fɔː(r); fə(r)] ['meni] [j'iəz] .
Moreover , he has been proclaiming his efforts for many years .
而且 , 他 有 到过 宣告 他的 努力 为了 许多 年 .

且又宣力有年，

[hiː; hi] [wʌns] [meɪd] [ˌmerɪ'tɔːriəs] [ˌkɑːntrɪ'bjuːʃnz] [ˌaʊt'saɪd] [ðə; ði] ['pæləs] .
He once made meritorious contributions outside the palace .
他 一次 制成 有功绩的 贡献 外部 这 宫殿 .

曾经立功阃外，

[hiː; hi] [wɒz; wəz] ['grɑːntɪd] [liːv] .
He was granted leave .
他 曾是 的确 离开 .

准其休致。

[ðə; ði] [djuːk] [ɒv; əv] [ˌes 'aɪ] ['kɪŋdəm] [huː] [wɒz; wəz] [left] [bɪ'haɪnd]
The Duke of Si Kingdom who was left behind
这 公爵 的 硅 王国 WHO 曾是 左边 在后面

所遗泗国公爵，

[hiː; hi] ['ɔːdəd] [gɛŋ] [dʒi] [tuː; tə] [sək'siːd] [hɪm] .
He ordered Geng Ji to succeed him .
他 订购 耿 季 到 成功 他 .

令耿佶袭替。

['ɑːftə(r)] [gɛŋ] - [deθ] ,
After Geng Shunxiu's death ,
后 耿 - 死亡 ,

耿顺休致后，

[ɪg'nɔːrɪŋ] [ˌpɜːsə'nel] ['mætəz] .
Ignoring personnel matters .
忽略 人员 事情 .

不理人事。

['fɔːmə(r)] [ə'fɪʃ(ə)lz] [ænd; ənd] ['dʒenərəlz]
Former officials and generals
以前的 官员 和 将军们

平时故吏将佐，

[ɔːl] [rɪ'kwests] [wɪl] [biː; bi] [dɪ'klaɪnd] .
All requests will be declined .
全部 请求 将要 是 拒绝 .

一概谢绝。

[ʃiː; ʃi] [lɪvd; 'laɪvd] [ɪn] [sɪ'kluːʒ(ə)n] [ɪn] [ðə; ði] ['westən] [hɪlz] .
She lived in seclusion in the Western Hills .
她 居住地 在 隔离 在 这 西 丘陵 .

隐居西山，

['iːv(ə)n] [gɛŋ] [gʌ] [dɪd] [nɒt] [nəʊ] [ɪts] [ɪg'zækt] [ləʊ'keɪʃn] .
Even Geng Gu did not know its exact location .
甚至 耿 顾 做过 不是 知道 它是 精确的 地点 .

虽耿估亦不知其定在。

['sʌmtaɪmz] [ai] [raɪd] [ə; eɪ] [smɔːl] ['dɒŋki] ,
Sometimes I ride a small donkey ,
有时 我 骑 一个 小的 驴 ,

有时骑一小驴，

[ðə; ði] [tuː] ['sɜːvənt] [bɔɪz] [slept] [ɪn] [ðə; ði] [mɪst] [ænd; ənd] [klaʊdz] .
The two servant boys slept in the mist and clouds .
这 二 仆人 男孩们 睡着了 在 这 薄雾 和 云 .

随二奚童宿雾眠云，

[ɪts] [ˌɔːriən'teɪʃ(ə)n] [ɪz] ['ɔːlsəʊ] [ˌʌn'nəʊn] .
Its orientation is also unknown .
它是 方向 是 还 未知 .

亦不知其定向。

[rɪ'kruːtmənt] [ɒv; əv] ['ʌðə(r)] ['bɪznəsɪz] [ɪn] ['ʃiː'ʃɑːn] ,
Recruitment of other businesses in Xishan ,
招聘 的 其他 企业 在 西山 ,

西山内招提别业，

[məʊst] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] [wɜː(r); wə(r)] ['pleɪsɪz] [weə(r)] ['juːnəks] ['restɪd] [ænd; ənd] [ri'kjuːpəreit] .
Most of them were places where eunuchs rested and recuperated .
最多 的 他们 是 地方 在哪里 太监 休息 和 已康复 .

大半俱是中官休沐之场，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ˌʌnə'weə(r)] [ðæt] [ðə; ði] [djuːk] [ɒv; əv] [ˌes 'aɪ] [wɒz; wəz] [ə'mʌŋ] [ðem; ðəm] .
They were unaware that the Duke of Si was among them .
他们 是 不知情 那 这 公爵 的 硅 曾是 之中 他们 .

亦不知有泗国公在内。

['ɑːftə(r)] [ðə; ði] [reɪn] [ɒv; əv] [hɔːŋ'dʒiː] [ænd; ənd] [zɛŋd] ,
After the reigns of Hongzhi and Zhengde ,
后 这 统治 的 洪志 和 正德 ,

过了弘治正德两朝，

[baɪ] [ðə; ði] [eɪtθ] [jɪə(r)] [ɒv; əv] - [reɪn] ,
By the eighth year of Jiajing's reign ,
经过 这 第八 年 的 - 在位 ,

至嘉靖八年，

[hiː; hi] [daɪd] [æt; ət] [ðə; ði] [eɪdʒ] [ɒv; əv] ['naɪnti] - [naɪn] .
He died at the age of ninety - nine .
他 死亡 在 这 年龄 的 九十 - 九 .

九十九岁而卒。

[wen] ['fjuːtʃə(r)] [ˌdʒenə'reɪʃnz] [siː] [ðɪs] [pleɪs] ,
When future generations see this place ,
什么时候 未来 几代人 看 这 地方 ,

后人看到此间，

['evriwʌn] [bɪ'liːvd] [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] [rɪ'wɔːd] [fɔː(r); fə(r)] [mɛŋ] [tʃɪŋz] ['tʃæstəti] [ænd; ənd] ['fɪliəl] ['paɪəti]
Everyone believed it was a reward for Meng Qing's chastity and filial piety
每个人 相信 它 曾是 一个 报酬 为了 孟 青的 贞洁 和 孝 虔诚
.
.
.

皆以为梦卿节孝之报，

[ðeɪ] [ɔːl] [θɔːt] [ðæt] - [hɑːt] [kʊd; kəd] ['faɪnəli] [biː; bi] [æt; ət] [piːs] .
They all thought that Mengqing's heart could finally be at peace .
他们 全部 想法 那 - 心 可以 最后 是 在 和平 .

又皆以为梦卿之心至此可平矣。

[ˌʌnə'weə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [nəʊ'bɪləti] [ænd; ənd] ['beɪsnəs] , [ðə; ði] [leŋkθ; leŋθ] [ænd; ənd] ['brevəti] [ɒv; əv] ['hjuːmən]
Unaware of the nobility and baseness , the length and brevity of human
不知情 的 这 贵族 和 卑鄙 , 这 长度 和 简洁 的 人类
[laɪf] .
life .
生活 .

不知人生贵贱修短，

[ðə; ði] ['nʌmbə(r)] [ɒv; əv] [ðɪs] ['neɪtʃə(r)] .
The number of this nature .
这 数字 的 这 自然 .

本自然之数。

[θruːˈaʊt] [ˈhɪstri; ˈhɪstəri] , [nʌn] [hæv; həv] [səˈpɑːst] [mɛŋ] [tʃiŋ] .
Throughout history , none have surpassed Meng Qing .
自始至终 历史 ，没有任何 有 超越 孟 青 .

古今来强似过梦卿，

[ðəʊz] [huː] [ɑː(r); ə(r)] [bəuθ] [ɪnˈfɪəriə(r)] [ænd; ənd] [ʃɔːtə] [ðæn; ðən] [mɛŋ] [tʃiŋ]
Those who are both inferior and shorter than Meng Qing
那些 WHO 是 两个都 下 和 较短 比 孟 青

比梦卿贱而且短者，

[ai] [doʊnt] [nəʊ] [haʊ] [ˈmeni] .
I don't know how many .
我 不 知道 如何 许多 .

不知多少。

[nəʊ] [wʌn] , [pɑːst] [ɔː(r)] [ˈprez(ə)nt] , [kæn; kən] [mætʃ] [gɛŋ] [ʃʌn] .
No one , past or present , can match Geng Shun .
不 一 ，过去的 或者 展示 ， 能 匹配 耿 回避 .

古今来不及耿顺，

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [ˈkaʊntləs] [ˈʌðə(r)z] [huː] [ɑː(r); ə(r)] [ˈiːv(ə)n] [mɔː(r)] [ˈnəʊb(ə)l] [ðæn; ðən] [gɛŋ] - .
There are countless others who are even more noble than Geng Shunxiu .
那里 是 无数 其他的 WHO 是 甚至 更多的 高贵 比 耿 - .

比耿顺修而且贵者又不知多少。

[huː] [kənˈtrəʊlz] [ˈdestəni] [ænd; ənd] [feɪt] ?
Who controls destiny and fate ?
WHO 控制 命运 和 命运 ?

气运造化谁为之主?

[tuː; tə] [triːt] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [ˈpɜːs(ə)n] [ɪn] [ðɪs] [wei]
To treat such a person in this way
到 对待 这样的 一个 人 在 这 方式

处治斯人至于如此者，

[ˈiːv(ə)n] [ˈhev(ə)n] [ænd; ənd] [ɜːθ] [ðəmˈselvz] [meɪ] [nɒt] [nəʊ] [ðɪs] .
Even Heaven and Earth themselves may not know this .
甚至 天堂 和 地球 他们自己 可能 不是 知道 这 .

恐天地亦不自知也。

[haʊˈevə(r)] , [ˈhjuːmənz] [duː; də] [nɒt] [ɪgˈzɪst] [ɪn] [ðə; ði] [fɜːst] [pleɪs] .
However , humans do not exist in the first place .
然而 ， 人类 做 不是 存在 在 这 第一的 地方 .

然则人本无也，

[ˌaɪ ˈtiː] [əˈpɪəd] [ˈsʌd(ə)nli] .
It appeared suddenly .
它 出现 突然 .

忽然而有。

[sɪns] [ˌaɪ ˈtiː] [ɪz] [ɔːlˈredi] [ðeə(r)] ,
Since it is already there ,
自从 它 是 已经 那里 ，

既有矣，

[ˈsʌd(ə)nli] , [rɪˈgɑːdləs] [ɒv; əv] [ðə; ði] [wɜːld] ,
Suddenly , regardless of the world ,
突然 ， 不管 的 这 世界 ，

忽然而无论其世，

[bʌt; bət] [ˈsʌd(ə)nli] [ə; eɪ] [lɑːdʒ] [ˈledʒə(r)] [əˈpɪəd] .
But suddenly a large ledger appeared .
但 突然 一个 大的 账簿 出现 .

不过忽然一大账簿。

[rɪˈsaɪtɪŋ] [hɪz; ɪz] [ˈpoʊəmz] ,
Reciting his poems ,
背诵 他的 诗歌 ,

诵其诗，

[ˈriːdɪŋ] [hɪz; ɪz] [bʊk] ,
Reading his book ,
阅读 他的 书 ,

读其书，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [ɪˈnʌf] [tuː; tə] [meɪk] [wʌn] [wiːp] .
It is enough to make one weep .
它 是 足够的 到 制作 一 哭泣 .

令人为之泣，

[ə; eɪ] [ˈsɪŋə(r)] [huː] [inˈspaiəz] [ˈʌðə(r)z] [tuː; tə] [sɪŋ] .
A singer who inspires others to sing .
一个 歌手 WHO 鼓舞人心 其他的 到 唱歌 .

令人为之歌者，

[ɔːl] [ɒv; əv] [ðiːz] [wɜː(r); wə(r)] [ˈsʌd(ə)n] [ɪˈvents] .
All of these were sudden events .
全部 的 这些 是 突然 活动 .

亦皆忽然之事也。

[əˈlæs] !
Alas !
唉 !

呜呼！

[ˌɪnˈsaɪd] [ðə; ði] [tuː] [rʊmz; ruːmz] , [ə; eɪ] [fæt] [mæn] [wɪð] [ə; eɪ] [ˈstɜːdi] [wɪp] [rəʊd] .
Inside the two rooms , a fat man with a sturdy whip rode .
里面 这 二 房间 , 一个 胖的 男人 和 一个 结实的 鞭 骑 .

两间内乘坚策肥者若而人。

[ðə; ði] [dʌv] - [ʃeɪpt] , [θɪn] - [ˈbelid] [ˈkriːtʃə(r)] [rɪˈzembld] [ə; eɪ] [ˈhjuːmən] .
The dove - shaped , thin - bellied creature resembled a human .
这 鸽子 - 形状 , 薄的 - 肚子 生物 类似 一个 人类 .

鸠形枵腹者若而人，

[ðəʊz] [wɪð] [feə(r)] [skɪn] [ænd; ənd] [griːn] [ˈaɪbraʊz] [rɪˈzembld] [ə; eɪ] [ˈpɜːs(ə)n] .
Those with fair skin and green eyebrows resembled a person .
那些 和 公平的 皮肤 和 绿色的 眉毛 类似 一个 人 .

粉白黛绿者若而人，

[ðə; ði] [mæn] [wɪð] [ə; eɪ] [ˈtɒpnɒt] [ænd; ənd] [beə(r)] [fiːt] [rɪˈzembld] [ə; eɪ] [ˈhjuːmən] .
The man with a topknot and bare feet resembled a human .
这 男人 和 一个 发髻 和 裸 脚 类似 一个 人类 .

锥髻赤足者若而人，

[ðəʊz] [huː] [rɪˈsaɪt] [ˈpəʊətri] [ænd; ənd] [riːd] [bʊks] [ˈentə(r)] [æz; əz] [ɪf] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [ðeə(r)] .
Those who recite poetry and read books enter as if they are there .
那些 WHO 背诵 诗 和 读 图书 进入 作为 如果 他们 是 那里 .

诵诗读书者若而入，

[ðəʊz] [huː] [treɪd] [gʊdz] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [saʊθ] [tuː; tə] [ðə; ði] [nɔːθ] [ɑː(r); ə(r)] [ˈnjuːmərəs] .
Those who trade goods from the south to the north are numerous .
那些 WHO 贸易 商品 从 这 南 到 这 北 是 很多的 .

贩南货北者若而人，

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [ɔːl] [ˈpiːp(ə)l] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [ˌpiːˈkɪŋ] [ˈɒprə] [wɜːld] .
They are all people from the Peking Opera world .
他们 是 全部 人们 从 这 北京 歌剧 世界 .

总皆梨园中人，

[ðə; ði] ['stɔːritelə(r)]
The storyteller
这 讲故事的人

弹词中人，

[ə; eɪ]['pɜːs(ə)n] ['lɪvɪŋ] [ɪn][ə; eɪ] [driːm] .
A person living in a dream .
一个 人 活的 在 一个 梦 .

梦幻中人也。

[nɒt] ['əʊnli] [lɪn] ,
Not only Lin ,
不是 仅有的 林 ,

岂独林哉，

- ,
Ranzai ,
- ,

兰哉，

['freɪgrənt] !
Fragrant !
香 !

香哉！

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['meni] ['piːp(ə)l] [laɪk] [lɪn] [læŋkʃiːæŋ] [ɪn][ðə; ði] [wɜːld] .
There are many people like Lin Lanxiang in the world .
那里 是 许多 人们 喜欢 林 兰翔 在 这 世界 .

世间不乏林兰香之人，

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)]['ɔːlsəʊ] ['stɔːriz] [ə'baʊt] [lɪn] [læŋkʃiːæŋ] .
There are also stories about Lin Lanxiang .
那里 是 还 故事 关于 林 兰翔 .

亦不乏林兰香之事。

[ai] [θɔːt] [ðeə(r)] [wɒz; wəz] [wʌn] .
I thought there was one .
我 想法 那里 曾是 一 .

特以为有，

[ðen] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [wɒt] [ðə; ði] [wɜːld] [h'iəz] .
Then it is what the world hears .
然后 它 是 什么 这 世界 听到 .

则世之耳所耳，

[huː'evə(r)] [ɪz] ['lʊkɪŋ] [æt; ət] ,
Whoever is looking at ,
谁 是 寻找 在 ,

目所目者，

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [ɪn'evɪtəbli] [mə'nɪpjuleɪtɪd] [baɪ] [wɒt] [ðeɪ] [siː] [ænd; ənd][hɪə(r)] .
They are inevitably manipulated by what they see and hear .
他们 是 不可避免地 操纵 经过 什么 他们 看 和 听到 .

未免为耳目所使。

[ɪf] [juː; jʊ] [θɪŋk] [ˌaɪ 'tiː] ['dʌznt] [ɪg'zɪst] ,
If you think it doesn't exist ,
如果 你 思考 它 不 存在 ,

若以为无，

[ðen] [ðə; ði] [wɜːrldz] [ɪəz] [wɪl] [nɒt] [hɪə(r)] .
Then the world's ears will not hear .
然后 这 世界的 耳朵 将要 不是 听到 .

则世之耳不耳，

[ðəʊz] [huː] [duː; də] [nɒt] [siː]
Those who do not see
那些 WHO 做 不是 看

目不目者，

[haʊ'evə(r)] , [ðɪs] ['ɔːlsəʊ] [ɪn'evɪtəbli] [liːdz] [tuː; tə] [ə'fɪʃ(ə)lz] [huː] [feɪl] [tuː; tə] [siː] [ænd; ənd] [hɪə(r)] .
However , this also inevitably leads to officials who fail to see and hear .
然而 , 这 还 不可避免地 线索 到 官员 WHO 失败 到 看 和 听到 .

又未免失耳目之官。

[ɪn] [ʃɔːt] , [θruː] [hɒŋ] [saɪ; zaɪ; ksaɪ; gzaɪ] ,
In short , through Hong Xi ,
在 短的 , 通过 洪 习 ,

总之经洪熙、

[ʃuː'ɑːn'deɪ] ,
Xuande ,
宣德 ,

宣德、

['ɔːθədɒks] ,
orthodox ,
正统 ,

正统、

-
Jingtai
-

景泰、

[ˌtʃɛŋ'hwɑː]
Chenghua
成化

成化、

[hɔːŋ'dʒiː]
Hongzhi
洪志

弘治、

[zɛŋd] ,
Zhengde ,
正德 ,

正德、

['djʊərɪŋ] [ðə; ði] [eɪt] [reɪn] [ɒv; əv] [ðə; ði] [dʒiːɑɪdʒɪŋ] ['empərə(r)] ,
During the eight reigns of the Jiajing Emperor ,
期间 这 八 统治 的 这 嘉靖 皇帝 ,

嘉靖八朝，

[mɔː(r)] [ðæn; ðən] [ə; eɪ] ['hʌndrəd] [j'iəz] ,
More than a hundred years ,
更多的 比 一个 百 年 ,

一百余年，

[ə; eɪ] [streɪndʒ] [teɪl] ['speʃəli] [kri'eɪtɪd] [fɔː(r); fə(r)] ['tʃɪldrən] ,
A strange tale specially created for children ,
一个 奇怪的 故事 特别 创建 为了 孩子们 ,

特为儿女子设一奇谈，

[səʊ] [huː'evə(r)] [kən'siːvd] [ɒv; əv] [ðɪs] [streɪndʒ] [teɪl] ,
So whoever conceived of this strange tale ,
所以 谁 构思 的 这 奇怪的 故事 ,

则设此奇谈者，

[wɪl] [ai][kən'sɪdə(r)][maɪ'self] ['sʌmwʌn] [ˌaʊt'saɪd] [ðə; ði] [wɜːld] [ɒv; əv] [ˌpiː'kɪŋ] ['ɒprə] , [ˌaʊt'saɪd] [ðə; ði] [wɜːld]
Will I consider myself someone outside the world of Peking Opera , outside the world
将要 我 考虑 我 某人 外部 这 世界 的 北京 歌剧 , 外部 这 世界

[ɒv; əv] ['stɔːritelɪŋ] , [ˌaʊt'saɪd] [ðə; ði] [wɜːld] [ɒv; əv] [driːmz] ?
of storytelling , outside the world of dreams ?
的 评书 , 外部 这 世界 的 梦境 ?

将以己为梨园外弹词外梦幻外之人欤?

['piːp(ə)l] [meɪ] [bɪ'liːv] [ˌaɪ 'tiː] .
People may believe it .
人们 可能 相信 它 .

人或信之，

[ai] [ˌdɪsə'griː] !
I disagree !
我 不同意 !

吾不以为然!

[ðə; ði] [rɪ'kluːs] [sed] :
The recluse said :
这 隐士 说 :

散人曰:

['nɜːtʃə(r)] [wʌnz] ['kærəktə(r)] [wɪð] ['vɜːtʃuː] .
Nurture one's character with virtue .
培育 一个人的 特点 和 美德 .

蒙以养正，

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ]['seɪkrɪd] [ə'tʃiːvmənt] .
This is a sacred achievement .
这 是 一个 神圣 成就 .

圣功也。

[leɪ] [daʊn] [ðə; ði] ['butʃəz] [naɪf] .
Lay down the butcher's knife .
莱 向下 这 肉铺 刀 .

放下屠刀，

[bɪ'kʌm] [ə; eɪ] ['bʊdə] [ɒn][ðə; ði][spɒt] .
Become a Buddha on the spot .
变得 一个 佛 在 这 点 .

立地成佛，

[haʊ] [mʌtʃ] [mɔː(r)][səʊ] [ðəʊz] [huː] [hæv; həv] ['præktɪst] [bə'nevələns] [ænd; ənd] ['raɪtʃəsnəs] [sɪns]
How much more so those who have practiced benevolence and righteousness since
如何 很多 更多的 所以 那些 WHO 有 练习 仁 和 义 自从

['tʃaɪldhʊd] ?
childhood ?
童年 ?

矧行仁履义自童蒙时已然者乎?

[ðə; ði] [freɪz] " [ə'rɪdʒən(ə)l] [ə'pɪərəns] " [ɪn][ðə; ði][tekst]
The phrase " original appearance " in the text
这 短语 " 原来的 外貌 " 在 这 文本

篇中“本来面目”四字，

[ˌaɪ 'tiː] [miːnz] ['tiːtʃɪŋ] ['piːp(ə)l] [tuː; tə] [rɪ'teɪn] [ə; eɪ] ['tʃaɪldlaɪk] [hɑːt] .
It means teaching people to retain a childlike heart .
它 方法 教学 人们 到 保持 一个 孩子气 心 .

即教人不失童心之意也。

[əbˈzɜːv] [ðə; ði] [ˈleɪdi] [ˈkɔːlɪŋ] [ʃʌn] [ʒei] ,
Observe the lady calling Shun Ge ,
观察 这 女士 呼叫 回避 葛 ,

观夫人之呼顺哥，

- [kəmˈpænjən] [ˈeskɔːtid] [ðə; ði] [lɔːd] .
Yangzheng's companion escorted the lord .
- 伴侣 护送 这 主 .

养正之伴送主公，

[ðə; ði] [ˈbenɪfɪts] [ɑː(r); ə(r)] [self] - [ˈevɪdənt] .
The benefits are self - evident .
这 好处 是 自己 - 明显 .

益自可见。

- [wɒz; wəz] [æn; ən] [əˈsɪstənt] [ɪn] [ðə; ði] [ˈfɔːmə(r)] [prɪˈfektjʊrəl] [ˈgʌvənmənt] [ɒv; əv] [ˈlænʃən] .
Chunwan was an assistant in the former prefectural government of Lantian .
- 曾是 一个 助手 在 这 以前的 县 政府 的 蓝天 .

春畹为蓝田旧府之佐，

[ðen] [ˈevriwʌn] [əˈgriːz] .
Then everyone agrees .
然后 每个人 同意 .

则众允、

[ˌaɪ ˈtiː] [ɪz] [ˈnesəsəri] [tuː; tə] [hæv; həv] [sɪnˈserəti] .
It is necessary to have sincerity .
它 是 必要的 到 有 诚意 .

需有孚、

[ˈgænˌtæŋ]
Gantang
甘当

甘棠、

[fɛŋ] [ˈʃiːji] ,
Feng Shiyi ,
冯 石义 ,

冯市义、

[dændʒi]
Danji
丹吉

丹棘、

-
Qingshang
-

青裳、

-
Xinglan
-

性澜、

[lʌv] [ˈgɑːd(ə)n]
Love Garden
爱 花园

情圃、

[ˈpɪkɪŋ] [biːnz]
Picking beans
挑选 豆子

采菽、

[suː] [ʃjuː] ,
Su Xiu ,
苏 秀 ,

宿秀，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ɔːl] ['sɜːvənts] [ɒv; əv] ['lænʃən] .
They were all servants of Lantian .
他们 是 全部 仆人 的 蓝天 .

又皆蓝田之侍从也。

['tʃɪldrənz] [maɪndz] [ɑː(r); ə(r)] [træns'fɔːmd] .
Children's minds are transformed .
孩子们的 思想 是 转变 .

童蒙革心，

[hiː; hi] [wɒz; wəz] ['ɔːlsəʊ] [æn; ən] ['envɔɪ] [frɒm; frəm] [ˌaʊt'saɪd] ['lænʃən] .
He was also an envoy from outside Lantian .
他 曾是 还 一个 使者 从 外部 蓝天 .

亦为蓝田之外使。

[wɒt] [ə; eɪ] ['pɪti] [fɔː(r); fə(r)] [ˌeks aɪ 'eɪ] [pə'vɪliən]
What a pity for Xia Pavilion
什么 一个 遗憾 为了 夏 亭

所惜夏亭、

['ɔːtəm] [steps]
Autumn steps
秋天 步骤

秋阶、

['wɪntə(r)] [pə'vɪliən]
Winter Pavilion
冬天 亭

冬阁、

['pɪkɪŋ] [ˌɑːtɪ'mɪzɪə] ,
Picking Artemisia ,
挑选 艾蒿 ,

采萧、

[ðəʊz] [huː] ['gæðə(r)] ['mʌgwɜːt] ,
Those who gather mugwort ,
那些 WHO 收集 艾蒿 ,

采艾辈，

[ai] ['wʌndə(r)] [ɪf] [ai] [ˌeɪ 'em] ['redʒɪstəd] [hɪə(r)] !
I wonder if I am registered here !
我 想知道 如果 我 是 挂号的 这里 !

不知籍隶于此否！

['wɪmɪn] [ɪn] [ðɪs] [wɜːld] [ɑː(r); ə(r)] ['dɪfɪkəlt] [tuː; tə] [biː; bi] ['vɜːtʃuəs] [wɪð] .
Women in this world are difficult to be virtuous with .
女性 在 这 世界 是 难的 到 是 有德行的 和 .

世间妇女难与为善，

[ðə; ði] ['ɔːθə(r)] [wɒz; wəz] [muːvd] [baɪ] [ðɪs] ,
The author was moved by this ,
这 作者 曾是 已搬 经过 这 ,

作者有感于中，

['ðeəfɔː(r)] , [hiː; hi] ['fɒləʊd] - [ˌælə'gɒrɪkl] [geɪmz] .
Therefore , he followed Zhuangzi's allegorical games .
所以 , 他 随后 - 寓言式的 游戏 .

遂法庄生之寓言游戏，

[ðɪs] [ɪz] [dʌn] [tuː; tə] [ʃəʊ] [ænd; ənd] [ɪn'kʌrɪdʒ] .
This is done to show and encourage .
这 是 完毕 到 展示 和 鼓励 .

作此所以示劝也，

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][nɒt] [ɪn'tendɪd] [tuː; tə] ['krɪtɪsaɪz] [ɪn]['ɔːdə(r)][tuː; tə][faɪnd] [fɔːlt] [wɪð] ['ʌðə(r)z] .
It was not intended to criticize in order to find fault with others .
它 曾是 不是 故意的 到 批评 在 命令 到 寻找 过错 和 其他的 .

非有意指摘以取责于人。

[ðə; ði][fɜːst] [fjuː] [wɜːdz] [ɒv; əv][ðə; ði][fɜːst]['tʃæptə(r)] ,
The first few words of the first chapter ,
这 第一的 很少 字 的 这 第一的 章 ，

第一回开端数语，

[ænd; ənd] [ðɪs] [kən'kluːdz] [ðə; ði] [dɪ'skʌʃ(ə)n] [wɪð] [ə; eɪ] [fjuː] [wɜːdz] .
And this concludes the discussion with a few words .
和 这 结束 这 讨论 和 一个 很少 字 .

及此回收结数语，

[kəm'baɪnd] ['ɪntuː][wʌn]['ɑːtɪk(ə)l] ,
Combined into one article ,
合并 进入 一 文章 ，

合为一篇，

[ðɪs] [bʊk] [kæn; kən]['ɔːlsəʊ][biː; bi] [kən'sɪdəd] [ə; eɪ]['dʒen(ə)rəl] ['əʊvəvjuː] .
This book can also be considered a general overview .
这 书 能 还 是 经过考虑的 一个 一般的 概述 .

以为此书之总论也可。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

听书破万卷



开口如有神